A DICTIONARY ENGLISH, GERMAN AND FRENCH.

CONTAINING NOT ONLY

THE ENGLISH WORDS

IN THEIR ALPHABETICAL ORDER,

TOGETHER WITH THEIR SEVERAL SIGNIFICATIONS;

BUT, ALSO

THEIR PROPER ACCENT, PHRASES, FIGURATIVE SPEECHES, IDIOMS, AND PROVERBS,

BY

MR. CHRISTIAN LUDWIG;

NOW CAREFULLY REVISED, CORRECTED, AND THROUGHOUT AUGMENTED WITH MORE THAN 12000 WORDS,

TAKEN OUT OF

SAMUEL JOHNSON'S ENGLISH DICTIONARY AND OTHERS, WITH AN APPENDIN OF NAMS,

BY

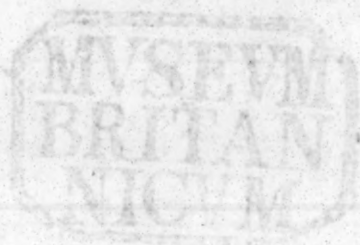
JOHN BARTHOLOMEW ROGLER, A. M.

FOURTH EDITION.

LEIPZIG.

PRINTED FOR JOHN FREDERICK GLEDITSCH

MDCCLXXXXI.


MVSEVM
BRITAN
NICVM

Vorrede

Die Gleiditschische Buchhandlung allhier, die verschiedene gute Wörterbücher in ihrem Verlage hat, und sich beständig bemühet, dieselben durch Verbesserungen und Vermehrungen immer brauchbarer zu machen, hat ein gleiches mit dem **Ludwigischen** Engl. Wörterbuche vorgenommen. Man hat bisher dieses Buch immer mit für eines der besten und vollständigsten gehalten, und in Vergleichen mit andern konnte es auch den Rang gar wohl behaupten. Da man aber seit einiger Zeit angefangen hat, sich mehr auf das Lesen der alten und schweren englischen Schriftsteller zu legen, so hat man gleichwohl gefunden, daß in allen den gewöhnlichen englischen Wörterbüchern noch vieles fehle. Boyer wurde besonders hochgehalten, weil man bey ihm das meiste zu finden glaubte: Allein diesen Vorzug verdiente **Ludwig** auch; denn darinnen findet man alles, was Boyer hat; **Ludwig** machte eine getreue Uebersetzung davon und that noch das teutsche hinzu. Die Londner Ausgabe von Boyer von 1756. rühmt sich vieler Vermehrungen; es ist aber ein blosser Abdruck der vorhergehenden, wovon man sich durch die Gegeneinanderhaltung leicht überzeugen kann. Bey gegenwärtiger Ausgabe dieses Wörterbuchs, hat man wohl nicht zu besorgen, daß man in den Verdacht kommen möchte, als ob man nur einen neuen Titel zu einem alten Buche gemacht hätte; denn der Unterschied zwischen dieser und der vorhergehenden Auflage, ist so merklich, daß man sie, weil doch Format und Druck einerley geblieben ist, nur äusserlich gegen einander halten darf, so wird man schon einen großen Unterschied bemerken. Es wird aber doch nöthig seyn, dasjenige anzuzeigen, und zu rechtfertigen, was auf dem Titel angegeben wird. Das ganze Werk ist vom Anfang bis zu Ende sehr sorgfältig durchgesehen, die Druckfehler, und eine gute Anzahl andere Unrichtigkeiten, die sich mit eingeschlichen hatten, gehörig verbessert worden. Hernach ist auf dem Titel eine Vermehrung von mehr als 12000 Wörtern angegeben. Dieses könnte jemanden, der den Umfang der englischen Sprachen nicht in Gedanken hat, als eine bey dergleichen Arbeiten gewöhnliche Prahlerey vorkommen, indem er vielleicht glaubt, alle Worte einer Sprache zusammen genommen, machten kaum eine solche Summe aus. Allein, wenn man eine kleine Berechnung anstellen will, so wird man sich leicht davon überzeugen, und finden, daß die Vermehrung sich in der That über **zwölf tausend** Worte belauffen müsse. Die ganze Vermehrung beträgt 1 Alph. und 13 Bogen, dieses macht 36 volle Bogen. Ferner sind auch nicht wenig sehr nothwendige und ganz unentbehrliche Redensarten und Spracheigenheiten hinzugesetzt worden, da sich die Bedeutung der Worte nicht anders, als in Redensarten angeben läßt, und sich nimmermehr würde errathen lassen. Wenn man z. E. das Wort To weather aufschlägt, so wird man verschiedene Bedeutungen finden; wenn ich aber frage, was heißt beym Garth: he weathered fell charibdis? so würde gewiß sehr schwerlich jemand darauf fallen, daß dieses hieße: er wäre bald in die Charybdis gerathen, er entkam mit genauer Noth. Wie unglaublich mangelhaft manche Bogen in der vorigen Ausgabe waren, kann man unter vielen andern

auch aus Lit Ssss in der ältern **Ludwigischen** Ausgabe von 1736 sehen; wer eine Vergleichung anstellen will, wird finden, daß auf diesem Bogen allein 377 Wörter gefehlt haben.

Das Hauptbuch, woraus die Vermehrungen genommen worden sind, ist Herrn M. Samuel Iohnson's Dictionary of the english language, London, 1755. die 2te Ausgabe, groß Fol. Außerdem habe ich auch William Pardon's new general Dictionary, Dublin, 1744. besonders der Kunstwörter wegen beständig bey der Hand gehabt, um das daraus zu ersetzen, was im Iohnson in diesem Stücke fehlte. Um den Anfängern die Aussprache zu erleichtern, sind die verschiedenen Accente Gravis (`) und Acutus (´) beybehalten worden, damit man weis, wenn eine Sylbe kurtz oder lang ausgesprochen werden soll; da hingegen in andern Wörterbüchern auf allen Wörtern einerley Accent, nemlich der Acutus steht, welches eine große Ungewißheit verursachet. Sollte es jemand etwas Ueberflüßiges scheinen, daß auch sehr viele leichte Redensarten in diesem Wörterbuche stehen, und vorsätzlich beybehalten worden sind; so beliebe er nur zu überlegen, daß die Wörterbücher hauptsächlich für Anfänger sind, die anfangs an allen zweifeln, sich auch in leichten Sachen nicht recht trauen, und überhaupt in ihren Fähigkeiten sehr unterschieden sind.

Wenn man bey einem Werke, wie dieses ist, zum voraus versichern wollte, daß gar kein Fehler darinnen wäre, so würde man sich sehr vergessen müssen: Es würde aber eben so unbillig geurtheilt seyn, wenn man verlangte, daß in einem Buche, wo jedes Wort seinen besondern Accent hat, und wo dreyerley Sprache und Druckschrift ist, gar keine Spuren der Menschlichkeit anzutreffen seyn sollten. So viel kann ich versichern, daß alle mögliche Mühe angewendet und drey Correcturen gelesen worden sind, um das Werk so vollkommen als möglich zu liefern. Suchet jemand Wörter, und findet sie nicht darinnen, der bedenke, daß es kein Universalwörterbuch seyn soll, und man deswegen besondere Kunstwörterbücher hat, wo man sich Raths erholen muß.

Die Anweisung vom Gebrauche der Accente, nebst der Erklärung der gebrauchten Zeichen und Abkürtzungen, folgen gleich auf die Vorrede.

Weil man übrigens von Zusammentragen der Wörterbücher, welches gewiß eine der allerverdrüßlichsten und mühsamsten Arbeiten ist, die man nur erdenken kann, weiter keine Belohnung als den Beyfall des Publicums hat, so werde ich mich auch vollkommen damit begnügen, und mich für meine zweyjährige Arbeit recht reichlich belohnt halten, wenn ich diesen erlange. Leipzig, an der Ostermesse, 1763.

ADVER-

ADVERTISEMENT

Concerning the marks and abbreviations, used in the following Dictionary.

*) notes both figurative and jocose words, phrases, and significtions; item obsolete words.

† notes words, that some will not use, or that grow out of use.

p. — proverbium or a proverb.

a. / *adj.* — adjectivum — an adjective

s. — substantivum — a substantive

n.p. — nomen propr. — an appellative

a. / *v. a* — verbum activ. — a verb active

n. / *v. n.* — verbum neutr. — a verb neutre

part — praticipium — a participle

adv — adverbium — ꝛc. ꝛc.

praep. — praepositio — ꝛc. ꝛc.

conj. — conjunctio — ꝛc. ꝛc.

interj — interjectio —

e. g. — exempli gratia — as for ꝛc.

s. / v. — vide — see.

s. f. — vide, seq. — see the following

s. v. — vide antec — see the fore-going

´ — — an acute ꝛc. ꝛc.

` — a circumflex

´ notes an Acute, or short and quic Accent, and shews, that the Vowel or Diphthong where it stands, ought to be pronounced short; *e. g.* í or ý like a short *i*; ú, like a short *u*; éa, like a short *e*; eá, like a short *a*; óo, like a short *u*; óu, like a short o; oú, like a short *u*, &c.

` notes a Circumflex or long Accent the Vowel or Diphthong, where it stands ought to be pronounced somewhat long; *e g.* ì or ỳ, like the German ei; ù like *ui*; èa like the German eh, or ie; òo like uh: où like au; òu, like ah, or oh, or uh (according to the rules of the Grammar) ow, like au: òw, like a long *o*, &c.

Erinne-

Erinnerung an den Leser,

wegen der in diesem Wörterbuche gebrauchten zeichen und abkürzungen.

* bedeutet sowohl figürliche als auch schertzhafte worte, redensarten und bedeutungen; desgleichen alte ungebräuchliche Englische worte.

† zeiget worte an, die manche nicht gern gebrauchen, oder die sonst außer gebrauch kommen.

p. — proverbium oder sprichwort.
a. / *adj.* — adjectivum — beiwort.
ſ. — substantivum — nennwort.
n. p. — nomen propium — namenswort.
a. / *v. a* — verbum activum — thätiges zeitwort.
n. / *v. n.* — verbum neutrum ein tatloses zeitwort.
part. — Participium. oder mittelwort
adv. — Adverbium. oder nebenwort
præp. — Praepositio. oder vorwort
conj. — Conjunctio. oder bindewort
interj. — Interjectio. oder zwischenwort
e. g. — exempli gratia, — zum exempel,
ſ. — siehe zum beispiel.
v. — vide oder siehe
ſ. v. — siehe voriges.

ʹ — einen akut oder kurzen und scharfen ton, und zeigt an daß der selbstlaut oder doppellaut auf welchem er stehet, kurz ausgesprochen werden muß; z. b. í oder ýwie ein kurzes und geschwindes i; ú wie ein kurzes u; éa, wie ein kurzes e; eá, wie ein kurzes å; óo, wie ein kurz u; óu, wie ein kurzes o; oú, wie ein kurzes u, 2c.

ʹ — einen cirkumflex. Der vokal oder diphthong auf welchen er stehet, muß lang oder gedehnt ausgesprochen werden. z. b. ì. oder ỳ wie ei; ù wie iu; èa, wie eh oder ie; òo, wie uh; où, wie au, òu, wie ah oder oh, oder uh (nach der grammatik) ow, wie au; òw, wie oh, 2c.

Catalo-

Catalogus der Bücher,

welche auf Kosten

Iohann Friedrich Gleditschens

Buchhandlung in Leipzig

gedrukt, oder in starker Anzahl nebst vielen andern

zu bekommen sind.



Abelii medicinischer Gewissensspiegel, 8. 1720.
Abendzeitvertreib in verschiedenen Erzählungen, 11 Thle. 8.
Abhandlung von Iubelfesten der evangel. lutherischen und röm. päbstlichen Kirche, 8.
Abregé de l'histoire universelle sacre et profane par M. Pernin de Chavanelle 3 Vol. Paris 1778.
Ackers, *I. H.* deutsche Schriften, 8. 1713.
Acta eruditorum, oder Geschichte der Gelehrten, von 1712 bis 1739, 240 Theile, 8.
Acta Consist. creationis Em. ac Rev. S. R. E. Cardinalium institutae a Clemente XI. P. M. 4.
Acta helvetica physico-mathemat. botanico-medica, 4. Vol. I -- VIII. 1751 --- 1777. c. Fig.
Adlzreiteri, *Ioan.* Annalium Boicae gentis Partes III. accessere *Andreae* Brunneri S. I. Annalium Boicorum Partes III. edit. noua, cum praef. *Ioh. Guil.* Leibnitii, fol. 1710.
Alethophili Vollkommenheit dieser Welt, 8.
Alexandri Natal. Historia ecclesiastica V. et N. Testamenti a P. Roncaglia illustrata a P. Mansi locupletata cum Suppl. Secul. XVII. et XVIII. XI. Vol. fol. 1778.
Altmanns Beschreibung der helvet. Eisberge, mit Kupf. 8. Zürich, 1753.
Amica collatio pro incunda ratione componendorum dissidiorum in Religione per Reg. Poloniae inter Clariss. Viros olim habita, 4. 1699.
Andry, *Nicol.* von Erzeugung der Würmer. 8.
Apollonii Sophistae Lexicon Homericum, Graece et Latine, duobus Tomis, 4. majori, Paris. 1773.
Aresius, *Paul.* de S. S. Papis, Episcopis, Religiosis et Fundator. fol. 1702.
-- de Augustis. coeli Regina ejusque gynaereo, fol. 1701.
-- Orlando furioso, 2. Vol. 12. 1760.
Ariosto Ludov. Opere 4. Vol. 12. 1760.
Arnaud, *Georg.* Mémoires de Chirurgie en deux parties, 4. Londres 1768. avec. fig.
Arnolds, *Gottf.* Kirchen und Ketzerhistorie vom Anfange des nenen Testaments bis auf das Iahr Christi 1688. gr. 4. 1729.
-- Abbildung der ersten Christen, mit Baumgartens Vorrede, gr. 4.
Arnolds, *Gottf.* Abbildung des inwendigen Christenthums, zur Fortsetzung der Abbildung der ersten Christen, gr. 4.
-- wahres Christenthum alten Testamentes, 8.
-- eheliches und unverehelichtes Leben der ersten Christen, 8.
-- Gestalt eines evangelischen Lehrers, darinnen alle zum Predigtamte gehörigen Puncte untersuchet werden, 2 Thle. 8.
-- Historie der mystischen Theologie, 8.
-- Abwege oder irrungen gutwilliger und frommer Menschen, 8.
-- Consilia oder Gottesgelehrten Rathschläge und Antworten, 4 Theile 8.
-- Denkmal des alten Christenthums oder des heil. Macarii und anderer heiliger Männer aus der alten Kirche auserlesene Schriften, mit D. Baumgartens Vorrede, 8.
Arriani Nicomed. Expeditio Alexandri et Historia Indice &c. Gr. et Lat. opera Gronouii, f. Lugd. B. 1704.

Auctarium ad Alberti Halleri Elementa Pphysiologiae corporis humani, 4. 1780.
Backii Comment. in Psalterium Dauidis, fol.
Baieri, *Ioh. Guil.* Compendium theol. positivae, adjectis notis amplioribus, quibus doctrina orthodoxa ad παιδείαν Academicam explicatur, 8.
Bakers Historie der Inquisition, 8.
Balduini Comment. in omnes Epist. Pauli, c. Indice, fol.
Baluzii Collectio noua Conciliorum seu Suppl. ad Collectionem Labbei, fol. Paris. 1683.
Bandini, *Aug. Mar.* Graecae Ecclesiae vetera monumenta ex Biblioth. Medicea, 2 Tom. 8. Florent. 1763.
-- Clar. Ital. et Germanorum Epistolae ad P. Victorium, 3 Tomi, 4. Flor.
Barbosae, *August.* Thesaurus locorum communium iurisprudentiae ex axiomatibus et analectis *Ioh. Ott.* Taboris aliorumque concinnatus, auctior factus ab. *Andr. Chr.* Roesnero, fol. 1719.
Barth, D. *Gottf.* von der Gerade, sowohl insgemein, als auch insonderheit von fürstlicher, gräflicher, auch anderer Herren Standes, und Rittersart, Wittwen, fräulichen Gerechtigkeiten; adelichen Gerade, Leibgedinge, Morgengabe, Mufstheil, Heergeräthe, nebst einem doppelten Appendice der darinnen angeführten Responsorum, 4. 1721.
Barthii, *Got.* Hodegeta forensis ciuilis et criminalis, 4.
Baumeisteri, *F. C.* Elementa Philosoph. recent. in vsum schol. et gymnasiorum, edit. auctior et emend. 8.
Baumgartens *Siegm. Iacob.* casuistische Pastoraltheologie, 8. 1752.
Beckii, *Christ. Dan.* commentiones de interpretatione veterum Scriptorum atque monumentorum, 1791. 4.
Beckii, *Mat. Fr.* Ephemerides Persarum, fol.
Beers, *Ioh. Christ.* der andächtigen Iungfer-Hand- und Getbuch, 12.
-- des andächtigen Frauenzimmers Haus- und Kirchenbuch, 12.
Begebenheiten Peregrine Picels, nebst der Geschichte eines vornehmen Frauenzimmers, aus dem Engl. übersetzt, 4 Theile, 8.
Begebenheiten im Schlosse Otrante, eine gothische Geschichte aus dem Engl. M. Horace Walpole übersetzt, 8. 1768.
Begeri, *Laur.* Numismata Pontificum Rom. aliorumque, eclesiasticorum, fol. 1704.
Begriff, kurzer, der christlichen Lehre, 8.
Behams, *I. F.* Rosstäuscher und Fuhrmannsrecht, 4.
Belloni, *Marchese*, vom Commercien und Münzwesen, mit einigen anmerkungen erläutert, von Schumann, 4. 1752.
Bergresolutiones, Churf. sächs. wegen der in Bergwerkssachen vorgekommenen Mängel und Gebrechen, fol. 1709.
Bergeri, *Ioh. Hen.* de matrimonio comprivignorum disquisitio, 4. 1708.
Berichii, *Mat.* Conclusiones pract. fol.
Beschreibung vom Elsas und dem Sundgau, 8.
von Bessers Schriften, mit Kupfern, gr. 8.
a Beust, *Casim. Godofr.* Comment. juris feudalis f. Annotationes ad *B. Sam.* Strykii examen juris feudalis, 4. 1713.

Bian-

Bianconi, *I. L.* Sendschreiben an den Abt Tiraboschi über A. Cornel. Celsus, 8. 1781.
Bibel, alten und neuen Testaments, mit Erclärungen, von *Ioh. Sal.* Braun, 4. Erf. 1764.
Bibel, mit D. Ittigs Vorrede, fol.
Bible en figures, contenant 252 sentences choisies, eclaircées avec près de 800 figures, pour faire apprendre à la jeunesse toutes choses par son nom, et avec plaisir. Où l'on a joint autant de sentences morales à chaque côte, 12. 1745.
Biblia hebraica non punctata *Ioh.* Leusdenii et *Ioh. Andr.* Eisenmengeri, 12.
Biblia Gr. LXX. interpr. cura Millii, 2 Tomi, 8. Amst. 1725.
Bibliotheca Menkeniana, ab *Ottone* et *Ioh. Burch.* Menkeniis, multorum annorum spatio studiose collecta, nunc iusto ordine disposita et in publicos vsus aperta a *Ioh. Burch.* Menkenio, 8.
Bibliotheca historica, der studirenden Iugend zum Besten zusammen getragen, von *Ioh. Hübner*, 10 Centurien, nebst vollständigen Hauptregister, 12. 1729.
Bilderbecks, *Chr. Lor.* deutscher Reichsstaat, oder Grundverfassung des heiligen röm. Reichs, wie selbige die Reichsgesetze und Geschichte, insonderheit die daraus wachsende Observanz, und gegenwärtige Praxis an die Hand geben, nebst einer Bibliotheca iuris publici, 4. 1738.
Blackwal, *Ant.* de praestantia auctorum classicor. 8.
Bock, *Ioh. Christ.* notae ad Blumii processum Cameral. 4. Col. 1729.
Bodmers, *Ioh. Iac.* poetische Gemählde der Dichter, 8. Zürich, 1741.
Boehmii *Ioh. Gottl.* Oratio de Principe exemplis Imperatorum Regumque Romano-germanicorum informando, 4.
- - Carmina latina, 8. 1781.
- - de ortu regiae dignitatis in Polonia, 4.
Boehmii, *Ioh. Gottl.* de origine vera Rutae Saxonicae, 4.
Boehmeri, *Ioh. Iusti.* Differt. iuris Ecclesiastici ad Plinium. 8. 1711.
Boehmeri, *Iusti Henningii*, Exercitationes ad Pandectas, in quibus praecipua Digestorum capita explicetur, antea sigillatim editae, nunc coniunctim secundum ordinem Pandectarum digestae, Tomi VI. cum Repertorio, 4.
Boerneri, *Christ. Fried.* Academiae Lipsiensis pietas in facrosanctam Reformationis diui Lutheri memoriam, 8. 1717.
Boileau Betrachtungen über allerhand Materien, 8. 1746.
Boldigs, *E. C.* heilige Seelenruhe, 8. 1703.
de Boettiger, *Ioh. Gottl.* morborum malignorum, inprimis pestis et pestilentiae, genuina descriptio et explicatio, 4. 1744.
Breitingers, *Ioh. Iac.* von der Natur, Absicht und Gebrauch der Gleichnisse, 8. Zürich, 1740.
Brissonius de formulis et solennibus populi Romani verbis libri VIII. &c. c. animadvers. I. A. Bachii, fol. 1754.
Brosch, *Ioh.* apologia pro Aristotele et Euclide contra P. Ramum, 4.
Brunn, *Ioh. Conr.* de methodo tuta citra saliuationem curandi luem veneream, 4.
Buddei, *Ioh. Franc.* Isagoge historico-theologica ad Theologiam vniversam singulasque eius partes, nouis supplementis auctior. 4. 1730.
- - Institutiones Theologiae dogmaticae variis obseruationibus illustratae, 4. 1741.
- - idem liber, fol. 1723.
- - Compendium institutionum Theologiae dogmaticae cura *Ioh. Georg.* Walchii, 8. 1749.
- - Institutiones Theologiae moralis, 4.
Bülfinger, *Ge. Bern.* dilucidationes philos. de Deo, anima humana, mundo &c. 4. Tub. 1740.
- - dilucidationes contractae, 8. Tub. 1743.
- - Varia in fasciculos collecta, 8.
von Bünau, *Heinr.* deutsche Kaiser- und Reichshistorie, erster Thl. 1728. und zweiter Thl. 4. 1732.
Büttneri, *C. A.* Introductio ad accentuationem Ebraeorum, 8.
Burgmanni, *Petr. Chr.* de anima rationali corpus humanum struente, 8. 1731.
Buxtorf, *Io.* de punctorum, vocal. et accent. V. T. origine, 4.
Cabinet de pierres gravées ou collection choisie de 216 Bagues et de 682 pierres egyptiennes, etrusques, grecques, portiques goloises &c. tirees du cabinet de Gorles et autres 2 Vol. 4. Paris 1778.
Caepollae, *B.* Tractatus de seruitutibus, 4. Genev. 1737.
Calles, *Sig.* Annales Austriae, ab vltimae aetat. memoria ad Habspurgicae gentis principes deductae, Pars I. et II. fol.
- - Series Misnensium Episcoporum, 8.
Campani, *Ioh. Ant.* Epistolae et poemata cum vita auctoris, 8. 1707.
Caprices de l'imagination, ou Lettres sur differents sujets &c. 8. Amst. 1743.
le Cordinal de Loraine, Tragèdie, 8.
Carl, *Ioh. Sam.* Diaetetica sacra, 8. 1737.
- - Historia medica, pathol. therapeutica, 2. Tom. 8.
- - Medicina vniuersalis im Wasser und Mässigkeit, 8.
- - Hygiene, 8.
Caro *Anibal* Lettre inedite. 3. Vol. 8. 1765.
Carminati Bassiani, Opuscula therapeutica, 8. Ticini, 1788.
Carpov, *Iac.* Elem. theol. nat. dogmatica, 4.
- - Inania singularium Clugianorum &c. ad amplius illustrandam et defendendam doctrinam de creatione oppugnatam, 4.
- - Idealismus ex concessis explosus, 4.
- - de rationis sufficientis principio et de quaestione physica, vtrum tellus sit machina an animal, 4.
Carpzovii, *Ioh. Gottl.* Apparatus historicocriticus Antiquitatum sacri Codicis et gentis hebraeae vberrimas annotationes in Th. Goodwini Mosen et Aaronem subministrans, 4. 1747.
Carpzovs, *Sam. Bened.* fruchbringende Gesellschaft der Christen, mit Kupf. 4.
Casa Giov. il Galateo 12, 1776.
di Castelli, *Gios. Thomas.* nuova e perfetta Grammatica reggia Italiana, oder neue und vollkommene koenigliche italienische Grammatik, 8. 1768.
Castelli, *B.* Lexicon medicum, 4. 1746.
Catalogue des principaux Historiens avec des remarques critiques, par *I. B.* Menke, 8.
Cave, *Guil.* Chartophylax ecclef. 8.
Cellarii, *Christ.* Geographia plenior cum tabulis geograph. cum annotationibus *Io. Conr.* Schwarzii, Tomi II, 4. maj. Lips. 1773.
- - Appendix triplex, a part 4. c. fig.
- - Origines et successiones comitum Wettinensium, 4.
- - Horae Samaritanae, 4 1705.
Cellarii Auslegung der Epistel Pauli an die Hebräer, 4.
Chassanei, *Barthol.* Catalogus gloriae mundi, Edit. nou. c. duplici indice, fol. Colon. 1692.
Chassanei, *Alex.* Paratitla Institut. iuris civilis &c. accurante *Abr.* Wilingio, 8. Traiecti, 1740.
Cheseau, *Iean. Phil.* remarques astronomiques sur le livre de Daniel, mémoires sur les satellites, loi et proprietés sur la durée de la vie humaine, à Paris 1777.
S. P. Chrysostomi, *Ioh.* Opera omnia graecolatina, emendata a *Frontone* Ducaeo S. I. Tomi XII. fol. 1698.
Ciceronis Epistolae ad Familiares cum notis *Christ.* Cellarii, editio aucta studio Gottl. Corrii, 8.
Clarmundi, *Adolphi*, Exercitatio hist. critica de praecipuis Topicorum explanatoribus, cum eorum Elogiis, 8. 1708.
Clerici, *Ioh.* Lebensbeschreibung einiger Kirchenväter und Ketzer, 8. 1721.
Cladii, *Ioh. Chr.* Chronicon peregrinantis, s. Historia vltimi belli Persarum cum Aghwanis gesti, 4. 1731.
Cober, *Gottl.* Catechismusprediger im Cabinet, 8.
- - Bluhmen und Aepfel, 8.
Codex Augusteus, oder neu vermehrtes und in eine richtige ordnung gebrachtes Corpus Iuris Saxonici, worinn des Churfürstenthums Sachsen und sämmtlicher Lande Rechte, Ordnungen und allgemeine Verfassungen enthal-

halten dem Publico zum Besten ans Licht gegeben, von I. C. Lüning, 3 Theile, fol. 1724.

la Colon biade, Poëme en dix chants par Madame du Boccage, enrichi de figures, Londres, 8. 1758.

Commentarii de rebus in scientia naturali et Medicina gestis XXXI. Tomi, 8.

- - Eorundem primae, secundae et tertiae Decadis supplementa IV. 8.

- - Eorundem Decadis Index triplex I. II et III.

Constantini Porphyrogeniti, *C. S. P.* de Ceremoniis Aulae Byzantinae libr. II. ex Cod. Mſ. graece et latine nunc primum editi, cum obseruationibus, Glossario vocum graeco barbararum et vitâ auctoris; curarunt Io. Heinr. Leichius et I. I. Reiskius, T. II. fol. Charta Regia 1751.

Corpus Iuris Canonici Giberti, fol. 1735.

Corvini, *Gottl. Sigm.* Poesie, gr. 8. 1720.

Courve, *Ioh. Claud.* de nutritione foetus in vtero, 4.

Creuzbergs, *Amadei*, Seelenruhe in den wunden Iesu, oder 80 Passionsandachten, mit Kupf. 8. 1767.

la Croze indianischer Christenstaat, andere vemehrte Auflage, mit Kupf. und einer Landkarte von Indien 8.

Crusii, *Magni*, Dissertatio epistol. ad *Christ.* Wormium, de Scripti quibusdam integris Fragmentisque ineditis &c. 4.

Crusii, *Christ. Aug.* Anweisung vernünftig zu leben, darinn nach Erklärung der Natur des menschlichen Willens die natürlichen Pflichten und allgemeinen Klugheitsregeln in richtigem Zusammenhange vorgetragen werden, 8.

- - Entwurf der nöthigen Vernunftwahrheiten, wie fern sie den zufälligen entgegen gesezt werden, 8.

- - Weg der Gewisheit und Zuverläsigkeit der menschlichen Erkenntnis, 8.

Crusii, *Chr. Aug.* Anleitung über natürliche Begebenheiten ordentlich und vorsichtig nachzudenken, 2 Thle. 8.

Cryptopurgi, *Dorothei*, Opuscula IX. ad emendationem morum, 4. Alethopoli, 1746.

Cypriani, *Ern. Sal.* Catalogus Codicum manuscriptorum Bibliothecae Gothanae, accedunt Clarorum Virorum Epistolae CXVII, e bibliothecae Gothanae Autographis, 4. 1714.

Dachs, F. B. Talmudis Babylonici Codex succa cum Praefat. Millii, 4. Trajecti, 1726.

Dale Samuel van Tharmacologia seu manuductio ad artem medicam, 8.

Dante Aligheri la divina Commedia, 1772.

Davila de M. Cataloque systematique et raisonné des curiosités de la nature et de l'art, avec Fig. 2 Vol. 8. à Paris 1767

Degouts, les, de Plaisir Frivolitè, 8. Paris, 1756.

Deliciae Iuris Silesiaci, 4. 1736.

Democriti, *Chr.* Schriften, 3 Theile, 4.

Denesle, allgemeine Vorurtheile, a. d. Französ. üerbersezt, 8.

Description du St. Empire Romain, 8.

Desselii, *V.* A. Elem. Iuris Canonici, c. p. B. G. Struvii, F.

Dictionnaire François Allemand, et Allemand François, par *Pierre* Rondeau, contenant tous les mots les plus connus et vsités de la langue Françoise, ses expressions propres, figurées, prouerbiales et burlesques, avec plusieurs termes des arts et des sciences, le tout tiré des auteurs les plus approuvés, et composé sur le modéle des Dictionaires les plus nouveaux; nouvelle edit. revuë, corrigée et très considerablement augmentée, 2 Tomes, grand pap. 4. 1765.

Dictionnaire nouveau des Passagers, François-Allemand et Allemand-François, oder neues französisches Wörterbuch, von *Ioh. Leonh.* Frisch, neue vermehrte Auflage, gr. 8.

a Dictionary English, German and Frensh, by *Christ.* Ludwig, augmented with more than 12000 worts, taken out of Sam: Johnsons English Diction: and others, by John Bart. Rogler, A. M. 4. Leipzig 1763. 2 Vol.

Dictionnaire François, Allemand et Polonois, enrichi de plusieurs exemples de l'Histoire Polonoise, des termes ordinaires des arts et des remarques de grammaire, avec vne Liste alphabetique des Poëtes par *A. M.* Trotz, 4 Tom, gr. pap. 8.

Dieterici, *Conr.* Analysis Euangel. Dominical. 4. 1715.

- - Institut. rhetoricae, 8.

- - Instit. oratoriae, 8.

Doebeln, *Ioh. Iac.* Regiae academiae Lundensis Historia, 4. 1740

Doevern, *Gualt. van*, Obseruat. ad monstrorum historiam, Anatomen, Pathol. et artem obstetriciam &c. 4 mai 1765.

Dornmeieri, *Andr.* Philologia biblica, s. vtilitatis illius, quae ex qualibet eruditionis parte ad interpretationem S. Scripturae accedit &c. 8.

Douglas *Iac.* Lateralis operationis historia, cum Append. de Cystotomia Cheseldenia, cum figuris, 4. Lugd. B. 1728.

le Dran, *H. F.* Manieren den Stein aus der Blase zu ziehen, mit Kupf. 8.

Duellii, *Raym.* Miscellanea ex Codicibus manuscr. collecta Libri II. 4.

Eccardi, *Ioh. Geo.* Historia general. Principum Saxoniae super. nec non origines familiae Anhalt. origines Sabaudiae, &c, fol. 1721.

- - Epistola de nummis quibusdam explicatu difficilioribus, 4. 1722.

Eckards, des getreuen, unwürdiger Doctor, 8.

- - entlaufener Chymicus, 8.

- - verwegener Chirurgus, 8.

Ehrnreich, *Ioh. Ant. von*, franz. deutsche und ital. Grammatik, 8.

Einleitung zur röm. deutschen Historie, 8. 1721.

Eltestens, *Fried. Gottf.* Hübners enucleatus et illustratus, i. e. zwey mal zwey und funfzig Lectiones aus der politischen Historie, worinn der Kern der hübnerischen Fragen enthalten, mit Fortsetzung bis auf gegenwärtige Zeiten, von Gottl. Schumann, 8. 1756.

Engelbrecht, *H. H. de*, Observatt. forens. maximam partem access. ad Menii opus Decision, Vol. III. 4 Wism. 1738.

Erkenntnis der ewigen Liebe Gottes gegen alle gefallene Creaturen, 8.

Eröffnung und Anweisung der dreyen Principien und Welten im Menschen, in unterschiedlichen Figuren vorgestellet von *Ioh. Georg.* Graben, und *Ioh. Georg.* Gichteln, mit Kupfern, gr. 8.

Esprit Fleschier, Falschheit der menschlichen Tugenden, oder die entlarvte Welt, 8.

de l'Esprit par Helvetius, 2 Tomes, 8. Paris, 1758.

Euangelia et Epistolae graece, lat. german. 8. 1750.

Euclides 8 Bücher von der Meskunst auf eine neue und leichte Art gesetzt, von Pürkenstein, 4.

Euclidis Elementorum libri XV. ad graeci contextus fidem recensiti, 8. 1769.

B. Eusebii, *Episc. Alexandr.* oratio de die dominica, quam ex MSS. ed latine vertit et annotationibus illustrauit, *I. G.* Ianus, 4.

Examen de iurisdictione feudali et superioritate territoriali, nec non de natura feudorum Regni Bohemiae, 4. 1718.

Evringii, vita Ernesti Pii, Ducis Saxoniae, 8. 1704.

Fabri, *Basilii*, Thesaurus Eruditionis Scholasticae omnium vsui et disciplinis omnibus accommodatus, post celeberrimorum virorum Buchneri, Cellarii, Graevii, operas et annotationes et multiplices *Andreae* Stübelii curas iterum recensitus, emendatus, locupletatus a *Ioh. Matthia* Gesnero, fol. 1749.

Fabricii, *Ioh. Alberti* Bibliographia antiquaria, aucta a P. Schaffshausen, 4. Hamb. 1760.

Fäschens, *I. F.* Vorschläge, wie ein Landesherr seine adelichen Landeskinder in mathematischen Wissenschaften unterrichten lassen könne, 4. 1713.

Fama, *Europäische*, von 1700 bis 1735, 360 Theile, 8.

Fama, die neue *Europäische*, 192 Theile, 8.

Faramonds, *Lud. Ernst*, Klugheit der wahren und Narrheit der falschen Christen, 8.

--- Lebensregeln, wie ein Mensch in der vollkommensten Glückseligkeit leben könne, 8.

Felleri et Ioechri Orationes de Bibliotheca Lipsiensi Paulina, 4.

Fellera,

Fellers, *Joh. Fried.* Geneal. Histor. der Königl. Grossbritannischen, Chur- und Fürstl. Braunschweig-Lüneburgischen Stammväter, 8. 1717.
Felners, *Matt. Joh. Nepomuc*, 50 Copulationspredigten, 4. 1718.
Fictulds hermet. Triumphbogen, 8.
Flemming, *Joh. Gottfr.* Unterricht für angehende Hebammen, 8. 1778.
Fracassini, *Ant.* Opuscula pathologica de febribus et malo hypoch. 4. 1758.
Franci, *Io.* Castrologia, 8.
de Frankenau, *Ge Fr.* de Paliogenesia, 4. 1717.
Franzii, *Wolf.* Historia animalium cum comment. *I.* Cypriani. 4. 1712.
Fredro, *Castellani Leopoliensis*, Militarium seu axiomatum belli, ad harmoniam togae accommodatorum, libri duo, 4. mai. Amst. 1668.
--- Monita polit. moralia et icon ingeniorum, 12. Dantisci.
Frickens, *E.* Beschreibung des Münsters zu Ulm, mit Kupf. 4. 1725.
Frodae de Islandia, cum Bussaei versione latina, 4.
Froelich, *Erasm.* Quat. tentamina in re nummaria vetere, editio altera multis locis nummisque locupletata, 4. Viennae, 1750.
— ad numismata regum vet. anecdota aut rariora accessio noua, c. fig. 4. Vindob. 1756.
Fürstenau, *I. H* desiderata medica, 8.

Gartengeheimnisse, mit Kupf. 8.
Gatakeri, *Thomae*, Opera critica, fol. Trai ad Rhen. 1698.
Gebaueri, *Geo. Chr.* Oratio, cum ad feudorum iura publice interpret. accederet, 4.
Gebetbuch, Rigisches, mit Gesangbuch und Kupf. in lang Druck.
Gebetbuch, *auserlesenes*, nebst 100 geistreichen Liedern, in 4 Theilen, 4. 1716.
Geiers Liebe zu Gott und dem Nächsten, 8.
Genealogisches Handbuch, darinn alle europäische Kaiser und Könige, und alle geist- und weltliche Chur- und Fürsten, wie auch Grafen des H. R. R. nebst den Cardinälen, Mitgliedern königl. Orden, Gesandten und Ministern, auch Dom- und Capitularherren aller Erz- und Hochstifter in Deutschland, auch endlich der jetzige Zustand des Reichstages zu Regenspurg und des Cammergerichts zu Wetzlar zu finden, gr. 8. Leipzig 1788.
Gerhardi, *Joh.* Meditationes sacrae, 18.
von Gersdorf, *A. T.* Versuch, die Höhe des Riesengebirges auch andere Berge und Oerter durch barometrische Abmessungen zu bestimmen, 4. Leipz. 1772.
Gesangbuch Rigisches in grobem Drucke, gr. 8.
Dasselbe im Mitteldrucke mit Kupf. 8.
Dasselbe in feinem Drucke und mit Kupf. länglicht 12.
Geschichte des Ritters von Kilpar, aus dem Engländischen des Herrn Fielding 8. 1769.
Geschichte Elisabeth Thoughtles, aus dem Engl. übers. 4 Theile, 8.
Glass, *Thomae*, commentarii XII. de febribus, 8. 1771.
Gottschlings, *Gottfr.* Balsam aus Gilead, aus den Sonn- und Festtagsevangelien, 12.
Götze, *I. M.* tägliche Betrachtungen über die Passion, 8.
Gozzi, Gasp. Lettere diverse, 8. 1755.
Gravinae, *Iani Vinc.* Opera selecta, recensuit, librosque de ortu et progressu iuris ciuilis nouis passim obseruationibus auxit, D. *Gottfr.* Mascouius, 4. 1737.
Gregorii, D. Elementa astronomica, physica et geometrica, 4. 1726.
Griebneri, *Mich. Henr.* Opusculorum iuris publici Tomi IV. 4. 1722.
Günthers, D. *Joh.* Buss- und Gnadenpredigten, 4. 1717.
-- -- Tugendpredigten, 4. 1724.
Gurtleri, *Nicol.* institut. theologicae, 4. 1721.
Guion, der Madame, recht kluge Kinderzucht, 8. 1726.
Gulich, *Iust.* [illegible] de furore haemorrhoidum internarum, 8. Lugd. B. 1733.
Gussetii, *Iac.* Lexicon Hebraicum cum Supplemento Clodii, 4. mai. Lipsiae, 1743.

Haasens, *Nicol.* andächtige Iungfer, mit Kupf. 12.
-- -- des andächtigen Priesters Betandachten, 8.
-- -- andächtiger Beter, grober und kleiner Druck, 8. und 12.
-- -- des geistlichen Pilgrims Wandergeräthe, 12.
Habels, *Andr.* neues Rechenbuch, 12.
Hagelgans, Io. Georg. orbis litteratus academicus germanico-europaeus, 4 1737.
-- -- Machina mundi sphaerica cum planisphaerio, 4. 1738.
-- -- Sphaera coelestis mystica, 8. 1739.
-- — -- in Fernales mystica etc, arithmoiogia, 8. 1740.
Haller, *Alb. de*, sur la formation du coeur dans le Poulet, 12.
-- -- deux Mémoires sur la formation des Os, 12.
-- -- Disputat. ad morborum historiam, 7 Tomi, 4. mai.
Haltausii, *Chr. Gottl.* Glossarium germanicum medii aeui, 2 Tom. fol. 1758.
Handbuch, wie der Gottesdienst in den schwedischen Landen gehalten werden soll, 4.
Hane, *Phil. Friderici*, Historia Sacrorum a b. Luthero emendatorum a suis initiis ad religiosae profanaeque pacificationis Augustanae aeuum deducta etc. 4. 1729.
Hansch, M. G. de Enthusiasmo Platonico, 4.
-- -- Idea boni disputatoris, 4.
Hasii, *Io. Matth.* Phosphorus historiarum, vel Prodromus theatri summorum imperiorum, hoc est, Historiae politicae vniuersalis partes potior, et principales, fol.
-- -- Descriptio regni Dauidici et Salomonaei geographica et historica, fol.
Haymens, *Thom.* Digesta Iuris Saxonici, oder vollständiger Auszug der sächsischen Rechte, anstatt eines Repertorii zum Codice Augusteo, med. 8. 1735.
-- -- juristisches Lexicon, s. Lexicon.
Hederichs, M. *Benj.* Progymnasmata architect. oder Vorübungen der Baukunst, mit einer Berechnung der Baukosten, vermehrt von M. *Ioh. Iacob Hentsch*, 8. mit Kupf. 1756.
Hedwich, Io., Descriptio et adumbratio microscopio-analytica Muscorum Frondosorum nec non aliorum vegetantium e classe, cryptogamica Linnaei nouorum dubiisque vexatorum, III. Tomi, fol. c. fig. illum. oder schwarz.
-- -- mit deutschem Texte, III. Theile, fol.
Heermanns, *Ioh.* Labores sacri, geistliche Kirchenarbeit, in Erklärung aller Sonn- und Festtagsevangelien, fol.
Heilbronneri, *I. C.* Specimen historiae aëris, 4.
-- -- Historia Matheseos, 4. 1741.
Heils, *Christ. Iac*, Iudex et defensor in processu inquisit, 4.
Heineccii, *Io. Mich.* Leichenabdankungsreden, gr. 8. 1721.
Helmont, *Fr. M. ab*, Obseruationes circa hominem eiusque morbos per P. Buchium, 12. Amstel.
Henelii ab Hennenfeld, *Nicol.* Silesiographia renouata, 4. Vratisl. 1704.
Herbergers, *Valer.* epistolische Herzpostille, fol.
-- -- Stoppelpostille, oder Erklærung aller evangel. und apostol. Texte, so an den gewöhnlichen Sonn- und Festtagen nicht abgehandelt werden, fol.
-- -- Magnalia Dei, die grossen Thaten Gottes von Iesu, mit Psalterparadies, fol.
-- -- Iesus Sirach in 97 Predigten erklært, fol.
-- -- geistliche Herzensluft und Freude, in Andachten und Gebeten auf alle Sonn- und Festtagsevangelia, 8.
-- -- merkwürdiges Leben, aufgesetzt von Lauterbach, mit Kupf. 2 Th. 8.
Hermanni, *Ioh.* Historia de pane azymo, 8.
Herodiani römische Historie, 8. 1719.
Hessens, *Elias*, ostindische Reise des churfürstl. sæchsischen Raths und Bergcommissarii, D. Benj. Olitzschens, im Jahre 1680, von Dresden bis Sumatra in Asien, 8.
Heydingers, *Joh. Jac.* Anleitung zu dem Verstande des Wechselrechts, 4.

Hil-

Hilleri, *Matth.* Onomasticum sacrum in II. partes dist. 4. 1706.
Himmlische Klugheit, oder die Kunst, auf der Welt vergnügt, und im Himmel ewig zu leben, von P. A. L. 8. 1744.
Hirtenbriefe, 12, eines Kircheninspectoris an die Prediger seiner Inspection. 8.
Histoire de Diodore du Sicile par Terrason, 4 Volumes, 12. Amst. 1738.
-- -- des Grecs par Stanyan, 12. Amsterd. 1744.
Hoens Untersuchung der evangelischen und katholischen Lehre, 8.
Hoesels, *Conrad* geistliche Kinderpflege, 8.
Hoffmann, *Christ. Gottf.* Grundsætze des im H. R. Reiche eingeführten Staatsrechts, 8.
Hofmanns, C. G. Religionsbeschwerden, 8.
Holbergs, *Ludw.* Don Ranudo, oder Hoffart und Armuth, ein Schauspiel. 8.
-- -- moralische Abhandlungen, 8.
-- -- Theatre Danois, 8. 1747.
Hollmanns, *Samuel Christ.* überzeugender Vortrag von Gott und der Schrift, gr. 8.
Horns, *Joh. Gottl.* Leben Friedrichs des Streitbaren, mit Kupf. 4.
Horrebouii, *Christ.* Differtat. bibl. math. de mari Salomonis aeneo, 4. 1740.
-- -- Consilium de noua methodo paschali ad perfectum statum perducenda, 4.
-- -- de parallaxi fixarum annua et rectascensionibus, 4. 1747.
-- -- vindiciae aerae Dionysianae vna cum breui de anno Domini σαυρωείμω disq. 4.
Heberi, *Vlr.* Praelectionum iuris ciuilis Tomi III. secundum institutiones et digesta Iustin. cum additionibus *Christ.* Thomasii et remissionibus ad ius Saxonic. *Lüderi* Menckenii, med. 4. 1749.
Hübners, *Joh.* kurze Fragen aus der alten und neuen Geographie, von krebel vermehrt, 12. 1764.
-- -- kurze Fragen aus der politischen Historie, 9 Theile, 12.
-- -- zehnter Theil, oder kurze Einleitung zur Historie aus allen 9 Theilen zusammen gezogen. 12.
-- -- kurze Fragen aus der Oratorie, 5 Theile, 12.
-- -- die ganze Historie der Reformation, 12.
-- -- poetisches Handbuch, oder Anleitung zur deutschen Poesie, nebst einem vollstændigen Reimregister, 8. 1745.
-- -- genealogische Tabellen in Folio, nebst den dazu gehörigen genealogischen Fragen in 12. erster Theil, 1737.
-- -- genealogischer Tabellen zweyter Theil, von den Grafen des H. R. R. fol. nebst den Fragen, 12. 1744.
-- -- genealogischer Tabellen dritter Theil, fol. nebst den Fragen, 12. von Krebel verbessert, 1766.
-- -- genealogischer Tabellen vierter Theil, fol. nebst den dazu gehörigen genealogischen Fragen, 12. 1733.
-- -- Supplemente zu seinen historischen und genealogischen Fragen, von 1708 bis 1752. 48 Stück, 12.
-- -- zweymal zwey und funfzig auserlesene biblische Historien aus dem alten und neuen Testamente, mit lateinischen Versehen, 8. Den 2ten Theil dazu, s. *Wagner.*
-- -- biblische Historien, 12.
-- -- centum quatuor Historiae sacrae, 8.
-- -- Staats- und Zeitungs- auch Natur- und Handlungslexicon, 8.
de Huyssen, *H.* Epistolae, Legationes et Responsa Sigismundi Augusti, Reg. Polon.
Iarckii, *Iacob.* Specimen academ. erudit. Italiae, accedit index academ. Italiae, 8.
Ienichen, *Gottl. Frid.* Historia et examen Bullae Clementis XI, P. R. contre Nouum Testam. P. Quesnelli, 4. 1714.
Imhofii, *Iac. Wilh.* Genealogiae XX. illustrium in Hispania familiarum exegesi historica perpetua illustratae et iconibus insignium exornatae, fol. 1712.
Iocheri, *Christ. G.* Philosoph. haeresium obex, 4.
-- -- Gelehrtenlexicon, 4 Theile, gr. 4.
-- -- de insigni studii historici nostra aetate ἐξοχῇ s. excellentia, 4. 1732.
-- -- Dankpredigt der Stiftung des donnerstægigen Predigercollegii, 4.
Ioerdens sündliche Ammenmiethe, 8.
Journal des Savans d'Italie, Tom. I. II. III. 8.
de l'Isle, Abregé de l'histoire universelle, 8 Vol. 12.
Itteri, *Anton* Synopsis philosoph. moralis, 12.
Juvenel, *de Carlencas*, Geschichte der schönen und anderer Wissenschaften, der freyen und mechanischen Künste, mit Zusætzen *Jo. Erh.* Kappens, 2 Theile, 8.
Kappens, *Jo. Erh.* Beschreibung des ersten grosen evangelischen augspurgischen Confessionsjubelfestes, mit Kupf. 2 Theile, 8. 1730.
-- -- Andenken des ersten Religionsfriedenjubelfestes in Sachsen, 8. 1754.
das Kartenblatt, 2 Theile, a. d. Engl. übersetzt, 8. 1755.
Katechetische Anfrage: 2tes Stück, von dem Daseyn Gottes und den Schöpfungswerken, 8.
Kederi, *Nicol.* Sententia de argento Runis s. literis Gothicis insignito. 4. 1703.
-- -- de nummis Runicis comment. 4.
-- -- de nummis aliquot diuersis, ex argento praestant, 4. 1706.
-- -- Nummorum in Hibernia cusorum indagatio, accessit Catal. nummorum Anglo Danic. Musei Kederiani, 4. 1708.
-- -- Nummus aureus antiquus atque perrarus Othini ejusque sacrorum ad myster. signa et indicia exhibens, 4. 1722.
a Kempis, *Thom.* Nachfolge Jesu Christi, aus dem lateinischen Original in deutsche Verse übersetzt von *Johann Hübnern*, 8.
-- -- der kleine, 18.
Kemmerichii, *D. Herm.* Introd. ad ius publicum imp. rom. germanici, 8.
Klein, *Iac. Theod.* Historia piscium naturalis, 52 tab. aeneis ornata, quinque missi, 4. mai.
-- -- naturalis dispositio Echinodermatum et de aculeis Echinorum marinorum et Spicilegium de Belemnitis, cum additamentis N. G. Leske et fig. LIV. ad viuum coloribus delineatis. 4. 1778.
-- -- Descr. Tubulorum marinorum in quorum censum relati lapides caudae cancri Gesneri et his similes Belemnitae eorumque alueoli secund. dispositionem Musei Kleiniani, addita est Differt. Epist. de Pilis marinis, cum X. Tabulis aeneis. 4. mai.
-- -- Sciagraphia lithologica curiosa s. Lapid. figuratorum nomenclator, praemissa Epistola Dom. Capellert de studio lithographico, de Entrochis et Belemnitis, c. eddit. et figuris, 4. mai.
-- -- Stemmata auium quadraginta tabulis aeneis ornata, Lat. German. et Nomenclator Polono-Lat. 4. mai.
-- -- Summa dubiorum circa classes quadruped. et amphibiorum in Linnei Syst. Naturae s. naturalis quadrupedum historiae promouendae prodromus, cum praeludio de crustatis, adiecti discursus de Ruminantibus et de periodo vitae humanae collata cum brutis etc. c. fig. 4. mai.
Klein, *Iac. Theod.* Tithymaloides frutescens, foliis Neri etc. nec Cacalia nec Cacaliastrum, c. fig. 4.
Klims, *Nic.* unterirdische Reise, vorstellend eine neue Erdbeschreibung und Historie der fünften Monarchie, mit Kupfern, 8.
Knollii, *Ioh.* Vocabularium graec. Novi Testamenti, editio nouiss. aucta, 8.
-- -- Lexicon Cornelii Nepotis, 8.
Kochs, *Christ.* Passionspredigten über die 4 Evangelisten, 4.
Koehleri, *Ioh. Dauidis*, Historia genealog. Dom. et Comitum de Wolfstein, c. fig. 4. 1728.
Koehlers *B. F.* Oden und Lieder, gr. 8. 1762.
Koelreuters Nachricht von einigen das Geschlecht der Pflanzen betreffenden Versuchen, 4 Theile, 8. 1761.

Königs, *Joh. Ulr.* dresdnische Carnevalsergötzlichkeiten, fol. 1728.
Kopp, *Ioh. Adam.* insigni differentia inter S. R. I. comites et nobiles immediatos, 4.
Kopp, *Fr.* Vindiciae Actorum Murensium, 4.
Krigelii, *Abr.* Historia antiqua, ipsas veterum scriptorum lat. narrationes ordine temporis dispositas exhibens, 8. 1744.
Kühnhold, *Chr. Ernst*, selbst probirte ökonomische Experimente, 4. Erf. 1735.
Kühnst, D. *J. C.* medicinisches Gutachten von der Rindviehseuche, 8. 1761.
Lactantii, *C. E.* Opera, cum notis varior, et nouo indice Bünemanni, 8. 1737.
Lancisii, *I. M.* de mortibus subitaneis, 8.
- - de motu cordis etc. 4. Lugd. B. 1740.
Langens, *Ioach.* Erklærung der heil. Schrift alten und neuen Testaments, aus dem grosen Bibelwerke in eine erbauliche Hausbibel zusammen gezogen, fol. 1743.
Lanzoni, *Ios.* Opera omnia Medico Phys. et Philologica, 3 Tomi, 4. Lausann. 1738.
Lassenii, *Ioh.* biblischer Weihrauch, oder Andachten, Gebete, und Gesangbüchlein, mit Kupf. 12.
- - gewarnetes Capernaum, 8.
Laubens, *Phil. Ant.* Gedichte, 8. 1745.
Lauens, *Sam.* erbauliche Schriften: 1) die Seligkeit der Glæubigen in Jesu. 2) Breithaupts gesetzliches und evangelisches Christenthum. 3) die Lehre vom heil. Abendmahle 4) ob es nothwendig sey, die Zeit seiner Bekehrung zu wissen. 5) Miscellanpredigten etc. 8.
Lazzarelli G. I. la Cicceidea legitima, 12. Amsterd. 1780.
Leben Pabst Clementis XI. 8.
-- Pabst Benedict XIII. 8.
-- Carl XII. Königs von Schweden, von Schmaus, 8. 2 Theile.
-- Friedrichs des Streitbaren, 4. f. *Horn.*
-- Mariæ Theresiæ, Kaiserin und Königin von Ungarn, 4 Theile, 8. Jena.
Leich, *Ioh. Heur.* de Diptychis veterum, 4.
- - Carmina sepulcralia ex anthologia MSt. graecorum Epigram. delecta, 4.
Leigh, *Eduard*, in Nouum Testam. Annotat. philol. et theologicae, 8. Lips. 1732.
Leske, *Nath. Gottfr.* additamenta ad *I. F.* Kleinii naturalem dispositionem echinodermatum cum tab. XVIII. 4. 1778.
Leuktelds, *I. G.* historische Beschreibung von Gröningen, 4.
- - Beschreibung des Klosters Ilefeld, 4.
Lenz, *C. D.* das schreckliche Gericht Gottes über das unglückselige Wenden, in einer Predigt über Luc. 19. Riga, 4.
Les equivoques des Champs Elisiens, par Heimburg, fol.
Lettere del G. Pasqualetti par insegnari la maniera discriverle et le regole della lingua dell' ortografia et della poesia Italiana, 8.
Lettre sur l'Electricité á Mr. le Comte Algarotti par Bianconi, 8. 1748.
Lettres du Cardinal de Bentivoglio, avec l'Italien, à côté, par de *Veneroni*, 8.
Leusdenii, *Ioh.* Philologus hebraeus, hebraeo-mixtus et hebraeo graec. general. IV. Vol. 4.
Lexicon, allgemeines *Gelehrten*, darinn die Gelehrten aller Stænde, sowol mænn- als weiblichen Geschlechtes, welche vom Anfange der Welt bis auf jetzige Zeit gelebet, und sich der gelehrten Welt bekannt gemacht, nach ihrer Geburt, Leben, merkwürdigen Geschichten, Absterben und Schriften aus den glaubwürdigsten Scribenten beschrieben werden, herausgegeben von D. *Christian Gottlieb Jöcher*, gros 4. 4 Theile, 1750. 1751.
-- Fortsetzung von *J. C. Adelung*, 4. 1784.
-- allgemeines *historisches*, in welchem das Leben und die Thaten der Patriarchen, Propheten, Apostel, Væter der ersten Kirche, Pæpste, Kardinæle, Bischöffe, Prælaten, vornehmer Gottesgelehrten, nebst den Ketzern, wie nicht weniger der Kaiser, Könige, Chur- und Fürsten, groser Herren und Minister; ingleichen der berühmten Gelehrten und Künstler; ferner ausführliche Nachrichten von den ansehnlichsten græflichen, adelichen und andern Familien, von Conciliis, Mönchs- und Ritterorden, heidnischen Göttern etc. und endlich die Beschreibung der Kaiserthümer, Königreiche und Fürstenthümer, freyen Staaten, Landschaften, Inseln, Stædte, Schlösser, Klöster, Gebirge, Flüsse und so fort, in alphabetischer Ordnung vorgestellet werden, von *Johann Franz Buddeo*, dritte Auflage, 4 Theile, fol. 1730-1732.
Lexicon: Fortsetzung des vorigen, 2 Theile, fol. 1740.
-- *Adels*, des heiligen römischen Reichs, darinn die adelichen, freyherrlichen und græflichen Familien, nebst Leben der daraus entsprossenen berühmtesten Personen vorgestellet werden, von *J. F. Gauben*, med. 8. 1740.
-- Fortsetzung desselben, med. 8. 1747.
-- der *Helden* und *Heldinnen*, in welchem das Leben der berühmtesten Helden und Heldinnen beschrieben, von *J. F. Gauben*, med. 8. 1716.
-- *Frauenzimmer*, worinn alles, was ein Frauenzimmer in der Hauswirthschaft, Kochkunst, Zuckerbæckerey, Kellerey etc. zu wissen nöthig hat, enthalten, med. 8.
-- reales *Staats- Zeitungs-* und *Conversationslexicon, I. Hübners*, verbesserte mit Kupfern vermehrte Auflage, med. 8.
-- reales *Natur- Kunst- Berg- Gewerk-* und *Handlungslexicon, J. Hübners*, vermehrte Auflage, med. 8.
-- neues europæisches *Reiselexicon*, worinnen die merkwürdigsten Lænder und Stædte nach deren Lage, Alter, Benennung, Erbauung, Bevestigung, Beschaffenheit, geist- und weltlichen Gebæuden, Gewerben, Wahrzeichen, und andern Sehenswürdigkeiten, auf das genaueste beschrieben von *Schramm*, med. 8.
-- curiöses *Ritter-* Rent- Jagd- Fecht- und Tanz- und Exercitienlexicon, worinnen der galanten ritterlichen Uebungen vortrefflicher Nutzen und Nothwendigkeit, nebst allen Kunstwörtern erklæret werden, von *Val. Trichtern*, med. 8. 1741.
-- der alten und neuen Geographie, gr. 8.
-- Iuris vniuersi, oder allgemeines juristisches Lexicon, darinnen das ganze Natur- Völker- Land- Lehn- Kirchen- und Staatsrecht, aus den kaiserlichen und pæpstlichen, römischen, longobardischen, deutschen, sæchsischen, schwæbischen, lübischen- und andern Stadt- Landes- und Reichsgesetzen und Gewohnheiten, richtigen Vernunftschlüssen und heil. Schrift gezogen und bewiesen von D. *Thomas Heymen*, med. 8. 1738.
-- graecum manuale, tribus partibus constans, hermeneutica, analytica, synthetica, primum a *B. Hederico*, institut. post repetitas *S. Patricii* curas nunc auctum, ab *I. A. Ernesti*, 8. 1788.
- - manuale Latino-Germanicum, omnium Lexicorum sui generis longe locupletissimum, notisque et obseruationibus illustratum, a *B. Hederico*, II. Tom. 8. 1766.
- vollstændiges deutsch lateinisches, von M. *B. Hederich*, med. 8. 1776.
- Graeco Latinum N. T. f. Pasoris.
Antiquitætenlexicon, darinnen nicht allein einige tausend Wœrter aus dem jüdischen, griechischen, rœmischen und christlichen Alterthum kürzlich erklæret werden, sondern auch von den meisten Dingen und Gebræuchen, welche bey diesen Voelkern ehemals im Schwange gewesen, gründliche Nachricht anzutreffen, von M. *Benjamin Hederich*, med. 8. 1743.
Lexicon Mythologicum, worinnen sowol die fabelhafte, als wahrscheinliche und eigentliche Historie der alten und bekannten roemischen, griechischen und ægyptischen Goetter und Goettinnen etc. mit ihren unterschiedlichen Namen und Beynamen aus sichern Auctoren verfasset ist, von *B. Hederich*, und verbessert durch Hrn. Prof. *Schwabe*, med. 8. 1770.
- reales *Schullexicon*, worinnen nicht allein von den Lændern, Stædten, Meeren, Flüssen und dergleichen; item von den Zeiten, Voelkern, Geschlechtern, Goettern, und

und andern zur Geographie, Chronologie, Genealogie, Mythologie etc. gehoerigen Merkwürdigkeiten, deren in den griechischen und lateinischen Auctoribus classicis Meldung geschieht, noethige Nachricht gegeben, sondern auch was von Technicis aus der Grammatica etc. der Jugend zu wissen dienlich erläutert wird, von M. *Benjamin Hederich*, med. 8. 1749.

Lexicon, *philosophisch*. darinnen die in allen Theilen der Philosophie vorkommenden Materien und Kunstwoerter erklæret werden, von *Joh. Georg Walch*, vermehrte Auflage, von *I. C. Hennings*, 2 Theile, gr. 8. 1775.

- vollstændiges *mathematisches*, darinnen alle Kunstwoerter und Sachen, welche in der Mathesi vorzukommen pflegen, deutlich erklæret werden, nebst 36 Kupfertabellen, 1ster Theil, med. 8. 1747.

- - 2ter Theil, med. 8.

- - vniuersae rei numariae veterum, praecipue graecorum ac romanorum cum obseruationibus antiquariis, geographicis, chronologicis, historicis, criticis et passim cum explicatione monogrammatum, edidit *I. C. Rasche*, cum Fig. Tom. III. 1785.

- *ökonomisches*, darinnen alle zum Acker- und Gartenbau, Viehzucht, Wiesewachs, und andere zu einer Haushaltung gehoerige Sachen in alphabetischer Ordnung durch kurze Beschreibungen erklæret werden von *Georg Heinrich Zinken*, mit Kupfern, med. 8. 1780.

- *deutsch-englisches* und *englisch-deutsches*, worinnen nicht allein die Woerter sammt den Nenn- Bey- und Sprüchwoertern, sondern auch sowol die eigentlichen als verblümten Redensarten verzeichnet sind, aus den besten Scribenten und vorhandenen Dictionariis mit grossem Fleiss zusammen getragen, von *Christian Ludewig* und Mag. *Rogler*, 3te verm. Aufl. 2 Theile, gr. 4. 1773.

- polnisch, deutsch, franzoesisch, von *A. M. Trotz*, 4 Theile, med. 8.

- *italienisch-deutsches*, nebst Grammatica *Ottonis*, von Graben zum Streit, 8.

- *allgemeines biblisches*, von *D. Schneider*, mit D. *Pritii* Vorrede, 3 Theile, fol.

Lieder, zærtliche und scherzhafte, mit ihren Melodien auf das Clavier, 2 Th. 4.

Lienbeck, *Henning*, Commentatio methodica de diuersis regulis iuris antiqui, 12. Lips. 1701.

Lieutaud Elementa Physiologiae, 8. Amstel. 1749.

- Synopsis vniuersae Praxeos medicae, 4. Amstel. 1765.

- Historia Anatomico-Medica, c. Obseruatt. Ant. Portal, D. M. 2 Tomi, 4. Paris, 1767.

Lindneri, *I. G.* Oratio de cultura cognitionis iuuenum sensuali etc. Rigae.

- Rede von der Schætzbarkeit der Auferstehung Jesu über Luc. 24, 13 etc. Riga.

- Rede von dem Gewissen eines Lehrers, u. s. w.

- Reden und Gedichte in verschiedenen Sprachen, zur Uebung der Jugend in Riga, 1-4. Samml. 4.

Liuii Histor. Fragmentum etc. descript. et recognit. a V. M. Giovenazzio et P. I. Bruns, ex schedis vetust. Biblioth. Vaticanae, c. praefat. I. A. Ernesti, 8. 1773.

Loccenii, *I.* Historia Suecana a primo Rege Sueciae usque ad Carolum XI. deducta, acced. Antiquitat. Sueo Gothic. 4.

de Longuerue, *Ludovici de Four*, Dissertationes de variis Epochis et anni forma veterum orientalium; de vita S. Iustini Martyris; de Athenagora; de tempore quo nata est haeresis Montani etc. quibus adiecta sunt commercium litterarium Lud. Picquesii, Thomae Eduardi et Andreae Acoluthi, nec non relatio hist. de Choadia Morado regis Aethiopiae quondam ad Batauos legato, ex MStis eruit Ioh. Dietr. Winklerus, 4. 1751.

Loweri *Rich.* Tract. de corde, de motu sanguinis, de venae sect. et de origine catarrhi, 8. Lugd. Bat. 1740. c. fig.

Lucani *Marci Aen.* Pharsalia s. de bello ciuili libri X. eidemque adscriptum carmen ad Pisonem, *Gottl. Cortius* recensuit et plurimis locis emendauit, 8. 1726.

Lucii *Sam.* Bild Gottes an den ersten Christen neuen Testaments, oder practische Kirchenhistorie, 8. 1741.

Lucrece, Tragédie par Mons. de F. 8. Londres, 1756.

de Ludolf, *G. M.* de iure camerali, 4.

Ludwig, D. *Chr. Gottl.* Institutiones physiologiae cum introductione in vniuersam medicinam, 8. cum fig. 1752.

- - Definitiones plantarum, 8. 1760.

- - Terrae Musei Regii Dresdensis, accedunt terrarum sigillatarum figurae, fol. 1749. charta regia.

- - Institutiones pathologicae, 8. 1767.

- - Institutiones Therapiae generalis, 8.

- - de humore cutem inungente commentatio, 4.

- - Institut. medicinae clinicae, 8. 1769.

- - Institut. historico-physicae regni vegetabilis, 8. 1757.

- - Instit. Chirurgiae, 8. 1764.

- - Institutiones med. forensis, edit. secunda auctior, curante D. Ern. Gottl. Bose, 8. 1774.

- - Methodus doctrinae medicae, 8. 1766.

- - Anfangsgründe der Wundarzneykunst, 8. 1766.

- - rechtliche Arzneykunde, 8. 1779.

Ludwig, *I. P.* Erlæuterung der güldenen Bulle, 2 Th. 4. 1751.

- - Opuscula miscell. iuris publ., feudalis, priuati, histor. philosophica, iuris canonici et ecclesiastici ac differentiarum iuris Romani et Germanici, II. Tom. fol. 1720.

- - Geschichtschreiber von dem Bischoffth. Würzburg, wobey eine Vorbereit. zu der fränk. Historie und die Bildnisse aller Bischoeffe in Kupfer gestochen, fol. 1713.

Lünigs, *I. C.* deutsche Reichskanzley, worinnen auserl. Briefe, welche von Kaisern, Koenigen, Chur- u. Fürsten etc. in allerh. Begebenheiten seit dem westphäl. Frieden 1628. bis auf den badischen Frieden 1714. von Jahren zu Jahren abgelassen worden, 8 Theile, m. Reg. 8.

- - Grundveste europ. Potenzen Gerechtsame, worinnen durch auserlesene Deductiones etc. dargethan wird, wie es um aller Potentaten hohe Iura, Ansprüche und Præcedenzstreitigkeiten beschaffen sey, fol.

Luthers D. M. Kirchenpostille, oder Auslegung der Episteln u. Evangel. auf alle Sonn u. Festtage, auch andere erbaul. Materien, aus den zu des Auctoris Lebzeiten herausgekommenen Editionen zusammen getragen, durch *P. J. Spener*, nunmehro mit dem 4ten Theile und nützlichen Registern vermehrt, fol. 1710.

- - Auslegung der Epistel Pauli an die Galather, vermehrt von *Walch*, 4. Halle, 1737.

Lupi *Seruati*, Epist. et al. Opera, c. not. Steph. Baluzii, 8. 1710.

Maffei, *Sc.* Origines Etruscae et Latinae, s. de piscis ac primis ante vrbem conditam Italiae incolis comment. ex Italico in latinum conuers. 4.

Magazin, allgemeines der Natur, Kunst und Wissenschaften, 12 Theile, mit Register über alle 12 Theile, gr. 8. Leipz.

Maieri, *E. T.* Commentarius in IV. libros Institut. Imp. 4.

Maieri, *Cherub.* Ius Canonicum vniuersum, II. Tomi, fol.

Manzius, *Cap.* de Testamento valido et invalido, fol.

Marckii, *T. A.* Lectiones academicae, 7 Tom. 8. Groen. 1771.

Mariotte, ses Oeuvres, avec fig. 2 Vol. 4.

Marpergers, *P. Jac.* Beschreibung des Hanf und Flachses, und der daraus verfertigten Manufacturen, 8.

- - Beschreib. der Messen u. Jahrmärkte, Messverrichtung u. Messregist., nebst einem Unterr. von d. Wechselnegotio, 8.

- - Beschreibung der Banken, von derselben und der Banquiers ihrem Rechte, sammt einem voelligen Abdruck der vornehmsten Bancoordnungen, 4.

Markart, *I. G.* de suffragio et archiofficio Reginae Bohemiae Electorali, 4. Traiecti, 1741.

Martini, *J. Nic.* von Bestellung des Forstwesens, 8. 1751.

Mascouii, *I. I.* Comment. de rebus Imp. Rom. Germ. Pars III. 4.

Matthioli, *P. A.* Opera Medica, fol. Basil.

Mauclere, *I. H.* Nomenclatura morborum oculorum, 8. 1768.

Medailles sur les evenemens de Louis le Grand, fol. 1702.

Medicinal, auch Apotheckerordnung und Taxe E. W. E. Raths der Stadt Riga, 4. 1740.

Memoires sur l'art de la guerre de Maurice Comte de Saxe etc. avec fig. 4.

- - de Franz. Duliz Iuif Portugais, 8.

- - des Petrifications dans les quatre parties du Monde, avec fig. 4. à la Haye, 1742.

Mémoires sur les manufactures de draps, 12. à Paris, 1778.
Menkenii, D. *Luderi*, Tract. synopt. Processus iur. communis & inprimis Saxon. Electoralis, Pars I. & II. 4. 1704.
- - Tractatio synopt. Institutionum iuris Iustinianei theoretico-practica, 8. 1735.
- - Tabulæ synopt. Institutionum, fol.
- *I. B.* Oratio de Angliæ & Scotiæ vnione, fol.
- - zwo Reden von der Charletanerie oder Marktschreyerey der Gelehrten nebst verschiedenen Anmerkungen, 8.
- - Catalogus Bibliothecae suae,, 8.
- *Fr. Ott.* Obseruationum latinæ linguæ liber, in quo varia rarioris vsus genera dicendi annotantur et singulares v - cum significationes explicantur, ad augendum inprimis & emendandum Basilii Fabri Thesaurum lat. ling. 8.
- - Laudes Lipsiæ, fol. 1728.
Meninski, Institutiones ling. Turcicæ, Arabicæ et Persicæ, curante A. F. Kollar. II. Tomi, 4. Vindob. 1756.
Menz, F. Aristippus philosophus Socraticus, 4.
Merciers moralische Erzehlungen, 8. 1771.
Metastasii, zwey Schauspiele, die verlassene Dido und Hyrsipple, 8.
Metastasio, *Pietro*, Poesie, X. Tomi, 8. in Torino, 1757.
Michaelis, *I.* Opera medica & chymica, 4.
Millii, *D.* Dissertationes sel. var. S. Lit. & Antiquit. oriental. capita exponentes & illustrant. 4. Lugd. Bat. c fig.
Models, *I. G.* Versuche über ein natürliches gewachsenes Salmiak und persisches Salz, gr. 8. 1758.
Montans zu zu Hinterbergen physikalische und moralische Gedichte, nebst dessen Gedanken von dem Ursprung u. Namen der Stadt Riga, Chur- und Lieflandes, 8. Riga.
Morgagni, *I. B.* Aduersaria anatom. fol. Venet. 1762. c. fig.
- - Opuscula miscellanea, fol. ibid. 1763.
- - Epistolæ Anatomicæ viginti, fol. ibid. 1762.
- - de sedibus & causis morbor. per Anatomen indagatis, 8 Tom. fol. 1762.
Morgenländische Erzählungen moralischer Geschichte, aus den Handschriften der Bibliothek in Paris übersezt, 8.
Motte, Hond de la, neue Fabeln a. d. Franz. übersezt, m. K. 4.
Moulin, *P. du*, Vaters u. Sohns, geistreiche Schriften, 4. 1721.
Mülleri, *O. F.* Fauna insectorum Fridrichsdalina, 8. Hafn. & Lips. 1764.
Münchbergii, *F. C.* Hist. pragm. pacti Colmariensis, 4. Hafn. 1749.
Musæi, Grammatici de Hero et Leandro poema cum notis variorum & Ouidii epistoiis eiusdem argumenti, ex recensione I. H. Kromayeri, 8. 1721.

Nachrichten, zuverläßige, von dem gegenwärtigen Zustande der Wissenschaften, 216 Theile, 8.
Nehrings, *I. C.* allgem. Historie des alten Testam. 8. 1717.
- - allgemeine geist- und weltliche Historie der ersten acht hundert Jahre nach Christi Geburt, 8. 1719.
Neumanns, *Caspar*, Licht und Recht aus den Sonn- und Festtagsevangelien vorgetragen, 4.
Neumeisters, *Erdm.* Predigten üer alle Sonn- und Festtagsevangelia, 4.
Newton, Isac optice siue de reflexion. Lucis, 4. Laus. 1740.
Noel Opuscula Poëtica, 8. Lips. 1717.

Ode, *Iac.* Principia Geographiae nouae, 8. Traiecti, 1743.
Oederi, *G. L.* de scopo Euangelii S. Ioh. Apostoli, aduersus F. A. Lampe, 8.
Oettingers, *C. S.* Anleitung zum summarischen Verstand der heiligen Schrift, 8. 1738.
Olearii, *Gottfr.* Jesus der wahre Messias, ein köstlicher Eckstein und Fels der Aergerniss, nach Anleitung Matth. 11. zu Bewahrung der christl. Religion, 8.
Oliuarii, *Ch.* de vita et scriptis Pauli Eliæ Carmelitæ viri in historia reformationis Danicæ notissimi, 8. mai. 1741.
Omeisii, *D.* Compendium ethicum, 12.
Opitii, *Henr.* Græcismus restitutus, 8.
de l'Origine des Loix, des Arts, des Sciences, par Mr. de Goguet, III. Tomes, avec fig. 12. Paris, 1758. grand Pap.
Orpheus, ein Singspiel, 8. Riga.
d'Outrein, *I.* gülden Kleinod der Lehre der Wahrheit in dem heidelbergischen Katechismo, 4.
- - Erklärung der Epist. an die Coloss. 4.

Palairet, *E.* Obseruationes philol. criticae in sacros noui fœderis libros, 8. Lugd. B. 1752.
Papens, *P. S.* apostolisches Christenthum, bey Erklärung aller Sonn- und Festtagsepisteln, 8. 1712.
- - evangelisches Christenthum bey Erklärung aller Sonn- und Festtagsevangelien, 8. 1713.
Paschal, K. Geschichte seiner Gesandschaft in Bündten, 8. 1781.
Pasoris, *G.* Lexicon græco-latinum in Nou. Test. Editio noua prioribus multo auctior et correctior, med. 8.
Pater, *Pauli*, Dissertatio de Germaniae miraculo optimo, typis litterarum earumque differentiis 4. 1710.
Paulini a St Iosepho Orationes nonae XII. cura Kappii, 8. Lips. 1753.
Peregrini *Laelii*, de noscendis & emedandis animi affectionibus; accessit Vinc. Placii moral. studii histor. 8.
Perontinus, *Ianus*, de consil. ac dicasteriis, quæ in vrbe Vindobona habentur, 8.
Petrarca Franc. Rime, Venezia, 1764.
Pfanners *I.* Buss und Lebensweg, aus den alten Kirchenlehrern und andern erbaulichen Schriften, gr. 8.
Philalethi gründliche und aus der Kirchenhistorie erläuterte Erklärung des 12. Capitels der Offenbar. St. Johannis, 4.
Plexiaci Lexicon philosophicum, 4. 1716.
Polybii Geschichte mit Anmerkungen des Hrn. von Follard, und den Kriegsgedanken des Hrn. von Guischard, 7 Th. mit Kupf. gr. 4.
Prætorii, *Ephr.* Bibliotheca homiletica, oder homiletischer Büchervorrath, 3 Th. 4.
- - Casualpredigten bey merklichen Begebenheiten, 8.
- - Predigten über das Lied: Valet will ich dir geben &c. 8.
- - würdiger Tischgast bey der Gnadentafel der Herrn Jesu, 12.
- - Athenæ Gedanenses, s. Comment. de Gymnasio Dantiscano, recensioribus Antistitum, et vitæ Rectorum ac Professorum eiusdem ac reliquor. Schol. Gedan. accedit series Rectorum Thorunens. et Elbingensium, 8.
Pritii, *I. G.* Introductio in lectionem Noui Testamenti, quam vberius digessit, auxit, nouasque dissertationes adiecit D. Car. Gottlob Hofmann, cum figur. med. 8. 1763.
von Puysegur, des Hrn. Marschalls, Grundsätze und Regeln der Kriegskunst, herausgegeben von seinem Sohne, Marechal de Camp in Frankreich, und übersetzt von G. R. Fæsch, mit 52 Kupfern, 2 Theile, gr. 4. 1754.

Quenstedt, *I. A.* Theologia didactico polemica, siue Systema theologicum in duas sectiones didacticam et polemicam diuisum, in quatuor partes distributum fol. Lps. 1716.

Rademanns, *Ioach.* Buchhaltensübung, 4. Hamb. 1721.
Rædleins. *I.* französischer Sprachmeister, 8. 1729.
Ramazzini, *Bernard.* Comment. de Principum valetudine tuenda; accessit præter indicem rerum vita auctoris & noua praefat. Ettmülleri, 4.
Ramos, *I. F.* Tribonianus siue errores Triboniani de pœna parricidii &c. c. fig. 4. Lugd. B. 1728.
Raphson, *Ioh.* Demonstratio de Deo s. methodus ad cognitionem Dei naturalem breuis ac demonstratiua, 8.
Reiske, I. I. Sammlung einiger arabischen Kunstwörter, die von Stecken hergenommen sind, 4.
- - de Arabum Epocha vetust. said ol arem, 4to.
- - de principibus Mahummedanis, 4.
- - Animaduersiones ad Euripidem & Aristophanem, 4.
Reitzens, *Joh. Heinr.* Historie der Wiedergebornen, 7 Theile, 8.
Rendrup, *Nic.* de Ministerio litteræ & spiritus, 4. 1741.
Réponse à la lettre au sujet de la demande de la garantie de la pragmatique imperiale, 4.
Reuss, *I. F.* Predigt von Erhörung des Gebets, 8. 1741.
Richter, *C. F.* de vsu medicamentor. Richterianorum, 8. 1748.
- - Unterricht, wie man sich bey der Pest und andern Seuchen präkaviren könne, 8.
Riuini, *Quint. Sept. Flor.* Enunciata iuris ad ordinationem Processus iudiciarii Saxon.
Roel, *Herm. Al.* Explicatio Catecheseos Heidelbergensis, 4.

von Rohrs, *Iul. Bernh.* vollständiges Hauswirthschaftsbuch, 4. 1751.
- - Versuch einer Vernunftlehre, 8.

Sagittarii, *Casp.* Introd. in Histor. eccles. II. Tomi, 4.
Sallustii, C. C. quæ extant, cum lectionibus variantibus & notis variorum vt & editoris Gottl. Cortii, 4. 1724.
Der Sammler, eine gemeinnützige Wochenschrift, 1. u. 2r Jahrg. 1779 u. 1780.
Sammlung auserlesener Oden auf das Clavier, zu welchen von den berühmtesten Meistern in der Musik einige Melodien verfertiget, u. in Kupfer gestochen worden, 4 Theile, 4.
Sanckens, *C.* vollständige Anweisung zu den Accenten der Hebräer, 8.
Sanctii, *Caspar e Soc. Iesu*, Comment. in librum Iobi cum paraphrasi, 4. 1711.
Sandiford, *E.* Thesaurus Dissertat. Program. & Opusculo. medic. Tomi III. c. fig. 4. mai. Lugd. Bat. 1768. 1769.
de Saauedra, *Don Diego*, Locuras de Europa, 8.
Schadens, *I. C.* Predigten über die Sonntagsevangelien, 4.
Scherzeri, *I. A.* Systema Theologiæ, 4.
Schiadæ, *Ath.* Arcana bibliothecæ synodalis & typographicæ Moscuensis sacra, tribus catalogis codicum MS. Græcorum Moscuæ retecta, 8. 1724.
Schilteri, *I.* Institut. iuris feudalis, c. n. G. G. Gebaueri, Edit. III. 8. 1750.
Schilterus illustratus, oder Discours über dessen deutsches Lehnrecht, 4.
Schinmeiers, *I. C.* sämmtl. Schriften, 1) 30 Miscellanpredigten, 2) der rechte Weg zum Leben, 3) der wahre u. falsche Friede, 4) Anweisung erbaulich zu predigen, 5) Glaubensbekenntniss der edlen Plothy und des Hrn. Lichanovsky, 6) Vorbereitung zum Weihnacht- Oster- und Pfingstfest, 7) geistliche Hirtenbriefe, 8.
- - biblisches Spruch- und Schatzkästchen, worinn 400 Sprüche der heil. Schrift, mit den Worten Lutheri erklärt werden, 3 Theile, 12.
Schmalzgruber, *F.* Consilia seu Responsa iur. II. T. fol. 1749
Schmausens, *Ioh. Iac.* kurzer Begriff der Reichshistorie, von den ältesten Zeiten bis auf die gegenwärtigen, 8. 1751.
- - Einleitung zur Staatswissenschaft, 2 Theile, gr. 8.
- - Corpus Iuris publici S. R. Imperii academicum, enthaltend des heil. röm. Reichs Grundsätze mit Anmerkungen vermehret von Gottl. Schumann u. D. Frank, med. 8. 1773.
- - Einleitung zur allerneuesten Staatswissenschaft, zum Unterricht der akademischen Jugend entworfen, 8. 1745.
Schmier, *F.* Iurisprudent. consiliaria, fol.
Schmidii, *Ioh. Andr.* Comp. historiæ eccles. V. & N. Test. præfatus est & supplementa addidit C. G. Iœcher. Part. III. 8. 1761.
Schreberi, *I. Dav.* Hortulus græcus, continens IV. plantaria græcæ eruditionis e Plutarchi Chaeronensis opusculis, variis floribus referta, 8. 1710.
- - Vita Georg. Fabricii Chemnicensis, 8.
Schröeri, *I. F.* Imperium Babylon. & Nini, 8.
Schröders Anweisung zur deutschen Oratorie, 8.
Schwarz, *Ioh. Conr.* de Mohammedi furto sententiarum Scripturæ sacræ, 8.
Schwarzenau, *I. C.* Cursus theologicus, 4.
- - Commentatio in VII. Epistolas catholicas, 4.
Scriptores rerum Basiliensium minores, Vol. I. 8. Basileæ, 1752.
Scrivers, *C.* Gedenksprüche über die Sonn- u. Festtagsevangelia, 4.
- - Gottholds zufällige Andachten, 4 hundert, 8. 1752.
Seckendorfische Handpostill, 8.
Senkenberg, *C.* Corpus Iuris feudalis, 8.
Sendelii, *Nath.* Succina corpora aliena involuentia & naturæ opere picta & cælata ex Augustorum I. & II. cimeliis Dresdæ conditis aere sculpta et descripta, cum fig. fol. mai.
- - Electrologia per varia tentamina historica ac physica, 4.
Senguerdi, *Wolf.* Rationis atque experientiæ connubium, vt et de Tarantula, 8. mai. c. fig. Roterodami, 1715.
Sexti Empirici Opera omnia, graece et latinae, cum not. Henr. Stephani: cum codicibus MStis contulit, versionem emendavit et animaduersiones ac notas addidit Ioh. Alb. Fabricius, fol. 1718.
Seydlitzens, *Ioh. Aug.* evangelische Zeugnisse, enthaltend geistliche Reden, zu verschiedenen Zeiten gehalten, 8. 1740.
Sigonius, *Car.* de antiquo iure populi Romani c. argumentis nouiter suppletis, obseruationibus Latinii et I. G. Graeuii curante Ioh. Christ. Frank. Praemissa est noua differt. prooemialis Thomasiana, II. Tomi, 8. 1715.
Die Sittenlehre der Chineser, 8.
Snabelii, *Guil.* Amoenitates theol. typicae, 4.
- - Amoenitates theologicae, 4. Traiecti ad Rh. 1727.
Spallanzani, *Hrn. Abt.* physikal. und mathematische Abhandlungen, aus dem Ital. übersetzt, mit Kupf. gr. 8. 1769.
Spencer, *I.* de legibus hebraeorum, 4. Lips. 1705.
Spener, *I. C.* de datiua tutela subnasallorum imperii, 4. 1720.
- - notitia Germaniae antiquae cum nouis tabulis Geographicis, et conspectu Germaniae mediae, 4.
- - primitiae conseruatiouum historico feudalium, 4. 1719.
- *P. I.* illustriores Galliae stirpes, fol.
Speranders deutsche Jurisprudenz, kurz abgefasset, 4.
Spiessers Lexicon Latin. German. et German. Latin. gr. 8.
Springfelds, *G. C.* Abhandlung vom Carlsbade, nebst einem Versuch einer carlsbader Krankengeschichte, gr. 8. mit Kupf. 1749.
Staat von Europa, politischer, 12 Theile und Supplem. 8.
Staatsverfassung des Reichs Schweden, unter seiner gesetzmässigen Freyheit, gr. 8. 1758.
Stahlii, *G. F.* obseruationes et animaduersiones CCC. chymicae et physicae, 8. 1731.
Steding J. N. Museum Math. mathematisches Kunstkabinet, mit Kupf. 8.
Stein, *I. F.* Reden über die Sonn- u. Festtagsevangelien, 4.
Steyereri, *Ant.* historia Alberti II. Ducis Austriae, fol.
Strobaei, *Kil.* Opuscula, in quibus Petrefact. Numismatum et Antiquitatum hist. illustratur, c. fig. II. Pert. 4. 1752.
Stockhausens, *H. C. L.* Zenobia von Palmyra, ein Trauerspiel, 8.
Stockii, *I. C.* Exercitat. physicae, 4. 1734.
Stœzlins, *Bonif.* geistliche Tischzucht, 12.
Stœvesandts, *J. C.* deutliche Anweisung zur Feuerwerkery; worinnen alle gebräuchliche Arten der Lust- und Ernstfeuer, nebst derselben Verfertigung und den dazu nöthigen Werkzeugen ordentlich und genau beschrieben, und mit Kupfern erläutert werden, gr. 4. 1756.
von Strahlenberg, *Phil. Joh.* das nord- und östliche Theil von Europa und Asia, in so weit solches das ganze russische Reich mit Siberien und der grosen Tartarey in sich begreifet, mit einer richtigen Landkarte u. Kupf. 4 Stockh. 1713.
Struuii, *F. G.* Decisiones Sabbathinae canonicae, 1717.
Stryckii, *Sam.* leges forenses Mosaicae cum iure Rom. collatae, 8. 1747.
Sturms, *Leonh. Christ.* Anleitung zur Kriegsbaukunst, mit Kupf. 4.
Swammerdamms, *Ioh.* Bibel der Natur, worinnen die Insecten in gewisse Klassen vertheilt, sorgfältig beschrieben, zergliedert, in 53 saubern Kupfern vorgestellt, und mit vielen Anmerkungen über die Seltenheiten der Natur erläutert, und zum Beweis der Allmacht und Weisheit des Schöpfers angewendet werden, nebst Hermann Boerhavens Vorrede von dem Leben des Verfassers, fol. 1752.

Talanders allezeit fertiger Briefsteller in 3 Theilen, 8.
Tarnouii, *Iohann.* Commentar. in Proph. minores, 4. 1706.
Tasso Torq. la Girusaleme liberata 12, 1779.

Tasso,

Taſſo, T. Aminta favola boschareccia, 8. 1763.
Teichmeieri, *H. F.* Elementa Anthropologiae, c. fig. 4. Ienae, 1739.
Telleri, *Rom.* Inſtitut. Theol. homileticae, 8. 1741.
- - ſuper veteri philoſophia reipubl. gerendae diſciplina, 8.
Teſtamentum Nouum Graecum cum Libris Apocryphis, Leuſdenii, 8 mai.
Theophilus de vrinis c. not. Thomae Guidotti, Lugd. B. 1731.
Theophraſti und Bruyere Characteres, aus dem Franzœſ. überſ. 8. 1754.
Theſauri epiſtolici Lacroziani, ex Bibliotheca Iordaniana edidit *Ioh. Ludw. Vhlius*, cum fig. 3 Tomi, 4.
- - hiſt. Heluetiae, fol. Tig. 1735.
Tiraboſchi, *Hieron.* veterum Humiliatorum monumenta, III. Vol. 4. 1766.
Toinard, N. Euangel. harmonia Graeco Lat. fol. Paris, 1707.
Torfaei, T. Series Dynaſt. et Regum Daniæ ſ. Antiquitates vniuerſi Septentrion, 4. Hafn. 1705.
Trier, *Joh. Wolfg.* von den menſchl. Neigungen, 12.
- - von den menſchl. Gemüthsbewegungen, 12.
Tſchudi, *Aeg.* Chronick od. Beſchreibung der merkw. Begebenh. in der Schweiz, von I. R. Iſelin herausgeg. 2 Th. fol.

Vechneri, Dan., Hellenolexias, ſ. paralleiismi graeco lat. Lib. II. cum acuſs. et obſeru. I. M. Heuſingeri, 8. 1733.
Venema *H.* Diſſertationum ſacrar. libri tres, cum Append. 4. Lugd. B. 1771.
Vergnaſco, B. Einleitung zur ital. Sprache, 8. Lpz. 1727.
la Verité des miracles operes par l'interceſſion de M. de Paris, par Mr. de Montgeron, 4. à Utr. 1737.
ab Uffenbach, Z. C. Bibliotheca Uffenbachiana, MS. ſ. catalogus ac recenſio MSS. codicum, quos ad vſus publicos offert, fol.
Vicat, P. Vocabular. iur. vtriusq. ex A. Scoti I. Kahl, B. Briſſonii, I. G. Heineccii &c. acceſſionibus, III. Tomi, med. 8.
de Villegas, *F.* Deciſiones nouiſſ. fol. Gen. 1715.
Virgilius Maro, *Publius*, Aeneis, ein Heldenged. in deutſche Verſe überſ. von I. C. Schwarz, 2 Th. gr. 8.
Virgilii Euangelizantis Chriſtiados ab Alexandr. Roſſeo, 12.
Virgilio l'Eneide, Buccolica a della Georg. dal A. Caro, 1777.
Viti, *St.* Vindiciae, in quibus ea, quae in Apologia Synodi Dordracenae ad pacis inter Proteſtantes commendationem dicta ſunt, vindicantur & defenduntur, 8. 1728.
Viuis, *Ioh. Lud.* Colloquia Scholaſt. mit deutſchen Anmerkungen Sinceri, 8.
Ulmanns, *P. M.* Altmæhren, d. i. Beſchreib. zweyer nach einander geweſenen Königr. 1) der Markomannen, 2) der Slawen, Slawinern od. Henneten, 2 Th. fol. Olmütz, 1762.
Unterſuchung, *juriſt. kaufm.* von Aſſignationen unter Kauf- und Handelsleuten, 4.
- - vom Meere, auf Veranlaſſung einer Schrift, de columnis Herculis Hrn. Prof. Schwarz, von einem Liebhaber der Naturlehre, 4. 1750.
Voltaire, la Bataille de Fontenoy, 8. 1745.
- - Schreiben an den Koenig von Preuſſen, 8.
Vorſtius, *Ioh.* de Hebraiſmis N. T. 4.

Wachteri, *I. G.* Gloſſarium Germ., continens origines et antiquitates totius lingu. German. & omnium eius vocabulorum, vigentium & deſitorum, Tom. II. fol. 1736.
- - Archæologia nummaria, 4. 1740.
Wagners, *Joh. Matth.* auserleſene bibliſche Hiſtorien alten und neuen Teſtaments, als eine Fortſetzung Hübners bibliſcher Hiſtorien, 8.
- - himmliſches Vergnügen auf Erden, darinnen Gottholds erſtes Hundert der zufälligen Andachten in deutſche Verſe gebracht, 8.
- - Erklärung aller Sonn- und Feſttagsevangelien und Epiſteln, nebſt Paſſionshiſtorie und Zerſtœrung Jeruſalems, nach beliebter Methode Hübneris bibliſch. Hiſtorien, 8.
wagners, *D. P.* Gleichheit der Frommen mit den Engeln, 8.
Walchii, *I. G.* Hiſtoria critica latinæ linguæ, 8. Lpſ. 1761.
- - Parerga academica ex hiſtoriarum atque antiquitatum monumentis collecta, 8.
Walchii *Ioh. Georg.* Comment. de Concil. Lateran. a Bened. XIII. celebr. 8. 1727.
- - philoſophiſch. Lexicon, med. 8.
- - philoſoph. Einleitung zum Gebrauch dieſes Lexici, 8.
- - Introd. in philoſophiam vniuerſam, 8.
- - Comp. antiquit. Eccleſiaſticarum, 8.
Waltheri *A. F.* de articulis, ligamentis et muſculis hominis inceſſu ſtatuque dirigendis, c. fig. 4. 1728.
- - Deſign. plant. horti ſui, c. fig. 8.
Wandalini, *I.* Hypotypoſis ſanorum verborum, ſeu brevis expoſitio S. Theologiae in theſi et antitheſi, 8. 1750.
- - Prælectiones Theolog. in Epiſtol. D. Pauli ad Romanos, 4.
Weiſii, D. *Chr.* comment. de affectu amoris Chriſti, huiusque harmon. cum aſperitatibus, ita et perturbationibus Chriſti, 4.
Weiſens, *Chriſt.* gelehrter Redner, 8.
- - Gedanken von deutſchen Verſen, 8.
- - Tabulae chronologiae, 4.
- - oratoriſches Syſtema, von politiſchen Reden, 8.
- - oratoriſche Fragen, 8.
- - Inſtitutiones oratoriæ, 8.
- - Fragen über die chriſtl. Tugendlehre, nebſt einem Anhange von den Tugenden eines Studirenden, 8.
Wepferi *I. I.* obſ. med. de affect. capitis, 4.
Weineri, *I. F.* Praecepta homiletica, 12.
- - Præcepta Theol. exeget. de hermeneut. ſacr. 12. 1708.
- - Euangelia dominicalia et feſtiualia totius anni, iuxta præcepta homil. diſpoſita, 8.
Weyhenmeyers, M. *Joh. Heinr.* evangeliſcher Buſs- Gnaden- Lehr- und Troſtprediger, 2 Th. 4.
Wienkens, *O. G.* Auszug oder Diſpoſition der Predigten über die Sonn- und Feſttagsevangelia, 8.
Williſch, *I. I.* in Libros VII. priores Codicis Iuſt. 4. Franequeræ, 1701.
Wittichii, *Chriſt.* Theologia pacifica defenſa, 4. Lugd. Bat.
Wolfii, *I. C.* Diſſertatio, qua Hieroclis in aurea Pythag. Carmina comment. variis in locis emendatur, 8.
Wollii, *C.* comm. phil. de parentheſi ſacra, 4.
Wolters, *Steph.* Kirchenpoſtille über die ſonn- und feſttäglichen Epiſteln, 4.
Woolſtons, *Thomas*, Schickſal, Schriften und Streitigkeit, beſchrieben von Heinr. Chr. Lemker, 8.
Wormii, *C.* Hiſtoria Sabelliana, 8.
Woyts, *Joſ. Jac.* eroeffnete Heimlichkeiten des weibl. Geſchlechts, 8.
- - deutſches mediciniſch. Lexicon, 8.

Xenophontis opera græc. & lat. ex recenſione F. Wells, accedunt diſſertationes & notæ viror. doctorum, cura C. A. Thieme, cum præfat. I. A. Erneſti, IV. Vol. 8. mai. Lipſ. 1763.

Zawadski, *Caſ.* Hiſtoria arcana Regni Polon. 4. 1699.
Zeigers, *A.* Anleit. zur Oekonomie u. kunſtmæſ. Verbeſſ. des Feldbaues, od. durch eigene Erfahr. befund. Kunſt und Geheimn. alle Arten im Lande, Feldern, Wieſen u. Gærten nach ihrer eigentl. Beſchaffenh. aufs genaueſt. zu erkennen, auch ohne Miſt zu düngen u. fruchtbar zu machen, 4. 1749.
Zeltneri, *G. G.* Hiſtoria Crypto-Socinismi Altorphini, acceſſerunt præter alia Val. Smalcii Diarium vitæ & Martini Ruari Epiſtolarum centuriæ duæ. 4. 1729.
von Ziegler, *H. A.* hiſtoriſch. Schauplatz der Zeit, fol. 1728.
- - hiſtoriſch. Labyrinth der Zeit, fol.
- - continuirter hiſtoriſch. Schauplatz und Labyrinth der Zeit, darinnen die wichtigſten Geſchichten der jüngſten 16 hundert Jahre vorgetragen werden, fol.
Zimmermanni, *M.* florilegium philol. hiſtoricum, 4.
Zoeſi, *Henr.* Commentar. in Codicem Iuſt. 4. Colon.
Zornii, *P.* Hiſtoria Euchariſtiæ infant. 8.
Zwingers, *Theod.* ſicherer Arzt, 8.
- - vollkommenes Kræuterbuch mit Figuren der Kräuter, fol.

Englischteutschfranzösisches

Lexikon.

A An, Ein, einer, e, es, *Un une. e g.* A house, ein haus, *une maison.* A garden, ein garten, *un jardin.* An eagle, ein adler, *une aigle.* An hour, eine stunde, *une heure.* To do a thing, etwas thun, *faire quelque chose.* To wear a sword, einen degen tragen, *porter l' épée.* Twice a day, zweimal des tages., *deux fois le jour.* So much a week, so viel die woche, *tant par semaine.* So much a head, so viel der mann, *tant par tête.* To go a foot, zu fuße gehen, *aller à pié.* To go a hunting, auf die jagd gehen, *aller à la chasse.* To go a begging, betteln gehen, *mendier.* I am a coming, ich komme, *je viens.* It is a doing, man thuts, man ist darinn begriffen, *on y travaille.* He is long a doing of it, er bringt viel zeit darüber zu, *il est long tems à le faire.* Tis one a clock, two a clock, es ist ein uhr, zwei uhr, *il est une heure, deux heures.* A few, s. few. What a man are you? was für ein mensch seid ihr doch? *quel homme (qui) étes vous?* Many a man, mancher, viele, *plusieurs personnes.* Never a man, niemand, keiner, kein mensch, *nul, personne.* Not a whit, ganz und gar nicht, *poins du tout.* I would a fled, [pro, would have] ich wollte davon gelaufen sein, *je me serois enfui.* To be a bed, im bette sein, *être au lit.* To be a thirst, durstig sein, *être alteré.*

Abáke, *adv.* to draw abacke, sich zurük begeben, *se retirer.*

Abacot, königliche müzze, *bonet du roy*, royal *ornament de tête.*

Abácted, weggetrieben, *chassé.*

Abactor, s. ein wegtreiber, ein viehdieb ganzer herden, *larron de betail.*

'Abacus, s. der rechentisch, das oberste säulengesims, *une table à conter; supreme membre d' une columne.*

Abáft, das hintertheil an einem schiffe, *la poupe.*

Abáft, *adv.* hinten am schiffe, *par poupe.*

*Abàisance, die ehrbezeugung, *réverence*, s. obeysance.

To abálienate, etwas wegthun, verkaufen, *ôter; vendre.*

Abalienation, die veräuserung, *abalienation.*

To abándon, etwas übergeben, verlassen, fahren lassen, abschaffen, quittiren, *abandonner.*

Abándoned, verlassen, übergeben, *abandonné.*

Abándoner, einer, der da verlässet, *abandonnant.*

Abándoning, die quittirung, verlassung, das verlassen rc. *abandonnement.*

Abándonment, verlassung, *abandonnement.*

Abannition, s. zweijährige landsverweisung wegen mordthat, *exile de deux ans à cause d' un meurtre.*

Abarcy, s. unersättlichkeit, *insatiabilité, humeur insatiable.*

To abàre, entdekken, aufschließen, *decouvrir.*

Abarticulation, s. verbindung der beine durch gelenke, *conjunction des os par jointures.*

To abàse, etwas erniedrigen, demüthigen, verringern, *abbaisser.*

Abàsed, geniedriget, rc. *abaissé.*

Abàsement, abàsing, die erniedrigung, verringerung, *abbaissement.*

† To abásh, einen beschämen, ihn zu schanden, oder bestürzt machen, *confondre.*

Abáshed, beschämet, der sich schämet, *confus. honteux.*

† Abáshment, abáshing, die beschämung, bestürzung, *confusion, consternation.*

Abàsing, s. s. abasement.

To abàte, v. a. etwas abbrechen, abziehen, mindern, vermindern, nachlassen, *rabatre diminuër.* To abate something of a sum, von der summe etwas abziehen, *rabatre quelque chose d' une somme.* To abàte something of a man's right, etwas von seinem rechte nachlassen, *ceder, une partie de son droit.* To abate one's pride, einem den hochmut legen, *rabaisser l' orgueil de quelcun.* To abate a castle, ein schloß niederreißen, zerstören, schleifen, *démolir, raser un chatean.* To abate a writ, eine schrift umstoßen, ungültig erkennen, erklären, *casser une acte.* To abate an estate, das guth eines verstorbenen einnehmen, zum nachtheil des nächsten erben, *s' emparer du bien du defunt au préjudice du plus proche heritier.* To abate one's courage, einem den mut benehmen, *mortifier quelcun.* To abàte, v. n. abnehmen, nachlassen, *diminuër s' abbatre.* The heat abates, die hizze lässet nach, *la chaleur s' abbat.* To abate in one's flesh, am leibe abnehmen, *maigrir.* The writ abates, der prozeß ist verlohren, *le procez est perdu.*

Abàted, abgerechnet, abgezogen, rc. *rabatu, &c.*

Abàtement, abàting, ein abbruch; eine einnötigung, oder eindringung wider recht; ein aufzug, so den prozeß verlängert, *rabais, diminution; intrusion; exception dilatoire.*

* But when all things are rightly computed, and just abatements made, wenn man aber alles wohl bedacht, genau überleget hat, *mais tout bien conté et. rabatu.*

Abater, s. einer der minderung hervorbringt, *ce qui cause une diminution.*

Abâting, s. abàtement.

Abàtor, einer, der sich wieder recht eindringet, *un intrus.*

'Abatude, s. etwas verringertes, *une chose diminüée.*

'Abature, die spur des wildes, wildspur, *la piste.*

Abb, die zettel auf dem webestul; *la chaine.*

'Abba, a syriac word signifying father, vater, *pére.*

'Abbacy, eines abts würde, *dignité d' abbé.*

Abbat, or abbot, ein abt, *abbé.*

'Abbatship, eines abts amt, *charge d' abbé.*

'Abbatess, ábbess, eine äbtißin, *abbesse.*
To keep one at ábbay, einen wegiagen, wegtreiben, *chasser, repousser.*
Abating, s. s. abatement.
Abbess, s. s. abbatess.
Abbey, eine abtei, *abbaïe.* * An ábbey-lubber, ein fetter müssiggänger, der fett ist wie ein mönch, *un gros fainéant; un moine qui vit dans la fainéantise.*
'Abbot, ein abt, *abbé.* An abbot in commendam, ein weltlicher abt, im gegensaz eines, der den orden des klosters hat, *abbé commandataire.* A regular abbot, ein klosterabt, *abbé régulier.* A secular abbot, ein sekular- oder weltlicher abt, *un abbé séculier.*
'Abbotship, eines abts amt oder würde, *charge d' abbé.*
To abbréviate, etwas verkürzen, abkürzen, zusammen ziehen, *abbréger.*
Abbréviated, verkürzet, *abbregé.*
Abbreviàtion, abbréviating, eine abkürzung, verkürzung, *abbréviation.*
Abbreviàtor, einer, der da verkürzet, *abbreviateur.*
Abbréviature, 1. eine abkürzung, *abbreviation.* 2. das abgekürzte, *abregé.*
Abbreuvoir, s. die lükke zwischen den mauersteinen, die mit zeug ausgefüllet wird, *Abreuvoir.*
Abbridge, v. Abridge.
Abbróchment, v. Forestalling.
Abbúttals, v. Abuttals.
Abby, s. s. abbey.
A B C, and a-b-c. s. weiter druntén, Abecé.
To ábdicate, etwas aufgeben, ablegen, quittiren, abdanken, *abdiquer.*
'Abdicated, aufgegeben, ꝛc. *abdiqué.*
'Abdication, abdicating, die aufgebung, ablegung, das aufgeben, ꝛc. *abdication, action d' abdiquer.*
'Abdicative, *adj.* was eine ablegung verursachet, *ce qui cause une abdication.*
'Abditive, *adj.* was die eigenschaft zu verbergen hat, *ce qui peut cacher.*
Abdómen, s. der schmeerbauch, *abdomen, le bas ventre.*
Abdòminal, abdòminous, *adj.* zum schmeerbauch gehörig, *ventru.*
Abdúce, v. a. absondern, *emmener.*
Abducent, *adj.* ein abziehmuskel, abziehend, *abducteur.*
Abdúcted, weggeführet, *emmené.*
Abdúction, absonderung, *action, de séparer une partie d' une autre.*
'Abductor, ein abziehender muskel, *un muscle abducteur.*
Abeàring, A-bearing, aufführung, *conduite.* To be bound to good abearing, verbunden sein ins künftige sich wohl zu verhalten, *être obligé de tenir une conduite réguliére à l' avenir.*
Abecé, das Abece, a, b, c. A B C scholar, ein Abeceschüler, *un écolier abécédaire.* A B C teacher, ein schulmeister, der das A B C lehret, der die kinder lesen lehret, *un petit maître d' école, qui enseigne a lire.*
Abecedàrian, ein A B C junge, schüler, *abécédaire.*
Abécedary, zum a b c gehörig, *abécédaire.*
Abécedary, ein A B C täfelchen, *alphabet.*
Abéd [a-bed] zu bette, *au lit. couché.* To be sick a bed, krank liegen, *garder de lit.* To be brought a bed, eines kindes genesen, oder niederkommen, *être accouchée.* To a-bed, im bette liegen, *être au lis.*
Abele-tree, die weispappel, silberpappel, *tremble.*
Abérrance, Abérrancy, verirrung, *aberration.*
Aberrant, ein irrender, verirrter, *qui se éloigne du droit chemin; errant.*
* Aberration, eine verrirrung, ein irrgang, *égarement.*
Aberring, s. aberrant.
Aberúncate, v. a. ausrotten, *extirper.*
To Abét, v. a. einen anfrischen, anreizen, antreiben, anstiften, *inciter, encourager.* To abet, einem aushelfen, begünstigen, beistehen, *soutenir, favoriser, aider.*
Abétment, anfrischung, anreizung, *encouragement.*
Abétted, angereizet, ꝛc. *incité, &c.* s. To abet.
Abétter, abéttor, der da anreizet, ꝛc. *qui incite, &c.* v. To abet. To be an abettor of murder, ein mitgesell oder mithelfer zu einem todschlage seyn, *être complice de quelque meurtre.*
Abétting, die anreizung, das anfrischen, *l' action d' animer, &c.* s. To abet.
Lying in abéyance, was ungebraucht liegt, *en friche.*
Abgregàtion, absonderung von der heerde, *abgregation.*
To abhór, etwas verabscheuen, einen abscheu, greuel oder ekel an etwas haben, *abhorrer, avoir de l' aversion pour.*
Abhórred, davor man einen greuel, abscheu oder ekel hat, *abhorré.*
Abhórrer, der einen abscheu vor etwas trägt, ein hasser, *qui déteste.*
Abhórrence, abhórrency, der greuel, abscheu, ekel, haß, *horreur, aversion.*
Abhórrent, von etwas entfernet, der einen abscheu oder greuel an etwas hat, *éloigné, qui a en horreur.*
Abhorring, die verabscheuung, der abscheu, das verabscheuen, ꝛc. *aversion, horreur, l' action d' abhorrer, &c.*
To abide, v. n. bleiben, wohnen, warten, sich verweilen, währen, *demeurer, habiter, attendre, tarder, durer.* To abide, v. a. etwas erdulden, leiden, vertragen, *souffrir, endurer.* He cannot abide to take pains, er will keine mühe anwenden, er will sichs nicht lassen sauer werden, *il ne sauroit prendre de la peine.* I cannot abide to do it, ich kan es nicht tun, *je ne saurois le faire.* I can't abide to hear of it, ich kan es nicht anhören, *je ne puis pas en entender parler.* If you abide but the first charge, so ihr nur den ersten anlauf aushalten werdet, *si vous soutenez seulement le premier choc.* To abide by [or, in] a thing, bei etwas bleiben, *se tenir à quelque chose.* To abide the touch, die probe halten, *être à l' épreuve.* I cannot abide him out of my sight, ich kan seiner gesellschaft nicht entbehren, *je ne saurois me passer de sa compagnie.* He cannot abide a wife, er will von keinem weibe hören, er will kein weib haben, *il ne veut pas entendrè parler de mariage.*
Abider, ein einwohner, *habitant.*
Abiding, das bleiben, ꝛc. *demeure ou l' action de demeurer, &c.* v. To abide. An abiding, [place] eine wohnung, *une demeure.*
'Abject, verworfen, geringe, *abjet, bas.*
To abjéct, v. a. wegwerfen, *abandonner.*
Abjéctedness, s. die verzweiflung, *desperation.*
Abjéction, abjectness, die niedrigkeit, verwerfung, *bassesse, abjection.* Abjection of mind, die kleinmüthigkeit, feigheit, zaghaftigkeit, *decouragement, lacheté.*
'Abjectness, s. v.
'Abjectly, *adv.* schlecht, verächtlich, liederlich, *bassement, lachement.*
Abiliments, zierat, ausstaffirung, *ajustement, accoutrement.*
Ability, das vermögen, die macht, gewalt, kraft, stärke; die fähigkeit, geschiklichkeit, wissenschaft; die mittel, einkünfte, das einkommen, vermögen, *pouvoir, force; capacité, habileté; biens. revenus.*
Abintéstate, *adj.* ohne testament, *ab intestato, sans avoir fait de testament.*
'Abjugate, v. a. das joch abnehmen, *oter le joug.*

Abjùdicate, v. a. absprechen, *priver par sentence judiciaire.*

Abjuràtion, abschwörung, verschwörung, absagung, *abjuration.*

To abiùre, etwas verschwören; abschwören, absagen, aufgeben, *abjurer.* To abjurer one's country, sich seines vaterlandes auf ewig begeben, *renoncer pour toujours à sa patrie.*

Abjùring, die verschwörung, das verschwören, ꝛc. *abjuration.*

Ablàctate, v. a. ein kind gewönen, *sevrer.*

Ablactàtion, s. gewönung, *l' action de sevrer.*

Ablaqueàtion, s. das umgraben der bäume, *dechaussement de Vignes.*

Ablàtion, s. das wegnehmen, *l' action de voler.*

'Ablative, der ablativ, *le cas ablatif.*

'Able, kapabel, tüchtig; mächtig, stark: vermögend, reich; geschikt, erfahren, *capable; fort; qui a du bien; habile expert.* Able to read &c. writ, der lesen und schreiben kan, *qui sait lire &. ecrire.* Able to pay, der bezahlen kan, *qui a dequoi payer.* To be able, können, *pouvoir.* I am not able to walk, ich kan nicht gehen, *je ne saurois marcher.* He is hardly able to hold his eyes open, er kan kaum seine augen offen halten, *à peine peut-il tenir les yeux ouverts.* None is able to come near him for skill, er übertrift alle andere in seiner kunst, *son addresse est incomparable, Il n'y a personne, qui en approche.* He gives more than he is well able, er giebt mehr, als sein vermögen zulassen will, *il donne plus que son bien ne porte.* Every one according as he is able, ein iedweder nach seinem vermögen, *chacun selon sa portée., selon ses moyens.* Able-bodied, stark, *robuste.*

To àble, geschikt, bequem, passend, fähig, vermöglich machen, *rendre capable; donner le pouvoir.*

'Ablegate, v. a. fortschikken, wegschaffen, *envoyer, se defaire.*

* Ablegàtion, die sendung, schikkung, *envoy.*

'Ablepsy, s. Blindness.

'Ableness, s. Ability.

Abliguritìon, s. fresserei und sauferei, *debauches.*

'Abligate, v. a. auflösen, *delier.*

'Ablocate, v. a. vermieten, *donner à loüage.*

Ablocàtion, s. das vermieten, *loüage.*

Ablùde, v. a. unähnlich sein, *mal ressembler.*

'Abluent, *adj.* reinigend, *detersif.*

Ablùtion, die abwaschung, *ablution.*

'Abnegate, v. a. leugnen, *nier.*

Abnegàtion, die absagung, verleugnung, *abnégation.* With a full abnegation of our wills, mit einer gänzlichen verleugnung unsers willens, *avec une entière resignation de nos volontez.*

Abnodàtion, das beschneiden der bäume, *l' action d' emonder les arbres.*

Abnórmous, *adj.* unregelmäßig, *irregulaire.*

To be a-board, im schiffe sein, *être à board de navire.* To go a-bòard, zu schiffe gehen, *aller à bord de navire.*

Abòde, die wohnung, *demeure.*

Abòde, das bleiben, *l' action de demeurer.* Having abòde, geblieben, der da geblieben ist, ꝛc. *ayant demeuré.* s. To abide. With good abòde, glüklich, *heureusement.* With ill abòde, unglüklich, *malheureusement.*

To abòde, deuten, prophezeien, *prognostiquer.*

Abòdement, die deutung, prophezeiung, *prognostic.*

To abòlish, etwas abschaffen, aufheben, abthun, *abolir.* e. g. To abolish laws, gesezze abschaffen, *revoquer les loix.* To abòlish, etwas vertilgen, austilgen, zu nichte machen, *abolir. effacer.*

Abòlishable, was man austhun kan, auslöschlich, *éffaçable.*

Abòlished, abgeschaft, abgethan, ꝛc. *aboli &c.*

Abòlisher, s. abschaffer, *celui, qui abolit.*

Abòlishment, abòlishing, die abschaffung, das abschaffen, ꝛc. *abolition, l' action d' abolir, &c.*

Abolition [in court] die beilegung der sache; die verzeihung, vergebung, *abolition; pardon d' un crime.*

Abòminable, greulich, abscheulich, *détestable.*

Abòminableness, s. die abscheulichkeit, *l' énormité.*

Abòminably, abscheulich, schreklich, gar sehr, *expressivement, trop.*

To abòminate, etwas verfluchen, verabscheuen, einen greuel und abscheu dran haben, einen ekel an etwas haben, *detester, avoir de l' aversion pour.*

Abòminated, verflucht, *détesté, &c.*

Abominàtion, ein abscheu, eine abscheuliche sache, *abomination, chose abominable.*

Abòrsement, das misgebähren, *avortement.*

To abórt, misgebähren, unzeitig gebähren, eine unzeitige frucht gebähren, *avorter.*

Abórtion, das misgebähren, eine unzeitige geburt, *avortement, fausse couche.*

Abórtive, unzeitig gebohren, *abortif.* An abortive child, eine unzeitige leibesfrucht, ein kind das vor der zeit gebohren ist, *un enfant qui n' est pas venu à terme, un avorton.* An abortive design, ein vorhaben darinn man nicht glüklich gewesen, ein anschlag der nicht gelungen ist, *dessein qui a echoüé, qui n' a pas réüssi.*

Abórtiveness, s. das misbähren, *l' état d' avortement.*

Abórtment, s. eine unzeitige geburt, *aborton.*

Abórtively, unzeitig, vor der zeit, *avant le terme.*

Abóve, oben, droben; über; mehr, als, *en-haut, là haut; au dessus de; plus de, plus que.* From above, von oben herab, *d' enhaut.* The one sate above, and the other below me, der eine saß über mir, und der andere unter mir, *l' un s' assit au-dessus de moi, et l' autre au dessous.* These things are above me, diese sachen sind über meinen verstand, ich kan sie nicht begreifen, *ces choses là sont au dessus de moi, ou, hors de ma portée.* I am abóve board, ich fürchte mich vor nichts, ich bin außer aller gefahr, ich habe gewonnenes spiel, *je suis au dessus de tout.* Above our strenght or ability, über unser vermögen, *au delà de nos forces.* Above all, above all things, above any thing, vor allen dingen, vornemlich, *sur tout, principalement.* I was not in London above three dayes, ich bin nicht länger, als drei tage zu Londen gewesen, *je n' ai pas été à Londres plus de trois jours.* Above what every one will believe, mehr als glaublich ist, *plus que l' on ne sauroit croire.* If he be above ground, so er noch am leben ist, er mag sein (stekken) wo er immer will, *s' il est en vie, en quelque part qu'il soit.* I am above these things, diese dinge sind mir zu geringe, *ces choses sont au dessous de moi.* To be above one, über einen sein, einen übertreffen, *surmonter, surpasser quelqu'un.* A good name is above wealth, ein guter name ist weit besser denn reichtum, *une bonne renommé est préferable aux richesses.* The water came above my knees, das wasser ging mir über die knie, *l' eau passoit mes genoux.* His head was above the water, der kopf war ihm noch außer dem wasser, *sa tête paroissoit hors de l' eau.* Over and above, drüber, zum überfluß; übrig, *par dessus, outre; de surplus.* As above, wie schon oben gemeldet, *comme il a été dit ci-devant.* Abóve-mentioned, obbemeld, vorgedacht, oben gemeldet, *susdit.*

To abound, häufig, überflüßig sein: etwas überflüßig haben, überfluß an etwas haben, die fülle davon haben, reich sein, *être en abondance; abonder; être riche.* e. g. Our country abounds with [or in] all thing's necessary, unser land hat an allen nothwendigen sachen einen überfluß, *nôtre païs abonde en toutes choses nécessaires.*

'Abbatess, ábbess, eine äbtissin, *abbesse*.

To keep one at ábbay, einen wegjagen, wegtreiben, *chasser, repousser*.

Abating, s. s. abatement.

Abbess, s. s. abbatess.

Abbey, eine abtei, *abbaïe*. * An ábbey-lubber, ein fetter müssiggänger, der fett ist wie ein mönch, *un gros fainéant; un moine qui vit dans la fainéantise*.

'Abbot, ein abt, *abbé*. An abbot in commendam, ein weltlicher abt, im gegensaz eines, der den orden des klosters hat, *abbé commandataire*. A regular abbot, ein klosterabt, *abbé régulier*. A secular abbot, ein sekular-oder weltlicher abt, *un abbé séculier*.

'Abbotship, eines abts amt oder würde, *charge d' abbé*.

To abbréviate, etwas verkürzen, abkürzen, zusammen ziehen, *abbréger*.

Abbréviated, verkürzet, *abbregé*.

Abbreviation, abbréviating, eine abkürzung, verkürzung, *abbréviation*.

Abbreviàtor, einer, der da verkürzet, *abbreviateur*.

Abbréviature, 1. eine abkürzung, *abbreviation*. 2. das abgekürzte, *abregé*.

Abbreuvoir, s. die lükke zwischen den mauersteinen, die mit zeug ausgefüllet wird, *Abreuvoir*.

Abbridge, v. Abridge.

Abbróchment, v. Forestalling.

Abbúttals, v. Abuttals.

Abbỳ, s. s. abbey.

A B C, and a-b-c. s. weiter drunten, Abecé.

To ábdicate, etwas aufgeben, ablegen, quittiren, abdanken, *abdiquer*.

'Abdicated, aufgegeben, ꝛc. *abdiqué*.

'Abdication, àbdicating, die aufgebung, ablegung, das aufgeben, ꝛc. *abdication, action d' abdiquer*.

'Abdicative, *adj.* was eine ablegung verursachet, *ce qui cause une abdication*.

'Abditive, *adj.* was die eigenschaft zu verbergen hat, *ce qui peut cacher*.

Abdòmen, s. der schmeerbauch, *abdomen, le bas ventre*.

Abdòminal, abdòminous, *adj.* zum schmeerbauch gehörig, *ventru*.

Abdùce, v. a. absondern, *emmener*.

Abducent, *adj.* ein abziehmuskel, abziehend, *abducteur*.

Abdúcted, weggeführet, *emmené*.

Abduction, absonderung, *action, de sépare une partie d' une autre*.

'Abductor, ein abziehender muskel, *un muscle abducteur*.

Abearing, A-bearing, aufführung, *conduite*. To be bound to good abearing, verbunden sein ins künftige sich wohl zu verhalten, *être obligé de tenir une conduite réguliére à l' avenir*.

Abecé, das Abece, a, *b*, *c*. A B C scholar, ein Abeceschüler, *un écolier abécedaire*. A B C teacher, ein schulmeister, der das A B C lehret, der die kinder lesen lehret, *un petit maitre d' école, qui enseigne à lire*.

Abecedàrian, ein A B C junge, schüler, *abécédaire*.

Abécedary, zum a b c, gehörig, *abécédaire*.

Abécedary, ein A B C täfelchen, *alphabet*.

Abéd [a-bed] zu bette, *au lit. couché*. To be sick a bed, krank liegen, *garder de lit*. To be brought a bed, eines kindes genesen, oder niederkommen, *être accouchée*. To a-bed, im bette liegen, *être au lis*.

Abele-tree, die weisspappel, silberpappel, *tremble*.

Abérrance, Abérrancy, verirrung, *aberration*.

Aberrant, ein irrender, verirrter, *qui se éloigne du droit chemin; errant*.

* Aberration, eine verrirrung, ein irrgang, *égarement*.

Aberring, s. aberrant.

Aberúncate, v. a. ausrotten, *extirper*.

To Abét, v. a. einen aufrischen, anreizen, antreiben, anstiften, *inciter, encourager*. To abet, einem aushelfen, begünstigen, beistehen, *soutenir, favoriser, aider*.

Abétment, aufrischung, anreizung, *encouragement*.

Abétted, angereizet, ꝛc. *incité, &c.* s. To abet.

Abétter, abéttor, der da anreizet, ꝛc. *qui incite, &c.* v, To abet. To be an abettor of murder, ein mitgesell oder mithelfer zu einem todschlage seyn, *être complice de quelque meurtre*.

Abétting, die anreizung, das aufrischen, *l' action d' animer, &c.* s. To abet.

Lying in abèyance, was ungebraucht liegt, *en friche*.

Abgregation, absonderung von der heerde, *abgregation*.

To abhór, etwas verabscheuen, einen abscheu, greuel oder ekel an etwas haben, *abhorrer, avoir de l' aversion pour*.

Abhórred, davor man einen greuel, abscheu oder ekel hat, *abhorré*.

Abhórrer, der einen abscheu vor etwas trägt, ein hasser, *qui déteste*.

Abhórrence, abhórrency, der greuel, abscheu, ekel, hass, *horreur, aversion*.

Abhórrent, von etwas entfernet, der einen abscheu oder greuel an etwas hat, *éloigné, qui a en horreur*.

Abhorring, die verabscheuung, der abscheu, das verabscheuen, ꝛc. *aversion, horreur, l' action d' abhorrer, &c.*

To abide, v. n. bleiben, wohnen, warten, sich verweilen, währen, *demeurer, habiter, attendre, tarder, durer*. To abide, v. a. etwas erdulden, leiden, vertragen, *souffrir, endurer*. He cannot abide to take pains, er will keine mühe anwenden, er will sichs nicht lassen sauer werden, *il ne sauroit prendre de la peine*. I cannot abide to do it, ich kan es nicht tun, *je ne saurois le faire*. I can't abide to hear of it, ich kan es nicht anhören, *je ne puis pas en entender parler*. If you abide but the first charge, so ihr nur den ersten anlauf aushalten werdet, *si vous soutenez seulement le premier choc*. To abide by [or, in] a thing, bei etwas bleiben, *se tenir à quelque chose*. To abide the touch, die probe halten, *être à l' épreuve*. I cannot abide him out of my sight, ich kan seiner gesellschaft nicht entbehren, *je ne saurois me passer de sa compagnie*. He cannot abide a wife, er will von keinem weibe hören, er will kein weib haben, *il ne veut pas entendre parler de mariage*.

Abider, ein einwohner, *habitant*.

Abiding, das bleiben, ꝛc. *demeure ou l' action de demeurer, &c.* v. To abide. An abiding, [place] eine wohnung, *une demeure*.

'Abject, verworfen, geringe, *abjet, bas*.

To abject, v. a. wegwerfen, *abandonner*.

Abjéctedness, s. die verzweiflung, *desperation*.

Abjection, abjectness, die niedrigkeit, verwerfung, *bassesse, abjection*. Abjection of mind, die kleinmüthigkeit, feigheit, zaghaftigkeit, *decouragement, lacheté*.

'Abjectness, s. v.

'Abjectly, *adv.* schlecht, verächtlich, liederlich, *bassement, lachement*.

Abiliments, zierat, ausstaffirung, *ajustement, accoutrement*.

Ability, das vermögen, die macht, gewalt, kraft, stärke; die fähigkeit, geschiklichkeit, wissenschaft; die mittel, einkünfte, das einkommen, vermögen, *pouvoir, force; capacité, habileté; biens, revenus*.

Abintéstate, *adj.* ohne testament, *ab intestato, sans avoir fait de testament*.

'Abjugate, v. a. das joch abnehmen, *oter le joug*.

Adju-

Abjùdicate, v. a. absprechen, *priver par sentence judiciaire.*

Abjuràtion, abschwörung, verschwörung, absagung, *abjuration.*

To abiùre, etwas verschwören; abschwören, absagen, aufgeben, *abjurer.* To abjurer one's country, sich seines vaterlandes auf ewig begeben, *renoncer pour toujours à sa patrie.*

Abjùring, die verschwörung, das verschwören, &c. *abjuration.*

Ablàctate, v. a. ein kind gewönen, *sevrer.*

Ablactàtion, s. gewönung, *l' action de sevrer.*

Ablaqueàtion, s. das umgraben der bäume, *dechaussement de Vignes.*

Ablàtion, s. das wegnehmen, *l' action de voler.*

'Ablative, der ablativ, *le cas ablatif.*

'Able, kapabel, tüchtig; mächtig, stark: vermögend, reich; geschikt, erfahren, *capable; fort; qui a du bien; habile expert.* Able to read &c. writ, der lesen und schreiben kan, *qui sait lire &c. écrire.* Able to pay, der bezahlen kan, *qui a dequoi payer.* To be able, können, *pouvoir.* I am not able to walk, ich kan nicht gehen, *je ne saurois marcher.* He is hardly able to hold his eyes open, er kan kaum seine augen offen halten, *à peine peut-il tenir les yeux ouverts.* None is able to rome near him for skill, er übertrift alle andere in seiner kunst, *son adresse est incomparable, Il n'y a personne, qui en approche.* He gives more than he iswell able, er giebt mehr, als sein vermögen zulassen will, *il donne plus que son bien ne porte.* Every one according as he is able, ein iedweder nach seinem vermögen, *chacun selon sa portée., selon ses moyens.* Able-bodied, stark, *robuste.*

To able, geschikt, bequem, passend, fähig, vermöglich machen, *rendre capable; donner le pouvoir.*

'Ablegate, v. a. fortschikken, wegschaffen, *envoyer, se defaire.*

* Ablegàtion, die sendung, schikkung, *envoy.*

'Ablepsy, s. Blindness.

'Ableness, s. Ability.

Abligurition, s. fresserei und sauferei, *debauches.*

'Abligate, v. a. auflösen, *delier.*

'Ablocate, v. a. vermieten, *donner à loüage.*

Ablocàtion, s. das vermieten, *loüage.*

Ablùde, v. a. unähnlich sein, *mal ressembler.*

'Abluent, adj. reinigend, *detersif.*

Ablùtion, die abwaschung, *ablution.*

'Abnegate, v. a. leugnen, *nier.*

Abnegàtion, die absagung, verleugnung, *abnégation.* With a full abnegation of our wills, mit einer gänzlichen verleugnung unsers willens, *avec une entière resignation de nos volontez.*

Abnodàtion, das beschneiden der bäume, *l' action d' emonder les arbres.*

Abnórmous, adj. unregelmäßig, *irregulaire.*

To be a-bòard, im schiffe sein, *être à board de navire.*

To go a-bòard, zu schiffe gehen, *aller à bord denavire.*

Abòde, die wohnung, *demeure.*

Abòde, das bleiben, *l' action de demeurer.* Having abòde, geblieben, der da geblieben ist, &c. *ayant demeuré.* s. To abide. With good abòde, glüklich, *heureusement.* With ill abòde, unglüklich, *malheureusement.*

To abòde, deuten, prophezeien, *prognostiquer.*

Abòdement, die deutung, prophezeiung, *prognostic.*

To abòlish, etwas abschaffen, aufheben, abthun, *abolir.* e. g. To abolish laws, gesezze abschaffen, *revoquer les loix.* To abòlish, etwas vertilgen, austilgen, zu nichte machen, *abolir. éffacer.*

Abòlishable, was man austhun kan, auslöschlich, *éffaçable.*

Abòlished, abgeschaft, abgethan, &c. *aboli &c.*

Abòlisher, s. abschaffer, *celui, qui abolit.*

Abòlishment, abòlishing, die abschaffung, das abschaffen, &c. *abolition, l' action d' abolir, &c.*

Abolition [in court] die beilegung der sache; die verzeihung, vergebung, *abolition; pardon d' un crime.*

Abòminable, greulich, abscheulich, *détestable.*

Abòminableness, s. die abscheulichkeit, *l' énormité.*

Abòminably, abscheulich, schreklich, gar sehr, *expressivement, trop.*

To abòminate, etwas verfluchen, verabscheuen, einen greuel und abscheu dran haben, einen ekel an etwas haben, *détester, avoir de l' aversion pour.*

Abòminated, verfluchet, *détesté, &c.*

Abominàtion, ein abscheu, eine abscheuliche sache, *abomination, chose abominable.*

Abòrsement, das misgebähren, *avortement.*

To abòrt, misgebähren, unzeitig gebähren, eine unzeitige frucht gebähren, *avorter.*

Abòrtion, das misgebähren, eine unzeitige geburt, *avortement, fausse couche.*

Abòrtive, unzeitig gebohren, *abortif.* An abortive child, eine unzeitige leibesfrucht, ein kind das vor der zeit gebohren ist, *un enfant qui n' est pas venu à terme, un avorton.* An abortive design, ein vorhaben darinn man nicht glüklich gewesen, ein anschlag der nicht gelungen ist, *dessein qui a echoüé, qui n' a pas réüssi.*

Abòrtiveness, s. das misbähren, *l' état d' avortement.*

Abòrtment, s. eine unzeitige geburt, *aborton.*

Abòrtively, unzeitig, vor der zeit, *avant le terme.*

Abòve, oben, droben; über; mehr, als, *en-haut, là haut; au dessus de; plus de, plus que.* From above, von oben herab, *d' enhaut.* The one sate above, and the other below me, der eine saß über mir, und der andere unter mir, *l' un s' assit au-dessus de moi, et l' autre au dessous.* These things are above me, diese sachen sind über meinen verstand, ich kan sie nicht begreifen, *ces choses là sont au dessus de moi, ou, hors de ma portée.* I am above board, ich fürchte mich vor nichts, ich bin außer aller gefahr, ich habe gewonnenes spiel, *je suis au dessus de tout.* Above our strenght or ability, über unser vermögen, *au delà de nos forces.* Above all, above all things, above any thing, vor allen dingen, vornemlich, *sur tout, principalement.* I was not in London above three dayes, ich bin nicht länger, als drei tage zu Londen gewesen, *je n' ai pas été à Londres plus de trois jours.* Above what every one will believe, mehr als glaublich ist, *plus que l' on ne sauroit croire.* If he be above ground, so er noch am leben ist, er mag sein (stekken) wo er immer will, *s' il est en vie, en quelque part qu'il soit.* I am above these things, diese dinge sind mir zu geringe, *ces choses sont au dessous de moi.* To be above one, über einen sein, einen übertreffen, *surmonter, surpasser quelqu'un.* A good name is above wealth, ein guter name ist weit besser denn reichtum, *une bonne renommé est préferable aux richesses.* The water came above my knees, das wasser ging mir über die knie, *l' eau passoit mes genoux.* His head was above the water, der kopf war ihm noch außer dem wasser, *sa tête paroissoit hors de l' eau.* Over and above, drüber, zum überfluß; übrig, *par dessus, outre; de surplus.* As above, wie schon oben gemeldet, *comme il a été dit cidevant.* Abòve-mentioned, obbemeld, vorgedacht, oben gemeldet, *susdit.*

To abound, häufig, überflüßig sein; etwas überflüßig haben, überfluß an etwas haben, die fülle davon haben, reich sein, *être en abondance; abonder; être riche.* e. g. Our country abounds with [or in] all thing's necessary, unser land hat an allen nothwendigen sachen einen überfluß, *nôtre païs abonde en toutes choses nécessaires.*

* To abound in one's own sense, auf seinem kopf bleiben, *abonder en son sens, être entêté.*

About, um, herum; wegen; von, betreffend; ohngefehr, *environ; sur; touchant; de, environ.* About noon, gegen mittag um 12 uhr, *environ midi.* About a foot wide, ohngefehr einen fuß weit, *d' un pié de large.* The souldiers he has about him, die soldaten, so er um (bei) sich hat, *les soldats qu'il a autour de soi.* To go about the bush, P. unnöthige umschweife machen, gebrauchen, *tourner autour du pot.* The world is come about, die welt ist ganz verändert, *le monde a changé.* About the dawning of the day, bei anbrechendem tage, *sur le point du jour.* I have no money about me, ich habe kein geld bei mir, *je n'ai point d' argent sur moi.* I come to you about that business, ich komme zu euch dieser sache halben, *je viens vous voir touchant cette affaire.* Shall i send to him about it? Soll ich deßwegen zu ihm schikken? *Le ferai-je avertir de cette affaire?* About the latter end of the book, fast am ende des buchs, *vers la fin du livre.* He is somewhere about the house, er ist irgendwo im hause, *il est quelque part au logis.* What do they cry about the streets? Was rufen sie aus auf den gassen? *qu'est ce qu'on crie dans les rues?* All about, überall, hin und her, *par tout.* About and about, um und um, hin und wieder, *çà & là, d' un côté & d' autre.* From about, von, um, ungefehr, herum, vom herum gehen oder herum kehren, *d' environ, d' autour.* Round about, rund herum, *tout autour.* There are divers opinions about it, es giebt unterschiedliche meinungen davon, *les sentimens sont partagez là dessus.* It is not so about us, es ist in unsrer gegend nicht also beschaffen, *il n' en est pas de même dans nos quartiers.* We have a thick air round about us, die luft um uns herum ist dikke, *l' air de nôtre païs est grossier: nous respirons un air grossier.* I took a view of the country round about, ich habe das land um und um besehen, *je fis tout le tour du païs.* A tree ten foot about, ein baum der zehen fuß in der runde hat, *un arbre qui a dix piés de tour.* Ten leagues about, zehen meilen herum, *à dix lieües à la ronde.* To take a turn about the town, um die stadt herum gehen, *faire un tour de ville.* A short way about, einen kurzen weg um, *un chemin racourci.* A long way about, weit um, *un grand détour.* This way is not so far about, dieser weg ist nicht so weit um, *ce chemin n'est pas si long.* To be sent a long way about, weit herum geschikt werden, *être envoyé bien loin.* To lie about, unaufgeräumt (in unordnung) liegen, *être dispersé çà & là.* To take one about the midle, einen in der mitte umfassen, *prendre quelqu'un par le milieu du corps.* To drink about, herum trinken, *boire à la ronde.* To have one's writs [brains] about one, die gedanken zusammen haben, wohl achtung geben, *songer à ce que l' on fait, avoir l' esprit présent.* Mind what you are about, habt acht auf dasienige, das ihr vorhabt, *songez à ce que vous faites.* To go about a thing, eine sache vornehmen, *entreprendre une chose.* I am about a great piece of work, ich habe ein groses werk vor, *je travaille à un grand ouvrage.* I am about to do it, ich bin in dem begrif es zu thun, ich werde mich jezt darüber machen, *je m'en vais le faire.* You are mighty long about it, ihr seid sehr lange drüber, *vous êtes bien long tems à le faire.* As she was about to swear, da sie schwören wolte, *comme elle alloit jurer.* Look about you, sehet euch vor, *prenez garde à vous.* They are about to fight, sie wollen sich schlagen, *ils sont sur le point de se batre.* All this stir was kept about you, all dieser lärmen ist eurentwegen entstanden, *tout ce bruit s' est fait à vôtre sutes (ou) à votre occasion.* All the stir was about this, der lärm ist nur deßwegen entstanden, *c' est ce qui a fait tout ce bruit.*

To abrade, v. a. abreiben, abkrazzen, *ratisser.*

Abraham's Balm, der name eines krautes, *le nom d' une herbe.*

Abrasion, s. das abreiben, abkrazzen, reinigen, *l' action de ratisser, rasement.*

A breast, neben einander, *de front.*

Abrick, sulphur oder schwefel, *soufre.*

'Abricot, s. Apricock.

Abrenunciation, die absagung, aufkündigung, lossagung, abdankung, *renoncement, renonciation.*

To abridge, etwas verkürzen, abkürzen, zusammen ziehen, *abréger.* Christian religion abridges us of no lawfull pleasures, die christliche religion benimmt uns keine zuläßliche freude, *la religion Chrêtienne ne nous prive pas des plaisirs licites.* To abridge himself of conveniences, sparsamer leben, sich etwas von seiner gewöhnlichen kost und gemächlichkeit abbrechen, *se retrancher, retrancher de son ordinaire.*

Abridged, verkürzet, 2c. *abbregé.*

Abridger, ein abkürzer, kompendienschreiber, *qui fait des abregés.*

Abridgment, ein kurzer begrif oder auszug, eine verkürzung, *un abbregé, un epitome, decourtement, privation.*

Abridging, die verkürzung, das abkürzen, 2c. *l' action de abréger.*

Abroach, angezapft, *percé, mis en perce.* s. To broach. To set abroach, etwas anzapfen, *percer, mettre en perce.*

Abroad, außen, draussen, anderwärts, auswärts; hin und wieder; in der fremde, unter die leute, *dehors; de côté et d' autre; dans les païs étrangers; hors de chez soi.* To go abroad, ausgehen, unter die leute gehen, kommen, *sortir.* To take one abroad with him, einen mit sich ausnehmen, *prendre quelqu'un avec soi.* To walk abroad, spazieren gehen, *se promener.* To wait upon one's master abroad, seinem herrn aufwarten, wenn er ausgehet, *suivre son maitre, quand il sort.* There is a wind abroad, es ist windicht draussen, *il fait du vent.* There is such a report (such a report goes) abroad, 'tis all abroad, das ist eine gemeine sage, man redet allenthalben davon, diß gerüchte ist allenthalben ausgekommen, *c' est un bruit commun, le bruit s' est repandu par-tout.* 'Tis generally talkt abroad, man redet fast allenthalben davon, *on en parle par tout.* The manifesto's that are abroad, die öffentlichen deklarationen, manifeste, (oder schuzschriften) so herausgegeben worden, *les manifestes qu'on fait courir.* At home and abroad, draußen und daheim, zu hause und ausser dem hause; im lande und außer dem lande, *dans la maison et hors de la maison; dans le royaume et hors du royaume.* To set abroad, publiziren, öffentlich herausgeben, ausgehen lassen, *divulguer publier.*

To abrogate, etwas abthun, abschaffen, *abroger.*

'Abrogated, abgeschaft, *abrogé brasse.*

'Abrogating, abrogation, die abschaffung, das abschaffen, *abotissement.*

To set abrood, brüten, auf den eiern sizzen, *couver des oeufs.*

Abrook, v. a. s. Brook.

Abrotanum, stabwurz, gartenwurz, gartenheil, *auronne.*

Abrupt, abgebrochen, sich übereilend, zu geschwind verfahrend, geschwind, aufhörend, hastig, *précipité brusque.*

Abruption, s. das abbrechen, trennung, *separation violente.*

Abruptly, geschwind, in eil, one viel wesen, one ordnung, hastig, gehling, *sans préambule brusquement.* To fall out with one abruptly, plözlich und ohne ursache mit einem brechen oder uneinis werden, *rompre en visiere à quelqun.*

Abrupt-

Abrúptneſs, die übereilung, eilfertigkeit, haſtigkeit, *maniére d' agir bruſque.*

ʻAbſceſs, ein geſchwür, *apoſtume.*

To abſcind, v. a. abſchneiden, abbrechen, *couper.*

*Abciſſion, die abſchneidung, das abſchneiden, abhauen, *l' action de couper.*

To abſcónd, verbergen, verſtekken, *ſe cacher.*

Abſcónded, verborgen, verſtekt, *caché.*

Abſconder, ſ. der ſich verſtekt, *perſonne qui ſe cache.*

Abſcónding, abſcónſion, die verbergung, das verbergen, *l' action de ſe cacher.*

ʻAbſence, die abweſenheit, *éloignement.*

*ʻAbſence of mind, zerſtreuung der gedanken, gedankenloſigkeit, *diſtraction.*

ʻAbſent, abweſend, *éloigné.* Long abſent, ſoon forgotten, P. wer lange weg bleibet, deſſen vergiſſet man leichtlich, *on oublie bien-tôt les abſents.*

To abſént ones ſelf, ſich abweſend halten, ſich wegbegeben, *s' abſenter, être abſent.*

Abſentaneous, *adj.* ſ. Abſent.

Abſentée, ſ. der von ſeiner ſtazion oder von ſeinen vaterland entfernet iſt, *qui eſt abſent de ſon employ, de ſa patrie.*

Abſinthiated, verbittert, *melé d' abſinte.*

Abſis, ſ. Apſis.

To abſiſt, v. n. abſtehen, nachlaſſen, *deſiſter, ceſſer.*

To abſolve, einen losſprechen, freiſprechen, losgeben, erledigen, erlaſſen, *abſoudre, décharger, delivrer.*

Abſólved, los- und freigeſprochen, erlediget, *abſous, delivré.*

Abſólving, die losſprechung, erledigung, das losſprechen, ꝛc. *l' action d' abſoudre, &c.* ſ. To abſolve.

ʻAbſolute, frei, vollmächtig, unbeſchränkt; vollkommen; recht, herrlich, vortreflich, rechtſchaffen, *abſolu, arbitraire; parfait; fieſé, inſigne.*

ʻAbſolutely, ſchlechterdings, durchaus, unbedingt, vollkommlich, gänzlich, ganz, *abſolument, ſans reſerves, parfaitement.*

ʻAbſoluteneſs, die vollkommene höchſte macht, unbeſchränkte gewalt, *un pouvoir abſolu ou arbitraire.*

Abſolútion, eine losſprechung, erlaſſung, erledigung, der ablaß, *abſolution, pardon.*

ʻAbſolutory, *adj.* abſolutory ſentence, ein losſprechungsurtheil, *ſentence par laquelle on eſt abſous.*

*ʻAbſonant, abſonous, mißtönend, mißlautend, diſſonirend, ungleichſtimmig, mißhellig, nicht übereinſtimmend, *diſcordant.*

ʻAbſonous, ungereimt, lächerlich, *abſurde, ridicule.*

To abſórb, etwas verſchlukken, verſchlingen, eintrinken, *abſorber, engloutir.*

Abſórbed, verſchlukt, *abſorbé englouti.*

Abſórbent, *adj. et ſ.* an abſorbent medicine, arzenei, welche die erweichte feuchtigkeit verzehret, *un remède qui abſorbe.*

Abſórpt, ſ. abſorbed.

Abſórption, ſ. das verſchlukken, *l' action d' engloutir.*

To abſtáin, ſich enthalten, abſtehen, *s' abſtenir.*

Abſtáining, die enthaltung, das enthalten, *abſtinence.*

Abſtémious, nüchtern, mäßig, der keinen wein trinkt, *ſobre, qui ne boit poins de vin.*

Abſtémiouſly, enthaltſam, mäßig, *ſobrement, avec ſobrieté.*

Abſtémiouſneſs, die nüchternkeit, mäßigkeit, enthaltſamkeit, *ſobrieté.*

Abſténtion, ſ. eine inhibizion, *oppoſition faite en juſtice.*

To abſtérge (abſtérſe) abwiſchet, reinigen, ſäubern, *eſſuyer, déterger.*

Abſtérged (abſterſed) abgewiſcht, gereinigt, *eſſuyé, détergé.*

Abſtérgent, ſ. ein reiniger, *abſtergent.*

Abſtérgent, *adj.* reinigend, *ce qui déterge.*

Abſtérſion, die reinigung, ſäuberung, *l' action de torcher, déterger.*

Abſtérſive, was kraft hat zu ſäubern, das wohl reinigt, *déterſif.*

ʻAbſtinence, die enthaltung, mäßigung, der abbruch, *abſtinence.*

ʻAbſtinent, nüchtern, enthaltſam, mäßig, *ſobre, temperé.*

Abſtórted, abgezwungen, mit gewalt abgenommen, *forcé, enlevé de force.*

ʻAbſtract, ein extrakt, ein kurzer begrif, auszug, *un extrait, un abregé, un racourci.*

To abſtráct, abziehen, abſtrahiren, abhalten, abſondern, abſtehen; einen auszug machen, *abſtraire; extraire.*

Abſtrácted, abgeriſſen, abgehalten, ꝛc. *abſtrait &c.* v. To abſtract.

Abſtráctedly, abſtrahirender, nachſtehender weiſe, *par abſtraction, par préciſion.*

Abſtrácting from, abſtrahirend oder abſtehend von, abſonderlich oder abgeſondert von, *ſeparé de.* Abſtrácting from the perſons named in it, die darinn genannten perſonen ungerechnet, *ſans compter les perſonnes, qui y ſont nommées.*

Abſtráction, die abziehung, abſonderung, abhaltung, abſtehung, *abſtraction.*

Abſtráctive, *adj.* das die kraft hat abzuſondern, ꝛc. *ce qui a la vertu d' abſtraire.*

Abſtráctly, *adv.* ganz für ſich, *en ſecret.*

Abſtricted, *part.* aufgebunden, *delié.*

Abſtringe, v. a. auflöſen, *deliér.*

Abſtrúde, v. a. wegſtoſſen, *emporter.*

Abſtrúſe, verdekt, verborgen, ſchwer, undeutlich, *abſtrus, caché, couvert.*

Abſtrúſely, *adv.* dunkel, undeutlich, *d' une maniére abſtruſe.*

Abſtrúſeneſs, ſ. die undeutlichkeit, dunkelheit, *difficulté, obſcurité.*

Abſtrúſity, die dunkelheit, *obſcurité.*

To abſúme, verzehren, aufzehren, *conſumer.*

Abſúrd, ungereimt, ungeſchikt, abgeſchmakt, thöricht, *impertinent, ſot.*

Abſúrdity, eine ungeſchiklichkeit, ein ungereimtes weſen, *abſurdité.*

Abſúrdly, ungereimt, abgeſchmakt, ungebührlich, *ſottement, ſans jugement.*

Abſúrdneſs, ſ. abſúrdity.

Abúndance, der überfluß, die fülle, große menge oder anzahl, *abondance.* I take abundance of pains, ich nehme große, ſehr viel mühe, *je prens bien de la peine.* He has abundance of wit, er hat einen großen verſtand, *il a beaucoup d' eſprit.*

Abúndant, überflüßig, reich; der vollauf oder die fülle hat, *abondant; qui abonde.*

Abúndantly, überflüßig, häufig, reichlich, *abondanment.* More abundantly, inſonderheit, zum überfluß, *ſingulierement.* This may abundantly ſuffice to, dieſes mag alſo genug ſein, daß- *en voilà de reſte, en voilà aſſez pour.*

Abúſe, ein mißbrauch, ein ſchimpf, *abus; affront.*

To abúſe, etwas mißbrauchen, *abuſer de;* einem übel begegnen, einen beſchimpfen, ſchimpfen, ſchmähen, läſtern, *maltraiter, injurier;* vervortheilen, betrügen, *ſurprendre, tromper.* To abúſe a virgin, eine jungfrau ſchwächen, ſchänden, *abuſer d' une fille.*

Abúſed, mißgebraucht, oder gemißbraucht, *dont on a abuſe, &c.* ſ. To abuſe.

Abúſer, der etwas mißbraucht, der einem übel begegnet, ꝛc. *qui abuſe, maltraite, &c.* ſ. To abuſe.

Abùsive, schmähend, lästernd, *choquant, outrageux.*

Abùsively, schimpflich; aus, durch mißbrauch, *ignominieusement; abusivement, par une catachrése.*

Abùsiveness, die beschimpfung, lästerung, art zu schmähen, *humeur choquante.*

† To abùt upon, anstoßen, angränzen, *aboutir à, confiner à.*

Abùttals, die gränzen, anstöße, *limites bornes.*

Abùtment, das angränzen, die gränze, *les limites.*

Abysm, s. abyss.

Abýsmal, grundlos, *qui n' a point de fond.*

ʹAbyss, der abgrund, *abime, abysm.*

Acàcia, Egiptischer schlehdorn oder schotendorn; schlehensaft, der ausgedrükte saft der schlehen, *acacia.*

Académian, ein student, *écolier d' une université.*

Académical, académic, acadèmian, akademisch, zur hohen schule gehörig, *académique.*

Academícian, ein mitglied einer akademie, ein akademiker, *un Académicien.*

ʹAcademist, der zur universität gehöret, ein student, *académiste, académicien.*

ʹAcademy, eine hohe schule, oder universität, *Academie.*

Acàid, eßig, *vinaigre.*

Acataléctic, ein vers, der sein vollkommenes silbenmaaß hat, *un vers qui a le juste nombre des sylbes.*

To accède, *v. n.* einwilligen, beipflichten, sich einlassen, *se joindre, donner les mains.* To accede to a treaty, sich in eine unterredung einlassen, *entrer dans un traité.*

To accélerate, eilen; etwas antreiben, beschleunigen, befördern, *se hâter; hâter.*

Accélerated, befördert, ꝛc. *haté.*

Acceleràtion, die beschleunigung, eile, *hâte.*

To accend, anzünden, anfeuern, *enflammer, mettre en feu; echauffer.*

Accension, s. das anzünden, *l' action d' alumer*

ʹAccent, ein akzent, der silbenlaut; die aussprache, das tonzeichen, *accent.*

To accént, etwas akzentuiren, den akzent drauf sezzen, *accentüer, marquer d' un accent.*

To accentuate, s. v.

Accentuàtion, s. die sezzung des akzents, *l' accentuation.*

To accépt, etwas annehmen, auf sich nehmen, belieben, bewilligen, eingehen, für genehm halten, *accepter, agréer.*

Accéptability, die annehmlichkeit, das gefallende, gefallende, gefällige, angenehme in einer sache, *ce qu' il y a d' agreable; ce qui plait dans une chose.* s. a. accéptableness.

Accéptable, angenehm, annehmlich, *agréable.*

Accéptableness, die annehmlichkeit, *grace, faveur.*

Accéptably, annehmlicher weise, *agréablement, avec plaisir.*

Accéptance, acceptàtion, die annehmung, freundliche empfahung; die gutheissung, genehmhaltung, *acceptation, approbation.* Acceptation of a word, der sinn, oder verstand eines worts, *acception d' un mot.*

Accépted, empfangen, angenommen; angenehm, *reçu; accepté; agréable.*

Accépter, s. der empfänger, *la personnt qui accepte.*

Acceptilàtion, eine mündliche quittung, quitanz, quittirung, *une quittance, une décharge de paroles.*

Accépting, die annehmung, der empfang, das annehmen, ꝛc. *l' action d' accepter, &c.* v. To accept.

Accéption of a word, der verstand oder die bedeutung eines wortes, *acception d' un mot.*

Accéss, ein zugang, zutritt, vermehrung, *acces; entrée addition.* Access of an ague, ein anstoß vom fieber, *accez de fiévre.*

ʹAccessary, v. accessory.

Accéssariness, s. die theilnemung an einem verbrechen, *participation d' un crime.*

Accéssible, da man leicht hinkommen kan, zugänglich; freundlich, holdselig, *accessible: affable.*

Accéssion, eine zugabe, zusaz, vermehrung, *accessoire, surcroit, augmentation.* Accéssion, die ankunft, der antritt, das hinzuthun, die hinzufügung, *avenement; addition.*

Accessory, s. eine zugabe, ein zusaz, zuwachs, *accessoire.*

ʹAccessory, a. theilhaftig, mithelfend, der zugleich schuld an etwas hat, mitschuldig, *complice, qui a part à.*

ʹAccessorily, obenhin, *en passant.*

ʹAccidence, grammatikalische einleitung, ein donat, *accidens de grammaire, rudiment.*

ʹAccident, ein zufall, eine zufällige begebenheit; ein unfall, unglük; ein akzidens einer substanz, oder ein zufälliges wesen, *accident, hazard; malheur; accident, par opposition à substance.*

Accidental, zufällig, ungefer, *accidentel, casuël.*

Accidéntally, zufällig, zufälliger weise, *accidentellement, par hazard.*

Accidéntalness, s. die zufälligkeit, *la qualite d' être accidentel.*

Accípiens, der etwas annimmt, der empfänger, *qui accepte quelque chose.*

Acclamàtion, oder acclaim, ein glükwünschender zuruf, ein glükwünschendes zurufen, freudengeschrei, *cri de joye acclamation; applaudissement.*

Acclívity, die jähe, höhe, *montée, elevation.*

Acclivous, *adj.* was steil an gehet, *elevé.*

To acclóy, s. cloy.

Acclòyd, satt, überdrüßig, gesättiget, überfüllet; vernagelt, *affadi; encloüé,* von accloy, sättigen, füllen, *rassasier.*

To accòast, v. To accost.

ʹAccolade, das umhalsen, umarmen, herzen, die umarmung, *accolade.*

Accómmodable, was sich einrichten läßt, *accommodable.*

To accómmodate, bequemen, schikken, fügen, zurichten, einrichten; (eine sache) aufheben, beilegen; einem aushelfen, etwas leihen, *accommoder.* To accommodate one's self to the times, sich in die zeit schikken, *s' accommoder au tems.*

Accómmodated, eingerichtet, bequem gemacht, ꝛc. *accommodé.* You are mightly accommodated here, ihr habt hier eine bequeme wohnung, *vous êtes logés commodément.*

Accómmodating, das einrichten ꝛc. *l' action d' accommoder.*

Accommodàtion, ein vertrag, vergleich, die versöhnung, willfährigkeit, *accommodement, reconciliation, accord, condescendance.* Accommodation (of lodging) bequemlichkeit der wohnung, gute gelegenheit, *commodites de logement.*

Accómmodately, füglich, bequemlich, tauglich; nach, *d' une maniére propre; selon.*

Accómpanier, s. ein gesellschafter, *compagnon.*

To accómpany, einen begleiten, ihm gesellschaft leisten, *accompagner, faire compagnie à.*

Accómpany'd, begleitet, *accompagé.*

Accómplice, ein mitthäter, mitschuldiger, mitgehülfe, mitgenoß, *complice.*

To accómplish, etwas erfüllen, vollziehen, vollbringen, vollenden, ausführen, *accomplir, exécuter, finir.*

Accómplished, vollkommen, zierlich, auserlesen, erfüllet, vollbracht, *accompli &c.* A well accomplished young man, ein wohlqualifizirter, oder mit allen tugenden ausgezierter jüngling, *un jeune homme accompli.*

Accòm-

Accómplisher, ein vollender, vollzieher, *qui accomplit.*

Accómplishing, die ausführung, vollziehung, erfüllung, das erfüllen, 2c. *accomplisement, l' action d' accomplir.*

Accómplishment, die vollkommenheit, qualifizirung, erfüllung, *perfection, accomplissement.* s. Accomplishing.

Accómpt, v. Account, &c.

Accórd, der vertrag, vergleich, die eintracht, vereinigung, übereinstimmung, *accord, union.* Of one accord, einmüthig, einträchtig, *d' un accord.* Of his own accord, freiwilliglich, von sich selbst, *volontairement, de soi-même.*

To accórd, v. a. etwas vereinigen, vergleichen, versöhnen, *accorder, accommoder.* To accord, v. n. übereinstimmen, übereinkommen, zusammenstimmen, beifall geben, eins sein, *demeurer d' accord, s' accorder.*

Accórdant, gleichförmig, gemäß, übereinkommend, *convenable, conforme, qui s' accorde.*

Accórdance, die einhelligkeit, eintracht, übereinkunft, übereinstimmung, *accord, convenance.*

Accorded, verglichen 2c. *accordé &c.* v. To accord.

Accórding as, nach dem, *selon que.* Accórding to, gemäß nach, *selon suivant.* According to his mind, nach seinem sinn, *à sa fantaisie.* According to the present rate, nach dem jezzigen werthe, wie es jezt gilt, *au prix courant.* To goe according to the times, sich in die zeit schikken, *temporiser, s' accommoder au tems.* To act according to reason, der vernunft gemäß oder vernünftig handeln, *agir raisonablement.*

Accórdingly, demnach, darnach, solcher maßen, gleichförmiglich, nach proporzion, verhaltnißmäßig, folglich, gebührlich, *conformement, convenablement.*

To accóst, zu einem treten, ihn anreden, sich zu ihm nahen, fügen, machen, *accoster, aborder, joindre, s' approcher de.*

Accóstable, freundlich, leutselig, *accostable, affable.*

Accósted, angeredet, angesprochen, 2c. *accosté &c.*

Accoúnt, die rechnung, der überschlag; die rechenschaft; die hochachtung; eine erzählung; nachricht; die betrachtung, absicht; das vorhaben, *conte; supputation; compte; estime, état, relation; avis; consideration, égard; dessein.* To call to an account, rechenschaft von einem fordern, *demander compte.* To give an account, rechenschaft geben, rechnung thun, *rendre compte.* I took a particular account of the errors of my life, ich habe die fehler meines lebens ins besondere (einen nach dem andern) untersucht, *j' examinai en detail les erreurs de ma vie.* To make a great account of a thing, etwas hoch schäzzen, hoch halten, hoch achten, viel darauf halten, *faire grand cas de quelque chose, en faire grande estime.* We must make account, that, wir müssen dafür halten, daß, *nous devons croire que.* She makes no account of it, sie achtet es nicht, sie bekümmert sich nicht darum, *elle ne s' en met guere en peine.* He is not at one with himself what account to give of it; er hat sich noch nicht resolvirt, was er davon berichten will, *il ne sait que dire là dessus.* We have an account from thence, that, wir haben von selbem orte nachricht bekommen, daß, *nous avons reçu avis d' un tel endrois, que.* I did it upon that account, ich habe es dieser ursach wegen getan, *je le fis pour cette raison, à ces égard.* I will do it upon your account, ich will es eurentwegen tun, *je le ferai pour l' amour de vous.* I made account long since to wait upon you at your house, es ist schon längst mein vorhaben gewesen, Ihnen in Ihrer behausung aufzuwarten, *il y a long tems, que j' ai fait dessein de vous aller voir chez vous.* He makes account to go very speedily, er gedenkt in gar kurzer zeit zu reisen, *il fait état (son compte) de partir bientot.* Upon this account it is, that the apostle, um dieser ursache willen hat der apostel, *c' est sur ce principe (pour cela) que l' apôtre.* Upon all accounts, auf allerhand weise, in allen stükken; in allerlei geschäften, *en toute maniére; en toutes sortes d' affaires.* A man of good account, ein wohlgeachteter mann, *un homme de consideration.* A man of no account, ein nichtswerter mensch, den man nicht achtet, *un homme de nulle consideration, un homme de rien.* An author of the best account, ein autor, der sehr geschäzt wird, *un auteur des plus estimez.* There are few people of any account but know him, es sind gar wenige unter den ansehnlichen leuten, die ihn nicht kennen solten, *il y a peu d' honnêtes gens, qui ne le connoissent.* Bare resolutions are of no account with God, ein bloßer guter vorsaz gilt vor Gott nichts, *les simples intentions ne servent de rien auprés de Dieu.* He excused himself on the account of his age, er entschuldigte sich wegen seines alters, *il s' excusa sur son âge.* A thing that turns to account, etwas wobei man gewinnen kan, *une chose où il y a à gagner.* Upon what account dos he demand it? mit was für rechte kan er es fordern? *En vertu dequoi (ou, de quel droit) le demande-t-il?* I owe him nothing upon a particular account, ich bin ihm nichts auf diese oder jene besondere rechnung schuldig, *je ne lui dois rien en particulier.* Subjects must not be oppressed upon any account whatsoever, die untertanen sollen auf keinerlei weise unterdrukt werden, *on ne doit point vexer les sujets pour quelque chose que ce soit.*

To accoúnt, etwas berechnen, davon rechnung thun, geben, ablegen, mit einem rechnen, *venir à compte, tenir compte, compter, rendre compte.* You must account it to me, ihr müsset mir davon rechnung geben, *il faut que vous m'en teniez compte.* To accoúnt, rechnen oder achten, dafür halten, *tenir, croire, estimer,* e. g. I account it a great sin, ich halte es für eine große sünde, *je tiens que c' est un grand péche.* To account with, mit einem abrechnen, *faire le deconte à.* To account upon, etwas achten, ansehen, halten für, *regarder.*

* To account for, die ursache anführen, erklären, *rendre raison, expliquer.*

Accoúntable, gehalten oder schuldig rechenschaft zu geben, *comptable, obligé à rendre compte.* You shall be accountable for this, ihr sollet dafür stehen, *vous en serez responsable.*

Accoúntant, der die rechenkunst verstehet, ein rechenmeister, ein arithmetiker, rechner, *arithmeticien.*

Accoúnted, gerechnet, geachtet, 2c. *estimé, reputé.*

Accoúnting, das rechnen, *l' action de comter.*

Accoúple, v. a. paaren, *accoupler.*

Accourage, v. a. s. Courage.

To accoúter, einen kleiden, auspuzzen, ausrüsten, auszieren, versehen, herrlich zieren, *habiller, équiper, accoutrer.*

Accoútred, gekleidet, aufgepuzt, 2c. *habillé, &c.*

Accoútrements, die ausrüstung, kleider, waffen, der schmuk, zierat, *habits, ajustement, equipage, accoutremens.*

Accrètion, der wachsthum, anwachs, die zunehmung, *accroissement.*

Accrètive, *adj.* zunehmend, *accroissant.*

Accròach, v. a. an sich ziehen, heimlich bestehlen, *accrocher.*

To accrèw (accrùe) entstehen, draus herkommen, *revenir, resulter, accroitre.* What good will accrue thereby? was für nuzzen wird man davon haben? *quel avantage en reviendra-t-il?* These are things that accrue to the heir, das sind sachen, so von rechtswegen dem erben zukommen, *ce sont des choses, qui accroissent à l' heritier.*

To accùmulate, etwas aufhäufen, zusammenhäufen, sammlen, *accumuler, amasser.*

Accumu-

Accúmulated, zusammengehäuft, 2c. *accumulé, &c.*
* Accúmulated treason, unterschiedliche taten, die das laster der beleidigten majestät erweisen, *complication de crimes de haute trahison.*
Accumulàtion, die aufhäufung, zusammensammlung, *accumulation, entassement.*
Accúmulative, das was vermehrt, vermehrt wird, *ce qui augmenta, ce qui augmenté.*
Accumulator, aufhäufer, *celui qui accumule.*
'Accuracy, großer fleiß, genauigkeit, genaue obacht, *exactitude, soin.*
'Accurate, akkurat, genau, fleißig, sorgfältig; mit fleiß gemacht, wohl ausgearbeitet, *exact, qui fait, avec exactitute; limé.*
'Accurately, sorgfältiglich, genau, fleißig, mit fleiß, *exactement, soigneusement.*
Accuratenefs, f. f. Accuracy.
To accúrse, einen verfluchen, dem bösen feinde ergeben, *maudire, anathematiser.*
Accúrsed, verfluchet, 2c. *maudit, &c.*
Accúsable, *adj.* strafbar, tadelhaft, *accusable, coupable.*
Accusátion, die anklage, beschuldigung, *blame, reproche.*
Accúsative, der akkusativ, *le cas accusatif.*
Accúsatory, *adj.* eine klage enthaltend, *ce qui contient ou produit une accusation.*
To accúse, einen anklagen, beschuldigen, *accuser blâmer.* To accuse one of, or for a thing, einen einer sache halber anklagen, vorrükken, *accuser quelqu'un de quelque chose, la lui reprocher.*
Accúsed, beschuldigt, *accusé.*
Accúser, ein ankläger, kläger, eine klägerin, *accusateur, accusatrice.*
Accúsing, das anklagen, *l' action d' accuser.*
To accústom, einen gewönen, angewönen, an sich --- *accoutumer.*
Accústomable, gewönlich, was man gewont ist, *ordinaire, auquel ou a laquelle on est accoutumé.*
Accústomably, accústomarily, gewönlicher weise, *communement, ordinairement.*
Accústomance, die angewoneit, *accoutumance.*]
Accústomary, gewönlich, gemein, gebräuchlich, *accoutumé, commun, ordinaire.*
Accustomarily, f. accustomably.
Accústomed, gewonet, der da pflegt, *accoutumé.* A shop well accustomed, ein berühmter laden, der viel kundleute hat, *une boutique bien achalandée.*
Accústoming, das angewönen, gewonheit, *l' action de s' accoutumer, accoutumance, habitude.*
'Ace, das äß in der karte oder auf dem würfel, der wurf eins, *as.* Ams-ace (amms-ace) äß alle, der wurf zwei oder ein pasch, *ambesas.* I'll not wag an ace farther, ich will nicht einen fuß breit weichen, *je ne bougerai pas d' ici.*
Acéphalous, f. der keinen kopf hat, *sans tête.*
Acérb, herbe, scharf, sauer; grausam, gestrenge, scharf, *aigre; cruël, dur.*
To acérbate, verbittern, *fair acerbe, aigre; aigrir.*
Acérbity, die herbigkeit, schärfe, *aigruer; rigueur.*
To àcervate, *v. a.* anhäufen, zusammenhäufen, *amasser, accumuler, entasser.*
Acervátion, f. die aufhäufung, *amassement.*
Acérvose, *adj.* voll haufen, *plein d' amas.*
Acéscent, *adj.* das anfängt sauer zu werden, sauer werden will, *ce qui est au point de devenir aigre.*
Acetôse, *adj.* was saure theile in sich hat, *ce qui contient du vinaigre.*
Acetósity, f. die säure, *aigreur.*

Acétous, das eine säure hat, *ce qui a la qualité de vinaigre.*
'Ache, eppich, petersilien, *ache, persil.* f. auch Ake.
To achieve, f. To atchieve, &c.
'Achor, eine art ausschlag an der haut, mit jukken, krätze, *une espece de gâle.*
'Acid, sauer, scharf, *acide, aigre, acre.*
Acídity, oder ácidnefs, die säure, schärfe, *acidité.*
Acídulæ, sauerbrunnen, *aquae acidulae, des eaux aigres.*
Acidulate, sauer machen, *aciduler.*
To acknówledge, etwas bekennen, etwas gestehen: erkennen, dafür danken, *confesser, avoüer; reconnoitre.*
Acknówledged, bekennet, *avoüé, &c.*
Acknówledgment, die bekenntniß, erkenntlichkeit, dankbarkeit, *confession; reconnoissance.*
Acknówledging, das bekennen, 2c. *l' action de confesser, &c.* f. Acknowledgment.
Acmé, die höhe, grad, heftigkeit einer sache, *le degré d' une chose ou d' une maladie.*
'Acolyte, oder acólothyst, ein zugelassener in geistlichen dingen, dessen amt ist dem priester aufzuwarten, *acolyte.*
'Áconite, wolfsmilch, wolfskraut, *aconit.*
'Acorn, eine eichel, *gland.*
'Acorus, gelbschwertel, kalmus, akkerwurz, *acorus.*
Acoústics, f. die lehre von den tönen, arzeneien fürs gehör, *la théorie des sons, médicines pour l' ouïe.*
To acquáint, einen berichten, ihm nachricht geben, zu wissen thun, *avertir, communiquer.* I must acquaint him with it, ich muß ihm nachricht davon geben, *il faut que je l' en avertisse.*
Acquáintance, die bekanntschaft, kundschaft, freundschaft; ein bekannter, ein guter freund, *connoissance, habitude; une connoissance, une personne avec qui l' on a fait connoisance.* Upon what acquaitance? woher? warum? weßwegen? *pourquoi? en vertu de quoi?*
Acquáinted, bekannt; berichtet, *connu; informé.* I am acquainted with it, die sache ist mir bewust, *je sai l' affaire.* I'll make you acquainted with it, ich will es euch berichten, kund, zu wissen thun, *je vous en donnerai avis.* I will make you acquainted with my design, ich will euch mein vorhaben eröfnen, *je vous communiquerai mon dessein.* I brought him acquainted with the best families, ich habe ihn in den vornehmsten häusern bekannt gemacht, *je l' ai introduit dans les meilleures familles.*
Acquáinting, die nachricht, berichtung, das berichten, 2c. *avis, information &c.* f. To acquaint.
Acquest, f. f.
Acquests, was erworben, erlernet oder erkauft ist, gewonnen oder erkaufet gut oder land, *aquêts, acquisitions.*
To acquiésce, mit einem dinge zufrieden sein, es dabei bewenden lassen, geruhen, auf etwas beruhen, beifallen, beistimmen, *acquiescer, se contenter de.*
Acquiésced to (in) womit man zufrieden ist 2c. *à quoi l' on consent, &c.*
Acquiéscence, acquiéscency, acquiéscing, die zufriedenheit, beipflichtung, *acquiescement.*
Acquirable, was man erlangen oder verkaufen kan, 2c. *qui peut être acquis &c. v.* To acquire.
To acquire, etwas schaffen, erkaufen; etwas erlangen, gewinnen; erwerben; etwas erlernen, lernen, *acquerir; gagner; apprendre.*
Acquired, geschaft, erworben, gelernet, *acquis, gagné, appris.*

Acquirer,

Acquirer, s. erwerber, der das eigentum eines gutes an sich bringt, *acquereur*, terme de palais.

Acquiring, das schaffen, 2c. *l' action d' acquerir*, &c. s. To acquire.

Acquirement, s. eine erworbene sache, *gain*, *acquet*.

Acquisition, die erwerbung, erlangung, erkaufung, was erworben ist, *acquisition, acquet*. For the acquisition of the french tongue, die französische sprache zu lernen, *pour apprendre le François*.

Acquisititious, erworben; gelernt, *acquis; appris*.

Acquisitive, *adj.* das, was man erworben, *ce qu' on a gagné, acquis*.

Acquist, s. acquest.

To acquit, einen von etwas befreien, losmachen, loslassen, quittiren, lossprechen, *acquitter, décharger; exempter, absoudre*. To acquit ones self, sich verhalten, sein amt verrichten, *s' acquitter*. To acquit himself of his promise, seine zusage halten, seinem versprechen nachkommen, gnug tun, *s' acquitter de sa promesse*. To acquit in obligation, seine schuldigkeit ablegen, eine wohltat verschulden, *s' acquitter d' une obligation, reconnoitre un bienfait*. To acquit a debt, eine schuld bezahlen, *s' acquitter d' une dette*. To acquit a malefactor from his deserved punishment, einem übeltäter seine verdiente strafe erlassen, *remettre à un criminel la peine, qu' il a meritée*.

Acquitment, acquittal, die loszälung, befreiung, *absolution, delivrance*.

Acquittance, eine quittung, *acquit, quittance*.

Acquitted, befreit, quittirt, losgelassen, 2c. *acquitté*, &c.

Acquitting, die befreiung, 2c. *decharge* &c. s. To acquit.

'Acre, ein morgen landes, ein akker, eine juchart, insgemein 720 fuß in der länge, und 72 in der breite, *acre*.

'Acrid, sauer, bitter, *aigre*.

'Acrimónious, beissend, *corrosif, acre, piquant, mordicant*.

'Acrimony, die schärfe, *acrimonie*.

'Acritude, s. ein beissender geschmak, *goût aigre*.

Acroamátical, *adj.* zur hohen gelehrsamkeit gehörig.

Acroáticks, s. aristotelis vorlesungen über die wichtigsten theile der philosophie, dabei nur seine freunde und schüler seyn durften.

Acrónycal, *ad.* die zeit, da die sterne auf und untergehen, *environ le tems, où les etoiles paroissent ou evanoüissent*.

'Acrospire, v. n. auskeimen, auswachsen, *pousser, jetter*.

A-cróss, überzwerch, querüber, kreuzweise über einander, *de-travers, à-travers, au-travers*. * His arms were folded a-cross, seine arme waren kreuzweise in einander geschlagen, *il avoit les bras croisez*.

Acróstic, reimgedicht, da die vordersten buchstaben einen gewissen namen oder kurzen spruch anzeichen, *acrostiche, adj.* was zu dieser art gedichte gehört.

'Acroters, das fußgesimse einer säule, *acroteres*.

Act, eine that, handlung, begebniß, ein handel, *acte, trait, fait*. An act of oblivion, eine aufhebung aller vorigen beleidigungen, *une amnistie*. An act of Parliament, ein ratschluß, dekret, ausspruch des parlaments, *un acte ou arrêt de Parlement*. An act of a play, ein akt oder handlung eines lust- oder trauerspiels, *un acte de piece de théatre*. An act of a student in divinity, der aktus des Doktorats eines Theologen, *aulique*.

To act, tun, handeln; einen antreiben, anreizen; etwas spielen, abgeben, agiren, *faire, agir; animer, pousser; joüer, représenter*. To act contrary to, handeln wider, *contrevenir*. To act against ones own interest, wider sein eigen interesse handeln, *aller contre ses intérêts*. To act a play, eine komödie oder ein schauspiel spielen, *joüer une comédie, représenter une piece de théatre*.

'Acted, gespielet, 2c. *joüé*, &c.

'Acting, das tun, das spielen, 2c. *action; l' action de joüer*, &c.

'Action, eine tat, handlung, verrichtung, arbeit, ein werk: die geberden; ein prozeß, gerichtshandel, eine sache vor gerichte; eine aktien, ein streit, gefechte, treffen, *action*. To be full of action, viele geberden machen; fleißig, geschäftig oder emsig seyn, *être plein de gestes; être actif*. A man fit for action, ein mann, der geschikt ist etwas auszurichten, *un homme d' exécution*.

'Actionable, dawider man einen gerichtlichen prozeß führen kan, *qui porte action*.

'Actionary, actionist, einer, der anteil an akzien hat, *actioniste*.

'Action-taking, *adj.* der gern streit anfängt, zänkisch, *litigieux*.

Actitation, s. das ofte tun, *action frequente*.

'Active, tätig, unverdrossen, ämsig, hurtig, fleißig; wirkend, *agissant; actif*.

'Active, ein verbum aktivum, *actif*.

'Actively, emsig, fleißig, hurtig; aktiv, *habilement, promptement; activement*.

Activeness, s. f.

Activity, die kraft, stärke, hurtigkeit, fertigkeit, *activité, vivacité*. Feats of activity, künstliche exercitia, oder geschikliche taten, so mit einer hurtigkeit des leibes verrichtet werden, *tours de souplesse*.

'Actor, ein komödiant, schauspieler, *acteur, comédien*.

'Actress, eine komödiantin, schauspielerin, *actrice, comédienne*.

'Actual, wirklich, wahrhaftig, gegenwärtig, in der that, *actuël*.

'Actually, wirklich, jezt, wahrhaftig, in der that, *actuëllement, en effet*.

'Actuary, ein notar in einer versammlung, ein gerichts- oder amtsschreiber, *secretaire de synode*.

To actuate, einen bewegen, anreizen, treiben, antreiben, *animer, faire agir, pousser*.

'Actuate, *adj.* s. Actuated.

'Actuated, angereizt, 2c. *animé*, &c.

To acuate, v. a. schärfen, *aiguiser*.

Acúleate, *adj.* spizzig, stachlich, *aigu*.

Acúmen, die feinheit des verstandes, der wiz, *l' adresse, raffinement*.

Acúminated, *part.* zugespizzet, *ce qui a des points*.

Acúte, scharf; subtil, wizzig, scharfsinnig, spizfündig, *aigu, violent; subtil, ingenieux*. An acúte, ein akut, *accent aigu*.

Acútely, spizfündig, subtil, scharfsinnig, *subtilement, ingenieusement*.

Acúteness, die schärfe, subtilität, spizfündigkeit, scharfsinnigkeit, *subtilité, esprit, pénétration*.

* Adácted, gezwungen, darzu getrieben, *coigné*.

'Adage, ein sprichwort, *proverbe*.

Adágial, zu einem gemeinen sprichwort gehörig, *proverbial*.

Adaies, zu tage, jezt, *maintenant*. Now adaies, heut zu tage, *aujour d' hui, présentement*.

'Adamant, (an adamántine stone) ein demant, *un diamant*, ein magnet, *un aimant*.

Adamántine, von einem demant, hart wie ein demant, unüberwindlich, *de diamant, inviolable, invincible*. Adamantine ties, unauflößliche knoten, *des noeuds indissolubles*.

'Adamites, die Adamiten, (eine gewisse art kezer) *Adamites*.

To adápt, etwas bequem machen, gerecht machen, beifügen, anfügen, *adapter, ajuster*.

Adaptátion, s. die zubereitung, *préparation, proportion*.

Adápted, bequem gemacht, 2c. *accommodé*, &c.

Adápting, die beifügung, das anfügen, 2c. *application, l' action d' adapter*.

Adáys ſ. adàcès.

Adcórporate, v. a. verbinden, einverleiben, *incorporer, joindre.*

To ádd, etwas addiren, hinzuthun, beifügen, zuſammen, thun, vermehren, darzuhelfen, addiren, anhängen, *ajoûter, joindre, contribuer.* I will add nothing of my own, ich will nichts von dem meinigen hinzu thun, *je n'y mettray rien du mien.* That added to our misfortune, dieſes hat unſer elend vermeret, *cela nous eſt arrivé par un ſurcroît de malheur.*

'Addable, áddible, was ſich zuſezzen läßt, *ce qui peut être ajoûté.*

Addécimate, den zehenden auf ein ding ſchlagen, *dimer, lever les dimes.*

'Added, addiret, dazugetan, angehängt ꝛc. *joint, ajoûté, &c.* ſ. To add.

To áddeem, v. a. achten ſchäzzen, *eſtimer.*

'Adder, eine natter, viver, *couleuvre, vipére.* Water-adder, eine waſſerſchlange, *un hydre, ſerpent d' eau.*

'Adders-tongue, natterzunge, *langue de ſerpent,* a plant.

'Addice, (ádze) ein hobel, *doloire.*

To addíct on'es ſelf to, ſich auf etwas legen oder begeben, ſich demſelben ergeben, widmen, *s' addonner, s' appliquer.*

Addícted, ergeben, zu etwas geneigt, ꝛc. *adonné, attaché, conſacré.* I am your moſt addicted ſeravnt, ich bin ihr treuergebenſter diener, *je ſuis vôtre tres-affectionné ſerviteur.*

Addíctedneſs, beſtreben oder beſtrebung, bemühung, eifer, *le zele.*

Addíction, die zuſchlagung bei einer aukzion, *délivrance, adjudication au plus offrant,* die widmung, das ergeben, *devoüement.*

'Adding, das addiren, zuſammentun, ꝛc. *l' action d' ajoûter, &c.* ſ. To add.

Additament, ſ. addition.

Addition, die beifügung, merung, vermerung, die zugabe, der anhang, *addition, ſurcroit, augmentation.* The rule of addition, die regula additionis in der rechenkunſt, *regle d' addition.* A ſecond edition reviſed with additions, die andere edizion aufs neue durchgeſehen und vermeret, *ſeconde edition revüe et augmentée.* This is a great addition to it, dies iſt ein großer vorteil dabei, es ziert es trefflich aus, *c' eſt un grand avantage, c' eſt un grand ornement.*

Additional, was man dazu hat, oder hinzu tut, *de ſurplus qu'on a ajoûté.*

'Additory, *adj.* vergrößernd, *augmentant.*

'Addle, leer; eitel, nichtig, töricht, *vuide; vain.* An addle egg, ein unfruchtbares windei, *un œuf ſans germe (ſtérile.)* 'Addle headed, leichtſinnig, unbedachtſam, unbeſonnen, *eventé, écervelé.*

To addle, v. a. verderben, *corrompre.*

'Addle, ſ. weinſtein, *tartre.*

Addréſs, die geſchiklichkeit, kunſt; eine anrede, komplimente, addreſſe; ein anſuchen, eine bitte, bittſchrift, *adreſſe, induſtrie; un compliment; requête.* Addreſs, eine zuſchrift oder vorrede an iemand, *dedicace, epitre dedicatoire.* The amarous addreſſes of a lover, die liebeskomplimenten eines freiers, *les pourſuites d' un amant.* An addreſs preſented to the King, eine dankſchrift oder bittſchrift, ſo dem Könige übergeben worden, *une addreſſe préſentée au Roy.* To make one's addreſs to one, ſeine zuſlucht zu iemand nemen, *avoir recours à quelcun.*

To addréſs, etwas an einen richten, ihm übergeben, anbringen, dediziren, zueignen, *addreſſer, dedier.* To addreſs the King, dem Könige ein dank- oder bittſchreiben überliefern, *préſenter une addreſſe au Roy.* Addreſs yourſelf to him, gehet zu ihm, meldet euch bei ihm an, haltet bei ihm an, erholet euch raths bei ihm, nehmet eure zuflucht zu ihm, *addreſſez vous à lui.*

Addréſſed, gerichtet, dedizirt, ꝛc. *adreſſé, dedié, &c.*

Addréſſer, einer, der ein dank- oder bittſchreiben übergiebt, *preſenteur d' adreſſes.*

Addréſſing, die überlieferung einer bittſchrift, das dediziren, ꝛc. *l' action de préſenter des adreſſes, ou d' adreſſer, &c.*

Addúbb'd, ſ. create.

Addúcent, *adj.* muſkel, die zuſammen ziet, *muſcles adducteurs.*

* 'Adeling, ſ. ein prinz oder Königsſohn, *un prince,* ou *fils de Roy.*

† Adémption, ſ. entziehung, beraubung, *privation, depoüillement.*

Adenógraphy, ſ. ein traktat von den glandeln, die glandellehre, *un traité des glandes.*

Adépt, ſ. ein adept, ein in ſeiner kunſt vollkommen erfarner, *un adepte, ou, qui entend parfaitement ſon métier.*

'Adequate, gleich, eben, gleichgültig, ebenmäßig, proporzionirt, *égal, conforme, équivalent, proportionné.*

'Adequately, *adv.* mit richtiger vorſtellung, und verhältniß, *avec une juſte proportion.*

'Adequateneſs, ſ. richtigkeit der vorſtellung und des verhältniſſes, *juſteſſe de repréſentation ou proportion.*

Adeſpótic, *adj.* nicht deſpotiſch, *pas abſolu.*

To adhère to, einem ankleben, anhangen, nachfolgen, bei einem oder bei etwas bleiben, ſich darzu halten, *adhérer, s' attacher à, ſe tenir.*

Adhèred to, dabei man bleibt, ꝛc. *à quoi l' on s' attache, &c.*

Adhèrency, adhèſion, die anhängung, das anhängen, nachfolgen, *adhérence* oder adherence.

Adhèrent, ein anhänger, nachfolger, mitgeſell, *adhérent.*

Adhères, ein anhänger, *adhérent.*

Adhèſive, anhaltend, *conſtant.*

Adhibit, v. a. anwenden, *appliquer.*

Adhibition, anwendung, *application.*

Adjacent, adjazent, anliegend, anſtoſſend, angrenzend, *adjacent, contigu,* ein *adj.* und *ſubſt.* auch àdjacency.

Adiàphanous, *adj.* undurchſichtig, *opaque.*

Adiàphorous, gleichgültig, *indifférent, neutre.*

Adiàphory, ſ. die gleichgültigkeit, *indifférence, neutralité.*

To adjéct, v. a. hinzutun, *joindre.*

Adjéction, ſ. das hinzutun, zugabe, *addition.*

Adjectitious, hinzugetan zum reſt, *adjoint.*

'Adjective, ein adjektiv oder beiwort, *und adjectif.*

'Adjectively, adjektive, beiwörtlich, *dans un ſens adjectif.*

Adieù, Gott befolen, *adieu.*

To adjòin, ſ. To adjoyn.

To adjóurn, etwas aufſchieben, verſchieben; einen aufſchub geben; den ſiz auf einen andern tag verſchieben, (wenn das parliament von einander gehet, und einen andern tag zur zuſammenkunft beſtimmet,) *remettre; donner ou accorder un delai; ſe ſeparer pour ſe raſſembler une autre fois, s' ajourner.*

Adjóurned, aufgeſchoben, ꝛc. *remis, &c.*

Adjóurning, adjóurnment, der aufſchub, die aufſchiebung, *delai, remiſe, &c.* ſ. To adjourn.

To adjòyn, etwas hinzuſezzen, hinzutun, beifügen, *adjoindre,* an etwas anliegen, *être adjoint, toucher.*

Adjòyned, beigetan, beigefügt, ꝛc. *adjoint.*

Adjòyning, S. die beifügung, das hinzuſezzen, ꝛc. *adonction, l' action d' adjoindre.* Adjòyning, a. dabei liegend, angrenzend, *qui touche, joignant, contigu.*

'Adi-

'Adipous, *adj.* schmerigt, fett, *plein de graisse.*
'Adit, S. der zugang, ableitung der wasser unter der erde in schachten; *l' entrée ou l' ouverture une mine*, die stollen, *conduits des mines.*
Adition, der zutritt, das gehn zu einem andern, *l' entrée.*
To adjúdge, einem etwas zuerkennen, zusprechen; einen verurtheilen, *adjuger; condamner.*
Adjúdged, zuerkannt; verurtheilt, *adjugé; condamné.*
Adjúdging, adjudication, die zuerkänntniß, verurtheilung, *adjudication, condamnation.*
Adjudicate, s. Adjudge.
'Adjugate, v. a. zusammen jochen, *joindre par le joug.*
*'Adjument, die hilfe, der beistand, *aide.*
'Adjunct, der zusaz, umstand, *accessoire, circonstance.*
'Adjunct, s. eine eigenschaft, *attribut.*
Adjúnction, die zugabe, zusezzung, beifügung, vermerung, *addition, augmentation.*
'Adjúnctive, *adj.* was sich vereinigt, vereiniget wird, *ce qui se joind.*
Adjurátion, die beschwörung, inständiges bitten, *adjuration.*
To adjúre, einen beschwören, inständig bitten, *adjurer, conjurer.*
To adjúst, etwas zu rechte machen, einrichten, anstellen, in ordnung sezzen; etwas beilegen, endigen, entscheiden, *ajuster; accommoder, terminer.*
Adjústed, eingerichtet, *ajusté, &c.*
Adjusting, oder adjústment, die einrichtung, anstellung, entscheidung, das einrichten, 2c. *ajustement, accommodement, l' action de régler, &c.*
'Adjutant, ein helfer; ein adjutant, *adjutant; un aide-major.*
Adjúte, v. a. helfen, *aider.*
Adjútor, s. helfer, *qui aide.*
'Adjutory, helfend, *qui aide.*
'Adjuvant, *adj.* behülflich, nüzlich, *utile.*
To adjuvate, einem helfen, beistehen, *aider.*
Adméasurement, s. gerichtliches urteil, das wieder zu erstatten, was einer über seine gebühr genommen hat, *amésurement.*
Admensurátion, die gleichmachung, gleiche zumessung, *égalisation.*
'Adminicle, eine hilfe, ein beistand, *aide, secours.*
'Adminicular, helfend, dienend, *qui aide.*
To administer, etwas verwalten, demselben vorstehen; etwas austeilen, geben, darreichen, *administrer, gouverner; donner, dispenser.* To administer an oath, schwören lassen, einen eid fordern, *faire prêter le serment, déférer le serment.*
To administrate, reichen, geben, eingeben, *donner.*
Administrátion, die verwaltung, austeilung, *administration, dispensation.*
Administrative, *adj.* was etwas giebt, verschaft, *ce qui fournit.*
Administrátor, ein verwalter, verweser, vorsteher, austeiler, *administrateur.* Administrátorship, das amt oder die würde eines verwalters, die verwaltung, *qualité d' administrateur, administration.*
Administrátorship, verwalteramt, administratorschaft, *emploi d' administrateur ou d' administratrice.*
Administrátix, eine verwalterin, *celle qui administre.*
Administred, verwaltet, administriret, *administré, donné, &c.* s. To administer.
'Amirable, wunderbar, wundernswürdig, vortreflich, herrlich, *admirable, excellent, beau.*
Admírableness, s. die bewundernswürdigkeit, *la qualité d' être admiré.*
Admirability, s. s. v.
'Admirably, ádmirably well, wunderbarlich, also daß es zu verwundern ist, überaus wohl, *admirablement.*
'Admiral, ein admiral; *un amiral.* The ádmiral-ship, die admirale des admirals schiffes, *l' amiral.* The ádmiral-flag, des admirals fahne, *le pavillon.* The admiral-galley, des admirals galere, *galere, capitanesse, l' amirale.*
'Admiralship, admiralschaft, *la charge de l' amiral.*
'Admiralty, die admiralität, das admiralamt, des admirals haus, *l' amirauté, palais de l' amiral.*
Admirátion, die verwunderung, *admiration.* Note of admiration, ein punktum admirationis, *un point d' admiration.* To have one in admiration, einen gar hoch achten, sich über ihn verwundern, *admirer quelcun.*
To admire, etwas admiriren, sich darüber verwundern, entsezzen; etwas groß achten, viel davon halten, es sehr lieben, *admirer, s' étonner; aimer fort.*
Admired, großgeacht, beliebt, 2c. *admiré. aimé.* A thing to be admired, eine wunderliche sache, *une chose admirable.*
Admirer, ein verwunderer, der sich verwundert, oder von etwas viel hält, ein großer liebhaber, *admirateur, grand amateur.*
Admiringly, *adv.* mit verwunderung, bewunderung, *avec admiration.*
Admissible, *adj.* zulässlich, *admissible, receptible.*
Admission, die zulassung, einlassung, aufnemung, der zugang, *admission, reception, accez.*
To admit, to admit of, etwas annemen, aufnemen, einlassen; zulassen; zugeben, *admettre, recevoir, permettre, supposer.* To admit one into orders, einen zum predigtamte ordiniren, *conférer les ordres à quelcun.* To admit a principle, ein prinzipium für wahr annemen, *admettre un principe, le connoitre pour veritable.* Admit it were so, gesezt, daß es an dem sei, *posez le cas, que cela soit.* Faith admits of degrees, der glaube hat unterschiedene grade, *la foy a differens degrez.*
Admittable, *adj.* zulässlich, *receptible, admissible.*
Admittance, die zulassung, einlassung, freier zugang, *admission, entrée.*
Admitted, angenommen, zugelassen, 2c. *admis, &c.* s. To admit.
To admix, mit etwas vermischen, *méler.*
Admixtion, admixture, die vermischung, *mélange.*
To admónish, einen erinnern, vermanen, warnen *exhorter, avertir.*
Admónished, vermanet, 2c. *exhorté, &c.*
Admónisher, der da vermanet, *qui exhorte.*
Admónishing, die vermanung, erinnerung, warnung, *admonition, l' action d' exhorter. &c.*
Admonishment, die vermanung, erinnerung, 2c. *admonition, avertissement.*
Admonítion, vermanung, warnung, *admonition, avis.*
Admonitioner, s. ein ratgeber, der freigebig ist mit erinnerungen, *qui prodigue les adhortations.*
Admónitory, *adj.* das was ermant, *ce qui exhorte.*
Admóve, v. a. hinzutun, *approcher, adjoindre.*
Admurmurátion, s. das zumurmeln, *le murmure.*
To adnihilate, s. To annihilate.
Adò, mühe; ein lärmen, wesen, *peine; bruit, tumult,* e. g. Without any more ado, one viel wesens weiter zu machen, one weiteres bemühen, *sans faire plus de façon, sans plus hésiter.* I have much ado to forbear beating of him, ich kann mich kaum enthalten, daß ich ihn nicht schlage, *peu s' en faut, que je ne bate.* With no great ado, sehr leichte, one viel wesen, *aisement, facilement.*

Adoléscence, s. f.
Adoléscency, die jugend vom 14. bis zum 25. jahre, *adolescence.*
To adópt, einen annemen, aufnemen an kindes statt; sich etwas zueignen, *adopter.*
Adópted, aufgenommen, rc. *adopté.*
Adóptedly, *adv.* nach art einer angenommenen sache, *comme par adoption.*
Adópter, der an kindes statt aufnimmt, *qui adopte.*
Adópting, adóption, die aufnemung an kindes statt, (kindschaft) *adoption.*
Adóptive, an kindes statt aufgenommen, *adoptif.*
Adórable, anbetens würdig, ehrwürdig, *adorable.*
Adorableneſs, s. die anbetungswürdigkeit, *la qualité d' être adorable.*
Adórably, *adv.* auf eine anbetungswürdige art, *d' une maniere adorable.*
'Adorat, ein gewichte von vier pfund, *poids de quatre livres.*
Adoràtion, die anbetung, verehrung, *adoration.*
To adòre, einen anbeten, ehren, verehren: heftig und ehrerbietig lieben, *adorer.*
Adòred, angebetet, rc. *adoré, &c.*
Adòrer, ein anbeter, verehrer, *adorateur.*
Adòring, die anbetung, das anbeten, rc. *adoration, l' action d' adorer.*
To adòrn, etwas zieren, auszieren, *orner, embellir.*
Adòrned, gezieret, rc. *orné, &c.*
Adornàtion, s. adorning.
Adòrner, der da ausziert, *qui orne.*
Adòrning, die auszierung, das auszieren, *l' action d' orner.*
Adòrnment, ein zierat, *ornement.*
Adòwn, *prap.* (poetisch für down.) His curling hair adown his shoulders flow'd, seine krause haare flossen ihm die schultern hinab, *ses cheveux flotoient sur ses epaules.*
Adòwn, *adv.* unten, in der tiefe, *en bas; sur la terre.*
Adrift, *adv.* weg, fort, mit fort, *loin, arrière.*
Adròit, *adj.* geschikt vom leibe und gemüthe; listig, verschlagen, *adroit.*
Adròitneſs, s. geschiklichkeit, kunstgriffe, *addresse, dexterité.*
A-drỳ, durstig, *alteré, qui a soif.*
Adscititious, hinzugetan, fremde, *ajouté; étranger.*
Advànce, ein gang, schritt, *avance; demarche.* Advànce-money, das prämium oder geld, so ein kaufmann vor die versicherung seiner waaren zahlen muß, *prime.*
To advànce, fortgehen, fortrükken; etwas voraus geben oder bezahlen; vorziehen; erhöhen; befördern; höher bringen, *avancer, marcher en avant; donner par avance: préferer; rêhausser; pousser; porter.*
*They were now advancing from reproches to blows, nach ausgestossenen scheltworten wurden sie handgemein, *ils alloient passer des injures aux coups.*
*This is that on which we advance all our hopes, hierauf gründen wir alle unsere hofnung, *c' est cela sur quoy nous fondons toutes nos esperances.*
Advànced, befördert, rc. *avancé, &c.* s. To advance.
Advàncement, die beförderung, *avancement.* Before his advancement to the throne, ehe er zur regierung kam, *avant qu'il montât sur le trône.*
Advàncer, s. ein beförderer, *qui avance.*
Advàncing, die erhöhung, beförderung, das fortgehen, rc. *l' action, d' avancer, &c.* s. To advance.
Advanc't, s. advanced.
Advàntage, der nuz, vortheil, genieß, gewinnst, vorzug, die bequemlichkeit; die zugabe, das übermaas, *avantage, bien, profit, prérogative, commodité; surplus.* To take or make advantage of a thing, seinen nuzzen oder vortheil bei einer sache suchen, sich selbige zu nuz machen, bedienen, *se prévaloir, profiter d' une chose.* To sell a thing to the best advantage, etwas so teuer, als immer möglich, verkaufen, *vendre une chose au plus haut prix.* She dresses to the best advantage, sie kan ihre person sehr wohl auffüren, *elle se met bien; elle a le don de se bien ajuster.*
To advàntage, einem nuzzen, vortheil bringen, einträglich seyn, *apporter quelque avantage à, être avantageux à.* He might very well advantage himself ten pounds, er könnte gar wol zehen pfund gewinnen, *il auroit pû gagner dix livres.*
Advàntaged, der einen nuzzen hat, der da gewinnet, *qui a quelque avantage, qui gagne.*
Advantàgeous, advantàgious, nuzbar, vortheilhaftig, einträglich, ersprießlich, bequem, *avantageux, profitable.*
Advantàgeously, advantàgiously, nüzlich, bequem, mit vortheil, vortheilhaftig, *avantageusement.*
Advantàgeousneſs, die nuzbarkeit, vortheilhaftigkeit, *avantage.*
Advectitious, *adj.* das was auswärts eingeführet wird, *ce qui est porté d' un païs étranger.*
Advène, v. a. darzu kommen, *être accidentel, adjoint.*
Advènient, *adj.* zufällig, *accidentel.*
'Advent, der advent, die adventzeit; die ankunft, zukunft, *l' advent; venuë.*
Advéntine, s. f.
Adventitious, advéntual, fremde, zufällig, nicht natürlich oder angebohren, *étranger, casuël, qui n' ét pas naturel.*
Advénture, eine begebenheit, ein zufall, zufälliges ding, ein abenteuer; das glük, das wagen, die gefahr; ein vornemen, anschlag, *aventure, accident; risque, hazard; entreprise.* At all adventures, auf alle begebenheit, auf allen fall, *à tout hasard.*
To advénture, etwas wagen, in gefahr sezzen, in die schanze schlagen: etwas vornehmen, unterfangen, sich erkühnen, *aventurer, risquer; entreprendre, oser.*
Advéntured, gewagt, rc. *aventuré, &c.*
Advénturer, ein abenteurer, wagehals, der da waget, der einen versuch tut, *aventurier.*
Advénturous, wagend, kühn, frech, verwegen, *hazardeux.*
Advénturously, frecher oder verwegener weise, *hardiment.*
'Adverb, ein adverb, oder beiwort, *adverbe.*
Advérbial, zu einem adverb oder beiwort gehörig, *adverbial.*
Advérbially, als ein adverb, *adverbialement.*
Advérsable, *adj.* zuwider, *contraire.*
'Adversary, ein feind, widersacher, gegenpart, gegentheil, *adversaire.*
Advérsative, entgegen sezzend, *adversatif.*
'Adverse, widerwärtig, widrig, zuwieder, entgegen, *contraire.*
Advérsity, die widerwärtigkeit, trübsal, das unglük, unfall, *malheur. adversité.*
Advérsly, *adv.* widrig, unglüklich, *contraire, malheureusement.*
To advért, achtung geben, etwas merken, anmerken, *prendre garde, remarquer.*
Advértency, advértence, die aufmerksamkeit, *attention.*
To advertise, einen berichten, benachrichtigen, ihm zu wissen tun, ihn warnen, erinnern, *avertir; donner avis à.*

Advér-

Advertised, berichtet, gewarnet, *averti*.

Advértiser, einer, der etwas erinnert oder anmerket, *avertisseur*.

Advértisement, eine erinnerung, bekanntmachung, anmerkung, ein denkzettel, *avis, avertissement*.

Advertising, die erinnerung, das erinnern, 2c. *l action d' avertir. &c.*

Advésperate, v. n. abend werden, *se faire tard*.

Advice, ein rath, rathschlag; der bericht, die nachricht, kundtuung, zeitung, *avis, conseil; avertissement*. Advice-Boat, ein nachrichtschif, postschif, avisjagd, *patache d' avis*.

† To advígilate, fleißig wachen, sorge tragen, *veiller, prendre soin*.

Advisable, rathsam, bequem, der mühe werth, *de la prudence, qui est à propos*.

Advisablenefs, die geschiklichkeit, *promptitude*.

To advise, einem rathen, rath geben; einen verständigen, benachrichtigen, ihm nachricht geben, schreiben, *conseiller; donner avis, écrire*. To advise to the contrary, einem widerrathen, *dissuader*. To do as one shall advise, jemands rath folgen, *suivre le conseil de quelcun*. To advise with, einen um rath fragen, *prendre conseil, consulter*. To advise with one's self, bei sich überlegen, sich bedenken, *considérer, déliberer*.

Advised, dem man einen rath gegeben, gerathen, *conseillé*. Avised with, um rath gefragt, *consulté*. Well-advised, wohlbedacht, vorsichtig, *bien-avisé, circonspect*. Ill advised, unvorsichtig, *imprudent*. I'll do nothing but as I am advised, ich will nichts anders tun, als was man mir räth, *je ne veux rien faire, que ce qu'on me conseillera*. I am otherwise advised, ich bin ganz anders berichtet worden, *on m'a dit (ou, je me suis laissé dire) toute autre chose*. It is advised from such a place, that, sie schreiben von einem gewissen orte, daß, *on donne avis d' un tel endroit, que*.

Advisedly, bedachtsam, vorsichtig, *sagement*.

Advisednefs, f. klugheit, *sagesse, prudence*.

* Advisement, die berathschlagung, *consultation*.

Adviser, ein rathgeber, *conseilleur*.

Advising, das rathen, 2c. *l' action de conseiller, &c.* f. To advise.

Adulation, die schmeichelung, schmeichelei, liebkosung, *flaterie*.

Adulàtor, ein schmeichler, fuchsschwänzer, *adulateur*.

'Adulatory, schmeichelnd, fuchsschwänzend, *flateur, flateuse*.

Adúlt, erwachsen, *adulte*.

Adúltnefs, f. adolescence.

Adúlterant, *adj.* der ehebruch treibt, *adultère*.

Adúlterate, adúlterated, verfälscht, ehebrecherisch, vermischt, *falsifié, mêlé*. Adúlterate, verdorben, aus der art geschlagen, *corrompu, abatardi*.

To adúlterate, etwas verfälschen, vermischen, verändern; etwas verderben, ehebruch treiben, *falsifier, alterer; corrompre, commettre un adultère*.

Adúlterated, f. adulterate.

Adúlterer, ein ehebrecher, *adultère*.

Adúlteress, eine ehebrecherin, *une femme adultère*.

Adúlterine, f. ein hurkind, *adulterine*.

Adúlterous, ehebrecherisch, *adultère*.

Adúltery, adulteràtion, der ehebruch, *adultère*.

Adúmbrant, *adj.* abbildend, *représentant*.

* To adúmbrate, etwas überschatten; etwas abzeichnen, abbilden, *ombrager, crayonner, représenter*.

Adúmbrated, überschattet, 2c. *ombragé, &c.*

Adumbràtion, ein entwurf, eine abzeichnung, *une ebauche, un leger crayon*.

Adúncity, f. die hökkerichkeit, *crochure*.

Adúncous, *adj.* krumm, hökkerich, *crochu, courbé*.

Adúnguem, vollkömmlich, ganz verfekt, aufm nagel, *parfaitement bien, sur le bout des doigts*.

Adúnque, eingebogen, *crochu*.

'Advocate, ein advokat, ein beistand; ein vorsprecher; ein patron, verfechter, *avocat, intercesseur, partisan, défenseur*. 'Advocateship, eines advokaten amt, die vorsprechung, *fonction d' avocat, intercession*.

'Advocation, f. das beistehen im gericht, das dienen, *avocation, defense*.

Advolàtion, f. das fliegen nach etwas, *le volement vers quelque chose*.

Advolùtion, das wälzen nach etwas, *roulement*.

Advóutry, f. f. advow'ry.

To advow', f. To avow.

Advow'ry, f. avowry.

Advowée, ein patron einer kirche, *avoüé*.

Advow'son, das recht einer pfarr zu vergeben, das jus patronatus, *droit de patronage*.

* Advow'try, oder Adultery, f. der ehebruch, *adultère, avoutrie*.

Adúre, v. n. verbrennen, *brûler*.

Adúst, adústed, verbrannt, besenget, *aduste*.

Adústible, verbrennlich, brennbar, *combustible*.

Adústion, der brand, die verbrennung, das brennen, *action de brûler, brûleure*.

Aeglogue, f. die lobschrift, *églogue*.

Aenigma, f. f. enigma.

Aequàtor, der mittelkreis, der gleicher, die mittellienie, die lienie, *l' équateur*.

Aequilibrious, &c. f. Equilibrious.

Aequinóctial, gehörig zum äquatore oder zirkel, der tag und nacht gleich macht, *équinoxial*.

The æ'quinox, die zeit, wenn tag und nacht gleich ist, *l' équinoxe*.

Aèra, aèra, eine zeit, davon man den anfang einer rechnung macht, *ére, epoque*.

Aèrial, lüftig, flüchtig, luftförmig, zu der luft gehörig, in der luft lebend, *aërien, d' air*.

Aérie, das nest eines raubvogels, *airie, aire*.

Aérólogy, f. die lehre von der luft, *aërologie*.

Aèromancy, f. die weissagung aus der luft, *aëromantie*.

Aèrometrie, f. luftmesserkunst, *aërometrie*.

Aeronauté, luftschiffer, *aeronautique*.

Aeronautry, f. luftschifferei, *aeronautique*.

Aerófcopy, f. die beobachtung der luft, *aëroscopie*.

Aeróstate, ein luftball, *aërostate, ballon aerostatique*.

Aeróstatic, ärostatisch, gleichwichtig mit der luft, *aerostatique*.

Aestival, zur sommerzeit gehörig, *d' été*.

To aéstivate, sommern, übersommern, den sommer zubringen, *passer l' été dans un endroit*.

To æstúate, v. n. große hizze von sich geben; wallen wie das meer, *brûler, être en feu; être agité comme la mer*.

Aestúation, f. große hizze, glut, *grande chaleur*.

Aèther, feuerluft, feine luft, stof, äther, *aether*.

Aethéreal, lüftig, himmlisch, *etherien, d' air, céleste*.

Afar (off) from afar, von fernen, von weitem, *loin, de loin*.

Afeàrd, f. afraid.

Affability, affablenefs, die gütigkeit, leutseligkeit, freundlichkeit die leute anzureden, *affabilité*.

'Affable, leutselig, freundlich, holdselig, *affable, civil*.

'Affably, leutselig, freundlicher weise, holdselig, *affablement, bonnêtement*.

'Affabrous, *adj.* vollkommen, meisterlich, *affabre*.

Affabulàtion, f. die moral einer fabel, *la morale d' une fable*.

Affair, ein geschäfte, handel, eine sache, verrichtung, *affaire*.

To affect, sich auf etwas befleißigen, irgend nachstreben; etwas berühren, bewegen; etwas lieben; nach etwas trachten, sehr verlangen, es begehren, *affecter, se piquer de; toucher; affectionner; rechercher avec soin.* Your objection doth not affect my assertion, euer einwurf dienet gar nicht wider meinen vorgebrachten lehrsaz, *vôtre objection ne fait rien contre ce que j' ai avancé.*

Affectate, gezwungen, angenommen, der auf eine angenommene weise redet, *affecté, qui parle avec affectation.*

Affectation, eine unordentliche begierde oder verlangen nach etwas, großer fleiß; eine gezwungene oder angenommene weise, nachäffung; *desir violent; affectation, afféterie.*

Affected, verlangt; gerührt, bewogen; gezwungen, angemaßt, angenommen; beliebt; gesinnet; behaftet, geplagt, *affecté; touché; édutié; aimé; intentionné; atteint, affligé.* How stands he affected? wie ist er geneigt? auf welche seite inklinirt er? *en quelle disposition êt-il? dans quel parti est il?* To be well or ill affected to the government, gegen die regierung wohl oder übel gesinnet seyn, *être bien ou mal-intentionné pour le gouvernement.*

Affectedly, auf eine angenommene oder gezwungene weise, *avec affectation.*

Affectedness, eine gezwungene nachahmung, nachäffung, eine angenommene weise, *affectation.*

Affecting, *adj.* bewegend, herzrührend, *pathetique, interessant, frappant.*

Affection, die zuneigung, liebe, gunst, lust, begierde, freundlichkeit, neigung, gemüthsneigung, *affection, desir, tendresse, inclination.* Non-entity can have no affection nor property, ein nonens kan keine qualität noch eigenschaft haben, *le néant n' êt capable d' aucune qualité ou proprieté.*

Affectionate, affektionirt, pathetisch, herzlich, günstig, geneigt, wohl gezogen, *affectionné.*

Affectionately, pathetisch, von herzen, herzlich, günstig, geneigt, *de bon cœur, affectuëusement.*

Affectionateness, *s.* die zuneigung, gewogenheit, zärtlichkeit, *affection, amour.*

Affectioned, *adj.* geneigt, 2c. *affectionné.*

Affectiously, günstig, pathetisch, herzlich, von herzen, *affectuëusement.*

Affective, *adj.* rührend, angreifend, *touchant, plein de peine.*

Affectuósity, *s.* der heftige affekt, *vehemence de passion.*

To affeere, *v. a. c. g.* to affeere an account, eine rechnung eidlich bestärken, beschweren, *homologuer un compte.*

Afferers, die kommissarii, so etliche gewisse geldstrafen auflegen, *des commissaires, qui réglent certaines amendes pecuniaires.*

†Affiance, das vertrauen, die zuversicht; die eheverlöbniß, *confiance; accordailles.*

To affiance, &c. *s.* To betroth, &c.

Affiancer, *s.* der den ehekontrakt macht, *qui fiance.*

Affidation, affidatare, *s.* ein wechselweiser kontrakt, *contract mutuël.*

Affidavit, ein auf den eid abgelegtes zeugniß, *deposition faire avec serment.*

Affied, *adj.* verlobt, verbunden, *fiancé.*

Affiliation, *s.* die annehmung an kindes statt, *adoption.*

'Affinage, die reinigung eines metalls, *affinage.*

Affined, *adj.* verwand, *joint par affinité.*

Affinity, die verwandschaft, freundschaft; die gleichheit, ähnlichkeit, *affinité.*

To affirm, etwas bejahen, bekräftigen, bestätigen, *affirmer.*

* To affirm a decree, ein urtheil bekräftigen, *confirmer un arrêt.*

Affirmable, was sich sagen oder bejahen läßt, *applicable.*

Affirmance, *s.* affirmation.

Affirmant, *s.* gerichtlich abgehörter zeuge, wenn es nemlich ein Quaker ist, dessen bejahung in Engelland an eides statt gilt, *déposant.*

Affirmation, die bejahung, bestätigung, *affirmation.*

Affirmative, *a.* bejahend, dreiste, zuversichtlich, *affirmatif.* Affirmative, *s.* der affirmirende theil der rede, *affirmative.*

Affirmatively, bejahungsweise, *affirmativement.*

Affirmed, bejahet, 2c. *affirmé.*

Affirmer, *s.* der etwas behauptet, *qui affirme.*

To affix, etwas anheften, anschlagen, anhängen, *afficher.*

Affixed, angeschlagen, angehängt, *affiché.*

Affixing, affixion, anheftung, das anschlagen, *l' action d' afficher.*

Afflation, die anblasung, eingebung, *inspiration.*

To afflict, einen ängstigen, quälen, plagen, peinigen, betrüben, bekümmern; einen niederbringen, schwächen, entkräftigen, *affliger; inquieter, tourmenter; abbatre, affoiblir.* To afflict on's self, sich ängstigen, quälen, bekümmern, *s' affliger.*

Afflicted, geplagt, bedrängt, 2c. *affligé, &c. s.* To afflict.

Afflictedness, *s.* die betrübniß, traurigkeit, *affliction, tristesse.*

Afflicter, ein beleidiger, *offenseur.*

Afflicting, das bekümmern, plagen, 2c. *l' action d' affliger, &c. s.* To afflict.

Affliction, die trübsal, der kummer, wehmut, die angst, noth, pein, widerwärtigkeit, *affliction.*

Afflictive, betrübend, bekümmernd, beschwerlich, plagend, *affligeant.*

'Affluence, affluency, ein überfluß; ein zulauf; eine große versammlung, *affluence.*

'Affluent, *adj.* überflüßig, zulaufend, *affluent.*

'Affluentness, *s.* das überflüssen, der überfluß, *affluence.*

Afflux, affluxion, *s.* der zufluß, das zuflüßen, *affluence.*

To afford, etwas geben, darreichen, hergeben, herschießen, erschinden, verschaffen, versehen, *donner, fournir.* I can't afford to spend so high, ich darf nicht so viel vertun, ich kan solche große unkosten nicht alle erschwinden, (ertragen) *je ne saurois, ou, je n'ai pas le moyen de faire une si grande dépense.* I could afford to give him a box on the ear, es fehlt nicht viel, daß ich ihm nicht eine ohrfeige gebe, *j' ai quelque envie de lui donner un soufflet.* He is the greatest man our age affords, er ist der größeste mann in diesem sekulo, *c' est le plus grand homme de nôtre siécle.*

Afforded, gegeben, verschaffet, 2c. *donné, fourni.*

Affording, das geben, 2c. *l' action de donner, &c. s.* To afford.

To afforest, offenes land zu einem forst machen, *mettre une terre en forêt.*

Affray, affraiment, ein aufruhr, tumult, streit, scharmützel, *trouble, tumulte, combat.*

To affranchise, einen befreien, in die freiheit sezzen, von beschwerden befreien, erlassen, *affranchir.*

Affri-

Affriction, s. das aneinander reiben, *affriction.*

To affright, einen erschrekken, *étonner.* S. furcht, schrekken, *étonnement, terreur.*

Affrigthed, erschrokken, *epouvanté.*

Affrightfull, furchtvoll, schrekkensvoll, furchtbar, *epouvantable, terrible, effroyable.*

Affrightment, der eindruk des schrekkens, *impression de terreur.*

Affrónt, ein schimpf, eine beschimpfung, *affront.*

To affrónt, einen schimpfen, schmähen; ihn trozzen, troz bieten, *affronter, injurier; braver.*

Affrónted, beschimpft, getrozzet, *affronté, bravé.*

Affrónter, der beschimpfer, beleidiger, *qui affronte.*

Affrónting, *adj.* beschimpfend, schimpflich, *injurieux, ---euse, outrageant.*

Affróntive, beschimpfend, höhnend, *choquant.*

Affúse, v. a. drauf gießen, zugiessen, *verser, davantage.*

Affúsion, s. das zugießen, *l' action de verser, infuser.*

Affỳ, v. a. verloben, vertrauen, *fiancer*, v. n. trauen, *se fier, confier.*

Afield, *adv.* aufs feld, s. Field.

Aflat, s. flat.

Aflòat, schwimmend, in bewegung, *à flot.* To set a ship afloat, ein schif ins wasser stossen, (daß es schwimme,) *mettre un navire à flot.*

Afoot, *adv.* zu fuß, *à piéd.* In bewegung, auf dem tapete sein, *en agitation, sur le tapis.*

Afòre, vor; vorhin, zuvor; *devant.* Afòre-hand, zuvorher, *par avance.* To be afore-hand with one, einem zuvorkommen, *prévenir quelqu'un.* Afòre-going, vorhergehend, *précedent.* Afòre-said, vorerwent, vorgemeldt, *susdit.* Afòre-time, vormals, vor zeiten, *autrefois, jadis.* Afòre-námed, vorbenant, *ci dessus nommé.*

Afràid, furchsam, fürchtend, besorgt, *qui a peur, qui craint.* You are more afraid than hurt, ihr habt mehr furcht als schaden; ihr schreiet, ehe man euch verlezzet, *vous avez plus de peur, que de mal; vous criez avant qu'on vous étorche.* I am afraid to say it, ich darf es nicht sagen, *je ne l' ose le dire, ou je fais scrupule de le dire.* To make one afraid, einen furchtsam oder verzagt machen, *faire peur à quelqu'un, l' épouvanter.*

Afrésh, von neuem, aufs neue, *encore, de nouveau, une seconde fois.* His sorrow begins afresh, sein kummer fängt sich wieder an, *sa douleur se renouvelle.*

'Aft, s. das hintertheil des schiffes, *la poupe.* 'Aft, *adv.* hinten am schiffe, *par poupe.*

'After, nach; nach dem, darnach, hernach, darauf, *apres; selon, suivant; après que, ensuite.* After the french fashion, auf französisch, *à la françoise, à la mode de France.* After what manner? auf was für art? *comment? de quelle maniere?* After this manner, also, auf diese weise, *ainsi, de cette maniere.* I called him after his own name, ich habe ihn bei seinen rechten namen genennet, ich habe ihm die wahrheit gesagt, *je l' ai appellé par son nom, je lui ai dit ses veritez.* At half an hour after three, um halb weg viere, *à trois heures et demie.* He puts me off day after day, er weiset mich ab von einem tage zum andern, *il me renvoye de jour à autre.* To look after, nachsuchen, auf etwas acht haben, *chercher, prendre garde à.* To goe after, nachfolgen, nachjagen, *suivre.* To gape after, sehr verlangen, *désirer avec passion.* To be after one, einem gleich, ähnlich seyn, gleichen: einem an etwas ungleich sein, *ressembler à quelcun; être inferieur à quelcun.* 'After-ages, àfter-times, die zukünftige oder folgende zeiten; die nachkommen, *les siécles futurs, les siécles suivans; la posterité.* 'Aftermath, áfter-grass, grommet, spat heu, *regain.* 'After-burthen, áfter-birth, die nachgeburt, *l' arriere-faix.* 'After-pains, die schmerzen einer kindbetterin nach der geburt, *les douleurs, ou les tranchées d' une femme apres son accouchement.* 'Afternoon, der nachmittag, *apres midi.* 'Afternoons núncheon, àfter-nooning, ein nachessen, nach der mittagsmahlzeit, *gouter, la collation.* 'After-clap, ein nachstreich; eine frische akzion; ein hinterhalt, *un second coup; un redoublement d' action, reserve.* 'After-game, ein nachspiel; ein neues spiel, um das verlohrne wieder zu gewinnen, *revenche; tour que l' on joüe pour reparer sa perte.* He will play an after game for it, er wird es hiebei nicht bleiben lassen, er wird noch einen neuen versuch tun, *il n' en demeurera pas là, il fera encore de nouvelles tentatives.* 'Tis a desperate after-game, dies ist ein sehr schlechtes mittel sich wieder zu erholen, *c' est une ressource desesperée.* An after-proceeding, eine neue prozedur, ein anderer prozeß, der da folgt, *une procedure subsequente.* 'After-reconing, eine neue zeche, neue rechnung, *surécot, noveau conte.* They are afraid of an after-reconing, sie befahren sich eines neuen unglüks, lärmens, oder wesens, *ils apprèhendent quelque nouveau malheur, tumult, ou nouvelle disgrace.* *Chief ministers secure them-selves from after-reconing by an act of indemnity, eine allgemeine vergebung befreiet die obersten staatsbedienten von weiterer untersuchung, *les premiers ministers se mettent à couvert des recherches par une amn[illegible]e.* After-wit, später wiz, so nach gethaner sache kommt, *esprit tardif, tour d' esprit qui n'est plus de saison.* An after-wit is every body's wit, jedermann ist nach dem schaden klug, *tout le monde est sage après coup.* 'After-taste, ein nachschmak, *un deboire.* 'After-wrath, spatzorn, *colere qui vient trop tard.* 'Afterwards, hernach, nachgehends, *ensuite, puis, après celà.*

Aga, ein aga, ein türkischer offizier, oberster, *aga.*

Again, wieder, wiederum, aufs neue, nochmals; was mehr ist, weiter, *encore; de nouveau, encore une fois; de plus, d' ailleurs.* As much again, noch einmal so vie, *une fois d' avantage.* Mine is half as big' again, meines ist noch halb so groß, *le mien est plus gros de la moitié.* To and again, hin und wieder, *de côté et d' autre.* Over again, noch einmal, *encore une fois.* I'll be here again presently, ich will alsbald wiederkommen, *je reviendrai tout aussi-tôt.* I must have two-pence bac again, ich muß zwei pfennige wieder haben, *il me faut deux sous de retour.* He is well again, er ist wieder gesund, er ist genesen, *il est gueri.* Your lowe to me again, eure gegenliebe, *vòtre amitié reciqroque.* What is just, is honest; and ágain, what is honest, is just, was recht ist, das ist redlich; und hingegen, was redlich ist, ist recht; *ce qui est juste, est honnête; et pareillement ce qui est honnête, est juste.* He is so old, that his head shakes again, er ist so alt, daß ihm auch sein haupt zittert, *il est si vieux, que la tête lui groüille.* To read again, to read over again, wieder überlesen, noch einmal lesen, *relire.* To fall sic again, wieder krank werden, *retomber malade.* To come again, wieder kommen, *revenir.* Again and again, oft, einmal nach dem andern, mehr als einmal, *plusieurs fois, plus d' une fois.* To consider again and again, hin und her betrachten, wohl überlegen, *considérer bien.* I entreated him again and again, ich habe ihn viel und oft ersuchet, *je l' ai prié et reprié.*

Agàinst, wider, gegen, zuwieder, *contre.* Over against, gegen über, *vis à vis, tout devant.* To be against a thing, mit etwas übel zufrieden seyn, sich darwider sezzen, *desapprouver quelque chose, s'y opposer.* I am not against it, es ist mir nicht zuwider, ich widersezze mich diesem nicht, ich bins wohl zufrieden, ich lasse mir es gefallen, *je ne m'y oppose pas, je ne refuse pas le parti.* To dry a thing against the fire, etwas beim feuer troknen, *secher quelque chose auprés du feu.* Against the endof the week, zu ende der woche, *sur la fin de la semaine.* Let all things be ready against we come bac, es muß alles fertig sein, ehe

ehe wir zurük kommen, *que tout soit prêt à nôtre retour.* Your shoes will be made against after to morrow, eure schuhe werden übermorgen fertig sein, *vous souliers seront faits après demain.* Against he comes, gegen die zeit, da er kommt, *en attendant qu'il vienne.* I am for the country against the world, ich liebe das landleben über alle andere dinge, *j' aime la campagne préferablement à toutes choses.* Against the hair, against the grain, wider das haar, gegen das haar; wider eines willen, ungern, unwillig, mit unwillen, *à contrepoil; à regret, à contrecœur.*

'Agalaxy, f. der mangel der milch, *besoin de lait.*

Agape, *ad.* starr ansehend, angaffend, *badaudant.*

'Agaric, lerchenschwamm, tannenschwamm, *agaric.*

*Agast and aghast, bestürzt, *étonné.*

'Agate, ágate-stone, der agtstein, *agate.* An ágate-knife, ein messer mit einem heft von agtstein, *un couteau à manche d' agate.*

'Agaty, *adj.* agtsteinartig, *de la nature d' agate.*

Agáze, v. a. in erstaunen sezzen, erschrekken, *surprendre.*

'Age, das alter, die jahre; das jahrhundert; die zeit; weltalter, eine zeit von 100 jahren, ein tag, *âge, vieillesse; un siecle; jours, tems.* Tender age, die zarten jahre, das kindwesen, die jugend, *l' âge tendre; le jeune âge.* Ripe age, erwachsenes alter, *âge mûr.* To be of age, so alt sein; bei jahren sein, zu jahren kommen, erwachsenen alters sein, mündig sein, *être âgé de; être en âge; avoir atteint l' âge de majorité.* Under-age, nón-age, die unmündigkeit, minderjährigkeit, *bas âge, minorité.* To be under-age, minderjährig, unmündig, unterjährig sein, das männliche alter noch nicht erreichet haben, unter einem vormund stehen, *n' être pas en âge; être mineur, être en tutelle.* The world is divided into several ages, die welt wird in unterschiedliche alter eingetheilet, *le monde est divisé en plusieurs âges.* Full age, die mündigkeit, *la majorité.* Constant age, das erwachsene männliche alter, *l' âge de consistence.* To be of middle age, nicht gar jung, noch gar alt seyn, *être entre deux âges.* 'After-ages, die zukünftigen sekula, die nachkommen, die nachwelt, *les siecles futurs, la posterité.*

'Aged, alt; betagt; (wird in der poesie zweisilbigt gelesen;) *âgé, qui a un certain âge; vieux; avancé en âge.*

'Agedly, *adv.* wie ein alter mann, frau, *en vieillard.*

Agén, vor again.

'Agency, das tun, die würkung, verrichtung; das amt eines agenten, *action; agence.*

'Agent, ein agente, kommissarius, residente, anwalt, *agent; resident.* 'Agent, das agens, oder würkende, (in der philosophie,) *agent,* terme de philosophie. The devil et all his agents, der teufel mit allen seinen gehülfen, *le diable et tous ses suppôts.*

Aggenerátion, f. das zusammenwachsen, vereinigung mit einem andern dinge, *l' action de se joindre ensemble.*

*To ággerate, f. To heap up.

To agglómerate, etwas knaueln, kneueln, in einen kneuel winden; zusammen kriechen oder laufen, *mettre en peloton, ramasser dans une forme ronde; se ramasser, s' assembler.*

To agglútinate, etwas zusammen leimen: etwas zusammen fügen oder sezzen, *agglüer; joindre ensemble.*

Agglútinated, zusammen geleimt, gefügt, *colé, joint.*

Agglutinátion, f. die vereinigung, *union.*

Agglútinative, *adj.* was das zusammenhängen verursacht, *ce qui fait une cohésion.*

To aggrandise, or-dize, etwas vergrößern, erweitern, vermehren, *aggrandir; augmenter.*

'Aggrandised, vergrößert, vermehret, *aggrandi; augmenté.*

'Aggrandizement, f. vergrößerung, *aggrandissement.*

'Aggrandizer, f. der einen andern groß macht, *qui aggrandise.*

To ággravate, etwas größer, schwerer oder schlimmer machen, vergrößern, mit worten groß machen, aufmuzzen; etwas vermehren, *aggraver, amplifier; exaggerer; augmenter.* That would but aggravate our sorrow, dies würde nur unser herzeleid vermehren, *cela ne feroit qu' augmenter nôtre affliction.*

'Aggravated, vergrößert, vermehret, 2c. *augmenté.*

'Aggravating, die vergrößerung, vermehrung, das vergrößern, 2c. *augmentation.*

Aggravátion, die vermehrung, vergrößerung, aufmuzzung, *augmentation, amplification, exaggeration.* The aggravation of a crime, eines lasters greulichkeit, *l' enormité d' un crime.*

To ággregate, verschiedene dinge zu einem machen, versammeln, zusammen gesellen, fügen, vereinigen, *incorporer, aggréger; amasser, unir.* 'Aggregate, *a.* versammelt, gefügt, vereinigt, inkorporirt, *assemblé, uni, incorporé.*

'Aggregate, f. ein korpus, das ganze, eine zusammenfügung, *un corps ramassé, un aggregé, un assemblage.*

'Aggregate, *adj.* f. f.

'Aggregated, zusammengefüget, versammelt, vereinigt, *assemblé, uni, ramassé.*

Aggregátion, die versammlung, vereinigung, zusammenfügung, *aggrégation.*

Aggréss, ein angrif, das anfallen, *assaut,* v. a. angreifen, *être aggresseur.*

Aggréssion, das anfallen, ein angrif, *attaque.*

Aggréssor, der einen anfält, gewalttätiger weise angreift, *aggresseur.*

*Aggrievance, die klage, beleidigung, beschwerung, beschwerde, noth, *douleur, affliction.*

*To aggrieve, einen verlezzen, beschweren, betrüben, beleidigen, ihm leid antun, *affliger, attrister, faire tort.*

Aggrieved, beschwert, beleidigt, betrübt, verlezt, dem man unrecht getan, *affligé, attristé, lezé, à qui on a fait tort.*

Aggróup, f. f.

Agróup, v. a. in eine figur zusammen bringen, wie die mahler, *combiner pour faire une figure, agrouper, grouper.*

Aghást, f. Agast, vor Agázed.

'Agile, geschwind, fertig, hurtig, behend, *agile, dispos.*

'Agileness, die beweglichkeit, hurtigkeit, *agilité.*

Agility, die geschwindigkeit, hurtigkeit, *agilité, vitesse.*

Agíst, v. n. das nachtlager nemen mit der heerde, *gister, giter.*

Agístment, f. Agist.

Agístor, f. der beamte über die königl. waldungen, f. Agist.

Agitable, *adj.* was sich bewegen läßt, *agitable.*

To ágitate, etwas bewegen, hin und wieder treiben: etwas überlegen, erwägen, handeln, ausdisputiren, *agiter, remüer; considerer, debatre.*

'Agitated, bewegt, hin und her getrieben, 2c. *agité, &c.*

Agitátion, die bewegung, beunruhigung, *agitation, trouble.* That business is in agitation, man hat diese sache unter händen, man ist darüber beschäftiget, *on traite de cette affaire, cette affaire est agitée,* ou *sur le tapis.* While these things were in agitation, indem man

man darüber beschäftigt war, *dans (sur) ces entrefaites.*

Agitàtor, ein agente, anwalt, ein prokurator oder schafner eines regiments, *un agent, un sollicteur d' un régiment.*

'Aglet, eine kleine metallplatte, *petite plaque de metal.*

'Agnail, ein hünerauge, leichdorn; ein nagelgeschwür, oder schmerzen von kälte, *cors; onglée.*

† To agnise, or agnize, v. a. erkennen, *reconnoître.*

Agnition, die erkenntniß, *reconnoissance.*

Agnominàtion, f. die anspielung eines worts auf ein anders, *allusion.*

Apò, agóne, vergangen, seit, von der zeit an, *depuis.* How long ago? Wie lange ists? *combien y a-t-il?* Long ago, 'tis long ago, vorlängst, es ist schon lang, *il y a long tems.* Not long ago, unlängst, es ist nicht lang, *depuis peu, il n'y a pas long tems.* A while ago, neulichst, vor etlichen tagen, *il y a quelque tems.* Some years ago, vor etlichen jahren, *il y a quelques années,*

Agóg, e. g. To set agog, einem ein verlangen machen, erwekken, *donner envie, faire naitre l' envie.*

Agóing, im gehen, *en mouvemens.*

Agóne, f. Ago.

'Agonism, f. der wettstreit, *contestation, rivalité.*

'Agonist, agonistes, f. ein wettstreiter, *agoniste.*

'Agonize, v. n. mit dem tode ringen, *agoniser.*

Agonothétic, der den preiß zum wettstreit vorlegt, der dabei präsidiret, *qui propose et distribue les prix aux agonistes, qui y preside.*

'Agony, die angst; der todeskampf, *agonie.* To be in agonie, in angst sein; in den lezten zügen oder todesnöthen liegen, *être à l' agonie, être aux abois.*

Agood, adv. im ernst, *serieusement, tout de bon.*

Agrámmatist, ein ungelehrter, *un ignorant; indocte.*

Agreáse, v. a. beschmieren, *graisser, salir, souiller.*

Agrárian, adj. was zur grenzscheidung gehöret, *agraire.*

Agrarian laws, das gesez von der gränzscheidung, und der armen römischen bürgerversorgung, *les loix agraires.*

Agreàt, in ganzem, überhaupt, *en gros.* To take a work agreat, eine arbeit überhaupt auf sich nemen, *entreprendre un ouvrage en gros.*

To agrée, v. a. etwas beilegen, vergleichen, sich darüber vergleichen, *accorder.* I desire that they would agree these matters among themselves, ich wünsche, daß sie diese sachen unter sich selbsten vergleichen mögen, *je souhaiterois, qu'ils accordassent ces choses entr' eux.* To agrée upon, to, in, v. n. wegen etwas sich vergleichen, über etwas einmüthig, einig sein, eines sinnes sein oder werden, übereinkommen, übereinstimmen, darein willigen, ihm beifallen, zufallen, *convenir, s' accorder, être, tomber ou demeurer d' accord.* Fools cannot agree together, narren können sich nicht mit einander vertragen, *les fous ne peuvent compatir ensemble.* These stories doe not agree together, diese märlein (erzelungen) kommen nicht mit einander überein, *ces contes ne s' accordent pas.* Your actions and words don't agree, eure werke und worte stimmen nicht überein, *vos actions ne répondent pas, ou ne sont pas conformes à vos paroles.* I agreed with him for half the profit, ich habe mich mit ihm um die hälfte des gewinns verglichen, *j' ai composé avec lui pour la moitié du profit.* To make people agree, uneinige leute vergleichen, versönen, vereinbaren, *accorder des personnes, qui sont en differend, les reconcilier.* To agree with one's self, bei einem sinne und humör bleiben, sich selbst nicht widersprechen, *être toujours égal, ou le même, ne se pas contredire.* This meat dos not agree with me, diese speise bekommt mir nicht, *cette viande me fait mal.* They agreed to, sie resolvirten sich zu, *ils prirent la resolution de.* To agree like dog and cat, sich wie kazzen und hunde vertragen, *comporter comme chiens et chats.*

Agrèeable, gemäß, übereinkommend, übereinstimmend, angenem, annemlich, anmutig, *conforme; agréable, charmant.*

Agrèeableness, die übereinkunft, gleichförmigkeit; die annemlichkeit, lieblichkeit, *conformité, convenance; agrément.*

Agrèeably, gleichförmig, gemäß; anmutig, angenem, lieblich, *conformement; agréablement.*

Agrèed, (on, upon) darüber man sich verglichen oder einig worden; gebilliget, beschlossen, *dont on est convenu; approuvé, arrêté.* To be agreed, einig sein, eines sinnes sein, in gutem verständniß mit einander leben, *être d' accord; vivre en bonne intelligence.* It is agreed of or upon, man hat beschlossen, man hats einmütiglich eingewilliget, man bleibt dabei, *on convient, on demeure d' accord.* The quarrel is agreed, der zank ist beigelegt, *la querelle est ajustée.* Agrèed, (adv.) es sei also, ich bins zufrieden, es bleibt darbei, *tope; j' y consens, d' accord, voilà qui est fait.*

Agrèeing, f. die einigkeit, einhelligkeit, gute verständniß, das übereinstimmen, rc. *concorde, union, intelligence, l' action de s' accorder, &c.* v. To agree. Agrèeing, a. einig, einhellig, übereinstimmend, gleichförmig, ähnlich, gemäß, übereinkommend, *conforme, semblable; convenable.*

Agrèeingness, die einigkeit, einhelligkeit, übereinstimmung, gleichheit, ähnlichkeit, *concorde, conformité, rapport.*

Agrèement, die übereinstimmung, zusammenstimmung, harmonie; vergleichung, versönung; der bund, kontrakt, vergleich, vertrag, *accord, convenance; concert, consonance; accommodement, reconciliation; convention, contract, transaction.* To bring to an agreement, vergleichen, mit einander versönen, *accorder, raccommoder, reconcilier.* To come to an agreement, einig, eins werden, mit einander sich vergleichen, *s' accorder,* Agreement-maker, ein mittler, unterhändler, schiedsmann, *entremetteur, arbitre.*

Agréstical, agréstic, zum felde oder akkerbau gehörig; bäurisch, grob, tölpisch, wilde, *agreste, champêtre; villageois, grossier, rude, sauvage.*

Agricolátion, f. f. f.

Agricúlture, agriculátion, der akkerbau, *agriculture, culture de la terre.*

Agrievance, f. Aggrievance.

Agrieved, f. Aggrieved.

'Agrimony, odermenig, *agrimonie.*

'Agriot, eine rote oder saure kirsche, *agriote, griotte.*

Agroùnd, zu grunde gestrandet, *échoüé.* To run aground, stranden, *échoüer.* To run a ship aground, ein schif auf den strand treiben, *faire échoüer un vaisseau.*

'Ague, das fieber, ein zuweilen ausbleibendes fieber, das kalte fieber, *fiévre, fiévre intermittente.* 'Ague-powder, ein pulver, so das fieber vertreibt, *febrifuge.*

A burning, quotidian, tertian (or every other day's) quartan (or third day) ague, das hizzige, alltägige, dreitägige, viertägige fieber, *la fiévre chaude, quotidienne, tierce, quarte.*

Ague in the spring is physic for a king, p. ein fieber in der frühlingszeit dienet zur gesundheit, *la fiévre au printems sert de médecine.*

'Aguish, fieberhaftig, fieberisch, als ob man das fieber hätte, oder, was das fieber bringt, *fiévreux, qui a la fiévre, ou qui donne la fiévre.*

'Aguishness, f. fieberhaftigkeit, *qualité fiévreuse.*

'Ah! ach! *ah; helas.*

'Aid, die hülfe, der beistand, *aide, secours.* Royal aid, die steuer oder der zoll, so die untertanen dem Könige geben, *aides subside.*

To aid, einem helfen, beistehen, *aider, secourir.*

'Aided, geholfen, *aidé.*
'Aidant, *adj.* behülflich, *aidant.*
Aidless, *adj.* hülflos, *sans aide.*
'Aider, ein helfer, *qui aide.*
'Aiding, die hülfe, das helfen, *aide, l' action d' aider.*
Aiglet, s. nestel, senkel, *aiguillette.*
To ail, e. g. What ails you? was fehlt euch? was tut euch wehe? *qu'est ce qui vous fait mal?* What ails your eye? was habt ihr am auge? *qu' avez vous à l' oeil?* I ail nothing mir fehlt nichts, *je n' ay rien, rien ne me fait mal.* What ails you to beat me? warum schlagt ihr mich? *pourqoi me batez vous?* What ails you to be so sad? warum sehet ihr so traurig aus? *d' où vien que vous êtes si triste?* I presently found out whate ailed, ich habe bald gemerkt, was ihm fehlte, *je decouvris d' abord son mal.* What ails the fellow? was will der kerl haben? *quelle mouche a piqué ce sot?*
Ail, s. krankheit, *maladie.*
'Ailement, àilment, ein schmerzen, eine unpäßlichkeit, ein webetag, *mal, legere incommodité ou indisposition.*
'Ailing, unpäßlich, übel auf, der sich übel befindet, *qui se porte mal.* She is ever ailing, sie klagt immer, es fehlt ihr immer etwas, *elle a toujours quelque chose, qui lui fait mal.*
'Aim, das ziel; der zwek, das absehen, die absicht, mutmaßung, *conjecture, visee; but.* The aim of the crossbow, das ziel an einem armbrust, *perle d' arbalete.* To miss of one's aim, etwas vergebens tun, seines zwekkes verfehlen, *manquer son coup.* Your aim was at me, ihr habt auf mich gezielet, *vous en vouliez à moy.* I am quite out of my aim, ich weiß nicht, wie ich dran bin, ich bin ganz konfundirt, *je ne sai plus où j' en suis, je suis tout deconcerté.*
To aim, zielen, *viser.* To aim at something, nach etwas zielen, darauf seine absicht haben, *viser, tendre, butter à quelque chose.* To aim at one's destruction, einen zu ruiniren suchen, *tramer ou machiner la ruine de quelqu'un.* To aim, mutmaßen, *soupçonner, conjecturer.*
'Aimed at, wornach man zielet, *à quoi l' on vise, où l' on butte.*
'Aimer, der da zielet, *qui vise.*
'Aiming, das zielen, *l' action de viser.*
'Air, die luft; eine arie, die melodie oder weise eines gesanges; das ansehen, aussehen, die gestalt des gesichts, *air.* Our design has taken air, unser vorhaben ist ausgekommen, ist kund worden, *nôtre dessein est éventé, la mine est éventée.* 'Air-hole, ein luftloch, *un soupirail.* 'Air-pump, luftpumpe, *machine pneumatique.*
To àir, etwas troknen; an die luft sezzen, *secher; airier.* To air drink, das getränke warm machen, *chauffer la boisson.*
'Aire, àiry, ein vogelnest, habichtsnest, nest eines raubvogels, *aire, nid d' oiseau de proye.*
'Aired, getroknet; in die luft gelegt, *seché; airié.*
'Airer, der da troknet; der an die luft sezt, *qui seche; qui airie.*
'Airiness, die lebhaftigkeit, lustigkeit, frölichkeit, *vivacité, enjoüment.*
'Airing, das troknen, *rc. l' action de secher.*
'Airing, s. frische luft, *air. e. g.* To give an horse an airing, ein pferd an der hand ins feld führen, *faire prendre l' air à un cheval, le promener.*
'Airless, der luft beraubt, luftleer, *privé d' air.*
'Airling, s. eine junge lustige muntere person, *un jeune et gay homme.*
'Airshaft, s. die luftröre in die bergwerke, *passage de l' air dans les mines.*
'Airy, *a.* lüftig; zur luft gehörig; lustig, frölich, freudig, lebhaft, hurtig; dünne, leicht, *aërien, d' air, de l' air; eveillé, vif, enjoué; delié, leger.* Airy notions, törichte grillen, eitele gedanken, *des idées creuses.*
'Airy, s. s. Aire.
'Aisle, aile, die gänge in der kirche, die flügel des chors, *allée, ailes de choeur.*
Ait, Eyght, s. eine kleine insul in einem fluß, *petite isle dans une riviere.*
'Ajutage, s. der aussaz an einer fontäne, oder springbrunn, *ajutage.*
'Ake, die pein, der schmerz, wehtag, *mal, douleur.*
Tooth-ake, das zanwehe, zanschmerzen, *le mal de dents.*
To àke, schmerzen, wehe tun, *faire mal.* My head akes, der kopf tut mir wehe, *la tête me fait mal.*
'Aker, s. Acre.
Akin, verwandt, ähnlich, affinirt, *allié, qui a ressemblance or du rapport.*
'Aking, schmerzend, was wehe tut, *qui fait mal.* To have an aking tooth, einen zahn haben, der einem wehe tut, *avoir mal à une dent.* *To have an aking tooth at one, einem übel wollen, ihm feind sein, *vouloir mal à quelcun, avoir une dent de lait contre lui.*
'Akorn, s. Acorn.
'Alabàster, s. alabaster, *albâtre.*
'Alabàster, *adj.* albastern, *d' albâtre.*
Alàc, ach! wehe! *helas.* Alàc-a-day! o wunder! o wehe! *ouais.*
Alàcriously, *adv.* frölich, *gayement.*
Alàcrity, die hurtigkeit, behendigkeit, freudigkeit, *alegresse, joye, plaisir.*
Alamòde, nach der mode; nach der neuen manier; der taffet, *à la mode; taffetas.*
Aland, auf dem lande, der erde, dem boden, *à terre.*
Alàrm, alàrum, ein lärmen, sturm, tumult, erschrekkniß, *alarme, epouvante.* Alàrm-bell, sturmglokke, *tocsin, beffroy.* Alàrm-watch, ein wekker, wekuhr, *un réveil, reveille matin.* Alàrm post, der lärmplaz, *lieu d' alarme.*
To alàrm, lärmen schlagen, lärmen oder sturm blasen, stürmen, einen lärmen oder tumult machen, einen erschrekken, in schrekken sezzen, *alarmer, donner l' alarme, épouvanter.*
Alàrmed, alarmirt, erschrokken, *alarmé, épouvanté.*
Alàrming, lärmen, *l' action d' alarmer, &c.*
Alàrum, s. Alarm.
Alàs! ach! leider! wehe mir! *helas! las!* Alàs the day, ach! unglüklicher tag, àlas the while, ach unglükliche zeit, *ah le temps malheureux.*
Alàte, s. Late.
Alày, s. Allay.
'Albe, ein chorhemde, eines priesters albe oder weißes gewand, *aube de prêtre.*
Albeit, ob schon, ob wol, ob gleich, wiewol, *quoique bienque.*
Albèrge, eine gattung kleiner gelben pfersichen, *alberge, auberge.*
Albugineous, *adj.* das eiweiß, eine weiße materie, *blanc d' oeuf, matière blanche.*
'Alburn, s. Auburn.
'Alcali or alkali, ein alkali oder laugensalz, *alcali.*
'Alcaline, von der natur eines laugensalzes, laugensalzartig, *alcalin.* Alcaline salt, ein alkali, *sal alcalin.*
Alchỳmical, *adj.* alchimisch, *par alchimie.*
Alchỳmically, *adv.* wie ein alchimist, vermittelst der schmelzkunst, *en alchimiste, par moyens d' alchimie.*

Alchymist, s. Chymist.
'Alchymy, s. Chymistry.
'Alcoran, der türken koran oder bibel, *l' alcoran.*
Alcòve, der ort eines zimmers, da das bette stehet, *alcove.*
'Alder, s. erle, eller, *aune, verne.*
Alderlièvest, *adj.* superl. das allerliebste, *le plus cher.*
'Alderman, ein ratsherr, *senateur d' une ville.* Alderman of a ward, ein quartiermeister, *quartenier.* To walk an alderman's pace, gravitätisch oder langsam gehen, *marcher à pas contez, avec gravité.*
'Aldermanly, *adv.* wie ein ratsherr, *en senateur.*
'Aldern, *adj.* von erlenholz, *fait d' aune.*
'Aldertree, eine erle, ein erlenbaum, *aune.*
An àlder-bed, ein ort, da viel erlenbäume stehen, *une aunaye.*
'Ale, süßes oder ungehopftes bier, *aile, biere douce, biere sans houblon.* Beer and ale, gehopftes oder ungehopftes bier unter einander gemischet, doch daß von dem gehopften am meisten drunter sei, *mélange de biere et d' aile; où la biere prédomine.* Ale and beer, ungehopftes und gehopftes bier unter einander gemischt, doch daß von dem ungehopften am meisten drunter sei, *melange d' aile et de biere, où l' aile prédomine.* 'Ale-house, eine bierschenke, *cabaret à biere.* 'Ale-house-keeper, àle-draper, ein bierschenke, der das bier ausschenket, *cabaretier.* 'Ale-conner, àle-taster, einer, der das bier kostet und auf die bierbrauer achtung giebt, *gourmet, tâte-biere.* 'Ale-hoof, erdepheu, *lierre de terre.* 'Ale-silver, tranksteuer vom biere, *cambage.* 'Ale-wife, bierfrau, *femme, qui vend de la bierre.*
Alectryómancy, alectorómancy, s. das wahrsagen durch einen hahn, *divination par un cocq.*
'Alegar, biereßig, *vinaigre fait avec de la biere.*
'Aleger, lustig, munter, *alegre.*
Alémbic, ein distillir= oder brennkolbe, *alambic.*
Alért, *adj.* munter, lustig, *alarte.*
Alértness, s. munterkeit, *alegresse.*
'Alexander, alexander, *alexandre.*
'Alexanders, s. name einer pflanze, *smyrnium.*
Alexándrine, *adv.* alexandrinisch, *alexandrin.*
'Algates, *adv.* überal, *par tous, en chaque lieu.*
'Algebra, die algebra, buchstabenrechenkunst, *l' algebre.*
'Algebraic, *adj.* algebrisch, *algebraïque.*
Algebràist, ein algebraist, buchstabenrechner, der die buchstabenrechnung versteht, *algebraiste.*
'Algid, kalt, gefroren, *froid, gélé.*
Algidity, àlgidness, s. kälte, frost, *froid, géle.*
'Algific, *adj.* was kältet, *ce qui fait froid.*
Algòse, *adj.* außerordentlich kalt, *extremement froid.*
'Alhidada, s. eine bewegliche regel mit dioptern an den instrumenten, die man zum messen gebraucht, *alidade.*
'Aliant, s. Alien.
'Alias, sonsten, anders, *autrement.*
'Alible, *adj.* nährend, was genährt werden kan, *ce qui nourrit, ou, peut être nourru.*
'Alien, alian, ein fremder, ausländischer, *étranger, aubain.*
'Alient, *a.* ungereimt, ganz anders, zuwider, was sich nicht schikt, nicht reimet, *qui n' a point de rapport, qui ne s' accorde pas, contraire.*
To àlien, àlienate, etwas entwenden, verkaufen, in fremde hände kommen lassen, *aliener, vendre.* To alienate one from another, einen von dem andern abspenstig machen, *aliener, ou eloigner, quelqu' un d' un autre, lui donner de l' aversion pour l' autre.*
'Alienable, *adj.* was veräußert werden kan, *alienable.*
* He endeavours to alienate men from the governement er strebet die regierung verhaßt zu machen, *il tâche de rendre le gouvernement odieux.*
'Alienated, entfremdet, verkauft, ꝛc. *aliené.* 'Alienated from one, einem abhold, ungeneigt, nicht wohl geneigt, übelgewogen, abspenstig gemacht, *aliené de quelqu' un.*
'Alienating, die entfremdung, verkaufung, das entfremden, *action d' aliener, &c. alienation.*
Alienàtion, die verkaufung, die zertrennung; zwietracht, absonderung, der heimliche haß, *alienation; froideur, separation, désunion.* Alienation of mind, die verwirrung im verstande, *alienation d' esprit.*
To àliene, s. To alienate.
Alíferous, alìgerous, *adj.* was flügel hat, *ce qui a des ailes.*
Aligge, v. a. niederlegen, niederwerfen, *coucher, prosterner.*
'Aligant, alikant, *vin d' alicant.*
To alight, absteigen; herabfliegen, niederfliegen, *mettre pié à terre; descendre.*
Aligthed, der da abgestiegen, ꝛc. *descendu.*
Alike, *a.* einander gleich, einerlei, ähnlich, *semblable; tout de même.* Alike (*adv.*) auf gleiche weise, gleich, einer wie der ander, *également.*
'Aliment, die nahrung, speise, *aliment.*
Aliméntal, *adj.* was nähret, nahrhaft, *nourrissant.*
Aliméntariness, s. die nahrhaftigkeit, *nourriture.*
Aliméntary, *adj.* nahrhaft, *nourrissant.*
Alimentàtion, das nahrung geben, *alimentation.*
'Alimonious, nährend, was nährt, *qui nourrit.*
'Alimony, der unterhalt, den der mann seiner abgeschiedenen frau geben muß, *l' entretien ou la pension, que le mari est obligé de donner à sa femme en cas de separation.*
'Aliquant, was nicht ganz dividirt, *aliquante.*
'Aliquot, aliquot, *alique.*
'Alish, *adj.* bierartig, *ressemblant à de la biere.*
'Aliture, s. nahrung, *aliment.*
Alive, lebendig, am leben, *vif, vivant, qui est en vie.* He is the best man alive, er ist der beste mensch in der welt, *c' est le meilleur du monde.* He yields to no man alive, er giebt keinem menschen nichts nach, *il ne le cede à personne.*
'Alkali, s. alcali.
'Alkaline, s. alcaline.
'Alkalizate, v. *a.* alkalisiren, *rendre de corps alcalins.*
'Alkalizate, *adj.* s. alcaline.
'Alkalization, alkalisirung, abscheidung des alkali, *alcalisation, action par la quelle on rends de corps alcalins.*
'Alkanet, s. rotes ochsenzungenkraut, anchusa, alcana.
'Alkekengi, schlafbeere, *cerise physalique.*
'Alkumy, s. alchymy.
'All, alles, alle, jedweder, ganz; einzig, allein, *tout, seul.* To be all for on's self, nur für sich allein sorgen, um sich allein bekümmert sein, *ne prendre soin, que de soy même, ne songer qu' à ses intérêts.* All the world, die ganze welt, jedermann, *tout le monte.* The latter end of all, das ende, ganz am ende, *la fin.* When all comes to all, endlich, zulezt, wenn man alles hin und her betrachtet, alles zusammen gerechnet, wenn es um und um kommt, auf das ärgste, auf das höchste, wenn es ja so weit kömmt, *enfin, après tout, au pis aller.* He is all my care, er ist meine einzige sorge, *c' est mon seul souci.* He is undone to all intents and purposes, er ist ganz und gar ruinirt, in grund und boden verdorben, *il est*

est perdu sans ressource, ou *de fond en comble*. 'Tis not all a case, es ist nicht einerlei, *ce n' est pas de même*. I would not do it for all the world, wenn man mir die ganze welt geben wolte, wü de ichs nicht tun, *je ne ferois pas pour que ce soit*, ou *pour rien du monde*. 'Tis just for all the world as if, es ist gerade, als ob, *c' est justement comme si*. For good and all, gänzlich, ganz und gar, für immer und ewig, *tout à fait, pour toujours*. You and all, ihr eben auch, *et vous aussi*. He lost his sword, hat and all, er verlohr seinen degen und seinen hut, *il perdit son épée et son chapeau*. When I was busiest of all, da ich am allergeschäftigsten war, *au plus fort de mes occupations*. Thirty are all that are missing, es fehlen ihrer nur dreißig, *il n' en manque que trente en tout*. To be all in all with one, jemandes vertrautester freund sein, alles bei ihm haben oder ausrichten können, *être intime ami de quelqu' un, être le tout puissant chez lui*. Reputation is all in all in war, im kriege liegt alles an der reputazion, *à la guerre tout depend de la reputation*. By all means, one fehl, vor allen dingen, es mag kosten was es will, *absolument, quoi qu'il en coute, à quelque prix que ce soit*. Alltogéther, s. altogether. If that be all, so es nicht mehr zu bedeuten hat, *s' il n'y a que cela, s' il ne tient qu' à cela*. All over, ganz, ganz durch, hin und her, ganz hinüber, über alle, allenthalben, *tout, par tout*. To read a book all over, ein buch ganz durch lesen, *lire un livre d' un bout à l' autre*. 'Tis all one, es ist einerlei, es ist kein unterschied darunter, es hat nichts zu bedeuten, *c' est tout un, il n'y a point de différence, il n' importe*. 'Tis all one to me, es gilt mir gleich, *ce m' est tout un*. 'Til all one to me what he says, ich frage nichts darnach, es gilt mir eben gleich, was er saget, *je ne me mets guere en peine de ce qu'il dit*. All and every one, alle mit einander, und ein jeder insonderheit, *tous en général et chacun en particulier*. Not at all, ganz nicht, ganz und gar nicht, im geringsten nicht, *point du tout*. To go upon all four, auf händen und füßen gehen, *marcher à quatre pattes*. I understand not one word at all, ich verstehe nicht ein wort davon, *je n' entens pas un seul mot*. He is ashamed of nothing at all, er schämet sich gar nicht, *il n' a honte de rien*. No where at all, nirgend wo, an keinem orte, *nulle part*. There was never any doubt at all made of it, man hat niemals dran gezweifelt, *on n' en a jamais douté*. All the better, um so viel desto besser, *tant mieux*. All along, der länge nach, nach aller länge; allzeit, immer, allwegen, stets, die ganze zeit, *tout du long; toujours*. Without all doubt, ausser allen zweifel, *sans deute, indubitablement*. All-seeing, all-viewing, allsehend, der alles siehet, *qui voit tout*. All-knòwing, allwissend, alles wissend, der alles weiß, *qui sait tout*. All-saints, all-saints-day, all-hallow, or-hallows, aller heiligen tag, *la toussaints*. All-sòuls, aller seelen tag, *la fête des morts*. All-hail! heil! *contentement*. All-fòurs, eine karte, damit nicht mehr als zwei spielen önnen, *sorte de jeu de càrtes, où l' on ne peut joüer que de ux*. All-spise. s. cod-pepper.

Allày, die vermischung; der zusaz, die mixtur der metallen; die linderung, *mélange; aloy de métaux; allegement, soulagement*.

*To give one's passion some allay, seine gemüthsregungen mäßigen, zähmen, *moderer ses passions*.

To allày, etwas vermischen, vermengen, lindern, mäßigen, vermindern, *allier; alleger, moderer, diminuer*.

Allày'd, vermischt; gelindert, temperirt, gemäßigt, gemindert, *allié; allegé, temperé, moderé, diminué*.

Allàyer, s. der, das da lindert, 2c. *qui modére*.

Allàyment, s. das was die kraft hat, zu vermindern, *ce qui diminuë*.

To allect, anlokken, *inciter*.

Allectàtion, die anlokkung, anreizung, *appas, attrait*.

Alléctive, anreizend, anlokkend, *attrayant*.

To allédge, etwas anführen, anziehen, fürwenden, vorbringen, *alleguer, citer, rapporter; avancer*.

Allégeable, *adj.* was man anführen kan, *ce qui peut être allegué*.

Alléger, ein anführer, der zitiret, *qui cite*.

Allédged, angeführt, angezogen, 2c. *allegué, cité*.

Allédging, angeführt, angezogen, 2c. *allegué, cité*.

Allédging, das anführen, anziehen, 2c. *l' action d' alleguer, citer, &c.*

Allédgment, allegàtion, die beibringung, anziehung; ein lokus, den man anführet, *allegation; citation d' un passage; passage qu' on cite*.

Allégiance, die treue, *fidelité*. The oath of allegiance, der huldigungseid, *le serment de fidelité*.

Allegòrical, allegòric, verblümt, *allegorique*.

Allegòricalness, das allegorische, die verblümtheit, *qualité d' être allegorique*.

To allégorize, eine verblümte rede beibringen, allegorisiren, etwas in einem allegorischen sinn nemen oder gebrauchen, *allegoriser, donner un sens allegorique*.

'Allegory, eine verblümte rede, *allégorie*.

Allemánde, allemande, deutscher tanz, *allemande*.

To alléviate, etwas leichtern, erleichtern, lindern, leichterung geben, *alleger, soulager*.

Alléviated, gelindert, 2c. *allegé, &c.*

Alléviating, die erleichterung, linderung, das leichtern, 2c. *allegement, soulagement, l' action d' alleger, &c.*

Alleviàtion, die erleichterung, linderung, *allegement, soulagement*.

'Alley, ein enges gäschen; ein gang, spaziergang, eine sommerlaube, *rüelle; allée, promenoir*.

A turn-again allay, eine gasse, so keinen ausgang hat, *un cul de sac*.

Alliance, die schwägerschaft, freundschaft, anverwandschaft; der bund, die verbündniß, *alliance, affinité, confédération*.

Alliciency, s. die anziehende kraft, das anziehen, *attraction*.

To alliè, allỳ, etwas verbinden, zusammengesellen, vereinigen, einen bund oder freundschaft mit einander machen, *allier, joindre, unir d' intérêts*.

Allied to, befreundet, anverwand; vereinigt, verbunden, *allié, parent: uni, confederé*.

Allies, die freunde, verwandten; bundsgenossen, *les alliez; les confédérez*.

Alligáte, verbinden, verknüpfen, *lier ensemble*.

Alligàtion, s. die zusammenbindung, *alligation*.

Alligàtor, eine art von krokodillen in Westindien, *sorte de crocodile*.

Alligàture, s. das gelenk, band, *ligature*.

Allision, s. das zusammenstossen, *allision*.

Alliteration, die wiederholung, und das spielen mit einerlei buchstaben (in den alten romanis) *alliteration, repetition de première lettre en verses*.

Allocàtion, wiedererstattung der unkosten, oder dessen, was gezahlet worden, *remboursement, allocation*.

Allocùtion, die anrede, *allocution, abordement*.

Allòdial, allòdian, zinsfrei, frei, was kein lehn ist, *en franc-aleu*. Allòdian-lands, frei land, das kein lehn ist, eigentümliche, von allen beschwerungen befreite güter, *terres de franc-aleu*.

Allónge, s. ein stoß im fechten, *allonge*.

Allòo, v. a. den hund anhezzen, *animer, lâcher le chien*.

'Alloquy, s. die anrede, *abortement, conversation*.

Tó allót, einem etwas zueignen, bestimmen, anvertrauen, zuweisen, anbefehlen, ihm dazu einsezzen, verordnen;

ordnen; etwas durchs loos austeilen, zuerkennen, *assigner, constituer, commettre; distribuer, adjuger par sort.*

Allòtted, angewiesen, verordnet, durchs loos zugeordnet oder ausgeteilet, *constitué, assigné, distribué ou donné par sort.* To be allotted to, durchs loos empfangen haben, oder angewiesen werden, *obtenir par sort.*

Allòtting, das bestellen, verordnen, *rc.* *l' action de constituer, &c.* f. To allot.

Allòtment, allótiety, die verordnung, bestimmung, austeilung durchs loos, *constitution, assignation; partage, qui se fait par sort.*

To allow', etwas geben; hergeben, herschiessen; billigen, zulassen, erlauben, zugeben, vergonnen; gestehen; zuerkennen; einrechnen, *donner; fournir; approuver, souffrir, supporter; avoüer; adjuger; deduire.* To allow the charges, die unkosten oder ausgaben gut heissen, *allouer les frais.* To allow himself to be a schismatic, sein schisma (oder trennung) gestehen, bekennen, *s' avoüer être un schismatique.* To allow himself in any known sin, in dieser oder jener erkannten sünde mutwillig verharren, *continuer volontairement dans un crime.* To allow a captain three men to muster, einen kapitain drei mann mustern lassen, *passer trois hommes à un capitaine.* I allow of that excuse, ich halte diese entschuldigung vor gut, ich neme sie an, *j' approuve, je reçois cette excuse.*

Allow'able, was man geben, billigen, zugeben, zuerkennen und mit einrechnen muß, *qu' on doit donner, approuver, souffrir, allouer, adjuger, deduire.*

Allowablenefs, f. die zulaßlichkeit, rechtmäßigkeit, *droit, exemption de prohibition.*

Allow'ance, ein gewisses, der unterhalt, die porzion; die bewilligung, zulassung, nachlassung, freiheit, übersehung; abrechnung, wiedererstattung der unkosten, *pension, portion, connivence, indulgence; deduction, allocation.* There must be some grains of allowance, man muß ein wenig nachgeben, durch die finger sehen, *il faut ceder quelque chose, il faut un peu de connivence.* This phrase must be understood with some grains of allowance, man muß diese redensart mit gewissem bedinge, mit einer gewissen einschränkung oder linderung verstehen, auslegen, *il faut expliquer cette phrase avec quelque restriction adoucissement.* *The world makes allowance of some actions in one man, which are condemned in others, die leute übersehen einem gewisse taten, welche sie an andern tadeln, *le monde a de l' indulgence pour certaines actions de quelques personnes, qu' il condamne pourtant en d' autres.*

Allow'ed, gegeben, gebilliget, zugelassen, erlaubet, zuerkannt, gerechnet, *donné, approuvé, alloüé, permis; deduit.* An author cannot be allowed as a competent judge of his own works, es gebühret keinem autor von seinen eigenen schriften zu urteilen, *un auteur ne sauroit être juge competent de ses propres ouvrages.*

Allow'ing, das geben, *rc.* *l' action de donner, &c.* f. To allow.

Allòy, f. allay.

Allubéscency, f. die willigkeit, *facilité.*

To allùde, auf etwas deuten, sonderlich zielen, *faire allusion.*

Allùded to, darauf man deutet, zielet, eine deutung macht, *à quoi l' on fait allusion.*

Allùding, das deuten, *l' action de faire allusion.*

'Allum, f. alum.

† Allùminer, einer, der etwas mit farben auszieret, *enlumineur.*

Allùminor, v. a. ausmahlen, illuminiren, *enluminer.*

To allùre, einen gewinnen, anlokken, anreizen, ablokken, *gagner, attirer, amorcer, inviter.*

Allùre, f. eine lokspeise, *amorce, appas.*

*They esteem'd it as an outlandish fashion, which could allure them from the strictness, of their discipline, sie achteten es für einen ausländischen gebrauch, so ihre strenge zucht verderben könte, *ils regardoient cela comme une coutume étrangere, qui pourroit corrompre ou abâtardir la sévérité de leur discipline.*

Allùred, angelokket, angereizet, gewonnen, *attiré, invité, gagné.*

Allùrement, die anreizung, anlokkung, reizung, liebkosung, anreizende lieblichkeit, *attrait, amorce, appas, charme, caresse.*

Allùrer, der da anlokket, anreizet, liebkoset, *qui attire, charme, flateur.*

Allùring, das anlokken, *rc.* *l' action d' attirer, &c.* f. To allure.

Allùringness, f. anlokkung, versuchung, *incitation, tentation.*

Allùring, *a.* anlokkend, anreizend, *attrayant.*

Allùringly, auf eine anlokkende art, durch glatte worte, durch schmeicheln oder liebkosen, *d' une manière attrayante; par des charmes, attraits, ou appas.*

Allùsion, die zielung, deutung auf etwas, *allusion.*

Allùsive, *adj.* das auf etwas anspielet, *ce qui fait allusion.*

Allùsiveness, f. das, worauf man eine anspielung machen kan, *susceptibilité d' allusion.*

Allùsively, durch anspielung, *par allusion, insinuation.*

Allùvion, f. anschwemmung, das was vom wasser angeschwemmet wird, *alluvion.*

Allùvious, *adj.* das was vom wasser wo angetrieben wird, *ce qui est apporté par alluvion.*

To ally, &c. f. To allie, &c.

Almacantar, almocantar, almucantar, ein zirkel am himmel, der seinen mittelpunkt in zenith hat, *almacantare.* Almacantar's staff, ein gradbogen, zur auffindung der abweichung der magnetnadel, *instrument pour inventer l' abberration ou declination de l' aiguille dans compass.*

'Almade, f. ist in Indien eine gattung kleiner fahrzeuge aus einem stük, *admadie.*

'Almanac, ein kalender, *almanac.* *To make almanacs for the last year, reden von dem, was man hätte tun sollen, da die zeit schon vorbei ist, nach geschehener tat klug sein, *faire des reflexions hors de propos, être sage après coup.*

'Almandine, eine art von rubinen, almandine, *almandine.*

'Almes, f. alms.

Almightiness, die allmacht, *toute-puissance.*

Almighty, allmächtig, *tout-puissant.*

'Almner, f. almoner.

'Almond, ein mandel, mandelkern, *amande.* *The almonds of a throat, die mandeln in dem halse, *les amigdales; ou deux petites glandes, qui sont aux cotez du gozier.* The almonds of the ear, die mandeln hinder den ohren; die mandeln, eine geschwulst hinter den ohren, *les emonctoires du cerveau; oreillons.* 'Almond-tree, der mandelbaum, *amandier.*

'Almond, alman-furnace, ein schmelzofen zu scheidung der metalle, *ressuage.*

'Almoner, àlmner, àmner, ein allmosenherr, *aumônier.*

'Almonry, alumry, ein allmosenhaus, *aumonerie.*

Almòst, fast, beinahe, schier, *presque, quasi, à peu près.* E'en almost, bei nahe, *à peu près.* He was e'en almost undone, er war nicht weit von seinem verderben, *il fut à deux doits de sa perte.*

'Alms, almosen, *aumône.* 'Alms-giver, ein austeiler der almosen, *distributeur des aumônes.* 'Alms-house, ein almosenhaus, armenhaus, hospital, *maison de charité, hôspital.*

Alms-

Alms-man-men, almosenmann, almosenleute, *un homme qui vit ou, hommes qui vivent d' aumones.*

'Alnaga, S. ellenmaaß, das wegmessen mit der elle, *aunage.*

'Alnager, âlneger, âulneger, ein königlicher beamter, der die auflage der tuchmanufakturen, so dem könige durch eine parliamentsakte gewilliget worden, einnimmt, *officier du Roi, qui reçoit les subsides, qui sont accordez au Roi par acte de parlament, sur les manifactures de drap, auneur.*

'Aloes, aloe, *aloës,*

Aloétical, *adj.* aus aloe bestehend, *composé ou fait d' aloës.*

Aloétick, *s.* eine jede medizin, die hauptsächlich aus aloe bestehet, *chaque médicine, qui consiste en aloës.*

Alóft, hoch, erhaben; in der höhe, in die höhe, *haut, élevé; en haut.* To set aloft, in die höhe sezzen, heben, erhöhen, *lever, hausser, élever.* Præpos. über, *audessus.*

'Alogy, *s.* ungereimtheit, *absurdité.*

Alóne, allein, *seul.* All alone, ganz alleine, *tout seul.* Let me alone, lasset mich zufrieden, lasset mich dafür sorgen, laßt mich es nur tun, *laissez moy en repos; laissez moi faire.* Let those things alone, laßt es liegen, greift es nicht an; schweiget nur davon stille, bekümmert euch nicht darum, *laissez ces choses là, n'y touchez pas; ne parlez pas de cela.* You may trust him alone, ihr könt euch sicherlich auf ihn verlassen, *vous pouvez vous fier à lui.* I think it were better let alone than done, mich deucht, es sei besser, daß man es unterlasse, als daß man es tue, *je crois, qu' il vaut mieux ne pas le faire que de le faire.* To leave one alone, einen verlassen, stekken lassen, *abandonner, ou delaisser quelqu' un.*

Alóng, längsthin, längst, *le long de.* Along de shore, am ufer hin, *le long du rivage.* Go (come) along, gehet doch fort, *marchez, marchez.* Will you come along with me? wolt ihr mit mir gehen? *voulez vous venir avec moy?* Take this along with you, nemet dies mit euch, vergesset es ja nicht, *souvenez vous de ceci.* To sail along the coast, am ufer des meers hinfahren, neben dem strande hersegeln, *côtoyer le rivage, ranger la côte.* To lye along, to lye all along, sich der länge nach niederlegen, sich nach aller länge ausstrekken, *coucher, ou être couché tout de song long.* All along, immer fort, allezeit, auf dem ganzen wege, die ganze zeit lang, vom anfange bis zum ende, oder bis zu dieser zeit, *toujours, depuis le commencement, jusqu' à la fin.* To goe along, *s.* To go. To grope along, &c. *s.* To grope, &c. along of you, euretwegen, *pour vous.*

Alóof, von ferne, in die weite; ins weite meer, auf dem hohen meer, *de loin, au large.*

Alópesy, haarschlechte, krankheit bei der die haare ausfallen, *maladie pour laquelle les crines se mittent, alopesie.*

Alóse, die alse, ein seefisch, *albe.*

Aloúd, laut, mit heller stimme, *haut, d' une voix haute* ou *élevée.*

Alów, *adv.* niedrig, *en bas.*

'Alphabet, ein alphabet oder a b c, *alphabet; abécé.*

To álphabet, *v. a.* nach dem alphabet einrichten, *ranger, ou mettre, ou placer selon l' ordre de l' alphabet.*

Alphábeted, *adj.* was nach alphabetischer ordnung eingerichtet ist, *rangé selon l' ordre de l' alphabet.*

Alphabétical, alphabétick, zu dem alphabet oder a b c gehörig, *alphabetique.*

Alphabétically, nach dem alphabet, *par ordre alphabetique.*

Alphábeting, *s.* das einrichten, *etc. action de ranger selon l' ordre de l' alphabet.*

'Alpine, der vom alpengebirge ist, oder was dazu gehöret, *des Alpes, qui appartient aux Alpes.*

Alps, die alpen, das alpengebirge, *alpes.*

Alréady, schon, albereit, *déja.*

* Als, *adv. s. f.*

'Also, auch, gleichfalls noch, noch mehr, weiter, *aussi, de plus, encore, outre cela.*

Alsine, hünerdarm, *a plant.*

'Altar, ein altar, *autel.* 'Altar-wise, nach der art eines altars, *en façon d' autel.*

'Altarage, die opfer und sonsten alle einkünfte des altars, *les offrandes, qu'on fait sur l' autel, et tous le profits de l' autel.*

To álter, etwas ändern, verändern; sich ändern, *alterer; changer.* To alter one's condition, sich verheiraten, *changer d' état, se marier.*

*Twinty times have I altered this period, and could not bring it to perfection, zwanzig mal habe ich diesen saz verändert, und konte ihn nicht ins geschik bringen, *j' ay tourné vingt fois cette periode, sans lui avoir pû donner le tour, qu' elle méritoit.*

'Alterable, *adv.* was sich ändern läßt, *alterable.*

'Alterableness, *s.* die veränderlichkeit, da sich etwas ändern läßt, *la qualité d' être alterable.*

'Alterably, *adv.* so, daß sichs ändern läßt, *d' une maniere alterable.*

'Alterage, erziehungskosten, *expenses d' education.*

'Alterant, das, was ändert, *alterant.*

Alteràtion, die veränderung, änderung, *changement, alteration.*

Alterative, *adj.* was eine veränderung verursacht, *ce qui fait une alteration, changement.*

Altercate, *v.* zanken, *debatre, disputer.*

Altercàtion, der streit, zank, *altercation, debat.*

'Altered, verändert, geändert, *changé, alteré.* The case is altered, things are altered, das blatt hat sich umgekehret, es ist ein ganz anderer zustand, *les choses ont changé de face.*

'Altering, die veränderung, das ändern, *alteration, l' action de changer.*

Altérn, *adj.* eins ums andere, *alternatif.*

Altérnacy, *s.* alternation.

To altérnate, *v. n.* abwechseln, einer um den andern ein amt verwalten, *rouler, exercer un employ alternativement.*

Altérnate, *adj.* abwechselnd, *alternatif.*

Altérnate, *s.* abwechslung, *vicissitude.*

Altérnateness, *s.* die wechselsweise aufeinanderfolgung, *succession alternative.*

Altérnately, *s.* alternatively.

Alternàtion, die umwechselung, abwechselung, *tour, vicissitude.*

Altérnative, *a.* abwechselnd, umgewechselt, *alternatif.* Altérnative, *s.* die wahl, *l' alternative.*

Altérnativeness, altérnity, das handeln oder abwechselung gegen einander, *reciprocation.*

Altérnatively, altérnately, wechselsweise, eines ums andere, *alternativement.*

Alternity, *s. s.* alternation.

Althó, althóugh, wiewol, obschon, obwol, wann schon, wenn auch gleich, *quoi que, bien que; quand, quand même.*

'Altigrade, *adj.* was sich erhebt, *ce qui s' éleve.*

Altiloquence, *s.* erhabene rede, *language sublime.*

Altimetry, das messen der höhen, höhenmessung, *altimetrie.*

Altisonant, altisoncus, hochtönend, *ce qui se fait entendre de haut.*

'Altitude, die höhe; der gipfel, *hauteur;*

† He is in his altitudes, er ist bei guter laune, eines frölichen aufgeräumten gemüts, *il est dans ses goguettes, il est gay.*

* His answer to himself gave me altitude of his head, aus der antwort, so er sich selbsten gab, habe ich die fähigkeit

feit seines verstandes abgenommen, *la réponse, qu' il se fit à lui même, me fit connoître la portée de son esprit, ou l' étenduë de sa capacité.*

Altivolant, hochfliegend, erhaben, *altivolant, sublime.*

Altogéther, ganz und gar, gänzlich, *tout à fait, tout entierement.* Are you come to town for altogether? kommt ihr in der stadt zu wohnen? *êtez vous venu en ville pour y demeurer toujours, ou pour y continuer?*

'Aludels, sublimirtiegel, die in einander gesezt werden, *pots à luter, que sont placés l' un dessus l' autre.*

'Alum, alaun, *alun.*

Alúminous, alumy, von alaun, alaunhaftig, *fait avec de l' alun, qui a le goût d' alun.*

'Alveary, s. bienenhaus, *ruche.*

'Always, allezeit, immer, stets, kontinuirlich, *toûjours, incessamment, continuellement.*

'Am, I am, ich bin, *je suis.* s. To be.

Amability, die lieblichkeit, holdseligkeit, *qualité aimable.*

'Amable, s. amiable.

'Amadetto, amadot, zwei birnarten, amadette und amadot, *amadette, amadot, sorte de poires.*

Amáin, tapfer, mit aller gewalt, heftig, gewaltiglich, *vigoureusement, avec vigeur.* Amáin, kommt aufs schif, laßt die segel nieder, *à bord; amenez (baissez) les voiles.*

Amálgum, amalgàma, amalgamametalische auflösung mit quecksilber, *amalgam.*

To amálgame or amalgamate, amalgamiren, verquikken, *amalgamer.*

Amalgamation, amalgamating, s. amalgamazion, quecksilber auflösung, verquikkung, *amalgamation.*

Amánd, die strafe, buße, *amende.* To make honourable amand, öffentliche kirchenbuße tun, *faire amende honorable.*

Amandàtion, s. das verschikken, *message.*

Amanuénsis, schreiber, sekretär, nachschreiber, *personne qui écrit ce qu' une autre dicte.*

Amaránth, die blume tausendschön, *amaranthe.*

Amaránthine, amarantisch, *amaranthin.*

Amáritude, s. bitterkeit, *amaritude.*

Amárulence, s. v.

Amásment, s. haufe, das häufen, *accumulation.*

Amáss, ein haufen, *amas.*

To amáss, etwas zusammen häufen, sammeln, zusammenlegen, *amasser, accumuler.*

Amassed, zusammengetragen, 2c. *amassé.*

To amáte, einen erschrekken, erstaunend machen, gesellschaft leisten, *étourdir, étonner, être de compagnie.*

Amàted, erschrokken, bestürzt, *étourdi, étonné.*

Amatéreulist, s. ein geringer, schlechter liebhaber, löffler, *un vile galant.*

'Amatory, *adj.* was liebe macht, zur liebe gehörig, *d' amour, ce qui fait amoureux.*

Amauróſis, s. dunkelheit der augen, *amaurosis.*

To amàze, einen erschrekken, erstaunend machen, ihm ein schrekken einjagen, *étonner, épouvanter.*

Amàze, s. das erstaunen, *étonnement.*

Amàzed, bestürzt, erschrokken, *surpris, étonné.*

Amàzedly, *adv.* mit erstaunen, *avec surprise.*

Amàzedness, amàzement, das schrekken, die bestürzung, erstaunung, *étonnement, surprise.*

Amàzing, s. das erschrekken, *étonnement.*

Amàzing, *a.* bestürzend, erschrekkend, was erstaunend macht, *surprenant, étonnant.*

Amàzingly, erschreklich, mit schrekken, *étrangement, avec étonnement.*

'Amazon, eine amazone, kriegerisches weib, heldin, *amazone.*

'Ambages, s. umschweif, *ambages, detour, circonlocution.*

Ambágious, *adj.* ausschweifend, verdrüßlich, *extravagant, tédieux.*

Ambassàde, die gesandschaft, *ambassade.*

Ambássador, s. embassador, mit den derevatis.

'Ambassage, s. embassage.

'Amber, agtstein, bernstein, *ambre, adj.* von agtstein, *d' ambre.*

'Ambered, perfumirt mit ambra, *ambré.*

'Ambergreese, ambergris, ambra, *ambre gris.*

'Amber-tree, amberbaum, *arbre d' ambre.*

'Ambes-ace, s. ace.

Ambidéxter, *a.* links und rechts, der beide hände gleich fertig gebrauchen kan, *ambidextre.* Ambidéxter, s. ein falscher arglistiger schalk, der geld auf beiden seiten nimmt, der es mit beiden seiten hält, *un prévaricateur.*

Ambidextérity, die geschiklichkeit beide hände gleich zu gebrauchen, falschheit, *la qualité d' être ambidextre, friponnerie.*

Ambidéxtrousness, s. ambidexterity.

Ambidéxtrous, treulose, oder verräterisch, falsch, zweifelhaftig, *malhonnête, fripon, douteux.*

'Ambient, umgebend, *qui environne.* The ambient air, die luft, so um uns herum ist, *l' air, qui nous environne.*

'Ambigu, ein traktement, da alles zugleich unter einander aufgesezt wird, *ambigu.*

Ambigùity, ambiguousness, die zweifelhaftigkeit, der zweifache verstand, *ambiguité, double sens.*

Ambiguous, zweifelhaftig, vieldeutig, zweideutig, so in zwei oder mehr wege mag verstanden werden, *ambigu, equivoque, douteux.*

Ambiguously, zweifelhaftiglich, *ambigument.*

Ambilogy, zweideutigkeit im ausdruk, *expression équivoque.*

Ambíloquous, der zweideutig redet, *qui dit des équivoques.*

Ambíloquy, s. ambilogy.

'Ambit, der umfang, umkreis, umschweif, die gränzen, *circuit.*

Ambition, der ehrgeiz, die ruhmsucht, *ambition.*

To ambition, *v. a.* nach etwas streben, etwas heftig begehren, *ambitionner, souhaiter ardemment.*

Ambitious, ehrgeizig, ehrsüchtig, *ambitieux.* I am very ambitious to serve you, ich habe ein überaus groß verlangen Ihnen zu dienen, *je souhaite avec ardeur de vous servir.*

Ambitiously, ehrgeizig, aus ruhmsucht, mit ehrgeiz, *ambiteusement, avec ambition.*

Ambitiousness, ruhmsucht, *ardeur d' ambition.*

Ambitude, s. Ambit.

To ámble, einen paß oder zelt gehen, demütig, affektirt gehen, *ambler, aller à l' amble,* s. der paß, *l' amble.*

'Ambler, ein paßgänger, *cheval, qui va à l' amble.*

'Ambling pace, ein zelterschritt, das zeltgehen, der zelt eines pferdes, *l' amble, l' entrepas, le pas de haquenée.* An ambling nag, ein zelter, ein paßgänger, *une haquenée.*

'Amblingly, *adv.* wie ein paßgänger, *en haquenée.*

Ambodéxter, s. ambidexter.

'Ambrose, reinfarren, wurmkraut, *ambrosie.*

Ambròsia, götterspeise, *ambrosie.*

'Ambròsian, *adj.* ambrosisch, *qui est d' ambrosie.* Ambròsian dews, ambrosische düfte.

'Ambry, eine speisekammer, ein schrank; ein geschirrkasten, *depense; armoire, buffet.*

'Ambsace, s. ace.

Ambulàtion, das spazierengehen, *ambulation.*

'Ambu-

'Ambulatory, wandelnd, spazierend, *ambulatoire.*

'Ambury, eine geschwulst, oder schwammiichte warze an pferden, so voll blut ist, *sorte de tumeur, qui vient aux chevaux.*

Ambuscàdo, ambuscàde, ămbush, ámbushment, ein hinterhalt, eine hinterlist, hinterlistige nachstellung, überfall, *embuscade, embûches.*

Ambûshed, im hinterhalte liegend, *mis en embuche.*

Ambúst, verbrannt, *brûlé.*

Ambústion, das verbrennen, verbrühen, *échaudement.*

'Ame, s. aume.

'Amel, s. enamel.

'Amel-corn, weißer dünkel, *seigle blanc.*

'Amelet, s. s. aumelet.

Amén, amen, *amen.* † Amen I say, ich sage ja dazu, ich bins zufrieden, *j' y consens.*

Aménable, *adj.* leutselig, willfährig, *traitable, souple, docible.*

'Amenage, s. f.

'Amenance, die aufführung, bezeigen, betragen, *la conduite, la mine.*

Aménd, s. amand, amende.

To aménd, etwas ändern, verbessern; sein leben bessern, sich bessern; genesen, sich erholen, *corriger, amender; se reformer; se remettre, se retablir.*

Aménded, verbessert, gebessert, 2c. *corrigé, amendé, &c.* The world is well amended with him, es stehet nun besser mit ihm, *il a bien fait ses affaires.*

Améndes, der etwas verbessert, wieder gut macht, *qui amende, corrige.*

Améndment, die besserung, verbesserung, *amendement.* Order'd, that the bill with the amendments be engrossed, es ist befohlen, daß der zettel, wie er korrigirt ist, registrirt werde, *ordonné, que le bill soit mis au net avec les changemens* (ou *corrections*) *qui y ont été faites.*

Aménds, vergeltung, ersezzung, belohnung gnugtuung, *compensation, satisfaction, amende.* To make amends, etwas wieder einbringen, erwiedern, vergelten, erstatten, ersezzen; wieder bezahlen, vergnügen, *faire une compensation, reparer, recompenser, satisfaire, faire satisfaction.*

Aménity, s. lieblichkeit, anmut, lustbarkeit, *aménité, beauté,* ou *agrément d' un lieu.*

To amérce, einen mit gelde strafen, ihm eine geldstrafe auflegen, *mettre à l' amende,* ou *condamner à une amende pecuniaire.*

Amérced, mit gelde gestraft, *mis à l' amende.*

Amércement, amérciament, eine geldstrafe, *amende pecuniaire.*

Amércer, s. der eine geldstrafe auflegt, *qui cordamne à une amende.*

'Amess, ámice, ámict, ámit, ein kleid eines katolischen geistlichen, *amit, aumuce.*

Ames-ace, s. ace.

Amethódicál, *adj.* ohne methode, unordentlich, *sans methode, irregulaire.*

'Amethyst, ein amethist, *amethyste.*

Amethýstine, das die farbe eines ametbists hat, *de coleur d' amethyste.*

Amfràctous, *adj.* zerbrochen, *rompu.*

'Amiable, liebreich, freundlich, holdselig; lieblich, angenem, liebenswert, *doux, bonnête; aimable, agréable.*

'Amiàbleness, die holdseligkeit; die lieblichkeit, liebliche, angeneme art, *douceur; bonne-grace.*

'Amiably, höflicher, freundlicher, lieblicher weise, *civilement, avec honnêteté; avec grace.*

'Amicable, freundlich, günstig, *favorable.*

'Amicability, s. s. f.

'Amicableness, s. die freundlichkeit, gewogenheit, *affabilité, faveur.*

'Amicably, freundlicher weise, freundlich, *amiablement, en ami.*

Amidst, unter, mitten unter, *au milieu, parmi.*

'Amice, amict, s. amess.

Amiss, *a.* übel, unrecht, verkehrt, unfüglich, uneben, übelgetan, unnötig, *mal-fait, vicieux.* Amiss, (*adv.*) übel, unrecht, ungeschikt, *mal, mal à propos.* If you doe never so little amiss, so ihr es im geringsten versehet, so ihr den geringsten fehler begehet, *si vous faites la moindre faute.* If any thing should happen amiss, so es würde übel ausschlagen; so auch nur das geringste unglük darzu kommen solte, *s' il arrivoit quelque malheur,* ou, *le moindre desastre.* Nothing comes amiss to him, es gilt ihm alles gleich, er nimmt alles an, *il s' accommode de tout, il prend tout ce qui lui vient.* Nothing comes amiss to a hungry stomach, ein hungriger magen nimmt mit allem vorlieb; wenn einer hungrig ist, schmekt ihm alles wohl, *on trouve tout bon, quand on a faim.* It cannot be taken amiss, man kann es nicht übel aufnemen, *on ne sauroit le prendre en mauvaise part.* S. unglük, *desastre.*

Amission, s. das verlieren, verlust, *amission, perte.*

Amit, v. a. verlieren, *perdre.*

'Amit, s. amess.

'Amity, die freundschaft, einigkeit, eintracht, der friede, *amitié, paix.*

'Ammic, ammòniac, *c. g.* salt ammoniac, salmiak, das sal armoniakum, *sel armoniac.*

Ammoniacal, salmiatisch, *d' armoniac.*

Ammunition, der kriegsvorrat, kriegszeug; ein mensche oder eine hure, so dem heere nachziehet, *munition; putain d' armée.* Ammunition-bread, das kommißbrod, *pain de munition.*

'Amnis-ace, s. ace.

'Amner, almoner, ein almosenherr, almosenier, *aumonier.*

'Amnesty, ámnisty, eine aufhebung aller vorigen beleidigungen, eine allgemeine vergebung, *amnistie.*

Amnicolist, der an einem fluß wohnt, *habitant du bord d' une riviere.*

Amnigenous, s. der im fluß gebohren, gewachsen ist, *né dans la rivière.*

'Amnion, ámnious, die haut, welche das kind im mutterleibe zunächst umgiebt, und mit der nachgeburt 2c. zugleich fortgehet, das schafhäutchen, *la membrane la plus interieure, qui enveloppe le foetus &c.*

Amóng, amóngst, unter, zwischen, mitten unter, *parmi, entre.* From among, von, aus der mitten, *d' entre.* He had like to have been lost amongst them, er wäre schier unter ihnen umgekommen, *il pensa perir avec eux.* He ran among the naked swords, er lief unter die bloßen degen, *il se jetta au travers des epées nües.*

'Amorist, ein buhler, verliebter, liebhaber, *un amoureux.*

Amoròso, s. ein verliebter, *un amoureux.*

'Amorous, verliebt, liebreich, *amoureux, tendre.*

'Amorously, buhlerisch, liebreich, herzlich, *amoureusement, tendrement.*

'Amourousness, das verliebte wesen, die verliebtheit, *tendresse, passion.*

Amórt, todt, eingeschlafen; traurig, stille, melancholisch, *amorti, assoupi; triste, taciturne, à la mort.*

Amortizàtion, amortisàtion and amórtizement, die heimsterbung eines lebens, *amortissement.*

To amórtise, amórtize, (ein lehngut, oder dessen bodenzins) weggeben, wegschenken, vergeben, *amortir.*

Amórtizement, s. s. amortization.

To amòve, etwas wegtun, *éloigner.*

Amoûnt, *s. m.* der betrag, die summe einer rechnung, *le montant, la somme totale.*

To amoûnt, sich belaufen, hinauf kommen, so hoch kommen, *monter, se reduire, revenir.* All his speech amounts to this, seine ganze rede läuft da hinaus, *tout son discours se reduit à ceci.*

Amòur, die liebe, buhlschaft, buhlerei, *amour, attachement.*

'Amper, eine hizzige geschwulst, *phlegmon.*

Amphibious, was sowol im wasser als auf dem lande lebet, *amphibie.*

Amphibiousness, die eigenschaft in verschiedenen elementen leben zu können, *la qualité d' amphibie.*

Amphibológical, *adj.* zweideutig, *amphibologique.*

Amphibológically, *adv.* zweideutig, *amphibologiquement.*

Amphibolous, *adj.* das von einem auf den andern geschoben wird, auf beiden seiten gilt, *amphibolique.*

Amphibólogy, amphilogy, eine zweifelhaftige rede, *amphibologie, ambiguité.*

Amphisbæ'na, s. eine art schlangen, die 2. köpfe haben sollen, *serpent de deux têtes.*

Amphiscii, völker, die ihren schatten auf beiden seiten haben, *amphisciens.*

Amphithèatre, großer runder schauplaz, *amphithéâtre.*

'Ample, weit, weitläuftig, breit, groß, reichlich, *ample, étendu, grand.*

'Ampleness, größe, pracht, *grandeur, splendeur.*

'Ampliate, v. a. erweitern, vergrößern, *amplifier; aggrandir.*

Ambliàtion, ambliating, eine erweiterung, oder ein aufschub in rechtssachen, *ampliation.*

Amplificate, s. amplify.

Amplificàtion, die erweiterung, ausführung, vermehrung, *amplification.*

'Amplifier, ein erweiterer, ausführer, *celui qui amplifie.*

To amplify, etwas erweitern, ausführen, vergrößern, vermehren, groß machen, *amplifier, aggrandir, augmenter, exagerer.*

'Amplify'd, erweitert, vermehrt, groß gemacht, 2c. *amplifié, &c.*

'Amplifying, das erweitern, ausführen, *l' action d' amplifier, &c.* s. Amplification.

'Amplitude, s. die größe, die weite, *la grandeur, la largeur.*

'Amply, völlig, ausführlich, weitläuftig, *amplement.*

'Amputate, v. a. abschneiden, *amputer, couper.*

Amputation, die abschneidung, abnemung eines gliedes, *amputation.*

'Ams-ace, s. ace.

'Amulet, ein präservatif wider die pest, 2c. so man an den hals hänget, *un amulette.*

'Amurce, ölhefen; *lie de l' huile.*

Amurcósity, die hefenartigkeit des weins, *la qualité de lie.*

To amùse, das gemüthe einnemen, einen aufhalten, aufziehen, mit hofnung abspeisen, *amuser.*

Amùsed, eingenommen, aufgehalten, *amusé.*

Amùsement, eine aufhaltung, vergaffung, ein zeitvertreib, *amusement.*

Amùser, der einen aufhält, aufziehet, 2c. *amuseur.*

Amùsing, die aufhaltung, das aufhalten, 2c. *l' action d' amuser, &c.*

Amùsive, *adj.* das, was unterhält, 2c. *amusant.*

Amýgdalate, *adj.* von mandeln gemacht, *fait d' amandes.*

Amýgdaline, zum mandeln gehörig, mandeln ähnlich, *ressemblant à des amandes.*

'An, ein, einer, eine, eines, *un, une.* s. A.

Anabáptism, die sekte oder religion der wiedertäufer, *la secte ou la religion des anabaptistes.*

Anabáptist, wiedertäufer, *anabaptiste.*

Anabáptistry, die religion der wiedertäufer, *la religion des anabaptistes.*

Anacámptic, *adj.* zurükwerfend, zurükgeworfen, ein echo gebend, *se qui fait un echo.*

Anacámptics, die katoptrik, *la Catoptrique.*

Anacáthartic, s. Cathartic.

Anáchorete, ite, ein mönch, der ein einsiedler wird, *anachorete, hermite.*

Anáchronism, s. fehler in der zeitrechnung, *anachronisme.*

Anaclátics, die dioptrik, *la dioptrique.*

Anagógical, geheimnißvoll, erhaben, *anagogique.*

Anagógically, auf eine geheimnißvolle art, *d' une manière anagogique.*

'Anagram, ein anagramma, oder buchstabwechsel, da die buchstaben eines namens versezt werden, *anagramme.*

Anagrámmation, die verfertigung eines anagramma, *la composition d' un anagramme.*

'Anagrammatism, buchstabenversezzung, *l' art de faire anagrammes.*

Anagrámmatist, ein anagrammatist.

Anagrammatize, anagrammen machen, *faire des anagrammes.*

Análeptic, *adj.* stärkend, *roborant.*

'Analogal, ähnlich, verwandt, anagolisch, *analogique.*

Analogética1, was geistliche entzükkungen macht, geheimnißvoll, *ce qui fait un enthusiasme, mysterieux.*

Analógical, gleich, gleichförmig, übereinstimmend, nach der analogie, *analogique, analogue.*

Analógically, gleichförmig, nach der analogie, *par analogie.*

Analógicalness, die schiklichkeit zu einer analogie zu dienen, *la qualité d' être analogique.*

Análogism, ein schluß von der ursache auf die wirkung, *analogisme.*

† Análogize, analogisiren, ähnlich machen, *expliquer analogiquement.*

Análogous, s. analógical.

Análogy, die gleichheit, gleichförmigkeit, *analogie.*

Análysis, die auflösung, *analyse.*

Analýtical, analýtic, auflösend, zur analysi gehörig, *analytique.*

Analýtically, analitisch, *analitiquement.*

Análytics, s. s. analysis.

'Analyze-se, v. a. s. analysis.

'Analyzer-ser, der auflöser, *qui analyse.*

Analýzing, das auflösen, analisiren, *action, d' analyser.*

Anamorphôsis, die veränderung der gestalt, *anamorphose.*

Anánas, eine frucht aus westindien, wie ein tannzapfen, *pomme de pine, ananas.*

Anaphora, s. anapher, wortwiederholung, *anapher.*

Anaplerótic, *adj.* anaplerotisch, ausfüllend *anaplerotique.*

'Anarch, der urheber der verwirrung, *auteur de confusion.*

Anárchical, verwirrt, *confus.*

'Anarchism, ánarchy, gemeines wesen, das keine obrigkeit hat, *anarchie.*

Anasárca, eine art von wassersucht, durch den ganzen leib, *sorte d' hydropsie par tout le corps.*

Anasárcous, wassersüchtig, *de la nature d' hydropsie hydropique.*

Anastomátic, das, was die öfnung der gefäße im leibe befördert, öfnend, *ce qui ôte l' obstruction des parties du corps.*

Anastomòsis, die öfnung des einen gefäßes in ein anderes, z. E. der arterien in die venen, *anastomose.*

Anástrophe, wortversezzungen, *anastrophe.*

'Anathem, anàthema, ein fluch, eine verfluchung, ein bann, kirchenbann; ein exkommunizirter, der in den bann getan ist, *anatheme.*

Anathemátical, was die eigenschaften des bannes oder verbannung hat, *ce qui est de la nature d' anatheme.*

Anathematically, nach art des bannes, *à la manière d' anatheme.*

To anathèmatize, einen verfluchen, in den bann tun, *anathematiser.*

Anathèmatized, verflucht, 2c. *amathematizé.*

Anatiferous, das, was enten hervorbringt, *ce qui produit des canarts.* s. Barnacles.

Anàtocism, das nemen der interesse von interessen, *l' anatocisme.*

Anatómical, zu der zergliederungskunst gehörig, *anatomique.*

Anatómically, nach der zergliederungskunst, *suivant les regles de l' anatomie.*

Anàtomist, ein anatomiker, zergliederer, der in der zergliederungskunst erfahren, *anatomiste.*

To anatomize, (einen körper) anatomiren, zergliedern, *anatomiser.*

Anàtomized, anatomirt, zergliedert, *anatomisé.*

Anàtomy, die zerschneidung, zergliederung eines körpers, *anatomie.* An anàtomy, ein skelet, oder beingerüst von einem todten leibe, *un squelette.*

'Anatron, s. der schaum auf geschmolzenem glas, das salz, das sich an gemauerten gewölben sammlet, *l' écume du verre fondu, le sel qui se trouve aux voutes.*

'Anbury, s. ambury.

'Anceſtors, die voreltern, vorfahrren, *les ancêtres, nos prédecesseurs,*

'Anceſtrel, s. aunceſtrel.

'Anceſtry, s. pedigree.

'Anchentry, s. ancientry.

'Anchor, ein anker, *ancre.*

The stock, 1. (of an anchor) das ankerholz, ankerkreuz, *la croisée.* The ring, der ankerring, *l' arganneau.* The sheet-anchor, der hauptanker, *la maitresse ancre.*

To shoe an anchor, breter unten an den anker fügen, damit er nicht in den bösen ankergrund eingreifen kann, *brider l' ancre.*

*Anchor, s. ein maas von fünf englischen gallons, *ancre.*

To ánchor, den anker auswerfen, stille stehen, *ancrer, rester.*

'Anchorage, ein ort, da man den anker werfen kan; was man davor zahlet, *moüillage; ancrage.*

'Anchoret, ein einsiedler, *anachorete.*

'Anchor-smit, ankerschmidt, *forgeron des ancres.*

Anchóve, anchòvy, anchojen, art kleiner fische, die in fäßlein eingemacht aus Italien gebracht werden, *anchois.*

Anchùse, s. ochsenzung, ein kraut, *orcbanette*, plante.

'Ancient, *a.* alt, *ancien, vieux.* The ancients, die alten, *les anciens; l' antiquité.* An àncient, die große fahne eines schifs; ein fähndrich, *enseigne; porte-enseigne.*

'Anciently, vorzeiten, zu alten zeiten; vor alters, *anciennement.*

'Ancientness, das alter, altertum, *ancienneté.*

'Ancientry, ánchentry, das altertum, die alten zeiten, *l' antiquité; ancienneté.*

'Ancle, s. ankle.

Ancòme, eine beule, ein geschwär, *froncle.*

'Ancony, s. (in eisenhammern) eine blume, die auf ein flaches stük eisen gearbeitet wird, bei 3 fuß lang, mit 2 runden viereckigten knöpfen auf jeder seite, *fleur sur un plat de fer, de trois pieds en longueur, avec deux pommeaux quarrés à chaque extremité.*

'And, und, *et, &c. e. g.* A toſt and ale, geröstet brodt in ungehopftem bier, *une rotie trempée dans l' aile.* A toſt and butter, geröstet brodt mit butter, *une rotie au beurre.* To goe and see, gehen zu sehen, besuchen, *aller voir.* How can we go out, and not beseen? wie können wir hinaus gehen, daß sie uns nicht sehen? *le moyen de sortir sans être veus?* Let us go and drink, wir wollen zum trinken gehen, *allons boire.* Let us go and fetch a walk, wir wollen ein wenig spazieren gehen, *allons faire un tour de promenade.* This is pure and clean, dies ist sehr hübsch, (schöne) *ceci est fort net, (propre)* A little more and he had been killed, es fehlte nicht viel, daß er nicht erschlagen wurde, *peu s' en fallut, qu' il ne fut tué.* To grow better and better, sich täglich bessern, *devenir toujours meilleur.* To grow worse and worse, immer schlimmer werden, *aller de mal en pis, empirer.* To sink deeper and deeper, immer tiefer sinken, *s' enfoncer de plus en plus.* And therefore, derowegen, weswegen, *pour cet effet, c' est pourquoy.* And yet, dennoch, *néantmoins.* By and by, alsbald, gleich, *tout à l' heure.* Now and then, zuweilen, bisweilen, *de tems en tems, quelque fois.* Two and two, zwei und zwei neben einander, *deux à deux.* By little and little, allmälich, allgemach, *peu à peu.* And so forth, &c. und so fortan, *et ainsi du reste.* And if that be true, so dieses wahr ist, *que si cela est vray.* And if you doe that, wo ihr es tut, *que sie vous faites cela.* And please God, ob Gott will, *s' il plait à Dieu.* What's that, and please you? so es euch beliebt, sagt mir doch, was dieses ist? *dites moy, s' il vous plait, ce que c' est?* Yes, and please your Lordship, ja mein herr, ja mein Lord, *oui monseigneur.* Yes and please your Ladiship, ja meine frau, ja mein fräulein, *oui madame.* Without ifs or ands, ohne langes bedenken, *sans marchander, sans barguigner.*

'Andiron, eine feuereisen, darauf man holz legt, ein brandeisen, *chenet.*

Andrógynal, zwitterhaft, *ce qui est de deux sexes.*

Andrógynally, nach art der zwitter, *en hermaphrodite.*

Andrógynous, s. andrógynal.

Andrógynus, s. ein zwitter, *hermaphrodite.*

Andrótomy, s. anatomy.

To aneal, s. To anneal.

'Anecdote, s. geheime nachricht, geschichte, anekdote, *anecdote.*

Anemógraphy, die beschreibung der winde, *description des vents.*

Anemómeter, ein instrument die stärke des windes zu messen, *anemometre.*

Anémone, eine klapperrose, küchenschelle, windkraut, *anemone.*

'Anemoscope, s. ein instrument, die veränderung des windes vorher zu wissen, *instrument pour savoir les changements du vent.*

†Anént, gegen über, bei; von, *à l' opposite, près; touchant.*

Anes, anons, awns; die stacheln, gräten an den kornähren, *la barbe de l' épi.*

'Aneurism, eine krankheit in den arterien, da sie schlaf sind, oder das blut ausgetreten, *maladie aux artéres par extravation &c.*

Anèw, aufs neue, von neuem, wiederum, *de nouveau, derechef, encore.*

Anfractuous, *adj.* winkelicht, krumm, *anfractueux.*

Anfractuósity, anfractuousness, krümme, *anfractuosité.*

An-

Anfráctúre, eine krümme, *anfracture.*
'Angel, ein engel, zehen englische schillinge, *ange; dix chelins d' Angleterre.*
'Angel-shot, ein schuß mit kettenkugeln, *tirement de boulets chainés.*
Angélica, heil. geistwurz, angelikawurz, *angelique.*
Angélical, angelic, engelisch, *angelique, d' ange.* My angelical mistriss, mein engelgen, meine schönste, liebste, *mon doux, mon bel ange.*
'Angelically, *adv.* englisch, *angeliquement.*
'Angelicalness, die ähnlichkeit mit einem engel, *ressemblance d' un ange.*
'Angel-like, englisch, engelgleich, *angelique, ressemblant a un ange.*
'Angelot, ein vierekkichter französischer käse, *angelot.*
'Anger, der zorn, *colére, passion.* To have anger, ausgemacht, gescholten werden, *être grondé (reprimande.)*
To ánger, einen erzörnen, zu zorn reizen, *fâcher.*
'Angered, erzörnt, *faché.*
'Angerly, ángrily, zornig, *en colére.* To speak angrily to one, einen schelten, ausmachen, *gronder quelqu' un.* A sore that looks angrily, ein entzündeter schade, *une playe avec inflammation.*
Angiógraphy, gefäßbeschreibung, *angiographie.*
Angiólogy, gefäßlehre, *angiology.*
Angiótomy, gefäßöfnung, *angiotomie.*
'Angle, eine ekke, ein winkel, *angle.* Angle, ein angel; eine angelruthe, *hameçon, verge pour pêcher a la ligne.* Angle-rod or angling-rod, angelruthe, *baquétte.*
To ángle, angeln, *pêcher à la ligne.* To angle with a golden hook, p. mehr verlieren oder drauf wenden, als einer gewinnet, *perdre plus qu' on ne gagne.*
'Angler, ein angler, der fische mit der angel fängt, *pêcheur.*
'Anglicism, eine englische redensart, *anglicisme.*
'Angling, das angeln, *pêche à la ligne.* 'Angling-line, eine angelschnur, *une ligne de pêcheur.* 'Angling-rod, eine angelruthe, *verge de pêcheur, une ligne.*
'Angober, s. pear.
'Angour, s. schmerz, *pain.*
'Angred, s. angered.
'Angrily, s. angerly.
'Angry, zornig, ungehalten, *faché.* To make one angry, einen erzürnen, *facher quelqu' un, le faire mettre en colére.* He is soon angry, er wird bald böse, wird leichtlich erzürnet, ist jähzornig, hat geschwinde sinnen, *il est promt, il se met facilement en colére.* I am angry with my self for it, ich bin mir deßwegen selber gram, *je m' en sai mauvais gré.* Did I éver give you an angry word? habe ich euch jemals ein böses wort gegeben? *vous ai-je jamais grondé?*
Anguélle, ein eingeweidewurm bei den falken, *un ver intestine.*
'Anguish, die angst, noth, *angoisse, detresse.*
'Angular, ángulous, ekkigt, *angulaire.*
'Angularly, ekkigt, winklicht, *comme un angle.*
'Anguláted, s. angular.
Angulósity, angulárity, ángularness, ekkigte eigenschaft, ekkigkeit, *angles.*
Angúst, enge, *étroit.*
Angustátion, das zusammenstoßen oder ziehen, *contraction, compression.*
To anhelate, keuchen, *halcter.*
Anhelátion, das keuchen, *anhelation.*
Anhelóse, außer athem, *hors d' haleine.*
'Aniented, vernichtet, *anéanti, reduit à rien.*
Anight, s. f.
*Anights, des nachts, nachtszeit, *de nuit, la nuit.*

'Anil, die staude, daraus der indig gemacht wird, *arbrisseau duquel est preparé l' indigo.*
Anileness, anility, das alte weiber alter, *age d' une vieille.*
'Animable, *adj.* was sich beleben läßt, *ce qui peut être animé.*
Animadvérsion, die anmerkung, bestrafung, züchtigung, *observation, remarque, punition, chatiment.*
Animadvérsive, *e. g.* The animadversive faculty, die natürliche kraft etwas in betrachtung zu nemen, *la faculté considératrice.*
Animadvérsiveness, die kraft zu beurteilen, *la faculté considératrice.*
To animadvért, etwas wahrnemen, beobachten, anmerken, in acht nemen, *observer, remarquer, prendre garde.* To animadvert a thing upon one, einem etwas verweisen, vorhalten, vorwerfen, *reprocher quelque chose à quelqu' un.*
Animadvérted, angemerkt, 2c. *remarqué, &c.*
Animadvérter, der bestrafer, *qui punit, censure.*
'Animal, ein lebendiges tier, eine lebendige kreatur, *un animal, une creature animée.* 'Animal, *a.* tierisch, was da lebet und empfindet, *d' animal, animal.*
Animálcule, s. ein tierlein, *petit animal.*
Animálity, die natürliche kraft oder eigenschaft einer lebendigen kreatur zu leben und zu empfinden, *faculté animale.*
To ánimate, etwas beseelen, lebendig machen, ihm das leben geben; einen anfrischen, anreizen, aufmuntern, ihm ein herze machen, *donner la vie; animer, encourager, exciter.*
'Animate, ánimated, beseelet, das das leben empfangen; angefrischet, angereizet, *qui a reçeu la vie; animé, excité.*
'Animateness, das beseeltseyn, *l' état d' être animé.*
'Animating, das beseelen 2c. *l' action d' animer, &c.* s. To animate. 'Animating, *a.* anfrischend; lebendig machend, *qui excite; qui anime.*
Animátion, s. die belebung, das lebendigmachen einer frucht im leibe, *animation, l' action d' animer.*
'Animative, was leben giebt, *ce qui anime.*
Animátor, s. der beleber, beseeler, *qui donne de la vie.*
Animóse, *adj.* lebhaft, hizzig, heftig, *vif, violent.*
Animóseness, die hizze des temperaments, *violence du temperament.*
Animósity, die hizze in behauptung einer meinung; die feindseligkeit, feindschaft, der groll, haß, *animosité.*
'Anis, ánise, aniß, *anis.* 'Anis-seed, anissaamen, *anis.*
'Anker, s. anchor.
'Ankle, ánkle-bone, der knöchel am fuß, *la cheville du pié.*
'Annalist, ein chronikkenschreiber, geschichtschreiber, *annaliste.*
'Annals, eine chronikke, ein jahrgeschichtbuch, ein jahrregister, ein jahrzeitbuch, *annales, un livre d' annales.*
Annátes, das jährliche einkommen eines ledigstehenden kirchendienstes, *annate.*
'Annats, die ersten früchte, die messen, seelmessen, *les primices, messes pour des defunts.*
To annéal, auf glas mahlen; mit öl salben, ölen, *peindre en apprêt; huiler.*
Annealed, auf glas gemalt, mit öl bestrichen, *peint en apprêt; huilé, oint.*
Annéaling, das mahlen auf glas, 2c. *l' action de peindre en apprêt, &c.* The annealing of tiles, das rechte brennen der dachziegel, *la maniere de bien faire des tuiles.*

'Anne-

'Annelet, s. s. annulet.

To annéx, etwas zusammenfügen, anhängen, hinzufügen, *annexer, joindre.*

Annexàtion, annéx, annéxion, annéxment, ein anhang, *annexe.*

Annéxed, angehängt, angefügt, *annexe.*

Annéxing, die anfügung, anhängen, *l' action d' annexer.*

Anniented, *adj.* abgeschaft, vor ungültig erklärt, *aboli, annulté, abrogé, terme du palais.*

Annihilable, vernichtbar, *ce qui peut être anéanti.*

Annihilate, etwas vernichten, zu nichte machen, verderben, vertilgen, *anéantir, detruire.*

Annihilated, zu nichte gemacht, 2c. *anéanti.*

Annihilating, annihilation, die vernichtung, verderbung, *anéantissement.*

'Annis, s. anis.

Anniversary, *a.* järlich, das alle jar geschicht, *anniversaire.* The anniversary of a saint, das järliche andenken, oder der järliche feyertag eines heiligen, *l' anniversaire d' un saint.*

'Ann Dómini, im jahr Christi, *l' an de grace.*

'Annolis, eine amerikanische eidex, *un lezard d' amerique.*

Annotàtion, die aufzeichnung, anmerkung, *annotation, note, remarque.*

Annotàtor, ein notenmacher, erklärer, *scholiaste, interprete.*

To anoùnce, etwas verkündigen, zu wissen tun, *annoncer.*

Announced, verkündiget, *annoncé.*

To annòy, einem schaden, verdruß machen, beschwerlich seyn, ihn beschädigen, beleidigen, *nuire, incommoder.*

Annòy, annòyance, der schade, verdruß, nachtheil, das unrecht, die beschädigung, beleidigung, *dommage, préjudice, tort.*

Annòy'd, inkommodirt, 2c. *incommodé.*

Annòyer, der verdruß macht, *qui fait tort.*

'Annual, järlich, *annuel.*

'Annually, des jars, jedwedes jar, järlich, alle jar, *annuellement.*

Annúitant, s. der järliche renten einzunemen hat, *constitutionaire, rentier, ou rentier à constitution.*

Annúity, ein järliches einkommen, *pension annuelle.* To buy an annuity, eine jarsrente kaufen, *placer son argent en constitution de rente.*

To annúl, etwas zu nicht machen, vernichten, aufheben, abschaffen, *annuller, casser, abroger.*

'Annular, ringförmig, *ce qui a la forme d' anneau, annulaire.*

'Annularly, wie ein ring, *en forme d' anneau.*

'Annulet, ein kleiner ring, *petit anneau.*

Annúlled, zu nicht gemacht, abgetan, 2c. *annullé.*

Annúlling, die aufhebung, abschaffung, das vernichten, 2c. *cassation, abrogation, l' action d' annuller, &c.*

To annúmerate, etwas darzu rechnen oder zählen, *mettre au nombre, conter parmi.*

Annúmerated, darzu gerechnet, *conté parmi.*

Annumeràtion, die zusammenzählung, *l' action de mettre au nombre de &c.*

To annúnciate, verkündigen, ansagen, *annoncer.*

Annunciation, die verkündigung, *l' annonciation.* Annunciation-day, mariäverkündigung, *annonciation.*

'Anodyne, das den schmerzen lindert, stillend, *anodin, qui adoucit.*

To anòint, etwas salben, schmieren, reiben, *oindre, enduire, froter.*

†To anòint one, einen heftig abprügeln, *oindre, quelqu' un d' huile de coteret, lui repasser le buffe, l' étriller, le rosser.*

Anòinted, gesalbet, geschmiert, *oint, enduit.* Anòinted, s. e. g. The Lord's anointed, der gesalbte des herrn, *l' oint du Seigneur.*

Anòinter, ein salber, der da salbet, *qui oint.*

Anòinting, die salbung, *onction.* Anòinting, *a. e. g.* anointing oyl, das salböl, *huile d' onction.*

Anòisance, s. nuisance.

Anómalism, s. die abweichung von der regel, *anomalie.*

Anomalistical, unordentlich, *irregulier.*

Anómalous, anómalar, nicht regelmäßig, unordentlich, was von der regel abweicht, *irregulier, anomal.*

Anómalously, *adv.* auf eine unordentliche art, *d' une manière irreguliere.*

Anòmaly, s. die abweichung von der regel, *anomalie.*

'Anomy, s. übertretung des gesezzes, sünde, *anomie, péché, violation d' une loi.*

Anòn, alsobald, zur stunde, gleich jezt, straks, dann und wann, bisweilen, *tout à l' heure, quelques fois.* Ever and anon, immer, alle augenblik, *à tout moment.*

Anónymous, unbekannt, unbenamt, namenlos, dessen name unbekannt, *anonyme.*

Anónymously, *adv.* one namen, unbekannt, *sans nom.*

Anoréxy, s. mangel des appetits, ekkel, *anorexie, degout.*

Anóther, einander, ein ander, das andere, der andere, *autre, un autre, l' autre.* They cost me twenty shillings one with another, sie kosten mich alle zusammen zwanzig schillinge, *ils me coutent vingt chelins l' un portant l' autre.* To sell things one with another, unterschiedliche sachen zusammen verkaufen, *vendre plusieurs choses ensemble, ou pêlemêle.* Three days one after another, drei tage nach einander, *trois jours de suite.* One misfortune comes upon tho nec of another, es beut allezeit ein unglük dem andern die hand, es kommt immer ein unglük nach dem andern, *malheur sur malheur, un malheur ne vient jamais seul.* You must not take that which is another's (another man's) ihr müsset nicht nemen, was einem andern zugehöret, *vous ne devez pas prendre ce qui est à autrui.* They differ one from another, es ist ein unterscheid zwischen ihnen, *ils différent entr' eux.* They contend one with another, sie dißputiren, streiten mit einander, *ils sont en dispute.* It is one thing to promise, and another to perform, versprechen und halten ist nicht einerlei, *promettre et tenir sont deux.* One while he dos this, and another while that, bald tut er das, bald jenes, *tantôt il fait ceci, et tantôt cela.*

Anóthergaines, anóthergues, *adj.* auf eine andere art, anders, *d' une autre manière, façon.* Ist in gemeinen reden üblich, *phrase usuelle dans les dialogues familiers, conversation.*

To anòy, s. To annoy, &c.

'Ansated, *adj.* was handhaben hat, wie eine handhabe aussieht, *ce qui a des manches, ressemblant à un manche.*

'Answer, eine antwort, gegensaz, *réponse, replique.* Answer-jobber, antwortschreiber, *repliqueur, reponseur.*

To ánswer, antworten, etwas beantworten, eine antwort darauf geben, *répondre, faire (rendre) réponse.* To answer for one, für einen bürgschaft leisten, bürge seyn oder werden, *répondre pour quelqu' un.* To answer, sich zusammen schikken, sich reimen, richten, sich schikken zu, *répondre, s' accorder, se rapporter.* You can never answer that fault, ihr könnt diesen fehler nicht verantworten, vertheidigen, *vous ne sauriez jamais vous justifier de cette faute.* He answers the hopes that were entertain'd of him in his youth, er tut derjenigen guten hofnung ein genügen, so man von ihm, da er noch jung war, geschörfet hatte, *il remplit les espérances, qu' on conceut de lui dans sa jeunesse.* Whether this be true or no, let my author answer for't, ob dieses wahr oder falsch sei, zweifle ich,

ich

ich lasse es dahin stehen, *si cela est vray ou non, je m' en rapporte.* To answer again, repliren, ein gegenantwort schreiben, machen, *repliquer.* We have agreat deal to answer for, wir haben viel zu verantworten, *nous avons un grand compte à rendre.* This fashion, answers several purposes, diese mode dienet zu vielen sachen, hat einen vielfältigen nuzzen, *cette mode sert à plusieurs choses.* To answer a debt, eine schuld bezahlen; dafür gut seyn, *payer une dette; l' asseurer.* To answer an obligation, seine schuldigkeit ablegen, tun was einer schuldig ist zu tun; eine weltat verschulden, *s' acquitter d' un devoir; reconnoitre un bien fait.* To answer bluntly, sich grob verantworten, *se rebequer.* Money answers all occasions, geld kann man in allen nothfällen gebrauchen, *l' argent satisfait à toutes sortes de nécessitez.* I cannot answer it to my conscience, ich kann es mit gutem gewissen nicht tun, *je ne saurois le faire en bonne conscience.* To answer in law for an another, für einen andern vor gericht erscheinen, *comparoitre en justice pour un autre.* I have this only to answer for my self, ich habe nur dieses zu meiner entschuldigung anzuführen, *je n' ai autre chose à dire pour m' excuser.*

'Answerable, darauf man antworten kann; der für etwas stehet, der da pflichtig ist etwas zu verantworten oder rechenschaft davon zu geben; gleichförmig, das sich reimet oder schikket, *à quoi l' on peut répondre; responsable; conforme; qui a du rapport.*

'Answerableness, das zusammenreimen, die gleichförmigkeit, *rapport, conformité.*

'Answerably, gemäß, gleich, gleich wie, gleichförmig, *conformement.*

'Answered, beantwortet, &c. *à quoi l' on a répondu, &c.*

'Answerer, der da antwortet, der gegner, *adversaire, qui répond.*

'Answering, das antworten, &c. *l' action de répondre, &c.* s. To answer.

'Ant, eine ameise, *fourmi.* Ant-bear, ein tier, das von ameisen lebt, *animal qui se nourrit de fourmis.* An ant's hole (nest) ant's-hilloc, ant-hill, ein ameisenhaufe, *une fourmilliere.*

'An't please you, s. and.

Antágonist, ein gegner, widersacher, gegenteil, *antagoniste, adversaire, contraire.*

Antágonize, wider einander streiten, *se quereller, disputer, contester.*

Antálgic, s. anodyne.

Antaphrodític, was wider die franzosen gut ist, *médicine pour le mal de Naples.*

Antápoplectic, antapoplektisch, gut wider die apoplexie oder den schlag, *pour l' apoplexie.*

Antárctic, was gegen den süderpol gelegen ist, *antarctique*

Antares, skorpionherz; *le coeur de scorpion, antares.*

Antarthrític, antarthritisch, *antarthritique.*

Antastmátic, gut wider die engbrüstigkeit, *medicine pour l' asthme.*

'Anteact, s. die vorige tat, *action passée.*

Anteambulátion, s. das voraus spazieren, *la promenade de devant.*

Antecedáneous, antecèdent a. vorhergehend, *antecedent.*

Antecède, vorgehen, *préceder.*

Antecèdence, das vorhergehen, vorherseyn, *précedence, préexistence.*

Antecèdent, s. das vorhergehende, vorhergegangene, *l' antecedent.*

Antecèdently, vorläufig, kürzlich, *en préliminaire, brievement.*

Antecéssor, vorfahr, vorgänger, *qui va devant un autre, antecesseur.*

'Antechambre, s. s. antichambre.

'Antecursor, vorläufer, *qui court devant un autre.*

'Antedate, ein datum, das jünger ist als es seyn soll, ein jüngeres tagverzeichniß, *antidate.*

To antedate, ein jüngeres tagverzeichniß auf etwas sezzen, das datum verändern, und früher sezzen, *antidater.*

'Antedated, s. und a. der, die, das vor der sündflut, gewesen, *ce qui a été avant le deluge.*

Antelope, s. antilope.

Antemeridien, *adj.* vormittägig, *avant midi.*

Antemétic, *adj.* was das brechen hindert, *ce qui empêche le vomissement.*

Antemúndane, *adj.* vor erschaffung der welt, *avant la creation.*

Antenúmber, s. die vorhergehende zahl, *le nombre précedant.*

'Antepast, ein vorschmak, *avantgoût*

'Antepenult, der vorvorlezte, *antepenultieme, celui qui va devant d' un autre, qui va aussi devant.*

'Antepiléptic, antiepileptisch, *antepileptique.*

'Antepone, v. a. vorsezzen, vorziehen, *préferer.*

Antepredicament, s. in der logik dasjenige, was vor der lehre von den prädikamenten vorhergehet, *celle doctrine, qui va devant celle de prædicaments.*

Antérior, s. anteriour.

Anteriórity, s. das vorherseyn, *priorité.*

Antèriour, *adj.* was vorgehet, *anterieur.*

'Antes, s. die tragsäulen im gebäude an der fronte, *antes,* die erste reihe weinstökke, *premiere rang de vignes.*

Antestómach, s. die höhle die in den magen führet, der kropf, *jabot, cavité qui conduit à l' estomac*

Anthelmintic, was die würmer tödtet, *ce qui tue les vers.*

'Anthem, ein gesang zweier chöre, die gegen einander singen, ein versikul vor oder nach einem psalm, *antienne.*

Anthólogy, eine sammlung von blumen, poesien, *antologie.*

'Anthonians, s. ordensleute des heil. Antoni, *Antonins, religieux de S. Antoine.*

'Anthony, anton. Anthony 's fire, antoine, die rose, *le feu antoine.*

Anthropólogy, die lehre von menschen, anthropologie, *anthropologie.*

Anthropormórphite, derjenige, welcher gott menschliche gestalt zuschreibt, *antropomorphiteur, qui croit que le dieu ait humaine face et figure.*

Anthropópathy, menschengefühl, die dem menschen eigene art zu empfinden, *anthropopathie, humaine sensibilité.*

Anthropóphagi, S. pl. menschenfresser, *anthropophage, celui qui mangent humaine chair ou hommes.*

Anthropóphagy, s. die gewohnheit menschenfleisch zu essen, *la coutume de manger hommes.*

Anthropósophy, s. wissenschaftliche menschenkenntniß, *la connoisance systematique des hommes.*

Anthypnótic, *adj.* wider die schlafsucht dienlich, *médecine contre la lethargie.*

Anthypochondriac, antihypochondrisch, *medicine pour l' hypochondrie.*

Anthypóphora, widerlegung durch gegenseitige meinung, *anthypophora.*

Anthystéric, *adj.* gut wider die hysterie, *ce qui sert contre l' hysterie.*

Antiacid, *adj.* wider die säure, *contre l' aigreur.*

Anticachéctic, *adj.* wider die üblichkeiten dienend, *contre le mal de coeur.*

Anti-chamber, ein vorgemach, vorzimmer, wartzimmer, *antichambre.*

'Antichrist, der antichrist, *antechrist.*

Anti-

Antichristian, antichristisch, widerchristisch, *antichrétien.*

Antichristianism, antichristianity, das antichristentum, *antichristianisme.*

Antichronism, s. ein fehler in der zeitrechnung, *antichronisme.*

To anticipate, einem vorkommen, zuvorkommen, etwas vorher oder zuvor tun, nemen, *anticiper.*

Anticipated, dem man vorgekommen, vorausgenommen, vorausgetan, *anticipé.*

Anticipating, die vorkommung, das vorkommen, *l' action d' anticiper.*

Anticipation, die vorkommung, zuvorkommung, *anticipation.*

Anticipator, der da vorkommt, *qui anticipe.*

'Antidate, s. antedate.

'Antic, s. etwas uhraltes, ein altes stük, eine alte sache, *une antique, une antiquaille.* He is a meer ántic, er ist ein rechter pikkelhering, gaukler, hofnarre, *c' est un bateleur, un veritable escaramouche.* 'Antic, antique, a. alt, uralt, lächerlich, selzam, *ancien, antique, grotesque.* To dance antics, possirlich, selzam, oder lächerlich, nach der alten weise tanzen, *danser grotesquement, à l' antique.* Antic-wórk, (antics) ein bild oder schnizwerk nach der alten art, gemählde von selzamen figuren, *figure de sculpture ou de peinture à l' antique, grotesques.*

'Antic, v. a. alt, lächerlich, zum pikkelhering machen, *faire escaramouche, ridicule, antique.*

'Anticly, auf eine altväterische, possirliche art, *à l' antique, grotesquement.*

Anticonvúlsive, gut wider die verzukkungen, *remède pour les convulsions.*

'Anticor, s. antocow.

'Anti-courtier, s. der dem hof zuwider ist, *ennemi de la cour.*

Antidotal, was als gegengift dient, *ce qui à la vertu d' antidote.*

'Antidote, ein präservativ, eine arzenei wider gift, ein gegengift, *antidote, préservatif, contrepoison.*

To antidote one, jemand ein gegengift oder präservativ geben, *donner un préservatif à quelqu' un.*

Antidilúvians, die, so vor der sündfluth gelebt, *ceux qui vivoient avant le deluge.*

Antidysentéric, *adj.* wider die rothe ruhr dienlich, *médecine contre la dissenterie.*

Antifébrile, fürs fieber gut, *antifebrile.*

Antilógarithm, s. der logarithme, das winkelkomplement, *le logarithme de complement.*

Antilogy, s. widerspruch in einem autor, *contradiction d' un auteur.*

'Antilope, antilop, (ein wildes thier) *gazelle.*

Antiloquist, ein widersprecher, *contradicteur.*

Antimonárchicalness, das der monarchie zuwider seyn, *aversion pour la monarchie.*

Antimonárchical, was wider die monarchie ist, *opposé au gouvernement monarchique.*

Antimonárchicalness, s. monarchiehaß, *l' haine de gouvernement monarchique.*

Antimónial, antimonialisch, von spießglaß gemacht, *d' antimoine.*

'Antimony, das spießglaß, *antimoine.*

Antinómian, gesezstürmer, *ennemi de lois.*

'Antinomy, der widerspruch in einem gesezze, *antimomie.*

Antiparalatic, antiparalitisch, *antiparalitique.*

Anthipathétical, was einem von natur zuwider ist, *antipathetique.*

Antipathéticalness, das zuwiderseyn von natur, *antipathie.*

Antipathy, eine antipathie, oder widerwärtigkeit der natürlichen eigenschaften, eine natürliche feindschaft, ein natürlicher haß, *antipathie.*

The antipéndium of an altar, der vorderteil eines altars, *le devant d' un autel.* The antipéndiums, die schaamglieder eines mannes, *les parties naturelles de l' homme.*

Antiperístasis, s. streit zweier widerwärtigen eigenschaften, da eine nachgiebet, *artiperistase, combat entre deux choses, où l' une cede à l' autre.*

Antipestiléntial, *adj.* wider die pest dienlich, *ce qui est contre la pestilence.*

Antiphrasis, or Antiphrase, s. eine verblümte redensart, da das widerspiel dessen, so gesagt, verstanden wird, *antiphrase, ironie.*

Antipodal, *adj.* zum gegenfüßlern gehörig, *ce qui a relation aux antipodes.*

Antipodes, die antipoden, diejenigen, so gerade unter uns wohnen und ihre füße gegen unsere füße strekken, *les antipodes.*

'Antipope, ein gegenpabst, *antipape.*

'Antiptosis, kasuswechsel (grammat.) *change de cases.*

'Antiquary, ein liebhaber alter sachen, *un antiquaire.*

Antiquary, *adj.* s. old.

To antiquate, etwas abbringen, abschaffen, aufheben, *abolir, abroger.*

'Antiquated, abgeschaft, alt, ungebräuchlich, *aboli, vieux qui est hors d' usage.* An antiquated beauty, eine veraltete schöne, *une beauté surannée.*

Antiquatedness, das veraltet seyn, *abolition par la vieillesse.*

Antique, s. antic.

Antique, s. eine antike, etwas altes, ein altertum, *antique.*

Antiqueness, das altseyn, altscheinen, *la qualité d' être ou de paroître antique.*

Antiquity, das alter, das altertum, die alten, *antiquité.*

Antiscii, die bewohner der gegenden neben dem äquator, *antisciens.*

Antiscorbútical, *adj.* Antiscórbutic, *adj. et subst.* das wider den scharbok bewehrt ist, *bon contre le scorbut.*

Antispasis, zurüktreibung der säfte im menschlichen körper, *antispasis.*

Antispasmódic, krampfstillend, *antispasmodique.*

Antispastic, arzeneien, welche die feuchtigkeiten abtreiben, *médecine qui cause une revulsion des humeurs.*

Antisplenétic, wider gallenkrankheiten dienlich, *médecine cholagogue.*

Antistrophe, gegenstrofe, *antistrophe.*

Antistrumátic, was für die kröpfe gut ist, *efficace contre les ecrouëlles.*

Antithesis, ein gegensaz, *antithese.*

'Antitype, ein gegenbild, oder was den typum erfüllet, *antitype.*

Antitýpical, *adj.* das, was zum gegenbild gehört, den typum erklärt, *antitypique, ce qui explique un type.*

Antivenéreal, wider die franzosen dienlich, *bon contre le mal de Naples.*

'Antlers, die jungen hörner oder enden am geweih eines jungen hirschen, *andoüillers (des bêtes fauves.)* Brów-antlers, die untern hörner oder enden am selben geweihe, *maitres andoüillers.* Súr-antlers, bear-antlers, die unteren hörner oder enden, *sur andoüillers.*

'Antocow, ánticor, eine runde feurige geschwulst an der brust eines pferdes, *avant-cœur, anticœur.*

Antoeci, s. p. diejenigen, die auf einem meridian in gleicher südlicher und nördlicher breite leben, *antéciens.*

Anto-

Antonómasia, antonomasie, namensveränderung, *antonomase.*

Antony, s. ap. s. anthony.

'Antre, eine höle, ein loch, *antre.*

'Anvil, ein amboß, *enclume.* A rising anvil, ein amboß eines goldschmiedes mit zwei hörnern, *une bigorne.* I know well what is upon the anvil, ich weiß wol was im werke ist, vorgeht, *je sais bien ce qui se fait, ce qui se passe.*

Anxiety, die angst, bangigkeit, bekümmerniß, der kummer, *anxieté, chagrin.* The anxieties of philosophy, die schwierigkeiten der philosophie, *les épines, les difficultez de la philosophie.*

Anxious, ängstlich, voller angst, sorgfältig, bekümmert, *chagrin, inquiet.* Anxious cares, sorgen, die angst und kummer verursachen, *des soins inquiets, chagrinans.* An anxious search, ein mühsames, sorgfältiges nachsuchen, *une recherche épineuse.*

'Anxiously, *adj.* sorgfältig, unruhig, bekümmert, *avec soin, inquietude, chagrin.*

'Anxiousness, ängstlichkeit, bangigkeit, das ängstlichtun, *grand soin, grande inquietude.*

'Any, etwa ein, einigerlei, einer, jemand, einiger, einziger, jeglicher, jedweder, jederman, wer es auch sey, allerlei, *quelque' un, aucun, tout, qui que ce soit.* Any thing, alles, es sey was es wolle, was es auch immer seyn mag, *quelque chose, quoi que ce soit, tout.* Is there any hope? kan man sich auch eine gute hofnung machen? *y a-t-il quelque esperance?* Will you have any thing with me? wollt ihr zu mir? wollt ihr mir etwas sagen? verlangt ihr etwas bei mir? *avez vous quelque chose à me dire? voulez vous me parler?* I any place, an irgend einem orte, allenthalben, überall, *en quelque lieu, par tout.* Any where, irgendwo, an irgend einem orte, es sey wo es wolle, *en quelque lieu, où que ce soit.* Any whither, irgendswohin, an irgend einem ort, aller orter, es sey wohin es wolle, *quelque part, par tout.* Any where else, sonst irgendswo, an einem andern orte, es sey wo es wolle, *en tout autre lieu.* Is there any (any man, any one, any body) that will undertake it? will es jemand auf sich nemen? *y a-t il quelqu' un; qui veuille l' entreprendre?* Do you know any man that understands it? wisset ihr jemand, der es versteht? *connoissez vous quelqu' un, qui s'y entend?* I know not any one of em, ich kenne keinen unter ihnen, *je n' en connois aucun.* Any body but you, ein jedweder, ausgenommen ihr, *tout autre que vous.* His purse is open to any one, er ist freigebig gegen jederman, *sa bourse est ouverte à tout le monde.* If I hear any thing, so ich von etwas höre, *si j' apprens la moindre chose.* If he be any thing slac to revenge, so er etwas langsam zur rache ist *s' il n' est pas fort porté a la vengeance.* If it be any thing hot, so es auch nur im geringsten heiß ist, *s' il est tant soit peu chaud.* Do you think he is any thing the wiser? meinet ihr, daß er im geringsten klüger worden? *pensez vous qu' il en soit plus sage?* Is he any thing the richer for it? solte er wol deswegen etwas mehr haben? *en est-il pour cela plus riche?* Any thing of a gentleman would scorn to do so, es ist kein ehrbarer mann, der sich nicht schämen würde, solches zu tun, *il n' y a point d' honnête homme, qui n' eût honte de faire cela.* He is as learned as any one, er ist so gelehrt als jemand seyn mag, *il est aussi savant que pas un.* I said nothing that any man (any one) can take offence at, ich habe nichts geredet, daß jemand übel aufnemen könte, *je n' ai rien dit, dont personne puisse s' offenser.* If liberality will do it, I shall not come short of any, so es an der freigebigkeit liegt, werde ich niemand darinnen etwas nachgeben, *s' il ne tient qu' à donner, je ne serai pas des derniers.* I understand not any one word, ich verstehe nicht ein einziges wort, *je n' entens pas un seul mot.* He must be there, if he be any where, er muß da seyn; er kan nirgend anders seyn, *il faut qu' il soit là; il ne peut être que là.* He is as drunk as any thing, er hat sich ganz voll gesoffen, *il est tout a fait soul.* * Any thing will go down with him, er kan alles mit machen; er macht sich kein gewissen über etwas; (und zuweilen) er kan alles essen und trinken; er nimmt mit allem vorlieb, *il n' est rien, qu' il ne fasse; il est homme à tout faire; Il trouve tout bon; il avale tout,* (en parlant du manger et du boire.) Come at any time, and yous shall be welcome, kommt, wenn ihr wollet, und ihr sollet allezeit willkommen seyn, *venez, quand vous voudrez, et vous serez toujours le bien venu.* If at any time I should come to be so happy, wenn ich jemals werde so glükselig seyn, *si jamais il m' arrivoit d' être si heureux.* Any how, es sey auf was weise es wolle, *de quelle manière que ce soit.* Do it any how, tuts, wie ihr wollet, *faites le comme vous voudrez.* Any more, mehr, *plus d' avantage.* I'll not buy any more, ich will nicht mehr kaufen, *je n' en veux plus acheter.* If you provoke me any more, wo ihr mich weiter erzürnet, noch einmal beleidiget, *si vous m' irritez davantage.* Without any more ado, one so viel wesen, one fernere mühe, *sans tant de façon, sans autre forme de procez.* Any father, weiter, *plus loin.* Will you any father? wollt ihr weiter gehen? *voulez vous aller plus loin?* He deny'd that he had any father orders, er sagte, daß er keine andere ordre empfangen, *il dit, qu' il n' avoit point reçeu d' autre ordre.* Any longer, mehr, länger, weiter, *plus.* I will not put you off any longer, ich will euch nicht mehr abweisen, *je ne veux plus vous remettre.* Have you any other? habt ihr andere? *en avez vous d' autres?* Did you think any other? habt ihr denn daran gezweifelt? *en doutiez vous?* Take any, nemet einen, der (eine, die) euch gefällt; diejenigen, so euch gefallen; was euch beliebt, *prenez celui (celle, ceux, celles) que vous voudrez.* I'll take any, ich will nicht auslesen, ich will etwas davon nemen, es sey was es sey, *je prendray quelque ce soit.* Without any great trouble, one viele mühe, *sans beaucoup de peine.* In case there be any necessity for it, im fall, so es von nöthen seyn solte, *en cas qu' il y ait de la nécessité.* Nor did any wind blow but what was against us, und es ging kein wind, der uns nicht zuwider entgegen wäre, *et il ne soufla point de vent, qui ne nous fût contraire.* Nor was there any but one by, es war auch niemand mehr zugegen, als nur eine person, *et même il n' y avoit là, qu' une personne présente.* There was never any doubt made of it, man hat niemals daran gezweifelt, *on n' en a jamais douté.* While there was any treating of peace, so lang als man vom frieden handelte, *pendant qu' on traitoit de la paix.*

'Aorist, das unbestimmte tempus bei den griechischen zeitwörtern, der aorist, *aorist.*

Apace, geschwinde, behend, hurtig, *vite, vitement.* It rains apace, es regnet stark, *il pleut fort.* Night wears apace, die nacht hat sich bald verlohren, der tag bricht an, *la nuit s' en va finer, le jour approche.*

Apagógical, an apogogical demonstration, ein indirekter beweiß, deductio ad absurdum, *demonstration indirecte.*

Apaid, zufrieden, vergnügt, *content.* Well apaid, wohl zufrieden, *content, satisfait.* Ill apaid, übel zufrieden, *malcontent.*

Apart, bei seit, absonderlich, besonders, *apart, à côté.*

Apártment, ein zimmer, gemach, *appartement.*

'Apathy, die unempfindlichkeit, *insensibilité.*

Apatine, s. cliver.

Apaume, flache hand im wappen, *appaume.*

'Ape,

'Ape, ein affe, *singe.* *To be one's ape, to ape one jemand nachäffen, *être le singe de quelqu' un, l' imiter.* The higher the ape goes, the more he shews his tail, p. je höher ein untüchtiger steiget, je mehr zeiget er seine schwäche, *plus le singe s' éleve, plus il decouvre son cul pelé.* c' est à dire, que les dignitez ne servent, qu' a faire voir le ridicule de ceux, qui n' en sont pas dignes.

Apèack, or Apèek (in der seefahrt) grade drüber, grade drunter, *à pic.*

'Apepsy, die unverdaulichkeit des magens, *dyspepsi.*

'Aper, ein nachäffer, *imitateur ridicule.*

Apèrient, öfnend, *debouchant, relachant.*

Apèritive, was offenen leib macht, *ce qui debouche le ventre.*

Apért, offen, *ouvert.*

Apértion, die öfnung, das öfnen, *ouverture, passage.*

Apértly, öffentlich, frei heraus, one scheu, *apertement, hautement.*

Apértness, die offenherzigkeit, freiheit, *franchise.*

'Apertüre, die öfnung, das öfnen, erklärung, *ouverture, explication.*

Apètalous, one blumen, blätter, *ce qui n' a pas des fanages.*

Apètalousness, das one blätter seyn, *l' état de n' avoir point de fanages.*

'Apex, der obere theil eines dinges, der gipfel, die spitze, *sommet.*

Aphaeresis, aphaeresis (grammatikalische figur) *aphærese.*

Aphèlion, derjenige punkt in eines planeten laufbahn, wenn er am weitesten von der sonne entfernet ist, *aphelie.*

Aphèta, in der astrologie der name des planeten, von dem man glaubt, daß er bei einer geburt das leben giebt, *ascendant.*

Aphètical, zum geburtsstern gehörig, *qui a rapport à l' ascendant.*

Aphilánthropy, der mangel der menschenliebe, *absence de charité.*

'Aphony, sprachlosigkeit, *perte de la parole.*

'Aphorism, ein aphorismus, kurzer spruch, oder machtspruch, *aphorism.*

Aphoristical, *adj.* aphoristisch, *en forme d' aphorisme.*

Aphoristically, *adv.* in kurzen abgebrochenen sätzen, rc. *en aphorismes.*

Aphrodisìacal, aphrodisiac, *adj.* zur venerischen krankheit gehörig, *ce qui se rapporte au mal de Naples.*

'Apiary, ein bienenfang, ort, wo man bienen aufbewahrt, *lieu où l' on tire des rejettons qui viennent d' ailleurs.*

Apiece, jeder, stük vor stük, *chacun, par tete.*

'Aping, *adj.* nachäffend, *imitant.*

'Apish, nachaffend, alles nachmachend wie ein affe, *badin, qui fait mille singeries.* An apish tric, ein affenspiel, affenpossen, narrenpossen, *singerie.*

'Apishly, wie ein affe, *badinement.*

'Apishness, eine affenart, *humeur badine.*

Apitpat, tiktak, (wird vom lauten geschwinden herzensschlage gesagt.)

Aplústre, s. eine schifszierrath, schifsfähnlein, *ornement de navire, pavillon.*

Apócalypse, die offenbarung Johannis, *apocalypse.*

Apócalýptical, (*adj.*) beast, das thier in der offenbarung Johannis, *la bête, dont il est fait mention dans l' apocalipse.*

Apocalýptically, (*adj.*) nach art der offenbarung, *en maniére de revelation, d' apocalypse.*

Apocope, apokope, *apocope.*

Apocrústic, *adj.* medizin, die den allzustarken zufluß der säfte gegen die schwachen theile verhindert, adstringentie, *apocrustiques.*

Apócrypha, die apokryphischen bücher in der bibel, *les apocryphes.*

Apócryphal, in den apokryphis enthalten, *apocryphe.*

Apócryphally, *adv.* ungewiß, *incertain.*

Apócryphalness, s. ungewißheit, *incertitude.*

Apodictical, *adj.* offenbar, unwidersprechlich, *apodictique.*

Apodixis, s. eine demonstrazion, *demonstration.*

Apogèon, apogee, apogèum, das apogäum oder die äusserste entfernung eines planeten von der erde, *apogée.*

Apóloger, der eine schuzschrift oder schuzrede macht, *apologiste.*

Apologetic, eine schuzrede, schuzschrift, verantwortung, *apologetique, discours ou livre, qui contient une apologie.*

Apologétical, apologétic, zu einer verantwortung gehörig, *apologetique.*

Apologétically, *adv.* vertheidigungsweise, *en apologie.*

Apólogist, der eine verantwortung macht, *apologiste.*

To apólogize, eine schuzschrift, schuzrede, verantwortung machen, schreiben, vertheidigen, verantworten, *faire une apologie, defendre, justifier.* To apologize for one's self, sich verantworten, seine schuzrede machen, *parler en sa propre defense, faire son apologie.*

'Apologue, eine fabel, ein gedichte, *un apologue, une fable.*

Apólogy, eine schuzrede, schuzschrift, verantwortung, *apologie.*

Apomecómetry, die kunst, dinge in der ferne auszumessen, *l' art de mesurer des objets en distance.*

Aponeurósis, die äuden des geäders einer maus oder eines nerven, *aponeurose.*

Apophlégmatic, *adj.* das, was schleim abführet, *apophlegmatique.*

Apóphasis, apophasis, (rednerische figur) wenn der redner das, was die hauptsache ist, zu verschweigen scheinet, *apophase.*

Apophlégmatism, s. schleim abführendes mittel, *apophlegmatismes.*

Apophlegmátizant, s. jede medizin, die den schleim aus der nase abführt, als niesen, rc. *chaque remède, qui a la vertu des apophlegmatismes.*

'Apophtegm, ein apophthegma, eine denkwürdige rede, ein kurzer runder spruch eines weisen mannes, *apophthegme.*

Apóphyge, s. der anlauf des seulenschafts, *apophyge.*

Apóphysis, der hervorragende theil eines knochens, ein überbein, *apophyse.*

Apopléctical, vom schlage gerührt, getroffen, demselben unterworfen, *apoplectique*

Apopléctic, zum schlage gehörig, wider den schlag dienend, *apoplectique, bon contre l' apoplexie.*

'Apoplexis, s. s. f.

'Apoplexy, der schlag, schlagfluß, *apoplexie.*

'Apoplexed, *adj.* gelähmt, rc. *perclus.*

Aporrhoèa, s. der ausfluß, *emanation.*

Aposiopésis, zu frühe redeendigung, aposiopesis, (redn. fig.) *aposiopese.*

Apóstacy, apóstasy, der abfall, *apostasie.*

Apóstate, ein abtrünniger, abgefallener, *apostat.*

Apóstatical, *adj.* wie ein abtrünniger, *comme un apostat.*

To apóstatize, abfallen, vom wahren glauben abtrünnig werden, *apostasier.*

Apóstemate, v. n. zum geschwür werden, *apostumer.*

'Aposteme, apostume, ein geschwür, *apostume.*

Apóst-

Apóstle, ein apostel, ein bote, *apôtre.*
Apóstleship, apóstolate, das amt eines apostels, *apostolat.*
Apostólical, apóstolic, apostolisch, *apostolique.*
Apostólically, auf eine apostolische art, *apostoliquement.*
Apostólicalness, das apostolische ansehen, *autorité apostolique.*
Apóstrophé, ein apostroph, hinterstrich, *apostrophe.*
To apóstrophe a word, ein wort apostrophiren, einen apostroph drüber sezzen, *mettre une apostrophe sur un mot.*
Apóstrophize, v. a. von einem gegenstand in der rede zum andern übergehen, *s' addresser à quelqu' un par apostrophe.*
Apóstame, f. imposthume.
To apostume, f. aposthemate.
Apóthecary, ein apotheker, *apoticaire.* An apothecary's shop, eine apotheke, *une apoticairerie.* *To talk like an apothecary, reden, was weder gehauen noch gestochen ist, *parler sans rime ni raison.*
'Apothegm, f. apophthegm.
Apothéosis, vergötterung, *apotheose.*
Apótome, unterschied zwischen zahlen, die zu keinem gleichmaas zu bringen sind, in der musik, der kleine halbe ton, *apotome.*
'Apozeme, ein dekokt, trank, gekochte arzenei von wurzeln, kräutern, 2c. *apozeme.*
† To appáir, &c. f. To impair, &c.
† To appále, appáll, einen erschrekken, bleich machen, *effrayer, faire palir de peur.*
† Appálled, erschrokken, erbleicht, *effrayé, qui palit de peur.*
Appálement, das abschrekken, *frayeur, terreur.*
Appaid, f. apaid.
'Appannage, f. appennage.
Apparátus, f. der vorrath, meubeln, pracht, *provision; meubles, pompe.*
Appárel, das kleid, die kleidung, zurüstung; die verbindung einer wunde, der band, *vêtement, habillement; appareil,* en termes de chirurgie. To be in a white apparel, weiß gekleidet seyn, ein weißes kleid anhaben, *être vêtu de blanc.*
To appárel, einen kleiden, *vêtir.*
Appárelled, gekleidet, *vêtu.*
Appárent, augenscheinlich, offenbar, deutlich, ungezweifelt; vermeinet, nächste, (nach allem vermuten;) vor augen schwebend, dräuend, *apparent; evident, présomtif, proche; imminent.*
Appárently, augenscheinlich, offenbar, klar, deutlich, *apparemment, evidemment.*
Appárentness, der schein, die klarheit, das ansehen, *evidence, clarté.*
Apparition, die erscheinung, das gesicht, gespenst, *apparition, vision, spectre.*
Appáritor, ein thürhüter, stadtknecht, gerichtsdiener, *appariteur, bedeau, huissier.*
Appárlement, das vermuten, die wahrscheinlichkeit, *apparence, probabilité.*
Appártment, f. apartment.
*To appáy, befriedigen, *appayer, fair content, contenter.*
Appayed, zufrieden gestellt, *appayeé, fait content, satisfait.* Well-appayed, vergnügt, *content, satisfait.* Ill appayed, unzufrieden, mißvergnügt, *mal-content.*
To appeach, &c. f. To impeach, &c.
Appéal, eine appellation, berufung oder beziehung auf einen höhern richter; eine anklage der mitschuldigen, *appel, appellation; accusation.* Without further appeal, ohne alle appellazion, *sans appel, en dernier ressort.*

To appéal, appelliren, sich berufen, sich beziehen auf, *en appeller.* To appéal, *a.* einen anklagen, angeben, seine mitschuldigen offenbaren, *accuser, decouvrir ses complices.*
Appéaled, angeklagt, 2c. *accusé, decouvert.*
Appéalant, appéaler, der da appelliret, *appelant.*
Appéaling, die appellazion, das appelliren, verklagen, angeben, 2c. *appel, l' action d' appeler, d' accuser, &c.*

To appéar, scheinen, erscheinen, sich sehen lassen, sich zeigen; erhellen, sich vor gericht stellen, *paroître, se montrer, apparoître; se presenter, comparoître.* He has a mind to appear in print, er hat lust sich im druk sehen zu lassen, etwas heraus zu geben, *il a envie de se faire imprimer, il a envie de devenir auteur.* To make appear, beweisen, *faire paroître.* To appear for one, für jemand bürge seyn, erscheinen, seine parthei halten, *comparoître pour quelqu' un, prendre son parti.* To appear against one, sich einem öffentlich widersezzen, sein gegner seyn, *s' opposer à quelqu' un, se porter partie contre lui.* The beard begins to appear on his face, sein bart gukt heraus, fängt an zu wachsen, *la barbe commence à lui poindre.* This hope made a singular joy to appear in his eye, diese hofnung hat eine sonderbare freude in seinen augen verursachet, oder spüren lassen, *cette espérance avoit peint dans ses yeux une joye singuliere.* It appears, es ist offenbar, es erhellet, es scheinet, es läßt sich ansehen, *il est appert, il paroit.*

Appéarance, der schein, äußerlicher schein, die wahrscheinlichkeit; der schein, vorwand; der aufzug, die aufführung, die erscheinung (vor gerichte;) der zulauf, die versammlung oder menge des volks, *apparence, exterieur; probabilité; parade, figure; comparition; concours, assemblée.* At first appearance, anfangs gleich, im anfange, im ersten ansehen, da es sich zuerst hervor tat, *au commencement, d' abord, tout à coup.* Default of appearance, wenn man auf den bestimmten tag nicht erscheinet, *defaut.* To enter into bond for appearance, sich schriftlich verbinden, daß man vor gerichte erscheinen will, *s' obliger par écrit de comparoître en justice.* To make one's appearance in court, für gerichte erscheinen, *faire comparition en justice.* He makes a small appearance at court, er läßt sich zu hofe in keinem großen aufzuge sehen, *il ne fait pas grande figure à la cour.* The day of appearance, der bestimmte tag, da man erscheinen muß, *le jour auquel on est assigné à comparoître.*
Appéared, erschienen, 2c. *c' est le prétérit du verbe.* To appear.
Appéarer, f. der, die, das erscheint, sich sehen läßt, *ce qui paroit.*
Appéaring, das erscheinen, 2c. *l' action de paroître, &c.* f. To appear.
Appéasable, *adj.* versöhnlich, der sich besänftigen läßt, *qui est reconciliable.*
Appéasableness, f. versöhnlichkeit, *humeur reconciliable.*
To appéase, befriedigen, stillen, mildern, lindern, besänftigen, begütigen, versöhnen, *appaiser; calmer, adoucir.*
Appéased, befriediget, gestillet, 2c. *appaisé, calmé.*
Appéasement, die stille, ruhestand, *calme.*
Appéaser, ein friedensstifter, *celui qui appaise, calme.*
Appéasing, das stillen, 2c. *l' action d' appaiser, &c.*
Appéllant, f. appellor.
Appéllate, f. wider den man appellirt, ein appellat, *un accusé.*

Appellátion, die nennung, der name; die appellazion, *nom; appellation.*

Appéllative, ein gemeines nennwort, ein namenswort, oder name, so vielen dingen zukommt, *nom appellatif.*

Appéllatively, als appellativ gebraucht, *en nom appellatif.*

Appéllatory libel, eine appellazion, *appel.*

Appéllee, einer, der verklagt oder angegeben worden, wider den man appellirt hat, *un accusé.*

'Appellor, appellour, ein übeltäter, der seine mitschuldigen verrät, *un criminel, qui decouvre ses complices.*

Appellor, ápellour, appéllant, der jemand herausfordert, *celui qui appelle quelqu' un en duel.*

To append, v. a. anhängen, aufhängen, als fahnen in die tempel, *suspendre, attacher.*

Appéndage, s. appendix.

Appéndant, anhangend, zugehörig, *dependant, accessoire.*

Appéndicate, v. a. anhängen, *attacher, joindre.*

Appendication, s. appendix.

Appéndix, das zugehör, angebäude, der zusaz, die zugabe, der anhang, *une appartenance, appendice, supplement.*

'Appennage, ápanage, ein land, gut, oder herrschaft, so ein herr seinen jüngsten söhnen, oder seinen brüdern zu ihrer unterhaltung eigentümlich giebt, *appanage.*

To appertain, zugehören, zuständig seyn, *appartenir.*

Appertainment, vorzug, gerechtsame, *préference, prérogatif.*

Appértinance, appértenance, das zugehör, zugehörung, *appartenance.*

The appértinance of a lamb, die kaldaunen, das eingeweide, und der kopf, füße, gekröse, ꝛc. eines lammes, *issuë d' agneau, les entrailles, et les extremitez d' un agneau.*

Appèrtinent, *adj.* zuständig, *appartenant.*

'Appetency, áppetence, die begierde, das verlangen, *appetit, desir.*

Appetibility, annemlichkeit, *la qualité d' être appetissant.*

'Appetible, *adj.* annemlich, *appetissant.*

Appetibleness, s. s. appetibility.

'Appetite, appetition, die begierde, das verlangen; lust zu essen; der hunger, appetit, *appetit.*

'Appetitive, begehrend, verlangend, *qui appete, qui desire.* The appetitive faculty of the soul, die begehrungskraft der seele, *l' appetit concupiscible de l' ame.*

To applaud, etwas sehr loben, billigen, *applaudir à, loüer.*

Appláuded, gelobt, gebilliget, *applaudi.*

Appláuder, der, die da billigt oder lobet, *celui (ou celle) qui applaudit.*

Appláuding, das loben, billigen, ꝛc. *applaudissement, l' action d' applaudir, &c.*

Appláuse, das lob, der beifall, die billigung, *applaudissement, approbation.*

'Apple, ein apfel, *pomme.* The apple of the eye, der augapfel, *la prunelle d' oeil.* 'Apple-parings, die abgeschnittenen äpfelschalen, *pelures de pomme.* 'Applesquire, ein äpfelsammler, äpfelleser, *cueilleur de pommes.* 'Apple-tree, ein apfelbaum, *un pommier.* 'Apple-monger, der äpfel verkaufet, *fruitier,* 'Apple-woman, eine obstverkäuferin, *fruitiere.* 'Apple-loft, ein ort, da man äpfel verwahret, *lieu, où l' on serre les fruits, fruiterie.* 'Apple-roaster, ein blech, darauf man äpfel bratet, *pommier.* 'Apple-coar, der krobs eines apfels, *le trognon.*

Appliable, ápplicable, das sich appliziren oder hinzufügen läßt, das sich dazu schicket, gleichförmig, füglich, *applicable, qui s' applique, qui se peut appliquer, conforme.*

Appliance, s. applying.

Applicability, s. die fähigkeit sich appliziren zu lassen, *la qualité d' être applicable.*

'Applicableness, s. applicability.

'Applicably, *adv.* auf eine brauchbare art, *d' une maniere applicable.*

'Applicate, s. eine gerade linie, die durch eine krumme gezogen, um ihren diameter in gleiche teile zu teilen, *ligne droite tirée à travers d' une courbe pour diviser son diametre en deux parties égales.*

'Applicative, *adj.* der zur ausübung bringt, praktisch, *qui met en execution.*

'Applicatory, *adj.* in der ausübung begriffen, tätig, *ce qui comprend l' action d' execution.*

Application, die zufügung; zueignung; ämsigkeit, geflissenheit, *application.* To make one's application to one, jemand um schuz, beistand oder rat ansprechen, seine zuflucht zu ihm nemen, *s' addresser à quelqu' un, avoir recours à lui.*

To apply, etwas appliziren, etwas zurichten, darzu schikken, bequemen; hinzufügen; auflegen; zuschreiben, zueignen; ergeben; auf sich ziehen, deuten, *appliquer.* To apply one's self to something, sich auf etwas legen, befleißigen, *s' appliquer à quelque chose.* To apply one's self to one, einen um schuz, rat oder hülfe ansprechen, seine zuflucht zu ihm nemen, *s' addresser ou avoir recours à quelqu' un.*

Applyd, zugefügt, zugeeignet, auf etwas gezogen, aufgelegt, *appliqué.*

Applying, das zueignen, ꝛc. *l' action d' appliquer, &c.* s. To apply.

To appoint, etwas verordnen, benennen, bestimmen, bescheiden, bestellen, befehlen, vorschreiben, *appointer, ordonner, nommer, designer, préscrire.* To appoint the time and place, die zeit und den ort bestimmen, bescheiden, *arrêter, determiner le jour et le lieu.* I appointed to meet him to day, ich habe es mit ihm verlassen, daß ich ihm heute zusprechen will, *je lui ai promis de le voir aujour d' hui.* To appoint a task, ein tagwerk sezzen, *donner, regler une tâche.*

Appointed, angeordnet, befohlen, bestimmt, ꝛc. *ordonné, préscrit, nommé, établi.* The wedding was appointed to be to day, die hochzeit sollte heute seyn, *les nôces devoient se faire aujour d' hui.* The parliament is appointed to meet at Westminster, das parlament soll zu Westminster zusammen kommen, *le parlement doit s' assembler à Westminster.* At the appointed time, zur bestimmten zeit, *à l' heure qu' il faut.* In God's appointed time, wenn es Gott gefallen wird, *quand il plaira à Dieu.* Well-appointed, wohl gekleidet, in einem guten zustande, wohl aussehend, *bien équipé, en bon état.* Ill-appointed, übel aussehend, *en mauvais équipage (état.)*

Appointer, s. der etwas bestimmt, *qui appointe, fixe.*

Appointment, der befehl, die bestimmung, abrede, anstalt; bestellung, eine bestimmte zusammenkunft, das ausgemachte, gehalt, *appointement, ordonnance, ordre, reglement; rendez-vous.*

To appórtion, etwas in gleiche teile teilen, *diviser également.*

Appórtioned, gleich geteilt, *divisé également.*

Appórtionment, die gleiche teilung, *distribution egale, partage uniforme.*

To appóse, etwas examiniren, prüfen, versuchen, *examiner,* s. To pose.

Appóser, der da examiniret, ꝛc. *examinateur.*

'Apposite, geschikt, bequem, füglich, was sich zur sache schikt, *propre; qui est à propos, ou sur le sujet.*

'Appositely, füglich, bequem, auf eine bequeme, fügliche, geschikte art, *proprement, à propos.*

'Appositeness, s. die schiklichkeit, *proprieté, justesse.*

Appo-

Appoſition, die hinzufügung, zuſammenſezzung; die beiſezzung, (eine figur in der grammatik,) *application, appoſition*, (figure de grammaire.)

To appraiſe, etwas ſchäzzen, anſchlagen, taxiren, *eſtimer, apprécier, taxer.*

Appraiſed, geſchäzt, 2c. *eſtimé, &c.*

Appraiſer, ſ. der waarenſchäzzer, *qui apprécie, taxe.*

Appraiſing, die ſchäzzung, das ſchäzzen, 2c. *eſtimation, l' action d' eſtimer.*

Appraiſor, ſ. appraiſer.

To apprehénd, etwas angreifen, ergreifen, fangen, wegnemen; einen gefangen nemen; befürchten, beſorgen; begreifen, verſtehen, faſſen, *apprehender, ſaiſir; craindre; concevoir; entendre, comprendre.*

Apprehénded, ergriffen, 2c. *pris, &c.*

Apprehénder, ſ. ein denker, der denkt, *qui penſe.*

Apprehénding, das greifen, 2c. *l' action de prendre, &c.* ſ. To apprehend.

Apprehénſible, was ſich begreifen läßt, begreiflich, *conceváble.*

Apprehénſively, *adv.* auf eine ſcharfſinnige, furchtſame art, *avec eſprit, apprehenſion.*

Apprehénſion, der ſinn, wiz, verſtand, begrif; die furcht ſorge, der argwohn, das befahren, *eſprit, conception; apprehenſion, crainte, ſoupçon.* According to my apprehenſion, nach meinem ſinne, nach meinem gutdünken, wie es mich deucht, *ſelon moi, à mon avis (jugement.)*

Apprehénſive, wizzig, beſorgt, furchtſam, ſcharfſinnig, *vif, qui comprend aiſement, craintif, apprehenſif.* To be apprehenſive of a thing, etwas merken, ſpühren, gewahr werden, *s' appercevoir d' une choſe.* Apprehenſive of danger, der ſich einer gefahr beſorgt, *qui apprehende le danger.* We are moſt apprehenſive, that our enemy's deſign is upon that place, wir glauben feſtiglich, daß unſerer feinde vorhaben auf dieſe ſtadt gerichtet ſey, *nous croyons fermement, que nos ennemis ont reſolu d' attaquer cette place.*

Apprehénſiveneſs, ſ. wiz, ſcharfſinnigkeit, furcht, *entendement, conception, crainte.*

To appréntice, *v. a.* einen bei einem lehrmeiſter verdingen, *mettre en apprentiſſage.*

Appréntice, &c. ſ. prentice, &c.

Appréntiſceſhip, appréntiſcehood, appréntiſage, ſ. prenticeſhip.

To apprétiate, *v. a.* ſchäzzen, hochſchäzzen, *apprecier, eſtimer.*

To apprize, *v. a.* einen verſtändigen, verſicherte unterrichtung geben, *informer, mettre au fait, apprendre.*

Apprized, *adj.* verſtändiget, 2c. *informé, qui eſt au fait.* I am fully apprized of the truth of that maxim, ich bin der wahrheit dieſes lehrſazzes verſichert, *je ſuis convaincu de la verité de cette maxime.*

Appròach, eine hinzunahung, ein laufgraben, *approche.* To have approach to one, einen freien zugang, zutritt zu jemand haben, *avoir entrée chez quelqu' un.*

To appròach, ſich zu etwas nähern, (hinzu) nahen; herbei kommen, nahen, herbei rükken, *approcher; s' approcher.*

Appròachable, dazu man kommen kan, *dont on peut approcher, acceſſible.*

Appròached, darzu man nahe gekommen iſt, 2c. *approché.*

Appròacher, der ſich nähert, *qui approche.*

Appròachleſs, unzugänglich, dazu man nicht kommen kan, *inacceſſible.*

Appròachment, das nähern, annähern, *l' action d' approcher.*

Approbàtion, appròof, die billigung, genemhaltung, gutheiſſung, *approbation, agrément.*

*To appróperate, ſ. To haſten.

Appropínquate, appropinque, *v. n.* nahe treten, nahen, *approcher.*

Apprópriable, das, was zugeeignet werden kan, *ce qui peut être approprié.*

Apprópriate, geſchikt, bequem, dienlich, *propre, bon à quelque choſe.*

To apprópriate, ſich etwas zueignen, zuſchreiben, ſich deſſen anmaſſen, *approprier.*

Apprópriated, zugeeignet, 2c. *approprié.*

Appropriàtion, die zueignung, anmaßung, zuſchreibung, *appropriation.*

*Appropòrtioned, recht zugeteilt, zugemeſſen, nach etwas gerichtet, recht geſtaltet, *proportionné.*

Appropriàtor, ſ. der, welcher ein an ein biſtum, oder kollegium gebundenes beneſizium hat, *proprietaire.*

Appròvable, *adj.* des beifalls würdig, *digne d' approbation.*

Appròval, appròvance, ſ. genemigung, gutheiſſen, *approbation.*

To appròve, etwas gut heißen, billigen, genemhalten, für gut halten, gut achten, ihm gefallen laſſen, bekräftigen, beſtätigen; erweiſen, kennzeichen ſehen laſſen, *approuver, trouver bon, avoir pour agréable, confirmer, ratifier; donner des preuves ou des marques.* To approve one's ſelf to God, ſich dahin bemühen, daß er Gott wohlgefallen möge, *ſe rendre agréable à Dieu.* To approve one's ſelf to one, einem gefallen wollen, ſein lob verdienen, *plaire à quelqu' un, s' attirer ſon eſtime.* Not to approve of a thing, eine ſache nicht gut heiſſen, nicht billigen, *deſapprouver.* I have ſaid nothing, but what is approved to be true by experience, ich habe nichts vorgebracht, das man nicht durch die erfahrung wahr befunden, *je n' ai rien avancé, qui ne ſoit confirmé par l' experiense.* To approve land, ſein land ſo bauen und beſſern, daß es mehr gilt, *faire valoir une terre, l' ameliorer.*

Appròved, appròved of, bewährt, gebilliget, bekräftiget, vor gut gehalten, 2c. *approuvé, confirmé.* An approved author, ein bewährter ſkribent, *un auteur, qui eſt en credit.* An approved cure, eine herrliche bewährte kur, *une cure receüe, ou pratiquée par les médecins.*

Appròvement, die beſſerung des landes, *amelioration, d' une terre.*

Appròver, der da etwas approbirt, gutheiſſet, *approbateur.* Appròver, ein übeltäter, der ſeine mitſchuldigen abgiebt, *criminel, qui accuſe ſes complices.* The King's approvers, diejenigen, die der kron oder kammer güter bauen und beſſern, *ceux qui ſont valoir le domaine du Roi.* Appròver, der die probe, verſuch macht, *qui fait une épreuve.*

Appróximate, *adj.* nahe, *proche.*

Approximàtion, die hinzunahung, näherung, *action d' approcher.*

Appúlſe, ſ. das anſtoßen, *l' action de heurter.*

'Apricate, *v. n.* ſömmern, an der ſonne wärmen, *ſe tenir au ſoléil.*

'Aprication, ſ. das ſonnen, ſömmern, *l' action de ſe chauffer ou de ſe tenir au ſoleil.*

Aprícity, ſ. die ſonnenwärme, *chaleur du ſoleil.*

Appúrtenance, ſ. appertinance.

'Apricoc, eine morelle, *un abricot.* 'Apricoc-tree, ein morellenbaum, *un abricotier.*

'Apricot, ſ. ſ. v.

'April, der monat april, *avril.* April ſhowers bring forth May flowers, p. vom regen im april zeugt der mai ſeine blumen, *les pluyes d' Avril produiſent les fleurs de Mai.* When April blows his horn, 'tis good for hay and corn, p. wenn der april bläßt in ſein horn, ſo iſt es gut für heu und korn, *les tonneres d' Avril préſagent l' abondance.*

'Apron, ſ. eine ſchürze, ein ſchurzfell, ſchürztuch, *tablier.* Die klappe auf dem zündloch der kanone, *la platine de plomb*

plomb sur le secret du canon. 'Apron of a goose, die fette haut auf dem gänsebauch, *le surpeau d' un oie gras.*

'Apron'd, *adj.* der einen schurz trägt, *qui porte un tablier.*

Apron-man, s. e. ouvrier.

'Apt, tüchtig, fähig, geschikt; füglich, bequem; geneigt; geartet; gewohnt; gutherzig, geneigt, *propre; convenable; enclin, sujet; accoutumé; facile.* Apt to be drunk, geneigt zur trunkenheit, *enclin à l' yvrognerie.* Too apt to forgive, der gar zu leichtlich vergiebt, *trop facile à pardonner.* Apt to break, zerbrechlich, bald und leicht zerbrochen, *fragile.* Apt to be merry, zur fröhlichkeit geneigt, *gay, qui est d' une humeur gaye.* This meat is apt to make me sic, diese speise pflegt mir nicht wohl zu bekommen, *cette viande a accoutumé de me faire mal.*

To ápt, v. a. geschikt machen, *apter.*

'Aptate, v. a. s. apt.

'Aptitude, s. aptness.

'Aptly, bequemlich, füglich, zur sache, gar recht, gar wol, recht wol, *bien à propos, proprement, fort bien.*

'Aptote, ein indeklinabile, ein unabänderliches nennwort, *nom qui n' est pas decliné.*

'Aptness, die bequemlichkeit, füglichkeit, tauglichkeit, natürliche geschiklichkeit, *aptitude, facilité, disposition naturelle, qui rend les personnes propres à quelque chose.*

'Aqua, wasser, *eau.* Aqua-fort, aqua fortis, oder scheidewasser, *eau forte.* Aqua vitæ, branntwein, *eau de vie.*

Aquàrius, der wassermann, *le verseau.*

Aquàtic, aquàtile, wässerich, wässericht, im wasser lebend, *aquatique, aquatil.*

'Aqueduct, die wasserleitung, ein wassergang, kanal, *aqueduc.*

'Aqueous, wässericht, wässerich, *aqueux.*

'Aqueousness, s. die wässerichkeit, *aquosité.*

'Aquiline nose, eine habichtsnase, *nez crochu.*

Aquòse, s. aqueous.

Aquòsity, s. aqueousness.

Arabian, árabic, s. ein araber, *Arabe.* Aràbian, árabic, arabisch, von arabia, *arabe, arabique, arabesque.*

'Arabic, s. das arabische, die arabische sprache, *l' arabe, la langue arabesque.*

Arabism, arabische redensart, *arabisme.*

'Arable, *a.* leicht zu bauen oder pflügen, daß sich pflügen läßt, *labourable.*

'Arac, and arrac, *by contraction* Rack, s. eine gattung eines starken indianischen getränkes, *sorte de liqueur forte des Indes, raque.*

Aràignee, eine gang, gallerie in einer mine, *araignée.*

Arâneous, *adj.* das wie spinnwebe aussicht, *ressemblant à l' araignée.*

Aràtion, das akkern, *l' action de labourer.*

'Aratory, *adj.* was zum akkerbau dienet, *ce qui sert au labourage.*

Aráy, s. array.

Aráy'd, s. array'd.

'Arbalist, s. cross bow.

'Arbiter, ein schiedsmann; ein oberherr, ein herr, der die höchste macht hat, *arbitre.*

'Arbitrable, was man den schiedsmännern übergeben kan, *qu' on peut mettre en arbitrage.*

'Arbitrably, nach seinem belieben, gefallen, willkühr, *à discretion.*

'Arbitrage, ein schiedsrichterlicher ausspruch, ein ausspruch der schiedsmänner, *arbitrage.*

'Arbitrament, s. s. arbitrement.

'Arbitrarily, willkührlicher weise, nach seinem gefallen, mit höchster gewalt, *selon son caprice, souverainement.*

'Arbitrariness, die tirannei, *tyranie.*

Arbitràrious, s. arbitrary.

Arbitràriously, s. arbitrarily.

'Arbitrary, willkührlich, frei; ungebunden, unbeschränkt, der mit höchster gewalt handelt oder regieret, *arbitraire, libre; absolu, despotique.*

To árbitrate, ein urtheil als ein schiedsmann fällen, ein schiedsrichter seyn, *rendre une sentence arbitrale, arbitrer.*

Arbitràtion, die entscheidung der schiedsmänner, der ausspruch, kompromiß, *arbitrage, compromis.*

Arbitràtor, ein schiedsmann, schiedsrichter, *arbitre.*

Arbitràtrix, s. f. eine schiedsrichterin, *arbitre.*

Arbitrement, s. arbitration. An arbitrement upon a marriage-agreement, ein heirathsvertrag nach versprochener heirath, *un contract de mariage.*

'Arbor, árbour, eine sommerlaube, *berceau de jardin, treille.* An árbor-màker, der sommerlauben macht, *un faiseur de berceaux.*

'Arborary, arbòreous, árborous, zu einem baum gehörig, baumartig, *d' espéce d' arbre.*

'Arboret, s. ein strauch, *arbrisseau.*

'Arboriste, s. ein kräuterkenner, *arboriste, herboriste.*

Arbòrous, *adj.* s. arborary.

'Arbourvine, s. s. bindweed.

'Arbuscle, s. arboret.

'Arbustine, sträuchig, *d' espece d' arbrisseaus.*

'Arbut-tree, arbute-tree, ein hagapfelbaum, *arbousier, arboisier.*

Arc, s. s. arch.

Arcàde, ein spaziergang unter schwibbogen, ein bogengang, *arcade.*

'Arcenal, ein zeughaus. *arsenal.*

'Arch, arc, ein bogen, schwibbogen, gewölbe, *arcade, voute.* * The chief or great arch of a vault, das hauptgewölbe, *doubleau de voute.* A triumphal arch, eine ehrenpforte, *un arc de triomphe.* 'Arch-wise, bogenweis, *en forme d' arc.* Arches-còurt, court of arches, eine geistliche gerichtskammer unter dem Erzbischoffe von Canterbury, *la cour des arches*

'Arch, *a.* verschlagen, verschmizt, erz, groß, leichtfertig, lose, *fin, adroit, grand, méchant.* An arch wag, ein kurzweiliger schalk, *un maitre gonnin.* An arch rogue, ein erzschelm, *un insigne fripon.*

To àrch, etwas wölben, schwibbogen machen, *faire des arcades.*

Archaiòlogy, eine abhandlung über antiquitäten, *discours sur l' antiquité.*

Archaiològic, zu einer abhandlung von antiquitäten gehörig, *ce qui a raport à un discours sur l' antiquité.*

'Archaism, eine veraltete redensart, archaismus, *phrase obsolete.*

Archàngel, ein erzengel, *archange.*

Archàngel, s. weiße nesseln, *des orties blanches.*

Archangèlic, erzenglisch, *archangelique.*

Archbeàcon, s. hauptzeichen auf einer warte, *signal principal par feu.*

Archbishop, ein Erzbischof, *un archévêque.*

Arch-bishopric, ein erzbißthum, *archevêché.*

The archbishop's house, der erzbischöfliche pallast, *l' archévêché.*

'Archanter, der erzkantor, *archichantre.*

Archdèacon, der erzdechant, *archidiacre.*

Archdèaconry, eine erzdechanei, *archidiaconat.*

Archdèaconship, erzdechantamt, *la dignité d' archidiacre.*

Archdùke, ein erzherzog, *archiduc.*

Archdùkedom, das erzherzogtum, *archiduché.*

Archdùtchess, eine erzherzogin, *archiduchesse.*

'Arched.

'Arched, gewölbet, *vouté.*
'Archer, ein schüzze, bogenschüzze, *archer.*
'Archery, die kunst mit dem bogen zu schüßen, *l' art de tirer de l' arc.*
'Arches-Court, das oberkonsistorium des erzbischofs von Canterbury, das in der Bowkirche in london gehalten wird, und von den bogen der kirche den namen hat. *le principal consistoire de l' archévêque de Canterbury, qui se tient dans Bow-church à Londres, et qui a le nom des arcs de cette eglise.*
'Archetype, s. arch-type.
Archétypal, *adj.* was zum muster dienet, *architipique.*
Archèus, der geist eines saamens, so die form giebt, *principe.*
Arch-héretic, ein erzkezzer, *héréfiarque.*
Archidiáconal, *adj.* zum erzdechant gehörend, *ce qui apartient à l' archidiaconat.*
Archiepíscopal, was zum erzbischof gehört, *archiépiscopal.*
'Archipresbyter, s. s. arch-priest.
'Architect, ein baumeister, urheber, *architecte, auteur.*
'Architect-like, wie ein werkmeister, künstlich, nach der baukunst, *en architecte, avec symmetrie, artistement.*
*Architectònical, architéctive, architectónic, *a.* der die baukunst verstehet; oder dasjenige, was zur baukunst gehöret, *qui entend l' architecture; ou, qui appartient à l' architecture.*
'Architecture, s. die baukunst, *l' architecture.*
'Architrave, ein durchzug, der große balke, der das ganze gebäude trägt, *architrave.*
'Archives, die kanzelei, worinnen die urkunden und alten schriften verwahren werden, *archives.*
'Archly, *adv.* leichtfertiger weise, *badiment.*
'Archness, s. listigkeit, *espieglerie.*
Archphilosopher, ein erzphilosoph, *archiphilosophe.*
Archprélat, erzprälat, *archiprælate.*
Arch-priest, ein erzpriester, *archiprêtre.*
Arch-priesthood, die erstpriesterschaft, *l' archiprêtré.*
'Archtraiter, s. erzverräter, *architraitre.*
Arch-treasúrer, erzschazmeister, *architrisorier.*
Arch-type, s. die erste form und gestalt eines jeden dinges, *architype, premier modéle.*
Arcitenant, *adj.* der den bogen führt, *qui porte un arc.*
Arcitenent, bogenführer, *archer.*
Arctàtion, zusammenpressen, *arctation.*
Arctàtion, s. das zusammenpressen, *compression.*
'Arctique, árctic, nordisch, zu dem nordpol gehörig, *arctique,* s. auch Circle.
'Arcuate, *adj.* gebogen, *courbé.*
'Arcuatile, s. arcuate.
Arcuàtion, s. das biegen; krümme, *l' action de courber, courbure, crochure.*
'Arcuature, s. die krümme des bogens, *la courbure d' un arc.*
Arcubálister, ein armbrustschüzze, *tireur d' arbalête.*
'Ardency, die hizze, brunst, heftigkeit, der eifer, ernst, *ardeur, chaleur, violence.*
'Ardent, hizzig, heftig, feurig, inbrünstig, eiferig, ernstlich, *ardent, vehement; vif, passionné.*
'Ardently, heftig, inbrünstig, ernstlich, *ardemment, passionnement.*
'Ardour, die hizze, brunst, inbrünstigkeit, heftige begierde, heftiges verlangen, *ardeur, chaleur, violence, passion.*
'Ardentness, s. ardency.
Ardùity, s. höhe, schwierigkeit, *hauteur, difficulté.*
'Ardnousness, s. arduity.
'Arduous, schwer, mühsam, *ardu.*

'Are, *e. g.* we are, wir sind, *nous sommes.* You are, ihr seyd, *vous êtes.* They are, sie sind, *ils sont.* s. To be.
To áre, pflügen, *labourer la terre.*
'Area, ein plaz, fläche, *aire.*
Aréad, areed, v. a. rath geben, *aviser, donner conseil.*
Arefáction, das troknen, *l' action de secher, dessechement.*
'Arefy, v. n. troknen, *secher.*
Arenáceous, arenóse, sandig, voll sand, *sabloneux, plein de sable.*
Arenátion, s. ein trokkenes sandbad, *bain sec de sable chaud.*
Arenose, *adj.* s. arenaceous.
Arènulous, *adj.* voll kleinen sandes, *plein de gravelle.*
Aréotic, *adj.* medizin, die die schweißlöcher öfnet, daß die schädlichen säfte durch schweiß und ausdünstungen weggehen, *areotique.*
Aretólogy, s. die tugendlehre, *morale, qui traite de la vertu.*
Areopágites, beisizzer im gerichte zu athen, *areopagites.*
'Argal, árgol, s. tartar und orgal.
'Argent, *adj.* silberfarbig, *luisant comme l' argent.*
'Argent, s. das weiße im wapen, das silberfarbige feld, *argent, blanc.*
'Argentine, *adj.* silberhell klingend, *argentin.*
Argentation, s. das übersilbern, *l' action d' argenter.*
'Argil, s. töpfererde, ton, *argile.*
Argillaceous, argillous, *adj.* von ton, *d' argile.*
'Argonauts, (Jason und seine gesellen) die auf dem schiffe argo in die insul Colchos gefahren, um das güldene fell zu holen, *argonautes.*
'Argosy, s. ein grosses kaufmannsschif, *grand vaisseau marchand.*
To árgue, raisonniren, argumente bringen, gründe anführen, ursachen anziehen; disputiren, [illegible] erwegen, ausstreiten; mit gründen bewähren, beweisen; anzeigen, schließen, abnehmen; argue of, beschuldigen, *charger, raisonner, argumenter, discourir; disputer, balancer, prouver, établir; montrer, conclurre.* Here is a lettre that argues a great deal of haste, hier ist ein brief, so in aller eil geschrieben zu seyn scheinet, *voici une lettre, qui marque beaucoup de précipitation.*
'Argued, behauptet, rc. *raisonné; &c.*
'Arguer, s. ein bestreiter, widerleger, *controvertiste.*
'Arguing, die behauptung, das raisonniren, *l' action d' argumenter, &c.* s. To argue. To stand arguing the case, sich mit disputiren, streiten, oder zanken aufhalten, *s' amuser à disputer, ou à contester d' une chose.*
'Argument, eine schlußrede, ein vernunftschluß; ein beweisthum, grund; der inhalt, die materie, streit, *controverse, argument, raisonnement; raison, preuve; sujet, matière.*
Arguméntal, *adj.* schlußmäßig, schlüßend, *raisonnant.* Oppressed with argumental tyranny, der durch eine menge schlüsse ganz betäubt ist, *fait étourdi à force de raisonnements.*
Argumentàtion, die verfassung einer schlußrede, beweisung, anführung der gründe oder ursachen, *argumentation.*
Arguméntative, *adj.* ausführlich, mit guten gründen, bestätigt, *raisonné.*
Argutátion, s. streit pro und kontra, *dispute pour et contre.*
'Argute, *adj.* listig, verschlagen, wizzig, *fin, d' esprit.*

'Aria, s. eine aria, *un air, chanson.*

'Arian, s. ein arianer, *Arien.*

'Arianism, s. die lehre des arian, *arianism.*

'Arid, dürre, trokken, *aride.*

Aridity, trokkenheit, *aridité.* theolog. unempfindlichkeit, *insensibilité.*

Arierebau, s. arriereban.

'Aries, der widder, (eines von den 12 himmlischen zeichen) *aries, le belier.*

Ariétate, v. n. wie ein widder stossen, *se doguer.*

Arietátion, s. das stossen wie ein widder, stossen, *l'action de doguer, de heurter.*

Ariétta, eine kurze arie, *petit air, ariette.*

Aright, recht wohl, *droitement, bien.* To set aright, wieder aufrichten, gerad machen, zu rechte bringen, verbessern, *rectifier, redresser.* To make a horse carry him self aright, ein pferd abrichten, *dresser un cheval.*

Ariolátion, hariolation, das wahrsagen, *vaticination.*

To arise, aufstehen, aufgehen, aufsteigen, entstehen, herrühren, herkommen, *se lever, s' élever; provenir, proceder.* Here arises a difficulty, allhier entstehet eine schwierigkeit, *il se forme ici une difficulté.* There arose some words between them, sie wurden mit einander streitig, *ils eurent quelques paroles, ils eurent bruit.*

Arisen, aufgestanden, aufgegangen, entstanden, *lévé, élevé, provenu, formé.*

Aristócracy, ein regiment, wo die vornemsten regieren, *aristocratie.*

Aristocrátical, aristocrátic, was zum regiment der vornemsten gehöret, *aristocratique.*

Aristocráticalness, s. ein aristokratischer zustand, *état aristocratique.*

Aristólochy, holwurz, osterluzei, *aristoloche, sarrasine.*

Arithmancy, das wahrsagen durch zahlen, *divination par nombres.*

Arithmétical, was zur rechenkunst gehöret, *arithmetique.*

Arithmétically, nach der rechenkunst, *arithmetiquement.*

Arithmetician, ein rechenmeister, *arithmeticien.*

Arithmetic, die rechenkunst, *l' arithmetique.*

'Ark, eine kaste, eine lade, *arche.* Noah's ark, der kasten Noä, *l' arche de Noé.* The ark of the covenant, die lade des bundes, *l' arche de l' alliance.*

'Arm, ein arm, *bras.* An arm-full, ein arm voll, *une brassée.* An arm of the sea, ein arm von der see, *un bras de mer.* The arm-pit, or arm-hole, die achselgrube, *l' aiselle.* 'Arm-chair, ein lehnstuhl, *chaise à bras.* He is my right arm, er ist meine rechte hand, oder derjenige, auf den ich mich am meisten verlassen kan, *c' est mon bras droit.* The arm of an oak, der ast einer eichen, *la branche d' un chêne.* 'Arm, ein gewehr, *arme.* A fire-arm, ein feuerrohr, *une arme à feu.* Arms, die waffen, das gewehr; wapen, schild, *armes; armoiries.* To keep one at arm's end, sich einen nicht auf den leib kommen lassen, *se defendre de quelqu' un, arrêter.*

To arm, v. a. einen wafnen, bewafnen, mit gewehr oder waffen versehen, *armer, donner des armes.* To arm, v. n. armiren, sich rüsten, zu den waffen schreiten, greiffen, werben, *armer, lever des troupes.* Arm, arm, lärmen, nemet das gewehr, *aux armes.*

Armáda, armament, eine schifsflotte, *flote.*

Armadillo, s. der armadil, ein amerikanisches tier, *armadille.*

Armadio, ein vierfüßiges tier in Brasilien, so groß als eine kazze, *certaine bête de Bresil, grande comme le chat.*

Amaméntary, s. ein zeughaus, *arsenal.*

'Arman, latwerge, den pferden appetit zum fressen zu machen, *confection pour les chevaux pour exciter la faim.*

'Armature, die sporen eines hahns oder andern vogels, *ergots, dont quelques oiseaux sont armez.*

'Armed, gewafnet, gerüstet, *armé.*

Arménian Bole, s. armonic.

Arméntal, àrmentine, zur heerde vieh gehörig, *ce qui appartient au troupeau de betail.*

Armentóse, adj. viehreich, *abondant en betail.*

'Armgaunt, adj. mager, *maigre.*

'Armes, (s. arm,) die waffen, *armes.*

Armígerous, der gewehr trägt, *qui porte des armes.*

'Armillary sphere, himmelskugel durch ringe vorgestellet, *sphère armilaire.*

'Armillated, die armbänder träget, *qui porte des bracelets.*

'Arming, die ausrüstung, werbung, das wafnen, *l' action d' armer, armement.*

'Armings, s. pl. s. waste-cloath.

Arminian, s. arminianer, *Arminien.*

Arminianisme, die lehre des arminii, *Arminianisme.*

Armipotence, kriegsmacht, *forces militaires.*

Armipotent, mächtig im krieg, *puissant, fort.*

Armísonous, adj. mit den waffen rasselnd, *faisant des cliquetis.*

'Armistice, waffenstillstand, *trêve.*

'Armlet, ein armwehr, armwaffen, *brassar, armure de bras.* An armlet of pearl, ein armband von perlen, *un bracelet de perles.*

'Armonic, a. aus oder von armenia, *d' armenie.* Bole ármonic, armenischer bolus, *bole d' armenie.*

Armoniac, e. g. sal armoniac, salmiak, *sal armoniac.*

'Armorer, s. s. armourer.

Armórial, a. zu dem wapen oder zu der wapenkunst gehörig, *d' armes, qui regardé les armes.* Armorial ensigns, wapen, schilde, *armes, armoiries.*

'Armorist, s. ein wapenverständiger, ein herold, *armoriste, blasonneur, heraut.*

'Armory, die wapenkunst, die kunst die wapen auszulegen, *le blazon.* s. auch armoury und armour.

'Armour, die rüstung, der harnisch; die waffen, *armure, ou harnois; armes.* Armour-bearer, waffenträger, *qui porte les armes de son maitre.*

'Armourer, ein waffenschmidt, *armurier.*

'Armoury, eine rüstkammer, ein zeughaus, *arsenal, magazin d' armes.*

'Arms, (s. arm) waffen, *armes.*

'Army, eine armee, kriegsheer, *une armée.*

A flying army, ein fliegendes lager, *un camp volant.*

Arnóld, n. ap. arnold, *arnaud.*

Arnulph, n. ap. arnulf, *arnous.*

'Arno, s. der arno, ein fluß in italien, *arno.*

Aromátical or aromátic, gewürzet, von gewürze gemacht, wohlriechend, *aromatique, oderiferant.*

Aromátics, gewürze, *epices.*

Aromatizátion, das anmachen der medizin mit würze, *melange d' epices et de médicine.*

Aromatize, v. n. würzen, wohlriechend machen, *epicer, parfumer.*

'Aron, aron, die fieberwurzel, *aron.*

Aróse, stund auf, erhub, &c. ist das imperf. von to arise, *c' est un preterit du verbe to arise, e. g.* A storm arose, es hat sich ein sturm (ungewitter, aufruhr) erhoben, *il s' éleva une tempête.*

Aroùnd, um, herum, rund herum, ganz umher, *autour de, tout autour de.*

Aroùse, s. rouse.

Aròw, s. arow.

Aro-

Aroynt, adv. weg da! gare, arriere, vas t'en.
'Arquebuse, eine büchse, ein rohr, feuerrohr, flinte, arquebuse.
'Arquebuser, ein schüzze, fusilier.
'Arrac, arac, ostindianischer brantwein, eau de vie des Indes, arac.
'Arrach, s. Orrage.
To arraing one, einen vor gerichte fordern, stellen, bringen, ihn gerichtlich verhören, gerichte über ihn halten, faire assigner quelqu'un pour comparoitre en justice; ou, faire le procés à quelqu' un, le juger.
Arraigned, vor gerichte gefordert, gebracht, 2c. assigné, cité, &c.
Arraigning, die stellung oder bringung vor das gerichte, 2c. l' action de faire le procès à quelqu' un, &c. s. To arraign.
Arraignment, die stellung vor das gerichte, die anklage, der prozeß, so leib und leben betrift, accusation, procés, proces criminel.
Arrange, v. a. ordnen, arranger.
Arrangement, s. die ordnung, arrangement.
'Arrand, s. errand.
'Arrant, groß, vollkommen, ausgemacht, wahrhaftig, recht, grand, insigne, fiefé, infame.
'Arrantly, adv. schandlich, avec honte, d' une maniere honteuse.
'Arras, arras-hanging, teppich, tapezerei, tapis.
Arraught, v. a. entreißen, arracher.
Array, die kleider, kleidung, der zierat; die reihe, ordnung, verzeichniß der beeidigten, array, habit, vêtement; ordre, rang. To set an army in array, eine armee in schlachtordnung stellen, mettre ou ranger une armée en bataille. Chalenge to the array, eine protestazion wider die geschwornen, und forderung andere zu konstituiren, protestation contre les jurées.
To array, einen kleiden, bekleiden, ausrüsten, montiren, ausstaffiren, vêtir, equiper. To array a pannel, die beeidigten erwählen, choisir des jurez.
Array'd, gekleidet, 2c. vêtu.
Arrayers (or, commissioners of array,) die offizierer, so die soldaten montiren und mit gewehr versehen, officiers, qui ont soin d' équiper les soldats d' une armée.
Arrear, arrearance, der nachzug eines kriegsheers, l' arriere garde d' une armée. adv. hinten, arriere.
Arrearages, or arrerages, alte, hinterstellige schulden, arrerages.
Arrears, die hinterstelligen schulden, arrerages.
Arrentation, s. die erlaubniß, felder oder wiesen in einem walde zu umzäumen, permission de faire une haye autour d' un pré dans une foret.
Arreptitious, adj. weggenommen, eingeschlichen, empoigné, glissé.
Arrest, der arrest, verhaft; die aufhaltung; ein urteil, ratschluß, ausspruch eines gerichts oder rats, arrêt.
Arrest, s. die raude an den pferden, gale des chevaux.
To arrest one, einen verarrestiren, anhalten, gefangen beim kopf oder in verhaft nemen, arrêter quelqu' un, le saisir, le faire prisonnier.
Arrested, verarrestiret, gefangen genommen, 2c. arrêté, saisi.
Arresting, die verarrestirung, das verarrestiren, 2c. l' action d' arrêter, ou de faire prisonnier.
Arride, v. a. anlächeln, lächeln, sourire.
Arrierban, der aufbot des adels, l' arriere-ban. Arriergnard, der hinterzug, nachtrupp, nachzug, l' arriere garde.
Arriére, s. der nachzug, nachtrapp, arriere garde.
Arriere vasal, ein vasall von einem vasallen, vasal d' un vasal, arriere vasal.
Arrierfee, ein subfeud, arrierefief.
Arrision, s. das anlächeln, un ris doux.
*Arrighted, verbessert, zu rechte gebracht, nach der billigkeit eingerichtet, rectifié.
Arrival, die anländung, ankunft, arrivée, venuë.
Arrivance, s. die ankommende gesellschaft, besuch, compagnie, qui vient faire la visite.
To arrive, an einen ort ankommen, anlangen, anländen, arriver, venir, parvenir.
Arrived, angeländet, angelanget, angekommen, arrivé, venu, parvenu.
Arriving, die anländung, ankunft, das anländen, 2c. l' action d' arriver, ou de parvenir.
Arrode, v. a. benagen, ronger.
'Arrogance, arrogancy, arrogantness, die vermessenheit, der hochmut, stolz, arrogance.
'Arrogant, vermessen, sehr kühn, stolz, aufgeblasen, hochmütig, arrogant.
'Arrogantly, vermessener weise, hochmütig, arrogamment.
To arrogate, vermessen seyn, sich etwas anmassen, zumessen, zuschreiben, présumer de soi, s' arroger, s' attribuer, pretendre à.
'Arrogated, angemaßet, 2c. qu' on s' est arrogé, &c.
Arrogation, s. vermessenheit, vermessene anmaßung, arrogance.
Arrosion, das benagen, mangeure.
'Arrow, ein pfeil, flêche. 'Arrow-head, die eiserne spizze des pfeils, le fer, la pointe d' une flêche. 'Arrowroot, pfeilerung, marante.
*Arrow head, ein langes und spizziges kraut, herbe longue et pointüe, qui vient dans le marrais.
'Arrowy, adj. spizzig, scharf wie pfeile, pointu en flêche.
'Arse, der ars, steis, hintere, hinterste, le cul, le derriere, le siege. To whip one's arse, einen mit der rute streichen, ihm einen schilling geben, fouetter quelqu' un, donner le fouet à quelqu' un. *To hang an arse upon occasion, zurukke weichen, den muth sinken lassen, wenn es die gelegenheit giebt, sein versprechen nicht halten wollen, tirer le cul en arriere, saigner du nez. *A short arse, ein kleiner kerl, von kleiner leibesgestalt, un petit corps, un petit avorton. The arse-gut, der mastdarm, le boyau culier. The arse-hole, das arsloch, le trou du cul. 'Arse-smart, wasserpfeffer, persicaire. Arse-wisp, s. s. bumfodder.
'Arse-foot, ein taucher, foulque.
'Arsenal, ein zeughaus, eine rüstkammer, arcenal, magazin d' armes.
'Arsenic, das arsenik, der hüttenrauch, arsenic.
Arsenical, aus arsenik bestehend, d' arsenic.
Arseversy, (arsiversy,) das unterste zu oberst, das hinterste zu vörderst, widersinns, verkehrter weise, cul par dessus tête, sens dessus dessous, à rebours, sans ordre.
Art, die kunst; die kunsterfahrenheit, geschiklichkeit, art, adresse, industrie. The blac art, die schwarze kunst, la magie noire.
'Art, (du) bist, c' est une personne du verbe, to be, e. g. Thou art, du bist, tu es.
'Artechoke, s. artichoke; 'Artechoke of Ierusalem, s. Sun-flower.
Arterial, zu den pulsadern gehörig, arteriel, e. g. The arterial blood, das blut in den pulsadern, le sang arteriel, ou des arteres.
Arterious, voll pulsadern, arteriös, plein des arteres.
Arteriotomy, das blutlassen aus einer arterie, saignée d' une artere.

'Arte-

Artery, eine pulsader, *artere*.

Artful, künſtlich, kunſtreich, meiſterlich, artlich, ſinnreich, *artificiel, fait avec art, artiſtement fait.*

Artfully, künſtlicher weiſe, künſtlich, artig, ſinnreich, *artiſtement, avec art, artificiellement.*

Artfulneſs, geſchiklichkeit, liſt, *artifice*.

Arthritic, arthritical, zur gicht, gliedern gehörig, *paralitique d' eſpece de joincture.*

Arthritis, die gicht, das gliederweh, *paralytique, paralyſie.*

Artichoke, eine artiſchoke, *artichaut*.

Artic, ſ. arctic.

Article, ein artikel, punkt, glied, teil, ſaz, *article*. To ſurrender upon articles, ſich auf akkord, auf gewiſſe bedingungen oder vertragsartikel ergeben, *ſe rendre à compoſition, capituler.* *He had a great perſence of mind in the vary article of danger, er konnte ſich in der äuſſerſten gefahr bald finden, *il avoit une grande préſence d' eſprit dans le ſort du danger.*

To article one for treaſon, einen wegen einer verräterei, oder wegen eines criminis läſä majeſtätis verklagen, *accuſer quelqu' un de leze majeſté ; ou de haute trahiſon, lui faire ſon procez.* To article one in other matters, einen in andern ſachen gerichtlich verklagen, oder mit ihm einen prozeß anfangen, *actionner, intenter action.*

To article, *v. n.* vertragspunkte, vergleichspunkte, vertragsartikel aufzeichnen, einen akkord oder vertrag machen, *paſſer des articles, dreſſer des articles, convenir, faire un pacte.*

Articled, in gewiſſe artikkel, ſtükke oder punkte eingeteilet, abgeteilet, *mis, diſpoſé ou rangé par articles. &c.*

Articular, *adj.* was die glieder betrift, *articulaire.*

Articulate, klar, deutlich, *articulé, diſtinct.*

To articulate, etwas klar und deutlich ausſprechen, *articuler.*

Articulately, deutlich, *diſtinctement.*

Articulateneſs, ſ. die fähigkeit ſich deutlich aus einander ſezzen zu laſſen, deutlichkeit, *la qualité d' être articulé, clarté.*

Articulation, ſ. die gliederfuge, *l' articulation, jointure des membres.*

Artifice, der kunſtgrif, kunſt, liſt, kunſterfahrenheit, *artifice, art, induſtrie.*

Artificer, ein künſtler, werkmeiſter, handwerksmann, *artiſan, ouvrier, artiſte.*

Artificial, artificious, künſtlich, kunſtreich, *artificiel.*

Artificially, künſtlicher weiſe, nach der kunſt, *artificiellement.*

Artificialneſs, ſ, die künſtlichkeit, verſchlagenheit, *artifice, fineſſe.*

Artillery, ſ. allerhand kriegsgeſchüzze, feldzeug, *artillerie.* The artillery-men, die bürger, ſo da aufziehen und zur artillerie gehoren, *les bourgeois de la compagnie d' l' artillerie.*

Artiſan, ſ. artificer.

Artiſt, ſ. ein künſtler, *artiſte.*

Artleſly, *adv.* one kunſt, kunſtlos, *ſans art, naturellement.*

Artleſs, one kunſt, ſchlecht, einfältig, natürlich, kunſtlos, *ſans art, ſimple, naturel.*

Artuate, v. a. ein glied nach dem andern abreißen, *arracher membre de membre.*

Arundinaceous, von oder wie rohr, rohr, *de roſeau, ſemblable à du roſeau.*

Arundineous, voll rohr, *plein de cannes.*

As, wie, gleichwie, als, wenn, da, nachdem, *comme.* As you pleaſe, wie es euch gefällt, *comme il vous plaira.* As good as, ſo gut als, *auſſi bon que.* As ſure as I am alive, as I live, ſo wahr als ich lebe, *auſſi vrai que je vis.* As well as, ſ. Aswell as. He is as good as ſhe, er iſt ſo gut als ſie, *monſieur vaut bien madame.* I am as good a man as he, ich bin ſo gut als er; ich bilde mir eben ſo viel ein als er, *je m' eſtime autant que lui.* You are as like him as can be, ihr ſeyd ihm ganz ähnlich, *vous lui reſſemblez parfaitement.* As I am honeſt man i'll do it, ich will es tun, ſo wahr als ich ein ehrlicher mann bin, *ſur mon honneur, je le feray.* As ſure as can be, verſichert, gewißlich, *aſſeurement, ſans doute.* As I am informed, wie man mich berichtet, wie ich gehört habe, *à ce que j' ay oui dire, à ce que j' apprens.* As things goe now, as the world goes, wie es jezt in der welt hergehet, *ſelon l' état, où ſont les choſes.* I us'd him as if he had been my brother, ich bin mit ihm umgegangen, als wenn er mein bruder geweſen wäre, *j' en ai agi avec lui, comme s' il eut été mon frere.* He lives with me as a valet de chambre, er iſt in meinem hauſe, als ein kammerdiener, *il eſt chez moi en qualité de valet de chambre.* As things fall out, nach dem ſich die ſache wendet, nach dem es gehet, *ſelon que les choſes ſe rencontrent.* As occaſion ſhall ſerve, nach dem ſich die gelegenheit ereignen wird, wenn es die gelegenheit giebt, nach dem es vonnöthen ſeyn wird, *ſuivant l' occaſion, qui ſe preſentera, ſelon qu' il ſera néceſſaire.* As you love me, wofern, wenn, ſo ihr mich lieb habet, *ſi vous m' aimez.* As you tender your life, be gone, wofern, ſo euch euer leben lieb iſt, ſo machet euch davon, *ſi vôtre vie vous eſt chere, retirez vous.* Every one as he likes, ein jeder nach ſeinem ſinne, nach dem es ihm anſtehet, *chacun à ſa fantaiſie.* Doe as I bid you, tut, was ich euch ſage, heiße, *faites ce que je vous dis, ou, ce que je vous ordonne.* As I went along, als ich meines weges fort ging, *en marchant, chemin faiſant.* I will ſee you, as I go by, ich will euch beſuchen, im vorbeigehen, ich will euch im durchreißen beſuchen, *je vous verray en paſſant.* As big again, noch einmal ſo groß, *une fois plus grand.* Such as it is, alſo wie es iſt, es ſey wie es wolle, *tel qu' il eſt; quel qu' il ſoit.* As for, or, as, to, anlangend, was anlanget, anbetrift, *quant à, pour ce qui eſt de, pour ce qui regarde.* As for me, was mich betrift, *pour moi, quant à moi.* As for exemple, als zum exempel, zum exempel, *comme par exemple, par exemple.* As this day, heut zu tage, *aujour d' huy.* As yet, annoch, *encore.* As it were, gleichſam, *comme, par maniere de dire.* As rich as he is, ſo reich als er iſt, er ſey ſo reich als er wolle, ob er noch ſo reich iſt, *quelque riche qu' il ſoit.* As big as it is, es mag ſo groß ſeyn als es wolle, ob es auch noch ſo groß iſt, *quelque grand qu' il ſoit.* As many as they are, ſo viel als ihrer ſind, ob ihrer auch noch ſo viel wären, *tous tant qu' ils ſont, quoi qu' ils ſoient pluſieurs.* To be as father to one, ſich gegen einen verhalten, als wenn man ſein vater wäre, *ſervir ou tenir lieu de pere à quelqu' un.* The euchariſt, as it is a ſacrament, das abendmahl, ſo fern es ein ſakrament iſt, *l' euchariſtie en tant que ſacrement.* As is the beginning, ſo is the end, wie der anfang iſt, ſo iſt auch das ende, *tel eſt le commencement, telle eſt la fin.* As what? quoth I, wem iſts gleich? ſagte ich, *qu' y a-t-il donc? lui dis je.* As theeſe things are very unprofitable, ſo they are very baſe, dieſe dinge ſind nicht allein ſehr unnüzlich, ſondern auch gar ſchändlich; gleichwie dieſe dinge ſehr unnüzlich ſind, alſo ſind ſie auch ſehr unanſtändig, *ces choſes ne ſont pas moins viles, qu' inutiles, ces choſes ſont également inutiles et baſſes.* Wenn *as* nach dem nomine *such* ſtehet, ſo ſtehet es an ſtatt des pronominis relativi, *who* oder *that*. *As après le nom* ſuch *ſe met au lieu du pronom relatif* who or that, *e. g.* All ſuch as were choſen, alle diejenigen, ſo man erwählet hatte, *tous ceux qui furent choiſis.* As though, als wenn,

comme

comme si. I took such as I pleased, ich nam diejenigen, welche mir gefielen, *je pris ceux, que je voulus.* As far, s. Far. As good, s. Good. As if, &c. s. If, &c.

Asarabácca, die haselwurz, *asarum.*

Asbést, asbéstinum, s. s. asbestos.

Asbéstine, *adj.* asbesten, unverbrenlich, *incombustible, d'asbeste.*

Asbéstos, der asbest, *l'asbeste.*

Ascállion, s. s. scallion.

Ascárides, s. kleine würmer in dem rekto, oder mastdarm, *ascarides.*

Ascáunce, zwerch, beiseits, auf die seite, scheel, in die krümme, *de travers, obliquement, de côté, de biais.*

To ascénd, aufsteigen, auffahren, aufgehen, *monter.*

Ascéndable, wo man hinauf gehen kann, *ou l'on peut monter.*

Ascéndant, s. und *a.* das ansehen, die macht, gewalt, autorität, *ascendant, influence, pouvoir,* übertreffend, überwiegend, *superieur.*

Ascéndency, einfluß, macht, *influence, pouvoir.*

Ascénsion, das aufsteigen, die höhe eines gestirns, die aufsteigung, die auffahrt, *ascension.* Ascénsion-day, das fest der himmelfahrt Christi, *le jour de l'ascension.*

Ascénsional, difference, die differenz zwischen der geraden und schiefen aszension, *la difference, l'ascension.*

Ascénsive, *adj.* steigend, *montant.*

Ascént, die aufsteigung, höhe, treppe, stiege, *l'action de monter, élevation, montée.*

To ascertáin, etwas versichern, vergewissern, bejahen, behaupten, bekräftigen, *asseurer, confirmer, affirmer, établir.* To ascertain the price, den preiß sezzen, bestimmen, *regler, determiner le prix.*

Ascertáined, versichert, &c. *asseuré, &c.*

Ascertáined, einer, der da bekräftiget, versichert, sezzet, &c. *qui confirme, qui asseure, qui regle, &c.* s. To ascertain.

Ascertáiner, s. der versichert, beweiset, *qui confirme, prouve.*

Ascertáining, ascertáinment, das versichern, die versicherung, bekräftigung, bestimmung, *l'action de confirmer, ou d'asseurer; confirmation, reglement.* s. To ascertain.

Ascétic, was zu einem exerzitio oder zu einer übung gehöret; aszete, einsiedler, einsam, *hermite, ascetique, monastique.*

Ascítes, s. die wassersucht im unterleibe, *hydropsie au bas ventre.*

Ascítical, ascitic, wassersüchtig, *hydropique.*

Ascitítious, zufällig, nicht ursprünglich, *accidentel.*

Ascríbable, *adj.* was sich zuschreiben läßt, *ce qui peut être attribué.*

To ascríbe, etwas zuschreiben, zueignen, *attribuer.*

Ascríbed, zugeschrieben, zugeeignet, *attribué.*

Ascríbing, ascríption, die zuschreibung, die zueignung, das zuschreiben, &c. *l'action d'attribuer, attribution.*

Ascriptítious, *adj.* was zugeschrieben wird, *ce qui est attribué.*

'Ash, (ásh-tree,) eine äsche, ein äschbaum, äschen holz, *frêne.* Ash-keys, äschenköpfchen *de fleurs de frêne.*

Ashámed, der sich schämet, beschämt, schamrot, mit scham überschüttet, *qui a honte, honteux, confus.* To be ashamed, sich schämen, schamrot seyn, *avoir honte, être confus.* To be half ashamed, sich etwas (ein wenig) schämen, *avoir un peu de honte.* I am asham'd of him, ich schäme mich seiner, *il me fait honte.* He makes me ashamed, er beschämet mich, er macht mich beschämt, schamrot,) er ist ursache, daß ich mich schämen muß, *il me rend confus, il me fait honte, il me donne de la confusion.*

'Ashen, äschern, vom äschbaum, von äschenholz gemacht, *de frêne, fait de bois de frêne.*

'Ashes, die asche, *cendres.* 'Ash-colour, die aschfarbe, *cendré, couleur de cendre.* 'Ash-coloured, aschenfärbig, aschfarb, aschgrau, *cendré, qui est de couleur de cendre.* 'Ash-pan, eine aschenpfanne, ein aschenfaß, da man die asche hinein tut, *cendrier.* Ash-wédnesday, die aschermittwoch, *le jour des cendres.*

'Ashlar, die steine, wie sie aus dem steinbruch kommen, bruchsteine, *pierres, comme on les tire de la carriere.*

'Ashlering, s. dachsäule.

Ashóre, an das ufer, ans land, aufm lande, *à terre.* To get ashore, an das land kommen, fahren, steigen, *prendre terre, debarquer.*

Ash-wédnesday, s. ashes. Ash-weed, giersch, ein kraut, *une sorte de herbs.*

'Ashy, aschicht, voller asche, mit asche bestreut, *plein de cendres, cedreux, cendré.*

Ásia, s. asien, *asie.*

Asiátic, *adj.* asiatisch, *asiatique.* s. ein asiate, asier, *asiatique.*

Asíde, weg, beiseit, auf die seite, absonderlich, *à part, à côté, a quartier.* To lay aside, weg legen, bei seit legen; wegwerfen, nicht achten, *mettre à côté; negliger, rejetter.* That place set aside, there's nothing remarkable, nur allein diesen ort ausgenommen, so ist nichts alda, das anmerkenswürdig sey, *a ce lieu pres, il n'y a rien de remarquable.*

Aside, es, an aside, was ein komödiant vor sich allein auf die seite redet, *un aparté.*

'Asinary, ásinine, *adj.* zum eseln gehörig, von eseln, *d'âne.*

Ask, s. s. ash.

To ask, etwas fragen, fordern, begehren, heischen, bitten, *demander, faire demande de.* To ask a question, fragen, eine frage vorlegen, *faire une question.* To ask people in the church, eine zukünftige ehe von der kanzel abkündigen, aufbieten, *publier les bans, ou les annonces de marriage.* To ask for one, (after one,) nach jemand fragen, *demander quelqu'un.*

Askáunce, askánce, askáunt, s. ascaunce.

'Asked, gefraget, gefodert, &c. *demandé.*

'Asker, s. der bittet, anhält, *qui demande.*

'Asker, eine wassereidexe, *lesard qui vit dans l'eau.*

Askéw, *adv.* schlimm, scheel, auf die seite, *de travers.*

'Asking, das fragen, fordern, &c. *l'action de demander, &c.* s. To ask. You shall have your asking, ihr sollet eure begehren haben, oder, was ihr begehret, *vous aurez ce que vous demandez, ou, ce que vous souhaitez.*

Asláke, s. Slake.

Aslant, auf die seite, schlimm, zwerch, krumm, in die krümme, *de biais, de travers.*

Asléep, schlafend, eingeschlafen, *endormi, assoupi.* To make asleep, einschläfern, schlafend machen, *endormir.* To fall asleep, einschlafen, entschlafen, *s'endormir.* To lie (to be,) asleep, schlafen, *dormir.* My foot is asleep, mein fuß ist mir eingeschlafen, *mon pié est tout engourdi.*

Aslópe, schlimm, krumm, auf die seite, zwerch, *de biais, de travers.* s. Sloping.

Asómatous, unkörperlich, *incorporel.*

'Asp, asp tree, aspen, áspin-tree, ein weißer pappelbaum, die weißpappel; die aspen, *tremble.*

'Asp, áspic, eine giftige schlange, eine natter, *aspic.*

Aspálathus, rhodiser dorn, *aspalathe.*

Aſpáragus, ſpáragraſs, ſpargel, ſpargen, *aſperge.*

'Aſpect, ein aſpekt der planeten; das anſehen, das ausſehen, das geſicht, *aſpect; veuë, regard, air, mine.*

To aſpéct, v. a. anſehen, *regarder.*

Aſpéctable, ſichtbar, *viſible.*

Aſpéction, das anſchauen, *veuë, voye.*

Aſpen-tree, ſ. aſp. 'Aſpen, von einer aſpe, oder weiſſem pappelbaum, *de tremble.* ſ. aſp.

'Aſper, rauh, ein aſper (eine türkiſche münze) *rude, âpre, un aſpre.*

'Aſperate, v. a. rau, uneben machen, *faire âpre.*

Aſperàtion, ſ. das rauh machen, *l' action de faire âpre.*

Aſperifòlious, das rauhe blätter hat, *de feuilles veloutées.*

Aſpérity, die rauhe, rauhigkeit, härte, ſchärfe, *âpreté.*

Aſpernàtion, verachtung, *mépris.*

'Aſperous, ſ. aſper.

To aſpérſe one, einen verleumden, austragen, ſchänden, ſchmähen, beſchreien, ihm einen ſchandflekken anhängen, *diffamer quelqu' un, noircir, obſcurcir, fletrir ſa reputation, le calomnier.*

Aſpérſed, übel beſchrien, geſchändet, geſchmähet, 2c. *diffamé, noirci, fletri.*

Aſpérſing, die verleumdung, ſchmähung, das verleumden, 2c. *l' action de diffamer, de noircir, &c.* ſ. To aſperſe.

Aſpérſion, die beſprengung; der ſchandflek, die verläumdung, üble nachrede, *aſperſion; tache, calomnie, fletriſſeure, diffamation.* To caſt an aſperſion upon one, einem einen ſchandflekken anhängen, einen etwas beſchuldigen, verleumden, beſchreien, *diffamer quelqu' un, le calomnier, le noircir de quelque crime.*

Aſphàltic, harzig, *bitumineux.*

Aſphàltos, aſphaltum, harz, *aſphalte.*

'Aſphodel, goldwurz, *aſphodel.*

'Aſpic, eine giftige ſchlange, eine natter, *aſpic.*

'Aſpin-tree, ſ. aſp.

To áſpirate, etwas mit einer aſpiration ausſprechen, einen ſpiritum aſperum über ein wort ſezzen, *aſpirer, prononcer avec aſpiration.*

'Aſpirate, einen ſpiritum aſperum habend, mit einer aſpiration ausgeſprochen, *aſpiré.* ſ. ein ſpiritus aſper, *aſpiration.*

Aſpiràtion, die athemholung, das hauchen; die aſpiration, das ausſprechen mit einer aſpiration, *aſpiration.*

To aſpíre, anblaſen, anhauchen, *ſoufler, venter.* To aſpire at (to, after) a thing, nach etwas ſtreben, trachten, verlangen, *aſpirer à, prétendre à, béer après quelque choſe.*

Aſpired to, or at, ernſtlich verlanget, wornach man ſtrebet oder trachtet, darum man anhält, *à quoi l' on aſpire, à quoi l' on prétend.*

Aſpirer, der auf etwas brent, der nach hohen dingen ſtrebet, *un ambitieux, un amateur.*

Aſpiring, das ſtreben, das trachten, 2c. *l' action d' aſpirer, &c.* ſ. To aſpire. An aſpiring man, ſ. aſpirer.

Aſportàtion, das wegtragen, wegnemen, *enlevement.*

'Aſp-tree, ſ. ſ. aſp.

Aſquint, *adv. c. g.* To look aſquint, ſchielen, überzwerch ſehen, *regarder de travers.*

'Aſs, ein eſel; ein narr, *âne, ſot.* A ſhè-aſs, eine eſelin, *une âneſſe.* An áſs-driver, ein eſeltreiber, *un ânier.*

A young aſs, ein eſelsfüllen, *un ânon.*

He plays the aſs with himſelf, er ſtellet ſich närriſch, *il fait le ſot.*

*To aſſáil, etwas anfallen, überfallen, angreifen, beſezzen, beſtürmen, zum kampf anreizen oder ausfordern, *aſſaillir, attaquer.*

Aſſáilable, was anzugreifen iſt, *ce qui peut être aſſailli.*

Aſſáilant, aſſáiler, ein angreifer, der einen anfällt, angreifet, *aſſaillant, aggreſſeur, celui qui attaque.*

Aſſáiled, angefallen, angegriffen. *aſſailli, attaqué.*

Aſſáiling, das anfallen, angreifen, 2c. *l' action d' aſſaillir, ou d' attaquer.*

Aſſapánic, ein kleines tier in Virginien, das fliegende eichhörngen, *petit animal de Virginie, nommé ecureil volant.*

Aſſarabác, ſ. aſarabacca.

Aſſárt, ſ. ein verbrechen, da das holz abgetrieben, und das wild vertrieben wird, *le crime de ceux, qui ſans permiſſion eſſartent le bois, qui ſervent de fort aux bêtes fauves, en telle ſorte, qu' elles ne peuvent plus revenir.*

To aſſárt, die bäume von der wurzel ausreiſſen, von grund aus vertilgen, ein feld von den ſträuchern und hekken ſäubern, *eſſarter, arracher juſqu' aux racines.*

Aſſáſſin, aſſáſſinate, ſ. ein meuchelmörder, *aſſaſſin.*

Aſſáſſinate, ein meuchelmord, *aſſaſſinat.*

To aſſáſſinate, einen meuchelmörderiſcher weiſe umbringen, (anfallen, angreifen,) *aſſaſſiner, égorger.*

Aſſáſſinated, meuchelmörderiſcher weiſe überfallen, oder umgebracht, *aſſaſſiné, egorgé.*

Aſſaſſinàtion, ſ. aſſáſſinate.

Aſſáſſinator, ſ. aſſaſſin.

Aſſáſſine, ſ. aſſaſſin.

Aſſàtion, das braten, *l' action de rôtir.*

Aſſáult, ein angrif, anlauf, anfall, ſturm, *aſſaut, attaque.* To make an aſſault upon one, einen anfallen, angreifen, ſchlagen, *aſſaillir quelqu' un, l' attaquer.* To go aſſault, läufig ſeyn, (wie die hündinnen,) *être en chaleur.*

Aſſáult, (im rechtshandel) eine beleidigung, beſchimpfung, *terme de palais, inſulte, injure, affront.*

To aſſáult, etwas anfallen, überfallen, angreifen, beſtürmen, zum fechten anreizen, *aſſaillir, attaquer.*

Aſſáulted, überfallen, angegriffen, 2c. *aſſailli, &c.*

Aſſáulter, der einen anfället, angreifet, *aſſaillant, aggreſſeur.*

Aſſáulting, der angrif, anfall, ſturm, das anfallen, 2c. *l' action d' aſſaillir, ou d' attaquer.*

Aſſáy, ein verſuch, eine probe, ein probſtük, *eſſai, épreuve.* ſ. eſſay. Aſſay-maſter, ſ. aſſayer.

To aſſáy, etwas verſuchen, prüfen, probiren, einen verſuch tun, koſten, *eſſayer, faire un eſſai de, goûter.*

Aſſáy'd, verſucht, probirt, *eſſayé, éprouvé.*

Aſſáyer, ein münzprobirer, *eſſayeur.*

Aſſáying, ein verſuch, das verſuchen, probiren, 2c. ein präludium, präambulum oder vorſpiel, *eſſai, l' action d' eſſayer, &c. prélude.*

'Aſſe, ſ. aſſ.

Aſſectàtion, ſ. die aufwartung, *la cour, viſite.*

Aſſecùtion, die erlangung, erwerbung, *acquiſition.*

Aſſémblage, ſ. eine zuſammenſammlung, ein haufen, *aſſemblage, amas.*

To aſſémble, v. a. etwas verſammeln, zuſammen rufen, *aſſembler, convoquer.* To aſſemble, v. n. ſich verſammeln, zuſammen kommen, *s' aſſembler.*

Aſſémbled, verſammelt, *aſſemblé.*

Aſſémbling, das verſammeln, 2c. *l' action de convoquer, de s' aſſembler.*

Aſſémbly, eine verſammlung, zuſammenkunft, *aſſemblée.*

Aſſent,

Assént, der beifall, die beipflichtung, gutheissung, einwilligung, bewilligung, *consentement, approbation, aveu, agrément.*

To assént to, etwas bewilligen, einwilligen, beipflichten, seinen beifall dazu geben, *consentir, approuver, donner son consentement.*

Assentátion, die schmeichelei, fuchsschwänzerei, liebkosung, *flaterie.*

Assénted to, eingewilliget, ꝛc. *à quoi l' on a consenti, &c.*

Assénter, s. der da eingewilliget, *consentant.*

Asséntment, s. assent.

To assért, etwas behaupten, vorgeben, halten, bejahen, sagen, *tenir, soutenir, affirmer, dire.* To assert, etwas schüzzen, beschirmen, verteidigen, handhaben, erhalten, *proteger, défendre, conserver, maintenir.*

Assérted, behauptet, ꝛc. *soutenu, &c.*

Assérting, die behauptung, bejahung, verteidigung, das behaupten, ꝛc. *l' action de soutenir, &c.* s. To assert.

Assértion, die bejahung, lehre, thesis, der saz, schluß, die vorgebrachte meinung, *assertion, affirmation, conclusion.*

Assértive, *adj.* zuversichtlich, *positive, decisive.*

Assértor, einer, der da behauptet, verteidiget, beschüzzet, ein beschüzzer der freiheit, *asserteur, defenseur, protecteur, liberateur.*

Assérve, v. a. beistehen, helfen, *assister, aider.*

To asséss, etwas schäzzen, eine schazzung, auflegen, *cotiser.*

Asséssed, geschäzzet, *cotisé.*

Asséssion, s. das niedersizzen, bei, neben einen, beistand, *l' action de s' assoir auprès de quelqu' un, assistance.*

Asséssment, eine schazzung, auflage, steuer, *cotisation.*

Asséssor, einer, der da schäzzet, ein richter im steueramt; ein beisizzer, *cotiseur, un eleu; assesseur.*

'Assets, s. zulängliche verlassenschaft, die schulden und vermächtniß abzutragen, *bien suffisant laissé à l' héritier, ou à l' executeur testamentaire pour payer les dettes, et les legs.*

Assevèr, v. a. s. assevere.

Asseverátion, die beteurung, bezeugung, versicherung, ernstliche bejahung, *protestation, asseurance, affirmation.*

To assevére, assever, asseverate, *v. a.* beteuren, beständig versichern, bejahen, *protester, assurer, affirmer.*

'Asshead, eselskopf, dummer kerl, *cheval de bat, nigaud.*

Assidúity, der fleiß, die unverdrossenheit, emsigkeit, *assiduité, attachement.*

Assíduous, unverdrossen, emsig, fleißig, *assidu, diligent.*

Assíduously, emsig, fleißig, *assidument, avec assiduité.*

Assiége, v. a. belagern, hintergehen, hinterlistig nachstellen, *fair embuscade.*

Assign, ein gevollmächtigter, verordneter, anwald, verwalter, prokurator, statthalter, *ayant cause, agent, procureur, ou substitut.*

To assign, etwas übergeben, auftragen, verordnen, benennen, bestimmen, an eines andern statt einsezzen, ordnen, etwas beweisen, zeigen, erweisen, bringen, anführen, geben, *commettre, nommer, deputer, substituer; prouver, faire voir.* To assign a lease, die mietung eines hauses oder landguts einem andern überlassen, auftragen, übergeben, *transporter un bail.* To assign part of one's estate for the payment of one's debts, einen teil seines haabes und gutes schriftlich übergeben und anweisen, um seine schulden zu bezahlen, *assigner une partie de ses biens pour le payement de ses dettes.*

Assignable, *adj.* das man anweisen, überlassen kan, *qu' on peut assigner.*

Assignátion, die bestellung, die bestimmung des orts und der zeit, *assignation.*

Assigned, verordnet, ꝛc. *deputé, &c.*

Assignée, s. assign.

Assigner, s. ein anweiser, bestimmer, *qui nomme, determine.*

Assignment, die anweisung, übergebung, überlassung, *transport, cession, assignat, ou assignation.*

Assimilable, was sich vergleichen, ähnlich machen läßt, *ce qui peut être comparé, peut être fait semblable.*

To assimilate, vergleichen; gegen einander halten, gleichmachen, nachtun, *comparer; egaler.* s. To counterfeit.

Assimilated, verglichen mit, ꝛc. *comparé, &c.*

Assimilating, die vergleichung, das vergleichen, ꝛc. *l' action de comparer, &c.*

Assimilation, assimilateness, die gleichmachung, ähnlichkeit, *ressemblance, assimilation.*

Assimulate, sich verstellen, simuliren, *assimuler.*

Assimulation, s. die verstellung, *simulation, dissimulation.*

Assise, s. assize.

To assist, einem beistehen, helfen, beispringen, beistand, hülfe leisten; beiwonen, anwesend seyn, gesellschaft leisten, *assister.*

I have assisted him to the ut most of my power, ich habe ihm, so viel mir nur möglich, hülfe geleistet, *je l' ai assisté de tout mon pouvoir.*

To assist at a funeral, dem leichbegängniß beiwonen, *se trouver, ou assister aux funerailles.*

Assistance, die hülfe, der beistand, die beiwonung, *assistance.*

A writ of assistance, eine schriftliche verordnung, einem mit der gerichtsfolge beizustehen, *ordre du juge superieur de prêter main forte.*

Assistant, s. und a. ein helfer, beistand, der einem beistehet, *celui qui aide, qui assiste*; ein zugehör, mitgehülfe, einer, der die sache zugleich mit abhöret, verhöret, *un auditeur, un assistant, un homme présent*; ein amtsgenosse, beisizzer oder mitgehülfe, *un collegue, un assesseur.*

Assisted, dem geholfen wird, *assisté.*

Assisting, die hülfe, der beistand, das helfen, ꝛc. *l' action d' assister, &c.* s. To assist.

Assize, ein landtag, ein allgemeiner gerichtstag in einer grafschaft, *assise, jurez.* To hold the assizes, den allgemeinen gerichtstag in einer grafschaft halten, *tenir les assises.* The general assizes, der allgemeine landtag oder gerichtstag im ganzen reiche, *les assises générales.* Assizes of weights and measures, die anordnung und anstalt wegen des gewichts und maaßes, *réglemens touchant les poids et les mésures.* The assize of a commodity, der preiß oder tax einer eßwaare, *le prix, ou le taux d' une denrée.*

To assize, etwas anordnen, zeichnen, bestimmen, *régler.*

Assized, angeordnet, ꝛc. *reglé.*

Assizer of weights and measures, der das gewicht und maaß anordnet oder zeichnet, *celui qui regle les poids et les mésures.*

Assizes, s. assize.

Assóciable, was sich mit einander vereinigen läßt, *associable.*

Assóciate, ein konsort, zugesellter, mitgesell mitgenosse, amtsgenosse, *un associé, un collegue,* adj. verbunden, *associé.*

To assóciate, einen zugesellen, in gesellschaft aufnemen; mit einem gesellschaft machen, sich zu ihm gesellen,

len, sich in gesellschaft einlassen, begeben, *associer; s' associer.*

Assóciated, zugesellet; *associé.*

Assóciating, die zugesellung, das zugesellen, 2c. *l' action d' associer, &c.*

Associátion, die zugesellung, mitgesellschaft: verbündniß *association, cabale, confédération.*

To asòil, (assoyle,) einen lossprechen, absolviren; vom banne befreien, den bann abnemen, *absoudre; lever l' excommunication.*

Assòiled, (assoyled,) losgesprochen, vom banne befreiet, *absous, qui n' est plus dans l' état d' un excommunié.*

'Assonance, s. das reimen, gleichlaut, *assonance.*

'Assonant, gleichlautend, sich reimend, *assonant.*

Assòon, as, so bald, so bald als, *d' abord que, aussitôt que, dès que.*

Assórt, v. a. zusammensuchen, auslesen, *assortir.*

Assórtment, s. die sortirung, das sortiment, *l' action de renger en classes; sortement.*

Assót, v. a. zum narren machen, *assoter.*

Assuáge, v. a. mildern, lindern, stillen, besänftigen, *appaiser, pacifier.* v. n. abnemen, *se diminuer.*

Assuágement, s. linderung, stillung, *appaisement.*

Assuáger, s. der stillet, besänftiget, *qui appaise, pacifie.*

Assuásive, *adj.* stillend, lindernd, *adoucissant, amollissant.*

Assubjugate, v. a. unterwerfen, *soumettre.*

Assuefáction, s. die angewonheit, *assuefaction, coutume.*

Assuétude, s. die gewohnheit, *coutume.*

To assúme to one's self, etwas nemen, vorgeben, ihm selbst zueignen, zumessen, beimessen, sich eines dinges anmaßen, *s' attribuer, s' approprier; s' arroger, prétendre à.* He assumed a Deity to himself, er gab sich für einen Gott aus, *il se fit passer pour Dieu.* Our Saviour has assum'd flesh, unser Heiland hat menschliche natur an sich genommen, *notre Sauveur s' est incarné.* He assumes in all companies, er macht sich unter allen leuten groß, *il tranche par tout.* He assumes too much to himself, er bildet sich gar zu viel ein, er nimmt sich gar zu viel heraus, *il s' en fait trop accroire, il fait le fat, ou le glorieux.*

Assúmed, genommen, zugemessen, 2c. *pris, que l' on s' approprie, &c.*

Assúmer, s. ein stolzer, der sich mehr herausnimmt, als ihm gebört, *arrogant.*

Assúming, hochmütig, *arrogant, &c.* die anmaßung, zueignung, das nemen, 2c. *l' action de prendre. &c.*

Assúmpsit, ein versprechen, vergleich, *un pacte, un contract.*

Assúmption, s. das fest der himmelfahrt mariä, *assomption, fête de l' assomption de la vierge.* item, (in der logik,) der minor eines syllogismi, *assomtion, mineur d' un syllogisme,* das annemen, assumtion, die voraussezzung, *supposition.*

Assúmptive, *adj.* das, was angenommen, vorausgesezzet werden kan, *ce qui peut être attribué, supposé.*

Assúrance, die sicherheit, gewißheit; die versicherung, bürgschaft; die kühnheit, vermessenheit, *asseurance. confidence.*

To assúre, einen versichern, ihm versicherung geben, bürgschaft stellen, geben, versprechen, *asseurer, cautionner, promettre.* Assure yourself that, seyd versichert, daß, wisset für gewiß, machet euch eine gewisse hofnung, wisset, daß, *soyez asseuré, faites vôtre conte que, asseurez vous que, sachez que.*

Assúred, versichert, gewiß, *asseuré, certain.*

Assúredly, gewißlich, versichert, für gewiß, sicherlich, *asseurement, certainement.*

Assúredness, s. versicherung, *certitude.*

Assúrer, s. der versicherung giebt, bürgschaft leistet, *qui asseure, qui cautionne.*

To asswáge, s. assuage mit den derivatis.

'Assy, s. ilse, ein name, *elisabeth.*

Assýria, s. assirien, *assyrie.*

Assýrian, assirisch, *assyrien.*

'Asterisk, ásterism, ein sternlein (in einem buche;) ein gestirne, *asterisque, asterisme; constellation.*

Astérn, *adv.* hinten im schif, *dans la culasse.*

Astért, v. a. beunruhigen, erschrekken, *troubler, faire peur, epouvanter.*

'Asthma, die engbrüstigkeit, schwerer athem, *asthme, difficulté de respiration.*

Asthmátic, asthmátical, engbrüstig, *asthmetique.*

Astipulátion, s. vergleich zwischen zwei parteien, *astipulation.*

Astónied, s. astónished.

To astónish, einen erschrekken, bestürzen, ihn in verwunderung sezzen, *surprendre, étonner.*

Astónished, bestürzet, erschrokken, der sich entsezzet, erstaunet, *étonné, surpris.*

Astónishingness, erstaunenswürdigkeit, *d' une nature, qui fait étonner.*

Astónishment, die bestürzung, das entsezzen, erstaunen, *étonnement, surprise,*

Astóund, v. a. s. astonish.

A-stráddle, *a.* der die beine von einander tut, *adv.* die beine über etwas weg, (sperret,) *à califourchons, jambe deça jambe delà.*

'Astragal, der reif, kranz oder ring um eine säule oder ein stükke, *astragale.*

'Astral, *adj.* sternicht, zum sternen gehörig, *astrale.*

Astráy, *adv. e. g.* To go astray, sich verirren, des weges verfehlen, *s' égarer.* To lead astray, einen verleiten, in irrtum führen, *égarer; detourner.*

Astráy, s. ein verirrtes tier, *bêt éspave.*

Astríct, v. a. zusammen ziehen, *resserrer, astreindre.*

Astríction, s. das an sich ziehen, das stopfen des leibes, *serrement, effet de l' astringent.*

Astríctive, astríctory, an sich ziehend, den leib stopfend, *astringent, qui resserre.*

Astríde, wie astraddle, *comme* astraddle.

Astríferous, astrígerous, *adj.* das sterne hat, mit sternen gezieret, *astré, orné d' étoiles.*

Astrínge, s. astrict.

Astríngency, s. astriction.

Astríngent, s. astrictive.

Astríngentness, astrínginess, s. zusammenziehende kraft, *astringent pouvoir.*

'Astrógraphy, s. die wissenschaft die sterne zu beschreiben, *astrographie.*

'Astrolabe, ein astrolabium oder instrument, so man zu erkundigung des laufes der sterne gebrauchet, *astrolabe.*

'Astrologe, osterluzei, holwurz, *aristolochie, sarrasine.*

Astrólogér, astrólogian, ein sterndeuter, *astrologue.*

Astrológical, astrológic, was zu der sterndeuterkunst gehöret, *astrologique.*

Astrológically, *adv.* astrologisch, *astrologiquement.*

Astrólogize, v. n. die astrologie treiben, *pratiquer l' astrologie.*

Astrólogy, die sterndeutung, *astrologie.*

Judicial-astrology, sterndeutkunst, *astrologie judiciaire.*

Astrónomer, ein sternseher, *astronome.*

Astronómical, astronómic, zu der sternseherkunst gehörig, *astronomique.*

Astro-

Aſtronómically, *adv.* auf aſtronomiſche art, *d'une maniere aſtronomique.*

Aſtrónomy, die ſternſeherkunſt, ſternkunde, *aſtronomie.*

'Aſtroſcopy, ſ. beobachtung der ſterne, *aſtroſcopie, obſervation d'aſtres,*

'Aſtro-Theólogy, theologie, die auf die beobachtung der ſterne gegründet iſt, *aſtro-theologie.*

Aſúnder, von einander, abſonderlich, beſonders, beiſeit, *ſeparément, , à part.*

Aswéll as ſo wol als, ſo ſehr, ſo heftig, als, *auſſi bien que, autaut que.* As well as I love you, don't think I ſhall do that, wie ſehr ich euch auch liebe, ſo bildet euch doch nicht ein, daß ich ſolches tun werde, *quelque amitié que j'aye pour vous, ne croyez pas, que je faſſe cela.* As well as could be, as well as can be, ſehr wol, ganz gut, es könte nicht beſſer ſein, *fort bien. le mieux du monde.*

Aſýle, aſýlum, eine freiſtadt, ein freier, befreiter ort, eine zuflucht, *aſyle, refuge.*

Aſýmmetry, ſ. unebenmaaß, *aſymmetrie, diſproportion.*

Aſýmptote, ſ. eine gerade linie, die ſich einer krummen nähert, aber nimmermehr zuſammen kommen kan, oder auch 2 gerade linien, die ſich nähern, *aſymptote.*

Aſymptótical, *adj. e. g.* Curves, krumme linien, die ſich immer nähern, die, wenn ſie in infinitum fortgeführet werden, doch unmöglich zuſammen kommen, *aſymptotique.*

'At, zu, von, an, vor, bei, in, *a, chez.* At the, zum, vom, am, vor, beim, im, *à, au, à la, aux.* At our houſe, bei uns im hauſe, *chez nous.* At Rome, zu Rom, *à Rome.* At home, zu hauſe, *au logis.* To be at open war, öffentlichen krieg füren, *ſe faire ouvertement la guerre.* To be angry at one, über einen zornig ſein, auf einen zornig, ungehalten ſein, *être fâché contre quelqu'un.* To be laugh'd at, ausgelacht werden, *être moqué.* All things are order'd at the will of God, der wille Gottes regieret alle dinge; alles wird nach dem willen Gottes regieret, *toutes choſes ſont réglées par la volonté de Dieu.* He enter'd at the window, er ſtieg zum fenſter hinein, *il entra la fenêtre.* To buy at ſecond hand, auf dem trödel kaufen, alt kaufen, *acheter de la ſeconde main.* Il don't value him at a ruſh, ich frage nichts nach ihm, ich achte ihn ganz im geringſten nicht, ich halte nichts auf ihn, *je n'en fais aucun cas.* He is at peace with Denmark, er hat frieden mit Dännemark, *il eſt en paix avec le Danemarc.* What would you be at? was wollet ihr haben? worauf zielet ihr? was iſt euer abſehen? *que prétendez vous faire? quelle eſt vôtre veüe?* I'll ſee what they would be at, ich will ſehen, was ſie haben wollen, was ihr verlangen iſt, was ihr abſehen iſt, *je verray ce qu'ils ſe propoſent, quel eſt leur deſſein; quelle eſt leur intention.* To be at it, iſt eine ganz gemeine redensart, die man von allerhand verrichtungen gebraucht, ſie ſein ernſthaftig oder in kurzweil. Auf ſolche weiſe ſagt man von einem, der ſtudiret, oder ſchreibet, iſſet, trinket, ſpielet, ꝛc. He is at it, welches ſo viel iſt, als ob man ſagen ſollte: ſehet doch, wie er ſo fleißig drüber her iſt, wie er ſtudiret, ſchreibet, ꝛc. *c'eſt une manière de parler très commune, et qui ſe rapporte à toutes ſortes d'occupations, ſerieuſes ou divertiſſantes. Ainſi on dit d'un homme, qui étudie, qui écrit, qui mange, qui boit, qui joüe, &c.* He is at it, *c'eſt à dire, le voilà dans l'occupation, le voilà qui étudie, qui écrit, &c.* He longs to be at it, die fäuſte (finger) jükken ihm darnach, er wollte es gern haben, *les mains lui demangent.* * She longs to be at it, der küzel ſticht ſie, ſie wollte gerne ihre luſt büßen, *elle s'impatiente de goûter les fruits de l'amour.* To be hard at it. ganz fleißig über etwas ſein, fleißig an etwas arbeiten, *travailler fort et ferme.* To be at the charge of a thing, die unkoſten auf etwas wenden, die unkoſten davor bezalen, *payer la façon d'une choſe, la faire à ſes fraix et depens.* To be at a great deal of charges, groſſe unkoſten aufwenden, *depenſer beaucoup.* People ware at him over and over, to know, how this cane about, die leute haben ihn einmal nach dem andern überlaufen, um zu erfaren, woher es doch gekommen, daß ſich dieſes zugetragen, *on l'importunoit à tout moment, pour ſavoir, comment cela etoit arrivé, &c.* To be at the pains of doing a thing, ſich die mühe nemen, etwas zu tun, *prendre la peine de faire une choſe.* To be at ſea, auf dem meere ſein, *être ſur mer.* To be at a ſtand, to be at a loſs, um etwas bekümmert ſein, im zweifel ſtehen, nicht wiſſen, worin man ſich entſchließen ſoll, wohin man ſich wenden ſoll, *être en peine, ne ſavoir plus de quel côté ſe tourner.* ſ. Stand und Loſs. To be at an end, ein ende haben, *être achevé ou fini.* Your honour lies at ſtake, es betrift eure ehre, es iſt hieran eure ehre gelegen, *il y va de vôtre honneur, vôtre honneur y eſt intereſſé.* Hard to come at, was man gar ſchwerlich haben kan, worzu man one groſſe mühe nicht gelangen kan, *qu'on ne peut avoir que difficilement.* To be at leiſure, müßig ſein, nichts zu tun haben, zeit haben, *être de loiſir, avoir loiſir.* To be at odds with one, mit einem einen ſtreit haben, zanken, uneinig ſein, *être en différent avec quelqu'un; être brouillé avec lui.* To ſet at one people that are fallen out, perſonen, die ſich gezanket, wieder mit einander verſönen, *rajuſter des perſonnes brouillées, les reconcilier.* To be at hand, ſich nähern, nicht weit ſein, bald da ſein werden, zugegen ſein, bei handen, zur hand ſein, aufwarten, *approcher, s'approcher, être près,* ou *être à la main,* ou *à la portée de quelqu'n.* To be at a point, in einer ſache faſt einig ſein, *être presque d'accord.* At the firſt appearing of Caeſar, ſo bald ſich Cäſar hervortat, *auſſi tôt que Céſar parut.* At the finding out of that country, als man das land entdekte, *quand on decouvrit ce païs là.* At my hearing of that, wenn ich davon hörete, *quand j'entendis cela.* He begins at Romulus, er macht von Romulo den anfang. *il commence par Romulus.* I'll never take this wrong at your hands, ich will dieſes unrecht nimmermehr von euch leiden, *je ne ſouffrirai jamais ce tort, que vous me faites.* At any time, ſ. any. A that time, zu derſelben zeit, *en ce tems là.* At no time, niemals, nimmermehr, *jamais.* At one time or other, dermaleins, mit der zeit einmal, *quelque jour.* At this preſent, zu dieſer zeit, jezt, anjezt, *maintenant, préſentement.* At that rate, ſ. Rate. At laſt, at length, zulezt, mit der zeit, *enfin.* At firſt, at the very firſt, gleich zuerſt, im anfange, ſtraks, *d'abord, au commencement, tout à coup.* At firſt daſh, gleich anfangs, flugs anfangs, *d'abord, du premier coup.* Ar firſt bluſh, gleich, ſtraks, alsbald, gleich anfangs, *tout à coup.* At one blow, (daſh, bout,) alles auf einmal, in einem ſtreiche, *tout d'un coup.* At unawares, unverſehens, unvermutet, *ſans qu'on y penſe, à l'improvite.* As a word, mit einem worte, *en un mot.* At a venture, auf ungefehr, aufs glükke hin, leichtſinnig, unbeſonnener weiſe, *à tout hazard, temerairement, inconſiderément.* At once, auf einmal, in einem ſtreiche, in einer mühe, *tout d'un coup, tout d'un train, tout d'une venuë.* At all, gar, ganz und gar, *du tout.* I did it at your command, ich tat es auf euren befel, *je l'ai fait par vôtre ordre.* Readly at hand, fertig und bereit, ganz in bereitſchaft, in der nähe, nicht weit ab, *tout prêt.*

'Atabal, ſ. eine kindertrommel, eine kleine trommel, oder pauke der moren, *tambourine de basque.*

Ataràxia, átaraxy, ſ. ruhe, gemütsruhe, *tranquilité d'ame, ataraxie.*

Atchieve, ſ. atchievement.

To achieve, etwas tun, verrichten, begeben, vornemen, ausfüren, bewerkstelligen, *faire, executer, venir à bout de.*

Atchieved, getan, rc. *fait, &c.*

Atchievement, eine trefliche, große, berühmte tat, verrichtung, heldentat; schild, wapen, *exploit, action, éclatante; armes.* Learned atchievements, schriften, die voller gelehrsamkeit sind, *de savans ouvrages, des écrits pleins de savoir.*

'Are, aß, *mangeois, c'est un prétérit du verbe* to eat.

Athànor, s. ein chimischer ofen, in dem die hizze, durch öfnung der löcher oder zumachung derselben, nach belieben eingerichtet werden kan, *fournaise, dans laquelle on peut temperer la chaleur à plaisir, par les ouvertures, qui y sont faites.*

'Atheism, der atheismus, *athéisme.*

'Atheist, s. ein atheist, *athée, adj.* atheistisch, *athée.*

Atheistical, atheistic, atheistisch, gottlos, *athée.*

Atheistically, atheistischer, gottloser weise, wie ein atheist, *en athée.*

Atheisticalness, s. das atheistische wesen, *la qualité d'être athée.*

'Atheous, s. atheistical.

Atheròma, s. ein geschwür oder geschwulst, mit einem bläschen, darinnen dikke materie stekt, *atherome.*

Atheròmatous, *adj.* wie ein atheroma, *de la nature d'atherome.*

Athirst, durstig, *alteré, qui a soif.*

Athlét, ein fechter, kämpfer, *athlete, combatant.*

Athlétic, zu einem fechter gehörig, tapfer, stark, munter, *d'athlete, ou fort, vigoureux.*

Athwàrt, quer über, überzwerch, durch, *de travers, par.* To throw one athwart a couch, einen hinter sich auf den rükken auf ein bette werfen, *renverser quelqu'un un sur un lit,* verkehrt, *de travers.*

Atilt, *adv.* in der positur eines fechters; wie ein gerüst, darauf man das faß auf die neige legt, *en posture d'homme, qui fait les armes, en machine de bois, qui sert à baisser un tonneau.*

'Atlas und atlas, der atlas, eine stüzze eines gebäudes, groß folio, *atlas, satin.*

'Atmosphere, s. der luftkreiß, *atmosphère.*

Atmosphèrical, *adj.* aus atmosphere bestehend, *consistant d'atmosphère.*

'Atom, atome, ein unzerteilbares leibchen, ein luft- oder sonnenstäubchen, *atome.*

Atòmical, *adj.* aus atomen bestehend, zu den atomen gehörig, *d'atome, ce qui a rapport à des atomes.*

'Atomist, s. der die lehre von den atomen verteidiget, *qui defend ou soutient la doctrine des atomes, atomiste.*

'Atomy, s. atom.

To atòne, harmoniren, übereinstimmen, etwas aussönen, büßen; einen versönen, befriedigen, begütigen, besänftigen, *être d'accord, expier; reconcilier, appaiser.* To atone one's self to God, sich mit Gott versönen, *se reconcilier avec Dieu.* Virtue atones for bodily defects, die tugend verbirget unter ihrem schein die mängel oder unförmlichkeit des leibes; die tugend erszzet dasjenige, was am leibe feleт, *la vertu cache ou repare les defauts du corps.* He had the skill to atone so many differences er war sehr geschikt, so mancherlei streithändel beizulegen, (aufzuheben,) *il avoit l'adresse d'ajuster tous ces différents.*

'Atoned, ausgesönt, versönt, befriediget, rc. *expié, reconcilié.*

Atònement, die aussönung, versönung, befriedigung, begütigung, ein versönopfer, *expiation, propitiation, sacrifice.*

Atóp, *adv.* zu oberst, oben an, *principalement, premièrement.*

Atrabilàrian, atrabilàrious, zur schwarzen galle gehörig, melancholisch, mit der melancholie behaftet, *atrabilaire.*

Atrabilàriousness, s. das melancholische wesen, *la qualité d'être atrabilaire.*

Atraméntal, atraméntous, *adj.* schwarz, wie dinte, *noir comme de l'ancre, d'ancre.*

Atrócious, *adj.* grausam, greulich, *atroce, énorme.*

Atróciously, *adv.* auf eine greuliche, gottlose art, *d'une maniere atroce.*

*Atróciousness, atrócity, die grausamkeit, greulichkeit, *atrocité, énormité.*

'Atrophy, die auszerung des leibes, *atrophie.*

To attàch, etwas anfallen, anhalten, verarrestiren, einen in verhaft nemen, beim kopfe nemen, etwas pfänden, wegnemen, einnemen, gewinnen, *faire arrêt, arrêter, saisir, se saisir de, faire une saisie de, charmer, gagner, attacher.*

Attàched, angehalten, verarrestiret, (von einer krankheit angefallen,) rc. *saisi, &c.*

Attàchment, der arrest, verhaft, die anhaltung, pfändung, wegnemung, achtung, *regard, attachment, arrêt, saisi.* The court of attachment, ein gerichte vor die förster, *cour forêtiere.*

Attáck, ein anfall, angrif, anlauf, sturm, eine bestürmung, *attaque, assaut.*

To attáck, etwas überfallen, anfallen, angreifen, berennen, bestürmen, *attaquer, assaillir.*

Attácked, angefallen, angegriffen, rc. *attaqué, &c.*

Attácker, s. der angreifer, *qui attaque.*

Attácking, der anfall, angrif, das anfallen, rc. *l'action d'attaquer, attaque, assaut.*

*Attain, s. s. attaintment.

To attàin at, (to) *v. n.* to attain, *v. a.* gelangen zu, etwas erreichen, erlangen, erlernen, *atteindre a, parvenir à, obtenir, acquerir, apprendre.*

Attàinable, was man erhalten, lernen oder erreichen kan, *que l'on peut obtenir, apprendre, &c.*

Attàinableness, s. die möglichkeit erlanget zu werden, *la possibilité d'être obtenu.*

Attàinder, die überzeugung, überweisung wegen eines lasters, *conviction, preuve evidente d'un crime.* A bill of attainder, ein überweisungszeddel, *un bill de conviction, ou d'atteinte.*

Attàined, attained to, erhalten, erreichet, gewonnen, rc. *obtenu, &c.*

Attàining, die erlangung, das erhalten, erreichen, gelangen zu, rc. *l'action d'obtenir, &c.* s. To attain.

Attàinment, die erlangung, erhaltung, *acquisition.* Toward the attainment of salvation, zu erlangung der seligkeit, um die seligkeit zu erlangen, *pour obtenir le salut.*

Attàint, s. makkel, flekken, *tache;* upper attaint, eine verrenkung, oder eine verlezzung der spannadern, (wird gebraucht unter den bauern und pferdeärzten,) *nerfferure.*

To attàint, einen eines lasters überweisen, überzeugen; etwas anstekken, verderben, beflekken, beschmizzen, entfärben, einen schandflek anhängen, *convaincre de quelque crime; tacher, corrompre, ternir, fletrir.* To attaint the blood, durch eine böse tat (*e. g.* durch ein begangenes crimen läsä majestatis) sein geblüt beflekken, und seinen nachkommen einen häßlichen schandflek anhängen, *tacher le sang par un crime de leze majesté.*

Attàinted, überzeugt, überwiesen; angestekt, verdorben, beflekt; des adels entsezzet oder benommen, *atteint, convaincu de quelque crime; taché, corrompu, fletri; degradé de sa noblesse.*

Attàinture, vorwurf, schande, *reproche, blame, honte,* verdorbenes geblüt, *sang corrompu.*

Attàminate, *v. a.* verderben, zu schanden machen, *corrompre, gater.*

Attàque, s. attack.

To

To attémper, etwas mäßigen, temperiren, lindern, *temperer, moderer, addoucir.*

Attémperate, v. a. in ein verhältniß bringen, *temperer, rendre proportionné.*

Attémpered, gemäßiget, temperirt, gelindert, *modere, temperé, addouci.*

Attémpt, ein vornemen, beginnen, versuch, vorhaben, anschlag, angrif, anfall, *attaque, entreprise, effort, essai, tentative.* An attempt against the law, ein verwegener anschlag, ein frevelhaftes beginnen, so wider das gesez läuft, *un attentat, une entreprise contre les loix.* To make an attempt upon one, to take away his life, einem nach dem leben stellen, versuchen, ob man einen ums leben bringen kan, *attenter sur la vie de quelqu' un.*

To attémpt, etwas versuchen, angreifen, vornemen, unterfangen, trachten; vorhaben, *attaquer, entreprendre, essayer, tenter.* To attempt upon a man's life, einem nach dem leben stellen, ihm nach leib und leben trachten, *entreprendre ou attenter sur la vie quelqu' un.*

Attémptable, den anfällen ausgesezt, *exposé à des tentatives.*

Attémpted, vorgenommen, versucht, 2c. *entrepris, essayé.*

Attémpter, s. der angreifer, *qui attaque*, der etwas unterfängt, *celui qui entreprend.*

Attémpting, ein anschlag, eine unterfahung, das vornemen, vorhaben, beginnen, 2c. *entreprise, l' action d' entreprendre, &c.*

To attend, einem aufwarten, ihn bedienen, ihm nachgeben; eines warten, ihn pflegen, in acht nemen; sich angelegen seyn lassen; einem aufwarten, ihn begleiten, in seinem gefolge seyn, ihm aufwartung tun; einen erwarten, auf ihn warten, seiner gewärtig seyn, aufmerken, verzögern, *avoir attention, trainer, servir; garder; vaguer, prendre soin de; suivre, accompagner, faire la cour à; attendre.* To attend to, (unto,) auf etwas achtung geben, fleißig aufmerken, andächtig zuhören, zuhorchen; etwas erwegen, fleißig betrachten, *écouter attentivement; considerer, faire reflexion.* To attend one's devotion, seine andacht verrichten, *faire sa devotion.* The like punishment attends you, es wartet eurer eine gleichmäßige strafe, ihr habt eben dergleichen strafe zu erwarten, *la même punition vous attend, ou vous est reservée.* Great misfortunes attend wars, der krieg ziehet groß unheil nach sich, bringt viel unglük mit sich, *la guerre traine après soi de grands malheurs.* Ill luc attend you, das unglük folge euch, *mal vous en prenne.*

Atténdance, ein großer fleiß, die aufmerksamkeit; die aufwartung, das aufwarten, bedienen; das hofgesinde, das gefolge, geleit, die leute und bedienten eines herrn, *soin, assiduité; sujettion, service; train, cortege, suite.* To give frequent attendance upon a Prince, einem Fürsten oft aufwarten, etwas von ihm mit fleißiger aufwartung zu gewinnen suchen, fleißig zu hofe seyn, *faire souvent sa cour à un Prince, etre un courtisan assidu.* *To dance attendance, eine lange zeit vergeblich aufwarten, lange warten, *attendre long tems en vain, faire le pié de grue.* He died for want of attendance, er starb, weil er keine wartung hatte, *il mourut faute de secours.*

Atténdant, s. ein diener, nachtreter; der in eines gefolge ist, ein aufwärter, bedienter, einer, der mit einem andern gehet, ihm aufwartet, eine nachgängerin, ein kammerdiener, eine kammerjungfrau, *un serviteur; un homme, ou femme de la suite d' un, ou d' un autre.* A. begleitend, *suivant, qui accompagne.* A disease with its attendants, eine krankheit, samt allen ihren begleitenden zufällen, *une maladie avec ses suites.* Death is the blac attendant of sin, der tod ist die traurige folge der sünde, *la mort est la triste suite du péché.*

Atténded, bedienet, 2c. *servi.*

Atténder, s. ein kammerade, ein mitgeselle, *compagnon, associé.*

Attént, *adj.* aufmerksam, vorsichtig, achtsam, *attentif, prudent, attaché.*

'Attentates, s. widerrechtliches vornemen, *attentats.*

Atténtion, die aufmerksamkeit, aufmerkung, andacht, beflissenheit, *attention.*

Atténtive, aufmerksam, andächtig, auf etwas fleißig beflissen, *attentif, appliqué, attaché.*

Atténtively, aufmerksam, andächtig, *attentivement.*

Atténtiveness, die aufmerksamkeit, die geflissenheit, *attention, application d' esprit.*

Atténuant, *adj.* verdinnend, gerringernd, *attenuant.*

To atténuate, etwas verringern, verdinnen, vermindern, verkleinern, geringer machen oder schäzzen, nicht so hoch schäzzen, *extenuer, amoindrir, diminuer.*

Atténuate, *adj.* verdinnt, *attenué.*

Atténuated, verringert, verkleinert, *attenué, extenué, &c.*

Atténuating, *adj.* von der arzenei gebräuchlich, wann sie zerteilet, zertreibet, *attenuatif.*

Attenuàtion, s. verdinnung, verminderung, *attenuation.*

'Atter, s. verdorbene sache, oder materie, *une chose gatée, corrompuë.*

Atterate, v. n. zu festen lande werden, *accrescer, &c.*

Atteration, s. landanwachs, das werden zu festen lande, *accrescence de terre.*

To attést, etwas bezeugen, bekräftigen, zeugniß geben, *attester, rendre témoignage, confirmer.*

Attést, s. attestàtion, ein zeugniß, schein, eine bekräftigung, bescheinigung, bezeugung, *attestation, preuve, témoignage, confirmation.*

Attésted, bezeuget, bekräftiget, *attesté, confirmé.*

'Atticism, s. atheniensische redart, eine höfliche rede, scharfsinniges, und angenemes scherzwort, *atticisme.*

'Attic, s. (in der baukunst) eine kleine oder die attische saulenordnung, *attique, petit ordre d' architecture.*

'Attic, *adj.* athenienfisch, attisch, *attique.*

Attiguous, *adv.* gleich daran, darneben, *tout près.*

Attinge, v. a. sachte, leicht berühren, *toucher legerement.*

Attire, der zierath, schmuk, die kleidung, *parure, ajustement.* The attires of a stag, die hörner an einem geweih, (in einem wapen) *les ramures, les chevilles.*

To attire, etwas zieren, schmükken, auszieren, aufpuzzen, *parer, ajuster, orner.*

Attired, geziert, geschmükt, aufgepuzt; mit hörnern geziert, *paré, ajusté, orné, ramé.*

Attirer, s. der einen andern ankleidet, *qui dresse un autre.*

'Attitude, s. die positur, stellung, *attitude.*

Attóllent, erhebend, *ce qui hauss, se releve.*

To attòne. &c. s. To atone.

Attórney, attúrney, ein anwald, prokurator, vorsprecher bei gericht, *procureur.* A letter of attorney, ein anwaldsbrief, eine schriftliche vollmacht, *procuration.*

Attorney, v. a. etwas durch einen anwald tun, einen als anwald brauchen, *faire quelque chose moyenant d' un procureur, se servir de quelqu' un en procureur.*

Attórneyship, attúrneyship. s. das amt eines anwalds, *la fonction ou office d' un procureur.*

Attórnment, attóurment, eines lehnmanns bekänntniß gegen seinen neuen lehnherrn, *l' action d' un fermier, qui reconnoit son nouveau seigneur.*

To attráct, etwas an sich ziehen, bringen, lokken, anreizen, bereden, auf sich laden, *attirer, tirer à soy, gagner, inviter.*

Attráct, s. s. attraction.

Attrà-

Attrácted, an ſich gezogen oder gebracht, *attiré.*

Attractical, ſ. attractive.

Attraction, die anziehung, das an ſich ziehen, ꝛc. *attraction.*

Attráctive, *a.* anziehend, zuziehend, anlokkend, anreizend, *attractif; attrayant.*

Attráctive, ſ. die anreizung, anreizende lieblichkeit, die anlokkung, *attraits, charme, amorce.*

Attractively, durch eine anziehende kraft, auf eine anlokkende weiſe, *par attraction, par une vertu attrayante et charmante.*

Attráctiveneſs, ſ. die eigenſchaft, ſich anziehen zu laſſen, *la qualite d' être attractif.*

Attráctor, ſ. der anzieher, die anziehende materie, *la matiere, que tire à ſoi.*

'Attrahent, ſ. ſ. attractor.

† Attrápped, gezierte, geharniſcht, (wie ein geziertes pferd,) *bardé, enharnaché.*

Attrectàtion, ſ. das angreifen, handiren, *le maniment.*

Attributable, *adj.* was zugeeignet, zugeſchrieben werden kan, *ce qui peut être attribué.*

'Attribute, die ehre, ein attribut, oder eine eigenſchaft, *attribut, reputation.*

To attribute, etwas zuſchreiben, zueignen, beimeſſen, *attribuer, imputer.*

Attributed, zugeſchrieben, ꝛc. *attribué, &c.*

Attribùtion, ſ. eigenſchaft, *attribut.*

Attrite, *adj.* zermalmet, zerknirſcht, *moulu, broyé.*

Attriteneſs, ſ. die abnüzzung, das abgenuztſeyn, *la qualité d' être uſé.*

Attrition, das reiben, die reu und leid, zerknirſchung des herzens wegen der künftigen ſtrafe, *attrition.*

Attùne, v. a. etwas muſikaliſch machen, ſtimmen, tönend machen, *entonner, accorder.*

Attúrney, ſ. attorney.

Atwèen, atwixt, ſ. Between, betwixt.

To avàil, nüzzen, dienen, helfen, nüzlich ſeyn, *ſervir, être utile, être avantageux, aider.*

Avàil, ſ. der vorteil, nuzzen, *profit, avantage.*

Avàilable, dienlich, nüzlich, kräftig, *utile, profitable, avantageux, efficace.*

Avàilableneſs, ſ. der nuzzen, vorteil, *utilité, avantage.*

Avàilably, *adv.* kräftiglich, nüzlich, *efficacement, utilement.*

Avàilment, der nuzzen, vorteil, gewinn, die nuzbarkeit, *profit, utilité, avantage.*

Avàle, v. a. und n. fallen laſſen, *laiſſer, tomber, tomber, s' abaiſſer.*

Avànt, pakket euch weg, pak dich, gehe deines wegs fort, *ſortez d' icy, retirez vous, ôtez vous d' ici.* Avant-currièr, ein vorläufer, vorbote, *avant.coureur.* Avant-peach, eine frühe pfirſich, *avant-pêche.* Avant-mùre, eine vormauer, *avant-mur.* Avant-guard, der vortrupp, *l' avant-garde.* Avant-mur. vormauer, *avant-mur.*

'Avarice, der geiz, *avarice.*

Avaricious, geizig, karg, filzig, *avare, avaricieux.*

Avariciouſly, *adv.* geizig, begierig, *avarement.*

Avariciousneſs, ſ. der geiz, *avarice.*

Avaſt, *adv.* genug, halt ein! *aſſez, ceſſez.*

Avaùnt, avant, *interj.* fort, weg! *gare, arrière, avant.*

Aúbry, ſ. *a.* alberich, *alberique.*

Aùbrey, ſ. ſchrank, ſ. ambry.

'Auburn, braun, ſchwarzbraun, dunkel, ſchwärzlicht, *brun, obſcur.*

'Auction, ein ausruf, eine aukzion, *encan, enchere.*

'Auction, v. a. durch aukzion verkaufen, *vendre par enchere.*

Aùctionary, *adj.* zur aukzion gehörig, *ce qui appartient à l' encan.*

Auctionèer, auctiónner, auctioníer, ein ausrufer in einer aukzion, der aukzionirer, *crieur d' encan.*

Aùctive, vermehrend, *augmentant.*

Aucupàtion, ſ. das vogelſtellen, vogelfangen, *oiſelerie.*

Audàcious, kühn, frech, verwegen, vermeſſen, frevel, *audacieux.*

Audàciouſly, freventlich, kühnlich, vermeſſener weiſe, *audacieuſement, avec audace.*

Audàciousneſs, ſ. kühnheit, unverſchämtheit, *audace; impudence.*

Audácity, die kühnheit, frechheit, verwegenheit, frevel, *audace.*

'Audible, laut, was man hören kan, *haut, que l' on entendre.*

'Audibleneſs, ſ. die vernehmlichkeit, *la qualité d' être intelligible.*

'Audibly, *adv.* vernehmlich, deutlich, *d' une maniere intelligible.*

'Audience, die verhör, audienz, verhörung, *audience.* A great audience, ein großes auditorium, viele zuhörer, eine große verſammlung, eine große menge oder anzahl der zuhörer, *un grand auditoire, une nombreuſe audience, ou aſſemblée, un grand nombre d' auditeurs.* 'Audience-court, das audienzgerichte, unter dem Erzbiſchof von Canterbury, *cour d' audience.*

'Audit, die anhörung der rechnungen, *audition.*

To audit, *v. a.* (accounts,) rechnung anhören, abhören, oder examiniren, *ouïr ou examiner des comptes.*

'Audited, angehört, *ouï, examiné.*

Audition, ſ. das hören, *l' action d' ouïr.*

'Auditor, ein hörer, zuhörer; ein rechenherr, der die rechnungen abhöret, *auditeur; auditeur de contes.*

'Auditory, *adj.* zum gehör gehörig, *ce qui appartient à l' ouïe.*

'Auditory, ein auditorium, eine verſammlung, menge zuhörer, *auditoire, aſſemblee, audience.*

'Auditreſs, ſ. eine hörerin, *une femme qui ouït.*

Avél, v. a. wegreißen, *arracher.*

'Ave-màry, ſ. ein ave maria, *un ave-maria.*

'Avenage, verpflichtung eines bauren, ſeiner herrſchaft haber zu überliefern, *avenage.*

'Avener, ſ. avenor.

To avénge, etwas rächen, *venger.*

Avéngeance, avengement, ſ. ſtrafe, rache, *peine, revenge.*

Avénged, gerochen, *vengé.* To be avenged on one, ſich an einem rächen, *ſe venger de quelqu' un.*

Avénger, ein racher, der ſich rächet, der rache ausübet, *vengeur.*

Avéngereſs, eine rächerin, die rache ausübet, *vengereſſe.*

Avénging, die rache, das rächen, *vengeance, l' action de venger.*

'Avenor, der über des Königs marſtall die aufſicht hat, *comptrolleur de l' ecurie du Roy.*

Avens, àvens, benediktenwurzel, *caryophyllata, benoite.*

Avénture, ſ. adventure.

'Avenur, der zugang, paß, weg, *avenuë, paſſage.*

'Aver, ſ. zugvieh, arbeitvieh, *jument.*

To avér, ſ. To averr.

'Average, ein frohndienſt; eine kontribuzion zu einem ſchifbruche; gleiche teilung, aſſekuranzgeld, *aſſurance, corvee; contribution à un naufrage; partage égal, egalité.*

'Averat, aúrat, ſ. averalbirn, königsbirn, *averare, poire d' averat, poire royal.*

'Avercorn, s. v.
Averdupòis, s. avoir du pois.
'Averidge, s. s. average.
Avérie-cattle, s. s. aver.
Avérment, ein beweiß, eine beweisung, bekräftigung, bejahung, preuve, témoignage, confirmation.
Avérnat, auvernat, s. vine.
'Aver-peny, frohnpfennig, frohndienstgeld, so man dem Könige giebt, l' argent, qu' on donne pour les corvées, qu' on doit au Roy.
To avérr, etwas bewähren, vergewissern, beweisen, erweisen, bekräftigen, versichern, vorgeben, bejahen, averer, verifier, certifier, affirmer, asseurer.
Avérred, versichert, bewährt, bewiesen, ꝛc. averé, verifié, &c.
Avérring, die versicherung, vergewisserung, bejahung, beweisung, das beweisen, ꝛc. l' action d' averer, &c. s. To averr.
Averruncàtion, s. das ausreißen mit der wurzel, extirpation.
Averrúncate, v. a. ausrotten mit samt der wurzel, extirper.
Aversátion, der abscheu, widerwille, haß, repūgnance, aversion.
Avérse, abhold, nicht geneigt, nicht günstig, der einen abscheu hat, qui a de l' aversion, ou de la repugnance. Averse to books, der einen abscheu für dem studiren hat, ennemi de l' étude. Averse to physic, einer, der keine arzenei einnemen will, retif aux remédes.
Avérsely, adv. mit widerwillen, verdrüßlich, avec deplaisir, avec aversion, avec depit.
Avérseness, or avérsion, der abscheu, widerwille, haß, repugnance, aversiou.
To avért, etwas abkehren, abwenden, detourner, éloigner.
Avérted, abgekehret, abgewendet, detourné, éloigné.
Avérting, die abwendung, das abkehren, abwenden, l' action de detourner, &c.
'Avery, die scheure, kammer, oder der plaz, worinnen man den haber hat, grenier, où l' on tient l' avoine.
'Auff, oaf, ein narr, sot, fou.
'Aúgar, àuger, àngre, ein großer bohrer, un grand tariere. Augre-hole, bohrloch, trou de tariere.
'Aught, s. ought.
To augmént, etwas vermehren, vergrößern, augmenter, accroître, v. n. zunemen, sich vermehren, s' augmenter.
'Augment, augmentàtion, die vermehrung, vergrößerung, zunemung, augmentation, accroissement.
'Augmentation-court, vermehrungskommission, commission d' augmentation.
Augménted, vermehret, zugenommen, augmenté, accru.
Augménter, ein vermehrer, erweiterer, der, die da vermehret, augmentateur, celui ou celle qui augmente.
Augménting, die vermehrung, das vermehren, ꝛc. l' action d' augmenter, &c.
'Augre, s. augar.
'Augur, ein wahrsager oder deuter des vogelgesangs, augure; devin.
'Augur, v. a. s. augurate.
To àugurate, etwas wahrsagen, weissagen, prophezeien (nach den vögeln,) augurer, tirer un augure.
'Augurated, geweissaget, ꝛc. auguré.
'Augurating, das weissagen; ein zeichen, eine vorbedeutung, l' action d' augurer, &c. augure, présage.
Auguràtion, die wahrsagung; ein zeichen, eine vorbedeutung, auguration; augure, présage. s. Inauguration.
'Augurer, s. augur.
'Augurial, adj. zum wahrsagen gehörig, appartenant à l' augure.
'Augurise, s. augurate.
'Augurous, adj. vorbedeutend, vorherwissend, présageant, augurant.
'Augury, die weissagung nach den vögeln, ein zeichen, eine vorbedeutung; eine muthmaßung, augure, presage; conjecture.
Augúst, a. herrlich, vortreflich, hochwürdig, heilig, geweihet, auguste, vénérable, sacré.
'August, der monat august, aout.
Augústness, s. die erhabene miene, herrliches ansehen, l' air grand, majestuëux.
Augústine, s. austin.
'Aviary, ein großer vogelbauer, vogelhekke, voliére, grande cage.
Avicen, s. ap. avisir, avisie.
Avidity, die begierde, heftiges verlangen, avidité.
Avidulous, adj. kärglich, genau, ein wenig geizig, peu avare, avaricieux.
'Avitous, adj. alt, von voråltern herkommend, ancien, ce qui vient des ancêtres.
Avize, s. advise.
'Auk, s. aukwardly.
'Aukward, tölpisch, ungeschikt, maladroit.
'Aukwardly, ungeschikt, ungeschliffen, auf eine tölpische art, dumm, en maladroit, de mauvaise grace, de travers.
'Aukwardness, die ungeschiklichkeit, dummheit, manque d' adresse, grossiereté.
'Aul, s. awl.
'Auld, schottl. vor old, vieil.
Aulétic, adj. zu röhren gehörig, ce qui appartient aux tuïaux.
'Aulic, adj. zum hofe gehörig, höfisch, de cour.
'Auln, aun, awme, ein eimer, faß reinischen weins, ohme, tonneau, barrique.
'Aulnager, s. alnager.
Aumàil, v. a. bilden, bunt machen, bigarrer, figurer.
'Aumbrey, s. almonry und ambry.
'Aume, s. auln.
'Aumelet, ein eierkuchen, ein pfannkuchen von eiern, une omelette.
'Aumry, s. almonry und ambry.
'Aun, s. auln.
'Auncel weight, eine alte art einer schnellwage, forte de romaine.
Auncéstors, s. ancestors.
Auncéstrel, die huldigung, so von den lehnfolgern geleistet wird, homage qui se rend de pere en fils.
'Auncient, &c. s. ancient, &c.
'Aunt, die muhme, des vaters oder der mutter schwester, tante. A great aunt, des großvaters oder der großmutter schwester, tante.
Avocàdo, pfirschbaum, pêcher.
'Avocate, v. a. abrufen, abziehen, rapeller, detourner.
Avocàtion, hinderniß, verhinderung, obstacle, empêchement, distraction.
Avocatory, adj. abhaltend, qui distrait ou deturne.
To avòid, etwas meiden, vermeiden, fliehen, entgehen, entfliehen, eviter, fuïr, échaper, esquiver. To avoid the kingdom, das königreich quittiren, aus dem königreiche fliehen, vuider, quitter le royaume. Avoid my presence, kommet mir nicht mehr ins gesichte, ôtez vous de devant moi. To avoid by stool, durch den stuhlgang von sich geben, (bringen,) vuider le ventre. To avoid by urine, durch den urin von sich lassen, wegpissen, pisser, uriner. To avoid the room, das gemach verlassen, ausziehen,

sich wegbegeben, *vuider la chambre, se retirer.* Avòid satan, packe dich, satan, *arriere de moi, satan.* The Bishopric avoids, das bißtum wird vakant, *l' évêché devient vaquant.* * To avòid the change in pursuiving the game, den absprung, den wechsel des wildes wol in acht nemen, *eviter de prendre le change en suivant la bête.*

Avòidable, vermeidlich, *evitable.*

Avòidance, die zeit, so lang ein pfarrdienst offen ist; die vermeidung, *vacance; l' action d' éviter, fuite.*

Avòided, gemeidet, quittiret, &c. *evité, quitté, &c.*

Avòider, s. der etwas meidet, wegnimmt, wegführet, *qui evite, emporte, &c.*

Avòiding, die vermeidung, das meiden, *l' action d' éviter, &c.* An avoiding of blood, ein verlust des blutes, (wenn man blut verloren, durch vomiren, stuhlgang, oder dergleichen evakuazion) *une perte de sang.*

Avòidless, unumgänglich, unvermeidlich, *inévitable.*

Avoir-de-pòis, ein gewicht von 16 unzen das pfund, *poids à 16 onces le livre.*

Avolation, das wegfliegen, entwischen, *l' action de s' envoler, la fuite.*

To avòuch, etwas behaupten, versichern, bejahen, bekräftigen, *soutenir, affirmer,* s. deutlicher beweiß, *evidence.*

Avòuchable, was sich behaupten läßt, *ce qui peut être soutenu.*

Avòuched, behauptet, bejahet, &c. *soutenu.*

Avòucher, s. der behauptet, *qui soutient, confirme.*

Avòuching, s. das behaupten, die behauptung, *confirmation.*

Aveùr, s. avowee.

To avòw, etwas bekennen, erkennen, öffentlich bejahen, *confesser; affirmer.*

Avòwable, was man öffentlich sagen darf, *ce qui peut être confessé hautement.*

Avòwal, s. avowsal.

Avow'ed, bekennet, &c. bekannt, offenbar, öffentlich, *confessé, &c. ouvert, public.*

Avow'edly, öffentlich, *ouvertement.*

Avowèe, ein patron einer kirche, *patron, avoué.*

Avow'er, ein ausrufer, *proneur.*

Avow'ry, advow'ry, eine verteidigung, rettung, schuzschrift, *defense, justification, apologie.*

Avow'sal, ein bekänntniß, bekennung, *aveu, confession.*

† Avow'try, der ehebruch, *adultere.*

'Aurate, eine art birnen, *espéce de poires,* s. average.

Aurèlia, s. die erste veränderung, die sich bei den insekten zeigt, *le premier changement des insectes.*

* 'Auricle, das äußerliche des ohres, *la partie exterieure de l' oreille,* ein öhrlein, ein kleines ohr, *petite oreille.*

Auricula, s. bärsanikkel, bergschlüsselblumen, aurikel, *oreilles d' ours.*

Auricular confession, die ohrenbeichte, *la confession auriculaire.*

Auricularly, *adv.* heimlich, *secretement.*

Auriferous, *adj.* was gold führt, bringt, *portant de l' or.*

Auriflambe, s. oriflambe.

Aurigation, das fuhrwerk treiben, fuhrmannsgewerbe, *l' action de charier.*

Auripigmentum, s. orpiment.

Auròra, s. die göttin aurora, das morgenrot, der morgen, *la déesse Aurore, aurore, le matin;* krähenfuß, hahnenfuß, *renoncule.* Aurora borealis, nordlicht, nordschein, *aurore boreal.*

Auscultation, s. das zuhorchen, *l' action écouter.*

'Auspice, die macht, gewalt, autorität, anführung, schuz, hülfe, *auspice, autorité, pouvoir, appui, protection.*

Auspicial, *adj.* was zum auspiciis gehört, vorbedeutend, *pronostique.*

Auspicious, glüklich, günstig, gut, *heureux, favorable.*

Auspiciously, *adv.* glüklich, *heureusement.*

Auspiciousness, s. wohlfahrt, glük, *bonheur, felicité, faveur.*

Austère, herbe, rauh, streng, scharf, hart, *austere, rigoureux, rude, sevére.*

Austèrely, strenge, rauh, ungütig, *austerement, avec austerité.*

Austèreness, austérity, rauhe, schärfe, härtigkeit, *austerité, severité.*

'Austin, *a.* an statt augustin. 'Austin-triers, die augustinermönche, *les Augustins.* The Aùstin-nùns, die augustinernonnen, *les Augustines.*

'Austral, àustrine, südlich, *meridional.*

Aùstralize, v. n. sich gegen süden neigen, wenden, *se porter vers le sud.*

'Austrine, *adj.* s. austral.

Authéntical, authéntic, glaubwürdig, bewährt, unverwerflich, nach dem original, *autentique, solennel, d' original.*

Authéntically, authénticly, glaubwürdig, gebührender, glaubwürdiger weise, nach dem original, *autentiquement.*

Authénticness, authénticalness, authenticity, die glaubwürdigkeit oder unverwerfliche und bewährte eigenschaft eines dinges, *qualité autentique, originale, ou solennelle d' une chose.*

'Author, ein skribent, schriftsteller, stifter, urheber, anfänger, erfinder, *auteur.*

Authóritative, was mit autorität geschicht, *fait par autorité.*

Authóritatively, mit autorität, vollmacht, gewalt, kraft, nachdruk, *par autorité, avec autorité.*

Authóritativeness, s. das autoritätisch handeln, *action avec autorité, avec un air.*

Authórity, die autorität, macht, gewalt, die obrigkeitliche gewalt, regierung, herrschaft, das ansehen; ein spruch oder ort aus einem skribenten, den man anführet um zu bekräftigen, was man saget, *autorité.* I have it from the most impartial authorities, ich habe es aus (von) ganz unparteiischen autoren, (skribenten) *je l' ai tiré des auteurs les moins partiaux.* Printed with authority, gedrukt mit einem privilegio, oder mit privilegien und freiheiten, mit zulassung der hohen obrigkeit, *imprimé avec privilege.*

Authorizàtion, das in ansehen bringen, bestätigung, *autorisation.*

To authorize, einem vollmacht, gewalt, freiheit geben, ihn bevollmächtigen; etwas bekräftigen, bestätigen, gut heißen, *autoriser.*

'Authorized, bevollmächtiget, bestätiget, &c. *autorisé.*

'Authorizing, die gutheissung, das bevollmächtigen, &c. *l' action d' autoriser.*

Autócrasy, s. die oberste gewalt, *souveraineté, suprematie.*

Authógraphical, *adj.* eigenhändig geschrieben, *autographe.*

Autógraphy, s. die eigenhändige schrift, das original, *l' authographe.*

Autólogy, s. selbstgespräch, *soliloque.*

Automatical, was sich von sich selbst beweget, wie die automata tun, *qui se meut de lui même comme les automates.*

Autómaton, ein automat, ein uhrwerk oder kunstwerk, so durch verborgene gewerbe von sich selbst zu gehen scheinet, *automate.*

Autó-

Autómatous, *adj.* automatisch, wie ein automat, was durch verborgene triebfedern sich selbst bewegt, *qui se meut soi même comme les automates.*

Autónomy, s. sein verhalten nach eigenem willen, vorschrift, *le vivre à son gré.*

Autopsy, s. das sehen mit eigenen augen, *le voir de ses propres yeux.*

Autóptical, *adj.* was man mit eigenen augen gesehen, *ce qu' on a vu de ses propres yeux.*

Autóptically, *adv.* vermittelst des eigenen sehens, sichtlich, *moyennant sa propre vuë, visiblement.*

Autothéist, s. der die selbstständigkeit Gottes glaubt, *qui croit la subsistence de Dieu par soi même.*

'Autumn, der herbst, *l' automne.*

Autúmnal, zum herbst gehörig, des herbstes, *automnal; de l' automne.*

Autúrgy, s. das arbeiten mit eigener hand, *auturgie, travaille de ses propres mains.*

Avúlsion, s. das abreißen, *arrachement.*

Auxiliar, auxiliaries, s. hülfsvölker, helfer, kriegshülfe, *aide, troupes auxiliaires.*

Auxiliar, auxiliary, helfend, was hülfe leistet, behülflich, *auxiliaire.*

Auxiliation, s. die hülfe, beistand, *aide, assistance.*

'Aw, die furcht, das schrekken, die zucht, *crainte, échec, sujettion.* To keep one in aw, einem eine furcht einjagen, ihn in furcht halten, durch zucht im zaum halten, *tenir quelqu' un en crainte, le tenir en échec, ou en sujettion.* To stand in aw, sich fürchten, sich vor einem fürchten, *craindre, redouter.*

To aw, einem eine furcht eintreiben, einjagen, ihn schrekken, in furcht halten, *tenir en crainte.*

Awáit, s. vorsezliches verbrechen, *guet à pens;* der hinterhalt, *embuscade.* s. way.

To awáit, *v. a.* and *n.* warten, &c. *attendre.* s. To wait.

Awáke, wakker, munter, erwachet, *éveillé.* To keep awake, einen am schlafe hindern, vom schlafe abhalten, verhindern, daß er nicht einschlafen kan, *empêcher de dormir.* To lie awake, im bette liegen und nicht schlafen können, *être couché sans pouvoir dormir.* Between sleeping and waking, half asleep and half awake, halb eingeschlafen, halb schlafend, *à demi endormi.* When I am awake, wenn ich erwache, *à mon reveil.*

To awáke, einen aufwekken; erwachen, munter werden, *éveiller; s' éveiller.*

Awáked (awoke) aufgewachet, aufgewekket, *éveillé,* ou *que l' on a éveillé.*

To awaken, s. awake.

Awákened, *e. g.* To be awakened to a lively sense of God's mercies, ermuntert seyn zu einer herzlichen wahrnehmung und beobachtung der wohlthaten Gottes, *devenir sensible aux bienfaits de Dieu, être touché, être pénétré de ses faveurs.*

Awáker, einer, der andere des morgens aufwekket, ein wekker, *reveilleur, reveillematin.*

Awáking, das erwachen, die aufwekkung, das aufwachen, aufwekken, *l' action de s' éveiller, ou d' éveiller.*

Awárd, das urtheil der schiedsrichter, die zuerkänntniß, *sentence arbitrale.*

To awárd, urtheilen, das urtheil fällen, einem etwas zuerkennen, zusprechen, *juger, prononcer la sentence, ajuger.* To award a blow, einen streich ausnemen, abwenden, *parer un coup.*

Awárded, ausgesprochen, zugesprochen, zuerkannt; abgewandt, versezt, *prononcé, jugé, ajugé; paré.*

Awáre, v. n. sich vorsehen, vorsichtig seyn, *prendre garde.*

Awáre, gewahr, *qui prevoid, qui prend garde.* He came upon them, before they were aware, er hat sie angefallen, ehe sie sichs versehen, er ist zu ihnen gekommen, ehe sie seiner gewahr worden, er hat sie unversehens überraschelt, *il se jetta sur eux, lors qu' ils ne s'y attendoient point.* She tasted of it before she was aware, sie kostete es unwissend, ehe sie es gewahr wurde, *elle en goûta sans y penser.* I was not aware of it, ich habe mich es nicht versehen, ich wuste nichts davon, ehe es geschahe, *je n'en savois rien, je n'y songeois seulement pas.* You were not aware, what man you spoke to, ihr habt nicht wahrgenommen, achtung gegeben, wer die person war, die ihr anredetet, *vous ne pensiez pas, vous ne songiez pas, à qui vous parliez.*

Awáre, *Interj.* sehet euch vor, nemet euch in acht, *gare, prenez garde.*

Awáre, *Interj. e. g.* away, get you gone, weg, pakke dich (von hinnen) weg, *sortez d' icy, ôtez vous d' ici.* Away, you are but a novice in that, gehet weg, denn ihr seyd nur noch ein lehrling in dieser sache, *allez, vous n' êtes qu' un apprentif en cela.* Away, there's no danger, schweiget doch, (es ist nicht der rede werth) es hat ja keine gefahr, *bagatelles, il n'y a aucun danger.* Away for shame, pfui, pfui, *fi, fi.*

Away, *adv. e. g.* away with him, hinweg mit ihm, *qu' il s' en aille, ôte le.* Away with him to the university, lasset ihn auf die universität ziehen, *qu' on l' envoye à l' université.* Away with this, nemet dies hinweg, räumet dieses ab, *ôtez ceci.* I cannot away with it, ich kan es nicht leiden, *je ne saurois souffrir cela.* To eat a bit and away, einen bissen in der eil essen, und gleich fortgehen, *manger un morceau à la hâte avant de partir.* Away with these compliments, lasset uns dieses wortgepränge beiseite sezzen, *treve de complimens, laissons là tous ces complimens.* Away with these fopperies, pakket euch mit diesen narrenpossen, *defaites vous de ces sotises.* *Obs.* dieses adverbium wird auch oft zu einem verbo gesezzet, gleichsam in komposizione, und bedeutet so viel als unsere deutsche wörtlein, weg, ab, be. *Cet adverbe se joint souvent avec un verbe, et fait alors partie de sa signification. e. g.* To run away, weglaufen, *s' enfuir.* Time will away, die zeit gehet weg, laufet weg, *le tems passe, le tems s' écoule.* He shall not go away with it so, er soll mir nicht so entlaufen, *il n' en sera pas quitte à si bon marché.* I'll away hence, ich will mich weg machen, ich will von hinnen weg gehen, ich gehe weg, *je veux m' en aller, je m'en vay.* To drinc away his estate, sein vermögen versaufen, *boire son bien.*

'Awe, s. aw.

'Aweband, s. ein filz, ausputzer, *reprimande.*

'Awed, (von to aw) in eine furcht gejagt, in furcht gehalten, in zucht gehalten, *tenu en crainte, tenu en échec,* ou *en soujettion.* To be awed into the connivance of a crime, aus furcht gezwungen werden, ein laster zu übersehen, *fermer les yeux par force à un crime.*

A-well-o-day (*int.*) gütiger himmel, *bon, benin ciel.*

'Awful, erschrekklich, schreklich, ehrwürdig, ehrerbietig, was einem ein schrekken oder eine furcht macht, *venerable, terrible, qui donne de la crainte.* The awful greatness of your titles, die pracht eurer großen titel, *la fierté des grands titres, que vous portez.*

'Awfully, *adv.* ehrerbietig, *avec veneration.*

'Awfulness, die erschreklichkeit, erschrekliche art, ehrwürdigkeit, ehrerbietung, *veneration, soumission, qualité terrible.*

Awhápe, v. a. rühren, in ordnung bringen, erschrekken, *toucher, confondre, surprendre.*

Awhile, *adv.* vor a while, lange, lange zeit, *long tems.*

'Awk, s. aukward.

'Awkward, s. aukward.

'Awk-

'Awkwardly, *adv.* ſ. aukwardly.
'Awkwardneſs, ſ. ſ. aukwardneſs.
'Awl, eine ſchuſteraale, pfrieme, *alêne.*
'Awleſs, *adj.* unehrerbietig, unanſehnlich, *ſans reſpect, inconſiderable.*
'Awme, ſ. aume.
'Awncel, ſ. auncel.
'Awn, ſ. auln.
'Awn, eine hülſe, *coſſe,* kornähre, *la barbe de l' épi.*
'Awning, ein kleines ſegel, oder die aufſpannung der ſegel, um die hizze der ſonne abzuhalten, *tendelet.*
Awòke, er wachte, wekte auf, *c' eſt un vieux prétérit du verbe* to awake.
To be awork, *adv.* zu werk, an der arbeit ſeyn, *être à ſon travail.*
'Aworking, *adj.* in arbeit begriffen, *étant à travail,* to ſet aworking, zu tun geben, *donner à faire, a travailler.*
Awrỳ, *a.* ſchlim, zwerch, krumm, *oblique, de travers.* Awrỳ, *adv.* ſchlimm, ſeitwerts, in die krümme, *de côté, de travers.* The heel of my ſhoe goes awry, der abſaz meines ſchuhes tritt ſich ſchlimm, *le talon de mon ſoulier eſt tourné, il va tout de travers.*
'Ax, áxe, eine axt, ein beil, *hache.* A broad-ax, chip ax, ein beil, zimmerbeil, *une doloire.* A pic-ax, eine fuhrmannsaxt, *une beſaigue.* A butcher's ax, ein mezgerbeil, *un maillet.* A battle-ax, pòll ax, eine ſtreitaxt, *une hache d' armes.* 'A battle-ax, eine art hellebarten, ſo die vornemſte leibgarde des Königs auf der wacht trägt, *hache d' armes.* 'Ax-vetch, áx-wort, peltſchen, ein kraut, *grave, feve de loup.*
'Axel, ſ. ſ. axeltree.
Axel-pin, ſ. vorſtekker, *l' eſſe d' une roue.*
'Axel tree, die wagenachs, die achſe an einem wagen; die achſe der welt oder eine ſphäre, *aiſſieu; axe.* 'Axel-pin, der nagel, ſo in die achſe, oder vor das rad geſtekt wird, *l' eſſe d' une roüe.*
Axilla, ſ. achſelgrube, *aiſſelle.*
Axillar, axillary, *adj.* blutgefäße, das zu den achſeln gehöret, *axillaire.*
'Axiom, ein axiom, ein bekannter ſpruch, ausſpruch, eine ſchlußregel, *axiome.*
'Axis, die axe, oder achſe der welt, oder einer ſphäre, *l' axe, l' aiſſieu.*
'Axle, ſ. ſ. f.
'Axle-tree, ſ. axel tree.
'Axle-pin, ſ. axel-pin.
'Ay, aye, (i) ja, *oui.* Obſ. man gebraucht dies wort nur gegen ſeine bekannten; ſonſten gegen andere, die man reſpektiren muß, gebraucht man yes. *On ne ſert de ce mot qu' avec bien de la familiarité; quand on parle a des gens, auxquels on doit du reſpect, il faut ſe ſervir de,* yes. Ay, ay, wol! wol! *oui, oui.* *Ay-marry, ſir, nicht doch, herr? darf er alſo reden? redet er alſo? *oui-da, monſieur.* Make up a bed for this gentleman; ay-marry, if I had one, ſaid the landlady, machet dieſem herrn ein bette fertig; ja, wer nur eines hätte, ſagte die wirthin darauf, *qu' on dreſſe un lit à ce gentilhomme-voire, qui en auroit, répondit l' hôteſſe.* *For ay, auf ewig, in ewigkeit, ewiglich, *à jamais.*
'Ay, ach, o wehe, *ah!* Ay me! o wehe mir! *malheureux qui je ſuis.*
'Ayd, &c. ſ. aid, &c.
'Aygreen, wintergrün, *lierre.*
*'Ay-marry, *adv.* ja wahrhaftig, *certainment, oui &c.*
'Ayr, &c. ſ. air, &c.
Ayry, ſ. airy.
'Azarole, ſ. alſo lázarole, azarole, lazarole, eine frucht, *l' azarole.*
'Azimuth, der zirkel azimut, *azimut, ou cercle vertical.*
'Azure, blau, himmelblau, *azur, bleu.*
'Azured, himmelblau gefärbet, *azuré.*
'Azure-ſtone, der ſtein lazuli, oder lapis lazuli, *pierre Lazuli.*
'Azymes, das feſt oder die zeit der ungeſäuerten brodte unter den Jüden, *les azymes.*

B.

Baa, *v. n.* wie ein ſchaf blöken, *beler.* ſ. das blöken, *belement.*
Bàb, *a.* an ſtatt baptiſt, oder auch barbàra..
Bàbble, &c. ſ. bable.
Bàbe, ein kleines kind, eine puppe, *un petit enfant, un poupon.*
Bàbery, ſ. kinder oder puppen zierat, *braverie.*
Babiſh, kindiſch, *puerile.*
Babin, ſ. bavin.
Bàble, die ſchwazhaftigkeit, das geſchwäzze, geplauder, *babil, caquet, bruit.*
Bàble, ſ. bawble.
To bàble, ſchwazzen, plaudern, waſchen, *babiller, jaſer, cauſer, caqueter.*
Bablement, unbeſonnenes plaudern, *caquet.*
Babler, ein plauderer, wäſcher, eine wäſcherin, eine klapperbüchſe, *un babillard, une babillarde, un cauſeur, une cauſeſſe.*
Bàbles, ſ. bawbles.
Bàbling, das geplauder, geſchwäzze, das plaudern, ꝛc. *babil, caquet, l' action de babiller, &c.* ſ. To bable.
Babòon, ein groſſer affe, bavian, eine meerkazze, *un magot, un babouin, un gros ſinge.*
Baby, ein kleines kind; eine puppe, damit ein kind ſpielet, *un petit enfant; une poupée.* Bàby-things, kinderſpiel, puppenwerk, *babioles.* Bàby-hood, ſ. kindheit, *enfence.*
Baccàted, *adj.* mit perlen beſezt, *orné de perles.*
Bacchanàlian, ſ. ein verſchwender, trunkenbold, *yvrogne debaucheur.*
Bacchanalizàtion, bàcchanals, die faßnachten, das bachusfeſt, *bachanales.*
Bàcchus, ſ. der weingott, *bacchus.* Bachus-bole, jede volle großblätterige blume, *chacune grande fleur.*
Bacciferous, was beeren trägt, *ce qui porte des baies, grains.*
Baccivorous, *adj.* was beeren friſt, *ce qui mange des baies.*
Bàchelor, bàchelour, bàtchelour, ein bakkalaureus, der die erſte ſtaffel zum doktorat erlanget hat; ein junggeſell, ein noch unverheirateter lediger menſch, *bachelier; garçon, qui n' a jamais eu de femme.* A knight bachelour, ein edelmann, der ſeinen rang zwiſchen einem ritter und gemeinen edelmann hat, *un chevalier bachelier.*
Bàchelourſhip, der grad eines bakkalaurei; der eheloſe, ledige ſtand eines menſchen, *baccalaureat; célibat, état de celui, qui eſt garçon.*
Bàc, ſ. ſ. beerbak.

Bäck, der rükken; der hintere teil eines dinges; die lenden, gegen die nieren; *les dos; reins.* To turn one's back to one, einem den rükken zukeren; einen verlassen, aussezzen, nichts achten, *tourner le dos à quelqu' un; l'abandonner.* To turn his back, den rükken keren, fliehen, *tourner le dos.* He has a strong back, er ist stark im rükken, in lenden; er ist reich, wolhabend, *il a les reins forts, il est riche.* To rail at one behind his back, einen in seiner abwesenheit schelten, schmähen, verleumden, übel nachreden, *médire, ou parler mal de quelqu' un en son absence.* To clap a writ on one's back, mit einem einen rechtshandel anfangen, *intenter un procez à quelqu' un.* The back of the hand, die umgekehrte hand, *le vers de la main.* The back of a chair, die lehne an einem stuhl, *le dossier d' une chaise.* The back of a coach, das hintertheil einer kutsche, *le derriere d' un carrosse.* The back of a chimney, die breite wand, brustwand oder gegenteil eines kamins, *contrecœur de cheminée, placque de feu.* A back and breast, ein küras, harnisch, *une cuirasse.* The back of a horse, der rükken oder die lenden eines pferdes, *les reins ou l' ésquine d' un cheval.* To break one's back, einem die lenden einschlagen, entzwei schlagen, *rompre les reins à quelqu' un, l' erner ou l' ereiner:* oder auch, einen ruiniren, verderben, ihm großen schaden zufügen, *donner un tour de reins à quelqu' un; lui nuire.* The back bone, der rükgrad, *l' epine du dos.* The back bone of a hare or rabbet, die lenden eines haasen oder kaninchen, *le rable d' un lievre, ou d' un lapin.* A back sword, ein schwerdt, *un estromaçon.* A back sword-man, einer, der mit dem schwerdte ficht, *celui qui se bat à coups d' estramaçon.* A back blow, bäck-stroke,) ein rükkenstreich mit dem degen, oder mit der umgekehrten hand, *un revers, un coup de revers.* Bäck swanked, schmächtig, von schwachen lenden, *eslanqué, elancé.* Bäck-clouts, windeln, *brayes.* A back-friend, ein falscher freund, oder heimlicher feind, *un faux ami, un ami prétendu.* A saddle-back, ein rükken, der tief hinein wie ein sattel stehet, *un dos enfoncé.* A pig-back, ein gebogner rükken, der wie eines schweins rükken gebogen ist, *un dos vouté.* A bäck-basket, ein reff ein korb, den man auf den rükken trägt, *une hotte.* The bäck-parts, bäck-side, der hintertheil, das hinterste, der rükken, *le derriere.* The back-side of a leaf in a book, die andere oder umgekehrte seite eines blattes in einem buche, *le revers d' un feuillet d' un livre.* On the backside, hinten, hinter sich, hinterwärts, von hinten her, *derriere, par derriere, sur le derriere.* A bäck-yard, ein hof hinter dem hause, *une cour sur le derriere.* A bäckhouse, s. hinterhauß, hintergebäude, *le derriere de maison, arriere maison.* A back-room, eine stube, kammer, oder gemach, so hinten aus gehet, *une chambre sur le derriere.* A bäck-door, eine hintertüre, die aus gehet, *une porte de derriere, une pôterne;* eine ausflucht, ein schlupfwinkel, *une echapatoire, un faux fuyant.* *To keep the back-door open, den leib offen halten, *tenir le ventre libre.* Bäck-stairs, eine heimliche treppe, verborgene stiege, *escalier derobé.* A page of the backstairs, (to a Prince) eines fürsten kammerdiener, ein page, *valet de chambre, garçon de la chambre, ou garçon de la garderobe.* A bäck-shop, ein hintergewölbe, der hintertheil eines gewölbes, *une arriere boutique.* Bäck gammon, bäck-gaming, triktrak nach der englischen manier, eine art eines spiels mit würfeln, *toutes tables, sorte de jeu trictrac.*

Bäck, *adv.* zurük, hinter sich, *en arriere.* To go bäck, zurük gehen, weichen, *aller en arriere.* A pull-bäck, eine hinderniß, verhinderung, die einen zurükke hält, *un obstacle, un empêchement.* To bäck slide, s. To back-slide. Back back again, wieder, wieder zurük, *de retour.* You must give me something back, (back again,) ihr müsset mir etwas wieder geben, *il faut que vous me donnez quelque chose de retour.* I shall be back again by one of the clock, ich werde um ein uhr wieder (zurük) kommen, *je serai de retour à une heure.*

To bäck a horse, auf ein pferd steigen, es bereiten, tummeln, es abrichten, *monter un cheval.* To bäck, etwas behaupten, beweisen, billigen, gutheißen, einen verteidigen, ihm den rükken halten, beistehen, ausbelfen, *soûtenir, supporter, seconder, favoriser.*

Bäckberond, s. ein auf frischer tat ergriffener dieb, *un voleur pris sur le fait, ou en flagrant delit.*

To bäckbite, afterreden, verleumden, einem in seiner abwesenheit übel nachreden, *parler mal, ou médire de, dechirer, diffamer.*

Bäckbiter, ein verleumder, lästerer, *médisant, calomniateur, diffamateur.*

Bäck-biting, die afterrede, verleumdung, lästerung, das verleumden, 2c. *médisance, calomnie, diffamation, l' action de médire, &c.* s. To backbite.

Bäckcarry, das auf dem rükken tragen, *l' action de porter sur le dos.*

Bäcked, beritten, getummelt, abgerichtet; gebilliget, verteidigt, bekräftigt, *monté; appuyé, soûtenu.* Bröken-back'd, lahm an den lenden, dem die lenden eingeschlagen; das einen zerbrochenen rükken hat, *erné, ereinté, qui a les reins rompus.*

Bäcking, das bereiten, tummeln, 2c. *l' action de monter, &c.*

To back-slide, zurük geben, hinter sich geben, zurükweichen, vor eine sache scheu tragen, ausflucht suchen, *reculer, biaiser, tergiverser.* To backslide (in religion) abtrünnig werden, abfallen, *se revolter, apostasier.*

Bäckslider, ein abtrünniger, der oder diejenige, so zurükke gebet, abfällt, abtrünnig wird, *celui ou celle, qui recule, qui tergiverse, &c.* s. To backslide. A backslider in religion, ein abgefallener, abtrünniger, *un revolté ou apostat.*

Bäcksliding, der abfall, die abtrünnigkeit, ausflucht, *tergiversation.* Backsliding, (in religion,) der abfall, *apostasie.*

Bäckstaff, ein instrument die sonnenhöhe auf der see zu finden, *instrument pour trouver l' altitude du soleil.*

Bäckstays, ein starkes seil am mastbaum, um zu verhindern, daß er nicht vorwärts fallen kan, das stag, *etai.*

Bäck-stroke, s. s. bäck-blow, und back.

Bäck-swanked, s. unter back.

Back-ward, s. die vergangenheit, *l' etat de choses passées.*

Bäckward, träge, langsam, kaltsinnig, schläfrig, verdrossen, unwillig; spat, das spat kommt, *lent, froid, negligent, paresseux; tardif.*

Bäckward, bäckwards, *adv.* hinten nach, hinter sich, hinterwärts, den krebsgang, *en arriere, en derriere, à reculons.* To go backward and forward, hin und her, hin und wieder geben; sich in seinen reden verhauen, verreden, mit seinen eigenen worten schlagen, nicht recht heraus wollen, *aller et venir; se couper, se dedire; se dementer.* Shall we go backward to the castle? wollen wir wieder zurük, nach dem schlosse zu geben? *retournerons nous au château?*

Bäckwardly, *adv.* unwillig, verkehrt, übel, *à contregré, mal.*

Bäckwardnels, die trägheit, kaltsinnigkeit, nachläßigkeit, *lenteur, froideur, negligence;* der verzug, die verweilung, langsamkeit, wenn etwas zu spät kommt, *tardiveté.*

Bacon, spek, *du lard.* A gammon of bacon, ein schinken, *un jambon.* *To save one's bacon, aus einer schlimmen sache herauskommen, sich herauswikkeln, ein unglük von sich abwenden, sich aus dem gedränge herausreißen, sich aus einem verwirrten handel reißen; sich wol vorsehen, seine haut in acht nemen, sich nicht mit einer sache vermengen, *se tirer de la presse, se tirer d' une méchante affaire;*

affaire; prendre soin de sa peau, ne pas s' attirer des affaires. A bàcon-hog, ein mastschwein, *un cochon gras.*

Baculómetry, s. die kunst einen zwischenraum, nach der breite, oder höhe, mit bloßen stäben zu mässen, *baculometrie.*

Bád, schlimm, übel, böse, untauglich, bosbaftig, leichtfertig, gottlose, *méchant, mauvais.* To be bad, übel auf seyn, krank seyn, *se porter mal, être malade, être mal.* This is bad for the stomach, es schadet den magen, *ceci est contraire à l' estomac.* It is very bad with him, er bringt seine zeit nicht wohl zu, er ist in einem üblen zustande, es gehet mit ihm elend, schlimm, nicht wol, es gehet nicht recht mit ihm; er ist sehr krank, *il passe mal son tems, il est mal dans ses affaires; il est fort malade.* *Sure it is not so bad with you, ich kan es wahrhaftig nicht denken, daß ihr so schlimm seyd, *vrayment, je ne vous crois pas si méchant.* To keep bad hours, spät nach hause kommen, (gehen,) des abends (nachts) lange aussen bleiben, *se retirer tard, ou à des heures indúües, se ranger tard.*

Bád, bieß, befahl, das *Imperf.* von bid, *un prétérit du verbe* to bid.

Bádge, ein zeichen, merkmal, kennzeichen, *marque, signe, carractere, symbole.*

To bádge, bezeichnen, *marquer.*

Bádger, ein dachs, *un blereau, taisson;* ein aufkäufer, vorkäufer, krempler, einer der korn oder andere lebensmittel aufkauft, und wieder verkauft, *un regratier, un revendeur de denrées.* Badger legged, dachsbeinigt, *qui a les jambes comme un taisson.*

*Bádinage, lapperei, narrenpossen, narrenteidung, *badinage, badinerie.*

Badly, übel, böse, schlimm, bosbaftig, *mal;* kaum, schwerlich, *à peine, avec peine.*

Bádness, übel oder böse art, boßheit, leichtfertigkeit, *mauvaise qualité, cè qu' il y a de mauvais dans une chose.*

Báffle, ein mutwilliger aufschub, betrug, *amusement, tromperie, fraude;* ein widerwärtiger, unversehener unfall, der einem wiederfäret, da man in seiner hofnung schändlich betrogen wird, *cacade, cagade.* To come of with a baffle, eine lange nase bekommen, in seiner hofnung häßlich betrogen werden, da man sich etwas zu tun vorgenommen, *faire une cacade, se tirer mal d' une affaire, qu' on a entreprise.*

To báffle, einen muthwilliger weise betriegen, hinter das licht füren, ihm mit vergeblichen worten das maul aufsperren, ihn in seiner hofnung betriegen; eines vornemen) unterbrechen, verderben, zu nichte machen; etwas durch argumente refutiren, widerlegen, zu schanden machen, einem das maul stopfen, *amuser ou joüer quelqu' un, lui passer la plume par le bec; detruire, renverser, deconcerter (une entréprise;) confondre, abimer, battre en ruine. fermer la bouche.*

Báffled, betrogen, abgespeiset, 2c. *amusé, joüé, &c.*

Báffler, ein schelmischer, listiger, betrieger, *fourbe, amuseur.*

Báffling, das betriegliche abspeisen, 2c. *l' action d' amuser, &c.* s. To baffle.

Bág, ein beutel, sak, *un sac.* *To but one in a bag, einen in den sak stekken, und wieder heraus nemen, stärker sein als er, *mettre quelqu' un dans la poche.* To give one the bag to hold, einen betriegen, hintergehen, hinter das licht füren, einem den stul vor die tür setzen, *tromper (surprendre) quelq' un, lui avoir du poil, lui donner le paquet.* Léther-bag, ein großer lederner beutel, eine lederne tasche, satteltasche, *poche de cuir, bougette.* A sweet-bag, ein wolriechendes polsterchen oder beutel, *un coussinet de senteur.* A tinker's bag, der remel eines kesselflikkers, *une drouïne.* Cloaak-bag, ein felleisen, *valise.* Hawking-bag, ein reitsak, eine satteltasche, *fauconniere, gibeciere.* *A black-bag, einer frauen swarze hauptdekke, aufsaz, haube, *une coiffe de femme.* Bág-pipe, eine sakpfeife, *cornemuse.* Bag-piper, ein sakpfeifer, *joüeur de cornemuse.* Bág-pudding, eine große wurst, die man in England von semmel, milch, fett, rosinen und dergleichen macht, und in einem leinwandenen beutel kocht, *sorte de boudin, bouilli à l' angloise.* Bág-net, ein kleines nez, *reseau.* Bag and baggage, der ganze plunder, alles reisegeräthe, alles haab und gut, *bagage.*

Bag, v. a. einsakken, in einen sak tun oder stekken, mit säkken beladen, *mettre dans un sac, ou dans une bourse, charger d' un sac.* Bag, v. n. sich sakken, voll, dik seyn wie ein sak, *s' enfler, s' emplir.*

*Bágatelle, ein pfifferling, eine lumperei, nichtswerte sache, kleinigkeit, *bagatelle.*

Báget, s. eine art schöne tulpen, *baguette, une sorte de tulpe.*

Bággage, der soldaten ihr reisezeug, der troß; eine konkubine, feldhure, *bagage; garce, putain de armée, bagaste.*

*Bágged, e. g. one of his mistresses is bagg'd, eine von seinen konkubinen ist schwanger, *une de ses maitresses a le ventre plein.*

† Bággingly, trozzig, hochmütig, *ferement, superbement.*

Bágnio, ein bad, eine badstube, *bain, étuve.* A bágnio-keeper, ein bader, *baigneur.*

Báguette, die zierat an einer säule, wie eine rute, *baguette.*

Báie, s. Bay.

Bàigne, v. a. eintauchen, naß machen, *enfoncer; tremper.*

Báil, ein bürge; bürgschaft; eine gränze in einem walde; ein ballen kaufmannswaaren, *caution; limite; balle.*

To bail one, für einen bürge werden, sich für ihn verbürgen, *cautionner quelqu' un, être caution, ou répondre pour lui.*

Báilable, einer der bürgschaft stellen darf, oder für welchen man bürge werden kan, *recevable à caution, ou pour qui l' on peut cautionner.*

Báiled, einer, für welchen jemand bürge worden ist, *cautionné.* Bailed out of prison, der wegen gestellter bürgschaft aus dem gefängniß gelassen wird, *élargi sous caution.*

Báilif, ein schulteiß, vogt, amtmann; ein guvernör oder statthalter im schlosse zu Dover; ein verwalter, schaffner, einnemer der renten eines edelmanns, *baillif; gouverneur du château de Douvre; receveur des rentes, homme d' affaires.* s. auch Baily. High-bailif, heißt der scherif im westmünster, *haut baillif, est le nom de scherif de Westmunstre.*

Báiling, die bürgschaft, *cautionnement; l' action de cautionner.*

Báiliwick, eine landvogtei, vogtei, *bailliage.*

Báily, bum-baily, ein scherge, büttel, stadtknecht, *sergent.*

*Báin, ein bad, badstube, *bain.*

Báit, aaß, köder, eine fischspeise; die reizung, anreizung, anlokkung; eine malzeit oder erquikkung auf der reise, *eche, amorce, appat; charme, atraits; repas, collation ou rafraichissement.*

To bàid, etwas anlokken, anreizen, reizen, *amorcer, attirer, inciter.* To bait a hook, einen köder an einen fischangel stekken, *echer ou emorcer un hameçon.* To bait a bull or a bear, einen ochsen oder einen bëren mit den hunden hezzen, oder fechten lassen, sie auf einander loslassen, *engager un taureau, ou un ours au combat, les*

faire

faire battre avec des chiens, les commettre ensemble. To bait one, einen plagen, quälen, tribuliren, tourmenter, ou barceler quelqu' un. To bàit, v. n. auf der reise in ein wirthshaus einkehren, um zu essen und trinken, oder sich zu erquikken, s' arrêter pour manger ou pour boire en voyageant, faire un repas, ou une collation sur la route, repaître en chemin. The hawk baits at a blac-bird, der habicht fället auf eine amsel, l' oiseau fond sur un merle. ſ. To bate.

Baited, mit einem anbiß versehen, ꝛc. eché, &c. ſ. To bait.

Bàiting, das anlokken, ꝛc. l' action d' écher, &c. I rode forty miles without baiting by the way, ich bin 40 meilen weges geritten, und bin doch nirgends eingekehret, habe nirgends auf dem wege gefüttert, j' ay fait quarante miles à cheval sans debrider. Bàiting-place, ein wirthshaus, da man füttert oder einkehret; ein ort, da man ochsen und bären hezzet, cabaret, hôtelerie; lieu, où les taureaux et les ours se batent avec des chiens. A bùll-baiting, ein fechten der ochsen, ein ochsenhezzen, stiergefechte, un combat de taureaux.

Baize, ſ. baze.

To bàke, etwas bakken, in ofen bakken, hart machen, dörren, cuire au four, cuire, secher. Bàke-house, ein bakhaus, eine bakstube, boulangerie. v. n. getroknet, gedörrt seyn, être seché.

Baked, im ofen gebakken, cuit au four, cuit.

*Bàken, ſ. baked.

Baker. ein bekker, un boulanger. Bàker legg'd, dessen beine auswärts stehen, qui a les jambes courbees en dehors.

Bàking, das bakken, das bekkerhandwerk, l' action de cuire au four; boulangerie. Once baking, ein ofen voll, so viel man auf einmal in einem ofen bakken kan, une fournée. A bàking pan, eine pfanne, darinnen man etwas bäkket, une tourtiere.

Bàlad, ſ. ballad.

Balais, a. e. g. A ruby balais, (bàllass-ruby) ein balaßrubin, (ein sehr vortreflicher rubin,) un rubis balais.

Bàlance, ſ. ballance.

Balaſt-ruby, ſ. ſ. balais.

Bàlaſt, ſ. ballast.

Balbùcinate, balbutiate, v. n. stottern, stammeln im reden, begaier, bredouiller.

Balcher, ſ. junger lachs, un genine saumon.

Balcòny, ein erker an einem fenster, un balcon.

To bald, v. a. kahl machen, abschaben, abtragen, als tuch, kleider, peler, rendre chauve.

Bald, kahl; gebraucht, abgenüzt, abgeschmakt, einfältig, schlecht, was wie ein altes mährlein oft wiederholet wird, chauve, pelé; usé, battu, rebattu, froid, sot, fade. Bàld-pated, kahl, chauve. Bàld-arse, ein kahlars, cul pelé. A bald kite, ein maßbu, eine art eines sperbers, un buisar. Bàld-rib, eine schweinrippe, côte de porc.

Baldachin, ein baldachin, baldachin.

Balderdash, ein gemenge, vermischtes getränke, eine vermischung allerhand dinge unter einander; ein verwirrter diskurs; ein unnüzzes geschwäzze, ein mischmasch, mélange; fatras, galimatias.

To bàlderdash, v. v. wine, den wein verfälschen, vermischen, mélanger, méler, frelater, ou sophistiquer le vin.

Balderdashed, adj. vermischet, verfälschet, frelaté, mélangé.

Bàlderdashing, ſ. die vermischung, frelaterie, action de mélanger.

Bàldly, adv. kahl, schlecht, einfältig, chauve, simplement, sottement.

Baldmony, ſ. Gentian.

Bàldness, die kahle platte, unzierlichkeit, glazze, chauveté, stile mauvais.

Bàldric, ſ. ein wehrgehenke, der zodiakus, un baudrier, Zodiaque.

Bàldwin, bowdin, n. ap. balduin, baudouin.

Bàle, ein ball, ein pak, kaufmannsball, balle; das elend, ungemach, misere, calamite. A little-bale, ein kleiner pak waaren, ballot. To make up into a bale, oder bàle, emballiren, einpakken, emballer, empaquetter, mettre dans un balle.

*Bale or bal of a pail, die handhebe an einem eimer, l' anse de seau.

To bale, das wasser mit kleinen gefäßen aus einem schiff hinaus gießen, vuider l' eau d' un vaisseau.

Baleful, traurig, betrübt, kläglich, triste, funeste.

Balefully, adv. kläglich, elendiglich, tristement, d' une maniere funeste.

Balk, ein stüklein landes, so ungepflügt geblieben; eine furche; ein balke; ein versehen, eine lange nase, ein unversehener unfall, da man in seiner hofnung betrogen wird; die schande, unehre, der schimpf; das unrecht, die beleidigung, der schade, nachtheil, un coin de champ, qui n' est pas labouré; sillon; poutre; contretems, cacade; honte, disgrace; tort, préjudice. He has had a sad balk, er hat sich schändlich versehen, er ist häßlich betrogen worden, il a fait une vilaine cacade.

To balk, furchen ziehen; etwas übergehen, aus- oder unberührt lassen; einen in seiner hofnung betriegen, ihm sein wort nicht halten; einen zum narren machen, äffen; einen beschämen, zu schanden machen, faire des sillons; passer, omettre; faire faux bond à manque de parole à; se mouguer (joüer) de; deconcerter. To balk a woman, einem weibsbilde seine mannheit nicht beweisen, faire faux bond à une femme. *I shall not balk your house, ich werde nicht ermangeln euch im vorbeigehen zu besuchen, je ne manquerai pas de vous voir en passant. To balk a shop, einem kramladen schaden oder unrecht tun, ihm die kunden abspenstig machen, faire tort ou préjudice à une boutique, la dechalander. I'll not balk him a whit, ich will ihm alles sagen, ich will ihm nichts verbergen, (verschweigen,) je lui dirai tout, je ne lui cacherai rien.

Balked, ausgelassen, ꝛc. passé, &c. ſ. To balk.

*Balkers, ſ. conders.

Ball, ein ball, ballon, eine kugel, oder sonst etwas rundes; eine stükkugel; eine druktafelkugel; der augapfel; die flache hand; die fußsohle; die kniescheibe; ein ball, tanz, oder varsammlung zum tanzen, balle, boule; boulet; bille; prunelle de l' œil; paume de la main; plante du pié; rotule du genou; bal. A fòot-ball, ein ballon, ein fußball, un ballon. A snòw-ball, ein schneeball, une pelote de neige. A swèet-ball, mùsk-ball, ein biesemknopf, une pomme de senteur. An air-ball or an aerostatic ball, ein luftball, luftballon, ballon aerostatique. A fire-ball, ein feuerball, oder eine art granaden, so die mordbrenner einwerfen, espece de grenade, dont se servent les incendiaires pour mettre le feu en quelque lieu. A wash-ball, sope-ball, eine seifkugel, une savonette. Ball-basket, ein körblein für die ballen, so im ballenspiel gebraucht werden, corbillon. Ball-money, das geld zum hochzeittanz, l' argent pour faire les frais d' un bal.

To ball, ſ. To bawl.

Bàllad, ein gassenlied; eine art eines französischen gedichtes, vaudeville; ballade.

To bàllad, ein ballet machen oder singen, faire des ballades, chanter des ballades.

Bàllance, eine waage; das gleichgewicht; die waag, libra, eines von den 12 himmlischen zeichen; balance; balancement, equilibre; contrepoids; la balance ou libra. *While my thoughts were in this ballance, da ich in dieser ungewißheit schwebete, pendant que mon esprit étoit en balan

balance, ou en suspens. If you weigh the things well, you will find upon the ballance, that; nach reifer erwägung der sachen, werdet ihr finden, daß; si vous pesez bien ces choses, vous verrez, que. The ballance of an account, das saldo, gleichmachung der rechnungen, die summe, welche die rechnung auf beiden seiten gleich macht, la soute, ou solde d' un compte. To bring a thing into the ballance with another, ein ding mit dem andern vergleichen, eines gegen das andere halten, mettre une chose en balance, ou en comparaison avec une autre. To put himself into the balance with another, sich mit einem andern vergleichen, se comparer avec quelqu' un. Bállance-wheel, das rädlein in einem uhrwerk oder in einem sakührchen, so an der unruhe ist, roue de rencontre. A bálance-maker, einer, der die waagen macht, balancier, faiseur de balances.

To bállance, etwas auf einer waage abwägen, etwas überlegen; ein ding gegen das andere abwägen oder überlegen, das gewichte gleich machen; das gegengewicht halten, peser; balancer, contre-balancer. His virtue does not ballance his vice, seine laster überwiegen seine tugend, sa vertu ne contre-balance pas ses vices. The expence ballances the receipt, die ausgabe trägt eben so viel aus, als die einname, la depense monte autant que la recepte. To ballance an account, eine rechnung saldiren, schließen, gleich machen, souder, ajuster, terminer un conte.

Bállanced, abgewogen, 2c. pesé, &c.

Bállancer, einer, der mit der wage wäget, celui, qui pese avec la balance.

Bállancing, das abwägen, 2c. action de peser, &c.

Bállass Ruby, s. balais.

Bállast, ballast, schiffsand oder steine, lest, balast.

To bállast a ship, ein schif mit ballast beladen, lester un vaisseau.

To bállast the pride, den stolz unterdrükken, suprimer le faste.

Bállasting, ballast, das beladen mit ballast, lestage, action de lester.

Ballétte, ein ballet, une ballette.

Billiards, s. billards.

Ballist, eine kriegsrüstung bei den alten, die mauren mit pfeilen oder steinen zu fällen, baliste.

Bállistre, balustre, das gitter, die schranken; eine sparre an einem gegitter; eine kleine säule, balustre.

To bállister, einen ort mit schranken oder gegitter verwahren, fermer de ballustres, ou d' une ballustrade.

Bállistred, mit schranken verwahrt, fermé de balustres.

Bállocs, die boden; der hodensak, les testicles, les genitoires; les bourses.

Ballon, s. s. f.

Ballòon, ein ballon, aufgeblasener ball, ballon

Bállot, ein kleiner losungsball, ballotte.

To bállot, mit keinen ballen, steinen oder kugeln losen, ballotter.

Ballotàtion, bállotting, die losung, oder das losen mit kleinen ballen oder steinen, l' action de balloter.

Bállustrade, and balustrade, s. ein gegitter, balustrade.

Bálm, balsam, baume. Bálm-tree, ein balsambaum, baume. Bálm, melissen, mutterkraut, melisse. Balm-gentle, melissenkraut, genannt melinum, melisse. Bálm-apple, ein wunderapfel, pomme de merveilles.

To balm, balsamiren, lindern, baumer, calmer.

Bálmy, s. balsamic.

Bálneary, s. eine badstube, un bain.

Balneàtion, das baden, l' action de baigner.

Balneatory, adj. zum bad gehörig, ce qui appartient au bain.

Bàlotade, der luftsprung, das aufbäumen eines pferdes, balotade.

Bálot, &c. s. ballot, &c.

Bálsam, balsam, balsamine, baume, balsamine.

Balsámic, balsámical, bálmy, balsamisch, balsamhaftig, balsamique, de baume.

Bálsamine, balsam, die balsamine, balsamine.

Bálthaser, s. balser, baltazar.

Báltic, s. das baltische meer, baltique, mer baltique. adj. baltisch, von der ostsee, baltique.

Báltimore, baltimore-bird, die gelbbunte droßel, jaune grive.

Báluster, balustre, s. s. ballistre. v. a. s. to ballister.

Bálustrade, s. ballustrade.

† Bám, s. hinterlist, aufschneiderei, possen, täuscherei, une hapelour de, une attrape, une bourde, une cassade, une menterie, une fourberie, tromperie.

† To bám, v. a. and n. einem etwas aufbinden, hinter das licht führen, einem eine nase andrehen, bourder, donner des cassades, donner de la gabatine, fourber.

Bámboo, s. ein rohr in westindien, indianisches rohr mit knoten, bambusrohr, bamboche, bambou.

To bámboòzie, betriegen, hintergehen, tromper, duper.

Bamboòzler, ein betrüger, schelmischer mensch, imposteur, qui joue de mauvais tours.

Bán, s. der bann, der fluch, ban interdit, malediction, execration. The ban of the empire, die reichsacht, ban de l' empire.

To bán, s. To bann.

Banàna, s. platain.

Bánd, ein band; ein eiserner ring um ein rad; das band der freundschaft; ein band, womit die bücher hinten am rükken gebunden werden; ein hälßgen; überschlag; ein geschwader, rotte, trup soldaten, bande, attache; bande de fer; lien; nerf; collet, rabat; bande, troupe. Fággot-band, dasjenige, womit ein gebünde holz oder reißig zusammen gebunden ist, die wiede, la hart d' un fagot, le lien d' un fagot. Héad-band, eine kopfbinde, bandeau. Hát-band, eine hutschnure, cordon, lesse de chapeau. Swáddling-band, swáthing-band, eine windel für ein kleines kind, tour de lange. Bánd-dog, ein großer hund, den man des tages anbindet, mâtin, chien qu' on tient enchainé le jour. Bánd, ein hälßgen, ein überschlag, collet, rabat. Bánd-strings, die bänder oder schnürlein an einem hälßgen, cordons de rabat. Bánd-box, eine büchse vor die binden, boite à linge. Train-bands, (tráined-bands,) die stadtmiliz, die bürger mit ihrem gewehr, milice, bourgeoisie sous les armes. A band-roll, eine musterrolle, liste, une liste, une matricule. In der architektur, der unterste viereckigte fuß an einer seule, plinthe.

To band, zusammenbinden, binden, verbinden, lier, attacher, bander.

Bánds of the Saddle, die 2 eisen, womit die sattelbogen befestiget sind, bandes d' arçons de selles.

Bándage, s. das bandwerk, bandage.

Bándelet, eine leiste an einer säule, bandelet.

Bandalier, s. bandoleer.

Bánderol, die patrulle an einer trompete, banderol.

Bandìto, Bandit, (Plur. banditi,) ein bandite oder straßenräuber in Italien, bandit, un voleur de grand chemin en Italie.

Bándog, s. band-dog.

Bandoleers, ein bandelier, patrontaschenfächer, daran die ladung und pulverflaschen der musqueten hangen, bandoulir.

Bandòre, die pandura, ein musikalisches instrument, gleich einer lauten, pandore.

Bándow, eine stirnbinde oder band für eine wittwe, *bandeau de veuve.*
Bándrol, f. banderol.
Bándy, *a.* f. bandy'd.
Bandy, f. ein raket, damit man den ball schlägt, *crosse.* A, krumm, *tortue.*
To bándy, den ball schlagen; wieder zuschlagen; etwas hin und her treiben, hin und her werfen, *bander, pousser une balle à la paume; balloter.* To bandy about, etwas hin und her treiben oder werfen; etwas überlegen, sich darüber berathschlagen, *baloter.* To bandy together into a faction, sich wider jemand zusammen verbinden, rettiren, auflehnen, *se bander, se liguer, cabaler, se soulever contre quelqu' un.* Bandyleg, krummes bein, *jambe tortuë.*
Bándy'd, hin und her geschlagen, &c. *bandé, &c.* Bándy-legg'd, krumbeinigt, *qui a les jambes tortuës*, ou *tournées en dehors.*
Báne, das gift, der tod, *poison, mort.* Ráts-bane, arsenicum, hüttenrauch, rattenpulver, *arsenic.* Wólfs-bane, wolfsgiftkraut, *aconit, reagal.* 'Ox-bane, aberkraut, *mort aux bœufs.* Dógs-bane, hundsgiftkraut, sonst genannt apozinum, *mort aux chiens.* Bane-wort, nachtschatten, *morelle.* I'll be the bane of him, ich will ihn umbringen, *je lui ôterai la vie.* They are the bane of humane society, sie sind ein rechtes gift und pestilenz der menschlichen gesellschaft, *ils sont la peste de la société humaine.* Baneberry or ries giftbeeren, *une antipoisoneuse plante.*
To báne, vergiften, *empoisonner.*
Báneful, giftig, schädlich, *venimeux.*
Bánefulness, giftigkeit, schädlichkeit, *maligneté.*
Báneret, f. banneret.
Bánes, bánns, das aufgebot oder die verkündigung einer zukünftigen ehe von der kanzel, *bans, annonces de mariage.*
Báng, ein streich, schlag, *coup.*
To báng, einen schlagen, prügeln, abschmieren, abdreschen, *battre, frotter, étriller.*
Bánged, geschlagen, geprügelt, &c. *battu, frotté.*
Bánging, das schlagen, &c. *l' action de battre, &c.*
Bángle-ear'd, der hangende lange ohren hat, *qui a les oreilles pendantes.* Bángle-ears, bángling ears, lange hangende ohren, *oreilles pendantes.*
To bánish, einen verbannen, bannisiren, verweisen, etwas aus dem herzen verbannen, *bannir.*
Bánished, bannisirt, vertrieben, &c. *banni.*
He was banished Rom, or out of Rom, er ist aus Rom verwiesen worden, *il fut banni de Rome.*
Bánisher, der einen andern aus seinem vaterlande vertreibt, *qui chasse un autre de sa patrie.*
Bánishing, die bannisirung, das verweisen ins elend, &c. *l' action de bannir.*
Bánishment, die bannisirung, verweisung ins elend, das elend, *banissement, exil.*
Bánister, f. ballister.
Bánk, eine höhe, kleiner hügel; ein wall, damm; ein ufer des meers oder eines flusses; eine sandbank im meer; der antritt, das gestühle einer drukkerpresse; banko, wechselbank, *hauteur, lieu elevé; levée; rive, rivage; banc de sable; banc, tablette d' une presse d' imprimerie; banque (d' argent.)* To keep a thing in bank, etwas aufheben oder auflegen bis auf die zukünftige zeit, *reserver, garder, conserver une chose pour l' avenir.*
To bánk (*v. a.*) out the sea, dämmen, *opposer des digues à la mer,* geld in die wechselbank legen, *mettre de l' argent à la banque.* f. ein bankzettel, *lettre de banque.*
Bánkafalet, eine art kartenspiel, *sorte de jeu de cartes.*
Bánker, ein wechsler, *banquier.*
Bánket, f. banquet.
Bánkruptcy, f. bankrott, *banqueroutte, faillite.*
Bánkrupt, bánkrout, ein banquerotierer, *banqueroutier.* To turn bankrupt, banquerotiren, banquerot machen, *faire banqueroute,* ou *faillite.* We conclude them bankrupt to all manner of understanding, wir schließen, daß sie aller vernunft abgesaget, *nous concluons, qu' ils ont fait banqueroute à la raison.*
To bánkrupt, *v. a.* einen banquerot machen, *ruiner quelqu' un.*
Bann, f. f. ban.
†Bán-moot, ein besonderes gericht, *un cerrtain court de justice.*
To bánn, einen verfluchen, vermaledeien, *maudire.*
Bánned, verfluchet, *maudit.*
Bánner, ein bannier, eine fahne, ein fähnlein, eine reuterfahne, standart, *banniere, drapeau, enseigne, étendart.*
Bánneret, *a.* der ein fähnlein im kriege erworben, oder der das recht hat, ein fähnlein zu führen, *banneret, ayant droit de banniere.* A knight-bánneret, ein ritter vornemer edelmann, der ein fähnlein im kriege erworben, oder der ein fähnlein führet, ein bannerherr, *un chevalier banneret.*
Bánnerol, f. banderol.
Bánnian, f. ein schlafrok, kaffetan, *robe de chambre, negligé.*
Bánnoc, ein haber oder erbsenkuchen, *gateau d' avoine ou de pois.*
Bánning, die verfluchung, vermaledeiung, das verfluchen, &c. *malediction, imprecation, execration,* ou *l' action de maudire.*
To bánnish, &c. f. To banish, &c.
Bánnoc, ein kuchen oder fladen von habermehl, *gateau d' avoine.*
Bánns, f. bans.
Bánquet, ein banquet, gastmahl, eine gasterei, herrliche mahlzeit, *banquet, festin.* A banquet of sweetmeats, eine kollation von allerhand konfituren, *une collation de confitures.* A banquet-house, f. f. bánqueting-house.
To bánquet, banquetiren, gasterei halten, prassen, schlemmen, *banqueter, faire bonne chere, faire des festins, être en festin.*
Bánqueter, der banquetirt, schmaußt, *qui donne des festins.*
Bánqueting, gastung, *l' action de banqueter, &c.* f. To banquet. A bánqueting-house, ein eßsaal, wo man gastereien hält, *une sale pour faire un festin.*
Banquétte, der antritt an dem parapet, *la banquette.*
Bánsticle, der name eines kleinen fisches, *le nom d' un petit poisson.*
Bánter, ein lautes gespötte, eine scherzrede, vexirerei, *moquerie, plaisanterie, raillerie.*
To bánter, einen hönisch halten, spotten, vexiren, aufziehen, mit ihm scherzen, *railler, se moquer, plaisanter.*
Bántered, vexirt, aufgezogen, &c. *raillé, dont on s' est moqué, &c.*
Bánterer, einer, der da vexiret, scherzet, *railleur, plaisant.*
Bántering, kurzweilige scherzrede, das vexiren, &c. *raillerie, plaisanterie, action de railler, &c.*
Bántling, ein kind, welches die eltern vor ihrer hochzeit gezeuget, *un enfant, qui a été engendré avant le mariage du pere et de la mere.*
Báptiser, f. f. baptizer.
Báptism, die taufe, *baptesme, bâtême.*
Báptismal, das zur taufe gehöret, *baptismal.*
Báptist, der täufer; ein widertäufer, *baptiste; anabaptiste.*
*Baptistery, der taufstein, *fonts de bâtême.*

To baptize or baptise, einen taufen, *baptiser*, *bâtiser*.

Baptized, getaufet, *bâtisé*.

Baptizer, ein täufer, *qui bâtise*.

Baptizing, das taufen, *l' action de bâtiser*.

Bár, ein riegel, eine querstange von metall; ein hebebaum; ein balken in einem schilde; ein haufen sand, oder felsen am eingange eines hafens oder flusses; das gitter vor dem richterstuhle in einem gerichtssaal; das gerichte, der richterstuhl; die advokaten; die untere nath an einem schuh; das kleine gemach bei der thüre in den weinhäusern und schenken, wo man die zechen anschreibet; das schnürlein an einer spizze, ein hinderniß; eine rechtliche vorwendung oder einwendung in rechtssachen, ein taktstrich, *barre; levier; barre; barre d' un port; barreau; tribunal; le barreau; tranchefile; reduit près de la porte des cabarets, où l' on marque les ecots; bride de dentelle; obstacle; exception, chicane, ligne de tact*. Cróss-bars of wood, das hölzerne gegitter, *barreaux de bois, jalousie*. Bar-fée, die fünf englische pfennige, welche ein gefangener dem stokmeister zahlen muß, wenn er ihn aus dem gefängniß loslässet, *droit de vingt sols, qu' un prisonnier paye au geolier pour son élargissement*. Bars of gold or silver, gold- oder silberstangen, *barres d' or ou d' argent*. Bars of a horse, die lükke zwischen den oberzähnen, darinnen das gebiß liegt, bei einem pferde, *l' ouverture dans la bouche du cheval, où l' on mets le mors*. Bars in music, die takte in der musik, *les lignes qui font la mesure dans la musique*. Bárshot, eine kettenkugel, *ange*.

To bár, etwas verriegeln, zuriegeln, mit einem gegitter vermachen; einen ausschließen, ihm etwas versagen; einen wurf im spielen verderben, *barrer, fermer avec une barre; fermer de barreaux; excluerre, interdire; rompre*. To bar a vein, die ader eines pferdes verbinden, unterbinden, *barrer les veines d' un cheval*.

Bárator, (bàrrator) s. barretor.

Bàrb, der bart, eine barbe, die widerhaken an einem pfeile oder fischangel, die rüstung eines pferdes, *la barbe, un barbeau, croc de flèche ou d' hameçon, barde*.

Bàrb, ein barbarisches pferd, *un barbe*.

To bàrb, einen putzen, barbiren, ihm den bart abscheren, *faire la barbe, raser ou razer*. Pferde rüsten, *barder*; mit widerhaken versehen, *pourvoir de crocs*.

Bárbacan, ein rinnloch, ein schießloch in der mauer, *barbacane*.

Bàrbadoes cherry, barbadeskirsche, ein amerikanisches gewächs, *cerisse de barbados, fruit d' amerique*.

Bàrbadoes tar, harz von barbados, eine art harz, die man auf einigen quellen in engelland und schottland findet, fast wie steinöl, *espèce de goudron, qu' on trouve dans quelques sources d' Angleterre et d' Ecosse, ressemblant à du petreol*.

Bàrbara f. ap. Barber, ein weiblicher name, *Barbe*.

Barbárian, s. ein fremder barbarischer mann, ein Barbar, einer aus der barbarei, *un barbare; adj.* wild, *sauvage*.

Barbàric, aus der barbarei, *de la barbarie*.

Bárbarism, ein grober fehler in der redensart, *barbarisme*. Unwissenheit, grobheit, grausamkeit, *ignorance; rudesse, cruauté*.

Barbárity, die wilde art, grausamkeit, grimmigkeit, sprachunrichtigkeit, *le barbare en langue, barbarie, cruauté, inhumanité, ferocité*.

Bàrbarous, barbarisch, wild; unmenschlich, grausam, *barbare, sauvage; inhumain, cruël*. Barbarous speech, grobe, verderbte redensart, fremde, grebe, unannehmliche, verderbte sprache, *langage barbare, impur, corrompu*.

Bàrbarously, grob, verderbt; grimmig, unmenschlich, auf eine grausame, unmenschliche weise, *barbarement, d' une façon barbare*.

Bàrbarousness, die grobheit, barbarei, verderbte art der sprache; die grausamkeit, grimmigkeit, *barbarie*.

Bàrbary, s. die barbarei, das land der barbaren, *la terre barbare*.

Bárbecue, v. a. ein ganzes schwein auf einmal zurichten nach amerikanischer art, *apprêter un cochon entier à la fois de la maniere d' Amerique*.

Bárbecue, s. die zurichtung, bratung eines ganzen schweins, 2c. *l' apprêture d' un cochon entier*.

*Bàrbed, *adj. e. g.* a barbed arrow, ein pfeil, dessen eisen widerhaken hat, *une flèche barbelée*.

Bàrbed, gebarbieret, geputzet, *razé, &c.* Mit einem panzer geharnischt, versehen, *bardé, armé d' une barde*. s. barbs.

Bàrbel, ein fisch, eine barbe, oder barme genannt, *barbeau*. s. barbles.

Bàrber, ein balbierer, *barbier*. A barber-súrgeon, ein wundarzt, der da balbieret, *un chirurgien barbier*.

To bàrber, putzen, pudern, *orner, poudrer*.

Bàrber monger, ein fantast, ein narr, *un sot, fou*.

Bàrberries, preisselbeeren, *fruit rouge de l' epine vinette*.

Bàrbery-tree, sauerdorn, *epine vinette*.

Bàrbes, s. barbs.

Bàrbican, eine warte, ein wachthurm, *echauguette, une haute tour*.

Bàrbles, die kröte, ein geschwür an der zunge der pferde und ochsen, *barbes*.

Bàrbs, ein roßzeug, ein pferdeharnisch, panzer, *barde*.

Bàrd, ein alter brittischer poet, *barde*.

To bàrd wool, s. To beard.

Bardàchio, bardásh, ein knabe, mit dem unzucht getrieben wird, *bardache*.

Bàrdulph, s. n. p. Bartholf, *Bardoul*.

Bàre, bloß, nakket, unbedekt, mit blossem haupt; kahl, glatt, one haar, one graß; one geld; bloß, allein, schlecht, schiecht, one zierde; übel gekleidet, zerlumpet; mager, *nud, découvert; ras, pelé; destitué d' argent; simple, seul; simple, sans ornament; malvêtu, couvert de haillons; maigre*. Ever spare and ever bare, p. immer sparen, ist immer darben, *tel épargne tout ce qu' il peut, qui ne laisse pas d' être toujours gueux*. Thréad-bare, abgetragen bis auf den faden abgenüzt, *qui montre la corde, usé*. Bare-faced, öffentlich, mit offenem angesichte, one einige larve, unverschämt, *impudent, à decouvert, la tête levée, demasqué*. Bare-fòoted, bare-foot, barfuß, mit bloßen füßen, *les pieds nuds, qui a les pieds nuds*. Bàre-legg'd, mit bloßen beinen, *les jambes nuës*. Bàreheaded, mit bloßem kopfe, mit bloßem haupte, *qui a la tête decouverte, la tête decouverte, nuë tête*. Bàre tail'd, mit blossem arse, der nichts über dem hintersten hat, *cul pelé*. Baregnawn, benagt, befressen, *rongé*.

Bàre, trug, das imperf. von to bear, *un prétérit du verbe* to bear.

To bàre, etwas entblößen, entdekken, aufdekken; einen berauben, rauben, ausziehen, *decouvrir; priver, depouiller*.

Barefacedly, *adv.* öffentlich, one scheu, mit schande, *hautement, honteusement*.

Barefacedness, die unverschämtheit, dreistigkeit, verwegenheit, *effronterie, assurance, audace, hardiesse*.

Barely, bloß und allein, schlechter weise, einzig, *simplement, seulement uniquement*; ärmlich, armseliger weise, elendiglich, *pauvrement, chetivement*.

Bareness, die bloße, magerkeit, armuth, *maigreur, pauvreté, nudité*.

Bar-

Barsee, s. stokmeisterlohn, daß ein gefangener bei seiner entlassung zahlen muß, *argent donné au geotier.*

Bárgain, der kontrakt, handel, markt, kauf und verkauf eines dinges, vergleich, vertrag, *marché, accord.* I must have that into the bargain, ich muß dieses noch drein (zur zugabe) haben, ihr müsset mir das zugeben, *il faut que j' aye cela sur le marché.* A good bargain is a picpurse, p. ein wolfeiler kauf lokket einem das geld aus dem beutel, *le bon marché fait sortir l' argent de la bourse.* More words than one go a bargain, p. man macht einen markt nicht mit einem oder zwei worten allein; man läßt sich nicht so leicht in e..en handel ein, *on ne fait pas marché au premier mot, on ne s' engage pas si tôt.* To buy a bargain, einen markt machen, einen kauf schließen, treffen, etwas kaufen, abhandeln, *faire un marché, acheter quelque chose.* To sell one a good bargain, einem etwas wolfeil, (oder um einen billigen preis) verkaufen, *vendre quelque chose à bon marché à quelqu' un.* *To sell one a bargain, einem einen possen reißen, betriegen, *donner une cassade à quelqu' un, lui en donner à garder.* To meet with a good bargain, einen guten kauf antreffen, etwas ungefehr und wolfeil zu kaufen bekommen, *faire une bonne rencontre, acheter quelque chose par rencontre, et à bon marché.* You'll repent your bargain, es wird euch gereuen, *vous vous en repentirez.* You have enough of your bargain, I suppose, by this, ich meine, ihr habt hieran für euer geld genug gehabt, *je crois, que vous en avez eu assez pour vôtre argent.* A bargain, (done, agreed,) wol, ich bins zufrieden, *tope, voila qui est fait, j'y consens.* A bargain, is a bargain, p. was geschehen ist, ist geschehen; was einmal geschlossen ist, dabei bleibt es, *ce qui est fait, est fait; ce qui est dit, est dit.* A bárgain-maker, ein mäkler, *courtier.*

To bárgain, feilschen, dingen, auf ein ding bieten, sich vergleichen; handeln, einen kauf schließen, sich vergleichen, *marchander; faire marché, tomber d' accord.*

Bárgained, gefeilschet, gehandelt, gekauft, *marchandé, dont on a fait marché.*

Barganeè, der, die einen handel annimmt, *qui accepte un accord.*

Bárgainer, der einen vertrag, handel anträgt oder macht, *qui offre ou qui fait un accord.*

Bárgaining, das feilschen, 2c. *l' action de marchander; &c.* Barganing-maker, der mäkler, geschäftsmacher, unterhändler, *courtier.*

Bàrge, eine großes boot, ein ruderschif, *un grand bateau, une berge.* A bàrge-man, ein schiffer, schifmann, *un batelier.*

Bàrger, s. ein schiffer, schifmann, *batelier.*

Bárgh-master, ein bergmeister, oder oberaufseher über ein bergwerk, *l' intendant, ou l' inspecteur des mines.* Barg-mote, das berggericht, *la cour des mines.*

Bárk, ein barque, oder ein schiflein, so genannt; die rinde von einem baume, *barque, bateau; l' écorce d' un arbre.* A bark-bared tree, ein abgescheelter baum, *arbre, dont l' ecorce est ôtée.*

To bárk, bellen, anbellen wie ein hund; belfen wie ein fuchs, *abboyer, japper; glapir.* To bark a tree, die rinde von einem baume abscheelen, abstreifen, abziehen, *ôter ou lever l' écorce d' un arbre.*

Bàrked, davon man die rinde abschelet, 2c. *dont on a ôté l' écorce.*

Bárker, s. der oder die abrindet, steuber, ein schreier, *celui ou celle, qui ôté l' écorce d' un arbre, abboyeur, crieur.*

Bárking, das bellen eines hundes; das belfen eines fuchses; das schmähen, schänden, schmälen, *abboy, jappement, l' action d' abboyer; glapissement, aboyement, l' action de chanter pouilles.* Bàrking, das abschelen oder abstreifen der rinde von einem baume, *l' action de lever l' écorce d' un arbre.*

Bárky, *adj.* rindigt, *d' écorce.*

Bàrley, die gerste, *orge.* Bàrley-bread, das gerstenbrod, *du pain d' orge.* A bàrley-corn, ein gerstenkorn, *un grain d' orge.* Peeled barley, gereinigte, geschelete gerste, *orge mondé.* Bàrley-broth, eine gerstensuppe, oder gekochte gerste, *orge mondé.* Barley mow, gerstenhaufe, *monceau d' orge.* Bàrley-water, *ptisane,* oder gesottenes gerstenwasser, *tisane d' orge.* Bàrley-brake, ein gewisses spiel des landvolkes, *certain jeu des païsans.* Bàrley-sugar, gerstenzukker, *sucre d' orge.*

Bàrm, s. yest.

Bàrmy, *adj.* gischtig, hefig. barmy beer, gischtiges bier, *de la biere, qui a de la leveure.*

Bárn, eine kornscheuer, *grange, grenier.* The bàrn-floor, die tenne in der kornscheuer, *l' aire de la grange.* A capon from my own barn-door, ein kapaun, der vor meinem scheuerthore gemästet worden, *un chapon de mon paillier.* *The barn is full, sie ist schwanger, *elle a le ventre plein.* *Bàrn, bearn, ein kleines kind, *un enfant, un poupon.*

Bárnaby, s. ap. Barnabas, *Barnois.*

Bàrnacle, ein instrument, damit man eines pferdes nase zu halten pflegt, *mouraille.* Bàrnacle-bird, die gans in Schottland, die von einem baume wächset, wie man vorgiebt, *barnaque, oye d' écosse.*

Barómeter, ein barometer, oder gläsernes rohr, die schwere der luft zu unterscheiden, luftschwermesser, *barometre.*

Barométrical, barometrisch, *de barometre.*

Báron, ein Baron, Freiherr, *Baron.* A baron of the exchequer, ein richter der königlichen rentkammer, *un juge de l' echiquier.* The Lord chief Baron, der oberste richter, *le premier juge.* Báron, steht bisweilen für chemann, *usé au lieu de mari.* A baron of beef, die zwei vordern viertel eines rindes unzertheilt, *les deux quartiers de devant d' un boeuf indivis.*

Báronage, s. die versammlung der Freiheeren und Peers, die freiherrnwürde, landschaft, die den Baronen den titel giebt, *assemblée des barons et des paires, dignité de baron, seigneurie qui donne le titre de baron.*

Bároness, eine freifrau, *une baronne.*

Báronet, *a.* s. banneret.

Bárony, eine freiherrschaft, *une baronnie.*

Bároscope, s. barometer.

Bárr, s. bar.

Bárracan, barrakan, ein zeug von ziegenhaaren gemacht, *barracan, bouracan.*

Bárrac, bárraque, eine soldatenhütte, *une baraque.*

Bárras, s. grobe pakleinewand, paktuch, *serpiliére.*

Bárrator, s. barretor.

Bárratry, das chikaniren, *la chicane.*

Bárre, s. bar.

Bárred, verriegelt, 2c. *barré, &c.* s. To bar. Barred place, ein ort oder hafen, da ein haufen sand lieget, welcher die einfahrt verhindert, *un lieu (un port) de barre.*

Bárrel, eine kufe, ein kleines wein- oder bierfaß; ein fäßlein; der lauft eines feuerrohrs oder büchse; das holzwerk an einer trummel; das gehäuse eines sakührchens; das gehäuse an einem bratenwender, *barril; barrique; canon; fut; barilet; fusée.* Barrel of the ear, die trommel im ohre, *timpane, bassin.* A barrel of herrings, eine tonne heringe, *une barrique de haran.*

To bárrel-up, etwas in ein faß eingießen, in ein faß oder fäßlein füllen, *entonner, mettre dans un barril, ou dans une barrique.* *To barrel up sleep, wohl ausschlafen, *dormir tout son saoul.*

Bárrelled up, in ein faß oder fässer gefüllet, *etonné.*

Bárren, unfruchtbar; schlecht, trokken, so weder saft noch kraft hat, *sterile*.

Bárrenly, unfruchtbar; trokken, abgeschmakt, *sterilement*.

Bárrenness, die unfruchtbarkeit, armuth, mangel, *sterilité, pauvreté, défaut*.

Bárrenwort, bischofshut, ein kraut, *une plante nommée epimadium*.

Bárrester, s. barrister.

Bárretor, ein zungendrescher, *chicaneur*.

Bárrfull, *adj.* beschwerlich, da viel hindernisse sind, *penible, où il-y-a beaucoup d' obstacles*.

Barricáde, barricádo, s. eine wagenburg, hinderniß, umschränkung eines orts mit fässern oder holze, *barricade, obstacle*.

To barricáde, barricádoe, etwas mit einer wagenburg vermachen, verlegen, mit querhölzern verschanzen, *barricader, faire des barricades*.

Barricádoed, mit einer barrikade vermacht, *barricadé*.

Bárrier, ein schlagbaum an einem wege, *barriere*. Bárriers, ein wettlauf in den laufschranken, die lauf- oder kampfschranken, *barres*, die grenze, *frontiere*.

Barril, s. barrel.

Bárrister, ein advokat, ein vorsprecher in einem untergerichte, *un avocat, un avocat postulant*.

Bárroc, s. barraque.

Barrow, e. g. a hánd-barrow, eine baar, trage, *une civiere à bras*. A whéel-barrow, ein schubkarn, *une brouëtte*. A bárrow-hog, ein eber, ein geschnittenes schwein, *un verrat, un porc chatré*. Bárrow-grease, das fett von einem geschnittenen eber, *graisse de porc*. A bárrow, in Kornwal, ein hügel, darunter vor alters leichen begraben worden, *en Cornwal une petite colline, où anciennement furent enterrés des corps morts*.

Bárshoot, s. stab- oder stangenkugeln, *boulets conjoints d' une perche*.

To bárter, etwas vertauschen, austauschen, ein ding um das andere geben, *troquer; changer, faire un troc*, ou *un échange*. To barter away the time, die zeit verschwenden, *tuer le tems*.

Bárter, s. s. bartering.

Bárterer, s. der waaren umtauscht, *qui trafique par échange*.

Bártery, s. bartering.

Bártram, s. pellitory.

Bártered, vertauschet, 2c. *troqué, &c.*

Bártering, ein tausch, wechsel, 2c. *troc, échange, l' action de troquer, &c.*

Bartholomew, s. ap. s. bat.

Bárton, s. Manour.

To báse, s. Embase.

Báse, schlecht, gering, geringschätzig, verächtlich, unachtbar; niedrig, von schlechtem stande, von geringem herkommen; unanständig, schändlich, garstig, unehrlich, ehrlos, nichts werth, leichtfertig; verzagt, niederträchtig, kleinmüthig, feige, blöde; geizig, karg, filzig, genau, *bas, vil, méprisable; de basse naissance, roturier; honteux, infame, malhonnête, indigne; bas, lâche, sans courage; avare, chiche, mesquin*. Báse-born, unächt, unehrlich geboren, *bâtard, bâtarde*. A base son, ein unächter sohn, ein hurenkind, *un bâtard*. Base coin, falsche münze, böse, ungangbare, verrufene, mangelhafte münze; kleine münze, kleines geld, *argent bas, monnoye de bas aloy, billon; petite monnoye*. A base court, ein vorhof vor das gesinde, federvieh, *la basse cour, une avant-cour*. The base part, der baß, *la basse*. Base-estáte, base-ténure, ein gemeiner, schlechter, unadelicher stand, ein unadeliches erbgut, *roture*. Base-viol, der violon, *une basse de viole*.

Báse, básis, der grund, die grundfeste, das fußgestell, der fuß einer säule; strümpfe, baßsaite; der ort, von dem die rennen anfangen zu laufen; ein altes bauerspiel, bays genannt, *base; des bas, la corde de de la basse; lieu, où s' assemblent ceux, qui courent à l' envie; certain jeu de paisans, nommé bays*. The base of a pedestal, der fuß, boden, oder unterste theil eines fußgestelles, *socle de piedestal*. The base of a bed, der boden eines bettes, *le soubassement d' un lit*. Báse, bass, der baß oder die untere stimme in der musik, *la basse*, ou *la basse contre*. A thórow-base, ein generalbaß, *une basse continuë*.

Báse, ein see- oder meerw[illegible], *loup de mer*.

†Báselard, ein dolch, *un poignard*.

Básely, schlechter, geringer weise; ärmlich, armselig, liederlich, leichtfertig, schelmischer, schändlicher, schmählicher, garstiger, ehrloser weise; greulich, grausam, *bassement, d' une maniere basse; pauvrement, chetivement, mal, tres-mal; lâchement, vilainement, honteusement, en mal honnête homme, en faquin; horriblement, furieusement*.

Básen, s. zugerichtetes schaafleder, s. basil.

Báseness, die niedrigkeit, unachtbarkeit, schlechter, geringer, niedriger stand, oder herkommen; die leichtfertigkeit, büberei, schelmerei, schande; unanständige, garstige ehrlose art oder that; die zaghaftigkeit, kleinmüthigkeit, niederträchtigkeit, blödigkeit; der geiz, die kargheit, filzigkeit; die tiefe der stimme, der baß, *bassesse; infamie, lâcheté, action basse, honteuse*, ou *indigne; bassesse d' esprit* ou *de cœur, lâcheté, abbatement de courage; avarice, mesquinerie, faquinerie, la basse, la basse-contre*.

Báserocet, s. clotburr.

To básh, v. n. sich schämen, *rougir*.

Bashaw, s. bassa.

Báshful, schamhaftig, blöde, furchtsam, still, verschämt, *honteux, timide*, ou *modeste*.

Báshfully, schamhaftig, mit scham, mit furcht, gar stille, *avec honte, avec pudeur, avec dimidité, avec modestie*.

Báshfulness, die schamhaftigkeit, scham, furchtsamkeit, zaghaftigkeit, blödigkeit, *bonne* ou *honnête honte, pudeur, timidité, modestie*.

Básil, s. der winkel, bis wohin der meisel oder schroteisen eines tischers abgeschliffen wird; gegärbtes oder zugerichtetes schaffell, wie es die buchbinder brauchen, *l' angle auquel un ciseau est emoulu, basane tannée*.

To básil, ein schroteisen zuschleifen, *émoudre un ciseau à tailler*.

Básil, or swéet-básil, basilienkraut, *basilic*.

Basílica, basilic vein, die hauptader, *la veine basilique*. Básilic, die große kirche, hauptkirche, *basilique*.

Basílicon, eine salbe, tetrapharmakum genannt, *onguent nommé tetrapharmacum*.

Básilisk, s. ein basilisk, *basilic*; eine art schweren geschützes, *basilic, sorte de gros canon*.

Básin, or báson, s. ein bekken, eine schale, eine kalkgrube, brunnenkessel; der umgang eines seehafens; die schleifschale in der optik; die wagschale, ein schifswerft; ein von felsen umgebener ort in der see, da nur eine enge einfahrt ist; ein kleiner seehafen, den man in einem grossen angeleget, *bassin*.

Básis, der grund, boden, oder das grundwerk, die grundfeste, das fußgestell, der fuß einer säule, *base*.

To básk, sich bei der sonne oder am feuer wärmen, an der sonne oder vorm feuer stehen, *se chauffer, être*, ou *se tenir au soleil*.

Básket, ein korb, *panier, corbeille*. Fruit-basket, ein obstkorb, *verveu*. Table-basket, ein tafelkorb, *manne*. * A básket, to carry on the bac, ein tragkorb, *une hotte*. A little basket, ein handkörblein, *un corbillon*. Básket-maker, ein korbmacher, *vanier*. Básket-woman, eine

eine frau, die körbe verkauft; oder auch eine frau, die sich auf dem markte oder bei den fleischbänken aufhält, und den leuten, was sie gekauft, heimtragen hilft, *une vaniere;* ou bien, *une femme, qui se tient au marché et aux boucheries avec une corbeille, et qui porte, pour peu de chose, les provisions, qu' on y achete.* Básket-trade, der handel mit körben, *la vanerie.* Básket-hilt, der bügel an einem säbel für den hieb zu dekken, *garde au poigné d' une epée.*

Bâson, ein bekken, *bassin.*

Báss, s. ein bette von binsen gemacht, eine matte, binsenmatte, *lit de joncs.* s. base; der bass, s. base. *adj.* tief, niedrig, in der musik, *basse, bas.* Báss-viol, s. s. base-viol.

Bássa, ein Bassa, ein türkischer statthalter oder offizier, *bacha, bassa.*

Bässet oder bassét, ein kartenspiel so von Venedig gekommen, *bassette.*

Bássoc, s. bass. s.

Bassòon, bassòn, ein fagot, *basson.*

Báss-relief, erhabene arbeit in schnizwerk, *bas relief.*

Bâst, strike, seile, oder geflochtene dekken von jungen lindenbast gemacht, *cordes* ou *nates de tilleu.*

To bast, einen abschlagen, abprügeln, abschmieren, *battre, rosser, roüer de coups;* das gebratens, wenn es beim feuer brätet, begießen, *arroser* ou *flamber le roti;* etwas mit langen stichen nehen, *baguer.* To bast flints with butter, ein leeres stroh dreschen, eine vergebliche arbeit tun, *battre l' eau avec un baton.*

Bástard. *a.* unrecht, unehelich gebohren; falsch, unrecht, *bátard, bâtarde; qui n' est pas veritable, faux.* Bastard-frènch, verderbt, falsch französisch, *François corrompu.*

Bástard, s. ein bastart, ein hurenkind, uneheliches kind, *un batard, une batarde.*

To bástard, überführen, daß einer ein hurenkind ist, *convaincre de bâtardise;* ein huren kind zeugen, *procréer un bâtard.*

To bástardize, eines dinges art und natur verderben, verändern, verfälschen, *abatardir, alterer, corrompre, faire degenerer, falsifier.*

Bástardized, verderbt, verändert, verfälschet, *abâtardi, alteré, corrompu, falsifié.*

Bâstardly, wie ein bastart, *en bâtard.*

Bástardy, die uneheliche geburt, *bâtardise.*

Bâste, s. bast.

Bâsted, geschlagen, abgeschmiert, 2c. *battu, rossé, &c.* s. To bast.

A bâsten rope, ein strik oder seil von linden bast gemacht, *corde d' écorce de tilleu.*

Bastíle, die bastille, *bastille.*

Bastinàde, bastinadoe, schläge, eine prügelsuppe, *bastonnade, coups de baton.*

To bastinádo, einen prügeln, abschlagen, abprügeln, *bastonner, donner des bastonnades, donner des coups de bâton.*

Bastinàdo'd, geprügelt, *bastonné.*

Bâsting, die prügelsuppe, das abprügeln, 2c. *bastonnade, l' action d' battre, &c.* s. To bast. The bâsting of meat, das begießen des fleisches, wenn es beim feuer brätet, *l' action de flamber la viande.* Bâsting-ladle, der löffel, damit man das gebratens begießet, *utensile de cuisine pour arroser le roti.*

Bástion, eine bastei, ein bollwerk, *un bastion.*

* Bâston, ein prügel, knittel, stekken; ein büttel oder scherge des gefängnisses zu London, so man die fleet nennet, *un baton, un tricot; un huissier, un sergent de la prison de Londres, qu' on appelle* fleet.

Bastonàdo, s. bastinado.

Bàt, s. eine keule, ein knittel; eine fledermauß, *crosse; chauve-souris.* A bríc-bat, ein stük von einem ziegelstein, *un morceau de brique.* A whórl-bat, ein handschuh zum faustschlagen, *un ceste.* Bàt-fowling, der vogelfang bei nacht, *chasse aux oiseaux pendant la nuit.*

Bát, n. p. an statt Bartholomew, Barthel, *Bartelemy.*

Bàtable ground, angränzendes land, darum zwei herren nicht einig seynd, *terres limitrophes, que deux états se disputent;* streitig, *disputable.*

Batália, s. battalia.

Batálion, s. battalion.

Batatoe, s. s. patatoe.

Bátch, ein ofen voll brod, so viel man auf einmal bäkket, *une fournée.* But all being of the same batch, indem sie aber alle von einer art sind, sintemal sie alle einerlei beschaffenheit haben, eins ist gemacht wie das andere, *mais tous les ouvrages étant de la même trempe.*

Batchelor, bátchelour, s. bachelour, &c.

Bate, der streit, zank, *debat, querelle.* A màke-bate, ein ohrenbläser, rädelsführer, aufrührer, lärmenbläser, *un boutefeu.*

To bàte, *v. a.* etwas nachlassen, nachgeben, erlassen, abbrechen, sich abbrechen lassen, *rebattre, retrancher, diminuer.* s. To abate. He won't bate an inch on't, er will nicht das geringste nachlassen, nichts davon fahren lassen, im geringsten nicht weichen, nicht eine haare nachgeben, *il n' en veut point demordre.* To bàte, *v. n.* abnemen, sich mindern, kleiner werden, einfallen, *baisser, diminuer, s' abbatre, décroitre;* flattern, *batre des ailes;* auf etwas fallen wie ein habicht, *fondre sur.*

Batefull, zankisch, *querelleux, tempestatif.*

Batement, abbruch, verminderung, *rabais, diminution.*

Bath, ein bad, *bain.* A hot bath, ein warmes bad; eine badstube, *un bain chaud; etuve.* A dry bath, ein trokkenes bad, oder ein ort in der badstube, da man schwizzet, *un poesle.* The knights of the bath, die ritter des bades, (ein alter ritterorden in England, so nicht groß geachtet wird,) *les chevaliers du bain.* A bàth-keeper, ein bader, *un baigneur.*

To bàth, bàthe, etwas baden, waschen, begießen, befeuchten, nezzent, baden, *baigner; arroser, tremper, mouiller; se baigner.* To bàthe a wound, eine wunde mit warmen wein oder dergleichen auswaschen, *etuver,* ou *bassiner une playe.*

Bàthed, gebadet, *baigné, &c.*

Bàthing, das baden, *l' action de baigner, &c.* s. To bath. A bàthing place, ein ort, wo man sich badet, eine badstube, ein bad, *un bain.* A bàthing-tub, ein badezuber, badewanne, *une baignoire,* ou *un bain.*

Bàting, das nachlassen, abbrechen, der abzug, abschlag, die verminderung, *l' action de rabattre, rabais, diminution, &c.* s. To bate. Bating some few, etliche wenige ausgenommen, *hormis, excepté quelques uns.*

Bàtlet, s. der waschbleuel, *batoir.*

Batòon, ein kurzer, dikker prügel, knittel, eine keule, ein marschalstab, kommandostab, *un baton gros et court un tricot, une masse.*

† Báttailed, mit zinnen oder spizzen gebildet, wie mauerspizzen formiret, *qui est orné de crenaux, crenelé.*

Battaillous, kriegerisch, wie eine bataille aussehend, *belliqueux, ce qui a l' apparence de bataille.*

Battália, eine schlachtordnung, *bataille, ordre de bataille.*

Battálion, ein troup fußvolk, gemeiniglich 5 bis 600 mann, *bataillon.*

Bàttel, battle, s. eine schlacht, ein treffen; ein duell; für ein fardin brod oder bier (zu Oxford,) *bataille; duel; liard de pain ou de biere.* Bàttel-ax, eine streitaxt, *hache d' armes.*

† Bàttel, *a.* fruchtbar, *fertile, fecond.*
† To bàttel, weiden, auf die weide gehen; sich mästen, fett werden, *paitre; s' engraisser, devenir gras.* s. auch To size.
To bàtten, sich welzen, im koth herum welzen, *se veautrer, s' étendre;* sich mästen, fett werden, sich erholen wieder federn bekommen, *s' engraisser, se refaire, se remplumer.*
Bàtten, s. ein maaßstab, maaß der zimmerleute, richtscheit, 2c. *perche, reglet, echelle.*
Bàtter, mehl mit wasser vermischt, daraus man klösser und pfannkuchen in England macht, *farine detrempée pour en faire des boudins et de bignets à l' Angloise.*
To bàtter, etwas schlagen, klopfen, bläuen, zermalmen, zerbrechen, zerdrukken, *battre, frapper, froisser, applatir, écacher.* To batter with ordnance, mit stükken beschiessen, *battre à coups de canon, canonner, foudroyer.* To batter one's face, einem maulschellen geben, das gesichte zerschlagen, *souffleter quelqu' un, lui accommoder le visage à la compôte.* To batter down, niederschießen, niederwerfen, niederreißen, zu boden werfen, *abbattre, renverser, fracasser, battre en ruine.*
Bàttered, geschlagen, zermalmet, 2c. *batu, frappé, &c.*
Bàtterer, der schlägt, *qui bat, &c.* s. To batter.
Bàttering, das schlagen, 2c. *l' action de battre, &c.*
Bàttery, eine batterie, oder ein erhobener ort geschüzze darauf zu stellen, *baterie.* Bàttery, ein anfall, gefecht, eine schlägerei, *une baterie.*
Bàtting, *e. g.* a laundress's bàtting-staff, ein waschblauel, *un batoir.*
Bàttle, &c. s. battel, &c.
Bàttle-array, s. schlachtordnung, *ordre de bataile.*
To bàttle, bataille liefern, *batailler.*
Bàttledoore, eine schüppe, rakket, den ball zu schlagen, eine schießplatte, mahlerpalette, *batoir, palete; palette.* ein a b cätlein, *alphabet.*
Bàttlement, eine zinne, die spizze einer mauer, *un crêneau.*
Bàttler, ein student auf der universität, *un écolier dans université.*
Battòlogy, s. unnüzze wortwiederholung, *battologie.*
Battòon, s. batoon.
Bàtty, *adj.* wie eine fledermaus, *de maniere de chauve-souris.*
Bavaròy, s. art eines überroks, *espèce de surtout.*
† Bàubee, fardin, liard, *un liard.*
Bàuble, &c. s. bawble.
Bàud, &c. s. Bawd, &c.
† Bàufrey, ein balke, *poutre, solive.*
Baugh at, v. n. anbellen, *abboyer.*
Bàvin, ein bündel kleines holz oder dürres reißig, *fascine, bourrée.*
To bàulk, &c. s. To balk, &c.
Bàulm, &c. s. balm, &c.
† To bàulter, s. To curl.
Bàwble, kinderspiel, puppenwerk, lumpenware, ein nichtswerthes ding, so der rede nicht werth ist, *babiole, joüet d' enfant, colifichet, bagatelle.* A fool's bawble, eine narrenkappe, *marote de fou.*
Bàwbling, *adj.* nichtswürdig, verächtlich, *ce qui ne vaut rien, méprisable.*
Bàwcoc, s. ein sauberer vogel, ein feiner pursche, *coquin.*
Bàwd, eine kuplerin; ein kupler, hurenwirth, *une maquerelle; un maquereau.*
To bàwd, huren verschaffen, zuführen, kuppeln, *faire le maquereau, ou la maquerelle.*
Bawdily, *adv.* unzüchtig, *d' une maniere obscene.*
Bàwdiness, s. s. bawdy.
Bàwdkin, s. tinsel.
Bàwdric, der lederne riemen eines glokkenschwengels, ein degengehenk, *corde, ou courroye de battant de cloche, un baudrier.*
Bàwdry, s. bravery.
Bàwdry, die kuplerei, verkuppelung, hurenwirthschaft, *maquerelage.* s. auch bawdy.
Bàwdy, *a.* garstig, unflätig, säuisch, unehrbar, unverschämt, schändlich, unzüchtig, *sale, obscene, vilain, impudique, des-honnête.* A bàwdy-house, ein hurenhauß, hurennest, ein ort, da alle üppigkeit getrieben wird, *un bordel, un lieu infame, un lieu de debauche.*
Bàwdy, s. unflätigkeit, grobe zoten, ein unflätiges gespräch, säuische, garstige reden oder worte, *obscenité, saleté, ordure, paroles grasses.*
Bàwdy, *adv. e. g.* to talk bawdy, garstige reden führen, von unzüchtigen sachen reden, säuische zoten reden, *tenir les discours sales, parler gras.*
To bàwl or ball, laut schreien, laut rufen, ein grosses geschrei machen, öffentlich ausrufen, immerdar schreien, *crier, criailler, clabauder.*
Bàwler, ein großer schreier, eine große schreierin, *un criard, un criailleur, une criarde.*
Bàwling, das geschrei, großes geschrei, laut rufen, 2c. *erierie, criaillerie, l' action de crier, &c.* To keep a bawling, ein großes geschrei machen, immer schreien, immer rufen, *crier, criailler.*
Bàwling, *a.* laut schreiend, rufend, immer rufend, *qui crie, qui criaille, qui clabaude.*
Bàwrel, s. art eines geiers, *espèce de vautour.*
† Bàwsin, ein dachs, *taisson.*
Bay, ein meerbusen, eine rhede des meers; eine krone, kranz; eine kükke, ein lerer ort in der mäurerarbeit, zu einer thür oder fenster; der raum zwischen zween balken; eines kesselflikkers sak, eine schleuße, ein schuzgatter; ein damm, *plage, rade; baye golfe; travée; drouine; bonde, couronne, prix.* A bay-window, ein rundes oder gewölbetes fenster, *fenêtre ronde, fait en arcade.* To keep one at a bay, einen mit vergeblichen worten abspeisen, *amuser quelqu' un, le tenir en haleine, lui tenir le bec en l' eau.* A bay, bày-tree, ein lorbeerbaum, *un laurier.* He stood at bay, er lag in lezten zügen, war in der größten noth, *il étoit aux abbois.* You shall wear the bays, ihr sollt den kranz, den preiß davon tragen, *vous remporterez le prix.*
Bày, *a.* braun, braunroth, kastanienbraun, *bay, rougebrun.* A bay-horse, ein braunrothes pferd, *un cheval bay.* Bày-salt, ein schwarzes seesalz, *du sel gris.* Bay-coloured, s. bay, *a.*
To bày, blöken, wie ein lamm; bellen, wie ein hund; einschliessen, umgeben, *béeler; abboyer, japper, environner.*
Bày yarn, wollengarn, *fil de laine.*
Bàyard, ein braunrothes pferd, mit einem weißen flekken am fuße, *un balzan, un cheval bay.*
Bàyes, bays, s. bayze.
Bàying, das blöken eines lammes; das bellen eines hundes, *béelement; abboyement.*
Bàyl, &c. s. bail, &c.
Bàyliff, &c. s. bailiff, &c.
Bàyonnet, ein bajonet, *une bayonnette.*
Bàyze, bàze, boy, grob friesirtes tuch, *revêche.*
To bè, seyn, zu seyn, *être, exister.* I am, ich bin, *je suis;* Thou art, du bist, *tu es;* He is, er ist, *il est;* We are, wir sind, *nous sommes;* Ye are, ihr seyd, *vous êtes;* They are, sie sind, *ils sont.* I was, ich war, *j' étois, ou je fus;* I have been, ich bin gewesen, *je ay été;* I had been, ich war gewesen, *j' avois, ou j' eus été;* I shall be, ich werde seyn, *je serai;* That I be, daß ich seyn möge, *afin que je sois;* I should be, ich wäre, *je serois,*

serois, ou *je fusse*. He is better, er ist besser auf, er befindet sich besser, *il est mieux*, ou *il se porte mieux*. That's well. das ist gut, das ist mir lieb, *cela est bien, voilà qui va bien*. That will be, das wird geschehen, so wird es hergehen, *cela sera, cela arrivera*. What's the matter? was giebts hier? was haben sie vor? was habt ihr vor? was ist die ursache dieses tumults? *qu' est-ce que c' est? qu' y-a-t il?* There is, there be, es ist, es sind, es giebt, *il est, il y a*. There are men so wiced, es giebt leute, die so leichtfertig sind, *il est*, ou *il y a des hommes si méchants*. There was a woman, es war eine frau, *il étoit*, ou *il y avoit une femme*. It is with painters as with poets, es gehet mit den mahlern, wie mit den poeten, *il en est des peintres comme des poëtes*. I am hungry, mich hungert, *j' ai faim*. I am dry, mich durstet, *j' ai soif*. I am hot, mir ist warm, *j' ai chaud*. I am cold, mich frieret, *j' ai froid*. To be ten years old, zehn jahr alt seyn, *être âgé de dix ans*. You are out, you are mistaken, ihr trefts nicht, ihr betrieget euch selbst, *vous n'y êtes pas, vous vous trompez*. To be nothing but skin and bones, nichts als haut und bein an sich haben, *n' avoir que la peaû et les os*. To be in ordres, ordiniret seyn, *avoir les ordres*. Tou are to blame, ihr habt unrecht, es ist eure schuld, *vous avez tort*. I am to receive money, ich soll geld empfangen, *je dois recevoir de l' argent*. You are to play, ihr müsset spielen, *c' est à vous à joüer*. How is it? wie gehts? wie stehts? *comment va l' affaire? comment vont les affaires?* How is it with you? wie gehets euch, wie stehts mit euch? *comment vous va? comment vous portez vous?* He is not well, er ist nicht wohl auf, er ist unpaß, *il ne se porte pas bien, il se porte mal*. Who are you for? wen wollet ihr haben? mit wem haltet ihrs? auf wessen seite seyd ihr? *pour qui tenez vous? pour qui êtes vous?* I am for that, that's the thing I am for, ich will das haben, damit halte ichs; ich meines theils habe dieses am liebsten, *c' est ce que je veux avoir, qui j' aime*. I am for any thing, ich lasse mir alles gefallen, ich kan mich in alles schikken, es gilt mir alles gleich, ich habe eines so lieb als das andere, *je m' accommode de tout, j' aime tout*. It is not all the money in the world, that can make him dishonest, er lässet sich mit keinem gelde bestechen, *tout l' argent du monde ne sauroit le corrompre*. What would you be at? was wollt ihr damit haben? was ist euer vorhaben? wo zielet ihr hin? wo wollt ihr hinaus? was ist eure absicht? *que prétendez vous faire? quel est votre dessein? quelle est votre veüe, ou intention?* s At. This is nothing to you, das gehet euch nichts an, *ceci ne vous importe nullement*. To be a witness for one, eines sein zeuge seyn, ihm zeugniß geben, *servir de témoin à quelqu' un*. That must be to you instead of a recompence, dieses muß euer lohn seyn, ihr müsset es an statt eurer belohnung annemen, *cela vous doit servir*, ou *tenir lieu de recompense*. I was so frighted, that I shan't be my self these two days, ich bin so erschrokken, daß ich in zwei tagen nicht wieder zu mir selbst kommen werde, *j' ai eu si grand peur, que j' n'en reviendrai pas de deux jours*. If so be that he go away, so er ja weggehet, so es wahr ist, daß er wegziehen wird, so er ja wegziehen sollte, *s' il s' en va, s' il est vrai, ou si tant est qu' il s' en aille*. To be hereafter, zukünftig seyn, was künftig geschehen wird, *futur, qui doit etre*. So it be no trouble to you, wenn es euch nur keine ungelegenheit machet, *pourveu que cela se fasse sans vous incommoder*. I am as yet to seek as to that, ich kan mich noch nicht dareiñ finden (schikken,) ich kan es noch nicht begreifen, ich verstehe es noch nicht, *c' est ce que je cherche, c' est ce que je ne sai encore pas*. To be in hand with a thing, mit etwas beschäftiget seyn, an etwas arbeiten, sich um etwas bemühen, *travailler à quelque chose, y être apres*. It will be ill for you, es wird für euch nicht gut seyn, ihr werdet deswegen zu kurz kommen, *cela ira mal pour vous, vous en souffrirez*. I cannot be without it, ich kan es nicht entbehren; *je ne saurois m' en passer*. I shall be the death of him, ich will ihn umbringen, *je le tuerai*. I'll be the ruin of him, ich will ihn gänzlich verderben, um sein haab und gut bringen, *je le ruinerai, je causerai sa ruine*. *Obs.* die Engländer gebrauchen dieses verbum sehr oft, mit einem participio präsentis temporis von einem andern verbo, gleichwie die Griechen tun, *les Anglois se servent fort de ce verbe avec le participe présent d' un autre verbe, à la maniére des Grecs. e. g.* I am reading, ich lese, *je lis*. I was reading, ich lase, *je lisois*. *Obs.* sie gebrauchen es auch mit den participiis präteriti temporis, *il s' en servent aussi avec les participes préterits, dans le sens de nos adjectifs finissans en* able, *e. g.* He is to be praised, er ist zu loben, *il est loüable*. He is to be excused, er ist zu entschuldigen, *il est excusable*. It is not to be imagined, man kan sichs nicht einbilden, *il n' est pas concevable*. It is not to be imagined, man kan sichs nicht einbilden, *il n' est pat concevable*. It is not to be passed through, man kan hier nicht durchgehen, *on ne sauroit y passer*. *Obs.* sie gebrauchen es auch impersonaliter, *il s' en servent aussi impersonellement. e. g.* There are several houses, es sind unterschiedliche häuser, es giebt viele häuser, *il y a plusieurs maisons*. There in good beef eaten in England, man isset gut rindfleisch in England, die leute essen gut rindfleisch in England, *on mange*, ou *il se mange de bon bœuf en Angleterre*. Tis I, ich bins, *c' est moi*. It is day-light, es ist tag, der tag bricht an, *il est jour*. It is fine weather, es ist hübsch (schön) wetter, *il fait beau tems*. 'Tis moon-shine, der mond scheinet, *il fait clair de lune*. 'Tis no matter, es hat nichts zu bedeuten, *il n' importe*. To bedawb, besudeln, *barboüiller*. To beshit, bescheissen, *embrener*.

Bèach, ein ebenes ufer, gestade, strand des meeres; ein vorgebirge an dem meere, *un rivage, une côte de mer; pointe de terre, cap*.

Bèached, *adj.* den wellen ausgesezt, *eyposé aux vagues*.

Bèachy, *adj.* was ufer oder gestade hat, *ce qui a un rivage, une côte*.

Bèacon, ein feuer, ein zeichen mit feuer auf einer warte, *un signal, un feu*.

Bèaconage, wartegeld, was man wegen des auf der warte gemachten feuers zahlet, *le droit qu' on paye pour l' entretien d' un signal*.

Bèad, ein knopf an einer halsschnur, armbande, oder paternoster, *grain de collier, de bracelet*, ou *de chapelet*. Bèads, popish beads, ein paternoster oder rosenkranz, *chapelet, rosaire*. Bead-roll, béd-roll, ein katalog derer-jenigen, für welche die priester in den kirchen zu beten pflegten, *liste*, ou *cataloge de ceux, pour qui les prêtres avoient accoutumé de prier dans les eglises*. Bèads-man, ein almosener, oder einer, der in der kirche, für einen gutthäter zu beten pflegte, *aumonier; homme d' eglise, qui prioit pour un bienfatteur*. Beads-man, s. bettelvogt, hundepeitscher, *chasse-coquin, chasse-chien*. Bèad-cuffs, handtazlein, handkrößlein oder manschetten mit kleinen knöpfen oder perlen gemacht, *manchettes à petits grains*. To tell beads, to be at one's beads, das paternoster beten, beten, *dire le chapelet, faire ses prieres*.

Béad tree, ein baum, azedarach genannt, *une arbre nommée azedarach*.

Bèadle, ein bedell, büttel, stadtknecht, *un bedeau, un sergent*.

Bèagle, ein spü hündlein, *basset*. * A precious beagle, ein verächtlicher, nichtswerther, schlechter, geringer mensch, *un homme de néant, un faquin*.

Bèak,

Bèak, der ſchnabel, *le bec.* Bèac-full, ein ſchnabel voll, *bechée.* The beac, bèac-head of a ſhip, der ſchnabel eines ſchifs, *l' eperon, le cap d' un navire.*

Bèaked, das einen ſchnabel hat, geſchnäbelt, *qui a un bec.*

Bèaker, ein becher, *gobelet.*

Bèal, eine beule, ein geſchwür, *puſtule, apoſtume.*

To bèal, ein geſchwür werden, zu eiter, reif oder zeitig werden, *apoſtumer.*

Bèam, eine balke; eine wagendeichſel, das bälkchen unter einem wagen oder kutſche; der groſze zinke eines hirſchgeweihes; der zwerchbalken einer wage; ein ſtrahl; eine feuerſeule am himmel, eine ruthe in der luft, *poutre; timon de chariot, flèche de caroſſe; perche, marrain; traverſin, rayon; colomne de feu, verge.* Dràw-beam, windbeam, ein wendelbaum, damit man etwas umdrehet, *vindas, ſinge.* A weàver's beam, yàrn-beam, ein weberbaum, der wendelbaum eines webers, *enſouple de tiſſerand.* Sàil-beam, der flügel an einer windmühle, *le volant d' un moulin à vent.*

To bèam, ſtrahlen, von ſich werfen, ſtrahlen, *rayonner, jetter des rayons.*

Bèam tree, ſ. Wildſervice.

Beàmy, ſtrahlend, *rayonnant.*

Bèan, eine bohne, *feve.* Kìdny-beans, frenchbèans, phaſolen, franzöſiſche bohnen, *fèves de haricot*, ou *haricots.* Bean-caper, bohnenkaper, *meherbé, caper de feves.*

Bèan trefoil, geiſzkler, bohnenbaum, *trefle de chevre.* Stinking bean, trefoil, ſtinkbaum, *puant trefle.*

Bèar, ein bär, *un ours.* Shè-bear, eine bärin, *une ourſe.* To ſell the bear's ſkin before one has caught him, p. die bärenhaut verkaufen, ehe der bär gefangen; die tochter einem mann geben, ehe ſie gebohren; die rechnung one den wirth machen, *vendre la peau de l' ours avant qu' il ſoit pris; conter ſans l' hôte.* He goes like a bear to the ſtake, p. er gehet mit unwilien, *il y va à contre cœur.* Bèar-dog, ein hund die bären zu hezzen, *dogue de combat avec les ours.* Bèar-garden, ein garten oder plaz, wo die hunde und bären zuſammen kämpfen, *le lieu, où les dogues ſe battent avec les ours.* Bèar-ward, ein bärenführer, *meneur d' ours.* Bèars-breech, bèarsfoot, bärenklau, bärwurz, *branque urſine.* Bears-cub, kleiner bär, *petit ours.* Bear-berry, bärentraube, *une certaine plant.* Bear-barley, vielzeilige wintergerſte, ſ. barley. Bèar bind, ſ. bindweed. A bear fly, eine art von inſekten, *eſpece d' inſectes.* Bèars-ear, eine art pflanzen, aurikla auch kortuſa genannt, *eſpece de plantes nommée auricula, ou cortuſa.* Bear, der verkäufer beim akzienhandel, oder Stoc-jobbing, *agioteur.*

To bèar, etwas tragen, halten, erhalteen, unterſtüzzen, dulden, leiden, vertragen, ertragen, aushalten, ausſtehen; ſchwanger gehen, gebähren, zur welt bringen, *porter, ſupporter, ſoûtenir; ſouffrir, endurer, eſſuyer; porter, produire.* To bèar, gelingen, *reüſſir.* To bear one good will, einem gewogen, hold ſeyn, gute neigung zu ihm tragen, liebe gegen ihn tragen, *porter amitié*, ou *affection à quelqu' un.* To bear one a grudge, a ſpite, an ill-will, einen groll auf einen haben, einem feind (gehäſzig) ſeyn, einem gern in die haare wollen, *vouloir mal à quelqu' un, lui en vouloir, avoir une dent de lait contre lui.* To bear ſway, to bear rule, herrſchen, die herrſchaft führen, die oberhand haben, *dominer, gouverner, regner, avoir le pouvoir en main.* To bear an office, ein amt bedienen, verwalten, *ſoûtenir un employ, exercer une charge.* To bear to charges, die unkoſten bezahlen, einen frei halten, *payer les frais*, ou *la depenſe, defrayer.* To bear one company, einem geſellſchaft leiſten, *faire* ou *tenir compagnie à quelqu' un.* Paper that bears ink, papier, das die dinte hält, welches nicht durchſchlägt, *du papier, qui ne boit point.* This word will hardly bear that ſenſe, man kan dieſes wort ſchwerlich in dem verſtande nemen, *ce mot ne ſe prend guerre en ce ſens.* What date does that letter bear? was für ein datum hat der brief? wie alt iſt dieſer brief? *de quelle date eſt cette lettre?* To bear witneſs, zeugniſz geben, ein zeugniſz ablegen, ein zeuge ſeyn, *porter, témoignage, rendre témoignage, être témoin.* Bear witneſs, ſeyd mein zeuge, ich neme euch zum zeugen, *vous en ſerez témoin, je vous prens à témoin.* To bear likeneſs one to another, tho bear reſemblance, einander gleich (ähnlich) ſeyn, (ſehen,) *reſſembler, être ſemblable, ſe rapporter l' un à l' autre.* To bear proportion, eine gleichheit mit einander haben, nach etwas gerichtet ſeyn, *avoir, de la proportion, être proportionne.* To bear a part, einen theil an etwas haben, einen theil auf ſich nemen, einen theil bezahlen, *avoir ou prendre part.* To bear a thing in one's mind, an etwas gedenken, ſich deſſen erinnern, deſſen eingedenk ſeyn, *avoir quelque choſe dans l' eſprit*, ou *dans la memoire, s' en ſouvenir.* This book will not bear an other impreſſion, man kan dieſes buch nicht wieder auflegen, *ce n' eſt pas un livre à r'imprimer.* To bear too hard upon one, mit einem gar zu ſtrenge verfahren, *traiter quelqu' un avec trop de rigueur.* To bear one's ſelf upon one's learning, ſich ſeiner gelehrſamkeit rühmen, damit prahlen, ſich darauf verlaſſen, *ſe glorifier de ſa ſcience, tirer vanité de ſon ſçavoir, s' en faire accroire.* To bear one's ſelf as conſul, (as a conſul,) ſich als einen konſul aufführen, (verhalten,) *ſe porter en conſul.* To bear one's ſelf well or ill, ſich wohl oder übel verhalten, (aufführen,) *ſe comporter, ſe porter bien* ou *mal.* To bear a good price, theuer verkaufet werden, viel gelten, theuer ſeyn, *ſe bien vendre.* To bear little or no price, wenig oder faſt gar nichts gelten, gar wenig gelten, *ſe vendre à vil prix*, ou *preſque pour rien.* To bear a good honeſt mind, ein redliches, ehrliches, aufrichtiges gemüth haben, *avoir le fond bon.* To bear one's age well, jünger ausſehen als einer iſt, in ſeinen alten tagen wohl ausſehen, *porter bien ſon age.* To bear faith to one, einem getreu ſeyn, *être fidelle à quelqu' un.* To bear a fair face, ein freundliches geſichte geben, ſich freundlich ſtellen, aber hinter dem berge halten, *faire bonne mine, faire bon viſage.* He gives more than his eſtate can bear, er giebt über ſein vermögen, mehr als ſein vermögen zulaſſen will, *il donne plus que ſon bien ne comporte.* To bear on (upon,) ſich auf etwas lehnen, ſezzen, gründen, von etwas getragen oder unterſtüzzet werden, *porter, poſer, être ſoûtenu.* To bear away, etwas davon tragen, erhalten, *remporter;* wegſegeln, die flucht nemen, *prendre chaſſe.* To bear out, etwas behaupten, vertheidigen, entſchuldigen, rechtfertigen, *maintenir, ſoûtenir, appuyer, juſtifier;* hervor ragen, herausgehen, herausreichen, *avancer.* To bear with one, mit einem gedult haben, einen vertragen, leiden, erdulten, einem viel nachgeben und gelinde ſeyn, durch die finger ſehen, viel nachlaſſen und überſehen, *ſupporter quelqu' un avoir de l' indulgence*, ou *de la complaiſance pour lui.* To bear up, etwas tragen, halten, unterſtüzzen, *porter, appuyer, ſoûtenir, ſupporter;* ſich empor heben, in die höhe heben, erheben, erhöhen, prächtig führen; in der höhe bleiben, einem die waage halten, aushalten, *ſe hauſſer, s' élever, avancer; ſe ſoutenir.* To bear up againſt, ſich widerſezzen, widerſtehen, widerſtreben, ſich wider etwas ſezzen, bemühen, bearbeiten, darwider ſein äuſſerſtes tun, *reſiſter, faire effort ſe roidir*, ou *tenir ferme contre quelque choſe.* *To bear up before the wind, gerade nach dem beſtimmten ort ſegeln, *porter à route, faire voile en droiture.* To bear up to a ſhip, auf ein ſchif zuſegeln, *porter ſur un vaiſſeau.* To bear towards the coaſts, nach dem ufer zu ſegeln, *naviger vers la côte.* To bear down, *act*, niederlaſſen, niederdrükken, unterdrükken, niederſen-

senken, niederreissen, *faire baisser, abbatre, renverser*; mit worten zwingen, *deconcerter*; einem etwas ins gesicht vorbehalten, und es wider ihn behaupten, *soutenir, soutenir en face.* A pistole that bears down the weight, ein pistol das niederdrukt, *un pistole qui trebuche.* To bear down, *n.* sinken, sich sezzen, *s'affaisser, s'enfoncer.* To bear off a blow, pariren, einem streich mit drehung des leibes ausweichen, *parer un coup, le detourner.* To bear off, *n.* vom winde absegeln, vom festen lande ins weite meer schiffen, *courir au large, se mettre au large. alarguer.* To bear *in* with the harbour, mit einem kühlen winde in den hafen hinein schiffen, *être porté d'un vent frais dans le port.*

Bèard, ein bart; spizzen an den kornähren; der widerhaken eines pfeils; der angrif unter dem kinn, *barbe, barde, soubarbe.* The beard of roots, die säserchen an den wurzeln, *les filets,* ou *fibres des racines.*

*To beard one, eines bart zupfen, ihn mit seinem barte spotten, einen beschimpfen, *braver quelqu'un, l'affronter à sa barbe.* To beard wool, die wolle, die auf dem halse und haupte eines schaafes ist, von der übrigen wolle abschneiden, *couper la laine, qui couvre le col et la tête d'une brebis du reste de la toison.* To beard a stuff, einen zeug scheeren, *tondre une étoffe.*

Bèarded, mit seinem barte geschimpfet, *bravé, &c.* s. To beard.

Bèarded, *a.* bärtig, das einen bart hat, *barbu, qui a de la barbe.* A réd-bearded féllow, ein rotbart, ein mensch, der einen roten bart hat, *une barberousse, rousse.* A bearded arrow, ein pfeil mit einem wiederhaken, *une fleche barbelée.*

Bèardless, unbärtig, one bart, bartlos, *sans barbe, qui n'a point de barbe.*

Bèarer, ein träger, bote, überbringer, zeiger, *porteur.* The bearers of a tree, die haaken eines baumes, *les crochets d'un arbre.*

Bèaring, s. das tragen, *l'action de porter, &c.* s. To bear. A woman past bearing of children, eine frau, die keine kinder mehr bekommt, *une femme, qui ne porte plus.* There is no bearing of this, dieses ist unerträglich, *c'est une chose insupportable.* Das tragende eines balken, *portant d'une chevron.* *The bearing of a town, die höhe, die lage einer stadt, *la hauteur d'une ville par rapport à une autre.* The bearing of a sea-coast, die lage eines meerstrandes, *gisement d'une côte.* A bearing, ein ausgemaltes wappen, *les armes, les armoiries, les pieces, qui remplissent l'ecu.* A bearing out, was an einem gebäude herausgefüret worden, und voraus gehet, *une saillie avance.*

Béarn, s. barn.

Béasel, s. bezil.

Béasom, ein besen, *un balai.*

Béast, ein tier, unvernünftiges tier, ein vieh, eine bestie; ein säuischer, unflätiger, unverschämter, garstiger mensch, mann oder frau; bete, ein gewisses kartenspiel, *bête; an vilain; bête.* A beast for the saddle, ein reitpferd, *une monture.*

Bèastings, s. beestings.

Bèastliness, die unflätigkeit, schändlichkeit, unreinigkeit; die viehische natur, säuische, unverschämte art, *vilenie, saleté; bestialité, brutalité, impudicité.*

Bèastly, säuisch, garstig, unflätig; viehisch, unverschämt, unflätig, *vilain, sale, salope; bestial, brutal, impudique, obscene.*

Béat, s. schlag, streich, *coup; battement.*

Bèat of a drum, ein trommelschlag, das rasseln einer trommel, *la baterie, le son d'un tambour.*

To bèat, etwas schlagen, klopfen, schmeissen; zerstossen, stampfen, im mörsel stossen, zermalmen; schlagen, überwinden, obsiegen, obliegen, übertreffen, zu schanden machen, kaput machen, *battre, frapper; piler, broyer, casser; vaincre, avoir l'avantage sur, deffaire.* To beat flat, platt schlagen, *étacher, applatir.* I beat him five sets together at picet, ich habe ihm fünf spiele im piquetspiele abgewonnen, *je lui ai gagné cinq parties de suite au piquet.* To beat time, den takt geben, *battre la mesure.* To beat the hoof, zu fusse gehen oder reisen, *battre la semelle.* To beat one's brains with a thing, einem den kopf mit etwas toll machen, *rompre la tête à quelqu'un d'une chose.* To beat one's head (or brains) about a thing, sich den kopf über etwas zerbrechen, *se tourmenter l'esprit pour une chose.* To beat in, *act.* etwas einschlagen, hineintreiben, hineinstossen, *pousser dedans faire entrer de force, enfoncer.* To beat in, *n.* einschlagen, eingehen, *entrer avec force.* To beat a thing into a man's head, einem etwas einbläuen, einschärfen, in den kopf bringen, *graver ou inculquer une chose dans l'esprit de quelqu'un; la lui faire comprendre.* To beat one black and blew, einen braun und blau schlagen, *meurtrir quelqu'un.* To beat the price, einen überbieten; dingen, auf etwas bieten, *encherir, offrir plus qu'un autre; marchander.* To beat, *n.* schreien, wie ein hase, *crier.* To beat back, to beat off, zurük treiben, oder schlagen, abtreiben, abwenden, *repousser, faire retirer, relancer, faire plier.* To beat out, ausschlagen, ausbrechen, ausschmeissen, *arracher, faire sortir à force de coups,* nachsuchen, nach etwas forschen, aussinnen, *chercher.* To beat one out of countenance, einen konfundiren, zu schanden machen, einen zwingen, daß er alle sittsamkeit verlieret, und nicht weiß, was er sagen soll, *faire perdre contenance à quelqu'un le deconcerder le confondre.* To beat a thing out of one's head, einem etwas aus dem sinne (kopfe) bringen, ihn davon abbringen, abraten, *dissuader quelqu'un d'une chose, la lui ôter de l'esprit.* To beat one out of his opinion, einen von seiner meinung bringen, *faire changer d'avis quelqu'un.* To beat one out of his reason, einem etwas falsches einschwazzen, bereden, daß er unrecht habe, *faire accroire à quelqu'un, qu'il a tort.* To beat up the enemy's quarters, den feind in seinem lager alarmiren, angreifen, anfallen, *mettre l'alarme dans les quartiers des ennemis, les attaquer, les enlever.* To beat down, herunter schlagen, niederschlagen, zu boden werfen, niederreissen, zu grund vertilgen, *abbatre, renverser, demolir, detruire.* To beat down the seams, die nähte glatt biegeln, *rebattre les coutures.* To beat up and down, wechseln, wird von einem stük wild gesagt, das gestohen, und endlich nicht weiß, wo es hinaus soll, *balancer, en termes de chasse.* *I have hereby beaten through all the rough ways of this journey, ich habe durch dieses mittel alle rauhe wege eben gemacht, *j'ay applani ce qu'il y avoit de rude et de raboteau dans cette carriere.* To beat one's head against the wall, seinen kopf wider die wand schlagen, *donner de la tête contre la muraille.* To beat do powder, pulverisiren, zu pulver stossen oder machen, *reduire en poudre.*

Bèaten, (beat) geschlagen; zerstossen, 2c. *batu; pilé, &c.* s. To beat. To beaten way, ein gebanter weg, *un chemin batu.* An old beaten soldier, ein alter durchtriebner soldat, *un vieux soldat.* An old beaten argument, ein altes argument, das oft schon widerlegt worden ist, *un argument, qui a souvent été rebatu.* Wéather-beaten, s. Weather.

Bèater, ein schläger, der schlägt, 2c. *bateur, &c.* s. To beat, der stössel, stampfschlägel eines pflastersezzers, oder sonst ein stössel, damit man einschlägt oder gleichschlägt, *bie, rabot.* A printer's beaters, eines buchdrukkers ballen, *boles d'imprimeur.*

Beatífical, beatífick, seligmachend, was die seligen betrift, *beatifique, qui concerne les bien heureux.*

Beatífically, *adv.* seliglich, selig, *avec beatitude.*

Beatificàtion, die seligmachung, *beatification.*

To beátify, einen selig machen, glükselig machen, in die zahl der seligen aufnemen, selig sprechen, *beatifier.*
Beátified, selig gemacht, 2c. *beatifié.*
Beáting, das schlagen, *batement, l'action de battre, &c.* s. To beat.
Beátitude, die seligkeit, glükseligkeit, *beatitude.*
Beátrice, bettrice, *n. p.* Beatrix, *Beatrix.*
Beàu, ein ausgepuzter jüngling, einer, der sich allzusehr puzt und schmükt, ein stuzer, ein galanter kerl, *beau garçon, dameret, damoiseau, godelureau.*
Beàver, ein bieber, *bievre*; ein kastorhut, *chapeau fait du poil de cet animal, que nous appellons castor.* s. auch bever.
Beàvered, *adj.* der ein visir eines helmsl trägt, *qui porte un bievre.*
Beàuish, *adj.* schön und zierlich angetan, *pimpant.*
Beaùteous, beaùteously, beaùtiful, schön, hübsch, wolgestalt, *beau, bel, belle, bienfait.*
Beaùteousness, s. beautifulness.
Beaùtifully, *adv.* zierlich, lieblich, schön, auf eine angeneme art, *agréablement, avec agrément.*
Beaùtifulness, die schönheit, schöne gestalt, *beauté.*
To beaùtify, etwas zieren, ausziereo, puzzen, schön machen, schön werden, *embellir, orner, fader, devenir beau, s'embellir.*
Beaùtify'd, gezieret, gepuzt, *embelli, orné, fardé.*
Beaùtifying, die zierde, das puzzen, 2c. *embellissement, l'action d'embellir, &c.*
To beaùty, zieren, schön machen, *orner, embellir.*
† Beaùty, die schönheit, schöne, liebliche, angeneme gestalt; ein schönes frauenzimmer, *beauté.* Beaùty-water, ein wasser, das die damen gebrauchen, ihre schönheit zu erhalten, schönheitswasser, *eau, dont se servent les dames pour conserver leur beauté.* A beaùty-spot, ein schminkpflästerchen, *mouche de visage.*
Beávy, s. bevy.
Beázar, s. bezoar.
Becafico, s. s. beccafigo.
To becàlm, eine stille machen, stillen, besänftigen, besänftigen, *calmer*; eine windstille verursachen, *mettre à l'abri du vent.*
Becàlmed, gestillt, besänftiget; in eine windstille geraten, gefallen, *calmé*; *saisi d'une grande bonace.*
Becalming, die besänftigung, das stillen, 2c. *l'action de calmer, &c.* s. To becalm.
Becàme, ist das imperf. von to become.
Bacaùse, weil, dieweil, *parce que, à cause.* Because I have a mind to it, dieweil ich lust darzu habe, weil es mir gefällt, *parce qu'il me plait.* Because of, von wegen, wegen, *à cause de.* Because of you, eurenthalben, um eurentwillen, *à cause de vous, à vôtre consideration.* Bacause new opinions should not grow amongst them, damit, auf daß keine neue meinungen unter ihnen entstehen möchten, *afin qu'il ne s'établit point parmi eux de nouvelles opinions.*
Beccafigo, (fig-pecker) eine schnepfe, feigenschnepfe, feigendrossel, *becfigue.*
Béchance, s. chance.
Béchicks, s. medizin, die den husten stillt, *medicine bonne contre la toux.*
To béck, s. To bécken.
Béck, ein wink, oder zeichen mit der hand, oder mit dem kopfe, *signe, signe de la main*; ou *de la tête.* To be at one's beck, von einem dependiren, einem unterworfen sein, und alles tun müssen, was, und sobald er es auch nur haben will, *depender de quelqu'un, être à sa disposition, être fait au bola.* He keeps him at his beck, er zwinget ihn, daß er tun muß, was er haben will, er regieret ihn, *il en fait ce qu'il veut.*
Beck, *n. p.* an statt, Rebecca.

To bécken, mit der hand oder mit dem kopfe winken, nikken, *faire signe de la main, ou de la tête.*
Béckened to, dem einer gewinkt hat, *à qui l'on a fait signe.*
Beckening, das nikken oder winken, *l'action de faire signe.*
To bécon, s. To becken.
To beclip, *v. a.* umarmen, ergreifen, *embrasser.*
To becóme, *v. n.* werden, *devenir.* To become, *v. a.* geziemen, anstehen, wol anständig sein, gar recht sein, *aller bien, convenir, être propre.* Every thing becomes handsom people, alles stehet denen wol an, die wolgestalt sind, *tout sied bien aux personnes bien faites.* Do what becomes a man of honour, er tue nur, was einem ehrlichen und rechtschaffenen mann zu tun gebüret, *faites ce qui est digne d'un homme d'honneur.* It does not become a man of your profession, es geziemet einem, der in eurem stande (oder amte) lebet, nicht, *il n'est pas bienséant à un homme de vôtre profession.* It does not become you to speak so, es geziemet euch nicht, also zu reden, es stehet euch sehr übel an, daß ihr auf eine solche manier redet, *vous avéz mauvaise grace de parler de la sorte.* What will become of him? wie wird es mit ihm werden? wie wird es ihm gehen? wo wird er hinkommen? *que deviendra-t-il?*
Becóme, worden, *devenu.* What's become of your brother? wo ist euer bruder hingekommen? *qu'est devenu vôtre frere?*
Becóming, s. das werden, *l'action de devenir.*
Becóming, *a.* geziemend, wolanständig, gebürend, *séant, bien séant, convenable, qui va bien.*
Becómingly, *adv.* auf eine anständige art, *avec bienséance.*
Becómingness, der wolstand, die zierlichkeit, *bienséance, bonne grace.*
Becóm'n, s. become.
Bécon, &c. s. beacon, &c.
Béd, das bette; das lager, auf welchem eine kanone in der lavete liegt; das bälglein einer hülse, darinn ein jedes körnchen liegt; ein beet, gartenbeet; ein hauffe junger schlangen bei einander; der untere mühlstein; *lit; flasque; niche de gousse; carreau, planche; masse de jeunes serpens; gissant de la meule.* Pállet bed, ein bett, einen kranken zu warten, *lit de veille.* Béd-tick, béd-ticking, die leinwand oder der barchent zu einem federbette, *taie.* To go to bed, sich zu bette legen, zu bette, in das bette gehen, *aller*; ou *se mettre au lit.* He that goes to bed thirsty, rises healthy, p. wer sich durstig schlafen legt, stehet gesund und frisch wieder auf, *qui se couche ayant soif, s'en porte mieux le lendemain.* Early to go to bed, and early to rise, makes a man healthy, wealthy, and wise, zeitig zu bette und frühe wieder auf, verschaft gesundheit, reichtum und weisheit, *se couchant de bonne heure, et se levant de bon matin, on fait un trésor de santé, de biens, et de sagesse.* To be brought to bed, eines kindes genesen, niederkommen, in die wochen kommen, *accoucher.* One that is brought to bed, eine kindbetterin, sechswöchnerin, *une accouchée, une femme en couche.* Feather-bed, ein federbett, *lit de plume.* Stràw-bed, ein strohbette, *paillasse.* Dow'n-bed, ein pflaumfederbett, *lit de duvet.* Flóck bed, ein flokkenbett, *lit de bourre.* A trúndle-(trucle-) bed, ein rollbett, welches man unter ein anderes rollen kan, *roulette.* A séttle-bed, ein bette, das man zusammen legen, und des tages über an statt einer bank gebrauchen kan, *lit, qui se ferme, et qui sert de banc le jour.* A press-bed, ein bette, das wie ein kleiderschrank gemacht ist, *un lit en forme de garderobe.* An angel bed, ein engelbett, *un lit d'ange.* A táble-bed, ein bett, das man des tages über an statt eines tisches gebrauchen kan, *lit, qui sert de table le jour.* A cánopy-bed,

bed, ein bett mit vorhängen, wie ein gezelt, *un pavillon.* Béd-ftead, ein bettladen, bettstelle, *bois de lit.* Béd-side, die seite des bettes, *le coté, la rüelle du lit.* The beds héad, der obere teil des bettes, *le chevet.* The bed-feèt, der untere teil des bettes, *le piez du lit.* The béds-pofts, die bettsäulen, *les colonnes du lit.* Béd-curtain, der vorhang eines bettes, *rideau de lit.* Béd-rid, bettlägerig, *alité.* The béd-clothes, die bettdekken, *les couvertures.* A béd-chamber, eine bettkammer, eine schlafkammer, *chambre de lit.* A gentleman of the King's béd-chamber, ein königlicher kammerdiener, *gentil-homme de la chambre du Roy.* Béd-time, die zeit, da man sich zu bette leget, oder legen soll, *tems de s' aller coucher.* Béd-fellow, bédmate, ein bettgeselle oder schlafgeselle, der (die) bei einem schläft, beischläfer, beischläferin, *compagnon de lit, couchuer, coucheuse.* Béd-maker, jemand, so das bette macht, *qui fait le lit.* The riding-bed of a coach, das fahrbette, gleis einer kutsche, *la voye d' un carrosse.* He is of the second bed, er ist aus der andern ehe, *il est du second marriage.*

To béd, legen, pflanzen, in ordnung legen, *coucher, planter, disposer, mettre en ordre.*

To béd with one, sich mit jemand zu bette legen, *coucher avec quelqu' un.* Have they bedded together? haben sie (der bräutigam und die braut) zusammen geschlafen? *ont-ils couché ensemble?*

Bedabble, v. a. naß, feuchte machen, *mouiller.*

To bedággle, (sein kleid) besudeln, kothicht machen, durch den koth schleppen, *croter, remplir de boüe.*

Bedággled, besudelt, 2c. *croté.*

To bedásh, &c. s. To dash, &c.

To bedáwb, &c. s. To dawb, &c.

Bedázzle, s. dazzle.

Bédded, s. To bed.

Bédder, bedétter, der untere mühlstein in einer ölmühle, *le gisant de la mule d' un moulin à huile.*

Bédding, s. bed-blothes, unter bed. Bedding-moulding, s. s. bed-moulding.

Béde, n. p. Beda, *Bede.*

*Bedéaded with sleep, von einem tiefen schlaf überfallen, *accablé de sommeil.*

To bédec, s. dec.

Bédehouse, s. ein hospital, armenhauß, *hôpital.*

Bedérepe bedrépe or bidrepe, s. frohndienst in der erndte, *corvée, que le vassal doit à son seigneur dans la moisson.*

Bèderòl, bèdesman, s. bead.

To bedéw, etwas mit tau näßen, anfeuchten, *couvrir de rosée, mouiller, arroser.*

Bedéwed, bethauet, angefeuchtet, naß gemacht, *couvert de rosée, mouillé, arrosé.*

Bedight, s. dight.

Bedim, s. dim.

Bedizen, v. a. zieren, putzen, *orner.*

Bédlam, ein hospital für tolle leute, *l' hôpital des fous.* Obs. man sagt *bedlam* verderbter weise an statt *Bethlem. On dit* bedlam *par corruption de* Bethlem.

A bédlam, a bédlamite, s. ein toller narr, ein unsinniger, rasender kerl, tollhäusler, *un fou; un insensé, un écervelé.* Bedlamlike, thörichter, rasender weise, wie ein toller narr; toll, rasend, *en fou, en insensé; insensé.*

Bedlam, *adj.* tollhauß, *l' lopital des fous.*

Bédlem, s. bedlam.

Bédmoulding, bedding moulding, der zierat an einer säule oder mauer, *corniche.*

Bedrággle, s. bedaggle.

Bedrénch, s. drench.

Bédrite, das ehestandsrecht, *droit du mariage.*

Béd-rid, s. bed.

Béd-roll, s. bead.

To bedróp, flekkicht machen, *tacheter.*

† Bedràwled, bedrábled, s. drivelled.

Bedswérver, s. einer, der an ein unrechtes bette kömmt, der von einem bette zum andern läuft, *qui se detourne à un faux lit, qui court de lit à l' autre.*

To bedúng, etwas mit koth, mist, unflath, drek besudeln, düngen, *salir de fiente.* s. to dung.

To bedúst, etwas staubicht machen; *einem den bukkel fegen, ihn abschmieren, abprügeln, *couvrir de poussiere; * epousseter, rosser.*

Bedwarf, v. a. klein machen, am wachsthum hindern, *amoindrir, empécher l' accroissement.*

Bédwork, s. eine sache, die man im bette verrichtet, die einen keine mühe kostet, *occupation, qu' on peut entreprendre au lit, qui est sans travail.*

Bèe, bónev-bee, eine biene, *abeille, mouche à miel.* To be as busie as a bee, allzeit geschäftig seyn wie eine biene, *être toûjours en action, ou dans l' occupation.* Húmble-bee, eine große biene, eine hummel, bräme, *sorte de grosse abeille, bourdon.* Gád-bee, eine bremse, wespe, *taon, ton.* Bèe-hive, ein bienenstok, immenkorb, *ruche d' abeilles.* A bèe-garden, ein bienengarden, *un lieu ou l' on tient des ruches.* A bee-master, bienenmeister, bienenvater, bienenwirt, *qui a des ruches.* Bèe-glew, s. Hivedross. Bée-eater, ein vogel der bienen frißt, bienenfraß, *oiseau, qui manche les abeilles.*

To bèe, s. To be.

Bèech, ein buchbaum, eine hageiche; buchenholz, buchbaumenholz, holz von einem buchbaum, *hêtre, fouteau; bois de hêtre.*

Bèechen, *adj.* büchen, was von büchenholz gemacht ist, *de hêtre, de fouteau, fait de bois de cet arbre.*

Bèef, ein ochs, rind; rindfleisch, *un bœuf; beuf, chair de beuf.*

Beef-eater, einer, der gern rindfleisch isset; einer von der königlichen leibgarde, *mangeur de bœuf.*

Bèemol, b. mòl, in der musik, *b. mol dans la musique.* bè mol.

Bèen, gewesen, *été.* I have been, ich bin gewesen, *j' ai été.* I had been, ich war (wäre) gewesen, *j' avois (j' eusse, j' aurois) été.* s. To be.

Bèer, das bier, *biere.* Bèer and ale, s. ale. Bèer, eine todtenbaar, darauf man die todten trägt, *espece de brancar de bois pour porter un mort.* Beer-bac, eine bierkufe, *couve de bierre.*

Bèesom, s. beasom.

Bèest, s. beestings.

Bèestings, bièstings, die erste trübe und fette milch, so die frauen und weibchen nach der geburt haben, *le premier lait, qui sort de la femelle après la naissance de son fruit, beton.*

Bèet, mangold, römisch kohl, *poirée, porrée, bête blanche.* The red beet, mangold, rothe rüben, *la beterave, bête rouge.*

Bèetle, ein waschbläuel, *un batoir de blanchisseuse.* A beetle-stoc, die handhabe an einem waschbläuel, *la manche d' un batoir de blanchisseuse.* A páving-beetle, ein stössel oder schlägel eines pflastersezzers, *un marteau de paveur, une bie.* Bèetle, ein käfer, roßkäfer, *escarbot, cerf volant.* As blind as a beetle, stokblind, des gesichts beraubt, *tout à fait aveugle, qui ne voit goute.* Bèetle-headed, tölpisch, dumm, unverständig, ungeschikt; ein tölpel, *lourdaut, malotru.* Bèetle-brow'd, dessen augenbraunen zusammen stehen; der mürrisch aussiehet, die stirne runzelt, ein saures gesichte macht, *qui a les sourcils joints; qui a le visage chagrin, refrogné.*

To bèetle, hervor gehen, herüber hangen, *pancher ne devant.*

Bèetrave, bèet radish, s. beet.

To befall, einem begegnen, widerfahren, *arriver, avenir, survenir.*

Befállen, befáln, begegnet, widerfahren, *arrivé, avenu, survenu.*

Beféll, ist das imperf. von to befall.

To befit, s. To fit.

Befitting, s. fitting.

Befòamed, mit schaum verunreiniget, besudelt, *couvert d' écume.*

To befòol, &c. s. To fool.

Befòre, vor; ehe; voran, vornen; zuvor, vorher; vormals, vor diesem; mehr als; vielmehr als, lieber als, mehr als, eher als, *avant; avant que; devant; auparavant; autrefois; plus que; plûtôt que.* Before the face of the whole town, öffentlich vor der ganzen stadt, vor allen leuten in der stadt, *à la face de tout la ville.* To prefer one thing before an other, ein ding dem andern vorziehen, *préférer une chose à une autre.* How long will it be before you come bac? wann, in was für zeit, (in wie viel tagen) werdet ihr wieder kommen? *dans combien de tems serez vous de retour?* It will not be long before he goes into Flanders, er wird geschwind (bald) nach Flandern verreisen, *il s' en ira bien-tôt en Flandres.* To get before one, einem vorkommen, überlegen seyn, ihn übertreffen, *devancer quelqu' un.* Befòre-hand, voraus, vorher, *par avance, d' avance.* To be before-hand with one, einem vorkommen, überlegen sein, *prévenir quelqu' un.* To be before-hand in the world, sein gutes auskommen haben, bei guten mitteln sein, wohl stehen, *être à son aise, être en belle passe.* He has the world before him, er beginnt sich in der welt hervor zu tun, er nimmt eine nahrung vor, *il commence d' entrer dans le mond.*

Befórtune, s. fortune.

Befòul, s. foul.

To befriend one, einem eine freundschaft in etwas tun, einem einen gefallen tun oder erweisen, eine gunst erweisen, auf seiner seite stehen, einem behülflich sein, *favoriser quelqu' un, le traiter en ami, lui faire un tour d' ami, lui être favorable, lui faire un plaisir.* To befriend one's self, auf seinen eignen nuzzen sehen, seinen nuzzen in acht nemen, seinen vortheil suchen, *songer à son avantage, être attaché à son propre interêt.*

Befriended, einer, dem man eine freundschaft oder gunst erwiesen, *traité en ami, favorisé.*

Befringe, s. fringe.

To bég, etwas betteln; betteln gehen, allmosen suchen; vor den häusern betteln, wie die mönche: demütiglich, inständig oder heftig um etwas bitten, anhalten, *mendier; gueuser; quêter, aller à la quête; prier, supplier, demander avec soumission, ou avec instance.* To beg for a thing, um etwas betteln, bitten, anhalten, *mendier quelque chose.* Let me beg it of you, erlaubet mir, daß ich euch darum anspreche, tut mir diesen gefallen, *souffrez, que je vous demande cela, accordez cela à mes prieres.* To beg one for a fool, bei dem König um die administration der güter eines, der nicht bei rechtem verstande ist, anhalten, *demander au Roi l' administration du bien d' un lunatique.* To beg the question, eine sache, davon die frage ist, für ganz gewiß sezzen, welches man petere principium heißet, *supposer ce qui est en question.*

Begán, (anfing, begann) ist das imperf. von to begin. Since the world began, von anbegin der welt, *depuis la création du monde.*

Begát, (gebahr,) ist das imperf. von to beget.

To begét, etwas zeugen, gebähren; etwas hervorbringen, verursachen, *engendrer; produire.*

Begétter, der zeuget oder gezeuget hat, vater, *celui qui engendre, pere,*

Begétting, das zeugen, rc. hervorbringung, *génération, production, l' action d' engendrer, &c.* s. To beget.

Béggar, ein bettler, ein armer mann, der ungestüm bittet, *un mendiant, un pauvre, qui demande avec insolence.* Béggar-woman, eine bettelfrau, eine arme frau, *une mendiante, une pauvre.* Béggar's-bush, ein sammelplaz von bettelleuten, *le rendezvous des gueux.* A beggar of principles, einer, der petitionem principii macht, *qui suppose ce qui est en question.* I know him as well, as a beggar knows his dish, p. ich kenne ihn aus dem grunde, von langer zeit her, *je le connois parfaitement bien, je le connois de longue main.* Beggars breed, and rich men feed, p. die bettelleute zeugen die kinder, und die reichen ernähren sie, *les gueux font les enfans, et les riches les entretiennent.* Beggars must not be chusers, p. es stehet keinem bettler zu, auszusuchen; wer entlenen will und borgen, muß ums aussuchen nicht sorgen, *ce n' est pas aux gueux à choisir; ne choisit pas, qui emprunte.* Set a beggar on horse-bac, and he will gallop or ride to the devil, p. es ist nichts unerträglichers in der welt, als ein schlechter mensch, so in kurzer zeit zu etwas gekommen ist, *il n'y a rien de plus fier qu' un gueux revêtu, ou devenu riche.*

To béggar, einen arm machen, an den bettelstab bringen, *appauvrir, rendre pauvre, reduire à la mendicité.*

Béggared, arm gemacht, zum bettler gemacht, rc. *rendu pauvre, appauvré.*

Béggarliness, die bettelei, armut, dürftigkeit, *gueuserie, pauvreté, mendicité.*

Béggarly, a. bettelhaftig, blutarm, armselig, dürftig, *gueux, pauvre, miserable, chetif.* Beggarly doings, schlechte, geringe, unanständige taten, *des bassesses.* A beggarly thing, eine bettelei, eine schlechte und geringe sache, *une gueuserie.* Beggarly-clothes, alte zerrissene lumpen, ein altes abgetragenes kleid, *des haillons, des guenilles, un vieux habit, un habit fripé.*

Béggarly, adv. armselig bettelhaftig, wie ein armer bettler, *pauvrement, miserablement, en gueux,* adj. arm, schlecht, dürftig, *pauvre, abjet, indigent.*

Béggary, die armuth, dürftigkeit, bettelei, das elend, *pauvreté, mendicité, indigence, disette.*

Bégged, gebettelt, gebeten, rc. *prié, supplié, &c.*

Bégger, s. beggar.

Bégging, s. das betteln, *l' action de geuser, &c.* s. To beg. To go a begging, betteln gehen, betteln, vor den häusern betteln, *aller mendiant, mendier, aller à la quête.* That copy goes a begging, niemand bekümmert sich um diese kopei, niemand achtet sie, *personne se soucie de cette copie.*

Bégging, a. bettelnd, *mendiant.* The begging-friers, die bettelmönche, *les religieux mendiants, les mendiants.*

Béggingly, bettelnd, wie ein bettler, *en mendiant.*

To begin, etwas anfangen, *commencer, debuter.* You must begin with that, ihr müsset von diesem anfangen, den anfang machen, *il vous faut commencer par là.* To begin one's march, seine reise vornemen, sich auf die reise begeben, seine reise antreten, *se mettre en marche.* To begin a picture, ein bild entwerfen, *ebaucher un tableau.* To begin the world, in der welt sich hervor tun, sich häußlich niederlassen, eine nahrung vornemen, *entrer dans le monde, s' établir, se mettre en quelque passe pour vivre.* To begin house-keeping, eine haushaltung anfangen, *lever ménage.* To begin afresh, (again) etwas wieder aufs neue anfangen, vornemen, *recommencer, reprendre, renouveller.* To begin, v. n. sich anfangen, seinen anfang oder ursprung nemen, entstehen, *naître, être engendré, s' élever.*

Beginner, ein anfänger, urheber, oder auch ein erfinder, stifter eines dinges, *un commençant, celui qui commence;*

mence; ou bien, *l' inventeur, l' auteur de quelque choſe.* A new beginner, ein lehrling, lehrjunge, neuling, *un novice, un apprenti.*

Beginning. der anfang, anbegin, eingang; der urſprung, *commencement.* That's it which gave beginning to the proverb, das iſt der urſprung des ſprichworts, daher iſt das ſprichwort gekommen, *c' eſt ce qui a donné lieu au proverbe, c' eſt de là qu' eſt venu le proverbe.*

Begírd, begirt, ſ. gird.

Bègle, ſ. beagle.

To begnàw, ſ. gnaw.

Begóne, *interj.* pakt euch, geht fort, *allez vous en.*

Begót, gebohren, gezeuget, *engendré;* es iſt auch das imperf. vom verbo *to beget,* (ich zeugte, ich gebahr,) *c' eſt auſſi le prétérit du verbe* to beget.

Begótten, gezeuget, gebohren, *engendré.* God's only begotten ſon, der eingebohrne ſohn Gottes, *le fils unique de Dieu.* The firſt-begotten, der erſtgebohrne, *le premier né.*

*To begrèaſe, etwas beſchmieren, ſchmieren, *graiſſer, froter de graiſſe.* ſ. To greaſe.

*Begrèaſed, beſchmieret, geſchmieret, 2c. *graiſſé.*

*To begrìme, etwas ſchwärzen, ſchwarz machen, mit ruß ſchwarz machen, rußicht machen, *noircir, barbouiller avec de la ſuye.*

Begrimed, ſchwarz oder rußicht gemacht, mit ruß überſchmieret, *noirci, barbouillé avec de la ſuye.*

To beguile, einen betrügen, hintergehen, hinter das licht führen, mit worten äffen, *tromper, décevoir, ſurprendre, fourber.* To beguile his time, ſeine zeit verderben, *perdre ſon tems.*

Beguiled, betrogen, 2c. *trompé, &c.*

Beguiler, ein betrüger, *trompeur.*

Beguiling, der betrug, die betrügerei, das betrügen, 2c. *tromperie, fourbe, l' action de tromper, &c.* ſ. To beguile.

Béguines, eine gewiſſe art der nonnen, *beguines.*

Begún, anfangen, begonnen, *commencé;* es iſt auch das imperf. vom verbo *to begin,* (ich begonn, ich fing an) *c' eſt encore le prétérit du verbe* to begin.

Behalf, halben, wegen, willen, *pour, en faveur de, à la conſideration, au nom, de la part.* In my behalf, um meinetwillen, mir zu gefallen, *en ma faveur, pour moi.* On his behalf, ſeinethalben, *de ſa part.*

To behàve one's ſelf, ſich verhalten, aufführen, *ſe comporter, ſe conduire.*

Behàved, *e. g.* wéll-behaved, ſittig, der gute ſitten an ſich hat, ſich wohl aufführet, *de bonnes mœurs.* Ill-behaved, der böſe ſitten an ſich hat, *de mauvaiſes mœurs.*

Behàviour, die aufführung, das verhalten; das geberden, *conduite, maniere de vivre; geſte, contenance.* To be bound to one's good behaviour, to be upon one's behaviour, verbunden ſein, oder ſich verpflichtet haben, niemand kein leid anzutun, oder ſich wol gegen dieſen oder jenen zu verhalten, *être obligé de tenir une conduite réguliere, avoir les mains liées pour ne point faire de mal.* *Bound to his good behaviour, verbunden zu hauſe zu bleiben, wegen einer krankheit, *qui eſt obligé de demeurer chez ſoi par quelque indiſpoſition.*

To behéad, einen köpfen, einen enthaupten, *trancher, ou couper la tête, decapiter, decoller.*

Behéaded, geköpft, enthauptet, 2c. *decapité, &c.*

Behéading, die enthauptung, das enthaupten, 2c. *decollation, l' action de trancher la tête, &c.* ſ. To behead.

Behéld, beſchauet, betrachtet, 2c. *regardé, contemplé, &c.* ſ. To behold, es iſt auch das imperf. des verbi to behold; *c' eſt encore le prétérit du Verbe* to behold.

Behén, ben, ſ. baldrian, (eine wurzel, kraut,) *valerienne.*

Beheſts, ſ. heſts.

Behight, v. a. *prat.* behot, *part.* behight, verſprechen, anvertrauen, benennen, *promettre, confier, nommer.*

Behind, hinter; hinterwerts, von hinten her, hinten, zurük, hinter ſich, *derriere; par derriere.* To ride behind one, hinter einem auf dem pferde ſizzen, reiten, *monter en croupe,* ou *en trouſſe derriere un autre.* He left a ſtink behind him, er hat einen geſtank hinter ſich gelaſſen, da er wegging, *il a laiſſé une puanteur en partant.* I will take him up behind me, ich will ihn auf meinen bukkel nemen, *je le prendrai ſur mon dos.* Is there any thing yet behind? iſt noch etwas übrig? iſt ſonſt noch etwas zurükke? *reſte-t-il encore quelque choſe?* To be behind in arrears, einen reſt ſchuldig bleiben, hinterſtellige ſchulden (zu bezahlen) haben, *être en arrérage, devoir encore quelque choſe.* There's ſo much behind, ſo viel iſt noch zu bezahlen, *il reſte tant à payer.* You are ſo much behind, ihr ſeid noch ſo viel ſchuldig, *vous devez tant de reſte.* To rail at one behind one's bac, einem in ſeiner abweſenheit übel nachreden, läſtern, ſchänden, ſchmähen, *médire de quelqu'un en ſon abſence.* To be behind-hand in the world, in üblem oder ſchlechtem zuſtande ſein, ſchlechten fortgang in ſeiner nahrung haben, ſchuldig ſein, *être en mauvaiſe paſſe, être mal dans ſes affaires.* I ſhall not be behind-hand with him in civility, ich will mich ſo höflich erweiſen, als er immer tun wird, er ſoll mich in höflichkeit nicht übertreffen, *je ſerai auſſi civil que lui, je ne me laiſſerai pas ſurpaſſer en civilité.* He comes not behind any one in point of learning, was ſeine gelehrſamkeit anbelangt, ſo giebt er keinem menſchen etwas nach, *il ne cede à perſonne en fait d' érudition.* To be behind in one's buſineſs, in ſeiner arbeit nachläßig geweſen ſein, nicht fertig ſein, noch viel zu tun haben, *diſcontinüer,* ou *interrompre ſon ouvrage, ſe relâcher.*

To behòld, etwas anſchauen, beſchauen, anſehen, betrachten, beobachten, *regarder, contempler, conſiderer, obſerver.*

Behòld, ſiehe, ſehet da, *voici, voilà, tenez.*

Behòlden, verpflichtet, verbunden, ſchuldig, der einem für etwas zu danken hat, *obligé, redevable.*

Behòlder, ein zuſeher, anſchauer, zuſchauer, *regardant, ſpectateur.*

Behòlding, das anſchauen, die verbindlichkeit, 2c. *obligation, l' action de regarder, &c.*

Behòlding, *a.* verpflichtet, verbunden, der einem für etwas zu danken hat, *obligé, redevable, qui a obligation.*

Behòldingneſs, die ſchuldigkeit, verbindlichkeit, oder der zuſtand, darinnen eine verpflichtete perſon iſt, *obligation,* ou proprement, *l' état de celui, qui eſt obligé.*

Behòof, der nuzzen, vorteil, gebrauch, *avantage, utilité, uſage.*

Behòove, v. n. ſich gebühren, geziemen, ſchikken, *convenir,* ſ. behoved.

Behót, ſ. behight.

Behòovefull, nüzlich, nuzbar, dienlich, bequem, nöthig, *utile, expedient, neceſſaire.*

Behòovefully, *adv.* dienlich, *utilement.*

It behòveth, man muß, es geziemet, es gebühret ſich, es iſt nöthig, es iſt nüzlich, *il faut, il eſt utile, il eſt néceſſaire, il eſt expedient.* It behoves us to look before we leap, wir müſſen eine ſache erſtlich wohl überlegen, ehe wir ſie vornemen, *nous devons bien examiner l' affaire avant de nous y embarquer.*

Behówl, ſ. howl.

Bèing, s. das seyn, das wesen, *l'être, l'essence, existence d'une chose.* A thing which is in being, etwas, so ein wesen hat, so sich noch in der natur befindet, das man noch haben kan, *une chose, qui subsiste, qui existe, qui vit, qui est en nature, qui se trouve encore, qu'on a encore.* I do no good with being here, meine anwesenheit nuzt niemand, es hilft niemand nichts, daß ich hier bin, *ma présence ne sert de rien ici.* Bèing, das bleiben, die wonung, der wonsiz, aufenthalt, *demeure, habitation, établissement, lieu.* There's no being for me there, allda kan ich nicht bleiben, es ist allda kein raum für mich, *ce n'est pas là un lieu pour moi, il n'y a pas là de place pour moi.* A man's first being, der erste augenblik, da ein mensch anfängt zu seyn, *le premier moment de la vie.*

Bèing, *a.* seyend, der, die, das da ist, *étant.* Being sic, so wenn, indem, da, als ich (du, er ꝛc.) krank bin, (bist, ist ꝛc.) war, gewesen ꝛc. als der ich krank bin, als der du krank bist, als welcher krank ist, war, gewesen ꝛc. *étant malade.* My Lord mayor for the time being, derjenige, welcher zu der zeit bürgermeister ist, der herr bürgermeister, welcher alsdenn regieret, *celui qui sera, ou qui est élu Lord maire.* Being to come hither, ehe ich her kam, weil ich hieher kommen solte, sintemal, (nach dem) ich hieher kommen wolte, *devant venir ici.* He was near being killed, es hat ihm beinahe das leben gekostet; es hat nicht viel gefehlet, daß er nicht ums leben gekommen wäre; er hat nicht anders gedacht, als es werde ihm das leben kosten, *peu s'en falut, qu'il ne fut tué, il pensa être tué.* So far is death from being an evil, that, es ist so ferne, daß der tod etwas böses seyn solte, daß vielmehr, *tant s'en faut que la mort soit un mal que.* You need not trouble yourself at is being gone, ihr dürfet euch nicht darum bekümmern, (oder, um deswillen keine sorge machen) weil er fort ist, *vous ne devez pas vous mettre en peine de ce qu'il s'en est allé.* Your being bound for him will be your ruine, ihr werdet in grund und boden verderben, weil ihr für ihn bürge worden seyd, *vôtre ruine viendra d'avoir cautionné pour lui.* To keep a thing from being done, verhindern, daß etwas nicht geschicht, *empêcher, qu'une chose ne se fasse.*

Bèing that, being, *conj.* sintemal, dieweil, nachdem, *puis que, veu que.* Being that (being) I promised it, I will be as good as my word, sintemal ich es versprochen, so will ich auch mein wort halten, *puis que je l'ai promis, je veux tenir ma parole.*

* To belabour, schlagen, abschmieren, abprügeln, *battre, maltraiter, rosser, roüer de coups.* I belaboured his bones, ich habe ihn weidlich abgeschmieret, abgeprügelt, *je l'ai bien batu, rossé.*

Belàboured, geschlagen, abgeschmieret, *batu, maltraité.*

To belàce, belày, belàye, befestigen, fest machen, *attacher.*

Belàced, mit spizzen besezt, bebrämt, *chamarré, couvert de dentelles.*

To belàge, ein schiffseil, oder einen strik auf dem schiffe fest machen oder anbinden, *amarrer, attacher, lier.*

Belàgged, eingetunkt, naß gemacht; übrig geblieben, was zur lezt geblieben, *mouillé; qui est demeuré derriere.*

To belàm, s. To belabour, &c.

Belàmie, ein freund, vertrauter, *bon ami, confident.*

Bèlamour, ein freier, *galant.*

To belàte, einen zu lange, oder bis in die nacht aufhalten, *retenir trop long tems, mettre à la nuit.*

Belàted, der sich zu lange, oder bis in die nacht verweilet, der zu lange aussengeblieben, *qui a trop tardé, qui est surpris de la nuit.* We are belated, wir haben uns zu lange verweilet, *nous avons trop tardé.* We shall be belated, wir werden zu spät nach hause kommen, *nous y serons trop tard.*

To belày a man's way, einem aufpassen, auflauren, hinterlistiger weise nachstellen, *dresser des embuches à quelqu'un.* To belay the passage, den weg vertreten, verhindern, *empecher le passage.*

Bélch, ein rülps, *rot;* im besonderm verstande, bier, *en parlant narquois, de la biere.*

To bélch, rülzen, rülpse lassen, aufstoßen, *roter, faire de rots.* To belch out blasphemies, gotteslästerliche reden ausschütten, *vomir des blasphemes.*

Bélcher, ein rülzer, einer (oder eine,) der (die) rülpse lässet, *roteur, roteuse.*

Bélching, das rülpsen, *l'action de roter.*

† Beldam, an old beldam, eine alte vettel, ein altes weib, ein altes mütterlein, *une vieille.*

* To bèleaguer, etwas belagern, bloquiren, umgeben, *assieger.*

Belèagured, belagert, *assiegé.*

Belèagurer, ein belagerer, *qui assiege.*

Beleè, v. a. wider den wind richten, segeln, steuern, *diriger contre le vent.*

Belemnites, ein luchsstein, schoßstein, alpschoß, *belemnite.*

Belflówer, eine glokkenblume, fingerkraut, *campanelle, fleur en campane, en cloche.*

Belfóunder, ein glokkengießer, *fondeur de cloches.*

Bélfry, ein glokkenstuhl, glokkenturn, *beffroi, tour, ou clocher.*

Bélgard, ein freundlicher blik, *un egard charmant.*

Bélgic, belgisch, s. Dutch.

To belie, sich verstellen, belügen, verleumden, unrecht thun, *feindre; calomnier, charger quelqu'un injustement, faire tort.* s. to bely.

Belief, der glaube, die meinung, *foi, créance ou croyance, sentiment, opinion.* Light of belief, leichtgläubig, *crédule.* Hart of belief, der ein ding nicht leichtlich glaubt, *incredule.* Easiness of belief, die leichtgläubigkeit, *credulité.* Hardness of belief, der unglaube eines, der ein ding nicht leichtlich glaubt, *incredulité.* Past all belief, unglaublich, das nicht zu glauben ist, *incroyable.*

Believable, glaublich, *croyable, ce qu'on peut croire.*

To believe, etwas glauben, einem glauben, glauben zustellen, glauben geben, *croire, ajoûter foi à;* meinen, dafür halten, sich dünken lassen, sich einbilden, *croire, penser, s'imaginer;* trauen, vertrauen, sein vertrauen sezzen, *croire, mettre sa confiance, se fier.* To make one believe, einem etwas einschwazzen, überreden, bereden, *faire accroire.* No body shall make me believe, but that the soul is immortal, kein mensch soll mich überreden, daß die seele nicht unsterblich sey, *personne ne sauroit m'oter de l'esprit, que lame est immortelle.*

Believed, geglaubet, gedacht, *cru, que l'on croit, pensé.* It is not to be believed, es ist nicht zu glauben, man solte sichs nimmermehr einbilden, *il n'est pas croyable.* If I may be believed, wenn man mir will glauben zustellen, so ihr mir glauben wollet, *si on m'en veut croire.* A person not to be believ'd, eine person, welcher man nicht glauben darf, auf welche man sich nicht verlassen kan, *une personne, qu'on ne doit pas croire, à qui l'on ne doit pas ajoûter foi, ou créance.*

Believer, ein gläubiger, der da gläubet, oder glauben hat, *un fidelle, un croyant.*

Believing, das glauben, ꝛc. der glaube, *l'action de croire, &c. foi, créance.*

Believingly, gläubiger weise, im glauben, *avec foi.*

Belike, dem ansehen nach, allem ansehen nach, *apparemment.*

* Belive, blive, s. Anon.

Béll, n. p. an statt Arabella.

Béll,

Béll, eine glokke, *cloche.* Saints-bell, facring bell, das heilige glöklein, *martinet.* A hawk's bells, die schellen eines falkens, *grezillons, grillets d'oiseau.* The bell of a cloc, das glöklein in einer uhr, *un timbre d'horloge.* Alárum bell, eine sturmglokke, ein wekker, *tocsin, beffroi.* A ring of bells, das glokkengeläut, *la sonnerie.* A chime of bells, ein glokkenspiel, *un carillon.* To bear away the bell, den preis des kampfs gewinnen, den sieg erhalten, der beste seyn, *remporter le prix du combat, remporter la victoire.* * To curse one with bell, book, and candle, einen verfluchen, verbannen, oder ihm alles übel auf den hals wünschen, *maudire quelqu'un, faire sur lui mille imprecations.* A pássing-bell, eine todtenglokke, die geläutet wird, wenn iemand stirbt, *cloche mortuaire.* Bell-founder, ein glokkengiesser, *fondeur de cloche.* Béll-metal, glokkenspeiße, das metall, wovon man die glokken giesset, *metal dont on fait les cloches.* Béll-clapper, der klöpfel in einer glokke, *batant de cloche.* Béll-man, ein mann, so mit einem glöklein herumgehet, und etwas bei tage oder nacht ausrufet, *reveilleur.* Béll-weather, der leithammer, *mouton, qui a une sonnette au cou, mouton cocheman.* Béll-bitt, ein gebiß an einem zaume, so wie ein glöklein gemacht ist, *mors de bride, fait en forme de cloche.* Bell-faschioned, glokkenförmig, *fait en forme de cloche.* Béll-flower, blue-béll, blaue glokkenblumen, *campanelle.* Béll-pear, eine birne, so wie ein glöklein aussiehet, *poire de serteau.* To bear the bell, der erste, der anführer seyn, *être de chef.* Bell-pepper, spanischer pfeffer.

To béll, schreien, wie ein hirsch oder dambirsch tut, wenn er in der brunst ist, *reer.* The flowers béll, die blumen kriegen knospen, *les fleurs boutonnent.*

Bélla-donna, f. belladonne, *bella-donne, amarille.*

* Béllarmin, eine große bouteille voll wein, oder ander stark getränke, *grosse bouteille de vin, ou d'autre boisson forte.*

* To dispute with bellarmin, eine bouteille ganz austrinken, *vuider la bouteille.*

Belle, ein junges frauenzimmer, eine schöne, *jeune fille, belle demoiselle.*

Belles-lettres, f. die schönen wissenschaften, *belles lettres.*

Béllétrist, f. ein schöner geist, *belletrist, homme de lettres.*

Béllibone, ein frauenzimmer, das in schönheit und güte was besonders hat, *une femme belle & bonne.*

Béllicose, kriegerisch, *guerrier.*

Belligerant, *adj.* f. belligerous.

Belliferous, kriegbringend, *qui cause la guerre.*

Belligerous, der krieg führet, *belligerant.*

Bélling, das schreien des hirsches, zc. in der brunst, *l'action de reer.*

Bellipotent, *adj.* mächtig im kriege, *puissant en guerre.*

To béllow, blöken, brüllen, schreien, wie ein ochse oder kuh, *beugler, meugler, mugir,* f. auch To bell.

Béllowing, das blöken oder brüllen, *l'action de beugler, muglement, mugissement.*

Béllows, die balge, ein blasebalg, *souflet (à soufler le feu.)*

Béllüine, tierisch, wild, viehisch, *brut, sauvage, brutal.*

Bélly, der bauch, wanst, *ventre, pance.* Great-bellied, that has a great belly, (a women with a great belly,) eine fette frau, die einen grossen bauch hat; eine schwangere frau, *une grosse femme; une femme enceinte.* She has had no less than seven great bellies, sie ist siebenmal schwanger gewesen, sie hat sieben kinder zur welt geboren, *elle a eté grosse sept fois, elle a fait sept enfans.* My belly is full, ich bin satt, ich habe gnug gegessen, *je suis rassasié, j'ai assez mangé.* I got my belly full on't, ich bin dessen satt, überdrüßig, *j'en ai eu tout mon saoul.* A hungry belly has no ears, p. dem hunger hilft kein zureden, worte füllen den bauch nicht, *ventre affamé n'a point d'oreilles.* What is got over the devil's bac, is spend ond er his belly, wie gewonnen, so zerronnen, *ce qui vient par la flute, s'en retourne par le tambour.* Your eyes are bigger than your belly, p. ihr begehret mehr, als ihr essen könnet, *vous mangez plus des yeux, que de la bouche.* Bélly-band, ein band für den bauch eines pferdes, *ventriere.* Belly-bound, verstopft, hartleibig, *constipé.* Bélly-roll, eine rolle oder egge, damit man die furchen ausstreicht, *machine pour herser les fillons.* * Bélly-cheer, bélly timper, futter, victualien, proviant, etwas zu essen und trinken, *vivres, provisions, marchandise de gueule.* Bélly-worm, ein langer darmwurm, *ver long qui s'engendre dans les intestins.* A belly-God, ein bauchdiener, epicurischer mensch, der seinen bauch zum Gott macht, ein fresser, vielfraß, schlemmer, prasser, *un epicurien, un homme qui fait de son ventre son dieu, un gourmand, ou glouton.* A bélly-friend, ein interessirter freund, schmarozzer, *un ami interessé, un parasite.* Bélly-ake, das bauchwehe, bauchgrimmen, *mal de ventre.* A gót-belly, panch-belly, great-bellied, ein dikbäuchichter mensch, einer der einen grossen bauch oder wanst hat, *un grosse pance, qui est ventru (pançu.)* * Bélly-cheat, eine schürze, *un tablier.* A belly-full, is a belly-full, p. man kan nicht mehr als den bauch voll (sich satt) essen, *tout fait ventre.* A belly-pinched wolf, ein verhungerter wolf, *un loup affamé.*

To bélly, fett werden, einen grossen bauch oder wanst bekommen, *devenir pançu ou ventru;* heraus stehen, sich hervor biegen, *deborder, faire un ventre, ou une bosse, pousser en debors.* f. auch To bell.

Belman, belmetal, f. bell.

Belóc, f. Loc.

Bélomancy, das warsagen durch pfeile, *divination par des flêches.*

To belóng, zugehören, angehören; anbetreffen, angehen, anbelangen, *être, appartenir; regarder, concerner.*

Belóved, beliebt, werth, theuer, *aimé, très-cher, favori.*

Belów, drunten, unten; unter, *en bas, là bas; au dessous de.* To marry below himself, f. To marry. Tis below you so to do, das steht euch gar nicht an, *cela est au dessous de vous.* Below one for vertue, an tugenden ungleich, *inferieur en vertu.*

To belówt, einen ausschelten, schimpfen, *outrager de paroles.*

Belswägger, ein prahler, großsprecher, *rodomont, fanfaron.*

Bélt, shoulder-belt, ein wehrgehäng, *baudrier.* Belt, wastbelt, ein breiter gürtel, ein degengehenk um den leib, *ceinturon.* Bélt-maker, ein gürtler, *ceinturier.*

Belwether, f. f. bell-weather.

To bélver, *v. n.* ein geschrei machen, *crier, criailler.*

To belý, einen lügen heissen, lügen strafen, etwas widersprechen; einen belügen, verleumden, fälschlich beschuldigen, *dementir; calomnier.* Their actions bely their words, ihre taten schikken sich nicht zu ihren reden, wort und werke stimmen bei ihnen nicht überein, *leurs actions dementent leurs paroles.* To bely one's self, sich verraten, verhauen, sich selbst widersprechen, *se dementir, se couper.*

Belýed, verleumdet, zc. *calomnié, &c.*

To bemát the hair, die haare verwirren, zusammen flechten, *méler, entrelacer les cheveux.*

To bemawl, f to maul.

Bemerland, bhemerland, besser bohemia, böhmen, *bohême.*

To

To bemire, etwas garstig oder kotig machen, im kote herum schleppen, *emboucher, mettre dans la bourbe.*

Bemired, kotig gemacht, &c. *embourbé, &c.*

To bemòan, etwas beweinen, beklagen, betrauren, *plaindre, lamenter, deplorer.*

Bemòaner, s. der betrauret, beklaget, *qui deplore.*

Bemòaning, das beklagen, beweinen, &c. *l'action de plaindre, plaintes, lamentations.*

Bemock, v. n. ausspotten, sich mokkiren, *se moquer.*

Bemòil, s. Bemire.

To bemónster, etwas zum ungeheuer, abscheulich, ungestalt machen, *faire monstrueux.*

Bemúsed, *adj.* in tiefen gedanken, *revant.* Bemused in beer, der sich den bart begossen, *qui est yvre.*

Bemúte, v. v. sich mausen, *muer,* s. mute.

Bén, *a.* an statt Benjamin, s. auch Behen.

Bénch, eine bank, lange bank; der werktisch eines schreiners; eine lehnbank; eine gerichtsbank, richterbank, ein richterstuhl, *banc; etabli; accoudoir; banc, siege.* The King's bench, die königliche bank, (ist ein gericht, so zu Westmünster gehalten wird, und auch ein gefängniß zu Southwark London gegen über,) *le banc du Roy.*

To bénch, mit bänken versehen, auf eine bank sezzen, *fournir des bancs, mettre sur un banc.*

Béncher, einer von den vornemsten juristen in einem rate oder kollegio, *jurisconsulte du premier rang dans un college;* einer, der mit auf der richterbank sizt, *un assesseur.*

Bénd, eine binde an einem schilde oder wapen, *bande;* die krümme, biegung, *courbure.*

To bend, *v. a.* etwas strekken, spannen, aufspannen; beugen, biegen, krümmen, *bander, étendre en tirant; plier, courber.* To bend, *v. n.* sich neigen, sich biegen, sich krümmen, *plier, se plier, se courber.* To bend one's fist, seine faust zumachen, *fermer le poing.* To bend all one's wits about a thing, nach etwas tichten und trachten, seinen möglichen fleiß auf etwas wenden, alle seine gedanken darauf richten, wie man darzu gelangen möge, *s'appliquer à quelque chose entierement, faire tous ses efforts pour venir à but de quelque chose.* To bend one's self, (one's will, one's mind) to (upon) a thing, sich auf etwas legen, darauf erpicht seyn, seinen sinn darauf sezzen, darnach tichten und trachten, *s'appliquer, s'attacher à quelque chose, en fair son capital.* To bend one's spight against a man, einen groll, haß wider iemand fassen, wider ihn erbittert seyn, *s'acharner contre quelqu'un.* To bend one's brows, die stirne runzeln, sauer sehen, *froncer le sourcil, se refrogner.* The Rhone bends its course southward, die Rhone fliesset (läufet) gegen mittag, *le Rhone coule vers le midi.* To bend forwards, sich bükken, sich neigen, *s'accroupir.* To bend bac, etwas wieder zurük biegen; sich zurük biegen, *faire recourber; se recourber.*

To bend the cable to the anchor's ring, das ankerseil an den anker anmachen, *talinguer,* ou *amarer les cables,* termes de marine.

Béndable, was sich spannen, biegen oder krümmen läst, *que l'on peut bander, tendre, courber.*

Bénded, gebeuget, gekrümmet, &c. *plié, courbé, &c.* With my bended knees, kniend, auf meinen knien, *à genoux.*

Bénder, der da beuget, ein beugender musculus, oder fleischmauß an einem finger, *un tendon, qui courbe.*

Bénding, s. das spannen, &c. *l'action de bander, &c.* s. To bend. The bending of a vault, der bogen eines gewölbes, *cambrure de voute.* The bending of the elbow, die beugung des elbogens, *le pli du coude.*

Bénding, *a,* beugend, herunter hangend, abhängig, *penchant, qui penche, qui va en pente.*

Béndlet, eine kleine binde, *une petite bande.*

Béndwith, and band-weed, nielen, ein kraut, *viorne.* s. a. bind-weed.

Beneath, *praep.* unter; *adv.* unten, drunten, *sous, dessous; en bas, là bas,* s. Below.

Bénedict, medicines that are bénedict, arzeneien, die gelinde und heilsam sind, *medicines benignes & salutaires.*

Benedictines, die benediktinermönche, *bénédictins.*

Benediction, der segen, das segnen, *bénédiction.*

* Benefáction, die guttat, woltat, gnade, gunst, *bienfait, grace, faveur.*

Benefáctor, ein guttäter, woltäter, patron, *bienfaiteur, patron.*

Benefáctress, eine guttäterin, woltäterin, *bienfaitrice.*

* Benefácture, eine guttat, woltat, gunst, ein gefallen, *bienfait, faveur, plaisir.*

Bénefice, ein priesterdienst, eine pfründe, ein dienst, *bénéfice.*

Béneficed, *e. g.* a beneficed parson, ein pfarrherr, der eine pfründe hat, *un bénéficier.* He is well beneficed, er hat eine gute pfarre, (pfründe,) *il a un bon bénéfice.*

Benéficent, gütig, guttätig, freigebig, *benign, bienfaisant; liberal, genereux.*

Benéficence, die gutwilligkeit, gutherzigkeit; die mildigkeit, gütigkeit, freigebigkeit, *inclination à obliger,* ou *à faire du bien; liberalité.*

Beneficial, gut, nüzlich, dienlich, vortheilhaftig, *bon, utile, avantageux.* If I find it beneficial to me, so ich befinde, daß es mir nuzzen (vorteil) bringt, *si j'y trouve mon conte (interêt.)* Beneficial, gutwillig, gutherzig, milde, freigebig, gütig, *bienfaisant, obligeant, liberal.* s. ein beneficium, eine pfründe, *bénéfice.*

Beneficially, vorteilhaft, nüzlich, *avantageusement, utilement.*

Beneficialness, die nüzlichkeit, der vorteil, *utilité, profit.*

Beneficiary, *adj.* a beneficiary King, ein König aus gnaden eines andern, *roy bénéficiaire.*

Beneficiary, s. der eine pfründe hat, *qui a un bénéfice.*

Bénefit, die guttat, woltat, gunst, ein gefallen; der nuzzen, vorteil, die nuzbarkeit, *bienfait, faveur, plaisir; bien, profit, avantage, utilité, bénéfice.* The benefit of nature, ein offener leib, *bénéfice de ventre.* The benefit of the clergy, das recht, das privilegium, oder die freiheit der geistlichen, *droit, privilége,* ou *exemption du clergé.*

To bénefit, einem nüzlich, nuzbar, vorteilhaft seyn, einem nuzzen, nuzzen bringen; einen nuzzen von etwas haben (empfinden,) in etwas zunemen, sich erbauen, *faire du bien à quelqu'n; profiter, se prévaloir.*

A bénefitted tiket in a lottery, ein glükliches zettelchen in einer lotterie, *un bon billet dans une loterie.*

Benémpt, *adj.* bestimmt, bezeichnet, *destiné, marqué.*

Bènet, bènnet, n. p. Benedikt, Benedikte, *Benoit, Benoite.*

Benet, *v. a.* umstrikken, umgeben, ins nez ziehen, *environner, surprendre.*

Benét, bestrikt, umgeben, *enlavé, environné.*

Benévolence, die wohlgewogenheit, zuneigung, guter wille, gunst; ein geschenke vor den König, *bienveillance, affection, inclination à faire un bien à quelqu'un; don gratuit.* Due benevolence, die schuldige freundlichkeit eines mannes gegen sein weib, *le devoir d'un mari envers sa femme.*

Benévolent, *adj.* gütig, guttätig, *liberal, charitable.*

Benévolentness, s. Benevolence.

Bengàl, s. bengalien, leinwand von bengala, *Bengale, toile de Bengale.*

Bénjamin, das gummi benzoi, benzoin; ein lac virginis, *benjoin; lait virginal.*

Bénjamin, contr. Ben, Benjamin, *Benjamin.*

Be-

Benighted, von der nacht überfallen; der im finstern ist, *surpris de la nuit; qui est dans les tenebres.*

Benight, *v. a.* umnachten, mit finsterniß umhüllen, *obscurir, surprendre.*

Benighting, *s.* das umnachten, der überfall der nacht, *action d'obscurir, surprise de nuit.*

Benign, gütig, mild, günstig, freundlich, autherzig, *benin, doux, favorable, humain, obligeant.* A benign disease, eine krankheit, die ihre gewöhnliche symptomata hat, *maladie, qui a ses symptomes ordinaires.*

Benignefs, benignity, die güte, gutherzigkeit, freundlichkeit, gütigkeit, *benignité, douceur, humanité, bonté.*

Benignly, *adv.* günstig, gnädig, *favorablement, gracieusement.*

Bénjoin, benzoin, *benjoin*, *s.* benjamin.

† Bénifon, *s.* Benediction.

Bénnet, benedictkraut, oder wurzel, *caryophillata, benoite.*

Bént, gespannet, gebogen, *rc.* *bandé, tendu, &c.* *s.* To bend. Bent to (on) war, zum kriege geneigt, oder resolvirt, *porté à la guerre, qui est resolu de faire la guerre.* To be stifly bent to something, (on something,) nach etwas trachten, und sich nicht davon abwenden lassen, auf etwas erpicht seyn, oder eigensinniglich beharren, *s'opiniâtrer à quelque chose, s'y attacher; être obstiné à, &c.* To be obstinately bent against reason, sich wider alle vernunft sezzen, *se roidir contre la raison.* To be cruelly bent against one, einen haß und groll auf einen fassen, *s'acharner contre (sur) quelqu'un.* To be fiercely bent against a thing, sich wider etwas mit aller gewalt sezzen, *s'opposer fortement à quelque chose.* The eyes of all men are bent on you, alle leute sehen auf euch, halten viel von euch, *tout le mondè attache les yeux sur vous, vous honnore.*

Bént, *s.* die beugung; neigung, zuneigung, anstrengung, eine binze, *pli; panchant, inclination, force; jonc.*

Ben't, *pro*, be not, seyd nicht, *ne soyez pas.*

Bénting time, der tauben hunger, zeit, da man nichts verdient, und nichts zu essen hat, wie die tauben, ehe früchte reif werden, *tems, où il n'y a rien à gagner.*

To benúm, etwas starr, steif machen; einen bestürzen, erschrekken, daß er erstaunet, *engourdir, transir; étonner, glacer.*

Benúmmed, erstarret, steif, *rc.* *engourdi, transi, &c.*

Benúmmednefs, die erstarrung, *engourdissement.*

Benúmming, das erstarren machen, *rc.* *l'action d'engourdir, &c.* *s.* To benum.

Benzoin, *s.* Benjoin.

To bepaint, schmükken, *farder.*

Bepinch, *v. a.* mit kneipen zeichnen, *pincer pour marquer.*

To bepiss, etwas beseichen, *pisser sur, compisser.*

Bepissed, bepist, beseichet, *sur quoi l'on a pissé, compissé.*

To beqèath, einem im testament etwas vermachen, verordnen, bescheiden, *leguer, laisser par testament.*

Bequeathed, im testament vermacht, bescheiden, *legué, laissé par testament.*

Bequeather, der etwas vermacht, *testateur.*

Bequeathing, das bescheiden, vermachen, *rc.* *l'action de leguer, &c.*

Bequeáthment, bequést, ein vermachtes gut, ein legat, gestift, erbgemächt, *legs.*

To betáttle, lärmen, anfaren, *faire bruit, gronder.*

To beráy, etwas verunreinigen, besudeln, beschmieren, unflätig machen, bescheissen, bekakken, *souiller, salir, remplir d'ordure, conchier.*

Beráy'd, verunreiniget, *rc.* *souillé, &c.*

Beráying, das verunreinigen, *rc.* *l'action de souiller, &c.*

Bérbery, *s.* Bárberry.

To beréave one (of a thing,) einen eines dinges berauben, ihm etwas entführen, entwenden, *priver, depouiller quelqu'un de quelque chose, ôter, enlever quelque chose à quelqu'un.*

Beréaved, beraubet, *rc.* *privé, &c.*

Beréaving, beréavement, die beraubung, das berauben, *rc.* *l'action de priver, privation.*

Beréft, *s.* Bereaved.

Bérg, *s.* Burrow.

Bérgamot, bérgamet, eine bergamische birne, so in Italien im Fürstenthum Toscana wächset; eine art eines rauchwerkes, *bergamote.*

Bérgander, *s.* Birgander.

Bérgh-master, ein bergherr oder bergmeister, *bailli des minieres.*

Bérghmote, der rat oder das gerichte, so der bergherr oder bergmeister hält, *la cour ou la jurisdiction du maître des minieres.*

To berhýme, in reimen besingen, *celebrer en rimes.*

Berlin, eine art kutschen, die in Berlin erfunden worden, *sorte de coches inventée à Berlin.*

Bérme, der fuß des walles, *berme.*

Bernard, *n. p.* Bernhard, *Bernard.*

Bérnardines, die Bernhardinermönche, *Bernardins.*

Beróh, *s.* Rob.

Bérry, eine beere, *grain, baye.* Cóffee-berries, arabische koffeebohnen, *féves de caffé.* Bláckberries (brámbleberries,) brombeeren, *meures de ronce.* Rásp berry, eine hindbeere, *framboise.* Sérvice berry, eine sporbeere, *corme, sorbe.* A góose berry, eine stachelbeere, *de la groseille.*

† A bérry, eine kaninchenhöle, *terrier.*

To berry, *s.* To trash und to bury.

Bérth, ein ort, wo das schif am anker liegen, und hin und her treiben kan, *parage.*

Bertha, *n. p.* Berthe, *Berthe.*

Bértoh, bérton, ein meierhof, *metairie, ferme.*

Bérton, *s.* Barton und Bertoh.

Bértram, *s.* Bastard pellitory.

Béryl, ein berillstein, *beril.*

Bésant, eine art alter goldmünze, ohngefehr zwei dukaten werth, *besant.*

To bescréen, *s.* Screen.

To beséech, einen ersuchen, flehen, ernstlich bitten, *prier, supplier.*

* Beséeched, *s.* Besought.

Beséeching, das ersuchen, flehen, bitten, *l'action de prier, &c.*

† To beséem, geziemen, gebühren, anstehen, *être bienséant, convenir.*

Beséeming, geziemend, gebührend, wolanständig, *bienséant, décent, convenable.*

Besét, umringet, umgeben, eingeschlossen, *rc.* *assiégé, environné, &c.* *s.* To beset. Hard beset, einer, der in der klemme stekket, dem bei der sache nicht wol ist, der nicht weiß, was er tun, oder wie er es anfangen soll, *qui est dans de grandes difficultez, mal à son aise, embarrassé.* A heel beset with nails, ein absaz, so mit zwekken beschlagen ist, *un talon garni de clous.*

To besét, etwas umringen, umgeben, einschliessen, umfangen, besezzen, *assiéger, environner, obseder; orner.*

Beshit, beschissen, *souillé d'ordure, conchié.*

To beshit, etwas bekakken, bescheissen, *souiller d'ordure, conchier.* To beshit one's self, sich bescheissen, in die hosen oder in das hemde tun; zu seinem schaden oder nachteile reden; sich selber verunehren, oder einen bösen namen machen, *chier dans ses chausses, embrener sa chemise; parler à son desavantage; se decréditer.*

Beshitten, *s.* Beshit,

To beshrèw, etwas verfluchen, einem alles böse wünschen, *maudire, faire des imprecations.* Beshrew your heart, die krankheit hole euch, das unglük folge euch, *mal vous en prenne.*

Beside, besides, ferner, weiter, über das, zu dem, darzu, darneben neben dem; nebst, über, samt, ausser, ausgenommen; neben, bei, an, nahe dabei, *d'avantage, en après, en outre, d'ailleurs, d'autre part; outre, excepté; près, proche, auprès.* To be beside one's self, (to be put beside one's self,) toll, unsinnig sein, von sinnen gekommen sein, *être hors de soi, avoir perdu le sens, (la tramontane.)* Beside the purpose, nichts zur sache, *hors de propos.* 'Tis beside my present scope, das dienet nicht zu meinem vorhaben, *cela n'est pas de mon sujet.* These are things quite beside the philosophers business, dieses ist ganz nicht die meinung (der zwek) der philosophen, *ce n'est point du tout l'affaire des philosophes.* Beside the cushion, (business in hand,) ganz aus dem wege, von der sache ab, nichts zur sache, *hors de propos.* Except my self, and a few beside, ausgenommen ich, und sonst etliche andere, *excepté moi & quelques autres.*

Besidery, eine art birnen, *sorte de poires.*

To besiege, etwas belagern, umringen, *assiéger, mettre le siége.*

Besieged, belagert, *assiégé.*

The besieged, die belagerten, *les assiégez.*

The besiegers, die belagerer, *les assiégeans.*

Besieging, das belagern, die belagerung, *l'action d'assiéger, siege.*

To beslubber, s. Slubber.

To besmear, etwas beschmieren, bestreichen, beschmuzen, besudeln, *barbouiller, salir, souiller.*

Besmeared, beschmieret, bestrichen, *barbouillé, sali.*

Besmèarer, einer, der alle dinge unflätig macht oder beschmieret, *barbouilleur.*

Besmèaring, das beschmieren, *l'action de barbouiller.*

Besmirch, v. a. s. Besmear.

To besmoak, besmòke, etwas räuchern, beräuchern, *enfumer, noircir de fumée.*

Besmòaked, geräuchert, beräuchert, *enfumé, noirci de fumée.*

To besmút, etwas rußig machen, mit ofenruße schwärzen oder besudeln, *noircir avec de la suie.*

Besmútted, rußig gemacht, mit ruße geschwärzet, *noirci avec de la suie.*

Besom, s. Beasom.

To besòrt, sich schikken, passen, anständig sein, *s'accorder, convenir.*

Besòrt, s. die gesellschaft, das gefolge, *la compagnie, le train, cortege.*

To besót, einen dumm, dämisch, trunken, voll, oder zu einem viehe und narren machen, *rendre sot, abbrutir accagnarder.*

Besótted, viehisch, trunken, der zu einem narren worden, *sot, abbruti, &c.* s. To besot.

Besótting, die betörung, das dumm machen, ꝛc. *l'action d'abbrutir, &c.*

Besought, (ersuchet, ich ersuchte,) ist das imperf. und partizip. von to beseech.

Bespàke, ist das imperf. von to bespèak.

To bespàngle, s. Spangle.

To bespátter, etwas mit kote oder dergleichen bespritzen, besprengen, unflätig machen, *eclabousser, croter, salir;* einen beschmitzen, verleumden, schmähen, schändlich ausschreien, *noircir, diffamer, flétrir.*

Bespáttered, bespritzet, garstig gemacht, ꝛc. *eclaboussé, croté, &c.*

Bespáttering, das bespritzen, ꝛc. *l'action de croter, &c.* s. To bespatter.

To bespàwl, etwas bespeien, auf etwas speien oder seinen speichel auswerfen, *couvrir de crachats, cracher contre, ou sur quelque chose.*

Bespàwled, bespien, ꝛc. *couvert de crachats, &c.*

To bespèak, etwas besprechen, bestellen, machen lassen, *faire faire, commander de faire.* To bespeak a coach, eine kutsche bestellen, mieten, dingen, *retenir un carosse.* To bespeak some body's good opinion, um iemands guten willen anhalten, ihn auf seine seite bringen, *prévenir quelqu'un en sa faveur.* Let me bespeak your most serious regard to those things, erlaubet mir, daß ich euch bitten mag, diese dinge fleißig anzuhören, und darauf zu merken, *souffrez, que je vous prie de faire une serieuse attention à ces choses.* To bespeak one, einen bestellen, besprechen, anreden; einen gewinnen, auf seine seite bringen, *parler à quelqu'un, discourir, ou s'entretenir avec lui; le gagner.*

Bespèaker, s. der besteller, *qui fait faire, qui commande de faire.*

To bespéckle, etwas beflekken, hin und her flekke machen, zeichnen, *tacheter, marqueter.*

Bespékled, beflekket, gezeichnet, *tacheté, marqueté.*

To bespèw, s. To bespue.

Bespice, s. Spice.

To bespít, etwas bespeien, auf etwas ausspeien oder auswerfen, *cracher dessus, couvrir de crachats.*

Bespitted, bespien, ꝛc. *sur quoi l'on a craché, couvert de crachats.*

Bespòke, ist das imperf. und partizip. von to bespeak.

Bespòken, bestellet, besprochen, ꝛc. *qu'on a fait faire, rétenu, &c.* s. To bespeak. These are bespoken thanks, das ist nur eine danksagung, um die man angehalten hat, *ce sont des remercimens forcez.*

To bespót, etwas beflekken, besudeln, *tacher, souiller.*

Bespótted, beflekt, besudelt, *taché, souillé.*

Bespótting, das beflekken, die beflekkung, *l'action de tacher.*

Bespréad, bestreuen, *repandre, semer, couvrir.*

To besprinkle a thing, etwas besprengen, besprützen, begiessen, *arroser quelque chose, épancher quelque liqueur sur une chose.*

Besprinkled, besprenget, besprützet, ꝛc. *arrosé, &c.*

Besprinkling, die besprengung, das besprengen, ꝛc. *l'action d'arroser, &c.*

To bespùe, etwas bespeien, auf etwas speien, *vomir dessus.*

Bespùed, bespien, worauf iemand gespien hat, *sur quoi l'on a vomi.*

To bespútter, s. To bespit.

Béss, a. an statt Elizabeth.

Bésse, bésse-fish, ein seewolf, *un loup.*

Bést, der (die, das) beste, sehr gut, *très-bon, le meilleur, la meilleure.* He is the best man alive, er ist der allerbeste mensch, ein überaus guter mensch, *c'est le meilleur homme du monde.* To put the best construction upon a thing, etwas aufs allerbeste auslegen, (deuten,) es wol aufnemen, *prendre une chose du bon côté, lui donner une interpretation favorable.* What's the best news? was giebts gutes neues? *que dit-on de bon?* What had I best do? what course had I best to take? was soll ich tun? wie soll ichs anfangen? wie fange ichs doch an? *que faudroit il que je fisse? que dois je faire? quel parti, quelles mesures devrois je prendre?* You had e'en best do according to my direction, ihr tätet am besten, so ihr meinem rat folgtet, *vous ferez fort bien de suivre mon conseil.* He thought best to conceal it, er dachte, es wäre weit besser, die sache heimlich zu halten, (daß er nichts davon gedächte,) *il jugea plus à propos de n'en dire mot.* To do one's best, to do the best one can, nach

allem

allem seinen vermögen tun, *faire tout son possible*, ou *tout ce qu'on peut.* Do what is best for your self, tut, was euch den grösten nuzzen bringet, *faites ce qui est le plus de vôtre interêt.* To make the best of a thing, etwas wol menagiren, *menagèr bien une chose.* To make the best of a bad market, (of a bad game,) in einer schlimmen sache tun, so gut als man kan, *se tirer d'un mauvais pas*, ou *d'une mauvaise affaire le mieux qu'on peut.* He had the best on't, er hatte den vorteil, *il eut l'avantage.* The best is best cheap, p. es ist am besten, das allerbeste zu kaufen, es koste was es wolle, *on trouve toûjours son conte à acheter ce qu'il y a de meilleur.* I hope he has done for the best, ich denke, er hat es gar wol getroffen, *je veux bien croire, qu'il n'a pas mal fait.* The English are best at tragedies, and the French at comedies, die Engeländer sind zu tragödien, und die Franzosen zu kommödien am geschiktesten, *les Anglois reüssent le mieux dans la tragedie, et les François dans la comédie.* I'll do it to the best of my power, ich will es tun, so gut als ich immer kan, *je le ferai le mieux que je pourray.* To the best of my remembrance, so viel ich mich erinnern kan, *autant que je m'en puis souvenir.* Not to my best remembrance, nicht, daß ich mich erinnern könte, *non pas que je me souvienne.* Speak to the best of your knowledge, saget alles, was ihr auch nur davon wisset, *dites tout ce que vous en savez.*

Best, *adv. e. g.* best of all, es ist um so viel desto besser, *tant mieux.* I like that best of all, mir gefällt dieses unter allen am besten, *j'aime mieux cela, que toute autre chose.* Every man likes his own things best, einem jeden gefallen seine sachen für allen andern, *personne n'estime rien tant que ce qui est à lui.* To strive, who shall do best, wetten, wer es am besten kan, *faire à l'envi*, ou *par émulation.*

* Béstail, s. das vieh, *bétail.*

Bestain, s. Stain.

To bestéad one, sich gegen einen als einen freund erzeigen, ihm eine freundschaft tun, ihm behülflich sein oder dienen, *se montrer ami de quelqu'un, lui faire un tour d'ami, le servir.*

Béstial, bestialisch, viehisch, *bestial de bête.*

Bestiálity, die bestialität, viehisches wesen, *bestialité.*

Béstially, *adv.* viehisch, *en bête.*

To bestik, bestekken, *garnir, piquer.*

To bestink, etwas stinkend machen, mit einem gestank erfüllen, *empuantir, remplir de puanteur.*

To bestir one's self. sich bemühen oder befleißigen, *être agissant, se remuer, s'intriguer.*

To bestów, etwas geben, spendiren, schenken; etwas anwenden, anlegen, auslegen, *donner, faire présent; employer, depenser.* To bestow a charity upon an indigent person, einem notdürftigen menschen ein allmosen geben, *faire la charité à une personne indigente.* To bestow a kindness upon (on) one, einem die freundschaft (oder gunst) erweisen, *faire une faveur, rendre un bon office à quelqu'un.* To bestow cost, die unkosten aufwenden, *faire de la depense.* How will you bestow your self? was wollet ihr tun? (anfangen? vornemen?) *que voulez vous faire? à quoi voulez vous vous occuper?* To bestow a pair of horns upon one's husband, dem manne hörner aufsezzen, ihn zum hanrei machen, *faire porter les cornes à son mari.* To bestow a great deal of pains upon a work, viel mühe auf eine arbeit wenden, *prendre beaucoup de peine pour un ouvrage.* To bestow a daughter, seine tochter zur ehe geben, verheiraten, *marier sa fille, la donner en mariage.*

Bestówed, geschenket, angewendet, 2c. *donné, employé, &c.*

Bestówer, ein geber, *qui donne.*

Bestówing, das schenken, anwenden, *l'action de donner, &c.*

† Best.áct, bestraught, närrisch, unsinnig, *fou, insensé.*

To bestrew, etwas bestreuen, *jetter, repandre dessus.*

Bestrid, bestridden, beschritten, geritten, beritten, *monté.*

To bestride, etwas beschreiten, betreten, darauf stehen, auf etwas reiten, aufsteigen, aufsizzen, *être assis dessus jambe deçà jambe delà, monter, mettre le pié, se tenir debout.*

To bestúd, s. Stud.

Bestúnk, stinkend gemacht, *empuanti.*

Bét, eine wette, *pari, gageure.*

To bét, etwas gegen eine wette legen, um etwas wetten, *gager, faire une gageure, parier.*

Bét, das alte präterit. von beat.

To betake one's self, sich begeben, sich ergeben, sich auf etwas legen, *s'addonner, s'appliquer.* I betake myself to my study, ich gehe in meine studierstube, *je m'en vai à mon étude.* The french betook themselves to a running fight, die Franzosen fingen sich fechtend an zu retiriren oder zurük zu ziehen, *les François commencerent à se battre en retraite.* * To betake one's self to one's heels, (to flight,) davon laufen, fersengeld geben, die flucht nemen, *sauver, s'enfuir, gagner au pié.* He betook himself to Caesar for his protector, er hat sich unter des Cäsars schuz begeben, *il se mit sous la protection de César.* To betake one's self to one's weapons, geschwind zu den waffen greifen, *prendre promtement les armes.* I betook myself to my old trade, ich legte mich wieder auf mein voriges handwerk, ich fing meine alte weise wieder an, *je repris mon premier metier.* To betake a thing, einem etwas vertrauen, in verwarung geben, *confier quelque chose à quelqu'un.*

To betéem, verschaffen, geben, *fournir, donner.*

Bétel, s. s. betle.

To bethink one's self, sich bedenken, überlegen, *songer, s'aviser.*

Béthlem, s. Bedlam.

Bèthlehemite, s. Bedlamite.

Bethóught, bedacht, *c'est le prétérit du verbe* to bethink.

To bethrál, zum sklaven machen, überwinden, unterwürfig machen, *faire esclave, vaincre, subjuguer.*

To bethúmp, abprügeln, schlagen, *donner des coups, battre.*

To betide, befallen, zustossen, *arriver, avenir.* Woe betide thee, wehe dir! die krankheit hole dich, *que malheur te puisse arriver, mal t'en preune.*

Betime, betimes, zeitlich, bei zeiten; frühe, *de bonne heure, assez tôt; de bon matin.*

Bétle, bétre, bètel, indischer pfeffer, betel, *du poivre bâtard.*

To betòken, etwas bedeuten, anzeigen; vorher bedeuten, *signifier, marquer; presager.*

† Betòkened, bedeutet, angezeiget, 2c. *signifié, &c.*

Betòkening, die bedeutung, anzeigung; ein zeichen, *marque; presage.*

Bétony, betonien, *bétoine.*

Betóok, ist das imperf. und partizip. von to betake.

To betóss, s. Toss.

To betráy, etwas verraten, verkaufen; etwas entdekken, zeigen, offenbaren, *trahir, montrer.* He has betray'd me into the hands of my enemies, er hat mich in die hände meiner feinde übergeben, *il m'a livré par trahison entre les mains de mes ennemis.* To betray one to destruction and ruine, einen heimlich in das äusserste verderben bringen, ihn ruiniren, *tramer la ruine de quelqu'un, le perdre.*

Betráy'd, verraten, 2c. *trahi.*

Betráyer, ein verräter, der da verrät, offenbaret, *qui trahit, traitre.*

 Be-

Betràying, das verraten, die verräterei; *l'action de trahir, trahiſon.*

Bétre, ſ. Betle.

To betrím, ſ. Trim.

To betròth, ein verſprechen, verloben, zur ehe zuſagen, *promettre, fiancer.*

Betròthed, verſprochen, verlobet, *promis, fiancé.*

Betròthing, die verſprechung, verlöbniß, *fiançailles, accordailles.*

To betrûſt, ſ. Truſt.

Bétt, ſ. Bet, &c.

Béttee, ein brecheiſen oder eiſernes werkzeug, womit die diebe die türen aufbrechen, *inſtrument de fer, dont ſe ſervent les voleurs pour forcer les portes.*

Bétter, *a.* beſſer, *meilleur.* My better angel, mein lieber engel, mein liebes engelchen, *mon doux ange.* I can make no better ſhift, ich kan kein anderes mittel treffen, *je n'ai point d'autre reſſource.* I deſire no better play, ich verlange kein beſſeres ſpiel, ich möchte es nicht beſſer haben, *je ne demande pas plus beau jeu.* For your better underſtanding of it, damit ihr es beſſer begreifen möget, *pour vous le faire mieux comprendre.* To be better, mehr wert ſein, mehr gelten, beſſer ſein, *valoir mieux, être plus.* He is much the better man, dieſer iſt viel beſſer denn er, (iener,) *il eſt bien plus que lui.* To make better, verbeſſern, beſſer machen, *faire ou rendre meilleur, amender.* To grow better, ſich beſſern, ſich beſſer aufführen, (verhalten,) *devenir meilleur, s'amender;* ſich beſſer befinden, beſſer auf ſein, geſund werden, *ſe porter mieux, amender, ſe refaire.* The better day, the better deed, p. ie beſſer der tag iſt, ie beſſer muß die tat ſein, *à bon jour bonne oeuvre.* For better for worſe, ſ. Worſe.

Bétter, ſ. das beſte, der nuzzen, vorteil, gewinn, *avantage.* Who has got the better on't? wer hat gewonnen? *qui a eu l'avantage?* To give one the better of it, einem weichen, nachgeben, einem gewonnen geben, *ceder l'avantage à quelqu'un.* Our betters, unſere obern, die über uns ſind, *nos ſuperieurs, ceux qui ſont au deſſus de nous.*

Bétter, *adv.* beſſer, *mieux.* I had better not to have told it, ich hätte beſſer getan, (es wäre beſſer geweſen,) wenn ich nicht ein wort davon geſagt hätte, *j'aurois mieux fait de n'en dire mot.* So much the better, um ſo viel deſto beſſer, *tant mieux.* Ten foot high, and better, zehen fuß hoch, und etwas drüber, *haut de dix piez, et au delà.* As long again, and better, noch einmal ſo lang, und etwas länger, *une fois plus long, et au delà.* Bétter-cheap, beſſer kauf, wolfeiler, *à meilleur marché.* Do you know me no better than ſo? könnet ihr euch meiner nicht weiter erinnern? kennet ihr mich nicht beſſer? *m'avez vous oublié jusqu' à ce point là?* I thought better of it, ich habe die ſache beſſer überlegt, ich habe mich beſſer bedacht, *je me ſuis enfin raviſé.* What ſhall I be the better for't? was wird es mir helfen? was für nuzzen werde ich davon haben? *quel profit m'en reviendra t-il?* I love my wife the better for it, ich habe mein weib nur deſto mehr lieb, um dieſer urſachen willen, *j'en aime d'avantage ma femme.* I take it ſo much the better, ich bin um ſo viel deſto mehr damit zufrieden, *j'en ſuis d'autant plus ſatisfait.* The better I know him, the more I liked him, ie mehr ich ihn habe kennen lernen, ie beſſer er mir gefallen hat, *plus je l'ai connu, plus j'ai fait d'eſtime de lui.*

To bétter, etwas verbeſſern, beſſer machen, in einen beſſern ſtand bringen, *rendre meilleur, amender, ameliorer.* To better one's fortune, reich werden, in ſeiner narung zunemen, ſein glük machen, *ſe pouſſer, s'avancer, faire ſa fortune.* To better one's ſelf, to better one's pennyworth, einen beſſern kauf antreffen, wolfeiler kaufen, *acheter à meilleur marché.* To better himſelf, es anderswo beſſer antreffen, *trouver ſon avantage ailleurs.*

Béttered, gebeſſert, verbeſſert, *devenu meilleur, amendé.*

Béttering, die verbeſſerung, das verbeſſern, 2c. *l'action de rendre meilleur, &c.*

Bétting, das wetten, *l'action de parier.*

Béttor, ſ. ein wetter, der wettet, *qui gage, parie.*

Bèttrice, n. p. Beatrix, *Beatrix;* ſ. beatrice.

Bétty, ſ. Bettee. Bétty, n. p. an ſtatt Elizabeth.

Betwèen, betwixt, zwiſchen, darzwiſchen, *entre.* The ſpace between, der raum, plaz, mitte oder weite, ſo darzwiſchen iſt, *l'entre-deux.* There's but three days difference between their age, es ſind nicht mehr als drei tage zwiſchen ihrem alter, es iſt einer ſo alt als der andere, bis auf drei tage, *il n'y a que trois jours de différence dans leur âge, ils ſont d'un même âge à trois jours près.* Between wind and water, ganz nahe am waſſer, hart am waſſer, *à fleur d'eau.* Between whiles, zuweilen, von zeit zu zeit, von einer zeit zur andern, *de tems en tems.*

Betwíxt, ſ. Betwèen.

* Bével, bèvil, ſ. krümme, ſcharfer winkel, querſeite, *coude, angle aigu, enfoncement, travers.*

Bével, bèvil, *adj.* krumm, nach der quere, überzwerch, *qui eſt biais, qui eſt à angle aigu, enfoncé, de travers.*

Bével, ein gewiſſes werkzeug eines maurers, *beuveau.*

To bevel, bevil, ſchief, oder ſcharfwinklicht machen, *faire une coude, faire un angle aigu.*

Bèver, das veſperbrod; das viſier eines helmes; ein bieber, *gouté; viſiere de casque; bievre.*

Béverage, bèveridge, eine kollation, zeche; ein kühlender trank von wein (oder äpfelmoſt) gemacht, und mit waſſer vermiſcht, ein getränk, *collation; boiſſon rafraichiſſante, breuvage, boiſſon.* To pay beverage, zu beſten oder zu vertrinken geben, *payer à boire.*

Bèvil, ſ. *adj.* and. v. ſ. bevel.

Bévy, béavy, ein flug (vögel;) eine heerde, ein haufen; eine geſellſchaft; verſamlung, *volée, troupe; compagnie; cercle.* Bévy-greaſe, feit von einem rehbokke, *graiſſe de chevreuil.*

* To bewàil, etwas beklagen, beweinen, betrauren, *plaindre, deplorer.*

Bewàilable, beweinenswert-würdig, *deplorable.*

Bewàiled, beklaget, beweint, *plaint, deploré.*

Bewàiling, das beweinen, 2c. *plainte, l'action de plaindre, &c.*

To bewàre, zuſehen, ſich hüten, ſich vorſehen, oder in acht nemen, *ſe garder, prendre garde.*

To beweep, beweinen, beklagen, *plaindre, deplorer.*

To béwet, ſ. To wet.

Bewilder, v. a. verirren, irre führen, --- machen, *egarer, deturner quelqu'un; embaraſſe.*

Bewílder'd, verworren, verwirrt, verſtummet, irre, außer ſich ſelbſt, ſcheu, wild ausſehend, *effaré, tout eperdu, tout troublé.*

To bewitch, einen bezaubern, behexen, *enſorceler, charmer.*

Bewitched, behext, irre im kopfe, verwirrt, beſtürzt, *enſorcelé, enchanté; troublé, hors du ſens, epouvanté.* He is bewitched with her, er iſt ganz von ihr eingenommen, er hat den narren an ihr gefreſſen, *il en eſt coëffé (entêté.)*

Bewitchery, ſ. zauberkunſt, bezauberung, halsſtarriger eigenſinn, *ſortilege, enſorcelement, entêtement, opiniatreté.*

Bewitching, ſ. das bezaubern, 2c. die zauberei, hexerei, *l'action d'enſorceler, &c. enchantement, charme.*

Bewitching, *a.* bezaubernd, betörend, einnemend, anlokkend, anmutig, *charmant.*

Bewitchment, s. Bewitching, s.

Bewits, das leder, an welches die schellen eines habichts angebunden sind, *cuir, où les grilles de l'oiseau sont attachez.*

To bewray, etwas verraten, entdekken, offenbaren, *trahir, decouvrir.* s. auch To beray.

Bewrayer, ein verräter, *traitre.*

Bewraying, das verraten, die verräterei, *trahison, decouverte.*

Beyond, über, ausser, jenseit, auf der andern seite, mehr als, weiter; von der andern seite, *delà, au delà, outre, plus loin; de delà.* Beyond measure, über die massen, überaus sehr, *outre mésure, excessivement, trop.* Beyond what is sufficient, mehr als gnug ist, *plus qu'il ne faut.* To stay beyond one's time, zu lange aussen bleiben, sich verweilen, *tarder trop long tems, passer son heure.* To eat beyond digestion, mehr essen, als man verdauen kan, *manger plus qu'on ne sçauroit digérer.* They engaged themselves beyond retreat, sie hatten sich so weit in ein fechten eingelassen, daß sie nicht wieder ihren abzug machen konten, *ils s'engagerent trop avant pour pouvoir faire retraite.* To be beyond the reach of the dart, sein, wo einen der pfeil nicht treffen kan, *être hors de la portée du trait.* To go beyond one's depth, über den kopf ins wasser gehen, *perdre pié en l'eau.* To go beyond, etwas überschreiten, weiter gehen, jenseits gehen; einem überlegen sein, ihn übertreffen, ihm es zuvor tun; einen hintergehen, hinterschleichen, *passer, passer au delà; surpasser; circonvenir.*

Beyónd-sea, *a.* das jenseit dem meere ist, *d'outre-mer.*

Beazántler, der andere ast von den hörnern eines hirschgeweihes, *second andouiller.*

Bézant, s. besant.

Bezántler, s. beazantler.

Bèzel, bèzil, beásel, das kästchen eines steins an einem ringe, steinfassung, *chaton d'une bague.*

Bèzoar, bèzoar-stone, ein bezoarstein, *bezoard.*

Bezoárdics, medizin mit bezoar zusammen gesezt, *médicine composée de bezoard.*

To bèzzle, saufen, prassen, schlemmen, immerzu zechen und saufen, *chopiner, yvrogner.*

* Bhemerland, s. besser Bohemia.

Biángulous, biangulated, was winkel hat, *ce qui a des angles.*

Bias, s. die gegend, da eine kugel ꝛc. sich zu sehr auf die eine seite neiget; der abhang; die neigung, zuneigung, *fort penchant; pente, inclination.* * This bias of all this discourse was to shew, die ganze rede zielte darauf, um anzuzeigen, *le but de tout ce discours étoit de faire voir.* To go (to run) a bias, sich auf die eine seite im gehen oder laufen ziehen, *prendre sa pente.* To set a bias upon, s. to bias. To cut bias, etwas schlimm, auf die seite oder krumm schneiden, *couper de biais, ou de travers.* To put one out of one's bias, einem anfangen von etwas in reden, davon er nichts weiß, einen zu schanden machen, konfundiren, in seinem vorhaben hindern, *desorienter, deconcerter, ou demonter quelqu'un.* You force the natural bias of the fable, ihr verdrehet den rechten verstand der fabel, *vous forcez les sens naturel de la fable.* The bias of interest, die macht oder gewalt, die der eigennuz hat, *la force de l'interêt.*

Bias, *adj.* schief, abhängend, abweichend, *penchant, declinant, adv. inclinant.*

To bias, etwas auf die seite hängend oder neigend, machen, es neigen, *pencher, incliner, donner un certain penchant.* To bias one, einen überreden, gewinnen, anlokken; einen zuvor einnemen, auf seine seite bringen, *gagner, attirer quelqu'un; prévenir, préoccuper quelqu'un.*

Biassed, auf die seite gebracht, ꝛc. *penché, &c.* s. To bias. To be biassed, to a party, der einen partei gewogen sein, auf eines seite, oder parteiisch sein, *pencher vers un parti, être partial.*

Bib, ein läzchen oder geifertuch; eines kindes saugfläschchen, *bavette; bubéron.* A bib-apron, eines kindes schürze oder geifertuch, *un tablier à bavette.*

To bib, oft kosten und trinken, trinken, *siroter, boire.*

Bibácious, dem trinken, saufen ergeben, *biberon, qui aime à boire.*

Bibácity, die versoffenheit, *la qualité d'être biberon.*

Bibber, s. wine-bibber.

To bibble, blasen aufwerfen, blasen machen, aufwallen, *bouillonner.*

Bible, die Bibel, die heilige schrift, *la Bible, la sainte écriture.*

Bibliógrapher, ein bücherschreiber, ein abschreiber, *qui écrit des livres, un copiste.*

* Bibliothec, s. s. library.

Bibliothécal, zu einer bibliotek gehörig, *appartenant à une bibliotheque.*

* Bibliothecáre, s. library-keeper.

Bibulous, schwammicht, *fongueux, spongueux.*

Bicáne, eine wilde traube, *raisin sauvage.*

Bicápsular, eine pflanze, deren saamengefässe in zwei kapseln geteilt sind, *plante, dont les vaisseaux spermatiques sont divisés en deux parties.*

Bice, der name einer farbe in der malerei, *le nom d'une couleur dans la peinture. e. g.* Green bice, blue bice, grüne farbe, blaue farbe, *couleur verde, couleur bleüe.*

Bicípital, bicipitous, zweiköpfig, *ce qui a deux têtes.*

To bicker, disputiren, streiten, zanken, hadern, scharmuziren, *disputer, quereller, se chamailler, escarmoucher.* A bickering flame, eine flamme, die sich hin und her bewegt, *flame, qui se meut ça et là.*

Bickerer, s. zänker, stänker, *disputeur, querelleur.*

Bickering, der streit, zank, hader, das zanken, gezänke, *dispute, querelle, chamaillis.*

Bickern, ein spizzugehendes eisen, *fer, qui a une pointe, boucharde.*

Bicórne, bicórnous, was zwei hörner hat, *ce qui a deux cornes.*

Bicórporal, zweileibig, doppelleibig, *ce qui a deux corps.*

Bid, befolen, geheissen, ꝛc. *commandé, a qui l'on a dit de faire quelque chose, &c.* s. To bid.

To bid, einen heissen, ihm befelen; etwas darauf bieten; einen einladen, zu gaste bitten, *dire, commander; offrir, présenter; inviter.* To bid one farewell, von einem abschied nemen, *dire adieu à quelqu'un.* To bid one good night or good morrow, einem eine gute nacht oder einen guten morgen wünschen, *donner la bonne nuit, ou le bon jour à quelqu'un.* To bid the banes of matrimony, eine künftige ehe abkündigen oder aufbieten, *publier les bans.* To bid a holy day, einen festtag abkündigen, *annoncer une fête.* To bid up, bieten, überbieten, steigern, mehr auf ein ding bieten, *encherir, surdire.* * To bid a boon, einen um eine gabe ansprechen, *demander une grace.*

* Bid-ale, bid-all, ein abendmal, darzu ein notdürftiger mensch seine freunde einladet, da er denn hoffet, daß sie ihm in seiner not mit etwas beistehen werden, *invitation des amis d'un homme indigent, qui espére de recevoir d'eux quelque secours dans ses nécessitez.*

Bidden, s. bid.

Bidder, s. der oder die bestellt, einladet, ꝛc. der das meiste auf etwas bietet, käufer, *celui ou celle, qui commandt,*

mande, invite, acheteur, encherisseur à une enchere ou vante.

Bidding, das befelen, ꝛc. in befel, gewiß, *l'action de commander, &c. commandement, ordre.*

* To bide, s. To abide.

Biddy, n. p. (brigit) Brigitte, *Brigite.*

Bidental, was zwei zäne hat, zakken hat, *ce qui a de deux dents ou fourchons.*

Biding, s. das bleiben, verweilen, der aufenthalt, *demeure, residence.*

Bid-epe, s. bederepe.

Biénnial, zweijärig, von zwei jaren, *de deux ans.*

Bier, bèer, eine todtenbaare, *sarcueil, espéce de chassis de bois pour porter un mort.*

Biestings, s. Beestings.

Bifárious, zweifach, zweideutig, *double, ambigue.*

Biferous, was zweimal im jare früchte trägt, *ce qui produit des fruits deux fois par an.*

Bifid, bifidated. gespalten, zerteilt, *fendu, divisé.*

Bifol, s. twayblade.

Bifóld, zweifach, *double.*

Bifórmed, zweiförmig, *ae deux formes.*

Bifórcated, zweizakkigt, *de deux fourchons.*

Bifurcàtion, die zerteilung in zwei stükke oder zakken, *divison en deux parties ou fourchons.*

Big, groß, dik; stark, *gros, grand; fort.* A woman big with child, eine schwangere frau, *une femme grosse.* To talk big, aufschneiden, grosse, hohe und stolze worte ausstossen, *parler haut, ou d'un ton fier.* Big words, grosse, trozzige worte, stolze reden, *de grosses paroles des paroles fiéres.* To look big, trozzig und sauer aussehen, sich stolz und hochmütig auffüren, *le porter haut, avoir la mine fiere.* He looks as big as bull-beef. p. er siehet ganz trozzig aus, *il a le regard extremement fier.* He looks big upon me, er siehet mich sauer an, *il me regarde de haut en bas.* Se begins alerady to look big, sie kriegt schon einen dikken leib, *sa grossesse paroit déja, le tablier commence déja à lever.* He has a mind too big for his estate, er füret sich über sein vermögen auf, *il le porte trop haut.* To go big with a project, einen anschlag im sinne haben, *avoir un projet fort en tête.* To be big with expectations, sich vielerlei grosse hofnung machen, *avoir de grandes espérances.* Big with bride, stolz, aufgeblasen, *enflé d'orgueil.* Big-napped fustian, rauher barchet, der viele grosse wolle hat, *futaine à gros grain.* Big-swolln, hochaufgeblasen, *enflé.* Big-bodied, von grossem leibe, fett, dikke, *gros, gras, replet.* Big-bellied, großbäuchig, mit einem großen bauche, *ventru, qui a un gros ventre.* Big-uddered, was dikke eiter hat, *qui a des tetines enflées.*

Big, s. ein name der vielzeiligen wintergerste, s. barley.

Bigamist, einer, der zwei weiber hat, der zum andernmal heiratet, *bigame, qui se marie une seconde fois.*

Bigamy, die heirat zweier weiber, zweifacher ehestand, *bigamie.*

Bigger, ist der komp. von big.

Biggin, eine kinderhaube, *beguin.*

Bight, der umfang eines zusammen gerollten seiles, *la peripherie d'une corde lovée.*

Bigly, *adv.* dik, geschwollen, aufgeblasen, stolz, *fierement, prudement.*

Bigness, die dikke oder grösse, *grosseur, grandeur.*

Bigot, ein abergläubischer, heuchler, gleißner, *bigot, bigote, faux devot, un ou une hypocryte.* A Roman bigot, ein abergläubischer katolik, *un mangeur de crucifix.*

Bigotism, bigotry, die heuchelei, gleißnerei, der aberglaube, *bigoterie, superstition.*

Bigotted, der ein gleißner oder abergläubisch worden ist, *devenu bigot.*

Bilander, eine art eines niederländischen schiffes, *belandre, belande.*

Bilaws, s. by laws, unter by.

Bilberry, s. billberry.

Bilbo, ein rappier, degen, *fleuret, epée.*

Bilboes, eine art der strafe unter den seeleuten, *sorte de châtiment parmi les gens de marine.*

Bile, s. die galle, *bile.*

Bile, eine beule, ein geschwür, blutschwär, *clou, ulcere.*

Bilge, s. bulge.

Bilged, s. bulged.

Biliary, bilious, gallhaftig, zur galle gehörig, cholerisch, *bilieux, colére.*

Bilingsgate, ein ort in London, wo sich immer schlechtes volk aufhält, *place à Londres, oit se trouve une foule de racaille.* s. auch Ribaldry.

Bilingnous, zweizüngig, *double, à deux paroles.*

To bilk, einen betrügen, nicht bezalen, one bezalung davon gehen, *tromper, frustrer, s'en aller sans payer.*

Bilked, betrogen, in seiner hofnung betrogen, *trompé, frusté.*

Bill, *a.* an statt William.

Bill, der schnabel eines vogels; eine hellebarde; ein kleiner brief, ein zettel, eine handschrift; eine schuldverschreibung, eine obligazion; ein denkzettel, ein auszug, eine rechnung; eine klage; verzeichniß, ein register; ein schnittmesser, *bec; hallebarde; billet, écriteau; billet, confession de dette; memoire, parties; accusation; liste, catalogue; serpe.* Hèdging-bill, ein schnittmesser, *serpe.* Brew'n-bill, eine art eines pfeiles, *espece de dard.* A bill-man, einer, der die bäume puzzet und beschneidet, *celui, qui ébranche on taille les arbres.* Bill-full, ein schnabel voll, *bechée.* A bill under one's hand, eine unterschriebene handschrift oder obligazion, *billet, promesse sous seing privé.* A bill set up on a post, ein zettel, der an einer pfoste angeschlagen ist, *une affiche.* To find the bill (of indictement,) eine anklage annemen, *recevoir l'accusation, ou l'acte d'accusation.* A bill of complaint, eine klage, *une plainte.* A bill in chancery, ein wortproceß, *procex verbal.* To read a bill in parliament, einen zettel, oder eine bille im parlamente lesen, *lire un bill, ou un projet d'acte.* A bill of exchange, ein scheidebrief, *lettre de divorce.* The bill and answer of plaintiff and defendant, die anklage des klägers, und des beschuldigten antwort darauf, *avertissement.* A bill of lading, eine handschrift, worinnen der schiffer erkennet, daß er diese oder jene waaren in sein schif empfangen, *connoissement, lettres de cargaison.* A bill of store, ein zettel vom zollhause, daß man sein schif proviantiren mag, *permission d'avitailler un vaisseau.* A bill of sufferance, ein zettel vom zollhause, daß man etliche waaren über die see schicken darf, *permission d'envoyer quelque marchandise par mer.*

To bill, sich schnäbeln, wie die tauben tun, *s'entrebaiser comme font les pigeons.* To bill out, durch einen zettel bekannt machen, *publier par un avertissement.*

A bill-berry, eine heidelbeere, *meure de ronce.*

* Billements, weiberkleidung oder schmuk, *parure.*

Billet of wood, ein scheitholz, *buche de bois.* A billet for quarter, ein einquartirungszettel, *billet pour faire loger les soldats.* Billet (billot) of gold, ein klumpen oder masse goldes, *lingot d'or.* Billet doux, s. Loveletter.

To billet a soldier, einen soldaten mit einem zettel einquartiren, *loger un soldat par billet.*

Billiards, das truktafelspiel, *billard, jeu de billard.* Billiard-

liard-stic, der trukkafelstok, *billard*. Billiard-ball, die kugel desselben spieles, *la bille*.

Billings-gate-óratory, (rhétoric,) die fluchenden und scheltenden redensarten, so man zu London an dem orte, genannt Billings-gate, unter dem gemeinen volke hö-ret, *le language des halles*.

Billot, s. s. billet.

Billow, eine meerwelle, große wasserwoge, *vague de mer, houle*.

To billow, sich zusammen rollen, zusammen ballen, aufformen, *se former en pelotes*.

Billowy, s. *adj.* wellenformig, schwellend, *en vague, houle, qui s' enfle*.

Billy, *a.* an statt William.

Bin, s. been, und binn.

Binary, *adj.* zu zwei, *binaire*.

Binary, s. arithmetic, das rechnen mit zwei zahlen, *nombre binaire*.

Bind, eine hopfenranke, *sarment*, ou *tige de houblon*.

To bind, etwas binden, heften, knüpfen, einen verbinden, verpflichten, *garroter, lier; engager, obliger*. My mother bound herself with a vow, meine mutter hat eine gelübde getan, *ma mere fit un voeu, elle voüa*. To bind a book, ein buch binden, *relier un livre*. To bind the belly, den leib stopfen, verstopfen, verstopft machen, *resserrer le ventre, constiper*. To bind a bargain with earnest, einen geschlossenen kauf oder handel gewiß machen, indem man geld voraus giebt, *arrêter un marché en donnant des erres*. To bind a servant, einen hausknecht oder diener durch einen miethpfennig oder durch eine verschreibung verbinden, *arrêter*, ou *retenir un domestique*. When sleep binds up our senses, wenn der schlaf unsere sinnen hemmet, *quand le sommeil assoupit nos sens*. To bind with galoon, mit galonen verbremen, einfassen, mit seidenen spizzen bordiren oder besezzen, *border de galon*. To bind one apprentice, einen jungen oder mädgen in die zucht und lehre übergeben, *mettre quelqu' un en apprentissage*. To bind up a wound, eine wunde verbinden, *panser une playe*. To bind over, nötigen zu erscheinen, zitiren lassen, *obliger quelqu' un de comparoitre, faire sommer*.

Binder, eine binde, eine garbenbinder, *un filet, qui engerbe*. Book binder, ein buchbinder, *un relieur de livres*. Binder, etwas, das den leib verstopft machet, *une astringent*.

Binding, s. das binden, *l' action de lier, &c.* s. To bind. The binding of stones, wenn man die steine an einander feste machet, *la liaison des pierres*. Binding (of books,) das buchbinden, der band an den büchern, *relieure*.

Binding, *a.* bindend; verbindend; den leib verstopfend, *qui lie; qui engage; astringent*.

Bind-weed, ein kraut, genannt konvolvulus, *volubilis*.

Binn, ein brodschrank, ein ort, darein man proviant, haber, flaschen, 2c. verschließet; ein langer brodkorb, *reduit où l' on serre des provisions; manne*.

Binocle, ein dioptrisches instrument, da zween tubi in einen gehen, daß man mit beiden augen zugleich sehen kan, *binocle*.

Binócular, das zwei augen hat, *ce qui a deux yeux*.

Binómial root, eine binomische wurzel, (in der Algebra,) *binome*.

Binóminous, was zwei namen hat, *ce qui a deux noms*.

Biographer, ein lebensbeschreiber, *celui qui décrit la vie des hommes illustres, &c.*

Biógraphy, lebensbeschreibung, *histoire de la vie*.

Bióvac, bihovac, bivouac, das unter dem gewehr stehen einer armee bei nachtzeit, *bihoüac, bioüac, bivoüac*. To raise the biovac, die armee wieder einrükken lassen, *lever le bioüac*.

Biparons, was zwei junge auf einmal hervor bringt, *faire deux petits à la fois*.

Bipartite, in zwei teile geteilet, *divisé en deux*.

Bipartition, zerteilung in zween teile, *division en deux*.

Biped, s. ein zweifüßiges tier, *animal de deux piés*.

Bipedal, zween fuß lang; zween füße habend, *deux piés en longueur; ayant deux piés*.

Bipennated, das zween flügel hat, *ayant deux ailes*.

Bipétalous, eine zweiblätterige blume, *fleur de deux fanes*.

Biquadrate, biquadrátic, die vierte potenz, die aus der multiplikazion einer quadratzahl entstehet, biquadratzahl, *quadrinome*.

Birch, eine rute von birkenreiß, eine rute, *verge de bouleau, les verges*. Birch-tree, ein birkenbaum, *bouleau*.

Birchen, von birkenreiß, von einem birkenbaum, *de bouleau*.

Bird, ein vogel, *un oiseau*. To hit the bird in the eye, es treffen, das ziel treffen, eine sache gar wohl treffen, *toucher au but, rencontrer*. Birds of a feather will floc together, gleich liebet seines gleichen, *chaque chose aime son semblable*. One bird in the hand is worth two in the bush, p. ich will lieber das gewisse vor das ungewisse nemen, *mieux vaut un tu l' as, que deux tu l' auras*. There is no catching old birds with straw, p. die alten vögel lassen sich nicht leicht fangen, *on ne prend pas les vieux oiseaux à la pipée*. To kill two birds with one stone, p. zweierlei arbeit auf einmal verrichten, *faire d' une pierre deux coups*. * A newgatebird, ein schelm, ein galgenschwengel, ein böser vogel, *un scelerat, un pendart, gibier de potence*. (Newgate ist ein gefängniß in Londen, *Newgate est une prison de Londres*.) * An unlucy bird, ein schlimmer vogel, ein leichtfertiger bube, *un méchant garnement*. Bird-call, eine lokpfeife, damit der vogelsteller die vögel lokket, *apeu, pipeau*. Birdlime, der vogelleim, *glu*. Bird-cage, ein vogelbauer, *cage, voliere*. A whores bird, s. Whore son. Birds-nest, ein vogelnest, *nid d' oiseau*. Bird-catcher, ein vogelsteller, *oiseleur*. Bird seller, ein vogelhändler, *oiselier*.

To bird, to go abirding, vogel stellen, vögel fangen, *chasser aux oiseaux*.

Birder, ein vogelsteller, vogelfänger, *oiseleur*.

Birding, das vogelstellen, der vogelfang, *chasse aux oiseaux*. A birding-piece, ein vogelrohr, vogelflinte, *un fusil*.

Birding-pouch, eine weidtasche, *une gibeciere*.

Birdseye, ein kraut, adonis, *œil d' oiseau, une plante*.

Birdsfoot, vogelfuß, ein kraut, *pié d' oiseau, une plante*.

Birdsnest, vogelnest, ein kraut, *nid d' oiseau, une plante*.

Birdstongue, vogelzunge, ein kraut, *langue d' oiseau*.

Birgander, bergander, eine wilde gans, *oye sauvage*, s. shell-drake and burrough-duc.

Birled, s. studed.

Birled, einer frauen haupfring, darauf sie etwas trägt, *bourlet*.

Birt, eine art meerbutten oder halbfisch, *espece de turbot*.

Birth, (berth) die geburt; das herkommen, die ankunft, der stamm; die kindesgeburt, *naissance, extraction; enfantement*. She had two at a birth, sie zeugte zwei kinder,

kinder, *elle a fait deux jumeaux.* A bitch that had four puppies at a birth, eine bezze, so vier junge auf einmal gebracht, *lice, qui a eu quatre petits d' une portée.* New-birth, die wiedergeburt, *renaissance, régeneration.* Birth is much, but breeding is more, p. es ist besser wohl erzogen, als hohes herkommens sein, *nourriture passe nature.* A strange unnatural birth, eine ungestalte geburt, *une production contre nature.* Untimely birth, eine unzeitige geburt, *avortement, fausse couche.* The after-birth, die nachgeburt, afterbürde, die sekundinä, *l' arriere-faix.* Birth, der anfang, ursprung, *commencement, source.* This is that which gave birth to such severe laws, diß gab gelegenheit, daß man solche scharfe geseze machte, *c' est ce qui donna lieu de faire des loix si séveres.* Birth-place, eine geburtsstadt, *le lieu de naissance de quelqu' un.* Birth-day, der geburtstag, *le jour de la naissance.* Birthdom, das geburtsrecht, vorzug wegen der abstammung der geburt, *prérogative, preference a cause de la naissance.* Birth-strangled, in der geburt erstikket, *etouffé dans la naissance.* Birth-right, die erstgeburt, das recht des erstgebornen, *droit d' ainesse.* Birth-worth, osterluzei, holwurz, *aristoloche.*

Biscotin, zukkerplazgen, kleiner zwiebak, *biscotin.*

Biscuit, zukkerbrodt, zwiebak, *biscuit.*

To bisect, in zween teile teilen, *diviser en deux.*

Bisection, die teilung einer größe in zween teile in der geometrie, *la division en deux, dans la géometrie.*

Bishop, ein Bischof, *evêque.* The bishops at chess, die narren wollen im schache spielen, und verstehen es nicht, *les fous au jeu des echecs.* Bishops-wort, schwarzer kümmel, *poivrete.* Bishop, bischofswein, *mélange de vin, d' oranges et de sucre.*

To bishop, zum Bischof weihen, einsegnen, *consacrer un evêque, confirmer un evêque.*

*Bishopping, die konfirmirung von einem Bischoffe, *la confirmation.*

Bishopric, ein Bißtum, *evêché.*

Bishopsweed, eine pflanze, ammi genannt, *une plante nommée ammi.*

Bisk, bisque, kraftbrühe, eine art köstlicher suppen, so von allerhand lekkerhaften sachen gemacht wird; 15 vor im ball spielen, *bisque.*

Bisket, zwiebak, zweimal gebakkenes brodt, *biscuit.* Beabisket, schifszwiebak, *biscuit de mer.*

Bismuth, wismut, *sorte de metal, dont on fait l' etaim.*

Bissextile, s. der schalttag, *bissexte.* Bissextile year, das schaltjahr, *année bissextile.*

Bisson, *adj.* blind, *aveugle.*

Bistard, s. eine treppe, *outarde.*

Bistort, schlangenwurz, natterwurz, *bistorte.*

Bistoury, ein instrument, womit die wundärzte die geschwüre öfnen, *bistouri.*

Bistre, s. rußschwarz, bereiteter ruß zu der tuscharbeit bei den malern, *bistre.*

Bisulcous, was gespaltene klauen hat, *qui a les ongles divisé, le pié fourchu.*

Bit, ein bissen, ein stükke, ein bischen, *morceau, piece, tant soit peu.* Tit-bit, s. Tit. Adam's bit, eine heraus stehende geschwulst an der kehle etlicher leute, *pomme d' Adam.* Never a bit, ganz nichts, nicht das geringste, *point du tout, rien.* 'Tis all naught every bit of it, es ist ganz nichts guts daran, *il n' y a rien de bon.* To keep for the last bit, einen bissen zu guter lezt behalten, *garder pour faire bonne bouche.* Bit of a bridle, das gebiß eines zaumes, *frein, mors de bride.* To bite on the bit, den zorn in sich fressen, sich etwas heftig reuen lassen; etwas freudig angreifen, *ronger son frein; prendre le frein aux dents.* To draw bit, das gebiß aus dem maule nemen, *debrider.* The bit of a key, die feder an einem schlüssel, *le penneton d' une clef.* The bit-mouth, das gebiß, *les mors.*

Bit, gebissen, *mordu.* He has bit of the bridle, er hats gar übel getroffen, er hats schreklich versehen, *il a tiré le diable par la queüe, il a mangé de la vache enragée.*

To bit a horse, einem pferde das gebiß ins maul tun, *emboucher un cheval.*

Bitch, eine hündin, bezze, ein liederliches weibsbild, *chienne, lice.*

Bite, ein biß, *morsure.* I desire but one bite, ich verlange nur einen biß, ich will nur einmal davon beissen, *je ne demande qu' a y mordre une fois.* Bite, ein köder, lokspeise, *amorce; appas.*

†Bite, ein fallstrik, eine falle, list, *paneau, baje, attrape, ruse.* Bite, ein betrüger, *fripon.*

To bite, beissen, *mordre.* To bite one's nails, die nägel an den fingern nagen, *ronger ses ongles.* Pepper bites the tongue, pfeffer beisset einem die zunge, *le poivre pique la langue.* The frost bites the grass, der frost verderbt das gras, *la gelee fait mourir les herbes.* To bite off, abbeissen, *emporter la piece en mordant.* To bite, einen betrügen, betören, einen etwas überreden, *attraper, duper.* To bite on (of) the bridle, in großer noth stekken, in angst sein, *être reduit à l' étroit, tirer le diable par la queüe.*

Biter, ein beisser; ein fisch, der an den köder geht; ein betrüger, *qui mord; poisson, qui prend l'amorce; qui dupe.*

Biting, s. das beissen, ein biß, *l'action de mordre,* &c. *morsure.*

Biting, *a.* beissend, stark; spizzig, stachlicht, *mordant; fort.*

Bitingly, auf eine beissende, stechende, stachlichte oder spizzige art, *d'une maniere mordante, piquante, satyrique.*

Bits, vierekkichte hölzerne keile in einem schiffe, daran man die seile windet, *bittes.*

Bitt, s. bit.

Bittacle, der kompaßkasten, wekker, der ort in einem schiffe, wo man den seekompaß verwahret, *habitacle.*

Bitted, das gebiß im maule habend, *embouché.*

Bitten, gebissen, 2c. *mordu.* &c. s. To bite. A hard-bitten dog, ein hund, der einen starken rachen hat, *un chien fort en gueule.*

Bitter, bitter, scharf, herbe; verbittert, grimmig, rauh, hart, unfreundlich; stachlicht, spizzig, giftig, *amer; aigre, cruel, dur; piquant, morpant, satyrique.* Bitter words, rauhe, unfreundliche, spizzige reden; schmähworte, anzüglichkeiten, *paroles aigres, piquantes,* ou *mordantes; injures, duretez.* A bitter child, ein loses, unbändiges kind, *un menchant enfant, un enfant desobeïssant.* A bitter quarrel, ein heftiger, grausamer streit, *une furieuse querelle.* Bitter-vetch, roßwikken, *ers.* Bitter-wort, enzian, *gentiane.* Bitter cold weather, grausam kalt wetter, *un froid âpre,* ou *perçant.* Bitter gourd, wilder kürbis, *chicotin.*

To bitter the cable, das große schiffseil winden, *bitter le cable.*

Bitterly, bitterlich, *amérement.* To inveigh bitterly against one, einen gewaltig angreifen, schreklich auf ihn schelten, *faire de sanglantes invectives contre quelqu' un.*

Bittern, bittour, ein rohrreiger, ein rohrdommel, *butor.*

Bittern, das bittere, das vom gemeinen salz abtriefst, wenn man es troknet, *le muire.*

Bitterness, die bitterkeit; bosheit, satire, kummer, not, härte, unfreundlichkeit, *amertume; aigreur, dureté, malice, satyre, affliction.*

Bittersweet, der name eines apfels, der süß und sauer zugleich schmekt, *le nom d'un pomme, qui a un gout doux et aigre.*
Bitumen, bergpech, ein blichtes fliessendes harz, jüdenpech, *bitume.*
Bituminous, berghartzig, von der art des jüdenleims, *de bitume, qui tient du bitume.*
Bivalve, was zwei klappen oder schalen hat, als wie die muscheln, *ce qui a deux ecailles, ou deux ecosses, coques.*
Bivalvular, s bivalve.
Bixwort, ein kraut, *le nom d'une herbe.*
Bizantine, bisantine. s. besant.
*Bizárre, s. odd.
Blab, ein schwätzer, plauderer, eine schwätzerin, *un causeur, une causeuse.*
To blab (out,) etwas ausklatschen, unvorsichtig reden, ausschwatzen, reden, *divulguer, publier, haranguer.*
Blabbed out, ausgeschwatzt, *divulgué.*
Blabber, s. blab.
To blabber, dem pferde pfeifen; z. e. wenn es stallen soll, *siffler un cheval, p. e. quand il doit faire de l'eau.*
Blabber-lipped, der ein grosses maul oder grosse lippen hat, *qui a de grosses levres, lippu.* Blabber-lips, grosse lippen, *grosses levres.*
Black, schwarz; schändlich, ehrlos; unglükselig, *noir; infame; fatal, malheureux.* Black-monday, der tag, da man strafet, *jour de punition, jour d'execution.* Black-book, ein register in der schazkammer zu London, das die exchequer genannt wird, *registre de l'echiquer.* *A black book, ein verzeichniß derer, an denen man sich rächen will, *livre de vengeance.* The black art, die zauberkunst, schwarze kunst, *la magie noire.* The black letter, grosser schwarzer druk, fast wie unser deutscher druk, *la lettre gothique.* Black friars, die Dominikanermönche; auch ein ort in London, also genannt, *dominicains; à Londres il y a un quartier de ville, que l'on appelle blac friars.* A black man, ein schwärzlicher mann, der schwarze haare hat, *un noiraut.* A black woman, eine frau, die schwärzlicht oder braun ist, oder die schwarze haare hat, *une noiraude une femme, qui a les cheveux noirs, une brune.* To make black, etwas schwarz machen, schwärzen; einen verhaßt machen, ihm einen schandflek anhängen, *noircir.* The black rod (the usher of the black rod,) der türhüter des parlamenthauses, oder des königlichen zimmers, *l'huissier de la verge noire.* Black is your day, wehe dir! *malheur à vous.* *Black-buried, der zur hölle gefaren ist, *qui est allé en enfer.* The black guard, die troßjungen, oder pferdejungen, unter einer soldatenwache, ein auslaufjunge, *jeunes gueux, qui servent dans corps de garde, les goujats.* A black-bird, eine amsel, *un merle.* Black-berries, brombeeren, *meures de ronce.* Black and blue, braun und blau geschlagen, blau, *meurtri de coups, livide.*
Black and blue, s. ein blaues mal von schlägen, eine kontusion, was braun und blau geschlagen und gestossen ist, *meurtrissure, contusion.* A black-smith, ein huffschmidt, *un forgeron.*
Bláckbrowed, der schwarze augenbraunen hat, verdrüßlich, drohend, *qui a les sourcils noirs, facheux, menaçant.*
Bláckbrown, schwarzbraun, *une brune foncé;*
Bláck-bryony, schwarze zaunrübe, tamnus, *le nom d'une plante tamnus.*
Bláck-cattle, hornvieh, *bêtes à cornes.*
Bláck-faced, *adj.* schwarzbraun, *qui a le visage noir.*
Bláck-lead, bleifeder, bleistift, *crayon, plomp de mer.*
Bláck-mail, schuzgeld oder tribut, den man den räubern bezalet, um sicher zu sein, *tribut, qu'on paye aux voleurs pour n'être pas volé.*
Bláck-pudding, englischer pudding mit blut gemacht, eine englische soldatenspeise, *pudding fait de sang, un repas des soldats anglois.*

Bláck berried heath, barnkraut, *linair.*
Bláck, s. das schwarze, die schwarze farbe, *noir, coleur noire.* Smóke black, kühnruß, *noir de fumée.* To put on black, sich schwarz anziehen, trauern, ein trauerkleid anziehen, *s'habiller de noir, prendre le deuil.* *To have a thing under black and white, etwas schriftlich haben, *avoir quelque chose en écrit.* Bláck-brown, schwarzbraun, *noir brun.* Black-ey'd, der schwarze augen hat, *qui a les yeux noirs.* Bláck-fac'd, schwärzlicht, das ein schwarzes angesicht hat, *qui a le visage noir, noiraut.* Bláckmouth'd, der ein schwarzes maul hat, der ein loses maul hat, *qui a la bouche noire; qui a une méchante langue.*
Bláckamore, ein mor, *more, un noir.* To wash a blackamore white, eine vergebliche arbeit tun, *blanchir une more.* A she-blackamore, eine morin, *une moresque.*
To bláck, to bláacken, *a.* etwas schwärzen, schwarz machen, *noircir.* To bláacken, *n.* schwarz werden, *devenir noir.*
Bláckened, geschwärzet, *noirci.*
Bláckening, das schwärzen, *l'action de noircir.*
Bláacking, das schwärzen; die schwarze farbe, womit man schuhe, 2c. schwarz färbet, *l'action de noircir; noir.*
Bláckish, schwärzlicht, schwarzbraun, *noirâtre.*
Bláckmore, s. blackamore.
Bláacksmith, s. black-smith, unter black.
Bláckness, die schwärze; die schändlichkeit, abscheulichkeit, *noirceur.*
Bláacktail, eine art persche, *sorte de perches.*
Bláckthorn, schwarzdorn, schlehen, *brinier sauvage.*
Bládder, eine blase, ein blätterchen, *la vessie, un pustule.*
Bládder-nut, ein wilder pimpernußbaum, *staphylodendron.*
Bládder-sena, senetbaum, *séné.*
Blade, die klinge an einem degen, 2c. die fläche an einem ruder; der stiel, stengel oder das blat eines krautes, *lame; le palme d'une rame; tige, tuyau, feuille.* Shoulder-blade, das schulterblat, *paleron.* Breast-blade, das brustblat, *sternum.* *A notable young blade, ein munterer, hurtiger, lustiger, junger kerl oder junker, *un eveillé, gaillard, egrillard.* *An old blade, ein alter fuchs, *un vieux routier (renard.)* A fine blade, ein galanter kerl, ein stuzzer, *un brave, un homme du belair.* *A stout blade, ein tapferer kerl, *un brave.* *A lusty blade, ein starker kerl, *un rouillaut.* *A cunning blade, ein kluger, verschmizter kerl, *un fin renard, un deraté.* *A merry blade, ein frölicher, lustiger kerl, *un goguenard.* A pair of blades, garnwinden, garnspindeln, haspel, *un devidoir.*
*To blade it, stuzzen, stolzieren, stolz einhertreten; mit einer klinge versehen sein, *faire le brave, piafer; fournir d'une lame.* Corn bladed, geschossenes getraide, *bled en tuyau.*
Blain, eine hizzige beule oder geschwür, *sorte d'apotûme, ou de froncle avec inflammation.*
Blámable, blámeable, strafbar, scheltenswürdig, *blâmable.*
Blámableness, die strafbarkeit, tadelswürdigkeit, feler, *l'état d'etre blâmable, faute.*
Blámably, *adv.* auf eine tadelhafte, strafbare art, *d'une maniere coupable, blâmable.*
Bláme, die bestrafung, schuld, die beschuldigung, das verbrechen, *blâme, faute.* Bláme-worthy, scheltenswürdig, *blamable.*
To blame, einem schuld geben, ihn tadeln, bestrafen, schelten, *blâmer, rependre.* You are both to blame for that, ihr habt alle beide schuld daran, *vous avez tous deux tort en cela.* He blamed me for breach of friendship, er gab mir schuld, als ob ich unsere freundschaft gebrochen,

L

chen, *il m'accusa d'avoir fait brêche à nôtre amitié.* Your conduct is to blame, eure auffürung ist nicht richtig, ist scheltenswürdig, *vôtre conduite est blâmable.*

Blámed, gescholten, bestraft, getadelt, *blâmé, repris.*

Blàmeful, strafbar, schuldig, *coupable, blâmable.*

Blàmeless, unschuldig, unsträflich, untadelich, *irrepréhensible, irreprochable.*

Blàmelesly, unsträflich, untadelich, unschuldig, *innocemment, sans reproche.*

Blàmelesness, unsträflichkeit, unschuld, *integrité, innocence.*

Blàmer, ein tadler, strafer, bestrafer, *repreneur, censeur.*

Blàmeworthy, *adj.* tadelnswürdig, *blamable.*

Blàming, das tadeln, strafen, schelten, rc. *l'action de blamer, &c.* s. To blame.

To blànch, etwas weissen, weiß machen; etwas beschönen, bemänteln, ihm eine farbe anstreichen, einen schein geben; (einen ort) vorbei geben, nicht einsprechen, *blanchir; pallier; colorer; passer.* They blanched however their answer in handsom words, jedoch haben sie ihre antwort in erbaren worten aufgesezt, *ils ont du moins fait leur réponse en des termes bonnêtes.* To blanch almonds, mandelkerne schälen, *peler des amandes.*

Blanche, n. p. Blanke, *Blanche.*

Blànched, geweisset, rc. *blanchi, &c.*

Blàncher, der die münze weiß kocht, der weiß macht, *recuiteur, qui blanchit.*

Blànching, das weissen, rc. *l'action de blanchir, &c.*

Blánd, mild, freundlich, *doux, affable.*

Blándiloquence, blándiloquy, die liebkosung, schmeichelei, das liebkosen, *caresse, flaterie.*

To blándish, einem schmeicheln, liebkosen, fuchsschwänzen, *flater, cajoler.*

Blándishment, die liebkosung, schmeichelei, fuchsschwänzerei, *flaterie, cajolerie, caresses.*

To blánk, aufhalten, verhindern, beschämen, vernichten, *arrêter, empêcher, faire rougir, effacer.*

Blánk, blaß, bleich, weiß, todtenfarbig; beschämt, verwirrt, schamrot, zu schanden gemacht, *pâle; blême; confus, decontenancé.* Blánk-verse, ein vers, der nicht reimet, *vers sans rime.* A blank bond, ein blanket, oder weisses papier, auf dem nichts geschrieben ist, als ein name, *un blanc signé.* *A blank come-off, eine elende ausgucht, *une méchante defaite.* Point-blánk, gerade, schnurstraks, gänzlich, ganz und gar, *tout à fait, entiérement, diamétralement.* Blanklottery, das losen mit zetteln, *blanque.*

Blánk, s. ein blanket, ein spazium, weisses papier, auf dem nichts steht als ein name oder siegel; ein blechgen von metall, das gemünzt werden soll; ein blank, eine alte französische münze, die fünf heller gilt, ein weißpfennig; ein weisser zettel in einer lotterie; ein vergebener wurf im würfelspiel, *un blanc; flan; blanc, billet blanc; un coup perdu.* To have blanc, keine gute karte haben, *avoir blanche.*

A blánk, ein papier, darauf die schrift ausgelöscht ist, darauf gar nichts geschrieben steht; der zielpunkt in der scheibe, das ziel, *du papier, dont l'écriture est effacée, où il n'y est rien écrit; but.*

Blánket, eine bettdekke, ein weißwollenes überbett; eine art birnen, *couverture de lit; poire blanche, blanchette;* eine kinderwindel von zeug oder tuch, *longe d'étoffe, ou de drap;* ein weisses tuch in einer drukkerei, *blanchet ou lange de presse d'imprimerie.*

To blánket, mit einer dekke zudekken, *couvrir d'une couverture.* To toss one in a blanket, or to blanket one, einen prellen, aufziehen, ausspotten, *berner quelqu'un.*

Blánkly, weiß, blaß, beschämt, *avec blancheur, paleur, confusion.*

To blàre, bleken, wie eine kuh, *mugir, meugler.*

Blase, n. p. Blasius, *Blaise.*

To blasphème, einen lästern, fluchen, gotteslästerlich reden, *blasphémer, jurer.*

Blasphèmed, gelästert, *blasphémé.*

Bláspheiner, ein lästerer, flucher, gotteslästerer, *blasphémateur.*

Blásphemous, lästerlich, gotteslästerlich, fluchend, gottlos, *blasphématoire, impie.*

Blásphemously, lästerlicher oder gottloser weise, *avec des blasphêmes, avec impieté.*

Blásphémy, die lästerung, gotteslästerung, *blasphéme.*

Blást, das blasen des windes oder feuers; der meltau, oder brand im getreide oder an den bäumen; der schaden oder brand vom wetter oder bliz, *boufée, nielle; brûlure.* Blast-ointment, brandsalbe, *onguent de bruler.*

To blást, etwas brennen, verbrennen, versengen, beschädigen, *brouïr, brûler.* To blast a design, eines fürhaben zu nichte machen oder zurük treiben, *ruiner le dessein de quelqu'un.* To blast a man's credit or reputation, einen um seinen guten namen bringen, ihn schändlich ausschreien und verleumden, *dechirer quelqu'un, noircir, ou ternir sa reputation.*

Blásted, verbrannt, *brouï, brûlé, &c.*

Blásting, das verbrennen, der brand, rc. *l'action de brouïr, &c.* s. To blast.

Blástment, s. blast.

*Blatant, schwazhaftig, schwäzzig; blekend, wie ein kalb, *babillard, clabaudeur; mugissant comme un veau.*

To blátter, brüllen, getöse machen, *rugir, faire du bruit.*

Blatteràtion, das lermen, getöse, brüllen, *bruit, rugissement.*

Blày, s. bleak-fish.

Blàze, eine geschwinde grosse flamme, die nicht lang wäret; die verbreitung eines gerüchts; die blässe eines pferdes, *une belle flamme, maïs qui n'est pas de durée; publication d'un bruit, chanfrin blanc.*

To blàze, eine grosse flamme geben, heftig flammen, *flamber.* s. To blazon. To blaze abroad, etwas ausschwazzen, ruchbar, kundig machen, ausbreiten, *divulguer, publier.*

Blàzed abroad, ausgeschwazt, ruchtbar gemacht, ausgebreitet, *divulgué, publié.*

To blàzen, s. To blazon.

Blàzer of things abroad, einer, der etwas ruchtbar macht oder ausbreitet, *celui qui fait courir des bruits.*

Blàzing, das flammen, *l'action de flamber, &c.* s. To blaze. A blàzing-star, ein komet, *une comète.*

Blàzon, ein wapenschild, ein schild mit einem wapen; die bekanntmachung; das loben, *blason; publication; louange.*

To blàzon, die wapen mit ihren rechten farben stellen und malen; etwas herausstreichen, loben, für augen stellen, *blasonner; depeindre, représenter; loüer.*

Blàzoned, ausgemalt, rc. *blasonné, &c.*

Blàzoning, das ausmalen, rc. *l'action de blasonner, &c.*

Blàzonry, s. heraldry.

Blèa, blèak, eine weisse haselstaude, *aubour.*

To blèach, etwas bleichen, an der sonne weiß machen, *blanchir au soleil;* v. n. bleich werden, *se blanchir.*

A blèacher, s. bleicher, *blanchisseur.*

Bléached, gebleichet, *blanchi.*

Blèaching, das bleichen, *blanchissage.*

Bléak, a. bleich, blaß, todenfarbig; kalt; frostig, *pale, blême; froid, gelé.*

Bléak, s. s. blea bleak.

Bleak-fish, ein weißfisch, *able*.
Bleakness, f. kälte, frost, *froid*.

Bleaky, f. bleak.
To blear the sight, das gesicht verdunkeln, dunkel machen, *obscurir*, *offusquer la veuë*.
Bleáredness, das augenrinnen, das triefen der augen, *chassie*.
Blear-eyd, der rinnende augen hat, triefäugig, *chassieux*.

To bleat, bleken wie ein schaaf, *bêler*.
Bleat, bleating, das bleken, *bêlement*.
Bleb, eine blase, *vessie*.
Bled, ist das imperf. und partizip. von to bleed.
To bleed, bluten, *saigner*. To bleed one, einem zur ader lassen, *saigner quelqu'un*.
Bleeder, der den leuten zur ader lässet, *saigneur*.
Bleeding, das bluten, das aderlassen, *saignement*; *saignée*. To stop the bleeding, das blut stillen, *arrêter le sang*.
Bleeding, *a.* blutend, *qui saigne*, *saignant*. To be in a bleeding condition, bluten, *saigner*. A bleeding condition, ein blutiger oder gefärlicher zustand, *état dangereux*.
Bleit, blàte, schamhaftig, furchtsam, *honteux*, *timide*.
Blemish, ein flekken, makel; ein schandflek; die schande, unehre, schmach, *tache*, *tare*; *deshonneur*; *honte*.
* Blemishes, ein bruch, oder abgebrochener ast, der dem jäger den weg zeigt, *brisée*, *en terme de chasse*.
To blemish, beflekken, beschmizzen, besudeln; einem einen schandflek anhängen, etwas schänden, verdunkeln, schmälern, *tacher*, *souiller*; *fletrir*, *noircir*.

Blemished, beflekt, geschändet, *taché*, *fletri*, &c.
Blemishing, das beflekken, schänden, ein schandflek, einne schande, unehre, *l'action de tacher* ou *fletrir*, *fletrissure*, *deshonneur*.
To blench, für schrekken zusammen, zurük faren, davon laufen, verhindern, *être surpris*, *reculer de terreur*, *s'enfuir*, *empêcher*.
Blench, *e.* g. to hold land in blench, ein stük land besizzen, dafür man den eigentumsherrn rent oder grundrecht zalet, *posseder une terre*, *qui paye cens à un seigneur censier*.
To blend, etwas mischen, vermischen; verwirren; verderben, *mêler*; *confondre*; *corrompre*.

Blended, vermischt, *mêlé*.
Blent, imperf. obsolet. von blend.
To bless, etwas segnen, weihen, den segen geben; glüklich oder selig machen; loben, preisen, danken, *benir*; *rendre heureux*; *loüer*. Do but bless me with the story of it, erweisen Sie mir doch die güte, mir die sache zu erzelen, *faites moi la grace de me le raconter*. To bless one's self at a thing, über eine sache ausschreien, *se recrier sur quelque chose*. To bless himself in a thing, sich eines dinges rühmen, sich darinne glüklich schäzzen, *se glorifier*, *se feliciter de quelque chose*. Bless me! Gott helf mir! o Gott, o wunder! *bon Dieu! juste Dieu! misericorde!*
Blessed, gesegnet; heilig; glükselig, selig, *beni*; *benit*; *saint*; *heureux*. God's blessed providence, die gnädige vorsicht Gottes, *la providence divine*. Our blessed Saviour, unser lieber Heiland, *nôtre Sauveur*. To be blessed with a good wife, ein gutes weib haben, *avoir une bonne femme*. He was blessed with a long and prosperous reign, er hat lange und glüklich regieret, *son regne a été long et heureux*. The last time I was blessed with her company, das lezte mal, daß ich das glük gehabt, mich mit ihr zu unterreden, *la derniere fois*, *que j'eus le bonheur de la voir ou de l'entretenir*. The blessed, die seligen oder heiligen im himmel, *les bien-heureux*, *les saints glorifiez*. Blessed thistle, gesegnete distel, *parte d'ours*.
Blessedly, glüklich, glükselig, *heureusement*.
Blessedness, die seligkeit, glükseligkeit, glükseliger zustand, *bonheur*, *felicité*, *béatitude*.
Blesser, der beglükt, beseligt, *qui rend heureux*, *qui benit*.
Blessing, der segen; ein glük, glükseligkeit, gnadengabe, ein schaz, *bénédiction*; *bonheur*, *felicité*, *bienfait*, *bien*, *trésor*. The blessings of God, die gnadengabe, die woltaten Gottes, *les graces*, *les bienfaits de Dieu*.

Blest, für blessed.
Blew, (bließ,) ist das imperf. von to blow. What wind blew you hither? wie seid ihr hieher gekommen? was hat euch hieher gebracht? *quel vent vous amene ici?*
Blew, blau, *bleu*. f. blue und bloom.

Blewish, f. bluish.
Bleyme, eine entzündung an dem fusse eines pferdes, *inflammation au pied d'un cheval*.
Blight, der brand im korn, meltau, *nielle*, *brouine*. f. auch blasting.
To blight, durch meltau verderben; verderben, *gâter par la brouine*; *gâter*.
Blighted, verbrannt; verdorben, *gâté par la nielle*; *perdu*, *corrompu*.

Blighly, *adj.* voll meltau, *plein de niele*.
Blind, blind; finster, dunkel, verborgen, *aveugle*; *obscur*, *caché*. When the devil is blind, nimmermehr, auf den nimmermehrstag, *quand le diable sera aveugle*. A blind worm, eine blindschleiche, *anvoye*. Blind of one eye, einäugigt, *borgne*. The blind gut, der blinde darm, *l'intestin borgne*. * A blind story, ein märchen, eine dunkle erzelung, *un conte borgne*. A blind writing, eine unleserliche schrift, *un écrit*, *où l'on ne void goute*, *qui est tout effacé*. A blind pretence, ein falsches vorgeben, *un faux prétexte*. A blind way, ein weg, den man nicht wol finden kan, *chemin difficile à tenir*. Blind-nettle, haberuesseln, taube nessel, *scrofulaire*. Purblind, poreblind, der nicht weit sehen kan, *qui a la veuë courte*. Sand-blind, moon-blind, übersichtig, der ein schwaches gesicht hat, *qui a la veuë foible*. A man's blind-side, die schwachheit, welche einer an sich hat, *le foible de quelqu'un*. Blind vessels, (in der chemie,) gefässe, die nur eine öfnung haben, *vaisseaux*, *qui n'ont qu'une ouverture*.

A blind, ein falsches vorgeben, ein schein, eine bemäntelung; ein hölzerner dekkel der schanzgräber, ein werk, damit man offne graben bedekt, *voile*, *prétexte*; *blinde*.
To blind, etwas blenden, verblenden, blind machen, des gesichts berauben, einem die augen verbinden, *aveugler*, *rendre aveugle*, *bander les yeux*, einem die augen blenden, ihn betrügen, *éblouir*, *tomper*.
Blinded, verblendet, 2c. *aveuglé*, &c. f. To blind.
Blindfold, mit verbundenen augen; unbedachtsam, unbesonnen, blind hin, in das blinde hinein, *les yeux bandez*; *aveuglement*, *sans reflexion*, *sans consideration*.
To blindfold one, einem die augen verbinden, *bander les yeux à quelqu'un*.
Blindfolded, dem die augen verbunden sind, *qui a les yeux bandez*.
Blinding, f. das blenden, *aveuglement*, *l'action d'aveugler*.
Blindly, blindlings, auf eine blinde weise, blinder weise, mit zugemachten augen; unvorsichtig, blind hin, *aveuglement*.
Blind-man's-buff, die blinde kuh, *cligne-musette*, *colinmaillard*.

 Blind-

Blindness, blindheit, aveuglement.

To blink, blinzeln, blinzen, mit den augen oft winken, faire les petits yeux, cligner les yeux, clignoter, guigner.

Blinkard, blink-ey'd, ein blinzler, blinzaug, der blinzelt, ein schieler, der überzwerch sieht, qui guigne, louche, qui regarde de travers.

Blinker, s. blinkard.

Blinking, adj. der blinzelt, qui cligne les yeux.

Blinking candles, kerzen, die nicht helle brennen, des chandelles, qui éclairent mal.

Blinks, die abgebrochenen zweige, brüche, welche die jäger im walde hin und wieder werfen, damit sie die spur und den ort finden können, da das wild sein lager hat, brisées. s. auch blinkard.

Bliss, die seligkeit, glükseligkeit, félicité, bonheur.

Blissfull, glükselig, bienheureux.

Blissfully, selig, glükselig, avec félicité, beatitude.

Blissfullness, die seligkeit, glükseligkeit, beatitude, félicité.

To blissom, wollüstig, geil sein, être lascif.

Blister, eine blase, ein kleines geschwür, blätterchen, eine blatter; eine blase, die mit einem blasenzug gezogen ist, ein vesikatorium, vessie, ampoule, pustule; vesicatoire.

To blister, a. ein blasenpflaster auflegen, eine blase ziehen, appliquer des vesicatoires. To blister, n. zu blasen oder blattern werden, s'élever; se former en vessies.

Blistered, worauf man blasen gezogen hat; voller blasen oder blattern, à qui l'on a appliqué des vesicatoires; plein de vessies.

Blistering, das blasenziehen, l'action d'appliquer des vesicatoires. A blistering heat, a blistering, eine entzündung, inflammation. Blistering plaister, ein vesikatorium, ein blasenpflaster, un vesicatoire.

Blites, s. v.

Blit, blits, maierkraut, hanenkamm, blette.

Blith, blithe, hurtig, freudig, frölich, lustig, vergnügt, joyeux, gaillard, content. s. beestings.

Blithness, or blithsomness, s. freudigkeit, joye, allegresse.

Blithly, frölicher, lustiger weise, frölich, joyeusement, gaillardement.

Blithsome, frölich, lustig, joyeux, gay.

Blits, s. blit.

Bloat, s. blote.

Bloated, s. bloted.

Bloatedness, s. s. blotedness.

Bloach, eine blatter oder kleines geschwür, pustule.

Blob-cheeked, ein bausebak, jouflu.

Blobber-lipp'd, blob-lipped, s. blubber-lipp'd. A blobber, ein pfifferling, bouteille d'eau.

Block, ein kloz oder stük holz; ein hölzerner kopf; eine hindernis, verhinderung, un bloc; tête de bois; obstacle, traverse. To cast a block in one's way, allerlei verhinderungen einwerfen, daß einer in seinem vornemen nicht fortkomme, traverser le dessein de quelqu'un. To come to the block, enthauptet werden, avoir la tête tranchée. A hatter's block, eine hutform, forme de chapeau. A block, a ram's block in a ship, ein schifsblok, darauf die schiffseile laufen, cap de mouton. A printer's ink block, der farbestein in der buchdrukkerei, encrier d'imprimerie. Block-head, ein ungeschikter tölpel, ein tummer ungeschliffener kopf, ein unverständiger esel, lourdaut, hébêté, niais. A block headed boy, ein tummer junge, un garçon niais, stupide. Block-house, ein blokhaus, un fort. Block-tin, reines zinn, das nicht verfälscht ist, etain pur.

To block-up, einen ort blokiren, einschliessen und versperren, daß niemand darzu kommen kan, bloquer.

Blockade, ein bollwerk von holz gebauet, eine blokirung, blocus.

Blockade, v. a. s. to block.

Blocked up, versperret, eingeschlossen, umringet, bloqué.

Blocking-up, das versperren, rc. die blokade, die blokirung, l'action de bloquer; blocus.

Blockish, ungeschikt, unverständig, tumm, tölpisch, grossier, hébêté, lourd.

Blockishly, ungeschikter, unverständiger, tölpischer weise, lourdement, grossierement.

Blockishness, der unverstand, die tummheit, tölpische oder ungeschickte art, grossiereté, stupidité.

Blockt up, s. Blocked up.

Block-wood, s. Legwood.

* Blomary, die erste schmiede im eisenhammer, darauf das eisen kömmt, wenn es aus dem schmelzofen kömmt, la première forge dans une ferronerie, où le fer est forgé, quand il est fondu.

Bloncket für Blancket.

Blood, &c. s. Bloud, &c.

Bloom, die blüte; die blaue farbe, die sich an pflaumen und weintrauben anhängt; ein zwei fuß im quadrat geschmiedetes eisen auf dem eisenhammer, fleur; un fer de deux piés en quarré dans la ferronerie.

To bloom, s. To blossom, &c.

* Bloom, das blasen eines heissen windes, une bouffée de vent chaud.

Blooming, s. blossoming.

Bloomy, adj. voll blumen, oder mit blumen, rempli de fleurs, fleuri.

Blore, s. das blasen des windes, boufée.

Blossom, die blüte an einem baume, fleur d'arbre.

To blossom, blühen, in die blüte schiessen, in seiner blüte sein, fleurir, être en fleur.

Blossomed, was geblühet hat, blühend, fleuri, qui est en fleur.

Blossoming, s. das blühen, le fleurir.

Blot, ein flek, oder makel, tache. A blot with ink, ein dintenflek, klek, une tache d'encre. A blot in backgammon, eine dame im bretspiele, die nicht bedekt ist, und es waget, so man sie schlagen solte, une dame, qui n'est pas couverte, et qui court risque d'être batuë.

To blot, etwas beflekken, besudeln; schänden, schmälern, verdunkeln, tacher; ternir. This paper blots, dies papier schlägt durch, ce papier boit. To blot out, auslöschen, ausstreichen, auswischen, rayer, effacer.

Blotch, eine blatter, ein kleines geschwür, pustule.

Blote, geschwollen, aufgeschwollen, aufgeblasen; im ofen oder rauch gedörret, bouffi, jouflu, enflé; fumé.

To blote, aufschwellen, auflaufen; etwas im rauche oder im ofen dürre oder trocken machen, se bouffir, s'enfler; fumer. Bloted herrings, piklinge, harang soret.

Bloted, aufgeblasen, aufgeschwollen, rc. bouffi, &c. s. To blote.

Blotedness, die schwulst, das schwellen, gonflement, tumeur.

Blotted, beflekket, taché. Blotted out, ausgelöscht, rayé.

* Blotted lineaments, grobe striche, des traits grossiers.

Blotting, das beflekken, beflekkung, l'action de tacher, &c. s. To blot. Blotting paper, leschpapier, sudelpapier, papier qui boit, papier brouillard.

Bloud, das blut, geblüte; ein junger, feuriger, wollüstiger kerl, lustiger bruder; die anverwandschaft, das geschlecht; der zorn; ein mord, todschlag, sang; famille; colere;

colere; meurtre. He killed him in cold blood, er hat ihn one einige gegebene ursache ums leben gebracht; *il l'a tué de sang froid.* My blood began to rise, ich ward zornig, entrüstet, *je commençai à m'echauffer.* My blood was up, ich war zornig, entrüstet, *j'étois en colere.* The bloud of the grape, der weinbeerensaft, der wein, *le jus de la treille, le vin.* A distemper that runs in the bloud, eine krankheit, die dem ganzen geschlechte anhänget, *une maladie attachée à la famille.* It should make our bloud to rise in our faces, es solte uns billig schamrot machen, *nous en devrions rougir de honte.* They cannot for their blouds keep themselves honest of their fingers, sie können sich des stelens gar nicht enthalten, *ils ne sauroient s'empêcher de voler.* I cannot for my bloud break the shell, ich kan die schale unmöglich aufmachen, *je ne saurois casser l'ecaille, quelque effort que je fasse pour cela.* To be let bloud, zur aderlassen, *être saigné.* To breed ill bloud, die gemüter verbittern, *aigrir les esprits.* Bloúd-hound, ein spürhund, *limier, chien de haut nez.* Bloúd-létting, das ader lassen, *saignée.* Bloúd-shed, das blutvergiessen, der todschlag, *effusion de sang.* Bloúd-red, blutrot, *rouge sanguin.* Bloúd-warm, laulicht, warm wie blut, *un peu plus que tiéde.* Bloúd-sucker, ein blutigel, *sangsuë.* Bloúdthirsty, bloúd-thirster, blutdürstig, blutgierig, *sanguinaire; cruel.* Bloúdshotten, bloúdshot eyes, rote augen, *yeux rouges.* Bloúd-stone, ein blutstein, *sanguine.* Bloúd-wort, bloúd-flower, blutkraut, nagelkraut, *sanguinaire.*

To bloud, einem zur ader lassen; etwas blutig machen, *saigner; ensanglanter.*

Bloúded, dem man zur ader gelassen; dem man blutig gemacht; erbittert hat, *saigné. ensanglanté; animé.*

Bloudguiltiness, die ermordung, mordtat, *meurtre.*

Bloúdily, blutig, grausam, unbarmherzig, tirannischer weise, *d'une maniére sanglante, & cruelle, cruellement.*

Bloúdily principl'd, blutgierig, blutdürstig, *qui aime à repandre le sang, sanguinaire.*

Bloúdiness, die grausamkeit, das blutig sein, ꝛc. *la cruauté, l'état d'être sanglant.*

Bloúding, bloúd-pudding, eine blutwurst, *boudin de sang.*

Bloúdless, blutles das kein blut hat, *qui n'a point de sang.*

Bloúdless, *adv.* one blutvergiessen, *sans effusion de sang.*

Bloúd-wit, die strafe, so man zalet, wenn man blut vergossen, *amende, que l'on paye pour avoir fait effusion de sang.*

Bloúdy, blutig, grausam, unbarmherzig; blutdürstig; mit blut bespritzt, blutig, *sanglant, cruel; sanguinaire; ensanglante.* Bloúdy-minded, blutgierig, unbarmherzig, *sanguinaire, cruel.* The bloudy-flux, der blutfluß, die rote rur, *le flux de sang.*

Blòw, ein schlag, streich; eine orfeige; ein böser stoß, ein unglüklicher zufall, ein unglüksfall; die blüte, das eierlegen der fliegen in das fleisch, *coup; souflet; échec, revers; fleur; l'action des mouches, quand elles chient sur la chair.* Without a blow, (without striking a blow,) one einzigen schlag, *sans coup ferir.* To make a blow at a thing, nach etwas schmeissen oder schlagen, *fraper quelque chose.* To come to handy blows, an einander geraten, zur schlägerei geraten, *en venir aux mains.* 'Tis but a word, and a blow with him, er ist sehr fertig mit der faust, er redet nur ein wort, und schlägt alsbald auf einem los, *il est haut à la main, il a aussi-tôt frapé que parlé.* Tulips or roses in blow, aufgeblüete tulpen oder rosen, *des tulipes ou roses épanoüies.*

To blòw, blasen; atmen, schnauben, hauchen; etwas anblasen, aufblasen; blühen, *souffer, fleurir.* To blow the trumpet, die trompete blasen, *sonner la trompette.* To blow a bladder, eine blase aufblasen, *enfler une vassie.* To blow one's nose, sich schneuzen, die nase schneuzen, puzzen, wischen, *se moucher.* To buff and blow, hart schnauben, stark atem holen, sich aus dem atem gelaufen haben, *souffer, être essoufle, perdre halene.* To blow (as a rose,) aufblühen oder sich auftun wie eine rose, *s'epanoüir comme une rose.* It blows, der wind gehet, *il vente, il fait du vent.* It blew a dreadful storm, es erhub sich ein schreklicher sturmwind, *il faisoit une furieuse tempête.* What good wind blow you hither? was hat euch hieher gebracht? *quel bon vent vous a amené ici?* To blow up, etwas in die höhe oder in die luft blasen; etwas sprengen; in die luft sprengen; * machen, daß einer bankerotiret, ihn ruiniren, *elever en l'air; faire jouër, faire sauter; faire faire banqueroute à.* To blow up the city in a tumult, einen aufruhr in der stadt erwekken, erregen, anrichten, *exciter un tumulte dans la ville.* To blow over a storm, ein ungewitter wegwehen oder vertreiben, *dissiper une tempête.* To blow down, abwehen, herunter blasen oder schlegen, *faire tomber par le soufle, abbatre.* To blow in, hineinwehen oder blasen, *faire entrer en souflant.* To blow out, herausblasen, *faire sortir en souflant.* To blow out a candle, ein licht ausblasen oder auslöschen, *souffer, ou éteindre une chandelle.* To blow upon, auf etwas blasen; es vernichten, verachten; beschädigen, beleidigen, *soufler dessus; decrier; nuire, faire tort à.* To blow off, abblasen, abwehen, *dissiper en souflant.* To blow away, wegblasen, wegwehen, *écarter, dissiper en souflant.* To blow, beschmeissen, *chier*

Blòw'd upon, vernichtet, verachtet, *decrié.*

Blòwer, der da bläset, ꝛc. *souffleur, qui soufle, &c.* s. To blow.

Blòwing, das blasen, ꝛc. *l'action de soufler, &c.*

Blòwing weather, ungestümes, windichtes wetter, *tems orageux.*

Blòwn, geblasen, aufgeblühet, ꝛc. *souflé, épanoüi, &c.* s. To blow. Blown up, aufgeblasen, in die luft gesprengt, *qu'on a fait sauter en l'air;* ruinirt, der bankerotiret hat, *qui a fait banqueroute.*

Their iniquities are full blown, ihre bosheit ist zum höchsten gestiegen, ist überhäuft voll, *leurs iniquitez sont au comble, ont comblé la mesure.*

Blòwpoint, eine kinderpuppe, kinderspiel, *jeu ou jouëts d'enfans.*

Blòwth, blüte, *fleur.*

*Blòwze, eine jungfer oder mädgen, die volle bakken und ein rotes angesicht hat, *une fille jouflue et à rouge trogne.*

Blòwzy, von der sonne gebrannt oder gefärbet, *halé.*

Blùb, geschwollen, aufgeblasen, *enflé.*

Blùbber, ein meerfisch, genannt pulmo marinus; das äussere fett der seetiere, wallfischöl, *sorte de poisson de mer; huile de baleine.* Blùbber-lips, große dikke lippen, *de grosses levres.* Blùbber-lipp'd, ein großmaul, hangmäulig, dikmäulig, der große lippen hat, *lippu, qui a de grosses levres.*

To blùbber with weeping, vom weinen große wangen bekommen, *s'enfler les jouës à force de pleurer.*

Blùbb-cheeked, s. blob-cheeked.

Blùdgeon, ein kurzer stok auf einem ende beschlagen, *petit baton ferré d'un bout.*

Blùe, blau, *bleu.* *A blue-àpron state's-man, ein handwerksmann, der sich mit staatssachen vermenget, *un homme de metier, qui se mêle des affaires d'état.* True blue, recht (schön) blau, *de beau bleu.* *A true blue protestant, ein rechtschaffener, aufrichtiger protestant, *un*

un protestant marqué au bon coin. * He look'd blue, er sahe ganz beschämt aus, il en fut tout confus, tout deconcerté. * 'Twill be a blue day with him, es wird ihm an dem tage schlimm gehen, ce jour là lui sera fatal. Blue-eyed, blauäugig, adj. qui a les yeux bleus. Blue-haired, adj. blauhärig, qui a les cheveux bleus. Blac and blue, s. blac. Blùe-bottle, blaue kornblume; blaue hiazinte, eine fliege mit einem blauen bauch, bluet, barbeau; bleu hyacinthe, une mouche, qui a le ventre bleu.

Blùe, s. die blaue farbe; die eisenfarbe oder wasserfarbe; die blüte der früchte; bleu: couleur d' eau; la fleur de fruits.

Blùe-mantle, ein edelmann, der zu einem herold gehöret, un des poursuivants d' armes.

Blùed, e. g. he was very much blued, er war sehr konfundirt, beschämt, erschrokken, il fut tout deconcerté, ou étonné.

* Blùely, adv. blau, de couleur bleue. He came off bluely, es ging ihm gar schlecht, il s' est mal tiré d' affaires.

Blùeness, das blaue, die blaue farbe, la couleur bleue.

Bluff, adj. ungeschikt, aufgeblasen, grossier, informe, prude, enflé; qui a air rude.

To blùffe, die augen verbinden, bander les yeux.

Blùish, blaulicht, etwas blau, bluâtre, tirant sur le bleu.

Blùishness, s. die etwas blaue, blaßblaue farbe, la pâle couleur bleue, couleur grise.

Blùnder, eine übereilung, unvorsichtigkeit, das versehen, ein irrtum, grober feler, faute, beveuë, grande faute.

* A blùnder in chronology, ein feler in der zeitrechnung, un anacronisme.

To blùnder abòut, etwas hastig, unvorsichtig und unbedachtsam tun, unbesonnen und unvorsichtig sein, faire les choses à l' étourdie, être étourdi. To blunder a thing out, etwas hastig, unbedachtsam oder unvorsichtig reden oder ausschwazzen, dire une chose sans y penser, lâcher quelque chose. To blunder upon a thing, sich in einer sache irren, versehen oder betrügen, eines für das andere nemen, se tromper, s' abuser en quelque chose, faire des qui-pro-quo.

Blùnderbuss, eine große musquete mit kartetschen geladen, gros mousqueton chargé à cartouches. A meer blunderbuss, ein rechter tölpel, ein ungeschikter oder unvorsichtiger kerl, un franc lourdaut, un étourdi.

Blùnderer, ein sudler, der gerne fehler macht, ein dummkopf, un étourdi.

Blùnderhead, ein einfältiger tölpischer kerl, un homme stupide, étourdi.

Blùndering, s. die unbedachtsamkeit, ungeschiklichkeit, übereilung, das hastige tun, maniere d' agir d' étourdi. A blùndering fellow, ein unvorsichtiger, unbesonnener, ungeschikter kerl, un étourdi. To have a blundering way with him, hastig, unvorsichtig sein, seine sachen unbedachtsam tun, avoir l' air d' un étourdi, faire les choses à l' étourdi.

Blùnket, eine helle art der blauen farbe, sorte de bleu.

Blunt, s. s. foil.

Blùnt, stumpf; plump, unhöflich, grob, bäurisch, frei, etwas unbesonnen in reden, emoussé, rebouché; brusque, un peu étourdi. A blunt invention, ein schlechter, nur obenhin gemachter entwurf, der erste grundriß, une invention grossiere, une ébauche.

To blùnt, etwas stumpf machen, verderben, emousser, reboucher. To blunt the pain, den schmerz lindern, stillen, mindern, addoucir, soulager la douleur.

Blùnded, stumpf gemacht; gelindert, émoussé; adouci.

Blùntish, etwas stumpf, un peu émoussé.

Blùntly, frei, grob, bäurisch, unbesonnen, gerade zu, brusquement, grossierement.

Blùnsness, wenn ein ding stumpf ist; die grobheit, bäurische art, unbesonnenheit, l' état d' une chose émoussé; rusticité, brusquerie.

Blùntwidded, plump, dumm, brusque, étourdi.

Blùr, ein flekken, ein dintenflek, flek, ein makel; ein schandflek, tache, pâte d' encre; flêtrissenre.

To blùr, etwas beflekken, beklekken, tacher.

Blùrred, beflekt, taché.

To blùrt out, etwas unbedachtsam entfahren, entwischen lassen, oder unvorsichtig reden, dire à la volée, étourdiment.

Blùrted out, unbedachtsam geredet, dit à la volée.

Blùsh, die röte, schamröte, rougeur, rouge qui vient de pudeur. To put one to the blush, einen beschämen, machen, daß einer rot wird oder sich schämet, faire rougir quelqu' un. * To get a blush of a thing, etwas, nur halb, nicht gar, oder nur ein wenig sehen, von ferne sehen, entrevoir quelque chose, la voir un peu. At first blush, gleich im ersten anblikke, bald im anfange, dem ersten ansehen nach, tout à coup, d' abord.

To blùsh, rot werden, schamrot werden, rougir, rougir d' honte. I blush as red as fire, ich ward feuerrot, une rougeur de feu me monta au visage. He blushes at his vices, er schämt sich seiner laster wegen, il a honte de ses vices.

Blùshing, das rot werden, die röte, schamröte, l' action de rougir, rougeur (d' honte.)

Blùsh'd, blusht, s. To blush.

Blùshy, rot, rötlich, rougeroux.

To blùster, sausen, ein gesause oder ein geräusche machen wie ein wind, poltern, einen tumult oder geschrei machen, viel wesen machen, wüten, toben, aufrürisch oder unruhig sich erzeigen, faire grand bruit; faire du fracas, être turbulent, inquiet, remuant.

A blùster, ein gesause, geräusche, tumult, aufrur, viel wesen, grand bruit, émotion, fracas, remuement.

Blùsterer, ein großpraler, un fanfaron.

Blùstering, ein großes gesause, geräusche, tumult, viel wesen, grand bruit, émotion, fracas, remuement. A blùstering wind, ein sturm, ungestümer wind, un vent fort, vehement. Blustering weather, stürmisches, ungestümes wetter, tempête, tems orageux. A blustering fellow, ein unruhiger geist, ein aufrürischer kerl, un esprit inquiet, turbulent. A blustering style, ein prächtiger stil, eine hochtrabende art zu schreiben, un stile enflé, ou trop élevé.

Blùstrous, lermicht, ungestüm, impetueux, brusque.

* Bò, Interj. he can't say bo to a goose, er kan keine gans verjagen, il ne peut pas chasser un oie. Bò, ist der name eines alten nordischen feldherrn, der so bekannt war, daß man mit seinem namen den feinden schrekken einjagte, Bo est le nom d' un capitaine du Nord, qui étoit si connu, qu'on fit peur aux ennemis par son nom.

Bòar, ein eber, ein unverschnittenes schwein, verrat. A wild boar, ein wildes schwein, sanglier. Bòar-pig, ein junger eber, jeune verrat. Bòar-spear, ein spieß, damit man die wilden schweine fället, eine schweinsfeder, epieu.

Bòard, ein bret; das bord, schif; die tafel, der tisch; die kost, der tisch, ais, planche, bord, navire; une table; pension. I went on board his ship, (on ship-board,) ich fuhr auf seinem schif, (auf das schif,) je fus à son bord. To cast over-board, aus dem schiffe, über bord werfen, in die see schmeissen, jetter hors de navire. * To deal abòve-board, frei, öffentlich, one arge list, one einigen betrug handeln, agir ouvertement, franchement. * I am abòve-board, ich bin sicher, ich fürchte mich für niemand,

ich besorge mich nichts übels, *je suis au dessus de tout, je ne crains rien.* Board-wages, das kostgeld eines dieners, *l'argent, que l'on donne à un domestique pour sa table, pension.* The board, council-board, die tafel des königlichen rats, der rat, *la table du conseil du Roy, le conseil.* Chess-board, ein schachbret, *un echiquier.* The side-board of a tub, eine taube eines zubers oder einer kufe, *une douve.* A falling-board, eine falle, *une trape.* The board of green cloth, das gericht, das über die verge of the court die gerichtsbarkeit hat; es warnt den schuldner, der arretirt werden soll, vier und zwanzig stunden vorher, *conseil ou cour de drap verd, cour de justice en Angleterre, qui a la jurisdiction de la verge de cour.*

To bòard, etwas täfeln, mit bretern beschlagen, bedekken; (auf ein schif) steigen, kommen, es beklettern, besteigen; *zu einem gehen, treten, sich zu ihm machen, um mit ihm zu reden; einen in die kost nemen, speisen, kostgänger, tischgänger halten, in die kost, an den tisch gehen, bei einem speisen, *plancheyer, couvrir de planches; border, venir à l'abordage; * aborder, accoster, prendre ou tenir des pensionnaires; être (vivre) en pension.*

Bòarded, getäfelt, *ꝛc. plancheyé, &c.*

* The bòarded bottom of a bed-stead, die unterlage, der boden in einer bettstelle, *l'enfoncement de lit, goberges.*

Bòarder, ein kostgänger, tischgänger, einer, der bei jemand tisch und stube hat, oder die im hause logiret, allda speiset, *un ou une pensionnaire.*

Bòarding, das täfeln, *l'action de plancheyer, &c.* s. To board. The boarding a ship, das faren oder kommen auf ein schif, *l'abordage d'un vaisseau.* A bòarding-school, eine schule, darinnen man knaben oder mädchen logiret und speiset, *une ecole, où l'on prend des pensionnaires.* A bòarding-house, boarding place, ein hauß, wo man beides logiren und speisen kan, *une pension.*

Bòarish, säuisch, was zu einem wilden schweine gehöret; grob, unhöflich, bäurisch, grausam, *de sanglier, qui appartient au sanglier; grossier, brutal, cruel.*

Bòast, der ruhm, die ruhmredigkeit, eitle ehre, pralerei, *vanterie, ostentation, vaine gloire, parade.* To make a boast of something, sich eines dinges rühmen, damit pralen, *se venter de quelque chose, en faire montre ou parade.*

To bòast, to boast of, etwas rümen, sich eines dinges rümen, damit pralen, prangen, *vanter, se vanter, faire parade de quelque chose.*

Bòasted, or boasted of, gerümet, damit man gepralet hat, *vanté, &c.* s. To boast.

Bòaster, ein großsprecher, rumrediger, rumsüchtiger oder ehrsüchtiger mensch, ein praler, *vanteur, bavard, glorieux.*

Bòastful, großtuisch, großsprecherisch, *glorieux, vain.*

Bòasting, s. die rumredigkeit, das rümen, ꝛc. *vanterie, action de vanter, &c.*

Bòasting, *a.* rumredig, rumsüchtig, rumbegierig, ehrgeizig, *vain, orgueilleux.*

Bòastingly, rumrediger, oder pralender weise, *avec ostentation, par ostentation.*

Bòat, ein bot, schifchen, nachen, schif, *bateau, barque, chaloupe.* Ship-boat, ein schifchen, nachen oder kahn zu einem schiffe gehörig, *chaloupe, esquif.* Passage-boat, ein marktschif, *coche d'eau.* Pacet-boat, ein paketbot, oder pakketschif, *baquebot.* Férry-boat, eine färe, *bac.* Fly-boat, ein fliebot, *flibot.* Advice-boat, ein nachrichtschif, *patache d'avis.* Bòat-staff, ein schifhaken, eine schifstange, *croc, perche de batelier.* Boats-man, boat-man or bòatswain, ein bootsmann oder offizier in einem schiffe, so über die bootsknechte bestellt ist, *bosseman.*

Bòation, das knallen, das getöse, *le fracas, le bruit.*

Bób, ein schimpf- oder stichelwort, spott, gespött, hon; eine kleine kurze perükke; ein orgehäng von geringem wert; ein schlag, *lardon, trait de raillerie; perruque à l'abbé; pendant d'oreille de bas prix; un coup.* A dry bob, ein hönisches, spötrisches, feindseliges stichelwort, *un lardon, un mot piquant, un sarcasme.* A bob of the song, ist das am ende der strophe wiederholte wort, *c'est le mot repeté à la fin d'une stance.*

Bób, bobby, *a.* an statt Robert.

To bób, einen schlagen, schmeissen; betrügen; spotten, verhönen; hängen, hin und herfliegen, oder schweben, *frapper, taper; tromper, duper; mocquer, railler; pendre, pendiller.*

Bóbbed, bóbb'd, geschlagen, ꝛc. *frappé, &c.*

Bóbbin, eine spindel, spule, *fuseau, bobine.* Bóbbin-work, gekleppelte arbeit, spizzen, *de la dentelle.*

Bóbbing, s. das schlagen, ꝛc. *l'action de frapper, &c.*

Bóbbing, *a.* hin und wieder fliegend, schwebend, *qui pendille.*

Bóbcherry, s. ein spiel der kinder, da eine kirsche aufgehangen wird, daß sie vor dem munde schwebet, *jeu d'enfans, où l'on suspend une cherisse, qui pendille devant la bouche.*

Bob-stag, ein schifsseil, *cable.*

Bóbtail, bób-tail'd, abgekürzt, wovon man den schwanz abgeschnitten hat, *écourté, à qui l'on a coupé la queuë.*

Bób-tail, s. ein kurzer schwanz, ein hund mit einem kurzen schwanze; die spizze an einem pfeile; eine hure, *courte queuë; la pointe d'une fleche; putain.*

Bob-wig or bob, eine stuzperükke, *perruque ecourtée.*

Bóccasine, bóccassin, feiner bukran, *du bougran fin.*

Bókelet, bókeret, eine art geier mit langen flügeln, *sorte de vautours, qui ont les ailes longues.*

To bòde, etwas vorher anzeigen, etwas künftiges bedeuten, *présager, pronostiquer.*

Bòded, zuvor angezeiget, ꝛc. *présagé, &c.*

Bòdement, eine anzeige, eine vorbereitung, *un présage.*

To bòdge, &c. fehlen, stekken bleiben, *manquer, demeurer court.*

Bódice, ein mieder, eine schnürbrust, *corses, corps de jupe.*

Bódies, a pair of bodies, s. Bodice.

Bódikins, bódlikins, bei meiner sechs, *ventre saint gris, ventre bleu.*

Bódiless, das keinen leib hat, *incorporel.*

Bódily, leiblich, körperlich, wirklich, *corporel, du corps, réel.*

Bódily, *adv.* leiblicher weise, *corporellement.* * To set bodily about a thing, etwas mit allen kräften angreifen, *employer toutes ses forces à quelque chose.*

Bòding, s. das vorbedeuten, vorbedeutung, *presage, le presager.*

Bódkin, eine pfrieme, eine grosse lange nadel; eine haarnadel; ein eisen oder nadel, damit man frisiret oder kräuselt, *poinçon; aiguille de tête; frisoir.*

* Printer's bodkin, eine buchdrukkerale, *une pointe d'imprimeur.*

Bodwik, ein name, vermutlich Balduin.

Bódy, der leib, körper, leichnam; die stärke oder dikke eines dinges; des menschen leib; der fürnemste oder gröste teil etlicher dinge; eine kompagnie, zunft, gesellschaft, oder haufen leute, sämtlich, die ganze armee, *corps; force, epaisseur; le corps humain; la partie principale de certaines choses; corps.* A body of divinity, ein system der theologie, *un systême de theologie.* The body of a church, das innere oder mittlere gebäude einer kirche, *la nef d'une eglise.* The body of a tree, der stamm eines baumes, *le tronc d'un arbre.* The body of a discourse, der inhalt einer rede, *le corps d'un discours.* The parliament went thither in a body, das ganze (sämtliche) par-

parlement ging dahin, *le parliament y alla en corps.* A hawk too high in body, ein falke, der gar zu groß von leibe ist, *un oiseau en corps, ou trop en corps.* How does your body do? wie geht es ihnen? *comment vous portez vous?* Any body, jemand; jeder, sei wer es wolle, jedermann, *quelqu'un, qui que ce soit, tout le monde.* I had sold it for ten shillings more to any body else, wenn es jemand anders gewesen wäre, hätte ich es ihm für zehen schillinge mehr verkauft, *je l'aurois vendu pour dix chelins davantage à tout autre que vous.* He was not seen by any body, es hat ihn niemand gesehen, *il ne fut veu de personne.* A busie body, ein hizziger, geschäftiger mensch oder frau, so sich in alle händel menget, oder um alle dinge bekümmert, *un homme ardent, ou une femme ardente, qui se mêle de toutes choses.* Every body, jedermann, ein jedweder, *chacun, tout le monde.* Nobody, niemand, kein mensch, *personne.* He was nòbody, that could not do it, man würde denjenigen nicht geachtet haben, der es nicht hätte tun können, *on ne faisoit point de cas d'une personne, qui n'avoit point ce talent.* He is no body at it, er schikt sich nicht darzu, er verstehet es nicht, *il n'est point propre à cela.* Sóme-body, jemand, *quelqu'un.* s. Some. A pair of bodies, s. bodice. Body-cloaths, pferdedekken, *housses.*

To bódy, eine gestalt geben, vorstellen, *donner une former, présenter.*

Bóg, sumpf, morast, *fondriere.* A bóg-trotter, einer, der in sumpfichten örtern herum wandert, (wie die räuber in Irrland zu tun pflegen,) *coureur de marais, (comme les voleurs d'Irlande.)* Bog-bean, s. water-cliver.

Bóg-house, das heimliche gemach, *les lieux.*

Bóggle-boe, ein schrekschild, *epouvantail.*

To bòggle, verwirrt sein, im zweifel stehen, sich über etwas nicht entschliessen können, wanken, in der rede stekken bleiben, sich verstellen, heucheln, *être embarrassé, balancer, hésiter, dissimuler.*

Bóggler, ein zweifler, ein furchtsamer mensch, *irresolu, perplex, homme timide.*

Bóggy, sumpfig, morastig, *plein de fondrieres.*

Bohéa, (ein indianisches wort,) eine sorte tee, *(mot d'Indes) sorte de thée.*

Bohèmia, Böhmen, *Bohême.*

Bohémian, ein Böhme, *Bohemien.*

Bòil, eine beule, ein geschwüre, *clou froncle.*

To bòil, kochen, sieden, etwas kochen, *bouillir, cuire.* To boil to pieces, etwas gar zu sehr oder in stükken kochen, *faire pourrir de cuire, faire trop cuire.* To boil away, einkochen, wegkochen, *se diminuer à force de bouillir.* To boil over, überkochen, überlaufen, *verser.* He began to boil over with rage, er fing an zu toben, ward rasend, *la fureur l'emporta.*

Bòilary of salt, eine salzkote oder salzgrube, saline, *lieu où l'on fait le sel, saline.*

Bòiled, gekocht, gesotten, *bouilli.* Boiled meat, gekochtes fleisch, *du bouilli.* Half boiled away, die helfte eingekocht, *dechu de la moitié.*

Bòiler, ein kochkessel, *potager, fourneau de cuisine.* s. auch blancher.

Bòiling, das kochen oder sieden, *l'action de bouillir.* Boiling-hót siedendheiß, *tout bouillant.*

Bòisterous, ungestüm, windig, stürmisch, gewaltig, heftig, *violent, furieux.* A boisterous youth, ein pochender, jäher, jähzorniger, leichtfertiger junge, *un jeune emportée.*

Bòisterously, jähzornig, leichtfertig, pochender, unbesonnener weise, *à l'etourdie, avec emportement.*

Bòisterousness, die ungestümigkeit, heftigkeit, ungestümer zorn, *violence, vehemence, impetuosité.*

To bòke, würgen, sich brechen wollen, *avoir appetit de vomir.*

Bòlary, tonartig, *de nature d'argille.*

Bòld, kühn, kek, unverzagt, *hardi, courageux;* frei, freimütig, *degagé;* frech, unverschämt, *impudent; impertinent;* verwegen, *téméraire.* Too bold, gar zu verwegen, vermessen; frech, *téméraire; impudent.* I dare be bold to say, ich mag mir die kühnheit (oder freiheit) nemen und sagen, *j'ose dire.* He was so bold as, er war so kek, (unverschämt,) daß, *il eut la hardiesse de.* If I may be so bold as to say, wenn ich sagen darf, wenn ich mir die freiheit nemen und sagen darf, *si je l'ose dire.* He makes bold with those things, to which the greatest reverence is due, er nimmt sich die freiheit, er erkühnet sich mit denjenigen dingen seine kurzweil zu treiben, die er billig mit der größten ehrerbietung traktiren solte, *il se donne la liberté de plaisanter sur qu'il y a de plus vénérable.* He is too bold with the eloquence of former times, er kritisiret gar zu frei über die eloquenz der alten schriftsteller, *il critique trop librement l'eloquence des anciens.* A bòld-face, ein frecher, unverschämter mensch, *un effronté, un impudent.* To put on a bold face, ein herz fassen, kek werden, *s'enhardir, paroître hardi.* Bòld-faced, frech, unverschämt, *effronté.* Bold accessible co[illegible]e ersteigliche küsten, *des côtes unies et accessibl[illegible]*

To bòlden, s. Imbolden.

Bòldly, kühn, tapfer, unverzagt; freimütig, frei heraus, *hardiment, courageusement; franchement, librement.*

Bòldness, die kühnheit, verwegenheit; freiheit, freimütigkeit, *hardiesse, courage, intrepidité; liberté, fierté.*

Bòle, der stamm eines baumes; ein maaß korn von 6 scheffeln, *le tronc d'une arbre; mésure de six boisseaux.*

Bòle, bòwl, ein großer weiter trinkbecher, oder napf, *godet.* A bole of punch, ein großer becher voll von einem tranke, den die Engländer auf dem meere von brantewein, wasser, zukker und limoniensaft machen, *un grand godet plein de ce nectar de mer, que les Anglois nomment punch.* The bole of a pipe, der kopf einer tabakpfeife, da man den tabak hineinstekket, *l'embouchure d'une pipe.* Bole armóniac, armenischer bolus, roter bolus, *bol d'Armenie.*

Bòling, eine boeline, schotte, ein überzwerches segel, oder ein schifseil, damit man die segel drehet, *bouline.*

Bòlis, ein feuriges luftzeichen, welches Aristoteles kapra nennt, *brandon, dragon volant, qu' Aristote appelle capra.*

Bòll, ein stengel, ein getraidemaaß, *tige; muy.* Bollsnipe, better pool-snipe, das rotbeinchen, die teichschnepfe, *canard-sauvage; becasse de l'eau.*

To bòll, stengel kriegen, *monter en tige, faire une tige.*

Bòlled flax, flachs, so stengel gewonnen, *lin qui a une tige.*

Bòllemong, bòll-mong, buchweizen; gemischtes getreide, oder weizen mit rokken vermischt, *bled sarrasin; meteil.*

†Bòllen, geschwollen, aufgeschwollen, *enflé.*

Bòlster, ein haupt- oder bettküssen; das küssen eines sattels; ein gedoppeltes tüchlein auf eine wunde zu legen, *traversin de lit; bate de selle; compresse.*

To bòlster out or up, etwas unterstüzzen, einem den rükken halten, ihn verteidigen; den kopf aufs küssen legen; polstern, *appuyer, soutenir; coucher la tête sur un traversin de lit; faire un coussin.*

Bòlster'd up, unterhalten, *2c. appuyé, &c.*

Bòlt, ein riegel an einer türe oder schloß; ein bolze oder pfeil; ein flekken, makel, *verrou; javelot, trait; une tache.* Prisoners bolts, fesseln, *fers, liens de fers.*

The

The bolt of a loc, ein riegel am schloß, *pêle de serrure.* A thûnder-bolt, ein donnerkeil, *la foudre.* He has shot his bolt, er hat seinen bolzen geschossen, er hat seinen schuß getan, er hat das seinige getan, *il a tiré son coup.* A fool's bolt is soon shot, p. ein narr sagt bald seine gedanken, oder, was ihm deucht, oder, was er im sinne hat, *un fou a bien tôt dit sa pensée.* Bolt upright, ganz gerade, *tout droit.* Bòlt-rope, ein strik, womit die segel in einem schiffe rings um benähet werden, damit sie desto besser halten, *nervin.* Bòlt-sprit, der gebogene mastbaum vorne am schiffe, *beaupré.* Shoot the bolt, mach die türe zu, oder auf, *ouvrez ou fermez la porte.*

To bòlt, etwas verriegeln, zuriegeln, *verrouiller, fermer au verrou.* To bolt meal (flower,) mehl beuteln, durchbeuteln, ausbeuteln, *bluter de la farine, la sasser.* To bolt a coney, ein kaninichen ausstäubern oder aufjagen, *faire lever un lapin.* To bolt a case, eine rechtssache erwegen, abhandeln, ausmachen, *debattre un point de droit, l'agiter, l'examiner.* To bolt in, plözlich einfallen, geschwinde hineinkommen, *entrer tout à coup, ou subitement.* To bolt out, etwas aus einem herauslokken, ausforschen, ausfragen; geschwind plözlich herauskommen; etwas unbedachtsam reden, entwischen lassen, *tirer quelque chose de quelqu'un; sortir tout à coup; dire sans y penser.* v. n. Bolt out, plözlich herausfahren, *sortir subitement.*

Bòlted, verriegelt; gebeutelt, 2c. *verrouillé; bluté, &c.*

Bòlter, (a bolting bag,) ein melbeutel, *bluteau.*

Bòlthead, ein rezipient, *recipient.*

Bòlting, die verrigelung, das verrigeln, zurigeln, 2c. *l'action de verrouiller, &c.* A bòlting-hutch, ein beutelkasten, *huche à bluter la farine.* Bòlting-house, der plaz, wo man mel siebet, *place où l'on blute de la farine.*

Bòlt-rope, s. unter bolt. Bòlt-sprit, s. unter bolt.

Bolting-bag, s. s. bolter.

Bòlus, ein bissen, *bol, bolus.* * A quieting bolus, ein bissen, davon einer einschläft, aber nimmermehr wieder erwachet, *bol qui donne la mort.*

Bòmb, ein bombe, feuerkugel; ein schwerer fall, knall, *une bombe, crac, fracas.* Bòmbchest, eine bomben- oder pulverkiste, *une caisse à bombes ou à poudre.* Bòmbketch, bomb-vessel, eine bombardiergalliote, *galiote à bombes.*

To bòmb, s. To bombard.

Bombàrd, ein kurz und weites stük geschüz, *bombarde.*

To bombárd, etwas bombardiren, mit eingeworfenen feuerkugeln verbrennen, *bombarder.*

Bombàrded, bombardiret, *bombardé.*

Bombardèer, bombardier, ein bombardirer, *bombardier.*

Bombárding, bombardirung, das bombardiren, *bombardement; l'action de bombarder.*

Bombárdment, die bombardirung, *bombardement.*

Bómbasin, bumbasin, bombasin, feiner barchet, so auf beiden seiten rotig ist, *basin, bombasin.*

Bómbast, &c. s. bumbast, &c.

Bómbast, *adj.* s. bumbástic.

Bómbastic, bombastical, *adj.* s. bumbastic.

Bombilàtion, das krachen, donnern, rede, *crac, fracas, rapport.*

Bomble-bee, s. s. bumble-bee.

Bombýcinous, seiden, *de soye.*

Bonage, s. das sämtliche gebein eines körpers, *ossements.*

Bonà roba, eine hure, *fille de joye, putain.*

Bonásus, ein wilder stier, *boeuf sauvage.*

Bonaventure, n. p. Bonaventur, *Bonavanture.*

Bonchrétien, eine art birnen, *sorte de poires.*

Bónd, eine obligation, verschreibung, schuldverschreibung; ein band, eine binde, fessel, *obligation; lien, attache.* To enter into a bond of friendship with one, mit jemand ein bündniß der freundschaft machen, *noüer amitié avec quelqu'un.* Bónd-man, bónd-slave, ein sklave oder leibeigener knecht, *un esclave.* Bónd-woman, bondmaid, eine leibeigene magd, *une esclave.* Bondsérvice, sklaverei, *esclavage.* Bondsérvant, ein leibeigener knecht, sklave, *esclave.* A bóndsman, ein sklave; einer der für den andern bürge worden, *esclave; caution, pleige.*

Bóndage, die dienstbarkeit, sklaverei, *servitude, esclavage.*

Bonds-man, bonds-woman, s. u. bond.

Bonduc, ein indianischer schusserbaum, *bonduc, guialandine.*

Bòne, ein bein, knoche, *os.* Bone of fishes, eine fischkräte, oder bein von einem fische, *arête de poisson.* * To fall (to be) upon one's bones, einen dreschen, abschmieren oder schlagen, *se jetter sur la friperie de quelqu'un, le battre.* I tremble every bone of me, ich zittere und bebe über den ganzen leib, *je tremble par tout le corps.* You lázy-bones, ihr faullenzer, ihr fauler kerl, *paresseux que vous êtes.* * He made no bones of it, er machte sich keine gedanken darüber; er trug kein bedenken es zu tun, *il n'en fit aucun scrupule.* Bàc-bone, der rükgrad, *l'epine du dos.* Schoùlder-bone, das schulterbein, *l'os de l'epaule.* Híp- (húcle-) bone, das hüftbein, *l'os de la cuisse.* Shin-bone, das schienbein, *l'os de la jambe.* Sàw-bone, cheek-bone, ein kinnbakken, *machoire.* Whàle-bone, ein bein von einem wallfisch, fischbein, *une côte de balene.* Bòne-lace, eine spizze, so auf einer beinern spindel gemacht wird, *dentelle, faite au fuseau.* Bòne-ace, ein kartenspiel; darinnen das carreauaß es allen andern karten zuvor tut, *sorte de jeu de cartes, où l'as de carreau l'emporte sur toutes les autres cartes.* Bòne-setter, einer, der beinbrüche und verrenkungen kurirt, *un renoueur, un bailleur.* False bones, falsche würfel, *faux dez.*

To bòne, aus etwas die beine ausnemen, *desosser.*

Bòned, daraus die beine genommen, *desossé.*

Bònfire, ein freudenfeuer, *feu de joie.*

Bònelefs, das keine beine hat, *sans os, qui n'a point d'os.*

Bónegrace, bóngrace, eine art von einem hütlein, so die kleinen kinder des sommers für die sonnenhizze auf dem kopfe tragen, *certain rebord, que les petits enfans portent l'été sur la tête pour les garantir du hale.*

Bónely, bónnily, *adv.* lustig, hübsch, *joliment.* I am glad to see you look so bonnily to day, es ist mir lieb zu sehen, wie ihr heute so hübsch aussehet, *je me rejoüis de vous voir si bon visage aujourd' huy.*

To bònefet, beine wieder einrichten, beinbrüche heilen, *remettre une jambe disloquée, guérir une fracture.*

Bònesetter, ein barbier, chirurgus, *chirurgien.*

Bònespaven, ein kallus, oder harte haut, so zuweilen an den füssen der pferde wächset, *la forme.*

Bóngrace, s. bonegrace.

Bònity, *v. a.* vergüten, *bonifier.*

Bónnet, eine kappe, müzze oder baret; eine mannsmüzze, die unter dem hut getragen wird, *bonnet; calote.* The bonnet of a sail, reff, ein segel, so unten an große segel geheftet wird, *bonnette.* Bonnet à prestre, (in der kriegsbaukunst) ein aussenwerk von drei vorspringenden spizzen, *bonnet à prêtre.*

Bònnily, s. bonely.

Bònniness, das lustige wesen, munterkeit, fetter leib, *gayeté, allegresse, embonpoint.*

* Bònny, hübsch, lustig, frölich; dikleibig, *gentil, joli; replet.*

Bónny-clabber, (in einigen provinzen) saure buttermilch, (*dans quelques provinces*) *babeurre aigre.*

Bónum magnum, eine sorte pflaumen, *sorte de prunes.*

Bòny, voller beine oder gräten, *osseux.*

Bòoby, ein tölpel, flegel, ein tummer unverständiger, ungeleriger mensch, *badaut, benêt.*

Bóok, ein buch, *un livre.* A páper-book, ein schreibbuch, *livre en blanc.* Néws-book, zeitung, *gazette.* Day-book, ein diarium, ein tägliches handbuch, tagebuch, *journal.* To mind one's book, fleißig lernen, fleißig studiren, *étudier fort et ferme.* To learn one's book, seine lekzion lernen, *apprendre sa leçon.* To say one's lesson without book, seine lekzion auswendig sagen, *dire sa leçon par cœur.* To fall to one's book again, wieder an sein studiren gehen, *reprendre ses études.* Bóok-trade, trade of books, der bücherhandel, der handel mit büchern, *librairie.* *To get into one's books, jemands gunst gewinnen oder erhalten, *gagner l'affection de quelqu'un.* *To run into one's books, bei jemand schulden machen, sich in schulden stekken, *s'endetter à quelqu'un.* *To get out of his books, ihn bezalen, *le payer, s'acquitter.* Bóok-maker, der bücher schreibet, ein schriftsteller, *faiseur de livres, auteur.* Bóok-binder, ein buchbinder, *relieur de livres.* Bóok seller, ein buchhändler, *libraire.* Bóok-selling, der bücherhandel, *librairie.* Bóok-keeper, ein buchhalter, *teneur de livres.* Bóok-keeping, die buchhalterei, *l'art de tenir les livres.* Bóok-worm, der gar zu sehr über den büchern liegt; der one verstand in den tag hinein liest, ein wurm, so die bücher zerfrisset, *trop attaché aux livres; ver qui ronge les livres.*

*To bóok down, ins buch einzeichnen, aufsezzen, aufschreiben, *écrire dans un livre.*

Bóokfull, *adj.* der viel gelesen hat, es aber nicht versteht und nicht brauchen kan, *qui a lû beaucoup sans l'entendre et sans en pouvoir faire usage.*

Bóokish, der fleißig studiret, der gern lieset, *studieux, attaché aux livres.*

Bóokishness, gar zu große begierde zum studiren, und zum büchern, *trop grand attachement aux études, et aux livres.*

Bóoklearnd, schulgelert, *lettré.*

Bóoklearning, schulgelersamkeit, (sc. one wiz) *science de lettres, erudition, (sc. sans esprit.)*

Bóokman, ein gelerter, *un savant.*

Bóokmate, ein schulgeselle, *camarade d'école.*

Bóok-wheat, s. buchweizen, *blé sarazin.*

Bóoly, eine irrländische horde, nach art der tartarischen, *claye d'Irlande, en manière de celles des tartares.*

Bòom, eine lange stange die segel auszuspannen; zeichen für die schiffer im kanal, *longue perche, pour tendre les voiles; marque pour les mariniers dans le canal.* Boom of a haven, ein haufen sand oder klippen in einem haven, *barre d'un port.*

To bòom, schnell, mit allen segeln faren, *porter toutes ses voiles.*

Bòoming, *a.* das alle segel aufhat, (wenn alle segel in dem schiffe aufgesezt sind,) *qui porte toutes ses voiles.*

Bòon, s. eine gabe, gunst, ein geschenk; ein gefallen; eine bitte, *grace, faveur; plaisir; requête.*

A bòon companion, ein guter gefärte, oder mitgeselle, *un bon compagnon.* With a boon grace, mit einer guten manier oder angenemen art und geberde, *de bonne grace.*

Poops, ein seefisch, beuteng genannt, *certain poisson.*

Bòor, ein bauer, bauersmann, *païsan.*

Bòord, s. board.

Bòorish, bäurisch, grob, unhöflich, tölpisch, *rustique, grossier.*

Bòorishly, *adv.* auf eine grobe bäurische art, *d'une maniere rustique, grossiere.*

Bòorishness, die grobheit, bäurische grobe art, *rusticité, grossiereté.*

Bòose, ein stall für eine kuh oder ochsen, *etable pour une vache, ou pour un boeuf.*

Bòot, ein stiefel, spanische stiefel, *bote, escarpin.* The boots of a coach, der schlag auf beiden seiten in einer kutsche, *les portières d'un carosse.* Bòot-tree, bòot-last, ein stiefelleisten, *embouchoir de bote.* Bòot-strap, der riem an einem stiefel, damit man ihn zuzeucht, die strippe, *tirant de bote.* Bòot, der profit, gewinn, vorteil, die zugabe, zubusse, *profit, emolument, surplus, accessoire.* What will you give to boot, was wollt ihr mir noch zugeben? *que me donneriez vous de retour?* You shall have this to boot, ihr sollt dieses drein oder zuhaben, *vous aurez ceci par dessus, ou sur le marché.* Much boot, grosser gewinnst, *grand gain.* 'Tis to no boot, man gewinnet nichts dabei, man hat keinen profit, vorteil davon, es nuzzet nichts, es dienet zu nichts, *c'est inutile, il ne sert de rien.* To bòot, noch über das, *outre et par dessus.* Bòot, die beute, *butin.* s. bòoty.

Bòot-hose, stiefelstrumpf, *bas à bottes.*

Bòotcarcher, der knecht, der die stiefeln auszieht, *valet, qui tire les bottes.*

To bòot, dienen, taugen, frommen, nuzzen, *servir, être utile à.* It boots not, es dienet zu nichts, es tauget oder nuzzet nichts, *il ne sert de rien, c'est en vain, ou inutilement.* It boots little, es ist wenig daran gelegen, *il importe peu.*

Bòoted, gestiefelt, *boté.*

Bòoth, eine bute, hütte, *cabane, loge, boutique.*

To bòoth-hale, rauben, stelen, plündern; beute machen, auf beute ausziehen, *piller, voler; picorer.*

Bòoth-haler, ein räuber, der plündert, beute machet, *voleur picoreur.*

Bòot-haling, der diebstal, raub, die beute, das stelen, beutmachen, *vol, pillage, picorée.*

Bòoting, eine peinliche frage, so mit einem eisern stiefel und keilen geschiehet, und in Schottland gebraucht wird, *sorte de question, avec des coins et une bote de fer, qui se pratique en Ecosse.*

Bòotless, unnüzlich, vergeblich, *inutile.*

Bòoty, eine beute, ausbeute, ein raub, *butin, proye.* To play booty, sich mit einem heimlich verstehen, einen heimlichen verstand mit jemand haben, *s'entendre avec quelqu'un, être d'intelligence avec lui.* To play booty against one's self, sich selbst betrügen, hintergehen, *se duper soi même.* To write booty, so schreiben, als wenn man willens wäre einen zu betrügen, *se servir de telles expressions, comme si l'on eut dessein de duper.*

Bòpeep, *e. g.* to play at bopeep, sich verstekken; einen popanz vorstellen; jemand verstolner weise ansehen, *se cacher; faire le marmouset, le babouïn; jetter des regards, ou des oeillades à la derobée.*

Bòrable, das sich boren läßt, *ce qui peut être percé.*

Bòrace, s. borax.

Bòrachio, ein ledernes gefäße, worein die Spanier ihren wein tun; ein säufer, *un bouc, vaisseau, où les Espagnols mettent leurs vins; un yvrogne.*

Bòrage, boretsch, *bourache.*

Bòramez, das scitische lamm, *agnus scythicus, la plante agnus scythicus.*

Bòrax, boras, *borax.*

Bòrdel, bordello, (bróthel,) ein hurenhaus, *bordel.*

Bòrder, ein rand, bord, gestad, saum, end, das äusserste; ein blumenwerk, eine drukkerleiste, *bord, bordure,* extre-

extremité: fleuron, vignette. The bòrders of a country, die grenzen eines landes, *les frontieres, les limites d' un pais.*

To bòrder, etwas besezzen, einfassen, bordiren, *border.* To bòrder upón, angrenzen, anstossen; sich nahen, nahe kommen, *confiner; approcher.* His jests border upon prophaneness, seine scherzreden sind bei nahe gottlose reden, *ses plaisanteries approchent, ou sont voisines de l' impieté.* To border together, an einander stoßen oder gränzen, *confiner, aboutir.*

Bòrderer, der an der gränze wohnet, *qui demeure aux frontieres.* They are borderers, sie sind leute die an den gränzen wohnen, *ce sont des gens de frontieres.*

Bòrdering, gränzend, anstossend, das an der gränze liegt, *frontiere, voisin.*

Bord-hàlf-peny, ein halber englischer stüber, den man auf dem markte zalet, daß man seine waaren auslegen darf, *etalage, droit qui se paie aux marchez.* Bòrd-land, tafelgüter, oder dasjenige land, welches der lehnherr, um seine tafel zu halten, für sich selber behält, *les terres, que le seigneur d' un fief se reserve pour l'entretien de sa table.*

To bòrdrage, die gränzen plündern, *piller les frontieres.*

Bòrdure, der rand, saum, bordirung, *bordure.*

Bòre, s. ein loch; ein borer; die weite eines stüks; *un trou; une tariere; calibre.* The bore of a loc, das loch an einem schlosse, *le trou d' une serrure.* Bòre-tree, holunderbaum, *sureau.*

Bòre, (ich trug) ist das imperf. von to bear.

To bòre, etwas boren; durchdringen, vordringen, *percer avec une tariére; percer, avancer.* To bore a hole, ein loch boren, *faire un trou.* To bore, heist auch bei den pferden, wenn sie mit der nase gegen die erde fahren, *des chevaux, quand ils portent le nez vers la terre.*

Bòreal, nördlich, *de nord, septentrional.* Boreal-blasts, nordwinde, *bises.*

Bòreas, der nordwind, *vent de bise.*

Bore-role, s. s. broccoli.

Bòred, geboret, *percé.*

Borèe, eine art eines tanzes, *la bourrée.*

Bòrer, ein borer, *une tariere.*

Bòre-tree, s. elder-tree.

Bòring, das boren, *l'action de percer.*

Bòrn, getragen, gelitten, 2c. *porté, soufert, &c.* s. To bear. All charges born, in dem alle unkosten bezalet werden, *tous frais faits.*

Bòrn, geboren, gezeuget, *né;* zu etwas verordnet, *destiné.* The first-born, der erstgeborne, *le premier né.* The good sense, to wich he is born, der gute verstand, damit ihn die natur begabt hat, *le bon sens, dont la nature l' a doüé.* A gentleman born, ein geborner edelmann, *un gentilhomme de naissance.* A man born of mean parentage, ein mann, so von geringen herkommen ist, *un homme qui est de basse naissance.* Born to great estate, der wegen seiner ankunft große güter zu erwarten hat, *qui doit heriter de grands biens par le droit de sa naissance.* Born before his time, eine unzeitige frucht, *un avorton.* Bàse-born, ein bastard, hurensohn, *bâtard.* Born after the death of his father, nach des vaters tode geboren, *posthume.* Still-born, todtgeboren, *mort-né.* He was not born to martial exploits, er ist nicht zum kriege geboren, er schikt sich nicht zum kriege, *les armes ne sont pas son fait.* Since I was born, seit ich in die welt gekommen bin, *depuis que je suis au monde.* I never saw the like, since I was born, ich hab mein lebetag dergleichen nicht gesehen, *je n'ai jamais veu telle chose de ma vie.* To be born, geboren werden, zur welt kommen, *naitre.* To be born again, wieder geboren werden, *renaitre.* Where was you born? wo seid ihr her? *d'où étes vous?*

Bòrough, bórow, vor alters hieß es ein bürge, izzo ein markflekken, *anciennement il signifiat un pleige, à present, un bourg.*

Bòrough English, ist die gewonheit in England, daß der jüngste sohn, oder in ermangelung dieses, der jüngste bruder, alle güter erbet, *c' est la coutume en Angleterre, où le fils cadet, ou faute de ceci le frere cadet est l'heritier de toutes les terres &c.*

Bòroughs-holder, s. s. borsh-holder.

Bòrage, s. borage.

Bòrrel, ein schlechter kerl, *homme du commun.*

Bòrrow, s. das borgen, *l' emprunt.*

To bòrrow, etwas borgen, entlenen, *emprunter.*

Bòrrowed, geborget, *emprunté.*

Bòrrower, einer oder eine, so da borget, *celui ou celle qui emprunte.*

Bòrrowing, das borgen, 2c. *emprunt, l'action d' emprunter.*

Bòrsh-holder, s. aus boroughs-holder, burghalter, bürgemeister, *bourguemaitre,* s. head borough.

*Bòscage, ein gebüsch oder ort, da viel bäume stehen; die eichelweide, eicheln, *un bocage; glandée.*

Bòsky, buschicht, waldig, *plein de buisson.*

Bòsom, der busem, schooß, *le sein.* The bosom of the church, der schooß der kirchen, *le sein, ou le giron de l'eglise.* Bòsom-friend, ein vertrauter herzensfreund, *un ami intime, un ami du cœur.* The wife of my bosom, meine liebste, *ma chere femme.* Bòsom-enemy, ein heimlicher feind, ein falscher freund, *un enemi, qui trahit sous les apparences de l'amitié.* The bosom of a shirt, ein schlis forne am hemde, *la fente d'une chemise.* Bosom-interest, geheime lieblings absicht, zwek, *secret but.* Bosom-lover, vertrauter liebhaber, *intieme, elige aimant.* Boosom-sin, busensünde, *secrete peche.* Boosom-thief, hausdieb, *larron de maison.*

To bòsom, heimlich halten, verbergen, *cacher.*

Bòson, bòsen, s. boath-swain.

Bòss, ein bukkel oder hokker am leibe; der knopf an einem roß zaum; oder die runde höhe an einem schilde, *bosse; bossette.*

Bòssage, die hervorspringende arbeit am mauerwerke, *bossage.* s. auch rustic coines.

Bòssed, buklicht, *bossu.*

Bòsvel, eine art hanenfuß, *sorte de renoncules.*

Bòt, ein kurzer dikker wurm in pferden, *un ver.*

Botànical, botànic, zur kräuterkunst gehörig, *botanique.*

Botànics, s. die kräuterkunst, *botanique.*

Bòtanist, der wissenschaft von den kräutern hat, *botaniste.*

Botanòlogy, eine abhandlung über die kräuter, *discours sur les plantes.*

Bòtany, die kräuterkunst, *botanique.*

Botàrgo, eine gesalzene und gedörrete fischroge von einer meeräsche, davon in Italien eine bratwurst gemacht wird, *botargue.*

Bòtch, ein eingeflikter flek oder stük tuch; ein geschwür, eine franzosenbeule; ein flikwerk in einem verse, *piece, ulcere, poulain vénérien; cheville dans un vers.* To leave a botch behind one, etwas unvollkommen lassen, *laisser une chose imparfaite.*

To bòtch, etwas stükken, flikken, *rapieceter, ravoder, rapetasser;* ein werk verderben, verstümmeln, *gâter, ou faire mal un ouvrage.*

Botched, geflikt, 2c. *rapieceté, &c.*

Bòtcher, ein flikker, eine flikkerin, *ravodeur, ravodeuse.*

Bótching, das flikken, ꝛc. *l'action de rapieceter, &c.*

Bòtchingly, geflikter, geſchikter oder unerfahrner weiſe, *en ſavetier, groſſiérement.*

Bòtchy, *adj.* voll ſchwären, *plein d'ulceres.*

Bòte, ſchadlosbaltung, vergütung, *indemniſation, dedommagement.*

Bòth, beide, alle beide, beiderlei, *tous les deux, tous deux, l'un et l'autre.* Many were killed on both ſides, es ſind viele auf beiden ſeiten umgekommen, *il y eut pluſieurs tuez d'un part et d'autre.* A jac of both-ſides, einer, der ſich leicht von der einen partei zur andern kehret, der es bald mit dem einen, bald mit dem andern hält, *un homme, qui tourne facilement caſaque, qui eſt tantôt d'un parti; tantôt d'un autre.*

Bòth, *adv. e. g.* both by ſea and land, beides zu waſſer und zu lande, nicht allein zu waſſer, ſondern auch zu lande, *tant par mer que par terre, par mer et par terre.* Both in time of peace and war, nicht allein, wenn es friede, ſondern auch, wenn es krieg iſt, *en tems de paix et en tems de guerre.*

Bòtryoid, *adj.* das wie weintrauben ausſieht, *ayant forme d'une grape de raiſins.*

Bòts, eine art kleiner würmer, ſonderlich in dem eingeweide der pferde, engerlinge, *de petits vers, qui s'engendrent dans les entrails des chevaux.*

Bóttle, eine flaſche, *une bouteille.* Gláſs-bottle, eine gläſerne flaſche, bouteille, *bouteille de verre, phiole.* Bóttlenos'd, der eine große ſchändliche naſe hat, *qui a un gros vilain nez.* A bottle friend or companion, ein trinkbruder, *qui aime à boire.*

Bóttle-bruſh, eine flaſchenbürſte, *goupillon.* Súcing-bottle, ein ſaugfläſchchen, *ſucceron.* A bottle of hay, ein bündchen heu, *une botte de foin.*

To bóttle, etwas in gläſerne bouteillen oder flaſchen tun oder gießen, *mettre en bouteille.* To bottle hay, heu büſchelweiß zuſammen binden, *botteler du foin.*

Bóttled, in flaſchen getan; in bündlein gebunden, *mis en bouteille; bottelé.*

Bóttle-flower, eine blaue kornblume, *barbeau, blaveole.*

Bottle-noiſed, diknaſigt, *qui a un grand nez.*

Bôttle-ſcrew, ein korkzieher, *tire fond.*

Bóttling, das gieſſen in wein- oder bierflaſchen, ꝛc. *l'action de mettre en bouteilles, &c.* ſ. To bottle.

Bottock, ſ. ſ. buttock.

Bóttom, der boden, grund; das äuſſerſte, der unterſte teil, das ende; ein tal; ein ſchif, *fond; bout; valée; un navire.* The bottom of a liquor, die grundſuppe, die hefen, *le ſediment d'une liqueur.* This lies at the bottom of all his objections, dis iſt der grund aller ſeiner einreden, *c'eſt le fondement de toutes ſes objections.* Act on a ſeparate bottom, für ſich allein, nach ſeinem kopf handeln, *agir ſeparatement, de ſon chef.* The bottom of a valley, die tiefe eines tals, *l'enfoncement d'une valée.* The ſhip goes bottom upwards, das ſchif läuft gefar, vom winde umgeworfen zu werden, *le vaiſſeau eſt ſur le point de ſombrer ſous voiles.* The bottom of an inkhorn, der unterſte teil eines dintenfaſſes, *cornet d'écritoire.* The bottom of an artichoke, das unterſte an einer artiſchokke, *le cul d'un artichau.* The bottom of the ſtairs, der unterſte teil einer treppe, *le bas de l'eſcalier.* The bottom of the belly, der unterſte teil des bauches, *bas du ventre.* A bottom of thread, ein kneuel zwirn, *un peloton de fil.* To cut a book at top and bottom, ein buch oben und unten beſchneiden, *rogner un livre par la tête & par la queuë.* The bottom of a perriwig, die lokken unten an einer perukke, *les coins d'une perruque.* To ſtand upon a good bottom, wol ſtehen, auf einem guten grunde ſtehen, *être ſur un bon pied, être bien fondé.* To fix one's bottom upon one, ſich auf iemand verlaſſen, *ſe repoſer ſur quelqu'un.* Better ſpare at the brim than at the bottom, p. es iſt beſſer im anfange, als am ende ſparſam zu ſein, *il vaut mieux epargner au commencement qu'à la fin.* In one bottom, auf einmal, *d'un coup.*

To bóttom, etwas gründen, deſſen grund legen; aufwikkeln, wie zwirn in einen knaul, *fonder; devider, comme du fil.*

Bóttomary, ſ. Bottomry.

Bóttomed, gegründet, *fondé.* Flat-bóttom'd, mit einem flachen boden, *à fond plat.*

Bóttomleſs, grundloß, unergründlich; unmäßig, übermäßig; unerforſchlich, *qui n'a point de fond; deméſuré; impénétrable.* A bóttomleſs pit, ein abgrund, *un abime.*

Bóttomry, bodmerei entlentes geld, oder die entlenung einer ſumme geldes auf ein ſchif, *bomerie.*

Bóuche of court, ſ. Budge of court.

Bóuchet, eine art birnen, *ſorte de poires.*

Bòud, ein kornwiebel, *calendre.*

* To bónge out, geſchwellen, *s'enfler.*

Bóuge, eine geſchwulſt, *une enflure.*

Bóuget, ſ. Budget.

Boùgh, ein aſt, *branche, rameau.*

Boùght, gekauft, *acheté.* I bought, ich kaufte, oder habe gekauft, *j'achetois, j'achetai, j'ai acheté.*

Bóught, ſ. ein glied, ein gelenk, *un neud, chainon, jointure.*

Bouillon, brühe, ſuppe, *bouillon.*

Bòulderwalls, mauer an einer brüſtung, anlände, *jettée.*

Boùl, ſ. Bowl, &c.

Boùlſter, ſ. Bolſter.

To boùlt, &c. ſ. To bolt, &c.

Boùnce, ein groſſer ſchlag, krachender klang, der knall einer büchſe oder muſquete; die rumredigkeit, pralerei, *eclat, bruit éclatant, pet d'une arme à feu; vanterie, rodomontade.*

To boùnce, einen groſſen ſchlag, krachen, plaz oder knall geben; pralen, ſich rümen, *peter, faire un eclat; ſe vanter.* To bounce at the door, mit gewalt an die türe ſchlagen oder klopfen, *donner un grand coup à la porte, cogner fort.* To bounce the door open, eine tür mit gewalt aufſchlagen, *enfoncer la porte.* To bounce, bounce up, wieder aufſpringen, *bondir, faire des bonds, rejaillir.*

Bòuncer, ein prahler, großſprecher, plauderer, inn, *bavard, bavarde.*

Boùncing, das aufſpringen, ꝛc. *l'action de bondir, &c.* ſ. To bounce. A boùncing laſs, ein dikkes, fettes, luſtiges mägdchen, *une dondon.*

Boùcingly, *adv.* pralender weiſe, praleriſch, *bavardement; en maniere d'un bavard.*

Boùnd, *a.* gebunden, verbunden, gehalten, *lié, obligé, &c.* ſ. To bind. Bound máſonry, gebundenes mauerwerk, *maçonnerie en liaiſon.* Whither are you bound? wo wollet ihr hin? wo reiſet ihr hin? wo fahret, gehet ihr hin? *où allez vous? où s'en va-t-on?* Our ſhip was bound to *Amſterdam,* unſer ſchif fur (ſollte faren) nach Amſterdam, war geladen nach Amſterdam, *nôtre vaiſſeau alloit à* Amſterdam, *étoit chargé pour* Amſterdam. We are bound from *Cadix* to *London,* wir kommen von Cadix und fahren nach London, *nous venons de* Cadiz *& nous allons à* Londres.

Boùnd, ſ. ein markſtein, gränzſtein, mark, eine ſchranke, gränze, frontier, ziel, maaß, gebür, *borne, limite, terme.* The bounds of modeſty, die gränzen, ſchranken, regeln der beſcheidenheit, *bornes ou regles de la modeſtie.* To drink within bounds, mäßig, oder mit mäſſigkeit trinken, *boire ſans excès, boire avec moderation.* I ſhan't keep within bounds, ich werde keine maaß halten,

ten, *je ne garderai point de méſures.* Boùnd-ſtone, ein mark- oder gränzſtein, *borne,* ou *pierre qui ſert de borne.* Boùnd-ſetter, ein feldſcheider, ausmeſſer, der das feld ausmiſſet, *celui qui poſe une borne, un méſureur de terre.*

* Boùnd, ein preller, ſprung, *un bond, ſaut.*

To boùnd, etwas umgränzen, umſchränken, einſchränken, beſchränken, marken ſezzen, ziel und maaß ſtellen, ſezzen, *borner, limiter.* To boùnd upon, angränzen, anſtoſſen, *aboutir, confiner à.* To boùnd, wieder aufſpringen, *bondir, rejaillir.*

Boùndary, mark, gränze, frontier, *borne, limite, frontière.*

Boùnded, umſchränket, umgränzet, ꝛc. *borné, limité, &c.* ſ. To bound.

Boùnden, verbunden, ſchuldig, *obligé, dû.* According to our bounden duty, nach unſrer ſchuldigen pflicht, *ſelon nôtre devoir.*

Boùnder, ein feldſcheider, oder ausmeſſer, *celui qui poſe une borne.*

Boùnding, ſ. das marken, oder umgränzen, ꝛc. *l'action de borner, &c.* ſ. To bound. A boùnding, boùnd-ſtone, ein ſpielſtein, ein ſtein zum ſpielen, *pierre à jouër.*

Boùnding, *a.* angränzend, anſtoſſend, *voiſin, qui confine, limitrophe.*

Boùndleſneſs, die gränzenloſigkeit, unendlichkeit, *infinité.*

Boùndleſs, unendlich, one maaß, unmäßig, *infini, qui n'a point des bornes.*

Boùnteous, ſ. Bountiful.

Boùnteouſly, *adv.* ſ. bountifully.

Boùnteousneſs, ſ. ſ. bountifulneſs.

Boùntifull, guttätig, mild, freigebig, *bien faiſant, liberal.*

Boùntifully, freigebig, mildiglich, *liberalement, généreuſement.*

Boùntifulneſs, die guttätigkeit, mildigkeit, freigebigkeit, *inclination à faire du bien, liberalité, largeſſe.*

Boùntihead, boùntihede, boùntihood, gutheit, gütigkeit, tugend, *bonté, vertu.*

Boùnty, die guttätigkeit, mildigkeit, freigebigkeit, *générosité, liberalité.* Boùnty-money, ſ. eine prämie, ein preiß, *praemie.*

* To boùrd, ſ. To joke.

* To bòurgeon, ſ. To bud.

* Bòurn, gränze, bach, *borne, rivière.* ſ. Brook.

To boùſe, ſ. To bowze.

Boùſy, trunken, beſoffen, *enyvré.*

Boùt, mal, *coup, fois.* At one bout, auf einmal, *tout d'un coup.* A drinking-bout, ein ſchmauß, eine ſchwelgerei, eine zeche, ein rauſch, *debauché à boire.* A merry bout, eine luſtbarkeit, ergözlichkeit, *une rejouïſſance.* * I muſt have a bout with him, ich muß ihn doch einmal anfallen, oder mich mit ihm herumſchlagen, *il faut que je l'entreprenne, ou que j'en decouſe avec lui.*

Bòutefeu, ein mordbrenner; ein aufrüriſcher menſch, urheber der ſtreitigkeiten, *boutefeu.*

Bòutiſale, wolfeiler verkauf, *vente à bon marché.*

Bòuts rimez, die endreimen von verſen, die ausgefüllet werden ſollen, *bouts rimez.*

Bow', ein bükling, wenn man ſich für iemand bükket; das vorderteil am ſchif, *reverence d'homme; l'avant du vaiſſeau, la prouë.*

Bow, ein bogen (damit zu ſchieſſen;) ein fidelbogen; der ring eines ſchlüſſels, ein halber zirkel, (ein matematiſches inſtrument, damit man die höhe eines dinges mißt;) der bogen in einem degengefäß, joch, *arc; archet; anneau de clef; demi-cercle; branche de la garde, joug.* To fly like an arrow out of a bow, p. fliegen wie ein flitſchpfeil, *aller comme un trait d'arbalête, ou plut vite que le vent.* To have two ſtrings to one's bow, p. mehr mittel ſich zu helfen haben, *avoir deux cordes à ſon arc.* To make a bow of a buſineſs, eine ſache vollenden, zum ende bringen, *terminer une affaire.* Cróſs-bow, eine armbruſt, *arbalête.* Stòne-bow, eine armbruſt zum kugelſchieſſen, *arbalête à jalet.* Sàddle-bow, der ſattelbogen, *l'arçon de la ſelle.* Ràin-bow, der regenbogen, *l'arc en ciel.* Bòw-ſtring, eine ſene zu einem bogen, *corde d'arc.* Bòw-man, ein ſchüzze, *archer.* Bòw-net, eine fiſcherreuſſe, *naſſe de pêcheur.* Bòw-bearer, ein unteraufſeher über einen forſt, *ſorte d'officier ſubalterne de forêt.* Bòwhand, die hand, die den bogen losſchießt, *la main, qui tire l'arbalête.* Bòw-legged, ſ. Bandy-legged. Bòw-ſprit, ſ. Bolt-ſprit. Bòwbent, gebogen, plié, courbé, curvé.

To bow', ſich biegen oder neigen; etwas biegen, krümmen, *ſe plier; courber, flechir.* To bow' to one, ſich für iemand bükken oder neigen, ihn grüſſen, *faire la révérence à quelqu'un.* To bow one's head, das haupt neigen, *baiſſer la tête.* To bow down, krümmen; ſich niederbükken, *courber; ſe proſterner.*

Bow'ed, gebogen, gekrümmet, *courbé, plié.*

To bow'el, etwas ausnemen, die gedärme oder das eingeweide ausnemen, *arracher les entrailles, eventrer.*

Bow'elled, ausgenommen, *vuidé, eventré.*

Bow'els, das eingeweide, die därme; mitleiden, *entrailles; pitié, compaſſion.*

Bow'er, eine laube in einem garten; ein ſchifanker; ein fliegender fleiſchmuſkel, *berceau, treille; ancre; un muſcle pliant.* The celeſtial bower, der geſtirnte oder gewolbte himmel, *voute céleſte ou étoilée.*

To bòwer, einſchlieſſen, umgeben, *enfermer, environner.*

Bòwery, *adj.* voller lauben, *plein de berceaux.*

Bòwet, bòweſs, ein iunger baumhabicht, *oiſeau branchier.*

To bow'ge, etwas durchboren, durchſchieſſen, *percer.*

Bow'ing, das beugen, ꝛc. *l'action de plier, &c.*

Bòwl, ein groſſes trinkgeſchirr, eine trinkſchale, ein baſſin, *goder, grande taſſe à boire, baſſin;* eine kugel, *boule;* ein maſtkorb eines ſchiffes, *hune;* ein hölzernes handbekken, *un baſſin de bois.* To be at bòwls, kugeln, *jouër a la boule.* The bòwl of a ſpoon, die höle eines löffels, *le cuilleron d'une cuillere.*

To bow'l, kugeln; die kugel ſchieben, auswerfen, *jouër à la boule; jetter la boule.*

Bòwlder-ſtones, ſteine, die im waſſer rand und glatt werden, geſchiebe, *morceaux de pierres, qui ſont devenus ronds & unis par l'agitation de l'eau.* Bowlder-wall, mauer von feldſteinen, muraille de pierres ronds.

Bow'led, e. g. wéll-bowled, wol geworfen, wol geſpielt, *bien joüé.*

Bow'ler, ſ. kugelſpieler, *jouëur de boule.*

Bòw-leg, ſ. ſ. bandy leg.

Bòw-legged, ſ. Bandy-legged.

Bòwlin, ſ. Boling.

Bow'ling, das kugelſpiel, *le jeu de boule.* Bow'ling-green, ein kugelplaz mit gras bewachſen, *jeu de boule ſur un tapis verd.*

Bòw-piece, eine kanone auf dem vorderteil des ſchifs, *devant canon.*

Bòw-ſhot, bogenſchuß, *portée de fleche.*

Bow'ſer, ein ſakkelmeiſter, *queſteur.*

To bow'ſe, ſ. To bowze.

Bówſſen, *v. a.* unter das waſſer tauchen, *tremper.*

Bow-wàugh, ein gemachtes wort, das bellen der hunde auszudrükken, *mot inventé pour exprimer l'abboyement des chiens.*

Bòwyer, ein ſchüzze, bogenſchüzze; ein bogenmacher, *archer; faiſeur d'arcs.*

* To bow'ze, in langen zügen trinken, *boire à tire larigot.*

Bowzy, *adj.* s. bousy.

Bóx, buchsbaumholz; eine büchse, ein schächtelchen, ein kleines käschen; der wurm in einer schraube; eine büchse, oder ein becherchen eines taschenspielers; ein absonderlicher ort in einem komödienhause, wo das frauenzimmer sizzet; ein kleines gemach oder heimlicher ort, wo man trinken kan; ein fach in dem schriftkasten, *bouïs; boite, cassette; écrou; gobelet; loge des dames; trou, petit reduit à boire; cassetin.* Bóx-money, das geld, so man in die weinachtbüchse oder sparbüchse einstekket, *étrenes de noël.* Bóx-thorn, kreuzdorn, *epine, vinete.* Bóx-tree, buchsbaum, *bouïs d'arbre.* Dréssing-box, ein vierekkichtes käschen, worin man das nachtzeug leget, *carré de toilette.* Poor-box, der almosenkasten in einer kirche, *tronc des aumones dans une eglise.* Dúst - box, eine sandbüchse, *poudrier.* * Christmas-box, die weinachtsbüchse, *les etrennes, tirelire.* Dice-box, eine würfelbüchse, *cornet.* The coach-box, der siz oder sessel einer kutsche, *le siege du carosse.* A boy on the ear, eine orfeige, *un soufflet.* * You are in the wrong box, ihr seid nicht recht dran, ihr betrügt euch sehr, *vous vous trompez fort, vous donnez à gauche.*

A country-box, ein landhäußchen, *une petite maison de campagne.*

To bóx one, einem orfeigen geben, *souffleter quelqu'un, le battre à coups de poing.*

To bóx, sich mit der faust weren, mit den fäusten schlagen, *se defendre ou battre à coups de poing.*

To bóx up or in, in einen kasten verschliessen, *renfermer dans un coffre.*

Bóxed, der orfeigen bekommen hat, *souffleté, batu.*

Bóxen, von buchsbaum, wie buchsbaum, *de buïs, ressemblant à du bouïs.*

Bóxer, der sich auf die faust mit einem schlägt, *homme, qui se bat à coups de poing.*

Bóxing, das orfeigengeben, das schlagen mit fäusten, *l'action de souffleter, &c.*

Bóy, ein kleiner junge, ein knabe, *garçon, jeune garçon,* s. auch Buoy. A boy, sérvant-boy, ein junge, ein diener, *garçon, valet.* Foot-boy, ein lakai, *jeune laquais.* A souldier's boy, ein troßbube, *un goujat.* A cabin-boy, ein schifsjunge, *mousse.* Singing-boy, ein chorschüler, *enfant de choeur.* An idle boy, ein müßiger, närrischer junge, *un badin, un petit fainéant.* Schóol-boy, ein schüler, *écolier.* To be past a boy, kein junge mehr sein, *être un homme fait.* To leave boy's play, die kinderschuhe ausziehen oder fallen lassen, nicht mehr mit den jungen spielen, *quitter l'enfance,* ou *le badinage.*

To bòy, kinderei treiben, *faire l'enfant.*

Bòyhood, das knabenalter, *âge de garçon.*

Bòyish, kindisch, jungenhaftig, *pueril, enfantin.*

Bòyishly, kindischer weise, wie ein kleiner junge, *puerilement, d'un air enfantin.*

Bòyishness, die kindheit, kindische art, *puerilité, action,* ou *discours d'enfant.*

Bòyism, kinderei, *puerilité.*

Bòyl, s. Boil.

To bòyl, &c. s. To boil, &c.

Bòysterous. &c. s. Boisterous, &c.

Bp, lies bishop.

Brabble, der streit, zank, hader, wortstreit, dispút, *dispute, querelle.*

To brabble, streiten, sich zanken, *disputer, se quereller.*

Brábbler, ein zänker, haderer, *un querelleur.*

Brábbling, das zanken, ꝛc. der zank, *l'action de se quereller, &c. querelle.*

Bràce, ein paar; ein grosser eiserner hake, eine klammer; ein hakchen im buchdrukken; der anker im baue; ein band, harnisch, kriegsbereitschaft; spannung, *couple, paire; crampon de fer; crochet; grapin; lien, corde, harnois, preparatif de guerre; tension.* A brace of hundred pounds sterling, zwei hundert englische pfund, *deux cens livres sterlin.* The brace of a doffer, die handhabe, oder das band einer butten, *agraffe de botte.* The braces of a ship, die grossen schiffseile an den enden einer segelstange, *bras.* The main braces of a coach, die grossen ledernen bänder oder riemen, daran eine kutsche in der mitten hanget, *soupente de carosse.* You, my brace of lords, ihr seid mir ein paar saubere herren, vögel, *vous êtes de bons drôles.*

To bràce, etwas anschnallen, anheften, feste machen, anbinden, *attacher, lier.*

Bràced, angeschnallet, ꝛc. *attaché.*

Bràcelet, ein armband, armgeschmeide, ein leder um den arm, daß man nicht verwundet werden kan, *bracelet.*

* Bràcer, ein armstük zum ballspiel, *brassart.*

Bràcer, ein gurt, gürtel, *ceinture. bandage.*

Bràch, jagdhund, eine bezze, hündin, *une braque, chienne.*

Bràchet, s. Bragget.

Bràchial, zum arm gehörig, *apartenant au bras.*

Bràchygraphy, s. Tachygraphy.

Bràchilogy, kräftige, gedrungene art, sich auszudrükken, *brachilogie.*

Bràck, ein mangel, ein kleiner feler; ein bruchstük, *paille, petit defaut; rupture, morceau.*

Bràcket, ein stük holz, so man unter eine blanke legt, *gousset.*

Bràckish, salzicht, so einen salzichten geschmak hat, *âpre, saumache.*

Bràckishness, der salzichte geschmak, *saveur,* ou *qualité âpre.*

Bràckman, ein brachman, ein indianischer priester, *bracmane.*

Bràd, wenn es zu anfange steht, heist breit, weit, *ce mot au commencement signifie large, spacieux.*

Bràd, s. ein nagel, damit die fußboden geheftet werden, *clou pour plancheïer une chambre.*

Bràg, die rumredigkeit, pralerei, aufschneiderei, *vanterie, fanfaronnade.* To make brags of one's self, sich rümen, *se vanter.*

Bràg, *a.* how brag would you have been? wie stolz würdet ihr gewesen sein? wie würdet ihr gepocht haben? *que vous auriez bien fait le fier?*

To bràg of or on, sich rümen, *se vanter.*

A bràggart, braggadochio, braggadòcio, brágger, ein grosser praler, großsprecher, aufschneider, *un grand vanteur, un bavard.*

Bràggart, *adj.* pralericht, großtuicht, *glorieux, vanteux.*

Bràgartism, pralerei, rumredigkeit, *gasconnade, rodomontade.*

Bràgget, ein gewisser trank, so von malz, wasser und honig, samt etlichen gewürzen gemacht wird, *sorte de boisson, composée de dreche, d'eau, & de miel, avec quelquer epiceries.* s. auch Bracket.

Bràgging, die rumredigkeit, das rümen, *vanterie, l'action de se vanter.*

Bràgless, one pralerei, *sans ostentation.*

Bràgly, *adv.* schön, hübsch, *d'une belle maniere, joliment.*

Braid, ein saum, oder eine kleine spizze zu bordiren, *un passe-poil,* ou *du cordonnet.* Braid of hair, eine haarflechte oder zopf, *tresse de cheveaux.*

Braid, *adj.* falsch, betrügerisch, *decevant, trompeur.*

To braid hair, die haare drehen, flechten, haarlokken oder zöpfe machen *cordonner les cheveux.*

Braided, zu zöpfen gemacht, *fait en tresses.*

Bra-

Bràils, kleine verbänder, die segel anzubinden, *breuils.*

Bràin, das gehirn, *cerveau, cervelle;* wiz, verstand, *esprit, jugement.* To beat one's brains out, einem den kopf einschlagen, daß das gehirn herum flieget, *faire sauter la cervelle à quelqu'un, lui casser la tête.* To beat a thing into his brains, etwas seinem gedächtniß wol einschärfen, *graver quelque chose dans sa memoire.* To study (to beat) his brains about a thing, seinen kopf über etwas zerbrechen, *se fatiguer l'esprit pour quelque chose.* To break his brains with studing, von vielem studiren unsinnig werden, *perdre le sens à force d'étudier.* * To have crack'd brains, am gehirne verlezt seyn, nicht recht klug sein, *être blessé du cerveau.* That's beyond my brains, diß ist über meinen verstand, *cela me passe.* His brains were good, when he made his will, er war bei gutem verstande, da er sein testament machte, *il étoit en son bon sens, lors qu'il testa.* The bràin-pan, die hirnschale, *le crane.* Bràin-sick, der keinen gesunden verstand hat; unsinnig, töricht, *qui n'a pas bonne cervelle; frenetique.*

To bràin one, einem den kopf einschlagen, daß das gehirn heraus kommt, *faire sauter la cervelle à quelqu'un.*

Bràined, dem man den kopf eingeschlagen, *à qui l'on a fait sauter la cervelle.* Hàir-brain'd, cock-brain'd, leichtsinnig, verwegen, unbesonnen, unbedachtsam, *étourdi, écervelé.* Shittle brain'd, wankelmütig, unbeständig, *volage, leger, inconstant.*

Bràinish, heftig, hizzig, *violent, furieux.*

Bràinless, unverständig, unbedachtsam, *écervelé, stupide.*

Bràinsic, *adj.* wahnsinnig, *frenetique, qui a cerveaux foible.*

Bràinsikly, *adv.* einfältig, *simplement, niaisement.*

Bràinsicness, die unbesonnenheit, dummheit, *indiscretion, stupidité.*

Brai, ein roher diamant, *diamand brut.*

Bràke, ein feld oder ort, wo viel brombeeren oder dornen wachsen; eine handhabe an einer pumpe in einem schiffe; ein zaumlein; eine flachsbreche; ein baktrog; ein armbrust, *lieu, où il y a beaucoup de ronces & d'epines; brimbale; bridon; brisoir; huche; arbalête.*

Bràke, ich brach, *pretérit du verbe* to break.

To bràke hemp, den hanf brechen, *teiller, briser le chanvre.*

Bràked, gebrochen, *brisé.*

Bràkes, s. Brake.

Bràky, dornicht, rau, *plein d'epines, rude.*

Bràmble, eine brombeerstaude, *ronce.*

Bràmbling, ein fink, *pinçon.* Brambling-net, ein finkennez, *nez de pincons.*

Bràmines, s. Brakmans.

Bràn, kleien, *son, bran.*

Brànch, ein ast, schoß, strauch, zweig; ein geschlechtsstamm, ein stammbaum; ein arm an einem leuchter; ein ende an einem hirschgeweihe; ein teil; die stangen an einem zaum; die bögen in gewölbern, nach gotischer art, *branche; tige d'un chandelier; chevillure; part; branches de bride; tiercerons.* s. Branched. Vine-branch, ein rebschoß, *branche de vigne.*

To brànch out, sich in äste ausbreiten; etwas einteilen, zerteilen, abteilen; sich ausbreiten oder zerteilen, *jetter des branches; diviser; se diviser.* To branch out into a long dissertation, eine lange brühe, viel redens machen, *faire un long discours.*

Brànched, voller äste, ästig; voller hörnchen, *plein ou garni de branches; chevillé.* A branched candlestik, a branch, ein leuchter mit vielen ärmen, *un lustre, une girandole.* Branched velvet, geblümter sammet, *velours à ramage.* Branched out, zerteilet, eingeteilet, abgeteilet, *divisé.* Branched with gold, mit goldenen ranken gestikt, *liseré.*

Bràncher, ein stammvater eines geschlechts; ein baumhabicht, *souche, un oiseau branchier.*

Brànchiness, das voll zweige sein, *la qualité d'être plein de branches.*

Brànching out, das ausbreiten in äste, rc. *l'action de pousser des branches, &c.*

Brànchless, das keine zweige hat, *sans branches.*

Brànchy, s. Branched.

Brànd, ein feuerbrand, brandscheit; ein brandmal, *tison; marque faite avec un fer chaud.* The fire-brand of love, die liebesfakkel, *le brandon de l'amour.* To cast a brand upon one, einem einen schandflekken anhängen, ihn verleumden, *fletrir la reputation de quelqu'un, le diffamer.* Brànd-iron, ein brenneissen, brandeisen, damit man die diebe rc. brandmalet; ein feuereisen, dreifuß, *cautere, ou fer chaud; trepié.* Brand-new, ganz neu, nagelneu, *tout batant neuf.* Brànd, ein donnerkeil, *pierre de tonnerre.*

To brànd, etwas brandmalen; einen ausschreien, verleumden, übel von ihm reden, *marquer d'un fer chaud; fletrir, diffamer.*

Brànded, gebrandmalet; verleumdet, *marqué d'un fer chaud; fletri, &c.*

Bràndgoose, eine wilde gans, *oïe sauvage.*

To bràndish, etwas hin und her schwingen, oder schütteln, *brandir, branler, secoüer.*

Brandishing, brandishment, s. das schwingen, *brandiment, le lancer.*

* He had long brandished his poisonous tongue, and virulent pen against the government, er hatte schon geraume zeit sich des gifts seiner zunge und feder wider die regierung gebraucht, *il y avoit long tems, qu'il repandoit le venin de sa langue & de sa plume sur ou contre le gouvernement.*

Brànding, s. das brandmarken, *l'action de marquer d'un fer chaud.*

Brànding-iron, s. Brandiron.

Bràndling, eine art würmer, sonderlich zum angeln, *sorte de vers, avec qui on pêche.*

Bràndy, brandy-vine, der brandwein, *eau de vie, bran de vin.* Brandishop, ein brandweinladen, *boutique, où l'on vend de l'eau de vie.* Brandly-bottle, eine brandweinflasche, *bouteille à eau de vie.*

Brand-new, nagelneu, *tout neuf.*

Bràngle, s. Brangling.

To bràngle, streiten, sich zanken, keifen, disputiren, *quereler, se quereler, disputer.*

Brànglement, s. Brangling.

Brangler, s. zänker, stänker, *quereleur.*

Brangling, der streit, zank, hader, das gezänke, gekeife, *querelle, dispute, debat.*

Brànk, s. Buk-wheat. Brànk-ursin, bärenklau, bärwurz, *branque ursine.*

Brànn, s. Bran.

Brànny, wie kleie schehnd, *semblable à du bran.*

Brànt-goose, s. Brandgoose.

Bràse, v. a. kreuzweisteilen, *divider en croix.* To brase, mit metall überziehen, s. braze.

Brased, wie ein querkreuz geteilet, *divisé en croix de S. André.*

Bràsen, s. Brazen.

Bràsier, s. Brazier.

Brasil, brazil, brazil-wood, brasilienholz, *bresil.*

Bràss, erz, kupfer; eine falsche sache; unverschämtheit, *airain, cuivre; fausse chose; impudence.* Yellow brass, gelbes kupfer oder meßing, *cuivre jaune, laiton.* Bràss-money, kupfergeld; falsche münze, *monnoye de cuivre;*

vre; *fausse monnoye.* A bráss-pot, ein kupferner topf, *un coquemar.* Bráss-oar, erzstein, galmei, *calamine.*

Brássets, ein armwehr, armwaffen, *brassart*

Bráſſiness, erzartigkeit, *qualité d'airain, de cuivre.*

Bráſſy, erzartig, so hart als erz; unverschämt, *d'airain, dur comme de l'airain; impudent.*

Bráſt, zerborsten, gespalten, aufgerissen, *crevé.*

To bráſt, ſ. To burst.

Brát, ein garstiges kleines kind, nachkömmling, *un petit foireux; descendant.*

Bravádo, ein troz, hon, eine hönische dräuung, pralerei, *bravade, rodomontade.*

Bráve, tapfer, großmütig, unerschrokken; brav, stattlich, artlich, geschikt; redlich, vortreflich, treflich, herrlich; fein, geschmükt, prächtig, *vaillant, hardi, intrepide; brave, galant, habile; honête; excellent, beau, bienmis, magnifique.*

Bráve, ſ. ein großsprecher, aufschneider, bravirer, *un brave, un bravache.*

Oh brave! o wie brav! wie artig ist das! *brave!*

To bráve, einen braviren, trozzen, ihm troz bieten, hönen, *braver, morguer, insulter.* To brave it, sich sehen lassen, prächtig einher treten, braviren, *faire l'entendu, faire le brave.*

Bráved, braviret, getrozzet, *bravé, &c.*

Brávely, tapfer; stattlich, brav, zierlich, fein, sehr wol, *bravement: galamment, fort bien.*

Brávery, die tapferkeit, grosmütigkeit; der schmuk, zierat, die pracht, grosse kleiderpracht; der troz, hohn, *bravoure, valeur; braverie, galanterie; bravade.*

Brávo, ſ. (ital) ein meuchelmörder um geld, bandit, *bandi.*

Bráwl, ein streit, streithandel, zank, disputat, hader; ein tanz in die runde, *debat, querelle, dispute; branle.*

To bráwl, streiten, hadern, disputiren, keifen, sich zanken, scheiten, viel schreien, *disputer, se quereller, criailler.*

Bráwler, ein haderer, zänker, streitsüchtiger mensch, *un querelleur, criailleur.*

Bráwling, das gezänke, das zanken, &c. *l'action de brailler ou de criailler, &c.*

A bráwling woman, eine zanksüchtige frau, die unnüzzes schreien macht, *une brailleuse, ou criailleuse.*

Brawn, dikkes hartes fleisch, ein fleischichter teil oder glied; fleisch von einem eber, oder dergleichen fleisch nach der englischen manier zugerichtet, welches sie in den weinachtsfeiertagen essen; der arm, die stärke, *chair ferme, partie charnuë; chair de verrat, ou plat de chair de verrat préparée à l'Angloise, qu'on mange d'ordinaire aux fêtes de noël; le bras, force.*

Bráwner, ein schwein, das ins haus geschlachtet wird, *verrat pointé pour le menage.*

Bráwniness, harte fleischichte teile: härte, unempfindlichkeit, *parties charnuës; dureté, insensibilité.*

Bráwny, hart, dik, fleischicht, fleischreich, stark, *membru, charnu, fort, robuste.*

Bráy, ſ. e. g. false-bráy, eine vormauer, *faussebraye.*

Bráy, schall, laut, *bruit, son.*

To bráy, etwas zerstossen, zermalmen, zerreiben, in einem mörsel stossen; schreien wie ein esel; ausrufen, laut schreien, *broyer, piler; braire; crier.* To bray a fool in a mortar, einen narren ausfilzen, eine vergebliche arbeit tun, *laver la tête à un ane.*

Bráyed, zerstossen, zermalmet, *broyé, pilé.*

Bráyer, ein instrument, womit man zerstösset; ein drukkerballen, womit man die drukkerfarbe umreibet; der wie ein esel schreiet, *broyon; qui crie comme un ane.*

Bráing, das zerstossen, &c. *l'action de broyer, &c.*

The bráyl of a hawk, der magen oder das eingeweide eines falken, *mulette de faucon.*

To bráze, etwas mit kupfer, glokkenspeise oder erz bedekken, oder überziehen; abhärten, daß einer unverschämt wird, *couvrir de cuivre, bronzer; faire quelqu'un effronté.*

Brázed over, mit kupfer oder erz bedekt, *couvert de cuivre, bronzé.*

Brázen, aus erz oder glokkenspeise gemacht, *d'airain, de fonte, de bronze.* Brázen-footed, mit füssen aus erz gemacht, *qui a les piez d'airain.* A brázen-face, a brázentac'd man, ein unverschämter, schamloser mensch, *un effronté.* To put on a brazen-face, unverschämt werden, das schamhütlein abziehen, *être effronté.*

To brázen out a thing, etwas unverschämter weise behaupten, *soutenir une chose avec impudence.* To brazen one down, gegen jemand etwas unverschämter weise verteidigen, bis er nicht mehr zu antworten weiß, *demonter quelqu'un.*

Brázenness, erzartigkeit, unverschämtheit, *qualité d'airain; effronterie.*

Brázier, ein kupferschmid: eine kolpfanne, *chauderonnier, chauderon.*

Breach, ein bruch, riß, loch, lükke in einer mauer; ein friedensbruch; eine aufkündigung der freundschaft, zwietracht, uneinigkeit, feindschaft; ein verbrechen, eine übertretung, *breche; rupture; violation.* A breach of promise, a breach of word, wenn man sein wort nicht hält, *mauvaise foi.* A breach of waters, ein bruch, eine ergiessung des wassers, *un debordement d'eaux.*

Bréad, das brod, narung, *pain, nourriture.* Shéw-bread, schaubrod, *pain de proposition.* Ginger-bread, pfefferkuchen, *pain d'epice.* Ginger-bread maker, (seller,) einer, der pfefferkuchen macht, oder verkauft, *pain-épicier.* The sweet-bread of a breast of veal, das pancreas oder rüklein in der brust eines kalbes, *ris de veau.* Sow-bread, erdäpfel, *truffe.* Bréad-basket, ein brodkorb, *panier à pain.* The bréadroom in a ship, die brodkammer in einem schiffe, *soute.* Bread-chipper, der die rinde vom brod abschnizzelt; ein bekkerbursche, *qui ecroute le pain; garçon de boulanger.* Bréad corn, brodkorn, *bled du pain, dont on fait pain.* To get ones bread, sein brod gewinnen, *gagner sa vie, son pain.*

To bréad a porringer for broth, brod in ein schüsselgen zu einer fleischbrühe einschneiden, *tailler la soupe.*

To bréad, ſ. To braid.

Bréaden, von brod, aus brod gemacht, *de pain.*

Bréadth, die breite oder weite, *largeur.*

Bréak of day, der anbrechende tag; eine unterbrechung, pause; ein querstrichlein in schriften, anzuzeigen, daß der verstand nicht ganz aus ist, und wenn zwei worte zusammen gehänget werden, *la pointe, ou le point du jour; pause; macaf.* A break, ein spazium, so im drukken gelassen wird, *un blanc.*

To break, etwas brechen, zerbrechen; einen ins verderben bringen, zu grunde richten, machen, daß er bankerotiren muß; etwas übertreten, brechen, dawider sündigen oder handeln; mit einem brechen, ihm die freundschaft, den frieden aufkündigen; zerbrechen, zerreissen, einen bruch bekommen; aufgehen, aufbrechen, (wie ein geschwäre;) bankerot spielen, *rompre, casser; ruiner, faire faire banqueroute, transgresser, violer; rompre; se rompre; crever; faire banqueroute.* To break one upon the wheel, einen rädern, *rompre quelqu'un.* To break one's head with noise, (with chattering,) einem mit einem getöse (mit seinem plaudern) den kopf toll machen, *rompre la tête à quelqu'un.* To break a conference, ein gespräch oder eine unterredung zerstören, *rompre une conference.* To break a match, eine heirat zu nichte machen, *rompre un mariage.* Those expressions break my heart, das herz möchte mir von diesen reden zerspringen, *ces expressions me fendent le coeur.* To break his

his brains about a thing, s. Brains. To break a jest upon one, scherz mit einem treiben, ihn aufziehen, *railler quelqu'un.* To break a horse, ein pferd bändigen, *rompre un cheval.* To break a beauty, jemands schönheit verderben, *ternir la beauté de quelqu'un.* To break one's heart, die ursache an jemands tode sein, ihn ins grab bringen, *fendre le coeur à quelqu'un, lui causer la mort, mener quelqu'un au tombeau.* To break one's oath, seinen eid brechen, *fausser, violer son serment.* To break one's bak, jemand die lenden entzwei schlagen; ihn ruiniren oder ins verderben bringen, *erner quelqu'un; le ruiner.* To break a custom, eine gewonheit unterlassen, sich etwas abgewönen, *desaccoutumer, perdre la coutume de quelque chose.* To break company, die gesellschaft verlassen, *fausser compagnie.* To break ground, akkern; einen laufgraben öfnen, *labourer; ouvrir la tranchée.* His debauches have broken his health, er hat seine gesundheit durch sein unordentliches leben verderbet, *ses debauches ont alteré,* ou *dereglé sa santé.* To break a business, eine sache oder geschäfte vortragen, auf die bahn oder auf das tapet bringen, *proposer une affaire, la mettre sur le tapis.* To break one's mind to one, sich gegen einen heraus lassen, sein herz jemand offenbaren, *s'ouvrir, decouvrir sa pensée à quelqu'un.* To break brison, aus dem gefängniß brechen, *forcer la prison.* When the wave breaks, wenn die welle anfärt oder zerbricht, *quand la vague se creve.* I hope the weather will break in good earnest, ich hoffe, es wird recht auftauen, *j'espere qu'il degelera tout de bon.* His water breaks, der urin kommt von ihm weg, *son urine s'épaissit.* She begins to break, sie wird alt, sie verlieret ihre schönheit, *elle commence à perdre sa beauté.* To break with sorrow, sein leben mit traurigkeit verzeren oder abkürzen, *se consumer d'ennui,* ou *de tristesse.* To break small, etwas in stükke zerbrechen, klein stossen, *piler, broyer.* To break silence, anfangen zu reden, *commencer à parler.* To break one's belly with meat, von vielem fressen bersten, *se crever de viande.* To break one's sides with laughing, schreklich lachen, überlaut lachen, *eclater de rire, se crever de rire.* To break wind upward, rilpsen, *roter.* To break wind bakward, einen bauchwind streichen lassen, farzen, *peter.* To break one's rest, (sleep,) einen am schlaf hindern, in dem schlaf verstören, *interrompre le sommeil de quelqu'un, l'eveiller.* To break one's fast, das fasten brechen, zu morgen essen, frühstükken, *rompre le jeune, déjeuner.* To break a battalion, einen troup zertrennen, *renverser, rombre un bataillon.* To break a jest, scherzen, einen scherz sagen, *railler, faire une raillerie.* To break a child of his trics, einem kinde seine böse gewonheit abgewönen, *reduire un enfant, lui faire quitter ses mauvaises habitudes.* To break him of pissing a bed, ihm das bettseichen abgewönen, *le desaccoutumer de pisser au lit.* To break open a door, eine türe aufbrechen, *enfoncer une porte.* To break open a house, ein haus aufbrechen, *percer une maison.* To break open a letter, einen brief aufmachen, aufbrechen, *ouvrir une lettre.* To break loose, losbrechen, sich losreissen, *detacher, se detacher.* My heart is ready to break, das herze möchte mir zerspringen, *j'ai le coeur percé de douleur.* To break forth, hervor oder herausbrechen, herausquellen, *sourdre, sortir de terre.* He broke forth into tears, er hat häufig tränen vergossen, *il debonda en larmes.* To break off, abbrechen, zerstören, abreissen, *rompre, briser.* To break off one's work, aufhören zu arbeiten, *quitter, discontinuer son ouvrage.* To break out, heraus oder hervorbrechen; aufbrechen, aufgehen oder sich öfnen; herausquellen; überschwemmen, sich ergiessen, durchbrechen *sortir avec violence; crever, s'ouvrir; sourdre; inonder, se deborder.* If the war breaks out, so es krieg wird, *si la guere s'allume.* To break out of prison, aus dem gefängniß brechen, *forcer la prison.* To break out into an exclamation, ein geschrei machen, schreien, *s'écrier.* To break out into joy, sich erfreuen, frölich sein, *éclater de joye.* To break out into tears, häufig tränen vergiessen, *debonder en larmes.* To break out into unchaste expressions, unkeusche reden faren lassen, *s'échaper à dire des paroles deshonnêtes.* To break out into pimples, finnen im angesichte bekommen, *s'élever de boutons,* ou *de pustules.* To break out into wrath, sich erzörnen, *s'emporter de colére.* To break in, hinein oder einbrechen, *se jetter dedans avec impetuosité.* To break in upon the enemy, den feind anfallen, *fondre, donner sur l'ennemi.* There are impertinent people, that break in upon men of business, es giebt verdrüßliche leute, die andere beschäftigte leute überlaufen, oder von ihren geschäften verstören, *il y a des fâcheux, qui viennent interrompre les gens d'affaire.* It is not for one man to break in upon the province of another, es muß einer dem andern nicht in sein amt greifen, oder sich in seine geschäfte mischen, *on ne doit pas se mêler des affaires d'autrui.* To break in upon the respect a man owes to persons of quality, wider den gebürenden respekt, so man vornemen leuten zu geben schuldig ist, handeln, *blesser le respect, que l'on doit aux personnes de qualité.* The thieves broke in through the wall, die diebe haben durch die wand gebrochen, *le voleurs ont percé le mur.* To break into a trench, einen laufgraben übersteigen, hineinbrechen, *forcer une tranchée.* To break into laughter, überlaut lachen, *éclater de rire.* To break one's self of (to) all the pleasures of live, aller weltlichen freude absagen, *renoncer à tous les plaisirs de la vie.* To break through, durchbrechen, einbrechen, einstossen, *passer à travers, enfoncer.* To break trough a law, einem gesezze zuwider handeln, verlezzen, übertreten, *enfreindre une loi, la violer, lui donner atteinte.* To break thro' difficulties, die schwierigkeiten überwinden, *surmonter des difficultez.* To break up the ground, das erdreich aufgraben, die erde umgraben, umhakken, *creuser, fouir la terre.* The weather breaks up, es wird wieder helle wetter, *le tems s'éclaircit.* To break up, aufbrechen, das lager verlassen; von einander gehen; feiertage haben, *decamper; se separer; avoir vacances.* To break up a letter, einen brief erbrechen, entsiegeln, *ouvrir, decacheter une lettre.* To break up school, in der schule feiertage geben oder haben, *donner,* ou *avoir vacances.* To break down, niederwerfen, abwerfen, niederbrechen, abbrechen, einreissen, *abbatre, demolir.*

Breàker, der da bricht, ꝛc. *qui rompt, &c.* s. To break. A breaker of the peace, ein friedbrüchiger, *infracteur de la paix.* Heàrt-breakers, haarlokken, krauses haar, *boucles de cheveux.*

Breàkfast, das frühstük, *déjeuné.* To eat a good breakfast, ein gutes frühstük essen, *bien dejeuner.*

To breàkfast, zu morgen essen, frühstükken, *déjeuner.*

Breàking, das brechen, ꝛc. ein bruch, riß, *l'action de rompre, &c.* (s. To break) *fracture, rupture.* A breaking up of school, feiertage, so man in den schulen hat, *vacances.* Upon the breaking out of the war, im anfange des krieges, *au commencement de la guerre.* A breaking of the belly, ein bruch (am bauche,) *bergne.*

Breàk-nek, das halsbrechen; ein gäher ort; ein fall, untergang, verderben, *l'action de casser le cou; précipice; ruine, casse-cou.*

Breàkpromise, der gewont ist, sein versprechen nicht zu halten, *qui a coûtume de manquer à la parole.*

Breàk-stone, s. steinbrech, eine pflanze, *certaine plant.*

Breàkvow, der gewont ist, seine gelübde zu brechen, *qui a coûtume de marquer à son voeu.*

Breàm, ein brasem, bersem, ein fisch aus süssem wasser, *bremine, brame.*

To brèam a ship, den unflat von einem schiffe auswendig abbrennen und abfegen, *donner le feu à un bâtiment.*

Bréast, die brust; die brust einer frau; eine von den brüsten, *poitrine; sein de femme; teton, mammelle.* To keep a thing in one's breast, etwas geheim halten, *tenir une chose secrete.* It lies in his breast, er muß davon urteilen, die sache beruhet auf ihm, es lieget an ihm, *c'est lui, qui en est le juge, cela depend de lui.* A base and degenerous breast, ein schändliches und liederliches gemüt (oder herz) *une ame basse et sordide.* Bac and breast, ein küraß, harnisch, *cuirasse.* Bréast cloth, ein brustlaz, *piece d'étoffe, dont on se couvre la poitrine.* Bréast-knot, s. eine schleife, band, *un laisse-tout faire.* Bréast-plate, ein brustharnisch, *harnois.* Bréast-work, brustwere an einem walle, *parapet.* Bréast-high, das so hoch ist, als bis an die brust, *qui vient jusqu' à la hauteur de l'estomac.*

To bréast, mit dem gesichte oder brust gegen einander stehen, *se rencontrer bouche à bouche.*

Bréastcasket, die raabänder, *ancettes.*

Bréastfast, ein tau ein schif wohin zu ziehen, *hansiere, corde à touër.*

Bréasthooks, stükken holz, welche das gallion formiren, und fest halten, *serviotes.*

Bréastplough, ein pflug, den einer vor sich herschiebt, den rasen aufzuheben, *instrument pour pêler la tourbe.*

Bréastropes, dikkes tauwerk, so man um die maste schlinget, und die segelstangen damit befestiget, *bourrelet.*

Bréath, der atem, das hauchen, das atem holen, *haleine, souffle, respiration.* He dares not fetch his breath, er darf nicht atem holen, den atem ziehen; er darf das maul nicht auftun, *il n'ose pas souffler, parler.* He is out of breath, der atem ist ihm entgangen, er hat den atem verloren, *il est hors d'haleine, il est tout essouflé.* His breath is out of him, er ist tod, verschieden, hat den geist aufgegeben, *il a expiré.* Shortness of breath, kurzer, schwerer atem, engbrüstigkeit, *asthme, difficulté de respirer.* * You spend your breath in vain, euer reden ist vergebens, ihr richtet nichts damit aus, *vos paroles sont inutiles.* The least breath of commotion, die geringste bewegung, der geringste aufstand oder aufrur, *le moindre branle.*

Bréathable, was sich atmen läst, *ce qui peut être respiré.*

To brèathe, atmen, atem holen oder schöpfen, hauchen; etwas trokken machen, an der luft treugen, trokken, *respirer, soufler; secher.* To brèath on (upon) etwas anhauchen, *soufler dessus, ou sur.* To breath into, in etwas hauchen oder blasen, *soufler dedans.* To breath one's last, verscheiden, den geist aufgeben, sterben, *expirer, mourir.* As long as I breath, so lang als ich lebe, *tant que je vivrai.* You are the strangest man that breaths upon the earth, ihr seid der wunderlichste mensch in der welt, *vous êtes le plus estrange homme du monde.* To breath a vein, eine ader schlagen, *eventer ou ouvrir la veine.* To breath an oracle to one, einem eine weissagung eingeben, *inspirer un oracle à quelqu'un.* To breath one's self with running, sich mit laufen üben, *s'exercer à la course.* To breath after a thing, nach etwas streben, trachten, wünschen, verlangen, *respirer, souhaiter quelque chose.* To breath out, dunst oder dampf auslassen, *exhaler.* To breath out one's last, sterben, verscheiden, *expirer, mourir.* A breathed stay, ein gejagter hirsch, *un cerf chassé.*

Brèathed, geatmet, gehauchet, ꝛc. *respiré, &c.*

Brèather, ein mensch; urheber; beseeler, *homme; auteur; qui anime.*

Brèathing, der atem, das atmen, ꝛc. *l'haleine, l'action de respirer, &c.* s. To breath.

Brèathing, *a. e. g.* a fine breathing sweat, ein guter mäßiger schweiß, *une sueur moderée.* Brèathing-hole, ein luftloch, *soupirail.* Brèathing-time, die rast, das ausruhen, ruhe, *relache, repit.* Brèathing-place, ein ort in einem periodo, da man atem holen kan, ruheplaz, *reposoir de periode.* Pious breathings, andächtige seufzer, *des soupirs pieux.*

Bréathless, atemlos, tod, *hors d'haleine, mort.*

Bréd, geboren, gezeuget, gewachsen, verursacht; auferzogen, *engendré, causé; nourri, élevé.* Obstructions which are bred in the live, die verstopfungen, so in der leber entstehen, *des obstructions, qui se forment dans le foye.* Bred in one naturally, natürlich, angeboren, was in jemands natur stekt, *naturel à quelqu'un.* That which is bred in the bone, will never out of the flesh, p. art läst von art nicht; die kazze läst das mausen nicht; es ist gar schwer, sich dasjenige abzugewönen, was einem von natur angeboren ist, *il est mal-aisé de se defaire des inclinations naturelles.* Ill-bred, der böse sitten an sich hat, *de mauvaises moeurs.*

I bréd ist das imperfekt. von to breed.

To brède, s. To braid.

Brédth, s. Breadth.

Brèe, eine breme, brämse, wespe, *taon.*

Brèech, der hinterste, steiß, ars, die arsbakken; die schwanzschraube eines feuerrors, *le derriere, le cul, les fesses; culasse d'arme à feu.* † His breech makes buttons, er kakket vor furcht in die hosen, *il chie de peur en ses chausses.* Bèars-breech, bärenklau, bärwurz, *branque ursine.*

To brèech, einem den hintern mit der rute hauen, streichen, geisseln, peitschen, ihm einen schillig geben, *fesser, foüetter.* To breech, einem hosen anziehen, *chausser quelqu'un.* To breech a gun, eine schwanzschraube einsezzen, *enculasser.*

Brèeched, mit der rute gegeisselt; der hosen an hat, *fessé; qui parte les chausses.*

Brèeches, hosen, *chausses, culote.* * She wears the breeches, sie trägt die hosen, regieret ihren mann, herrschet über ihn, *elle porte les chausses.*

Brèeching, s. der hinterste teil, der hinterste; ein arsschilling, *le derriere; le fesser.*

Brèed, das geschlecht, die zucht, art, gattung, *race.*

To brèed, etwas zeugen; verursachen, hervorbringen; auferziehen, unterrichten, *engendrer; causer, produire; élever, instruire.* A worm that breeds in the wood, ein wurm, so in dem holze wächset, *ver qui s'engendre dans le bois.* To breed ill bloud, s. Bloud. A woman that breeds, eine schwangere frau, *une femme enceinte.* To breed exceedingly, sich sehr vermeren, *multiplier fort.* To breed teeth, zäne bekommen, *pousser des dents.*

Brèedbate, ein anhezzer, ein friedensstörer, *incendiaire; auteur de querelles.*

Brèeder, *e. g.* a good breeder, eine sehr fruchtbare frau, *une femme fertile.* A good breeder of children, eine person, so die jugend wol auferziehet, *une personne, qui sait parfaitement bien élever la jeunesse.* A breeder of cattel, der mastvieh mästet, *qui nourrit du betail.*

Brèeding, das zeugen, hervorbringen, auferziehen, ꝛc. gute sitten, höflichkeit; auferziehung, *l'action d'engendrer, &c.* (s. To breed;) *civilité; education.* The breeding of teeth, das wachsen der zäne, *la naissance (pousse) des dents.*

Brèeding, *a. e. g.* a woman that is a breeding, eine frau, die schwanger gehet, *une femme grosse.* A disease that has been breeding a long while, eine eingewurzelte krankheit, die schon lange bei einem angesezzet, *maladie, qui a long tems couvé.*

Brèef, s. Brief.

Brèese, eine breme, wespe, *taon.*

Brèetch

Brèetch of a gun, f. Breech.
Brèeze, ein kûles windchen auf der see, eine kûle luft, *vent frais, brise.*
Brèezy, kûl von lûften, *frais de brises.*
Brèhon, (in Irland,) ein richter, *(en Irlande,) un juge.*
Brème, *adj.* grausam, streng, *cruel, severe.*
Brèndice, f. Brindice.
*Brènt, verbrannt, verbrennet, *brulé.*
Brèntgoose, f. f. brandgoose.
Brèst, (in der baukunst,) pfûl, wulstſtab, *tore.*
Brèst summers, ribben, unterſchläge, worauf die breter eines bodens genagelt werden, *lambourdes.*
Brèstings, f. Beestings.
Brèt, brutt, eine scholle, platteis, *la plie, sole.*
Brèthren, die brûder, *freres.*
Brève, ein breve in der musik, *brève dans la musique.*
Brèviary, brevèer, ein kompendium, ein kurzes gebetbuch, das gebet in der römischen kirche, *un abregé; breviaire, office divin.*
Brèviat, ein kurzer begrif, ein prozeß in wenigen worten abgefasset, *extrait, un extrait du proces.*
To brèviate, f. To abridge.
Brèviature, eine abkûrzung, *abbreviation.*
Brevièr, in der drukkerei eine art kleiner schrift, *dans l'imprimerie, sorte de petit caractére.*
Brèvity, die kûrze, *brièveté.*
To brew, etwas brauen, sieden; etwas mischen, mengen; etwas böses vorhaben, im sinne haben, damit umgehen, *brasser.* As you have brewed, so you must drink, p. wie ihr habt eingebrokt, so mûsset ihr auch aussessen, *vous avez fait la faute, vous la boirez.*
Brèw, f. f. Brewing.
Brèwage, f. mischung, mischmasch, gebraue, *mélange de differentes choses.*
Brèw d, gebrauet, *brassé.*
Brèwer, ein bierbrauer, *brasseur.*
Brew-house, ein brauhaus, *brasserie.*
Brèwing, das brauen *ꝛc.* *l'action de brasser, &c.* f. To brew. A whole brewing, ein gebräude, so viel man auf einmal brauet, *brassin.*
Brewis, schnitten brod, in fette fleischbrûhe eingetaucht, *tranches de pain trempées dans la graisse, qui nage sur le bouillon.*
Briar, ein brombeerſtrauch, dornſtrauch, *ronce.* Sweet briar, wilde rose, hagebuttenſtrauch, *eglantier odorant.* *To be in briars, in großen ängsten sein, in sehr großen sorgen stehen, sehr bekûmmert sein, nicht wissen, was zu tun, *être bien en peine, être bien embarrassé.* *To leave one in the briars, jemand in einem verwirrten handel, oder in seinen grossen ängsten stekken lassen, *laisser quelqu'un en peine (dans l'embarras.)*
Bribe, ein geschenke, um jemand zu bestechen, *présent, que l'on donne pour corrompre quelqu'un.*
Bribes can get in without knocking, p. geschenke dringen ûberall durch, und brauchen keines anklopfens, *la porte n'est jamais fermée aux présens.*
To bribe, einem mit gelde oder geschenken bestechen, gewinnen, einnemen, auf seine seite bringen, *corrompre, gagner.*
Brib'd, bestochen, *ꝛc.* *corrompu.*
Briber, der da besticht, *qui corrompt, corrupteur.*
Bribery, bribing, das bestechen mit geld, geschenken oder versprechen, *l'action de corrompre quelqu'un par présens ou par des promesses.* Guilty of bribery, der sich bestechen lassen, oder der einen bestochen hat, *quis s'est laissé corrompre, ou qui a corrompu.*
Brick, ein ziegelstein; ein länglichtes englisch stûberbrod, *brique; pain d'un sou.* Brick kill, brick-kiln, eine ziegelhûtte, *briqueterie.* Brick-wall, eine ziegelsteinerne mauer, *muraille de brique.* *To make brick-walls, die speise ungekäuet hinunter schlingen, geizig essen, *avaler sans mâcher, manger goulument.* Brick-work, ein werk, arbeit, oder mauer von ziegelsteinen gemacht, *ouvrage de brique.* Brick-bat, ein ziegelstein, oder ein stûk von einem ziegelstein, *brique, ou piece de brique.* Bricklayer, brickmason, ein maurer, *masson.* Brick maker, ein ziegelbrenner, *briquetier.* Brick-clay, ziegellatte, *lite à servir aux couvertures de tuile.* Brickdust, ziegelstaub, ziegelmel, *poudre de brique.* Brick-earth, ziegelerde, *argile à faire de la brique.*
To brick, ziegelsteine legen, oder damit mauren, *mettre une couche de briques.*
To bricken, das kinn in den nakken ziehen, oder sich brûsten, wie die weiber tun, *se rengorger.*
Brickoll, brickòle, das widerprellen eines balls im ballhause, der schlag eines balls an die mauer, *bricole.*
To brickoll, einen ball an die mauer schlagen, daß er widerprellet, *bricoler.*
Bridal, *a.* hochzeitlich, *nuptial.* A bridal song, ein hochzeitlied, *un epithalame.*
Bridal, f. die hochzeit, *des nôces.*
Bride, die braut, *l'epouse.* Bride-chamber, die brautkammer, *chambre nuptiale.* Bride man, f. Paranymph. Bride-bed, das brautbette, *le lit nuptial.* Bride-maid, die brautmagd, *celle qui a la charge de l'epouse.* Bridegoom, der bräutigam, *l'epoux.* Bride cake, hochzeitkuchen, *gateau qui est distribué aux noces.*
Bridestake, eine pfoste, so auf die erde gesezt wird, wie ein meien, darum die hochzeitgäste tanzen, *pieu, erigé dans la chambre; en maniere d'un may, autour duquel dansent les conviés.*
Bridewell, ein zuchthaus, *maison de correction.*
Bridge, eine brûkke, *pont.* Draw-bridge, eine schlagbrûkke, fallbrûkke, *un pont levis.* The bridge of the nose, der knorpel oder die scheidewand in der nase, *la paroi du nez.* The bridge of a lute, der sattel oder steig an einer laute, *le chevalet d'un lut.* The bridge of a comb, der mittlere teil eines kammes, *champ de peigne.* Bridge-bote, f. f. brig bote.
To bridge, eine brûkke bauen, machen, *faire un pont.*
Bridget, n. p. Brigitte, *Brigite.*
Bridle, ein zaum, *bride.* *He has bit of the bridle, er ist in großer not, er stekket in großen ängsten, *il a mangé de la vache enragée.* f. Bit. To give horse the bridle, einem pferde den zaum schiessen lassen, *lâcher la bride à un cheval, lui donner la main.*
To bridle, etwas zäumen, den zaum anlegen; etwas im zaum halten, zämen, *brider.* *To bridle it, das kinn einziehen, oder sich brûsten, wie die weiber zu tun pflegen, *se rengorger.* To bridle in, etwas zämen, zwingen, im zaum halten, *tenir en bride; brider.*
Bridled, gezäumet, *ꝛc.* *bridé.*
Bridle-hand, die hand, damit man den zaum hält, *la main, dont on tient la bride.*
Bridling, das zäumen, *ꝛc.* *l'action de brider.*
Brie, f. Bree.
Brief, *a.* kurz, kûrzlich zusammengezogen; gemein, *court, succint; commun.*
Brief, f. ein ausschreiben, befels- oder genembaltungs- oder gnadenbrief, *bref, brevet;* ein kurzer begrif oder inhalt, *extrait, abregé.* In der musik, f. Breve.
Briefly, kûrzlich, mit wenig worten, *briévement, en peu de mots.*
Briefness, kûrze, *briéveté.*
Brier, f. Briar.
Briery, *ad.* rauh, dornicht, *rude, plein, d'epines.*
Brieze, f. Breeze.
Brig, brigg, brix, f. Bridge.
Brigàde, ein kor von etlichen regimentern, es sey zu pferde oder zu fuß, *brigade.* Brigàde major, ein generaladjutant, *aide de camp.*

Brigadier, brigadier general, solcher truppen fürer, ein brigadier, *brigadier.*

Brigánd, f. Highway-man.

Brigandine, ein panzer von einer alten art, *brigandine.*

Brigantine, ein flüchtiges schif, eine jacht, *brigantin.*

Brig-bote, brúg-bote, das aufbauen, oder das ausbessern an einer brükke; der zoll, so darzu gezalet wird, *pontenage.*

Bright, hell, heiter, klar, scheinend, glänzend, überreif, *clair, luisant, resplendissant.* A bright colour, eine leichte farbe, *un couleur vive.* A bright andiron, ein glänzender brandrichter, ein wolgeglättetes brandeisen, *un chenet bien poli, ou luisant.* Thorough-bright, durchsichtig, *transparent.* It is bright, es wird tag, der tag bricht an. A bright genius, ein vortreflicher kopf, verstand, *grand esprit.*

To brighten, etwas poliren, glätten, glatt machen, glänzend machen; munter machen, verherrlichen, glanz geben; scharfsinnig, klug machen; sich aufheitern, aufklären, *brunir, polir; rendre gay, illustre, splendide; aiguiser l'esprit; se mettre au beau.*

Brigthened, poliret ꝛc. *bruni.*

Brigthening, die polirung, das poliren, ꝛc. *brunissage, l'action de brunir.*

Brightish, *adj.* glänzend, *luisant.*

Brightly, heller, glänzender weise, *clairement.*

Brightness, der glanz, die klarheit, helle farbe; die glätte; scharfsinnigkeit, *clarté, splendeur; poli; esprit.*

Brigit, f. bridget.

† Brigue, der streit, zank, hader, *querelle.*

Brilliancy, glanz, pracht, *lustre, splendeur.*

Brilliant, *adj.* herrlich, prächtig, *brillant.*

Brilliant, f. ein rautenweise geschnittener demant, *brillant.*

Brilliantness, f. f. Brilliancy,

Brills, die haare an den augenliedern der pferde, *les crins aux paupieres d'un cheval.*

Brim, der rand, oder das äusserste, eine hutkrempe, die brust einer sau, *bord, extremité, retroussis, chaleur d'un porc.* To fill up a glass to the very brim, ein glas ganz voll einschenken, *emplir un verre tout plein.* f. Bottom.

To brim, voll giessen, voll sein bis an den rand, *remplir tout plein, être rempli tout plein.*

To brim, wie eine sau in der brunst sein, *être en chaleur.*

Brimful, bis an den rand voll, *rempli tout plein.*

Brimfulness, das vollsein bis an den rand, überfluß, *abondance.*

Brimmed, *a. e. g.* a narrow brimm'd hat, ein hut mit einem kleinen rande, *chapeau à petit bord.*

Brimmer, ein ganz volles glas, das man abstreichen kan, *rasade.*

Brimmer, ein voller becher, *bocal rempli tout plein.*

Brimming, *adj.* f. Brimful.

Brimming, f. das vollgießen, das brunsten, *l'action d'emplir tout plein; rutant, l'etre en rut ou chaleur.*

Brimstone, der schwefel, *soufre.*

Brimstony, schwefelicht, *de soufre.*

Brinded, f. Brindle.

Brindice, brendice, e. g. to drink a brendice to one, es einem bringen, ihm eine gesundheit zutrinken, *porter un brinde,* ou *une santé à quelqu'un.*

Brindle, brindled, brinded, bunt, vielfärbig, was eine haut von mancherlei farben hat, *bigarré, dont la peau est de plusieurs couleurs.*

Brindle, f. eine schekke, *pie.*

Brine, die salzbrühe; die see, das meer; tränen, *saumure; la mer; larmes.*

Brinepit, eine salzquelle, ein salzbrunnen, *fontaine salée.*

To bring, etwas bringen, herzufüren, herzutragen; füren, tragen, bringen, sezzen, stellen; einen vermögen, bewegen; einem etwas zutragen, oder speisen auftragen, *apporter; porter, mener; mettre; reduire; servir.* To bring to light, ans tages licht bringen, *mettre en lumiere.* To bring dinner in, das mittagsessen aufsezzen, *servir à diner.* To bring to poverty, einen zum bettler machen, an bettelstab bringen, *reduire à la mendicité.* To bring one to reason, einen zur billigkeit vermögen, bewegen, *reduire quelqu' un à la raison.* To bring ill luck, einem unglüklich sein, oder unglük bringen, *porter malheur.* To bring word to one, einem zeitung bringen, ihm etwas berichten, es ihm zu wissen tun, *porter la nouvelle à quelqu'un; lui faire savoir quelque chose.* To bring him word again, ihm etwas hinterbringen, ihn hernach davon berichten, zur antwort bringen, *rapporter quelque chose à quelqu'un, lui en faire le rapport.* To bring sleep, machen, daß einer schläft, *faire dormir.* To bring an action against one, einen rechtshandel mit einem anfangen, *intenter action contre quelqu'un.* To bring two persons together that were fallen out, zwei personen, die sich gezanket, wieder mit einander versönen, *mettre deux personnes bien ensemble.* That brings salvation, heilsam, seligmachend, *salutaire.* To bring a child to know good from evil, ein kind leren, das gute vom bösen zu unterscheiden, *faire connoître à un enfant le bien & le mal.* I shall never bring him to do it, ich werde ihm nimmermehr darzu überreden können, *je ne pourrai jamais le lui persuader.* To bring a thing about, etwas geschikliches in seine rede mit einbringen, *faire venir adroitement une chose dans son discours.* To bring a cause about again, einen gerichtsprozeß wieder anfangen, *reprendre un proces.* To bring a design about, zu seinem zwekke gelangen, sein vorhaben zu einem gewünschten ende bringen, *venir à bout d'un dessein.* To bring one a great way about, einen weit umfüren, *faire faire un grand tour à quelqu'un.* To bring away, herzubringen; wegbringen, *apporter; faire sortir.* To bring back, to bring back again, wieder zurük bringen, *rapporter.* To bring forward, antreiben, forttreiben, befördern, *pousser.* To bring forth a child, ein kind gebären, auf die welt bringen, eines kinds genesen oder niederkommen, *mettre un enfant au monde.* To bring forth young one's, junge zeugen oder bringen, *faire de petits.* To bring forth before the time, zu früh genesen, vor der zeit niederkommen, *avorter.* To bring forth a prisoner, einen gefangenen darstellen, *representer un prisonnier.* To bring forth witnesses, zeugen bringen, *produire des temoins.* To bring to bear, zu stande bringen, bewerkstelligen, ausfüren, *perfectionner.* To bring forth fruits, früchte bringen, *porter des fruits.* To bring on, anfüren, anleiten, anreizen, zu etwas bringen oder zwingen, *engager porter.* To bring off, abbringen, frei und los machen, aus einem geschäfte auswikkeln; abkeren, etwas abraten, widerraten, *degager, delivrer, tirer d'affaire; detourner, dissuader.* To bring over, herüber bringen; herzu bringen oder füren; bestechen, bereden, auf eines seite bringen, *transporter; apporter; pratiquer, attirer à quelque parti.* To bring under, unterwerfen, untertänig machen, unter seine botmäßigkeit oder gehorsam bringen, *soûmettre, assujettir.* To bring in, hineinbringen, einfüren, *faire entrer, introduire.* To bring one in, einen zu einer stelle helfen, ihn befördern, *pousser quelqu'un.* To bring one in, einen in einen handel oder geschäft einwikkeln, zu etwas bringen oder zwingen, *engager quelqu'un dans une affaire.* To bring one in the place of another, einen in eines andern stelle einsezzen, *substituer quelqu'un en la place d'un autre.* To bring a thing in cunningly in a discourse, etwas in einem diskurse artig einbringen, *faire glisser adroitement quelque chose dans un discours.* See how one thing brings in an other, sehet doch,

doch, wie eines auf andere folgt, *voyez comment on vient d'une chose à une autre.* To bring-in a river to a place, ein wasser an einen ort leiten, *conduire une riviere en quelque endroit.* To bring one in guilty, einen vor schuldig erklären, verdammen, verurteilen, *condamner, declarer quequ'un coupable.* To bring him in not guilty, ihn von seiner beschuldigung lossprechen, *l'absoudre.* That will bring your hand in, das wird eure hand darzu gewönen, *cela vous rendra la main ferme, ou libre.* To bring a man in a passion to himself, einen wieder gut machen, *ramener un homme transporté de colere.* To bring low, niederbringen, niederwerfen, erniedrigen, demütigen, schwächen, entkräftigen, *abbatre, abbaisser, humilier, affoiblir.* To bring to subjection, einen untertänig machen, bezwingen, unter seinen gehorsam bringen, *soûmetre, assujettir.* I could not bring my self to it, ich wußte nicht, ob ichs tun sollte; ich konte es nicht über das herz bringen, *je n'ai peu m'y resoudre, ou gagner cela sur mon esprit.* To bring to perfection, etwas ausmachen, vollenden, vollkommen machen, zum ende bringen, *perfectionner.* To bring a thing to pass, etwas zu wege bringen, ausrichten, vollziehen, vollstrekken, werkstellig machen, erfüllen, *exécuter, effectuer une chose.* The familiarity of dangers brings us to the contempt of them, wenn wir allerhand gefar gewonen, so achten wir es zulezt nicht mehr, *en nous familiarisant avec les dangers, nous apprenons à les mépriser.* To bring to an exemplary punishment, einen den andern zum exempel strafen, *punir exemplairement.* To bring to agrement, vergleichen, vereinigen, vereinbaren, *mettre d'accord.* To bring to life again, wieder lebendig machen, *ressusciter, redonner la vie.* To bring one to his wits again, einen wieder zurechte bringen, machen, daß er wieder zu sich selbst kommt, oder sich wieder erholt, *faire rentrer quelqu'un en lui même, le faire revenir à soi.* His age has brought his body to the shape of a bow, das alter hat ihn wie einen bogen krumm gemacht, *son âge l'a rendu courbé comme un arc.* I cannot bring him to pronounce the first letter of the alphabet, ich kan ihn nicht darzu bringen, daß er den ersten buchstaben im a b c aussprechen lerne *je ne saurois lui faire prononcer la premiere lettre de l'alphabet.* He was brought by the evidence of the things themselves to that shameful confession, der augenscheinliche beweis der sache (oder seiner taten) hat ihm dieses schändliche bekenntniß abgenötigt, *l'evidence des faits lui arrache cette honteuse confession.* He has brought that to a mode, er hat gemacht, daß eine mode daraus worden ist, *il en a amené ou fait venir la mode.* Bring to, ziehet die segel ein, *amene.* To bring close to, nahe zu einem bringen, applisiren, *approcher, appliquer.* To bring one to his death, einem den tod verursachen, eine ursache seines todes sein, *être cause de la mort de quelqu'un.* To bring a thing to one's remembrance, einen an etwas wieder erinnern, *faire ressouvenir quelqu'un d'une chose.* To bring a woman to bed, eine frau in kindesnöten bedienen, *accoucher une femme.* To bring one into trouble, einem ungelegenheit oder händel machen, *faire de mauvaises affaires à quelqu'un.* To bring him into question, ihm zu tun machen, zu schaffen geben, von ihm rechnung fordern, *lui faire des affaires, le rechercher.* To bring a thing into question, nach etwas forschen oder fragen, es untersuchen, *faire le recherche d'une chose, l'examiner.* To bring one into danger, einen in eine gefahr bringen, *engager quelqu'un dans un danger.* To bring a man into fool's paradise, einem eine vergebliche hofnung machen, ihn damit abspeisen, anlokken, *repaître quelqu'un de vaines espérances.* To bring into debt, schulden machen, schulden anrechnen, *endetter.* To bring a thing into fashion, etwas gangbar machen, oder, daß eine mode daraus wird, *faire venir la mode de quelque chose.* I'll bring you again into his favour, ich will euch bei ihm wieder in gnade bringen; wieder aussönen, *je vous remettrai en ses bonnes graces.* God will bring us into judgment, Gott wird rechenschaft von uns fordern, *Dieu nous fera rendre conte.* Wine brings a man's blood into his cheeks, der wein bringt einem das blut ins angesicht, *le vin fait venir le sang au visage.* To bring out, herausbringen, füren, ziehen, *faire sortir, tirer.* To bring one out of one room into an other, einem aus einem zimmer in das andere füren, *mener quelqu'un d'une chambre à une autre.* To bring one out of trouble, einem aus seinem elende oder not heraus helfen, *tirer quelqu'un de la misére.* To bring out of an other country, aus einem andern lande holen, *apporter d'un autre païs.* To bring out a story, eine historie erzelen, *reciter une histoire.* To bring up, herauf oder hinauf bringen, *amener en haut.* To bring up a fashion, eine mode aufbringen, *amener, introduire une mode.* To bring up a child by hand, ein kleines kind ohne saugen auferziehen, *nourrir un enfant à la cueillere.* To bring one up to one's hand, einen auferziehen, abrichten, wie man ihn haben will, *former quelqu'un à son service.* To bring up a child to good manners, ein kind in guten sitten unterweisen oder auferziehen, *elever un enfant, l'instruire dans les bonnes mœurs.* I bring up all my children to my own trade, ich lasse alle meine kinder mein handwerk lernen, *je fais apprendre mon metier à tous mes enfans.* To bring up the rear, den hinterhalt füren, *faire l'arriere garde.* He has brought up what he has eaten, er hat die speisen wieder von sich gegeben, *il a vomi ce qu'il a mangé.* To bring up flegm, zähen schleim auswerfen, *cracher.* To bring one upon the stage, einen auf die bude bringen, ihn öffentlich jedermänniglich vor augen stellen, *mettre quelqu'un sur les rangs, l'exposer en public.* To bring a mischief upon one's self, (upon one's own head) sich ein unglük auf den hals ziehen, *s'attirer un malheur.* God forbid, that this should bring guilt upon our souls, Gott gebe, daß dieses keine schuld auf uns bringe, *à Dieu ne plaise, que cela nous rendre criminels.* To bring down, hinunter bringen; demütigen; schwächen, schwach machen, *amener en bas; humilier; affoiblir.* To bring down the price of some commodities, den preiß etlicher waaren herunter bringen, oder machen, daß sie abschlagen, *rabbaisser, ou diminuer le taux de quelque denrées.*

Bringer, einer, der da bringt; ein träger, *porteur.* A bringer of good tidings, einer, der gute zeitung bringt, *un porteur de bonnes nouvelles.* A bringer-up of children, einer, oder eine, so kinder auferziehet, *celui ou celle, qui éleve des enfans.* Bringer-up, der eine reihe soldaten aufsüret, *serre-file.*

Bringing, das bringen, rc. *l'action d'apporter, &c.* s. To bring.

Brinish, salzig, wie eine salzbrühe, *salé, comme de la saumure.*

Brinishness, das salzige wesen, salzigkeit, *salure.*

Brink, das äusserste eines dinges, ein rand, bord, gestad, ufer, *extremité, bord.* To be upon the brink of ruine, seinem untergange nahe sein, *être à la veille de sa ruine.*

Briny, salzig, wie salzbrühe, oder wie das meer, *salé.* The briny depths, das salzige meer, *la mer salée, les plaines azurées.*

Briony, zaunreben, oder scheißwurz; ein wilder weinstok, *brionie; vigne sauvage.*

Brise, s. brachfeld, *jachere.*

Brisk, lebhaft, hurtig, wakker, munter; frölich; gesund; frisch, hurtig, herzhaft, *brusque, vif, éveillé; enjoüé; qui se porte bien; vigoureux.* We gave them a brisk charge, wir haben sie tapfer angegriffen, oder auf sie los geschossen, *nous les chargeames vigoureusement.*

A brisk gale of wind, ein frischer wind, *un vent frais.*

To brisk one's self up, sich frölich, lustig machen, sich freuen, freudig sein, *prendre un air de joie, se rejouir.*

Brisket of beef, ein bruststük, rindfleisch, *un brechet de bœuf.*

Briskly, *adv.* tapfer, herzhaftig; hurtig, lustig, frölich, freudig, *vigoureusement; gaiment, gaillardement.* To drink briskly, weidlich, wakker trinken, viel und unmäßig trinken, *boire gaiment*, ou *à tire larigot.* To come of briskly, eine sache wol ausfüren, freudig und frölich von einem geschäfte kommen, *se tirer d'affaire haut la main.*

Briskness, die lebhaftigkeit, munterkeit, tapferkeit; frölichkeit, freudigkeit, *vivacité, vigueur; gaieté, gaillardise.*

Bristle, eine borste von einem schwein, schweinsborste, *soie de cochon.*

To bristle, (to set up the bristles,) borsten, wie die haare tun, sich sträuben, sich entsezzen, daß einem die haare zu berge stehen, *hérisser.* To bristle up to one, auf einen trozzig losgehen, *approcher quelqu'un fierement.* To bristle a shoemaker's thread, eine borste in einem schumacherdrat veste machen, *ensoyer le ligneul.*

Bristling, borstend, sträubend, sich entsezzend, *hérissé.*

Bristling, *s.* das sträuben, *opposition, l'action de resister.*

Bristly, gleich den sauborsten; voll borsten, haaricht, voll harter langer haare, *semblable aux soies de cochon; qui a des soies, qui a le poil rude et long.*

* Bristol-stone, ein falscher diamant, *une bapelourde, diamant faux.*

Brit, der name eines fisches, *le nom d'un poison.*

Britan, Britannien, England; ein Engländer, Britannier, *grande Bretagne; un Anglois, Breton.*

Britan, british, engländisch, *de grande Bretagne.*

Britany, die Provinz Bretagne, *Bretagne.*

To brite, bright, the fruits brite, die früchte sind zu reif, *les blés trop meurs.*

Briton, ein Britte, Engländer, *Breton*, s. Britan.

Brittle, zerbrechlich; schwach; ungewiß, *fragile.*

Brittleness, zerbrechlichkeit, schwachheit, ungewißheit, *fragilité.*

Brittly, auf eine zerbrechliche weise, *fragilement.*

Brix, s. s. bridge.

Brize, s. s. breese.

Brizze, s. breeze.

* Broach, ein spieß, bratspieß, *broche.*

Broach, ein musikalisches instrument, das gedreht wird, eine leier, *instrument de musique, une vielle.*

Broach, ein sprosse eines hirsches, *épois de cerf.*

* To broach, etwas anspießen, an den bratspieß stekken, *embrocher.* To broach a vessel, ein faß anstekken oder anzapfen, *mettre en perce un tonneau.* To broach a lie, eine lüge erfinden, erdichten oder aussprengen, *debiter un mensonge, inventer*, ou *faire courir une fausseté.* To broach an heresie, eine kezzerei zuerst aufbringen, *semer une hérésie.* * To broach a virgin, eine jungfer schwächen, *depuceler une fille.*

Broached, aufgespießet, ꝛc. *embroché, &c.* s. To broach. In these papers were broached many horrible doctrines, in diesen schriften waren unterschiedene schrekliche lehren enthalten, *ces écrits contenoient plusieurs horribles doctrines.*

Broacher, ein spieß; ein urheber, erfinder, *broche; l'auteur, l'inventeur.*

Broaching, das anspießen, anzapfen, ꝛc. *l'action d'embrocher; de percer; &c.*

Broad, breit, weit, *large.* This carries a broad conviction along with it, dieses hat einen ganz kräftigen nachdruk (starken beweistum) in sich, *ceci est d'une force tout-a-fait convaincante.* Broad-day light, heiter, heller tag, hoch tag, lang vor abend, *grand jour.* At broadnoon, am hellen mittage, *en plein midy.* A broad step, der absaz einer treppe oder stiege, *repos d'escalier.* A broad-piece, ein breites stük englische goldmünze, genannt ein Jakobus, *un Jacobus; monnoye d'or.* A broad side, die seite des schifs; das schiessen eines schifs auf das andere; ein bogen papier, der so gedrukt ist, daß es nur eine seite macht; *bord; bordée; feuille de papier, imprimée à une seule page.* A broad-weaver, ein seidenweber, *ouvrier, qui fait des étofes de soye.* Broad-half-penny, s. Brode-half-penny. 'Tis as broad as long, es lauft auf eines hinaus, es ist alles eins, *c'est la même chose.* 'Tis as broad as 'tis long, whether, es ist ungewiß ob, *il est douteux (incertain) si.* Broad-cloth, feines tuch, *du drap fin.*

The broad of an oar, der breite oder flache teil vorne an einem ruder, *palme d'une rame.*

Broad, *a. e. g.* to speak broad, frei, oder auch mit einem vollen, großen, groben ton reden, *parler franchement*, ou bien, *d'un ton grossier.* Broad awake, ganz aufgewacht, *tout a fait éveillé.* To make broad, erweitern, auslassen, *élargir.* To grow broad, sich erweitern, weiter, breiter machen, *s'élargir.* Broad-brimm'd, das einen breiten rand hat, *qui a un grand bord.* Broad-shouldered, *adj.* breitschulderig, *qui a de larges epaules.* Broad-faced, so ein großes oder breites angesicht hat, *qui a un grand visage;* öffentlich, one scheu, frei heraus, *à decouvert.* Broad-leaved, breitblätterig, *qui a des feuilles larges.* Broad sword, blattklinge, eine breite degenklinge, breites schwerd, *épé dont la lame est large.* Broad-weaver, ein seidenweber, *tisserand à soie, rubantier.*

To broaden, sich ausbreiten, weit werden, *s'elargir.*

Broadly, breit, in die breite; frei, mit einem breiten, vollen maule, *largement; à pleine bouche.*

Broadness, breite, grobheit, *largeur; importunité.*

Broadwise, *adv.* nach der breite, querhin, *de travers.*

Brocado, brocade, brokad, eine Art zeuges von gold oder seide, *brocard, brocat.*

Brocaded, in brokad gekleidet, von brokad, *habillé en brocat, de brocard.*

Brocage, s. brokage.

Broccoli, s. cabbage.

To broche, s. To broach.

Broches, s. branches.

Brock, ein dachs, *blereau.*

Brocket, ein junger hirsch von zwei iaren, *daguet.*

Brode-half-penny, s. bord-half-penny.

To broge for eels, das wasser trübe machen, um die aale zu fangen, *troubler l'eau pour pendre des anguilles.*

Brogue, kauterwelsche sprache, *jargon.*

Brogues, irländische hölzerne schue, *sabots d'Irlande.*

† Broger, s. broker.

Broid, s. braid, &c.

To broider, s. To embroider.

Broiderer, s. embroiderer.

To broidery, s. Embroidery.

Broil, ein tumult, aufrur, eine empörung, unruhe; ein streit, zank, hader, *brouillerie, tumulte, trouble; querelle, debat, dispute.*

To broil, etwas auf dem rost braten, *griller.*

Broiled, auf dem rost gebraten, *grillé.*

Broiler, der auf dem rost bratet, *qui grille.*

Broiling, das braten auf dem rost, *l'action de griller.*

Brókage, bròcage, die handtierung, handlung, oder das recht und der sold eines mäklers; das trödeln mit alten sachen, *le metier de courtier, courtage; la pratique de colporter.*

I bròke, ist das imperf. von to break.

Bròke, bròken, gebrochen, verdorben, rc. *rompu, ruiné, &c.* s. To break. A broken heart, hearted, ein zerknirschtes herz, *un coeur contrit.* A broken spirit, ein betrübtes, trauriges, niedergeschlagenes gemüt, *un esprit abbatu.* A broken week, eine woche, darinn man etliche feiertage hat, oder selber macht; *une semaine, où il y a quelques jours de fete, une semaine de relâche.* A broken sleep, der schlaf, in dem man gestöret oder aufgewekt worden ist, *un sommeil interrompu.* A broken voice, eine unterbrochene stimme, *une voix entre-coupée.* Broken meat, die überbliebene speise von einer malzeit, *les graillons.* A broken language, eine verderbte seltsame sprache, *un baragouin, un langage corrompu.* To speak broken English, die englische sprache übel, oder nicht recht reden, *écorcher l'Anglois, le parler mal.* Broken-winded, keuchicht, wie ein keuchichtes pferd, *poussif.* Broken-bélly'd, der einen bruch hat, *qui a une descente de boyau.* Broken-hánded, der eine lame hand hat, *estropié de la main.* Broken-fóoted, der einen lamen fuß hat, *estropié d'un pié.*

To bròke, mäkeln, trödeln, *être courtier, agir en courtier, colporter.*

Bròkenly, unordentlich, unterbrochen, *confusement, sans ordre.*

Bròker, ein faktor, ein kupler; ein trödelmann, der alte kleider ausgebessert und verkauft; ein mäkler, *facteur, maquereau; fripier; courtier.* Broker's-row, der trödel- oder krempelmarkt, *friperie.* Pàwn-broker, der geld für ein pfand ausleihet, *engagiste.*

Brókerage, s. brokage.

Broking, s. das mäkeln, unterhandeln, die unterhandlung, *courtage, metier de courtier.*

To bròme. s. To bream.

Brómidgham, falsches, verrufenes geld, *piece de monnoye de billon,* ou *billon.* s. auch Trimmer.

Brónchocele, ein kropf, *broncocèle.*

Brónchial, brónchic, brónchiac, was zur gurgel oder luftröre gehört, *bronchique.*

Bronchótomy, künstliche eröfnung der luftröre, *broncotomie.*

Brónd, s. brand.

Bróntology, lehre vom donner, *discours sur le tonnere.*

Brónze, erz, eine schaumünze, *bronze; medaille.*

Bròoch, eine einfärbige tafel oder bild; ein goldenes halsband, *camayeu; collier d'or.*

To bròoch, mit juwelen zieren, *orner de pierreries.*

Bròod, ein gebrüt, ein haufen junge; das geschlecht, die nachkömmlinge; die art, gattung, das herkommen, *couvée; race; engeance.* A bròod hen, eine brütende henne, die über den eiern sizt, eine glukhenne, *poule qui couve.* The brood of pigeons, ein haufen oder ein flug tauben, *la volée des pigeons.*

To bròod, brüten, ausbrüten, *couver.*

Bròody, brütig, (*poule*) *qui veut couver.*

Bròok, ein bach, *ruisseau.*

To bròok an affront, einen schimpf oder schmach verschmerzen, geduldig vertragen, *digerer, avaler* ou *boire un affront.*

Bròoklime, bachbungen, *becabunga, anagallis, acatique.*

Brook-ursine, s. s. brank-ursine.

To bròom, s. To bream.

Bròom, genst, pfriemenkraut; ein besen, *genêt; balay.* Sweet-bròom, heide, *bruyere.* Bròom-rape- schupwurz, freischamkraut, *tigne.* Butcher's broom, mäußdorn, *du brusc.* Bròomland, ort, wo genst wächst, *lieu, où il y a de genêt.*

Bròomstaff, ein besenstiel, *manche de balay.*

Bròomstick, s. s. v.

Bróomy, voll pfriemenkraut, *plein de gênet.*

Bròth, die fleischbrühe, fleischsuppe, *bouillon.* Jelly-broth, eine fleischsuppe, darinnen das fleisch zerkocht und selbige hernach durchgedrukt wird, eine kraftsuppe, *consumé, bisque.*

* Brothel, s. s. f.

* Bróthel house, ein hurenhaus, *bordel.*

† Bróthelry, die geilheit, unzucht, unkeuschheit, das hurenleben, *lasciveté.*

Bróther, ein bruder, *frere.* Hàlf-brother, halbbruder, ein bruder von dem vater, oder von der mutter her, *frere de pere, ou de mere seulement.* Bròther by the mother's side, bruder von der mutter, *frere uterin.* Bróther-in-law, ein schwager, *beau-frere.* Fòster-brother, ein säugbruder, ein mietsäugling, *frere de lait.* Brother's children, vaters bruders söhne oder töchter, leibliche, nächste vettern, *cousins-germains.* * A brother of the quill, ein schriftsteller, der bücher schreibt, *un auteur.* * A brother of the brush, ein maler, *un peintre.*

Brótherhood, brüderschaft, gesellschaft, *fraternité, société, compagnie.*

Brótherly, *adj.* brüderlich, *fraternel.*

Brótherly, *adv.* brüderlicher weise, wie ein bruder, *fraternellement, en frere.*

Bròught, gebracht, *apporté, &c.* s. To bring. Brought to bed, die in die wochen gekommen ist, *accouchée.* Now I am finely brought to bed, (to a fine pass,) ich bin izo in einem schönen zustand, es ist mir artig gegangen, *me voilà en beaux draps blancs.*

Bròught, (brachte,) ist das imperf. von to bring.

Brow', ein augbraun; die stirn; die kühnheit, unverschämtheit, *sourcil; le front; hardiesse, effronterie.* To get one's livelihood by the sweat of one's brows, sein brod im schweiß seines angesichts verdienen, sich mit saurer arbeit ernären, *gagner sa vie à la sueur de son visage.* The brow of a hill, die spizze eines hügels oder berges, *le sommet d'une montagne.* To bend (knit) the brow, die stirn runzeln, rümpfen, *froncer le sourcil.* To clear up the brow, die stirn glatt machen, frölich aussehen, *se derider le front, se montrer joyeux.* Brów-antler, das horn oder ende an einem hirschgeweihe nahe an der stirn, *antoillier.*

To brow', umgrämen, einschliessen, *environner, enfermer.*

Thic-brow'ed, der dikke augenbraunen hat, *qui a les sourcils épais.*

To brów-beat one, einen sauer, grimmig, trozzig ansehen, *regarder quelqu'un fierement.*

Brów beating, das stirnrunzeln, sauersehen, *visage affreux, front refragné.*

Brow'bound, gekrönt, *couronné.*

Brow'n, braun, bräunlicht, *brun.* * Brown george, kommißbrod, *pain de munition.* Brown blew, bräunlicht blau, *livide.* Brown paper, löschpapier, *du papier gris.* Brown bread, schwarzes brod, *pain bis.* Brown sugar, speisezukker, *cassonade grise.* To make a thing that is a frying look brown, etwas in einer bratpfanne fein braun braten oder rösten, *rissoler comme il faut une friture.* * To be in a brown study, tiefsinnig, oder in tiefen gedanken sein, *être reveur.*

Brow'n bill, art alten gewers der englischen infanterie, *sorte d'armes de l'infanterie angloise dans l'antiquité.*

Brow'ness, die bräune, braune farbe, *couleur brune.*

Brow'nish, bräunlicht, *tirant sur le brun.*

Brow'-

Brow'nists, die braunisten, *sorte d'hérétiques en Angleterre.*

Brow'se, brow'ze-wood, die sprößlinge, grüne sprossen oder zweige, die das vieh frißt, *broût.*

To brow'se, die sprößlinge abweiden, abfressen, *broûter.*

Brow'sed, davon die sprößlinge abgefressen sind, *broûté.*

Brow'sick, niedergeschlagen, kopfhängerisch, *triste, melancolique.*

Brow'sing, das abfressen der sprößlinge, *l'action de broûter.* To go a browsing, gehen, die grünen zweige abzuweiden, *aller au broût.*

Bròw study, s. brown study, unter Brown:

Brow'ze, s. Browse, &c.

Brow'zed, *adj.* übergestrnisset, *vernissé.*

Bròyl, &c. s. Broil, &c.

To brùe, s. To brew.

Brùgbote, s. Brigbote.

Brùise, eine zerstossung, striem, ein blaues oder braunes mal vom schlagen oder stossen, *contusion.*

To brùise, etwas zerstossen, zerreiben, zermalmen, zerknirschen; braun und blau schlagen, oder stossen, *égruger, piler; froisser, meurtrir.*

Brùised, zerstossen, &c. *égrugé, &c,* s. To bruise. To be bruised all over, von reiten oder dergleichen so müde sein, als ob einem alle glieder zerschlagen wären, *être tout roué ou rompu.*

Brùising, das zerstossen, &c. *l'action d'égruger, &c.* s. To bruise.

Brùisewort, s. Comfrey.

† Brùit, ein gerücht, geschrei, gemeine rede oder sage, zeitung, *bruit, nouvelle.*

† To brùit a thing abroad, ein gerücht ausbreiten, aussprengen, *faire courir un bruit.*

Brùmal, zum winter gehörig, *d'hiver.*

Brún, brán, bròun, bóurn, búrn, ein bach, fluß, *ruisseau, riviere.*

Brunètt, eine brunette, ein schwarzbraunes mädchen, *brunette.*

Brúngeon, ein kind, das viel geschrei macht, *un petit enfant criard.*

Brùnion, eine art pflaumen, *brugnon.*

Brùnt, ein stoß, angrif, anfall, sturm; die widerwärtigkeit, hitze, trübsal, das ungemach, unglük, *choc, attaque; travers, malheur.*

Brúsh, eine bürste; ein pinsel; ein bündel reiß oder kleines holz; ein angrif, anfall, sturm, fechten, kampf, *vergette; pinceau; fagot de menu bois; attaque, choc, combat.* A shoe-brush, eine schubürste, *une décrotoire.* To give one a brush, einen tapfer anfallen, angreifen, *attaquer vigoureusement quelqu'un.* I must have a brush with him, ich muß ihn einmal anfallen, *il faut que je l'entreprenne.* Bòttle-brush, flaschenbürste, *goupillon.* Brúsh maker, ein bürstenbinder, *vergetier.* Brúsh-wood, gebüsch, gesträuch, reißholz, *broussailles.*

To brúsh, etwas bürsten, ausbürsten, abbürsten, *vergeter, brosser.* The eagle seems to brush the sky, der adler keret gleichsam den lufthimmel aus, *l'aigle semble raser le firmament.*

To brúsh, or brush away, davon laufen, sich aus dem staube machen, *décamper; gagner au pied, s'enfuir, se retirer.*

To brúsh by one, nahe bei einem vorbei streichen, *passer pres de quelqu'un.*

Brúshed, gebürstet, *vergeté.*

Brúsher, der bürstet oder abbürstet; * ein ganz volles glas, das man abstreichen kan, *celui qui vergete; rasade.*

Brúshing, das ausbürsten, &c. *l'action de vergetter.*

Brúshy, *adj.* rau, *rude.*

To brústle, auf einen trozig losgehen, als ob er ihm die spitze bieten wolle; krachen, rauschen, ein geräusch machen, *se lever contre quelqu'un à dessein de lui faire tête; petiller.*

Brùtal, s. Brutish.

Brutàlity, viehische weise, eine viehische oder unmenschliche tat, *brutalité, action brutale.*

To brutàlize, viehisch, grausam sein, viehisch, grausam machen, *brutaliser, rendre brutal.*

Brùtaly, *adv.* grausamlich, unmenschlich, *d'une maniere cruelle, inhumaine.*

Brùte, *a.* unvernünftig, unverständig, *brute.*

Brùte, *s.* ein vieh, ein unvernünftiges tier, ein unverständiger oder auch grausamer mensch, *brute, bête.*

To brùte, ein gerücht ausstreuen, *divulguer.*

Brùteness, s. Brutishness.

To brùtify, wild, grausam machen, *rendre brutal, feroce.*

Brùtish, viehisch, unvernünftig, unmenschlich; fleischlich, wollüstig, *brutal, sensuel.*

Brùtishly, viehischer weise, wie das vieh, *brutalement.*

Brùtishness, die viehische weise, oder art, viehische tat, *brutalité.*

Brùtt, s. Bret.

Brỳony, s. Briony.

Búb, double búb, doppelbier, starkes bier, *bierre forte.*

Búbbies, s. Bubby.

Búbble, eine wasserblase; ein pfifferling, eine nichtswerte sache; ein einfältiger, törichter mensch, *bouteille d'eau; bagatelle; un dupe.* To make a bubble of one, einen aufziehen, betrügen, ihm das seinige nemen, *duper quelqu'un, le fourber, le plumer.*

To búbble, einen aufziehen, betrügen, *duper, fourber.* To bubble up, blasen aufwerfen, aufsieden, hervorquellen, herauswallen, *bouillonner.*

Búbbled, aufgezogen, betrogen, *dupé, fourbé.*

Búbbler, ein betrüger, *fourbe.*

Búbbling, das aufziehen, &c. *l'action de duper.* Bubbling up, das aufsieden, herauswallen, *bouillonnement.*

* Búbby, eine brust einer frau, *têton*, ou *mammelle de femme.*

Búbo, eine beule; beule an heimlichen orten, *tumeur, bosse, poulain.*

Bubonocèle, ein bruch am leibe, *hernie, descente.*

Bubukle, s. eine rote finne, *bube, lepre.*

Buckanier. s Buckaneer.

Buccellàtion, (in der chimie,) das zerteilen in grossen stükken, (*t. de chymie,*) *la division en gros morceaux.*

A búck, ein gems, rehbok; das männchen von etlichen tieren, *daim; le mâle entre certaines bêtes.* A búck-goat, ein bok, *un bouc.* A bùck-coney, ein kaninchen, *un lapin.* A buck of clothes, eine wäsche, *lessive.* Búck-ashes, laugasche, *cendres de lessive.* Bùckmast, eine eichel, *gland de hêtre.* Búcks horn, hundsgras, oder koronopus, *chiendent.* Búck-wheat, buchweizen, heidekorn, *bled sarrasin.* Búck-stall, eine art eines grossen nezzes, *sorte de grand filet.* Búckthorn, stechdorn, wegdorn, *nerprun.*

To buck-clothes, leinenes zeug in lauge waschen, *faire la lessive.*

To bùck, sich belaufen, bokken, in der brunst sein. Bucking time, die lauf- oder belaufzeit, *tems de chaleur.*

Bùckbasket, ein wäschkorb, *panier au linge.*

Bùckbean, art klee, *sorte de treffle.*

Buckanèer, ein amerikanischer seeräuber, *bouquanier.*

Bùcket, ein wassereimer, *seau.*

Bùcking, eine wäsche, das waschen mit lauge, *lessive, l'action de faire la lessive.* Bùcking-tub, ein wäschzuber, *cuvier à lessive.* Bùcking-cloth, ein tuch, womit man die wäsche im waschzuber zudekt, *charier.*

Bùckle,

Buckle, eine schnalle; spange; eine haarlokke, *boucle*. Buckle-maker, der schnallen oder spangen macht, *faiseur de boucles*. *To keep buckle and tongue together, nur sein leben davon bringen, *noüer les deux bouts*.

To buckle, etwas zuschnallen, mit einer schnalle oder häft zumachen, *attacher avec une boucle*. To buckle for war, zurüstung oder vorbereitung zum kriege machen, sich dazu rüsten, *se préparer à la guerre*. To buckle to one's business, sich zu seinen geschäften fertig machen, selbige wol in acht nemen, *se préparer*, ou *songer à ses affaires*. To buckle to one, einem nachgeben, sich überwunden geben, sich ihm unterwerfen, *se rendre; se soûmettre à quelqu'un*. To buckle to one's way, sich nach jemands humeur richten, *s'accommoder à l'humeur de quelqu'un*. To buckle with one, sich mit einem herum tummeln, schmeissen, *se battre avec quelqu'un*.

Buckled, zugeschnallet, rc. *attaché avec une boucle, &c.* s. To buckle.

Buckler, ein schild, *bouclier*. Buckler-maker, ein schildmacher, *faiseur de boucliers*. A buckler of beef, ein stük rindfleisch vom rükken, *piece de boeuf, coupée de l'echine*. Buckler-thorn, s. Buckthorn.

To buckler, verteidigen, beschüzzen, *defendre, proteger*.

Buckram, eine gattung von starken, steifen tuch, *bougran*.

Buckrams, s. Garlick.

Buckshorn plaintain, hundsgras, eine maquerolle, *chiendent, marquereau*.

Bucksom, s. Buxom.

Buckthorn, wegdorn, stechdorn, *nerprun*. Buckthornberry, kreuzbeer, *graine de nerprun*.

Bucolick, s. ein hirtengesang, *bucolique*.

Bucolick, *adj.* bukolisch, *pastoral*.

Bud, eine knospe, ein knopf oder auge an bäumen, pflanzen oder blumen, *bouton*. Rose bud, ein knopf einer rose, *bouton de rose*. Dear bud, mein liebster, mein schaz, (terme de tendresse) *mon cher, mon ami*.

To bud, knospen oder augen gewinnen, ausschlagen, aussprossen, *bourgeonner, boutonner*.

To bud, pfropfen, einpfropfen, *greffer, enter*.

Budge, eine lammshaut; ein heimlicher dieb, beutelschneider, *peau d'agneau; filou*. Budg-barrel, ein fäßchen zum staube vom bleche, *barril à poudre de fer blanc*.

To budge, von seinem ort oder stelle gehen, weichen, vom sizze aufstehen, *bouger*.

Budge, *adj.* mürrisch, steif, sauertöpfisch, *fier, arrogant, austere*.

Budger, der sich von seinem orte bewegt, *qui bouge*.

Budget, eine lederne tasche, satteltasche, *bougette*.

Buff, buffle, ein büffel; eine ochsenhaut, *bousle; peau de bousle*. Buff-coat, ein ledernes koller, *buffle*. Blind-man's-buff, s. Blind.

Buff, *adj.* herzhaft, mutig, standhaftig, *ferme, resolu*.

To buff, schlagen, puffen, *battre*.

Buffalo, art wilder ochsen, *sorte de boeufs sauvages*.

Buffet, eine maulschelle, bakkenstreich, *souflet*; ein puitisch, *boufette*.

To buffet, einen mit fäusten schlagen, maulschellen geben, austeilen, bakkenstreiche versezzen, sich schlagen, *souffletter, se battre*.

Buffeted, der maulschellen bekommen hat, *soufleté*.

Buffeter, ein schläger, der sich schlägt, *qui se bat, qui souflete*.

Buffle, s. Buff. Buffle-head, buffle-headed, ein büffel, ein ungeschikter tropf, ein tummer, tölpischer kerl, *grosse tête, lourdaut*.

Buffoon, ein schalksnarr, gaukler, possenreisser, inn, *bouffon, bouffonne*. To blay the buffoon, possen reissen, *bouffonner*. Buffoon-like, gleich einem schalksnarren, possenreissend, kurzweilig, *bouffon, plaisant*.

Buffoonery, die narrenteidung, das possenreissen, possen, kurzweil, *bouffonnerie, plaisanterie*.

Bug, eine wanze, wandlaus; ein gespenst, ein scheusal, schreknis, *punaise; fantôme, épouvantail*. May-bug, ein maienkäfer, *haneton*. Bug-words, trozzige worte, *paroles pleines de fierté*. Death is a bug-word, tod ist ein schrekliches wort, *la mort est un mot terrible*. Bugbear, ein gespenst, scheusal, schreknis; ein bömisches dorf, *fantôme, épouvantail; païs inconnu*.

To bug-bear one, einen erschrekken, ihm ein schrekken einjagen, *faire peur à quelqu'un*.

To bugger, sodomiterei begehen, oder knaben schänden, *bougeronner*.

Buggered, geschändet, *bougeronné*.

Buggerer, ein sodomit, knabenschänder, *bougre*.

Buggery, die sodomiterei, das knabenschänden, *sodomie*.

Bugginess, das voll wanzen sein, *l'état d'être plein de punaises*.

Buggy, wanzig, *plain de punaises*.

Bugle, gunzel; eine art eines wilden ochsen; schwarze schmelze, *bugula; espèce de boeuf sauvage; email noir*.

Bugle-horn, ein jägerhorn, *cor de chasse*.

Bugloss, ochsenzunge, *buglose*.

To build, etwas bauen, aufbauen, auffüren, aufrichten, *bâtir, édifier*. To build again, wieder aufbauen, *rebâtir*. To build up, völlig oder gar ausbauen; andere erbauen, *achever de bâtir; édifier les autres*. To build upon one, sich auf einen verlassen, *se reposer, faire fond sur quelqu'un*.

*To build castles in the air, schlösser in die luft bauen, *bâtir des châteaux en l'air*.

Builded, s. Built.

Builder, ein baumeister, einer der bauet, *bâtisseur*. Master-builder, ein baumeister, werkmeister, *architecte*.

Building, das bauen; ein bau, ein gebäu, *l'action de bâtir; bâtiment, édifice*.

The art of building, die baukunst, *l'architecture*.

Built, built up, gebauet, aufgebauet, rc. *bâti, &c.* Dutch-built, gebauet nach der holländer art, *bâti à la Hollandoise*.

Built, s. die form, bauart, *forme, structure*.

Bulb bulbe, allerhand runde wurzel, als von safran, tulipan, rc. *bulbe*. The bulbe of the eye, der augapfel, *la prunelle de l'oeil*.

Bulbaceous, bulbous, rund, wie eine runde wurzel, *bulbeux*. A bulbous root, eine runde wurzel, schlauch, *un oignon*.

Bulfinch, s. Bulifinch.

To bulge, an eine klippe anfaren, rc. zerschmettern oder zerscheitern, wie die schiffe zu tun pflegen, *toucher, se priser*.

Bulged, zerbrochen durch einen schifbruch, *rompu par le naufrage*.

Bulimy, ein grosser unersättlicher hunger, wolfshunger, freßfieber, *boulimie*.

Bulk, eine klump; die grösse eines dinges; ein werktisch oder kleine bude, die vor einem laden gebauet ist; der grosse haufe; ein heraus stehendes stük an einem gebäude, *masse; grandeur; établi de boutique; pluralité; partie d'un batiment, qui panche en devant*. To sell by the bulk, überhaupt verkaufen, *vendre en gros*. The bulk of a man's body, die leibeslänge, *taille, stature*. The bulk of a ship, so viel als ein schif im boden (oder unterstem teile) hält, *tout ce que contient, un vaisseau dans le fond de cale*. To break bulk, ein schif berauben, *piller un navire*.

Bulkhead, ein abgesonderter ort in einem schiffe, *une separation dans une navire*.

To búlk out, heraushangen, heraussteben oder heraus kommen, wie ein bauch, *pencher en devaant, faire ventre.*

Búlker, eine gemeine, öffentliche hure, *une putain publique.*

Búlkiness, leibesgrösse, statur, *taille, stature.*

Búlky, groß, dik; klumpicht, dicht; schwer, wichtig, *grand, gros, massif; pesanc.* A bulky man, ein grosser fetter mann, der wol bei leibe ist, *un homme gros, gras, replet.*

Búll, ein stier; eine bulle oder brief vom pabste; eine offenbare widersprechung in der rede, da man sich selber widerspricht, eine ungereimte, lächerliche, vergebliche rede, *taureau; bulle; contradiction manifeste dans ce qu'on dit, expression ridicule ou impertinente.* To tell one a story of a cock and a bull, einem ein altes weibermärchen erzälen, *faire à quelqu'un un conte de vieille.* Búll-head, eines stieres kopf; ein kleines schwarzes ungeziefer im wasser, *la tête du taureau; têtard.* Búll-beef, fleisch von einem stier, *chair du taureau;* oder eine tölpische, garstige, unangeneme frau, *une ballebreda, femme grossiére, et desagréable.* Búll-beggar, der ruprecht, ein gespenst, schreknis, *moine bourru, fantôme, épouvantail.* Búll-calf, ein ochsenkalb; ein dummer mensch, *jeune boeuf, niais.* Búll-fly, búll-bee, eine breme, wespe, *taon.* A búll-fly, ein schröter, ein hirschkäfer, *un cerf volant.* Búll-finch, ein rotschwänzgen, *rouge queuë.* Búll-baiting, das ochsenhezzen, *combat de chiens avec un taureau.* Búll-dog, ein abgerichteter hund, mit dem man einen ochsen hezzen kan, *chien dressé, propre au combat du taureau.* Búll-feast, das ochsenhezzen in Spanien und Portugall, *combat des taureaux.* Búll-trout, art grosser forellen, *sorte da grandes truites.* Bull, der käufer beim aktienhandel, oder stoc-jobbing, *archeteur des actions.* Búll-weed, s. Knap-weed. Búll-wort, schwarzer kümmel, *poivrette.*

Búllace, eine schlehe, *prunelle.* Búllace-tree, schledorn, *prunier, sauvage.*

Búllary, s. Boilary.

Búllel, s. Bran und Bolting-bag.

Búllen, ein hanfstengel, *chenevotte.*

Búllenger, (ballinger) eine art eines schifchens, *sorte de bateau.*

Búllet, eine musketen-pistol- oder kanonenkugel, *bale, boulet de canon.* Búllet-hole, das loch, welches eine kugel gemacht hat, das kugelloch, *le trou, qu'a fait une bale, ou un boulet.*

Búllimund, Búllimony, s. s. Bollemony.

Búllion, ein klumpen gegossenes gold oder silber, ungemünztes silber oder gold, *or, ou argent en lingot, ou non monnoyé.* Bullion of copper, ein kupferner nagel mit einem knopfe, den man an die pferdezäume &c. zur zierrat macht, *cloux à tête, qu'on met aux brides, &c.*

Bullítion, das sieden, *l'action de bouiller.*

Búllock, ein junges rind oder ochs, *jeune boeuf.*

Búlly, búlly-rock, ein grosser, starker kerl; ein bravirer praler, eisenfresser; einer, der die huren beschirmt, *fier à bras, faux brave; bretteur, pierrot.* Bully-gamester, ein spizbube, beutelschneider, *un flou.* Búlly tree, or berley-tree, s. s. damsor-tree.

To búlly, einen übertäuben, zum stillschweigen bringen; händel machen, poltern, *abalourdir, bourrer; prendre querelle, susciter des querelles, poltroner.*

Búlrush, binse, rohr, *jonc.*

Búlwark, ein bollwerk, eine bastei, *boulevard, bastion.*

To búlwark, befestigen, *fortifier.*

*Búm, der hinterste, die arsbakken, *le cul, les fesses.* Búm-fodder, ein arswisch, *torche-cû.* Bum-baliff, ein scherge, büttel, stadtknecht, *sergent; pousse-cû.*

Búmbard, ein kurzes und weites geschüz; ein grosses fas, *bombarde; grand tonneau.*

Búmbasine, s. Bombasine.

Búmbast, kleid, das hier und da mit flekchen von andern farben besezt ist, *habit, où ils sont consuës de pieces de diverses couleurs.*

Búmbast, baumwolle; grosse, stolze, hochtrabende worte; barchet, *coton; de grands mots, des expressions ampoulées; futaine.*

To bumbast one, einen abprügeln, abschlagen, *froter quelqu'un.*

Bumbástick, aufgeschwollen, hochtrabend, stolz, *ampoulé, enflé, ronflant.*

Búmble-bee, eine wespe, hummel, *bourdon.*

Búmbler, s. s. wencher.

*Bumfodder, s. arswisch, *torche-cû.*

Búmkin, eine art kürbse, *sorte de courge.*

Búmkin, country-bumkin, ein bauer, bäurischer, grober kerl, tölpel, *païsan, homme grossier lourdaut.*

Búmp, ein streich, schlag; eine beule, geschwulst, *coup, enflure, bosse.*

To búmp, grossen lermen machen, stossen, *faire du bruit.*

* To búmp up, aufschwellen, *s'enfler.*

Búmper, ein ganz volles glas, das man abstreichen kan, *rasade, rouge bord.*

Búmpkin, s. bumkin.

Búmpkinly, grob, bäurisch, tölpisch, *grossier, rustique.*

Bún, ein dünner kuchen oder fladen, eine runde semmel, *fouace, rond pain blanch.*

Búnch, ein hokker, bukkel; eine beule, geschwulst; ein gebund, bündel, büschel, *bosse; tumeur; trousseau.* A bunch of little sticks, ein bündel reis, *un fagot de brossailles.* Bunch of a tree, s. Knur. A bunch of radishes, ein bündel rettich, *une botte de raves.* A bunch of grapes, eine weintraube, *une grape de raisins.* A bunch of feathers, ein federbusch, *panache.*

Búnchiness, das buklicht sein, *la qualité d'être bossu.*

Búnchy, búnch-back'd, hökkericht, bukkelicht, *bossu.*

To bunch out, heraussehen, herauskommen, sich heraus geben, erhaben, erhöhet, aufgetrieben sein, *s'élever en bosse.*

Búndle, ein bündel, pakket, eine bürde, last; ein bündelchen ruten, *paquet; une poignée de verges.*

To búndle up, etwas zusammen pakken, einpakken, aufpakken, *empaquetter.*

Búng ein faßpfund, *bondon.* To stop with a bung, zuspünden, mit einem spundd zumachen, *bondonner.* Búng-hole, das spundloch, *trou du bondon.* Bung of a piece of ordnance, der spund eines stükkes, *tampon de canon.*

To búng, zuspünden, zumachen, *bondonner.*

Búnghole, das spundloch, *trou du bondon.*

Búngle, ein feler, ein versehen, eine ungeschikte arbeit, *faute, bevëue.*

To búngle, etwas ungeschikt machen, wie einer, der sein handwerk oder kunst nicht versteht, es verhudeln, verderben, *faveter, faire une chose comme un homme, qui n'entend pas son metier, la gater.*

Búngled, ungeschikt gemacht, verderbt, &c. *faveté, mal fait.*

Búngler, ein stümper, pfuscher, der sein handwerk nicht recht kan, *un savetier, un maladroit.* A bungler at play, einer, der nicht spielen kan, *une mazette.*

Búnglingly, búngler-like, ungeschikt, wie ein stümpler, *grossierement, en mauvais ouvrier.*

Búngling-work, schlechte, ungeschikte, tölpische arbeit, *de mauvais ouvrage.*

Bünn, s. bun.

To búnt out, s. To bunch out.

Búnt,

Bunt of a sail, das teil eines segels, welches der wind ausdehnet, *la partie de la voile, que le vent fait enfler.*

Bunten, bunting, eine art einer lerche, *traquet.* Bunting-hutch, s. bolting-hutch.

Bunter, ein altes weib, das die lumpen auf der gasse zusammen liesst, *vieille, qui ramasse les chifons dans la ruë.*

Buoy, ein pfal in dem wasser, oder ein zeichen auf dem wasser, um der schiffe lauf an gefährlichen örtern zu weisen; der pfahl des schifankers, der da weiset, wo der anker im wasser liegt, *balise; boüée.*

To buoy, sich heben, empor kommen, *monter, s' elever.*

Buoyancy, das schwimmen auf dem wasser, *l'action de floter.*

Buoyant, schwimmend, leicht, *flotant, leger, vacatre.*

To buoy up, ein schif aus dem wasser auf die eine seite heben, und unterstüzzen; einen verteidigen, ihm beistehen, seine partei halten, *appuyer.*

Buoy'd up, unterstüzzet, verteidiget, *appuyé.*

Bur, bour, bor, ein gemach, wo es immer schatticht ist, *chambre, où il est toujours ombreux.*

Bur, burdoc, kletten, *bardane.*

Burbot, ein stachelfisch, *poisson armé.*

Burdelais, art weintrauben, *sorte de grapes.* s. Vine.

Burden, eine bürde, last, auflage, beschwerniß, *fardeau, charge.* A beast of burden, ein lastier, *bête de somme.* A ship of great burden, ein schif, das viel füren kan, *un vaisseau de grand port.* The burden of a song, ein wiederholter schlußreim, *le refrein d'une chanson.*

To burden, etwas laden, beladen, eine schwere bürde oder last auflegen, *charger.*

Burdened, beladen, beschweret, *chargé.*

Burdener, beschwerer, unterdrükker, *qui charge, oppresseur.*

Burdenous, verdrüßlich, beschwerlich, unnüzze, *fâcheux, incommode, inutile.*

Burdensome, ungelegen, beschwerlich, verdrüßlich, *incommode, fâcheux.*

Burdensomeness, beschwerlichkeit, verdrüßlichkeit, *incommodité, charge.*

Burdoc, s. Bur.

Bureau, ein schreibpult, schreibtisch mit schubladen, *bureau.*

Burgage, s. eine gattung lenbarer] grundzinsen in England, *bourgage.*

Burgamot, die birne bergamotte, *bergamotte.*

Burganet, burgonet, eine sturmhaube, ein sturmhut, *bourguinote.*

Burg-bote, s. freiheit vom brükkenzoll, brig-bote genannt, *exemption du droit, qu'on nomme* brig-bote.

Burgeois, ein bürger; besondere art drukschrift, *bourgeois; certaine sorte de caracteres dans l'imprimerie.*

Bourgeon, s. die knospe, das auge, burgeon, s. but.

To bourgeon, s. To bud.

Burgeship, burgess-ship, das bürgerrecht, *burgeoisie.*

Burgess, ein bürger; ein glied im unterhause des parlaments, *bourgeois; membre de parlement.*

Burgh, s. Borough.

Burgher, ein bürger, *bourgeois.*

Burghership, s. Burgeship.

Burgh-master, ein burgermeister, *bourguemaître.*

Burglarer, burglar, ein dieb, der eine hausthür oder einen kasten aufgebrochen, *voleur, qui enfonce une porte, un coffre, &c.*

Burglary, der diebstal, so in einem hause geschieht, da der dieb eine thüre oder dergleichen aufgebrochen, *vol, qui se fait dans une maison, dont on a enfoncé la porte, &c.*

Burgomaster, s. Burghmaster.

Burial, eine leiche, begräbniß; ein leichenbegängniß, *sepulture, enterrement; mortuaire.* To give the dead christian burial, die todten auf den Gottesakker begraben lassen, *donner la sepulture aux morts en terre benite.* To deny one christian burial, einen nicht wollen auf den Gottesakker begraben lassen, *jetter quelqu'un à la voirie, lui refuser la sepulture.*

Buried, s. Bury'd.

Burier, todtengräber, *fossoyeur.*

Burine, ein grabstichel, grabeisen, meissel, *burin.*

To burl, tuch zurichten, wie die walker, *appreter du drap, comme les foulons.*

Burlace, eine art weintrauben, *sorte de grapes.*

Burlesque, burlésk, *a.* kurzweilig, poßirlich, *burlesque.*

Burlésk, s. ein kurzweiliges gedicht, *poësie burlesque.*

To burlesque, lächerlich machen, *rendre burlesque.*

Burlésk'd, e. g. Virgil-burlesk'd, Virgil in einem kurzweiligen gedichte imitiret, *Virgil travesti.*

Burling-iron, s. das nopeisen bei den tuchscherern, *instrument pour appreter du drap.*

Burliness, grosse, dikke: das lermen, *grandeur; fracas.*

Burly, fett, wohl bei leibe; starker statur, stark vom leibe, *replet, gras; de grande stature, grand.*

To burn, brennen, angezündet sein; etwas brennen, verbrennen, abbrennen, *se brûler; brûler.* To burn, to burn away, verbrennen, sich verzeren, *se brûler, se consumer.* To burn day-light, ein licht am hellen tage brennen, *brûler une chandelle en plein jour.* To burn to ashes, zu asche verbrennen; zu asche werden oder brennen, *reduire en cendres; se reduire en cendres.* To burn one in the hand, einem ein brandmal auf seine hand brennen, *marquer quelqu'un sur la main avec un fer chaud.* * He burnt his fingers there, er hat sich allda verbrant, es will ihm allda nicht nach seinem sinne gehen, *il s'y est échaudé; il n'y a pas trouvé son conte.* To burn up, verbrennen, ganz dürre machen; dürre oder mager werden, *brûler tout, secher; se secher.* To burn faint and dim, dunkel brennen, *donner peu de clarté.*

Burn, s. der brand, brandschaden, *brûlure.*

Burned, s. Burnt.

Burnet, welsch bibernell, *pimprenelle.*

Burning, s. der brand, die verbrennung, das brennen, *&c.* eine feuersbrunst, *brûlure, l'action de brûler; incendie.* This meat smells burning, dieses fleisch riecht, als ob es angebrant wäre, *cette viande sent le brûlé.*

Burning, *a.* brennend, glüend, heiß, angezündet, *brûlant, chaud, allumé.* Burning coal, eine glüende kole, *de la braise.* To have one in a burning scent, einen gleichsam an der spur riechen, *sentir quelqu'un de près.*

Burning glass, brennglas, *verre ardent.*

To burnish, etwas poliren, glatt, glänzend machen, reiben; wachsen, groß werden; das alte hirschgeweih abreiben, *brunir, polir; croitre, devenir grand, brunir.*

Burnished, polirt; gewachsen, groß geworden, *bruni; crû, devenu grand.*

Burnisher, ein polirer; der zahn, damit die buchbinder die bücher glätten, *brunisseur; dent de loup, brunissoir.*

Burnishing, die polirung, glättung, glattmachung, das poliren, *brunissage.* Burnishing-stic, ein polirstekken, polirstal, *brunissoir.*

Burnt, verbrannt, gebrannt, abgebrannt, *brûlé, &c* s. To burn. Burnt-offering, burnt-sacrifice, ein brandopfer, *holocauste.* Burnt out, ausgebrannt, ganz verbrannt, *tout brulé, consumé.* Burnt up, dürr, trokken, von grosser hizze verbrannt, als gras, *&c. sec, brulé.* A burnt child dreads the fire, ein gebranntes kind fürchtet das feuer, *chat échaudé craint l'eau froide.* Sun-burnt, von der sonne verbrannt, schwarzbraun, *hâlé, bazané.*

Burr, das ohrläplein, *tendron, bout d'oreille.* s. Bur.

Burr, der unterste runde teil am hirschgeweih, *meules.*

Burr pump, eine schifpompe, *pompe.*

Burras pipe, gefäß, scharfe materie darinnen aufzuheben, *vaisseau pour garder des matieres corrosives.*

Burrage, s. Borage.

Burrel, die rote butterbirne, *beurré rouge.*

Burrel shot, eine kartatsche, *cartouche.*

Burrel-fly, eine breme, wespe, *taon.*

Burroc, ein kleines wehr zum fischfang, *petite digue pour la pêche.*

Burrow, burrough, s. borough.

To burrow, v. n. ins loch, oder in die grube kriechen, gleich wie die kaninchen; sich eingraben, *entrer dans le trou, ou dans le terrier, comme font les lapins; miner.*

Burrow, ein loch, eine höle des wildes, *terrier de garenne.* Cony-burrow, eine kaninchenhöle, *trou de lapin.*

Bursar, ein schafner eines klosters; ein stipendiat, *boursier.*

Burse, die börse, der sammelplaz der kaufleute, *bourse.*

Burser, ein rentmeister, schazmeister, verwalter, haushalter, *boursier.*

Bursholder, burrow-holder, s. Headborough.

Burst, aufgerissen, aufgebrochen, gespalten, zersprungen, zerborsten, *crevé.* Burst belly'd, der einen bruch am bauche hat, *incommodé de la descente de boyau.*

Burst, s. das krachen, das bersten, *éclat, l'action de crever.*

The burst of waters occasioned by sudden rains, die ergiessung eines stroms, so durch einen plazregen verursachet, *le debordement des eaux, causé par des grosses pluyes.*

To burst, etwas spalten, zersprengen oder aufreissen; reissen, zerbersten, gespalten sein, klaffen, bersten, einen riß oder bruch bekommen, *crever, se crever.* To burst with envy, vor neid bersten, zerbersten, *mourir d'envie.* To burst with laughing, von lachen bersten, oder lachen, daß man zerbersten möchte, *crever, ou mourir de rire.* To burst forth into tears, häufig tränen vergiessen, *debonder en larmes.* To burst out into laughter, überlaut lachen, *éclater de rire.* To burst out, heraus springen, entspringen, *sourdre.*

Bursten, bursten-bellied, der einen bruch hat, *qui est incommodé d'une descente de boyau.*

Burstenness, ein bruch, *hergne.*

Burstwort, bruchkraut, *herniole.*

Burt, ein platteis, ein halbfisch, *limande.*

Burthen, &c. s. Burden, &c.

Burton, ein kleines schiffseil, *petite corde de navire.*

Bury, bery, eines grossen herrn haus, hof oder pallast, *maison ou cour seigneuriale.* Eine höle in der erde, s. burrow.

To bury, etwas vergraben, verbergen, verscharren, begraben, zur erde bestatten, *enterrer, cacher.* If ever I bury him, so er eher stirbt, als ich, *s'il lui arrive de mourir devant moi.*

Bury'd, vergraben, begraben, *enterré.*

Burying, das vergraben, &c. eine leiche, ein begräbniß, leichbegängniß, *l'action d'enterrer; enterrement, funerailles.*

Burying-place, ein ort, da man die todten begräbet, ein Gottesakker, *sepulture, cimetiere.*

Bush, ein busch, strauch; ein haarbusch; ein grüner kranz an einem weinhause; ein fuchsschwanz, *buisson; touffe; bouchon; queüe de renard.* Goosberry-bush, ein Johannsbeerenbusch, *groseillier.* * To go about the bush, einen umschweif machen, *tourner autour du pot.*

To bush, buschicht werden, *croître en buisson, devenir buisson.*

Bushel, ein scheffel; haufen, menge, *boisseau; quantité.*

To measure another man's corn by one's own bushel, p. andere nach seinem sinne beurteilen, *mesurer les autres à son aune.*

Bushels of a cart-wheel, das beschläge an der radnabe, *la ferrure du moien.*

Bushiness, das buschicht sein, *la qualité d'être plein de buissons.*

Bushment, ein gebüsche, *buisson.*

Bushy, buschicht, voller büsche; dicht in einander, dikke von haaren, &c. *plein de buissons, touffu, epais.*

Busied, s. Busy'd.

Busiless, unbeschäftiget, müßig, *sans occupation, oisif.*

Busily, geschäftig, hizzig, brünstig, heftig, überaus sehr, *ardemment, avec feu.*

Business, das geschäfte, die verrichtung, arbeit, sache, der handel, *affaire, occupation, chose.* I'll make it my business, ich will sonst nichts, als das tun, will darnach trachten, mich darauf legen, darum bemühen, fleiß darauf wenden, *je tacherai, je m'appliquerai, efforcerai.* * To do one's business, seine geschäfte (oder notdurft) verrichten, scheissen, *faire ses affaires, chier.* In the business of religion, was die religion (oder religionssachen) anbetrift, *dans ce qui corncerne la religion, en matiere de religion.* It was concluded, I should betake my self to the business of a merchant, es ward beschlossen, daß ich mich auf die kaufmannschaft legen, oder einen handel anfangen sollte, *il fut resolu, que je me mettrois marchand.* The business is done, there's no going bac, es ist schon geschehen, man kan nicht mehr hinter sich gehen, *c'en est fait, il n'est plus tems de reculer.* My business is done, I am a dead man, es ist um mich geschehen, ich muß sterben, *c'est fait de moi, je suis un homme mort.* He has done my business, he has killed me, er hat mir den garaus gemacht, er hat mir den rest gegeben, *il m'a tué, je suis un homme mort.* All my business is a song, ich thue nichts anders, als daß ich singe, *je ne fais que chanter.* A man of good credit in the common business of his calling, ein mann, so in guten ästim ist, was seinen beruf anbetrift, *un homme de probité dans ce qui regarde sa vocation.* He thinks he has done more than half his business, er denkt, er hat seine sache schon mehr als halb ausgerichtet, *il croit d'avoir fait plus de la moitié du chemin.* A hanging-business, eine sache, so den galgen verdient, *un cas pendable.* The business will not quit cost, es bezalet einem mann nicht die unkosten, *le jeu ne vaut pas la chandelle.* To come into business, in beruf kommen, viel zu tun bekommen, *avoir la vogue.* She has one that does her business for her, sie lässet jemand ihre geschäfte verrichten, *elle s'en fait donner.* He does her business rarely well, er zalet sie rechtschaffen ab, er schikket sich vor sie, *il la sangle à merveille.* To do one's business, einen um das seinige bringen, zu grund richten, *perdre quelqu'un, le ruiner.*

Busk, ein hölzernes oder steinernes planschett, oder plankscheit, *un busque.*

Buskins, halbe oder kleine stiefeln; ein koturn, *botines, petites botes; cothurne.*

Buskined, *adj.* der halbe stiefeln, koturnen trägt, *chaussé de botines, ou de cothurnes.*

Busky, s. Bosky.

Buss, ein kuß; eine gattung eines kleinen schiffes, *un baiser; sorte de petit vaisseau.*

To buss, küssen, einen kuß geben, *baiser.*

Bussed, geküsset, *baisé.*

Bussing, das küssen, *l'action de baiser.*

Bust, brustbild, bruststük, büste, *buste.*

Bustard, eine trappe, trappgans, *outarde.*

Bustle, ein geräusch, getümmel, tumult, unruhe, ein grosses wesen, *bruit, fracas.* A man of bustle, ein unruhiger, aufrürischer mensch, der viel wesen machet; ein verwirrer, der sich in fremde händel mischet, *un homme remüant, intriguant.* Bustle, bustle, hurtig, geschwind, *allons, vite.*

To bústle, ein geräusch, tumult, unruhe, grosses wesen machen, *faire du bruit.*

Bústler, ein unruhiger kopf, *homme remüant.*

Bústling, s. bustle.

Búsy, geschäftiget, beschäftiget, mit geschäften beladen, *occupé, qui a des affaires.* While he was thus busy with himself in matters of religion, da er also mit den religionssachen beschäftiget war (oder zu tun hatte,) *pendant qu'il s' apliquoit ainsi aux affaires de religion.* He is as busy as a bee, er ist immer geschäftig wie eine biene, *il est toujours en action comme les abeilles.* Busy at work, fleißig über seiner arbeit, *attaché à son ouvrage.* Busy at prayers, der seine andacht für sich verrichtet, *qui fait sa devotion en particulier.* A busy-day, ein tag, daran man viel zu tun hat, *un jour d' affaires.* A busy-body ein verwirrer, der verworrene händel anspinnet, der sich in fremde oder in vielerlei händel einmischet, *un brouillon, un homme intriguant.* A búsy-brain, ein sinnreicher kopf, ein mann von vielerlei anschlägen, *un esprit inventif, ou plein de projets.*

To busy, beschäftigen, was zu tun geben, *occuper, employer.*

To búsy one's self, mit etwas beschäftiget sein, an etwas arbeiten, *s' occuper, s' employer à quelque chose.*

Búsy'd, beschäftiget, *occupé.*

Bút, aber, sondern; welcher nicht, so nicht; nur; nur allein; one nur, ausgenommen, als, als nur, *mais; qui ne; que; seulement; hormis; excepté.* It we do but seriously reflect upon it, so wir die sache nur ernstlich betrachten, *si nous y faisons une serieuse reflection.* Your demand is but reasonable, euer begeren ist gar billig, *votre demande est raisonnable.* That tree has born but little fruit this year, dieser baum hat gar wenig das jahr getragen, *cet arbre là n'a guere porté de fruit cette annee.* Our life is but short, unser leben ist gar kurz, *nôtre vie est courte.* To eat but little, gar wenig essen, *manger peu.* I cannot chuse but cry out, ich kan mich des ausrufens nicht enthalten, *je ne puis m'empécher de crier.* But a while since, vor einer kleinen weile, seit kurzer zeit, vor (seit) wenig tagen, *depuis peu.* But just now allererst, nur jezzo, erst jezt, *tout à l'heure.* He is but just now gone, er ist gleich jezzund weggegangen, *il ne fait que de sortir, il vient de sortir.* But sparingly, gar sparsam, *à la ménagère.* But a little, nur ein wenig, *tant soit peu.* There wanted but a little, es felet nicht viel, *il s'en manqua fort peu, peu s'en falut.* But yet, aber dennoch, jedennoch, nichts desto weniger, *neantmoins.* The last but one, der lezte one einen, *le penultiême.* If you do but take my part, wenn ihr nur meine partei annemet, haltet, *pourveu que vous preniez mon parti.* You cannot but know, ihr müsset es notwendig wissen, *vous ne pouvez pas ignorer.* There is none but knows, es weiß jedermann, es ist kein mensch, der nicht wissen sollte, *il n'est personne, qui ne sache.* There is none but is afraid of you, es ist kein mensch, der sich nicht für euch fürchtet, *il n'y a personne, qui n'ait peure de vous.* There is nothing so good but what may be abus'd, es ist nichts so gut in der welt zu finden, welches man nicht misbrauchen könne, *il n'est rien de si bon, dont on ne puisse abuser.* No question but he will doe it, er wird es sonder zweifel tun, es ist ganz kein zweifel, daß er es nicht tun werde, *il le sera infailliblement, il n'y a pas lieu d'en douter.* But for you, wäre es nicht euretwegen gewesen, *si ce n' eût eté pour vous.* I would but for hurting him, ich würde es tun, wo ich mich nicht fürchtete, daß ich ihm schaden tun möchte, *je le serois, n' étoit que je crains de lui faire mal.* The wild boars suffer no beast with them but what is of their kind, die wilden schweine leiden kein anderes tier um sich, als nur die von ihrer art sind, *les sangliers ne souffrent aucun animal avec eux, s'il n'est de leur espece.* But ye are not in the flesh, nun seid ihr aber nicht fleischlich, *or vous n'êtes point en la chair.* There is no day almost but he comes to my house, es gehet fast kein tag vorbei, daß er nicht bei mir einspricht, *il ne se passe presque pas un jour, qu'il ne vienne chez moi.* But that, wo nicht, so nicht, nur daß, daß nicht *n'etoit que, que ne.* Not but that, nicht als wann, *non que.*

Bút, bútt, f. das ende einer pfosten aussen am schiffe wo sie sich füget, so weit das schiff im wasser geht, *l'extremité des poteaux du dehors d' un vaisseau, où ils se joignent, dans l'eau.*

Bút, s. s. butt.

Bútcher, ein schlächter, fleischhauer, mezger, *boucher.* To go to the butchers, in die fleischbänke gehen, *aller à la boucherie.* Bútchers-broom, mausdorn, *du brusc.*

Bútcher's meat, gemästetes fleisch, *grosse viande, viande de boucherie.*

To bútcher, etwas schlachten, einem die gurgel abstechen, die kele abschneiden, einen ermorden, jämmerlich hinrichten, *egorger, massacrer.*

Bútchered, geschlachtet, ermordet, *egorgé, massacré.*

Bútcherie, die fleischbänke; ein mezzeln, blutvergießen, ein blutbad, *boucherie; grand carnage.*

Bútcherliness, blutdürstigkeit, grausamkeit, *cruauté, ame sanguinaire.*

Bútcherly, grausam, schreklich, *cruel, terrible.*

Bútchery, fleischerhandwerk, *métier de boucher.* s. auch butcherie.

Bútler, ein kellermeister, *sommelier, boutellier.*

Bútlerage of wines, der zoll, welchen man vor die fremden weine dem königlichen kellermeister zalet, *sorte de droit, que les vins étrangers payent au bouteiller du Roy.*

Bútlership, kellermeisteramt, *fonction de sommelier.*

Bútment, zusammenfügung, falz, *abouëment.*

Bútt, ein langes faß, ein weinfaß; eine gränze, gränzstein, markstein; ein ziel, zwek, eine zielscheibe; der gegenstand des gelächters in einer gesellschaft; ein stoß im fechten, *botte, tonneau de vin; une borne; bute, but; l'objet de raillerie; coup.* To meet one full butt, auf einen gerade losgehen, *rencontrer quelqu'un tête pour tête.* To run full butt at one, mit dem kopf wider jemand laufen, *donner de la tête contre quelqu'un en courant.* The bútt-end of a thing, das ende, oder das äußerste eines dinges, *le bout.* The butt-end of a musquet, das dikke ende an einer muskete, *la couche ou crosse d' un mousquet.*

To bútt, mit dem kopfe stossen wie ein widder, *se doguer.* To butt at one, mit dem kopf oder hörnern auf jemand los stossen, *heurter de la tête ou des cornes contre quelqu'un.*

Bútted, begränzet, umschränkt, *borné.*

Bútten, das unterste am hirschgeweih, *meule.*

Bútter, butter, *beurre.* A tost and butter, ein stük geröstetes brodt mit butter, *une rotie au beurre.* Bread spread with butter, eine butterbamme, butterbrodt, *beurrée.* He loocs demurely, as if butter would not melt in his mouth, er siehet so stille aus, als ob er keinem menschen nichts zu leide täte; er siehet so unschuldig aus, als ob er nicht drei zälen könnte, *il est si froid, qu'il semble, qu'il n'y touche pas.* My mony melts like butter against the sun, p. mein geld gehet weg, ich weiß nicht, wo es hin kommt, *ma bourse a le flux.* Bútter-milk, buttermilch, *babeurre.* Bútter-sawce, eine butterbrühe, buttertunke, *sauce au beurre.* Bútter-crok, butter-pot, ein buttertopf, *pot à beurre.* Bútter-woman, eine frau, die butter verkauft, *beurriere, vendeuse de beurre.* Bútter-whore, ein zänkisches, zanksüchtiges weib, *querelleuse.* Búttersly, ein sommervogel; knabenkraut, *papillon; satyrion.*

Bútter-teeth, die vordern zäne, *dents de devant.* *Bútter-box, ein butterfresser, der viel butter isset; ein Holländer, *un grand mangeur de beurre, ventre de beurre; un Hollandois.* Butter of antimony, eine bereitung des spiesglases mit merkurio sublimato durch destilliren, *beurre d'antimoine.* Butter of tin, eine bereitung des zinnes mit sublimato korrosivo, *beurre de jupiter.* Bútter-woman, s. butterfrau, *beurriere, vendeuse de beurre.*

To bútter, etwas mit butter zurichten, mit butter überschmieren, *beurrer;* im spielen gedoppelt gewinnen, sein geld verdoppeln, *doubler au jeu.*

Bútterbump, s. bittern.

Bútterbur, pestilenzwurz, *petasite.*

Búttered, mit butter zugerichtet, oder überschmieret, *beurré.* *He knows on which side his bread it butter'd, er kan mehr als brodt essen, er ist kein narr, *il n'est pas sot, il n'est pas bête.*

Bútterflowr, butterblume, *minon.*

Bútering, das zurichten oder überschmieren mit butter, *l'action de beurrer, &c.* s. To butter.

Bútteris, das wirkeisen eines schmiedes, *boutoir, butte.*

Bútterprint, eine butterforme, *moule, pour figurer le beurre.*

Bútterwort, s. sanicle.

Búttery, *adj.* butterartig, *de nature de beurre.*

Búttery, eine speisekammer, *depense.*

Búttoc, ein arsbakken, *fesse.* Buttoc-beef, ein stük fleisch aus der hüfte eines ochsen, *cimier.* The buttocs of a horse, das kreuz oder rükken eines pferdes, *la croupe d'un cheval.* Buttoc of a ship, die breite des schiffes am hinterteil, *arcasse de navire.*

Bútton, ein knopf an einem kleide; oder an einer blume, oder baume, *bouton; bourgeon.* Handkerchief-buttons, die eicheln an einem schnupftuche, *glands de mouchoir.* *His arse makes buttons, er fürchtet sich so, daß er immer in die hosen tun möchte, *il chie de peur.* *'Tis not worth a button, es ist nicht ein heller wert, *cela ne vaut pas un zest.* Bútton-hole, ein knopfloch, *boutonnière.* Bútton-maker, ein knopfmacher, *boutonnier.* Bútton-ware, waaren von knöpfen, *boutonnerie.*

Bútton, bútton-fish, ein seeigel, *herrisson de mer.*

To bútton, etwas mit knöpfen zumachen, zuknöpfen, *boutonner.*

Búttoned, zugeknöpft, *boutonné.*

Búttoner, ein knopfzieher, damit man zuknöpft, *tire-bouton.*

Bútton-fish, s. button.

Búttoning, das zuknöpfen, *l'action de boutonner.*

Bútton-tree, s. plane-tree, der knopfbaum, *boutonnier.*

Búttress, ein bogen, der eine mauer von außen stüzzet; die spizze an einer schanze; eine stüzze; das eisen, damit die schmiede den pferden das horn an den füßen ausschneiden, *arc boutant, eperon; soutien; boutoir.*

To búttress, stüzzen, unterstüzzen, *appuyer, soutenir.*

Buttshaft, butshaft, s. s. arrow and shaft.

Butwink, der name eines vogels, *le nom d'un oiseau.*

Butyráceous, bútyrous, butterartig, butterig, *de nature de beurre.*

Búxom, der sich regieren läßt, gehorchend, folgend, lehrsam; lustig, hurtig, frölich, freudig, *souple, doux, docile; gai, aimable, gaillard.* Buxom, wollüstig, s. bucsom.

Búxomly, lustig, auf eine verliebte art, *gayement, d'une maniere amoureuse, lascivement.*

Búxomness, die gehorsamkeit, lehrsamkeit; frölichkeit, lust; verliebtes wesen, wollüstigkeit, *douceur, docilité; gayeté; air amoureux, volupteté.*

To buy, etwas kaufen, *acheter.* To buy a pig in a poke, p. etwas unbesehens kaufen, *acheter chat en poche.* To buy one off, einen bestechen, auf seine seite bringen, durch geld, geschenke, &c. *gagner quelqu'un par des présens, le corrompre.* To buy and sell, handeln, kaufen und verkaufen, kaufmannschaft treiben, *trafiquer, être marchand.*

Buyer, ein käufer, *acheteur.*

Buying, das kaufen, ein handel, kauf, *l'action d'acheter, achat.*

Buzz, s. s. buzze.

To búzz, s. buzze.

Buzzard, busart, eine art eines adlers, *buse, busard.* *To be between hawk and buzzard, weder fisch noch fleisch sein, es mit allen parteien halten, *n'être ni chair ni poisson.* Buzzard, ein dummkopf, *étourdi.*

To búzze, brummen oder brausen wie die bienen, *bourdonner.* To buzze about one's ears, einem die ohren voll brummen, daß man nichts anders hören kan, *faire un bruit importun, qui choque les oreilles.* To buzze into one's ears, einem etwas in die ohren blasen, heimlich sagen, *souffler à l'oreille; dire en secret.*

To búzze a thing about, v. a. eine sache ausbreiten, ruchtbar machen, *divulguer une chose, en faire courir le bruit.*

Búzze, búzz, s. das brummen, murmeln, zischeln, *bourdonnement, murmure, sifflement.*

Búzzer, ein ohrenbläser; der heimlich ins ohr saget, *flagorneur; qui dit en secret.*

Búzzing, das brummen, *bourdonnement.*

Bý, durch; von; nach; bei, nahe; gegen; in, innerhalb; von unten, *par; de; à, au, sur; pres, proche; envers; en; par dessus.* By chance, von ungefähr, zufälliger weise, *par hazard.* By day, am tage, *de jour.* To be loved by one, von einem geliebet werden, *être aimé de quelqu'un.* By one's self, by it self, by himself, by herself, by themselves, vor sich selbst, alleine, bei seit, absonderlich, bei sich selbst, *à part, seul, seule, seuls, seules.* It is three by my watch, es ist drei nach meiner uhr, *il est trois heures à ma montre.* By such a token, mit, oder nach einem solchen kennzeichen, *à telles enseignes.* Turned by the lath, gedrechselt, gedrehet, *travaillé au tour.* By favour of the night, mit hülfe der nacht, *à la faveur de la nuit.* By break of day, bei anbrechendem tage, *au point du jour.* One by one, einzeln, einer nach dem andern, *un à un.* I have it by me, ich hab es vor mir, (neben, bei mir,) *je l'ai par devers moi (sur moi)* To sit by one, bei einem sizzen, *s'asseoir pres de quelqu'un,* By the church, nicht weit von der kirche, nahe bei der kirche, *proche l'eglise.* I shall regulate my self by his exemple, ich werde mich nach seinem exempel richten, *je me reglerai sur son exemple.* Ten sail passed by that port, es sind zehen schiffe diesen haven vorbei gefaren, *dix vaisseaux passerent à la veuë de ce port.* By that time you come again, wenn ihr werdet wieder zurük kommen, *quand vous reviendrez.* By that time I have look'd over my horses, I have not a moment left me to spare, wenn ich meine pferde alle übersehen habe, so bleibt mir nicht ein augenblik zeit übrig, *apres que j'ai fait la reveuë de mes chevaux, il ne me reste pas un moment à moi.* He must be bac again by monday next, er muß künftigen montag wieder hier sein, *il faut qu'il soit de retour lundi prochain.* Doubtless he is dead by this time, er ist sonder zweifel schon vor dieser zeit todt, *sans doute qu'il est déja mort.* By this time twelvemonth, in, oder innerhalb einem jahre, *dans un an d'ici.* Should I do by you as you do by me, wenn ich mit euch verfahren solte, wie ihr gegen mich getan habt, *si je voulois en agir avec vous comme vous en avez agi envers moi.* I found much good by it, ich habe mich gar wol darbei befunden, *je m'en suis bien trouvé.* He went by that name,

er

er fürte diesen namen, *il prit ce nom là.* By how much? By so much, s. much. By degrees, by little and little, nach und nach, allgemach, allmälich, *peu à peu, par degrez.* Day by day, year by year, von tag zu tage, von einem jar zum andern, *journellement, tous les ans.* By all means, onfelbar, möglichster weise, ganz gewiß, *quoi qu'il en coute, absolument.* By no means, ja nicht, auf keinerlei weise noch weg, *nullement.* By reason that, dieweil, *parce que.* By course, by turns, nach der reihe, nach der ordnung, *tour à tour.* He is there by himself, er ist ganz allein da, *il est là tout seul.* By the bulk, überhaupt, *en bloc, en gros.* By retail, stükweise, *en detail.* By the by, (by the way,) obenhin, nur ein wenig, nur mit wenigen, *en passant, legérement.* By and by, gleich, strak, alsbald, *tout à l'heure.* To be by, to stand by, auf der seite stehen, gegenwärtig, zugegen oder dabei sein, *être présent.* To stand by one, einem beistehen, helfen, auf seiner seite sein, *appuyer, soutenir quelqu'un, prendre son parti.* To set by, to come by, &c. s. To set, to come, &c. Bý in zusammensezzung mit andern worten, sonderlich mit substantivis, zeiget fast durchgängig das wörtchen neben oder heimlich an, *by, en composition d'autre mots, principalement substantifs, marque presque toûjours les mots à part, secret.* Bycoffeehouse, abgelegenes oder nebenkaffeehaus, *caffé situé dans un endroit peu connu.* By-end, nebenabsicht, *interêt particulier, avantage secret.* By-interest, nebeninteresse, *interêt secret.* By-street, nebenstrasse, *rue ecartee.* By-path, nebenfußsteig, *sentier ecarté.* By-room, abgesonderter raum, *reduit caché qui est dans une chambre.* A bý-jobb, ein nebenwerk, eine absonderliche arbeit, *un ouvrage à part.* Bý-lane, ein nebengäßchen, *une ruë, qui est à l'écart.* Bý-place, ein ort auf der seite, ein heimlicher ort oder schlupfwinkel; eine redoute, eine gattung einer schanze, *un lieu écarté, ou retiré, reduit, retranchement.* Bý-town, eine stadt, die von der gemeinen landstrasse abliegt, *ville écartée de la route, où la poste passe.* Bý-way, ein abweg, *un detour.* Bý-law, ein gesez oder ordnung einer gemeine, zunft oder innung, *statut de communautés.* Bý-respect, eine vorbehaltene oder eine andere absicht, *reserve, autre visée.* By-matter, nebensache, *chose qui n'est point essentielle.* By-road, nebenstrasse, schleifweg, *chemin peu fréquenté.* By-view, nebenabsicht, *vüe d'interêt.* By-walk, einsamer gang, nebengang, nebenweg, *allée, promenade, chemin, ou sentier qui est dans un lieu retiré.* Bý-stander, einer, der dabei stehet, und mit ansiehet, oder zusiehet, *un regardant.* Bý-works, nebengebäude, *hors d'oeuvre.* Bý-gains, bý-profits, nebengewinnst, *tour de bâton.* Bý-blow, ein hurenkind, unehliches kind, *bâtard, enfant illegitime.* A good bý-blow, gutes glük, ein heimgefallenes gut, *un bonheur, une bonne aubaine.* * Bý word, ein sprichwort, eine schmachrede, *proverbe, dicton.* Bý-sack, ein watsak, *bissac.*

Býass, &c. s. Biass, &c.

By-gone, *adv.* vorbei, vergangen, *passé.*

By lander, s. s. bilander.

By-west, *adv.* westlich, *à l'occident.*

Býzantine, s. Bizantine.

C.

Cab, ein ebräisches maaß, von ongefär drei nöseln, *mesure des hebreux, environ de trois pintes.*

Cabál, eine heimliche beratschlagung, heimliche zusammenkunft, die kabala, oder heimliche wissenschaft der jüden, *cabale.*

A cabalman, cabáler, der zu einer heimlichen zusammenkunft gehört, *un cabaleur.*

To cabál, sich heimlich beratschlagen, heimliche zusammenkünfte anstellen, viele leute heimlich auf seine seite bringen, *cabaler, attirer plusieurs personnes à son dessein.* To cabal in company, sich von einer gesellschaft absondern, *se separer du reste de la compagnie.*

Cabáler, s. Cabal-man.

Cabalist, ein kabalist, der in der jüden kabala gelehrt ist, *cabaliste.*

Cabalistick, cabalistical, das zur kabala gehört, kabalistisch, *cabalistique, de cabale.*

Cabálline, zum pferden gehörig, *de cheval.*

Cábaret, eine schenke, *cabaret.*

Cábbage, kraut, kol, *chou.* Cóle cabbage, kapiskraut, kapiskol, *chou cabus.* Cábbage-head, ein krautkopf, krauthaupt, *pomme de chou.* Cabbage-léttice, krauser kol, *laituë pommée.* The cabbage of deer's head, das unterste am hirschgewei, *meules.* * A taylor's cabbage, was ein schneider abschneidet, und für sich behält, *retailles de tailleur.* Cabbage-tree, art von palmbaum, *sorte de palmier.* s. Palm-tree. Cábbage-worm, eine raupe, *chenille.* Cabage-turnip, s. turnip.

To cabbage, *v. n.* köpfe sezzen, sich zu köpfen sezzen, wie das kraut tut, *pommer.*

To cábbage, ein stük zeug entwenden, wie die schneider zu tun pflegen, *voler un morceau d'etoffe, comme font quelque fois les tailleurs.*

Cábern, s. Cabin.

Cábin, eine bude, hütte, hüttchen, häuschen, ein kämmerchen in einem schiffe, *cabane, tente.*

To cabin, in hütten sich aufhalten, einsperren, *vivre en cabane; enfermer, serrer.*

Cábined, *adj.* wie eine bude, hütte, *en façon de cabane.*

Cabinet, ein kabinet, ein schreibkästchen, ein studierstübchen, geheimes zimmer, *cabinet.* The cábinet council, die heimlichen ratschläge oder geschäfte des gemeinen wesens, *le cabinet.* Cábinet-maker, ein kästchenmacher, *faiseur de cabinets.*

Cáble, ein grosses schiffseil, *cable.*

Cáblish, reiß, gebüsch, gesträuch, vom winde abgeschlagenes oder abgeworfenes holz, *menu bois, broussailles; bois chablis, abbatis de bois.*

† Cábosbed, das keinen kopf hat, dem der kopf abgehauen oder abgeschnitten ist, *qui n'a point de tête.*

Cáburn, schiffseilgarn, *fil de carret.*

Cacafuego, s. s. Braggadochio.

Cácao, cocao, cacou, s. chocolate-nut.

Cachétick, cachétical, ungesund, der üble säfte im körper hat, *cacochime.*

* Cáchexy, die üble verdauung; ein ungesunder zustand des leibes, wenn er voller böser feuchtigkeiten ist, *cachexie.*

Cachinnàtion, ein lautes gelächter, *éclat de rire.*

To cáck, s. to shite.

Cáck-a bed, einer, der ins bette kakket, *un chie-en lit.*

Cáckerel, s. cackrel.

To cáckle, gluchsen, wie eine henne, wenn sie ihre eier gelegt hat; schnattern, lachen, kikkern, *glosser; caqueter, rire.*

Cáckle, s. das zwitschern, gakkern, schnattern, *gazouillement, caquet, l'action de barboter.*

Cáckler,

Cáckler, ein schwazzender vogel, ein schwäzzer, *oiseau caquetant; babillard.*
Cáckling, das gluchsen einer henne, *chant d'une poule qui pond.*
Cáckrell, eine art eines meerfisches, *espéce de poisson de mer.*
Cacochýmick, cacochýmical, der verdorbene säfte hat, *cacochime.*
Cacochýmy, s. die verdorbenheit der säfte, *cacochimie.*
Cacóphony, ein übler klang, mißklang, übellaut, übler ton der worte, *cacophonie.*
Cacou, s. s. chocolate-nut.
To cacúminate, etwas hoch, piramidalisch machen, *rendre pyramidal.*
Cadáverous, *adj.* kadaverartig, wie ein kadaver; *ayant la qualité de cadavre, cadavereux.*
Cáddis, eine art band; ein strowurm, *sorte de ruband; ver de paille.*
Càde, ein fäßchen, tonne, kleines faß, eine art schaflaus, *un caque, tonneau, baril, pou de brebis.*
To càde, zam aufziehen, *élever avec douceur, apprivoiser.*
Càdelamb, ein lamm, das im hause auferzogen ist, *un agneau domestique.*
Càdence, cadency, das abweichen der sonne; ein ordentlicher schluß einer periode, oder in einem gesange, eine kadenz; geschikte bewegung eines schulpferdes, *cadence; declinaison.*
Cádent, fallend, *tombant.*
* Cádet, ein jüngerer bruder, kadet, *cadet.*
Càdew, càdeworm, ein strowurm, *sorte de ver, qui s'engendre parmi la paille.*
Cádger, ein aufkäufer; der allerhand eßwaaren zu markte bringt, *revendeur; qui porte des denrées au marché.*
Cádi, ein Kadi, richter der Türken, *cadis.*
Cadillac, eine art birnen, *sorte de poires.*
Cádmia, s. calamin.
Cadùke, baufällig, schwach, alters oder krankheit halben an kräften geschwächt, *caduque.*
Caécias, nordostwind, *galerne, vent de nord-est.*
Caécity, die blindheit, *aveuglement.*
Caélibate, der ledige stand, zölibat, *célibat.*
Caésarean, s. caesarian.
Caesùra, ein absaz der worte und reimzeilen in der dichtkunst, *césure.*
Cáftan, cáftetan, ein kaftan der Perser, *habit de Perse.*
Cág, ein fäßchen, *un caque.*
Càge, ein kefig, vogelbauer; ein gefängniß; tiergarten, *cage, prison; breuil.*
To càge, in einen kefig tun, oder in einen kerker legen, *mettre en cage, ou en prison.*
Càged, in einen kefig getan, *mis en cage.*
Càiman, der name des krokodills bei den Amerikanern, *caymand.*
To cajòle, einem schmeicheln, liebkosen, glatte worte geben; einen bereden, aufziehen, ihm etwas vorschwazzen, *cajoler, flater; duper, enjoler.*
Cajòled, beredet, dem man geschmeichelt, oder etwas vorgeschwazt hat, *cajolé, dupé.*
Cajòler, ein schmeichler, eine schmeichlerin, *cajoleur, cajoleuse.*
Cajòlery, schmeichelei, *cajolerie.*
Cajòling, das schmeicheln, die schmeichelei, *l'action de cajoler; cajolerie.*
Cajou, aus acjou, narrenbaum, s. cashew-nut.
Caisson, eine bombenkiste, die mit verschiedenen bomben gefüllet, darauf etwas mit erde bedekt und angezündet wird, *caisson.*

Càitiff, ein sklave, oder gefangener; ein bube, galgenvogel, galgenschwengel, ein gottloser, böser kerl, *esclave; coquin, pendard, scelerat.*
Càke, ein kuchen, fladen, *gateau.* Cake of coals, eine steinkole, die von der hizze des feuers zusammen gebakken ist, *charbon de terre colé par la chaleur du feu.* Rose-cake, ein rosenkuchen, *pain de rose.* Wax-cake, ein wachskuchen, *pain de cire.* Càke-house, ein kuchenhaus, wo man kuchen macht oder verkauft, *maison, où l'on fait et où l'on vend des gateux.* Cake-woman, eine kuchenfrau, die kuchen verkauft, *femme, qui vend des gateaux.*
To càke, zusammen bakken, wie die steinkolen, *se lier, se prendre, se coler.*
Càked, zusammen gebakken, *colé.*
Calabásh tree, der name eines gewissen baumes in Westindien, *le nom d'un certain arbre en Ouest-Indes.*
Càlabar, ein graues wildes tierchen, wie ein eichhörnchen groß, *sorte de bête sauvage.*
Calamánco, kalamank, *calamande.*
Cálamary, eine meerspinne, *calemar.*
Cálamin, galmei, *calamine.*
Cálamint, kazzenmünz, *calament.*
Calámite, wilder knoblauch, s. moly.
Calámitous, trübselig, elend, widerwärtig, *calamiteux.*
Calámitousness, calamity, die trübsal, das unglük, ungemach, die widerwärtigkeit, *calamité.*
Cálamus, ein ror, schilf, *roseau.* Sweet calamus, kalmus, *roseau aromatique.*
To cálander, &c. s. To calender, &c.
Caláſh, eine kalesche, *caleche.*
Cálcar, ein chymischer kalzinirofen, darinn man etwas kalziniren kan, *fourneau de chymiste pour calciner les corps.*
Cálceated, der schuhe an hat, *chaussé.*
Calcedònius, ein kalzedonier, ein edelstein, *calcedoine.*
Cálcinated, cálcined, gebrannt, zu asche verbrannt.
Cálcinating, calination, calcining, die verbrennung zu asche, *calcination.*
Calcinatory, ein kalzinirtiegel, *vaisseau pour la calcination.*
To cálculate, etwas rechnen, ausrechnen, *calculer.* He does calculate himself for preferment, er macht sich die rechnung, daß er ganz gewiß wird befördert werden, *il fait son conte, qu'il sera infailliblement avancé.* To calculate a discourse to the meanest capacity, einen diskurs nach der fähigkeit des schwächsten verstandes einrichten, *accommoder un discours à la portée des plus foibles.*
Cálculated, ausgerechnet, *calculé.* Religion is calculated to make us happy, das absehen, der einige zwek der religion ist unsere glükseligkeit, *la religion ne tend qu'a nous rendre heureux.*
Cálculating, cálculation, die rechnung, ausrechnung, *calcul, supputation.*
Cálculator, ein rechner, rechenmeister, *calculateur.*
Cálculatory, zum rechnen gehörig, *ce qui a rapport au calcul.*
Cálcule, rechnung, *calcul.*
Cálculose, cálculous, steinig, sandig, *graveleux, plein de gravier.*
Cáldron, ein kochtopf, kessel, *chaudron.*
Caléche, s. Calash.
Calefáction, das einheizen, hizze, *l'action de chauffer, chaleur.*

Calefáctive, calefáctory, wärmend, hizzend, *chauffant, chaud.*

To cálefy, heiß werden, heiß ſein, *devenir chaud, être chaud.*

Cálendar, ein kalender, *calendrier.*

Cálender, ein kornwurm, kornwibel, *calendre.*

Cálender, eine warme preſſe, *preſſe chaude.*

To cálender, leinwand glätten, glatt machen, *calendrer.*

Cálender'd, geglättet, *calendré.*

Cálendrer, ein preſſer, *catiſſeur, preſſeur.*

Cálends, der erſte tag eines monats, *calendes.* At the Greeks calends, nimmermehr, an S. nimmermehrstag, zu pfingſten auf dem eis, *aux calendes Greques, jamais.*

Calenture, eine art eines hizzigen fiebers der ſeeleute, zur zeit des ſolſtitii, *fiévre ardente des mariniers.*

Cálesh, ſ. kaleſche, *une caleche.*

Càlf, ein kalb; ein hirſchkalb, *un veau; faon.* Càlves-head, ein kalbskopf, *tête de veau.* Càlves-pluc, das eingeweide oder geſchlinke eines kalbes, *freſſure de veau.* Càlves-leather, kalbleder, *veau, peau de veau.* Càlves-foot, aren, deutſcher ingber, *pied de veau.* The calf of the leg, eine wade, *le gras de jambe.*

Cáliber, ſ. mündung des geſchüzzes, weite des laufs. *calibre.*

Cálice, ein kelch, becher, *calice, coupe.*

Cálico, cállico, calicoe, indianiſche leinwand von baumwolle gemacht, *toile de coton, toile des Indes.*

Cálid, heiß, brennend, *chaud, brulant.*

Calídity, die hizze, *chaleur.*

Cáli , cáliph, ein Calife oder fürſt bei den Türken, *Caliſe.*

Caligátion, calígiosneſs, dunkelheit, finſterkeit, *obſcurité.*

Calíginous, dunkel, finſter, *obſcur.*

Caligraphy, die ſchönſchreibekunſt, *l'art de bien écrire.*

Calipers, ſ. Callipers.

Cáliver, ein klein ſtük geſchüz, ſo man auf der ſee gebraucht, eine hakenmuskete, *ſorte de petit canon, dont on ſe ſert ſur mer.*

Cálix, der kelch einer blume, *calice.*

To càlk a ship, ein ſchif zuflikken, zuſtopfen, ausbeſſern, *calfader, calfater un vaiſſeau.*

Càlked, zugeſtopft, ausgebeſſert, *calfadé.*

Calker, ein ſchifflikker, *calfateur, calfat.*

Calking, kuder, abwerk, damit man die ſpalte eines ſchifs zuſtopft, und hernach verpicht; die ausbeſſerung eines ſchifs, *calfas, radoub; l'action de calfater, &c.* ſ. To calk.

Calking, (in der malerei,) das abziehen eines muſters auf friſchen kalk, das abzeichnen, *(t. de peintre) calquer.*

Call, das rufen, wenn einem gerufen wird; aufforderung, die verleſung der namen in einer zuſammenkunft; das zeichen, welches der trommelſchlag oder die trompete giebt; der knopf zu einer waſſerpfeife; eine vogelpfeife; berufung, *l'action d'appeller; appel; appel de tambour; pommelle; apeau; vocation.* To give one a call, einen rufen, herzu rufen, *appeller quelqu'un.* To be ready at a call, allzeit bei der hand ſein, aufpaſſen, alsbald da ſein, wenn einer gerufen wird, *être toujours prêt, être fait au holà.* A call to repentance, eine einladung oder anreizung zur buſſe, *invitation, ou ſollicitation à la repentance.* The call of partridges, das rufen der rebhüner, *l'appel des perdrix.*

To call, etwas nennen, heiſſen, ihm einen namen geben; einen rufen, berufen, herzurufen, heiſſen kommen; zuſammen rufen, verſammeln; rufen oder ſchreien wie ein rebhun, *appeller, nommer, donner le nom à; faire venir; convoquer; appeller, chanter.* Their patience, shall I call it, or rather ſtupidity, ihre gedult, oder vielmehr, wo ich es alſo nennen mag, ihre dummheit, *leur patience, ou pour mieux dire, leur ſtupidité.* To call one names, einem zunamen oder üble namen geben, ihn ſchänden, ſchmähen, läſtern, *dire des injures à quelqu'un, lui chanter poüilles.* He calls me rogue, er heiſſet mich einen ſchelm, *il m'apelle coquin.* * Let us call another cauſe, laßt uns von etwas anders reden, genug hievon, *changeons de diſcours, briſons là deſſus.* To call one's game, ſein ſpielen beſchuldigen, *accuſer ſon jeu.* To call one all to nought, einen ausſchänden, läſtern, *dire des injures à quelqu'un.* To call one in, einen hinein rufen, heiſſen hinein kommen, *faire entrer quelqu'un, lui dire qu'il entre.* To call in (bac) one's word, ſein wort oder verſprechen widerrufen, *retirer, reprendre ſa parole.* To call in one's money, (debts,) ſein geld, ſeine ſchulden einfordern, *retirer ſon argent, rechercher ſes dettes.* To call in one's word, einen widerruf tun, etwas widerrufen, ſeine rede umſtoſſen, oder nicht gelten laſſen wollen, *ſe dedire, retracter ce qu'on avoit avancé.* To call in a law, ein geſez widerrufen, abſchaffen, *revoquer une loi.* To call in queſtion, (into queſtion,) in zweifel ziehen, *revoquer en doute.* To call one away, einen wegrufen, wegholen, abholen, *faire ſortir quelqu'un, l'emmener.* To call one bac, einen zurükrufen, *rappeller quelqu'un.* To call bac one's word, ſ. To call in. To call off, wegrufen, abhalten, abfüren, abraten, *detourner, diſſuader.* To call for, einen rufen, etwas fordern, um etwas bitten, begeren, *appeller, demander.* Call for dinner, laſſet das eſſen bringen, *faites ſervir le diner.* To call after one, einem nachrufen, nachſchreien, ihn anſchreien, *appeller quelqu'un à haute voix.* To call again, wiederholen; wieder anſprechen, zurük rufen, *repeter; faire revenir.* To call a ſide, einen auf die ſeite rufen, ihn auf ſeine ſeite nemen, *tirer à côté, (à part.)* To call aloud, laut, mit lauter ſtimme rufen, *s'écrier, ſe recrier.* To call forth, heraus rufen, *faire ſortir, évoquer.* To call together, zuſammen rufen, verſammeln, *aſſembler, convoquer.* To call to one, einen rufen, anſchreien, *appeller quelqu'un.* To call to (unto,) anrufen; wegrufen, *invoquer; faire ſortir.* To call to one for help, einen um hülfe anrufen, anſchreien, *appeller quelqu'un à ſon ſecours, implorer ſon aſſiſtance.* I call God to wittneſs, ich rufe Gott zum zeugen an, Gott iſt mein zeuge, *je prens Dieu à témoin, Dieu m'en eſt témoin.* To call a thing to mind, (to remembrance,) wieder an etwas gedenken, ſich darauf beſinnen, ſich deſſen erinnern, *rappeller la memoire, ou ſe ſouvenir de quelque choſe.* To call one to an account, rechenſchaft, rechnung von einem wegen etwas fordern, *faire rendre compte à quelqu'un.* To call one out, einen herausrufen, ihn heiſſen heraus kommen, *faire ſortir quelqu'un.* To call over an aſſembly, (the names of an aſſembly,) die perſonen in einer verſammlung verleſen, *appeller une aſſemblée,* ou *les noms d'une aſſemblée.* To call one up, einen hinauf rufen, heiſſen hinauf kommen oder ſteigen, *faire monter quelqu'un.* To call one up in the morning, einen des morgens aufwekken, ihn heiſſen aufſtehen, *eveiller quelqu'un.* To call up ſpirits, die geiſter beſchweren, *evoquer, conjurer les eſprits.* To call one down, einen herunter rufen, ihn heiſſen herab kommen, *faire deſcendre quelqu'un.* To call one on, einen zu etwas ermanen, aufmuntern, *exhorter, animer quelqu'un.* To call upon one in one's way, bei einem anſprechen, einſprechen, zuſprechen, oder ihn beſuchen, da man vorbei gehet, *appeller quelqu'un en paſſant.* I called upon him to be as good as his word, ich habe ihn ermanet (oder erinnert) daß er ſein wort halte, *je le ſommai de parole.* To call upon God, Gott anrufen, *invoquer Dieu.*

Cállat, cállet, eine hure, *putain.*

Called, gerufen, ꝛc. *appellé, &c.* ſ. To call.

Callemànco, s. Callimanco.
Càller, einer, der da rufet, *celui qui appelle.*
Càllico, s. Calico.
Calligraphy, s. s. caligraphy.
Callimànco, callemanco, ein seidener zeug, so in England gemacht wird, *callemanque.*
Càlling, das rufen, ꝛc. ein beruf, stand; eine handtierung, ein gewerbe, handel, handwerk, *action d'appeller, &c.* s. To call; *vocation, état; employ, métier.*
Càllipers, ein zirkel mit krummen schenkeln, *compas de tourneur.*
Callòsity, càllousness, eine härte, oder harte haut an händen, füssen; unempfindlichkeit, ꝛc. *calus, durillon; insensibilité.*
Càllous, harthäutig, schwillicht; unempfindlich, *calleux, plein de durillons; insensible.*
Càllousness, s. Callosity.
Càllow, das keine federn hat, *qui n'a point de plumes.* A callow maid, ein mädchen, eine kleine jungfer, *une jeune fille.* Callow-doctor, ein empiriker, marktschreier, scharletan, *charlatan.*
Càllus, eine verhärtung der senen; der knorpel, so sich zwischen beinbrüchen ansezt, *endurcissement de fibres; le tendron, qui croit dans les fractures.*
Calm, *a.* still, ruhig, *calme.*
Calm, *s.* die stille, ruhe, meerstille, *calme, bonace.*
To calm, etwas stillen, begütigen, besänftigen, *calmer.*
Càlmed, gestillet, ꝛc. *calmé.*
Càlmer, der, die, das beruhiget, stillet, *qui calme.*
Càlming, das stillen, ꝛc. *l'action de calmer.*
Càlmly, ruhig, stille, *tranquillement.*
Càlmness, die ruhe, stille, *calme.*
Càlmy, *adj.* s. Calm, *adj.*
Calomel, sechsmal sublimirter merkur, *mercure six fois sublimé.*
Calorific, *adj.* was hizze macht, *ce qui chauffe, echauffe.*
Calòtte, eine müzze, lederne kappe; ein plattes dach, *calotte; toit plat.* Calòtte-marcer, kalottenmacher, kürschner, *qui fait de calottes.*
Caloyers, griechischer mönch, *caloyer.*
Càltrop, càlthrop, ein fußangel, fußeisen; stachelnuß, *chaussetrape.*
To càlve, kalben; zeugen, *vêler; engendre.*
Càlves, kälber, *veaux,* s. Calf. Calves-snout, s. Snapdragon.
Calville, ein schlotterapfel, *calville.*
Calvinist, *adj.* s. s.
Càlvinist, s. ein Kalviniste, *Calviniste.*
Càlvinism, s. der kalvinische lehrbegrif, kalvinismus, *calvinisme.*
Calviniśtical, kalvinistisch, *calviniste.*
To calùmniate, einen verleumden, lästern, schmähen, einem übels nachreden, *calomnier.*
Calùmniated, verleumdet, *calomnié.*
Calumniàtion, s. Calumny.
Calumniàtor, ein lästerer, verleumder, schmäher, *calomniateur.*
Calùmnious, verleumderisch, lästerlich, *calomnieux.*
Càlumny, eine verleumdung, übele nachrede, *calomnie.*
To càlvor, *v. a.* fische mit essig blau machen, blauen, *fair bleu (des poissons.)*
Càlx, der kalk eines metalls, *chaux.*
Càlycle, ein kleiner becher einer blume, *petite calice.*
Calyculated, wie ein kelch gestaltet, *en forme de calices.*
Camàïeu, ein stein mit mit allerhand figuren; ein gemälde von einerlei farbe, *camaïeu.*
Camàil, eines bischofs oder priesters achselkleid, *camail.*

Càmarade, camerade, ein gesell, spießgesell, mitgesell, freund, *camarade ami.*
Càmber, càmbering, krumm ausgehöhlet, gewölbet, gekrümmet; die krümme, das krümmen der schifsbretter, *cambré; cambrure.*
Càmbric, kamericher leinwand, *toile de Cambray.*
Càme, (kam,) ist das imperf. von to come.
Càmel, ein kameel, *chameau.*
Cameline, *adj.* vom kameel, *de chameau.*
Camèlion, das tier kameleon, *cameleon.*
Camèlopard, ein kameelpardel, *chameau moucheté.*
Càmelot, s. Camlet.
Camèra obscura, (in der optik) eine kamera obskura, finstere kammer, *une chambre close.* Camera clara, helle kammer, *chambre clair,*
Càmerade, s. Camarade.
Càmerated, gewölbt, *cambré.*
Cameràtion, das wölben, *l'action de cambrer.*
Camisàdo, ein plözlicher nächtlicher einfall, oder angrif, *camisade.*
Camisàted, der das hemde oben drüber gezogen, (wie die soldaten bei einem nächtlichen überfall,) *prêt à donner une camisade.*
Càmlet, schammelot, kammelot, *camelot.* Water'd-càmlet, gewässerter schammelot, *camelot ondé.*
Càmmoc, s. Rest-harrow.
Càmomil, kamillen, hundsblume, *camille.*
† Càmous, camus, camoys, stumpfnäsig, das eine aufwerts gebogene, eingebogene nase hat, *camus, recourbé.*
Camp, ein lager, kriegslager, *camp.* Càmp-fight, ein kampf oder turnir in beschlossenen schranken, *combat en champ clos.* To pitch a camp, ein lager schlagen, *se camper.*
To càmp, im felde liegen, sich lagern, das lager an einem orte schlagen, *camper, se camper.*
Campàgne, s. Campain.
Campàign, campàin, campània, das feld, ein ebenes, weites feld; ein feldzug, *campagne.* A campàin-wig, eine grosse lange perükke, *perruque à la cavaliere.*
Campàniform, campànulate, glokkenförmig, *de forme de cloche.*
Campèche, eine landschaft in Amerika; das holz, so daher kommt, *campeche.* Campeche-wood, s. brasil.
Campesh-wood, s. s. campeche.
Càmped, gelagert, *campé, posté.*
Campèstral, *champêtre.*
Càmphire, kampfer, *camphre.* Camphire-tree, kampferbaum, *arbre de camphre.*
Càmphorate, mit kampfer angemacht, *teint de camphre.*
Càmping, das liegen im felde, das lagern, das lagerschlagen, die lagerung, *l'action de camper; campement.*
Càmpion, marien-, himmelsrösgen, *une plante, en latin lychnis.*
Camràde, s. Camarade.
Càmus, ein kamisol, *une camisole.*
Can, s. Cann.
Càn, können, *pouvoir, savoir.* I will do it if I can, ich wills tun, wo mirs möglich ist, so ich es tun kan, *je le ferai, si je puis.* I cannot, ich kan nicht, ich kan es nicht tun, es ist mir nicht möglich, *je ne puis pas.* I will do what I can, (all I can) ich will tun, was in meinem vermögen stehet, so viel mir möglich ist, *je ferai ce que je pourrai.* He can read and write, er kan lesen und schreiben, *il sait lire et écrire,* How can you tell? woher wisset ihrs? wer hats euch gesagt? *comment le savez vous?* 'Tis more than I can tell, ich weiß nichts davon, *je n'en sai rien.* No body can tell, es weiß niemand nichts darvon, *personne n'en sait rien.* Make all the haste you can, machet geschwinde fort, eilet so viel, als ihr könnet, *faites toute la diligence possible.* He is as like him

him as can be, er ist ihm ganz änlich, *il lui ressemble tout à fait.* That's the safest course that can be, diß ist das allersicherste mittel, *c'est la voye la plus asseurée.* As sure as can be, ganz gewiß, one allen zweifel, sicherlich, *tres-asseurement, sans doute.* As soon as can be, so bald es sein kan, oder möglich ist, aufs eheste, *aussi-tôt qu'il se pourra, au plutôt.* He is as bad as can be, er kan nicht schlimmer sein, *il ne sauroit être plus méchant.* They can ill away with it, sie können es nicht wol verdauen, vertragen, *ils ont bien de la peine à le digerer.* You cannot but know it, ihr müsset es notwendig wissen; es muß euch ja bewust sein, *vous ne pouvez pas l'ignorer.* One cannot tell which way 'twill go, es weiß noch niemand, wie es ablaufen wird, *on ne sait pas, quelle en sera l'issuë.* I cannot (I can't) but laugh when I see him, ich kan mich des lachens nicht enthalten, wenn ich ihn sehe, *je ne puis m'empêcher de rire, quand je le vois.*

Canàille, der niedrigste, gemeinste pöbel, *la canaille.*

Cànal, ein kanal, eine rinne, röre, *canal.* Canal-coal, feine kolen, die in England gegraben, *charbon, qu'on trouve en Angleterre.*

Canalìculated, ausgehölt, wie rören, *canellé.*

Canàry, kanariensekt, *vin de canarie.*

To canàry, lustig, frölich machen, *rendre gay.*

Canàry-bird, ein kanarienvogel; ein loser vogel, ein bube, *serin de canarie; fripon.* Canary-grass, kanariengras, *sorte de plants.*

To cáncel, (eine schrift) durchstreichen, auslöschen; etwas ungültig machen, aufheben, abschaffen, umstossen; eine gränze, schranken, oder ein ziel sezzen, *canceller; invalider, annuller; borner, limiter.*

Cancellated, s. Cancelled.

Cancellàtion, s. Cancelling.

Cáncelled, durchstrichen, aufgehoben, 2c. *cancellé, invalidé, &c.*

Cáncelling, das durchstreichen, 2c. *l'action de canceller, &c.* s. To cancel.

Càncer, der krebs, ein krebsgeschwür; das zeichen am himmel, kanzer genannt, *cancer; le signe du cancer.*

To cáncerate, den krebs kriegen, *prendre le cancer.*

Canceràtion, entstehung des krebsschadens, *atteinte du cancer.*

Cáncerous, mit krebsschaden behaftet, *atteint du cancer, chancreux.*

Cáncerousness, das behaftet sein mit dem krebs, *l'état d'être atteint du cancer.*

Càncrine, krebsartig, *de creviſſe.*

Càndent, glüend, *rouge, ardent.*

Càndicant, *adj.* weißlich, *blanchâtre.*

Càndid, aufrichtig, treulich, redlich; weiß, *candide; blanc.*

Càndidate, ein kandidat, der um einen dienst anhält, *candidat.*

Càndidly, aufrichtig, redlich, *candidement.*

Càndidness, die redlichkeit, aufrichtigkeit, *integrité, sincerité, candeur.*

To càndify, weissen, weiß machen, *blanchir.*

Càndle, eine kerze, ein licht, *chandelle.* Cándle-snuffers, eine lichtpuzze, *mouchettes.* Tállow-candle, ein licht von unschlitt gemacht, *chandelle de suif.* Rúsh-(wátch-) candle, ein licht, so man des nachts brennen läßt, *chandelle de veille.* Wáx-candle, ein wachslicht, eine wachskerze, *chandelle de cire.* By candle light, bei lichte, *à la chandelle.* Cándle-holder, ein leuchter, der leuchtet, *celui, qui éclaire.*

Càndle berry tree, s. Sweet-willow.

Càndlemas, cándlemas-day, lichtmesse, *la chandeleur.*

Cándlestic, ein lichtstok, leuchter, *chandelier.* A branched candelstic, ein armleuchter, *un chandelier, une girandole.*

Cándlestuff, lichtmaterie, als feit, talk, 2c. *matiere pour les chandelles, comme du suif, &c.*

Cándlewaster, ein räuber am licht; der viel licht verthut, *larron, prodigue de chandelles.*

Cándoc, ein gras, das in flüssen wächst, *herbe, qui croit dans les rivières.*

Cándor, cándour, die aufrichtigkeit, redlichkeit, *candeur.*

Cándy, kandiret, *candi.* Sugar-cándy, zukkerkand, *sucre-candi.*

To cándy, n. in zapfen, wie eiß, anschiessen, *se candir, devenir comme glacé.*

To cándy, etwas in zukker einmachen, kandiren, *confire, candir.*

Cándy lyon's foot, krähenfuß, *catanance.*

Cándy'd, (in zukker) eingemacht, kandirt, *confit, candi.*

Candy-tuft, feldsenf, *moutérde sauvage.*

Càne, ein indianisches ror, zukkerschilf; ein spanisches ror oder stab, *canne, roseau d'Inde; un baton, une canne.* Càne-man, einer, der spanische röre verkauft, *vendeur de cannes.* Càne-bottom chairs, stüle mit einem boden von rore gemacht, *chaises à fond de canne.*

To càne one, einen mit einem spanischen rore schlagen, *donner des coups de canne à quelqu'un.*

Càned, der mit einem rore abgeschlagen worden, *à qui l'on a donné des coups de canne.*

Canél, zimmet, zimmetrinde, *canelle.*

Cánel-bone, das gurgelbein, *l'os du gosier.*

Cánibal, ein menschenfresser, *antropophage.*

Canícular, das zu den hundstagen oder zum hundsstern gehöret, *caniculaire.*

Canine, hündisch, *canin, de chien.* Canine hunger, appetite, grosser hunger, *faim canine.*

Cánister, teebüchse, ein kleiner kork, *petite corbeille, boëte à thé.*

Cánker, der krebs, ein fressendes geschwür; krebs an bäumen, *un chancre.*

Cánkerfly, eine art raupen, *sorte de chenilles.*

To cánker, s. To cancreate.

Canker-worm, eine raupe, *une chenille.*

Cánkerbit, *adj.* krebsicht, vergiftet, *chancreux, infecté.*

Cánkered, mit dem krebs behaftet, verdorben, *où il y a un chancre; gaté.*

Cánn, eine hölzerne bierkanne, *bidon.*

Cánnabine, hänfen, von hanf, *de chanvre.*

Cannal, s. Canal.

Cánnel, s. Canel.

Cánnel-bone, s. Canel-bone.

Cánnibal, s. Canibal.

Cánnibally, *adj.* wie ein menschenfresser, *en antropophage.*

Cánnipers, s. Callipers.

Cánnon, s. Canon.

Cannonade, s. und v. s. canonade.

Cánnot, s. Can.

Cánnon, ein stük, ein stük geschüz, *canon.* Cánnonball, bullet, eine stükkugel, *boulet de canon.* Cánnonshot, der schuß eines stükkes, die weite, so ein solcher schuß haben kan, *la portée du canon.*

Canòa, canòe, Canòe, s. Canow.

Cánon, ein kirchengesez, regel oder ordnung; ein domherr, stiftsherr; eine gattung grosser buchstaben in einer drukkerei; ein pferdebiß; ein instrument, die wunden zu heften, *canon de l'eglise; un chanoine; canon, lettre d'imprimeur; emboucheure de cheval; instrument de chirurgien pour*

pour coudre une playe. Cánon-law, das geistliche oder kanonische recht, *le droit canon.*

Canonàde, ein stükschuß, *canonnade.*

To canonàde, etwas mit stükken beschiessen, *canonner.*

Canonading, s. das beschiessen, *canonade.*

Canonèer, ein büchsenmeister, kanonier, *canonnier.*

Cánonesse, eine kanonissin, *chanoinesse.*

Canónical, recht, rechtmäßig, was zum kanone, zur glaubensregel, oder zu den kanonischen büchern der heil. schrift gehöret, *canonique, canonial.* The canonical hours, die betstunden, die stunden, so nach den kirchengesezzen zur ausspendung der sakramente verordnet sind, *les heures canoniales.*

Canónically, kanonisch, *canoniquement.*

Canónicalness, die rechtmäßigkeit, die kanonische beschaffenheit, oder der rechtmäßige zustand eines dinges, *l'état canonique d'une chose.*

Cánonist, ein kanoniste, lehrer des geistlichen rechts, *canoniste.*

Canonizàtion, die kanonisirung, das aufnemen in die zal der heiligen, *canonisation.*

To cánonize, einen in die zal der heiligen aufnemen, sezzen, bringen, *canoniser.*

Cánonized, kanonisiret, *canonisé.*

Canòo, s. Canow.

Cánonry, cánonship, die würde, stelle eines domherrn, die pfründe eines domherrn, *canonicat, prébende.*

Cánopied, bedekt mit einem himmel, *couvert d'un dais.*

Cánopy, der himmel über eines fürsten tafel oder verhörstul; ein traghimmel, unter welchem die katoliken das sakrament tragen; ein spizziger umhang eines zeltbettes, *dais; paile; pavillon.* The canopy of heaven, das firmament des himmels, der gestirnte himmel, *le firmament.* Canopy-bed, ein himmelbette, *pavillon.*

To cánopy, bedekken, wie mit einem himmel, *couvrir d'un dais.*

Canòrous, schallend, erschallend, tönend, klingend, lieblich, *resonant, melodieux, doux.*

Canòw, ein Indianischer nache, ein kanoe, *canot.*

Càn't, *pro* cannot, s. can.

Cánt, s. gerichtlicher ausruf, das öffentliche verkaufen der güter an den meistbietenden, *encan, vente publique.*

Cánt, eine angenommene redensart, so etliche unter sich allein füren, *langage affecté à un certain parti, narquois.* To speak cant, sonderliche oder angenommene redensarten füren, *parler narquois.*

To cánt, sonderliche oder angenommene redensarten gebrauchen, so etliche unter sich allein füren; nach der geburt wieder aufkommen, *parler narquois; rélever d'une couche.*

Cantàliver, s. cantiliver.

Cantalupe, s. kantalupe, eine art sehr schmakhafter melonen, die breitgedrükte warzige kugeln sind, *cantalup, une sorte des melones.*

Cantàta, eine kantate, *cantate.*

Cantàtion, das singen, *chant.*

Cánter, s. der oder die angenommene redensarten gebraucht; für die religion, aber nur zum schein, *celui ou celle, qui se sert d'un langage affecté; pour la réligion, sans lui obeïr.*

Cánterbury bells, s. bellflower.

Cánterbury gallop, ein starker gallop, *galop à toute bride.*

Cantharides, spanische fliegen, *cantharides.*

Cánthus, der augwinkel, *canthus.*

Cánticle, ein heiliges lied, *cantique.*

Cantilivers, die balken, die an der fronte eines gebäudes angebracht sind, worauf die dachrinnen ruhen, *solives, appliquées au front d'un édifice, pour soutenir les goutieres, &c.*

Cánting, cánting language, eine absonderliche oder angenommene sprache oder art zu reden, *language affecté, narquois.* Cánting-wheel, ein kriegszeug, das man dem feind am tor einer festung vorwirft, *herisson.*

† Cantion, ein lied oder gedicht, *chanson.*

Cántle of bread, ein ekkiges stük brod, *chanteau de pain.*

To cántle out, in stükken zerreißen, zerschneiden, zerteilen, *demembrer, morceler.*

Cántlet, ein stük, *pièce, morceau.*

Cántling out, die zerstükkung, das zerschneiden in stükken, *l'action de demembrer.*

Cánto, das lied oder der gesang eines gedichtes, *chanson, chant d'un poëme.*

Cánton, cantòon, eine landschaft oder vogtei in einem lande, ein ort der eidgenossenschaft, *canton.*

To cánton, sich an einem orte feste sezzen; zerteilen, *se cantonner, diviser.*

To cántonize, etwas in landschaften abteilen, *diviser en cantons.*

Cántoniz'd, in landschaften eingeteilet, *divisé en cantons.*

Cántred, ein britannisches wort, so hundert dörfer bedeutet, *c'est un terme Breton, qui signifie cent villages.* In *Wales* the counties are divided into Cantreds, as in *England* into Hundreds, man teilet in Wallis die grafschaften oder provinzen in zentuarias, so man allda Cantreds nennet, gleichwie man in England die zenturias der grafschaften Hundreds nennet, *on divise les Provinces de Galles en Cantreds, comme celles* d'Angleterre *en Hundreds.*

Cánvass, kanevas, eine gattung zwilch, grobe ungebleichte paklemwand, *canevas.*

To cánvas a business, eine sache wohl untersuchen, erwägen, durchsuchen, nachgrübeln, *examiner bien une affaire, la bien éplucher.* To cánvass for a place, nach einer stelle trachten oder streben, sich um ein amt bewerben, *briguer une charge.*

Cánvassable, *adj.* untersuchbar, erwägbar, *ce, qui est examinable.*

Cánvassed, wohl untersucht, rc. *examiné, &c.*

Cánvassing, das nachforschen, rc. eine untersuchung, nachforschung; das streben nach einem amte, *examen, l'action d'examiner, &c. l'action de briguer, brigue.*

Cány, voll rohr, von rohr, *plein de cannes, de cannes.*

Canzonet, ein kleines liedchen, kleine gedichte, *chansonette.*

Cap, eine kappe, müzze, haube; die abnemung des hutes, abziehung der kappe oder müzze, ein gruß; ein hauptkopf; der morenkopf, oder die sporen des vorderteils eines schiffes; ein gefäß, wie eine müzze; die bleierne platte, über die zündlöcher der stükken zu legen; eines von den regalien, das dem König bei der krönung vorgetragen wird, heist cap of maintenance, *bonnet; bonnetade; salut; caboche; tête ou cap de more; vaisseau en forme de bonnet; platine de plomb pour mettre sur le ferret des canons.* Night-cap, eine nachthaube, schlafhaube, *bonnet de nuit.* Off with your cap, den hut ab, nemet die müzze ab, *chapeau bas, bas le bonnet.* A Cardinal's cap, ein Cardinalshut, *chapeau de Cardinal.* A blac cap, eine schwarze kappe oder müzze, welche die alten leute unter dem hute tragen, *une calotte.* Cap-maker, ein müzzenmacher, *bonnetier.* With cap in hand, mit entblößtem haupte zu fuße fallen, *la tête decouverte.* * To cast his cap at one, sich einem überwunden geben, *se confesser vaincu.* A considering cap. s. considering. Cáp-case, ein hutfutter, ranzen, felleisen, *valise, besace.* Cap a-pe,

pe, ganz durchaus, von der schedel bis auf die fussole, vom kopfe bis zum fuße, *de pié en cap*. Cap-paper, dikkes braunes papier, *sorte de papier gris et épais*. Fools-cap, eine gattung schreibpapier, *sorte de papier à écrire*.

To cáp, bedekken, *couvrir*.

To cáp one, einem den hut oder die mütze vom kopfe abnemen; den hut vor einem abnemen, ihn grüssen, *decouvrir quelqu'un, lui ôter le chapeau de dessus la tête; saluer quelqu'un, lui ôter le chapeau*. To cap verses, mit einem wechselsweise verse um die wette auswendig sagen, so daß ein jedweder seinen vers mit demjenigen buchstaben anfänget, mit dem sich der vorgehende lezte vers geendet, *reciter des vers à l'envi*. To cáp, einen mozenkopf vorne an ein schif sezzen, *mettre le chouquet*.

Capability, die fähigkeit, *capacité*.

Cápable, tüchtig, fähig, geschikt, tauglich, mächtig, *capable*. Capable of envy, zur mißgunst geneigt, neidisch, mißgünstig, *susceptible d'envie, envieux*. A haven capable of 400 ships, ein seehaven, darinnen 400 schiffe liegen können, *un port capable de contenir 400 vaisseaux*.

Cápableness, die geschiklichkeit, verstand, einsicht, *habitude, capacité, esprit*.

Capácious, weit, groß, weit genug etwas zu fassen, halten oder füren, *capable de tenir, étendu*.

Capaciousness, der begrif oder die weite eines dinges oder ortes, *capacité*.

To capácitate, tüchtig oder fähig machen, *rendre capable*.

Capacitated, tüchtig gemacht, ꝛc. *rendu capable*.

Capácity, der begrif oder die weite, größe eines dinges oder ortes; die tüchtigkeit, fähigkeit, geschiklichkeit, der verstand; die macht, gewalt, *capacité, grandeur; portée, habileté, savoir; pouvoir*. They are happy, who can serve their country in that capacity, diejenigen sind glükselig, die ihrem vaterlande in diesem stande, amte dienen können, *ceux là sont heureux, qui peuvent servir leur patrie dans cette qualité*. The common law allows the King two capacities, a natural and a politic, die rechtlichen gebräuche geben dem Könige eine zweifache kapazität zu, nämlich eine natürliche und eine politische, *le droit coutumier considere le Roi sous deux capacités, l'une naturelle, et l'autre politique*.

Capárison, eine pferdedekke, ein nez oder garn vor die fliegen, *caparaſſon*.

To caparison, (einem pferd) die dekke auflegen; sich prächtig kleiden, (im scherz,) *caparaſſoner; s'habiller pompeusement, (en raillerie.)*

Caparissoned, darauf die dekke gelegt ist, *caparissonné*.

Cápe, ein vorgebirge an dem meer, *cap*. Cap of a cloak, &c. der kragen an einem mantel, ꝛc. *colet de manteau, &c.* Spanish cape, eine spanische kappe, oder ein reitmantel mit einer kappe, *cape à l'Espagnole, ou un manteau à cocluchon*.

Caper, ein luftsprung; ein kaper oder seeräuber; kapern, kapris, *capriole; capre, armateur; cape ou capre*. Cross capers, widerwärtige glüksfälle, trübsal, ungemach, *traverses, malheurs*. Caper-tree, caper-bush, ein kapernbaum, *caprier*.

To cáper, luftspringe tun, *caprioler*.

Cáperer, luftspringer, seiltänzer, *qui fait des caprioles, danseur de corde, funambule*.

Caphar, der zoll, den die christlichen kaufleute bezalen, welche güter von Aleppo nach Jerusalem schikken, *droit, que payent les marchands chretiens, qui envoyent des marchandises d'Aleppe à Jerusalem*.

Cápias, s. eine schriftliche vollmacht zur exekuzion, *plein pouvoir pour l'execution*.

Capillàceous, s. capillary.

Capillament, die obersten spizzen in den blumen, *anthera, capillature*.

Capillation, gefäß, das so enge wie ein haar ist, haarröre, *vaiſſeau capillaire*.

Capillary, das lang und dünne wie ein haar ist, *capillaire*.

Capillotáde, klein gehaktes fleisch, *capilotade*.

† Capitain, s. captain.

Cápital, das vornemste unter städten, örtern oder andern dingen, zum kapital oder zur hauptsache gehörig; tödlich, des todes wert, *capital*. A capital ship, ein hauptschif, *capitale, un vaiſſeau de ligne*. A capital city, eine hauptstadt, *metropolitaine*. A capital letter, ein frakturbuchstabe, *lettre capitale*. The capital of a pillar, das kapital an einer säule, *chapiteau de colomne*. Capital-stoc of a company, der hauptfond oder stamm einer gesellschaft, *les fonds d'une compagnie*.

Cápitally, hauptsächlich, auf leib und leben, auf das höchste, *capitalement*.

Capitàtion, das kopfgeld, die kopfsteur, *capitation*. Capitation, capitàtion-stuff, ein zeug von garn und wolle, *sorte de tiretaine*.

Cápite, e. g. a tenure in capite, ein adeliches lehngut, welches den König zu seinem unmittelbaren oberherrn hat, *un fief noble, qui releve immediatement du Roi*.

Cápitol, des kapitol zu Rom; das kapital an einer säule, *le capitole; chapiteau*.

Capitular, s. kapitul, mitglied eines kapituls, *chapitre, capitulaire*.

To capitulate, kapituliren, sich auf gewisse vergleichspunkte dem feinde übergeben, vertragspunkte aufrichten, sich mit dem feinde wegen übergebung eines plazzes vergleichen, *capituler*.

Capitulation, die kapitulirung, vertrags- oder vergleichspunkte mit dem feinde, *capitulation*.

Capivi tree, der baum in Amerika, von dem der kopaibabalsam kommt, *copayba*. s. auch copayca.

* Caple, ein pferd, *cheval*.

Càpon, ein kapaun, *chapon*.

To cápon, verschneiden, einen han kappen, *chaponner, chatrer*.

Cáponned, gekappet, verschnitten, *chaponné, châtré*.

Caponniere, bedekter gang in dem graben einer festung, *caponniere*.

Capót, kapot oder matsch im piketspiel, *capot*.

To capót one, einen kapot machen, *faire capot*.

Capouch, s. capuch.

*Capper, ein mützenmacher, mützenhändler, *bonnetier, qui vend des bonnets*.

* Capping, e. g. a man full of capping and crouching, einer, der sich sehr schmieget und bükket, der einem überaus schmeichelt, *un homme fort humble, qui fait le chien couchant*.

Caprèolate, *adj.* was gäbelchen hat sich anzuhängen, wie der weinstok, gurken, ꝛc. *ce qui a des fourchettes, ce qui a des villes*.

Caprice, caprichio, ein seltsamer einfall, eigensinn, eine seltsame, wunderliche art, *caprice, boutade, lubie*.

Caprícious, seltsam, wunderlich, eigensinnig, von närrischen, seltsamen einfällen, *capricieux*.

Capríciously, wunderlich, eigensinnig, auf eine seltsame art oder weise, *capricieusement*.

Capríciousness, das wunderliche, eigensinnige, seltsame wesen, *humeur capricieux*.

Cápricorn, der steinbok, *le capricorne*.

Capriòle, ein luftsprung, *capriole*.

Cápstan, ein aufzug, eine winde in einem schiffe, *cabestan.*

Cápsular, cápsulary, wie ein büchschen, schächtelchen gestaltet, *en forme de boëtte, ou de capsule.*

Cápsulated, cápsulate, in eine schachtel eingesperret, eingeschlossen, *enfermé dans une boëtte, enfermé.*

Captain, (alt capitain) ein feldherr, ein hauptmann, *capitaine.* A seà-captain, der schifherr, der oberste in einem schiffe, *un capitaine de vaisseau.* A cáptain-lieutenant, ein stabskapitain, ein unterhauptmann, lieutenant, *un capitaine-lieutenant.* Cáptain-ship, die stelle eines feldherrn oder hauptmanns, *la charge de capitaine.* Captain general, der general en chef, *le commandeur, ou général en chef.*

Cáptainry, kreishauptmannschaft, *dignité de directeur d'une province, ou comté.*

Captainship, hauptmanns- oder generalswürde, guvernement über gewisse landschaften, *dignité de capitaine, ou de général, gouvernement d'une province.*

Captation, bewerbung um gunst, schmeichelei, *flatterie.*

Cáption, ein vergewisserungsbrief, ein zeugniß, *certificat.*

Cáptious, betrüglich, betrügerisch, zanksüchtig, der über dem geringsten dinge einen zank oder streit anfängt; der tadelt, durchziehet, *captieux; querelleux, qui se choque de la moindre chose; critique.*

Cáptiously, betrüglicher weise, *captieusement.*

Cáptiousness, die betrügerei; eine betrügliche, zanksüchtige oder durchziehende art eines menschen, *tromperie; humeur querelleuse, ou penchant à la critique.*

To cáptivate, etwas gefangen nemen, oder machen; gewinnen, einnemen, sich erwerben, *captiver.*

Cáptivated, gefangen gemacht, *captivé.*

Captivàtion, das gefangen nemen, *l'action de captiver.*

To cáptive, gefangen nemen, *faire prisonnier.*

Cáptive, ein gefangener, ein sklave; der von etwas sehr eingenommen ist, *captif, esclave; qui est fort charmé de quelque chose.*

Cáptivity, die gefangenschaft, gefängniß, dienstbarkeit, *captivité.*

Cáptor, der eine beute macht, *celui qui fait une capture.*

Cápture, das fangen, eine beute, ein raub, *capture, butin.*

Capùched, *adj.* mit einer kapouche bedekt, *couvert d'un capuchon.*

Capùch, capouch, eine mönchskappe, *capuchon.*

Capuchin, ein frauenzimmerhabit, wie der franziskanernonnen ihrer, *habit de femmes comme celui des capucines, capuchon.*

Capuchins, die kapuziner, *capucins.*

Cár, s. carr.

Carabine, cárbine, ein karbiner, *mousqueton, carabine.*

Carabinièr, ein karabinier, *carabinier.*

Cárac, ein großes portugiesisches schif, *caraque.*

Caracole, das herumtummeln der reuterei in einem kreise; eine wendeltreppe; eine halbe wendung bei dem exerziren, *caracol.*

To cáracole, eine halbe wendung machen; ein pferd tummeln, *caracoler.*

Carámosil, caramousil, ein türkisches lastschif, *caramoussail.*

Càrat, càract, ein karat im goldgewichte, *carat.*

Caravan, eine karavane, oder gesellschaft reisender kaufleute; eine ausfart eines neuen maltesischen ritters wider die seeräuber, *caravan.*

Carávansery, ein gasthof in den morgenländern, *caravansera.*

Caravánserakier, ein aufseher über eine karavanenberberge, *caravanserakier.*

Càravel, cárvel, ein klein geschwindes portugiesisches schif, *caravelle.*

Cáraway, s. carway.

Cárb, ein ball oder bak wolle, *balle de laine.*

Carbine, s. caràbine.

Carbonàdo, carbònad, auf dem rost oder kolen gebratenes fleisch, *carbonnade.*

To carbonàdo, carbonàde, auf kolen braten, *griller sur les charbons.*

Carbonàdo'd, auf den kolen gebraten, *grillé sur les charbons.*

Cárbuncle, der karfunkelstein; ein hitziges, giftiges karfunkelgeschwür, eine pestilenzbeule, eine giftige blatter oder geschwulst, *escarboucle, charbon.*

Cárbuncled, *adj.* mit karfunkeln besezt, voll hitziger blätterchen, *garni d'escarboucles, plein de charbons.*

Carbúncular, wie karfunkeln, *comme d'escarboucle.*

Carbùnculation, der karfunkel, oder brand an den knospen der bäume, *cuison d'arbres de chaleur ou de froid.*

Cárcanet, s. carknet.

Cárcase, cárcass, das geripp oder gebein eines todten körpers; ein leib, todter leib, todtes aas, fell; eine karkasse, *carcasse; corps, peau; carcasse.*

Cárelage, s. f. f.

Cárcellage, der kerkerlon, das sitzegeld, *géolage.*

Carcinòma, ein krebsgeschwür, ein feler an dem häutchen im auge, so die feuchtigkeit umgiebt, *carcinome, defaut dans la tunique arachnoïde.*

Carcinòmatous, krebsschädig, *atteint de carcinome.*

Cárd, eine karte, kartenspiel, *carte à jouer.* Trúmpcard, ein trumph, *une trionfe.* Sèa-card, eine seekarte, *carte marine.* A card for wool, ein krempel, *carde à carder la laine.* Càrd-maker, ein kartenmacher; einer, der wollenkrempeln macht, *cartier; cardier.*

To-càrd, wolle krempeln; karten spielen, *carder; jouer aux cartes.*

Cardamòmum, kardamömchen, paradießkörner, *graine de paradis.*

Càrded, gekrempelt, *cardé.*

Cárder, einer oder eine, so wolle krempelt; der in der karte spielt, *cardeur, cardeuse; qui joüe aux cartes, joueur.*

Càrdes, der boden von mangolt, artischok, rc. *cardes.*

Cardiàca, das herzweh, herzgespan; herzgespankraut, *foiblesse de cœur; cardiaque, agripaume.*

Cardiàcal, cárdiac, herzstärkend, *cordial.*

Cárdialgy, das sodbrennen, *acrimonie de l'estomac.*

Càrdinal, s. ein Cardinal, *un Cardinal.* Ein getränk, kardinal, *cardinal.*

Cárdinals flower, die kardinalsblume, rapunzium, *fleur de cardinal, rapuntium.* Cardinal's-cap, kardinalshut, *chapeau de cardinal.*

Cárdinal, *a.* das, der vornemste, *principal.*

Cárdinalate, càrdinalship, die Cardinalswürde oder stelle, *cardinalat, cardinalisme.*

Càrding, das krempeln der wolle; die guten oder schlimmen karten, so einer hat, *l'action de carder; cartes.*

Càrd-maker, ein kartenmacher, *faiseur de cartes.*

Cárdmatch, ein schwefelpapier von karten, *alumette de cartes.*

Cardòon, cardòon-thistle, strobeldorn, artischokkengartendistel, *cardon.*

Cárduus, s. Thistle.

Càre,

Càre, die sorge, sorgfalt, fleiß, *soin, souci.* To take care, zusehen, sorge haben, sich lassen angelegen sein, *soigner.* To take care of a thing, to take it into his care, für etwas sorgen, sorge tragen, es in acht nemen, dessen sorge auf sich nemen, *prendre soin d'une chose.* Wine is care-inchanting, bei dem wein vergißt man alles leides und unmuts, *le vin charme les chagrins.* To have a care, sich hüten, vorsehen, wohl in acht nemen, acht haben, *prendre garde.* Take you no care for that, bekümmert euch nicht darum, seid deswegen unbekümmert, sorget nicht dafür, *ne vous mettez pas en peine de cela.* To take care for a thing, für etwas sorgen, es versorgen, dessen wahrnemen, *pourvoir à quelque chose.* I shall take care never to commit such a fault again, ich werde mich vorsehen, hüten, befleißigen, daß ich dergleichen feler nicht mehr begehe, *je tacherai de ne plus retomber dans cette faute.* He takes care to learn, what he should know, er bemühet sich dasjenige zu lernen, was er billig wissen soll, *il est soigneux d' apprendre ce qu'il doit savoir.* To cast away care, sich frölich, lustig machen, *se rejouïr.*

To care, sorgen, sich bekümmern, *se soucir.* I don't care a pin (a straw, a rush) for't, ich frage nichts darnach, ich bekümmere mich nicht darum, *je ne m'en soucie point.* What care I? was frage ich darnach? *qu'est ce que cela m'importe?* I care not, how much he gets by it, er mag daran gewinnen, was er will, ich frage nichts darnach, *je ne suis pas fâché du profit; qu'il y fait.* I don't care if I go along with you, es verschlägt mir nichts, so ich mit euch gehe, ich habe lust mit euch zu gehen, *j'ai envie d' aller avec vous.*

Càrecrazed, von gram und sorgen entkräftet, *accablé de soins, ou d'inquietude.*

Càred for, versorget, wahrgenommen, 2c. *dont on se souce, &c.*

To carèen, ein schif auf die seite oder über sich keren, es zu bessern, *carener.* * To careen a wig, die frisur an einer perükke auffämmen, *taper une perruque.*

Carèer, der lauf, volle lauf; der laufplaz, rennplaz; ein abweg, umkerung, *carriére; detour.*

To carèer, *v. n.* schnell, laufen, rennen, *courir vite.*

Càreful, sorgfältig, fleißig, beflissen; vorsichtig; sorgsam, bekümmert; voll unruhe, sorgen, *soigneux, diligent; circonspect; chagrin; plein de troubles, plein de soins.*

Càrefully, sorgfältig; vorsichtig; bekümmert, *soigneusement, diligemment; avec précaution; avec chagrin.*

Càrefulness, die sorgfalt, der fleiß; die vorsichtigkeit; die bekümmerniß, der kummer, *soin; circonspection; souci, peine.*

Càrelessly, nachläßig, obenhin, liederlich, *negligemment.*

Càrelessness, die nachläßigkeit, liederliche art, *negligence.*

Càreless, nachläßig, unachtsam, sicher; sorgloß, unbekümmert, ruhig; liederlich, *negligent, non chalant; exempt de soin, tranquille; negligé.* Careless in one's dress, liederlich in seinen kleidern, der nichts darnach fraget, wie er gehet, *negligé dans son ajustement.*

Carèss, f. das liebkosen, schmeicheln, die liebkosung, *caresse.*

To carrèss, einem liebkosen, schmeicheln, einen freundlich empfangen, ihm viel liebe erweisen, *cajoler, caresser.*

Carèssed, freundlich empfangen, 2c. *caressé.*

Càret, ist lateinisch, und zeigt, daß etwas fele, man macht an den ort gemeiniglich dieses zeichen ^, *ce mot est latin et marque, qu'il y manque quelque chose, on l'exprime par cette marque* ^.

Cárfax, ein kreuzweg, eine kreuzgasse, ein markt zu Oxford, da 4 wege zusammen kommen, *carrefour.*

Cárgason, cárgaison, càrgazon, f. cargo.

Càrgo, die ladung eines schiffes, schifladung, *cargaison.*

Caribèes, die Caribischen inseln, *les Caribes.* die bewoner derselben, kariben, f. cannibal.

Càricous tumor, eine warze, feigwarze, *fic.*

Càries, fäulniß an den knochen und holz, *carie.*

Cariósity, fäulniß, knochenfäule oder beinfraß, *carie.*

Càrious, angefressen, faul, *carié.*

Càring for, das versorgen, 2c. *l'action de se soucier, &c.* f. To care.

To carine, f. To careen.

Càrion, ein aas; * ein rabenaas, eine gemeine mezze, hure, *charogne; * carogne.*

Càrk, f. sorgen, bekümmerniß, behutsamkeit, *soin, souci, prudence.*

To càrc and care, voller sorgen sein, sich sehr bekümmern, *être rongé de souci.*

Càrkanet, f. carknet.

Càrkass, f. carcass.

Càrking care, große nagende sorge; große unruhe und kümmerniß des gemütes, *souci rongeant, devorant; travail d'esprit.*

Cárknet, cárkanet, ein halsband, halsgeschmeide, *collier.*

† Càrle, ein bauer, ein grober, unhöflicher kerl, *paysan, rustre,* f. churl.

Càrline, càrline thistle, eberwurz, *carline.*

Càrling, ein flüß holz, so gerade über dem schifboden liegt, *carlingue, contrequille.*

Càrlings, graue erbsen, *pois gris.*

Càrloc, f. f. mutard.

Càrm, f. f. horn-beam.

Càrman, ein schubkarner, *brouëttier.*

Càrmelite, eine art birnen, *sorte de poires.*

Càrmelite, ein karmelitermönch, *carme.* Càrmelitenuns, karmeliternonnen, *carmelites.*

A càrminative remedy, ein windtreibendes arzneimittel, so wider die winde dienet, *un remede carminatif.*

Càrminative, eine arznei wider die winde, ein karminativ, *un carminatif.*

Carmine, die karminfarbe, *carmin.*

* Càrnage, ein blutbad, blutvergießen; das wildrecht der hunde und falken auf der jagd, *carnage; curée.*

Càrnal, fleischlich, unzüchtig, wollüstig, *charnel, sensuel.*

Carnàlity, die fleischliche lust, begierde oder wollust, die zuneigung zu den lüsten des fleisches, *convoitise charnelle, sensualité.*

Càrnally, fleischlicher weise, wollüstig, *charnellement.* To have to do with a woman carnally, unzucht mit einer frau treiben, sie beschlafen, *avoir un commerce charnel avec une femme.*

Càrnalness, f. carnality.

Carnàtion, nägelblümlein; fleischfarb, *œillet carné; carnation.* Carnation-colour, fleischfarb, *incarnat, couleur incarnate.*

Càrnaval, càrnival, fastnacht, *carnaval.*

† Càrnel, ein kleines schif, *espece de petit vaisseau.*

Carnélion, carnelion-stone, ein karnol, *vermeille.*

Càrneol, f. v.

Carnèous, fleischicht, *charneux.*

* Càrnify, zu fleisch machen, *convertir en chair.*

Carnìvorous, das fleisch frisset, fleischbegierig, *carnassier.*

Càrnival, f. carnaval.

Carnósity, fleischichtes wesen; ein fleischichtes geschwür, oder geschwulst, böses fleisch, *carnosité.*

Càrnous, fleischicht, *charneux, charnu.*

Cárob, ein gewicht, *carobe.* Cárob, cárob-bean, cárob-bred, St. Johannesbrod, *carouge.* Cárob-tree, ein baum der Johannesbrodt trägt, *carouge, carougier.*

Caròche, eine karosse, kutsche, *carosse.*

Carol, ein weinachtlied, weinachtgesang, gesang, *noël, chanson, cantique.*

To cárol, v. a. loben, preisen, mit worten hoch herausstreichen, *louër, chanter;* v. n. singen, *chanter.*

Carolina, die landschaft Carolina in Amerika. A carolina hat, ein hut der allda gemacht ist, *un Carolin.*

Cároline, s. carolina.

Cárolus, eine französische münze, die zehen pfennige gilt, *Carolus.*

Càros, eine starke schlafsucht, *violente lethargie.*

Carot, eine gelbe oder rote rübe, *carote.* * A carot, ein rotkopf, ein rothärichter mann, *un rousseau.* s. carrot.

Cárotid, die halspulsadern, *carotide.*

Caroùsal, aufzug zu pferde, tournier, *carroussel.*

Caroùse, ein schmauß, gesäufe, starkes trinken, *carrousse.*

To caroùse it, schmausen, tapfer saufen, viel und unmäßig trinken, *faire carrousse, mouiller.*

Caroùser, ein trinker, zechbruder, *beuveur.*

Càrp, ein karpfe, *carp.*

To càrp at, etwas tadeln, karpiren, durchhecheln, durchziehen, etwas daran zu verbessern finden, *trouver à redire, critiquer, reprendre.*

Càrped at, getadelt, durchgezogen, 2c. *critiqué, &c.* s. To carp.

Càrpenter, ein zimmermann, *charpentier.* Ship-carpenter, ein schifmacher, *charpentier de navire.*

Càrpenter's-work, zimmerwerk, *charpente.*

Càrpentry, das zimmerhandwerk, *charpenterie.*

Càrper, ein tadler, der etwas durchhechelt, durchziehet, oder etwas daran zu verbessern finden will, *censeur, critique.*

Càrpet, ein teppich, tapezerei, *tapis.* Túrkey-carpet, ein türkischer teppich, *tapis de Turquie.* * Càrpet-knight, ein niedlicher, zärtlicher, wollüstiger kerl, *un delicat.* Carpet-way, ein weg mit sammeten teppichen bedekket, *chemin de velours.* The business is upon the carpet, die sache ist auf dem tapet, man ratschlaget darüber, *l'affaire est sur le tapis.*

To càrpet, tapeziren, *tapisser.*

Càrpeting, s. das tapeziren, *tapissement.*

Càrping, das tadeln, durchziehen, 2c. *l'action de trouver à redire.*

Càrpingly, auf eine tadelnde, durchhechelnde art, *d'une maniere critiquante, avec médisance.*

Càrpmeals, eine art grobes tuch, *sorte de gros drap.*

Càrpus, die hand- oder faustbeuge, *carpe.*

Càrpy, s. s. horn-beam.

Càrr, s. Cart.

Càrr-man, ein furmann, schubkärner, kärner, *charretier, brouëttier.*

Càrrac, s. Carac.

Càrraway, s. Caraway.

Càrrat, s. Carat.

Carrèer, s. Career.

Càrriage, das tragen, füren, die überfart, überfürung, überbringung, eine fur, das fären; ein karren, ein enger wagen; die fracht, das furlon; geberde, gestalt des gesichts und leibes; die auffürung oder das verhalten eines menschen, *port, voiture; chariage; voiture, furgon; port, salaire de voiture; air, mine; conduite.* A beast of carriage, ein lastier, *une bête de voiture.* A carriage for ordnance, eine lavette an dem geschüz, *un affût d'artillerie.* The carriage of a coach, das forderste oder hinterste an einer kutsche, *le train d'un carrosse.* The carriages of an army, der reisezeug oder bagage einer armee, *le bagage d'une armée.*

Càrried, s. Carry'd.

Càrrier, ein furmann, kärner, träger, briefträger, bote; ein spion der spizbuben, *un voiturier, porteur, messager; espion des voleurs.* * To send a thing by Tom Long the carrier, etwas durch einen nachläßigen boten schikken, oder es zu spät schikken, *envoyer quelque chose par un messager negligent, ou ne l'envoyer que fort tard.*

Càrrion, s. Carion.

Càrrot, s. Carot.

Càrrotiness, die röte der haare, das rote haare haben, *rousseur, la qualité d'être rousseau.*

Càrroty, rot, fuchsicht, *roux.*

Càrrows, (in Irland) spieler, die im lande herum ziehen, *(en Irlande) jouëurs, qui roulent par les provinces.*

Carroùsel, ein rittersspiel, oder turnir zu pferde, *carroussel.*

To càrry, etwas tragen, füren, bringen, *porter, mener:* To carry a thing from one place to another, etwas von einem ort zum andern tragen, *porter quelque chose d'un lieu à un autre.* To carry a horse into the stable, ein pferd in den stall füren, *mener un cheval à l'écurie.* To carry in a cart, etwas auf einem wagen füren, *charier, voiturer.* To carry it high, sich viel einbilden, groß tun, sich prächtig auffüren, *le porter haut, faire le grand, trancher du grand.* He carries it like a philosopher, er tut, als wenn er ein weltweiser wäre, *il tranche du philosophe.* To carry it, etwas erhalten, davon tragen, den vorteil oder die oberhand haben, *l'emporter, avoir l'avantage.* To carry the cause, die sache gewinnen, die oberhand behalten, *avoir gain de cause.* To carry the day, to carry the bell, überwinden, den sieg oder den preis erhalten, erlangen, *vaincre, remporter la victoire, ou le prix.* I carried four pins, & tipp'd six, ich habe vier kegel vom ziel, und sechs in dem zurükschlagen gemacht, *j'ai fait quatre quilles de venuë, & six de rabat.* To carry it fair, sich stellen, als wenn einer ein guter freund wäre, *faire bau semblant.* To carry it fair with one, sich wol oder höflich gegen einen verhalten, bezeugen, *avoir des égards pour quelqu'un, le menager.* To carry it cunningly, list gebrauchen, arglistig handeln, *faire le fin, user de finesse.* * He carries a mind worthy of praise, er hat ein feines und edles gemüt, *il a l'ame belle, il a l'ame grande, bien placée.* This carries a strong conviction along with it, dieses ist kräftig genug, einen zu überzeugen, *ceci est d'une force tout à fait convaincante.* To carry a jest too far, einen scherz gar zu weit ausfüren, *pousser trop loin la raillerie.* A pillar that carries false, eine säule, die nicht recht trägt, *une colomne, qui porte à faux.* To carry one's self well, sich wol verhalten, halten, begehen, auffüren, *se comporter, en user, comme il faut.* Learn how to carry your self, lernet doch, wie ihr euch verhalten, auffüren sollet, *apprenez à vous connoître, à vivre.* He carries himself like a fool, er füret sich wie ein narr auf, er redet und tut wie ein narr, *il parle, il agit en fou.* To carry away, weg tragen, weg füren; mit sich nemen, *emporter, enlever; emmener.* To carry bac, zurük tragen, oder füren, *rapporter, ramener.* To carry before, vorher tragen, *porter devant.* To carry all before one, den meister spielen, sich alles bemächtigen, alles nach seinem wunsch one einigen widerstand erhalten, *se rendre maitre de tout.* To carry over, hinübertragen, überfüren, *transporter, faire traverser.* To carry about, (to and fro,) herum, oder hin und wieder tragen, *porter ça & là, à l'entour.* I carry no money about me, ich trage kein geld bei mir, *je ne porte point d'argent sur moi.* To carry forth, (out) hinaus

aus tragen, heraus füren oder bringen, *tirer, faire sortir de quelque endroit.* To carry one's thoughts into the future, to futurity, für das künftige sorgen, *songer à l'avenir.* To carry in, hinein tragen oder füren, *porter, mettre dedans, faire entrer.* To carry down, herunter oder hinunter tragen, oder bringen, *mener, faire descendre.* To carry up, hinauf tragen oder füren, *porter en haut, faire monter.* To carry out an opinion, eine meinung behaupten, *soutenir une opinion.* To carry on, anfüren, antreiben, forttreiben, treiben, ausfüren, befördern, *pousser, conduire, avancer.* To carry on a siege vigorously, eine belagerung sehr tapfer fortsezzen, *pousser vigoureusement un siege.* To carry off, wegtragen, abfüren; einen tödten, *emporter, dissiper; tuer.* To carry off the serous matter by urine, das serum, oder die molkichte materie durch den urin abfüren, *vuider les serosites par les urines.* * To carry off the ring once, or twice, (at running at the ring,) ein oder zwei treffen haben im ringrennen, *avoir un, ou deux dedans, en courant la bague.* To carry a thing through-stitch, (thorough,) etwas zu einem erwünschten ende bringen, zu seinem zwek gelangen, *venir à bout d'une chose.* To carry a good humour throu't, allezeit einen guten mut behalten, oder gutes mutes sein, *être toujours de bonne humeur.* Where's the money that must carry one through? wo ist das geld, damit man die sache ausfüren kan? *où est l'argent, qu'il me faut pour cela?* To carry it high, stolz, hochmütig sein, *être arrogant, fier.*

Carry'd, getragen, gefüret, &c. *porté, mené, &c.* s. To carry. The business was carry'd beyond a contention in words, die sache blieb nicht bei einem blossen wortstreit, *l'affaire ne se termina pas à une simple disputate de paroles.* It was carried at last, that, man hat zulezt beschlossen, daß, *on demeura enfin d'accord, que.* He is too wise to be carried away with such impertinencies, er ist so weise, daß er sich von solchen narrenpossen nicht wird einnemen (oder verleiten) lassen, *il est trop sage pour se laisser aller à ces sotises.* To be carried on with all one's affection in any design, seinen ganzen sinn auf ein vorhaben sezzen, es mit grossem eifer treiben, *se porter de toute son affection dans quelque dessein.*

Cárrying, das tragen, füren, &c. *l'action de porter, de mener, &c.* s. To carry.

Cárry-tale, ein märleinträger, *raporteur.*

Cárt, ein karn, ein wagen, triumphwagen, *chariot, charette, chariot de triomphe.* To set the cart before the horses, p. die pferde hinter den wagen spannen, *mettre la charruë devant les boeufs.* A cover'd cart, ein kleiner bedekter wagen mit zwei rädern, *une cariole.* Cárttaker, s. Cartaker. Dung-cart, ein mistwagen, *tombereau.* Cárt-rut, eine wagengleise, *ornière.* Cárt load, cárt-full, ein wagen voll, *charettée.* Cárt-way, ein farweg, *chemin de charroi.* Cárt-weel, ein wagenrad, *roue de charette.* Cártwright, ein wagner, *charron.* Cárt-horse, cárt-jade, ein zugpferd, karnpferd, *cheval de charrette.*

To cárt, auf einen wagen laden, sezzen; mit einem wagen faren, faren, *mettre sur un chariot, ou charrette; charier.*

To cárt one, einen hinten an einen wagen hängen, *attacher quelqu'un à une charette.*

Cártage, s. Cartouch.

Cártaker, ein wagenmeister, *vague-maître.*

Cárte-blanche, ein blanket, *un blanc, carte blanche.*

Cárted, an einen wagen gebunden, *attaché à une charette.*

Cártel, ein kartel, ein fedebrief, ein ausforderungsbrief; eine ordnung zwischen zweien feindlichen parteien, *cartel.*

Cárter, ein furmann, kärner, *charretier.*

Cartésian, s. ein kartesianer, oder nachfolger des kartesii, *Cartesien*, adj. The Cartesian philosophy, des kartesii philosophie, *la philosophie Cartesienne.*

Carthúsian, ein karteusermünch, *chartreux.*

Cártilage, ein knorpel, *cartilage.*

Cartilagineous, cartiláginous, knorpelicht, *cartilagineux.*

Cartóon, (in der malerei,) patron, wornach ein bild auf frischen kalk getragen wird, *(t. de peinture) patron.*

Cartóuch, cártridge, cartóose, cártage, lange, mit pulver, stükken eisen und blei angefüllte säkke, die man in ein stükke hinein tut, *cartouche.*

Cártridge, zierrat in malerei, bild- schnizzer- oder baukunst, wie eine lange rolle gemacht, darauf man etwas schreibet, *cartouche.* s. auch Cartouch.

Cártulary, ein briefschrank, archiv, *bureau, archive.*

Cártwright, s. Cart-wright, unter Cart.

Cárve, s. Hide.

To cárve meat, essen oder fleisch vorschneiden, *decouper la viande.* To carve an image, ein bild schnizzen oder hauen, *cizeler, tailler une image.* To carve, in erz graben, in kupfer oder wachs stechen, *graver.* To carve out one's own satisfaction, sich selbst vergnügen, *se satisfaire.* To carve out one's fortune, sein eigenes glük erwälen, alles nach seinem wunsche haben, *choisir sa propre fortune, avoir tout à souhait.*

Cárved, vorgeschnitten; geschnizt; eingegraben, gestochen, *decoupé, cizelé, gravé.*

Cárvel, s. Caravel.

Cárver, ein vorschneider; ein kupferstecher, bildschnizzer, *ecuyer-tranchant; graveur, cizeleur.* A carver in wood or stone, ein bildhauer, der in holz oder stein arbeitet, *un sculpteur.* I am my own carver, ich bin mein eigner herr, *je suis à moi même.*

Cárver's - work, bildschnizzer- ausgegrabene arbeit, *sculpture, ou ouvrage cizelé, ou gravé.*

Cárving, die bildhauerkunst, das bildhauen, kupferstechen, &c. *sculpture, l'action de couper, &c.* s. To carve.

Carúncle, s. kleine drüsen im fleisch, *caroncule.*

Cárus, s. Caros.

Cárway, weiß- oder feldkümmel, *carvi.* Cárway-seed, kümmelsaamen, *graine de carvi.*

Caryátes, caryátides, pfeiler, oder säulen, in weibergestalt, mit langen kleidern, *caryatides.*

Cascáde, ein wasserfall, *cascade.*

Cascarílla, kaskarille, die rinde von einem indianischen baume, *cascarille.*

Case, ein ding, sache, tat, fall, frage; ein zufall, eine begebenheit, gelegenheit; ein kasus in der grammatik; der zustand; ein futter, etwas darein zu stekken; ein gehäuse; behältniß, *chose, fait, matière, cas, sujet; occasion, rencontre; cas, en termes de grammaire; état, condition; un étui; endroit.* There's no dishonesty in the case, man hat sich dabei keines betrugs zu befürchten, *il n'y a point de fripponnerie.* A case in law, eine rechtssache, ein rechtshandel, *une matière de droit, un procès.* A case of conscience, ein gewissensfall, eine gewissensfrage, *un cas de conscience.* As in the case of swearing, als, was das schwören anbelangt, *comme dans ce qui regarde les serments.* Good case, der gute oder gesunde leibeszustand, *embonpoint.* To be in a good case, in einem guten zustande sein, sich wol befinden, sein gutes auskommen haben, reich sein, *être à son aise, avoir les pieds chauds.* I think it a very hard case, mir kommt es gar unbillig vor, mir deucht, es ist eine sehr unbillige oder eine elende sache, *cela me semble bien rude.* As the case stands, wie es jezzo stehet, wie die sache jezzo beschaffen ist, *dans la situation, où sont les affaires.* 'Tis all a case, es ist alles eins, *c'est tout un.* Were you in my case, wenn ihr an meiner stelle wäret, *si vous étiez à ma place.* Hat-case, ein hutfutter, *un étui de chapeau.* Case of knives,

knives, eine grosse scheide voller messer, *étui à couteaux, coutelière.* Còmb-case, ein kammfutter, *un étui à peigne, une trousse.* A case for a bed-post, ein überzug für eine bettsäule, *fourreau de colomne de lit.* Càse - shot, altes eisenwerk, *mitrailles.* A case for a bed or chair, eine bettdekke, oder eine dekke für einen sessel, *bouse de lit, ou de chaise.* A rabbet in his case, ein kaninchen mit haaren und fell, *un lapin en poil.* Wàtch-case, eine büchse, dose, schachtel zu einem sakürchen, ein gehäuse, *une boite à montre.* A case of bottles, ein flaschenfutter, *une cave.* The case for pens in a pocet - inkhorn, ein vennal zu federn an einem dintenfaß, *la casse de l'écritoire.* A letter-case, ein futter zu den briefen, *un porte-lettre.* A letter-case, in a printinghouse, ein schriftkasten in einer drukkerei, *une casse d'imprimerie.* Càse knife, ein grosses küchenmesser, *grand couteau de cuisine.* Càse-shot, eine kartätsche, *cartouche.*

To càse, etwas in ein futter, gehäuse oder in eine dose tun; einen fall sezzen, etwas als gewiß voraus sezzen; umgeben, überziehen, überlegen; abziehen, abstreifen, *mettre dans un étui; supposer une chose; environner; garnir, écorcher.*

To càse-harden, *v. a.* eine gute härtung geben, verhärten, verstokken, *donner une forte trempe, endurcir* au propre & au figuré.

Càsemate, eine kasemate oder mordkeller am flügel eines bollwerks, ein schießloch in einer mauer; die höle einer säule, *casemate; barbacane; guele droite.*

Càsement, ein fenster, schößgen, oder ein flügel an einem fenster; das eiserne beschläge eines fensters, *fenêtre; ferrure d'une fenêtre.*

Càseous, wie käse, käseartig, *ressemblant à du fromage, de nature de fromage.*

Càsern, eine kaserne, *caserne.*

Càse-worm, art eines insekts, *espèce d'insectes.*

Càsh, ein geldkasten, kästchen; eine kasse, das geld, oder baar geld, *cassette; argent.* Cash-keeper, s. cashier.

Cashèw, s. s. cachoo.

Càshewnut, ein amerikanischer baum, *arbre d'Amerique.*

Cashìer, cásh - keeper, ein kaßirer eines kaufmanns, *caissier.*

To cashìer, &c. s. To cashire, &c.

To cashìre, einen abdanken, frei lassen, *casser.*

Cashired, abgedankt, *cassé.*

Cashiring, das abdanken, die abdankung, kaßirung, *l'action de casser, cassé.*

Cashòo, die terra japonika, oder die wolriechenden muscerdula, so davon gemacht, und kachu genannt werden, *cachou.*

Càsings, getrokneter kühmist zu verbrennen, *bouse de vache seche pour bruler.*

Càsk, ein faß; eine sturmhaube, *tonneau casque.*

Càsket, ein kästchen, *petite cassette.*

To càsket, in ein kästchen legen, *mettre dans une petite cassette.*

Càsque, s. sturmhaube, *un casque.*

Càss, für Cassandra.

To càss, etwas kaßiren, aufheben, abschaffen, *casser.*

Cassada, s. s. cassavi.

Cassamunàir, ein aromatisches gewächs in ostindien, *vegetable aromatique aux Indes.*

To càssate, aufheben, ungültig machen, *casser.*

Cassàtion, die aufhebung, abschaffung, kaßirung, *cassation.*

Cassava, s. s. s.

Càssavi, càssada, eine amerikanische pflanze, *plante d'Amerique.*

Càssware, s. Cassiowary.

Càssia, kaßienrinde, kaßienror, ein kaßienbaum, *casse; canificier.*

Càssidony, welscher kümmel, lavendel, *lavande.*

Càssioberry, s. kassiobeere, *gràm de cassio.* Cassia - bush or cassio-tree, kassien, kassienbaum, südseethee (south-sea-thea) *thée de cassio.*

Càssioway, ein grosser raubvogel in ostindien, *grand oiseau de proie aux Indes.*

Càssoc, ein priesterrok, *soutane.*

* A shòrt cassoc, eine art eines wamses, *un jupon.*

Cassuary, s. s. cassiowary.

Càsweed, ein schlechter habit, schäfertasche, *habit commun, panatière.*

Càst, ein wurf; art, gattung; ordnung; stellung, *jet, coup; espèce; ordre; rangement.* A stònes-cast, ein steinwurf, *un jet de pierre.* A méasuring-cast, ein wurf zu messen, *un coup à mésurer.* 'Tis a measuring-cast, es ist eine zweifelhaftige, ungewisse, streitige sache, man ziehet viel dafür und dawider an, *il est douteux, il a du pour & du contre.* A cast of the eye, ein anblik, *oeillade.* To have a cast with one's eye, schielen, *être louche.* A cast of hawks, eine partei falken, *un voi d'oiseaux de fauconnerie.* A cast of a small Roman, ein guß kleiner römischer buchstaben, *une fonte de petit Romain.* To be at the last cast, in der äussersten not stekken, *être reduit à l'extremité.* They are men of your cast, sie sind geartet wie ihr, *ce sont des gens de vôtre trempe.* A greenish cast, eine farbe, die ins grünliche fällt, *couleur de verdâtre.*

* He gave us a cast of his office, er hat uns ein stük von seiner kunst, oder von seiner arbeit sehen lassen, *il nous donna un plat de son métier, ou de sa façon.*

Càst, geworfen, der seine rechtssache verloren, *jetté, &c.* s. To cast. Cast away, der schifbruch gelitten, *qui a fait naufrage.*

Càst-away, s. die abweisung, versagung, abschlägige antwort; ein verworfener, verlassener, verdammter, *le rebut; un reprouvé, perdu, abandonné; adj.* unnüz, unbrauchbar, *de nul usage.*

Càst-off, die abweisung, versagung, *rebut.*

To càst, etwas werfen, schmeissen; etwas wieder von sich geben, sich brechen; krumm werden, sich biegen, *jetter, rendre, vomir; se dejetter.* * To cast a mist before one's eyes, einen hinter das licht füren, durch falschen schein verfüren, *jetter de la poudre aux yeux de quelqu'un.* To cast a dart, einen pfeil schiessen, *lancer un dard.* To cast a lustre, einen glanz geben, *donner du lustre.* To cast a bell, eine glokke giessen, *jetter une cloche.* To cast (cast up) a sum with counters, eine summe mit zalpfennigen zusammen rechnen, etwas mit rechenpfennigen ausrechnen, *jetter une somme avec des jetons.* To cast an account, etwas ausrechnen, eine rechnung aufsezzen, *faire, dresser un conte.* To cast a patient's water, den urin eines kranken besehen, *regarder, examiner l'urine d'un malade.* To cast an astrological figure, ein astrologisches schema sezzen, *jetter la figure.* To cast one's nativity, jemandes nativität stellen, *faire (ou dresser) la nativité de quelqu'un.* To cast an ill smell, einen übeln geruch von sich geben, *exhaler une odeur puante.* To cast a heat, eine hizze geben, *donner de la chaleur.* To cast in one's mind, (with one's self,) bedenken, überlegen, betrachten, sich auf etwas besinnen, nachsinnen, nachdenken, *songer, méditer, rouler dans son esprit.* The court will cast you, das gericht wird euch verurteilen, ihr werdet eure sache verlieren, *la cour vous condamnera.* To cast one's adversary at the bar, seine sache, oder seinen rechtshandel gewinnen, *gagner sons procez.* To cast his coat (skin) every year, seine haut oder fell alle jare ablegen, *muer de peau toutes les années.* To cast a bloc in one's way, einen in etwas hindern, *traverser le dessein de quelqu'un.* He begins to cast his teeth, seine zäne fangen an auszufallen, *les dents commencent à lui*

lui tomber. To cast her young, mißgebären, *avorter.* To cast away, wegwerfen, faren lassen, *jetter, abandonner.* To cast one's self away, sich ins verderben bringen, *se perdre.* To cast away care, die sorgen aus dem herzen bannen, sie vertreiben, *bannier les soucis.* s. Cast-away. To cast one behind, einem vorkommen, ihm überlegen sein, *devancer quelqu'un.* s. To cast off. To cast forth, einen dampf, dunst oder geruch von sich geben, *exhaler.* To cast forth beams, stralen werfen, *rayonner.* To cast about, umwerfen, um sich herum werfen; betrachten, bedenken, überlegen, nachdenken, *jetter de côtez; considerer; songer.* To cast against, vorwerfen, vorrükken, *reprocher.* To cast head-long, herab oder herunter stürzen, *précipiter.* To cast off, abwerfen, verwerfen, verlassen; die zeilen (in einer drukkerei) zälen, *depouiller, rejetter, quitter; conter les lignes.* To cast off his feathers, die federn ablegen, sich mausen, *muer.* A snake casts her skin, eine schlange legt ihre haut ab, *le serpent muë.* To cast off the hounds, die hunde (im jagen) los lassen, *lâcher les chiens.* To cast in one's dish, (teeth,) einem etwas vorwerfen, vorrükken, *objecter, reprocher.* Let us cast in another instance, lasset uns ein anderes exempel anziehen, anfüren, *alleguons un autre exemple.* To cast a thing into form, etwas in eine form bringen, *donner la forme à quelque chose.* To cast into a sleep, einschläfern, einem den schlaf verursachen, *endormir, faire dormir.* This will cast you into a fever, diß wird ihm ein fieber verursachen, *ceci vous donnera la fievre.* To cast up, eine rechnung machen, ausrechnen, zusammen rechnen; sich brechen, etwas wieder von sich geben, *supputer; vomir.* Marshes cast up noisome vapours, die moräste geben schädliche dünste von sich, *les marais exhalent des vapeurs malignes.* To cast up a bank, einen damm aufwerfen, machen, *faire une chaussée.* To cast up one's eyes, seine augen aufheben, *lever les yeux.* To cast up the castings, s. Casting. To cast a mist upon, verdunkeln, *ternir.* To cast a scorn upon a thing, etwas in verachtung bringen, es verachten, veräctlich davon reden, *mépriser une chose, en parler avec mépris.* He has cast himself upon me for assistance, er hat mich um beistand angesprochen, *il c'est addressé à moi pour l'assister.* To cast the fault upon an other, die schuld auf einen andern legen, *rejetter la faute sur un autre.* To cast down one's eyes, die augen niederschlagen, *baisser les yeux.* To cast one down, einem den mut nemen, einen verzagt machen, *decourager quelqu'un.* To cast down, betrügen, demütigen, *affliger, humilier.* To cast out, auswerfen, austreiben, *jetter dehors, chasser.*

Castanets, kastinetten oder klapperhölzchen, womit die moren und spanier zu tanzen pflegen, *castagnettes.*

Casted, das alte partizip. präterit. von cast, *autre fois le participe du préterit du verbe* cast.

Castellain, ein burgvogt, *châtelain.*

Castéllany, s. burgvogtei, *une châtelenie.*

Castellated, eingefaßt, *environné, bordé.*

Caster, s. der wirft; ein ausrechner, warsager, *qui jette ou lance; calculateur, pronostiqueur.*

Casteril, s. Castrel oder Kestrel.

To castigáte, einen züchtigen, strafen, *châtier, punir.*

Cástigated, gezüchtiget, gestraft, *châtié.*

Castigation, die züchtigung; buße; strafe; verbesserung, *châtiment; pénitence; punition; correction.*

Cástigatory, was zum strafen dienet; züchtigung, *qui sert à châtier; châtiant.*

Castinéttoes, s. Castanets.

Cásting, das werfen, 2c. ein purgirendes arzneikügelchen für einen falken, *l'action de jetter, &c.* s. To cast; *cure.*

Cásting-house, ein schmelzhaus oder schmelzofen, *fonderie.*

Cásting-voice, die stimme, so die oberhand behält, *la voix qui l'emporte.*

* A casting net, ein senkhame, *un épervier.*

Cástle, ein schloß, eine festung, *château.* Castles in the air, luftschlösser, *châteaux d'espagne.*

To cástle, v. n. (a term used at chess) im schachspiel, den roggen, oder den elephanten vor den könig ziehen, *roquer.*

Cástle-soap, castile-soap, eine art seife, *c'est une espèce de savons.*

Cástled, mit schlössern versehen, *pourvu de châteaux.* A castled elephant, ein gerüsteter elephant, *elefant monté.*

Cástleward, die abgaben, die eine burgvogtei zu unterhaltung der besazzung des darinnen gelegenen schlosses erlegen muß, *taxe imposée à une châtelenie pour l'entretien de la garnison du château.*

Cástling, eine unzeitige geburt, *un avorton.*

Cástor, ein biber, *castor.* A cástor, cástor-hat, ein kastorhut, biberhärner hut, *castor.*

Castor and Pollux, eine feurige dunst, so nach einem grossen sturm oben auf den masten gesehen wird, *Castor & Pollux.*

Castóreum, castorean, bibergeil, *castorée.*

Castrametátion, das lager schlagen; kunst, sich mit einer armee wol zu legen, *castrametation, art de bien camper une armée.*

To cástrate, kastriren, verschneiden, *châtrer.*

Cástrated, verschnitten, *châtré.*

Castrátion, s. das verschneiden, *l'action de châtrer.*

Castrel, s. Costrel. Castrel, (kestrel,) ein wannenweher, ist eine art des falkens, *crecerelle.*

Castrénsian, zum lager gehörig, *ce qui concerne un camp.*

Cásual, zufällig, ungefär; ungewiß, *casuel; incertain.* A casual word, ein nomen, so man dekliniret, *un nom à decliner.*

Cásually, zufälliger weise, ungefär, *casuellement.*

Cásualness, die zufälligkeit, *la qualité d'être casuel.*

Cásualty, ein zufall, ein unverhofter fall, eine zufällige begebenheit, *accident, cas fortuit, casualité.*

Cásule, chasuble, ein meßgewand, eine kasel, *chasuble.*

Casuist, der über die gewissensfragen lieset oder schreibet, *casuiste.*

Casuístical, kasuistisch, zu gewissensfragen gehörig, *qui regarde un casuiste, ou un cas de conscience.*

Cásuistry, die wissenschaft eines, der gewissensfragen entscheidet; die lere, gewissensfragen zu entscheiden, *la science d'un casuiste, la doctrine de resoudre des cas de conscience.*

Cat, eine kazze, ein kader; art eines schifs; hure, *chat, chate; sorte de navires; putain, coureuse.* A tame cat, eine hauskazze, *chat domestique.* * To turn the cat in the pan, heißt: wenn ich einem was sage, und tue, als wenn es mir ein anderer gesagt hätte, *c'est: quand je dis quelque chose à quelqu'un, feignant de l'avoir entendu d'un autre.* When candels are out, all cats are grey, p. bei nacht sind alle kazzen grau, alle kühe schwarz, *dans la nuit tous chats sont gris.* Cat to her kind, gleich und gleich gesellt sich gern, *chaque chose cherche son semblable.* Pole-cat, ein marder, *foüine.* Gib-cat, ein kader, *un chat.* Civet-cat, eine zibetkazze, *civette.* Músk-cat, ein marder, *martre.* Cáts-mint, kazzenkraut, ein kraut, *poulios sauvage.* Cat-fish, eine meerkazze, *chat marin.* Cat-a-moúntain, eine art einer wilden kazze, *chat-pard.* Cáts-tail, s. Catkins. Cat o'nine tails, peitsche, verbrecher damit zu züchtigen, der willkommen in einem zuchthause, *foüet pour châtier des criminels, foüet dans une maison de correction.*

Catachrésis, (in der redekunst,) der mißbrauch eines tropi, (*dans la rhetorique,*) *l'abus d'un trope, catachrese.*

Catachréstical, uneigentlich, gezwungen, weit hergeholt, *improre, afecté, recherché.*

Cátaclyſm, eine überschwemmung, sündflut, *inondation, deluge.*

Catácombs, ſ. unterirdische gänge zu begrabung der todten, *catacombes.*

Catagmátic, *adj.* arznei, brüche zu heilen, *catagmatiques.*

Catalépsis, eine art von schlag, oder schlafkrankheit, *catalepsie.*

Cátalogue, ein register, verzeichniß der personen, *catalogue.*

Catals, ſ. Chattels.

Catamite, ein knabe, mit welchem unzucht getrieben wird, *bardache.*

Cat a-mountain, ſ. Cat.

Cátaphract, ein reuter in völliger rüstung, ein kürasreuter, *curaſſier.*

Cátaplasm, ein kräuterpflaster, *cataplaſme.*

Cátapult, eine art schweren geschüzzes bei den alten, *catapulte.*

Cátaract, der staar im auge; ein wasserfall, *cataracte.* ſ. auch Portcullis.

Catárrh, ein fluß, hauptfluß, husten, *catarre.*

Catarrhal, catárrhous, flüssig, den flüssen unterworfen, *caterreux.*

Catástrophe, eine geschwinde oder traurige veränderung, *cataſtrophe.* To catastrophe of a tragedy, die auflösung oder ausgang eines trauerspiels, *la denoûment d'une tragédie.*

Cát-call, cátcall, ein lokvogel, lokpfeife, pfeife, *appeau, pipe.*

Cátch, das fangen, ein fang; vorteil; die beute, der raub; grif, handgrif; eine art eines schiffes, also genannt; eine fuge mit zwei, drei oder mehr stimmen, *capture, avantage; priſe, adreſſe; quaiche; ſorte de chanſon.* A catch for a hawk, das federspiel für einen falken, *leurre d'oiſeau de proye.* The catch of a latch, der haken zur falle an einer tür, *crampon de loquet.* To be (lie) upon the catch, auf einen lauern, oder auf seine worte genaue achtung geben, ob man etwas daran zu tadeln finde, *être aux aguets.* * To live upon the catch, sich durch schmarozzen, oder auch durch beutemachen erhalten, *vivre de ce qu'on peut écorniſler, vivre de picorée.* Catch-bit, ein schmarozzer, *écorniſleur.* Cátch-fly, ſ. Campion. * Cátch-fart, ein farzfänger, (ist ein schimpflicher zuname, den man den pagen oder lakaien giebt,) *un attrape-pet.* Catch-poll, ein häscher, büttel, *ſergent.* By catches, stükweise, nach und nach, *peu à peu.*

* A cátch, ein kinderspiel, da man eine kugel fängt, *bilboquet, jeu d'enfans.*

Cátch-word, in der drukkerei der kustos eines blatts, *réclame.*

To cátch, etwas fangen, nemen; etwas ergreifen, mit gewalt nemen; einen einholen, erhaschen; einen ertappen, unversehens überrumpeln, überfallen, erwischen, *prendre; ravir; attraper; atteindre; ſurprendre.* To catch a fall, fallen, *tomber.* To catch cold, sich erkälten, *s'enrhumer.* To catch a distemper, in eine krankheit fallen, eine krankheit von etwas an den hals bekommen, *tomber malade, prendre une maladie.* To catch one's death, ihm selbst den tod verursachen, *s'attirer la mort.* To catch fire, sich entzünden, anbrennen, *s'allumer.* To catch at a thing, nach etwas greifen, schnappen; etwas suchen, darnach streben, *porter les mains ſur quelque choſe à deſſein de s'en ſaiſir; rechercher quelque choſe.* I shall write nothing that he can catch at, ich werde nichts schreiben, worüber er zu streiten anlaß haben wird, *je n'écrirai rien, qui lui donne priſe.* To catch a tartar, ſ. Tartar. To catch up, auffangen, *prendre ſaiſir.* To catch one in a lie, einen in einer lügen ertappen, *trouver quelqu'un menteur.* The sicness is catching, die krankheit stekt an, *la maladie infecte.*

Cátched, gefangen, genommen, ertappet, etc. *pris, ſaiſi, attrapé, &c.*

Cátcher, der da fängt, nimmt; worinnen etwas gefangen wird, etc. *qui prend; avec qui quelque choſe eſt priſe, &c.*

Cátching, das fangen, nemen, etc. *l'action d'attraper, &c.* ſ. To catch.

Cátching, anstekkend, *contagieux.*

Cate, ſ. Cates.

Catechétical, zum katechismo gehörig, *de catechiſme.*

Catechétically, nach art des katechismi, *en maniere de catechiſme.*

To cátechise, einen aus dem katechismo fragen, im christlichen glauben unterweisen; ihn wegen seines verhaltens examiniren, *catechiſer.*

Cátechised, im christlichen glauben unterrichtet, etc. *catechiſé.*

Cátechiser, der den katechismus lehret, *qui catechiſe.*

Cátechising, das fragen aus dem katechismo, etc. *l'action de catechiſer.*

Cátechism, der katechismus; die kinderlehre, *catechiſme.*

Cátechist, der die kinder im christlichen glauben unterrichtet, *catechiſte.*

Catechístical, zum katechismo oder zur kinderlehre gehörig, *de catechiſme.*

Catechóa, ſ. cachoo.

Catechúmen, der in dem katechismo, oder in dem grunde des christlichen glaubens unterrichtet wird, *catechumene.*

Catechuménical, zum katechismusschülern gehörig, *qui concerne les catechumenes.*

Categórical, kategorisch, deutlich, ausdrüklich, *categorique, formel, poſitiv.*

Categórically, kategorischer weise, one bedingung, *categoriquement.*

Cátegory, eine kategorie, ein prädikament, eine reihe, ordnung, *categorie, ordre.*

Catenárian, wie eine kette, zur kette gehörig, *comme une chaine, qui a rapport à une chaine.*

To cátenate, an eine kette binden, *enchainer.*

Catenátion, verbindung, *connexion.*

Cáter, ſ. der vorrat anschaft, *qui fait proviſion.*

Cáter, ein quatuor, oder vier im karten- oder würfelspiel, *un quatre, (au jeu de cartes ou de dez.)*

To cáter, einen vorrat an speisen oder lebensmitteln verschaffen oder einkaufen, *faire la proviſion.*

Cáter-cousin, ein lächerlicher ausdruk von leuten, die sich im vierten glied vetter heißen; ein schmarozer; ein freund, *terme ridicule, pour marquer la folie de ceux, qui ſe couſinent au quatrieme degré de parenté; un paraſite; parent.*

Cáterer, ein ausgeber, oder der die speisen verschaffet oder einkaufet, *pourvoyeur, celui, qui fait la proviſion.*

Cáteress, eine ausgeberin, *menagère, femme de charge.*

Caterpíllar, eine raupe; ein gewisses kraut, genannt skorpoides, *chenille.* To rid of caterpillars, die raupennester von einem baume abmachen, *echeniller.*

To caterwául, schreien, wie die kazzen, wenn sie rammeln; verdrüßlichen lerm machen, *meauler; comme les chats, quand ils ſont en rut; faire un bruit odieux.*

Caterwáuling, ſ. catterwáuling.

Cátes, speisen, lebensmittel, *mets, viandes, vivres.*

Cátharpings, strikke, um das tauwerk, das den mast hält, zu befestigen, *cordages, pour aſſujettir les haubans.*

Cathárrh, ſ. catarrh.

Catharrhal, catharrthous, ſ. catárrhal.

Cathártical, cathártic, purgirende arznei, *catartique.*

Cathárticalneſs, die eigenschaft zu purgiren, *qualité catartique.*

Cáthead, eine art fossilien, kazzenkopf genannt, *espèce de fossiles, nommée tête de chat.*

Cáthead, tauwerk, den anker aufzuheben, und ihn wieder an seinen ort zu bringen, *bosse du bossoir.*

Cathèdral, bischöflich; ehrwürdig; alt, *episcopal; venerable; antique.*

Cathèdral church, eine stiftskirche, domkirche, ein münster, *eglise cathedrale.* A cathedral, eine stiftskirche, eine domkirche, ein münster, *une cathedrale.*

Cathedratic, die gebür zweier schillinge, so die geistlichkeit an ihren Bischof erleget, *droit de deux chelins, que les Ecclesiastiques paient à leur Diocesain.*

Cátherine-pear, ſ. Pear.

Cathèter, ein kateter, oder gekrümmtes rörlein, den verhaltenen urin aus der blase zu bringen, *cathéter.*

Cathèterism, die operazion, wodurch vermittelst eines kateters der urin aus der blase geschaft wird, *catheterism.*

Cátholes, zwei kleine löcher hinten im schiffe, *deux petits trous dans la culasse.*

Cathólicism, der katolicismus, der allgemeine glaube, die allgemeine wahre lere, die katolische lere, *catholicité, catholicisme.*

Cátholic, katolisch, allgemein; rechtgläubig, *catholique, général; orthodoxe.*

A catholic, ein katolischer, eine katolische frau, *un* ou *une catholique.* A Roman Catholic, ein römischkatolischer, *un Catholique Romain.*

Cathòlicon, eine panazea oder allgemeine arznei; * ein universalpflaster, *catholicon; remede à tous maux.*

Cátipan, ſ. cat in pan.

Cátkins, die männlichen blüten an den bäumen, *fleurs mâles des arbres.*

Catlike, kazzenartig, wie kazzen, *des chats, comme un chat.*

Cátling, eine art eines dikken messers der wundärzte; darmsaiten; das zarte moos, so sich an den haselnüssen ansezt, *sorte de gros couteau de chirurgiens; cordes de mouton; mousse, qui croit sur le châton de noyer.*

Cátmint, ſ. cat.

Catònian, *adj.* katonisch, tiefsinnig, *de caton, profond.*

Catópſis, ein kurzes blödes gesicht, *myopie.*

Catóptrical, zur spiegelkunst gehörig, *catoptrique.*

Catóptrics, die spiegelkunst, *catoptrique.*

Catóptromancy, das warsagen durch einen spiegel, *divination par un miroir.*

Cat-pipe, ſ. cat-cal.

Cáts-eye, art eines kostbaren steines, kazzenauge genannt, *espece de pierre precieux, nommée astroites.*

Cats foot, ſ. alehoof.

Cat's head, (eine art äpfel,) kazzenkopf, (*sorte de pommes,*) *tête de chât.*

Cátſilver, kazzensilber, glimmer, *miroir d' ane.*

Cats-tail, käzchen, schäfchen an einigen bäumen, *châtons.*

Cátſup, eine art salzbrühe mit schwämmen, *espece de marinate avec des champignons.*

Cáttel, ſ. cattle.

Catterwaùl, catterwaùling, das nächtliche zusammenkommen und schreien der kazzen, *sabat de chats.* To go catterwauling, des nachts zusammen kommen, sich zu paaren, *s'assembler la nuit pour s'accoupler.*

* Catterwaùling, ein geschrei, getöse, *bruit, tintamarre.*

Cattle, zames vieh, das vieh; * huren, *bêtail;* * *des filles de joye, des garces.*

Cavalcàde, ein prächtiger aufzug zu pferde, *cavalcade.*

Cavalier, ein reuter, ein tapferer mann, ein herr; eine kazze; ein Royaliste, oder einer, der in dem innerlichen kriege in England auf des Königs Carls seite war, *cavalier; Royaliste.* Cavalier like, wie ein tapferer, beherzter mann, wie ein herr, hochmütig, auf eine angeneme, tapfere art, *à la cavaliére, cavaliérement.*

Cavalierly, hochmütig, stolz, verächtlich, *fierement, arrogamment, hautainement, cavaliérement.*

Cávalry, die reuterei, kavallerie, die leichten reuter, *cavalerie, chevaux legers.*

To cávate, aushölen, *creuser.*

Cavayar, ſ. caviary.

Cavázion, das kellergraben, *l'action de caver.*

Càudebec, ein kaudebekkerhut, *caudebec.*

Caudle, cònodle, eine englische magensuppe, so von wein, eiern, zukker, und anderm gewürze gemacht wird, *boisson stomachale à l'Angloise.* Caudle for a new married couple, eine solche weinsuppe für die braut und bräutigam, *le reveillon, chaudeau.*

To caudle, eine magensuppe, brautsuppe machen, *faire un boisson stomachale, &c. ou chaudeau.*

Cave, eine höle oder tiefe grube; ein keller, *caverne; une cave.*

To càve, in einem keller oder höle wonen, *vivre dans une cave, ou dans une caverne.*

Caveary, ſ. caviary.

Caveat, eine erinnerung, ein bericht, eine warnung, *avertissement, avis, précaution.*

Caveat, ſ. eine gerichtliche verhinderung, einspruch, beschlag, *un arrêt, ou empêchement en justice.*

Cavérn, ſ. cave.

Cávernèd, voll hölen; der sich in einer höle aufhält, *plein de cavernes; qui vit dans une caverne.*

Cávernous, hölicht, voll hölen, *plein de cavernes.*

* Cávers, ſ. bergwerksdiebe, *voleurs des mines.*

Caveſſon, ein nasenband der pferde, *cavesson.*

Cauf, ein durchlöchertes kästchen, worinne man fische unter dem wasser verwahret, *sorte de coffret percé pour garder des poissons entre des eaux.*

Caught, gefangen, genommen, &c. *attrapé, pris, &c.* ſ. To catch. I am caught, ich bin gefangen, erhascht, ertappet, *j'en tiens.* Caught up, aufgenommen, entzükket, *ravi.*

Caught, (fing oder nam) ist das imperf. von to catch.

Caviàre, cáviary, cavèer, cavier, der rogen eines fisches, bellengina genannt, auf der moskowiter art gesalzen und zubereitet, *caviaire.*

Cavier, ſ. catſup.

Cavil, eine kleine spizfündigkeit; ein streit um einer geringen ursache willen; sophisterei, *pointille; chicane.*

To cavil, eine spizfündigkeit gebrauchen, um nichts willen, oder um einer kleinen ursache willen einen streit anfangen, tadeln, *pointiller.* To cavil at every thing one says, alles, was einer saget, tadeln, etwas daran verbessern finden, *trouver à redire à tout ce qu'on dit.*

Cavillation, das tadeln, spizfündigkeit, *l'action de pointiller.*

Cáviller, ein spizfündiger zänker, ein sophist, *un chicaneur, sophiste.*

Cávilling, ſ. cavillation.

Cávilling, *a.* spizfündig, betrüglich, tadelnd, *pointilleux, captieux.*

Cavillingly, auf eine spizfindige, betrügliche art, *d'une manière pointilleuse, ou captieuse.*
Cavillous, voll spizfindigkeiten, *plein de pointilles, ou de chicanes.*
Cavin, ein holer weg oder graben, dahinter man verstekt stehen oder an den feind kommen kan, *cavin.*
Cavity, ein hole, kluft, *cavité.*
Cauk, ein schlechter selenit oder frauenglas, *chetif verre de Moscovie.*
Cauky, wie ein selenit oder moskowitisches glas, *de nature du verre de Moscovie.*
Caul, s. Cawl.
Cauldron, ein kessel, ein großer kessel, *chaudron, chaudiere.*
Cauliferous, was einen stengel hat, *qui a une tige.*
Cauliflower, s. cabbage, und colliflower.
To caulk, &c. s. To calk, &c.
Caulm, s. calm.
To cauponate, gastwirtschaft treiben, *faire le cabaretier.*
Causable, was sich bewerkstelligen, hervorbringen läßt, *qui peut être effectué.*
Causal, was eine ursache oder in sich faßt, *qui contient une cause, une raison.*
Causality, die ursache, der ursprung, anfang, *cause, source, principe.*
Causally, nach gründen, gründlich, *par une suite de raisons ou de causes.*
Causation, die verursachung, *l'action de causer.*
Causative, was eine ursache oder grund ausdrükt oder anzeigt, *qui exprime ou indique une cause, une raison.*
Causator, der verursacht, urheber, *qui cause, auteur.*
Cause, die ursache, der ursprung, anfang; der grund, anlaß, die gelegenheit, materie; die partei, sache; eine streitsache, rechtssache, ein rechtshandel, prozeß; wegen, umwillen, *cause, source, principe; fondement, occasion, sujet, matiere; parti; fait, affaire, procès; à cause.* Do as you see cause, tut hierinne nach eurem verstande oder gutdünken, *faites, comme vous l'entendez.* When I see cause, wenn ich es werde nötig befinden, *quand j'en aurai l'occasion.*
Cause an statt because, s. because.
To cause, ursache sein, etwas verursachen, anrichten, erregen, erwekken, lassen, machen, *être cause de, causer, exciter, faire.* He causes one to read to him, er lasset sich jemand vorlesen, *il se fait lire.*
Caused, verursacht, gemacht, 2c. *causé, fait, &c.*
Causelesly, one ursache, one grund, unrechtmäßiger weise, *sans cause, à tort.*
Causeless, das one ursache oder grund ist oder geschieht, unbillig, unrechtmäßig, *sans cause, injuste.*
Causer, ein verursacher, der da verursacht, *qui cause, qui est la cause.*
Causey, causeway, ein damm, pfad, ein gebauter weg, ein kunstweg, *chaussée.*
Causing, das verursachen, 2c. *l'action de causer, &c.* s. To cause.
Caustic, caustical, brennend, äzzend, ausfressend, *caustique.*
A caustic, ein brennendes, ausbeissendes arzneimittel, *un caustique.*
Causway, s. causey.

Cautel, vorsicht, verschlagenheit, *précaution, cautele.*
Cautelous, fürsichtig, listig, verschlagen, *fin; cauteleux, adroit.*

Cautelously, arglistiglich, auf eine verschlagene art, behutsamlich, *cauteleusement, avec finesse, avec prudence.*

Cautere, ein fontanell, eisen, damit ein fontanell gebrannt wird, *cautere.*
Cauterization, das sezzen eines fontanells, *cauterisation.*
To cauterize, brennen, mit dem brenneisen ein brandmal brennen, fontanell sezzen, *cauteriser.* To cauterize a horse, einem pferde eine warze abbrennen, *donner le feu à un cheval.*
* Cautery, ein brenneisen, brandeisen; ein brennendes arzneimittel, *fer brulant, bouton de feu; un caustique.*
Cauterized, gebrannt, 2c. *cauterisé.*
Caution, die vorsicht, behutsamkeit, vorsichtigkeit; die erinnerung, warnung; versicherung, *précaution; avertissement; caution.*
To caution, warnen, *avertir.*
Cautionary, zu einem geisel, bürgen oder bürgschaft gehörig, *d'otage.*
Cautious, vorsichtig, behutsam, klug, *circonspect, prudent.*
Cautiously, vorsichtig, behutsam, klüglich, *avec précaution, prudemment.*
Cautiousness, die vorsichtigkeit, behutsamkeit, *circonspection.*
To caw, wie eine krähe oder rabe schreien, *coacer.*
Caw'die, ein botschaftsträger, *porteur de novelles, averteur.*
Cawdle, s. caudle.
Cawl, die haut, welche die gedärme bedekket; das nez; eine weiberhaube; die haube einer perükke, *coiffe du ventre; coiffe de femme; coiffe d'une perruque.*
Cayman, eine art eines krokodills, *sorte de crocodile.*
To cease, aufhören, nachlassen, ablassen, unterlassen, still stehen, von etwas abziehen; hindern; endigen; fehlen; mangeln, *cesser, empecher; interrompre; finir; manquer.* The work was fain to cease for a while, das werk muste eine zeitlang stekken bleiben, *l'ouvrage fut interrompu pour quelque tems.*
Cease, s. s. ceasing.
Ceased, unterlassen, 2c. *discontinué, &c.*
Ceaseless, *adj.* immerwärend; ununterbrochen, *continuel.*
Ceasing, die unterlassung, das aufhören, das unterlassen, 2c. *discontinuation, interruption, l'action de cesser, &c.* Without ceasing, one unterlaß, unaufhörlich, *sans cesse; incessamment.*
Cecity, s. caecity.
Cecutiency, blödsichtigkeit, blödes gesicht, *vuë courte.*
Cedar, ein zeder, zederbaum, zederholz, *cedre.* White-cedar, weißzeder, *cedre blanche.*
Cedrine, von zedern, *de cedre.*
Cedule, s. Schedule.
To ceil, täfeln, *boiser, parqueter.*
Ceiling, das täfelwerk oben in einem zimmer, *boisage au haut du plancher.*
Celandine, celendine, schwalbenwurz, schällkraut, *éclaire.*
Celature, die kunst, in metall zu stechen oder zu graben, *l'art de retreindre.*
To celebrate, etwas feiern, feierlich begehen; etwas preisen, loben, rümen, *célébrer.*
Celebrated, gefeiert; berümt, *célébré; fameux, célébre.*
Celebrating, die feierung, das feiern, 2c. *célébration, l'action de célébrer.*
Celebration, die feierung, feierliche begehung; das lob, die lobrede, herausstreichung, *célébration; louange, eloge, panegyrique.*
Celebrious, berümt, *célébre.*

Celèbriously, auf eine rümliche, berümte art, *avec renommée, avec gloire, reputation.*
Celèbriousness, rum, ehre, *renommée, gloire, reputation.*
Celèbrity, der rum, der berümte name; das lob, *reputation, célébrité; louange.*
Célendine, s. celandine.
Celèriac, eine art petersilien, *sorte de persil.*
Celèrity, die geschwindigkeit, behendigkeit, eilfertigkeit, *célérité.*
Célery, selleri, wasserpeterchen, ein gartengewächs, so man in England an statt eines salats mit dem fleisch isset, *céleri.*
Celéstical, *adj.* himmlisch; *s.* einwoner des himmels, *céleste; habitant de ciel.*
Celéstially, *adv.* himmlisch, *d'une manière céleste.*
Celéstify, zum himmel machen, *changer en ciel.*
Célestines, die Celestinermönche, *célestins.*
Cèliac, zum unterleibe gehörig, *ce qui a rapport au bas ventre.* The celiac artery, die magenpulsader, *artere céliaque.*
Célibacy, célibate, der ledige stand, *célibat.*
Celibateness, celibatship, s. v.
Céll, eine zelle, ein kämmerchen; die kleinen hölen in den körpern der tiere, *cellule; cellules.*
Céllar, ein keller, *cave.*
Céllarage, keller, weinkeller; was man zalet, wenn man wein in eines andern keller leget; trankfsteuer, *caves, celliers; le droit, que l'on paye pour mettre du vin dans la cave d'un autre; cellerage.*
Céllarist, ein kellermeister in einem kloster, *cellerier.*
Céllular, aus kleinen hölen bestehend, *qui a des cellules.*
*Célsitude, die hoheit, *altesse.*
Cément, pflaster, kiß, kitt, steinkalk; band, *ciment; lien.*
To cemént, etwas verkitten, verpflastern, löten, befestigen, an einander fügen; zusammenhangen, *cimenter, joindre ensemble; se coler.*
Cementàtion, das zusammenleimen, das kitten, *l'action de cimenter.*
Ceménted, verkittet, fest an einander gefüget, *cimenté, joint.*
Cementer, s. verbinder, verbindung, band, verknüpfung, *cimenteur, bande, lieu.*
Cèmetry, ein gottesakker, kirchhof, *cimètiere.*
Cenatory, zur abendmalzeit gehörig, *pour le soupé.*
Cenchrias, s. shingles unter shingle.
Cenobitical, was zum mönch oder kloster gehört, *cénobitique.*
Cenòsis, reinigung des körpers von schädlichen säften, *purification du corps.*
Cénotaph, ein leeres grab, ehrengedächtniß, *cénotaphe.*
Cénse, zinse, steuer, *cens, taxe.*
To cénse, etwas räuchern, mit weirauch beräuchern, weirauch anzünden, *encenser.*
Cénser, ein rauchfaß, *encensoir.*
Cénsion, s. schäzzung, schazzung, abgabe, *tribute, taxe.*
Cénsor, ein römischer zunftmeister, censor genannt; ein censor der bücher; ein tadler, *censeur.*
Censòrian, zum zunftmeister oder censor gehörig, *de censeur.*
Censòrious, tadelnd, durchziehend, *critique.* He is a censorious man, er ist ein tadler, der alles tadeln und durchziehen will, *c' est un censeur, un critique.*
Censòriously, wie ein tadler, auf eine durchziehende art, *en censeur.*
Censòriousness, das tadeln, durchziehen, *critique, médisance.*
Cénsorship, das amt eines römisches zunftmeisters oder censors, *dignité de censeur.*
Cénsurable, strafbar, tadelhaft, *digne de censure, censurable.*
Cénsurableness, die tadelnswürdigkeit, *la qualité d' être digne de censure.*
Cénsural roll, (book,) ein zinsregister, zinnsbuch, *un registre des cens.*
Cénsure, das urteil, die urteilung, meinung, tadel, strafung, prüfung, *censure, correction, mercuriale.*
To cénsure, etwas tadeln, richten, strafen, prüfen, durchziehen, *critiquer, reprimander, censurer.*
Cénsured, getadelt, 2c. *censuré, &c.* s. To censure.
Cénsurer, tadler, *qui censure, qui critique.*
Cénsuring, s. censure.
Cént, hundert, *cent.* To pay interest at six per cent, einem sechs vom hundert verzinsen, *payer l'interêt à six pour cent.*
Cèntaur, ein halbmensch, ein halbpferd, zentaur, *centaure.*
Céntaury, céntory, tausendgüldenkraut, *centaurée.*
Céntenary, s. zal von hundert, *nombre de cent.*
Céntenary, *adj.* hundertjärig, *centenaire.*
Cénter, der mittelpunkt, *centre.* Centers, (Centry,) hölzerne vorgewölbe, *cintres.* Center-fish, die meereichel, *balane.* Center-shell, ein sectier, *animal de mer.*
To cénter, an dem mittelpunkte zusammen kommen, zum mittelpunkte gehen, sich endigen, *aboutir, se terminer.*
*All your cares and hopes do center upon your son, euer sohn ist der einzige zwek eurer sorgfalt und hofnung, *vôtre fils fait l'unique objèt de vos soins et de vos espérances.*
Centèsimal, s. ein hunderter in der rechenkunst, *nombre, qui vaut cent dans l'arithmetique.*
Céntesm, jeder hundertste teil eines dinges, *chaque centieme partie d'une chose.*
Centifòlious, hundertblätterich, *de cent fanes, de cent feuilles.*
Céntinel, eine schildwache, *sentinelle.* A private centinel, ein gemeiner schlechter soldat, *un simple soldat.*
Céntinody, blutkraut, wegegras, *renouée.*
Céntipede, ein giftiges insekt in Westindien, *insecte venimeuse d'Amerique.*
Cénto, cénton, ein geflicktes kleid, eines bettlers kleid oder rok, ein bettlersmantel, *habit fait de pieces ramassées.*
Céntory, s. s. centaury.
Céntral, was den mittelpunkt betrift, *central.*
Céntrally, *adv.* als ein mittelpunkt, *comme un centre.*
Céntre und to céntre, s. center.
Céntric, in den mittelpunkt gesezt, *placé dans le centre.*
Centrífugal, was sich von dem mittelpunkt entfernet, *centrifuge.* Centrifugal-force, die zentrifugalkraft, *force centrifuge.*
Centripetal, was sich zu dem mittelpunkt neiget, *centripete.* Centripetal-force, die zentripetalkraft, *force centripete.*
Céntry, eine schildwache; ein hölzernes vorgewölbe, *sentinelle; cintre..* s. auch sanctuary.
Centry-box, s. ein schilderhauß, *querite.* To stand centry, wache stehen, *fair le guet.*
Céntuple, *adj. et Subst.* hundertfältig, *centuple.*
Centùplicate, verhundertfältigen, hundertmal wiederholen, *rendre centuple; repeter cent fois.*
To centùriate, in hunderte einteilen, *diviser en centaines.*
Centuriàtors, die verfasser der kirchenhistorie, centuriatores genannt, *centuriateurs.*
Centùrion, ein hauptmann über hundert, *centurion.*
Céntury, eine rotte oder zunft von hundert männern, unter den Römern; ein hundert, oder was hundertweise abge-

abgeteilet ist; ein sekulum, oder ein hundert jahr, *centurie, ou compagnie Romaine de cent hommes; cent; siecle, cent ans.*

Céphalalgy, das kopfweh, *cephalalgie.*

Cephálic, zum haupte gehörig; dem haupte dienlich, *cephalique.*

Cepten, männchen bei den bienen, *abeille mâle.*

Cerastes, eine gehörnte schlange, *cerastes.*

Cèrate, s. cerote.

Cèrated, gewächset, gewichst, *ciré.*

Ceràtion, die bereitung einer materie zum fluß, *ceration.*

To cère, wächsen, *cirer.*

Cereales, das fest der Ceres, *céreales.*

Cérebel, das hinderteil des gehirns, *la cervelle.*

Cerebrosity, das geneigt sein, im kopfe verrükt zu werden, *l'etat d'être sujet au mal d'avoir l'esprit disloqué.*

Cère-cloth, gewächste leinwand, welche man wie ein pflaster aufleget, *toile cirée.*

Cèrement, gewächste leinwand, darinn die einbalsamirten körper gewikkelt wurden, *toile cirée, dans laquelle furent envelopés les corps embaumés.*

Ceremónial, *a.* zu den zeremonien, heiligen gebräuchen, oder gepränge gehörig, *cérémoniel.* A ceremónial-man, der viel auf gebräuche hält, *qui aimet les ceremonies.*

Ceremónial, s. ein zeremonien-oder sittenbuch, ein buch darinn die gebräuche beschrieben sind; gebräuche, *cérémonial.*

Ceremónialness, das gar zu große gepränge, *le trop de cérémonie.*

Cèremonious, der viel geprängs, oder wesens macht; feierlich; der das äußerliche mitmacht, *cérémonieux; solemn, qui observe les devoirs exterieurs de la réligion.*

Ceremóniously, mit vielem gepränge oder wesen; feierlich, *avec beaucoup de cérémonies; solemnellement.*

Ceremóniousness, große liebe zu zeremonien, zum gepränge, *trop grande envie d'être cérémonieux.*

Cèremony, ein heiliger gebrauch oder weise in dem gottesdienst; ein kompliment, zeremonie, ein gepräng, *cérémonie.* A book of the ceremonies, ein zeremonien- oder sittenbuch, ein buch, darinn die gebräuche beschrieben sind, *cérémonial.*

Cerilia, cerilla, ein ç, ein strich unter einem französischen, c (als in ça) *cedille.*

Cèrote, ein gelindes zugpflaster, eine wachssalbe, *cerat.*

Cèrtain, gewiß, ungezweifelt; beständig, versichert, fest; ordentlich, bestimmt, gewöhnlich; ein gewisser, ein, einer, *certain, indubitable; asseuré, fixe; regulier; quelqu'un, quelque.* I am certain of it, ich bin dessen gewiß versichert, ich weiß es gewiß, *j'en suis seur.* Of a certain, gewißlich, sonder zweifel, *certainement.* I know it for a certain, ich weiß es für gewiß, *je le sai de science certaine.*

Cèrtainly, gewißlich, one zweifel; fürwar, in der tat, *certainement; certes.*

Cèrtainness, cèrtainty, die gewißheit, gewisse nachricht, warheit, *certitude, verité.* For a certainty, für gewiß, gewißlich, *avec certitude, certainement.* We have now the certainty of his death, wir haben izzo gewisse nachricht von seinem tode, *nous avons maintenant des nouvelles certaines de sa mort.* There's no certainty of any thing, man hat keine gewißheit, es ist nichts gewiß in der welt, *il n'y a rien de certain, il y a du doute en toutes choses.* I would fain be at some certainty, ich wollte der sache gern gewiß sein, einiger maßen versichert sein, *je voudrois être asseuré en quelque façon.* To leave certainty and stic to chance, das gewisse für das ungewisse faren lassen, *quitter le certain pour l'incertain.* There's no certainty in him, er hat keinen gewissen sin, man kan sich nicht auf ihn verlassen, *cet homme n'a pas de tenuë, on ne peut faire aucun fonds sur lui.*

Cèrtes, s. certainly.

Certificate, eine vergewisserung, ein vergewisserungsbrief, ein schriftliches zeugniß, ein beweis, *certificat.*

Cèrtified, s. certify'd.

Cèrtifier, der, die etwas vergewissert, für gewiß saget, berichtet, bezeuget, *celui, celle, qui certifie.*

To cèrtify, etwas vergewissern, für gewiß sagen, bezeugen, berichten; zu wissen tun, verständigen, *certifier, témoigner; donner avis de, avertir de.*

Cèrtify'd, vergewissert, für gewiß gesagt, berichtet, rc. *certifié. &c.*

Certioràri, s. (a law-term) die berichtserforderung, da von dem unterrichter bericht einer anhängigen rechtssache erfordert wird, *lettres de la chancelerie addressées à une cour inferieure, pour faire remettre au greffe de la chancelerie les pieces d'un procès pendant devant cette cour inferieure.*

Cèrtitude, die gewißheit, gewisse nachricht, warheit, *certitude, verité.*

Cèrvical, cèrvical arteries, die nakken- oder wirbelbein-pulsadern, *arteres cervicales.*

Cerùlean, blau, himmelblau, *bleu, bleu turquin.*

Cerùleous, *ad.* s. v.

Cerulific, was blau macht, *qui fait bleu.*

Cerùmen, orenschmalz, *ordures d'oreille.*

Cèruse, cèrus, bleiweiß, *ceruse.*

Cesarean section, der kaiserschnitt, *l'operation césarienne.*

Cèsment, s. Assessment,

Cèss, eine schazzung, auflage, *cotisation, taxe.*

To cèss, einen schazzen, ihm eine schäzzung auflegen, *cotiser, taxer.* s. To assess, to fine und to cease.

The tenant cesseth (*a law-term.*) to do what he ought, der pachtmann versäumet seine schuldigkeit, *le fermier ne fait point son devoir, il neglige ce qu'il a à faire.*

Cessàtion, die aufhörung, nachlassung, unterlassung, der stillstand, *cessation.* Cessation of arms, der stillstand der waffen, *cessation d'armes.*

Cessavit, klage über unterlassene dienstleistung, *l'accusation de servitude qui n'est point pas accomplie.*

Cèssed, s. Assessed.

Cessibility, das weichen, nachgeben, *la qualité de ceder.*

Cèssible, was leicht nachgiebt, weicht, *qui cede aisement.*

Cèssing, s. Assessment.

Cèssion, verzicht, das abweichen, abtretung, überlassung, übergabe, *cession, transport.*

A cèssionary bankrupt, ein banquerottirer, der seine güter seinen gläubigern überlassen, *cessionaire.*

Cèssment, s. Assessment.

Cèssor, ein nachläßiger untertan, der seine pflichten nicht beobachtet, *sujet negligent, qui ne fait pas son devoir,* s. auch Assessor.

Cèst, cestus, der göttin Venus gürtel, *ceste.*

Cèstern, s. Cistern.

Cèstus, s. hurlibat und cest.

Cetàceous fishes, meertiere, *bêtes marines.*

Cèterach, kontroh cerach, s. spleen wort und miltwaste.

To chàce, s. To chase.

Chacoòn, ein gewisser tanz, *chacone.*

Chàd, eine art fische, *sorte de poisons.*

Chàfe, *e. g.* to be in a chafe, heftig entrüstet, sehr zornig sein, *être en grande colere.*

To chàfe, etwas wärmen, warm oder heiß machen; etwas mit der hand reiben, reiben; einen erzornen; sich erzörnen;

erzürnen; mit gutem geruch anfüllen, *chauffer; froter avec la main, froter; mettre en colère; se mettre en colère; parfumer.*

* To cháfe, den wolf vom reiten bekommen, *s'écorcher, en allant à cheval.*

Cháfed, warm gemacht, 2c. *chauffé, &c.*

* Cháfer, eine feuerpfanne, kolpfanne; ein käfer, *poilon; escarbot.*

Cháfery, die schmiede in einem eisenhammer, wo man die eisenstangen schmiedet, *l'endroit du moulin à fer, où l'on met le fer en barres.*

Cháfe-wax, der siegelverwarer, der in einer kanzlei das wachs warm macht, *chause cire.*

Chaff, die spreu, *paille.*

† Cháffer, die waare, kaufmannschaft, *marchandise.*

† To cháffer, handeln, kaufmannschaft treiben; auf etwas bieten, dingen, *negocier, trafiquer; marchander.*

Cháfferer, ein händler, *negociant.*

† Cháffering, das handeln, die kaufmannschaft, handlung, *negoce, trafic, commerce.*

Cháffern, ein topf oder kessel, darinn man wasser warm macht, *pot à faire chauffer de l'eau, ou une chaudière.*

Cháffery, s. Chaffering.

Cháffinch, ein fink, *pinçon.*

Cháfing, das warm machen, *l'action de chauffer, &c.* s. To chafe. A chafing (of the skin,) das abreiben oder beschinden der haut, *écorchure.* Cháfing-dish, eine kolpfanne, feuerpfanne, *rechaut.*

Cháffless, one spreu, *sans paille.*

Cháffweed, s. Cudweed.

Cháffy, leicht wie spreu, voller spreu, *en paille, plein de paille.*

Chagrín, s. Shagreen.

To chagrín, ärgern, verdruß machen, *chagriner.*

Cháin, eine kette, *chaine.* Cháin-maker, ein kettenmacher, *chainetier.* A chain of hills, eine reihe hügel nach einander, *une chaine de montagnes.* Chain, cháinlace, spizzen, damit der saum oder die näte eines kleides besezzet sind, *passe poil.* Chains, die ketten; dienstbarkeit, gefangenschaft, sklaverei, *chainz; servitude, captivité.* Cháin wales, die orte auf den seiten eines schiffes, allwo die schiffseile angemacht sind, *porte haubans, écotards.* Cháin-shot, cháin bullet, kettenkugel, die schiffseile zu sprengen, *ange.* Cháin-pump, eine doppelpumpe, *double pompe.* Cháin-work, unterbrochene arbeit, *travail interrompu.*

To cháin, einen mit ketten binden, an ketten schmieden, anbinden, verbinden, *enchainer, unir, lier.* To chain the streets, die ketten über die gassen ziehen, *tendre les chaines des rues.*

Cháined, mit ketten gebunden, 2c. *enchainé.*

Cháining, die aneinanderhangung, das binden mit ketten, *enchainement, l'action d'enchainer.*

Cháir, ein stul; ein tragsessel, sessel, *chaise.* Flying chair, eine kleine kalesche, *chaise roulante.* Arm-chair, s. unter Arm. Privy-chair, ein nachtstul, *chaise percée.* Cháir-man, einer, der die stüle oder sessel ausbessert; ein sesselträger; der vornemste, oder der vorsteher unter den kommissarien, die eine sache examiniren sollen, *raccommodeur de chaises; porteur de chaise; le chef, le président des commissaires nommez pour examiner une affaire.*

A chair-woman, eine sch.uerfrau, *une écureuse.*

Cháise, s. eine kalesche, *chaise;* a four wheel chaise, ein phaeton, *un phaëton;* a two wheel chaise, eine *chaise roulante.*

Chalcédony, ein Chalzedonier, *Calcedoine.*

Chalcógrapher, ein kupferstecher, *graveur en taille douce.*

Chalcógraphy, das kupferstechen, die kupferstecherkunst, *l'action de graver en taille douce.*

Chaldée, die chaldäische sprache, *le chaldéen.*

Chaldern, cháldron, chaúdron, ein englisches maaß, die kolen zu messen, so 36 scheffel (oder sester) hält, *mésure pour mésurer le charbon, qui contient 36 boisseaux d'Angleterre.* A calves chaldron, ein kalbsgekröse, *fraise de veau.*

Chálice, ein kelch, becher, *calice.*

Cháliced, *adj.* was einen kelch hat, *qui a un calice.*

Chálibeate, s. Chalybeate.

Chálk, kreide; kalk, *craye, chaux.* It is no more like, than chalk is like cheese, p. sie sind einander gar nicht gleich, *il n'y a aucune ressemblance.* Chálk-pit, eine kreidegrube, *un endroit, d'où l'on tire la craye.* Chálk-cutter, ein kreidengräber, *foissoieur de craye.*

To chálk, etwas mit kreide zeichnen; düngen, *marquer avec de la craye; graisser la terre.* To chalk (out) a picture, ein bildniß entwerfen, *crayonner un portrait.* To chalk out, banen, zeichnen, abzeichnen, entwerfen, *frayer, marquer, tracer.*

Chálked, mit kreide gezeichnet, abgezeichnet, 2c. *marqué avec de la craye, &c.*

Chálking, das zeichnen mit kreide; 2c. *l'action de marquer avec de la craye, &c.* The chalking of a picture, der erste entwurf oder abriß eines bildnisses, *le premier crayon d'un portrait.*

Chálky, voller kreide, *plein de craye.* Chalky clay, mergel, märgel, düngerde, *marne.*

Chállenge, ein kartel, eine ausfoderung, foderung zu einem duell, ein fedebrief, ein ausfoderungsbrief; ein anspruch, eine anfoderung; eine verwerfung, da man etwas nicht annemen will, *defi, appell, cartel; prétension; recusation.*

To chállenge, sich etwas anmassen, zueignen, einen anspruch an etwas haben oder machen; einen herausfordern; etwas vorwerfen; einen anklagen, bezüchtigen, beschuldigen, *prétendre; defier; recuser; accuser.* To challenge a man's promise, einen manen, daß er sein wort halte, *sommer quelqu'un de sa promesse.*

Centeries ought to challenge after ten a cloc, die schildwachten sollen nach zehn uhr, wer da? schreien, *les sentinelles doivent appeller ou crier, qui va là? après dix heures.*

Chállenged, angemasset, gefordert, ausgefordert, 2c. *à quoi l'on prétend, defié, &c.*

Chállenger, der einen anspruch an etwas hat, der fordert, heraus fordert, 2c. *celui, qui pretend. qui fait un appell, &c.* s. To challenge.

Chállenging, die anmassung, das anfordern, 2c. *l'action de prétendre, &c.*

Chálot, s. Shalot.

Chaly'beate water, wasser, worinnen glüendes eisen oder stal abgelöschet worden, stalwasser, *eau ferrée.*

Chamáde, s. Shamade.

Chámber, eine kammer, ein gemach, zimmer, eine stube; eine art groben geschüzzes, *chambre; espèce de gros canon.* Béd-chamber, eine schlafkammer, *chambre nuptiale.* Chámber-maid, eine kammermagd, eine kammerjungfer, ein kammermädgen, *fille de chambre.* Chámber-pot, ein nachtscherbe, seichtopf, *pot de chambre.* Chámber-door, die kammer- oder stubentür, *la porte de la chambre.* Chámber-fellow, ein stubengeselle, stubenbursch, *camarade, celui, qui loge avec un autre dans une même chambre.* The chamber of a gun, der lauf eines stükkes oder rors, *la chambre d'un canon.* Chamber-lye, harn, urin, seiche, *pissat.* A chámber-counsellor, ein rat von haus aus, *un avocat consultant.* The chamber of London, die schazkammer oder der gemeine sekkel zu London, *le tresor public de Londres.*

To chámber, mutwillen treiben; seinen siz haben, *folatrer; resider.*

To chàmber a gun, den lauf eines stükkes machen, *faire un chambre dans un canon.*

Chàmberdekings, f. irländisches bettelgesindel, so unter Heinrich VIII. aus England verjagt worden, *gueux Irlandois, qui furent chassez d'Angleterre sous Henry VIII.*

† Chàmberer, ein loser, mutwilliger, wollüstiger mensch, *un homme folâtre et voluptueux.*

† Chàmbering, die schwelgerei, das schmausen, die unmäßigkeit, unordentliches leben, *luxure, debauche.*

Chàmberlain, ein kämmerer, kämmerling, *chambellan.* The chamberlain of London, of Chester, &c. der schazmeister der stadt London, Chester, 2c. der das einkommen einnimmt, *le receveur des revenus, ou le trésorier de la ville de Londres, de Chester, &c.* A chamberlain in an ìnn, der diener oder junge in einem wirtshause, der über die kammern bestellet ist, *un valet de chambre d'hotellerie.*

Chàmberlainship, die würde eines kämmerers, *dignité de chambellan.*

Chàmbers, klapperzeug, eine art der granaden, *boite.*

To chàmblet, chamlet, f. To camelot.

Chàmbrel of a horse, das gelenke am oberteil des hinterschenkels eines pferdes, *la jointure de la cuisse de derriere d'un cheval.*

Chamèleon, f. Camelion.

Chàmfer, das ausgehölte, oder eine aushölung einer säule, *cannelure.*

To chàmfer, (säulen) aushölen, aushölungen machen, *canneler.*

Chàmfred, ausgehölt, *cannelé.*

Chàmfret, f. Chamfer.

Chàmfring, das aushölen, die aushölung, *canneluré, l'action de canneler.*

Chàmlet, f. Camlet.

Chamòis, f. Shamoy.

Chàmomile, f. Camomil.

To chàmp, etwas käuen, beissen, *mâcher, mordre.*

Chàmpaign, chàmpain-country, eine grosse ebene, ein ebenes weites feld, ebenes, offenes land, *plaine, campagne, païs découvert.*

Chàmpertor, f. ein zungendrescher, der rechtshändel an sich handelt, oder auf selbige leihet, *un chicaneur, un homme, qui achete des procez, ou qui prête à grosse usure des procès pendants.*

Chàmparty, chàmperty, f. (*law-term.*) die verpflegung, so einem wärender anhängigen rechtssache gegeben wird, *l'entretien, qu'on donne à un plaideur pour subsister, durant le tems, que son procez est pendant.*

Càmped, gekäuet, gebissen, *mâché, mordu.*

A chàmpian country, ein ebenes, offenes land, *un plat païs, un païs découvert.*

Champignon, erdschwamm, *champignon.*

Chàmping, das käuen, beissen, *l'action de mâcher, de mordre.*

Chàmpion, eine blume; ein held, fechter, kriegsmann, streitbarer mann, *champion, une fleur.*

To chàmpion, einen auf, oder herausfodern, *provoquer, appeller en duël.*

Chàmpion ground, eine ebene, ebenes land, *plaine, campagne* f. auch *champian.*

Chànce, ein zufall, eine zufällige begebenheit, begebniß, das glük, ein glük oder glüksfall, *accident, hazard, cas fortuit, fortune, chance.* By chance, ungefär, zufälliger weise, *par hasard.* The chance of arms is uncertain, das glük (oder der ausgang) der waffen ist ungewiß, zweifelhaftig, unbeständig, *les armes sont journalieres.* To take one's chance, es auf seine gefar hinwagen, *risquer, hazarder.* To look to the main chance, sich in seinen sachen und geschäften wol vorsehen, selbige wol in acht nemen, sehen, wie er auskommen mag, auf den nachwinter denken, *songer à ses affaires, travailler pour sa subsistance.* To bear stoutly the chance of fortune, allerhand unglüksfälle geduldig ausstehen, *souffrir patiemment les revers de la fortune.* An ill chance, ein unglük, unfall, *un malheur.* A chance-cústomer, eine person, die etwas von ungefär in einem kramladen kauft, *une personne, qui achete quelque chose par hazard dans une boutique.* A chance-guèst, ein gast, der unversehens kommt, *un survenant.* Chance-mèdley, ein todtschlag, den man unversehens oder wider seinen willen begangen; ein unversehener zufall, eine zufällige begebenheit, *meurtre casuel ou involontaire; cas fortuit.*

To chànce, sich ungefer begeben, oder zutragen, von ungefer geschehen, kommen, begegnen, wiederfaren, *arriver, avenir, venir, se rencontrer.* I may chance to go thither, vielleicht werde ich dahin gehen, *peut être irai je là.* If any man chance to come in, so irgend jemand herein kommen sollte, *si quelqu'un entroit par hasard.*

Chànceable, zufällig, *accidentel.*

* Chanceful, *adj.* gefärlich, *perilleux.*

Chàncel, derjenige teil in einer kirche, da der altar von den übrigen durch ein gegitter abgesondert ist, *le presbytere.* The rails of the chancel, das gitter um den altar, *la balustrade de l'autel.*

Chàncellor, chàncellour, ein kanzler, *chancelier.*

Chàncellorship, chàncellourship, des kanzlers würde oder amt, *la charge de chancelier.*

Chànce-medley, f. Chance.

Chàncery, chàncery-court, die kanzlei, *la chancelerie.* A chàncery-man, ein advokat, der in der kanzlei rechtshändel füret, *un advocat plaidant dans la cour de chancelerie.* The chancery office, die gerichtsstube in der kanzlei, *le bureau de la chancelerie.*

Chàncre, eine franzosenbeule, venerisches geschwür, *chancre.*

Chàncrous, mit franzosenbeulen behaftet sein, venerisch sein, *chancreux.*

Chandelièr, f. ein grosser hengeleuchter, *un grand lustre.*

Chàndler, ein kramer, der lichte, schwefel, karten, butter, käse, brod, seife, kolen und dergleichen verkauft, *sorte de petit marchand, qui vend des chandelles, des allumetes, du beurre, du fromage, pain, savon, &c.* Tàllow-chandler, ein seifensieder, *chandelier.* Wàx-chandler, ein wachskrämer, *cirier.* Còrn-chandler, ein kornhändler, *vendeur de grains.*

Chàndry, f. ein ort, wo man die kerzen aufhebet, *l'endroit, où l'on serre la chandelle.*

Chàntrin, der vorderteil des pferdekopfs, von den oren bis an die nase, *chanfrin.*

Chànge, die veränderung; abwechselung; änderung, bekerung; der wechsel, das aufgeld; kleines geld zu wechseln; die börse der kaufleute, *changement; varieté; conversion, change, gain de banquier; le change, petit monoye; la bourse.* To put the change upon one, einen von dem rechten wege auf den unrechten füren, ihn betrügen, *donner le change à quelqu'un.* He loves change, er will immer gern was neues haben, er ist unbeständig, *il aime le changement.* The change of the moon, der abnemende mond, das abnemen des monds, *le defaut de la lune.* To give change for a piece of gold, ein goldstük wechseln, *changer une piece d'or.* Change house, (in Schottl. gemeine sprache) eine schenke, *cabaret.*

To chànge, etwas ändern, verändern, verwandeln, vertauschen, wechseln, verwechseln, *changer.* To change a woman's child, einer frau ein fremdes kind unterschieben, *supposer un enfant à une femme.* The moon changes, wir haben einen neuen mond, der mond nimmt jezo ab, *la lune est nouvelle.* Will you change your hat with mine? wollet ihr euren hut um den meinen vertauschen? *voulez vous changer de chapeau?* To change a

horse, to change hand, das pferd bei den volten, bald auf die rechte, bald auf die linke hand lenken, *changer de main.*

Chàngeable, änderlich, veränderlich, wandelbar, unbeständig, *changeant, inconstant.* Chàngeable taffata, schielichter taffent, *taffetas de couleur de pigeon.*

Chàngeableness, die unbeständigkeit, veränderlichkeit, *inconstance, mutabilité.*

Chàngeably, veränderlich, unbeständiglich, *inconstamment.*

Chànged, verändert, 2c. *changé.*

Chàngeful, unbeständig, veränderlich, ungewiß, leichtsinnig, *inconstant, changeant, incertain, folatre, leger.*

Chàngeling, ein wechselbalg; ein tor, ein einfältiger tropf; ein wankelmütiger mensch, *enfant supposé; sot, benet, homme irresolu.*

Chànger, ein wechsler, der mit wechseln zu tun hat, handelt, *changeur.*

Chànging, die veränderung, abwechslung, das verändern, 2c. *changement, l'action de changer, &c.*

Chànnel, ein kanal, eine rinne, röre, wasserröre, wasserleitung; der lauf oder strom eines wassers, oder flusses; die britannische meerenge; der eingang aus dem meer zwischen zweien ufern hin, *canal; le lit d'une riviere; la manche; passe.* The channel of a pillar, die aushölungen einer säule, *la cannelure d'une colonne.*

To chànnel, etwas aushölen, *canneler.*

Chànneled, ausgehölt, *cannelé.* Double channeled shoes, dreimal genäte schuhe, *souliers.*

Chànon, s. Canon.

To chànt, etwas singen, besingen, *chanter.*

Chànt, s. ein gesang, melodie, *chant.*

Chànter, ein kantor, vorsänger, *chantre.*

Chàntery, eine kapelle an einer kirche, so zu unterhaltung eines oder mehrerer priester, um für die seele des stifters täglich messe zu singen, mit järlichen einkünften begabet, *chanterie.*

* Chànticleer, ein han, *un coq.*

Chàntress, sängerin, *chantre.*

Chàntry, s. Chantery.

Chaólogy, eine beschreibung des chaos, *description du chaos.*

Chàos, ein vermischter klumpe, eine unordnung, *chaos, confusion,*

Chaótic, wie ein chaos verwirrt, *en chaos, confus.*

Chàp, eine spalte, spaltung, ein riz; das aufspalten oder aufspringen der haut; das lechzen, aufspalten der erde, *fente, crevasse; gerçure; ouverture de terre,* s. auch Chop.

* Chàp or chapman, käufer, kunde, *acheteur, chaland.*

To chàp, aufspalten, aufbrechen, sich spalten, aufreissen, sich öfnen auftun; aufspringen, *se fendre, s'ouvrir; se gercer.*

The chàpe of a scabbard, das orband an einer scheide, *bout de fourreau.*

Chàpel, s. Chappel.

Chàpeless, one orband, *sans bout de fourreau.*

Chàperon, eine kappe, haube, *chaperon.*

Chàpfaln, der ein eingefallenes maul hat, *qui a la bouche ratatinée.*

Chàpiter (of a pillar,) das kapital an einer säule, *chapiteau de colonne,* s. auch Chapter. Chàpiters, hauptpunkte, hauptstükke, artikkel, *chefs, articles.*

Chàplain, ein kapellan, prediger in einer kapelle, ein hofprediger, *chapelain.*

Chàplainship, das amt eines hofpredigers oder kapellans, *charge de chapelain.*

Chàpless, der kein fleisch um den mund hat, hager, *ratatiné.*

Chàplet, ein rosenkranz; ein kranz, der federbusch auf dem kopfe eines pfauen; (in der baukunst,) paternoster von schellen, oliven, korallen, 2c. (in der reitschule,) die bügel, so über den sattel gehangen werden, *chapelet; guirlande; touffe de plumes sur la tête du paon; chapelet.*

Chàpman, ein käufer, kunde, kundmann, der einem kaufmann oder handelsmann abkauft, *acheteur, chaland.*

Chàpmanry, s. die kundschaft, die kunden, *connoisance.*

Chàp-woman, s. eine kundin, käuferin, *chalande.*

Chappár, die benennung der kuriere in Persien, *c'est ainsi qu'on appelle les couriers en Perse.*

Chàppe, die wappenteilung, *partition de l'ecu.*

Chàppel, eine kapelle, *chapelle.* A chàppel of ease, eine kapelle oder kleine kirche, *un annexe.*

Chapèllain, s. s. chaplain.

Chapèllany, eine kapellanei, *chapellenie.*

Chàppelry, ist dasjenige bei einer kapelle, was ein kirchspiel oder eine pfarre bei einer kirche ist, *c'est à l'égard d'une chapelle, ce qu'une paroisse est a l'egard d'une eglise.*

Chàps, s. Chops.

Chàpt, chapped, partizip. passiv. von to chap.

Chàpter, ein kapitel in einem buche; ein kapitel, ein stift; der ort einer geistlichen versammlung, eine geistliche versammlung; der ort, wo verbrecher gezüchtiget werden, *chapitre; la place, où les criminels sont chatiés.*

Chàpter-house, das kapitelhaus, das haus einer geistlichen versammlung, *le lieu, où l'on tient le chapitre.*

Chàpterly, in dem kapitel, kapitelsweise, als das ganze kapitel, *capitulairement, en corps de chapitre.*

Chàptrel, s. Chapiter.

Chàr, der name eines fisches, *le nom d'un poison.*

To chàr, um das tagelon arbeiten, *faire des journées.*

Chàr, s. Chare und Charre.

Chàracter, ein buchstabe; ein zeichen oder merkmal; vorstellung oder beschreibung der natur eines dinges, oder einer person; stand oder würde, *caractére, lettre; marque; description; dignité, qualité.* He has given me a good character of you, er hat euch gegen mich sehr gelobet, er hat gegen mich viel gutes von euch geredet, *il m'a rendu de fort bons temoignages de vous, il m'a dit beaucoup de bien de vous.* To give one an ill character, übel von einem reden, ihm ein böses lob geben, *parler mal de quelqu'un.* Chàracters, die zeichen, so man in der englischen geschwinden schreibart zur abkürzung der schrift gebrauchet, *abbrevations, notes.*

To chàracter, schreiben, einprägen, *écrire, imprimer.*

Chàracterism, ein merkmal, *caractére, marque caractéristique.*

Characterístical, characterístic, *a.* zu einem merkmal oder zeichen gehörig, *caractéristique.*

Characterísticalness, die schiklichkeit, ein merkmal abzugeben, *proprieté de servir de caractére.*

Characterístic, s. ein merkmal, *marque caractéristique.*

Characterístic of a logarithm, der exponent, *l'exposant.*

To chàracterize, eine person oder ein ding akkurat oder ganz genau beschreiben; eindrükken, *caractériser; imprimer.*

Chàracteriz'd, genau beschrieben, *caractérisé, &c.*

Chàracterless, one merkmal, one zeichen, *sans caractére, sans marque.*

Chàractery, merkmal, eindruk, zeichen, *marque, impression, caractére.*

Chàrcoal, eine holzkole, *charbon de bois.*

Chàrd, chards of artichokes, artschokkenblätter, *feuilles d'artichaud.*

Chards of beet, die hohen schösser vom römischen kol, *hauts jets de bête blanche.*

* Chàre, ein geringes geschäft, *petite affaire.* Chàrewoman, eine taglönerin, die etwas tun hilft, eine wäscherin, *une aide, une lavandiére.*

Chàrge, eine last, bürde; der befel, die anvertrauung; die sorge, aufsicht, verwaltung; das einer in verwarung hat; das amt, die pflicht, schuldigkeit, verrichtung; die anklage, beschuldigung; die unkosten, kosten, ausgaben; der angrif, anfall, das signal zum angrif; das lademaaß; ladung; umschlag über einen schaden oder wunde; (in der malerei,) eine vergrößerte vorstellung, z. e. eine grosse nase noch grösser machen; (in der wappenkunst,) das unterschidungszeichen eines wappens von allen andern, *charge, fardeau; ordre; soin, conduite; depôt; employ, commission; accusation, information; depense; choc, attaque; charge.* * Chàrge, (of a judge to the lawyers or jury,) vermanung eines richters an die parteien, advokaten oder juris, *mercuriale, exhortation du juge.* To commit a thing to one's charge, einem etwas anbefelen, oder anvertrauen, *donner charge d'une chose à quelqu'un, la lui donner en charge.* He delivered what he had in charge, er hat den befel ausgerichtet, er hat getan, was man ihm zu reden befolen, *il s'acquitta de sa commission, il declara ce qu'il avoit ordre de dire.* I have had a long time the charge of them, sie sind lange unter meiner aufsicht gewesen, *ils ont été long tems sous ma conduite.* This shall be your charge, lasset euch dieses anbefolen, angelegen sein, nemet es in acht, sorget dafür, *voici ce que vous aurez en charge, voici ce, dont vous prendrez soin.* I have a great charge, I am a great charge, ich habe grosse ausgaben, *je fai bien de la depense.* That was not six pence charge to him, das hat ihn nicht sechs pfennige gekostet, *cela ne lui a pas couté six sols.* The charge of victuals and clothes, die unkosten oder ausgabe für die speise und kleidung, *entretien de bouche & d'habits.* The charge of a gun, die ladung eines stüks oder rors, *la charge d'une arme à feu.* To take a great charge upon one, sich einer grossen sache unterfangen, eine grosse last auf sich nemen, *entreprendre une grande affaire, prendre un grand fardeau sur ses epaules.* To give the enemy a round charge, auf den feind tapfer losgehen, ihn tapfer angreifen, *charger vigoureusement l'ennemi.* To lay a thing to one's charge, einen etwas beschuldigen, bezüchtigen, *accuser quelqu'un d'une chose.* Lay not this sin to their charge, rechne ihnen diese sünde nicht zu, *ne leur impute point ce peché.* He denied the charge, er wollte dasjenige nicht gestehen, wessen man ihn beschuldigte, *il n'a les faits, qu'on lui imputoit.* Rént-charge, lehensunkosten, *rente infeodée.*

To chàrge, etwas laden, beladen; befelen, anbefelen; (den feind) angreifen, anfallen, auf ihn fallen oder losgehen; einen beschuldigen, bezüchtigen, anklagen, ihm schuld geben; einem etwas anvertrauen, anbefelen, übergeben, *charger; mettre une charge sur; donner charge (ordre) à charger (l'ennemi;) deposer contre quelqu'un, l'accuser; commettre au soin de quelqu'un.*

Chàrgeable, kostbar, teuer; was man einem zur last legen kan; was zu beschuldigen ist, *cher; ce qu'on peut imputer; accusable.* To be chargeable to one, einem beschwerlich fallen oder sein, *être à charge à quelqu'un.* Meadows are less chargeable, die wiesen kosten nicht so viel zu halten, *les prairies sont de moindre entretien.*

Chàrgeableness, kostbarkeit, kosten, *prix, depense.*

Chàrgeably, *adv.* teuer, mit viel kosten, *chérement.*

Chàrged, geladen, rc. *chargé, &c.* s. To charge.

† Chàrgeful, s. chargeable.

Chàrger, eine große schüssel, ein bekken, *un grand plat, un bassin.*

Chàrching, s. das laden, befelen, aufbürden, übergeben, *l'action de charger, donner charge, commettre au soin &c.*

Chàrily, *adv.* e. g. to keep a thing charily, (chary,) etwas sehr werk halten, mit großer sorge verwaren, *garder une chose chérement.*

Chàriness, vorsichtigkeit, spizfindigkeit, *précaution, subtilité, pointille.*

Chàriot, ein wagen; eine offene kutsche, kalesche, *char; chariot; carosse coupé.* Chariot-ráce, ein wagenrennen, *combatement a la course de chariots.*

To chàriot, fahren, *charier.*

Chariotèer, ein kutscher, *cocher, charton.*

Chàritable, liebreich, mild, gutthätig gegen die armen, der christliche liebe hat, *charitable.* Charitable uses, gottselige, christliche werke oder vermächtnisse, almosen, *œuvres pies, charitez.*

Chàritableness, mildigkeit, guttätigkeit, *disposition charitable.*

Chàritably, mildiglich, aus guttat, aus christlicher liebe, *charitablement.* Charitably inclin'd, guttätig, geneigt den armen gutes zu tun, *charitable.*

Chàrity, die liebe, christliche liebe; die mildigkeit, almosen, *charité.* I live (I am) in charity with all men, ich wünsche keinem menschen nichts böses, *je ne veux mal à personne.* To be out of charity with one, einem übel wollen, ihm feind, oder nicht wohl gewogen sein, *vouloir mal a quelqu'un.* Charity-school, eine freischule, *ecole de charité.*

To chàrk coals, kolen brenn, holz zu kolen machen, *faire du charbon de bois.*

Chàrk-coal, eine holzkole, *charbon de bois.*

Chàrlatan, ein marktschreier, quaksalber, scheinheiliger, *charlatan.*

Charlatànical, marktschreierisch, unwissend, scheinheilig, *en charlatan.*

Chàrlatanry, marktschreierei, betrug, scheinheiligkeit, *charlatanerie.*

Chàrles, n. p. Karl, *Charles.*

Chàrles-wain, der große bär am himmel, *la grande ourse.*

Chàrloc, ein unkraut im korn, *mechante herbe dans le blé.*

Chàrlot, charlotte, n. p. Scharlotte, *Charlotte.*

Chàrm, die zauberei, hexerei, hexenwerk; ein zauberisches zettelchen oder briefchen; die anreizung, reizung, anlokkung; die schönheit, lieblichkeit, anmut, zierlichkeit, schöne, zierliche, anmutige gestalt, *charme.*

To chàrm, etwas bezaubern; reizzen, anreitzen, anlokken, einnemen, sehr gefallen, in verwunderung sezzen, *charmer; enchanter; charmer, ravir, plaire extrémement.* Music charmes the ear, die musik klinget lieblich in den oren, *la musique charme l'oreille.* To charm one's codpiece, einem den nestel verknüpfen, ihn zum ehelichen beischlaf untüchtig machen, *nouër l'aiguilette à quelqu'un.* To charm his ears to another man's tongue, sich von eines andern rede einnemen lassen, *se laisser gagner aux discours de quelqu'un.*

Chàrmed, bezaubert, *charmé.*

Chàrmer, ein zauberer, eine hexe, *enchanteur, enchanteresse.*

Chàrming, die bezauberung, das bezaubern, rc. *l'action de charmer, &c.*

Chàrming, *a.* bezaubernd, lieblich, zierlich, sehr schön, anmutig, angenem, *charmant.*

Chàrmingly, auf eine ausnemende art, sehr reizend, *avec charme.*

Chàrmingness, das reizende wesen, *charmes.*

Chàrnel, *adj.* tode körper enthaltend, *qui contient ou referme des cadavers.*

Chàrnel-house, ein beinhaus, *charnier.*

To chàrr, s. To chark.

Chàrre, dreißig klumpen gegossenes blei, *trente lingots (saumons) de plomb.*

Chárret, chárict, eine kalesche, eine kleine offene kutsche, *carosse coupé, caleche.*

Chárt, eine charte, landcharte von den küsten, seecharte, *carte de mer.*

Chártel, ein ausforderungsbrief, ein kartel, *cartel.*

Chárter, eine briefschaft, gemeine schrift, ein privilegium, eine königliche schrift oder briefliche versicherung einer stadt oder eines landes; *chartres, chartes.* Chárter-house, kloster der Cartäusermönche, *chartreuse.* A charter of naturalization, ein gnadenbrief, darinn einem fremden das bürgerrecht mitgeteilt wird, *lettres de naturalité.* Chárter-land, ſ. Freehold. Chárter-party, kontrakt wegen befrachtung eines schiffes, *charte-partie.*

Chárter, v. a. privilegiren, *donner un privilege.*

Chártered, privilegirt, *pourvu de chartres.*

Chárvel, chárvil. ſ. chervil.

Chàrwoman, f. ſ. charewoman.

Chàry, ſ. wary, und charily.

Cháſe, ein tiergarten; ein wald, ein holz; das schlagen, das verfolgen in der flucht auf der see, die flucht; der fall eines balls, der schlag; der kanal einer armbrust; ein finke, *parc; bois, foret; chaſſe, pourſuite; chaſſe dans un jeu de paume; couliſſe d'arbalette; pinſon.* They follow'd the chaſe too eagerly, sie haben dem feinde gar zu hizzig nachgejagt, *ils pourſuivirent l'ennemi avec trop de chaleur.* The chaſe of a gun, mündung eines geschüzzes, *chaleur.* Cháſe-gun, die stükke, die in der bark stehen, *pieces de chaſſe.*

To cháſe, etwas fortjagen, jagen; nachjagen, in die flucht treiben, schlagen; mit gold oder silber einfassen, überziehen, *chaſſer; pourſuivre, donner la chaſſe; enchaſſer.* To chaſe away, verjagen, wegtreiben, wegjagen, *chaſſer, faire fuïr.*

* To cháſe, in gold und silber graben, ausstechen, *ciſeler ou cizeler.*

Cháſed, gejagt; nachgejagt; eingefaſſgt, getrieben, *chaſſé; pourſuivi; enchaſſé.* A ship chaſed, ein schif, das in die flucht getrieben wird, dem man nachgejaget, *vaiſſeau, ſur lequel on chaſſe.*

Cháſer, ein jäger, *chaſſeur.*

Cháſer, ſ. ein ausstecher, *ciſeleur.*

Cháſing, ſ. das jagen, treiben, ſ. hunting.

Cháſm, ein riz, riß, eine öfnung der erde, rc. *vuide, ouverture de terre, &c.*

Cháſſelas, petersilienwein, *chaſſelas.*

Cháſt, cháſte, keusch, züchtig, rein, ehrbar, schamhaftig, *chaſt.*

Cháſte-tree, schafmilbe, klosterpfeffer, *agnus caſtus.*

To cháſten, einen züchtigen, strafen, *châtier.*

Cháſtened, gezüchtiget, gestraft, *châtié.*

Cháſtening, die züchtigung, strafe, das züchtigen, *châtiment, l'action de châtier.*

To chaſtiſe, chaſtize, einen züchtigen, strafen, *châtier.*

Chaſtiſed, gezüchtiget, *chatié.*

Chaſtiſement, die züchtigung, strafe, *châtiment.*

Chaſtiſer, der züchtiget oder strafet, *celui, qui châtie.*

Chaſtiſing, die züchtigung, das züchtigen, *châtiment, l'action de châtier.*

Cháſtity, die keuschheit, zucht, *chaſteté.*

Cháſtly, keusch, züchtig, *chaſtement.*

Cháſtneſs, die keuschheit, *chaſteté.*

Cháſuble, càſuble, càſule, eine kasel, ein meßgewand, *chaſuble.*

Chát, ein geschwäzze, plauderei, *babil.* To hold chat, plaudern, schwazzen, waschen, *cauſer.*

To chát, schwazzen, waschen, *babiller, cauſer.*

Chátelan, der kommendant eines schlosses, *le gouverneur d'un château, chatelain.*

Chátellany, der distrikt, der zu einem schlosse oder burg gehöret, *châtelenie.*

Cháts, tannzapfen, *pommes de pin.*

Cháttel, (s,) vieh, land, güter oder andere sachen, die jemand zugehören, oder sein eigen sind, *les biens d'une perſonne; ce qu'il a en ſon propre.* ſ. auch cattle.

To chátter, plaudern, waschen, schwazzen, *babiller, cauſer.* I hear a bird chatter, ich höre einen vogel zwizzern, girren, *j'entens un oiſeau, qui gazoüille.* His teeth chatter with cold, seine zäne klappen vor kälte, *le dents lui claquent de froid.*

Chátter, ſ. geschwäzze, geplauder, *babil.*

Chátterer, ein plauderer, schwäzzer, *debagouleur, cliquet, babillard,* der seidenschwanz, *jaſeur.*

Cháttering, das geschwäzze, das plaudern, *babil.* The chattering of birds, das singen oder zwizzern der vögel, *le chant, ou le gazoüillement des oiſeaux.* A chattering of teeth, das zänklappern, *claquements des dents.*

Cháttering birds, zwizzernde vögel, *des oiſeaux, qui gazoüillent.*

Cháttering ploner, ſ. kildeer.

Chátter-pie, eine elster, die schwazzet, *une pie, qui parle.*

Chátting, das geschwäz, das plaudern, *babil.*

A chátting houſewife, eine schwäzzerin, eine schwäzhaftes weib, *une cauſeuſe, babillarde.*

Chárwood, ſ. sträuche, *broſſailles.*

To cháve, v. ſ. to cave.

Chávender, ein sturz oder korb, *chabot.*

Cháuldron, ſ. chaldron.

Chaumontélle, eine art birnen, *ſorte de poirés.*

Cháunce, ſ. chance.

* Cháw, eines tieres bakken, *machoire.*

To cháw, &c. ſ. To chew, &c.

Cháwdron, das eingeweide, *entrailles.*

Chéap, wolfeil, *à bon marché.* Better cheap, ein besserer kauf, wolfeiler, *à meilleur marché.* Dóg-cheap, gar zu wolfeil, spottwolfeil, um einen ganz geringen preis, *à vil prix.* He makes himſelf too cheap, er macht sich gar zu gemein, *il ſe prodigue trop.*

To chéapen, etwas feilschen, nach dem preis eines dinges fragen; herunter sezzen, verringern, *marchander, demander le prix de ſ'evaler.*

Chéapen'd, gefeilscht, *dont on a demandé le prix.*

Chéapener, ſ. feilscher, feilscherin, *marchandeur, marchandeuſe.*

Chéapening, das feilschen, *l'action de demander le prix.*

Chéaply, wolfeil, *a bon marché.*

Chéapneſs, wolfeiler kauf, geringer preis, *bon marché.*

Chéapning, ſ. cheapening.

Chéar, chéer, die speisung, bewirtung, traktament; das gesicht, angesicht; der mut, frölicher, lustiger, guter mut, *chere, regal; viſage; courage.* To make good chear, wol speisen, wol essen, wol leben, *faire bonne chere.* Heavy chear, die schwermut, schwermütigkeit, *triſteſſe.* What chear? wie gehts? wie stehts? *comment vous va?*

* A chéar at ſea, ein freudengeschrei der seeleute, *acclammation de gens de mer.*

To chéar, to chear up, einen erfreuen, freudig, frölich, lustig machen, einen trösten, ermuntern, aufmuntern, ihm einen mut machen, ein herz einsprechen; sich frölich oder lustig machen, einen mut fassen, *rejoüir; animer; ſe rejoüir, prendre courage.* How chear you? wie gehts euch? wie lebt ihr? *comment vous va?*

Chéared up, getröstet, aufgemuntert, angefrischet, *rejoüi, animé.*

Chéarer, der aufmuntert, lustig macht, *qui rejouit, qui rend gay.*

Chéarful, frisch und gesund, munter, hurtig, lustig, frölich, freudig, *dispos, gay, joyeux, enjoüé.* With a chearful mind, ganz willig, in frölichkeit, lustig, freudig, *gayement.*

Chéarfully, frölich, lustig, freudig, *gayement.*

Chéarfulness, die frölichkeit, lust, freude, guter mut, *gayeté, joye bonne humeur.*

Chéarless, one freude, trostlos, *sans joie, sans plaisir.*

Chéarly, s. chearfully und chearful.

Chéary, s. chearful.

Chéat, der betrug, die betrügerei, hinterlist, spizbüberei; ein betrüger, täuscher, spizbube, *fourbe; trompeur, fripon.* To put a cheat upon one; einen betrügen, *tromper quelqu'un.*

To chéat, einen betrügen, hintergehen, *tromper, fourber.* To cheat a play; falsch spielen, *tromper au jeu, tricher.*

Chéated, betrogen, *trompé.* To keep one' self from being cheated, sich wol vorsehen, daß einer nicht betrogen werde, *se garder de surprise.*

Chéater, ein betrüger, *trompeur.*

Chéating, der betrug, die betrügerei, das betrügen, *fourbe, l'action de tromper.*

Chéatingly, betrügerisch, betrüglicher weise, *par tromperie.*

Chéck, schach im schachspiel; ein verlust; ein unglüklicher zufall, unglük; ein verweis, filz, ausputzer, *echec; perte; malheur; reprimande.* * Chéck, ein zug bei einer unterschrift, *paraphe, pour empêcher la contrefaction d'un écrit.* The checks of conscience, die bestrafung oder das nagen des gewissens, *les remors de la conscience.* To keep a check upon one, einen im zaum halten, *tenir quelqu'un en bride.* To give one's passion a check, seinen zorn oder seine begierde bezwingen, zurükhalten, *dompter, reprimer sa passion.* To take check at a thing, sich an etwas ärgern oder stossen, etwas übel aufnemen, *se scandaliser de quelque chose, en être offensé.* Check-mate, s. mate. The falcon flies at check, der falke verläßt seinen vogel, *le faucon abandonne son gibier.* Clerc of che check, der oberaufseher in des königs hause; der oberaufseher über die königliche flotte zu Plimouth, *clerc comptrolleur de la maison du roi; controlleur de la flote du roi.*

To chéck, etwas zurükhalten, hemmen, zäumen, bezwingen, dämpfen, einen ausfilzen, ihm einen verweis oder ausputzer geben, ihn mit worten strafen, vermanen; einen bankozettel mit seiner nummer vergleichen; durch gegenrechnung widerlegen; einander zuwider sein, *reprimer, dompter; censurer, reprimander; confronter un billet de banque avec le nombre correspondant; avoir le contrôle; être contraire.* To check on's talk, einem das maul stopfen, *arrêter quelqu'un tout court.*

Chécked, zurük gehalten, 2c. *arrêté, &c,*

Chécker. s. exchequer. Chécker-board, s. Chess-board, Chécker-wise, würflicht, *en échiquier.* Chécker-work, eingelegte würflichte arbeit, *marqueterie, ouvrage en échiquier.*

To chécker, chéquer, eingelegte arbeit machen, etwas bunt machen, mit vielen farben unterscheiden, *marqueter, bigarrer.*

Chéckered, bunt, vielfärbig, eingelegt, *bigarré, marqueté.* Chéckered, chécky, (wie ein wapenschild) mit viereckichten figuren von metall und farben würfelweise gemacht, *échiqueté.* * That prince's reign is checkered with good and evil, dieses fürsten regierung ist mit gutem und bösem vermischt, *le regne de ce prince est bigarré de bien et de mal.*

Chéckmate, schachmatt, *échec et mat,* s. mate.

To chéckmate, s. mate,

Chéckroll, chéquer-roll, verzeichniß des staats, des hauses eines königs, oder sonst einer grossen person, *role de l'état de la maison du roi, ou d'une personne de qualité.*

Chéckt, s. checked.

Chécky, s. checkered.

Chéek, ein bakken, eine wange, *joüe.* Hógs-cheek, ein schweinrüssel, *groin de cochon.* The cheeks of a printing-press, zwei gerade aufgerichtete stükke einer drukkerpresse, *les jumelles d'une presse.* Cheeks of a mast, zwei heraussteheude stükke an einem maste, *gemelles clamps, gaburon,* The cheeks of a door, die gegrabene arbeit längs einer türpfoste, *moulure, le long des jambages d'une porte.* The cheeks of the ballance, der grif oben an einer wage, *chasse de balance.* Cheek by joll, mündlich, von angesicht zu angesicht, *tête à tête.* * To go cheek by jole with one, bei einem hergehen, mit einem zugleich gehen, als wenn man seines gleichen wäre, *aller du pair et compagnon avec quelqu'un.* Cheek-bone, das bein am bakken, der kinnbakken, *l'os de la joüe.* Chéek-teeth, die bakzäne, *les dents machelières.* Chéek-varnish, schminke, *du fard.*

Chéeked, e. g. blub cheeked, ein pausbak, *jouffu.* Hóllow-cheked, der eingefallene bakken hat, *qui a les joués enfoncées.*

Chéek-grafting, das pfropfen in den korb, *l'action de greffer dans l'entaillure.*

To chéed. s. To peep.

Chéer, &c. s. chear, &c.

To chéer up, &c. s. To chear up, &c.

Chéerer. s. s. chearer.

Chéery, s. cheary.

Chéese, der käse, *fromage.* Créam-cheese, käse von milchram gemacht, *fromage à la crême.* Cheese half melted, and spread upon bread, käse, der halb geschmolzen und auf brod geschmiert ist, *ramequin.* 'Tis no more like than chalk is like cheese, p. sie haben ganz keine gleichheit mit einander, *il n'y a point du tout de ressemblance.* You would make me believe the moon is made of green cheese, p. ihr wollt mich überreden, daß weiß schwarz ist, *vous voudriez bien me faire accroire que les étoiles sont des papillotes, ou, que le blanc est noir.* Chéese-curds, quark, geronnene milch, *lait caillé.* Chéese-fat, cheese-vat, chéese-bowl, ein käsenapf, käsemodel, *éclisse.* Chéese-cake, ein käsekuchen, *talmouse.* Chéese-lip, käselab, *presure.* Chéese-monger, ein käsekrämer, *fromager.* Chéese-press, käsepresse, *presse de lait caillé.* Chéese-runnet, chéese-running, chéese-wort, labkraut, *herbe de presure.* Chéese-running, s. die molken, *petit lait.*

Chéesy, käsicht, wie käse, *de fromage.*

Chéif, &c. s. chief, &c.

Chéky, s. chekered.

Chély, krebsscheere, *pince d'écrevice.*

Chémise, futtermauer eines walles, *chemise.*

Chémick, s. chymick.

Chémistry, s. chymistry.

Chéquer, &c. s. checker, &c.

To chérish, etwas sehr lieben, sehr wert halten, viel liebe erweisen; hegen, unterhalten, nären, erhalten, versorgen; warm halten; (einem pferde) liebkosen, *cherir; entretenir, nourrir; échauffer; caresser (un cheval.)* To cherish one's memory, einen nicht aus seinem gedächtniß lassen, *cherir le souvenir de quelqu'un.*

Chérished, wert gehalten, 2c. *cheri, &c.*

Chérisher, der, oder die etwas wert hält, 2c. *celui ou celle; qui cherit, &c.*

Chérishing, die hochachtung, das hegen, 2c. *l'action de cherir, &c.* s. To cherish.

Chérishment, s. cherishing.

Chérn, &c. s. churn, &c.

Chérry,

Chérry, f. eine kirsche, *cerise.* Chérry-stone, ein kirschkern, *noyau de cerise.* Chérry-tree, ein kirschbaum, *un cerisier.* Cherry-orchard, ein kirschgarten, *cerisaye.* Chérry-bay, cherry-laurel, kirschlorber, *laurier de cerise.* Chérry-cheeks, rote backen, *des joües vermeilles.* Chérry-pit, das grübchen unten am kinne, *fossette.* To play at cherry-pit, kirschkerne in ein löchelchen werfen, (wie die kinder spielen,) *pousser des noyaux de cerises dans un petit trou (jeu d'enfans.)*

Chérry, *adj.* kirschrot, kirschfarben, *couleur de cerise.*

Cherry cheeked, *adj.* rotwangig, *qui a les joues vermeilles.*

Chersonese, eine halbinsel, *chersonese.*

Chért, art kieselsteine, quarz, *espèce de caillou.*

Chérub, chérubin, ein cherub, *cherubin.*

Chérubic, englisch, *de cherubin.*

Chérubin, *adj.* s. cherubic.

Chérvel, f. muffeltier, *muston.*

Chérvil, kärbel, *cerfeüil.*

To chéirup, s. To chirp.

Chésil, s. chisel.

Chéssip, eine schweinlaus, *pou de cochon.*

Chésnut, eine kastanie, *châtaigne.* Chésnut-tree, ein kastanienbaum, kestenbaum, *châtaigner.* Chésnut-plot, ein kastanienwald, *châtaigneraye.* Chésnut colour, kastanienbraun, kestenbraun, *châtein.*

Chéss, das schachspiel, *échecs.* Chéss-man, ein schachstein, *piece de échecs.* Chéss board, ein schachbret, *échiquier.* Chéss-player, schachspieler, -- in, *joueur, joueuse d'échecs.* Chéss-men, schachspiel, *des échecs.*

Chéss-apple, s. Wild-service.

Chéssom, lokkere erde, *terre meuble.*

Chést, ein kasten, eine kiste, *caisse, coffre.* A chest of dráwers, ein schrank mit schiebkästen, *cabinet, bureau.* A man's chest, die brust eines menschen, *la poitrine d'un homme.* Chest founder'd, überritten, wenn ein pferd seinen atem nicht mehr hat, *courbatu, surmené.* Chest-foundering, der dampf, atemmangel bei pferden, *courbàtture.*

To chést, in einen kasten legen, *mettre dans un coffre.*

Chésted, e. g. hóllow-chested, der eine grosse und weite brust hat, *qui a une grande et large poitrine.*

Chéster, s. castor.

Chéstnut, s. chesnut.

Chéton, s. Plum.

Chévage, eine auflage, die die schiffe vormals ihren herrn gezalet, *sorte de tribut, que les vaisseaux payoient leurs seigneurs.*

Chevalíer, ein ritter, tapferer mann, *chevalier.*

Chévaux de frise, spanische reuter, *chevaux de frise.*

Chéven, s. chub.

Chéveril, cheveril-leather, ein ziegenfell, geißfell, *chevrotin, peau de chevre.* *A cheveril conscience, ein weites gewissen, *une conscience large.*

Chévin, frischer stokfisch, *cabilleau.*

Chévisance, unternemung, tat, *entreprise, exploit.*

Chévron, chéveron, ein balke, querbalke, *chevron.*

Chévronet, ein halber balke in einem schilde, *estaye.*

To chéw, etwas käuen, käuen, mit den zänen zermalmen, *mâcher.* To chew the cud, widerkäuen, *ruminer, remâcher.* To chew the cud upon a thing, etwas überlegen, bedenken, *ruminer quelque chose.* To chew a man's ruine, einen suchen ins verderben zu bringen, *tramer la ruine de quelqu'un.*

Chèwed, gekauet, *mâché.*

Chèwing, das käuen, &c. *l'action de mâcher.* A chewing of the cud, das überlegen, bedenken, *l'action de ruminer.*

Chíbbol, eine zwiebel von kleiner art, *ciboule, ciboulette.*

Chicàne, s. or chicanery, zungendrescherei, verkerung des rechts, schikane, list, *chicane, chicanerie, artifice.*

To chicàne, *v. n.* unnötige rechtshändel anfangen, das recht verdrehen, schikkaniren, *chicaner.*

Chicàner, ein zungendrescher, schikkanör, zänker, *chicaneur.*

Chich, chich-pease, kichererbsen, *pois chiche.*

Chichling-vetch, s. chickling.

Chick, chicken, ein hünchen, junger han, *poulet.* A chick new-hatch'd, ein junger han, der allererst aus der eierschale gekommen ist, *un poussin.* Chicken-pox, eine art der kinderblattern, die bald wieder weggehen, *petite verole volante.* Chick-weed, hünerdarm, *moron.* Chick-pear, kichern, *pois chies.* My chicken, mein täubchen! mein hünchen! *m'amie! mon ange!* Chicken-hearded, furchtsam, verzagt, *craintif, timide.*

Chickling, ein küchelchen, junges hünchen, *poussin, petit poulet.*

Chid, chidden, ausgescholten, bestraft, *grondé,* &c. s. To chide.

Chíd, ist auch das imperf. von to chide.

To chide, einen schelten, mit worten strafen, bestrafen, ausmachen, ihm einen filz, verweis, auswischer geben, mit ihm zanken; vertreiben, *gronder, quereller, se fâcher contre quelqu'un, le reprimander; chasser.*

Chìder, der, die ausschilt, straft, einen verweis giebt, &c. *celui, celle, qui gronde,* &c.

Chìding, das ausschelten, ausmachen, zanken, *l'action de gronder,* &c. s To chide.

Chìdingly, *adv.* verweisend, schmälend, *reprochant.*

Chìef, der, die, oder das vornemste, oberste, höchste, *principal, premier, souverain.* To be the chief mourner, das trauergeleite füren, *mener de deuil.* The Lord chief justice of England, der oberrichter oder höchste richter in England, *le chef de justice en Angleterre.* Chief clerk, ein oberschreiber, *maître clerc.* A commander in chief, ein oberster befelshaber, *commandant en chef.*

Chief, s. ein general, feldherr, der oberste befelshaber; das vornemste in einem wapen, *général, commandant en chef; chef,* (terme de blason.) In chief, (a law term,) one einen höhern herrn, *sans aucun superieur.*

† Chiefdom, obergewalt, herrschaft, *suprême pouvoir, domination.*

Chiefest, der, die oder das vornemste, oberste, hauptsächlichste, *principal, capital.*

Chiefless, one oberhaupt, one anfürer, *sans chef.*

Chiefly, vornemlich, insonderheit, *principalement.*

Chiefrie, kleine zinse oder abgabe, die der oberste lenherr bekommt, *rente, qui est payée au seigneur souverain.*

*Chieftain, chieftan, ein hauptmann, das haupt, der oberste, *capitaine.*

Chievance, das betrügen im handel und wandel, *la pratique d'excroquer par le negoce.*

Chieves, die fäden an einer blüte oder blume, *les filets des fleurs.*

Chilblàin, eine geschwulst von der kälte an den fingern oder zähen, *engelure.*

Child, ein kind; mädchen, *enfant; fille.* Children, kinder, *enfans.* Fóster-child, ein pflegekind, ein kind, das von einem auferzogen wird, *nourrisson.* Gód-child, ein pate, ein taufkind, *filleul.* To get a woman with child, eine frau schwängern, *engrosser une femme.* To be with child, to be great (big) with child, schwanger sein, *être enceinte (grosse.)* From a child, von der wiege an, von kind-

kindheit auf, von jugend auf, *dès l'enfance, dès le bas age.* To be past a child, kein kind mehr sein, *n'être plus enfant.* Past child bearing, die so alt geworden ist, daß sie keine kinder mehr haben kan, *qui est hors d'âge d'avoir des enfans.* Child-birth, die gebärung, geburt, *enfantement.* Child-bed, das kindbett, *les couches d'une femme.* Child-bed-linnen, das leinwandzeug einer frau, die in die wochen gekommen ist, *layette de femme en couche.*

Child-bearing, das schwanger sein, gebären, *l'action d'être grosse; enfantement.*

Child-blan, f. s. chilblain.

To child, gebären, hervorbringen, *enfanter, produire.*

Childed, der kinder hat, *qui a des enfans.*

Childhood, die kindheit, *enfance.*

Childermass-day, f. Innocentsday.

Childing, f. child-bearing, unter child.

Childish, kindisch, *enfantin, pueril.*

Childishly, kindisch, kindischer weise, wie ein kind, *puerilement, comme un enfant.*

Childishness, die kindische art, das kindische, bübische wesen, *humeur ou maniere d'agir enfantine, puerilité.*

Childless, one kinder, der, die keine kinder hat, *sans enfant, qui n'a point d'enfant.*

Childlike, kindisch, *filial.*

Children, kinder, *enfans.*

Chile, f. s. chyle.

Chiliad, ein tausend, *nombre de mille.*

Chiliaedron, eine figur von tausend seiten, *figure-mile-latere.*

Chiliasts, f. millenaires.

Chilifactive, chilifactory, was narungssaft giebt, *qui fait du chile.*

Chilification, die verfertigung oder absonderung des narungssaftes, *préparation du chile.*

Chill, erfroren, kalt, der die kälte nicht vertragen kan; verzagt, *frilleux; decouragé.* Chill with cold, der vor kälte schauert, *qui tremple de froid.*

To chill, etwas kalt machen, machen, daß etwas schauert, erfriert; frieren, gefrieren, *rendre frilleux, faire trembler de froid; geler, transir de froid.*

Chill, f. s. chilness.

Chilled, erfroren, gefroren, *frilleux; gelé.*

Chilly, f. chill.

Chilness, chilliness, der schauer von der kälte, die kälte, *frisson.*

Chimb, das ende eines fasses, *le bout d'un baril.*

Chime, das glokkenschlagen, das glokkenspiel; einstimmung, verhältniß, *carillon, harmonie, proportion.*

To chime, zusammen stimmen, zusammen passen; sich beziehen, *être d'acord; quadrer, être relatif.*

To chime the bells, die glokken schlagen, auf den glokken spielen, *carillonner.*

*To chime in with one, v. a. jemandes meinung treffen, eines sinnes mit ihm sein, *donner dans le sens de quelqu'un.*

Chimera, ein gedicht, eine seltsame einbildung; ein erdichtetes wundertier, *chimére.*

Chimerical, erdichtet, eingebildet, *chimerique, imaginaire.*

Chimerically, eitler weise, *chimeriquement.*

Chiminage, der strassenzoll durch einen wald, *péage pour le passage par une forêt.*

Chimist, f. Chymist, &c.

Chimmar, simar, eines bischofs schwarzer rok one ermel, *simare.*

Chimney, ein kamin; schorstein; feuermaurer, *cheminée.* Chimney-piece, das gemälde oder eingegrabene werk vorn am kamin, *tableau de cheminée.* Chimney-hook, ein haken in einem kamin, darein man die feuerzange und schaufel legt, *croissant de cheminée.* Chimney-sweeper, ein feuermäuerkerer, kaminfeger, *ramonneur de cheminée.* Chimney-money, die auflage auf die kamine, *foüage.* Chimney-money-man, der solches geld für die kamine einsammelt, *collecteur du foüage.* Chimney-corner, die ekke eines kamins, *le coin de la cheminée.*

Chin, das kinn, *menton.* A Lady that thrusts her chin into her neck, eine dame, die sich brüstet, oder das kinn in den nakken zieht, *une dame, qui se rengorge.* Chin-cloth, ein kinntüchelgen unter der haube oder maske eines weibsbildes, *mentonniére.* Chin-cough (statt chine-cough,) eine art eines gewaltigen hustens, *sorte de toux fort violente.*

China, china-ware, f. porzelan, irdene waare, die aus China kommt, *porcelaine.* China-orange, eine chinesische pomeranze, *orange de la China.* China-root, die chinawurzel, china, *chine.*

China, f. die china, fieberrinde, *chine.*

A china-man, or woman, ein porzelankrämer oder krämerin, *un fayencier, ou fayenciere.*

China-shop, ein porzelangewölbe, *boutique de porcelaine.*

Chinch, f. eine wanze, *punaise.*

Chine, der rükgrat, *échine.* A chine of beef, ein lendenstük von einem rinde, *une echine de boeuf.* A chine of pork, ein rükstük eines schweins, *echine de porc.* The chine of a horse's back, die lenden eines pferdes, *les reins d'un cheval.* Chine-cough, f. Chincough unter Chin.

To chine, einem die lenden entzwei schlagen, *echiner, rompre les reins.*

Chingle, grober sand, gries, *gravier.*

Chink, eine spalte, ein riß, riz, das lechzen, aufspalten, aufthun; *kleines geld, *fente, ouverture; *petite monnoye.*

*The chink of mony, des geldes klang, *le son de l'argent monnoyé.*

To chink, aufspalten, aufreissen; klingen wie geld, schütteln, *se crevasser; tinter, rendre un son comme l'argent; secouër.*

Chinked, aufgespalten, aufgerissen, *crevassé.*

Chinky, voll rizzen, *plein de fentes.*

Chinned, e. g. long-chinned, der ein langes kinn hat, *qui a un grand menton.*

Chints, chinz, gedrukter indianischer kattun, *chintes.*

Chippine, ein hoher frauenzimmerschuh, *soulier de dames à talon haut.*

Chip, span, späne von holz, hobelspäne, schniz, *copeau, planure.* Chips (of bread,) kleine abgeschnittene rinde des brods, *chapelures.* Orange-chips, pomeranzenschnittgen, *orangeade.* 'Tis a ship of the old block, p. er ist seinem vater gleich, *c'est un échantillon de la piece.* It tasts just like a chip in porredge, p. es hat ganz keinen geschmak, *cela n'a aucun goût.* He is like a chip in porredge, er wird nichts ausrichten, er taugt zu nichts, *il ne fait ni bien ni mal.* He sits on horseback as a chip upon a block, p. er sizt mit einer sehr schlechten art auf einem pferde, *il monte un cheval de très-mauvaise grace.* Chip-ax, ein breites beil, das breitbeil, schlichtbeil, *une doloire.* Chip hat, ein spanhut, basthut, *chapeau de copeaux ou de l'ecorce.*

To chip, späne machen, etwas zu spänen machen, schnizzen, *faire des copeaux, couper menu.* To chip bread, von dem brode die rinde klein abschneiden, abschaben, *chapeler, écrouter du pain.*

Chipped, zu spänen gemacht, ic. *reduit en copeaux &c.*

Chipping, das machen der späne, das schnizzeln, ic. *l'action de faire des copeaux, &c.* f. To chip. Chippings of bread, abgeschabte, oder kleine abgeschnittene rinden des

des brods, *chapeleures.* Chipping-knife, hakmesser, *couperet.*

Chiragra, s. das zipperlein, chiragra, *goutte, chiragra.*

Chiragical, der das chiragra hat, *chiragre.*

Chirógrapher, chirógraphist, der schreiber der geldstrafen, schreiber, *le greffier des amendes pecuniaires, greffier.* s. auch Chiromancer.

Chirógraphy, die schreibekunst, *l'art à écrire.*

Chirólogy, die kunst, mit andern durch zeichen mit der hand zu reden, *l'art de converser avec des autres par des signes de la main.*

Chirómancer, der aus der hand warsaget, *chiromancien.*

Chiromancy, das warsagen aus den händen, die kunst, aus den händen zu warsagen, chiromantie, *chiromancie.*

Chiromántical, das zum warsagen aus den händen gehöret, chiromantisch, *de la chiromance.*

To chirp, girren, zwizzern; pipen, *ramager, gazoüiller; pepier.*

Chirper, der girret, zwitschert, *qui ramage, gazoüille.*

Chirping, das girren, zwizzern, pipen, *ramage, l'action de ramager, &c.*

To take a chirping cup, sich frölich, lustig machen, sich einen mut trinken, *se rejouir, boire alaigrement.*

To chirre, s. Churme.

Chirúrgeon, s. Surgeon.

Chirúrgery, s. Surgery.

Chirúrgical, chirúrgic, zur wundarzneikunst gehörig, *chirurgical.*

Chisel, or chizel, ein meissel, ein schroteisen, *ciseau à graver ou tailler.* Chisel-work, gegrabene oder gestochene arbeit, *ciselure.*

To chisel, or chizzle, *v. a.* graben, stechen, ausschnizzeln, ausmeisseln, *couper, tailler avec un ciseau, graver, ciseler.*

Chit, ein käzchen, ein trozziges bübchen oder mädchen; ein flek, eine sommersprosse im angesichte; spross, *petit chat; petit morveux, petite morveuse; rousseur; rejetton.*

To chit, mit der wurzel aus der erde schiessen, wachsen, aussprossen, *pousser la racine hors de terre, bourgeonner.*

Chitchat, unnüzzes gewäsch, geplaudere, *babil, caquet.*

Chitterlings, blutwürste, würste; stekke, rein gemachte gedärme, *boudins, andoüilles; tripes nettoyées, boyaux.*

Chitty, *adj.* kindisch, *enfantin, pueril.*

Chitty-face, ein kleines gesicht: ein rozziges kind; ein tor, tölpel, *un petit visage; morveux; un sot, badaut.*

Chivage, s. Chevage.

Chivalrous, ritterlich, *de chevalerie.* s. Chivalry.

Chivalry, die ritterschaft, reuterei; der ritterdienst; ein adeliches lengut, *chevalerie; fief noble,* Court of chivalry, s. Marshal-court.

Chives, die fäserchen in den blumen, daran der saame hängt, staubfäden, *coeur, filements de fleur.*

Chivets, die fäserchen oder zäserchen an den wurzeln der gewächse, *fibres.*

Chiving-bag, s. eine reittasche, *poche de cavalier.*

Chizel, s. Chisel.

Chlorósis, die bleichsucht; jungfernkrankheit, *chlorosis.*

To chóac, &c. s. To choke, &c.

Chóc, chúc, ein schlag unter das kinn, ein angrif unter dem kinne, *soubarbe.*

Chócolate, schokolade, *chocolate.*

Chócolate-house, schokoladenhaus, *maison public, ou l'on prend du chocolate pour son argent.*

A chócolate-pot, eine schokoladenkanne, *une chocolatiére.* Chócolate-nut, schokoladennuss, *noix de cacao.*

A chócolate-stic, or chocolate-mill, ein schokoladenquerl, *un moulinet.*

† Chóde, ist ein altes imperfektum des verbi to chide, *c'est un vieux prétérit du verbe* to chide.

Chóice, s. die wal; die erwälung; die menge, reichlicher überfluss an sachen, unterschiedene sorten von einer waare, da man auslesen kan, *choix, triage; election; varieté, abondance.* Of one's own choice, von sich selbst, freiwillig, von freien stükken, *de gré à gre.* I put it (I leave it) to your choise, ich gebe euch die wal, *je vous laisse choisir.* To make choice, wälen, auslesen, *faire un triage.* The chcice of his troops, der kern, die auserlesensten, die besten von seinen truppen, *l'elite de ses troupes.* Take your choice, erwälet, welches ihr wollet, tut, was euch gut deucht, *prenez vôtre parti, faites ce que vous voudrez.* I should not be long in the choice of my death, ich würde mich nicht lange besinnen, was für einen tod ich erwälen sollte, *je n'hésiterois pas long tems à choisir le genre de ma mort.* He has great choice of commodities in his shop, sein laden ist mit allerlei waaren versehen, *sa boutique est fort bien garnie, ou assortie.*

Chóice, *a.* auserlesen, herrlich, treflich, vortreflich; sparsam; sorgfältig, *beau, choici, excellent; frugal; soigneux.*

Choiceless, one walfreiheit, gezwungen, *qui ne peut ou qui n'a pas droit ou liberté de choisir.*

Chóicely, sehr wert, sehr lieb, mit grosser liebe oder sorgfalt; auserlesen, *cherement, avec soin; très-beau.*

Chóiceness, die treflichkeit, die geschiklichkeit, damit man etwas tut, *bonne grace, maniére delicate, dont on fait quelque chose.*

Chóire, choir, das chor in einer kirche; ein chorsänger; chor, *choeur.*

Chóke, s. the choke of an artichoke, ein artischokkenbart, *le foin d'un artichaud.*

To chóke, einen würgen, erwürgen, erstikken, *étrangler, suffoquer, étouffer.* To choke (choke up) a pipe, eine röre anfüllen oder verstopfen, dass nichts durchlaufen kan, *engorger, boucher un tuyau.*

Chóked, erwürgt, erstikt, *étranglé, suffoqué.* I am e'en choked for want of drink, der gaumen klebt mir für durst zusammen, *je maurs de soif.* Choket up, verstopft, angefüllet, *engorgé, bouché.*

Chóke-pear, eine strenge birne, eine birne, die würget; ein knebel im munde, dass einer nicht recht reden, oder schreien kan, *poire âpre; poire d'angoisse.*

Chóke-vetch, chóke-weed, schmeerkraut, *tigne.*

Chóker, der einen erstikt, ihn zum stillschweigen bringt; eine sache, die nicht beantwortet werden kan, *qui etouffe; qui fait taire; chose sans replique.*

Chóking, das würgen, erwürgen, rc. *l'action d'étrangler, &c.* s. To choke.

Chóky, was die kraft hat zu erstikken, *ce qui a la vertu d'etouffer.* Chcky-pear, s. s. choke-pear.

Cholagogue, s. gallabfürung, arzenei, die galle abzufüren, *medicine de purger le fiel.*

Chóler, die galle; der zorn, *bile; colère.*

Chólera-mórbus, eine magenkrankheit, da man oben und unten purgirt, *cholera-morbus.*

Chóleric, gallsüchtig; zornig, jäzornig, *bilieux; coleré.*

Chóleriєness, jäzorniges, verdrüssliches wesen, *humeur chagrine, colère.*

Chólic, &c. s. Colic, &c.

To chóose, s. To chuse, &c.

Chóp, eine schnitte, ein abgeschnittenes stük, ein bissen; riz, *tranche, morceau; fente,* s. auch Chap. Chóps, die kinnbakken, *machoire.* His chops are alwayes going, er isset stets, *sa machoire toujours.* * To set one's chops a watering, einem das maul wässericht machen, *faire venir l'eau à la bouche.* His chops are greasy, his chops shine with grease, seine lippen sind ganz mit fett beschmieret,

schmieret, *la graisse reluit sur ses levres.* A slap on the chops, eine maulschelle, *un soufflet.* The chops of a vice, die baken an einem schraubstökchen, *machoires d'étau.* Chóp-house, ein gasthaus, *auberge.*

* The chóps of the British channel, die mündung, der mund der meerenge zwischen Frankreich unnd Engeland, *l'embouchure de la manche Britannique.*

To chóp, etwas hakken, zerhakken, zerschneiden, durchschneiden, zuhauen; tauschen, vertauschen, verwechseln, *couper, trancher; troquer, faire un troc.* * To chop Logic with one, mit einem disputiren, *disputer avec quelqu'un.* To chop off, abhauen, abhakken, *couper, trancher.* * To chop at a thing, nach etwas greifen, erhaschen, *tacher de prendre une chose; la haper.* To chop in, (intr.) plözlich, unversehens hinein kommen, und überfallen, überrumpeln, *entrer subitement, & dans le dessein de surprendre.* The wind chops about, der wind keret sich, *le vent tourne.* He chopt his spade upon a pot of money, er traf mit seiner schaufel einen topf voll geld an, *il donna de sa beche un pot d'argent.* To chop up, hinunter schlukken, *avaler.*

* Chóp church, eine verwechselung der pfarren, *permutation de benefices.*

Chópped, chopped óff, zerschnitten, abgehauen, *coupé, tranché.*

Chópin, ein weinmaaß in Frankreich, ungefär ein nößel, *choppine.*

Chópping, chópping off, das hakken, abhauen, &c. *l'action de couper, &c.* Chópping-knife, ein hakmesser, ein groses küchenmesser, *couperet.* Chópping-bloc, ein fleischerstok, *hachoir.* Chópping-board, eine hakkebank, *hachoir.* A chopping-boy, ein etwas grosser knabe, oder knäblein, *un gros garçon.*

Chóppy, voll löcher, voll rizzen, *plein de trous, plein de fentes.*

Chóps, s. Chop.

Chópt, s. Chopped.

Chòral, choral, zu einem chore gehörig, *du choeur.*

Chòrd, saite, senne, (in der meßkunst,) *corde, corde d'un arc.*

To chòrd, mit saiten beziehen, besaiten, *monter un instrument.*

Chordèe, cordèe, der tripper, *chaude pisse.*

Chòrion, das aderhäutchen, welches die frucht im mutterleibe umgiebt, *chorion.*

Chòrist, chòrister, s. Querister.

Chorógrapher, ein beschreiber der landschaften, *qui exerce la chorographie.*

Chorográphical, was zur landschaftsbeschreibung gehört, *chorographique.*

Chorográphically, nach art der landsbeschreibung, *de manière de chorographie.*

Chorógraphy, die beschreibung der länder oder örter, *chorographie.*

Chòrus, der chor, oder das spiel, so in einer komödie darzwischen gespielet wird, *le choeur, chorus.*

Chòse, (ich) erwälete, ist das imperfekt. von to chuse, *c'est un preterit du verbe* to chuse.

Chòsen, erwälet, auserkoren, *choisi, éleu.* s. To chuse.

Chòugh, eine krähe, *choucas.*

Chòule, jowl, der kropf eines vogels, *jabot.*

Chouse, chow'se, ein läppischer, törichter, einfältiger mensch; ein possen, ein böser possen, *niais; dupe; tour, mauvais tour.* To put the chowse upon one, einem einen possen spielen, drehen; ihn aufziehen, vexiren, *faire un tour à quelqu'un, le duper.*

To chouse, to chow'se, einen aufziehen, betrügen, für einfältig halten, *duper, tromper, prendre pour dupe.*

Chow'sed, betrogen, &c. *trompé, &c.*

Chow'ser, s. betrüger, schurke, *fripon, trompeur.*

Chow'sing, das betrügen, *l'action de tromper, &c.*

To chow'ter, murren, murmeln, brummen, klagen, *murmurer, grommeler, gronder.*

Chow'tering, das murren, brummen, klagen, *l'action de murmurer.*

Chrism, der chrisam, das heilige öl, *chrême.*

Chrismale, s. s. chrisom.

Chrismatory, ein kleines gefäß, worinnen das heilige öl ist, *le vase, où l'on tient le chrême.*

Chris, statt Christian, Christel, *Chretien.*

Chrisom, chrisom-cloth, das weisse tuch, worein man die kleinen kinder einwikkelt, wenn sie getaufet sind, *le linge blanc, dont on envelope un enfant nouvellement batisé.* Chrisoms, kinder, die in einem monat nach ihrer geburt sterben, *les enfans, qui meurent pendant les couches de leurs meres.* Chrisom-calf, ein kalb, das man schlachtet, ehe es einen monat alt ist, *un veau, qu'on tue, avant qu'il ait un mois.*

Christ, Christus, *Christ.* Christ-cross-ròw, criss-cross-ròw, das a b c, *l'abécé.* Christ-thorn, hagendorn, *aubepine.*

Christal, s. Crystal.

To christen, einen taufen, nennen, *baptiser, appeller.*

Christendom, die christenheit, *chrêtienté.*

Christened, getauft, *bátisé.*

Christening, eine kindertaufe, das taufen, *bateme, l'action de bátiser.* To make a great christening, ein grosses kindtaufen anrichten, *célébrer un bateme avec grande rejoüissance.* Christening-day, der tag der taufe, an welchem ein kind getauft wird, *jour de bateme.*

Christen-name, der taufname, der vorname, den man in der taufe bekommen, *nom de bateme.*

Christian, s. ein christ, ein christlicher mann, eine christliche frau, *un crêtien, une chrêtienne.* Boon-cristian-pear, besten birn, kazzenbirn, rosenbirn, *poire de bon chrêtien.* Court-christian, s. Court.

Christian, a. christlich, *chrêtien.* Christian (christen) name, der vorname, den man in der taufe bekommen, *nom de batême.* Christian burial, s. Burial.

Christianism, christiánity, das christentum, die christliche religion, *chrêtianisme, religion chrêtienne.*

Christianize, zum christentum bekeren, *convertir au christianisme.*

Christianly, christlicher weise, wie ein christ, *chrêtiennement, en chrêtien.*

Christmass, weinachten, *noël.* Christmass-day, der christtag, *le jour de noël.* Christmass-holy-days, die weinachtfeiertage, *les fêtes de noël.* Christmass box, eine sparbüchse, in welche in England etwas zum heiligen christ hinein gegeben wird, *tire-lire de fer blanc.* I gave him ten shillings for his christmass-box, ich habe ihm zehen schillinge zum heiligen christ gegeben, *je lui ai donné dix chelins pour ses étrennes.* Christmass-pórridge, eine weinachtsuppe, von rosinen, korinten, pflaumen, und dergleichen gemacht, *potage de noël, avec des raisins secs des raisins de corinthe, & des pruneaux, &c.* Christmass-pies, weinachtspasteten, *pâtez de noël.* Christmal-carol, s. Carol. Christmass flower, s. Hellebore. Christs-thorn, kreuzdorn, *aubepine.*

Christopher, Christoph, *Christofle.*

Chromatic, was zu derjenigen von den dreien musikarten gehöret, die viele nebentöne hat; lieblich, anmutig; die rechte farbe eines gemäldes, *chromatique: agreable; cromatique;* die farbengebung, s. colouring.

Chròmatism, die rechte farbe eines dinges oder gemäldes, *cromatique.*

Chromis, s. der braß, (ein fisch) *brême.*

Chrónical, chrónic, das zu einem zeitbuche oder geschicht-

schichtbuche, oder auch zu einer langwierigen krankheit gehöret, *chronique.*

Chrónicle, eine chronik, ein zeitbuch, geschichtbuch, *chronique.*

To chrónicle, etwas in eine chronik sezzen, darinn erzälen, *mettre dans les chroniques, rapporter.*

Chrónicled, in chroniken aufgezeichnet oder erzälet, *mis dans les chroniques, rapporté.*

Chrónicler, ein chronikenschreiber, *chroniqueur.*

Chrónogram, eine inskripzion, darinn die jarzal liegt, *chronogramme.*

Chronogrammátical, zu einem chronogramm gehörig, *chronogrammatique.*

Chronográmmatist, der solche inskripzion macht, darinnen die jarzal liegt, *chronogrammatiste.*

Chronóloger, einer, der die zeiten ausrechnet, *chronologiste.*

Chronológical, was zur ausrechnung der zeit gehört, *chronologique.*

Chronológically, nach der zeitrechnung, *selon de chronologie.*

Chronólogist, s. Chronologer.

Chronólogy, die ausrechnung der zeit, die wissenschaft der zeiten, *chronologie.*

Chronómeter, ein zeitmesser, ein instrument, *instrument pour mésurer le tems.*

Chrýsalis, s. Aurelia.

Chrýsocol, s. Borax.

Chrýsolite, chrisolit, (ein edelstein.) *chrysolite.*

Chrysóprasus, ein edelstein also genannt, *chrysoprase.*

Chrysopoëia, der stein der weisen, goldmacherkunst, *chrysopée, la pierre philosophale.*

Chrýstal, s. Crystal.

Chub, ein stint oder kob, ist ein großköpfichter fisch, ein tölpel, ein ungeschikter mensch; ein bäurischer grober kerl, *chabot; grosse tête; un rustre.* Chúb-cheek'd, ein bausbak, *jouflu.*

Chúbbed, dikköpfig, *qui a la grosse tête.*

Chúbby, *adj.* s. v.

Chúck, ein schlag unter das kinn, ein angrif unter dem kinn, das glukken oder glukfen der henne und des hanes, *gloussement, soubarbe.* Chuck-fárthing, ein spiel der knaben, da sie eine grube in die erde machen, und mit etwas hinein werfen, *fossette.* s. auch Chicken, chick.

To chúck under the chin, einen unter dem kinne nemen, angreifen, *donner une soubarbe.* To chúck, schreien, wie ein rebhun; mit kügelchen ins grübchen spielen, *crier, comme une perdrix, jouer à la fossette.*

To chúckle, lachen, jedoch nicht alles nach einander; überlaut lachen; wie eine henne schreien; liebkosen, *rire d'un ris interrompu; éclater de rire; crier comme une poule; migniarder.*

Chúckle, s. Chuff.

Chúet, kleines gehaktes fleisch, *hachis.*

Chúff, ein bäurischer, grober mensch, *païsan, rustre.*

Chúffily, auf eine üble, verdrüßliche art, *insolemment.*

Chúffiness, grobheit, troz, *rusticité, insolence.*

Chúffy, bäurisch, grob, ungehobelt, *grossier, rustique.*

*Chúm, ein stubenbursche; ein schlafgeselle, *compagnon de chambre ou de lit,* tobak zum kauen, *tabac de manger.*

*Chúmp, ein bißchen, ein stük holz, fleisch, 2c. *morceau; piece.*

Chúrch, die kirche, *eglise.* Church is done, die kirche ist aus, *on sort de l'eglise.* Chúrch-man, (church-membre) ein geistlicher, *un ecclesiastique;* einer, der sich zur bischöflichen kirche von England bekennet, *un membre de l'eglise Anglicane, un espiscopal,* A chúrch-woman, eine frau, die zur englischen kirche gehört, *une femme de l'eglise Anglicane.* Chúrch-yard, ein kirchhof, *cimetiére.* Chúrch-yard-cough, ein gefärlicher husten, kirchhofshusten, *une toux de renard, qui mene au terrier.* Chúrch-porch, die halle oder der vorhof einer kirche, *porche d'eglise.* Chúrch-book, das kirchen- oder taufbuch, *bâtistere.* Chúrch-time, die zeit, in die kirche zu gehen, *tems d'aller à l'eglise.* Chúrch-lands, kirchengüter, *biens d'eglise.* Chúrch-robber, ein kirchenräuber, *sacrilege.* Church-robbing, kirchenraub, *sacrilege.* Chúrch-chopper, der von der kirche abgefallen ist, *un revolté.* Church-founder, kirchenerbauer, kirchenstifter, *celui ou celle qui batit or fonde une eglise.* Church-martin, s. swift. Church-owl, kirchen-eule, schleiereule, *chouette.* Chúrch-rat, eine kirchenratte, mauß, *un rat d'eglise.* Chúrch-warden, (chúrch-reeve,) ein kirchenvater, kirchenvorsteher, *ancien d'eglise, marguillier.* Church-wárden-ship, das amt eines kirchenvorstehers, *marguillerie.* Chúrch-ale, kirmesbier, kirmesschmauß, *rejoüissance du jour de la dedicace.* Chúrch-attire, kirchen- oder priesterornat, *ornement sacerdotal pour l'office.* Chúrch-burial, ein christliches begräbniß, *sepulture en terre benite.*

To chúrch a woman, in der kirche danksagen für eine frau, die aus den wochen gekommen ist, *relever une femme, rendre graces à Dieu dans les formes, pour une femme, qui est relevée de couches.*

Chúrched, aus den wochen gekommen, *relevée.* She is churched, sie ist aus den wochen gekommen, und das erstemal in der kirche gewesen, *elle est relevée de couches.*

Chúrching, das erste kirchengehen einer gewesenen sechswöchnerin, *relevailles.*

*Chúrch-reeve, s. Church-warden.

Chúrl, ein bauer, ein grober unhöflicher mensch; ein geizhals, schinder, karger, filziger mensch, *païsan, rustre; un avare, arabe.* To put a churl upon a gentleman, schlechtes getränke trinken, wenn einer gutes getrunken hat, *boire de méchante boisson, après en avoir beu de bonne.*

Chúrlish, bäurisch, grob, unhöflich, viehisch, sauer, unmenschlich, *rustique, incivil, brutal.*

Chúrlishly, bäurischer, unhöflicher weise, sauer, stür, *rustiquement.*

Chúrlishness, die grobe, saure, unhöfliche art, grobheit, unhöflichkeit, *rusticité, incivilité.*

Chúrme, ein verwirrtes getöse, lerm, *bruit, fracas.*

Chúrn, chern, ein butterfaß, darinn man butter macht, *barate.* Chúrn staff, der stössel, der storrel, damit man die butter im butterfasse stößt, *bate à beurre.* Churn-owl, wood-owl, goat-sucker, ziegensauger, ziegenmelker, *tête-chevre.*

To chúrn, butter machen; hin und her werfen, stossen, *battre la crême (pour en faire du beurre;) pousser ça et là.*

Chúrrworm, ein gewisses insekt, *certaine insecte.*

To chúse, einen erwälen; etwas wälen, auslesen, *élire, choisir.* Chuse you whether you had rather, sehet, ob ihr lieber haben wollet, daß, *voyez, si vous aimez mieux, que.* Would I were to chuse, wollte Gott, es stünde in meiner wal, *plût à Dieu, que cela fût à mon choix.* We may chuse, es stehet bei uns, wir können es tun oder lassen, *c'est à nôtre choix de le faire, ou de le laisser.* He has chosen to interpret it all to the best advantage, er hat lieber wollen, oder er hat sich gefallen lassen, alles auf das beste auszulegen, *il a mieux aimé lui donner un sens favorable.* Chuse then, so lasset es denn bleiben, *laissez le donc.* He cannot chuse but be miserable, es muß ihm notwendig gar elend gehen, *il ne peut qu'être miserable.* I could not chuse but be a scandal to the Iews, das muß die juden notwendig geärgert haben, *les Juifs ne point pouvoient qu'en être scandalisez.* I'll do that to chuse, ich will das lieber, als sonst was tun, ich will das für allen andern dingen tun, *je le ferai exprès*

exprès. I can't chuse but weep, ich kan mich des weinens nicht enthalten, je ne saurois m'empêcher de pleurer. To chuse the King and Queen, könige wälen, faire les rois. To chuse rather, lieber wollen, aimer mieux. He chuse rather to go to war, er wollte lieber in den krieg gehen, il prit parti d'aller à la guerre. To chuse out, auslesen, erwälen, trier, choisir.

Chuser, der, die erwälet, wälet, celui, celle, qui choisir. Beggars must not be chusers, p. ein bettler muß nicht nach seinem gefallen wälen, ne choisit pas, qui mendie.

Chusing, die erwälung, wal, das wälen, &c. choix, l'action de choisir, &c. s. To chuse.

To chutter, s. To jouder.

Chylaceous, zum narungssaft gehörig; aus narungssaft bestehend, de chile.

Chyle, der chilus, dannungssaft, magensaft, milchsaft, chilus, chyle.

Chylification, chylificative, s. Chilification.

Chilopoëtic, s. Chilifactive.

Chylous, s. Chilaceous.

† Chymic, s. chymist.

Chymical, chymic, chemisch, chymique.

Chymically, auf eine chemische art, de manière de chymie.

Chymist, ein chimiker, scheidekünstler, chemist, chemiker, chymiste.

Chymistry, die chimie, chemie, die scheidekunst, distillirkunst, la chymie.

Chymosis, schwellung und entzündung der augenbraunen, chymosis.

To chyn, etwas spalten, zerspalten, fendre.

Cibarious, zum speisen gehörig, eßbar, apartenant aux mangeailles, mangeable.

Cibol, cibbol, chibbol, schnittlauch, ciboule.

Cicatrice, cicatrix, eine narbe, ein mal von einer wunde, zeichen, cicatrice; marque.

To cicatrice, cicatrize, eine narbe machen, etwas mit einer narbe zuheilen, cicatriser.

Cicatricula, der hanentritt, germe d'oeuf.

Cicatrisant, was eine gute narbe macht, cicatrisant.

Cicatrisive, was eine wunde gut heilet, und eine gute narbe macht, cicatricatif.

Cicatrization, das zuheilen einer wunde, l'action de cicatriser.

Cicatrized, zugeheilet mit einer narbe, cicatrisé.

Cicely, s. Sweet cicely.

Cich, cich-pease, kichererbsen, kichern, pois ciche. Little ciches, kleine kichern, gesses.

Cichoraceous, was die eigenschaft der wegwarte hat, qui a la qualité de chicorée.

Cichory, s. Succory.

Cicily, n. p. Zeilie, Caecile.

To cicurate, s. To tame.

Cicuration, das zämen, l'action de domter.

Cicuta, schierling, ciguë.

Cid, ein herr, seigneur. A valiant cid, ein tapferer herr, ein held, un vaillant homme, un heros.

Cider, der apfelwein, birnmost, cidre. Cider-house, ein haus, wo man äpfelwein macht, oder verkauft, maison, où l'on fait, ou vend de cidre. Cider-man, einer, der mit äpfelwein handelt, vendeur de cidre.

Ciderist, der äpfelwein macht, faiseur de cidre.

Ciderkin, schlechter äpfelwein, petit cidre.

To ciel, v. a. s. To ceil.

Cieling, s. Ceiling.

Cerge, eine kerze, wachskerze, cierge.

Cilery, laubwerk oder blumenwerk, das oben in die pfeiler oder säulen eingemacht ist, feuillage.

Ciliary, zum augenliedern gehörig, apartenant aux paupieres, ciliaire.

Cilicious, hären, von haren, de haire.

Cima, s. Cymatium.

Cimar, s. Simar

Cimbal, s. Cymbal.

Cimeliarch, der den kirchenornat in verwarung hat, qui garde les ornements ecclesiastiques.

Cimeter, s. Simitar.

* Cincater, einer, der 50 jar alt ist, âgé de 50 ans.

Cincture, ein gürtel, der umfang, ceinture; clôture. The cincture of a pillar, der ober- und untersaum einer säule, la ceinture d'une colomne.

Cinders, steinkolen, die bald verbrannt, und alsdann ausgelöscht worden, koleasche, charbon de terre éteint et a demi consumé, fraisi. Cinder-women, cinder-wench, die armen weiber, die solche halbgebrannte steinkolen auf den gassen zusammen sammeln, gueuses, qui ramassent le fraisi dans les ruës. * A cinder-woman, eine arme frau, une gueuse.

Cineration, die verbrennung zu asche, cineration.

Cineritious, das wie asche aussieht, asche änlich, ressemblant à du cendre.

Cinerulent, voll asche, plein de ceindre.

Cingle, ein pferdegurt, roßgurt, sangle.

Cinnabar, s. Cinoper.

Cinnamon, kaneel, zimmet, canelle. Cinnamon-tree, ein zimmetbaum, canelier. Cinnamon-water, zimmetwasser, eau de canelle.

Cinq, s. s. cinque.

Cinoper, zinober, cinnabre, vermillon.

Cinque, zing, oder 5 im würfel- oder kartenspiel, un cinq. The cinque-ports, die 5 englischen hafen, die Frankreich gegen über sind, als Hastings, Dover, Hithe, Rummey und Sandwich, les cinq ports d'Angleterre, du côté de la France. Cinque-pace, eine art eines gravitätischen tanzes, une danse grave.

Cinque spotter, das 5 flekken hat, qui a cinq tâches.

Cinquefoil, fünf-fingerkraut, quinte-feuille.

Cion, ein propfreiß, impfreiß, schoß, schößling, sion, rejetton, greffe.

Ciperous, eine art der binzen, souchet.

Cipers, cipress, s. seidener krepp, s. cipress.

Cipher, eine ziffer oder zal im rechnen; eine ziffer oder verborgene schrift; eine nulle (in der zal,) chiffre; caractère secret; zero. * To stand for a cipher, eine nulle sein, nichts bedeuten, nichts wert sein, être un zero en chiffre.

To cipher, etwas mit ziffern rechnen, rechnen; rechnen leren, chiffrer, calculer; enseigner à calculer.

Ciphered, gerechnet, chiffré, calculé.

Ciphering, die rechnung, rechenkunst, das rechnen, calcul, arithmetique, action de chiffrer.

Cipress, eine art flor, oder dünnes seidengewebe, sorte de crêpe de soye. s. auch Cypress.

Circinate, sich im zirkel oder kreise bewegen, se mouvoir en cercle.

Circination, zirkelbewegung, kreisbewegung, mouvement en cercle.

Circingle, s. surcingle.

Circle, ein zirkel, ring, kreiß; eine versammlung der damen (um eine königin;) ein kreiß von den zehen kreisen im deutschen reiche; ein zirkel im beweise, cercle. Circle-wise, wie ein ring oder ein zirkel, rund, circulaire, en forme de cercle, en rond.

To circle, umgeben, im zirkel herum laufen, faire un cercle, environner.

To circle in, einschliessen, embrasser, enfermer.

Circled, wie ein zirkel, rund, en cercle, rond.

Circlet, s. ein schlüsselring; ein zirkel, porte-assieté; cercle.

Cirling,

Circling, s. Circled, das drehen, krieseln, l'action de tourner ou de faire cercles.

Circuit, ein bezirk; umkreis; der bezirk des gerichtes eines richters, circuit; departement. A judge in a circuit, (that goes the circuit,) einer von den 12 richtern in England, die von einer Grafschaft zur andern gericht zu halten gehet, juge ambulant, qui va de province en province, pour administrer la justice. Circuit of action, verzögerung des prozesses, delai de procès.

To circuit, sich im zirkel bewegen, se mouvoir en cercle.

Circuiteer, der im zirkel herum reiset, qui voyage en cercle.

Circuition, das herumgehen um etwas; der umfang oder inhalt einer rede, l'action de se tourner de quelque chose; le contenu ou le précis d'un discours.

Circular, rund, rings umher, zirkelförmig, gemein, circulaire; vulgaire.

Circularity, zirkelform, forme circulaire.

Circularly, im zirkel, en cercle, circulairement.

To circulate, zirkuliren, umlaufen, herumfliessen, in einem glase in der digestion auf- und niedertreiben, circuler.

Circulated, zirkuliret, umgelaufen, circulé.

Circulation, die zirkulation, der umlauf, das herumfliessen; abwechslung, circulation, echange.

Circulatory, rund, zirkulirend, circulaire. A circulatory letter, ein kreisschreiben, lettre circulaire.

Circulatory, s. ein zirkulirgefäß, vaisseau circulatoire.

Circumageration, das aufhäufen rings herum, l'action d'amasser à l'entour.

Circumambiency, das umgeben, umfang, circonference, circuit, peripherie.

Circumambient, adj. umgebend, qui entoure, ou environne.

To circumambulate, herumgehen, faire un tour.

Circumambulation, das herumgehen, promenade à l'entour.

Circumcellians, die Cirkumzellianer, eine sekte in Afrika, im vierten jarhunderte, Circumcelliens, une secte en Afrique au IV. siécle.

To circumcise, etwas beschneiden, circoncire.

Circumcised, beschnitten, circoncis.

Circumciser, ein beschneider, circonciseur.

Circumcision, die beschneidung, circoncision.

To circumduct, etwas zuwider handeln; vernichten, aufheben, contrevenir, annuller.

Circumduction, die verrichtung, aufhebung, herumführung, l'action d'annuller, cancellation; l'action de mener en cercle.

Circumference, der umkreis, der begrif eines zirkels, circonference.

To circumference, einschliessen, enfermer.

Circumferentor, ein matematisches instrument, die lage eines ortes auszumessen, instrument de géometrie pour mésurer la situation d'une place.

Circumflex, ein zirkumflex, un circonflexe.

Circumfluence, umschliessung von wasser, clôture d'eau.

Circumfluent, das um etwas herum fliest, ce qui fluë autour de quelque chose.

Circumfluous, herum fliessend, fluant à l'entour.

Circumforaneous, der von haus zu haus gehet, hausirer, qui contre-porte.

To circumfuse, herum giessen, herum ausbreiten, épandre à l'entour.

Circumfusile, was sich um etwas herum giessen läßt, qui peut être épandu à l'entour.

Circumfusion, die umgiessung, l'action d'épandre à l'entour.

To circumgyrate, rollen, zusammen rollen, herum drehen, rouler, plier en rouleau, tournoïer.

Circumgyration, die herumdrehung, herumgebung, tournoyement.

Circumjacent, herumliegend, situé à l'entour.

Circumincession, die vereinigung der drei personen der gottheit in einem wesen, circumincession.

Circumition, das herumgehen, l'action d'aller à l'entour.

Circumligation, die umbindung; band um etwas, l'action de mettre une bande; un bandeau.

Circumlocution, eine beschreibung, ein umschweif in einer rede, circonlocution.

Circummured, mit einer mauer umgeben, environné d'une muraille.

Circumnavigable, umschifbar, das sich umschiffen läßt, capable de periple.

To circumnavigate, umschiffen, faire le tour par eau; par mer.

Circumnavigation, die umschiffung, periple.

Circumnavigator, s. umsegler, umschiffer, qui a navigé autour.

Circumplication, das einwikkeln, das eingewikkelt sein, l'action d'enveloper, d'être enveloppé.

Circumpolar-stars, gestirne am nordpol, etoile polaire.

Circumposition, das im zirkel herum sezzen, l'action de mettre en cercle.

Circumrasion, das abschälen oder abschaben rings herum, l'action de chapeler ou de peler à l'entour.

Circumrotation, das umdrehen, umlaufen wie ein rad, tournoiement.

To circumscribe, etwas umschreiben, umschränken, beschränken, circonscrire.

Circumscribed, umschrieben, 2c. circonscrit.

Circumscription, die umgränzung, raum, darinnen etwas ist, circonscription.

Circumscriptive, was den äusserlichen umfang eines dinges anzeigt, qui sert de circonscrit.

Circumspect, vorsichtig, klug, circonspect.

Circumspection, die vorsichtigkeit, klugheit, circonspection.

Circumspective, s. circumspect.

Circumspectly, circumspectively, vorsichtig, avec circonspection.

Circumspectness, s. circumspection.

Circumstance, s. ein umstand, circonstance. A fact in all circumstances, eine tat, die mit allen umständen beschrieben ist, un fait bien circonstantié. Circumstances, der zustand, l'état, condition. Lying (being) under chose circumstances, weil ich 2c. in solchem zustande bin, (war, 2c.) étant dans cet état.

Circumstance, v. a. in besondere umstände sezzen, mettre dans un cas particulier.

Circumstanced, was diese oder jene umstände hat, mit umständen beschrieben, circonstancié. Being thus circumstanced, weil ich mich in einem solchen zustande befinde, me trouvant dans cet état.

Circumstant, umgehend, qui environne.

Circumstantial, zufällig; umständlich, mit besondern umständen verbunden; besonder, accidentel; circonstancié; particulier, singulier.

Circumstantiality, die umständliche erzälung; umständliche beschaffenheit, detail bien exact; vraies circonstances d'une chose.

Circumstantially, nachdem es die umstände geben; zufälliger weise; ganz genau, selon les circonstances, accidentellement; en detail, exactement.

To circumstantiate, etwas mit umständen beschreiben,

elle dessen umstände anmerken; in umstände setzen, *circonstantier*

Circumstántiated, mit umständen beschrieben, was diese oder jene umstände hat, *circonstantié.*

To circumvállate, verschanzen, *retrencher.*

Circumvallàtion, das umschanzen, *circonvallation.*

Circumvéction, das herumfaren, die herumfürung, *mouvement à l'entour.*

To circumvént, einen hintergehen, hinterschleichen, betrügen, *circonvenir, tromper.*

Circumvénted, hintergangen, betrogen, *circonvenu, trompé.*

Circumvénter, s. ein umschleicher, hintergeber, *trompeur.*

Circumvénting, circumvention, die hintergehung, der betrug, das hintergehen, *circonvention, tromperie, l'action de surprendre.*

To circumvést, über und über bekleiden, *vêtir et couvrir tout à l'entour.*

Circumvolàtion, das herumfliegen, *l'action de voler à l'entour.*

To circumvólve, herumwälzen, *tourner autour.*

Circumvolùtion, die herumwälzung oder drehung, der umgang in einem kreis, *circonvolution.*

Cirque, *circus*, ein alter römischer runder schauplaz, *cirque.*

Cis, aus cecilia, Zezilie, *Cecile.*

Cisálpine, was dißseits der alpen liegt, *cisalpin.*

Cisars cisers, eine scheere, *ciseaux.*

Cissòid, eine krumme linie in der meßkunst, zissoide, *cissoïde.*

Cist, ein kasten; umschlag, *caisse; fomentation.*

Cisted, in einen kasten geschlossen, *enfermé dans une chaisse.*

Cistércians, s. Cisterciensermönchorden, *ordre ou moines de citeaux.*

Cistern, eine zisterne, ein wasserfang zum regenwasser; eine zisterne; oder ein grosser hölzerner wasserkasten in einem hause; ein kleines faß in einem speisesaal, darein die gläserne flaschen gesezt werden, *citerne; fontaine; envette.*

Cistus, zistenröschen, *ciste.*

† Cit, ein bürger, *bourgeois.*

Citadel, s. cittadel.

Cital, ein verweis; forderung vor gericht; anfürung einer stelle, *censure; sommation; citation.*

Citation, die anziehung eines autors; erwänung; die forderung oder ladung vor das gericht, *citation.*

Citatory, was die macht oder form einer zitazion hat, *d'autorité ou de forme d'une citation.*

To cite, einen vor gericht oder vor die obrigkeit fordern, laden; einen anziehen, anfüren, *citer; alleguer.*

Cited, geladen; angezogen, *cité.*

Citer, ein zitater vor gericht; der stellen anfüret, *qui somme; citateur.*

Citess, eine bürgerin, *bourgeoise.*

Cithern, cittern, eine zitter, *guitarre.*

Citing, das fodern; anfüren, *rc. l'action de citer.*

Citizen, ein bürger, *bourgeois, citoyen.* A fellow-citizen, ein mitbürger in einer stadt, *concitoyen.* Citizen-like, wie ein bürger, bürgerlich, *en bourgeois.*

Citizen, *adj.* bürgerlich, bürgerhaft, *comme un bourgeois.*

Citizenship, s. city freedom.

Citrine, *adj.* zitronenfärbig, dunkelgelb, *de couleur de limon, citrine.*

Citrine, ein zitronenfärbiger kristal, *citrin.*

Citron, pomcitron, eine zitrone, limone, *limon, citron.* Citron-tree, ein zitronenbaum, *limonier, citronnier.* Citron-colour, zitronenfarbe, *couleur de limon (citron.)* Citron-water, zitronenbrantewein, *eau de vie de limon.*

Citrull, angurien, ein grosser zitronfarbichter kürbis, *citrouille.*

† Citt, s. cit.

Cittadel, eine zitadelle, schloß, eine festung bei einer stadt, *citadelle.*

Cittern, s. cithern.

City, eine stadt, eine grosse stadt, wo ein bischof seinen siz hat, *ville, cité, ville Episcopale.* The freedom of a city, city-freedom, das bürgerrecht, *le droit de bourgeoisie.* City-life, ein leben, das man in vieler gesellschaft, oder unter vielen geschäften zubringt, *vie sociable, ou, qui se passe dans l'embarras des affaires.* To love a city-life, gern in einer grossen stadt wonen, *se plaire dans les grandes villes.*

City, *adj.* bürgerlich, *de citoyen.* City-wifes, bürgerweiber, *femmes de bourgeois.*

Cives, chives, lauch, kleine dünne zwiebeln, *des porreaux.*

Civet, zibet, *civette.* Civet-cat, eine zibetkatze, *civette.*

A civic crown, eine eichene krone, die dem gegeben wurde, der einem römischen bürger das leben gerettet hatte, *couronne civique.*

Civil, höflich, freundlich, bescheiden; ehrlich, keusch; bürgerlich, innerlich, gerichtlich, *civil; obligeant; honnête, chaste; civil.* Civil-lawyer, s. civilian. Civil-liste, zivilliste, verzeichniß der staatskosten, *civil-liste.*

Civilian, ein jurist, rechtsgelerter, *un jurisconsulte.*

Civilisation, ist, wenn ein kriminalprozeß in einem zivilprozeß verwandelt wird, *l'action de civiliser.*

Civility, die höflichkeit, artigkeit, redlichkeit, *civilité, honnêteté, politesse.*

To civilize, einen höflich machen, die höflichkeit leren, *civiliser.*

Civilized, höflich gemacht, *civilisé.*

Civilizer, s. der die höflichkeit leret, *celui, qui civilise.*

Civilly, höflich, bescheiden, höflicher weise; anständig, *civilement; avec decence.*

Cizars, s. cisars.

Cize, s. Size.

Clack, das glöckchen in einer müle; eine schwäzzige zunge, *clochette de moulin, cliquet.* s. Rattle. * To set one's clack a-going, zu schwazzen anfangen, *se mettre à parler.*

To clack, klappen, klappern, rasseln, klatschen, plappern, *claquer.* To clack wool, das pech aus der schaafswolle ausschneiden, *couper la marque des brebis.*

Clack-goose, s. barnacle.

Clacker, eine klapper, *cliquette.* s. cliquet.

Clacking, das klappern, geprassel, *bruit, que l'on fait en claquant, cliquetis.*

Clad, gekleidet, *habillé.*

Claim, ein anspruch, eine anmassung, anforderung, das recht, das man zu etwas vorgiebt, *prétension, droit, qu'on prétend avoir sur quelque chose.* To lay claim to a thing, um etwas als sein eigen anhalten, sich darum angeben, anmelden, es wieder verlangen, oder zurük begeren, es fodern, anspruch machen, *prétendre à quelque chose, vendiquer ou revendiquer une chose.*

To claim, sich etwas zueignen, anmassen, sich darzu bekennen, angeben, anmelden, es als sein eigen verlangen, fodern, anspruch tun, *prétendre, avoir des prétensions sur quelque chose, vouloir se l'approprier, la reclamer.* To claim one's promise einen manen, daß er sein wort (versprechen) halte, *sommer quelqu'un de sa promesse.*

To

To claim again, etwas wieder verlangen, wieder fodern, zurük begeren, *redemander, reclamer*.
Claimable, was man als schuldig verlangen kan, *ce qui peut être reclamé*.
Claimant, s. claimer.
Claimed, angefordert, worauf man einen anspruch gemacht, *sur quoi l'on a formé des prétensions*.
Claimer, der, die einen anspruch auf etwas hat, oder macht, *celui, celle, qui prétend à quelque chose*.
Claiming, der anspruch, die anforderung, das zueignen, 2c. *prétension, l'action de prétendre, &c.* s. To claim.
Clair-obscure, s. clare-obscure.
† Clam, v. n. s. to clam.
To clàmber, or clammer, to clàmber up, klettern, hinauf klettern, *grimper, monter*.
Clàmbering, das klettern, *l'action de grimper*.
To clàmm, zusammen bakken, zusammen kleben, *se coler, s'attacher l'un à l'autre*.
To clammer, &c. s. To clamber, &c.
Clàmminess, die kleberige, zähe, schleimige art, *qualité gluante ou visqueuse*.
Clammy, kleberig, zähe, schleimig, anklebend, *gluant, visqueux*.
Clàmorous, der, die sehr schreiet, sehr oder laut rufend oder schreiend; beschwerlich, *qui se fait avec bruit, qui fait beaucoup de bruit; importun*.
Clamour, der lärm, das geschrei, geruf, geplärre, *bruit, clameur, cri*.
To clàmour, plärren, schreien, sehr oder laut rufen, einen lärmen oder ein großes geschrei machen, zanken, *crier, faire du bruit, faire des clameurs*. To clamour against a thing, wider etwas ein geschrei anheben, *se recrier contre quelque chose*.
Clamp, ein haufen ziegel, *quantité de briques*.
To clamp, um den rand einfassen, *emborduter*.
Clamps, schifbalken, *clamps*.
Clan, ein hauß oder geschlecht; ein komplot, *famille; tribu; complot*.
*To clan together, sich heimlich beratschlagen, eine partei machen, *cabaler, faire un parti*.
Clancular, clandéstine, heimlich, verborgen, *clandestin, secret*.
A clandéstine design, ein heimlicher anschlag, *un dessein clandestin*.
Clandéstinly, heimlicher weise, *clandestinement*.
Clang, ein lärm, getöse, *son, bruit, fracas*.
To clàng, tönen, schallen, blasen; zusammenschlagen, *sonner; battre*.
Clàngour, der trompetenschall, *son d'une trompette*.
Clàngous, was einen starken schall giebt, *qui rend un son très-fort*.
Claniac, s. ein benediktiner von der kongregazion von Clugny in Frankreich, *benedictin de congregation de Clugny*.
Clank, s. das klingen, gerassel der ketten, wenn sie aneinander geftossen werden, *cliquetis, le tintement, le bruit de fers, qui s'entre-choquent*.
To clank, v. n. klingen, rasseln, ein geräusch machen, *tinter, faire du bruit*.
Clap, ein knall, schall, krachen; ein schlag, streich; die harnstrenge, der tripper; der untere teil des schnabels eines falken, *bruit; tape, coup; chaudepisse; inferieure partie du bec d'un faucon*. At one clap, auf einmal, *tout d'un coup*. Clap-match-seal, eine art seehunde, *sorte de chiens de mer*. Clap-net, lerchennez, *filet pour attraper les alouettes*.
To clap, etwas schlagen, schmeissen, klopfen, mit den händen klatschen; etwas mit einem frolokkenden beifall oder zeichen loben; einem den tripper verursachen; knallen, klatschen, *battre, fraper, applaudir à; poivrer, donner la chaudepisse; claquer*. To clap one's hands, mit den händen klatschen, die hände zusammen schlagen, frolokken, glük wünschen, *battre, frapper des mains, applaudir*. He'll clap what bias upon the proposition he himself pleases, er wird die proposition nach seinem gefallen drehen, *il donnera le tour, qu'il voudra, à la proposition*. To clap a thing on (to) another, ein ding an ein anderes fügen, feste machen, anmachen, annähen, *placquer une chose à une autre, la joindre ou coudre à une autre*. To clap one's hand upon one's breast, seine hand auf die brust legen, *mettre la main sur la poitrine*. I shall clap a writ on his bac, ich werde ihn in arrest nemen lassen, *je le ferai arrêter*. To clap on all the sails, die segel alle aufsezzen, aufspannen, *charger toutes les voiles*. To clap in, a. etwas hineinschieben, hineinzwingen, einschlagen, einklopfen, hineintreiben oder sezzen, *pousser, cogner, faire entrer*. To clap in, n. mit gewalt hineingehen, hineindringen, *se jetter avec violence*. To clap one's knees close to the horse's sides, die beine dicht an das pferd halten, *serrer un cheval du genou*. To clap spurs to one's horse, sein pferd sporen, ihm die sporen geben, *piquer, ou pousser son cheval*. To clap the door to, die türe zuschmeissen, *fermer la porte avec quelque violence*. To clap up a peace, einen scheinfrieden, einen falschgemeinten frieden machen, *faire une paix fourrée*. To clap up an agreement, einen vertrag mit seinem eigenen schaden machen, *faire une cote mal taillée*. To clap up a bargain, einen handel oder kauf mit einem treffen, *arrêter un marché*. To clap up together, zusammenbinden, einpakken, *empaqueter, lier ensemble*. To clap one up in prison, einen in das gefängniß legen, sezzen, *emprisonner quelqu'un*.
Clàpboard, eine lange schindel, faßtaube, *douve, planche préparée pour faire de la futaille*.
Clàpped, s. clapt.
Clàpper, s. der mit den händen frolokket, der etwas gut heisset, oder darzu glük wünschet, die klapper einer müle; der hammer oder klopfer an einer tür; ein glokkenklöpfel, *approbateur, qui applaudit; traquet, claquet; marteau de porte; batant*. A clapper of conies, ein kaninchenhaus in einem kaninichengarten, *clapier*.
Clàpperdongeon, ein geborner bettler; ein dieb, *gueux par naissance; voleur*.
To clapperclaw, schelten; hadern, *gronder; quereller*.
Clàpping, das schlagen, 2c. *l'action de battre, &c.* s. To clap.
Clàpt, ist das imperf. und partizip. vom verbo to clap.
Clàrencieux, clàrenceux, ein aufseher über die wapenschilde, der die aufsicht über die begräbnisse der Ritter hat, *c'est un nom affecté à un des Rois d'armes d'Angleterre*.
Clàre-obscure, licht und schatten, (in der malerei,) *clair-obscur*.
Clàret, clàretwine, rötlichter wein, *vin claret, (rouge.)*
Clàricord, ein klavichordium, ein flügel oder klavier, *clavecin*.
Clarificàtion, die abklärung eines safts, *clarification*.
To clàrify, etwas klar machen, abschäumen; klar werden, *clarifier; se clarifier*.
Clàrify'd, klar gemacht, *clarifié*.
Clàrifying, das klar machen, 2c. *l'action de clarifier, &c.*
Clarigàtion, s. Reprisal.
Clàrion, ein zinken; eine helle trompete, *clairon; trompette*.

Clarity, klarheit, licht, glanz, *clarté*.
Clark, &c. s. clerk, &c.
Clary, ein kraut, scharleien genannt, *orvale*.
Clash, ein stoß, puff, geräusch, geprassel, gerassel, das umstossen, zerbrechen; ein streit, streithandel, streitigkeit, disputat, zank, gezänk, *choc, cliquetis, froissement; demele, differend, dispute; contestation*.
To clash, an einander fahren oder stossen, anstossen, anschlagen, anreiben, einstossen, schlagen, geprassel, geräusche machen; zanken, wider einander streiten, mit einander uneinig sein; einander zuwider sein, *se choquer; faire un cliquetis, un bruit; contester, disputer, ne pas s'accorder, être contraire*. To clash with one's self, sich selbst widersprechen, *se couper, se contredire*.
Clashing, das anstossen, das geprassel oder klingen; das streiten, das gezänke, *l'action de se choquer, &c. cliquetis; contestation*.
Clasp, eine hafte, ein häkchen; eine spange; eine umarmung, *agrafe, boucle; embrassade*. The clasp of a book, ein schloß an einem buche, eine klausur, *fermoir de livre*. A clasp of a tree, ein zarter zweich eines baums, *un tendron*.
To clasp, etwas zusammen häfteln, die haken eintun, etwas mit häkchen oder klausuren zumachen; einen umfangen, umarmen, umhalsen, *agrafer; embrasser*.
Clasped, mit häkchen oder klausuren zugemacht; umfangen, *agrafé, embrassé*. Two hands joined, and clasped together are a symbol of fidelity, zwo; in einander gefaltene hände sind ein zeichen der treue, *deux mains jointes et s'entretenant sont le symbole de la fidelité*.
Clasper, zarter zweig an gewächsen, damit es sich anhängt, *tendron, qui embrasse*.
Clasping, s. das einhaken, 2c. *l'action d'agrafer, &c.* s. To clasp.
Clasping, *a.* umfangend, umgebend, *qui embrasse, qui environne*.
Claspknife, ein einschlag- oder schnappmesser, einleger, *couteau pliant*.
Class, eine ordnung, stelle; eine klasse in der schule, *classe*.
Classical, classic, aus einer ordnung, (klaß;) bewärt in der lateinischen oder griechischen sprache, *classique*.
Classic, s. ein autor klassikus, bewärter schriftsteller, *auteur classique*.
Classis, s. class.
To clatter, ein rasseln, prasseln, geräusch, getöse, oder krachen machen; schwazzen, plaudern, waschen; sich zanken, keifen, streiten, *faire du bruit ou fracas; causer; babiller; se quereller*.
Clatter, s. s. clattering. A clatter-coat, ein schwäzzer, plauderer, *un causeur, babillard*.
Clattering, ein geräusch, gerassel, ein krachen; ein geschwäzze, gezänke, *bruit, fracas; clabauderie, chamaillis*.
Clattering, *a.* krachend, rassend, was ein geräusch oder geprassel macht, *qui fait du bruit*. To make a clattering motion with the feet, mit den füßen stampfen, *trepigner des piez*.
Clavated, mit bukkeln besezt, *garni de boucles*.
Claudent, einschliessend, *fermant, qui enferme*.
To claudicate, hinken, *boiter*.
Claudication, das hinken, *boitement, clopin*.
Clave, ist das imperf. von verbo to cleave.
Clavellated, clavellated ashes, pottasche, *potasse vedasse*.
Claver, claver-grass, s. clover.
Clavicle, das schlüsselbein, *clavicule*.
Clavicord, s. s. claricord.

Clause, ein punkt eines vertrags; ein anhang, ein beschluß, schluß, *clause, article; conclusion*.
Claustral, klösterlich, *claustral*.
Clausure, die einsperrung, einschliessung, *contrainte, emprisonnement*.
Claw, eine klaue, *griffe*. The claws of a crab, krebsscheren, die scheren eines krebses, *les bras d'une écrevisse*. * A claw-bac, ein schmeichler, liebkoser, fuchsschwänzer, *un flateur*.
The hinder claws of wild boar, die hindersten klauen eines wilden schweins, *les gardes d'un sanlier*.
To claw, etwas krazzen; einem glatte worte geben, schmeicheln, den fuchsschwanz streichen, *grater; flatter*. Claw me, and I'll claw thee, p. tut mir einen gefallen, ich will euch wieder einen andern erweisen, *faites moi un plaisir, et je vous en ferai un autre*. To claw it off, to claw it away, fleißig sein, fleißig an etwas arbeiten, es geschwinde fertig machen, damit eilen, *se depêcher, s'empresser, faire une chose avec empressement, en faire une promte depêche*. To claw the victuals off, begierig, geizig, mit lust, geschwinde essen, *manger avidement, de bon appetit, ou à la hâte*. The author claws him off, der autor nimmt ihn herum, zalet ihn ab, *l'auteur le dechire*. I claw'd him off, ich habe ihn abgezalet, weidlich (stattlich) abgeprügelt, *je l'ai rossé d'importance*. He had a disease which he could never claw off, er hatte eine krankheit, welche er noch nicht recht hat können los werden, *il avoit une maladie, dont il ne peut jamais bien guerir*.
Clawed, gekrazzet; mit klauen versehen, 2c. *graté; pourvu de griffes, &c.*
Clawing, das krazzen, schmeicheln, *le grater, flater, &c.*
Clay, der ton, töpferton; der kot, schlamm, lett, leim, *argille; de la boue, du limon, terre grasse*. Man is but a lump of clay, der mensch ist ein erdenkloß, *l'homme n'est qu'une masse de terre*. Clay-land, leimichtes erdreich, *terre grasse*. Clay-pit, eine tongrube, *lieu d'où l'on tire l'argille*. Clay-cold, leblos; eiskalt, *sans vie; froid comme glace*.
To clay, etwas mit leim oder ton beschmieren, bedekken, *enduire d'argille, couvrir de boue*.
Clayes, horden, hürden, *clayes*.
Claycy, clayish, tonicht, leimicht, *d'argille, boueux*.
Claymarl, ein weißlichter ton, *argille blanchâtre*.
To cleam, s. To glue together.
Cleamed, s. Famished.
Clean, rein, sauber, nett, helle, lauter, keusch, *net, pur, clair*. To make clean, reinigen, rein oder sauber machen, auskeren, ausfegen, *nettoyer*. To wrap up a nasty story in clean linnen, eine garstige historie mit verdekten worten erzälen, *raconter une histoire sale en termes couverts*.
Clean, (quite and clean,) ganz, gänzlich, ganz und gar *tout à fait, absolument*. The clean contrary way, unrecht, das hindere zuvörderst, ganz das widerspiel, ganz anders, *à contresens, à rebours*.
To clean, etwas rein, nett, sauber, helle machen, reinigen, ausfegen; poliren, *purifier, écurer; polir*.
Cleanliness, die sauberkeit, reinigkeit, *netteté*.
Cleanly, nett, sauber, rein, der die reinigkeit liebet, *propre, net*.
Cleanly, cleanlily, *adv.* reinlich, säuberlich, *proprement, nettement*.
Cleanness, die sauberkeit, reinigkeit; zierlichkeit; keuschheit, unschuld, *nettesé; politesse; pureté; innocence*.
To cleanse, etwas reinigen, rein oder sauber machen, ausfegen, *purifier, écurer*.
Cleansed, gereinigt, ausgefegt, *purifié, écuré*.

Cleanser

Cléanser, der da reiniget, rein macht oder ausfeget, *qui purifie.*

Cléasing, das reinigen, ausfegen, &c. *l' action de purifier, &c.*

Clear, hell heiter, scheinend; klar, offenbar, deutlich; rein, lauter; sauber, nett; fein, hübsch, gut; durchsichtig, klar; unschuldig; frei, *clair; pur, sans mélange; net; fin; penetrant; innocent.* A clear complexion, eine schöne farbe im angesichte, *un beau teint.* A clear reputation, ein unbeflekter guter name, *reputation qui n' est point tachée.* A house clear from infection, ein reines haus, das nicht angestekt ist, *une maison, qui n' est point infectée.* To be clear in the world, to be clear form debt, niemand nichts schuldig sein, *ne devoir rien à personne.* A clear countenance, ein munteres, freudiges gesicht, *un visage serein.* A clear coast, eine sichere seeküste, wo keine sandbänke, klippen, oder dergleichen gefar ist, *côte seure, sans aucuns bancs ni brisans.* To make a clear riddance, sich aus einem geschäfte gänzlich auswikkeln, sich von einer sache ganz los machen; eine sache ganz vollenden, zu ende bringen; alles in eine ordnung bringen, *se debarrasser tout à fait d'une affaire; mettre tout en ordre.* A clear estate, ein freies gut, darauf keine schulden sind, *un bien clair, & liquide.* A clear conscience, ein reines gewissen, *une conscience nette.* A clear title, ein unzweifelhaftes recht und titel zu etwas *titre decisif.* Tis all clear gain to me, so viel gewinne ich, *c' est autant de gagné pour moi.* To make the house clear, to clear the house, aus einem hause austräumen, es ledig oder leer machen, *vuider la maison.* To get clear of the port, aus dem hafen faren, segeln, *sortir du port.*

Clear, *adv.* ganz gänzlich, ganz und gar, *tout à fait, entierement.* To come off clear, glüklich daraus (davon) kommen, *se tirer bagues sauves.* He came off clear from all imputations, er hat sich wegen alles desjenigen, so man ihn beschuldiget, verantwortet, *il s'est purgé (justifié) des crimes, dont on l'accusoit.* He carried it clear, er hat es mit rum erhalten, *il l'a emporté de haute lute.* Make your case clear, gebet einen gründlichen bericht von eurer sache, *éclaircissez bien vôtre affaire.* To stand clear, aus dem wege stehen, *faire place.* To leap clear over, hinüber springen, *franchir le saut.* The sun sets clear, die sonne geht schön unter, *le soleil est beau en se couchant.* To have a revenue of a thousand pounds clear, tausend englische pfunde reines einkommen haben, alle unkosten abgerechnet, *avoir un revenu de mille de livres sterlins tous fraix faits.* Clèar sighted, der ein gutes gesicht oder gute augen hat; scharfsinnig, *clair-vayant.* Clear-spirited, aufrichtig, offenherzig, *sincére, ingenu.*

The clèar, das innere gebäude, *le dans oeuvre.*

To clèar, etwas hell, klar, lauter, rein, sauber, nett machen, reinigen, von etwas säubern, erläutern, erklären, *éclaircir, nettoyer, purifier.* To clear the highways of robbers, die straßen von den räubern säubern, *nettoyer les grands chemins de voleurs.* To clear a boat at the custom-house, den zoll für ein schif im zollhause entrichten, *acquiter une barque à la doüane.* To clear a passage, in einem passe oder durchgange alles wegräumen, oder aus dem wege tun, *debarasser un passage.* To clear a business, eine sache erklären, einen gründlichen bericht davon geben, *éclaircir une affaire.* To clear a difficulty, eine schwere frage auflösen, *resoudre, demêler une difficulté.* To clear a prisoner, einen gefangenen los- freisprechen, *absoudre, decharger un prisonnier.* To clear by the act, durch eine akte aus dem gefängniß befreien, *decharger un prisonnier par une acte.* To clear one's self from a crime, sich einer missetat halben verantworten, entschuldigen, rechtfertigen, *se purger (justifier) d'un crime.* To clear the table, vom tische abräumen, *desservir.* To clear the room, aus einem gemache austräumen, ausziehen, *vuider la chambre.* To clear accounts, seine rechnung richtig machen, alle seine schulden abzalen, *regler des contes, payer ses dettes.* To clear one's debts, seine schulden richtig machen, bezalen *liquider ses dettes.* To clear an estate, reichtum gewinnen; alles, was man auf sein haus oder land schuldig ist, richtig machen, *liquider, acquiter un bien.* She scolds to clear her lungs, sie schilt, um ihre brust zu öfnen, *elle querelle pour se nettoyer le poumon.* To clear the brains, das gehirn reinigen, *purger le cerveau.* To clear up, helle, heiter werden, (wenn man vom wetter redet;) etwas glatt ziehen, die runzeln heraus machen, *se decouvrir, s'éclaircir, (en perlant du tems:) derider.* Clear up your brow, machet eure stirne glatt, sehet frölich aus, *deridez vôtre front.*

Clèarance, s. eine entrichtung des zolls, ein zollamt, *l'acquit à la doüane.*

Clèared, helle oder rein gemacht, &c. *éclairci, nettoyé, &c.*

Clèarer, der, das erleuchtet, reiniget, *qui éclaircit, purifie.*

Clèarer, ist der komparativ von clear, *c'est le comparatif de clear*

Clèaring, die reinigung, verantwortung; das hell- oder reinmachen, *éclaircissement, justification; l'action d'éclaircir, de nettoyer, &c.* s. To clear.

Clèarly, gänzlich; sicherlich; erlich, aufrichtig, *tout à fait; clairement; avec honnêteté, sincerité.*

Clèarness, die klarheit, der glanz; deutlichkeit, verständlichkeit; lauterkeit, reinigkeit, *clarté; perspicuité, evidence; netteté, pureté.* The clearness of the air, die helle, heitere luft, *la sérénité de l'air.* The clearness of the voice, eine helle stimm, *une voix claire.* The clearness of sight, ein gutes gesicht, *la clarté de la veuë.* Clearness of sound, ein heller, deutlicher klang, *la clarté du son.* Clearness from a fault, die unschuld, *innocence.*

Clèar-sighted, s. nach Clear.

Clèarstarch, *v. a.* stärken, *empeser.*

To clèave, anhängen, ankleben, sich vereinigen, *se coler, s'unir, se joindre.*

To clèave, etwas spalten, zerspalten; sich spalten, aufspalten, aufreissen, bersten, aufspringen, *fendre, diviser; se fendre.* To cleave to (unto,) ankleben, sich anhängen, an etwas stekken bleiben, *se coler, s'attacher à.*

Clèaver, s. der, die da spaltet, *celui, celle, qui fend.* Wood-cleaver, s. ein holzhakker, *bucheron.* A butcher's cleaver, eines mezgers beil oder hakmesser, *un couperet.* s. auch Cliver.

Clèaver, *adj.* artig, geschikt, s. clever.

Clèaving, s. das spalten, &c. *l'action de fendre, &c.* A cleaving, eine spaltung, spalte, ein riz, riß, *une fente, crevasse.* A cleaving to, das ankleben, anhangen, *attache.*

Clèaving to, *a.* anklebend, sich anhängend, *qui s'attache ou cole.*

Clèer, &c. s. Clear, &c.

Clèes, die klauen des viehes, *ongles.*

Clef, s. (in der musik) der schlüssel, *clef.*

Cléff, s. Cliff.

Cléft, *a.* gespalten, aufgerissen, &c. *fendu, crevassé.*

Cléft, ist auch das *imperfect.* des *verbi* to cleave.

Cléft, s. eine spalte, ein riß, riz; der spalt im pferdehuf bis zur krone, *fente, crevasse; seime.* The cleft of the breech, die arskerbe, *la raye du cul.*

To cléftgraft, pfropfen, einpfropfen, *greffer.*

Cléft grafting, das pfropfen in den spalt, *l'action de greffer en crevasse.*

Clém, *a.* anstatt Clement.

Clémency, die gütigkeit, sanftmut, *clemence.*

Clément, gütig, sanftmütig, mild, *clement.*

Clènch, s. Clinch.

To clench, s. To clinch, &c.
To clepe, nennen, *appeller.*
Cleped, *adj.* benamet, gerufen, *nommé, appellé.*
Clergy, die geistlichkeit, die geistlichen, *le clergé, les ecclesiastiques.* Benefit of the clergy, s. Benefit. Clergy-man, ein geistlicher, *un ecclesiastique.*
Clerical, geistlich, zum geistlichen stand gehörend, *de clerc, ecclesiastique.*
Clericords, s. Claricords.
Clerk, ein geistlicher, eine geistliche person; ein schreiber, ein gelerter, *un clerc; savant.* The clerk of the parish, der kirchenschreiber, der küster, *le clerc de la paroisse.* Writing-clerk, ein schreiber, ein sekretär, *un clerc, un secretaire.* A clerk of the kitchin, ein küchenschreiber, *clerc d'office.* The clerk of the King's great wardrobe, der oberste kammerdiener in der königlichen kleiderkammer, *le premier valet de chambre de la garderobe du roi.* Clerk comptroller of the King's house, der oberaufseher in des königs hause, *clerc comptrolleur de la maison du roy.* Clerk of the market, ein marktschreiber, der über die gewichte und maaß bestellet ist, *comptrolleur des poids et des mesures.* Clerk of the assizes criminal clerk, der blutschreiber, *greffier criminel.*
Clerkship, das amt eines geistlichen, oder eines schreibers, 2c. *l'office de clerc, de greffier, &c.* s. Clerk.
Clever, *adj.* geschikt, stattlich, treflich, artig, hübsch; hurtig, fertig, *adroit, net, habile; expeditif.*
Clever, *adj.* cleverly, geschikt, artig, so fein, *adroitement, tout net.*
Cleverness s. geschiklichkeit, erfarung, *dexterité, savoir.*
Clew, ein kneuel; ein wegweiser, leitfaden, *peloton, guide.* Clew of the sail of a ship, knoten, das oberteil der grossen segel in den rollen gut zu erhalten, *aiguillettes.* Clew-garnet, clew-line, die beschlagleine zum eintreffen der segel, *une ligne au chordé de ferler les voiles.*
To clew the sails, die segel schürzen, *ferler les voiles.*
*Cley, s. Claw.
To click, to go click-clack, ein getöne machen wie tiktak, oder wie eine sakur, wenn sie geht, *faire tic-tac.*
Clicker, ein diener, der vor der tür steht und die leute anspricht abzukaufen, *serviteur, qui se tient à la porte et invite les gens pour acheter.*
Clicket, eine klapper; der hammer an einer tür, *des cliquettes; marteau de porte.* s. auch Rutting.
Client, ein klient, ein schuzgenosse, eine partei, deren sache man füret, *client, cliente, partie.* The clients of a man in power, die kreaturen eines grossen herrn, oder die, die er zu ehren befördert hat, *les creatures d'un grand.*
Cliented, der viele klienten hat, *qui a beaucoup de clients.*
Clientele, stand, oder pflicht eines klienten, *clientele.*
Clientship, der klienten stand, *état de clients.*
Cliff, das herabhängen, das niederhängen, der abhang eines hügels oder tales; eine steinklippe, ein gäher fels; ein musikalischer klavis, *penchant, descente, pente d'une colline; rocher escarpé; clef de musique.*
Clift, eine spalte, riz, riß; der abhang, das abhangen, *fente; crevasse; pente, descente.*
Climacter, ein stufenjar, *année climaterique.*
Climacteric, climacterical, zu einem stuffen- oder wechseljar gehörend, *climacterique.*
Climate, s. die himmelsgegend, gegend, landschaft, ein teil der welt, *climat.*
To climate, bewonen, wonen, *habiter.*
✝ Climature, s. Climate, s.
Climax, s. (Rhetorical figur, otherwise called gradation) in der redekunst, Gradatio, lat. steigerung der rede, wenn sie immer nachdrüklicher wird, *gradation.*

To climb, to climb up, klettern, hinauf klettern, kriechen oder steigen, *grimper, gravir, monter.* To climb up with a ladder, auf einer leiter hinauf steigen, *escalader.*
Climber, der, die klettert oder hinauf steiget; eine pflanze oder gewächs, das an etwas hinan läuft; der name eines gewissen krautes, *grimpeur, grimpeuse; plante qui rampe; le nom d'une certaine herbe.* Hasty climbers have sudden falls, p. je geschwinder man hinauf steigt, je leichter kan man herunter fallen, *plus on se hâte de monter, plus on est sujet à tomber.*
To climper, v. n. s. to climp or climbering.
Climping, das klettern, 2c. *grimpement, l'action de grimper, &c.*
Clime, s. To climb.
Clinch, ein kluges, scharfsinniges wort, ein kluger, geistlicher spruch, oder auch ein scherz, eine possirliche, kurzweilige rede, ein schwank; der teil des ankertaues, woran der ankerring befestiget wird, *un pointe d'esprit, pensée spirituelle, un jeu de mots, un bon mot, un mot pour rire; la partie du cable, à laquelle l'organeau est attaché.*
To clinch, clench, etwas zusammenziehen, zutun, zumachen; bestätigen, festsetzen, *serrer, fermer; confirmer, fixer.* To clinch a nail, die spize eines nagels umschlagen, *river un clou.*
Clinched, zusammengezogen, zugetan; umgeschlagen, *serré, fermé; rivé.*
Clincher, einer, der kluge, scharfsinnige, spizfindige, kurzweilige worte oder reden vorbringt; eine haspe, klammer, *un diseur de bons mots, un faiseur de pointes; crampon.*
A clinching witticism, eine spizfindigkeit, eine scharfsinnige rede, ein schwank, *une pointe, un jeu de mots.*
To cling together, zusammenhängen oder kleben; verzeren, *être joints ensemble; consumer.* To cling to (unto,) ankleben, zusammenkleben, sich an etwas anhängen, daran stekken oder hängen bleiben, *se joindre, s'attacher, se coller, se tenir à ou contre.*
Clingy, zusammenklebend, anklebend, anhängend, klebericht, *gluant, qui s'attache ou cole.*
Clinic, clinical, krank, todkrank, der auf dem todbette liegt, *clinique.*
Clink, ein heller ton oder klang, ein getös, *son aigu, tintement.*
To clink, einen hellen schall, ton oder klang geben, laut oder helle klingen, *tinter, rendre un son clair.*
Clinquant, s. lan, flittergold, schaumgold, *clinquant.*
Clinquant, *adj.* mit schaumgold beklebt, in flittergold gekleidet, *couverte avec clinquants.*
To clip, etwas beschneiden, rund herum beschneiden, *rogner, couper tout autour.* *To clip one's wings, einem die flügel beschneiden, ihn demütigen, seine gewalt mindern, *rogner les ailes à quelqu'un.* To clip sheep, die schaafe scheren, *tondre les brebis.* To clip and coll, umarmen, umhalsen, um den hals fallen, *embrasser.* Frenchmen do clip English, wenn die Franzosen englisch reden, so beissen sie die worte halb ab, *les François prononcent mal l'Anglois, ils mangent la moitié des mots.* To clip in, einschliessen, umschliessen, *enfermer, environner.*
Clipped, beschnitten, geschoren, 2c. *rogné, tondu, &c.*
Clipper of sheep, ein schaafscherer, *un tondeur de brebis.* Mony-clipper, einer, der das geld auf der ekke rund herum beschneidet, *un rogneur d'argent.*
Clipping, das beschneiden oder scheren, *l'action de rogner, ou de tondre.* Clipping and colling, die umarmung, das umhalsen, *embrassement, accolade.* Clippings, abgeschnittene stükke, *rognures.*
Clipt, s. Clipped.
Clister, s. Glister.

Clivers, steinklee; eines metzgers beil oder hakmesser, *melilot; couperet.*

Clòak, &c. s. Cloke, &c.

To clòath, &c. s. To clothe, &c.

Clóck, eine uhr, *horloge.* s. auch Beetle. Péndulum-clock, eine uhr mit einem hanggewicht, *horloge à pendule.* What's a-clock? what a clock is it? welche zeit ist es, wie viel hat es geschlagen? *quelle heure est-il?* 'Tis four a clock, es ist vier, *il est quatre heures.* Clóck-maker, ein uhrmacher, *horloger.* Clóck-making, die uhrmacherkunst, *horlogerie.* Clóck-work, das getriebe, treibwerk, *ressort.*

* The clóck of a stocking, der zwikkel an einem strumpf, *le coin du bas.*

To clóck, &c. s. To cluck, &c.

Clód, clót, ein erdenklos, eine erdscholle, erde, *motte de terre; terre.* Clots of blood, klumpen geronnenes blut, *des grumeaux de sang, caillots.*

Clód-heat, s. s. f.

* Clódpate, tummer, hartlerniger, langsamer kopf, *tête dure, esprit lourd et pesant.*

Clód-pated, tumm, ungeschikt, *stupide, insusceptible.*

Clódpoll, s. Clod-pate.

To clód, einen akker egen, die erdklöser mit einer ege zerbrechen; gerinnen, zusammen rinnen, *herser, rompre les mottes avec une herse; s'engrumeler, se cailler.*

Clódded, geronnen, *engrumelé.*

Clóddy, voller erdenklöser; geronnen; irden, schlecht, geringe, *plein de mottes de terre; caillé; de terre; vile, mince.*

Clóg, ein hinderniß, verhinderung; fesseln, *embarras, obstacle; entraves.* A clog about a dog's neck, ein knittel an eines hundes halse, *tronçon.* That's a fine estate, but there's a clog upon it, es ist zwar ein schönes gut, aber es sind schulden darauf gemacht, oder es ist versetzt, *ce bien est fort beau, mais il est chargé de dettes, ou il est hypothequé.* This meat is a clog to one's stomach, diese speise liegt lange im magen, *cette viande est pésante à l'estomac, charge l'estomac.* Clógs, wooden-clogs, hölzerne schuhe, oder schusolen, *des patins de bois.*

To clóg, einen hindern, verhindern, ihm hinderlich sein; etwas überladen, beschweren, im magen schwer liegen; sich zusammen hängen, *embarasser, empêcher; charger; se coler.* I find this ale clogs my stomach, ich befinde, daß dieses bier mir den magen aufblehet, *je trouve, que cette biere me gonfle.*

Clóggéd, gehindert, 2c. *embarrassé, &c.* s. To clog.

Clógginess, das überladensein, beschwerniß, verhinderung, *l'état d'être chargé, difficulté, empêchement.*

Clógging, s. das hindern, beschweren, aufblehen, 2c. *l'action d'embarasser, charger, gonfler, &c.* s. To clog.

Clógging, *a.* hindernd, verhindernd, *embarrassant, accablant.* Ale is clogging, das süße bier blebet den magen auf, *la biére douce gonfle.*

Cloggy, was da hindert, beschweret, 2c. *qui empêche, qui charge.*

Cloied, s. Cloyed.

Clóister, ein kloster, der kreuzgang in einem kloster; freie seulenstellung, öffentlicher plaz, *cloître; peristile; place publique.*

To clóister up, einen in ein kloster tun, stekken; sich oder einen andern irgendswo einschließen, (daß er gleichsam wie ein mönch lebet,) *enfermer dans un couvent; enfermer dans quelque lieu que ce soit.*

Clóistered, einsam; mit einer freien seulenstellung, *collonade, gezieret, solitaire; orné d'un peristile.*

Clóistered, cloister'd up, in ein kloster getan, eingeschlossen, *enfermé dans un couvent, &c.*

Clóisteral, klösterlich; einsam, eingezogen, *de cloître monastique; solitaire, retiré.*

Clóistress, eine nonne, *religieuse.*

Clòke, ein mantel; der vorwand, die ausrede, ein schein, dekmantel, *un manteau; prétexte, couleur, voile.* He mad use of that for a cloke to his villany, er hat dieses nur vorgegeben, um seine bosheit damit zu bemänteln, *il se servit de cela pour pallier son crime.* A riding-cloke, ein regenrok zum reisen, *capuchon.* Clóke-bag, ein felleisen; mantelsak, *valise, porte-manteau.* Clòke-bearer, ein manteltrager, *porte-manteau.* Clóke loop, ein band oder eine schnur am mantel, damit man ihn veste anmacht, *tour de coû.* Clóke-twitchers, spizbuben, die sich in die alleen, an die ekken der gassen 2c. stellen, und den leuten mäntel, hüte, müzzen, 2c. abnemen, *des voleurs, qui se postent dans les allées, aux coins des ruës, pour prendre sur les gens les manteaux, le chapeaux, les bonnets &c.*

To clòke, etwas bedekken, zudekken; bemänteln, verbergen, verheelen, beschönen; den mantel umhängen, *couvrir, pallier, cacher; mettre le manteau.*

Clòked, der einen mantel um hat; bedekt, beschönet, vermäntelt, *couvert d'un monteau; couvert, caché, pallié.*

Clómb, ist das *imperfect.* von to climb, *c'est l'imparf. du verbe to climb.*

To clòom, verkleiben, *coler.*

Clòse, dicht, dik, dik in einander; dicht oder enge zusammen, nahe an einander, wie die häuser;) verborgen; heimlich; verschwiegen, stille, zurükhaltend, wenig redend; geizig, karg; sparsam, haushältig; vest; steif, standhaftig, *serré; joignant, contigu; caché; secret; reservé, qui parle peu; avare; économe; ferme.* *A close ball, at billards, eine an der bande anliegende billiardkugel, *une bille colée au jeu du billiard.* Close-banded, genau verbunden, *bien uni.* He is a close prisoner, er ist ganz vest im gefängniß verschlossen, man giebt genau auf ihn achtung, *il est étroitement resserré dans la prison, on le garde à veuë.* Close work, derbe, dichte arbeit, *ouvrage plein.* A close discourse, ein kurz zusammengezogener diskurs, *un discours concis.* A close room, ein kleines, enges gemach, *une petite chambre.* A close correspondence with one, eine vertraute freundschaft oder gemeinschaft mit einem, *une étroite communication.* Close weather, finsteres wetter, *un tems couvert.* This is close swelrry weather, es ist schwüles, warmes wetter, daß man für hizze erstikken möchte, *il fait une chaleur étouffante.* A close jest, eine stichelrede, eine stichelnde scherzrede, *une raillerie piquante.* A close fight, ein treffen, eine schlacht, *une mêlée.* Clòse-stool, ein nachtstul, *selle percée.* Clòse-coat, clòse-bodied coat, ein enger rok, *justaucorps.* A close mouth catches no flies, p. durch das stillschweigen verliert man oft die gelegenheit, sich hervor zu tun, *faute de parler on perd souvent l'occasion de se pousser.* Clòse-fisted, clòse-handed, geizig, karg, *avare, taquin.* Clòse-workt, dichte, dichte gemacht, *plein.* Clòse-cropt, genau beschoren, *tendu de près.*

Clóse, s. der beschluß, das ende; ein umschlossener ort, ein umzäuntes feld, *conclusion, fin; clos, enclos.*

Clòse, *adv.* e. g. to live close, karg, sparsam leben, *vivre d'épargne.* To draw the battalions close, die truppen dicht in einander stellen, *serrer les bataillons.* To write close, eng in einander schreiben, *serrer les lignes.* To pull the bridle close, den zaum eines pferdes hart anziehen, *serrer la bride.* To lie close, sich im bette wol zugedekt halten, *se tenir bien couvert au lit.* To stand, to sit, or to lie close together, dicht an einander stehen, sizzen oder liegen, *se serrer.* Close to the ground, hart an der erde, *à fleur de terre.* To follow one close, einem auf dem fuß nachgehen, nachjagen, *suivre, poursuivre, poursuivre quelqu'un de près.* To stick close to one, einem sehr anhangen, sich beständig zu ihm halten, *s'attacher à quelqu'un, lui faire sa cour.* To follow one's work close, seine arbeit fleißig abwarten, *être assidu à son*

son travail. To study close, fleißig studiren, seinem studiren fleißig obliegen, *être fort studieux, s'attacher à l'étude.* To keep a thing close, etwas heimlich halten, *tenir une chose secrete.* To thrust close together, dicht zusammenstoßen oder drükken, *presser.* To shut close, vest zumachen, zutun, dichte zugehen, *fermer bien, joindre bien.* Close by, hart an, nahe bei, *tout près.* To go close by the wind, ganz nahe an dem winde hinsegeln, schiffen, *tenir le lit du vent.*

To clóse, etwas beschließen, schließen, endigen; zuschließen, zumachen, zutun; zuheilen, *finir, conclurre; fermer; consolider, se consolider.* To close in, einschließen, verschließen, *renfermer.* To close up a letter, einen brief zumachen, zusammenlegen, *plier un lettre.* To close with one, sich mit einem vergleichen, vereinigen, mit ihm übereinstimmen, ihm beifallen, beifall geben, *s'accorder avec quelqu'un, tomber d'accord avec lui.* To close with the enemy, mit dem feinde zu streite, zum treffen kommen, *en venir aux mains avec l'ennemi.* To close upon some measures, maaßregeln nemen, *prendre mésures.*

Clósed, beschlossen, zugemacht, 2c. *fini; fermé, &c.*

Clósely, verdekter, heimlicher weise, richtig, genau; ganz nahe, *couvertement, secretement; exactement; tout près.*

Clóseness, die dikke; die nähe eines dinges; heimlichkeit, verschwiegenheit, *épaississement; continuité; reserve,* s. Close.

Clóser, der endiget, der den beschluß macht, *qui finit.*

Clóses, clóset, ein halber balke in einem schilde, *la moitié d'une barre dans le blason.*

Clóset, ein kabinet, ein kämmerchen oder stübchen in einem gemache, ein schreibstübchen, studierstübchen, *cabinet.*

To clóset, in einem kabinet verwaren; an den geheimen geschäften teil nemen, *garder dans un cabinet; être admis aux negotiations privées, aux intrigues du cabinet.*

Clósetting, die heimlichen geschäfte, oder geheimen sachen und ratschläge des geheimen rats, des gerichts, oder gemeinen wesens, *intrigues du cabinet.*

Clósh, (founder) krankheit an den füssen des zamen viehes, *mal aux pieds du betail.*

Clósing, das schliessen, umschließen, 2c. die umzäunung, einschließung, *l'action de finir, &c. clôture, cloison.*

Clósure, der beschluß, ende, *conclusion, fin,* s. Inclosure.

Clot-bird, s. ein blaukelgen mit roter brust, *mesange.*

Clót, s. Clod.

Clót-bur, großkletten, *lappe majeure.* A clot-head, clot-pated fellow, ein tölpel, dummer, ungeschikter kerl, *un lourdaut.* Clott-poll, ein tölpel, wie clot head.

To clót, s. clod.

Clóth, linnen-clóth, leinwand, leinen tuch, *toile.* Clóth, woollen-clóth, tuch, wollenes tuch, *drap.* The cloth, the table-cloth, das tischtuch, *la nappe.* Cotton-cloth, baumwollenes tuch, *toile de cotton.* Hair-cloth, sác-cloth, härnes tuch, härnes kleid, *cilice, haire.* Tissue-cloth, brokad, *brocard.* Clóth-rash, geringes, schlechtes tuch, *demi-drap.* Hearse-cloth, schwarzes tuch, damit man den todtensarg bedekket, *drap mortuaire, poile.* Sèar-cloth, cère-cloth, gewächsetes tuch; wachspflaster, ein gelindes zugpflaster, *toile cirée, cerat.* Hórse-cloth, eine pferdedekke, satteldekke, *housse.* Scàrlet-cloth, scharlach, *écarlate.* Sáp-cloth, grobes paktuch, *serpillere.* Meat, drink, and cloth, essen, trinken und kleider, *la vie et le vêtement.* Clóth worker, cloth-shearer, ein tuchscheerer, *drapier.* Cloth-weaver, ein weber, tuchmacher, leinweber, *tisserand.* Clóth-trade, der tuchhandel, der handel mit leinwand, *trafic de drap ou de toile.* Clóth-beam, der webebaum, *rouer de tisserand.* Cloth-had, unstaffirter hut, *chapeau qui n'est pas retroussé.*

To clóthe, einen kleiden, bekleiden, *habiller.* To clóthe in shame, beschämen, *faire honte.*

Clothed, bekleidet, *habillé vêtu.*

Clóthes, ein kleid, kleider, kleidung, tracht, *habit.* A suit of clothes, ein ganzes kleid, rok, weste und hosen, *un habit.* Clothes, leinen zeug, wäsche, *linge.* To put on one's clothes, sich anziehen, anlegen, *s'habiller.* To pull off one's clothes, sich ausziehen, *se deshabiller.* To wear plain clothes, ein schlechtes kleid tragen, *être habillé simplement.* He has so much a year salary, and his master's old clothes, er hat des jars so viel lon, und die kleider, die sein herr ableget, *il a tant d'appointement par an, et la depouille de son maître.* Clóthes-line, ein strik oder schnur, darauf man die wäsche zu troknen hängt, *corde à tendre le linge pour le secher.* Béd-clothes, s. unter Bed.

Clóthier, ein tuchhändler, tuchmacher, *drapier.*

Clóthing, das kleiden, bekleiden; kleidung, kleid, kleider, *l'action d'habiller; vêtement, habit.*

Clóttpoll, s. clodpate unter clod.

Clótted, s. clodded.

To clótter, s. To clod.

Clótty, s. cloddy.

Clóud, eine wolke; adern in holz, steinen, *nuë, nuage; veine, madrure.* To be under a cloud, in not stekken, traurig sein, *être dans l'adversité.* Clóud-berry, blutgras, *sanguinaire.* Clóud-capt, mit wolken bedekt, das an die wolken reicht, *couvert de nuäges; qui s'éleve jusqu' aux nuës.* Cloud compelling, der zuname des Jupiter, der die wolken macht, *epithet de Jupiter, qui fait les nuäges.*

To clóud, etwas mit wolken überziehen, trübe, dunkel, finster, wolkicht, traurig machen; trübe, dunkel, finster, wolkicht werden, *obscurcir, couvrir de nuäges; se couvrir de nuäges.*

Clóuded, mit wolken überzogen, trübe, wolkicht; traurig, *couvert, obscurci de nuäges; sombre.* A cane well clouded, ein ror, so hübsch wie auf wellen art gestalt ist, *une cane bien ondée.* Her eyes are clouded with melancholy, traurigkeit hat das licht ihrer augen verdunkelt, *un triste nuäge offusque l'éclat de ses yeux.* A clouded countenance, ein trauriges, melancholisches angesicht, *un air sombre, ou melancholique.*

Clóudily, *adv.* s. cloudy.

Clóudiness, wolkicht, trüb wetter, finsteres, trauriges, melancholisches wetter, *un tems couvert de nuäges, un tems sombre.*

Clóudless, one wolken, helle, klar, *sans nuäges, clair.*

Clóudy, wolkicht, mit wolken überzogen, trüb, dunkel; traurig, melancholisch; das adern hat, *couvert de nuäges; sombre, melancholique; plein de veines.*

Clóve, ein nägelein, würznägelein, nelke, *clou de girofle.* A clove of galtic, ein knoblauchshaupt, *une gousse d'ail.* A clove of cheese, acht pfund käse, *huit livres de fromage.* Clove-gilly-flower, nägelblümchen, *girofle musquée.*

Clóve, *imperf.* s. cleave.

Clóven, gespalten, zerspalten, wie eine gabel gespalten, zweizinkicht, *fendu, fourchu.* Cloven-footed, clóven-hoofed, was einen gespaltenen fuß hat, *fourchu, qui a le pié fendu.*

Clover, clóvergras, s. cliver.

To live in clóver, wollüstig leben, *mener une vie voluptueuse.*

Clóvered, kleeicht, voll klee, *plein de melilot.*

Clóugh, s. cliff.

Clóugh, ein nachlaß der en gros händler von 2 pfunden von 100 gegen ihre kundleute, *remise des marchands en*

en gros de deux livres de 100 pour leur chalands. Ein jäher abhang, s. declivity.

Clout, dish-clout, ein hader, wisch, waschhader, lumpen, torchon. *Clouts, windeltücher, brayes. Clout-nail, eine schuhzwekke, clou de soulier. A shoe-clout, ein schuhader, torchon. A head cloud, ein leinen tuch, das manche weiber um den kopf wikkeln, linge de tête. Ironclouts about wheels, eiserne ringe um ein rad, bandes de fer.

*To cloud, etwas ausbessern, flikken, ausflikken, raccommoder, s. auch clod.

*Clouted, ausgebessert, geflikt, raccommodé. Clouted cream, milchram, der nach der englischen manier dikke gemacht, und mit zukker und kanarienfekt zugerichtet ist, crême préparée à l'Angloise. Clouted shoon, geflikte und mit nägeln beschlagene schuhe, souliers rapetassez et ferrez de cloux. *A clouted shoo, ein grober, baurischer mensch, un rustaud, s. auch clodded.

Clouterly, a. grob, garstig, tölpisch; ungeschikt, langsam, grossier; pesant, mal-adroit.

Clouterly, adv. gröblich, ungeschikt, tölpischer weise, grossiérement, en mal-adroit.

Clow'n, ein grober bauer, ein bauernflegel, un païsan, un rustaud.

Clow'nery, die grobheit, das bäurische wesen, rusticité, grossereté.

Clow'nish, grob, bäurisch, unhöflich; dik, obenhin, tölpisch gemacht, grossier, rustique, incivil; grossiérement fait.

Clow'nishly, gröblich, bäurischer weise, grossiérement, rustiquement.

Clow'nishness, die grobheit, das bäurische wesen, grossiereté, rusticité.

Clow'n's-mustard, hederich, velar.

Clow'n's-Woundwort, s. s. iron-wort.

To cloy, einen ersättigen, erfüllen, überladen, erfüllen, daß einem ekelt; kanonen vernageln, rassasier, saouler; enclouer des canons.

Clòy'd, gesättiget, der seine haut voll gegessen hat; überdrüssig, dem da ekelt, vernagelt, saoul d'une chose, qui en a tout son saoul, rassasié; degouté; encloüé.

Clòyless, das nicht sättiget, qui ne rassasie pas.

Clòyment, sättigung, überfüllung, saoul, repletion.

Clòyster, &c. s. cloister, &c.

Club, eine keule, ein streitkolbe, ein kurzer dikker prügel mit einem knopfe; das treffe im kartenspiel; eine zusammenkunft guter freunde, eine gesellschaft; die zeche, massuë, gourdin; trefle; rendez-vous, cabale; écot. Club-law, das recht oder gesez, das man in einer gesellschaft oder zusammenkunft guter freunde gemacht hat, loi establie dans une societé; schläge, streiche, bastonnade. All things are carried by club-law, es gehet alles mit gewalt zu, man tut alles mit gewalt, on vient à bout de tout par la force. Club-footed, krummfüßig, qui a les piez tortus. Club-fisted, der eine große faust oder große hände hat, qui a un gros poing, ou de grosses mains. Club-room, das klubzimmer, chambre où les gens d'une même cotterie s'assemblent pour se divertir.

To club, seinen teil, seine zeche, seine örte bezalen; seinen teil zu etwas geben, seinen teil zuschießen, die hälfte bezalen, payer son écot, ou sa part; se cotiser, contribuer, aller de moitié. I was fain to club as well as others, ich habe eben wie die andern in die büchse blasen müssen, il m'a fallu cracher au bassin comme les autres. Two men clubb'd with Mahomet, es halfen ihrer zwei dem Mahomet seinen koran verfertigen, deux hommes se joignirent à Mahomet à faire son alcoran.

*Clubbish, unhöflich, grob, tölpisch, lourdaut; grossier.

Clubheaded, der einen dikken kopf hat, qui a la tête grosse.

To cluck, gluchsen, wie eine henne, } closser. *I'll cluck him over to me, ich will ihn zu mir lokken, je le ferai bien venir.

Clucking, das gluchsen einer henne, clossement.

Clue, s. clew.

Clump, ein klumpen; ein ungeleriger dummer mensch, masse; homme insusceptible, stupide, ignorant.

Clumps, ein dummkopf, homme stupide.

*Clumperton, ein bauernflegel, ein grober esel, un lourdaut, rustre.

†Clumping, adj. schwer, tölpisch, ungeschikt, pesant, lourd.

†Clumpingly, adv. schwer, träg, langsamer weise, pesamment, lourdement.

Clumsily, gröblich, ungeschikt, tölpischer weise, grossiérement.

Clumsiness, dummheit, grobheit, ungeschiklichkeit, stupidité, rusticité, mal-habilité.

Clumsy, kurz und dik, ungeschikt, tölpisch; grob, bäurisch, grossier, gros; rustre. A little clumsy fellow, ein kleiner dikker kerl, un petit ragot.

Clunch-fisted, s. close-fisted.

Clung, ist das p. imperf. vom verbo to cling.

Clung, das anklebt oder zusammen klebt; verstarrt, colé, attaché; engourdi de froid. Clung with hunger, dürr und mager, wie einer, der verhungert ist, maigre, sec, elancé, comme une personne affamée. Fruits clung, getroknetes obst, fruits ratatinez, ou ridez.

To clung, dürr, trokken werden, secher, devenir sec. s. To cling.

Cluster, eine weintraube, ein stük rosinen; eine menge, ein haufen, ein stük feigen oder dergleichen, grape de rasin, dont les grains sont fort serrez; amas, peloton. A cluster of bees, ein haufen bienen zusammen, un peloton d'abeilles. A cluster of islands, ein haufen kleine inseln dicht an einander, un atollon. To come in a cluster, (by clusters,) häufig, oder haufenweise kommen, venir en foule.

To cluster, v. n. traubenweise wachsen; zusammen bringen; versammlen, croitre en pelotons comme les grapes de raisin; amasser; assembler.

Cluster'd, enge zusammenhaltend, wie eine traube, zusammen gebakken, serré.

Cluster-grape, s. s. cluster.

Clusterly, a. voller trauben, grapu. A clusterly vine, ein weinstok, der viel trauben trägt, der voller trauben hängt, une vigne grapuë, chargée de grapes.

Clusterly, adv. dicht an einander, wie die beeren an einer traube, häufig, en peloton.

Clustery, adj. das traubenweise wächst, träublich, qui croit en pelotons.

To clutch, etwas veste zusammenhalten, oder zumachen, zusammenziehen, veste halten, mit der hand fassen, fermer, serrer, tenir ferme, empoigner.

Clutches, die klauen, les grifes. To keep out of one's clutches, sich vor einem vorsehen, daß man nicht in seine hände komme, se garder de tomber entre les mains de quelqu'un.

Clutch fist, eine große Faust, un gros poing.

Clutch-fisted, karg, filzig, geizig, taquin.

Clutter, eine menge, ein haufen; ein großes geräusch, lärmen, tumult, großes wesen, foule, multitude; bruit; vacarme.

To clutter together, sich versammeln, haufenweise zusammen kommen, s'amasser, venir en foule.

To clutter, s. To clatter.

Cluttering, ein lärmen, tumult, großes wesen, vacarme.

Cly, geld, der schubsak, argent, poche.

Clyster, s. clister.

*To coacérvate, etwas aufhäufen, zusammen häufen, *entasser, amasser.*

Coacervàtion, das aufhäufen, haufen, *l'action d'entasser, amas.*

Còach, eine kutsche, gutsche, *carosse.* Hácney-coach, eine lenkutsche, mietkutsche, *fiacre.* Còach-horse, ein kutschenpferd; *cheval de carosse.* Còach-box, der siz des kutschers, *siége du cocher.* Còach-man, der kutscher, *cocher.* Còach-hire, die miete der kutsche, *loüage de carrosse.* To pay for the coach-hire, für das faren in der kutsche bezalen, *payer le carosse.* Coach-house, ein ort oder schuppen, wo die kutschen stehen, *remise de carrosse.* Coach-maker, ein kutschenmacher, ein sattler, *carrossier.*

*To còach one, einen in einer kutsche schikken, ihn darein sezzen, *envoyer, mettre quelqu'un en carrosse.*

Còached, der in eine kutsche gestiegen, oder der darinne füret, *qui a pris carrosse, ou qui est en carrosse.*

To coáct, zugleich, gemeinschaftlich handeln, *agir de concert.*

*Coáction, der zwang, die nötigung, *contrainte.*

Coáctive, das nötiget, zwinget; gemeinschaftlich handelnd, *forçant, coactif; qui agit de concert.*

Coadjùment, beistand, beihülfe, *assistence, secours.*

Coadjùtant, behülflich, beihelfend, *qui aide, qui prête secours.*

Coadjùtor, ein zugeordneter mitgehülfe oder statthalter; gehülfe, *coadjuteur; aide.*

Coadjùtorship, s. koadjutorschaft, *l'office et dignité d'un coadjuteur.*

Coadjùtress, s. die koadjutrize, *coadjudrice.*

Coadjùvancy, hülfe, beistand; mitwirkung, *aide, assistence, coopération.*

Coadunition, vereinigung, vereinbarung, *combinaison; union.*

To coagmént, zusammenhäufen, zusammenwerfen, *amasser; entasser.*

Coagmentàtion, sammlung, zusammenhäufung, vereinigung, *collection, amassement; union.*

Coágulable, was gerinnen kan, *qui se peut cailler.*

To coágulate, machen, daß etwas zusammen rinne, *coaguler;* gerinnen, zusammen rinnen, *se coaguler.*

Coágulated, geronnen, *caillé.*

Coagulàtion, die gerinnung; das geronnene, *coagulation; caillé.*

Coágulative, *adj.* was das gerinnen verursachet, *qui cause la coagulation.*

Coagulàtor, s. das, was gerinnen verursacht, *ce qui cause la coagulation.*

To còake, s. To coxe.

To còaks, s. To flatter.

Còal, eine kole, *charbon.* Còal-box, kolenkästgen, *boëtte à charbons.* Pit-coal, eine steinkole, *charbon de terre.* Scòtch-coal, eine schottländische kole, *charbon d'Ecosse.* Smàll-coal, kolen von kleinem holze oder reiß, *charbon de menu bois.* Chár-coal, eine holzkole, *charbon de bois.* Còal-pit, còal-mine, eine kolgrube, *mine de charbon.* Còal-merchant, ein kolenhändler, *marchant de charbon.* Còal man, ein mann, der kolen zu verkaufen auf den gassen herum trägt; ein köler, *vendeur de charbon, charbonnier.* Còal-heaver, ein lastträger, der kolen aus den schiffen auslaget, *un portefaix, qui decharche les bâtiments de charbon.* Còal-house, còal-hole, ein kolenhaus, kolenkammer, *charbonniere.* Còal-basket, ein kolenkorb, *panier à charbon.* Còal-raker, ein kolenrechen, kolenharke, *fourgon.* Còal-dust, kolengestiebe, kolenstaub, *charbon en poudre.* Còal-black, kolschwarz, *noir comme charbon.* Coalfish, kolfisch, *certain poisson.* Coal-mouse, die kolmeise, s. finch-creeper.

To còal, kolen brennen; mit kolen schreiben, zeichnen, *faire du charbon; écrire ou dessiner avec du charbon.*

Còalery, còas-work, eine kolengrube, kolenkammer, *mine de charbons, charbonniere.*

To coalésce, coalize, zusammenflüßen; sich vereinigen, *se joindre; s'unir.*

Coaléscence, coalition, die vereinigung, *union.*

Còaly, kolicht, voll kolen, *plain de charbons.*

Còap, s. cope.

Coaptátion, zubereitung, zurechtmachung, *préparation.*

To coárct, einschränken, *serrer; borner.*

Coarctátion, zwang; einschränkung; hinderniß: zusammenziehung, *contrainte; limitation, borne; obstacle; contraction.*

Coàrse, s. course, *adj.*

Coàrsely, s. coursely.

Coarseness, s. courseness.

Còast, die küste, das ufer, gestad eines meers, seegestad, seeküste; seite, *côte, rivage de la mer, coté.* *The coast is clear, es ist alles sicher, es hat keine gefar, *tout est en seureté; il n'y a point de danger.* Coast of a country, die gegend eines landes, ein land, eine landschaft, *païs, region, quartiers.* From all coasts, von allen seiten, von allen seiten her, *de toutes parts.* A coast of mutton, eine brust schöpsenfleisch, der hals mit den rippen, *haut coté de mouton.* Coast mary, s. Tansey.

To còast a long, an der küste hinfaren, umfaren, *côtoyer; ranger la côte.*

Còasted a long, der immer an dem gestade gefaren, was man umfaren hat, *côtoyé.*

Coàster, der an der küste hinsegelt, sich an der küste aufhält, küstenfarer, *qui ne fait que côtoïer.*

Coàsting, s. das segeln längs der küste, *l'action de cotoyer.*

Coàsting-trade, s. der küstenhandel, *marchandise de cotes.*

Còat, ein rok; eine hütte, bauerhütte, kote, *justau corps; cabane.* A wide coat, ein weiter rok, ein reitrok, *une casaque.* Campaign-coat, ein feldrok, ein mantel mit ermeln, *casaque de campagne, une brandebourg.* A child's coat, ein kinderrok, *une robe d'enfant.* A child in coats, ein kleines kind in einem rokke, *un enfant à la jaquette.* Còat-pockets, die taschen eines rokkes, *poches de casaque ou de justaucorps.* A coat, petticoat, ein weiberrok eine juppe, *une jupe.* Wast-coat, ein kamisol, eine weste, *chemisette, veste.* A woman's wast-coat, ein weiberkamisol, *des brassieres.* A coat of armour, ein waffenrok, *une cotte d'armes.* A coat of mail, ein panzer, *une cotte de maille.* A coat of armes, ein waffenrok; ein wappen, schild, *cotte d'armes; armes, ecu.* *To turn coat, von seiner religion oder partei abfallen, *tourner casaque.* A túrn-coat, der von seiner religion oder partei abgefallen, *une personne, qui a changé de parti.* To cast his coat, das alte fell, oder die alte haut ablegen, *quitter sa vieille peau, muer.* You must cut your coat according to your cloth, p. man muß sich nach seiner dekke strekken, *selon ta bourse gouverne ta bouche.* To disgrace one's coat, (gown) seinem rokke oder stande eine schande antun, *faire honte à sa robe.* *To beat one's coat, einen abprügeln, *battre, rosser quelqu'un.* The coat of a horse, die haare oder die haut eines pferdes, *le poil, ou la peau d'un cheval.* A hawk of the first coat, ein falke, der zwei jahr alt ist, *un faucon de deux ans.* Sheep's coat, ein schaafstall, *bergerie.*

To còat, bekleiden, bedekken *vêtir, couvrir.*

To còat a child, ein kleines kind mit einem rok bekleiden, *habiller un enfant en robe.*

Còa

Coated, der einen rok an hat oder trägt, *qui porte une robe.* A sóft-coated fish, ein glatter fisch, der keine schuppen hat, *poisson à cuir mol.* A róugh-coated fish, ein rauher oder schuppichter fisch, *poisson a cuir âpre.*

Còating, tüffel, *tusle.*

To coàx, s. To wheedle.

Coàxer, s. wheedler.

Cób, eine rotgans; ein stük spanische münze, *moüette; une piastre.* A rich cob, ein reicher geizhals, *un riche taquin.* Sea-cob, eine rotgans, *moüette.* Cób-nut, ein kinderspiel mit nüssen, *sorte de jeu de noix parmi les enfans.* s. auch Hazel.

Cób-iron, ein brandrichter, darauf der bratspiess liegt, brandeisen, *chenet.*

Còbalt, der kobald, *cobalt, ou cobolt.*

To còbble, (shoes,) (schube) flikken, *raccommoder des souliers.* Cóbbled rhimes, schlechte, elende verse oder reime, *vers ou rimes miserables.*

Cóbbler, ein schuflikker, *un savetier.* s. auch Botcher.

Cobíshop, weidbischof, koadiutor eines bischofs, *coëvêque, coadjuteur d'un évêque.*

Cób-swan, schwan, der voran zieht, *cigne, qui conduit.*

Cóbweb, eine spinnwebe; ein nez; schlinge, *toile d'araignée; filet, senne.*

Cácao-nut, eine kakaonuss, *noix de cacao.*

Coccíferous, das beeren hat oder trägt, *qui a des baies, des grains.*

Còchineal, scharlachwurm, scharlachbeere, kencheniſle, *cochenille.*

Cóchleary, schraubenförmig, *en forme de vis.*

Cóchleated, wie eine schraube aussehend, *qui a la figure d'une vis.*

Cóck, ein han; die rute eines knaben; der sonnenzeiger an einer sonnenuhr; der han an einer muskete; die nadel, zunge, an einer wage; der han an einer wasserröre; ein haufen heu, *coq, pine; aile d'un cadron; serpentin; aiguille, robinet; mule.* Cóck's-comb, der kamm eines hanes, hanenkamm; ein narr, *crête de coq; un sot.* Cóck's-head, walzwurz, frauenspiegel, *sainfoin.* Gàme-cock, ein han zum fechten, *coq de combat.* Cóck-master, der häne zum kämpfen aufzieht, *qui éléve des coqs de combat.* Túrky cock, ein welscher, indianischer oder kalekutischer han, *coq d'Inde.* * To tell a story of a cóck and a bull, ein altes weibermärchen erzälen, *faire un conte de vielle, ou de ma mere l'oye.* * To be cock-a-hòop, (cock on the hoop) pralen, sich mit etwas rümen, auf etwas pochen, *faire le fier, l'entendu.* Pèa-cock, ein pfau, *paon.* Wòod-cock, eine schnepfe, *becasse.* Cóck-horse, ein kinderspiel, wenn sie auf den stekken reiten, *jeu d'enfant, qui consiste à aller à cheval sur un bâton.* Wèather-cock, ein wetterhan, *girouëtte.* Cóck-pit, ein ort, da die häne mit einander kämpfen, *lieu de combat pour les coqs.* Cóck-fight, cock-fighting, der hanenkampf, *combat de coqs.* Cóck, cock-crówing, das hanengeschrei, *chant de coq.* Cóck-throwing, eine kurzweil der Engländer zur fastnachtzeit, da sie mit prügeln nach einem hane werfen, *la tuerie de coqs.* Cóck-loft, ein boden unter dem dache, *galetas.* To mould a hat into several different cocks, einem hute allerlei gestalten und formen geben, *donner de diverses formes à un chapeau.* Cóck brain'd, hirnlos, sinnlos, unbesonnen, dumm, *sans cervelle, écervelé.* Cócks-tread, cócks treadle, der hanentritt; der vogel in dem ei, *germe d'oeuf.* Cóck-stride, der grosse weite schritt eines hans, *enjambée de coq.* Cóck boat, eine nache, ein beischifchen, *coquet.* Cóck-broth, hünerbrühe, *bouillon de coq.* Cóck-swain, cock-son, coxon, der fürer oder regierer eines beischifchens, *le conducteur du coquet.* Chóck-shut, cóck shoot-time, die dämmerung, *le crepuscule, l'entre chien et loup.* Cóck-sure, gewiss, der seiner sache versichert ist, *seur, qui est asseuré de son fait.*

The cock of an arrow, kerbe an einem pfeil, *coche d'une flèche.* Cóck-match, eine wette beim hanengefechte, *gageure sur un combat de coqs.* Cóck-spur, virginischer wegdorn, hagedorn; eine art mispeln, *aubepine; sorte de nefles.* Cock-weed, pfefferkraut, *poivrée.*

NB. wenn cóck mit den namen der vögel in komposizione stehet, bedeutet es das männchen, *e. g.* A cóck-sparrow, ein han von einem sperling, *un moineau mâle, &c.*

To cóck a gun, den han an einem feuerror aufziehen, *bander un fusil.* To cock (to cock-up) one's hat, die seite des hutes in die höhe keren, den hut aufstülpen, *retrousser son chapeau.* To cock the match, die lunde an das zündloch halten, *mettre la mêche sur le serpentin.* To cock up hay, heu zusammen häufen, auf einen haufen legen, *entasser du foin, faire des mules de foin.* To cock the nose, die nase in die höhe ziehen, die nase rümpfen, *rechigner.* To cock the hat upon one, den hut mit einer spöttischen mine gegen einen andern aufsezzen, *mettre le chapeau avec un air hautain vers un autre.* To cock the hat, den hut in die höhe schieben, *hausser le chapeau.*

Cockáde, s. eine schleife band auf dem hute, *coquarde.*

Cockàll, ein beinchen aus einer schöpskeule, damit die kinder spielen; das spiel mit solchen beinchen, *osselet; jeu des osselets.*

Cóckatrice, ein basilisk; eine hure, *basilic; putain.*

Cócked, aufgezogen, &c. *bandé, &c.* s. To cock.

To cócker, einen zärteln, liebkosen, zärtlich auferziehen, verziehen, *mignarder, être doux et indulgent, permettre tout.*

Cócker, s. der sich am hanenkampfe erlustiget, der die häne darzu auffüttert, *celui, qui se plait au combat de coqs, qui éleve les coqs pour les faire combattre.*

Cóckered, verzärtelt, verzogen, zärtlich auferzogen, *mignardé, mignard.*

Cóckerel, s. cockrel.

Cóckering, das nachgeben, verziehen, das zärteln, &c. *mignardise, l'action de mignarder.*

Cócket, ein siegel des zollhauses; ein freizettel, damit man beweiset, dass der zoll für die waaren abgestattet worden ist, *cachet de la doüane; acquit de doüane.*

Cócket, wol auf, munter; mutwillig; trozzig, *éveillé; petulant, insolent.* s. coquet.

Cócket-bread, hausbrod, *pain de menage.*

Cócking, s. der hanenkampf, *le combat de coqs.*

Cóckish, geil, unkeusch, hizzig, *lascif, chaud.*

Cóckle, eine meerschnekke, eine kleine gattung schellfische, *petoncle.* Cóckle-shell, eine schaale von einem solchen schellfische, *coquille de petoncle.* Cóckle-weed, unkraut, lulch, *ivroye.* Cóckle-stairs, eine schnekkenstiege, wendeltreppe, *esclavier à vis.* Hót-cockles, ein spiel mit der hand, das die seeleute gebrauchen, *main chaude.* Cóckle, s. corn-rose.

To cóckle, runzeln, falten bekommen wie tuch, *se rider.*

To cóckle, *v. n.* (a sea-terme) in der seefart, schäumen, von schaum weiss werden, *blanchir, moutonner, en parlant de la mer.*

Cóckled, was eine muschel hat; wie eine schraube gestaltet, *qui a une coquille; qui est formé comme une vis.*

Cóckney, ist ein schimpflicher zuname für diejenigen, die zu London geboren sind; ein zärtling, der zärtlich auferzogen ist, *badaut de Londres; un mignard; du païs de cocaigne.*

Cóckrel, ein junger han, *cochet, jeune coq.*

Cóckswain, s. unter cock.

Cóck't, s. cocked.

Cocoa, s. cocao.

Coco-

Cóco-nut, s. cocao-nut.
Cócquet, mutwillig, gefallsüchtig, geil, verburt, *coquet.*

A cócquet, eine bulerin, eine kokette, gefallsüchtige, ein verburtes weib; *une coquete.*
Cócquetish, kokett, mutwillig, etwas verburt, *coquet.*

Cócquetry, der mutwille, gefallsucht, die kokettierie, bulschaft, *coquêterie.*
Cóctile, gebrannt, *cuit.*
Cóction, die dauung, verdauung, *concoction.*

Cód, eine schote, hülse; ein stokfisch; ein hauptküssen, *cosse; merlus; morue oreiller.* A man's cods, die hoden eines mannes, *les testicules d'un homme, les coüillons.* Cód-piece, der schliz der vorne an den hosen, der hosenlaz, *brayette.* To tye one's cod-piece, einem den nestel verknüpfen, ihn zum ehrlichen beischlaf untüchtig machen, *nouer l'aiguillette à quelqu'un.* Cods-head, ein dumkopf, s. block-head. Cod-worm, s. caddis. Cod-pepper, s. s. Jamaica-pepper, unter pepper.
* The cód of a bay, der grund eines meerbusens, *le fond d'une baye.* Cod wort, s. starwort.

To cód, in eine hülse einschließen, *enfermer en cosses.*

Códded, was hülsen oder schoten bekommen hat, rc. *qui est venu en cosses, &c.*
Códder, der, die da erbsen, bonen sammlet, rc. *celui ou celle, qui amasse des pois, des féves, &c.*
Códdle, v. a. s. codle.
Còde, ein gesezbuch; ein buch, kodex, *code; livre.*

Còdebec, ein französischer kaudebekkerhut, *caudebec.*
Cód-fish, s. cod.
Códicill, ein kodizill, ein anhang an ein testament, *codicille.*
Codille, wenn im l'ombre das spiel gegen den spieler gewonnen wird, *codille.*
Codiniac, s. quiddeny.
To códle, etwas gelinde kochen, *e. g.* apples *cuire, bouillir.*
Códling, ein unreifer, saurer apfel, ein apfel zum kochen, ein gekochter apfel, *pomme à bouillir, pomme bouillie.* Winterkraut, s. creant. Codling-tree, kochapfelbaum, *pomier sauvage,* das winterkraut, s. cream.
Còe, eine bergmannshütte, *hute de mineurs.*
To còe, s. To coo.
Coéfficacy, die mitwirkung, einwirkung, *cooperation, influence.*
Coeffíciency, die mitwirkung, *cooperation.*
Coeffícient, das mitwirket; die in den algebraischen äquazionen bekante größen, die unbekanten zu multiplizieren und dividiren der zifferfaktor, ein produkt daraus, *qui coopere; coefficiens.*
Coèliac passion, durchfall, *diarrhée.*
* Goemetery, s. church-yard.
Coémption, der aufkauf, zusammenkauf, *monopole.*

Coèqual, dem andern gleich, gleichwürdig, gleichewig, *égal, coégal.*
Coequàlity, die gleichheit, *égalité.*
To coérce, zwingen; im zaum halten, *contraindre; restraindre.*
Coércible, was einzuschränken ist, eingeschränkt werden soll, *qui peut ou doit être restraint.*

Coércion, das zwingen, im zaum halten, der zwang, zaum, *action de retenir, de brider, contrainte, bride, coërcition.*
Coércive, zwingend, im zaum haltend, *qui bride, coërcitif.*
Coësséntial, gleiches wesens, *de même essence ou substance.*

Coëssentiálity, gleichheit des wesens, *participation de la même essence.*
Coëtáneous, gleiches alters, der zu gleicher zeit mit einem andern gelebet, gleichzeitig, *de même âge, contemporain.*
Coetérnal, gleichewig, *coëternel.*
Coetérnally, gleich ewig, *coëternellement.*
Coetérnity, das zugleich ewigsein, *coëternité.*
Coèval, *adj.* gleich alt, *de même âge.*
Coèval, s. ein zeitgenoß, der zu einer zeit mit lebet, gleichzeitiger, *contemporain.*
Coèvous, *adj.* gleich alt (mit to) *de même age, contemporain*
To coexíst, zu gleicher zeit sein, *exister en même tems.*

Coexístence, das zugleich sein, *coëxistence, qualité d'exister en même tems.*
Coexístent, das zugleich ist, oder das sein wesen zu gleicher zeit hat, *qui existe en même tems.*
Coextènd, von gleicher größe oder dauer sein oder machen, *être ou rendre de la même extension.*

Coexténded, nach etwas gerichtet oder gleich ausgestrekt, *proportionné.*
Coexténsion, die ausdenung, ausstrekkung zu gleicher größe oder dauer, *extension de même grandeur, ou durée.*

Cóffee, cóffee-berry, kaffe, eine kaffebone, kaffeberr, *caffé, féve de caffé.* Cóffee tree, ein kaffebäumchen, *caffé.* Cóffee, der trank, der kaffe genant wird, *caffé.* Cóffee-house, ein kaffehaus, *maison de caffé, un caffé.* Cóffee pot, ein kaffetopf, darinnen man kaffe kocht, *caffetiere.* Cóffee-man, ein kaffeschenker, *caffetier.*

Cóffer, ein koffer, eine kiste, lade; (in der fortifikazion) ein holer gang in einem trokkenen graben, der mit brustwer und schießlöchern versehen ist; (in der baukunst) die vierekkichte vertiefung zwischen dem sparrenkopf an dem korintischen gesims, *coffre; cavité quarré, entre le modillon.* The kings coffers, die königliche rentkammer, *les coffres du roi.*
To cóffer up, schäzze sammeln, *amasser des tresors.*

Cófferer, ein schazmeister, schaz- oder kastenverwarter, der des königs schazkasten verwaret, *garde des coffres.*

Cóffin, ein sarg; ein repositorium, darauf man bücher sezt; eine tüte; tortenpfanne; pferdehufhorn, *biere; des tablettes à mettre des livres; cornet; tourtiere; sabot.* Cóffin-mán, cóffin-maker, ein sargmacher, *faiseur de bieres.*

To cóffin, in den sarg legen, *mettre dans le cercueils.*

Cóg, ein zan an einem zänichten mülrade; ein gedicht, eine erdichtung, *dent de roue de moulin; fiction.* Cóg-wheel, ein zänichtes rad, *la roue en couteau.* Cóg-ware, s. w. drunten.
To cóg, einem schmeicheln, liebkosen, gute, glatte worte geben, den fuchsschwanz streichen; lügen; betriegen; betrüglich aufhängen, *flatter; mentir; tromper; imposer.* To cog the dice, die würfel kneipen, mit falschen würfeln spielen, *piper les dez.*
Cògency, gewalt; zwang; überzeugung, *force; contrainte; conviction.*
Cògent, mächtig, gewaltig, stark; unwiderstelich, *fort; irresistible.*
Cògently, *adv.* gezwungener weise; unwiderstelich, *d'une manière forcée; irresistiblement.*

Cógged, geliebkoset, *flaté.* s. To cog.

Cógger, ein schmeichler, liebkoser, fuchsschwänzer, *flateur.*
Cógging, das schmeicheln, die schmeichelung, fuchsschwänzerei, *flaterie.*

A cog-

A cogging gamester, ein betrüger im spielen, *un pipeur.*
Cógglestone, s. kleine steine, kleiner kieselstein, *petite pierre; petit caillou.*
Cògitable, was sich denken läßt, *concevable.*
To cògitate, denken, überlegen, *penser, considerer.*
Cogitàtion, das denken, ein gedanke, die gedanken, die erwegung, ein einfall, *la pensée.*
Cògitative, denkend, tiefsinnig, *qui pense, pensif.*
Cógle-stone, s. cogglestone.
† Cógmen, s. cog-ware.
* Cognàtion, die verwandschaft, blutfreundschaft; gleichheit, gleichniß zwischen zwei dingen, *parenté; rapport.*
Cógnisance, cógnizance, die erkäntniß, wissenschaft, erkundigung; ein zeichen, kennzeichen, *commissance; marque, enseigne.* This falls under the cognisance of philosophy, das läuft in die philosophie hinein, man muß aus der philosophie davon urteilen, *c'est du ressort de la philosophie.*
Cognisèe, cognizèe, dem der abtritt des rechts zu einem stük land zuerkannt worden, *à qui est ajugé le droit d'alienation.*
Cógnisour, cógnisor, der sein recht auf ein stük land einem andern abtritt, *qui transporte le droit de ses biens à un autre.*
Cognítion, erkäntniß, *connoissance, cognition.*
Cógnitive, s. cognoscitive.
Cógnizable, was vors gerichte gehöret, *qui est de la connoissance judiciaire.*
* Cógnizance, (*or crest in Heraldry,*) in der wapenkunst, helmzier, *cimier,* terme de blason.
Cognóminal, was gleichen namen hat, gleichnamig, *qui a le même nom.*
Cognominàtion, der zuname, beiname, familienname, *surnom.*
Cognóscence, die erkäntniß, das erkennen, *connoissance.*
Cognóscible, was sich erkennen läßt, *qui peut être connû.*
The cognóscitive faculty, die kraft der seele, dadurch man etwas erkennet oder verstehet, *la faculté de connoître.*
Cògue, ein gläschen branntwein, *verre d'aquavite.*
To cògue, ein gläsgen machen, schnapsen, *prendre un doigt de brandevin, de rum.*
† Cógware, cóg-ware, schlechtes, grobes tuch, so man vordessen in den nordischen provinzen in England gemacht, *draps grossiers, qui se faisoient autrefois dans les provinces septemtrionales d'Angleterre.*
To cohàbit, zusammen wonen; zusammen schlafen, *habiter ensemble; cohabiter.*
Cohàbitant, der an eben dem orte wonet, *habitant de même lieu.*
Cohabitàtion, die zusammenwonung; beischlaf, *cohabitation.*
Cohèir, ein miterbe, *cohéritier.*
Cohèiress, eine miterbin, *cohéritiere.*
To cohère, zusammen- oder an einander hangen, zusammengehören, mit einander übereinkommen oder übereinstimmen, *convenir, s'accorder.*
Cohèrence, cohèrency, das zusammenhangen; zusammenhang; gleichheit, übereinkunft, *rapport; cohérence, liaison; convenance, suite.* * There is no coherence at all in his scull, sein kopf ist ihm ganz verrükt, *sa corvelle est tout a fait renversée.*
Cohèrent, zusammen- oder an einanderhangend, sich zusammenreimend, übereinstimmend, *suivi, lié.* Your discourse is not coherent, eure rede hängt nicht an einander, *vôtre discours se dement, ne se suit pas.*
Cohèsion, das zusammenhangen, zusammenhang, *cohérence.*
Cohèsive, zusammenhangend, *tenant fortement.*
Cohèsiveness, das zusammenhalten, zusammenhangen, *l'état d'être fortement attaché.*
To cohibit, zurükhalten, abhalten, *restraindre, arrêter; empêcher.*
To còhobate, kohobiren, oftmals über distilliren, *cohober.*
Cohobàtion, das oft wiederholte herüberdistilliren eines liquors, *cohobation.*
Còhort, ein haufen fussvolk bei den Römern, *cohorte.*
Cohortàtion, aufmunterung, anreizung, *encouragement, instigation, incitation.*
Còif, eine haube, weiberhaube, hauptzierde, *coife.*
Còifed, die eine haube oder eine hauptzierde auf hat, *coifée.*
Coiffure, kopfzeug, kopfputz, *coifure.*
Coigne, s. coines.
Còil, ein geräusch, tumult, lärm, *bruit, vacarme.*
To còil a cable, ein großes schiffseil rund um einander legen, *lover, mettre en rond un cable.*
Còil, ein rund zusammen gelegtes schiffseil, *un cable mis au rond.*
Còiled, rund gelegt, *lové.*
Còin, s. coines.
Còin, die münze, das geld, *monnoye.* Much-coin, much-care, p. wenn reichtum zunimmt, so nemen auch die sorgen zu, *les soins s'augmentent avec les richesses.* Coins, s. coines.
To còin, geld machen, schlagen, prägen, münzen; etwas ersinnen, machen, erdichten, erdenken, *monnoyer; inventer, faire, forger.*
Còinage, das münzen; münzkosten; gepräge; erfindung, *monnoïage; charge de monnoïage; coin, frape; invention.*
To coincide, zusammen, auf einander passen; übereinstimmen, *quadrer, se rencontrer au même point; s'acorder.*
Coincidence, die zusammenkunft; die übereinstimmung; das antreffen, *rencontre; concordance.*
Coincident, zusammen kommend; übereinstimmend; einander antreffend; das sich zu einerlei zeit zuträgt, *qui se trouve ensemble; concordant; qui arrive en même tems.*
Coindicàtion, viele zufälle, die einerlei ursache anzeigen, *beaucoup de symptomes, qui marquent la même cause.*
Còine, s. còines.
Còined, gemünzet, gepräget; gemacht, erdichtet, *batu, monnoyé; inventé.* New-coined words, neue wörter *de nouveaux mots.*
Còiner, ein münzer, münzmeister; falscher münzer; erfinder, *monnoyeur; faux monnoyeur; inventeur, auteur.*
Còines, quines, die winkel oder ekken einer mauer, *les encogneures des murailles.* Coines, das instrument, um ein geschüz zu richten, stellkeil; die farbekeilen der buchdrukker, *coins de mire; coins d'imprimeur.* Rustic coines, steine, so aus einer mauer heraus stehen, *barpes.*
Còining, das münzen, 2c. *l'action de battre monnoïe, &c.* A coining of new words, die einfürung oder das machen neuer wörter, *introduction de nouveaux mots.*
To cojoin, sich verbinden, vereinigen, *se joindre.*
* Còistril, ein junger knabe; flüchtiger pursche, *jeune garçon; garçon volage.*

 Còite,

Coite, quoite, eine wurfscheibe; hufeisen, *palet; fer à cheval.*

Coition, der beischlaf; das zusammen nähern, *coit; l'action de se joindre.*

Còke, eine steinkole, *charbon de terre.*

Còker, ein taglöner, arbeiter, *ouvrier.* Còkers, die stiefeln der fischer, *bottes de pêcheur.*

Còkes, s. nokes.

Còket, s. cocet.

Colander, s. cullander.

Colárin, der hals am toskanischen und dorischen kapital, *colarin.*

Colátion, die kunst zu filtriren, *l'art de collature.*

Cólature, das filtriren, die filtrirkunst, *pratique ou art de collature.*

Cólbertine, eine art spizzen, *sorte de dentelles.*

Colcothar, der todtenkopf in der chimie, *colcothar.*

Còld, s. die kälte, der frost, kaltes wetter; eine erkältung, ein katarr, schnupfen oder kalter fluß, *froid; rûme.* To catch cold, sich erkälten; den schnupfen bekommen, *gagner un rûme.* A cold upon head, eine erkältung nach großer hizze, *morfondure.*

Còld, *a.* kalt, frostig, frisch, küle, gefroren; kaltsinnig, schläfrich, langsam, der nicht schlüßig, dem alles gleich ist, *froid, gelé; reservé, indifferent.* We are here in a cold place, es ist kalt hier zu sein, *nous sommes ici froidement.* A very cold fit of weather, eine große kälte, *une grande froidure.* A cold comfort, ein leidiger, elender, schlechter trost, *triste consolation.* To give one but a cold entertainment, einen gar schlecht gastiren oder bewirten, *traiter quelqu'un froidement.* To kill one in cold blood, einen one einige gegebene ursache ums leben bringen, *tuër quelqu'un de sang froid.*

Còldish, ein wenig kalt, küle, frisch, laulicht, *un peu froid, tiède.*

Còldly, kalt; kaltsinnig, ganz kaltsinnig, verächtlich, *froidement, avec froideur.*

Còldness, die kälte, der frost; die kaltsinnigkeit, *froideur.*

Còle, còl wort, kol, kraut, *chou.*

Còle-fish, s. coalfish.

Còle-mouse, s. coal-mouse.

Còleseed, kolsamen, *semence de chou.*

Cólet, s. collet.

Còlwort, s. cole.

† Cólibert, ein freigelassener, *un affranchi.*

Còlibri, s. kolibri, honigsauger, ein kleiner sehr schöner amerikanischer vogel, *colibri.*

Cólic, chólic, die kolik, darmgicht, das bauchgrimmen, *colique.* Stòne-colic, die steinschmerzen, der stein, *la pierre.*

To cóll, einen umhalsen, umarmen, *accoler.* To clip and coll, umhalsen, umfassen, herzen, *accoler, faire des accolades.*

To collápse, zusammen fallen; sich zusammen begeben, *tomber en ruine; se coler, ratatiner.*

Collápsed, eingefallen; zusammen gezogen, *ruiné; retréci.*

Collápsion, das zusammenfallen; zusammenziehung, *l'action de se serrer; constriction.*

Collar, ein kragen, *collet.* Hòrse-collar, das kommet eines karnpferdes, *collier de cheval.* Dóg's-collar, das halsband eines hundes, *un collier de chien.* A collar of esses, (a collar of SS) eine ritterkette des ritterordens des hosenbandes, *collier des chevaliers de l'ordre de la jarretière.* Collar-days die tage, an welchen die ritter des ordens sich mit ihren ketten sehen lassen, *jours, que les chevaliers de l'ordre paroissent avec leurs colliers.* The collar of a band, der kragen an einem überschlage oder halsgen, *tour de rabat.* An iron-cóllar for offenders, ein halseisen für einen übeltäter, *un carcan.* *To slip one's neck out of the collar, nicht tun wollen, was man versprochen; seinen kopf aus der schlinge ziehen, *tirer le cul en arriere; se tirer de la presse.* A cóllar of brawn, ein arm voll, *brassée.* Cóllar-bone, das schlüsselbein, *clavicule.*

To cóllar one, *v. a.* einen anfassen, beim kopf nemen, *colleter quelqu'un, le prendre au collet.* To collar beef, rindfleisch in einen ballen zusammen binden, *lier du bœuf enroulé.*

To colláte, etwas geben, zuteilen, verleihen, auftragen; ein ding gegen ein anders halten, *conférer; comparer.* To collate a book, ein buch kollazioniren, *collationner un livre.*

Collàted, verliehen, gegeben; gegen ein anders gehalten, kollazionirt, *conferé; donné; comparé, collationné.*

Colláteral, das auf der seiten ist, als ein seitenwind, seitenlinien, nebenfreunde, *collateral.*

Colláterally, von der seite; nicht gerade zu, *de coté; de travers.*

Collàtion, eine kollazion; verleihung einer pfründe; eine gegeneinanderhaltung der schriften, *collation; comparaison.*

*To collàtion, etwas kollazioniren, *collationner.*

Collatitious, zusammen geschossen, zusammen gelegt, *qui s'est fait par collation ou contribution.*

Collator, der schriften oder bücher mit einander vergleicht; der eine pfründe zu vergeben hat, *qui collationne; collateur.*

To collaud, einen loben, erheben, preisen, ihm ein lob geben, *loüer.*

Colleague, cólleague, ein amtsgenoß, mitgesell, *collegue.*

To collèague, vergesellschaften, *unir, joindre.*

Còllect, eine kollekte, oder kurzes kirchengebet, *collecte.*

To colléct, (eine steuer schazzungsgelder) einnemen, einsammeln; etwas sammeln, einsammeln, zusammen sammeln; anmerken; folgern, schließen, *lever, faire une levée de deniers; recueillir; observer, conclurre.* To collect one's self, sich wieder erholen, fassen, *se remettre, se ravoir.*

Collectàneous, gesammlet; kollektanen, *recueilli; recueil de notes.*

Collécted, eingenommen, eingesammelt, *levé, recueilli.*

Collèctedly, *adv.* zusammengefaßt, *en recueil.*

Collécter, s. collector.

Collèctible, was sich schließen läßt, *qui peut être conclu.*

Collécting, das einnemen, einsammeln, *l'action de lever, ou recueillir.*

Collection, die einnemung oder einsammlung einer steuer oder der schazzungsgelder; der sammelplaz; das schließen, schlußfolge, *levée de deniers; assemblage; ratiocination; corollaire, consequence.* A collection out of several authors, ein auszug, zusammengelesene schriften oder anmerkungen aus verschiedenen büchern, *un recueil, ou une collection de divers auteurs.* The sea is a great collection of waters, das meer ist eine großer haufen vieler wasser, *la mer est un grand amas d'eaux.*

Collectitious, gesammelt, *recueilli.*

Collèctive, versammelnd; zusammengefaßt, was in einem sensu kollektivo genommen wird; schlüßend, *collectif; raisonné.*

Collèctively, in einem sensu kollektivo; ganz und gar, *dans un sens collectif; entierement.*

Collèctor, ein zolleinnemer, einer, der etwas einsammelt oder zusammen lieset, *collecteur.*

Còlledge, còllege, ein kollegium, eine versammlung, gesellschaft, schule, hohe schule, ein gimnasium, collège.

Collégatary, einer, dem nebst andern eine sache vermacht ist, collégataire.

Còlleger, ein glied eines kollegiums, der von einem kollegio unterhalten wird, ein kollegiat, membre d'un collège, qui est entretenu par le collége.

Collegial, zu einem kollegio gehörig, apartenant à un collége.

Collégian, der in einem kollegio wonet; ein mitglied eines kollegii, ein kollegiat, qui demeure dans un collége; membre d'un collége.

Collégians, eine christliche sekte in Holland, die jeden ersten sonntag im monat zusammen kommt, secte en Hollande, qui s'assemble chaque premier dimanche du mois.

Collégiate, ein schüler oder student auf einem gimnasio oder kollegio, ein mitglied eines kollegii, un écolier, un membre d'un collége.

A collégiate church, eine stiftskirche, domkirche, eglise collegiale.

Collégiate societies, akademische gesellschaften, sociétés académiques.

Collègue, s. colleague.

Coller, halfter, licol.

Còllery, còlliere, ein kolhaus, eine kolkammer, kolgrube, charbonniere.

Còllet, das kästchen eines steins an einem ringe; ein hals, le chaton d'une bague; collet.

To collìde, zusammenstoßen, zusammenschlagen, pousser l'un contre l'autre, choquer.

Còllied, s. colly'd.

Còllier, ein steinkolenhändler; ein kolengräber; köler; ein kolenschif, marchand de charbon de terre; charbonnier; bâtiment charbonnier.

Còlliery, s. collery.

Còlliflower, s. collyflower.

Colligàtion, das zusammenbinden, zusammenhängen, l'action de joindre, d'enlacer.

Collimàtion, das zielen nach der scheibe; das ziel, l'action de viser au blanc; le blanc; but.

Collineàtion, das zielen, l'action de viser.

Colliquable, schmelzbar, trennbar, fusile, qui se liquefie.

Colliquament, der fluß; schmalt, fonte, fusion; fondant.

Còlliquant, was die kraft zu schmelzen hat, ce qui liquefie.

To còlliquate, schmelzen; zertrennen; flüßig machen, fondre; dissoudre; liquefier.

Colliquàtion, das schmelzen, verdünnung, l'action de fondre, colliquation.

Colliquative, schmelzend, zertrennend, qui fond, dissout.

Colliquefàction, die schmelzung, colliquation.

Collision, die aneinanderschlagung, anstoßung, zusammenstoßung, zerstoßung, choc, collision, froissement, entreheurtement.

To còllocate, setzen, stellen, ordnen, placer, disposer colloquer.

Collocàtion, die stellung, ordnung, disposition, collocation.

Còlloc, s. pail.

Collocùtion, unterredung, gespräch, conference, conversation.

To collògue, einem schmeicheln, liebkosen, gute, glatte worte geben, den fuchsschwanz streichen, flater, cajoler.

Collògued, geliebkoset, flaté.

Còllonel, s. colonel.

Còllop, ein schnitt, oder ein dünnes stük fleisch, tranche; morceau delié. Scotch-collops, dünne stükken von kalbfleisch, wohl geschlagen, und auf schottländische art in der pfanne gebraten, tranches de veau bien batues et fricassées a l'écossoise. A collop of bacon, ein dünner schnitt schinken, so man auf dem rost bratet, riblette. * He has lost a good collop, er hat ziemlich abgenommen, il est bien dechen. Thou art a collop of my flesh, du bist mein fleisch und blut, mein kind, tu es de mon sang.

Còlloquial, adj. unterhaltend, zum gewönlichen gespräch gehörig, de conversation.

Còlloquy, ein gespräch, dialogue, colloque.

Còllow, s. colly.

Collùctancy, streit, widersezzung, lute, opposition.

Collùctation, streit, kampf; bestreben, widersezzung, lute, debat; effort, opposition.

To collùde, mit dem gegenteile ein verräterisches oder heimliches verständniß haben, oder unter der dekke liegen, user de collusion, colluder.

Collùsion, ein heimliches verständniß mit dem gegenteile oder feinde, collusion.

Collùsive, betrüglich abgeredt, concerté collusoirement, collusoire.

Collùsively, betrüglicher weise verabredet, collusoirement.

Collùsory, adj. der einen betrug mit einem heimlichen verständniß ausfüret, collusoire.

* Còlly, die schwärze eines topfes vom feuer; ruß, noirceur d'un pot à feu; suie.

To còlly, v. a. etwas schwärzen, schwarz anstreichen; berußen, noircir, barbouiller de noir; noircir de suie.

Còlly'd, schwarz gemacht, geschwärzt, schwarz; finster, noirci, noir; obscur.

Cólly-flower, blumkol, chouxfleur.

Collỳrium, augensalbe, collire.

Cólmar, eine art birnen, sorte de poires.

Cólogn earth, kölnische erde, terre de cologne.

Còlon, ein kolon oder zwei punkte, der doppelpunkt, also (:) deux pointes (:); der mastdarm, le boyau culier.

Cólonel, ein oberster, colonel. A colonel of horse, ein oberster zu pferde, un colonel de cavalerie.

Cólonelship, amt, würde eines obersten, fonction ou dignité de colonel.

Cólonisàtion, colonization, kolonieanlegung, kolonistenansezzung, etablissement de colonies.

To cólonise, eine kolonie oder pflanzstadt anlegen, etablir une colonie.

Colonist, s. ein kolonist, neuanbauer, coloniste, un de colonie.

Colonnàde, eine säulenstellung, colonnade.

Cólony, ein ausschuß volkes, das anderswo zu wonen gefüret wird, eine pflanzstadt, eine neubewonte landschaft, kolonie, colonie.

Cólophony, kolofonium, colofane.

Coloquinteda, coloquintida, koloquint, wilder kürbis, coloquinte.

Cólor, s. colour.

Cólorate, gefärbt, coloré.

Coloràtion, das färben, die farbe, la pratique de colorer, teint.

Colorific, das farbe giebt oder macht, das färbt, colorant.

Colóss, colósse, colóssus, eine sehr hohe säule, ein koloß, colosse.

Colossean, wie ein koloß, kolossalisch, riesenmäßig, colossal, colossien.

Cólour, die farbe; die komplexion; röte oder farbe des angesichts; der schein, das vorgeben, vorwand, dekmantel; die farbe im kartenspiel; art, gattung, *couleur; teint du visage, coloris; prétexte, apparence; peint de cartes; sorte, espèce.* A hawk all of a colour, ein vogel, der durchaus einerlei farbe, *un oiseau d'une piece.* She has a colour in her cheeks, sie hat rote bakken, *elle a un peu de rouge au visage.* Rhetorical colours, retorische auszierung, *les ornemens de la rhétorique.* The colours of a company, die fahne einer kompagnie, *le drapeau d'une compagnie.* He is run away from his colours, er ist durchgegangen, ausgerissen, *il a deserté.* To set one out in his colours, einen abmalen, eines leben und sitten beschreiben, *dechifrer quelqu'un.*

To cólour, etwas färben, ihm eine farbe anstreichen; etwas illuminiren; anstreichen, mit farben ausstreichen; etwas entschuldigen, bemänteln, einer sache ein färbgen, eine farbe anstreichen, einen schein geben, sie beschönen; rot werden, sich erröten, *colorer; enluminer, laver; excuser, pallier; rougir.* To colour the hair, die haare färben, schwarz machen, *peindre les cheveux, les noircir.* To colour a stranger's goods, (heist in Engelland) eines ausländers güter für die seinigen, oder einheimische ausgeben, um nur einfachen zoll, statt des doppelten zu bezalen, *(en Angleterre) faire passer les marchandises d'un étranger pour les siennes propres, pour payer le droit simple, au lieu de double.*

A cólourable pretence, ein scheinbarer vorwand, ein scheinbares färbchen, *un prétexte specieux.*

Cólourably, scheinbarlich, *specieusement.*

Cóloured, gefärbt, &c. *coloré, &c.* Ill-cóloured, übel gefärbt, das sich entfärbt, oder seine farbe verlieret, *qui se déteint.* Párty-colour'd, bunt, vielfärbig, *bigarré.*

Cólourer, s. der beschöniger, *celui, qui excuse ou pale une chose.*

Cólouring, das färben; das gute auftragen der farben, &c. *l'action de colorer; coloris, &c.* s. To colour.

Cólourist, ein maler, der das auftragen der farben wohl verstet, *coloriste.*

Cólourless, one farbe; durchsichtig, *sans coleur; transparent.*

Cólours, fanen, *enseignes.*

Cólp, ein schlag, streich; ein bisgen, stükchen, *coup; morceau.*

Cólt, ein füllen; ein junger läppischer mensch, *poulain; jeune sot, ane.* Hórse-colt, ein füllen, ein junges pferd, *poulain.* The colt of an ass, ein junger esel, *un anon.* A ragged cold may make a good horse, p. ein loser knabe kan wol mit der zeit ein ehrbarer mann werden; ein kind, das in seiner kindheit nicht hübsch ist, kan wol, wenn es groß wird, hübsch werden, *un mechant garçon peut devenir honnête homme; un enfant, qui n'est pas beau dans son bas âge, peut le devenir en croissant.* Cólts-foot, huflattich, brandlattich, *pas d'ane.* Cólts-teeth, die milchzäne, oder ersten zäne, so die tiere bekommen, *dents de lait.* He hath a colts tooth in his head, er kan noch eine frau bedienen, *il a encore assez de vigueur pour le sexe.* Cólt-staff, ein hebebaum, *lavier.*

To cólt, scherzen, wie ein junges füllen, luftsprünge machen, lustig sein; für einen narren halten, *bondir, gambader, frotiller; se moquer de quelqu'un, duper.*

Cólter, s. coulter.

Cóltish, wie ein füllen; mutwillig, *comme un poulain; folâtre; badin.*

Cólubrine, schlangenartig; listig, verschlagen, *de couleuvre; rusé, fin.*

*Cólumbary, ein taubenhauß, *colombier.*

Cólumbine, aglei; violenfarb, *colombine; colombin.*

Cólumn, eine säule; zug vieler schaaren in einer reihe, kolonne; eine kolumne in der drukkerei, *colonne; colonne de livre.*

Colúmnar, columnárian, wie säulen gestaltet, *formé en colonnes.*

Colúre, einer von den zweien zirkeln, welche durch die poles gehen, und den globum, wie einen apfel, in vier gleiche teile teilen, *colure.*

Cólwort, kol, junger kol, *choux, choux verts, jeunes choux.* s. cole.

Colyséum, ein schauplaz von Tito zu Rom gebauet, *colysée.*

Cóma, schlafsucht, *coma.*

Comárt, gelegenheit, furwerk, *voiture.*

Comáte, kamerad, *compagnon, camerade.*

Camatóse, schlafsüchtig, *lethargique.*

Cómb, ein kamm; ein tal, *peigne; vallon.* Hórn-comb, ein kamm von horn, *peigne de corne.* Cómb case, ein kammfutter, *étui à peignes.* Cómb-brush, eine kammbürste, womit man die kämme rein macht, *brosse à nettoyer les peignes.* Cómb-maker, ein kammmacher, *peignier.* Cóc's-comb, der kamm eines hanen; ein rechter narr, *crête de coq; un sot.* Hórse-comb, cúrry-comb, eine pferdestriegel, *étrille.* Fláx-comb, eine hechel, *un seran.* Hóney-comb, honigseim, honigkuchen, *rayon de miel.* Comb, ein gewisses getraidemaaß, s. coom.

To comb, etwas kämmen, *peigner.* To comb one's own head, sich kämmen, *se peigner.* To comb a horse, ein pferd striegeln, *étriller un cheval.* To comb wooll, wolle krempeln oder streichen, *carder la laine.* To comb flax, or hemp, flachs oder hanf hecheln, *serancer du lin, ou du chanvre.*

Cómbat, ein gefecht, kampf, streit, treffen, schlacht, zweikampf, *combat.*

To cómbat, etwas befechten, darwider fechten, mit einem schlagen, streiten, kämpfen; sich schlagen, *combattre; se battre.*

Cómbatant, s. ein kämpfer, fechter, held, streiter, *combatant; champion.*

Cómbatant, *a.* gegen über stehend, gegen über kerend, (in einem wapen,) *affronté.*

Cómbed, gekämmet, gestriegelt, gehechelt, *peigné, étrillé, serancé.*

Cómber, ein wollkämmer, *cardeur.*

To cómber, &c. s. To incumber, &c.

Cómbersom, s. cumbersom.

Cómbinate, verlobt, versprochen, *fiancé, combiné.*

Combinàtion, eine heimliche verbindung oder verbündniß, zusammenschwörung; eine verbindung, verknüpfung, vereinigung; versezzung; zusammensezzung in der algebra, *complot, conspiration; combinaison.*

To combíne, etwas zusammen fügen, zusammen binden, verknüpfen; sich zusammen fügen, sich verknüpfen, oder vereinigen; sich heimlich zusammnen verbinden, zusammen verschwören, *combiner; se combiner, se joindre; comploter, conspirer.*

Cómbing, das kämmen, &c. *l'action de peigner, &c.* s. To comb.

Cómbing-cloth, ein achseltuch, die haare darüber zu kämmen, *peignoir.*

Cómbless, one kamm, kammlos, *sans crête.*

Combúrgess, ein mitbürger, *concitoyen.*

Combúst, s. (in der astronomie) in die sonnenstralen eingetauft. Es wird von den planeten gesagt, die von den sonnenstralen verdekt sind, *en feu, en rayons du soleil.*

To combúst, verbrennen, *bruler.*

Combústible, das verbrennen kan, verbrennlich, *combustible.*

Com-

Combustibleness, verbrennlichkeit, brennbarkeit, verbrennbarkeit, *qualité d'être combustible.*

Combustion, der brand, die verbrennung; ein aufrur, eine verwirrung, unordnung, *incendie, embrasement; combustion, desordre.*

To come, kommen; zu einem gehen; an einen ort oder zu etwas gelangen; sich bei einem anmelden; ihn anreden, ansprechen; zu einem treten, sich zu ihm fügen, oder machen; so viel austragen, oder kosten; sich endigen, ablaufen, zu einem ende kommen; sich erheben, entstehen, von etwas herkommen; in kindesnöten sein, *venir; aller trouver quelqu'un; parvenir; s'addresser; s'aboucher; accoster; revenir, monter; aboutir, se terminer; s'engendrer, être en travail d'enfant.* This comes of trusting to the faith of a philosopher, so gets, wenn mann sich auf das wort eines philosophen verläßt, *voilà ce qu'on gagne à fier à la parole d'un philosophe.* Come life, come death, man lebe oder sterbe, und sollte man auch darüber sterben müssen, *à la vie et à la mort.* The sap comes early in a dry year, der frülingssaft kommt zeitlich in die bäume, wenn eine dürre ist, *les seves avancent dans une année seche.* That which comes from me, was von mir kommt, weggehet, *ce qui sort de moi.* To come to (to come near,) sich herbei oder herzu nahen, sich zu einem nahen, nähern, *s'approcher.* To come to an end, sich zum ende nahen, zum ende kommen, *être pres de sa fin, se terminer.* To come to a shameful end, ein schändliches ende nemen, eines schändlichen todes sterben, *faire une fin honteuse.* To come to an estate, ein erbe bekommen, ein gut erben, *hériter de quelque bien.* When all comes to all, wenn es um und um kommt, zum höchsten, wenn es ja auf das äusserste kommt, *après tout, tout bien conté.* The King's order does not come to that, des Königs befel erstrekket sich nicht so weit, *l'ordre du Roy ne porte pas cela.* To come to misery, ins elend geraten, *être reduit à la misere.* You will come to some mischief or other, ihr werdet noch ein unglük kriegen, *il vous arrivera quelque malheur.* To come to good, gelingen, wohl geraten, glük haben, fromm werden, ein wakkerer mann werden, *reüssir, prosperer.* I desire no more than comes to my share, ich verlange nicht mehr, als meinen teil, *je ne demande que ma part.* The wind comes directly into this street, der wind gehet gerade in diese gässe, *le vent enfile cette ruë.* To come to life, das leben bekommen, lebendig werden, *prendre vie.* To come to life again, wieder lebendig werden, *revenir à vie.* To come to one's self again, wieder zu sich selbst kommen, sich wieder erholen, *revenir à soi.* When it comes to your turn, wenn die reihe an euch kommt, *quand vôtre tour viendra.* They did not give the enemy to come to themselves, sie gaben dem feind keine zeit sich zu besinnen, *ils ne donnerent pas le tems à l'ennemi de se reconnoitre, se remettre, en revenir.* What does all his cunning come to? was hilft ihm alle seine verschlagenheit? *à quoi servent ses finesses?* I am more oblig'd to you than that comes to, ich bin euch weit mehr verpflichtet, als alles dieses austrägt, *je vous dois plus que tout cela.* To come to an agreement, sich mit einander vergleichen, *s'accorder.* When I come to die, wenn ich sterben werde, *quand je mourrai.* He came to my terms, er hat mein beding eingegangen, angenommen, *il se soumit à mes conditions.* To come to a conclusion, beschliessen, sich entschliessen, sich vergleichen, *conclurre, tomber d'accord.* To come to reasonable terms, alles eingehen wollen, oder anbieten, zu tun, was recht und billig ist, *se mettre à la raison.* And come the worst that can come, und auf das ärgste, und wenn es auch noch so schlimm ginge, *et au pis aller.* They were very near coming to handy-blows, es felte nicht viel, daß sie sich nicht mit einander geschlagen hätten, *il ne tint presque à rien, qu'ils ne se batissent.* To come to particulars, zu den verschiedenen stükken oder umständen einer sache schreiten, *descendre dans un detail.* To come to preferment, befördert werden, zu ehren kommen, *s'avancer.* He was come to the point of being either the most glorious, or, es war so weit mit ihm gekommen, daß er entweder der berümteste gewesen wäre, oder, *il étoit à la veille de se voir le plus glorieux, ou.* All his hurry comes to nothing, sein eilfertiges bemühen wird alles zu nichts, *tous ses empressements se terminent à rien.* To come to hand, vor die hand kommen, sich ereignen, *se présenter, se faire voir.* To come to light, offenbar werden, kundbar werden, an den tag kommen, *se decouvrir, se manifester.* How should I come to know it? wie sollte ichs wissen, erfaren? *comment le saurois-je?* How came you to know him? wie seid ihr mit ihm bekannt worden? *comment avez vous fait connoissance avec lui?* How came he to do that? wie ist es ihm doch in den sinn gekommen, daß er dieses getan? *comment s'est-il mis dans l'esprit de faire cela?* If I can but come to speak with him, wenn ich nur mit ihm zu reden kommen könnte, *si je puis seulement lui parler.* To come to pass, sich begeben, sich zutragen, geschehen, *arriver, avenir.* I will see, what these things will come to, ich will zusehen, wie diese sachen ablaufen werden, *je veux voir, à quoi tout ceci aboutira.* To come to and fro, hin und her gehen, *aller et venir.* To come into trouble, in ungelegenheit kommen, sich mühe oder zu tun machen, *s'attirer, ou se faire des affaires.* To come into danger, in gefar geraten, sich in gefar wagen, bringen, *se mettre en danger, s'exposer au danger.* Yesterday the ships came into the downs, die schiffe sind gestern bei den sandhaufen angekommen, *hier les vaisseaux arriverent aux dunes.* Your letter never came to my hands, ich habe euren brief nicht bekommen, *je n'ai point reçu vôtre lettre.* To come into business, viel zu tun bekommen, in ruf kommen, von vielen gebraucht werden, *commencer à faire des affaires, ou à avoir la vogue.* To come at, erreichen, berüren, treffen; erlegen, erhalten, gewinnen, haben, *atteindre; obtenir; gagner, avoir.* To come between, darzwischen kommen, darein oder darzu kommen, *survenir.* To come in, herein kommen, hinein kommen, oder gehen, *entrer.* I hope some work will come in, ich hoffe, ich werde schon arbeit bekommen, oder es wird sich schon arbeit einfinden, *j'espére, qu'il me viendra du travail.* The tide comes in, das meer fliesset zu, es ist flut, *la marée monte.* I was loth to come in amongst them, ich habe mich nicht gern mit ihnen (oder in ihre partei) wollen einlassen, *j'avois de la repugnance à me mettre de la partie, ou m'engager avec eux.* The letters which are come in to day, die briefe, so heute eingelaufen, angekommen sind, *les lettres, qui sont arrivées aujour d'huy.* 'Twill be yet a good while, before dinner comes in, es wird noch lange wahren, ehe sie das essen auftragen, *on ne servira pas encore de long tems.* To come in the way, vorkommen, sich ereignen, darzwischen oder darein kommen, *se présenter, survenir.* To come in, sich ergeben, oder unterwerfen, sich einfinden, *se rendre, se soumettre.* To come in as an heir, einen anspruch auf eine erbschaft machen, sich für einen erben ausgeben, *prétendre à l'héritage, se porter pour héritier.* Since the King came in, seit der zurükkunft oder wiedereinsezzung des Königs, (nämlich Carl II.) *depuis le retour, ou le restablissement du Roy (Charles II.).* Since King William came in, von der zeit an, da König Wilhelm zum tron gekommen, *depuis que le Roi Guillaume est monté sur le thrône.* To come out, or forth, heraus kommen, heraus gehen, *sortir.* His teeth begin to come out, die zäne fallen ihm schon aus, *les dents commencent à lui percer.* When shall your book come out? wenn wird euer buch

heraus

heraus kommen? *quand est ce que vôtre livre verra le jour?* To come out with a dry jest, einen harten oder abgeschmakten scherz heraus bringen, hören lassen, *railler d'une maniere seche, ou froide.* To come out, erscheinen, sich sehen lassen, *se decouvrir, paroître, se faire voir.* To come out, augen gewinnen, blätter oder bläter bekommen, *pousser.* To come out, (as a star does) aufgehen, (wenn man vom gestirne redet,) *se lever, (en parlant des astres.* To come up, hinauf oder herauf kommen, *monter.* The corn begins to come up, das korn fängt an hervor zu kommen, aufzuwachsen, *le bled commence à pousser.* To come up to one, zu einem kommen, treten, gehen, auf ihn los gehen, sich zu ihm nahen, machen oder fügen, *aborder, accoster, venir à lui.* That comes up to the meaning of this fable, es stimmet mit der bedeutung dieser fabel überein, *cela répond au sens de cette fable.* To come up to a ship, auf ein schif zufaren, ihm nahe nachfaren, um es zu besehen, *border un vaisseau, le suivre de pres pour le reconnoître.* Since christianity came up, von der zeit an, da die christliche religion in der welt eingeführet worden, *depuis que la réligion chrétienne s'est établie.* He eats nothing but what comes up, er giebt alles, was er isset, wieder von sich, *il vomit tout ce qu'il mange.* There's a new fashion come up, man hat eine neue mode (oder tracht) aufgebracht, *il y a une nouvelle mode.* To come down, herunter kommen oder steigen, *descendre.* I'll make his stomach come down, ich will ihm den hochmut legen, *j'abbatrai son orgueil.* To come asunder, sich von einander begeben, scheiden, trennen, in stükken gehen, *se defaire, se mettre en pieces.* To come bac, zurük kommen, *revenir.* To come bac again, wieder zurük kommen, zurük keren, *s'en retourner.* To come again, wieder kommen, *s'en revenir.* To come about, herum kommen, herum gehen, *tourner, faire le tour.* What do you come about? was suchet ihr? was verlanget ihr? *que cherchez vous? que demandez vous?* To come together, zusammen kommen, sich versammeln, *venir ensemble, s'assembler;* einander heiraten oder zur ehe nemen, *se marier.* To come together again, sich wieder zusammen fügen oder begeben, *se rejoindre.* To come along, fortgehen, gehen, sich fortmachen, marschieren, *s'en venir, marcher.* To come after, folgen, nachfolgen, hinten nach kommen, *suivre, venir après.* To come after one, auf einen andern folgen, ihm in einem amte nachfolgen, *succeder à quelqu'un.* To come next, folgen, gleich darauf folgen, *suivre, suivre immediament.* To come over and over, wiederholen, *repeter.* To come over to, partei ergreifen, *se mettre de la partie.* The liquor comes over, (beim distilliren) die feuchtigkeit geht herüber (*en distillation,*) *la liqueur se distille par l'alembic.* To come up with, s. Overtake. To come away, weg gehen, sich weg machen, sich weg begeben, *s'en venir, se retirer.* To come on, to come forward, fortgehen, fortfaren; weiter gehen, *avancer; s'avancer, aller plus avant.* Come on, frisch auf, faret fort, wolan, seid gutes muts, *courage.* To come forward in one's learning, in seinem studieren zunemen, *faire de progrez dans ses études.* To come off, herunter fallen, *tomber.* This begins to come off, dieses fängt an abzukommen, oder loszukommen, *ceci commence à se defaire.* To come off with credit, with flying colours, sich aus einem geschäfte mit ehren heraus wikkeln, sich von einer schlimmen sache mit ehren los machen, *se tirer d'affaire à son honneur, se debarrasser d'une mauvaise affaire avec honneur.* Do you think to come off so? meinet ihr, es soll euch dieses so leicht hingehen? daß ihr werdet so gnädig davon kommen? *pensez vous d'en être quitte à si bon marché?* This will make your skin come off, die haut wird euch davon heruntergehen, abgehen, *ceci vous enlevera la peau.* You will come off a loser, ihr werdet dabei verlieren, eure rechnung wird euch felen, *vous n'y trouverez pas vôtre conte.* To come off conqueror, den sieg erhalten, *remporter la victoire.* What will come of it? was wird daraus werden? was für einen ausgang wird es gewinnen? *à quoy se terminera cette affaire?* What will come of thee? wie wird es mit dir werden? was wird aus dir werden? *que deviendras tu?* To come by, hindurch, vor, bei, neben hin, oder vorbin kommen, *passer par, passer auprès, passer devant.* How did you come by it? wo habt ihr das her? wie habt ihr es gekriegt, bekommen, erwischt? *comment l'avez vous eu? comment l'avez vous attrapé?* To come upon, überfallen, unversehens überrumpeln, ergreifen, ertappen, *surprendre.* To come upon one with force, einen anfallen, mit gewalt angreifen, *fondre sur quelqu'un.* A sudden fear came upon him, eine plözliche furcht überfiel ihn, *une crainte subite le saisit.* When the fit comes upon me, wenn mich der schauer ankommt, wenn ich einen anstoß von der krankheit habe, *lors que l'accez me prend.* I never came upon the bac of a better nag, ich bin niemals auf einem bessern pferde geritten, *je n'ai jamais monté un meilleur cheval.* I shall come upon you it, ich werde mich an euch halten, *je m'en prendrai à vous.* To come upon another man's market, einem in den kauf fallen, *courir sur le marché d'autrui.* Before this great evil came upon us, ehe uns dieses grosse unglük begegnete, *avant que ce grand malheur nous arrivat.* A great war is coming upon us, wir bekommen einen grossen krieg, *nous voici à la veille d'une grande guerre.* To come short of a thing, eines dinges verfelen, nicht darzu gelangen, nicht damit zu einem erwünschten ende gelangen, *manquer de succez, ne pas venir à bout d'une chose.* To come short of, geringer sein als, einem nicht gleichen, oder gleich sein, *être inferieur à, ceder à, n'approcher pas de.* I will not come short of any, ich will keinem nichts nachgeben, ich will keiner von den lezten sein, *je ne serai pas des derniers.*

Cóme, gekommen, 2c. *venu, &c.* s. To come. The butter is come, die milch wallet zusammen, wird dikke, *lait se prend, se caille.* This day come fortnight, heute über vierzehn tage, *dans quinze jours d'ici.* The linnen trade is come to nothing, der leinwandhandel ist nichts mehr wert, *la lingerie ne vaut plus rien.* He is come of good friends, er ist aus einem guten geschlechte, eines guten herkommens, *il est de bonne famille, il est de bon lieu.* To come (das gerundium von) wird auch oft als bei- oder nebenwort: künftig gebraucht, *a venir.*

Cóme, cóme on, wolan; faret fort, *allons; avancez.*

Cóme, cóme, frisch, unverzagt, *courage, bon courage.*

Cóme, *adj.* künftig, *à venir.*

Cóme, s. ein sprößling, keim, *germe.*

Comèdian, ein komödienschreiber, ein komödiant, schauspieler, *poëte comique, comedien.*

Cómedy, eine komödie oder schauspiel, *comédie.*

Cómeliness, die schönheit, zierlichkeit, annemlichkeit, gute, annemliche art oder gestalt, *beauté, bonne mine, bonne grace.*

Cómely, *adj.* schön, hübsch, wolgestaltet, artig, wol geartet; zierlich, ziemlich, geziemend, wolanständig, erbar, *beau, bel, bien-fait, qui a bonne mine; convenable, bien séant, honnête.*

Cómely, *adv.* auf eine hübsche, liebliche, angeneme, artige weise; erbar, höflich, geziemender weise, *avec agrément, de bonne grace; honnêtement, dans les regles de la bienséance.*

Come-óff, eine ausflucht, entschuldigung, ein vorwand, *defaite, excuse, prétexte.*

Cómer, jemand, so da kommt, oder gekommen ist, *venant, venu.* For comers and goers, für diejenigen, welche

che kommen oder weggehen, *pour ceux, qui vont et viennent.*

Cómet, ein komet; ein gewisses kartenspiel, *comete.*

Cómetary, cométic zum komet gehörig, *de comete.*

Cometógraphy, beschreibung der kometen, *discours sur les cometes.*

Cómfits, cómfiture, eingemachte früchte; zukkerwerk, *confitures.* Cómfit-maker, ein zukkerbekker, einer, der allerhand früchte einmachet, *confisseur, confiturier.*

Cómfort, der trost; die lust, ergözung, ergözlichkeit; gemächlichkeit, linderung, bequemlichkeit, freude, frölichkeit, das vergnügen, *consolation; plaisir; douceur, aise, satisfaction, joie.*

To cómfort, einen trösten, ihm einen trost geben, etwas erleichtern, lindern; erquikken, belustigen, erfreuen, stärken, *consoler, soulager; recreer, rejoüir.* To comfort one up, einem wieder einen mut machen, oder zusprechen, *encourager quelqu'un.*

Cómfortable, tröstlich; vergnügt, gemächlich, lieblich, angenehm, erfreulich, erquikkend, belustigend, stärkend, gut, *consolant; agréable, rejoüissant, bon.*

Cómfortableness, die süssigkeit, lieblichkeit, gemächlichkeit, vergnügung, erfreulichkeit, erquikkung, vergnügende, belustigende oder stärkende art, *douceur, qualité rejoüissante.*

Cómfortably, tröstlich, vergnüglich, gemächlich, vergnügt, süsse, lieblich, annemlicher, erfreulicher weise, *agréablement, d'une maniere douce.*

Cómforted, getröstet, gelindert, erfreuet, erquikket, gestärkt, *consolé, soulagé, réjoüi, recreé.*

Cómforter, ein tröster, *consolateur.*

Cómforting, das trösten, 2c. *l'action de consoler, &c.*

Cómfortless, trostlos, der keinen trost oder vergnügen hat; unlustig, traurig, *qui est destitué de toute consolation ou contentement; deplaisant, triste.*

Cómfrey, cómfry, wallwurz, rittersporn, beinwall, *consolide, consyre.*

Cómical, komödiantisch; lustig, kurzweilig, possierlich, *comique; plaisant, burlesque.*

Cómically, auf eine lustige komödienmäßige art, *d'une maniére comique, burlesque.*

Cómicalness, das lustige, possierliche wesen, *maniére comique.*

Cómic, s. Comical.

Cómin, s. Cummin.

Cóming, s. das kommen, 2c. *venuë, &c.* s. To come. Comings in, intraden, einkünfte, einname, *revenus.*

Cóming, *a.* zu etwas geneigt, eine lust, liebe oder belieben darzu habend, *enclin, qui a du panchant, ou de la disposition à quelque chose.* A coming stomach, ein guter appetit oder lust zu essen, *un bon appetit.* A coming woman, eine leichtsinnige frau, die gar leicht einen liebesdienst erweiset, *une femme facile, qui accorde aisément des faveurs.* Coming, das einkommen, s. income.

Comitial, zu den comitiis, oder öffentlichen versammlungen des römischen volks gehörig, *comitial.*

Cómity, höflichkeit, artigkeit, *complaisance, politesse.*

Cómliness, s. s. comeliness.

Cómly, *adv.* s. comely.

Cómma, ein komma oder strichelchen; ein komma in der musik, *virgule, comma dans la musique.*

Commánd, ein gebot, befel, geheiß, anstalt; die oberherrschaft, regierung botmäßigkeit; ein dienst, amt, stelle; macht, *commandement, ordre; gouvernement; charge; pouvoir.* The words of command, die befelsworte bei einer waffenübung oder musterung, *les commandemens de l'exercice.* I am at your command, ich bin zu eurem dienst, ihr könnt mit mir nach eurem belieben tun, ihr könnt mir nur befelen, *je suis à votre disposition, vous pouvez me commander.* He has no command over himself, er weiß sich nicht zu mäßigen oder zu guverniren, *il ne sauroit se moderer, il ne se possede pas.* He has the command of French, er ist der französischen sprache mächtig, er versteht das französische perfekt, *il possede le François.* A dog under good command, ein wol abgerichteter hund, *chien de bonne créance.* To have the command of one's passions, seine begierden im zaum halten, über seine gemütsneigungen herrschen, *étre maitre de ses passions.*

To commánd, einem etwas heissen, befelen, ihm gebieten; über jemand oder über einen ort gesezt sein, darüber gebieten, *commander; avoir la conduite ou le commandement.* The cittadel commands the city, das schloß, oder die festung kan die stadt zwingen oder beschiessen, *la citadelle commande la ville.* 'Tis a faculty which he can command at any time, diese art kan er an sich nemen, wenn es ihm beliebt, *c'est une faculté, qu'il n'a pas beaucoup de peine à se donner.* This vertue commands love and respect from every body, diese tugend bewegt jedermann euch zu lieben und zu ehren, *cette vertu inspire l'amour et le respect a tout le monde.* To command one's self, to command one's passion, seiner mächtig sein, sich zu mäßigen wissen, über seine begierden herrschen, *se posseder, se commander, à ses passions.* To command a sum of money, eine summe geldes zu seinem gebrauch fertig haben, *avoir une somme d'argent à sa disposition.* To command silence, einem das stillschweigen ansagen, ihn stillschweigen heissen, *imposer silence.* We cannot command our likings, wir können unsere liebe, lust und zuneigung zu etwas, nicht regieren, wenn und wie wir wollen, *nous ne sommes pas maitres de nos inclinations.*

Commánded, befolen, geboten, verordnet, 2c. *commandé; ordonné, &c.*

Commánder, commàndant, ein kommandant, vorgesezter, obrister befelshaber, oberster general, *commandant, capitaine, général.* A commander of a squadron (at sea) ein befelshaber zur see über etliche schiffe, *un chef d'escadre.* A commander, ein kommandant über eine komterei; der stössel oder schlägel, damit die pflastersteine gestossen werden, *commandeur; bie.* Commander, ein instrument der wundärzte, bei gebrochenen beinen und schenkeln zu gebrauchen, *glossocome.*

Commándery, s. Commandry.

Commánding, das befelen, 2c. *l'action de commander, &c.*

Commándment, ein befel, gebot, geheiß, gesez, ordnung, *commandement.*

Commándress, gebieterin, beherrscherin, *maitresse, reine, souveraine.*

Commándry, eine komterei, pfründe der ordensritter, *commanderie.*

Commatérial, von ebenderselben materie, *de la même matiére.*

Commateriálity, die gleichheit mit einem dinge in der materie, *ressemblance d'une chose avec l'autre vû la matiere.*

Cómmeline, eine pflanze, kommelina genannt, *plante, appellée commelina.*

Commémorable, merkwürdig, denkwürdig, *digne de commemoration.*

To commémorate, ein gedächtniß begehen, erzälung oder meldung tun, *celebrer la memoire de, faire commemoration.*

Commemorátion, das gedächtniß, die feierliche meldung, erzälung, *commemoration, memoire.*

Commémorative, das zum gedächtniß, denkmal dienet, *qui sert de commemoration.*

To comménce, etwas anfangen, anheben, den anfang machen; einen gradum auf einer universität annemen, promoviren, *commencer; prendre quelque degré.* To commence

mence an action (or a law-suit) against one, einen rechtshandel mit einem anfangen, *intenter un proces ou action à quelqu'un.* To commence doctor, in doktorem promoviren, doktor werden, *passer docteur.* To commence an author, sich für einen bücherschreiber ausgeben, für einen skribenten wollen angesehen sein, *s'ériger en auteur.*

Commenced, angefangen, *commencé.*

Commencement, der aktus, oder die zeit, da man einen gradum annimmt, *le tems, auquel on prend les degrez.*

To commend, etwas preisen, loben, rümen; empfelen, anbefelen, *loüer; recommander.* To commend one's spirit to God, seine seele in die hände Gottes befelen, *recommander son ame à Dieu.* Pray commend me to him, ich bitte, grüsset ihn von meinetwegen, *saluez le, je vous prie, de ma part.*

† Commend, f. s. Commendation.

Commendable, löblich, lobenswert, rümlich, *loüable, recommandable.*

Commendably, löblicher, rümlicher weise, *avec loüange, glorieusement.*

Commendam, e. g. to have a benifice in commendam, einen geistlichen dienst oder eine pfründe in einer komterei haben, ein interimsverwalter einer pfründe sein, *avoir un bénéfice en commande.*

Commendatary, f. der kommendatar, der eine pfründe zur kommende hat, *qui a une commande, commandataire.*

Commendation, das lob, der preiß, rum, *loüange.* Letters of commendation, eine rekommendazion, ein empfelungsschreiben, *des lettres de recommendation.* Commendations, gruß, empfelung, präsentirung seines dienstes, *baisemains.*

Commendatory, rekommandirend, anbefelend; interimsverwalter einer pfründe, bei ermangelung eines gewissen besizzers, *de recommandation; commendataire.*

Commended, gelobet, gepriesen, gerümet; rekommandiret, anbefolen, *loüé; recommandé.* To be commended, zu loben oder zu rümen, lobenswert, *loüable.*

Commender, ein lober, der rümer, *qui loue, qui recommande.*

Commending, das loben, 2c. *l'action de loüer, &c.*

Commensality, tischgesellschaft, tischgenossenschaft, *compagnie, qui mange ordinairement ensemble.*

Commensurability, die ermeßlichkeit, *la qualité d'être commensurable.*

Commensurable, das eine gleichheit, gleichmäßigkeit, oder ebenmaaß haben kan, ermeßlich, *commensurable.*

Commensurableness, s. Commensurability, verhältniß, *proportion.*

To commensurate, ausmessen, ein verhältniß geben, *mésurer, proportionner.*

Commensurate, gleichmäßig, gleich gemacht, das eine gleichheit, gleichmäßigkeit oder ebenmaaß hat, das ein verhältniß hat, *proportionné.* My expences must be commensurate with my revenues, ich muß meine ausgaben nach dem einkommen richten, ich muß mich nach meiner dekke strekken, *il faut que ma depense soit proportionnée à mes rentes.*

Commensurately, nach dem maaß, nach dem verhältniß, nach dem ebenmaaß, *proportionnement.*

Commensuration, maaß, verhältniß, *mésure, proportion.*

Comment, eine glosse, auslegung über ein buch oder über einen text, *commentaire, glose.* If you tell him on't, he will make a comment upon it, so ihr ihm davon sagt, wird er darüber klügeln, *si vous le lui dites, il glosera là dessus.*

To comment, eine erklärung, auslegung, glossen oder anmerkung über etwas schreiben; über etwas klügeln, es unzeitig oder one ursach tadeln, *commenter; gloser.*

Commentary, eine auslegung über ein buch; ein journal, *commentaire.*

Commentator, der über ein buch schreibt, *commentateur.*

Commented upon, worüber eine auslegung geschrieben ist, *sur quoi l'on a fait un commentaire, &c.* s. To comment.

Commenter, s. Commentator.

Commentitious, ersonnen, erdacht, erdichtet, falsch, *imaginé, feint, faux.*

Commerce, ein handel, gewerbe, komerz, eine handlung, kaufmannschaft, handtierung; die gemeinschaft, korrespondenz, bekanntschaft, *commerce, traffic; correspondence, communication.*

To commerce, sich beschäftigen, zu tun haben, handlung treiben, *commercer, avoir commerce, negotier.*

Commercial, *adj.* zur handlung gehörig, *ce qui appartient au commerce, ou se rapporte au commerce.*

Commere, gemeinschaftliche mutter; gevatterin, *mere commune; commere.*

To commigrate, haufenweise ausziehen, wandern, *sortir en colonies, faire une transmigration.*

Commigration, eine völkerwanderung, *transmigration.*

Commination, eine drohung, bedräuung, bedrohung, *commination.*

Comminatory, bedrolich, *comminatoire.*

To commingle, vermischen, vermengen, vereinigen, sich vermischen, *méler, unir; se méler, s'entreméler.*

Comminuible, was sich zu pulver stossen, oder reiben läßt, *qui peut être reduit en poudre.*

To comminute, *v. a.* (a term of physic) zerteilen, scheiden, zerstükken, zerstossen, *diviser, briser, concasser, pulveriser.*

Comminution, zerteilung, das zu pulver reiben, *division; l'action de pulveriser.*

Commiserable, mitleidenswürdig, erbärmlich, *digne de compassion, pitoyable.*

To commiserate, mitleiden mit einem haben, sich eines oder über einen erbarmen, *prendre pitié.*

Commiserating, barmherzig, mitleidend, mitleidig, *tendre, plein de compassion.*

Commiseration, die erbarmung, erbarmniß, das mitleiden, *pitié, commiseration.*

Commissary, ein kommissär, ein abgeordneter, vorgesezter, der die aufsicht über etwas hat, *commissaire.*

Commissariship, das amt eines abgeordneten, *fonction d'un commissaire.*

Commission, ein befel, eine gegebene vollmacht, kommission, aufgetragene sache, anbefolene aufsicht; ein amt, *commission.* To lay down (to give up) his commission, sein amt aufgeben, *rendre sa commission.* A sin of commission, eine begehungssünde, *péché, qu'on commet.*

* Commission, or commissioners in a statut of bankrupt, zusammenkunft der gläubiger, um die güter des schuldners, so er ihnen abgetreten, zu teilen, *assemblée de créanciers pour partager des biens du debiteur à eux abandonnés.*

To commission, to commissionate, einem etwas anbefelen, auftragen, anvertrauen, vollmacht in einer sache geben, ihn abordnen, bevollmächtigen, über etwas bestellen, *commettre, etablir.*

Commissionated, commissioned, bevollmächtiget, abgeordnet, der vollmacht in einer sache bekommen, dem etwas anbefolen ist, *commis.*

Commissioner, ein kommissär, abgeordneter, der eine aufsicht oder vollmacht hat, *commissaire, commis.*

Commissure, eine fuge, *commissure.*

To commit, etwas begehen, tun; strafbar sein, *commettre, faire; être coupable.* To commit one to custody, einen

einen ins gefängniß senden, oder stekken, *envoyer ou mettre quelqu'un en prison.* To commit a business to one, einem die sorge für ein geschäfte überlassen, es ihm auftragen, übergeben, anbefelen, anvertrauen, *remettre une affaire à quelqu'un.* To commit a thing to one, einem etwas anvertrauen, ihm etwas zu verwaren oder aufzuheben geben, *confier quelque chose à quelqu'un, la deposer entre ses mains.* They commit themselves to be guided, sie wollen sich anfüren oder leiten lassen, *ils se laissent mener.* To commit one to the earth, einen begraben, *mettre quelqu'un en terre.* To commit a thing to paper, etwas schriftlich auffezzen, aufschreiben, *mettre une chose par écrit.* To commit a thing to memory, etwas seinem gedächtniß einschärfen, *graver une chose dans sa memoire.* * To commit matrimony with one, einen heiraten, ihn nemen, *se marier avec quelqu'un.*

Commitment, s. verhaftung; vergehen, verbrechen, *emprisonnement; faute, crime.*

Committed, begangen, 2c. *commis, &c.* The care of him was committed to me, man hat mir die sorge für ihn überlassen, *on me l'avoit donné en charge.*

Committee, geordnete richter; eine kommißion, die vom parlement gesezt worden, bevollmächtigte personen, die versammlung oder das sizzen solcher richter, *commissaires, committé.* Committee-man, ein glied der kommißion, *membre de committé.*

Committer, ein verbrecher, der etwas beget, *qui commet quelque chose.*

Committible mistake, ein feler, den man leicht begehen kan, *faute, qui se fait aisement.*

To commix, vermischen, vermengen, *mêler.*

Commixion, s. Commixtion.

* Commixtion, die vermischung, mischung, *mélange.*

Commixture, s. Commixtion.

Commode, ein kopfpuz der weiber, *commode.*

Commodious, bequem, füglich, gelegen, nüzlich, *commode, propre, utile.*

Commodiously, bequem, füglich, wol, gar wol, *commodement, bien, très-bien.*

Commodiousness, bequemlichkeit, vorteil, *commodité, avantage.*

Commodity, bequemlichkeit, gelegenheit; der nuzzen, profit; die waare; die schaam oder geburtsglieder einer frau. *commodité; avantage, profit; marchandise; les parties naturelles d'une femme.*

Commodore, der admiral, so unterschiedliche kriegsschiffe oder eine eskadre kommandiret, *un chef d'escadre.*

Common, a. gemein; öffentlich, *commun; public.* A common soldier, ein gemeiner oder schlechter soldat, *un simple soldat.* A the common rate, nach dem gewönlichen maaß, *au prix courant.* The common-council, der rat der stadt oder bürgerschaft, *conseil de ville.* A common-shore, die gemeine rinne, oder der ort in einer gasse, da das wasser alle zusammen kommt, ein kloak, *un égout, une cloaque.* The common-law, die rechtlichen gebräuche, das gemeine recht, *le droit coutumier.* The common-pleas, the court of common pleas, das gemeine gericht in bürgerlichen sachen, wo man seine sache verteidiget, *la cour des plaidoyers communs.* A common-wealth, (common-weal,) das gemeine wesen, eine republik, *un état; une republique.* A common-wealths-man, der des gemeinen wesens beste sucht, *un republicain.* A common verb, in der grammatik, ein verbum kommune, e. g. aspernor, *dans la grammaire une verbe commun, e. g. aspernor.* A common noun, ein wort generis kommunis, *un nom de genre commun.* A common place, ein gemeinplaz, lokus kommunis, *lieu commun.*

Common, s. der anger, die gemeinen triften; ein wasser, worinn alle die einwoner eines dorfes 2c. freiheit haben zu fischen. *communes; eau, où tous les habitans d'un village &c. ont droit de pêcher.*

Common, adv. gewönlich, *ordinairement.* In common, mon, to give in common, geben, daß alle davon bekommen sollen, *donner en commun.* To have in common, gemein haben, *avoir de commun.*

To common, zusammen essen und leben, unter einander alles gemein haben, *vivre en commun.*

Commonable, gemeinschaftlich, *commun.*

Commonage, s. Rhigt of commonage, das hutungs- oder triftrecht, (gemeinheitsrecht) *droit de pâture commune, (droit d'avoir quelque chose en comun avec d'autres.)*

Commonalty, eine gemeinschaft, gesellschaft; das gemeine volk, der pöbel; das ganze menschliche geschlecht, *communauté; les communes; tout le genre humain.*

Commoner, einer von dem gemeinen volk, ein bürger, *un membre des communes.* A commoner of a college in an university, ein mitglied eines kollegii auf einer universität, *un membre d'un collége.* A commoner, einer, der zur gemeine gehöret; ein mitglied des unterhauses; eine gemeine hure; ein student der andern ordnung zu Oxford; ein konviktorist, *membre de commune; membre de la chambre des communes; une abandonnée; etudiant de la seconde classe à Oxford.*

Commoning, s. versammlung, um die gemeine trift einzurichten, *assemblée de ceux, qui ont droit de commune.*

Commonition, erinnerung, warnung, *avis, avertissement, instruction.*

Commonly, insgemein, durchgehends, meistenteils, gewönlich, *communement.*

Commonness, gemeinschaftliche teilnemung, gewönlichkeit eines dinges, *participation commune; frequence.*

To common-place, etwas in lokos kommunes bringen, einteilen, *ranger, ou distribuer en lieux communs.*

A common place-book, ein kollektaneenbuch, buch, worein man seine anmerkungen schreibt, *livre de remarques.*

Commons, das gewönliche, so man täglich in einem hause speiset, *ordinaire.* The commons of England, die gemeine, der gemeine stand in England, *les communes, le tiers état d'Angleterre.* The house of commons, die kammer der gemeine, das unterhaus des parlements in England, *la chambre des communes, la chambre basse du parlement d'Angleterre.*

Commorance, commorancy, aufenthalt, wonung; siz, *demeure, habitation, residence.*

Commorant, adj. wonhaft, der sich aufhält, *habitant, qui demeure.*

Commotion, ein aufrur, aufstand, tumult, eine bewegung, zerrüttung, *emotion.*

* Commotioner, ein friedensstörer, *qui fait des emotions, esprit turbulent.*

To commove, bewegen, erregen, beunruhigen, *emouvoir, exciter, troubler.*

To commune, mit einander reden, sich mit einem unterreden, unterredung oder ein gespräch halten, *conferer.*

Communicability, die mitteilbarkeit, *la qualité de pouvoir être communiqué.*

Communicable, das man einem mitteilen oder entdekken kan, *qui peut être communiqué.*

Communicant, der etwas mitteilet; ein kommunikant, der zu dem tisch des Herrn gehet, *qui communique; communiant.*

To communicate, etwas mitteilen, dessen teilhaftig machen, es entdekken, zu wissen tun, *communiquer;* das heilige abendmal empfangen, zum tisch des Herrn gehen, *communier.* To communicate favours, einem einen gefallen oder dienst tun, erweisen, *faire du bien, rendre service.*

Commùnicated, mitgeteilet, zu wissen getan, *communiqué.*

Commùnication, zusammenhang, gemeinsamer zugang; die mitteilung; gemeinschaft; eine unterredung, ein gespräch, *communication; entretien, conference.* Evil communications corrupt good manners, p. böses geschwäzze (oder böse gesellschaft) verderbt gute sitten, *les mauvaises compagnies corrompent les bonnes moeurs.*

Commùnicative, mitteilend, der gerne mitteilet, freigebig, *communicatif, liberal.*

Commùnicativeness, die freigebigkeit, *liberalité, générosité.*

Commùnion, die gemeinschaft, gesellschaft; das heilige abendmal, das nachtmal, oder der tisch des Herrn, *communion; la communion.* The commùnion-table, der kommuniontisch, worauf das brod und der wein stehet, *la table de la communion.* The commùnion-cloth, das tuch, so über den kommuniontisch gelegt ist, *le linge, qui couvre cette table.* The commùnion-cup, der kelch, *le calice.*

Commùnity, der staat; allgemeinheit; die gemeinschaft; die gesellschaft, *état; frequence; communauté; société.*

Commutability, die fähigkeit, ausgetauscht werden zu können, *la qualité de pouvoir être echangé.*

Commùtable, was sich austauschen, ranzioniren läßt, *qui peut être echangé, rançonné.*

Commùtation, veränderung, verwechslung, vertauschung; erlösung; lösegeld, *commutation; redemption; rançon.*

Commùtative, verändernd, vertauschend, wechselnd, *commutatif.*

To commùte, vertauschen; versönen, genug tun, *échanger, expier, satisfaire.*

To commùte the punishment, die strafe verändern, eine andere strafe gebrauchen, *commuter la peine.*

Commùtual, *adj.* umgewechselt, wechselsweise, beiderseitig gemein, *mutuel, commun.*

Compàct, *a.* dicht in einander, dikke, zusammen hangend, *lié, joint.* To make a well-compàct discourse, einen geschikten diskurs machen, der wol an einander hänget, *lier bien un discours.* Compàct, wol eingerichtet, wolgesezt, zierlich, geschikt, gezieret, wolgemacht, *ajusté, poli, bienfait.*

Compàct, *s.* die heimliche verbindung, oder verständniß, ein bund, vertrag, vergleich, *complot, pacte, contract.*

To compàct, etwas dichte zusammensezzen, stellen, binden, fügen, hängen, heften, sich verbinden, *assembler, attacher.*

Compàcted, dicht zusammengesezt, gebunden, gefügt, gehänget, *assemblé, ramassé, lié.* A well-compàcted down, eine stadt, deren häuser dicht zusammen stehen, *une ville bien ramassée.* A compàcted discourse, eine kurz zusammen gezogene oder kurzgefaßte rede, *un discours serré, ou concis.*

Compàctedness, die festigkeit, dichtigkeit, *solidité.*

Compàcting, die dichte zusammensezzung oder fügung, das zusammenbinden, oder dicht in einander stellen, 2c. *assemblage, l'action de joindre, &c.*

Compàctly, kürzlich, mit wenigen worten; dicht, stark, fest; geschikt, zierlich, *en peu de paroles; fortement; avec justesse.*

Compàctness, *s.* Compàctedness.

Compàcture, die bauart, die art der verbindung, *structure.*

Compàges, ein sistem, inbegrif, *sistême.*

Compagination, der bau, bauart, verbindung, *structure, connexion.*

Cómpanableness, geselligkeit, geselliges wesen, *humeur, sociable.*

Companiable, *adj. s.* companionable.

Compánion, ein mitkonsort, gesell, geferte; eine gesellin, gespielin, gefertin; kerl, *compagnon: compagne; un lache.*

Compánionable, *adj.* gesellig, mit dem wol umzugehen ist, *sociable, de bonne compagnie.*

Compánionably, auf eine gesellige art, *d'une maniere sociable.*

Compánionship, gesellschaft, gefolge, *compagnie, train.*

Cómpany, die gesellschaft; versammlung; eine gemeine, zunft, kompagnie, *compagnie; assemblée; corps, société.* A company of soldiers, eine kompagnie soldaten, *une compagnie de soldats.* The company of a ship, das ganze volk eines schiffes, die matrosen, so zu einem schiffe gehören, *l'equipage d'un vaisseau.* A fine company of birds, ein stattlicher flug vögel, *une belle volée d'oiseaux.* A company of wild beasts, eine heerde wilder tiere, *harde de bêtes sauvages.* A company of stage-players, ein haufe komödianten, *une troupe de comédiens.* The company at a funeral, das geleit zu dem grabe, *le convoy des funerailles.* A great company of stars, eine grosse anzal sterne, *un grand nombre d'étoiles.* He has no company but my brother with him, es ist niemand bei ihm, als mein bruder, *il n'ya personne que mon frere avec lui.* I could not get rid of his company, ich konnte seiner nicht los werden, *je ne pûs me defaire de lui.* To keep company, einem gesellschaft leisten, viel mit ihm umgehen, *frequenter.* To keep a Woman company, mit einer frau gar zu gemein sein, oft bei ihr sein, *avoir un commerce amoureux avec une femme.* To keep company, schwelgen, schmausen, oft bei liederlicher, leichtfertiger gesellschaft sein, *se debaucher.* Cómpany-keeper, ein schwelger, spieler, ein schmauser, der oft bei liederlicher gesellschaft ist, *un debauché.* To be good company, lustig in gesellschaft sein, *être de bonne compagnie.* By companies, haufenweise, truppenweise, *par troupes.*

† To cómpany, zu tun haben, sich vermischen, vermengen; begleiten, gesellschaft leisten, *s'entremêler; accompagner, faire compagnie.*

Cómparable, was zu vergleichen ist, *comparable.*

Cómparably, vergleichungsweise, durch eine vergleichung, wenn man eines gegen das andere hält, *par comparaison.*

Compàrates, komparata in der logik.

Compàrative, *adj.* vergleichend, was in vergleichung gebracht werden kan, *qui fait comparaison, comparable.*

Compàrative, die vergleichungsstaffel, der komparativ, *comparatif.*

Compàratively, vergleichungsweise, *comparativement, par comparaison.*

Compàre, die vergleichung, gleichheit, *comparaison, similitude.* Beyond compare, unvergleichlich, *sans comparaison.*

To compàre, etwas vergleichen, ein gleichniß anstellen, eine vergleichung machen, zwei dinge mit einander vergleichen, ein ding gegen das andere halten; erwerben, *comparer, conferer; acquerir.* To compare notes together, sich mit einem wegen einer sache unterreden, *conferer d'une chose avec quelqu'un.* I am not to compare (to be compared) with him, es ist keine gleichheit zwischen ihm und mir, ich bin nichts gegen ihm zu rechnen, *il n'y a pas de comparaison entre lui & moi.* He may compare with him for any thing, er giebt ihm in keiner sache nach, er weichet ihm nicht, *il ne lui cede en rien.*

Compàred, verglichen, *comparé.* It is not to be compared, es ist unvergleichlich, *il n'est pas à comparer.*

Compàring, die vergleichung, das vergleichen, 2c. *comparaison, l'action de comparer.*

Compàrison, eine gegeneinanderhaltung, vergleichung, gleichniß, gleichheit, änlichkeit; in der grammatik, die formirung durch gradus, *comparaison, similitude; ressemblan-*

blance; comparaison. In comparison of, zu rechnen gegen, *en comparaison.* Beyond (without) comparison, unvergleichlich, one vergleichung, vortreflich, *sans comparaison, incomparablement.*

To compárt, abteilen, *compartir.*

Compárt, compartition, compártment, compártiment, die austeilung, abteilung, abzirklung, abmessung eines gebäudes; ein geländer oder bett in einem garten, *compartiment.*

Cómpass, ein zirkel, ein bezirk, umkreiß, umfang, begrif, *compas; circuit, circonference.* * In a compass of a year, innerhalb einer jaresfrist, *dans l'espace d'un an.* A compass, a mariner's compass, ein see- oder meerkompaß, *une boussole.* I shall do it within that compass of time, ich werde es mit der zeit tun, oder innerhalb der zeit, *je le ferai dans ce tems là.* A thing not within the compass of men's memory, eine sache, deren man sich nicht erinnern kan, etwas, das von undenklichen jaren her sich nicht zugetragen, *une chose immémoriale, ou de tems immémorial.* In the compass of our memories, zu unsern zeiten, *de nôtre tems.* To draw into a narrow compass, kurz zusammen ziehen, kurz fassen, *abbréger.* To keep one within compass, einen strenge oder im zaume halten, *tenir quelqu'un de court.* To keep within compass, sich enthalten, sich mäßigen, in den schranken bleiben, sich vorsehen, nicht zu viel ausgeben, *se contenir, se ménager, ne faire point d'extravagances.* To speak within compass, von einer sache also reden, wie sie beschaffen ist, sie nicht grösser machen, als sie ist, *dire à peu près la chose comme elle est, ne pas exagerer.* I take this house of mine to be within the compass of cleanly and convenient, mich druckt, dieses mein haus könne für ein sauberes und bequemes haus paßiren, *je crois, que ma maison peut passer pour propre & commode.*

Cómpass-saw, eine laubsäge, *petite scie pour couper de figures.*

To cómpass, umfassen; etwas umgeben, umringen, herumgeben; etwas zuwege bringen, erhalten, es zu ende bringen, damit zu einem erwünschten ende gelangen, *embrasser; compasser, environner, entourer; obtenir, venir à bout de.* To compass the death of one, einem nach dem leben stehen, *comploter la mort de quelqu'un.*

Cómpassed, umgeben, erhalten, zu wege gebracht, 2c. *environné, dont on est venu à bout, &c.*

Cómpasses, a pair of compasses, ein zirkel, *un compas.*

Cómpassing, das umgeben, herumgehen, das zu wege bringen, 2c. *l'action d'environner, entourer, de venir a bout de.*

Compássion, das mitleiden, die erbarmung, erbarmniß, barmherzigkeit, *pitié, compassion, misericorde.*

To compássion, s. To compassionate.

Compássionate, mitleidig, erbarmend, *qui a pitié & compassion.*

To compássionate, *v. a.* mitleiden haben, bedauern, *avoir pitié, ou compassion.*

Compássionately, aus mitleiden, *avec compassion.*

Compatérnity, die gevatterschaft, *comperage.*

Compatibílity, wenn sachen einander leiden oder vertragen, *compatibilité.*

Compátible, was bei einander bleiben, einander vertragen, oder wol beisammen sein kan, *compatible.* Heat is compatible with moisture, die wärme und nässe können beisammen sein, *le chaud est compatible avec l'humide.*

Compátibleness, s. Compatibility.

Compátibly, schiklich, verträglich, *d'une maniére compatible.*

Compátient, der zugleich mit leidet, *qui souffre en même tems.*

Compátriot, ein landsmann, *compatriote.*

* Compèer, ein kamarad, mitkonsort, mitgesell, *compagnon, camarade.*

To compèer, sich zu etwas schikken; sich gesellen, *s'accorder; se joindre.*

To compél, einen zwingen, nötigen; mit gewalt nemen, abnötigen, *forcer; prendre par force.*

Compéllable, *adj.* der zu zwingen ist, *qu'on peut contraindre, forcer ou obliger.*

Compellàtion, eine anrede, benennung; ein zwang, eine nötigung, gewalt, *addresse, apostrophe; contrainte.*

Compélled, gezwungen, genötiget, *forcé.*

Compéller, der einen andern zwingt, *qui force, qui oblige.*

Compélling, das zwingen, 2c. *l'action de forcer.*

Cómpend, s. ein kurzer begrif, auszug, kompendium, *abrégé, epitome.*

Compendiàrious, kurz, kurz gefaßt, zusammengezogen, *court, succint.*

Compendiósity, s. Compendiousness.

Compéndious, kurz, kurz zusammengefaßt, in einem kurzen begrif zusammen gezogen, *court, succint.*

Compéndiously, kürzlich, in einem kurzen begrif, mit wenigen worten, *succintement, en abrégé.*

Compéndiousness, die kürze, *brieveté.*

Compéndium, ein kurzer begrif, inhalt, *abbrégé.*

Compénsable, ersezlich, *qui peut être compensé.*

To compénsate, etwas wieder vergelten, verschulden, wieder gleich machen, *compenser.*

Compensàtion, die vergeltung, verschuldung, abrechnung, *compensation.*

Compénsative, was ersezzet, *qui compense.*

To compénse, s. To compensate.

To comperéndinate, aufschieben, verzögern, *differer, donner delai, delayer.*

Comperendinàtion, aufschub, verzögerung, *delai.*

Compère, s. Compeer.

Cómpetence, cómpetency, die rechtmäßigkeit oder völlige macht eines richters zu richten, *competance.* A competency, ein zulängliches, nötiges oder genugsames auskommen, vermögen, *le necessaire, bien suffisant pour s'entretenir.* To have a competency of learning, gelert genug sein, *avoir assez de savoir.*

Cómpetent, genugsam, zulänglich, bequem, geschikt, füglich, zuständig, *suffisant, convenable, apartenant.* A competent judge, ein rechtmäßiger richter, *un juge competent.*

Cómpetently, rechtmäßig, zulänglich, genug, gebürlich, zur gnüge, *competemment, suffisamment.*

Cómpetible, füglich, geschikt, das sich reimet oder schikket, *convenable.* This is a circumstance not competible to any but him, dieser umstand reimet sich auf niemand anders, als auf ihn, *c'est une circonstance, qui ne se peut rapporter qu'à lui seul.*

Cómpetibleness, schiklichkeit, *justesse.*

Competítion, die mitwerbung; anspruch; anhaltung mit einem, um einerlei stelle oder sonst etwas, *poursuite d'une même chose avec un autre; prétension.* To come in competition, mit einander verglichen werden, gegen einander gehalten werden, einander entgegen gesezt werden, *entrer en comparaison, être mis en balance, être opposé.*

Compétitor, ein mitwerber, der mit einem zugleich um etwas anhält; prätendent, *compétiteur; prétendant.*

Compilàtion, das zusammenflikken, kompilazion, zusammenstükken, die verfertigung, ein kurzer auszug, *compilation, recueil.*

To compíle, etwas aus vielen dingen in eines zusammen bringen, zusammen flikken, zusammen stükken, zusammen lesen, verfertigen; enthalten, *compiler, contenir.*

Compíled, zusammengeflikt, zusammengelesen, verfertiget, *compilé.*

Compilement, die zusammenflikkung, zusammenlesung, verfertigung, *compilation.*

Compiler, der etwas zusammenflikket, ein verfertiger, ein sammler, *compilateur, collecteur.*

Compiling, die verfertigung, das zusammenfließen, zusammenlesen, *l'action de compiler.*

Complàcence, complàcency, die innerliche lust, ergözzung und vergnügung, die man über etwas schöpfet; die gefälligkeit, gefälliges wesen, *plaisir, satisfaction interieure, que l'on prend à quelque chose; complaisance.*

Complàcent, s. Complaisant.

To complàin, klagen, (sich) beklagen, *se plaindre; plaindre, lamenter.*

Complàinant, ein kläger, *demandeur.*

Complàined of, worüber man klagt, *dont on se plaint,*

Complàiner, der, die da klagt, oder sich beklagt, *celui, celle, qui se plaint.*

Complàining, das klagen, beklagen, *plainte; l'action de se plaindre.*

Complàint, eine klage, weklage; eine anklage, *lamentation, plainte, complainte.* He makes a sad complaint, er beklagt sich sehr, jämmerlich, zum höchsten, *il se plaint fort.* One, in a complaint of his arm, einer, der über armschmerz klaget, *qui plaint le bras.*

Complaisance, die willfärigkeit, gefälligkeit, dienstwilligkeit, dienstbeflissenheit; innerliche ergözzung, innerliches vergnügen, *complaisance; plaisir interieur, satisfaction interieure.*

Complaisánt, gefällig, willfärig, dienstwillig, dienstbeflissen, höflich, *complaisant, obligeant, civil.*

Complaisántly, höflich, dienstfertig, gefällig, mit vielen komplimenten, *complaisamment, avec cérémonie.*

Complaisántness, höflichkeit; begierde, andern zu gefallen, *civilité; complaisance.*

To complàne, to complànate, gleich, eben machen, *aplanir.*

Compleàt, &c. s. Complete, &c.

Cómplement, die ergänzung, ersezzung, das vollkommenmachen, ausmachen; die erfüllung, vollbringung, vollendung, die ganze zal, wie viel ein ding austrägt, *complement, supplement, accomplissement; ce, à quoi monte une chose.* Complements, umstände, *circonstances*

Cómplement, erfüllung eines bogens oder winkels, *complement.* Complement of the courtain, der rest der defenslinie an der kurtine, *complement de courtine.* Arithmetical complement of a logarithm, heißt das, was in einem logarithmo noch an 10,0000000 felt, *ce qui manque de 10,0000000 dans un logarithme.*

Cómplemental, adj. s. formal.

To complète, etwas vollkommen, vollständig machen, ausmachen, vollenden, *achever, accomplir.* To complete my misery I heard, zur vermerung meines elendes habe ich gehört, *pour comble de malheur j'appris.*

Complète, vollkommen, vollständig, ausgemacht, vollendet, *complet, accompli,* hübsch, artig, zierlich, wol gemacht, wol gestalt, schön oder lieblich anzusehen; *beau, bien-fait, poli.*

Complètely, überaus wol, sehr schön oder lieblich, ganz wol; gänzlich, vollkommen, *parfaitement bien; absolument, en perfection.*

Complètement, die höchste vollkommenheit, der höchste grad, *cime.*

Complèteness, die vollkommenheit, schönheit, *perfection, beauté.*

* Complètion, die erfüllung, vollbringung, vollendung; der höchste grad, *accomplissement.*

Cómplex, cómplexed, zusammengehäufet, gefügt, gebracht, gelesen, *remasé.* A complex body of laws, ein corpus juris, *un corps de loix.* A complex notion, eine kunniversalidee, *idée universelle.*

Cómplex, s. der inbegrif, umfang, inhalt; sammlung, *contenu; collection.*

Cómplexed, adj. s. complex.

Compléxedness, zusammenhäufung, verwirrung, *complication, confusion.*

Compléxion, die farbe des angesichts; die komplexion oder leibesbeschaffenheit; temperament; das zusammennemen, häufung, *la couleur de la peau du visage, la complexion de quelqu'un; temperament; complication.*

Compléxional, zur komplexion gehörig, zum temperament gehörig, *de temperament.*

Compléxionally, zugleich, mit einander, *conjointement, ensemble.*

Compléxioned, e. g. a body well-compléxion'd, ein starker, gesunder leib, der eine gute komplexion hat, *un corps d'un bon temperament, bien complexionné.*

Compléxly, sämmtlich, mit einander, in seiner zusammenfügung, *conjointement.*

Compléxness, s. Complexedness.

Compléxure, die zusammenfügung oder fügung, *jonction, assemblage.*

Compliance, die willfarung, willfärigkeit, gefälligkeit, *condescendance, complaisance.*

Compliant, willfarend, willfärig, gefällig, dienstwillig, *condescendant, complaisant.*

To cómplicate, verwirren, verwikkeln; vereinigen, *embroüiller, compliquer; unir, joindre.*

Cómplicate, adj. das aus vielen teilen, stükken oder umständen besteht, *compliqué.*

Cómplicated, zusammengeschlagen, vielfach, *compliqué.* Fear is complicated with a desire of our own preservation, die furcht ist vergesellschaftet mit einem verlangen, das wir haben, uns selbst zu erhalten, *la crainte est jointe avec le desir, que nous avons de notre conservation.*

Cómplicateness, die verbindung, verwikkelung vieler dinge in eins, *qualité d'être compliqué.*

Complication, eine zusammenschlagung, vielfache sache, *complication.* A complication of miseries, eine überhäufung mit vielem elend und trübsal, *un tissu de miseres.* Complication of figures, ein haufen figuren zusammen, im malen oder stechen; *groupe.*

Cómplice, ein mitgesell, mitschuldiger, mittäter, mithelfer zu einer übeltat, *complice.*

Complier, ein bereitwilliger, willfäriger mensch, *homme complaisant.*

Cómpliment, ein kompliment, höfliche rede, ein wortgepränge, höfliche worte, *compliment.*

To cómpliment, komplimente machen, gebrauchen; vieler höflichen worte gegen einen gebrauchen, wortgepränge machen, einen höflich empfangen, *faire des compliments; complimenter.*

Cómpliméntal, höflich, manierlich, *civil; poli, ceremonieux.*

Compliméntally, als ein kompliment; mit höflichkeit; mit verstellter höflichkeit, *en compliment, complaisamment, avec simulation.*

Cómplimented, mit höflichen worten empfangen, *complimenté.*

Compliménter, ein hösling, der, die viel wortgepränge macht; schmeichler, *complimenteur, complimenteuse; flateur.*

Cómplimenting, das wortgepränge, die komplimente, das komplimentiren, &c. *complimens, l'action de complimenter.*

Cómpline, die lezte betstunde bei den römischkatolischen, *complies.*

To complòre, beweinen, beklagen, *lamenter.*

Cómplot, ein böses heimliches verständniß, verschwörung, *complot.*

To complót, etwas heimlich oder listig vornemen, unterwinden, suchen, es heimlich mit einander ablegen; sich heimlich verbinden, vereinbaren, zusammenverschwören, *comploter, machiner, faire un complot.*

Complótter, einer, der ein heimliches verbündniß hat, oder ableget, *conspirateur.*

To complý, willfaren, sich nach einem oder nach etwas richten, schikken, sich willfärig gegen einen erweisen, gegen ihn willfärig sein, *condescendre, s'accommoder.* To comply with the will of God, sich dem willen Gottes ergeben, unterwerfen, damit zufrieden sein, *se soûmettre à la volonté de Dieu.* To comply as the church requires, sich nach den zeremonien der englischen kirche richten, *se conformer aux cérémonies de l'eglise Anglicane.*

Complýd with, wornach man sich gerichtet oder geschikket; womit man übereinkommt, oder zufrieden ist, *avec qui, ou à qui l'on s'est accommodé; dont on est tombé d'accord, à quoi l'on a acquiescé.*

Complýer, s. s. complier.

Complýing, die willfarung, das willfaren, 2c. *condescendance, l'action de s'accommoder, &c.*

Compònent, compònent pars, die bestandteile, die ein ganzes machen, *les parties, qui composent le tout.*

Compòrt, compòrtment, das verhalten, die auffürung oder der wandel eines menschen, *deportement, conduite.*

To compòrt, übereinkommen, übereinstimmen; vertragen, *convenir; comporter.* To comport ones self, sich vertragen, verhalten, begeben, anstellen, auffüren, *se comporter.*

Compòrtable, leidlich, erträglich, schiklich, *tolerable, convenant.*

Compòrtance, compoitment, s. comport.

To compòse, etwas zusammensezzen, auffsezzen, verfassen, komponiren, schreiben machen; ausmachen, *composer.* To compose one's self, sich fassen, sich ernsthaftig anstellen, *se composer, prendre un air serieux.* To compose one's self to sleep, sich bemühen zu schlafen, *se disposer à dormir.* To compose a man's passion, einen erzürnten menschen begütigen, besänftigen, erweichen, seinen zorn stillen, *appaiser la colére de quelqu'un.* To compose a difference, einen streit entscheiden, schlichten, *accommoder, decider un differend.* To compose one's affairs, seine geschäfte in eine ordnung bringen, *mettre ordre à ses affaires.*

Compòsed, zusammengesezt, aufgesezt, 2c. *composé, &c.* A composed countenance, ein eingezogenes, stilles, bescheidenes, ernsthaftes ansehen, *un air composé ou serieux.* He his composed for his end, er hat sich zum tode bereitet, *il est preparé à la mort.*

Compòsedly, ruhig, ernsthaft, gelassen, *tranquillement, serieusement, paisiblement.*

Compòsedness, ruhe, stille des gemüts, gelassenheit, *calme, tranquillité.*

Compòser, s. compositor.

Compòsing, das zusammensezzen, 2c. *l'action de composer, &c.* Compòsing-stic, der winkelhaken, darein die buchdrukker die buchstaben sezzen, *composteur.*

Compòsite, zusammengesezt, verbindend, *composé, qui compose.* Compòsite pillars, die römische säulenordnung, *ordre composite.*

Composition, die zusammensezzung, komposizion; aufsaz, verfassung; der vertrag, vergleich, die vergleichung, *composition.* Composition, die syntetische metode, *composition.*

Compòsitive, s. composite.

Compósitor, ein komponiste; tonsezzer; verfasser; sezzer in einer buchdrukkerei, *compositeur.*

Composséssor, s. mitbesizzer, *compossesseur.*

Compost, düngung, dünger, *fumier, engraissement.*

To cómpost, düngen, *engraisser la terre.*

Compòsture, der mist, dünger, *fumier, engraissement.*

Compòsure, die komposizion, verfassung; der vergleich, vertrag, *composition; accord.* Composure of mind, stille, bescheidenheit, ruhe des gemütes, gleichmütigkeit, *tranquillité d'esprit, égalité d'ame.*

* Compotátion, ein schmauß, *festin, où plusieurs boivent ensemble.*

Cómpound, s. ein kompositum: eine arznei aus verschiedenen ingredienzien, *composé; composition.*

To compoùnd, etwas zusammensezzen; vergleichen; sich mit einem wegen einer sache vergleichen, vertragen, einen vergleich treffen, eingehen, streit beilegen, *composer; convenir, venir à composition.* He was fain to compound with his estate to save his life, er mußte sein haab und gut dran wenden, um mit dem leben davon zu kommen, *il fut obligé de donner son bien pour sauver sa vie.* To compound his dets, sich mit seinen gläubigern sezzen, *s'accommoder avec ses créanciers.* To compound for his deliverance, es so weit bringen, daß man seine freiheit erhalte, *porter l'affaire si loin, qu'on obtienne sa delivrance.* Compound for all, with your reputation, laßt alles hingeben, wenn ihr nur eure ehre erhaltet, *donnez tout pour conserver vôtre reputation.* To compound for his fault, seinen feler wieder gut machen, *corriger sa faute.*

Cómpound, *adj.* zusammengesezt, aus mehrern teilen, oder stükken bestehend, *composé.*

Compoùndable, was sich zusammen sezzen läßt, *capable d'être composé.*

Compoùnded, zusammengesezt, *composé.* Compounded with, mit dem man einen vergleich gemacht hat, *avec qui l'on a composé.*

Compoùnder, ein vergleichstifter, friedensstifter; ein mischer, *compositeur amiable; qui mêlange.*

To comprehénd, etwas fassen, begreifen, verstehen; in sich begreifen, fassen, *comprendre.*

Comprehénded, gefasset, begriffen, *compris.*

Comprehénsible, begreiflich, was man begreifen kan, *comprehensible.*

Comprehénsibly, viel bedeutend, nachdrüklich, *par des expressions, qui comprennent beaucoup de choses; d'une maniere emphatique.*

Comprehénsion, die fassung, der begrif, verstand, inbegrif, *intelligence; epitome.* An act of comprehension, ein schluß oder ausspruch des parlaments, so alle parteien in sich begreifet, *arrêt de parlement, qui comprend toutes les parties.* Comprehénsion, (in der redekunst,) die sinekdoche, *dans la rhetorique la synecdoche.*

Comprehénsive, das viel in sich begreifet, nachdrüklich, nachdenklich, kurz gefaßt, *qui comprend beaucoup de choses; emphatique, concis.*

Comprehénsively, *adv.* auf eine nachdrükliche, viel in sich begreifende art, *d'une maniere emphatique, ou qui comprend beaucoup de choses.*

Comprehénsiveness, nachdruk, nachdrükliche kürze; das viel sagende, *emphase; brieveté emphatique; expression, qui comprend beaucoup.*

Compremise, &c. s. compromise.

* To comprés, zusammen drükken, ins enge zusammenziehen; eine schwängern, *serrer, comprimer; engrosser.*

Comprés, gefalten leinen, so über das pflaster auf die wunde gelegt wird, *compresse.*

Compréssed, geschwängert, *engrossée.*

Compressibility, eigenschaft, nach welcher sich ein ding zusammen drukken läßt, *compressibilité.*

Compréssible, das sich zusammen drükken läßt, *compressible.*

Compréssibleness, s. compressibility.
Compréssion, die zusammendrükkung, *compression.*
Compréssure, s. compression.
* To comprint, einem ein buch heimlich nachdrukken, *imprimer secretement la copie, ou le livre d'un autre.*
To comprise, comprize, s. To comprehend.
Comprised, s. comprehended.
Comprobàtion, beweiß, bestätigung, *confirmation.*
Cómpromise, cómpromize, ein gegenversprechen, kontrakt; die übergebung einer sache an die schiedsrichter, *contract, compromis.* To put a thing in compromise, eine sache einem oder mehr schiedsrichtern übergeben, *mettre une affaire en compromis.*
To cómpromise, gegen versprechen, einen schiedsrichter annemen, schiedsrichter bewilligen, ihnen eine sache übergeben, sie auf einen gewissen ausspruch stellen, *compromettre, faire ou passer un compromis, convenir d'arbitres.*
Compromissòrial, zu einem gegenversprechen gehörig, *apartenant à un compromis.*
Comprovincial, was aus einer provinz ist, *comprovincial.*
Compt, s. count.
To compt, s. To count.
*Compt, zierlich, künstlich, wohl studiret, wohl bedacht, lang erwogen, *poli, étudié.*
Comtible, s. accountable.
*Cómptness, die zierlichkeit, *politesse.*
Comptròll, s. control.
To comptròll, s. To control.
Comtròllship, oberaufseheramt, *surintendance.*
Comtroller, s. s. controller.
Compùlsatively, mit gewalt, durch zwang, *par force, par contrainte.*
Compùlsatory, was nötigen, zwingen kan, *qui peut forcer, contraindre.*
Compùlsion, der zwang, die nötigung, *contrainte.*
Compùlsive, s. compulsatory.
Compùlsively, mit gewalt, mit zwang, *par force, par contrainte.*
Compùlsiveness, zwang, nötigung, *contrainte, force.*
Compùlsorily, gewaltätiger weise, mit gewalt, *par violence, par force.*
Compùlsory, was aus zwang oder nicht frei geschieht, *qui se fait par force.*
Compùnction, die reu und leid über seine sünden, gewissensangst, das nagen des gewissens; das stechen, *componction; remors; piqueure.*
Compùnctious, reuig, voll reue, *plein de componction.*
Compùnctive, was reue verursacht oder macht, *qui produit de la componction.*
Compurgàtion, die bestätigung der aussage eines andern, *confirmation du dire d'un autre.*
Compurgàtor, ein zeuge, der die unschuld eines andern eidlich bezeuget, *temoin, qui prouve par serment l'innocence d'un autre.*
Compùtable, was sich zälen oder ausrechnen läßt, *qui peut être supputé.*
Computant, s. s. calculator, and computer.
Computàtion, die rechnung, ausrechnung, *supputation.* By computation, wenn man es ausrechnet, *de conte fait.*
Compùte, die rechnung, ausrechnung, der überschlag, *conte.*
To compùte, etwas rechnen, ausrechnen, überschlagen, *supputer, conter.*
Compùted, gerechnet, ausgerechnet, *supputé.*
Compùter, cómputant, cómputist, ein rechner, ausrechner, *calculateur, arithmeticien.*

Compùting, das rechnen, ausrechnen, *l'action de supputer, de calculer.*
Cómrade, s. camarade.
Cón, *adv. e. g.* pro and con, pro and contra, dafür und darwider, *pour et contre.* The pros and cons, die gründe dafür und dawider, *les raisons pour et contre.*
To cón, wissen; merken; studiren; *savoir; noter; étudier.* To con thanks, dank wissen, danken, *savoir gré.* s. auch come.
Cón, s. ein schlag, stoß, *coup.*
Conàrion, s. Pine-kernel.
To concámerate, wölben, *vouter.*
Concameràtion, ein bogen; gewölbe, *arc; voute.*
To concàtenate, an einander hängen, *enchainer.*
Concatenàtion, die zusammenbindung, verknüpfung, aneinanderhängung, die auf einander folgende reihe, folge, *enchainement.*
Concavàtion, das aushölen, *l'action de rendre concave.*
Concàve, inwendig hol, *concave.*
Concàveness, s. concavity.
Concávity, die inwendige höle eines dinges, die hölung, *concavité.*
Concavo-concàve, auf beiden seiten hol, *concave de côté et d'autre.*
Concavo-cónvex, auf einer seite hol, und auf der andern konvex, *concave d'un côté et convexe de l'autre.*
Cóncavous, s. concàve.
Cóncavously, hol, *avec une concavité.*
To concèal, etwas verhelen, verbergen, bergen, verschweigen, heimlich halten, *celer, tenir secret.*
Concèalable, was sich verbergen, verstekken läßt, *qui peut être caché.*
Concèaled, verholen, verborgen, rc. *celé, caché.*
Concèaledness, die heimlichkeit, geheimniß, *secret.*
Concèaler, der, die etwas verhelet oder heimlich hält, *receleur, qui tient secret.* Concèalers, (durch eine antiphrase) sind diejenigen, so die güter entdekken müssen, die dem Könige eigentlich zugehören, und in eines andern besiz sind, oder die da zusehen, daß sonst nichts dem Könige heimlich vorenthalten werde, so ihm eigentlich zugehöret, *ceux, qui decouvrent des biens de terre du domaine du Roi, en la possession de quelque particulier.*
Concèaling, concèalment, die verhelung, das verbergen, verhelen, verschweigen; zuflucht, *l'action de céler; retraite.*
To concède, etwas zugeben, nachgeben, vergönnen, einräumen, zulassen, einwilligen, gestatten, *ceder, accorder.*
Concèit, eine einbildung, ein gedanke, ein einfall; eine meinung, ein urteil, gutdünken, *pensée, imagination; opinion, sentiment.* He has put me out of conceit with it, er hat mir alle lust und liebe dazu benommen, *il m'en a ôté l'envie.* I am out of conceit with it, ich bin es überdrüßig, ich achte es nicht mehr, ich frage nicht mehr darnach, *j'en suis degouté, je ne m'en souci plus.* To be out of conceit with one's self, sich selbst nicht gefallen, *se deplaire.* Idle conceits, närrische grillen, törichte einfälle, narrenpossen, lappereien, *niaiseries, badineries.*
To concèit, sich etwas einbilden, es glauben, achten, dafür halten, *s'imaginer, croire.*
Concèited, gezwungen, angenommen, zu sehr gekünstelt; einbildisch, wunderlich, grillenhaftig, seltsam, der sich viel einbildet, *affecté, trop étudié; fantasque, bourru, encêté.* Conceited of himself, rumsüchtig, der sich etwas beredet, der sich viel anmasset oder heraus nimmt, der viel von sich hält, sich viel einbildet, sich mit seiner wissenschaft groß machet, *glorieux, qui s'en fait accroire, suffisant.*

Concèitedly, einbildischer, wunderlicher, seltsamer weise, *avec entêtement.*

Concèitednefs, die gezwungene, angenommene weise; der dünkel, die grosse einbildung, die einer von sich selber hat, *afféterie; bonne opinion, qu'on a de soi même; hauteur.*

Concèitlefs, unbesonnen, gedankenlos, *stupide, étourdi.*

Concèivable, begreiflich, das man sich einbilden kan, *concevable.*

Concèivablenefs, die begreiflichkeit, *la qualité d'être concevable.*

Conceivably, auf eine begreifliche, faßliche art, *d'une maniere concevable.*

To concèive, empfangen, schwanger werden, frucht in dem leibe empfangen; etwas sich einbilden, begreifen, fassen, denken, meinen, dafür halten, glauben, *concevoir; penser, croire, imaginer.* I humbly conceive that, ich halte one maaßgebung davor, daß, *il me semble avec soumission à vôtre jugement, que.* To couceive a jealousie, einen argwon fassen, argwonen, *prendre de l'ombrage.*

Concèived, empfangen; begriffen, gedacht, gemeiner, *conceu; pensé, imaginé.* Not to ce conceived, unbegreiflich, was man sich nicht einbilden kan, *inconcevable.*

Concèiver, einer, der was versteht, einsieht, *qui conçoit, comprend.*

Conceiving, die empfängniß im mutterleibe, das empfangen, fassen, begreifen, ꝛc. *conception; l'action de concevoir, &c.* s. To conceive.

Concént, eine zusammenstimmung, übereinstimmung, *concert.*

To concénter, einerlei zentrum haben, in dem mittelpunkte, oder an einem orte zusammen kommen, sich endigen, vereinigen, näher zusammen bringen, *avoir un même centre, se concentrer, se terminer, concentrer.* All her cares did altogether concenter on her son, sie hatte ihre ganze sorge auf ihren sohn gesezt, *son fils étoit l'objet de tous ses soins.*

Concéntered, in einem mittelpunkte oder an einem orte zusammengezogen, *concentré.*

Concéntrate, v. a. zusammen zwingen, treiben, konzentriren, *concentrer.*

Concentràtion, das zusammenziehen in einen engen raum; die verfertigung einer quintessenz, *concentration.*

Concéntre, s. To concenter.

Concéntrical, concéntric, was einerlei mittelpunkt hat, *concentrique.*

*Concépt, ein anschlag oder entwurf eines werks; eine formul, ein aufsaz, *projet; formule.*

Concéptacle, ein behältniß, *endroit.*

Concéptible, faßlich, verständlich, begreiflich, *concevable.*

Concéption, die empfängniß im mutterleibe; meinung, gesinnung, ein gedanke, *conception; opinion, sentiment.* A false conception, ein monkalb, *faux germe, mole.*

Concéptious, fruchtbar, schwanger, *fécond, grosse.*

Concéptive, fähig zu empfangen, *propre pour la conception.*

Concérn, ein geschäfte, eine sache, eigennuz, oder was uns anbetrift, angehet; angelegenheit, wenn man sich etwas angelegen sein lässet, die bekümmerniß, sorge, bemühung wegen einer sache; die wichtigkeit einer sache, *affaire, interêt, ce qui nous touche, regarde; interêt, chagrin, peine d'esprit; importance.* In all the concerns of humane life, in allen zufällen oder begebenheiten des menschlichen lebens, *dans toutes les occasions, ou dans tous les incidens de la vie humaine.*

To concérn, einen angehen, anbetreffen, betreffen, *concerner.* To concern one's self, sich bekümmern, sorge tragen, sich bemühen, bearbeiten, *se chagriner.* It concerns you so to do, es ist euch daran gelegen, daß ihr es also machet, *c'est de vôtre interêt d'en agir de la sorte.* It concerns me as much as you, es gehet mich so viel an als euch, es ist mir so viel als euch daran gelegen, *il m'importe autant qu' à vous.* s. concerned.

Concérned, betroffen, interessirt, den etwas angehet; bekümmert, bemühet; betrübt, dem etwas zu herzen gegangen, oder das herze gerüret, *interessé; en peine, embarrassé, touché, affligé.* You were a litle concern'd, man konnte es euch ansehen, daß ihr ein wenig getrunken hattet, *vous paroissiez avoir un peu beu.* What are you concerned? was habt ihr euch darum zu bekümmern? *que vous importe-t-il;* My life and fortune are concern'd, es trift mein leben, mein heil und wohlfart an, *il s'agit de ma vie et de mes biens.* I will not be concern'd with him, ich will nichts mit ihm zu tun haben, *je ne veux rien avoir à faire avec lui.* He is concern'd, er hat in dem heimlichen verbündniß zu tun gehabt, *il a trempé dans la conjuration.* My heart is concern'd for him, mein gemüte bekümmert sich um ihn, *mon cœur s'interesse pour lui.* He is not all concern'd at it, or about it, er bekümmert sich ganz nichts darum, *il ne s'en soucie point du tout.* He appear'd not in the least concern'd at those imputations, er ließ sich diese beschuldigungen im geringsten nicht bewegen, *il demeura ferme à ces accusations.*

Concérning, præpos. betreffend, anlangend, von, *concernant, touchant.* As concerning me, was mich anbelangt, *pour moi, quant à moi.*

Concérnment, die wichtigkeit; das geschäfte; einfluß; absicht; eifer, hizze; interesse, *consequence; affaire; influence; vuë; passion; interêt.* This is a thing of great concernment to us, dies ist eine sache, daran uns viel gelegen ist, *c'est une affaire, qui nous regarde de fort prés.* He has a tender concernment for the public good, er läßt sich das gemeine beste sehr angelegen sein, *il s'interesse beaucoup pour le bien public.*

Cóncert, eine heimliche abrede oder verständniß; ein konzert, *concert.* By concert, einmütiglich; aus heimlicher verständniß, *de concert; par complot.*

To concért, sich mit einonder über etwas beratschlagen, etwas heimlich mit einander anlegen, abreden, *concerter.*

Concertàtion, streit, zwietracht, *dispute, debat.*

Concértative, zänkisch, zanksüchtig, *querelleux, contentieux.*

Concérted, abgeredet, beratschlaget, *concerté.*

Concérting, das abreden, beratschlagen, *l'action de concerter.*

Concéssion, die bewilligung, zulassung, erlaubniß; die nachgebung, nachläßigkeit in der zucht, nachlassung, einräumung, *concession; relâchement.*

Concéssionary, bewilliget, erlaubet, verwilliget, *concedé, accordé.*

Concéssively, mit bewilligung, *par concession.*

Cónch, s. eine große muschel, *conque, une grande coquille.*

Cónchoid, eine muschellinie, *conchoïde.*

To conciliate, etwas zu wege bringen, erlangen, erhalten, gewinnen, verschaffen; vereinigen, *se concilier, acquerir; concilier.*

Conciliàted, erlanget, erhalten, ꝛc. *acquis.*

Conciliàtion, die erlangung; vereinigung, *acquisition; conciliation, reconciliation.*

Con-

Conciliator, ein friedensstifter, der streitige parteien vergleicht, *conciliateur.*

Conciliatory, zur aussönung, vergleichung gehörig, aussönend, *apartenant à une conciliation; conciliant.*

Concinnate, *adj.* f. concinnous.

Concinnateness, f. f. f.

† Concinnity, f. bequemlichkeit, zierlichkeit, füglichkeit, anständigkeit, *propreté, politesse, justesse, agrément.*

Concinnous, anständig, angenem, artig, *bienséant, plaisant, agréable.*

Concionatory, *adj.* zur predigt gehörig, in einer predigt angebracht, *apartenant à un sermon.* — *invectives,* kanzelinvektiven, *invectives de la chaire.*

Concise, kurz, kurz gefaßt, kurz zusammen gezogen, *concis.*

Concisely, kürzlich, mit wenigen worten, gedrängt, *brievement, en peu de mots.*

Conciseness, kürze, gedrängtheit, *brieveté.*

* Concision, die beschneidung, das beschneiden; verderbung, *rognement; destruction.*

Concitation, bewegung, erregung, *commotion, excitation.*

Conclamation, das zurufen, freudengeschrei, *cri, acclamation.*

Cónclave, ein gemach, zimmer; die versammlung der Cardinäle; versamlung, *conclave; assemblée.*

To conclùde, etwas beschliessen, enden, endigen, ein ende machen; etwas schliessen, abnemen, einen schluß machen; sich entschliessen, vornemen, bei sich beschliessen; etwas bestimmen, beschliessen, fest sezzen, erkennen; entscheiden, *conclurre, finir; inferer; se resoudre; determiner, arrêter.* To conclude, damit ichs kurz mache; zum beschluß, *pour couper court; pour conclusion.* To be concluded, verbunden, verpflichtet, gehalten sein, *être obligé.*

Conclùded, beschlossen, 2c. f. To conclude; eingeschlossen, begriffen, *conclu, &c. renfermé, compris.*

Conclùdency, schluß; folge, *conclusion; consequence.*

Conclùdent, entscheidend, bündig, *decisif, concluant.*

Conclùding, das beschließen, 2c. *l'action de conclurre, &c.*

Conclùsible, was sich schließen läßt, *qui peut être conclu.*

Conclùsion, der beschluß, das ende; ein schluß, eine schlußrede, eine folge, *conclusion, fin; consequence.* To try conclusions, etwas probiren, versuchen, *hazarder.* In conclusion, damit ichs kurz mache; zum beschluß, endlich, *pour couper court; enfin.*

Conclùsive, beschliessend, schliessend, lezt, entscheidend, ausschlag gebend, *qui finit, dernier, decisif, determinant.* Let us take the conclusive pipe, lasset uns noch eine pfeife zu guter lezt rauchen, *finissons par une autre pipe.* The conclusive modes and figures of syllogism, die schlußarten und figuren der sillogismen, *les modes et figures de syllogismes.*

Conclùsively, entscheidend, *d'une manière decisive, avec decision.*

Conclùsiveness, entscheidende kraft; ordentliche folge, *pouvoir decisif; consequence reguliere.*

To concoàgulate, machen, daß etwas mit einem andern dinge zusammen gerinnet, zusammen hängt, sich verbindet; sich zusammen hängen, *faire coaguler; se coaguler, se joindre.*

Concoagulàtion, die vereinigung, verbindung verschiedener körper, *union de diverses matières ou substances.*

To concóct, etwas verdauen, *cuire, digerer.*

Concócted, verdauet, *cuit.* Concocted malice, die höchste bosheit, *malice consommée.*

Concóction, die verdauung, *concoction.*

Concólour, *adj.* von einer farbe, überein, *de même couleur, uni.*

Concómitance, concómitancy, die begleitung, *concomitance.*

Concómitant, *a.* begleitend, verbunden, *concomitant, joint.*

Concómitant, f. ein geferte oder ein diener, *qui accompagne, suivant.*

Concómitantly, beisammen, mit andern, *ensemble.*

To concómitate, begleiten, *être concomitant.*

Cóncord, die einigkeit, eintracht, einhelligkeit; vergleich; eine zusammenstimmung, harmonie, konsonanz, *concorde; concert; accord, consonance.*

To concòrd, übereinkommen, übereintreffen, übereinstimmen, einerlei meinung oder einmütig sein, zusammenstimmen, *s'accorder.*

Concòrdance, die übereinstimmung, einhelligkeit; zusammenrottirung; eine konkordanz über die bibel; die syntaxis in der grammatik; *concordance.*

Concòrdant, einträchtig, einhellig, zusammenstimmend, *qui s'accorde.*

Concòrdate, ein vertrag, vergleich, *concordat.*

Concòrdia, n. p. weibsname, Konkordia, Kosede, *Concorde.*

Concòrporal, einverleibt, *incorporé.*

To concòrporate, sich (in eine gesellschaft) einverleiben, sich versammlen, *s'incorporer, s'assembler.*

Concòrporated, das zu einem leibe worden, einverleibet, *incorporé.*

Concoporàtion, einverleibung, vereindarung, *incorporation.*

Cóncourse, ein zulauf, eine große versammlung, zusammenlaufung; hülfe; vereinigungspunkt, *concours.*

Concremàtion, die verbrennung, *combustion.*

Cóncrement, ein zusammen geflossener körper, *masse formée par concretion.*

Concréscence, die erwachsung, entstehung, *action ou qualité de se fixer, composition.*

Concrète, concrèted, aus vielen unter einander getanen dingen zusammengesezt, zusammengewachsen; geronnen, *composé de plusieurs choses mises ensemble; caillé.*

Cóncrete, feste zusammenhangend, *fixé, caillé.* A concrete number, eine zusammengesezte zal, *nombre composé.* A concrete idea, ein unaufgelöster begrif, *idée concrete.*

Cóncrete, f. ein zusammengesezter körper, masse, *masse.*

Concrètely, unaufgelöst, *en concret.*

Concrèteness, das zusammenhangen, vereinigung, *coagulation, concretion.*

Concrètion, die vermischung, zusammenwachsung, zusammensezzung, *mélange, composition, concretion.*

Cóncretive, was eine gerinnung, festen zusammenhang macht, *qui fait une coagulation, concretion.*

Concrèture, f. Concrement.

Concùbinage, das uneheliche beischlafen, der uneheliche beischlaf, *concubinage.*

Cóncubine, eine beischläferin, *concubine.*

To concùlcate, unter die füsse treten, zertreten, *fouler aux pieds.*

Conculcàtion, zertretung, *foulement aux pieds.*

Concùpiscence, die lust, begierde, böse lust, *concupiscence.*

Concùpiscent, wollüstig, geil, *voluptueux, lascif.*

Concupiscéntial, zur wollust gehorig, wollüstig, *voluptueux.*

Con-

Concupiscible, begierlich, *concupiscible.* The concupiscible appetite, die begerungsluſt, *l'appetit concupiscible.*

To concúr, einerlei zwek haben, zulaufen, helfen, beiſtehen durch ſein zulaufen; darzu kommen, *courir, aider de ſon concours; ſe joindre.* To concur with one, einem beifallen, beipflichten, zugleich mit ihm übereinkommen, *donner ſon conſentement, conſentir.*

Concúrrence, concurrency, das zuſammenlaufen, die zuſammenkunft; gemeinſchaftliches recht; die hülfe, der beiſtand; der beifall, die beipflichtung, übereinſtimmung, *concours, rencontre; droit commun; aſſiſtance; conſentement.*

Concúrrent, beifallend, beipflichtend, übereinkommend, *qui a donné ſon conſentement.*

Concúrrent, ſ. ein mitwerber, mitbuler; umſtand, *concurrent; circonſtance.*

Concúſs concúſſion, das ſchütteln; die ungerechte auspreſſung des geldes, unbillige ausſaugung oder abmergelung der untertanen one befel der obrigkeit, *ſecouſſe; concuſſion.*

Concúſſionary, ungerechter maſſen das geld von den untertanen auspreſſend, *concuſſionaire.*

Concúſſive, was erſchüttert, erſchütternd, *qui ſecouë, ſecouant.*

To cond, dem ſteuermann ſagen, wie er das ſteuerruder füren ſoll, *enſeigner le timonier à gouverner.* To cond a fisher-boat, einem fiſcherſchiffe weiſen, um welche gegend die heringe ſchwimmen, *faire ſigne à un bateau de pêcheur, lui faire connoître, par où les harengs paſſent.*

To condémn, etwas ſtrafen, tadeln, verwerfen oder verdammen; einen verdammen, verurteilen, ihm eine ſtrafe auflegen, *condamner, blâmer; condamner quelqu'un.* To condemn a thing for impoſſible, etwas für unmöglich halten, *faire paſſer quelque choſe pour impoſſible.*

Condémnable, ſtrafbar, verdammlich, *condamnable.*

Condemnàtion, die verdammung, verurteilung, *condemnation.*

Condémnatory, was eine verurteilung mit ſich bringt, *condamnatoire.*

Condémned, verdammt, verurteilt, *condamné.*

Condémner, ein tadler, verwerfer; der verdammt, *qui blâme, critique, cenſeur; qui condamne.*

Condémning, das verdammen, ſtrafen, verurteilen, *l'action de condamner.*

Condénſable, das ſich verdikken läßt, *qui ſe peut condenſer, capable de condenſation.*

To condénſate, etwas dik machen; dik werden, *condenſer; ſe condenſer.*

Condénſate, condénſated, dik gemacht, verdikt, *condenſé.*

Condensàtion, die dikmachung, verdikkung, *condenſation.*

Condensàtor, ſ. der verdichter, kondenſator, *condenſateur.*

To condénſe, dichte machen; dichte werden, *faire épais; devenir épais.*

Condénſe, *adj.* dichte, dik, verdikt, *épais, condenſé, ſolide.*

Condénſer, eine kompreßionsmaſchine, *machine pour comprimer l'air.*

Condénſity, die dichtheit, verdikkung, *denſité, condenſation.*

Cónders, (huers) die von einem erhabenen orte den fiſchern weiſen, um welche gegend die heringe ſind, *ceux, qui étant poſtez ſur une hauteur montrent aux bateaux de pêcheurs, par où les harengs paſſent.*

To condescénd, etwas willigen, zugeben, eingehen, einem in etwas willfaren, ſich willfärig gegen einem erweiſen; ſich demütigen oder erniedrigen, etwas zu tun; würdigen, würdig ſchäzzen, *condeſcendre, daigner.*

Condeſcéndence, condeſcéndency, condeſcénſion, die willfarung, willfärigkeit; erniedrigung; würdigung, *condeſcendance.*

Condeſcéndingly, auf eine herablaſſende art, aus willfärigkeit; aus erniedrigung, *avec condeſcendance; par complaiſance.*

Condeſcénſive, herablaſſend, gütig, nachgebend, *condeſcendant.*

Condign, verdient, gehörig, *qu'on a merité; dû.*

Condigneſs, die gleichheit der belonung mit der tat, *condignité.*

Condignly, condignedly, *adv.* nach verdienſt, gehörig, *ſelon ſes merites; duëment.*

Cóndiment, würzung, gewürze; brühe, *aſſaiſſonnement; ſauce.*

Condiſciple, mitſchüler, *condiſciple.*

To condite, etwas würzen, zurichten; einmachen, *aſſaiſſonner; confire.*

Cónditement, (in der apoteke,) etwas eingemachtes; art von latwerge, *condit; eſpece d'electuaire.*

Condition, ein zuſtand, ſtand, eine beſchaffenheit; eine bedingung, ein beding, vertragspunkt; der ſtand, die würde, qualität; die art, natur, angeborne art und weiſe, gewonheit, *condition, état; clauſe, article de traité; rang, qualité; naturel.* Were you in my condition, wäret ihr an meiner ſtelle, *ſi vous étiez en ma place.* He is in a weak condition, er iſt gar ſchwach, *il eſt infirme.* To be in a dying condition, bald ſterben werden, dem tode nahe ſein, *s'en aller mourir.*

To condition with one, mit einem einen kontrakt oder vertrag machen, *faire un pacte avec quelqu'un.*

Conditional, condionary, bedingend, bedinget, mit gewiſſen bedingungen gemacht, *conditionnel.*

* Conditional, ſ. einſchränkung, *limitation.*

Conditionálity, das bedingtſein, einſchränkung, *qualité d'être conditionnel; limitation.*

Conditionally, mit beding, mit gewiſſer bedingung, *conditionellement.*

Conditionate, bedingungen abfaſſen; beſtimmen, *conditionner; determiner.*

Conditionate, *adj.* auf bedingungen geſezt, beſtimmt, *conditionné, determiné.*

Conditioned, beſchaffen, geartet, *conditionné.* Good or fair conditioned, gutwillig, gutherzig, willfärig, dienſtfertig, der eine freundliche art an ſich hat, *de bon naturel, de bonne humeur.* 'Ill-condition'd, mürriſch, unfreundlich, der eine böſe art oder unfreundliche weiſe an ſich hat, *de mauvais naturel, de mauvaiſe humeur.*

Condòlatory, *adj.* a condolatory epiſtle, ein kondolenzſchreiben, *lettre de condoleance.*

Condòlence, das mitleiden, die bezeugung des mitleidens, *condoleance.*

To condòle with one, mit einem ein mitleiden haben; ſein mitleiden gegen ihn bezeugen, *s'affliger avec quelqu'un; faire compliment à quelqu'un ſur ſa douleur.* I condòled with him for the death of his father, ich habe ihm wegen des abſterbens ſeines vaters kondoliret, *je lui fis des complimens de condoleance ſur la mort de ſon pere.*

Condòleance, ſ. Condolence.

Condòlement, betrübniß, traurigkeit, *triſteſſe, deuil.*

Condòler, eine perſon, die gegen eine andere ihr mitleiden bezeugt, *celui, celle, qui fait des complimens de condoleance.*

Condòling, die bezeugung des mitleidens, *l'action de s'affliger avec quelqu'un.*

Condonàtion, verzeihung, vergebung, *pardon.*

Condor, ſ. ſ. cuntur.

To condûce, dienen, nuzzen, nüzlich, beförderlich, nuzbar sein, zu etwas helfen; füren, *servir, être utile, aider; conduire.*

Condûcible, condûcing, condûcive, nüzlich, nuzbar, beförderlich, erspriеßlich, helfend, *utile, qui contribuë.*

Condûciblene*ss*, condûcivene*ss*, die beförderlichkeit, nuzbarkeit, dienlichkeit, behülflichkeit, *la qualité d'être utile, d'être propre, convenable.*

Condûcibly, *adv.* erspriеßlich, heilsam, *utilement.*

Cónduct, die fürung, anleitung, aufsicht; das verhalten, die anfürung, *conduite, direction; procedé, manière d'agir.* A safe conduct, ein sicheres geleit, *un sauf conduit.*

To condúct, einen leiten, füren, begleiten, ihm das geleit geben, *conduire.* To conduct an army, eine armee anfüren, *commander une armée.*

Condúcted, geleitet, begleitet, *conduit.*

Condúcter, condúctor, ein geleitsmann, fürer; ein instrument der wundärzte, welches in die blase gestekt wird, und worinnen das messer stekt, um den stein zu schneiden, ein elektrischer leiter, ein wetter- bliz- oder gewitterleiter oder ableiter, *machine electrique, conducteur; instrument de lithomiste.*

Condúcting, das füren, begleiten, *l'action de conduire.* I gave him so much for conducting of me, ich habe ihm so viel gegeben, weil er mich dahin gebracht hat, *je lui donnay tant pour m'avoir conduit.*

Conductítious, gemietet, gedungen, *loüé.*

Condúctor, *s. s. conducter.*

Condúctre*ss*, eine begleiterin, fürerin, *conductrice.*

Cónduit, ein kanal, eine röre, wasserleitung, *conduit.* A conduit, a conduit-pipe, eine wasserröre, *conduit d'eau.*

Conduplicàtion, die verdoppelung, *duplication.*

Còne, eine rund und langzugespizte gestalt, eine tanzapfens- oder zukkerstokesfigur, *cone.* To receive cone and key, die sorge der haushaltung auf sich nemen, (wenn man von einer frau redet,) *prendre le soin de la maison (en parlant d'une femme.)*

Còne-wheat, *s.* englischer weizen, *froment anglois.*

Cóney, *s.* Cony.

To contábulate, zusammen reden oder schwazzen, sich mit einem besprechen, *s'entretenir.*

Contabulàtion, ein gespräch oder unterredung mit einem andern, *entretien.*

Contábulatory, zum schwazzen, reden gehörig, *appartenant à un entretien.*

Confarreàtion, die feierliche art von verehlichung bei den Römern, vermittelst eines opfers von farre und mola falsa, *confarreation.*

To conféct, einmachen, *confire.*

Cónfect, *s.* konfekt, *confitures.*

Conféction, eine art einer latwerge; eingemachtes zukkerwerk, *confection; confitures.*

Conféctioner, conféctionary, ein zukkerbekker, der allerhand sachen einmacht, *confiturier.*

Conféderacy, confederàtion, ein bund, ein verbündniß; ein heimliches bündniß, eine zusammenverschwörung, heimliche beratschlagung, verräterei, *confédération, conspiration, cabale.*

Conféderate, der in einem bunde, heimlichen verbündniß oder verräterei mit andern ist, *confédéré.* To be confederate in a crime, an einer übeltat mit schuld haben, *être complice d'un crime.* The confederates, die bundsgenossen, alliirten, bundsverwandten, *les confederez.*

To conféderate, to conféderate themselves, einen bund oder verbündniß zusammen machen; sich heimlich beratschlagen, oder zusammen verschwören, *se liguer; conjurer, conspirer.*

Confederátion, *s.* Confederacy.

To confér, etwas gegen das andere halten; einem einen dienst auftragen, geben; beitragen, *conférer, comparer; revêtir, donner; contribuer.* To confer with one, sich mit einem unterreden, mit einem aus einer sache reden, unterredung halten, pflegen, *entretenir, discourir avec quelqu'un.* To confer notes, zusammenkommen, um sich wegen einer sache zu beratschlagen, *se joindre ensemble pour deliberer, pour concerter quelque chose.*

Cónference, eine unterredung, beratschlagung, ein gespräch; vergleichung, *conférence; comparaison.*

Conférred, mit etwas verglichen; verliehen, *rc. conféré, &c.*

Conférrer, der gesellschafter, unterreder; geber, *qui converse; qui donne.*

Conférring, das vergleichen, *rc. l'action de conferer, &c.*

To conféss, etwas bekennen, gestehen, beichte sizzen, eines beichte anhören; beichten, einem seine sünden beichten, *confesser, avouer; entendre une personne en confession; se confesser, confesser ses pêchez.* To go to confess, zur beichte gehen, *aller à confesse.*

Conféssed, bekennet, gestanden, bekannt, *confessé.* It is confessed, that, es kommen alle darinnen überein, es ist bekannt, daß, *tous tombent d'accord, que.*

Conféssedly, in iedermanns meinung, nach aller leute meinung, nach aller menschen urteil, *de l'aveu de tout le monde.*

Conféssing, die bekennung, beichte, das bekennen, *rc. confession, l'action de confesser, &c.*

Conféssion, das bekanntniß, geständniß, die beichte, *declaration, confession.* Conféssion-chair, ein beichtstul, *confessional.*

Conféssional, conféssionary, der beichtstul, *confessional.*

Conféssor, father-conféssor, ein beichtvater, *confesseur.* A conféssor, ein bekenner des christlichen glaubens, ein märtirer; der gesteht, bekennet, *un confesseur, un martyr; qui confesse ses crimes.*

Confést, *s.* Confessed.

Conféstly, *s.* Confessedly.

Confícient, wirksam, kräftig, *efficace, qui effectuë.*

Cónfidant, ein vertrauter, unterhändler, *confident.*

To confíde, trauen, vertrauen, sich (auf etwas) verlassen, *se fier, s'appuyer sur.*

Cónfidence, das vertrauen, die zuversicht; sicherheit, frechheit, kühnheit, dreistigkeit, unerschrokkener mut, *confiance; asseurance, hardiesse.* To commit in confidence a thing to a friend, einem freunde etwas vertrauen, *confier quelque chose à un ami.*

Cónfident, *a.* gewiß, versichert; dreiste, kün, unerschrokken, frech, unverschämt, *certain, asseuré; hardi.*

Confidént, *s.* ein vertrauter freund, eine vertraute freundin, *confident, confidente.*

Cónfidently, künlich, frech, unerschrokken; für gewiße *confidemment, hardiment; pour certain.*

Cónfidentne*ss*, *s.* Confidence.

Configuràtion, ein gestirn, ein gestirntes bild; das gleichförmig machen, *constellation; configuration.*

To configure, bilden, eine gestalt geben, *former.*

Cónfine, *s. s.* Confines.

Confíne, *adj.* angränzend, gränzend, *qui confine, qui aboutit.*

To confíne, einen streng halten, etwas einschränken, im zaum halten, hemmen, zurükhalten, bezwingen; einen verweisen, einsperren, in ein gefängniß einschliessen; ausstossen, *tenir de court, borner, reprimer; confiner, mettre en prison; aboutir.* He confined himself to one small meal a day, er brachte es so weit, daß er nur eine kleine malzeit des tages über asse, *il s'est reduit à un petit repas par jour.*

Con-

Confined, gezwungen, eingeschränkt, im zaum gehalten, *tenu de court, &c.* To be confin'd to one room, nur ein zimmer haben, oder haben können, *n'avoir qu'une chambre.*

Confineless, gränzenlos, unumschränkt; unendlich, *sans bornes; infini.*

Confinement, der zwang; das gefängniß, die einsperrung, einschliessung; der zaum, die fremde gewalt, untertänigkeit, sklaverei; die verweisung, verbannung, *contrainte; emprisonnement; sujettion, esclavage; exil.*

Confiner, der auf der gränze wont; ein naher nachbar; eine pflanze, welche etwas von der natur eines tieres zu haben scheint, *habitant des confins; qui est fort proche; zoophite.*

Confines, die landgränzen, gränzen, *confins.* Being in the confines of death, in den lezten zügen liegend, *étant sur le point de mourir.*

Confinity, die nähe; nachbarschaft, *proximité; voisinage.*

To confirm, etwas bestätigen, bekräftigen, gutheissen; firmen, *confirmer.* A confirmed pox, eine reife bokke oder blatter, *verole fixée.*

Confirmable, erweislich, *demonstrable.*

Confirmation, die bestätigung, genemhaltung; firmelung, *confirmation.*

Confirmator, ein bestätiger, bekräftiger, *qui confirme.*

Confirmatory, *adj.* bestätigend, bekräftigend, *confirmatif.*

Confirmed, bestätiget, rc. *confirmé.*

Confirmedness, die bestärkung; stärke, *confirmation; force, vigueur.*

Confirmer, zeuge; beweis; der bestätiget, bekräftiget, *temoin; preuve; qui confirme.*

Confirming, das bekräftigen, rc. *l'action de confirmer.*

Confiscable, verfallen, was mit recht kan eingezogen werden, *confisquable.*

To confiscate, (eines güter) als verfallene einziehen, konfisziren, *confisquer.*

Confiscate, confiscated, konfisziret, verloren, verfallen, *confisqué.*

Confiscation, die konfiszirung, *confiscation.*

Confitent, ein beichtender, *qui confesse; qui fait sa confession.*

Confits, s. Comfits, &c.

Confiture, zukkergebakkenes, konfekt, *confiture.*

To confix, feste anmachen, befestigen, *affermir, attacher.*

Conflagrant, brnnend, feurig, *brûlant, ardent.*

Conflagration, eine verbrennung, eine brunst, feuersbrunst, *incendie.*

Conflation, zusammenfluß; das in einander fließen; schmelzung der metalle, *confluent; fonte.*

Conflexure, eine biegung; wendung, *flexion; tournant.*

Conflict, ein treffen, fechten, kampf, eine schlacht; ein streit, zank, disputat; *choc, combat; debat.*

To conflict, sich mit einem schlagen, fechten, streiten, *combattre.*

Confluence, conflux, der zulauf des volks; ein zusammenfluß zweier wasser oder flüsse, *concours; un confluent.*

Confluent, zusammenfließend, sich vereinigend, *confluant.*

Conflux, s. s. confluence.

Confluxibleness, s. die mischbarkeit, fähigkeit, neigung zusammen zu fließen, *faculté, inclination de se meler.*

Conform, gleichförmig, gemäß, nach, *conforme.*

To conform, etwas gleichförmig, oder mit dem andern übereinkommend machen; sich nach etwas richten, oder sich demselben gemäß halten, *conformer, se conformer.*

Conformable, gleichförmig, gleichstimmig, änlich, gemäß, *conforme.*

Conformably, gleichförmig, gemäß, *conformement.*

Conformation, das gleichförmig machen, änlich machen, gestalt, form, *confirmation; figure.*

Conformed, gleichförmig gemacht, *conformé.*

Conforming, das änlich machen, das leben nach einer vorschrift, *l'action de conformer, ou de se conformer.*

Conformist, einer, der sich nach der regierung und ordnung der englischen kirche richtet, *conformiste, qui se conforme au gouvernement & à la liturgie de l'eglise Anglicane.*

Conformity, die gleichförmigkeit, gleichheit, *conformité.* In conformity, gemäß, nach, *conformement.*

Confortation, stärkung, *confortation.*

To confound, etwas unter einander vermischen, vermengen, verwirren, in eine unordnung bringen; einen irre, bestürzt machen, beschämen; etwas verderben, verwüsten, *confondre, mêler ensemble; troubler; rendre confus; gâter, detruire.* To confound one's estate, sein haab und gut verschwenden, alles durchbringen, *prodiguer son bien.*

Confounded, vermischt, rc. *confondu, &c.* s. To confound. To be confounded, schamrot werden, beschämet sein, zu schanden werden, *rougir de honte, être tout deconcerté.* A confounded business, eine verzweifelte sache, *une maudite affaire.* * Confounded, häßlich, abscheulich, schreklich, verhaßt, *honteux, detestable, terrible, odieux.*

Confoundedly, erschreklich, schreklich, abscheulich, *horriblement.*

Confounder, ein verwirrer, der bestürzung, unordnung macht, *qui confond, qui cause de la confusion, desordre.*

Confounding, das vermischen, rc. *l'action de confondre &c.* s. To confound.

Confraternity, s. die brüderschaft, *confraternité, confrairie.*

Confrication, das reiben an einander, *l'action de se broier, frotter.*

To confront, einen persönlich überzeugen, ihm etwas ins gesichte sagen oder tun, andere wider (gegen) ihn bringen oder verhören; ein ding gegen das andere halten; gerade vor oder etwas gegen über stehen, *confronter; conferer; être vis à vis.*

Confrontation, die gegeneinanderhaltung einiger schriften, oder stellen in büchern; die stellung der zeugen in gegenwart des beklagten, *confrontation.*

Confronted, gegen einander gestellet, gegen den man zeugen gebracht, *confronté.*

Confronting, verhörung der zeugen gegen den beklagten, *confrontation, l'action de confronter.*

To confuse, in unordnung bringen; vermischen, verwirren; unter einander werfen, *decontenancer, confondre, mêler; embarasser.*

Confused, unter einander vermischt, vermenget; verworren, verwirret, unordentlich, undeutlich, *mêlé; confus, embarrassé.*

Confusedly, durch einander, verwirrt, one ordnung, unordentlich, *confusement.*

Confusedness, verwirrung; dunkelheit, *confusion; obscurité.*

Confusion, die unordnung, verwirrung, die bestürzung; schande, beschämung; das verderben, der untergang, *confusion, desordre; honte; destruction, ruine.* To bring to confusion, beschämen, zu schanden machen, *confondre.*

Confutable, widerleglich, was widerlegt werden kan, *qui peut être refuté.*

Confutation, eine widerlegung, *refutation.*

To confute, etwas widerlegen, *refuter.* To confute a slander, sich einer übeln nachrede halben verantworten, *se purger d'une calomnie.*

Confuted, widerleget, *refuté.*

Confuting, das widerlegen, *l'action de refuter.*

Congar,

Côngar, ſ. Conger.
Cônge, ſ. Congee.
To cónge, ſ. To congee.
To congèal, gefrieren, zuſammenfrieren, dik werden von der kälte, zuſammenrinnen; etwas dik machen, *ſe congeler; congeler.*
Congèalable, was gerinnen, oder dik werden kan, *qui ſe peut congeler.*
Congèaled, gefroren, zuſammengeronnen, geſtanden, *congelé.*
Congèaling, das zuſammenfrieren, das dikmachen, *congelation, l'action de ſe congeler, ou de congeler.*
Congèalment, ein zuſammen geronnenes ding, *congelation.*
Cóngee, die ehrerbietung, reverenz, die beugung, begrüſſung, das grüſſen; abſchied, urlaub; der anlauf des ſäulenſtamms, *reverence, ſaluade; congé.* Congee d'elire, die erlaubniß des königs, daß der dechant und das kapitel einen biſchof erwälen mag, *congé d'elire.*
To cóngee to one, einen grüſſen, ſich vor ihm bükken, neigen, abſchied nemen, *ſaluer quelqu'un, lui faire une reverence; prendre congé.*
Congelàtion, das zuſammenfrieren, das frieren, gefrieren, zuſammenrinnen, *congelation.*
Cóngener, ſ. von eben der art, gattung, *de même genre, de même eſpèce.*
Congénerous, gleicher art, gleicher beſchaffenheit, *congénère.*
Congénerousneſs, der gleiche urſprung; gleichheit der gattung, *la qualité d'être congénère.*
Congènial, das von einerlei geſchlecht, geſtalt, art, natur, oder natürlichen zuneigung iſt, anverwandt, *de même genre, eſpèce, génie.*
Congeniàlity, congènialneſs, die gleichheit in angeborner art, oder natürlicher zuneigung, *rapport de genie.*
Congénite, *adj.* von einerlei geburt; zwilling, *de même naiſſance, gemau.*
Congénitors, zwillinge, *gemaux.*
Cóngeon, ein zwerg, *nain.*
Conger, ein meeral, *congre.*
Congèries, ein haufen, *amas.*
To congéſt, zuſammenhäufen, zuſammenbringen, *amaſſer.*
Congéſtible, was ſich zuſammen häufen läßt, *qui peut être amaſſé.*
* Congéſtion, die zuſammenhäufung, ein haufe, *aſſemblage, tas.*
Cóngiary, ein geſchenk der römiſchen Kaiſer an die ſoldaten, oder volk, in korn oder geld, *congiare.*
* To congláciate, gefrieren, zuſammenfrieren, *ſe geler, ſe congeler.*
Conglaciàtion, das gefrieren, *congelation, l'action de ſe glacer.*
To cónglobate, zuſammen ballen, zuſammen rollen, *entaſſer en un rond.*
Cónglobate, dichte beiſammen liegend, *conglobé.*
Cónglobately, *adv.* wie ein ballen, kuglicht, *en peloton, en rond.*
Conglobàtion, verſammlung in einen runden klumpen, *conglobation.*
To conglòbe, zuſammen ballen; ſich ballen; ſich rollen, *entaſſer en un rond; ſe former en pelotons; ſe rouler.*
To conglòmerate, zuſammen wikkeln, wie ein knaul, *amonceler, mettre en pelotons.*
Conglòmerate, *adj.* wie ein knaul oder ball zuſammen gewikkelt; verdichtet, *amoncelé; mis en pelotons; condenſé.*
Conglomeràtion, die zuſammenhäufung, das zuſammenrollen, *amaſſement, l'action d'enrouler.*

To conglùtinate, etwas zuſammenleimen; zuſammenrinnen, dikke werden, zuſammenkleben; zuſammenheilen, *coler, ſe prendre; conſolider; ſe réünir.*
Conglùtinated, geleimt, geronnen, ꝛc. *colé, pris, &c.*
Conglutinàtion, das zuſammen, das zuheilen einer wunde, *réünion des levres d'une playe.*
Conglùtinative, heilend, heilſam, *qui réünit, conſolide.*
Conglùtinàtor, was die kraft hat, wunden zuſammen zu heilen, *qui a la vertu de conſolider, un colletique.*
Congrátulant, *adj.* der ſeine freude über etwas bezeuget, der glük wünſchet, *qui congratule.*
To congrátulate, einem glük wünſchen, *congratuler, feliciter.*
Congrátulated, dem man wegen etwas glük gewünſchet hat, *felicité.*
Congratulàtion, die glükwünſchung; freudensbezeugung, *congratulation; joye.*
Congrátulatory, glükwünſcheud, freude bezeugend, *de congratulation, de joye.*
To congrèe, einig ſein, übereinſtimmen, *être d'accord; ſe joindre.*
To congrèet, ſich einander grüßen, *ſe ſaluër reciproquement.*
To cóngregate, etwas verſammeln, zuſammenrufen, *aſſembler, convoquer.*
Cóngregate, verſammelt; dichte beiſammen, *aſſemblé; condenſe; ſolide.*
Cóngregated, verſammelt, *aſſemblé.*
Congregàtion, die verſammlung, ſammlung, *congregation; amas.* The tabernacle of the congregation, die hütte des ſtifts, *le tabernacle d'aſſignation.*
Congregàtional, öffentlich; zur verſammlung gehörig, *publique; de congregation.*
The congregàtional perſuaſion, die independenten, *Independans.*
Congregationaliſt, ſ. ein name der indepenten, *nom des independans.*
Cóngreſs, die zuſammenkunft, unterredung; ein treffen, gefecht, kampf, anfall, *congrez, conférence; rencontre, combat, attaque.* A congreſs of bookſellers, eine geſellſchaft etlicher buchhändler, *une societé de libraires.*
Congréſſive, was zuſammen kommt, ſich verbindet, *qui ſe rencontre, ſe joind.*
To congrùe, ſich ſchikken, übereinkommen, gemäß ſein, *quadrer; être conforme, être convenable.*
Congrùence, die gleichheit, gleichförmigkeit, übereinſtimmung, *rapport, conformité.*
Congrùent, einander gleich, gleichförmig, gemäß, übereinſtimmend; bequem, füglich, geſchikt, das ſich reimt, *conforme; convenable, congru.*
Congrùity, gleichheit; übereinſtimmung; ſchiklichkeit; grund, *conformité; convenance, raiſon.*
Cóngrument, die ſchiklichkeit, übereinſtimmung, *conformité, rapport.*
Cóngruous, ſ. congruent.
Cóngruously, ziemlich, anſtändig, gehörig, *congrûment.*
Côngy, ſ congee.
Cònical, cònic, was eine rund und lang zugeſpizte geſtalt hat, *conique.*
Cònically, kegelförmig, *en forme conique.*
Cònicalneſs, geſtalt, form eines kegels, kegelform, *forme de cone.*
Cònicſection, cònics, der kegelſchnitt, *ſection conique.*
Cónie, ſ. cony.
To conjéct, mutmaßen, vermuten, *conjecturer.*
Conjéctor, der mutmaßet, der errät, *qui conjecture, qui devine.*

Con-

Conjécturable, was sich vermuten, erraten läßt, *qui peut être conjecturé, deviné.*

Conjéctural, mutmassend, voller mutmassung, bestehend in lauter mutmassung, *conjectural.*

Conjecturálity, vermutung, mutmassung, *présomption, conjecture.*

Conjécturally, aus mutmassung, *par conjecture.*

Conjécture, eine mutmassung, ein vermuten, verdacht, argwon, *conjecture, soupçon.*

To conjécture, etwas mutmassen, vermuten, raten, erraten, *conjecturer, deviner.*

Conjéctured, gemutmasset, vermutet, *conjecturé.*

Conjécturer, einer, eine, so da mutmasset, *celui, celle, qui conjecture.*

Conjécturing, die mutmassung, das mutmassen, *conjecture, l'action de conjecturer.*

Coniferous, was früchte wie zapfen trägt, wie die fichten, tannen, 2c. *conifere.*

* To conjóbble, von etwas reden, sich unterreden; verabreden, *parler, s'entretenir; concerter.*

To conjóyn, etwas zusammenfügen, zusammenstossen, verbinden, vereinigen, *conjoindre, joindre.*

Conjóyned, zusammengefügt, vereiniget; verbunden, *conjoint, joint; associé.*

Conjoint, vereinigt, verbunden, *conjoint, associé.* Conjoint degrees, heissen in der musik die sekunden, als ut und re, *dans la musique les secondes, p. e. ut et re.*

Conjointly, mit einander, zusammen, gemeinschaftlich, *ensemble, conjointement.*

* Cónisance, s. cognisance.

Cónisor, s. cognisor.

Cónjugal, ehelich, *conjugal.*

Cónjugally, *adv.* so wie mann und weib mit einander leben, *conjugalement.*

To cónjugate, konjugiren, formiren; verbinden, verheiraten, *conjuguer, conjoindre; joindre en mariage.*

Conjugates, in der logik die konjugata; z. e. spontaneus von sponte, *dans la logique, les conjugata, p. e. spontaneus et sponte.*

Cónjugate diameter, (in der meßkunst) die nebenaxe, *axe conjugué.*

Cónjugated, konjugiret, *conjugué, &c.*

Cónjugating, das konjugiren, *l'action de conjuguer.*

Conjugátion, eine konjugazion; ein paar nerfen; verbindung, *conjugaison; couple; nerfs conjugués; union.*

Conjúnct, verbunden, vereinigt, *joint, uni.*

Conjúnction, die zusammenfügung, vereinigung; eine konjunktion in der grammatik; in der sternkunst, die zusammenkunft zweier sterne, *conjonction.*

Conjúnctive, genau verbunden; der konjunktiv in der grammatik, *bien attaché; le conjonctif dans la grammaire.*

Conjúnctively, s. conjunctly.

Conjúnctiveness, die verbindung, vereinigung, *conjonction.*

Conjúnctly, sämmtlich, mit einander, zusammen, *conjointement.*

Conjúncture, das bündniß, eine verknüpfung; der zustand, die beschaffenheit der zeit, die umstände der zeit; beziehung, absicht, *conjoncture; rapport.*

Conjurátion, die zusammenverschwörung, ein heimliches verbündniß; die beschwörung, bannung, teufelsbeschwörung, *conjuration; charme.*

To conjúre, einen beschwören; inständig bitten; sich wider einen zusammenverschwören, oder heimlich verbinden, *conjurer.* To conjúre, to conjure up spirits, die geister beschwören, *evoquer les ames des morts.* To conjure down spirits, die geister beschwören, durch zauberei vertreiben, *chasser les esprits.* To conjúre, den teufel beschwören, bannen, austreiben, wie die priester tun, *exorciser.*

Conjúred, beschworen; gebeten; mitverbunden, 2c. mitgeschworen, *conjuré, &c.*

Conjúrement, beschwörung oder heftiges bitten, *conjuration.*

Cónjurer, ein zauberer; hexenmeister, kluger mann, *enchanteur; conjurateur.*

Cónjuring, die zauberei, *enchantement.* A conjuring up of spirits, eine beschwörung der geister, *evocation des ames des morts.* Cónjuring-book, ein buch voll allerhand zeichen und charakteren, oder das sonst schwer zu verstehen, *grimoire.*

To cónn, etwas auswendig lernen, *apprendre par cœur.* To conn one, einen schlagen, schmeissen, *fraper quelqu'un.* To conn one thanks, einem danken, danksagen, *remercier quelqu'un.*

Connascence, gemeinschaftliche geburt, gemeinschaftlicher ursprung; gleiches wachstum, *naissance ou origine commune.*

Connáte, angeboren, *inné.*

Connátural, einem oder vielen angeboren, natürlich; gemeinschaftlich, *naturel à plusieurs personnes, qui nait avec nous, naturel; commun.*

Connaturálity, connaturalness, änlichkeit, gleichheit, verwandschaft, *participation de même nature, similitude, connexion.*

Connáturally, ursprünglich, von natur, *originellement; par la nature.*

To connéct, *v. a.* verknüpfen, zusammenfügen, *lier, joindre.* To connéct, *v. n.* zusammenhangen, *avoir de la connexion.*

Connécted, verknüpft, zusammengefügt, zusammengebunden, *lié; joint, attaché.*

Connéctively, gemeinschaftlich, *conjointement.*

Cónned, gelernet, auswendig gelernt, *recordé.*

To connéx, s. To connect.

Connéxion, die verknüpfung, zusammenbindung, oder knüpfung, ein geschiktes zusammen fügen, *connexion, liaison.*

Connéxity, die verknüpfung, *connexité.*

Connéxive, bindend, verbindend, *de connexion.*

Connictátion, ein wink, *clin d'oeil.*

Connivance, s. connivence.

To connive at, etwas übersehen, durch die finger sehen, dulden, leiden, *conniver, tolerer.* To connive with the eyes, mit den augen winken, *cligner des yeux.*

Connived at, gelitten, übersehen, *toleré, à quoi l'on ferme, ou l'on a fermé les yeux.*

Connivence, die nachsicht, übersehung, duldung, *connivence, tolerance.*

Conniving, die nachsicht, das übersehen, 2c. *l'action de conniver, &c.*

Connoisséur, ein kenner; kritiker oder kunstrichter; ein vermeintlicher kritiker, *connoisseur; critique; critique prétendu.*

To cónnotate, bezeichnen, anzeigen; in sich begreifen, *marquer; impliquer.*

Connotátion, beziehung; schluß, *relation; conclusion.*

To connóte, anzeigen, in sich begreifen, *marquer, impliquer.*

Connúbial, ehelich, *conjugal.*

Cónnudate, entblößen, *mettre nud.*

Connúndrum, s. s. pun.

Cónoid, eine kegelförmige figur, afterkegel, *conoïde.*

Conoídical, was zu einem afterkegel gehört, *conoïdal.*

To conquassate, schütteln, rütteln, agitater, secouer.
Conquassation, das schütteln, rütteln, agitation, secouement.
To cónquer, etwas überwinden, erobern, bezwingen, einnemen, unter seine gewalt bringen, conquerir.
Cónquerable, überwindlich, bezwinglich, qui peut être conquis.
Cónquered, überwunden, erobert, bezwungen, conquis.
Cónquering, das überwinden, l'action de conquerir.
Cónqueror, ein überwinder, eroberer, bezwinger, un conquerant.
Cónquest, ein sieg, eine eroberung, beute, ein eroberter ort, ein durch krieg erobertes land oder volk, oder was man sonst erobert, victoire, conquête.
Cónrad, *a.* Konrad, Conrad.
Consanguineous, blutsverwand, consanguin.
Consanguinity, die blutsfreundschaft, blutsverwandschaft, consanguinité.
Consarcination, das zusammenpakken, l'action d'empaqueter.
Cónscience, das gewissen; eine schwierigkeit, ein zweifel (im gewissen;) die innerliche empfindung, wissenschaft, la conscience; scrupule; la connoissance interieure. To discharge one's conscience, gewissenhaft handeln, sein gewissen in acht nemen, agir consciencieusement. To make conscience of, sich ein gewissen über etwas machen, faire conscience de. Tender consciences, schwache gewissen, die einen zweifel haben, les infirmes, les esprits scrupuleux. Enough in conscience, genug in wahrheit, assez en verité.
Cónscienced, *e. g.* tender-cónscienced, gewissenhaftig, der ein zartes, schwaches gewissen hat, scrupuleux, un esprit foible.
Consciéntious, gewissenhaftig, conscientieux.
Consciéntiously, gewissenhaftig; mit gutem gewissen, conscientieusement.
Consciéntiousness, das gewissen, ein gutes gewissen, gewissenhaftigkeit, bonne conscience.
Cónscionable, gewissenhaftig; billig, recht, rechtmäßig, conscientieux; raisonnable.
Cónscionableness, das gewissen; die billigkeit, bonne conscience; equité.
Cónscionably, gewissenhaftig, mit gutem gewissen, billig, rechtmäßig, conscientieusement, raisonnablement.
Cónscious, bewußt, wohlwissend, der etwas in seinem gewissen weiß, qui sait bien. So many had been made conscious to the design, man hatte das vorhaben so vielen entdekt, es wußten ihrer so viel von diesem anschlage, le dessein avoit été communiqué à tant de gens.
Cónsciously, mit bewußtsein, avec une connoissance interieure.
Cónsciousness, bewußtsein, die wissenschaft, die einer hat, dem etwas wohl ist, der um die sache weiß; das gewissen, connoissance interieure; conscience.
Cónscript, wird statt conscripti gebraucht in patres conscripti, wenn die rede von den römischen ratsherrn ist, ce terme est usé au lieu de conscripti en patres conscripti, quand on parle des senateurs romains.
Conscription, eine eintragung ins register, l'action d'enregîtrer.
To cónsecrate, etwas einweihen, zum dienste Gottes geben, widmen, heiligen, weihen; das brodt und den wein segnen, heiligen; einem etwas aufopfern; etwas unsterblich machen, verewigen, sacrer, dedier; consacrer; offrir; immortaliser.
Cónsecrate, cónsecrated, geweihet, 2c. consacré.
Cónsecrater, der heiliget, segnet, qui consacre.
Consecrátion, die einweihung, heiligung, heiligsprechung, consecration, canonisation. The consecration of a Bishop, die weihung eines Bischofs, le sacre d'un Evêque.
Cónsectary, eine warheit oder ein saz, der aus dem vorhergehenden folget oder gezogen wird, une verité, qui suit d'une autre, un corollaire.
Cónsectary, *adj.* was folget, was eine folge ist, qui s'en suit, en consequence, en corollaire.
Consecútion, eine schlußfolge; eine aufeinanderfolge, reihe; die zeit von einer konjunktion des mondes mit der sonne bis zur andern, consequence; suite; progression.
Consécutive, nach einander folgend, folglich, consecutif; qui suit.
Consécutively, folglich, par consequent.
To conséminate, unter einander säen, semer de differentes semences ensemble.
Consénsion, übereinstimmung, acord.
Consént, der beifall, die beipflichtung, übereinstimmung, einwilligung, consentement. Of one consent, einmütig einträchtig, de commun acord. With one consent, einmütig, einträchtig, unanimement.
To consént to, einem seinen beifall geben, beipflichten, etwas bewilligen, willigen, eingeben oder zufrieden sein, consentir.
Consentáneous, übereinkommend, gemäß, gleich, gleichmäßig, conforme.
Consentáneously, mit übereinstimmung, conformement.
Consentáneousness, die übereinstimmung, harmonie, conformité; harmonie.
Consénted to, eingewilliget, bewilliget, à quoi l'on a consenti.
Conséntient, *s.* consenting, *a.*
Consénting, *s.* das einwilligen, 2c. l'action de consentir.
Consénting, *a.* einwilligend, bewilligend, willig, zufrieden, consentant.
Cónsequence, der erfolg; die folgerung, eine folge, die wichtigkeit, consequence. By consequence, folglich, folgends, durch notwendige folgerung, par une suite nécessaire, par consequent.
Cónsequent, *a.* folgend, qui suit.
Cónsequent, *s.* der erfolg; die folge, folgerung; das verhältniß eines dinges gegen ein anderes seines gleichen, suite; consequent.
Consequéntial, unausbleiblich, gewiß erfolgend, qui suit par une suite nécessaire.
Consequéntially, consequently, folglich, durch eine notwendige folge; zusammenhangend, gemäß, par consequent, par une suite nécessaire; avec cohérence.
Conseqéntialness, ordentlicher zusammenhang einer rede, cohérence.
Cónsequéntness, *s.* consequentialness.
Consérvable, erhaltbar, was zu erhalten ist, qui peut être conservé.
Consérvancy, gericht, das der lord Maior in London, zur erhaltung der fischerei auf der temse, hält, auch court of conservancy, cour de conservation.
Conservátion, die erhaltung, bewarung, conservation.
Consérvative, verwarend, erhaltend, qui sert de préservatif; qui préserve.
Conservátor, der erhalter, conservateur.
Consérvatory, *s.* ein behalter, behältniß, lieu propre à conserver quelque chose.
Consérvatory, *adj.* erhaltend, préservant.
Consérve, *s.* eine konserve, latwerge, conserve. *s.* auch conservatory.
To consérve, etwas erhalten, bewaren, beschirmen, conserver, préserver. To conserve fruits, früchte einmachen, konserven machen, faire des conserves.
Consérved, erhalten, eingemacht, conservé, confit.
Consérver, einer oder eine, die latwergen macht; der etwas erhält, celui, celle, qui fait des conserves; conservateur.
Consérving, das erhalten, einmachen, l'action de conserver, ou de confire.
Conséssion, versammlung, assemblée.

Confeffor, beisizer; der dabei sizzet, *asseffeur, qui est de compagnie.*

To consider, etwas betrachten, überlegen, erwägen; an etwas denken, es im gedächtniß haben, dessen eingedenk sein; etwas belonen, dafür erkänntlich sein, es mit dank erkennen, *considerer, contempler; se représenter quelque chose; reconnoitre.* To consider of, etwas erwägen, überlegen, sich bedenken, *s'aviser à quelque chose.* To consider one, einen ansehen, achten, hoch achten, seine person ansehen, *estimer quelqu'un, avoir des égards pour lui.* I shall consider you for it, ich will mich gegen euch dankbar erweisen, *je vous en serai reconnoissant.*

Considerable, bedenklich, nachdenklich, denkwürdig, ansehnlich, sonderlich, groß, wichtig, *considerable, remarquable, grand.*

Considerableness, wichtigkeit, größe, ansehen, *importance; dignité.*

Considerably, bedenklicher, nachdenklicher weise, gar sehr, viel, weit, merklich, *considerablement, beaucoup, visiblement.*

Considerance, s. consideration.

Considerate, vorsichtig, bescheiden, klug, bedachtsam, mäßig, *discret, prudent, bien avisé; moderé.*

Considerately, bedachtsam, vorsichtig, klüglich, *avec reflexion, avec circonspection, prudemment.*

Considerateness, die vorsichtigkeit, bescheidenheit, *circonspection, discretion.*

Consideration, wichtigkeit; die betrachtung, erwägung, überlegung, das bedenken; die ansehung, ursache; betrachtung, die absicht, das absehen; die vergeltung, erkänntlichkeit, *importance; consideration, reflexion; raison, cause; égard, recompense, reconnoissance.* To take a thing into consideration, sich wegen einer sache bedenken, etwas in betrachtung ziehen, es bedenken, erwägen, überlegen, *songer, s'aviser à quelque chose.*

Considerative, s. considerate.

Considered, betrachtet, rc. *consideré, &c.* s. To consider. This is a thing to be consider'd of, das ist eine bedenkliche, denkwürdige sache, *ceci merite bien, qu'on y fasse quelque reflexion.*

Considerer, s. der betrachtet oder prüfet, ein richter, *examinateur, juge.*

Considering, s. das betrachten, rc. *l'action de considerer, &c.* s. To consider.

Considering, *a.* tiefsinnig; bedachtsam, vorsichtig, verständig, vernünftig, *pensif; bien-avisé, circonspect, judicieux.* * To put on one's considering-cap, etwas bedenken, betrachten, überlegen, *considerer quelque chose.*

Considering, *adv.* in ansehung, in ansehen, in betrachtung, *veu.* Considering the present posture of affairs, in ansehung des jezzigen zustandes der sachen, *veu l'état présent des affaires.* Considering that, sintemal, dieweil, insonderheit, da, *veu que.*

To consign, einem etwas übergeben, einhändigen, übermachen, ihm etwas zu verwaren geben oder schikken, *consigner.*

Consignation, übergebung, überlassung, *consignation; l'action de s'abandonner.*

Consigned, übergeben, übermacht, rc. *consigné.*

Consignee, s. derjenige, dem ein geschäfte anvertrauet ist, der agent, faktor, geschäftsträger, kommissionär, *comssionair; agent, facteur, qui est consigné pour une affaire.*

Consigning, die übergebung, einhändigung, übermachung, das einhändigen, rc. *l'action de consigner, consignation.*

Consignment, übergebung; waare, die in kommission gegeben, *consignation; marchandise donnée en commission.*

Consimilar, änlich, *ressemblant.*

To consist, bestehen; übereinkommen, übereinstimmen, zusammenstimmen, sich zusammenreimen, schikken, *consister; s'acorder.* This does not consist with equity, das ist wider alles recht und billigkeit, *ceci est contraire à l'equité.* It consists not with the modesty of a woman to make presents to a man, die schamhaftigkeit einer frau läßet es nicht zu, daß sie einen mann beschenke, *la modestie ne souffre pas, que les femmes fassent des présens aux hommes.*

Consistence, consistency, die art, wie ein ding ist oder bestehet; die dikke oder steife eines dinges; die übereinstimmung, gleichmäßigkeit, *manière ou état, auquel une chose est, ou subsiste; consistance; liaison, rapport.*

Consistent with, übereinstimmend, übereinkommend, *qui s'accorde.* This is not consistent with equity, dieses ist wider alles recht und billigkeit, *ceci est opposé à l'equité.*

Consistent, dik, steif, *qui a de la consistence.*

Consistently, übereinstimmend, gemäß, *avec rapport.*

Consistorial, zu einem kirchenrat gehörig, des kirchenrats, *consistorial.*

Consistory, der kirchenrat, der geistliche rat; der päbstliche rat; versammlung, *consistoire; assemblée.*

To consociate, sich zu einem gesellen; in gesellschaft aufnemen, mit andern vereinigen; verbinden, sich zu einem gesellen, sich mit jemand in eine gesellschaft einlassen, *associer; joindre, se joindre.*

Consociate, s. ein mitschuldiger; ein mitverbundner; der anteil an etwas hat, *complice; confédéré; compagnon.*

Consociated, zugesellet, in gesellschaft aufgenommen, *associé.*

Consociation, verbindung; umgang, gesellschaft, *alliance; conversation, compagnie.*

Consolable, tröstbar, *consolable.*

To consolate, einen trösten, ihm einen trost geben, *consoler.*

Consolation, ein trost, *consolation.*

Consolater, tröster, *consolateur.*

Consolatory, s. trostschreiben; zusprechung des trostes, *lettre consolatoire; consolation.*

Consolatory, tröstend, tröstlich, *consolant, consotoire.*

To console, trösten, aufrichten, *consoler.*

Console, s. ein kragstein, ein konsol, *console.*

Consoler, ein tröster, *consolateur.*

Consolidant, *adj.* was wunden zuheilet, *consolidant.*

To consolidate, etwas vereinbaren, in eines bringen, feste machen, dichte machen, zuheilen; feste, dichte werden, zuheilen. *consolider; se consolider.*

Consolidated, zugeheilet; angehängt, vereiniget, vereinbaret, *consolidé; réüni.*

Consolidation, die festmachung, zuheilung; die vereinigung zweier parlamentsbillen in eine; eine vereinigung zweier pfründen in eine, *consolidation; la conjonction de deux bills de parlement; conjonction de deux benefices.* A consolidation of the property and fruits, eine vereinbarung, vereinigung des eigentums und der nuzzung, *la réünion de la proprieté et de l'usufruit.*

Consolidative, was wunden zuheilet, *consolidant.*

Consonance, consonancy, die übereinstimmung, gleichmäßigkeit; zusammenstimmung eines zweifachen tones in der musik; freundschaft, *conformité; consonance; amitié.* Consonance of words, das gleichlauten, reimen der worte, *consonance de mots rhyme.*

Consonant, *a.* übereinkommend, gleichmäßig, gleichförmig, gemäß, *convenable.*

Consonant, s. ein mitlautender buchstabe, *consone, consonante.*

Cónsonant, *adv.* nach, gemäß, gleichmäßig, *selon, conformement.*

Cónsonantly, gemäß, gleichmäßig, gleich, nach, *conformement, selon.* If he speak consonantly to himself, wofern er nicht wider seine eigene prinzipia redet, *s'il parle selon ses principes.*

Cónsonantness, die übereinstimmung, gleichmäßigkeit, *conformité, consonance.*

Cónsonous, übereinstimmend, harmonisch, *harmonieux, acordant.*

* Consopiátion, einschläferung, *l'action d'assoupir, d'endormir.*

Cónsort, ein mitgenoß, mitgesell; eine zusammenstimmende musik; eine gemalin; versamlung; vereinigung, *consort, compagnon; concert de musique; épouse; assemblée; conjonction.* The King and his Royal consort, der König und seine gemalin, die Königin, *le Roi et la Reine son épouse.* * A consort-ship, ein schif, das dem andern im treffen zu hülfe kommen muß, *un vaisseau matelot.*

To consórt, sich zu einem gesellen, sich zu ihm halten, oft bei ihm sein, gesellschaft leisten, *s'associer; tenir compagnie.*

Consórtable, das zu vergleichen ist, *qui peut être comparé.*

Consórtion, gesellschaft; gemeinschaftliche teilhabung, *societé; compagnie.*

Consóund, s. comfrey.

Conspéctable, sichtbar, sichtlich, *visible.*

Conspectúity, das sehen, gesicht, *veüe.*

Conspérsion, s. die sprengung, das sprengen, *aspersion, arrosement.*

Conspicúity, s. deutlichkeit, verständlichkeit, *clarté.*

Conspicuous, das man leicht sehen kan, sichtbar, offenbar; ansenlich, merkwürdig, denkwürdig, berümt, vortreflich, *qui se void aisement; visible; remarquable, considerable, illustre.*

Conspicuously, sichtbarlich, merkwürdig, vortreflich, *d'une manière remarquable, illustre.*

Conspicuousness, sichtbarkeit; vorstellung; ansehen; ruhm, *état d'etre visible; représentation; préference; lustre, gloire.*

Conspiracy, die zusammenverschwörung, heimliche verbündniß, verräterei, vereinigung, *conspiration.*

Conspírant, sich verschwörend, *qui conspire.*

Conspirátion, eine verschwörung, *conspiration.*

Conspírator, einer von den zusammengeschwornen, von den verrätern, die sich heimlich mit einander verbunden haben, *conspirateur.*

Conspíratress, s. eine mitverschworne, *conspiratrice, conjuratrice.*

To conspíre, sich wider einen zusammen verschwören, ein heimliches verständniß haben, oder ein heimliches bündniß machen; mit einander übereinstimmen, übereinkommen, sich vereinbaren, (einander) helfen, *conspirer; s'acorder, concourir.*

Conspired against, wider den man sich heimlich verbindet, dem etliche den untergang geschworen, *contre qui l'on a conspiré.*

Conspírer, einer, der verschwörungen macht, *conspirateur.*

Conspíring, die zusammenverschwörung, das zusammenverschwören, *conspiration, l'action de conspirer, &c.*

* Conspurcátion, s. defiling.

Cónstable, ein von der obrigkeit geordneter quartiermeister in einem kirchspiele, eine hohe gerichtsperson, der konnetabel, *commissaire du quartier, connetable.* Constable of the tower of London, der kommendant in dem schlosse zu London, *gouverneur de la tour de Londres.* * To overrun the constable, mehr ausgeben als man einnimmt, *faire une depense au de là de ses revenus.*

Cónstableship, das amt eines solchen quartiermeisters oder kommendantens, *la charge de commissaire du quartier; de gouverneur de la tour, de connetable, &c.*

Cónstance, verk. Conny. n. p. Konstanzia, Stänzchen, *Constantie.*

Cónstancy, der bestand, die beständigkeit, beharrlichkeit; standhaftigkeit oder beständigkeit in seinem vorhaben; gleichmütigkeit, *constance, perseverance; fermeté; égalité d'ame.*

Cónstant, standhaftig, beständig in seinem vorhaben; beharrlich, verharrend, fortfarend, bleibend, kontinuirlich, stetig; gleichmütig, der ihm allezeit selbst gleich ist; gewiß, ungezweifelt, *constant, ferme; qui persevere; durable, continuel; égal, qui est toûjours le même; seur, certain, asseuré.* Constant age, s. Age. To be constant to one, einem getreu sein, *être fidelle à quelqu'un.* He is a constant customer to me, er ist mein kundmann, er kauft mir allezeit ab, *c'est une de mes pratiques, c'est un de mes chalands.*

Cónstantine, *a.* Konstantin, *Constantin.*

Cónstantly, beständig, standhaftig; beharrlich, allezeit, kontinuirlich, stets, *constamment, fermement; réglement, toûjours, continuellement.*

To constéllate, ein gestirn oder gestirntes bild machen; scheinen, glänzen, *faire une constellation; luire, briller.*

Constellátion, die zusammenfügung der sterne, ein gestirn, gestirntes bild, *constellation.*

To cónster, etwas konstruiren, zusammenfügen, verordnen; exponiren, verdolmetschen, erklären, auslegen, *construire; expliquer, prendre.*

Cónstered, verdolmetschet, rc. *construit.*

Cónstering, das exponiren oder verdolmetschen, *l'action de construire.*

Consternátion, eine bestürzung, ein schrekken, *consternation, terreur.*

To cónstipate, (den leib) stopfen, verstopfen, *constiper.*

Cónstipated, verstopft, *constipé.*

Constipátion, die verstopfung, *constipation.*

Constítuent, machend, was einen teil von einem ganzen ausmacht, *qui fait, qui constitue, qui fait partie d'un tout.*

Constituent, ein verfertiger, baumeister; notwendiger teil eines dinges; der einen andern abordnet, *architect; partie nécessaire d'une chose; qui depute un autre.*

To cónstitute, etwas verordnen, machen, stellen, bestellen, ordnen, einsezzen, *constituer, établir, placer.*

Cónstituted, gemacht, geordnet, rc. *constitué, établi.*

Cónstituter, der etwas sezzet, ordnet; bestimmet, *qui constitue, qui établit, dispose.*

Cónstituting, das machen, das ordnen, *l'action de constituer.*

Constitútion, eine verordnung, ordnung, sazzung, ein gesez, landsbrauch; die leibesbeschaffenheit, des menschen natur; der zustand, die beschaffenheit, *constitution, loi, complexion; etat, disposition.*

Constitútional, was in der natur liegt; gesezmäßig, erlaubt, *qui depend de la constitution du corps; legal.*

Cónstitutive, was etwas ausmacht; wesentlich, *qui produit quelque chose; essentiel.*

Cónstitutor, s. s. constituter.

To constráin, einen zwingen, nötigen, dringen, verlezzen; einschränken, *contraindre; violer; borner.*

Constráinable, dem zwang unterworfen, *sujet à la contrainte.*

Constráined, gezwungen, genötiget, *contraint.*

Constráinedly, gezwungener weise, aus zwang, mit gewalt, *par contrainte.*

Con-

Constràiner, der nötiget, zwinget, *qui contraind.*
Constràining, das zwingen, nötigen, 2c. *l'action de contraindre.*
Constràint, der zwang, die nötigung, der antrieb; die angst, gewalt, *contrainte; violence.* Without constraint, one zwang, ungezwungen, freiwillig, *sans contrainte.*
To constrìct, zusammenziehen, *etreindre, serrer.*
Constrìction, das zusammenziehen, *contraction, constriction.*
Constrìctor, der zusammenziehet, *qui contrecit.*
To constrìnge, zusammenziehen, *etreindre, contrecir.*
Constringent, zusammenziehend, *etreignant, qui contrecit.*
To constrùct, bauen, errichten, verfertigen, *construire.*
Constrùcting, s. das bauen, auffüren, errichten, *batiment, construction, exstruction, institution.*
Constrùction, ein bau, das bauen; die verordnung oder zusammenfügung der wörter einer rede nach der grammatik; die deutung, auslegung; vorstellung, urteil; das verzeichnen, das aufsezzen einer figur oder problems; (in der algebra,) wenn man eine bekannte äquation in linien oder figuren bringt, um eine geometrische demonstration zu machen, *construction, batiment; arrangement des mots; interpretation; jugement; l'action de construire une figure ou probleme; (dans l'algebre) l'action de faire une équation par des lignes ou des figures, pour faire une demonstration.* To make the best construction of a thing, etwas aufs beste auslegen, aufs beste aufnemen, *donner un sens favorable à quelque chose, la prendre de bonne part.*
Constrùctive, zusammenfügend, erronirend, was sich erroniren läßt, *constructif, qui se peut construire.*
Constrùctiveness, die beschaffenheit eines dinges, in dem es sich konstruiren läßt, die konstruirende eigenschaft eines wortes oder dinges, *l'état d'une chose, en tant qu'elle se peut construire.*
Constrùcture, bau, gebäude, *édifice, construction.*
To cónstrue, &c. s. To conster, &c.
To cónstuprate, zu schanden machen, schänden, *violer, debaucher.*
Constupràtion, die schändung, *corruption, tâche.*
Consubstàntial, das eines wesens ist, *consubstantiel, coëssentiel,*
Consubstantiàlity, einigkeit des wesens, *consubstantialité.*
To consubstàntiate, in ein wesen vereinigen, *rendre consubstantiel.*
Consubstantiàtion, die gegenwart eines wesens mit oder in einem andern, *consubstantiation.*
Cónsul, ein römischer bürgermeister; ein konsul oder richter der kaufleute in etlichen städten, *consul.*
Cónsular, was zu einem konsul oder seinem amt gehöret, *consulaire.* A consular man, einer, der bürgermeister gewesen, vir consularis, *qui a été consul, vir consularis.*
Cónsulate, s. das konsulat, *consulat.*
Cónsulship, das bürgermeisteramt, das amt eines römischen bürgermeisters oder konsuls, *consulat.*
Consùlt, die beratschlagung, *consulte.*
To consùlt, einen um rat fragen, rat von einem begeren, sich bei einem rats erholen, ihn zu rat ziehen; sich beratschlagen, sich rats erholen, einen rat fassen; für etwas, für einen sorgen, seinen nuzzen suchen oder beobachten, darauf sehen, *consulter, demander avis; consulter, deliberer; avoir soin de, regarder à.*
Consultàtion, die beratschlagung, *consulte.* A consulation of physicians, eine beratschlagung der ärzte, *une consulation de médicins.*
Consùlted of, darüber man sich beratschlaget, *consulté, deliberé.*
Consùlter, der einen um rat fragt, der rat begeret, *qui consulte, qui demande conseil.*
Consùlting, die beratschlagung, das beratschlagen, 2c. *l'action de consulter, &c.* s. To consult.
Consùmable, *adj.* das zu verzeren, zu gebrauchen ist, 2c. *qui peut être consumé.*
To consùme, etwas verzeren, verbrauchen, durchbringen, verschwenden, verderben, mindern, abmatten, abzeren, *consumer, détruire.* To consume away, sich abzeren, abnemen, sich verzeren, sich verlieren, sich mindern, sich abmatten, verschwinden, *se consumer.*
Consùmed, verzeret, verschwendet, verderbt, 2c. *consumé, détruit.*
Consùmer, ein verschwender, *qui consume.*
Consùming, s. das verzeren, 2c. *l'action de consumer, &c.* s. To consume.
Consùming, *a.* verzerend, *consumant.*
Consùmmate, vollkommen, *consommé, parfait.*
To consùmmate, etwas zu ende bringen, vollenden, vollbringen, vollziehen, *consommer.*
Consùmmated, vollendet, vollzogen, *consommé.*
Consùmmating, die vollbringung, das vollenden oder vollziehen, *l'action de consommer.*
Consummàtion, die vollendung, vollbringung; ende; tod, *consommation; mort.*
Consùmption, die verzerung; die verschwendung; die schwindsucht, *consomption.*
Consùmptive, schwindsüchtig; verderblich, verzerend, *qui a la consomption; qui ruine.*
Consùmptiveness, das geneigt sein zur schwindsucht, auszerung, *disposition à la consomption.*
Consùtile, zusammengeflikt oder gestikt *rapiecé.*
To contàbulate, dielen, mit bretern belegen, *plancheïer.*
Contabulàtion, das dielen, täfeln, *planchement d'ais.*
Cóntact, das anrüren, die anrürung, berürung, *contact, attouchement.*
Contàction, berürung, *attouchement.*
Contàgion, eine seuche, eine anfallende, anstekkende krankheit; die pest, *contagion; peste.*
Contàgious, anstekkend, anfallend, erblich, giftig, *contagieux.*
Contàgiousness, die anfallende, anstekkende art, *qualité contagieuse.*
To contàin, etwas halten, in sich halten, begreifen, fassen; einen halten, im zaum halten, etwas zurük halten, mäßigen; sich enthalten, mäßigen, *contenir, comprendre; retenir, reprimer, moderer; se contenir, se moderer.*
Contàinable, das sich halten kan, das sich fassen läßt, *qui peut être contenu, ou compris.*
Contàined, enthalten, 2c. *contenu, &c.* s. To contain.
Contàining, das enthalten, 2c. *l'action de contenir, &c.* s. To contain.
To contàminate, etwas besudeln, beflekken, beschmizzen, *souiller, contaminer.*
Contàminate, contàminated, beflekt, *contaminé.*
Contaminàtion, die beflekkung, *contamination.*
Contémerated, verderbt; beflekt, *gaté; corrumpu.*
To contémn, etwas verachten, geringschäzzen, verschmähen, *mépriser.*
Contémned, verachtet, 2c. *méprisé.*
Contémner, ein verächter; eine verächterin, *contempteur.*
Contémning, die verachtung, das verachten, *mépris, l'action de mépriser.*
To contémper, mäßigen, *moderer, temperer.*
Contémperament, mäßigung, *temperament.*
To contémperate, mäßigen, mindern, *temperer, diminuer.*

Contemperàtion, mäßigung, gehörige mischung, *tempe-ramment, proportion.*
To contémplate, etwas beschauen, betrachten, einer sache nachsinnen, nachdenken, *contempler.*
Contémplated, betrachtet, 2c. *contemplé.*
Contemplàtion, die betrachtung, *contemplation.*
Contémplative, beschauend, betrachtend, nachsinnend, *contemplatif.*
Contémplatively, aus betrachtung; in tiefen gedanken, tiefsinnig, *par contemplation, en contemplation.*
Contemplàtor, ein beschauer, der etwas beschauet, *contemplateur.*
Contemporary, *adj.* u. *s.* ein zeitgenoß, *contemporain.*
To contémporise, in einerlei zeit sezzen, *rendre contemporain.*
Contémpt, die verachtung, *mépris.* The contempt of the court, die verweigerung, sich auf die bestimmte zeit vor gericht zu stellen, *contumace.*
Contémptible, verächtlich, *contemptible.*
Contémptiblenefs, verächtlichkeit, geringschäzzigkeit, niederträchtigkeit, *bassesse; vile condition; lacheté.*
Contemptibly, verächtlicher weise, aus verachtung, *avec mépris.* To think contemptibly of one, wenig von einem halten, ihn gering schäzzen, *avoir méchante opinion de quelqu'un.*
Contémptuous, hochmütig, *méprisant.* A contemptuous word, ein stichelwort, eine schimpfliche rede, *un terme offensant.*
Contémptuously, verächtlicher weise, hochmütig, *dedaigneusement, fièrement.*
Contémptuousnefs, stolz, hochmut, übermut, *insolence.*
To contend, mit einem zanken, hadern, streiten; rechten, disputiren, behaupten, verteidigen, *contester; soutenir.* To contend for mastery, sich bemühen, es mit andern versuchen, wer den vorzug oder oberhand haben soll, *faire à qui sera le maître, faire à qui l'emportera.*
Conténded for, worüber man gestritten; behauptet, *contesté; soutenu.*
Conténdent, der gegner, die gegenpartei, *antagoniste, adversaire.*
Conténder, *s.* Contendent.
Conténding, *s.* das streiten, behaupten, 2c. *l'action de contester, de soutenir.*
Conténding, *a.* streitend, *contendant.*
Conténsion, die bemühung, bearbeitung, *contention, effort.*
Contént, willig, zufrieden; vergnügt, *content, qui veut bien une chose; satisfait.* You must be content to do that, ihr müsset euch gefallen lassen, es zu tun, *il faut vous resoudre à faire cela.*
Contént, *s.* das vergnügen oder die vergnügung, lust, freude, zufriedenheit; der umfang, begrif, bezirk, die weite eines dinges, *contentement; capacité.* I could give him no content in any thing, ich habe ihn gar nicht vergnügen können, er ist nicht in allem, was ich getan, mit mir zufrieden gewesen, *je ne pouvois lui plaire en quoi que ce soit.* The contents of a book, *s.* Contents weiter unten.
To contént, einen vergnügen, belustigen, einen freude verursachen, lust machen; einem gnüge tun, genug tun, ihn begnügen, befriedigen, zufrieden stellen, bezalen; zufrieden sein, *contenter, plaire; satisfaire, se contenter.*
* Contentàtion, *s.* Contentedness.
Conténted, willig, zufrieden; wol vergnügt, begnügt, befriedigt, bezalet, *content, qui veut; satisfait.* Contented with little, der mit wenigem zufrieden ist, *qui se contente de peu.* Easily contented, den man leicht vergnügen kan, der sich vergnügen läßt, *aisé à contenter.* I could be contented to live here, ich könnte schon hier wonen, *je ne serois pas fâché de demeurer ici.* He is best contented to die, er will lieber sterben, *il aime mieux mourir.*
Conténtedly, wol vergnügt; gedultig, *content; patiemment.*
Conténtednefs, die vergnüglichkeit; vergnügung, zufriedenheit, *contentement.*
Conténtful, vergnügt, glükselig, lustig, *content, heureux.*
Conténting, das vergnügen, 2c. *l'action de contenter, &c.* s. auch Contentedness.
Conténtion, der streit, zank, hader; das gezänke, die bemühung, *contention; effort.*
Conténtious, zänkisch, zanksüchtig, streitig, *contentieux.* Conténtious jurisdiction (in law) ein gericht, das die streitigkeiten entscheidet, oder abtut, *jurisdiction contentieuse.*
Conténtiously, zanksüchtig, mit streit, mit allem eifer, *contentieusement, avec aigreur.*
Conténtiousnefs, zanksucht; zank, gezänk, *humeur contentieuse: debat.*
Conténtlefs, unzufrieden, misvergnügt, *malcontent.*
Conténtment, die vergnügung, vergnüglichkeit, zufriedenheit, lust, *contentement, plaisir.* Contentment is the greatest wealth, p. wer vergnügt ist, der ist reich genug, *celui, qui est content, est assez riche.*
Conténts, die summe, der inhalt einer ganzen sache, *contenu, le précis.* The contents of a letter, der summarische inhalt eines briefes, was er in sich hält, *le precis d'une lettre.* The contents of a chapter, die summe oder inhalt eines kapitels, *le sommaire d'un chapitre.* The table of the contents of a book, das register der sachen, so in einem buche enthalten sind, *table des matières d'un livre.*
Contérminous, angränzend, *qui confine.*
Conterràneous, aus einerlei land, *de même païs.*
Contést, ein streit, zank, dispüt, ein gezänk, *contestation.*
To contést, mit einem zanken, hadern, streiten, *contester.*
Contéstable, worüber sich streiten läßt, *disputable, contestable.*
Contéstablenefs, möglichkeit des streits, *possibilité de contestation.*
Contestàtion, ein streit, zank, gezänk, *contestation.*
Contésted, streitig, streitig gemacht, *coteste, debatu.*
To contéx, zusammenweben; verbinden, *faire un tissu; joindre.*
Contéxt, *adj.* verknüpft; feste, *tissu ensemble, ferme.*
Cóntext, der kontext, die folge der worte, die zusammenfügung oder aneinanderhängung der rede, das vorhergehende und nachfolgende, *le tissu, la liaison, la connexion.*
Contéxture, die zusammenfügung, aneinanderhängung; bau, *contexture; structure.*
Contignàtion, stokwerk, geschoß; das gebälke, *plancher de la maison; faitage.*
Contiguity, die anstossung, anrürung, *contiguité.*
Contíguous, hart anstossend, anrürend, nahe an einander, was neben einander ist, *contigu.*
Contíguously, dicht an einander; one zwischenraum, *près à près; sans interval, sans interruption.*
Contíguousnefs, die anstossung, nähe, *contiguité.*
Cóntinence, cóntinency, die mäßigkeit, enthaltung, zucht, keuschheit; reihe, folge, *continence, chasteté; continuité, suite.*
Cóntinent, *a.* mäßig, züchtig, eingezogen; zusammenhangend, *continent, chaste, retenu; joint.*
Cóntinent, *s.* das feste land; behältniß, *le continent; armoire, qui contient une chose.*

Cóntinently, mäßig, züchtig, eingezogen, *modérement, avec retenuë.*

To contingo, berüren, reichen; sich begeben, ereignen, *toucher; arriver.*

Contingence, contingency, die begebenheit, ein zufall, glüksfall; zufälligkeit, *contingence, sort.* The contingencies (contingent uses) of the war, besondere, ungewönliche gelder, die armee zur kriegszeit damit abzuzalen, *l'extraordinaire des guerres.*

Contingent, zufällig, ungefär, *contingent.*

Contingent, s. zufall; anteil; erlag, *contingence; contingent.*

Contingently, ungefär, zufälliger weise, *casuellement.*

Contingentness, zufälligkeit, *contingence.*

Continual, stetswärend, beständig, beharrlich, unaufhörlich, *continuel.*

Continually, stets, unaufhörlich, unablässig, stets an einander, *continuellement.*

Continuance, die dauer, länge, das anhalten, langwierigkeit, beständigkeit, das beharren; aufenthalt, *durée, continuation; sejour.* In continuance of time, mit der zeit, endlich, *à la continuë.* The continuance of a suit in law, die abweisung, aufschiebung, der aufschub eines prozesses, *renvoy, remise d'un procès.*

Continuate, an einander hangend; ununterbrochen, *contingu; pas interrompu.*

Continuately, *adv.* s. continually.

Continuation, das beharren, fortfaren, die verlängerung; fortdauer, *continuation.*

Continuative, s. (in der logik) ein saz, der eine fortdauer anzeigt, *(t. de logique) proposition, qui contient une continuation.*

* Continuator, der da fortfäret, verlängert, *continuateur.*

To continue, beharren, verharren, anhalten, fortfaren; bleiben, verbleiben an einem orte, wären, anhalten; eine sache ausfüren, damit fortfaren, anhalten; einem sein amt verlängern, einen in seiner stelle von neuem bestätigen, *continuer, persister; demeurer en quelque lieu; durer; poursuivre, prolonger, étendre le tems (de quelque officier en charge.)* I desire you to continue me your friend, ich bitte, ihr wollet mich eure freundschaft weiter (ins künftige) geniessen lassen, *je vous prie de me conserver vôtre amitié.*

Continued, ausgefüret, verlängert, womit man angehalten oder fortgefaren; an einander hangend; beharrlich, unaufhörend, unaufhörlich, *continué; continu; continuel.* A continued valley to the verry sea, ein tal, das bis an die see gehet, *une valée, qui s'étend jusques à la mer.*

Continuedly, stets, allezeit, stets an einander, *toûjours.*

Continuer, die dauer; das anhalten, aushalten, *durée; continuation.*

Continuity, das aneinanderhängen; das aneinanderhängen eines körpers; die ordnung, ordentliche folge, *continuité, suite.*

Continuous, beständig, ununterbrochen, *continuel.*

Contònement, s. atonement.

Contòre, ein rechenbret, rechentisch, eine rechenkammer, eine schreibestube, *contoir.*

Contórsion, contórtion, das krümmen, beugen, biegen, drehen, *contorsion.*

To contórt, drehen, herum drehen; winden, *tordre; courber.*

Contórtion, s. s. contorsion.

Contòur, die auswendigen züge eines bildes, der auswendige krumme gang oder zug an einem gemälde, *contour.*

Cóntra, heißt in der komposizion so viel, als against, *signifie dans la composition autant que against.*

Contráband, cóntrabanded, verfallen, verboten, *de contrebande.*

To cóntraband, verbotene waaren einfüren, *faire entrer des marchandises de contrebande.*

Cóntrabanded, *adj.* s. contraband.

Cóntract, ein handel, ein vertrag, vergleich, bund, *contract, pacte.* s. auch Betrothing.

Contráct, *part. & adj.* verlobet, versprochen, vertraut, *fiancé.*

To contráct, *n.* dingen, handeln, einen vertrag mit einem machen, aufrichten, einen vergleich treffen, sich vergleichen, *contracter, convenir.*

To contráct, *a.* etwas abkürzen, kurz zusammen ziehen; (eine krankheit) erholen, kriegen, sich auf den hals laden, etwas erlangen, gewinnen; etwas zusammenziehen, machen, daß es einschrumpfet, oder einlaufet, einziehen, zustrengen, enger machen, zusammenfalten; verloben, *abréger; contracter, prendre, gagner; retirer, retrecir; plier; fiancer.* To contract one's brow, die stirn runzeln, *froncer le sourcil.* To contract a marriage, eine heirat schliessen, *contracter mariage.* To contract friendship with one, freundschaft mit einem machen, *faire amitié avec quelqu'un.* To contract debts, schulden machen, *s'endetter.*

Contractátion-house, ein handlungshaus, allwo man einen vertrag oder kontrakt macht, *maison, où l'on contracte.*

Contrácted, kurz zusammen gezogen, rc. *abrégé, &c.*

Contráctedness, die zusammenziehung; die abkürzung, *contraction; abrégement.*

Contractibility, die zusammenziehbarkeit, die möglichkeit, zusammen gezogen zu werden, *la possibilité d'être retréci.*

Contráctible, zusammenziehbar, *capable de contraction.*

Contráctibleness, die zusammenziehbarkeit, *la qualité d'être capable de contraction.*

Contráctile, sich zusammenziehend, *se retrecissant, contractant.*

Contrácting, das dingen, rc. *l'action de contracter, &c.* s. To contract.

Contráction, die zusammenziehung, krümmung, das einschrumpfen, der krampf; die abkürzung, zusammenziehung, *contraction, retrecissement; abrégement.*

Contráctor, s. kontrahent, *contractant.*

Contrácture, s. s. contraction.

Contradíct, eine widrige rede, gegenrede, widersprechung, *contradiction.*

To contradíct, etwas widersprechen, widerstreiten, widerreden, selbem zuwider sein, *contredire.* To contradict one's self, sich selbst widersprechen, *se dementir.* To contradict an inclination, einer natürlichen neigung widerstehen, *s'opposer à une inclination.*

Contradícted, dem man widerspricht, *que l'on contredit, &c.* He won't be contradicted, er kans nicht leiden, daß man ihm widerspricht, *il ne veut pas, qu'on le contredise.* That news is now contradicted, man sagt nun, daß diese zeitung nicht wahr sei, *on dit maintenant, que cette nouvelle est fausse.*

Contradícter, ein widersprecher; gegner, *contradicteur.*

Contradícting, die widersprechung, das widersprechen, rc. *l'action de contredire, &c.*

Contradíction, die widersprechung, widerrede, gegenrede, widerwärtigkeit, *contradiction, contrarieté.* Without all contradiction, one einige widerrede, *sans contredit.* In contradiction to all the ties of honour, wider alle regeln der erbarkeit, *contre toutes les regles, où l'honneur nous engage.*

Contradíctious, widersprechend, widerspenstig, der einem gerne widerspricht, oder zuwider ist, *contredisant, qui aime à contredire, ou à contrarier.*

Contradictiousness, die unstatthaftigkeit, da eines das andere nicht verträgt, *incompatibilité*.

Contradictorily, wider einander laufend, *contradictoirement*.

Contradictoriness, widersezlichkeit, hartnäkkigkeit, *opiniatreté*.

Contradictory, widerwärtig, widrig, streitig, wider einander streitend, sich widersprechend, *contraire, qui se contredit*. s. widerspruch, *contradiction*.

Contradistinction, unterscheidung eines dinges von den andern, *distinction*.

To contradistinguish, etwas von einander unterscheiden, *distinguer, différencier*.

Contradistinguished, von einander unterscheiden, *différencié*.

Contrafissure, ein scheller oder bruch auf der entgegen stehenden seite (bei den wunden,) *crevasse au côté opposé au coup*, (*t. de chirurgie*.)

To contraindicate, etwas entgegen laufendes anzeigen, *indiquer quelque chose, qui est contraire*.

Contraindications, ein zufall, der zuwider ist, *symptome, qui est contraire*.

† Contramùre, s. eine vormauer, *contremur*.

Contranitency, der widerstand; gegendruk, *reaction*.

Contraposition, entgegenstellung; die kontraposizion in der logik, *opposition*; *la contraposition dans la logique*.

Contraregularity, ein ding, das wider die regel ist, *qui est contre la regle*.

Contràriant, zuwiderlaufend, *contrariant*.

* Cóntraried, s. Contradicted.

Cóntraries, die kontraria in der logik, *les contraires*.

Contrariety, die widerwärtigkeit, widrigkeit, streitigkeit, uneinigkeit, der widerstand, *contrarieté, opposition*.

Cóntrarily, hingegen, im gegenteil, im widerspiel, *au contraire*.

Contràriness, die widrigkeit, streit, *contrarieté*; *opposition*.

Contràrious, widrig, widerstreitend, *contraire*.

Contràriously, auf eine widrige art, im gegenteil, *au contraire*.

Contràriwise, hingegen, im gegenteil, *autrement*, *au contraire*.

Cóntrary, *a*. widerwärtig, widrig, zuwider, streitig, *contraire*. That is contrary to good sense, dieß ist der gesunden vernunft zuwider, *cela repugne au bon sens*. In a contrary sense, in einem widrigen verstande, oder ganz unrecht, *à contre-sens*. This is contrary to what ought to be, dieß ist ganz anders, als es sein soll, *ceci est tout autrement qu'il ne faut*. Quite contrary, ganz anders, ganz das widerspiel, *tout à rebours*.

Cóntrary, s. das gegenteil, widerspiel, *contraire*. I will lay ten pounds to the contrary, ich will um zehen pfund wetten, daß sichs nicht also verhält, *je parie dix livres avec vous, que cela n'est pas*. To advise to the contrary, einem etwas widerraten, abraten, *dissuader*. I can say (I know) nothing to the contrary, ich habe nichts darwider einzuwenden, *je n'ai rien à dire contre cela*. On the contrary, hingegen, im gegenteil, *au contraire*.

Cóntrary to, *praep*. wider, zuwider, *contre*. I'll do nothing contrary to my honour & reason, ich will nichts tun, das meiner ehre und der vernunft zuwider laufen soll, *je ne ferai rien, qui soit contraire à mon honneur & à la raison*. Contrary to my expectations, wider meine hofnung, ganz anders als ich vermeinte, *contre mon attente*. It proved contrary to what you thought, es ist ganz anders abgelaufen, als ich vermeinet, *la chose a réüssi tout autrement, que vous ne croyez*. He has acted contrary to the trust reposed in him, er hat die ihm anvertraute sache übel verwaltet, *il est coupable de malversation*. To speak contrary to one's thoughts, ganz anders von einer sache reden, als was seine gedanken darüber sein; ein ding reden, und ein anders denken, *dire le contraire de ce qu'on pense*.

To cóntrary, verhindern, widersprechen, sich widersezzen, *empêcher, contredire, s'opposer*.

† Cóntrarying, s. Contradicting.

Cóntràry-wise, s. Contrariwise.

Cóntrast, ein kleiner streit oder zank; der unterschiedene stand der teile in einem gemälde, das abstechende, der kontrast, *contraste*.

To cóntrast, v. *a*. (in painting) in der malerei die abbildungen künstlich gegen einander stellen, kontrastiren, *contraster*, en terme de peinture.

Contravallàtion, s. gegenverschanzung der belagerer gegen die festung, *contrevallation*.

To contravène, wider etwas handeln, übertreten, brechen, zuwider handeln, *contravenir, violer*.

Contravèner, ein übertreter, der einem entgegen handelt, *contravenant*.

Contravéntion, die übertretung, wenn man dawider handelt, *contravention*.

Contrayérva, giftwurzel aus Peru, *contrayerva*.

* Contrectàtion, das betasten, anrüren, *maniment, attouchement*.

Contributary, der schazzung oder steuer giebt, *qui paye contribution*.

To contribute, etwas beitragen, seinen teil zuschiessen, zu etwas geben, darzu helfen, *contribuer*.

Contributing, der beitrag, der zuschuß, *l'action de contribuer*.

Contribùtion, eine steuer, auflage, schazzung; beitrag, beihülfe, *contribution*; *aide*.

Contributive, beitragend, beförderlich, *qui contribue*.

Contributor, der da beiträgt oder seinen teil zu etwas schiesset oder darzu hilft, *contribuant*.

Contributory, *adj*. behülflich, beförderlich, *qui contribue*.

To contristate, traurig, betrübt machen, *rendre triste*; *contrister*.

Contristàtion, die betrübung, betrübniß, traurigkeit, bekümmerniß, kummer, sorge, schwermut, *tristesse, melancolie, afliction, chagrin*.

Contrite, zerschlagen, zerrieben; zerknirscht, bereuend, bußfertig, *brisé, egrugé*; *contrit, pénitent*.

Contriteness, die zerknirschung, reue, *contrition*.

Contrition, die zerschlagung, zerknirschung, reue; das zu pulver reiben, zermalmen, *contrition*; *l'action de briser*; *trituration*.

Contrivable, erfindbar, was sich erfinden läßt, *qui peut être inventé*.

Contrivance, eine erfindung oder ein grif, ein mittel und weg, art und weise etwas zu tun; die kunst oder scharfsinnigkeit etwas zu erfinden, *invention*; *artifice*. Full of contrivance, künstlich, sinnreich, scharfsinnig, *inventif*.

To contrive, etwas ersinnen, erfinden, erdenken; einen anschlag haben, nach etwas trachten, damit umgehen, es im sinne haben; etwas anstellen, anlegen, sich beratschlagen, sorgen, wie man eine sache anfangen, anstellen, tun, füren, oder ausrichten solle, *inventer*; *minuter, tramer, mediter*; *concerter, menager*. How shall we contrive it? wie sollen wir es anfangen, angreifen? *comment le ferons nous?* I do what I can to contrive your happiness, ich wende meinen möglichsten fleiß an, euch glükselig zu machen, *je fais tout mon possible pour vous rendre heureux*.

Contrived, ersonnen, erfunden, rc. *inventé*, &c. s. To contrive. An ill-contriv'd house, ein unförmliches, sehr übel

übel angelegtes, gebautes haus, *une maison mal entenduë.* An altar contriv'd in a wall, ein in einer wand aufgerichteter altar, *un autel pratiqué dans une muraille.* An ill-contriv'd design, ein törichtes vornemen, so nicht wohl angelegt worden, *dessein mal concerté.* An ill-contriv'd man, ein widerwärtiger, übelgearteter kopf, *un esprit de travers, mal tourné.*

Contrivement, die erfindung, *invention.*

Contriver, ein erfinder, ersinner, urheber, *inventeur, auteur.* He is an excellent contriver, er ist ein sinnreicher kopf, *c'est un homme fort inventif.*

Contriving, die erfindung, das ersinnen, erfinden, &c. *invention, l'action d'inventer, &c.* s. To contrive.

Contròl, s. die widersprechung, tadel, einrede; gegenrechnung, gegenbuch; oberaufsicht, *contradiction; controle; sur-intendance.* Without-contròl, mit einer unumschränkten gewalt, nach seinem wolgefallen, *absolument, arbitrairement.*

To contròl, einen hofmeistern, tadeln, durchziehen, strafen; widersprechen, widerlegen, gegenrechnung füren, *contrôler; contredire; refuter, faire controle.*

Contròllable, das sich beherrschen läßt, der untertänig sein muß, dem tadel unterworfen, *qui se peut contrôler, qui doit être sujet, sujet à être contrôlé.*

Contròller, ein tadler; oberaufseher; ein zuchtherr, hofmeister, *contrôleur; intendant; censeur, reformateur.*

Contròllership, oberaufseheramt, *dignité ou fonction de contrôleur.*

Contròlling, das tadeln, einreden, &c. *l'action de contrôler, &c.*

Contròlment, s. control, s.

*Contròver, contròvor, ein erdichter falscher zeitungen, *inventeur de faux bruits.*

Controvérsial, streitig, zu einer streitfrage gehörig, *de controverse.*

Cóntroversy, ein streit, disputat, eine streitigkeit; eine streitfrage in glaubenssachen, *dispute, différent; controverse.* Without all controversy, one einige widerrede, ausser allen zweifel, *sans contredit, indubitablement.*

To cóntrovert, streiten, zanken, disputiren, *disputer.*

Cóntroverted, streitig, worüber man streitet, disputiret, *controversé, qui est en dispute.*

Controvértible, worüber sich streiten läßt, *disputable.*

Controvértist, ein disputante; der in gelehrten streitigkeiten über glaubenslehren geübt ist, *disputeur; controversiste.*

Contròul, &c. s. control.

Contumácious, hartnäkkig, widerspenstig, halsstarrig; unbiegsam, eigensinnig, *obstiné, rebelle, refractaire; opiniâtre, inflexible.*

Contumáciously, auf eine hartnäkkige, halsstarrige, eigensinnige art, *opiniâtrement.*

Contumàcy, contumáciousness, die hartnäkkigkeit, halsstarrigkeit, *obstination; opiniâtreté.*

Contumacy, ungehorsames; boshaftes außenbleiben vor gericht, *contumace.*

Contumèlious, schmälich, schimflich, lästerlich, *outrageux, contumelieux.*

Contumèliously, schmälicher, schimpflicher weise, *contumelieusement.*

Contumèliousness, schmach; beschimpfung, schimpflicher vorwurf, *contumelie, outrage.*

Cóntumely, die schmach, lästerung, schimpf, *contumelie, outrage.*

To contùse, zerstoßen, zerquetschen, *piler, broïer.*

Contùsion, eine zerquetschung, zerstoßung, ein striem, *contusion.*

Cònval-lily, s. Lily of the valley.

Convaléscence, convaléscency, die wiederaufkommung, erholung, genesung von einer krankheit, *convalescence.*

Convaléscent, der wieder geneset, wieder gesund wird, *convalescent.*

To cònveigh, s. To convey.

*Convènable, anständig, bequem, tauglich; das sich schikket, füglich, *convenable.*

To convène, etliche versammeln, zusammenberufen, *assembler, convoquer;* sich versammeln, zusammenkommen, *s'assembler.*

Convèned, versammelt, zusammenberufen, *assemblé.*

Convènience, convèniency, die bequemlichkeit; gelegenheit; anständigkeit, wohlstand, schiklichkeit; gelegene zeit, *commodité; convenance, conformité; saison propre.*

Convènient, bequem, tauglich, recht, geschikt; ratsam, gebürlich, geziemend, billig, wohlanständig; gelegen, was zu gelegener zeit geschiet, *commode, propre; convenable, conforme; qui arrive à propos, dans la saison propre.*

Convèniently, bequem, füglich, gar recht, one verhinderung oder beschwerde, one mühe; wohlanständig, geziemender, gebürlicher weise; gelegen, zu gelegener zeit, gar bequem, *commodement; sans peine; convenablement; à propos.*

Convènientness, s. die bequemlichkeit, &c. s. convenience.

Cónvent, ein kloster, *convent.*

†To convent, einen vor das gericht fordern oder laden, *citer, assigner.*

†Convénted, vor gericht gefordert, *cité.*

Convénticle, eine heimliche oder unrechtmäßige zusammenkunft; versammlung, *conventicule; assemblée.*

Convénticler, der heimliche oder unerlaubte zusammenkünfte unterhält oder besucht, *qui maintient ou frequente des conventicules.*

Convéntion, eine zusammenkunft der stände; vereinigung; ein vertrag, vergleich, eine übereinkunft, abrede, *assemblée des états; union; convention, accord.* A convention of witches, eine nächtliche zusammenkunft der hexen, *assemblée nocturne des sorciers.*

Convéntional, vertragen, verglichen, abgeredet, bewilliget, worüber man einen kontrakt gemacht hat, *conventionnel.*

Convéntionary, vergleich- oder vertragsmäßig, *de convention.*

Convéntioner, s. ein mitglied der versammlung der stände, *un membre de l'assemblée des états.*

Convéntual, klösterlich, *conventuel.*

Convéntual, mönch, nonne, *religieux; religieuse.*

To convérge, zusammenlaufen, sich einander nähern gegen einen punkt, *tendre au même point, s'aprocher.*

Convérgent, convérging, zusammenlaufend, *convergent.* Convergent beams, zusammenlaufende stralen, *rayons convergents.*

Convérging series, s. series.

Convérgence, convérgency, das zusammenlaufen der linien, *convergence.*

Convérsable, convérsible, umgänglich, gesellschaftlich, *conversable.*

Convérsableness, leutseligkeit, umgängliches, gesellschaftliches wesen, *humeur conversable.*

Convérsably, auf eine freundliche, leutselige art, *d'une maniére conversable.*

Cónversant, gemein, bekannt, der mit einem umgehet, oder in seiner gesellschaft ist; in einer sache erfaren, wohl berichtet, gelehrt, kundig, der sie wohl verstehet, *qui converse, qui est en conversation; versé, experimenté.* Conversant

versant abont a thing, von einer sache handelnd, *qui traite d'une chose.*

Conversation, der umgang, wandel; die gesellschaft, bekanntschaft, gemeinschaft, *conversation, commerce.* A private conversation, eine mündliche unterredung, geheime besprechung, *un tête à tête.* Life and conversation, leben und wandel, *vie et mœurs.* That she may be conversation for those that speak French, daß sie mit denen, so französisch reden, diskuriren oder sprechen könne, *afin qu'elle puisse entretenir ceux, qui parlent François.*

Conversative, zum umgang, zur guten auffürung gehörig, *de conversation, de conduite.*

Cónverse, der umgang, wandel, die bekanntschaft, vertraulichkeit, gemeinschaft, gesellschaft; (in der meßkunst) ein saz, darinnen der schluß des vorhergehenden zum grund angenommen wird, *habitude, familiarité, commerce, societé; converse.*

To cónverse, mit einem umgehen, zu tun haben, in seiner gesellschaft seyn, sich besprechen, unterreden, *converser avec quelqu'un.*

Convérsed with, mit dem man umgehet oder umgegangen, *que l'on frequente, ou que l'on a frequenté.*

Convérsely, umgekert, wechselsweise, *tour à tour.*

Convérsible, *adj.* s. conversable.

Convérsing, die änderung, verwandelung; bekerung, besserung; (in der logik) die umkerung des subjekts und des prädikats, *changement; conversion.*

Convérsion of an equation, (in der algebra) die verwandlung eines bruches in eine ganze zal, *conversion d'équation.*

Convérsive, umgänglich, gesellschaftlich, *conversable, sociable.*

Cónvert, ein konversus, der, die sich zum christlichen glauben oder zur protestantischen religion bekeret, proselit, *un converti, une convertie.*

To convért, einen bekeren; etwas verändern, verwandeln; sich verwandeln, *convertir; changer, transmuer; se changer.* To convert a thing to one's own profit, (advantage,) etwas zu seinem eignen nuzzen anwenden, für sich behalten, *prendre quelque chose pour soy, se l'approprier.*

Convérted, bekert, verändert, verwandelt, *converti.*

Convérter, ein bekerer, der die kezzer bekeret, ein proselitenmacher, *convertisseur.*

Convértible, veränderlich; was sich verwandeln, was sich verwechseln läßt, *changeable; qui peut être changé, converti.*

Convértibly, umgekert, wechselsweise, *reciproquement.*

Convérting, das bekeren, proselitenmacherei, ꝛc. *l'action de convertir, &c.*

Cónvertite, ein bekerter, der seine meinung verändert hat, *converti.*

Cónvex, *a.* auswendig gekrümmt, gewölbt, rund, erhoben, runderhaben, *convexe.*

Cónvex, *s.* die wölbung, etwas gewölbtes, so auswendig gekrümmet ist, ein gewölb, *un convexe.*

Convéxed, auswendig rund, erhaben, bauchrund, gewölbt, *convexe.*

Convéxedly, wölbicht, bauchrund, *en forme convexe.*

Convéxity, die äußere wölbung eines runden dinges, bauchrund, *convexité.*

Convéxly, s. convexedly.

Convéxness, s. convexity.

Convéxo-concave, auf einer seite bauchrund, und auf der andern hohl, *convexe d'un côté, concave de l'autre.*

To convey, etwas wohin tragen, füren, bringen, hinschaffen, überbringen; schikken, senden, übersenden, überschikken; abtreten, einem andern überlassen, übergeben, vermachen, *porter, voiturer; envoyer, transmettre; transporter; faire un transport.* He conveys his sense in plain words, er bringt seine gedanken (seine meinung) gar deutlich vor, *il s'enonce, il s'exprime clairement.* To convey poison into a thing, etwas vergiften, gift hineintun, *empoisonner une chose.* To convey one's love (respects) to a man in a letter, einen in einem briefe grüssen, *faire ses amitiez (ou ses baisemains) à quelqu'un dans une lettre.* To convey away, hinwegtragen, wegfüren, wegbringen, wegschikken, wegschaffen, *emporter, faire emporter.* To convey a man out of danger, einen aus der gefar erretten, helfen, davon befreien, *sauver quelqu'un, le mettre hors de danger.* To convey one's self quicly out of a place, sich von einem orte geschwind wegmachen, *s'ecouler de quelque lieu.*

Convèyance, die überfürung, überbringung; verschikkung, übersendung; abtretung, übergabe seines rechts; weg, mittel, *transport, envoy; cession; voye, moyen.*

Convèyancer, ein notar, der eine übergabe des rechts aufsezzet, *un faiseur de transports, notaire.*

Convèyed, convey'd, getragen, gefüret, ꝛc. *porté, &c.*

Convèyer, der, die etwas füret, überbringt, ꝛc. *celui, celle, qui porte, qui transporte, &c.* s. To convey.

Convèying, eine überfürung, ꝛc. das füren, bringen, ꝛc. *transport, &c. l'action de porter, &c.* s. conveyance.

Cónvict, eine person, die einer übeltat überzeugt ist, *une personne convaincuë de quelque crime.*

To convíct, einen überzeugen, überweisen, *convaincre.*

Cónvict, convícted, überzeuget, überwiesen, *convaincu.*

Convíction, die überweisung, überzeugung, *conviction.*

Convíctive, überzeugend, überweisend, kräftig, stark, *convaincant.*

Convíctiveness, starken beweistum, *évidence.*

To convince, überzeugen; überweisen; überreden; beweisen, erweisen; übersteigen, übertreffen, *convaincre; persuader; prouver, montrer; surmonter, vaincre.*

Convinced, überwiesen, überzeuget, *convaincu, persuadé.*

Convíncement, überfürung, überzeugung, *conviction.*

Convíncible, überfürbar, erweislich, *qui peut être convaincu, averré.*

Convíncingly, kräftig, augenscheinlich, *d'une maniére convaincante.* Convincingly true, augenscheinlich, wahr, *d'une verité convaincante, évident.*

Convíncingness, augenscheinlicher beweiß, *évidence, preuve convaincante.*

Convive, schmausen, *se regaler, faire bonne chere.*

Convival, convivial, festlich, gesellschaftlich, zum schmaus gehörig, *de fête, sociale, de banquet.*

*Conúndrum, eine grille, ein närrischer einfall, *lubie, vercoquin.*

To cónvocate, zusammen berufen, *convoquer.*

Convocàtion, eine kirchenversammlung, allgemeine versammlung der geistlichen, *synode, assemblée générale du clergé.*

To convòke, zusammenberufen, versammeln, *convoquer, assembler.*

Convòking, *s.* das zusammenberufen, die zusammenberufung, *l'action de convoquer.*

To cónvolve, zusammenwikkeln, einwikkeln, *entortiller, enveloper.*

Cónvoluted, zusammen gewikkelt, zusammen gerollt, *entortillé; envelopé.*

Con-

Convolùtion, die zusammenwikkelung, das zusammenwikkeln *l'action d'envelopper, l'état d'être enveloppé.*

Cónvoy, ein geleit, ein starkes geleite mit soldaten, *convoy, escorte.* To be a convoy to one, einen mit einem starken geleite begleiten, *escorter quelqu'un.* They had for their convoy two men of war, zwei kriegsschiffe begleiteten sie, *deux vaisseaux de guerres les escortoient.*

To convòy, einen begleiten, mit einem starken geleit begleiten, *convoyer, escorter.*

Cónvoy'd, begleitet, *convoyé.*

† Cónusance, ſ. cognisance.

To convúlse, widernatürliche bewegungen verursachen, *causer des mouvements convulsifs.*

Convúlsion, die konvulsion, der krampf, zukkung, *convulsion.* Convúlsion-fits, dergleichen bewegungen, die schwere not, böse seuche, *des convulsions.*

Convúlsive, was zukkungen oder krampf verursachet, *convulsif.*

Cóny, ein kaninchen, *un lapin.* Cóny-ſkin, die haut von einem kaninchen, *peau de lapin.* Cóny-borough, ein kaninchenloch, *trou de lapin.* Cony-warren, ein kaninchengarten, *garenne de lapins.* * Cóny-catcher, ein listiger betrüger, *fourbe.* Cony-fiſh, ſ. eel-powt.

To cóny-catch, ſ. To deceive.

To cóo, kirren, schreien oder winseln wie eine turteltaube, *gemir.*

Cóoing, das schreien oder winseln der turteltauben, *gemissement.*

Cook, ein koch, garkoch, eine köchin, garköchin, *cuisinier, cuisinière, rotisseur.* Maſter-cook, der küchenmeister oder hofkoch eines fürsten, 2c. *le maitre-queux.* A great-cook, ein garkoch, der ein großes wirtshaus hält, *un traiteur.* A cook's ſhop, eine garküche, *une rotisserie.* Cóok-room, die küche in einem schiffe, *la cuisine du vaisseau, fougon.* Cóok-maid, eine köchin, eine magd, *cuisinière.* Cook-fiſh, meerschleihe, *tange de mer.*

To cóok, kochen; zubereiten, *cuisiner; préparer.*

Cóokery, das kochen, die wissenschaft oder kunst zu kochen, *cuisine, l'art de cuisiner.*

Còol, kül, frisch; kaltsinnig; leichtsinnig, *frais, de sang froid; leger.*

Còol, ſ. eine (angeneme) küle, die külung, *frais, fraicheur.*

To còol, etwas erfrischen, külen, abkülen, kalt machen; etwas mindern, lindern; erkälten; kalt werden; nachlassen, abnemen, sich mindern, *rafraichir; ralentir, abbatre; se refroidir; se ralentir, se diminuer.* That cools the lungs, das erfrischet die lunge, *cela humecte les poumons.*

Cóoled, abgekület, gelindert, 2c. *rafraichi, ralenti.* ſ. To cool.

Còoler, ein külendes, erfrischendes mittel, *un refrigeratif, un refrigerant.* A brewer's cooler, ein braubottig, külfaß, eine bierkufe, darinnen man das bier kalt werden läßet, *brassin, cuve de brasserie.* ſ. Refrigeratory.

Còoling, ſ. die erfrischung, külung, das abkülen, 2c. *rafraichissement, l'action de rafraichir, &c.* ſ. To cool.

Còoling, *a.* külend, erfrischend, *rafrigeratif.*

Còoliſh, *adj.* ein wenig kül, ein wenig kaltsinnig, *peu froid.*

Còolneſs, die küle; kaltsinn; gleichgültigkeit, *fraicheur; froid, indifférence.*

Cooly, coolly, one einige gegebene ursache, one bewegung des gemüts, *de sang froid.*

Cöom, riemus, wagenschmiere, kolenstaub, *ecume suie; axonge; poussier.*

A còom, còmb of corn, vier scheffel korn, *quatre boisseaux de bled.*

Còop, ein hünerkasten, hünerkorb, eine art eines hünerhauses; faß, *sorte de poulalier; baril.*

To còop up, einschließen, einsperren, in den hünerkasten tun, *enfermer.*

Còoped up, eingeschlossen, eingesperrt, *enfermé.*

Coopèe, *a.* in der mitte mit einem striche zerteilet (wie etliche schilde,) *coupé.*

Coopée, ſ. ein schritt im tanzen, *coupé.*

Còoper, ein böttiger, *tonnelier.* Wine-cooper, ein weinhändler, *marchand de vin.*

Còoperage, ſ. böttigerlon, *loïer pour le tonnelage.*

To coóperate, zugleich mitwirken, mitarbeiten, mithelfen, *cooperer.*

Cooperàtion, die mitwirkung, *cooperation.*

Coóperative, mitwirkend, behülflich, *qui coopere, qui contribue.*

Cooperàtor, ein mitarbeiter, mithelfer, *cooperateur.*

Cooptàtion, annemung an kindesstatt; die erwälung, *adoption; election.*

Coòrdinate, von gleicher ordnung oder staffel, *de même ordre ou degré.*

Coòrdinately, in gleicher ordnung, in gleichem rang, *de même ordre, de même rang.*

Coòrdinateneſs, gleichheit, gleichheit des ranges, *egalité, egalité de rang.*

Coordinàtion, das verhältniß, verhältniß der dinge gegen einander; gleichheit, *proportion, rapport; egalité.*

Cöot, ein täucherlein, ein wasserhun, *fouque, cocée.*

* A very coot, ein rechter narr, *un sot.*

Còp, còb, die spizze, der gipfel; der busch auf dem kopf eines vogels, *haut, sommet; hupe, touffe.*

Còpal, ein weisses und scheinendes harz, so aus Westindien gebracht wird, kopal, kopalgummi, *copal, resine blanche et luisante, qui vient des Indes occidentales.*

Copárcenary, gemeinschaftliche erbfolge, gemeinschaftliches erbe, *succession commune.*

Copárcener, copártner, der etwas mit einem teilet, besizzet oder über etwas mit einem eigentumsherr ist; ein mitgesell, ein mithändler, der mit einem in der handelschaft stehet, *copartageant, coproprietaire; associé.*

Copárceny, copárſeny, ein ungeteiltes erbe oder gut, ungeteilet, unzertrennet, *indivis.* To hold an eſtate in coparceny, ein gut unzerteilt besizzen, *jouir d'un bien par indivis.*

Copartner, ſ. coparcener.

Copartnerſhip, die gesellschaft; gleiche teilnemung, teilhabung, *societé, participation.* ſ. Coparcener.

Còpatain, *adj.* hoch, zugespizt, *haut, pointu.*

Copáyva, capivi, copivi, ein baum in Amerika, davon der köstliche balsam kopi kommt, *copayba.*

Còpe, eines bischofs oder priesters rok, *chape.* Under the cope of heaven, unter dem offenen himmel, auf der welt, *sous la voûte de ciel, sous le ciel, sous le firmament.* 'Tis the fineſt thing under the cope of heaven, man hat nichts schöners in der ganzen welt, *il n'est rien de si beau sous le firmament.*

* To cöpe, bedekken, dekken; tauschen, etwas austauschen, vertauschen, verwechseln, ein ding um ein anders geben, *couvrir; changer, troquer;* in die gasse hervorgehen, heraussteben, *avancer, sortir d'alignement.* To cope together, mit einem kämpfen, streiten, balgen, *combattre.* * To cope right-hands, mit schlägen, streichen kommen, fechten, sich balgen, sich schlagen, *en venir aux mains, être aux prises, se battre.* We are able to cope with him, wir können ihm schon die spizze bieten, widerstehen, *nous sommes en état de lui faire tête.*

Cöpel, ſ. coppel.

*Cöpe-

* Cópelmate, s. ein mitgenoß; freund, kompagnon in einer handlung, *un associé; ami; compagnon.*

Cópie, s. copy.

Cópier, einer, der abschreibet, der nachmacht, ein plagiar, *copiste; qui imite; plagiaire.*

Cóping, das tauschen; das kämpfen, balgen, schlagen; der gipfel oder die spizze eines gebäudes, *l'action de changer, de troquer; combat; le faite d'un bâtiment.* The coping of a wall, das hervorragen einer mauer, *avance, saillie d'une muraille.*

Còpious, häufig, überflüßig, voll, reich, weitläuftig, *copieux, abondant, riche.*

Còpiously, häufig, reichlich, überflüßig, weitläuftig, *copieusement.*

Còpiousness, der überfluß, die weitläuftigkeit, fülle, *abondance.*

Cópist, ein abschreiber, nachahmer, *copiste, imitateur.*

Copive, s. copayva.

Copland, ein stük land, das sich in einem spizzigen winkel endiget, *terre, qui termine en angle aigu.*

Copp, s. cop.

Copped, das einen federbusch auf hat; spizzig, *hupé; pointu,*

Cóppel, ein probetiegel; eine kapelle, *coupelle.*

Cópper, das kupfer; ein kupferner kessel, *cuivre; chaudron de cuivre, chaudiere.* Molten copper, erz, *rosete.* Cópper smith, ein kupferschmidt, *ouvrier, qui travaille en cuivre.* A brewer's copper, ein braukessel, *brassin de brasserie.* Cópper-plate, eine kupferplatte darauf zu stechen, *plancke.* Cópper-work, ein kupferwerk, kupferhammer, *forge de cuivre.* Cópper-worm, ein kupferwurm; motte, schabe; holzwurm; wurm in der hand, *teigne; vers de bois; paronichie.* Cópper-nose, eine rote küpferichte nase, *né couperosé.*

Cópperas, dintenvitriol, kupferwasser, *couperose.*

Cóppery, küpferig, küpfern, *de cuivre.*

Cóppice, coppis, cópse, gehau, ein wald von kleinem buschholz, gesträuche, *taillis.*

Cópple, s. s. coppel.

Cópple-dust, kapellstaub, *poudre de coupelle.*

Cópple-stones, flußsteine, die sich glatt gespielet, große geschiebe, *bilboquets dans les fleuves, qui se sont arondis en roulant.*

Cóppled, spizzulaufend, *qui s'éleve en cone.*

Cópse, s. coppice.

To cópse, das gehäu schonen, anfliegen lassen, *conserver le taillis.*

Còpula, die kopula, das wort, welches subjekt und prädikat verbindet, das bindewort, *copula, le terme, qui joint le sujet et l'adjectif ou le prædicatum.*

To cópulate, vereinigen, sich verbinden, *unir, joindre; s'accoupler.*

Copulàtion, die zusammenbindung, zusammenpaarung, kuppelung; der beischlaf, die fleischliche vermischung, *copulation; coit.*

Cópulative, zusammenbindend, *copulatif.*

Cópy, eine abschrift; das original eines buches; eine vorschrift; eine exemplar, *copie, double; manuscrit; exemple; exemplaire.* A copy of verses, verse, abgeschriebene verse, *des vers; des vers copiez.* Cópy-book, ein vorschriftbuch, *un livre d'exemples.* Cópy-money, das geld, so der verleger dem autor für das original zalet; oder das geld, so man den buchdrukkern für die exemplarien eines buches, wenn es gedrukt ist, giebt, *l'argent, que le libraire donne à l'auteur pour sa copie; ou bien, l'argent, qu'on donne aux compagnons d'imprimerie, au lieu de leur donner des exemplaires, lors qu'un livre est achevé d'imprimer.* Cópy-hold, ein lehn, so einer mit gewissen bedingungen besizt, *terre, qui réleve d'un fief.* Cópy-hold, cópy holder, ein lenmann, *celui, qui possede un fief.*

To cópy out, etwas abschreiben, abmachen, *copier; imiter.*

Cópy'd out, abgeschrieben, *copié.*

Cópying out, das abschreiben, *l'action de copier.*

Coquelúcho, eine gattung der hauptflüsse, ein heftiger husten, *coqueluche, quinte.*

Coquét, a. verliebt, gefallsüchtig, geil, *coquet.*

To coquét, löffeln, verliebt tun, *coquetter.*

Coquétish, *adj.* s. coquettish.

Cóquetry, löffelei, das verliebt tun, *coquetterie.*

A coquétte, s. eine bulerin, eine verliebte frau oder jungfer, *une coquette,*

Coquéttish, verliebt oder verbult, *coquet.*

Cóquettry, s. coquetry.

Córacle, eine art eines fischerkans in Wallis, *espece de nacelle dans le comté de Wallis.*

Córal, eine korall; eine kinderklapper, mit einer korall am ende, *corail; un hochet.* Córal-tree, korallenbaum, *corail.*

Córal, corallin, das die farbe oder kraft einer koralle hat, *coralin.*

Córal-moss, córalline, meermoos, *coraline.*

Córaloid, coraloidal, korallen änlich, *ressemblant à du corail.*

Córand, cúrrand, eine johannesbeer, korinte, *groseille.* Córand-tree, ein johannesbeerenbusch, *un groselier.*

Coránto, s. couránt.

Córbe, krumm gebogen, *courbe.*

Córbeils, schanzkorbe, *gabions.*

Córbel, córbet, córbil, ein stein, tragholz an einer mauer, worauf man die balken legt; sparrenkopf; zierrat in gestalt eines korbes, *corbeau, modillon, console; corbeille.*

Córbils, córbets, hölen in der wand, in welche etwas zu sezzen, *des niches.*

Còrd, ein seil, strik, eine schnur, *corde.* A cord of wood, eine klafter holz, *une corde, deux voyes de bois.*

Còrd-wood, holz in klaftern geschlichtet, *bois cordé.*

To còrd, mit strikken befestigen, binden, *lier de cordes.*

To còrd up-wood, das holz mit dem strikke messen, *corder le bois, le mettre en membrure.*

Còrdage, die seile, strikke, das strikwerk in einem schiffe, *cordage; funin.*

Cörded up, mit dem strikke gemessen, *cordé, mis en membrure.* A corded ladder, eine strikleiter, *echelle de cordes.*

Cordeliér, ein franziskaner, ein barfüssermönch, *cordelier.*

Còrdial, herzstärkend; herzlich, offenherzig, aufrichtig, treu, vertraut, *cordial.*

A córdial, eine herzstärkung, ein herzstärkender trank, *un cordial.*

Cordiálity, offenherzigkeit, aufrichtigkeit, *cordialité, sincerité.*

Còrdially, herzlich, von herzen, *cordialement.*

Còrdialness, die herzliche liebe, aufrichtigkeit, *cordialité.*

† Còrdiner, cordwàiner, ein schumacher, ein karduanmacher, *cordonnier.*

Còrdmaker, s. ein seiler, *cordier.* s. auch ropemaker.

Còrdon, ein mauerkranz, eine mauerkrone, *cordon.*

Còrdovan, córdwan, s. còrdwain.

Còrdwain, còrdovan-leather, korduan, korduanisches leder, *cordouan.*

Cordwàiner, s. Cordiner.

Còre, der kröbs des obsts, das herz; das innerste; das eiter; ein haufen, *troguon; le coeur; l'interieur; pus; corps*

corps, foule. To be rotten in the core, inwendig oder im grunde böse sein, n'avoir pas le fond bon.

Corfeu, s. curfew.

Coriàceous, ledern, wie ledern, de cuir, comme du cuir.

Coriànder, koriander, coriandre. Coriànder-seed, koriandersaame, graine de coriandre.

Córidor, s. s. corrider.

Corinth, s. Corand.

Corinthian order, die korintische ordnung, corinthien.

Còrk, korkholz, pantoffelholz, kork, der baum, das holz und die rinde; ein stopfer von pantoffelholz zu einer flasche, ꝛc. liege; bouchon de liege. Còrk-shoes, schuhe mit pantoffelholz unterlegt, des escarpins. Còrk-cutter, einer, der die korkstöpsel schneidet, faiseur de bouchons. Cork-tree, (cork) der korkbaum, liege.

To còrk, pantoffelholz an etwas machen; eine flasche ꝛc. mit pantoffelholz zumachen, zustopfen; lieger; boucher.

Córkingpin, eine grosse dikke nadel, grosse épingle.

Còrked, còrkt, woran man pantoffelholz gemacht; das man damit zugestopft hat, liegé; bouché.

Còrky, von kork, de liege.

Còrmant, s. s. f.

Còrmorant, ein wasserrabe, nachtrabe, cormorant. A greedy cormorant, ein fraß, vielfraß, un glouton.

Cormúdgeon, ein geizhals, ein karger filz, un avare, taquin.

Còrn, das korn, das getreide, die saat, blé. A corn of salt, ein salzkörnchen, un grain de sel. A corn on the toe, ein leichdorn, hüneraüge am fusse, un cors au pié. You measure another man's corn by your own bushel, ihr messet andere nach eurer elle, ihr meinet, andere müssen sein wie ihr, vous mesurez les autres à vôtre aulne. To give the horses their corn, den pferden haber geben, donner l'avoine aux chevaux. Córn-bottle, die kornblume, bluet. Còrn-flag, schwertel, iris. Còrn-master, kornhändler, marchand de blé, blatier. Cornflower, kornblume, jede blume, die im roggen wächst, bluet; fleur de blé. s. auch corn-bottle. Corn-field, kornfeld, feld, das mit roggen besäet ist, champ, qui raporte de blé. Corn-land, kornland, feld, das gern roggen trägt, champ qui est pou le blé. Corn-marigold, ringelblumen, warzenkraut, souci. Còrn-mill, eine müle, moulin. Còrn-pipe, eine kornpfeife, pipeau fait d'un tuïau de blé. Còrn rocket, kornraute, roquette sauvage. Còrn-loft, còrn-floor, ein kornboden, grenier. Còrn-chandler, einer, der allerhand korn verkauft, vendeur de grains. Corn-rose, eine kornrose, klapperrose, coquelicot. Còrn-sallad, akkerlattich, lämmerlattich, mâche, doucette. Córn-cutter, einer, der die hüneraugen schneidet, coupeur de cors aux piés.

To còrn, etwas salzen, mit salz bestreuen, besprengen, körnen, saupoudrer, saler; granuler. To corn flesh, fleisch einpökeln, saler de la viande.

To còrn powder, körnichtes pulver machen, es zu kleinen körnern machen, faire de la poudre grenuë, la reduire en grains.

Cornàchine powder, ein purgierpulver, genannt pulvis de tribus, oder des grafen Warwiks pulver, poudre, qui purge, nommée pulvis de tribus; ou poudre du comte de Warwick.

Còrnage, das recht, welches den inhaber eines gutes verbindet, nachricht von einem einfall, durch blasung eines horns, zu geben, titre, qui oblige le possesseur de certaines terres de donner avis d'une invasion en sonnant d'une corne. Eine auflage aufs korn, kornsteuer, impôt au blé.

Còrned, bestreuet, mit salz besprenget, saupoudré, salé.

Còrnel, còrnel-berry, cornel-cherry, kornelbeer, herrlizzen, cornouille. Còrnel-tree, ein herrlizzenbaum, welscher kirschbaum, cornouiller.

Cornèlian, a cornèlian-stone, ein kornalinstein, cornaline.

Córnemuse, eine sakpfeife, cornemuse.

Còrneous, hornicht, hornartig, de corne, de nature de corne.

Còrner, eine ekke; ein winkel, coin, angle. Còrner-stone, ein ekstein, une pierre du coin. A còrner-house, ein ekhaus, maison du coin. Made còrner-wise, ekkicht gemacht, geekket, fait à angles. In a corner, in einem winkel, heimlich, im verborgenen, dans un coin; en secret. Corners of rivers, die ekken oder beugungen eines flusses, les coudes, les replis d'une rivière. Corner teeth of a horse, die zäne, die ein pferd bekömmt, wenn es fünfthalb jar alt ist, les dents, qui viennent à un cheval, quand il a quatre ans & demi.

Còrnered, geekket, ekkig, coudé. Twò cornered, or thrèe-corner'd, was zwei oder drei ekken hat, qui a deux ou trois angles.

Còrnet, ein zinken; ein kornet, ein reuterfänrich; ein leinenes stirntuch, nachthaube der weiber; ein instrument, womit man den pferden zur ader läßt; eine tüte; eine doktorkrause, cornet; cornette; cornete; corne à saigner un cheval; un cornet de papier; cornette. The cornet of a horse, der huf eines pferdes, corne.

Còrnetter, ein zinkenblaser, zinkenist, celui, qui sonne du cornet.

Còrnice, còrnish, der zierrat oben an einer säule oder mauer, corniche. The cornish of the roof of a coach, der ablauf oben an einer kutsche, goutiere de carrosse. Cornice ring, (in der artillerie) der ring an der kanone vorne bei der mündung, anneau du canon auprès de la bouche.

Còrnicle, ein kleines horn, petite corne.

Corniculate, adj. zakkicht, dentelé.

Cornific, was hörner hervorbringt oder macht, qui produit des cornes.

Cornígerous, gehörnt, das hörner hat, hörnertragend, cornu.

Córnu copiae, das horn des überflusses, corne d'abondance.

* Córnub, v. a. mit geballter faust schlagen oder stossen, kornüffeln, heurteur, batre avec poing.

Cornùte, cornùted, das hörner hat, hanrei, cornu, cocu.

Cornùte, cornùto, ein hanrei, hörnerträger, cornard, cocu.

To cornùte, einen zum hanrei machen, höner aufsezzen, faire cornard, cocu.

Cornùted, zum hanrei gemacht, qu'on a fait cornard.

Còrny, hornigt; kornicht, voll korn, cornu; plein de grains.

Córody, s. s. Corrody.

Córollary, ein saz, der aus einem vorhergehenden gezogen wird; zusaz, vermerung, corollaire; addition, augmentation.

Coròna, der kranzleisten, (in der baukunst) couronne. (t. d'architect.)

Coronach, die klagweiber (in Schottland) bei leichenbegängnissen, ein grablied, femmes de lamentation funebre en Ecosse, chanson funebre.

Córonal, s. krone; kranz, couronne; guirlande.

Córonal, zum hauptwirbel gehörig, coronal.

Córonary, zur krone gehörig, de couronne. Coronary arteries, die kranzadern des herzens, veines coronales.

Coronàtion, die krönung und einweihung eines Königs, couronnement, sacre.

Coròne, ein spizziges teil an den beinen, corone.

Còronel, s. Colonel.

Córoner, crowner, ein beamter, der im namen der krone nebst zwölf andern untersuchen muß, ob ein gefundener todter leichnam um das leben gebracht worden, oder

oder ob er eines natürlichen todes gestorben, *officier, qui a l'inspection sur les meurtres, couronnier.*

Coronet, ein kranz in einem schilde; eine kleine krone, *couronne; petite couronne.*

Còrporal, s. ein korporal, *corporal.*

Còrporal, a. leiblich, körperlich, *corporel.* To take a corporal oath, einen körperlichen eid tun, *prêter serment sur les saints evangiles.*

Corporàle, s. das geweihete tuch, darauf der meßpriester die hostien legt, *corporal.*

Corporàlity, die natur eines körpers, *nature corporelle.*

Còrporally, leiblicher weise, am leibe, *corporellement.*

Còrporate, in ein korpus vereiniget, was eine gemeine macht, *qui forme une communauté, uni en un corps.* A corporate body, eine gemeine, eine inkorporirte gesellschaft, *une communauté.*

Còrporateness, die gemeinschaft, vereinigung in eine gesellschaft, *communauté.*

Corporàtion, eine gemeine, gesellschaft, das ganze gemeine wesen, *communauté.* Corporàtion-town, eine zünftige stadt, *ville municipale.*

Còrporature, die leibesgestalt, die dikke des leibes; ein körperwesen, *corsage, corpulence; essence ou nature corporelle.*

Corpòreal, corpòreally, s. Corporal, corporally.

Corporèity, materialität; körperlichkeit, die ganze körperwelt, *materialité; l'univers corporel.*

Corporificàtion, die körperlichmachung, verkörperung, *coporification.*

To còrporify, zu einem körper machen, *corporifier.*

Còrps, ein körper; ein korps soldaten oder truppen; leichnam, todter leib, die leiche, *un corps; corps mort.*

Corps-de-gàrd, ein wachhaus der soldaten, *un corps de garde.*

Còrpse, s. s. v.

Còrpulence, còrpulency, die dikke, die fettigkeit des leibes, *epaisseur, corpulence.*

Còrpulent, dik, fett, stark, *gros & gras.*

Còrpus-Christi-day, das Fronleichnamsfest, *la Fête-Dieu.*

Còrpuscule, ein leibchen, luftstäubchen, *corpuscule, atome.*

Corpùscular, corpuscularian, körperlich, mechanisch, *de corpuscules, mechanique.* Corpuscularian philosophy, das philosophische system, nach welchem alles aus der wirkung der atomen gegen einander erkläret wird, *systeme de philosophie, où tout est explique par l'action des atomes des uns contre les autres.*

Corracle, s. Corricle.

To corràde, abreiben; zusammen scharren, *gater à force frotter, user; amasser.*

Corradiàtion, zusammenlauf der stralen in einem punkt, *convergence de raïons sur le même point.*

Corrànt, s. Courant.

Corrèct, *adj.* verbessert, one feler, *correct.*

Corrèct, *adv.* one feler, *correctement.*

To corrèct, etwas korrigiren, verbessern, ändern, zurechte helfen; lindern, mindern, mäßigen; strafen, züchtigen; mit worten strafen, bestrafen, *corriger, rendre correct; temperer, diminuer; chatier; reprendre.* My watch corrects the sun, meine uhr gehet richtiger als die sonne, *ma montre regle le soleil.* To correct the magnificat, eine untadelhafte sache tadeln oder besser machen wollen, *pointiller, subtiliser.*

Corrècted, verbessert, geändert, *corrigé.*

Corrècter, s. Corrector.

Corrècting, das verbessern, &c. *l'action de corriger, &c.* s. To correct.

Corrèction, die verbesserung, änderung; zucht, strafe, bestrafung, züchtigung, *correction; amendement, punition.* Under correction, mit erlaubniß, *sauf correction.* House of correction, ein zuchthaus, *maison de correction.*

Corrèctioner, einer, der in einem zuchthause gewesen; ein galgenvogel, *qui a été dans une maison de correction; pendard.*

Corrèctive, verbessernd, mäßigend; s. eine mäßigung, eine arznei, die einer andern stärke oder schärfe vermindert, mäßiget, *correctif,* a & s.

Corrèctly, one feler, verbessert, *correctement.*

Corrèctness, der zustand eines dinges, so verbessert ist, oder genau mit fleiß gemacht ist, genauigkeit, *exactitude.*

Corrèctor, ein verbesserer, aufseher; arznei, die eine andere mäßiget, *correcteur; correctif.* A corrector of the staple, ein proviantkommissar oder proviantschreiber, *clerc ou commis d'une étape.*

To còrrelate, eine beziehung auf einander haben, *être correlatif.*

Còrrelate, s. ein korrelat, ein ding, das sich auf das andere beziehet, *qui est correlatif.*

Corrèlative, das sich auf etwas beziehet, *correlatif.*

Corrèlativeness, die beziehung auf einander, *rapport.*

Corrèption, tadel, *reprébension.*

To correspònd, mit einem korrespondenz pflegen; sich zu etwas schikken oder reimen, damit übereinkommen, *correspondre.*

Correspòndence, correspòndency, die handelsgemeinschaft unter abwesenden, der briefwechsel; das verständniß, übereinstimmung, *correspondence.*

Correspòndent, übereinkommend, *conforme.* I'll be corresondent to your commands, ich will mich nach euren befelen richten, *je me conformerai à vos ordres.*

A correspòndent, der mit einem fleißig briefe wechselt oder korrespondenz pfleget, ein vertrauter freund, *un correspondent.*

Correspònsive, was kommunikazion oder gemeinschaft mit einander hat, *qui a de la correspondance.*

Còrrider, corridòr, ein bedekter weg oder gang; umgang um ein gebäude, *corridor.*

Corrigible, das sich verbessern oder ändern läßt; strafbar; verbessernd, *qui se peut corriger, coupable; correctif.*

Corrival, ein mitbuler, mitwerber, der mit einem um etwas anhält, *competiteur, rival.*

Corrivalry, die mitwerbung, das zugleich anhalten, *concurence.*

Corròborant, stärkend, *corroborant.*

To corròborate, etwas stärken, verstärken; bekräftigen, bestätigen, *corroborer; fortifier; confirmer.*

Corròborated, gestärket, &c. *corroboré, &c.*

Corroboràtion, stärkung; bekräftigung, *corroboration; confirmation.*

Corròborative, stärkend, herzstärkend, *corroboratif.* A corroborative argument, ein starker beweis, *un puissant argument.*

To corròde, etwas zerfressen, zerbeissen, ausbeissen, ausfressen, zernagen, *corroder.*

Corròded, zerfressen, *corrodé.*

Corròdent, zerfressend, zerbeissend, *qui corrode, corrosif.*

Corrodibility, s. f. corrosibility.

Corròdible, zerfreßbar, was gefressen oder verderbet werden kan, *qui peut être corrodé, corruptible.*

Corròding, s. das zerfressen, zerbeissen, *l'action de corroder.*

Corròding, a. zerfressend, beissend, ausbeissend, *qui corrode, corrosif.* Corroding cares, die nagenden sorgen, *de soins rongeans.*

Còrrody, beschneidung, abzug des ordentlichen gehalts, *l'action de rogner le gages.*

Cor-

Corrosibility, verderblichkeit, verzerbarkeit, *qualité d'être sujet à la corrosion ou corruption.*

Corrosible, verzerbar, das verzeret werden kan, *sujet à la corrosion.*

Corrosibleness, die möglichkeit, verzeret oder zerfressen zu werden, *possibilité d'être sujet à la corrosion.*

Corrosion, das zerfressen, einbeissen, ausbeissen, *corrosion.*

Corrosive, zerfressend, ausbeissend, hineinbeissend, *corrosif.*

Corrosive, s. ein äzender umschlag, ein äzendes pflaster, *corrosif.*

Corrosively, *adv.* beissend, äzend, *comme corrosif.*

Corrosiveness, die zerfressende art; schärfe, *qualité corrosive; acrimonie.*

Corrugant, was runzeln macht, *qui cause de rides, des plis.*

To corrugate, zusammen runzeln, zusammen ziehen, *rider, ratatiner.*

Corrugated, gerunzelt, gerümpfet, *ridé.*

Corrugation, das zusammenziehen in runzeln oder falten, *l'action de rider, ou de ratatiner.*

Corrupt, verdorben, verfaulet, schlimm, böse; verfüret, verderbt, verfälscht; bestochen, eingenommen, *corrompu, mauvais; depravé, abatardi; gagné.*

To corrupt, etwas verderben, verfälschen, stinkend, faul oder böse machen; etwas anstekken, vergiften; einen verfüren; einen mit gelde bestechen; faulen, verfaulen, vermodern, verderben, schlimm, böse, faul oder stinkend werden, *corrompre; se corrompre.* To corrupt a garrison, die soldaten, so in einer besazzung liegen, zum abfall bereden, *pratiquer une garnison.* To corrupt witnesses, falsche zeugen anstellen, *suborner des temoins.*

Corrupted, verderbet, verdorben, 2c. *corrumpu, &c.* s. To corrupt.

Corrupter, ein verderber, verfürer, der mit geld besticht, 2c. *corrupteur, suborneur, qui corrompt, &c.*

Corruptibility, die verweßlichkeit; möglichkeit, sich bestechen zu lassen, *corruptibilité, possibilité d'être corrompu.*

Corruptible, verderblich, verweßlich, der verwesung, verfaulung unterworfen; der sich bestechen läßt, *corruptible.*

Corruptibleness, verderblichkeit, möglichkeit, verdorben zu werden, *possibilité d'etre corrompu,*

Corruptibly, auf eine verderbliche art, *d'une manière corruptible.*

Corruption, die verwesung, zerstörung, verderbung, verfaulung; eiter, materie; anstekkung; bestechung mit gelde; die ungnade, die derjenige seiner familie zuzieht, der verräterei oder felonie begangen hat, *corruption; disgrace, qu'attire à sa famille celui, qui a commis le crime de trahisson ou de felonie.*

Corruptive, leicht verderbend, anstekkend, *propre à corrompre, pestilentiel.*

Corruptless, unverderblich, unverweßlich, unverwelklich, *incorruptible, impérissable, immarcessible.*

Corruptly, verderbt, falsch, voll feler; garstig; treulose, nicht redlich, wider die billigkeit, *d'une manière peu correcte; salement; de mauvaise foi, contre la droiture.*

Corruptness, das verderben; fäulniß, *corruption; pourriture.*

Corsair, ein korsar, seeräuber, *corsaire.*

Corse, ein körper; todter körper, kadaver, *corps; corps mort.*

Corse-present, ein geschenk, so ein sterbender dem priester oder der kirche vermacht, *présent mortuaire.*

Corslet, corselet, ein brustharnisch, brustſtük; ein breiter gürtel, *corselet; sorte de ceinture large.*

†Corslet, ein piquenirer, *piquier.*

Cortical, rindigt, äußerlich, *qui a de la croute; exterieur.*

Corticated, das wie baumrinde sieht, *ressemblant à de l'écorce.*

Corticose, voll rinde, rindig, *plein d'écorce.*

Cortin, s. courtin.

Corvet, corvetto, s. curvet, &c.

Corviser, s. cordiner.

*Coruscant, scheinend, glänzend, hell, *reluisant; brillant.*

*Coruscation, ein schein, glanz, *brillant, lueür.*

Corymbiated, das beerchen hat, wie epheu, *garni de raisins de lierre.*

Corymbiferous, das kleine beerchen trägt, *qui porte des raisins.*

Corymbus, trauben, beeren an dem epheu; jede blume, deren same in träubgen wächst, *raisins de lierre; chaque fleur, dont la semence croit en raisins.*

Coscinomancy, das wahrsagen vermittelst eines siebes, *divination moïennant d'un crible.*

Cosecant, der kosekant, *la cosecante.*

Cosherings, die besuche der herren bei ihren pachtern, wodurch sie ruinirt wurden, *visites des maitres des terres chez leurs tenanciers, par lesquelles ils les ruïnoient.*

To cosen, &c. s. To cozen, &c.

Cosier, ein flikker, *ravodeur.*

Cosin, s. s. cousin.

Co-sine, der kosinus, der sinus des komplements, *complement du rayon à un quart de cercle.*

Cosmetics, allerlei hübscher zierat und kleinodien der weiber; wasser die haut schöne zu machen, *bijoux; eaux pour rendre le teint beau.*

Cosmetic, *adj*, was zum puzzen oder zierrat gehöret, *cosmetique, qui sert à embellir.*

Cosmical, zur welt gehörig; das mit der sonne auf- oder untergeht, *apartenant au monde; cosmique.*

Cosmically, mit der sonnen, *avec le soleil.*

Cosmogony, die schöpfung, *création.*

Cosmographer, einer, der die welt beschreibet, *cosmographe.*

Cosmographical, zu einer weltbeschreibung gehörig, *cosmegraphique.*

Cosmographically, nach art der weltbeschreibung, *d'une manière cosmographique.*

Cosmography, eine weltbeschreibung, *cosmographie.*

Cosmopolitan, cosmopolite, ein weltbürger, kosmopolit, *cosmopolite.*

Cossacs, kosaken, *cosaques.*

Cosse, die buchstabenrechnung bei den alten, *l'algebre des anciens.*

Cosset, ein lamm, kalb, füllen, 2c. so one die mutter auferzogen ist, *agneau, poulin, &c. élevé sans la mere.*

Cossik, algebraisch, wie sie die alten zu rechnen pflegten, kossisch, *selon la methode algebraique des anciens.*

Cost, die unkosten, kosten; der preiß, wert, *fraix; prix.* He has lost both his labour and cost, er hat hopfen und malz daran verloren, *il a perdu sa peine et son argent.* It will not quit cost, es verlonet sich die mühe nicht, es trägt die mühe nicht aus, es ist die mühe nicht wert, *le jeu ne vaut pas la chandelle.* Much worship, much cost, p. große ehre kostet einen viel, *les honneurs coutent.*

To cost, kosten, *couter.*

Costal, ribbenartig, *comme des côtes.*

Costard, haupt; ein apfel, *tête; pomme.*

Costard monger, ein obsthändler, *fruitier.*

Costive, stopfend, den leib verstopfend; hartleibig, der einen verstopften leib hat; fest, *qui constipe; constipe; solide, epais.*

Cóstiveneſs, das ſtopfen, die eigenſchaft den leib zu verſtopfen; die verſtopfung des leibes, *vertu aſtringente; conſtipation.*

Cóſtlineſs, koſtbarkeit; teurung, *depenſe, cherté; haut prix.*

Cóſtly, *a.* teuer; koſtbar, köſtlich, herrlich, prächtig; vertulich, verſchwenderiſch, *cher; ſomptueux; qui fait de grandes depenſes.* Coſtly colours, eine art des karten- spiels zwiſchen zwei perſonen, *ſorte de jeu de cartes, entre deux perſonnes.*

Cóſtly, *adv.* koſtbar, prächtig, verſchwenderiſch, *ſomptueuſement, avec grande depenſe.*

Cóſtmary, ſ. frauenmünze, *mente, herbe vulneraire.*

Coſtrel, caſtrel, eine art einer flaſche, *ſorte de bouteille.*

† Cót, eine hütte; zuſammenklebende, geringe, ausgeworfene wolle, *cabane; rebut de laine.* Shéep-cot, ein ſchafſtall, *étable à brebis.*

Cótage, ſ. cottage.

Cotángent, die kontangent, die kontagente des komplimentes, *cotangente.*

To cóte, übertreffen, zuvortun, *ſurpaſſer.*

Cótelets, ſ. Steacs.

Cotémporary, der zu einer zeit lebet, zeitgenoß, gleichzeitig, *contemporain.*

Cótland, land, das zu einem hauſe oder gute gehöret, *terre, qui appartient à une cabane.*

Cótquean, der ſich gerne in der weiber geſchäfte einmiſcht, *un homme qui ſe mêle trop des affaires de femme.*

* Cots-blood, ein ſchwur in der niedrigen ſprachart, für god's-blood, *ſang de dieu.*

Cóttage, eine hütte, ein bauerhäußchen, *cabane.*

Cóttager, einer, eine, ſo in einer kleinen hütte wonet; häusler, *celui, celle, qui demeure dans une cabane; poſſeſſeur d'une petite cabane.*

† Cóttarel, cottorel, cóttier, ſ. cottager.

Cóttiſh, *adj. c. g.* A cottiſh man, or a cot, ſ. cotquean.

Cótton, baumwolle; kattun, *coton.* Cótton-tree, baumwollenbaum, *le coton.*

To cótton, rauch, häricht ſein; wohl von ſtatten gehen, wohl gelingen; übereinſtimmen, übereinkommen, ſich ſchikken oder reimen, *ſe cotonner; réüſſir; s'accorder, quadrer.*

Coúch, lager, bette, *couche.* Coúch-bed, ein faulbett, *couchette.*

* To coúch, etwas begreifen, zuſammen faſſen, laſſen, zuſammenfügen; ſich auf den boden legen, ſich bis auf die erde biegen, einem zu füſſen liegen, *comprendre; ſe coucher.* To couch in writing, etwas ſchriftlich verfaſſen, einrichten, aufſezzen, *coucher, mettre par écrit.* To couch the lance, die lanze ſtill, ſteif halten, *mettre la lance en arrêt.* To couch an eye, den ſtaar ſtechen, *lever la cataracte d'un oeil.*

Coúchant, liegend, *couché.*

Coúched, zuſammengefaſſet, 2c. *aſſemblé, &c.* ſ. To couch.

Coúchee, bettzeit, zeit zu bette zu gehen, ſchlafzeit, *tems de dormir, de s'aller coucher.*

Couchenill, ſ. cutcheneal.

Coúcher, einer, der den ſtaar ſticht, okuliſt, *un oculiſte.*

Coúch-fellow, ein ſchlafgeſelle, beiſchläfer, *compagnon de lit, coucheur.*

Coúch-graſs, coúch-weed, hundsgras, *chien-dent.*

Cóve, ſ. eine kleine bai, meerbuſen; dekke, *crique; couvert.* Piedeons-cove, ein taubenneſt, *boulin, où les pigeons couvent.*

Cóvenable, ſ. convenable.

Cóvenant, ein vertrag, vergleich; bund, bündiß, verbündniß, *accord; alliance, contract.* Cóvenant-breaker, der einen bund bricht, einen vertrag nicht hält, *un violateur d'alliance ou de contract.*

To cóvenant, angeloben, einen bund, vertrag machen, einen vergleich treffen, *convenir, ſtipuler.*

Cóvenanted, angelobet, das in einem bunde oder vertrage erhalten iſt, *ſtipulé, dont on eſt demeuré d'accord.*

Convenantée, ein kontrahirender teil, der einen kontrakt macht, *qui fait un contract.*

Cóvenanter, der einen bund macht, der zu einem verbündniß gehöret, ein rottirer, *ligueur, qui eſt de la ligue.*

Cóvenous, betrügeriſch, betrüglich, argliſtig, falſch, *trompeur, illuſoire, faux.*

Cóvent, ſ. convent.

Cóventry-bell, ſ. marienglökchen, *campanelle.*

Cóver, ein dekkel auf einer ſchüſſel; ein dekkel auf einem topf oder krug; die ſchale, der band eines buches; der umſchlag um einen brief; eine entſchuldigung, ein vorwand, ſchein, dekmantel, *couvre-plat; couvercle d'un pot; couverture d'un livre; couvert d'un lettre; couverture, prétexte.* A cover, ein teller mit einer ſervictte, meſſer, gabel und löffel darauf, *un couvert.* A cover-ſhame, ein ſchanddekkel, dekmantel, *couverture, pretexte.*

To cóver, etwas dekken, bedekken, zudekken; verbergen, verhelen; bemänteln, beſchönen; zufüllen, zumachen; (das weibchen) beſpringen, dekken; bruten, *couvrir, mettre à couvert; celer; pallier; remplir; couvrir, s'accoupler avec; couver.* To cover over, bedekken, zudekken, etwas darauf tun, *couvrir.* To cover, mit wolken überziehen, trübe, dunkel, finſter machen, *couvrir de nuages, obſcurcir.*

Cóvered, bedekket, 2c. *couvert, &c.* Be covered, bedekken ſie ſich, ſezzen ſie ihren hut auf, *couvrez vous, mettez vôtre chapeau.*

Cóvering, die dekke, bedekkung, das bedekken; kleidung; dekkel, 2c. *l'action de couvrir, habit; couverture, &c.* ſ. To cover. A covering for a bed, eine bettdekke, *une couverture.*

Cóverlet, cóverled, eine wollene bettdekke, matratze; teppich, *couverture.*

Cóver-ſlut, ein halbermel, *une fauſſe manche.*

Cóvert, ein ſchattichter oder mit bäumen bedekter ort; eine höle, das lager eines wildes; ein ort, wo man darunter ſtehen kan, ein ort der zuflucht, *couvert; caverne; abri, lieu de refuge.* Under the covert of certain houſes, unter dem dache etlicher häuſer, *à couvert de quelques maiſons.* A cóvert, cover at table, ſ. a cover.

Cóvert, *adj.* ſ. covered von cover.

Cóvert way, ſ. der bedekte weg, *chemin couvert.*

Cóvert-baron, femme cóvert, eine verheiratete frau, die unter der gewalt und ſchirm eines ehemanns iſt, *une femme mariée.*

Cóvertly, heimlich, verborgen, verdekt, *couvertement, en ſecret.*

Cóvertneſs, heimlichkeit, verſchwiegenheit, *ſecret, taciturnité.*

Cóverture, die bedekkung, dekke, der zuſtand einer verheirateten frau, *couverture; l'état d'une femme mariée.*

To cóvet, etwas begeren, darnach gelüſten, wünſchen, verlangen, *convoiter.* All covet, all loſe, p. wer alles haben will, verlieret alles, wer ſich gar zu viel unternehmet, der macht gar nichts aus, *qui trop embraſſe, peu étreint.*

Cóvetable, verlangenswert, wünſchenswert, wol wert zu wünſchen, *deſirable, ſouhaitable.*

Cóve-

Cóveted, begeret, erlanget, erwünschet, *convoité, souhaité.*
Cóvetise, geiz, geldgierde, *avarice.*
Cóvetous, begierig, lüstern; geizig, geldgeizig, karg, filzig, geldsüchtig, *avide; avare.*
Cóvetously, geizig, begierig, *avec avarice, avec avidité.*
Cóvetousness, das begeren, verlangen; geiz, geldgeiz, kargheit, geldsucht, *desir; avarice.*
Cóvey, covy, ein gebrüte; ein flug vögel, *couvée de petits; volée d'oiseaux.*
Cóugh, der husten, *la toux.* Chin-cough, s. chin. Chúrch-yard-cough, s. unter church.
To cóuch, husten, *tousser.* To cough out, stark husten; mit dem husten herauf bringen, *tousser fort; rendre en toussant.* I thought I should cough my heart out, ich dachte mein herze würde mir mit dem husten aus dem leibe kommen, *j'ai pensé crever à force de tousser.*
Cóugher, ein huster, der hustet, *qui tousse.*
Cóughing, das husten, *l'action de tousser.*
Cóvie, s. covy.
Cóvin, cóvine, ein heimliches verständniß, zum schaden eines andern, betrug, *collusion, fraude.*
Cóving, ein hervorragender gang an einem gebäude, *corridor, qui se jorjette.*
Coúl, eine kufe, ein zuber, züberlein; eine mönchskappe, *cuve, cuvette; capuchon.*
Could, das imperf. vom verbo can. I could not love her, ich konnte sie nicht lieb haben, *je ne pouvois pas l'aimer.* I strived all that ever I could, ich habe es mit ganzer macht versucht, *je fis tous mes efforts.* I could love her well eough, ich könnte sie wol lieben, *je l'aimerois assez.* I could wish he were here, ich wollte, daß er hier wäre, *je souhaiterois, qu'il fût ici.* I could have done it, ich konnte es getan haben, *je l'aurois peu faire.* It happened as well as could be, es könnte nicht besser sein, *la chose réüssit fort heureusement.* He was as busie as could be about it, er war sehr fleißig darüber her, *il s'appliquoit entiérement à cela.* I could find my heart, ich dürfte bald, es kommt mir eine lust an, *il me prend envie.*
Cóulis, s. cullis.
Cóulter, ein pflugeisen, pflugseg, das sech, *coutre.*
Councellour, s. counsellor.
Coúncil, eine kirchenversammlung, eine versammlung der geistlichkeit; der rat, die ratsversammlung; ein advokat; *concile; conseil; avocat.* The King's learned council at law, der königliche advokat in untergerichten, *l'avocat du Roi.* One of his Majesty's privy-coúncil, ein königlicher geheimer rat, *conseiller du Roi en son conseil privé.* Common coúncil, der stadtrat, *conseil de la ville.* Coúncil-chamber, die ratskammer, die ratsstube, der rat; *chambre du conseil, le conseil.* Coúncil-board, der ratstisch, *table du conseil.*
Coúnsel, ein rat, ratschlag; vorhaben; warnung; *conseil; dessein; avertissement.* Take coúnsel of your pillow, bedenket euch im bette, was ihr tun sollt, *la nuit vous y avisera.* To keep counsel, eine sache heimlich halten, reinen mund halten, *être secret, avoir bonne bouche.* As if our underſtanding were of counsel for our frailties, gleichsam als ob unser verstand unsern schwachheiten günstig wäre, *comme si nôtre jugement favorisoit nos defauts.* A coúnsel, coúnsil, ein advokat, fürsprecher, *un avocat.*
To coúnsel, einem etwas raten; ihm einen rat geben, mitteilen; warnen, *conseiller; avertir.* To counsel to the contrary, einem etwas widerraten, das gegenspiel raten, *dissuader.*
Coúnsellable, *adj.* der sich raten, warnen läßt, guten rat annimmt, *qui suit conseil.*
Coúnsellor, ein ratgeber, ratsherr, rat, *conseiller.* A counsellor (at law) ein advokat, fürsprecher, *un avocat.* Privy-coúnsellor, ein königlicher geheimer rat, *conseiller d'état.*
Coúnsellorship, geheimeratswürde, *dignité de conseiller privé d'état.*
Coúnt, ein ausländischer Graf; eine forderung vor gericht, ein prozeß, eine klage; die schloßscheibe in der uhr, *comte; demande; rouë dans un horologe, qui se tourne une fois en une heure.* s. auch Account. Coúnt-book, s. weiter drunten.
To coúnt, etwas rechnen, zälen, ausrechnen, überschlagen; glauben, dafür halten, achten, *conter; croire, tenir, estimer.* To count upon, vertrauen, trauen, sich verlassen, eine rechnung bauen, *compter sur quelque chose.*
Coúntable, zälbar, *qui peut être compté.* Countable with, was sich an der zal so hoch belauft, als rc. *qui monte en nombre à &c.*
Coúnt-book, ein schuldenbuch, *livre de compte.*
Coúnted, gerechnet, gezälet; geachtet, gehalten, für, *conté; tenu, qui passe pour.*
Coúntenance, das ansehen, gesicht, mine, die geberdung oder stellung des angesichts; das angesicht, antliz; ehre, kredit, ansehen; stüzze, unterstüzzung, hülfe, verteidigung, beschirmung, gunst; schein, *contenance, mine; visage, face; credit; appui, soutien, protection; apparence.* You put me out of countenance, ihr beschämet mich, macht mich zu schanden, *vous me mortifiez.* I was quite out of countenance, ich hatte meinen mut und farbe verloren, *j'étois tout deconcerté, decontenancé.* That made him alter his countenance, das machte, daß er seine farbe verlor, *cela lui fit changer de couleur.*
To coúntenance, etwas zulassen, leiden, vergönnen, geneigt, günstig sein, gunst erweisen, verteidigen, aushelfen, beschirmen; anfrischen, aufmuntern; zieren, ein ansehen geben, *permettre, favoriser, soutenir, proteger; encourager; orner.*
Coúntenanced, gelitten, unterhalten, rc. *permis, soutenu, &c.* *She's as pretty a coúntenanc'd woman as one shall see, sie ist eine sehr hübsche, überaus wolgestaltete frau, *s'est une femme, qui a fort bonne façon.*
Coúntenancer, ein gönner, einer, der da zuläßt, leidet, vergönnet, rc. *fauteur, celui, qui permet, qui favorise, &c.*
Coúntenancing, das leiden, vergönnen, rc. *l'action de permettre, de favoriser, &c.*
Coúnter, s. ein rechentisch, zältisch, rechenbret; schlechtes geld; ein rechenpfennig, zalpfennig; ein gefängniß für die schuldner, *contoir; mauvais argent; jetton; prison, où l'on met ceux, qui sont arrêtez pour dette.*
Coúnter of a horse, der teil eines pferdes, der zwischen dem hals und bug liegt, *la partie d'un cheval, qui est entre l'encoulure et l'épaule.*
Coúnter, *a.* widerwärtig, zuwider, entgegengesezt, *contraire, opposé.*
Coúnter, *adv.* entgegen, wider, zuwider, gegen über, gegen einander, unrecht; im gegenteil, *contre; faux, pas bon; au contraire.* To run counter, zuwider sein, sich widersezzen, *s'opposer.*
To counteráct, entgegen handeln, verhindern, *opposer, traverser, contre carrer.*
Counterbálance, das gegengewicht, *contrepoids.*
To counterbálance, einem dinge das gegengewicht oder wage halten, gleich viel wägen, gleich viel gelten, eben so viel austragen oder wert sein, als, *contrebalancer, contrepeser.*

Counterbalanced, dem etwas das gegengewicht oder die wage hält; 2c. *contrebalancé.*

Counterband, f. contraband.

Counter-báttery, eine gegenbatterie, stellung des geschüzzes gegen das feindliche, *contrebatterie.*

Counter-bónd, eine gegenverschreibung, die einer, der einen bürgen stellet, seinem bürgen zu dessen versicherung giebet, *obligation, que la personne, pour qui l'on a répondu, donne à sa caution pour son assûrance.*

To counterbúff, zurük stossen, zurük schlagen, *repousser, rabattre.*

Counterbúff, ein zurükprellender stoß, *coup, qui fait rebondir, recul.*

Coùntercaster, (aus verachtung,) ein rechner, buchhalter, *(t. de mépris) arithméticien, teneur de livres.*

Coùnter-change, ein tausch, wechsel, *contre-change.*

To coùnterchange, etwas vertauschen, wechseln, auswechseln, *changer, troquer.*

Counter-chàrge, das gegenschelten; gegenklage, *recrimination.*

Counter-chàrm, eine gegenbezauberung, *contrecharme.*

To counter-chàrm, zauberei, durch zauberei vertreiben; vernichten, *s'user des contrecharmes; detruire, traverser.*

Counter-chèc, eine gegentadelung, gegenbestrafung; hinderniß; tadel, *censure reciproque; obstacle, empêchement; reproche.*

To counter-chéc, einen wieder schelten, oder bestrafen, von beiden teilen einander tadeln; verhindern, aufhalten, *reprendre, censurer reciproquement; arrêter.*

Counter-chéc'd, wieder gescholten, getadelt, 2c. *censuré reciproquement, &c.*

Counter-compòned, kontra komponirt oder zusammengesezt, (in der wapenkunst,) *contre-compone.*

Counter-cúnning, die gegenlist, *contre-finesse.*

Counter-distinction, der gegensaz, *opposition.*

To counterdràw, ein gemälde abzeichnen, vermittelst einer feinen leinwand, in öl getränkten papiers, oder anderer durchsichtigen materie, worauf die durchscheinenden züge gezeichnet werden, *copier une peinture, moyennant d'un fin linge, ou de papier transparent, sur lequel les traits, qu'on voit par le linge ou la matière transparente, sont tracés.*

Counterèvidence, gegenzeugniß, gegenbeweiß, *temoignage contraire, preuve du contraire.*

Coùnterfeit, nachgetan, nachgeäffet; falsch, verfälscht, untergeschoben, eingeschoben; erdichtet, verstellet, *contrefait, imité; faux, supposé; feint, dissimulé.*

A coùnterfeit, ein betrüger, einer, eine, so sich verstellet; eine nachgemachte, ersonnene sache, *un fourbe, un dissimulé, une dissimulée; une chose forgée.*

To coùnterfeit, etwas nachtun, nachäffen, nachamen; fälschlich erdichten oder erfinden, verfälschen, unterschieben, einschieben; sich stellen, verstellen, etwas fälschlich vorgeben, *contrefaire; imiter; controuver, inventer, supposer; feindre.* To counterfeit coin, falsche münze machen, *faire la fausse monnoye.* To counterfeit devotion, holiness, sich andächtig, heilig stellen, *faire le devot, le saint.*

Coùnterfeited, nachgetan, 2c. *contrefait, &c.* f. counterfeit und To counterfeit.

Coùnterfeiter, einer, der nachäffet; ein gleißner; erdichter, verfälscher, *imitateur, contre faiseur; inventeur, faussaire.* A counterfeiter of coin, ein falscher münzer, *un faux-monnoyeur.*

Coùnterfeiting, das nachtun, 2c. *l'action de contrefaire, &c.*

Coùnterfeitly, fälschlich, betrüglich, gleißnerischer, verstellter weise, *d'une maniére feinte.*

Coùnterferment, ein gegenferment, gegensauerteig, *levain opposé à du levain.*

Counterfésance, das nachmachen, erdichtung, *l'action de contrefaire; fiction.*

Coùnterfort, gegenpfeiler, *contrefort.*

Counterfoil, or counterstóc, f. f. counter-tally.

Counter-fúgue, f. (in musik) doppelte fuge in der singekunst, *contrefugue, terme de musique.*

Countergàge, das tragen des zapfenloches mit dem maaßstab, dahin, wo der zapfen werden soll, *l'action de contrejauger.*

Counterguàrd, aussenwerk, zu bedekkung einer bastei, *contregarde.*

Counter-làth, eine gegenlatte, *contrelatte.*

To counter-làth, latten gegen über aufschlagen, *contrelatter.*

Counterlight, falsches, unbequemes licht, gegenlicht, gegenschein, *contre-jour.*

Countermànd, ein gegenbefel, eine zurükfoderung, *contremandement.* Countermand of a will, die ungültigkeit eines testaments, *nullité de testament.*

To countermànd, etwas widerrufen oder fodern, einen gegenbefel erteilen, *contremander.* To countermand a will, ein testament unkräftig, ungültig machen, umstoßen, *invalider un testament.*

Countermànded, zurük gefodert, 2c. *contremandé, &c.*

Counter-márch, ein kontra- oder zurükmarsch, *contremarche.*

To counter-márch, zurük marschieren, *faire une contremarche.*

Countermàrk, ein bei- oder gegenzeichen auf gütern, die mehr als einem kaufmann gehören; eingebranntes zeichen in die zäne der pferde; zeichen der goldschmidtsinnung, welches neben des künstlers zeichen oder probe gesezt wird, anzuzeigen, daß das stük die probe hält; zeichen, welches man an medaillen macht, damit die liebhaber die verschiedenen veränderungen wissen können, denen sie in ansehung ihres wertes unterworfen gewesen, *contremarque; marque d'orfévrerie, qui est mise auprès de celle, que l'artiste y mêt, pour indiquer, que la piece est de bon aliage; marque; qui se trouve sur des medailles, pour marquer leurs different prix; qu'on y a mis.*

To countermàrk, zeichnen, bezeichnen, nachzeichnen, *contremarquer.* A countermarked horse, ein pferd, in dessen zäne zeichen eingebrannt sind, als wenn es die natürlichen wären, *cheval contremarqué, en imitation des germes de fève.*

Counter-mìne, eine gegenmine, gegenminirung; gegenanstalt, gegenanschlag, *contremine.*

To counter-mine, gegenminiren, etwas zu nichte machen, *contreminer.*

Countermined, gegenminiret, entdekket etwas zu nichte gemacht, *contreminé.*

Counter-miner, ein gegenminirer, *contremineur.*

Counter-mining, das gegenminiren, *l'action de contreminer.*

Countermòtion, gegenbewegung, *motion contraire.*

Counter-múre, eine gegenmauer, *contremur.*

To counter-múre, eine gegenmauer aufbauen, *contremurer.* To counter-múre a ditch, einen graben auf beiden seiten mit einer mauer verkleiden, *contremurer un fossé.*

Counternàtural, widernatürlich, *contre la nature.*

Counternòise, ein gegenschall, schall, der einen andern unterdrükt, *son contraire.*

Counteròpening, eine öfnung auf der entgegen gesezten seite, *ouverture, qui est vis à vis.*

Counter-pàce, gegenanstalt, gegenmaßregel, *contremine, mésure prise contre quelque autre.*

Coun-

Counter-pain, counter-pane, eine genähete bettdekke, *contre-pointe.*

Counter-párt, eine abschrift, gegenschrift; eine gegenstimme, *double, copie; contre-partie.*

Counter-plèa, des klägers gegenantwort auf des beklagten antwort; eine schrift, um zu verhüten, daß ein anderer seine schriften nicht vorweise, oder seine zeugen darstelle, *replique; declaration, qui tend à forclorre une personne de produire.*

Counter-plót, eine gegenkonspirazion, um eine andere zu hintertreiben; eine gegenlist, *conspiration faite à dessein de traverser une autre; contre-finesse.*

To counter-plót, eine gegenverschwörung machen, anstiften; list mit list vertreiben, *faire une conspiration contre une autre, contreminer, contrecarrer.*

Counter-point, kontrapunkt; eine genähete bettdekke, *contrepoint; contre-pointe.*

Counter-pòise, das gegengewicht, gleichgewicht, *contrepoids, équilibre.*

To counter-pòise, gegen einander wägen, gleich gewicht machen, das gegengewicht halten, *contre-balancer, mettre en équilibre.*

Counter-pòised, gleichwichtig, in ein gleichgewicht gebracht, *contrebalancé, en équilibre.*

Counter-pòison, ein gegengift, *contrepoison.*

Counterpréssure, gegendruk, *force contraire.*

Counterprójeċt, ein gegenanschlag, *projet contraire.*

To counterpróve, eine zeichnung mit rötel u. d. g. abzeichnen oder kopiren, indem man sie mit einem andern papier durch die drukkerpresse gehen läßt, und anfeuchtet, *un dessin avec de l'alane, en le passant par une presse d'imprimeur avec une autre feuille de papier, toutes deux destrempees.*

Counter-ràil, ein gegengitter, *double balustrade.*

To counterròl, sp. contròl, gegenrechnung füren, *faire controle.*

Counterròlment, spr. contròlment, gegenrechnung, *contrôle.*

Counter-round, eine gegenrunde, zweite nachtrunde, *contreronde.*

Counterscarp, das äußerste brustwerk an einer schanze, die brustwehr an einem walle, die äußere böschung des grabens, *contrescarpe.*

To counterscarp, eine brustwehr an einem walle machen, böschen, *contrescarper.*

Counterscarped, mit einer brustwehr, böschung versehen, *contrescarpé.*

Counterscùffle, s. wenn gute freunde, one sich zu kennen, handgemein werden, *choc d'amis, qui se battent sans se connoitre.*

Counter-secùrity, die versicherung oder gegenverschreibung, die einer seinem bürgen giebt, um ihn schadlos zu halten, *asseurance, que l'on donne à son repondant, pour le dedommager.*

To countersign, neben- oder nachunterzeichnen, unterschreiben, *contre-signer.*

Countersign, nebenunterschrift, *contre-seign.*

Counter-stóck, s. s. f.

Counter-tálly, ein gegenzeichen; gegenkerbholz, *contretaille.*

Counter-ténor, der kontratenor, der alt, *haute-contre.*

Countertide, widrige flut, *flux contraire.*

Countertime, ein feltritt, unzeitiger tritt eines pferdes, im tanzen, fechten, 2c. *contretems.* To give the countertime, sich widersezzen, *s'opposer.*

Countertùrn, die plözliche, unglükliche veränderung der szene, *soudain & malheureux changement de scene.*

To countervàil, gleich viel gelten, als, eben so viel austragen oder wert seyn; etwas vergelten, ersezzen, gut machen, einbringen, erstatten, *valoir autant, être equivalent; recompenser, contrepeser à.* It countervails the charge, es ist die mühe wol wert, *la chose en vaut la peine.* The profit cannot countervail the hazard, es trägt die mühe nicht aus, *le jeu ne vaut pas la chandelle.*

Countervàil, gegenwert; vergeltung; das von gleichem wert ist, *recompense; chose, qui vaut une autre.*

Counterview, einander gegen über, in einem kontrast, *vis à vis, en contraste.*

To counter-wórk, gegenminiren, gegenlist wider etwas gebrauchen, *contreminer, user de contreruse.*

Countess, eine gräfin, eines grafen gemalin oder wittwe, *Comtesse.*

Countie, s. County.

Counting, das rechnen, 2c. *l'action de conter, &l.* s. To count. Counting board, ein rechenbret, rechentisch, *contoir.* Counting-house of the King's household, s. Greencloth.

Countless, unzälich, *innombrable.*

† Countor, sergeant-countor, ein advokate, *advocat.*

Country, s. ein land, eine landschaft, gegend; das land, *païs, contrée; les champs.* A man's own country, a man's native country, eines sein vaterland, *la patrie.* One's country-language, die muttersprache, *la langue maternelle.* Country-word, ein wort, so auf dem lande gebräuchlich ist, *terme de province.* Country-dean, s. ein unterdiakonus, *soudiacre.* Country-house, ein landhaus, ein lusthaus, so auf dem lande ist, *maison des champs.* Country-life, das leben auf dem lande, *une vie rustique.* Country-man, ein bauersmann, einer, so auf dem lande wonet; ein landsmann, *campagnard, païsan; compatriote.* What country-man are you? wo seid ihr her? aus welchem lande seid ihr? *de quel païs êtes vous?* We are countrymen, wir sind landsleute, *nous sommes de même païs.* A country woman, eine frau, so auf dem lande wonet, eine bauersfrau; eine landsmännin, *une campagnarde, une païsanne; femme de même païs.* She is my country-woman, sie ist meine landsmännin, *elle est de mon païs.* Country-Esquire, ein edelmann vom lande, ein landjunker, *Gentilhomme de province, Hobreau.* Country-clown, country-bùmpkin, ein bauer, ein grober bauer, *un païsan, un gros villageois.* Country-put, s. ein leichtgläubiger, einfältiger mensch, der sich leicht betrügen läßt, *un ignorant; qui se laisse aisément tromper.* Country-parson, ein prediger oder pfarrer auf dem lande, ein dorfpfarr, *ministre de campne, curé de village.* Country-ballad, country-song, ein gassenlied, *vaudeville.* Country-dances, tänze, so auf dem lande gebraucht werden, oder englische bauertänze, *de danses de campagne.* Country-like, gut baurisch, wie auf dem lande, *qui sent la campagne.*

Country, *adj.* zum landleben gehörig, ländlich, *rustique, rural, de campagne, de province.* Es ist am meisten in der komposizion gebräuchlich, s. unter country, s.

County, eine provinz oder grafschaft in England; eine grafschaft oder landschaft eines grafen; ein graf, *Province; Comté; comte.*

* County or county-court, das gericht, so der Sherif selbst alle monat in seinem bezirk hält, oder durch seinen nachgesezten halten läßt, *espece de cour, ou de jurisdiction, que le Sheriff tient tous les mois dans son departement, ou qu'il fait tenir par son subdelegué.*

County-palatine, s. eine eigne gerichtsprovinz in England, den deutschen pfalzgrafschaften änlich, *un palatinat anglois.*

Coup, s. Coop.

Coupée, coopée, ein schnitt oder schritt im tanzen, *coupé.*

Coupé, *n.* Couped, s. coopee, *a.*

Couple, ein paar; ein band für zwei hunde, *couple.*

To

To cóuple, etliche dinge paaren, zusammenbinden, zusammenfügen, vereinigen; zusammenfügen, zusammen paaren lassen; einander heiraten, sich verheiraten; sich paaren, *coupler; accoupler, joindre pour la generation, marier; se joindre; s'accoupler.*

Cóuple-beggar, ein kuppler der bettelleute, der heiraten unter bettelleuten stiftet, *qui fait profession d'accoupler la gueusaille.*

Cóupled, gepaaret, zusammengefüget, 2c. *accouplé, &c.*

Cóuplet, s. zwei reimzeilen; ein paar, *deux vers rimés; couple.*

To cóuplet, v. n. verse machen, *faire de vers.*

Cóupling, die zusammenfügung, das zusammenpaaren, 2c. *l'action d'accoupler, &c.* s. To couple. The couplings of a net, die maschen, nezlöcher, *le mailles d'un filet.*

To coùr, s. To cowr.

Cóurage, der mut, das herz, die herzhaftigkeit, tapferkeit, *courage, coeur, valeur.*

Couràgeous, mutig, beherzt, herzhaft, unerschrokken, tapfer, *courageux.*

Couràgeously, mutig, herzhaft, *courageusement.*

Couràgeousness, s. Courage.

Cóurant, (in der wapenkunst,) laufend; gangbar, gewönlich, *(t. de blason,) courant; usuel, courant.*

Courant, couránto, eine kurante, eine art eines tanzes, *courante.* A weekly courant of news, die wöchentliche zeitung, *une gazette.*

To coúrb, sich biegen, bükken, neigen, *se courber, incliner, baisser, s'humilier.*

To coùre, s. To cowr.

Cóurier, ein läufer, postreuter, eigener abgesandter, *courier, exprès.*

Cóurse, a. grob, dik; bäurisch; schlecht, gering, *grossier; rustique; chetif.* Course bran, geringe kleien, *du son sec.* Course bread, schwarzes brod, roggenbrod, hausbrod, *du pain bis.*

Cóurse, s. der lauf; laufban; das laufen; der weg, die straße eines schiffes; eine reise zu land oder wasser; eine ordnung, folge, reihe; abwechslung, umwechslung; der gebrauch, die gewonheit; der wandel, die art und weise zu leben, das verhalten, verfaren, tun; die art, weise, metode, der weg oder das mittel, etwas zu tun; eine tracht, ein gericht, gang; anschlag oder anstellung einer sache, *cours, lice, course; route; chemin; voyage; ordre, rang, suite; tour; coûtume; maniere de vivre, procedé; manière; voye; moyen, methode; un service de table; mesures.* * A course of humours in the eyes, ein fluß in den augen, *une fluxion aux yeux.* A course of eggs, ein gebrüte eier, *une couvée d'oeufs.* A course of stones, eine lage steine (im bauen,) *parement de muraille, assise de pierres.* Women's monthly courses, die monatliche zeit der weiber, *mois de femme.* The main courses, das grosse segel in einem schiffe, *la grande voile, le grand pacfi.* A continual course of sin, ein unaufhörlich lasterhaftes leben, *une vie tout à fait criminelle.* A thing of course, eine gemeine, gewönliche sache, die sich immer zuträgt, *une chose ordinaire, qui se fait toujours.* Words of course, gemeine redensarten, *manières de parler.* In course, of course, nächtlicher, gewönlicher weise, von natur, von sich selbst, *naturellement, ordinairement, de lui même, &c.* To be in a course of physic, arzneien auf eine zeitlang gebrauchen, *être dans les remedes.* To put justice into its course, über recht halten, die gerechtigkeit ausüben, jemand zu seinem recht verhelfen, *faire, rendre justice.* To take a wise course, eine sache klüglich anfangen, anstellen, *prendre de justes mésures.* To take bad (or wiced) courses, ein böses leben füren, *se debaucher.* You must take another course of life, ihr müsset ein anderes leben anfangen, *il faut que vous changiez de vie.* Or else I shall take a course with you, wo nicht, so werde ich euch was anders weisen, sonst werde ich mit euch was anders vornemen, *autrement je vous entreprendrai, je vous ferai des affaires; je m'en prendrai à vous.* To take a course with one at law, mit einem einen proceß anfangen, ihn vor gericht verklagen, *poursuivre quelqu'un en justice.* I don't fear you, take your course, ich fürchte mich für euch nicht, tut was ihr wollt, tut immerhin nach eurem verstande, gutdünken, *je ne vous crains point, faites ce que vous voudrez, faites comme vous l'entendrez.* Take your course, & I shall take mine, tut nach eurem gefallen, und ich werde es machen, wie es mir gut deucht, *prenez vôtre parti, & je prendrai le mien.* To follow the course of time, sich in die zeit schikken, *s'accommoder au tems.* By due course of law, nach dem rechte, *juridiquement.* To leave the world to take its course, die welt tun lassen, was sie will, *laisser faire le monde.* By course, nach der ordnung oder reihe, wechselsweise, einer um den andern, *tour à tour.*

To cóurse, etwas jagen; nachtreten, nachstreben, laufen, *courre; courir.* To course over a hill, über einen berg streichen, *aller par dessus une montagne.* To course in the schools, in den schulen disputiren, *disputer dans les écoles.*

Cóursely, grob, unhöflich; schlecht; rau, hart, *grossierement; chetievement; mal, avec dureté, avec rigueur.*

Cóurseness, die grobheit; unreinigkeit; unschiklichkeit, schlechtigkeit, schlechte beschaffenheit, *grossiereté; impurete; impertinence; vilité.*

Cóurser, ein rennpferd, jagdpferd; ein disputante; jäger, *coursier; disputeur; chasseur.* Hórse-courser, ein roßtäuscher, ein pferdhändler, *maquignon.*

Cóursey, der lauf einer galee, oder eines schiffes, *coursie, coursier.*

Cóurt, der hof in einem hause; der vorhof einer kirche; ein enges gäßchen, ein gäßchen one durchgang; eines Fürsten hof oder pallast; seine hofhaltung, oder der Fürst und seine hofbedienten; aufwartung bei einem Fürsten oder grossen Herrn; der gerichtssaal, das hofgericht, das richthaus, oder rathaus; der hofrat, der rat, die richter, das gerichte, *basse-cour; parvis; ruelle; palais de Prince, le Prince & ses courtisans; cour; palais de justice; les juges d'une cour, cour.* To make his court to a Prince, einem Fürsten aufwarten, *faire la cour à un Prince.* Cóurt-yard, der hof in einem hause, *basse-cour.* Court-minion, ein günstling am hofe, *mignon.* Cóurt-party, die partei am hofe, *parti de la cour.* Cóurt-Ladies, die hofdamen, *dames de la cour.* Court-visit, eine besuchung am hofe, eine gar kurze visite, *visite de cour, courte visite.* Cóurt-miss, eine hofhure, *courtisane.* Court-chaplain, der hofkappellan, *chapelain du roi.* Cóurt-favour, hof- oder fürstengunst, gnade von hofe, *faveur accordée par un souverain ou par ses ministres.* Court-holy water, die komplimente und vergeblichen verheissungen der höflinge, gute worte und nichts dahinter, *eau benite de cour.* Court-like, hofmännisch, wie ein höfling, wie an dem hofe, *à la maniere de la cour.* Cóurt-day, ein gerichtstag, *jour de palais.* Ténnis-court, ein ballhaus, *tripot jeu de paume.* Cóurt-card, eine karte mit bildern (als der König, die dame, 2c.) *carte figurée.* Cóurt-rolls, ein lehenbuch, zinsbuch, *terrier.* Court-báron, das gerichte eines lehenherrn, oder eigentumsherrn eines adelichen gutes, *cour-foncière, cour du seigneur foncier.* Court-léet, das gerichte eines eigentumsherrn eines adelichen gutes, die verbrechen der einwoner eigentlich betreffend, *cour fonciere, qui regarde proprement les offenses.* Court-christian, ein gerichte, so in religionssachen richtet, *cour, qui juge des affaires de la religion.* A court of guard, s. Corps-de-gard. Cóurt-dresser, der vornemen personen ankleider, puzzer; ein schmeichler, *qui pare des per-*

personnes de qualité, flatteur. Còurt-hand, hofhand, advokatenhand im schreiben, *lettre ou écriture d'avocat.* Court of conscience, gericht, wo man kleine schulden, die nicht über 2. L. betreffen, gesindelon 2c. eintreiben kan, und recht sucht, *cour de conscience.*

To còurt, um seine gunst oder liebe zu erhalten, einem flattiren, ihn höflich bedienen, um eine jungfer werben, freien; einen nötigen, um etwas fleißig anhalten, einen inständig bitten; (nach einem amt oder dienste) streben, sich bewerben, (darum) anhalten, *courtiser, faire la cour ou l'amour à, rechercher; presser, prier; briguer, demander (un employ)* Courtage, s. Brotherage.

Còurtal, s. ein kurzer stuz, oder baßflöte, *courtaud, basson racourci.*

Còurted, höflich, bedienet, 2c. *à qui l'on fait la cour, ou l'amour, &c.* s. To court.

Còurteous, höflich; freundlich, günstig, geneigt, dienstwillig, leutselig, *courtois; doux, benin, humain.* Courteous reader, freundlicher leser, *ami lecteur.*

Courteously, höflich, freundlicher weise, *honnêtement, civilement.*

Còurteousness, s. Courtesy.

Còurtesan, s. Courtezan.

Còurtesy, die höflichkeit, artigkeit, freundlichkeit; eine gunst, freundschaft, ein gefallen, dienst; die gelindigkeit, güte, gütigkeit, leutseligkeit; das neigen oder bükken einer weibsperson, *courtoisie; faveur, service; douceur, benignité; humanité; reverence de femme.* Full of courtesy, full of craft, p. wer gar zu viel komplimente macht, der bringt sich nur dadurch in verdacht, *un trop grand respect est suspect.* To live with one upon courtesy, bei einem aus gunst seinen aufenthalt haben, *demeurer chez quelqu'un par faveur.* To hold upon courtesy, aus vergünstigung besizzen, *posseder par faveur.* A tenant by the courtesy of England or per legem Angliae, besizzer eines erheirateten gutes auf zeit lebens, auch nach der frauen und des kindes tode, *qui possede un fond de terres, acquis par le mariage, sa vie durant, même après la mort de la femme et de l'enfant.*

To còurtesy, ein kompliment, eine verbeugung machen, (wird nur vom zweiten geschlecht gesagt) *faire un compliment, une reverence.*

Còurtezan, eine hure, mezze, *courtisant.*

Còurtier, ein hofmann, ein höfling; ein artiger, höflicher mensch; eine hofdame, *courtisan; un homme poli, civil; femme de la cour.*

Còurtine, ein vorhang oder umhang eines bettes; die kortin einer mauer zwischen zweien bollwerken, *courtine.*

Còurting, das höfliche bedienen, *l'action de faire la cour, &c.* s. To court.

* Còurtlass, ein kurzer breiter degen, ein dolch, *un coutelas.*

Còurtlike, zierlich, artig, *elegant, poli.*

Còurtliness, s. Courtship.

Còurtly, artig, fein, höflich, dem alles wol anstehet, *galant, poli, civil.*

Còurtly, *adv.* zierlich, artig, *d'une manière galant, polie.*

Còurtship, die höflichkeit; artigkeit im scherzen, galanterie, freierei, artige angeneme sachen, liebessachen, liebesscherze, *civilité; galanterie; douceurs, fleurettes.*

To còusen, &c. s. To cozen, &c.

Cousen còusin, der vetter, base, mume, geschwisterkind, des vaters (der mutter) bruders (oder schwester) sohn oder tochter; bisweilen wird es als ein titel gebraucht, wenn die könige ihres gleichen, oder die grossen ihres reiches anreden, *cousin, cousine; titre, dont s'usent les rois vers les autres rois ou vers les grands de leur empire.* Cousin germain, ein leiblicher vetter, eine leibliche base, mume, *cousin germain.* A second cousin, a cousin once removed, eines leiblichen vetters oder muhmen kind, sohn oder tochter, *cousin issu de germain, cousine issue de germaine.*

Cousin-ship, die vetterschaft, *cousinage.*

Coùssinet, cùshion (in der baukunst) der wulst an den jonischen säulen; der stein, worauf die bögen eines flachen gewölbes an der wand ruhen, *coussinet (t. d'architect.)*

Cousú, (in der wappenkunst) angestikt, (*t. de blason*) *cousu.*

Cout, s. ein wasserrabe, *corbeau de mer.*

Couvért, (in der wappenkunst) dach, (*t. de blason*) *couvert.*

Còvy or covey of partridges, ein flug federhüner, ein haufen rebhüner, *volée ou bande de perdrix.*

Cow', eine kuh, *vache.* im plur. vor diesem kine oder keen, jezzo aber cow's, *au plur. on disoit autrefois kine, ou keen, aujourd'hui cows.* * He is as good as a milk-cow to that sharper, er bringt dem geldschinder so viel ein, als eine melkende kuh, *il est la vache à lait de ce filou.* *To a cow's thumb, ganz genau, *exactement.* Cow-blakes, gedörrter kuhmist, *bouse arid.* Cow'-herd, cow'keeper, ein kühhirt, *vacher.* Cow'-itch, das äusserliche rauche und glänzende teil einer bone, das aus Indien kommt, *le dehors velu et luisant d'une certaine feve, qui vient des Indes.* Cow'-leech, ein kuhdoktor, der kranke kühe kurirt, *qui fait profession de guerir de vaches malades.* Cow-weed, eine art kerbel, *espèce de cerfeuil.* Cow'-wheat, kühweizen, *crataeogonum.* Cursed cows have short horns, p. stößige kühe haben kurze hörner, *le mechants n'ont pas toujours le pouvoir de fair mal.* Cow-house, ein kuhstall, *etable à vaches.* Cow-keeper, der (die) kühe hält, halten darf, *celui dont l'emploi (droit) de nourrir de vaches.* Cow-parsnip, bärenklau, *acanthe.* Cow-quake, kuhfladen, *bouse.* Cow-shard, zerbrochene scherben, *pieces de pot.* Cow-shed, cow-shut, mergel, *marne.* Cow-turd-bob, kühmistfliegen, *mouches de bouse.*

To cow', einem eine furcht oder ein schrekken einjagen, ihn erschrekken, zu fürchten machen, *intimider, épouvanter.*

Cow'ard, eine feige memme, ein verzagter, kleinmütiger bärenhäuter, eine feige, furchtsame frau, *une coüard, lâche, une poltronne. adj.* verzagt, bärenhäuterisch, *timide, lâche.*

Cow'ardize, cow'ardliness, die feigheit, zaghaftigkeit, *poltronnerie, coüardise.*

Cow'ardly, *a.* feige, verzagt, zaghaft, *poltron lâche.*

Cow'ardly, *adv.* verzagter weise, kleinmütig, wie ein bärenhäuter, *lâchement.*

Cow'ardship, karakter eines verzagten haasen; schlechtes wesen, *caractere de poltron, lâcheté.*

Cow'comber, s. Cucumber.

Cow'ed, geschrekket, dem man eine furcht einjagt hat, *intimidé.*

Cower, s. cow'herd unter cow.

To cow'er, s. To cowr down.

Cow'ing, das erschrekken, 2c. *l'action d'intimider, &c.* s. To cow.

Cow'ish, furchtsam, verzagt, kleinmütig, *timide, poltron, abatu.*

Cow'l, eine münchskappe; zuber, zober, *cuculle; cuve, tine.* Cow'l-staff, eine zauberstange, *perche à porter une cuve.*

To cow'-leech, einen kuhdoktor abgeben, kranke kühe kuriren, *faire profession de guerir des vaches malades.*

Còwlis, s. Cullis.

To cow'r down, niederknien, mit gebeugten knien auf der erde sizzen, *se baisser.*

Cow'slip, schlüsselblumen, weisse betonien, *primevere.*

Cow's-lungwort, s. Mullen.

By còxbones, bei meiner seche, *ventre bleu, ventre saint gris.*

Cóxcomb, ein hanenkamm; ein einbildiſcher narr, ein fantaſt, tummer maulaffe, eſel, *la crête du coq; un ſot, fat.* An ignorant coxcomb, ein unwiſſender, ungeſchikter eſel, der ſich doch etwas einbildet, *un ignorant, un ane.*

Coxcómical, einfältig, fantaſtiſch, albern, *ſimple, viſionaire, ſot.*

To cóxe, einen ſchmeicheln, liebkoſen, gute, glatte worte geben, den fuchsſchwanz ſtreichen, *flater, careſſer.*

Cóxed, geliebkoſet, *flaté.*

Cóxer, ein ſchmeichler, liebkoſer, fuchsſchwänzer, eine ſchmeichlerin, *flateur, flateuſe.*

Cóxing, das liebkoſen, ꝛc. *l'action de flater.*

By cóxnouns, bei meiner ſechs, *ventre bleu, par la mort.*

Coxon, ſ. ſ. cock-ſwain.

Cóy, (wird nur von weibsperſonen gebraucht,) eingezogen, ſtille, züchtig, ſchambaftig; wunderlich, widerſinnig, mürriſch; ſtolz, verachtend; die eine gezwungene oder angenommene manier oder art an ſich hat, *retenuë, prude; qui a de l'averſion, bourruë; orgueilleuſe, dedaigneuſe; precieuſe.* Cóy, ſ. ſ. Decoy.

To cóy, to cóyit, ſpröde, apart tun; ſchwierigkeiten machen, nicht gerne tun, *faire la prude, la précieuſe; faire des difficultés, être difficile.*

Cóyſe, ſ. Coiſe.

Cóyly, *adv.* mit einer gewiſſen verachtung, verſchmähung, *dedaigneuſement.*

Cóyn, &c. ſ. Coin, &c.

Cóyneſs, ſchambaftigkeit, ſtilles weſen; eine angenommene ſittſamkeit, *retenüe; modeſtie affectée, pruderie.*

Cóyning, ſ. Coining.

Cóyſtrel, ein ſchlechter geringer habicht, *vautour, fourcheret.*

Cóyte, ſ. Coit.

Cóz, vetter, iſt ein gemeines wort für kouſin, *terme vulgaire, au lieu de couſin.*

To cózen, einen betrügen, hintergehen, *tromper.*

Cózenage, cózening, der betrug, die betrügerei, *tromperie.*

Cózened, betrogen, *trompé.*

Cózener, ein betrüger, *trompeur, fripon.*

Cózenings ſ. Cozenage.

Cráb, ein ſaurer, wilder apfel; ein krebs; eine filzlaus; ein werkzeug, ſchwere laſten aufzuheben; ein ſauertopf, *pomme ſauvage; cancre; morpion; chevre; refrogné.* Cráb-tree, ein wilder apfelbaum, *pommier ſauvage.* Cráb fish, ein krebs, *écreviſſe.* Cráb-louſe, eine filzlaus, *une morpion.* Cráb ſtock, jeder wilde fruchtbaum, *arbre fruitiere ſauvage.*

Cráb, crábbed, ſauer (wie eine unreiſe frucht;) rau, uneben; ſtür, trozzig, ſtrenge, mürriſch; dunkel, unverſtändlich, ſchwer zu verſtehen, *âpre; râboteux; inégal; chagrin; obſcur.* A crabbed look, ein ſaures geſicht, *un viſage chagrin.*

Crábbedly, *e. g.* to look crabbedly, ſtür ſehen, ſauer ausſehen, *avoir une mine chagrine.*

Crábbedneſs of ſtyle, ein ungleicher ſtil, die ungleichheit oder rauhigkeit des ſtils, *l'inegalité d'un ſtile.* Crabbedneſs, der ſaure geſchmak; die rauhe; die mürriſche, rauhe, ſtrenge art oder natur eines menſchen, eine ſtrenge, mürriſche, ſaure geſtalt des angeſichts, *âpreté; dureté, inegalité; humeur borruë, air chagrin ou ſevere.*

Cráber, waſſermaus, waſſerratte, *rat d'eau.*

Crábs-eyes, krebsaugen, *pierres d écreviſe*

Cráck, ein riß, riz, eine ſpalte, ſpaltung; ein krachen, knall, ein geknarre, ſchall; eine hure, metze; ein rümer, großſprecher, eine großſprecherin; pralerei; wanwiz, *fente; craquement; ſon, putain; vanteur, vanteuſe; bravade; egarement d'eſprit.* Cráck-brain'd, närriſch, verwirrt im kopf, *fou, qui a le cerveau perclus.* *Cráck-rope, cráck-hemp, ein galgenſchwengel, galgendieb, galgenvogel, *pendart.* Cráck fart, ſ. Crackfart. Cráck-berry, eine groſſe, berauſchende heidelbeere, *une ſorte d'airelle.*

To cráck, etwas ſpalten, zerſpalten, zerbrechen; ſich ſpalten, aufſpalten, berſten, ausbrechen, aufſpringen, zerſpringen, mit einem knalle brechen; krachen, knarren, knallen; ſich rümen, pralen, *fendre, caſſer; ſe fendre, ſe gerſer, s'éclater; craquer; ſe vanter.* To crack a louſe, eine laus tod machen, *tuer un pou.* He and I have crackd many a bottle together, wir haben manche flaſche zuſammen ausgetrunken, *nous avons vuidé bien de bouteilles enſemble.* He eats till his belly is ready to crack, er frißt ſich ſo voll, daß im der wanſt zerberſten möchte, *il ſe creve de manger.* Does he think to crack me out? gedenket er, mir ein ſchrekken einzujagen? *croit-il me faire peur?*

Crácked, ſ. Crackt.

Crácker, eine petarde, von ſchießpulver gemacht; ein ſchwärmer; ein papierchen, damit man die haare oder perükken in krauſe lokken bringt; ein großſprecher, praler, eine großſprecherin, *petard; papillote; vanteur, vanteuſe.* Nút-cracker, ein nußbrecher, ein nußknakker, *caſſenoiſette.*

* Crácktart, ein bauchwind, furz, *pet en gueule.* * He is the craktart of the nation, er iſt ein lächerlicher tadler des gemeinen weſens, der ſich vergebens bemühet, die ſtaatsſachen nach ſeinem kopfe einzurichten, ein politiſcher kannengieſſer *c'eſt le ridicule cenſeur de l'état, ou un homme, qui ſe mêle en vain de regler l'état.*

Crácking, das ſpalten, ꝛc. *l'action de fendre, &c.* ſ. To crack, it. Cracknel.

To crackle, krachen, knallen, plazzen im feuer, *craqueter.*

Crackling, das krachen, *craquement.*

Cracknel, eine brezel, eine kringel, *craquelin.*

Crackt, geſpalten, ꝛc. *fendu, &c.* ſ. To crack. Crackt, närriſch, verworren im kopf, *fou, qui a le cerveau perclus.* Crackt merchant, ein kaufmann, der bankerot geſpielt hat, *marchand, qui a fait banqueroute.*

Crádle, eine wiege; eine ſchiene um einen beinbruch; der ſtapel, *berceau; écliſſe; machine pour mettre un navire à l'eau.* An iron cradle, das eiſerne gegitter vor einem ſteinkolenfeuer, *grille de feu.* Crádle-ſcythe, ein ſenſengerüſte, *crochet de bois.*

To crádle, wiegen, in eine wiege legen, *bercer; mettre dans un berceau.*

Crádle cloaths, windeln, kinderbettzeug, *lange, maillot.*

To cráft, liſtige ſtreiche ſpielen, liſt brauchen, *jouer des tours; uſer fineſſe*

Craft, ein handwerk; die liſt, argliſt, verſchlagenheit; ein kunſtſtükchen, verborgener anſchlag, tükke, *métier; fineſſe, artifice; intrigue.* There is a craft in dawbing, p. es ſtekt eine kunſt in allen dingen, ein jedes ding hat ſeinen handgrif, *il y a du myſtere en toutes choſes.* Craftsman, ein handwerksmann, *homme de métier.* Craftsmaſter, ein meiſter oder künſtler in ſeinem handwerke, *homme habile en ſon art, artiſte.* Handy craft. ſ. Handy.

* Cráft, kaufmannsſchiffe, *vaiſſeaux marchands.*

Small craft, ein boot, nachen, *des bateaux, des barques.*

Craftily, liſtig; künſtlich, *finement; artiſtement.*

Craftineſs, die liſt, argliſt, verſchlagenheit, *fineſſe.*

Cráfts-man, und Craftsmaſter, ſ. unter Craft.

Crafty, liſtig, argliſtig, verſchlagen, durchtrieben, *fin.*

Crág, der hals, nakken; ein fels, eine ſteinklippe; die ſpizze einer hohen ſteinklippe, *le chignon du cou; roc; la cime d'un haut rocher.*

Crágged, craggy, rau, uneben, spizzig, felsicht, *raboteux.* The craggy end of a nec of mutton, das blutige ende des halses von einem hammel oder schafe, *le bout saigneux d'un collet de mouton.*

Crággedness, crágginess, die räuhe, rauhigkeit, hökrigkeit, wenn etwas uneben ist, *état de ce qui est raboteux.*

Cragginess, s. s. v.

Craggy, rau, hökrich, uneben, *raboteux.*

To cram, etwas hineinstekken, tief hineindrukken; hineinpfropfen; anfüllen, füllen, überfüllen, voll stopfen, *fourrer, enfoncer; remplir, farcir.* To cram one's self with meat, den magen mit speisen überfüllen, sich voll fressen, *se gorger de viandes, se farcir.* To cram poultry, federvieh mästen, *engraisser la volaille.* He crams his belly as much as ever he can, er füllet seinen wanst treflich, *il rembourre bien son pourpoint.*

Crámbe, eine wiederholung, *redite.*

Crámbo, ein reimspiel, da derjenige, so ein wort wiederholet, einen feler begehet, *jeu de rime, où celui, qui repete quelque mot, commet une faute.*

Crámmed, hineingestekt, 2c. *fourré, &c.* s. To cram.

Crámming, das hineinstekken, 2c. *l'action de fourrer, &c.* s. To cram.

Crámp, der krampf, wenn einem die glieder einschlafen oder erstarren, *crampe, engourdissement.* Crámp-iron, ein eiserner haken, eine klammer, *crampon.* To fasten with cramp-irons, klammern, mit eisernen haken zusammen heften, *cramponner.* Crámp-fish, der meerfisch, der die hand derjenigen lämet, die ihn angreifen, *la torpille.*

To crámp, mit krampf plagen; verhindern, zurükhalten; einklammern, mit klammern befestigen, *tourmenter de la crampe; empêcher; cramponner.*

To crámp one, einem aus dem bette ziehen mit bindfaden, der an einen finger oder an eine zehe angebunden ist, *tirer quelqu'un hors du lit avec une ficelle attachée à un doigt de la main, ou du pied.* To cramp out, mit gewalt herausziehen, ausreissen, *tirer dehors par force arracher.* To cramp the iron in, ein stük eisen hinein zwingen, *sceller une piece de fer.*

Crámped, s. Crampt.

Crámpern, oder Cramp-Iron, s. Cramp.

Crámping, das ziehen aus dem bette; das verklammern, 2c. *l'action de tirer quelqu'un hors du lit, de cramponner, &c.* s. To crámp.

A cross cramponée, kreuz mit einer halben krükke, *croix cramponée.*

Crámpoons, krampen, klammern, *crampons.*

Crámpt, aus dem bette gezogen, 2c. der den krampf hat, *tiré hors du lit, &c. qui a la crampe.* A crampt word, ein gezwungenes ungewönliches wort, ein wort, so aus einer andern sprache genommen, und noch nicht gebräuchlich ist, *un mot forcé, un mot écorché, & qui n'est point autorisé par l'usage.*

Cránage, das privilegium, einen kran zu haben; oder der zoll, dem man dem herrn eines kranes giebt, *le privilege d'avoir une gruë, ou, le droit, qu'on paye au maître de la gruë.*

To cránch, s. To crunch.

Cráne, ein kranich; ein kran, damit man lasten aufwindet; ein heber, eine röre, *gruë; gruë, machine; siphon.* Séa-crane, ein meerkranich, (ein gewisser meerfisch,) *gruë de mer.* Cráne fly, eine fliege mit langen beinen, *une sorte de mouchons qui a les pieds longs.* Cráne's-bill, storchschnabel, (ein kraut) *bec de gruë, (certaine plante.)*

To cráne up, etwas mit einem krane aufwinden, *lever par le moyen d'une gruë.*

Cráned up, mit einem krane aufgewunden, *levé, &c.*

Cránium, der hirnschädel, hirnschale, *crane.*

Cránk, s. ein knie in einer wasserkunst, *genou dans une machine à élever des eaux.* Crancs, krumme gänge; wortverdrehungen, *replis; fausses explications, qu'on donne aux paroles d'autrui.*

Cránk, frisch und gesund, stark; lustig, frölich, *qui se porte bien, vigoureux; gai.* A crank ship, ein schif, das oben zu sehr beladen, oder unten nicht recht gebauet, und daher in gefar ist, umzukippen, oder sich umzulegen, *navire, qui est surchargé en haut, ou mal construit, & par là en danger d'être renversé.*

To cránkle in & out, krumm herum gehen, laufen, kriechen, wie eine schlange, sich ringeln, *serpenter, aller en tournant & par replis à la manière des serpens.*

Cránkles, das ringeln, das krumm herum gehen oder laufen, *replis, detours.*

Cránkness, gesundheit, munterkeit; der hang, umzufallen, *santé, vigeur; disposition de se renverser.*

Cránky, *adj.* s. Cránk.

Cránnied, gespalten, voller kleiner spalten, risse oder rizze, *fendu, plein de crevasses.*

Cránny, eine kleine spalte oder riß, *petite fente.*

Cráp, geld, bazzen, *de l'argent, monnoïe.*

Crápe, gekreptes zeug, krauser flor, burrat, *crep, ou crepon.*

Crápnel, s. Grapple.

Crápulence, trunkenheit, rausch, kopfweh vom rausch, *yvresse; crapule.*

Crápulous, betrunken, unmäßig; krank vom rausch, *yvre: intemperant; ayant la crapule.*

Crásed, s. Crazed.

Crásh, ein großes geräusche, das krachen; ein streit, zank, *froissement, fracas; debat; querelle.*

To crásh, etwas zerknirschen, zerschlagen, zerschmeissen, zerscheitern, zerschmettern; ein geräusche oder geknirsche machen, knirschen, krachen, klappern, klappen, *froisser, briser; craquer.* s. auch Crac.

Cráshing, das zerschlagen, 2c. *l'action de froisser, &c.*

Crásiness, s. Craziness.

Crásis, die zusammenziehung zweier wörter in eins; gehörige mischung oder beschaffenheit des blutes oder der säfte im leibe, *crase; temperature du sang, &c.*

Cráss, dik, grob, dicht, *crasse, épais.*

Crássitude, die dikke, grobheit, *épaisseur.*

Crastinátion, aufschub, verzug, *delai.*

Crásy, s. Crazy.

Crátch, s. Rac.

Crátches, krätze oder risse an den fesseln oder füssen eines pferdes, *crevasse.*

† Crávant, s. Cravent.

Craváṫ, ein halstuch, *une cravate.*

To cráve, etwas begeren, verlangen, fordern, darum bitten, anhalten, *demander.* He is ever craving, er kan nicht genug bekommen, *il n'est jamais satisfait.*

† Cráven, crávent, eine feige memme, ein verzagter kerl, *un poltron.*

To cráven, furchtsam, verzagt machen, *intimider.*

Crávened, furchtsam gemacht, *intimidé.*

Cráver, der etwas begeret, oder darum anhalt; ein verzagter tropf, *demandeur; homme timide, lâche.*

Cráving, s. das begeren, verlangen; das ernstliche anhalten, *l'action de demander, desir.*

Cráving, *a.* der stets begeret, geizig, unvergnügt, unersättlich, *qui demande toujours, insatiable.*

Crávingly, *adv.* gierig, begierig, heißhungrig, *ardemment, avidement, insatiablement.*

Crávingness, die unersättlichkeit, geizige art, *humeur insatiable.*

To cráunch, *v, a.* s. To crunch.

Cráw, der kropf oder kragen eines vogels, *jabot.*

Cráwfish, ein bachkrebs, *écrevisse.*

To cràwl, kriechen, ſchleichen; wie eine ſchlange kriechen, krumm herum gehen oder laufen, *ramper; ſerpenter.* To crawl up to the cop of a tree, auf einen baum hinauf klettern, kriechen, *grimper au haut d'un arbre.* To crawl with lice, voll läuſe ſein, *être couvert ou plein de poux.* To crawl into one's favour, ſich bei einem einſchleichen, in gunſt ſezzen, *s'inſinuer dans les bonnes graces de quelqu'un.*

Cràwler, ein kriechendes tier, ungezieſer, *une créature rampante, un reptile.*

Cràwling, das kriechen, *l'action de ramper.*

Cràyer, eine art eines kleinen ſchiffes, *ſorte de petit vaiſſeau.*

Cràyfish, ein krebs, *écreviſſe.*

Cràyon, ein pinſel, griffel, reißblei, ſilberſtift, paſtelſtift; eine zeichnung, *paſtel, crayon; deſſin.*

To cràze, etwas zerbrechen, zerſchlagen, zerſtoſſen, *rompre, froiſſer.*

Cràzed, zerbrochen, zerſchlagen, zerſtoſſen; närriſch, verworren im kopfe; ſchwach, der einen ſchwachen verſtand hat, *rompu, froiſſé; qui a l'eſprit de travers; foible, qui à l'eſprit foible.*

Cràzedneſs, ſ. Crazineſs.

Cràzineſs, die leibesſchwachheit, ſchwäche, unpäßlichkeit, baufälligkeit; verwirrung, verrükkung im kopfe oder gehirne, *indiſpoſition, caducité; foibleſſe d'eſprit.*

Cràzy, kränklich, ſchwach, kraftlos, unpäßlich, baufällig; verrükt im kopfe, *maladif, valetudinaire, infirme, caduc; qui a l'eſprit disloqué.*

Crèa-fish, ſ. cray-fish.

Crèaght, heerde vieh, *troupeau.*

To crèaght, weiden, *mener paître.*

Crèak, ſ. Creec.

To crèac, ſ. To creec, &c.

Crèaking, ſ. creeking.

Crèam, ſane, milchram; der kern, das allerbeſte von einem dinge, *la crême du lait; la crême, ce qu'une choſe a de meilleur.* That is the cream of the buſineſs, &c. das iſt der kern der ſache, 2c. *c'eſt là le fin de l'affaire.* Cream of tartar, cremor tartari, oder gereinigter weinſtein, *crême de tartre.* Crèam-cheeſe, käſe von milchram oder ſane gemacht, *fromage à la crême.* * The cream of a country, der kern, oder das vornemſte eines landes, *la fleur, ou les principaux d'un païs.* Cream-tart, eine milchramtorte, *tarte de crême.* Crèam-faced, blaß; furchtſam ausſehend, *pâle; d'un air timide.*

To crèam, zu milchram oder ſane werden; den milchram oder ſane abnemen; das beſte nemen, *ſe former en crême; écumer la crême; prendre le meilleur.*

Crèamy, das viel ſane oder milchram hat, ſanig; wie milchram, *plein de crême; de crême.*

Crèan, weidenkraut, *ſalicaire.*

Crèance, die zuverſicht; ein ſtrikchen, womit man den habicht hält und loslåßt, *confiance; créance.*

Crèaſe, eine falte, eine böſe, ſchlimme falte; ein ſtrich mit kreide gemacht; ohr im buche, *un pli, un mauvais pli; ligne faite avec de la craye; oreille de livre.*

To crèaſe, eine falte, bruch oder ohr machen, *faire un pli, faire une oreille.*

Crèaſt, ſ. Creſt.

To crèate, etwas erſchaffen, aus nichts machen; kreiren, machen; verurſachen, machen, erregen, *créer; cauſer, faire, exciter.*

Crèated, erſchaffen, 2c. *créé, &c.*

Crèating, das erſchaffen, 2c. *l'action de créer, &c.*

Crèation, die erſchaffung, ſchöpfung; die erwälung; ein geſchöpf, *création; créature.* The whole creation, die ganze welt, *l'univers.*

Creàtive, ſchaffend, ſchöpferiſch, *qui crée, de créateur.*

Creàtor, creàtour, ein ſchöpfer, erſchaffer, *créateur.*

Crèature, ein geſchöpf, eine kreatur; ein menſch; eines geſchöpf, *créature.* A ſtrange creature, ein wundertier, ungeheuer, *un monſtre.* To abuſe God's creatures, Gottes gaben mißbrauchen, *abuſer des biens de Dieu.* * To take a cup of the creature, ein glas wein trinken, *boire un verre de vin.* Oh ſweet creature, ach, mein liebes kind! *ah! mon ame.*

Crèaturely, *adj.* von geſchaffener art, geſchaffen, *de qualité de créature, créé.*

Crébritude, oftmaligkeit, öftere wiederholung, *frequence.*

Crébrous, oft, häufig, *frequent.*

Crédence, glauben, vertrauen, kredit; name, ruf, gerüchte, anſehen, *foi, croyance; renom, reputation.* To give credence to, etwas glauben, *ajoûter foi à.*

Crédenda, die glaubensartikel in der teologie, *dogmes, articles de fait.*

Crédent, der, die gern, leichte glaubt; glaubwürdig, ungezweifelt, *qui croit aiſement; croïable, conſtant.*

Credéntials, kredenzſchreiben, vollmachtsbriefe, *lettres de créance.*

Credibility, glaubwürdigkeit, *credibilité.*

Crédible, glaublich; glaubwürdig, *croyable; digne de foi.*

Crédibleneſs, die warſcheinlichkeit; glaubhaftigkeit, glaubwürdigkeit, *vraiſemblance, probabilité; credibilite.*

Crédibly, warſcheinlich, glaubwürdig, glaublicher weiſe, für gewiß, *probablement, avec aſſez de vraiſemblance, aſſeurement.*

Crédit, kredit, guter name; ruf, gerücht; gewalt, anſehen; ehre, rum; glaube, zuverſicht, vertrauen, ſo man zu einem hat; das borgen, kredit, *credit; reputation; pouvoir, autorité, honneur; créance, foy; credit entre negocians.* To take upon credit, auf borg kaufen, *acheter à credit.* It will be much for his credit, es wird zu ſeiner groſſen ehre gereichen, es wird ihn ſehr berümt machen, *cela lui ſera fort glorieux.* To imploy one's credit for the obtaining of ſomething, es auf ſein wort ſo weit vermitteln, daß ein anderer etwas erhalten kan, *s'entremettre pour faire obtenir quelque choſe.*

To crédit, etwas glauben, einem glauben zuſtellen; einem eine ehre (zierde) ſein, ihn zieren; borgen, *croire, ajouter foi; faire honneur; donner credit.*

Créditable, ehrlich, rümlich, wolangeſehen, ehrbar, ſchäzbar, *honnorable, honnête, eſtimable.*

Créditableneſs, die ehrbarkeit, ehrlichkeit; das anſehen, ehre, *qualité de ce qui eſt honnorable, honnête; reputation, eſtime.*

Créditably, mit ehren, one ſchande, *honorablement, avec reputation.*

Crédited, geglaubet, dem man glauben zuſtellet, *crû, à quoi l'on ajoute foi.* He may be credited, man kan ſeinen worten glauben, *on peut croire ce qu'il dit.*

Créditives, ſ. Credentials.

Créditor, créditour, ein gläubiger, *créancier.*

Créditrix, eine gläubigerin, *créanciere.*

Credùlity, die leichtgläubigkeit, *credulité.*

Crédulous, leichtgläubig, *credule.*

Crédulousneſs, die leichtgläubigkeit, *credulité.*

Crèed, der apoſtoliſche glaube, ein glaubensbekänntniß, *ſymbole, confeſſion de foi.*

Crèek, ein kleiner meerbuſen; ein ort, wo bei einer ſtadt die ſchiffe anlånden, eine ſteinerne mauer am ufer eines fluſſes, allwo die waaren ausgeladen werden, *une crique, anſe; quay.*

To crèek, knirſchen, knarren, wie neue ſchuhe, knarren wie eine tür, deren angel verroſtet ſind, 2c. *craquer, faire du bruit, comme un ſoulier neuf ou une porte, dont les gonds ſont roüillés, &c.*

Crèeking, das knarren einer tür, 2c. *bruit comme celui d'une porte, &c.* ſ. To creek.

Crèeky, voll kleiner meerbusen; ungleich; das in die krümme geht, *plein de criques, inègale; tortueux.*

To crèep, kriechen, schleichen, *ramper.* To creep in, sich einschleichen, sich einschwäzen, *se couler, s'insinuer.* To creep into a corner, in einen winkel kriechen, *se glisser dans un coin.* To creep into on'es favour sich bei einem einschleichen, sich ihm zum freunde machen, *s'insinuer dans les bonnes graces de quelqu'un.* You must learn to creep before you go, p. ihr müsset erstlich kriechen lernen, ehe ihr gehen könnet, ihr müsset erst flügel haben, ehe ihr fliegen könnet, *il faut avoir des ailes avant de voler.* To creep out, entwischen, sich davon schleichen, sich heimlich davon machen, *sortir avec addresse et sans bruit.* To have always a hole to creep out at, immer eine ausflucht haben, *avoir toûjours quelque subterfuge.* Security creeps upon him, er wird sicher, er läßt sich in sicherheit bringen, *il se laisse aller à la securité.* Old-age creeps on, old-age comes creeping on, das alter kommt unvermerkter weise heran *la vieillesse s'approche insensiblement.* To creep and crouch, sich schmigen und biegen, einem gleißnerisch schmeicheln, *ramper, faire le chien couchant.* * He is ready to creep into his mouth, er kan ihm izo so artig schmeicheln, *il lui cajole maintenant de la belle manière.*

Crèeper, der kriecher, schleicher, ein kriechendes tier; ein kleines brandeisen, niedriger brandrichter; jedes gewächs, das sich anhängt und hinanläuft, als epheu, s. auch Patten, *qui rampe, créature rampante; chenet; chaque plante, qui rampe ou grimpe, comme le lierre, &c.* voyez Patten.

Creep-hole, ein loch, dadurch man entwischen kan; eine ausflucht, ein vorwand, *trou, par où l'on se sauve; subterfuge, prétexte.*

Creeping, das kriechen, 2c. *l'action de ramper, &c.* Creeping and crouching, niederträchtiges schmeicheln, *bassesse.*

Creeping, *a.* kriechend schleichend, *rampant.* Creeping thyme, quendel, feldkümmel, *du serpoulet.*

Creepingly, ganz langsam, *tout lentement.*

Creeple, s. cripple,

Crèet, s. die insel Kreta, *Créte.*

Cremasters, die zwei aufziehenden hodenmäuschen, *cremastères.*

Cremation, verbrennung, *combustion.*

Cremor, s. chyle.

Crénated, crenàted, zakkigt, *qui a des crenelures.*

Crénelle, wie eine zinne oder mauerspize gestaltet, *crenelé.*

Crépane, die mauke, mukke bei den pferden, *grapins, maladie de cheval.*

To crépitate, knarren, knakken, *craquer.*

Crepitation ein knak, *crac.*

Crépt, crept in, eingeschlichen, *qui s'est glissé,* s. To creep. Crept ist auch das imperfektum vom verbo to creep.

Crepúscule dämmerung, *crepuscule.*

Crepúsculous, dämmerig, *sombre, obscur.*

Crescent, *adj.* zunemend, wachsend, *qui croit, qui s'augmente.*

Créscent, (ein halber mond, der zunemende mond, mond in einem wapenschilde, das wapenschild des türkischen kaisers; das türkische reich; die Türken, *croissant.*

Créscive, s. crescent, *adj.*

Créss, kresse, kressig, *cresson.*

Créffet, creffet light, eine leuchte, ein feuer, das ein zeichen giebt, *falot, feu, qui sert de signal.* A creffet (to set a pot on.) ein dreifuß, *un trepié ou cuoisette.*

Crést, der kamm, strauß, oder schopf eines vogels; der kamm eines helms, denselbigen wider die seitsstreiche zu verstärken, der zierrat oben auf dem helm eines wapens, der federbusch auf einem helme; die gestalt des halses eines pferdes, die haare, die ein pferd an dem hals und zwischen den oren hat; stolz, mut, *huppe d'oiseau; crête, cimier; timbre; l'encoulure d'un cheval, crinìere; orgueille; courage.* Crést-fallen, erschrokken, verzagt, niedergeschlagen, der seinen mut verloren hat, *intimidé, abbatu, qui a perdu courage.*

Crésted einen kamm habend; der etwas an statt eines zierrats oben auf dem helm hat, *qui a crête; qui a pour cimier.*

Crestless, der keine helmzierde hat, nicht von vornemer familie, *sans cimier, pas de grande naissance*

Crètaceous, voll kreide, kreidenartig, *plein de craïe, de craïe.*

Cretàted, gekreidet, mit kreide gerieben, *craïé.*

Crévice, ein krebs, *écrevisse.*

Crévice, crévis, ein spalt, ein riß, ein riz, *crevasse.*

To crévice, spalten, spalten machen, *crevasser.*

Crèw, eine gesellschaft, rotte, ein haufe, *bande.* The crew of a ship, das ganze volk eines schiffes, alle die matrosen zusammen, *l'equipage d'un vaisseau.*

Crèw, ist das imperf. von crow.

Crèwel, zwirn, gezwirntes garn, *du fil, fil recors.*

Crèwet, s. cruet.

Crèyance, s. creance.

Criance, criants, s. creance.

Crib, eine krippe; stall; hütte, *creche; etable; hutte.*

To crib, enge einschliessen, einsperren, *enfermer, encager*

Cribbage, cribbidge, ein englisches kartenspiel zwischen zwei personen, *sorte de jeu de cartes aux Anglois entre deux personnes.*

Cribble, ein kornsieb, sieb, *crible.*

Cribation, das fegen, sieben, *l'action de cribler.*

Crick, das knarren oder knakken einer türe, *le crac d'une porte.*

A crick in the neck, der krampf oder schmerzen im nakken, die von einer erkältung herkommen, *une douleur de cou causée par un froid.*

To crick, s. To creek.

Cricket, eine grille; eine art eines ballenspiels; ein niedriger sessel one lenen, *grillon; la cresse; un petit tabouret.*

Crickering-apple, eine art kleine äpfel, *une sorte de petites pommes.*

Cricking, s. creeking.

To crie, s. To cry.

Cried, ist das imperf. des verbi to cry.

Cried. *a.* ausgerufen, 2c. s. To cry.

Crier, ein schreier, ein ausrufer, *crieur.* A public crier, einer, der etwas öffentlich ausruft, ein herold, *un crieur public, un héraut.*

Crime, ein laster, ein bubenstük, eine übeltat, *crime.*

Crimeful, bös, gottlos, heillos, schändlich, *impie, mechant, honteux, infame.*

Crimeless, schuldlos, *innocent, sans crime.*

Criminal, lasterhaftig, sündhaft, strafbar; peinlich, des todes würdig, todschulden, oder leib und leben antreffend, *criminel.*

A criminal, ein übeltäter, beschuldigter, beklagter, *un criminel.*

Criminally, peinlich, auf leib und leben; strafbar, schändlicher weise, *criminellement, d'une manière coupable ou criminelle.*

Criminalness, die strafbarkeit, schuld, *crime.*

Criminalty, eine sache, die leib und leben anbetrift, *cas criminel*

Crimination, beschuldigung, anklage, *accusation.*

Criminatory, beschuldigend, anklagend, *d'accusation.*

Criminous, gottlos, lasterhaftig, ehrenrürig; höchst straffällig, *criminel; très-coupable.*

Criminously, höchst gottlos, äusserst böslich, *d'une manière très méchante, par mechanceté.*

Criminousness, s. criminalness.

Crimosin, crimson, *adj.* art roter farbe, rot, *espèce de couleur rouge, rouge.*

Crimp, krümelich, bröklich, das sich leicht zerreiben läßt, *das sich nicht hält, nicht gar zu ehrenfest ist, ein kolenhändler, *friable, *qui n'est pas à l'epreuve, qui n'est pas loïal, pas trop honnête, marchand de charbon.*

To crimple, zerknittern, zusammendrükken, runzeln, *chifonner.*

Crimpling, *e. g.* to go crimpling, sachte schleichen, wie einer, der die franzosen hat, *marcher comme un verolé.*

*Crimps, *e. g.* to be in the crimps, geschmükt sein, sich schön angezogen haben, *être bien paré, ou ajusté.*

Crimpet or crimpt, gekräuselt, *frisée.*

Crimpling (to go) latschen, die füsse im gehen schleppen, *trainer la jambe en marchant.*

Crimpt ribbon, gekräuseltes kleines band, *nompareille frisée.*

Crimson, karmesin; rot, *cramoisi; rouge.* Crimson-velvet, karmesinroter sammet, *velours cramoisi.* Crimson-silk, karmesinrote seide, *soye cramoisie.* Crimson-colour, karmesinfarbe, *du cramoisie.*

To crimson, mit karmesin färben, *teindre de cramoisi.*

*Crincum, krampf, *crampe.*

Cringe, ein tiefes bükken, ein tiefer bükling, *profonde reverence.*

To cringe, sich schmiegen und biegen, sich tief oder gar demütig bükken, neigen, *ramper, faire de grandes soumissions.*

Cringing, das demütige, tiefe bükken, *l'action de ramper, grandes soumissions.*

Cringing, *a.* sich schmiegend und biegend, *rampant, bas.*

Crinigerous, haarig, mit haaren bewachsen, *velu, chevelu.*

To crinkle, sich krumm hin und her wenden, keren, viele krumme gänge haben; ausschweifen, *aller en tournant, être plein de sinuositez; cambrer.*

Crinkles, krumme gänge, falten; ausschweifung, *sinuositez, plis; cambrure.*

Crinose, haarig, *velu, plein de crin.*

Crinosity, haarigkeit, haarigtes wesen, *état d'être plein de crin.*

Criplings, quer- oder zwerchbalken, *de solives.*

Cripple, lam an allen gliedern, hinkend, lam an füssen, *impotent, perclus de ses membres, boiteux.*

To cripple, *v. a.* lämen, zum krüpel machen, *estropier.*

Crippleness, die läme an den gliedern, *l'état d'un impotent.*

Criss-cross-row, (für Christ'es ross-row,) das a b c, *l'àbécé.*

Crisis, das urteil, ein zeichen, urteilungszeichen in einer krankheit; der zeitpunkt einer sache, *crise; le point d'une affaire.*

Crism, s. chrism.

Crisom, s. chrisom.

Crisp, mürbe, zerbrechlich; fein braun gebraten, geröstet, in einer bratpfanne gebraten; kraus, *friable, fragile; rissolé; frisé.* Crisp almonds, in zukker geröstete mandeln, *amandes à la praline.*

To crisp, etwas kräuseln, kraus machen; krümmen, *friser; courber.*

Crispin, *n. p.* Krispin, *Crispin.*

Crispàtion, das kräuseln; krauses haar, *l'action de friser; cheveux crépus, frisés, crin moutonné.*

Crisped, gekräuselt, kraus gemacht; gekrümmet, *frisé; courbé.*

Crisping, das kräuseln, *l'action de friser.* Crisping-iron, crisping pin, ein eisen oder haarnadel, womit man die haare kräuselt, *fer ou pinçon à friser les cheveux.*

Crispisulcant, das sich welliat oder schlangenweise bewegt, wie der bliz, *qui fait une ondulation, qui fait un mouvement, comme celui de la foudre.*

Crispness, die krause des haares, *frisures*

Crispy, kraus, lokkigt, *frisé.*

Cristal, s. crystal.

Critch, s. crib.

Critèrion, merkmal, kennzeichen, woraus man eine sache beurteilen muß, *marque; ou caractère, suivant lequel il faut porter un jugement sur une chose.*

Critic, ein kritiker, rezensent, nachgrübler, tadler, richter, *un critique, censeur.*

Critic, die kritik, rezension, kritisirkunst, das kritisiren, untersuchung, *critique.*

Critical, critik, tadelnd, durchziehend, urteilend, klügelnd; kritisch; eigensinnig, akkurat, genau; arglistig, *critique; delicat, exact, pointilleux; captieux.* A critical day, ein wechseltag in einer krankheit, *jour de crise.* Critical times, gefärliche zeiten, *de tems dangereux.* The critical hour (minute,) eines bulers glükliche stunde, und insgemein die gute gelegenheit, *l'heure du berger.*

Critically, wie ein kritiker, kritisch, auf eine klügelnde, tadelnde, durchziehende art, *en critiquant.*

Criticalness, die genauigkeit, genaue beobachtung, akkuratesse, *exactitude, delicatesse, soin exact.*

To criticise upon, über etwas kritisiren, klügeln, es durchziehen, tadeln, untersuchen, *critiquer, examiner.*

Criticism, ein scharfes kritisches urteil über etwas, eine gelerte untersuchung, *critique.*

To critick, s. criticise.

Critick, *adj.* kritisch, *critique.*

To croak, &c. s. To croke, &c.

Croaking, s. croking.

Cròceous, von safran; wie safran, *de safran; safrané, srocé.*

Crocitàtion, das schreien der frösche oder raben, *coassement; croassement.*

Cròchet, s. crotchet.

Cròck, ein irdener topf, *pot de terre.* s. auch colly. A crock of butter, ein topf voll butter, *un pot de beurre.*

Cròck-butter, gesalzene butter, *beurre salé.*

To cròck, berussen, schwarz machen, *noircir, souiller de suïe.*

Cròckery, töpferarbeit, töpferwaare, *poterie.*

Cròcodile, ein krokodill, *crocodile.* Crocodiles tears, verräterische tränen, *des larmes de crocodile.*

Cròcodiline, wie ein krokodill, *de crocodile.*

Cròcus, eine art zeitigkommender frülingsblumen, die man krokus nennt, *crocus.*

Cròe, ein hebeisen, kühfuß; der girgel, die gimme oder die eingeschnittene krinne an einem fasse oder zuber, darinn der boden gelegt wird, *pince; jable.*

Cròft, ein stük land oder wiese hinter einem hause, ein kleines umzäuntes feld, *piece de terre auprès d'une maison, un petit clos.*

Croisàde, croisàdo, s. crusade.

Croises, kreuzritter, ritter von Jerusalem, mit dem kreuz gezeichnete wallfartsbrüder, *des croisez, des pelerins.*

To cròke, quaken, wie die kröten oder frösche; schreien wie ein rabe, *coasser; croasser.*

Cròke, ſ. ſ. croking.

Cròking, das quaken der frösche; das rabengeſchrei, cri de grenouille; croaſſement. The cròking of the guts, das brummen oder murmeln des bauches, le murmure des boyaux.

Cròme, ſ. crow.

An old cròne, eine alte betagte frau; ein altes ſchaaf, une vieille; brebis.

Crónet, das haar, das unten an den beinen der pferde wächſt, crin, qui croit au bas des bras et de jambes des chevaux.

Cròny, ein bekannter freund, eine bekannte freundin, une connoiſſance, un ami, une amie. An old crony, ein alter freund, un vieux ami.

To cròo, to cròok, girren, wie tauben, rocouler.

Cróok, eine hakke; krümmung, croc; courbure. Shepher'ds crook, ein ſchäfersſtab, ein hirtenſtab, houlete de berger. *By hook and by crook, mit recht und unrecht, de tort et de travers. Cróok-bac'd, cróok-ſhoulder'd, hökkericht, bukkelig, boſſu. A cróok-bac, ein bukliger, un boſſu. Cróok-footed, krummfüßig, qui a les pieds tortus. Cróok-legg'd, krummbeinicht, qui a les jambes tortuës.

To cróok, etwas krümmen; biegen, krumm machen; lenken, courber; tourner. ſ. To croo.

Cróokbac, ein bukliger, un boſſu.

Cróoked, krumm, gekrümmet, gebogen, bukkelig; verkert, courbé, voute; pervers. A crooked mind, ein verkerter ſinn, ein boshaftiges, leichtfertiges gemüte, un eſprit pervers, un mechant eſprit. A cróoked noſe, eine gebogene naſe, un nez crochu.

Cróokedly, auf eine verkerte art, auf eine widerſinnige art, d'une manière contraire, perverſe.

Cróokedneſs, die krümme, das krümmen; hökker, ꝛc. courbure; boſſe &c. ſ. crooked. The crookedneſs of rivers, die krümme eines fluſſes, les detours, les ſinuoſites des riviers.

To cróokel, girren wie die tauben, rocouler.

To cróol, murmeln, brummen, murmurer, grommeler.

Cróop, ſ. der dem ſpieler zum gehülfen dienet, croupier.

To cróop, v. n. zum beiſtand im kartenſpiel dienen, ſervir de croupier.

Cróp, der gipfel; das korn, wie es auf dem felde ſtehet, und noch nicht geſchnitten iſt; die erndte, ſo viel korn, als man geſchnitten oder ſchneiden wird; die rute an eines kutſchers peitſche; der kropf eines vogels; ein pferd, dem das äuſſerſte der oren und des ſchwanzes abgeſchnitten iſt, ſommet; le bled, qui n'eſt pas encore coupé; moiſſon; verge d'un fouet de cocher; jabot d'un oiſeau; cheval écourté. A crop of hay, ſo viel heu, als man macht, recolte de foin. *Cróp-ſic, der ſeinen magen mit vielem eſſen und trinken verderbet, qui a la crapule. Crop-ear'd, dem die oren abgeſchnitten ſind, oder der ſich die haare kurz bis an die oren abſchneiden laſſen, écourté, tondu. Cróp-full, ſatt, der den magen voll hat, raſſaſié, ſaoul.

Fine ſhew, and a ſmall crop, p. großer pracht und wenig vermögen, belle montre, et peu de rapport.

To cróp, etwas am ende beſchneiden, beſcheeren, das äuſſerſte der oren und des ſchwanzes abſchneiden; (blumen) abbrechen, écourter, tondre; cueiller (des fleurs.) The goat crops the hedge, der bok friſſet die ſprößlinge des zaunes ab, la chevre broute la haye.

Crópped, am ende beſchnitten, ꝛc. ecourté, &c.

Crópper, eine kropftaube, gorge.

Crópping, das beſchneiden am ende, ꝛc. l'action d'écourter &c. ſ. To crop.

Crópt, ſ. cropped.

Croſétte, die ausgeſchweiften zierraten oben an den einfaſſungen der türen und fenſter, croſſettes. Croſétte of a luthern, kalk, damit die dachfenſter auf den ſeiten beworfen werden, croſſettes de lucarne.

Cróſier, ein biſchofsſtab, croſſe.

Cróslet, cróſs-cloth, ein ſtirnband; ein kreuzchen, frontal; croiſette. Croſs-cróslets, kreuze, die ſich mit kreuzchen endigen, croix-recroiſetées.

Cróſly, ſ. croſſely.

Cróſneſs, ſ. croſſeneſs.

Cróſs, ſ. ein kreuz; ein kreuzgalgen, das kreuz oder trübſal; ein unglük, widerwärtiger zufall, ungemach, widerwärtigkeit; ein kreuzer, croix; gibet; affliction; traverſe, malheur; creutzer, petite monnoïe d'Allemagne. Cróſs-grain'd, cróſs-bowers, wider den ſtrich, wie bei dem tuch; verkert, böſe, mürriſch, verdrießlich, à contre-poil; fâcheux, têtu. Cróſs-legg'd, der das eine bein quer über das andere hat, qui a les jambes en croix. To ſit croſs-legged, auf dem ſteiße ſizzen mit den beinen über einander gelegt, ſe croiſer les jambes. Cróſs-bow, eine ſtälerne armbruſt, arbalete. Cróſs-bowers, armbruſtſchüzzen, tireurs d'arbaletes. Cróſs-bow-maker, ein armbruſtmacher, faiſeur d'arbaletes. Cróſs-wiſe, kreuzweiſe, der quere, en travers. Cróſs or pile, die rechte oder umgekerte ſeite eines ſtük geldes, münz oder unmünz, croix ou pile. To play at croſs or pile, münz oder unmünz, mark oder unmark ſpielen, jouer à croix ou pile. Cróſs wort, kreuzwurz, ſeneſſon. *It was e'en come to croſs and pile, whether I ſhould go or ſtay, es war zweifelhaftig, (ungewiß,) man wuſte nicht, ob ich reiſen ſollte oder nicht, il étoit incertain, ſi je devois partir ou non.

Cróſs, a. quer, zwerch, überzwerch gelegt; widerſinnig, eigenſinnig, mürriſch, verdrießlich, ſeltſam, wunderlich; widerwärtig, zuwider, verkert; beſchimpfend, harte, rauh; ſchlimm, verdrießlich, beſchwerlich, arg; unbändig, halsſtarrig, hartnäkkicht, oblique, mis en travers; fâcheux, bourru; contraire; choquant, dur, rude; incommode, mechant; revêche, têtu. A cróſs-day, ein unglüklicher tag, un jour malheureux. Cróſs-path, cróſ-way, ein ſcheideweg, kreuzweg, chemin fourchu, traverſe. Croſs-purpoſes, widerwärtigkeiten, gegen einander ſtreitende ſachen; ein vorhaben, darinn man verſtöret worden, contrarietez, contradiction; propos interrompu. Two cróſs keys, zwei kreuzweis ſtehende ſchlüſſel, deux clefs diſpoſées en ſautoir. Cróſs-lines, kreuzlinien, querlinien, lignes, qui ſe croiſſent. Cróſs-row, ſ. criſs-croſs-row. The cróſs-bars of a window, die kreuze an den fenſtern, les croiſées d'une fenêtre. Cróſs-bar-ſhot, eine dratkugel, bale ramée. Cróſs-beak, croſs-bill, der kreuzſchnabel, (ein vogel) beccroiſé. Croſs-wind, ſeitenwind, vent du coté. Croſs-márches, wechſelheiraten, als, wenn ein bruder und eine ſchweſter ſich mit zwei andern verheiraten, die auch bruder und ſchweſter ſind, ꝛc. mariages entrelaſſez. Croſs-fórtune, ein widerwärtiger zufall, ein unglüksfall, un revers de fortune. Cróſs bite, ein falſtrik; liſt, betrug, attrape; ruſe; fourbe. Croſs-cáper, ein wankender ſchritt, eine art eines ſprungs im tanzen; ein widerwärtiger glüksfall, entrechat; traverſe. A cróſs piece of timber, a cróſs-beam, ein querbalke, une poutre, qui traverſe. Cróſs-ſtaff, ein inſtrument der ſeeleute, die mittagshöhe der ſonne oder ſterne zu finden, inſtrument des mariniers pour trouver le meridien du ſoleil &c.

Cróſs, adv. quer über, kreuzweis, krumm; ganz widerwärtig, zuwider, das hinterſte zuförderſt, de travers, en travers; à rebours. When any thing comes croſs betwixt the huſband and the wife, wenn der mann und ſein weib mit einander zerfallen, uneinig werden, quand le mari et la femme viennent à ſe brouiller.

Cróſs, prap. quer über, durch, mitten durch; zuwider, entgegen, à travers, au travers, contre.

To

To cróss, quer über oder hinüber gehen, faren; zuwider sein, widerstreben, hindern, verhindern; vexiren, plagen, verdrießlich oder beschwerlich sein; einen in seiner meinung oder hofnung betrügen; etwas kreuzweise über einander legen, *traverser, passer au travers; contrarier, empêcher; tourmenter, fâcher; frustrer; croiser, mettre en forme de croix.* This meat has crossed my stomach, diese speise ist mir nicht bekommen, hat mir den magen verderbet, *cette viande m'a fait mal à l'estomac.* To cross one's self, sich kreuzigen, das kreuz vor sich machen, *faire le signe de la croix.* To cross the cudgels, s. cudgel. To cross again the river, wieder zurük über den fluß faren, *repasser la rivière.* To cross over the way, über die gasse gehen, *traverser la rue.* To cross, to cross out, kreuzweise durchstreichen, durchstreichen, auslöschen, *effacer.*

To cróss bite, mit list betrügen, hintergehen, *attraper par une ruse, duper.*

To cróss-examine, hin und her, der kreuz und der quer fragen, bald so bald anders fragen, ausforschen, daß einer nicht weiß, wo man hinaus will, *questionner par des detours, pour attaper quelqu'un.*

Crossed, gehindert, 2c. *traversé, &c.* s. To cross.

Crósset, ein kleines kreuz (in der wapenkunde,) *croisette.*

Crósly, schlimm, boshaftig; widerwärtig, unglüklich, ganz widersinnig, gar anders als es sein solte; der quer, *mal, malicieusement; mal-à-propos, autrement qu'il ne faut; à travers.*

Crósness, die boshaftigkeit, widerwärtiger oder wunderlicher sinn; durchschneidung, *malice, mauvaise humeur; intersection.*

Crósset, ein kleines kreuz in einem wapen, *petite croix.*

Crósslet, s. croslet.

Cróst, s. crossed.

Crótch, ein haken, *croc.*

Crótchet, eine hakke; eine klammer in der drukkerei; eine viertelnote, ein seltsamer, wunderlicher einfall, eine grille; ein tük, betrug, list, arglistigkeit; stüzze; *crochet; croche, noire; caprice; finesse, ruse, fourbe; étaie.* To be full of crochets, ein wunderlicher grillenkopf sein, viele seltsame einfälle haben, *être fantasque, ou capricieux.*

Crótels, cróteying, hasenkot, hasenlorbern, *repaire.*

To croùch, sich auf den boden niederlegen, oder bükken, neigen; schmeicheln, liebkosen, den fuchsschwanz streichen, *se tapir; flater.* * To creep and crouch, sich vor einem sehr demütigen, bükken, neigen, ihm sehr schmeicheln, *s'humilier, faire de profondes soumissions, faire le chien couchant.*

Croùched friars, mönche, die ein kreuz tragen, *moines, qui portent la croix.*

Croùching, das niederbükken, 2c. *l'action de se tapir, &c.* * With much creeping and crouching, durch große demut, *à force de soumissions.*

Croùchmas, croùchmas day, der festtag des heiligen kreuzes, *le jour de la sainte croix.*

Croùd, &c. s. crowd, &c.

Croùp, s. der rumpf; das kreuz eines pferdes, *croupion; croupe.*

Croùper, s. croup.

Croupádes, luftsprünge eines pferdes, *croupades.*

Crów, eine krähe, dole; eine hebebaum, hebel, *corneille; levier.* s. auch croc. * To give the crow a pudding, p. sterben, *mourir.* * He has an ill crow to pluc, p. er hat einen harten stand, eine große schwierigkeit zu überwinden, *il a un vilain os à ronger.* I have a crow to pluc with you, ich habe ein hun mit euch zu pflükken, euch etwas aufzurükken, *j'ai un reproche à vous faire.* Crów's-foot, ein fußangel, *chausse-trape.* Crów-foot, hanenfuß, *renoncule.* Crów-flower, wilder meerrettig desg. ein moos, *raifort sauvage; sorte de mousse.* Crów-garlik, eine küchenzwiebel, *ciboule.* Crów-toes, eine hiazintblume, *hyacinte.* Cóc crow, das hanengeschrei *le chant du coc.* Crówkeeper, scàre crow, ein scheusal, ein popanz, schrekbild, *épouvantail.*

To crów, krähen, wie ein han; prangen, sich rümen, *chanter; triompher, se vanter.* To crow over one, sich über einen trozzig erheben, ihn beschimpfen, seiner spotten, ihn trozzen, *insulter à quelqu'un, le braver.* To crow the sails, die segel mit gewalt zwingen und treiben, *faire force de voiles.* They crowed all the sail they could possibly make after us, sie zwungen ihre segel mit aller gewalt, daß sie unser schif einholen möchten, *ils forcerent de voiles pour tomber sur notre vaisseau.*

Crow'd, ein gedränge, eine große menge, ein großer zulauf; pöbel; * eine geige, *foule, presse; populace; * violon.*

To crow'd, einen hart drükken, drängen; beschweren, *presser, fouler; embarasser.* To crowd in, sich hinein drängen, *se jetter dans la foule.* To crowd a thing in, etwas mit gewalt hinein drükken, mit grosser mühe hinein stossen, *faire une chose entrer de force, la mettre dedans avec peine.* To crowd sail, die segel ausspannen, *faire force de voiles.*

Crow'ded, gedränget, 2c. *pressé, &c.*

* Crow'der, ein geiger, *joüeur de violon.*

Crow'ding, das drängen, 2c. *l'action de presser, &c.*

Crow'n, eines Königs krone; ein reich, königreich; kranz, blumenkranz; eine krone (ein stük geld,) *couronne; empire, royaume; guirlande; écu.* Crow'n-land, land zur krone gehörig, *domaine de la couronne.* A crown-piece, eine krone, *écu.* The crown of the head, die krone oder der wirbel des haupts, *la couronne, ou le haut de la tête.* * A freak took him in the crown, es kam ihm etwas in den kopf, es kam ihm eine lust an, *il lui vint une fantaisie en tête.* A priest with a shaven crown, ein priester mit einer platte, *un prêtre, qui a la couronne.* The crown of a hat, der oberste teil eines hutes, *la forme d'un chapeau.* The crown of a deer's head, die krone des hirschgeweihes, *couronnure de tête de cerf.* The crown of a perriwig, der wirbel einer perrükke, *la plaque d'une perruque.* Crow'n-imperial, kaiserkrone, eine blume, *imperiale, fleur.* Crow'n-glass, kronenglas, das feinste fensterglas, *la sorte la plus fine de vitres.* Crow'n-post, hauptpfoste, *pôteau principal.* Crow'n-scab, der igelshuf, der krebs an der krone bei dem pferde, *peignes, chancre a la couronne d'un cheval.* Crow'n-wheel, das kronrad in einer uhr. Crown-works, kronwerke, *ouvrages couronnés.* Crown grafting, das propfen im kreise herum, das kronpfropfen, *action de greffer en couronne.* Crow'n-toes, eine hiazinthe, *hyacinthe.*

To crow'n, einen krönen, ihm die krone aufsetzen; herrlich, glüklich oder mit ehr und rum etwas vollenden, zu ende bringen; belonen, vergelten, ehre bringen, eine zierde sein, *couronner; finir glorieusement; recompenser; faire honneur.* To crown a man at draughts, einen stein im damenspiele zur dame machen, *damer un pion au jeu des dames.* To crown, wie ein hirsch, rehe oder damhirsch in der brunst sein, und das weibchen rufen, *réer.*

† Crownàtion, s. Coronation.

Crow'ned, gekrönet, 2c. *couronné, &c.*

Crow'ner, s. Coroner.

Crow'net, s. Coronet, der hauptzwek, hauptabsicht, *but principal.*

Crow'ning

Crow'ning, das krönen, 2c. *l'action de couronner, &c.* s. To crown.
Cròyl-stone, kristallisirter spat, spatkristallen, *spath cristallisé.*
Cròystone, das äusserliche an einem bergerst, der spalt, *le spalt.*
To cròyn, schreien wie die hirsche, rehe, oder damhirsche, sonderlich wenn sie in der brunst sind, und das weibchen rufen, *réer.*
Crùcial, kreuzweis, *en croix.*
To crùciate, etwas quälen, plagen, martern, peinigen, *tourmenter.*
Crùciated, gequält, geplagt, *tourmenté.*
Crùcible, ein schmelztiegel, *creuset.*
Crucìferous, der, das ein kreuz trägt, *qui porte une croix.*
Crùcified, s. Crucify'd.
Crùcifier, der kreuziger, der einen kreuzigt, *qui crucifie.*
Crùcifix, ein kreuz, ein bildniß des gekreuzigten Heilandes, *crucifix.*
Crucifixion, die kreuzigung, *crucifiement.*
Crùciform, kreuzförmig, *de forme d'une croix.*
To crùcify, einen kreuzigen, an das kreuz schlagen, *crucifier.*
Crùcify'd, gekreuzigt, *crucifié.*
Crùcifying, das kreuzigen, die kreuzigung, *l'action de crucifier.*
Crucìgerous, der das kreuz trägt, ein kreuzträger, *qui porte la croix.*
† To crùd, s. To curd.
Crùd, s. curd.
Crùde, roh, unverdauet, *crud.*
Crùdely, roh, unreiflich, one gehörige vorbereitung, *crudement, sans la duë préparation.*
Crùdeness, s. Crùdity.
Crùdity, die rohigkeit, unverdauung, *crudité, indigestion.*
To crùdle, geliefern, gerinnen, *se cailler, se coaguler.*
Crùdy, geronnen, geliefert, zusammen gelaufen; roh, *caillé; crud.*

Crùe, s. Crew.
Crùel, grausam, unmenschlich, unbarmherzig, *cruel.* A cruel fight, eine blutige, grausame schlacht, *un combat acharné.* 'Tis a cruel thing, das ist eine erbärmliche, schlimme, böse, verdrießliche sache, *cela est rude, bien fâcheux.*
Crùel, *adv.* grausam, erbärmlich, gewaltig, schreklich, überaus sehr, *furieusement, terriblement, fort.*
Crùelly, grausam, unbarmherzig, *cruëllement.* To be cruelly bent against one, auf (wider) einen ergrimmet, erbittert sein.
Crùelness, crùelty, die grausamkeit, unmenschlichkeit, *cruauté.* A great piece of cruelty, eine grosse grausamkeit, *une grande cruauté.*
Cruèntate, blutig, mit blut beschmiert, beflekt, *ensanglanté.*
Crùes, crewet, ein krügelchen, fläschchen; ein essiggeschirr, *burette; vinaigrier.*
Crùise, das kreuzen eines schiffes; ein krügelchen, *navire, qui croise; cruche, burette.*
To crùise, kreuzen, einen gewissen lauf nemen, hin und her segeln, auf die beute faren, schiffen, wie ein meerräuber, in dem kanal oder an den küsten kreuzen, *faire le cours, croiser.*
Crùiser, ein schif, das an den küsten kreuzt; ein kaper, *un garde-côte; navire en course.*
Crùising, das kreuzen, 2c. *l'action de croiser, &c.*
Crùmb, s. s. f.

Crùm, die krume des brodes; ein krümchen; brökchen, brosamchen, kleines abgebrochenes stükchen brods, *mie; miete.* To pic up one's crums, sich nach einer krankheit wieder erholen, wieder zu kräften kommen, *se refaire.*
To crùm, etwas krümeln, zerkrümeln, brokken, einbrokken, zerreiben, *émier.*
Crùmb, &c. s. Crum, &c.
To crùmble, &c. s. To crum, &c. To crumble down, stükweise einfallen, zerfallen, *tomber.* To crumble up to, sich zerkrümeln, *se morceler.*
Crùmenal, ein beutel, *bourse.*
Crùmmed, gekrümelt, eingebrokt, zu krumen gemacht, *emié, mis en mie.*
Crùmmy, voll krume; weich, *plein de mie; mou, tendre.*
Crùmp, crùmp-shoulder'd, krumm, hökkericht, bukkelicht, *bossu, voûté.* Crump footed, der krumme füsse hat, *qui a les piés tortus.*
Crùmped, eingebogen, eingekrümmt, *courbé en dedans.*
Crùmple, eine böse falte, etwas zerknötertes, *mauvais pli.*
To crùmple, etwas zusammendrükken oder falten; einschrumpfen, zusammen schrumpfen; böse falten bekommen, *chifonner, se retirer, ratrecir; prendre de mauvais plis.*
Crùmpled, zusammengedrükt oder gefalten, *chifonné.* Her skin is crumpled, sie hat eine runzlichte haut, *sa peau est ridée.*
Crùmpling, ein hutzlichter verschrumpfter apfel, *pomme, qui s'est ratatiée, ridée.*
To crùnch, etwas zwischen den zänen mit krachen zermalmen; mit den zänen knirschen, *craquer, A. N.*
To crùnk, to crùncle, wie ein kranich schreien, *crier comme une gruë.*
Crupàde, s. Croupade.
Crùpper, das kreuz oder der rükken eines pferdes; der schwanzriem eines pferdes, *croupe d'un cheval; croupiere.*
Crùral, zum schienbein, zum beinen gehörig, *de jambe, crural.*
Crusàde, or crusàdo, der heilige krieg, ein kreuzzug; eine krusade, eine münze, *croisade; crusade, monnoïe.*
To crùse, s. To cruise.
† Crùse, ein krügelchen, ein wasserkrug; ein kreuzzug, *cruche, pot à eau, croisade.*
Crùset, ein schmelztiegel, *creuset.*
A crùsh, eine zertretung, zerreibung, zerstossung, zerquetschung; ein knorpel, *contusion, cartilage.*
To crùsh, etwas zertreten, zerreiben, zerstossen, zerschlagen, zerstükken, quetschen; einen unterdrükken, überwältigen; vertilgen, ins verderben bringen, *écraser, briser, froisser, écacher; opprimer, accabler; ruiner.*
Crùsh, s. das stossen, quetschen, *choc, froissement.*
Crùshed, zertreten, zerstükket, 2c. *écrasé.*
Crùshing, das zertreten, 2c. *l'action d'écraser, &c.*
Crùst, eine rinde, ein ranft, *croûte.* The killing-crust, der teil der rinde, der im ofen angelegen hat, und dahero aufgeborsten ist, *biseau de pain.*
To crùst, eine kruste, rinde bekommen; mit einer rinde überziehen, inkrustiren, *se fermer en croûte; couvrir d'une croûte.*
Crustàceous, rindicht, krustig, was eine rinde hat, was eine schale hat, als wie die krebse, *croûteux, qui a une croûte; couvert d'une écaille comme les écrevisses.*
Crustàceousness, die eigenschaft, schalen zu haben, wie die krebse, *qualité d'être couvert d'une écaille.*
Crùsted, mit einer rinde überzogen, was eine rinde hat, inkrustirt, *formé en croûte, qui a une croûte.* Crusted with marble, mit marmelstein überzogen, *revêtu de marbre.*

Crústily, zänkisch, übellaunig, *de mauvaise humeur.*

Crústiness, schalenartigkeit; wunderliches, verdrüßliches, seltsames wesen, übellaunigkeit, *qualité d'une écaille ; humeur bargneuse, morosité, austerité.*

Crústy, was eine rinde, oder viel rinde oder schale hat, inkrustirt, *croûteux, qui a beaucoup de croûte, qui a une écaille.*

* Crústy, argdenklich, zanksüchtig, widerwärtig, schnippisch, *ombrageux, pointilleux, rebarbatif.*

Crútch, eine krükke, *potence.*

To crútch, auf eine krükke lenen, oder stüzzen, *supporter ou soutenir d'une potence.*

Crútched friars, kreuzmönche, *moines qui portent une croix.*

Cruzàdo, s. croisade.

Crý, ein geschrei, ruf; das weinen, geheule, *cri ; pleurer.* A cry of hounds, ein hundsgebelle; eine kuppel jagdhunde, *meute de chiens.* A great cry and a little wool, p. viel wesens, und ist doch nichts dahinter, viel geschrei, wenig wolle, ein grosser lärm um eine geringe sache, *beaucoup de bruit et peu de besogne, un grand vacarme pour une bagatelle.* To commend one out of cry, out of all cry, einen bis an die sterne erheben, *élever quelqu'un jusqu'aux nues.* Hue and cry, s. Hue.

To crý, schreien, etwas rufen; einen rufen, anschreien; weinen, heulen; überlaut schreien, laut rufen, *crier; appeller, pleurer; criailler.* To cry quittance, vergelten, erwiedern, *rendre la pareille.* To cry out, ausrufen, ausschreien, schreien, ein geschrei machen; in kindesnöten sein, *s'ecrier; être en travail d'enfant.* To cry out against injustice, sich über die unbilligkeit (über das unrecht) beklagen, *se recrier contre l'injustice.* To cry one's eyes out, sich fast die augen ausweinen, *fondre en larmes.* To cry out of, against, upon, one, sich über einen beklagen, beschweren, *faire honte à quelqu'un ; se plaindre de quelqu'un.* To cry unto God, zu Gott schreien, ihn anrufen, *invoquer Dieu.* To thee all angels cry aloud, alle engel rufen dir zu mit lauter stimme, *à toi les angles élèvent leurs voix.* To cry up, einen erheben, sehr loben, rümen, preisen, *exalter, louër, vanter.* To cry one up for a saint, einen für einen heiligen menschen ausgeben, ausschreien, *faire passer quelqu'un pour un saint.* To cry down, übel ausschreien, verrufen, *decrier.* To cry down one's wife, sein weib übel ausschreien, *decrier sa femme.*

Cryal, ein reiger, *heron.*

Crý'd, s. Cried.

Cryer, s. Crier.

Cryer, ein taubenfalk, taubengeier, *gerfaut.*

Crying, s. das schreien, heulen, 2c. *l'action de crier ou de pleurer, &c.* s. To cry. A crying out, ein geschrei, das laute ausrufen, *cri, exclamation.* A woman's crying out, die kindesnot, geburt, *travail d'enfant.* A crying down, eine verrufung, ein verbot, *decri.*

Crying, *a.* heulend; schreiend; schreklich, greulich, *pleurant ; criant ; enorme, atroce.*

Crýpta, eine unterirdische höle; ein begräbniß in einer kirche, *crypte, crypto portique ; tombeau dans une eglise.*

Crýptic, crýptical, heimlich, verborgen, *secret.*

Crýptically, heimlicher, verborgener weise, *en secret.*

Cryptógamy, heimliche ehe, ist besonders in der botanik, wo die geschlechtsunkenntlichkeit der pflanzen damit angezeigt wird, gebräuchlich, *cryptogamie.*

Cryptógraphy, die wissenschaft, mit ziffern zu schreiben; ziffern, karaktere, *steganographie ; caractéres secrets.*

Cryptólogy, die kunst, durch zeichen zu reden, verborgene sprache, *l'art de parler par des signes.*

Crýstal, ein kristal, *crystal.* Róc crystal, natürlicher kristall, *crystal de rocher.* A crystal glass, ein kristallglas, *verre de crystal.* Mineral crystal, figirter salpeter, oder sal prunellä, *crystal mineral.* Crystal of Island, Isländischer kristall, *cristal d'Islande.*

Crýstall, crýstalline, kristallen, von kristall gemacht, hell wie ein kristall, *cristallin.*

Crýstalline humour, der humor kristallinus, die kristallische feuchtigkeit im augenstern, *cristallin.*

Crystallizàtion, gerinnung zu kristallsalz, das anschiessen in kristallen, kristallisazion, *cristallisation.*

To crýstallize, kristallisiren, zu kristallen anschiessen lassen; zu kristallen anschiessen, werden, sich kristallisiren, *cristalliser, se cristalliser.*

Cúb, ein junges tier, *un petit.* A bear's cub, ein junger bär, *un petit ours.* A fox's cub, ein junger fuchs, *renardeau.*

To cúb, junge kriegen, werfen; * ein kind kriegen, gebären, *mettre bas ; * faire un enfant.*

Cubàtion, das liegen, *le coucher.*

Cùbatory, liegend, auf etwas ruhend, *qui s'appuye.*

Cùbature, die grösse, der inhalt eines festen oder flüssigen körpers, *quantité d'un corps solide ou fluide.*

Cúbbard, s. Cup-board, unter Cup.

Cùbe, ein vierek; ein würfel, eine kubikzal, *cube; nombre cube.*

Cùbe root, cùbic root, die kubikwurzel, *l'origine d'un nombre cube.*

Cúbeb, kubebe, *cubebe.*

Cùbic, cùbical, vierekkicht, würflicht, wie ein würfel gestaltet, *cubique.*

Cùbicalness, würflichkeit; gestalt eines würfels, *la qualité d'être cubique ; forme de cube.*

Cubículary, zum niederlegen geschikt oder zurecht gemacht, *adapté à se coucher.*

Cùbiform, würfelförmig, *cubiforme.*

Cùbit, eine elle, anderthalben fuß lang, *coudée.*

Cùbital *adj.* ellenlang, *de coudée.*

Cùbitus, das bein vom ellenbogen bis zur hand, *cubitus.*

Cùbo-cube, eine zal, die sechsmal in sich selbst multiplizirt ist, *cubico-cubique.*

Cúchanel, s. Cutcheneal.

Cúcking-stool, ein kefig oder stul, darein man die zanksüchtigen weiber sezt und ins wasser fallen läßt, *cage ou selle, où l'on baigne les femmes querelleuses.*

Cúckold, ein hanrei, hörnerträger, *cocu.* Cúckold maker, der andere zu hanreien macht, *faiseur de cornards.*

To cúckold one, einen zum hanrei, hörnerträger machen, *faire quelqu'un cornard, cocufier.*

Cúckolding, das hanreimachen, *l'action de faire cornard.*

Cúckoldy, wie ein hanrei; armselig, elend, *de cocu; pauvre, miserable.*

Cúckoldom, ehebruch; hanreischaft, *adultere ; état de cornard, cocuage.*

Cúckoe, cúckoo, cúckow, ein gukkuk, *cocu.* * To sing like a cuckoo, wie ein gukkuk schreien, immer einerlei gesang singen, immer von einer sache reden, *chanter comme un cocu, chanter toûjours la même chanson, dire toûjours la même chose.* Cúckoo-bud, cúckoo-flower, die kukuksblume, *girofle de prés.* Cùckoo-spittle eine schaumichte ausdünstung, die sich sonderlich am roßmarin gegen das ende des mai findet, und gukkukspeichel heißt, *espèce d'écume, qui s'engendre vers la fin du May, principalement sur le rosmarin, appellée bave de coucou.* Cúckoofish, der pfaufisch, *paon de mer.* Cúckoo-gilliflower, hederich, *velar, tortelle.* Cúckoo-sorrel, sauerklee, kukuksklee, *oseille de prés.*

Cúcquean, eine hure, *garce.*

Cúcullate, cúcullated, die, das eine müzze oder kappe anhat, wie eine kappe aussehend, *couvert d'un cuculle; en forme de cuculle.* Cucúllate-flower, münchskopf, eine blaue blume, *dent de lion, fleur bleue.*

Cúcumber, eine kukumer, gurke, *concombre.*

Cucu-

Cucurbitàceous, kürbisartig, kürbisförmig, *ressemblant à une courge.*

Cúcurbite, cucúrbite, ein distillirkolben, *cucurbite.*

Cud, der innere teil des schlundes, das, was das tier wiederkäuet, *la partie interieure de la gorge; ce que l'animal rumine.* To chew the cud, wiederkäuen; überlegen, bedenken, *ruminer, remâcher; repasser dans son esprit.*

Cúdden, cúddy, s. ein narr; ein ungeschikter tölpel, *un sot, niais.*

Cúdden, a. närrisch, töricht, ungeschikt, *niais.*

† To cúddle, v. n. sich niedertauchen, tuchsen, schmiegen, *s'accroupir.*

Cúddy, s. 1. s. cúdden. 2. s. cabin.

Cúdgel, ein knittel, kurzer, dikker prügel, *bâton gros & court.* To lay down the cudgels, to cross the cudgels, die waffen niederlegen, aufhören zu fechten; gewonnen geben, *mettre bas (poser) les armes; se confesser vaincu.* To take up the cudgels, sich wollen sehen lassen, sich eines streites annemen, *entrer en lice, se mettre sur les rangs.*

To cúdgel, einen abprügeln, mit einem prügel schlagen, *bastonner, rondiner.* To cudgel one's brains about a thing, sich über etwas den kopf zerbrechen, *se rompre la tête sur quelque chose.*

Cúdgelled, abgeprügelt, *bastonné.*

Cúdgelling, das abprügeln, *l'action de bastonner.*

Cúdgelproof, adj. dem der prügel oder stok nichts tut, nichts anhaben kan, *qui est à l'epreuve du bâton, qui se tient contre le bâton.*

Cúdle, ein kleiner seefisch, der kuttel oder dintenfisch, *sêche.*

Cúdweed, rurkraut, kazzenpfötlein, *pied de chat.*

Cùe, ein schwanz, zipfel; trieb, neigung, das zeichen, wenn eine person in einem schauspiele reden soll, *queue; passion; le role d'un comédien.* A merry cue, ein guter mut, eine lustige, freundliche art, *belle humeur.*

* To give one his cue, einem vorsagen, was er reden soll, ihm die worte in den mund legen, *emboucher quelqu'un, lui donner son rôle.*

In cuérpo, im blossen hemde, *en chemise.*

Cúff, aufschlag am kleide, *parement.* A cuff, fisty-cuff, ein streich mit der faust, *un coup de poing.* A cuff on the ear, eine orfeige, *un souflet.* To go to cuffs, sich mit einander schlagen, balgen, *en venir aux mains; se battre.* An old cuff, ein alter schalk, *fripon vieux.*

To cúff, orfeigen oder maulschellen geben, austeilen, bakkenstreiche versezzen, mit fäusten schlagen, streiche mit der faust geben; aufschläge machen, *souffleter, donner des coups de poing; faire les parements.* To cuff down, unterdrükken, *opprimer.*

Cúffed, der orfeigen bekommen, oder mit der faust geschlagen worden, *souffleté, battu à coups de poing.*

Cúffing, das schlagen mit der faust, ꝛc. *l'action de donner des coups de poing.*

Cuinage, die aufwikkelung, das aufwinden des bindfadens oder zwirns, *l'action de devider du fil ou de la ficelle.*

Cuiràss, ein küraß, harnisch, panzer, *cuirasse.*

Cuirassier, ein küraßier, ein geharnischter mann, *cuirassier.*

Cuish, ein harnisch für die beine, *cuissart.*

Cúldees, mönche in Schottland, *moines en Ecosse.*

Cul de lamp, zierrat von tischerarbeit, oben an der dekke eines zimmers, *cu de lampe.*

Cúlerage, s. Culrage.

* Cúlinary, zur küche gehörig, *de cuisine.*

Cúll, s. ein einfältiger, der von einem mensche sich beschwäzzen läßt, *dupe, qui est dupé d'une fille.*

To cúll, etwas erwälen, auslesen; herausnemen, ziehen, *choisir, tirer, prendre.*

Cúllander, ein durchschlag, *passoire.*

Cúlled, ausgelesen, herausgenommen, *trié, tiré.*

Cúllender, s. Cullander.

Cúlier, ein schaaf, so man von der heerde absondert, weil es nicht gut zu essen ist, der auslieset, aussucht, *brebis, que l'on separe du troupeau, n'etant pas bonne à manger; qui trie, choisit.*

* Cúllion, ein schlechter, nichtswürdiger kerl, ein schurke, *coquin, faquin, belitre.*

Cúllionly, schlecht, niederträchtig, *de coquin, lâche.*

Cúllis, der durchgeseigte saft von gekochtem fleisch; ein durchschlag, *bisque; passoire.*

Cúllumbine, s. Columbine.

Cúlly, ein einfältiger tropf; der leicht betrogen ist, *dupe.*

To cúlly one, einen zum narren machen, vexiren, aufziehen, mit ihm tun, was man will, *duper quelqu'un, faire de lui ce que l'on veut.*

Cúlm, s. eine gattung steinkolen, so die schmiede gebrauchen, *sorte de charbon de terre, dont se servent les forgerons,*

Culmíferous, was stengel hat, *qui a des tiges.*

To cúlminate, vertikal stehen, im meridian stehen, *être vertical, être au meridien.*

Culminàtion, der durchgang eines planeten durch den meridian oder die mittagslinie, *passage d'une pleanete par le meridien.*

Culpabílity, die strafbarkeit, schuld, *état coupable, état blâmable.*

Cúlpable, schuldig, strafwürdig, strafbar, *coupable, digne de blâme.*

Cúlpablenefs; strafe; schuld, *blâme; faute.*

Cúlpably, auf tadelhafte, strafbare art, *d'une maniére blâmable, criminellement.*

Cúlprit, einer, der vor gericht steht; ein beklagter; ein delinquent, *homme assigné; accusé; criminel.*

Cúlrage, flöhkraut, *persicaire.*

Cúltch, der grund des meers, allwo die jungen austern gefunden werden, *le fond de la mer, où s'engendrent les huitres*

Cúlter, s. Coulter.

To cúltivate, (ein feld, akker, land ꝛc.) bauen; etwas ausüben, vervollkommnern, in einen bessern stand bringen, *cultiver.*

Cúltivated, gebauet, wolausgeübet, ꝛc. *cultivé.*

Cúltivating, das bauen, ꝛc. *l'action de cultiver.*

Cultivàtion, das bauen, der akkerbau; verbesserung, fleiß in einer sache, *culture.*

Cultivàtor, ein akkersmann, der das land bauet, oder etwas zu verbessern sucht, der fleiß an etwas wendet, *cultivateur, qui cultive.*

Cúlture, das bauen, der akkerbau, die gute auferziehung, *culture,*

To cúlture, s. besser To cultivate.

* Cúlver, eine taube, *pigeon.* Wóod-culver, eine wilde taube, eine holztaube, *pigeon ramier.*

Cúlver-tail, ein balkenband, *queuë d'aronde.*

Cúlverin, eine feldschlange, eine gattung des geschüzzes, *couleuvrine.*

Cúlverkey, eine art blumen, die auf den wiesen wächst, *espèce de fleurs, qui se trouvent dans les prairies.*

To cúmber, etwas beschweren, viel zu schaffen geben, verwirren, beschwerlich, verhinderlich sein, *embarrasser, incommoder.*

Cúmber, s. die beschwerlichkeit, verhinderung, beschwerde, kummer, verdruß, ungemach, *embarras, empêchement.*

Cúmbered, beschweret, verhindert, ausschweifend, bekümmert, *embarrassé, empeché; distrait.*

Cúmbersome, cúmbrous, beschwerlich, verhinderlich, verdrüßlich, *embarrassant, fâcheux, incommode.*

Cúmbersomely, auf eine verdrüßliche, beschwerliche arz, *avec embarras, d'une manière incommode.*

Cúmbersomeness, beschwerlichkeit, hinderung, *incommodité, embarras, empêchement.*

Cúmbrance, last, hinderung, *fardeau, incommodité, empêchement.*

Cúmbrous, s. Cumbersome.

Cúmfrey, s. Comfrey.

Cúmin, s. s. s.

Cúmmin, kümmel, kümmich, *cumin.* Cúmminseed, kümmelsaamen, *graine de cumin.*

To cúmulate, häufen, aufhäufen, *amasser, entasser.*

Cumulátion, häufung, auf- oder zusammenhäufung, *l'action d'amasser, ou d'entasser.*

* Cunctátion, das verzögern, verweilen, der verzug, *delai.*

Cunctátor, ein zauderer, der sich gerne verweilet, *homme irresolu, tardif.*

To cunn, s. To conn.

To cúnd, melden, berichten, nachricht geben, (ist ein provinzialwort,) *mander, debiter, donner avis (t. de province.)* s. Conder.

Cúneal, keilartig; keilförmig, *de coin, de forme de coin.*

Cuneáted, wie ein keil gemacht, *fait en forme de coin.*

Cúneiform, keilförmig, *en forme de coin, cuneiforme.*

Cúneiform-bones, (in der anatomie,) die keilförmigen beine am fuß, *(t. d'anatomie.) les os cuneiformes.*

Cunétte, ein wassergraben mitten in einem trokkenen, bei den festungen, *cunette, ou cuvette, (t. de fortification.)*

Cuniculous, voll kleiner hölen und löcher, wie ein kaninchenbau, *plein de troux, comme une hulotte.*

Cúnner, ein kleiner fisch, der kleiner ist als eine auster, und fest an den felsen hängt, *petit poisson, plus petit qu'une huitre, & qui est fortement attaché au rocher.*

Cúnning, s. die geschiklichkeit, artigkeit, klugheit, kunsterfarenheit, wissenschaft; die list, verschlagenheit, *addresse, habilité; finesse.*

Cúnning, a. geschikt, künstlich, artig, kunsterfaren; klug, listig, verschlagen, *adroit; fin, subtil.* A cunning man, ein warsager, ein kluger kopf, *un devin.* A cunning woman, eine warsagerin, *une devineresse.* A cunning piece of work, ein seltenes, sonderbares kunststük, *un ouvrage artistement fait.* A cunning place, ein heimlicher, verborgener ort, *un endroit caché.* A cunning tric, ein artlicher streich oder possen, *un tour d'addresse.* To cast cunning look upon one, einen wunderlich, artlich ansehen, *regarder quelqu'un plaisamment.*

Cúnningly, geschikt, artig, listig, klüglich; künstlich, *adroitement, finement; artificieusement.* To carry it cunningly, list gebrauchen, listig handeln, *faire le fin, finesser.* He brought it about cunningly, er brachte es artlich zuwege, *il en est venu à bout adroitement.*

Cúnningness, betrügerei; arglist, verschlagenheit, *supercherie; finesse.*

Cunnundrums, spizfindige scherzreden, eine art rätsel, s. Cun.

Cúnny, s. Cony.

Cup, eine schale, ein becher, kelch, becherchen; das käpchen einer blume oder eichel; ein bettapfel, *coupe, gobelet; calice de fleur; pomme de lit.* * To take a chirping cup, einen kleinen rausch trinken, *boire alaigrement, se rejouir.* In one's cups, unter seinem trinken oder saufen, *dans la debauche, parmi les pots.* He has got a cup too much, er hat ein wenig zu viel getrunken, *il a un peu beu.* The parting cup, das valetglas, *le vin de l'étrier.* Many things fall out between the cup & the lip, p. es kan sich viel in einem augenblikke zutragen, *de la main à la bouche se perd souvent la soupe.* Cup-bearer, ein mundschenk, *echanson.* Commúnion-cup, der kelch, *le calice.* Cup board, ein kredenztisch, geschirrschrank, ein brodschrank, *buffet, garde-mancher.* Cúp-shot, cúpshotten, trunken, voll, *saoul, qui a trop beu.* Cup and can, recht gut freund, duzbrüder, *freres jurés.*

To cup, schrepfen; einschenken, *ventouser; verser.*

Cúpel, s. s. cuppel.

Cúpboard, s. Cup-board, unter Cup.

To cúpboard, in den brodschrank tun, *mettre dans le garde-mancher, mettre dedans.*

Cúpid, der liebesgott, *cupidon.*

Cupidity, die begierde, lust, sinnlichkeit, *concupiscence, cupidité.*

Cúpola, ein rundes, vierekkiges, oder vielekkiges gewölbe auf einer kirche, auf einem pallast, oder chimischen ofen, eine kuppel, *dome, coupole.*

Cúppel, s. kapelle, probetiegel, *coupelle.*

Cúntur, der große geier, der greifgeier oder kontur, *condor, contur, contour.*

Cúpped, der geschrepfet, *ventousé.*

Cúpper, der schrepfer, ein bader, *qui ventouse, qui scarifie.*

Cúpping, das schrepfen, *l'action de venteuser, scarification.*

Cúpping-glass, ein schrepfkopf, *ventouse.*

Cúpreous, küpferig, kupfern, *de cuivre.*

Cúr, s. curr.

Cúrable, heilbar, was sich kuriren oder heilen läßt, *qui peut être gueri, guerissable.*

Cúrableness, heilbarkeit, *possibilité d'être gueri.*

Cúracy, das amt oder die stelle eines pfarrers oder eines substituten, eine pfarre, *charge de cure ou de vicaire; cure.*

Cúrate, ein pfarr, pfarrherr; ein substitute, *curé; vicaire.*

Cúrateship, s. curacy.

Cúrative, heilend, kurirend, *qui guerit.*

Curátor, ein vormund, vogt, vorsteher, *curateur.*

Cúrb, eine kinnkette an dem zaume eines pferdes; zwang; hinderniß, *gourmete de bride; gene; obstacle.* s. auch curbs.

To cúrb, (einem pferde) die kinnkette anlegen, eintun; etwas im zaum halten, zämen, bezwingen; abhalten, zurükhalten, *gourmer; brider, refrener; empêcher.*

Cúrbed, gezämet, 2c. *gourmé, bridé, &c.*

Cúrbing, das zämen, 2c. *l'action de gourmer, brider; &c.*

Cúrbs, eine krümmende krankheit oder harte geschwulst unter dem knie an den hintersten beinen der pferde, *courbe.*

Cúrd, cúrds, quark, geronnene milch, klumpen von geronnener milch, *lait caillé, cailot.*

To cúrd, zusammenrinnen, gerinnen, zu klumpen werden, *se cailler.*

To cúrdle, machen, daß etwas gerinnet; zusammenlaufen, gerinnen, *faire cailler, se cailler.*

Cúrdled, geronnen, *caillé.* A courdled sky, bunt gesprengte wolken am himmel, *ciel pommelé.*

Cúrdy, zusammen gefaren, geronnen, voll geronnener klumpen, *caillé, plein de cailots.*

Cúre, eine arznei, ein arzneimittel; die heilung einer krankheit oder wunde; die pfründe oder der pfarrdienst eines seelsorgers, *remede; cure, guerison; benefice ayant charge d'ames.* Cure of souls, der dienst eines seelsorgers, *charge d'ames.* A benefice without cure of souls, eine pfründe one das predigtamt, *un benefice sans charge d'ames.* To have a sic body under cure, einen kranken unter händen haben, zu kuriren, oder in seiner kur haben, *traiter un malade.* To be past cure, unheilbar sein, nicht mehr können kuriret werden, verdorben sein, *être incurable.* To have a cure for every sore, p. alles zu

zu entschuldigen wissen, *trouver à chaque trou une cheville.*

To cure, etwas kuriren, heilen, gesund machen, helfen, *guerir, remedier.* * To cure fish, fische mit salz und essig einmachen, *saler et assaisonner le poisson.* To cure beef, rindfleisch einsalzen, *saler et assaisonner du bœuf.*

Cured, kurirt, geheilet, *gueri.* What can't be cur'd, must be endur'd, p. man muß dasjenige mit gedult ertragen, das man nicht ändern kan, *il faut souffrir patiemment, ce qui est inevitable.*

Cureless, one hülfe; unheilbar, *sans remede; incurable.*

Curer, der kuriret, ein barbier oder wundarzt; ein medikus, ein arzt, *chirurgien; medecin.*

Curet, s. breast-plate.

Curfew, curfew-bell, die glokke, so man seit der zeit Wilhelms des überwinders des abends um 8 uhr zu läuten pfleget, zur erinnerung, daß jedermann sein feuer bedekken, und das licht auslöschen solle; ein bratschirm, *couvre-feu.*

Curiality, die freiheiten, vorrechte eines hofes; hofstaat, *privilèges, prérogatifs d'une cour; suite d'un prince.*

Curing, das heilen, 2c. *l'action de guerir.*

Curiosity, die neugierigkeit, der vorwiz, die fleißige nachforschung; die artlichkeit, zierlichkeit, seltenheit, *curiosité; delicatesse; rarité.* This is a fine piece of curiosity, dies ist ja recht was rares oder seltsames, *c'est quelque chose de fort curieux.*

Curious, neugierig, vorwizig; hübsch, herrlich, aushündig, sehens- oder leunenswert, vortreflich, schön, nett; artlich, zierlich, niedlich, zärtlich; sorgfältig, akkurat, grossen fleiß oder genaue obacht habend, mit grossem fleiß gemacht, künstlich, *curieux; delicat, beau, excellent; delicat, fin; exact.* Too curious, gar seltsam, wunderlich, *difficile à contenter.*

Curiously, hübsch, artlich; fleißig, mit grossem fleiß, sorgfältig, künstlich, genau, *curieusement; exactement.*

Curiousness, die artlichkeit, zierlichkeit, genaue obacht, grosser fleiß, *delicatesse, exactitude.*

Curl, die lokken, die frisur; wellenartige ausbreitung des lichts, nach art der kreiswogen, *frisure; ondulation.* A hair-curl, lokken, krauses haar, *boucle de cheveux.*

To curl, etwas frisiren, kräuseln, kraus machen; kraus werden; wallen, sich wie wellen erheben, *friser, boucler; se friser, ondoïer.*

Curled, kraus, gefrisirt, gekräuselt; mit perlen besezt, wie ein hirschgeweih, *frisé; perlé.*

Curlew, eine art eines wasservogels, eine wasserschnepfe, *corlieu.*

Curling, das frisiren, kräuseln; kraus werden, *l'action de friser, ou de se friser.* Curling-iron, ein eisen, damit man frisiret, *fer à friser.* Curling-stuff, fladerholz, flammichtes holz, *bois ondé.*

Curlings, die gleichsam wie perlen heraussteheude bukkeln an einem hirschgeweihe, *perlures.*

Curmudgeon, ein geiziger, karger filz, knikker, *un mesquin, taquin.* Curmudgeon-way, eine geizige, karge art oder weise, *manières taquines.*

Curmudgeonly, *adj.* geizig, filzig, knikkerig, *avaricieux, taquin, sordide.*

Curnoc, vier scheffel korn, *quatre boisseaux de blé.*

Curr, ein hündlein, ein hund, rekel, schlimmer hund, *chien fripon.*

Currant, currans, or corinths, (s. corand.) korinten, johannesbeeren, *groseilles, raisins de corinthe.* Red-currans, rote johannesbeeren, *des groseilles rouges.*

Currant, s. current.

Curranto, s. courant.

Currency, currentness, gangbarkeit; leichtigkeit der aussprache; fortwärung; allgemeine achtung; die gestempelten papiere in den englischen kolonien, die für geld gehen, *cours; facilité de prononcer; continuation, durée; estime générale; du papier timbré dans les colonies angloises, qui a cours comme des monnoïes.*

Currency of coin, die gangbarkeit der münze, *cours des monnoyes.*

Current, *a.* gangbar, gültig, gut, brauchbar; bestätiget, *qui est de mise, qui est en vogue; établi.* The current price, der gemeine wert, *le prix courant.* If that part of his history may pass for current, so man diesem teile seiner historie glauben darf, *si l'on doit ajouter foy à cette partie de son histoire.* To take a thing for current payment, etwas statt baares geldes annemen, *prendre quelque chose pour argent contant.* I am not very current, ich bin nicht gar wohl auf, *je ne me porte pas fort bien.* A current excuse, eine taugliche entschuldigung, *excuse valable.*

Current, s. der strom eines flusses, oder eine meerenge, wo das wasser schnell fortschiesset, *un courant.* But according to the current of most writers, aber nach der meinung der meisten schriftsteller, *mais selon l'opinion la plus générale des historiens.*

Current, *adv. e. g.* it is gone current, man hat sich keinen zweifel darüber gemacht, *il a passé.*

Currently, unaufhörlich; ungehindert; gemeiniglich, *incessamment; sans opposition, sans obstacle; communement.*

Currentness, gangbarkeit, gültigkeit; leichtigkeit des vortrags, *cours; facilité, grace de discours.*

Curried, s. curry'd.

Currier, ein lederbereiter, gerber; einer, der die pferde striegelt, *couroyeur; qui étrille.*

Currish, hündisch; unmenschlich, unfreundlich, übel geartet, *de chien; brutal.*

Currishly, unmenschlich, *brutalement.*

Currishness, mürrischkeit, *humeur brutale, querelleuse, intraitable.*

To curry leather, leder gerben, *corroyer le cuir.* To curry a horse, ein pferd striegeln, *étriller un cheval.* * To curry one's coat well, einen wakker abprügeln, abschmieren, *étriller quelqu'un comme il faut.* To curry favour with one, nach eines gunst trachten, um dieselbe sich bemühen, ihm liebkosen, *capter la bien-veillance de quelqu'un.* To curry with one, einem fleißig aufwarten, um seine gunst zu erlangen, *faire la cour à quelqu'un.*

Curry-comb, eine striegel, *étrille.*

Curry'd, gegerbet, gestriegelt, 2c. *corroyé, étrillé, &c.*

Currying, das gerben, 2c. *l'action de corroyer, &c.* s. To curry.

Curse, der fluch, *malediction.* Curse on the stripling, verdammt ist der junge lappen, *maudit soit le petit fisant.*

To curse one, einem fluchen, ihm böses wünschen, ihn verfluchen; strafen, züchtigen; plagen, *maudire quelqu'un; chatier; tourmenter.* To curse one to hell, einen dem satan übergeben, *envoyer quelqu'un au diable.* To curse, *n.* fluchen, schweren, *jurer.*

Cursed, verflucht, abscheulich, *maudit, abominable.*

Cursedly, verfluchter oder abscheulicher weise, *abominablement.*

Cursedness, der bann, fluch, *ban, interdit.*

Curship, hündisches wesen; niederträchtigkeit, *naturel de chien; lâcheté, bassesse.*

Cursiter, cursitor, ein kanzleischreiber in England, *clerc de la chancelerie.*

* Cursorary, s. cursory.

Cúrsorily, eilfertig, geschwind, in eil, obenhin, kursorisch, *legerement, à la hâte.*

Cúrsoriness, flüchtigkeit, unbedachtsamkeit, *legereté, imprudence.*

Cúrsory, eilfertig, flüchtig, kursorisch, geschwind, liederlich, was in eil oder obenhin geschiehet, *leger, fait à la hâte, negligent.*

Cúrst, verflucht, abscheulich; greulich, grausam, boshaft; schelmisch, *maudit, execrable; brutal; malicieux; sourbe, méchant.*

Cúrstness, die gewalt; grausamkeit, unmenschlichkeit; boshaftigkeit, gottlosigkeit, *force; brutalité; malice, méchanceté.*

Cúrsy, s. courtesy.

Cúrt, kurz, *court.*

Cúrtail, eine kleine hure; ein basson, *une petite garce; basson.*

Cúrtail dog, ein gestuzter hund, dem der schwanz abgehakt ist, *courtaud.* Cúrtail horse, ein gestuzter gaul, *courtaud.*

To curtail, etwas zerstümmeln, etwas abkürzen; beschneiden, abschneiden, abbrechen, mindern; einschränken; stuzzen, *tronçonner; retrancher, diminuer; restraindre; écourter.*

To cúrtail a kingdom, ein königreich zerteilen, zerreissen, *demembrer, morceler un royaume.*

Cúrtailed, verstümmelt, gemindert, 2c. *tronçonné, diminué, &c.*

Cúrtailing, das zerstümmeln, 2c. *l'action de tronçonner, &c.*

Cúrtain, ein umhang, vorhang; ein vorhang um ein bette, *rideau.* s. auch courtin. Cúrtain rod, eiserner stab, an dem der vorhang hängt, *verge de fer, tringle.* * Cúrtain-lecture, ein verweiß, filz, ausbuzzer, den eine frau ihrem manne im bette giebt, eine lekzion hinter dem vorhange, *censure ou reprimande, qu'une femme fait à son mari dans le lit.* To stand behind the cúrtain, irgendswo heimlich aufmerken, zuhören, zuhorchen, lauschen, was man redet, oder was sonst vorgehet, *être aux écoutes, observer dans un coin ce qui se passe.* To draw the curtain, den vorhang zuziehen; den vorhang aufmachen, *tirér de rideau.*

To cúrtain, mit vorhängen versehen, *garnir des rideaux.*

Curtàna, das königliche schwerdt one eine spizze, so man vor dem Könige von England bei seiner krönung trägt, und ein sinnbild der königlichen gütigkeit ist, *épée royale et sans pointe, qu'on porte devant le Roi d'Angleterre à son couronnement, et qui est l'embleme de la clemence royale.*

Cúrtate distance, die entfernung des standes eines planeten von der sonne, in absicht auf die ekliptik, *distance d'une planete du soleil, par rapport à l'ecliptique.*

Curtàtion, der raum zwischen dem abstand eines planeten von der sonne, und der entfernung des standes eines planeten von der sonne, in beziehung auf die sonnenban, *espace entre la distance d'une planete du soleil, et de la distance d'une planete du soleil, par rapport à l'ecliptique.*

Cúrteous, &c, s. courteous, &c.

Cúrtelass, s. curtlass.

Cúrtesy, s. courtesy.

Curtèyne, s. curtane.

Cúrtilage, s. ein akker oder garten, so zum hause gehöret, und daran stößt, *piece de terre appartenant, et contiguë à une maison.*

Cúrtizan, s. courtezan.

Cúrtlass, cúrtle-ax, ein kurzer breiter degen, ein dolch, *coutelas.*

Cúrtsy, s. courtesy.

Cúrvated, gekrümmt, *courbé.*

Curvàtion, das krümmen, biegen, *l'action de courber, courbement.*

Curváture, s. krümme, beuge, *courbure.*

Cúrve, s. eine krümme, *courbe.*

A cúrve-line, ein krummer strich, *une ligne courbe.*

To cúrve, krümmen, biegen, *courber.*

Cúrvet, ein krummer sprung eines pferdes, *courbette.*

To cúrvet, krumme sprünge machen, tun, *faire des courbettes, courbetter.*

Cúrvetting, krumme sprünge, *courbettes.*

Curvilineal, curvilinear, das krumme linien hat, *curviligne.*

Cúrvity, krümmung, krümme, *courbure.*

Curùle chair, ein elfenbeinerner stul, dessen einige obrigkeitliche personen zu rom sich bedienen durften, *chaise curule.*

Cúrwillet, s. eine kibizart, *vaneau.*

Cúshion, ein kauptküssen, küssen, polster, ein küssen, darauf zu sizzen und zu knien, 2c. *coussin.* * Cúshion of a billiard-table, die bande, oder der rand einer billiardtafel, *la bande d'un billard.* * To be beside the cushion, vor seinem vorhaben abweichen, abschreiten, den zwek nicht treffen, *s'ecarter de son sujet, fait des écarts.*

Cúshioned, *adj.* gesezt, auf ein küssen gesezt, *placé, placé sur un coussin.*

Cúsp, horn am mond, oder andern gestirn; eine spizze, *corne de la lune ou autre étoile; pointe.*

Cúspated, cúspidate, *adj.* spizzig, das spizzig zuläuft, *pointu, qui se termine en pointe.*

Cústard, eine milchpastete, eine gattung pasteten von eiern und milch zugerichtet, *flan.*

Cústody, die verwarung; das gefängniß; beschüzzung, bedekkung, *garde; prison; defense.* They were found in his custody, man hat sie bei ihm gefunden, *on l'en trouva saisi.*

Cústom, eine gewonheit, ein gebrauch; die kundschaft der kunden; der zoll für die waaren, *coûtume; chalandise; doüane.* Cústom-house, das zollhauß, *la doüane.* Cústom-free, zollfrei, *qui ne paye point de droits.*

Cústomable, gewönlich, gebräuchlich, gemein, *ordinaire, usité, commun.*

Cústomableness, gewönlichkeit, vielheit; übereinstimmung mit der gewonheit, *frequence; conformité avec la coûtume.*

Cústomably, gewönlich, gemein, *ordinairement.*

Cústomarily, *adv.* gewönlich, *ordinairement.*

Cústomariness, s. custumableness.

Cústomary, gewönlich, gemein, *ordinaire, commun.* The customary laws of a nation, die landgebräuche, rechtlichen gebräuche, oder das gemeine recht in einem lande, *le droit coutumier, le droit commun d'un pays.*

Cústomed, das viele kaufleute, kundleute hat; gewönlich, gemein, *achalandé; usuël, commun, usité.*

Cústomer, ein kunde, ein kundmann; ein zöllner, oder beamter in dem zollhause, *chaland, pratique; un commis de la doüane.*

† Custrel, ein bedienter, der seines herrn schild träget, ein diener eines soldaten von der leibgarde, *goujat, valet de soldat.* s. auch costrel.

Cút, *a.* geschnitten, 2c. s. To cut; berauscht, volltrunken, *coupé, &c. saoul, qui a bien bu.* * Cut and lóng-tail, alles unter einander, mischmasch, *tous ensemble, pêle-mêle.* He is cut out for a mathematicien, er schikt sich am besten zu matesi, *il est né pour les mathematiques.* They are cut so short in their revenues that, ihr einkommen ist ihnen so abgekürzet worden, daß, *leur revenu est si petit, que.*

Cut, s. ein schnitt, hieb; ein einschnitt; eine wunde, ein hieb, schnitt; eine schramme im gesichte; ein unglük, unglüksfall; ein kupferstich; ein kanal; das abheben der karten beim spiel, *coupe; tranche; coupure; balafre; malheur; taille-douce; canal; la coupe des cartes.* To draw cuts, das loos werfen, strohälmchen ziehen, oder damit losen, *tirer à la courte paille.* He is of the same cut with the rest, er hat eben dieselbe art und natur, wie die andern haben, *il est de la même trempe que les autres.* This is the shorter cut, dies ist der näheste weg, da kömmt man am geschwindesten hinüber, *c'est ici le plus court.* Cut-throad, ein meuchelmörder, *coupe-gorge.* A cut-throad-place, eine schindergrube, *écorcherie.* Cut-purse, ein spizbube, beutelschneider, *filou, coupeur de bourse.*

Cut-water, s. unterste pinne der gallion, das bret, so unten am schiffschnabel ist, *gorgere, taille-mer.*

To cut, etwas schneiden, hauen, zerschneiden, abschneiden; verwunden, hauen; zerstümmeln, verstümmeln; aufspalten, spalten; beschneiden, behauen; einander zerteilen, oder kreuzweise durch einander gehen, wie die querlinien und querstriche; anstossen, sich am fuß verwunden, wie ein pferd, *couper, trancher; blesser, couper, tronquer, mutiler; fendre; rogner; se couper; se croiser; se donner des atteints.* To cut a loaf, ein laibbrod anschneiden, *entamer un pain.* To cut a precious stone, einen edelstein schneiden, *tailler une pierre precieuse.* To cut corn, to cut it down, das korn abschneiden, abhauen; *couper le blé.* To cut down one, einen übertreffen, es einem zuvor tun, *surpasser quelqu'un.* To cut a figure, sich ansehnlich auffüren, *faire figure, le porter beau.* Cold weather cuts the lips, die kälte spaltet die lippen, macht, daß sie aufspringen, *le froid gerce les levres.* This vinegar cuts my lips, dieser essig beisset mir die lippen, hat einen scharfen, beissenden geschmak, *ce vinaigre est piquant, il me pique les levres.* To cut one short, eines hochmut dämpfen, legen, einen demütigen; ihm in die rede fallen, *abaisser l'orgueil de quelqu'un; lui oter la parole.* To cut short, damit ichs kurz mache, *pour couper court.* To cut one work, einem viel mühe machen, zu schaffen machen, *faire de la peine à quelqu'un.* To cut caper, luftsprünge tun, *caprioler.* To cut small, klein schneiden, zerhakken, *hacher.* To cut de veins, die adern öfnen, *couper les veines.* To cut trees, bäume umhauen, abhauen, *couper des arbres.* To cut the ground, das erdreich aufstechen, aufgraben, das feld bauen, *labourer la terre.* To cut a tree, einen baum behauen, dessen überflüßige äste abschneiden, abhauen, *élaguer, ébrancher un arbre.* To cut capons, junge häne kappen, *chaponner ou châtrer des cochets.* To cut one to the heart, einem einen verdruß antun, oder etwas, das ihm im herzen wehe tut, *fâcher quelqu'un.* To cut lots, losen, das loos werfen, *tirer à la courte paille.* To cut the beard, den bart puzzen, abscheren, *faire la barbe.* To cut a ball (at billards) eine billiardkugel schneiden, *friser a bille.* To cut into flowers, tuch oder zeug verblümen, blümen, *decouper, vuider.* To cut a comb smooth, einen kamm machen, *vuider un peigne.* * To cut one work, or cut out work for one, einem schlimme händel auf den hals laden, beschwerlichkeit zuziehen, einem zu tun machen, *tailler de la besogne à quelqu'un, lui tailler des croupieres, lui donner de la tablature.* To cut one over the face, einem eine schramme ins gesichte schneiden, *faire une balafre à quelqu'un.* To cut away the boughs here and there, die überflüßigen äste von einem baume hin und wieder abschneiden, abhauen, *élaguer un arbre.* To cut off, abschneiden, abhauen, ausrotten, *trancher; extirper.* To cut one off from an estate, to cut off the entail, einen enterben, *exhéreder quelqu'un.* To cut one off from the church, einen aus der gemeinschaft der kirche stossen, *retrancher quelqu'un de l'eglise.* To cut off the provissons, einem den proviant, oder die lebensmittel abschneiden, *couper les vivres.* To cut off the enemies retreat, dem feind den paß abschneiden, *couper l'ennemi.* To cut off their communication, ihre korrespondenz verhindern, *empêcher leur communication.* To cut off delays, beschleunigen, geschwind fort machen, *se depêcher.* To cut off the ends of hair, die haare dünner schneiden, *rafraichir les cheveux.* To cut asunder, von einander oder entzwei schneiden, hauen, *dechirer, mettre en pieces.* To cut out, ausschneiden, aushauen; umhauen; geschikt machen, *couper; exploiter; adapter.* To cut up, aufschneiden, zerschneiden, zerhauen, zergliedern, anatomiren; umstürzen, *couper, dissequer; bouleverser.* To cut down, abschneiden, abhauen, niederhauen, *couper, sier.* To cut a traytor down alive, einen verräter vom galgen herrunter schneiden, ehe er ganz todt ist, *dependre un traitre avant qu'il soit tout à fair mort.* The ship cuts a feather, das schif segelt so schnell, daß es vorweg schäumet, *le navire court avec une telle rapidité, qu'il écume devant lui.* To cut a sail, ein segel herunter lassen, *caler une voile.*

Cutaneous, *adj.* was zur haut gehöret, *ce qui appartient à la peau.*

Cutcheneal, s. cochineal.

Cute, der most, *du moût.*

† Cute, *adj.* arglistig, sinnreich, spizfindig, *fin, spirituel, rusé.*

Cut fish, der angelfisch, peilstert, *pastenade.*

Cuticle, eine dünne haut, das oberste häutchen, *petite peau, epiderme.*

Cuticular, s. cutaneous.

Cutlace, cutlass, cutlatsh, cuttle-ax, s. kurzer säbel, *un coutelas.*

† Cuts-splutter-a-nailo, poz tausend, &c. ein niedriger schwur, *morbleu.*

Cutberth, n. p. Kutbert, *Cutbert.*

Cutler, ein messerschmidt, *coutelier.* Swörd-cutler, ein schwerdfeger, *fourbisseur.*

A cutted house wife, ein zankfüchtiges, böses weib, *une criailleuse.*

Cutter, einer, der da schneidet, hauet; ein schmaler kahn; ein bakzahn, *coupeur; petite nacelle; dent de derriere.* Còrn-cutter, einer, der die hüneraugen schneidet, *coupeur de cors.* Stòne-cutter, ein steinschneider, bildhauer, *tailleur de pierre, statuaire.* The cutter of the taillies, der bediente bei der königlichen kammer der das kerbholz füret, und die bezalten summen anmerkt, *officier de tresor du roi, qui a la taille pour y marquer les sommes payées.*

Cutting, s. das schneiden, hauen, &c. *l'action de couper, &c.* s. To cut. The cutting of a wood, das holzfallen in einem walde, *coupe d'un bois.* Stòne-cutting, bildhauerarbeit, *sculpture.* Cuttings, die späne oder das abgeschnittene, *rognures.*

Cutting, *a.* scharf, beissend im geschmak; stichelnd, durchziehend, *piquant; offensant.*

Cuttle, ein kerl, der ein loses maul hat, der andere in schande zu bringen sucht, *homme lâche et médisant.*

Cuttle, cuttle-fish, eine meerspinne, der dinten oder blakfisch, *feche.*

Cuttler, s. cutler.

Cuz, unter guten freunden, für kousin; freudenwort bei den buchdrukkern, wenn einer in die drukkerei aufgenommen wird, *ce mot est usité parmi des familiers au lieu de cousin; terme d'imprimeurs, pour marquer leur joie, à la reception d'une personne dans leur corps.*

Cycle, ein himmelszirkel oder umlauf; ein zeitlauf, *cycle, revolution; espace de tems.*

Cycloid, eine art krummer linien, in der meßkunst, eine zikloide, *cicloïde.*

Cyc-

Cycloidal, zu einer solchen linie gehörig, zikloidisch, *de cicloïde.*

Cyclópaedie, der zirkel oder begrif aller wissenschaften, *amas de toutes les sciences.*

Cýgnet, ein junger schwan, *un jeune cigne.*

Cýlinder, eine walze, zilinder, *cylindre,*

Cylíndric, cylíndrical, cýlinder-like, gestaltet wie ein langer runder stein, oder wie eine walze, zilindrisch, walzenförmig, *cylindrique.*

Cymar, s. chimar.

Cymátium, ablaufen der leisten an dem kranz des gebälkes, eine glokkenleiste, *cimaise.*

Cýmbal, ein zimbel, *cymbale.*

Cynánthrophy, raserei bei einem menschen, so von dem biß eines tollen, wütenden hundes entstanden, *bidrophobie cynanthropie.*

Cynegétics, die jägerkunst, jägerei, *venerie.*

Cýnical, cýnic, rau, streng, hart; viehisch, *severe; brutal.*

Cýnic, ein Ziniker, ein strenger philosoph, ein menschenfeind, *cynique, philosophe severe; misantrope.*

Cýnorecy, der hundshunger, *faim canine.*

Cýnosure, der kleine bär am himmel, der wegweiser, *la petite ourse; guide.*

Cýon, eine nebensprosse, ableger eines baumes, *sion.*

Cýparet, s. eine ziperkazze, *chat de chypre.*

Cỳperus, cỳperous, eine art binsen, *cyperus.*

Cỳpher, s. cipher.

To cỳpher, s. To cipher.

Cỳpress-tree, cỳprus-tree, ein zipressenbaum, *cyprés.*

Cýpress, cýpress-wood, zipreßholz, *cyprés, bois de cyprés.*

Cỳprus, or ciprus, flor, *crêpe.*

Cýst, cýstis, cystòma, eine schwulst, geschwulst, *gonflement, tumeur.*

Cýstic arteries or veins, gallenbläschen, puls- oder blutader, *arteres ou veines cystiques.*

Cýstic vein, die pfortader, *veine cystique.*

Cystótomy, das aufschneiden der schwulsten oder geschwüre, *la pratique d'ouvrir les tumeurs.*

Cýzicenes, sehr prächtige speisesäle bei den griechen, *cyzicenes.*

Czár, der moskowitische Kaiser, *Czar, l'Empereur de Moscovie.*

Czáress, s. f.

Czarina, die russische Kaiserin, die Czarin, *Czarine, l'Imperatrice de Russie.*

Czarian, der, die, das zarische, *Czarien, --- enne.*

D.

Dab, ein kleiner schlag mit der hand, eine kleine maulschelle, eine kleine orfeige, ein plateis, halbfisch, *leger coup de main, petit souflet, mornifle; barbuë.* * A dirty dab, ein garstiges, unflätiges mensch, ein garstiger muz, *une vilaine, une salope.* A dab of dirt, ein klümpchen kot, *éclaboussure.* A fat dab, ein fetter bissen, ein fettes stükchen, *un morceau gras.* Dáb-chic, ein taucherchen, wasserhun; ein küchelchen, das erst ausgekrochen, *foulque; poussin dernierement éclos.*

To dab, ganz sanfte schlagen; streichen, *fraper doucement; froter.*

To dábble, schmieren, bestreichen; etwas mit kot, wasser, &c. bespritzen, *froter, oindre; éclabousser.* To dabble one's hands in the water, mit den händen im wasser herum patschen, schlagen, blantschen, *patrouiller, agiter l'eau avec les mains.* To dabble in the dirt, durch oder in dem kote gehen; sich im kote herum wälzen, im kote stekken, *marcher dans la bouë; patrouiller dans la bouë.* * To dabble, do be dabbling with one, bei einem um etwas anhalten, ihn zu etwas anreizen, antreiben, *solliciter quelqu'un, l'inciter.*

* To dábble in a thing, in which one hath no great skill, sich in eine sache einlassen, welche man wenig verstehet, *se mêler d'une chose, où l'on ne s'entend guere.*

Dábbled, mit kot besprizt, *éclaboussé, &c.*

He dábbles in physic, er mengt sich in die arzneiwissenschaft, *il se mêle de la médécine, il fait le médécin.*

Dábbler, einer, der mit der hand im wasser blantschet; ein pfuscher, quaksalber, *qui patrouille; bousilleur, gâte metier.*

Dábbling, das bespritzen, &c. *l'action d'éclabousser, &c.* You will be always dabbling, ihr bekümmert euch gern um alles, *vous voulez mettre le nez par tout.*

* Dábs, zerrissene lumpen von leinwand, oder wollentuch, *guenilles.*

Dábster, s. ein künstler, in der niedrigen sprechart, *ouvrier, artiste.*

Dàce, dèce-fish, ein meergründling, heurling, *vendoise.*

Dáctyl, ein daktilus, eine art eines silbenmaaßes, *dactyle.*

Dactýliomancy, warsaggerei, indem man einen ring, an einen faden hangend, über einen runden tisch hielt, an dessen rand charakter geschrieben waren, *espèce de divination, en tenant un anneau suspendu sur une ronde table, au bord de laquelle étoient écrits des caractéres, &c.*

Dactýlogy, die kunst, mit den fingern zu reden, *l'art de parler par les doigts.*

Dactylónomy, das rechnen an den fingern, *dactylonomie.*

Dád, dádda, dáddy, dada, vater, *Papa.*

Dáddoc, ein fauler stamm eines baumes, *le trone pourri d'un arbre.*

To dade, am laufsaume oder bande leiten, gängeln, *conduire, promener un enfant à la lisière.*

Dádo, in der baukunst, der würfel, *troc ou dé du piedestal:*

Dàedal, bunt gemacht, mannigfaltig, * klug, geschikt, *divers, bigarré; * sage, habile.*

Dáffadil, daffodil, daffodilly, daffodowndilly, goldwurz, narzissenrösgen, *asphodele.*

Dáffodil-lily, affodillilie, narzißlilie, *martagon.*

To dáft, wegstossen, von sich stossen, wegwerfen, *jetter, repousser.*

* Dág, ein pistol, terzerol, *pistolet.* s. auch Dagger.

To dág sheep, die äußerste abhangende wolle den schafen abscheren, abschneiden, *tondre les bords de la toison de brebis.*

Dág-locs, was man von der wolle abgeschnitten, damit sie dünner werde, *ce qu'on a coupé de la toison pour la rafraichir.*

To dág, s. To daggle.

Dágged, s. Daggled.

Dágger, ein dolch, stilet; das kreuzzeichen der buchdrukker †, *poignard, dague; croix.* * To be at daggers drawing,

drawing, den degen bald auf einander loßziehen, sich immer mit einander schlagen wollen, *être prêts à se couper la gorge, être toujours prêts à se battre.*

To däggle, etwas auf der erde nach sich schleppen, und also naß machen, besudeln, verunreinigen; mit wasser oder kote bespritzen, *trainer à terre, croter; eclabousser.*

Däggled, geschleppet, besudelt, *trainé à terre, croté.*

Däggledtail, ganz besudelt, ganz beschmieret oder mit kote bespritzet, *tout croté, tout éclaboussé.*

Däies, die tage, *jours*, s. Day.

To däign, däin, deign, sich gefallen lassen, belieben, willfaren, würdigen, würdig achten, oder schätzen, *daigner, vouloir bien.*

Däigning, die willfarung, das würdig achten, *condescendance, l'action de daigner.*

Däily, *a.* täglich, *journalier, quotidien.*

Däily, *adv.* täglich, alle tage, *journellement.*

Daintily, niedlich, lekkerhaftig, zärtlich, kostbar, köstlich, herrlich, *delicieusement, delicatement, magnifiquement.*

Däintiness, lekkerbißchen, niedliche speisen; die niedlichkeit; das an sich halten, scheu; kostbarkeit bei einer malzeit; stolz, hoffart, *friandises, viandes delicieuses; propreté, delicatesse; reserve; la somptuosité d'un festin; orgueil.*

Däinty, s. ein lekkerbißchen, ein guter bissen, eine niedliche, lekkerhafte speise, *friandise.* My dainty, mein schaz! *ma mie! ma belle!*

Däinty, *a.* zärtlich, lekkerhaftig, niedlich; köstlich, kostbar, herrlich, groß, hübsch, rar, artig, künstlich, zierlich, treslich, brav, *delicat, friand; splendide, grand; joli, beau, curieux.* Dainty-mouthed, köstlicher, niedlicher speisen gewonet, der gern gute bißchen isset, *delicat, friand.*

Dairy, eine meierei, vorwerg, *metairie, closerie.*

Dairy, dairy-house, ein milchhaus, milchkeller, eine milchkammer, *laiterie.* Dairy-woman, dairy-maid, die frau oder die magd, so über das milchhaus bestellet ist, *laitiere, femme, qui a la charge de la laiterie.*

* Däiz, der himmel über eines fürsten tafel oder vorhörsaal, *dais.*

Däisy, däizy, maslieben, zeitlosen, gänseblümchen, *marguerite.*

Däle, ein tal, kleines tal, *valon.*

Dälleps, heusamen, *semailles de foin.*

Dälliance, der mutwille, leichtfertigkeit, tändelei, kurzweil, narrenpossen; aufschub, *humeur folâtre, badinage; delai.* To be at dalliance, mutwillig sein, mutwillen treiben, narrenpossen treiben, kurzweilen, *badiner, folâtrer.*

Dällier, eine mutwillige, kurzweilige, scherzende, spielende person, *un folâtre; une folâtre*, eine langsame, langweilige person, die etwas immer von einer zeit zur andern aufschiebet, *une personne lente, & qui remet incessamment.*

Dällop, ein busch, büschel, *touffe.*

To dälly, mutwillen, oder narrenpossen treiben, kurzweilen, die zeit mit kurzweil vertreiben; spotten, verspotten, scherzen, mit einem sein gespötte treiben, sein spiel haben; verweilen, die zeit vergeblich zubringen, oder hingehen lassen, *badiner, folâtrer; se moquer, se jouer; tarder, perdre du tems.* To dally with wanton language, löffeln, oder liebesscherze gebrauchen, einer jungfrau von liebessachen vorschwazzen, *cajoler, conter fleurettes.*

Dalmätic, ein meßgewand, *dalmatique.*

Däm, die mutter der tiere, die alte; eine schleuse; ein damm, schuzbret, mutter, *la mere des animaux, écluse; bonde; mere.*

To däm, to däm up, einen damm oder eine schleuse machen, etwas zudämmen, verstopfen, zustopfen, zumachen, verbauen, *enfermer, boucher.*

Dämage, der schade, nachteil, verlust; schadloshaltung, ersezzung des schadens, *dommage; dedommagement.* Damage clear, ein gewisses recht der schreiber, *certain droit des clercs.*

To dämage, s. To indamage, &c.

Dämageable, was schaden leiden kan; schädlich, nachteilig, *qui peut être endommagé; pernicieux.*

Damascene, *a.* von Damasko, *de Damas.*

Dämascene, s. s. Damsin.

Dämasine, s. Damsin.

Dämask, dämask-silk, seiden damast, *damas.* Dämask-bed, ein bett von damast, *lit de damas.* Dämask-linnen, leinen damast oder geblümte leinwand, *linge damassé.* Dämask-prunes, zwetschgen, *prunes de damas.* Dämask-rose, eine damaskenrose, *rose de damas.*

To dämask, etwas blumen, blumenwerk darauf machen, es damasziren, *damasser.* To damask wine, den wein ein wenig wärmen, oder verschlagen lassen, *chauffer le vin tant soit peu.*

* To dämask a prohibited book, ein verbotenes buch zerreissen, *lacerer un livre deffendu.*

Dämaskening, damaskeening, das damasziren, das auslegen mit figuren und blumen, *l'action ou l'art de damasser.*

Däme, eine dame, vornemes frauenzimmer, *dame.* School-dame, eine schulmeisterin, *maîtresse d'école.* My dame, meine frau, *ma femme.*

Dämes violet, eine gewisse pflanze, *certaine plante.* s. Queens gilliflower.

Dämmage, s. Damage.

To dämn, etwas verdammen, verurteilen; verwerfen, auszischen, *damner, condamner, sifler.*

Dämnable, verdammlich, gottlose, schädlich, schreklich, *damnable, méchant, pernicieux.*

Dämnableness, die verdammlichkeit, *qualité qui rend damnable.*

Dämnably, überaus, sehr schreklich, *extremement, horriblement.*

Damnätion, die verdammnung, verdammniß, *damnation.*

Dämnatory, verdammend, das eine verdammung in sich hält, *de damnation, de condamnation.*

Dämned, verdammt; häßlich, abscheulich, *damné; detestable, abominable.* The damned, die verdammten, *les damnez.*

Dämnific, was schaden verursacht, schädlich, *qui endommage, nuisible.*

To dämnify, etwas beschädigen, ihm schaden zufügen, *endommager.*

Dämnify'd, beschädigt, *endommagé.*

Dämnifying, das beschädigen, *l'action d'endommager.*

Dämningness, die schädlichkeit, verdammungswürdigkeit, *malignité.*

Dämosel, s. Damsel.

Dämp, *a.* dumpfig, dunstig, voller dünste oder dampf, feuchte, *humide.*

Dämp, s. ein dampf, dunst, eine feuchtigkeit, *vapeur, humidite.* To put a damp upon one's spirits, einem den mut nemen, ihn melancholisch oder verzagt machen, *ralentir le courage de quelqu'un, le decourager.* The civil wars have put a damp upon trade, die innerlichen kriege haben die handlung verderbt, *les guerres civiles ont interrompu le commerce.* It proved such a damp to him, es hat ihn so beschämet, zu schanden gemacht, gedemütiget, *cela l'a si fort mortifié, abbatu.*

To dämp, etwas feuchte machen; einem den mut nemen, ihn verzagt machen, *rendre humide; abbatre le courage de quelqu'un, le decourager.* This wil damp their joy, das wird ihre freude mindern, dämpfen, *ceci ralentira leur joye, leur sera un rabbat-joye.* Have I damped his wit? habe ich ihm den kopf tumm gemacht? *ai je glacé son esprit?*

Dämpish, dumpficht, etwas feuchte, *un peu humide.*

Dámpishness, s. Dampness.

Dámpness, die dumpfichkeit, feuchtigkeit, *humidité.*

Dámpy, niedergeschlagen, traurig, betrübt, *decouragé, sombre, melancholique.*

* Dámsel, eine jungfer, ein mädchen; ein mensch, *une jeune fille, fille.*

Dámsel, ein bettwärmer für alte leute, um die füße zu wärmen, *moine pour des vieillards.*

Dámsin, dámson, eine zwetschge, *prune de damas.* Dámsin-tree, ein zwetschgenbaum, *prunier, qui porte des prunes de damas.*

Dán, *a.* 1. an statt Daniel, *Daniel* 2. an statt Master, das spanische Don, *monsieur, seigneur.*

Dánce, ein tanz, *danse.*

To dánse, tanzen, einen tanz thun, *danser.* To dance one about, machen, daß einer tanzet, herumtanzet, *faire danser quelqu'un.* To dance to every man's pipe, p. sich nach einem jedweden, nach eines jeden kopf richten, *s'accommoder à tout ce qu'on veut.* * To dance attendance, eine lange zeit vergeblich warten, *attendre long tems en vain.*

Dáncer, ein tänzer, eine tänzerin, *danseur, danseuse.*

Dáncet, s. Dancy.

Dáncing, das tanzen, *l'action de danser.* Dáncing room, ein tanzboden, *sale, ou chambre à danser.* Dancing-school, eine tanzschule, *une école de danse.* Dáncing-master, ein tanzmeister, *maître à danser.*

Dáncing, *a. e. g.* * to have as many tricks as a dancing bear, muthwillig sein, allerhand narrenpossen vornemen, *être folâtre.*

Dáncy, dancétte, eine säge in einem schilde, oder das zähne hat, wie eine säge, *denché.*

Dandélion, pfaffenblatt, mönchskopf, *dent de lion.*

Dándiprat, ein kleines stük geld, so zu zeiten des Königs Heinrich des siebenden gangbar gewesen; * ein kleiner mann oder frau, ein zwerg, *sorte de petite monnoïe, qui avoit cours du tems de Henry VII; un petit homme, une petite femme.*

To dándle, ein kind auf dem schoosse tanzen lassen, in den armen hin und her schwingen, bewegen, schütteln, tänzeln; liebkosen, zärteln; zögern, *secoüer, agiter entre ses bras; dorloter; tarder.*

Dándled, geschüttelt, gezärtelt, *secoüé, dorloté.*

Dándler, der mit kindern spielet, tändelt, *qui dorlote.*

Dándling, das schütteln, liebkosen, tändeln, die tändelei, *l'action de secoüer, de dorloter.*

Dándraff, dándruff, dándriff, hauptschuppen, *crasse de tête.* Dándriff-comb, ein enger kamm, damit man die schuppen vom haupte kämmen kan, *un peigne fin.*

Danegelt, dánegeld, eine auflage, so die Dänen auf die Sachsen legten, als sie in England herrscheten; eine auflage zu unterhaltung der flotte, wider die dänischen seeräuber, *impôt, que le Danois mirent sur les Saxons, lors qu'ils dominoient en Angleterre; taxe, pour maintenir une flote contre les corsaires danois.*

Dáne wort, niederholder, attich, *hieble.*

Dánger, die gefar, not, *danger.*

To dánger s. To endanger.

Dángerless, sicher, one gefar, *seur, sans risque.*

Dángerous, gefärlich, *dangereux.*

Dángerously gefärlich, *dangereusement.*

Dángerousness, gefärlichkeit, *peril, danger.*

To dángle, schwebend hangen, herabhangen, sich hin und wieder schwingen, bewegen, treiben, schweben, *pendiller, se brandiller.*

* To dángle about a woman, mit einem weibsbilde löffeln, einem weibsbilde stets am halse hängen, mit ihr wollüsteln, *être toujours aux trousses, être toujours pendu à la ceinture d'une femme.*

Dángler, s. ein verlöffelter, ein spaßvogel, ein liebhaber, ein wollüstler, *un coquet.*

To hang dángling, schwebend herabhangen, *pendiller.*

* Ding-wállet, *adv.* überflüßig, häufig, reichlich, in menge, *abondamment, amplement, en grande quantité.*

Dánk, &c. s. Damp, &c.

Dánkish, s. Dampy.

To dánt, s. To daunt.

To dáp, angeln, *pêcher à la ligne.*

Dapátical, der viel aufgehen läßt, *qui fait bonne chere.*

Dáping, das fischen mit der angel hart an der fläche des wassers, *l'action de pêcher à la ligne près de la surface de l'eau.*

Dápper, hurtig, wakker, munter, frisch, herzhaftig, *eveillé, vigoureux.*

Dápperling, ein zwerg, kleiner mann oder frau, *un nain, naine.*

Dápping, s. daping.

Dápple, dáppled, gesprenkelt, gesprengt, *pommelé.* Dápple-grey, apfelgrau, *gris pommelé.*

To dápple, sprenklicht, gestreift, bunt machen, *pommeler.*

Dár, dárt, eine art fische, *espèce de poisson.*

To dáre, *n.* dürfen, mögen, erkünen, das herz oder die kühnheit haben, *oser, avoir la hardiesse.* I'll lay you what you dare of it, ich will mir euch wetten um so viel als ihr nur wollet, *je parie, je gage avec vous tout ce que vous voudrez.* I dare be bold to tell him on't, ich darf mich erkünen, es ihm zu sagen, *je prendrai bien la liberté de le lui dire.* To dare, *a.* einem troz bieten, ihn trozzen, braviren, ihn herausfordern, *defier, provoquer.* To dare dangers, keine gefar achten, *affronter les dangers.* I dare not for my ears, ich darf bei leibe nicht, *la crainte me retient.* I dare undertake it, ich darf (will) mich es unterfangen, *je me fais fort de cela.* To dare larks, lerchen vermittelst eines spiegels fangen, *chasser aux aloüettes avec un miroir.*

Dáre, s. to give the dare, troz bieten, ausfodern, *defier, provoquer.*

Dáreful, trozzig, verwägen, *fier.*

Dáring, küne, verwägen, vermessen, *hardi.* Dáring-glass, ein spiegel, womit man lerchen fängt, *sorte de miroir, avec quoi l'on chasse aux aloüttes.*

Dáringly, künlich, vermessen, tapfer, *hardiment, courageusement.*

Dáringness, kühnheit, vermessenheit, *hardiesse, fierté.*

Dárk, *a.* finster, dunkel; undeutlich, dunkel, schwer zu verstehen; blind, *obscur; sombre, difficile à entendre; aveugle.* A dark lanthorn, eine finstere oder verborgene laterne, *lanterne sourde.* A dark saying, eine dunkele rede, ein rätel, *une enigme.* 'Tis dark night, es ist ganz finster, es ist eine finstere nacht, *il est nuit close.* It grows dark, es wird finster, (abend, nacht,) *il se fait nuit.*

Dárk, s. finsterniß, dunkelheit; unwissenheit, *ténébres; ignorance.* Joan is as good as my Lady in the dark, p. des nachts (im finstern) sind alle kühe schwarz, *dans la nuit tous chats sont gris.* To keep one in the dark, einem etwas nicht wissen lassen wollen, *cacher une chose à quelqu'un.* To leave one in the dark, einem etwas nicht erklären, nicht erläutern, ihn in der ungewißheit lassen, *laisser quelqu'un dans les ténébres.* Dárk-sighted, der kein gutes gesicht hat, *qui n'a pas bonne veuë.*

To dárk, s. To darken.

To dárken, etwas verfinstern, verdunkeln, finster, schwer, dunkel machen; finster, dunkel werden, *obscurcir; s'obscurcir.*

Dárkened, verfinstert, *rc.* *obscurci.*

Dárkening, das verfinstern, *rc.* das finster werden, *l'action d'obscurcir, ou de s'obscurcir.*

Dárkling, im finstern, im dunkeln, *dans l'obscurité.*

Dárkly, dunkler weise, undeutlich, *obscurement.*

Dárkness, die finsterniß, dunkelheit, *ténèbres, obscurité.* The land of darkness, das grab, *le tombeau.* To go to the land of darkness, sterben, *mourir.*

Dárksome, düster, dunkel, nicht helle, *sombre, obscur.*

Dárktent, eine kamera obskura, die man tragen kan, *chambre close portative.*

Dárling, s. ein schooßkind, muttersönchen, die liebste tochter, ein liebling, günstling, schaz, *mignon, mignonne, favori.*

Dárling, a. allerliebst, das am allermeisten geliebet wird, ein liebling, günstling, *favori, mignon.*

Dárn, eine nat mit verborgenen stichen, *rentraiture.*

To dárn, etwas mit verborgenen stichen nähen, zusammenziehen, stikken, *rentraire.*

Dárned, gestikket, *rentrait.*

Dárnel, lülch, unkraut, *ivroye.*

Dárner, der, die mit verborgenen stichen nähet oder flikket, ein flikker, oder flikkerin, *rentrayeur, rentrayeuse.*

Dárning, das nähen oder flikken mit verborgenen stichen, *l'action de rentraire.* Darning-yarn, stopfgarn, *fil a ravauder.*

Dárnix, dornichtuch, *drap de Tournay.*

To dárrain, sich zur bataille anschikken, fertig machen, in schlachtordnung stellen, *arranger la bataille.*

* Dárrein, lezt, *dernier.*

Dárt, ein pfeil, wurfpfeil, wurfspieß, *trait, dard, javelot.* s. auch dar.

To dárt, (mit einem pfeil, wurfspieß oder sonst etwas) schiessen, (ihn) werfen, *darder, lancer.*

Dárter, der, die da schiesset, wirfet, *dardeur.*

Dárting, das schiessen, werfen, *l'action de darder, de lancer.*

Dásh, ein streich, schlag; strich, zug, *coup; trait.* A dash of water, or dirt, besprizzung mit wasser oder kot, *éclaboussure.* A dash of beer to a quart of ale, ein wenig bitteres bier unter ein maaß ungehopftes bier, *un peu de biere dans une quarte d'aile.* * To give one a dash on the teeth, einem eine maulschelle geben, *donner une mornifle à quelqu'un.* At first dash, im ersten streiche, anfangs, gleich im anfang; im ersten ansehen, beim ersten anblik, *d'abord, du premier abord.* At one dash, auf einen streich, auf einmal, *tout d'un coup, tout d'un trait.*

Dásh, dásh, *adv.* pfatsch, pfatsch; es sind worte, das rauschen der fallenden wasser anzuzeigen, oder nachzumachen, *ce sont des mots pour imiter le son des eaux tombantes.*

To dásh, etwas schlagen, schmeissen, stossen; vermengen, vermischen, *fraper, heurter; mêler, mixtionner.* To dash one with water or dirt, einen mit wasser oder kot besprizzen, *éclabousser quelqu'un.* To dash one's hopes, einen in seiner hofnung betriegen, selbige zu nichte machen, *frustrer l'attente de quelqu'un, renverser ses esperances.* To dash a thing in pieces, etwas in stükken brechen, schlagen, schmeissen, stossen, *casser, rompre une chose en pieces.* Our ship was like to dash against a roc, unser schif wäre bald an einer klippe zerschmettert, zerscheitert worden, *nôtre vaisseau fut sur le point de se briser contre un rocher.* To dash one in the chaps, einem eine maulschelle geben, *donner un soufflet à quelqu'un.* To dash one's confidence, einen zu schanden machen, ihm den mut nemen, *deconcerter quelqu'un.* To dash a project or design, einen anschlag zu nichte machen, *faire avorter un dessein.* To dash over, out, ausstreichen, durchstreichen, *rayer; effasser.* To dash out, in der eile, geschwindigkeit machen, *faire en grande hâte.* To dash one's brains out, einem das gehirn aus dem kopfe schlagen, *faire sauter la cervelle à quelqu'un.* To dash one out of countenance, einen beschämen, schamrot machen, zu schanden machen, *faire perdre contenance à quelqu'un, deconcerter quelqu'un.* To dash through thik and thin, durch dik und dünne gehen, *se faire jour par tout.*

Dáshed, geschlagen, gestossen, 2c. *brisé, &c.*

Dáshing, das schlagen, 2c. *l'action de froisser, &c.* s. To dash.

Dásht, s. Dashed.

To dásle, s. To dazzle.

Dástard, ein feiger, verzagter, weibischer kerl, *poltron.*

To dástard, furchtsam, verzagt machen, abschrekken, *intimider, decourager, rebuter.*

To dástardize, einen feige, verzagt, weibisch machen, *rendre lâche, efféminer.*

Dástardly, feige, verzagt, weibisch, *lâche.*

Dástardy, verzagtheit, furchtsamkeit, *lâchete, timidité.*

Dásy, s. Daisy.

Dátary, ein amt in der päbstlichen kanzelei zu Rom, *dataire.*

Dáte, das datum, wenn man den tag sezzet, an welchem eine schrift gestellet oder geschrieben ist; zeit; dauer; eine dattel, *date; tems, durée; datte.* To grow out of date, alt werden, nicht mehr gebrauchet werden, nicht mehr im schwange sein, *n'être plus en credit, ou en vogue.* A thing out of date, etwas, das alt ist, das nicht mehr gebräuchlich ist, *une chose, qui est hors d'usage.* A commodity out of date, eine waare, so nicht mehr gangbar ist, *marchandise, qui n'a plus de cours.*

Dáte-book, ein tagebuch, *un journal.* The date of a coin, die zal der jare nach Christi geburt auf einer münze, *le millesime.*

To dáte, etwas datiren, den tag zu einer schrift sezzen, *dater.*

Dáted, datiret, *daté.*

Dáteless, one eine bestimmte zeit, unbestimmt, *indeterminé.*

Dáte-tree, s. der dattelbaum, *dattier.*

Dáting, das datiren, *l'action de dater.*

The dátive, the dative case, der dativ, *le datif.*

To dáub, &c. s. To dawb, &c.

Dáucus, vogelsnest, wilde gelbe rüben, *carote sauvage.*

Dáughter, die tochter, *fille.* Daughter-in-law, eine schnur, sonsfrau, schwiegertochter, *belle-fille, bru.* Stépdaughter, eine stieftochter, *belle-fille.* Gód-daughter, eine pate, die einer aus der taufe gehoben, *filleule.* Granddaughter, eine enkelin, kindeskind, *petite fille.*

To dáunt, einen erschrekken, ihm ein schrekken oder eine furcht einjagen, den mut nemen, *épouvanter, intimider, decourager.*

Dáunted, erschrekket, von schrekken oder furcht eingenommen, *épouvanté.* What maces you be so daunted? was macht euch so furchtsam? *qu'est ce qui vous fait ainsi avoir peur?*

Dáuntless, unerschrokken, unverzagt, *intrepide.*

Dáuntlessness, unverzagtheit, unerschrokkenheit, *intrepidité, courage.*

Dáuphin, s. Dolphin.

Dávy, a. an statt David.

Dáw, s. Jac-daw.

* To dáw a thing, etwas leiden, verschmerzen, geduldig tragen, *endurer quelque chose.*

To dáwb, etwas besudeln, beschmuzen, beschmieren, bekleistern, bewerfen; bemänteln, entschuldigen, bedekken; schmeicheln, liebkosen; mit geld bestechen, *barbouiller; enduire; pallier, plêtrer, couvrir; flater, cajoler; corrompre.*

Dáwbed, besudelt, 2c. *barbouillé, &c.* A coat dawbed with gold lace, ein mit goldenen spizzen besezter rok, *un justaucorps couvert de dentelles d'or.*

Dáwber, ein besudler, beschmuzer; ein schmeichler; einer, der etwas bemäntelt, entschuldiget; der mit

gelde besticht, *barbouilleur; flateur; qui pallie; qui corrompt.*

Dàwbing, das besudeln, *rc. l'action de barbouiller; &c.* s. To dawb.

Dàwbry, künstlichkeit, eine künstliche sache, *artifice, ouvrage travaillé ingenieusement.*

Dàwby, klebericht, leimicht, *visqueux.*

Dàwk, ein schnitt, einschnitt, *incision.*

To dàwk, einen einschnitt machen, mit einem einschnitt zeichnen, *faire une incision, marquer d'une incision.*

Dàwn, der anbrechende tag, das anbrechen des tages, die hervorkommende morgenröte; der anfang, *le point du jour, l'aube; commencement.*

To dàwn, anbrechen, wie der tag, hervorkommen, wie die morgenröte, *poindre.*

Dàwning, the dawning of the day, s. Dawn.

Dày, der tag, das tagelicht; ein tag, eine tagszeit; eine feldschlacht, ein treffen, *le jour; un jour; journée, bataille.* Let's make (let's have) a merry day on't, wir wollen uns heute lustig machen, *divertissons nous aujourd'hui.* To day, this day, heute, *aujourd'hui.* Never before to day, niemals zuvor, *jamais auparavant.* It is so called to this day, man hat es so geheissen bis auf den heutigen tag, *on l'appelle encore aujourd'huy de ce nom.* The day before yesterday, vorgestern, *avanthier.* The next day, des andern tages, der folgende, andere, morgende tag, *le lendemain.* This many a day, schon eine geraume zeit, *il y a long tems.* This day sénight (seven-night,) heut vor acht tagen; heut über acht tage, *il y a aujourd'hui huit jours; dans huit jours d'ici.* The were two days journey off this place, sie waren zwei tagreisen von hier, *ils étoient à deux journées d'ici.* Dày's, tage, zeit, leben, *jours, tems, siecle, vie.* In the days of old, vor alters, vor diesem, vor alten zeiten, *anciennement, jadis.* Day-break, der anbrechende tag, tagsanbruch, *pointe du jour.* Dóg-days, die hundstage, *jours caniculaires.* Day-làbour, tagarbeit, tagwerk, *journée.* Day-làbourer, ein taglöner, *journalier.* Dày's-work, or daywork, ein tagwerk, *journée.* Dày-bed, ein faulbett, *couchette, lit de repos.* Dày-star, der morgenstern, *l'étoile du matin, lucifer.* Dày-spring, die anbrechende morgenröte, *naissance de l'aurore.* Dày-light, day-peep, tag, *jour.* To burn dày-light, bei hellem tage licht brennen, *brûler la chandelle en plein jour.* Broad dày-light, heiter, heller tag, *grand jour.* Dày-Scholar, ein externus, so nicht auf einer schule wonet, *un externe.* Day-book, ein tagebuch, *journal.* Dày's-man, ein schiedsmann, schiedsrichter; taglöner, *arbitre; journalier.* In the dàytime, bei tage, am hellen tage, *de jour, en plein jour.* Day lily, s. Asphodel. Days of grace, bei den kaufleuten, sicht, *vüe.* Ten days of grace, zehn tage sicht, *à dix jours de vüe.*

To dàze, s. To dazzle.

Dàzied, s. dasy.

To dàzzle, einem die augen blenden, verblendet sein, *éblouir; être ébloui.*

Dàzzled, geblendet, *ébloui.*

Dàzzling, das blenden, *l'action d'éblouir.*

Dàzzlingness, die blendbarkeit, blendendheit, blendung, *être éblouisant.*

Dàzy, s. daizy.

Dèacon, ein diakonus, helfer, almosenpfleger; vorsteher einer gesellschaft, *diacre; directeur d'une societé.*

Dèaconness, die almosenpflegerin, helferin, *diaconisse.*

Dèaconship, dèaconry, das almosenpflegeramt, *diaconat.*

Dèad, *a.* todt, gestorben, verschieden; lam, erstorben, erstarret; träge, langsam, *mort; engourdi; lâche, pesant.* Dead drink, verrochenes, schaales, mattes getränke, *boisson éventée.* A dead coal, eine ausgelöschte kole, *charbon éteint.* Dead water, stillstehendes wasser, *eau morte.* The dead time of the year, die schlimmste zeit des jares, *morte-saison.* The dead time of the night, mitternacht, wenn die leute schlafen, wenn alles stille ist, *le silence de la nuit.* Stand, or you are a dead man, stehet stille, oder ich schiesse euch nieder, *arrête, ou je te tuë.* He will be talk'd of when he is dead, man wird nach seinem tode viel von ihm zu sagen wissen, *on parlera de lui après sa mort.* Struc dead, sehr erschrokken, bestürzt, erstaunet, *étonné, frappé d'étonnement.* Dead pledge, ein liegendes gut, so zum pfande versezt ist, *hypotheque.* To wish one dead, to long to have him dead, wünschen, oder verlangen, daß einer todt wäre, *souhaiter la mort de (à) quelqu'un.* To fall down dead, todt bleiben, todt auf die erde fallen, *tomber roide, mort.* He is half dead, er ist halb todt, oder mehr todt als lebendig, *il est à demi-mort, ou plus mort que vif.* To be in a dead sleep, to be dead asleep, in einem tiefen schlafe liegen, sehr hart schlafen, *être enseveli dans le sommeil.* A dead calm, eine große meerstille, *grand calme.* A dead wall, eine mauer, auf welche nichts gebauet ist, oder die zu nichts anders dienet, als daß sie an statt eines zaunes stehet, *muraille, qui ne sert que de cloison.* *To help one at a dead lift, einem wieder aufhelfen, ihn in einen guten stand sezzen, ihm aus einer not oder aus einem bösen handel helfen, *remettre quelqu'un sur pié, tirer quelqu'un d'intrigue, d'un mauvais pas.* *To work for a dead horse, arbeiten um eine alte schuld richtig zu machen, *travailler pour payer une vieille dette.* He is a dead man, es ist mit ihm aus, *c'est fait de lui.* Deadborn, todtgeboren, *né ou nee mort.* Dead flesh, fauler, wildes fleisch, *chair morte.* Money that lies dead, geld, das stille lieget, das nichts einbringt, *argent mort.* Dead pay, der sold, der dem obristen heimfällt, für die getödteten oder entlaufenen soldaten, *morte paye.* Dead reckoning, heißt bei den seeleuten die rechnung von dem lauf des schiffes, die sie nach der schifsschnur machen, wenn sie kein gestirn entdekken können, um ungefär zu wissen, wo sie sind, *t. de mariniers, calcule, que font les mariniers de la course d'un navire par la ligne de minute, quand ils ne peuvent pas observer les astres.*

Dèad, s. die todten, *les morts.* The quic and the dead, die lebendigen und die todten, *les vivans et les morts.* In the dead of winter, mitten im argsten winter, *au milieu de l'hyver.* In the dead of night, mitten in der nacht, um mitternacht, *à minuis, au silence de la nuit.*

Dèad, *adv.* überaus sehr, schreklich, ganz, *extremement, tout à fait.*

To dèad, to dèaden, etwas tödten, dämpfen, löschen, einschläfern, lindern; erkälten, *amortir, assoupir; se refroidir.*

*His whole visage is deaden'd by a long absence of thought, sein angesicht ist wegen unmäßiger zerstreuung des gemüts völlig verstellet, oder erblasset, *son visage est tout defiguré ou pâle comme la mort, par sa grande distraction.*

Dèad-doing, schädlich, tödtend, *nuisible, qui tuë.*

Dèad-lift, to help one at a dead-lift, einem aus der not helfen, *tirer quelqu'un d'un mauvais pas.*

Dèadly, *a.* tödtlich, gefärlich; schreklich, gewaltig, heftig, grausam, *mortel, dangereux; terrible, violent, furieux.* A deadly-man, ein ganz seltsamer oder schreklicher mensch, *un étrange ou terrible homme.* A deadly deal, eine große menge, ein großer haufe, *une grande quantité.* A deadly affront, ein grausamer schimpf, *un sanglant affront.*

Dèadly, *adv.* tödtlich, auf den tod, unversönlich, heftig, grausam, *mortellement, extremement, furieusement.*

It

It rains deadly hard, es regnet sehr stark, *il pleut à verse.*

Déadneſs, das erstarren, ersterben, trägheit, *amortissement.* Deadneſs of ſpirits, kleinmütigkeit, *amortissement des esprits.*

Déadnettle, ſ. archangel.

Déaf, taub, *sourd.* To make as if one were deaf, sich taub stellen, nicht hören wollen, *faire le sourd.*

* To déaf, to déaten, einen taub machen, *assourdir.*

De-afforested, der den waldgesezzen nicht unterworfen, eine privilegirte person, *qui n'est pas sujet aux loix de forêts; privilegié.*

Déafish, ein wenig taub, der nicht wol höret, *un peu sourd.*

Déafly, *a.* einsam, traurig, *solitaire, triste.*

Déafly, *adv.* heimlich, leise, in der stille, *sourdement.*

Déafneſs, die taubheit, *surdité.*

Deal, teil, die menge, ein haufen, anzal; das geben der karte; tannenholz, *quantité, abondance; distribution des cartes; sapin.* Deal-tree, ein tannenbaum, *sapin.* Deal-board, ein bret von tannenholz, *planche de sapin.* A good deal, a great deal, ziemlich viel, sehr viel, eine große menge, eine große zal, viele an der zal, *beaucoup, quantité.* To keep a deal of ſtir, to make a great deal ado about ſomething, einen großen lärmen, ein großes geschrei, viel wesens wegen einer sache machen, *faire grand bruit pour quelque chose.* To be in a great deal of trouble, grief, or ſorrow, in großer angst oder betrübniß sein, *être fort en peine, être fort affligé.* I have the deal, or I am the elder hand, ich habe die vorhand, den auswurf, ich bin der erste im spiel, *j'ai la main, je suis le premier en carte.*

To deal, handeln, tun; handtieren, ein gewerbe treiben; die karte geben; austeilen, *agir; trafiquer, negocier; faire les cartes; distribuer.* To deal well or ill with one, wohl oder übel mit einem umgehen, verfaren, handeln, *en user bien ou mal avec quelqu'un.* I know not how to deal with, ich weiß nicht, wie ich es mit ihm angreifen soll, was ich mit ihm anfangen soll, *je ne sai de quel biais le prendre, je ne sai que faire avec lui.* Crudities hard to deal with, unverdaute sachen im magen, oder was man nicht leichtlich verdauen kan, *des crudités, qu'on a de la peine à combattre.* You are a wiſe man, if you can deal with him, ihr müsset notwendig ein kluger mann sein, so ihr mit ihm umzugehen wisset, *il faut que fous soyez bien adroit pour le menager.* He is a ſad man to deal withal, es ist gar schlimm etwas mit ihm zu tun (zu schaffen) zu haben, *il ne fait pas bon avoir a faire à lui.* I ſhall deal with him well enough, ich will schon mit ihm auskommen, mit ihm zu recht kommen, *je m'accommoderai avec luy, j'en viendrai aisement à bout.*

Deálbate, weissen, bleichen, *blancher.*

Dealbation, das weissen, das bleichen, *l'action de blancher.*

Déaler, ein handelsmann, oder der gewerbe treibet; der, die da karte giebt, *negociant; celui, celle, qui fait carte.* Plain-dealer, ein aufrichtiger, redlicher mann, *homme franc, de bonne foi.* A falſe-dealer, double dealer, ein treuloser, falscher, betrüglicher mensch, ein betrüger, *un homme de mauvaise foi, un trompeur.*

Dealing, die handlung, das geschäft; das handeln, rc. ſ. To deal, *trafic, negoce; l'action d'agir, &c.* I have no dealings with him, ich habe nichts mit ihm zu schaffen, ich handele nicht mit ihm, wir handeln nicht mit einander, *je n'ai point d'affaire avec lui.* An honeſt (upright) dealing, ein redliches aufrichtiges verfaren, redliche handlung, gute treue, *procedé sincere, bonne foi.* A falſe (treacherous) dealing, ein falsches tun, verfaren, eine praktike, falschheit, betrügerei, *mauvaise foi, tromperie.*

Déalt with, traktiret, dem man begegnet, mit dem man verfaren, gehandelt, umgegangen, *traité.* Baſely dealt with, mit dem man leichtfertig verfaren, *maltraité.* An eaſie man to be dealt withal, ein leutseliger mann, mit dem gar wohl umzugehen ist, mit dem man wohl auskommen kan, der gar leichte mit sich handeln läßt, *un homme commode, facile, accommodant.* Hard to be dealt with, wunderlich, seltsam, in den man sich nicht leichtlich schikken kan, mit dem gar übel umzugehen ist, der nicht wohl mit sich handeln läßt, *difficile, avec qui l'on a de la peine de s'accommoder.*

*Deambulàtion, das spazieren, der spaziergang, *promenade.*

Deámbulatory, zum spazierengehen gehörig, *de promenade.*

Dèan, ein Dechant, ein Dekan, *Doyen.*

Dèanery, dèanſhip, eine Dechantsstelle, Dechantswürde; das haus eines Dechants, *Doyenné; la maison d'un doyen.*

Dèar, *a.* teuer; lieb, geliebet, wert, *cher; aimé.* A dear Joy, ein Irrländer, *un Irlandois.* Dear-bought experience, erfarenheit, die einem gnug kostet, *facheuse experience.*

Dèar, ſ. e. g. my dear, mein liebster, meine liebste, mein schaz, *mon cher, ma chere.* Your dear ſelf, Ew. Edel, rc. *Vous, monsieur.*

Dèar, *adv.* teuer, viel, *cher, beaucoup.*

Oh dèar! nicht doch! o wunder! *ouais! vous me surprenés.*

Dèarling, ſ. darling.

Dèarly, sehr lieb, sehr wert, zärtlich, heftig, inbrünstig, mit großer liebe oder begierde, *cherement, passionement.* I love dearly to ſee, es ist mir eine große lust, (freude) wenn ich sehe, ich habe einen grossen gefallen daran, wenn ich sehe, ich sehe überaus gern, *je prens un singulier plaisir à voir.*

Dèarn, ſ. dern.

To dèarn, &c. ſ. To darn, &c.

Dèarneſs, der grosse wert, die kostbarkeit, der hohe preiß eines dinges; grosse liebe, *cherté; grand amour.*

Dèarning, ſ. darning.

Dèarnly, heimlich, in geheim, *secretement, en privé.*

Déarth, eine teurung, teure zeit; unfruchtbarkeit, *cherté de vivers, famine; sterilité.*

* To dearticulate, zergliedern, zerteilen, *dissequer; deartuer.*

To deártuate, ſ. To quarter.

Déath, der tod, *la mort.* To put to death, hinrichten, abtun, ums leben bringen, *mettre à mort.* I ſhall be the death of him, ich will ihn umbringen, erschlagen, *il mourra de mes mains.* To catch one's death, den tod an den hals kriegen, sich tödtlich verderben, *s'attirer la mort.* It is death, es ist bei leib- und lebensstrafe verboten, *c'est un crime capital.* Death's wound, eine tödliche wunde, *playe mortelle.* He has given me my death's wound, er hat mich tödlich verwundet, *il m'a mortellement blessé.* Upon pain of death, bei leib- und lebensstrafe, *sur peine de la vie.* To ſit upon life and death, über eine übeltat, so leib und leben betrift, urteilen und richten, *juger quelqu'un, lui faire son procès pour un crime capital.* To grieve one's ſelf to death, sich zu tode grämen, *se tuer de chagrin.* Déath bed, das todtbette; die lezten züge, der todeskampf, *le lit de la mort; l'agonie.* Déath-watch, ein holzwurm, der ein getöse macht, wie ein saturchen, *cosson, artuson.*

gelde bestücht, *barbouilleur ; flateur ; qui pallie ; qui corrompt.*

Dawbing, das besudeln, 2c. *l'action de barbouiller ; &c.* s. To dawb.

Dawbry, künstlichkeit, eine künstliche sache, *artifice, ouvrage travaillé ingenieusement.*

Dawby, klebericht, leimicht, *visqueux.*

Dawk, ein schnitt, einschnitt, *incision.*

To dawk, einen einschnitt machen, mit einem einschnitt zeichnen, *faire une incision, marquer d'une incision.*

Dawn, der anbrechende tag, das anbrechen des tages, die hervorkommende morgenröte ; der anfang, *le point du jour, l'aube ; commencement.*

To dawn, anbrechen, wie der tag, hervorkommen, wie die morgenröte, *poindre.*

Dawning, the dawning of the day, s. Dawn.

Day, der tag, das tagelicht; ein tag, eine tagszeit; eine feldschlacht, ein treffen, *le jour ; un jour ; journée, bataille.* Let's make (let's have) a merry day on't, wir wollen uns heute lustig machen, *divertissons nous aujour d'hui.* To day, this day, heute, *aujourd'hui.* Never before to day, niemals zuvor, *jamais auparavant.* It is so called to this day, man hat es so geheissen bis auf den heutigen tag, *on l'appelle encore aujourd'huy de ce nom.* The day before yesterday, vorgestern, *avanthier.* The next day, des andern tages, der folgende, andere, morgende tag, *le lendemain.* This many a day, schon eine geraume zeit, *il y a long tems.* This day senight (seven-night,) heut vor acht tagen; heut über acht tage, *il y a aujourd'hui huit jours ; dans huit jours d'ici.* The were two days journey off this place, sie waren zwei tagreisen von hier, *ils étoient à deux journées d'ici.* Day's, tage, zeit, leben, *jours, tems, siecle, vie.* In the days of old, vor alters, vor diesem, vor alten zeiten, *anciennement, jadis.* Day-break, der anbrechende tag, tagsanbruch, *pointe du jour.* Dóg-days, die hundstage, *jours caniculaires.* Day-labour, tagarbeit, tagwerk, *journée.* Day-labourer, ein taglöner, *journalier.* Day's-work, or daywork, ein tagwerk, *journée.* Day-bed, ein faulbett, *couchette, lit de repos.* Day-star, der morgenstern, *l'étoile du matin, lucifer.* Day-spring, die anbrechende morgenröte, *naissance de l'aurore.* Day-light, day-peep, tag, *jour.* To burn day-light, bei hellem tage licht brennen, *brûler la chandelle en plein jour.* Broad day-light, heiter, heller tag, *grand jour.* Day-Scholar, ein externus, so nicht auf einer schule wonet, *un externe.* Day-book, ein tagebuch, *journal.* Day's-man, ein schiedsmann, schiedsrichter; taglöner, *arbitre ; journalier.* In the day-time, bei tage, am hellen tage, *de jour, en plein jour.* Day lily, s. Asphodel. Days of grace, bei den kaufleuten, sicht, *vüe.* Ten days of grace, zehn tage sicht, *à dix jours de vüe.*

To daze, s. To dazzle.

Dazied, s. dasy.

To dázzle, einem die augen blenden, verblendet sein, *éblouir ; être ébloui.*

Dázzled, geblendet, *ébloui.*

Dázzling, das blenden, *l'action d'éblouir.*

Dázzlingness, die blendbarkeit, blendendheit, blendung, *être éblouisant.*

Dazy, s. daizy.

Deacon, ein diakonus, helfer, almosenpfleger; vorsteher einer gesellschaft, *diacre ; directeur d'une societé.*

Deaconness, die almosenpflegerin, helferin, *diaconisse.*

Deaconship, deaconry, das almosenpflegeramt, *diaconat.*

Dead, *a.* todt, gestorben, verschieden; lam, erstorben, erstarret; träge, langsam, *mort ; engourdi ; lâche, pesant.* Dead drink, verrochenes, schaales, mattes getränke, *boisson éventée.* A dead coal, eine ausgelöschte kole, *charbon éteint.* Dead water, stillstehendes wasser, *eau morte.* The dead time of the year, die schlimmste zeit des jares, *morte-saison.* The dead time of the night, mitternacht, wenn die leute schlafen, wenn alles stille ist, *le silence de la nuit.* Stand, or you are a dead man, stehet stille, oder ich schiesse euch nieder, *arrête, ou je te tuë.* He will be talk'd of when he is dead, man wird nach seinem tode viel von ihm zu sagen wissen, *on parlera de lui après sa mort.* Struc dead, sehr erschrokken, bestürzt, erstaunet, *étonné, frappé d'étonnement.* Dead pledge, ein liegendes gut, so zum pfande versezt ist, *hypotheque.* To wish one dead, to long to have him dead, wünschen, oder verlangen, daß einer todt wäre, *souhaiter la mort de (à) quelqu'un.* To fall down dead, todt bleiben, todt auf die erde fallen, *tomber roide, mort.* He is half dead, er ist halb todt, oder mehr todt als lebendig, *ist est à demi-mort, ou plus mort que vif.* To be in a dead sleep, to be dead asleep, in einem tiefen schlafe liegen, sehr hart schlafen, *etre enseveli dans le sommeil.* A dead calm, eine große meerstille, *grand calme,* A dead wail, eine mauer, auf welche nichts gebauet ist, oder die zu nichts anders dienet, als daß sie an statt eines zaunes stehet, *muraille, qui ne sert que de cloison.* * To help one at a dead lift, einem wieder aufhelfen, ihn in einen guten stand sezzen, ihm aus einer not, oder aus einem bösen handel helfen, *remettre quelqu'un sur pie, tirer quelqu'un d'intrigue, d'un mauvais pas.* * To work for a dead horse, arbeiten um eine alte schuld richtig zu machen, *travailler pour payer une vieille dette.* He is a dead man, es ist mit ihm aus, *c'est fait de lui.* Dead-born, todtgeboren, *né ou née mort.* Dead flesh, faules, wildes fleisch, *chair morte.* Money that lies dead, geld, das stille lieget, das nichts einbringt, *argent mort.* Dead pay, der sold, der dem obristen heimfällt, für die getödteten oder entlaufenen soldaten, *morte paye.* Dead reconing, heißt bei den seeleuten die rechnung von dem lauf des schiffes, die sie nach der schifsschnur machen, wenn sie kein gestirn entdekken können, um ungefär zu wissen, wo sie sind, *t. de mariniers, calcule, que font les mariniers de la course d'un navire par la ligne de minute, quand ils ne peuvent pas observer les astres.*

Dead, s. die todten, *les morts.* The quic and the dead, die lebendigen und die todten, *les vivans et les mors.* In the dead of winter, mitten im ärgsten winter, *au milieu de l'hyver.* In the dead of night, mitten in der nacht, um mitternacht, *à minuis, au silence de la nuit.*

Dead, *adv.* überaus sehr, schreklich, ganz, *extremement, tout à fait.*

To dead, to deaden, etwas tödten, dämpfen, löschen, einschläfern, lindern; erkälten, *amortir, assoupir ; se refroidir.*

* His whole visage is deaden'd by a long absence of thought, sein angesicht ist wegen unmäßiger zerstreuung des gemüts völlig verstellet, oder erblasset, *son visage est tout defiguré ou pâle comme la mort, par sa grande distraction.*

Dead-doing, schädlich, tödtend, *nuisible, qui tuë.*

Dead-lift, to help one at a dead-lift, einem aus der not helfen, *tirer quelqu'un d'un mauvais pas.*

Deadly, *a.* tödtlich, gefärlich; schreklich, gewaltig, heftig, grausam, *mortel, dangereux ; terrible, violent, furieux.* A deadly-man, ein ganz seltsamer oder schreklicher mensch, *un étrange ou terrible homme.* A deadly deal, eine große menge, ein großer haufe, *une grande quantité.* A deadly affront, ein grausamer schimpf, *un sanglant affront.*

Deadly, *adv.* tödtlich, auf den tod, unversönlich, heftig, grausam, *mortellement, extremement, furieusement.*

It

It rains deadly hard, es regnet sehr stark, *il pleut à verse.*

Déadness, das erstarren, ersterben, trägheit, *amortissement.* Deadness of spirits, kleinmütigkeit, *amortissement des esprits.*

Déadnettle, s. archangel.

Déaf, taub, *sourd.* To make as if one were deaf, sich taub stellen, nicht hören wollen, *faire le sourd.*

* To déaf, to déafen, einen taub machen, *assourdir.*

De-afforested, der den waldgesezzen nicht unterworfen, eine privilegirte person, *qui n'est pas sujet aux loix de forêts; privilegié.*

Déafish, ein wenig taub, der nicht wol höret, *un peu sourd.*

Déafly, *a.* einsam, traurig, *solitaire, triste.*

Déafly, *adv.* heimlich, leise, in der stille, *sourdement.*

Déafness, die taubheit, *surdité.*

Déal, teil, die menge, ein haufen, anzal; das geben der karte; tannenholz, *quantité, abondance; distribution des cartes; sapin.* Déal-tree, ein tannenbaum, *sapin.* Déal-board, ein bret von tannenholz, *planche de sapin.* A good deal, a great deal, ziemlich viel, sehr viel, eine große menge, eine große zal, viele an der zal, *beaucoup, quantité.* To keep a deal of stir, to make a great deal ado about something, einen großen lärmen, ein großes geschrei, viel wesens wegen einer sache machen, *faire grand bruit pour quelque chose.* To be in a great deal of trouble, grief, or sorrow, in großer angst oder betrübniß sein, *être fort en peine, être fort affigé.* I have the deal, or I am the elder hand, ich habe die vorhand, den auswurf, ich bin der erste im spiel, *j'ai la main, je suis le premier en carte.*

To deal, handeln, tun; handtieren, ein gewerbe treiben; die karte geben; austeilen, *agir; trafiquer, negocier; faire les cartes; distribuer.* To deal well or ill with one, wohl oder übel mit einem umgehen, verfaren, handeln, *en user bien ou mal avec quelqu'un.* I know not how to deal with, ich weiß nicht, wie ich es mit ihm angreifen soll, was ich mit ihm anfangen soll, *je ne sai de quel biais le prendre, je ne sai que faire avec lui.* Crudities hard to deal with, unverdaute sachen im magen, oder was man nicht leichtlich verdauen kan, *des crudités, qu'on a de la peine à combattre.* You are a wise man, if you can deal with him, ihr müsset notwendig ein kluger mann sein, so ihr mit ihm umzugehen wisset, *il faut que vous soyez bien adroit pour le menager.* He is a sad man to deal withal, es ist gar schlimm etwas mit ihm zu tun (zu schaffen) zu haben, *il ne fait pas bon avoir à faire à lui.* I shall deal with him well enough, ich will schon mit ihm auskommen, mit ihm zu recht kommen, *je m'accommoderai avec lui, j'en viendrai aisement à bout.*

Déalbate, weissen, bleichen, *blancher.*

Dealbátion, das weissen, das bleichen, *l'action de blancher.*

Déaler, ein handelsmann, oder der gewerbe treibet; der, die da karte giebt, *negociant; celui, celle, qui fait carte.* Plain-dealer, ein aufrichtiger, redlicher mann, *homme franc, de bonne foi.* A false-dealer, double dealer, ein treuloser, falscher, betrüglicher mensch, ein betrüger, *un homme de mauvaise foi, un trompeur.*

Déaling, die handlung, das geschäft; das handeln, &c. s. To deal, *trafic, negoce; l'action d'agir, &c.* I have no dealings with him, ich habe nichts mit ihm zu schaffen, ich handele nicht mit ihm, wir handeln nicht mit einander, *je n'ai point d'affaire avec lui.* An honest (upright) dealing, ein redliches aufrichtiges verfaren, redliche handlung, gute treue, *procedé sincere, bonne foi.* A false (treacherous) dealing, ein falsches tun, verfaren, eine praktike, falschheit, betrügerei, *mauvaise foi, tromperie.*

Déalt with, traktiret, dem man begegnet, mit dem man verfaren, gehandelt, umgegangen, *traité.* Basely dealt with, mit dem man leichtfertig verfaren, *maltraité.* An easie man to be dealt withal, ein leutseliger mann, mit dem gar wohl umzugehen ist, mit dem man wohl auskommen kan, der gar leichte mit sich handeln läßt, *un homme commode, facile, accommodant.* Hard to be dealt with, wunderlich, seltsam, in den man sich nicht leichtlich schikken kan, mit dem gar übel umzugehen ist, der nicht wohl mit sich handeln läßt, *difficile, avec qui l'on a de la peine de s'accommoder.*

*Deambulátion, das spazieren, der spaziergang, *promenade.*

Deámbulatory, zum spazierengehen gehörig, *de promenade.*

Déan, ein Dechant, ein Dekan, *Doyen.*

Déanery, déanship, eine Dechantsstelle, Dechantswürde; das haus eines Dechants, *Doyenné; la maison d'un doyen.*

Déar, *a.* teuer; lieb, geliebet, wert, *cher; aimé.* A dear Joy, ein Irrländer, *un Irlandois.* Dear-bought experience, erfarenheit, die einem gnug kostet, *facheuse experience.*

Déar, *i. e. g.* my dear, mein liebster, meine liebste, mein schaz, *mon cher, ma chere.* Your dear self, Ew. Edel, &c. *Vous, monsieur.*

Déar, *adv.* teuer, viel, *cher, beaucoup.*

Oh dear! nicht doch! o wunder! *ouais! vous me surprenés.*

Déarling, s. darling.

Déarly, sehr lieb, sehr wert, zärtlich, heftig, inbrünstig, mit großer liebe oder begierde, *cherement, passionement.* I love dearly to see, es ist mir eine große lust, (freude) wenn ich sehe, ich habe einen grossen gefallen daran, wenn ich sehe, ich sehe überaus gern, *je prens un singulier plaisir à voir.*

Dearn, s. dern.

To dearn, &c. s. To darn, &c.

Déarness, der grosse wert, die kostbarkeit, der hohe preiß eines dinges; grosse liebe, *cherté; grand amour.*

Déarning, s. darning.

Déarnly, heimlich, in geheim, *secretement, en privé.*

Déarth, eine teurung, teure zeit: unfruchtbarkeit, *cherté de vivres, famine; sterilité.*

* To dearticulate, zergliedern, zerteilen, *dissequer; deartuer.*

To deártuate, s. To quarter.

Déath, der tod, *la mort.* To put to death, hinrichten, abtun, ums leben bringen, *mettre à mort.* I shall be the death of him, ich will ihn umbringen, erschlagen, *il mourra de mes mains.* To catch one's death, den tod an den hals kriegen, sich tödtlich verderben, *s'attirer la mort.* It is death, es ist bei leib- und lebensstrafe verboten, *c'est un crime capital.* Death's wound, eine tödliche wunde, *playe mortelle.* He has given me my death's wound, er hat mich tödlich verwundet, *il m'a mortellement blessé.* Upon pain of death, bei leib- und lebensstrafe, *sur peine de la vie.* To sit upon life and death, über eine übeltat, so leib und leben betrift, urteilen und richten, *juger quelqu'un, lui faire son procès pour un crime capital.* To grieve one's self to death, sich zu tode grämen, *se tuer de chagrin.* Déath bed, das todtbette; die lezten züge, der todeskampf, *le lit de la mort; l'agonie.* Déath-watch, ein holzwurm, der ein getöse macht, wie ein saikürchen, *cosson, artuson.*

Déathfull,

Déathful, tédlich, tódtend, *mortel, qui tue.*
Déathless, unsterblich, *immortel.*
Déathlike, todten änlich, wie im tode, *ressemblant à un mort, pale comme un mort; comme dans la mort.*
Déath's-door, das tor des todes, die nähe oder näherung des todes, *porte ou l'avancement de la mort.*
Déath's man, ein henker, scharfrichter, *bourreau.*
* To deaurate, s. To gild.
Deauration, s. gilding.
Deb, s. debly.
Debacchation, das toben, rasen, raserei, *rage, phrenesie.*
To debár, einen von etwas ausschliessen, verhindern, ihn nicht darzu lassen, ihn dessen berauben, *exclurre, priver.*
To debárb, einen des bartes berauben, *priver quelqu'un de sa barbe.*
To debárque, to debárk, aus dem schiffe aussteigen, etwas an das ufer ausladen, *debarquer.*
Debárked, an das ufer ausgeladen, aus land ausgestiegen, *débarqué.*
Debarred, ausgeschlossen, beraubet, *exclus, privé.*
Debarring, das ausschliessen, berauben, die ausschliessung, *l'action d'exclurre, ou de priver, exclusion.*
To debáse, etwas herunter bringen, erniedrigen, demütigen, den preiß einer sache veringerr; gering schäzzen oder achten, für nichts halten, verachten, *abbaisser, mépriser.* To debase coin, die münze verfälschen, falsche münze machen, *falsifier la monnoye, faire le fausse monnoye.*
Debásed, herunter gebracht, erniedriget, am preiß verringert, ꝛc. *abbaissé, &c.*
Debásement, debáſing, die erniedrigung, geringschäzzung, veringerung, das veringern, ꝛc. *abbaissement, mépris, l'action d'abbaisser, &c.*
Debáser, ein erniedriger, der herunter sezt, verringert, schmälert; verfälscht, *qui abbaisse, qui prive, qui deshonore; qui corrompt.*
Debasing, s. s. debasement.
Debatable, streitig, unausgemacht, *disputable, pas encore debatu.*
Debáte, ein streithandel, disputat, eine streitigkeit; ein zank, streit, hader, zwietracht, *debat, dispute; querelle.*
To debáte, um eine streitige sache streiten, darüber disputiren, dieselbe ausmachen, (eine streitfrage) wohl erwägen; sich zanken, mit einander hadern, streiten, *debattre, disputer; se quereller, contester.* To debate with one's self, bei sich überlegen, erwägen, bedenken, *deliberer.*
Debáted, ausgemacht, erwogen, ꝛc. *debatu, &c.*
Debáteful, zänkisch, streitig; strittig, *querelleux, contentieux; contesté.*
Debátement, streit, *contestation.*
Debáter, ein streiter, der disputiret, *qui debat, qui dispute.*
Debáting, das ausstreiten, ꝛc. *l'action de debattre, &c.*
Debáuch, schwelgerei, unmäßigkeit, luder, üppiges leben, *debouche.*
To debáuch, or deboist, schwelgen, im luder leben, ein üppiges unordentliches leben füren; einen verderben, verfüren, zum bösen verleiten, *se debaucher; corrompre.*
Debauchée, deboshée, ein schwelger, wollüster, spieler, *un debauché.*
Debáuched, versoffen, verspielet, verfüret, verderbt, *débauché.*
Debáucher, der zum liederlichen leben verfüret, ein verfürer, *qui debauche des autres.*
Debáuchery, debauched course, die schwelgerei unmäßigkeit, ein üppiges, unordentliches, unnüzzes, liederliches leben, *debauche, libertinage.*
Debáuchment, das verfüren zu einem schändlichen liederlichen leben, *l'action de debaucher des autres, corruption.*
Debby, an statt deborah, Debora, *Debore.*
To debél, debéllate, überwinden, bezwingen, *vaincre; conquerir.*
Debellàtion, das erobern, bezwingen, *l'action de conquerir.*
Debénture, s. eine note, vermöge welcher man die zalung der rükstände, besoldung, ꝛc. fordert, *billet, en vertu duquel on demande le payement de gages, dettes, &c. debentur.*
Débile, schwach, matt, *foible.*
To debílitate, etwas schwächen, abmatten, *debiliter.*
Debílitated, geschwächet, *debilité.*
Debílitating, die schwächung, das schwächen, *debilitation, l'action de debiliter.*
Debilitàtion, die schwächung, ermüdung, *debilitation.*
Debílity, die schwachheit, blödigkeit, *debilité.*
Debóist, liederlich, wild, unordentlich, ausschweifend, *debauché, fier, intemperé.*
To debóist, to debósh, s. To debauch.
Debonáir, gütig, gutherzig, mild, sanftmütig; freundlich, höflich, willfärig, lustig, freudig, *debonnaire; doux, civil, complaisant; gai, joyeux.*
Debonáirity, die güte, gütigkeit, gutherzigkeit, sanftmut, *debonnaireté.*
Debonáirly, auf eine feine höfliche art, *debonnairement.*
Debóshed, s. debauched.
Deboshée, s. debauchee.
Debóyst, s. debauched.
Debt, eine schuld, *dette.* To be in debt, schuldig sein, in schulden stekken, *être endeté.* I am still something in your debt, ich bin euch etwas schuldig, *je vous reste encore quelque chose.* I am in your debt for this, ich bin euch dafür verpflichtet, verbunden, *je vous suis redevable de ceci.*
Debted, schuldig, verbunden, verpflichtet, *endeté, obligé; redevable.*
Débtor, ein schuldner, schuldiger, *debiteur.*
Debullition, das aufwallen, wenn es siedet, *bouillonnement.*
Decacúminated, abgeköpft, da die spizze abgehakt ist, *decimé.*
Décade, eine dekade, ein jahrzehend, eine zal von zehen, die zal zehen, *décade.*
The decadency of the empire, der verfall des reichs, *la decadence de l'empire.*
Decagon, eine zehnekkigte figur, *decagone.*
Décalogue, die zehn gebote Gottes, der dekalog, *decalogue.*
To decámp, aufbrechen, das lager verlassen, *decamper.*
Decámped, aufgebrochen, *decampé.*
Decámpment, das aufbrechen, der aufbruch, die verlassung des lagers, *decampement.* We made a third decampment, wir sind nun das drittemal aufgebrochen, *nous decampâmes pour la troisieme fois.*
Dècanate, s. s. deaconry.
To decánt, etwas abseigen, ablassen, sachte abgiessen, aus einem gefässe in das andere giessen, *transvaser, decanter.*
Decantàtion, das sachte abgiessen, *decantation.*

Decanted

Decanted, abgeseiget, abgelassen, abgegossen, *transvasé.*
Decánter, s. eine flasche zum wein umzapfen; ein abzapfer, *un flacon, où l'on transvase le vin; qui decante.*
To decápitate, köpfen, den kopf abhakken, enthaupten, *decapiter.*
Decástyle, ein gebäude, das zehen säulen in der fronte hat, *decastyle.*
Decày, das abnemen, verwelken, die minderung, baufälligkeit, der untergang, abgang, die neigung zum ende oder verderben, *declin, decadence, diminution, ruine.* A beauty gone to decay, eine schönheit, die abgenommen hat, *une beauté fletrie, ternie.* My memory is gone to decay, mein gedächtniß hat abgenommen, *ma memoire s'est affoiblie.* A general decay of christian piety, eine allgemeine nachläßigkeit in der christlichen übung der gottseligkeit, *un relâchement universel de la morale chrétienne.*

To decày, abnemen, sich mindern, baufällig werden, herunter kommen, sich zum untergang, ende oder verderben neigen, verwelken, welk werden, die farbe verlieren; schlimmer werden; sich abtragen, abnüzzen; schwach, matt, kraftlos werden, verderben, seine kraft verlieren, *decheoir, se diminuer, aller en decadence; se fletrir, se ternir; s'abatardir; s'user; se gâter, perdre sa force.* To decay with age, von dem alter abgemattet sein, alt werden, veralten, *être cassé de vieillesse, vieillir.* To decay in one's estate, anfangen arm zu werden, *commencer à devenir pauvre, v. a.* verderben, schaden tun, beschädigen, *gâter.*

Decày'd, abgenommen, zc. *decheu, &c.* A decay'd family, ein haus, mit dem es aus ist, *famille renversée.* Decay'd wine, verdorbener wein, der seine stärke verloren hat, *du vin gaté, qui a perdu sa force.*
Decayer, verderber, verwüster, *qui gâte, déstructeur.*
Decèase, der tod, der abschied aus diesem leben, das absterben, *deces, mort.*

To decèase, mit tode abgehen, sterben, *deceder.*

Decèased, gestorben, tod, *decedé.*
Decèit, der betrug, die betrügerei; ein tük, *tromperie, fraude.*
Decèitful, betrüglich, tükkisch, betrügend, *trompeur, decevant.* A deceitful trick, ein betrug, ein böser tük, bubenstük, *une fourbe.*
Decèitfully, betrüglicher, tükkischer weise; *par tromperie.*

Decèitfulness, die betrüglichkeit, *tromperie.* s. deceit.
Decèivable, leicht zu betrügen; betrüglich, *decevable; trompeur.*
Deceivableness, leichte möglichkeit, betrogen zu wer- *possibilité facile d'être trompé.*
To decèive, einen betrügen, hintergehen; verfüren, verleiten; eines spotten, ihn vexiren, felen, *decevoir; seduire; se moquer, se jouer; manquer.*
Decèived, betrogen, zc. *deceu, &c.* Your are deceived, ihr betrügt euch, ihr irret, *vous vous trompez.*

Decèiver, ein betrüger, verfürer, *trompeur, seducteur.*
Decèiving, das betrügen, zc. *l'action de tromper, &c.*
Decémber, der Christmonat, der Dezember, *Decembre.*
Decémpedal, zehen fuß lang, *de dix piés de longueur.*
Decémvirate, das amt der dezemvirorum bei den Römern, *decemvirat.*

Décence, décency, der wolstand, die wolanständigkeit, die gebür, *decence.*

Decénnial, zehnjärig, von zehn jaren, *de dix ans.*
Decennòval, decennòvary, zur zal 19 gehörig, *de nombre de dix neuf.*

Décent, wolanständig, gebürend, geziemend, ehrbar, *decent.* A decent burial, ein anständiges begräbniß, *une sepulture honorable.*
Décently, wolanständig, geziemender weise, gebürend, ehrbar, *decemment.* Decently buried, der ein anständiges begräbniß gehabt hat, *enseveli honorablement.*
Decentness, s. die wolanständigkeit, sittlichkeit, *decence.*
Deceptibility, die möglichkeit, betrogen zu werden, *possibilité d'être trompé.*
Decéptible, leicht zu betrügen, dem betrug ausgesezt, *decevable, exposé à la tromperie.*

Decéption, ein betrug, *deception.*
Decéptious, betrügerisch, *trompeur.*
Decéptive, trügend, trüglich, *decevant.*
Decéptory, s. deceptive.
Decérpt, vermindert, verringert, *diminué.*
Decérptible, was weggenommen werden kan, was sich verringern läßt, *qui peut être ôté, diminué.*
Decérption, die verminderung, das wegnemen, *l'action de diminuer ou d'ôter.*

Decertàtion, ein streit, *dispute.*
Decéssion, das weggehen, *depart.*
To decharm, eine zauberei unkräftig machen, gegenzauberei brauchen, *decharmer.*
To decide, (eine sache) schlichten, entscheiden, erörtern, endigen, ein urteil in einer sache sprechen, *decider.*
Decided, erörtert, *decidé, &c.*
Décidence, das abfallen; das ablegen, abwerfen, *defeuillure; l'action de jetter.*
Decider, der einen streit oder prozeß entscheidet, *qui decide.*
Deciding, die erörterung, das erörtern, zc. *l'action de decider.*
Deciduous, hinfällig, das abfällt, fallend, *qui tombe; caduc.*
Deciduousness, das abfallen, die hinfälligkeit, *l'action de tomber, état caduc.*
Décil, der stand zweier planeten, wenn sie um ein zehnteil des zodiaks von einander entfernt sind, *aspect de deux planetes, quand elles sont d'une distance d'une* $\frac{1}{10}$ *du zodiaque l'une de l'autre.*

Décimal, was nach zehen gerechnet oder vermeret wird, *decimal.*
To décimate a regiment, den zehenden mann aus einem regimente strafen, enthaupten, aufhenken, *decimer un regiment.* To décimate, den zehenden nemen, *prendre la decime.*
Decimàtion, die enthauptung oder aufhenkung des zehenden mannes; die zalung des zehenden, *decimation; le payement des decimes.*
To decipher, etwas mit den zalen beschreiben, oder die zalen auslegen; deschifriren oder entziffern, einen abmalen, sein leben und sitten beschreiben, *dechifrer; depeindre.*

Deciphered, beschrieben, abgemalet, *dechifré.*
Decipherer, ein ausleger der zalen, ein entzifferer, *dechifreur.*
Deciphering, das auslegen der zalen, die entzifferung, das beschreiben, *l'action de dechifrer, &c.*
Decision, die entscheidung, erörterung, schlichtung, der ausspruch, abschied, *decision.*

Decisive, decisory, entscheidend, *decisif.*
Decisively, auf eine entscheidende art, entscheidend, *decisivement.*
Decisiveness, entscheidende macht, *autorité decisive.*

Deciſory, ſ. deciſive.

Déck of cards, ein ſpiel karten, eine karte, *jeu de cartes, carte.* A déck of a ſhip, das oberſte verdek eines ſchiffes, *tillac, pont de navire.*

To déck, etwas zieren, auszieren, ſchmükken, auspuzzen, ſchön machen; dekken, *orner; couvrir.*

Décked, geziert, geſchmükt, *orné.*

Décker, ein ſchmükker, der puzt; ein dekker, *qui pare, qui orne; qui couvre.*

Décking, eine zierde, das ſchmükken, ꝛc. *ornement, l'action d'orner.*

Déckt, ſ. decked.

To declàim, eine öffentliche rede halten, ſich in der redekunſt üben, deklamiren, *declamer.*

Declàimer, ein redner, der eine rede hält, ein deklamator, *declamateur.*

Declamàtion, eine öffentliche rede, redeübung, *declamation.*

Declamàtor, ſ. declaimer.

Declàmatory, zur redeübung gehörig, rednerisch, *declamatoire.* In a declamatory way, auf art einer öffentlichen rede, *par maniére de declamation.*

Declàrable, erweislich, *demonſtrable, qui peut être avéré.*

Declarátion, die erklärung, erzälung, anzeigung, ankündigung, verkündigung, ausſage, ein zeugniß, *declaration.* To make one's declaration, ſeine klage, foderung vor gericht anbringen, *faire ſa demande.*

Declàrative, ankündigend, anzeigend, erklärend, *declaratif.*

Declàratorily, erklärungsweiſe, *en declaration.*

Declàratory, ſ. declarative.

To declàre, etwas anzeigen, ankündigen, verkündigen, offenbaren, erzälen, ausſagen; etwas erklären, auslegen; ſich erklären, *declarer, ſignifier, dire; expliquer; ſe declarer.* To declare one's ſelf an heir, ſich für einen erben ausgeben, angeben, *ſe porter pour heritier.* To declare for one, einen für etwas erkennen, ihn annemen, auf ſeiner ſeite ſein, ſich für ihn erklären, *avoüer quelqu'un.*

Declàred, angezeigt, ꝛc. *declaré, &c.* Declared atheiſm, öffentlicher atheiſmus, darzu ſich einer öffentlich bekennet, *atheiſme ouvert.*

Declàrement, eine entdekkung; zeichen; zeugniß, *decouverte; marque; preuve.*

Declàrer, der anzeigt, oder angezeigt hat, anzeiger, ꝛc. *qui declare, ou qui a declaré.*

Declàring, das anzeigen, ꝛc. *l'action de declarer.*

Declénſion, eine deklinazion; die abweichung, der abgang, das abnemen, *declinaiſon; declin, decadence.*

Declinable, was ſich dekliniren läßt, *déclinable.*

Declinàtion, die abweichung, der abgang; das abnemen; entfernung, *declin; decadence; declinaiſon.* A low declination of the head, eine tiefe bükkung, neigung des haupts, *un profond baiſſement de tête.* The declination of nouns, die deklinirung der nominum oder nennwörter, *le declinaiſon de noms.* The declination of the ſun, die abweichung der ſonne vom mittelkreis, *la declinaiſon du ſoleil.*

Declinàtor, declinatory, (in der meßkunſt) ein abweichungsinſtrument, damit man die abweichung einer fläche, darauf man eine ſonnenuhr abzeichnen will, erforſchen kan, *declinatoire.*

Decline, die neigung, abnemung, abweichung, der abgang, das abnemen, *declin, decadence.*

To decline, etwas dekliniren, konjugiren; meiden, vermeiden, fliehen; abnemen, in abgang kommen, ſich zum ende, untergang oder verderben neigen, ſchlimmer werden; ſich niederbiegen oder neigen, herabhängen; abweichen, biegen, *decliner ou conjuguer; eviter, fuir; decheoir; être ſur ſon declin, tomber en decadence; baiſſer, pencher; decliner; incliner.*

Declined, dekliniret, ꝛc. *decliné, &c.* He is declined in his credit, ſein kredit hat abgenommen, *ſon credit a baiſſé.*

Decliners, eine abweichende ſonnenuhr, *cadran declinant.*

Declining, ſ. das dekliniren, ꝛc. *l'action de decliner, &c.*

Declining, a. abnemend, das ſich zu ſeinem ende oder untergang neiget, *qui eſt ſur ſon declin.*

Declivity, das abhängen eines hügels, *penchant d'une colline.*

Declivous, abhängig, *penchant.*

To decóct, ſieden, kochen; verdauen; erhizzen, *cruire; digerer; échauffer.*

Decóctible, kochbar, das ſich kochen läßt, *qui peut être cuit.*

Decóction, ein geſottener trank; das abkochen, abſieden, *décoction.*

Decócture, etwas abgekochtes, *décoction.*

To decóllate, enthaupten, *decoller.*

* Decollàtion, die enthauptung, *decollation.*

Decompóſite, decompound, ein kompoſitum, das von einem andern kompoſito gemacht iſt, *un decompoſé.*

Decompoſition, die auflöſung vermiſchter körper, vermittelſt des feuers, die zerſezzung, *decompoſition.*

To decompoùnd, ein ding mit etwas zuſammen ſezzen, verbinden; auflöſen, *compoſer doublement; decompoſer.*

Decompoùnded, mit einem andern kompoſito zu einem kompoſito gemacht, *doublement compoſé.*

Décorament, zierung, auszierung, *ornement, decoration.*

* To décorate, etwas zieren, verſchönern, *decorer.*

Decoràtion, die auszierung zierrat in öffentlichen plätzen, *decoration.*

Decoràtor, einer, der zieret, ein ſchauſpieler, *decorateur.*

Decòrous, wolanſtändig, geziemend, ehrbar, *bienſéant, honnête.*

To decórticate, abſchälen, ausſchälen, *lever l'écorce, peler; écaler.*

Decórtication, das abſchälen, ausſchälen, entſchälen, *l'action de lever l'écorce, d'écaler.*

Decòrum, der wolſtand, die gebür, was wol ſteht, *bienſeance; decorum.*

Decoúrs, ſ. decrement.

Decòy, das federſpiel eines falkners; eine liſtige anlokkung, *leurre.* A decoy for ducks, ein zugerichteter ort, enten zu fangen, *lieu pratique pour attraper des canards.* Decòy-duck, eine ente, die man gebraucht, andere zu fangen, *canard, dont on ſe ſert pour en attirer d'autres.*

To decòy, etwas liſtig herbei lokken, anlokken, anreizen, betrügen, in fallſtrikke oder nezze bringen, verſtrikken, verfangen, *attirer, leurrer, attraper finement, faire donner dans le piége.*

Decòy'd, liſtig herbei gelokt, *attiré, &c.*

Decrèaſe, die abnemung, minderung; das abnemen des mondes, *decroiſſement, diminution; le decours.*

To decrèaſe, abnemen, ſich mindern, kleiner werden; vermindern, *decroître; diminuer.*

Decrèaſed, das abgenommen hat, oder gemindert, *decreu, diminué.*

Decrèe, ein ſchluß, ratſchluß, abſchied, ein raterkänntniß, ſazzung, anordnung; ein ſpruch, eine meinung, lehre; ein vorſaz, vornemen, vorhaben, *decret, ordonnance; ſentence, dogme; deſſein.*

To

To decrèe, etwas beschliessen, erkennen, verordnen, verabscheiden, anordnen; sich vornemen, bei sich beschliessen, einen vorsaz fassen, *decerner, ordonner; se resoudre.*

Decrèed, beschlossen, 2c. *decerné, &c.*

Décrement, die abnemung, verminderung, der verlust oder abgang, *diminution, perte, dechet.*

Decrépit, abgelebet, steinalt, *décrépit.*

To decrépitate, (in der chymie) verplazzen, verpuffen lassen, *décrépiter.*

Decrepitation, (in der chimie) die verpuffung, das plazzen des salzes über dem feuer, *décrépitation; craquement du sel dans la décrépitation.*

Decrépitness, decrépitude, das abgelebte, hohe alter, *décrépitude.*

Decréscent, decréssant, der abnemende mond, das lezte viertel, *la lune en son decours, le dernier quartier de la lune.*

Décretal, zu einem ratschluß oder befel gehörig, was durch einen ratschluß geschehen, *décretal.* A decretal epistle, ein brief, so einen ratschluß oder befel in sich hält, *décretale.*

Décretals, die ratschlüsse, befele, einsezzungen, anordnungen der Päbste, *les décretales.*

Décretist, der die dekretalen studieret, ein professor der dekretalen oder der päbstlichen sazzungen, *etudiant ou professeur des décretales.*

Décretory, entscheidend, *decisif, definitif.*

Decrial, der üble ruf, üble nachrede, *décri.*

To decrỳ, etwas verrufen, verkleinern, öffentlich verbieten, herunter machen, *décrier.* To decry a custom, eine gewonheit abbringen, abschaffen, *abolir une coûtume.*

Decrỳ'd, verrufen, *décrié, &c.*

Decúmbence, decúmbency, das liegen, *le coucher.*

Decúmbiture, die zeit, da man zuerst eine krankheit gefühlet und sich zu bette legen müssen, *decumbiture.*

Décuple, zehenfältig, zehenmal so viel, *dix fois autant.*

Decùrion, einer über zehen, ein rottmeister über zehen, *decurion.*

Decúrsion, das herablaufen, *decoulement.*

Decurtàtion, abkürzung, verkürzung, *acourcissement, abreviation.*

To decússate, sich in spizzigen winkeln durchschneiden, *s'entrecouper à des angles aigus.*

Decussàtion, das durchschneiden zwoer linien, oder lichtstralen, 2c. *decussation.*

To decỳpher, &c. s. To decipher, &c

Dédans, das inwendige, das mit der lanze getroffene ringelchen, *le dedans.*

To dedécorate, veruneren, enteren, beschimpfen, *deshonorer, prostituer.*

Dedecoràtion, verunerung, enterung, beschimpfung, *deshonneur.*

Dedécorous, schändlich, schimpflich, *honteux.*

Dedentítion, das alter der kinder, da ihnen die zäne ausfallen, *âge des enfans, où leur tombent les dents.*

To dédicate, etwas dediziren, zuschreiben, zueignen; aufopfern, widmen, einweihen, heiligen, *dedier; offrir, consecrer.*

Dédicate, dédicated, zugeeignet, 2c. *dedié, &c.*

Dédicating, das zueignen, 2c. *l'action de dedier, &c.*

Dedicàtion, die einweihung einer kirche; die zuschrift eines buches, *dedicace.*

Dedicàtor, der einem andern ein buch zuschreibet, *celui, qui dedie un livre.*

Dédicatory, zuschreibend, zueignend, *dedicatoire.*

Dedítion, die übergabe, *reddition.*

To dedùce, etwas ausfürlich beweisen, von etwas schliessen, einen schluß machen, eines aus dem andern schliessen; eines von dem andern herleiten, *deduire, inferer; faire deriver.*

Dedùced, aus dem andern geschlossen, 2c. *deduit, &c.*

Dedùcement, ein abgeleiteter saz, ein saz, der aus andern gezogen worden, eine folge, *deduction, consequence.*

Dedùcible, das man von einem andern schliessen kan, *que l'on peut deduire.*

Dedùcing, das schliessen, 2c. *l'action de deduire, &c.*

Dedùcive, herleitend, folgernd, *qui deduit.*

To dedúct, etwas von einer summe abziehen, abbrechen, *deduire, rabatre.*

Dedúcted, abgezogen, *deduit.*

Dedúcting, das abziehen, abbrechen, *l'action de deduire.*

Dedúction, der abbruch, abzug von einer summe; eine folge, ein schluß, *deduction, rabais de somme, conclusion.* Without any deduction, one einigen abbruch, *sans rien défalquer.*

Dedúctive, was man von andern schliessen kan, *que l'on peut deduire.*

Dedúctively, folglich, als eine folge, *en consequence.*

Dèed, eine tat, handlung; eine handschrift, ein schriftlicher kontrakt, vergleich, vertrag, die schrift von einem kontrakt oder vertrag, *action, fait; acte, instrument, contract.* I am not satisfied with words, I am for deeds, ich bin nicht mit blossen worten zufrieden, sondern ich muß die tat (das werk) selbst sehen, *je ne me contente pas de paroles, je veux de realitez.* Taken in the very deed, auf der tat ergriffen, auf frischer tat ertappet, *pris sur le fait, en flagrant delit.*

Dèedless, untätig, one tat, *qui ne fait, ce qu'il dit.*

To dèem, etwas achten, schäzzen; vermeinen, dafür halten; urteilen, *estimer; croire; juger.*

Dèem, s. urteil; meinung, *jugement; opinion.*

Dèemed, geachtet, *estimé.*

Dèemster, ein richter oder schiedsmann in der insel Jersey und Man, *sorte de juge ou d'arbitre dans l'ile de Man & de Jersey.*

Dèep, a. tief; groß, ausserordentlich; hoch, lang, von einer gewissen länge oder höhe; listig, verschlagen, heimlich, verborgen, *profond; grand, extraordinaire; haut, d'une certaine hauteur; ruse; secret.* A deep scholar, ein sehr gelerter mann, *un homme de profonde erudition.* A deep mourning, eine große trauer, *grand deüil.* A deep coat, ein grosser langer rok, *un grand justaucorps.* A deep mouthed dog, a dog of a deep mouth, ein hund, der laut bellen kan, *chien de grand abboy.* A deep blue, eine hochblaue farbe, *un bleu chargé.* Deeb wine, ein dunkeler, trüber wein, *vin chargé, couvert.* A deep notion, ein dunkler gedanke, so schwer zu verstehen ist, *une pensée abstruse.* A deep way, ein holer weg, eine tiefe strasse, *un chemin rompu par les eaux.* To be deep in debt, bis über die oren in schulden stekken, *être endetté jusqu'aux oreilles.* That made a deep impression in my thoughts, das hat mich gar sehr beweget, hat mir wunderliche gedanken verursachet, *cela fit beaucoup d'impression sur mon ésprit.* Dèep-musing, der in tiefen gedanken ist, *pensif, revant.*

Dèep, s. die tiefe, der grund; das tiefe meer, *la profondéur; la mer profonde.* In the deep of winter, im härtesten winter, *au coeur, au milieu de l'hyver.*

To dèepen, etwas tief machen, vertiefen, tief eingraben; dunkel, unvernemlich machen, *enfoncer; réndre obscur, sombre.*

Dèep, dèeply, tief, sehr; dunkel, *profondement; obscurement.* Deeply indebted, viel schuldig, der viel schulden gemacht, *fort endetté.*

Dèepness, die tiefe, *profondeur.*

The dèepnings of a picture, die entfernung oder vertiefung eines gemäldes, *les lointains, ou les enfoncements d'un tableau.*

Dèer, ein dambirsch, ein hirsch, gems, rehe, *bête fauve*. Fállow-deer, ein gems, *daim, daine*. A red deer, ein hirsch, ein rehe, hindin, *cerf, biche*. Ràin-deer, ein renntier, *renne*.

To deface, etwas verderben, umkeren, verwüsten; die gestalt nemen, häßlich machen; (eines dinges gedächtniß) ausrotten, *gâter, détruire; defigurer; effacer (le souvenir.)*

Defàced, verderbt, 2c. *gâté, &c.*

Defàcement, verderbung, das zu schanden machen, schänden, *violation, corruption.*

Defàcer, ein verderber, der zu schanden macht, *violateur, qui viole ou gâte.*

Defàcing, das verderben, 2c. *l'action de gâter, &c.*

Defàilance, unterlassung, nichterscheinung vor gericht; versehen, *defaut; faute.*

To defálcate, beschneiden, abbrechen, abkürzen, *défalquer.*

Defalcàtion, der abbruch, der abzug von einer summe, *deduction, défalquement.*

To defalk, etwas von einer summe abbrechen, abziehen, *défalquer.*

Defälked, abgerechnet, abgezogen, *défalqué.*

Defälking, s. das abziehen, abrechnen, *le défallquerr.*

Defamàtion, die verleumdung, lästerung, schändung, schmähung, *diffamation.*

Defamatory, verläumderisch, *diffamatoire.*

To defàme, einen ausschreien, verleumden, lästern, schänden, schmähen, *diffamer.*

Defàme, s. schande, unehre, *dèshonneur, blâme.*

Defàmed, ausgeschrien, verleumdet, 2c. *diffamé.*

Defàmer, ein verleumder, lästerer, *diffamateur.*

Defàming, das verleumden, 2c. *l'action de diffamer.*

To defàtigate, abmatten, ermüden, *fatiguer.*

Defatigàtion, ermüdung, abmattung, *fatigue.*

To defàult, sein versprechen nicht erfüllen, nicht wort halten, *manquer, manquer à sa parole.*

Defàult, die unterlassung, verabsäumung, der mangel, gebrechen, feler; die nichterscheinung vor gericht, *defaut, vice; defaut en justice.* In default whereof, widrigen falls, wenn dieses nicht getan wird, *faute de quoi.* The dogs are at a default, die hunde haben die spur verloren, *les chiens sont en defaut.*

Defàulter, der eine pflicht unterläßt, ein felender, *qui fait-defauts ou fautes.*

Defeàsance, defèisance, die erfüllung des bedinges in einem kontrakt, wodurch solcher kontrakt aufhöret, *acte, qui rend un contract nul, moyennant la satisfaction requise par le contract.*

Deféasible, was ungültig, nichtig gemacht werden kan, *qui peut être annullé.*

Defèat, die niederlage eines kriegsheeres, zertrennung oder zerstreuung desselben; beraubung, *defaite, deroute; privation.*

To defèat, (ein kriegsheer) schlagen, erlegen, zertrennen, zerstreuen; (eines vorhaben oder anschlag) hintertreiben, zu schanden machen, verhindern; etwas aufheben, nichtig, ungültig machen, vernichten, *defaire, mettre en deroute; renverser (le dessein de quelqu'un;) casser, annuller.*

Defèated, geschlagen, 2c. *defait, &c.*

Defèature, veränderung, verstellung des gesichts, *changement du visage.*

Défecate, lauter, klar, von den hefen abgezogen, geläutert, *clair, detaché de la lie.*

To défecate, *v. a.* von den hefen abziehen, läutern, *rafiner, purifier, tirer au clair.*

Defecàtion, das reinigen, reinigung, *purification.*

Deféct, ein mangel, gebrechen, feler, *defaut, vice.*

To deféct, mangeln, felen, *défaillir.*

Defectibility, mangelhaftigkeit, unvollkommenheit, *imperfection.*

Deféctible, mangelhaft, unvollkommen, *imparfait, defectueux.*

Deféction, ein abfall oder aufrur; ein abfall (von der kirche;) mangel, *défection, revolte; apostasie; défaut.*

Deféctive, mangelhaft, unvollkommen, dem etwas mangelt, *défectueux.* A verb defective, ein verbum defectivum, so nicht alle tempora hat, *un verbe défectif.*

Deféctiveness, mangel, unvollkommenheit, *imperfection, défectuosité.*

Defèizance, s. Defeasance.

Defénce, der schirm, schuz, die beschirmung, beschüzung, verteidigung; die antwort, die man vor gericht wider die klage seines widersachers macht; verbot, *défense; défenses; défense.* The defences, die befestigung eines plazzes, *défenses.* He has màde a very good defence, er hat sich stattlich gewehret, verantwortet, verteidiget, *il s'est fort bien défendu.* To stand in the defence of one's life & fortune, für sein leben, haab und gut fechten, sich zur were stellen, *défendre son bien & sa vie.* To speak in defence of one, auf eines seite stehen, eines partei halten, ihn verteidigen, *prendre le parti de quelqu'un, parler en sa faveur.* To fight in one's own defence, fechten, oder sonst etwas tun, um sich zu defendiren, *se battre ou faire quelque chose à son corps défendant.*

† To defence, durch befestigung verteidigen, *defendre par fortresses.*

Defénceless, hülflos, one schuz und verteidigung, *abandonné, sans secours, sans défenses.*

Defénces, (in der wapenkunst,) das, womit sich ein tier verteidiget, z. e. beim ochsen die hörner, 2c. *(t. de blason) défense.*

To defénd, etwas beschirmen, beschüzzen, verteidigen, in seinen schuz nemen; verbieten, *défendre, appuyer; defendre.*

Defépndable, was verteidiget werden kan, *défensable.*

Deféndant, *adj.* zum schuz dienlich, schüzzend, *défensif.*

Deféndant, s. der sich vor gericht verantwortet, der verklagte, beschuldigte; verteidiger, beschüzzer, *défendeur; défenseur.* A she-defendant, eine beschuldigte, eine verklagte, *défenderesse.*

Deféndeд, beschirmet, 2c. *défendu, &c.*

Defénder, ein beschüzzer, beschirmer, patron, verteidiger; ein advokat, *défenseur; avocat.*

Deféndìng. das beschüzzen, 2c. *l'action de défendre, &c.*

Deféndress, die beschirmerin, beschüzzerin, *protectrice.*

Defensative, s. schuz; verteidigung; (bei dem wundarzt) defensivmittel, das blut zu stillen, oder eine wunde zu verwaren, daß nichts daran kommen kan, *garde; défense; défensifs.*

Defénsible, das sich rechtfertigen, entschuldigen, verteidigen läßt; haltbar; das eine belagerung ausstehen kan, *qui peut être justifié; excusable; capable de défense, tenable, défensable.*

Defénsibleness, haltbarkeit, eine festung, *être défensable.*

Defénsitive, defénsive, s. verwarungsmittel, mittel, sich zu schüzzen; verteidigungsstand, *défense; état de défense.*

Defénsive, beschirmend, beschüzzend, *défensif.*

Defénsively, *e. g.* to act defensively, sich blos weren, *se tenir sur la défensive.*

Defensles, s. defenceless.

Defénst, s. Defended.

To detér, etwas aufschieben, von einer zeit auf die andere schieben, auf eine andere zeit versparen; nachgeben; etwas eines andern urteil überlassen, zu entscheiden auftragen.

tragen, *differer; avoir de la déférence pour le ſentiment d'un autrui; ſoumettre un choſe au jugement d'un autrui; déférer.*

Déference, die ehrerbietung, ehrerbietigkeit, ehre, der gehorsam, *déférence.*

Déferent, *adj.* das hin und her füret, krumm, *qui mène çà & là; courbé.*

Déferent, ſ. der fürer, überbringer, *conducteur, porteur.* Déferents, gefäſſe, die die säfte im körper von einem teil zum andern füren, *vaiſſeaux déférents.*

Deférred, aufgeschoben, *différé.*

Deférring, der aufſchub, verzug, das aufſchieben, ꝛc. *remiſe, delai, l'action de differer.*

Defiance, das herausfodern, der troz; der widerstand, die feindschaft, *defi; oppoſition.* To bid defiance, einen herausfodern, ihm troz bieten, *defier.* To live in open defiance with one, in öffentlichem haß und feindschaft gegen einander leben, *être ennemi declaré de quelqu'un.* He lives in open defiance to (againſt) nature & reaſon, er handelt (lebet) wider die natur und wider die vernunft, *il agit contre les régles de la nature & de la raiſon.*

Deficience, deficiency, die ermangelung, der mangel, feler, *defaut, manquement; faute.*

Deficient, unvollkommen, mangelhaftig, gebrechlich, dem etwas mangelt, mangel an etwas habend, *imparfait, défectueux.* I shall not be deficient in any thing, ich werde nichts unterlassen, keine gelegenheit faren lassen, *je n'ometttrai rien.*

To defie, &c. ſ. To defy, &c.

*Defier, trozzer, pocher, *qui brave, qui defie.*

Defile, defilée, ein enger weg oder paß für eine armee, *un defilé.*

To defile, etwas beflekken, besudeln, unflätig oder garstig machen; in schmalen gliedern ziehen, defiliren, *ſouiller; defiler.* To defile a virgin, eine jungfrau schänden, schwächen, *corrompre une vierge.*

Defiled, beflekket, ꝛc. *ſouillé, &c.*

Defilement, ein flek, die besudelung, beflekkung, *tâche, ſouillure.*

Defiler, der, die da beflekket, ꝛc. *celui, celle, qui ſouille, &c.* ſ. To defile.

Defiling, das beflekken, ꝛc. *l'action de ſouiller, &c.*

Definable, *adj.* beschreiblich; was sich bestimmen läßt, *qui ſe peut definir.*

To define, bestimmen, etwas beschreiben; eine definition geben, *definir.* ſ. auch To determine.

Defined, beschrieben, *defini.*

Definer, der definiret, eine richtige beschreibung giebt, *qui definit.*

Définite, beschrieben, gewiß, unumschränkt, beschränkt, *defini.* ſ. das definitum, *le defini.*

Définiteneſs, gewißheit, gewiſſe bestimmung, *certitude, préfixion.*

Definition, die beschreibung, definition; entscheidung, *definition; deciſion.*

Definitive, entscheidend, endlich, *definitif, deciſif.*

Definitively, beschriebener weise, ausdrüklich, *definitivement.*

Definitiveneſs, gewiſſe und genaue bestimmung, *préfixion certaine.*

Deflagrability, die verbrennlichkeit, *qualité d'être combuſtible.*

Deflagrable, verbrennlich, *combuſtible.*

* Deflagràtion, eine brunst, feuersbrunst, die verbrennung, ausbrennung, *combuſtion, embraſement.*

To deflect, abweichen von der ban, abgehen, *biaiſer, décliner.*

Deflection, deflexion, beugung; abweichung, *courbement; declinaiſon.*

* Deflexion or deflexure of a ship from the true courſe, abweichung des schifs von seinem rechten lauf, *dechet, derive d'un vaiſſeau, par la force des courants.*

Defloràtion, die schändung einer jungfer, die entjungferung; das auserlesenste, das beste, *défloration; l'elite.*

To deflour, schänden, entjungfern; der schönheit, anmut berauben, *déflorer; priver de la grace.*

To deflour (deflow'er) a virgin, eine jungfer schwächen, schänden, *dépuceler, déflorer une fille.*

Defloured, geschwächt, geschändet, *dépucelée.*

Deflourer, einer, der eine jungfer schwächt, schändet, *celui, qui ravit l'honneur à une fille.*

Deflouring, das schwächen oder schänden einer jungfer, *l'action de dépuceler.*

Défluous, herabfliessend, ablaufend, *qui découle, qui s'ecoule.*

Deflux, ſ. f.

Defluxion, ein fluß; ausfluß des unrats im körper *fluxion, defluxion; décharge.*

* Defly, *adv.* geschikt, artig, *de bonne grace, joliment.*

Defoedation, beflekkung, beschmuzung, *ſouillure, contamination.*

Defòrcement, die zurükhaltung, aufhaltung, vorenthaltung eines fremden gutes; unrechtmäßige besizzung oder ansichziehung eines fremden gutes, *detention; uſurpation.*

Deforceor, deforciant, deforsour, der fremdes gut vorenthält, unrechtmäßiger weise an sich ziehet oder besizzet, der einem andern sein gut wider recht aufhält, *celui, qui detient le bien d'autrui, un uſurpateur.*

To defòrm, etwas häßlich oder ungestalt machen, *défigurer.*

Defòrm, häßlich, abscheulich, garstig, *laid, diforme.*

Deformàtion, das häßlich machen, entstellung, verderbung, *l'action de défigurer, enlaidiſſement.*

Defòrmed, verderbet, ungestalt, häßlich, *défiguré.*

Defòrmedly, ungestalter, häßlicher weise, *d'une manière diforme.*

Defòrmedneſs, die häßlichkeit, garstiges ansehen, *laideur, diformité.*

Defòrming, das verderben, verstellen, *enlaidiſſement, l'action de défigurer.*

Defòrmity, häßliche gestalt; garstiges bild, schande, *deformité; dèshonneur.*

Defòrſor, (a law term) der die oberhand behält, den andern überwältiget, *qui a le deſſus.*

To defràud, einen um etwas betrügen, seines rechtes berauben, *frauder, tromper, priver de ſon droit.*

Defraudàtion, betrug, betrügliche entwendung, *l'action de frauder, defraudement.*

Defràuded, listig, betrogen, ꝛc. *fraudé, &c.*

Defràuder, ein betrüger, *tompeur, fourbe.*

Defràuding, der betrug, das listige betrügen, ꝛc. *fraude, l'action de frauder, &c.*

To defrày one, einen freihalten, für ihn bezalen, *defrayer quelqu'un.* To defray charges, die unkosten bezalen, *payer les frais.*

Defrày'd, freigehalten, *defrayé.*

Defràyer, einer, der frei hält, der für andere bezalt, *qui defraye.*

Defràying, defràyment, das freihalten, ꝛc. *l'action de defrayer.*

† Deft, hübsch, artig, schön; lustig, frölich, *beau, joli; gai.*

† Deftly, hübsch, artig, niedlich, schön, *joliment, gaiement, nettement.*

Defùnct, tod, verstorben, *defunt.*

Defùnction, das absterben, der tod, *la mort.*

To defỳ, einen herausfodern, hönen, ihm troz bieten, ihm den krieg ankündigen; verachten, gering achten, *defier, braver; mépriſer, negliger.*

Defy, ſ. eine herausforderung, *défi.*
Defy'd, herausgefordert, *defié.*
Defyer, der einen herausfordert, *qui defie.*
Defying, das herausfordern, 2c. *l'action de defier.*
Degéneracy, das verderbniß, die verderbte natur, ausartung, oder abartung, *abatardiſſement.*
Degénerate, ſ. Degenerated.
To degénerate, aus der art, aus dem geschlechte schlagen, übel geraten, verderben, (oder verderbet werden,) *dégénérer, s'abatardir.*
Degénerated, verdorben, aus der art geschlagen, *dégénéré.*
Degénerateneſs, ſ. Degeneracy.
Degénerating, degeneration, das aus der art schlagen, ausartung, *l'action de dégénérer.*
Degénerous, das aus der art schlägt oder verdirbt, *qui dégénère.* Degenerous practices, nichtswerte, unanständige, verächtliche, schändliche taten, *des actions baſſes, infames.*
Degénerously, schändlich, auf eine niederträchtige art, *d'une manière baſſe, ou infame.*
To deglutinate, *v. a.* etwas wieder ableimen, losreissen, was angeleimet ist, entwikkeln, *dégluër, décoler, debarraſſer,* dans le propre, & dans le figuré.
Deglutinàtion, ſ. das ableimen, 2c. *dégluëment.*
Deglutition, das hinunterschlingen, *déglutition.*
Degradàtion, die heruntersezzung, die absezzung, entsezzung, ausmusterung, *dégradation.*
Degradation, heißt bei den malereien, das abschiessen des lichts und der farben, daß sich die gegenstände so mit einander vermischen, und hinter einander zu stehen scheinen, als wenn sie in der ferne wären, *dégradation.*
To degràde, einen von seiner stelle, amte, oder ehrenstande absezzen, ihn dessen entsezzen, ihm seine würde nemen; ihn schimpfen, herunter machen, *dégrader.* To degrade one's ſelf, sich selber nachteilig sein, seiner ehre oder würde einen abbruch tun, etwas unanständiges tun, *deroger.*
Degràded, abgesezt, entsezt, 2c. *dégradé.*
Degràding, die absezzung, entsezzung, das absezzen, 2c. *dégradation, l'action de dégrader.*
Degravàtion, das schwer machen, beschwerung, *l'action de rendre peſant, peſanteur.*
Degrèe, ein grad, eine stufe, eine staffel; ein gradus, ehrentitel, oder ehrenstaffel; ein tritt, schritt, *degré; pas.* By degrees, stufen- oder staffelweise, von einer stufe zur andern, allmälich, allgemach, nach und nach, unvermerkter weise, *par degrés, pas à pas, peu à peu, inſenſiblement.* To take one's degrees in the univerſity, seine gradus auf der universität annemen, erlangen, *prendre ſes degrés dans l'univerſité.*
Deguſtàtion, das kosten, *l'action de goûter.*
To dehórt, einem von etwas abraten, ihm es mißraten, oder widerraten, *déconſeiller.*
Dehortàtion, das abraten, widerraten, *diſſuaſion.*
Dehórtatory, abratend, widerratend, *de diſſuaſion.*
Dehórted, widerraten, dem man etwas widerraten, *déconſeillé, detourné d'une choſe.*
Dehórter, ein widerrater, der abratet, *qui déconſeille.*
Dèicide, ein mörder, todschläger des Herrn Jesu, *deïcide.*
To dejéct, einen betrüben, ängstigen, bekümmern, betrübt oder traurig machen, *affliger, abbatre.* To deject one's ſelf, sich bekümmern, sehr betrüben, *s'affliger.*
Dejéct, dejécted, traurig, betrübt, bekümmert, von traurigkeit niedergeschlagen, *affligé, abbatu.*
Dejéctedly, *e. g.* to look dejectedly (dejected,) sehr traurig oder betrübt aussehen, *paroître fort abbatu.*
Dejéctedneſs, betrübniß, niedergeschlagenes wesen, *affliction, abbatement de coeur.*

Dejéction, dejécting, die betrübniß, bestürzung, traurigkeit, angst; verminderung, *abbatement de coeur, affliction; attenuation.*
Dejéction, der stulgang, *ſelle.* To provoke dejection, den stulgang reizen, *tâcher de lâcher le ventre.*
Dejécture, der auswurf, der stulgang, *excrément, dejection.*
Dejeràtion, die schwörung eines feierlichen eides, *l'action de faire un ſerment ſolemnel.*
Deificàtion, die vergötterung, *deïfication.*
Deiform, göttlich, wie ein Gott, *de forme de Dieu.*
To dèify, einen vergöttern, als einen Gott halten, in die zal der Götter aufnemen, *deïfier.*
Dèify'd, vergöttert, *deïfié.*
Dèifying, die vergötterung, *l'action de deïfier.*
To deign, *v. n.* würdigen, *daigner.* To deign, *v. a.* bewilligen, erlauben, *accorder, permettre.*
Deigning, ſ. die würdigung; bewilligung, *l'action de daigner, ou d'accorder, permiſſion.*
Deintegrate, verderben, unvollkommen machen, vermindern, *gâter, rendre imparfait, diminuer.*
Deiparous, eine Gottesgebärerin, die Jungfrau Maria, *la S. Vierge.*
Dèiſm, der glaube eines deisten, der deismus, *deïſme.*
Dèiſt, ein deist, der zwar einen Gott erkennet, doch ihm äusserlich nach keiner religion dienet, *deïſte.*
Deiſtical, deistisch, zum deismus gehörig, *de deïſtes, ce, qui apartenit a deïſme.*
Dèity, die gottheit, das göttliche wesen; ein falscher, erdichteter Gott, *la divinité; une divinité, un faux Dieu.*
Dejugàtion, das abjochen, *l'action de dételer.*
Delaceràtion, das zerreissen, *l'action de déchirer.*
Delacrymàtion, das wässern der augen, heftiges weinen, *le pleurer des yeux; torrent ou abondance de larmes.*
Delactàtion, die abgewönung eines kindes von der brust, *l'action de ſevrer.*
Delápſed, gefallen, gesenkt, *tombé, plongé, deſcendu.*
To delàte, bringen, füren, *porter, mener.*
Delàtion, das bringen, füren; die anklage, *l'action de porter; délation.*
Delàtor, ein ankläger, angeber, *délateur.*
Delày, ein aufschub, verzug, eine verweilung, *delay.* Make no delay, verweilet euch nicht, verzögert ja nicht, *ne tardez pas.* Without delay, one aufschub, one verzug, flugs, alsobald, *ſans delay.*
To delày, etwas aufschieben; auf eine andere zeit versparen; verweilen, verzögern; verhindern; etwas mit waſſer mischen, *differer; retarder; empêcher; delayer.* To delay in judgment, das urteil aufschieben, *donner delai.* I will not delay myſelf in that matter, ich will in dieser sache nichts versäumen, unterlassen, *je ne veux point negliger cette affaire.*
Delày'd, aufgeschoben, 2c. *differé.*
Delàyer, der, die da etwas aufschiebet, 2c. *celui, celle, qui differe, &c.*
Delàying, der aufschub, verzug, die verweilung, das aufschieben, 2c. *delai, l'action de differer, &c.*
Deléctable, lustig, annemlich, erquikkend, *delectable.*
Deléctableneſs, die ergözlichkeit, annemlichkeit, *qualité agréable, délice.*
Deléctably, ergözlich, annemlich, lustig, *agréablement, délicieuſement.*
Delectàtion, die ergözlichkeit, lust, erquikkung, vergnügen, *delectation.*

Délegacy, ſ. Delegation.

Délegate, *a.* abgeordnet, abgesandt, *délegué.*
Délegate, ſ. ein abgesandter, abgeordneter, *un délegué.* A court of delegates, eine deputazion, kommission, *deputation.*

To délegate, einem etwas anbefelen, anvertrauen, ihn absenden, verordnen, bevollmächtigen, *deléguer, députer.*

Délegated, abgeordnet, abgesandt, verordnet, *délegué.*

Delegàtion, die anvertrauung, anbefelung, verordnung, gegebene gewalt, absendung; eine schuldanweisung, *delegation; l'action de deleguer; assignation.*

Delenifical, schmerzlindernd, lindernd, *qui alége, adoucissant.*

To delète, auslöschen, *effacer.*

Deletèrious, deletòrious, tödlich, *qui cause la mort, mortel.*

Delètery, tödlich, giftig, *mortel, venimeux.*

Delètion, vertilgung, ausrottung, *extirpation, destruction.*

† Délf, délfe, eine erzgrube; steingrube, *mine; carriere*; irdenes geschirr nach art des chinesischen porzelins, *espèce de fayence*; (in der wapenkunst) ein quadrat mitten im schild, welches ein zeichen der verlornen ehre ist, (*t. de blason*) *quarré au milieu de l'écusson, qui est une marque de blame.*

Delibàtion, ein versuch, vorschmak, *essai, avant-goût.*

Deliberate, bedachtsam, vorsichtig, behutsam, *avisé, prudent.*

To deliberate upon, sich über etwas bedenken, etwas bedenken, wohl bei sich überlegen, über etwas ratschlagen, *deliberer, mettre en deliberation, aviser à.*

Deliberated, überlegt, beschlossen, erkannt, steif vorgenommen; vorbedacht, mit fleiß, aus vorbedachtem rat getan, *deliberé; prémedité, fait de propos deliberé.*

Deliberately, mit bedacht, bedachtsam, vorsichtig; mit fleiß, aus vorbedachtem rath, *sagement; à dessein.*

Deliberateness, bedachtsamkeit, behutsamkeit, vorsichtigkeit, *prudence, circonspection.*

Deliberàtion, die beratschlagung, überlegung, das bedenken, *deliberation.*

Deliberative, beratschlagend, überlegend, *deliberatif.*

Deliberative, s. beratschlagung, das zu rate geben mit sich selbst, *deliberation.*

Delicacy, die zärtlichkeit, niedlichkeit; artigkeit, zierlichkeit, schönheit, annemlichkeit, *delicatesse, friandise, politesse, beauté.*

Délicate, niedlich, lekkerhaft, köstlich; herrlich, artig, zierlich, vortreflich, künstlich, hübsch, fein; zart, zärtlich, weibisch, *delicat, delicieux; beau, joli; mol, effeminé.*

Delicately, artig, vortreflich, herrlich, zierlich, hübsch, künstlich; zärtlich, lekkerhaftig, niedlich, *joliment, delicatement, ingenieusement; delicieusement.* I slept delicately, ich habe recht wol geschlafen, *j'ai bien dormi.*

Délicateness, s. Delicacy.

Délicates, niedlichkeiten, wollüste, wollust, niedliche sachen, *delices, delicatesse.*

Délices, ergözlichkeiten, vergnügungen, *delices, plaisirs.*

Delìcious, niedlich, lieblich, annemlich, köstlich, süsse, wollüstig, lieb, angenem, *delicieux, agréable.*

Deliciously, süsse, lieblich, annemlich, wollüstig, niedlich, köstlich, *delicieusement.*

Delíciousness, die lieblichkeit, niedlichkeit, wollust, *douceur, delices.*

Deligàtion, das zubinden, verbinden, *l'action de lier, de pancer.*

Delight, eine lust, ergözzung, ergözlichkeit, ein gefallen, wolgefallen, eine freude, wollust, kurzweil, vergnügen, *plaisir, joie, delice, passetems, contentement.*

To delight, einen erlustigen, ergözzen, erfreuen, ihm eine lust oder freude machen; sich erlustigen, ergözzen, seine lust oder ein wolgefallen an etwas haben, *delecter, rejoüir; se plaire, se delecter.* To delight in hunting, seine lust am jagen haben, *aimer la chasse.*

Delighted, erlustiget, ergözzet, *delecté, &c.*

Delightful, ergözlich, angenem, lustig, erquikkend, anmutig, annemlich, lieblich, *delectable, plaisant, agréable.*

Delightfully, lustig, annemlich, lieblich, *plaisamment, agréablement.*

Delightfulness, die anmut, lieblichkeit, ergözlichkeit, annemlichkeit, *plaisir, agrément, satisfaction.*

Delightsome, s. Delightful.

* Delightsomly, s. Delightfully.

Delightsomness, s. Delightfulness.

To delineate, etwas entwerfen, abreissen, abzeichnen; malen, *ébaucher, crayonner; peindre.*

Delineated, entworfen, rc. *ébauché.*

Delineàtion, ein abriß, entwurf, eine abzeichnung, *delineation.*

Deliniment, eine linderung, lindernde sachen, *lenitif.*

Delinquency, ein verbrechen, missetat, *delit.*

Delinquent, ein schuldiger, ein beschuldigter, verbrecher, missetäter, *delinquant.*

To déliquate, zergehen, schmelzen, zerschmelzen, *fondre.*

Deliquàtion, schmelzung, auflösung, *fonte, colliquation.*

Deliquium, die auflösung der salze und anderer dinge, an külen und feuchten orten, *delique, t. de chymie*; onmacht, *de faillance.*

Delirament, eine aberwizzige sache oder tat, *affaire de radoterie.*

To delirate, unsinnig, aberwizzig oder sinnlos sein, *être en delire, rêver, revasser.*

Delìràtion, der aberwiz, die unsinnigkeit, aberwizzige rede, *rêverie, folie.*

Delirious, delirous, aberwizzig, unsinnig, sinnlos, *rêveur, insensé.*

Delirousness, aberwiz, wansinn, *rêverre.*

Delirium, der aberwiz, die unsinnigkeit, das rasen, *delire.*

Delitigàtion, hader, streit, *dispute, querelle.*

To delíver, etwas liefern, überliefern, zustellen, überantworten, einhändigen, geben; erzälen, hersagen, gar wol oder übel vorbringen, aussagen, heraussagen, eine rede, predigt, rc. halten; einen erlösen, erretten, befreien, in die freiheit sezzen, *delivrer, livrer, donner; debiter, enoncer; exemter.* To deliver one's message, den befel, die botschaft an einen ausrichten, *rendre son message.* To deliver one's name to posterity, sich einen namen bei der nachwelt (bei den nachkommen) machen, *transmettre son nom à la posterité.* To deliver a woman in labour, eine frau in kindesnöten bedienen, *accoucher une femme, qui est en travail d'enfant.* To deliver in, einhändigen, übergeben, *delivrer, livrer.* To deliver in trust, einem etwas anvertrauen, aufzuheben geben, *confier, mettre en les mains de quelqu'un.* To deliver up, aufgeben, übergeben, überlassen, *livrer, remettre.* To be delivered, niederkommen, zur welt bringen, *être accouché.*

Delíverance, übergebung; rede; die befreiung, errettung, erlösung, *reddition; harangue; delivrance.* Deliverance of a woman with child, genesung, niederkunft, entbindung, *accouchement.* To wage deliverance, versicherung geben, daß etwas überliefert werden soll, *donner des asseurances pour la reddition d'une chose.*

Delívered, überliefert, rc. *delivré, &c.* Delivered of child, die eines kindes genesen, niederkommen, in die wochen kommen, *accouchée.*

Delíverer, ein erlöser, erretter, befreier, eine erlöserin; erzäler, *liberateur, liberatrice; narrateur.*

Delívery, die lieferung, überlieferung, überantwortung, einhändigung, übergabe; loslassung, befreiung, errettung, erlösung; entbindung, niederkunft, genesung, (einer schwangern frau;) aussprache, das vorbringen, heraussagen, oder halten einer rede; lebhaftigkeit, *l'action a delivrer, livrer; delivrance; accouchement; debit; activite*

† Déll, eine höle; tal, *creux; valée.*
Délph, s. unter Delf.
Déltoide, der grosse starke deltaförmige muskel, *deltoïde.*
De-lùce, einer lilie, *de lis.* A flower de-lùce, eine lilienblume, *une fleur de lis.*
Delùdable, der leicht zu betrügen, *qui est aisement dupé.*
To delùde, eines spotten, ihn aufziehen; betören, überreden, betrügen, hintergeben, verblenden, übertölpeln, *jouër; tromper, duper.*
Delùded, aufgezogen, betrogen, *joüé, trompé.*
Delùder, ein betrüger, täuscher, *abuseur, imposteur.*
Delùding, s. das spotten, betrügen, 2c. *l'action de joüer, tromper.*
Delùding, *a.* betrüglich, betrügerisch, *trompeur, abusif.*
Délve, eine grube, höle, *fosse, creux, caverne.*
A délve of coals, der haufe kolen, den man in einer kolgrube gegraben, *la quantité de charbon, qu'on a creusé dans une mine.*
To délve, etwas graben, ausgraben; erforschen, ergründen, *creuser; sonder.*
Délved, gegraben, ausgegraben, 2c. *creusé, &c.*
Délver, ein gräber, der da gräbet, oder gegraben hat, *celui, qui creuse, ou qui a creusé.*
Déluge, eine sündflut, überschwemmung; unversehenes grosses unglük; eine grosse menge, *deluge; grande calamité imprévuë; deluge.*
To déluge, etwas überschwemmen, *inonder, noyer.*
Déluged, überschwemmet, *noyé.*
Délving, das graben, *l'action de creuser.*
Delùsion, ein betrug, eine täuscherei, verblendung, *tromperie, illusion.*
Delùsive, delùsory, betrüglich, betrügerisch, *illusoire.*
Delùsiveness, die betrüglichkeit, *être illusoire.*
Delùsory, *adj.* s. delùsive.
Démagogue, ein anfürer, rädelsfürer einer partei, oder des pöbels, *chef d'une faction, ou de la populace.*
Demaine, deméan, deméśne, eigentümliche herrschaft, das väterliche erbgut, die einkünfte davon, *domaine, patrimoine.*
Demànd, ein begeren, anspruch, eine forderung, bitte, anforderung; eine frage, befragung, *demande, prétension, question, interrogation.* Which I promise to pay upon demand, welches ich ihm zu zalen verspreche, wenn es ihm belieben wird, wenn er es fordern wird, *que je promets de payer à sa volonté.* In full of all demands, zur völligen bezalung aller schulden, *pour fin de toutes parties.*
* The demand of british manufactures is very great, die englische arbeit gehet stark ab, wird weit und breit gesucht, *les manufactures de la grande Bretagne sont d'un grand debit, elles sont fort recherchées.*
To demànd, etwas fodern, begeren, um etwas anhalten; anforderung, anspruch auf etwas haben oder machen, *demander; reclamer.* To demand (a question,) fragen, *interroger.*
Demàndable, was gefordert werden kan, *qu'on peut demander.*
Demàndant, ein kläger, eine klägerin, so etwas vor gerichte von einem andern fodert, *demandeur, demanderesse.*
Demànded, gefodert, 2c. *demandé, &c.*
Demànder, der etwas fordert; der fraget, der sich erkundiget; ein gläubiger, der seine schuld fordert, der fleissig manet, *qui demande; qui s'informe; demandeur.*
Demàndment, s. s. demanding. Writ of demandment, die klageschrift, *requête, playdoyer.*
Demànding, das fodern, fragen, 2c. *l'action de demander, &c.*

Demeàn, s. die miene; das bezeigen, betragen, *la mine; conduite, deportement.*
To demeàn one's self, sich halten, verhalten, auffüren, begeben, *se conduire, se comporter.*
Demeànour, das verhalten, der wandel eines menschen, *conduite, deportement.*
Demeàns, s. Demain.
To deméntate, unsinnig, töricht, toll werden, *s'enrager, devenir étourdi.*
Deméntated, unsinnig gemacht, der sinnlos geworden, *devenu ou rendu fou.*
Dementàtion, unsinn, tollheit, raserei, *extravagance, folie, emportement.*
Demérit, schlechtes verhalten, die verschuldung; *das verdienst, *démérite; *mérite.*
To demérit, sich vergehen, schlecht verhalten, *démériter.*
Demérsed, ersäuft, untergetaucht, *noyé, plongé.*
Demérsion, das ersäufen, *l'action de noyer.*
Deméśn, or deméśne, s. Demain.
Démi, halb, *demi.* Démi-god, ein halbgott, *demidieu.* Demi-càstor, ein halber kastorhut, *demi-castor.* Demi-island, eine halbinsel, *peninsule.* Démi gorge, bei festungen die halbe kele, *demi-gorge.* Demi-cànnon, demi-calverin, eine halbe feldschlange, *batarde.* Démi-devil, ein halbteufel, ein halber teufel, *demi-diable.* Demi-man, ein halbmann, halbmensch, *demi homme.* Démi-wolf, ein halbwolf, *demi-loup.* Démi semibreve, s. minim. Démisemiquaver, ein zweiunddreissigteil in der musik, *noire triple crochue.*
Demigràtion, die wegziehung, veränderung der wonung, *depart, changement de demeure.*
Demise, der tod, der abschied (eines Königs) aus diesem leben, *mort, deces.*
To demise, etwas verpachten, vermieten, *loüer.* To demise by lease, verpachten auf etliche jare, *faire un bail, loüer pour un certain nombre d'années.* To demise by will, im testamente vermachen, verordnen, *leguer.*
Demised, verpachtet; vermacht, *loüé; legué.*
Demiss, nachgebend, demütig, *humble.*
Demìssion, die nachlassung, nachgebung, aufgebung; absezzung, *relachement, demission; degradation.*
To demít, sinken, fallen lassen, *baisser, laisser tomber.*
Demócracy, die herrschaft und regierung des gemeinen volks, *democratie.*
Demócratical, zur herrschaft und regierung des gemeinen volks gehörig, *democratique.*
To demólish, etwas niederreissen, einreissen, abbrechen, einwerfen, zerstören, verderben, *demolir.*
* He has demolishd me, er hat mich recht kal gemacht, er hat mich ausgeschälet, im spiel, *il m'a devalisé, au jeu.*
Demólished, niedergerissen, 2c. *demoli.*
Demólisher, der da nieder- oder einreisst, *demolisseur.*
Demólishing, demolition, die zerstörung, nieder- oder einreissung, das einreissen, 2c. *demolition, l'action de demolir, destruction, &c.*
Démon, ein geist; der teufel, *démon, diable.*
Demoniacal, demóniak, der, die vom teufel besessen ist; teuflisch, *un, une démoniaque; diabolique.*
Demóniaks, diejenigen von den wiedertäufern, welche glauben, daß am ende der welt auch die teufel selig werden würden, *ceux parmi des anabaptistes, qui croient, qu'à la consommation les siécles, aussi les diables seront sauvés.*
Demónian, teuflisch, *diabolique.*
Demonócracy, die macht des teufels, *puissance du diable.*
Demonólatry, teufelsdienst, anbetung des teufels, *culte du diable.*

Demo-

Demonólogy, lere von der natur oder wesen der teufel, *discours sur la nature des diables, démonomanie.*

Demónstrable, beweislich, was unwidersprechlich bewiesen werden kan, *capable de démonstration.*

Demónstrably, deutlich, klärlich, augenscheinlich, unwidersprechlich, *clairement, visiblement.*

To demónstrate, etwas beweisen, unwidersprechlich erweisen, vor augen legen, anzeigen, *demontrer prouver.*

Demónstrated, bewiesen, *démontré.*

Demonstràtion, die beweisung, demonstration, unwidersprechlicher beweis, gänzliche überfürung, *démonstration.*

Demónstrative, beweisend, unwidersprechlich, erweisend, überzeugend, *démonstratif.*

Demónstratively, unwidersprechlich, klärlich, augenscheinlich, *démonstrativement.*

Demónstrativeness, überzeugbarkeit, die möglichkeit des überzeugenden beweises, evidenz, *être capable de démontrer; evidence.*

Demonstràtor, der etwas beweiset, erweiset, demonstriret, *celui, qui démontre.*

Demonstràtory, was eine überzeugung macht, unwidersprechlich, *de démonstration, démonstratif.*

Démpster, démster, s. Deemster.

Démpt, ist das imperf. von Deem.

Demúlcent, erweichend, mildernd, lindernd, *qui amollit, adoucit.*

To demúr, s. To demurr.

To demùre, jemand mit gezwungener bescheidenheit ansehen; recht erbar gegen jemand tun, *regarder avec une modestie affectée; affecter une certaine modestie.*

Demùre, kaltsinnig, ernstlich, ernsthaft, fromm, sittsam, stille, bescheiden, *froid, serieux, reservé.*

Demùrely, kaltsinnig, ernsthaftig, fromm, erbar, *froidement, avec modestie.*

Demùreness, die kaltsinnigkeit, ernsthaftigkeit, sittsamkeit, ein ernsthaftiges, frommes, stilles gesichte; gezwungene erbarkeit, *froid, mine froide, air serieux, air affecté.*

Demúrr, s. Demurrer.

To demúrr, verziehen, verzögern, aufschieben; zweifeln; wider eine rechtsklage etwas einwenden, *tarder; douter; alleguer quelque exception.* To demurr upon a thing, sich über eine sache besinnen, mit seinem urteil oder ausspruch einhalten, etwas aufschieben, *suspendre une chose, differer.*

Demúrrage, eine zubusse, welche die kaufleute den schiffern geben, wenn sie sich über die gesezte zeit in einem hafen aufhalten müssen *dédommagement, que donnent les marchands aux maîtres des navires, quand ils sont obligés de s'arrêter dans un port au delà du tems fixé.*

Demúrrer, ein aufschub vor gericht; zweifel, ungewißheit, *exception dilatoire, surséance; doute, suspens.*

Dén, eine höle, gruft, tiefe grube; tal, *caverne, valée.*

Denày, s. Denial.

Dendrólogy, die geschichte der bäume, *histoire naturelle des arbres.*

Denegàtion, s. Denial.

Deniable, leugbar, das man nicht ursache hat zu glauben, ungewiß, *que l'on peut denier, incertain.*

Denial, eine verweigerung, abschlägige antwort; verleugnung, *refus; denegation.* I'll take no denial, ich will mich nicht abweisen lassen, ich will keine abschlägige antwort haben, *je ne veux point être refusé.* Sélf-denial, s. Self.

To denie, &c. s. To deny, &c.

Deniér, ein französischer pfennig, *denier de France.*

Denier, der etwas verläugnet, verweigert, abschlägt, widersprecher, gegner, *celui, qui nie ou qui refuse; contradicteur, antagoniste.*

To dénigrate, schwärzen, schwarz machen, *noircir.*

Denigràtion, das schwärzen, *l'action de noircir.*

Dénis, Dionysius, *Denis.*

Denizàtion, die freimachung, *affranchissement.*

Dénizen, dénison, ein bürger, ein fremder oder ein ausländer, der sich in einem königreiche sezet oder niederlässet, und durch einen brief vom könige frei gemacht ist, *regnicole aubain affranchi par les lettres du Roy.*

To dénizen, frei machen, bürgerrecht geben, *affranchir, naturaliser.*

Dénnis, *n. p.* s. denis.

Denóminable, nennbar, *qu'on peut nommer.*

To denóminate, etwas nennen, benennen, einen namen geben, ernennen, *nommer.*

Denóminated, genennet, benennet, *nommé.*

Denominàtion, die nennung, benennung, ein name, *denomination, nom.*

Denóminative, was einen namen giebt; nennbar, deutlich, *qui denomme, qu'on peut nommer, distinct.*

Denominàtor, der den namen giebt; benennung; der nenner in der aritmetik; der quozient oder exponens razionis, in der meßkunst, *qui donne le nom; denomination; denominateur.*

Denominàtrix, eine pate, *marraine.*

Denotàtion, die andeutung, bedeutung, anzeigung, das zeichen, *marque, signe, dénotation.*

To denòte, etwas andeuten, anzeigen, bedeuten, *dénoter, signifier.*

To denoùnce, einem etwas ansagen, ankündigen, verkündigen, anzeigen, *dénoncer.*

Denoùnced, angekündiget, angezeiget, *dénoncé.*

Denoùncement, denoùncing, die ankündigung, anzeigung, verkündigung, *dénoncement, dénonciation.*

Denoùncer, der angeber, ankläger, *dénonciateur.*

Denòuncing, s. denouncement.

Dénse, dichte, dik, *epais, dense.*

Dénseness, s. Density.

To dènshire, wirtschaften, sparsam umgehen, *ménager.* Auch: holzungen durch abbrennen urbar machen, so viel als burnbating, abschwenden, *brule des forets à cultivation de terre.* Denshiring, (gleichsam: devonshiring oder denbighshiring,) wegbrennung der wälder, *l'action de brûler les forets.*

Dénsity, die dikke eines dinges, dichtheit, *densité.*

Dént, eine kerbe; ein zeichen, merkmal, *dent; impression, marque.*

To dént, etwas kerben, kerben (zäne) an etwas machen, *denteler.*

Déntal, zum zänen gehörig, was mit den zänen ausgesprochen wird, *dentale.*

Déntal, s. ein kleiner muscheltisch, der so heißt, *le nom d'un petit poisson à coquille.*

Dénted, gekerbet, zanicht, *dentelé, denté.* Dented work, zanschnitt, spizwerk in der baukunst, *ouvrage dentelé, dentel ure.*

Dentélli, déntels, dénticles, déntils, zanschnitt, spizwerk an einer säule, *denticule, dentelets.*

Denticulated, zakkigt, zänicht, *dentelt.*

Denticulàtion, das zakkigt, zänicht sein, *qualité d'être dentelé.*

Déntificator, s. ein zanpuzzer, zandoktor, *dentiste, nettoyeur de dents.*

Déntifrice, ein zanpulver, damit man die zäne reibet, *dentifrice.*

Dentition, das zanen; die zanzeit, *l'action de faire des dents; l'âge, où percent les dents aux enfans.*

Déntons, s. dentelli.

To denùdate, entblößen, abnemen, entledigen, *dénuër, décharger.*

Denudàtion, die entblößung, entledigung; beraubung, *l'action de denuër; privation.*

To denûde, s. To denudate.

Denunciàtion, öffentliche ankündigung; anklage, bedrohung, *dénonciation.*

Denunciàtor, ein angeber, ankläger, der etwas zur warnung bekannt macht, *dénonciateur, qui fait une dénonciation.*

To denỳ, etwas läugnen, verneinen, in abrede sein; abweisen, abschlagen, versagen, verweigern; absagen, entsagen, verläugnen, verschwören, *nier; denier, refuser; renier, abjurer.* To deny one's self, sich verläugnen lassen, als ob man nicht zu hause sei, *se faire celer, faire dire, qu'on n'est pas au logis.* Why should one deny himself that satisfaction? warum sollte man sich dieser lust (freude, vergnügen) entschlagen? *pourquoi ne pas se donner cette satisfaction?*

Denỳ'd, geläugnet, 2c. *nié, &c.*

Denying, das läugnen, versagen, 2c. *l'action de nier, de refuser, &c.*

Dénys, *n. p.* s. denis.

Denzel, denzil, *n. p. m.* Tenzel, *Densel.*

To deobstrúct, (die schweißlöcher) öfnen, eine verstopfung oder etwas verstopftes öfnen, auftun, aufmachen, *ouvrir.*

Deobstrúcted, geöfnet, 2c. *ouvert.*

Deóbstruent, öfnend, was öfnung macht, *qui débouche.*

Dèodand, heisset, nach den englischen rechten, ein pferd, kutsche, oder etwas dergleichen, so jemanden getödtet hat, und, nachdem es dem könige zuerkannt worden, von seinem allmosenpfleger unter die armen ausgeteilet wird, *on appell ainsi, dans le droit d'Angleterre, un cheval, un chariot, ou chose semblable, qui a tué quelqu'un, & qui étant adjugé au Roy, est distribué aux pauvres par son aumônier.*

Deodate, *n. p. m.* Theodor, *Theodore, Theodoric.*

To deóppilate, öfnen, hindernisse aus dem wege räumen, *désopiler, déboucher.*

Deoppilàtion, die benemung der verstopfung, öfnung, *l'action de deboucher, desopilation.*

Deóppilative, öfnend, eröfnend, *qui débouche, desopilatif.*

To deósculate, recht eifrig, brünstig küssen, *baiser tendrement, avec passion.*

Deosculàtion, das küssen, *l'action de baiser.*

To depàint, etwas abmalen, abbilden, beschreiben, vorstellen, ersinnlichen, schildern, *depeindre, représenter.*

Depàinted, abgemalet, 2c. *depeint.*

To depárt, weggehen, verreisen, wegreisen, weichen, schreiten; aus einem ort ausgehen, hervorgehen; sterben, den geist aufgeben, *partir, s'en aller; sortir; mourir.* To depart this life, diese welt segnen, ins gras beissen, *mourir, expirer.* To depart from other men's opinions, von anderer leute meinungen abweichen, abgehen, *s'écarter des sentiments des autres.* To depart from on's resolution, seinen schluß, vorsaz oder sinn ändern, *changer de resolution.* To depart from one's religion, seine religion verlassen, davon abfallen, *abandonner, quitter sa religion.* I am loth to depart from you, ich habe keine lust, euch zu verlassen, *il me fâche de vous quitter.* To depart with a thing, eine sache faren lassen, davon abstehen, ablassen, *se deporter d'une affaire, s'en desister.*

Depárt, die scheidung des goldes von dem silber; abreise; tod, *depart; mort.*

Depárted, verreiset, 2c. *parti, &c.*

* Depárter, der gold und silber reiniget, läutert, scheidet, ein goldscheider, *affineur.*

Depárting, depárture, die abreise, der abschied; das absterben, der tod; ablassung, *depart; mort, trepas; cessation.*

Depártment, zugeteiltes loos, zugeteilte arbeit, amt, departement, *departement.*

Depárture, in despight of the court, im rechtshandel, ein ungehorsames aussenbleiben, *defaut, contumace, en terme de palais.*

Depáscent, der, das wakker frißt, *quit paît avarement.*

To depásture, abweiden, weiden, auf die weide gehen, *paître.*

To depaûperate, in armut stürzen, arm machen, berauben, *reduire à la pauvreté, à l'indigence; priver.*

Depauperation, das stürzen in armut; beraubung, *l'action de reduire à l'indigence; privation.*

* To depèach, s. To acquit.

Depéctible, zähe, anhaltend, *visqueux, tenace.*

* To depéculate, die gemeine öffentliche kasse, oder den staat bestelen, *commettre le peculat.*

* Depeculàtion, der diebstal des gemeinen gutes, *peculat.*

To depeinct, s. besser To depaint.

To depénd, dependiren, einem abhängig, zuständig, oder unterworfen sein, ihm zugehören, angehören, von ihm dependiren oder hangen; (wie ein rechtshandel) unerörtert, unentschieden sein, *dependre, être dependant; être pendant.* To depend on (upon,) sich auf einen oder auf etwas verlassen; darauf beruhen, sich darauf gründen, *se reposer, faire fondement.* They depend on the French for every little fashion of clothes, sie richten sich in allerlei moden der kleidung nach den franzosen, *ils se réglent sur les François dans tout ce que regarde l'ajustement.* He has little to depend upon, sein vermögen ist nicht groß, er hat nicht viel zum besten, *il a peu de bien.* To depend of, auf etwas beruhen, an etwas liegen, daher rüren, *consister.*

Dependance, depéndancy, das zugehör; die dependirung, unterwerfung, zuversicht; zufall, *dependance; accident.* This is one of its dependencies, diß ist eine von dessen dependenzien, oder zugehören, es gehöret dazu und rüret daher, *c'est une de ses dependances.* Every moment we feel our dependance upon him, wir befinden alle augenblik, daß wir von ihm dependiren, *nous sentons à tous momens, que nous dependons de lui.* The English Lords had too great dependance of their vassals upon them, die englischen landherren hatten eine gar zu grosse gewalt über ihre vasallen, *les seigneurs Anglois avoient trop d'autorité sur leur vassaux.* My whole dependance is upon him, ich habe mein ganzes vertrauen auf ihn gesezt, ich verlasse mich bloß auf ihn, *c'est lui seul sur qui je fai fond.* His dependency is upon the court, er erhält sich vom hofe, *sa subsistence depend de la cour.*

Depéndant, s. einer, der einem andern unterworfen ist, oder ihm zugehöret; der einem anhänget; der es mit ihm hält, *celui, qui depend d'un autre; un partisan.*

Depéndence, depéndency, s. Dependance.

Depéndent, depéndant, dependirend, zugehörig, zuständig, anhängig, sich auf etwas verlassend, *dependant.*

Depéndent, s. s. Dependant, s.

Depénder, s. Dependant, s.

Depénding, unerörtert, unentschieden, *pendant, indecis.* It has been long depending, es hat schon lang gewäret, *il y a long tems que cela traine.*

Deperdition, verderbung, vernichtung, *corruption, destruction.*

Dephlegmàtion, das reinigen von irdenen teilen, das rektifiziren, *l'action de déphlegmer.*

To dephlégm, dephlégmate, von irdenen teilen reinigen, rektifiziren, *déphlegmer.*

Dephlégmedness, reinigkeit von irdenen und wässerigen teilen, das rektifizirt sein, *la qualité d'être déphlegmé.*

To depíct, malen, abmalen, beschreiben, *dépeindre.*

* Depícted, abgemalet, beschrieben, vorgestellet, *depeint.*

Depilàtion, das ausrupfen der haare, *depilation.*

Depilatory, ausrupfend, das da macht, daß die haare ausfallen, *depilotaire.*
A depilatory, ein pflaster oder salbe, davon die haare ausfallen, *un depilotaire.*
Dépilous, kal, one haare, *sans poil, sans crin.*
Deplantàtion, das verpflanzen, versezzen, *l'action de déplanter.*
Deplétion, das ausleeren, *l'action de desemplir.*
Deplòrable, kläglich, jämmerlich, erbärmlich, elend, *deplorable.*
Deplòrableness, elender, jämmerlicher zustand, *état deplorable.*
Deplòrably, bedauernswürdiger weise, elendiglich, *deplorablement.*
Deplòrate, s. Deplorable.
Deploràtion, das beweinen, betauren, beklagen, *lamentation.*
To deplòre, etwas beweinen, betrauren, beklagen, *deplorer.*
Deplòred, beweinet, beklagt, *deploré.*
Deplòrer, der betrauret, beklaget, *qui deplore.*
Deplòring, das beweinen, 2c. *lamentation, l'action de deplorer, &c.*
Deplumàtion, das abrupfen; das ausfallen der augenbraunen, *l'action de déplumer; dépilation des sourcils.*
To deplùme, abrupfen, pflükken, *deplumer.*
To depòne, etwas zum pfand einlegen; etwas wagen, *deposer; risquer.*
Depònent, s. ein zeuge, der, die etwas vor dem richter aussaget, *deposant, deposante.*
Depònent, *a. e. g.* a verb deponent, ein verbum deponens, *un verbe deponent.*
To depópulate, eine stadt oder land von volk oder einwonern entblössen; etwas verheeren, verwüsten, *depeuper; desoler.*
Depópulated, von volk entblösset, 2c. *depeuplé, &c.*
Depópulating, die entblössung eines landes von dessen einwonern; die verheerung, das entblössen, 2c. *l'action de depeupler, depeuplement, &c.*
Depopulàtion, s. Depopulating.
Depopulàtor, der länder und gegenden entvölkert, verheeret, *qui dépeuple, desolateur.*
Depòrt, s. s. Deportment.
To depòrt one's self, sich halten, verhalten, auffüren, *se conduire.*
Deportàtion, s. Transportation.
Depòrtment, das verhalten, die auffürung, das betragen, der wandel eines menschen, *deportement.*
To depòse, bezeugen, vor dem richter zeugen, aussagen; einen von seinem amte absezzen, ihn dessen entsezzen, ihm seine würde nemen; benemen, abnemen; absezzen, anlegen, *rendre sa deposition; deposer quelqu'un de sa charge, le degrader; ôter; laisser tomber.*
Depòsed, abgesezt, *deposé.*
Depòsing, das zeugniß, die aussage vor dem richter, die bezeugung, das zeugen, 2c. *deposition, l'action de deposer, &c.*
Depósitary, bei dem etwas hingelegt ist, dem etwas in verwarung gegeben wird, *depositaire.*
To depósite, einem etwas aufzuheben, oder zu verwaren geben, in verwarung geben; etwas vor dem richter aussagen, bezeugen; leihen; faren lassen, aufgeben, *mettre en depôt; deposer; donner à deposito, prêter; abandonner.*
Depósite, s. s. Depositum.
Depósited, in verwarung gegeben, was man eidlich ausgesagt, *mis en depot; deposé.*
Deposition, das zeugniß, die bezeugung, aussage; die absezzung von dem amt oder würde, *depositum.*
Depósitory, der ort, wo man etwas aufhebt; einer, dem etwas anvertrauet ist, aufzuheben gegeben worden, *lieu, où quelque chose est deposée; depositaire.*
Depósitum, depôt, etwas, so man jemand in verwarung gegeben, ein pfand, unterpfand, *un depôt.*
Depravàtion, eine verderbung, verderben; das schmähen, *depravation; corruption; censure.*
To depràve, etwas verderben, verkeren, *depraver.*
Depràved, verderbet, *depravé.*
Depràvedness, verderbniß, *corruption.*
Depràvement, s. Depravation.
Depràver, ein verderber, eine verderberin, *celui, celle, qui corrompt, depravateur.*
Depràving, die verderbung, das verderben, *depravation, l'action de depraver.*
Depràvity, s. Depravedness.
To déprecate, um etwas bitten; ernstlich bitten; bitten, daß es nicht geschehe; um verschonung bitten, *prier; venir à déprecation, demander avec instance, qu'une chose ne se fasse pas; demander pardon.* To deprecate God's judgments, Gott anflehen, daß er seine gerichte (strafen) von uns abwenden wolle, *prier Dieu, qu'il detourne ses jugemens de nous.*
Deprecàtion, eine abbitte, ernstliche bitte, bitte wider etwas, *dépreçation; priere; requête.*
Deprecàtive, deprecàtory, abbittend, entschuldigend, verteitigend, *de dépreçation, d'excuse, d'apologie.*
Deprecàtor, ein vertreter, fürbitter, *procureur; intercesseur.*
* To depréciate, waaren, 2c. verachten, geringschäzzen, *depriser.*
Depréciated, gering geschäzt, verachtet, *deprisé.*
To dépredate, rauben, plündern, verschlingen, *piler, ravager; devorer.*
Depredàtion, die plünderung, beraubung, *depredation; l'action d'emporter.*
Depredàtor, räuber, *ravisseur.*
* To deprehénd, etwas fangen, ertappen, erwischen; entdekken, *surprendre, attraper; decouvrir.*
Deprehénsible, vernemlich, merklich, *appercevable.*
Deprehénsible, was man fangen kan, faßlich, *qu'on peut prendre, comprehensible.*
Deprehénsibleness, möglichkeit, ertappet zu werden; faßlichkeit, begreiflichkeit, *possibilité d'être attrapé; possibilité ou facilité d'être compris.*
Deprehénsion, das ertappen; die entdekkung, *l'action d'attraper; decouverte.*
To depréss, etwas niederdrükken, niederbiegen, auf die erde biegen; einen demütigen, erniedrigen, ihm den stolz legen, *coucher par terre, abbaisser; humilier.*
Depréssed, niedergedrükt, 2c. *abbaissé, &c.*
Depréssion, niederdrükkung, biegung; demütigung, *enfoncement, depression; humiliation.* The depression of a planet, die niedrigung eines planeten, *la dejection d'une planete.* Depression of an equation, (in der algebra) die verminderung der sázze einer gleichung durchs dividiren, (*t. d'algebre*) *la pratique de diminuer une équation par la division.*
Depréssive, unterdrükkend, niederdrükkend, *qui depresse, depressant.*
Depréssor, der niederdrükket; unterdrükker, *qui deprime; opresseur.*
Depréssor, muskel, der die teile niederdrükt, mit denen er zusammen hängt, *muscle, qui deprime les parties, à qui il est attaché.*
To deprétiate, s. To depreciate.
Dépriment, der muskel, der den augapfel niederdrükket, *muscle, qui deprime la pupille.*
Depriváàtion, die beraubung, der verlust oder der mangel einer stelle, *privation, destitution d'une charge.*

Depri-

Deprivative, beraubend, *privant, privatif-ve.*

To deprive, einen eines dinges berauben, ihm etwas nemen, das er hat; ihn eines amts entsezzen, *priver, ôter; deposer.*

Deprived, berauben, entsezzet, *privé.*

Depriving, die beraubung, das berauben, 2c. *l'action de priver.*

Dépth, die tiefe, der grund, *profondeur.* The briny depths, die see, das meer, *la mer.* The depth of a battalion, die länge der truppen von vornen bis hinten, *hauteur de bataillon.* In the depth of winter, im härtesten winter, *au coeur, au milieu de l'hyver.* To swim beyond one's depth, schwimmen, wo man keinen grund mehr findet, *perdre pié dans l'eau.* The depth of lace, &c. die länge einer spizze, 2c. *la hauteur d'une dentelle, &c.*

To dépthen, v. a. etwas tief machen, vertiefen, tiefer ausgraben, *creuser, donner plus de creux. & d'enfoncement.*

Dépthening, or dépthning, s. das ausgraben, vertiefen, *l'action de creuser.*

To depúcelate, die jungferschaft rauben, *depuceler.*

Depúlsion, das abtreiben, wegstossen, *l'action de repousser.*

Depúlsory, wegtreibend, abwendend, *qui repousse, detourne.*

To dépurate, reinigen, säubern, *purifier.*

Dépurate, rein, gereiniget, *pure, purifié.*

Depurátion, die läuterung, reinigung, *purification.*

To depúre, reinigen, säubern, *purifier, savonner.*

Deputátion, eine absendung, verordnung, gesandschaft, verrichtung, anvertrauung, deputazion, *deputation.*

To depúte, einen absenden, abordnen, ihm ein geschäft oder verrichtung anvertrauen, *deputer.*

Depúted, abgesandt, verordnet, *deputé.*

Députy, ein gesandter, verordneter, abgeordneter, *un deputé.* A midwife's deputy, die einer wemutter (hebammen) stelle vertritt, *une sage femme, qui est employée par une autre.* A lord députy, ein königlicher statthalter, *viceroy.* A deputy-góvernor, ein unterlandspfleger, der statthalter eines landpflegers, *lieutenant-gouverneur.*

To dequántitate, vermindern, *diminuer.*

To derácinate, mit der wurzel ausreissen, vertilgen, ausrotten, *déraciner.*

To deráign, to deráin, etwas beweisen, dartun; in unordnung bringen, *prouver; mettre en desordre, decontenancer.*

Deráignment, deréignment, deráinment, das beweisen; das verwirren; das abgehen von seiner religion, *preuve; dérangement; changemant de réligion.*

Deráy, tumult, unordnung; lust, freude, *tumulte, dérangement; joïe, gaieté.*

† To dére, s. To hart.

Derelíct, verlassen, *delaissé.*

Derelíction, verlassung, *delaissement.*

Dérelicts, sachen, deren sich der eigentümer nicht mehr annimmt, *bien laissé à l'abandon.*

Déric, derric, Dietrich, *Thiery.*

To deride, etwas verlachen, auslachen, verspotten, *rire, se rire de.*

Derided, ausgelacht, verspottet, *moqué.*

Derider, ein spötter, spottvogel, verspotter; possenreisser, *moqueur, drole; bouffon.*

Deriding, die auslachung, verspottung, das auslachen, 2c. *derision, l'action de rire de.*

Derision, die auslachung, verspottung, *derision.*

Derisive, derisory, spöttisch, das ein gelächter macht, *moquant, qui fait rire.*

Derivable, was sich herleiten läßt, *qui peut être derivé.* All honour derivable upon me, alle ehre, die auf mich fällt, *tout honneur, qui m'en vient.*

Derivàtion, die ableitung, abweichung, abfürung, *derivation.*

Derivative, abgeleitet, *derivatif.*

Derivatively, e. g. all is originally from God, et derivatively by means, wir haben alles von Gott ursprünglich, aber mittelbarer weise durch den gebrauch der mittel, *tout vient de Dieu comme de sa source, & cette source vient à nous par des canaux.*

To derive, von der ban oder lauf abweichen; mitteilen, etwas herleiten, eines von dem andern herleiten; von einem andern herkommen, herrüren, seinen ursprung haben, *deriver; communiquer, faire deriver; naitre, venir, tirer son origine.* The blood he derives from his noble ancestors, das blut, so er noch von seinen adelichen voreltern her hat, *le sang de ses nobles ancêtres, qui coule dans ses veines.*

Derived, hergeleitet, *derivé.*

Deriver, ein ableiter, der eine sache auf etwas anders bringet, *qui dérive.*

Deriving, s. derivation.

To dérn, s. To darn.

* Dérn, traurig, melancholisch, einsam, der einsamkeit ergeben; grausam, unbarmherzig, *triste, solitaire; cruël, inhumain.*

Dérnier, der lezte, ist französisch, und taugt nicht im englischen, *mot françois le dernier.*

To dérogate, aufheben, entziehen, abnemen, vermindern, vernueren, einen abbruch tun, einen nachteil bringen, nachteilig sein, *deroger à.* To derogate from himself, sich selbst abbruch tun, sich verächtlich machen, *deroger à soi même, s'avilir.* To derogate from a man's honour (credit,) einen um seinen guten namen (kredit) bringen, sein ansehen verringern, schmälern, verächtlich machen; *decrediter quelqu'un, diminuer sa reputation.*

Dérogate, vermindert, verringert, *derogé.*

Derogàtion, der abbruch, nachteil, abschaffung, *derogation.*

Derégative, das abbruch tut, nachteilig, 2c. *dérogeant.*

Derogatorily, auf eine nachteilige art, *d'une manière dérogeante.*

Derógatoriness, das nachteil bringen, abbruch, nachteil, *dérogeance.*

Derógatory, nachteilig, *dérogatoire.*

Dérric, n. p. m. s. déric.

Dérvis, ein türkischer münch, *dervis.*

Désart, eine wüste, wildniß, einöde, ein wüster, öder ort, *desert.*

Déscant, der diskant, diskantstimme, der sopran, das koloriren im singen; ein langer discours, eine rede, *le dessus; fredon; long discours, sermon.* To sing descant, den diskant singen, koloriren, *fredonner.* He must expect no very mild descants on himself, er muß nicht denken, daß man seiner schonen wird, *il ne doit pas s'imaginer, qu'on l'épargnera.* A descant upon a thing, eine auslegung, eine umständliche erklärung, *paraphrase, commentaire.*

To déscant, den diskant singen, künstlich singen, trillern, *chanter le dessus, fredonner.*

To descánt upon a thing, etwas umständlich beschreiben, eine erklärung oder auslegung über etwas machen, es durch eine beschreibung auslegen, umständlich, weitläuftig ausfüren, darüber sehr weitläuftig sein, *discourir, ou s'étendre sur un chose, la paraphraser.* To descant upon one's destiny, über eines andern glük oder unglük sein urteil fällen, *decider du sort de quelqu'un.*

To descénd, herabgehen, absteigen, hinunter gehen, *descendre.* To descend to particulars, eine sache stükweise

weise oder umständlich abhandeln, zu den unterschiedenen stükken oder umständen einer sache schreiten, *descendre dans le detail d'une chose*. To descend of an ancient family, von einem alten geschlechte herkommen, herstammen, entspringen, *descendre, tirer son origine d'une ancienne famille*. To descend into one's self, in sich selbst gehen, in sich schlagen, *rentrer en soi-même*. I would not descend to speak with him, ich wollte nicht einmal mit ihm reden, *je ne voudrois pas m'abbaisser si fort, que de parler avec lui*.

Descéndable, was man hinunter gehen oder steigen kan; was durch erbschaft zufallen kan, *ce qu'on peut descendre; ce qu'on peut hériter*.

Descéndant, ein abkömmling, nachkömmling, *descendant, rejetton*.

Descénded, herabgekommen, hergekommen, entsprossen, entsprungen, *descendu*.

Descéndent, niedergehend, herabsteigend, herstammend, *descendant*.

Descéndible, s. Descendable.

Descénsion, das fallen, sinken, niederlassen, erniedrigung, *descente, degradation*. Right descension, (in der astronomie) die gerade deszension, *descension droite*. Oblique descension, die schiefe deszension, *la descension oblique*.

Descénsional difference, die differenz zwischen der geraden und schiefen deszension eines gestirnes, *difference entre la descension droite & la descension oblique*.

Descént, das absteigen, das aussteigen, ein einfall, überfall; grad; das herkommen, die ankunft, geburt, der stamm; das unterste, *descente; degré; naissance; extraction; le plus bas*. A descent of ground, das abhangen eines stük landes, abhangendes land, *pente, penchant de terre*. He is noble by four descents, er kan seinen adel durch vier glieder beweisen, *il est noble de quatre quartiers*. He came to the crown by a lineal course of descent, er ist durch erbschaft in der linie zur krone gekommen, *il est parvenu à la couronne par le droit de succession*.

To descipher, s. To decipher.

To describe, etwas beschreiben, abmalen, abzeichnen; einteilen, weitläuftig erklären, *décrire; tracer; diviser; expliquer*.

Described, beschrieben, *décrit*.

Describent, describer, der etwas beschreibet, *celui, qui décrit*.

Describing, die beschreibung, das beschreiben, *l'action de décrire*.

Descrier, ein entdekker, der etwas entdekket, *qui découvre*.

Description, die beschreibung; beschaffenheit, *description; qualité*.

To descrý, etwas entdekken, sehen, merken, ansichtig oder gewar werden, *découvrir, voir, appercevoir*.

Descrý, entdekkung, *découverte*.

Descrý'd, entdekket, ausgespüret, *découvert*.

Descrýing, die entdekkung, das entdekken, 2c. *découverte, l'action de découvrir, &c.*

To désecrate, entweihen, entheiligen, *profaner, dessacrer*.

Desecràtion, die entweihung, entheiligung, *l'action de dessacrer, profanation*.

Desért, der verdienst, die vorzüge; der verdiente lon, *merite*. s. auch Désart und Deserted.

Desért, s. Dessert.

To desért, ausreissen, davon laufen, durchgehen; einen ort 2c. verlassen, *deserter; quitter*.

Desérted, verlassen, wüste, *deserté*.

Desérter, ein ausgerissener soldat, ein überläufer; der iemand verläst, *deserteur, transfuge; qui abandonne*.

Desérting, das ausreissen; das verlassen, *l'action de deserter*.

Desértion, das verlassen; die geistliche verlassung, das vom geiste Gottes verlassen sein, *desertion; secheresse*.

Desértless, verdienstlos, one verdienste, *sans merite*.

Desértor, s. Deserter.

To desérve, etwas verdienen, sich dessen wert machen; wert sein, *meriter, se rendre digne; être digne*. As every one deserves, nach eines jeden verdienen, nachdem es ein jeglicher verdienet, oder wert ist, *selon le merite de chacun*. To deserve well of one, sich um einen wol verdienen, *obliger quelqu'un*.

Desérved, verdient, gebürend, wert, schuldig, *merité, deu*.

Desérvedly, billig, aus verdienst, gebürender weise, von rechts wegen, *justement, avec raison*.

Desérver, der, die eine belonung verdienet, eine würdige person, *qui est digne de recompense; personne de merite*.

Desérving, s. das verdienen, *l'action de meriter*.

Desérving, *a.* wol verdient, wol wert, verdienend, *de merite, qui a du merite*.

Desérvingly, s. Deservedly.

Deshabille, das nachtkleid einer frau, *deshabillé*.

Desiccants, troknende umschläge oder überschläge auf eine wunde, *cataplâmes desiccatifs*.

To desiccate, austroknen, auszeren, *dessecher*.

Desiccàtion, austroknung, auszerung, *dessechement*.

Desiccative, austroknend, *desiccatif*.

To desiderate, verlangen; brauchen, *desirer; avoir besoin*.

Desídiose, müßig, faul, träge, *oisif, paresseux*.

Design, das vorhaben, vornemen, unterfangen, ein vorsaz, anschlag, zwek, eine absicht; ein abriß, entwurf, ein stiez, *dessein; esquisse*. Through design, vorsezlich, mit fleiß, *à dessein*.

To design, etwas verordnen, bestimmen, erwälen, meinen; etwas vorhaben, vornemen, einen heimlichen anschlag haben, mit etwas umgehen, etwas im sinne haben; etwas entwerfen, abreissen; vorhabens sein, sich vornemen, bei sich beschliessen; kenntlich machen, *destiner, designer; machiner, tramer, brasser; dessiner; resoudre, faire dessein; marquer*.

Designable, unterschiedlich, das man deutlich unterscheiden kan, *divers, qu'on peut aisement distinguer*.

Designation, anzeige; endzwek, bestimmung, *désignation, dessein*.

Designed, verordnet, bestimmt, 2c. *destiné, &c.*

Designedly, mit fleiß, vorsezlicher weise, ausdrüklich, *à dessein, exprès*.

Designer, ein zeichner, abreisser, *dessinateur*.

Designing, das verordnen, 2c. *l'action de destiner, &c.*

Designing, *adj.* heimlich nachstellend, verräterisch; betrügerisch, listig, *insidieux; traitreux; trompeur, artificieux*.

Designless, unvorsäzlich, unbewußt, unbedachtsam, *indeliberé, ignoré, inconsidéré*.

Designlessly, unvorsäzlicher, unwissender, unbedachtsamer weise, *sans dessein, par ignorance, inconsidérement*.

Designment, s. Design.

Desirable, wünschenswert, wol zu wünschen, anmutig, *désirable, souhaitable*.

Desirableness, die wünschenswürdigkeit, *être souhaitable*.

Desire, eine begierde, lust, ein wunsch, ein verlangen; eine bitte, ein begeren, *desir, souhait; priere, demande*. My only desire is, ich verlange (wünsche) nichts mehr als, *tout ce que je demande (souhaite) c'est*. It is not my desire, that, ich begere nicht, daß, *je ne demande pas, que*.

To desire, etwas verlangen, wünschen, ein verlangen nach etwas haben, tragen; einen bitten, ersuchen, um etwas bitten, es begeren, fodern, *désirer; demander.* I do not desire it, ich frage nichts darnach, ich verlange es nicht, *je ne m'en soucie pas.*

Desired, verlanget, erwünscht, 2c. *désiré, &c.*

Desiredly, nach wunsch, *à souhait.*

Desirer, der, die wünscht, verlangt, *qui désire.*

Desiring, das verlangen, begeren, 2c. *l'action de désirer, &c.*

Desirous, begierig, senlich verlangend, lüstern, *désireux.* To be desirous of nothing so much as peace & quietness, nach nichts so sehr verlangen (wünschen, sich senen) als nach fried und ruhe, *ne souhaiter rien tant que la paix & le repos.*

Desirously, begierig, senlich, inbrünstig, heftig, mit grosser begierde, *passionnement, ardemment.*

Desirousness, heftiges, grosses verlangen, *grand désir, désir ardent.*

To desist, von etwas abstehen, ablassen, aufhören, *se desister.*

Desistance, das abstehen, nachlassen; verzicht, *cessation; désistement.*

Desisting, die ablassung, das abstehen, das ablassen, *desistement, action de se desister.*

Desitive, endigend, beschliessend, *qui finit.*

Désk, ein pult, pultbret; ein pult hinten an einem spiegel, *pupitre; valet de miroir.*

Désolate, wüste, verwüstet, verheeret, zerstöret; einsam, öde, verlassen, unbewonet; traurig, bekümmert, betrübt, trostlos, der in grossen ängsten ist, *désolé; solitaire; desert, abandonné; triste, affigé.*

To désolate, verwüsten, verheeren, *désoler.*

Désolately, auf eine traurige, betrübte art, *d'une manière desolée.*

Desolateness, s. Desolation, eine einöde, *solitude, desert.*

Desolàtion, die verwüstung, verheerung, zerstörung; traurigkeit, trübsal, *désolation; tristesse, affliction.*

Despàir, die verzweifelung; eine verzweifelte sache, *désespoir; chose, dont on désespère.*

To despàir, verzweifeln, verzagen, keine hofnung mehr haben, an etwas zweifeln, es verloren geben, *désespérer.*

Despàired of, wozu man keine hofnung hat, woran man zweifelt, *désespéré, dont on désespère.*

Despairer, ein verzweifelter, der alle hofnung aufgegeben, *désespéré.*

Despairful, verzweifelnd, verzweifelt, *désespéré.*

Despairingly, auf eine verzweifelnde art, verzweifelt, *désespérement.*

Despàtch, &c. s. Dispatch, &c.

Desperàdo, ein küner, unerschrokkener waghals, *un désespéré, un determiné.*

Désperate, verzweifelt, hofnungslos, verzagt; worzu keine hofnung mehr ist, was man verloren giebt; elend, jämmerlich, kläglich, erbärmlich; verwegen, vermessen, schlimm, leichtfertig, ruchlos, teuflisch böse, gefärlich, schreklich, grausam, grimmig, *désespéré; perdu sans ressource, qu'on n'espére plus; deplorable; dangereux, méchant, terrible, furieux.* A desperate man, ein waghals, ein ruchloser, schlimmer, verzweifelter mann, *un désespéré, un homme dangereux.* To look desperate, verwegen aussehen, *avoir l'air d'un determiné.* A desperate attempt, ein verwegenes unterfangen, ein verwegener anschlag, *un coup de désespoir.* A desperate smoker, ein schreklicher tabakschmaucher, *un grand fumeur.*

Désperate, *adv. e. g.* he is desperate angry, er ist schreklich böse, zornig, *il est furieusement en colere.*

Désperately, aus verzweifelung, verzweifelter weise; gefärlich, jämmerlich, elendiglich, teuflisch, schreklich, grausam, heftig, *par désespoir; désespérement, dangereusement; terriblement, furieusement, éperdument.* He is desperately in debt, er stekt so schreklich tief in schulden, daß er nimmer daraus kommen wird, *il est si fort endetté, qu'il ne s'en relevera jamais.*

Désperateness, die vermessenheit, verwegenheit, unbesonnene künheit, heftigkeit, der grimm, *temerité, violence, furie.*

Desperàtion, die verzweifelung, *désespoir.*

Déspicable, verächtlich, gering, *méprisable.*

Despicableness, geringschäzzigkeit, geringer wert, *chetiveté, bassesse.*

Déspicably, verächtlich, verächtlicher weise, aus verachtung, *avec mépris, méprisamment.*

Despight, &c. s. Despite, &c.

Despisable, verächtlich, gering, *méprisable.*

Despisableness, s. verächtlichkeit, *humilité, vilité.*

To despise, etwas verachten, gering schäzzen, verschmähen, vernichten, für nichts halten, *mépriser, dedaigner.*

Despised, verachtet, 2c. *méprisé.* To make a thing to be despised, etwas in verachtung bringen, *rendre une chose méprisable.*

Despiser, ein verächter, eine verächterin, *celui, celle, qui méprise.*

Despising, die verachtung, verschmähung, das verachten, 2c. *mépris, l'action de mépriser.*

Despite, die verachtung, verschmähung; verdruß, widerwille, troz; begleitung, *mépris, depit; affront.* In despite of me, mir zum trozze, mir zum verdruß, wider meinen willen, *en depit de moi, malgré moi.*

To despite, verächtlich traktiren, beleidigen, verschmähen, *mépriser, affronter.*

Despiteful, verachtend; arg, boshaftig, der einem etwas zu leide, zu troz, zum verdruß tut, *méprisant; malicieux.*

Despitefully, verächtlich, schmälich, aus widerwillen, aus zorn, zum verdruß, boshaftig, aus bosheit, *par depit, malicieusement; méprisamment.*

Despitefulness, bosheit, haß, gehäßigkeit, *malice, haine.*

Despiteous, boshaft; grimmig, *malicieux; furieux.*

Despiteously, boshaft, boshafter weise, *malicieusement.*

To despòil, etwas berauben, plündern, einen entkleiden, ausziehen, *depouiller.*

Despòiled, beraubt, ausgezogen, *dépouillé.*

Despoliation, die beraubung, plünderung, *volerie, l'action de dépouiller.*

To despónd, den mut sinken lassen, oder verlieren, verzagt, kleinmütig werden, verzweifeln, *se decourager, désespérer.*

Despóndence, despóndency, die kleinmütigkeit, verzweifelung, *découragement, désespoir.*

Despóndent, das einem den mut nimmt, einen verzagt macht, in verzweiflung bringt, stürzt; der verzweifelt, verzagt, *decourageant, qui met au désespoir; qui désespére.*

To despónsate, verloben, zur ehe versprechen, *fiancer.*

Desponsàtion, die verlobung, *fiançailles.*

Déspot, déspotes, ein fürst, landpfleger, oder grosser herr in der Türkei, *despote.*

Despótical, despótic, der eine vollkommene oder unbeschränkte gewalt hat, *déspotique, absolu, arbitraire.*

Despótically, ununischränkt, mit uneingeschränkter gewalt, *despotiquement.*

Despóticalness, die unumschränkte gewalt, *despotiquement.*

Despóticalness, die unumschränkte macht, *despotisme.*

Déspotism, die allerhöchste gewalt, *despotisme.*

To despùmate, abschäumen, *despumer.*

Despu-

Despumàtion, das abschäumen, das abnemen des schaums, *despumation.*

Despùme, v. *a.* s. to despumate.

To desquàmate, den fischen die floßfedern abschneiden; die splitter von zerbrochenen beinen ausnemen, *couper les nageoires aux poissons; netteïer une fracture des esquilles.*

Desquamàtion, das ausnemen der splitter bei zerbrochenen beinen, *l'action de netteier une fracture des esquilles.*

Dessért, or desert, der nachtisch, *dessert.*

To déssiccate, s. To desiccate.

Dessiccàtion, or dessiccating, s. Desiccation.

To déstin, to déstinate, etwas bestimmen, verordnen, beschliessen, zueignen, widmen, *destiner.*

Déstinated, déstined, bestimmet, 2c. *destiné.*

Destinàtion, die bestimmung, bestellung, *destination.*

To destine, v. *a.* s. to destin.

Déstiny, das schiksal, verhängniß Gottes, bestimmung, *destin, destinée.* The three destinies, die drei parzen oder göttinnen, so den faden des menschlichen lebens spinnen und abschneiden, *les trois parques.* Déstiny-readers, die einem warsagen, sein künftiges glük vorher sagen, *discours de bonne aventure.*

Déstitute, beraubt, entblösset, dürftig, dem es an etwas gebricht; verlassen, hülflos, *destitué; delaissé.*

Déstituteness, verlassenheit, hülflosigkeit, *abandonnement, delaissement.*

Destitùtion, die verlassung, mangel, ermangelung, *abandonnement; faute.*

To destròy, etwas abreissen, niederreissen, einreissen; zerstören, verderben, verheeren, verwüsten, vertilgen; umbringen, *détruire, demolir; désoler; tuer.* To destroy one's health, seine gesundheit verderben, sich an seiner gesundheit schaden tun, *ruïner sa santé.* To destroy one's clothes, seine kleider verderben, durchbringen, zurichten, abnüzzen, *gâter, user ses habits.* To destroy one's self, sich selbst ums leben bringen, entleiben, *se defaire.*

Destròy'd, eingerissen, vertilget, verderbt, ausgerottet, 2c. *détruit, ruïné.*

Destròyer, ein zerstörer, verwüster, verderber; mörder, *destructeur; meurtrier.* A great destroyer of clothes, der viel kleider durchbringet, *qui gâte (use) quantité d'habits.*

Destròying, s. das einreissen, verderben, 2c. *l'action de détruire, &c.*

Destròying, *a.* verderbend, vertilgend, 2c. *destructeur.* The destroying angel, der würgengel, *l'ange destructeur (exterminateur.)*

Destrúctible, verderblich, *qu'on peut détruire, corruptible.*

Destructibility, verderblichkeit, *corruptibilité.*

Destrúction, das verderben, die verderbung, zernichtung, zerstörung, verwüstung; vertilgung, erlegung, das blutvergiessen, ein blutbad, *déstruction, désolation; carnage, tuërie.*

Destrúctive, verderbend, verwüstend, schädlich, *qui détruit, pernicieux.*

Destrúctively, auf eine höchst schädliche art, *pernicieusement.*

Destrúctiveness, die schädlichkeit, *malignité.*

Destrúctor, der verderber, verwüster, *destructeur.*

Desudàtion, ein heftiges schwizzen, *suëur excessive.*

Desuétude, das abgewönen, der abgang, *desaccoûtumance.*

Desultórious, desúltory, unbeständig, wankelmütig, leichtsinnig, wandelbar, vergänglich, flüchtig, *inconstant, variable, volage, passager.*

To desùme, nemen, hernemen, borgen, *prendre, emprunter.*

To detàch, detaschiren, von einer kompagnie oder regiment etliche herausziehen, und zu einem vorhaben gebrauchen; wegnemen, wegfüren, *detacher, faire un detachement de.*

Detàched, von einer kompagnie oder regiment herausgezogen; (in der malerei,) frei, nicht vermengt, *detaché.*

Detàched pieces, aussenwerke, als hornwerke, raveline, halbe monden, 2c. *pièces detachées.*

Detàchment, herausgezogen, abgesondert, volk von einer kompagnie oder regiment, ein detachement, *un detachement.*

* Detàil, die zerteilung einer waare oder sache in gewisse stükke; die umstände einer sache, detail, *detail.* In detail, stükweise, *en detail.*

To detàil, genau, umständlich erzälen, vorstellen, detailiren, *detailler.*

To detàin, etwas anhalten, zurük halten, aufhalten, gefangen halten; einen aufhalten; verhindern, hindern, *detenir; retenir; empêcher, tenir.*

Detàinder, ein kapturbefel, *prise de corps, decret de prise de corps.*

Detàined, angehalten, aufgehalten, 2c. *detenu.*

Detàiner, s. das gefängniß, die verhaftung; der etwas zurük hält, *la detention; qui retient.*

Detàining, das anhalten, das aufhalten, 2c. *l'action de detenir, &c.*

Detàinment, s. s. v.

To detéct, etwas entdekken, offenbar machen, verraten, an den tag bringen, *découvrir.*

Detécted, entdekt, 2c. *découvert.*

Detécter, ein entdekker, angeber, *qui découvre, delateur.*

Detécting, die entdekkung, das entdekken, *l'action de découvrir.*

Detéction, die entdekkung; das angeben, angebung, *découverte; delation.*

Detension, detention, die anhaltung, aufhaltung, gefängniß, *détention.*

Detent, s. der einfall in der schlaguhr, *l'arrêt dans un horloge, la chute.*

Deténtion, s. detension.

To detér, einen von etwas abschrekken, abhalten, abraten, *détourner quelqu'un d'une chose, lui en donner de l'horreur.*

To detérge, etwas abfegen, auswischen, reinigen, *déterger.*

Detérgent, reinigend, *qui déterge.*

Deterioràtion, s. verschlimmerung, schade, *détérioration.*

Detérment, s. die abschrekkung, abhaltung, *découragement.*

Detérminàble, das man ausmachen, schlichten, erörtern, entscheiden 2c. kan, *qui se peut déterminer, decider, &c.*

To detérminate, s. To determine.

Detérminate, detérminated, bestimmet, beschlossen, gewiß, *déterminé, fixé, resolu.*

Detérminately, genau, wie es beschlossen war, *déterminement.*

Determinàtion, ein schluß, beschluß, eine bestimmung; richtung, erörterung, entscheidung, *détermination; decision.*

Detérminative, determinirend, unwiderstelich; bedingt, eingeschränkt, *déterminant, irresistible; limité.*

Determinàtor, schiedsrichter, *arbitre, juge.*

To detérmine, etwas beschliessen, bestimmen, richten, erörtern, entscheiden; endigen, zu ende bringen; sich entschliessen, sich vornemen, bei sich beschliessen; aufhören, *déterminer, decider; terminer; resoudre, faire dessein; cesser.*

Detérmined, beschlossen, 2c. *déterminé, &c.* I am determined, ich habe beschlossen, *j'ai pris ma resolution.*

To

To detérr, ſ. To deter.

Deteràtion, das ausgraben aus der erde, *l'action de déterrer.*

Detérred, abgeſchrekket, *détourné.*

Detérring, die abſchrekkung, das abſchrekken, *l'action détourner.*

Detérſion, das reinigen einer wunde, *l'action de déterger.*

Detérſive, reinigend, abwiſchend, *déterſif.*

Detérſive, ſ. ein reinigungsmittel, *médécine deterſive.*

Detérſiveneſs, die reinigung, abfürung, *purgation.*

To detéſt, etwas haſſen, einen greuel oder abſcheu für etwas zu haben, *déteſter.*

Detéſtable, abſcheulich, greulich, *déteſtable.*

Detéſtably, abſcheulicher, greulicher weiſe, *abominablement, déteſtablement.*

Deteſtàtion, ein abſcheu, ein greuel, *déteſtation.*

Detéſter, ein haſſer, der verabſcheuet, *qui déteſte.*

Detéſting, ein abſcheu, das haſſen, ꝛc. *déteſtation, l'action de déteſter.*

To dethròne, einen von ſeinem trone verjagen, verſtoſſen, enttronen, *detrôner.*

Dethròned, vom trone gejagt, geſtoſſen, enttront, *detrôné.*

Dethròning, das verjagen vom trone, die enttronung, *l'action de détrôner.*

Detínue, e. g. an action of detinue, ein rechtsprozeß, ſo man wider einen anfängt, um ihn zu zwingen, ein depoſitum wieder zuzuſtellen, *action, que l'on intente contre un depoſitaire, pour lui faire rendre un depôt.*

Detonàtion, (in der ſchmelzkunſt,) das verpuffen, die verpuffung, *détonation.*

To détonize, (in der ſchmelzkunſt,) verpuffen, *détoner.*

To detòrt, verdrehen, verkeren, *détorquer, détordre.*

To detráct, einen an ſeinen ehren angreifen, oder verlezzen, verläumden, läſtern; etwas abziehen, abnemen, mindern, vermindern, *détracter; diminuer.* To detract from one's right, jemandes rechte nachteilig ſein, nachteil bringen, *déroger au droit de quelqu'un.*

Detrácted, verleumdet, geläſtert, ꝛc. *dont on détracte, &c.*

Detrácter, ein verleumder, der einem andern die ehre abſtielet, *calomniateur, detracteur.*

Detrácting, die verleumdung, das verleumden, ꝛc. *détraction, l'action de détracter, &c.*

Detráction, die verleumdung, läſterung, *détraction.*

Detráctive, detráctory, *adj.* verleumderiſch, verkleinerlich, *médiſant; aviliſant.*

Detráctively, verleumderiſch, *calumnieuſement.*

Detráctreſs, eine verleumderin, ein weib, die ein läſtermaul hat, *femme médiſante.*

Détriment, ein ſchade, nachteil, verluſt, *detriment.*

Detriméntal, nachteilig, ſchädlich, *dommageable, préjudiciable.*

Detrition, das abnuzzen, das abreiben, *uſure.*

* To detrùde, verſtoſſen, etwas herabſtoſſen, hinausſtoſſen oder treiben, *mettre debors.*

* Detrùted, herab oder hinausgeſtoſſen, *mis debors.*

To detrúncate, behauen, beſchneiden; verkürzen, *démaigrir, ebrancher; accourcir.*

Detruncàtion, das behauen, beſchneiden, *l'action de démaigrir, d'ebrancher.*

Detrùſion, das hinunterſtoſſen, verſtoſſen, *l'action de mettre en bas, de mettre debors.*

Deturbàtion, das nieder- oder zu boden werfen, das herunterſezzen, *l'action de terraſſer; degradation.*

Devaſtation, die verwüſtung, verheerung, *degât, deſolation.*

Deùce, ſ. ſ. Dewce.

To devélop, entwikkeln; ein ſtük holz oder ſtein behauen, daß es ſich ſchikt, *développer.*

Devérgence, der abhang, neigung, *panchant.*

To devéſt, einen entkleiden, ausziehen, entblöſſen, plündern, ihm etwas nemen, ihn darum bringen, deſſen berauben, *dépouiller, depoſſeder.* To deveſt one's ſelf of one's carnal affections, ſich ſeine fleiſchliche begierden abgewöhnen, *ſe defaire de ſes affections charnelles.*

Devéſted, ausgezogen, beraubt, ꝛc. *dépouillé, depoſſedé.*

Devéx, eingebogen, abhängig; eingekrümmt, *courbé, panchant; courbé en dedans.*

Devéxity, die einkrümmung; das abhangen, *courbure en dedans; panchant.*

Déviate, abweichend, was von der bedeutung ſeines primitivi abweicht, *écarté, qui s'écarte du ſens de ſon primitif.*

To déviate, abweichen, weichen, ſich verirren, ſich entfernen; ſündigen, *s'égarer; pécher.*

Deviàtion, die abweichung; vergehung, fehler, *égarement; faute.*

The deviàtory motion of the atoms, das wimmeln der abweichenden ſonnenſtäubchen, *le mouvement de la declinaiſon des atomes.*

Devìce, eine erfindung, erſinnung, ein mittel und weg; ein gedichte, etwas erdichtetes oder ausgeſonnenes; ein anſchlag, grif, handgrif, liſtiger handel oder fund, ſpizfindigkeit, liſt, *invention, moyen; feinte, invention d'eſprit; addreſſe; artifice, ſubtilité, fineſſe.* ſ. auch Deviſe. Full of devices, ſcharfſinnig, gar liſtig, verſchlagen, ſpizfindig, *inventif, ruſé.*

Dèvil, der teufel, *diable.* Seldom lies the devil dead in a ditch, p. der teufel ſchläft ſelten, *le diable dort rarement.* We muſt give the devil his due, man muß den teufel nicht ſchwärzer malen, als er iſt, *il ne faut pas faire le diable plus noir, qu'il n'eſt.* The devil rebukes ſin, p. ein dieb ſtrafet den andern (wegen des diebſtals,) *le renard preche aux poules.* * The devil's bones, die würfel, *les dez.* A devil, a devil of a man, ein verteufelter kerl, ein waghals, *un diable.* She is a devil, (a devil in petticoats,) ſie iſt ein verteufeltes weib, eine verzweifelte frau, *c'eſt une diableſſe, une determinée.* To be beaten, is the devil, wenn man ſchläge kriegt, das hat den teufel geſehen, *d'être battu; c'eſt là le diable.* How the devil have you got in? wie teufel ſeid ihr hinein gekommen? *diantre, comment êtes vous entré?* The devil a monk was he, ja, den teufel, war es ein mönch! *diantre, ce n'étoit pas un moine.* Devil-fiſh, ein meer- oder ſeeteufel, *dragon ou arraigne de mer.*

Dèviliſh, teufeliſch; teufliſch böſe, verteufelt, verzweifelt, leichtfertig, gottloſe, toll, raſend, verwegen, *diabolique; méchant, enragé, determiné.* A deviliſh ſcold, ein überaus zänkiſches weib, *une querelleuſe.* There's ſome deviliſh tric or other, es ſtekket ein ſchelmenſtük (bubenſtük) dahinter, *il y a quelque diablerie.*

Dèviliſh, *adv.* teufeliſcher weiſe, überaus ſehr, grauſam, *diablement, fort, extremement.*

Dèviliſhly, teufeliſcher weiſe, wie ein teufel, *diablement, en diable.*

Dèviliſhneſs, eine teufeliſche art oder tat, teufelszeug, *humeur ou action diabolique.*

Dèvilkin, ein kleiner teufel, teufelchen, *petit diable, diablotin.*

* His dèvilſhip, ihre teufeliſche majeſtät, der teufel, *ſa majeſté diabolique, le diable.*

Dévious, verirret, abweichend. herumſchweifend, *égaré, écarté.*

Deviſe, ein ſchild oder ſinnbild mit einem motto oder einer beyſchrift; ein vermächtnis, geſtifte, vermachtes gut, *deviſe; legs.*

To deviſe, etwas erfinden, erſinnen; erdichten, erdenken; vermuten, mutmaſſen, erraten, ſich einbilden; etwas

was im sinne haben, vorhaben, damit umgehen, sich etwas vornehmen, einen heimlichen anschlag haben; etwas formiren, machen; sich beratschlagen, sich bedenken, besinnen, überlegen, *inventer; feindre; conjecturer, s'imaginer; tramer, former un dessein; former, donner la forme; consulter.* To devise by will, vermachen, verordnen, *leguer.*

Devised, erfunden, ersonnen, 2c. *inventé, &c.*

Devisée, dem (der) etwas vermacht worden, *un legataire, une legataire.*

Deviser, ein erfinder, urheber, *inventeur, auteur.*

Devising, die erfindung, das erfinden, 2c. *l'action d'inventer, &c.*

Devisor, devisour, der ein erbvermächtniß aufgerichtet, der etwas vermacht, verordnet, *testateur.*

Dévitable, vermeidlich, *évitable.*

Devitàtion, das vermeiden, entgehung, *l'action d'eviter.*

†Devòid, mangelnd, frei, *destitué.* A bird devoid of legs, ein vogel, der keine beine hat, *un oiseau sans piez.* Devoid of infection, unangesteckt, rein, *qui n'est point infecté.*

Devòir, ein amt, eine pflicht, schuldigkeit, gebür, *devoir.*

To devólve, einem zufallen, heimfallen; herabrollen; übertragen, *échoir; rouler en bas; transférer.* To devolve a trust upon one, einem etwas anvertrauen, *conférer quelque chose à quelqu'un.*

Devólved, zugefallen, verfallen, heimgefallen, 2c. *devolu, échu, &c.*

Devólutary, der eine heimgefallene pfründe, 2c. erlangt, *devolutaire.*

Devolùtion, das heimfallen eines rechts, einer pfründe; das herabfallen, *devolution; l'action de se rouler en bas.*

Devoràtion, das fressen, verzeren, verschlingen, *l'action de devorer.*

To devòte, etwas widmen, aufopfern, übergeben; bestimmen, Gott geloben; verfluchen, *devoüer; destiner; maudire.*

Devòte, s. s. devotee.

Devòted, gewidmet, aufgeopfert, ergeben, dienstfertig; verflucht, *dévoüé; maudit.*

Devòtedness, übergebung, heiligung; weihung, *de voüement.*

*Devotée, devòte, devòto, ein abergläubischer, ein gleißner, heuchler, heuchlerin, eine abergläubische, *un bigot, une bigotte.*

Devòtion, die andacht, heiligkeit, frömmigkeit, gottseligkeit, der gottesdienst, eifer; der dienst, die dienstfertigkeit, dienstergebenheit; die weihung; liebe, *devotion; devoüement; passion.* I am at his devotion, ich bin sein dienstergebenster, *je suis à sa devotion.*

*Devòtional, voll andacht, zur andacht oder zum gottesdienst gehörig, *plein de devotion.*

Devòtionalist, ein abergläubischer frommer, *un bigot.*

To devoùr, etwas begierig essen, verschlingen, fressen; verzeren, verschwenden, durchbringen, durch die gurgel jagen; unterdrükken, aussaugen, *devorer; consumer; opprimer.* To devour books, bücher begierig durchlesen, tag und nacht über den büchern sizzen, *devorer les livres.*

Devoùred, verschlungen, 2c. *devoré, &c.*

Devoùrer, ein fraß, fresser, vielfraß, eilfertiger leser; 2c. ein verschwender, *devorateur; un prodigue.*

Devoùring, s. das verschlingen, 2c. *l'action de devorer, &c.*

Devoùring, *a.* freßig, verzerend, geizig, begierig, *devorant.*

Devoùringly, freßig, geizig, begierig, *goulument.*

Devoùt, andächtig, eiferig, fromm, gottselig; abergläubisch, gleißnerisch, *devot; bigot.*

Devoùtly, andächtig, fromm, gottseliger weise, *devotement.*

Devoùtness, die gottseligkeit, frömmigkeit, der eifer, *devotion, pieté.*

Deusán, s. hartes obst, das sich zwei jahre hält, *pommes de deux ans, fruits a noyau.*

Deuse, s. dewce.

Deuterocanónical books, die bücher der schrift, welche zum kanon hinzu gekommen, i. e. esther, *livres deuterocanoniques.*

Deuterógamy, die andere ehe, *second mariage.*

Deuteronòmy, das fünfte buch Mosis, *le Deuteronome.*

Deuteróscopy, der sinn einer rede, der nicht in buchstaben, sondern im zusammenhang liegt; die nebenabsicht, *sens hors le sens litteral; seconde intention.*

Dew', der tau, *rosée.* Dew'-burning, glänzend, wie der tau, *brillant comme de la rosée.* Dew'-drop, ein tautropfen, *goutte de rosée.* Dew'-worm, ein wurm, den man im tau findet, tauwurm, *ver, qu'on trouve dans la rosée.* Dew'-lapt, was einen schwappigten herunterhangenden hals hat, *pourvû de fanon.* Dew'-lap, die wamme an dem halse eines ochsen, *fanon.* Dew'-snail, eine schnekke, *limaçon.* Dew'berries, brombeeren, *meures de ronce.*

To dèw, betauen, benezzen, *couvrir de rosée, arroser.*

Dewbesprént, mit tau benezt, befeuchtet, *mouillé de rosée.*

*Dew'ce, der teufel; die zwei im würfel- oder kartenspiele, *le diable, diantre; un deux.* Dewce take you, der henker hole euch, *diantre soit de vous.* Dewce take him for a rogue, der henker hole den schelm, *peste soit du coquin.*

Dew'y, mit tau bedekt, besprenget; tauigt, *couvert de rosée; de rosée.* 'Tis dewy, es tauet, es fällt ein tau, *la rosée tombe.*

Dèxter, (in der wappenkunst,) die rechte hand oder seite, *la droite, dextre, (t. de blason)*

Dextérity, die geschiklichkeit, behendigkeit, *dexterité.*

Dèxterous, dèxtrous, behende, geschikt, verständig, erfahren, *adroit.*

Dèxterously, dextèrously, geschikt, behende, verständig, artig, *dextrément, adroitement.*

Dèxtral, recht, rechte, *droit, droite.*

Dextrálity, das auf der rechten seite zu sein, *l'état d'être au côté droit.*

Dèxtrousness, s. s. dexterity.

Deỳ, ein Dey, *dex.*

Diabètes, das unmäßige harnen, harnkrankheit, ein unmäßiger harnfluß, *diabetes.*

Diabólical, diabólic, teufelisch, *diabolique.*

Diabólically, teufelischer weise, *diaboliquement*

Diabólicalness, s. die teuflischkeit, *nature diabolique.*

Diacàlciteos, ein pflaster, welches aufgelegt wird, wenn der krebs geschnitten ist, *emplatre, qui est appliqué, apres la coupure d'un carcinome.*

Diacaustic curves, krumme linien, oder bogen, die durch die refrakzion entstehen, *lignes courbes, qui se forment par la refraction.*

Diàchylon, pflaster, das mit dikkem saft von allerlei pflanzen vermischt, *diachylon.*

Diacòdium, ein brustsirup aus monhäuptern, *diacodyon.*

Diacónicon, in den alten kirchen, eine sakristei, *dans l'eglise ancienne, une sacristie.*

Diacoùstics, die lehre vom schall, *diacoustique.*

Diadem, eine königliche krone, *diademe.*

Diadèmed

Diadèmed, mit einer krone gezieret, gekrönet, *orné d'un diademe, couronné.*

Diadrom, die zeit einer bewegung, zeit der bewegung oder schwingung eines penduls, *tems, où se fait un mouvement; tems du mouvement d'une pendule.*

Diæ'resis, eine zerteilung im Französischen, um die silben zu scheiden, die selbstlautsteilung, *trema.* An ï, ë, or ü diæresis, zwei zerteilende pünktchen über i, e, u, *un ï, un ë, un ü trema.*

Diagnósis, diagnostic, kennzeichen, wodurch sich eine krankheit unterscheidet, *diagnostic.*

Diágonal, das eine viereckichte figur durch die gegen über stehenden ekken schneidet, *diagonal.*

Diágonal, s. eine linie, die eine viereckichte figur durch die gegen über stehenden ekken schneidet, *diagonale.*

Diágonally, kreuzweise, durch die gegen über stehende ekken, *diagonalement.*

Diagram, ein abriß, ein entwurf, eine geometrische figur, *plan, dessein; figure mathematique.*

Diagrýtiades, s. s. f.

Diagrýdites, diagrýdium, durch zitronen- oder quittensaft bereitetes scammonium, *diagréde.*

Dial, sún-dial, diál-plate, ein sonnenweiser, eine sonnenuhr; das zifferblatt, *cadran, horloge solaire; le cadran d'un horloge.* Dial maker, ein sonnenuhrmacher, *faiseur de cadrans.* The dial of a watch, der kompaß oder das zifferblatt an einer uhr, *le cadran d'une montre.* Dial-wheel, das weiserrad an einer uhr, *roüe de conte.*

Dialéct, die redart einer landschaft; mundart, *dialecte.*

Dialéctic, die logik, vernunftlehre, *dialectique.*

Dialéctical, logisch, logikalisch, *de dialectique.*

Dialéctically, nach art der logik oder vernunftlehre, *dialectiquement.*

Dialectícian, ein logiker, vernunftlehrer, *dialecticien.*

Dialling, die kunst sonnenuhren zu machen; bei den bergleuten, das schürfen, die kunst, die adern und gänge zu entdekken, *gnomonique;* (*t. de mineur*) *l'art de découvrir les rameaux dans les mines.*

Diallist, ein verfertiger der sonnenuhren, *faiseur de cadrans.*

Diálogist, eine person in einem gespräch; ein verfasser von gesprächen, *personne dans un dialogue; auteur de dialogues.*

Dialogue, ein gespräch, ein zweigespräch, *dialogue.*

*To dialogue, gespräche machen; sich besprechen, *faire des dialogues; converser.*

*Dialoguing, gespräche, das machen der gespräche, *dialogues, l'action de faire des dialogues.*

Dialthéa, eibischwurzelsalbe, *dialthæa.*

Dialýsis, s. eine oratorische figur, wodurch silben und wörter geteilet werden, *dialyse.*

Diamargaríton, perlenmilch, *diamargariton.*

Diámeter, eine durchschneidende linie, *diametre.*

Diámetral, diamétrical, durchschneidend, *diametral.*

Diametrally, diamétrically, schnurstraks, gerade durchgehend, gerade, recht gegen einander, *diametralement.*

Diamond, ein demant, diamant; raute (im kartenspiele,) *diamant; carreau.* It must be a diamond that cuts a diamond, p. man muß das rechte mittel gebrauchen, *fin contre fin.* Diamond-cut, geschnitten wie ein demant, *taillé en diamant.* Diamon-cutter, ein demantschneider, *diamantaire.*

Diana, *n. p. f.* die Diana, die heidnische Jagdgöttin; auch ein weiblicher vorname welcher verkürzt Dy lautet, *Diane; aussi un nom feminin.* Diana heißt auch poetisch der mond, *Diane aussi denotes lune.* Diana's tree, (arbor Dianae) dianenbaum, ein baum von silber das in einer flüßigkeit chemisch aufgelößt ward, *arbre de Diane.*

Diapálma, ein pflaster im Londnischen dispensatorio also genannt. *diapalme.*

Diapase, s. diapason.

Diapasme, ein parfumirtes pulver, *diapasme.*

Diapáson, eine oktave in der musik, *diapason.*

Diapedesis, die ausbrechung, austretung des blutes, *diapédésis.*

Diapénte, eine quinte in der musik, *diapente.*

To diaper, bunt, schekkig machen, *marqueter, tacheter.*

Diaper, geblümet, mit unterschiedlichen figuren geziert, *diapré, ouvré.* Diaper-linnen, leinwand mit blumen, *linge ouvré.*

Diaphanéity, s. durchsichtigkeit, durchscheinlichkeit, *transparence, diaphanéité.*

Diaphánic, diaphanous, durchsichtig, *diaphane.*

Diaphoénicon, eine dattellatwerge, *diaphoenic.*

Diaphorétic, schwizzend, schweißtreibend, *diaphoretique.*

Diaphragm, das querfell, das brustfell im leibe; eine pappe oder blech mit einem loch in den fernglásern oder tubis, *diaphragme.*

Diaprúnum, pflaumenlatwerge, *diaprunum.*

Diarrhódon, rosenküchelgen, *diarrhodon.*

Diarrhóea, durchfall, der durchlauf, *diarrhée.*

Diarrhóetic, durchschlagend, öffnung machend, *purgatif, qui cause la diarrhée.*

Diary, ein tagebuch, *journal.*

Diascórdium, eine latwerge, so schweiß treibt, und für den durchfall, rote ruhr, ꝛc. gut ist, *diascordium.*

Diasebésten, eine brustbeerenlatwerge, *diasebesten.*

Diasénna, eine purgirlatwerge von sennesblättern, ꝛc. *diasenna.*

Diástole, das lang machen einer kurzen silbe; die erweiterung des herzens, *diastole.*

Diastyle, ein gebäude, wo die säulen allemal um drei durchmesser von einander stehen, *diastile.*

Diatéssaron, eine quarte in der musik, *diatessaron.*

Diatónic musik, schlechte musik one halbe oder mitteltöne, *musique diatonique.*

Diazéntic tone, zwo geteilte quarten, eine auf und die andere niederwärts, als A und B, da jeder mit des andern quarte eine quinte macht, *ton diazentique*

Dibble, eine hakke, haue, *hoüe.*

Dib-chic, s. didapper.

Dibstone, spiel der kinder, da sie einen stein nach einem andern werfen, welches sie steintippen nennen, *jeu d'enfans, où ils jettent une pierre à une autre.*

*Dicácity, die schwäzhaftigkeit, das plaudern, *babil.*

Dice, die würfel, *dés.* Dice-box, eine würfelbüchse zum würfelspiele, *cornet.* *To set the dice upon one, einen betrügen, einen mehr für etwas zalen lassen, als es wert ist, *tromper quelqu'un.* Dic-house, s. dicing-house.

To dice, würfeln, mit würfeln spielen, *joüer aux dés.*

Dicer, dice-player, ein würfelspieler, *un joüeur aux dés.*

Dich, *e. g.* much good dich thy good heart, laß dich nichts anfechten, *rien ne trouble ton repos.*

Dichótomy, das einteilen der ideen nach paaren; der halbe mond, *distribution des idées paire à paire; croissant.*

Dicing, s. würfelspiel, *jeu de dés.*

Dicing-house, dice-house, ein haus, worinnen man mit würfeln zu spielen pflegt, *maison, où l'on joüe aux dés.*

Dic, *a.* an statt Richard.
Dicens, s. Dewce.
A dicer of leather, zehen häute leder, ein decher, *une dizaine de cuirs, deker.*
Dickin, *n. p. m.* s. dicken.
Dictamen, was ein schulmeister seinen schülern diktiret; das verhalten, erinnern, *dictée; dictamen.*
Dictany, s. s. dittany.
Dictate, s. Dictates.
To dictate, etwas diktiren, vorlesen, angeben, aufgeben; weisen, leren, *dicter.*
Dictated, angegeben, ꝛc. *dicté.*
Dictates, die diktata eines lerers; die gebote, regeln, lehren; die eingebung, *dictée, préceptes, règles, enseignement; suggestions.*
Dictation, das vorsagen oder schreiben, *l'action de dicter.*
Dictator, der oberste befelshaber (zu Rom,) gebieter, angemaßter herr, *dictateur.*
Dictatorial, *adj.* was den obersten befelshaber angehet, *de dictateur.*
Dictatorship, die stelle oder würde eines solchen obersten befelshabers; angemaßte herrschaft über andere, *dictature.*
Dictature, s. s. v.
Diction, schreibart, ein wort, *diction.*
Dictionary, ein wörterbuch, lexikon, *dictionnaire.*
Did, (tat) ist das imperfektum vom verbo to do; zuweilen ist es auch das zeichen eines imperfekti, *e. g.* I did love, ich liebte, *j'aimois, j'aimai.* I did see him goe that way, ich habe ihn sehen dahin gehen, *je l'ai veu passer par là.*
Didactical, didactic, lerend, bequem zu unterweisen, zur lere gehörig, *didactique.*
Didapper, s. Dabchic.
Didascalic, s. Didactical.
To didder, für kälte zittern, schauern, *frissonner de froid.*
Didst, ist die zweite person des imperfektums I did ich tat von to do.
Die, ein würfel; glük; die farbe, färbung, *dé; fortune; teinture.* It was within the turn of a die, es fehlete kaum ein haar breit, *il n'a tenu qu'à un cheveau.* A crime of a deeper die, eine weit schreklichere übeltat, *un crime plus enorme, plus atroce.* I am afraid he will now make a die of it, ich fürchte, er wird dieses mal drauf gehen, sterben, *je crains, que pour cette fois il ne meure.*
To die, sterben, seinen geist aufgeben, umkommen; verriechen, schaal oder matt werden, seinen geschmak und geruch verlieren; etwas färben, eintauchen, *mourir; s'eventer; teindre.* When is he to die? wenn wird er (der übeltäter) hingerrichtet werden? *quand sera-t-il exécuté?* * I'm afraid he'll make a die of it, ich fürchte, er wird drauf geben, sterben, *j'apprehende, qu'il n'en meure.* If I was to die for it, wenn es mir auch das leben kosten sollte, *m'en deut-il couter la vie.* He dies away, er fällt in eine onmacht, er stirbt izzo, *il va passer.*
Die, pl. dies, der würfel an einem säulenstul; der stempel in der münze; das piedestal einer bildsäule, *dé; trousseau; piédestal.*
Dieben, *n. a.* die stadt Theben, *Thives, la ville de Thebes.*
Died, gefärbt, eingetaucht, *teint.*
† Diego, s. ein wie eine flamme gemachtes schlachtschwerdt, *une flamberge.*
Die-house, eine färberei, *teinturerie.*
Dier, ein färber, *teinturier.* A woollen-die, ein färber, der wolle färbt, *teinturier en laine.*

Dierèsis, (in der wundarznei,) zertrennung solcher teile, welche widernatürlich verbunden sind, oder eine kur hindern; (in der sprache,) zerteilung einer silbe in zwo, *dierese.*
Diersbroom, s. färberginst, geniste zum gelbfärben, *genet des teinturiers.*
Diersweed, s. färberkraut; wau, *orcanette; gaude.*
Dieses, ein heller ton, semitonium, kreuz in der musik, *diése.*
Diet, die kost, speise, das essen und trinken; eine diät, gewisse maaß oder ordnung in essen und trinken; ein landtag, reichstag in Deutschland, *nourriture, le boire & le manger; régime de vivre; diéte.* Diet-drink, ein diättrank, *potion médicinale.*
To diet one, einem eine gewisse maaß oder ordnung in essen und trinken vorschreiben, verordnen, halten lassen; ihm seinen tisch, seine kost geben, *faire faire diéte à quelqu'un; lui donner sa nourriture.* To diet, *n.* speisen; essen; sich diät halten, *traiter; manger; observer un régime de vivre.*
Dietary, zur diät gehörig, *de régime.*
Dieted, der eine gewisse maaß in essen und trinken halten muß; dem man den tisch giebt, *traité par régime; nourri.*
Dieter, der gesundheitsregeln vorschreibt; der die speise nach medizinischer vorschrift zubereitet, *qui ordonne le régime; qui prépare la nourriture selon le régime.*
Dietetical, dietetick, zur diät gehörig; zu den gesundheitsregeln gehörig, *de régime.*
Dieting, verordnung einer maaß in essen und trinken, ꝛc. *l'action de traiter quelqu'un par régime, &c.*
Diffamatory libel, eine läster-schmähschrift, pasquill, *libelle diffamatoire.*
Diffarreation, die zeremonie bei den Römern bei verstossung ihrer priester, *cérémonie chez les Romains, quand ils chassérent leurs prêtres.*
To differ, von etwas unterschieden sein, unterschiedlicher meinung sein, *différer.* We differ about this, wir sind in diesem punkte nicht einig, *voici dequoi nous sommes en différent.* We shant differ, wir wollen es schon machen, wir werden uns schon vergleichen, mit einander vertragen, *nous nous accorderons assez.* He often differs from himself, er widerspricht sich selbst gar oft, *il se contredit fort souvent.*
Difference, ein unterschied, eine ungleichheit; ein streit, streithandel, eine streitigkeit, *différence; différent.*
To difference, eines von dem andern unterscheiden, einen unterscheid machen, *différencier.*
Different, unterschieden, ungleich, *différent.*
Differential method, differential calculus, die infinitesimalrechnung, oder die wissenschaft, eine unendlich kleine größe durch rechnung zu finden, die, unendliche mal genommen, einer gegebenen grösse gleich ist, *calcul differential.*
Differently, unterschieden, auf ungleiche weise, *differemment.*
Differing, unterschieden, ungleich, *différent.*
Differingly, s. Differently.
Difficil, schwer, hart, *difficile.*
Difficilness, strenge, härte, unbiegsamkeit, *rigueur, dureté, humeur inflexible.*
Difficult, schwer; dunkel, schwer zu verstehen; seltsam, wunderlich, *difficile; obscur; bizarre.*
Difficultly, schwerlich, nicht leichtlich, nicht one grosse mühe, *difficilement.*
Difficulty, eine grosse, sondere mühe, eine diffkultät, ein schwerer punkt, eine schwierigkeit; ein zweifel, eine schwere frage, ein einwurf oder gegensaz, so schwer zu beantworten ist, *difficulté; doute, objection difficile à resoudre.*

To diffide to a thing, einem dinge nicht trauen, *se defier de quelque chose.*
Diffidence, das mißtrauen, der argwon; die furchtsamkeit, *defiance; timidité.*
Diffident, mißtrauisch, argwönisch, der nicht trauet; furchtsam, *defiant; timide.*
Diffidentness, s. die mistrauischkeit, das mistrauisch sein, die unzutraulichkeit, *defiance.*
Diffidently, mißtrauisch, furchtsam, *avec defiance, timidement.*
To diffind, zerspalten, *fendre.*
Diffision, das zerspalten, *l'action de fendre.*
Difflation, das auseinander weben, zerstreuen, *dispersion par le vent.*
Diffluence, diffluency, flüßigkeit, *fluidité.*
Diffluent, flüßig, *fluide.*
Difform, ungleich, unänlich, ungestalt, häßlich, *difforme.*
Diffórmity, ungestaltheit, häßlichkeit, *diformité.*
Diffránchisement, (s.) of a citty, der verlust, so eine stadt an ihren freiheiten leidet, *la perte, qu'une ville fait de ses privilèges.*
To diffúse, etwas ausgiessen, zerstreuen, ausbreiten, verteilen, um sich fressen, sich verteilen, *repandre, etendre, disperser.*
Diffúse, diffúsed, ausgebreitet, verteilet, weitläuftig, *repandu, diffus.*
* A diffúsed stile, eine weitläuftige schreibart, *un stile diffus.*
Diffúsedly, zerstreuet, weitläuftig, *diffusement, amplement.*
Diffúsedness, weitläuftigkeit; zerstreuung, *diffusion; dispersion.*
Diffúsely, ausfürlich, weitläuftig, *diffusement, amplement.*
Diffúsion, s. ergiessung, ausbreitung; ausfürlichkeit, weitläuftigkeit, *diffusion; stile diffus.*
Diffúsive, weitläuftig, groß, ausgebreitet, sich verteilend oder ausbreitend, *grand, repandu, diffus.*
Diffúsively, weitläuftig, überall, *diffusement, par tout.*
Diffúsiveness, zerstreuung; weitläuftigkeit, weitschweifigkeit, *dispersion; longueur, stile diffus.*
To dig, etwas graben, ausgraben, hölen; aushölen, *creuser.* To dig out, etwas aus der erde hervorgraben, suchen; mit der wurzel ausreissen, *déterrer quelque chose; arracher.* To dig up, aufgraben, *deterrer.*
Digamy, s. die zweite ehe, *digamie.*
Digerent, s. digestive.
To digést, bei gelindem feuer erweichen, zergehen lassen, (in der chimie); etwas verdauen, annemen; eiter sezzen, und sich zum heilen anlassen; in ordnung stellen, bringen, *digerer; mettre en ordre.* To digest an affront, eine unbilligkeit verdauen, einen schimpf vertragen, verschmerzen, *digerer, boire un affront.*
Digésted, verdauet, 2c. *digeré, &c.*
Digéster, ein verdauendes mittel, so zur dauung dienlich ist; eine maschine Papiniana, worinnen man knochen zu brei kochen kan, *digestif; machine de Papin.*
Digéstible, verdaulich, leicht zu verdauen, *de facile digestion.*
Digésting, das verdauen, 2c. *l'action de digerer, &c.*
Digéstion, die dauung, verdauung, (in der schmelzkunst) einweichung, zerlassung; das eiter sezzen einer wunde, *digestion.* Ill digéstion, unverdaulichkeit, kruditäten, *indigestion, crudités.*
Digéstive, verdauend, zur verdauung dienlich, *digestif.*
A digéstive, ein mittel, so eine geschwalst erweichet, so eine wunde zu eiter bringt, *remede suppuratif, un digestif.*
Digésts, die zusammenfassung der bürgerlichen gesezze, die pandekten in den rechten, *digestes, pandectes.*

† Digésture, s. s. digestion.
Digged, gegraben, 2c. *creusé, &c.* s. To dig.
Digger, ein gräber, der da gräbet, *fossoyeur.*
Digging, das graben, 2c. *l'action de creuser, &c.*
† To dight, s. To dec, oder set off. Dight me, wischet mir den hintersten, *torchez moi le derriere.*
Digit, (dight,) die figur einer zal, eine zal unter zehen; ein drei viertel zoll, die breite, die länge eines daumes, *figure d'arithmetique,* $\frac{3}{4}$ *de pouce.* V. is a digit for five, V. bedeutet fünf, *V. est une figure, qui signifie cinq.*
Digit, der zwölfte teil eines verfinsterten gestirns, *douzieme partie d'un astre eclipsé.*
Digitated, das wie finger sieht; das finger oder zehen hat, *ressemblant à des doigts; qui a des pieds fourchés ou fendus.*
* Digladiàtion, ein gefechte, oder das fechten mit blossem degen, *combat à coups d'épée.*
Dìglyphs, (in der baukunst,) zweischliz, *digliphes.*
Dignificàtion, s. Dignity.
To dígnify, einen zu einer würde erheben, befördern, erhöhen, ihm eine erenstelle oder ein amt geben, *élever a quelque dignité, honorer de quelque charge.*
Dígnified, dignify'd, erhöbet, zu einer würde erhaben, befördert; der ein kirchenamt hat, *élevé à quelque dignité; qui possede une dignité dans l'eglise.* Dignified Clergy, die obere geistlichkeit, als bischöfe, dechante, präbendar, auch die rural Deans; clericature superieur; prelats &c. By what title soever they be dignify'd or distinguish'd, wes standes oder würde sie auch nur sein mögen, *de quelque qualité et condition qu'ils soient.*
Dígnifying, die erhebung, beförderung zu einer würde, zu ehren, *l'action d'élever quelqu'un à une dignité.*
Dígnitary, ein prälat; oder der ein amt in der domkirche hat, *un prélat; dignitaire.*
Dígnity, die wichtigkeit einer sache; die würde, majestät, hoheit; erhöhung, beförderung, hoher stand, erenstelle, amt, *dignité, merite; grandeur, majesté; élevation, degré d honneur.* The planet is in dignity of, der planet stehet im zeichen des 2c. *la planete est en dignité de &c.*
Dignòtion, unterschied, unterscheidungszeichen, *distinction, marque de distinction.*
To digréss, abschreiten, abweichen von der hauptsache, *faire une digression.*
Digréssion, die abweichung, das abschreiten von der hauptsache, *digression.*
Digue, s. Dike.
To dijúdicate, etwas zwischen zweien parteien richten, urteilen, schlichten, entscheiden; (eine sache) unterscheiden, einen unterschied machen, *juger entre deux parties, decider; discerner, distinguer.*
Dijudicàtion, entscheidung, richterlicher ausspruch zwischen zwei parteien, *l'action de juger ou decider entre deux parties.*
Dike, ein graben; ein damm, *fosse; digue.* Dike-grave, dike-reeve, ein aufseher, der über die graben und dämme bestellet ist, ein teichgräber in niedersachsen, *inspecteur des fossez & des digues.*
To dilácerate, etwas zerreißen, zerfezzen, in stükken reißen, *dechirer, mettre en pieces.*
Dilácerated, zerrissen, *dechiré.*
Dilaceràtion, zerreissung, *dechirement.*
To dilániate, zerfleischen, zerreissen, *dechirer.*
To dilápidate, v. a. (a law term) verschwenden, zu grunde gehen, verschleudern lassen, *ruïner.*
Dilapidàtion, die verschwendung, durchbringung, verschleuderung; das einfallen, eingehen eines gebäudes, *dissipation; deperissement, ruïne.* A parson guilty of dilapidation,

pidation, ein priester, der seine pfarre eingehen lässet, *un ministre, qui laisse deperir sa cure faute de reparation.*
Dilatability, die eigenschaft, sich ausdenen zu lassen, die denbarkeit, strekbarkeit, *la qualité d'être dilatable.*
Dilàtable, das sich erweitern, ausbreiten läßt, *qui se peut dilater.*
Diltableness, s. s. dilatability.
Dilatàtion, die erweiterung, ausdenung, *dilatation.*
Dilàtatory, s. Dilater.
To dilàte, etwas erweitern, ausdenen, ausbreiten, weiter machen; weiter werden, sich erweitern, *dilater; se dilater.* To dilate upon, über einer sache weitläuftig sein, sie weitläuftig ausfüren, *s'étendre sur.*
Dilàter, dilàtatory, dilàtory, ein kleines instrument, womit die wundärzte die haut zerschneiden, oder eine wunde weiter machen, oder womit sie etwas aus einer wunde ziehen, *dilatatoire.*
Dilàting, dilàtion, die erweiterung, das erweitern, *dilation, l'action de dilater.*
Dilator, s. der erweiterer, *ce qui dilate,* s. dilater.
Dilatoriness, das zaudern; trägheit, *temporisement; paresse.*
Dilàtory, s. s. Dilater.
Dilàtory, *a.* aufschiebend, verzögernd, den aufschub vor gericht betreffend, *dilatoire.* A dilatory man, ein langweiliger mann, ein zauderer, *un temporiseur, qui diffère.*
Dildoe, ein gewisses instrument, dessen sich etliche weiber an statt eines mannes bedienen, *godemichi.*
Dilèction, liebe, *dilection.*
Dilémma, eine art der schlußreden in der logik, *dilemme.*
* Dilémma, s. eine beschwerlichkeit, schwierigkeit, *embarras, difficulté, mauvais pas.*
Diligence, der fleiß, die geflissenheit, emsigkeit, genaue obacht, *diligence, exactitude.*
Diligent, fleißig, emsig, geflissen, *diligent.*
Diligently, fleißig, emsig, mit großem fleiß, *diligemment.*
Diligentness. s. s. diligence.
Dill, Dill, dillkraut, *aneth.*
Dilling, ein kind, so in den alten tagen seines vaters geboren ist; ein schooßkind, das liebste söhnchen, die liebste tochter, *un enfant né sur les vieux jours de son pere, mignon.*
Dilùcid, hell, klar; unläugbar, *clair, net; qu'on ne peut pas nier.*
To dilùcidate, etwas erläutern, erklären, *éclaircir, expliquer.*
Dilucidàtion, erläuterung, erklärung, *éclaircissement.*
Diluent, verdünnend, *attenuant.*
Diluent, s. ein verdünnungsmittel, *médecine attenuante.*
Dilùte, vermischt, gemischt, mit wasser gemischt, *mêlé, trempé.*
To dilùte, verdünnen; etwas temperiren, vermischen, mischen, unter einander rüren, mit wasser mischen, *temperer, attenuer, tremper, mêler avec de l'eau.* To dilute wine, wein mit wasser mischen, *temperer le vin.*
Dilùted, gemischet, mit wasser vermischt, *melé, trempé.*
Dilùter, verdünnungsmittel, auflösungsmittel, *dissolvant, moyen reductif.*
Dilùtion, verdünnung, mischung, *attenuation, mixtion.*
Dilùvian, zur sündflut gehörig, *de deluge.*
Dim, dunkel; blöde; der dunkele augen oder ein blödes gesichte hat, *obscur; troublé; qui ne void pas clair.*
Dim-sighted, der ein blödes gesichte hat, *qui a la veuë troublée.* To burn faint & dim, dunkel, nicht hell brennen, *donner peu de clarté.*
To dim, etwas verdunkeln, dunkel oder blöde machen, *obscurcir.*
Diménsion, die maaß, abmessung, ausmessung, *dimension.*
Diménsionless, unermeßlich, *immense.*
Diménsive, das das maaß bestimmt, das ein maaß abgiebt, *qui sert de mésure, de dimension.*
Dimetient, *adj.* aus = oder abmessend, *qui mesure.*
* Dimicàtion, ein scharmützel, gefechte, *escarmouche, combat.*
To diminish, mindern, vermindern, verringern, schmälern; abnemen, *diminuer; decroître.*
Diminished, gemindert, verringert, *diminué.*
Diminishing, die verminderung, das abnemen, das verringern, &c. *diminution, decroissement, l'action de diminuer, &c.*
Diminishingly, nachteilig, verkleinerlich, *desavantageusement, deshonnorablement.*
Diminishment, diminùtion, verringerung, verkleinerung, das abnemen, *diminution, decroissement.* That is no diminution to you, diß ist euch keine schande, diß bringt (tut) euch keinen schaden, *cela n'est point au dessous de vous, cela ne vous fait aucun tort.*
Diminùtion, ablauf oder verdünnung einer säule gegen dem hauptgesimse, *diminution, (t. d'architect.)*
Diminutive, ein diminutivum, *un diminutif.*
* Diminutive, *adj.* gering, schlecht, *petit, chetif, pauvre.*
Diminutively, ganz schlecht, ganz gering, *chetivement, pauvrement.*
Diminutiveness, kleinheit, geringigkeit, *petitesse.*
Dimish, etwas blöde, etwas dunkel, *un peu obscur, de veue un peu courte.*
Dimissory, *c, g.* letters dimissory, ein erlaß = ein urlaubsbrief von einem bischoffe zu einem andern, *un dimissoire.*
Dimity, hübscher, feiner parchet, *basin.*
Dimmed, verdunkelt, dunkel oder blöde gemacht, *obscurci.*
Dimly, *adv.* dunkel; altscheinend, *obscurement; sans lustre.*
Dimness, die verdunkelung, dunkelheit; blödigkeit des gesichtes; blödsinn, dummheit, *obscurcissement, obscurité; obscurcissement de veüe; stupidité, petitesse de l'esprit.*
Dimple, ein muttermal, ein grübchen unten am kinne, oder auf dem bakken, *fossete.*
To dimple, ein grübchen im gesichte machen; ein grübchen machen, *faire une fossete; faire une cavité.*
Dimpled, der ein oder mehr grübchen im gesichte hat, pokkengrübig, blatternarbig, *qui a une ou plusieurs fossetes.*
Dimply, voll grübchen im gesicht, *plein de fossetes.*
Din, ein schall, geklinge, getöne, getöse, widerschall, widerton eines dinges, so da widerschallet, *son, son de choses, qui resonnent.* * I shall still your din, ich will euch stillschweigen lernen, *je vous ferai bien taire.*
To din, betäuben, die oren voll lermen, etwas verschreien, *étourdir, criailler.*
Dinarchy, regierung, wo zwo personen die oberste gewalt haben, *gouvernement, où deux personnes exercent la souverainité.*
To dine, zu mittag essen, das mittagsmal halten, einnemen, *diner.* This won't dine us, diß ist nicht genug, daß wir davon die mittagsmalzeit halten können, *ceci ne suffira pas pour nôtre diné.*
Dinètical, wirblicht, *de pirouëtte, de tourbillon.*
To ding, anstossen, einstossen, zerstossen, zerbrechen, an etwas stossen oder schlagen, *heurter, briser contre.* To ding one's ears with a thing perpetually, einem eine sache oft wiederholen, ihm die oren damit anfüllen, oder den kopf mit deren wiederholung toll machen, *repeter souvent une chose à quelqu'un, lui en rebatre les oreilles, lui en rompre la tête.*

Ding-dóng, klingklang; wie die glokken läuten, oder gehen; hurtig, lustig, *ce sont des mots pour imiter le son des cloches; vite, joyeusement.*

Dingle, ein enges tal zwischen zween bergen, *valée étroite entre deux montagnes.*

Dining, das mittagessen, *l'action de diner.*

Dining-room, ein speisesaal, *sale à manger.*

Dinkespithel, die stadt Dinkelsbühel, *Zeapolis.*

Dinner, das mittagsmal, mittagsessen, die mittagsmalzeit, *diné, diner.* To eat one's dinner, zu mittag essen, das mittagsmal einnemen, die mittagsmalzeit halten, *diner.* To eat a full dinner, sich zu mittag recht satt essen, *manger tout son saoul à diner.* Dinner-time, essenszeit, die zeit, da man zu mittage speiset, *l'heure de diner.*

Dint, ein eindruk, das eindrukken, oder hineinstossen: ein zeichen, merkmal, fußstapfen; die gewalt, schärfe, kraft, *impression; marque, vestige; force, violence.* To get a thing by dint of sword, etwas mit den waffen, mit dem schwerdte, mit der schärfe des schwerdtes gewinnen, *gagner une chose à la pointe de l'epée.* The dint of a discourse, die absicht, kraft, oder der nachdruk einer rede, *la force, le fort d'un discours.*

To dint, eindrükken, merkmale hinter sich lassen, *imprimer, faire des marques par une impression.*

Dinumerátion, das überzälen, das durchzälen, *l'action de récompter.*

Diócesan, diocésan, der bischof eines stifts oder kirchengebietes; ein einwoner eines stifts, kirchengebietes, kirchspieles, *evêque diocesain; diocesain.*

Diocess, ein stift, des bischofs gebiet, ein kirchengebiet, kirchspiel, der bezirk einer inspekzion, *diocése.*

Dionys, (kontrah. Dennis, denny, denys) *n. p. m.* Dionys, *Denis.*

Dióptrical, dióptric, zur kunst fernglåser zu machen gehörig, dioptrisch, *de dioptrique.*

Dióptrics, ein teil der optik oder sehkunst, welcher von den verschiedenen berechnungen der lichtstralen handelt, wenn sie durch wasser, glas oder luft gehen; die kunst fernglåser rc. zu machen, *dioptrique.* Dioptric glass, ein sehror, ein fernror, *telescope, tube.*

Diorthrósis, s. eine chirurgische operazion, wodurch krumme glieder wieder in ihre gerade richtung gebracht worden, *diorthrose.*

To dip, tauchen, eintauchen, untertauchen, eintunken, *tremper, mouiller.* To dip one's estate, sein gut verpfänden, versezzen, *engager, hypothequer son bien.*

To dip, *v. n.* verwikkelt sein; hinein gehen oder kriechen; nur obenhin traktiren; von ongefer auf etwas fallen oder kommen, *être engagé; entrer; traiter legerement; attraper par hazard.*

Dipchic, ein kleines taucherchen, *petit plongeon.*

Dipétalous, zweiblätterig, *de deux fanes.*

Diphthong, ein diphthongus, *diphtongue.*

Dipped, s. Dipt.

Dipper, s. ein spottname für die wiedertäufer; einer, der ins wasser taucht, *un sobriquet pour les anabaptistes; qui trempe.*

Dipping, das tauchen, rc. *l'action de tremper, &c.* Dipping-needle, or inclinatory, *n.* eine inklinirende magnetnadel, welche die elevazion anzeiget, *éguille aimantée, qui marque l'élévation.*

Diploe, die innere schale der hirnschale, *diploé.*

Diplóma, alte urkunde, schrift in einem archiv, *diplome.*

Dipsas, eine natter, deren biß einen unerträglichen durst verursachet, *dipsas.*

Dipt, eingetaucht, untergetaucht, *trempé.*

Dipteré, dipteron, tempel, welcher umher auf zwo reihen säulen ruht, *diptére.*

Diptote, s. ein wort, das nur zwei kasus hat, *nom qui n'a de deux cas.*

Diptych, register der bischöffe und märtirer, *diptique.*

Dire, s. Direful.

Diréct, gerad, recht, deutlich, rechtmäßig, *direct.* Diréct vision, das gerade aussehen, one daß etwas darzwischen steht, *veuë, directe.* A direct planet, ein planete, der vorwärts läuft, der keine rükgängige bewegung hat, *planete directe.*

Diréct, s. (in music) der kustos, der tonweiser, das zeichen ⁎⁎, *guidon.*

To diréct, etwas einrichten, leiten, anfüren, anordnen, regieren; wenden, richten, keren; zuschikken, zusenden, zuschreiben, die aufschrift machen; einen lehren, ihm etwas zeigen, weisen oder unterrichten, wie er etwas tun oder finden soll, *diriger, conduire, régler; dresser, raporter, envoyer, addresser; montrer, enseigner.* To direct one's course, einen weg auf der see nemen, seinen gang richten, *faire route.* I pray God direct you for the best, ich wünsche, Gott möge glük und segen zu eurem vorhaben geben, *je prie Dieu, qu'il benisse vôtre entreprise.*

Diréĉted, gerichtet, rc. *dirigé, &c.*

Diréĉter, s. Director.

Diréĉting, die anleitung, das leiten, rc. *direction, l'action de diriger. &c.*

Diréction, die anleitung, anweisung, anfürung, anordnung; die oberaufsicht; bericht, wie man einen finden oder etwas an ihn schikken kan, die aufschrift, *direction, conduite; addresse.* To follow one's directions, jemandes anweisung, unterrichtung oder bericht folgen, jemandes vorschrift oder befel nachkommen, *suivre les instructions de quelqu'un, observer ses ordres.* Pray give me directions how to do it, lieber, weiset mir doch, wie ich dieses tun soll, *montrez moi, je vous prie, comment il faut s'y prendre.* The diréction-word, der kustos, das wort, so von einer seite auf die andere weiset, *reclame.*

Diréctive, anfürend, anweisend, richtend, *qui dirige, qui régle.*

Diréctly, gerade, just, ausdrüklich; schnurstraks, gerade zu, gerades weges, in gerader linie, gerade nach der bleiwage, *directement, expressement, droit, à plomb.* Directly against, gerade gegen über, *vis à vis.*

Diréctness, die gerade oder richtigkeit, *rectitude, ligne directe.*

Diréctor, ein anweiser, anordner, rat, vorsteher, oberaufseher, *directeur.* s. Conder und Conductor.

Diréctory, anweisend, den weg weisend, *qui dirige.*

Diréctory, s. das Presbyterianische kirchenbuch, *la liturgie, formule Presbyterienne.*

Direful, grausam, schreklich, greulich, *cruël, terrible, hideux.*

Direness, grausamkeit, das schrekliche, das greuliche, *cruauté, le terrible.*

Diréption, beraubung, plünderung, *pillage.*

Dírge, järliches amt für einen verstorbenen; ein grablied, *obit; chanson funébre.*

Dirigent line, die direkzionslinie, *ligne de direction.*

Dírk, eine art eines dolches bei den hochländern in Schottland, *espèce de poignard en haute Ecosse.*

To dirke, verderben, zu schanden machen, *gâter.*

Dirt, der kot, schlamm, drek, mist, unflat, unrat auf der gasse; die unfläterei, unsauberkeit, unreinigkeit, *boüe; saleté.* To get the dirt off one's face, das gesicht rein waschen, *se decrasser le visage.* * To throw dirt upon one, einen schänden, schmähen, lästern, seine ehre schmälern, ihm einen schandflek anhängen, verächtlich von ihm reden, *mépriser; flêtrir quelqu'un, en parler avec mépris.* * His dirt will not stic, sein lästern will nicht haften, *ses injures retomberont sur lui.* Dirtpie, eine drekpastete,

wie

wie die kinder zum zeitvertreib machen, *pâté de boue, comme les font les enfans, pour passe-tems.*

To dirt, s. To dirty.

Dirtily, schändlicher weise, unanständig, häßlich, garstig, *indignement, sordidement.*

Dirtiness, die unflätерei, unreinigkeit; die schande, unanständigkeit, *saleté; bassesse,*

Dirty, kotig, drekkicht, voll drek; unrein, unsauber; garstig, unflätig; schändlich, unanständig, *crotté; salé, vilain; bas, honteux.*

To dirty, etwas kotig, garstig machen, besudeln, verunreinigen, *salir, croter.*

Diruption, das brechen, bruch, *rupture, crévasse.*

Disability, die untüchtigkeit, schwachheit, das unvermögen, *incapacité, impuissance.*

To disable, einem das vermögen nemen; ihn untüchtig, schwach, kraftlos machen; unnüzze machen; einem das vermögen absprechen, *rendre incapable; rendre inutile; diminuer; contester quelque chose à quelqu'un.* To disable a ship, ein schif so zurichten, (verderben) daß es nicht mehr taugt, *desemparer, degréer un vaisseau.* To disable the guns of a battery, eine batterie verderben, einschiessen, *ruïner une batterie.*

Disabled, untüchtig gemacht, unvermögend, rc. *incapable, &c.* A disabled creature, ein kraftloser mensch, so an allen gliedern lam ist, *un impotent,* A disabled soldier, ein invalide, *un invalide*

To disabuse, aus dem irrtum helfen, zurechte weisen, berichten, *desabuser.*

Disaccommodation, unbereitschaft, unbereiteter zustand, *état pas préparé.*

To disaccord, *v. n.* mishellig, uneinig sein, *être en dissonance; être dissonant, contraire.*

To disaccustom, sich etwas abgewönen, *se desaccoutumer de quelque chose.*

To disacnowledge, s. To disown.

Disacquaintance, unbekanntschaft; das verkennen lernen, *faute de connoissance; desaccoutumance d'une connoissance.*

Disadvantage, der nachteil, verlust, schade, die unbequemlichkeit, ungelegenheit, *desavantage.*

To disadvantage, schaden, nachteil bringen, *faire dommage.*

Disadvantageable, s. disadvantageous.

Disadvantaged, das eine unbequemlichkeit oder ungelegenheit, einen schaden oder verlust bekommen, *qui a eu quelque desavantage.*

Disadvantageous, schädlich, nachteilig, ungelegen, unbequem, *desavantageux.*

Disadvantageously, schädlich, ungelegen, *desavantageusement.*

Disadvantageousness, nachteil, schaden, verlust, *desavantage.*

Disadventure, s. Mischance.

Disadventurous, unglükselig, unglüklich, *fatal, malheureux.*

To disaffect, einen mißvergnügt, unzufrieden machen; abwendig, abspenstig machen, *rendre malcontent; detourner quelqu'un.*

Disaffected, mißvergnügt, übel zufrieden, übel meinend, übel gesinnet, *mécontent, mal intentionné.* The disaffected to the gouvernment, die malkontenten, die übelgesinnten, so mit der regierung nicht zufrieden sind, *les mécontens.*

Disaffectedly, mit unwillen, mit unzufriedenheit, *avec mécontentement.*

Disaffectedness, das mißvergnügen, abneigung, *mécontentement, aversion.*

Disaffection, das mißvergnügen, der haß, *mécontentement, mauvaise intention.*

Disaffectionate, gehäßig, übel gesinnet, mißvergnügt, übel zufrieden, *mal intentionné, mécontent.*

Disaffirmance, widerlegung, läugnung, *refutation, negation.*

To diafforest, gemein machen, die königlichen waldfreiheiten abnemen, und zu gemein land machen, *rendre ou declarer commun.*

Disafforested, der nicht mehr die freiheiten eines königlichen waldes hat, *qui n'a plus les privilèges d'une forêt royale.*

To disagree, uneinig sein, sich zanken, nicht mit einstimmen, nicht beistimmen, von etwas unterschieden sein, damit nicht übereinkommen, *disconvenir, differer, ne pas s'accorder.*

Disagreeable, widerwärtig, streitig, ungleich, uneinig; unangenem, mißfällig, verdrieslich, *contraire, qui ne convient point; desagréable.*

Disagreeableness, unschiklichkeit; widrigkeit; unannemlichkeit, *état point convenable, contrarieté; desagrément.*

Disagreeably, *adv.* widrig, unangenem, unannemlich, auf eine unangeneme art, *desagreablement.*

Disagreed, uneinig, streitig, *qui est en differend.*

Disagreeing, disagreement, die uneinigkeit, zwietracht, mißverständniß; ungleichheit, widerwärtigkeit, *discorde, dissension; contrarieté.*

To disallow, etwas mißbilligen, nicht gut heissen, verwerfen, verdammen, *desaprouver.*

Disallowable, nicht oder unzuläßig, *inadmissible.*

Disallowed, nicht gebilliget, verworfen, *desaprouvé.*

Disallowance, disallowing, die mißbilligung, das mißbilligen; mißfallen, *l'action de desaprouver.*

*To disanchor, den anker einnemen, lichten, *lever l'ancre.*

*To disanimate, einem den mut nemen, ihn verzagt machen, *décourager.*

Disanimation, die entseelung, tod, *mort.*

To disannul, etwas abschaffen, aufheben, null und nichtig erklären, *annuller.*

Disannulled, null und nichtig erkläret, abgeschaft, ungültig, *annullé.*

Disannulling, disannulment, das vernichten, *l'action d'annuller.*

To disappear, verschwinden, unsichtbar werden, sich verlieren, *disparoître, s'éclipser.*

Disappeared, verschwunden, *disparu.*

To disappoint, einem sein wort nicht halten; einen verlassen, ihn betrügen; jemandes vornemen oder vorhaben zu schanden machen, hintertreiben, seine anschläge zu nichte machen, ihn in seiner meinung oder hoffnung betrügen, *manquer de parole; destituer quelqu'un, le tromper; faire avorter le dessein de quelqu'un, frustrer son attente.*

Disappointed, betrogen, dem man sein versprechen nicht gehalten; verlassen, rc. *à qui l'on a manqué de parole; destitué, &c.* To be disappointed, verfelen, in seinem vorhaben nicht glüklich sein, in seiner meinung oder hoffnung betrogen, seine hoffnung verlieren, *manquer son coup, échouer.* He will be disappointed, seine hoffnung wird ihn betrügen, er wird sein vorhaben zu keinem erwünschten ende bringen, er wird zu seinem zwek nicht gelangen, *il en aura le dementi, il ne viendra pas à bout de son dessein.*

Disappointing, das nicht halten seines wortes, rc. *l'action de manquer de parole, &c.*

Disappointment, das nichthalten des versprechens; ein ungemach, widerwärtiger glüksfall, *manquement de parole; traverse.* His enemy was stark mad for the disappointment,

ment, sein widersacher war schreklich böse, daß es ihm fehl geschlagen, *son ennemi enragea d'avoir manqué son coup.*

Disapprobàtion, die mißbilligung, verwerfung, *desaveu.*

To disappròve, etwas mißbilligen, nicht gutheissen, verwerfen, *désapprouver.*

Disappròved, nicht gebilliget, verworfen, *désapprouvé*

Disappròving, das mißbilligen, das verwerfen, *l'action de désapprouver.*

Disard, ein schwäzzer, aufschneider, *diseur, diseur de bourdes.*

To disàrm, einen werlos machen, seiner waffen berauben, entwaffnen, ihm das gewehr nemen; die waffen niederlegen, das gewehr von sich geben; berauben, *desarmer; mettre les armes; priver.*

Disàrmed, entwafnet, werlos, waffenlos, *désarmé.*

Disàrming, das entwafnen, ꝛc. *l'action de désarmer.*

To disarrày, entkleiden, ausziehen, *dépouiller.*

Disarrày, verwirrung, unordnung; entkleidung, *confusion, desordre; dépouillement.*

† Disarrày'd, entkleidet, ausgezogen; verwirret, in unordnung gebracht, unordentlich, *dépouillé; mis en desordre.*

Disassidùity, s. die unaufmerksamkeit, nachlässigkeit, *negligence, lâcheté.*

Disáster, ein unglük, unglüklicher zufall, *désastre.*

To disáster, unglüklich machen; verstellen, verdunkeln, *affliger; defaire, obscurcir.*

Disástrous, unglüklich; elend, betrübt, traurig, *malheureux; miserable, sombre.*

Disástrously, unglükseliger, unglüklicher weise, *malheuresement.*

Disástrousness, unglükseligkeit, *malheur, misére.*

Disatténtion, s. s. disassuidy.

To disavoùch, sein wort zurük nemen; sich weigern, *manquer de parole; refuser.*

To disavow', etwas mißbilligen, nicht gut heissen, verwerfen; etwas läugnen, verneinen, nicht gestehen wollen, *désavoüer.*

Disavow'al, verbergung, läugnung, *l'action de désavoüer.*

Disavow'ment. s. disavowal.

Disavow'ed, verworfen; geläugnet, *désavoüé.*

To disaùthorise, um den kredit oder ansehen bringen, *priver de crédit; d'autorité.*

To disbánd, einen abdanken, ihm den abschied geben; abschied nemen, sich von einander absondern, mit einander brechen; zerstreuen, *licencier, quitter le service; se separer, se rompre; disperser.*

Disbánded, abgedankt, *licencié, &c.*

Disbánding, das abdanken, ꝛc. *l'action de licencier, &c.*

To disbàrk, ans land sezzen, aus dem schiffe steigen, *debarquer.*

Disbelief, zweifel, mißtrauen, *doute, defiance.*

To disbelieve, nicht trauen, nicht zutrauen, zweifeln; etwas nicht glauben, *se defier, doucer; decroire.*

Disbelieved, dem man nicht trauet oder glaubet, woran man zweifelt, *dont on doute, dont on se defie.*

Disbeliéver, ein mißtrauischer mensch, zweifler, der nicht glauben will, *qui se defie, flotant.*

Disbelieving, das mißtrauen, das zweifeln, ꝛc. *l'action de douter, ou de se defier.*

To disbénch, vertreiben, von seinem orte verjagen, *chasser.*

To disbrànch, beschneiden, die bäume beschneiden, *ébrancher.*

To disbúd, die jungen sprösser ausschneiden, abschneiden, *rejettonner.*

To disbùrden, v. a. einen entladen, entbürden, entlassen, etwas ausladen; sich entledigen, *décharger; se décharger.*

Disbúrdening, s. das entladen, ꝛc. *l'action de décharger.*

To disbúrse, (geld) zalen, darzalen, ausgeben, vorschiessen, *débourser.*

Disbùrsement, die ausgabe, auslage, das ausgegebene geld, die unkosten, *débourfement, débours, dépense.*

Disbúrser, einer, der vorschießt, auslegt, *qui débourse.*

Disc, disk, ein runder platter werfstein bei den alten; die sichtbare größe der sonne oder des mondes; die fläche der augengläser; der mittelste teil einer blüte, welcher eine fläche vorstellt, *disque.*

Discálceated friers, die Barfüßermönche, so mit blossen füßen einhergehen, *les moines déchaussez.*

Discalceàtion, das ausziehen der schuhe, *déchaussement.*

* Discálendar, v. a. aus dem kalender streichen, auch auslöschen überhaupt, *effacer du calendrier; effacer.*

* Discálender'd, ausgelöscht, aus dem kalender getan, *éffacé du calendrier.*

To discámp, &c. s. To decamp, &c.

To discándy, trennen, schmelzen, sich auflösen, *dissoudre, fondre.*

To discàrd, einem seinen abschied geben, ihn abschaffen, abdanken; tauschen, seine karten weglegen und tauschen, oder kaufen, *congedier, licencier; écarter.*

Discàrded, abgeschaft, abgedankt, ꝛc. *congedié, &c.*

Discàrding, das abschaffen, abdanken, ꝛc. *l'action de congedier, &c.*

Discárnate, vom fleisch entblösset, *decharné.*

To discáse one's self, sich ausziehen, auskleiden, *se deshabiller.*

Discént, e. g. to make one's discent from one's ancestors, seine titel von seinen voreltern her beweisen, oder aufweisen, durch was für staffeln seines stammes ihm das recht eines erbguts heimgefallen, *faire voir ses titres, ou par quels degrés de généalogie le bien, dont il s'agit, nous est devolu.*

To discérn, ein ding von einem andern unterscheiden, einen unterscheid machen; etwas merken, sehen, vernemen, *discerner, distinguer; appercevoir.*

Discérned, unterschieden, gemerkt, vernommen, *discerné, veu.*

Discérner, der entdekket; ein kenner, der von etwas urteilen kan, *qui découvre; connoisseur, qui peut juger.*

Discérnible, sichtbar, vornemlich, leicht zu sehen, *visible, facile à voir.*

Discérniblenefs, sichtbarkeit, *qualité visible.*

Discérnibly, sichtbarlich, augenscheinlich, *visiblement.*

Discérning, s. die unterscheidung, der unterschied, die vernemung, das unterscheiden, ꝛc. *discernement, l'action de discerner.*

Discérning, a. scharfsinnig, verständig, von scharfem, durchdringendem verstande, *clairvoyant, pénétrant.*

Discérningly, scharfsinnig, vernünftig, durchdringend, *avec discernement, pénétration.*

Discérnment, ein durchdringender verstand, der verstand, eine sache zu unterscheiden, *le discernement, la pénétration.*

To discérp, etwas zerreissen, zerfezzen, *déchirer.*

Discérpible, discérptible, was man zerreissen kan; zerbrechlich, *qui se peut separer; fragile.*

Discerptibility, zerbrechlichkeit, zertrennbarkeit, *qualité d'être corruptible ou séparable.*

Discérption, s. zertrennung, scheidung, zerteilung, *séparation, division.*

Dischàrge, das verschwinden; ausübung; ausname, freiheit; eine quittung, quittirung, loszälung; ein abschied, urlaub; die befreiung, loslassung; erlassung, lossprechung, freisprechung, *l'action de s'evanouïr; pratique; exemption, privilége; décharge, quitance; congé; delivrance, élargissement; absolution.* A discharge of guns, das losschiessen des groben geschüzzes oder musqueten, *décharge d'armes à feu.*

To dischàrge, einen von etwas lossprechen, frei, ledig erkennen; einen aus dem gefängniß erledigen, loslassen, lassen; von einer beschwerde oder pflicht befreien; abschiessen, losschiessen, *décharger, acquiter; élargir; exemter, dispenser; déchanger, tirer.* To discharge a servant or a soldier, einem diener oder soldaten seinen abschied geben, *congedier un domestique, ou un soldat.* To discharge a debt, eine schuld bezalen, *acquiter une dete.* To discharge one's duty, sein amt verrichten, seiner pflicht nachkommen, seine schuldigkeit in acht nemen, *faire son devoir, s'en acquiter.* To discharge a business, ein geschäft verrichten, *expedier une affaire.* A river that discharges itself into the sea, ein fluß, der in die see laufet, *une riviére, qui se jette dans la mer.* To discharge the house, bezalen, was man in dem wirtshause oder in der schenke schuldig ist, *payer ce qu'on doit au logis, ou au cabaret.* He has discharged the court, er hat den proceß vor dem gerichte erhalten, *il a été mis hors de cour.* To discharge one's conscience, sein gewissen in acht nemen, nach seinem gewissen handeln, *décharger sa conscience.* To discharge himself from a great obligation, sich von einer großen verpflichtung losmachen, *se décharger d'une grande obligation.*

Dischàrged, freigesprochen, befreiet, *déchargé; &c.*

Discharger, loslasser, ablader, *qui decharge.* Dischargers, gewisse balken, s. Balk.

Dischàrging, das lossprechen, 2c. *l'action de décharger, &c.*

Dischèvelled, s. dishevelled.

Discinct, ungegürtet, schlecht, nachläßig gekleidet, *pas ceint, mal ou légérement habillé.*

To discind, zertrennen, zerteilen, *dissoudre, diviser.*

Discipher, v. a. s. decipher.

Disciple, ein schüler, jünger, lerling, *disciple.*

To disciple, s. To discipline.

Discipleship, der schüler oder jüngerstand, *état de disciple.*

Disciplinable, lersam, gelerig, der sich ziehen läßt, *disciplinable.*

Disciplinableness, die gelerigkeit, fähigkeit zu lernen, *docilité; capacité.*

Disciplinàrian, adj. zur zucht oder unterweisung gehörig, *de discipline.*

Disciplinàrians, die Puritaner, Presbyterianer; der über zucht und ordnung hält, *les Puritains, Presbyteriens; qui garde ou observe discipline.*

Disciplinary; zur zucht, guten ordnung gehörig, *de discipline.*

Discipline, die zucht; unterweisung, unterrichtung, züchtigung; erziehung; wissenschaft, *discipline; instruction; chatiment; education; science.* He has brought his house into good discipline, er hat gute zucht in sein haus eingefüret, *il a bien discipliné sa maison.*

To discipline, einen unterweisen, unterrichten, züchtigen, strafen, geisseln; ziehen; in zucht und ordnung halten; verbessern, *discipliner; donner la diseipline; morigener; discipliner, faire observer discipline; corriger, reformer.*

Disciplined, unterrichtet, 2c. *discipliné, &c.* To be disciplined, gezüchtiget, gestrafet werden, die rute bekommen, *avoir la discipline.*

Disciplining, die unterweisung, zucht, das unterweisen, 2c. *discipline, l'action de discipliner.*

To disclàim, etwas aufgeben, aufkünden; verläugnen, nicht für das seine halten, oder erkennen wollen, *renoncer à, desavouër.*

Disclàimed, aufgegeben, 2c. *à quoi l'on a renoncé, &c.*

Disclàimer, der etwas aufgiebt, nicht für das seinige erkennen will; widerrufung dessen, so ein anderer wider seine vollmacht getan, *qui renonce à, desavouë, desaveu.*

Disclàiming, die aufkündigung, aufgebung, verwerfung, *renonciation, desaveu.*

To disclòse, etwas aufdekken, entdekken, offenbaren, anzeigen; sich zeigen, ausschlagen, aussprossen, augen gewinnen; ausbrüten, aushekken, *découvrir, declarer; découvrir, bourgeonner; éclorre.*

Disclòsed, entdekt, ausgebrütet, 2c. *ouvert, &c.*

Disclòser, der, die etwas entdekket, 2c. *celui, celle, qui découvre, &c.*

Disclòsing, das entdekken, 2c. *l'action de découvrir, &c.*

Disclòsure, entdekkung, offenbarung, *découverte; revelation.*

Disclusion, s die auslassung, der ausbruch, die enthüllung, *emission, eruption.*

Discoloràtion, das entfärben, veränderung der farbe, *changement de la couleur, du teint.*

To discólour, etwas entfärben, ihm die farbe benemen, *decolorer, deteindre.*

Discóloured, one farbe, farblos, das seine farbe verloren, *decoloré, deteint.*

Discólouring, das entfärben, 2c. *l'action de decolorer.*

To discómfit, (ein kriegsheer) schlagen, erlegen, zertrennen, zerstreuen, in unordnung sezzen, *defaire, mettre en deroute.*

Discómfit, eine niederlage, zerstreuung, verlorne schlacht, *défaite, deroute.*

Discómfited, geschlagen, 2c. *défait, &c.*

Discómfiture, eine niederlage, zertrennung, zerstreuung, *défaite, deroute.*

Discómfort, traurigkeit, angst, kummer, unlust, verdruß, *affliction, chagrin.*

To discómfort, einen betrüben, ängstigen, bekümmern, unlustig machen, ihm verdruß, unlust erwekken, *affliger, chagriner.*

Discómfortable, ein trauriger, der keinen trost annemen will; traurig, was betrübniß verursacht, *homme triste, qui refuse d'être consolé, triste, qui attriste.*

Discómforted, betrübt, 2c. *affigé.*

To discommènd, nachteilig, schlecht von etwas reden, etwas mißbilligen, *blamer.*

Discomméndable, scheltenswürdig, tadelhaftig, scheltenswert, *blámable.*

Discomméndableness, tadelnswürdigkeit, scheltenswürdigkeit, *qualité d'être sujet à reprehension, à blame.*

Discommendàtion, die bestrafung, tadelung; schande, unehre, *blâme; honde, deshonneur.*

Discomménded, bestrafet, getadelt, 2c. *blâmé.*

Discomménder, ein tadler, der etwas verspricht, oder herunter macht, *qui blame.*

Discomménding, das bestrafen, 2c. *l'action de blâmer.*

To discommòde, v. a. einem beschwerlich, verhinderlich sein, ungelegenheit, ungemach verursachen, *incommoder.*

Discommódious, unbequem, ungelegen, beschwerlich, *incommode.*

Discommódity, das ungemach, die ungelegenheit, beschwerlichkeit, *incommodité, inconvenient.*

To discompóse, einen betrüben, verwirren, verdrießlich machen, erzürnen, beunruhigen, unruhe machen, in unordnung bringen, *decomposer; troubler, fâcher, inquieter, mettre en desordre.*

Discompósed, betrübt, unaufgeräumt, verdrießlich, verworren, beunruhigt; unpäßlich, krank, übel auf, *decomposé, inquiet; indisposé, malade.*

Discompósing, das beunruhigen, 2c. *l'action de decomposer, &c.*

Discompósedness, discompósure, die unordnung, unruhe, verwirrung, bewegung des gemütes, *désordre, emotion.*

To disconcért, *v. a.* einen bestürz machen, verwirren, verstören, *deconcerter, deranger, troubler.*

Disconfórmity, ungleichheit, die nicht übereinstimmung, *faute de conformité.*

Discongrúity, streit, widrigkeit, *contrarieté, disconvenance.*

Discónsolate, trostlos, traurig, betrübt, der sich nicht trösten läßt, *desolé, inconsolable.*

Discónsolately, trostlos, *inconsolablement.*

Discónsolateness, die große traurigkeit, trostlosigkeit, *désolation.*

Discontént, s. das mißvergnügen, die unzufriedenheit; unlust, traurigkeit, verdrießlichkeit, *mécontentement; deplaisir, tristesse, chagrin.* A discontent, ein mißvergnügter mensch, der nicht zufrieden ist, *un mécontent.*

Discontént, *adj.* mißvergnügt, unzufrieden, *mécontent.*

To discontént, einen beleidigen, erzürnen, ihm etwas zu leid tun, einen verdruß antun; unzufrieden machen, *mécontenter, deplaire; rendre mécontent.*

Disconténted, beleidiget, erzürnet, unvergnügt, mißvergnügt, übel zufrieden, *malcontent.* The discontented people, (party,) die malkontenten oder mißvergnügten, die mißvergnügte partei, *les mécontens.* To bear a thing with a discontented mind, etwas mit unwillen leiden, dulden, *souffrir quelque chose à contre-cœur.* To live a discontented life, im steten verdrusse leben müssen, *vivre dans un chagrin perpetuel.* A discontented look, ein verdrießliches, murrisches gesichte, *un air chagrin.*

Discontentedly, mit unwillen, mit verdruß, nicht wol zufrieden, sehr ungern, *avec chagrin.* To look discontentedly, unvergnügt, zornig, murrisch, sauer aussehen, *paroitre malcontent. ou chagrin.*

Disconténtedness, s. discontent, s.

Disconténtment, s. discontent.

Discontinuance, discontinuàtion, die unterlassung, das aufhören, das aussezzen; unterbrechung; trennung, *discontinuation; l'action d'interrompre; separation.*

To discontinue, etwas unterlassen, nicht fortsezzen, in etwas nicht fortfaren; stekken bleiben, aufhören, *discontinuer; être discontinué.*

Discontinued, unterlassen, was stekken geblieben, *discontinué, interrompu.*

Discontinuing, die unterlassung, das unterlassen, 2c. *discontinuation, l'action de discontinuer.*

Discontinùity, mangel des zusammenhangs; das getrennt sein, *faute de cohérence; état d'être separé.*

Disconvènience, streit, widrigkeit, *disconvenance.*

Discord, die uneinigkeit, zwietracht, mißverständniß; eine dissonanz, ein widriger ton in der musik, *discorde; desaccord.*

To discord, nicht übereinstimmen, ein übeln klang machen, *discorder; faire une mauvaise harmonie.*

Discòrdance, discòrdancy, streit, widrigkeit; übelklang, *contrarieté, discorde; dissonance.*

Discòrdant, widrig, mißhellig, übellautend, nicht einstimmend, widerstimmig; unbeständig, *discordant; inconstant.*

Discòrdantly, one harmonie, one übereinstimmung; auf eine verdrießliche, widersprechende art, *sans accord, sans harmonie, d'une manière contraire.*

To discóver, etwas entdekken, offenbaren, offenbar machen, anzeigen, verraten, an den tag bringen; erfinden, ausforschen, erkennen, sehen, entdekken, *decouvrir.* And the thing discovered itself, und die sache hat sich selbst verraten, *et la chose parloit d'elle même.*

Discóverable, das sich entdekken, sehen, erkennen läßt, *qu'on peut découvrir.*

Discoverably, entdekbar, *facillement de decouvrir.*

Discóvered, entdekt, 2c. *découvert, &c.*

Discóverer, der, die etwas entdekket, ausforschet oder entdekket hat; kundschafter, spion, *celui, celle, qui decouvre; emissaire, espion.*

Discóvery, die entdekkung, erkundigung, ausspürung, anzeigung, offenbarung, *découverte.* He made a full discovery of himself to me, er hat sich mir völlig zu erkennen gegeben, *il s'est fait connoitre tout à fait à moy.*

To discoùnsel, abraten, widerraten, *dissuader.*

To discoùnt, etwas abrechnen, abziehen von einer summe; wieder bezalen, *déconter, deduire; rembourser.*

Discoùnt, s. der abbruch, abzug von einer summe; die ganze summe, *esconte, ou escompte, rabais; somme.*

Discoùnted, abgerechnet, von einer summe abgezogen *deconté, deduit.*

To discoùntenance, etwas mißbilligen, nicht gut heissen, sauer ansehen, nicht leiden (dulden) wollen, hinderlich sein, verbieten; beschämen, schamrot machen, *desavoüer, ne pas souffrir, empêcher, défendre; faire rougir.*

Discoùntenance, kaltsinnigkeit, verachtung; unfreundliche begegnung, *froid; mépris; traitement dur.*

Discoùntenanced, nicht gebilliget, verboten, 2c. *desaprouvé, défendu, &c.*

Discoùntenancer, der andere geringschäzzig, verächtlich traktiret, *qui traite des autres avec mépris et fierté.*

To discóurage, einem den mut nemen, ihn verzagt, kleinmütig machen, ihn abschrekken, *decourager.*

Discóuraged, verzagt, kleinmütig, der den mut sinken lassen, der sich abschrekken lassen, *decouragé.* To be discouraged, den mut sinken lassen, sich von etwas abschrekken lassen, *se decourager.*

Discóuragement, die abschrekkung, benemung des mutes, *decouragement, abbatement de courage.*

Discóurager, der, die einem den mut benimmt, 2c. *celui, celle, qui decourage, &c.*

Discóuraging, das abschrekken, 2c. *l'action de decourager, &c.*

Discóurse, eine rede, ein gespräch, vortrag; das raisoniren, eine schlußrede, ein vernunftschluß; ein schriftlicher diskurs über eine sache, *discours, propos; raisonnement; un discours ou traité.* A familiar discourse, ein freundlicher diskurs, ein gespräch, *discours familier, entretien.*

To discóurse, reden, schwazzen, zusammen reden, plaudern, ein gespräch halten, eine rede halten, einen vernunftschluß machen, sich besprechen, *discourir, parler, s'entretenir.* To discourse a thing, sich über einer sache mit einander besprechen, selbige ausmachen, *debatre une affaire.* To discourse a man, mit einem sich besprechen, mit ihm reden, *s'entretenir avec quelqu'un.*

Dis-

Discòursed of, wovon man diskuriret hat, 2c. *dont on a parlé ou discouru, &c.*
Discòurser, einer, der eine rede hält; ein verfasser, autor, *qui harangue; auteur.*
Discóursive, zum diskuriren, oder zum räsoniren gehörend, *qui appartient au discours ou au raisonnement.*
Discòurteous, unfreundlich, undiensthaftig, unhöflich, *desobligeant, incivil.*
Discóurteonsly, unfreundlicher, undiensthaftiger, unhöflicher weise, *d'une manière desobligeante, incivilement.*
Discóurteousness, s. unhöflichkeit, *incivilité.*
Discourtesy, ein mißfallen, verdruß, eine ungust, beleidigung; unhöflichkeit, *deplaisir; incivilité.*
Discous, breit, platt, *plat, de disque.*
Discrédit, eine unehre, schande, ein schandflekken, nachteil, miskredit, *deshonneur, discrédit.*
To discrédit, einen um seinen glauben oder kredit bringen, ihn verunehren, in schande bringen, ihm einen schandflekken anhängen, *décrediter, deshonnorer.*
Discréditable, entehrend, um den kredit bringend, *qui deshonnore, ou décredite.*
Discrédited, in schande geraten, verunehret, übel berüchtiget, verleumdet, dem man nicht mehr glaubet, *décredité; qu'on ne croit plus.*
Discréditing, das verleumden, das übele ausschreien, 2c. *l'action de décrediter.*
Discrèet, bescheiben, verständig, vernünftig, vorsichtig, *discret.*
Discrèetly, bescheiden, vernünftig; vorsichtig, *discretement.*
Discrèetness, klugheit, bescheidenheit, *discretion.*
Discrepance, unterscheid, widrigkeit, *différence, contrarieté.*
Discrepant, unterschieden, ungleich, widrig, *différent, contraire.*
Discrète, verschieden, nicht an einander hängend, *distinct, separé, discrete.* A discrete quantity, eine menge, die aus einzeln dingen besteht, *quantité discrete.* Discrete proportion, ein verhältniß, da die vier glieder nicht einerlei verhältniß haben, als: 6:8 :: 3:4.
Discrétion, die bescheidenheit, vorsichtigkeit, klugheit; jemands belieben, willkühr, gefallen, gnade und ungnade, *discretion.* Use your own discretion in it, machts nach eurem gefallen, *faites comme vous le jugerez à propos.* It is at your discretion, es stehet in eurem belieben, es ist eurem belieben heimgestellet, *on laisse cela à vôtre discretion.* The years of discretion, das fähige alter, gutes und böses zu unterscheiden, *l'âge de discretion.* To yield himself to one's discretion, sich einem ganz ergeben, *se mettre à la discreton de quelqu'un,* To surrender at discretion, sich dem überwinder auf gnade und ungnade übergeben, *se rendre à discretion.* To play at discretion, um eine ehrengabe spielen, die in des verspielenden belieben stehet, *joüer une discretion.*
A discrétionary power, eine uneingeschränkte gewalt, *un pouvoir illimité, absolu, & sans borne.*
Discrètive, absondernd, was einen gegensaz macht, wie eine konjunkzio diskretiva, *discretif.*
Discríminable, das sich durch äusserliche kennzeichen unterscheidet, *qui se distingue par des marques exterieures.*
To discríminate, etwas unterscheiden, zerteilen, absondern, einen unterscheid machen, *distinguer, diviser, separer.*
Discríminated, unterschieden, verschieden, abgesondert, *distingué, separé.*
Discríminateness, verschiedenheit, deutlicher unterschied, *distinction, différence distincte.*
Discríminating, klug, weise, unterscheidend, der was gründlich verstehet, der einen nötigen unterscheid machen kan, *sage, éclairé, qui sait faire les distinctions nécessaires.*
Discriminàtion, ein unterscheid, das unterscheiden, *distinction, différence.* The times of discrimination, die unruhe des gemeinen wesens, da man sehen kan, mit welcher partei es einer hält, *les troubles de l'état.*
Discríminative, der, das einen unterschied macht, ausmacht, *qui fait une distinction, distinctif.*
Discríminous, gefärlich, *dangereux.*
Discúbitory, geschikt sich anzulenen, darauf zu lenen, *adapté à s'appuyer contre.*
To discúlpate, entschuldigen; lossprechen, *excuser; absolver.*
Discúmbency, die art zu tische zu liegen, wie die alten, *la manière de coucher à table comme avoient accoûtumé les anciens.*
To discúmber, entledigen, befreien, *décharger, delivrer.*
* To discúre, entdekken, offenbaren, *découvrir.*
Discúrsive, hin und her laufend; zum diskuriren gehörend; ausfürlich, gelehrt, *qui court d'un côte & d'autre; qui appartient au discours; raisonné.*
Discúrsively, durch gründe, gründlich, *par raisonnement.*
Discúrsory, gründlich, vernünftig, *raisonné, raisonnable.*
Discus, s. Disc.
To discúss, etwas durchsuchen, untersuchen, erwägen, erforschen; eine geschwulst zerteilen, daß sich kein geschwüre ansezzen kan, *discuter; appliquer des médecines discussives.*
Discússed, durchsucht, untersucht, 2c. *discuté.*
Discússer, ein erforscher, untersucher, *examinateur.*
Discússion, die untersuchung, erwägung, nachforschung, zerteilung, *discution; application des médécines discussives.*
Discússive, zerteilend, vertreibend, *resolutif, discussif.*
Discútient (medicine), zerteilendes, vertreibendes mittel, *remède discussif, qui resout.*
Disdàin, ein ekel, unwille, verdruß, hochmut, eine verachtung, *dedain, fierté, indignation.*
To disdàin, etwas verachten, verschmähen, einen ekel an etwas haben, *dedaigner.*
Disdàined, verachtet, 2c. *dedaigné.*
Disdàinful, verachtend, hochmütig, stolz, verächtlich, *dedaigneux, fier.*
Disdàinfully, verächtlich, hochmütig, *dedaigneusement, fierement.*
Disdàinfulness, eine verächtliche art, verachtung, ein hochmut, *humeur dedaigneuse, dedain, fierté.*
Disdàining, die verachtung, das verachten, 2c. *dedain, l'action de dedaigner.*
Disèase, die krankheit; unpäßlichkeit, *maladie; incommodité.* The foul or venereal disease, die franzosen, *la verole.*
To disèase, to dis-ease, einen beschweren, verunruhigen, einen ungemach, verdruß antun, ungelegenheit, unruhe machen, *incommoder, inquieter.*
Disèased, krank, unpäßlich, übel auf, an einer krankheit liegend, in eine krankheit gefallen, verunruhiget, *malade, qui se porte mal; inquieté.*
Dis-èased, beunruhiget, unruhig, *inquieté.*
* Disèasedness, unpäßlichkeit, *indisposition.*
Disédged, stumpf, untauglich gemacht; verblendet, *hébété, emoussé; ebloui.*
To disembárk, &c. s. To disimbark, &c.
To disembítter, die bitterkeit benemen, süß machen, *ôter l'amertume, rendre doux.*
Disembódied, des leibes beraubt, entkörpert, *privé du corps.*
To disembègue, &c. s. To disimbogue.
Disembòwelled, ausgeweidet, *étripé.*
To disembròil, entwikkeln, herausbringen, auswirren, *développer.*
To disenàble, untüchtig, unbrauchbar machen; schwächen, *rendre incapable.*

To disenchánt, die bezauberung benemen, entzaubern, *décharmer*, *desenchanter*.
To disencúmber, frei machen, von hindernissen befreien; aufklären, hell machen, *delivrer*, *delivrer d'embarras*; *rasserener*.
Disencúmbrance, befreiung, freiheit, *delivrance*, *liberté*.
To disengáge, &c. s. To disingage, &c.
To disentángle, &c. s. To disintangle, &c.
To disentérre, s. disinterre.
To disenthral, *v. a.* s. disinthral.
To disenthrone, *v. a.* enthronen, s. disinthrone, and anthrone.
To disespoúse, die eheversprechung nicht halten, wieder zurük nemen, *ne pas tenir sa promesse de mariage*.
Disestéem, verachtung, geringschäzzung, *mépris*.
To disestéem, etwas verachten, gering schäzzen, wenig achten, *mépriser*.
Disestéemed, verachtet, *méprisé*.
Disestimátion, geringschäzzung, *mépris*.
Disfavour, die ungnade, ungunst; mißfallen, beleidigung, verdruß; übele, häßliche gestalt, *disgrace*; *deplaisir*; *enlaidissement*, *difformité*.
To disfavour, &c. s. To discountenance.
Disfigurátion, die entstellung, das häßlich machen, ungestaltheit, *l'action ou état de defigurer ou d'être defiguré*, *diformité*.
To disfígure, etwas verstellen, schänden, die gestalt nemen, häßlich, ungestalt machen, verderben, *defigurer*, *enlaidir*.
Disfigured, verstellet, verderbet, *rc.* *defiguré*, *&c.*
Disfigurement, die verstellung, oder das verderben, verunstaltung, *enlaidissement*.
Disfiguring, das verstellen, *rc.* *l'action de defigurer*.
To disfórest, die bäume in einem walde niederhauen oder ausreissen; den wald abtreiben und zu land machen, *abbatre ou arracher les arbres d'une forêt*.
To disfránchise, von einem das bürgerrecht oder die freiheiten nemen, ihn aus der bürgerschaft stossen, *ôter la franchise ou les privilèges*.
Disfránchised, seines bürgerrechts, seiner freiheiten beraubt, aus der bürgerschaft gestossen, *qui a perdu sa franchise*.
Disfránchisement, beraubung des bürgerrechts oder der freiheiten, *privation de franchise ou de privilèges*.
Disfúrnish, &c. s. To unfurnish, &c.
To disgárnish, entwas entblössen, berauben, ausziehen, ausleeren, *degarnir*.
Disgárnished, entblösset, *rc.* *degarni*.
Disgárnishing, das entblössen, *rc.* *l'action de degarnir*.
To disgest, s. To digest.
To disglórify, die ehre rauben, verachten, *priver de la gloire*, *traiter indignement*.
To disgórge, speien, ausspeien, sich brechen, sich übergeben, etwas wieder von sich geben, *vomir*, *degobiller*. To disgorge itself into the sea, ins meer laufen, sich ergiessen, *se décharger dans la mer*.
Disgráce, eine schande, unehre, ein schimpf, schandflek; ungnade, ungunst, *deshonneur*, *honte*; *disgrace*.
To disgráce, etwas entehren, verunehren, in schande bringen; einen schandflek anhängen, eines ehre schmälern, *faire honte ou deshonneur*; *noter d'infamie*, *flêtrir*.
Disgráced, verunehret, in schande und spott gebracht, in schande geraten, *deshonnoré*, *perdu de reputation*. Disgraced at court, der in des königs ungnade kommen, *disgracié*.
Disgráceful, schändlich, schimpflich, schmälich, *honteux*, *infame*.
Disgrácefully, schändlich, mit schimpf und schande, *honteusement*, *avec opprobre*.

Disgrácefulness, schmach, schande, *ignominie*.
Disgrácer, der, die einen in schande bringt, oder verunehret, *celui*, *celle*, *qui fait honte*.
Disgrácing, das verunehren, *rc.* *l'action de deshonnorer*.
Disgrácious, unanständig, schändlich, *indigne*, *honteux*.
To disgráde, &c. s. To degráde.
To disgrúntle, *v. a.* einen erzürnen, *fâcher*, *piquer*, *choquer*.
Disguíse, die verstellung, verkleidung, das vermaskiren, vermummeln; ein vorwand, schein, färbchen, betrug, gleißnerei, *deguisement*, *masque*; *prétexte*, *couleur*, *feinte*.
To disguíse, einen verkleiden, vermummen, bemänteln, eine larve anziehen, anlegen; etwas verstellen, die gestalt verändern; etwas bergen, verbergen, verhelen, *deguiser*, *travestir*, *masquer*; *donner une autre forme ou figure*; *feindre*, *dissimuler*, *cacher*.
Disguised, verstellet, *rc.* *deguisé*, *&c.* Disguised with drink, voll, trunken, berauscht, *yvre*.
Disguisement, verkleidung; vorwand, *deguisement*; *prétexte*.
Disguiser, der etwas verstellet, entstellet, häßlich macht; der sich verkleidet; verstellt, *qui defigure*; *qui se deguise*; *qui dissimule*.
Disguising, die verstellung, verkleidung, das verstellen, *rc.* *l'action de deguiser*, *&c.*
Disgúst, ein ekel, ein abscheu, widerwille; übelgewogenheit, mißvergnügen, unzufriedenheit; beleidigung, *degoût*; *aversion*, *mécontentement*; *offence*. To take some disgust at, mit einem oder mit etwas übel zufrieden sein, einen widerwillen fassen, eine böse meinung davon schöpfen, wenig mehr davon halten, *être mal-satisfait de quelqu'un*, *ou de quelque chose*, *en concevoir une mauvaise opinion*.
To disgúst, einen ekel, ein mißfallen an etwas haben, es mißbilligen, verachten, verwerfen, *se choquer de*, *prendre en aversion*, *desapprouver*, *mépriser*.
Disgústed, woran man einen ekel oder mißgefallen hat, *rc.* *qu'on a pris en aversion*, *&c.* Disgusted at a thing, der mit etwas übel zufrieden ist, der eine böse meinung davon geschöpfet, *choqué*, *mal satisfait de quelque chose*.
Disgústful, unangenem, *des-agréable*, *penible*.
Dish, eine schüssel oder platte; ein gerichte; ein schüsselchen, näpfchen, schälchen, *plat*; *service*; *écuelle*. A dish of coffee, or of chocolate, ein schälchen kaffe oder chokolate, *tasse de caffé ou de chocolate*. * You have done it in a dish, ihr habt es gar wol (gar hübsch, reinlich) getan, gemacht, ihr habt eure sache wol ausgerichtet, *vous l'avez fort bien fait*, (*fait net*) *vous y avez bien réussi*. * To lay a thing in one's dish, einem etwas vorwerfen, vorrükken, *reprocher une chose à quelqu'un*, *la lui jetter au nez*. To eat a dish of meat with one, mit einem speisen, *prendre un repas chez quelqu'un*. The dish wears its own cover, p. wie der meister ist, so sind auch seine knechte, *tel maître*, *tel valet*. * Fools which each man meets in his dish each day, die narren, die man alle tage auf seinem wege antrift, *les sots*, *qu'on trouve tous les jours sur ses pas*. Cháfing-dish, eine feuerpfanne, kolpfanne, *rechaut*. Dish-butter, frische butter von der besten art, die sie in der gestalt eines hölzernen näpfchens verkaufen, *beurre frais de la meilleure sorte*. Dish-clout, ein wisch, fegtuch, *torchon*. Dish-wash, dish-water, spülicht, spülwasser, *laveure d'écueilles*. Dish-washer, ist der name eines gewissen vogels, *c'est le nom d'un certain oiseau*.
To dish up, (die speisen) in schüsseln legen, anrichten, *dresser*, *mettre dans un plat*. To dish sweet meat with sower sauce, gutes essen mit saurer tunke anrichten, seine gutthaten mit etwas verdrießlichen vermischen, *accompagner ses bienfaits de quelque chose de fâcheux*.

Dishabille, schlecht gekleidet, ungepuzt, *negligé, en deshabillé.*

Dishabille, s. kleidung, wie man im hause zu gehen pflegt, *negligé.*

To dishabit, vertreiben, von seinem ort verjagen, *chasser; chasser de sa demeure.*

Disharmony, eine dissonanz, übele zusammenstimmung, mißhelligkeit, *desaccord, manque d'harmonie.*

Dished up, in einer schüssel angerichtet, *dressé, mis dans un plat.*

To dishearten, einem den mut benemen, ihn verzagt oder kleinmütig machen, abschrekken, *décourager, intimider.*

Disheartned, kleinmütig, verzagt gemacht, *découragé, intimidé.*

Disheartning, die benemung des muts, abschrekkung, das abschrekken, 2c. *l'action de décourager.*

† Disherison, die enterbung, *exhérédation.*

To disherit, s. To disinherit.

Disheritor, der einen andern enterbet, sich in sein erbgut eindringt, selbiges unrechtmäßiger weise besizzet, *celui, qui desherite un autre, ou qui le prive de la succession.*

To dishevel, die haare verwirren, zerstreuen, zerzausen, *echeveler.*

Dishevelled, mit verwirrten, zerstreueten, fliegenden haaren, *echevelé.*

* Dishing, *adj.* hol, konkav, *concave.*

Dishonest, unerlich, unerbar, schändlich, garstig, schelmisch, spizbübisch: geil, unkeusch, unverschämt, *malhonnête, deshonnête, vilain; lascif, impudique.*

Dishonestly, unerlicher, unerbarer, unredlicher, garstiger weise, wie ein spizbube, *malhonnêtement, deshonnêtement.*

Dishonestness, s. s. f.

Dishonesty, die arglistigkeit, arge list, arglistiger betrug, spizbüberei; unerlichkeit, schande; unflätigkeit, unzucht, geilheit, *malhonnêteté, friponnerie; deshonnêteté; impudicité.*

Dishonour, eine unere, schande, schmach, ein schandflek, *deshonneur.*

To dishonour, etwas enteren, veruneren, einen schmähen, verläumden, in schande bringen, ihm einen schandflekken anhängen, *deshonnorer, flêtrir.*

Dishonourable, unerlich, unerbar, schändlich; verächtlich, *deshonnorable; méprisable.*

Dishonourableness, die schändlichkeit; schimpflichkeit, *être deshonnorable, meprisable.*

Dishonourably, unerlich, schändlicher, unerlicher, unredlicher weise, *mal-honnêtement, vilainement.*

Dishonoured, veruneret, 2c. *deshonnoré.*

Dishonourer, ein schänder, verächter; ein verlezzer der keuschheit, *violateur; qui flêtrit la chasteté.*

To dishorn, die hörner abnemen, *ôter les cornes.*

Dishumour, üble laune; unaufgereimtheit, verdrießliches wesen, *mauvaise humeur.*

To disimbark, aus dem schiffe aussteigen, länden; ans land bringen, *debarquer.* To disimbark from an undertaking, von seinem vornemen abstehen, ablassen, *se deporter de quelque entreprise.*

Disimbarked, an das ufer ausgeladen, gelandet, *debarqué.*

Disimbarking, das aussteigen aus dem schiffe, *debarquement.*

To disimbogue, aus einer meerenge schiffen, *debouquer.* To disimbogue it self, sich ergiessen, irgend wohin laufen, *se décharger.*

Disimprovement, verschlimmerung, *déterioration.*

To disincarcerate, aus dem gefängniß befreien, *mettre en liberté.*

To disinchant, einen bezauberten wiederum erlösen, von der zauberei befreien, frei machen, *desenchanter.*

Disinclination, abneigung, abgeneigtheit, mißfallen, *aversion, deplaisir.*

To disincline, abgeneigt machen, mißvergnügen erwekken, *exciter une aversion, un mécontentement.*

They are disinclined one to the other, sie sind einander abgeneigt, *ils sont indisposez l'un pour l'autre.*

To disincorporate, *v. a.* absondern, scheiden, *separer.*

To disincourage, *v. a.* einem den mut nemen, verzagt machen, abschrekken, verweren, *décourager, rebuter.*

Disincouragement, s. was da abschrekt, 2c. *ce qui décourage, &c.*

To disingage, etwas lösen, einlösen, erlösen, befreien, erledigen, frei und los machen; sich herauswikkeln; abziehen, *dégager; détourner.*

Disingaged, gelöset, erlöset, befreiet, *dégagé.*

Disingagedness, freier zustand, *état dégagé.*

Disingagement, die erlösung, losmachung, befreiung, *dégagement.*

Disingaging, das befreien, 2c. *l'action de dégager, &c.*

Disingenuity, die arglist, schlechte treue oder aufrichtigkeit, schlechte redlichkeit, *mauvaise foy, peu de sincerité.*

Disingenous, treulos, der nicht redlich, aufrichtig handelt, der nicht offenherzig und aufrichtig ist, *qui n'est pas sincere.*

Disingenously, nicht recht aufrichtig oder redlich, *d'une manière peu ingenue, peu sincere.*

Disingenousness, niederträchtige list, falschheit, *artifice bas, peu de sincerité.*

Disinhabited, unbewont, nicht bewonet, entblösset von einwonern, wüste, verwüstet, *depeuplé, desert.*

Disinherison, s. Disherison.

To disinherit, einen enterben, des erbes berauben, *desheriter.*

Disinherited, enterbet, *desherité.*

Disinheriting, die enterbung, das enterben, *l'action d'exhéréder.*

To disintangle, etwas aufwikkeln, auswikkeln, losmachen, *demêler, debarrasser.*

Disintangled, ausgewikkelt, *demêlé.*

Disintangling, das auseinanderwikkeln, 2c. *l'action de demêler, &c.*

To disinter, s. To disinterre.

Disinteressed, disinterested, uneigennüzzig, uninteressirt, der nicht auf diesen oder jenen nuzzen siehet, unparteiisch, *desintéressé.*

Disinteressedness, disinterestedness, disinteresment, uneigennüzzigkeit, entsagung eigenen vorteils, selbstverläugnung; die unparteilichkeit, *desintéressement.*

Disinteressedly, disinterestedly, uneigennüzzig, unparteiisch, one alle nebenabsicht, *avec desintéressement, sans préjugé, sans passion.*

Disinteresment, s. Disinteressedness.

Disinterest, nachteil, schaden; gleichgültigkeit in absicht eines vorteils; uneigennüzzigkeit, *préjudice, desavantage; desintéressement.*

Disinterested, s. Disinteressed.

Disinterestedly, s. Disinteressedly.

Disinterestedness, s. Disinteressedness.

To disinterre, etwas wieder aus der erde graben, aus dem grabe nemen, *déterrer.*

To disinthral, befreien, frei machen, *délivrer.*

To disinthrone, &c. s. To unthrone.

To disintrance, einen aus einer entzükkung oder tiefen schlaf erwekken, zu sich bringen, *reveiller quelqu'un d'une extase ou d'un profond sommeil.*

To disintricate, &c. s. To disintangle. &c.

To disinvite, einen die einladung wieder aufsagen, *desinviter, déprier.*

Disinvited, dem die einladung aufgesagt worden, *desinvité.*

Disinvitàtion, disinviting, das aufsagen oder die widerrufung der einladung, *l'action de desinviter.*

To disjòyn, etwas trennen, zertrennen, zerteilen, von einander scheiden, absondern, *dejoindre.*

Disjòined, zertrennt, zerteilt, gesondert, *dejoint.*

Disjòining, das zertrennen, 2c. *l'action de dejoindre.*

To disjòint, (ein glied) verrenken; zerlegen, zerteilen, zerreissen; in stükken zerfallen, *disloquer; trancher, rompre; tomber en ruines.* To disjoint an estate, ein liegendes gut zerteilen, *morceler, demembrer un bien.*

Disjòint, *particip.* zerteilet, *morcelé; demembré.*

Disjòinted, verrenkt, 2c. *demis, &c.*

Disjudicàtion, beurteilung, urteil; bestimmung, *jugement, determination.*

Disjùnct, abgesondert, geteilet, *separé, dejoint.*

Disjùnction, die trennung, sonderung, von einanderscheidung, *disjonction.*

Disjùnctive, trennend, disjunktivisch; widrig, *disjonctif; contraire.*

Disjùnctively, in einem sensu disjunktivo; insbesondere, *dans un sens disjonctif; à part.*

Dìsk, f. in astronomy, the body of the sun, or moon, in der sternkunst, die sichtbare grösse der sonne, oder des monds, *le disque.* f. auch Disc.

Diskindness, ein übler dienst, böser possen, schade, nachteil; unhöflichkeit, unfreundlichkeit, *mauvais office, mauvais tour, préjudice; incivilité, austerité.*

Dislike, ein mißfallen, ekel, abscheu, mißbilligung, *degoût, aversion.*

To dislike, keinen gefallen an etwas haben, einen ekel oder mißfallen daran haben, es nicht billigen, nicht gut heissen, verwerfen, *desapprouver, blâmer.* The chiefest thing I dislike in him, das vornemste, so mir an ihm nicht gefällt, oder so ich an ihm tadele, *la principale chose; qui me deplait en lui.*

Disliked, nicht genem gehalten, 2c. *desapprouvé, &c.* His proceeding is very much disliked, sein verfaren wird gar sehr getadelt, *on blâme fort son procedé.*

Dislikeful, verhaßt, widrig, unangenem, *degoûtant, odieux.*

* To disliken, unänlich machen, *rendre dissemblable.*

Dislikeness, die unänlichkeit, unterschied, *dissemblance, diversité.*

Disliker, ein tadler, dem etwas mißfällt, *qui desapprouve.*

Disliking, ein mißfallen, das mißbilligen, 2c. *degoût, l'action de desapprouver, &c.*

To dislimb, in stükken zerreissen; ein glied nach dem andern abreissen, *arracher; demembrer.*

* Dislimbed, dem man die glieder zerrissen, *à qui on a arraché les membres.*

To dislimn, ein gemälde vermischen, auslöschen, *exfumer un tableau, éfacer.*

To dislocate, etwas verrenken; verschieben, verrükken, *disloquer; deplacer.*

Dislocated, verrenket, *disloqué.*

Dislocàtion, die verrenkung; verrükkung von seiner stelle, *dislocation; deplacement.*

To dislódge, ausziehen, wegziehen; machen, daß einer ausziehet oder wegziehet, hinausstossen, wegtreiben, *se deloger; faire deloger, chasser.* To dislodge a stag, einen hirsch aufjagen, *lancer un cerf.* To dislodge a camp, aufbrechen, das lager verlassen, *decamper.*

Dislódged, weggetrieben, 2c. *qu'on a fait deloger, chassé, &c.*

Dislódging, das wegtreiben, 2c. *l'action de faire deloger, &c.*

Dislòyal, untreu, treulos, verräterisch, *perfide, deloyal, traitre.*

Dislòyally, treuloser, verräterischer weise, *infidellement, en traitre.*

Dislòyalness, s. f.

Dislòyalty, treulosigkeit, untreu, verräterei, *deloyauté, trahison.*

Dismal, schreklich, greulich, abscheulich, grausam, *terrible, horrible, hideux.*

† Dismal, f. ein pestkodtengräber, *un corbeau.*

Dismally, schreklicher, greulicher, abscheulicher weise, *terriblement, horriblement.*

Dismalness, das schrekken, entsezzen, das schrekliche, entsezliche, *horreur, terreur.*

To dismántle, berauben, entziehen; abreissen, *priver; arracher.*

To dismántle a city, die mauern einer stadt einreissen, *demanteler.*

Dismánteled, da die mauern eingerissen sind. *demantelé.*

Dismántling, das einreissen der mauern, *l'action de demanteler.*

To dismask, die larve abnemen, demaskiren, *démasquer.*

Dismày, furcht, verzagtheit, bangigkeit, *peur, timidité, trouble.*

To dismay, einen erschrekken, einen furchtsam, bestürzt, verzagt oder kleinmütig machen, ihm einen schrekken einjagen, *épouvanter, intimider, décourager.*

Dismày'd, erschrokken, bestürzt, erstaunet, von schrekken eingenommen, *épouvanté.* They fled all dismay'd, sie waren alle bestürzt, und namen die flucht, *ils prirent la fuite tout éperdus.*

Dismàyedness, furchtsamkeit, verzagtheit, feigheit, *couardise, manque de courage.*

Dìsme, zehenden, *dime.*

To dismémber, etwas zergliedern, zerreissen, in stükken schneiden, hauen, ein glied abreissen, *demembrer, dechirer, mettre en pièces.*

Dismémber'd, zerrissen, 2c. *demembré, &c.*

Dismémbering, das zerreissen, 2c. *l'action de demembrer, &c.*

Dìsmes, dìsms, s. Disme.

To dismìss, einen weggeben lassen, ihm urlaub geben wegzuziehen, den abschied geben, ihn abdanken, abschaffen, des dienstes erlassen, *renvoyer, congedier.* To dismiss one's wife, sein weib verstossen, sich von seinem weibe scheiden lassen, *repudier sa femme.* To dismiss a cause in chancery, eine sache in der kanzlei abweisen, *mettre les parties hors de cour & de procez.* To dismiss a thing without any reflections upon it, über eine sache obenhin faren, und selbige nicht erwegen, *passer par dessus une chose, n'y faire aucune réflexion.*

Dismissed, beurlaubet, abgedankt, 2c. *renvoyé, congedié, &c.*

Dismissing, das beurlauben, 2c. *l'action de renvoyer, &c.*

Dismission, erlassung eines dienstes, urlaub wegzuziehen oder wegzugehen, ein abschied, *renvoi, congé, dimission.*

Dismist, s. dismissed.

To dismórtgage, ein pfand wieder einlösen, *retirer ou racheter un gage.*

To dismòunt, einen von dem pferde herunter werfen; ein stük geschüz von der lavette heben; vom pferde steigen, *demonter; demonter un canon; descendre de cheval.* To dismount one's prejudices, einem seine vorgefaßte meinungen benemen, *ôter à quelqu'un ses préjugez.*

Dismòunted, aus dem sattel gehoben, 2c. *demonté, &c.*

Dismòunting, das abwerfen vom pferde, 2c. *l'action de demonter, &c.*

To

To disnáturalise, v. a. einem das heimrecht benemen, *ôter, ou faire perdre le droit de naturalité.*

Disnátured, unnatürlich; lieblos, *denaturé; sans tendresse.*

Disobèdience, der ungehorsam, *desobéïssance.*

Disobèdient, ungehorsam, widerspenstig, *desobéïssant.*

Disobèdiently, e. g. to carry himself disobediently, ungehorsam sein; nicht gehorchen wollen, *être desobéïssant.*

Disobèdientness, s. s. disobedience.

To disobèy, einem widerstreben, nicht gehorchen, oder ungehorsam sein, *desobeïr.*

Disobèy'd, verachtet, dem man nicht gehorchet, *desobeï.*

Disobèying, der ungehorsam, das widerstreben, 2c. *desobéïssance; l'action de desobeïr.*

Disobligàtion, die beleidigung, unhöflichkeit, undiensthaftigkeit, eine tat, dadurch man sich um einen übel verdient macht, *deplaisir, action desobligeante.*

To disoblige, einen beleidigen, ihm etwas zuwider tun, sich übel um ihn verdient machen, *desobliger, desservir.*

Disobliged, beleidiget, 2c. *desobligé.*

Disobliging, die beleidigung, das beleidigen, 2c. *l'action de desservir.*

Disobliging, beleidigend, übel verdienend, undiensthaft, unhöflich, *desobligeant, incivil.* Disobliging ways, eine ganz widrige art an einem menschen, widrige manieren, *des maniéres desobligeantes.*

Disobligingly, auf eine widrige, unhöfliche art, *d'une maniére desobligeante.*

Disobligingness, das beleidigende wesen, unhöfliches bezeigen, *humeur desobligeante, conduite desobligeante.*

To disórb, aus dem kreis, aus der bahn bringen, *mettre hors de son orbe.*

Disórbed, aus der bahn gebracht, *mis hors de son orbe.*

Disórder, die unordnung, verwirrung, unruhe, der aufrur, tumult; eine unordentliche gemütsregung oder bewegung, unruhe des gemütes, verwirrung im kopfe, *desordre, trouble; embarras, égarement d'esprit.* Disorder of drink, trunkenheit, rausch, *crapule, yvresse.*

To disórder, etwas verwirren, verderben, in unordnung bringen, sezzen, die ordnung zerstören, unordnung anrichten, in unruhe sezzen; einen beschämen, aus der ordnung bringen, verwirren, bestürzen; ihn erzörnen, vexiren, verunruhigen, ihm verdruß antun, oder ungemach verursachen, *derégler, mettre en desordre, troubler; deconcerter, jetter dans le desordre ou dans l'embarras; fâcher, inquieter, incommoder.* It disorders the blood, es verderbet oder verändert das geblüte, *cela altere le sang.* To disorder one's self, die mäßigkeit überschreiten, sich berauschen, zu viel trinken, *boire un peu trop.*

Disórdered, disórder'd, unordentlich, verwirret, 2c. *desordonné, dereglé, &c.*

Disórderedness, unordentliches wesen, verwirrung, *desordre, confusion.*

Disórdering, das verwirren, 2c. *l'action de confondre, &c.*

Disórderly, unordentlich, da es unordentlich zugehet, verwirret, unmäßig, ganz in unordnung; der keine ordnung oder maße in acht nimmt, der ein unordentliches leben füret, *dereglé, confus, derangé; qui n'affecte point l'ordre; irrégulier, desordonné.* Disorderly doings, ein unordentliches leben, unordnung, unnüzzes, unrechtmäßiges tun, *des desordres, des dereglements.*

Disórderly, *adv.* unordentlich, unmäßig, in unordnung, *confusement, en desordre.*

Disórdinate, unordentlich, unmäßig, *desordonné.*

Disórdinately, unmäßig, übermäßig; unordentlich, *excessivement; desordonnement.*

Disòrientated, von der morgenseite abgerükket; abgezogen, abgebracht, *desorienté.*

To disówn, etwas leugnen, vereinen, nicht gestehen wollen; nicht erkennen wollen, verwerfen, *nier; desavoüer.*

Disówned, geleugnet; verworfen, *nié; desavoüé.*

Disówning, das leugnen, 2c. *l'action de nier, &c.*

To dispánd, ausdenen, ausbreiten, *deployer.*

Dispánsion, die ausdenung, ausbreitung, *expansion.*

To dispárage, etwas verunehren, verachten, verkleinern, gering schäzzen, verschmähen; verächtlich davon reden, *depriser; decrier, avilir.*

Dispáraged, verkleinert, verachtet, übel ausgeschrien, 2c. *méprisé, decrié, &c.*

Dispáragement, die verkleinerung, entehrung, beleidigung, verachtung, geringschäzzung, schande, unehre, schmach, *tort, mépris, avilissement, deshonneur.* 'Tis no disparagement for you to do it, es wird euch keine schande sein, so ihr es tut, *ce n'est point au dessous de vous de le faire.* A disparagement in marriage, eine ungleichheit des standes im heiraten, *inégalité de condition dans le mariage.*

Dispárager, der, die da verkleinert, verschmähet, 2c. *celui, celle, qui méprise, &c.*

Dispáraging, die verkleinerung, das entehren, 2c. *l'action de mépriser, &c.*

Dispáragingly, *adv.* verächtlich, *meprisablement.*

Disparátes, dinge, die so ungleich sind, daß sie gar nicht mit einander können verglichen werden, *disparata, des choses d'une telle disparité, qu'elles ne peuvent pas être mises en comparaison.*

Dispárity, die ungleichheit, der unterschied, die unanständigkeit, *disparité, diversité.*

To dispárk, die pallisaden, pfäle, mauer, wand oder zaun um einen tiergarten niederbrechen, *rompre, ôter les palissades, &c. qui evironnoient un parc.*

Dispápled, dispérpled, ausgebreitet, wie ein adler mit ausgebreiteten flügeln, *eployé.*

Dispart, die größe der mündung einer kanone, der kaliber, *le diamétre de la bouche d'un canon.*

To dispárt, teilen, abteilen; zertrennen; (eine kanone) richten, *diviser, partager; rompre; pointer (t. de canonnier.)*

Dispássion, befreiung von leidenschaften, *exemption de passions.*

Dispássionate, dispássionated, *adj.* frei von leidenschaft, gelassen, ruhig, der sein selbst mächtig ist, *exemt de passion, tranquille.*

Dispássionately, uneingenommen, unbefangen, leidenschaftlos, *tranquillement a la maniére non preoccupée.*

Dispátch, abfertigung; verhalten, *expedition; conduite.* To make a quic dispatch, beschleunigen, geschwinde abfertigen, geschwind fortmachen, geschwind verfertigen oder verrichten, *depêcher; expédier.* Dispatches, briefe, ein baquet briefe, *depêches, lettres.*

To dispátch, *n.* eilen, geschwinde fortmachen, *se depêcher, se hâter.* To dispatch a business, ein geschäfte verrichten, verfertigen, *depêcher, expédier une affaire.* To dispatch a courier, einen kourier abfertigen, senden, *depêcher, envoyer un courier.* *To dispatch a man, to dispatch him out of the way, einen geschwind hinrichten, umbringen, aus dem wege räumen, *depêcher, tuer quelqu'un, l'expédier.*

Dispátched, beschleuniget, abgefertiget, 2c. *depeché, &c.*

Dispátcher, der, die da verrichtet, verfertiget, beschleuniget, hinrichtet, *celui, celle, qui depêche.* A dispatcher of

of business, der seine geschäfte hurtig verrichtet, *un homme d'expédition, un homme expéditif.*

Dispatchful, hurtig, eilig, geschwind, *expéditif.*

Dispatching, die abfertigung, beschleunigung, das abfertigen, *l'action de depêcher, &c.*

Dispaupered, *adj.* dem das armenrecht nicht mehr verstattet wird, *privé du privilége, qu'ont les pauvres de plaider gratis.*

To dispél, zerstreuen, verjagen, *disperser; chasser.*

Dispénce, aufwand, kosten, *depense.*

† To dispénd, s. To spend.

Dispénsable, das man kan erlassen, oder lassen hingehen, *dont on peut dispenser.*

Dispénsary, dispénsatory, ein apothekerbuch, oder dispensatorium, *dispensaire.*

Dispensation, ausgebung, austeilung, haushaltung; die erlassung, befreiung von einem gesez oder von einer beschwerde, *dispensation; dispense, exemtion.* The dispensation of the law, die ordnung oder einrichtung des gesezzes, *la dispensation, ou l'économie de la loi.*

Dispénsator, ein ausgeber, austeiler, *dispensateur.*

Dispénsatory, ein dispensatorium, eine pharmakopoea, ein apothekerbuch, *dispensaire, pharmacopée.*

To dispénse with, einen einer pflicht erlassen, von einem gesezze oder von einer beschwerde befreien, etwas entschuldigen oder hingehen lassen, es vertragen, etwas verbotenes zulassen, *dispenser, exempter; excuser.* To dispense, etwas ausspenden, austeilen, verwalten, *dispenser, distribuer.* To dispense with the laws, was in den rechten verboten zulassen, *passer par dessus les loix.*

† Dispénse, erlassung, befreiung vom gesez, *dispense.*

Dispénsed, ausgeteilet, ausgespendet, *dispensé.* Dispénsed with, erlassen, 2c. *dispensé, &c.*

Dispénser, ein ausspender, verwalter, eine austeilerin, *dispensateur, dispensatrice.*

Dispenses, aufwand, kosten, *depenses.*

Dispénsing, s. das austeilen, 2c. *l'action de dispenser.*

Dispénsing power, die gewalt, etwas in rechten verbotenes zuzulassen, oder einen von einem gesezze zu befreien, *le pouvoir de dispenser.*

To dispéople, (einen ort) von volk oder einwonern entblößen, verheeren, verwüsten, *depeupler, desoler.*

Dispéopled, von volk entblößet, verwüstet, *depeuplé, desolé.*

Dispéopler, ein verheerer, verwüster, *desolateur, qui depeuple.*

To dispérge, zerstreuen, *disperser.*

Dispérpled, s. disparpled.

To dispérse, etwas zerstreuen, ausstreuen, ausbreiten; vertreiben, verjagen, *disperser, dissiper;* sich verteilen, sich ausbreiten, sich zerteilen, *se repandre; se disperser.*

Dispérsed, zerstreuet, 2c. *dispersé.*

Dispérsedly, hin und her, hin und wieder, *ça et là.*

Dispérsedness, zerteilung, zerstreuung, *dispersion.*

Dispérseness, die zerstreuung, zerzettelung, *dispersion ça et là.*

Dispérser, der, die zerstreuet, ausstreuet, *celui, celle, qui disperse, qui repand.* A disperser of false news, der ein falsches gerüchte aussprenget, *un semeur de faux bruits.*

Dispérsing, die zerstreung, 2c. das zerstreuen, 2c. *dispersion, l'action de disperser, &c.*

Dispérsion, die zerstreuung, ausstreuung, vertreibung, *dispersion.*

To dispért, s. dispart.

To dispírit, einem den mut benemen, ihn kleinmütig, furchtsam oder verzagt machen; die lebensgeister, gesundheit schwächen, *décourager; gâter la constitution du corps, de la santé.*

Dispírited, verzagt gemacht, *decouragé.*

Dispíritedness, verlust der munterkeit, mangel der lebhaftigkeit, *manque de vigueur, perte de vivacité.*

Dispitous, mürrisch, verdrießlich, zornig, *depiteux.*

To displàce, etwas verlegen, verschmeissen, aus der ordnung legen; einen von seinem plazze, orte oder stelle vertreiben, ihm seinen plaz, seine stelle, seinen dienst nemen, ihn von seinem amte sezzen, *deplacer, deranger; ôter à quelqu'un sa place ou son employ, le deposer.*

Displàced, verlegt, 2c. *deplacé, &c.*

Displàcency, unhöflichkeit; unannemlichkeit, *desobligeance; incommodité.*

Displàcing, die verlegung, vertreibung, das verlegen, 2c. *deplacement, l'action de deplacer, &c.*

To displánt, (ein kraut oder pflanze) versezzen, aus der erde ziehen, und an einen andern ort pflanzen, *transplanter.*

Displantàtion, versezzung eines gewächses oder eines volks an einen andern ort, *transplantation.*

Displày, anblik, schauspiel, *vuë, spectacle.*

To displày, etwas ausdenen, ausstrekken, ausbreiten, von einander tun, auswikkeln; auslegen, erklären, auflösen, anzeigen, entdekken; etwas aushängen, ausstrekken wie eine fahne, damit pralen, prangen, *deployer, élargir, developer; expliquer, exposer, demêler, declarer, découvrir; étaler, faire parade.*

Displày'd, ausgebreitet, 2c. *deployé, &c.*

Displàying, die ausbreitung, das ausstrekken, *l'action de détendre, &c.*

* Displéasance, unannemlichkeit, mißfallen, *deplaisir.*

Displéasant, &c. s. Unpleasant, &c.

To displéase, einem mißfallen, übel gefallen, nicht gefallen; einem verdrüßlich sein, einen beleidigen, vor den kopf stoßen, erzörnen, ihm einen verdruß antun, *deplaire; fâcher.*

Displéased, verdrüßlich, übel zufrieden, mißvergnügt; zornig, erzörnt, böse, *fâché, mécontent; en colere.* To be displeased with one's self, auf sich selbst böse sein, *se deplaire.* I am utterly displeased with his carriage, seine aufführung gefällt mir ganz und gar nicht, ich bin damit ganz nicht zufrieden, *sa conduite me deplait tout à fait.*

Displéasingness, mißfälligkeit, mißfälliges wesen, *conduite desobligeante, moeurs, qui deplaisent.*

Displéasure, ein mißfallen, verdruß, ungemach, mißvergnügen, zorn, eine beleidigung, *deplaisir, mécontentement, chagrin.* To do one a displeasure, einem einen possen tun, einen verdruß antun, einem schaden zufügen, ihn beleidigen, *faire deplaisir à quelqu'un.* To incur the King's displeasure, beim Könige in Ungnade kommen, *encourir la disgrace du Roy.*

† To displéasure, s. displease.

To displóde, aus einander werfen, zersprengen, *disperser avec une explosion.*

Displósion, knall, zerplazzung, das zerspringen, *explosion.*

* To dispòil, berauben, plündern, ausziehen, *priver.*

* To dispòne, verordnen, sezzen, *disposer.*

* Dispòrt, ein zeitvertreib, eine kurzweil, *passetems.*

* To dispòrt, to disport one's self, eine kurzweil haben, treiben, sich erlustigen, sein gemüt erquikken, *passer le tems, se divertir.*

Dispòsal, dispòse, regierung; einrichtung; bezeigen, die gewalt, mit etwas zu walten, handeln oder tun, wie einem

einem gut deucht, die verwaltung, *maniment, pouvoir, disposition; conduite; moeurs.* I am not at your disposal, ihr habt mir nichts zu gebieten, zu befelen, *vous n'avez rien à me commander.*

To dispôse, etwas disponiren, zurichten, bereiten, einen bereden, dahin vermögen, bewegen; verordnen, ordnen, zu recht stellen, in ordnung bringen, einrichten, *disposer, préparer; ranger, mettre par ordre.* Man purposes and God disposes, p. der mensch denkts, Gott lenkts, *l'homme propose, et Dieu dispose.* To dispose by will, etwas in einem erbvermächtniß vermachen, davon anordnung tun, *disposer par testament.* To dispose with one, sich mit jemand bereden, *conférer avec quelqu'un.*

To dispôse of, etwas verordnen, wegen etwas anordnung tun, damit schalten und walten, oder nach seinem belieben handeln; etwas verhandeln, verkaufen, *disposer de, faire ce qu'on veut de; vendre.* To dispose of a daughter in marriage, seine tochter verheiraten, *donner sa fille en marriage.* I know not how to dispose of it, ich weiß nicht, was ich damit tun (anfangen) soll, *je ne sai qu'en faire.* To dispose of a thing, etwas verkaufen, loß werden; etwas weggeben, einem verehren, schenken, *vendre quelque chose; disposer d'une chose, en faire présent à quelqu'un.* How will you dispose of yourself? was wollt ihr anfangen? *qu'avez vous envie de faire?* To dispose of one's time, seine zeit anwenden, *employer son tems.* To dispose of a house, ein hauß vermieten, *loüer une maison.* To dispose of one's son to a school or a trade; seinen sohn in eine schule tun, oder ein handwerk lernen lassen, *mettre son fils a l'école, ou en apprentissage.* To dispose of one, einen abschaffen, ihm seinen abschied geben, *je défaire de quelqu'un, lui donner son congé.* I am yours to dispose of, ich bin euer ergebenster diener; handelt mit mir nach eurem belieben, *je suis tout à vous.* To dispose of one's money, sein geld anwenden, ausgeben, anlegen, *employer son argent.*

Dispôsed, bereit, gerüstet, ausgerüstet, zugerichtet; geordnet, in ordnung gebracht, eingerichtet; geartet, gesinnt, geneigt, bereit oder fertig etwas zu tun, *disposé, préparé, rangé, mis en orde; qui est d'humeur, ou dans la disposition de.* Piously disposed, gottselig gesinnt, zur gottseligkeit geneigt, *qui a des inclinations pieuses, qui est porté à la pieté.* Well (or ill) dispos'd (in health,) wol (oder nicht wol) auf, *qui est en bonne, ou en mauvaise santé.* Against you are dispos'd, es gilt euch, bis es euch beliebt (zu trinken) *à vous, en attendant que vous soyez d'humeur à boire.*

Dispòs'd of, vertan, vermacht, verhandelt, ꝛc. *dont on a disposé, &c.* ſ. To dispose of.

Dispòser, der, die etwas disponirt, ꝛc. ein verwalter, *celui, celle, qui dispose, &c. dispensateur.* ſ. To dispose.

Dispòsing, die einrichtung, ꝛc. das zurichten, ꝛc. *l'action de disposer, &c.* It is at my disposing, es stehet bei mir, ich kan damit nach meinem belieben handeln, *cela est en disposition.*

Disposition, gesinnung; die ordnung, anordnung, zurichtung, zurechtstellung, einrichtung; neigung, zuneigung, *sentiment; disposition; ordre; inclination.* Disposition of body, die leibsbeschaffenheit, gesundheit, *état de la santé.* Disposition of mind, art oder beschaffenheit des gemüts, *disposition de l'esprit.*

Dispòsitive, befelend, den ausspruch tuend, entscheidend, *de décret, dispositif.*

Dispòsitively, willkürlich; einzeln, *arbitralement; individuellement.*

Dispòsitor, das herrschende gestirn, in der konstellazion, unter welchem ein planet stehet, *Astre dominant d'une constillation, dans laquelle est une planete.*

To dispossèss, einen um etwas bringen, ihn seiner güter berauben, von haus und hof vertreiben, ihm den besiz eines dinges nemen, *deposséder.* To dispossess of an error, einen aus einem irrtum helfen, ihn besser berichten, *detromper.*

Dispossessed, ausgestossen, ꝛc. *dessaisi.*

Dispossessing, dispossession, die ausstossung, das ausstossen, ꝛc. *l'action de deposséder.*

Dispòsure, neigung, verfassung; die verwaltung, aufsicht, gewalt, oder macht mit etwas nach seinem belieben zu handeln, *disposition; pouvoir, maniment.*

Dispraise, die verachtung, bestrafung, das tadeln, der vorwurf, schmach, *blâme, reproche.* I have seen as fine faces, no dispraise to yours, ich habe eben so hübsche gesichter gesehen, jedoch eures nicht zu verachten, *j'ai veu d'aussi beaux visages, sans faire tort au vôtre.*

To dispràise, etwas verachten, tadeln, strafen, schelten, schmähen, mißbilligen, *blâmer, condamner, censurer.*

Dispràised, getadelt, ꝛc. *blâmé.*

Dispràiser, ein tadler, der etwas verwirft, *qui blâme, qui censure.*

Dispràisible, tadelhaft, nicht lobenswert, *blâmable, indigne de loüange.*

Dispràisingly, zum nachteil, zur schande, *desavantageusement.*

Dispràising, das tadeln, ꝛc. *l'action de blâmer.*

To dispreàd, ſ. Spreàd.

Dispròfit, der schade, verlust, nachteil, *dommage, desavantage.*

To dispròfit, einem schaden, schaden, verlust bringen, schädlich, nachteilig sein, *nuire, porter dommage.*

Dispròfitable, nachteilig, unnüz, *qui porte dommage, inutile.*

Dispròof, die widerlegung, *refutation.*

To dispròperty, ſ. To dispossess.

Dispropòrtion, die ungleichheit, ungleichförmigkeit, ein ungleiches maaß, *disproportion.*

To dispropòrtion, aus der gleichheit sezzen; dinge zusammen bringen, die sich übel zusammen schikken, *disproportionner; mal assortir.*

Dispropòrtionable, ungleich, nicht gleichförmig, *disproportionné.*

Dispropòrtionableness, ungeschiklichkeit, ungeschiktes verhältniß, *disproportion.*

Dispropòrtionably, ungleich, nicht gleichförmig, nicht auf solche maaß, *inégalement, avec disproportion.*

Dispropòrtional, ſ. Disproportionable.

Dispropòrtionally, ſ. Disproportionably.

Dispropòrtionate, ſ. Disproportionable.

Dispropòrtionately, ſ. Disproportionably.

Dispropòrtionateness, ſ. Dispropòrtionableness.

Disprovable, tadelnswürdig, widerlegbar, *meprisable; qui peut être refuté.*

To disprove, etwas widerlegen, das gegenteil beweisen, *refuter.*

Disproved, widerlegt, *refuté.*

Disprover, ein gegner, widerleger, tadler, *adversaire, qui refute, qui blame.*

Disproving, die widerlegung, das widerlegen, *refutation, l'action de refuter.*

Dispùnishable, one gerichtlichen zwang, ungestraft, *sans contrainte judiciaire, sans être puni.*

To dispùrse, auszalen; vorschießen, *payer; avancer.*

Dispùtable, streitig, zweifelhaft, *disputable.*

Disputant, ein disputante, der disputirt, streitet, *disputeur.* adj. der gerne disputiret, streitet, streitbar, *qui aime a disputer.*

Disputation, eine disputazion, das disputiren, *dispute; l'action de disputer.*

Dispn

Disputàtious, dispùtative, gern disputirend, streitsüchtig, zanksüchtig, *disputeur, querelleux.*

Dispùte, ein disput, disputat, streit, zank, hader, *dispute, querelle.* Beyond all dispute, sonder allen zweifel, one einige widerrede, *sans doute, sans concredit.*

To dispùte, mit einem um etwas streiten oder sich zanken; disputiren, sich über etwas besprechen, eine streitige frage abhandeln; etwas suchen zu behaupten, etwas streitig machen, in zweifel ziehen, *disputer, être en debat; debattre, agiter des questions; disputer, contester.*

Dispùteless, unstreitig, ungezweifelt, *incontestable, sans contredit.*

Dispùter, ein disputirer, *disputeur.*

Dispùting, das disputiren, 2c. *l'action de disputer.*

Disqualificàtion, s. unfähigkeit, das, so einen untüchtig macht, *incapacité, ce qui rend incapable.*

To disquàlify, *v. a.* untüchtig, unfähig machen, *rendre inhabile, ou incapable, degrader.*

Disquàlifying, das unfähig machen, *l'action de rendre incapable, degradation.*

To disquàntity, verringern, vermindern, *diminuer.*

Disquiet, die unruhe, traurigkeit, angst, bekümmerniß, *inquietude, chagrin.*

To disquiet, einen verunruhigen, ihm unruhe, angst und sorge verursachen, ihn traurig, verdrießlich machen, verwirren, *inquiter, chagriner.*

Disquiet, disquieted, unruhig, verunruhiget, 2c. *inquiet, inquieté.*

Disquieter, ein verwirrer, eine verunruhigerin, *celui, celle, qui inquiete, perturbateur.*

Disquietness, disquietude, s. unruhe, ungedult, sorge, *inquiétude, trouble.*

Disquisition, die genaue untersuchung, nachsuchung, nachforschung, *disquisition.*

To disrànk, die ordnung zerstören, etwas in unordnung bringen, verwirren; absezzen, *deranger, desagencer, dégrader.*

Disrànked, in unordnung gebracht, *derangé.*

Disregàrd, s. disrespect.

To disregàrd, etwas versäumen, verwarlosen; verachten, nicht achten, aus der acht lassen, gering schäzzen, etwas keine acht haben, *negliger; mépriser, n'avoir point d'egard pour.*

Disregàrded, nicht geachtet, 2c. *méprisé, &c.*

Disregàrdful, nachläßig; verächtlich, *negligent; méprisable.*

Disregàrdfully, unachtsamlich, nachläßig; verächtlich, *à la negligence; avec mépris.*

Disregàrding, das nichtachten, 2c. *l'action de negliger, &c.*

Disrèlish, abneigung; ekel, *degoût.*

To disrèlish, etwas mißbilligen, keinen gefallen an etwas haben, es nicht nach seinem sinne befinden, keine lust oder liebe dazu haben, *desaprouver, ne trouver pas à son goût, n'aimer pas.*

Disrèlished, woran man keinen gefallen hat, 2c. *desaprouvé, &c.*

Disrèlishing, das mißbilligen, 2c. *l'action de desaprouver.*

Disrepùtable, *adj.* ehrenrürig, schändlich, *ce qui fait tort à la reputation, honteux.*

Disreputàtion, disrepùte, ein böser name, böses geschrei, schlechtes ansehen, böses gerücht, *mauvaise reputation; decri.* To bring a disrepute upon a thing, einem dinge einen üblen namen machen, es in verachtung bringen, *decréditer quelque chose.*

Disrespèct, die verachtung, verunehrung; grobheit, unhöflichkeit, *mépris, dedain; incivilité.*

To disrespèct, einen verachten, sich unhöflich gegen ihn verhalten, ihm nicht seinen gebürenden respekt geben, *mépriser, traiter incivilement, manquer de respect pour.*

Disrespèctful, verachtend, verächtlich, nicht ehrerbietig, grob, unhöflich, *méprisant, peu respectueux, incivil.*

Disrespèctfully, unhöflich, unmanierlich, *incivilement, peu respectueusement.*

Disrespèctfulness, s. unhöflichkeit, *incivilité.*

To disròbe, einem seinen rok nemen, *ôter la robe.* To disrobe one's self, seinen rok ablegen, *quitter la robe.*

Disròbed, one rok; nakket, bloß, *sans robe; nud.*

Disrùption, trennung, zerreissung, *rupture, dechirure.*

To dissàlt, etwas gesalzenes wässern, in das wasser legen, *dessaler.*

Dissàlted, gewässert, *dessalé.*

Dissatisfàction, ein mißfallen, mißvergnügen, das mißvergnügen, unlust, verdruß, *mécontement, deplaisir.*

Dissatisfàctoriness, unfähigkeit zu vergnügen, mißvergnügen, *incapacité de satisfaire, deplaisir.*

Dissatisfàctory, das nicht fähig zu vergnügen; mißfällig, verdrüßlich, *incapable de satisfaire, deplaisant.*

To dissàtisfy, einem kein vergnügen geben, ihn nicht zu frieden stellen, beleidigen, ihm mißfallen, übel gefallen, verdrüßlich sein, *mécontenter, deplaire, fâcher.*

Dissàtisfied, dissàtisfy'd, mißvergnügt, übel zufrieden, beleidigt, erzörnt, *mal satisfait, mécontent.*

To dissèct, etwas zerschneiden, aufschneiden, zerhauen, zergliedern, anatomiren; genau und stükweise untersuchen, *dissequer; examiner en detail.*

Dissècted, aufgeschnitten, 2c. *dissequé.*

Dissèction, die zerschneidung, zergliederung, anatomie, *dissection, anatomie.*

Dissèctor, der was zerschneidet, zergliedert, *dissecteur.*

To dissèise, dissèize, etwas aus den händen lassen, einen um etwas, das er besizt, bringen, ihn seiner güter berauben, von haus und hof vertreiben, ihm den besiz eines dinges nemen, *dessaisir, deposseder.*

Dissèised, ausgestossen, 2c. *dessaisi, depossedé.*

Dessèisee, der aus seinem besiz, gut, oder erbteile gestossen ist, *celui, qui est depossedé.*

Dissèiseress, s. f. dissèisor.

Dissèising, dissèizin, die ausstossung, unrechtmäßige besizzung fremdes guts, *dessaisement, usurpation.*

Dissèisor, dissèizor, dissèiseress, der, die eine andere person aus ihrem besiz oder gute stößet, ein unrechtmäßiger besizzer oder besizzerin, so fremdes gut an sich ziehet, *celui, celle, qui depossede un autre, usurpateur, ice.*

Dissèizure, s. dissèising.

To dissèmble, etwas verbergen, verheelen, sich etwas nicht merken lassen, sich verstellen; etwas vorgeben, *dissimuler.*

Dissèmbler, ein verheler, eine verhelerin, so etwas treflich verhelen, sich weißlich verstellen kan, ein gleißner, eine heuchlerin, *un dissimulé, ée.*

Dissèmbling, das verbergen, die verstellung, gleißnerei, heuchelei; das verhelen, 2c. *dissimulation; l'action de dissimuler, &c.*

Dissèmbling, *a.* arglistig, der sich wol zu verstellen weiß, heuchlerisch, *dissimulé.*

Dissèmblingly, heimlich, verstellter weise, gleißnerisch, betrüglich, *en dissimulant.*

To dissèminate, etwas ausstreuen, aussprengen, ausbreiten, *semer, repandre.*

Dissèminated, ausgestreuet, 2c. *semé.*

Disseminàtion, die ausstreuung, aussprengung, *l'action de semer, de repandre.*

Disseminàtor, der ausbreitet, bekannt machet, *qui seme, qui divulgue.*

Dissénsion, uneinigkeit, zwietracht, mißhelligkeit, *dissension.*

Disséntious, zankſüchtig, zänkisch, aufrürisch, *querelleux, contentieux; mutin.*

Dissent, der unterscheid, die uneinigkeit oder mißhelligkeit in der meinung, *contrarieté d'opinion.*

To dissént, nicht einerlei meinung sein, in der meinung nicht übereinkommen, nicht mit einander übereinstimmen, widriger meinung sein, *avoir un sentiment opposé, ne s'accorder pas; être d'un sentiment contraire.*

Dissentàneous, mißhellig, widrig, widerwärtig, streitig, unterschieden, ungleich, *contraire, différent.*

Dissénter, ein widriggesinnter, der einer andern meinung ist, *qui est d'un sentiment contraire.* The dissenters, die presbyterianer und andere nonkonformisten, die sich nicht zur englischen kirchendisziplin bequemen wollen, *les Nonconformistes.*

Dissentient, *adj.* verschieden in der meinung, andersdenkend, *contraire, qui a dissension.*

Disséнting meeting-house, eine kapelle der nonkonformisten, *chapelle de nonconformité.*

Dissertàtion, abhandlung, ein ausfürlicher traktat oder diskurs, eine disputazion, *dissertation, discours.*

To dissérve one, einen beleidigen, sich übel um ihn verdient machen, ihm nachteil bringen, einen schaden tun, *desservir, nuire, préjudicier.*

Disserved, beleidiget, 2c. *desservi.*

Dissérvice, die beleidigung, ein übler dienst, schade, nachteil, *tort, mauvais office, préjudice.*

Dissérviceable, schädlich, nachteilig, *qui fait tort, nuisible, préjudiciable.*

Dissérviceableness, unnüzlichkeit, nachteiligkeit, *inutilité, desavantage, tort.*

To dissèttle, etwas aus der ordnung oder aus seiner stelle bringen, verwirren, verderben, in unordnung sezzen, *mettre en desordre, dérégler.*

Dissèttled, aus der ordnung oder stelle gebracht, unordentlich, verderbt, *dereglé, en desordre; gâté.*

To dissèver, etwas von einander sondern, scheiden, trennen, zertrennen, zerteilen, *separer, desunir.*

Dissévered, geschieden, getrennet, *separé, désuni.*

Dissidence, zwietracht, zwist, uneinigkeit, *dissension.*

Dissilience, das von einander faren oder springen, *l'action de se dissiper, de se crévasser.*

Dissilient, aus einanderfarend, zerspringend, zerplazzend, *se dissipant, se crévassant.*

Dissilition, das auseinanderfaren, zerplazzen, *l'action de se dissiper, ou de se crévasser.*

Dissimilar, ungleich, als da sind teile von verschiedener natur; ungleichartig, *dissimilaire; heterogene.*

Dissimilàrity, dissimilitude, ungleichheit, unterscheid, *difference, diversité.*

Dissimulàtion, die verbergung, verstellung, arglistigkeit, gleißnerei, heuchelei, *dissimulation, feinte, hypocrisie.*

Dissipàble, das man zerstreuen oder vertreiben kan, *qui peut être dissipé.*

To dissipate, etwas zerstreuen, zerstören, vertreiben, verjagen, verschwenden, *dissiper, chasser, disperser.*

Dissipated, zerstreuet, 2c. *dissipé, &c.*

Dissipating, das zerstreuen, 2c. *l'action de dissiper; &c.*

Dissipàtion, die zerstreuung, verschwendung, *dissipation, consomption.*

To dissóciate, zerteilen, zertrennen, *diviser, disperser.*

Dissolvable, auflößlich; schmelzbar, *dissoluble; fusible.*

Dissóluble, was sich auflößen, trennen läßt, *dissoluble, fusible.*

Dissolubility, zertrennbarkeit, schmelzbarkeit, *fusibilité.*

To dissólve, etwas auflößen; zerlassen, zerschmelzen; zertrennen, zerteilen, vertreiben; aufheben, abbrechen, trennen, sondern, auftrennen, umstoßen, schmelzen, zergehen, *dissoudre; liquefier; dissiper, resoudre; rompre, separer, defaire; se dissoudre.* A swelling that dissolves, eine geschwulst, die sich ändert, zerteilt, *tumeur, qui se resout.* To dissolve in pleasures, sich den wollüsten ergeben, ein unordentliches leben füren, *s'abandonner aux voluptez, vivre dans la dissolution.*

Dissólved, aufgelöset, 2c. *dissous, &c.* To be dissolved in luxury, sich dem fressen und saufen ergeben, schwelgen, in aller pracht und überfluß leben, *s'abandonner au luxe, ou à la debauche.*

Dissólvent, *s.* ein auflösendes oder zerteilendes mittel, *un dissolvant.*

Dissólvent, *adj.* auflösend, schmelzend, *dissolutif.*

Dissólver, eine auflösende sache, auflöser, *dissolvant.*

Dissólvible, s. Dissolvable.

Dissólving, die auflösung, zerteilung, das auflösen, 2c. *l'action de dissoudre, &c.*

Dissólving, *a.* auflösend, zerteilend, *resolutif, dissolutif.*

Dissolute, unordentlich, vertulich, üppig, ausgelassen, ruchlose, *dissolu.*

Dissolutely, unmäßig, unordentlich, liederlich, *dissolument.*

Dissoluteness, die unmäßigkeit, üppigkeit, ein unordentliches, allzufreies leben, *dissolution.*

Dissolùtion, die auflösung, das geschmolzene, das aufgelösete, zerlassung, trennung, aufhebung; üppigkeit, vertulichkeit, liederlichkeit, *dissolution.* The dissolution of the parliament, aufhebung, trennung des parliaments, *la cassation du parlement.* The dissolution of abbies, die aufhebung, abschaffung der abteien, so zur zeit König Heinrich des VIII geschahe, *l'abolition des abbaïes, qui se fit sous le regne de Henry VIII.*

Dissonance, eine dissonanz, ein nicht übereinstimmender, widriger ton; eine mißhelligkeit, widerwärtigkeit, ein unterscheid, *dissonance; contrarieté, différence.*

Dissonancy, s. v.

Dissonant, widerstimmend, nicht übereinstimmend, mißhellig; unterschieden, ungleich, widerwärtig, *dissonant; contraire, différent.*

To dissuàde, to disswàde, einen abmanen, einem etwas widerraten, abraten, mißraten, *dissuader.*

Dissuàded, disswàded, widerraten, *dissuadé.*

Dissuàder, disswàder, der, die einem etwas widerrät, *celui, celle, qui dissuade.*

Dissuàding, disswàding, das abraten, widerraten, 2c. *dissuasion, l'action de dissuader.*

Dissuàsion, disswàsion, das widerraten, abraten, die abmanung, *dissuasion.*

Dissuàsive, disswàsive, abratend, abmanend, *dissuasif.*

A dissuàsive, abmanung, abhaltung; eine ursache, die einen von etwas abhalten solte, *une raison propre à dissuader, dissuasion.*

Dissuàsively, *adv.* abratend, *dissuasivement.*

To dissúnder, s. Dissever.

To disswàde, &c. s. to dissuade.

Dissyllable, ein zweisilbiges wort, *un mot dissyllabe.*

Distaff, ein spinnrokken, *quenouille.* A distaff full, ein rokken voll werks zu spinnen, *quenouille garnie.* The king-

kingdom of France never falls to the diſtaff, in Frankreich kommt keine weibsperſon zur krone, *le royaume de France ne tombe point en quenouille.* Diſtaff-thiſtle, eine art diſteln, *eſpéce de chardons.*

To diſtàin, &c. ſ. To ſtain, &c.

Diſtàin, ſ. flek, ſchmuz; unehre; abſcheu, *macle, tache; deshonneur; degoût.*

Diſtaintal, verächtlich; verachtungswert, *mépriſable, indigne, contemptible.*

Diſtance, der raum, die diſtanz von etwas, weite, entfernung; uneinigkeit; ziel, *diſtance; diſcorde; borne.* He was a great diſtance from thence, er war von dem orte ſehr weit ab, *il étoit fort loin de là.* At a diſtance, von weitem, von ferne, *de loin.* To keep one at a diſtance, ſich mit einem nicht gemein machen, *ne pas ſe rendre familier avec quelqu'un.* To keep one's diſtance, gebürenden reſpekt geben, ſich nicht zu gemein machen, *ſe tenir dans le reſpect.* Out of diſtance, aus dem geſichte, *à perte de veuë.* To be at a diſtance, uneinig ſein, *être brouillé.*

To diſtance, etwas in bequemer weite, oder mit bequemen zwiſchenraum von einander ſezzen; entfernen, *eſpacer; eloigner.*

Diſtanced, in bequemer weite von einander geſezt; dem man in einem wettlaufe vorkommen, oder überlegen iſt, *eſpacé; devancé.*

Diſtancing, das ſezzen in bequemer weite, *eſpacement.*

Diſtant, entfernt, fern, abgelegen, *diſtant.* Equally diſtant, da eines ſo weit ab iſt, als das andere, *dans une égale diſtance.* A diſtant phraſe, ein ausdruk, der etwas nicht gerade zu, ſondern mit einem umſchweif ſagt, *phraſe, qui exprime une choſe par un detour.*

Diſtàſte, ekel, mißfallen, unluſt, verdruß, beleidigung, mißvergnügen, *degout, deplaiſir, mécontentement.* To give diſtaſte, einen beleidigen, verlezzen, erzörnen, vor den kopf ſtoſſen, *offenſer, deplaire.* To take diſtaſte at, etwas übel aufnemen, *s'offenſer de.*

To diſtàſte, einem mißfallen, ihn beleidigen, erzörnen; etwas übel aufnemen, *deplaire; s'offenſer de.*

Diſtàſteful, ekelhaftig, verdrüßlich, was beleidiget, verlezzet, was wehe tut, mißfällig, unangenem, *degoûtant, offenſant, deſagréable.*

Diſàſtefulneſs, die ekelhaftigkeit, mißfälligkeit, *degout; l'être deſagréablement.*

Diſſàſtefully, ungefällig, *deagreablement.*

Diſtémper, übele beſchaffenheit, unpäßlichkeit, ungeſundheit, krankheit; waſſerfarbe; boßheit, *mal, maladie; mauvais état; detrempe; malice.* Diſtemper of a ſtate, die verwirrung oder unruhe eines reichs, *la confuſion, le deſordre d'un état.*

To diſtémper, einen krank machen; trunken oder voll machen; verunruhigen, verwirren; übertreiben, *rendre malade; enyvrer; troubler, cauſer du deſordre; outrer.*

Diſtémperate, unmäßig, *intemperé.*

Diſtémperature, üble beſchaffenheit, unmäßigkeit, unordnung, *intemperie; deſordre; derangement.*

Diſtémpered, krank, unpäßlich, übel auf, krank am gemüt, verworren im kopfe, nicht recht bei ſinnen; mißvergnügt; unmäßig, zu weit getrieben, *mécontent; outré, malade; qui a l'eſprit malade, ou troublé.* To have a diſtemper'd ſtomach, einen verderbten magen haben, *avoir un devoiment d'eſtomac.*

To diſtént, etwas ausdenen, ausſpannen, erweitern, weiter machen, ausbreiten, von einander tun, ausſtrekken, aufblaſen, aufblehen, *étendre, enfler.*

Diſténded, ausgedenet, aufgeblaſen, ꝛc. *étendu, enflé.*

Diſténſion, diſtént, diſténtion, ausdenung, ausſpannung, *diſtenſion.*

To diſtérminate, etwas abſondern, ſcheiden, trennen, *ſeparer.*

Diſtérminated, abgeſondert, *ſeparé.*

To diſterr, ſ. to diſinterre.

To diſthròne, diſthronize, einen von ſeinem trone ſtoſſen, verjagen, *detroner.* ſ. To enthrone, &c.

Diſtich, ein diſtich, ein doppelvers, *un diſtique.*

To diſtill, etwas diſtilliren, ausbrennen, brennen; herabtröpfeln; laufen, flieſſen, ſeigen, durchſeigen, *diſtiller; degouter; couler.*

Diſtillable, was man diſtilliren kan, *qui ſe peut diſtiller.*

Diſtillàtion, die ausbrennung, herabtröpfelung, diſtillirung, *diſtillation.* A diſtillation of humors, ein fluß, *une fluxion.*

Diſtillatory, zur diſtillirung gehörig, *de diſtillation.*

Diſtilled, diſtillirt, ꝛc. *diſtillé.*

Diſtiller, ein diſtillirer, waſſerbrenner, *diſtillateur.*

Diſtilling, diſtilment, die diſtillirung, herabtröpfelung, das ausbrennen, ꝛc. *diſtillation, l'action de diſtiller.*

Diſtinct, deutlich, verſtändlich, klar, mit unterſcheid; abgeſondert, abgeteilet; bunt, flekkigt, *diſtinct, clair; ſeparé; tacheté.* Diſtinct from, unterſchieden von, *diſtingué, différent.*

Diſtinct baſe, in der optik, der fokus oder brennpunkt, *la ligne cauſtique, t. d'optique.*

Diſtinction, der unterſcheid, die unterſcheidung; abſonderung, abteilung, zerteilung, *diſtinction; diviſion.* A man of great diſtinction, ein mann von großen anſehen, *un homme d'une grande diſtinction.* Diſtinction by points, unterſcheidung einer ſchrift mit punkten, *ponctuation.*

Diſtinctive, unterſcheidend; ſcharfſinnig, *qui fait une diſtinction; judicieux.*

Diſtinctively, auf unterſchiedene weiſe, mit unterſcheid, *par diſtinction.*

Diſtinctly, deutlich, klärlich, verſtändlich mit unterſcheid; beſonders, abſonderlich, unterſchiedlich, *diſtinctement, clairement; ſeparement.*

Diſtinctneſs of pronunciation, deutliche ausſprache, *prononciation diſtincte.*

To diſtinguiſh, einen unterſcheid machen, eine ſache von der andern unterſcheiden, *diſtinguer.* To diſtinguiſh himſelf upon occaſion, ſich bei vorfallender gelegenheit vor andern ſehen laſſen, *ſe diſtinguer dans l'occaſion.*

Diſtinguiſhable, das man von einem andern unterſcheiden kan; merkwürdig, *que l'on peut diſcerner; remarquable.*

Diſtinguiſhableneſs, der unterſcheid, *différence.*

Diſtinguiſhed, unterſchieden, *diſtingué.*

Diſtinguiſher, ein kenner, der etwas genau zu unterſcheiden weiß; ein abteiler, der einteilet, *connoiſſeur, qui diſtingue bien; qui partit.*

Diſtinguiſhing, das unterſcheiden, vorziehen, *l'action de diſtinguer.*

Diſtinguiſhingly, vorzüglich, ganz beſonders, *préferablement, diſtinctement.*

Diſtinguiſhment, der unterſcheid, bemerkung des unterſcheids, *diſtinction.*

Diſtòrſion, die krümmung, beugung, das krümmen des mundes, *contorſion, grimace.*

To diſtórt, etwas drehen, krümmen, biegen, *tordre.*

Diſtórted, gedrehet, gekrümmet, gebogen, *tordu.* He was ſtrangely diſtorted by the devil, der teufel hat ſeine glieder grauſam verdrehet, *le démon lui donnoit d'étranges contorſions.*

Diſtòrtion, ſ. Diſtorſion.

To diſtráct, einen von etwas abziehen, abwenden, abhalten, ihn verſtören, plagen, ihm verdrießlich ſein; heftig erzörnen, toll, unſinnig, wanwizzig machen; (die kirche)

kirche) verwirren, zerteilen, zertrennen, *distraire, interrompre, fâcher, faire enrager; séparer, dechirer (l'eglise.)*

Distracted, abgezogen, abgehalten; zertrennet; toll, rasend, unsinnig, wanwizzig, *distrait; dechiré; enragé.* He is ready to run distracted, er wird bald von sinnen kommen, *il est fou à courir les rues.* A distracted house, ein verwirrtes, uneiniges hauß, *une maison divisée.* Distracted times, verwirrete, trübselige zeiten, verwirrung oder unruhe des reichs, *troubles.*

Distractedly, verwirrt, sinnlos, *à l'étourdi, follement.*

Distractedness, distraction, verwirrung, ausschweifung des gemüts, unachtsamkeit, unsinnigkeit, *distraction, emportement.*

Distractive, verwirrend, zerstreuend, *distracant.*

To distrain, etwas durch einen befel von der obrigkeit wegnemen; sich eines bemächtigen; auspressen, ausziehen, *saisir; extraire.*

Distrained, weggenommen, 2c. *dont on a fait saisie, &c.*

Distrainer, der eines güter gerichtlich wegnimmt, sich derselben bemächtiget, *celui, qui fait la saisie, saisant.*

Distraining, distraint, die wegnemung, das wegnemen eines seiner güter, 2c. *l'action de faire une saisie, &c.*

†Distraught, s. Distracted.

Distress, das gerichtliche wegnemen eines seiner güter; große angst, not, kummer, elend, trübsal, *saisie; extremité; misere.* Grand distress, die große arrestbelegung, da einer mit hab und gut und familie mit arrest belegt wird, *saisie faite des biens et de la famille de quelqu'un.*

To distress, einen in äusserste angst und not bringen, ihm grossen kummer verursachen; auf eines vermögen arrest schlagen, verkümmern, *reduire à l'etroit, à l'extremité; saisir les biens de quelqu'un.*

Distressed, der in grosser angst oder not stekket, sehr bekümmert, arm, elend, *reduit à l'étroit ou à la misére, pauvre.* They were distressed for forrage, sie hatten keine fütterung für ihre pferde, *il leur manquoit de fourrage.*

Distressedly, armselig, elend, *miserablement.*

Distressful, elend, voll kummer, unruhe, *misérable, plein de troubles.*

To distribute, etwas austeilen, *distribuer, diviser.*

Distributed, ausgeteilet, geteilet, *distribué, divisé.*

Distributer, distributor, ein austeiler, *distributeur.*

Distributing, die austeilung, das austeilen, 2c. *l'action de distribuer.*

Distribution, die austeilung, teilung; abteilung; das ablegen der buchstaben in ihre fächer, *distribution de plan; distribution.*

Distributive, austeilend, teilend, der einem jeden das seine giebt, *distributif.*

Distributively, einzeln, besonders, jedes vor sich betrachtet, *d'une maniére distributive.*

Distributor, s. distributer.

District, das gebiete, ein gewisser bezirk oder kreiß, das land, so zu einem gebiete oder gerichte gehöret, *district, étenduë de jurisdiction.*

†Distriction, s. plözliche erscheinung, *une vision à l'improviste.*

Distrust, das mißtrauen, der argwon, *defiance, soupçon.*

To distrust, argwonen, ein mißtrauen, einen verdacht oder argwon haben; einen nicht trauen, nicht glauben, *soupçonner; se defier.*

Distrusted, der im verdacht ist, auf den man einen argwon oder verdacht hat, dem man nicht glaubet, nicht trauet, *que l'on soupçonne, dont on se defie.*

Distrustful, mißtrauisch, argwönisch, *defiant, soupçonneux.*

Distrustfully, mißtrauisch, argwönischer weise, *avec defiance, avec soupçon.*

Distrustfulness, das mistrauen, mißtrauisches wesen, *defiance, humeur defiante.*

Distrusting, das mißtrauen, 2c. *defiance, l'action de se defier.*

Disturb, s. s. disturbance

To disturb, etwas verwirren, stören, zerstören; einen abhalten, hindern, verstören; verdruß antun, verunruhigen, viel zu schaffen geben, bekümmern, betrüben; verwirrung, unordnung, unruhe, streit und uneinigkeit anrichten, etwas in unordnung sezzen, *troubler; divertir, interrompre, empêcher; fâcher, inquieter, faire de la peine; causer du desordre, broüiller, deregler.*

Disturbance, die verwirrung, unordnung, unruhe, tumult, *desordre, trouble, tumulte, &c.*

Disturbed, verworren, 2c. *troublé, &c.*

Disturber, ein verwirrer, störer, eine verwirrerin, der, die verwirret. 2c. *perturbateur, perturbatrice, celui, celle, qui trouble, &c.*

Disturbing, das verwirren, verstören, 2c. *l'action de troubler, &c.*

To disturn, etwas abkeren, abhalten, abwenden, *detourner.*

Disvaluation, die geringschäzzung, geringschäzzigkeit, schande, *honte, ignominie.*

To disvalue, gering schäzzen, verachten, *faire peu d'estime d'une chose, mépriser.*

To disvelop, entdekken, *developer.*

Disunion, trennung, scheidung, uneinigkeit, zwietracht, *desunion.*

To disunite, etwas von einander scheiden, trennen, absondern; sich trennen, trennung, uneinigkeit, zwietracht anrichten, *desunir; broüiller.*

Disunited, getrennet, 2c. *desuni.*

Disuniting, die trennung, das trennen, 2c. *l'action de desunir.*

Disunity, die trennung, absonderung, *desunion.*

Disusage, disuse, die unterlassung des gebrauchs, *desaccoûtumance.*

To disuse, entwonen, von etwas ablassen, den gebrauch eines dinges unterlassen, sich etwas abgewönen, *se desaccoûtumer.*

Disused, unterlassen, abgewönt, entwont, *dont on s'est desaccoûtumé.*

To disvouch, widersprechen, lügen strafen, *contredire, dementir.*

Diswitted, verrükt im kopf, verwirrt, wanwizzig, *qui a l'esprit disloqué, enragé.*

D'it, für do it. Much good may d'it ye, Gott gesegne es euch, *grand bien vous fasse.*

*Dit, ein liedchen, lied; ton, *chanson; ton.*

Ditation, s. die bereicherung, *enrichissement.*

Ditch, ein graben; stadtgraben, *fossé.* He'll die in a ditch, er wird noch auf einem misthaufen sterben, *il mourra sur un fumier.* Ditch-dog, ein hund, der in ein loch oder graben geworfen worden, ein verfaulter hund, *chien, qui a été jetté dans un fossé; chien pourri.*

To ditch, graben machen, *faire des fossez.* To ditch in, (about,) mit einem graben umgeben, einen graben um einen ort machen, *environner d'un fossé.*

Ditched in, (about,) mit einem graben umgeben, *environné d'un fossé.*

Ditcher, ein gräber, *fossoyeur.*

Ditching, das graben, *l'action de faire des fossez.*

Dithyramb, dithyrambus, ein zuname des Bacchus; ein lied dem Bacchus zu ehren gemacht; ein sauflied, *dithyrambe.*

Dithyrámbic, bacchanalisch, lermend, zu saufliedern gehörig, *dithyrambique.*

Dition, ein gebiete, herrschaft, reich, *domination, empire.*

Ditóne, ein intervall in der musik, das 2 töne in sich begreift, eine sekunde, *diton.*

Ditránder, pfefferkraut, *passerage.*

Dittany, diptam, wilder polei, *dictame.*

Dittied, musikalisch, sangbar, *de musique, cantabile.*

Ditto, derselbige, bemeldte; an besagtem orte; des vorbemeldten tages, an eben demselben tage, *du même; du dit lieu; du même jour.*

Ditty, ein lied, gesang, *chanson.*

Diván, divano, der Divan, der höchste und geheime rat des türkischen Käisers; der ort, wo diese versammlung gehalten wird, ein auftritt, oder erhabener boden in allen sälen und zimmern der türken, *le Divan; divan.*

*To diváricate, die beine von einander tun, ausstrekken, teilen, sich teilen, *étendre, ouvrir les jambes; diviser; se diviser.*

Divaricátion, ein zwist, uneinigkeit, *division.* Divarication of the way, ein scheidweg, *chemin fourchu.*

To dive, untertauchen, unter dem wasser schwimmen, bis an den grund des wassers hinunter faren, *plonger, se plonger, se cacher dans l'eau.* To dive into a business, eine sache ergründen, gründlich erforschen, *pénétrer une affaire.* To dive into one's purpose, eines vorhaben ausforschen, ausfragen, erforschen, ergründen, erraten, oder nachforschen, was er im sinne hat, *sonder quelqu'un sur quelque chose, pénétrer sa pensée ou son dessein.* Dive down, kriechet hinunter, verstekket euch, *cachez vous.*

Divel, s. devil.

Divelish, s. Devilish.

Diver, ein taucher, der bis an den grund hinab faret; ein taucher, eine tauchente; ein beutelschneider, *plongeur, plongeon; coupeur de bourses.* A diver into causes, einer, der die gründe und ursachen erforschet, *qui pénètre dans le fond.*

To divérge, auseinander laufen, wie zwei sich durchschneidende linien, *faire une divergence.*

Divérging, divergent, auseinander laufend, *divergent.*

Divérs, diverse, mancherlei, verschieden, unterschiedlich, unterschieden, ungleich, *divers, plusieurs, différent.* Of divers humours, seltsam, wunderlich, ein grillenkopf, *bourru, fantasque.*

Diversificátion, veränderung, mannigfaltigkeit, *l'action de diversifier, diversité.*

To divérsify, etwas auf verschiedene, unterschiedliche, mancherlei weise tun, verändern, *diversifier, varier.*

Divérsify'd, auf mancherlei weise verändert, *diversifié.*

Divérsifying, die mancherlei veränderung, das verändern, 2c. *l'action de diversifier.*

Divérsion, erquikkung, erlustigung, kurzweil, zeitvertreib; verhinderung, trennung, verwirrung, *divertissement, passe-tems; diversion.* To give the enemy a diversion, den feind trennen, machen, daß er sich teilen muß, seinen anschlag verhindern, *faire diversion à l'ennemi.*

Divérsive, belustigend, *divertissant.*

Divérsity, unterscheid, mancherlei art, mannigfaltigkeit, *diversité.*

Diversly, auf verschiedene, unterschiedliche, mancherlei weise oder art, *diversement.*

To divért, einen erquikken, belustigen, lustig, frölich machen, eine kurzweil machen; etwas abwenden, abhalten, abfüren, verhindern; abweichen, abschreiten, *divertir, recréer; detourner; se detourner.* To divert to other studies, umsatteln, andere studia vornemen, sich auf etwas anders legen, *passer (ou tourner son esprit) à d'autres études.*

Divérted, belustiget, 2c. *diverti, &c.*

Divérter, der vertreibet, lindert, *qui chasse, qui adoucit.*

Divérticle, ein abweg, eine ausflucht, *detour.*

Divérting, s. die belustigung, abhaltung, das belustigen, 2c. *l'action de divertir.*

Divérting, a. erquikkend, belustigend, kurzweilig, lustig, *divertissant.*

Divértingness, lustbarkeit, erquikkung, belustigung, *qualité divertissante, divertissement.*

To divértise, einen belustigen, erquikken, *divertir.*

Divértisement, erquikkung, erlustigung des gemütes, benemung des verdrusses, kurzweil, zeitvertreib, *divertissement, passetems.*

Divértising, divértive, erquikkend, belustigend, lustig, *divertissant.*

Dives, der reiche mann im evangelio, *le mauvais riche, dont parle l'écriture.*

To divést, &c. s. To devest, &c.

Divésture, die auslegung, das ausziehen, entkleidung, *dépouille.*

† Dividable, s. Divided.

† Dividant, verschieden, unterschieden, *différent.*

To divide, etwas teilen, einteilen, abteilen, austeilen; zerteilen, trennen, scheiden, sondern, zertrennen, uneinig sein, *diviser, partir, distribuer; separer; desunir; se diviser; se desunir.*

Divideable, teilbar, *qu'on peut diviser, divisible.*

Divided, geteilet, getrennet, 2c. uneinig, mißhellig, *divisé.*

Dividend, das geld, die zal oder summe, die man teilen muß; ein teil, anteil, *le dividende; part, portion.*

Divider, ein teiler, der, die da teilet, 2c. *celui, celle, qui divise, &c* s. To divide.

Dividers, s. ein matematischer zirkel, so in viele teile abgeteilet, um andere damit einzuteilen, *diviseur.*

Dividing, die teilung, austeilung, das teilen, 2c. *l'action de diviser, &c.*

Dividual, s. die abteilung des dividendi durch punkte, um zu sehen, wie vielmal der divisor darinnen enthalten, *l'action de partir le dividende par des points, pour voir, combien de fois le diviseur y est compris.* Adj. geteilt, mitgeteilt, gemeinschaftlich, *divisé, communiqué.*

Divination, die warsagung, prophezeiung, das erraten, *divination.*

Divine, a. göttlich, himmlisch; vortreflich, herrlich, ausserordentlich, wunderbar, *divin, céléste; excellent, extraordinaire, admirable.* The divine virtues, die teologischen tugenden, *les vertus theologales.* Divine service, gottesdienst, *service divin.* My heart is divine of something ill, mein herz prophezeiet mir was böses, *mon coeur devine au malheur.*

Divine, s. ein teolog, gottesgelehrter, ein studiosus teologiä; ein warsager, *theologien; devin.*

To divine, etwas prophezeien, warsagen, vorhersagen; erraten, *deviner; conjecturer.*

Divined, prophezeiet, erraten, *deviné.*

Divinely, auf eine göttliche, herrliche, vortrefliche, wunderbare weise, *divinement.*

Divineness, götlichkeit; gottheit, *divine autorité; divinité.*

Diviner, ein warsager; errater, *devin; qui devine.*

Divineress, eine warsagerin, *devineresse.*

Diving, die kunst sich unter das wasser zu tauchen; die beutelschneiderei, *l'art de se plonger; la pratique de coupeur de bourses.*

Divingbell, maschine wie eine glokke, darinnen die taucher auf den grund faren, um das verlorne wieder zu suchen, taucherglokke, *machine en forme de campane, dont*

ſe ſervent les plongeurs, pour chercher dans l'eau, ou pour y travailler.

Divining, das warſagen, das erraten, *divination, l'action de diviner.*

Divinity, die gottheit, göttlichkeit; die theologie oder gottesgelarheit, *divinité; theologie.*

Divisibility, teilbarkeit, *diviſibilité.*

Diviſible, teilbar, zerteilig, was ſich teilen läſt, *diviſible.*

Diviſibleneſs, teilbarkeit, *diviſibilité.*

Diviſion, teilung, einteilung, austeilung; diviſion im rechnen; ein ſtrich oder teilung zwiſchen zweien wörtern; ein korps, ein teil einer kompagnie ſoldaten; kolorirung oder variazion in der muſik; uneinigkeit, zwietracht, miſhelligkeit, zank, *diviſion, diſtribution; une diviſion; un tiret entre deux mots; brigade; fredon; diſcorde, brouillerie.* To run diviſions, koloriren, variazionen machen, *fredonner, faire de fredons.*

Diviſor, der nenner oder diviſor, die teilende zal, *diviſeur.*

Divòrce, die eheſcheidung; trennung, abſonderung, entziehung, *divorce.*

To divòrce, (das weib) verſtoſſen, eine ehe trennen, aufheben, ſich von ſeinem weibe ſcheiden laſſen; abreiſſen; trennen; rauben, nemen, *repudier, faire divorce avec, ſe ſeparer de, arracher; ſeparer; priver, ôter.* To divorce one's ſelf from one's beloved ſin, ſein geliebtes laſter verlaſſen, *faire divorce avec un pêché favori.*

Divòrced, verſtoſſen, geſchieden, ꝛc. *repudié, ſeparé, &c.*

Divòrcement, verſtoſſung, eheſcheidung, *repudiation, divorce.*

Divòrcer, der ſich von einem weibe ſcheiden läſt; urſache der trennung, *qui repudie; cauſe de divorce.*

Divòrcing, die verſtoſſung, eheſcheidung, das verſtoſſen, ꝛc. *repudiation, l'action de repudier, &c.*

Divòto, eine muſik, die andacht erwekket, *muſique devote.*

Diurêſis, die abſonderung des urins durch die nieren, *diureſis.*

Diurètical, ſ. ſ.

Diurètic, *adj.* urintreibend, *diuretique.*

Diurètic, ſ. ein harntreibendes mittel, *diuretique.*

Diùrnal, tägig; des tages; täglich, *diurne, de jour; quotidien.*

Diùrnal, ſ. gebetbuch, darinnen die täglich verordneten kirchengebete enthalten, *diurnals.*

Diùrnally, täglich *par jour.*

Diùrnary, ein hofmann im griechiſchen reiche, der alle tage die handlungen des prinzen in ein beſonderes dazu beſtimmtes buch ſchrieb, *Officier dans l'empire grec, qui écrivoit tous les jours les actions du prince, dans un livre deſtiné à cet uſage.*

Diutùrnity, die langwierigkeit, *longue durée.*

Divulgàtion, die verbreitung, *divulgation.*

To divùlge, etwas ausſchwazzen, ausſagen, ausbreiten, offenbaren, offenbar, ruchbar oder kund machen, *divulguer, découvrir, publier.*

Divùlged, ausgebreitet, bekannt, ruchbar, *divulgué, publié.*

Divùlger, der, die etwas ausbreitet, ꝛc. *celui, celle, qui divulgue.*

Divùlging, die ausbreitung, das ausbreiten, ꝛc. *l'action de divulguer, &c.*

Divùlſion, das ausreiſſen, abreiſſen, *l'action d'arracher.*

To dizen, kleiden, anputzen, *habiller, parer.*

Dizzard, ein dummer, unbeſonnener menſch, ſchwindler, *un étourdi.*

Dizzineſs, der ſchwindel des haupts, *vertige.*

Dizzy, ſchwindlicht, der den ſchwindel hat; das ſchwindel macht, *qui a des vertiges; qui cauſe de vertiges.*

To dizzy, ſchwindlich machen, *cauſer de vertiges.*

To dò, to dòe, etwas tun, machen, ſchaffen, verrichten, *faire.* To do well by one, einem viel gutes erweiſen, *en agir (uſer) bien avec quelqu'un.* How d'ye? how d'ye do? how do you do? wie geht es euch? *comment vous portez vous?* How does he do? wie geht es ihm? wie lebt er? was macht er? wie befindet er ſich? *comment ſe porte-t-il?* To do one a good turn, (a kindneſs,) einem einen guten dienſt tun, einen gefallen erweiſen, *rendre un bon office à quelqu'un, lui faire un plaiſir.* To do like for like, gleiches mit gleichem vergelten, *rendre la pareille.* This won't do, this won't do your work, dies taugt nicht, es langt nicht zu, das ſchikt ſich nicht, geht nicht an, *ceci ne ſuffit pas.* It would not doe, es hat nicht wollen angehen, *la choſe n'a pas réüſſi.* Your letter will do much with him, euer brief wird bei ihm viel ausrichten, *vôtre lettre fera un grand effet ſur lui.* You will do no good in it, ihr werdet nicht viel ausrichten, *vous n'y réüſſirez pas.* 'Tis but as your uſe to do, wie es euer gebrauch iſt, es iſt gerade, wie ihr es pflegt zu machen, *c'eſt vôtre coûtume (ordinaire.)* Do ſo no more, tut es ja nicht mehr, *n'y retournez plus.* Do but come, kommt nur, *venez ſeulement.* This will do me to dy, dieſes wird mir das leben koſten, den tod verurſachen, *cela m'attirera la mort.* To do nothing with, nichts ausrichten, *ne pas réüſſir.* He was done to death, er wurde hingerichtet, *il fut mis à mort.* Pray do, lieber tuts, ei, tut es doch, *je vous en prie.* I wiſh he may do well, ich wünſche, daß er es möge treffen, daß es ihm wolgehen möge, *je ſouhaite, qu'il réüſſiſſe, je lui ſouhaite toute la proſperité.* That ſuit does very well upon you, dies kleid ſteht euch ſehr wol an, iſt euch gar gerecht, *cet habit fait fort bien ſur vous, vous ſied for bien.* Will you do as we do? wollt ihr mit uns eſſen, *voulez vous manger un morceau avec nous?* What's here to do? was giebts hier? was habt ihr vor? *quel vacarme eſt ceci?* I had much to do to get him come, ich habe groſſe mühe gehabt, ihn zu bringen, oder ihn zu überreden, daß er gekommen iſt, *j'ai eu bien de la peine à le faire venir.* But whatever you do, ſet a good face one't, jedoch, ihr möget es machen, wie ihr wollet, laſſet es euch nur nicht merken, *mais ſur tout, ayez un viſage aſſeuré.* To have ſomething to do with one, etwas mit oder bei einem zu tun, zu verrichten, zu ſchaffen haben, *avoir quelque choſe à faire avec quelqu'un.* What have you to do with it? was gehet es euch an? was iſt euch daran gelegen? *que vous importe-t-il?* Whad had we beſt to do? wie machen wirs, wie greifen wir es an? *que faut-il faire?* To do as one is bid, gehorſam ſein, tun, was man einen heiſſet, *obeïr.* To ſet one to doe, einem etwas tun heiſſen, *donner quelque ordre à quelqu'un.* To have carnally to do with a woman, mit einer frau unzucht treiben, ſie beſchlafen, *avoir un commerce charnel avec une femme.* Do with me as you ſhall think fit, handelt mit mir nach eurem belieben, *diſpoſez de moi comme vous voudrez.* To do again, to do over again, wieder machen, noch einmal tun, machen, *refaire, faire une ſeconde fois.* To do away, wegtun, wegſchaffen, hinwegnemen, *oter, emporter,* To do open, aufmachen, öfnen, *ouvrir.* To do on, anmachen, *mettre.* To do off, abtun, losmachen; abziehen, abnemen, wegnemen, *defaire; tirer, ôter.* To do up, zuſammen tun, zuſammen legen, zuſammen falten, einmachen, einpakken, *plier, empaqueter.* To do over, überziehen, bedekken, bewerfen, übertünchen, überſtreichen, *enduire.* To do over with ſilver, gold, or lead, überſilbern, übergolden, vergolden, mit ſilber, gold oder blei überziehen, *dorer, argenter, plomber.* To do amiſs, ſ. Amiſs. NB. Man gebraucht auch do als ein auxiliare im

im präsenti, *e. g.* I do love you, ich liebe euch, *je vous aime.* I do hate her, ich hasse sie, *je la haïs.*

Dò, dòo, (ado,) ein wesen, lärmen, *bruit.* To keep a heavy do, ein grosses wesen, einen grossen lärmen machen, *faire un grand bruit, un grand vacarme.* I have done my do, ich habe das meinige getan, *j'ai fait mes efforts.*

Dò-all, das faktotum in einem hause, der alles tut, der sich einer sache allein annimmt, *fac totum.* He was the do-all in that business, er hat sich dieser sache ganz allein angenommen, es hat niemand als er etwas drinnen getan, *c'est lui qui a tout fait.*

To dòat, &c. s. To dote, &c.

Dóbbin, s. ein pferdename, *c'est un nom de chevaux.*

Dób-chick, s. Dab-chick.

Dòbeler, eine grosse schüssel, *grand plat.*

Dòced, doûced, ein hakbret, *timpanon.*

Dòcible, dòcile, lehrsam, gelehrig, *docile.*

Dòcibleness, gelehrigkeit, *docilité.*

Dòcile, s. Docible.

Docility, lehrsamkeit, gelehrigkeit, *docilité.*

Dóck. der schwanz, zahl, schweif an den tieren, oder der strumpf davon; der hintere, die hinterbakken, das kreuz eines pferdes; das schwanzleder eines pferdes; mängelwurz oder wilder ampfer, *queuë; les fesses, la croupe; trousse-queuë; patience.* Búr-dock, kletten, *bardane.* Dock, wet dock, ein ort am lande, worinnen die schiffe liegen, das gerüst, wo man die schiffe bauet oder bessert, *forme, chantier.*

To dóck, den schwanz abhauen; stuzzen; enterben; ein schif auf den plaz bringen, wo man sie ausbessert, *écouer; exhéreder; mettre un vaisseau au bassin.*

* Dócked, dem der schwanz abgehauen ist, 2c. *écoué, &c.* Stróng-docked, stark im rükken, oder am kreuze, *robuste, qui a les reins forts.*

Dócket. ein zettel oder briefchen, der den inhalt einer schrift kurz in sich begreift, *billet, qui contient le sens de quelque écrit en abrégé.*

Dóckyard, s. ein schifswerft, *chantiers, barc.*

Dóctor, ein doktor, ein lehrer; ein gelehrter; ein medikus, ein arzt, *docteur; savant; medecin.* To take one's degree of Doctor, doktor werden, *passer docteur.*

*To dóctor, *v. a.* mit arznei versehen, kuriren, (doktern,) *médicamenter.*

Dóctoral, *adj.* doktormäßig, *doctoral.*

Dóctorally, doktormäßig, wie ein doktor, *en docteur.*

Doctorate, s. Doctorship.

Dóctoring, s. das kuriren, *l'action de médicamenter.*

Doctors Commons. das kollegium für die doktores oder professores des bürgerlichen und geistlichen rechts, worinnen der admiralitätsrichter, der kanzler des erzbischofs von Canterbury, 2c. *College pour les professeurs du droit civil et canon, où se trouve le juge de l'amirauté; et le chancelier de l'archevéque de Canterbury, &c.*

Dóctorship, der doktorstand, *doctorat.*

* Dóctress, eine frau, die medizinam exerziret, *une femme, qui exerce la médecine.*

Dóctrinal, zur lehre gehörig, unterrichtend, lehrend, *instructif.*

Dóctrinally, ausdrüklich, deutlich, *positivement, exprès.*

Dóctrine, die lehre, unterrichtung, unterweisung; meinung, gelehrsamkeit, *doctrine, enseignement; sentiment; erudition.*

Dócument, gebot; anweisung, unterrichtung, lehre; urkunde, beweis, *précepte; doctrine; documemt.*

To dócument, *v. a.* s. to documentise.

Documéntal, unterweisend; vermanend; lehrend, *instructif; exhortant; qui informe.*

* To documentise, einen unterweisen, unterrichten, belehren; einen hofmeistern, *instruire, informer; reprendre.*

Dódder, filzkraut, widewinde, flachsseide, *epithyme.*

Dóddered, mit filzkraut bewachsen, *couvert d'epithyme.*

To dóddle along, to doddle about, kriechen oder schleichen, wie ein kleines kind, das nur erst gehen lernet, *se trainer comme un petit enfant, qui comment à marcher.*

Dodécagon, eine figur von 12 seiten, *dodecagone.*

Dodecahèdron, eine figur, die 12 fünfekkichte gleiche flächen hat, *dodecaëdre.*

Dodecatemòrion, dodecàtemory, name der zeichen des tierkreises; ein zwölfteil, *le nom des astres du zodiaque, dodecatomorie; une douzieme partie.*

To dódge, immer anders sinnes werden, wankelmütig sein, nicht aufrichtig handeln, lose, betrügliche, faule griffe, ränke oder ausflüchte gebrauchen, ausflüchte suchen; bald dort, bald dahin laufen, herumschweifen; einen zum besten haben, *biaiser, chicaner, tergiverser; courir ça et là; duper.*

Dódger, der seinen sinn immer ändert, der wankelmütig ist, der, die betrügliche griffe oder ausflüchte gebraucht, 2c. *chicaneur, chicaneuse, &c.*

Dódgery, die änderung seines sinnes, wankelmütigkeit, ein loser kunstgrif, ein rank, eine ausflucht, *amusement, chicane.*

Dódging, s. Dodgery.

Dódkin, s. Doitkin.

Dódman, der name eines muschelschiffes, *le nom d'un certain poisson à coquille.*

Dòdo, der name eines vogels auf der St. Morizinsel, *le nom d'un oiseau dans l'isle de St. Maurice.*

Dòe, ein gems; das weibchen von gewissen tieren, *daine; la famelle entre certaines bêtes.* Dòe-rabber, das weibchen von einem kaninchen, *lapine.* s. auch Do.

To dòe, s. To do.

Dòer, ein täter; eine person, *qui fait; personne, acteur.* An èvil doer, ein übeltäter, missetäter, *un malfaiteur.*

Does für doth. s. To do.

Doesbourg, s. p. Duisburg, *Duisbourg.*

* To dóff, to d'off, abziehen, abnemen, abtun, *tirer, ôter.*

Dóg, ein hund; ein brandrichter, brandeisen, *chien; chenet.* A Dog of iron, eine eiserne klammer, haken, hafte in einer mauer oder wand, *crampon de fer.* Masty dog, bánd-dog, ein grosser haushund, kettenhund, eine englische dogge, *matin, dogue d'Angleterre.* Láp-dog, ein zottiches hündchen, eine zottichte hezze, *bichon, biche, babiche.* To play the dog in the manger, p. neidisch sein, wie der hund beim Aesop, der weder selbst fressen, noch andere fressen lassen wollte, *faire comme le chien de la fable, qui ne vouloit pas manger, ni souffrir, qu'un autre mangeát.* Dóg-cheap, sehr wolfeil, spottwolfeil, *à fort bon marché, à vil prix.* What! keep a dog and bark myself, p. was? soll ich diener halten, und alles selber tun? *quoi? faut il, que j'entretienne des serviteurs, etque je fasse moi même mes affaires?* A hungry dog will eat a dirty pudding, einem hungrigen ist alles bittre süß, *à un affamé tout est bon.* * To have a dog in one's belly, verdrüßlich oder mürrisch sein, *être chagrin, ou de mauvaise humeur.* * He is an old dog at it, er ist ein alter fuchs, der sich wol darauf verstehet, ein listiger, verschmizter kopf, der die wege, die schliche wol weiß, *c'est un vieux renard, (routier) qui entend cela à merveille.* A meer dog in a doublet, ein niederträchtiger, schleichender, kriechender mensch, *une ame basse, ou rampante.* A old dog will learn no tricks, p. im alter lernen, geht hart her; wenn man alt ist, bessert man sich nicht gern, *on n'est pas en état d'appendre, quand on est vieux; la vieillesse n'est pas un âge propre à se reformer.* To give or tend to the dogs, wegwerfen, *jetter.* To go to the dogs, unglüklich, verloren sein, *être ruiné, perdu.* The dogteeth, die

die hunds- oder augenzäne, *dents oeilleres.* Dog-tric, ein loser streich, list; ein hundetraktement oder begegnung, *mauvais tour, ruse; traitement de chien.* Dog-bane, s. Bane. Dógbolt, hundemehl, mehl zu hundebrod, *farine pour les chiens.* My dogbolt fortune, mein erbärmliches, elendes schiksal, meine elenden umstände, *ma miserable fortune.* Dog-louse, eine hundslaus, schaflaus, *tique.* Dógberry, kornelbeer, tierchen, *cornoille.* Dóg-berry-tree, tierleinbaum, welscher kirschbaum, *cornoiller.* Dóg-briar, hundsbutten, *eglantier.* Dóg-fish, sea-dog, ein seehund, *chien de mer.* Dog-fly, eine mükke oder fliege, die sehr beißt, *mouche, qui pique fort.* Dóg's grass, hundsgraß, *chien-dent.* Dóg's-weed, kleine zwiebeln, *ciboulete.* Dóg's-tongue, hundszunge, *langue de chien.* Dóg-hearted, grausam, unbarmherzig, boshaftig, *cruël, malicieux.* Dóg-hole, ein hundeloch, hundehütte, *chenil.* Dóg-rose, eine hagen- oder hanbutte, *gratecul.* Dog-sleep, verstellter schlaf, *someil, simulé.* Dogs-meat, hundefutter, fressen, wie man den hunden giebt, *nourriture pour les chiens.* Dogs-tooth, s. Dogs-grass. Dog-trot, hundstrab, *trot de chien.* Dog-wood, s. Dogberry. Dóg-kennel, eine hundshütte, *chenil.* Dógs-ear, ein ohr in einem buche, *oreille de livre.* Dóg-weary, so müde wie ein hund, *las comme un chien.* Dóg-star, der hundsstern, *la canicule.* Dóg-days, die hundstage, *jours caniculaires.* Dog, zeigt bei den tieren das männchen an, *dog, marque la mâle des animaux.* In der zusammensezzung mit andern dingen zeigt es eine verachtung oder geringschäzzung an, als: hundsfütisch, elend, *dans la composition avec d'autres mots il est un terme injurieux, comme; coquin, miserable.*

Dog-draw, s. das entdekken eines forstverbrechers, *découverte d'un homme, qui viole les droits de la forêt.*

To dóg one, einem hinten nachfolgen, ausspüren, wo er hingehet; verfolgen, jagen, *suivre quelqu'un, épier l'endroit, où il va; poursuivre.*

Dógate, die dogenwürde, *dignité de doge.*

Dóge, der doge, herzog, *Doge.* The Doge of Venice or Genoua, der herzog der Venezianer, oder der Genueser, *le Doge de Venise ou de Genes.*

Dógged, ausgespüret, dem man hinten nach gefolget; verdrüßlich, mürrisch, unfreundlich, sauer, seltsam, wunderlich, *epié, suivi; chagrin, rechigné, bizarre.*

Dóggedly, sauer, mürrisch, unfreundlicher weise, *d'un air chagrin ou refrogné.* Doggedly dealt with, mit dem man grausam umgegangen oder verfaren, *mal-traité.*

Dóggedness, unfreundlichkeit, mürrische, sauere, wunderliche art, *air chagrin, humeur bourruë, caprice.*

Dógger, ein kleines schifchen zum fischen, *petit navire pour la pêche.*

Dóggerel, s. Doggrel.

Dógget, s. Docket.

Dóggish, hundisch, wie ein hund, viehisch, unmenschlich, unfreundlich, mürrisch, *de chien, brutal, chagrin.*

Dóggishly, hündisch, *a la maniere de chiens.*

Dóggrel, rhime-doggrel, rhýthm-doggrel, elende verse, knittelverse, ein reim, darinnen keine kunst ist, *mechante rime, mechante poësie.* To speak doggrel, seltsame, bäurische, fremde, verderbte sprache brauchen, *baragouiner.*

Dógma, eine lehre, *dogme.*

Dogmátical, dogmátic, zur lehre gehörig, lehrend, unterrichtend; frei, unbeschränkt, dreuste, verwegen in seinen reden, der andern seine meinung aufdringt, *dogmatique, instructif; absolu, positif.*

Dogmátically, auf gebieterische, entscheidende art, *avec un ton decisif, positivement.*

Dogmáticalness, das gebieterische, enscheidende wesen, angemaßtes ansehen, *humeur decisive, ton décisif, autorité pretendue.*

Dógmatist, ein angemaßter unbefugter lehrer; der eine neue lehre einfüret, *dogmatiseur.*

To dógmatize, dreuste behaupten; einen meister vorstellen wollen; eine neue lehre einfüren, etwas lehren, *dogmatiser; enseigner.*

Dogmatizer, s. Dogmatist.

Doily, s. ein gewisser wollener zeug, *certaine étofe de laine.*

Dóing, eine tat, das tun, ꝛc. *fait, l'action de faire, &c.* s. To do. I do not like these doings, solches tun und wesen gefällt mir gar nicht, *je n'approuve point ces façons de faire.* You make fine doings, ihr richtet stattliche händel an, *vous faites de belles affaires.* To be taken in the deed doing, über einer tat, auf frischer tat ertappet werden, *être pris sur le fait.* 'Twas your doing that I had such a husband, ihr seid ursache daran, daß ich einen solchen mann habe, *vous êtes cause, que j'ai un tel mari.*

Dóing, *a.* to be always doing, immer etwas vorhaben, zu tun haben, *être toûjours en action.* * Tis a doing, es wird fertig, es ist unter händen, man ist darüber begriffen, *on y travaille, on y est après.* To keep one doing, einem immer etwas zu tun geben, zu schaffen geben oder machen, ihn nicht lassen müßig gehen, *tenir quelqu'un en haleine, lui donner toûjours de l'occupation.* s. Doing, s.

Dóit, dóitkin, dodkin, ein duyt, ein kleines stükchen holländische münze, *dute.* He is not worth a doit, er ist nicht einen heller wert, *il n'a pas un sou vaillant.* A doit, oder dight, s. Digit.

Dól, doll, dolly, *a.* anstatt Dorothy, Dorothea, Dorchen, *Dorothée.*

Dólce, sanft, stille, leise, *doux.*

Dóle, ein teil, anteil; eine gabe, ein geschenk, allmosen, verdruß; traurigkeit; elend, *part, portion; don, largesse; chagrin; tristesse; misére.* Dole-méadow, dole, dool, eine wiese, so vielen personen zugehöret, *pré, qui est à plusieurs personnes.* Dóle-fish, der fisch, den man unter die bootsknechte austeilet, *le poisson, qu'on distribue aux matelots.*

Dole, s. ein rain auf dem felde, *lisiere d'un champ.*

To dóle, etwas geben, schenken, verehren; geschenke oder auch almosen geben, *donner; faire des largesses.*

Dolebóte, schmerzengeld; schadloshaltung für angetanes unrecht, ꝛc. *ce qu'on paye à celui, qu'on a blessé; recompense.*

Dolefish, der teilfisch auf schiffen, *poisson donatif.*

Dóleful, kläglich, traurig, betrübt, jämmerlich, elend, erbärmlich, *dolent, deplorable.*

Dólefully, kläglicher, trauriger weise, *dolemment, tristemment.*

Dólefulness, traurigkeit, betrübniß, schmerz, *tristesse, douleur.*

Dólesome, s. Doleful.

Dolesomely, s. Dolefully.

Dolesomeness, s. Dolefulness.

Dóliman, ein langer rok der Türken nach art eines langen leibroks bei den römischen geistlichen, *longue robe des Turcs à la façon de soutane.*

Dóll, s. eine puppe, *une poupée.* s. auch Dol.

Dóllar, ein taler, *un écu.* Rix-dóllar, ein reichstaler, *écu d'Allemagne.*

* Dólor, schmerzen, wehtage, pein, angst, jammer, *douleur, affliction.*

Dolorific, schmerzen verursachend, *qui cause douleur.*

Dólorous, schmerzlich, schmerzhaft, kläglich, jämmerlich, betrübt, *douloureux, triste.*

Dólorousness, der schmerz, jammer, *douleur.*

Dólour, s. Dolor.

Dólphin, ein delphin, meerschwein, *dauphin.* The Dolphin (Dauphin) of France, der Dauphin in Frankreich, des königs erstgeborner son, *le Dauphin de France.*

Dólphins, kleine schwarze insekten, die die bonen fressen; lavetten, *des petites insectes noires, qui mangent les feves; des affûts.*

* Dólpish, s. Doltish.

Dòlt, ein tölpel, ein tummer, unwissender, ungeschikter mensch, *bête, buse.*

Dòltish, langsam, tölpisch, dumm, ungeschikt, *pésant, stupide.*

Dóltishly, langsam, tölpisch, dummer, ungeschikter weise, *pésammant, d'une maniére stupide.*

Doltishness, dummheit, *stupidité.*

Dòly, dòoly, s. Doleful.

Dóm, s. Don.

Dòmable, was sich zam machen, zämen läßt, *domtable.*

Domain, herrschaft, reich; kammergüter, domänen, landeseinkünfte, *empire; domaine.*

Dòme, kuppel; ein rundes, vierekkiges, oder vielekkiges gewölbe auf einer kirche, einem pallast; ein gebäude, haus, 2c. *dome; maison, bâtiment.*

Dòmesday, s. Doomsday.

† Dòmesman, ein richter; ein beichtvater, *juge; confesseur.*

Doméstical, s. domestic.

To doméstìcate, etwas zu einer haus- oder privatsache machen; nicht bekannt werden lassen, *rendre privé; cacher.*

Doméstic, doméstical, häuslich, privat, zu dem hause oder zu den hausgenossen und gesinde gehörend, *domestique, privé.* Doméstic news, einheimische zeitungen, *des nouvelles du païs.*

Doméstic, s. ein hausgenosse, hausknecht, einer von dem hausgesinde; der mit in einem hause wont, *un domestique; qui demeure dans la même maison.*

Dòmicil, ein haus, eine behausung, wonung, *domicile.*

Dòmity, zämen, zam machen, *domter.*

Dóminant, herrschend, die oberhand habend, *dominant.*

To dóminate, herrschen, die oberhand haben, *dominer.*

Dominàtion, die herrschung, beherrschung, herrschaft, *domination.*

Dóminative, gebieterisch, trozzig, *imperieux, insolent.*

Dominàtor, das wichtigste gestirn, das bei einer nativität die meiste wirkung haben soll, *dominateur.*

To dominèer, herrschen, herr sein, regieren, den meister spielen; pralen, sich groß machen, trozzig, hochmütig im reden sein, trozzig, übermütig werden, *dominer, régenter; faire l'homme d'importance, devenir insolent.*

Dominèered over, unterworfen, der unter einer herrschaft ist, trozzig traktiret, *maitrisé, sur qui l'on domine.*

Dominèering, das herrschen, 2c. *l'action de maîtriser, &c.*

Dominèering, *a.* trozzig, hochmütig, übermütig, stolz, meisterhaftig, *insolent, imperieux.*

Dominèeringly, tirannisch, trozziglich, *tyranniquement, avec insolence.*

Dominical, sonntäglich, was den sonntag anzeiget, *dominical.* Dominical letters, die sonntagsbuchstaben, oder die 7 ersten buchstaben des alphabets, *lettres dominicales.*

Dominican, Dominican friar, ein dominikanermünch, *Dominicain, Jacobin.*

Domínion, die herrschaft, beherrschung, regierung, botmäßigkeit, gebiete, gewalt; eine kundschaft, ein land; die weite eines landes oder gebietes, wie weit sich ein reich oder fürstentum erstrekt, *domination, gouvernement; empire; état; l'etenduë des états d'un Prince.* The dominion of Wales, die provinz, landschaft, das gebiet oder land Wallis in England, *la principauté de Galles.*

Dòmino, s. ein t[illegible]kleid der domherren; ein maskenhabit; eine trauerkleidung der frauenzimmer, *domiko.*

Don, ein spanischer herr, *Don.*

To dón, anziehen, bekleiden, *habiller, orner.*

Dònary, ein geschenk zu einem heiligen gebrauch, kirchengeschenk, *don pour le culte divin.*

Donàtion, s. Donative.

Dónatists, die kezzer, donatisten genannt, *Donatistes.*

Dònative, beschenkung; ein geschenk, eine verehrung, gabe, *donation; don, présent.*

Dòndon, ein altes dikkes fettes weib, *vieille femme d'un gros ventre.*

Dóne, getan, gemacht, verfertiget, verrichtet, 2c. *fait, &c.* s. To do. Done, I yield to it, wolan, ich bins zufrieden, *c'est fait, j'y consens, tope.* When he found that there was no good to be done, da er sahe, daß er nichts ausrichten konnte, *lors qu'il vit, qu'il n'y avoit rien à faire, ou qu'il n'avançoit rien.* When all is done, endlich, zulezt, wenn es um und um kommt, wenn man alles hin und her betrachtet, überleget, *apres tout, tout bien conté.* 'Twill be wisely done of you, ihr werdet gar klüglich handeln, *vous ferez sagement.* Why, what's to be done? tis a thing they are us'd to do, je, was könnt ihr machen? sie pflegen es so zu machen, *que feriez vous à cela? c'est leur coutume.* Easie to be done, was leichte zu tun oder zu machen, was sich leichtlich tun oder machen läßt, *facile à faire.* That may be done, tulich, was sich tun lässet, *faisable.* 'Twas kindly done of him, er hat gehandelt wie ein freund, er hat euch dieses zu gefallen (ein freundschaftstük) erwiesen, *cela est fort obligeant, il vous a fait en cela un tour d'ami.* It was knavishly done of him, er hat gehandelt wie ein spizbube, das war ein bubenstük, *c'est une action de fripon.* It shall be done, es soll geschehen, *cela se fera.* I shall get it done, ich will es machen lassen, es soll fertig sein, *je le ferai faire.* Church is done, sie gehen aus der kirche, die kirche ist aus, *on sort de l'eglise, l'on est sorti de l'eglise.* This meat is not done enough, dis fleisch ist nicht genung gekocht, gebraten, *cette viande n'est pas assez cuite.* Meat underdone, fleisch, so nicht genung gekocht, gebraten, *viande, qui n'est pas assez cuite.* Overdone, zu viel gekocht, *trop cuite.* He will not have done, till, er wird nicht nachlassen, bis, *il ne cessera, que.*

Donèe, der, die beschenkt ist, dem (der) jemand ein gut oder haus gegeben, *donataire.*

Dòner, s. s. Donor.

Dónjon, der höheste und vesteste turm einer vestung, *dongeon.*

Dònor, dònour, der einen beschenket, *donateur.*

Dónship, die würde eines spanischen don, *dignité d'un don.*

Dòn't, für do not. I don't love it, ich habe es nicht lieb, ich mag es nicht, es gefällt mir nicht, ich esse es nicht gern, *je ne l'aime pas.* Don't go thither, gehet ja nicht hin, *n'y allez pas.* Don't, tuis nicht, seid stille, lassets unterwegen, *ne faites pas cela.*

Dòo, s. Do.

Dòodle, s. ein müßiggänger, faullenzer, *fainéant.*

Dools, kleine hügel; die unumgepflügten furchen zwischen gepflügtem Lande, *bosses, lisieres.*

Dòom, das gericht, das urteil, die veurteilung; verderben, untergang, *jugement, sentence, condamnation; destruction; ruine.* Dòoms-man, dòomes-man, ein richter, schiedsmann, *juge, arbitre.* Dòoms-day, der gerichtstag, das jüngste gericht, *le jour du jugement.* * Doomsday in the afternoon, auf St. Nimmerleinstag, zu Pfingsten auf dem eis, *aux calendes grecques, jamais.* Dòoms-day, dòoms-day-book, das grosse lehenbuch oder register von allen landgütern in England, und von ihrem werte, welches zu zeiten König Wilhelms des überwinders gemacht worden, und in der königlichen schazkammer

mer verwaret wird, *grand terrier d'Angleterre, ou regître de tous les biens de terre du royaume, avec leur valeur.*

To dóom, etwas verurteilen, verdammen; bestimmen, *condamner; destiner.*

Dóomed, verurteilet, verdammet, 2c. *condamné, &c.*

Dòor, eine türe, *porte.* He lives next door to me, er wonet just neben mir, er ist mein nächster nachbar, *il est logé à ma porte, il est mon proche voisin.* This is next door to it, es ist nur einen schritt ab; es kommet fast damit überein, *il n'y a qu'un pas à faire d'ici là; ceci en approche fort.* To get within doors, ins hauß gehen, *entrer dans la maison.* To go out of doors, ausgehen, aus dem hause gehen, vor die türe gehen, auf die gasse gehen, in den hof gehen, *sortir du logis, sortir.* To keep within doors, zu hause bleiben, nicht ausgehen, oder gar selten ausgehen, *se tenir au logis, ne sortir point, ou ne sortir que fort rarement.* To turn one out of doors, einen aus dem hause jagen, *chasser quelqu'un, le faire sortir du logis.* A thing out of doors, etwas, so nicht mehr gebräuchlich ist, *une chose, qui est hors d'usage.* The fault lies at my door, die schuld liegt an mir, es ist meine schuld, *c'est ma faute.*

Dòor-keeper, ein türhüter, torwärter, pförtner, eine türhüterin, *portier, portiere.* Dòor-bar, ein riegel an einer türe, *barre de porte.* The dòor-keeper in a prison, kerkermeister, stokmeister, *guichetier.* The dòor-sill, eine türschwelle, *le seuil de la porte.* Dòor-case, der gevierte rand um eine türe, türgerichte, *huisserie.* Dòor-posts, door-cheeks, türpfosten, *jambages.*

Dóquet, eine schriftliche, obrigkeitliche erlaubniß, *permission authentique.*

Dór, s. Drone und Beetle. * A dor, der schüler urlaub auszuschlafen, *congé de dormir.*

*To dór one, einen übertäuben, tumm machen, verwirren, *étourdir, alourdir quelqu'un.*

Doràdo, eine art eines fisches, so wie gold glänzet; eine vergüldete pille; einer, der weiter nichts hübsches an sich hat, als seine äußerliche gestalt, *dorade; pillule dorée; un homme, qui n'a rien de beau que l'exterieur.*

Dórее, dóry, eine art eines fisches, so wie gold glänzet, *dorade.* s. v.

Dòric, zu Doria, (einem teil der landschaft Achaia nahe bei Aten,) gehörend, *dorique.* Doric order, die Dorische bauordnung, (eine von den fünf ordnungen in der baukunst,) *ordre Dorique.* Doric (dòrian) music, ernsthafte musik, *musique grave.*

Dó man, ein großer balke, *poutre.* s. auch Dormer.

Dòrmant, schlafend; was man stille liegen läßt, und nicht gebraucht, *dormant; qu'on ne fait point valoir.* Dormant tree, der hauptbalken, oder durchzug in einem gebäude, *sommiér.*

Dòrmer, dormer-window, ein dach- oder kapfenster, *lucarne.*

Dòrmitory, s. Dorter.

Dòrmouse, eine haselmaus, feldratte, ratze, *loir.*

Dórn, ein roch, (meerfisch) *raye.*

Dórn-hound, der dornhai, ein seefisch, *haye sagrée.*

Dórnic, art tisch- oder tafeltücher in Schottland gewönlich, *espece de napes en Ecosse.*

Dórothy, s. p. Dorothea, Dorchen, *Dorothée.*

*Dórp, ein dorf, *un village.*

Dórr, s. Dor.

To dórr, s. To dor.

Dórry, s. Dórее.

Dórsel, s. s. v.

Dórser, dósser, ein tragkorb, reff, pakt auf beide seiten hangend, *botte.*

Dorsiferous, dorsiparous, was seinen saamen oder junge auf dem rükken hervor bringet, *qui produit sa semence ou fait ses petits sur le dos.*

Dórt, eine hummelbiene, wespe, grosse brummende fliege, *bourdon.*

Dórt, Dórtrecht, Dortrecht, die stadt, *Dordrecht.*

Dórter, dórtor; dórtoir, dórture, ein schlafgemach, eine schlafkammer (in einem kloster,) grab, begräbniß, *dortoir; tombeau.*

Dóse, eine dosis, das gewicht einer arznei, so viel als man auf einmal einnemen muß; teil, *dose, prise; portion.*

To dóse, die doses einrichten, vorschreiben, *ordonner la dose.* s. auch To doze.

Dósel, eine art wollenzeug, *une sorte de drap.*

Dósen, s. Dozen.

Dósser, s. Dorser.

Dóssil, ein räuschchen über die geöfnete ader, eine kompresse, *compresse.*

Dost, die 2. pers. von to do.

Dót, ein punkt oder zeichen, das man in einer schrift macht, *point, ou marque, qu'on fait dans une écriture.*

To dót, zeichnen, bezeichnen, *noter, marquer.*

Dót, dot of snivel, ein garstiger klumpen roz, *morve épaisse et vilaine.*

Dòtage, der aberwiz, wunderliche einfälle oder grillen, heftige liebe, neigung, *reverie; grande passion.*

Dòtal, zum heiratsgut, mitgabe gehörig.

Dòtard, ein aberwizziger mensch, der wunderliche einfälle hat, *radoteur.* An old dotard, ein alter aberwizziger, kindischer, verliebter, vernarrter mann, *un vieux reveur, (penard,) amoureux.*

Dotàtion, das aussteuern, *l'action de doter.*

To dòte, aberwizzig sein, nicht wol bei sinnen sein, *rever; radoter, extravaguer.* To dote upon one, auf einen vernarret sein, einen sehr heftig, inbrünstig lieben, in ihn ganz verliebet sein, *aimer passionnément quelqu'un en être coifé.*

Dòted upon, heftig geliebt, worein man sich verliebet, *dont on est coifé.*

Dòter, dòterel, s. Dotard.

Dòting, s. s. Dotage. A doting upon one, die heftige liebe gegen eine person, in die man sich verliebt hat, *amour passionné, qu'on a pour quelqu'un.*

Dòting, a. c. g. an old doting man, ein alter aberwizziger mann, *un vieux radoteur.* A doting woman, eine aberwizzige frau, *une radoteuse.*

Dòtingly, aberwizzig, kindisch, wie ein alter mann oder altes weib; heftig verliebt, *en radoteur, en radoteuse; passionnement amoureux.*

Dòtingness, die aberwizzigkeit, *radoterie.*

Dòtish, etwas aberwizzig, *un peu radoteur.*

Dótkin, s. Doitkin.

Dóttard, ein zwergbaum, baum, der durch beständiges abkuppen niedrig erhalten wird, *arbre nain.*

Dótterel, dóttrel, ein vogel, so den menschen nachäffet, *sorte d'oiseau.*

Dòuble, a. doppelt, zweifach, zweierlei; falsch, verstellet, heimlich, verräterisch, *double; dissimulé; traitre.* This linnen is double, dieses leinenzeug ist doppelt gelegt, *ce linge est mis en double.* A double house, ein haus, so zwei stuben neben einander in einem stokwerke hat, *maison, qui a deux chambres de plein pié.* A double cherry, eine doppelte kirsche, *cerise jumelle.* *To be double, verehelichet, verheiratet sein, *être marié.* Double horse, s. Horse. A double dealer, ein falscher, betrüglicher mensch, der falsch und betrüglich handelt, der auf beiden achseln träget, der es mit beiden parteien hält, *un homme à deux visages, un fourbe.* Double dealing, falschheit, arglist, *manque de sincerité, artifice.* Dòuble-hearted, dóuble-tongu'd, double-minded, betrüglich, falsch, der anders tut als er sagt, *fourbe, qui fait autrement, qu'il*

qu'il ne dit. Double-edg'd, double-biting, zweischneidig, *qui tranche (coupe) des deux cotez.* Double plea, doppelte gründe zur verteidigung wider den gegner, *double plaidoyer.* Double buttoned, mit doppelter knopfreihe, *ayant deux lignes de buttons.* Double-shining, schillernd, doppelfärbig, *changeant.* Double handed, das zwei seiten hat, zweideutig, *equivoque, qu'on peut considerer deux cotés.* Double reason, ein doppeltes verhältniß, *raison doublée.* Double vessel, s. Pelican.

Double quarrel, eine beschwerung an den Erzbischof über den unter ihm stehenden Bischof, *sorte de plainte à l'archevêque pour avoir raison d'un evêque suffragant.*

Double, s. eine abschrift, kopie; das doppelte; doppelbier; ein feler eines sezzers, der im drukken etwas zweimal sezzet, *double; aile; doublon.* Doubles, eine doppelte schrift, abschrift; falten; die faltungen einer zusammengelegten schrift; die krümmungen; zweideutige worte, *double; plis; replis; plis; equivoques.*

* To see double, unrecht sehen, den staar haben, *avoir la trélu.*

Double, *adv.* A horse that carries double, ein pferd, das hinten trägt, worauf zwei personen reiten, *un cheval, qui porte en croupe.* I gave double the price, ich habe doppelt dafür bezalt, *j'en ai payé le double.* To lie double, zu zwei beisammen liegen, *coucher deux ensemble.* To fold double, doppelt zusammen legen, falten, *mettre en double, plier en deux.*

To double, etwas verdoppeln; doppelt oder zweifach zusammen legen, *doubler; mettre en double.* To double a cape, ein vorgebürge vorbei segeln, *doubler un cap, le parer.* To double the guard, die wacht verdoppeln, *redoubler la garde.* To double again, wiederholen, vermeren, *redoubler.* To double with one, listig mit einem verfaren, sich tükkisch verstellen, *ruser, dissimuler.*

Doubled, gedoppelt, verdoppelt, 2c. *doublé. &c.* Doubled again, widerholet, vermert, *redoublé.*

To double-loc, *v. a.* ein schloß zuschließen, da man den schlüssel zwei mal umdrehen muß, *fermer la serrure à double tour.*

Doubleness, das doppelt sein, *état d'être double.*

Doubler, ein doppeler, verdoppeler; eine grosse hölzerne schüssel, *celui, qui double; un grand plat de bois.*

Doublet, ein falscher edelgestein von gefärbtem krystal; zwei würfel mit einerlei pünktchen; ein wammes; ein paar, *doublet; deux dez de même point; un pourpoint; paire.* * A dog in a doublet, ein geiziger, karger filz, der elend lebet, *un mesquin, qui vit miserablement.* s. Dog. * Stone doublet, ein gefängniß, *prison.*

Doubling, das doppeln, 2c. *l'action de doubler, &c.* s. To double. The doublings of a hare, die listigen sprünge und ränke eines hasen, *les ruses d'un lievre.*

Doublòon, doublòon, eine spanische goldmünze, welche doublone heist, eine doppelte pistole.

Doubly, zweifächig, auf zweierlei weise, doppelt; falsch, *doublement.*

Doubt, ein zweifel, eine ungewißheit; eine schwierigkeit, eine schwere frage, *doute, incertitude; scrupule, difficulté.* I make no doubt on't, ich zweifele gar nicht daran, *je n'en doute aucunement.* No doubt, zweifelsfrei, one zweifel, sonder zweifel; fürwar, warhaftig, *sans doute; en verité.*

To doubt, zweifeln, an etwas zweifeln, es in zweifel ziehen, im zweifel stehen; einen zweifel haben, anstehen, nicht wissen was zu tun ist, sich ein gewissen machen; sich etwas ahnen lassen, etwas merken, mutmassen, verspüren, fürchten, sich besorgen, *douter, être en doute; hésiter, faire scrupule; soupçonner, se douter de, apprehender.*

Doubted, woran man zweifelt, 2c. *dont on doute.*

Doubter, ein zweifler, einer, der in ungewißheit ist, *flottant, incertain.*

Doubtful, zweifelhaftig, ungewiß, streitig; zweifelnd, anstehend, in zweifel stehend, *douteux, incertain; qui est en doute, irresolu.*

Doubtfully, zweifelhaftig, ungewiß, *en doutant, avec doute et incertitude.*

Doubtfulness, die zweifelhaftigkeit, ungewißheit, *doute, incertitude.*

Doubting, der zweifel, das zweifeln, *doute, l'action de douter, &c.* s. To doubt.

Doubtingly, zweifelhaftig, mit ungewißheit, *douteusement.*

Doubtless, *a.* ungezweifelt, gewiß; one furcht, *indubitable, certain; sans crainte.*

Doubtless, *adv.* sonder zweifel, one zweifel, *indubitablement, sans doute.*

Doucét, eine gattung milchpasteten, *sorte de flan.* Doucets, die hoden eines hirschen oder gemsen, *daintiers.*

Doucine, ein rinnleisten (in der baukunst) *doucine.*

To douc, s. To duc.

Doucer, ein taucherlein, *plongeon.*

Dough, dow, der teig, *pâte.* Dough-bak'd, halbgebakken, teigig, *à demi cuit.* My cake is dough, mein unternemen ist mir fehl geschlagen, *mon dessein a échoua.*

Doughtily, beherzt, *intrepidement.*

Doughtness, die tapferkeit, *vaillance.*

Doughty, tapfer, mannhaft, unerschrokken, *vaillant, intrepide.*

Doughy, s. Dough-bak'd.

To douk, untertauchen, ins wasser tauchen, *plonger.*

Doun, &c. s. Down, &c.

To douse, s. To douk.

Douty, s. Doughty.

Douzen, s. Dozen.

Dove, eine taube, *colombe.* Ring-dove, eine ringeltaube, wilde taube, *ramier.* Turtle-dove, eine turteltaube, *tourterelle.* Dove-house, dove-cote, ein taubenhaus, taubenschlag, *pigeonnier.* Dove-tail, doves-tail-joint, ein balkenband, schwalbenschwanz, *queuë d'aronde.*

Dover, der name einer stadt in der provinz Kent, wird gebraucht sprichwortsweise also: Dover's court, all speakers, no hearers, hier gehet es zu, wie im gerichte zu Dover, allwo sie alle reden, und keiner zuhöret, *cour du Roy petaud (petaudiere.)*

Dow, s. Dough.

Dow'able, die eines leibgedings fähig ist, *capable de douaire.*

Dow'ager, eine wittwe, die ein leibgedinge von den gütern ihres eheherrn hat; eine verwittwete Prinzessin, Gräfin, 2c. *douairière.*

Dowals, s. s. dowlas.

Dow'cet, s. Doucet.

Dow'dy, a very dowdy, ein fettes mädchen; ein schlechtes plumpes mensch, *une grosse gagui; femme vilaine.*

Dow'er, das leibgedinge einer wittwe, wittwensiz; das heiratgut, die aussteuer, *doüaire; dot.*

Dow'erd, ausgestattet, *doté.*

Dow'erless, one ausstattung, one aussteuer, *sans dote.*

Dow'ery, s. s. dower.

Dow'l, pflaumfedern, *duvet.*

Dow'las, dow'lass, dikke, starke leinwand, *sorte de toile, grosse toile.*

Dow'n, pflaumfedern; die ersten barthaare eines jünglings, haare, die weich sind, wie baumwolle, milchhaare an gewissen früchten; eine ebene, ein ebenes feld, eine unfruchtbare ebene; ein sanddamm oder hügel; linderung, *duvet; coton, duvet; pelade; dune, digue de sable; adoucissement; relâche.* Dow'n-feathers, s. Dowl. Dow'n-bed, ein pflaumfederbett, *un lit de duvet.*

Dow'n, *adv.* hinab, hinunter, herab, niederwärts, nieder, *en bas.* To go down, hinunter gehen, hinunter steigen oder faren, hinabgehen, *aller en bas, descendre.* To lie down, sich nieder legen, *se coucher.* To sit down, niedersezzen, *s'asseoir.* To set down, aufschreiben, notiren, *écrire, mettre en écrit.* To fall down, hinabfallen, niederfallen, *tomber.* He fell down stairs, er fiel die treppe hinunter, *il tomba en descendant la montée.* To pay the money down, baar bezalen, mit baarem gelde bezalen, *payer argent bas ou comptant.* To drink one down, einen trunken machen, ihm einen rausch zutrinken, *enyvrer quelqu'un.* The wind is down, der wind hat sich gelegt, *le vent s'est abbatu.* To go down the wind, an seiner haab oder narung abnemen, arm werden, *aller en décadence.* To sail down the water, dem strome nach schiffen, *suivre le cours de l'eau.* Down the stream, dem strom nach, den strom hinab, mit dem strom hinunter, *à la faveur du courans.* Down to, bis an, bis zu, bis auf, *jusqu'au, jusques à.* Down upon the nail, baar geld, *argent contant.* This will never down with him, dis wird ihm ganz und gar nicht anstehen, er wird es wol nimmer eingeben, *il ne s'accommodera jamais de cela.* Down with your breeches, ziehet die hosen ab, *bas les chausses.* Down with him, schlaget, werfet ihn nieder, zu boden; wir wollen auf ihn los fallen, ihn demütigen, *jettez le à terre; jettons nous sur lui, abbatons son insolence.* * Down in the mouth, der nicht ein wort weiter redet, der sein maul hält, *qui ne dit not, qui a la bouche morte.* To have the palate of the mouth down, einen geschossenen zapfen, oder herunter gefallnes zäpfchen haben, *avoir la luëte abbatuë.* Up and down, hin und wieder, hin und her, *d'un côte et d'autre, ça et là.* Upside down, das unterste zu oberst, *sens dessus dessous.* To turn upside down, etwas unter, über sich werfen, keren, umwerfen, *renverser.* Bread alone wil not down, brodt allein will nicht schmekken, will nicht zu halse, *du pain sec n'est pas à son goût.* It will not down with me, es will mir gar nicht in den kopf, es steht mir gar nicht an, *je n'agrée pas cela.*

To dow'n, bezwingen; demütigen, *conquerir; abattre.*

Dow'ncast, niedergeschlagen, *triste, abaissé.*

Dow'nfall, ein fall, ein fall auf den kopf, das abfallen, das einfallen oder niederfallen, *trebuchement, chute, ruine.* To have a great downfall, sehr herunter kommen; hoch herunter fallen, *dechoir d'une haute fortune; tomber de fort haut.*

Dow'fallen, verfallen, ruinirt, *ruiné, tombé.*

Dow'ngyred stocings, strümpfe, die bis auf die knöchel in runzeln herunter hängen, *des bas, qui sont tombé jusqu'a la cheville du pied.*

Dow'n-hill, abhängig, abhangend, herabgehend, wie ein hügel, *qui penche, ou qui va en baissant.*

Dow'n-look, ein trauriges gesicht, niedergeschlagene augen, *un regard morne, triste.* A dow'n-look'd man, ein schwermütiger mann, der den kopf niederbeugt, *un homme morne, qui va la tête baissée.*

Dow'n-lying, s. Lying-in.

Dow'nright, gerade hinunter, senkrecht, *droit en bas.*

Dow'right, *a.* offenbar, handgreiflich, augenscheinlich; frei, aufrichtig, redlich, offenherzig, deutsch, *manifeste, palpable, evident; franc, sincere.* A downright thaw, ein völliger tau, wenn das eis alle austauet, *un entier degel.*

Dow'ns, s. Down, s.

Dow'nward, dow'nwards, niederwärts, hinab, *en bas.*

Dow'nward, *adj.* abhängig, sich neigend, von oben herunter, *penchant, d'en haut.* Downward thoughts, niedergeschlagene gedanken, traurige gedanken, *tristes pensées.*

Dow'ny, weich wie pflaumfedern oder milchhaare, voller milchhaare, *cotonneux, plein de duvet.* Downy beard, ein weicher bart mit weichen haaren, der erste bart eines jünglings, *poil folet, duvet, barbe de jeune homme.*

Dow're, Dowr'y, s. Dower.

Dow'se, eine ohrfeige, maulschelle, ein bakkenstreich, schlag mit der faust, *mornifle, soufflet; coup de poing.*

To dow'se one, einen hinter die ohren schlagen, einem ohrfeigen oder maulschellen geben, *donner une mornifle, ou un soufflet à qu'un.*

Dow'sed, der eine ohrfeige oder maulschelle bekommen, *qui a reçu un soufflet, &c.*

Dow'sets, s. Doucets.

Dow-weed, s. s. chast-weed.

Doxólogy, der lobgesang, *doxologie.*

Dóxy, eine hure, liederliches weibsbild, das mit den soldaten lauft, *garce, putain.*

To dòze, machen, daß einer erstaunet, (das haupt) beschweren, schweren, tumm oder schwindelicht machen, einschläfern, den schlaf zuwege bringen; schlummern, halb schlafen, *appésantir, assoupir; sommeiller.*

Dozet, erstaunet; schläferig; schwer, tumm oder schwindelicht gemacht, *appésanti, assoupi.*

Dòzel, ein luftzäpflein, *bourdonnet.*

Dózeling, eine art, die zeichnungen zu schattiren, *certaine maniére d'ombrer des dessins.*

Dózen, eine zal von zwölfen, ein duzzend; ein schilling oder zwölf pfennige, *douzaine; douze sous.* A baker's dozen, dreizehn zum duzzend, *treize dans la douzaine.*

Dòziness, faulheit, schlafbegierde, *paresse, envie de dormir.*

Dòzy, schläfrig, schlaftrunken, *assoupi, accablé de sommeil.*

Dráb, eine gemeine, öffentliche hure, *une putain publique.*

To dráb, huren, eine hure abgeben, *faire la putain.*

Drábler, drábblet, ein kleines segel, so man an ein grosses füget, *bonnete.*

Dráchm, s. Dram.

Dráchm, dráchma, eine alte münze bei den Römern und Griechen, *monnoye des anciens Romains et Grecs, dragme.*

Dráco, s. Dragon.

Dracónticmonth, die zeit zwischen dem drachenkopf und drachenschwanz (in der sternkunde) *espace de tems entre la tête du Dragon et la queuë du Dragon, (t. d'astron.)*

Dracúnculus, dracúnculi, mitesser, dürrmade, ein wurm bei kindern auf dem rükken, zwischen haut und fleisch, *dracuncule.*

Drád, s. Dread.

Dráff, spülicht vor die sauen, spülwasser, *laveure.*

* Dráffy, dráfty, unrein, garstig, unflätig; verdrieslich, beschwerlich, *vilain; fâcheux.*

Drag, ein wurfpfeil, haaken; ein fuchsschwanz; eine schleife etwas zu ziehen oder zu fahren; ein kleiner karn, ein schlitten, *harpon, croc; queuë de renard; camion; trai-*

traineau. A drág-net, ein ziehendes nez oder garn, ein vogelnez, *tramail, traineau, tirasse*. Drágs, drágges, ein floß, zusammengefügte stükken holz, darauf man holz den fluß hinab bringt, oder dasjenige, so hinten an einem schiffe hanget, und von selbem gezogen wird, *radeau*.

* To drág, etwas mit gewalt ziehen, schleppen; nachschleifen, nachschleppen; austern fangen, *tirer de force; trainer; pêcher des huitres*.

Drágant, gum-drágant, das gummi tragakant, tragant, *adraganthe*.

Drágged, geschleppet, mit gewalt gezogen, *trainé, tiré de force*.

Drágges, s. Drag.

Drágging, das schleppen, 2c. *l'action de trainer, &c.*

To dràggle, etwas schleppen, schleifen, den rok auf der erde nachschleppen, nach sich ziehen, und dadurch kotig machen, *trainer, et par là saler*.

Dràggled, geschleppet, 2c. *trainé*.

Dràggle-tail, eine frau, die ihre schleppe nachschleppet, *femme, qui traine sa queuë*.

Draggs, s. floß, *radeau*.

Drágoman, ein dolmetscher in morgenländern, *Dragoman, interprete en Orient*.

Drágon, ein drache, *dragon*. Sea-dragon, ein meerdrache, *vive*. Drágon-wort, natterwurz, *serpentaire*.

Drágonet, ein kleiner drache, *petit dragon*.

Drágonfly, eine art heftig beissender fliegen, *espèce de mouches, qui piquent fort*.

Drágonish, drachenförmig, *aiant la forme de dragon*.

Drágonlike, wütend, heftig, wie ein drache, *furieux, en dragon*.

Drágonsblood, drachenblut, (ein harz) *sang de dragon*.

Drágonshead, drachenkopf, eine pflanze, *tête de dragon, plante*.

Drágontree, s. Palmtree.

Dragòon, dragòoner, ein dragoner, *un dragon*.

To dragòon, einen mit dragonern plagen oder zwingen, einen mit gewalt zu etwas nötigen, zwingen, plagen, *dragonner*.

Drágs, s. Drag.

Dràie, s. Dray.

Dràin, eine wasserleitung mit steinen gebauet, ein ort, wo man wasser ablassen oder abfüren kan, *pierrée, saignée*.

To dràin, etwas trokken machen, ablassen, das wasser ablassen, abfüren, ableiten, auslassen, ausfliessen lassen, ausleeren, austroknen, *saigner, faire une saignée, faire écouler, epuiser*. To drain a fen, einen morast oder sumpf trokken machen, *secher un marais*. To drain pewter newly scowr'd, ein gescheuertes zinnernes geschirre troknen oder abtropfen lassen, *egouter de la vaisselle d'étain, qui vient d'être écurée*. To drain one's purse, eines beutel fegen, ausleeren, *saigner quelqu'un*.

Dràinable, wovon man das wasser ablassen, ableiten, 2c. kan, *qu'on peut saigner, &c.*

Dràined, abgelassen, ausgeleeret, getroknet, 2c. *saigné, ecoulé, egouté*.

Dràiner, der wasserleitungen macht, der das wasser ableitet, 2c. *un egoutoir*.

Dràining, die wasserleitung, das ableiten des wassers, 2c. *saignée, l'action de saigner, &c.* Draining-plough, der wasserfurchenpflug, *charrue pour trenchees de l'au*.

Dràke, ein ente, entvogel, nemlich das männchen davon; eine art eines kriegsgeschüzzes oder stükkes, *un canard; sorte d'arme à feu*. A duc and a drake, der sprung eines steinchens auf dem wasser, ein spiel mit einem flachen kieselsteine, oder kleinen schale auf dem wasser, *ricochets*. * To make ducs and drakes with one's money, sein geld liederlich durchbringen, verschwenden, *jetter son argent par les fenêtres*.

Dràm, ein quintchen, *dragme*. A dram of any liquor, ein kleiner schluk oder trunk von aquavitä, oder dergleichen getränke, *un petit coup de quelque boisson*. Not a dram, nicht einen tropfen, keinen stich, ganz und gar nichts, im geringsten nichts, *pas une goute, point du tout*.

* To dràm, schnapsen, gläßgen machen, *beuvoter des liqueurs*.

Dràma, ein drama, schauspielgedicht, *drame*.

Dramátical, dramátic, zu einem schauspiel gehörig, dramatisch, *dramatique*.

Dramátically, nach art eines drama, *en drame*.

Dràmatist, verfertiger solcher dramatischen stükke, *faiseur des pièces dramatiques*.

Dránk, ist das imperf. von to drink.

Dráp, dikkes tuch, *drap*. Drap de berry, fries, eine art dikkes starkes tuches, *gros drap*. Drap-wort, die spierstaude, *brindelle*.

Dràper, wóollen-draper, ein tuchhändler, *drapier*. Linnen-draper, ein leinwandhändler, *marchand de toiles*.

Dràpery, tuchhandel; blumwerk; laubwerk oder blumenwerk eines bildschnizzers, die bekleidung eines bildes bei dem maler, *draperie; feuillage; draperie*.

Dràpet, tuchdekke, wollene bettdekke, *du drap; couverture*.

Dràstic medicine, arznei, die geschwind wirkt, *médicine, qui opere avec efficace, ou promptement*.

Dràve, ist ein altes imperf. von to drive.

Dràught, ein zug, schluk, schuß, trank; der zug eines buchstaben; der abriß, grundriß, entwurf eines gebäudes; ein kloak; der wasserzug eines schiffes, wie tief es ins wasser gehet; eine abschrift, ein extrakt einer schrift; ein fischzug; ein zug (mit allen kräften;) abzug oder absonderung etlicher soldaten von einem regiment, *coup, trait; les traits des lettres; le plan; privé; le tirant de l'eau d'un navire; copie, extrait; prise de poissons; trait, effort; detachement de soldats*. A ship of small draught, ein schif, das nicht tief ins wasser gehet, *un vaisseau, qui tire peu d'eau*. Mend your draught, trinket noch einmal, *encore un coup*. To drink one's morning's draught, zu morgen trinken, frühstükken, *dejeuner, boire chopine le matin pour son dejeuné*. To have a quic draught, viel wein, bier, 2c. verkaufen, einen guten abgang haben, *avoir un promt debit de la liqueur, qu'on vend*. To take a rough draught of a contract, das vornemste von einem vertrage abschreiben, *lever la grosse d'un contract*. Draught-house, ein kloak, *privé*.

Dràught-board, dambret, *damier*.

Dràught-horse, ein wagenpferd, *cheval de trait*.

Draught-oxen, zugochsen, *paire de boeufs*.

Dràughts, die stränge, womit die pferde ziehen können; das bretspiel, die steine in dem bretspiele, *traits; dames, le jeu des dames*.

To dràul, s. To drawl.

To dràw, etwas ziehen, zerren, füren, leiten, bringen, schleifen, schleppen; ausziehen, herausziehen, herausnemen, ausreissen; an sich ziehen, anlokken, herbeilokken, herbeiziehen, anreizen; einen zu etwas bereden, vermögen, *tirer, mener, trainer; faire sortir, arracher; attirer, gagner; porter, persuader*. To draw, to draw his sword, vom leder ziehen, den degen zukken, ziehen, *tirer l'epée*. To draw the tongue, die zunge herausstrekken, *tirer la langue*. To draw water, wasser ziehen, schöpfen, *tirer, puiser de l'eau*. To draw lots (cuts,) loosen, das loos ziehen, *tirer au sort*. To draw wine or beer, wein oder bier zapfen, *tirer du vin ou de la biere*. To draw blood, blut herauslassen, einem zur ader lassen, *tirer du sang, saigner*. He drew me, er hat mich abgemalet, mein bild gemacht, *c'est lui qui m'a tiré*.

To

To draw a ſheet, einen bogen drukken, *tirer une feuille.* To draw a bow, einen bogen ſpannen, *courber, plier un arc.* To draw one dry, einen ganz erſchöpfen, *epuiſer quelqu'un.* 'Twill be hard to draw this ſubject into method, es wird ſchwer fallen, dieſe materie in eine gute richtige ordnung zu bringen, *il ſera difficile de reduire ce ſujet à une methode.* To draw a fowl, einen vogel ausnemen, das eingeweide aus einem vogel nemen, *vuider un oiſeau.* To draw a pond, einen teich oder weiher ablaſſen, *pêcher un etang.* To draw a woman's breaſt, die milch aus einer frauen bruſt ſaugen, *ſucer la mamelle.* A plaiſter that draws, ein ziehendes pflaſter, *emplâtre, qui attire.* To draw to a head, zu eiter werden, ſich zuſpizzen; ſich verſammeln, *venir à ſuppuration, aboutir; s'aſſembler.* To draw to an iſſue, endigen, vollenden, ausmachen, ein ende machen, entſcheiden, *terminer, finir, decider.* A ſhip that draws ten foot water, ein ſchif, ſo zehen fuß tief ins waſſer gehet, *un navire, qui prend dix piez d'eau.* To draw a picture, malen, abmalen, *faire un portrait, tirer.* To draw (draw up) a writing, eine ſchrift machen, aufſezzen, *dreſſer un écrit.* To draw the breviate of the caſe, einen rechtshandel aufſezzen, *inſtruire un procez.* To draw a circle, einen zirkel machen, *tracer un cercle.* To draw bit, abzäumen, einem pferde den zaum abnemen, *debrider.* * To draw blood of one, einen ſchreklich aufziehen, ſchrauben, *railler quelqu'un d'une maniére ſanglante.* It is time to draw toward a concluſion of this debate, es iſt zeit, daß wir dieſen diſpüt zu ende bringen, *il eſt tems de finir cette diſpute.* To draw a bridge, eine brükke aufziehen, *lever un pont.* To draw breath, atem holen, *prendre baleine.* To draw near to an end, zu ende gehen, ſich enden, nahe zum ende kommen, bald ein ende nemen, *finir, ſe terminer.* To draw nigh, ſich nahen, nähern, herbei rükken, *s'approcher.* To draw bac, etwas zurük ziehen, zurük treiben oder ſtoſſen; zurük weichen, zurük oder hinter ſich geben, ſich zurük begeben; ſich weigern, *retirer; ſe retirer; reculer.* To draw again, wieder nemen, wieder zu ſich ziehen, *retirer, &c.* To draw forward, fortziehen, *attirer.* To draw in, anlokken, *attirer, gagner.* To draw away, wegziehen, wegnemen, entfüren; ableiten, abwenden, abfüren, *ôter, enlever; detourner.* To draw aſunder, von einander ziehen, *ſeparer.* To draw together, zuſammen ziehen, verſammeln, *aſſembler.* To draw on, anfüren, anlokken; ſich nahen, nähern; in den lezten zügen, in todesnöten liegen, *attirer; s'approcher; être aux abois.* To draw up, hinauf ziehen, *tirer en haut.* To draw up water, waſſer herauf ziehen, ſchöpfen, *puiſer de l'eau.* To draw up one's mouth, ein maul machen, *faire la mouë.* To draw up a petition, eine bittſchrift aufſezzen, *dreſſer une requête.* To draw up an army in battle, die völker in ſchlachtordnung ſtellen, *ranger une armée en bataille.* To draw along, ſchleppen, *trainer.* To draw forth, to draw out, hervor oder heraus ziehen, *tirer dehors.* To draw out a thing in length, etwas ausbreiten, ausdenen, von einander tun, länger machen, *étendre une choſe.* To draw out the time, verzogern, aufſchieben, *differer, delayer,* To draw out a party, etliche truppen von einem heere nemen, detachiren, *faire un detachement.* To draw upon one, auf einen traſſiren, einen wechſel auf ihn ſtellen, *tirer ſur quelqu'un.*

To draw out a regiment, ein regiment ins gewehr treten, zum gewehr greifen laſſen, *mettre un regiment ſous les armes, lui faire prendre les armes.*

Draw, ſ. ein zug; loos, *trait; ſort.* Draw-beam, eine winde, damit man laſten aufziehet, *vindas.* Draw-bridge, eine fallbrükke, zugbrükke, *pont levis.* The draw-bac of a cannon, der zurüklauf eines abgeſchoſſenen ſtüks, *le recul d'un canon.* Drawbac, die wiederbezalung ſolchen geldes, das man nur zum pfand niedergelegt hatte, *rembourſement de quelque argent, qu'on avoit donnée comme en depôt.* Draw-boy, ein dreaajunge bei den zeugmachern, *garçon de tiſſeur, qui tire les cordes au metier.* Draw-well, ein ziehbrunnen, *puits à bras.* Draw-game, ein ſpiel, das man wieder anfangen muß, *refait.* Draw-latch, eine kettel an einer tür; der die worte im reden zerret, *loquet; qui traine ſes paroles.* Draw-net, ſ. Drag-net.

Drawer, ein zieher, der da ziehet; ein junge in einem weinhauſe, der wein zapfet; ein ſchiebekäſtchen in einer lade, koffer, oder unt r einem tiſche, *tireur; le garçon, qui tire le vin dans un cabaret; tiroir.* Gold-drawer, ein goldzieher, *tireur d'or.* A drawer, ein zeichner, *deſſinateur.* Tooth-drawer, ein zanbrecher, der die zäne pflegt auszuziehen, *arracheur de dents.* A pair of drawers, unterhoſen, ſchlafhoſen, *des caleçons.*

Drawing, das ziehen; zeichnen, ꝛc. *l'action de tirer; deſſin, &c.* ſ. To draw. The art of drawing, die kunſt etwas abzureiſſen, oder zu malen, *la peinture, l'art de peindre.* The drawing of a ſhip, der zug, wie tief ein ſchif ins waſſer gehet, *le tirant de l'eau d'un navire.* Drawing-room, ſ. With-drawing-room. Drawing-amiſs, (bei den jägern) wenn der hund die ſpur verliert, (*t. de chaſſe*) *quand le chien perd la voie.* Drawing a bill of exchange, das ausſtellen eines wechſelbriefes, *l'action de donner une lettre de change.* Drawing table, ein reißbret, *table à deſſiner.*

Drawing, *a.* ziehend, anziehend, *attractif.* Drawing medicines, ziehende arznei, oder pflaſter, *médicine ou emplâtre, qui attire.*

To draw (out,) (die worte) zerren, langſam, langweilig, oder mit groſſer mühe ausſprechen, *trainer.*

Drawlath, ſ. Draw.

Drawn, gezogen, ꝛc. *tiré, &c.* ſ. To draw. A drawn ſword, ein bloſſer degen, *une epée nuë.* A drawn game, ein ſpiel, das man wieder anfangen muß, *un refait.* A drawn battel, eine ſchlacht, wo einer ſo viel gewonnen als der andere, *une bataille, où l'avantage a eté égal de part & d'autre.* To be hang'd, drawn, & quarter'd, gehangen, und nach herausreiſſung des eingeweides geviertellet werden, *être pendu & ecartelé, les entrailles etant arrachées.*

Dray, draycart, ein karn, ein kleiner wagen, worauf man waaren, wein, bier, ꝛc. füret; ein ſchlitten; ein eichhornneſt, *charrete, baquet de braſſeur; traineau; nid d'ecureuil.* A dray-man, der furmann, der mit einem bierkarren fåret, *chartier de braſſeur.*

Drayplough, ein pflug von beſonderer art, *ſorte de charruë.*

Drazel, ein ſchlechtes garſtiges weibsbild, eine druſchel, *fille vilaine, droleſſe.*

Dread, ein ſchrekken, erſchrekniß, das entſezzen, die furcht, *frayeur, terreur, peur.*

Dread, *a.* ſchreklich, wofür man ſich fürchtet, *redoutable, terrible.* Dread Soveraign, großmächtigſter könig, *auguſte monarque.*

To dread, einen fürchten, ſich für etwas fürchten, entſezzen, erſchrekken, *redouter, craindre, apprehender.*

Dreaded, gefürchtet, vor dem man ſich fürchtet, oder eine furcht hat, *craint, redouté.*

Dreader, der ſich fürchtet, in furcht lebt, *qui a peur.*

Dreadful, erſchreklich, fürchterlich, grauſam, ſchreklich entſezlich, greulich, *terrible afreux.*

Dreadfully, greulich, ſchreklich, fürchterlich, grauſam, *terriblement.* He look'd dreadfully, (dreadfull,) er ſahe ſchreklich aus, er war entſezlich anzuſehen, *il avoit un regard afreux, il faiſoit peur.*

Dreadfulneſs, die erſchreklichkeit, die greuliche, erſchrekliche art eines dinges, *horreur.*

Dreadleſs, *adj.* unerſchrokken, herzhaft, *intrepide.*

Dreadlesness, unerschrokkenheit, unverzagtheit, *intrepidité.*

Dream, ein traum, eine törichte einbildung, *songe.* My dream is out, mein traum ist wahr worden, *mon songe est accompli.*

To dream, träumen, träume haben; aberwizzig sein, *songer, faire des songes; rever.* To dream a dream, einen traum haben, *faire un songe.*

Dreamer, der einen traum hat, der träumet; ein träumer, eine träumerin, ein aberwizziger mensch, der törichte einbildung hat, *qui songe; reveur, reveuse.*

Dreaming, das träumen, 2c. *l'action de songer, &c.*

Dreaming, *a.* langsam, schläfrig, tiefsinnig, schwermütig, *lent, sombre, pesant.* A dreaming fellow, ein langsamer kopf, ein schläferiger tropf, *un esprit pesant, un benet.*

Dreamingly, langsamer, schläferiger weise, *lentement.*

Dreamless, one träume, *sans songes.*

Drear, s. Dree.

Drearihead, s. Dreeriness.

Dreariment, betrübniß, traurigkeit; schrekken; furcht, *tristesse, melancolie; terreur; peur.*

Dreary, s. Dreery.

Dredge, ein nez, *rets,*

To dredge, mit dem nezze fangen, fangen; einen braten oder anderes essen mit mehl bestreuen, *pêcher avec de rets, pêcher; jetter de la farine ou du sucre sur le rot ou quelque autre viande.*

Dredger, Dredger box, eine streubüchse, damit man gebratenes oder gebakkenes bestreuet, *poudrier, pour jetter du sucre ou autre chose sur le roti &c.*

Dredgers, drudgers, austernfischer; fischer, die mit nezzen fischen, *pêcheur d'huitre; qui pêche avec des rets.*

* Dree, langweilig, verdrüßlich, weit, *facheux.*

† Dreery, schreklich, grausam, greulich, *terrible, horrible.*

† Dreeriness, die erschreklichkeit, *horreur.*

Dregginess, das hefigt sein; der schlamm, *la qualité d'être fecal, vase.*

Dreggish, hefigt, voll hefen, *fecal.*

Dreggy, hefigt, voller hefen, garstig, schmuzig, *plein de lie, fecal.*

Dregs, die hefen, grundsuppe, *la lie, fondrilles.* To draw off the dregs, von den hefen reinigen, *ôter la lie.* The dregs of the fever, der überrest vom fieber, *les restes de la fievre.*

To drein, s. To drain.

Drench, ein arzneitrank; trank für ein pferd; ein kanal, *breuvage; ou médecine pour un cheval; canal.*

To drench, (das vieh) tränken, oder (demselben) einen arzneitrank eingeben; baden, untertauchen, befeuchten, wässern, schwämmen, *abbreuver; baigner, mouiller, arroser.*

Drenched, drencht, getränkt, 2c. *abbreuvé, &c.* Drencht in tears, mit tränen benezt, *baigné de larmes.*

Drencher, der eintaucht, benezt; der einen trank oder arznei eingießt, *qui mouille, qui abbreuve.*

Drent, s. Drenched.

Dress, der zierrat, schmuk, die auspuzzung, das kleid, die kleidung, ausrüstung, *ornement, parure, habit, habillement, equipage.* The dress of a womans head, die hauptzierden, der hauptschmuk der weiber, *coifure de femme.* Night-dress, s. Night.

To dress, einen anziehen, kleiden, bekleiden; zierlich kleiden, schmükken, zieren, puzzen, ausrüsten, *habiller; ajuster, parer.* To dress a lady's head, einer dame den kopf zieren, die haare aufsezzen, *coifer une dame.* To dress one's head, seinen kopf zieren, auspuzzen, zu rechte machen, *se coifer.* To dress old clothes, ein altes kleid ausbessern, flikken, *racommoder un vieux habit.* To dress a dead body, einen todten körper anziehen, *enveloper un mort dans un drap.* To dress fish, fische ausnemen, zum sieden fertig machen, *habiller du poisson.* To dress victuals, speisen zurichten, anrichten, *apprêter les viandes.* To dress a wound, eine wunde verbinden, *panser une playe.* To dress a horse, ein pferd wol in acht nemen, es striegeln, und ihm geben, was es bedarf, *pancer un cheval.* To dress a child, ein kind aufbinden, reinigen, und in reine windeln wieder einwikkeln, *remuer un enfant.* To dress a garden, einen garten zurichten, anrichten, bauen, *cultiver un jardin.* To dress a vine, die reben abschneiden, beschneiden, *tailler un vigne.* To dress leather, leder zubereiten, *apprêter du cuir.* To dress flax, flachs hecheln, *serancer du lin.*

Dressed, angezogen, gekleidet, 2c. *habillé, &c.*

Dresser, der jemand ankleidet, anpuzzet, *qui habille, qui pare un autre.* A dresser of meat, ein koch, eine köchin, der, die die speisen zurichtet, *un cuisinier, une cuisiniere, celui, ou celle, qui apprête les viandes.* Dresser, dresser-board, ein anrichtetisch, die tafel, das bret, der ort in der küche, darauf man das essen anrichtet, *tablete de cuisine, dressoir.*

Dressing, der verband auf einer wunde, oder schaden, *apareil.*

Dressing, das anziehen, kleiden, 2c. *l'action d'habiller, &c* Dressing-cloth, ein tuch, das nachtzeug, 2c. darein zu wikkeln, *toilete.* Dressing-room, ein zimmer zum ankleiden, *chambre pour s'habiller.*

Drest, s. Dressed.

* To dretch, träumen, *songer.*

Drew, ist das imperf. von to draw.

To drib, beschneiden, abkneipen, *defalquer.*

To dribble, träufeln, tropfenweis fallen; geifern; verschütten, verzetteln, saliviren, *couler goute à goute; baver; repandre; saliver.*

Dribble, der geifer, *ecume, bave,*

Dribbler, s. geiferer, *baveur, bavard, baveux.*

Driblet, eine kleine summe; kleine schuld; eine kleine kurze zeit, *petite somme; petite dete; petit espace de tems.*

Dribbling, träufelnd; schwach, *coulant goute à goute; foible.*

Drie. s. Dry.

Dried, ist das imperf. von to dry.

Dried, *a.* getroknet, trokken, dürre, *seché, sec.* Dried to powder, getroknet, bis es zu einem pulver worden, *reduit en poudre.* Dried up, vertroknet, ausgetroknet, trokken, *desseché, sec,*

Drier, ein troknendes arzneimittel, *dessicatif.*

Drift, der zwek, endzwek, vorsaz, anschlag, das vorhaben, vornemen, zielen, streben, treiben; heftigkeit, *dessein, intrigue, manigance; violence.* I know the drift of your discourse, ich merke wol, wo eure rede hingehet, worauf sie zielet, *je sai, où tend vôtre discours.* Drift, was auf dem wasser vom wind, von den wellen, oder strom getrieben wird, *tout ce qui flotte sur l'eau au gré du vent, de la marée, ou d'un courant.* Drifts of ice, eisschollen, *glaces flotantes.* To go adrift, vom winde oder vom ab- und zulauf des meeres weggetrieben werden, *aller au gré du vent ou de la marée.* Drift of the forest, die aufsicht über das vieh, so in einem walde weidet, *reveue des bestiaux, qui paissent dans une forêt.* Driftsail, ein gewisses segel, *sorte de voile.* A drift of bullets, ein kugelregen, ein hagel von kugeln, *une grêle de boulets ou de bales.* A drift of snow, a snow drift, eine windwehe, ein von wind zusammen geführter haufen schnee, *amas de neige, que le vent a amassé.* A drift in a mine, ein gang in einem bergwerke, *rameau.*

To drift, treiben, fortfüren; in haufen zusammen werfen; füren, *chasser, pousser; amasser.*

Drill, ein kleiner borer, ein werkzeug, womit man boret; ein grosser affe, *frase, touret; magot.* s. auch Rill.

Drill-plough, die säemaschine, *semoir, caisse.*

To drill, etwas boren, oder durchboren, ein loch machen; einen zu etwas anlokken, anreizen, antreiben, *forer, fraser, faire un trou; pousser, porter à quelque chose.*

* To drill a company of soldiers, eine kompagnie soldaten unterrichten, abrichten, mustern, üben, *discipliner une compagnie de soldats, les dresser.* To drill one on, einen mit worten aufhalten, ihm gute worte geben, *amuser quelqu'un.* To drill his time away, seine zeit übel oder vergeblich zubringen, mit possen vertreiben, *passer son tems mal à propos.*

Drilled, geboret, 2c. *frasé, &c.*

Drilling, das boren, 2c. *l'action de forer.*

Drily, trokken, dürre, mager, rauch, harte; heimlich, listig; lustig, *sechement; en cachet, avec finesse; gayement.*

Drineis, die dürre, trokkenheit, trokkene art; list, *secheresse, qualité seche; finesse.* Drines of weather, dürre, trokne, *secheresse.*

Drink, ein trank, getränke, das trinken, *boisson, boire.* To be a little in drink, einen kleinen rausch haben, *avoir un peu beu.* Give me some drink, gebt mir etwas zu trinken, *donnez moi à boire.* Physical drink, ein arzneitrank, *portion médicinale.* Drink offering, ein trankopfer, *aspersion.* I will give you a drink money, ich will euch ein trankgeld geben, *je vous donnerai quelque chose à boire.*

To drink, etwas trinken, saufen, *boire.* I drink to you, ich bring es euch, ich trink euch zu, es gilt euch, auf eure gesundheit, *je vous le porte.* To drink drank, hand to fist, or to drink hard or deep, brav saufen, *faire la debauche à boire, boire à tire larigot.* This wine drinks flat, dieser wein schmekt matt, *ce vin a un goût plat.* This beer drinks welt, dieses bier schmekt wol, *cette bierre a bon goût.* To drink off, to drink up, alles austrinken, ganz aussaufen, *boire tout.* To drink one down, einen voll (oder nieder) saufen, ihn trunken machen, ihn einen rausch zutrinken, *enyvrer, souler quelqu'un.* To drink down sorrow, seine traurigkeit und unlust im wein (bier) versaufen, *noyer ses chagrins (ou ennuis) dans le vin.* To drink out of a glass, aus einem glase trinken, *boire dans un verre.* To drink in, hinein trinken, einsaugen; sich von etwas einnemen lassen, *imbiber; sucer.* To drink away one's time, seine zeit mit trinken zubringen, *perdre son tems à boire.* To drink about, (round,) herum trinken, *boire à la ronde.*

Drinkable, das sich trinken läßt, *bon à boire.*

Drinkard, s. s. f.

Drinker, ein trinker, säufer, nasser bruder, saufbruder, *beuveur.* Wine-drinker, ein weinsäufer, *beuveur de vin.*

Drinking, das trinken, *l'action de boire.* Hard drinking, a drinking bout, ein gesäufe, eine säuferei, schwelgerei, ein schmauß, *debauche (de vin,) beuverie.* Drinking-glass, ein glas, daraus man trinket, *verre à boire.* Drinking-cup, ein trinkgeschirre, ein becherchen, eine trinkschale, *vase à boire, coupe, tasse, gobelet.* A drinking companion, ein saufbruder, zechbruder, *compagnon à boire, ou de bouteille.* A drinking gossip, eine saufschwester, zechschwester, die gerne säufet, *une femme, qui aime à boire.* A drinking match, eine trinkgesellschaft, *compagnie de debauches.* A drinking song, s. Drunken.

Drinklean, s. eine auflage zu der Sachsen zeiten, so die lehnleute bezalen musten, um ihren herrn, oder seinen rentmeister mit trinken zu bewirten, *contribution, que les vassaux paioient du tems des Saxons, pour regaler à boire leur seigneur, ou son homme d'affaires.*

To drip, triefen, tröpfeln, abtriefen, *degoûter.*

Drip, s. trause; trausdach, *égoût; lamier.*

Dripping, drippings, das fett, so von einem braten abtriefet, *la graisse, qui tombe du roti.*

Driping pan, eine bratpfanne, *lechefrite.*

Dripple, schwach; rar, *foible; rare.*

To drisle, s. To drizzle.

To drive, etwas treiben, füren, bringen, jagen; zwingen, antreiben, anhalten, *conduire, mener, chasser; pousser, forcer.* To drive beasts to pasture, vieh auf die weide treiben, *mener paitre le betail.* He drove me to that necessity, er hat mich in diese not gestürzet, *il me reduisit à cette necessité.* To drive the country, das land verheeren, plündern, *degâter, piller le païs.* He drives all before him, es muß ihm alles weichen, niemand darf ihm einen einhalt tun, widerstehen, *tout plie devant lui, rien ne lui résiste.* A ship that drives, ein schif, das mit seinen ankern fortgehet, *vaisseau, qui are, qui chasse sur ses ancres.* The wind drove us ashore, der wind trieb uns an das ufer, (land,) *le vent nous jetta à terre.* To drive a great trade, eine große handlung treiben, *faire un grand negoce.* To drive a nail, einen nagel einschlagen, *enfoncer un clou.* He went as fast he could drive, er ging so geschwinde als er immer konte, er wandte seinen möglichsten fleiß an, *il fit toute la diligence possible.* A wheel of a cart drove over me, es ist mir ein karrenrad über den leib gegangen, *une roue de charrete me passa par dessus le corps.* To drive at something, auf etwas zielen, darnach trachten, es haben wollen, *buter, tendre à une chose.* To drive away the flies, die fliegen wegtreiben, *chasser les mouches.* To drive away the time, die zeit vertreiben, *passer le tems.* To drive away sorrow, seine traurigkeit und unlust vertreiben, *bannir les chagrins ou la tristesse.* To drive bac, zurük treiben, *repousser.* To drive on, etwas ausfüren, antreiben, forttreiben, anstechen, anspornen, *pousser, toucher.* Drive on, coachman, fart zu, kutscher, *touche, cocher.* To drive off, abtreiben, wegtreiben; abweisen, *chasser; remettre.* To drive a player off the stage, einen komödianten vom schauplazze wegzischen, *siffler un acteur.* To drive off the time, verzögern, von tag zu tag aufschieben, verschieben, *remettre, differer.* To drive out, austreiben, hinausjagen, *chasser, faire sortir.* To drive in, (into,) hineintreiben, hineinjagen, *enfoncer, faire entrer dedans.* To drive too far, zu weit treiben, zu weit gehen, *pousser ou aller trop loin.* V. n. laufen, rennen; faren; auf etwas füren, etwas zum zwek haben, *courir; aller en une voiture; aboutir, avoir pour but.* To drive at one, auf einen losgehen, über einen herfallen, anfallen, *attaquer quelqu'un furieusement.*

Drivel, der geifer, speichel, schaum; narr, *bave, ecume; fou.*

To drivel, geifern, schäumen; närrisch sein, handeln, *baver, ecumer; être fou.*

Driveller, s. ein tölpel, einfältiger, ungeschikter mensch, ein geiferer, *un nigaud, un niais, un benet, un idiot, une buse; qui bave.*

Driven, getrieben, 2c. *conduit, &c.* s. To drive. As white as the driven snow, eben so weiß als der fallende schnee, *aussi blanc que la neige, qui voltige dans l'air.*

Driver, ein treiber; furmann, *conducteur; charretier.* An ass-driver, ein eseltreiber, *un anier.* A cooper's driver, eines böttigers treiber, *chassoir.*

Driving, das treiben, 2c. *l'action de conduire, &c.* s. To drive.

* The driving of a ship in his course, das abweichen eines schifs von seinem rechten lauf, *la derive d'un vaisseau dans sa route.*

To drizzle, befeuchten, nässen, regnen oder fallen wie ein nasser nebel, oder ganz kleiner regen, *bruïner.*

Drizzling, or drizling rain, ganz kleiner regen, oder nässender nebel, *petite pluie, bruïne.* Drizling weather, regnichtes wetter, da ein ganz kleiner regen fällt, *tems de bruïne.*

Drizzly, trübe, dunkel und regnicht, wegen eines nässenden nebels oder ganz kleinen regens, *couvert de bruïne.*

Droil, ſ. Drone.

To droil, ſ. To slug,

Droit, ſ. auflage, steuer, gebür, *droit, impôt, taxe.*

Droll, eine lustige haut, ein kurzweiliger mensch, kurzweiliger rat, artlicher kerl, poßirlicher, guter gesell; ein ausgelassener, ruchloser mensch; ein garstiger possen, possenspiel, eine zote, *un gaillard, drole; libertin; farce.* To turn a thing into droll & ridicule, aus etwas ein gelächter oder einen scherz machen, *tourner quelque chose en ridicule.*

To droll upon a thing, scherz mit etwas treiben, einen scherz oder possen daraus machen, *railler, se railler de.*

Drollery, scherz, scherzrede, kurzweilige rede, possenwerk, schwänke, *raillerie, plaisanterie.*

Dromedary, eine dromedar, läufer, gattung von kameelen, *dromadaire.*

Drone, eine wespe, grosse brummende fliege; ein träger, langsamer, schläfriger mensch; ein brummeisen, *bourdon; lambin, longis; trompe.* An idle drone, ein träger, fauler mensch, ein faullenzer, *un paresseux.* * A meer drone of a husband, ein träger, schwermütiger, schläfriger ehemann, *une emplatre de mari.*

To drone, müßig gehen; träumen, *être oisif; rever.*

Dronish, faul, müßig; unempfindlich; untätig, *paresseux; oisif; indolent; inactif.*

Dronishness, trägheit, *inactivité.*

To droop, welk werden, verwelken; sich betrüben, grämen, bekümmern, der traurigkeit ergeben, unlustig und traurig sein; matt, kraftlos und schwach sein, den kopf hängen, *se faner; s'affliger, s'attrister; languir.*

Drooping, der gram, die traurigkeit, unlust, mattigkeit, schwachheit, *tristesse, langueur.*

Drooping, *a. c. g.* to be in a drooping condition, schwach, matt, kraftlos sein, den kopf hängen, *être foible, ou languissant,*

Droopingly, matt, verschmachtend, kraftlos, *languissant, par langueur,*

Drop, ein tropfen, *goute.* By drops, drop after drop, tropfenweise, *goute à goute.* Drops, glökchen, zapfen unter den dreischlizzen der dorischen ordnung, *goutes.* Drops, ohrenglokken; ein distillirter spiritus, oder chimischer liquor, den man tropfenweise einnimmt, *pendants d'oreilles; esprit.* Drop-wort, roter steinbrech, *filipendule.* Drop serene, verdunkelung der augen, *gouter sereine,*

To drop, etwas fallen lassen; unversehens entfaren; triefen, abtriefen, tropfenweise herunter fallen; verlassen; weggehen, *laisser tomber; echaper; dégouter; quitter, abandonner; s'en aller, quitter.* The castle will drop of course, das schloß wird gezwungen sein sich zu ergeben, *le château sera obligé de se rendre.* To drop a word, ein wort faren lassen, *lâcher une parole.* She dropt him a courtesie, sie bükte sich vor ihm, *elle lui fit une reverence.* To drop in, hineinfallen lassen, hineintropfen; hineingehen, hineinschleichen, *jetter, fourrer dedans; entrer, se fourrer dedans.* His nose drops, er hat eine triefende nase, *il a la roupie au nez.* To drop with sweat, grosse tropfen schwizzen, *suer à grosses goutes.* To drop out, heraustropfen; entwischen, entlaufen, entfliehen, *degouter; s'echaper.* To drop off, sein amt oder stelle verlieren, *perdre sa charge.* To drop off (away,) unversehens sterben, wegsterben, *mourir.*

Droplet, ein tröpfchen; eine träne, *petite goute; larme.*

Dropped, ſ. Dropt.

Dropping, das fallenlassen, 2c. *l'action de laisser tomber, &c.* The droppings of the vessel, was von einem fasse abtropfet, *ce qui degoute d'un tonneau.* The droppings of one's nose, das triefen der nase, *la roupie.* To save the very droppings of one's nose, p. schinden und schaben, genau und filzig sein, sehr sparsam und karg sein, *trouver à tondre sur un oeuf.*

Dropsical, dropsied, wassersüchtig, *hydropique.*

Dropstone, spalt, der wie tropfen gebildet, tropfstein, *du spalt, formé en goutes.*

Dropsy, die wassersucht, *hydropsie.*

Dropt, tropfenweise herunter gefallen, 2c. *degouté, &c.* Dropt from the clouds, aus den wolken gefallen, *tombé de nuës.* The dispute is dropt at last, man hat den disput zulezt faren lassen, *la dispute est mal soutenuë.* Dropt-wort, filipendelwurz, *filipendule.*

Dross, die schlakken, der schaum, *ecume, ordure de metal.*

Drossiness, das schlachtigte wesen, das voller schlakken und unflat sein, unsauberkeit, *qualité d'être plein d'ecume, ou d'ordure.*

Drossy, voller schlakken; garstig, schlecht, *plein d'ecume; mauvais, fecal.*

Drotchel, eine faulenzerin, ein fauler, träger mensch, *paresseuse, paresseux.*

Drove, eine heerde vieh, oder schafe; ein haufen, *troupeau; grand nombre.*

Drove, das imperf. von to drive. Droven, partizip.

Drover, der vieh treibet, viehtreiber, *conducteur de betail.*

Drought, die trokkenheit, dürre; der durst, *secheresse, aridité; alteration, soif.*

Droughtiness, die dürre, dürre witterung, *secheresse, saison aride.*

Droughty, trokken, dürre; schwüle; durstig, *sec, aride; etoufant; sec, ayant soif.*

Drousy, &c. ſ. Drowsy.

Drouth, ſ. Drought.

To drow'n, etwas ertränken, ersäufen, überschwemmen; ersaufen, ertrinken; verdunkeln, übertreffen; besäufen, trunken machen, *noyer; se noyer; obscurcir; enyvrer.* The light of the sun drowns the light of the stars, der sonnenschein verfinstert die sterne, *la lumiere du soleil fait eclipser celle des étoiles.* To drown a noise, ein getöse dämpfen, daß man es nicht höre, *étoufer quelque bruit.* To drown one with a cry, einen taub schreien, *etourdir quelqu'un.*

Drow'ned, ertränket, ertrunken, ersoffen, *noyé, &c.* Drowned in debts, tief in schulden, viel schuldig, *grandement, endété.*

Drow'ning, die überschwemmung, ertränkung, das ertränken, 2c. *inondation, l'action de noyer, &c.*

To drow'se, schläfrig sein, schlummern, halb einschlafen, *sommeiller.*

Drow'sihed, ſ. Drowsiness.

Drow'sily, schläferig, langsam, träge, gemächlich, *lentement.*

Drow'siness, die schläfrigkeit; faulheit, trägheit, *assoupissement; paresse.*

Drow'sy, schläferig, schlafgierig, der da schläfert, den der schlaf überfällt, schlafsüchtig; einfältig, dumm, *qui a envie de dormir, accablé de sommeil; simple, stupide.* The drowsy disease (evil,) die schlafsucht, *la letargie.*

To drub, eines fußsolen mit einem prügel oder stekken schlagen, wie die Türken tun; einen abprügeln, mit einem stekken prügeln, schlagen, *batre la plante des piez avec un bâton; donner des coups de bâton, bastonner.*

Drub, schlag, streich, *coup, coup de bâton.*

Drubbing, das abprügeln, schläge, streiche, *bastonnade, coups de baton.*

Drúdge, ein hausknecht, der die gröbste arbeit tut, *un gros valet*. A drudge in a kitchin, ein küchenjunge, *un marmiton*. A drudge in a ship, ein schiffjunge, *un page ou garçon de navire*. I won't be your drudge, ich will euer sklave nicht sein, *je ne veux pas être votre esclave*.

To drúdge, ein hausknecht oder junge sein, mühsame, mühselige, schwere arbeit verrichten, wie ein sklave arbeiten, *faire le valet, travailler comme un esclave*. To drudge up and down for one, ein sklave sein, für ihn hin und her laufen, *courir (trôter) de côté et d'autre pour quelqu'un*. To drudge for oisters, austern fangen, *pêcher des huitres*.

Drúdger, ein knecht; ein austerfänger, *gros valet; pêcher d'huitres*. s. auch Dredger.

Drúdgery, mühsame, mühselige, schwere, saure sklavische arbeit, *occupation basse et servile*. To do one's drudgery, bei einem für einen knecht arbeiten, seine gröbste und schwerste arbeit verrichten, *rendre à quelqu'un des services fort bas*.

Drúdgingbox, s. Dredger.

Drúdgingly, mühseliglich, mit grosser mühe, *avec beaucoup de peine*.

Drúg, die waare eines materialisten, eine waare oder materie, davon man arzeneien macht; eine unnütze waare; ein sklave, *drogue; esclave*. It grows a meer drug, es gilt nicht viel mehr; es wird nicht viel mehr geachtet, *on le donne presque pour rien; cela s'avilit*.

To drúg, mischen, mit etwas versetzen, *faire une mixtion, composition*.

*Drúggerman, ein dolmetscher, *truchement*.

Drúgget, s. Droguet, ein geringes wollenes zeug, *droguet*.

Drúggist, drúgster, ein materialist, *droguiste*.

Drúid, einer von den weisen und priestern unter den alten Britanniern und Galliern, *Druide*.

Drúm, eine trommel, pauke; zierrat an dem kapital einer säule, *tambour*. The drum of the ear, die trommel in dem ohre, *le tympan de l'oreille*. Kéttle-drum, eine kesselpauke, *tymbale*. A drum (drummer.) ein trommelschläger, paukenschläger, *tambour*. Drúm-stics, die klöpfel einer trommel, *baguetes de tambour*. Drúm-strings, die bänder oder riemen an einer trommel, *timbre*. Drúmfish, der name eines fisches, *le nom d'un poisson*. Drúmmajor, der regimentstambour, *tambour major*. Drúmmaker, ein trommelmacher, *faiseur de tambours*.

To drúm, die trommel rüren oder schlagen, trommeln, *battre le tambour, ou la caisse*.

To drúmble, *v. n.* schlendern, nachlässig gehen, *marcher negligement*.

Drúmmer, ein trommelschläger, *tambour*.

Drúmming, der trommelschlag, das schlagen der trommel, *bruit de tambour, l'action de batre le tambour*.

Drúmster, s. Drummer.

Drúnk, trunken, voll, berauscht, *yvre*. To make drunk, trunken machen, berauschen, einen rausch zutrinken, *enyvrer*. Ever drunk, ever dry, p. je mehr man trinkt, je mehr man trinken will, *plus on boit, plus on veut boire*.

Déad-drunk, sternblindvoll, ganz besoffen, *tout à fait soul*.

Drúnk, getrunken, *beu, &c.* s. To drink. Drunk out, ausgetrunken, *tout beu*. All is drunk out, es ist nichts mehr drinnen, *il n'y a plus rien à boire*.

Drúnk, ist auch das imperf. von to drink.

Drúnkard, ein trunkenbold, säufer, nasser bruder, ein versoffenes weib, *un yvrogne, une yvrognesse*.

Drúnken, versoffen, trunken, der trunkenheit ergeben; was im sof, in der trunkenheit geschehen, *yvrogne; fait en yvresse*. A drunken (drinking) song, ein saufliedj, *une chanson à boire*.

Drúnkenly, voll, trunken, in der trunkenheit, *en yvrogne*.

Drúnkenness, die trunkenheit, völlerei, *yvresse, yvrognerie*.

Drý, trokken, dürre, ausgetroknet, vertroknet; durstig; sparsam, karg, geizig, verschwiegen, still, heimlich, zurükhaltend, *sec, desseché; alteré, qui a soif; avare, epargnant; taciturne, reservé*. Drý goods, frische, feine waaren, *marchandises fines*. The dry land, das trokkene oder feste land, *la terre, la terre ferme*. He went over dry, er ist trokkenes fusses hinüber gegangen, gekommen, *il passa à pié sec*. A dry fountain, ein brunnen, der kein wasser mehr hat, *une fontaine à sec*. Your hands are not dry enough, ihr habt eure hände nicht genug abgewischet, abgetroknet, *vos mains ne sont pas assez essuyées*. 'Twas a spirit that suck'd the cows dry, ein geist hat den kühen die milch alle ausgesogen, *c'étoit un esprit, qui tarissoit les vaches*. *He got nothing but dry blows, er hat nichts als schläge bekommen, *il n'y a gagné que des coups*. Dry mourning, trokne trauer, traurigkeit, die keine tränen kostet, *deuil sans larmes*. A dry-núrse, eine säugamme, die ihre milch verloren hat; die wärterin einer kindbetterin, *une nourrice, qui a perdu son lait; une garde*. A dry jest (bob,) eine kluge, aber doch heimlich beissende scherzrede, eine stichelrede, *une raillerie fine, un lardon*. Dry-shóed, trokkenes fusses, mit trokkenen füssen, *à sec, piez sec*. A dry discourse, eine abgeschmakte rede, die weder saft noch kraft hat, *un discours sec*.

To drý, etwas troknen, austroknen, trokken, dürre machen; dürre, trokken werden, *secher, dessecher; devenir sec*. Dry up your dears, wischet die tränen ab, höret doch auf zu weinen, *essuyez vos larmes, cessez de pleurer*. To dry up, etwas austroknen; vertroknen, ablaufen, *secher; s'écouler*.

*To drý-shave, *v. a.* einen berükken, betören, ihm einen possen spielen, *attraper, tromper, duper*.

Drýads, die waldgöttinnen, *les Dryades*.

Drý'd, s. Dried.

Drýer, s. Drier.

Drýing, das troknen, *&c.* *l'action de secher*.

Drýing-yard, ein hof, darinnen man leinwand *&c.* zu troknen aushängt, *cour propre à secher de linge, &c.*

Drýly, s. Drily.

Drýness, s. Driness.

Drýnurse, die ein kind one die brust aufzieht; versorger, pfleger, pflegerin, *qui eleve un enfant sans mamelle; tuteur, tutrice*.

To drýnurse, ein kind one milch von der brust aufziehen; aufziehen, *élever un enfant sans mamelle; élever*.

Drýshod, trokkenes fusses, *à pié sec*.

Dúal, der numerus dualis, oder da von zweien die rede ist, *le duël*.

To dúb, einen ausrüsten, bewafnen; zu etwas machen, *armer; créer*. To dub a knight, einen zum ritter schlagen, machen, *créer ou armer un chevalier*. To dub a cock, einen han kappen, *chaponner*.

Dúb, ein schlag, streich, *coup*.

Dubbing, s. To dub.

Dubiosity, s. Doubt.

Dúbious, zweifelhaftig, ungewiß, streitig, *douteux, incertain*.

Dúbiously, zweifelhaftig, ungewiß, *douteusement*.

Dúbiousness, zweifelhaftigkeit, ungewißheit, *doute, incertitude*.

Dúbitable, zweifelhaft, ungewiß, *douteux, incertain*.

Dubitátion, der zweifel, die ungewißheit, *doute, incertitude, dubitation*.

Dúblet, s. Doublet.

Dúcal, herzoglich, *Ducal*.

Dúcat, ein dukaten, *ducat*.

Ducatòon, ſ. ein laubtaler, *ducaton.*

Dùce, ſ. Dewce.

Dùcheſs, ſ. Dutcheſs.

Dùchy, ſ. Dutchy.

Dúck, eine ente, ein entvogel; (das weibchen davon;) das kopfhängen, niederſchlagen, *canard, cane; baiſſement de tête.* Dúck hunting, der entenfang, das entenfangen, *chaſſe aux canards.* My duck, mein herzchen, mein ſchätzchen, meine liebſte, *mon coeur, ma chere.* A duck and a drake. ſ. Drake. Dúck-weed, dúcks-meat, waſſerlinſen, *lentille ſauvage.*

To dúck, etwas untertauchen; ſich unter dem waſſer verbergen, tauchen; ſich neigen, niederbükken; ſich vor einem bükken; wilde enten fangen, *plonger; ſe cacher dans l'eau; faire la cane; ſe baiſſer; chaſſer aux canards ſauvages.*

Duckatòon, ein dukaten, *ducaton.*

Dúcked, ſ. Duckt.

Dúcker, ſ. taucher, ein waſſertreter; der ſich ſchmiegt und biegt, *plongeur; qui fait de grandes ſoumiſſions.*

Dúcket, ſ. Ducat.

Dúcking, das untertauchen, ꝛc. die untertauchung, (eine art der ſtrafe auf der ſee,) *l'action de plonger, &c. cale.* Dúcking-ſtool, ein korb, darinnen man einen auf der ſee unter das waſſer taucht, *une cage pour plonger quelqu'un.*

Dúcklegged, dachsbeinicht, der, die kurze beine hat, wie eine ente, *qui a les jambes courtes comme une cane.*

Dúckling, eine junge ente, *jeune canard.*

Duckòy, ſ. anlokkung, lokſpeiſe, *apât.*

To duckòy, anlokken, anreizen, *apâter, attirer.*

Dúckt, untergetaucht, ꝛc. *plongé, &c.*

Dúct, die richtung, der gang, weg, *direction, paſſage.*

Dúctile, das ſich mit dem hammer ziehen läßt; biegſam, *ductile; flexile.*

Dúctileneſs, ductílity, ſ. ſchneidigkeit des metalls, biegſamkeit, willfärigkeit, *ductilité; facilité, complaiſance.*

Dúdgeon, dúdgeon-dúgger, verdruß, mißvergnügen, zänkerei, unruhe; ein kleiner dolch, ein kleines ſtilet, *chagrin, mécontentement, querelle, trouble; petit poignard, petite dague.* † To take a thing in dudgeon, etwas übel aufnemen, *prendre une choſe en mauvaiſe part.* * A dudgeon haft, der heft eines dolchs, *un manche de poignard.*

† Dúd-man, ein ſcheuſal; geſpenſt, *epouvantail; ſpectre.*

Dúe, *a.* ſchuldig; gebürend, geziemend, gehörig, billig, recht, nötig, *deu; requis, convenable.* To aſk for a ſum before it is due, eine ſumme geldes vor der zeit fordern, ehe es gefällig iſt, *demander une ſomme avant le terme.* In due time, in due ſeaſon, zu rechter zeit, auf die beſtimmte ſtunde, eben recht, zu gelegener zeit, *à point nommé, à propos.* He will do it in due time, er wird es ſchon tun, wenn es zeit ſein wird, *il le fera, quand il en ſera tems.* Done in due form, in beſter form geſchrieben, *fait en bonne et due forme.*

Dúe, *adv.* genau, richtig, gehörig, *exactement, juſtement, deuement.*

Dúe, ſ. dasjenige, was einem von rechtswegen zugehöret, ſein recht, das ſeine; pflicht; zoll, tribut, *ce qui appartient, droit; obligation; devoir; impôt, tribut.* To give every one his due, einem jedweden das ſeinige geben, von jedermann recht und gebürend urteilen, einem jeden das gebürende lob geben, *donner à chaqu'un ce qui lui appartient, faire juſtice à tout le monde.* To remit ſomewhat of one's due, etwas von ſeinem rechte faren laſſen, *ceder une partie de ſon droit.* We muſt give the devil his due, p. man muß auch dem teufel nicht unrecht tun, *il ne faut pas faire le diable plus noir qu'il n'eſt.*

To dúe, als eine ſchuld bezalen, abtragen, *payer, comme étant deu.*

Dúel, ein duell, ein zweikampf, *duël.*

To dúel, ſich duelliren, mit einem ſchlagen im zweikampf, *ſe battre en duël.*

Dúeliſt, dúeller, ein zweikämpfer, *duëliſte.*

Dúelling, das duelliren, *duëls, l'action de ſe battre en duël.*

Duéllo, ein duell; by duéllo, duellmäßig, nach den regeln des duellirens, *ſuivant les règles des duëls.*

Dúeneſs, richtigkeit, akkurateſſe, *exactitude, juſteſſe.*

Duénna, (ſpaniſch) eine alte frau, die ein junges mädchen hüten ſoll, oberaufſeherin, *vieille femme, qui doit garder une jeune fille, gouvernante.*

Duét, ein duet in der muſik, *duëtte.*

Dúg, eine bruſt; die zitzen bei den tieren, daran die jungen ſaugen, *mammelle; tette.*

Dúg, gegraben, ꝛc. *creuſé, &c.* ſ. To dig.

Dúke, ein herzog, *Duc.*

Dúkedom, ein herzogtum; herzoglicher tittel, ſtand, *Duché: qualité de Duc.*

Dúlbrained, ſ. unter Dúll.

† Dúlcarnon, eine ſchwierigkeit, eine ſache, die ſchwer zu entſcheiden iſt, *difficulté, choſe difficile à réſoudre.* I am at dulcarnon, ich weiß nicht, wie ichs machen ſoll, wie ichs angreifen ſoll, *je ſuis au bout de mon breviaire, ou de mon latin.*

Dúlcet, ſüß, angenem, *doux.*

Dulcification, die verſüſſung, das ſüßmachen; das auswaſchen, das aufziehen der ſchärfe oder ſalzes, *l'action de rendre doux; l'action de dulcifier.*

To dúlcify, etwas ſüß machen, verſüſſen, die ſchärfe oder ſalz benemen, *dulcifier.*

Dúlcified, ſüß gemacht, *dulcifié.*

Dúlcifying, die verſüſſung, das ſüßmachen, *l'action de dulcifier.*

Dúlcimer, ein hakbret, *tympanon.*

To dúlcorate, ſüß, mild machen, *rendre doux.*

Dulcoràtion, das ſüß machen, *l'action de rendre doux.*

Dúlhead, ſ. unter Dull.

Dúlia, die verehrung der engel und der heiligen in der römiſchen kirche, *dulie.*

Dúlin, ſ. ein kibiz, *vaneau.*

Dúll, ſtumpf; ſchwer, hart, taub, der, die kein geſchik hat, tölpiſch, ungeſchikt, ungelehrig; ſchläfrig, verdroſſen, träumend, unempfindlich, unbeweglich; träge, faul, langſam, dem nichts von ſtatten geht; matt, abgeſchmakt, unanmuthig; traurig, ſchwermütig, melancholiſch, tiefſinnig, in tiefen gedanken ſtehend, *emouſſé; hébété, lourd, étourdi, ſtupide; languiſſant, peſant, endormi, inſenſible, dur; pareſſeux, lent; fade, qui n'a rien de piquant; triſte, penſif.* A dull piece of work, eine mühſame, verdrüßliche, beſchwerliche arbeit, *un ouvrage ennuyant, fatiguant.* To ſing with a dull tone, mit einer gebrochenen oder halben ſtimme ſingen, *chanter d'une ton caſſé.* A dull noiſe, ein tauber klang, ein holes getöſe, ein heimliches geräuſch, *un bruit ſourd.* A glaſs that begings to grow dull, ein ſpiegel, der bleich und dunkel wird, *glace de miroir, qui commence à ſe ternir.* A dull kind of pleaſure, eine unanmutige, unannemliche ergözlichkeit, die nichts artliches oder kurzweiliges hat, *un plaiſir, qui n'a rien, qui emeuve l'ame.* Dull ſight, ein ſchwaches, blödes geſicht, *un veuë foible.* Dull head, ein dummkopf, tölpel, *homme ſtupide, étourdi.* A candle that burns dull, ein licht, das nicht helle brennt, *une chandelle, qui ne rend qu'une foible lueur.* A dull colour, eine dunkle farbe, *une couleur triſte.* There is now but a dull trading, die handlung iſt izzo gar ſchlecht, *le negoce ne va pas maintenant comme autre fois.* Dull of hearing, übel hörend, *ſur d'oreille.* Dull of apprehenſion, dumm, ein langſamer kopf, der ein ding nicht bald laſſen, begreifen oder verſtehen kan, *peſant, qui a peine à*

comprendre. Dúll-witted, dumm, der ein ding nicht bald merken oder verstehen kan, *qui a l'esprit pesant.* Dull-pated, dull-brained, ein dummer kopf, der keinen guten kopf hat, unverständig, unachtsam, *qui a la tête dure, bébété.*

To dúll, etwas stumpf, untauglich, unnüz oder dumm machen; (den kopf) dumm machen; verblenden, die augen blenden, *hébéter; emousser l'esprit; eblouïr.* To dull the pain, den schmerzen lindern, *addoucir la douleur.* To dull a looking-glass, den glanz eines spiegels verderben, *ternir, gâter la beauté d'un miroir.* To dull the hearing, taub, oder übel hörend machen, *rendre sourd, causer une dureté d'oreille.*

* Dúllard, s. Blochead.

Dúlled, stumpf, stumpf oder dumm gemacht, rc. *hébété, &c.*

Dúlling, das stumpf- oder dumm machen, rc. *l'action de hébéter, &c.*

Dúlly, stumpf, dumm, träge, langsam, unlustig, schläfrig, verdrossen, *durement, pesamment, avec peu d'esprit.*

Dúllness, die stumpfe eines dinges; dummheit, unverstand; trägheit, faulheit, nachläßigkeit, unachtsamkeit, langsamkeit; schläfrichkeit, unlust, verdrossenheit; verdunkelung; blödigkeit, *l'état d'une chose emoussée; stupidité; paresse, negligence; engourdissement; obscurcissement; obscurité.*

Dúlness, s. v.

Dúly, gebürend, gebürender, geziemender weise, wie es sich gebüret, in bester form; richtig, recht, genau, wie es sein muß, *dument, en bonne & due forme; exactement, précisement.*

Dúmb, stumm, sprachlos, *muet.* A dumb creature, ein unvernünftiges tier, oder ein vogel, *une bête, ou un oiseau.* To strike one dumb, einem den mund (das maul) stopfen, *fermer la bouche à quelqu'un.*

To dúmbfound, einen übertäuben, überschreien, verwirrt, irre machen, *abalourdir, bourrer; confondre.*

Dúmbly, stummer weise, stumm, sprachlos, *d'une manière muëte.*

Dúmbness, die stummheit, *l'état d'une personne muette.*

Dúmp, bestürzung, erstaunung, verwunderung, schrekken, *étonnement.* To be in a dumb, über etwas ganz erstaunen, sich darüber verwundern, ganz erschrokken, oder bestürzt sein, in tiefen gedanken stehen, *être tout etonné, ou tout surpris.* A melancholy dump, eine schwermut, verdruß, bekümmerniß, *chagrin, peine d'esprit.* To put (drive) one into a dump, einen erschrekken, in eine verwunderung oder tiefe gedanken sezzen; ihn verdrießlich, unlustig, mürrisch machen, ihm verdruß, unlust, grillen, kummer erwekken, *étonner quelqu'un; le chagriner.*

Dúmpish, *adj.* tölpisch; schwermütig, traurig; sauertöpfig, tiefsinnig, *stupide; melancholique; morne.*

Dúmpishness, schwermütigkeit, *melancolie.*

Dúmpling, eine art klösser, oder kleiner englischer pudding, *sorte de boudin à l'Angloise.*

Dún, *a.* braun, bräunlicht, dunkel, kastanienbraun, *brun, obscur, d'une couleur tanée.* Dun nec, eine grasmükke, *verdon.* Dun-fly, dun-bee, eine breme, weipe, *taon.* Dun in the mire, um dessen sache es gar schlecht stehet, der einen verwirrten handel vor hat, und nicht weiß, was er tun soll, *mal dans ses affaires, embarassée.*

Dún, s. ein verdrießlicher forderer, ein beschwerlicher, überlästiger schuldglaübiger, *un demandeur, un créancier importun.* Dún-bee, eine bremse, *taon.*

To dún, einen in den oren liegen, einen oft manen, ihm wegen bezalung einer schuld überlästig sein, seine schuldner plagen, quälen, *solliciter le payement d'une dête, importuner, harceler ses débiteurs.*

Dúnce, ein pfüffel, dummer kopf, ein tölpel, ungeschikter esel, ein ungelehriger mensch, *un lourdaut, bête, ane.*

Dúncery, dummheit, *bêtise.*

Dúnfly, s. dun-bee unter dun.

Dúng, mist, kot, drek, *fumier, fiente.* Hórse dung, pferdemist, *fiente, ordure de cheval.* The dung of goats, rats, mice, ziegenkot, ratzenkot, mäusekoth, *crotte de chevre, de rat, de souris.* Bird-dung, der kot eines vogels, *ordure d'oiseau.* Cow'dung, kühdrek, *bouse de vache.* Dúng-hill, ein misthaufe, *fumier.* A man raised from a dung-hill, ein mensch von geringem herkommmen, der es hoch gebracht hat, *un homme, qui s'est élévé du néant.* Dúng-hill thoughts, schlechte, niederträchtige gesinnungen oder gedanken, *des sentiments bas et indignes.* Out dunghill! pakke dich fort, du mistfinke, *vas t'en vilain, puant.* Dung-yard, die mistgrube, *mare.* A dúng-farmer, ein schundkönig, ein feger oder räumer der heimlichen gemächer, *un cureur de privez.* Dúng-fly, eine mistfliege, *mouche de fumier.* Dúng-cart, ein mistkarren, ein mistwagen, *tombereau.* Dung-fork, eine mistgabel, *fourche fiere.*

Dúng-hill fowl, zammes federvieh, so im hause erzogen wird, *volaille.*

To dúng a field, ein feld düngen, *fumer un champ.*

Dúnged, gedünget, *fumé.*

Dúngeon, ein kerker, ein tiefes, finsteres gefängniß, *cachot.*

Dúnghill, s. unter Dung.

Dúnging, das düngen, *l'action de fumer.*

Dúngy, voll mist, kot; verächtlich, schlecht verhaßt, nichtswürdig, *plein de fumier; vile; odieux; indigne.*

Dúnned, oft gemanet, *que l'on presse de payer.*

Dúnner, s. Dun, s.

Dúnning, das manen, rc. *l'action de solliciter ses débiteurs, &c.* s. To dun.

Dúnny, taub, schwer hörend, *sourd, dur d'oreille.*

Dúnsical, dumm, ungeschikt, tölpisch, *lourdaut.*

Dúnstar, s. s. dunce.

Duodécimo, *e. g.* a book in duodecimo, ein buch in duedez, *un livre in duodecimo, un en douze.*

Duódecuple, aus 12 bestehend, *consistant en douze.*

Duodènum, der zwölffingerdarm, *duodenum.*

Dúpe, ein einfältiger tropf, ein leichtgläubischer mensch, der sich alles aufheften läßt, *dupe.*

* To dúpe, einen hintergehen, betriegen, *duper, tromper.*

Dúple, s. Double.

To dúplicate, verdoppeln; wiederholen; zusammen legen, *doubler; repeter; plier.*

Dúplicate ratio or proportion, ist das verhältniß der quadrate, der zwei ersten glieder, in einer reihe von geometrischen verhältnissen, z. e. im folgenden geometrischen verhältniß, 3, 6, 12, 24, wenn nemlich das verhältniß des ersten glieds 3, zu dem dritten 12. sich verhält, wie das quadrat des ersten 3, zu dem quadrat des andern 6. *raison doublée.*

Dúplicate, eine abschrift, kopie, *double, copie.*

Duplicàtion, s. verdoppelung, vermerung auf noch eins so viel; das zusammen legen; eine falte, *duplication; l'action de plier; plie.*

Dúplicature, eine falte; was doppelt ist, *plie; chaque chose, qui est en double.*

Duplícity, die verdoppelung, das doppelt sein; falschheit, betrug, *duplicité.*

Durabílity, die dauerhaftigkeit, *durée.*

Dùrable, dauerhaftig, langwärend, *durable.*

Dùrableness, dauerhaftigkeit, *durée.*

Dùrably, dauerhaft, langwärend, *de durée.*

Dúrance, die wärung, die zeit, welche ein ding wäh-ret; verhaft, gefängniß, *durée; prison.*

Duràtion, die wärung, dauer, *durée.*

* To dùre, wären, dauern, bleiben, *durer.*

* Dùress, die härte, härtigkeit, strengigkeit, grausamkeit; widerrechtlicher zwang oder verhaft, *dureté, cruauté; contrainte ou prison illegitime.*

Dùreful, f. Durable.

Dùreless, one dauer; vergänglich, nichtig; kurz, *sans durée; passager, inconstant; de peu durée.*

Dùresse, f. Duress.

* Dùrgen, a little durgen, ein kleiner mensch, ein kleiner und dikker kerl, ein zwerg, ein kleines weib, *un bout d'homme, un ragot; un nain, une ragote.*

Dùring, wärend, *durant, pendant.* During the time of the supper, unter (in) wärendem abendessen, *durant (pendant) le souper.*

Dùrity, härtigkeit, festigkeit, *dureté.*

Dùrst, ist das imperf. von to dare, *e. g.* I durst not go, ich durfte nicht hingehen, *je n'osai y aller.* You durst not do it, ihr dürfet es nicht tun, *vous n'oseriez le faire.*

Dùrt, &c. f. Dirt, &c.

Dùsk, f. (the dusk of the evening,) die abenddämmerung, zwischen licht, zwischen tag und nacht, die abendzeit, wenn es dunkel wird; dunkle farbe, *crepuscle, l'entre chien & loup, le soir; couleur obscure.*

Dùsk, *a*, f. Duskish.

To dùsk, etwas verdunkeln, dunkel oder finster machen; * dunkel werden, abend werden, *rendre obscur, obscurcir; * le faire obscur, se faire tard.*

Dùskily, *adv.* schwärzlich, dunkel, *un peu noir, obscur.*

Dùskiness, dunkelheit, *obscurité.*

Dùskish, dùsky, dunkel, gegen abend; schwärzlich; traurig, *obscur; noirâtre; triste.*

Dùskishly, dunkel, *obscur, sombre.*

Dùst, der staub; eine maulschelle, ohrfeige, *poussiere, poudre; soufler.* Saw-dust, sägespäne, sägestaub, *sciure.* Pin-dust, file-dust, feilstaub, feilspäne, *limaille.* The dust of a house, das kericht, auskericht, *les ordures, les balayeures d'une maison.* Dùst-man, der die gassen einer stadt säubert, *boüeür.* Dùst-basket, ein korb, das kericht wegzutragen, *ordurier.* Dùst-box, eine sandbüchse, *poudrier.* Down with your dust, heraus mit den bazzen, her mit dem plunder, *ça vôtre argent.*

To dùst, etwas bestäuben, staubicht, voll staub machen; abkeren, auskeren; abwischen; ausklopfen, *couvrir (remplir) de poussiere; epousseter; nettoyer, battre.* To dust one's coat, einem das wammes ausklopfen, ihn abprügeln, *frotter quelqu'un.*

Dùster, ein borstwisch, ein wisch von einem fuchsschwanz oder dergleichen gemacht, *torchon.*

Dùstiness, die staubigkeit, *quantité de poussiere.*

Dùsty, staubig, voll staub, *plein (couvert) de poussiere.*

Dùtch, f. ein niederländer, holländer; die holländische sprache, *flamand, hollandois; la langue hollandoise ou flamande.* High-dutch, ein deutscher; das deutsche, hochdeutsch, *(haut) allemand.*

Dùtch, *a.* holländisch, *hollandois.* Dùtch-man, ein holländer, *hollandois.* Dùtch-woman, eine holländerin, *une hollandoise.*

Dùtchess, eine herzogin, *Duchesse.*

Dùtchy, ein herzogtum, *Duché.* Dùtchycourt, das gericht, worinnen alle sachen, die zum herzogtum Lancaster gehören, abgetan werden, *tribunal, où toutes les affaires, qui se passent dans le duché de Lancastre, sont decidées.*

Dùteous, dùtiful, gehorsam, gehorchend, untertan, ehrerbietig, der seine schuldigkeit in acht nimmt, *obéïssant, soumis, qui fait son devoir.* A dutiful carriage, ein demütiges, ehrerbietiges verhalten, *une conduitte pleine de soumission.* Dutiful towards God, gottesfürchtig, gottselig, *pieux, religieux.*

Dùtifully, gehorsam, untertänig, ehrerbietig, *avec obéïssance, avec soumission.* To carry one's self dutifully, seine schuldigkeit in acht nemen, sich ehrerbietig erzeigen, gebürenden respekt geben, *faire son devoir.*

Dùtifulness, untertänigkeit, ehrerbietung, gehorsam, *soumission, obéïssance.*

Dùty, schuldigkeit, pflichtschuldigkeit, pflicht, gebür, amt; zoll, *devoir, fonction; impôt.* To present one's duty to one, sich einem gehorsamst empfelen, empfelen lassen, *assurer quelqu'un de ses respects.* My duty t'ye, sagt das kind, wenn es seinen ältern oder paten zutrinkt, *c'est l'expression, dont se sert un enfant, qui boit à son pere, ou sa mere, à son parrain, ou sa marraine.* A soldier upon duty, ein soldate, der seine pflicht und arbeit tut, der dienste oder wache tut, *un soldat, qui est en faction.* Hard duty, saure, harte arbeit, *fatigue.* That is the whole duty of man, das ist die ganze pflicht eines menschen, *c'est-là le tout de l'homme.*

Duùmvirate, das duumvirat, *duumvirat.*

Dwàle, f. f. night-shade.

Dwàrf, ein zwerg, ein kleines weibchen, *un nain, une naine.* Dwàrf-tree, ein zwergbaum, *arbre nain.* Dwàrf-elder, niederholder, attich, *bieble.*

To dwàrt, zum zwerg machen, im wachstum hindern, *rendre nain, empecher l'accroissement.*

Dwàrfish, zwergig, klein, *de nain, petit.*

Dwàrfishly, wie ein zwerg, *comme un nain.*

Dwàrfishness, die kleinheit, die zwergmäßige statur, *petitesse, taille de nain.*

To dwaùle, nicht richtig im kopfe sein, phantasiren, *rever.*

To dwèll, an einem orte wonen, sich aufhalten, wonhaft sein, allda zu hause sein, leben, *demeurer, habiter, vivre.* To dwell upon a thing, sich über (mit) etwas aufhalten, darauf stark dringen, etwas treiben, sich daran halten, *insister sur une chose, s'y attacher.* To dwell upon a syllable, auf einer silbe inne halten, *peser sur une syllabe.*

Dwèller, ein einwoner, *habitant.*

Dwèlling, das wonen, *rc. l'action de demeurer.* Dwelling, dwèlling-place, dwelling-house, eine wonung, ein wonhaus, eine behausung, aufenthalt, *demeure, habitation.*

Dwèle, f. To dwell. A house that may be dwelt in, ein haus, in welchem man wonen kan, *une maison, où l'on peut demeurer.*

To dwindle (away,) abnemen, herunter kommen, allmälig verschwinden, vergehen, *aller en decadence, dechoir.* It dwindles away to nothing, es wird zulezt nichts daraus, wird zu nichts, es vergehet oder verschwindet wie der rauch in der luft, *cela vient à rien, s'en va en fumée.*

Dwindled, dwindled away, abgenommen, gemindert, allmälich verschwunden, *decheu, diminué, qui est venu à rien.*

Dý, dýe, f. Die.

Dý, *a.* an statt Diana.

Dýal, f. Dial.

To dýe, &c. f. To die, &c.

Dýersweed, wied oder weid, bei den färbern, *guede, pastel.*

Dýing, die färbung, das färben; das sterben, *l'action de teindre, la teinture; l'action de mourir.* The art of dying, die färberkunst, *la teinturerie.*

Dýing, *a.* sterbend, ein sterbender, der sterben will, der in den lezten zügen liegt, *mourant, moribond.* To be in a dying condition, sterben wollen, in den lezten zügen liegen, *se mourir, être mourant.* The dying words of one, die lezten worte eines sterbenden, *les dernieres paroles de quelqu'un.* Dýing eyes, matte, vergehende,

ste. brille

sterbende augen, die sich zuschliessen, *des yeux languissans, ou mourans.*

Dyke, &c. s. Dike.

Dynasty, herrschaft, r[illegible]ierung, gebiet, *dynastie.*

Dypticha, bei den alten: kirchenregister, darinnen die Bischöffe, die Consule, Kaiser, 2c. nebst ihrem wandel verzeichnet waren; todenzettel, *Dyptiques.*

Dyscrasie, eine üble, böse, schwache beschaffenheit des leibes, *une foible constitution de corps.*

Dysentery, die rote rur, der blutgang, *dysenterie.*

Dyspepsy, schlechte verdauung, unverdaulichkeit, *dyspepsie.*

Dysphony, schwere sprache, schwere rede, *difficulté de parler.*

Dyspnoëa, engbrüstigkeit, *dyspnée.*

Dysury, dysuria, die harnstrenge, *dysurie.*

E.

EAch, ein jeder, jeglicher, *chaqu'un, chaque.* Each one, ein jedweder, jeglicher, *chaqu'un.* Each other, einander, einer den andern, *l'un, l'autre.* Each, jeder, braucht man eigentlich nur von zwo personen, oder zwei dingen, *ce mot se dit proprement, quand on parle de deux personnes, ou de deux objets, et signifie chaque.*

'Eager, *a.* scharf, herbe, sauer; spröde; brünstig, hitzig, heftig, fleißig, ernstlich, eiferig; begierig, sehr hungrig, *aigre; ardent, violent, empressé, affamé.*

'Eager, *s. e. g.* the eager of a river, die schnelle oder geschwindigkeit eines schnellen flusses, der schnelle lauf; welle, *la rapidité d'un fleuve; houle.*

'Eagerly, brünstig, ernstlich, eiferich, geschäftig, heftig, begierig, gar sehr, *ardemment, fort.* Eagerly bent on a thing, der sich emsich auf etwas legt, befleißiget, *applique, bandé à quelque chose.*

'Eagerness, die schärfe, saure, herbe; der ernst, eifer, die emsigkeit, geflissenheit, brennende, ernstliche, heftige, begierde, *aigreur, acidité; ardeur.*

'Eagle, ein adler; ein standarte bei den alten Römern, *un aigle, une aigle.* Eagle stone, adlerstein, *aetite.* 'Eagle speed, adlerflug, adlers geschwindigkeit, *rapidité ou vol d'aigle.*

'Eagle-ey'd, scharfsichtig, scharffsehend, wie ein adler, *qui a les yeux perçans, comme un aigle.*

'Eaglet, ein junger adler, *aiglon.*

'Eagre, s. Eager, s.

'Ealderman, vor alters der titel eines Edelmanns oder Grafens, *anciennement c'étoit le titre des gentils hommes ou des comtes.* s. auch Aldermann.

'Eame, des vaters oder der mutter bruder, der oheim oder vetter, *oncle.*

To èan, lämmer gebären, lammen, *agneler.*

'Ear, das ohr, ein henkel; *l'oreille; anse.* To give one a box on the ear, einem eine ohrfeige geben, *donner un soufflet à quelqu'un.* He is deaf of that ear, ihr erzälet dem tauben ein märchen, er will nicht hören, er ist taub auf dieser seite, *il n'entend pas de ce côté là, il fait la sourde oreille.* Wide ears, and a short tongue, is best, p. man muß wenig reden, aber viel hören, *il faut parler peu, et écouter beaucoup.* An hungry belly has no ear, p. worte füllen den bauch nicht, ein hungriger magen hat keine ohren, *ventre affamé n'a point d'oreilles.* Dogsear in a book, ein eselsohr in einem buche, *oreille de livre.* *To fall together by the ears, einander in die haare geraten, einander beim kopf nemen, sich mit einander schlagen, *être aux prises, se batre.* *To set together by the ears, hader zwischen andern anrichten, sie uneinig machen, zum schlagen bringen, *semer la discorde; mettre aux prises* *He was like to have the whole Kingdom about his ears, es felete nicht viel, daß sich nicht das ganze Königreich wider ihn aufgelenet, *peu s'en falut, que tout le Royaume ne se soulevât contre lui.* *To be in love up to the ears, (over head and ears,) in jemand heftig (ganz) verliebt sein, *être éperdument amoureux, être coefé d'une personne.* *To be in debt over head and ears, bis über die ohren in schulden stekken, *devoir jusqu'aux oreilles.* *To have one's house burnt about one's ears, sein haus um sich brennen sehen, und kaum zeit haben, sich zu retten, *voir bruler sa maison sans avoir presque le tems de se sauver.* *Look to your hits, I shall be presently about your ears, sehet euch für, ich werde euch alsobald ohrfeigen geben, *prenez garde à vous, je vous gourmerai tout à l'heure.* You are mistaken, your ears an't your own, ihr betrüget euch, denn ihr habt nicht recht gehöret, *vous vous trompez, vous n'avez pas bien entendu.* *I dare not for my ears, ich darf bei leibe nicht, *la crainte me retient.* To give ear unto, einem gehör geben, *prêter oreille à.* To lend an ear, andächtig zuhören, fleißig aufmerken, *prêter l'oreille attentivement.* To have good ears, wol hören, ein gutes gehör haben, *avoir bonne oreille.* It that comes to his ears, wo es vor seine ohren kommt, wo er es erfäret, *s'il vient à le savoir.* To have the Prince's ear, bei dem Fürsten in gnaden sein, *avoir l'oreille du Prince.* The ear of a porrenger, der grif an einer schüssel, *l'oreille, l'anse d'une écuelle.* An ear of corn, eine kornäre, *un epi de blé.* 'Ear-lap, das auswendige ohr, das ohrläpchen, *l'oreille exterieure.* 'Earwax, das wachs in den ohren, *cire, ordure d'oreille.* 'Earring, ein ohrenringchen, ohrengehäng, *bague d'oreille.* 'Ear-knot, ein büschchen kleiner bänder an den ohren etlicher fräulein, *bousete.* 'Ear-picer, ein ohrlöffel, *cure-oreille.* 'Ear-wig, eine ohrlaus, *perce oreille.* Ear-witness, ein zeuge, der etwas bezeuget, weil er es selbst angehöret hat, *temoin, qui depose sur un ouï dire.* Earshot, entfernung, da man hören kan, was der andere sagt, *distance, où l'on peut entendre ce, que l'autre dit.*

To ear, in ähren hervor kommen, ähren bringen; den akker, das feld bauen, pflügen, *épier, se former en epi; labourer, cultiver la terre.*

'Earable, das sich bauen lässet, *labourable.*

'Ear-land, ein akker, ein feld, *champ, terre labourable.*

'Eared, gebauet, gepflüget; das in ähren hervorgekommen; der ohren hat, *labouré; epié; qui a des oreilles.* Lap-eared, das herabhangende ohren hat, *qui a les oreilles pendantes.*

'Earl, ein Graf, *un Comte.* Earl-marshal, s. Marshal, und Marshallea.

'Earldom, eine Grafschaft, *un Comté.*

'Earliness, frühzeitigkeit, *tems du grand matin; tems prématuré.*

'Early, frühe, das früh ist, der früh auf ist; zeitig, *matineux, matinal; avancé.* In those early times, in solchen ersten zeiten, *dans ces commencemens.* An early spring, ein frühling, der sich bei zeiten oder zur rechten zeit anfängt, *un printems, qui commence de bonne heure.*

'Early, *adv.* frühe, des morgens frühe, in aller frühe; bei zeiten, zur rechten zeit, zeitig, *de bon matin; de bonne heure.* Early in the spring, zu anfange des frülings, *au commencement du printems,*

To earn, etwas erwerben, gewinnen, verdienen; mitleiden haben, *gagner, meriter; être emeu de compassion.* My bowels earn, ich habe ein herzliches mitleiden, *mes entrailles sont emuës de compassion.*

'Earned, erworben, verdienet, *gagné,*

'Earnest, ernstlich, fleißig; heftig, eiferig; wichtig, von grosser wichtigkeit, daran viel gelegen ist, *diligent, attaché; ardent; d'importance.* He was very earnest with me, er hat mich sehr genötiget, hat sehr inständig bei mir angehalten, *il m'a fort pressé.* An earnest suit (entreaty,) ein ernstliches, inständiges begehren oder anhalten, *instance; pressante poursuite.*

'Earnest, *s.* ernst, *le serieux.* In earnest, in good earnest, im ernst, one scherz, ernstlich, ernsthaftig, *serieusement, dans le serieux.* Earnest, earnest-money, earnest-penny, aufgeld, ein mietpfennig, *erres.*

'Earnestly, heftig, eiferig; inständig; ernstlich, fleißig, *ardemment, vivement; instamment; diligemment.* To say a thing earnestly, etwas im ernst reden, *dire une chose serieusement.* To look earnestly upon something, etwas ernstlich anschauen, ansehen, *regarder fixement quelque chose.* To strive earnestly against, sich mit allen kräften wider etwas sezzen, sich einem stark widersezzen, *se roidir contre.*

'Earnestness, ernst, fleiß, eifer, heftigkeit, *ardeur, chaleur, vehemence.* He spoke it with so much earnestness, er redete es so ernsthaftig, *il dit cela d'un air si serieux.*

'Earning, das gewinnen oder verdienen, *rc. l'action de gagner, &c. s.* To earn.

'Earsh, geakkertes feld, *terre labourée.*

'Earth, die erde; ein fuchsloch, eine fuchshöle, *la terre; terrier.* Fuller's earth, walkererde oder ton, damit man die fettflekken aus einem kleide macht, *terre à foulon, terre à degraisser les habits.* Potter's earth, töpferton, *argile.* Earth-worm, ein regenwurm, erdenwurm, *ver de terre.* 'Earth flax, erdflachs, *amiante.* Earth-nut, erdnuß, *trufe.* Earth-shaking, erderschütternd, *qui fait trembler la terre.* Earth-quake, ein erdbeben, *tremblement de terre.* Earth-apple, alraun, *mandragore.* Earth-born, earth-bred, aus der erde geboren; von schlechter geburt, *né de la terre; de basse naissance.* Earth-bound, an der erde hangend, *attaché à la terre.*

To earth, sich in die erde verbergen, oder in den staub verscharren; in sein loch kriechen, wie ein fuchs; mit erde bedekken, *se terrer; entrer dans sa taniere; couvrir de terre.*

'Earthen, irden, erdig, von erde oder ton gemacht, *de terre.*

'Earthiness, irdenes wesen, erdennatur, erdigkeit, *qualité ou nature de terre.*

'Earthing, das bedekken mit der erde oder mit staub, *rc. l'action de couvrir de terre ou de poussiere.*

'Earthling, *s.* ein bewoner der erde, ein sterblicher, *habitant de la terre, un mortel,*

'Earthly, earthy, irdisch, irden, *terrestre, de la terre.* An earthly man, an earthly-minded man, ein weltlicher, weltlichgesinneter, irdischgesinneter man, *un mondain.* 'Earthly-mindedness, irdischgesinnheit, *mondanité.* To smell earthly, nach der erde riechen, wie ein sterbender, *sentir la terre, comme fait une personne, qui se meurt.*

'Ease, die ruhe, bequemlichkeit; erleichterung, linderung, minderung des schmerzens; trost, *aise, repos; soulagement, adoucissement; consolation.* To do a thing with ease, etwas mit gar leichter mühe verrichten, *faire une chose avec facilité.* To have a writ of ease, seine freiheit wieder haben, aus dem gefängniß los sein, *être mis en liberté, être élargi.* Little-ease, ein enges gefängniß, *une étroite prison.* At heart's ease, nach wunsch, *à souhait.* A chappel of ease, eine kapelle vor diejenigen, so weit von der kirche wonen, *une aide.* Ease in writing, das ungezwungene in der schreibart, *naïveté du stile.*

To ease, etwas erleichtern, leichtern, lindern, mindern, entbinden, entladen, befreien, *soulager, adoucir, decharger, delivrer.* To ease on's self, to ease the belly, seine notdurft verrichten, zu stule gehen, *se decharger le ventre.*

'Eased, erleichtert, gelindert, *rc. soulagé &c.*

'Easeful, ruhig, friedlich, *d'aise, tranquile,*

'Easel, das staffelei eines malers, *chevalet de peintre.*

'Easement, eine erleichterung, linderung, entbindung; ein sekret, heimliches gemach, *soulagement, adoucissement, decharge; les aisances.* Easement, (in law) gerechtigkeit, so auf einem gut haftet, *servitude.* *To do one's easement, seine notdurft verrichten, *se decharger le ventre.*

'Easie, *s.* Easy.

'Easily, leichtlich, unschwer, one mühe, *aisément.*

'Easiness, die leichtigkeit, fertigkeit; ruhe, gemütsruhe, *facilité; repos, tranquilité.* Easiness of belief, leichtgläubigkeit, *credulité.* Easiness of style (expression,) fliessende, ungezwungene schreibart, *facilité, style aisé.* The easiness of a man, die freundlichkeit, leutseligkeit, sanftmut eines menschen, *la facilité (douceur) d'un homme.*

'Easing, die leichterung, das erleichtern, *rc. l'action de soulager, &c.*

'East, der ost, der morgen, der aufgang, *l'est.* 'East-wind, der ostwind, *vent d'orient.*

'Easter, die ostern, der ostertag, das osterfest, *pâque, pâques.* Easter next, künftige ostern, *paque prochain.* 'Easter day, der ostertag, *jour de paques.* Easter-eve, der heilige abend vor dem ostertage, *la veille de paques.* 'Easter-week, die osterwoche, *semaine de pâques.*

'Easterling, einer, der gegen osten von England wonet, *un ostrelin; It. s.* Sterling.

'Easterly, eastern, morgenländisch, gegen aufgang, gegen morgen, oder gegen ost gelegen, *d'est, oriental.*

'Eastward, gegen ost, gegen morgen, *du coté de l'est; vers l'orient.*

'Easy, leicht, unschwer; frei, gesellig; gutherzig, freundlich, leutselig, mit dem wol umzugehen ist, willfärig; zufrieden, *aise, facile; libre, sociable; doux; traitable, complaisant; content.* Easy to be entreated, der sich leicht erbitten läßt, *facile, qui accorde aisement.* Easy to be spoken to, leutselig, *accostable.* Easy to be born, leidlich, erträglich, *supportable.* Easy of belief, leichtgläubig, *credule.* An easy style, ein fliessender, ungezwungener stil, *un style aisé.* An easy rent, ein leidlicher zins, *une rente, qui n'est pas onereuse.* An easy labour, eine glükliche genesung oder niederkunft, *un heureux accouchement.* To cause an easy labour, die geburt fördern, *faciliter l'accouchement.* This horse goes very easy, dieses pferd gehet fein sanfte, *ce cheval porte à l'aise.* You shall never live easy in that family, in diesem hause werdet ihr nimmermehr vergnügt leben, *vous ne serez jamais agreablement dans cette maison.* As easy as kiss my hand, ganz leichte, one einige mühe, *facilement, sans peine.*

To eat, etwas essen, speisen, verzeren; fressen, weiden, *manger; paitre.* To eat well, wol leben, köstlich speisen; wol schmekken, einen guten geschmak haben, *se bien traiter; avoir bon goût.* To eat a good meal, eine gute

gute malzeit einnemen, *faire un bon repas.* To eat one's dinner, supper, or breakfast, zu mittag essen, abends essen, frühstükken, *diner, souper, dejeuner.* *To eat one's words, seine reden widerrufen, *se retracter.* *I'll make him eat his words, ich will ihm das maul stopfen, *je lui ferai rentrer les paroles dans la bouche.* To eat in, (into) hineinfressen, zerfressen, zernagen, verzeren, *ronger, manger.* Rust eats into iron, der rost verzeret, frisset das eisen, *la rouille mange le fer.* To eat up, auseffen, aufessen, ganz auffressen; verzeren, fressen, zerfressen, *manger tout; manger, ronger.* To eat up a country, ein land verderben, *ruiner, devorer un païs.*

'Eatable, gut zu essen, das man essen kan, *bon à manger.*

'Eatables, eßwaaren, speisen, viktualien, lebensmittel, proviant, futter, *viandes, vivres, mangeaille.*

'Eat-bee, ein kleines vöglein, so die binen frisset, der binenfraß, *petit oiseau, ennemi des mouches à miel.*

'Eaten, gegessen, *mangé, &c.* s. To eat.

'Eater, ein esser, schlukker, eine esserin; ein ezzender umschlag, ein ezzendes pflaster, *mangeur, mangeuse; un corrosif.*

† 'Eath, *adj.* s. Easy.

† 'Eath, *adv.* s. Easily.

'Eating, das essen, das speisen, &c. *l'action de manger, &c.* s. To eat. Eating and drinking, essen und trinken, *le manger et le boire.* To love good eatind and drinking, gern etwas gutes essen und trinken, *aimer à se bien traiter.* An eating-house, eine garküche, ein wirtshaus, *un ordinaire, un cabaret.*

'Eaves, house-eaves, die traufe, *severonde.* The eaves drop, es triefet vom dache, *les toits degoûtent.* The dropping of the eaves, die dachtraufe, das dachrinnen, *goûtiere.*

To eaves-drop, am fenster oder an der türe zuhorchen, lauschen, horchen, zuhören, *écouter, être aux écoutes.*

'Eaves-dropper, einer, der am fenster oder an der türe stehet und zuhöret, zuhorchet, lauschet, *une personne, qui tache d'écouter, un écouteur.*

'Ebb, der abfluß, ablauf, das abfliessen des meers, die ebbe, *reflux, ebe.* *To be in a low ebb, sehr herunter gekommen sein, sehr abgenommen haben, *être mal dans ses affaires, être bas percé.* The crown was then reduced to the lowest ebb of its authority, die krone war zur selben zeit von gar geringem ansehen, *la couronne ne conservoit alors qu'une très petite partie de son autorité.*

To ebb, ablaufen, abfliessen, zurükfliessen; abnemen, in verfall kommen, *descendre; aller en decadence.*

'Eben, ebon, s. ebony.

'Ebberman, s. hebberman.

'Ebbing, s. der abfluß, das abfließen des meers, *reflux.*

'Ebbing, *a. e. g.* 'tis ebbing water, das wasser läuft ab, *la marée refoule.* Money is ebbing and flowing, das geld gehet und kommt, hat seinen ab- und zulauf, wie das meerwasser, *l'argent va et vien comme la marée.*

'Ebionites, die ebioniten, eine sekte der ersten christen, *Ebionites, secte du premier siecle du christianisme.*

'Ebonist, der ebenholz, oder holz von dergleichen farbe verarbeitet, *eboniste.*

'Ebony, ebenholz, *[illegible]e.*

'Ebony-tree, der ebenbaum, *ebenier.*

Ebriety, ebriósity, trunkenheit, *yvresse.*

Ebrillade, ein ruk, den man dem pferde auf einer seite mit dem zaum giebt, wenn es sich nicht geschwind wenden will, *ebrillade.*

Ebullition, ebúlliency, das aufwallen, aufsieden, aufkochen, *ebullition.* The ebullitions of an unruly appetite, die heftigen bewegungen eines unmäßigen appetites, *les transports d'un appétit dereglé.*

Eccathártics, purgiermittel, purganzen, *medicines, qui purgent.*

Eccéntrical, s. excéntric, von dem mittelpunkt abweichend; nicht übereinstimmend; unvollkommen, unordentlich, *excentrique; qui ne s'accorde pas; imparfait, irregulier.*

Eccentricity, die abweichung von dem mittelpunkt; die weite zwischen zween kreisen, die nicht um einen gemeinen mittelpunkt laufen, *excentricité.*

'Eccho, der widerton, widerschall, widerhall, widerklang, *echo.*

To éccho, den klang, die worte oder lezten silben wiederholen, *repeter les sons ou les paroles.* To éccho again, widerschallen, widertönen, erschallen, ertönen, *retentir; resonner.*

'Ecchoed, durch einen widerschall widerholet, *repeté.*

'Ecchoing, der widerschall, widerton, das erschallen, *écho, l'action de retentir, &c.*

Ecchýmosis, die austretung des geblüts aus den gefäsen, *ecchymose.*

Eclaircissement, s. erläuterung, erklärung, *éclaircissement.*

Ecclesiástes, der prediger Salamon, *l'Ecclesiaste.*

Ecclesiástical, ecclesiástic, zur kirchen gehörig, geistlich, *ecclesiastique.*

Ecclesiástic, s. ein geistlicher, *un ecclesiastique.*

Ecclesiásticus, das buch Jesus Sirach, *Ecclesiastique.*

'Eccopé, ein schnitt in einen leibesschaden, *eccope.*

Eccoprótics, gelinde laxirmittel, *eccoprotiques.*

To ech, s. To eke.

Echináte, echinàted, stachlicht, struplicht, *qui a des eguillons comme un herisson.*

'Echinus, ein igel; stachelfisch, jedes gewächs, das einen stachlichten kopf hat; die fruchtschnur an dem Jonischen säulenknauf, *herisson, poisson armé; chaque plante, qui a des eguillons; échine.*

Echo, s. eccho.

An action of eclat, eine herrliche tat, *une action d'eclat.*

Ecléctic, eklektisch, aussuchend, wälend, *eclectique.*

Eclégma, ein dikker saft für kranke, *ecléme.*

Eclipse, eine sonnen- oder mondenfinsterniß, verfinsterung, *eclipse.* To be in an eclipse, verfinstert oder unsichtbar werden, den schein verlieren, *s'éclipser.*

To eclipse, etwas verfinstern, finster, dunkel, unsichtbar machen, den schein benemen; verdunkeln, verächtlich machen, übertreffen, *faire éclipser ou disparoitre; porter ombre, effacer, obscurcir.*

Eclipsed, verfinstert, verdunkelt, *éclipsé, obscurci.* The moon causes the sun to be eclipsed, der mond verfinstert die sonne, *la lune fait éclipser le soleil.*

Ecliptik, zu einer verfinsterung, zu denen finsternissen gehörig, *ecliptique.*

Ecliptic, s. der sonnenweg, sonnenban, *écliptique.*

'Eclogue, ein hirtenlied, schäfergedichte, *eclogue.*

Ecónomy, s. Oeconomy.

Ecphonema, eine ausrufung, *exclamation.*

Ecphráctics, eröfnende arzneimittel, *ecphractiques.*

'Ecstacy, &c. s. Extasy, &c.

'Ecstatical, ecstatic, ekstatisch, *extatique.*

'Ectype, ein abdruk, ein nachgemachtes bild oder stük, nachamung, *ectype, copie, imitation.*

'Ecurie, ein pferdestall, *ecurie.*

Ecussón, (in der wappenkunst) ein wappenschild, *ecusson.*

Edàcious.

Edàcious, heißhungrig, gierig, fräßig, *vorace qui dedevore, rapace, goulu.*

*Edàcity, die unmäßige begierde zum essen, die fresserei, *gourmandise.*

To èdder, zaun binden, den zaun binden, *lier une haïe.*

'Edder, lattenholz, womit man oben die zäune zusammenziehet und bindet, daß sie in einander wachsen, *lates, dont on se sert pour lier les haïes.*

'Eddish, das grummet, das, was nach der erndte wächst, *regain, derniere herbe.*

'Eddy, das zurükspringen, zurükprallen, zurükschiessen, des wassers wider den lauf des meerwassers, oder wider den strom eines flusses, *mascaret, rejaillissement, ou reflux de l'eau contre la marée, ou contre le courant.* Eddy water, s. under water dead water.

An èddy wind, ein wind, der vom segel wieder zurükprellet, *un revolin.*

Edematòse, s. Oedematous.

'Eden, der garten Eden, Paradies, *Eden, le paradis.*

Edèntated, zanlos, der, die die zäne verloren hat, *edenté, edentée.*

Edgar, s. ap. Edgar, *Edgar.*

'Edge, die schneide, schärfe, der scharfe oder schneidende teil eines geweres, messers, 2c.; der saum, rand, bord, das ende oder äusserste eines dinges; der schnitt eines buches; die spizze oder ekke eines tisches, steines, 2c. die heraussteheude ekke oder spizze eines gewölbes, *trenchant, taillant; le bord de quelque chose; la tranche d'un livre; la carne; vive arête de voute.* The rough edge wire-edge, die ungeschliffene seite an einem ganz neuen messer, scheermesser, 2c. *morfil.* The sharp edges of the foot of a wild boar, die scharfen ekken an dem fuße eines wilden schweins, *coupans de sanglier.* Shall justice turn her edge within your hand? muß die gerechtigkeit ihre gewalt in euren händen verlieren? *la justice perdrat-elle sa force entre vos mains?* That fruit does blunt the edge of the choler, diese frucht benimmt der galle ihre schärfe, *ce fruit émousse la pointe de la bile.* To take off the edge of wit, dumm machen, den verstand verderben, *émousser l'esprit.* I warm my drink to take off the edge of the cold, ich wärme mein bier ein wenig, daß es nicht so kalt sein soll, *je chaufe ma boisson pour l'étourdir.* To take off the edge of the stomach, seinen grossen hunger ein wenig stillen, *étourdir la grosse faim.* To put to the edge of the sword, mit der schärfe des schwerdtes schlagen, *faire passer au fil de l'epée.* To set an edge, schleifen, schärfen, scharf machen, *aiguiser, afiler.* To set the teeth on edge, die zäne stumpf machen, *agacer les dents.* 'Edge-long, èdge-wise, auf die seite, an der seite, *de côté.* An èdge-tool, ein werkzeug, so eine schneide hat, alles, was scharf schneidet, *tout ce qui a un trenchant.* There's no jesting with edge-tools, p. es lässet sich nicht mit scharfen sachen scherzen, *il n'est pas bon de badiner avec les instrumens, qui coupent.*

To èdge, schärfen; erbittern; sich vordringen; etwas bordiren, säumen, verbremen, einen saum an ein kleid machen; einen akker egen, *aiguiser; aigrir; s'avancer, se pousser; border; hercer.* To edge in, einfassen, hinein bringen, hinein schieben, *faire entrer.*

'Edged, bordiret, verbremet, mit einem saum besezt; scharf, spizzig, geschliffen, *bordé; aigu, afilé.* Twòedged, zweischneidig, *à deux trenchans.*

'Edgeless, stumpf, das nicht schneidet, das keine schneide hat, *émoussé, qui n'a point de trenchant.*

'Edging, das bordiren, 2c. *l'action de border, &c.* s. To edge. Edging, èdging lace, der saum, die bordirung an einem kleide, die spizze, damit es besezt wird, *bord, passe-poil.*

'Edible, gut zu essen, was man essen kan, *bon à manger.*

'Edibleness, s. die eßbarkeit, *l'être manger.*

'Edict, ein öffentliches gebot, befel, sazzung, patent, *edit.*

Edificàtion, erbauung; unterricht, *édification; instruction.*

'Edifice, ein gebäude, ein bau, *edifice.*

Edifier, s. der den andern erbauet, unterweiset, bessert, *qui instruit.*

To edify, etwas bauen; einen erbauen, unterweisen, *edifier; instruire.*

'Edify'd, gebauet; erbauet, *edifié.*

'Edifying, das bauen, erbauen, die erbauung, *l'action d'edifier, edification.*

'Edifying, a. erbauend, erbaulich, *edifiant.*

'Edile, ein ädil bei den alten Römern, oder aufseher über die öffentlichen gebäude, 2c. *edile.*

Edition, das herausgeben oder drukken eines buches, die auflage, der druk, *edition, impression.*

Editioner, èditor, der ein buch herausgiebt, *celui, qui met un livre au jour.*

Edòd! nicht doch! o wunder! *ouais!*

To èducate, einen aufziehen; unterweisen, *élever, instruire.*

'Educated, auferzogen; unterrichtet, *élevé; instruit.*

'Educating, education, die auferziehung; unterrichtung, *education, instruction.*

To edùce, hervorbringen, hervorziehen, *produire, decouvrir, tirer.*

Edùction, s. die herausfürung, herausziehung, das hervorbringen, *eduction.*

To edùlcorate, aussüßen, das salz benemen, auswaschen, auslaugen, *edulcorer.*

Edulcoràtion, das aussüßen, auswaschen, auslaugen, *edulcoration.*

Eek, s. eke.

To èek, s. To eke.

'Eel, ein aal, *anguille.* 'Eel-powt, eine art von fischen, den lampreten gleich, *barbote, lote.* 'Eel-pie, eine pastete von aalen gemacht, *pâte d'anguilles.* 'Eel-spear, eine dreizinkichte gabel, *trident.* There is as much hold of his word, as of a wet eel by the tail, p. man kan so wenig seinem wort trauen, als den aal beim schwanz halten, *celui, qui se fie à sa parole, prend une anguille par la queuë.*

'E'en (vor even,) eben, fast, schier, bald, *presque, quasi.* Ee'n now, just (gleich) izzo, *tout à l'heure.* He went out ee'n now, er ist just izzo ausgegangen, *il ne fait que de sortir.* E'en a little before she died, ein wenig vorher, ein wenig zuvor, kurz zuvor, ehe sie starb, *un peu avant qu'elle mourut.* You must e'en work for your living, ihr werdet denn arbeiten müssen, um euer brod zu gewinnen, *il vous faut travailler pour gagner vôtre vie.* We are e'en forward enough of our selves to wrangle, wir sind schon von uns selbsten zum streiten (zanken) geneigt, *nous sommes assez portez de nous mêmes à la dispute.* 'Tis e'en so, es ist eben also, die sache verhält sich gerade also, *c'est ainsi tout de bon.*

'Eeve, s. eve.

Eff, s. eft.

*'Effable, das man aussprechen kan, *qui se peut exprimer.*

To effàce, etwas auslöschen, austun, ausreiben, auswischen, ausstreichen, durchstreichen, *effacer.*

Effàced, ausgelöschet, durchstrichen, *effacé.*

Effàcing, das auslöschen, das durchstreichen, *l'action d'effacer.*

*To effàscinate, etwas bezaubern, behexen, *enchanter*

Effect, ein effekt, werk, erfolg, eine tat, frucht, wirkung, hervorbringung, verrichtung, arbeit; die tat, warheit, tätlichkeit; bewerkstelligung, vollstrekkung, vollziehung, *effet, production; verité, realité; execution.* A thing of no effect, eine vergebliche sache, die keinen nuzzen hat, *une chose vaine, inutile.* 'Tis to no effect, es ist vergeblich, umsonst, *c'est en vain.* In words to this effect, in worten von diesem inhalt, in diesen oder dergleichen worten, *à peu près en ces mots.* The effect of the matter, der vornemste punkt einer sache, *le point principal d'une affaire.* To take effect, wol von statten gehen, glüklich fortgehen, gelingen, angehen, einen ausgang gewinnen, *réüssir, avoir son effet.* Effects, die waaren, oder was ein kaufmann in wirklicher besizzung hat, *effets, biens meubles.* In effect, in der tat, *en effet, réellement.*

To effect, etwas bewerkstelligen, werkstellig machen, ins werk sezzen, vollstrekken, vollziehen, erfüllen, effektuiren, zum stande, zum effekt bringen, *effectuër, executer.*

Effected, effektuiret, bewerkstelliget, 2c. *effectué executé.*

Effectible, was sich bewerkstelligen läßt, tulich, *qu'on peut effectuër, practicable.*

Effecting, die bewerkstelligung, vollstrekkung, vollziehung, das effektuiren, 2c. *execution, l'action d'effectuër, d'executer.*

Effection, (in der meßkunst) die ausfürung der gleichungen *effection.*

Effective, kräftig, wirksam; warhaftig, was in der tat also ist, *efficace, effectif, réel.*

Effectively, kräftig; wirklich, in der tat, in dem werk selbsten, der wirkenden kraft nach, *efficacement, effectivement.*

Effectless, unkräftig, vergeblich, das keinen effekt oder wirkung hat, *inefficace, qui n'a point d'effet.*

Effector, effectress, effectrix, der, die etwas bewerkstelliget, ein urheber, eine urheberin, *auteur.*

Effectual, kräftig, mächtig, wirkend, *efficace, puissant.*

Effectually, kräftig, mächtig, mit kraft; zu eines vergnügen, *efficacement; à satisfaction.*

Effectualness, s. die wirklichkeit; wirksamkeit, *efficace; effet.*

To effectuate, s. To effect, &c.

Efféminacy, weibische, zärtliche, verzagte art, wollüstiges wesen, weichlichkeit, *mollesse, lâcheté efféminée.*

Efféminate, weibisch, zärtlich, weich, verzagt, *efféminé.*

To efféminate, einen weibisch, zärtlich, weich, verzagt machen, *efféminer.* N. weibisch werden, *devenir effeminé.*

Effeminated, weibisch, zärtlich, verzagt, *efféminé.*

Efféminately, weibischer, zärtlicher, verzagter weise, weichlich, *mollement.*

Effeminàteness, s. f.

Effeminàtion, weibisches wesen, weibischer zustand, *qualité efféminée, lâcheté efféminée.*

To effervesce, aufwallung, hizze machen, *produire une effervescence.*

Effervescence, effervescency, aufwallung, hizze, *effervescence.*

* Effete, das nicht mehr frucht bringt, unfruchtbar; abgenuzt, abgemergelt, *qui ne porte plus, sterile; usé, enervé.*

Efficàcious, kräftig, wirkend, mächtig, *efficace, puissant.*

Efficàciously, kräftig, mächtig, mit kraft, *efficacement.*

Efficàciousness, die macht, kraft, kräftige eigenschaft, *efficace, proprieté, vertu.*

Efficacy, die kraft, kräftige eigenschaft, wirksamkeit, *efficacité, vertu.*

Efficience, efficiency, die wirkende kraft, oder eigenschaft einer ursache, so einen effekt hervor bringt, *la vertu, l'activité d'une cause, qui produit quelque effet.*

Efficient, wirkend, das seinen effekt hervor bringt, *efficient, qui produit son effet.*

Efficient, s. die wirkende ursache, der schöpfer, *cause efficace; créateur.*

To effigiate, bilden, *faire un effigie.*

Effigiàtion, das bilden, bildung, *l'action de faire une effigie.*

Effigies, effigy, das bildniß, bild, gemälde, *effigie, portrait.*

Efflàtion, das aufstossen, rilps, *l'action de roter, rot.*

Efflorescence, efflorescency, die blüte, das blühen, die auserlesenen blümchen, oder der zierrat der redekunst; *fleurs, ornemens de rhetorique.* Efflorescency of a disease, das zeichen, ausbruch einer krankheit, *éruption d'une maladie.*

Efflorescent, das wie blüten hervor kommt, *poussé en forme des fleurs.*

Effluence, effluvium, efflux, ein ausfluß, eine ausfliessung, ausdämpfung, ausdunstung; wirkung, *écoulement; evaporation; effet.*

To efflux, ausflüssen, *decouler.*

Effluxion, s. Effluence.

To efforce, zwingen, durchdringen; verlezzen, *forcer; violer.*

To efform, bilden, eine gestalt geben, *former.*

Effermation, die bildung, das ausbrüten, *formation, l'action d'eclorre.*

Efformed, gebildet, ausgebrütet, *formé, eclos.*

'Effort, effort, die heftige bemühung, unterwindung, macht, die kräfte, *effort.*

Effossion, das ausgraben, *l'action de déterrer.*

Effraiable, entsezlich, erschreklich, *effroyable.*

Effrenation, verwegenheit, *temerité.*

* Effrontery, die unverschämtheit, das schamlose, unverschämte wesen, *effronterie.*

Effulgence, der glanz, der schimmer, das glänzen, scheinen, schimmern, *resplendeur.*

Effulgent, glänzend, scheinend, *brillant.*

Effumability, das verschwinden im rauch, *dissipation comme celle de la fumée.*

To effund, v. a. s. f.

To effuse, ausgiessen, verschütten, vergiessen, *verser, repandre.*

Effuse, s. f. Effusion.

Effusion, ausgiessung, vergiessung, ausschüttung; verschwendung, *effusion; profusion.*

Effusive, der reichlich giebt, verschwenderisch; freigebig, *liberal; prodigue.*

'Eft, eine art einer eider, *sorte de lezard.*

'Eft, *adv.* wieder, wiederum, *encore une fois.*

* 'Eftsoons, von zeit zu zeit, immer; oft, oftmals; alsobald, gleich, straks, *de tems en tems; souvent; d'abord.*

Egad, *adv.* ja, gewiß, *etes sur! croyez!*

'Eger, s. Eager, 1.

To egest, den stulgang von sich geben, scheissen, *chier.*

Egestion, der stulgang, das scheissen, *cacade, l'action de chier.*

'Egg, ein ei, *oeuf.* 'Egg-shell, eine eierschale, *coque d'oeuf.* 'Egg-sauce, eine tunke oder brühe von eiern, *sauce aux oeufs.*

To égg (on,) (forward) einen anlokken, anreizen, antreiben, anfrischen, anhezzen, *attirer, encourager.*

'Egged on, angelokket, 2c. *attiré, &c.*

'Egging on, die anlokkung, das anlokken, 2c. *l'action d'attirer.*

'Eglantine, hainhäkke, hundsbutten, hagenbuttenbusch, *eglantier.*

'Eglogue, s. Eclogue.

'Egotism, der feler, da man immer von sich spricht und sagt: ich, *la faute de parler toujours de soi même, disant; moi, c'est moi, c'étoit moi.*

'Egotist, der beständig von sich selbst redet, *qui parle toûjours de soi même.*

'Egotize, immer von sich reden, *parler toûjours de soi même.*

Egrégious, vortreflich, herrlich, treflich, wunderbar, herrlich, stattlich, rar, sehr schön, ausserordentlich, *excellent, rare, extraordinaire.*

Egrégiously, vortreflicher, herrlicher, wunderbarlicher weise; ausserordentlich; schändlich, *excellement, admirablement; extraordinairement; d'une maniére infame.*

Egrégiousness, s. die vortreflichkeit, *excellence.*

'Egress, egréssion, der ausgang, das ausgehen, *sortie.* To have tree egress & regress, einen freien paß haben, *avoir le passage livre.*

'Egret, ein kleiner weisser reiger, *aigrette.*

'Egriot, eine art saurer kirschen, *espece de griotes.*

To egrote, sich krank stellen, *faire semblant d'être malade.*

Egýptian, s. Gypsy.

To ejáculate, s. To eject.

Ejaculátion, ein seufzer, stoßgebetchen, ein ganz kurzes gebet; austreibung, heraustreibung, *ejaculation; emission.*

Ejáculatory, seufzend, zu einem seufzer gehörig, *ejaculatoire.*

'Eiderduc, die eidergans, *canard a duvet.*

To ejéct, etwas auswerfen, austreiben, hinausjagen, *jetter, pousser dehors.*

Ejécted, ausgeworfen, ausgetrieben, *jetté, poussé dehors.*

Ejéction, auswerfung, austreibung; auswurf, *emission; cacade; expectoration.*

Ejéctment, gerichtlicher befel, da einer von haus oder hof vertrieben wird, *arrêt de depossession.*

'Eie, s. Eye.

'Eigh! ei! *ah!*

'Eight, acht, *huit.*

'Eight-fold, achtfältig, *huit fois au double.*

'Eighteen, achtzehn, *dix-huit.*

'Eighteenth, der achtzehende, *dix-huitiéme.*

'Eighth, der achte, *huitiéme.* s. auch Octave.

'Eightieth, der achtzigste, *quatre-vintiéme.*

'Eighthly, zum achten, *en huitiéme lieu.*

'Eightscore, hundert und sechzig, *huit vingt; cent soixante.*

'Eighty, achtzig, *quatre vints.*

Eigne, (in law) der älteste, erstgeborne; das, was nicht veräusert werden darf, (*t. de cour*) *l'ainé; inaliénable.*

'Eilet-hole, ein nestelloch, *un oeillet.*

'Eire, s. Eyre.

'Eirenarchy, regierung nach bürgerlichen gesezzen, friedliche regierung, *gouvernement par des loix civiles, gouvernement pacifique.*

† 'Eisel, s. Vinegar.

'Either, a. einer von beiden, einer oder der andere von beiden, beide, ein jeglicher, ein jeder, *un, l'un, chaque.* On either side, on either part, auf einer von beiden seiten, auf beiden seiten, von beiden seiten, *de côté & d'autre, de deux côtez.*

'Either, *conj.* entweder, *soit; ou,* An exercise either of body or the mind, eine übung (entweder) des leibes oder des geistes, *un exercice soit du corps, soit de l'esprit.* Either he is a wise man or a foul, er ist entweder weise, oder ein narr, *ou il est sage, ou il est fou.* These things will either profit or delight, diese sachen werden entweder einen nuzzen oder eine ergözlichkeit bringen, *ces choses seront utiles ou delectables.* I will have either two or none, ich will entweder zwei oder gar keines haben, *j'en veux avoir deux, ou point.*

* Ejulátion, ein geheule, das heulen, weinen, beweinen, beklagen, *cri, lamentation.*

† 'Eke, eke also, auch, ja gar, ja auch, *aussi, voire, & mêmes.*

To eke, etwas vermeren, vergrössern, *augmenter, agrandir.* To eke out, ein stükke an etwas annähen, anflikken, ansezzen, daß es länger und grösser werde, es länger machen, aushelfen, *coudre quelque piece pour rendre plus long & plus large, alonger.* All ekes, alles dienet, hilft, ist dienlich, *tout sert.*

'Ekiel. a. an statt Ezekiel.

Eláborate, wol ausgearbeitet, mit grossem fleiß gemacht, *travaillé avec soin.* An elaborate period, eine wolausgearbeitete periode, *une periode bien tournée.*

To eláborate, ausarbeiten; mit mühe hervor bringen, *elabourer; produire avec peine.*

Eláborately, mit grossem fleiß, mühe und arbeit, *avec soin, avec exactitude.*

Elaborátion, eine wol ausgearbeitete sache; hervorbringung, vollbringung, *une chose travaillée avec soin; production, perfection.*

Eláboratory, s. Laboratory.

To elánce, schiessen, auswerfen, *elancer.*

To elápse, verfliessen; entwischen, *passer; echaper.*

Elápsed, verwichen, vergangen, verflossen, *passé, écoulé.*

Elástical, elástic, *adj.* das eine ausdenende, ausspannende kraft hat, *elastique, ou qui fait ressort.*

Elasticity, s. spannende kraft, feder- oder spannkraft, *elasticité, vertu elastique, ou de ressort.*

Elásticness, s. v.

Elate, eláted, erhaben, hoch, groß, hochmütig, übermütig, aufgeblasen, *haut, élevé, altier.*

To eláte, v. a. einen hochmütig, stolz und aufgeblasen machen; erheben, *enorgueiller, enfler le coeur; rendre fier; élever.*

To eláte one's self, V. R. übermütig, aufgeblasen werden, *s'elever, s'enorgueiller, s'enfler.*

Elatérium, eselskürbissaft, *elaterium.*

Elátion, erhebung, stolz, hochmut, *arrogance, fierté, orgueil.*

'Elbogen, Malmoe in Dänemark, *Malmou en Dannemarc.*

'Elbow, der elenbogen, *coude.* My coat is out at the elbow, mein rok ist am elenbogen zerrissen, hat ein loch allda, *mon justaucorps est percé au coude.* To be always at one's elbow, einem fleißig aufwarten, *être assidu apres de quelqu'un.* 'Elbow-room, raum genug für die elenbogen; gemächlichkeit, bequemlichkeit, *coudées franches.* It had no elbow-grease bestowed on't, man hat nicht viel mühe darauf gewendet, *c'est ne pas bien travaillé.* An elbow of land, eine höhe des landes, *une hauteur de terre.* Elbow-chair, ein großvaterstul, ein kommodsessel, *une chaise à bras, fauteuil.* 'Elbow-shaker, ein spieler, *joueur.*

To élbow, v. a. einen mit dem elenbogen stossen, *coudoyer, pousser avec le coude.* V. N. hervorragen, herausgehen, *pencher en devant.*

To élbow out, heraustreiben, stossen, *chasser.*

'Eld, das alter; ein alter mann, alte frau, *vieillesse; vieillard, vieille.*

'Elder, a. älter, der älter ist, als ein andrer, *plus âgé, ainé.* In those elder times, zu den alten zeiten, *dans ces vieux tems.* In elder years, im alter, wenn man älter wird, *dans un âge plus avancé.*

'Elder, s. ein ältester oder vorsteher einer kirche; der erste im kartenspiele; ein holunderbaum, *ancien de l'eglise; le premier en carte; sureau.* † Elder, s. Udder. The elders, die alten, unsere väter oder vorfaren, *les anciens, nos peres, nos prédecesseurs.* 'Elder-tree, ein holunder-

lunderbaum, *sureau.* 'Elder-berry, holunderbeere, *graine de sureau.* 'Elder-vinegar, holunderessig, *vinaigre de sureau.* 'Elder-syrup, sirup von holunderbeeren, *syrup de sureau.*

'Elderly, *a.* der etwas alt ist, der schon bei jaren ist, *avancé en âge.*

'Eldership, die erstgeburt; das amt eines kirchenvorstehers, *ainesse; charge d'ancien.*

'Eldest, ältest, erstgeboren, *ainé de plusieurs.* Eldest at play, der erste im spiele, *le premier en carte.*

Eleanòre, Elisànor, Eleònora, Eleonore, *Eleonore.*

Elecampàne, alantwurzel, *enulacampane.*

Eléct, erwälet, auserwält, auserlesen, auserkoren, *eleu.* The eléct, die auserwälten, die gläubigen, *les eleus, les fidelles.*

To eléct, etwas erwälen, erkiesen, auslesen, *elire.*

Eléćted, erwälet, auserwälet, auserlesen, *eleu.*

Eléction, die erwälung, die wal, *election.*

Eléctive, der wälet, oder erwälet werden soll, *electif.* An elective kingdom, ein walreich, walkönigreich, *un royaume electif.*

Eléctively, vorzüglich; mit wahl, *préferablement; par choix.*

Eléctor, ein erwäler, ein Churfürst, *Electeur.*

Eléctoral, Churfürstlich, *Electoral.*

Eléctorate, das Churfürstentum, *Electorat.*

Eléctoress, electress, eine Churfürstin, *Electrice.*

Eléctorship, das Churfürstentum, die würde eines Churfürsten, *Electorat, dignité d'Electeur.*

Eléctre, agtstein, bernstein; vermischtes metall, *ambre; calin.*

Eléctress, s. electoress.

Eléctrical, eléctric, elektrisch, das eine anziehende kraft hat, *electrique.*

Eléctricity, die elektrizität, *electricité.*

Eléctuary, eine latwerge, *electuaire.*

Eleemósinary, *a.* das man aus guttätigkeit gegen die armen gibt, zu den allmosen gehörig, *qu'on donne comme une aumone, charitable.*

Eleemósinary, s. s. Almoner.

'Elegance, élegancy, die zier, zierlichkeit, schönheit, *elegance.*

'Elegant, zierlich, künstlich; hübsch, schön, artlich, *elegant; beau.*

'Elegantly, zierlich, schön, *elegamment.*

Elegíac, zur trauer, oder zu einem trauergedicht gehörig; traurig, *elégiaque.*

'Elegy, ein trauergedicht, trauergesang, *elégie.*

'Element, ein element, anfang einer kunst, anfangsgründe eines rechte lust, seine eigene oder einzige ergözlichkeit, *élement; rudiment, principe; plaisir.*

To élement, aus elementen zusammensezzen; etwas ausmachen, die teile eines dinges ausmachen, *composer d'elements; composer.*

Eleméntal, elementarisch, aus elementen bestehend, *d'element, élementaire.*

Elementàrity, einfachheit eines dinges, einfachheit eines elements, *simplicité, état d'élement.*

Eleméntary, elementarisch, aus den elementen gemacht, zu den elementen gehörig, einfach, *élementaire.*

Elémy, äthiopisches öl, baumharz, *elemi.*

* Elench, beweis; ein falscher schluß, *argument; sophisme.*

Elénctical, s. Convictive.

Eléots, so heist man in den provinzen, wo man äpfelwein macht, die äpfel, die man darzu braucht, *c'est ainsi qu'on apelle les pommes pour le cidre dans les provinces, où l'on fait de cidre.*

'Elephant, ein elephant; elfenbein, *l'élephant; yvoire.*

Elephantíasis, der arabische aussaz, *elephantiasis.*

Elephántine, zum elephanten gehörig, *d'élephant.* Elephántine books, bei den alten römern bücher von elfenbein, darein die edikte und dekrete des senats getragen wurden, *chez les anciens Romains, des livres d'yvoire, dans lesquels les edicts & les arrets du Senat furent enregitrés.*

To élevate, etwas erheben, erhöhen, hoch aufheben; frölich oder lustig machen; (wie der wein zu tun pflegt;) mindern, verringern, *élever; egayer, rejouir; diminuer.*

'Elevate, élevated, erhöhet, aufgehaben; hoch, aufgeblasen, *élevé; haut, grand.* He is elevated in his own conceit, er bildet sich schreklich viel ein, *il a une grande opinion de soi même.* He is a little elevated, er ist etwas lustig, er hat sich einen mut getrunken, *il est un peu gai, la boisson l'a rendu gai.*

Elevatedness, s. die erhabenheit, aufgeblasenheit, *elevation, evelement.*

Elevàtion, die erhebung, erhöhung, aufhebung; die höhe des polarsternes; der aufzug eines gebäudes; die polarhöhe; die kopfriesen an der mündung eines geschüzzes, *élevation.*

Elevàtor, der, die etwas erhebet, in die höhe hebt, *celui, celle, qui éléve,* s. auch Elevatory.

'Elevatory, ein instrument eines wundarztes, etwas aufzuheben, *élevatoire.*

Eléven, elf, *onze.* Possession is eleven points of the law, p. wer den besiz eines dinges schon hat, hat einen grossen vorteil, *celui, qui est en possession, a un grand avantage.*

Eléventh, der, die, das eilfte, *onziéme.*

Eléventhly, zum eilften, für das eilfte, *onziément.*

'Elf, ein kleiner geist, elfe, gespenst; ein zwerg; teufel, *lutin; nain; diable.* 'Elf-locs, s. Plica.

To élf, einem die haare verfilzen, einen jüden- oder jüdgenszopf, einen wichtel, schrötleinszopf machen, *faire des pliques.*

Elfin, *adj.* elfisch, *a manière de lutins.*

To elicit, etwas herausziehen, herauslokken, *extraire.*

Elicit, *adj.* veranlasset, hervorgebracht, *produit, causé.*

Elicitàtion, das herauslokken, veranlassung, *suggestion, occasion.*

To elide, ablenen, schwächen, *elider.*

Eligibility, erwälungswürdigkeit, vorzug, waltüchtigkeit, *eligibilité, préference.*

'Eligible, das man billig erwälen, vorziehen oder wünschen soll, *que l'on doit choisir, préferable.*

'Eligibleness, s. Eligibility.

Eliminàtion, die verweisung, verbannung, verjagung, *banissement, relegation.*

Elision, die auslassung eines buchstabens im aussprechen oder schreiben; trennung, *élision; division.*

Elixàtion, das kochen, absieden, abkochen, *l'action de bouillir, elixation.*

Elixir, ein chimisches elixir, extrakt, oder quintessenz, *elixir.*

Elizabeth, Elisabeth, *Elisabeth.*

'Elk, ein elendtier, *elan.*

'Elke, eine steineiche, *jeuse.*

'Ell, eine elle, drei fuß und neun zoll lang, *aune.*

Ellen, statt Helena.

Ellipsis, ein mangel; eine figur der rednerkunst; eine krumme linie, eine figur eines eies in der feldmesserkunst, *ellipse.*

Elliptical, elliptic, wie eines eies figur; mangelnd, dem etwas mangelt, *elliptique; defectueux.*

Elliptically, *adv.* elliptisch, *en forme elliptique.*

'Elm, élm-tree, ein ulmenbaum, *orme.*

'Eln, ein maaß drei schuhe und einen daumen lang, *mésure de trois pieds & un pouce.*

Elocùtion, die aussprache, ausrede; geschiklichkeit des ausdruks, *elocution; elegance d'expression.*

 Elògium,

Elògium, élogy, eine lobrede, *eloge*.
To elòigne, eloin, s. To eloyne.
Eloined, s. Eloyned.
To elóngate, verlängern, ausdenen, *prolonger, tendre, tirer*. *V. N.* sich erstrekken, reichen, *s'étendre*.
Elongàtion, das ausdenen, die ausdenung; entfernung; trennung, *tension, expansion; distance; elongation; separation*.
To elòpe, vom ehemanne laufen, ihn verlassen, um einem ehebrecher anzuhangen; untreu werden, *quitter son mari pour suivre un adultére; être perfide*.
Elòped, die ihren ehemann verlassen, und einem ehebrecher nachgegangen; *qui a quitté son mari; pour suivre un adultére*.
Elòpement, die verlassung des ehemannes, 2c. *l'action d'une femme mariée, qui quitte son mari, &c.*
'Elops, ein gewisser fisch; oder eine art schlangen, *certain poisson; ou un serpent*.
'Eloquence, éloquentness, die wolredenheit, beredsamkeit, *eloquence*. A master of eloquence, ein redner; ein redner, ein sehr beredter mann, *un rhéteur; un homme fort éloquent*.
'Elcquent, wolredend, beredt, zierlich, künstlich, mit zierlichen worten oder reden ausgeschmükt, *éloquent*.
'Eloquently, beredtsam, mit zierlichen worten, *éloquemment*.
To elòyn, einen von einem orte verweisen, verschikken, wegjagen, wegschaffen, *éloigner*.
Elòyned, verwiesen, vertrieben, *éloigné*.
'Else, anders, sonst; darneben, weiter, mehr; sonsten, oder, wo nicht, *autre; davantage; autrement, ou.* No man else, no body else, niemand anders, sonst niemand, *nul autre*. They meant nothing else but my ruin, sie hatten nichts anders im sinne, als mich ins verderben zu bringen, zu stürzen, sie suchten blos und allein meinen untergang, *ils ne songeoient qu'à me perdre.* Or else, oder, sonsten, wo nicht, so, *ou, autrement*. Nowhere else, nirgends anders, *nulle autre part*.
'Elsewhere, anderswo, an einem andern orte, *ailleurs, quelque autre part*.
To elùcidate, etwas erläutern, erklären, *eclaircir*.
Elùcidated, erläutert, erkläret, *eclairci*.
Elucidàtion, erläuterung, erklärung, *eclaircissement*.
Elùcidary, eine auslegung, *exposition*.
Elùcidator, ein ausleger, erklärer, *commendateur*.
* Elùcubrate, wolausgearbeitet, künstlich, zierlich, *travaillé, limé, poli*.
To elùde, etwas meiden, demselben entfliehen, listig entgehen, es zu nichte oder kraftlos machen, äffen, *eluder*.
Elùded, dem man entgangen, entflohen, 2c. *eludé*.
Elùdible, dem man entgehen kan, das zunichte oder kraftlos gemacht werden kan, *qui peut être eludé*.
'Elves, ist der plural von elf, *c'est le pluriel d'elf*.
'Elveloc, s. Plica.
'Elvish, zu einem poltergeist, kobolt gehörig, teuflisch, *de lutin, de diable*.
Elùmbated, lendenlam, *érené*.
Elùsion, eine listige ausflucht, betrug, äffung, *elusion*.
Elùsive, s. Elusory.
Elùsory, betrügerisch, betrüglich, listig entgehend, *trompeur, qui se sert d'elusion*.
To elùte, abwaschen, wegwaschen, *laver*.
To elùtriate, abseihen, aus einem gefäß ins andere bringen, *transvaser*.
Elysian, zum paradies gehörig, *Elisée*. The Elysian fields, die lustigen orte in Boeotien; das paradies, der ort, wo die seelen der seeligen sind, *les champs Elisées*.
Elysium, [illegible] eliseischen felder, *les champs Elisées*.

Diejenigen worte, die man allhier nicht findet mit Em, suche mit Im, *cherchez par Im les mots, qu'on ne trouve pas ici par Em*.
'Em, stehet für them, *e. g.* I love 'em, ich habe sie lieb, *je les aime*. I am above 'em, sie sind mir zu geringe, *je suis aus dessus d'eux*.
Emàciated, mager gemacht, mager, dürr, *amaigri*.
Emaceràtion, das magermachen, die auszerung, *amaigrissement*.
To emàcerate, to emàciate, einen mager machen, auszeren; mager werden, *amaigrir*.
Emaciàtion, das auszeren, auszerung, *amaigrissement*.
To emàculate, reinigen, auspuzzen, säubern, *nettoïer*.
'Emanant, s. Emanative.
To émanate, *v. a.* aus einem dinge herfliessen, *se deriver, emaner*.
Emanàtion, die ausfliessung, der ausfluß, das ausfliessen, *emanation*.
Emànative, emànatory, ausfliessend, ausgeflossen, ausgekommen, hergekommen, *emané, venu, produit*.
To emàncipate, einen frei lassen, der väterlichen gewalt erlassen, davon befreien, mündig machen, *emanciper*.
Emàncipated, freigelassen, mündig, der väterlichen gewalt erlassen, *emancipé*.
Emancipàtion, die freilassung, befreiung von väterlicher gewalt, *emancipation*.
To emàrginate, den rand beschneiden; am rande zeichnen, *ôter la marge; emarger*.
To emàsculate, einen entmannen, verschneiden; schwächen, kraftlos machen; weibisch machen, *châtrer; énerver; efféminer*.
Emàsculated, entmannet, verschnitten, kraftlos, 2c. *châtré, enervé, &c.*
Emàsculating, or emasculàtion, s. das kastriren, oder verschneiden; weibisches wesen, weichlichkeit, *l'action de châtrer; qualité efféminée*.
To embàle, einballiren, einpakken, *emballer*.
To embàlm, s. To imbalm.
To embàre, einschliessen; sperren; verbieten, verhindern, *enfermer; gener; defendre; empêcher*.
Embàrasment, verwirrung, verdruß, beschwerlichkeit, verhinderung, verwirrter handel, *embarras*.
To embàrass, einen verwirren, ihm beschwerlichkeit, ungemach, verdruß verursachen, ihn irre machen, ihm viel zu schaffen geben, beschwerlich, verhinderlich seyn, *embarasser, incommoder*.
Embàrassed, verworren, irre gemacht, 2c. *embarassé, &c.*
Embarcàtion, s. Imbarkation.
Embàrgo, &c. s. Imbargo.
To embàrk, &c. s. To imbark, &c.
Embàrrass, s. Embarass.
To embàse, &c. s. To imbase, &c.
Embassador, or embassadour, ein gesandter, abgesandter, *ambassadeur*.
* The welch embassador, der gukguk, *le coucou*.
Embàssadress, eines abgesandten frau, *ambassadrice*.
'Embassage, émbassy, eine gesandschaft, *ambassade*.
To embattle, s. To imbattle.
To embày, baden; in eine bai bringen, *baigner; mener dans une baye*.
To embellish, &c. s. To imbellish, &c.
'Embering, s. unter Embers.
'Embers, hot embers, heiße asche, *cendres chaudes*. Embering, émber-days, the émber-weeks, die vier fronfasten, *les quatre tems*.
To embézzle, s. To imbezel, &c.
To emblàze, glänzend machen, *donner un eclat, splendeur*. s. auch, To blazon.

To

To emblàzon, s. To blàzon.
'Emblem, ein sinnbild, *emblême.*
To émblem, etwas vorstellen, abbilden, *représenter.*
Emblemátical, emblemátic, zu einem sinnbilde gehörig, was ein sinnbild in sich hält, *emblêmatique.*
Emblemátically, sinnbildlich, *en emblême.*
Emblématist, verfertiger, erfinder von sinnbildern, *auteur, inventeur d'emblêmes.*
'Emblements, die einkommenden früchte vom besäeten lande, *le rapport, les revenus d'une terre, qu'on a ensemencée.*
To embódy, s. To imbody, &c.
To embòlden, s. To imbolden, &c.
'Embolism, einschiebung eines tages, monats, oder jahres; ein schalttag oder jahr, *intercalation; jour ou an intercalaire.*
'Embolus, der stempfel in einer plumpe oder sprizze, pompenstange, *piston.*
To embóss, s. To imboss, &c.
To embóttle, in flaschen tun; in bündel binden, *mettre en bouteilles; botteler.*
'Embouchure, s. die mündung eines flusses, *embouchure.*
Embow'ed, &c. s. Imbowed.
To embow'el, das eingeweide herausnemen, ausweiden, ausnemen, *eventrer, etriper.*
To embràce, s. To imbrace, &c.
Embràsure, embráffure, eine schießscharte; schießöfnung in der mauer, wo türen und fenster sind, daß sie desto besser aufgehen, und das licht besser einfallen kan, *embrasure.*
To embràve, zieren, auspuzzen, verschönern, *orner, embellir.*
To émbrocate, spiritus, u. d. g. in ein glied einreiben, *faire une embrocation.*
Embrocàtion, das einweichen; das einreiben eines medikaments auf einen leibesteil, nachdem man es darauf hat tröpfeln lassen, *embrocation.*
To embròider, s. Imbroider, &c.
To embròil, s. To imbroil, &c.
To embròthel, in einem bordel, hurenhaus sein, in ein bordel stekken, *vivre dans un bordel, enfermer dans un bordel.*

To embrùe, s. To imbrue, &c.
'Embryo, or émbrion, eine unzeitige, oder unvollkommene frucht in mutterleibe, *embryon.* A work in embryo, eine arbeit, so nur entworfen ist, der entwurf eines werkes, *ouvrage, qui n'est qu'ébauche, une ébauche.*
Embryótomy, die zergliederung einer unzeitigen leibesfrucht, *embriotomie.*
Embryúlcus, instrument des accoucheur, um die knochen von einer unzeitigen frucht aus mutterleibe zu ziehen, *embriouleus.*

To embùe, s. To imbue, &c.
† To émburse, &c. s. To reimburse, &c.
† 'Eme, vetter, mutter bruder, *oncle.*

Eméndable, verbesserlich, *corrigible.*
† Eméndals, was noch in dem kapital der tempelgesellschaft zu London zurük bleibet, *ce qui reste dans les fonds de la societé du temple à Londres.*
Emendàtion, die verbesserung, besserung, bekerung, *correction, amendement.* The last emendation of a thing, die vollendung, vollfürung eines werkes, *la derniere main, qu'on met à une chose.*

Emendàtor, ein verbesserer, *correcteur.*
'Emerald, ein schmaragd, *emeraude.*

To emérge, v. n. entstehen, zufälliger weise geschehen; hervorkommen; oben schwimmen, *sortir, se tirer, arriver; provenir; surnager.*
Emérgence, emérgency, zufällige gelegenheit, begebenheit, fall; entstehung; das obenschwimmen, *occasion, occurrence; origine; l'action de surnager.*
Emérgent, plözlich, unversehen, unverhoft, unvermeint; wichtig; das hervorkommt, hervorkeimt, herauskommt, *impreveu, inopiné; de consequence; qui pousse, qui aboutit.*
Emérgent year, das jahr, wovon man eine zeitrechnung anfängt, *an emergent.*
'Emeril, émeril-stone, schmergel, *emeri.*
'Emered, s. Emerald.
'Emerods, émeroids, s. Emrods.
Emérsion, die vorrükkung eines sterns hinter der sonne; das aufsteigen eines leichten körpers, den man im wasser oder in was anders untergetaucht hatte, *emersion; l'action de monter d'un corps leger, qu'on avoit plongé.*
'Emery, s. Emeril.
Emétical, emétic, *adj.* das brechen macht, *d'emétique.*
Emétically, als ein brechmittel, *en émetique.*
Emétic, ein vomitiv, eine arznei, die brechen verursachet, *émetique.*
Emeticàtion, das funkenwerfen; das verfliegen, *l'action de jetter des étincelles; ou de s'envoler.*
Emíction, der urin, harn, *urine, pissat.*
† To émigrate, wandern, seinen ort verlassen, wegziehen, *se transporter, changer de demeure.*
Emigràtion, veränderung der wonung, das ziehen von einem ort zum andern, *changement de demeure, l'action d'aller de païs en païs.*
'Eminence, die höhe, hohes erdreich, ein hügel, erhabener ort, *eminence.*
'Eminence, éminency, die hoheit; hohe würde, hoher stand; eminenz, der titel eines Cardinals, *haute qualité, rang fort distingué; eminence; titre; qu'on donne aux Cardinaux.* In eminence, im höchsten grad, *eminemment.*
'Eminent, hoch, erhöhet, erhaben; vortreflich, herrlich, groß, ansehnlich, berümt, *eminent, haut; illustre, considerable.* A town eminent for loyalty, eine stadt, die sich durch ihre treue berümt gemacht, *une ville, qui s'est signalée par sa fidelité.* Most eminent, hochwürdigst, *eminentissime.*
'Eminently, ansehnlich, vortreflicher, herrlicher weise, *eminemment, par excellence.*
Eminentness, die erhabenheit, *eminence.*
'Emir, ein ehrenname, den die türken den nachkommen des Muhameds geben, *Emir.*
'Emissary, ein spion, kundschafter; der auswirft, *un emissaire; qui jette.*
Emission, die aussendung, auswerfung, ausschließung, *emission, ejection.*
To emít, einen aussenden; etwas auswerfen, ausbrechen, ausschlagen; ausschießen, schießen; bekannt machen, *envoyer; jetter, pousser debors; darder; publier.*
Emítted, ausgesendet, 2c. *envoyé, &c.*
'Emme, n. ap. Emma, *Emme.*
Emménagogues, sachen, oder medizinen, die vollblütigkeit machen, *emmenagogues, ou medicines, qui causent la plethore.*
Emmeric, *n. a.* Emmerich, *Emeric.*
'Emmet, eine ameise, *fourmi.*
To emmew', einschliessen, einsperren, *enfermer.*
To emmòve, erregen, rege machen, *exciter, emouvoir.*
Emóllient, erweichend, lindernd, *emollient.*

 An

An emóllient, eine erweichende, lindernde arznei, *un ramollitif.*
Emollition, erweichung, *l'action de mollifier.*
Emólument, ein nuz, geniess, gewinn, *emolument.*
Emóngst, s. Amongst.
Emótion, ein aufrur, aufstand, eine bestürzung oder bewegung des gemüts, *emotion.*
To empáir, s. To impair, &c.
To empále, s. To impale, &c.
Empálement, s. die hülse, worin die blume stekt, *le gollet d'une fleur.*
To empánel, s. To impanel, &c.
Empárlence, s. Imparlence.
Empásm, ein pulver auf den leib zu streuen, wider den üblen geruch, *empasme.*
To empássion, rüren, das gemüt bewegen, leidenschaften rege machen, *exciter les passions, rendre passioné.*
Empásting, das dikke auftragen der farben bei den malern, *l'action d'empâter.*
To empeach, s. To impeach.
To empeople, eine völkerschaft machen, *former un peuple ou communauté.*
'Emperess, s. Empress.
'Emperic, s. Empiric.
'Emperour, der Kaiser, *Empereur.*
'Empery, s. Empire.
'Emphasis, ein nachdruk einer rede oder eines wortes, *emphase.*
Emphátic, emphátical, nachdrüklich, nachdenklich; scheinbar, *emphatique; apparent.*
Emphatically, nachdrüklich, mit einem nachdrukke; scheinbarlich, *emphatiquement; selon l'apparence.*
Emphaticalness, s. die nachdrüklichkeit, *emphase.*
Emphyséma, ausdünstung, schwulst, *emphyseme.*
Emphysématous, aufgedunst, aufgeschwollen, *affecté d'emphyseme.*
To empierce, *v. a.* hineindringen, *mordre.*
Empight, s. To pitch.
'Empire, das reich; die herrschaft, regierung, gewalt, *empire.*
Empiric, s. Empiric.
Empírical, der seine wissenschaft in der arznei allein aus der erfarung hat, zu einem quaksalber gehörig, *empirique.*
Empírically, nach der erfarung; quaksalberisch, marktschreierisch, *par experience; empirique; en charlatan.*
Empíricism, die sekte der ärzte, die in der medizin bloss auf die erfarung dringen, *le corps des empiriques.*
An émpiric, émperic, ein quaksalber, ein marktschreier, teriakkrämer, *un empirique, charlatan, vendeur d'orvietan.*
Emplaster, ein pflaster, *emplâtre.*
To emplaster, mit pflaster belegen, *appliquer un emplâtre.*
Emplástic, kleberigt, zähe, *visqueux, emplastique.*
To emplèad, s. To implead, &c.
Employ, s. Imploy, &c.
To empoison, s. To poison.
Emporetic, emporétical, zum handel gehörig, *de trafique.*
Empórium, empory, handelsplaz, handelsstadt, *place ou ville marchande.*
To empóverish, s. To impoverish.
To empówer, s. To impower.
'Empress, eine Kaiserin, *Emperiere, Imperatrice.*
Emprimed, s. Imprimed.
Emprise, das wagen, unterfangen, *hazard, entreprise.*

To emprison, s. To imprison, &c.
To emprove, s. To improve, &c.
'Emptied, s. empty'd.
'Emptier, ausleerer, *qui vuide.*
'Emptiness, die leere, leerigkeit, ledigkeit, leichte, eitelkeit, unnüzlichkeit, der elende zustand eines dinges, das nichts gründliches, wichtiges oder rechtschaffenes in sich hat, *vuide, vanité, legereté, inutilité, l'état d'une chose, qui n'a rien en soi de solide.*
'Emption, der kauf, die erkaufung, einkaufung, *achat.*
'Empty, leer, öde, ledig, hol; nichtig, vergeblich, eitel, leicht, liederlich, unnüz, unnüzlich, fruchtlos, das nichts gründliches, wichtiges oder rechtschaffenes in sich hat, *vuide; vain, leger, inutile, sterile, qui n'a rien de solide.* An empty man, ein mann, der keinen grossen verstand hat, *un homme, qui n'a pas grand fond.* To have but the empty title of a king, nichts als den blossen titel eines königs haben, *n'avoir rien d'un roy que le titre, être un roy titulaire.* Fame is but a dream, and an empty vapour, der grosse ruhm ist nichts als nur ein traum und blosser dunst, *la renommée n'est que songe et que fumée.* The town is very empty, es sind gar wenig leute in der stadt, *il y a fort peu de monde en ville.* 'Empty-handed, mit leeren händen, *les mains vuides.*
To émpty, etwas leeren, ausleeren, ausschöpfen, ausgiessen, leer oder ledig machen, *vuider.* To empty out of one vessel into an other, aus einem fasse oder gefässe in ein anders ablassen, abziehen, ausgiessen, *transvaser.*
'Empty'd, ausgeleeret, *vuidé.*
'Emptying, das ausleeren, *zc. l'action de vuider.*
To empúrple, mit purpur färben; wie purpur machen, *teindre de pourpre; rendre pourpurin.*
To empúzzle, ängstigen, schwierigkeiten machen, viel zu schaffen machen, *embarrasser, mettre en peine.*
Empyèma, ein haufen eiter, das sich auf der brust sammlet, *empyême.*
Empýreal, was zum höchsten oder dritten himmel gehöret; aufs feinste gereiniget und geläutert, *empirée; tres biens purifié.*
Empyrèan, empýreum, der oberste oder dritte himmel, *empyrée.*
'Empyreum, empyréuma, der brand, oder der brandige geruch; der geschmak, der den materien bleibt, die durch feuer zugerichtet werden, *empyreume.*
Empyreumátical, nach brand riechend oder schmekkend, *d'empyreume.*
Empyrósis, verbrennung, allgemeiner brand, der ganzen welt, *conflagration.*
'Emril, s. s. f.
'Emrod, émry, ein schmergel, damit man das glas schneidet, *emeril.*
'Emrods, die güldene ader, *les hémorroïdes.*
'Emrose, s. die klapperrose, kornrose, *coquelicot.*
'Emry, s. Emrod.
To émulate, einem mit eifersucht nachamen, sich bemühen ihn zu übertreffen, oder es eben so gut zu machen als er, in seinem tun auf einen andern eifern; änlich sein, *imiter quelqu'un avec émulation, faire à l'envi; ressembler.*
Emulàtion, die eiferung, nacheiferung, eifersucht, *émulation.*
'Emulative, zur nacheiferung geneigt, *enclin à l'émulation.*
Emulàtor, ein eiferer, nacheiferer, ein eifersüchtiger nachamer, *émulateur.*
*To emule, s. to emulate.
To emúlge, ausmelken, melken, *traire.*

Emul-

Emulgent vein, eine ausmelkende ader, melkader, *veine emulgente.*
Emulgent, eine melkader, *un emulgent.*
'Emulous, *adj.* der mit einem andern um den vorzug streitet, neidisch, eifersüchtig, *qui a de l'émulation, jaloux.*
'Emulously, aus nacheiferung, aus eifersucht, *par émulation, par jalousie.*
'Emulousness, die nacheiferungsbegierde, die eifersucht, *envie d'émulation, jalousie.*
Emulsion, ein arzneitrank, von saamen, kernen 2c. gemacht, so einer milch gleich siehet, *emulsion.*
Emunctory, ein drüsichter ort, oder eine drüse des leibes, wodurch die überflüssigen feuchtigkeiten ausgetrieben werden, *emunctoire.*
Emmundation, s. die reinigung, *emundation.*

Diejenigen worte, so mit En allhier nicht zu finden sind, suche man mit In, *cherchez par In les mots, qu'on ne trouve pas ici par En.*

To enable, s. To inable, &c.
To enact, tun; etwas beschliessen, bestätigen, verordnen, anordnen, ein gesez machen, geben, ein gebot lassen ausgehen, *faire; passer, établir, ordonner.* He enacted the heroe, er stellte den held vor, *il faisoit le heros.*
Enact, s. vorsaz, entschliessung, *propos, resolution.*
Enacted, beschlossen, verordnet, 2c. *établi, &c.*
Enacting, die verordnung, das beschliessen, 2c. *ordonnance, l'action de passer, &c.*
Enactive, *adj.* s. enacted.
Enactor, urheber, *auteur.*
Enallage, eine figur in der grammatik, da man ein tempus für das andere 2c. sezt, *enallage.*
To enambush, einen hinterhalt machen oder stellen, *dresser des embûches.*
Enamel, schmelzarbeit odr schmelzwerk der goldschmiede; pracht, zierde, schönheit; eine vermischte blaue farbe, so die maler gebrauchen, *émail.*
To enamel, etwas mit schmelzwerk zieren; bunt machen, zieren, *émailler.*
Enamelled, mit schmelzwerk gezieret, *émaillé.*
Enameller, ein schmelzarbeiter, der schmelzwerk machen kan, *émailleur.*
Enamelling, schmelzarbeit, schmelzwerk das zieren mit schmelzwerk, *email, l'action d'émailler.*
Enamoured, s. Inamoured.
Enamurato, s. s. inamurato.
Enarration, die erzelung, *narration.*
Enarthrosis, das einpassen eines knochens in den andern, wie bei gelenken, *enarthrose.*
Enatation, das herausschwimmen, das entgehen, durch schwimmen, *l'action de sortir ou de se sauver à la nâge.*
*Enaunter, damit nicht, *de peur que.*
To encage, in einen kefig oder bauer stekken, einsperren, *mettre dans une cage, erfermer.*
To encamp, s. To incamp, &c.
To encave, sich in eine hole verkriechen, verstekken; in den keller stekken, *se cacher dans une cave; encaver.*
Enceinte, bezirk; fortifikazion um einen ort; gestell, gehäge, *enceinte.*
Encephali, würmer im kopf, *des vers encephaliques.*
To enchafe, *v. a.* in hizze, in wut bringen, *enchauffer.*
To enchain, s. To chain up, &c.
To enchant, s. To inchant, &c.
To enchase, s. To inchase, &c.
Encheason, ursache, gelegenheit, *cause, occasion.*
To encircle, s. To incircle, &c.
To encline, s. To incline, &c.
Enclitics, wörtgen, die an ein anders angehängt werden, *enclitiques.*
To enclose, s. inclose.
To encomber, s. To incumber, &c.
Encomiast, ein lobredner, *panegyriste.*
Encomiastical, encomiastic, lobrednerisch, wie eine lobrede, *panégyrique, de panégyrique.*
Encomium, eine lobschrift, lobrede, *eloge, panégyrique.*
To encompass, s. To incompass, &c.
Encore, noch, noch einmal, (ist eigentlich französisch) *encore.*
Encounter, der angriff, anfall, kampf, streit, das treffen, gefechte, scharmüzzel; das antreffen, das begegnen; vorfall, gelegenheit, *choc, combat; rencontre, occasion.*
To encounter, (den feind) angreifen, anfallen, mit ihm schlagen; sich schlagen, zusammentreffen; einander antreffen, (unterwegens) begegnen, *combattre l'ennemi; s'attaquer; rencontrer.*
Encountered, angefallen, dem man begegnet, *rencontré.*
Encounterer, gegner, widersacher; der gerne andere anredet, *antogoniste; qui aime à parler aux gens.*
To encourage, s. To incourage, &c.
Encrease, s. Increase, &c.
To encroach, s. To incroach, &c.
To encumber, s. To incumber, &c.
Encyclical epistle, ein umlauf, zirkularschreiben, *lettre circulaire.*
Encyclopedia, encyclopedy, der begrif aller künste und wissenschaften, *l'encyclopedie.*
Encysted tumour, ein geschwür, das sich zusammen gesezt, *abcés.*
'End, das ende, die endschaft, der ausgang, das äusserste eines dinges; der zwek, endzwek, das ansehen, vorhaben, ziel, die ursache; der ausgang, das ablaufen, abgehen einer sache, *fin, bout; but, dessein, motif, issue, succès, évenement.* I have it at my tongue's end, es liegt mir auf der zunge, *je l'ai sur le bout de la langue.* To the end that, damit, daß, um, zu, *afin que.* My consulship is almost at an end, die zeit meines bürgermeisteramts ist fast um, (aus,) *mon consulat est presque expiré.* The summer is almost at an end, der sommer ist bald vorbei, *l'été est presque passé.* He will hardly live a day to an end, er wird schwerlich einen ganzen tag mehr leben, *à peine vivra-t-il un jour entier.* To make an end of eating or drinking, aufhören zu essen oder zu trinken, *cesser de manger ou de boire.* To make an end of one, einen umbringen, mit ihm den garaus spielen, *tuer quelqu'un.* So there will be an end of him, also wird es mit ihm aus sein, *ainsi ce sera fait de lui.* He went on an end in that work, er eilete mit dieser arbeit, er beschleunigte dieses werk, er ist darinnen weit gekommen, *il a fort avancé cet ouvrage, il a fait de grands progrez dans cet ouvrage.* To make an end with one, sich mit einem vereinigen, vereinbaren, vergleichen, vertragen, *s'accorder avec quelqu'un.* *To have the better end of the staff, den vorteil (oder vorzug) haben, *avoir l'avantage.* To no end, vergebens, vergeblich, unnüz, nüzer weise, unnüzlich, *en vain, inutilement.* To be at one's wits end, ganz bestürzt, erschrokken, verwirret sein, nicht wissen, wie einem geschiehet, oder was man tun, anfangen soll, *être tout etonné, ne savoir, où l'on en est, ou de quel côté se tourner.* He is there most an end, er ist meistenteils da, er ist immer da, *il y est la plus part du tems.* Come (get you) an end, machet fort, eilet, *allons, depêchez vous.* He cares not which end goes forward, er bekümmert sich nichts darum, er fraget nichts darnach, wie es gehet, *il ne se met en peine de rien.* It made my hair stand an end, die haare stunden mir dar-

darüber zu berge, *cela me fit dresser le cheveux*. Mark the end of it, gebt nur acht, wie es wird ablaufen, ihr werdet sehen, wie es euch wird gehen, *remarquez jusqu'où cela va, voyez ce qui vous en arrivera*. He that denies his senses is at an end of certainty, wer seinen fünf sinnen nicht glauben will, der kan einer sache nicht gewiß sein, *celui, qui doute du temoignage des ses sens, ne sauroit jamais être assuré de quoy que ce soit*. There is no end of it, es hat kein ende, *cela va à l'infini*. He knows no end of his means, er weiß selber nicht, wie viel er hat, er ist steinreich, *il ne sait pas même ce qu'il a*. World without end, immer und ewiglich, in ewigkeit, *à jamais, aux siecles des siecles*. Folks have got it by the end, die leute reden davon, *on en parle*. He has got it by the end, that, er hat jemand hören sagen, das, *il a ouï dire, que*. What comes on't in the end? was wird zulezt (endlich) draus? *à quoi sert tout cela?* To be all for one's own ends, eigennüzzig, gewinnsüchtig sein, nur seinen eigenen nuzzen suchen, *être attaché à ses interrêts*. To make even at the year's end, to make both ends meet, in den tag hinein leben, wie eine wilde gans, nichts sammlen, *vivre sans rien amasser*. An énds-man or woman, ein vorkäufer, eine vorkäuferin, *un revendeur, une revendeuse*. Most an end, meistens, gemeiniglich, *communement*. Still an end, doch wol noch, zulezt noch, *à la fin, finalement*. Old ends, alte flekke, *guenilles*.

To énd, etwas endigen, vollenden, zu ende bringen, beschließen; sich enden, zu ende laufen, aufhören, *finir; prendre fin*. All is well that ends well, ende gut, alles gut, *la fin couronne l'oeuvre*. This sword has ended him, dieser degen hat ihm den rest gegeben, das lebenslicht ausgeblasen, *cette epée l'a fait passer à l'autre monde*.

Endable, endbar, *possible de finir; d'être de fini*.

To endámage, s. To indamage, &c.

To endéar, s. To indear, &c.

Endénvour, s. indeavour, &c.

Endecágon, eine geometrische figur von eilf seiten und winkeln, *endecagone*.

'Ended. geendigt, 2c. *fini, &c.*

Endèmial, endèmical, endèmic, was einem lande eigen ist, *qui est propre à un païs*.

To endénize, frei machen; zum bürger annemen, das bürgerrecht geben, naturalisiren, *affranchir; passer bourgeois; naturaliser*.

'Ending, das ende, der beschluß, das endigen, 2c. *fin, concecusion, l'action de finir, &c.* The ending of a controversy, die entscheidung eines streits, *la decision d'une controverse*. The ending of a word, die endung eines wortes, *la terminaison d'un mot*.

To endite, s. Indite, &c.

'Endive, endivien, *endive*.

'Endless, unendlich, immerwärend, ewig, *infini, perpetuel*. An endless man, ein mann, der nimmer fertig wird. nicht wieder aufhören kan, *un homme, qui n'a jamais fait*.

'Endlesly, unaufhörlich; unendlich lang, *perpetuellement, d'infinie longuer*.

'Endlessness, unendlichkeit, unaufhörlichkeit, *infinité, perpetuité*.

'Endlong, gerades wegs, entlang, *tout droit*.

'Endmost, am weitsten weg, am entferntesten, *au plus eloigné*.

To endórse, s. To indorse, &c.

To endow', s. To indow, &c.

'Ends-man, ein vorkäufer, *revendeur*.

'End-woman, ein vorkäuferin, *revendeuse*.

To endúe, s. To indue, &c.

To endúre, s. To indure, &c.

'Endwise, gerade in die höhe, aufrechts, *droit*.

To énecate, tödten, ums leben bringen, *tuër*.

'Enema, ein klistier, *lavement*.

'Enemy, ein feind, widersacher, eine widersacherin; der böse feind, der teufel, *ennemi, ennemie; diable*.

Energétical, energétic, kräftig, stark, nachdenklich, nachdrüklich; tätig; munter, *energique, efficace; actif; vigoureux*.

'Energy, die kraft, stärke, der nachdruk, *energie*.

To enérvate, etwas schwächen, schwach, kraftlos machen, die kräfte benemen; weibisch machen, *énerver; efféminer*.

Enérvated, geschwächt, kraftlos, *énervé, &c.*

Enérvating, enervàtion, die schwächung, das schwächen; das weibisch machen; weichlichkeit, *l'action d'énerver; d'efféminer; état efféminé*.

To enérve, s. To enervate.

To entámish, verhungern lassen, hungers sterben lassen, *faire perir de faim*.

To entéeble, s To infeeble, &c.

To entéoff, s. To infeoff, &c.

To enfétter, fesseln, binden, *enchainer, lier*.

Enfiláde, ein gerader weg, was in gerader linie hingeht; eine batterie, da alle kanonen gerade schiessen, *enfilade*.

To enfiláde, in gerader linie beschiessen, *enfiler*.

To enfíre, anzünden, anbrennen; entzünden, *mettre le feu, alumer; enflamer*.

To enfláme, s. To inflame, &c.

*Enfórce, stärke, *force*.

To enfórce, s. To inforce, &c.

Enfóuldred, mit blizzen vermischt, *mêlé de foudres*.

To enfránchise, s. To infranchise, &c.

Enfrózen, s. Infrozen.

To engáge, s. To ingage, &c.

To engáol, gefangen sezzen, einsperren, *mettre en prison, enfermer*.

To engárrison, beschüzzen, bedekken, *defendre, proteger*.

To engénder, s. To ingender, &c.

'Engine, ein kunstwerk, gerüst, rüstzeug, ein werkzeug lasten aufzuheben; eine feuerpumpe, wasserpumpe, das feuer zu löschen; ein kunstgrif, grif, list, eine flinte; werkzeug, *engin, machine; pompe; artifice, ruse; instrument*.

Engineér, ein kriegsbaumeister, *ingenieur*.

'Enginery, die kriegsbaukunst; artillerie, *science d'ingenieur; artillerie*.

To engird, umgürten, umgeben, *ceindre; environner*.

'England, Engelland, *Angleterre*.

'Engle, ein narr, einfältiger tropf, *sot, benet*.

'English, s. das englische, die englische sprache, *l'Anglois, la langue Angloise*.

'English, *a.* englisch, engländisch, *Anglois, d'Angleterre*. An 'English-man, ein Engländer, *un Anglois*. An English-woman, eine Engländerin, *une Angloise*.

'English, s. eine art der buchstaben im drukken, *augustin*.

To énglish, die Engländer, das englische volk, *les Anglois, le peuple Anglois*.

To énglish, englisch machen, ins englische übersezzen, verenglischen, *traduire en Anglois*.

To englút, verschlukken; anfüllen, *engloutir; gorger*.

To engóre, durchbohren; stechen, *percer; piquer*.

To engórge, s. To gorge.

To engráff, engráft, s. To ingraft, &c.

Engráiled, s. Ingrailed.

To engráin, s. To ingrain.

To engrápple, s. To ingrapple.

To engrásp, s. To ingrasp.

To

To engrave, s. To ingrave, &c.
To engrieve, s. To grieve.
To engross, s. To ingross, &c.
To enguard, s. To inguard.
'Engyscope, vergrösserungsglas, *engyscope*.
To enhance, s. To inhance, &c.
To enherit, s. To inherit, &c.
Enigm, enigma, ein räzel, *énigme*.
Enigmatical, enigmatic, räzelhaftig; dunkel, *énigmatique, obscur*.
Enigmatically, räzelhaft, dunkel, *énigmatiquement*.
Enigmatist, der in räzeln redet; der räzel macht, *qui parle en énigmes; faiseur d'énigmes*.
To enjoin, s. To injoin, &c.
To enjoy, s. To injoy, &c.
To enkindle, s. To kindle.
To enlarge, s. To inlarge, &c.
To enlight, enlighten, s. To inlighten, &c.
To enlink, s. To link.
To enliven, etwas beseelen, lebendig machen, anreizen, anfrischen, einen mut machen, erquikken, *animer*.
Enlivened, beseelet, belebt, &c. *animé*.
Enlivener, der beseelet, belebt, *qui anime*.
To enlumine, s. To illumine.
To enmarble, zu marmor machen; hart machen, verhärten, *rendre comme du marbre; endurcir*.
To enmesh, ins nez bringen, bestrikken; verwikkeln, *enlacer; embrouiller*.
'Enmity, die feindschaft, *inimitié*.
Enneadecaeteris, zeit von 19. sonnenjahren, mondzirkul, *periode de* 19. *ans solaires, enneadecateride*.
Enneagon, eine neunwinkliche figur, *ennéagone*.
Enneatical, der, das neunte in der ordnung, *chaque neuvieme*. Enneatical day, der neunte tag der krankheit, *chaque neuvieme jour d'une maladie*. Enneatical year, jedes neuntes jahr des lebens, *chaque neuvieme année de la vie*.
To ennoble, einen adeln, in den adelstand erheben; erheben, berümt machen, *ennoblir; élever; rendre illustre, rendre fameux*.
Ennobled, geadelt, *ennobli*.
Ennoblement, das adeln, die erhebung in den adelstand, *ennoblissement*.
To enodate, *v. a.* aufknüpfen, einen knoten auflösen, *dénouer un noeud*.
Enodation, die auflösung, wegnemung, ausschneidung der knoten; erklärung, *l'action d'oter ou de couper les noeuds; explication*.
Enormity, die schreklichkeit, grausamkeit; die abscheulichkeit eines verbrechens, ein greuliches, unerhörtes, schrekliches laster; abweichung von der regel, *enormité; atrocité; crime énorme; irrégularité*.
Enormous, unmäßig, ungeheur, ungemein, unsäglich groß, unerhört, schreklich, abscheulich, *énorme, atroce*.
Enormously, unmäßig, schreklich, auf eine ungemeine weise, *excessivement, étrangement*.
Enormousness, erschrekliche, unermeßliche gottlosigkeit oder bosheit, *énormité terrible*.
Enough, genug, genugsam, *assez*. This will be enough to live on, diß wird schon genug zum unterhalt sein, *ceci suffira pour vivre*. More than enough, enough and to spare, mehr als genug, überflüßig, *de reste, surabondamment*. Sure enough, gewißlich, wahrhaftig, ja freilich, *assurement*. 'Tis true enough, es ist gewißlich wahr, *cela est bien vray*. I know it well enough, ich weiß es gar wol, *je le sai bien*. Enough is as good as a feast, p. wer sich gnügen läßt, der hat genug; wenn man nach seiner notdurft genug hat, kan man schon zufrieden sein, *on est assez riche, quand on a le necessaire*.

Enow', s. Enough, wird von einigen als der pluralis von enough angesehen, *quelques uns prennent ce mot pour le plurier d'enough*.
Enpierce, *v. a.* s. to empierce.
Enquest, s. Inquest.
To enquire, s. To inquire, &c.
To enrage, s. To inrage, &c.
To enrange, in ordnung bringen, ordnen, *ranger*.
To enrank, in ordnung stellen, *ranger*.
To enrapt, enrapture, enravish, in entzükkung sezzen, entzükken, *ravir*.
Enravishment, s. Inravishment.
To enrheum, *v. a.* durch erkältung einen katarr verursachen, *enrhumer*.
To enrich, s. To inrich, &c.
To enridge, furchicht machen, mit erhöhungen und vertiefungen machen, wie die furchen oder wellen gehen, *faire comme des sillons, faire canelé*.
To enring, umgeben, *environner*.
To enripen, reif machen, *murir*.
To enrobe, ankleiden, kleiden, *vétir, habiller*.
To enroll, s. To inroll, &c.
To enroot, s. To inroot, &c.
To enround, umgeben, umschließen, *environner*.
† Ensample, ein muster; modell, exempel, *patron, modelle, exemple*.
To ensample, zum muster anfüren; zum exempel zeigen, *présenter pour exemple; prouver par des exemples*.
To ensanguine, mit blut besudeln, *souiller de sang*.
To enschedule, aufschreiben, aufzeichnen, *écrire, marquer*.
To ensconce, beschüzzen, schüzzen, *defendre, proteger*.
To ensram, einsämen, säumen, einnähen, *ourler; coudre de dans*.
To enseam a hawk, einem habicht die speise entziehen, *essimer l'oiseau*.
To ensear, s. To sear.
To enshield, s. To shield.
To enshrine, als ein heiligtum aufheben, verwaren, *mettre dans une chasse*.
'Ensiform, degenförmig, schwertförmig, *de forme d'epée*.
'Ensign, eine fane; ein zeichen; kennzeichen, merkmal, *enseigne, marque*. An ensign, an ensign-bearer, ein fändrich, fanenträger, *enseigne; porte-enseigne*.
To enslave, s. To inslave, &c.
To ensnare, s. To insnare, &c.
To enstall, s. To install, &c.
To ensue, s. To insue, &c.
Ensurance, ensurancer, to ensure, &c. s. Insurance, &c.
Entablature, entablement, das gebälk, das über den säulen liegt, von einer säule zur andern, *entablement*.
To entail, s. To intail, &c.
To entame, s. To tame.
To entangle, s. To intangle, &c.
Entendement, s. Intendement.
To enter, etwas hinein tun, hineinbringen; hineingehen, hineinfaren, *mettre; entrer, aller dedans*. To enter into a league, einen bund machen, sich verbinden, sich in ein bündniß einlassen, *entrer dans une ligue*. To enter a thing (in a book) etwas in ein buch eintragen, einschreiben, *coucher une chose dans un livre*. To enter a scholar in the university, einen studenten auf der universität einnemen, ihn inskribiren, *immatriculer un ecolier*. To enter one's self a soldier, sich unterhalten lassen, ein soldat werden, sich in die rolle einschreiben lassen,

sen, *s'enroler.* To enter upon action, anfangen, anheben, eine handlung oder verrichtung anfangen, *entrer en action.* To enter upon, etwas vornemen, vor die hand nemen, auf sich nemen; etwas anfangen, anheben; etwas in besiz nemen, *entreprendre; commencer; prendre possession de.* To enter an action against one, wider einen einen rechtshandel (prozeß) anfangen, *intenter une action contre quelqu'un.* To enter one in learning, einem in einer wissenschaft den anfang weisen, *donner les principes d'une science à quelqu'un.* As they were entering upon the dividend, da sie die teilung vornemen wollten, *quand il fut question de partager.* It never enter'd into my mind, ich habe niemals hiran gedacht, es ist mir niemals in den sinn gekommen, *cela ne m'est jamais venu dans l'esprit.* To enter into orders, in den heiligen orden treten, sich ordiniren lassen, *prendre les ordres.* To enter into bond, sich verschreiben, einem eine vorschreibung machen, einen schein geben, *passer une obligation, faire une obligation à quelqu'un.* To enter the lists, sich sehen lassen, sich unter den fechtern, kämpfern, oder auf dem renplaze ꝛc. präsentiren, *paroître, se mettre sur les rangs.* To enter one's appearance, einen schein vom richter nemen, daß man sich vor gericht gestellet, *prendre acte de sa comparition.* To enter a ship, entern, *arramber un vaisseaux.*

Enterable, *adj. e. g.* goods entered at the customhouse, güter, so am zoll angegeben, und versteuert worden, *marchandises, qui ne sont pas de contrabande.*

Enterchange, s. Interchange, &c.

Intercourse, s. Intercourse, &c.

Enterdeal, unterhandlungen, unterhandlung in staatssachen, *negociation*

'Entered, worein man gegangen, ꝛc. *entré, où l'on a entré, &c.* s. To enter.

To enterfère, s. Interfere, &c.

'Entering, der eingang, das hineingehen, ꝛc. *entrée, l'action d'entrer, &c.* To enter.

To enterlàce, s. To interlace, &c.

To enterlàrd, s. To interlard, &c.

To enterline, s. To interline, &c.

Enterlùde, s. Interlude, &c.

To entermèddle, s. To intermeddle, &c.

To entermingle, s. To intermingle, &c.

Enteróceie, eine art von brüchen, da das gedärme in das gemächte oder beutel schießt, der hodenbruch, *enterocèle.*

Enterólogy, (in der anatomie) die lehre von dem eingeweide oder innerlichen teilen, *enterologie.*

Enterómphalos, ein nabelbruch, *enteromphale.*

Enterpárlance, unterredung, *conférence.*

To enterplèad, s. interplead, &c.

'Enterprise, ein vornemen, vorhaben, anschlag, ein unternemen, unterfangen, *entreprise.*

To énterprise, etwas vornemen, vor die hand nemen, auf sich nemen, sich dessen unterfangen, unterstehen, *entreprendre.*

'Enterprised, vorgenommen, ꝛc. *entrepris*

'Enterpriser, der, die etwas vornimmt, sich dessen unterfängt, unterstehet, unternemer, unternemerin, *entrepreneur, entrepreneuse.*

'Enterprising, das vorhaben, unternemen, unterfangen, *entreprise, l'action d'entreprendre.*

To entérr, s. To interr, &c.

To entertàin, s. To intertain, &c.

Entertissued, durchwirkt, durchwebet, *entretissu.*

To enthràll, s. To inthrall, &c.

To enthròne, s. To inthrone, &c.

Enthùsiasme, ein göttliches eingeben, oder einblasen; hizige einbildung, begeisterung, göttlicher trieb; schwärmerei, *entousiasme.*

Enthùsiast, ein schwärmer, schwärmgeist, der einen göttlichen trieb vorgiebt; der eine lebhafte einbildung hat, *entousiaste.*

Enthusiástical, enthusiástic, schwärmerisch, begeistert, lebhafter einbildung, *fanatique; d'entousiasme.*

Enthusiástically, schwärmerischer weise, nach art der schwärmer, *en entousiaste.*

Enthusiásticalness, das schärmerisch sein, *l'être entousiastique.*

'Enthymeme, ein entimema, ein abgekürzter, unvollkommener vernunftschluß, *enthymême.*

To entice, s. To intice, &c.

'Entierty, das ganze, *le tout.*

Entire, s. Intire, &c.

Entitatively, nach dem dasein, in wiefern etwas bloß existiret, *selon l'entité.*

To entitle, s. To intitle, &c.

'Entity, das wesen, das sein, *entité, être.*

To entoil, umgeben; einschließen; in not bringen, *environner; embarasser.*

To entòmb, s. To intomb.

Entòire, umgeben, umgürtet, *entouré.*

To entrail, bunt machen, *marqueter.*

Entrails, das eingeweide, die därme, *entrailles.*

'Entrance, der eingang, eintritt, zugang; der anfang, die geburt, *entrée; commencement, naissance.* 'Entrance-money, einschreibegeld, was man einem schulmeister im anfange zalet, *l'entrée.* Entrance upon a new life, der anfang eines andern oder neuen lebens, *changement de vie.*

To entrànce, entzükken, ausser sich bringen, *ravir mettre hors de soi même.*

To entràp, s. To intrap, &c.

Entrèague, s. Intrigue.

To entrèat, s. To intreat, &c.

'Entred, s. entered.

Entrémets, beigerichte, speisen, so man zwischen die andern sezt, *entremets.*

To entrénch, s. To intrench.

'Entring, s. entering.

To entrùst, s. To intrust, &c.

'Entry, der eingang eines hauses, ein vorhof; der eingang, eintritt, zugang; einzug, *entrée.* An entry upon an estate, der besiz eines gutes, wenn man es in besiz nimmt, *possession, que l'on prend d'un bien de terre.* The entry of the mass, der eingang der messe, *l'introit de la messe.*

To entwine, etwas herumwinden, oder wikkeln, *entortiller.*

To enùbilate, aufklären, aufhellen, *mettre au beau.*

*To enùcleate, etwas erklären, erläutern, deutlich machen, *expliquer, éclaircir.*

Enùcleated, erkläret, ꝛc. *expliqué.*

To envélop, s. To invelop, &c.

To envénom, s. To invenom, &c.

'Enviable, beneidenswürdig, *digne d'envie.*

'Envied, s. envy'd.

'Envier, neider, beneider, *envieux.*

'Envious, neidisch, mißgünstig, boshaftig, *envieux.*

'Enviously, mißgünstig, aus mißgunst, aus neid, boshaftig, zu troz, *par envie.*

'Enviousness, s. der neid, die mißgunst, *envie, jalousi.*

To environ, s. To inviron, &c.

To envite, s. To invite, &c.

To enùmerate, etwas zusammen rechnen, erzelen, stükweise erzelen oder zelen, *faire l'enumeration, raconter en detail.*

Enumerating, enumeration, das zusammenrechnen, erzelung, eine erzelung, so stükweise geschiehet, *enumeration, denombrement, l'action de faire l'enumeration.*

To enunciate, erklären; bekannt machen, *declarer, proclamer.*

Enunciation, erklärung, öffentliche erklärung oder bekanntmachung, *enonciation, declaration, proclamation.* Enunciation of the intellect, ein saz, den man im verstande hat, *enonciation.*

Enunciative, das eines dings meldung tut, deutlich, *enonciatif.*

Enunciatively, ausdrüklich, *expressement.*

Envoice, s. envoyce.

Envoy, ein abgesandter, gesandter, *envoyé.* The envoy of a ballad or sonnet, der anhang zu ende eines liedes oder gesanges, *envoy.*

Envoyce, verzeichniß der unterschiedlichen waaren, die ein faktor oder korrespondent schikt, *facture.*

To enure, s. To inure, &c.

Envy, der neid, die mißgunst; bosheit; haß, schande, *envie; malice; haine, honte.*

To envy, etwas beneiden, mißgönnen, neiden, neidisch, mißgünstig sein, *envier.*

Envy'd, beneidet, geneidet, verhaßt, dem man mißgünstig ist, oder etwas nicht gönnen, *envié.* Better be envy'd than pity'd, p. es ist besser neider als mitleider haben, *il vaut mieux faire envie que pitié.*

Envying, das neiden, 2c. *l'action d'envier.*

To enwheel, umgeben, *environner.*

To enwomb, schwängern; verkriechen, verbergen, *engrosser; cacher.* You are enwombed mine, ich habe euch unter dem herzen getragen, *vous êtes le fruit de ma matrice, mon enfant.*

To enwrap, s. To wrap up.

Eolipile, eine äolipila; oder windblase von kupfer oder messing, mit einem spizzigen schnabel: wen man sie mit wasser füllt, und über das feuer sezt; so fährt das wasser in dünsten alles zu dem schnabel oder rörgen heraus, *eolipile.*

Epact, die eilf tage, welche das sonnenjahr mehr hat, als das mondenjahr, *epacte.*

Epanorthosis, in der redekunst, da man das vorhergesagte widerruft und verbessert, *epanorthose.*

Epaule, die seite an der bastion, *epaule.*

Epaulment, wall, den man von schanzkörben oder sandsäkken macht, um die seite zu dekken; eine halbe bastion; ein werk, die bloße oder schwache seite zu dekken, *epaulement.*

Epenthesis, die einschiebung eines buchstabens in der mitte eines wortes, *epenthese.*

Epha, ein hebräisches maaß, wie ein scheffel, *epha.*

Ephemeral, eintägiges fieber; ein insekt, das nur einen tag alt wird, *ephémére.*

Ehpemeral, ephemeric, eintägig, *ephémére.*

Ephemerides, ephemeris, astronomische tabellen, ein kalender, worinnen die bewegungen der planeten von tage zu tage stehen; ein jahrbuch; ein tagebuch, gedenkbuch, *ephémérides; journal, memoire.*

Ephemerist, s. ein kalendermacher, oder verfasser eines tagbuches, *un faiseur d'almanacs, ou un journaliste.*

Ephemeron-worm, ein wurm, der nur einen tag lebt, *ver ephémére.*

Ephialtes, s. Nightmare.

Ephod, das leinene kleid, so die jüdischen priester trugen, *ephod.*

Epic, episch, *epique, héroique.*

Epicarpium, ein pulspflaster, so beim fieber bisweilen über den puls geschlagen wird, *epicarpe.*

Epicedium, s. ein leichengedicht, *elégie, poëme funebre.*

Epicene, das genus epicœnum, so unter einerlei endung das männchen und weibchen begreift, *genre epicéne.*

Epicerastics, erweichende, zertreibende arzneien, *epicérastiques.*

Epics, verse, so in einem hochtrabenden stil geschrieben sind, *poëme épique.*

Epicure, epicurean, ein epikurischer, wollüstiger mensch, ein schwelger, *un épicurien.*

Epicurean, epicurian, ein epikurischer mensch, ein schüler des Epikurs, *un epicurien, un disciple d'Epicure.*

Epicurism, die lehre des Epikurs; das wollüstige leben eines epikurischen menschen, *epicurisme.*

To epicurize, *v. a.* ein epikurisches leben füren, *vivre en épicurien.*

Epicycle, ein kleiner kreiß, dessen mittelpunkt in dem umkreiß eines grössern ist, *epicycle.*

Epicycloid, eine geometrische figur, *epicycloide, epicycloïde.*

Epidemic, epidemical, anstekkend, durchgehend, wie eine anfallende krankheit oder landseuche, *epidemique.*

Epidemicalness, anstekbarkeit, epidemische beschaffenheit, *l'être epidemique.*

Epidermis, das äußerste dünne häutchen an der haut, *epiderme.*

Epidesis, das zubinden einer wunde, *le bandage d'une playe.*

Epidesmus, verband einer wunde; *bandage.*

Epigastrion, unterleib, obere schmeerbauch, *epigastre.*

Epiglottis, das kläppgen, so hinten im halse die luftröre zudekket, *epiglotte.*

Epigram, ein kurzes künstliches reimgedicht; eine überschrift, *epigramme.*

Epigrammatic, epigrammatical, epigrammatisch, *epigrammatique.*

Epigrammatist, einer, der epigrammen macht, *epigrammatiste.*

Epigraphe, eine überschrift auf einer statue, *epigraphe.*

Epilepsy, die fallende sucht, die schwere not, *epilepsie.*

Epileptical, epileptic, mit der fallenden sucht beladen, das zur schweren not gehöret, *epileptique.*

Epilogue, der beschluß, schluß, das ende eines buchs, einer rede, oder eines ganzen werkes; schluß eines schauspiels, *epilogue.*

Epinicion, siegesfest; triumphlied, *fête triomphale; hymne triomphal.*

Epinyctis, s. hautschwären, *epinyctides.*

Epiphany, das fest der heiligen drei könige, *l'epiphanie.*

Epiphonema, sinnreiche ausrufung, kurze und sinnreiche betrachtung über das, was man gesagt, *epiphonéme.*

Epiphora, entzündung der augen, wobei zugleich rinnen oder triefen, *epiphore.*

Epiphyllospermous, (pflanzen) die ihren saamen auf dem rükken der blätter tragen, *qui porte la semence sur le dos des fanes.*

Epiphysis, anwachs, bein, das an das andere anwächst, *epiphyse.*

Epiploce, figur in der redekunst, da man stufenweiß immer was wichtigers sezt, als vorhergeht, *epiploque.*

Epiplocele, bruch, da das nez hinunter in den sak fällt, *epiplocéle.*

Epiploic, was zum nezze gehöret, oder am nezze ist, *epiploïque.*

Epiplòon, das nez im leibe, so lauf den gedärmen liegt, *epiploon.*

Episcopacide, bischofsmord durch einen seiner geistlichen, *meurtre d'un evêque commis par un de ses clercs.*

Episcopacy, das bischofsamt, die regierung eines bischofs, oder der bischoffe, *episcopat.*

Episcopal, bischöflich, *episcopal.* The episcopal court, das geistliche gerichte eines bischofs, *la cour de l'evêque.*

Episcopalians, die bischöflichen, die zur bischöflichen kirche von England gehören, *les episcopaux.*

Episcoparians, s. v.

Episcopate, bistum, amt, würde eines bischofs, *evêché.*

'Episode, eine kleine historie in einem freudenspiele, *episode.*

'Episodical, episodic, *adj.* zum zwischenspiel in einer komödie gehörig; das in einem gedicht als ein nebenwerk eingeschoben ist, *episodique.*

To episodize, *v. a.* in einer komoedie etwas dazwischen spielen; in einem gedichte als ein nebenwerk mit einbringen, *episodier.*

Epispástic, arznei, die ziet, aufziet, blasen ziet, *epispastique.*

Epistle, eine epistel, ein brief, sendschreiben, *epître, lettre.*

Epistler, der in einer stifts- oder domkirche die epistel verliesef; ein briefschmierer, *celui, qui lit l'epître dans une eglise cathedrale ou collegiale; mauvais écrivain des lettres.*

Epistolar, epistolary, zu einer epistel oder sendschreiben gehörig, *epistolaire.*

Epistyle, s. Architrave.

'Epitaph, eine grabschrift, *epitaphe.*

Epithalàmium, ein hochzeitlied, *epithalame.*

'Epitheme, ein umschlag, oder eine flüßige, feuchte arznei, so mit einem schwamme oder tuche auf das herze oder einen andern teil des leibes gelegt wird, *epitheme.*

'Epithet, ein beiwort; titel, ausdruk, *epithète; titre; expression.*

'Epithyme, tymseide, stolzkraut, *epithyme.*

Epitome, ein kurzer auszug oder begrif, *epitome.*

To epitomise, s. to epitomize.

Epitomiser, epitomist, ein abkürzer, auszugmacher, *qui abrége, qui fait des epitomes.*

To epitomize, etwas kurz zusammen ziehen oder fassen, einen kurzen auszug machen, *abreger, faire un epitome.*

Epitomized, kurz zusammen gezogen, woraus man einen kurzen auszug gemacht, *abrégé.*

Epitomizing, das kurze zusammenziehen, *l'action de reduire en abrégé.*

Epitròpe, eine figur in der redekunst, da man etwas zugiebt, was man leugnen könnte, um das zu erhalten, was man suche, *epitrope.*

'Epoch, epocha, eine merkwürdige zeit, wovon man zu zälen anfängt, *epoque, ere.*

Epòde, eine art eines harfengedichtes, worinn der erste vers länger ist als der andere; in der lirischen poesie der dritte teil oder das ende der ode, *epode.*

Epopée, die geschichte oder fabel eines heldengedichts, ein heldengedicht, *epopée.*

Epulàtion, ein banquet, schmaus, *banquet, festin.*

Epulótic, arznei, die zusammenziet, troknet, und schrammen macht, *epulotique.*

Equability, gleichheit, gleichförmigkeit, *égalité.*

'Equable, gleich, gleichförmig, *égal.*

'Equableness, gleichmäßigkeit, richtige gleichheit, *justesse, exactitude.*

'Equably, auf gleiche art, eines wie das andere, *également.*

'Equal, *a.* gleich, gleichgültig, gleichförmig, gleichmäßig, eben, billig, recht, gerecht, der billigkeit gemäß, *égal; équitable.* To be equal to one, einem recht tun, ihm das seinige geben, *faire justice à quelqu'un.*

'Equal, *adv. e. g.* he prizes it equal with any other, er hält so viel darauf, als auf irgend eines, *il l'estime autant que tout autre.*

'Equal, s. ein gleicher, eines gleichen, der einem im stande, oder sonst in etwas gleich ist, *un égal, semblable, pareil.*

To equal, etwas gleich machen, gleichförmig, eben machen, gleichen, es an einem etwas gleich tun, einem dinge gleich oder gleichgültig sein, damit übereinkommen, *rendre égal; égaler, repondre à.*

To equalise, s. v.

Equàlity, die gleichheit, gleichförmichkeit, billigkeit, gleichmäßigkeit, gleichheit in den teilen, *égalité, juste proportion.*

To equalize, etwas gleich machen, *égaler.*

'Equalized, gleich gemacht, *égalé.*

'Equalizing, equalling, die gleichmachung, das gleichmachen, *rc.* *l'action d'égaler.*

'Equally, gleich, auf gleiche weise, so wol einer als der andere, *également.*

'Equalness, s. Equality.

Equángular, gleichwinklicht, *équiangle.*

Equanimity, die gleichmütigkeit, *égalité d'esprit.*

Equánimous, gleichgültig, dem alles einerlei ist, *à qui tout est égal.*

'Equant, ein zirkel in der astronomie, wegen gewisser bewegungen der planeten erfunden, *équant.*

Equàtion, die gleichung, gleichmachung; gleichmachung des ungleichen sonnenlaufs und andern planeten, *équation.*

Equàtor, s. Æquator.

Equatòrial, zum aequator gehörig, *d'équateur.*

Equérry, s. Querry.

Equéstrian, ritterlich, rittermäßig, *equestre.* An equestrian figure, ein rittermäßiger aufzug, auffürung, *une figure equestre.* An equestrian statue (figure) eine rittersäule, *une statue equestre.* The equestrian order among the romans, der ritterorden bei den römern, *l'ordre des chevaliers parmi les romains.*

Equiángular, gleicheckig, *équiangle.*

Equicrúral, equicrùre, gleichschenklicht, *qui a deux jambes égales.*

Equidistance, equidistantness, die gleiche entfernung, *la même distance.*

Equidistant, gleichweit, was in gleicher weite von einander stehet, *qui est à même distance; équidistant.*

Equidistantly, in gleicher entfernung, *à même distance.*

Equiformity, gleichförmigkeit, *uniformité.*

Equilàter, equilàteral, gleichseitig, da die seiten einander gleich sind, *équilatére, équilatéral.*

To equilibrate, gleich abwiegen, *balancer également.*

Equilibration, gleichgewicht, *équilibre.*

Equilibrious, gleichwichtig, gleiches gewichtes, *qui est en équilibre.*

Equilibrist, ein äquilibrist, *contre-balanceur.*

Equilibrium, gleiche waage, gleichgewicht, *équilibre.*

Equimultiple, grössen, die gleich vermeret werden, *équimultiple.*

Equinecéssary, gleich nötig, *également necessaire.*

Equinóctial, zu dem nachtteiler gehörig, zur zeit gehörig, da tag und nacht gleich sind, *equinoxial.*

Equinóctially, gegen die linie, die tag und nacht gleich macht, *vers le cercle équinoctial.*

'Equinox, die zeit, da tag und nacht gleich sind; gleichheit; wind beim äquinokt, *equinoxe; égali ; vent d'equinoxe.*
Equinúmerant, von gleicher zal, *de même nombre.*
To equip, etwas ausrüsten, auszieren, mit etwas versehen, *equiper.*
'Equipage, die ausrüstung, auszierung, pracht, schmuk, gefolge, geleit, *equipage, train.*
'Equipaged, ausgerüstet, wol versehen; begleitet: mit einem grossen gefolge; kostbar bekleidet; *equipé; accompagné; d'un grand train; proprement habillé.*
Equipéndency, das im gleichgewichte hangen, gleichgewicht, *équilibre.*
'Equipment, or èquipping, s. (*of a fleet*) ausrüstung zur see, alles, was eine flotte zu besezzen, zu bewehren, erfordert wird, *equipement, armement d'une flotte.*
'Equipoise, das gleichgewicht, *poids égal.*
To equipoise, etwas gleichwichtig machen, gegen einander gleich abwägen, *mettre en équilibre, contrebalancer.*
Equipóllence, gleichgültigkeit, gleichheit, *équipollence.*
Equipóllent, gleichgültig, gleiches wertes, *équipolent.*
Equipónderance, equipónderancy, gleichgewicht, gleiches gewicht, *poids, égal.*
Equipónderant, von gleichem gewicht, gleichwichtig, *de même poids.*
To equipónderate, gleich wiegen, eben so viel wiegen, *être de même poids.*
Equipónderous, equipóndious, von gleichem gewichte, gleiches gewichtes, *de même poids.*
Equiponderousness, das gleichwichtig sein, *la qualité d'être de même poids.*
'Equipped, ausgerüstet, 2c. *equipé.*
'Equipping, das ausrüsten, 2c. *l'action d'equiper.*
'Equitable, billig, recht, gerecht, rechtmäßig, der billigkeit gemäß, *équitable.*
'Equitableness, die billigkeit, rechtmäßigkeit, *équité.*
'Equitably, billiger weise, nach billigkeit, *équitablement.*
'Equity, das recht, die billigkeit, rechtmäßigkeit, *équité.* To do things according to equity, nach billigkeit handeln, *faire les choses équitablement.* The court of equity, das kanzleigericht, *la cour de chancelerie.* In equity of construction, nach billigkeit zu urteilen, nach der strenge oder schärfe, *à la rigueur.*
Equivalence, equivalency, gleicher wert, gleichgültigkeit, *l'équivalent.*
To equivalence, von gleichem wert, gleich viel geltend machen, *rendre équivalent.*
Equivalent, gleichgültig, gleiches wertes, gleicher kraft, *équivalent.* An equivalent distinction, eine gleichdeutige distinktion, *une distinction virtuelle.*
Equivalent, s. der gleiche wert, etwas gleichgültiges, etwas von gleichem wert, *l'équivalent.*
Equivalently, *adv.* gleichgültig, *a manière equivalent.*
Equivocal, zweideutig, vieldeutig, *équivoque.*
Equivocal, s. ein mensch, aus dem man nicht weiß, was man machen soll; ungewisse sache, *homme équivoque; chose équivoque.*
Equivocally, mit zweideutigen worten oder reden, zweifelhaftig, *par équivoques, ambigument.*
Equivocalness, zweideutigkeit, ungewißheit, *ambiguité, équivoque.*
To equivocate, zweideutig reden, zweideutige worte oder reden gebrauchen, *équivoquer.*
Equivocation, équivoque, ein zweideutiges wort oder rede, *une équivoque.*
Equivocator, der sich zweideutiger worte oder ausdrükke bedient, *qui équivoque.*
Equúleus, esel, darauf die soldaten reuten müssen, *cheval de bois, chevalet.*

'Era, s. Æra oder *epocha.*
Eradiation, ausstralung, aussendung der stralen, *l'action de repandre des rayons.*
To erádicate, etwas mit der wurzel ausreissen, ausreuten, ausrotten, austilgen, vertilgen, *deraciner, extirper.*
Erádicated, mit der wurzel ausgerissen, 2c. *extirpé.*
Erádicating, die ausrottung, das ausreissen oder austilgung mit der wurzel, *l'action d'extirper.*
Eradication, s. die ausrottung, austilgung; das ausreissen, *extirpation; l'action de deraciner.*
Erádicative, was von grund aus heilet, (*medicine*) *qui deracine le mal, qui guerit entierement.*
To eráse, v. a. durchstreichen, auskrazzen, verheeren, abreissen, *raturer, effacer; raser.*
Erased, ausgetan, weggerissen, abgerissen, *rasé.*
Erásement, das auskrazzen, auslöschen, das austun; verheerung, *rature; destruction.*
Erato, eine von den 9 musen, die den dichtern der liebeslieder beisteht, *Erato.*
'Ere, ehe, eher als, *avant que, plûtôt que.* Ere long, e're it be long, in kurzem, bald, *dans peu, bien-tôt.* Ere while, zuweilen, bisweilen; vor kurzem, *quelque fois; avant peu.* Ere now, vormals, vor diesem, *autrefois, cy devant.*
Eréct, recht, gerade in die höhe, aufgerichtet; munter, kün, *droit, dressé; fier.*
To eréct, etwas aufsezzen, aufrichten, gerade oder aufrecht sezzen; aufbauen, aufrichten, bauen, *eriger, lever, dresser; élever, batir. v. n.* sich aufrichten, *s'elever.*
Eréted, aufgesezt, aufgerichtet, 2c. *erigé, dressé, &c.*
Erécting, das aufsezzen, 2c. *l'action d'eriger, &c.*
Eréction, die aufrichtung, das aufrechtsezzen; das gerade stehen; aufrichtung eines gebäudes, *erection; edifice.*
Eréctness, das gerade stehen, *état d'etre droit.*
'Eremite, einsiedler, *hermite.*
Eremítical, einsiedlerisch, *d'hermite.*
Ereptation, das hervorkriechen, *l'action de sortir.*
Eréption, das wegreissen, *l'action de prendre par force.*
'Ergot, der sporn am hanenfuß; ein weichliches horn unten am hinterteil des fusses bei den pferden, ochsen, schweinen, 2c. *ergot.*
* 'Ergotism, ein disputat, vieles disputiren, streitreden, schulgezanke, *disputes, disputes scholastiques.*
Eringo, mannstreu, brakkendistel, *panicot.*
Erisma, eine stüzze an einer wand, die einfallen will, *braye.*
Erístical, streitig, zu streitsachen gehörig, *contentieux.*
† 'Erke, faul, träge, müßig, *paresseux, oisif.*
'Ermelin, s. Ermine.
'Ermined, in hermelin gekleidet, *vêti d'hermine.*
'Ermine, ein hermelin, oder dessen fell, *hermine.*
'Ermit, s. Ermite.
'Erne, éron, eine hütte, schupfen, *cassine, cabane.*
'Ernest, s. Earnest.
To eróde, anfressen, benagen, *ronger, piquer.*
Erogation, die austeilung, *distribution.*
Erosion, das anfressen, anfaulen, als wie beim krebs, das durchfressen schärfer materien, *erosion.*
To err, to érre, irren, felen, sich betrügen, in einem irrtum stekken, eine irrige, falsche meinung haben; streiffen, hin und her schweiffen, *errer.*
'Errable, der irren oder felen kan, *qui peut errer.*
'Errableness, trüglichkeit, felbarkeit, *qualité d'être sujet à l'erreur.*
'Errand, eine botschaft, ein befel an jemand, etwas bei einem zu verrichten, *message.* To go on a sleeveless errand, nichts ausrichten, unverrichteter sache wieder zurük kommen, *s'en revenir sans rien faire.* * I'll do your errand

errand to your master, ich will euch bei eurem herrn verklagen, *je me plaindrai de vous à votre maître.*

'Errand-goer, ein bote, einer, der hin und wieder lauft, befele auszurichten, oder nötige sachen zu holen, *messager.*

'Errant, wandernd, streifend, herumschweifend, herum streichend, wie ein landläufer oder landstreicher, *errant, vagabond.* A knight-érrant, ein wandernder, irrender ritter, *un chevalier errant.* Errant justices, richter, die hin und wieder gehen, *juges ambulans.* 'Errant, für Arrant, s. Arrant.

Errantry, das herumirren, herumschweifen; irrender ritterstand, *l'action d'errer; état de chevalier errant.*

Errased, s. Erased.

Errata, die drukfeler eines buchs, *errata d'un livre.*

Errátical, errátic, streifend, herumschweifend, herumstreichend, wie ein landläufer oder landstreicher, *erratique, errant, vagabond.*

Errátically, unordentlich, verwirrt, one ordnung, *confusement, sans aucun ordre.*

'Erre, ein weg; eine spur eines wildes oder tieres, die vorderläufte, *erre; erres.*

To érre, s. To err.

'Erred, s. To err. A thing erred in, eine sache, darinnen man felet oder sich versiehet, *une chose, en quoi l'on erre, où l'on se trompe.*

'Errhine, arznei für verstopfung der nase, als schnupftobak, 2c. *errhine.*

'Errif, Niederägypten, *nom des bas-egypte.*

'Erring, das irren, 2c. *l'action d'errer, &c.* s. To err.

Errôneous, irrig, falsch, der einer irrigen, falschen meinung ist, *erroné.*

Errôneously, irrig, falsch, auf eine irrige, falsche weise, *erronément.*

Errôneousness, falschheit, unrichtigkeit, *fausseté, invalidité.*

'Error, érrour, ein irrtum, feler, eine falsche meinung, irrung, *erreur.* To lie under a great errour, in einem grossen irrtum stekken, sich schreklich betrügen, *se tromper grossierement.* Errour (in an indictment) ungültigkeit einer anklage, *nullité dans une accusation.*

'Ers, eine roßwikke, *ers.*

'Ersh, s. das grummt, s. eddish.

† 'Erst, érst-while, vor diesem, vorzeiten, schon längst; erst, zuerst, anfangs, *anciennement, jadis; premierement, au commencement.*

Erubéscence, erubéscency, das erröten, das schamrot werden, schamröte, *l'action de rougir; rougeur de honte.*

Erubéscent, rötlich, *rougeâtre, roussâtre.*

To erúct, rülpsen, *roter.*

Eructàtion, das rülpsen, rülps; aufstossen, auswurf, *l'action de roter; rot, soulement de coeur; crachat.*

Erudítion, die gelehrsamkeit, geschiklichkeit, *erudition.* Places of erudition, hohe schulen, grosse schulen, universitäten, *écoles, académies.*

Erùginous, kupferartig, grünrostig, *erugineux.*

Eruncàtion, das wegschaffen des unkrauts, das ausjäten, *l'action de sarcler.*

Erúption, ein ausbruch, ausfall, das ausbrechen, *saillie.*

Erùptive, ausbrechend, *qui perce, qui paroit.*

Eryngo, s. Eringo.

Erysipela, die rose, der rotlauf, *erysipele.*

Escaláde, die ersteigung, stürmung einer festung, mit leitern, *escalade.*

'Escalop, ein muschelfisch, dessen schale regelmäßig gezakt ist, *poisson à coquille, dont la coquille est régulierement dentelée.*

* Escámbio, ehedem die erlaubniß einem einen wechselbrief über die see zuzuschikken, *anciennement la permission d'envoyer à quelqu'un une lettre de change au delà de mer.*

Escàpe, die flucht, entrinnung, entfliehung, das entwischen; ausflucht, ein feler, das versehen, *fuite; excuse; beveuë.* To make an escape, (his escape,) sich aus dem staube machen, die flucht nemen, entfliehen, entrinnen, entwischen, *s'enfuir, s'echaper.* To make an escape, einen streichen lassen, farzen, *faire un pet.*

To escàpe, die flucht nemen, sich mit der flucht davon machen, sich wegmachen, entlaufen, entwischen, entfliehen, etwas fliehen, meiden, *s'échaper; échaper.* To escape ones sight, einem aus den augen entwischen, daß man ihn nicht siehet, *se derober à la veuë de quelqu'un.* The faults that have escaped the press, die drukfeler, *les fautes, qui se sont glissées dans l'impression.*

Escàped, entflohen, der einer gefar entgangen, 2c. *qui s'est évadé, &c.* He is escaped, er ist davon gekommen, entflohen, er hat sich davon gemacht, er ist aus dem gefängniß gebrochen, *il s'est sauvé.*

'Escar, éschar, der grind einer wunde oder eines schadens, die darüber gezogene haut, *escarre, croute.*

Escárgatoire, ort, behältniß, wo man schnekken füttert, wie bei den kapuzinern, *escar gatoire.*

Escártel, in der wapenkunst quadrirt, *ecartelé, t. de blason.*

Eschalót, (spr. schällak,) schalotten, eine art zwiebeln, *echalotte.*

'Eschar, s. s. escar.

Escárotic, scharf, brennend, grind machend, *caustique, escarrotique.*

Eschèat, heimgefallenes gut, so dem oberherrn heimfällt, *echûte, aubaine.*

To eschèat, dem gerichtsherrn heimfallen, *echoir, venir par droit d'aubaine.*

Eschèated goods, heimgefallene güter, *echûte, aubaine.*

Eschèator, ein beamter, der diejenigen güter bei der schazkammer angiebt, so dem könige entweder durch den tod eines fremdlinges, oder wegen deren konfiszirung, oder sonsten zufallen, *officier qui rapporte à la tresorerie les biens qui sont échеus au Roi par droit d'aubaine, de confiscation, ou autrement.*

Eschevín, echevín, schöpse, gerichtsschöpfe, beisizer, *echevin.*

† To eschèw, etwas fliehen, meiden, vermeiden, *eviter, fuir.*

Eschèwed, gemieden, 2c. *evité.*

Eschèwing, das meiden, 2c. *l'action d'éviter.*

Eschútcheon, s, das wapen, s. scutcheon.

Escòrt, bedekkung, konvoi, *escorte.*

To escòrt, bedekken, begleiten, konvoiren, mit wache versehen, *escorter.*

Escót, schoß, schazzung, *droits de la paroisse.*

To escót, unterhalten, erhalten, *maintenir,*

Escouàde, eine rotte oder korporalschaft, *escoüade.*

Escóut, ein horcher, lauscher, spion, *écouteur, espion.*

'Escript, éscrit, eine abschrift, schrift, *copie, écrit.*

Escrítoir, escritòir, scrutòir, ein schreibezeug; schreibepult, *écritoire; bureau.*

Escròll, s. Scroll.

Escù, französischer taler, *écu.*

Escùage, ritterpferd, ritterpferdgeld, der ritterdienst, welchen gewisse ritter zur zeit des krieges dem könige zu tun schuldig sind, *écuage.*

'Esculent, eßbar, das zu essen ist, *mangeable; qui se peut manger.*

'Esculent, s. eßwaare, lebensmittel, *vivres, victuailles.*

Eschútcheon, s. Scutcheon.

'Esnecy, das recht eines erstgebornen, der vorzug, den der älteste unter denen, so eine erbschaft teilen, hat, erst zu wälen, wenn ihre teilung geschiehet, *la prérogative qu'a l'ainé des copartageants, de choisir le premier quand le partage se fait.*

Espálier, espaliér, spalier oder geländerbäume, die an einer wand oder mauer gezogen worden, und in geländer- oder lattenwerk eingeflochten werden, *espalier*.

Espárcet, art wikken, futterwikken, *sainfoin*.

Espécial, sonderlich, absonderlich, sonderbar, vortreflich, herrlich, *special*, *singulier*.

Espécially, zumal, absonderlich, bevoraus, besonders, insonderheit, *specialement*.

Esperance, hofnung, *espérance*.

Espial, schildwache auf einem hohen ort oder turm; ein kundschafter, *sentinelle posteé sur une hauteur ou tour; espion*.

Espied, s. Espy'd.

Espier, s. Spy.

Esplanáde, das glazis der kontreskarpe; der leere plaz zwischen dem glazis der festung und den häusern, *esplanade*.

Esplées, die völligen einkünfte des feldes, *le revenu d'une terre*.

Espóusals, das verlöbniß, *des fiançailles*.

To espóuse, sich mit jemand verloben, *fiancer*. To espouse one's self to a maid, sich mit einer jungfer verloben, sie zum weibe nemen, heiraten, *fiancer une fille, l'épouser*. To espouse a cause, sich einer sache annemen, *épouser une affaire*.

Espóused, der sich verlobet, mit dem man sich verlobet, 2c. *fiancé, epousé*.

Espóusing, das verlöbniß, das verloben, 2c. *fiançailles, l'action de fiancer, &c.*

To espy, etwas verkundschaften, ausforschen, entdekken, wahrnemen, in acht nemen, beobachten; merken, vernemen, sehen, *épier, decouvrir; observer, remarquer; appercevoir, voir*.

Espy'd, ausgespüret, 2c. *decouvert, &c.*

Espying, das entdekken, verkundschaften, 2c. *l'action de decouvrir*.

Esquíre, der titel eines gemeinen edelmannes, oder auch etlicher vornemen beamten, ob sie schon nicht von adel sind, *écuyer*.

Esquiry, ein stallmeister; die würde oder der titel eines gemeinen edelmannes, *écuyer; le titre d'écuyer*.

To essárt, etwas ausreuten, ausrotten, umhauen, *arracher, essarter*.

To essáy, s. To assay, &c. doch ist besser *to essay*.

'Essay, ein versuch, die prüfung eines dinges; eine probe, ein meisterstük, *essay; coup d'essay*.

Essayist, s. der einen versuch macht, *celui qui fait un essay*.

'Essence, das wesen oder die natur eines dinges; die beste kraft, ein chimischer kraftextrakt, *essence*.

To éssence, mit wolriechenden sachen oder essenzen bestreichen, *parfumer*.

Esséntial, wesentlich, was zum wesen oder zur natur eines dinges gehöret, *essentiel*. The essential part of a thing, der wesentliche teil, oder das wesen einer sache, *l'essentiel d'une chose*.

An esséntial, das wesen einer sache, ein wesentliches stük, oder haupstük, worinnen eine sache wesentlich und hauptsachlich bestehet, *l'essentiel d'une chose*. The essentials of religion, das wesen der religion, *l'essentiel de la religion*.

Essentiálity, wesentlich, das wesen, natur, *essence, nature*.

Esséntially, wesentlich, wesentlicher weise, *essentiellement*.

Esséntialness, s. die wesentlichkeit, *essence*.

Essóin, essóine, eine entschuldigung oder ursache, warum man nicht vor dem gericht erscheinet, entschuldigung, *exoine; excuse*.

To essóin, eine person entschuldigen, die nicht vor dem gerichte erscheinet, *excuser une personne qui ne comparoit pas en justice*.

Essoinator, s. s. f.

Essoine or essoin, der sich entschuldiget hat, *essonie*.

Essóined, entschuldiget, *excusé*.

To estáblish, etwas befestigen, ordnen, sezzen, einsezzen, in einen guten stand sezzen, bestätigen, bekräftigen, *établir*.

Estáblished, geordnet, eingesezt, bestätiget, befestiget; verordnet, beschlossen, bestimmet, fest vorgenommen, *établi; arrêté, resolu*.

Establisher, der verordner, *qui etablit*.

Establishing, die verodnung, bestätigung, das ordnen, 2c. *établissement, l'action d'établir*.

Estáblishment, die anordnung, einrichtung, einsezzung, befestigung; grund; eine verordnung wegen der anzal der bedienten an eines fürsten hofe, oder wegen seiner truppen; das einkommen, salarium, *établissement, affermissement; fondement, état; salaire, revenués*.

Estáche, pfoste, pfal, wie bei einer brükke, *estache*.

To estál, v. a. ein gut gerichtlich wegnemen, mit gerichtlichem arrest belegen, *saisir, faire une saisie juridique*.

'Estalment, s. gerichtlicher arrest, *saisie*.

Estandard, s. Standard.

Estáte, der zustand, die beschaffenheit; haabe, vermögen, gut, güter und landgüter, reichtum, mittel, hauswesen; ein stand, stand des reichs, ein ordensstand, ehrenstand, der staat, *état, condition; bien, terre, bien terriens; état, rang, ordre politique*. An estate left one, ein erbe, erbgut, ein heimgefallenes erbe, ererbte güter, *un héritage*. Man's estate, das männliche alter, das alter, da man erwachsen ist, *l'âge viril*.

To estáte, ausstatten, *donner etats a quelquun*.

Estéem, die achtung, schäzzung, achtbarkeit, der wert, das ansehen, *estime, état*. A man of no esteem, ein mann, von dem man nichts hält, der nicht geachtet wird, der in keinem ansehen ist, *un homme, qui n'est point estimé*. To raise a man's esteem of a thing; etwas bei jemand in ein ansehen bringen, *donner bonne opinion à quelqu'un de quelque chose*.

To estéem, etwas schäzzen, achten, hochachten, hochhalten, viel davon oder darauf halten, lieb und wert halten; vermeinen, dafür halten, urteilen, denken, glauben; vermuten, *estimer; penser, croire, juger*.

Estéemed, geschäzzet, geachtet; gerechnet, gehalten, *estimé; reputé*.

Estéemer, ein schäzzer, der hochschäzzet, ein schäzherr, *estimateur*.

Esthiómenos, ein um sich fressender schade oder geschwür, *estiomene*.

'Estimable, schäzbar, *estimable*.

'Estimableness, schäzbarkeit, *prix, valeur*.

'Estimate, der wert, der preis eines dinges; die schäzzung des wertes, das schäzzen, *estime; estimation*. To make (take) an estimate of a thing by its effects, etwas nach dessen effekten oder wirkungen schäzzen, *juger du prix ou de la valeur d'une chose par ses effets*.

To éstimate, etwas schäzzen, den preis eines dinges sagen, sagen wie viel es wert sei, von dessen wert oder preis urteilen, *estimer, priser*.

'Estimated, geschäzzet, *prisé*.

Estimátion, die schäzzung, das schäzzen; die rechnung des laufes eines schiffes; die würde, das ansehen, *estimation; estime; reputation*.

'Estimative, schäzzend, ein urteil fällend, *d'estimation, d'estimative*.

Estimátor, schäzzer, der den wert eines dinges versteht, *estimateur*.

'Estival, sommerhaftig, zum sommer gehörig, *d'été*.

Estivation,-

Estivation, sommerzeitvertreib, sommerlust, *passetems ou plaisir d'été.*

Estoppel, estóppel, s. die exception, das einreden oder einwenden des beklagten auf des klägers anbringen, *empêchement, opposition, exception.*

Estóver, s. House-boot.

Estrade, landstrasse, etwas erhöhter boden in einem alkoven oder zimmer, *estrade.*

To estrange, einen entfüren, entfernen, abfüren, abhalten, abwendig machen, *aliener, detourner.*

Estranged, entfremdet, fremd, 2c. *aliené, étrangé.*

Estrangement, entfremdung, entwendung, entfernung, das abwendig machen, *alienation, separation.*

Estrangers, fremdlinge; die keinen anteil an etwas haben, *ceux; qui sont étrangers ou aubains.*

Estranging, die entfremdung, das entfremden, 2c. *l'action d'aliener.*

Estrapáde, das springen eines pferdes, das sich vorne hebt und hinten ausschlägt, *estrapade.*

Estray, s. Astray.

Estréate, eine abschrift oder kopie einer schrift, *double, copie d'un écrit.*

Estrèpement, verderbung, verwüstung oder schaden, so einer auf dem gute seines lehnherrn getan, *degat, ruïne.*

'Estrich, s. Ostrich.

Estuary, ein arm von der see; mündung eines flusses, wo die ebbe und flut ab und zugeht, *bras de mer; embouchure d'un fleuve, ou le flux & le reflux reflêchit.*

To éstuate, s. To aestuate.

Estuation, heftige bewegung, wallung, *commotion, agitation.*

'Esture, heftigkeit, heftige bewegung, *violence, commotion.*

'Esurient, hungerig, gefräßig, *affamé, vorace.*

'Esurine, fressend, beissend, *qui ronge.*

Etappe, die für durchziehende kriegsvölker ausgemachte provision und fourage, *étape.*

Etappièr, proviantmeister, *étapier.*

Etc. et caetera.

To étch, etwas mit ezwasser ezzen oder eingraben; entwerfen; rukken, wanken, *graver à l'eau forte; tracer; bouger.*

'Etch, s. brach, brachland, brachfeld, *friche.*

'Etch, s. s. eddish.

'Etched, geezt oder gegraben mit ezwasser, *gravé à l'eau forte.*

'Etching, das ezzen, *graveure à l'eau forte.*

Etérnal, ewig; stetig, beständig, beharrlich, *éternel.*

Etérnal, s. der ewige, Gott, *l'éterniel, Dieu.*

Etérnalist, der glaubt, die welt sei von ewigkeit her, *qui croit, que le monde est d'éternité.*

Etérnally, ewiglich, *éternellement.*

Etérne, ewig, unendlich, immer während, *éternel.*

Etérnity, die ewigkeit, *éternité.* I am fooled to eternity, man vexieret mich immer, *on se moque toujours de moi.*

To etérnalize, to etérnize, etwas verewigen, unsterblich machen, ewig machen, *éterniser.*

Etérnized, verewiget, *éternisé.*

'Ether, der äther, *éther.*

Ethèreal, ätherisch, himmlisch, *d'éther, céleste.*

Ethèreous, s. Ethereal.

Ethèreousness, s. die ätherische beschaffenheit, ätherischkeit, *nature d'ether.*

'Ethical, zur philosophischen sittenlehre gehörig, *d'ethique.*

'Ethically, nach der philosophischen sittenlehre, *selon les principes d'ethique.*

'Ethic, *adj.* von der philosophischen sittenlehre handelnd, *d'ethique.*

'Ethics, die philosophische sittenlehre, *l'ethique.*

Ethmoidals, die nat, so um das siebförmige bein geht, *ethmoïdale.*

Ethmoides, das siebbein gleich über der nase, *ethmoïde.*

'Ethnarch, ein fürst, befelshaber, *ethnarque.*

Ethnarchy, die regierungskunst, *l'art de gouverner.*

'Ethnie, heidnisch, *payen.*

'Ethnics, die heiden, *les payens.*

Ethnóphrones, kezzer des 7ten säc. die allerlei heidnisches wesen mit dem christentum verbanden, auch zauberei trieben, *ethnophrones.*

Ethológical, von den sitten handelnd, *d'ethopée, d'ethologie.*

Ethólogy, die lehre von den sitten, *ethologie.*

Ethopoeia, s. Ethology.

Etiólogy, ein stük der medizin, da man von den ursachen der kranheit lehret, *aitiologie.*

Etymológical, zur etimologie, wortforschung gehörig, *etymologique.*

Etymólogist, ein wortforscher, *etymologiste.*

* To etymólogise, den ursprung eines worts sagen, suchen, forschen, finden, *trouver l'origine des mots.*

Etymólogy, die wortforschung, der ursprung eines wortes, *etymologie.*

'Etymon, ursprung eines worts, *etimologie.*

To evacate, *v. a.* s. to evacuate.

Evácuants, s. abfürende mittel, *évacuants, evacuatifs.*

To evácuate, etwas ausleeren, purgiren, *evacuer.* To evacuate a place, von einem orte wegziehen, ausziehen, *evacuer, vuider une place.*

Evácuated, ausgeleeret, leer, *evacué.*

Evacuation, die ausleerung, purgierung, *evacuation.*

To evade, entgehen, entwischen, entlaufen; einem dinge listig entgehen, es meiden, oder zu vermeiden suchen, eine ausflucht suchen, *s'évader; eviter, éluder.*

Evated, gemieden, dem man listig entgehet oder entgangen, 2c. *éludé, &c.*

Evading, das entgehen, 2c. *l'action de s'evader, &c.*

Evagation, das ausschweifen, herumschweifen, *l'action d'errer.*

* Evan, *n. a.* statt Iohn.

Evanéscent, verschwindend, unmerklich, *qui s'evanouït; imperceptible.*

'Evangel, das evangelium, *evangile.*

Evangelical, evangelisch, *evangelique.*

Evangelism, die evangelische lehre, *la doctrine evangelique.*

Evángelist, ein evangeliste, *evangeliste.*

To evángelize, das evangelium lehren, *evangeliser.*

Evángely, das evangelium, *l'evangile.*

Evánid, matt, schwach, das bald verschwindet, vergeht, *foible, qui s'evanouït.*

To evánish, s. To vanish.

Eváporable, das leicht verfliegt, verdünstet, *qui se peut évaporer.*

To eváporate, ausdünsten, verdämpfen, durch den dampf vergehen, verschwinden, *s'évaporer.* V. A. verdampfen, verfliegen lassen, *évaporer.* To eváporate his grief, seinen verdruß auslassen, stillen, *évaporer son chagrin.*

Evaporated, verdämpfet, *évaporé.*

Evaporation, die ausdünstung, verdämpfung, *évaporation.*

Evasion, die heimliche flucht, das entwischen, entlaufen; eine ausflucht, ausrede, *evasion, fuite secrete; fuite, subterfuge.*

Evasive, der, die ausflucht, ausrede braucht, listig, *qui use de subterfuge, de finesse, fin, rusé.*

Evasively, listiglich, mit list, *par finesse, artificieusement.*

Eucharist,

'Eucharist, das heilige abendmal; danksagung, *l'eucharistie; action de graces.*

Eucharistical, *adj.* zum heiligen abendmal gehörig; zum danksagen gehörig, *eucharistique; d'action de graces.*

Euchites, euchetes, eine sekte unter den christen, die ohne unterlaß beteten, betbrüder, *euchites.*

Euchology, kirchenagende der griechen, *euchologue.*

Eucrasy, ordentlicher und gesunder leibeszustand, *bonne disposition du corps et de la santé.*

Eudaemon, ein guter geist, *bon démon.*

Eudoxians, eudoxianer, im 4ten säk. kezzer, welche lehrten, der sohn wäre aus nichts geschaffen; und eines von dem vater verschiedenen willens, *eudoxiens.*

'Eve, even, der abend; abend vor einem feste, *veille.* Christmas-eve, der abend vor weinachten, *vigile de noël.*

* 'Evechure, *s. f.* char-worm.

'Even, *a.* eben, flach, glatt; gleich, gleichmäßig, gleichförmig, gerade, *uni, égal, ras; pareil, semblable.* An even number, eine gerade zal, *un nombre pair.* Even reconing makes long friends, richtige rechnung erhält gute freundschaft, *les bons contes font les bons amis.* Now we are even, now we are upon even accounts, now the accounts are even betwixt us, nun sind wir von einander los, einander nichts schuldig, nun sind wir quitt, *nous voilà quittes.* To be upon even terms, einerlei vorteil haben, keinen vorzug vor einander haben, *avoir les mêmes avantages.* To come off upon even terms, to part even hands, sich beiderseits mit billigem bedinge vergleichen; auf beiden seiten einerlei glük (in einem treffen) haben, *s'accorder sur des conditions raisonnables de part & d'autre; avoir un succès égal de part & d'autre.* His discourse is not altogether even, seine rede ist nicht durch und durch gleichförmig, *son discours n'est pas uni.* An even temper, eine gleichmütigkeit, ein stilles, ruhiges gemüte, *une égalité d'ame, tranquilité d'esprit.* To bear a thing with an even mind, etwas mit geduld ertragen, *supporter patiemment une chose.* To be even with one, to come even with one, einem gleiches mit gleichem vergelten; sich an einem rächen, ihm wieder etwas anhängen, *rendre la pareille à quelqu'un, se venger de quelqu'un.* To make even with one's creditors, seine gläubiger bezalen, *satisfaire ses créanciers.* To make even at the year's end, in den tag hinein leben, wie eine wilde gans, *s'acquitter au bout de l'année.* Even with the ground, bis auf den boden, bis auf den grund, *à fleur de terre, terre à terre.* To lay even with the ground, schleifen, bis auf den boden (grund) niederreissen, abbrechen, *raser.* To make a horse go an even gallop, das pferd einerlei gang gehen lassen, *unir un cheval.*

'Even, *f.* eine gerade zal; der abend, *pair; le soir.* To play at even or odd, gerade oder ungerade spielen, *jouer à pair, non pair.* At even, um, gegen den abend, auf den abend, des abends, *sur le soir.* 'Even-song, ein abendlied, *prieres qu'on chante aux vêpres.* 'Eventide, abendzeit, *la soirée.*

'Even, e'en, *adv.* eben, eben nur, nemlich, eben so wol, auch, ja auch, auch gar, auch so gar, gar, *même, mêmes.* Even as, wie, als, gleich wie, gleich als, eben wie, *comme.* Even as it, eben als wenn, gleich als wenn, *comme si.* Even there, eben daselbst, *là même.* Even then, eben zu der zeit, *en même tems.* Even on, gerade fort, gerades weges hin, *tout droit.* Even down, gerades weges hinunter, *tout droit en bas.* Even so, eben so, gerade so, just also, *de même.* Is it even so? ist es just also? nicht doch, ists wahr? *est-ce ainsi tout de bon?* Even now, e'en now, eben izzo, just izzo, *tout à l'heure.* f. 'Een.

To even, etwas eben machen, flach, glatt oder gleich machen; die rechnung durch die ballanz auf beiden seiten gleich machen, *égaler, regler ou ajuster des contes.* v. n. gleich sein, *être égal.* To even with the ground, schleifen, bis auf den boden (grund) niederreissen, *razer rez piez rez terre.*

'Evenhanded, unparteiisch, billig, *impartial, équitable.*

'Evened, eben oder gleich gemacht, *rc. égalé, &c.*

'Evening, das gleichmachen, *rc. l'action d'égaler, &c.*

'Evening, der abend, die abendzeit, *le soir, la soirée.* The evening crowns the day, *p.* ende gut, alles gut, *la fin couronne l'œuvre.* 'Evening-star, der abendstern, *l'etoile du soir.* 'Evening tide, die abendzeit; der ab oder zulauf des meers, so des abends geschiehet, *la soirée; la marée de la soirée.* 'Evening-work, abendarbeit, *travail de la soirée.* 'Evening-prayers, abendgebete, *les prieres du soir.*

'Evenly, gleich, gleichförmig, eben, gerade; gleichmütig, mit geduld, *également; modérémment, patiemment.*

'Evenness, die gleichheit, gleichförmigkeit; die glätte, ebene, gleiche gestalt, *égalité; poliment.* Evenness of temper, gleichmütigkeit, ruhe oder beständigkeit des gemütes, *égalité, tranquilité d'esprit, constance.*

Evént, eine begebniß, begebenheit, ein fall, zufall; das ende oder der ausgang einer sache, *évenement; issuë, fin.*

Evénterate, ausweiden, ausnemen, *éventrer.*

Evéntful, voll begebenheiten, reich an zufällen und begebenheiten, *plein d'évenements.*

To evéntilate, etwas untersuchen, erforschen, erwägen, sichten, reinigen, *ventiler, discuter; vanner.*

Eventilátion, das sichten, reinigen; das untersuchen, prüfung, *l'action de vanner; l'action de ventiler.*

Evéntual, *adj.* zufällig, ungefär, *accidental, qui peut arriver.*

Evéntually, *adv.* allenfalls, auf allen fall, *à tout évenement, au cas que cela arrivât.*

'Ever, immer, stets, allzeit; jemals, jemalen; irgend (ein) *toujours; jamais; quelque.* For ever, for ever & ever, auf immer und ewig, ewiglich, in ewigkeit, *à jamais.* For ever and a day, auf ewig, ewiglich, *à perpetuité.* Is there ever a room to let? ist hier irgend eine stube zu vermieten? *y a-t-il quelque chambre à loüer?* As soon as ever I can, so bald ich nur werde können, *aussi tôt que je pourrai.* Queen Mary of ever blessed memory, die königin Maria glorwürdigsten andenkens, *la Reine Marie d'heureuse memoire.* This was ever before, diß ist bishero allzeit gewesen, *ceci à été de tout tems.* Ever since, schon von der zeit an da immer seit der zeit, von der zeit her, *depuis le tems que, depuis ce tems là.* Ever after, seit der zeit, von der zeit an, *depuis lors.* Ever and anon, stets, immer, von zeit zu zeit, ziemlich oft, *de tems en tems, souvent.* Ever now and then, zuweilen, zu zeiten, *quelquefois.* † Or ever, ehe, ehe dann, *avant que.*

Everbúbbling, *adj.* immer aufwallend, bläsernd, *toujours bouillonnant.*

Ever burning, immer brennend, *toujours flammant.*

Everduring, immer während, *perdurable.*

Ever green, immergrün, was stets grün bleibet, *toujours verd.* An ever-green tree, an ever-green, ein immergrüner baum, *un arbre toujours verd, un semper verd.*

Everlásting, immerwährend, ewig, beharrlich, stetig, unsterblich, *perpetuel, éternel.*

Everlásting, *f.* die ewigkeit, *éternité.*

Everlástingly, ewiglich, *éternellement.*

Everlástingness, die ewigkeit, *perpetuité.*

Everliving, immerlebend, unsterblich, *immortel.*

Evermóre, allezeit, ewiglich, *toujours, éternellement.*

Everópen, immer offen, *toujours ouvert.*

To evérse, verheeren, einreissen, umkeren, *detruire, renverser.*

Evérsion, das einwerfen, niederreissen, umstossen, *renversement.*

To évert, umkeren, umwerfen, zerstören, *renverser, detruire, evigorer.*

Ever-watchful, immer wachsam, *toujours vigilant.*

'Every, jeder, jeglicher, jedweder, jedwede, jedwedes, *chaque.* Every one, every body, jedermann, ein jedweder, alle leute, *chaqu'un, tout le monde.* Every other day, einen tag um den andern, über den andern tag, alle zwei tage, *de deux jours l'un.* He drunk every drop, er hat es ganz ausgetrunken, *il a tout beu.* Every whit, every bit, every thing, every deal, ganz, gänzlich, ganz und gar, allerdings, *tout entierement.* Every where, allenthalben, hin und her, an allen orten, *par tout.* His folly is known every where, seine torheit ist jedermann bekannt, in der ganzen welt bekannt, *sa folie est connuë de tout le monde.*

Ever-young, nicht veraltend, *toujours jeune.*

'Eves, s. Eaves.

To evéstigate, ausspüren, erforschen, entdekken, *éventer.*

'Evet, s. Eft.

'Eugh, baum, *arbre.*

To evict, etwas gegen einen beweisen, ihn dessen überzeugen, überweisen; als eigen wieder abfordern, gerichtlich fordern, erhalten, *prouver une chose contre quelqu'un, l'en convaincre; evincer.*

Eviction, der beweistum, die überzeugung, überweisung; gerichtliche ausstossung oder absezzung von dem besiz; *preuve, conviction; l'action d'evincer.*

'Evidence, die klarheit, augenscheinlichkeit, deutlichkeit; der beweistum, beweis, das zeugniß, die aussage vor dem richter, kundschaft, anzeigung, ein zeichen, kennzeichen; ein zeuge, *evidence; preuve, deposition, témoignage; un témoin.* Evidences, zettel, schriften oder briefe, die man etwas zu bezeugen, aufweisen kan, *papiers, actes, instrumens.*

To évidence, etwas beweisen, erweisen, zeigen, *prouver; montrer.*

'Evidenced, bewiesen, *prouvé.*

'Evidencible, beweislich, was man beweisen kan, *que l'on peut prouver.*

'Evident, klar, augenscheinlich, offenbar, unstreitig, *évident.*

'Evidently, klar, augenscheinlich, *évidemment.*

'Evidentness, augenscheinlichkeit, unläugbarkeit, *évidence.*

'Evil, *a.* übel, böse, schlimm, arg, boshaftig, *mauvais, méchant.*

'Evil, s. ein übel, kreuz, unglük, schaden, trübsal; eine sünde; eine krankheit, sucht, seuche, *mal.* The evil, the king's evil, der kropf an dem halse, kropfgeschwüre, geschwulsten der drüsen am halse, zc. *les ecrouëlles.* Drowsieevil, die schlafsucht, *lethargie.*

'Evil, *adv.* übel, nicht recht, nicht wol, schlecht, boshaftig, *mal.* Evil got, evil spent, p. übel gewonnen, übel zerronnen, *ce qui vient par la flute, s'en retourne par le tambour.* 'Evil-affected, s. ill-affected. Evilfávour'd, der schlecht aussieht, der, die schlecht gebildet von gesicht, *laid, laide, d'un visage laid.* Evilfavouredness, häßlichkeit, üble gesichtsbildung, *visage laid, laideur.* 'Evildoer, übeltäter, *criminel.* Evil-minded, s. ill minded. Evil-speaking, übel nachredend, *diffamant.* Evil-wishing, übelswünschend, *souhaitant du mal.* Evil-worker, übeltäter, *malfaiteur.*

† 'Evilly, übel, boshaftig, *mal.*

'Evilness, schlimmheit, bosheit, boshaftigkeit, schändlichkeit, *méchanceté; enormité.*

To evince, etwas beweisen, erweisen, überweisen, überzeugen; sein gut einem andern vor gericht abgewinnen, es gerichtlich erhalten, *prouver, convaincre; évincer.*

Evinced, bewiesen, zc. *prouvé, &c.*

Evíncible, erweißlich, *demonstrable.*

Evincibleness, erweißlichkeit, *l'être demonstrable.*

Evíncibly, auf eine überzeugende art, *par demonstration.*

Evíncingly, kräftiglich, augenscheinlich, *demonstrativement.*

To évirate, wallachen; der mannheit berauben; weibisch, weichlich machen, *couper un cheval; châtrer; effeminer.*

Eviràtion, entmannung, zc. *l'action de châtrer.*

To eviscerate, *v. a.* ausweiden, das eingeweide ausnemen, *éventrer, ôter, arracher les entrailles.*

'Evitable, das man meiden kan, vermeidlich, *evitable.*

Evitableness, s. vermeidlichkeit, *l'être evitable.*

To evide, *v. a.* s. s.

To évitate, vermeiden; entgehen, *eviter; echaper.*

Evitàtion, vermeidung, *l'action d'eviter.*

Evitérnal, unbeschreiblich lang, *de durée indefinie.*

Eviternity, unbeschreiblich lange zeit, *durée indefinie, éviternité.*

Eulogy, dank, lob; das geweite brod, *louange; eulogie.*

Eunomians, anhänger des Eunomius, eines kezzers im 4ten säk. *Eunomiens.*

Evocàtion, s. beschwörung der geister, *evocation des esprits.*

Evolàtion, das davon fliegen, *l'action de s'envoler.*

To evólve, entwikkeln; sich entwikkeln; bücher aufschlagen, *developer; se developer; lire.*

Evólvent, evolùtion, s. waffenübung, gliederweise bewegung der soldaten; entwikkelung, auflösung; die stufenweise vergrösserung einer bogenlinie, bis sie nach und nach einer geraden gleich kommt; die ausziehung der quadratwurzel, *evolution.*

'Eulogy, s. Elogy.

'Eunuch, ein verschnittener, *eunuque.*

To eunuch, einen kastriren, verschneiden, *châtrer.*

To eunuchate, *v. a.* s. v.

Evomition, das ausspeien, das speien, *l'action de cracher, de vomir.*

Eùpathy, geduld im leiden, *patience dans les soufrances.*

Eùphemism, guter name, ruf, guter karakter; in der redekunst, die vertauschung eines schlechtern wortes mit einem bessern, *reputation, bon caractère; euphimisme.*

Euphònical, wollautend, *d'euphonie.*

'Euphony, der wolklang, *euphonie.*

Euphòrbium, ein kraut, euphorbium; saft oder harz aus dem euphorbio, *euphorbe.*

Euphoria, die gute wirkung der arznei, *bons effets d'une medecine.*

Eùphrasy, augentrost ein kraut, *eufbrage.*

Euphràtes, der euphrat, *euphrate.*

'Euripus, die meerenge zwischen Negropont und Achaja, *Euripe.*

Euróclydon, ein gefärlicher ostnordwind in dem mittelländischen meer, *vent dangereux dans la mediterranée.*

Eùrope, Europa, *Europe.*

Europeàn, europäisch, europäer, *d'Europe, Européen.*

Eùrus, der ostwind, *vent d'est.*

Eùrythmy, übereinstimmung mit regeln und maaß, *eurythmie.*

Euthanàsia, euthanasy, ein safter tod, *mort tranquille.*

Euthymy, zufriedenheit, gemütsruhe, *tranquillité d'ame.*

Eùtrophy, gehörige und richtige nàrung des körpers, *eutrophie.*

Eutychians,

Eutychians, eutychianer, kezzer, welche die beiden naturen in Christo vermengen, *eutychiens*.

Evulgation, bekanntmachung, das bekannt, das unter die leute bringen, *publication, l'action de divulguer*.

Evulsion, ausziehung, auszerrung, ausreissung, *arrachement*.

'Ewe, ein schaf, (das weibchen davon) *brebis*. 'Ew-lamb, ein lamm, schäfchen (von der weiblichen art,) *une jeune brebis*. 'Ew-tree, s. Yew.

To ewe, ein lamm gebären, lammen, *agneler*.

'Ewer, ein wasserbekken, wassergeschirr, wassertopf, wasserkanne, *aiguiere, pot à l'eau*.

Ew'ry, das tafeldekkeramt, bei der königl. tafel, da für das tischzeug und tafeldekken gesorgt, und nach der tafel wasser in silbern bekken gebracht werden muß, *office de sommier à la table royale, où l'officier a soin des utensiles de table, & aporte, après le repas, de l'eau dans une aiguiere d'argent*.

To exacérbate, erbittern; verschlimmern, *aigrir; empirer*.

Exacerbation, erbitterung, hizze; verschlimmerung, *aigreur; l'action d'empirer*.

Exacervation, aufhäufung, *l'action d'entasser*.

Exáct, genau, fleißig; eben, recht, ebenmäßig, das sich sehr wol schikket; vollkommen, *exact*.

To exáct, etwas fodern, einfodern, *exiger*. To exact in the price, die waaren zu teuer schäzzen, zu viel für etwas fodern, *surfaire ses merchandises*. To exact upon one, von einem zu viel fodern, ihn schinden, ihm die haut über die oren abziehen, *demander trop, ecorcher quelqu'un*.

Exácted, gefodert, *exigé*. Exacted upon, von dem man zu viel gefodert, *à qui l'on demande trop*.

Exácter, s. der da einfordert, eintreibet; der auf etwas dringt, *exacteur*.

Exáction, foderung, einfoderung, einname; ungerechter wucher, das schinden, abdrukken, abzwingen; tribut, *exaction; extorsion; impôt*. To exercise exaction upon the people, die leute hart drükken, sehr beschweren, *fouler le peuple*.

Exáctly, gar genau, fleißig, mit grossem fleiß, sorgfältig, akkurat, *exactement*.

Exáctness, exáctitude, genaue obacht, grosser fleiß, sorgfalt, vollkommenheit, *exactitude*.

Exáctor, einnemer; leutepresser, *exacteur*.

Exacuation, das scharfmachen, *l'action d'aiguiser*.

To exággerate, etwas vergrössern, grösser machen, sehr herausstreichen, *exagerer*.

Exággerated, vergrössert, ꝛc. *exageré, &c.*

Exaggerátion, die vergrösserung; aufhäufung, haufe, *exaggeration; tas*.

* To exágitate, einen quälen, plagen; verunruhigen, verstören, *harceler; agiter*.

Exagitátion, erschütterung; heftige bewegung, beunruhigung; plage, *secoussement; agitation; trouble; tourment*.

To exált, etwas erhöhen, in die höhe heben, aufheben; einen erheben, sehr loben, preisen; erfreuen, *elever; exalter; rejouir*. To exalt a mineral, ein mineralisches wesen in einen höhern grad bringen, *exalter un mineral*.

Exaltátion, erhöhung, erhebung; verbesserung; das aufsteigen eines gestirns, *exaltation*.

Exálted, erhöhet, erhoben; hoch, vortreflich, herrlich, *exhaussé; sublime, excellent*.

Exáltedness, erhabenheit; stolz, *grande dignité; arrogance*.

Exálting, die erhöhung, erhebung, das erhöhen, *exaltation, l'action d'exalter*.

Exámen, untersuchung, prüfung, erforschung, *examen*.

Exáminate, s. der, die examinirt, ausgefragt worden, *qui a été examiné*.

Examinátion, nachforschung, erkundigung; verhör, verhörung, befragung; prüfung, erwegung, untersuchung, betrachtung, *examen*.

Examinátor, s. Examiner.

To exámine, einen verhören, fragen, befragen, ausfragen, versuchen, prüfen, sich erkundigen, nachforschen; etwas erforschen, erwegen, durchsuchen, untersuchen, prüfen, betrachten, *examiner, interroger; peser*.

Exámined, verhöret, befragt, durchsucht, ꝛc. *examiné*.

Exáminer, ein verhörer, erforscher, nachforscher, erkundiger, in, *examinateur, examinatrice*. * Who made you an examiner? was gehet es euch an? muß ich euch davon rechenschaft geben? *suis-je obligé de vous en rendre conte?*

Exámining, die verhörung, ausfragung, versuchung, erwegung, untersuchung, das ausforschen, ꝛc. *examen, l'action d'examiner, &c.*

Exámplary, exemplarisch, zum beispiel, zum muster dienend, *exemplaire, qui sert d'exemple*.

Exámple, ein beispiel, exempel, ein muster, modell, eine vorschrift; ein exempel, gleichniß; eine strafe andern zum beispiel oder exempel, *modelle; exemple; une punition exemplaire*. To make one a public example, einen, andern zum exempel, abstrafen, *faire un exemple de quelqu'un*.

To exámple, s. To exemplify.

Exámpled, *adj.* was man verglichen hat, *dont on a exemple, comparé*.

Exánguious, der, die, das kein blut hat, *qui n'a pas du sang*.

Exánimate, leblos, tod, *sans vie, mort*.

To exánimate, einen tödten, umbringen; ihn erschrekken, abschrekken, *tuër; epouvanter, decourager*.

Exánimated, getödtet, ꝛc. *tué, &c.*

Exanimátion, beraubung des lebens, *privation de la vie*.

Exánimous, s. Examinate.

Exánnual roll, register der ausstehenden sporteln und strafgelder, welches alle jahr einmal vorgelesen wird, um dieselben einzutreiben, *rôle, où sont écrites les amendes qui ne sont pas encore payées, & qu'on lit chaque année, pour les faire exiger*.

Exanthémata, blüten, blätterchen, knöpfe in dem gesichte, *pustules, boutons*.

Exanthématous, wie blätterchen, wie ausgefaren, *de pustules*.

To exantláte, erschöpfen, *epuiser*.

Exantlátion, das erschöpfen, *l'action d'epuiser*.

Exarátion, ausarbeitung, *elaboration*.

Exárch, exárk, ein statthalter des griechischen kaisers in Italien, zur zeit der Longobarden; ein prälat unter einem patriarchen, aber über einen bischof einer hauptstadt, *Exarque*.

Exárchate, exárchy, das exarchat, die würde oder herrschaft eines solchen kaiserlichen statthalters oder prälaten, *Exarquat*.

Exarticulátion, verrenkung eines gliedes, *dislocation d'un membre*.

Exarthréma, eine verrenkung, *deboitement*.

To exásperate, einen erbittern, erzörnen, zum zorn reizen; ärger machen, *aigrir, irriter; ulcerer*.

Exásperated, erbittert, verbittert, ꝛc. *aigri, &c.*

Exasperáter, der erbittert, zum zorn reizet, *qui aigrit, irrite*.

Exásperating, die erbitterung, das verbittern, ꝛc. *l'action d'aigrir, &c.*

Exaspe-

Exasperàtion, die verbitterung, reizung zum zorn, *aigreur, provocation.*

To exauctorate, abdanken, abseʒʒen, *congedier, deposer.*

Exauctoràtion, abdankung, abseʒʒung, *dimission, degradation.*

Exauguràtion, entweihung, entheiligung, *profanation.*

Excandéscence, excandéscency, hizze, zorn, *chaleur; colère.*

Excantàtion, benemung, befreiung von zauberei, *l'action de decharmer.*

To excàrnate, von fleisch reinigen, das fleisch abnemen; mager werden, *ôter la chair, devenir maigre.*

Excarnificàtion, reinigung, sauberung von fleisch, *l'action d'ôter la chair.*

To éxcavate, aushölen, *creuser, caneler.*

Excavàtion, die aushölung; hôle, *excavation; cavité.*

To excécate, einen blenden; des gesichtes berauben, blind machen, *aveugler.*

Excécated, blind gemacht, *aveuglé.*

Excecàtion, beraubung des gesichtes, *aveuglement.*

To exceed, etwas überschreiten; keine maaß in etwas halten; einen übertreffen, *exceder.* Our liberality must not exceed our ability, unsere freigebigkeit muß nicht größer sein als unser vermögen, (dann unser einkommen ist,) *nôtre liberalité doit être proportionné à nos revenus.*

Excèeded, überschritten, übertroffen, *passé, surpassé.*

Excèeding, *a.* überschreitend, übertreffend, unmäßig, übermäßig, übergroß, *excessif.*

Excèeding, exceedingly, unmäßig, übermäßig; gar sehr, überaus, heftig, *excessivement; tres, fort.* To be exceeding desirous of pràise, schreklich rumsüchtig sein, *être avide de gloire.* So exceeding proud he is, so gar stolz ist er, *tant il est orgueilleux.*

To excél, einen übertreffen, ihm überlegen sein, besser sein als er, *exceller, surpasser;* in einer sache, kunst oder wissenschaft vortreflich oder sehr erfaren sein, *être eminent ou singulier en quelque chose.*

'Excellence, éxcellency, die hoheit, vortreflichkeit, herrlichkeit; exzellenz, ein titul der ambassadeurs, *excellence.* In a degree of excellency, vorzüglicher weise, *par excellence.*

'Excellent, vortreflich, überaus treflich, herrlich, wunderbar, rar, sehr schön, *excellent, admirable, rare, fort beau.*

'Excellent, *adv. e. g.* 'tis excellent well done, es ist treflich wol gemacht, (getan,) *cela est parfaitement bien fait.*

'Excellently, vortreflicher, herrlicher weise, *excellemment.*

Excélsity, hoheit; hochmut, stolz, *hauteur; arrogance, fierté.*

Excéntrical, excéntric circle, kreis der von andern einen besondern mittelpunkt hat, *excentrique.*

Excépt, *Præp.* ausgenommen, ausserhalb, one nur, als; es sei denn daß, wo nicht, wenn nicht, *excepté; à moins que.*

To excépt, etwas ausnemen, ausdingen, vorbehalten, ausschliessen, *excepter, exclurre.* To except against the witnesses, die zeugen verwerfen, nicht annemen wollen, etwas wider sie einwenden, *recuser les temoins.* To except against a jurisdiction, ein gerichte nicht fur rechtmäßig erkennen, *decliner une jurisdiction.* This he excepts against it, dieses nun hat er dargegen einzuwenden, *voici ce qu'il allegue contre cela.*

Excépted, ausgenommen, *excepté.* Such a one excepted, den und den, einen gewissen, ausgenommen, *à l'exception d'un tel.* Excepted against, verworfen, wider den man etwas einwendet, *recusé.*

Excépting, *præpos.* s. Except.

Excéption, ein vorbehalt, die ausname; widersezzung, entgegensezzung; verwerfung eines zeugens; ausflucht, ausrede, einwendung in rechtssachen; beschränkung, bedingung, oder ausname in einem kontrakte oder vergleiche, *exception; opposition; reproche; fins de non-recevoir; restriction, limitation dans un contract.* In exception to the general rule, wider die allgemeine regel, *contre la régle generale.* To make an exception against a thing, was wider etwas einwenden, vorwenden, *trouver à redire à quelque chose.* There was great exception taken to the latter definition, man hat ein großes geschrei wider die lezte beschreibung angehoben, *on se recria fort contre cette derniere definition.* To take exception at a thing, sich um etwas erzürnen, es übel aufnemen, *se facher; s'offenser de quelque chose.*

Excéptionable, das man ausschliessen, verwerfen kan, dawider man etwas einwenden kan, *à quoi l'on peut trouver à redire, contre quoi l'on peut faire des objections ou des reproches.* s. Exception.

Excéptious, dem alles mißfället, den man bald vorn kopf stossen kan, der leicht zu erzürnen ist, der sich über die geringste sache erzürnet, *qui s'offense de la moindre chose.*

Excéptive, das eine ausname in sich enthält, *qui contient une exception.*

Excéptless, onausnamlich, allgemein, *sans exception, general.*

Excéptor, gegner, der einwürfe, einwendungen macht, *qui fait des objections.*

To excérn, ausdrükken, auspressen; absondern, *epreindre; separer par excrétion.*

To excerp, etwas herausnemen, herausziehen, ausschreiben, auslesen, sammlen, *prendre, tirer, cueiller, choisir, extraire.*

Excérpt, ein exzerpt, ein auszug, ausgezogen, ausgelesen, *cueilli, choisi.*

Excérption, die herausnemung, auslesung, ausziehung, ein auszug, *recueil.*

Excéss, übermaaß, überfluß; unmäßigkeit, ausschweifung, übertretung, feler, *excés.*

Excéssive, übermäßig, hizzig, heftig, unmäßig, allzu groß, überflüßig, die maaß überschreitend, allzu kostbar, *excessif; importun.*

Excéssively, übermäßig, unmäßig, überflüßig, *excessivement.*

Excéssiveness, übermäßigkeit, unmäßigkeit, überfluß, *excés, superfluité.*

Exchánge, ein tausch, wechsel, eine vertauschung, verwechslung; die börse, beurse, wechselbank, *change, troc, la bourse.* An exchange-man or woman, ein mann oder frau, der einen laden unter der beurse hat, *un homme, ou une femme, qui tient boutique dans la bourse.*

To exchange, eine sache um die andere vertauschen, verwechslen, *faire une échange, troquer.* To exchange words, mit einander etliche worte wechseln, reden, *se dire quelques paroles.* To exchange kisses, einander küssen, *s'entrebaiser.* They exchanged some guns, sie schossen die stükke etlichemal auf einander los, *ils se canonnerent.* To exchange forgiveness with another, sich mit einander versönen, *se reconcilier.*

Exchánged, vertauschet, verwechslet, *troqué, changé.*

Exchánger, ein wechsler, austauscher, *banquier, changeur.*

Exchánging, das vertauschen, *rc. l'action de troquer, &c.*

Exchèat, s. Escheat.

Exchèator, s. Escheator.

Exchéquer, die königliche geld oder schazkammer, des königs schaz oder gelder; das obergerichte des erzbischofs von

von York, *les finances, le trésor du Roi; la cour de prérogative de l'Archevêque d'Yorc.*

Excisable, wofür man akziß, schoß oder zoll zalen muß, *qui paye l'excise.*

Excise, akziß, eine gewisse auflage, zoll, schoß, *excise, (sorte d'impôt)* An excise man, ein akzißeinnemer, einer, der solche auflage einfodert, *collecteur de l'excise.*

To exise, akziß auflegen, akzißbar machen, *faire payer l'excise.*

Excision, verderbung, verwüstung, *destruction.*

Excitation, erwekkung, ermunterung, *excitation.*

To excite, etwas erwekken, erregen, anstiften, anrichten; einen aufmuntern, anhezzen, anfrischen, anreizen, antreiben, *exciter, reveiller; inciter; encourager.*

Excited, erwekket, ꝛc. *excité, &c.*

Excitement, antrieb, anreizung, anstiftung, *instigation.*

Exciter, ein anstifter, anhezzer, anreizer, antreiber, eine anstifterin, ꝛc. *celui, celle, qui excite, &c.*

Exciting, die anstiftung, anfrischung, ꝛc. das anrichten, ꝛc. *l'action d'exciter.*

To exclaim, ausrufen, ausbrechen, überlaut schreien, schelten, ein geschrei wider einen oder wider etwas anfangen, *declamer, éclater, se recrier.*

Exclaim, das schreien, geschrei, *l'action de declamer, cri.*

Exclaimed against, einer oder etwas, dawider man ein geschrei angefangen, oder sich beklagt, *contre quoi (contre qui) l'on se recrie.*

Exclaimer, ein schreier, einer, der über einen klagt, oder auf ihn schilt, *celui, qui declame, ou qui se recrie.*

Exclaiming, das schreien, ꝛc. *l'action de declamer, &c.*

Exclamation, ein geschrei, eine ausrufung, *exclamation.*

Exclamer, s. Exclaimer.

Exclamatory, das ausruffungen enthält; der ausruffungen gebraucht, klagend, *qui contient des exclamations, qui declame.*

To exclude, etwas ausschließen, ausnemen, verwerfen, *exclurre.*

Excluded, ausgeschlossen, ꝛc. *exclus.*

Excluding, die ausschliessung, das ausschliessen, ꝛc. *l'action d'exclurre.*

Exclusion, ausschliessung, ausname, abschlag, verweigerung; geburt, gebärung, *exclusion; enfantement.*

Exclusioners, diejenigen parlamentsherren, welche zur zeit Karl des II den Herzog von York von der krone ausschliessen wolten, *les parlementaires, qui sous le regne de Charles II. vouloient exclurre son frere de la couronne.*

Exclusive, ausschliessend, ausnemend, *exclusif.*

Exclusively, mit ausname, ausgeschlossen, *exclusivement.* Till sunday exclusively, bis auf den sonntag, den sonntag ausgenommen, *jusqu'à dimanche exclusivement.*

To excoct, abkochen, absieden, *faire bouillir.*

To excogitate, etwas erfinden, erdenken, aussinnen, *inventer.*

Excogitated, erdacht, ꝛc. *inventé.*

Excommunicabel, des bannswürdig, *digné d'excommucation.*

To excommunicate, in den kirchenbann tun, *excommunier.*

Excommunicated, in den kirchenbann getan, *excommunié.*

Excommunication, der kirchenbann, *excommunication.*

*To excoriate, etwas schinden, die haut davon abziehen, abstreifen, *écorcher, excorier.*

Excoriated, wovon oder woran die haut hinweg ist, *écorché.*

Excoriating, excoriation, das schinden, abziehen der haut, *excoriation.*

Excortication, das abschälen, das abnemen der rinde, *l'action de peler.*

To excreate, ausreuspern, sich reuspern, *cracher.*

'Excrement, der unrat, unflat, auswurf, der kot oder unflat, so aus dem leibe gehet, *excrement.*

Excremental, excrementitious, excrementous, unflätig, zum unflat oder kot gehörig, *qui est d'excrément.*

Excrescence, excrescency, ein auswachs, warze, überbein, fleisch oder dergleichen etwas, so herauswächset, *excrescence.*

Excrescent, heraus, hervorwachsend, entstehend, *qui croit, qui provient.*

Excretion, auswerfung des unflats oder kotes, *excrétion.*

Excretive, zur absonderung gehörig, absonderud, *d'excrétion.*

'Excretory, das da dienet überflüßige teile abzusondern und auszuwerfen, *excrétoire.*

Excruciable, der marter ausgesezt, *exposé aux tourments.*

To excruciate, quälen, peinigen, martern, *tourmenter.*

Excruciated, gepeiniget, ꝛc. *tourmenté.*

Excruciation, marter, peinigung, plage, *l'action de tourmenter.*

Excubation, das wachen die ganze nacht durch, *l'action de veiller toute la nuit.*

To exculpate, einen entschuldigen, lossprechen, rechtfertigen, *disculper, excuser, justifier.*

Exculpated, entschuldigt, ꝛc. *disculpé, &c.*

†To excur, ausschweifen, *excourser.*

Excursion, ein ausfall, auslauf; das abweichen, abschreiten von der hauptsache oder von seinem vorhaben, *excursion, saillie; écart; digression.*

Excursive, der herumschweift, ausschweifungen macht, *qui s'egare, qui fait des digressions.*

Excusable, verantwortlich, *excusable.*

Excusableness, verzeilichkeit, vergeblichkeit, *qualité, d'être pardonable, excusable.*

Excusation, entschuldigung, *excuse.* s. auch Excuse.

Excusatory, entschuldigend, das zur entschuldigung dienet, *qui sert à excuser.*

Excuse, die entschuldigung, verantwortung, rechtfertigung; ein vorwand, vorgeben, eine ausrede, *excuse; pretexte.* This makes something for his excuse, dies dienet zu seiner entschuldigung, *ceci peut servir à l'excuser.*

To excuse, einen entschuldigen, lossprechen, rechtfertigen; verzeihen, entschuldigt halten; verschonen; einer pflicht erlassen, von einer beschwerde befreien, *excuser; exempter, dispenser.* I can hardly excuse those from a mortal sin who detract from their neighbours, ich kan nicht wol diejenigen, so ihren nächsten verleumden, von einer todsünde frei sprechen, *je ne saurois m'empêcher de condamner la medisance comme un peché mortel.*

Excused, entschuldiget; einer pflicht erlassen, davon befreiet, *excusé; exempté, dispensé.* I desire to be excused, ich bitte, ihr wollet mich entschuldigen, erkusiret halten, *je vous prie de m'excuser.* To have or hold one excused, einen exkusiret halten, ihm verzeihen, *excuser quelqu'un.*

Excuseless, nicht zu entschuldigend, *inéxcusable.*

Excuser, der, die da entschuldiget, vergiebt, *excuseur, qui pardonne.*

 Excusing,

Excùsing, die entschuldigung, das entschuldigen, ꝛc. *l'action d'excuser, &c.*

To excùss, gerichtlich wegnemen, einziehen, *ôter judiciairement, consisquer.*

Excùssion, gerichtliche wegnemung eines güter, da er schulden halber heraus geworfen wird; genaue untersuchung, *depossession judiciaire à cause de dettes; examen exact.*

'Execrable, abscheulich, greulich, verflucht, *exécrable.*

'Execrableness, abscheulichkeit, verfluchte gottlosigkeit, *enormité, impieté exécrable.*

'Execrably, auf eine verfluchte, abscheuliche, verdammliche art, *exécrablement.*

To èxecrate, einen abscheu (greuel) an etwas haben, es verfluchen, *avoir en exécration.*

Execràtion, die verfluchung, der greuel, abscheu, *exécration.*

To exéct, ausschneiden, herausschneiden, *couper, decouper.*

Exéction, das ausschneiden, *decoupement.*

To èxecute, einem befel nachkommen, ihn ausrichten, ein urteil oder sonst etwas vollziehen, vollstrekken, vollbringen, den gesezzen nach verfaren, *exécuter.* *To execute an office, ein amt verrichten, verwalten, *exercer une charge, en faire les fonctions.* *To execute a will, ein testament zur exekuzion bringen, vollziehen, *exécuter un testament;* item, ein testament in gehöriger form machen, *faire un testament en bonne et deuë forme.* To execute a malefactor, einen übeltäter hinrichten, *exécuter un criminel.* To execute a village, for not paying the contributions, ein dorf auspfänden, darinnen exequiren, weil man die kontribuzionen nicht entrichtet, *exécuter un village, pour n'avoir pas payé les contributions.*

'Executed, vollzogen, vollbracht; hingerichtet, *exécuté.*

Exécuter, *s.* Executor.

Exécutership, *s.* Executorship.

'Executing, die vollziehung, ꝛc. das vollziehen, ꝛc. *l'action d'exécuter.*

Execùtion, die vollziehung, vollstrekkung, vollbringung, hinrichtung, *exécution.* A writ of execution, ein exekuzionsbefel oder brief an den richter, den besizzer auszustossen, *un exécutoire.* The place of execution, der galgen, rabenstein, oder ort, wo ein übeltäter hingerichtet wird, *le lieu du supplice.* Execution-day, der tag, an welchem ein übeltäter hingerichtet wird; *der tag an welchem die mägde das leinene hausgeräte waschen, *le jour d'exécution;* *le jour, auquel les servantes lavent le linge de la famille.* To do great execution, dem feinde sehr grossen schaden tun, *faire une merveilleuse exécution.*

Execùtioner, der scharfrichter, henker, nachrichter; der vollstrekt; werkzeug, *exécuteur de la haute justice; qui exécute; instrument.*

Exécutive, der vollstrekt, ausrichtet, *qui exécute.*

Exécutive power, die vollmacht, etwas zu vollziehen, *pouvoir d'exécuteur.*

'Executor, der etwas ausfürt, bewerkstelliget; scharfrichter, *qui exécute; exécuteur.*

Exécutor, ein vollzieher, der ein erbvermächtniß ꝛc. vollziehet, *exécuter testamentairee.*

Exécutorscip, das amt oder die qualität desjenigen, der ein testament vollziehet, *charge ou qualité d'exécuteur testamentaire.*

Exécutory, *adj.* das zu vollstrekken ist, *exécutoire.*

Exécutrix, eine vollzieherin, ꝛc. *exécutrice.*

Exegèsis, erklärung, auslegung, *exégèse.*

Exegética1, erklärend, auslegend, *exégétique.*

Exémplar, das muster, beispiel, *exemplaire.*

Exémplarily, zu einem beispiel oder exempel, andern zum beispiel, *exemplairement.*

Exémplariness, exemplàrity of life, unsträflichkeit eines exemplarischen lebens, *vie exemplaire.*

Exémplary, exemplarisch, das ein gutes exempel giebt, das andern zu einem exempel oder beispiele dienen kan, *exemplaire, qui sert d'exemple.* To make one exemplary, an einem ein exempel statuiren, ihn andern zum exempel (zu einem beispiel) abstrafen, *faire un exemple de quelqu'un, le punir exemplairement.*

Exémple, *s.* Example.

Exemplificàtion, anziehung, anfürung der exempel, beweißtum oder erklärung durch exempel oder gleichnisse, *illustration par des exemples.* An exemplification of letters patents, eine abschrift von einem öffentlichen schreiben, *une copie de lettres patentes.*

Exémplifier, der etwas durch exempel beweiset oder erkläret, *celui, qui prouve une chose par des exemples.*

To exémplify, etwas durch exempel beweisen oder erklären, exempel anfüren, anziehen, *prouver par des exemples, apporter des exemples;* eine abschrift von einem original machen, *transcrire.*

Exémplify'd, mit exempeln bewiesen; abkopieret, *prouvé par des exemples; copié.*

Exémplifying, *s.* Exemplification.

Exémpt, *a.* frei, befreiet von einer pflicht oder beschwerde, ꝛc. *exemt.*

Exémpt, *s.* ein gefreiter, einer von der leibwacht, der wachfrei ist, *un exempt.*

To exémpt, einen befreien, frei machen, verschonen, ausnemen, *exemter.*

Exémpted, befreiet, frei, *exemté, exemt.*

Exémpting, die befreiung, das befreien, ꝛc. *l'action d'exemter.*

Exémption, die befreiung, *exemtion.*

Exemptitious, frei, trennbar, zertrennlich, *libre, separable.*

To exénterate, das eingeweide ausnemen, *eventrer, vuider.*

Exenteràtion, das ausweiden, das herausnemen des eingeweides, *l'action d'eventrer.*

Exéquial, zu einem leichenbegängniß gehörig, *de funeraìlles.*

Exéquies, ein begräbniß, leichenbegängniß, eine leiche, *funerailles.*

Exércent, *e. g.* a doctor of law exercent, ein praktizirender doktor juris, oder ein advokat in einem untergericht, *un docteur en droit, ou un avocat postulant.*

'Exercise, die übung, bewegung; belustigung, *exercice; recreation.* The exercise of an office, die verrichtung, verwaltung eines amts, *l'exercice d'une charge.* A latin exercise, ein lateinisches exerzizium, *un theme latin.* The military exercise, die übung in den waffen, *l'exercice des armes.* To learn one's exercises, seine exerzizien lernen, (als tanzen, reiten, fechten, ꝛc.) *faire ses exercices.*

To èxercise, einen üben, abrichten, unterrichten, unterweisen, anfüren, gewönen; etwas praktiziren, treiben, verrichten, abwarten, verwalten, verüben; gebrauchen, in übung oder gewonheit behalten; sich in etwas üben, sich in den waffen üben, *exercer; former; professer, faire; exercer, accoûtumer; faire l'exercice.* To exercise one's self with hunting, sich mit der jagd üben, *s'exercer à la chasse.*

'Exercised, geübt, ꝛc. *exercé, &c.*
'Exerciser, der da übet, ꝛc. *qui exerce, &c.*
'Exercising, die übung, das üben, ꝛc. *exercice, l'action d'exercer.*
Exercitation, eine oftmaliche übung, gewonheit, *exercice.*
To exért, sich bestreben; etwas hervor tun, hervor bringen, gebrauchen, weisen, zeigen, sehen lassen, *s'éforcer, tâcher; produire, montrer, faire voir.* To exert one's selt in devotion, seinen gottesdienst mit inbrünstigem eifer verrichten, *s'animer dans la devotion.*
Exérted, hervorgetan, gezeigt, ꝛc. *produit, &c.*
Exértion, die hervorbringung, würkung, der gebrauch; bestrebung, bemühung, *production, operation; effort.*
Exésion, das durchfressen, das sich heraus fressen, *l'action de percer en rongeant.*
Exestuation, heftiges wallen, heftige hizze, *effervescence, ébulition.*
To exfóliate, schilfen, blätter gleichsam geben, wie ein bein pflegt zu tun, *s'exfolier.*
Exfoliation, das abschilfern, das absondern der splitter, *exfoliation.*
Exfóliative, was das abschilfern, die absonderung der splitter und schiepern befördert, *exfoliatif.*
Exhálable, was verrauchen, verdampfen kan, *qui se peut exhaler.*
Exhalation, die ausdampfung, das ausdunsten, der dampf, dunst, *exhalaison, exhalation.*
To exhále, etwas ausdämpfen, von sich geben, dämpfe, dünste ꝛc. von sich geben, auslassen, *exhaler.*
Exháled, verdämpfet, verrochen, durch den dampf vergangen, *exhalé.*
Exhálement, ausdünstung, dunst, *exhalaison.*
To exháust, etwas ausschöpfen, erschöpfen, leeren, ausleeren, *épuiser.*
Exháusted, erschöpfet, ꝛc *épuisé.*
Exháusting, exhaústion, die ausleerung, das erschöpfen, ꝛc. *épuisement, l'action d'épuiser.*
Exhaústions, in der matematik die lehre von völliger gleichheit zwoer grössen, *t. de mathem. doctrine de l'exacte égalité de deux quantités.*
Exháustles, unerschöpflich, *inépuisable.*
To exhéredate, einen enterben, *exhéreder.*
Exhéredated, enterbet, *exhéredé.*
Exheredation, die enterbung, *exhéredation.*
Exhíbit, die darstellung, das dargeben, aufweisen, hervorbringen, *exhibition, production.*
To exhíbit, etwas aushändigen, dargeben, darstellen, aufweisen, hervorbringen, an den tag legen, *exhiber, produire.* To exhibit to God a religious worship, Gott andächtig vereren, Gott seinen dienst geben, *rendre à Dieu un culte religieux.*
Exhíbited, dargegeben, ꝛc. *exhibé, &c.*
Exhíbiter, der etwas öffentlich anbringet, als eine bitte oder klage, *qui exhibe, qui produit.*
Exhíbiting, die dargebung, darstellung, ꝛc. *exhibition, l'action d'exhiber, &c.*
Exhibition, die darstellung, das dargeben, aufweisen, hervorbringen; ein stipendium für die armen, oder für studenten, *exhibition; entretien.*
Exhíbitive, das, was etwas vorstellig macht, *représentatif.*
To exhílarate, etwas erfreuen, erquikken, freudig, frölich machen, *rejouïr.*
Exhílarated, erfreuet, ꝛc. *rejouï, &c.*
Exhilarátion, die erfreuung, erquikkung, *rejouïssance, joye.*
To exhórt, einen ermanen, vermanen, anmanen, *exhorter.*

Exhortátion, vermanung, anmanung, erinnerung, *exhortation.*
Exhórtative, exhórtatory, vermanend, das zum vermanen dienet, *qui sert à exhorter.*
Exhórter, einer, oder eine, die vermanet, *celui, celle, qui exhorte.*
Exhórting, die vermanung, das vermanen, *exhortion, l'action d'exhorter.*
To exiccate, s. exsiccate, &c.
'Exigence, éxigency, die notdurft, beschaffenheit, notwendigkeit, erforderung einer sache; not, angst, schwierigkeit, ein schlimmer, verdrießlicher, verwirrter handel, *exigence; embarras.*
'Exigent, die gelegenheit; notdurft, beschaffenheit, erforderung einer sache; angst, not, große schwierigkeit, ein verwirrter handel; ein mittel, weise, weg, etwas zu verrichten; ein forderungsbrief; ende, *occasion; exigence; embarras, perplexité; expedient; sommation; fin.* To bring one to an exigent, einen in kummer und angst bringen, ihm viel zu schaffen machen, *faire de la peine à quelqu'un.*
'Exigenter, ein gewisser häscher oder büttel, *sorte de sergent.*
Exigúity, geringigkeit, kleinheit, *exiguité.*
Exigúous, sehr klein, gering, *exigu.*
Exile, *a.* dünne, zart, klein, schwach, *mince, subtil.*
'Exile, *s.* das elend; die vertreibung; ein vertriebener, verbanneter, verwiesener, *exil; un exilé, un banni.*
To exile, éxile, einen des landes verweisen, in das elend vertreiben oder schikken, verbannen, *exiler.*
Exiled, ins elend vertrieben, ꝛc. *exilé, &c.*
Exilement, das elend, die verweisung, *exil, bannissement.*
Exiling, das verweisen, ꝛc. *l'action d'exiler.*
Exilition, das auf oder in die höhe springen, *l'action de sauter.*
Exility, geringigkeit, kleinheit, *exiguité, petitesse.*
Eximious, vortreflich, auserlesen, ausserordentlich, berümt, sonderbar, herrlich, rar, *excellent, célèbre, fameux, rare.*
Exinanition, erniedrigung, *anéantissement.*
To exist, sein, ein wesen haben, *exister.*
Existence, existency, das wesen, das sein, *existence.*
Existent, das da ist, *existant.*
Existible, *adj.* das sein, das wesen haben kan, *ce qui peut exister.*
Existimation, meinung, achtung, ansehen, *opinion, estime, autorité.*
'Exit, der ausgang, abschied; eines ausgang, das ende in einem spiele, *exeat, congé; sortie, fin.* He has made his exit, er ist hinaus (hinweg) gegangen; * er ist todt gestorben, *il s'en est allé; * il est mort.*
Exitial, exitious, verderbend, gefärlich, schädlich, *ruïneux, nuisible.*
Exódiary, die lustige person, die dem volk nach geendigtem trauerspiele etwas lustiges vormacht, *exodiaire, qui fait l'exode.*
'Exodus, éxody, das andere buch Mosis, *Exode.*
Exóine, s. Essoin.
Exolete, s. Obsolete.
To exólve, verlieren; bezalen, *perdre; payer.*
Exolútion, s. die erschlaffung oder schlaffheit der nieren, *relaxation.*
Exómphalos, ein nabelbruch, nabelgeschwulst, *exomphale.*

* T

* To exónerate, etwas entladen, entbürden, einem die last oder bürde abnemen, seine last ablegen, *déchar-ger*.
Exónerated, entbürdet, *dechargé*.
Exónerating, exoneràtion, die entbürdung, das befreien von der last, 2c. *l'action de decharger*.
Exóptable, erwünscht, wünschenswert, angenem, *desiré, désirable*.
'Exorable, der sich erbitten läßt, erbittlich, *exorable*.
'Exorableness, erbittlichkeit, gütigkeit, gelindigkeit, *qualité d'être exorable, humeur tendre*.
Exòrbitance, exòrbitancy, das verbrechen, die übermaaß, überschreitung der maaße oder des zieles, unmäßigkeit, unordentliches leben, *extravagance, dereglement*.
Exòrbitant, übermäßig, unmäßig, übers ziel schreitend, die maaß überschreitend, *exorbitant*.
Exòrbitantly, über die maaß, *exorbitamment*.
Exorbitantness, s. s. exorbitance.
To exòrbitate, über das ziel schreiten, aus der ban treten, überschreiten, *outrepasser, passer au delà*.
To exórcise, s. To exorcize.
'Exorciser, der geisterbeschwörung oder teufel austreiben treibet, *qui pratique l'exorcisme*.
'Exorcism, die austreibung, beschwörung des teufels, *exorcisme*.
'Exorcist, ein teufelsbanner, teufelaustreiber, *exorciste*.
To éxorcize, den teufel bannen, beschwören, aus einem austreiben, *exorciser*.
'Exorcized, beschworen, gebannet, *exorcisé*.
'Exorcizing, beschwörung des teufels, das beschwören, 2c. *l'action d'exorciser*.
Exòrdium, der anfang, eingang einer rede, *exorde*.
Exornàtion, die auszierung, das auspuzzen, verzierung, *embellissement*.
Exóssated, der knochen beraubt, *privé des os*.
Exostòsis, widernatürliche hervortretung eines knochens, wie es oft in venerischen zufällen geschicht, *enflure d'un os, qui arrive souvent dans le mal de Naples*.
Exósseous, das keine knochen, beine hat, *qui n'a point d'os*.
Exótic, ausländisch, fremde, *qui est d'un païs étranger*.
To expánd, etwas ausbreiten, ausdehnen, ausspannen, von einander tun, ausstrekken, *étendre*.
Expánded, ausgebreitet, 2c. *étendu*.
Expánse, die strekke, weite, breite, *étenduë*.
Expansibility, ausdehnbarkeit, *possibilité d'être étendu*.
Expánsible, ausdehnbar, *capable d'expansion*.
Expánsion, die ausbreitung, ausstrekkung, umfang, raum, *dilatation, expansion, espace*.
Expánsive, das eine ausdehnende kraft hat, *expansif*.
Expàtiate, v. n. über einer sache sehr weitläuftig sein, selbige weitläuftig ausfüren, etwas weitläuftig machen, sich ausbreiten, *s'étendre sur un sujet; s'étendre*.
Expàtiating, weitläuftige erklärung, 2c. *l'action de s'étendre sur un sujet*.

To expéct, auf einen warten, ihn erwarten, etwas hoffen, verhoffen, vermuten, erwarten, gewärtig sein, sich darauf spizzen, *attendre, espérer, s'attendre à*. Things will fall out better than you expect, es wird sich alles besser geben, (fügen) als ihr denket, (meinet, glaubet,) die sachen werden besser ablaufen, als ihr es euch versehet, *les affaires iront mieux que vous ne croyez*.

Expéctable, das zu erwarten, zu vermuten ist, *qu'on doit attendre, à quoi on se doit attendre*.

Expéctance, expéctancy, expectation, das erwarten, hofnung, das vermuten, *attente, expectation*. * He has a greedy expectation of all my treasures, er verschlinget bereits alle meine schäzze in der hofnung, er wartet begierig darauf, *il devore en espérance tous mes tresors*. I find my expectation was greater than the enjoyment, ich befinde nun, die lust ist nicht so groß, als ich sie mir eingebildet, *je ne trouve pas le plaisir si grand, que je m'étois figuré*. In expectation of the day of judgment, in erwartung des jüngsten tages, bis daß der jüngste tag kommt, *en attendant le jour du jugement*.
Expéctant, *adj.* und s. der auf etwas wartet, hoffet, *expectant*.
Expectàtion, s. s. expectance.
Expécted, erwartet, der erwartet wird, worauf man gewartet, gehoffet oder hoffet; *attendu, espéré*. He is expected to day, man ist seiner heute gewärtig, man erwartet ihn heute, *on l'attend aujourd'hui*. 'Tis not a thing to be expected, man kan solches nicht begeren, hoffen, *on ne peut pas se promettre rien de tel*.
Expécter, der erwartet, hoffet; der wartet, *qui espére; qui attend*.

To expéctorate, von der brust auswerfen, *cracher, decharger la poitrine*.
Expectoràtion, das auswerfen von der brust, *l'action de decharger la poitrine par crachat*.
Expéctorative, den auswurf befördernd, ablösend, *qui sert à decharger la poitrine par crachat*.
Expédience, expédiency, mittel, weg; schiklichkeit, bequemlichkeit; ausfürung; eile, *expedient; commodité; expedition; hate*.
Expédient, *a.* nötig, nüzlich, ersprießlich, dienlich, bequem, ratsam; hurtig, *expédient, à propos; promt*.
Expédient, s. ein mittel, weg, eine weise, etwas zu tun, *un expedient*.
Expédiently, schiklich, bequem, tulich; eilig, geschwind, *proprement, commodement; vitement, promptement*.
Expedientness, die schiklichkeit, *commoditée*.
To expéditate, den grossen hunden die ballen unten an den füssen ausschneiden, oder ihnen die drei klauen an den vördern füssen beschneiden, *couper la plante des pieds des chiens, ou les trois oncles des pieds de devant*.
'Expedite, fertig, hurtig, behend, geschind, kurz, leicht, *promt, court, facile*. Expedite forces, leichte truppen, *troupes legeres*.
To éxpedite, etwas abfertigen, verfertigen, ergehen lassen, verrichten, hurtig verrichten, *expédier*.
'Expeditely, hurtig, geschwind, *vitement, promptement*.
Expedítion, abfertigung, verfertigung, (hurtige) verrichtung, *expedition*. A military expedition, ein kriegszug, *expedition*.
Expedítious, rüstig, hurtig, behend, fertig, *expéditif*.
Expedítiously, rüstig, hurtig, behend, *vitement, promptement*.
Expedítiousness, fertigkeit, geschwindigkeit, *promptitude, vitesse*.
To expél, etwas austreiben, ausjagen, ausstossen, vertreiben, verjagen, *chasser, faire sortir, expulser*.
Expélled, ausgetrieben, 2c. *mis dehors*.
Expéller, ein austreiber, eine austreiberin, *celui, celle, qui met dehors*.
Expélling, die austreibung, das austreiben, 2c. *l'action d'expulser, expulsion*.
Expénce, s. Expense.
To expénd, (geld) ausgeben, auszalen, vertun, unkosten bezalen, aufwenden, *depenser, debourser*.
Expénded, ausgegeben, 2c. *depensé*.

Expén-

Expénse, die kosten, unkosten, ausgabe, *depens; frais.*

Expénsetul, kostbar, teuer, *cher, qui coute beaucoup.*

Expénseless, one kosten, wolfeil, *bon marché, bas prix.*

Expénsive, teuer, köstlich, kostbar, das viel kostet; verschwenderisch, vertulich; freigebig, *cher, qui coute beaucoup; depensier; liberal.*

Expénsively, mit vielen kosten, teuer; verschwenderisch, *cherement; cher; prodigalement, avec profusion.*

Expénsiveness, kostbarkeit, das viel kosten, *cherté, somptuosité.*

Expèrience, die erfarung, erfarenheit; die probe, prüfung, der versuch, *experience; essay.*

To expèrience, etwas erfaren, befinden, aus der erfarung wissen; versuchen, probiren, prüfen, *connoitre par experience; experimenter.*

Expèrienced, erfaren, geübt, der etwas aus der erfarung weiß; versucht, bewärt, probiret, probat, *expert; experimenté.*

Expèriencer, einer, der versuche anstellt, experimente macht, *qui experimente, qui fait des essays.*

Expériment, ein versuch, eine probe, prüfung, *experience, essai.*

To expériment, etwas probiren, prüfen, versuchen, eine probe machen, experimentiren, *experimenter, faire l'experience.*

Expérimental, das man aus der erfarung hat, *experimental.* An experimental knowledge, eine wissenschaft, die man aus eigener erfarung hat, *une connoissance acquise par l'experience.*

Experiméntally, erfaren, aus der erfarung, *par experience.*

Expérimented, versucht, probiret, *eprouvé.*

Expérimenter, der da versucht, der experimente oder proben macht, *un faiseur d'experiences.*

Expért, erfaren, der viel erfaren hat, weiß und verstehet, kundig, *expert.*

Expértly, verständig, wie einer, der in der sache wol erfaren ist, oder viel erfaren hat, *en homme expert.*

Expértness, die erfarenheit, geschiklichkeit, wissenschaft aus der erfarung, *habileté, experience, dexterité.*

'Expiable, das man aussönen oder büßen kan, *expiable.*

To éxpiate, etwas aussönen, büßen, versönen, gnugtun, *expier.*

Expiated, gebüsset, 2c. *expié, &c.*

Expiàtion, die büssung, aussönung, gnugtuung, versönung, *expiation.*

'Expiatory, e. g. expiatory sacrifice, ein versönopfer, *sacrifice expiatoire.*

Expilàtion, ausplünderung, das plündern, rauben, einer noch unangetretenen erbschaft, *l'action de piler; expilation.*

Expiràtion, das auslassen des odems; die verfliessung, verfallung, der ausgang; das ende; das sterben oder verscheiden, *expiration; fin, échéance; expiration.*

To expìre, ausatmen; den geist aufgeben, verscheiden, sterben; verflossen sein, aufhören, zu ende geben, verfallen sein, *souffler; exhaler; expirer.*

Expìred, todt, verflossen, 2c. *expiré.*

Expìring, das sterben, 2c. das ende, *l'action d'expirer, expiration.*

To explàin, etwas deutlich machen, deutlich auslegen, erklären, *expliquer.*

Explàinable, das sich erklären, deutlich machen läßt, *explicable.*

Explàined, erkläret, 2c. *expliqué.*

Explàiner, ausleger, auslegerin, *celui; celle, qui explique.*

Explaining, explanàtion, die auslegung, erklärung, *explication.*

Explànatory, erklärend, auslegend, *qui explique.*

'Expletive, e. g. an expletive particle, ein ausfüllendes wörtchen, *une particule expletive.*

'Explicable, s. Explainable.

To éxplicate, &c. s. To explain, &c.

Explication, s. Explanation.

'Explicative, erklärend, erläuternd, *qui explique.*

Explicàtor, s. Explainer.

Explicit, deutlich, ausdrüklich, ausgedrukt, klar, *explicite.*

Explicitly, deutlich, ausdrüklich, mit deutschen oder mit ausgedrukten worten, *explicitement.*

Explicitness, deutlichkeit, *perspicuité.*

To explòde, etwas verwerfen, verachten, nicht billigen, abweisen; auszischen, ausklatschen, *rejetter, desaprouver; chasser à force sifflement.*

Explòded, verworfen, 2c. *rejetté.*

Explòder, ein auszischer, *qui siffle quelqu'un.*

Explòit, eine tat, heldentat, kriegstat, verrichtung, *exploit.*

To explòit, etwas tun, verrichten, ausrichten, *faire, accomplir.*

To explòrate, erforschen, ausforschen, erkundigen, *sonder, decouvrir.*

Exploràtion, die ausforschung, untersuchung, erkundigung, *decouverte, exploration.*

Exploràtor, erforscher, untersucher, *explorateur, qui examine.*

Explòratory, erforschend, untersuchend, *de recherche, qui examine.*

To explòre, etwas ausforschen, ausspüren, erforschen, verkundschaften, nachforschen, erkundigen, *decouvrir, sonder, essayer.*

Explòrement, untersuchung, versuch, *recherche, essay.*

Explòring, s. das ausforschen, 2c. die untersuchung, *l'action de rechercher, &c. rechercher, examen.*

Explòsion, s. das verwerfen, verachten; das austreiben, *l'action de condamner, mépriser; explosion.*

Explòsive, mit gewalt und getöse austreibend, *qui fait une explosion.*

Expònent, der exponent in der algeber, *l'exponent dans l'algebre.*

Expònential quantities, exponenzialgrössen, *grandeurs exponentielles.*

To expòrt, etwas wegfüren, aus dem lande füren, *transporter.*

'Export, ausgefürte waare, *marchandise transportée.*

Exportàtion, überfürung der waaren von einem ort oder lande zum andern, *transport.*

Expòrted, in ein anderes land gefüret, *transporté.*

Expòrter, der waaren aus dem lande füret, *qui transporte des marchandises.*

Expòrting, überfürung, das wegfüren, *transport, l'action de transporter.*

To expòse, etwas hervorbringen, darstellen, vor die augen legen, dahin legen, zeigen, weisen; wagen, in gefar begeben, unterwerfen, unterwürfig machen, *produire, montrer; hazarder, exposer.* To expose one to shame, einen beschämen, *exposer quelqu'un à la honte.* * To expose one to shame or reproach, to defame, to run down, einen zum gespötte oder schande darstellen, verunehren, übel nachreden, verleumden, *exposer à la honte, à l'infamie, tourner en ridicule, fletrir, diffamer, denigrer, traduire.* To expose a child, ein kind weglegen, wegwerfen, *exposer un enfant.* To expose a building to the north, ein gebäude gegen mitternacht kehren,

anlegen, *exposer un batiment au nord.* To expose a beauty, eine schönheit durchziehen, herunter machen, *censurer, diffamer une beauté.*
Exposed, dargelegt, &c. unterworfen, *exposé.*
Exposer, der, die etwas darlegt, zeiget, &c. *celui, celle, qui fait voir, &c.*
Exposing, das darstellen, &c. *l'action d'exposer.*
Exposition, wendung, anlage, anlegung; auslegung, erklärung, *exposition; explication.*
Expositor, ausleger, erklärer, *expositeur.*
To expostulate, sich über etwas beklagen, beschweren, darüber eine klage füren, oder mit einem deswegen streiten, zanken, *se plaindre, se fâcher.* Did you never expostulate the matter with him? habt ihr euch niemals wegen der sache gegen ihn beklaget, beschweret? habt ihr es ihm niemals vorgehalten? *ne lui en avez vous jamais fait des plaintes, ou des reproches?*
Expostulating, expostulation, die beschwerung, klage, das beklagen über ein unrecht, &c. *plainte.*
Expostulator, der sich über einen beschwert, der einem andern vorwürfe macht, *qui se plaind, qui fait des reproches.*
Expostulatory, expostulirend, worinnen man sich über etwas beklagt, *qui consiste en plaintes.* An expostulatory letter, eine klage- oder streitbrief, *une lettre pleine de plaintes ou reproches.* An expostulatory fellow, ein streitsüchtiger, zanksüchtiger kerl, *un homme à éclaircissemens.*
Exposure, die ausstellung, (wie zur schau) anlage, lage, *exposition.*
To expound, etwas auslegen, erklären, *exposer, expliquer.* To expound upon, eine auslegung über etwas geben, machen, es auslegen, *expliquer.* To expound one's pocets, seine taschen ausleeren, *vuider ses poches.*
Expounded, ausgelegt, *exposé.*
Expounder, ein ausleger, *interprete.*
Expounding, die auslegung, das auslegen, &c. *exposition, l'action d'exposer.*
Expresly, ausdrüklich, mit ausgedrukten worten, *expressement.*
Express, *a.* ausdrüklich, klar, deutlich, ausgedrukt; gleich, ähnlich, *exprés; ressemblant.* In express terms, mit ausdrüklichen worten, ausdrüklich, *en termes exprés, expressement.*
Express, *s.* ein bote, ein eigener abgesandter mensch, um etwas zu berichten; ausdruk, *un exprés; expression.*
Express, *adv.* ausdrüklich, vorsezlich, *exprés.*
To express, etwas ausdrukken, bedeuten, bezeugen, mit worten vorbringen, aussprechen, ausdrüklich benemen, erzelen, darstellen, zu verstehen geben; vorstellen, abbilden, beschreiben; auspressen, den saft ausdrükken; erpressen, erzwingen, *exprimer, exposer, dire, declarer; représenter, peindre; épreindre; extorquer.*
Expressed, ausgedrukt, &c. *exprimé, &c.* It cannot be expressed, es ist unaussprechlich, unsäglich, man kan es nicht mit worten beschreiben, *cela est inexprimable.*
Expressely, *s.* Expresly.
Expressible, das, was sich ausdrükken, vorstellen läßt; was man herausdrükken oder pressen kan, *exprimable; qui peut être expressé.*
Expressing, das ausdrukken, &c. *l'action d'exprimer, &c.*
Expression, ausdruk; auspressung; eine redensart, ein wort, ein spruch, *expression; phrase, parole.* My blood chilled at that expression, da ich dieses wort hörte, erstarrte ich darüber, *le sang se glaça dans mes veines, quand j'entendis cela.*
Expressive, wol ausdrukkend, deutlich vorstellend, nachdrüklich, kräftig, *expressif.*
Expressively, deutlich, nachdrüklich, *d'une maniere expressive.*
Expressiveness, der nachdruk einer redensart, oder eines wortes, so etwas wol ausdrukt, *emphase.*
Expressly, *s.* Expresly.
Expressure, ausdruk; zeichen, *expression; marque.*
Exprest, *s.* Expressed.
To exprobrate, exprobrate, etwas schelten, übel auslegen, strafen, verweisen, vorwerfen, vorrükken, vorhalten, *reprocher.*
Exprobration, verweiß, vorwurf, *reproche.*
†To expropriate, sein eigentum faren lassen, *ceder de la proprieté.*
To expugn, erobern, mit sturm einnemen, *conquerir, expugner.*
*Expugnation, eroberung, einnemung eines ortes, bezwingung, *expugnation.*
To expulse, austreiben, ausjagen, vertreiben, *chasser, expulser.*
Expulsion, austreibung, ausstoßung, vertreibung, verjagung, *expulsion.*
Expulsive, austreibend, *expulsif.*
Expunction, abschaffung; das durchstreichen, *abolition; l'action d'effacer.*
To expunge, etwas durchstreichen, auslöschen, auskrazen, *effacer, rayer.*
Expunged, ausgekrazt, &c. *rayé.*
Expurgation, die reinigung; das purgiren; das wiederum sichtbar werden eines planeten, nach der verfinsterung, *purification; l'action de purger; expurgation.*
Expurgator, *s.* der ausbesserer, *correcteur, expurgateur.*
Expurgatory, ausfegend, reinigend; *expurgatoire.* The expurgatory index, der index expurgatorius, oder register der verbotenen bücher bei den papisten, *indice expurgatoire.*
'Exquisite, ausbündig, auserlesen, vortreflich, rar, niedlich, akkurat, zierlich und wol ausgearbeitet; fein, köstlich, herrlich, *exquis; fin.* The most exquisite torments, die grausamste marter, die man nur finden konte, *les tourments les plus rudes, qu'on peut inventer.*
'Exquisitely, ausbündig, überaus wol, sehr zierlich; über die maaßen, *exquisement, parfaitement bien, extremement.*
'Exquisiteness, vortreflichkeit, ausbündige, auserlesene art, niedlichkeit, zierlichkeit, *excellence, rareté, delicatesse.*
'Exscript, abschrift, *copie.*
To exsibilate, auszischen, *sifler.*
Exsibilation, das auszischen, *l'action de sifler.*
Exsiccant, troknend, austroknend, *qui rend sec, desiccatif.*
*To exsiccate, etwas troknen, austroknen, ausdorren, trokken machen, *rendre sec, secher.*
Exsiccated, ausgetroknet, trokken, vertroknet, *desseché, sec.*
Exsiccation, austroknung, *secheresse.*
Exsiccative, austroknend, *desiccatif.*
Exspuition, das ausspeien, auspspukken, *l'action de cracher.*
Exsuction, das aussaugen, das herausziehen, *l'action de succer dehors.*
Exsudation, das ausschwizzen, ausdunsten, ausfluß, *evaporation, ecoulement.*
Exsufflation, das wedeln, wehen, *l'action de souffler.*
To exsuffolate, zwispern, ins ohr zischeln, lispeln, *souffler.*
To exsuscitate, erregen, rege machen, *exciter.*

'Extan,

Extancy, etwas hervorragendes, erhobenes, *qui est élevé.*

Extant, hervorragend; übrig, vorhanden, das da noch ist, das man von etwas oder von einem noch hat oder findet, *qui avance; extant, qui reste, qui existe.*

Extasied, entzükt, begeistert, *extasié, en entousiasme.*

Extasy, entzükkung, begeisterung; * raserei, *extase; entousiasme; * distraction.*

Extátical, extátic, entzükkend, das einen in eine entzükkung sezzet; der oft in entzükkung fället, *extatique.*

Extémporal, extemporáneous, extémporary, one bedenkzeit, one vorbedacht, betrachtung oder vorbereitung gemacht, oder getan, *fait sur le champ.*

Extemporally, geschwind, plözlich, one sich zu besinnen, *en hâte, soudainement, sans préméditation.*

An extemporary, ein in der eil verfertigtes werk, *un impromtu.*

Extémpore, one bedenkzeit, one vorbedacht, oder vorbereitung, alsobald, one verzug, *sur le champ, d'abord.* An extémpore-prayer, ein gebet, das man von sich selber alsobald aus dem kopfe herbetet, *priere faite sur le champ.*

Extémporiness, die fähigkeit extempore zu reden oder zu agiren, *faculté de parler ou d'agir sans préméditation.*

To extémporize, extemporisiren, eine rede halten, one erst darauf zu studiren, *haranguer sans préméditer.*

To extend, etwas ausbreiten, ausdenen, erweitern, von einander tun, ausstrekken; sich erstrekken, weit sein, in die länge oder breite gehen, in der länge oder breite liegen, *étendre, elargir; s'étendre.* To extend lands, land schäzzen, oder den besizzer daraus stoßen, damit die schulden mögen bezalt werden, *apprecier des terres.*

Exténded, ausgebreitet, 2c. *étendu.*

Exténder, das da ausdehnt, ausstrekt, *qui étend, extenseur.*

Exténdible, s. Extensible.

Exténding, das austreiben, 2c. *l'action d'étendre, &c.*

* Exténdlessness, unendlicher, gränzenloser umfang, *extension sans bornes.*

Extensibility, ausdehnbarkeit, *qualité d'être extensible.*

Exténsible, das sich ausbreiten, ausdehnen oder länger machen läßt, *capable d'extension.*

Exténsibleness, s. Extensibility.

Exténsion, ausbreitung, ausdehnung, ausstrekkung, *extension.*

Exténsional, s. Extensible.

Exténsive, groß, weit, das sich weit und breit erstrekket, *grand, vaste, d'une grande étenduë.*

Exténsively, *adv.* ausgedehnt, *vastement, extensiblement.*

Exténsiveness, größe, weite, umfang; ausdehnbarkeit, *grandeur, largeur, extension; qualité d'être extensible.*

Exténsor, eine muskel oder nerve, die zu ausstrekkung eines gliedes gehört, *extenseur.*

Extént, *adj.* Extended.

Extént, die weite oder breite eines landes, oder ortes; die schäzzung des landes, oder die austreibung des besizzers, um die schulden zu bezalen, *étenduë; estimation des terres.*

To exténuate, etwas verringern, vermindern, verkleinern, kleiner machen, geringe machen, *extenuer.*

Exténuated, verringert, 2c. *extenuë.*

Exténuating, die verringerung, das verringern, 2c. *l'action d'extenuer.*

Extenuátion, verringerung, verminderung, *extenuation.*

Extérior, äusserlich, auswendig, *exterieur.*

Extériorly, äusserlich, von außen, *en dehors, par dehors.*

To extérminate, einen verweisen, vertreiben, verjagen; etwas ausrotten, vertilgen, austilgen, *bannir; exterminer.*

Extérminated, vertilget, 2c. *exterminé, &c.*

Extérminating, extermination, die verjagung, austilgung, ausrottung, das verjagen, das verweisen, 2c. *bannissement, extermination, l'action de bannir, &c.*

Exterminátor, einer, der verweiset, ausrottet, *exterminateur.*

To extérmine, s. To exterminate.

Extérn, extérnal, auswendig, äusserlich, *externe, extérieur.*

Extérnally, auswendig, äußerlich, *extérieurement.*

Extérsion, austilgung, auslöschung, *l'action d'effacer.*

To extíll, abtriefen, tröpfeln, *dégouter.*

Extillátion, das abtröpfeln, *l'action de dégouter.*

To extímulate, anreizen, *exciter.*

Extimulátion, anreizung, *excitation.*

Extínct, ausgelöschet, todt, *éteint, mort.*

Extínction, das auslöschen, löschen, vertilgung, *extinction.*

To extínguish, etwas austun, erstikken, tödten, dämpfen; auslöschen, löschen; tilgen, vertilgen, *éteindre, faire mourir, étouffer; amortir; anéantir.* To extinguish a rent, eine rente kaufen, an sich kaufen, aufheben, *éteindre une rente.*

Extínguishable, was kan gelöschet werden, *qui se peut éteindre.*

Extínguished, ausgelöscht, *éteint, &c.*

Extínguisher, ein hörnchen, oder dergleichen, um damit das licht auszulöschen, *éteignoir.*

Extínguishing, die auslöschung, das auslöschen, 2c. *extinction, l'action d'éteindre.*

Extínguishment, auslöschung, tilgung, *extinction, anéantissement.* Extinguishment of a rent, die erkaufung, aufhebung einer rente, *l'extinction et amortissement d'une rente.*

To extírp, to extírpate, etwas vertilgen, ausrotten, mit der wurzel austilgen, *extirper, deraciner.*

Extírpated, ausgerottet, 2c. *extirpé.*

Extírpating, extirpátion, die ausrottung, austilgung, das ausrotten, 2c. *extirpation, l'action d'extirper, &c.*

Extirpátor, ein ausrotter, *extirpateur.*

Extispícious, zum warsagen aus dem eingeweide der opfertiere gehörig, *d'extispice.*

To extól, etwas erheben, sehr loben, mit worten hoch herausstreichen, *exalter.*

Extólled, erhoben, *exalté.*

Extóller, der, die lobt, rümt, *qui exalte.*

Extólling, die erhebung, das erheben, 2c. *l'action d'exalter.*

Extórsion, schinderei, großer wucher; das herauspressen, abzwingen, abnötigen, abdringen; raub, plünderung, *extorsion.*

Extórsioner, der andern das ihrige abdrukt, abzwingt, abdringt; ein ungerechter wucherer, ein schinder, der die leute schindet; einer, der plündert, *celui, qui use d'extorsion; exacteur; voleur.*

Extórsive, zwingend, abdringend, *qui extorque.*

Extórsively, mit gewalt, mit zwang, *par extorsion.*

To extórt, etwas herauspressen, mit gewalt erzwingen, abzwingen, abdringen, abnötigen, *extorquer.*

Extórted, herausgepresset, 2c. *extorqué.*

Extórter, s. Extorsioner.

Extórtion, s. Extorsion.

Extórtioner, s. Extorsioner.

Extract, ein auszug aus dem original, ein kurzer begriff; das herkommen, der stamm, die geburt, *extrait, abrégé; extraction.* A chymical extract, ein chimisches extraktum, darinn die kraft und tugend aus den ingredienzien, vermittelst eines menstrui, gezogen ist, *extrait chymique.*

To extráct, etwas ausziehen, auspressen; ausschreiben, einen kurzen begrif, oder einen auszug aus dem original machen, *extraire.*

Extráct, extrácted, ausgezogen, 2c. *extrait.* Nobly extracted, von einem adelichen hause, eines adelichen herkommens, *de noble extraction.*

Extráction, eine extrakzion, ausziehung; das herkommen, der stamm, ursprung, die geburt, *extraction.*

Extráctor, der auszieht, auszug, extrakt macht, *qui extrait, qui fait une extraction.*

Extradictionary, das nicht in worten, sondern in der tat bestehet, *qui ne consiste pas en mots ou expressions, mais en realité.*

Extrágenous, fremd, *étranger.*

Extrajudicial, *a.* das ausser den ordentlichen gerichten gehandelt worden, *ce qui n'est pas devant le juge competent ou hors de justice.*

Extrajudicially, auf eine von dem ordentlichen verfahren vor gerichte verschiedene art, *d'une manière, qui ne suit pas le cours ordinaire de la justice.*

Extramission, herausschikkung, *emission.*

Extramundáne, *a.* was ausserhalb der welt ist, *qui est hors de ce monde.* Extramundane space, raum, der nur in der einbildung bestehet, und in der welt nicht zu finden ist, *les espaces imaginaires.*

Extráneous, fremd, ausländisch, auswärtig, *étranger.*

Extraordinaries, die besondern, ausserordentlichen unkosten, die man nebst den ordentlichen aufwendet, *les extraordinaires.*

Extraórdinarily, auf eine besondere, ungewönliche weise, ausserordentlich, ausser der ordnung, gar selten, *extraordinairement.*

Extraórdinariness, *s.* was ausserordentlich ist, *ce qui est extraordinaire.*

Extraórdinary, *a.* außerordentlich, sonderbar, ungewönlich, ungemein, *extraordinaire.*

Extraórdinary, *adv.* überaus sehr, über die maaßen, auf eine ungemeine weise, *extremement, extraordinairement.*

Extraparóchial, das zu keinem kirchspiele gehöret, *qui n'est d'aucune paroisse.*

Extraprovincial, was nicht zu der provinz, nicht zur gerichtsbarkeit eines bischofs gehörig, *pas de même province; pas de jurisdiction d'un evêque.*

Extrarégular, das keiner gewissen regel unterworfen ist, *qui n'est pas sujet à une certaine régle.*

Extrávagance, extrávagancy, ausschweifung, unmäßigkeit, überschreitung der maaß, verschwendung; schwelgerei, unordentliches leben; schwärmerei, torheit, *extravagance; impertinence, folie.*

Extrávagant, seltsam, wunderlich, ungereimt, abgeschmakt, toll, töricht; übermäßig, unmäßig; verschwenderisch, vertulich; unordentlich, *extravagant, furieux, fou; exorbitant; prodigue; desordonné.* To do extravagant things, narrenpossen treiben, seltsam in seinem tun sein, *faire des extravagances.* Extravagant thoughts, herumschweifende gedanken, *des pensées vagues.*

Extrávagant, *s.* *s.* Extravagance.

Extrávagantly, seltsamer, törichter weise; unmäßig; verschwenderisch; unordentlich, *extravagamment.*

Extrávagantness, *s.* Extravagance.

To extrávagate, die maaß oder die gränzen überschreiten, narrenpossen reden, treiben, *extravaguer, dire des impertinences.*

To extrávasate, aus den adern oder vasibus kommen, treten, (wie das blut und die humores) gerinnen, *s'extravaser.* To blood begins to extravasate, das blut fängt an aus den adern zu kommen und zu gerinnen, *le sang commence à s'extravaser.*

Extrávasated, aus den vasibus getreten, geronnen, *extravasé.*

Extravasátion, das austreten aus den gefäßen, austretung des bluts, *extravasation.*

Extravènate, das außer den adern ist, *qui est hors de veines.*

Extravérsion, das herausdringen, *l'action d'extraverser.*

Extraught, *s.* Extracted.

Extréam, *s.* Extreme.

Extréamly, *s.* Extremely.

Extrème, *a.* äusserst, höchst, sehr groß; lezt; *extreme, grand; dernier.*

Extrème, *adv.* überaus sehr, über die maaßen, höchst, heftig, schreklich, *extremement, fort.*

Extrème, *s.* das extremum, das ende, das äusserste (eines dinges,) *l'extremité ou le bout d'une chose.*

Extrèmely, überaus, über die maaßen, höchst, zum höchsten, zum äußersten, auf das äußerste, schreklich, heftig, *extremement, fort, au dernier point, furieusement.*

Extrèmity, das ende, das äußerste eines dinges; wenn man einer sache zu viel tut, allzustrenges recht, strenges verfaren, gewalt; die höheste, gröste, äußerste not, angst, *extremité, fin; excès, violence; état facheux.*

† 'Extree, *s.* Axle-tree.

To éxtricate, etwas auswikkeln, loswikkeln, losmachen, eine verwirrte sache in richtigkeit bringen, *developer, debarasser, depêtrer.*

'Extricated, ausgewikkelt, 2c. *develope.*

Extricàtion, herauswikkelung, auswikkelung, *l'action de debarasser, devêlopement.*

Extrinsecal, extrinsical, extrinsic, auswendig, äusserlich, von aussen, *extrinseque.*

Extrinsecally, von aussen, ausser her, auswendig, *de dehors.*

To extrúct, bauen, aufrichten, *batir, eriger.*

Extrúctor, einer, der bauet, aufbauet, *qui batit.*

To extrúde, ausstossen, austreiben, *mettre dehors, chasser.*

*Extrúsion, das ausstoßen, austreiben, *expulsion.*

Exúberance, eine geschwulst, beule, *enflure, bosse.*

Exúberance, exúberancy, der überfluß, die völle, fülle, *abondance.*

Exúberant, überflüßig, *abondant.*

Exúberantly, im überfluß, *en abondance.*

To exúberate, großen überfluß haben, *abonder.*

Exúccous, trokken, *sec.*

Exudàtion, das ausdünsten durch schweiß; der schweiß, *evaporation en sueur; sueur.*

Exúdate, exùde, schwizzen, ausschwizzen, *suer.*

To exúlcerate, etwas versehren, verlezzen, wund machen, machen, daß es schwäret, ein geschwür machen; verbittern, *exulcerer, ulcerer.*

Exúlcerated, versehret, verlezzet; verbittert, *exulceré; ulceré.*

Exulcerátion, versehrung, verlezzung der haut; verbitterung des gemütes; ein geschwür, entzündung, so in schwären ausbricht, *exulceration; ulcere.*

Exúlceratory, versehrend, schwären verursachend, *exulceratif.*

To exúlt, vor freuden springen, frolokken; triumphiren, siegprangen, *sauter de joie; triomphér.*

Exúltancy, exultàtion, das springen vor freuden, das frolokken, *exultation, transport, triomphe.*

To

To exúndate, überfliessen, *déborder, abonder.*
Exundation, überfluß, *abondance.*
Exúperable, überwindlich, *vincible.*
Exúperance, übergewicht, *trebuchant.*
To exúscitate, erwekken, erregen, *exciter.*
Exústion, das verbrennen, das verzeren durch feuer, *l'action de bruler.*
Exúviæ, abgelegte haut, oder schale, *peau ou coquille, que jettent quelques bêtes.*

Eyas, ein junger falke, den man aus dem nest genommen hat, und der noch nicht abgerichtet ist, *oiseau niais, bejaune.*

Eyasmusket, junger unbefiederter falke von der sperberart, *bejaune d'espèce des mouchets.*

Eye, das auge; das nadelloch, die nadelöre; das auge oder loch zu einem haken an einem wamste, &c. ein nestelloch, *l'oeil; le trou d'une aiguille; maille; oeillet.* An eye of pheasants, ein hause junger phasanen, die zugleich ausgebrütet worden, *une couvée de phaisans.* The pope's eye, der fette bissen an einer schöpsenkeule, *le morceau gras d'une éclanche de mouton.* The eye (of a plant) das auge oder knöpfchen an einem zweige oder an den reben, eine knospe, knopf oder auge an einer pflanze, *le bourgeon ou le bouton d'une plante.* To look upon one with an evil eye, einen feindselig, scheel, zornig, mit zornigen augen ansehen, *regarder quelqu'un de mauvais oeil.* To have an eye (to keep a strict eye) upon one, ein wachendes auge auf (über) einen haben, auf alles sein tun acht haben, genau achtung geben, *veiller quelqu'un, éclairer les actions de quelqu'un.* I have an eye to what he does, ich neme sein tun in acht, gebe achtung darauf, *je prens garde à ce qu'il fait.* You must have an eye to your family, ihr müsset für eure haushaltung sorgen, sorge tragen, *il vous faut sorger à vôtre famille.* An eye must be had to the laws of civility, man muß auf die gesezze der höflichkeit sehen, *on doit avoir égard aux régles de la civilité.* To have a thing in one's eye, auf etwas sein absehen haben, *viser à quelque chose.* *You may put it all in your eye, ihr müsset euch davon nicht die geringste hofnung machen, ihr könnt euch nur darauf spizzen, *il n'y a rien du tout à espérer.* A man may see it with half an eye, p. jedermann kan das leicht sehen, *un aveugle y mordoit.* An eye of green, ein kleiner schatten von grün, da das grüne ein wenig vorscheint, *petite ombre de verd.*

Eyes, die augen; das gesichte; eine brille, *les yeux; veuë; lunettes.* To shut one's eyes, die augen zutun; durch die finger sehen, etwas übersehen, *fermer les yeux.* Eyes in bread or cheese, die kleinen holen löcher oder lükken, die zuweilen im brod oder käse sind, *yeux de pain ou de fromage.* Deadmen's eyes, kleine runde fenster, *yeux de bœuf.* *To cast sheeps eyes at one, einen ernstlich, oder mit verlangen oft anschauen, *jetter des oeillades sur quelqu'un, le lorgner.* His eyes are bigger than his belly, p. die augen sind grösser als der bauch, *il mange plus des yeux que de la bouche.* To be wise in his own eyes, p. sich grosse klugheit einbilden, *avoir bonne opinion de soi même.*

Eye-sight, eyeshot, das gesichte, *la veuë.* Eye-ball, der augapfel, *prunelle de l'oeil.* Eye-lids, die augenlieder, *paupieres.* Eye-brows, die augenbraunen, *sourcils.* Eye-glass, augenglas, *oculaire.* Eye-glance, ein blik, *regard.* Eye-hole, ein augenloch, *trou de l'oeil.* Eye-let, ein lichtloch, ein loch wie ein auge, *oeillet; trou au travers du quel la lumiere peut entrer.* Eye-strings, die fäserchen der augen, *les fibres de l'oeil.* Eye-water, ein wasser, das gut für die augen, *eau bonne pour les yeux.* Eye-salve, augensalbe, *collyre.* Eye-sore, ein schandflek, makel, ein stachel in eines auge, *tache; mal des yeux.* A man of conscience is an eyesore to an atheist, ein ateist kan einen frommen menschen nicht vor seinen augen leiden, *un athée ne peut supporter la veuë d'un homme de bien.* Eye-teeth, die augenzäne, *les dents oeilleres.* Eye-flap, ein stükchen leder, so über das auge eines kutschpferdes herunter hanget, *oeillere.* Eye-witness, ein zeuge, der etwas selber gesehen hat, *témoin oculaire.* Eye-service, augendienst, *service, qu'on rend à l'oeil.* Eye-bright, augentrost, *eufraise.* Eye-drop, träne, *larme.* Eyes-potted, getüppelt wie augen, *marqueté comme des yeux.* Eye-wink, ein augenwink, blik, *oeillade.*

To eye one, einem unters gesichte schauen, ihn steif anschauen, ansehen, auf ihn acht haben, ein wachendes auge auf ihn haben; ins auge fallen, scheinen, *envisager quelqu'un, le regarder fixement, avoir l'oeil sur lui; donner dans la veuë, paroître.* To eye a thing, seine augen auf etwas wenden, richten, es wol betrachten, *jetter les yeux sur une chose, la bien considerer.*

*To eye-bite, einem mit den augen bezaubern, *fasciner.*

Eyed, beschauet, besehen, betrachtet, *envisagé, consideré.* Blác-ey'd, das schwarze augen hat, *qui a les yeux noirs.* Grèy-ey'd, so graue augen hat, *qui a les yeux gris.* 'One-eyd, einäugig, *borgne.* Pinc-ey'd, der (die) kleine augen hat, *qui a de petits yeux.* Góggle-ey'd, der rindsaugen hat, ein schielaug, *qui a des yeux de bœuf, louche.* Bleár-ey'd, triefäugig, so triefende augen hat, *chassieux.*

'Eyeless, one augen, des gesichts beraubt, *sans yeux, privé de veuë.*

'Eyed oder èyght, eine ganz kleine insel, *une petite isle.*

'Eylet-hole, s. Eilet-hole.

Eyre, das forstrecht, waldrecht, forstgerichte, das gerichte eines reisenden richters; der ort, wo man das forstgerichte hält, *gruerie, cour de justice ambulante; l'endroit, où se tient la cour forêtiere.* Justices in eyre, forstrichter, so bestellet sind die königlichen förste zu erhalten, *gruyers, établis pour la conversation des forêts royales.* The chief justice in eyre, der oberste forstmeister, der über die wasser und wälder bestellt ist, *grand maître des eaux et forêts.*

Eyry, eyrie, s. ein nest eines raubvogels, *aire, nid d'oiseau de proye.*



F.

FA, ist eine note in der musik, *fa.*

Fabaceous, bonenartig, *de nature des féves.*

Fáble, eine fabel, ein märchen, gedicht, eine fabelhafte historie, *fable; histoire fabuleuse.* 'Tis a fable, es ist eine lüge, *c'est un mensonge.*

To fáble, fabeln oder fabelwerk machen, erdichten, erzelen, *inventer, conter de fables, feindre.*

Fábled, in fabeln erzelungen gerümt, gelobt, *célèbre dans les fables.*

Fábler, ein fabelhanß, fabeldichter, fabelmacher, *conteur de fables, forgeur de contes.*

*To fábricate, etwas bauen, aufbauen, aufrichten, machen, aufrichten; schmieden, nachmachen, unterschieben, *bâtir; forger.*

*Fabri

* Fabricated, gebauet, *construit.*

Fabrication, das bauen, *fabrication.*

Fabric, ein bau, gebäude; werk, *bâtiment; œuvre.*

Fabric-lands, land oder güter, so zur wiederausbesserung der kirchen gewidmet sind, *biens de terre destinez pour la reparation des eglises.*

To fabric, s. To fabricate.

* Fábrile, das den eisenschmieden zugehöret, *qui regarde les forgerons.*

Fabulàtor, Fàbulist, s. Fabler.

Fabulósity, fabelhafte erfindung, erdichtung, *invention fabuleuse, fiction.*

Fàbulous, fabelhaftig, erdichtet, *fabuleux.*

Fabulously, fabelhaftig, *fabuleusement.*

Fàbulousness, s. die fabelhaftigkeit, *maniere fabuleuse, fiction.*

Fàce, das angesicht, antliz, gesicht; die geberden, geberdung, stellung des gesichts, das aussehen; die augen, die gegenwart, das zuschauen; der stand, zustand oder die beschaffenheit der sachen; das ansehen, der äusserliche schein; der mut, die tapferkeit, herzhaftigkeit, kühnheit, verwegenheit; krümmung des mundes, wunderliche geberdung oder verstellung des angesichtes, *face, visage; contenance, mine, air, physionomie; présence, veuë; état, disposition des affaires; apparence; hardiesse; grimace.* To lay one on the face, einem eins ins gesichte geben, *donner un souflet à quelqu'un.* To set a good face on a bad game, p. sich freudiger anstellen, als es um das herz ist, bei bösem spiel ein gutes gesicht machen, *faire bonne mine à mauvais jeu.* * A letter that has a good face, in der drukkerei eine feine, schöne schrift, *un caractère, qui a un bel œil.* I shall see your face no more, ich werde euch nicht wieder sehen, *je ne vous verrai plus.* He dares not shew his face, er darf sich nicht sehen lassen, *il n'ose se montrer.* They drink together face to face in the tavern, sie trinken im weinhause zusammen, einer gegen den andern über, *ils boivent tête à tête au cabaret.* I speak well of him before his face and behind his bac, ich rede alles gutes von ihm, nicht allein in seiner gegenwart, sondern auch in seiner abwesenheit, *je dis du bien de lui présent ou absent.* To ly with the face opward, auf dem rükken liegen, *être couché sur le dos.* To ly with the face downward, auf dem gesichte liegen, *être couché sur le visage.* It carries a face of horrour, es siehet etwas schreklich aus, *cela a quelque chose en soi d'horrible.* I will maintain it to his face, ich will es ihm ins gesicht (unter die augen) sagen, *je le luy soûtiendrai en face.* To laugh at one to his face, einen vor seinen augen auslachen, *rire au né à quelqu'un.* Never so wretched a face of things, es hat wol niemals so jämmerlich ausgesehen, *on n'a jamais rien veu de si pitoyable.* A brazen face, a bold face, ein schamloser kerl, ein unverschämter mensch, *un effronté, une effrontée.* Set a good face on't, sehet mutig, getrost, beherzt, unerschrokken aus, verbeisset euren unmut, *ayez un visage asseuré.* To make faces, to make wry faces, das angesicht seltsam verstellen, den mund krümmen, *grimacer, faire des grimaces.* To put on a new face, sein gesichte verändern, ein anderes gesichte machen, *changer de visage.* * To carry two faces under one hood, betrüglich handeln, *avoir deux visages.* In the face of the sun, öffentlich, vor allen leuten, *à la face du soleil.* The face of affairs is very much altered, das blat hat sich merklich umgekeret, *les affaires ont bien changé de face.* Face to face, gegenwärtig, *en présence.*

To fàce, einen steif ansehen, ihm ins gesichte sehen; sich wohin wenden, kehren, stellen; gegen etwas über stehen oder gehen; überziehen, bedekken, *regarder fixement, envisager; faire face; faire front; couvrir.* To face a pair of sleeves, hübschen zeug &c. auf die ärmel (oder an die aufschläge eines rokkes) sezzen, *mettre des paremens aux manches.* To face a card, eine karte wenden, umkeren, *tourner une carte.* To face about, sich umwenden, umkeren, die augen (das gesichte) auf die andere seite wenden; sich umwenden, und gegen dem feind stehen, *se retourner, tourner les yeux d'un autre côté; faire volte face.* To face one out, einem etwas künlich ins gesichte sagen, *soutenir une chose en face à quelqu'un.* To face out a lie, eine lüge unverschämt behaupten, *soutenir un mensonge.* To face one down, etwas wider einen beständig behaupten, bis er nachgiebt, *soutenir fermement une chose à quelqu'un.*

Fàced, mit etwas an den ärmeln oder aufschlägen besezt, *qui a des paremens.* A card faced, eine gewendete karte, *une carte tournée.* Faire-faced, der, die ein hübsches gesichte hat, *beau de visage.* Ugly-faced, ungestalt, so ein häßliches gesichte hat, *laid, laid de visage.* Bòld-faced, brazen faced, schamlos, unverschämt, so das schamhütchen abgezogen, *effronte.* Twò-faced, zweisichtig, das zwei gesichter hat, *qui a deux visages.* Bàre-faced, mit entblößtem angesichte, mit entblößtem haupte, *demasqué, à decouvert.*

Fàcede, das vordere teil eines gebäudes, ein vorgebäude, *façade.*

Faceles, welsche bonen, phaseolen, *feve d'Italie.*

Fàceless, one gesicht, *sans visage.*

Facepainter, ein portraitmaler, *peintre de portraits.*

Facepainting, das portraitmalen, *art de peindre des portraits.*

Fàcet, eine ekke, *facette.* A diamond cut facetwise, ein ekkicht geschnittener diamant, *diamand taillé en facette.*

Facète, facètious, kurzweilig, poßierlich, scherzhaft, wizzig, *facetieux.*

Facètiously, kurzweilig, poßierlich, lustig, wizzig, *facetieusement.*

Facètiousness, kurzweilige art, kurzweil, kurzweilige reden, *plaisanterie, raillerie.*

Fàcil-fàcile, leicht, unschwer; leichtgläubig; leutselig, freundlich, gutherzig, *facile, aisé; credule; doux; commode.*

To facilitate, etwas leicht machen, erleichtern, geschwind befördern, *faciliter.*

Facilitated, leicht gemacht, erleichtert, *facilité.*

Facilitating, facilitation, das leichtmachen, erleichtern, &c. *l'action de faciliter.*

Facility, leichtigkeit, die leichte art, fertigkeit, gutwilligkeit, einfalt, *facilité.* With facility, ganz leicht, one mühe, *facilement.*

Facinèrious, s. facinorous.

Fàcing, das anschauen, &c. *l'action d'envisager, &c.* s. To face. The facing of sleeves, der zeug, &c. an den aufschlägen eines kleides, *les paremens des manches.* The facing of a building, das vorderteil eines gebäudes, *le frontispice d'un batiment.*

* Facinorous, leichtfertig, böse, schändlich, gottlos, schreklich, *méchant.*

Facinorousness, große, abscheuliche gottlosigkeit, schändlichkeit, abscheulichkeit, *méchanceté enorme, enormité.*

Fàct, eine tat, verrichtung, wirklichkeit, *fait; realité.*

Fàction, rottirung, meuterei aufrur, heimliche verbindung, partei, *faction, complot, parti.*

Fàctionary, zu einer partei gehörig, *d'une faction.*

Fàctious, aufrürisch, parteisch, zur meuterei geneigt, *factieux.*

Fàcti-

Factiously, aufrürischer weise, *seditieusement.*

Factiousness, meuterei, aufrürische, meuterische art, *humeur seditieuse.*

Factist, ein komödienschreiber, *poëte comique.*

Factitious, gemacht, künstlich, das nicht von natur so gewachsen, sondern durch kunst gemacht und zubereitet ist, *factice, artificiel, qui n'est pas naturel.*

Factor, ein faktor oder kaufmannsverwalter, ein gevollmächtigter, *facteur.*

Facto s, die zwo zalen, die mit einander sollen multipliziret werden, *le multiplicant et le multiplicande.*

Factorage, factorship, die verrichtung oder verwaltung eines faktors, *l'emploi de facteur.*

Factory, ein ort, rechenkammer oder hauß, da die faktoren die geschäfte der grossen kaufleute verrichten; eine manufaktur, *factorerie; facture.*

Factotum, der alles in einem hause auf sich nimmt; ein gewisser buchstabe in der drukkerei, der etwas voll und ganz zu machen dienet, *factotum; passevolant.*

Facture, ein werk, handarbeit, manufaktur, *facture, manufacture.*

Faculty, die kraft, eigenschaft, natürliche art, das vermögen; eine natürliche gabe, geschiklichkeit oder talent; urlaub, freiheit, *faculté, proprieté, puissance; talent; licence, privilege.* Faculty of Doctors, die fakultät der doktoren, *corps de docteurs.*

Facund, beredt, *eloquent.*

*Faddle, *e. g.* fiddle-faddle, wischi waschi, ungereimtes zeug, abgeschmaktes wesen, narrheit, bagatellen, unnüzzes geschwäz, narrenspossen, *fadaises, fariboles.*

To faddle, einen verzärteln, viel liebe erweisen; tändeln, kinderei treiben, *caresser, dorloter; badiner, s'amuser à des bagatelles.*

Faddled, den man verzärtelt, liebkoset, 2c. *caressé, dorloté, &c.*

Faddler, ein zärtler, ein oder eine die liebkoset; der läppisches zeug, possen, macht oder treibt, *qui caresse, qui dorlote; badin, amuseur.*

Faddling, das verzärteln, 2c. *l'action de caresser.*

To fade, to fade away, verwelken, welk werden, aussterben; seine farbe verlieren; die kräfte verlieren kraftlos, schwach werden; vergehen, verschwinden, *se flêtrir; se deteindre; s'affoiblir, languir; s'evanouir.*

Faded, verwelket, 2c. *flêtri, &c.*

To fadge, übereinkommen, übereinstimmen, zusammenstimmen; sich schikken, reimen, *s'accorder; quadrer.*

Fading, *s.* das verwelken, *flêtrissure.*

Fading, *a.* vergänglich, vergehend, sich verlierend, verwelkend, *mourant, qui se passe, qui se flêtrit.*

Fadom, eine klafter, ein maaß sechs fuß lang; einsicht, *brasse; penetration.* Fadom line, das klaftermaas, diesenkleine, *renard.*

To fadom, die tiefe des wassers mit dem bleiwurf ergründen; etwas erforschen, ausforschen, herauslokken; ausklaftern, *sonder; penetrer; toiser.*

Fadomed, ergründet, 2c. *sondé.*

Fadoming, das ergründen, 2c. *l'action de sonder.*

Faeces, hefen, unrat, *feces.*

†To fag, *v. a.* einen prügeln, abschmieren; müde matt werden, *étriller, froter, bourrer; devenir las.*

Fag-end of cloth, das ende an einem stük tuch oder leinwand, *la queuë d'une piéce de drap ou de toile.* The fag-end of the week, das ende der woche, *la fin de la semaine.*

Fage, ein lustiges märchen, *fable.*

Fagot, faggot, ein gebund, bündel reißholz, eine bürde holz; ein soldat, der in der liste fortgefürt wird, aber wirklich nicht da ist, ein blinder in der musterung, *fagot, cotret; soldat, qui est encore sur le role, mais qui n'existe pas, passe-volant.* Fagot-stic, ein stük holz aus einem solchen gebündel, *cotret.* Fagot-band, das band oder die binde, womit selbige bündel zusammen gebunden sind, *lien de fagot.* Fagot-man, der solche bündel holz auf den gassen ausruft und verkauft, *un vendeur (ou crieur) de fagots.*

To fagot, (faggot) one, einem die hände und füße binden, *attacher, lier les mains et les piez à quelqu'un.* To fagot up, in bündel binden, *fagoter.*

To faign, &c. *s.* To feign, &c.

Fail, ein fehl, mangel, *faute.* Without fail, unfehlbar, ganz gewiß, *sans faute.*

To fail, felen, mißhandeln, sündigen, einen feler begehen, sich irren; mangeln, aufhören; ermangeln, unterlassen; austreten, banquerottiren, fallit werden, *faillir, manquer; faire faillite.* To fail of duty, seine schuldigkeit nicht in acht nemen, seiner pflicht vergessen, *manquer à son devoir.* To fail of his word (promise,) sein wort nicht halten, *manquer de parole.* To fail one, einen verlassen; nicht halten, was man ihm versprochen, *manquer quelqu'un; manquer de parole à quelqu'un.* Your heart fails you, ihr habt kein herz, *vous manquez de cœur.* My strength fails me, es felet mir an kräften, *les forces me manquent.* I shall fail you, ihr sollet mich nicht kriegen, ertappen, *vous ne m'attraperez pas.* To fail in one's judgment, sich in seiner meinung betrügen, felen, *se tromper, être dans l'erreur.* To fail in (of) one's hope, sich in seiner hofnung betrogen befinden, *être frustré de son attente.* He is failed in his expectation, er hat sich in seiner meinung betrogen gefunden, es hat ihm gefelet, mißlungen, *il a été frustré de son attente.*

Failed, verlassen, betrogen, 2c. *destitué, &c.*

Failing, unterlassung, verabsäumung, mangel an etwas; ein mangel, gebrechen, feler, *defaut.*

Failure, ein fehl, mangel, die unterlassung, verabsäumung, *faute.* Upon failure of which, widrigen falls, wenn ihr dieses nicht tun werdet, *à faute de quoi.*

Fain, *a.* gezwungen, genötiget; frölich, lustig, *obligé, contraint; gay.* I was fain to do it, ich muste es tun, *j'ai été obligé de le faire.*

Fain, gern, ganz gern, willig, *bien, volontiers.* If I would never so fain, wie gern ich auch wollte, *quelque envie que j'en aie.*

To fain, wünschen, verlangen, *souhaiter, désirer.*

Fainness, *s.* heftiges verlangen, *un desir fort.*

Faint, schwach, matt, kraftlos; müde, laß; träge, langsam, feige, verzagt; nachläßig, *debile, languissant; las; lache.* A faint bleu, himmelblaue farbe, *un bleu mourant, ou pâle.* Faint weather, faules wetter, das einen matt und träge macht, *tems lâche; ou mou.* To burn faint and dim, dunkel brennen, *donner peu de clarté.* Faint heart newer won fair Lady, p. kein verzagtes herz freit eine schöne frau, *un homme timide ne reüssit jamais auprés de belles.* Faint-hearted, verzagt, furchtsam, feige, kleinmütig, *timide.* Faint-heartedly, furchtsam, kleinmütig, *lachement.* Faint-heartedness, zaghaftigkeit, furchtsamkeit, *timidité.*

To faint, to faint away, in eine onmacht fallen, onmächtig werden, *s'evanouir.* To faint, to grow faint, schwach, matt, kraftlos werden, matt sein, keine kräfte haben, *languir, s'affoiblir, manquer des forces.* I faint, ich habe kein herz, *le cœur me manque.* It faints me, es wird mir ganz schlimm, übel, *il me prend un mal de cœur.*

Fainted, fainted away, onmächtig, der in eine onmacht gefallen, 2c. *tombé en foiblesse, &c.*

Fainting, a fainting fit, eine onmacht, *pâmoison.*

Faintishness, kleine übligkeit, schwachheit, *sentiment de foiblesse, legere foiblesse.*

Faintling, furchtsam, verzagt, *timide, lâche.*

Faintly, nachläßig, kaltsinnig, schwächlich, furchtsam; dunkel, matt, froidement, lachement; avec peu de clarté; obscurement.

Faintness, schwachheit, mattigkeit, foiblesse, defaillance. Faintness of weather, die hizze des wetters, so einen ganz matt macht, chaleur étoufante.

Fainty, adj. s. faint.

Fair, a. hübsch, schön, brav, artig, lichte, lichtfarbig, flachsfarbig; redlich, ehrlich, aufrichtig, offenherzig; günstig, gewogen, wol geneigt, beau; blond; franc, candide; favorable. A fair pretence, ein scheinbarer vorwand, un prétexte specieux. Fair water, reines, helles wasser, de l'eau claire et nette. To be in a fair way, auf einem guten wege sein, sein glük zu vermeren, être en belle passe. A fair proposal, ein billiger vorschlag, une proposition raisonnable. Fair terms, billige bedingungen oder kontraktspunkte, des conditions raisonnables. A fair tongue, eine schmeichelnde, liebkosende art zu reden, langue flateuse. Fair-spoken, liebkosend, schmeichelnd, der gute, süsse, glatte worte giebt, doucereux, flateur, qui a des paroles emmiellées. To use fair means, gelinde verfaren, sich der gelindigkeit bedienen, se servir de la douceur. A fair man, der gelbe haare hat, un blondin. To give one a fair warning, einen wol oder bei zeiten warnen, avertir quelqu'un avant le tems. To give one a fair fall, einen artig auf die erde werfen, jetter quelqu'un par terre de haute luse. Fair dealing, gute treue, redlichkeit, aufrichtigkeit, probité. I shall be very fair with you, ich werde redlich mit euch handeln, j'en agirai de bonne foi avec vous. Fair weather, liebliche zeit, schönes, helles wetter, tems serain. To have a fair wind, guten wind haben, avoir le vent en pouppe. s. Fair, adv.

Fair, s. das hübsche, das schöne, dasjenige, was schön ist, die schönheit, herrlichkeit, vortreflichkeit, le beau.

Fair, adv. To write a thing fair, etwas reine abschneiben, écrire une chose au net. To keep fair with one, sich gegen einen freundlich aufüren, trachten, daß man bei ihm in gunst verbleibe, faire bonne mine à quelqu'un, menager quelqu'un. To speak fair to one, einem gute worte geben, donner de bonnes paroles quelqu'un. To play fair, recht oder redlich spielen, joüer beau jeu. To drink fair, den andern gleich trinken, boire comme les autres. To stand fair for a great fortune, (to be in a fair way to raise his fortune,) auf einem guten wege sein, sein glük zu vermeren, être en passe de faire fortune. To put fair to be a great man, auf einem guten wege sein, ein großer mann zu werden, sich hervor tun, être en belle passe, se pousser. He speaks very fair, er redet nichts, als was der billigkeit gemäß ist, ce qu'il dit là, est fort raisonnable. Fair and softly goes far, p. eile mit weile; wer zu sehr eilt, kommt langsam heim, pas à pas on va bien loin. Fair-faced, der ein hübsches oder schönes gesichte hat, qui a un beau visage. Fair-condition'd, gutwillig, gutherzig, de bon naturel.

Fair, s. ein jarmarkt, eine messe, foire. To come a day after the fair, p. zu spat kommen, venir trop tard. Fair-day, jarmarktstag, jour de foire. Fair-town, eine stadt, so die freiheit hat, einen jarmarkt zu halten, ville, où il y a foire.

† Fairand-man, ein landläufer, landstreicher, vagabond.

Fairies, s. Fairy.

Fairing, ein jarmarktsgeschenk, ein jarmarkt; eine messe, un présent de foire.

Fairish, etwas hübsches, ein wenig schön, bellot.

Fairly, aufrichtig, redlich, ehrlich; artlich, hübsch; ziemlich, gar wol, honnêtement; joliment; suffisamment.

Fairness, bedeutet die art und eigenschaft alles desjenigen, so das adjektivum Fair bedeutet, toute qualité signifiée par l'adjectif Fair.

Fairy, eine bezaubernde nimphe; eine zaubrein, hexe, fée, nymphe enchanteresse; enchanteresse. The Fairies of the water, die wassergöttinnen, les nayades. The faires of the hills, die berggöttinnen, les nymphes des montagnes. Fairy-circles, hexenzusammenkünfte, sabats des sorciers.

Fairy, adj. zauberisch, bezaubernd, von zaubern herkommend, d'enchantement, de charme, d'enchanteur. Fairy-stone, hexenzauberstein, pierre magique.

Faisable, s. Feasible.

Faith, der glaube; die lehre, religion; die treue, foi; doctrine, religion; fidelité. Faith, upon (of) my faith, bei meiner treu, auf mein wort, ma foi, sur ma foi.

Faithbreach, untreue, treulosigkeit, perfidie.

Faithed, faithful, getreu, treu; beständig in der liebe, fidele, honnête.

The faithful, die gläubigen, les fideles.

Faithfully, treulich, getreulich, aufrichtig, fidelement.

Faithfulness, die treue, aufrichtigkeit; beständigkeit in der liebe, fidelité.

Faithlessness, der unglaube; die untreue, treulosigkeit, incredulité, infidelité.

Faithless, ungläubig; untreu, treuloß, incredule; infidele.

† Faitour, s. Vagabond, s.

Fake, ein rund zusammengelegtes schiffseil, cable mis au rond.

Falcade, bewegung der hüften und schenkel eines pferdes, die sich sehr beugen; wenn man es aufhält; falcade.

Falcated, krumm, gebogen, wie eine sichel, courvé, crochu comme une faucille.

Falcation, krümme, sichelform, forme de faucille.

Falchion, eine gattung eines krummen dolches oder säbels, sorte de coutelas recourbé.

Falcon, &c. s. Faulcon, &c.

Falconet, falconne, ein falkonet, fauconneau.

Faldage, s. or a fold-course, or free-fold, ein altes pferch oder triftrecht der lensherren in Engelland auf ihrer untertanen feldern, ancien droit des seigneurs de faire parquer leurs brebis dans les chams de leurs sujets.

Faldfee, ein gewisses geld, das vor alters die vasallen ihren herrn, für das pferchrecht bezalten, droit qu'anciennement payoient les vassaux à leurs maîtres pour le privilege de parquer.

Falding, art schlechtes tuch, espèce de drap chetif.

Faldstool, ein schemmel beim altare, auf welchen der könig von England niederkniet, wenn er gekrönet wird, marchepié, sur lequel le Roy s'agenouille à son couronnement.

Fall, ein fall, das fallen, das abfallen; das stolpern; ein unglüklicher fall, der verlust, schade, untergang, das verderben, ein unglük; ein sündenfall; der herbst; eine gattung des landmaaßes, so in der länge neunzehendhalben fuß machet, chute, trebuchement; ruine, disgrace; péché; automne; sorte de mésure de terre. The fall of the leaf, der herbst, das abfallen der blätter, l'automne; la chute de feuilles. To get a fall, fallen, einen fall tun, tomber. To give one a fall, einen niederwerfen, faire tomber quelqu'un. To wrestle a fall with one, mit einem ringen, lutter avec quelqu'un, (and in a figurative sense) mit einem streiten, zanken, in vergleichung stellen, disputer, contester, se mésurer avec quelqu'un. Down-fal, der abgang, untergang, das abnemen oder verderben, decadence, ruine. Pitt-fall, eine falle, ein fallstrik, fußstrik, trape, traquet, plége. The fall of timber, das fällen des zimmer- oder bauholzes, la coupe du bois de charpente. Fall, eine falbel, an den frauenzimmerrökken, &c. falbala.

To fall, fallen, einen fall tun; abnemen (im preiß,) wolfeiler werden; werden, tomber; amender; devenir.

The waters fall, die wasser nemen ab, *les eaux s'abbaissent.* To fall a doing something, anheben, anfangen etwas zu tun, *commencer à faire quelque chose.* You may easily perceive where the application is like to fall, ihr könnet leicht merken, (sehen) wie ihr die applikazion machen sollt, *il vous est facile d'en faire l'application.* The motion fell, es ist nichts aus diesem vorschlage worden, man hat sich weiter nicht darum bekümmert, *la proposition tomba à terre.* To fall a note in music, mit der stimme um eine note herum ziehen, eine note herunter steigen, *baisser d'un ton en musique.* My horse fell under me, mein pferd senkte sich nieder, als ich darauf sasse, *mon cheval s'abbatit.* To fall a-stern, ein schif nach dem hinderteil zu wenden, keren, drehen, rudern, *scier.* * Fall bec, fall edge, es mag auch kosten, was es will, *vaille que vaille.* To fall a sleep, einschlafen, entschlafen, *s'endormir.* To fall a sacrifice, aufgeopfert werden, *être sacrifié.* He let fall some expressions to her relations, er hat sich mit etlichen reden gegen ihre nahe anverwandten verschnappet, *il lui échapa quelques paroles devant ses parents.* To let fall the desire of a thing, seine grosse begierde zu einem dinge faren lassen, *perdre l'envie de quelque chose.* His fears fell upon him, was er sich befürchtet, ist ihm widerfaren, *ce qu'il craignoit lui arriva.* To fall a tree, s. To fell. To fall again, wiederum fallen, *retomber.* To fall away, abnemen, mager werden, *dechoir, s'amaigrir.* To fall away from one's religion, von seiner religion abfallen, *changer de religion, se revolter.* To fall bac, zurük fallen, zurük weichen, *reculer.* To fall down, niederfallen, *tomber.* To fall down at one's feet, einem zu fuß fallen, einen fußfall tun, *se jetter aux piez de quelqu'un.* The ground begins to fall down, das erdreich fangt an einzufallen, *la terre commence à s'ébouler.* We fell down with the tide, wir sind mit dem abfluß des meeres hinunter gefaren, *nous baissâmes avec la marée.* To fall in, hineinfallen, einfallen, *tomber dedans.* To fall in love with one, sich in einen verlieben, ihn lieb gewinnen, *devenir amoureux de quelqu'un.* To fall in with one, eines meinung sein, ihm beistimmen, beifall geben, *se ranger au côté de quelqu'un.* Well fell in with Cyprus, wir langeten in der insul Cypern an, wir kamen nach Cypern, *nous vinmes à Cypre, nous y abordames.* To fall in with the enemies, mit dem feinde zum schlagen, (zum treffen) kommen, *en venir aux prises avec l'ennemi.* We fell in with, two French men of war, wir haben französische kriegsschiffe angetroffen, *nous rencontrames deux vaisseaux de guerre François.* To fall in hand with a thing, die hand an etwas legen, es auf sich nemen, *entreprendre quelque chose.* His cheeks fall in, seine bakken fallen ihm ein, *ses joües s'enfoncent.* If any living falls in his gift, wenn er eine pfründe (einen dienst) zu vergeben hat, *si quelque benefice lui tombe entre les mains.* To fall into, fallen in, *tomber.* We fell into their camp, wir sind ihnen in ihr lager gefallen, *nous nous jettames dans leur camp.* To fall into a sweat, anfangen zu schwizzen, *commencer à suer.* To fall into foul weather, vom bösen wetter überfallen, übereilet werden, *être accueilli d'une tempête.* To fall into a sleep, einschlummern, einschlafen, *s'endormir.* Our broken forces fell again into order, unsere zertrennete truppen kamen wieder zusammen, *nos troupes se rallierent.* To fall into a passion, sich entrüsten, erzörnen, *s'emporter.* To fall into a gallop, zu galopiren anfangen, *prendre le gallop.* To fall into discontent, sich ängstigen, bekümmern, *s'affliger.* To fall into a trade, viel kundleute kriegen, *s'achalander.* To fall into a way of doing something, in einen guten zustand geraten, etwas zu bewerkstelligen, *se mettre en etat de faire quelque chose.* They fell from their first heat, sie haben ihre erste hizze verloren, *leur premiere ardeur se rallentit.* To fall off, abfallen, abweichen, *tomber de.* To fall off a business, von einer sache abstehen, ablassen, *quitter une affaire, s'en deporter.* To fall off of one's bargain, einen vertrag oder kauf umstossen, nicht wollen gelten lassen, *se dedire de son marché.* To fall off from a discourse, seinen diskurs verändern, *changer de discours.* To fall out, herausfallen; sich zutragen, begeben, *tomber de; arriver.* He fell out at the window, er ist zum fenster hinausgefallen, *il tomba de la fenêtre en bas.* It will fall out better than you expect, die sache wird besser ablaufen, als ihr es euch verschet, *la chose réüssira mieux, que vous ne croyez.* To fall out with a friend, mit einem freunde brechen, uneinig werden, sich zanken, *rompre avec un ami.* To fall to, to fall to it, sich auf etwas legen, etwas vornemen, oder in die hand nemen; anfangen etwas zu tun, *se mettre à; commencer à faire quelque chose.* They fell to it, and eat heartily, sie griffen zu, und aßen mit lust, *ils se jetterent dessus, et mangerent de bon appetit.* To fall to pieces, in stükken fallen, zerbrechen; * in die wochen kommen, *tomber en pieces; * accoucher.* To fall out to ones share, einem zufallen, zu teil werden, *echeoir, tomber en partage.* To fall to one's business, anfangen seine geschäfte zu verrichten, seine arbeit vornemen, *faire ses affaires. se mettre à travailler.* To fall to the leeward den wind oder den vorteil desselben verlieren, *tomber sous le vent.* To fall upon, fallen auf, oder über; anfallen, angreifen, losfallen auf, *tomber sur, ou dessus; se jetter dessus; attaquer.* To fall foul upon one another, wider einander stoßen, an einander faren, *s'entrechoquer.* Before sicness fell upon him, ehe er krank wurde, *avant qu'il tombât malade.* It will fall heavy upon me, es wird mir eine schwere last sein, *cela m'accablera.* To fall upon one's knees, niederknien, *s'agenouiller.* To fall under, fallen unter, *tomber sous.* This falls under our consideration, wir haben dieses zu betrachten, *ceci se présente à nôtre consideration.* To fall under a burden, unter einer last sinken, *être accablé d'un fardeau.* To fall under one's displeasure, jemands unwillen auf sich laden, bei ihm in ungnade kommen, *encourir l'indignation de quelqu'un, tomber en disgrace.* To fall under an accusation, beschuldiget, bezüchtiget werden, *être accusé.* To fall together by the ears, einander in die haare geraten, *être aux prises.* To fall short, verfelen, in etwas betrogen werden, *être frustré.* The enjoyment falls short of my expectation, die geniessung kommt nicht mit meiner davon geschöpften hofnung überein, ist nicht so groß als ich sie mir eingebildet hatte, *la jouïssance ne répond pas à l'idée, que j'en avois.* We fell short of provisions, our provisions fell short, es felete uns an praviant, wir hatten mangel an viktualien, unsere lebensmittel wollten nicht zureichen, zulangen, *les vivres nous manquerent.* Whatever I can say for you, will fall short of your merit, alles, was ich auch nur zu eurem lobe sage kan, wird bei weitem nicht euren verdiensten gleich kommen, *quelque chose que je dise en vôtre faveur, sera toûjours beaucoup au dessous de vôtre mérite.* This practice may be said to fall little short of necessary, man kan von diesem gebrauche sagen, daß er schier notwendig sei, *on peut dire, que cette pratique est presque necessaire.* To fall-a-board, brav zulangen und essen; einen derb abschmieren, rechtschaffen ausprügeln; *se jetter dessus et manger de bon appetit; frotter quelqu'un comme il faut.*

To fall, *v. a.* verlieren, fallen lassen, erniedrigen; verringern; junge werfen, lammen, *perdre, laisser tomber, baisser; depriser; mettre bas, agneler.*

Fallàcious, betrüglich, listig, sophistisch, *captieux, artificieux.*

Fallàciously, listiglich, betrüglich, *artificieusement.*

Fallàciousness, betrügerisches wesen, falscher schein, *humeur de tromper, fallace.*
Fállacy, betrug, list, ein tük, *tromperie, surprise, fallace.* To put a fallacy upon one, einem einen blauen dunst vor die augen machen, ihn artig betrügen, *éblouïr quelqu'un par une illusion.*
Féllen, s. faln.
Fallibility, möglichkeit des betrugs oder irrtums, ungewißheit, *possibilité d'errer, incertitude.*
Fállible, der irren oder felen kan, was nicht unfelbar oder unzweifelhaftig ist, *qui peut faillir ou errer, qui n'est pas infaillible.*
Fálliblenefs, s. fallibility.
Fálling, s. ein fall, das fallen, zc. *chute, l'action de tomber, &c.* s. To fall. A falling in, eine vertiefung, das eingefallene, *cavité, renfoncement.* A falling out, ein zank, zwietracht, uneinigkeit, gezänke, das zanken, *une querelle, brouillerie.*
Fálling, a. fallend, bereit zu fallen, geneigt zum fallen, *qui tombe, prêt à tomber.* The falling sicness, die fallende sucht, *le haut mal, le mal caduc.*
Fállow, blaßgelb, goldgelb, blaßrot, falb, *fauve.* Fallow, fallow ground, a fallow field, ein akker oder feld, das man eine zeitlang ungepflügt liegen läßt; brachfeld, *jachere friche.*
To fállow, brachfeld umreissen, umakkern, einen akker stürzen, *donner le premier labourer à un champ, enraïer un champ.*
Fállownefs, unfruchtbarkeit, *sterilité.*
Fáln, gefallen, zc. *tombé, &c.* s. To fall. The price of corn is faln, der preis des korns hat abgenommen, das korn ist wolfeiler worden, *le blé est amendé.* Faln cheeks, eingefallene bakken, *joües enfoncées.*
Falóuque, s. Felucca.
Fálse, falsch, unwahr, erlogen; verfälscht; untreu, treulose, verräterisch, betrüglich, *faux; falsifié; perfide, traitre, trompeur.* False latin, falsches latein, das voller schnizer ist, küchenlatein, *du Latin plein de fautes.* A false conception, ein monkalb, *un faux germe.* A false muster, ein blinder in der musterung, *passe-volant.* A false imprisonment, eine unrechtmäßige einsezzung in das gefängniß, *un emprisonnement à faux.* False claim, ein unrechtmäßiger titel oder anforderung, *un titre à faux.* False bray, eine vormauer, *fausse-braye.* Fálse-hearted, falsch, falschgesinnt, untreu, betrüglich, *fourbe.*
To fálse, verfälschen; betrügen; vernichten, *falsifier, tromper; defaire.*
Fálse, *adv.* fälschlich, falsch, betrüglich, *faussement à faux.* To swear false, einen falschen eid tun, einen meineid begehen, falsch schwören, *se parjurer.* To play false, falsch spielen, *tromper au jeu, tricher.*
Fálsely, fälschlich, falsch, arg, betrüglich, unredlich, *de mauvaise foi, faussement.*
Fálsenefs, falshood, falschheit, unwarheit, lügen, betrug, untreu, *fausseté.*
†Fálser, ein betrüger, heuchler, *trompeur, hypocrite.*
Falsifiable, das man verfälschen kan, *que l'on peut falsifier.*
Falsificàtion, verfälschung; entdekkung der falschheit, oder des irrtums; *falsification; decouverte de la fausseté.*
Fálsifier, ein verfälscher; lügner, aufschneider, *faussaire; craqueur.*
To fálsify, etwas verfälschen; verlezzen; zu schanden machen, verderben; lügen, *falsifier; violer; gâter; mentir.* To falsify wares, gute waare mit böser vermischen, *mêler la bonne avec la mauvaise marchandise.* To falsify a thrust, einen falschen, verstellten stoß oder hieb tun, (im fechten,) *faire une feinte.* Es heißt auch zuweilen die verfälschung beibringen oder erweisen, *e. g.* To falsify a deed, die verfälschung eines instruments oder dokuments erweisen, *prouver la fausseté d'un acte, l'invalider.*
Fálsify'd, verfälscht, zc. *falsifié, &c.*
Fálsifying, die verfälschung, das verfälschen, zc. *falsification, l'action de falsifier, &c.*
Fálsity, die falschheit, unwarheit; irrtum, *fausseté; erreur.*
To fálter, s. To faulter, &c.
*To fámble in one's speech, stammeln, stottern, anstossen, stekken bleiben, *bégayer, hésiter.*
Fáme, das gerücht, gemeine geschrei; der name, ruf, rum, *la renommée; renom, reputation.*
Fámed, berümt, im ruf, *célèbre, renommé.*
Fámelefs, unberümt, one rum, unbekannt, *sans renommée, sans gloire, inconnu.*
Familiar, vertraut, vertraulich; gemein; leicht, deutlich, *familier; commun; aisé.*
Familiar, s. ein spiritus familiaris, ein gespenste, ein geist; ein vertrauter freund, bruder, *un esprit familier, un lutin; familier.*
Familiárity, die vertraulichkeit, bekanntschaft, vertrauliche, geheime freundschaft, *familiarité.*
To familiarize, sich gemein machen, sich vertraulich stellen, vertraulichkeit machen; sich etwas sehr bekannt machen, *familiariser, se familiariser.*
Familiarly, vertraulicher weise, vertraulich, in großer vertraulichkeit; oft, gemeiniglich, *familierement; souvent.* To write familiarly, in einem schlechten, leichten, deutlichen stil schreiben, *écrire familiarement.*
Familiarnefs, s. Familiarity.
Fámilist, einer von dem hause der liebe, oder ein name, den man gewissen kezzern giebt, *c'est un nom, qu'on donne à certains hérétiques.* s. Family of love.
Fámily, ein haus, eine haushaltung, die hausgenossen, alle, die zu einem hause oder haushaltung gehören; ein geschlecht, stamm, haus, herkommen, eine freundschaft; gattung, art, *famille; espèce.* The family of love, das haus der liebe, eine gattung der kezzerei, so sich um das jar 1550 angefangen, und deren anfänger Nikolaus von Amsterdam war, *une espèce d'hérésie, qui s'éleva vers l'an 1550 et dont Nicholas d'Amsterdam fut l'auteur.*
Fámine, eine hungersnot, teurung, *famine.*
To fámish, etwas aushungern, eine hungersnot zu wege bringen, einen lassen hungers sterben; vor hunger sterben, hungers sterben, *affamer; mourir de faim.*
Fámished, hungerig, ausgehungert, hungers gestorben, in hungersnot geraten, *affamé, reduit à la famine.*
Fámishing, das aushungern, zc. *l'action d'affamer.*
Fámishment, die hungersnot, die aushungerung, *famine.*
Famósity, ruhm, ehre, großer ruf, *renommée, gloire.*
Famòso, ein berümter mann, *un illustre.*
Fàmous, berümt; berufen, der in ruf ist, *fameux.*
Fàmously, treflich, mit großem rum, *parfaitement bien, avec éclat.*
Fàmousnefs, vortreflichkeit, der ruhm, großer name, *excellence, renommée.*
Fán, ein wedel, ein fecher; eine kornwanne, wurfschaufel; *eventail; van.*
To fán, etwas erfrischen, ein küles windchen mit einem wedel machen; das korn sichten, wurfeln, *evanter; vaner le bled.*
Fanátical, fanátic, schwärmerisch, eigensinnig, das zu schwärmgeiste gehöret, oder zu einem, der wunderliche einfälle hat, *de fanatique, de visionnaire.*

Fanáticiſm, das vorgeben eines göttlichen triebes oder eingebens; die religion oder ſekte der fanatiker, *entouſiaſme; la ſecte des fanatiques.*

Fanátic, ein fanatiker, der ſeltſame einfälle hat, ein ſchwärmer, ſchwärmgeiſt; ein abtrünniger, der es nicht mit der kirche hält, *fanatique, viſionnaire; un ſchiſmatique, un nonconformiſte.* ſ. auch Fanatical.

Fáncied, ſ. Fancy'd.

Fáncies, ſ. Fancy, und to fancy.

Fánciful, wunderlich, ſeltſam, grillenhaftig, grillenfängeriſch, voller grillen, *fantaſque.*

Fáncifully, auf eine wunderliche, ſeltſame grillenfängeriſche art, nach der fantaſie, *d'une maniére fantaſque.*

Fáncifulneſs, grillen, ſeltſamkeit, wunderliche art; fantaſie, einbildung, *bizarrerie; fantaiſie imagination.*

Fancriket, ſ. churr-worm.

Fáncy, die fantaſie, einbildungskraft; ein bild oder bildniß im ſinne, ein gedanke, ein eingebildetes ding; eine fantaſei, närriſche einbildung, meinung; humeur, ſeltſamkeit, eigener kopf, eigenſinn; eine grille, ein ſeltſamer einfall; die luſt, neigung, zuneigung, begierde oder liebe zu etwas, *l'imagination; idée, penſée, imagination; fantaiſie, humeur; caprice; plaiſir, inclination, affection.* To live after his own fancy, nach ſeinem eigenen kopfe, nach ſeinem belieben oder wolgefallen leben, *vivre à ſa fantaſie.* Fáncymonger, der an ſeinen fantaſien ein vergnügen hat, *qui eſt charmé de ſa fantaiſie.* Fáncyſic, der eine kranke, verdorbene einbildungskraft hat; ein eingebildeter kranker, *homme d'une imagination dereglée; malade imaginaire.*

To fáncy, ſich etwas einbilden, vorſtellen, erſinnen; meinen, dafür halten; eine liebe, neigung oder luſt zu etwas haben, es lieb haben, lieben, *s'imaginer; croire; affectionner une choſe, l'aimer.* I fancy you are in the wrong, mich deucht, ihr habt unrecht, *il me ſemble, que vous avez tort.*

Fáncy'd, eingebildet; geliebt, verlangt, *imaginé; aimé.*

*Fand, v. ſ. Found.

Fàne, eine dachfahne, ein wetterhan; tempel, *gironëtte; temple.*

Fánfaron, ein großſprecher, aufſchneider, großtuer, *fanfaron.*

Fànfaronàde, großſprecherei, aufſchneiderei, pralerei, *fanfaronnade.*

Fáng, eine klaue; hauer, *griffe; defenſes.*

To fáng, etwas mit der hand faſſen, ergreifen, *empoigner, ſaiſir.*

Fánged, mit hauern verſehen; g[illegible]fuet, *pourvû de defenſes; armé.*

Fángled, new-fangled, neu, neu gebakken, neu erfunden; eitel, *d'une nouvelle invention; vain.*

Fángles, new fangles, etwas neues, neue ſachen, neuigkeiten, neugebakkene ſachen, neuerungen; neue lehren; eitelkeiten, *des nouveautez; des nouveaux dogmes; vanités.*

Fángleſs, der, das keine hauer, zäne hat, *privé, depourvû de defenſes.*

Fangot, ein ballen waare aus der Levante, von 100-300 Pfund, *ballot de marchandiſes du Levant, de 100 à 300 livres.*

Fànion, eine fane, ſo bei dem troß einer armee geführt wird, *fanion.*

Fánn, ſ. Fan.

To fánn, ſ. To fan.

Fánned, geſichtet, gewurfelt, *vané.*

Fánnel, das band an dem linken arme eines prieſters, wenn er meſſe leſen will, *fanon.*

Fánner, einer, der wurfelt, ſichtet, *vaneur.*

Fánning, das wannen, 2c. *l'action de vaner.*

Fántaſied, fantaſtiſch, eingebildet, *plein de fantaſies.*

Fántaſm, eine einbildung; ein geſpenſt, geſicht, *fantôme; ſpectre.*

Fantáſtical, fantáſtic, fantaſtiſch, wunderlich, ſeltſam, einbildiſch, grillenhaftig, der wunderliche einfälle hat, *fantasque, capricieux, viſionnaire.* A fantaſtical fellow, ein fantaſt, grillenkopf, *un fantasque.*

Fantáſtically, fantaſtiſcher, ſeltſamer weiſe, *d'une maniére fantasque.*

Fantáſticalneſs, fantáſticneſs, fantaſei, ſeltſamkeit, fantaſtiſche art, *humeur fantasque.*

Fantáſtry, ſ. Phantaſtry.

Fántaſy, die fantaſie, einbildungskraft; eine fantaſei, närriſche einbildung, meinung, *fantaiſie; l'imagination; illuſion.*

Fántom, ſ. Phántom.

Fáp, voll, betrunken, beſoffen, *enyvré, yvre.*

Fár, ſ. ein junges ſchwein, ferkel, *freſangeau, petit cochon.*

Far, *a.* fern, weit, entfernet, abgelegen; entlegen, das weit ab iſt; weit von einander, einander zuwider, widerwärtig; ſpät, *eloigné, contraire; tard.*

Fár, *adv.* fern, weit, *loin.* I am ſo far from being in love with her, that I almoſt hate her, ſo fern iſt es daß ich ſie lieben ſolte, daß ich ſie vielmehr faſt haſſe, *bien loin de l'aimer, j'ai de l'averſion pour elle.* This is far better, dieſes iſt weit beſſer, *celui eſt beaucoup meilleur.* By far, bei weitem, *à beaucoup près.* Far diſtant, ſehr weit abgelegen, weit von einander, *fort eloigné.* How far is it thither? wie weit iſt es bis dahin? *combien y a-t-il d'ici là?* The winter ſeaſon is ſo far advanced, der winter iſt ſchon ſo weit heran, es iſt ſchon ſo weit im winter, *l'hiver eſt ſi avancé.* So far is my pain from being leſſened, that it is encreaſed, mein ſchmerz hat nicht allein nicht nachgelaſſen, ſondern er iſt vielmehr ärger worden, *tant s'en faut que ma douleur ſoit diminuée, qu'au contraire elle eſt augmentée.* This way is not ſo far about by a great deal, dieſer weg iſt bei weitem nicht ſo weit, iſt noch lange nicht ſo weit, *ce chemin n'eſt pas ſi long de beaucoup.* So far as is poſſible, ſo viel als möglich iſt, *autant qu'il eſt poſſible.* The pleaſure of deceit goes ſometimes ſo far, zuweilen iſt es eine ſolche ergözzung, betrogen zu ſein, *il y a quelque fois de plaiſir à être trompé.* You muſt learn ſo far, ſo weit ſollet ihr lernen, *il vous faut apprendre jusques là.* As far as I ſee, ſo viel ich ſehen kan, *à ce que je puis voir.* I'll go as far as any man in it, ich will ſo viel darzu helfen, als irgend jemand anders, *j'y contribuerai autant que qui que ce ſoit.* As far as I hear, ſo viel ich verneme, *à ce que j'apprens.* Far be it from me, das ſei ferne von mir, dafür behüte mich Gott, *à Dieu ne plaiſe, Dieu me garde.* As far as may ſtand with your conveniency, ſo viel als es eure gelegenheit zulaſſen wird, ſo fern es euch kein ungemach verurſachen wird, *ſi cela ſe peut faire ſans vous incommoder.* This comes as far as the Indies, dieſes kommt aus Indien, *ceci vient des Indes.* This is far above expreſſion, dieſes iſt weit größer, als daß man es mit worten beſchreiben könte, *ceci paſſe toute expreſſion.* Far otherwiſe, ganz anders, viel anders, auf eine ganz andere weiſe, *tout autrement.* Far and near, far and wide, allenthalben, aller orten, weit und breit, *par tout.* Do you know how far he will ſpeak? wiſſet ihr, wie weit ſein diſkours gehen wird? *ſavez vous, jusqu'à quel point il portera ſon diſcours?* This will go far with him, dieſes wird ſehr viel bei ihm ausrichten, *ceci fera un grand effet ſur lui.* Thus far we argree together, ſo weit ſind wir einer meinung, *jusqu'ici nous ſommes d'accord.* Thus far of theſe

these things, es ist genug von diesen sachen geredet, *c'est assez parlé de ces choses.* The far side of an horse, die rechte seite, *coté droit.*

Far-fetch, ein sehr listiger streich, *grand stratagéme.*

Far-fetch, das von weit abgelegenen orten herkommt, oder geholet wird, *qui vient de loin.* A far-fetch'd discourse, eine von weitem ab wieder eingebrachte rede, *un discours repris de loin.* A far-fetch'd expression, eine gezwungene weithergeholte redensart, *une expression forcée, ou recherchée.* Far-sought, weit geholet oder gesucht, *recherché.*

Farce, gaukelei, gaukelspiel, possenspiel, eine farze, lächerliche possen, zoten; allerhand klein gehaktes fleisch; ein mischmasch von unterschiedlichen dingen, nichtswerte sachen, *farce; mélange de diverses choses, fatras.*

To farce, anfüllen, stopfen, *farcir.*

Farced, gefüllet, gemästet, *farci.*

Farcical, gauklerisch, possenspielmäßig, *de farce.*

Farcin, farcy, the farcies, der grind oder die räude eines pferdes, *farcin.*

Fardel, ein pakket, bündel, eine last, bürde, *paquet.* A fardel of land, der vierte teil von demjenigen stükke landes, das Yard-land genannt wird, *la quatriéme partie d'un Yard-land.* s. Yard-land.

Farding, s. Farthing.

Fardingale, eine breite wulst, ein reifrökchen um die hüften, darauf die weiberrökke weit ausgebreitet stehen, *vertugadin.*

Farding-deal, der vierte teil eines akkers, oder von einer juchart, *la quatriéme partie d'un acre, ou d'un arpent de terre.*

Fare, die kost, speisung; ein hoher wachturm der meerhäfen, eine nachtfakkel oder laterne für die schiffenden; passagegeld, geld für überfürung über das wasser, eine person, oder personen, die sich über das wasser füren lassen, oder in einer kutsche faren wollen, *chere; phare, fanal; voiture, le prix du passage; voiture, les gens, qui sont portez, menés.* To get a fare, leute überfüren, oder in der kutsche zu füren kriegen, *avoir un passager; mener quelqu'un en carosse.* A bill of fare, ein verzeichniß der gerichte, die man auftragen soll, *la liste des plats qu'on doit servir à table.*

To fare, gehen, reisen; leben, wol oder gering speisen, essen; sich wol oder übel befinden, sich gehaben, auf sein, *passer, voyager; vivre, se nourir; se porter.* Fare you well, gehabt euch wol, lebet wol, Gott behüte euch, *portez vous bien, adieu.* To fare better than another, in einem bessern zustande sein als ein anderer, *être en meilleure passe qu'un autre.* I would not have you fare better than myself, ich bemühe mich nicht dahin, daß es euch solte besser gehen, als mir, *je ne me soucie pas que vous ayez aucun avantage sur moi.* I fared with him as with me, es ging ihm wie mir, *il lui en prit comme à moi.* It fares with pleasures, as, es gehet mit den ergözlichkeiten, wie, *il en est des plaisirs, comme.*

Farewéll, gehabt euch wol, lebet wol, Gott behüte euch, *adieu, portez vous bien.*

Farewell, s. ein abschied, *un adieu.* This wine has a sad farewell with it, dieser wein hat einen schreklich bösen nachgeschmak an sich, *ce vin a un deboire afreux.* Farewell the laws, unless both sharp tools and caustics be imploy'd to stop this gangrene, es ist mit den gesezen aus, so man, diesem unheil zu widerstehen, nicht feuer und schwerd gebrauche, *c'est fait des loix, si pour arrêter cette gangren, on n'emploie le fer et le feu.* Fare-well papers, abschiedsschreiben, *lettres d'adieu.*

Farinàceous, melicht, *farineux.*

Fàrm, ein meierhof, ein gepachtetes oder verpachtetes gut, *ferme, metairie.* Farmdog, ein hofhund, *matin.*

To farm, to take to farm, etwas pachten, lehenweise empfangen, in bestand nemen, anbauen, kultiviren, *prendre à ferme, cultiver.* To farm out, to give, to farm, to farm-let, verpachten, ausleihen, *affermer, bailler à ferme.*

Farmed, gepachtet, *pris à ferme.* Farmed out, verpachtet, *donné a ferme.*

Farmer, ein lehnmann, pachtmann, landmann, bauer, *fermier, metayer, païsan.* A farmer of the King's revenues, der das königliche einkommen gepachtet, empfänget; bestehet, *un traitant.* A general farmer, ein generalpachter, *fermier general.*

Farmerly, a. baurisch, tölpisch, ungeschikt, *de fermier, de païsan, grossier; rustique.*

Farming, das pachten, das anbauen, der akkerbau, *l'action de prendre à ferme; cultivation, agriculture.*

To farm-let, s. To farm out.

Farmost, das größte, weitläuftigste, am entferntesten, *le plus grand, le plus eloigné.*

Farness, die ferne, entfernung, *distance.*

Farr, s. Far.

Farràginous, gemengt, gemischt, *mêlé.*

Farràgo, ein gemengsel, gemische, *mêlange, patrouillis.*

Fárrier, ein pferdearzt, roßarzt, hufschmidt, *maréchal ferrant.*

To fárrier, einen roßarzt abgeben, *pratiquer l'armand, faire le maréchal.*

Fárrow, e. g. a sow with farrow, eine sau, die junge hat, *une truie pleine.*

To fárrow, ferkeln, junge ferkel werfen, *cochonner.*

Fársang, eine persische meile, *parasange.*

Fárse, s. Farce.

* Fárset, ein kästchen, kistchen, *cassete.*

Fárt, ein farz, bauchwind, *pet.* To let a fart, farzen, einen streichen lassen, *peter.*

To fárt, farzen, *peter.*

Fárter, der, die da farzet, *peteur; peteuse.*

Fártle-berry, s. ein klunker, der sich bei unsaubern personen an einigen teilen des leibes anzuhängen pfleget, *gringuenaude.*

To fárthel a sail, ein segel zusammen falten, oder wikkeln, *carguer ou bourcer la voile, la ferler.*

Farther, s. Further.

Fártheſt, s. Furtheſt.

Fárthing, ein stük kupfergeld, so der vierte teil eines englischen pfennigs am werte ist, *fardin.* Fárthing-sattin, kleines seidenband, davon die elle einen farding gilt, *nompareille de satin à un liard la verge.* A farthing of gold, eine alte münze, so zwanzig englische pfennige gegolten, *sorte d'ancienne monnoye, qui valoit vingt sous d'Angleterre.* A farthing of land, a farthing-deal of land, ist eine große strekke landes, *c'est une grande étenduë de terre.* Fárthingsworth, pfennigswert, *la valeur d'un fardin.*

Fárthingale, s. Fardingale.

Fárting, das farzen, *l'action de peter.*

Farundel of land, s. Farthing-deal.

Fásces, die stäbgen und die axt in der mitten, welche ein liktor dem bürgermeister in Rom vortragen mußte, *fasces.*

Fáscia, streifen an den unterbalken einer säule; eine binde, *fasce; bandage.*

Fásciated, mit einer binde verbunden, *bandé d'un bandage.*

Fasciàtion, das verbinden der wunden oder schäden, *maniére de pancer une playe.*

To fáscinate, etwas bezaubern, behexen, *fasciner.*

Fáscinated, bezaubert, *fasciné.*

Fascina-

Fascination, bezauberung, behexung, *fascination.*
Fascine, faschine, *fascine.*
Fascinous, von bezauberung herrürend, durch zauberei wirkend, *causé par fascination; qui produit par fascination.*
Fashion, die weise, art, manier; die gewonheit, der gebrauch, die art und weise, wie einer lebet oder etwas tut; die mode oder tracht; das äußerliche ansehen einer person, ihr ansehen; die gestalt, form, figur, bildung, *façon, manière; coûtume, maniere de faire, ou de vivre; mode; mine, extérieur d'une personne; forme, figure.* People of fashion, people of good fashion, leute, die ein gutes (redliches) ansehen haben, die wie brave leute aussehen, *des gens, qui ont bonne façon; qui ont l'air d'honnêtes gens.*
Fashions, der wurm, eine krankheit der pferde, *farcin.*
To fashion, etwas gestalten, bilden, machen, *former, façonner.*
Fashionable, alamodisch, nach der neuen weise gemacht, wie man es izzo trägt, zierlich; ehrbar, ansehnlich, *qui est à la mode; bonnête.* A fashionable man, einer, der mit macht, der nach der heutigen weise lebt, *un homme, qui suit la mode.*
Fashionableness, gutes ansehen, schiklichkeit, geschikke, *bonne façon.*
Fashionably, nach der neuen weise, wie man es izzo trägt, zierlich; ehrbar, ehrlich, *à la mode; bonnêtement.*
Fashioned, gestaltet, gemacht, *formé, façonné.*
Fashioner, der etwas bildet, macht, *celui, qui forme.* †The King's fashioner, des königs schneider, *le tailleur du Roy.*
Fashioning, das machen, 2c. *l'action de former.*
Fashionist, fashion-monger, der neue moden aufbringt; narr, fantast, *faiseur de modes; homme fantasque.*
Fast, *a.* feste, dichte, dik in einander, enge eingeschlossen; geschwind, hurtig, behend, fertig; steif, beständig in seinem vorhaben, standhaftig; feste zu, zugemacht, zugeschlossen, fest gebunden, *serré; promt, vite, ferme; fermé.* To make the door fast, die türe feste zu machen, *fermer la porte.*
Fast handed, geizig, karg, *avaricieux.*
Fast, *adv.* fest, vest, festiglich; hurtig, geschwind, behend; oft, *ferme; vite, promtement; souvent.* To boil fast, stark kochen, sehr aufkochen, *bouillir fort et ferme.* To stand fast, stand halten, beständig bleiben, *tenir bon.* To stic fast, feste ankleben, sich feste anhängen; einem sehr anhängen, sich auf etwas legen, demselben fleißig obliegen, *s'attacher fort et ferme; s'attacher à.* He is fast asleep, er schläfet ruhig, er liegt in einem tiefen schlafe, *il est dans un profond sommeil.* To play fast and loose, nicht aufrichtig handeln, nicht redlich umgehen, *n'aller pas droit, biaiser.* Some men make nothing of playing fast and loose with oaths, etliche leute achten es wie nichts, einen meineid zu begehen, *il y a des gens, qui ne content pour rien de se parjurer.* I ran away as fast as I could, ich habe mich in aller eil davon gemacht, *je m'enfui de toutes mes forces.* Hold-fast, ein eiserner haaken, eine klammer in einer mauer oder wand, *une main de fer.*
Fast, *s.* das fasten, ein fasttag; ein seil, damit man ein schif oder schiffen anbindet, ankaüpfet, *jeune; amarre.* To break ones fast, frühstükken, *dejeuner.*
To fast, fasten, fasttage halten, nichts essen, *jeuner.* To fast ones self to death, sich zu tode fasten, *se laisser mourir de faim.* To fast away a disease, eine krankheit durch fasten vertreiben, *se guerir d'une maladie à force de jeuner.*

To fasten, etwas feste anbinden, anknüpfen, anheften, *attacher.* To fasten a stake in the ground, einen pfal in die erde schlagen, *ficher un pieu en terre.* To fasten cramp-irons with lead, die eisernen klammern mit blei vermachen, *sceller de crampons de fer.* To fasten ones eyes upon a thing, seine augen steif auf etwas richten, wenden, es steif, mit unverwendeten augen ansehen, *arrêter les yeux sur quelque chose, la regarder fixement.* To fasten a door, eine türe feste zumachen, *fermer une porte.* To fasten upon a thing, nach etwas greifen, es wegnemen, seine hand daran legen, sich dessen bemächtigen, *s'emparer, se saisir d'une chose.* To fasten a crime upon one, einem eines lasters beschuldigen, bezüchtigen, ihm die schuld einer übeltat geben, *imputer un crime à quelqu'un.* To fasten an obligation upon one, sich einen verpflichten, verbinden, ihm einen dienst tun, *obliger quelqu'un, lui rendre service.* To fasten an advice upon one, einem raten, einen ratschlag geben, *donner un avis à quelqu'un.* To fasten a blow, einen schlag beibringen, *porter un coup.*
Fastened, feste angebunden, angeknüpft, 2c. *attaché, &c.* To be fastened with strong nails, mit starken nägeln zusammen genagelt sein, *tenir à de bons cloux.*
Fastener, der, die befestiget, *qui attache.*
Fastening, das anbinden, 2c. *l'action d'attacher, &c.*
Faster, einer, der oft fastet, *jeuneur.* Faster, ist auch der komparativ vom beiwort Fast, *c'est aussi le comparatif de l'adverbe Fast.*
Fastidiosity, verächtlichkeit, ekelhaftes, widriges wesen, *dedain, humeur degoutant, caprice.*
Fastidious, verachtend, stolz, hochmütig; ekelhaft, ekel; eigensinnig, eigen, *dedaigneux; degoutant; capricieux.*
Fastidiously, *adv.* verdrüßlicher weise; verächtlich, *d'une manière fastidieuse; dedaigneusement.*
Fastigiated, zugespizt, spiz zu, wie ein dach, mit einem dach versehen, *pointu comme un toit, pourvu d'un toit.*
Fasting, das fasten, *l'action de jeuner, jeune.* Fasting-day, ein fasttag, *jour de jeune.*
Fasting, *adv.* nüchtern, *à jeun.*
Fastly, *adv.* s. Fast, *adv.*
Fastned, s. Fastened.
Fastness, die festigkeit, standhaftigkeit, beständigkeit; eine vestung, schanze; ein ort, dazu man nicht kommen kan, von wegen der moräste, so herum liegen; gründlichkeit, *fermeté, constance, fidelité, fort; lieu inaccessible à cause des marais, qui l'environnent; solidité.*
Fastning, s. Fastening.
Fastuous, hochmütig, stolz, *arrogant, fastueux.*
Fat, *a.* fett, feist, *gras.* To make fat, to feed fat, fett, feist machen, mästen, *rendre gras, engraisser.* To grow fat, fett machen, *devenir gras, s'engraisser.* A fat living, eine stattliche pfründe, ein guter dienst, *un bon benefice.* Fat guts, der, die einen großen wanst hat, eine dikbäuchigte person, *pensu, uë.* A fat mind, schlechtes einfältiges gemüt, *ame lache, ame fate.* Fatkidney'd, dik, fett, wie ein mastschwein, *gras comme un cochon d'engrais.* Fatwitted, dumm, der sich nicht besinnt, betäubt, *stupide étourdi.*
Fat, *s.* das fett, die fettigkeit; ein faß, zuber, kübel, eine kufe, *le gras, la graisse; cuve, cuvier.*
Fat, *adv.* fett, sehr feist, niedlich, herrlich, *grassement.* Fat-fed, wolgemästet, niedlich auferzogen, *grassement nourri.*
To fat, to fatten, etwas fett, feist machen, mästen; feist, fett werden, sich mästen, *rendre gras, engraisser; devenir gras, s'engraisser.*
Fatal, verhänget, von Gott versehen; gefährlich, schädlich, tödtlich, unglükselig; kläglich, traurig, erbärmlich, *fatel; funeste.* The fatal sisters, die göttinnen des lebens, *les Parques.*

Fàtalist, s. der dem verhängniß alles zuschreibet, fatalist, *celui, qui donne tout à la fatalité.*

Fatàlity, das göttliche verhängniß, das schiksal, fatalität, unglük, ungemach, *fatalité.*

Fàtally, aus göttlichem verhängniß; unglükselig, kläglich, erbärmlich, *fatalement.*

Fàtalness, s. Fatality.

Fàte, das schiksal, das verhängniß oder schikkung Gottes; tod, *destin, fatalité; mort.* The Fates, die göttinnen des lebens, *les Parques.*

Fàted, von Gott bestimmet, verordnet, bestimmt, *destiné.*

Fàther, der vater, *pere.* Fàther-in-law, ein schwäher, schwähervater, schwiegervater, *beau-pere.* Stép-father, ein stiefvater, *mari de la mere à quelqu'un, beau-pere.* Gód-father, ein pate, *parrain.* Fóster-father, ein pflegevater, *un pere nourricier.* Grand-father, ein großvater, *grand-pere.* Our Fòre-fathers, unsere voreltern, vorfaren, *nos peres, nos ancêtres.* Fàther-like, väterlich, wie ein vater, *en pere, paternel.* Like a father, wie ein vater; wie ein beichtvater, *comme un pere, comme un confesseur.* The latin and greek fathers, die lateinischen und griechischen patres oder kirchenlehrer, *les peres latins et grecs.*

To fàther, einen vor sein kind aufnemen; etwas annemen oder erkennen für sein eigen, bekennen, oder vorgeben, daß es seine sei, *reconnoitre pour sien.* To father upon, einem etwas zueignen, beimessen, zuschreiben, ihn dessen beschuldigen, ihm die schuld geben, die schuld auf ihn legen, *imputer, attribuer.* She fathers her child upon an other man, sie sagt, daß ein anderer mann vater zum kinde sei, *elle donne l'enfant à un autre.*

Fàtherhood, die vaterschaft, der väterliche stand, *paternité.*

Fàtherless, wäis, vaterlos, *orphelin; orpheline.*

Fàtherliness, die vaterschaft, väterliche liebe, zärtlichkeit eines vaters, väterlichkeit, *paternité, amour paternel, tendresse paternelle.*

Fàtherly, *a.* väterlich, *paternel.*

Fàtherly, *adv.* wie ein vater, nach vaters art, väterlicher weise, *en pere, paternellement.*

Fàthom, s. Fadom.

Fàthomless, unergründlich; unermeßlich, *sans fond, immense.*

Fatìdical, weissagend, der andern wahrsaget, ihr künftiges glük vorhersaget, *qui prédit, qui dit la bonne aventure, fatidique.*

Fatìferous, unglüklich, tödtlich, *fatal, mortel.*

Fàtigable, das leicht müde wird, zu ermüden ist, *qui est bientôt fatigué, qui peut être fatigué.*

To fàtigate, einen ermüden, matt, müde machen, *fatiquer.*

Fàtigated, ermüdet, müde, *fatigué, las.*

Fatìgue, das ermüden, abmatten, müdigkeit, mattigkeit, harte arbeit, *fatiguel, travail.*

To fatìgue, s. To fatigate.

Fàtling, ein junges schwein, ochse &c. das auf der mastung steht, *jeune cochon ou boeuf mis à l'engrais.*

Fàtned, s. Fatted.

Fàtner, der, das fett macht, *qui engraisse.*

Fàtness, die fettigkeit, das fettsein; fruchtbarkeit, *graisse, l'état d'un corps gras; fertilité.*

Fàtted, fàttened, gemästet, fett, *engraissé, gras.*

To fàtten, etwas fett machen, mästen; sich mästen, fett werden, *engraisser, s'engraisser.*

Fàttened, s. Fatted.

Fàttening, die mast, das mästen, *engrais, l'action d'engraisser.* A fàttening-house, ein maststall, *engrais.*

Fàtty, fett, feist, schmierig, *gras, onctueux.*

Fatùity, torheit, narrheit, unverstand, *sotise, fatuité.*

Fàtuous, dumm, unverständig, *stupide, fat.* Fatuous fire, feurige lufterscheinung, *ignis fatuus, meteore.*

Fàucet, ein han an einem faß; ein luftzäpfchen eines fasses, *canelle; fausset.*

Fàuchion, s. Falchion.

Fàufel, eine fofelnuß, eine indianische frucht von einer art von palmbaum, und sieht fast wie eine muskatennuß, *faufel.*

Fàugh, pfui! hinweg! hinweg damit! *pouh!*

Favìllous, aus asche bestehend, *consistant en cendre.*

Fàulcon, ein falk; ein falkonet, (gattung geschützes) ein falkonetchen, *faucon; fauconneau.*

Fàulconer, fàulkner, ein falkner, *fauconnier.*

Fàulconry, das vogelfangen, vogelstellen, *fauconnerie.*

Fàult, ein feler, irrtum, schnizzer, drukfeler; eine schuld, mißhandlung, missetat, ein verbrechen, versehen; ein mangel, gebrechen, feler, *faute; bevûe; defaut, vice.* It shan't be my fault, if you are not contented, es soll an mir nicht liegen, daß ihr nicht besser zufrieden seid, *il ne tiendra pas à moy, que vous ne soyez content.* I will tell him of his faults, ich will ihm die warheit sagen, *je lui dirai ses veritez.* To find fault, tadeln, strafen, beschuldigen, etwas zu tadeln haben, daran mangel finden, etwas zu verbessern finden, *reprendre, trouver à redire.* Fàult-finder, ein tadeler, der immer etwas zu tadeln findet, ein kritikaster, *répreneur, critique, qui trouve par tout à redire.* He is at a fault, er trift schwierigkeit an, *il rencontre des difficultés.*

To fàult, etwas tadeln, etwas daran zu tadeln haben, oder finden; beschuldigen; felen, feler machen, *trouver à redire; accuser; manquer, faire une faute.*

Fàulter, s. beleidiger; der feler macht, *offenseur, qui commet des fautes.*

To fàulter, stammeln, stottern, anstossen, *bredouiller, bégayer.* To faulter in ones legs, stolpern, strauchein, anstossen, im gehen wanken, taumeln, *broncher, chanceler.* To faulter in ones design, keinen glüklichen fortgang in seinem vorhaben haben, *ne pas réüssir dans son dessein.* To faulter in ones answers, in seiner antwort anstossen, nicht beständig bei einer aussage bleiben, sich verhauen, sich selbst widersprechen, aufhören, ablassen, steken bleiben, *vaciller, se couper; se deporter, desister. v. a.* reinigen, *purifier.*

Fàultering, das stammeln oder stottern, *bredouillement, &c.* The faultering of the senses, das felen der sinnen, *l'erreur des sens.*

Fàulteringly, e. g. he speaks faulteringly, er stammelt, stottert im reden, *il parle en bredouillant.*

* Fàultily, voller feler, mängel oder schnizzer, *avec bien des fautes.*

Fàultiness, das felerhafte, das böse; ein vergeben, *mauvaise disposition, ou qualité; offense.*

Fàultless, unsträflich, untadelhaft, unschuldig, one schuld; korrekt, one feler, *qui n'a point de faute, irreprehensible; correct, sans faute.*

Fàulty, schuldig, der schuld an etwas hat, der etwas böses getan hat; voller feler oder schnizzer, falsch, verderbet, *coupable, qui a fait une faute; plein de fautes, fautif, gâté.*

Fàun, s. Fawn, &c.

Fàvour, eine gunst, freundschaft, ein dienst, freundstük, gefallen; guter kredit, das ansehen; gunst, wolgewogenheit, huld; hülfe; die gestalt des gesichtes und mundes; ein geschenke, ein band, oder busch bänder, so man bei hochzeiten oder dergleichen gebräuchen verehret; ein geschenk, andenken, *faveur, plaisir, service; credit; affection; aide; l'air du visage; livrée, neud de rubans, qu'on donne dans une ceremonie; présent, présent d'amitié.* Under favour, with favour, by your favour, mit erlaubniß, mit ehren zu melden, mit eurer erlaubniß, *sous*

sous correction, sauf vôtre respect, ne vous en deplaise, avec vôtre permission. With favour of the ancients, mit erlaubniß der alten, mit ehrerbietung gegen die alten, *n'en deplaise aux anciens, sauf le respect, que l'on doit aux anciens.* To speak in (the) favour of one, zu eines lobe reden, seiner im besten gedenken, das beste von ihm reden, *parler en faveur de quelqu'un.* By the favour of the wind, mit gutem winde, *à la faveur du vent.* By the favour of the night, mit hülfe der nacht, *à la faveur des tenebres.* To curry favour with one, to creep (to get) into his favour, eines gunst zu erlangen suchen, *faire la cour à quelqu'un.* Pray, Sir, give me the favour of your name, der herr wolle belieben, mir seinen namen zu sagen, *Monsieur, je vous prie d'avoir la bonté de me dire vôtre nom.* To appear in favour of an opinion, eine meinung behaupten, verteidigen, es damit halten, *soutenir (favoriser) une opinion.* To have a favour for one, einem günstig, wolgewogen sein, wolwollen, *favoriser quelqu'un.* To be out of favour, in eines ungnade kommen oder geraten sein, *être mal auprès de quelqu'un.*

To favour, einem günstig sein, wolgewogen sein, wolwollen; ihm behülflich sein, helfen, beistehen, auf eines seite sein, es mit ihm halten; etwas behaupten, verteidigen; einem gleich oder ähnlich sein, gleichen, *favoriser être favorable; aider; soutenir; ressembler à.* Favour me with that, tut mir dieses freundschaftsstük, diesen dienst, diesen gefallen, erweiset mir diesen gefallen, *faites moi ce plaisir, cette faveur.* To favour a disease, einer krankheit nicht mit ernst widerstehen, *flater un mal.* Favour me with your advice, tut mir diesen gefallen, und teilet mir euren guten rat mit, *favorisez moi de vôtre conseil.*

Fávourable, günstig, wolgeneigt, gewogen; angenem, gut; freundlich, dienstlich, dienstfertig; † schön, *favorable; doux, obligeant;* † *beau.*

Fávourableness, güte, wolgewogenheit, gunst, freundlichkeit, dienstfertigkeit, *bonté, faveur.*

Fávourably, günstig, gütig oder freundlich, *favorablement.*

Fávoured, dem man gunst und freundschaft erwiesen; verteidiget, dem man geholfen, *traité favorablement, favorisé; soutenu, aidé.* Wéll-favoured, hübsch, wolgestalt, von gutem ansehen, *beau, bien fait, qui a bon air.* 'Ill-favoured, häßlich, ungestalt, unannemlich, *laid, mal fait, qui a mauvaise grace.*

Wéll-favouredly, hübsch, lieblich, anmutig, mit guter art, *bien, de bonne grace.* 'Ill-favouredly, schlimm, häßlich, unannemlich, mit schlechter art, *mal, de mauvaise grace.*

Fávourer, ein gönner, eine gönnerin, *fauteur, fautrice.*

Fávourite, eines günstling; was man vorzüglich liebt, *favori, ite.*

Fávourless, one gunst, one patron, one beschüzzer; unbarmherzig, *sans faveur, sans protection; impitoiable.*

Fáusen, ein grosser aal, *grosse anguille.*

Faussebraye, der untere wall an einer vestung, *faussebraie.*

Fáustity, s. die glükseligkeit, wolfart, *felicité, bonne prosperité.*

Fáutor, ein gönner, patron, *fauteur, patron.*

Fáutress, gönnerin, beförderin, *fautrice.*

Fawcet, s. Faucet.

Fawn, ein hirschkalb, ein junges reh, *faon.*

To fawn, ein hirschkalb, oder junge werfen, *faonner.* To fawn upon one, einem schmeicheln, liebkosen, den fuchsschwanz streichen, *flater, cajoler quelqu'un.*

Fawned, geworfen, geboren, *faonné.* Fawned upon, dem man geschmeichelt, *flaté.*

Faw'ner, schmeichler, fuchsschwänzer, *flateur, adulateur.*

Fawning, s. das werfen eines hirschkalbes; das schmeicheln, die schmeichelei, fuchsschwänzerei, *l'action de faonner; flaterie.*

Fawning, a. schmeichelnd, liebkosend, der gute, glatte schmeichelworte giebt, *flateur.*

Faw'ningly, schmeichelnd, liebkosend, kriechend wie ein hund, *d'une manière flateuse, en faisant de grandes soumissions, en rampant comme un chien.*

† Faxed, haarig, *velu.* A faxed Comet, ein haariger komet, *Comete chevelue.*

Fay, eine fee, oder elfe, hexe, warsagerin, *fée, lutin sorciere.*

* By my fay, bei meiner treu, *par ma foy.*

Faytor, s. Faitor.

Feaberry, stachelbeere, *gadelle.*

* To feague, to feag one, einen peitschen, mit ruten peitschen, geisseln, *foüetter quelqu'un.*

Fealty, huldigung, huldigungseid; treue, *foy & hommage, serment de fidelité, fidelité.*

Fear, die furcht, sorge, das schrekken; ehrerbietung; † guter freund, kompanion, *peur;* † *ami, compagnon.* To stand in fear of one, sich für einem fürchten, *craindre quelqu'un.* To put one into a great fear, einem eine grosse furcht, ein schrekken einjagen, *effrayer quelqu'un, lui faire grand peur.* There's fear, man hat sich zu befürchten, *il est à craindre.* There's no fear of wars yet, es hat noch kein ansehen, daß es krieg werden wird, *il n'y a point encore d'apparence de guerre.* There is no fear of it, es ist keine gefar dabei, es hat keine gefar damit, *il n'y a rien à craindre.* For fear, aus furcht zu, aus furcht damit nicht, für furcht, daß nicht, *de peur que.*

To fear, etwas fürchten, furcht für etwas haben; mutmaßen, sich befürchten, besorgen, sorge haben, in furcht stehen; an etwas zweifeln; einen zu fürchten machen, ihm eine furcht oder schrekken einjagen, *craindre; apprehender, avoir peur; douter; effrayer.* The physician fears his life, der arzt fürchtet, er möchte nicht davon kommen, *le medecin craint pour sa vie.*

Feared, gefürchtet; erschrokken, von furcht eingenommen, *craint, effrayé.*

Fearful, furchtsam, erschreklich, schreklich, entsezlich, grausam, greulich, *peureux; affreux.*

Fearful, *adv.* entsezlich, schreklich, *terriblement.*

Fearfully, erschreklicher, schreklicher, grausamer, greulicher weise; furchtsam, *affreusement, horriblement; avec timidité.* To look fearfully, erschreklich, entsezlich aussehen, *avoir un regard affreux.*

Fearfulness, die furchtsamkeit; das erschrekliche, entsezliche ansehen, die entsezlichkeit, *timidité; mine affreuse.*

Fearing, die furcht, das fürchten, *etc.* *crainte, l'action de craindre, &c.*

Fearless, furchtloß, unerschrokken, unverzagt, herzhaft, *intrepide, hardi.*

Fearlesly, one furcht, unerschrokken, *sans crainte; d'une manière intrepide.*

Fearlesness, furchtlosigkeit, unerschrokkenheit, herzhaftigkeit, *intrepidité.*

Fearn, farnkraut, *fougere.*

Fearny, mit farnkraut bewachsen, *plein de fougere.* Fearny ground, fearn-ground, ein ort, wo viel farnkraut wächset, *fougeraie.*

Feasable, feasible, tulich, das sich tun läst, das da angehet, *faisable, praticable.*

Feasant, s. Pheasant.

Feasible, s. Feasable.

Feasibility, tulichkeit, möglichkeit, *possibilité.*

Feasibleness, die möglichkeit, *possibilité.* I don't question in the least the feasibleness of the thing, ich zweifele im geringsten nicht, daß es sich wird tun lassen, *je ne doute aucunement, que la chose ne se puisse faire.*

Feasibly,

Féasibly, möglicher, tulicher weise, d'une manière faisable.

Féast, eine grosse malzeit, gasterei, ein gastmal, freudenmal; ein fest, festtag, festin; fête. Smell-feast, ein schmarozzer, ecornifleur. Feast-rites, zeremoniel bei gastereien und traktamenten, cérémonies de festins & de traitements.

To féast, einen herrlich bewirten, herrlich traktiren, ihm eine malzeit geben; zu gaste sein, zu gaste gehen, im sause leben, köstlich essen, sich frölich oder lustig machen, schwelgen, regaler; traiter magnifiquement; être en festin, faire bonne chere, se regaler, se divertir. To feast like an Emperor, eine fürstliche tafel halten; stattlich traktiret werden, wie ein grosser herr, se traiter; être traité en Prince.

Féasted, bewirtet, empfangen, traktiret, regalé, traité.

Féaster, der, die ein gastmal oder gasterei anstellet; ein schwelger, schmauser, der im sause lebet und gern zu gaste gehet, celui, (celle) qui fait un festin; une personne, qui se plait dans les festins.

Féastfull, festlich, frölich; schwelgerisch, wollüstig, de festin, joyeux; luxurieux.

Féasting, sauß, schmaus, das schmausen, festins, regals.

* Féasting-penny, ein mietpfennig, erres.

Féat, a. hübsch, artig, zierlich, sauber, nett, wakker, brav, aufgepuzt, schön; seltsam, wunderlich, von einer wunderlichen, seltsamen art, propre, leste, brave; étrange, d'une étrange humeur.

Féat, s. eine tat, verrichtung, fait, exploit. Famous feats of war, rümliche kriegstaten, rumwürdige heldentaten, faits d'armes glorieux. Feats of activity, geschikte exerzizia, taten, so mit grosser behendigkeit verrichtet werden, tours de souplesse. To do feats, sich sehr wol halten, sich sehen lassen, wunder tun, faire des merveilles.

Féateous, sauber, nett; geschikt, propre; habile, adroit, faitis.

Féateously, auf eine hübsche geschikte art, d'une manière propre, adroitement, faitement.

Féather, eine feder; art, gattung, plume; espèce. Birds of a feather floc together, p. gleich und gleich gesellt sich gern, gleich gesellt sich zu seines gleichen, die vögel gesellen sich zu ihres gleichen, chacun aime son semblable. To cut one's throat with a feather, p. einem schaden zufügen, und sich doch stellen, als ob man sein guter freund wäre, nuire à quelqu'un en lui faisant beau semblant. * To laugh at a feather, über die geringste sache lachen, rire de la moindre bagatelle. The feathers (about a horse's nec,) die haarstorzeln, so wie eine degenklinge an der mäne der pferde heraus wachsen, epée romaine. A plume of feathers, ein federbusch, un plumet. Féather-bed, ein federbette, lit de plume. Down feathers, pflaumfedern, duvet. Féather-driver, féather-maker, ein federschmükker, plumacier. Féather-footed, das an füssen latschen oder federn hat, wie etliche hüner oder tauben, patu. Féather-seller, federhändler, marchand de plumes. Feather-grass, federgraß, fetu panaché.

To féather, mit federn zieren oder füllen, garnir de plumes. * To feather ones nest, sich einen schaz sammeln, sich fein erholen, se faire riche, se remplumer. He feathers his nest with it, er spikket seinen beutel damit, il en fait ses choux. The coc feathers the hen, der hahn kappt, tritt die henne, le coq coche la poule.

Féathered, mit federn gezieret oder gefüllet, gefiedert, garni de plumes, qui a des plumes. * He is well-feathered again, er hat sich fein wieder erholet, il s'est bien bien remplumé.

Féatheredge, die scharfe oder dünne seite eines brets, das man nach der dikke zwerch durchgeschnitten, le tranchant d'un ais scié diagonalement.

Féatheredged, auf einer seite scharf oder dünne, tranchant d'un côté.

Féatherfew, s. Feaverfew.

Féatherless, one federn, qui n'a point de plumes.

Féatherlessness, federlosigkeit, l'être sans plumes.

Féathery, fiedrig, das federn hat, voll federn, couvert de plumes.

Féatly, artig, zierlich, hübsch, sauber, nett, proprement, gentiment, faitement.

Féatness, zierlichkeit, saubere art, artlichkeit, propreté, gentilesse.

† Féatous, nett, propre.

Féature, ein zug, strich, ein zug im angesichte, die gestalt des gesichtes und mundes, trait, trait de visage.

To féature, ähnlich sehen; vorstellen wie ein spiegel, ressembler; représenter comme un miroir.

Féatured, e. g. wéll-featured, der hübsche züge im angesichte hat, der ein wolgestaltetes angesichte hat, qui a de beaux traits de visage.

Féaver, ein fieber, ein hiziges fieber, fievre, fievre chaude.

To féaver, einem das fieber anhängen, machen, daß er das fieber bekommt, rendre fievreux.

Féaveret, ein schlechtes fieber, das nichts zu bedeuten hat, febricule.

Féaverfew, mutterkraut, feberkraut, matricaire.

Féaverish, fieberhaft, fievreux. A feaverish distemper, eine krankheit, dabei ein fieber ist, une maladie accompagnée de fievre.

Féaverishness, fieberhafter zufall, disposition fievreuse.

Féaverous, fieberhaftig, der, die das fieber hat, fievreux.

Féavery, am fieber krank, fievreux.

* To féaze, einen peitschen, mit ruten streichen, geisseln; rauch, fäserigt werden, wie ein schiffseil zuweilen zu tun pflegt; ausfasen, auftriebeln, fouetter; se defiler; defiler.

Féazing, das fäserigtwerden eines schiffseiles, &c. l'action de se defiler, &c.

To febricitate, v. n. mit dem fieber behaftet sein, avoir la fievre.

Febrículose, mit dem fieber behaftet, qui a la fievre.

Febrifúge, s. fieberpulver, fiebertrank, arznei wider das fieber, febrifuge.

Fébrile, s. Feaverish.

Fébruary, der februar, hornung, Fevrier.

Fèces, die hefen; auswurf, stulgang, lie; feces.

Féculence, féculency, schlammigtes, moderiges wesen; bodensaz, hefen, qualité d'être plein de vase; sediment, feces.

Féculent, hefigt, voller hefen; ekel, fecal; degoutant.

Féculentness, die hefigkeit, feculence.

Fecúnd, fruchtbar, fecond.

Fecundátion, die befruchtung, fruchtbarmachung, l'action de feconder.

To fecúndify, befruchten, fruchtbar machen, feconder.

Fecúndity, fruchtbarkeit, fecondité.

Féd, genberet, ernehret, gespeiset, &c. nourri, &c. To be full fed, satt sein, den bauch voll haben, &c. avoir le ventre plein.

I féd, ist das imperf. von to feed.

* Fédary, der teil an etwas hat, compagnon, associé.

Féderal, zu einem bündniß gehörig, bündnißmäßig, d'alliance.

Féderary, bundsgenosse; mitschuldiger, confédéré; complice.

Féderate, aliirt, verbunden, confédéré.

Fée, taxen, gerichts- oder dergleichen unkosten, so man zalen muß, wenn man etwas erhalten will; der lohn, die lonung, belonung, verehrung, die man gewönlich einem medikus für seine visite, oder einem advokaten jedesmal geben muß; ein leben, das noch seinen herrn hat:

hat; eine eigentümliche herrschaft, oder das gut eines erbherrn; eigenthum; anteil, teil, *droit, taxation; ce qu'on paie ordinairement à un medécin par visite; honnoraire, ce que l'on donne à un avocat; fief servant; fief dominant; propriété; portion.* Fee-simple, (fee-absolute,) ein freies leben, so nur uns und unsern kindern nach uns zugehöret, *fief, qui n'appartient qu' à nous & à nos propres enfans.* Fee-farm, ein lehengut, so man auf ewig für einen gewissen zins hat, *fief, dont on jouit à perpetuité en payant une certaine rente.* Fees, die taxen oder allerhand unkosten, so man zalen muß, wenn man etwas erhalten will; die geschenke, und was ein diener sonst nebst seiner järlichen besoldung krieget, *droit, taxation; tour du baton, etrennes.*

To fee, einen bezalen, besolden, belonen, ihn mit geld oder geschenken bestechen; im lon erhalten, *payer; corrompre par présens ou à force d'argent; payer des gages.*

To feeble, schwächen, matt machen, *rendre foible, priver de force.*

Feeble, *a.* schwach, matt, kraftlos, unvermögend, *foible.* The feeble-minded, die schwachen, die von schwachem verstande sind, *les foibles.*

Feeble, *s.* every man has is feeble, *p.* jedweder hat sein gebrechen, *chacun a son foible.*

Feebleness, schwachheit, mattigkeit, unvermögenheit, *foiblesse, langueur.*

Feebly, schwächlich, unvermögend, *foiblement.*

Fee'd, bezalet, belonet; bestochen, *payé; corrompu.*

Feed, *s. s.* Feud.

To feed, einen näfen, speisen, zu essen oder narung geben, füttern, weiden, auf die weide füren; pflegen, ernären, erhalten, unterhalen, abspeisen; essen, speisen, weiden, auf die weide gehen; hirschfutter fressen, oder weiden wie ein hirsch; feist, fett werden, *nourrir, paitre; conserver, entretenir; se nourrir, manger, paitre; viander; s'engraisser, devenir gras.* To feed a young bird, einem jungen vogel die speise in den schnabel stekken, ihn füttern, *abecher, abecquer un jeune oiseau.* To feed high, wol leben, köstlich essen, *se bien traiter.* 'Tis much cheaper & safer to feed his belly, than his eye, es ist weit leichter und sicherer, seinen magen, als seine augen zu vergnügen, *il est plus aisé & plus seur de contenter son ventre que ses yeux.* To feed upon, etwas essen, davon speisen, mit etwas gespeiset werden, *se nourrir, vivre de.* To feed in an other man's field, seine heerde auf eines andern feld treiben, weiden, *faire paitre son troupeau dans le champ d'un autrui.*

Feeder, ein esser, eine esserin, oder der (die) zu essen giebt, füttert, weidet; unterhalter, *mangeur, euse, ou celui (celle) qui donne à manger; qui nourrit.* A dainty feeder, eine niedliche person, die gern niedliche, lekkerhafte speisen oder lekkerbischen isset, *une personne, qui aime les friandises.* A greedy (ravenous) feeder, ein fraß, vielfraß, säumagen, *un goulu, glouton.*

Feeding, das speisen, *2c. l'action de nourrir, &c.* *s.* To feed. High feeding, trefliche und köstliche speisung, *grand chere.* Feeding, futter, fütterung, weide für das vieh, *pâture, pâturage.* Feeding-place, die weide, der ort, wo ein hirsch weidet, *viandis.*

Feeding, das belonen, *2c. l'action de payer, &c.*

The feeding of a wild boar, wild schweinfraß oder futter, *mangeure de sanglier.*

To feel, *adject.* etwas fülen, empfinden; tappen, greifen, befülen, anrüren, betasten, begreifen, *sentir; tâter, patiner.* How do you feel yourself? wie befindet ihr euch? *comment vous trouvez vous?* To feel one before-hand, to feel his pulse about a business, to feel his mind, einen vorher ausforschen, seine meinung von ihm forschen oder herausiokken, fülen, ob ihm die zäne feste stehen, *tâter quelqu'un sur une affaire, le pressentir.* To feel, *n. e. g.* to feel soft, weich oder gelinde sein, (wenn man es angreifet,) *être doux au toucher.* To feel limber, biegsam und gelinde sein, sich wol greifen lassen, *être souple.* To feel cold, kalt sein, *être froid.*

Feel, *s. s.* Feeling.

Feeler, der empfindet. Feelers, die kleinen hörnigen oder schnurren der insekten, *cornichons des insectes, antennae.*

Feeling, das fülen, des empfinden, das anrüren; empfindung, das anrüren, *le tact, le toucher; taction, le sentiment, qui se fait par le tact.* Fellow-feeling, das mitleiden, *compassion.*

Feeling, *adj.* empfindlich, deutlich, *sensible.*

* Feeling, nuz, gewinn, vorteil, *profit, avantage.*

Feelingly, empfindlich, durch fülen, *2c.* sinnlich, *sensiblement; sensuellement.*

Feend, *s.* Fiend.

Feegary, *s.* Figary.

Feet, die füsse, *piez.* *s.* Foot.

Feetless, one füsse, der, die keine füsse hat, *sans piés.*

To fegue, *s.* To feague.

Feid, *s.* Feud.

To feige, durchhecheln, durchziehen, tadeln, *critiquer, mepriser.*

To feign, etwas erdichten, erdenken; sich stellen, verstellen, vorgeben, *feindre, inventer; dissimuler, faire semblant.*

Feigned, erdichtet, ausgesonnen; verstellt, angenommen, *feint; dissimulé.* A feigned treble, ein falscher diskant, *un fausset.* A feigned matter, ein gedicht, *fiction.* Feigned holiness, scheinheiligkeit, gleißnerei, heuchelei, *hypocrisie.*

Feignedly, verstellter weise, fälschlich, *avec feinte.*

Feigner, *s.* gleißner, heuchler; der erdichtet, *un homme dissimulé; qui feint.*

Feigning, das erdichten, *2c. l'action de feindre, &c.*

Feild, *s.* Field.

Feint, *adj.* verstellt, erdichtet, *feint.*

Feint, *s.* ein falscher, verstellter stoß im fechten; eine verstellung, list, *feinte.*

Feist, &c. *s.* Foist, &c.

Felander, *s.* Filanders.

Feldfare, eine art eines kramsvogels, *sorte de grive.*

* To felicify, to felicitate, einen glükselig, glüklich, selig, vergnügt machen; glük wünschen, *rendre heureux; feliciter.*

Felicitated, glükselig gemacht, *rendu heureux.*

Felicitation, glükwünschung, *felicitation.*

Felicitous, glüklich, *heureux.*

Felicitously, glüklich, *heureusement.*

Felicity, glükseligkeit, *felicité.*

Feline, kazzenartig, wie eine kazze, *de chat.*

Fell, ist das imperf. von to fall.

Fell, *a.* grausam, grimmig, unmenschlich, unbarmherzig, *cruel, barbare, felon.*

Fell, *s.* eine haut, ein fell, *peau.* Fell-monger, ein kürschner, ein pelzhändler, *peletier.* Fell-wort, enzian, *gentiane.* The fells of a cart, die farleisen oder furchen, die ein karren oder wagen gemacht, *les rais d'une charrette.*

To fell, etwas niederhauen, abhauen, umhauen, fällen, niederwerfen, abwerfen, zu boden werfen, *abbatre, couper; terrasser.*

A fellable tree, ein baum, der zum fällen groß genug ist, fällbar, *arbre, qui est assez grand pour être coupé.*

Felled, niedergehauen; gefället, niedergeworfen, *coupé; terrassé.*

A feller of wood, ein holzhauer, holzfäller, holzhacker, *bucheron.*

Fellies, *s.* Felly.

Fellifluous, der überfluß an galle hat, voll galle, *qui abonde en fiel, plein de bile.*

Félling, das niederhauen, 2c. *l'action de couper, &c.* The felling of wood is over, die holzfällung ist verrichtet, *la coupe du bois est faite.*

Félness, s. Felness.

Félloe, s. Felly.

Féllon, s. Felon.

Féllow, ein gesell, gefärte, kamerad, mitgesell, mitgehülfe, amtsgenoß, amtsbruder; ein zugeselleter; eine radfelge, *compagnon; collegue; associé; jante.* Good-fellow, ein guter gesell, lustiger bruder, eine lustige haut, *bon compagnon.* School-fellow, ein schulgesell, *compagnon d'école.* Béd-fellow, ein schlafgesell, *compagnon de lit.* A chamber-fellow, ein stubengesell, *compagnon de logis.* A fellow of a colledge, ein mitbeamter, vorsteher oder oberaufseher in einem kollegio, *collegue, directeur d'un collège.* To play the good fellow, schwelgen, *faire la debauche.* He has not his fellow, er hat seines gleichen nicht, es thut ihm niemand gleich, *il n'a pas son semblable.* I lost the fellow to his glove, ich habe den andern handschuh verloren, *j'ai perdu l'autre gand.* Fellow, ist auch ein verächtliches wort, als wenn man sagt: What ails the fellow? was felet dem kerl? was will der narr haben? *quelle mouche a piqué ce sot? que veut dire ce sot?* What fellow is that? was ist das für ein kerl? *quel compagnon est cela?* Meddle with your own fellows, vermenget euch mit eures gleichen, *aliez avec vos égaux.* A sorry (pitiful) fellow, ein schlimmer, nichtswerter gesell, *un pauvre homme.* A base fellow, ein lotterbube, ein ehrvergeßner bube, *un infame, un lâche.* A fawcy fellow, ein unverschämter mensch, *un impudent.* Fellow-commoner, ein kamerad, einer, der gleichen anteil hat, ein tischgesell, *camerade, compagnon de table.* Féllow-citizen, mitbürger, *concitoyen.* Fellow-fervant, ein mitknecht, *compagnon de service.* Féllow-souldier, ein spießgesell, *compagnon de guerre.* Fellow-sufferer, der mit uns leidet, den einerlei unglük betroffen, *compagnon de fortune.* Féllow-subjects, untertanen unter einem fürsten, *sujets d'un même Prince.* Fellow-writers, schriftsteller, die zu einer zeit schreiben, *auteurs d'un même tems.* Fellow-feeling, das mitgefül, das zugleich leiden, mitleiden; simpatie, *état de souffrir, quand un autre souffre; sympatie.* Fellow-heir, ein miterbe, *cohéritier.* Féllow-creature, mitgeschöpf, *creature, quelle est autour de nous.* Féllow-helper, mitgehülfe, *coadjuteur, assistant.* Féllow-labourer, mitarbeiter, *collaborateur.*

To féllow, s. To match.

Féllowed, s. Matched.

Féllowlike, fellowly, brüderlich, nachbarlich, *de camerade, de compagnon.*

Féllowship, die gesellschaft; gemeinschaft; mitgeniessung; das amt oder die stelle eines sozii oder vorstehers in einem kollegio, *societé, compagnie; communion; participation; la place d'un fellow dans un college.* To love goop-fellowship, gern unter lustigen brüdern sein, gern schmausen, *aimer la goinfrerie.*

Fell-wort, enzian, *gentiane.*

Félly, eine radfelge, *jante.*

Félly, félly-minded, grausam, grimmig, unbarmherzig, *cruel, felon.*

* Félness, grausamkeit, grimmigkeit, *cruauté; ferocité.*

Félo-de-se, selbstmord, selbstmörder, *meurtre de soi même, meurtrier de soi même.*

Félon, ein dieb, oder sonst einer, der den tod verdienet; ein nagelgeschwüre, *felon; froncle,* s. Felony.

Félon, *adj.* s. Felly.

Felónious, was zu einem, der den tod verschuldet, gehöret, gottlos; verräterisch, treulos; verderblich, schädlich, *de felon, impie, traitre, perfide; destructif.*

Felóniously, wie ein solcher übeltäter, *en felon.*

Félonous, s. Felonious.

Félony, eine todschuld, ein diebstal, oder einige dergleichen übeltat, so am leben gestrafet wird, und sich noch unter derjenigen befindet, welche die engländer petty treason nennen, *felonie, tout crime capital au dessous de celui, que les Anglois appellent* petty treason.

Felóuque, s. Fellucca.

Félt, ist das imperf. und partizip. von to feel.

Félt, ein filz; ein filzhut; fell, haut, *feutre; chapeau de feutre; peau.* Félt-maker, ein hutmacher, der nur hüte von wolle macht, *chapelier.*

To félt, filzen, filz machen, *feutrer.*

To féltre, verfilzen, wie filz in einander wirren, *feutrer.*

Felúcca, ein schifchen, raubschifchen, *félouque.*

Fémale, s. das weibchen, *la femelle.*

The female sex, das weibliche geschlecht, *le sexe feminin.* Female rhymes, weibliche reime, *rimes feminines.*

Féme-cóvert, eine verheiratete frau, eine ehefrau, die einen mann hat, *femme mariée.*

Féme-sole, ein lediges, unverheiratetes weibsbild, *femme libre, qui n'est pas sous puissance de mari.*

Feminálity, die weibliche natur, weiblichkeit, *nature de femme.*

Féminine, s. weibchen, *femelle.*

Féminine, weiblich, weibisch, zu einem weibchen oder zum weiblichen geschlecht gehörig; das junge gibt, *feminin, femelle.*

Fémoral, zur hüfte gehörig, *de hanches, sciatique.*

Fén, ein morast, sumpf, ein sumpfiger, morastiger ort, sumpfiges land, *marais, marécage, païs marécageux.* Fénberry, eine art brommbeeren, *sorte de meures de ronce.* Fén-cricket, s. die erdgrille, die werre, ein wurm, *grillontaupe, courtille, taupegrillon.*

Fénce, ein zaun, eine befriedigung; ein wall, bollwerk, bastei, schanze; die fechtkunst, das fechten, heler, *clôture, rempart, boulevard, retranchement; l'art de faire les armes; receleur.* A fence of pales, eingeschlagene pfäle um einen ort, *palissade.* A coat of fence, ein panzer, panzerhemde, *une cote de maille.* This is a good fence for your head, dies ist sehr dienlich, den kopf zu beschirmen, bewaren, *ceci est bon pour defendre la tête.*

Fénce-month, die zeit der tiere, da man nicht jagen darf, *le tems, que les biches faonnent, au quel il est defendu de chasser.*

To fénce, etwas umzäunen, mit einem zaun umgeben; einen ort befestigen, feste machen; beschirmen, beschüzen, befriedigen, verwaren; fechten, *clorre de haies; fortifier, munir; defendre; faire des armes.*

Fénced, umzäunet, 2c. *enclos, &c.*

Fénceless, one zaun, offen, *sans clôture, ouvert.*

Féncer, ein fechter, der fechten kan, *une personne, qui fait des armes.*

Féncible, das geschüzt, verteidiget werden kan, *qui peut être defendu, ou être mis en sureté.*

Féncing, das umzäunen 2c. *l'action de clorre de haies, &c.* s. To fence. Féncing-school, eine fechtschule, *sale d'armes.* Féncing-master, ein fechtmeister, *maître d'armes.*

To fénd, etwas abwenden, abtreiben, aufnemen; disputiren, streiten, *parer, detourner; disputer.* Don't stand fending and proving, verantwortet euch nicht so lange, *ne raisonnez pas tant.*

Fénder, ein eisen, so vor dem feuerrost gesezt wird, um die asche und kolen inne zu behalten, die vom roste herunter fallen; auf der schif, ein bündel alte seile oder scheite holz, das auf der seite ausgehangen wird, damit ein daneben farendes schif anstossen kan, *fer, qu'on met devant une grille à feu pour retenir les cendres & les charbons,*

bons, qui tombent de la grille ; dans un navire, un paquet de vieux cordes ou une buche de bois, qui est suspendu au côté, pour le defendre contre les chocs d'un autre.

Fénding, s. To fend.

Fenerátion, wucher, zinse, gewinst, *usure, gain.*

Fénigreek, s. Fennigreek.

Fénn, s. Fen.

Fénnel, fenchel, *fenouil.* Fennel flower, fennelgiant, fenchelblume, *fleur de fenouil.*

Fénnish, morastig, sumpfig, *de marais.*

Fénny, sumpfig, morastig, voller sümpfe und morast; das sich in sumpf aufhält, *marécageux, plein de marais; de marais.*

Fénnystones, der name einer pflanze, (Adelung hält es für sumpfersk) *le nom d'une certaine plante, (Monsieur Adelung croit, que ce mot signife fer mineralisé dans du limon.)*

Fénsucked, aus dem sumpf gesäugt oder gezogen, *sucé ou tiré d'un marais.*

Feód, ein lehn, *fief.*

Feódal, lehnbar, zu einem lehn gehörig, *feodal.*

Feódary, war vormals ein beamter, der das register von dem wert und von der weite der unterschiedlichen königlichen lehen hielte; ein lehnmann, *c'est qu'on appelloit autrefois un officier, qui tenoit regitre de la valeur & de l'etenduë des fiefs de Roi; qui tient un fief.*

To feoff, s. To infeoff.

Feóffed, s. Infeoffed.

Feoffée, der ein gut für sich und seine erben geschenkt bekommen, *qui a receu une donation pour lui & ses héritiers.* Feoffee in trust, dem ein gut anvertrauet wird, *fidei-commissaire.*

Feóffer, ein beschenker, *donateur.*

Feóffment, eine beschenkung, die einer für sich und seine erben auf ewig bekommen, *donation faite à quelqu'un pour lui & ses heretiers à jamais.* Feoffment in trust, ein anvertrautes gut, *un fidei-commis.*

Ferácity, fruchtbarkeit, *fertilité.*

Féral, wild, grausam, schreklich, tödlich, *fier, terrible; mortel.*

Ferália, das seelenfest, das zu Rom am 21. Febr. den todten zu ehren gehalten worden, *ferales.* Ferandine, halbseidenzeug, ferentin, *ferandine.*

Férine, wild, grausam, *sauvage.*

* Férineness, férity, grimm, grausamkeit, grimmige, wilde art, *ferocité.*

Férial, s. ferrel.

Férity, s. férineness.

Feriátion, s. die feier eines festes, *célébration d'une fête.*

Féril, s. ferrel.

Férkin, s. Firkin.

Férm, s. Farm.

Férmary, s. Infirmary.

Férment, ein ferment, gehrung, *ferment, fermentation.*

To fermént, etwas fermentiren, machen, daß es aufstösset, gieret; aufstossen, gischen, gebren, *fermenter; se fermenter.*

Ferméntable, was man zur gehrung bringen kan, *capable de formentation.*

* Ferméntal, was gehrung macht oder verursacht, *qui cause une fermentation.*

Fermentátion, das aufstossen, gehrung, entzündung; dauung, verdauung, *fermentation.*

Ferméntative, was gehrung macht, *qui produis une fermentation.*

Ferménted, gegohren, 2c. *fermenté.*

Férmory, s. Infirmary.

Férn, s. Fearn.

Férnambuc wood, fernambuk, brasilienholz, *Fernambouc.*

Férny, s. Fearny.

Ferócious, wild, grausam, *féroce.*

Ferócity, wildheit, grausamkeit, unbändigkeit, *ferocité.*

Férrel, der eiserne ring, das eisen am ende eines spanischen rores, das beschlage, die zwinge, 2c. *fer, bout.*

Férreous, eisern, *de fer.*

Férret, ein fret, iltis; geringe seide, *furet; fleuret.*

Férret-ribbon, band von geringer seide gemacht, floretband, *ruban de fleuret.*

To férret, das kaninchen aus dem loche jagen; alle löcher und winkel durchsuchen, wie ein frett; vorwizzig nachgrübeln, nachforschen, ausforschen, alles wissen wollen, *fureter.* To ferret one, einen plagen, quälen, martern, ihm verdrüßlich und beschwerlich sein, *molester, tourmenter, chagriner quelqu'un.* To ferret out, austreiben, vertreiben, *chasser.*

Férreted, durchsucht, geplagt, *fureté, molesté.*

Férreter, der alle winkel durchschnuppert; der mit dem fret, oder iltis jagt, *fureteur.*

Férreting, das durchsuchen, 2c. das plagen, 2c. *l'action de fureter. de molester.*

Férriage, überfur, überfart über einen fluß, das geld, das färgeld dafür, *passage.*

Ferril, Ferriol, s. Ferrel.

Férrour, s. Farrier.

Ferrúginous, eisenartig, was eisen hält, *ferrugineux.*

Férrule, s. Ferrel.

Férry, ein ort, wo man menschen, pferde, kutschen und wagen in einem farzeuge über das wasser füret, *lieu, où l'on passe les hommes, les chevaux, carrosses, & charrettes dans un bac.* Férry-boat, eine fäbre, ein farzeug, *bac.* Férryman, ein färmann, der überfüret, *passeur d'eau.*

To férry over, etwas in einem farzeuge oder schiffe über das wasser füren, auf einer fäbre über wasser gehn, oder faren, *passer dans un bac.*

Férry'd over, übergefüret, *passé dans un bac.*

Férrying over, das überfüren, 2c. *l'action de passer dans un bac.*

Fértile, fruchtbar, *fertile.*

Fértileness, fertility, fruchtbarkeit, *fertilité.*

To fertilitate, fértilize, etwas fruchtbar machen, befruchten, *fertiliser, feconder.*

Fértily, fruchtbarlich, in überfluß, reichlich, *fertilement.*

Férvency, die hizze, brunst, inbrünstigkeit, der eifer, *ferveur.*

Férvent, hizzig, brennend, inbrünstig, eiferig, *fervent.*

Férvently, hizzig, inbrünstig, mit grossem eifer, *ferventment.*

Férventness, s. Férvency.

* Férvid, heiß, brennend, heftig, eifrig, *chaud, ardent, fervent.*

Férvidness, Fervídity, s. Fervency.

Férula, stekken, womit die schulknaben gezüchtiget werden, *ferule.*

To férule, mit der rute oder bakkel züchtigen, *donner le fouët, la ferule.*

Férule, s. Ferrel.

Férvour, die hizze, brunst, inbrünstigkeit, der eifer, *ferveur.*

Fésant, s. Phesant.

Fescennine verses, leichtfertige hochzeitlieder, so bei den alten Römern gesungen worden, *fescenins.*

Féscue, ein griffel, *touche.*

Fésels, art geringes korn, *sorte de mince blé.*

Fésse, eine binde in einem wappen, ein balke, *fasce.*

Féssed, mit einer binde gebunden, *fascé.*

To fester, geschwären, eitern, eiter geben, zu einem geschwüre werden, *se former en apostume, suppurer.*

Fèstered, geschworen, das zu einem geschwüre worden, *où il s'est fait une apostume.*

Fèstering, die eiterung, *suppuration.*

† Fèstinate, eilig, *en hâte.*

† Fèstinately, eilig, *en hâte.*

* Festination, eil, *hâte.*

Fèstival, feierlich, *de fête*; frölich, *joyeux.*

A festival, a festival day, ein feiertag, ein fest, *un jour de fête, un fête.*

Festive, s. Festivous.

Festivity, frölichkeit, lustbarkeit, freude; feierlichkeit, *enjouëment; solennité.*

Fèstivous, frölich, lustig, freudig, feierlich, *enjoué.*

Festòon, festoon, laubwerk, blumenwerk, blumenbusch, straus, *feston.*

Festucine, strofärbig, paillefärbig, *de couleur de paille.*

Festucous, von stroh, splitter von stroh, *de pailles, de fêtu.*

To fet, s. To fetch.

Fet, s. Fetched.

Fet, ein stük, teil, *pièce, partie.*

Fetch, ein streich, anschlag, kunststük, artiger possen, fund, eine listige finte, list, *tour d'addresse, ruse, subtilité*, s. auch Fitch.

To fetch, to go fetch, etwas holen, herzubringen, bringen; einen rufen, *aller querir.* To fetch a compass, or circuit, umgehen, einen umgang oder umkreis, umschweif machen, *faire un tour, prendre un detour.* To fetch a walk, spaziren, spaziren gehen, *faire une promenade.* To fetch one's breath, atem holen, *prendre haleine.* We fetcht the town, wir erreichten die stadt, *nous arrivames à la ville.* To fetch a blow, einen streich versetzen, *porter un coup.* To fetch a sigh, einen seufzer faren lassen, seufzen, *pousser un soupir, soupirer.* To fetch a leap, einen sprung tun, springen, *faire un saut, sauter.* This plate will fetch us some money, wir können geld für dieses geschirre haben, *nous pourrons avoir de l'argent sur cette vaisselle.* To fetch away, wegholen, wegtragen, *amener.* To fetch up, hinauf oder herauf holen; einholen, wieder erwischen, *apporter en haut; regagner, ratraper.* To fetch up to perfection, zur vollkommenheit bringen, *rendre parfait.* To fetch down, herunter holen, herunter rufen, herunter bringen; schwächen, demütigen, niederwerfen, niederschlagen, *apporter en bas, faire descendre, amener; affoiblir, humilier, abbatre.* To fetch in, hinein holen, hinein bringen, hinein rufen, einfordern, *apporter en quelque lieu, faire entrer.* To fetch out, herausholen, herausbringen, herausrufen, hervorbringen, *amener, apporter hors de quelque lieu, faire sortir; produire.* To fetch over, herüber holen; betrügen, berükken, *transporter; tromper.* To fetch off, wegholen, wegnemen; abziehen, abzieren, abreissen, entfüren, *ôter; tirer, arracher, enlever.* This fetches men again, when they swoon, dieses bringt die leute wieder zu sich, wenn sie in ohnmacht fallen, *cela retablit les gens, quand ils tombent dans une defaillance.* To fetch afar off, in der ferne treffen, *porter en distance.* Silver in the coin dos not fetch as much as the Silver in bullion, gemünztes silber beträgt nicht so viel, ist nicht so viel wert, als silber in klumpen oder stangen, *de l'argent monnoyé ne vaut pas de l'argent en lingot.* To feth about, herum laufen, *faire un tour.* To fetch one off of his opinion, einen von seiner meinung bringen, *faire changer de sentiment à quelqu'un.*

Fetched, geholet, rc. *qu'on est allé querir, &c.* Farfetched, s. Far.

Fetcher, der, die holet, *qui va querir.*

Fètching, das holen, rc. *l'action d'aller querir, &c.*

* Fètid, stinkend, unsauber, *fétide.*

Fètidenesss, der gestank, unsauberkeit, *puanteur.*

Fètloc, eine haarlokke, welche sich an dem untersten gelenke eines pferdefusses zuweilen findet, *fanon.*

Fètor, gestank, übler geruch, *mauvaise, odeur.*

To fetter, fesseln oder fußeisen anlegen, einen an den füssen in eisen schliessen, *mettre dans les fers.*

Fettered, das fußeisen an hat; gehindert, verhindert, *chargé de fers; empeché.*

Fetters, die fesseln, fußeisen, eiserne bande; fußeisen, fesseln für ein pferd; die sklaverei, dienstbarkeit, *fers; entraves; fers.*

To fettle, sich ein gewerbgen, was zu tun machen, *simuler une petite affaire, ou une occupation.*

Fètus, leibesfrucht, frucht, die noch nicht zur welt ist, *fétus.*

Feù, s. s. fee und fief.

Feùd, ein tödlicher haß, eine todfeindschaft, ein groß streit oder zank in einem hause oder anverwandschaft, *haine mortelle, querelle domestique ou de famille.* To create feuds in the state, in dem gemeinen wesen allerhand zwietracht, uneinigkeit, unordnung und verbitterung anrichten, *causer la desunion, discorde, des animositez dans un état.* Feùd-bote, der lohn, so man denen giebt, die sich in den streit eines hauses einlassen, *la recompense qu'on donne à ceux qui s'engagent dans une querelle de famille.*

Feùdal, s. s. Feod.

Feùdal, adj. s. Feodal.

Feùdary, Feùdatory, s. Feodary.

Fèver, s. Feaver.

Feveret, fieberchen, *petite fievre.*

Fèverish, s. Feaverish.

Fèverfew, mutterkraut, feberkraut, *matricaire.*

Feùillage, laubwerk, zierraten wie laub gebildet, *feuillage.*

Feùillemort, von der farbe, wie abgefallnes laub, *feuillemorte.*

Feùmets, feùmishing, s. Fewmets.

Feùterer, hundewärter, *garde de chiens, qui a soin des chiens.*

Few, a. wenig, wenige, nicht viel, kurz, *peu.* A few, etliche wenige, ein wenig, ein weniges, eine kleine, geringe anzal, *un peu, un petit nombre.*

Fèwel, holz, brennzeug; holz, kolen, oder einiger dergleichen vorrat, so ein feuer zu unterhalten dienet, *chaufage, provisions pour le feu.* To add fewel to the fire, p. öl zum feuer tragen, *verser de l'huile au feu.*

To fèwel, zuschüren, anlegen, daß das feuer nicht ausgeht, *nourrir le feu.*

Fèwer, weniger, minder, *moins.*

Fèwmets, fèwmishing, hirschkot, gemsenkot, *fumées, fiente de bête fauve.*

Fèwness, wenigkeit, seltsamkeit, geringe anzal, kürze, *petit nombre; brieveté, stile concis.*

To fèy, einen graben reinigen, schlämmen, *nettoier un fossé de la bourbe.*

Fiants, fuchskot, oder dachskot, *fiente de renard, ou de blereau.*

Fib, ein märgen, gedicht, eine kleine fabel oder lügen, *bourde, mensonge.*

To fib, lügen, ein märchen oder eine unwarheit erzehlen, *dire une bourde.*

Fibber, der (die) allerhand märchen aus dem gehirne erdichtet, ein lügner, eine lügnerin, *bourder, euse, menteur, euse.*

Fiber, fibre, flechsen, viber, fäserchen, äderchen, wie die wurzeln haben, *fibre.*

Fibril, ein zartes dünnes fäserchen, *fibrille.*

Fibrous, faserecht, voller fäserchen, *fibreux.*

Fickle,

Fickle, unbeständig, leichtsinnig, wankelmütig, veränderlich, *volage leger.*

Fickleness, unbeständigkeit, wankelmut, leichtsinnigkeit, *inconstance, legereté.*

Fickly, ungewißlich, unbeständig; leichtsinnig, *inconstamment, legerement.*

Fico, schnipp, schnippgen, *claquement des doigts.* To give one the fico, eines spotten, ihn auslachen, nichts achten, *se moquer de quelqu'un.*

Fictile, von töpferarbeit, von töpfererde, *de poterie, de terre à potier.*

Fiction, eine erdichtung, ein gedicht, *fiction.*

Fictious, fictitious, erdichtet, fabelhaft, *imaginé, fabuleux.*

Fictitiously, fälschlich, erdichteter weise, *par fiction.*

Fid, ein spizziges eisen oder holz, womit die seeleute die verwikkelten seile aufmachen, *fer ou bois pointu des mariniers pour detortiller les cordes.*

Fiddle, eine fiedel, geige, *violon.* Fiddle-string, eine geigensaite, *corde de violon.* Fiddle stic, ein fiedelbogen, *archet.* * I care not a fiddle-stic for it, ich frage nichts darnach, *je ne m'en soucie non plus que rien.* * A fiddle-stic, narrenpossen, *tarare.* * Fiddle-faddle, mischmasch, narrenpossen, ein pfifferling, eine nichtswerte sache, *sottise, fadese, bagatelle.* Fiddle-faddle, *adj.* beschwerlich, verdrüßlich, der, die läppisches zeug macht, *ennuieux, qui badine.* Fiddle-doc, geigenampfer, *nom d'une plante.* Fiddle-wood, geigenbaum, geigenholz, *citharexylon.*

To fiddle, fiedeln, geigen; possen spielen, *jouër de violon; badiner.*

Fiddler, ein fiedler, geiger, spielmann, *joueur de violon, menetrier.*

Fiddling, das fiedeln, geigen; das gefiedel, *l'action de jouër du violon; bruit du violon.*

Fiddling, *a.* läppisch, einfältig, töricht, *niais.* A fidling man, ein kindischer mensch, der nichts als kinderoder narrenpossen vorhat, *un baguenaudier.* A fidling business, eine nichtswerte sache, narrenteidung, *une affaire de neant, niaiserie.* To be fidling up and down, hin und her laufen, immer geschäftig sein, und doch nichts rechtes tun, *aller & venir, etre toujours en action, & ne rien faire.*

* Fidèle, treu, getreu, *fidele.*

Fidelity, die treue, ehrlichkeit, aufrichtigkeit, *fidelité.*

To fidge, to fidget (about), herum laufen, hin und her, von einer seite zur andern laufen, nicht können stille sein, sich immer bewegen, *aller de coté & d'autre, fretiller.*

To sit fidging, nicht können stille sizzen, sich im sizzen hin und her bewegen, *se demener, fretiller.*

* Fiducial, gewiß, unzweifelhaft, feste, steif, *assuré, ferme.*

* Fiduciary, *s.* *s.* Trustee.

Fiduciary, *adj.* *s.* Fiducial.

Fie, *s.* Fy.

Fief, ein lehngut, *fief.*

Field, ein feld, akker; eine wiese; das feld, die walstatt, das feldlager; eine feldschlacht, ein treffen, streit; das feld in einem schilde; grund bei den malern, *champ; pré; champ de bataille, campagne; combat; champ de l'ecu; fond, couche, (t. de peintre.)* Fields in a city, ein grosser offener plaz in einer stadt, *une grande place.* Field-piece, ein feldstükke, *piéce de campagne.* A field-victory, ein im felde erhaltener sieg, eine gewonnene schlacht, *victoire gagnée sur un champ de bataille.* We won the field, we remained masters of the field, wir haben das feld erhalten, *nous demeurames les maitres du champ de bataille.* To challenge one into the field, einen vor die stadt hinaus fodern, ihn herausfodern, *defier quelqu'un au combat.* Field-fare, *s.* Feldifare. Field-bed, feldbett, *lit de camp.* Field-basil, feldbasilien, *basilic champêtre.* Fieldmarshal, feldmarschall, *maréchal.* Field-officer, stabsoffizier, als obrister, obristlieutenant, *Major, officier de l'état major.* Fieldcolours, die fänchen, welche die generalquartiermeister ausstekken, um jedem regiment sein lager anzuweisen, *petit drapeau, pour marquer aux regiments leurs places.* Fieldstaff, zündrute, zündstok, *boute feu.* Fieldworks, feldschanzen, *forts de campagne.* Fieldmouse, eine feldmaus, ein hamster, *souris champêtre, mulot.*

Field-day, musterungstag, *jour de revuë, ou de montre.*

Fiend, ein feind; eine höllische rachgöttin, ein böser geist, *ennemi; furie, esprit malin.*

Fierce, wild, grausam, grimmig; heftig, ungestüm, gewaltig; unmäßig, *farouche, fier; violent, impetueux, immoderé.*

Fiercely, grimmig, heftig, *fierement, furieusement.*

Fierceness, wilde art, grausamkeit; troz, hochmut, stolz, hizze, *ferocité; fierté.*

Fierifacias, der exekuzionsbefel in England in zivilsachen, *ordre d'execution.*

Fieriness, feuriges wesen; hizze, *qualité d'être igné; ferveur, ardeur.*

Fiery, feurig, *de feu, ignée.* A fiery man, ein hizziger kopf, ein jähzorniger mensch, *un homme ardent; fougueux, promt.* Fiery nature, die natürliche hizze, *ardeur, naturelle.* A fiery-red face, ein feuerrotes gesichte, *une rouge trogne.*

Fiest, *s.* Fizzle.

To fiest, *s.* To fizzle.

Fife, eine pfeife, die querpfeife, *fifre, flute.*

Fifteen, funfzehen, *quinze.*

Fifteenth, funfzehend, *quinzieme.*

A fifteenth, der funfzehende teil, funfzehende pfennig, *la quinziéme partie, le quinziéme denier.*

Fifth, der (die, das) fünfte) *cinquiéme.* A fifth-monarchy-man, einer, der die fünfte monarchie oder die irdische regierung Christi vor dem jüngsten tage sich einbildet, *un millenaire.*

A fifth, *s.* (*in musick.*) quinte in der musik, *quinte, en musique.*

Fifthly, zum fünften, *cinquiémement.*

Fiftieth, der, die, das funfzigste, *cinquantiéme.*

Fifty, funfzig, *cinquante.*

Fig, eine feige; eine feigwarze, *figue; fic.* * I do not care a fig for him, ich frage nichts nach ihm, *je me moque de lui.* A fig for him, ich achte seiner nicht, *margue de lui.* Fig-tree, ein feigenbaum, *figuier.* Figpecker, eine feigendrossel, feigenschnepfe, *bec figue.* Figwort, braunwurz, *scrofulaire.* Figapple, feigenapfel, *pomme de figues.* Figmarigold, art einer ringelblume, *espèce de souci.* Fig-nat, die feigenfliege, *moucheron qui pique les figues; psenes.*

To fig up and down, hin und her laufen, herum laufen, herum stürmen, *aller ça & là, roder.* To fig one, einem schnippgen vormachen, schnippgen schlagen, seiner nur spotten, *se moquer de quelqu'un par des claquements des doigts.* * To fig one in the crown with a story, einem etwas einschwazzen, in den kopf bringen, ihn etwas überreden, *mettre quelque chose en tête à quelqu'un.*

Figary, eine ausschweifung des gemütes, eitele einbildung, wunderliche grille, ein seltsamer einfall, *fantaisie, caprice.* *s.* Vagary.

Fight, ein gefechte, kampf, treffen, scharmüzel, handgemenge, streit, eine schlacht, großes tuch, das um ein schif herumgeht, um die soldaten dahinter zu verbergen, daß sie der feind nicht sehen kan; art eines schirmes, dahinter die soldaten auf den schiffen stehen, um nicht ge-

treffen zu werden, *combat; du drap, dont un navire est environné pour cacher les soldats; espèce de defense, pour couvrir les soldats contre les coups de fusils de l'ennemi.* Sea-fight, eine seeschlacht, *combat sur mer.* Land fight, eine feldschlacht, *combat sur terre.* Coc-fight, das hanenkämpfen, *combat de cocs.* They betook themselves to a running fight, sie fiengen sich an fechtend zurük zu ziehen, *ils commencerent à se batre en retraite.*

To fight, fechten, sich schlagen, schmeissen; mit einem fechten, schlagen, eine schlacht oder ein treffen halten; bekämpfen, *se batre; combatre.* To prepare (to make ready) to fight, sich zum treffen rüsten, *se préparer au combat.* To fight the enemy, mit dem feinde fechten, ihm eine schlacht liefern, *combatre l'ennemie.* To draw the enemy to fight, den feind zum treffen anlokken, *attirer l'ennemi au combat.* To fight one's way to the crown, sich durch die waffen einen weg zur krone machen, *se faire jour à la couronne par les armes.* He was about to fight his last battel, er wollte gerade sein leztes treffen halten, *il se preparoit à son dernier combat.* Fight dog, fight bear, p. ich will mich nicht in ihren streit vermengen, lasset sie immer hin fechten, *qu'ils s'abiment s'ils veulent, je ne m'en soucie pas.* To fight several battels with good success, unterschiedliche schlachten gar glüklich liefern, *sortir avec succez de plusieurs combats.* To fight it out, eine streitsache ausfechten, entscheiden, endigen; auf leib und leben mit einander fechten, *vuider un différent par le combat; se batre à outrance.*

A great fighter, einer, der sich gern schlägt, der sich oft schlägt, *un homme, qui aime à se batre, qui se bat souvent.*

Fighting, das fechten, das schlagen, ein gefechte, handgemenge, *l'action de se batre, combat.* Fighting-fields, schlachtfelder, *des champs de batailles.*

Fighting, a. e. g. a hundred thousand fighting men, hundert tausend gewafnete kriegsleute, *cent mille combatants.*

Figment, ein gedicht, eine einbildung, erdichtung, *fiction; imagination.*

Figmental, erdichtet, eingebildet, *imaginaire.*

Figulate, von töpfererde, irden, *de terre de potier.*

Figurable, was sich in eine gewisse figur bringen läßt, *capable d'une certaine forme ou figure.* Water is not figurable, wasser läßt sich in keine form bringen, *de l'eau n'est capable d'aucune forme.*

Figurability, die fähigkeit in eine form oder figur gebracht zu werden, *qualité d'être capable d'une forme ou figure.*

Figural, bildlich, figürlich, *representé par une figure.* Figural numbers, zalen die eine geometrische figur fürstellen, *des nombres, qui representent une figure de geometrie.*

Figurate, figurirt, nach einer figur oder form, *figuré, d'une certaine figure.* Figurate conterpoint, der figurirte kontrapunkt in der musik, *contrepoint figuré.* Figurate descant, eine nach den regeln der kunst komponirte musik, *musique selon les regles de la composition.*

Figuration, vorstellung, vorbildung, *l'action de figurer, l'action de donner une forme.*

Figurative, verblümt, *figuré.*

Figuratively, auf eine verblümte weise, in einem verblümten verstande, *figurément, dans un sens figuré.*

Figure, die abbildung, entwerfung eines dinges, vorbild, die vorstellung; die gestalt, das bildniß eines dinges; ein abriß oder matematische figur; ein kupferstich, kupferstük; ein gehauenes oder geschnittes bild; eine figur in der grammatik, retorik, oder logik, eine verblümte redensart; eine ziffer, rechenzal; ein aufzug, ein grosser staat, *figure, representation; forme d'une chose; surface plane terminée de tous côtez par des lignes; taille douce; statue; figure de grammaire, de rhetorique, ou de logique; chifre; figure.* A suit of hangings with figures, eine reihe teppiche, darauf viel personen abgemalet, *tenture de tapisserie à personnages.* A figure-flinger, ein astrologischer warsager, *un fatidique.*

To figure, etwas bilden, abbilden, vorbilden, vorstellen, verblümen, mit figuren beziehen, bemalen, oder zieren, *figurer, façonner.* Our mind dos commonly figure itself into those conceptions, unser gemüt pfleget sich solcher bilder vorzustellen, *nôtre esprit se plait d'ordinaire dans ces idées.*

Figured, gebildet; verblümet, mit figuren bezogen, &c. *figuré.*

Figuring, das bilden, &c. *l'action de figurer.*

Filaceous, fadigt, aus fäden bestehend, *composé de fils, de fibres.*

Filacer, filäser, s. ein gerichtsbedienter, der die akten an einen eisernen drat anreihet, *un officier dans la cour des plaidoyers communs, qui met certains actes dans un fil d'archal.*

Filaments, fäserchen, zäserchen, *filaments.*

Filanders, die würme der habichte, eine krankheit der falken, *filandres.*

Filberd, filbert, eine lambertsnuß, *aveline.* Filberd-tree, eine lambertsnußstaude, *noisetier, avelinier.*

To filch, etwas heimlich entfüren, entwenden, mausen, listig, wegstelen, *filouter, derober finement, bouliner.*

Filcher, ein heimlicher dieb, mausekopf, der gerne mitgehen heist, *un filou, qui derobe finement, bouliseur.*

Filching, ein heimlicher raub, spizbüberei, *filouterie, l'action de filouter.*

Filchingly, verstolner weise, durch einen listigen oder heimlichen diebstal, *à la derobée.*

File, faden; eine lange reihe soldaten; eine feile; ein bindfaden oder eiserner drat, daran man die akten in einem hofgerichte, oder die schriften und briefe in einer schreibestube aufstekket; eine reihe, ordnung; ein eisen gold zu ziehen; liste, verzeichniß, *fil; file, file de soldats; lime; fil de chanvre ou d'archal, où l'on enfile les actes d'une cour de justice; rang, ordre; filiere; role.* A file of pearls, eine schnur perlen, *fil de perles.* The baggage came last in the file, das reisezeug kam hinten nach, *le bagage filoit derriere.* To double the files, die reihen an einander schliessen, *doubler les files.* File-dust, feilstaub, feilspäne, *limaille.* Filecutter, feilenhauer, *tailleur de limes.* Filefish, die scholle, *sole.*

To file, etwas feilen, glatt machen; verderben, *limer; gater.* To file a thing to one's account, einem etwas in seiner rechnung anschreiben, *mettre une chose sur le conte de quelqu'un.* To file up a writing, eine schrift an einen bindfaden, oder drat aufstekken, *enfiler un acte.* To file off, to file asunder, abfeilen, entzwei feilen, *couper avec la lime.* The troops begin to file off, die truppen fangen an reihenweise anzumarschiren, *les troupes commencent à defiler.*

Filed, gefeilet, &c. *limé, &c.*

Filemot, s. Fillemot.

Filer, der da feilet, *limeur.*

Filet, s. Fillet.

Filial, kindlich, *filial.*

Filiation, das sohnsein, kindschaft, *filiation.*

Filing, das feilen, &c. *l'action de limer, &c.*

Filings, feilspäne, *limaille.*

Filipendula, roter steinbrech, *filipendule.*

Fill, die volle, sättigkeit, das genugen, genüge, *soul.* I have had my fill of this sort of things, ich bin dergleichen dinge

dinge satt, müde, überdrüßig, *je suis las de ces sortes de choses, j'en ai du degout.* s. auch Thill.

To fill, etwas füllen, anfüllen, vollfüllen, sättigen; sich füllen, voll werden, sich denen, *emplir, remplir, farcir; s'emplir.* Fill me some drink, schenket mir, gebet mir zu trinken, *versez moi, donnez moi à boire.* To fill ones belly, sich satt essen, *manger son soul.* To fill ones belly full of meat, seinen wanst füllen, sich voll fressen, *se farcir la panse, se remplir de viandes.* I filled my belly with wine, ich habe wein gnug getrunken, *j'ai beu tout mon soul de vin.* To fill out wine, wein ausgiessen, aus einem gefäß in ein anders füllen, *verser vin.*

To fill up, to fill out, anfüllen, vollfüllen, voll machen, ausfüllen, *remplir, combler.*

Filled, filled up, gefüllet, ganz voll, &c. *rempli, tout plein, &c.* Masonry filled up in the midle, mauerwerk, so in der mitten ausgefüllet ist, *maçonnerie garnie.*

Fillemot, foliemortfarbe, die farbe so dem abgefallenen laube gleich siehet, *feuille morte.*

Filler, ein deichselpferd, das ein loch voll macht; flikwort; ein einlader, auflader, lader, *limonier; qui remplit; cheville; chargeur.*

Fillet, ein zopf, eine haarflechte; haarnestel, haarnadel; ein band von tuch, eine binde, ein stirnband, hauptbinde; der ring oder kranz oben oder unten an einer säule, oder der viereckichte teil an derselben; zungenhäutgen; die zarten zasern in den blumen; (in der wappenkunst) hauptbinde so zur zierat gemacht ist; das vergüldete an einem buche, *tresse de cheveux, eguille de tête; bandeau; filet, astragale; filet d'or; filet de langue; filet.* A fillet of veal, eine kalbekeule, *filet de veau.*

To fillet, mit einer haarnadel oder nestel die haare binden; einen kranz oder zierat um eine seule machen, *nouer d'une eguille de tête, orner une colonne d'un filet.*

A filleted pillar, eine mit einem kranz oder dergleichen zierat ausgezierte säule, *colonne ornée d'un filet.*

Filling, filling up, das füllen oder vollfüllen, &c. *l'action de remplir, &c.*

Filling, *a.* sättigend, füllend, ausfüllend, *rassasiant, qui remplit.* A filling sort of drink, ein sättigender, aufblähender trunk, *une boisson qui gonfle.*

Fillip, ein nasenstüber, fips, *chiquenaude.* A fillip on the nose, ein nasenstüber, *nasarde.*

To fillip (one,) einem einen nasenstüber geben; schnellen, *donner une chiquenaude ou une nasarde à quelqu'un; toucher.*

Fillipped, der einen nasenstüber bekommen, *qui a reçu une chiquenaude, ou une nasarde.*

Filly, a filly foal, eine junge stute; füllen, *une jeune jument; poulain.*

Film, ein häutchen; saamenhäuschen bei den blumen, *tunique, membrane; coiffe.*

To film, mit einem häutchen zudekken, bedekken, *couvrir d'une membrane, couvrir.*

Filmness, häutigkeit, *l'être membraneux.*

Filmy, das ein dünnes häutchen hat; pergamentartig, *membraneux; couvert d'une tunique.*

Filosella, geringe seide, *filoselle.*

To filter, etwas filtriren, durchseigen, durch ein papier oder tuch laufen lassen, *filtrer.*

Filter, ein durchseiger, *filtre.*

Filth, unflätigkeit, unsauberkeit, der unflat, kot, dreck; das auskericht, *saleté, ordure, balayeures.*

Filthily, garstig, unflätig, unsauber, unzüchtig, *salement.* To speak filthily, garstige zoten reden, *tenir des discours sales.*

Filthiness, unflätigkeit, unsauberkeit; schändlichkeit, *saleté.*

Filthy, unflätig, unsauber, garstig; schändlich, *sale; desbonnête.* A filthy deal of ugly stuff, viel garstiges zeug, *beaucoup de saletez.*

To filtrate, s. To filter.

Filtration, durchseigung, *filtration.*

Filtred, durchgeseiget, *filtré.*

Filtring, s. Filtration.

Fimble hemp, die langen stengel im hanfe, die keinen saamen tragen, fimmel, *les longues chenevotes, qui ne portent point de semence.*

Fimbriated, eingefaßt, mit einem saum umgeben, gekerbt, *dentelé.*

Fin, eine floßfeder, floße; *nageoire.* Fin footed, das haut an füßen hat wie die gänse, &c. *qui a de la toile aux piés.*

Finable, strafwürdig, der eine geldstrafe verdienet, *amandable.*

Final, endlich, sich endigend, zum ende gehörig, lezt; zu einem endzwek gehörig; *final;* entscheidend, *decisif.*

Finally, endlich, leztlich, schließlich, zum lezten, *finalement.*

Finance, finances, die gelder oder einkünfte des königs, des königs in Frankreich schaz, *les finances, le tresor du Roy de France.*

Financer, financier, ein rentmeister, *financier.*

Finary, die andere schmiede in einem eisenhammer, *seconde forge dans une fonderie.*

Finch, chaff-finch, ein fink, *pinson.* Gold-finch, ein distelfink, *chardonneret.* Green-finch, ein grünspecht, *verdier.* Bull-finch, ein rotschwänzchen, *rougequeuë.*

Finch-creeper, die kol- oder braunmeise, *mésange charbonnière.*

To find, etwas finden, befinden, antreffen; hergeben, herschiessen, verschaffen, mit etwas versehen; erhalten, ernehren; befinden, merken, mutmassen, vernemen, sehen, *trouver; donner, fournir; nourrir; sentir, conjecturer voir.* To find the bill, eine klage oder anklage annemen, *recevoir l'accusation.* To find talk in company, eine gesellschaft mit gespräch unterhalten, *entretenir la compagnie.* He found by me I was no fool, ich ließ ihn sehen, daß ich kein narr wäre, *je lui fis connoitre que je n'étois pas un sot.* I find by him, that it will never come to pass, ich merke aus seinen reden, daß es nimmermehr geschehen wird, daß es nicht angehen wird, *je prevoi de ce qu'il vient de me dire, que la chose ne réussira pas.* * I shall make you find your legs, ich will euch beine machen, *je vous ferai bien marcher.* I can't find in my heart to do it, ich kan es nicht über mein herz bringen, *je ne puis m'y resoudre.* I could find in my heart do go abroad, ich hätte bald lust auszugehen, es kommt mir fast eine lust an auszugehen, *j'ai presque envie de sortir, je suis presque d'humeur à sortir.* Could you find in your heart to debar me from society? könnet ihrs wol übers herz bringen, daß ihr mich aller gesellschaft beraubet? *seriez vous bien assez cruel, que de m'enterrer tout vif?* To find fault, s. Fault. To find out, ausfinden ausforschen, ersinnen, *trouver, decouvrir, imaginer.* To find out ones way, den weg finden, *se conduire.* To find one with, einem mit etwas versehen, ihm es verschiessen, *fournir à quelqu'un.*

Finder, (finder out,) ein erfinder, ausfinder, der (die) etwas findet, befindet, ausfindet, *celui (celle) qui trouve.* Fault-finder, s. Fault.

Finders, visitatores oder aufseher, *visiteurs.*

Findfaults, ein tadler; ein verleumder, *critique, homme medisant.*

Finding, das finden, &c. *l'action de trouver, &c.*

† Find-

†Findy, fett, schwer; tüchtig, *gras, pesant; solide.*

Fine, *a.* hübsch, artig, schön; zierlich, sauber, nett in kleidung; brav, artlich, fein, dem alles wol ansiehet; ausgeputzt und schön in kleidern; fein, rein, zart, dünn; köstlich, stattlich, vortreflich, herrlich, auserlesen; lauter, hell, klar, geläutert: fein, verschlagen, listig, schelmisch, schlau, *beau; propre; brave, galant; leste; fin; excellent; clair, rafiné; fin, artificieux.* Fine and soft, weich und linde, *doux au toucher.* Fine cloth, feines, schönes, köstliches tuch, *du drap fin.* Fine bran, kräftige gute kleien, *son gras.* A fine breathing sweat, ein mittelmäßiger schweiß, *une sueur moderée.* To have a fine time on't, nicht viel zu tun haben, es köstlich haben, *n'avoir pas grand' chose à faire, être heureux.* To have a fine way of jesting, verständig scherzen, artig scherzen, *railler finement.* A fine-spun Gentleman, ein artlicher, höflicher, hübscher herr, *un homme poli.* A fine-spoken Gentleman, ein wolredender herr, *un homme qui parle bien.* A fine-fingered workman, ein geschikter künstlicher arbeiter, ein künstler, *habile et artificieux ouvrier.*

Fine, *f.* eine strafe, busse, geldstrafe; eine gewisse summe geldes, so man dem könige für etliche privilegien zalen muß; das geld, so ein mietmann seinem lehnherrn im anfange vor die vermietung oder verpachtung zalen muß; eine art der übergabe oder abtretung seines rechts zu einem stük landes, *amende; finance; relief, ce que l'on paye pour le bail; acte d'alienation, transport.*

In fine, endlich, schließlich, leztlich, zum beschluß, kurz, *enfin.*

To fine, etwas lauter, rein und hell machen, läutern, von den hefen reinigen oder abziehen; ein metall läutern, reinigen, saubern; einem eine strafe auflegen, ihn strafen; eine geldstrafe bezalen, das geld vor sein privilegium vom könige bezalen, *éclaircir; ôter la lie, affiner; mettre à l'amende; payer l'amende, financer.*

Fined, geläutert; gestrafet, *éclairci, affiné; condamné à l'amende.*

To fine draw, etwas mit verborgenen stichen nähen, *rentraire.*

Fine-drawer, einer, der mit verborgenen stichen nähet, *rentrayeur.*

Fine-drawing, das nähen mit verborgenen stichen, *rentraiture.*

Fine drawn, auf solche weise genähet, *rentrait.*

Finely, fein, hübsch, schön, artig, zierlich, sauber, treflich, *fort bien, de la belle maniere.* *He is finely brought to bed, es ist ihm recht artig gegangen, *le voilà en beaux draps blancs.*

Fineness, die feine eigenschaft eines dinges, dessen schönheit, reinlichkeit, lauterkeit, kostbarkeit, *finesse, beauté.*

Finer, feiner, hübscher, *rc. plus beau, &c.* f. Fine, *a.*

Finer, einer der metalle läutert, reiniget, *affineur.*

Finery, zierat, schmuk, kleiderpracht, *ornement, braverie.*

Finesse, *f.* list, ränke, spitzfindigkeit, *finesse, subtilité.*

Finest, ist der superl. von Fine.

Finew, der schimmel, *moisissure.*

Finewed, schimmelicht, verschimmelt, *moisi.*

Finger, ein finger, *doigt.* *To have a thing at his fingers ends, etwas gar wol wissen, auf dem nagel hersagen können, *sçavoir une chose sur le bout du doigt.* *You will do it with a wet finger, ihr werdet es mit leichter mühe tun, *vous le ferez d'un tour de main.* *My fingers itch to be at you, ich habe lust dich tapfer abzuschmieren, *les poings me demangent de te bien gourmer.* *My fingers itch to be at it, mich verlangt drüber her zu sein, *je m'impatiente de donner dessus.* To have a finger in the pye, *p.* zu einer übeltat oder zu etwas dergleichen mit helfen, *tremper dans quelque crime, ou autre pareille chose.* *His fingers are lime-twigs, es ist seinen händen nicht zu trauen, er läßt die finger kleben, *il a les doigts crochus.* *I'll make you feel my fingers, ich werde euch dreschen, *je vous batrai.* *I'll make you find your fingers, ich will euch schon zu arbeiten machen, *je vous ferai bien travailler.* *He has more in his little finger than thou hast in thy whole body, er hat mehr geschikke in seinem kleinen finger, als du in deinem ganzen leibe, *son petit doigt vaur plus que tout ton corps.* Fore-finger, der zeigefinger, *le doigt d'aprés le pouce.* Ring-finger, der goldfinger, der vierte finger, *le doigt d'aprés celui du milieu.* Finger-stall, *f.* Stall. Finger-fern, fingerfarn, *fougère digitale.* Finger-stone, pfeilstein, belemnit, *belemnite.*

To finger, fingern, oder griffe tun auf einem instrument; etwas betasten, oft mit den händen angreifen, *toucher les acords, toucher; manier.* *How would I finger him! o wie wollt ich mit ihm umgehen, ihn zerzausen! *que je le froterois, que je l'accommoderois comme il faut!*

Fingered, betastet, oft angegriffen; was finger hat; weggenommen, woran man hand gelegt, *touché, manié souvent; saisi, dont on s'est saisi.* Light-fingered, der einem gern etwas entwendet, *enclin à derober.*

Fingering, die betastung, das betasten, das fingern, *rc. maniment, l'action de manier, l'action de toucher les acords, &c.*

Finglefangle, lapperei, kleinigkeit, *bagatelle.*

Finical, der (die) was gezwungenes an sich hat, oder allzugrosse zierat in kleidern liebet, *affeté.*

Finically, auf eine lächerliche, gezwungene art, *avec afeterie.*

Finicalness, eine gezwungene, angenommene weise allzugrosse nettigkeit in kleidern; *affeterie.*

Finikin, *f.* Finical.

Fining, *f.* To fine.

Finis, das ende eines buches, *la fin d'un livre.*

To finish, etwas enden, endigen, vollenden, beschliessen, zum ende bringen, *finir.* To finish down a wall, eine wand oder mauer wieder ausbessern, *regrater une muraille.*

Finished, geendet, *rc. fini.*

Finisher, der etwas vollendet, zu ende bringt, *celui qui finit, finisseur.* The finisher of the law, der nachrichter, scharfrichter, *l'exécuteur de la haute justice.*

Finishing, die vollendung, das enden, *l'action de finir.* The finishing of a picture, die lezte ausarbeitung eines gemäldes, *le finiment d'un tableau.*

Finite, endlich, das ein ende nimmt, *fini.*

Finitely, endlich, auf einen gewissen grad, *un certaines bornes.*

Finiteness, finitude, endlichkeit, einschränkung, *limitation, bornes.*

Finless, one floßfedern, *sans nageoires.*

Finlike, floßfedernartig, wie floßfedern, *comme des nageoires.*

Finn, *f.* Fin.

Finned, das auf beiden seiten schärfen oder schneiden hat, *qui a un tranchant de côté et d'autre.*

Finned, finny, das floßfedern hat, *qui a des nageoires.* The silver finny race, die fische, *la troupe écaillée.*

Finochio, *f.* Fennel.

Finor, einer der metalle reiniget oder läutert, *affineur.*

Fintoed, *f.* Finfooted unter Fin.

Fipple, propf oder kern, in einer flöte oder pfeife, *tampon.*

Fir,

Fir, fir-tree, ein tannenbaum, *sapin.*

Fire, das feuer; die hizze, *feu; ardeur.* Bón-fire, ein freudenfeuer, *feu de joie.* To be on fire, brennen, *être en feu.* A great fire, ein grosses feuer, eine feuersbrunst, *un grand feu, un incendie.* St. Anthony's fire, der rotlauf, die rotsucht, *le feu de S. Antoine.* St. Helens (Hermes) fire, ein irrwisch, *feu S. Elme.* To set a house on fire, ein haus anstekken, in brand stekken, feuer einlegen, einen roten han aufs haus sezzen, *mettre le feu à une maison.* Give fire, gebt feuer, brennt los, *tirez.* *If I don't do it, all the fat will be in the fire, wo ichs nicht tue, so wird nichts recht sein, (so wird man mit mir einen streit anheben,) *si je ne fais, la guerre sera delairée.* The radiant fires, die sternen, *les étoiles.* Fire-fan, ein feuerschirm, *ecran.* Fire-new, funkelneu, *battant neuf.* Firn-room, ein zimmer, darinnen man ein feuer macht, eine stube, *une chambre, où il y a du feu.* Fire-arm, geschoß oder schießgewehr, *arme à feu.* Fire-engine, feuer- oder dampfmaschine, *machine du feu.* Fire-ship, ein brandschif, ein brander, *brulot.* Fire-loc, eine flinte, muskete, *fusil.* Fire-man, ein feuerlöscher; ein hizziger heftiger mensch, *homme qui est emploïé pour eteindre un embrassement; homme violent, de violentes passions.* Fire-pan, die zündpfanne; feuerpfanne, das rauchfaß, *bassinet; encensoir.* Fire-brand, ein brand, brandscheit, *tison.* A fire-brand of sedition, ein urheber des aufrurs, der empörung und meuterei anrichtet, erwekket, *un boutefeu.* The fire-tongs, die feuerzange, kolenzange, *les pincettes.* Fire-fork, eine ofengabel, feuergabel; ein feuereisen, damit man das feuer aufrüret und brennend macht, *fourgon; un fer pour remmuer le feu.* Fire-work, ein feuerwerk, kunstfeuer, *feu d'artifice.* Fire-wood, holz zu brennen, *bois de chaufage.* Fire-drake, ein fliegender drache, eine feuerschlange, ein feuerdrache; eine granate, *dragon volant.* Fire-ball, eine handgranate granate, feuerkugel, *boule de feu, grenade.* Fire-shovel, eine feuerschaufel, *pèle à feu.* Fire-boot, fire-bote, das holz, so ein lehnmann zu brennen kriegt, *bois qu'on donne à un fermier pour son chaufage.* Fire-cross, ein zeichen, das vor zeiten in Schottland im fall einer invasion gebräuchlich gewesen, und waren zwei oben an einer lanze kreuzweise angebundene brandscheiter, *sorte de signal autrefois en usage dans le Royaume d'Ecosse; en cas d'une invasion.* Fire-side, der heerd, kamin, *foïer, cheminée.* Fire-stic, ein brand, brennendes oder glühendes stük holz, *tison.* Fire-kiln, ein ofen, *fourneau.* Wild-fire, hizblätterchen, *feu volage.* Fire-stone, feuerstein; stein der feuer aushält, und nicht verzeret wird, *pierre à feu; pierre, qui n'est pas consumée par le feu.*

To fire, etwas anzünden, anstekken, feuer anlegen, in brand stekken, in den brand sezzen, in brand geraten, entbrennen; mit feuer verjagen, vertreiben; feuer geben, losschiessen, loßbrennen, *mettre le feu, s'enflamer; chasser par du feu; faire feu.*

To fire a gun, ein geschüz losschiessen, *tirer une arme à feu.*

Fired, angezündet, angestekt, brennend, *qui est en feu.* Fired upon, auf was man feuer gegeben, *sur qui l'on a fait feu.*

A firer of houses, ein mordbrenner, der die häuser in den brand stekket, *boutefeu, incendiaire.*

Firing, das anzünden, 2c. *l'action de mettre le feu, &c.* Firing, kolen, holz oder dergleichen zeug zu brennen, *chaufage.*

To firk, einen oft schlagen, schmeissen, geisseln, züchtigen, *fraper, froter, chatier.*

Firkin, ein fäßgen (bier) das den vierten teil eines fäßchens oder tonne hält, *c'est une mesure contenant la quatrième partie d'une barrique de bierre.* Firkin-man, einer, der bei dem brauer kofend kauft, um solchen bei seinen kundleuten wieder zu verkaufen, *celui qui achete de la petite biere chez le brasseur pour la revendre a ses chalands.*

Firm, fest, steif, stark, beständig, standhaftig, *ferme.*

To firm, s. To confirm, und to fix.

Firmament, der gestirnte himmel, das firmament, *firmament.*

Firmaméntal, himmlisch, das am firmamente ist, *de firmament.*

Firmly, festiglich, beständig, standhaftig, *fermement.*

Firmness, beständigkeit, standhaftigkeit, gewißheit, *fermeté, certitude.*

Firr, s. Fir.

First, erst, vorderst; oberst, der den vorzug hat, *premier.* In the first place, erstlich, für das erste, zum ersten, vor allen dingen, *premièrement.* At the first sight, gleich anfangs, im ersten ansehen, straks im anfange, bei erstem anblik, *d'abord, au premier abord.* At first, at the first, anfangs, gleich im anfang, *d'abord.* With the first, mit der ersten gelegenheit, ehestens, *à la premiere occasion.* First-fruits, die erstlinge, *premices.* The first-fruits of a benefice, das järliche einkommen eines ledig gestandenen kirchendienstes, *annate.* First-born, first-begot, first-begotten, erstgeboren, *premier né.* First-coúsin, ein rechter oder naher vetter, *cousin germain.*

First, *adv.* first of all, first and foremost, erstlich, für das erste, zum ersten, vor allen dingen, *premièrement, avant toutes choses.* First or last, mit der zeit, es sei gleich er lang oder kurz, *tôt ou tard.* Vengeance comes sure at last, tho' it may be long first, die rache kommt gan, gewiß mit der zeit, ob es schon vorher lange wäret, *la vengeance ne manque jaimais d'arriver, quoi quelle soit long tems en chemin.*

Firstlings, s. erstling, der erstgeborne, das erstgeborne, *premier né.*

Firth, fürchterliche erscheinung, s. Bugbear.

Firy, s. Fiery.

Fisc, s. Fisque.

Fiscal, der königlichen oder fürstlichen rentkammer zugehörig; das einkommen, einkünfte, *fiscal; revenu.*

Fisgig, eine art eines topfs, damit die knaben spielen, *sorte de toupie.* s. Fizgig.

Fish, ein fisch, *poisson.* Sèa-fish, ein meerfisch, *poisson de mer.* Shéll-fish, ein muschelfisch, ein fisch in schalen, ein mit harten schalen bedekter fisch, *poisson à coquille.* Cray-fish, ein krebs, *ecrevisse.* Fish-pond, ein weiher, teich, *vivier.* Fish-hook, ein fischangel, *hameçon.* Fish-day, ein fischtag, an welchem man kein fleisch isset, *jour maigre.* Fish-dinner, fish-meal, eine mittagsmalzeit von fischen, *diné de poisson.* Fish-tub, ein fischzuber, eine fischwanne, *cuvier.* Fish-bone, eine fischgräte, *arête.* Fish-kettle, ein fischkessel, *poissonniere.* Fish-market, der fischmarkt, *poissonnerie.* Fish-monger, ein fischhändler, *poissonnier.* Fish-garth, eine fischschleusse, oder ein schuzbret an einem weiher, *ecluse, bonde.* I have other fish to fry, p. ich habe andere sachen vor, ich kan das nicht abwarten, *j'ai bien d'autres affaires en tête.*

To fish, fischen; (fische) fangen; durchsuchen, *pêcher; faire perquisition.* To fish out a thing, eine sache ausforschen, *deterrer une chose, la trouver.*

Fished, gefischet, 2c. *pêché.*

Fisher, fisher-man, ein fischer, *pêcheur.* Fisher-boat, fischerkan, *nacelle.* The king's fisher, ein eißvogel, *martin pêcheur.*

Fishery, die fischerei, der fischfang, *la pêche.*

Fishful, fischreich, *poissonneux.*

To fishify, zu fisch machen, in fisch verwandeln, *changer en poisson.*

Fishing, die fischerei, das fischen, *pêche; l'action de pêcher.* Fishing-line, eine angelschuur, *ligne de pêcheur.*

Fishmonger, ein fischhändler, *marchand de poissons.*

Fishy, fischreich; fischartig, *poissonneux; de poisson.*

To fisk, wanken, etwas schwenken, schütteln, bewegen, *branler.* To fisk the tail, to fisk one's tail about, den schwanz bewegen; sich hin und her bemühen, *branler (remuer) la queuë; se tremousser.* To fish away, davon wischen, entwischen, sich davon machen, *s'en aller, s'absenter.* To fisk abour, to fisk up and down, eilig herum laufen, hin und her, oder hin und wieder laufen, *roder, tourir d'un côté et d'autre.*

*Fisker, ein müßiggänger, ein fauler mensch, *un faineant, un fripon qui ne veut rien faire.*

Fisking, das bewegen, 2c. *l'action de branler, &c.*

A fisking gossip, ein herumlaufendes, herumschweifendes mensch, *une coureuse.*

Fisque, s. strafgefälle, der fiskus, des gemeinen wesens schazkammer, *fisc, trésor public.*

Fissile, spaltbar, das sich spalten läßt, *qui peut être fendu.*

Fissility, spaltbarkeit, die eigenschaft sich spalten zu lassen, *qualité de pouvoir être fendu.*

Fissure, eine spalte, ein riß, riz, *fente, fissure.*

To fissure, zerspalten, spalten, *fendre, faire une fissure.*

Fist, die faust, *poing.* *To grease ones fist, einen bestechen, *graisser la pate à quelqu'un.*

To fist, mit fäusten schlagen; fassen, anfassen, *pelauder; empaumer.*

Fisted, *e. g.* club-fisted, der grosse fäuste oder hände hat, *qui a des gros poings, ou de grosses mains.* Close-fisted, s. Close.

Fistic-nut, fistinut, ein welsches pimpernüßchen, *pistache.* The fistic-nut-tree, der pimpernußbaum, *pistachier.*

Fisticuff, s. Fisty.

Fistula, eine fistel, ein geschwüre mit einem tiefen loche; *fistule.* Fistula lacrymalis, ein tränenschwär, *fistule lacrymale.*

Fistular, hol, wie eine pfeife, *formé comme une pipe, fistuleux.*

Fistulous, fistelartig, wie eine fistel, *fistuleux.*

Fisty, *e. g.* to figt at fisty cuffs, einander mit fäusten schlagen, *se batre à coups de poing.* A good fisticuffman, einer, der wol mit fäusten schlagen kan, der andern gute schläge geben kan, *un homme qui se bat bien à coups de poing.*

Fit, *a.* bequem, recht oder gerecht, füglich, dienlich; fähig, tüchtig, tauglich, geschikt; bequem, ratsam, gelegen; gar recht, das sich wol zu etwas schikt; billig, rechtmäßig, recht, was sich gehöret; geziemend, gebürlich, wolanständig; fertig, bereit, *propre; capable; opportun, à propos; convenable; juste, raisonnable; decent, bien-seant; prêt.* That was not fit to be said, das hätte man nicht sollen sagen, *ce n'étoit pas une chose qu'il falût dire.* More than was fit, mehr als von nöten war, mehr als gnug, *plus qu'il ne faloit.* A thing not fit to be named, eine sache, die man nicht einmal nennen darf, *une chose que la bienséance ne permet pas de nommer.* To make himself fit for fighting, sich zum kampfe rüsten, *se preparer au combat.*

Fit, s. ein paroxismus, oder anstoß vom zipperlein, vom einem fieber oder dergleichen; eine plözliche lust, eine hizze, ein jäher hizziger eifer, ein plözlicher einfall, eine sonderliche lust zu etwas; krankheit; die schwere not, *accez, boutade; fantaisie; maladie; epilepsie.* By fits, by fits and girds, zu verschiedenen malen, nur zuweilen, *à diverses reprises.* For a fit, auf eine zeit lang, *pour quelque tems.* To be in a drinking fit, angefangen haben sich vollzutrinken, *être en train de boire.* A drunken fit, ein rausch, *debauche.* A fit of very hot weather, sehr heisses wetter, *une grande chaleur.* A fit of love, eine liebesbrunst, eine entzükkung vor liebe, *un transport d'amour.* Fits of indifferency, gewisse zeiten der kaltsinnigkeit, *momens de froideur.* A fit of desperation, eine (zeit der) verzweifelung, *un desespoir.* A fit of a disease, ein anstoß von einer krankheit, eine krankheit, *une attaque d'une maladie, une maladie.* A mad fit, a fit of madness, eine torheit, raserei, *folie, extravagance.* A fit of the mother, ein anstoß von mutterbeschwerung, *mal de mere.* A melancholly fit, eine melancholie, *melancholie.* A banging fit, das prügeln, prügelsuppe, *une bastonnade.* A scolding fit, ein gekeife, geschelte, gezänke, unart des zankens, *humeur à gronder.* The fits of the season, die unbeständigkeit, veränderlichkeit des wetters, *inconstance ou variation de la saison.*

To fit, etwas bequem, tüchtig, tauglich, recht, oder zu rechte machen, gerecht machen, zurichten, zubereiten, darnach richten; taugen, tüchtig, recht oder gerecht sein, sich wol schikken, sich reimen; einerlei gattung verschaffen, etwas darzu suchen, das sich darzu schikt, *adapter, accommoder; être propre; assortir.* To fit out, (ein schif oder eine flotte) ausrüsten; mit nötigen sachen versehen, *equiper.* To fit up, zubereiten, wieder zurechte machen; mit geräte versehen, *ajuster, mettre en état de rendre service; meubleur.* This does not fit my turn, das schikt sich nicht für mich, *ceci ne fait pas pour moi.* * I fitted him, ich habe ihm begegnet, wie sichs gebüret, ich habe ihm gleiches mit gleichem vergolten, *je l'ai relancé, comme il faut, je lui ai rendu la pareille.* Pray fit me with that, ich bitte euch, helft mir doch darzu, leihet mirs doch, *je vous prie, accommodez moy de cela.*

Fitch, wikken; eine wilde kazze, *vesse; chafouin.* Wild fitch, wilde wikken, *vesseron.*

Fitchal, s. s. auch fitcher, ein iltis, *fisseau.*

Fitchèe, ein gespiztes kreuz, *croix fichée.*

Fitcher, s. Fitchew.

Fitchet, spizzig, gespizzet, *fiché.* A cross-fitchet, ein gespizzetes kreuz, *une croix fichée.*

Fitchew, fitchow, eine wilde kazze, *chafouin.*

Fitful, voll paroxismos; von krankheiten geplagt, *plein de paroxismes; troublé d'accez.*

Fitly, gar recht, eben recht, bequem, füglich, anständig, *à propos, proprement.*

Fitment, eine geschikte, bequeme sache, *une chose commode, commodité.*

Fitness, bequemlichkeit, anständigkeit, *proprieté, justesse.* Fitness of time, die gelegenheit, bequemlichkeit, die rechte zeit, *opportunité.*

Fitt, to fitt, s. fit, und to fit.

Fitted, bequem gemacht, *adapté, &c.* s. To fit.

Fittedness, bequemlichkeit, füglichkeit, *justesse.*

Fitter, der etwas zubereitet und zurechte macht; eine schnitte, ein kleines stükchen, *celui, qui accommode; morceau.* To cut to fitters, klein schneiden, *couper menu.*

Fitter, und fittest, ist der kompar. und superl. von fit, *c'est le comparat. et le superl. de fit.*

Fitting, die zubereitung, das zubereiten, das zurüsten, 2c. *l'action de preparer, &c.*

Fitting, bequem, tauglich, geschikt zu etwas; billig, recht, rechtmäßig, was sich gehöret; geziemend, gebührlich, wolanständig, *convenable; juste, raisonnable; bienseant.*

Fitz, sohn, *fils.* Dieses wort wird nur in der composition gebraucht, und zeigt gemeiniglich ein unehelicher kind an, *e. g.* Fitz-roy, ein (natürlicher) sohn des königs, *ce mot n'est usé, que dans la composition, et marque communement un enfant illegitime, p. e.* Fitz-roy, *fils (naturel) du roy.* Fitzherbert, sohn des Herbert, *fils de Herbert.*

Five, fünf, *cinq.* Five leavedgrass, fünffingerkraut, *quinte-feuille.* Five-fold, fünffach, *quintuple; en cinq.*
Five-foot, ein sternfisch, (ist ein kleiner meerfisch,) *etoile.*
Fives, ein gewisses spiel mit einer kugel; eine gewisse pferdekrankheit, der feifel genannt, *sorte de jeu avec une boule; certaine maladie de chevaux; appellée glande.*
To fix, etwas steif, feste machen oder sezzen; figuriren, stehend machen; durchboren, *fixer; percer.* To fix the miner, den minirer ansezzen, *attacher le mineur.* To fix a business, eine sache oder geschäfte beschliessen, bestimmen, darüber einig werden, *arrêter conclurre une affaire, en convenir.* To fix a day for a business, den tag zu einem geschäfte bestimmen, *arrêter un jour pour quelque affaire.* To fix himself somewhere, sich an einem orte niederlassen, *s'etablir en quelque lieu.* To fix upon a subject, eine bequeme materie erwälen, *choisir un sujet propre.* To fix upon a resolution, einen schluß fassen, *prendre une resolution.* To fix an ill report upon one, einem etwas böses nachreden, es von ihm aussprengen, *faire un menchant rapport de quelqu'un.* To fix salt, salz vest werden lassen, *fixer du sel.* The quic-silver will fix, das quekfilber wird gerinnen, fest werden, *l'argent-vif se fixera.*
Fixation, die figirung, festmachung, das stehendmachen, einschränkung, *fixation; limitation*
Fixed, erpicht auf etwas, demselben fleißig obliegend; unbeweglich, fest gesezt, stehend gemacht, 2c. *attaché à; fixé, &c.* s. To fix. The fixed stars, die fixsterne, *les etoiles fixes.* Fixed upon, erwälet, *dont on a fait choix.*
Fixedly, unbeweglich, beständig, steif, gewiß, *fixement.*
Fixedness, vestigkeit; härte; standhaftigkeit, *solidité; dureté; constance.*
Fixer, s. der festsezt, fixirt, *qui fixe.*
Fixidity, fixity, feuerbeständigkeit, *fixité.*
Fixing, das festsezzen, 2c. *l'action de fixer, &c.*
Fixt, s. fixed.
Fixure, die richtung, stellung; stelle, gewisser ort, stand, *direction, l'action de fixer; place fixée.*
Fiz-gig, ein spizziger wurfspieß, womit die schifleute die schwimmenden fische schiessen, *dart.*
Fizzle, ein fist, ein schleicher, *vesse.*
To fizzle, fisten, einen fist lassen, *vesser.*
Fizzler, der (die) fiste läßt, *vesseur, euse.*
Fizzling, fiste, das fisten, *vesses, l'action de vesser.*
Flabbiness, die schlaffheit, *etat flasque, molesse.*
Flabby, weich, *mou.*
Flabile, was der wind wegweben kan, *que le vent peut emporter.*
*Flable, s. flan.
Flaccid, schlaf, schlapp, welk, schwach, hangend, herunterhangend, *flasque, languissant, qui pend.*
Flaccidity, schlaffheit, mattigkeit, *état flasque.*
Flag, eine flagge, schiffane; veilwurzel, schwertel; vierekkigter pflasterstein, *pavillon; glayeul, flambe; cadette.* A flag-broom, ein kehrbesen, *un balai.* Flag-worm, ein kleiner wurm, der sich in wässerigen orten erzeugt, *petit ver, qui s'engendre dans des lieux humides.* Flag-staff, flaggenstange, *bâton de giroüette.* Flag-ship, ein flaggschif, *vaisseau pavillon.* Flag feather, die schwungfeder der vögel, die schwinge, *penne, vanne.* Flag-officer, ein flaggenoffizier, *un officier de marine, qui commande une escadre, officier de pavillon.* Flag-stone, flaagstein, fliese, *filon.* Flag-union, die besanflagge, *galans, gaillarde lettes.*
To flag, etwas schlaff, schwach oder hangend machen, niederdrükken, niederbeugen; verwelken, welk, schwach werden, niederhangen; mit breiten steinen pflastern, *abbatre, accabler; se fletrir, devenir flasque, foible; cadetter.*
Flagelot, flageolet, eine oktavflöte, flaschenetgen, *flageolet.*
Flagellation, geisselung, freiwillige geisselung, *flagellation.*
Flagginess, schlaffheit, mattigkeit, *état flasque.*
Flagging, flaggy, hangend, schlaff, welk, schwach, *pendant, flasque; foible.*
Flagitious, boshaftig, gottloß, schändlich, abscheulich, *méchant, abominable.*
Flagitiousness, gottlosigkeit, abscheuliche bosheit, schändlichkeit, *méchanceté, malice énorme.*
Flagon, eine flasche, ein bierkrug, *flacon, pot à bierre.*
Flagrancy, s. die inbrünstigkeit, hizze, heftige begierde, *ardeur, desir ardent.*
Flagrant, flammend, brennend, feurig, sehr heiß; treflich, heftig, groß, berümt; rot; entsezlich, *ardent; grand, insigne; rouge; enorme.*
Flagrantness, s. flagrancy.
Flagration, das brennen, *l'action de brûler.*
Flail, ein dreschflegel, *fleau.*
Flake, eine flokke, fliese, *toupe, flocon, cadette.* A flake of snow, eine schneeflokke, *un flocon de neige.* A flake of ice, ein grosses stük eiß, eine eißscholle, *glaçon.*
To flake, flokken machen, *faire des toupes, flocons.*
Flaky, flokkigt, in flokken, *de flocons, de toupes.*
Flam, ein märchen, gedichte, eine fabel; ein vorwand, eine ausflucht; ein laßeisen; glanz, flamme, *sornete, fable; prétexte, defaite; flamme.*
To flam, einen betrügen, abweisen, *tromper.*
Flambeau, eine fakkel, *flambeau.*
Flame, eine flamme, liebe; ein laßeisen, damit man den pferden zur ader läßt, *flamme.* To set all in a flame, alles in lichten brand stekken; alles in verwirrung sezzen, *embraser; mettre tout en combustion.* Flame coloured, hochgelb, lichtgelb, *jaune vive.*
To flame, flammen; lichterloh brennen, eine flamme geben, in brand geraten, *flamber, jetter une flamme, s'embraser.* A foolish zeal, that flames out into rebellion, ein törichter eifer, der in aufrur und verwirrung ausbricht, *un zele indiscret qui met l'état en combustion.*
Flamen, art priester bei den alten römern, *flamen.*
Flaming, flamy, flammend, flammenweise oder lichterloh brennend, feurig, *qui est en flammes, ardent.*
Flamingly impious, schreklich ruchlos, *impie à bruler.*
Flammability, brennbarkeit, verbrennlichkeit, *qualité d'être combustile.*
Flammation, das in brand sezzen, *l'action d'embrasser.*
Flammeous, flamme verursachend, *qui cause une flamme.*
Flammiferous, flamme verursachend, *qui causeune flamme.*
Flammivomous, feuer, flammen ausspeiend, *jettant des flammes.*
Flammy, *adj.* s. Flaming.
Flanch, ein andreaskreuzchen, *flanchis.*
Flanconade, s. (auf dem fechtboden,) ein stoß in die rippen, *flanconnade.*
Flange, die schraube oder das seitenstük an feuer gewehren, *flanc.*
Flank, eine seite; das weiche einer seite; ein arsbakken; ein flanke oder streichwehr, *flanc.* That horse draws the flanks softly, die seiten schlagen diesem pferde, es ist aus dem atem, *les flancs battent à ce cheval.*
To flank, auf der seite angreifen, zur seite gehen, etwas auf den seiten beschirmen, beschüzzen, beschliessen, *flanquer.*
Flankard, s. ein knoten in den seiten der tiere, *noeud ou durete,*

Flànked, auf den seiten beschirmet, umgeben, beschlossen, ꝛc. *flanqué.*

Flánker, eine flanke, oder streichwere, *flanc.*

To flánker, eine flanke oder streichwere an ein haus, mauer oder an einen ort machen, *flanquer.*

Flánnel, flanel, weiches tuch, das in der landschaft Wallis in England gemacht wird, *flanelle.*

Fláp, ein schlag, streich, schlag mit der faust; eine ohrfeige, maulschelle, *coup, tape; souflet.* The flap of the ear, das ohrläpchen, *l'oreille exterieure.* The flaps of a shoe, die schuhohren, die laschen, *les oreilles d'un soulier.* Flap of the hat, die hutkrampe, der rand des hutes, *bord de chapeau.* Fláp-eared, langörig, *qui a les oreilles longues.* The flap of the whistle of the throat, die knorpfichte hinterzunge, so im halse die luftröre zudekket, *l'epiglotte.* * To give one a flap with a fox's tail, einem einen possen tun, spielen, *duper quelqu'un, lui joüer un mauvais tour.* The fóre-flap of a shirt, der vordere teil unten an einem hemde, *le devant d'une chemise.* The hindflap, der untere teil hinten am hembde, *le derriere.* Flýflap, ein fliegenwedel, *emouchoir.*

To fláp, schlagen, wie die vögel mit den flügeln; einen klaps geben, einen schmeisen, einen mit der faust schlagen, *battre les ailes; donner un coup; fraper, taper.* To flap, to flap down, niederhängen (wie etliche hüte,) *baisser le bord, s'abbatre.* He flapped down, er fiel nieder, schlug hin, *il donna du nez à terre.*

Flápdragon, das drachen verschlukken, ein spiel, da man in brennendem brandewein liegende rosinen herausnimmt, und so brennend in den mund stekt; eine solche brennende rosine, *l'action d'avaler le dragon, c'est un jeu, où l'on prend des raisins secs mis dans du brandevin brûlant, et les avale brûlants; des raisins brûlants.*

To flápdragon, wie eine brennende rosine verschlukken, verschlingen, *avaler comme des raisins brûlants, avaler.*

Flápped, geschmissen, geschlagen, ꝛc. *frapé, tapé, &c.*

Flápped, s. Lappet.

Flápping, das schlagen, ꝛc. *l'action de fraper, &c.*

To fláre, flattern; lodern, allzugeschwind verbrennen, oder schmelzen, wie ein licht pflegt zu tun, wenn es gegen dem winde stehet, *tremousser; se consumer vite.* To flare in one's eyes, einem in die augen schimmern, die augen blenden, *eblouïr la veuë par un excés de clarté.*

Fláring, *a.* blendend; oben herüber hangend, (wie ein schif,) *eblouïssant; qui panche.*

Flásh, ein plözlicher, heftiger trieb, *impetuosité, effort promt.* A flash of fire, eine plözliche feuerflamme, die gleich wieder verschwindet, *flamme, qui n'est pas de durée; qui se derobe à nos yeux dés qu'elle a paru.* A flash of ligtning, ein bliz, *un eclair.* A flash of water, eine zurükprellung des wassers, besprizzung mit wasser, *un rejaillissement d'eau, une éclaboussure.* A flash of the eye, ein blik, anblik, *un coup d'oeil, une oeillade.* A flash of wit, ein scharfsinniger einfall, *saillie (pointe) d'esprit.* A man that is but a flash, ein mann von ganz keiner solidität, *un homme, qui n'a rien de solide.* For a flash, auf einen augenblik, *pour un moment.*

To flásh, blizzen, wetterleuchten, plözlich scheinen, ausbrechen, *briller, reluire, éclater tout d'un coup comme un éclair.* To flash (as water,) zurükprellen, aufspringen, oder sprizzen, wie das wasser; wellen, wogen schlagen, *rejaillir; elexer des vagues.*

Flásher, ein wizling, der aber nichts gründliches hat, *qui fait le bel esprit, mais sans solidité.*

Fláshily, aus windmacherei, großtun, *par ostentation.*

Fláshing of fire, die stralen, oder der plözliche schein des feuers, *clan de clarté, lueur.* Flashing of water, das zurükprellen, oder das sprizzen des wassers, *rejaillissement, éclaboussure.*

Fláshy, plözlich, plözlich entstehend, und auch plözlich wieder vergehend; wässerig; leer, ungeschmakt, *subit, qui s'evanouit d'abord; qui a trempé dans l'eau; fade.* Flashy in one's discourse, unbedachtsam, unbesonnen in seinen reden, der nichts solides, gründliches oder ernsthaftes in seinen reden hat, *étourdi, qui n'a rien de solide dans ses discours.*

Flásk, eine pulverflasche, pulverhorn; die zwei dikken breter an der lavette eines geschüzzes; eine umflochtene gläserne weinflasche, wie diejenigen sind, worinnen der Florenzer wein verkauft wird, *flasque, bouteille de la façon de celles, où se vend le vin de Florence.*

Flásket, ein grosser korb; wäschkorb, *grande corbeille; corbeille à linge.*

Flát, *a.* platt, eben, flach, breit; ganz, völlig, offenbar, *plat; absolu, entier, ouvert.* A flat nose, eine breite, flache nase, *un né camus.* A flat discourse, eine schlechte, geringe, gemeine rede, *un discours plat (rampant.)* A flat kind of pleasure, eine unangeneme lustbarkeit, *un plaisir flate.* A flat taste, ein schlechter, kraftloser geschmak, *un goût plat.* Flat drink, verrochen, schaales, mattes getränke, *boisson eventée.* A flat voice, eine niedrige, leise stimme, *une voix grave.* The flat side of a sword, die breite seite eines degens, der flache degen, *plat d'epée.* To give one a flat denial, einem etwas rund abschlagen, *refuser tout net.* To take one in flat lie, einen auf einer groben lüge ertappen, *attraper quelqu'un dans un mensonge manifeste.*

Flát, *adv. e. g.* to lay a thing flat along the ground, etwas auf den ebenen boden niederlegen, *coucheur quelque chose par terre.* To lye flat upon the ground, auf dem boden nach aller länge ausgestrekt liegen, *être étendu tout de son long sur terre.* He lay flat upon his belly, er lag auf seinem angesichte, (bauche,) *il étoit couché sur son ventre.* I told him flat and plain, ich habs ihm frei und rund heraus gesagt, *je lui dis franc et net.* A stile that falls flat here and there, ein stil, der hin und wieder ungleich ist, der nicht ganz hindurch einerlei ist, oder der nicht von einerlei höhe ist, *un stile, qui ne soutient pas.* To sound flat, niedrig oder leise klingen, *rendre un son plat.*

A flát-árched vault, ein gewölbe mit einem gar flachen boden, *voute à anse de panier.* Flat-bóttomed, das einen flachen boden hat, *fait à fond de cuve, fait à sole.* Flát-footed, was breite füsse hat, *qui a les pieds plats.* Flát-nosed, der eine breite nase hat, *qui a le nez plat.*

Flát, s. ein ebenes, offenes land, fläche, ein freies, flaches oder ebenes feld, eine ebene; eine sandbank; das b moll in der musik; die fläche eines degens, *plaine; banc de sable; be-mol; plat d'epée.* Flats, seichte örter im wasser, wo die see oder das wasser nicht tief ist, seichter grund, *bas fond.*

To flát, etwas platt schlagen, flach, eben, breit machen; schaal, matt, kraftlos machen; platt werden, *applatir; rendre fade, donner un goût plat; applatir.* To flat pieces for coyning, stükken ungemünztes metall zum prägen flach oder breit schlagen, *applatir les flans pour faire de la monnoye, les flatir.*

Flátlong, nach der fläche, nach der flachen seite, *au plat.*

Flátly, deutlich, gänzlich, rund heraus, mit einem worte; flach, *tout net, tout à plat; à plat.* He denies it flatly, er läugnet völlig aus, *il le nie tout à plat.*

Flátness, die gleichheit, fläche, breite oder ebene eines platten oder flachen dinges, *egalité.* Flatness of drink, der geschmak eines schaalen, verrochenen, matten getränkes,

tes, goût de boisson éventée. Flatness of discourse, das leere, trokkene einer rede, un discours plat.

Flätted, platt geschlagen, breit gemacht, applati.

To flätten, s. To flat.

Flatter, ist der komparativ von Flat, a.

Flätter, ein planirer, werkzeug zu planiren, qui aplanit, instrument pour aplanir.

To flätter, einem schmeicheln, liebkosen, gute, glatte worte geben, den fuchsschwanz streichen, flater.

Flättered, geliebkoset, flaté.

Flatterer, ein schmeichler, liebkoser, fuchsschwänzer, eine schmeichlerin, liebkoserin, flateur, euse.

Flättering, die liebkosung, das liebkosen, ꝛc. l'action de flater.

Flättering, a. schmeicheld, liebkosend, schmeichlerisch, flateux, qui flate.

Flätteringly, schmeichlerisch, schmeichlerischer weise, aus schmeichelei, d'une maniére flateuse.

Flättery, schmeichelei, schmeichelworte, liebkosung, flaterie.

Flättest, ist der superlativ von flat.

Flättish, das ein wenig platt ꝛc. ist, qui est un peu plat, &c. s. Flat.

Flätulency, flätulentness, die darmsucht, blähungen in den hypochondriis; nichtigkeit, maladie des hypochondres; vanité.

Flätulent, windicht; das winde oder blähung im leibe verursachet; eitel, nichtig, venteux; qui engendre des vents; vain.

Flatuósity, blähung, verschlossene winde im leibe, flatuosité.

Flätuous, windig, den winden und blähungen unterworfen, flatueux.

Flätuousness, s. flatulency.

Flätus, blähung, wind, flatuosité.

Flätwise, s. Flatlong.

To flaunt, aufgeblasen sein, aufschwellen, sich ausbreiten, herausstrozzen, aufstehen (wie ein halstuch, das allzuviel gestärket ist,) bouffir, s'élargir. * To flaunt it, sich prächtig auffüren, prächtig gekleidet gehen, stuzzen, prangen, stolzieren, staat machen, le porter beau, piafer.

Flaunt, flitterstaat, parement, qui fait figure, et qui ne vaut pas grande chose.

Flaunting, prächtig, prangend, stuzzend, pimpant.

Flävour, schmakhaftigkeit, annemlichkeit des geruchs oder geschmaks, saveur; bon goût, bonne odeur.

Flävorous, schmakhaft, wolriechend, favoreux; de bonne odeur.

Fläw, ein riß oder dergleichen mangel an einem demant, metall; sturm; aufrur; tumult; einfall, ꝛc. ein mangel, gebrechen; ein riß, riz, spalte; die kleine haut, so hinten über den nagel eines fingers wächset, paille; tempête; tumulte, revolte; saillie; faute; fente; envie. A skin that has no flaw, ein schaf- oder lammfell, das keine risse oder dergleichen mangel hat, une peau, qui n'est point coutelée. A flaw of wind, ein schneller wind, une boufée de vent.

To flaw, zerbrechen, zerknikken, voll risse machen, casser, fendre, gâter par des fissures. France has flaw'd the league, Frankreich hat das bündniß gebrochen, la France a violé l'alliance.

Fläwless, one risse, unfelerhaft, sans fentes ou pailles, sans defaut.

Fläwn, eine gattung pasteten von eiern und milch zugerichtet, flan.

To fläwter, v. a. e. g. To flawter a sheep's skin, eine schafhaut abschaben, abkrazzen, gerben, passer une peau de brebis.

Fläwy, a. das risse, flekke, oder dergleichen mangel hat, qui a des pailles, qui a quelque défaut.

Fläx, flachs, lein, lin. Flax-comb, eine hechel, seran.

Fläx-man, der flachs hechelt und verkauft, serancier.

Fläx-finch, flax-fince, ein flachsfink, hänfling, linote.

Flax-dresser, der den flachs für die spinner zurichtet, ouvrier qui prepare le lin. Flax-weed, flachskraut, cuscute, goutte, angoure de lin.

Flaxen, flächsen, von flachs gemacht, de lin. Flaxen hair, flachsfärbiges haar, des cheveux blonds.

Fläy, s. Flea.

To fläy, &c. s. To flea, &c.

Fléa, ein floh; das breite stükke fett, so aus eines schweines bauche kommt, puce; panne de porc. He went away with a flea in his ear, er ging weg mit einem flohe in dem ohre; es lag ihm etwas hart an, da er weg ging, il se retira fort en peine. Flèa-wort, flèabane, flohkraut, dürrwurz, mükkenkraut, encensiere. Flèabite, biting, ein flohflek, ein biß von einem flohe; ein schlechtes unglük, ein kleiner zufall, morsure de puces; mal leger, petit accident. Flèa-bitten, von flöhen gebissen, mordu des puces. Flèa-bit, sprenklich, flekkicht an der haut oder am felle, moucheté.

To flea, etwas schinden, einem die haut abziehen; flöhen, écorcher; époucer.

Flèa'd, geschunden, ꝛc. écorché, &c.

Flèaer, ein schinder, écorcheur. Every fox must pay his own skin to the fleaer, p. der krug gehet so lange zum wasser, bis er endlich zerbricht, enfin l'on trouve le renard chez le peletier, & le voleur à la potence.

Flèaing, das abschinden der haut, das schinden, ꝛc. écorchure, l'action d'écorcher. A flèaing-house, ein schinderplaz, eine schindergrube, écorcherie.

* Flèak, ein faden, lokke, flokke, fil, filet, flocon, toupe.

Flèam, eines barbierers eisen, damit er das zanfleisch los macht; eines pferdarztes instrument, damit er den pferden zur ader läßt, die fliete, dechaussoir; flame.

Fleay, flöhicht, voller flöhe, plein de puces.

To flèc, to flècker, bunt, flekkigt, schekkigt, sprenklich machen, moucheter.

Flècked, flèct, flekkicht, sprenklicht; gewölbt, moucheté; convexe.

Flèd, (von to fly,) entflohen, entlaufen, ꝛc. qui s'est enfui, &c. s. To fly. He is fled, er ist davon gelaufen, hat sich aus dem staube gemacht, il s'est sauvé. Fled ist auch das imperf. von to fly und flee.

Flèdge, flèdged, flükke, befiedert, das aus dem neste fliegen kan, remplumé.

To fledge, flük werden; befiedern, se remplumer; remplumer.

Flèdged, s. Fledge.

To flee, s. To fly.

Flèece, ein vließ, wolle, toison. At the sign of the fleece, im zeichen des güldenen vließes, à l'enseigne de la toison d'or.

To flèece one, scheeren; einem die federn ausrupfen, ihm das seinige abdringen, sein geld aus dem beutel lokken, tondre; plumer quelqu'un de lui tout ce que l'on peut.

Flèeced, geschoren, gerupfet; voll wolle, wollreich, tondu, plumé; laineux.

Flèecy, a. wollicht, wollreich, laineux.

To flèer, hönisch verlachen, lächeln, anlachen; unverschämt aussehen, einen unverschämt ansehen, se moquer; avoir un regard effronté.

Flèer, spötterei; schmeichelei; hönisches wesen, moquerie; flatterie; mine moquante.

Flèering, s. das unverschämte anschauen, ein hönisches, unverschämtes gesichte, un regard effronté.

Flèerer, s. unverschämter gast, mutwilliger bube; schmeichler, un effronté; flatteur.

A fleering fellow, ein hönischer, unverschämter kerl, un effronté.

Flèet, s. eine schifsflotte, kriegsmacht zu wasser; ein kleiner meerbusen, ort, wo schiffe anlanden; ein gefängniß zu London, bei der brükke, so davon Fleetbridge genennet wird, *flote; crique, anse; une prison de Londres près du pont nommé Fleet-bridge.*

Flèet, geschwind, schnell, behend, schnelllaufend; leicht; seicht, *vite; leger; bas.* Flèet-hund, stäuber, oder spürhund, *chien de quête.* Fleet-milk, abgeramte milch, davon der ram abgenommen ist, *lait écremé.*

To flèet, (die milch) abramen, den ram von der milch abnemen; * oben auf dem wasser schwimmen; verfliegen, davon fliegen, *écremer; * floter, surnager; s'envoler.* To fleet the time, sich die zeit vertreiben, *passer le tems.* To fleet from place to place, den ort immer verändern, *changer de place.*

Fleeting, das abramen; das obenaufschwimmen, *l'action d'écremer; ou de floter.* Fleeting dish, ramlöffel, *cuiller à écrémer.*

Fleeting, a. flüchtig, vergänglich, hinfällig, was nicht lang wahret, was bald vergehet, *passager.*

Flèetly, geschwind, schnell, *avec vitesse.*

Flèetness, geschwindigkeit, hurtigkeit, behendigkeit, *vitesse, rapidité, celerité.*

Flegm, ein zäher schleim im leibe, *flegme.*

Flegmatic, der voll zäher feuchtigkeiten ist, *flegmatique.*

Flegmaticness, die phlegmatische beschaffenheit, *l'etre flegmatique,*

Flégm-fleam, s. s. fleam.

Flegmy, s. flegmatic.

Flemmish, aus Flandern, *de Flandres.*

Flésh, das fleisch, *chair.* To gather flesh, fett werden, sich wieder erholen, *devenir gras, se remplumer.* To take flesh, mensch werden, die meschliche natur annemen, *s'incarner.* God made flesh, Gott und mensch, Gott, der mensch worden, *Dieu incarné.* To go the way of all flesh, sterben, *mourir.*

Flésh-fly, schmeißfliege, *mouche à vers.* Flésh-meat, fleischgerichte, fleischspeise, *repas de chair.* Flésh-monger, fleischhändler; ein kuppler, *qui vend de la chair; maquereau.* Flésh-pot, fleischtopf, *marmite.* Flésh-quake, zittern am leibe, *tremblement de corps.* Flésh-colour, fleischfarbe, *couleur de chair.* Flesh broath, fleischbrühe, *bouillon.* Flésh-day, ein fleischtag, *jour gras.* Fléshhook, ein fleischhaaken, *croc à tirer de la chair.*

To flésh, fleisch machen, machen, daß fleisch wächset, mästen; einen zu etwas anfrischen, anreizen, aufmuntern; sättigen, *engraisser; animer, encourager; rassasier.*

Fléshed, angefrischet, angereizet, *animé, incité.* Fleshed in roguery, zur leichtfertigkeit geneigt, *porté au mal.*

Fléshiness, die fleischliche eigenschaft, fleischlichkeit, *qualité charnuë.*

Fleshless, mager, fleischlos, an dem nichts als haut und bein ist, *maigre.*

Fléshliness, fleischliches wesen, fleischliche begierden, fleischlichkeit, *inclination charnelle.*

Fléshly, fleischlich, wollüstig, unzüchtig; menschlich, *charnel; humain.*

Fléshly given, wollüstig, den wollüsten oder fleischlichen lüsten ergeben, fleischlich, *addonné aux plaisirs de la chair, charnel.*

Fléshment, fortdauernde begierde, *ferveur, qui continuë.*

Fléshy, fleischicht, fleischreich, *charnu.*

Flétcher, einer, der pfeile und bogen macht, *un faiseur de fleches et d'arcs.*

Flét, part. von to fleet.

Flèw, ist das imperf. von to fly.

Flèw, ein hund mit einer grossen schnauze, gusche, *chien de grandes machoires.*

Flèwed, das eine grosse schnauze, gusche hat, *qui a les machoires grandes.*

Flexánimous, beweglich, wolredend, *eloquent.*

Flexibility, flexibilität, biegsamkeit, gehorsam, versönlichkeit, *flexibilité.*

Fléxible, was sich biegen oder lenken läßt; gutwillig; versönlich; willig, was folget, oder sich erbitten läßt, *flexible.*

Fléxibleness, s. Flexibility.

Fléxile, s. flexible.

Fléxion, s. das biegen, krümmen; biegung, krümme, *l'action de plier, de courber; flexion.*

Fléxor, zusammenziehender muskel, *muscle, qui retrecit.*

Fléxuous, krumm laufend, sich hin und her biegend, *tortueux, qui se meut ça et là.*

Fléxure, das biegen, krümmen; krümme; richtung; vorbeugung, *courbure; flexion; direction; humiliation, reverence.*

To flicker, hönisch spotten, auslachen, *railler avec mépris.* s. To flutter,

Flie. s. Fly, &c,

To flie, s. To fly, &c.

Flier, das fliegt; doppelte treppe, oder die gerad ausgeht; ein flüchtiger, flüchtling, überläufer, *qui vole; escalier à deux rampes, fugitif, deserteur.* The flier of a jac, die unruh an einem bratenwender, *le balancier d'un tournebroche.* He is a high-flier at all games, er kan alles mit spielen; er verstehet allerhand sachen, *il donne sur toute sorte de gibier; il est au poil & à la plume.*

Flight, die flucht; der flug, das fliegen eines vogels, *fuite, vol,* Swift of flight, geschwind fliegend, *qui vole fort vite.* A flight of birds, ein flug vogel, *une volée d'oiseaux.* A flight in a stair-case, diejenigen stufen an einer treppe, so von einem stokwerke oder von einer breiten stufe zur andern hinaufgehen, *rampe d'escalier.* Flight of fancy, ausschweifung der fantasie, die freiheit, so sich der sinn nimmt, *essor d'imagination.* Flight-shot, ein pfeilschuß, *coup de fleche.*

Flighty, schnell, flüchtig, geschwind, *vite, rapide.*

* Flim-flam, wischwaschi, ein pfifferling, narrenteidung, läppische possen, *bagatelle, niaiserie.* A flimflamtale, ein närrisches märchen, ein altes weibermärchen, *bourde.*

Flimsiness, schwäche, dünnheit, geringheit, *qualité de ce qui est foible, lâche, mince.*

Flimsy, zu weich, lokker, schwach, kraftlos, *mollasse, lâche, foible.*

To flinch, einem dinge suchen zu entgehen, es meiden, entweichen; etwas faren lassen, davon ablassen, abstehen; ausflüchte suchen; nicht aufrichtig mit einem handeln; wanken, weichen; mit dem nagel krazzen, *esquiver; se deporter d'une chose; tergiverser, biaiser; plier; egratigner à coups d'ongle.* To flinch the fight, allen streit meiden, sich davon machen, *fuir la lice, s'enfuir.* To flinch bac, ausweichen, zurük weichen, zurük gehen, den kopf aus der schlinge ziehen, *se retirer.* To flinch in word, sein wort nicht halten, *manquer de parole.*

Flincher, der (die) von etwas ablässet, abstehet; der ausreden sucht, der von einer beschuldigung abstehet, einer, der sich von einer gesellschaft heimlich weg macht, da sie am stärksten trinken, *celui (celle) qui se deporte d'une chose; un tergiversateur, celui, qui se desiste d'une accusation; une personne, qui se derobe de la compagnie dans la chaleur de la debauche.*

Flinching, das meiden, das abstehen, rc. *l'action d'esquiver, de se desister, &c.* Without flinching, unerschrokken *sans s'epouvanter.*

Flinders, stükken, bißgen, stükken von etwas zerbrochenem, bruchstükke, *pièces, éclats.*

Fling, ein wurf; spötterei; ein falscher sprung (eines tollen pferdes,) *un coup; raillerie; escapade (de cheval.)* * I must have a fling at him, ich muß ihm eines geben, anhängen, *il faut que je l'entreprenne.* * Every word he speaks he has a fling at some body or other, er kan kein wort reden, daß er nicht jemand anzapfen (auf ihn sticheln, ihm stichelworte geben) sollte, *il ne sauroit dire une parole sans pincer (ou mordre) quelqu'un.*

To fling, etwas werfen, (einen wurfspieß, rc.) schiessen; mit den füssen hinten ausschlagen, einen falschen sprung tun; von der spur abbringen, *jetter, lancer, darder; ruer; faire une escapade; detourner de la quête.* To fling away, aus verachtung oder widerwillen etwas wegwerfen; davon laufen, davon gehen, sich wegbegeben, *jetter par mépris ou de depit; se retirer.* To fling away one's money, sein geld liederlich vertun, ausgeben, *prodiguer son argent.* To fling away (down) one's life, sein leben törichter weise in gefar sezzen, *exposer follement sa vie.* To fling out a paper to the public, eine schrift jedermänniglich vor augen legen, *exposer un écrit public.* He flung up all at once, er hat alles auf einmal verlassen, faren lassen, aufgegeben, *il abandonna tout.*

Flinger, ein werfer, der (die) da wirft, der andere stichelt, vexiret, rc. *celui, (celle) qui jette; railleur, &c.*

Flinging, das werfen, rc. *l'action de jetter, &c.*

Flint, flint-stone, ein kieselstein, *caillou.* * He could get oil out of a flint, er könte dem kärgsten menschen geld abdringen, *il tireroit de l'huile d'un mur.* Flint-glass, kristallglas, *verre de roche.*

Flinty, hart wie ein fels oder kieselstein; steinigt, *de roche, plein de roches.*

Flipp, ein starkes getränke, das von bier, brantewein, zukker und limonensaft gemacht wird, *boisson cordiale.*

Flippant, lebhaft, munter, schwazhaftig, *vif, eveillé; causeur.* A flippant tongue, eine beredte zunge, *une langue bien penduë.* A flippant discourse, eine wolfliessende rede, *un discours coulant.*

Flippantly, lustig, beredt, geschwäzzig, *gaïement, d'une manière eloquente, affable.*

Flirt, s. Flurt.

To flirt, s. to flurt.

Flirtation, e. g. it gives a flirtation air, es läßt recht leichtsinnig, recht nillenhaftig, *cela donne un air de légéreté, un air de fille de joye.*

Flit-milk, s. Fleet-milk.

Flit, adj. s. Fleet, adj.

To flit, s. To fleet.

Flitch, eine spekseite, *flèche de lard.* A flitch of wood, ein grosser balke, oder stük holz, *dosse de bois.*

To flite, zanken, streiten, *quereller.*

Flitter, ein stük abgeschnittenes tuch, ein flek, lumpen, *lambeau, guenille.* Flitter-mouse, eine fledermaus, *chauve souris.*

Flitting, vergehen; gang, weg, *offense; voie.*

† Flix, pflaumfedern, subtile haare, milchhaare, *duvet, coton.*

Flixwood, s. Hedge mustard.

Float, das floßholz, so auf einem flusse hinauf oder hinunter fliesset; flut; richtschnur, *train de bois; flux; niveau.* Float-boat, float of timber, ein floß, *radeau.* A float to a fishing line, das pantoffelholz an einer fischerschnur, *le liége d'une ligne de pêcheur.* A ship that is afloat, ein schif, das vom grunde ab ist, und vom wasser gehoben wird, *un navire, qui est à flot.*

To float, schwimmen, vom grunde ab sein und vom wasser aufgehoben werden; nicht schlüßig sein, zwischen furcht und hofnung stehen, ungewiß sein, *floter, être en suspens.*

To float, v. a. ersäufen, überschwemmen, *submerger, inonder.*

Floatages, s. Floatings.

Floating, das schwimmen eines schiffes im wasser; das unterwasserfezzen, dämmen; das abseigen des molken von dem käse, rc. *l'action de floter; l'action d'inonder; l'action de passer le petit lait du caillot.* Floatings, floatages, diejenigen sachen, so oben auf dem wasser schwimmen, oder von den wellen getrieben werden, *tout ce qui flote sur l'eau.*

Floaty, flot, schwimmend, *à flot.*

Floccid, adj. s. flocky.

Floc, eine heerde, eine heerde kleines viehes, *troupeau.* A floc of people, ein haufen leute, *une foule de monde.* In flocks, häufig, haufenweise, heerdenweise, *en foule, par troupeaux.* A floc of wool, eine flokke scheerwolle, *de la bourre.* A floc-bed, ein mit flokken ausgefülltes bette, *un lit de bourre, matêlat.*

To floc together, sich versammeln, haufenweise oder heerdenweise zusammen kommen, *s'assembler, aller en troupe.* To floc to one, zu einem häufig oder haufenweise kommen, *aller à quelqu'un en foule.*

Flocked together, die haufenweise zusammen kommen sind, die versammelt sind, *assemblez.*

A flocking of people, eine grosse versammlung, ein grosser zulauf der leute, *concours, affluence de monde.*

Flocky, flokkigt, *plein de floccons.*

To flog, peitschen, züchtigen, *fouëtter, châtier.*

Flogging, das stäupen, der staubbesen, *fouet.*

Flong, s. Flung.

Flood, s. Floud.

Flook, flouc, fluke, der spizzige teil eines ankers, so in die erde gehet, *la patte d'une ancre.*

Floor, der boden, der boden in einem stokwerke; eine tenne, ein ebener breiter plaz, *plancher, aire.* A house that has two rooms a floor, ein haus, das zwei zimmer neben einander in einem stokwerke hat, *une maison, qui a deux chambres de plein pie.* A paved floor, ein estrich, *un pavé.* A boarded floor, ein tabulat, getäfeltter boden, *un plancher.* A barn-floor, eine tenne, ein ebener breiter plaz in einer scheuer, *une aire.* An inlaid floor, ein getäfelter fußboden, *un parquet.*

To floor, einen boden machen, etwas täfeln, *plancheyer.*

Floored, das einen boden hat, *plancheyé.*

Flooring, der boden, fußboden, grund, das dielen, *plancher, faire un plancher.*

To flop, die flügel schwingen, *battre les ailes.*

Flora, n. s. die Flora, die blumengöttin, *Flore.*

Floral, zur Flora, zu blumen gehörig, *de Flore, de fleurs.*

Floralia, Florals, das mai- oder hurenfest in dem alten Rom, dabei die mädgen nakkend auf den strassen herum liefen, *Floraux.*

Floree, florey, der schaum des holzes bei den färbern, *écume de bois chez les teinturiers.*

Floren, ein goldstük, sechs schilling wert, *piéce d'or de six schillings.*

Florence, taffet, den man zu Lyon macht, *florence.*

Florentine, eine art torten; ein florentiner; florentinischer marmor, *sorte de tartes; de florence; marbre de florence.*

Floret, ein blümchen, *fleurette.*

Floret-silk, s. Ferret.

Florey, s. s. floree.

Florid, blühend, verblümt, blumicht; mit verblümten redensarten gezieret, *fleuri.* Florid-stile, blumigter stil, *stile fleuri.*

Floridity, blühender zustand; munterkeit der farbe, *état florissant; couleur vive.*

Floridly,

Floridly, blühend, florirend, schön, *florissant.*
Floridness, lebhafte farbe; verschönerung; zierlichkeit, *couleur vive; embellissement; elegance.*
Floriferous, blumenreich, das blumen hervor bringt, *plein de fleurs, qui produit des fleurs.*
Florin, ein gülden, *florin.*
Florist, einer, der sich auf die blumen verstehet, liebhaber der blumen, *fleuriste.*
Florulent, beblümt; blühend, *fleuri; florissant.*
Flory, s. ein gepränge, pralerei, rumrätigkeit, *parade, ostentation.*
Flosculous, beblümt, blumigt, *fleuri, floreté.*
Flota, s. die spanische silberflotte, *flotte d'argent.*
Flotager, s. f.
Flotages, s. Floatings.
To flote, s. To fleet.
Flote, s. Float, &c.
Floting, s. Floating.
Flotson, flotzam, die waaren oder was sonsten von einem schifbruche an das ufer schwimmet, *tout ce qui s'est perdu par un naufrage.*
Flotten, abgeramet, *écremé.*
Floud, eine wasserflut, überschwemmung, ein wasserstrom; die flut, oder das zufliessen des meeres, *deluge; flux de mer.* Floud of women, das losbrechen des wassers bei annahung der geburt einer gebärerin, *vuidanges, qu'ont les femmes près leurs couches.* To roll on a floud of wealth, grossen reichtum besizzen, *nager dans les richesses.* To pour out a floud of tears, häufig tränen vergiessen, *debonder en larmes.* Floud-gate, ein schuzbret, *écluse.*
Flouk, s. Flounder.
Flounce, s. falbula, oder gefaltete streifen zeug an den frauenzimmerkleidungen, *falbala.*
To flounce, in das wasser faren, tauchen, untertauchen; stolz, hochmütig tun; trozzig weggehen, *se plonger; se comporter fierement; s'en aller brusquement.*
To flounce, im fallen, oder auftreten, ein plazzen oder krachen machen; mit einer falbel besezzen, *faire du bruit en tombant, ou en allant; orner d'une falbala.*
A flounced peticoat, ein mit falbalen besezter weiberrok, *une jupe à falbala.*
Flounder, ein schwarzer breiter vierekkigter meerfisch, *carelet.*
To flounder, sich streuben; sich zerarbeiten, sich hin und her werfen, *se debattre, se demener, faire des bonds.*
Floundring, das im fallen ein grosses plazzen oder krachen macht, *qui fait du fracas en tombant.*
To flounse, s. To flounce.
Flour, s. Flower.
Flourish, zierde, zierrat; ein grosser zierlicher zug im schreiben; blumenwerk in der baukunst; ein musikalisches präambulum oder präludium; ein fechterstreich in der runde, das ringsherum schwingen eines degens; eine prächtige, hochtrabende, pralende rede, pralerei, grossprecherei; eine verblümte redensart oder zierde in der redekunst; eine drukkerleiste, ein drukkerstok zur zierrat eines buches; liebesscherze, *ornement, beauté; cadeau; fleuron; prélude; moulinet; parade, ostentation; fleurs de rhétorique; fleuron, vignete; fleuretes.* A trumpet's flourish, ein herrlicher trompetenschall, ein künstliches trompetenstükchen, *fanfare de trompete.* An idle flourish of words, eine stolze hochtrabende rede, da nichts als blosse worte, *un discours ampoulé.*
To flourish, blühen, sich hervor tun, berümt sein, im flor sein; pralen; mit blumen zieren; stikken, blumen nehen; verschönern; beschönigen, *fleurir, se vanter; orner de fleurs; liserer; embellir, colorer.* To flourish (in discourse,) etwas ausfüren, verblümte [illegible]arten in seiner rede gebrauchen, *amplifier, user d[illegible] [illegible]gures de rhétorique.*

To flourish (in music) präambuliren, ein präludium spielen, *faire une prélude.* To flourish (a writing,) grosse zierliche züge machen, eine schrift damit auszieren, *faire des cadeaux.* To flourish a sword, einen degen herum schwingen, *faire le moulinet.* To flourish a trumpet, sich mit der trompete hören lassen, *sonner des fanfares.*
A flourished letter, ein grosser zierlicher drukkerbuchstabe, *une lettre grise.*
Flourisher, einer, der sich im glük befindet, ein glüklicher mensch; ein mensch in der ersten blüte, *homme heureux, homme, qui est dans un état florissant; homme, qui est à la fleur de l'âge.*
Flourishing, eine hochtrabende und verblümte rede; das blühen, ꝛc. *discours ampoulé; vigueur, &c.* s. To flourish.
Flourishing, blühend, frisch, stark, *florissant.*
Flout, ein hönischer scherz, schimpf, das gespötte, das auslachen, kurzweil, *raillerie, moquerie, gausserie.*
To flout (at one,) mit einem scherz treiben, ihn aufziehen, hönen, auslachen, verspotten, seiner spotten, *railler (gausser) quelqu'un.*
Flouted, aufgezogen, verspottet, *raillé.*
Flouter, einer, der scherzet oder spottet; spötter, *railleur.*
Flouting, das scherzen, das auslachen, verspottung, das gespött, das spotten, *raillerie.*
Floutingly, scherzhaft, spöttisch, *jocosement, en raillerie.*
Flow, die flut, der anlauf, anfluß, zufluß, das fliessen, das zufliessen des meeres; strom; überfluß, *flux; torrent; abondance.* A flow will have an ebb, p. jedwede flut hat ihre ebbe, reichtum wird groß und auch wieder wenig, wie das meer zu- und abfliesset, *tout flux a son reflux, les richesses vont & viennent comme la marée.*
To flow, fliessen, rinnen; schmelzen; schwimmen, vollsein; überschwemmen, *couler; se fondre; abonder; inonder.* The tide flows and ebbs, das meer fliesset zu und ab, *la marée monte & descend.*
Flow'er, eine blume; die blüte des alters; ein drukkerstok zur zierrat eines buchs; semmelmehl, das beste mehl, *fleur; vignete; fleur de farine.* Flowers of rhetoric, verblümte redensarten, *des fleurs de rhetorique.* The flower of the nobility, der auserlesenste kern des adels, *la fleur de la noblesse.* Flower de luce, eine lilie, lilienblume, gilgen, violwurz, veilwurz, *fleur de lis.* That is one of the best flowers of his crown, diß ist eines von den köstlichsten kleinodien, die er auf seiner krone hat, *c'est un des plus beaux fleurons de sa couronne.* Flow'ers, die blume oder monatliche zeit der weiber, *fleurs, mois.* Flower-gentle, flower-amour, velvet-flower, tausendschön, sammetblum, floramor, *amaranthe.* Our ladies flower, eine hiazintblume, *hyacinthe.* Flow'er-pot, ein blumentopf, ein gefässe voll blumen, *pot à fleurs.* Flow'er-work, blumenwerk, *ouvrage à fleurs.* Flow'er-garden, blumengarten, *jardin fleuriste.*
To flow'er, blühen, in der blüte sein, blumen tragen; etwas mit blumen oder blumenwerk auszieren; fleisch mit semmelmehl bestreuen, *fleurir, pousser des fleurs; figurer.* The ale is ripe, when it flowers, das ungehopfte bier kan man trinken, wenn es einen kleinen schaum aufwirft, *l'aile est bonne à boire, quand elle fait une petite écume.*

Flow'erage, vorrat an blumen, *provision de fleurs.*
Flow'eret, s. Floret.
Flow'erinefs, reichtum an blumen, zierlichkeit, *abondance de fleurs; fleurs de stile, elegance.*
Flow'ering-bush, der name einer pflanze, *le nom d'une plante.*

Flow'erness

Flow'erness, s. flowerines.
Flow'ery, s. Flowry.
Flowing, a. fliessend, *coulant.*
Flowing, s. das fliessen; die flut, *l'action de couler; flux.* Ebbing and flowing, das ab- und zulaufen, das ab- und zufliessen des meeres, *flux & reflux.*
Flowingly, fertig; reichlich, *avec volubilité; en abondance.*
Flowk, s. Flounder.
Flowkwort, der name einer pflanze, *le nom d'une plante.*
Flown, geflogen, der davon geflogen; aufgeblasen, *qui s'est envolé; enflé.* High-flown, s. High.
Flow'red, geblümt, mit blumen oder blumenwerk gezieret, *figuré.*
Flow'ry, blumicht, *rempli de fleurs.*
Flow't, to flow't, &c. s. Flout, to flout, &c.
Flue, s. Flue.
Fluctuant, in steter bewegung; zweifelhaftig, ungewiß, *fluctueux; qui est en suspens, qui balance.*
To fluctuate, zweifelhaftig sein, in zweifel stehen, zwischen furcht und hofnung stehen, sich nicht entschliessen können; schwimmen, in steter bewegung sein, *être en suspens, floter, ne savoir à quoi se resoudre, balancer; nager, floter.*
Fluctuating, fluctuation, zweifel, ungewißheit, ungewisser entschluß; das hin und her bewegen des wassers, 2c. *incertitude, doute, irresolution; état fluctueux de l'eau.*
Flue, ein rauchloch, *cheminée.* The flue of a rabbet, das haar an einem kaninchen, *le poil d'un lapin.* Flue, that sticks to ones clothes, die kleinen federn, oder andere dergleichen sachen, so sich an die kleider hängen, *petites plumes ou autres choses semblables, qui s'attachent aux habits.*
Fluellin, ehrenpreiß, *veronique.*
Fluency, s. Fluentness.
Fluent, fliessend, ungezwungen, natürlich, *coulant, aisé, naturel.*
Fluent, s. ein strom, fluß, *torrent, fleuve.*
Fluently, wolfliessend, fertig, beredtsam, *coulamment.*
Fluentness, fertigkeit, geschwindigkeit, *fluidité.*
Fluid, flüßig, fliessend, *fluide.*
Fluid, s. etwas flüßiges, als wie das blut, 2c. *un fluide, comme le sang.*
Fluidity, fluidness, flüßigkeit, *fluidité.*
Flumbumberkin, ein taugenichts, bärenhäuter, *vaurien.*
Flummery, dikgekochter haber, *avoine cuite en consistence.*
Flung, geworfen, *jetté, &c.* s. To fling.
Flung, ist auch das imperf. von to fling, *c'est aussi le préterit de* to fling.
Fluor, fluß; monatliche zeit der weiber, *flux; fleurs, mois.*
Fluores, eine art von spalt, *sorte de spalt.*
Flurry, s. ein stoß, *coup,* A flurry of wind, ein plözlicher wind, *un coup de vent.*
Flurt, eine plözliche lust oder hizze, ein jäher, hiziger eifer; ein scherz, schimpf; eine orfeige, maulschelle; ein tor, narr; geringe seide; eine mezze, ein unzüchtiges weib, *boutade; raillerie; souflet; sot; fleuret; femme de debauche.* Flurt-silk, geringe seide, *fleuret.* Jilt-flurt, eine hure, ein unzüchtiges weib, *garce, femme debauchée.*
To flurt, auf einen etwas werfen, streuen, sprizzen, *jetter sur quelqu'un.* To flurt, to flurt at one, einem eines geben, ihn aufziehen, anzapfen, auf ihn sticheln, *railler quelqu'un, le pincer.*
Flurted at, aufgezogen, angezapft, *raillé, pincé.*
Flush, menge, überfluß; kolorirung im singen oder geigen; gleichfärbige karten, fluß; eine plözliche rote farbe im angesichte, *abondance; fredon; flux; rouge.* In the flush of his extravagancies for a dead wife, mitten unter seinen seltsamsten reden und geberden wegen des verlusts seines weibes, *dans le fort de ses transports pour la perte de sa femme.*
Flush, a. überflüßig, reich; weich; ganz platt, eben; frisch; *abondant; mol; tout plat; frais.* To be flush of money, viel geld (oder geld genug) haben, *avoir beaucoup d'argent.*
To flush, herausschiessen, schnell herauf faren, oder laufen; rot machen; erheben, stolz machen; rot, schamrot, blutrot werden, erröten, *couler avec violence; faire rougir; élever; rougir.* The blood begins to flush up into his face, das blut schiesset ihm ins gesichte, er wird blutrot, *le rouge lui monte au visage.* He made the very ground flush with fire, er machte, daß das feuer der erde unter seinen füssen hervor kam, *il faisoit sortir du feu de dessous ses piez.*
Flushed, s. Flusht.
Flushing, das erröten, die plözliche röte, oder blutrote farbe im angesichte, *rougeur, rouge.*
Flusht, flushed, angereizet, angefrischt, angetrieben, *animé, excité.* Flusht with ambition, von ehrgeiz aufgeblasen, voll ehrgeiz, *plein, bouffi d'ambition.* He is flusht enough to think so, er bildet sich schon so viel ein, daß er dieses gedenket, *il a assez de vanité pour presumer cela.*
Fluster, s. eine jähe hizze, oder übereilung, heftiger zorn, verwirrung des haupts, *transport, emportement, derangement.*
To fluster, ein bisgen besaufen, halb trunken machen, *faire un peu enyvré.*
Flustered, flustered in drink, halb trunken, ein wenig berauschet, *qui a un peu beu.*
Flute, eine flöte, aushölung an einer säule, *flute; canelure.*
To flute, etwas aushölen, *caneler.*
Fluted, ausgehölet, *canelé.*
Flutings, aushölungen, striche an einer säule, *canelures.*
To flutter, flattern, sich mit den flügeln bemühen zu fliegen, *tremousser des ailes.* To flutter the fan, mit dem fecher einen schlag geben, *battre de l'eventail.* To flutter, to make a fluttering, sich hin und her bemühen, hin und wieder laufen, sehr geschäftig sein, *se tremousser, tracasser, être en action.*
To flutter, v. a. stöbern, verscheuchen; beunruhigen, in unordnung bringen, *chasser, dissiper; troubler; mettre en desordre.*
Flutter, s. ein schwung, schwenkung; tumult; gemütsunruhe; verwirrung, *vibration; tumulte; trouble; confusion.*
Fluttering, das flattern, 2c. *l'action de tremousser, &c.*
Fluviatic, zum flüssen gehörig, *de fleuve.*
Flux, flut; fluß; zusammenfluß; das fliessen; der durchlauf; ein speichelfluß im munde vom saliviren, *flux; concours, flux de ventre; flux de bouche.* To be in a flux, in einer salivazion sein, den speichelfluß haben, *avoir le flux de bouche.* The bloody-flux, der blutfluß, die rote rur, *la dysenterie.* The flux of women, s. Flowers.
Flux, adj. unbeständig, da eines auf das andere folgt, *inconstant, de succession.*
To flux, einen saliviren, in eine salivazion bringen, ihm den speichelfluß erwekken; schmelzen, fliessend machen, *donner le flux de bouche à quelqu'un; fondre.*
Fluxed, der in einer salivazion ist, oder gewesen ist, 2c. *qui a, ou qui a eu le flux de bouche, &c.*
Fluxible, schmelzbar, was fliessend gemacht werden kan, *qui se peut fondre, ou liquefier.*

Fluxility, schmelzbarkeit, possiblité d'être liquefié.
Fluxing, das salviren, die salivazion, &c. salivation, &c.
Flúxion, fluß; fluß im leibe, flux, fonte; fluxion.
Flúxions, die fluxionen in der rechenkunst, oder die erfindung einer unendlich kleinen grösse, welche, unendlich mal genommen, einer gegebenen grösse gleich ist, fluxions.
Fly, eine fliege; der zeiger in einem seekompaß, mouche. A spanish fly, eine spanische fliege, ein grüner giftiger käfer, cantharide. Gád-fly, eine wesve, breme, taon. Fly-flap, ein fliegenwedel, emouchoir. Fly-blown, von den fliegen beschissen, beschmeisset (mit madeneiern,) où les mouches ont deja été. The fly of a jac, die unruh an einem bratenwender, le blancier d'un tourne-broche. The fly of a cloc, die unruh an einer uhr, le balancier d'un horloge. Flycatcher, fliegenfänger, der fliegen hascht, qui chasse de mouches.
To fly, fliegen, (wie ein vogel;) fliehen, davon laufen, die flucht nemen, sich aus dem staube machen; entfliehen, entrinnen, entwischen, entgehen; auf etwas losfallen, (stossen, faren, springen, schiessen, fliegen,) voler; s'enfuir; fuir, échaper; se jetter, sauter, se lancer. He must fly, he must fly for't, er muß entlaufen, davon laufen, il faut qu'il prenne la fuite. The hawk flies the bird to the mark, der sperber fliegt auf den vogel los, l'oiseau enfonce. To fly the kingdom, aus dem königreiche ziehen, vuyder le royaume. To fly ones country, sein vaterland verlassen, abandonner son païs. The door flies open, die türe gehet auf, la porte s'ouvre d'elle même. A bottle that flies, eine bouteille, die zerspringt; deren stopfer oben heraus dringt, da denn das getränke herum sprizzet, bouteille, qui se brise; dont le bouchon saute en l'air & dont la boisson se repand par l'effort, qu'elle fait pour sortir. To let fly, abschiessen, tirer. To fly top over tail, über hals und kopf laufen, fliehen, ausreissen, fuir avec précipitation. To fly abroad, to fly about, sich ausbreiten, ruchtbar werden, se repandre. To fly away, davon fliegen, wegfliegen, s'envoler. To fly at one, einen anfallen, auf ihn los faren oder springen, (wie ein hund,) se jetter sur quelqu'un. The saker flies at the heron, der meeradler flieget auf den reiger los, le sacre vole le heron. To fly bac, zurükspringen, zurükweichen; zurükstossen, zurükgehen, zurükprallen; mit den füssen hinten ausschlagen (wie ein pferd,) faire un saut en arriere; reculer; ruer. To fly from justice, sich der justiz entziehen, se soustraire à la justice. To fly in battel, fliehen, den rükken keren (in einer schlacht,) tourner le dos à l'ennemy. To fly in ones face, einem grob begegnen, troz bieten, insulter, braver quelqu'un. His conscience shall flie in his face for't one day, sein gewissen wird es ihm noch schreklich vorhalten, sa conscience lui en fera un jour de sanglans reproches. To fly in pieces, in stükken zerbrechen, zerspringen, briser, se rompre. To fly into a passion, sich erzörnen, se mettre en colère. To fly off, zurükgehen, reculer. To fly out in expences, grosse unkosten anwenden, viel vertun, faire de grandes depenses, faire des ecarts. To fly to one for refuge, seine zuflucht zu einem nemen, se refugier chez quelqu'un.
Fly-blow, s. ein stük fleisch, so vom fliegengeschmeiß verdorben; eine musche, ein minkpflästerchen, endroit de la viande gâté par les mouches; mouche.
To fly-blow, v. a. verderben, beschmeissen, wie die fliegen tun, gâter, corrompre, comme les mouches.
Flyboat, ein jagtschifchen, flibot.
Flyer, s. Flier.
To flyfish, mit fliegen angeln, echer la ligne d'une mouche.
Flying, das fliegen, &c. l'action de voler, &c. The flying out of a vault, das hervorragen eines gewölbes, poussée de voute.
Flying, a. fliegend, volant. A flying bridge, eine fliegende brükke, pont volant. A flying camp, ein fliegendes lager, camp volant. Flying pinion, ein perpendikul, balancier. A flying horse, ein geflügeltes pferd, cheval ailé. We went out drums beating, colours flying, wir zogen hinaus mit klingenden spiel und mit fliegenden fanen, nous sortimes tambour batant, enseignes deployées. A flying report, ein gerücht, welches gehet, welches auskommen ist, un bruit, qui court. A flying coach, eine landkutsche, welche geschwinde gehet, la diligence. To come off with flying colours, aus einem handel glüklich (oder mit ruhm) herauskommen, se tirer d'une affaire bagues sauves, s'en tirer avec honneur.
Fóal, &c. s. Fole. &c.
Fóal-bit, or foal-foot, eine gewisse pflanze, vermutlich huflattig, une certaine plante, peut-être: tussilage.
Fóam, &c. s. Fome, &c.
Fób, eine tasche, ein beutel; list, betrug, gousset; finesse, fourbe.
* Fób doddle, ein tölpel, maztasche, eine einfältige gans, une dupe.
A fób, action in law, eine klage one ursache, un procès sans fondement.
To fób one off, eines nur spotten, ihn immer mit worten aufhalten, mit vergeblicher hofnung abspeisen, von einer zeit zur andern abweisen, ihn für einen narren halten; los werden, sich vom halse schaffen, entgehen, se moquer de quelqu'un, l'amuser, le remettre perpetuellement, lui tenir le bec en l'eau; se defaire, eviter.
Fóbbed off, gespottet, aufgehalten, &c. moqué, &c.
Fócage, s. Fuage.
Fócal, zum brennpunkte gehörig, de ligne caustique.
Fócet, s. Focil.
Fócil, ellbogeuröre, schienbeinröre, focile.
Fócil-bones, die grosse und kleine armschiene, le grand & le petit focile.
Focillátion, trost, hülfe, consolation; aide.
Fócus, brennpunkt, mittelpunkt, ligne caustique; centre.
Fódder, das futter im winter für das vieh, fourrage.
To fódder, füttern, dem vieh heu oder futter geben, fourrager.
Fódderer, ein fütterer, der das vieh füttert, fourrageur.
Fóddering, die fütterung, das füttern, das ausgehen auf die fütterung, fourrage, l'action d'aller au fourrage.
Fóe, ein feind, ennemi.
† Foéman, s. Foe.
Foéderal, zu einem bündniß gehörig, d'alliance.
Foétor, gestank, mauvaise odeur.
Foétus, ein ungebornes kind, kind im mutterleibe, fetus.
Fóg, fógg, ein nebel, ein reif; grummet, spaten, brouillard, regain.
Fóggily, nebelicht, dunkel, en brouillard.
Fógginess, dunkelheit vom nebel, dikker nebel, grand brouillard.
Fóggy, nebelicht; dik; groß, tölpisch, langsam, fett; unrein, plein de brouillards; grossier, epais; gros, pesant, chargé de graisse; pas clair.
Fóh, pfui, hinweg! fi.
Foible, die schwäche, schwachheit, le foible, foiblesse.
Foil, ein rappier oder degen, damit man fechten lernet; ein blättchen, so man unter ein edelgestein oder spiegelglas leget, eine zierde, zierat, zierat an einem spiegel, &c. eine verweigerung, abschlägige antwort; das beinstellen, wenn man einem den fuß vorsezzet und machet, daß er fället, fleuret; feuille; ornement; refus; croc en jambe. She is a foil to you, sie ist auch eine zierde, elle

elle vous sert de mouche. To take the foil, eine abschlägige antwort bekommen, *essuyer un refus.* To give one a foil, einem etwas abschlagen, versagen; machen, daß einer, mit dem man ringet, auf die knie fället, ihm ein bein stellen, *econduire quelqu'un; faire tomber son antagoniste à la lute.*

To foil, etwas zieren, auszieren; machen, daß einer fället, ihm ein bein stellen, zu boden werfen; einen überwinden, ihm etwas zuvor tun, *orner; renverser, jetter par terre; surmonter, vaincre.*

Foiled, gezieret, *orné, &c.*

Foiler, der einen andern übertroffen, vorteil über ihn erhalten, *qui a surpassé un autre, qui a avantage sur lui.*

Foiling, das zieren, 2c. die tritte eines hirsches im grase, *l'action d'orner, &c. foulées.*

Foin, ein stoß, ein stich; marder, oder ein wiesel-fell, *bote; peau de fouine.*

To foin, einem einen stoß geben, einen stich versezzen, *porter une bote.*

Foiningly, mit stössen, *avec botes.*

† Foison, der überfluß, die fülle, *foison.*

Foist, eine fuste, eine art eines leichten jagtschifs, das im mittelländischen meer gebraucht wird; ein fist, *fuste; vesse.*

To foist, einen fist lassen, fisten, *vesser.*

To foist in, etwas einschieben, unterschieben, listig einlegen, oder hineinsezzen; hineinstekken, hineinstossen oder füllen, *supposer, mettre par surprise; faire entrer, fourrer.*

Foisted in, eingeschlichen, eingeschoben, 2c. *subreptice, fait par surprise, &c.*

Foistiness, gestank, übler geruch, *puanteur.*

Foisting. stinkend, übel riechend, *puant.*

Foisty, stinkend, übelriechend; schimmelicht, verschimmelt, *puant; moisi.*

Fòlcland, s. Copy-hold.

Fòlcmote, s. Folkmote.

Fòld, eine falte; eine schafhürde, ein schafstall; eine heerde; grenze; verdoppelung; einschlag, *pli; parc; troupeau; bornes; l'action de redoubler, repetition; envelope.* Twò-fold, zweifältig, zweifach, zweimal so viel, *double, deux fois autant.* Thrèe-fold, dreifältig, dreifach, dreimal so viel, *triple, trois fois autant, &c.* Shèep-fold, eine schafhürde; ein schafstall, *parc; bercail.*

Fòld-course, or free-fold, s. Faldage.

To fòld, to fold úp, etwas falten, zusammenfalten, oder legen, falzen, aufwinden, zusammen legen, doppelt legen; einschliessen, *plier; doubler; serrer, enclorre.* To fold sheep, schafe in die hürden tun, treiben, *faire parquer les brebis.*

Fòldage, hürdenrecht, recht, eine hürde anzulegen, *droit de parc, droit de faire un parc.*

Fòlded, folded úp, gefalten, zusammengefalten oder gelegt, 2c. *plié, &c.*

Fòlder, der (die) papier falzet, oder sonst etwas zusammenfaltet, 2c. *plieur, euse.*

Fòlding, das falten, falzen, zusammenlegen, 2c. *l'action de plier, &c.*

Fòlding, *a.* das sich bieget, das man zusammenfalten oder zusammenlegen 2c. kan, *pliant.* Fòlding-stic, ein falzbein, *plioir.* A folding chair, ein lehnstul, den man zusammenlegen kan, *perroque.* A folding table, ein tisch, den man zusammenlegen kan, *table pliante.* A folding skreen, eine spanische wand, die man zusammenlegen kan, *paravent.* A folding door, eine türe, die sich zusammenlegen läßt, gebrochne tür, *porte brisée.*

Fòle, ein füllen, *poulain.* A mare with fole, eine trächtige stute, ein mutterpferd, das trägt, das ein junges im leibe hat, *jument pouliniere, (qui est pleine.)* The fole of an ass, ein junger esel, *anon.*

To fòle, ein füllen oder eselchen werfen; füllen, *pouliner, faire un poulain, ou un anon.*

Fòliage, laubwerk, *feuillage.*

To fòliate, *v. a.* platt oder in plättchen schlagen, *battre en feuille.* Foliated gold or silver, blättchen gold oder silber, *or, argent batu.* To foliate lookingglasses, die spiegel mit folie oder quekfilber überziehen, *estamer les glaces de miroirs.*

Fòliating, das überziehen mit folie oder quekfilber, *l'action d'estamer.*

Foliàtion, das plattschlagen; die blätter einer blume oder blüte, *l'action, de battre en feuille; petale.*

Fòliature, blättchen, gold oder silber, *or, ou argent en feuille.*

Fòlio, ein bogen papier; eine seite, blatt, *feuille; page, folio.* Fòlio book, a book in folio, ein buch in folio, *un in folio.*

Fòliomort, s. Feuillemort.

Fòlk, fòlks, volk, leute, personen, *monde, gens, personnes.*

Folck-land, s. s. copy-hold.

Fòlkmote, eine zusammenkunft der leute, *assemblée.*

Fòllicle, gallenblase, gehäuse von allen saamen, die äussere haut oder gefässe, die kapsel im kernobste, *capsule.*

To fòllow, einem folgen, nachgehen; begleiten, vergesellschaften, in eines geleite oder gefolge sein; nachfolgen, nachmachen, nachahmen; sich auf etwas legen, befleissen, sich demselben ergeben, einer sache fleißig obliegen, *suivre; accompagner, être à la suite; imiter; s'adonner, attacher.* To follow one's ear, einer stimme, einem geschrei, geräusche oder getöse nachgehen, *suivre une voix, ou un bruit.* To follow one's nose, dem geruche nachgehen, wo einen der geruch hinfüret, *aller où nôtre odorat nous conduit.* To follow one's pleasures, sich den wollüsten ergeben, seinen lüsten nachhängen, *s'abandonner à ses plaisirs.* To follow the law, zum studieren; sein recht suchen, *étudier en droit; poursuivre son droit.* To follow one's business, seiner arbeit, seinen geschäften fleißig obliegen, *songer à ses affaires.* I followed him very hard, ich habe ihn sehr genötiget, inständig bei ihm angehalten, ihm in den oren gelegen, *je l'ai tenu de prés.* Having thus spoke, there followed a great silence, als er dieses gesagt hatte, waren sie ganz stille, *après qu'il eut ainsi parlé, il se fit un grand silence.* That dos not follow, das folget nicht daraus, das folgt ganz und gar nicht, dieser schluß, diese folge gilt gar nicht, *cela ne s'ensuit pas.* If you will do so, you must take what follows, wenn ihr das tut, so müsset ihr auch ausstehen, was drauf folget, *si vous voulez le faire, il faut vous resoudre à en soufrir les suites.* If we follow to know the lord, wenn wir fortfaren, den herrn zu erkennen, *si nous continuons de connoitre le seigneur.*

It fòllows, (*imperf.*) es folget, *il suit, il resulte.*

Fòllowed, gefolget, 2c. *suivi, &c.*

Fòllower, der einem nachgehet, der in seinem geleite oder gefolge ist; schüler, ein nachfolger; begleiter; gesellschafter, *qui suit quelqu'un, qui est de la suite; sectateur; qui accompagne; compagnon.*

Fòllowing, s. das folgen, 2c. *l'action de suivre, &c.*

Fòllowing, *a.* folgend, *suivant.*

Fòlly, die narrheit, torheit, *folie.*

* Fòlly, gebrechen, untugend, unmäßigkeit, liederliches wesen, *défaut, vice, déréglement.*

Fòman, s. Foe.

Fòme, foam, der schaum, *ecume.*

To fome, to foam, schäumen, schaum auswerfen, *écumer.*

To foment, etwas bähen, ausbähen, erwärmen; hegen, unterhalten, *fomenter.*

Fomentàtion, erwärmung, das bähen, *fomentation.*

Foménted, gebähet, ꝛc. *fomenté.*

Foménter, fomentor, der (die) da bähet, heget, unterhält, *fomentateur, trice.*

Foménting, das bähen, ꝛc. *l'action de fomenter.*

Fòming, das schäumen, *l'action d'écumer.*

Fòmy, schaumig, voll schaum, *plein d'écume.*

† Fon, tor, narr, *fou.*

Fónd, begierig, etwas inbrünstig verlangend, heftig oder törichter weise liebend, heftig darein verliebet; gelinde, viel übersehend, oder nachlassend; läppisch, ein wenig närrisch, töricht, mutwillig, ungereimt, *passionné; indulgent; badin, folâtre, impertinent.* A fond humour, eine närrische art, die einer an sich hat, *un humeur folâtre.* Fond tricks, schmeichelnde narrenpossen, läppische schmeichelei oder liebkosung, *des badineries, blandices.* He has done it in a fond imitation of him, er hat es ihm nachgetan, um seine gunst zu erlangen, *il ne l'a fait que pour lui faire sa cour en l'imitant.*

To fónd, liebkosen, liebesbezeigungen erweisen; in etwas verliebt sein, *caresser; être coifé de quelque chose.*

Fónd, fúnd, ein fond, kapital, eine hauptsumme geldes, etwas zu bewerkstelligen, *un fonds.*

Fóndery, s. schmelzhütte, gießhaus, *fonderie.*

To fóndle, einem liebkosen, *mignarder.*

Fóndler, der, die liebkoset, *qui mignarde, caresse.*

Fóndling, ein schooßkind, muttersöhnchen, die liebste tochter, ein günstling; liebling, *mignon, mignonne.*

Fóndly, herzlich, heftig, inbrünstig, herzinniglich, mit grosser begierde; allzugelinde; auf eine törichte art, unvorsichtiglich, *tendrement, passionnément, indulgemment; follement, imprudemment.* I fondly dreamt of it, ich habe mich betrogen, *je me suis trompé.*

Fóndness, herzliche, inbrünstige, heftige, närrische liebe, oder begierde, unordentliche lust zu etwas; nachlassung, übersehung, gelindigkeit; torheit, unverstand, feler, *tendresse, passion; indulgence; folie; defaut.*

† Fiòne, der alte plural von foe, feinde, *ennemies.*

Fónt, der taufstein; abguß einer schrift in der drukkerei von einerlei karakter, *fonts; fonte.*

Fóntanel, ein fontanell; flußloch, *cautere.*

Fontànge, eine bandschleife auf den kopfputz eines frauenzimmers, *fontange.*

Fóntinelle, ein kleiner brunn, *petite fontaine*, s. Fontanel.

Fòod, die speise, narung, das futter; speise für das geflügel, *aliment; mangeaille.*

Fòodful, fruchtbar, reichlich mit narung versehen, *fertile, abondant.*

Fòody, eßbar, zur speise dienlich, *qui sert d'aliment, de mangeaille.*

Fòol, ein narr, tor, *fol.* An arrant fool, ein schalksnarr, *boufon.* Every man has a fool in his sleeve, p. niemand ist in allen stükken klug, *personne n'est exempt de folie; chacun a sa marote.* To make a fool of one, einen aufziehen, für einen narren halten, brauchen, *se jouër de quelqu'un.* To play the fool, mutwillen oder narrenpossen treiben, *badiner, folatrer.* To play the fool with one's self, eine torheit begehen, *faire une folie.* 'Tis but a fool to it, es ist ganz nichts dargegen, dieses ist nichts zu rechnen gegen das andere, *ce n'est qu'une bagatelle en comparaison.* I am not such a fool to go thither, ich werde nicht so närrisch sein, daß ich dahin gehen sollte, *je n'ai garde d'y aller.*

Fool-hàrdy, tollkün, vermessen, verwegen, *téméraire.*

Fool-hàrdiness, tollkünheit, vermessenheit, *témérité.*

Fòols-cap, s. Cap. Fòolborn, närrisch geborn, *qui est fou de sa naissance.* Foolhappy, törichter weise glüklich, *heureux par folie.*

† Fòolhardise, s. Foolhardìness.

To fool one, einen äffen, aufziehen, für einen narren brauchen, *se moquer de quelqu'un.* To fool one of his money, einen um sein geld bringen, ihm das geld aus dem beutel lokken, *duper quelqu'un, lui attraper son argent.*

To fool, *n.* närren, narrenpossen treiben, narrenwerk machen, *badiner.*

Fòoled, geäffet, ꝛc. *moqué.*

Fòolery, das possenreissen, narrheit, lapperei, narrenwerk, narrenteidung; eine nichtswerte sache, *folie, niaiserie; bagatelle.*

Fòoling, narrenwerk, das possenreissen, das närren oder narren, ꝛc. *l'action de se moquer, &c.*

Fòolish, närrisch, töricht, unvorsichtig, albern, läppisch, ungereimt; mutwillig; lächerlich, *fou simple; folâtre; ridicule.* There is no body so wise, but is now and then foolish, p. es ist niemand so gar weise, daß er nicht zuweilen etwas törichtes begehe, *il n'est personne si sage, que ne fasse quelque folie.*

Fòolishly, törlich, törichter, närrischer weise, unvorsichtig, *folement.*

Fòolishness, narrheit, unvorsichtigkeit; der mutwille, *sotise, imprudence; folaterie.*

Fòolstones, der name einer pflanze, (knabenkraut) *le nom d'une plante, orchis.*

Fòoltrap, eine narrenfalle, *trappe pour le fous.*

Fòord, to foòrd, &c. s. Ford, to ford, &c.

Fòot, der fuß; ein schuh (zu messen;) die infanterie, das fußvolk; der fuß oder die tazze etlicher tiere, *le pié; pié; (mesure) l'infanterie; la pate de certaines bêtes.* To go on foot, zu fuße gehen, *aller à pié.* The foot of an hill, wall, roc, or tree, das unterste (der unterste teil) eines hügels, einer mauer, eines felsens oder baumes, *le pié d'une montagne, d'une muraille, d'un rocher, ou d'un arbre.* To tread under foot, mit füssen treten, *fouler aux pieds.* At the foot of the reconing, unten zu ende der rechnung, *au bout du conte.* To set a thing on foot, etwas anfangen, in einen stand bringen, *mettre une chose sur pié.* Things are setled upon that foot, die sachen sind dahin gebracht, in solchen stand gebracht, *les choses sont sur ce pié.* The foot of a glass or stand, der fuß eines weinglases oder gueridons, *la pate d'un verre, ou d'un gueridon.* The foot of a pair of compasses, der fuß eines zirkels, *la jambe d'un compas.* The foot of a pillar, der fuß einer säulen, *le soubassement d'une colomne.* *Do not stir a foot from hence, bleibt hier, bleibt hier sizzen, gehet ja nicht weg von diesem ort, *ne bougez pas d'ici.* *I have the length of his foot to a hair, ich kenne ihn und seine art ganz wol, ich weiß schon, wie man mit ihm umgehen muß, *je connoi son humeur parfaitement bien, je sai de quel biais le prendre.* He has every foot of my land; er hat alle meine landgüter, *il a tous mes biens de terre.* Every foot and anon, immer fort, zu allen stunden, alle augenblikke, *à toute heure, à tout moment.* Foot by foot, fuß für fuß, allmälich, allgemach, nach und nach, *petit à petit.* Colts-foot, huflattich, *pas d'ane.* Fòotlicer, ein sklave, niederträchtiger schmeichler, *esclave, flateur.* Football, ein ballon, aufgeblasener ball, *balon.* Fòot-soldier, ein fußknecht, musketier, *fantassin.* Fòot-company, eine kompagnie fußvolk, *compagnie d'infanterie.* Fòot-man, ein fußgänger, fußknecht oder musketier; ein lakei; einer, der wol zu fusse ist, geschwinde gehet, wol laufen kan, ein guter fußgänger, *fantassin; valet de pié, marcheur, coureur,*

coureur. Footmanship, geschwindigkeit im gehen oder lauffen, *vitesse à la course.* Foot-boy, ein junkerlakei, ein junge, *petit laquais.* Foot-bridge, fußsteg, steg, *petit pont.* Foot-hold, plaz zu stehen, *place pour le pie.* Foot-path, fußsteig, *sentier.* Footfight, kampf zu fuß, *combat à pié.* Foot-post, ein bote, botenläufer, briefträger, *messager à pié.* Foot-pad, ein strassenräuber, der zu fusse gehet, *voleur à pié.* Foot-pace, ein sachter schritt, schritt für schritt, fuß für fuß, in kleinen schritten, sachte; ein tuch, eine dekke, so man um ein bette oder grossen stul, 2c. ausbreitet, *pas à pas; estrade.* Footpace, treppenabsaz, *palier d'un escalier.* Foot-step, eine fußstapfe, *trace.* Foot-race, ein wettlauf der läufer, *course de gens à pié.* Foot-stall of a pillar, der fuß einer säule, *base d'une colomne.* A foot-stall; foot-stool, frauenzimmersteigbügel; ein fußschemel, *etrier pour les dames; marchepié.* Foot-stalk, ein stengel, stiel, *hampe.* The foot-board of a coach-box, der fußschemel an einer kutsche, *le marchepié d'un carosse.* Foot-room, raum oder plaz, wo man seinen fuß hinsezzen kan, *la place pour mettre le pié.* Foot of a verse, der fuß, versmaaß, reim, maaß eines verses, *pié d'un vers.* To sell far under foot, weit wolfeiler verkaufen, als eine sache wert ist, oder gilt, verstossen, aus not verkaufen, *faire argent de quelque chose à vil prix.*

To foot (it) zu fusse gehen, zu fuß reisen; tanzen; spornen; betreten; festsezzen, etabliren, *aller à pié; voyager à pié; danser; eperonner; marcher, mettre le pié sur; établir.* To foot a pair of stocings, ein paar strümpfe besezzen, *ressemeler une paire de bas.* Footit, (sagt der tanzmeister) macht englisch pas, *faites pas marqués (dit le maitre de danse.)*

Football, s. foot-ball unter foot.

Footed, mit füssen, was füsse hat, *ayant des pieds.* Footed, new-footed, an den solen besezt, *ressemelé.* Broad-footed, was einen grossen breiten fuß hat, *qui a le pié large.* Flat-footed, was einen flachen oder breiten fuß hat, *pied plat.* Cloven-footed, was einen gespaltenen fuß hat, *qui a le pié fourchu.* Crump-footed, splay-footed, krummfüssig, *qui a les pieds tortus.* Four-footed, vierfüssig, *qui a quatre piex.*

Foot-geld, s. eine geldstrafe, so derjenige erlegen muß, der seinen hunden im forst die ballen an den füssen nicht ausgeschnitten hat, *c'est une amende, qu'on est obligé de payer pour n'avoir pas coupé la plante des pieds des chiens dans la forêt.* s. To expeditate.

Footing, die spur, fußstapfe; das zu fuß gehen, 2c. *pisté; l'action de faire un chemin à pié, &c.* s. To foot. To get a footing in a place, sich an einem orte niederlassen, *s'établir en quelque endroit.* If we love our selves, we will look to our footing, so wir anders auf unsern nuzzen sehen, müssen wir auf unsern gang (auf unser tun) achtung geben, *si nous consultons nos propres interêts, nous ne manquerons point de prendre garde à nos demarches.* She has had her footing time, sie ist aus den sechswochen, *elle est relevée de ses couches.*

*Footing, art, weise, *pied, situation.*

*Footling, ein füßchen, kleiner fuß, *peton.*

Foot-man, foot-step, foot stool, s. unter foot.

Fop, narr, hasenfuß, fantast, ein narrischer schwäzzer, der lächerliche reden treibet, der wie ein narr redet, *fat, sot.* A fop-doddle, top-doodle, ein närrischer mensch, der läppische, kindische, einfälle, törichte sachen vorbringet, *un sot, un nigaud.*

Foppery, närrisches plaudern, läppisches, kindisches geschwäzze, oder plauderwerk, narrenteidung, narrenwerk, *sotise, niaiserie, badinerie.*

Foppish, töricht, läppisch, eingebildet, der lächerliche reden füret, der kindische einfälle, törichte, ungereimte sachen plaudert; eitel, *fat, sot, impertinent, vain.*

Foppishly, auf eine eitle, großtuichte art, *vainement, par ostentation.*

Foppishness, torheit, törichte schwäzhaftigkeit; eitelkeit, pralerei; *sotise; vanité, ostentation.*

Foppling, ein närrchen, fantästchen, fasel, *un petit fou, petit maître.*

For, *conj.* dann, denn, *car.* For why, dieweil, *puisque.*

For, *prep.* vor, für, um, wegen, von wegen, um willen (halben,) zu, zum, zur, auf, *pour, à cause de.* For God-a-mercy, umsonst, ohn einigen nuzzen, *sans aucun profit, gratis.* For ten pounds, für zehen pfund, *dix livres.* For how much? für wie viel? wie teuer? *combien.* How much did you sell it for? wie teuer habt ihr es verkauft? *combien l'avez vous vendu?* For so much, für so viel, *tant.* She could not do it for age, sie konte es ihres alters wegen nicht tun, *elle ne pouvoit pas le faire à cause de son âge.* For custom's sake, um der gewonheit willen, weil es der gebrauch ist, *parce que c'est la coutume.* For that very reason, bloß um dieser ursache halben, *par cette raison.* For fear, aus furcht, *de peur, par crainte.* O for a sword, ach! wenn ich einen degen hätte, schade daß ich keinen degen habe, *oh, si j'avois une epée.* For conveniency, um der bequemlichkeit willen, *par commodité.* I can't speak for grief, ich kan für herzeleid nicht reden, *le chagrin où je suis empêche de parler.* Were is not for you, wo es nicht um euch zu tun wäre, *n'étoit à vôtre occasion.* Were it not for that, wo das nicht wäre, *n'étoit cela.* It is not for nothing, es geschicht nicht one ursache, vergebens, *ce n'est pas pour rien.* I dare not for my life, (for my ears,) ich darf bei leibe nicht, *je n'ose pas.* I would but for hurting him, ich wolte es gern tun, wenn ich mich nicht fürchten dürfte, daß ich ihm möchte einen schaden tun, *je le ferois, n'étoit que je crains de lui faire mal.* Is that it she cries for? ist dies die ursache, warum sie heulet? *est-ce là le sujet de ses larmes?* I will not doit for nothing, ich werde es nicht umsonst tun, *je ne le ferai pas pour rien.* To take for granted, etwas für gewiß sezzen, es als gewiß voraus sezzen; darinnen übereinkommen, *poser en fait, supposer; tomber d'accord.* For two dayes auf zwei tage, *pour deux jours.* For a while, for some time, eine zeitlang, auf eine zeit, *pour quelque tems.* For the time to come, ins künftige, hinfüro, *à l'avenir.* For the present, zu izziger zeit, izzund, zu dieser zeit, anizzo, *à present, maintenant.* For that end, zu diesem ende, *pour cet effet.* For her dowry, zum heiratgut, *pour dot.* 'Tis for your profit, (for your good,) es ist euer nuzzen, *c'est vôtre avantage (profit.)* For a weeks time, eine woche oder acht tage lang, *pendant une semaine.* For the most part, meistenteils, gemeiniglich, fast, schier, *la plus part du tems, ordinairement, presque.* For the nonce, mit fleiß, vorsezlicher weise, *exprès, à dessein.* For shame, pfui, pfui, schämt euch doch, *fi, fi.* They gave sentence for us, sie haben das urteil für uns (auf unsere seite) gefället, *ils prononcerent en nôtre faveur.* For want of, aus mangel, der (des,) *faute de.* (As) for me, ich für meinen teil, meines teils, für meine person, was mich anlanget, *quant à moi, pour moi.* (As) for that, betangend das, *quant à cela.* For the bigness of it, in betrachtung dessen grösse, *en egard à sa grandeur.* For those times, für dieselben zeiten, *en egard au tems.* To accuse one for a thing, einen einer sache halben anklagen, verklagen, *accuser quelqu'un de quelque chose.* I am resolved for France, ich habe bei mir beschlossen, nach Frankreich zu verreisen, *je suis resolu de m'en aller en France.* What are you for? was für einer seid ihr? wie seid ihr gesinnet? was liebet euch

euch an? welches wollt ihr haben? *qui êtes vous?* For ought, s. Ought. He will do it for all you, er wird es tun wider euren willen, (euch zu troz, ob ihr es schon nicht haben wollet, oder ungeachtet aller euer bemühung,) *il le fera malgré vous.* I'll not trust him for all his swearing, ich will ihm nicht trauen, ob er schon so vielmal geschworen hat, *je ne veux pas me fier à lui nonobstant tous ses sermens.* You may sleep for all me, ihr könnet meinetwegen wol schlafen, ich hindere euch nicht, *je ne vous empêche pas de dormir.* For all you are his father, ob ihr schon sein vater seid, *quoique vous soyez son pere.* For all that ever she could do, ungeachtet (unangesehn) aller ihrer bemühung, (bearbeitung) wie sehr sie sich auch bemühet hat, *quelque effort qu'elle ait peu faire.* Zuweilen ist For das zeichen des dativi, *e. g.* It is impossible for me to do it, es ist mir unmöglich dieses zu tun, ich kan es unmöglich tun, *il m'est impossible, il n'est pas en mon pouvoir de le faire.* Tis a shame for well-born people to do such base acts, es ist wolgebornen leuten eine schande, wenn sie solche unanständige taten tun, *c'est une honte que des gens bien nés fassent des actions si basses.* It is not lawful for any man to do so, es ist niemand erlaubet solches zu tun, es darf es niemand tun, *il n'est pas permis à qui que soit de le faire.* It is not handsom for you to say so, es stehet nicht wol, daß ihr dergleichen reden füret, *il ne vous sied pas bien de parler de la sorte.* 'Tis necessary for you to know, es ist von nöten, daß ihr wisset, *il est necessaire que vous sachiez.* 'This not for you to undertake it, es kommet euch nicht zu, euch dessen zu unterfangen, *cela n'est pas une entreprise pour vous.* Folgende, und dergleichen verba, sind komposita: To look for, suchen, nachsuchen, nachforschen, *chercher.* To stay for, to wait for, auf einen (auf etwas) warten, *attendre.*

Fórage, das futter für das vieh, vorrat; weide, *fourrage; provision; paturage.*

To fórage, füttern, auf die fütterung ausgehen, ausreiten, ausgehn; herum streifen; verwüsten; übelhausen, *fourrager; ravager.*

Fórager, einer der füttert, ein fouragier, einer, der auf die fütterung ausreitet, *fourrageur.*

Fóraging, das füttern, 2c. *l'action de fourager.*

Fóraign, s. Foreign.

Foráminous, löcherig, das poros hat; *troué, poreux.*

Forasmúch as, dieweil, nach dem, sintemal, *d'autant que parceque.*

Forbád, ist das imperf. von to forbid.

To forbéar, einen verschonen, schonen; ihn dulden, leiden, ertragen, vertragen; etwas zufrieden lassen, nachlassen, unterlassen; es fliehen, meiden; sich von etwas enthalten, sich dessen enthalten, sich dafür hüten; gedult haben, *épargner; supporter; cesser; fuir, éviter; s'abstenir, se garder; avoir patience.* Forbear, lasset es bleiben, lasset es unterwegens, *laissez cela.* And if I cannot prevail with you to forbear your money, so ich euch aber nicht darzu überreden kan, daß ihr noch mit eurem gelde wartet, *et si je ne puis vous persuader de ne pas exiger vôtre argent.*

Forbèarance, enthaltung, unterlassung, verschonung, langmut, gedult, gelindigkeit, übersehung, *abstinence, tolerance, patience, indulgence.* Forbearance is no acquittance, p. geborgt ist nicht geschenkt, *ce qui est differé, n'est pas perdu.*

Forbèarer, unterlasser, auffänger, der etwas auffängt, verhindert, *qui omet, qui intercepte.*

Forbèaring, das schonen, verschonen, 2c. *l'action d'épargner, &c.*

To forbíd, verbieten, untersagen; verhindern; † verfluchen, *defendre; empêcher;* † *maudire.* God forbid, das sei fern, Gott verhindere es, davor behüte mich Gott, *à Dieu ne plaise.*

Forbíd, partizip. verboten; verhindert, verflucht, *defendu; empeché, maudit.*

Forbíddance, verbot, untersagung, *defense, prohibition.*

Forbídden, verboten, *defendu.* He was forbidden the use of fire and water, man hat ihm feuer und wasser versagt, verboten, *on lui inderdit l'usage du feu et de l'eau.*

Forbíddenly, auf eine verbotene, unerlaubte art, *d'une maniere, qui est defendue.*

Forbídder, der (die) etwas verbietet, *celui (celle) qui defend.*

Forbídding, ein verbot, das verbieten, 2c. *prohibition, l'action de defendre.*

Forbídding, *part. adj.* einen greuel, ekkel, abscheu verursachend, *qui cause horreur, ou aversion.*

To forbòde, s. forebode.

Forbòre, ist das imperf. von to forbear.

Forbòrn, verschonet, geduldet, gelitten, *epargné, toleré.* s. To forbear.

† Fórbusher, s. furbisher.

Fòrce, die gewalt; die not, der zwang; die wichtigkeit, der nachdruk eines wortes oder grundes; die stärke, das vermögen, die kräfte; die gültigkeit, die kraft eines dinges; die kriegsmacht, notwendigkeit; schiksal; das einbrechen, *force; necessité, contrainte; poids; force, vigueur; validité; forces; necessité; destinée; effraction, vol de force.* By main force, mit ganzer gewalt, mit sturm, *de force.* With a force much superiour to theirs, mit einer weit grössern kriegsmacht, als sie hatten, *avec des forces bien plus nombreuses que les leurs.* Forces, die kriegsmacht, die völker, troppen, armeen, das kriegsheer, *forces, troupes, armées.*

To fòrce, etwas zwingen, nötigen; bezwingen, mit gewalt nemen, *forcer; prendre par force.* To force a virgin, eine jungfrau notzüchtigen, *forcer (violer) une fille.* To force a trade, sich kunden machen, einen grossen handel oder viele kundleute zu wege bringen, *s'attirer de la chalandise.* To force a Word, ein wort machen, und suchen solches einzufüren, ein wort zwingen, *forger un mot et tâcher de le mettre en usage.* To force wool, einem schaafe das äusserste der wolle abschneiden, dieselbe dünner schneiden, *decharger la laine d'une brebis, rafraichir la toison.* To force bac, zurüktreiben, zurükstossen, *repousser.* To force in, hineintreiben, stossen oder zwingen, einstossen, eintreten, *faire entrer par force.* To force down, hinunterstossen, hinabtreiben, *pousser en bas.* To force meat upon one, einen zum essen nötigen, *faire manger quelqu'un par force.* To force errors upon the people, den leuten irrtümer aufdringen, sie nötigen selbige anzunemen, *imposer des erreurs au peuple.* To force a wrong sense upon an expression, den verstand oder die meinung einer redensart verkeren, selbige in einem andern verstande auslegen, ausdeuten, *detourner le sens d'une expression.* To force a castle with men, die besazzung einer vestung verstärken, *renforcer une garnison d'un chateau.* To force out an expression, einen ausdruk erzwingen, abnötigen, *extorquer une expression.* I force not of such tooleries, ich kere mich nicht an solche narrenpossen, *je ne suis pas touché de ces bagatelles.*

Fòrced, gezwungen, 2c. *forcé, &c.* A forced word, ein gezwungenes wort, *un mot forcé.* A forced put, ein notfall, *un cas de necessité.*

Fòrcedly, gezwungener weise, gezwungen, aus zwang, mit gewalt, *par force.*

Fòrced-

Fòrceful, *a.* stark, frisch, bei kräften; gewaltsig, heftig, gewaltsam, *fort, vigoureux; violent.*

Forcefully, gewaltlich, heftig, gewaltsamlich, *par force, violemment, forcement.*

Fòrceless, schwach, unvermögend, ungültig, *foible, qui n'a nulle force.*

Fòrceps, zange, der sich die wundärtzte bedienen, etwas auszuziehen, *bec de corbin, bec de perroquet.*

Fòrcer, der, das treibet, nötiget, zwinget; eine pumpenstange, *piston.*

Fòrcible, gewaltig, mächtig, kräftig, gültig, stark; gewaltsam, gewalttätig, was durch gewalt oder aus zwang geschicht, *puissant, fort, violent; qui se fait par la force.*

Fòrcibleness, gewalt, macht, gewalttätigkeit, *force, violence.*

Fòrcibly, gewaltig, mächtig, heftig, mit gewalt, *puissamment, par la force, violemment.*

Fòrcing, das zwingen, 2c. *l'action du forcer, &c.*

Fòrcipated, wie ein zänglein gestaltet, zangenförmig, *de forme de pincettes.*

Fòrd, die furt eines flusses, da man dur waden kan; strom, *gué; fleuve.*

To fòrd, hindurch waden, durch einen fluß waden, *passer à gué.*

Fòrdable, da ein furt oder viele furten sein, da man durchwaden kan, *gueable, qu'on peut passer à gué.*

Fordableness, die seichtigkeit, möglichkeit durchzuwaden, *l'être gueable.*

Fordage, fordidge, färgeld, *passage, bachotage.*

Fòrded, wodurch einer gewaden, *qu'on a passé à gué.*

Fòrding, das durchwaden, *l'action de passer à gué.*

To fordòe, s. To fore-doe.

Fòre, *a.* vorder, der (die, das) vordere, *anterieur.* To fore and hind part of the brain, das vorder- und hinterteil des gehirns, *la partie anterieure et la posterieure du cerveau.*

Fòre, *prep.* vorne, *de devant,* wird in komposizione gebraucht an statt Before, als:

To foreadvise, im voraus raten, zuvor raten, *conseiller auparavant, aviser par avance.*

To fore-appoint, etwas voraus bestimmen, zuvor oder vorher bestimmen, verordnen, *determiner auparavant.*

To forearm, vorher wafnen, *armer par avance.*

Fore-armed, vorher gewafnet, *armé par avance.* Forewarn'd, fore arm'd, p. vorwarnung bringt vorbereitschaft, vorwarnen ist halb wafnen, *qui dit averti, dit muni.*

To fore bòde, etwas vorbedeuten, zuvor verkündigen, ein vorbote sein, bedeuten, *présager.*

Fore-bòded, vorbedeutet, *présagé.*

Fore-bòder, warsager, weissager, *pronostiqueur.*

Fore-bòding, die vorbedeutung, das vorbedeuten, *présage, l'action de présager.*

Fore-botts, versteker, die auf beiden seiten mit keilen versehn, daß sie nicht herausspringen können, *esses de deux clavettes.*

Forebỳ, *praep.* neben, gleich, neben, *auprès, tout auprès.*

Fòre-cast, die vorsicht, vorsichtigkeit, vorbedacht, zuvorbetrachtung, vorberatschlagung, vorsorge; plan, *prevoyance, plan.*

Fore cást, *a.* s. Forecasted.

To forecást, etwas vorher überlegen, zuvorbedenken, vorsorge tun; vorsehen: aussinnen, ausdenken, *prevoir; inventer, imaginer.*

Forecásted, vorher überleget, 2c. *preveu, &c.*

Forecáster, der vorher aussinnet, ausdenket, *qui invente; qui imagine.*

Forecásting, die vorsicht, vorsorge: vorsehung, das vorsehen, 2c. *prevoyance, l'action de prevoir.*

Forecástingly, vorsichtig, klüglich, *avec prevoyance, prudemment.*

Fòrecastle, das vorkastel am vorderteil des schiffes, *chateau de prouë.*

Fore-choosen, erwälet, vorerwälet, *eleu, eleu auparavant.*

Forecited, obangefürt, vorher angefürt, *allegué cidessus.*

To foreclòse, einen von etwas ausschliessen, abhalten, verhindern, *forclorre; empêcher.*

* Foreclòsed, ausgeschlossen, *forclos.*

Fore-concèived, vorher gefasset, vorgefaßt, *qu'on a conceu auparavant.* A fore conceived opinion, ein vorgefaßtes urteil oder meinung, ein auf vorhergehende mutmassungen gegründetes urteil oder meinung, *un prejugé.*

Fòre course, s. Foresail.

Fòre dec, vorderteil des schifs, *l'avance de la prouë.*

To foredèem, etwas vermuten, mutmassen, *deviner, conjecturer.*

Foredèemed, vermutet, *conjecturé.*

Fore-dèeming, mutmaßung, vermutung, *conjecture.*

To foredesign, zuvorbestimmen, *prédestiner.*

*To fore-dò, nachteil bringen, einen abbruch tun, nachteilig sein; ins verderben bringen, ruiniren, *deroger, detruire.*

* Foredòing, abbruch, nachteil, *dérogation.*

Foredòom, vorbestimmen, zum voraus vestsezzen, *predestiner, determiner par avancer.*

Fòredoor, die vordertüre, *la porte de devant.*

Fòreend, das vorderende, das vorderteil, *partie anterieure, bout de devant.*

Fòrefang, das zuvorkommen, auffangen, aufkauffen, *anticipation.* s. Pre-emption.

Fòre-fathers, die voreltern, vorfaren, *ancêtres.*

Fòre-feet, die vördern füsse, *piez de devant.*

*To forefènd, etwas verhüten, abwenden, abkeren, verbieten, verhindern, *detourner, defendre, empêcher.* God forefend it, Gott wende es in gnaden ab, davor behüte uns Gott, *Dieu nous garde, Diéu nous en preserve.*

Fòrefinger, der zeigefinger, *le doigt d'apres le pouce, index.*

Fòreflap of a shirt, der untere teil vornen an einem hembde, *le devant d'une chemise.*

Fòrefront, das vordere teil eines gebäudes, fronte, *frontispice.*

Fòorefoot, ein vorderfuß, eine vordere tazze, *pié de devant.*

To foreghès, s. To foreguess.

To foregò, vorgehen, vorangehen, vorhergehen; etwas einem übergeben, überlassen, etwas faren lassen, verlassen; sich dessen nicht annemen, sich nicht damit vermengen, sich dessen enthalten, davon ablassen, abstehen, *aller ou passer devant, preceder; ceder; abandonner; ne se pas mêler, se deporter.* To forego ones right, sein recht einem andern überlassen, übergeben, von seinem rechte nachgeben, abstehen, *ceder de son droit.*

† Foregoers, die schaffer oder speiseinkäufer eines königs oder einer königin; vorfaren, *pourvoyeurs du Roi, ou de la Reine; ancêtres.*

Foregòing, vorhergehend, vorgehend, *precedent.*

Fòreground, grund eines gemäldes, der vor dem gemälde zu liegen scheint, vordergrund, *fond d'une peinture, qui semble d'être de devant.*

To fore-guéss, etwas vermuten, vorher mutmassen, *deviner, conjecturer.*

Foregneſſed, vermutet, *deviné*.

Fòre-hands, vorderteil eines pferdes, das wichtigſte, das vornemſte, *le devant d'un cheval; la partie la plus importante*.

Fórehand, *adj.* vorhergehend, vergangen, das zu bald geſchehen, *precedent, paſſé; fait trop tôt*.

Fòre handed, zeitig, frühzeitig, *de bonne heure*. Bravely fore handed, von vorne wol gemacht, wol gebildet, *bien formé devant*.

Fòrehead, die ſtirne; unverſchämtheit; dreiſtigkeit; verwegenheit, *front; impudence; confidence; audace*. One may read his mind in his forehead, es ſtehet ihm gleichſam auf der ſtirne geſchrieben, wie er geſinnet iſt, *on lit ſes ſentimens ſur ſon viſage*. Fòrehead-cloth, ein ſtirnband, *fronteau*.

Forehòlding, warſagerei; anzeichen, *prediction, proноſtication*.

Fòre-horſe, das vordere oder vorderſte pferd, *le cheval de devant*.

Fòreign, fórein, ausländiſch, fremde, das von einem andern lande kommt; unbehörlich, unbefugt, *étranger, qui vient de dehors; incompetent*. This is foreign to our buſineſs, dies gehöret nicht zu unſerer vorhabenden ſache, *ceci n'eſt pas de nôtre ſujet*.

Fóreigner, fóreiner, ein ausländer, ein fremdling, eine ausländiſche oder fremde frau, *un étranger, une étrangere*.

Fóreignneſs, fremdheit, unbehörlichkeit, *incompetence*.

To foreimagine, ſich vorher einbilden, in die gedanken faſſen, *prejuger*.

To fore-júdge, vorurteil haben; etwas vorher richten, urteilen; einen von etwas ausſchlieſſen, *avoir des prejuges; juger par avance; forclorre*.

Forejúdged, vorher gerichtet, geurteilet; ausgeſchloſſen, aus dem gerichte geſtoſſen, *jugé par avance; forclos*.

Forejúdging, ausſchlieſſung, *forcluſion*.

To fore-knòw, etwas zuvor wiſſen, vorher wiſſen oder erkennen, *ſavoir, connoitre par avance*.

Fore-knòwable, was man vorher, zum voraus wiſſen kan, *qu' on peut ſavoir par avance*.

Fore-knówledge, das zuvorwiſſen, *preſcience*.

Fore-knòwn, vorher erkannt, das man vorher gewußt, *connu, ſeu par avance*.

Fòreland, ein vorgebürge an dem meere, *cap, promontoire*.

To forelaẏ, aufhalten, den weg vertreten, anhalten, *arrêter*.

To forelift, vor ſich in die höhe halten, in die höhe rekken, *porter en haut, élever*.

Fòrelocs, die vordern haarlokken, *les cheveux de devant*. To take time by the fore locs, die gelegenheit ergreifen, *profiter du tems*.

Forelòin, heiſt bei den jägern, wenn der hund mit dem wilde durchgeht, *chien qui chaſſe trop, ſans pouvoir être ſuivi*.

Forelòrn, ſ. Forlorn.

Fòreman, der zu erſt oder vornen gehet, *celui qui marche le premier*. The fore-man of the jury, der vornemſte unter den beeidigten, der das wort füret, und die ſtimmen der andern ſammlet, *le chef des jurez, celui qui porte la parole, et qui recuille les voix*.

Fòremaſt, der vordere maſt (maſtbaum,) *mât de miſaine*.

Foreméntioned, vorerwänt, *mentionné ci-deſſus*.

Fòremoſt, vorderſt, erſt, was vorne an iſt, *le premier*. I went foremoſt, ich ging voran, vornen her, *je marchois le premier*.

Firſt and fòremoſt, zu erſt, zum erſten, für das erſte, *premiérement, en premier lieu*.

To fore-nàme, etwas vorher nennen, *nommer auparavant*.

Fòre-nàmed, vorhin genennet, *nommé auparavant*.

Fòreneſs, ſ. Foreland.

Fòrenoon, der vormittag, *l'avant-midi*.

Forenótice, vorbedeutung, vorhergehende anzeige, *preſage*.

Forénſic, gerichtlich; gerichts; *judiciaire; de palais*.

To fore-ordàin, etwas vorher verordnen, zuvor ordnen oder beſtimmen, *préordonner*.

Fore-ordàined, vorher verordnet, vorher beſtimmet, *preordonné*.

Fòrepart, der vorderteil, *le devant*. The fore part of the day, der vormittag, *l'avant-midi*.

Fore paſt, vorhergehend, vorig, *précedent, paſſé*.

Fòreporch, ein vorhof, *portail*.

Fore-poſséſſed with prejudice, von vorurteilen eingenommen, *prevenu de prejugés*.

† Fore-prìzed, ausgedungen, vorbehalten, ausgenommen, *excepté*.

Fòrerank, vorrang, oberſte ſtelle, *premier rang*.

Forerecìted, vorgemeldet, vorerwänt, *mentionné auparavant, ci-deſſus*.

Fòre-room, ein zimmer vornen aus, *chambre ſur le devant*.

To forerún, vorherlaufen, vorhergehen, *préceder*.

Forerúnner, ein vorläufer, bote, *precurſeur, meſſager*. A fore-runner of troubles, ein vorbote vieler widerwärtigkeiten, *un prélude de troubles*.

Fòre-ſail, das vordere ſegel, *miſaine*.

Foreſàw, iſt das imperf. von to foreſee.

† To foreſaẏ, ſ. To foretell.

To foreſée, etwas zuvor ſehen, vorher ſehen, vorher wiſſen, vor ſich ſehen, merken, *prévoir, pénétrer*.

Foreſeeing, die vorſicht, das vorherſehen oder merken, *prévoyance, l'action de prévoir*.

Foreſèen, vorher geſehen, das man vorher gemerkt, *préveu*.

Foreſèer, (die) etwas vorher ſiehet oder merket, *celui (celle) qui prévoit*.

To foreſhàme, beſchämen, *faire rougir, faire honte*.

To foreſhèw, etwas zuvor oder vorher weiſen, ſehen laſſen; vorbedeuten, *montrer par avance; preſager*.

Fòreſhip, vorderteil des ſchifs, *la proue*.

To fore-ſhórten, etwas verkürzen, abkürzen, *raccourcir*.

Fore-ſhórtened, abgekürzt, verkürzt, *raccourci*.

Foreſhow, *v. n.* ſ. to foreſhew.

Fòreſide, ſ. forefront.

Fòreſight, die vorſicht, vorſichtigkeit, das vorſehen, oder vorhermerken, *prévoyance, pénétration*. To have a foreſight of ſomething, etwas vorher ſehen oder merken, mutmaſſen, *prévoir quelque choſe*.

Foreſightful, vorſichtig, klug, *prudent*.

To fore ſignify, vorher anzeigen, vorbedeuten, *montrer par avance, preſager*.

Fóre-ſkin, die vorhaut, *prépuce*.

Fòre-ſkirt, ein vorderſchößchen an einen kamiſol, *rc. baſque de devant*.

To fore-ſlác, etwas vernachläßigen, verſchlaudern, *negliger, prodiguer*.

To fore-ſlòw, verweilen, verzögern, verziehen, ſich ſäumen; etwas aufhalten, verſäumen, verhindern; verabſäumen, *tarder; retarder, empecher; negliger*.

To fore-ſpèak, vorherſagen; vorherzeigen; verſprechen, tadeln, *predire; montrer par avance; blamer*.

Fòre-ſpeech, eine vorrede, der eingang einer rede, *prologue*.

Fore-ſpént, ermüdet; verzert, verbraucht, verwendet, *laſſé; conſumé, uſé, employé*.

Fore-

Fore-spúrrer, vorreuter, *postillon, qui marche devant à cheval.*

To forespý, s. To foresee.

Fórest, ein forst, wald; hägewald, *forêt; marmentau.*

Fórest-work, tapezerei von waldwerk mit der nadel gemacht, *verdure.*

To forestáll, etwas auffangen, voraus wegnemen, vorkaufen, auffaufen; einem vorkommen, etwas zuvor einnemen; abhalten, *surprendre, enlever par avance; préoccuper; empêcher.*

Forestálled, aufgefangen; dem man vorgekommen, *surpris; prévenu.*

Forestáller, auffäufer, einkäufer, welcher eine waare auffauft, um dieselbe allein wieder zu verkauffen, *celui, qui achete quelque marchandise, afin de vendre seul, monopoleur.*

Forestálling, das auffangen, 2c. *l'action de surprendre, &c.*

Forestállment, auffangung, das vorkommen, der vorkauf, *anticipation, le monopole.*

Forestborn, im walde geboren, *né en forêt.*

Fórester, ein förster; einwoner einer wildniß, *forêtier; habitant d'un lieu sauvage.*

Fóreswat, fóreswart, verschwizzet, von hizze verzert, *consumé par la sueur, par la chaleur.*

Fóretaste, ein vorschmak, *avant-goût.*

To foretáste, etwas kredenzen, es vorher kosten, versuchen; einen vorschmak haben, *goûter par avance, avoir des avans-goûts de quelque chose; avoir un avant-goût.*

Foretásted, vorher gekostet, *goûté par avance.*

Foretáster, ein kredenzer; mundschenke, der speiß oder trank kostet, oder versuchet, *echanson, celui qui goûte les viandes par avance.*

Fóreteeth, die vordern zäne, *les dents de devant.*

To foretéll, etwas zuvor verkündigen, prophezeien, vorher sagen, weissagen, *prédire, prophetiser, présager.*

Foretéller, ein weissager, eine weissagerin, *celui, celle qui prédit.*

Foretélling, die zuvorverkündigung, weissagung, das zuvorverkündigen, 2c. *prédiction, l'action de prédire.*

To forethínk, etwas vorher denken, zuvor bedenken, überlegen, *songer, penser auparavant.*

Fórethought, der vorbedacht, die vorbetrachtung; vorsicht, *prémeditation; prudence.*

Fóretoken, ein anzeichen; zeichen, vorbote, *présage, pronostic.*

To fóretoken, anzeigen, verkündigen, *présager, pronostiquer.*

Foretóld, prophezeiet, 2c. *prédit, &c.* s. To foretell.

Fóretooth, ein vorder- oder schaufelzan, *dent encisive.*

Fóretop of a perriwig, das vordere hohe teil oben an einer perüfke, *le devant d'une peruque.* A woman's foretop, einer frauen stirnlokken, *un tour de cheveux.* The foretop-mast, die bramstange, *le petit hunier, mât de hune d'avant.* The foretop-gállant-mast, die boben blende stange, *le perroquet d'avant.*

Forevoúched, zuvor versichert, *assuré par avance, promis auparavant.*

Fóreward, fórewards, vornen, vornen aus, vorwärts, *en avant.*

Fóreward, s. der vortrab, *avant garde.*

To forewárn, einen vorher warnen, *avertir par avance.* To forewarn one of his house, einem verbieten in sein haus zu kommen, *defendre à quelqu'un l'entrée de sa maison.*

Forewárned, vorher gewarnet, *averti par avance.* s. fore armed.

Forewárning, die vorherwarnung, das vorherwarnen, *avertissement, l'action d'avertir par avance.*

† To forewáste, verwüsten, *desoler, ravager.*

Forewélked, s. Dry'd up.

Fóre-wheel, ein vorderrat, *roue de devant.* The fore-wheels of a coach, das vorderste einer kutsche, *le train de devant d'un carosse.*

Fóre-wind, guter wind, *vent en poupe.*

To forewísh, vorher wünschen, verlangen, *souhaiter, désirer par avance.*

Forewórn, *part.* abgetragen, abgenuzt; verblichen, *usé, décoloré.*

Fór-fang, s. foresang und Pre-emption.

Fórfeit, ein verbrechen, eine missetat; eine mißhandlung wider seinen herrn, oder auch wider sein amt; eine strafe, eine verdiente strafe, etwas konfiszirtes; verbrecher, *forfait; forfaiture; amende, chose confisquée; criminel.* To pay the forfeit, die strafe sezen, bezalen, *payer l'amende.*

Fórfeit, *adj.* s. forfeited.

* Fórfeit, reukauf, *dedit dans un marché.*

To forfeit, etwas verwürken, verlieren, durch konfiszirung verlieren, *forfaire, perdre par confiscation.* To forfeit his estate, sein haab und gut verwürken, *forfaire son bien.* To forfeit his word, sein wort nicht halten, *manquer de parole.* To forfeit one's credit, or one's life, seinen kredit oder ehre verlieren, um seine ehre kommen, sein leben verwürken, *perdre son credit ou la vie.*

Fórfeitable, das man durch konfiszirung verlieren kan, *confiscable.*

Fórfeited, konfisziret, verloren, verwürket, 2c. *confisqué, perdu; forfait.*

Fórfeiting, das verwürken oder verlieren, 2c. *l'action de forfaire, ou de perdre, &c.*

Fórfeiture, konfiszirung, verlierung, das verwürken; verwürkte, verlorne sache, *confiscation, l'action de forfaire; chose perduë confisquée.*

To forfénd, s. To forefend.

Forgáve, ist das imperf. von to forgive.

Fórge, eine schmiede, ein schmiedofen; hammerwerk, *forge; martinet.*

To fórge, etwas schmieden; erdenken, erdichten, ersinnen, verfälschen, *forger; controuver; falsifier.*

Fórged, geschmiedet; erdichtet; nachgetan; verfälschet, *forgé; inventé; contrefait; falsifié.*

Fórger, ein erdichter, ersinger, lügenschmied, ein verfälscher, *inventeur, forgeur.* A forger of false deeds, ein verfälscher, der falsche schriften und verträge macht, *un faussaire.*

Fórgery, einr falschheit, erdichtung, ein falsches gedicht, eine falsche ausgesonnene sache; schmiedearbeit, *une fausseté; besogne de forgeur.*

To forgét, etwas vergessen; eines vergessen, für ihn nicht sorgen, vernachlässigen, *oublier; negliger quelqu'un.*

Forgétful, vergeßlich, vergessend; uneingedenk, sorglos, nachlässig; vergessend machen, *oublieux; negligent; qui fait oublir.*

Forgétfully, vergeßner weise, aus vergessenheit, *negligement; par negligence.*

Forgétfulness, die vergessenheit, vergeßlichkeit; unachtsamkeit, nachlässigkeit, *oubli, defaut de memoire; negligence.*

* Fórgetive, (ein wort, das nur bei Schakespear gefunden wird) schmiedbar, machbar, *qui peut être forgèr.*

Forgétter, der vergißt, vergeßlicher, nachlässiger mensch, *qui oublie, homme negligent.*

Forgetting, das vergessen, zc. l'action d'oublier, &c.
Forging, das schmieden, zc. l'action de forger, &c.
To forgive, etwas vergeben, verzeihen, pardonner.
*To forgive one a debt, einem die schuld erlassen, nachlassen, remettre une dette à quelqu'un.
Forgiven, vergeben, pardonné. Not to be forgiven, unvergeblich, das nicht zu verzeihen ist, qui n'est pas pardonnable.
Forgiveness, das verzeihen, die vergebung, pardon, remission.
Forgiver, der vergiebt, verzeit, qui pardonne.
Forgiving, die vergebung, das verzeihen, remission, l'action de remettre.
To forgò, s. To forego.
Forgót, ist das imperf von to forget.
Forgót, forgótten, vergessen, das in vergessenheit gekommen, oublié. These things are easily forgotten, man vergisset solche dinge gar leichtlich, on oublie aisement ces choses.
To forhàil, plagen, martern, harasser, tourmenter.
Fórk, eine gabel; zakken an einer gabel; ein gäbelchen, eine gabel, damit man isset, fourche; fourchon; fourchete. The point of a fork, die spizze oder zinke einer gabel, fourchon. Pitch-fork, eine eiserne gabel, fourche de fer. Oven-fork, eine ofengabel, fourgon. Fire-fork, eine feuergabel, oder ein eisen, damit man das feuer aufrüret, un fer à remuer le feu. Dung-fork, eine mistgabel, fourchefiere. Fórk-fish, der schwertfisch, espadon, épée de mer. Fork-head, die spizze eines pfeiles, pointe d'une flèche.
To fórk, wie eine gabel gespaltet, oder zweizinkicht wachsen, (werden, gehen,) se fourcher.
Fórked, wie eine gabel gestaltet, gespalten oder gemacht, zweizinkigt, gespalten, fourchu.
Fórkedly, wie eine gabel, gabelicht, en fourchette.
Fórkedness, die teilung, spaltung, gestalt einer gabel oder eines zweizinkichten dinges, la forme d'une chose fourchuë.
Fórked, ein gäbelchen, fourchete.
Fórky, wie eine gabel gestaltet, zweizinkigt, gespalten, fourchu.
Forlóre, ist ein altes imperf. und partizip. s. Forlorn.
Forlóre, forlórn, verloren, zu schanden oder zu nichte gemacht, versezzet, verzweifelt; verlassen, perdu, demonté, deconcerté, qui est au desespoir; abandonné. The forlorn hope of an army, die soldaten in einer armee, die zu erst angreifen müssen, die wagehälse bei einer armee, les enfans perdus d'une armée. A forlorn man, ein verlassener, dessen sich kein mensch annimmt, homme abandonné de tout le monde.
Forlórness, verlassener zustand, elend, abandonnement, misére.
To fórly, liegen, der quer liegen, coucher, coucher à travers.

Fòrm, eine form; gestalt; art, weise, manier; eine bank, ein siz, eine schulbank, eine klasse in der schule, forme; façon, formalité; banc, classe. A set form, ein model, eine form, formul, formule. Form of a hare, der siz oder das lager eines hasen, forme ou gite de lievre. A thing done in due form, etwas, das in bester form gemacht ist, une chose faite dans les formes. To argue in due form, seine beweisgründe förmlich vorbringen, argumenter en forme. To set a form, eine forme sezzen, composer une forme.
To fòrm, etwas formiren, in eine gestalt bringen, bilden; vornemen; machen, einrichten, former.

Fòrmal, förmlich, ausgedrukt, deutlich, recht; der die zeremonien in acht nimmt, oder viel wesens macht; zu zeremonien gehörig, gezwungen; regelmäßig, formel; formaliste, façonnier; ceremonieux, d'affectation; regulier. A formal set speech, eine gezwungene, studirete, künstlich eingerichtete rede, un discours affecté, étudié.
*Formalist, der (die) viel wesens macht oder sich genau an die zeremonien bindet, formaliste.
Formality, förmlichkeit, das wesen, form; gebrauch, zeremonien, sittengepränge; gezwungene, angenommene, studirete weise, gezwungene nachamung, formalité, essence; forme; ceremonie; affectation. The Mayor and Aldermen appeared in their formalities, die bürgermeister und die ratsherren liessen sich in ihren prächtigen rökken sehen, le maire et les senateurs parurent en robes de ceremonie.
To fòrmalize, sich über etwas beleidiget finden, oder über etwas empfindlich sein; die zeremonien genau in acht nemen; bilden, formiren, formaliser; garder les formalites; former.
Fòrmally, förmlich; auf eine angenommene, gezwungene weise; zum schein, pro forma, nur obenhin, schlecht hin; wesentlich, formellement; avec formalité, avec affectation; par forme, par manière d'acquit; essentiellement.
Formalness, s. formality.
Formàtion, die formirung, bildung, einrichtung, formation.
Fòrmative power, die bildende kraft, bildungskraft, vertu formatrice.
Fòrmed, gestaltet, gebildet, gemacht, eingerichtet, formé.
Fòrmer, s. der, die formiret, bildet; schöpfer, qui forme, createur.
Fòrmer, a. (von Fore) vorig, vorhergehend, vergangen, premier, precedent, passé.
Fòrmerly, in former days, vormals, vorzeiten, vor diesem, vor alten zeiten, autrefois, jadis.
Fòrmidable, schreklich, erschreklich, furchtbar, formidable.
Fòrmidableness, schreklichkeit, furchtbarkeit, das fürchterliche, qualité formidable, terrible.
Fòrmidably, schreklicher weise, schreklich, d'une manière formidable, terrible.
Fòrming, das bilden, zc. l'action de former, &c. s. To form.
Fòrmless, ungestalt, unförmlich, häßlich, one gestalt, informe, sans forme.
Formósity, s. Beauty.
Fórmost, s. Foremost.
Fórmular, fórmulary, eine formul, oder formular, formulaire.
Fórmule, eine formul, regel, vorschrift, formule.
To fórnicate, hurerei, unzucht treiben, forniquer.
Fornicàtion, die hurerei, unzucht, fornication.
Fornicàtor, ein hurer, hurenjäger, fornicateur.
Fornicátress, hure, maitresse, putain, concubine.
Fórrage, &c. s. Forage, &c.
Fórreign, &c. s. Foreign, &c.
Fórrest, &c. s. Forest, &c.
To forsàke, etwas verlassen, faren lassen, aufgeben, verleugnen, sich eines oder einer sache ganz nicht annemen, abandonner, quiter, renoncer à. To forsàke a vice, sich ein laster abgewönen, se defaire de quelque vice. To forsake the respect which is due to one, den respekt, so man einem zu geben schuldig ist, nicht in acht nemen, oublier le respect, qu'on doit à quelqu'un. To forsake one's colours, ausreissen, deserter.

Forsaken, verlassen, zc. abandonné, &c.
Forsaker, der, die da verlässet, zc. celui (celle) qui abandonne, &c.

Forsáking, die verlassung, das verlassen, rc. *abandonnement, l'action d'abandonner, &c.* The forsaking of one's religion, der abfall von seinem glauben, die verläugnung desselben, *apostasie.*

* To fórse, etwas beschneiden, bescheeren, *rogner.*

Fórser, ein kistchen, kästchen, lädchen, *coffret.*

Forsóok, ist das imperf. und partizip. von to forsake.

* Forsóoth, s. hies vor alters so viel als Madame oder frau, *ce mot signifioit autrefois madame, maitresse.*

Forsóoth, in der warheit, warlich, *en verité.* Yes forsooth, ja fürwar, ja freilich; gleich, mein herr, ja meine frau, ich komme alsobald, *asseurement; dame ouy.* He would not do it, because forsooth he thought it below him, er wollte es nicht tun, dieweil er sich warlich einbildete, es stünde ihm nicht an, solches zu tun, *il ne l'a pas voulu faire, parce qu'en verité il a creu, que c'étoit au dessous de lui.*

To forswear one's self, falsch schwören, einen falschen eid tun, einen meineid begehen, *se parjurer.* I'll forswear it to him, ich will ihm das widerspiel mit einem eide bezeugen, *je lui jurerai le contraire.* And as she was about to forsweer the thing, und gerade da sie schwören wolte, daß sie nichts davon tun wollte, *et comme elle alloit jurer qu'elle n'en feroit jamais rien.* To forswear one's religion, seinen glauben verläugnen, davon abfallen, *renoncer à sa religion.*

Forswéarer, ein meineidiger, eine meineidige, *un parjure, une parjure.*

Forswéaring, das falsche schwören, rc. *l'action de se parjurer, &c.*

Forswóre, ist das imperf. von to forswear.

Forswórn, der einen falschen eid getan, meineidig, *qui s'est parjuré, parjure.* Forsworn to, dem man abgesagt, was man verschworen, *à quoi l'on a renoncé.*

Fórt, das fort, die festung, *fort.* A little fort, ein kleines fort, *fortin.*

† Fórted, befestiget, *fortifié.*

Fórth, hervor, heraus, hinaus, *devant, dehors.* To go (to come) forth, ausgehen, vor die türe gehen, hinaus gehen, heraus kommen, hervor kommen, *sortir.* He is forth, he is gone forth, er ist draussen, er ist vor die türe gegangen, *il est sorti.* To set forth a book, ein buch heraus geben, *publier un livre.* To set forth on a journey, verreisen, sich auf die reise (auf den weg) machen, *partir, se mettre en chemin.* To set forth a thing, eine sache beschreiben, *faire la description d'une chose.* To bring forth, to call forth, to cast forth, s. To bring, to call, to cast. From this time forth, forthin, hinfüro, von dieser zeit an, ins künftige, *desormais, à l'avenir.* And so forth, und so fort an, und so weiter, oder rc. *et ainsi du reste, ou &c.* Forth, fort, faret fort, *avance.* From forth the street, von der strasse weg, *de la rüe.* To peep forth, hervor, heraus gukken, *regarder dehors.*

Forth-cóming, s. erscheinung vor gericht, *comparition.*

To be forthcóming, vor gericht erscheinen, sich vor gericht stellen, *comparoître.*

Forthissuing, hervorgehend, hervorkommend, *sortant; provenant.*

Forthright, gerade zu, gerade fort, *recta, tout droit.*

Forthwith, gleich, alsobald, straks, *incontinent.*

Fórtieth, der, die, das vierzigste, *quarantiéme.*

Fórtifiable, das man befestigen oder fest machen kan, *qui se peut fortifier.*

Fortificátion, die befestigung; die befestigungskunst; die schanze, festung, *fortification; fort.*

Fórtifier, der befestiget, der festungen anlegt; der bestärket, *qui fortifie.*

To fórtify, etwas befestigen, feste machen, bestärken, *fortifier.*

Fórtify'd, befestiget, fest, *fortifié, fort.*

Fórtifying, die befestigung, das befestigen, *fortification, l'action de fortifier.*

Fortilàge, ein blokhaus, *befroi.*

Fórtin, kleine schanze, *fortin.*

Fórtitude, die tapferkeit; großmut; großmütigkeit, *bravoure, grandeur d'ame, la force.*

Fórtlet, ein kleines fort, eine kleine festung, *fortin.*

Fórtnight, (für fourteen nights,) vierzehen tage, zwei wochen, *quinzaine.* This day fortnight, (a fortnight hence,) heute über vierzehen tage, innerhalb vierzehen tagen, *dans quinze jours.* This day fortnight, (a fortnight since,) vor vierzehen tagen, es sind heute vierzehen tage, *il y a quinze jours.*

Fórtop, s. Foretop.

Fórtress, eine festung, ein schloß, ein fester plaz, *forteresse, place forte.*

Fortúitous, ungefer, zufällig, *fortuit.*

Fortúitously, ungefer, zufälliger weise, durch ein glük, *fortuitement.*

Fortúitousness, ungeferer zufall, zufall, fall, *accident, cas fortuit, cas.*

Fórtunate, glüklich, glükselig, beglükt, dem das glük wol will, der gutes glük hat, *heureux, fortuné.* The fortunate Islands, die kanarischen insuln, *les isles fortunées.*

Fórtunately, glüklich, glükselig, glüklicher weise, *heureusement, avec succés.*

Fórtunateness, glükseligkeit, gutes glük, wolstand, *bonheur, prosperité.*

Fórtune, die göttin des glüks; das glük, schiksal, künftiges glük; ein glüks- oder unglüksfall, ein unvermuteter zufall; beförderung; vermögen, mittel, geld und gut, reichtum; der wolstand, der zustand eines menschen, *fortune; destinée; hazard; avancement; biens, richesses; etat.* By fortune, ungefer, *par fortune.* Fools have fortune, die narren haben das beste glük, *a fou fortune.* To make his fortune, ein gutes glük antreffen, finden, sich aufhelfen, empor kommen, *faire sa fortune.* The fortune of war is uncertain, das glük in dem kriege ist unbeständig, *les armes sont journalieres.* Good fortune, gut glük, *bonheur.* Ill fortune, unglük, unfall, *infortune.* God send you good fortune, ich wünsche euch glük auf die reise, *je vous souhaite un bon voyage.* A (great) fortune, eine reiche frau oder jungfer, *un riche parti.* Fortune hunter, der einem reichen mädchen oder einer reichen frau nachgeht, oder sucht, *qui cherche un riche parti.* He reads men's fortunes in their faces, er lieset der leute künftiges schiksal aus ihren gesichtern, *il devine la destinee des gens par leurs visages.* Fórtune-teller, ein warsager, *un diseur de bonne avanture.* Fortune-book, warsagerbuch, *livre de divination.* To sacrifice one's life and to tune for one's native country, sein gut und blut für sein vaterland aufopfern, *sacrifier ses biens et sa vie à sa patrie.*

To fórtune, sich zutragen, ungefer geschehen, *arriver par hasard.*

Fórtuned, beglükt, *fortuné.*

Fortunes, bei den sterngukkern, oder astrologen, heissen Jupiter und Venus, *chez les astrologues, c'est Jupiter et Venus.*

To fórtunetell, warsagen, prophezeien, *dire bonne avanture; pronostiquer.*

Fortunetelling, warsagerei, warsagung, *divination.*

Fórty, vierzig, *quarante.*

Fórum, gericht; ein öffentlicher plaz, *fore, place publique.*

To forswánder, irre gehen, herum schweifen, *errer, être dans le fourvoiement.*

Fórward, frühzeitig; zeitig, frech, frei, kün, frei im reden; fertig, bereit, willig, begierig, eiferig, geneigt, fleissig, sehr geschäftig, oder beschäftiget; das vorne hinaus gehet oder ziehet; vorzüglich, *avancé; hâtif; libre; prêt, porté, empressé; qui est sur le devant, superieur.* A forward fruit, eine frühzeitige, zeitige frucht, die bald reif wird, *un fruit précoce.* A forward child, ein fleissiges kind, das fleißig lernt, im lernen sehr zunimmt; ein kind, das hübsch wächset, *un enfant, qui profite beaucoup; enfant, qui croit beaucoup.* A forward piece of work, ein werk, eine arbeit, die geschwind fortgehet, damit man schier fertig ist, *un ouvrage fort avancé, qui est presque fini.* A forward man in the world, ein wolhabender mann, *un homme riche, qui est en belle passe.* He is not very forward to pay, er ist nicht gar hurtig zum bezalen, *il ne presse gueres de payer.*

Fórward, fórwards, *adv.* vornen, vorwärts, vorne hinaus, *en avant, sur le devant.* To go (to move) forward, fortfaren, fortgehen, von statten gehen, zunemen, sich hervor tun, *avancer.* To go forward in learning, im lernen zunemen, weit kommen, *profiter.* To go bacwards and forwards, weggehen und wiederkommen, hin und hergehen; sich verhauen, sich selbst widersprechen, *aller et revenir; se couper.* I walkt above two hours forwards and bacwards, ich habe mehr als zwei stunden hin und wieder (auf und nieder) spazieret, *je me suis promené plus de deux heures.* To put forward, fördern, befördern, forttreiben, antreiben, anreizen, *pousser.* To put himself forward, sich hervortun, *se pousser.* To egg (to pric) forward, forttreiben, antreiben, *pousser.* To get (to come) forward, fortkommen, fortgehen, weiter kommen; in etwas zunemen, *avancer; profiter.* Is he very forward in his work? ist er mit seiner arbeit bald fertig? ist er schon weit in seinem werke? *a-t-il beaucoup avancé dans son ouvrage?* To set forward, sich auf die reise (auf den weg) machen; befördern, fortrükken, weiter sezzen, *partir; avancer.* To stretch his hand forward, die hand ausstrekken, *avancer la main.* From this time forward, von dieser zeit an, forthin, hinfüro, ins künftige, *desormais.* From that time forward, von der zeit an, *depuis ce tems là.*

To fórward, etwas befördern, beschleunigen, fördern, ausfüren, verbessern, *avancer, pousser à bout, exalter.* To fórward goods, waaren fortsenden, spediren, *expedier des marchandises.*

Fórwarder, beförderer, *qui avance, qui pousse.*

Fórwardly, hizzig, eifrig, geschwind, *avec empressement, avec promptitude.*

Fórwardness, freimütigkeit, fertigkeit, willigkeit, geneigtheit, geschäftigkeit, *liberté, promptitude, empressement.* I do admire the boy's forwardness, ich verwundere mich über des knabens zunemen, oder fertigen kopf, *j'admire les progrez, que ce jeune homme a faits.* A thing which is in good forwardness, etwas, damit man schon weit gekommen, das schier fertig ist, *une chose, qui est fort avancée, ou presque finie.*

Fórwards, s. Forward, *adv.*

Fórwhy, weil, *parceque.*

† Foson, s. Foison.

Foss, fosse ein graben, *fossé.*

Fossel, s. focel.

Fósset, fóset, &c. s. Faucet.

Fósse-way, eine von den vier grossen landstrassen, die man vor alters in England hatte, und also nannte, weil sie einen graben auf beiden seiten hatten, *c'est ainsi qu'on appelloit autrefois un des grands chemins d'Angleterre.*

Fóssil, das man aus der erde gräbet, ein fossil, mineral, *fossile.* Fóssil salt, s. rocksalt. Fóssil-shells, versteinerte schaaltiere, *fossiles crustacées.*

Fòster, ernärend, pflegend, auferziehend, *nourrissier.* Fòsterdam, pflegemutter, *mere nourrissiere.* Fòster-mother, foster-nurse, eine säugamme, *nourrisse.* Fòster-father, ein pflegevater, *pere nourrissier.* Fòster-child, Fòster-son, ein pflegesohn, *nourrisson.* Fòster-brother, der mit einem an einer brust gesogen, *frére de lait.* Fòster-sister, milchschwester, *soeur de lait.* No longer foster, no longer friend, p. nimmer geld, nimmer gesell; es sind viel freunde, weil sie es geniessen können, *quand on n'a plus rien à donner, on ne trouve plus d'amis.* Fòster-land, land, so zu eines unterhalt verordnet ist, als für die mönche, 2c. *terre assignée pour l'entretien de quelqu'un.* Fòsterearth, narhaftes, gutes erdreich, *terroir, qui donne nourriture.*

To fòster, einen nären, ernären, pflegen, auferziehen, *nourrir.*

Fòsterage, erziehung, auferziehung, *education, charge de nourrir.*

Fòstered, ernäret, auferzogen, *nourri.*

Fòsterer, ein ernärer, auferzieher, pflegevater, *nourrissier, pere nourrissier.*

Fòstering, das ernären, *nourriture.*

Fóther, s, Fodder.

Fougàde, flattermine, eine kleine mine, wie ein brunnen gemacht, und zehen oder zwölf fuß tief, *fougade.*

Fought, ist das imperf. und partizip. von to fight.

* Foùghten, streitig, worüber gestritten wird, *contentieux, controversé.*

Foùl, s. s. Fowl.

Foùl, *a.* garstig, unrein, unflätig, besudelt, unsauber, schändlich; ungestalt, häßlich, wüste; verwikkelt, wenn ein schiff in eines andern schiffes strikken oder seil verwikkelt ist, *vilain, sale; laid, entortillé.* A foul copy, ein unsauberes original, darinnen vieles eingeflikt und ausgelöscht ist, *un manuscript, qui n'est pas net.* A foul stomach, ein verderbter magen, der voller schleim und unreinigkeit ist, *un estomac impur.* 'Tis good fishing in foul water, p. im trübem wasser ist gut fischen, *il fait bon pêcher en eau trouble.* A foul page, eine gedrukte seite, darauf viele drukfeler sind, *une page pleine de fautes.* A foul action, eine schändliche tat, *une action malhonnête.* The foul disease, die franzosen, *la verole.* Foul weather, garstiges, böses wetter; ein ungewitter auf der see, *gros tems.* To play foul play, nicht recht spielen, nicht redlich handeln, betrügen, *ne pas jouër franc jeu, tromper.* A foul chimney, ein kamin, der voll ruß ist, *une cheminée pleine de suie.* Foul papers, sudelpapier, worauf man seine ersten einfälle auffsezzet, *un brouillon.* To give one foul language (foul words,) einen schänden, schmähen, lästern, *dire des injures à quelqu'un.* Fouldèaling, (practises,) unredlichkeit, das unredliche handeln, *mauvaise foy, tricherie.* Foul means, strenge, scharfe, strenges verfaren, *rigueur, severité.* Foul doings, foul work, ein lärm, grosses wesen, krachen, geräusche, *vacarme, bruit.* To make foul work, alles in unordnung bringen, *mettre tout en desordre.* A foul house, ein lärm, ein grosses geschrei im hause, *bruit, vacarme.* A foul shame, eine grosse schande, *une grande honte.* A foul deal, eine grosse menge, sehr viel, mehr als gnug, *grande quantité.* Foul in the cradle, and fair in the sadle, p. aus einem garstigen kinde wird noch wol ein hübscher mann, oder eine hübsche frau mit der zeit, *de laid enfant on devient bel homme, ou de laide enfant belle femme.* Foùl-faced, häßlich gestaltet, garstig von gesicht, *laid.* Foùl-mouthed, der, die ein loses maul hat, und lose worte giebt, *qui a une méchante langue.*

Foùl, *adv.* e. g. to fall foul upon one, häßlich zudekken, garstig über einen hergehen, einen anfallen, ihn abdreschen, oder ausschanden, *se jetter sur quelqu'un, le maltraiter de coups ou de paroles.*

To

To foul, etwas garstig oder unrein machen, besudeln, beflekken; beschmeissen, bescheissen, *salir; embrener.* To foul the water, das wasser trübe machen, *troubler l'eau.*

Fouled, garstig gemacht, besudelt, 2c. *sali, &c.*

Fouling, das besudeln, 2c. *l'action de salir, &c.*

Foully, s. Fouly.

Foulness, garstigkeit, unreinigkeit; garstige gestalt, häßlichkeit, schändlichkeit, abscheulichkeit, unehrlichkeit, *saleté; laideur; horreur, enormité; malhonnêteté.* The foulness of the stomach, die unreinigkeit des magens, *l'impureté de l'estomac.* The foulness of a man's actions, die unhöflichkeit eines menschen, oder die schändlichkeit seiner taten, *la malhonnêteté d'un homme, la turpitude de ses actions.*

Fouly, garstig; schändlich; häßlich, *salement; malhonnêtement; laidement.*

Found, s. ein glük, glüksfall, *fortune.*

I found, ist das imperf. von to find.

Found, *a.* gefunden, 2c. *trouvé, &c.* s. To find. Found fault with, getadelt, beschuldiget, woran man etwas zu verbessern gefunden, *à quoi (à qui) l'on a trouvé à redire, blamé.*

To found, den grund eines dinges legen, etwas aufrichten, bauen, stiften; etwas gründen, befestigen, sich gründen, *fonder; appuyer.* To found a bell, ein glokke giessen, *fondre une cloche.*

Foundation, der grund, die grundlegung, aufrichtung, stiftung, erbauung; stipendium, gestift, *fondement; fondation; benefice.*

Founded, gegründet, 2c. *fondé, &c.*

Founder, ein stifter; giesser, schmelzer, *fondateur; fondeur.* Every one his the founder of his own fortune, p. n. es einer macht, so gehet es ihm; wer gutes sucht, dem wiederfärt gutes, wer aber nach unglük ringet, dem wirds begegnen, *chacun est l'artisan de sa fortune.* Bell-founder, ein glokkengiesser, *fondeur de cloches.* The founder (of the feast,) der, die das gastmal angestellet, *celui, (celle) qui regale la compagnie.* Head-founder, oberschmelzer, *premier fondeur.*

To founder a horse, ein pferd überreiten, zu schanden reiten, mit übermäßiger arbeit ganz abmatten, *surmener un cheval, l'outrer d'un travail excessif.* To founder, *n.* überritten sein, steife füsse haben; aufbrechen, das wasser einlassen, untersinken, wie ein schif; mislingen, fehlschlagen, *être surmené, fourbu; couler à fond, echouer.*

Founder'd, foundred, überritten, zu schanden geritten, *surmené.* A horse founder'd in the feet, ein pferd, dessen füsse ganz steif worden, *cheval fourbu.* A ship founder'd, ein schif, das lek werden und zu grunde sinken will, *vaisseau, qui va couler à fond.*

Foundery, eine giesserei, *fonderie.*

Founding, die gründung, grundlegung, aufrichtung, stiftung, verordnung eines järlichen einkommens zur erhaltung eines kollegii, einer kirche, eines spitals, 2c. *fondation, établissement de revenu.* The founding of a bell, das giessen einer glokke, *l'action de fondre une cloche.*

Foundling, ein findling, findelkind, *un enfant exposé.* Foundlinghouse, ein findelhaus, *hôpital des enfants trouvées.*

Foundress, eine stifterin, die eine stiftung macht, *fondatrice, qui fait une fondation.*

Foundrous, *a. e. g.* foundrous road, eine morastige, sumpfichte landstrasse, *une fondriere, ou un chemin plein de fondrieres.*

Fount, ein brunn, eine brunnquelle, quelle, *fontaine.* The fount of a letter, der guß eines drukkerbuchstabens, *la fonte d'une lettre à imprimer.*

Fountain, ein brunn, eine quelle, brunnquelle; ein wasserbekken, *fontaine, source; bassin, où il y a un jet d'eau.* Fountain-head, der ursprung, die quelle eines brunnens, brunnquelle, *source.*

Fountainless, wo es keine brunnen, quellen giebt, *où il n'y a point de sources.*

Fountful, brunnen- oder quellenreich, *plein de sources.*

† To foupe, herausstossen, ausstossen, *pousser, proferer.*

Four, vier, *quatre.* Four-score, achtzig, *quatre vingts.* Four-fold, vierfältig, vierfach, viermal so viel, *quatre-fois autant.* Four-double, in vier falten zusammen gelegt, *plié en quatre.* Four-square, four-corner'd, vierekkicht, *quadrangulaire.* Four-handed, so vier hände hat, *qui a quatre mains.* Four-footed, vierfüßig, *quadrupede.* Fourwheeled, vierräderich, *de quatre roues.* All-fours, s. All. Four-five, zwanzig, *vingt.*

† Fourbe, ein betrüger, schelm, *fourbe.*

Fourch, aufschub, verzögerung, *delay.*

Fourd, s. Ford.

Fourier, ein quartiermeister, *fourrier.*

Fourm s. Form.

* Fourteen, vierzehen, *quatorze.*

Fourteenth, vierzehend, *quatorziéme.*

Fourteenthly, vierzehend, zum vierzehenden, *en quatorziéme lieu.*

Fourth, vierdte; quarte in der musik, *quatriéme; quarte.* The fourth part of a thing, das vierteil eines dinges, *le quart de quelque chose.*

Fourthly, zum vierdten, *en quatriéme lieu.*

Foutra, a foutra for the world, schade doch für die welt, *foutre, je renonce au monde.*

Fowl, ein vogel; das geflügel, gevögel oder federvieh, als hüner, gänse, 2c. *oiseau; volaille.*

To fowl, vogelfangen, vogelstellen, vögel schiessen, *chasser aux oiseaux.*

Fowler, ein vogelfänger, vogelschiesser; vogelhändler, vogelwärter; ein eisernes stük oder geschüz in einem schiffe, *oiseleur; oiselier; pierrier.*

Fowling, der vogelfang, das vogelfangen, das vogelstellen, *chasse aux oiseaux.* To go a fowling, auf den vogelfang gehen, *aller à la chasse.* Fowling-piece, eine jagdvogelflinte, *fusil de chasse.*

Fox, ein fuchs, *renard.* Fox-case, ein fuchsbalg, *peau de renard.* Fox-dog, ein dachshund, dächsel, ein hund, der zur fuchsjagd gebraucht wird, *basset a jambes torses.* Fox-tail, ein fuchsschwanz; geschwänzter weizen, ein kraut, so wie ein fuchsschwanz aussiehet, und alopekuros genannt wird, *queuë de renard; herbe semblable à une queuë de renard.* Fox-gloves, fingerhut, unserer frauen handschuh, (ein kraut,) *gantelée.* Foxchase, fuchsjagd, *chasse aux renards.* Foxevil, eine krankheit, da einem die haare davon ausgehen, *certaine maladie, où les cheveux tombent aux gens.* Fox-trap, ein fuchseisen, *trape, fer pour attraper des renards.* Fox-hunter, fuchsjäger, dorfjunker, *qui chasse aux renards, campagnard.* Fox-fish, ein gewisser fisch, *sorte de poissons.*

* To fox, einen trunken machen, ihm einen rausch zutrinken; betrügen, übertölpeln, *enyvrer; duper.*

* Foxed, berauschet, trunken, *enyvré.*

* Foxing, das trunkenmachen, *l'action d'enyvrer.*

Foxship, fuchsart, list, kunstgrif, *qualité de renard, finesse, artifice.*

Foy, s. to give (or pay) his foy, seine freunde gastiren, oder ihnen wein zu trinken geben, ehe man von ihnen reiset, ihnen einen valetschmauß oder einen valettrunk geben, *traiter ses amis avant que de partir.*

† Foy, treue, *foi.*

Foyl, &c. s. Foil, &c.

Foÿling, die tritte eines hirsches im grase, *fouleures, abbatures.*

Foÿn, s. Polecat.

Foÿst, &c. s. Foist, &c.

Foÿterer, s. ein landstreicher, *vagabond.*

Fráction, das brechen; ein bruch (in der rechenkunst,) ein bruch, riß, *fraction; fracture.*

† Fráction, s. gezänke, verworrener handel, *querelle, brouille, tracasserie.*

Fráctional, *a. e. g.* fractional parts, gebrochene zal, *fractions.*

Fractionally, zänkisch, *querellement.*

† Fráctious, *a.* hadersüchtig, zänkisch, der verworrene händel anspinnet, *querelleux, brouillon, tracassier.*

† Fráctiousness, zanksucht, *humeur querelleux.*

Fráctüre, bruch, ein bruch an einem beine; ein öffentlicher bruch der freundschaft, 2c. *fracture; rupture.*

Fráctured, gebrochen, woran ein bruch ist, *où il y a fracture.*

Frágil, frágile, zerbrechlich; gebrechlich, schwach, unkräftig, kraftlos, *fragile; foible.*

Fragility, zerbrechlichkeit, schwachheit, gebrechlichkeit, *fragilité.*

Frágment, ein abgebrochenes oder übriggebliebenes stük, *fragment.* Fragments of meat, übriggebliebene speise, *des restes de viandes.*

† Frágmentory, das wie fragmente, oder abgebrochne stükken aussieht, *de fragments.*

Frágot, ein getös, lermen, gekrach, *fracas.*

Fragrance, fragrancy, ein süsser, lieblicher, guter geruch, *bonne odeur.*

Frágrant, wol, lieblich riechend, das einen lieblichen geruch von sich giebt, *qui sent bon.*

Frágrantly, lieblich, angenem riechend, *de bonne odeur.*

Frágrantness, s. fragrance.

Fráight, die fracht, die mietung eines schiffes, das frachtgeld, ladungsgeld, fargeld, färgeld; die fracht, last, oder ladung eines schiffes, das kargo, *fret, louage; cargaison.*

To fráight, ein schif mieten; solches laden, befrachten, *freter; charger.*

Fráighted, gemietet; geladen, *freté; chargé.*

Fráighting, die mietung, fracht, ladung, das mieten, 2c. *fret, carguaison, l'action de freter, &c.*

Fráil, *a.* gebrechlich, schwach, *frele, foible.*

Fráil, *s.* ein feigenkorb, rosinenkorb, *cabas.*

Fráil, binzenkörbchen; binzen zu körbchen, *botte de jonc; des joncs pour faire des bottes.*

Fráilness, fráilty, gebrechlichkeit, schwachheit, *fragilité, foiblesse.*

Fraischeur, die frische, die küle, das küle, *fraicheur.*

Fraise, pfannkuchen mit spek, *bignet avec du lard.*

Frait, to frait, &c. s. Fraight, to fraight.

Frame, die form, gestalt, bildung, einrichtung, verfassung; die figur, bildniß oder gestalt eines dinges; ein ram, fensterram; der schaft an dem geschüzze; der gevierte rand einer gemalten tafel; der ram, auf welchem die perrukkenmacher, seidenstikker, 2c. ihre arbeit tun; das tischgestelle, worauf das tischblatt lieget, ein tischbein; der ort, worein die pferdeschmiede die unbändigen pferde tun, wenn sie selbige beschlagen oder puzzen wollen; eine stelle für die glaser; die auffürung oder der lebenslauf eines menschen; der stand, zustand, die gestalt oder beschaffenheit des gemütes; gebäude, gerüste; ordnung, *forme, structure, composition; figure; chassis; affût; bordure, cadre; metier; les pièces d'une table; travail; verrier; cours, conduite de la vie; disposition, assiete de l'esprit; batiment, machine, ordre.* A straining frame of a picture, ein ram eines gemäldes, *chassis des tableaux.* To be out of frame, nicht recht auf sein, übel auf sein, *se porter mal.* Fráme-knitter, ein strumpfwirker, *faiseur de bas au metier.*

To fráme, etwas formiren, machen, vornemen; bilden, bauen, machen; nach etwas richten, zurichten, einrichten; anstellen, ordnen, anordnen; etwas erdichten, ersinnen, erdenken, *former, faire; fabriquer; former sur; régler; inventer, forger.* To frame a design, etwas vornemen, einen anschlag schmieden, *former un dessein.* To frame artillerie, das geschüz beschaften, mit einem schaft versehen, die stükke pflanzen, *affûter l'artillerie.* To frame one's thoughts into words, seine gedanken mit worten ausdrükken, aufsezzen, schriftlich verfassen, *exprimer ses pensées par des paroles.*

Frámed, gestaltet, 2c. *formé, &c.*

Frámer, der, die etwas formiret, bildet, 2c. *celui, celle, qui forme, &c.*

Fráming, die bildung, einrichtung, das stellen, das formiren, 2c. *l'action de former, &c.*

Frámpold, frampul, verdrüßlich, zänkisch; grob, *chagrin, querelleux; grossier.*

Fránk, s. Frank.

Fránce, Frankreich, *France.*

Fránces, Franziska, *Françoise.*

Fránchess, fránchise, eine freiheit, ein privilegium, eine befreiung; freistadt; befreiung von abgaben; befreiung von der gerichtsbarkeit, *franchise.*

Fránchise of quarters, quartierfreiheit der gesandten zu Rom, *franchise de quartiers des ambassadeurs à Rome.*

Fránchise royal, ein freiort, der von der königlichen jurisdikzion ausgenommen, *place affranchie.*

To fránchise, einen frei lassen, frei machen, von der dienstbarkeit oder beschwerden befreien, *affranchir.*

Fránchised, freigelassen, befreiet, *affranchi.*

Fráncis, Franziskus, ein mannsname, *François.*

Franciscan, ein franziskanermönch, *Franciscain.*

Fráncolin, ein haselhun, birkhun, *francolin.*

* Frángible, zerbrechlich, brechlich, *qui se peut rompre, ou casser, fragile.*

Frangibleness, zerbrechlichkeit, *qualité d'être fragile, de pouvoir être cassé.*

Frangipane, spezerei, damit man handschuhe 2c. parfumiret, *frangipane.* Frángipane gloves, wolriechende handschuhe, *gans de frangipane.*

Fránion, ein buler, liebhaber; guter kompanion, *amant; bon compagnon.*

Fránk, *a.* frei, befreiet, privilegiret; gutherzig, aufrichtig, redlich; offenherzig; freigebig, milde, gutartig, *franc; ouvert; liberal.* Frank-almóin, frank-almain, land oder güter, so den ordensleuten als ein ewiges allmosen vermacht sind, *aumone franche.* Fránk-bank, land oder güter, so eine wittwe, die mit ihrem verstorbenen manne als eine jungfer getraut worden, besizzet, *franc-banc.* Frank-fée, ein freihes lehengut, *franc-fief.* Frank-farm, ein freigut, das von allen beschwerden befreiet ist, *franc-aleu.* Fránk-fold, das recht, so ein lehnherr hat, die schaafe seiner vasallen auf seinem lande in pferchen zu tun, *le droit, qu'a le seigneur de faire parquer les brebis de ses vassaux dans ses terres.* Frank-tenement, s. Freehold. *Fránk-law, die vorteile, so ein untertan vermöge der reichsgesezze geniesset, welche er wegen gewisser laster, als der beleidigten majestät, verliert, *les droits, qu'un sujet a par les loix de l'état, qu'il perd par certains crimes, comme celui de leze majesté.* *Frank-mariage, wenn einem grundstükke zum heiratsgut unter gewissen bedingungen mitgegeben werden, *dot constituée par biens immeubles sous certaines conditions.* * Frank-pledge, kauzion für einen andern, *caution bourgeoise.*

Frånk, s. ein haus, da man schweine mästet; ein französisches pfund; ein postfreier brief, brief, der in einen andern eingeschlagen ist, *muë, où lon engraisse un cochon un franc; lettre franche, ou qui est envoyée paa couvert.*

Frånk, *a.* an statt Francis oder Frances.

To frånk, etwas mästen, auf die mast stellen; einen brief frankiren, *engraisser; mettre à l'engrais; envoyer une lettre franche.*

Frånkincense, weirauch, *encens.*

Frånklin, vogt; haushofmeister, *bailif; maître d'hotel.*

Frånkly, frei, offenherzig, aufrichtig; mildiglich, *franchement; liberalement.*

Frånkness, freiheit, redlichkeit, aufrichtigkeit, *franchise, sincerité.*

Frántic, s. Frentic.

* Frappe, s. ein haufen, eine menge, *multitude, grande quantité.*

* Frappish, eigensinnig, *capricieux.*

Fratérnal, brüderlich, *fraternel.*

Fratérnally, brüderlicher weise, brüderlich, wie brüder, *fraternellement.*

Fratérnity, brüderschaft; eine ordensgesellschaft, *fraternité; confrérie.*

Frátricide, ein brudermord; ein brudermörder, *meurtre, ou meurtrier d'un frére.*

Fråud, der betrug, betrügerei, schelmerei, *fraude; finesse.*

Fråudful, betrügerisch, betrüglich, listig, verschlagen, *frauduleux, fin, artificieux.*

Fråudfully, betrüglich, mit trug, trüglich, *par fraude, par finesse.*

Fråudulency, fråudulence, die betrügerei, betrügerische art, *tromperie.*

Fråudulent, betrüglich, betrügerisch, *frauduleux.*

Fråudulently, betrüglicher weise, *par tromperie, par finesse.*

Fraudulentness, s. fraudulency.

Fråught, (von to fraight,) beladen, voll, *chargé.* Well fraught, wol beladen, ziemlich beladen, *bien chargé.*

Fråugt, s. s. Fraight.

To fraught, s. To fraight.

† Fråughtage, s. Fraight.

Fråy, ein kampf, streit, gefechte; ein zank, gezänke, streit, disput, *combat, chamaillis; querelle, dispute.* To part the fray, den streit stillen, die personen, so sich schlagen, von einander scheiden, *mettre le bola, separer des gens, qui se batent.*

To fråy, sich abreiben, dünne oder löchericht werden, wie kleider vom reiben; einen erschrekken, ihm ein schrekken einjagen, *s'érailler, se couper; faire peur à quelqu'un; l'epouvanter.*

Fréa, eine alte sächsische gottheit, gözzenbild, *anciennement une divinité ou un idole en Saxe.*

Freak, ein jäher, hizziger eifer, eine grille, plözliche lust, ein plözlicher einfall; eine tolle einbildung oder fantasei, *boutade; reverie.*

To freak, bunt, schekkigt machen, *marqueter, mouchetter.*

Fréakish, hizzig, jäh, eifrig in seinem tun, voller plözlichen einfälle; voller tollen einbildungen, fantaseien, grillen, *boutadeux; extravagant, visionnaire, capricieux.*

Fréakishly, auf eine grillenhafte, eigensinnige art, *d'une maniere boutadeuse, capricieuse.*

Fréakishness, wunderliches, grilligtes wesen, eigensinn, *humeur boutadeux, caprice.*

To fréam, grunzen, brummen, wie ein bär, *grogner, murmurer comme un ours.*

Frécle, eine sommersprosse, ein sommerflek, ein flek im angesichte, *tache de rousseur.*

Frécled, voll solcher flekken, *plein de rousseurs.*

Frécledness, sommerflekken, *rousseurs.*

Frécly, s. Frecled.

† Fréd, friede, *paix.*

Fréderic, Friedrich, *Frederic.*

Frée, frei, freies standes; quit, ledig, los, frei oder befreiet; privilegiret; öffentlich, offenherzig, aufrichtig, redlich, gutherzig; freigebig, mild, guttätig; ungezwungen, frei, das nichts gezwungenes oder angenommenes hat, *libre; exempt; privilegié; public; franc; liberal; degagé.* A free gift, eine unverdiente, freiwillige gabe, *un don gratuit.* A free room, ein lediges zimmer, oder eine stube, darinne niemand ist, *chambre vuide.* A piece of painting not free, ein gemälde, das nicht mit freier hand gemalet ist, *ouvrage de peinture stenté.* A free style, eine ungezwungene, angeneme schreibart, *un style cavalier.* A man free from follie, ein mann, der keiner torheit ergeben ist, *un homme sans folie.* We are free from that injustice, wir haben keine schuld an dieser unbilligkeit, *nous sommes innocens de cette injustice.* Free from fear, one furcht, der sich für nichts fürchtet, *qui ne craint rien.* To have free scope, völlige freiheit haben, etwas zu tun, *avoir pleine liberté de faire quelque chose.* To have a free way of delivery, eine gute aussprache haben, seine gedanken gar wol vorbringen können, *s'énoncer de bonne grace.* To have free leave to speak, freiheit zu reden haben, was man zu sagen hat, *avoir la liberté de dire ce qu'on veut.* To have free quarters, to be upon free cost, freigehalten werden, kostfrei gehalten werden, *être defraié.* To make one free, einen frei machen, befreien, der dienstbarkeit oder knechtschaft erlassen, in die freiheit sezzen, *affranchir quelqu'un.* To make one free of a city, to make him a free-man, einem das bürgerrecht verschaffen, oder geben, ihn zum bürger machen oder machen lassen, *donner à quelqu'un le droit de bourgeoisie, le faire bourgeois d'une ville.* To make one free of a company, to make him a free-man of it, einen meister werden lassen, oder zum meister machen, ihn in eine zunft einnemen, *passer quelqu'un maître, le recevoir dans un corps de metier.* I am free after dinner, nach tische hab ich zeit, hab ich nichts zu tun, *je suis libre l'après diné.* To be free from business, nichts zu tun haben, müßig gehen, der weile haben, *n'avoir rien à faire, être de loisir.* To be somewhat free with one, sich mit einem zu gemein machen, sich ziemlicher freiheit gegen ihn gebrauchen, *prendre des libertez avec quelqu'un.* To be too free, sich zu viel freiheit nemen, geben, *s'émanciper.* To be somewhat free with a woman, mit einem weibsbilde sich gemein machen, *prendre des libertez avec une femme.* He is very free, er ist gar großmütig, freigebig, *c'est un homme genereux, liberal.* You are free to do what you please, es stehet euch frei, zu tun, was ihr wollet, es stehet in eurem freien willen, zu tun, was euch gut dünkt, *vous êtes libre à faire ce qu'il vous plait.* He is a little to free of his tongue, er ist etwas zu frei im reden, *il parle un peu trop librement.* It is not free for me to do it, ich darf es nicht tun, es ist mir nicht erlaubet, *il ne m'est pas permis de le faire.* It is free for me to do it, or to let it alone, es stehet mir frei, nach belieben es zu tun, oder auch zu unterlassen, *je suis en liberté de le faire, ou de le laisser.* His house is free to every body, es mag jedermann bei ihm einsprechen, *sa maison est ouverte à tout le monde.* To ride a free horse to death, p. eines gutwilligkeit oder seine gedult mißbrauchen, *abuser de la bonté, ou de la patience de quelqu'un.*

Free-school, eine öffentliche stadtschule, *une école publique, ou privilegiée.* Free-will, der freie wille, *franc-arbitre.* Free-stone, ein gehauener, vierekkichter stein, qua-

quaderstein, *pierre de taille.* Frèe-born, frei geboren, *né libre.* Frèe-chappel, freikapelle, *chapelle exempte.* Frèe-hold, free-ténure, free-ténement, ein zinsfreies gut, ein freies lehen, *franc-aleu, franc-fief.* Frèe-holder der, oder diejenige, so ein solches gut oder lehen besizt, *celui ou celle, qui a un franc fief.* Free-bòoter, ein beutemacher, parteigänger; ein seeräuber, meerräuber, korsar, *aventurier; flibustier.* Frèebooting die freibeuterei, *pillage, volerie.* Frèe-man, s. Free-man. Scót free, s. Scot. Free-bench, s. Frank-bank. Free hearted, frei, ungezwungen, freimütig, offenherzig, aufrichtig, *liberal; franc, sincere.* Frée-minded, ruhigen gemüts, *tranquille.* Free-spòken, frei im reden, *qui parle librement.* Freèthinker, freidenker, freigeist, *libertin, esprit fort.* Free-thinking, freidenkerei, *libertinage.* Freefòoted, der frei hingehen kan, wo er will, *libre, qui a la liberté de marcher.* Free-wòman, frau, die keine sklavin ist, *femme, qui n'est pas esclave.*

To frèe, einen befreien, erlösen, erretten; freilassen, der dienstbarkeit oder knechtschaft erlassen, in die freiheit sezzen, frei machen; eines dienstes oder der gemeinen beschwerden erlassen, davon befreien, *liberer, delivrer; affranchir; exemter.* I'll free myself from this suspicion, ich will diesen argwon von mir abwenden, *je me mettrai hors de ce soupçon.* To free the way, den weg eröfnen, weg machen, *franchir le chemin.* This key frees every loc, der schlüssel sperrt oder öfnet alle schlösser, *cette clé ouvre toute serrure.*

Frèed, befreiet, 2c. *delivré, affranchi, &c.*

Frèed-stool, ein freier ort, eine freistadt, *asyle.*

Frèedom, freiheit, macht, gewalt, künheit, freier wille, freier stand; fertigkeit im reden, malen, 2c. *liberté; facilité.* Freedom from, befreiung von dieser oder jener beschwerde, erlassung derselben, *exemption, immunité.* To take one's freedom of a company, meister bei einem handwerke oder bei einer zunft werden, *être receu dans la maitrise.* Freedom of a city, das bürgerrecht, *bourgeoisie.*

Frèehold, frèeholder, s. Freehold, freeholder unter Free.

Frèeing, die befreiung, das befreien, 2c. *l'action de delivrer, &c.*

Frèely, frei, freimütig, frei heraus, künlich, one zwang, offenherzig, freigebig, mildiglich, freiwillig, umsonst, *librement, franchement, liberalement, gratuitement.*

Frèeman, ein bürger, ein meister bei einem handwerk, der in einer zunft ist; ein freigelassener; ein freier mensch, *bourgeois, maître en quelque metier; un affranchi; homme libre.*

Frèeness, aufrichtigkeit, freimütigkeit, redlichkeit; freigebigkeit, mildigkeit; freiheit, *sincerité, franchise; liberalité; liberté.*

Freèwarren, das recht, jemand die erlaubniß an einem gewissen ort zu jagen zu geben, oder zu versagen, *le droit de permettre ou de refuser à quelqu'un la permission de chasser dans son territoire.*

Freeze, schnizwerk oben rings um eine säule; boi, eine gattung rauches wollenes tuches, *frise.*

To frèeze, machen, daß etwas gefrieret; gefrieren, zugefrieren, zu eiß werden, *geler, glacer; se geler.*

Frèezed, gekräuselt wie boi, mit einer friese versehen, *frisé; orné d'une frise.*

Freezelike, wie eine friese, nach art einer friese, *en maniére de frise.*

Frègade, s. frigate.

Frèight, s. Fraight.

Frèighter, s. der ein schif mietet, *affreteur.*

Frèind, s. Friend.

† Frén, schlechtes weibsbild, *vile et basse fille.*

Frénch, französisch, Frankreich zugehörig, *françois, de France.* A french dish, ein gerichte auf französische art zugerichtet, *un plat à la françoise.* After the french way, auf französische art, *à la françoise.* French beans, welsche bonen, phasolen, *haricots.* French wheat, hirse, hirsen, *millet.* The French pox, the French disease, die franzosen, die spanischen pokken, *la verole.* Pedlars French, eine seltsame, unverständliche sprache oder dialekt, eine wunderliche, grobe, bäurische sprache, *jargon, baragoüin.* A Frénchman, ein franzose, (und benennte man vor alters jedweden ausländer mit diesem worte,) *un françois.* A French woman, eine französin, *une françoise.* French-chalk, französische kreide, *craye de Briançon.* French-hórn, ein waldhorn, *cor de chasse.*

* Frénchify'd, der zu einem franzosen gemacht worden, *qui est francisé;* oder auch, der die franzosen hat, *qui a la verole.*

To frenchify, *v. a.* zu einem franzosen machen, einen fantasten machen, *franciser; faire fou.*

Frendless, s. Outlawed.

Frénsy, frenzy, unsinnigkeit, *frenesie.*

Fréntic, frénetic, unsinnig, rasend, tobend, *frenetique.*

Frénticly, unsinnig, unbesonnen, rasend, *par frenesie.*

Frenticness, s. Frensy.

Frequence, Frequency, oftmaligkeit, oder öfters wiederholen; menge, grosse anzal, *frequence; multitude.* By frequency of acts a thing grows into a habit, wenn man etwas oft tut, wird man es endlich gewont, eine oftmalige wiederholung wird endlich gar zur gewonheit, *par plusieurs actes reiterez une chose passe en habitude.*

Fréquent, oft, oftmalig, gemein, vielfältig, zalreich, *frequent, nombreux.*

To frequént, viel, oft oder stets mit einem umgehen, oft an einen ort kommen oder gehen, selben oft besuchen, *frequenter, hanter.*

Frequéntable, umgänglich, zu dem man leicht kommen kan, *facile, affable, accessible.*

Frequéntative, eine öftere wiederholung anzeigend, *frequentatif.*

Frequénted, viel, oft besucht, 2c. *frequenté.*

Frequénter, der einen ort oft besucht, öfters in eine gesellschaft kommt, *qui frequente, qui hante.*

Frequénting, die oftmalige, öftere besuchung, der stete umgang, das öftere, stete wandeln, 2c. *frequentation, l'action de frequenter, &c.*

Frèquently, oft, oftmals, viel, stark, stets, *frequemment.*

Frèquentness, s. Fréquence.

* Fréscades, külende sachen, (zur sommerszeit,) als dünne kleider, frische, küle luft, küle, schattichte örter, külendes getränke, sommerlauben, 2c. *des choses rafraichissantes.*

Frésco, (ein italiänisches wort,) die küle, eine frische küle luft, ein küler schatten; eine alte art zu malen auf einer neulich getäfelten oder gegipsten wand, *frais; fresque.* To walk in fresco, in der küle spazieren gehen, *se promener au frais.* To drink in fresco, einen frischen, külen trunk trinken, *boire frais.* To paint in fresco, in fresco auf einer frischgetünchten oder neugepflasterten wand malen, *peindre à fresque.*

Fresh, frisch, kül; neu, unlängst gemacht; ungesalzen; munter, lebhaftig, herzhaftig, stark, der eine frische farbe und keine runzeln hat; nicht abgemattet, wol ausgeruhet, *frais; recent; frais, par opposition à salé; vif, agréablement coloré & sans rides; qui n'a pas encore travaillé.* Fresh and fasting, nüchtern, *qui est encore à jeun.* To take fresh courage, wiederum einen frischen mut fassen, *reprendre courage.* To take fresh air, frische luft schöpfen, *prendre le frais.* Fresh disseisin, selbsthülfe wider unrechtmäßige besizzung fremden gutes, *propre defense*

fense contre l'usurpation. Fresh-shot, der strich süsses wasser in der see bei dem ausfluß eines stroms, *eau douce dans la mer auprès de la bouchure d'un fleuve.* Fresh-spell, frische arbeiter, welche andere abgelöst haben, *travailleurs, qui ont relevé des autres.* Fresh-force, ein neuer einbruch, der 40 tage drauf verübt worden, *nouveau vol de force, commis 40 jours après.* This beef eats too fresh, dieses fleisch ist nicht genug gesalzen, *ce boeuf n'est pas assez salé.* He is fresh in my memory, ich denke immer an ihn, ich habe ihn in frischem gedächtniß, *il est présent à ma memoire.* A fresh-water fish, ein fisch aus süssem wasser, aus einem flusse, *poisson d'eau douce, ou de riviere.* Fresh horses, frische pferde, *chevaux de relais.* A freshman, a fresh-water, * a fresh-water soldier, ein neuer, ein neuling; ein neuer, unerfarner soldat, der des kriegs unerfaren, oder im kriege zur see nicht geübet ist, *novice; un soldat d'eau douce.* Fresh suit, eine eilfertige verfolgung eines missetäters, so bald als er seine missetat verübet, *continuation de poursuite en matiére criminelle.*

Fresh, s. der strom, der lauf eines süssen wassers, *le courant d'eau douce.* Quic freshes, frische quellen, frisches wasser, *sources d'eau douce.*

To freshen, etwas gesalzenes wässern, ins wasser legen; frisch machen, *dessaler; refraichir.*

Freshened, gewässert, 2c. *dessalé, &c.*

Freshes, f. s. Fresh, s.

Freshet, ein fischteich, *étang.*

Freshly, frisch, erst, neulich, jüngst, unlängst, *fraichement.*

Freshness, die küle; die neuheit, *fraicheur; nouveauté; vigueur, vive couleur; état d'être dessalé, fraicheur.*

Fret, ein grif oben auf einer laute, zitar, oder dergleichen instrument, wo man die finger hinsezzet; arm der see; eine inwendige zerfressung; eine aushölung, *touche; bras de mer; enfonceure; caneluere.* * To put one in a fret, einem einen verdruß antun, ihn erzörnen, verdrüßlich, unlustig, böse machen, *fâcher (chagriner) quelqu'un.* To be in a fret, böse sein, sich erzörnen, sich etwas verdriessen lassen, *se fâcher, (chagriner.)* Wine that is upon the fret, trüber wein, der da gieret, *du vin, qui bout, qui n'est pas clair.* The frets, bauchgrimmen, *les tranchées de ventre.* Wrought with frets, mit strichen ausgeholet, *canelé.* Fret-work, gegrabene, gestochene arbeit, *ciselure, gravure.*

To fret, (seine haut) abreiben, abstossen, wund machen; scharren, krazzen; graben; fressen, anfressen; gegrabene, gestochene arbeit machen; sich verzeren; einen vexiren, erzörnen, zornig, böse, verdrüßlich machen; sieden, aufwallen, gären, scharf werden, wie trüber wein; beissen, jükken, fressen, zerfressen, schmerzen; böse, verdrüßlich, zornig, unruhig sein, *écorcher, enlever la peau, grater, creuser; ronger; faire ciselure; se consumer; fâcher quelqu'un, l'irriter; travailler, bouiller; demanger; être inquiet, se piquer.* It frets him, er nimmt es übel auf, es verdreußt, schmerzet ihn, *cela le pique.* To fret himself, to fret within himself, to fret and fume, böse, verdrüßlich, zornig, unruhig sein, sich grämen, etwas übel aufnemen, oder sich verdriessen lassen, *être inquiet, se piquer.* My skin frets, meine haut geht ab, *ma peau s'écorche.* Silk that is apt to fret, seide, die sich bald abreibet, abträgt, *soye sujete à se couper.*

Fretful, gar bald böse, zornig; verdrüßlich, mürrisch, *qui se met facilement en colère; chagrin.*

Fretfully, mit verdruß, auf eine verdrüßliche art, *par chagrin.*

Fretfulness, hizze, verdruß, mürrisches wesen, *passion, humeur chagrine.*

Fretted, abgerieben, 2c. *écorché, &c.*

Fretting, das abreiben, 2c. *l'action d'écorcher, &c.*

Fretty, mit erhabner arbeit, ausmusirt, *de ciselure, de gravure.*

Fret-work, s. unter Fret.

Friability, friableness, zerreibbarkeit, *qualité d'être friable.*

Friable, *a.* das sich zerreiben läßt, krümelich, *friable.*

Friar, ein mönch; eine seite, die so schlimm gedrukt ist, daß man sie kaum lesen kan, *un religieux; un moine.* Blac friar, ein dominikanermönch, *Dominicain.* White friar, ein weisser oder karmelitermönch, *Carme.* A friar's coul, eine mönchskutte; mönchskopf, *froc; dent de lion.* Friar's piece, s. Nut.

Friarlike, friarly, pfaffisch, mönchisch, *de prêtre, de religieux, monacal.*

Friary, eine ordensgesellschaft, ein kloster, *confrairie, couvent.*

Friary, s. Friarlike.

To fribble (with one) einen vexiren, aufziehen, seiner spotten, *amuser quelqu'un, se moquer de lui.*

Fribbler, der sein gespött mit etwas treibt, der etwas vorgiebt, das sein ernst nicht ist, *qui s'amuse de quelque chose et se moque.*

Fribbling, betrüglich, listig, hintergehend, fangend, *captieux, qui surprend.*

Friborg, or Fridburg, s. Franc-pledge.

Fricassee, in der pfanne geröstetes fleisch, *fricassée.*

* Fricetion, friction, die reibung, salbung, schmierung; das reiben, anreiben, *friction; frotement.*

Friday, der freitag, *vendredi.* Good-friday, karfreitag, *vendredy saint.*

To fridge, aufhüpfen, aufspringen, sich immer bewegen, nicht können stille sein, *fretiller.* To fridge one against another, wider einander stossen, an einander fahren, *s'entrechoquer.*

Fridstoll, s. Freed-stool.

Frie, s. Fry.

To frie, &c. s. To fry, &c.

Fried, s. Fry'd.

Friend, ein freund, eine freundin, *un ami, une amie.* Friends, die freunde, blutsfreunde, verwandten, gefreundte, die verwandschaft, *des parens.* To make friends with one, mit einem friede machen, sich mit ihm wieder vertragen, versönen, *faire sa paix avec quelqu'un, se reconcilier avec lui.* I'll make you friends together, ich will euch mit einander wieder versönen, vereinigen, vergleichen, *je veux vous accorder.* Prove thy friend, ere thou have need, p. vertraue keinem freund, du hast ihn denn in der not erkannt, *eprouve ton ami, avant que d'en avoir besoin.* A friend is never known, till one have need, p. ein freund wird in der not erkannt, *on ne connoit l'ami qu'au besoin.* Where-ever you see your friend, trust your self, p. man muß sich auf sich selbst allzeit mehr verlassen, als auf einen freund, den man hat, *quelque ami que tu aies, fie toi plutôt a toi même qu'a lui.* Friends may meet, but mountains never greet, p. berg und tal kommen nicht zusammen, aber die leute treffen sich wol wieder einander an, *deux hommes se rencontrent bien, mais non pas deux montagnes.*

To friend, begünstigen, günstig sein, unterstüzzen, *favoriser.*

Friended, günstig, geneigt, *favorisant, benevolent, bien affectioné.*

Friendless, der keinen freund hat, *sans amis, qui n'a point d'ami.*

Friendliness, freundlichkeit, dienstfertigkeit, *amitié.*

Friendly, freundlich, günstig, gutherzig, gutwillig, holdselig, dienstfertig, *ami, d'ami, favorable, bon.*

Friendly, *adv.* freundlich, günstig, als ein freund, holdselig, *en ami.* The small pox comes out friendly

with

with him, die pokken schlagen bei ihm ganz gelinde aus, *la petite verole lui est fort favorable.*

Friendship, freundschaft, gunst, beistand, *amitié, assistence.* To break off friendship, die freundschaft aufheben, brechen, zertrennen, *rompre amitié, rompre.*

Frier, s. Friar.

Frieze, s. Freeze.

Friezed, s. Freezed.

To frig, sich selbst beflekken; aufhüpfen, aufspringen, herumspringen, sich immer bewegen, *branler la pique; sauter, fretiller.*

Frigat, friget, ein jagtschif, rennschif, fregatte, kleines schif, *fregate.*

Frigefaction, das kaltmachen, erkaltung, *l'action de causer du froid.*

Frigefied, gefroren, erkaltet, *gelé.*

Frigeratory, eine eisgrube, *glacière.*

Fright, ein schrekken, eine erschreknis, entsezzung, bestürzung, furcht, angst, *peur, frayeur.*

To fright, einen schrekken, erschrekken, ihm ein schrekken, eine furcht einjagen, *épouvanter, effrayer, intimider.* To fright one out of his wits, einem eine solche furcht einjagen, daß er nicht weiß, was er tun soll, *deconcerter quelqu'un.* I frighted me to the very heart, ich bin ganz drüber erschrokken, *mon coeur en fut saisi de frayeur.* To fright one out of his duty, einen von seiner pflicht (schuldigkeit) abschrekken, *detourner quelqu'un de son devoir par la crainte.* To fright the hicup away, den schlukken vertreiben, wegtreiben, einem den schlukken vertreiben, indem man ihn erschrekt, *faire passer le boquet à quelqu'un en lui faisant peur.*

Frighted, erschrekket, erschrokken, bestürzt, von schrekken eingenommen, *épouvanté, effrayé, saisi de frayeur.*

To frighten, s. To fright.

Frightened, s. Frighted.

Frightful, schreklich, erschreklich, entsezlich, grausam, *terrible, affreux.*

Frightfully, schreklicher weise, entsezlich, grausam, erschreklich, *d'une maniere terrible.*

Frightfulness, die erschrekliche art; das schrekliche, *horreur, l'air terrible.*

Frighting, das schrekken, erschrekken, ꝛc. *l'action d'effrayer, &c.*

Frigid, kalt; abgeschmakt, schlecht, armselig, elende; matt, schwach, *froid; sec; foible.*

Frigidity, die kälte, frostigkeit; armseligkeit, *froideur; secheresse, petitesse.*

Frigidly, kalt, abgeschmakt, schlecht, *froidement.*

Frigidness, s. Frigidity.

Frigorific, kälte verursachend, kältend, *qui cause du froid.*

To frill, schauern, für kälte zittern, *frissonner.*

* Frim-folks, fremde, ausländische leute, *les étrangers.*

Fringe, eine franze; eine lange gestrikte franze für ein bett oder gezelt, *frange; crepine.* Fringe-maker, der franzen machet, *franger.* Fringe-tree, franzenbaum, *une certaine arbre.*

To fringe, etwas mit franzen besezzen, *franger.*

Fringed, mit franzen besezt, *frangé.*

Friperer, fripperer, ein krämpler, ein trödelmann, der alte kleider oder sachen verkauft, *fripier.*

Fripery, trippery, ein krämpler oder trödelmarkt; eine nichtswerte sache oder waare, *friperie.*

Frise, s. Freeze.

Frisk, s. ein sprung, ein hupf, eine aufhüpfung, *saut, gambade, fretillement;* s. Freak.

Frisk, frölich, lustig, hüpfend, *gaillard.*

To frisk, springen, aufspringen, luftsprünge machen; hüpfen, aufhüpfen, *bondir, gambader, fretiller.*

Frisker, mutwilliger, frecher mensch, *badin.*

Frisket, das rämchen an einer drukkerpresse, *frisquette.*

* Friskiness, das lustige wesen, munterkeit, *gayeté.*

Frisky, a. hüpfend, unruhig, sich stets bewegend, munter, *fretillant, semillant, gay.*

To frisle, s. To frizle.

Frit, salz oder asche, so mit sand zusammengeröstet (oder im ofen zusammengebakken) ist, *du sel ou des cendres frites ensemble, (ou cuites au four) avec du sable.*

† Frith, ein wort, so meistens in Schottland für einen arm der see gebraucht wird: (die alten Sachsen aber gebrauchten es für friede oder freiheit;) gebüsche; art eines nezzes; mündung eines grossen stroms, *un bras de mer; brosses; espèce de rets; bouchure d'un grand fleuve.* Frith-stow, s. Freed-stool.

Fritillary, kiwizei, (ein kraut oder blume,) schachtblume, *fretillaire.*

Fritinancy, das schreien der heuschrekken oder anderer dergleichen insekten, *cri de sauterelle, et autres insectes.*

To fritter, in kleine stükken zerschneiden, um zu rösten; in stükken zerbrechen, *fricasser; faire des fragmens.*

Fritter, ein küchelchen, fastnachtsprezeln, pfannkuchen; mehlklößchen; ein stük von einem ganzen, trumm, *bignet; craquelein; échaude; fragment.*

Frivolous, liederlich, nichtig, nichtswert, unnüze, vergeblich, *frivole.*

Frivolously, auf eine schlechte, nichtswürdige art, *d'une maniere frivole.*

Frivolousness, nichtswürdigkeit, untauglichkeit, *frivolité.*

Frize, s. Freese.

Frized, s. Freezed.

To frizle, etwas kräuseln, kraus machen, frisiren, *friser.*

Frizled, frisiret, gekräuselt, kraus gemacht, *frisé.*

Frizler, der, die etwas kraus macht, *friseur, euse.*

Frizling, die frisirung, das frisiren, ꝛc. *frisure, l'action de friser.*

To frizzle, &c. s. to frizle, &c.

Fro, s. From. To go to and fro, hin und her, hin und wieder gehen, hin und her laufen, auf und ab, ab und zu gehen, laufen, *aller d'un côté et d'autre, aller et venir.*

Froath, &c. s. Froth.

* Fróbly-móbly, so hin, mittelmäßig, *tellément, quellement.*

Froc, a child's froc, eines kindes kittel über die andern kleider zu ziehen, *un fourreau de robe d'enfant.* A groom's or coachman's froc, eines pferdeknechts oder kutschers kittel, *souquenille.* A woman's froc, eines weibes überrok, um die andern kleider sauber zu halten, *un garde-robe.*

Frog, ein frosch, *grenouille.* The frog of a horse's foot, der stral eines pferdefusses, oder das zarte an der mitte eines pferdehufes, so sich gegen die ferse wie eine gabel spaltet, *la fourchete du pié d'un cheval.*

Frogbit, ein gewisses kraut, *certaine herbe.* Frog-fish, der name eines fisches, *c'est le nom d'un poisson.* Froggrass, ein gewisses kraut, *certaine herbe.* Fróglet-tuce, froschlattig, *laitue de grenouille.*

Froise, ein pfannkuchen, darein spek geschnitten, *sorte d'aumulete avec des trenches de lard.*

Frolic, s. eine jähe hizze, plözliche lust, ein jäher, hiziger eifer; frölichkeit, lustigkeit, mutigkeit, freude, *boutade; gaillardise.*

Frolic, a. s. Frolicsome.

To frolic (it) recht lustig, frölich sein, *être gaillard, faire quelque chose par boutades.*

Frolicly, e. g. he carried himself very frolicly, er war sehr lustig, frölich, *il parut plein de gaieté.*

Frólicsome, hizzig, jäh, voll von einer jähen hizze, in einer plözlichen lust; frölich, lustig, freudig, mutig, mutwillig; das man in einer jähen hizze oder frölichkeit tut, *fantasque*; *gaillard*; *fait par boutades.*

Frólicsomely, s. Frólicly.

Frólicsomeness, frölichkeit, lustigkeit, *gaillardise.*

From, von, *de.* From whence, von hier, von hinnen, *d'ici.* From whence, woher, *d'ou?* He kept me from coming, er hat mich aufgehalten, gehindert, daß ich nicht kommen konte, *il ma empêché de venir.* From the King, vom könige, auf befel des königs, *de par le roi.* I come from him to tell you, ich soll euch von ihm sagen, *je viens de sa part pour vous dire.* From the creation of the world, von erschaffung der welt, *depuis la creation du monde.* From that time, von der zeit an, *depuis ce tems là.* From my youth up, von meiner kindheit an, *des mon enfance.* From henceforth, from his time forward, von nun an, fortan, hinfüro, *des à present, desormais.* From abroad, from without, von aussen her, *de dehors.* From within, von innen, *de dedans.* From on high, von oben herab, *d'en haut.* From before me, von mir weg, mir aus den augen, aus dem gesichte, *de devant moi.* From between, von, aus, zwischen, etwas heraus, *d'entre.* From among you, von euch, aus euch, unter euch, *d'entre vous.* To hide a thing from one, etwas vor einem verbergen, *cacher quelque chose à quelqu'un.* Tierce from the king, die terzie von dem könige im piketspiele, *tierce au roy.* To ly from one another, absonderlich schlafen, nicht bei einander, nicht beisammen schlafen, *coucher à part.* It is plain from scripture, es erhellet aus der heiligen schrift, *il est clair par l'ecriture.* To go from one, von einem wegziehen, ihn verlassen, *quitter quelqu'un.* This is from my purpose, das ist wider meine absicht, *c'est contre mon dessein.*

Frómward, *praep.* weg, hinweg, *arriere.* To go fromward the house, vom hause weggehen, sich davon entfernen, *s'eloigner de la maison.*

Frondation, die ablaubung, *frondation.*

Frondiferous, grünend, blätter tragend, *verdoïant.*

Frónd, stirne, das vorderteil; das vorgebäude; die fronte, spizze eines heeres, *front, face.* The front of a calf, die stirne eines kalbes, *le front d'un veau.* Fróntbox, die loge in einem schauplaz, die dem teater gerade gegen über ist, *loge, qui est vis à vis du theatre.* Frontroom, ein zimmer vorne heraus, *chambre de devant.*

To front, gegen über gehen, stehen, gebauet stehen, *faire face.* To front one, einen angreifen, *attaquer quelqu'un.* v. n. an der spizze stehen, *être a la tête.*

Fróntal, umschlag auf den kopf oder stirne, binde zum umschlag, *fronteau*; *frontal.*

Frontáles, die zween muskeln, womit man die stirne runzelt und wieder auslässt, *frontales.*

Fróntated leaf, ein blatt, so vorne ganz breit ist, *feuille large & ronde.*

Frónted, das eine fronte hat, in glieder gestellt, *en front.*

Frontier, s. Frontire.

Fróntiniac, frontignak, (wein,) *vin de frontignac.*

Fróntire, die gränze, *frontiere.* A fróntier-town, eine gränzstadt, *ville frontiere.*

Fróntispice, fróntispice, das vordere teil eines gebäudes, das vorgebäude, *frontispice.* The frontispice of a book, der titel, oder das titelblat eines buchs, *la tête d'un livre.*

Fróntless, dreiste, unverschämt, *hardi, effronté.*

Fróntlet, ein stirnband, *fronteau.*

Frontòn, gibel, tür, fenstergibel, *fronton.*

Fróppish, verdrüßlich; grob, unangenem, widrig, *hargneus*; *grossier, desagreable.*

* Fròre, or frome, s. Frozen.

Fròsen, s. Frozen.

Fróst, ein frost, die kälte, da es frieret, *gelée.* Hoarfrost, white-frost, ein reif, *gelée blanche.* Glazed frost, glatteis, ein regen, der alsbald auf der erde und auf den steinen und pflaster gefrieret, *verglas.* Fróst-nail, ein nagel, der aufs eis geschärft, *fer à glace.* Frost-nailed, mit solchen nägeln beschlagen, *ferré à glace.* Frost-bitten, vom frost berüret, beschädiget, *atteint de la gelée.* Fróstwork, was durch den frost oder das frieren entstanden, *causé par la gelée.*

Fròsted, befroren, überfroren, *gelé.*

Fróstily, frostig, kalt, *froidement.*

Fróstiness, frost, kälte, *gelée, froid.*

Fròsty, frostig, kalt, *gelé, froid.* Frosty weather, kaltes wetter, ein frost, *tems de gelée.* Frosty head, graukopf, *tête chenue.*

Fròth, schaum, *écume.* His discourse is nothing but froth, sein ganzer diskours bestehet blos aus solchen reden, darinnen nichts solides ist, *tout son discours n'est que de la creme foüetée.*

To fròth, schäumen, schaum auswerfen, *écumer.*

Fróthily, *adv.* schaumend; auf eine schlechte art, *avec ecume*; *d'une maniere vaine et legere.*

Fróthiness, das schaumicht sein; das einfältige, leere, unnüzze geschwäz tummer leute, *la qualité d'être écumeux*; *discours fades des gens stupides.*

Fróthy, schaumicht, voller schaum; was nichts solides hat; läppisch, *écumeux, fade.*

Froùnce, krankheit der falken, da sich ein schaum an dem schnabel ansezt, *maladie des faucons, où le bec est ecumeux.*

To froùnce, kräuseln, aufkräuseln, *friser.*

Froùziness, übler geruch, *puanteur.*

Frouzy, *a.* garstig, schmierig, schmuzig, stinkend, *vilain, sale, gras, puant.*

Fròw, a Dutch frow, eine holländische frau, eine holländerin, *une Hollandoise.*

Fróward, verdrüßlich, unlustig, mürrisch, ungütig, wunderlich, seltsam, unwillig, eigensinnig, hartnäkkig, halsstarrig, unbändig, verkert, ungehorsam, trozzig, übermütig, mutwillig, *chagrin, bourru*; *opiniatre, pervers, desobeïssant*; *insolent, petulant.* A froward child, ein beschwerliches, verdrüßliches kind, das immer schreiet, *un enfant incommode.*

Fròwardly, verdrüßlich, mürrisch, ungütig, eigensinnig, hartnäkkig, trozzig, mutwillig, *d'un air chagrin, opiniatrement, insolemment.*

Frówardness, die verdrüßliche, mürrische, böse art oder seltsamkeit eines menschen; eigensinnigkeit, hartnäkkigkeit, halsstarrigkeit, unbändigkeit, ungehorsam; der troz, mutwill, *mauvaise humeur*; *opiniatreté, desobeïssance*; *insolence, petulance.*

Fróẃer, keil, *coin.* A frower of iron, ein eiserner keil, *mas.* A frower of wood, ein hölzerner keil zum holz spalten, *ebuard.*

Frow'n, ein saurer blik, ein saueres, mürrisches, trozziges gesichte; ein verächtlicher blik, die verachtung, *sourcils froncez*; *dedain.* Frowns of fortune, ein unglüksfall, ein unglük, *revers de fortune, disgrace.*

To frow'n, die stirne runzeln, sauer, mürrisch sehen, *se refrogner, rechigner.* To frown upon one, einen sauer ansehen, *regarder quelqu'un de mauvais oeil.* The world frowns upon him, das glük weichet von ihm, ist ihm zuwider, will ihm nicht wol, *la fortune lui est contraire.*

Frow'ning, das sauersehen, 2c. *l'action de rechigner, &c.*

Frow'ning, *a.* sauersehend, *rechigné.* A frowning countenance, ein mürrisches, saueres angesichte, *un air chagrin.*

Frow'ningly, mit einem sauern gesichte, *de sourcils froncés, d'un air chagrin.*

Frow'sy, Frow'y, s. Frouzy.

Fròzen, gefroren, erfroren, *gelé.* Frozen up, zugefroren, *tout à fait gelé.* The frozen sea, das zugefrorne meer, das eismeer, *la mer glaciale.*

F. R. S. die drei buchstaben heissen Fellow off the royal society, mitglied der königlichen gesellschaft, *ces trois lettres signifient membre de la societé ou academie royale.*

Fructiferous, frùctiferous, fruchtbar, fruchtbringend, fruchttragend, *fruitier.*

Fructification, die befruchtung, fruchtbarkeit, *fecondation; fertilité.*

To frùctify, fruchtbar sein, frucht bringen, frucht tragen; etwas fruchtbar machen, *fructifier; rendre fecond.*

Frùctuous, fruchtbar, befruchtend, *fructueux, qui feconde.*

Fructuosity, fruchtbarkeit, *fertilité.*

Frùgal, sparsam, häußlich; mäßig, nüchtern, *frugal; temperant.*

Frugality, sparsamkeit, häußlichkeit, wirtschaftlichkeit, *frugalité.*

Frùgally, sparsam; mäßig, *frugalement; sobrement.*

Frùgalness, s. Frugality.

Frugiferous, fruchttragend, fruchtbringend, fruchtbar, *qui porte du fruit.*

Frugiferousness, s. fructuosity.

Frùit, die frucht; leibesfrucht; das obst, die früchte; der nuz, gewinn; die nuzung, geniessung des nuzzens von waaren oder von vieh, der profit davon; folge, *fruit; portée; fruitage; profit; usufruit; consequence.* The fruits of a living, die einkünfte eines pfarrdienstes, *les revenus d'un benefice.* Fruit-tree, fruchtobstbaum, *arbre fruitier.* Fruit-time, fruchtzeit, der herbst, *automne.* The first fruits, die erstlinge; das järliche einkommen eines ledigstehenden kirchendienstes, *les premices; annates.* Frùitbearer, a frùitbearing tree, ein fruchtbarer, fruchttragender baum, *arbre fruitier.* Frùit-market, ein obstmarkt, *marché aux fruits.* Frùit-house, frùit-loft, ein obsthaus, eine obstkammer, *fruiterie.* Frùit-garden, ein obstgarten, *un fruitier.*

Frùitage, obst, allerlei früchte unter einander, *fruitage.*

Frùiterer, frùit-seller, ein obsthändler, eine obstverkäuferin, *fruitier, ere.*

Frùitery, ein obsthaus, obstkammer, ein ort, da man das obst verwaret; obst, obstwerk, *fruiterie; fruitage.*

Frùitful, fruchtreich, fruchtbar; nüzlich, ersprießlich, zuträglich, das gewinn bringet, davon man nuzzen hat, *fertile; fructueux, profitable.*

Frùitfully, fruchtbarlich; reichlich, überflüßig, *fertilement; abondamment.*

Frùitfulness, fruchtbarkeit; überfluß, *fertilité; abondance.*

Fruitgròves, alleen oder gänge von obstbäumen, *allées d'arbres fruitiers.*

Fruition, geniessung, genuß, *jouïssance, fruition.*

* Frùitive, zum genuß gehörig; anschauend, *de fruition, intuitif.*

Frùitless, unfruchtbar, fruchtlos, vergeblich, unnüzlich, davon man keinen nuzzen oder gewinn hat, *sterile; infructueux, inutile.*

Frùitlessly, one frucht, vergeblich, unnüzlich, *infructueusement.*

Frùm, fett, dik, wol bei leibe; sehr fruchtbar, *replet, replelé; abondant.*

Frumentàcious, kornartig, *de nature de blé.*

Frùmenty, s. Furmety.

Frùmness, fettigkeit; grosse fruchtbarkeit, *repletion; abondance.*

Frùmp, ein schimpf, scherz, gespötte, eine verspottung, auslachung, *moquerie; gausserie.*

To frùmp, eines spotten, ihn vexiren, verspotten, auslachen, *se moquer, gausser.*

Frùmped, vexiret, verspottet, ausgelachet, *moqué, gaussé.*

Frùmper, ein spötter, spottvogel, *moqueur, gausseur.*

Frùmpingly, spottweise, aus schimpf, zum possen, *par moquerie.*

Frush, der stral im pferdefuß, das zarte horn an der mitte eines pferdehufes, so sich gegen die ferse wie eine gabel spaltet, *fourchete.*

To frùsh, zerschmettern, zermalmen, zerbrechen, *froisser.*

* Frustràneous, vergeblich, eitel, unnüzlich, *vain, inutile.*

* Frustràneously, vergeblich, umsonst, *en vain.*

Frùstrate, vergeblich, eitel, *vain.*

To frùstrate, einen eines dinges berauben; vereiteln, ihn in seiner meinung oder hofnung betrügen; etwas ungültig machen, umstossen, aufheben, ungültig erkennen, *priver; frustrer; casser ce qui est deja fait, le rendre nul.* To frustrate ones designs, eines anschläge zu schanden machen, *renverser les desseins de quelqu'un.*

Frùstrated, beraubt; in seiner meinung oder hofnung betrogen, 2c. *frustré, &c.*

Frustràtion, beraubung; vereitelung; das betrügen, *privation; l'action de frustrer, tromperie.*

Frùstrative, frùstratory, betrügend, betrüglich, vergeblich; aufhebend, ungültig machend, *frustratoire; qui rend nul.*

Frùstum, ein stük; (in der geometrie) ein von einer regulären figur abgeschnittenes stük, *morceau; (t. de geometrie) frustum.* Frutèscent, was wie ein strauch wächset, ein strauchgewächs, *buisson, ce qui croît en buissons.*

Fry, fischrogen; ganz kleine junge fischchen, *fray, fretin.* A goodly fry, eine gute gesellschaft, *une bonne compagnie.* A fry off little Islands, ein haufen kleiner inseln nahe bei einander, *un attollon.*

Frỳ, ein sieb, reiter, *crible etamine.* Frỳ, ein gerichte geröstetes, gebratenes, *un fricassé.*

To frỳ, etwas in der pfanne rösten oder braten; braten; rösten, *n. frire.* I have other fish to fry, p. ich habe gnug andere sachen zu tun, *j'ai bien d'autres affaires en tête.*

Frỳ'd, in der pfanne gebraten, *fricassé.*

Frỳer, s. Friar.

Frỳing, das braten in der pfanne, *l'action de frire.*

Frỳing-pan, eine bratpfanne, *poile à frire.* To fall out of the frying-pan into the fire, p. vom regen in die traufe kommen, *tomber de fievre chaude en haut mal.*

Frỳth, s. Frith.

† Fùage, eine auflage auf jedes feuer im hause, *fouage.*

Fùb, ein beutel, eine tasche, *gousset.* A fat fub, ein fettes kleines kind, das wol bei leibe ist, *un petit enfant, qui se porte bien.*

To fùb, s. To fob.

To fùcate, anstreichen, ein färbchen geben, bemänteln, *colorer, pallier.*

Fùcated, dem man färbchen gegeben, bemäntelt, *coloré, pallié.*

Fùcus, schminke, *fard.*

A fudder off lead, eine last blei, *une grande quantité de plomb.*

To fùddle, einen trunken machen, ihm einen rausch antrinken; sich voll trinken, sich berauschen, sich einen rausch trinken, *enyvrer; s'enyvrer.* * There they fuddle their nose

noses, allda trinken sie stark, *c'est là qu'ils s'en donnent.*
Fúddle-cap, ein saufer, saufbruder, trunkenbold, *un bon biberon.*
Fúddled, berauschet, trunken; voll, *soul, yvre.*
Fúddler, ein säufer, der sich oft voll trinket, *un yvrogne.*
Fúddling, das saufen, volltrinken, *l'action de souler.*
A fúddling bout, eine schwelgerei, ein rausch, *debauche à boire.*
Fúdge, vorwand, schein, betrug, erdichtung, *pretexte, apparence, excuse, tromperie, fiction.*
To fúdge, heimlich mausen; beschönigen, bemänteln, grosses wesen machen, *derober, colorer, pallier; se vanter.*
Fúel, s. Fewel.
Feuillemorte, s. Feuillemort.
Fugácious, flüchtig, *fugitif, volatil.*
Fugáciousness fugacity, flüchtigkeit, ungewißheit, unbeständigkeit, *volatilité; incertitude, inconstance.*
Fúge, ein fuge, (in der musik,) *fugue.* s. besser Fugue.
Fúgh, pfui, *fi.*
Fúgile, ein schwären in den oren, *un apostume dans l'oreille.*
Fúgitive, ein flüchtiger, eine flüchtige, ein flüchtling; der, die herumstreichet, hin und her schweifet; der, die ihre zuflucht an einen ort nimmt; ein ausgerissener, entlaufener kerl, überläufer, *fugitif, ive; qui est errant ou errante; refugié, ée; deserteur, transfuge.*
Fúgitive, *adj.* flüchtig, unbeständig, herumlaufend, herumirrend, ausreissend, *fugitif, inconstant, errant, fuïant.*
Fúgitiveness, flüchtigkeit; unbeständigkeit; ungewißheit, *volatilité; inconstance; incertitude.*
Fúgue, eine fuge (in der musik,) *fugue.*
Fúlciment, der ruhepunkt, stüzze, *centre.*
To fulfill, etwas erfüllen, vollenden, vollbringen; anfüllen, *accomplir; remplir.*
Fulfilled, erfüllet, vollbracht, *accompli.*
Fulfilling, die erfüllung, vollendung, vollbringung, das erfüllen, *2c. accomplissement, l'action d'accomplir.*
Fúlfraught, vollkommen, völlig versehen mit etwas, *parfaitement muni.*
Fúlgency, glanz, schimmer, *splendeur, lueur.*
Fúlgent, fúlgid, scheinend, leuchtend, glänzend, *luisant.*
Fúlgentness, s. Fulgency.
Fulgidity, s. Fulgency.
Fúlgour, das leuchten, der schimmer, *lueur.*
Fulgurátion, das blizzen, wetterleuchten, *l'action d'éclairer.*
*Fulham, falscher würfel, *bouton.* Fullham-barley, reißgerste, bartgerste, *orge barbu.*
Fulíginous, rußig, rußig, rauchig, *fuligineux.*
Fúlimart, ein stinkender iltis, *sorte de furet puant.*
Fúll, voll, völlig, *plein.* I am full, ich bin satt, *je suis rassasié.* Full of meat, mit speise angefüllet, der sich vollgefressen, *gorgé de viande.* Of full age, erwachsen, mündig, *adult.* You have a full year to stay yet, ihr müsset noch ein ganzes jahr warten, *vous avez encore un an entier à passer ici.* He is full of himself, er bildet sich viel ein, *il est plein de lui-même.* A very full gown, ein sehr weiter grosser rok, *une robe fort ample.* To make a full description of a country, ein land völlig, weitläuftig, ausfürlich beschreiben, *faire une ample description d'un païs.* To eat one's belly full, to eat a ful meal, sich sättigen, sich satt essen, seine haut voll essen, *manger tout son soul.* Is not your belly full yet? habt ihr noch nicht gegessen? seid ihr noch nicht satt? *n'avez vous pas encore assez mangé?* *You will soon have your belly full of her, ihr werdet ihrer bald überdrüssig werden, *vous en serez bien tôt soul ou las.* His face is full of the small-pox, sein angesicht ist voller pokkengruben, *son visage est tout picoté.* Full of sorrow, ganz betrübt, *affligé.* A child ful of play, ein mutwilliges kind, das immer mutwillen und narrenpossen treibet, *un enfant badin, folâtre.* To have one's hands full, to be full of business, mit vielen geschäften überhäufet, überladen sein, alle hände voll zu tun haben, *être accablé d'affaires, avoir bien des affaires sur les bras.* After a full perusal of your papers, so bald ich werde eure schriften ganz durchgelesen und erwogen haben, *dés que j'aurai bien examiné vos papiers.* He is too full of words, er schwazzet gar zu viel, *il parle trop.* To die in his full strength, in der blüte seines alters, in seinem besten alter sterben, *mourir dans la fleur de son âge.* To pay the full worth of a thing, etwas teuer gnug bezalen, *payer bien une chose.* To run with full speed, geschwind laufen, im vollem lauf, sporenstreichs rennen, mit verhängtem zaum rennen, *courir de toute sa force, ou à bride abbatue.* To make a full point of, mit etwas den beschluß machen, *finir par.* A full stop, ein punkt, *un point.* Full eyes, große augen, *de gros yeux.* A full face, ein dikblünschiges gesichte, *visage plein.* A full sea, die volle see, *marée haute.* Full butt, s. Butt.
Fúll, s. die völle, gnüge, *le plein, plenitude.* The full of the moon, der volle mond, *le plein de la lune.* The moon is in the full, wir haben vollen mond, *la lune est pleine.* In full of all demands, zur völligen bezalung, aller schulden, *pour fin de toutes parties.* To pay one to the full, einem alles bezalen, ihm einen völligen abtrag tun, ihn völlig befriedigen, *donner à quelqu'un une pleine satisfait.* He is satisfied to the full, er ist völlig bezalt, es ist ihm ein völliges genügen geschehen, *il est pleinement satisfait.* To requite one to the full, einem etwas völlig vergelten, alles gut machen, erstatten, ersezzen, ihn gebürender maßen belonen, *recompenser quelqu'un comme il faut.* A tree that has shot forth its full, ein baum, der seine völlige blust bekommen, der völlig ausgeschlagen, *un arbre qui a poussé sa fougue.*
Fúll, *adv.* völlig, allerdings, gänzlich; sehr, gar, *pleinement, tout à fait; fort.* To be full a hundred years old, völlig hundert jar alt sein, das hunderste jar seines alters erreichet haben, *avoir cent ans accomplis.* It is full ten days since, es sind nun acht ganzer tage, *il y a dix jours entiers.* In the unity of place they are full as scrupulous, wegen einerlei ort haben sie eben so viel (nicht weniger) schwierigkeit, *ils ne sont pas moins scrupuleux dans l'unité du lieu.* My time is not yet full spent, meine zeit ist noch nicht gekommen, *mon tems n'est pas encore venu.* I understand you full well, ich verstehe euch gar wol, *je vous entends fort bien.* Full sore against my will, ganz wider meinen willen, *fort malgré moi.* Full enough, genug, gar genug, *assez.* A coat that sits too full, ein rok der einem zu weit ist, *un justaucorps trop ample.*
Fúll-blown, in voller blüte, *qui a poussé sa fougue.* With fullblown sails, with full spread sails, mit vollen segeln, *à pleines voiles.* Full-bottomed, das einen grossen boden hat, *à fond large.* Full eared corn, korn mit vollen ären, *blé, dont les epis ont beaucoup de grains.* Full eyed, großäugigt, *qui a les yeux grands.* Full summed, vollständig, vollkommen, *complet, parfait.* Full oft, gar oft, sehr oft, *tres souvent.* Full-faced, dikblünschig, fett im gesichte, *potelé.* Fúll-moon, der volle mond, *pleine-lune.* Fúll-fed, satt, der den wanst voll hat, *qui a le ventre plein.* Fúll-bodied, dik und fett, wol bei leibe, *replet.* Fúll-bodied wine, ein trüber dunkler wein, *du vin couvert.* Mónth-full, ein mund voll, *bouchée.* Hánd-full, eine hand voll, *poignée.* Full-nigh, fast, schier, fast eben so, *presque, quasi.* A pac of dogs came full-cry towards us, ein haufen hunde kamen mit aufgesperrten rachen auf uns los, *une meute de chiens s'en vinrent à nous à gueule beante.* Full-laden, vollgeladen, *rem-*

pli

pl, *tout à fait chargé.* Full-spread, vollgesprengt, *tout-à-fait étendu.*

To füll, (tuch) walken, *fouler.*

Füllage, das walkgeld, walkerlon, *ce qu'on paie pour fouler les draps.*

Fülled, gewalket, *foulé.*

Füller, ein walker, walkmüller, *foulon.* Fullers earth, walkererde, oder ton, damit mann die fettflekke aus einem kleide nimmt, *terre à foulon, terre à degraisser.* Fullers weed, fullers thistle, gartendistel, *chardon à carder.* Fuller-scare, der meerengel, engelfisch, *ange de mer.*

Füller, *a.* ist der comparat. vom adject. Full.

Füllery, eine walke, walkmüle, *moulin à foulon.*

Füllest, ist der superlat. von Full.

Fülling, das walken, *l'action de fouler.*

Fülling-mill, eine walkmüle, *moulin à foulon.*

Füllo, *s.* der weis, ein fisch, *filure.*

Fülly, völlig, gänzlich, ganz und gar, *pleinement, entiérement.*

Fulminant, donnernd, krachend, *fulminant, foudroyant.*

To fülminate, fulminiren, den bann verkündigen, mit dem bann schlagen, *fulminer, foudroyer.* To fulminate against one, heftig auf einen schelten, *fulminer contre quelqu'un.*

Fulminating legion, die donnernde legion unter den Marcus Aurelius, bei den Römern, *la legion fulminante.*

Fulminátion, das donnern; verkündigung des bannes; (in der schmelzkunst) das verpuffen, abbrennung, *foudre, fulmination.*

Fülminatory, *s.* Fulminant.

Fülness, die völle, fülle; überfluß, ekel; reichtum, *abondance, plenitude; satieté; richesses.*

Fülsome, das alsbald sättiget, oder dessen man alsobald satt wird, als da sind, allzusüsse sachen, ekelhafte, verbrannte sachen, rc. ekelhaft, unangenem; unflätig, *qui rassasie d'abord; degoutant, desagréable; obscene.*

Fülsomly, auf eine häßliche, ekelhafte, unflätige art, *d'un maniére desagréable, degoutante, obscene.* Fullsomely fat, gar zu fett, zum ekel fett, *chargé de graisse.*

Fülsomness, ekkelhaftigkeit, allzugrosse süssigkeit, der ekelhafte, unangeneme geschmak, oder die eigenschaft, welche macht, daß man eines dinges bald satt oder überdrüßig wird; unflaterei, zoten, *qualité dégoutante, ou desagreable, qualité qui fait qu'on est d'abord rassasié; obscenité.*

Fülvid, dunkelgelb, *jaune de feu.*

Fümado, geräucherter fisch, *poisson de feu.*

Fümage, *s.* Fuage.

Fümatory, *s.* Fumitory.

To fümble, tappen, herum tappen; etwas mit den händen ungeschikt oder tölpisch angreifen; es zerdrükken, ungeschikt zusammenlegen; tölpisch küssen oder umarmen; betasten, begreifen; stottern, undeutlich reden, *tâtonner; chifonner; froisser; baiser; patiner; begayer, parler inarticulement.* To fumble up a letter, einen brief ungeschikt zusammen legen, *plier mal une lettre.*

Fümbled, betastet, rc. *patiné, &c.*

Fümbler, ein tölpel, ein ungeschikter mensch; einer der gerne weibsbilder betastet, der den mädchen die brüste begreifet, *un mal-adroit; un patineur.* Fümbler-like, wie ein tölpel, *en mal adroit.*

Fümbling, das tappen, rc. *l'action de tâtonner. &c.*

Fümblingly, wie ein tölpel, tölpisch, ungeschikt, *en mal-adroit.*

Füme, ein rauch, dampf, dunst; fantasie, einbildung, *fumé, vapeur; fantaisie, imagination.* To be in a fume, zornig, böse, entrüstet sein, *être en colère, être faché.*

To füme, räuchern; ausdünsten, rauchen, einen rauch, dampf oder dünste von sich geben; *vor zorn brennen, ganz zornig oder böse sein, *fumer; *fumer de colere.* To fume up, in den kopf steigen; im magen aufstossen, *monter; envoyer des rapports.* To fume away, verrauchen, *aller en fumée, en vapeurs.*

Fümets, *s.* Fewmets.

Fumette, geruch eines gebratenen rebhuns; besondere brühe so an die rebhüner gemacht wird, *fumet.*

Fümid, rauchig, raucherig, *enfumé, fumant, fumeux.*

Fumidity, räucherigkeit, das voll rauch sein, *la qualité d'être fumeux, d'être plein de vapeurs.*

Fümidness, *s.* v.

Fümiferous, fumific, rauchend, dampfend, *fumant, fumeux.*

Fümigant, *adj. s.* v.

To fümigate, räuchern, einen rauch machen, beräuchern; mit rauch beizen, *fumiger.*

Fumigátion, räucherung; das beizen mit rauch, *fumigation.*

Füminess, *s.* fumidity.

Fümi..gly, im zorn, in der wut, *en colère, en rage.*

Fümiter, *s.* Fumitory.

Fümitory, taubenkropf, erdrauch, (ein kraut) *fumeterre.*

Fümous; fümy, rauchend, rauchig; hizzig, aufsteigend, *fumeux.*

† Fün, *s.* lust, freude, zeitvertreib; ein listiger betrug, eine erdichtete lüge, ein märchen, possen, ränke, *plaisir, divertissement; une bourde, une cassade, une fourberie, une menterie.*

† To fün, *v. a. et n.* lügen, einem einen possen reissen, betrügen, eines spotten, einen schrauben, äffen, gute worte geben, schmeicheln, *bourder; donner des cassades, se moquer de; cajoler, flater.*

† To fün up, einen mit glatten worten verfüren, überreden, hintergehen, *emboiser quelqu'un.*

Fünction, das amt, die verrichtung, *fonction; emploi.*

Fünd, ein fond, kapital, eine hauptsumma geldes etwas zu bewerkstelligen und auszufüren; der grund, der boden, *les fonds, le fond.*

Fündament, der hintere, das gefäß, grund, *le siege, le fondement.*

Fundaméntal, gründlich, zum grund, zur hauptsache, zum anfange eines dinges gehörig, wesentlich, *fondamental, essentiel.*

Fundaméntal, der grund, die grundfeste, *le fondement, la base.*

Fundaméntally, im grunde, gründlich, eigentlich, wesentlich, *fondamentalment, proprement, essentiellement.*

Fundamentalness, die wesentlichkeit, *essentialité.*

Fündling, *s.* foundling.

Füneral, *s.* eine leiche, ein leichenbegängniß, begräbniß, *funerailles.*

Füneral, fünerary, *a.* eine leiche betreffend, zur selben gehörig, *funébre.* A funeral sermon, or oration, eine leichenpredigt, *une oraison funebre.*

Fünest, traurig, *funeste.*

Fungósity, schwammigkeit, lokkerkeit, schwammiges wesen, *porosité, qualité spongieuse.*

Füngous, schwammicht, leichte, lokker, und löchericht, (wie die erdschwämme,) *spongieux, fongueux, leger et plein de pores (comme les champignons.)*

Funguousness, *s.* funguosity.

Füngus, schwamm, schwammigtes gewächs oder wildes fleisch; schwamm am holze, *fongus; chair fonguense; bosse.*

Fünicle,

Fúnicle, ein strik, senne, faser, *corde, nerf, fibre.*
Funicular, aus einen strik, oder fasen bestebend, *funiculaire.*
Fúnk, ein garstiger gestank, übler geruch, erstikkender dampf, *faguenas.*
To funk, *v. n.* rauchen, tabak schmauchen, *fumer, petuner.*
To funk one, *v. a.* einem mit tabakrauch einstänkern, beschwerlich fallen, *empester, empoisonner avec la fumée de tabac.*
Funnel, ein trichter eine röre, die feuermauer, *entonnoir tuiau.*
Fur, *adv.* far.
Fur, *s.* furr.
Furácious, diebisch, verstolen, *enclin à derober.*
Furáciousness, *s.* f.
* Furacity, neigung zum stelen, *panchant à derober.*
Furbelow, *s.* falbel; pelzstreif oder vorschlag, gebräme, *falbala; falbala de fourrure.*
To furbelow, *v. a.* mit falbeln ausstaffiren, verbrämen, *faire en falbala, garnir de falbala; border de fourrure.*
To furbish, etwas fegen, poliren, ausputzen, *fourbir.*
Furbished, poliret, ꝛc. *fourbi.*
Furbisher, ein polirer, schwerdfeger, *fourbisseur.*
Furbishing, das poliren, ꝛc. *l'action de fourbir.*
Furcation, zerspaltung, spaltung, gabelgestalt, *fourchure.*
Furchée, was sich wie eine gabel von einander tut, wie eine gabel gestaltet, *fourchée.*
Furfur, schuppen, raude, *tignes, rogne.*
Furfuráceous, schuppig, räudig, *tigneux, rogneux.*
Füries, *s.* fury.
Fúrious, grimmig, toll, wütend, rasend, tobend, *furieux.*
Fúriously, grimmig, toller, rasender weise, heftig, *furieusement.*
Fúriousness, das wüten, toben, raserei, grimm, *fureur.*
To furl, (ein segel) zusammen wikkeln, *ferler.*
Furled, zusammen gewikkelt, *ferlé.*
Furling, das zusammenwikkeln, *l'action de ferler.*
Furloe, *s.* furlough.
Furlong, ein feldweges, davon achte eine englische meile machen, *stade.*
Furlough, erlaubniß von der armee weg zu sein, urlaub, *congé.*
Fúrmenty, fúrmety, gesäuberter weizen und milch zusammen gekocht, ein englischer brei von weizen mit milch gekocht, *froment mondé et bouilli.*
Fúrnace, ein ofen, *fournaise.* A brewing furnace, ein braukessel, *brassin de brasserie.*
† To furnace, wie ein ofen dampfen, ausdämpfen, *exhaler comme une fournaise.*
Fúrnage, was die vasallen ihrem landsherren bezalen müssen, für ihre freiheit im gemeinen ofen ihr brod bakken, *fournage.*
To fúrnish, einem etwas verschaffen, hergeben, herschiessen, ihn mit etwas versehen, ausrüsten, versorgen, *fournir, pourvoir.* To furnish a house, ein haus mobliren, mit allen notwendigkeiten versehen, ausstaffiren, auszieren, es mit geräte versehen, *garnir, meubler une maison.*
Fúrnished, versehen, ꝛc. *fourni &c.*
Fúrnisher, verleger, verschaffer, *fournisseur.*
Fúrnishing, das versehen mit etwas, ꝛc. *l'action de fournir, &c.*
Fúrnishings, hausrat, möblen, *meubles.*

Fúrniture, staffirung, ausstaffirung, ausrüstung, hausrat, hausgeräte, *appareil, equipage; meubles.*
Furr, fur, ein fell, pelz, pelzfutter, das schwammichte wesen, das sich auf der zunge ansezt, wen man krank ist, *fourrure; espèce d'écume, ou de matiere fongeuse, qui s'engendre sur langue des malades.* Fur-wrought, von pelz gemacht, *fait de fourrure.*
To furr, etwas mit pelz füttern, füttern, *fourrer.* To furr a ship, doppelte planken auf der seite eines schiffes über einander anschlagen, oder die planken aufreissen, und neues bauholz auf das vorige, und alsdenn auf dieses andere planken anschlagen, damit das schif desto besser segle, *soufter un vaisseax.* A dry furred tongue, eine dürre mit schaum überzogene zunge, *langue sechè et couverte comme d'une fourrure.*
Furred, mit pelz gefüttert, ꝛc. *fourré, &c.* A furred gown, ein pelzrok, *une robe fourrée.*
Fúrrier, ein pelzhändler, kürschner, *fourreur.*
Fúrring, das füttern, ꝛc. *l'action de fourrer, &c.*
Fúrrow, eine furche, ein wassergraben, eine furche oder graben in einem felde, um das wasser abzuleiten, runzel, *sillon; rigole, fossé; ride.* Furrow-weed, unkraut, das in furchen wächst, unkraut, *ivraïe, mauvaises herbes.*
To fúrrow, akkern, furchen ziehen, *faire des sillons, labourer.*
Furry, in pelz gekleidet, in pelz bestehend, *couvert de fourrure; consistant en fourrure.*
Fúrther, fern, fern abgelegen, entfernet; jener, ander, was jenseits oder auf der andern seite ist, *ulterieur; qui est au de là.* The further end of a street, das ende der strasse oder gasse, *le bout de la rüe.* The further end of a shop, das hinterste ende eines kramladens, *le fond d'une boutique.* This will be a further obligation, dies wird eine neue verpflichtung sein, *ce sera un surcroit d'obligations.* Take no further care of that, sorget nicht weiter dafür, *ne vous mettez plus en peine de cela.* Till a further order, bis auf fernere ordre, bis auf weitern befel, *jusqu'à nouvell ordre.*
Fúrther, *adv.* fort, weiter; jenseits; ferner, über dis, zu dem, noch mehr, *plus loin; au delà; davantage, outre cela, encore, de plus.* I am never the further of for that, das schadet mir nicht, das soll mich nicht hindern, *je n'en suis pas plus éloigné pour celà.*
To fúrther, etwas fördern, befördern; einem beistehen; helfen, forthelfen, *pousser; aider.*
Fúrtherance, fortgang, beförderung; hülfe, beistand, *progrès, avancement; secours, appui.*
Fúrtherer, ein beförderer, gönner, patron, *fauteur, qui appuye, patron.*
Fúrthering, das fördern, ꝛc. *l'action de pousser, &c.*
* Fúrthermore, ferner, weiter, überdies, *de plus.*
Fúrthermost, am weitesten, *le plus loin.*
Fúrthest, (der superl. von far.) sehr entlegen, sehr weit abgelegen, äusserst, lezt; sehr weit, sehr weit ab, *le plus loin; le plus long.* That is the furthest I can goe, ich kann nicht weiter gehen, *je ne saurois aller plus loin.* The furthest way about is the nearest way home, p. der kürzeste weg ist nicht allzeit der allerbeste, ein guter weg um, ist kein krumm, *le plus court chemin n'est pas toujours le meilleur.* At furthest, at the furthest, aufs längste, auf das späteste *pour le plus tard.*
Fúrtive, *a.* verstolen, heimlich, *furtif, furtive.*
Fúrtively, *adv.* heimlich, verstolner weise, *furtivement.*
Fúruncle, eine hizblatter, *furoncle.*
Fúry, der grimm, die tollheit, raserei, gewalt, heftigkeit, das wüten, toben, *furie, fureur, violence.* A poetical fury, eine hizze, ein unversehener einfal eines poeten, *verve de poëte.* I stopt the young man's fury, ich habe

habe die hizze und den jähen zorn dieses tollen jünglings gedämpfet, *j'ai arreté les saillies et la fougue de ce jeune eventé.* The furies of hell, die höllischen rachgöttinnen, *les furies d'enfer.*
Fúrze, stachlichter genst, *sorte de genet.*
Fúrzy, voll stachlichten genst, *plein de genet.*
Fuscátion, verdunkelung, *obscurcissement.*
Fúse, s. Fusee, s.
To fúse, v. n. zerlassen, schmelzen; zerfliessen, *fondre, se fondre.*
Fusée, fúsil, a. geschmolzen, gegossen, was man schmelzen kan, *fondu, qu'on peut fondre, fusile.*
Fusee, s. ein feuerror, eine flinte; rachete, schwärmer, *fusil, fusée.* The fuse or fusee of a wacht, die spindel oder schnekke in einer sak- oder taschenuhr, *la fusée d'une montre.*
Fuselier, fusileer, ein fusilierer oder soldat, der eine flinte trägt, *fuselier.*
Fúsibility, s. schmelzbarkeit, *ce qui est propre à être fondu par le feu.*
Fúsible, a. das sich schmelzen läst, schmelzbar, *fusible.*
Fúsibleness, s. Fusibility.
Fúsil, s. Fusee, a. und s.
Fúsilier, s. Fuselier.
Fúsion, s. das schmelzen, giessen des metalles, der guß, *fusion, ou fonte des metaux.*
Fúss, lerm, tumult, *tumulte.*
Fússocs, s. fustilugs, in der zweiten bedeutung.
Fúst, der schaft einer säule; starker dumpfiger geruch, *fust de colonne; forte odeur relante.*
To fúst, dumpfig werden; übel riechen, *devenir relant; sentir mauvais.*
Fústian, barchent; ein mischmasch, ein ungeschiktes gemenge im reden oder schreiben; eine hochtrabende, stolze rede oder schreibart, *futaine; du galimatias; stile ampoulé.* Fústian-an-apes, trip, plüsch, ein zeug gemacht gleich dem sammet, *tripe de velours.*
Fústian, adj. von barchent, *de futaine.* A fústian style, eine hochtrabende, stolze, schwülstige schreibart, *un style enflé.*

Fústic, fústick, fústoc, gelbholz, *fustet, fustel.*
To fústigate, mit den prügel abprügeln, ausprügeln, *donner des coups de baton, battre.*
Fustigation, das prügeln, eine prügelei, *bastonnade.*
Fústilarian, ein schlechter kerl, der garstig riecht, *homme bas et vilain, qui sent le relant.*
*Fústilugs, ein fechter mit der faust; eine sehr fette frau, die garstig riecht, *combatant à coups de poing; une grosse femme qui sent le faguenas.*
Fústiness, der gestank, üble geruch; dumpfigkeit, *puanteur; remugle.*
Fustoc, s. Fustic.
Fústy, stinkend, übelriechend, verschimmelt, verfault, *puant, relant.*
Fútile, nichtig, unwert; geschwäzzig, plauderhaft, *futile; babillard.*
Futility, unnüzlichkeit, vergeblichkeit, leichtfertigkeit im reden, *vanité, futilité.*
Futilness, s. v.
Fúttocs, foothooks, die gebogenen hölzer oder rippen um ein schif, so dessen breite machen, *courbatons.*
Fúture, zukünftig, künftig, *futur.* The future tense, das futurum, *le tems futur.*
The fúture, die zukünftige zeit, *l'avenir.*
Fúturely, in zukunft, *à l'avenir.*
Futurítion, das zukünftig sein, das noch künftig sein, *l'état d'être futur, état d'être à l'avenir.*
Futúrity, die zukünftige zeit oder eigenschaft eines dinges; künftigkeit; *l'état d'une chose à venir, l'avenir.*
Fúz-ball, bubenfist, wolfsfisch, pofist, *crepitus lupi, vesse de loup.*
Fúzen, fúzzen, speise, narung, *nourriture.*
To fúzz, auftriebeln, zerfasen, einen faden nach den andern abzupfen, *efiler, defaire.* A stuff that fuzzes, ein zeug, dessen haare in die höhe stehen, *une etofe dont le poil se leve.*

Fý, pfui, *fi.*
Fýrth, s. s. frith.
Fýst, &c. s. foist, &c.

G.

GAb, s. To gabble.
Gábarage, eine berke zum aus- und einladen der schiffe, ein lichter, *gabare.*
Gábardin, ein regenmantel, kittel, reisemantal, *gaban.*
Gábbara, so hiessen die Aegypter ihre einbalsamirten leichen, *c'est ainsi, que les Egyptiens appelloient leur corps enbaumés.*
Gábbery, geschwäz, märchen, possen, ein schwenk, *prestigage, babil, plaissanterie.*
Gabble, s. Gibble-gabble.
To gábble, schwazzen, plaudern, waschen, geschwind reden; brummen, *babiller; bourdonner.* D'ye hear how they gabble French? höret ihr nicht, was für wunderliches französisch sie reden? *entendez-vous tout ce baragouin françois.*
Gábble, gábbling, gewäsche, das plaudern, geschwäzze, geschwindes reden, *babil, caquet.* A confused gabbling, ein unverständliches brummen im reden, *un bourdonnement de voix.*
Gábbler, plauderer, schwäzzer, laperer, *babilliard causeur.*
Gábel, der zoll in Frankreich vom salze; taxe, akzise, *gabelle; taxe.*
Gábion, ein schanzkorb, *gabion.*

Gabionáde, die verwarung mit schanzkörben, *gabionnade.*
Gáble, s. Cable.
Gable-énd (of a hóuse,) der gibel, gipfel eines daches oder hauses; dach, *le bord d'un toit; toit.*
Gáblocs, s. Gaffles.
Gád (of steel,) ein langes stük stal (von ungefer drei unzen,) *morceau d'acier.* A gad of steel, ein stälerner griffel, *stile d'acier.* Gad-breeze, s. s.
Gád-fly, gád-bee, eine breme, wespe, *taon.*
To gád up and dow'n, hin und her, oder herum laufen, herum streichen, hin und her schweifen, *roder, errer çà et là.*
Gádder, a gádder abroad, einer oder eine, die herum läufet, ein landläufer, eine landläuferin, *coureur, euse.*
Gádding, gadding up and down, gadding abroad, das herumlaufen, &c. *l'action de roder, &c.*
A gádding gossip, eine, die immer herum läufet, die gerne in kompagnie ist, und nicht zu hause bleiben kan, *une coureuse, une bonne commere.*
Gáddingly, wie ein herumläufer, *en coureur.*

Gaff, ein eiserner haken, womit die schifleute die grossen fische in das schif ziehen, *sorte de croc ou de harpon.*

† Gaffer, (ein gemeines wort) herr, mein herr! (*t. familier*) *Monsieur.*

Gaffet, s. f. in der zweiten bedeutung.

Gaffle, or gafflet, s. der stälerne spanner an einem armbrust; künstliche sporen, von silber oder stal, die den hänen beim fechten oder kämpfen angelegt werden, *clé d'arbalète; éperons d'argent ou d'acier dont sont armés les coqs de combat au tems du combat.*

Gág, ein knebel oder gebiß im maule, *baillon.*

Gág-teeth, überzäne, übergewachsene zäne, raffzäne, *surdens.* Gag-toothed, der überzäne hat, *qui a des surdents.*

To gág, einen knebeln, ihm einen knebel oder gebiß ins maul legen, *baillonner.*

Gágate, bergwachs, *gagate.*

Gáge, ein visier, die fässer abzumessen; die schmige der tischer; ein pfand, unterpfand, *jauge; instrument de menuisier pour marquer et tracer des lignes; gage.*

To gáge, etwas visieren, mit dem visier abmessen; wetten, aufsezzen, zu pfande geben, verpfänden, versezzen, *jauger; mettre, donner en gage.* To gage a ship afloat, erforschen, wie tief ein schif im wasser gehet, *mésurer le tirant d'un navire.*

Gáged, visiret, 2c. *jaugé, &c.*

Gáger, ein visirer, *jaugeur.*

Gágged, geknebelt, *baillonné.*

Gágging, das knebeln, *l'action de baillonner.*

To gággle (like a goose,) schnattern, (wie eine gans,) *crier comme une oie.*

Gággling, das schnattern, *cri d'oie.*

Gáging, das visieren; das verpfänden, *l'action de jauger, &c.*

Gajétta, die stadt Gaeta in Italien, *Gaëte.*

Gaiety, die frölichkeit, lust, lustigkeit, freude, *gayeté, joie.* Gaiety of clothes, glanz der kleider, schöne kleidung, *éclat d'habits.*

Gaillac, gaillac wine, ein französischer wein von Gaillak in Languedok, *vin de Gaillac.*

Gaillard, ein tanz, der mit lustigen springen fortgeht, *gaillarde.*

Gail-tree, s. tamarisk.

Gaily, freudig, lustig; prächtig, herrlich, *gaiement; avec eclat, splendeur.*

Gáin, der gewinn, gewinst, profit, nuz, vorteil, *gain, lucre, profit.* To make great gains, viel gewinnen, einen grossen gewinn machen, *gagner beaucoup.* 'Tis all clear gain (gains) to me, so viel habe ich dabei gewonnen, *c'est autant de gagné pour moi.*

To gáin, etwas gewinnen, erwerben, erlangen; etwas erhalten, erlangen, davon tragen; etwas erobern, einnemen, sich dessen bemächtigen, die oberhand behalten, *gagner, acquerir; emporter; se rendre maître de.* This opinion has gained a considerable ground in the world, diese meinung ist an vielen orten eingeschlichen, *ce sentiment est assez bien établi.* They gained them over to their religion, sie haben dieselbe bekeret, zu ihrer religion zu treten beredet, *ils les ont convertis à leur religion.* To gain on or ones end, seinen zwek erhalten, *venir à son but.* They gained upon us apace, sie haben uns je mehr und mehr den vorteil abgewonnen, sie sind uns immer näher gekommen, *ils avoient de plus en plus l'avantage sur nous.* I gained the advantage of time upon him, ich bin ihm vorkommen, *j'ai pris les devans.*

† Gáin, *advj.* fertig, bereit, geschikt, *prêt, adroit.*

Gáinable, das man gewinnen, erhalten 2c. kan, *ce qu'on peut gagner.*

† Gáinage, gáinery, der profit, den ein landsherr vom gepflügten lande seiner leibeigenen bauren hat; pflugschar, *profit, rapport des terres cultivées par les vassaux; soc.*

Gáined, gewonnen, 2c. *gagné, &c.* s. To gain.

Gáiner, der, die da gewinnet, oder einen nuzzen oder vorteil hat, *celui, celle qui gagne, ou qui a quelque avantage.*

Gáinery, s. Gainage.

Gáiness, s. Gaiety.

Gáinful, einträglich, nuzbar, nüzlich, vorteilhaftig, das was einträgt, oder gewinn bringet, *lucratif, avantageux.*

Gáinfully, vorteilhaftig, *avantageusement.*

Gáinfulness, nuzbarkeit; nuzzen, *utilité; profit, avantage.*

Gáingiving. s. Misgiving.

Gáining, das gewinnen, 2c. *l'action de gagner, &c.*

Gáinless, unvorteilhaft, *pas profitable.*

Gáinlessness, unnüzlichkeit, unvorteilhaftigkeit, *inutilité.*

* Gáinly, leichtlich; geschikt, *facilement, avec dexterité.*

To gain-say, einem widersprechen, zuwider sein, etwas verneinen, bestreiten, widerstreiten, widerreden, *contredire, disputer.*

Gainsáyer, der, die da widerspricht, widerstreitet, widerstrebet, eine widerpart, ein widersacher, ein widerspenstiger kopf, *celui, celle qui contredit; qui est d'une humeur contrariante, adversaire.*

Gainsáying, die widersprechung, das widerstreiten, widersprechen, 2c. *contradiction, l'action de contredire, &c.*

Gainsáying, *a.* widersprechend, widerstrebend, widerspenstig, *contredisant, contrariant.*

Gáinst, s. Against.

* To gainstánd, s. To withstand.

† Gáinure, s. Gainage.

Gáirish, stolz, prächtig; ausgelassen, flüchtig, *affecté, splendide; extravagant; folâtre.*

Gáirishness, lächerlicher stolz; ausgelassenheit, ausgelassene freude, *faste ridicule; extravagance, joie extravagante.*

Gáit, weg; gang, *voie, marche; demarche.* Gang your gait, geht eure wege, *allez vous en.*

Galáctites, der milchstein (wird in der baumannshöle gefunden,) *galactite.*

Galáge, schu; weiberschuh mit hohen absäzzen, *soulier; patin.*

Galángal, and galingal, galgant, *galanga.*

Gálant, &c. s. Gallant, &c.

Gálaxy, galáxy, die milchstrasse am himmel, *la voye laitée.*

Gálbanum, eine gattung von starkriechendem gummi, galbensaft, mutterharz, *galbanon.*

Gale, eine frische luft, ein küles windchen, *un vent frais.* Lóom-gale, ein starker küler wind, *un vent frais et forcé.* s. auch sweet wintow, unter W.

Galeass, ein langes schif, so in dem mittelländischen meer gebraucht wird, ein grosse galee, *galeasse.*

Gáleated, wie mit einem helm bedekt, *couvert comme d'un casque.*

Gálen, ein berümter arzt zu Pergamus, lebte im andern jarhundert, *Galene.*

Galenical, galenisch, nach Galens grundsäzzen, *a maniere de Galene, a la Galene.*

Gálenist, ein Galenist, *un Galeniste.*

Gáleon, gálion, ein grosses spanisches kriegsschif, *galion.*

Galericulàte, wie mit einem hut bedekt, *couvert comme d'un chapeau.*

Gálingal, galgant, *galangue.*

Gálion, s. gallion.

Gáliot, s. galliot.

Gall, die galle; gallenblase; bitterkeit, haß; abscheu; ein riz der haut; zorn, *fiel; vessie du fiel, chagrin haine, écorchure; colere.* Gall-bladder, das gallbläschen, *la vessie du fiel.* Gàll, gàll-nut, ein gallapfel, *noix de galle.*

To gàll, (die haut) abreiben, abstossen, wund machen; einen vexiren, erzörnen, zornig, böse machen, kränken, auf ihn sticheln, *écorcher, inlever la peau; fâcher, piquer.* To gall the enemy with a continual fire, dem feinde durch stetes feuergeben viel ungemach verursachen, *incommoder les ennemis en faisant feu sur eux incessamment.*

Gállant, a. höflich, ehrbar, fein, artig, bescheiden; brav, tapfer, großmütig; hübsch, schön, prächtig, geputzt, geschmükt, treflich, stattlich; eingebildet, hochmütig, *galant, honnête; brave, courageux; beau, propre; présomtueux, fier.*

Gallánt, s. ein buler, ein verliebter, ein jungferdiener, *galant, amant.*

Gállant, ein stutzer, höfling, der sich allzusehr puzzet und schmükket, *un dameret, damoiseau.* A gallant of a married woman, ein buler einer verheirateten frau, *un galant, un ami.*

To gállant a woman, mit einem weibe oder jungfer bulen, *galantiser une femme.*

To gàllantise, höflich oder artig bulen, sich wie einen stuzzer oder höfling auffüren, *faire le galant.*

Gállantly, artig, nett, fein, treflich, herrlich, schön, hübsch; brav, tapfer, mutig, *galamment; courageusement.*

Gállantness, höflichkeit, artlichkeit, wolanständigkeit; pracht, herrlichkeit; großmütigkeit, tapferkeit, *galanterie; bravoure.*

Gállantry, galanterie, *galanterie.* All the gallantry of Leipzig, alle stuzzer von Leipzig, *tous les damerets de Leipsic.* s. auch gallantness.

Gálleas, s. galeass.

Galed, abgerieben, abgestossen, wund, davon die haut hinweg ist, 2c. *écorché, &c.* To touch a galled horse upon the bac, p. einen allbereit beleidigten menschen weiter erzörnen, *irriter une personne, qui se sent déja offensée.*

Gállehálpens, eine gattung von alter münze, *sorte d'ancienne monnoye.*

Gálleon, s. galeon.

Gállery, ein offener spaziergang, eine gallerie; ein bedekter gang; die gallerie in einem schauplaz, *galerie.*

Gálley, eine galee, *galere.* Gálley-slave, ein ruderknecht auf einer galee, *un galerien.* Gálley-pot, ein weiß irdenes geschirr oder töpfgen, darein man salben, latwergen 2c. tut, *un pot de fayence.* Gálley-foist, s. Foist.

Gálliac, s. gaillac.

† Gálliard, lustig, frölich, *gaillard.*

† A gálliard, ein lustiger tanz, *gaillarde.*

Gálliardise, lustbarkeit, lustiger streich, *gaillardise.*

Gállican, französisch, *gallicane.* The gallican church, die franzöfische kirche, *l'eglise gallicane.*

Gállicism, eine redensart, die eigentlich franzöfisch ist, *gallicisme.*

Gálligaskins, altväterische weite hosen, *chausses larges à l'antique.*

* A gálligaskin, ein altväterischer schneider, ein flikker, *un tailleur à l'antique, un ravaudeur.*

Gallimàtia, rede, darinnen kein menschenverstand, mischmasch, verworrenes zeug, *galimatias.*

* Gallimáwtry, allerlei fleisch zusammengehakt oder geschnitten, mit einer pfefferbrühe, ein hakmak; * frau, *galimafrée; * femme.*

Gálling, das abreiben der haut, 2c. *l'action d'écorcher, &c.* s. To gall.

Gállingal, s. galingall.

Gállion, s. galeon.

Gálliot, ein galeot, oder leichtes schif mit drei rudern, *galiote.*

Gállipot, s. galley.

Gallòches, s. galloshes.

Gállon, eine maaß fliessender sachen, so vier englische maaß oder kannen macht, *quatre quarres.* Gállon-pot, ein krug, der vier maaß hält, *un pot, qui tien quatre quartes.*

Galòon, galoon-làce, eine galone, *galon.*

Gállop, der gallop, lauf eines pferdes, *galop.* To go a gallop, laufen, rennen, das pferd laufen lassen, mit dem pferde rennen, *aller au gallop.* To go an even gallop, einen gleichen schritt gehen, rennen, *s'unir.* To run a full gallop, in vollem lauf, mit verhängtem zaum rennen, laufen, *courir à toute bride.* A hánd gallop, an easie gallop, ein mäßiger gallop, *galopade.*

To gállop, geschwind reiten, galopieren, das pferd einen galop laufen lassen, *galoper.*

Gálloper, der im gallop jaget, pferd, das im gallop lauft, *qui galope; cheval, qui galope.*

Gálloping, das laufen oder rennen eines pferdes, *l'action de galoper.*

A gállopping horse, ein pferd, das einen gallop gehet, *un cheval, qui galope.*

Gálloshes, eine gattung schuhe, so man im winter über die andern ziehet, dieselben sauber zu halten, *galoches.*

Galloway, kleines reitpferd, *petit cheval de selle.*

To gállow, erschrekken, zu fürchten machen, *faire peur.*

Gállowglasses, ein stük kleidung, welches die soldaten unter das panzerhemde anlegten, küras, wammes, *espéce d'habit, que les soldats mettoient sous la chemise de maille, gambeson.*

Gállow, gállows, ein galgen; ein galgendieb, galgenschwengel; ein instrument einer drukkerpresse, *gibet; pendart; chevalet, chevalet de presse.* He will go to the gallows, er wird noch an den galgen kommen, *il sera pendu quelque jour.* The gallows groans for him, er hat den galgen verdienet, *il merite (il sent) la corde.* Gallow-clapper, ein galgenschwengel, *pendart.*

Gállows free, der dem galgen entgeht, *qui échape au gibet.*

Gállowtree, ein querbalken am galgen; der galgen, *poutre de gibet; potence.*

Gállowses, eine hosenhebe, hosentrager, *brettelles.*

Gally, s. Galley.

Gálnut, s. gallnut unter gall.

Galòshes, s. galloshes.

Gambàde, gambàdo, ein halbstiefel, *guêtre, gamache.*

Gámbler, der einfältige zum spielen anlokt, um sie zu betrügen, *homme, qui invite les gens au jeu, pour les tromper.*

Gámbling horse, ein laufpferd, renner, *coursier.*

Gámboge, ein neues harz, so gut für die wassersucht, *gambogium.*

Gámbol, ein sprung, luftsprung, *saut, gambade, soubresant.* To play (shew) gambols, im kreiß tanzen, springe, kreißsprünge, luftsprünge tun, *gambader, faire des soubre sauts.*

To gámbol, v. n. krumme luftsprünge tun, hüpfen, *gambader, sauter.*

Gám-

Gàmbrel, schenkel eines pferdes, *jambe ou bras d'un cheval.*

Game, ein spiel; die jagd, der vogelfang, das wild, das gefangene oder geschossenene wildpret, gevögel, was man auf der jagd oder auf dem vogelfange bekommt, *jeu; chasse, gibier.* The king's game, des königs spiel, *les plaisirs du Roy.* You have a great game to play, ihr habt eine grosse sache vor, *vous avez là une grande intrigue à demêler.* He plaid his game well, er hat sich wol gehalten, *il s'est bien tiré d'intrigue.* * He is good at all kind of games, er kan alles mitspielen, er verstehet sich auf allerhand sachen, *il est au poil et à la plume, il est bon à plusieurs choses.* The games of hazard, die glükspiele, *les jeux de hazard.* Game-coc, ein fechtender oder kämpfender han, *coc de combat.* Game-keeper, der eine jagd oder einen vogelfang hält, *garde chasse.* Game-eggs, eier, woraus häne zum kämpfen gebrütet werden, *oeufs, dont sont éclos des cocs de combat.*

To gàme, spielen, *jouër.*

Gàmesome, mutwillig, närrisch, kurzweilig, *folâtre, badin.* A gamesome girl, ein kurzweiliges mädchen, das nicht stille sein kan, das sich immer beweget, *une fille fringuante, fretillante.*

Gàmesomely, lustig; freudig, mit lust, *gaïement.*

Gàmesomness, mutwill, spielerei, lapperei, *badinage.*

Gàmester, ein spieler, spielerin, ein spielgesell, verspielter mensch; kurzweiliger mensch, *joüeur, euse; homme badin.* A common gamester, eine jedermans hure, *une franche paillarde.*

Gàming, das spiel, das spielen, *jeu, l'action de jouer.*

A gàming-house, gaming-ordinary, ein spielhaus, *brelan.*

Gàmmer, (gemeines wort) frau, (*t. familier*) *madame.*

Gámmon, a gammon of bacon, ein schinken, *un jambon.* Gámmon, ist auch ein ausdruk, der bei dem (bac gammon) englischen triktrak gebraucht wird, *c'est un terme, dont on s'use au jeu* (bac gammon,) *toutes tables.*

Gámmoning, ein gewisses tau, *une cable.*

Gámmot, schekerei, lust, freude, *badinage, jeu, joïe.*

Gámut, die skala oder leiter in der musik; das unterste g im baß, *gâme.*

Gan, s. Began.

To gànch, einen von oben herab auf hakken oder mit eisen zugespizte pfäle herunter werfen, um allda hangen zu bleiben, bis er stirbt, welches eine gebräuchliche strafe in der türkei ist, *jetter quelqu'un de haut en bas sur des crochets ou des pieux pointeux;* zerrissen, zerbrechen, machen, daß es zerberstet, *crever.*

Gànching, ist die unter dem verbo to ganch beschriebene türkische lebensstrafe, *ganche; le supplice expliqué dans le verbe* to ganch.

Gànder, ein ganser, *jar.* Gander-goose, knabenkraut, *orchys.*

Gàndering, *e. g.* to go a gandering, whilst his wife lies in, sich suchen anderswo zu erlustigen, wenn sein weib in den wochen liegt, *chercher à se divertir ailleurs, pendant que sa femme est en couche.*

Ganefish, der hornfisch, *aiguille de mer.*

Gànet, s. ginny und widgeon.

Gàng, eine gesellschaft, heimliche zusammenkunft, leute von einer partei; bande, rotte, *societé, cabale; bande.* A press gang, trupp seeleute, die mit einander gehen, matrosen zu pressen, *troupe de mariniers, qui forcent les matelots.* Gang-way, der plaz in dem schiffe, wo man auf und nieder, oder hin und her gehet, *la place dans un navire, où l'on peut se prommener, passage dans le navire.* Gang-board, das bret, worauf man aus dem bote ans land gehet, *planche de passage sur leau.*

Gàng week, s. Rogation-week.

* To gàng, gehen, weggehen, *s'en aller.*

Gànghon, eine art blumen, *sorte de fleurs.*

Gànglion, eine nervengeschwulst; ein überbein, *loupe ganglion.*

* Gàngrel, ein langer übelgestalteter mensch, *un grand corps mal bâti.*

Gàngren, gàngrene, der kalte brand, ein überhandnemendes übel, *gangrène.*

To gangrene, zum kalten brande werden, *se gangréner.*

Gàngrened, von dem kalten brande angegriffen, worin der kalte brand geschlagen, *gangrené.*

Gàngrenous, brandig, mit dem kalten brand behaftet, *gangrené.*

Gant, die stadt Gent, *Gand.*

Gàntlet, gàuntlet, ein panzerhandschuh, *gantelet.*

Gàntlet, eine gattung sporen, mit welchen die sporen an den kampfhänen bewehret werden, *espéce d'éperon, dont on arme les ergots des coqs de combat.*

Gàntlet, gàntlop, gàntlope, die spißrute; das laufen der soldaten, durch die spißruten, *les baguettes.* To run the gantlop, durch die spißruten laufen, *passer par les baguettes.*

Gànymede, s. Catamite.

Gànza, eine art einer wilden gans, *espèce d'oye sauvage, cravant.*

Gàol, ein gefängniß, *prison, geole.* Gaol-delivery, ausleerung der gefängnisse, da die schuldigen gestrafet, und die unschuldigen losgelassen werden, welches zu Londen alle monate geschiehet, *l'action de vuider les prisons, en executant les coupables, et élargissant les innocens.*

Gàoler, s. Jailer.

Gàoler's-fees, s. jailer's-fees.

Gàp, ein offener ort, ein bruch, ein riß; ein loch, lükke in einer mauer, wand, ꝛc. *ouverture, crevasse; breche.* A gap in a book, ein mangel von etlichen worten oder zeilen in einem buche oder autore, *lacune de livre.* He knows not how to fill the gap of his time, er weiß nicht wie er seine müssige zeit zubringen soll, *il ne sait, comment remplir le vuide de son tems.* What a gap were there opened to all sorts of carnal appetites, was für eine türe würde man allerhand fleischlichen begierden auftun, *quelle porte n'ouvriroit on pas à toutes sortes de convoitises charnelles.* To stand in the gap, die ruinirte oder niedergeschossene mauer verfechten, *defendre la breche.* To stop a gep, ein loch zustikken, geld borgen, um eine schuld damit zur not zu bezalen, sich elend hinbringen, *faire boucher un trou, boucher un trou en faisant un autre.* Gap-toothed, zanlükkigt, *brechedent.*

To gàpe, gänen, das maul aufssperren; spalten, sich auftun, sich von einander tun, einen riß oder loch bekommen, *bâiller; se crevasser, s'entr'ouvrir.* He even gapes when he speaks, wenn er redet, so quäket er, *il crie toûjours, quand il parle.* To gape after (for) (at) a thing, nach etwas streben, trachten, *béer après quelque chose.* To gape at, (upon) einen unverschämt anschauen, einen oder etwas mit offenem maule anschauen, *badauder.*

Gàpe-seed, *adj.* das maulaufssperrend, *badaudant.*

Gàper, der das maul aufssperrt, angaffer; der das maul nach etwas aufssperrt, *qui bâille, qui badaude, qui bée après quelque chose.*

Gàping, das gänen, ꝛc. *l'action de bâiller, &c.* * To stand gaping into the air, mit offenem munde stehen, und in die luft hinauf sehen, *béer aux corneilles.* A

gaping, eine spalte, ein riß, eine lükke, *fente, ouverture.*

A gàping-hòydon, s. Hoidon.

† To gár, to gárr, s. To make.

Gárb, kleidung, kleid; die façon der kleider, die art und weise des verhaltens, die aufführung; das gefolge oder geleite; die schärfe des geschmaks; eine korngarbe, (in einem wappen) *habillement; façon d'un habit; air, façon; train; pointe; gerbe de blé.* Wine that has a good garb, wein, der einen guten scharfen geschmak hat, *du vin piquant.*

Gárbage, das eingeweide, die kaldaunen, kutteln eines tieres; der lon oder das wildrecht der hunde und falken auf der jagd; der staub oder die uneinigkeit unter dem gewürze und materialien, 2c. *tripailles; curée, immondices.*

To gárbage, etwas ausnemen, das eingeweide oder kaldaunen heraus nemen, *éventrer.*

Gárbel, eine planke am schifsboden, *planche à la quille du navire.* s. auch Garbage.

Gárbidge, s. Garbage.

Gárbish, s. Garbage.

To gárble, etwas sieben, aussieben, säubern, von staub oder unreinigkeit reinigen; auslesen, *cribler, nettoyer; trier.*

Garble, s. das beste einer sache, der kern, *fleur, moelle.* Dann siehe auch garbles.

Gárbled, gesiebet, 2c. *criblé, &c.*

Gárbler, einer, der etwas siebet, oder reine macht ein beamter in Londen, der das gewürze und die materialien in den kramläden besichtiget, *cribleur; visiteur des drogues et des épices.*

Gárbles, die unreinigkeit, der staub, 2c. so unter dem gewürze und materialien sich befindet, *les immondices, qu'on tire des épices, des drogues, &c.*

Gárbling, die säuberung der materialien, 2c. *l'action de cribler les épices, &c.*

* Gárboil, unruhe, zank, streit, *trouble, querelle.*

Gard, guàrd, die hut, wache, verwarung, der schirm, schuz; die wache, so die soldaten tun; die leibwache, wache, oder soldaten, so auf der wache sein; ein stichblat; das stük eisen, so über den halt eines feuerrores gebogen ist, der bügel an einer flinte 2c.; die vormundschaft; der saum eines kleides, *defense, protection; garde; corps de soldats, qui font la garde; garde d'épée; sougarde; tutelle; le bord d'un vêtement.* To stand upon his gard, gute acht auf sich selbst haben, sich wol in acht nemen, sich defendiren, *se tenir sur ses gardes.* To be upon the gard, auf der wache sein, die wache haben, *faire garde.* A regiment of the gard, ein leibregiment, *un regiment des gardes.* Hórse-gard, die leibwache zu pferd, *les gardes à cheval.* Fòot-gard, die leibwache zu fuß, *les gardes à pié.* Gard-house, ein wachhaus, *corps de garde.*

* Gard, streif weises papier, der mit eingeheftet wird, ein anderes blatt daran zu kleistern, *ongler.*

To gàrd, to guàrd, etwas hüten, verwaren, bewachen, einem eine wache zugeben; bewaren oder beschüzzen, beschirmen; (ein kleid) saumen, einen saum an ein kleid machen, *garder; defendre; border.*

Gardant, der auf der wache ist, *qui fait garde.*

Gàrded, bewachet, bewaret, 2c. *gardé, &c*

Gàrden, ein garten, *jardin.* Flower-garden, ein blumengarten, *jardin à fleurs.* Núrse-garden, ein pflanzgarten, *pepiniere.* Garden-mould, gartenerde, *terre meuble.* Garden-tillage, gartenbau, *jardinage.* Garden-ware, gartenwaare, gartensachen oder gewächse, *herbe potagere.*

To gàrden, mit gartenwerk umgeben, den garten bauen, anlegen, *jardiner.* To garden a hawk, den habicht ins grüne und in die freie luft lassen, denselben zu erlustigen, *jardiner l'oiseau.*

Gàrdener, ein gärtner, *jardinier.*

Gàrdening, gartenwerk, gärtnerei, *jardinage.*

* Gàrderobe, s. Wardrobe.

* Gàrdeviant, ein maatsak, proviantsak eines soldaten, der tornister, *bissac, havresac.*

* Gàrdeyne, s. Gardian.

Gàrdian, guàrdian, s. ein vormund, vogt, eine vormündin, vogtin; der guvernör der fünf haven in England, so Frankreich gegen über liegen, nemlich Hastings, Dover, Hithe, Rumney, und Sandwich, *tuteur, tutrice; gouverneur des cinq-ports.*

A gàrdian angel, ein schuzengel, *un ange gardien.*

Gàrdianship, die vormundschaft, *tutelle.*

Gàrdiner, s. Gardener.

Gàrdmanger, eine speisekammer, ein ort, da man die speisen verwaret, *depense.*

Gàre, grobe, zottichte wolle, wie an den schenkeln der schafe wächset, *laine grossiere et veluë.*

† To gàre, etwas machen, verursachen, *faire.*

Gàrfish. s. gane-fish.

Gargane, die tauchente, kriechente, *piette.*

Gárgarism, ein gurgelwasser, *gargarisme.*

To gárgarize, s. To gargle.

Gárget, viesterben, vieseuche, *mortalité des bestiaux.*

Gárgil, eine seuche unter den gänsen, *maladie, qui infecte oisons.*

Gargillon, (bei den jägern) der hauptteil des herzens eines hirschen, *partie principale du coeur d'un cerf (t. de chasse.)*

Gárgle, die gurgel, durch welche man die speisen hinunter schlukket, der schlund; gurgelwasser, *gosier; gargarisme.*

To gárgle, gurgeld, den mund, die gurgel oder kale ausspülen, *gargariser.*

Gárgled, gegurgelt, *gargarisé.*

Gárgling, das gurgeln, 2c. *l'action de gargariser.*

A gárgling brook, ein lieblich rauschendes bächelchen, *un ruisseau, qui gazoüille.*

Gárglion, ein überbein; *ganglion.*

Gárgol, pfinnen oder finnen der schweine, *lêpre.*

Gárish, glänzend oder prächtig gekleidet; das einen falschen schein und glanz hat, *voyant; qui a un faux brillant.*

Gàrishness, der falsche schein oder glanz, *faux brillant.*

Gárison, s. Garrison, &c.

Gárland, ein blumenkranz, *guirlande.*

Gàrlic, knoblauch, *ail.* Gàrlic-sauce, eine brühe oder tunke mit knoblauch angemacht, *sauce à l'ail.* Garlic peartrèe, knoblauchbirnbaum (ein gewisser baum in Jamaica) *arbre, qui porte des poires, qui sentent de l'ail.* Garlic wild, wilder knoblauch, *ail sauvage.* Gàrlic eater, knoblauchfresser; schlechter mensch, *qui se nourrit de l'ail; homme vile.*

Gárlics, gárlix, Görlizzische leinwand, *linge de Görliz.*

Gàrment, ein kleid, gewand, die kleidung, *vêtement, habillement.* The wédding-garment, das hochzeitkleid, *la robe nuptiale.*

Gàrner, s. Granary.

To gàrner, in die scheuer, auf den kornboden bringen, aufheben, *mettre au grenier, garder.*

Gàrnet, seil, damit man die waaren in ein schif und aus demselben windet, *corde, dont on se sert pour lever les marchandises en les embarquant ou debarquant.* s. auch Grenat.

Gàrnish, der willkomm, welchen ein neuer gefangener den vorigen gefangenen im gefängniß bei seiner ankunft zum trinken bezalet; das geschmeide, womit man schließt,

la bien-venuë d'un nouveau prisonnier; ceps. Garnishes of doors, gates, porches, or dishes, der zierrat, das blumenwerk an den türen, pforten, oder vorhöfen; oder gerichte essen, *les embelissements, les fleurons d'une porte ou d'un portique, ou d'un service.*

To garnish, etwas versorgen, versehen, verschaffen, mit notwendigkeiten 2c. versehen; zieren, auszieren, auspuzen, ausstaffiren; das geschmeide geben, schliessen, fesseln anlegen, *garnir; embellir; mettre quelqu'un aux ceps.* To garnish the heir, den erben vor gericht fordern, *assigner l'heritier.*

Garnished, versehen, 2c. *garni, &c.*

Garnishée, eine person, in deren hände geld niedergeleget wird, ein schiedsmann, *sequestre.*

Garnisher, s. der etwas versorget, *celui, qui garnit, &c.* s. To garnish.

Garnishing, das versehen, *de l'action de garnir, &c.*

Garnishment, ausstaffirung, zierrat; forderung vor gericht, *embellissement; assignation.*

Garniture, das zubehör, geräte, aufpuz, *garniture.*

Garous, wie brühe von marinirten fischen, *de marinade.*

To gárr, s. To make.

Garran, s. Galloway.

Garrantée, s. Guarantee.

Garranty, s. Warranty.

Gárret, eine kammer, ein boden, stube oder stokwerk unter dem dache, faules holz, *galetas; bois pourri.*

Garretéer, einer, der unter dem dache, auf dem boden wont; der sich schulden halber verstekt, *qui est logé dans un galetas; qui se cache à cause de ses crediteurs.*

Gárrison, eine besazzung, *garnison.* A garrison town, eine stadt, in welcher soldaten in besazzung liegen, *ville, où il y a garnison.*

To garrison, besazzung (in einen ort) legen, *mettre garnison.*

Garrison'd, wo soldaten in besazzung liegen, *où il y a garnison.*

* Garrúlity, gárrulousness, schwazhaftigkeit, geschwäzigkeit, *caquet, babil.*

Garrulous, *a.* schwäzzig, waschhaft, plauderig, *babillard, babillarde, causeur, causeuse.*

Gárrulousness, s. garrúlity.

Garter, ein hosenband, knieband; der orden vom hosenbande, *jarretiére; l'ordre de la jarretiére.* Garter king at arms, der vornemste unter den drei herolden in England, *le premier heraut d'armes.*

To garter, die hosenbänder anbinden, *attacher les jarretiéres.*

Garth, die dikke eines menschen um den gürtel oder hosenbund, *grosseur d'un homme à la ceinture de haut de chausse.*

* Garth, ein hof hinter einem hause, eine schleuse, *cour, derriere de maison; bonde.* Fish-garth, eine wasserschleuse, um fische zu fangen, *bonde.* * Garth-man, ein fischer, *pêcheur.*

Gas, ein spiritus, der sich nicht koaguliren läst, *liqueur incapable de coagulation.*

Gascoins, s. Gascoyns.

Gasconáde, s. pralerei, aufschneiderei, großsprecherei, *gasconnade, vanterie, fanfaronnade.*

To gasconáde, *v. n.* aufschneiden, großsprechen, pralen, *faire des gasconnades; faire le fanfaron, habler.*

Gáscoyns, die hintersten schenkel eines pferdes, *cuisses de derriere d'un cheval.*

Gásh, eine schramme, ein grosser oder tiefer schnitt, eine tiefe wunde, *balafre, estafilade.*

To gásh, etwas verwunden, eine grosse, tiefe wunde hauen oder schneiden, *balafrer.*

Gáshed, was eine schramme hat, geschnitten, *balafré.*

Gáskins, s. Galligaskins.

Gásp, das atemholen, der atem, *respiration, soupir.* To give the last gasp, seinen geist aufgeben, *rendre le dernier soupir.* To be at the last gasp, in den lezten zügen, in todesnöten liegen, mit dem tode kämpfen, *être aux abois.*

To gásp, einen schweren atem haben, keichen, den atem mit grosser mühe holen, darnach schnappen, *pousser son haleine.* To gasp for life, in den lezten zügen sein, *aller rendre l'ame.* To gasp after liberty, sehr nach der freiheit verlangen, *desirer ardemment la liberté.*

Gásping, das atemholen, *respiration.*

To gast, erschrekken, *étonner, epouvanter.*

Gast-ful, erschreklich, *affreux.*

Gástliness, schreklichkeit, entsezlichkeit, erschreklichkeit; die bleiche, todtenfarbe, *qualité afreuse; paleur.*

Gástly, erschreklich, entsezlich, schreklich, häßlich, scheußlich; bleich, blaß, todtenfarbig, *afreux, effroyable, hideux; pale.*

Gastred, unversehens erschrokken, *épouvanté.*

Gastric, zum leibe oder bauch gehörig, *gastrique.*

Gastriloquus, gastriloquous, ein bauchredner, *ventriloque, gastriloque.*

Gastromancy, gastromántia, das wahrsagen durch den bauch, oder aus einer flasche, *gastromancie.*

Gastróraphy, bauchnaht, wenn der bauch verwundet und wieder zugenäht wird, *gastroraphie.*

Gastrótomy, kaiserschnitt, das aufschneiden des bauches, *gastrotomie.*

† Gat, ist ein altes imperf. von to get.

Gáte, ein tor, eine pforte, eine grosse türe; eines gang, ein tritt im gehen; die geberden, stellung, geberdung des leibes; ein gatter, gattertor, *porte, grande porte; demarche; port; porte à treillis.* A folding gate, ein tor oder türe, deren flügel auswendig oder inwendig aufgeben, *porte à deux batans.* Póstern-gate, ein hintertor, eine grosse hintertüre, *porte de derriere.* Flood, oder wáter-gate, eine schleusse, *vanne.* Gáte-vein, die pfortader, *porte, veine mesenterique.* Gate-way, weg durch tore, *chemin par des portes.* Gate-house, das öffentliche gefängniß zu Westminster, *prisonnerie publique de Westminster.*

Gáther, eine falte, *pli.* The gathers of a gown, die zusammengefaßten falten eines rokkes, *le froncis d'une robe.* A calves gather, das eingeweide, das geschlünke eines kalbes, *fressure de veau.*

To gáther, etwas einsammlen, auflesen, ablesen, blumen brechen, erndten; sammeln, zusammenlegen, zusammenraffen, zusammenhäufen, zusammentun, oder lesen; versammeln, zusammenberufen; schliessen, einen schluß machen, *cueillir; amasser; assembler; conclurre.* He gathered his lights from the most impartial authorities, er hat seine erläuterungen aus den autoren genommen, die am wenigsten parteisch sind, *il a tiré ses lumiéres des auteurs les plus desintéressez.* To gather a wrist-band, einen ärmel eines hemdes an der hand zusammenfalten, *froncer, plisser le poignet d'une chemise.* To gather the corn, das korn erndten, die erndte sammeln, *moissonner.* To gather the grapes, weinlesen, *vendanger.* To gather dust, staubig werden, *se couvrir de poussiere.* To gather breath, wieder frische luft schöpfen, sich wieder erholen, *prendre haleine; respirer.* To gather strength, stark werden, wieder zu kräften kommen, neue kräfte bekommen, sich wieder erholen, *se renforcer; se retablir.* To gather flesh, zunemen, sich wieder erholen, *grossir, devenir gros, se remplumer.* To gather together, sich versammeln, zusammen kommen, *s'assembler.* To gather to matter, (to a head,) zu eiter werden, *venir à suppuration.* Now my

desings

defsings are gathering to a head, meine anschläge werden nun bald ihren zwek erreichen, *mes desseins commencent à meurir.* To gather himself up, sich zusammenziehen, sich zusammen raffen, *se ramasser.* To gather up ones cloak, den mantel aufnemen, zusammennemen, *relever son manteau.*

Gáthered, gesammelt, 2c. *cueilli, &c.*

Gátherer, der, die da sammelt, 2c. *celui, celle, qui cueille, &c.* Gatherer of corn, ein schnitter, der getreide schneidet, *moissonneur.* Gatherer of grapes, ein weinleser, *vendangeur.* Gatherer of taxes, ein zolleinnemer, einer, der die auflagen sammelt, *collecteur d'impots.* Gatherers, die vordern zäne eines pferdes, *pinces.*

Gáthering, das sammeln, das sammeln einer steuer, 2c. *quête, collecte, l'action de cueiller, &c.*

Gátten-tree, s. Cornelian-cherry.

Gattle-head, ein stumpfer kopf, *homme sans gênie; badinaut.*

Gáude, schmuk, puz, *ornement, parure.*

To gáude, frölich sein, sich lustig machen, *se rejouir.*

Gáudery, pracht, staat, kleiderpracht, *parure, luxe des habits, pompe.*

Gáudies, a gáudy, ein doppelter anteil speise für die studenten in den kollegien auf gewisse feiertage, *double portion de viande, qu'on donne en certains jours de fête dans les colleges.*

Gáudily, hoffärtig, stolz, prächtig, in einer lächerlichen pracht, *avec un faste ridicule.*

Gáudiness, lächerliche pracht oder hoffart, *faste ridicule.*

Gáudy, hoffärtig, prächtig; stolz, kostbar, allzu prächtig gekleidet, wie ein komödiant oder quaksalber, *affecté, extravagant, trop voyant.* Gaudy days, die feiertäge in den kollegien auf den universitäten, *jours de rejouissance dans les colleges.*

A gáudy, s. Gaudies.

Gáve, ist das imperf. von to give.

Gável, eine gewisse auflage oder zoll; die erde, der boden, *sorte de tribut ou d'impot; terre.* A gavel of corn, eine hand voll abgeschnittenes und niedergelegtes korn, *javelle de blé.*

Gáveler, die nichtbezalung des zinses, 2c. an den zinsoder lehenherren in der landschaft Kent, *defaut de payement de rente, &c. au seigneur du fief dans la province de Kent.*

Gável-kind, ist ein gesez oder gewonheit in etlichen landschaften in England, absonderlich aber in Kent, da die güter eines vaters nach seinem tode unter seine söne in gleiche teile geteilet werden, *c'est une loy ou coûtume, par laquelle les biens du pere sont, aprés sa mort, également devisez entre ses fils.*

Gáveloc, ein grabeisen, grabscheid; wurfspieß, *bêche; flêche.*

Gáuge, &c. s. Gage.

To gául, s. Gall.

Gául, s. s. gallnut.

Gaule, s. s. sweet willow, unt. w.

† Gáunt, mager, an dem nichts als haut und bein ist, *maigre.*

Gáuntlet, s. Gantler.

Gáuntly, *adv.* mager, dürre wie haut und knochen, *en maigreur.*

Gáuntness, s. die magerkeit, *maigreur.*

Gáuntree, ein träger, ein holz oder balken in einem keller, darauf die fässer liegen, *chantier.*

Gávot, eine gavote, eine art eines tanzes, *gavote.*

Gáuping, s. das dehnen der glieder; das reden, *l'etendre; le parler.*

Gáuse, gauze, s. Gawze.

* Gáwd, s. nichtswürdige, schlechte sachen, märchen, alberne kinderpossen, *de bagatelles, des fornettes, des niaiseries.*

Gáwdy, s. Gaudy, &c.

Gáwge, &c. s. Gage, wc.

Gáwk, (in Schottland) gukguk; einfältiger mensch, pinsel, *cocu; niais.*

Gáwn, ein kleiner zuber; eine butte, *petite cuve, ou tine.*

Gáwntree, s. Gauntree.

Gáwze, eine gattung dünnes seidenes zeuges, *gaze.*

Gay, lustig, frölich freudig, *gai.* A gay suit of clothes, ein schönes kleid, *un bel habit.* Gay colours, schöne, anmutige, glänzende farben, *des couleurs voyantes.*

Gáy, s. zierde, puz, *ornement; embelissement.*

Gáyety, s. Gaiety.

Gáynage, gáynery, gáynure, s. Gainage.

Gáyness, s. Gaiety.

Gáyter-tree, hartriegel, *cornouiller sanguin.*

Gáze, eine begierige anschauung, erwartung; erstaunung, bestürzung, verwunderung; der gegenstand des anbliks, schauspiel, *attente; étonnement; spectacle.* To stand at a gaze, einen steif ansehen, über etwas erstaunen, sich über etwas verwundern, *s'étonner de quelque chose.* Men are all now upon the gaze, jedermann ist izzo erstaunet, *tout le monde à présent est dans l'étonnement.* Gáze-hound, ein windhund, windspiel, die hündin von einem windspiele, *levrier, levrete.*

To gáze, ernstlich ansehen, zusehen, *regarder fixement.* To gaze upon a thing, etwas begierig, ernstlich, fleisig, mit unverwendeten augen anschauen, wol betrachten, *regarder fixement quelque chose.*

Gázed upon, was man begierig oder steif anschauet, 2c. *que l'on regarde fixement.*

Gáze-hound, s. Gaze.

Gázeful, der etwas starr ansieht, *qui regarde fixement.*

Gázel, ein arabisches tier, wie ein geißbok, *gazelle.*

Gázer, der, die etwas ansieht, starr und steif angaft, *qui regarde, qui regarde fixement.*

Gázet, gázette, die zeitung, *gazette.*

Gazettéer, der neue zeitungen weiß und erzelet, zeitungsschreiber, *nouvelliste.*

Gázing, das ernstliche anschauen, zuschauen, 2c. *l'action de regarder fixement, &c.*

A gázing hoydon, eine zuseherin, *spectatrice.* To stand gazing about, sich umsehen, *regarder ça & là.* Gazingstoc, ein spektakel, etwas, das man mit verwunderung anschauet, *spectacle.*

Gazón, gazons, rasen, *gazon.*

Géar, geer, waare, zeug; ein kinderspiel, kinderwerk, eine nichtswerte sache; materie, eiter, *marchandise, étofe; babiole, colifichet; matiere, pus.* A woman's nightgear, einer frauen nachthabit oder kleidung, die sie des abends oder nachts gebraucht, *habillement ou coiffure de nuit d'une femme.* A woman's head-gear, eines weibes hauptzierde, *la coiffure d'une femme.* A horse's gears, das geschirr eines pferdes, *le harnois d'un cheval.* * To be in his gears, gerüstet, fertig, bereit sein, *être prêt.* * He is scarce well fixt in his gears, er hat wol noch nicht recht angefangen, *il n'est pas encore bien en train.* He has gear enough, er hat vermögen genug, *il a assez de biens.*

Géason, géazon, rar, seltsam, *rare, étrange.*

Géat, das loch in einem model, oder form, *trou de moule.*

Géc, ein narr, gek, *dupe.*

To géc, betrügen, *duper, tromper.*

Gedánks, Danzig, *Dantzic.*

Géc,

Gée, gee hö, eine interjekzion, die die furleute gebrauchen, wenn sie haben wollen, daß die pferde sollen fortgehen, *hüo.*

* To gee, von statten gehen, angehen, fortgehen, *basquer, réussir.*

Géer, s. Gear.

Géese, ist der plural von goose.

Féf, géff. geffery, geffry, statt geoffry, Gottfried, *Godofroi, Geoffroi.*

† Geir, ein geier, *vautour.*

Gélatine, gelátinous, gallertartig, wie gallerte, *comme une gelée.*

† Géld, geld; die alten Sachsen gebrauchten dieses wort auch für die ersezzung eines schadens, *de l'argent; amende.*

To géld, entmannen, verschneiden, schneiden; beschneiden, *châtrer; couper.* To geld a horse, ein pferd schneiden, *couper un cheval.*

Géldable, *adj.* steuerpflichtig, verschneidbar, *tributaire; qui peut être coupé.*

Gélded, s. Gelt.

Gélder, einer, der schneidet, *celui, qui châtre.*

Gélder-rose, eine weisse rose one geruch, *rose gueldre.*

Gélding, das verschneiden, *l'action de châtrer, ou de couper.*

A gélding, ein wallach, ein geschnittenes pferd, *hongre.*

Géleable, was gefrieren, geliefern kan, *qui peut geler.*

Gélid, kalt, eiskalt, *froid, extremement froid.*

Gelidity, gélidness, grosse kälte, *grand froid.*

Gélly, s. Jelly.

Gélt, verschnitten, *châtré, coupé.*

Gélt, s. ein wallach, ein verschnittenes tier; dünnes blätchen gold, *hongre, animal châtré; clinquant.*

Gém, ein edelgestein, ein köstlicher stein, die erste knospe, *pierre precieuse; bourgeon.* 'Tis the brightest gem in his diadem, dieses ist die schönste perle an seiner krone, es ist die schönste blume an seinem strausse, *c'est le plus beau fleuron de sa couronne.*

To gém, mit edelsteinen zieren, knospen treiben, *orner de pierres precieuses; bourgeonner.*

Gemàra, der andere teil des babilonischen talmuds, *gemare.*

* Gemélliparous, was zwillinge oder zwei junge auf einmal gebiret, *qui fait deux petits à la fois.*

To géminate, verdoppeln, wiederholen, *doubler, repeter.*

Geminàtion, verdoppelung, wiederholung, *repetition.*

Gémini, die zwillinge, (ein himmlisches gestirne) paar, *gemeaux, jumeaux, jumelles, couple.*

Gémini, mäuschen an dem dikken schenkel, *gemeaux.*

Gémini! (o gemini!) o wunder! *ouais.*

Géminous, doppelt, *double.*

Gémma, salgem, steinsalz, *gemme.*

Gémmary, edelsteinig; wie edelsteine, *de geme,* s. ein juwelenschmukkästchen, *pelote.*

Gémmeous, edelsteinig, wie edelsteine, *de geme, qui ressemble à des gemes.*

Gemmósity, wesen oder natur eines edelsteines, *nature de geme.*

† Gémote, das gericht der hunderte, *cour de cent juges.*

Gémmow, gémmow-ring, ein doppelter ring mit einem gold und silberdrate, *foy, alliance.*

Gendármerie, die gesamten leibkompagnien des königlichen hauses, *gendarmerie.*

Génd-armes, die leibfanen zu pferd, *gendarmes.*

Génder, das genus, das geschlecht, *genre.*

† To génder, etwas zeugen, gebären; verursachen, *engendrer.*

To génder, *v. n.* junge hekken, brüten; sich paaren, *faire des petits; s'aparier.*

Genealógical, zu geschlechtsregistern gehörig, *de genealogie.*

Geneálogist, der die geschlechtsregister beschreibt, *genealogiste.*

Geneálogy, ein geschlechtsregister, *genealogie.*

Genéarch, ursprung einer familie, das haupt, *origine d'une famille.*

Génerable, was erzeugt, hervorgebracht werden kan, *qui peut être produit.*

Géneral, gemein, allgemein, *général.* To beat a general march, den generalmarsch schlagen, um allen truppen des fußvolkes zu wissen zu tun, daß sie marschiren sollen, *battre la générale.* A general scholar, ein mensch, der alles weiß, *un esprit, universel.*

A géneral, ein general, ein feldherr; ein allgemeiner punkt; alles zusammen, das ganze, *un général; point general; le tout, tout en general.*

In géneral, insgemein, meistenteils, überhaupt, in einer summe, *en général, en gros.*

Generalíssimo, generalissimus, der oberste general oder feldherr, *généralissime.*

Generálity, die gemeinheit; die kreise oder einteilung Frankreichs, *généralité; generalité des thresoriers de France.* The generality of the people, die leute (das volk) insgemein, *le peuple en général.* The generality of men, die menschen insgemein, die meisten menschen, der gröste teil der menschen, fast alle menschen, fast die ganze welt, *la plûpart des gens, presque tout le monde.*

Génerally, insgesamt; überhaupt in einer summe; gemeiniglich, gewönlich, meistenteils, *généralement, universellement; en général, en gros; ordinairement, le plus souvent.*

Géneralness, gemeinheit; allgemeinheit, *généralité; frequence.*

Géneralship, das amt, die stelle, würde eines generals, *généralat.*

Géneralty, s. Generality.

Génerant, die zeugungskraft, *faculté générative.*

To génerate, etwas zeugen, gebären, fortpflanzen; verursachen, hervorbringen, *engendrer; produire.*

Génerated, gezeuget, hervorgebracht, *engendré, produit.*

Generàtion, das gebären, die fortpflanzung, das zeugen, oder hervorbringen; zeit, weltalter, zeit von hundert jaren, zeitrechnung; das geschlecht, der stamm, die nachkommen; eine menge, grosse anzal, *génération, l'action d'engendrer; âge, siecle; race, posterité; multitude, grand nombre.*

Génerative, zeugend, gebärend, zur gebärung oder fortpflanzung gehörig; fruchtbar, *génératif.*

Generàtor, der erzeuger, *qui engendre.*

Genérical, genéric, das geschlecht betreffend, was von einem andern geschlecht unterscheidet, *qui destingue d'un autre genre; generique.*

Genérically, in absicht auf das genus, oder geschlecht, *par rapport au genre.*

Generósity, die großmütigkeit, großmut, freigebigkeit, mildigkeit, *générosité; liberalité.*

Génerous, großmütig, von edelm gemüte; mild, freigebig, gut, *généreux; liberal; bon, noble.*

Génerously, großmütig, tapfer; mildiglich, freigebig, *généreusement; courageusement; liberalement.*

Génerousness, s. Generosity.

Génesis, das erste buch Mosis, *la Génése.*

Génet, (a Spanish genet-horse,) ein spanischer gaul oder klepper; ein zelter, der zelter, welchen der könig von Neapel järlich dem pabste für das königreich Neapel

pels präsentiret; eine art einer spanischen katze, oder deren fell, *genet; hauquenée; une espèce de chat en Espagne.*

Genethliacal, zur nativitätstellung gehörig, *de genethliaque.*

Genethliacs, die nativitätstellerkunst, *science de genethliaque.*

Genethliatic, ein nativitätsteller, *genethliaque.*

Genéva, wacholderbeer; Genf, *genevre; Geneve.*

Génial, freudig, frölich, erlustigend, *joyeux, divertissant.* Genial days, festtage, feiertage, fröliche tage, *des jours de fête, de rejouissance.* The genial bed, das hochzeitbette, *le lit nuptial.*

Génial, *e. g.* the genial heat, die natürliche hizze, *la chaleur naturelle.* Genial power, zeugende, schöpferische kraft, *faculté createure.*

Génially, von natur, durch natürlichen trieb; mit freuden, mit lust, *par genie, par nacurel; gayement, par plaisir.*

Geniculàted, knoticht, das absäzze hat, *genouillé.*

Geniculàtion, das kniebeugen; das knoten, oder absäzze haben, *genuflexion; la qualité d'être genouillé.*

Geniculum, der stengel einer pflanze, *tige.*

Gènio, ein mensch von sonderbarer gemütsart, *genie singulier.*

Gènii, schuzgeister, *genies.*

Geniógraphy, abhandlung von engeln, geistern, *traite d'anges, de démons, &c.*

Génital, das zur gebärung oder fortpflanzung gehöret, *genital.* Génitals, die geburtsglieder, *les genitoires.*

Géniting, s. Genniting.

Génitive, der genitiv, *genitif.*

Génitor, der vater, der einen gezeuget; ein geburtsglied, *le pere; genitoire.*

Gènius, ein (guter oder böser) engel; schuzgeist, genius; das genie, die angeborne art, natürliche zuneigung, lust zu etwas, *genie; disposition naturelle.*

Génnet, s. Genet.

Génniting, ein früher, frühzeitiger apfel, *pomme d'bativeau.*

Génseng, s. s. ginseng.

Gént, zierlich, artig, höflich, aufgepuzt, hübsch in kleidern, wol gekleidet, *leste, poli, gentil.*

Gent, stehet für Gentleman, *e. g.* written by A. B. Gent, geschrieben oder herausgegeben durch herrn A. B. *fait par le Sieur A. B.*

Gentèel, fein, hübsch, schön, artig, sauber; nett, hübsch, oder wol gekleidet; lieblich, angenehm, lustig, der artlich und lieblich redet; höflich in geberden nud verhalten; großmütig, herrlich, stattlich, *beau, propre; leste; agréable, enjoué, galant, gentil; qui a bon air; noble, genereux, magnifique.*

Gentèelness, zierlichkeit, sauberkeit eines kleides; artlichkeit, lieblichkeit, höflichkeit, anmut der geberden oder im reden, *propreté d'un habit; gentillesse, grace.*

Gentèely, artig, artlich, treflich, lieblich; höflich, anmutig; großmütig, herrlich, stattlich, *gentilement, galamment, de bonne grace; noblement, genereusement, magnifiquement.*

Géntian, enzian, (ein kraut,) *gentiane.*

Gentianélla, eine art einer blauen farbe, *sorte de couleur bleue.*

Géntil, ein holzwurm, eine made, *sorte de ver, qui s'engendre dans le bois & dans la viande.*

Géntile, s. eine heide, *gentil.* The gentiles, die heiden, *les gentils.* Ladies and gentiles, damen und herren, *dames et sieurs.*

Gentile, gentileness, s. Genteel. genteelness.

Gentilésse, höflichkeit, artigkeit, *gentilesse, complaisance.*

Géntilism, das heidentum, die heidnische religion oder abgötterei, *gentilisme, paganisme.*

Gentilitious, das einer nazion eigen; erblich, *de nation; héreditaire.*

Gentílite, der adel, die adeliche würde, der adeliche stand, die würde oder der stand eines edelmanns; artigkeit; heidentum, *noblesse, qualité de gentilhomme; politesse; paganisme.*

Géntle, *a.* gelinde, sanft, mäßig; sanftmütig, gütig, leutselig, freundlich; zam, gezämet; von vornemer herkunft, von alter ansenlicher familie, *moderé, temperé; doux; apprivoisé; d'extraction, de qualité ou de bonne famille.* A gentle horse, ein zames, bändiges, frommes pferd, *un cheval loyal.* A tercel gentle, ein falke, der sich leicht abrichten läßt, *faucon gentil.* Gentle reader, geneigter leser, *ami lecteur.* A gentle river, ein fluß, der ganz stille fliesset, *fleuve, qui coule doucement.*

Géntle, s. s. Gentil.

† Gentle, hieß auch sonst so viel als herr, *ce mot signifioit autre fois monsieur.*

† To géntle, adeln, erheben, *anoblir, elever.*

Géntlefolk, eine person von stand oder rang, vorneme person, die durch ihre geburt sich unterscheidet, *personne de qualité, d'un haut rang, homme d'extraction, qui se distingue par sa naissance.*

Géntleman, ein (geborner) edelmann, ein junker, einer von adel; ein herr, der zwar kein geborner edelmann, aber doch auch kein handels- noch handwerksmann ist; ein stuzzer, höfling, ein braver, stattlicher, höflicher, ehrbarer mann, *gentilhomme; un monsieur; un galant (honnête, brave) homme.* A gentleman of thè king's bedchamber, ein königlicher kammerjunker, kammerdiener, *gentilhomme de la chambre du roy.* A gentleman pensioner, einer von den herren, so an hohen festtagen vor dem könige hergehen, *gentilhomme au bec de corbin.* Gentlemen-bòrn, der ein edelmann von geburt ist, *gentilhomme de naissance.* Géntleman-like, großmütig, freigebig; wie ein edelmann, wie ein herr, wie ein braver, höflicher, tapferer mann, *genereux, liberal; en gentilhomme, en honnête homme, cavalierement.* Gentleman usher, kammerdiener eines vornemen herrn, *homme de chambre d'un seigneur.* Gentleman-farmer, vornemer pachter, *fermier noble.*

Géntlemanly, *a.* manierlich, höflich, edelmännisch; edel, großmütig, *civile, honnête, de cavalier; noble, genereux.*

Géntleness, gelindigkeit, sanftmut, freundlichkeit, leutseligkeit, gütigkeit; vorneme geburt, vornemer stand, *douceur, humanité, benignité; extraction, haute naissance.*

† Géntleship, das edelmännische, das adeliche, *le noble, air de gentilhomme.*

Géntlewoman, eine adeliche frau oder jungfrau, ein fräulein; eine dame; ein vornemes frauenzimmer; eine kammerjungfer, *demoiselle.* Come gentlewoman, wolan madam, *allons madame.*

Géntly, sanftmütig, leutselig, gütig, gelinde, sanfte, *doucement; tout doucement, sans bruit.*

Gentoo, s. ein Indostaner, ein Gento, *Gento.*

Géntry, geburt, stand; personen von stand; herren; * höflichkeit, *naissance, condition, extraction; messieurs; * civilité.* Many-colour'd genty, bunte, gepuzte herren, *des messieurs en etoffe melangée, et parés.*

Genufléxion, das beugen der knie, *genuflexion.*

Génuine, eigentlich, natürlich, recht, wahr; ächt, *propre, naturel, vray; veritable.*

Genùinely, eigentlich, natürlicher weise, *proprement, naturellement.*

Genùineness, das ächt sein, reinigkeit, natürlicher zustand, *propreté, purité, etat naturel.*

Gènus, das genus, zum unterschied der spezies, *genre (t. de philosophie.)*

Geocéntrically, was die erde als den mittelpunkt der welt sezt, *qui suppose, que la terre est le centre de l'univers.*

Gèocentric, das die erde zum zentro hat, oder mit der erde einerlei zentrum hat, *geocentrique.*

Gèodaesia, geodésia, erdmessung, ausmessung der fläche, *géodesie.*

Gèodaetical, geodétical, zur erdmessung, zu ausmessung der flächen gehörig, *de géodesie.*

Geoffry, s. Gottfried, *Geofroi.*

Geógrapher, ein erdbeschreiber, *geographe.*

Geográphical, geográphic, zur erdbeschreibung gehörig, *geographique.*

Geográphically, nach art der erdbeschreibung, geographisch, *d'une maniere géographique.*

Geógraphy, die erdbeschreibung, *geographie.*

Geólogy, lehre von der natur und beschaffenheit der erde, *doctrine de la nature, et de l'état de la terre.*

Gèomancer, ein punktirkünstler, *geomancien.*

Gèomancy, wahrsagung durch etliche auf der erde oder auf papier gemachte punkte und zirkel, punktirkunst, *geomance.*

Geomántic, zur punktirkunst gehörig, *de géomance.*

Gèometer, feldmesser, *geometre.*

Geómetral, nach der feldmesserkunst gemacht, *geometral.*

Geométrical, geométric, zur feldmesserkunst gehörig, geometrisch, *geometrique.*

Geométrically, nach der feldmesserkunst, *geometriquement.*

Geometrícian, ein feldmesser, *geométre.*

To geómetrize, die feldmesserei treiben, feldmessen, *pratiquer la géometrie.*

Geómetry, die feldmesserkunst, das feldmessen, *geométrie.*

Geopónical, zum akkerbau gehörig, *d'agriculture, geoponique.*

Geopóniks, die akkerbauwissenschaft, lehre von dem akkerbau, *la science de cultiver la terre, la doctrine de l'agriculture.*

George, *n. p.* Georg; der ritterorden vom hosenbande; ein brod, *George; l'ordre d. S. George ou de la jarretiere; un pain.*

Geórgic, *adj.* zur lehre vom akkerbau gehörig, *de georgiques.*

Geórgics, Virgils bücher vom akkerbau, *les georgiques.*

Geóscopy, vorherverkündigung der fruchtbarkeit eines landes aus der betrachtung des bodens und andern wahrzeichen, *geoscopie.*

Geótic, irrdisch, zur erde gehörig, *terrestre, de terre.*

Gérah, die niedrigste silbermünze unter den Jüden, *obole.*

Gérald, *n. p.* Gerold, männlicher taufname, *Gerod.*

Gerard, *n. p. m.* Gerhard, *Gerard.*

Gérbe, eine garbe, (in der wapenkunst,) *gerbe.*

Gérent, tragend, fürend, *portant.*

Gérfalcon, ein geierfalke, *gerfau.*

Gérman, deutsch, hochdeutsch; lieblich, recht, *alemand; germain.* A cousin-gérman, ein leiblicher vetter, eine leibliche baase, *un cousin germain, une cousine germaine.*

A gérman, ein deutscher; verwandter, *un alemand; germain.*

Gérmander, garmänderlein, *germandrée.* Water-germander, wasserknoblauch, *germandrée d'eau.* Germandertree, gross bathengel, *germandrée,*

Gérmany, deutschland, *germanie, alemagne.*

Gérme, keim, sprosse an den samkörnern; der hanentritt, *germe; germe d'oeuf.*

† Gérmain, keim, *germe.*

To gérminate, ausschlagen, hervorsprossen, *germer.*

Germinàtion, das ausschlagen eines baums, das auskeimen, *germination.*

Gérmings, junge sprossen, zweichelchen, *germes.*

Gertrud, *n. p. f.* Gertrud, *Gertrude.*

Gérund, das gerundium, *gerondif.*

Géss, to géss, s. Guess, to guess.

Géssemin, s. Jasmin.

Gésses, ein bändchen, so an eines habichts bein gebunden, *bandeau.*

Gést, s. Guest.

Gést, tat, heldentat, kriegstat; bewegung beim reden, *gestes, exploits de guerre; geste.*

Gestàtion, die zeit der leibesfrucht im mutterleibe, *gestation.*

To gestículate, viele geberden machen, sich zieren, mit den händen im reden fechten, *gesticuler.*

Gesticulàtion, viele geberden, das geberden, das fechten mit den händen unter dem reden, *gesticulation.*

Gésture, das geberden im reden, die bewegung des leibes, (sonderlich an der hand) im reden, *geste.*

To gésture, geberden und bewegung beim reden machen, *faire de gestes.*

To gét, etwas gewinnen, erwerben; erhalten, erlangen, kriegen, bekommen, davon bringen, davon tragen, *gagner, acquerir, obtenir, remporter.* To get an estate, reichtum erwerben, *acquerir du bien, faire fortune.* To get a divise, eine list erdenken, *controuver une invention.* I shall get by this loss, ich werde meinen nuzzen von diesem verlust haben, *je profiterai de cette perte.* To get a name, in hochachtung kommen, sich ruhm erwerben, *se faire un nom, se mettre en reputation, s'accrediter, se rendre fameux.* To get children, kinder zeugen, *engendrer des enfans.* To get a thing done, etwas tun lassen, fertig machen lassen, *faire faire une chose.* To get money of one, einem das geld aus dem beutel lokken, *tirer de l'argent de quelqu'un.* To get a place or imployment, eine kondizion, stelle, ein amt, einen dienst bekommen, *attraper de l'emploi.* To get the praise of all the world, jedermanns lob erlangen, *s'attirer la loüange de tout le monde.* To get an ill habit, eine böse gewonheit an sich nemen, *contracter (prendre) une mauvaise habitude.* To get a wife, sich eine frau nemen, heiraten, *prendre femme, se marier.* To get his lesson, seine lekzion lernen, *apprendre sa leçon.* I got one, ich habe einen, (eine, eines,) *j'en ai un.* I got it, ich habe es, *je l'ai.* He has got an ague, er hat das kalte fieber, *il a la fievre.* He has got a great many of children, er hat viele kinder, *il a beaucoup d'enfans.* You got it very cheap, ihr habt es wolfeil gekauft, *vous l'avez eu à bon marché.* To get the better of it, die oberhand behalten, *l'emporter.* To get a woman with child, eine frau schwängern, *engrosser une femme.* To get friends, freundschaft machen, freundschaft mit andern machen, *se faire des amis.* To get the love of his hearers, seiner zuhörer gunst und wolgewogenheit erhalten, *se concilier la bienveillance de son auditoire.* A get nothing by it, ich habe keinen gewinn daran, ich habe keinen nuzzen davon, *il ne m'en revient aucun profit.* Shall I get you to do this for me? wollt ihr wol dieses für mich tun? *voulez vous bien faire ceci pour moi?* I will get one made for you, ich will euch eines machen lassen, *je vous en ferai faire un.* To get a dinner at a friend's house, bei einem freunde zu mittag speisen, *diner chez un ami.* I shall get it done by night, ich will verschaffen, (anstalt machen,) dass es gegen abend fertig sei, *je mettrai ordre, qu'il soit fait ce soir.* I cannot get him to doe it, ich kan ihn nicht dazu bringen,

bringen, (dahin vermögen, daß er es tue,) ich kan es nicht von ihm erhalten, *je ne ſaurois le diſpoſer à le faire.* I could never get to ſee him, ich habe ihn niemals können zu ſehen kriegen, (bekommen,) *je n'ai jamais pu le voir.* To get a fall, fallen, *tomber.* To get the ſlip, den korb bekommen, abſchlägige antwort bekommen, *ſoufrir un refus.* To get a thing ready, etwas fertig machen, *appréter une choſe.* Get you ready, machet euch fertig, *habillez vous.* Get you gone, get you hence, pakket euch weg von hier, *allez vous en.* Before I could get home, ehe ich konnte mein haus (logiament) erreichen, *avant que je vinſſe au logis.* By that time I got half way thither, da ich den halben weg gegangen war, *quand je fus venu à moitié chemin.* Get you that way a little, tretet ein wenig auf die ſeite, *mettez vous là un peu à côté.* We got the wind of them, wir gewonnen ihnen den wind ab, *nous nous mimes ſur leur vent.* To get his money, ſein geld bekommen, ſeine ſchulden einfordern, einbekommen, *lever ſes dettes.* As far as you can get, ſo weit als ihr könnet, *auſſi loin que vous pourrez.* To get him a ſtomach, ſich einen appetit machen, *exciter l'appetit.* I'll get me ſome whither elſe, ich will anders wohin gehen, ich will mich an einen andern ort begeben, *j'irai ailleurs.* To get clear, to get clear of, ſich aus einem handel herauswikkeln, *ſe demêler d'une affaire.* To get together, a. ſammeln, zuſammenbringen, zuſammenhäuſen, zuſammenlegen, zuſammenraffen; n. ſich ſammeln, verſammeln, *amaſſer; s'aſſembler.* To get ground, ſ. Ground. To get well again, wieder geſund werden, ſich wieder erholen, *recouvrer ſa ſanté.* To get abroad, ausfüren, ausgehen laſſen; ausbringen, ausſtreuen, unter die leute bringen; auskommen, kund werden, ruchtbar werden, *faire ſortir, publier; devenir public.* To get above one, einen übertreffen, ihm überlegen ſein, ihm es zuvor tun, es höher bringen als er, *ſurpaſſer quelqu'un.* To get before one, einem vorkommen, *prevenir quelqu'un.* To get away, wegbringen, wegſchaffen, wegtreiben, wegziehen; wegnemen, wegtun, hinwegtragen, davon tragen, entziehen, abziehen; weggehen, weglaufen, entlaufen, entwiſchen, ſich wegmachen, *faire en aller, faire retirer; ôter, emporter, ſouſtraire; s'en aller, échaper, ſe retirer.* He has got away my cuſtomers, er hat meine kunden an ſich gezogen, hat ſie abwendig gemacht, *il m'a debauché mes chalands.* He got but badly away with it, er iſt mit groſſer mühe davon gekommen, *il a eu bien de la peine à ſe remettre.* To get down, hinuntergehen, hinunterſteigen, abſteigen, *deſcendre.* This meat is too courſe, I cannot get it down, dies iſt gar zu grobe ſpeiſe, ich kan ſie nicht hinunter bringen, hinunterſchlingen, *cette viande eſt trop groſſiere, je ne ſaurois l'avaler.* To get from, etwas abnemen, von einem wegnemen, ihm aus den händen reiſſen, *arracher.* I had much ado to get from him, ich hatte groſſe mühe, mich von ihm loszumachen, *j'ai eu bien de la peine à me defaire de lui.* To get in, hineingehen, hineinkommen; hineinbringen, hineintun, hineinſchieben, *entrer, faire entrer.* To get in with one, ſich einen zum freunde machen, ſich bei ihm einſchmeicheln, *s'inſinuer dans l'eſprit de quelqu'un.* To get one in, einen auf ſeine ſeite bringen, gewinnen, *engager, gagner quelqu'un.* To get in one's debts, ſeine ſchulden einfodern, *lever ſes dettes.* To get the harveſt in, die erndte einſammeln, einerndten, *ſerrer la moiſſon.* To get in the corn, to get it in the barn, das korn in die ſcheure (ſcheune) bringen, *engranger le blé.* To get in his note, ſeine ſchriftliche zuſage wieder zu ſich nemen, *retirer ſa promeſſe.* To get into a place, ſich in einen ort eindringen, hineinbegeben, *ſe jetter dans quelque lieu.* As ſoon as I got into Holland, ſo bald ich nach Holland gekommen war, ſo bald ich in Holland angelanget war, *d'abord que je fus arrivé en Hollande.* The ſtory was got into every body's mouth, alle leute redeten davon, *tout le monde parloit de cela.* To get into a new faſhion, einer neuen mode folgen, *ſuivre une nouvelle mode.* To get into one's favour, eines gute gunſt erlangen, gewinnen, *s'inſinuer dans les bonnes graces de quelqu'un.* To get off, abziehen, ausziehen; einen von einem geſchäfte oder handel losmachen; ſich daraus wikkeln, davon kommen, *tirer; tirer d'affaires, ou d'intrigue; ſe debarraſſer.* To get of from one's horſe, vom pferde abſteigen, *deſcendre de cheval.* To get on, anlegen, anziehen, *mettre.* To get on one's feet, aufſtehen, von der erde aufſtehen, *ſe lever.* To get out, hinausgehen, hinauskommen, ſich hinausmachen, ſich herauswikkeln; herausziehen, herausnemen, herausfüren, herausbringen, erretten, *ſortir, ſe tirer; arracher, faire ſortir, tirer.* To get out of one's ſight, ſich von einem entfernen, von ihm wegſchleichen, ihm aus den augen gehen, *s'éloigner de quelqu'un, s'ôter de devant lui.* To get a thing out of one, etwas von einem erforſchen, ausforſchen, erfragen, *tirer les vers du né à quelqu'un.* Get ye out, pakket euch hinaus, *ſortez d'ici.* To get over, hinüber kommen, gehen, faren, *paſſer, traverſer.* They can not get over the prejudice of education, ſie können die vorgefaßten urteile, ſo ſie von ihrer auferziehung behalten, nicht faren laſſen, ſie können ſie nicht los werden, *ils ne ſauroient quitter les prejugez de leur education.* To get through, hindurchgehen, durchkommen; hindurchbrechen; etwas durchziehen, hindurchſtoſſen, *percer, paſſer à travers; faire paſſer à travers.* To get to a place, an einem orte anlangen, ankommen, gelangen, *gagner quelque lieu.* To get to ſhore, to get to land, anlanden, zu land, an das land kommen, faren, *aborder, aller à terre.* To get to heaven, in den himmel kommen, *aller au ciel.* To get up, aufheben, aufſtehen heiſſen, aufwekken; aufſtehen, *lever, faire lever; ſe lever.* To get up on horſebac, (into the ſaddle,) auf das pferd ſteigen, aufſizzen, *monter à cheval.* To get up a ladder, eine leiter hinaufſteigen, *monter une echelle.* To get up to preferment, zu ehren gelangen, eine beförderung erhalten, ein ehrenamt bekommen, *s'avancer dans les charges, ou dans les honneurs.* I am ſo much a loſer, I muſt get it up another way, ich verliere ſo viel, daß ich es [illegible] wieder einbringen muß, *j'ai perdu tant, il faut que je trouve le moyen de me rembourſer.* To get up again, wieder aufheben; wieder aufſtehen; wieder aufſteigen; ſich wieder erholen, *relever; ſe relever; remonter; ſe remettre.* To get upon a ladder, auf eine leiter ſteigen, *monter ſur une echelle.*

Gétter, der erwirbt, erlangt, verſchaft, *qui obtient, procure.* A getter of children, ein mann oder frau, die viel kinder zeuget, *un homme, ou une femme, qui fait beaucoup d'enfans.*

Gétting, das gewinnen, erwerbung; profit, ꝛc. *l'action de gagner; acquiſition; profit, &c.* This child is not of your getting, dieſes kind iſt nicht euer, *cet enfant ne vient pas de vous.* One's getting, was einer mit ſeiner arbeit oder durch ſeinen fleiß erworben, *ce qu'une perſonne a gagné par ſon travail ou par ſon induſtrie.*

Gèwgaw, ſ. Gugaws.

Ghâſtful, ſchreklich, fürchterlich, ſcheußlich, *terrible, horrible, afreux.*

Ghaſtlineſs, ghaſtneſs, ſ. gaſtlineſs.

Ghâſtly, ſ. Gaſtly.

Gherkin, eine mit ſalz und eßig eingemachte gurke, *concombre confit.*

Ghéſs, ſ. Gueſs.

Ghittar, ghizzard, ſ. gittar und gizzard.

Ghôſt, ein geiſt; die ſeele, *eſprit; ame.* The holy Ghoſt, der heilige Geiſt, *le S. ſprit.* The ghoſts, die ſeelen

seelen der verstorbenen, *les manes, les ombres.* To give up the ghost, den geist aufgeben, sterben, *rendre l'ame.*

† To ghost, den geist aufgeben, sterben; mit geistern zu tun oder zu schaffen haben, *rendre l'ame, mourir; avoir affaire avec des ombres, avec des manes.*

Ghostliness, das geistlich sein, *qualité d'être spirituel.*

Ghostly, geistlich, *spirituel.* A ghostly father, ein beichtvater, *un confesseur.*

Gialalina, goldfärbige erde, die man im königreich Neapel findet, Neapelergelb, *terre de couleur d'or, qu'on trouve dans le royaume de Naples.*

Giambeux, beine; eiserne rüstung für die schenkel, *jambes; greves.*

Giant, ein riese, *geant.* Giant-like, wie ein riese, groß wie ein riese, *de geant, gigantesque.*

Giantess, eine riesin, eine frau, die wie ein riese groß ist, *une geante.*

Giantly, s. Gigantic.

Giantship, riesenstand, riesenhaftiges wesen, *qualité ou caractere de geant.*

Gib, gib-cat, ein alter kater, *un vieil chat.* Gibstaff, eine schiebestange, *perche d'eau.*

Gib, *a.* an statt Gilbert.

Gibbe, ein altes tier, *vieille bête.*

To gibber, kauterwälsche sprache reden, kauterwälschen, *parler jargon.*

Gibberidge, gibberish, eine seltsame, unverständliche, gemachte sprache, zigeunersprache, *jargon, baragouin.*

Gibbet, ein galgen, *gibet.*

To gibbet, hängen; aufhängen, *pendre; suspendre.*

Gibbier, wildpret, *gibier.*

* Gibble-gabble, ein geschwäz, geplauder, *caquet.*

* Gibbosity, die bukkelichte eigenschaft oder zustand, *qualité bossuë, gibbosité.*

* Gibbous, bukkelicht, hökkericht; aussen erhaben, konver, *bossu; convexe.*

Gibbousness, s. Gibbosity.

Gib-eat, s. gib.

Gibe, ein scherz, schimpf, eine scherzrede, stichelrede, ein stich, *raillerie, lardon.*

To gibe, scherzen, schimpfen, spotten, aufziehen, sticheln, *railler, gausser.*

Giber, einer der scherzet, oder auf einen stichelt, ihn aufziehet, *railleur.*

Gibing, das scherzen, 2c. *l'action de railler.*

Gibingly, verächtlich, hönisch, *avec mepris, avec moquerie.*

Giblets, goose-giblets, das kleine zeug von einer gans, als der hals, die flügel, der magen, die leber, 2c. *la petite oie.* Giblet-pye, eine pastete von solchen stükken, *un pâté fait de petite oie.*

Giddily, *adv.* schwindlich, unbeständlich; veränderlich; nachlässig, *comme en vertiges, inconstamment, negligemment.*

Giddiness, der schwindel des haupts; unbesonnenheit, torheit, mutwilliges wesen, *vertige; etourderie, folie, humeur folâtre.*

Giddy, schwindelicht; zornig, *qui a des vertiges; indigné.* Giddy, giddy-headed, giddy-brain'd, unbesonnen, unbedachtsam; leichtsinnig, unbeständig, mutwillig, *écervelé; volage.* A giddy-pate, ein tummer kerl, *un étourdi.* Giddy-paced time, zeit der unbesonnenheit, da man wie im taumel lebt, *tems d'etourderie, où l'on vit comme en vertiges.*

Gier-eagle, ein reiger, *heron.*

Gift, eine gabe, vererung, beschenkung, ein geschenk; eine gemütsgabe, gabe der natur, natürliche gabe, eine gnadengabe, *don, present; talent.* This living is in the king's gift, der könig vergiebet diesen dienst, der könig verleihet diese pfründe, *ce benefice est à la nomination du roi.* One that has a living in his gift, der eine pfründe verleihet, *collateur.* You must not look a gift-horse in the mouth, p. einem geschenkten gaul soll man nicht ins maul sehen, *à cheval donné on ne regarde par les dents.*

A new-years gift, neujarsgeschenk, *étrennes.*

Gifted, begabet, der hübsche oder gute gaben hat, *doüé, qui a de beaux dons ou des talens.* The gifted men and women of our age, die neuen entusiasten, welche vorgeben, daß sie sonderliche geistliche gaben vom Geiste Gottes empfangen, *les enthousiastes, ceux qui pretendent à l'inspiration.*

Gig, ein kreisel, damit die knaben spielen; eine gigue, (eine art eines lustigen tanzes) eine geige, *toupie; gique; violon.*

Gigantic, groß wie ein riese, riesenmäßig, *gigantesque.*

Giganticness, s. riesenhaftigkeit, riesengrösse, *magnitude gigantesque.*

Gigg-mill, eine walkmüle, *moulin à fouler le drap.*

To giggle, lachen, kikkern, überlaut lachen, *rire, éclater de rire.*

Giggler, ein lacher, kikkerer, der, die immer lacht, *homme rit au nez, qui rit toûjours.*

† Giglet, geiles, mutwilliges mensch, *une lascive, une folâtre.*

Gigot, eine schöpskeule, ein hammelsschlägel; klein gehaktes fleisch, *pigot; sorte de hachis.*

Gigs, geschwulst, in den pferde maul, *des tumeurs dans la bouche des chevaux.*

Gild, s. Guild.

To gild, etwas vergolden, übergolden, *dorer.*

Gilder, ein vergolder, der übergoldet; eine gewisse münze, ongefär zween schillinge, oder ein gulden, *qui dore; doreur; monoye d'environ de deux schillings, ou d'un florin.*

Gilded, gilt, vergoldet, *doré.*

Gilding, die vergoldung, übergoldung, das vergolden, *dorure, l'action de dorer.*

Giles, n. p. Aegid; Jul, *Gilles.*

Gilian, or Gillian, n. p. Julius oder Jul, *Jules.*

Gill, n. p. statt Gilian.

Gill, ein quartierchen (wein); Julchen (weibsname); grundermann, erdepheu; kräuterbier, *roquille; Julienne; lierre rampant; bierre preparée avec des herbes medicinales.*

Gillhouse, kräuterbierhaus, *maison où l'on vend de la bierre preparée avec des herbes medicinales.* The gills of a woman, der hals, busen eines frauenzimmers, *la gorge d'une femme.* Gillwort, braunwurz, *scrophulaire.*

Gill, the gills of a fish, die fischoren, *les ouïes des poissons.* The gills of a coc, bart, unterkamm eines hans, *barbe d'un coc.*

Gilliflower, eine nelkenblume, *giroflée.*

Gilt, vergoldung, *dorure.*

Gilt, vergoldet, übergoldet, *doré.* Gilt-back, auf dem rükken vergoldet, *doré au dos.*

Gilt-head, ein fisch, der wie gold glänzet, goldforelle, *dorade.*

Gild-tail, goldschwanz, ein wurm, *ver, qui a la queue dorée.*

Gilwort, s. Gillwort.

* Gim, arti- artlich, hübsch, schön, *joli.*

Gimcrac, das schlagen oder pikken (wie in einer sakur), *les mouvements, que fait une montre.*

Gimlet, ein klein kleiner borer, ein börchen, *un gibelet.*

Gimmal, art von triebwerk, *espèce de mechanisme.*

Gimmer, das triebwerk, *mechanisme.*

Gimmol, s. Gemmow.

Gimp, s. Guimp.
Gin, ein fallstrik, ein vogelstrik, folterbank; art einer pumpe; wacholderbrandwein, *trape, trebuchet; table sur la quelle on etend ceux, qui sont apliqués à la question; espèce de pompe; eau de genevre.* Ginfish, eine art fische, der zinnfisch, *espece de poisson.*
Ginger, ingwer, *gingembre.* Ginger-bread, pfefferkuchen, *pain d'épices.* Gingerbread-maker, gingerbread-seller, ein pfefferkuchenbeke, *pain d'épicier.*
Gingerly, leise, niedlich, ganz sachte, *tout doucement.*
Gingerness, niedlichkeit, zärtlichkeit, *delicatesse.*
Gingival, zum zanfleisch gehörig, *de gencive.*
Gingle, ein geklinge, getöse, *tintement.* Idle gingle of words, eine affektirte närrische ordnung oder folge der worte nach einander, *vaine cadence de mots.*
To gingle, klingen, wie viele zimbeln zusammen, *faire un bruit semblable à celui de plusieurs sonnetes ensemble.* To gingle in words, einen gewissen klang am ende der worte, oder sonst in der folge der worte nach einander machen, *se servir de termes cadencez.*
Gingling, das klingen, geklinge, getös, *tintement.*
Ginglymóid, einer beinfügung änlich, *ressemblant à un ginglyme.*
Ginglymus, beinfügung, beingelenk, *ginglyme.*
Ginnet, ein maulesel, junges pferd, *mule; jeune cheval.*
Ginseng, ginsenwurzel, (indianische wurzel) *ginseng.*
Ginny, s. Guiny.
Gippo, s. Jump.
To gip, heringe ausnemen, *vuider des harengs de breuilles.*
Gipsy, ein zigeuner, eine zigeunerin; landstreicher, *egyptienne; vagabond.* A cunning gipsie, ein listiges, verschmiztes mensche, *une fine matoise.*
Girasol, eine gattung des opalsteins, *girasol.*
Gird, eine stachelrede, ein stichelwort; vorwurf, *sarcasme; reproche.* By fits and by girds, zu verschiedenen malen, nur zuweilen, *à diverses reprises.* *By girds and snatches, verstolner, verborgener weise, *à la derobée.*
To gird, etwas gürten, umgürten; umgeben; bekleiden; versehen; bedekken; kneipen; sticheln, stichelworte geben, anzapfen, schimpfen, *ceindre; environner; vêtir; fournir; couvrir; pinser; railler.*
Girded, s. Girt.
Girder, ein quer- oder zwerchbalke, *solive.*
Girding, das gürten, umgürten; das kneipen; das sticheln, *l'action de ceindre; l'action de pinser.*
Girdle, ein gürtel, umfang, einschluß; der weltgürtel, *ceinture; circuit; equateur.* Girdlebelt, ein gürtel, gurt, *ceinture.* To have one's head under one's girdle, einen vorteil von einem haben, ihm überlegen sein, stärker sein als er, *avoir l'avantage sur quelqu'un, être plus fort que lui.* A swórd-girdle, ein degengehenke, *ceinturon.*
To girdle, s. To gird.
Girdler, ein gürtler, gürtelmacher, riemer, *ceinturier.*
Gire, s. Gyre.
Girk, to girk, s. Jerk, to jerk.
Girl, ein mädchen, kleine jungfer, *fille*; ein rehbok, der zwei jar alt ist, *chevreuil de deux ans.*
Girlish, kindisch, wie ein mädchen, *de fille.*
Girlishly, kindischer weise, wie ein mädchen, *en fille.*
Girlishness, kindischkeit, *maniere de filles.*
To girn, s. To grin.
Girroc, eine art fische, *espèce de poisson.*
Girt, gegürtet, *ceint, &c.* s. To gird.
To girt, s. To gird.
Girt, s. s. Girth.

Girth, ein pferdegürtel, pferdegurt; gürtel, bund, *sangle; ceinture, bandage.* Girth-leather, das leder zu einem pferdegurt, *contresanglot.*
To girth, etwas gürten, *sangler.*
Gisard, gisern, der magen eines vogels, *gesier.* * To have a grumbling in the gisard, sich beklagen, übel zufrieden sein, *se plaindre, n'être pas satisfait.* * That doctrine lies cursedly hard upon his gisard, er kan diese lehre ganz nicht verdauen, *cette doctrine est de fort dure digestion pour lui.*
To gise ground, einen andern auf seinen grund und boden hüten lassen, *permettre à un autrui de faire paître son troupeau sur nos terres.*
* Gisarmes, s. Guisarmes.
* Gisern, s. Gisard.
Gist, s. e. g. the gist of this indictment entirely depends upon this word, der grund der ganzen sache beruhet lediglich auf diesem wort, *le fort de cette accusation roule sur ce mot.*
Gith, schwarzer römischer koriander oder kümmel, *nielle.* s. Guing pepper.
Gittár, guitár, gittern, eine zitter oder zitarre, *guitarre.*
Gittern, s. Gittar.
To give, etwas geben, zustellen; ergeben; schwizzen, wie die steine im feuchten wetter, oder sich geben wie konfekt, *donner; rendre; deceuire, suinter.* Give me to know, tut mir wissen, last mich wissen, *faites moi savoir.* He gave himself into the writing, er legte sich auf das schreiben, *il s'adonnoit, il s'apliquoit à écrire.* To give one his love and respects, einen grüssen oder grüssen lassen, *faire ses amitiez ou ses baisemains à quelqu'un.* To give one a push, (or thrust,) einen stossen, ihm einen stoß geben, *pousser quelqu'un.* To give ground, zurük oder hinter sich geben, zurükweichen, *reculer.* To give way, raum, statt, plaz geben, weichen, nachgeben, *ceder.* The ground gives way under my feet, das erdreich senkt sich unter meinen füssen, *la terre s'enfonce sous mes pieds.* To give way to melancholy, sich dem trauern ergeben, der traurigkeit raum geben, nachhängen, *s'abandonner à la tristesse.* To give one a visit, einen besuchen, *faire une visite à quelqu'un.* God give me grace so to do, Gott verleihe mir seine gnade darzu, *Dieu m'en fasse la grace.* He ne'er did give your book the reading, er hat sich noch nicht die mühe genommen, euer buch zu lesen, *il ne vous a pas fait l'honneur de lire vôtre livre.* They gave us forty guns, sie haben uns mit vierzig stükken begrüsset, *ils nous firent une salve de quarante canons.* To give joy, einem glük wünschen, *feliciter.* To give one content, einen vergnügen, zufrieden stellen, ihm genüge tun, *contenter quelqu'un.* To give one credit, einem glauben; ihm leihen, borgen, *ajouter foi à quelqu'un; lui faire credit.* To give ear, gehör geben, zuhören, *prêter l'oreille.* To give one leave, einem urlaub geben, erlauben, zulassen, ihn lassen, *permettre.* To give one the go-by, s. To go-by. To give a guess, raten, mutmassen, vermuten, *deviner.* To give forth, bekannt, ruchtbar machen, *rendre publique.* To give fire, losschiessen, *tirer.* To give one a call, einen ruffen, *appeller quelqu'un.* To give place, plaz, statt, raum geben, weichen, *ceder.* He gave not a word, er sagte kein wort, *il ne dit pas un mot.* To give judgment, urteilen, das urteil sprechen, *porter jugement.* To give it for one, (on his side,) einem die sache zuerkennen, zusprechen, *decider en faveur de quelqu'un.* My mind gives me, es schwanet, auch mir, ich vermute, *je prevois, le coeur me dit.* To give one the oath, einen schwören lassen, beeidigen, *deferer le serment à quelqu'un.* To give one trouble, einem ungelegenheit machen, ungemach verursachen, beschwerlich,

lich, verhinderlich sein, *incommoder quelqu'un.* To give one the slip, sich von einem heimlich wegmachen, von ihm entlaufen, *se derober à quelqu'un.* T give warning, (notice,) warnen, berichten, zu wissen tun, *avertir.* To give suc, zu saugen geben, säugen, *alaiter.* To give one a fall, machen, daß einer fällt, ihn zu boden werfen, *faire tomber quelqu'un.* I gave him as good as he brougth (gave) me, ich habe ihm rechtschaffen wieder begegnet, ich habe ihm gute worte wieder gegeben, *je l'ai bien relancé.* To give one's mind to a thing, sich auf etwas legen, sich demselben ergeben, *s'adonner à quelque chose.* They gave one another the story of their adventures, sie haben einander erzelet, in was für gefar sie sich gewagt haben, *ils se dirent leurs aventures.* To give one the hearing, einem zuhören, ihn anhören, *ecouter quelqu'un.* To give one a look, einen anschauen, *regarder quelqu'un.* I gave him a description of the man, ich habe ihm den mann beschrieben, *je lui fis la description du personnage.* I give no heed to what he says, ich gebe auf seine reden nicht achtung, ich halte mich an seine reden nicht, *je ne prends pas garde à ce qu'il dit, je ne m'y arrête pas.* To give again, wiedergeben, wieder zustellen, *rendre.* To give away, weggeben, wegschenken, vereren, *donner.* To give away for lost, für verloren halten, *tenir pour perdu.* We all gave you over for dead, wir dachten alle, ihr wäret todt, *nous vous croyions tous mort.* To give bac, (to give ground,) zurük weichen, zurük geben, sich zurük begeben, *se reculer.* To give bac again, etwas wieder zurük geben, herausgeben, *rendre.* To give in one's accounts, seine rechnung eingeben, einbringen, *rendre ses contes.* To give in one's name, seinen namen einschreiben lassen, *donner son nom.* To give in an information, eine klage oder nachricht eingeben, *faire une information.* To give in command, befelen, heissen, *commander.* To give in charge, einem etwas befelen, anbefelen, *charger.*

* To give into one's taste, linkings or sentiments, eines geschmak oder meinung beitreten, einem beifallen, *donner ou entrer dans le gout ou les sentiments de quelqu'un.* To give out, herausgeben, austeilen; vorgeben, aussprengen, *donner, distribuer; dire, rapporter.* He gave out himself to be Philip, er gab vor, er wäre Philipp, *il se disoit être Philippe.* His givings out, sein sagen, sein vorgeben, *son dire.* To give out a play, eine komödie ankündigen, *annoncer une comedie.* To give out, to give off, ablassen, aufhören, *cesser.* To give over, aufhören, ablassen, nachlassen, unterlassen, abstehen; verlassen, *cesser; abandonner.* To give over one's right, von seinem rechte weichen, solches einem andern übergeben, überlassen, *ceder son droit.* To give a thing over for lost, etwas für verloren halten, *tenir une chose pour perduë.* To give himself over to all manner of vices, sich allerhand lastern ergeben, denselben nachhängen, *s'abandonner à toutes sortes des vices.* To give up, übergeben, aufgeben, *rendre.* To give up one's right, sein recht überlassen, *abandonner son droit.* He was forced to give it up, er muste es aus den händen lassen, verlassen, *il a été contraint d'en vuider ses mains.* To give up the question, einem alles zugeben, eingeben, *accorder sans exception tout ce qu'on demande.* Hannibal gave upon the Romans, Hannibal grif die Römer an, *Hannibal donnoit sur les Romains.* He gives bac, er geht zurük, *il se retire.* The french were forced to give in, die franzosen wurden gezwungen zu weichen, *les françois furent forcés de se retirer.*

* To give, v. n. tröpfeln, schwitzen, ausschlagen, (wird von mauern und steinen gesagt,) *suinter.*

Given, gegeben, zugestellet, *donné, rendu, &c.* s. To give.

Giver, ein geber, *donneur.* Law-giver, ein gesezgeber, *legislateur.*

Gives, s. Fetters.

Giving, das geben, &c. *l'action de donner, &c.* s. To give. Giving is dead now a days, and restoring very sic, p. die freigebigkeit ist zu izzigen zeiten todt, und das wiedergeben ist sehr krank, *la liberté est une vertu morte, & la restitution est bien malade.*

Giulic, n. p. Jülich, *Iulier.*

Giulier, ein Jülicher, eine Jülicherin, *un ou une de Iuliers.*

Gizard und Gizzard, s. Gisard.

Glabrity, die kalheit, glazze; glätte, *chauveté; douceur.*

Glàcial, *a.* eisigt, gefroren, *glacial.*

To glàciate, in eis verwandeln, *glacer.*

Glaciàtion, s. gefrierung, zusammenfrierung, *congelation.*

Glàcious, eisig, eisartig, *glacial.*

Glàcis, die abdachung eines bedekten weges, *glacis.*

Glad, (von glée,) froh, erfreuet, freudig, voller freude; frölich, erfreuend, *aise, joyeux; rojouissant.*

To glàd, to glàdden, etwas erfreuen, erquikken, froh, frölich machen, *rejouïr.*

Glàdder, der erfreuet, frölich macht, *qui rejouit.*

Glàdder, ist auch der komparativ von glad, *c'est aussi le comparatif de glad.*

Glàde, ein freier offener plaz in einem walde, oder garten; zugang, *clairiere; avenu.*

Glàden, glàder, veielwurz, *glayeu.*

Glàdfulness, s. Gladness.

Gladiàtor, ein fechter, *gladiateur.*

Glàdly, ganz gern, frölich, *volontiers, avec joye.*

Glàdness, frölichkeit, freudigkeit, freude, *allegresse, joye.*

* Glàdsome, frölich, freuend, *joyeux, rojouissant.*

Glàdsomely, mit freuden, freudig, *avec joye.*

Glàdsomness, freudigkeit, freude, vergnügen, *gayeté, allegresse, plaisir.*

† Gladuse, Klaudia, *Claude.*

Gladivin, schwertlilie, schwertel, *glaïeul.*

Glàirage, (bei dem buchbinder) das bestreichen der bände mit eiweis, *glairage.*

Glàire, eiweis, das weisse im ei, *glaire.* s. auch Glaive.

To glàire, mit eiweis bestreichen, *glairer.*

Glàive, eine art einer hellebarde, *sorte de halebarde.*

Glance of the eye, ein anblik, blik, *coup d'oeil.* A witty glance, eine scharfsinnige deutung auf eine sache, *une allusion ingenieuse.* At the first glance, alsobald, im ersten anblikke, *d'abord.*

To glànce upon, streifen, ein wenig schärfen, etwas obenhin berüren; eine sache nur mit wenigem berüren, oder nur darüber hinfaren, *effleurer; insinuer, donner à entendre.* To glance at one with the eye, einem einen blik geben, seine augen auf ihn werfen, *jetter une oeillade à quelqu'un.* To glance over a page, eine seite durchsehen, darüber hinfaren, *parcourir une page.*

Glàncing, das streifen, schärfen, &c. *l'action d'effleurer, &c.*

Glàncingly, obenhin, *en passant, legerement.*

Glànd, s. drüse, *glànde.*

Glàndage, die ekkern-eichelzeit, *tems de glandée.*

Glànders, eine geschwulst der drüsen am halse eines pferdes; der roz, *morve.*

Glandiferous, eicheln tragend, *plein de glandée.*

Glàndule, eine drüse, *glandule.*

Glandulòsity, ein drüsigtes wesen, haufen drüsen, *qualité glanduleuse, quantité de glandes.*

Glàndulous, voll drüsen, drüsenförmig, *glanduleux.*

Glàns, die eichel an der männlichen rute; eine eichel, *gland.*

 Glàre,

Glàre, ein grosser geschwinder glanz, das funkeln fakkeln; blik, der schimmer, *brillant de peu de durée; coup d'oeil*

To glàre, schimmern, einen grossen glanz geben, die augen blenden, fakkeln, funkeln, *jetter une grande clarté, éblouïr.*

Glàreous, aus klebrichter durchsichtiger materie bestehend, wie eiweiß, *glaireux, de glaire.*

Glàring, das einen stark affizirt, *choquant.* A glaring light, das schimmern, fakkeln, funkeln, ein heller blendender glanz, *clarté éblouissante.*

To glàse, s. To glaze.

Glàsier, s. Glazier.

Glàss, das glas, ein glas; die glettung oder der vernüß der gegletteten (oder gefärbten) geschirre, *verre; vernis.* A fine glass, a fine lòoking-glass, ein schöner spiegel, *un beau miroir.* Pròspective-glass, ein fernglas, *lunete de longue veuë.*

Glàss-bottle, eine gläserne flasche oder bouteille, *bouteille de verre.* Glass-furnace, glasofen, *four de verrerie.* Glàss-gazing, der, die sich oft in den spiegel besieht, *qui se mire souvent.* Glàss-grinder, glaspolirer, *polisseur de verre.* Glàss-man, glasmann, glashändler, *verrier.* Glàss-metal, glas, das im flusse ist, *verre en fusion.* Glàss-work, glaswerk, *verroterie, verrerie.* Glass-wort, glaskraut, salzkraut, *salicote.* A glass-window, ein fenster, *une vitre.* To break the glass-window, die fenster einschlagen, *casser les vitres.* Glàss-coach, eine kutsche mit glasfenster, *carosse vitré.* Glàss-maker, ein glaser; ein glasmacher, *verrier; faiseur de verres.* Glass-house, eine glashütte, *verrerie.* Glàss-shop, der laden eines glasers, oder eines, der gläser verkauft, *boutique de verrier.* Glass-eyes, gläserne augen, *des yeux de verre.*

Glàssy, gläsern; durchsichtig wie glas, *de verre; transparent comme du verre.* A glassy humour, eine durchsichtige feuchtigkeit, *humeur vitrée.*

Glàstonbury, s. Medlar.

Glaucòma, veränderung der natürlichen augenfarbe, da der humor kristallinus ganz grau wird, *glaucoma.*

Glàve, schwerdt, *glaive.*

To glàver, schmeicheln, liebkosen, *flater, cajoler.*

Glàvering, liebkosung, schmeichelei, *flateries, cajoleries.*

Glàvering words, schmeichelworte, *des paroles flateuses.* A glavering fellow, ein schmeichler, fuchsschwänzer, *un flateur, cajoleur.*

Glàunce, s. Glance, &c.

To glàze, etwas mit glasfenstern versehen, auszieren, glasfenster an einem orte machen, die fenster mit glase ausflikken; geschirr gletten oder überziehen; etwas (wie glas) glänzend oder gleissend machen; poliren, *vitrer, garnir de vitres; vernir; glacer; polir.*

Glàced, mit glas versehen, verglaset, &c. *vitré, &c.* Glazed frost, glatteiß, *verglas.*

Glàzier, ein glaser, *vitrier.*

Glàzing, die auszierung mit glas oder fenstern, &c. *l'action de vitrer, &c.* The glazing of my room cost me so much, die fenster in meiner stube kosten so viel, *les vitres de ma chambre me coutent tant.*

* Glead, s. Glede-kite.

Glèam, ein stral des lichtes, *rayon de lumiere.*

To glèam, *v. n.* glänzen, schimmern, funkeln, stralen schiessen, *briller, étinceller, rayonner.*

Glèan, s. daus aufgelesene, das nachgelesene, *ce qu'on à glané.*

To glèan, (die ären) nachlesen, *glaner.* To glean grapes after vintage, die gelassenen trauben nachlesen, *grapiller.*

Glèaned, nachgelesen, *glané, grapillé.*

Glèaner, ein nachleser, eine nachleserin, *glaneur, grapilleur, euse.*

Glèaning, die nachlese, das nachlesen der ären oder trauben, *l'action de glaner, ou de grapiller.* To go a gleaning, auf die nachlese gehen, *aller glaner ou grapiller.*

Glèar, s. glaire.

Glèbe, stuffe oder stik erde, darinnen metall enthalten; grund und boden, die erde, *glebe; terre.* Glebe-land, das dem pfarr zu seinem unterhalt angewiesene land, kirchengüter, *gleble, biens d'eglise.*

Glèbous, torfig, *de tourbe.*

Glèby, torfig; fruchtbar, *de tourbe; fertile.*

* Glède, eine brennende kole, *charbon ardent.*

Glède-kite, ein hünergeier, *milan.*

† Glèe, s. freude, frölichkeit, *joie, allegresse.*

* Glèe, *a.* frölich, lustig, voll freude, *joyeux.*

Glèed, s. glede.

Glèeful, s. glee, *a.*

* Gleefulness, frölichkeit, *gaieté.*

Glèek, musik; ein musikus, ein tonkünstler, *musique; musicien.*

Glèek, eine art eines kartenspiels, *brelan.* A gleek of kings, queens, or knaves, ein gedrittes in spielen, als drei könige, drei damen, drei knechte, *un tricon de rois, de dames, ou de valets.*

To glèek, einen aufziehen, stichelreden geben, sticheln; haseliren, possen machen, *railler, picoter quelqu'un, piquer; badiner.*

† To glèen, glühen, *rougir.*

Glèet, s. glit.

To gleet, eine wässerige und eiterige materie geben; sachte fliessen, *donner de l'ichor; couler doucement.*

Glèety, wie eiterige und wässerige materie oder geschwür aus den wunden, *d'ichor.*

Glèn, grund, tal, *vallée.*

Glène, s. eine pfanne an knochengelenken, *gléne.*

Glèw, &c. s. glue, &c.

Glìb, schlipferig, sanft, fliessend, glatt, *coulant.* His tongne runs very glib, er hat eine fertige zunge, *il a la langue bien penduë.* Any thing goes down glib with them, sie können alles vertragen, verdauen, *ils digerent tout.*

Glìb, s. ein schopf haare, der über die augen herunter hängt, und aufgekraußt ist, *toufe de cheveux frisée, qui pend sur le front et les yeux.*

To glìb, kastriren, wallachen, *châtrer.*

Glibby, s. f.

Glìbly, schlipferig, wolfliessend, *coulamment.* He went on glibly in his discourse, er vollbrachte seine rede mit einer grossen fertigkeit, *il continua son discours avec une grande facilité d'expression.*

Glìbness, glätte, schlipferigkeit; fertigkeit, geschwindigkeit, *qualité d'être glissant; facilité, volubilité.*

To glìde, to glide along, schleichen, gehen; sanfte vorbei fliessen, *aller doucement, se glisser, aller; couler.*

Glìde, s. das schleichen, das sachte gehen, *l'action de se glisser, d'aller doucement.*

Glìder, der, das sich einschleicht, *qui se fourre, qui se glisse.*

Glìding, das sanfte fliessen, *l'action de couler.*

Glìke, s. gleek.

Glìmmer, schwacher schein; eine art eines fossils, als wie frauenneiß, &c. *petite clarté; sorte de fossil, comme la pierre speculaire.*

To glìmmer, schimmern, lichte werden, anfangen zu scheinen, *reluire, commencer à paroître.* The day-light begins

begins to glimmer, der tag bricht an, die morgenröte kommt hervor, *le jour commence à poindre.*
A glimmering light, ein dunkles oder ein anbrechendes licht, *une petite clarté, clarté qui commence à paroître.*
Glimmering, s. ein dunkler schein; ein dunkles oder anbrechendes licht, *brillant, petite clarté.*
Glimming, s. ein brandflek, ein brandmal, *bouton de feu.*
Glimpse, ein schein, ein plötzlicher schein; ein stral von einem lichte, so alsbald wieder vergehet; blik, *lueur, sillon de lumiere, qui disparoit en un moment; coup d'oeil.* To have but a glimpse of a thing, etwas nur halb sehen, *entrevoir une chose.*
To glisten, s. To glister.
Glister, ein klistir, *clistere.* Glister-pipe, eine klistirsprizze, *seringue.*
To glister, schimmern, glänzen, scheinen, *briller.*
Glistering, s. der glanz, schein, das schimmern, &c. *brillant, l'action de briller, &c.*
Glistering, a. schimmernd, glänzend, scheinend, *brillant.*
Glisteringly, auf eine schimmernde, glänzende weise, *d'une maniere brillante.*
Glit, gleet, eine dünne materie, wässeriges geblüt, so aus den verwundeten nerven und schwären heraus kommt, *sang corrompu, qui sort des playes et des ulceres, ichore.*
To glitter, s. To glister.
Glitter, s. s. glistering, s.
Glitterand, s. glistering, a.
Glittering, s. glistering.
Glitteringly, s. glisteringly.
Gloar, e. g. gloar fat, überaus fett, *excessivement gras.*
To gloar, etwas überzwerch oder von der seite ansehen; angaffen, *regarder de travers; regarder fixement.*
Gloary, s. gloar.
To gloat, schielen, von der seite nach etwas sehen; ein auge auf etwas haben, *guigner.* He gloats for this girl, er hat ein auge auf dieses mädchen, *il guigne cette fille.*
Glòbard, johanniswürmchen, *ver luisant.*
Globated, rund, wie eine kugel, kugelicht, *globuleux, rond.*
Globe, globus, eine runde kugel, ball; haufe, *globe; troupe.* Globe-amaranth, eine blume amarantoides genannt, *fleur, amaranthoides.* Globe-daisy, eine art maaslieben, *espèce de marguerite.* Globe-fish, eine art eines fisches der kugelicht oder rund aussieht, *espèce de poisson, qui a la forme d'un globe.* Globe flower, das grosse tausendgüldenkraut, *la grande centaurée.* Globe-ranunculus or globe-crawfoot, eine blume hellebore ranunkulus, *fleur hellebore ranunculus.* Globe thistle, distelblume, *fleur de chardon.*
Glohose, glòbous, glòbular, rund (wie eine kugel), *rond, globuleux.*
Globòseness, s. f.
Globósity, die runde, *rondeur.*
Glóbularia, himmelblaue maslieben, *globulaire.*
Glóbule, eine kleine runde kugel, kügelchen, *globule.*
Globulous, s. globose.
To glómerate, zusammenballen, zusammenrollen, *enrouler.*
Glomeràtion, das zusammenballen, zusammenhäufung, *l'action d'enrouler, aggregation, conglobation.*
Glómerous, zusammengerollt, zusammengeballt, *enroulé.*
Glòom, s. gloominess.
* To glòom, dunkel sein oder scheinen; verdrüßlich, unwillig sein, *être sombre; être facheux.*

Glòomily, dunkel, unangenem; verdrüßlich, *obscurément, desagreablement; avec chagrin, avec dépit.*
Glòominess, dunkelheit; verdruß, verdrüßliches wesen, *obscurité; facherie.*
Glòomy, verdrüßlich, dunkel, finster, trübe; mit wolken überzogen, *sombre; couvert de nuages.*
Glòried, s. glorify'd.
Glorificàtion, verherrlichung, verklärung, *glorification.*
To glòrify, verherrlichen, herrlich machen, loben, rümen, *glorifier; louer.*
Glòrify'd, verherrlichkeit, *glorifié.*
Glòrifying, die verherrlichung, das verherrlichen, *glorification, l'action de glorifier.*
Glòriosity, s. herrlichkeit, prächtigkeit, *magnificence, gloire, air glorieux.*
Glòrious, herrlich, berümt, rumwürdig, *glorieux.* A bright and glorious day, ein schöner heller tag, *un beau jour.* Vain glòrious, glòrious, rumsüchtig, rumgierig, rumredig, pralend, *vain, glorieux.*
Glòriously, mit rum, rümlich, herrlich, *glorieusement.*
Glòriousness, s. gloriosity.
Glòry, die ehre, der rum; die stralen oder der schein um eines heiligen haupt, in einem gemälde; die herrlichkeit, ein herrlicher zustand; ambizion, *gloire; un état glorieux; ambition.* Vain-glòry, eitele ehre, *vaine gloire.*
To glòry, sich rümen, pralen, *se glorifier.*
Glorying, das rümen, pralen, *l'action de se glorifier.*
To glòse, &c. s. To gloze.
Glòss, eine glosse, auslegung; ein glanz, schein, eine zierde, angestrichene farbe, *glose, lustre, coloris.* To write a gloss upon a text, einen text auslegen, eine glosse oder auslegung drüber machen, *gloser.* To set a gloss upon a thing, einem dinge einen glanz, eine zierde geben, es glänzend machen, es glätten, poliren, *donner du lustre à quelque chose, la lustrer.* A silk with a fine gloss upon it, seidener zeug, so einen schönen glanz hat, *un taffetas glacé.* This cloth hath a fine gloss, dieses tuch hat einen hübschen glanz, *ce drap a un bel oeil.* To set a fine gloss upon a thing, einer sache einen glanz geben, eine farbe anstreichen, sie aufs beste auslegen, deuten, *donner un tour favorable a une chose.*
To glòss, v. a. etwas mit farbe anstreichen, überweissen, *colorer, vernisser.*
To glòss upon a thing, etwas auslegen, eine auslegung oder glosse darüber machen, *gloser, interpreter quelque chose.*
Glòssary, kurze anmerkungen über eine materie; ein wörterbuch, so die schweren oder veralteten wörter erkläret, *notes sur quelque sujet; glossaire.*
Glossàtor, ein ausleger, *glossateur.*
Glòsser, der auslegungen macht; der etwas einen glanz giebt, *qui fait des gloses; qui donne du lustre.*
Glòssiness, der glanz, schimmer, *lustre.*
Glossògrapher, s. der ein wörterbuch verfasset; ausleger, *celui, qui compose un glossaire; commentateur.*
Glossògraphy, das erklärungen machen, *l'action de gloser.*
Glòssy, a. glänzend, hellleuchtend, *lustré, éclatant.*
To glòte, s. To glowr.
Glòttis, das zäpfchen im halse, *glotte.*
Glòve, ein handschuh, *gant.* A pair of gloves, ein paar handschuhe; eine verehrung, *une paire de gans; une paraguante.* Here's a crown to buy you a pair of gloves, hier habt ihr eine krone zu vertrinken, *voici un écu pour*

pour vôtre vin. Fòx-gloves, our lady's gloves, unser frauen handschuh, fingerhut, waldglökchen, *gantelée.* Glòve-stic, ein stekchen, damit man die finger eines handschuhes weit genug macht, *bâton à gans.*

To glòve, bedekken wie mit einen handschuh, überziehen, *couvrir comme d'un gant.*

Glòver, ein handschuhmacher, beutler, *gantier.* Glovers-stitch, (bei dem wundarzt) beutlernat, *(t. de chirurg.) suture entrepointée.*

To glout, s. To glowt.

To glòw, glühen, glüend sein, brennen, *rougir, être allumé, bruler.* My ears glow, meine oren brennen mir, sind rot, *mes oreilles sont rouges,* v. a. rot, glühend machen, *rougir.*

Glòw-bird, s. glow-worm.

Glòwing, a. glühend, *ardent.* A glowing envy, eine grausame mißgunst, *une envie furieuse.*

Glòwing, s. glut, feuer, hizze, *flamme, feu, passion.*

Glòw-worm, ein johanniswürmchen, ein glänzender wurm, so des nachts scheinet, *ver-luissant.*

To glow't, sauer, murrisch sehen, sauer oder scheel ansehen, *avoir un air rechigné, regarder de mauvais oeil.*

Glòwting, das sauersehen, ein saueres gesichte, *air rechigné.*

A glòwting look, ein saueres gesichte, *air refrogné.*

Glòze, s. schmeichelei; schein, vorwand; eine glosse, *flaterie; pretexte, glose.*

To glòze, schmeicheln, liebkosen; auslegen, *flater, cajoler; gloser.*

Glòzed, geliebkoset, *flaté.*

Glòzer, ein schmeichler, liebkoser, fuchsschwänzer, schmeichlerin, *flateur, euse.*

Glòzing, s. die schmeichelei, liebkosung, fuchsschwänzerei, das schmeicheln, *flaterie, l'action de flater.*

Glòzing, a. schmeicheld, *flateur.*

Glùe, pappe, leim, *cole, cole forte.*

Glùeboiler, leimkocher, der leim macht, *qui cuit, qui fait de la cole.*

To glùe, etwas leimen, zusammenleimen, anleimen, anpappen, *coler.* The passions glue us to these low and inferiour things, unsere gemütsbewegungen machen, daß wir an disen unterirdischen dingen so feste hängen, *les passions nous attachent à ces choses basses et terrestres.*

Glùed, geleimet, zusammengeleimet, gepappet, *colé.*

Glùer, der da leimet oder pappet, *celui qui cole.*

Glùing, das leimen oder pappen, *l'action de coler.*

Glùey, glùish, leimicht, kleberícht, *gluaux, glueux.*

* Glùm, s. grim.

Glùt, ein überfluß, eine grosse menge; sättigkeit, überfüllung, sättigung, ekel, *abondance, grande quantité; repletion, satieté, degoût.*

To glùt, einen anfüllen, erfüllen, sättigen, ersättigen; etwas anfüllen; überladen, *gorger, souler; remplir; accabler, surcharger.* To glut ones self with sensual pleasures, seinen lüsten und begierden ein gnügen tun, *assouvir ses convoitises.*

To glùtinate, v. a. s. to glue.

Glutinàtion, s. gluing.

Glùtinative, leimicht, kleberig, leimend, *glueux.*

Glùtinativeness, s. glutinousness.

Glùtinous, s. glaish.

Glùtinousness, zachheit, kleberigtes wesen, *viscosité.*

Glùtted, angefüllet, erfüllet, gesättiget, *gorgé, rassasié.*

Glùtting, das erfüllen, sättigen, ꝛc. *l'action de gorger.*

Glùtton, ein fraß, vielfraß, füllwanst, schwelger, eine frässige frau, *un glouton, une gloutonne.* Gluttons in murder, leute die grosse begierde nach mord haben, *des gens avides de meutre.*

To glùttonize, fressen, viel essen, geizig essen schwelgen, *être adonné à la gourmandise.*

Glùttonous, frässig, schwelgerisch, *glouton, gourmand.*

Glùttonously, begierig, geizig, wie ein vielfraß, *gloutonnement.*

Glùttony, die fresserei, schwelgerei, frässigkeit, die unmässige begierde zum essen, *gourmandise, gloutonnie.*

Glùy, s. gluey.

† Glỳn, ein tal, *vallée.*

Glỳphe, glỳphis, (in der baukunst) einschnitt, vertiefung, *glyphe.*

Glỳster, s. glister.

Gnár, ein knorr oder ast im holz oder an einem baume, knorr, *nœud de bois.*

* To gnár, to gnárl, s. To snarl.

Gnárled, knorzig, ästig, knorrig; *noueux.*

To gnàsh the teeth, (with the teeth,) mit den zänen klappern, knirschen; die zäne bleken, die zäne weisen, *grincer, faire craquer les dents; montrer les dents.*

Gnàshing, das zänklappern oder knirschen mit den zänen, *grincement ou craquetement de dents.*

Gnàt, eine mükke, *moucheron.* Gnàt-flower, s. bee-flower. Gnàt-snapper, ein goldfink, fliegenschnapper, *pivoine; moucherole.*

Gnàtho, ein schmarozer, *gnatho, parasite.*

Gnathònical, schmarozerisch, *en ecornifleur.*

To gnàthonize, schmarozen, *ecornifler.*

To gnàw, etwas nagen, benagen; zernagen, zerfressen, *ronger.* This gnaws my mind, dieses bekümmert mich sehr, *cela me ronge l'esprit.*

Gnàwed, benaget, *rongé.*

Gnàwer, der da naget oder benaget, *rongeur.*

Gnàwing, das nagen, benagen, *rongement l'action de ronger.*

Gnàwn, s. gnawed.

To gnìbble, s. To nibble.

Gnòme, ein gnom, ein erdgeist, *gnome.*

Gnòmon, eine magnetnadel, ein sonnenzeiger oder weiser an einer uhr, *aiguille d'un cadran, gnomon.*

Gnòmon, (in der meßkunst) drei kleine länglichte vierekke, die von einem parallelogramma, welches man in vier kleinere geteilt, und eines davon genommen, übrig bleiben; (in der sternkunst) astronomischer, die höhe der sonne und sterne, zu messen, *gnomon.*

Gnomònical, gnomonològical, zur sonnenuren wissenschaft gehörig, *de gnomonique.*

Gnomònic, gnòmonics, (the gnomonic art,) die kunst sonnenuren zu machen, *gnomonique.*

Gnosìmachi, kezzer, die alle wissenschaften verwarfen und verdammten, *gnosimaques.*

Gnòstics, die gnostiker, (eine art der kezzer,) *gnostiques.*

To gò, gehen, einhergehen, treten, reisen, faren, ziehen; weggehen, wegziehen; gangbar sein, (wie das geld,) *aller, marcher, passer; s'en aller, partir; être de mise.* How go your concerns? how goes the world with you? wie gehet es euch? was macht ihr? *comment vont vos affaires? que faites-vous?* To go for a wit, für einen wizzigen oder klugen kopf gehalten werden, *passer pour un bel-esprit.* A mare goes twelve months with fole, eine stute trägt ihr füllen zwölf monat, *la jument porte douze mois.* The bitch goes asault, die hezze ist in ihrer brunst, *la chienne est en chaleur.* As those times of ignorance went, nach der unwissenheit selbiger zeiten, *selon l'igno-*

l'ignorance de ces tems-là. To go a journey, to go a voyage, reisen, eine reise zu land oder zu wasser tun, *faire un voyage.* To go four miles in an hour, vier meilen in einer stunde gehen, reisen, reiten, *faire quatre miles dans une heur.* You should go your snip, said the lion, if, ihr soltet euren teil davon haben, sagte der löwe, so, *vous en auriez vôtre part, dit le lion, si.* To go halves with one, die helfte oder seinen anteil wie der andere an etwas haben, *être de moitié avec quelqu'un.* They were to go equal shares in the booty, sie sollten die beute unter sich in gleiche teile teilen, *ils devoient partager egalement le butin.* The bell goes, sie läuten, *la cloche sonne.* As things go now, as the world goes, in betrachtung der izzigen beschaffenheit der zeit, *à considerer l'état present des choses.* How went matters in your chamber? wie ging es zu in eurem zimmer? *que faisiez-vous dans vôtre chambre?* To go ashore, anländen, an das land faren, aus dem schiffe aussteigen, *aborder, debarquer.* So far I go with you, so weit halte ichs mit euch, *jusques là je suis de vôtre avis.* She has three months yet to go, sie rechnet noch auf drei monat zur geburt, *elle a encore pour trois mois de grossesse.* So the report goes, such a report goes abroad, man saget so, dies ist die gemeine rede, *on le dit, c'est un bruit qui court.* He has gone a great while under an ill report, er hat schon eine geraume zeit ein böses gerücht, einen bösen namen gehabt, *il y a long tems qu'il est en mauvaise reputation.* To go upon the high-way, auf der landstrasse rauben, *voler sur le grand chemin.* To go to service, dienen, sich in dienst begeben, *se mettre en service.* To go to the shade, in den schatten gehen, *se mettre à l'ombre.* Which way d'ye go? wo gehet ihr hin? welchen weg gehet, nemet ihr? *de quel côté allez ou tirez-vous?* You go the wrong way to work, ihr greift die sache nicht am rechten orte an, *vous vous y prenez mal.* We will go another way to work, wir wollen die sache anders angreifen, wir wollen es anders anfangen, *nous tenterons une autre voie.* He went upon the place, er ging auf die angewiesene stelle oder gegend, *il s'en alla sur les lieux.* The Lord of heaven go with you, Gott begleite euch, *Dieu vous accompagne.* To go unpunished, ungestraft, ungerochen bleiben, *demeurer impuni.* To let go the anchor, den anker fallen lassen, *mouiller l'ancre.* To let go one's hold, etwas aus den händen lassen, faren lassen, *lâcher prise.* When we do any wiced thing, we go contrary to our reason, wenn wir etwas boshaftiges begehen, so handeln wir wider unsere vernunft, *lors que nous faisons quelque mechante action, nous agissons contre nôtre raison.* To go about, umgehen, umlaufen, sich umdrehen; sich bemühen, unterstehen, trachten, *faire le tour; tacher.* You went a mile about, ihr seid eine meile umgegangen, aus dem wege gegangen, *vous vous êtes detourné d'un mile.* To go about a thing, etwas vornemen, auf sich nemen, es anfangen zu tun, *entreprendre une chose.* *To go about the bush, umschweife machen, unrecht gehen, *tourner autour du pot, biaiser.* He goes lazily about it, er greifet es gar schläfrig und verdrossen an, *il s'y prend en paresseux.* Go about your business, wartet eure geschäfte ab, *mêlez vous de vos affaires.* To go abroad, ausgehen, unter die leute gehen, *sortir.* Such a report goes abroad, es gehet dieses gerüchte unter den leuten, *on fait courir ce bruit.* To go according to the times, sich nach der zeit richten, *s'accommoder au tems.* To go against, widerstehen, widerstreben, sich widersezzen, zuwider sein, *s'opposer, être contraire.* The choice went against him, sie haben ihn nicht wälen wollen, *il ne fut pat choisi.* To go after, folgen, hinter hergehen, *suivre.* To go along, fortgehen, auf seinem wege bleiben, *pousser, poursuivre son chemin.* I will call upon him as I go along, ich will ihm zusprechen im vorübergehen, wenn ich vorbei gehe, *j'irai lapeller en passant.* To go smoothly along, fein sacht fortmaschiren; seine sachen fein stille, one geräusche verrichten, *marcher uniment; faire les choses tout doucement; ou sans bruit.* To go along with one, mit einem gehen, *aller avec quelqu'un.* To meditate as one goes along, auf dem wege meditiren, *mediter en marchant.* I go so far along with you, so weit halte ichs mit euch, bin ich eurer meinung, *je suis en cela de vôtre avis, de vôtre opinion.* To go aside, auf die seite gehen, weichen, *se mettre à côté.* To go astray, sich verirren, des weges verfelen, *s'égarer.* To go asunder, von einander gehen, ein jeder absonderlich gehen, nicht zusammen gehen, *aller separément.* To go away, weggehen, wegziehen, wegreisen, verreisen, *s'en aller, partir.* *They shall not go away with it so, ich will sie schon darum finden, sie sollen nicht ungestrafet bleiben, *ils me le payeront.* To go bac, zurükgehen, treten, weichen; wieder zurükkeren, wieder umkeren, seinen weg wieder zurük nemen, *s'en retourner.* To go bac from one's word, sein wort nicht halten, *se dedire.* To go bacward, zurük weichen, zurük oder hinter sich gehen; den krebsgang gehen, *reculer, aller à reculons.* To go before, vorhin gehen, vorher gehen; vorstehen, *aller devant; présider.* To go between, zwischen zweien, in der mitten gehen, *aller entre deux.* To go behind one, hinter einem hergehen, *suivre quelqu'un.* To go beyond, jenseits, vorbei gehen, weiter gehen als ein andrer; übertreffen, überlegen sein; vervorteilen, hintergehen, betrügen, *passer, aller au de là; surpasser; surprendre, tromper.* To go by, nahe bei, durch einen ort gehen, vorbei gehen, vorüber gehen, *aller auprés, passer.* To go by the loss, einen verlust gedultig ertragen, sich nicht darüber betrüben, *souffrir patiemment une perte.* He goes by that name, er hat den namen, sie heissen ihn so, *on l'appelle ainsi.* That is it we go by, hiernach richten wir uns, *voilà sur quoi nous reglons.* To go by the worst, zu kurz kommen, es am schlimmsten haben, *avoir du pire.* To give one the go-by, s. Go-by. To go contrary to, wider etwas handeln, tun, das widerspiel tun, *faire tout le contraire de.* To go down, hinunter gehen, oder faren; auf das land verreisen, *aller en bas, ou aux champs.* The sun goes down, die sonne gehet unter, *le soleil se couche.* To go down into the country, auf das land verreisen, *aller aux champs.* No meat will go down with him, er kan nichts essen, hinunter schlingen, *il ne sauroit rien manger, avaler.* Give him something to make it go down, gebt ihm etwas, damit er könne dieses hinunter bringen, *donnez lui quelque chose pour le faire passer.* That will never go down with him, er wird es nimmermehr eingehen, er wird es nicht vertragen können, *il n'approuvera jamais cela.* Any thing will go down with him, er wird sich alles gefallen lassen, er wird alles eingehen, *il n'est rien qu'il ne fasse.* To go down the wind, ins abnemen geraten, *aller en decadence.* To go for, holen; gelten, geachtet, gehalten werden für, *aller querir; passer pour.* The verdict went for the bees, die bienen haben ihren rechtshandel gewonnen, *les abeilles gagnerent leur procez.* To go forth, hervorgehen, herausgehen, ausgehen; sich darstellen, zeigen, *sortir, se produire.* To go forward, fortfaren, *avancer.* To go forward in learning, in der gelehrsamkeit zunemen, *faire des progrez dans les sciences.* To go from, weggehen, wegreisen, abschreiten, wegziehen, abweichen, verlassen, *quitter.* I went from thence for Paris, ich reisete von dannen nach Paris, *je partis de là pour Paris.* To go from one's word, sein wort nicht halten, *se dedire.* To go from the matter in hand, von seiner vorhabenden sache oder materie abschreiten, *s'écarter du sujet.* To go in, hineingehen, *entrer.* To go in patens, überschuhe anhaben, tragen, *porter des patins.* To go near, nahe hinzu gehen, sich nahen, *approcher.* He went very nea

near the matter, er wäre bald damit zu einem erwünschten ende gelanget, er hätte es bald getroffen, *il a été sur le point d'en venir à bout.* He will go near to lose it, er dürfte es wol verlieren, *il courra risque de le perdre.* Nothing went so near the heart of him in his distress, nichts ging ihm in seinem elenden zustande so sehr zu herzen, *rien ne l'affligea tant dans son malheur.* To go as near as one can, so wolfeil als einer kan, oder mit geringem (kleinem) profit verkaufen, *vendre à peu de profit.* To go off, abgehen, abstehen, verlassen, *quitter.* He is gone off, er hat bankerotiret, *il a fait banqueroute.* He is gone off, he is gone off the stage, er ist todt, er ist gestorben, *il est mort.* This commodity will never go off, diese waare wird nicht abgehen, *cette marchandise ne se vendra jamais.* Dit you hear the great guns go off? habt ihr die stükken hören losgehen? *avez vous ouï le bruit des canons?* To go on, fortgehen, fortfaren, von statten gehen, *avancer, continuer.* To go on upon one, auf einen losgehen, ihn angreifen, *avancer vers quelqu'un, l'attaquer.* To go on an embassy, eine gesandschaft verrichten, ablegen, als ein abgesandter verreisen, *faire une embassade.* To go over, hinüber gehen oder faren, *passer, traverser.* To go out, hinausgehen, *sortir.* To go out of his way, sich verirren, des weges verfelen, *s'egarer.* To go out of the way, von der vernunft abweichen, abschreiten, *s'écarter de la raison.* The fleet went out, die flotte ist ausgelaufen, *la flotte a mis à la voile.* The fire goes out, das feuer wird ausgehen, *le feu s'éteint.* To go out her time, die völlige zeit schwanger gehen, *achever sa grossesse.* To go out Doctor, Doctor werden, *se faire passer Docteur.* To go through, hindurch gehen, durchdringen; ausstehen, übernemen, *passer, percer; souffrir, subir.* *To go through, to go troughstitch, with a business, eine sache ausfüren, fortsezzen, durchsezzen, *pousser une chose bout.* To go to it, sich anfangen mit einander zu schlagen, *aller se batre.* To go to God, to go without day, vor dem gerichte abgewiesen werden, *être renvoyé par la cour.* It goes to the very heart of me to consider, es gehet mir recht zu herzen, wenn ich betrachte, *j'ai le coeur percé de douleur, quand je pense.* I won't go to the price of it, ich will nicht so viel geld dafür geben, darauf wenden, *je n'y veux pas mettre tant d'argent.* Go to, wolan, frisch auf, *or sus, courage.* To go under, auf sich nemen, sich unterwerfen, *subir.* To go up, hinaufgehen oder steigen, *monter.* To go up and down, hin und her gehen, laufen, spazieren, *courir d'un côté et d'autre.* To go upon a business, ein geschäfte vornemen, oder anfangen zu tun, *entreprendre une affaire.* He goes upon that, das ists eben, worauf er sich gründet, *c'est cela, sur quoi il se fonde.* To go upon tic, auf kredit borgen, *prendre à credit.* To go with child, schwanger seyn oder gehen, *être enceinte.* To go with the tide, mit der ebb oder flut faren, *descendre avec la marée.* To go with the wind, sich von dem winde treiben lassen, *obeïr au vent.* To go without a thing, etwas entbehren, dessen mangeln, verfelen, sich dessen enthalten, *se passer d'une chose.* To go wrong, unrecht haben, sich betrügen, *avoir tort, se tromper.*

Gò, s. e. g. this horse has a good with him, dieses pferd gehet recht wol, *ce cheval a une bonne allure, il va bien.* Go-cart, laufwagen für die kinder, *machine moïennant laquelle les enfans apprennent à marcher.*

Gòad, ein stachel, der stachel eines ochsentreibers, *aiguillon, éguillon de bouvier.*

To gòad, etwas stechen, antreiben, mit dem stachel stechen, *éguillonner.*

Gòal, der zwek; das ziel oder das ende einer rennban; der ring auf der mailleban; ein gefängniß, kerker, *but; le bout de la lice; passe de jeu de mail; prison, geole.*

Gòaler, s. Jailer.

Gòar, eine gere, oder eingesezter zwikkel in einem hemde oder segel, *gousset.* s. auch Gore.

To goàr, blutrünstig schlagen; mit gehren oder zwikkeln versehen, *battre jusqu'au sang; fournir de goussets.*

Gòat, eine ziege, *chévre.* He-goat, ein bok, ziegenbok, *bouc.* A wild she-goat, eine wilde ziege, *chévrere.* Gòats-bread, gòats-beard, geißbart, *salsifix.* Goatherd, ein ziegenhirte, *chévrier.* Goat-chafer, roßkäfer, *cerf-volant.* Goat-milker, ein nachtrabe, *tete-chévre.* Goat-marjoram, s. Goats-beard. Goats-milk, ziegenmilch, *lait de chévre.* Goats-rue, ziegenklee, *chévre feuille.* Goat-skin, ziegenfell, *peau de chévre.* Goats-thorn, wegdorn, *nerprun.* Goat-sukker, s. churn oul. Goat's-eye, ziegenauge, eine art opal, *sorte d'opal.* Goats-stones, knabenkraut, *orchis.*

Gòatish, geil, unkeusch; bokkigt, *lascif; de chévre.*

Gób, ein bißgen, *un peu.*

Góbbet, ein maulvoll, bissen, *morceau.*

To góbbet, s. To gobble.

To góbble up his meat, grosse bissen nemen, *avaler de gros morceaux, gober.* *To gobble a thing up, etwas tölpisch, grob oder unvollkommen machen, es one ordnung zusammen tun oder legen, *faire une chose grossierement ou imparfaitement, la fagoter.*

Góbbled up, dumm gemacht, oder zusammengelegt, *grossierement fait, fagoté.*

Góbbler, ein fresser, der geizig hinunter schlukt, *gourmand, qui gobe avidement.*

Góbblingly, ungeschikt, gröblich, tölpischer weise, *grossierement.*

Góbetween, mittelsperson, vermittler, unterhändler, *médiateur.*

Góblet, eine trinkschale, ein becher, *tasse, gobelet.*

Góblin, s. Hobgoblin.

Gó-by, *e. g.* to give one the go-by in a race, einen überlaufen, *devancer quelqu'un dans une course.* *To give one the go-by in a business, einen in einer sache betrügen, *surprendre quelqu'un.*

Gód, Gott, *Dieu.* As God would have it, zu allem glük, *par bonheur.* God save the king, Gott erhalte ihre majestät, es lebe der könig, *vive le roy.*

Gód-like, göttlich, *divin.* God-father, der pate, *parrain.* Gód-mother, eine pate, *marraine.* To be god-father or god-mother to a child, gevatter stehen, *tenir un enfant sur les fonts.* Gód-child, ein kind, ein pate, so man aus der taufe gehoben, *filleul, eule.* God-son, ein pate, oder aus der taufe gehobener son, *filleul.* God-daughter, eine pate, oder ein aus der taufe gehobenes mädchen, *filleule.* God-a-mércy, Gott belone (vergelte) es euch, Gott danke euch, *Dieu vous le rende.* For God-a-mercy, um ein Gotteslon, um Gottes willen, umsonst, *pour un Dieu vous le rende.*

Gód bote, kirchenbusse, da man öffentlich Gott und die welt um verzeihung bittet, *amende ecclesiastique.*

Góddess, eine göttin, *déesse.* Goddess-like, wie eine göttin, *en déesse.*

Gódfather, s. unter God.

Gód-frey, *n. p.* Gottfried, *Geofroi.*

Gódhead, gottlose, ateistisch, *impie, athée.*

Gódlike, s. unter God.

Gódlily, gottselig, *pieusement.*

Gódliness, gottseligkeit, *pieté.*

Gódling, eine kleine gottheit, ein götterchen, *petite divinité, petit dieu.*

Gódly, gottselig, fromm, andächtig, gottsfürchtig, heilig, *pieux.*

Gódly, *adv.* gottselig, *pieusement.*

Gódlyhead, s. Godliness.

Gódmother, s. unter God.
Gódship, s. Godhead.
Go-down, ein zug im trinken, *trait.* In one go-down, in einem zuge, *en un trait.*
Gódward, für to ward god.
Gód-win, *n. p.* Gottwin, *Geovin.*
Gódwit, ein haselhun, birkhun, *francolin.*
* Gód-wot, leider, *helas!*
Gódyeld, gódyield, vergelts Gott! Gott vergelts, *Dieu le rende.*
To góe, s. To go.
† Góel, s. Yellow.
Góer, ein reisender, einer (eine) so da gehet, *allant.* For comers and goers, für die reisenden, für diejenigen, so da einsprechen, *pour ceux, qui vont et viennent.*
Góff, eine heuschoche, heuschober; ein langer ball, *un monceau de foin; longue paume.* Góff-stic, eine rakete, um mit dem langen ballen zu spielen, *batoir, pour jouër à la longue paume.*
Góg-Magog, das gehauene bildniß in Guild-hall, in London, von einem vorgeblichen riesen, der 16 fuß hoch gewesen sein soll, *la statue d'un géant prétendu en Guild-hall à Londres, qui a eu 16. piez de hauteur.*
Góg, *e. g.* to be agog for a thing, etwas heftig, inbrünstig verlangen, eine grosse lust, eine unordliche begierde oder liebe darzu haben, *desirer une chose avec passion.* To set agog, anreizen, anhezzen; einem eine grosse lust und liebe zu etwas machen, in ihm ein grosses verlangen darnach erwekken, *inciter; exciter l'envie d'une chose.*
To góggle, starr ansehen; schielen, *regarder fixement; loucher.*
A góggle-eye, ein rindsauge, ein grosses herausstehendes auge, ein schielauge, *oeil de boeuf; louche.*
Góggle-eyed, der die grosse rindsaugen hat; schielend, *qui a des yeux de boeuf; louche.*
Góing, s. der gang; das gehen, abreisen, &c. *demarche; l'action d'aller; depart &c.* s. To go. The going of a horse, der gang eines pferdes, *l'alleure d'un cheval.* The going down of the sun, der sonnen untergang, *le coucher du soleil.* The going of meat, das zuschanden werden des essens oder fleisches, *corruption de la viande.* A woman's going, die schwangerschaft, zeit der schwangerschaft einer frau, *grossesse, tems de grossesse.* Going to the vault, sagt man von hasen, wenn sie sich verkriechen, *se dit de lievres, quand ils entrent le terrier.*
Góing, *part. e. g.* I am going, ich gehe, ich gehe weg, *je m'en vais.* I am going on my fourscore and four, ich gehe nun in das vier und achzigste jahr, *j'entre dans ma quatre vingt et quatriéme année.* It is now going on four months since I came hither, es ist nun bald vier monate, seit ich hieher gekommen bin, *il y a maintenant prés de quatre mois que je suis ici.* I was just a going to give it you, ich wollte es euch gleich geben, *je m'en allois justement vous le donner.*
Góla, die rolle an dem obersten kapital einer säule, *doucine.*
Góld, gold, *or.* Leaf-gold, góld-foil, goldplatten, geschlagenes gold, blattgold, *or en feuille.* Gold-beater, ein goldschlager, *ecacheur d'or.* Gold-beater's-skin, goldschlagerhaut, *peau de bateur d'or.* Gold-bound, mit gold eingefaßt, *garni d'or.* Gold-size, goldglette, *marcassite d'or.* Góld-wire, golddrat, *fil d'or.* Goldwire-drawer, ein goldzieher, *tireur d'or.* Gold-mine, eine goldgrube, *mine d'or.* Gold-oar, golderzt, goldminer, *mine d'or.* Gold-ring, ein goldener ring, *bague d'or.* The devil's gold-ring, ein rebenwurm, *chenille de vigne.* Gold-finch, ein distelfinke, distelvogel, *chardonneret.* Góld-fish, s. goldeney. Gold-hammer, ein grünspecht, *loriot.* Gold-flower, güldenwiderton, *capillus veneris.* * Gold-finder, ein sekretfeger, schundkönig, *ecureur.* Góld-finer, ein goldscheider, *affineur d'or.* Góld weight, goldgewichte, *poids de l'or.* Gold (of) pleasure, kleiner wilder leindotter, *myagrum.*
Gólden, golden, von gold gemacht, *d'or.* Golden saxifrage, eine art steinbrech, *chrysosplenium, espéce de saxifrage, chrysoplenium.*
Golden fleece, das goldne vlies, *toison.* Golpen number, die goldne zal, *nombre d'or.* Golden rule, die goldne regel, oder regel detri, *regle de tri.*
Góldeney, góldin, ein fisch, der wie gold glänzet, ein goldfisch, *dorade.*
Góldenly, herrlich, prächtig, *avec lustre, avec splendeur.*
Góldin, s. s. goldeney.
A gólding, a gólding-apple, ein apfel, der inwendig rötlich aussiehet, und auf einem maulbeerbaume gepfropfet wird, *pomme, qui a la chair rougeâtre, entée sur un meurier.*
Góldney, s. goldeney.
Góldsmith, ein goldschmidt, *orfevre.*
Góldylocs, ein kraut, koma aurea, *herbe, coma aurea.*
Gólgatha, der golgata, *Golgatha.*
* Góls, hände, pfoten, *mains, pates.*
Góme, wagenschmiere, *cambouï.*
Gómer, s. Omer.
Gomphiasis, das lokker werden der zäne, das zanausfallen, *maladie, où tombent les dents.*
Gómphoma, gómphosis, das einpassen, z. E. eines zans in die kinnlade, *gomphosis.*
Gónagra, die gicht am knie, *gonagra.*
Góndola, eine gondel, ein venedischer kan oder schifchen, *gondola.*
Góndoleer, gondoliér, ein schiffer, der mit einer gondel fäert, *gondolier.*
Góne, gegangen, *allé, &c.* s. To go. Get you gone, pakket euch fort, *allez vous en.* He is gone, er ist verdorben, es ist mit ihm verhauset; er ist todt, er ist gestorben, *il est perdu; il est mort.* I give it all for gone, ich rechne alles für verloren, *je tiens tout cela pour perdu.* Gone with child, schwanger, *enceinte.* Gone in drink, berauschet, *qui a beu.* Far gone in years, betaget, ziemlich alt, *fort âgé.* Ship gone-out-a-head, schif, das ein anders übersegelt hat, *navire, qui a devancé un autre.* Before a year was gone about, ehe das jahr zu ende kam, *avant la fin de l'année.*
Gónfalon, góntanon, eine fane, *gonfanon.*
Gónfalonier, des Pabsts fanenträger, *gonfanonier du pape.*
Gonorrhéa, ein saamenfluß, *gonorrhée.*
Góod, *a.* gut; fromm, heilig; nützlich, dienlich; heilsam, gesund, köstlich; herrlich, vortreflich, erfaren; hübsch, wol, oder künstlich gemacht, *bon; saint; utile; salutaire; excellent, expert; beau, bien fait.* A good man, ein frommer, ehrlicher, redlicher mann, *un homme de bien, un honnête homme.* A good boy, ein frommer sittsamer knabe, *un garçon sage.* Good nature, eine gute, freundliche natur, art, oder angeborne weise, *bon naturel.* A good prince, ein gnädiger fürst, *un prince doux.* Good-will, guter wille, gunst, wolgewogenheit, lust, *bonne volonté, bienveillance.* To think good, für gut halten, achten, befinden, *trouver bon.* Good for the lungs, gut, dienlich, köstlich für die lunge, *ami des poumons.* He knows what is good for him, er weiß wol, was ihm ansteher, *il sait ce qui lui est propre.* He is very good at it, er verstehet sich gar wol darauf, *il s'y entend parfaitement bien.* At some things I am as good as he, ich kann etliche sachen eben so wol verrichten, ich verstehe sie eben so wol wie er, *il y a des choses, où je crois pouvoir reüssir aussi bien que lui.* Tho' he is reconed to be as

as good as the best, ob er schon so hoch geachtet wird als irgend jemand anders, *quoi qu'on l'estime autant qui que ce soit.* I count my self as good as he, ich bilde mir so viel ein als er, *je m'estime autant que lui.* He is as good man as you, er ist so gut als ihr immer sein möget, *il vous vaut bien.* We call the wicedest of things by good names, wir pflegen den schlimmsten sachen hübsche namen zu geben, *nous donnons de beaux noms aux choses les plus criminelles.* I left him as good as I found him, ich habe ihn in eben dergleichen zustande gelassen, wie ich ihn gefunden hatte, *je l'ai laissé dans le même état, où je l'ai trouvé.* 'Tis as good as done, es ist so gut als getan, als ob es schon geschehen, (getan, gemacht) wäre, *la chose est comme faite.* He has as good as married her, es ist so gut, als ob er sie schon geheiratet hätte, *il l'a comme epousée.* He was as good as all the helps they had besides, er hat ihnen eben einen solchen grossen dienst getan, als alle die andern, so geholfen haben, *il leur a rendu autant de services que tous les secours, qu'ils ont eu d'ailleurs.* 'Twill be as good as rest to me, es wird mir an statt der ruhe dienen, *cela me tiendra lieu de repos.* Good for nothing, nichts nütze, zu nichts taugend, *qui ne vaut rien.* A thing good in law, eine gültige sache, *une chose valide.* All in good time, alles mit der zeit, wenn die zeit wird kommen, ein jegliches will seine zeit haben, alles hat seine zeit, *quand il en sera tems, toutes choses dans leur saison.* To come in good time, zu rechter zeit kommen, *venir fort à propos.* And reason good, es ist auch billig, und nicht one ursach, *et avec raison.* He is come to down for good and all, er ist in die stadt gekommen, um allhier zu bleiben, (wonen,) *il est venu en ville pour y rester.* A good while, eine lange zeit, schon lange, *long tems.* It is a good way thither, es ist weit von hier bis dahin, *il est loin d'ici là.* A good deal, viel, ziemlich viel, *beaucoup.* A good many o' things, ein haufen oder viel sachen, *plusieurs choses, bien de choses.* We were a good many men and women, es waren unser viele männer und weiber zusammen, *nous etions plusieurs, tant hommes que femmes.* A good scholar, ein gelehrter mann, *un savant homme.* A man of good parts, ein guter kopf, der einen guten kopf hat, *un homme d'esprit.* A good understanding man, der einen treflichen verstand hat, *un homme de bon sens.* He is as good a man as lives, er ist ein überaus guter mann, *c'est le meilleur homme du monde.* A good long speech, eine ziemlich lange rede, *un long discours.* I have a good mind to do it, ich habe grosse lust es zu tun, *j'ai grand' envie de le faire.* To bear good will to one, einem günstig, wolgewogen sein, *avoir de la bonté pour quelqu'un.* To do a thing with a good-will, etwas ganz gern, willig, freiwillig tun, *faire une chose de son gré ou de plein gré.* By his good-will I should have nothing left, wenn es in seiner gewalt stünde, würde ich nichts behalten, *si la chose dependoit de lui, il ne me resteroit rien.* Good liking, das gutheissen, die genemhaltung, beifall, *approbation.* To be as good as his word, sein wort halten, *tenir sa parole.* To make good, etwas beweisen, erweisen, dartun, rechtfertigen; wieder gut machen, wieder erstatten, *prouver, justifier; reparer.* I hope I made my excuse good to you, ich hoffe, ihr habt meine entschuldigung gut befunden, *je crois de vous avoir fait trouver bonne mon excuse.* To make his word good, sein wort halten, seinem versprechen nachkommen, *tenir sa promesse, sa parole.* Whatever is amiss, I'll make it good, so ihr etwas zu tadeln findet, will ich es verantworten, euch rechenschaft, (red und antwort) davon geben, *s'il s'y trouve quelque chose à redire, j'en repons, je vous en tiendrai conte.* You have made a good days work on't, ihr seid heute ziemlich weit in eurer arbeit gekommen, *vous avez bien avancé aujourd'hui dans vôtre ouvrage.* I charged him to make good the door, ich habe ihm befolen, die türe in verwarung zu nemen, zu verwaren, *je le chargeai de s'asseurer de la porte.* There is no good to be done upon him by persuasion, durch vermanen kan man nichts bei ihm ausrichten, *les remontrances ne font aucun effet sur son esprit.* If you think good, so es euch beliebt, gefällt, wofern ihr es für gut befindet, achtet, *si vous le jugez, si vous le trouvez à propos.* A good turn, ein gefallen, dienst, freundstük, *faveur.* Good luc, glük, *bonheur.* In good sooth, in good earnest, im ernst, one scherz, von herzen, *tout de bon.* The good man of the house, der hauswirt, hausvater, *le maitre de la maison.* The good woman, die frau, die wirtin, *la maitresse.* A good sufficient man, ein bemittelter, begüterter mann, *un homme, qui a de quoi.* The goodman, der hauswirt, *l'hote, maitre.*

Good-friday, karfreitag, *vendredi saint.* Good-natured, good-condition'd, good-humoured, gütig, von guter art, von natur oder art, gut von art, von natur wol geartet, freundlich, gutwillig, dienstfertig, *de bon naturel, de bonne humeur.* Good-a-bearing (in law) wolverhalten, treue, *(t. de palais) bonne conduite, fidelité.*

Góod, *interj.* e. g. nay, goodnow, no compliments, I cannot stay, ach! lieber, lasset doch die komplimente unterwegens, ich kan nicht warten, *eh! de grace, treve de complimens, je ne saurois m'arrêter.* Goodnow, goodnow, ei, seht doch! *voilà, de grace!* Very good, gar recht, *fort bien.* Goodlac, ei tausend, o wunder! ists möglich? *est-il-possible?*

Góod, *s.* gutes, das gute, beste, ein nutzen, genieß, profit, *bien, profit.* For good and all, im ernst, wirklich, *tout de bon, réellement.* I can do no good in it, ich kan nichts in der sache ausrichten, *je n'y avance rien.* I found much good by it, ich habe mich gar wol darbei befunden, es hat mir viel geholfen, *je m'en suis bien trouvé.* What good will it do you? was wird es euch helfen, nutzen? worzu wird es euch dienen? *à quoi vous servira cela?* It does me good to think on't, es ist mir eine rechte freude, wenn ich daran gedenke, *j'en suis tout rejoui, quand j'y pense.* To work for his neighbour's good, arbeiten, um seinem nächsten damit zu dienen, *travailler salutairement pour le prochain.* I can hope for no good from it, ich darf mir keine hofnung machen, daß es mir etwas nutzen wird, *je n'en espere rien de bon.* Goods, güter, sachen, hausgeräte, haab, reisezeug, waaren, *biens, meubles, bagage, marchandises.*

Góode, *s.* Goody.

Góodlier, ist der komparat. von goodly, *c'est le comparat. de goodly.*

Góodliest, ist der superlat. von goodly, *c'est le superlat. de goodly.*

Góodliness, schönheit, hübsche, schöne gestalt, anmut, *beauté, grace.*

Góodly, *a.* schön, hübsch, lieblich anzusehen, gut, glüklich, *beau, bon, heureux.*

Góodly, *adv.* hübsch, schön, *joliment.*

Góodly, *interj.* o wunder! *ouais.*

† Góodlyhood, gütigkeit, gnade, *bonté, grace.*

Góod-man, guter mann; herr, (also heisset man gemeiniglich die englischen bauern, so eine haushaltung haben,) *bon homme; maitre, monsieur.* *s.* Gaffer.

Góodness, güte, die gütigkeit, *bonté.* There is no goodness in him, es ist keine gute ader an ihm, es ist kein gut haar an ihm, *il n'a point de pieté.*

* Góodness of trees, of meats, baumsaft, das saftige der speisen, *seve, suc des arbres, jus ou suc des viandes.*

Góods, *s.* Good *s.*

Góody, gute frau, frau, (also heisset man gemeiniglich die englischen schlechten, gemeinen weiber,) *bonne femme, dame.*

Good-

Goodyship, s. im scherz: die würde oder der stand einer gemeinen frau, *dignité d'une femme de peuple.*
Googe, gouge, ein grabeisen eines tischlers, holmeisel, *gouge.*
Gool, ein einbruch der see, ein loch, bruch vom wasser, *lacune, breche.*
Goosander, s. der taucher, tauchvogel, die tauchgans, *plongeon.*
Goose, eine gans; das gänsespiel; ein narr; das bügeleisen eines schneiders, *une oie; le jeu de l'oie; un fat; carreau de tailleur.* A green goose, ein junges gänschen, *oison.* Goose-foot, gänsefuß, *pié d'oie.* Goose-pen, ein gänsestall, oder ort, wo man die gänse mästet, *lieu, où l'on engraisse les oies.* Goose-giblets, gänseklein, oder das eingeweide und kleine zeug von einer gans, als der hals, die flügel, der magen, die leber, rc. *la petite oie.*
Gooseberry, johannesbeer, *groseille.* A gooseberry-tart, eine johannesbeerentorte, *tarte aux groseilles.* Gooseberry-bush, ein johannesbeerbusch, *groselier.* *A goose-cap, ein tölpel, narr, *badaut, sot.* *A winchester-goose, eine franzosenbeule an der schaam, *poulain.* Goosegrass, s. Clivers.

Gorbellied, s. Gore-bellied.

Gorbelly, s. Gorebelly.

Gorce, s. Wear.

Gord, ein spielwerkzeug, es ist ungewiß, was für eines, *certain instrument à jouër.*
Gordian knot, der nodus gordius; unauflösliches bündniß; grosse schwierigkeit, *nodus gordius; alliance indissoluble; grande difficulté.*
Gore, gore-point, die gehre oder zwikkel an einem weiberhemde, *pointe de chemise de femme.* Gore, gore-blood, geliefertes, geronnenes blut, *sang caillé.*
To gore, etwas stechen; mit hörnern stossen; durchboren, *piquer; donner des coups de corne; percer.* A bull that gores with his horn, ein ochse, der mit den hörnern stösset, *un taureau, qui donne des coups de corne.* s. auch To goar.
Gore-bellied, großbäuchig, dik, mit einem dikken wanst, *ventru.*

Gore-belly, ein grosser bauch, wanst, *gros ventre.*
Gore-blood, geliefertes, geronnenes blut, *sang caillé.*
Gored, gestochen, *piqué.* Gored with a horn, mit einem horne gestossen, *qui a receu un coup de corne.* s. To gore.
Gorge, der kropf eines falken; die gurgel, kele; der bolleisten an einer säule; die kele eines bollwerks, *jabot; gosier, gorge.* To cast the gorge, sich übergeben, sich brechen, *rendre gorge.*
To gorge, sich voll fressen, sich mit speisen anfüllen, verschlingen, *gorger; engloutir.*
Gorged, gesättiget, erfüllet, *gorgé.* Full gorged with iniquity, voller bosheit, *plein d'iniquité.* Gorged, (in der wappenkunst,) mit einem halse von anderer farbe, *gorgé, (t. de blason.)*
Gorgeous, köstlich, kostbar, herrlich, prächtig, *somptueux, magnifique.*
Gorgeously, prächtig, herrlich, köstlich, *magnifiquement, somptueusement.*
Gorgeousness, die pracht, die herrlichkeit, kostbarkeit, *magnificence.*
Gorget, ein halstuch der weiber; ein halskragen eines soldaten, ein halskragen an einem harnisch, *gorgette; hausse-cou, gorgerin.*
Gorgons, die Medusa und ihre zwei schwestern Euriale und Stheino, töchter des Phorkus; sie sollen alle drei nur ein auge gehabt haben, welches sie im notfall einander geliehen; die köpfe waren mit schlangen umwunden; hatten zäne wie die hauer der schweine, rc. und verwandelten die, die sie ansahen, in stein, *Gorgones.*
Gormand, vielfraß, fresser, der dem fressen ergeben ist, *gourmand.*
To gormandize, prassen, ein fraß, füllwanst, saumagen sein, dem schlemmen und fressen ergeben sein; schlemmen; aus seinem bauche einen gott machen, seinem bauche dienen, *manger avec gloutonnie, être addonné à son ventre; faire debauche; faire de son ventre son dieu.*
Gormandizer, ein fraß, vielfraß, saumagen, der dem fressen und schlemmen ergeben ist, *gourmand.*
Gormandizing, das fressen, die schlemmerei, fräßigkeit, frässerei, *gourmandise.*
Gornet, s. s. garnet.
Gorse, s. s. gorze.
Gorsy, *adj.* s. furzy.
Gory, blutig; voll geronnenes blut; * unglüklich, *sanglant; couvert de sang caillé; *fatal.*
Gorze, goss, s. Furze.
Goshawk, hünergeier, habicht, geier, *gerfaut, vautour.*
Gosland, gosling, ein junges gänschen; tannzapfen, *oison; pomme de pin.* s. auch Catkins.
Gospel, das evangelium, *l'évangile.* 'Tis not all gospel what he sais, es ist nicht alles wahr, was er saget, *tout ce qu'il dit, n'est pas évangile.* A gospel truth, eine evangelische warheit, *une verité évangelique.*
To gospel, e. g. are you so gospell'd, seid ihr so christlich, so religiös, *êtes vous si fort bon chretien, si religieux.*
Gospeller, der verleser des evangelii in einer domkirche oder stiftskirche; verehrer, liebhaber des evangelii; einer von der sekte des Wiklif, *celui, qui lit l'évangile dans une eglise cathedrale ou collegiale; qui révére, qui aime l'evangile; sectateur de Wicklif.*
Goss, s. Furze.
Gossamer, der alte weibersommer, sommerweben, die im herbst in der luft herum fliegen, *filandres.*
Goss-hawk, s. Goshawk.
Gossip, ein gevatter; eine gevatterin, *un compere; une commere.* A gadding gossip, eine herumläuferin, *une coureuse.* A drinking gossip, eine saufschwester, *une bonne commere.* A prating gossip, eine schwäzzerin, eine klatsche, *une causeuse.*
To gossip, to be gossiping abroad, schwazzen; auf die kindtaufen gehen, sich bei andern leuten lustig machen, wie eine saufschwester, wie eine saufschwester leben, *causer; se divertir hors de chez soi à manger & à boire, faire une vie de commere.*
Gossiping, erlustigung der weiber, so zusammen als gevattern essen und trinken, und sich lustig machen; eine kindtaufenmalzeit; wochenbesuch; das wochenstuben besuchen; klatschen, *rejouïssance de femmes, qui mangent & boivent ensemble en commeres; repas de batême; visite, qu'on fait à une accouchée; caquet de l'accouchée.*
Gossipred, gossipry, gevatterschaft, das gevatter sein, *comperage.*

Gotling, ein gewisses kraut, *certaine herbe.*
Got, gotten, gewonnen, bekommen, erhalten; gezeuget, rc. *gagné, obtenu; engendré, &c.* s. To get.
Gót, ist auch das imperf. von to get.
Gotham, e. g. a man of gotham, a wise man of gotham, ein narr, ein närrischer, unverständiger, sinnloser mensch, *un fou, un insensé.*
Gothic, *a.* gotisch, altväterisch, *gothique.*
Goths, die goten, *les Gothes.*
Gotten, s. got.
Goud, weid, zum färben, *guède.*
Goudgeon, s. Gudgeon.
Gove, ein heuschober, *mule de foin.*

✝ To gôve, heu aufschöbern, *mettre en mule.*
To góvern, etwas regieren, im zaum halten, beherrschen; verwalten; füren, leiten, *gouverner, regir; administrer; conduire.*
Góvernable, der, das sich regieren läst, *qui peut être gouverné.*
Governáblenefs, s. die lenksamkeit, folgsamkeit, der gehorsam, *obeïsance, déférence.*
Góvernably, *adv.* folgsam, auf eine gehorsame art, *obeissant.*
Góvernance, die regierung, herrschaft, fürung, verwaltungs bezeigen, *gouvernement, administration; conduire.*
Góvernante, s. Governefs.
Góverned, regieret, verwaltet, gefüret, gemäßiget, angeordnet, *gouverné; conduit, policé.* A wéll-govern'd man, ein weiser mann, der sich wol regieren und mäßigen kan, der sich wol hält, verhält, *un homme sage, moderé, de bonne conduite.*
Góvernefs, eine hofmeisterin, vorsteherin, verwalterin, *gouvernante.*
Góverning, die regierung, das regieren, 2c. *gouvernement, l'action de gouverner.*
Góvernment, die herrschaft, regierung, verwaltung; die landpflegerei; mäßigung; willigkeit, *gouvernement; moderation; promptitude.* One that has no government of himself, einer, der sich nicht regieren, zwingen, mäßigen kan, *une personne, qui ne sait pas se conduire ou se gouverner.* He has not the government of his tongue, er kan seine zunge nicht im zaum halten, *il n'est pas maître de sa langue.* A man of government, ein verständiger, vorsichtiger, bescheidener mann, der an sich halten kan, der sich wol verhält, *homme sage, moderé, retenu, de bonne conduite.*
Góvernor, góvernour, ein hoher befelshaber, ein verwalter, vorsteher, regente, vogt, stattbalter; ein hofmeister; steuermann, *gouverneur; pilote.*
Gòuge, s. Googe.
Goùjeres, die franzosenkrankheit, *mal de naples.*
Gòurd, ein grosser kürbis, *courge, gourde.* Gòurd-tree, s. s. cabalosh-tree.
Gòurdinefs, geschwulst an den schenkeln der pferde, wenn man eine tagereise gemacht hat, *arrêtes.*
Gòurdy, dikke, groß, *gros.*
Gòurnet, *e. g.* a red gournet, ein gukguk; ein seehan, ein roter meerbräsem, (eine art eines fisches,) *coucou; rouget.* A grey gournet, eine schwalbe, *hirondelle.*
Goùst, or goût, s. erkäntniß, wissenschaft, verstand, eine sache zu unterscheiden, der geschmak, sachen zu beurteilen; zuneigung, lust, liebe zu, *goût; inclination, penchant.*
Goùt, die gicht, gliedersucht, das zipperlein, podagra; tropfen, *goute.* The gout in the hips, das hüftwehe, *la goute sciatbique.* The govent-gàrden-gout, the péll-mell gout, die franzosen oder spanischen pokken, (so genannt von zweien orten zu Westminster,) *la verole.* Gout-wort, gliederkraut, *sideritis.*
Goùtinefs, gichtbrüchigkeit, gliedersucht, *l'état d'un gouteux.*
Goùty, gichtbrüchig, gliedersüchtig, der die gicht oder das zipperlein hat; ungleich, *gouteux; inégal.* The gouty disease, die gicht, das zipperlein, die gliedersucht, *la goute.*
Goùtyly, *adv.* gichtisch, *gouteusement, manière de gouteuses.*
Gow'n, ein grosser weiter rok; langer rok, oder schlumper, wie die englischen frauenzimmer tragen; langer rok eines geistlichen, medizimers, advokaten, in England; friedenskleid, *robe; longue robe des dames d'angleterre; longue robe d'un clerc, medecin, ou avocat en Angleterre; habit de paix.* Gown-men, die gerichten oder gerichtsmänner, gerichtsleute mit grossen schwarzen rökken; die schlafrökke zu verkaufen haben, *gens de robe, gens de robe longue; vendeurs de robe de chambre.* Night-gown, ein schlafpelz, schlafrok, *robe de chambre.*
Gow'ned, der einen grossen weiten rok an hat, *qui porte une robe.*
Gowrv-bird, eine art sperlinge, mit geflekten unterleibe, *espèce de moineau.*
Gow't, ein kloak, heimliches gemach, *egout.*
To góyster, frölich, lustig sein, sich freuen, *se rejouir.*
Gózling, s. Gosling.
To grabble, etwas mit schlechter art, oder auf eine unannemliche weise berüren, anrüren, betasten, begreifen, *manier de mauvaise grace.*
To grabble, *v. n.* ausgestrekt auf der erde liegen, *coucher tout le long sur la terre.*
Gràbbled, betastet, *manié de mauvaise grace, patiné.*
Gràbbling, das betasten, 2c. *l'action de manier quelque chose de mauvaise grace.*
Gràce, die gnade, barmherzigkeit, güte; die gunst, wolgewogenheit; ein privilegium, eine freiheit, eine gunst; eine gnadengabe; die schönheit, zierde, anmutigkeit, anmut, lieblichkeit in reden oder geberden, gute art, trefliche anmut, *grace, misericorde, bonté; faveur; privilege; grace infuse, ornement, agrément, bon air.* The prevenient grace, die zuvor kommende gnade Gottes, *la grace prévenante.* Days of grace, (im handel) die tage, die einem bei zalung eines wechsels zu gute gehen, als zu Paris 10 tage, in England 3, in Hamburg 12 2c. *les jours de faveur, p. e. à Paris 10. en Angleterre 3. à Hambourg 12. &c.* To say grace before meat, vor tische beten, vor dem essen beten, *benir la table.* To say grace after meat, nach tische beten, *rendre graces après le repas.* Graces, die christlichen tugenden, die gnadengaben von der eingegossenen gnade Gottes im herzen, *graces infuses, dons infus.* The graces of her mind, die lieblichen, anmutigen gaben oder eigenschaften ihres gemütes, *les charmes de son esprit.* The tree Graces, die drei grazien, Aglaia, Euphrosyne und Thalia, *les trois Graces.* Grace, ihre gnaden, ist ein titel, den man den herzogen und erzbischöffen in England giebt, *Grace, c'est aussi un titre donné aux ducs & aux archevêques d'angleterre.* Past grace, unverschämt, *impudent.* Grace-cup, gesundheit, die man trinkt, *santé.*
To gràce, beehren, begnadigen, etwas zieren, schmükken, auszieren, *bonorer; faire grace; orner.*
Gràced, gezieret, geschmükket, 2c. *embelli, &c.* To be graced with admirable eloquence, mit einer treflichen beredsamkeit begabt sein, *être doüé d'une fort grande eloquence.*
Gràceful, schön, hübsch, annemlich, angenem, zierlich, lieblich, anmutig, was wol stehet, *beau, charmant, agréable.*
Gràcefully, mit guter art, anmutig, zierlich, lieblich, *de bonne grace, avec agrément.*
Gràcefulnefs, schönheit, zierlichkeit, anmutigkeit, lieblichkeit, gute art, *agrément; bonne grace.*
Gràcelefs, gottlos; unverschämt; unanmutig, unannemlich; undankbar, der nach tische nicht gebetet hat; verlassen, *impie; impudent; qui n'a point bonne grace; qui n'a point rendu graces; abandonné.*
Gràces, s. unter Grace.
Gràcile, schmächtig, mager, *mince, maigre.*
Gràcilent, mageres, etwas mageres, *du maigre.*
Gracility, magerkeit, schwäche, *maigreur, gracilité.*
Gràcious, gnadenreich, heilig, gottselig, mit der gnade Gottes begabt; gnädig, günstig; freundlich, gütig, leutselig,

selig, holdselig, höflich; anmutig, lieblich, das eine gute art oder anmut hat, *gracieux, plein de graces, pieux; propice, favorable; bon, doux, humain, civil; agréable, qui a bonne grace.* To be under the king's gracious protection, des königs gnädigen schuz haben, *être sous la protection favorable du roi.* To be gracious with a lady, bei einer dame wol dran sein, bei ihr in gunsten sein, *être dans les bonnes graces d'une dame.* Our most gracious sovereign, unser allergnädigster herr, (könig,) *nôtre serenissime roy.* Most gracious Lord, o grundgütiger Gott, *Dieu très benin.*

Graciously, gnädig, günstig, gütig, freundlich, leutselig; gottselig; auf eine angeneme art, *gracieusement, favorablement, humainement; pieusement, de bonne grace.* The king was graciously pleased to grant it, der könig hat die hohe gnade erwiesen, und es vergönnet, verwilliget, gewäret, *le roi a eu la bonté de l'accorder.*

Gràciousness, güte, gütigkeit, freundlichkeit; sanftmut; gottseligkeit; angeneme art, *bonté, benignité; douceur; pieté; bonne grace.*

Gràcy, n. p. f. Gratia, *Grace.*

Gradàtion, eine klimax, oder das aufsteigen von einer stufe zur andern; ordnung, einrichtung, *gradation; ordre, arrangement.*

Gradàtory, treppe, die aus dem kloster in die kirche geht, *escalier, qui mene du couvent a l'eglise.*

Grádient, gehend, sich bewegend, *ambulant, qui se meut.*

Grádual, *a.* das allmälich oder stufenweise kommt, geschicht, oder getan wird, *graduel.* Gradual psalms, die dankpsalmen, *pseaumes graduels.* A gradual fire, ein feuer, das von einem grad zum andern grösser gemacht wird, (ein chimischer terminus,) *feu gradué.*

Gradual, s. das teil der messe, das zwischen der epistel und dem evangelio gesungen wird; ein buch von etlichen päbstlichen kirchenzeremonien; treppe, *graduel; escalier.*

Graduality, stufenweise zu- oder abnemung, *progression graduelle.*

Grádually, stufen- oder staffelweise, allmälich, allgemach, nach und nach, *par degrez, petit à petit.*

To gráduate, einen gradum erteilen; die grade anzeigen; (in der chimie) erhöhen; heben, erheben, *graduer; marquer les degrés; faire une gradation.*

Gráduate, eine graduirte person, *gradué.*

Gráduated, graduiret, *gradué.*

Graduàtion, die stufenweise erhebung; erteilung einer würde, *progression graduelle, l'action de graduer.*

Gráff, s. Grave.

Gráff, &c. s. Graft, &c.

† Gráffer, ein notar, schreiber, *greffier.*

Gráft, ein pfropfreiß, impfreiß, *greffe.*

To gráft, etwas pfropfen, impfen, inokuliren, *greffer, enter, inoculer.*

Gráfter, ein pfropfer, *celui, qui ente.*

Gráfting, das pfropfen, *l'action de greffer.*

Gràil, kleiner sand, hagel; kies, *gravier, grele, dragée.*

Grail, gràile, s. Gradual, s. im andern sinn.

Gràin, korn, ein korn, körnchen, fruchtkörnchen; ein gran, grangewicht; scharlach, karmesin, karmesinfarbe, *grain, graine; grain; cramoisy.* Grain of leather, die striche oder runzeln am leder vom gerben, *grain de cuir.* Grain of wood, eine ader im holz, *veine de bois.* Dyed in grain, karmesinrot, in karmesin oder in scharlach gefärbet, *cramoisy, teint en cramoisy.* A rogue in grain, ein in seiner bosheit ganz verhärteter bösewicht, *un coquin en cramoisy.* * A knave in grain, ein rechter (ausgemachter) spizbube, *un fripon fiefé.* The are not united in grain, sie sind im herzen nicht gute freunde, *ils ne sont pas amis tout de bon.* Against the grain, ganz zuwider, ganz anders, verkerten widersinns; mit unwillen, mit verdruß, wider eines willen, *à contrepoil, à contrecoeur.* There must be a grain of allowance, man muß ein wenig durch die finger sehen, man muß es nicht so genau nemen, *il faut un peu de connivence.* He has not one grain of sense, er hat weder sinn noch verstand, *il n'a pas le sens commun.* That is against the grain of our nature, das ist wider unsere natur, ist derselben zuwider, *il repugne à nôtre nature.* Grains of paradice, paradieskörner, kardamömchen, *graines de paradis.* Grain of small pox, pokkennarbe, *grain de verole.*

Gràinary, gràiner, s. Granary.

Gràined, das runzeln, oder striche, linien und adern hat, wie leder und holz, *grenu.*

Gràins, die trebern, *gousses.*

Gràiny, voller körnchen, *plein de grain.*

† Gràmercy, *interj.* ei lieber, um himmels willen, *de grace.*

† Gramércy, s. dank, grossen dank, *grandmerci.*

Gramíneous, grasigt, *herbu.*

Graminívorous, gras fressend, *qui mange de l'herbe.*

Grámmar, die grammatik, sprachwissenschaft, oder sprachkunst; eine grammatik, oder sprachlehre, ein nach den regeln der grammatik richtiger ausdruk, *grammaire; phrase grammaticalement juste.* Grámmar-school, eine lateinische schule, wo man die lateinische grammatik lehret, *école latine.*

Grammàrian, ein grammatiker, ein sprachverständiger, einer, der die sprachkunst wol verstehet; der die grammatik lehret, *un grammairien.*

Grammátical, zu der sprachkunst gehörig, grammatikalisch, *grammatical.*

Grammátically, nach den regeln der grammatik, *grammaticalement.*

Grammaticáster, ein armer, elender, schlechter, oder auch noch junger grammatiker, *méchant grammairien.*

Grámple, ein krebs, *ecrevisse.*

Grámpus, art eines grossen fisches, der aber kleiner als ein wallfisch, *très grand poisson, d'espece de baleine.*

Granadèer, s. Grenadier.

Granàdo, s. Grenado.

Grànary, eine scheune, scheuer, kornhaus, *grenier.*

Gránat, ein granatstein, *grenat.*

Gránate marble, körnichter marmelstein, der hübsche körnchen hat, *marbre grenu.*

Gránd, groß, gewaltig, vortreflich, sonderbar; der vornemste, *grand, illustre; principal.* Gránd-sire, gránd-father, der großvater, *grand-pere.* Gránd-mother, die großmutter, *grand-mere.* Gránd-son, ein enkel, *petit fils.* Gránd-daughter, eine enkelin, *petite fille.* Gránd-child, ein enkel, eine enkelin, des sohns oder tochter kind, *petit fils, petite fille.* A picture of grand gusto, ein gemälde von grosser erfindung, anlage und herrlicher ausfürung, *ouvrage de grand goût.* Gránd-seignior, der großherr, der türkische kaiser, *le grand-seigneur.* Grand-sérgeantry, die aufwartung, oder dienste, die ein lehnmann dem könige, z. e. bei der krönung persönlich leisten muß, *grande sergentie.* Gránd-dayes, s. Gaudy-dayes.

Grandám, grand-dame, eine großmutter, *ayeule.* To teach ones grandam to give suc, how to piss, to grope ducs, p. seinen vater lehren wollen, wie er kinder zeugen soll, *apprendre à son pere à faire des enfans.*

Grándayes, s. Grand-dayes.

Grandèe, ein grosser herr, ein gewaltiger, ein grosser in dem reiche, *grand, un des grands du royaume.*

Grandèvity, langes leben, hohes alter, *grand âge, longue vie.*

Gran-

Grandævous, hohes alter, alt, der lange gelebt, *âgé, de grand âge.*
Grandeur, s. Grandure.
Grándfather, ein großvater, *ayeul.* Great grandfather, der ältervater, *bisayeul.* Great great grand-father, der urältervater, *trisayeul.*
Grandífic, großmachend, *qui rend grand.*
Grandíloquence, hohe, hochtrabende rede, *discours fier, faste.*
Grándinous, voll hagel, aus hagel bestehend, *plein de grêle, de grêle.*
† Grándity, s. Grandure.
Grándmother, s. Grand.
Grándsire, großvater, *ayeul.* Grándsires, vorfaren, *ancêtres.*
Grándson, s. Grand.
Grándure, grándeur, grösse, hoheit, würde, pracht, herrlichkeit, *grandeur, magnificence.*
Grándy, s. Grand.
Gránge, ein meierhof, *ferme.*
Gránite, s. Granate marble.
Granívorous, körner oder früchte fressend, *qui mange des grains.*
Gránnam, s. Grandmother.
Gránny, s. Grandmother.
Gránt, eine verwilligung, verstattung, vergünstigung, erlaubniß, verleihung, ein privilegium; kensens, *octroi, provision, privilege; consens.*
To gránt, etwas erlauben, zulassen, verwilligen, gestatten, verleihen, gewären, willfaren, vergünstigen, geben; einem etwas gestehen, zugeben, *accorder, octroyer, donner; avoüer.* Grant it be so, gesezt, es sei dem also, *posez le cas, que cela soit.*
Grántable, was verwilliget, vergeben, verliehen werden kan, *qui peut être accordé, octroyé, donné.*
Gránted, erlaubet, ꝛc. *accordé, &c.* s. To grand. I take it for granted, ich sezze, dem sei also, ich sezze dieses voraus, *je présuppose cela.*
Grantée, der, die ein privilegium oder eine verwilligung, etwas zu tun, bekommen, *celui, celle, qui a obtenu un grant.*
Gránting, das verwilligen, ꝛc. die verwilligung, ꝛc. *l'action d'accorder, &c.* s. To grant.
Grántor, gránter, ein verwilliger, verleiher, geber eines privilegii, ꝛc. der, die ein grant gemacht hat, *celui, celle, qui a fait un grant.*
Gránulary, körnicht, wie körner, *granulé.*
To gránulate, sich körnen, krümeln; körnen, *se granuler; granuler.*
Granulátion, das körnen der metalle, *granulation.* Granulátions of the flesh, körner im fleische, *des grain dans la chair.*
Gránule, ein korn, *grain.*
Gránulous, voll körner, *plein de grains, grenu.*
Grápe, eine traube, weintraube; eine weinbeere, *raisin; grain de raisin.* To gather grapes, trauben lesen, wein lesen, *vendanger.* To glean grapes, die gelassenen trauben nachlesen, *grapiller.* A bunch of grapes, cluster of grapes, eine traube, weintraube, *une grape de raisins.* Grápe-gathering, die weinlese, *vendange.* Grápe-stone, ein weinbeerkern, *pepin.* Grape-flower, grape Hyacinth, traubenhiazinthe, *hyacinthe en raisin.*
Grápes, die mauke, *grapins.*
Gráphical, akkurat, umständlich, vollkommen, ausgemacht, *exact, parfait.*
Gráphically, malerisch; auf eine deutliche art, *en peinture; d'une maniére exacte.*
Gráphice, die malerei, zeichenkunst, *l'art de peindre ou de dessiner.*
Graphómeter, ein matematisches instrument, die winkel auf dem felde damit zu messen, *graphometre.*

Grápnel, ein anker, so im bau eingelegt wird, vierzakkiater anker, enterhakke, *grapin.*
Grápple, ein schifhaaken; streit, gefecht; ringen, *grapin-à-main; combat, lute.*
To grápple, etwas mit einem haaken fassen, oder feste machen, *accrocher.* To grapple with the enemy, mit dem feinde schlagen, zum schlagen kommen, *en venir aux mains (ou aux prises) avec l'ennemi.* To grapple with one's stubborness, mit eines eigensinnigkeit oder halsstarrigkeit zu tun haben, *combattre l'opiniâtreté de quelqu'un,* s. auch To grasp.
Grápped, mit einem haaken feste gemacht, *accroché.* Grappled with, darwider man streitet, *combatu.*
Grápplement, das kämpfen; das derb oder feindselig anfassen, *lute; embrassement hostile.*
Grápping, das festemachen mit einem haken; das streiten, *l'action d'accrocher, ou de combatre.*
Grápping iron, s. Grapple.
To gráse, s. To graze.
Gráfed, s. Grazed.
Gráshopper, eine heuschrekke, ein gras- oder heupferd, *sauterelle.*
Grásier, s. Grazier.
Grásing, s. Grazing.
Grásp, eine handvoll; grif; gewalt, *poignée; l'action d'empoigner; pouvoir.*
To grásp, etwas mit der hand fassen, ergreifen, *empoigner.* To grasp at, sich eines dinges anmassen, hand daran legen, *s'emparer, se saisir.* All grasp, all lose, p. wer alles haben will, verlieret oft dadurch alles; wer sich zu viel untersiehet, der macht gar nichts aus, *qui trop embrasse, peu étreint.*
Gráspęd, mit der hand ergriffen, *empoigné.*
Grásper, der anfaßt, ergreift, erhascht, *qui empoigne, qui prend.*
Grásping, das fassen mit der hand, ꝛc. *l'action d'empoigner, &c.*
Gráss, das gras, *herbe.* To turn (put) a horse to grass, ein pferd ins gras oder auf die weide tun, *mettre un cheval à l'herbe.* Grass plántane, schlangenkraut, *serpentine.* Gráss-week, s. Rogation-week. Gráss-hopper, s. Gras-hopper. Grásscocks, kleine heuschöberchen, *petites mules.* Grassplot, s. unter Green, s. Greenplot. Grass of Parnassus, parnaßgras, *parnassia.* Gras-poly, s. Willow-wort. Grass-vetch, s. graswinkel, eine art platterbse, *gesse.*
To grass, grün, grasicht werden, *vendoyer, être herbu.*
Grássiness, reichtum, überfluß am gras, *abondance d'herbe.*
Grássy, grasicht, voll grases, grasreich, *herbu.*
Gráte, ein (eisernes) gatter, oder gitter; ein rost in der küche, *grille.*
To gráte, etwas reiben; raspeln, feilen, schaben, mit dem reibeisen klein machen; einen vexiren, durchziehen, beleidigen, ihm verdrießlich sein, *raper, grater avec la rape; choquer, offenser.* To grate the teeth, mit den zänen knirschen, *grincer les dents.* That grates my ear, das tut mir in den oren wehe, das ist mir verdrüßlich anzuhören, *cela me choque l'oreille.* To grate up a place, einen ort vergittern, ein gegitter davor machen, *fermer quelque endroit avec un treillis.* To grate upon, auf einen sticheln, *choquer.* To grate upon one another, auf einander sticheln, *s'entrechoquer.*
Gráted, gerieben, ꝛc. *rapé, &c.*
Grátefull, lieblich, angenem, anmutig; erkäntlich, dankbar, *agréable; reconnoissant.*
Grátefully, annemlich, anmutig; dankbar, *agréablement; avec gratitude.*
Grátefulness, die dankbarkeit, erkäntlichkeit; anmutigkeit, annemlichkeit, *reconnoissance; agrément.*

Gráter,

Gràter, ein reibeisen, *rape, ratissoire.*

Gratificàtion, ein freiwilliges geschenke, eine unverdiente gabe; eine willfarung, gunst, ein dienst, gefallen, vergnügen, trinkgeld, *gratification, don gratuit; plaisir; recompense.*

To gràtify, einem willfaren, zu willen sein, ihm etwas bewilligen, vergönstigen, ihn verpflichten, ihm etwas zu gefallen tun, einen dienst oder gefallen tun, ein freundstük oder guttat erweisen, *gratifier, faire quelque gratification, obliger.* To gratify a man's importunity, einem sein ungestümes begeren gewären, *accorder quelque chose à l'importunité de quelqu'un.* To gratify his passion, seinen begierden oder neigungen nachhängen, raum geben, sich selbiaen ergeben, *s'abandonner, se laisser aller à ses passions.* To gratify his resentment, seinem unwillen ein gnügen tun, *satisfaire son ressentiment.* I'ill gratify you for this trouble, ich will euch diese mühe belonen, ich verlange dieses nicht umsonst von euch, *je vous recompenserai pour la peine.*

Gratify'd, dem man zu willen gewesen, oder etwas verwilliget, vergönnet, 2c. *gratifié. &c.*

Gràtifying, das willfaren, 2c. *l'action de gratifier, &c.* s. Gratification.

Gràting, das reiben, 2c. *l'action de raper, &c.* s. To grate.

Gràting, *a.* beissend, stichelnd, das den oren wehe tut, missfällt, oder verdrüßlich ist, *qui choque l'oreille.* The grating remembrance of a thing, die verdrüßliche erinnerung eines dinges, das verdrüßliche andenken eines dinges, *le souvenir fâcheux de quelque chose.*

Gràtingly, e. g. to sound gratingly, verdrüßlich anzuhören sein, *choquer l'oreille.*

Gràtings, ein hölzernes gatter oder gegitter in einem schiffe, *caillebotis.*

Gràtious, s. Gracious.

Gràtis, umsonst, one entgeld, *gratis.*

Gràtitude, dankbarkeit, erkäntlichkeit, *gratitude.*

Gràtton, s. s. eddish.

Gratùitous, unverdient, freiwillig, *gratuit.*

Gratùitously, freiwillig, von freien stükken; gerade hin, *gratuitement, sans raisons.*

Gratùity, ein geschenke, eine freiwillige, unverdiente gabe, eine belonung, *présent, don gratuit, gracieuseté.*

To gràtulate, &c. To congratulate, &c.

Gratulàtion, s. glükwünschung, freudensbezeugung, *congratulation.*

Gràtulatory, glükwünschend, *de congratulation.*

Gràve, ernsthaftig, ernstlich, ansehnlich, *grave, serieux,* A grave suit of clothes, ein dunkelfarbiges kleid, *un habit modeste.* An accent grave, ein gravis, *accent grave.* A grave sound, ein niodiger oder grober klang, ernsthafter gravitätischer ton, *un ton grave.*

Gràve, ein grab; eine grube, ein graben; ein graf, *tombeau; fosse; comte.* To wish one in the grave, wünschen, daß einer nur todt wäre, *souhaiter la mort à quelqu'un.* To lay one in his grave, einen begraben, *ensevelir quelqu'un.* Gràve-maker, ein gräber, todtengräber, *fossoyeur, enterreur de morts.* Gràve-stone, ein grabstein, *pierre de tombeau.* Grave-cloaths, sterbekleider, grabtücher, *vestes mortuaires, envelopement d'un corps mort.*

To gràve, etwas graben, eingraben, stechen; * begraben, *graver; * ensevelir.* To grave a ship, ein schif sauber machen und aufs neue überschmieren, *suiver un vaisseau.* To grave a galley, eine galee am boden mit unschlitt bestreichen und ausbessern, *espalmer une galere.*

Gràved, gegraben, 2c. *gravé, &c.*

Gràvel, kieß, grober sand; der grieß in den nieren, der lendenstein, *gravier; gravelle.* Gràvel-pit, eine sandgrube, *sablonniere.* Gràvel-walk, ein spaziergang in einem garten, 2c. so mit sand bedekt ist, *allée de jardin, &c. couverte de gravier.*

To gràvel, etwas mit sand bedekken; einen verwirren, in angst bringen, in grosse angst sezzen, ihm zu schaffen machen, *couvrir de gravier; embarrasser.* To be gravelled, im sande stekken bleiben, *être arrêté dans le gravier.*

Gràvelled, mit sand bedekt, 2c, *couvert de gravier, &c.*

Gràveless, one grab, unbegraben, *sans tombeau, pas enseveli.*

Gràvelliness, das voll sand sein, *la qualité d'être graveleux.*

Gràvelling, das bedekken mit sand; der schaden an dem fuß eines pferdes, wenn sand zwischen den huf und das eisen kommt, 2c. *l'action de couvrir de gravier, &c. le mal, qui est causé au pied d'un cheval par le gravier entre le fer et le sabot.*

Gràvelly, sandig, sandigt, steinigt, *sablonneux, graveleux.*

Gràvely, ernsthaftig, ernstlich, *gravement.*

Gràven, gegraben, eingegraben, gestochen; *gravé.*

Gràveness, das ernstliche, ernsthafte, gravitätische ansehen, *air grave, gravité.*

Gràveolent, *adj.* starkriechend, *d'une odeur pénetrante.*

Gràver, ein kupferstecher, petschaftstecher, einer, der in etwas sticht oder eingräbt; ein grabeisen, grabstichel, *graveur; burin.*

Gravidity, schwangerschaft, *grossesse.* The signs of gravidity, die zeichen der schwangerschaft, *les marques de grossesse.*

Gràving, das grabwerk, die kupferstecherkunst, das eingraben, stechen; gestochene arbeit, *graveure, l'action de graver; ouvrage gravé.*

A gràving tool, ein grabeisen, grabstichel, *burin.*

To gràvitate, wägen, schwer sein; nach dem mittelpunkt streben, *peser; tendre au centre.*

Gràvitating, s. der druk der körper gegen einander, *gravitation.*

Gravitàtion, das wägen oder schwer sein, das gewicht; das schwersein eines körpers, *l'action de peser, poids; gravitation.*

Gràvity, grösse, die schwere; die ernsthaftigkeit, ernstliche art, *grandeur, pesanteur, gravitation; gravité.*

Gràunge, s. Grange.

Gràvy, der saft oder die brühe, so aus gekochtem oder gebratenem fleische läuft, *jus.* Meat full of gravy, saftiges fleisch, darinn viel saft oder brühe ist, *viande fort succulente.*

Gràv, *a.* grau, aschenfärbig; grau, grauhärig, *gris; grison.* To wear gray clothes, grau gekleidet gehen, ein graues kleid anhaben, *être habillé de gris.*

Gràv, s. graue farbe; ein dachs, *gris; blereau.*

Gràv-hound, grèy-hound, ein windhund, ein windspiel, *levrier, levrete.* Gràv eyed, der, die graue augen hat, *qui a les yeux gris.* A gràv horse, ein schimmel, *un cheval gris ou grison.* Gràv-hair'd, grauhärig, der graue haare hat, *grison.* Gray-beard, graubart, *barbegrise, vieillard.* Dark-gray, darkish gray, schwarzgrau, *gris brun.*

Gràyish, graulicht, *grisâtre.*

Gràyling, ein äsch, (ein fisch,) *ombre.*

Gràymill, s. Gremil.

Gràyness, graue farbe, aschfarbe, aschgrau, grauheit, *couleur grise, gris cendré.*

To gràze, weiden; hüten; streifen, ein wenig berüren oder verwunden; grünen; um sich fressen, um sich greifen; sich weiden, fressen, *paitre; faire paitre; effleurer, raser; verdoyer; aller plus avant; se paitre, manger.*

Gràzier, ein viehhändler, der das vieh mästet und verkauft, *engraisseur de betail.*

Gràzing, das weiden, rc. *l'action de paître, &c.* * To turn one to grazing, to send one a grazing, einem seinen abschied (oder sein bündelgen) geben, *congedier quelqu'un.*

Grèase, fett, oder schmer; wagenschmiere, wagenpech, die steifigkeit, *graisse; oing; roideur.*

To grèase, etwas schmieren, beschmieren, *graisser.* * To grase the fist, to grease one in the fist, einen bestechen, ihm die hände schmieren, *graisser la pate de quelqu'un.* To grease a fat sow in the arse, (in the tail,) p. denen geben, die es nicht vonnöten haben, *donner à ceux, qui n'en ont pas besoin.*

Grèased, bestochen, rc. *graissé, &c.*

Grèasily, garstig, unsauber, der beschmierte hände hat, *salement, avec des mains couvertes de graisse.*

Greasiness, schmierigkeit, fettigkeit, unsauberkeit, *graisse, saleté.*

Grèasing, das schmieren, rc. *l'action de graisser, &c.*

Grèasy, fett, schmierig; beschmieret; garstig, unsauber, schmuzig; dikbäuchigt, *couvert de graisse; taché de graisse; salé; ventru.* A greasy taste, ein schmieriger geschmak, *un goût de graisse.*

Grèat, *a.* groß, weit; heftig, gewaltig; vertraut, geheim; tief; vortreflich, sonderbar, herrlich, edel, großmütig; ansehnlich, *grand; violent; intime; profond; illustre, noble, généreux; considérable.* A great while, lange, eine geraume zeit, *long tems.* A woman great with child, eine schwangere frau, *femme grosse.* A great deal, ein haufe, eine menge, viele; viel, sehr, weit, bei weitem, *quantité; beaucoup.* A great many, viele, ihrer viele, sehr viele, *plusieurs.* In a great measure, ziemlich, weit, bei weitem, ziemlicher massen, stark, sehr, heftig, *beaucoup, fort, grandement.* To be great with one, bei einem viel gelten, in gutem ansehen sein, bei ihm wohl daran sein, sein vertrau er freund sein, *être dans les bonnes graces de quelqu'un, ou son ami intime.* 'Tis no great matter, es hat nicht viel zu bedeuten, es ist nicht viel daran gelegen, *il n'importe pas beaucoup.* 'Tis a great way thither, es ist weit von hier bis dahin, *il est loin d'ici là.* To ride the great horse, auf einem abgerichteten pferde reiten, ein schulpferd reiten, *monter un cheval de manege.* His recommendation goes a great way with me, eine rekommendazion von ihm gilt viel bei mir, *sa recommendation est puissante auprès de moi.* You were a great fool to go thither, ihr habt sehr töricht getan, daß ihr dahin gegangen seid, *vous étiez bien fou d'y aller.* Great-hearted, mutig, beherzt, *courageux.* Great belly, *s.* Belly. Great grandfather, *s.* Grandfather. Great-bec, *s.* gross-bec.

Grèat, *s. e. g.* to sell by the great, im ganzen verkaufen, *vendre en gros.* To take a work by the great, at the great, a great, ein ganzes werk oder arbeit um einen gewissen lon unternemen, überhaupt übernemen, *entreprendre un ouvrage.* By great, by the great, überhaupt, (da etwas verdungen ist,) *à forfait.*

To grèaten, etwas vergrössern, grösser machen, vermeren, groß machen, *aggrandir.*

Grèater, grösser, rc. *plus grand, &c.* *s.* Great. The greater excommunication, der grössere oder grosse kirchenbann, *l'excommunication majeure.* A greater tone, ein tonus major, in der musik, *un ton majeur en fait de musique.*

Grèatest, der gröste, rc. *le plus grand, &c.* *s.* Great. A business of the greatest consequence, eine sache von sehr grosser wichtigkeit, eine überaus wichtige sache, *une affaire de la dernière importance.*

Greatly, sehr, viel, heftig, überaus, über die massen; groß, rümlich, auf eine edle, großmütige art, mit ehren, prächtig, *grandement, beaucoup, extremement, sensiblement; glorieusement; noblement; genereusement; avec eclat.*

Grèatness, die grösse, breite, weite, heftigkeit; vortreflichkeit, großmütigkeit, hoheit, würde, grosses ansehen; ungemeine oder unmässige grösse, abscheulichkeit, *grandeur; excellence, magnanimité, sublimité; grandeur enorme, enormité.*

Grèave; *s.* Grove.

Grèaves, eiserne rüstung für die schenkel, *greves.*

Grèaze, *s.* Grease.

Grècian, ein Grieche, eine Griechin, *un Grec, une Grecque.* A good (an able) Grecian, einer der das griechische wol verstehet, *un homme savant en Grec.*

Grècism, eine eigentliche redensart der griechischen sprache, *grecisme.*

Grèdiron, *s.* Gridiron.

Grèe, das wolgefallen; die vergnügung; gunst, *bon plaisir; satisfaction; faveur.*

Grèece, Griechenland, *Grece.*

Grèece, eine stufe, staffel; die stufen, die von einem absaz zum andern sind, *degré, marche; les pas d'un palier à l'autre.*

Grèedily, begierig; geizig, frässig, *avidement.*

Grèediness, frässigkeit, frässerei, geiz, unmässige begierde zum essen; grosse begierde, verlangen, *gourmandise; avidité.*

Grèedy, frässig, geizig; begierig, etwas inbrünstig verlangend oder darnach strebend, *goulu; avide, passionné.* Greedy of mony, geizig, geldgeizig, geldsüchtig, *avare.* Greedy of honours, ehrgeizig, ehrsüchtig, *ambitieux.*

Grèef, *s.* Grief.

Grèek, griechisch, *grec.* Greek-fire, das griechische feuer, *feu gregois.*

Grèek, *s.* das griechische, die griechische sprache, *le grec.* A Greek, ein Grieche, *un Grec.* A merry Greek, (merry Grig,) *s.* Grig.

Grèeking, der nicht viel griechisch kan oder verstehet, *mot de mépris pour dire, un grec.*

Grèen, grün, grünfarbig; neu, frisch, grün, unreifig; noch nicht trokken; unerfaren, ungeübt, ein neuling, *verd; neuf, frais; qui n'est pas meur; vert; novice.* Green-meat, halbrohes fleisch, *de la viande saignante.* Green-wood, grünes, feuchtes holz, *bois, qui n'est pas sec.* Green corn, die saat, *bled en herbe.* A green goose, ein gänschen, *oison.* Green-cheese, mit petersilien grüngemachter käse, *fromage persillé.* A green square, ein viereckichter mit gras bewachsener plaz, *un carré de verdure.* To grow green, grün werden, ausschlagen, *verdir.* You would make me believe the moon is made of green cheese? p. wollet ihr mich überreden, daß schwarz weiß, und weiß schwarz ist? *vous voudriez bien me faire accroire, que les étoiles sont des papillotes, ou que le blanc est noir.* Green finch, ein grünspecht, *verdier.* Green-sicness, die bleichsucht, das weisse fieber der jungfern, *les pâles couleurs.* The green-clòth, die mit grünen teppichten behangene kammer für des königs hausbedienten, *la cour au tapis verd.* Greenbroom, ein baum, Cytisogenista genannt, *arbre appellé cytiso-genista.* Green-eyed, grünäugigt, *qui a des yeux verds.* Green-fish, eine art fische, *espèce de poissons.* Green-gage, eine sorte pflaumen, *espece de prunes, petite reine Claude.* Green-house, ein gewächs-treibhaus, *orangerie.* Green-weed, farbekraut, *guede.* Green-wood, grünes holz, grüner wald, *bois verd.* Green-wax, grünes wachs, (zum siegeln) *cire verde (motte.)*

Grèen, *s.* grün, die grüne farbe, *verd, couleur verde.* Sèa-green, meergrün, *verd de-mer.* A green, a greenplót, a green-plàce, ein lustiger, grüner, mit gras bewachsener plaz, *un terrein couvert de verdure.* A bowling-green, ein grüner kugelplaz, *jeu de boule.*

† To grèen, grün machen, *rendre verd.*

Grèenshi

Grèenish, grünlicht, *verdâtre.*

Greenly, *adj.* grünlicht; neu, frisch; unreif; furchtsam, verzagt, *verdâtre; neuf, frais; qui n'est pas meur; timide.*

Grèenness, die grüne, die grüne farbe, munterkeit; neuheit, *verdure; vigueur; mouveauté.* By the greenness of his youth, wegen seiner zarten odergrossen jugend, *à cause de sa grande jeunesse.*

Grèensward, grèensword, *a. e. g.* A greensward-way, ein grüner, sanfter weg, *chemin velouté.* s. Sward.

† Grees, grèese, eine stufe, staffel, ein tritt auf einer treppe, *degré.*

Grèet, s. Grit.

* To grèet, einen grüssen; einen bekomplimentiren; glükwünschen, gratuliren; begegnen, *saluër; haranguer; congratuler; rencontrer.*

Grèeter, der grüßt, der grüsser, *qui saluë.*

* Grèeting, der gruß, kompliment, *salut, compliment.*

Grèety, s. Gritty.

To grèeve, &c. s. To grieve, &c.

Grèeze, s. Grees.

Grégal, zu einer heerde gehörig, *de troupeau.*

Gregàrious, was heerdenweis geht, *qui est en troupeaux.*

Grégory, *n. p. m.* Gregor, *Gregoire.*

Gre-hound, s. Gray-hound.

Grèmial, zum schooß gehörig, *de giron.*

Grèmil, steinsaamen, meerhirse, *gremil.*

Grenàde, s. Grenado.

Grenadèer, grenadier, ein grenadier, ein soldat, der granaten wirft, *grenadier.*

Grenàdo, eine granate, *grenade.*

Grénat, ein granatstein, *grenat.*

* Gréssible, das gehen kan, *qui peut marcher.*

Grèut, ein gewisses fossile, das viel spalt hat; grauven, *un fossile, qui a beaucoup de spalt.*

Grèw, ist das imperf. von to grow.

Grèwel, s. Gruel.

Grèy, s. Gray.

Grèyhound, s. Gray-hound.

Grice, ein junges wildes schwein, *marcassin.* s. auch Grees.

To gride, schneiden, zerschneiden, *couper, trancher.*

Gridelin, violfarb, *gris de lin.*

Gridiron, ein rost, worauf man bratet, *gril.*

Grief, das herzleid, leidwesen, der gram, wehmut, kummer, schmerz, die betrübniß, traurigkeit, trübsal, krankheit; schmerz, *regret, affliction; maladie; peine.* To be full of grief, herzleid haben, leid tragen, sehr traurig, betrübt, bekümmert sein, *être fort affigé.* Grief of heart, das herzwehe, *mal de coeur.*

Grievànce, eine klage, beschwerung; kummer, *grief, plainte; affliction.* To redress the grievances, die mißbräuche abschaffen, den bedrängten zu ihrem rechte helfen, den beleidigten einen abtrag tun lassen, *reformer les abus, reparer les griefs.*

To grieve, einen kränken, betrüben, bekümmern, ängstigen, quälen, peinigen, traurig machen; sich härmen, grämen, betrüben, ängstigen, quälen, der traurigkeit ergeben, herzeleid haben, leid tragen, *attrister, affiger; se chagriner, s'affiger.* To grieve one's self, sich härmen, grämen, betrüben, *s'affiger.* That grieves my heart, das gehet mir zu herzen, *cela me perce.* That grieves me to the very heart, dieses schmerzt mich sehr, tut mir im herzen weh, gehet mir rechtschaffen zu herzen, *j'en ai le coeur tout penetré.* It grieves me to see it, es verdrießt mich, daß ich es ansehen muß, es gehet mir zu herzen, wenn ich es sehe, *il me fâche de voir.* It grieves me to think, ich bin sehr bekümmert, mein herz ist sehr betrübet, wenn ich bedenke, *j'ai le coeur outré de douleur, quand je considere.* It grieves me exceedingly, that I am forced to do so, es ist mir von herzen leid, daß ich auf solche weise mit ihm verfaren muß, *j'ai tous les regrets du monde d'être obligé d'en user ainsi.*

Grieved, betrübt, bekümmert, &c. *attristé, &c.* I am grieved to see, es kränket, schmerzt mich, tut mir im herzen weh, wenn ich sehe, *il me fâche de voir.*

Grieving, das betrüben, &c. *l'action de chagriner, &c.*

Grievingly, mit schmerzen, betrübniß, bedauerniß, *avec douleur.* To sigh grievingly, vor grosser betrübniß seufzen, *exprimer sa douleur par ses soupirs.*

Grievous, *a.* beschwerlich, verdrüßlich, grausam, schreklich, betrübend; unerträglich, *grief, cruel, affigeant; insupportable.* This is grievous weather, es ist schrekliches wetter, *il fait vilain.* A grievous crime, eine abscheuliche sünde, ein unerhörtes laster, eine erschrekliche tat, *un crime énorme.* To be in a grievous fright, sehr erschrokken sein, *avoir grand' peur.*

Grievous, *adv.* sehr, schreklich, über die massen, *fort, extremement.* You are grievous hasty, ihr seid sehr ungeduldig, *vous êtes bien impatient.*

Grievously, ernstlich, hart, strenge, ungütig, nach der strenge oder schärfe; sehr, schreklich, überaus, über die massen, *grievement, sevérement; bien, fort, extremement.* To swear grievously, erschreklich fluchen und schwören, *faire des juremens execrables.* To be grievously griped, schrekliches bauchgrimmen haben, *avoir de terribles tranchées.* To take a thing grievously, sehr ungehalten auf etwas sein, es ungern leiden, *soufrir impatiemment quelque chose.*

Grievousness, ungemach, elend, abscheulichkeit, heftigkeit, grausamkeit, erschreklichkeit, *calamité, misere, enormité, atrocité.* The grievousness of one's condition, der unglükliche, elende, jämmerliche zustand eines menschen, *le malheureux état d'une personne.*

Griff, griffet, s. gryffith.

* Griff-graff, mit recht oder unrecht, *à tort & à travers.*

Griffin, griffon, ein greif, *grifon.*

Grig, ein kleiner aal, *petite anguille.* A merry grig, (a merry greek,) ein lustiger bruder, eine lustige haut, ein guter gesell, *un bon compagnon, (drôle.)*

Grill, das loch oder fenster im ballspiel, *grille.*

To grill, auf dem rost braten, *griller.*

Grillade, grilliàde, auf dem rost gebratenes (fleisch,) *grillade.*

Grillus, vitriolsalz, welches als ein brechmittel gebraucht wird, *gilla.*

To grilly, plagen, quälen, *harasser, tourmenter.*

Grim, sauer, mürrisch, unlustig, verdrüßlich, unfreundlich, schreklich, fürchterlich, scheußlich, *chagrin, rechigné; horrible, qui fait peur, hideux.* The grim ferry-man, der bleiche, blasse schifmann, der tod, *le pâle, nocher.* Grimfaced, sauersehend, mürrisch, saures angesichtes, *qui a un air chagrin, ou rechigné.* A grimfaced man, ein sauertopf, *un rechigné.*

Grimàce, grimace, das krümmen des mundes, die verstellung des angesichtes, wunderliche geberdung; eine erdichtete gestalt, gleißnerei, verstellung, *grimace.*

Grimàlkin, kleines pumplichtes weibchen; eine alte katze, *petite femme; vieil chat.*

Grime, schwarze schmiere, wie schuhschmiere, *graisse noire, comme du cirage.*

To grime, s. To begrime.

Grimly, scheel, sauer, mit einem sauern gesichte; schreklich, scheußlich, *d'un air chagrin, de travers; terriblement, hideusement.*

Grimness, saures gesichte, das sauersehen; schrekliches, fürchterliches ansehen, gesicht, *air chagrin, rechigné; air ou visage terrible.*

To grin, ein gesichte machen, den mund aufsperren und die zäne sehen lassen, mit aufgesperrtem munde lachen, *grimacer.*

Grin, s. eine spöttische mine; verstellung, krümmung des mundes; eine schlinge, *mine moquante; grimace; filet.*

To grind corn, korn malen, *moudre du blé.* To grind with the teeth, kauen, mit den zänen zermalmen, *mâcher.* To grind the teeth (together,) mit den zänen knirschen, *grincer les dents.* To grind colours, die farben zerreiben, *broyer des couleurs.* To grind a knife, ein messer schleifen, *emoudre un couteau.* To grind the poor, to grind the face of the poor, die armen unterdrükken, drängen, *opprimer les pauvres.*

To be grinded with pain, grosse schmerzen haben, *soufrir une grande douleur.*

Grinder, müller; ein schleifer, scheerenschleifer, *moulinier; emouleur, gagne-petit.* Grinders, die bakzäne; zäne, *les dents mâchel eres; dents.*

Grinding, das malen, 2c. *l'action de moudre, &c.* Grinding-mill, eine müle, handmüle, *moulin, moulin à bras.*

Grind-ſtone, grinding-ſtone, grindle-ſtone, ein mülstein; schleifstein, *meule; meule à aiguiser.*

Grinner, der lacht und die zäne dabei zeigt, *qui grimace.*

Grinning, das lachen mit aufgesperrtem munde, 2c. *grimaces, l'action de grimacer.*

Grinningly, mit gelächter und verstelltem gesicht, *avec de grimaces.*

Grip, gripe, ein kleiner graben, *petite fosse.*

Gripe, ein grif, eine hand voll; hinterteil eines schiffes, so weit es im wasser geht, *poignée; poupe, qui est dans l'eau.* Gripes, das bauchgrimmen, bauchwehe, *tranchées.* The gripes of avarice, der kummer, die nagenden sorgen des geizes, *les soins rongeans de l'avarice.* A gripe-money, ein geizhals, karger filz, geldgieriger mann, *un taquin, un pincemaille.*

To gripe, etwas greifen, ergreifen, anfassen, nemen, hand an etwas legen; kneipen, zwikken; im bauche grimmen, das bauchwehe oder grimmen verursachen, *griper, prendre, se saisir de; pincer; causer des tranchées.* The ship gripes, das schif hält guten wind, *le navire tient bon vent.*

Griped, ergriffen, genommen; der das grimmen im bauche hat, *pris; qui a des tranchées.*

Griper, einer, der alles an sich reißt, wucherer, geizhals, *qui gripe tout, un gripe-sou.*

Griping, das greifen, 2c. *l'action d'empoigner, &c.* The griping of the guts, das bauchgrimmen, bauchwehe, *tranchées de ventre.*

A griping man, ein geiziger, geldbegieriger, karger filz, *un avare.*

Gripingly, mit bauchgrimmen, *par des tranchées.*

Gripingneſs, das greifen, ſ. griping. Dann auch die gierigkeit, der geiz, die habbrigkeit, *avarice.*

Gripple, geizig, geldgierig; filz, der alle heller mitnimmt, *avare; gripe-sou.*

Grisamber, ſ. Ambergriſe.

Griſe, ſ. Greas,

Griskin, auf dem rost gebratener schweinrükken, oder ribben, *côtelettes grillées.*

Grislineſs, abscheulichkeit, fürchterlichkeit, *être afreux, terribilité.*

Grisly, schreklich, erschreklich, greulich, entsezlich, *afreux.*

Grisly, *adv.* greulich, schreklich, *afreusement.*

Griſſel, griſſil, grishild, *n. p. f.* ein weiblicher name, Grishilde, *c'est un nom feminin, Griselde*; helle fleischfarbe, *incarnation.*

Griſt, das korn, das gemalen werden soll, *grain à moudre.* * It will hinder no griſt to your mill, ihr sollet keinen abbruch, schaden davon haben, ihr sollet nichts dabei verlieren, *cela ne vous fera aucun tort.* To bring griſt into the mill, p. narung, gewinst einbringen, an sich ziehen, *faire venir l'eau au moulin.* Griſt-mill, eine müle, *moulin.*

Griſtle, ein knorpel, krospel, *cartilage.*

Griſtlineſs, ſ. die knorplichkeit, *être cartilagineux.*

Griſtly, knorpelicht, *cartilagineux.*

Gris, kleien; habergrüzze, gürze, *son; gruau.*

Grit, kleiner sand, staub von steinen oder metallen, feilstaub, *poussiere de pierre ou de metal.*

Grith, friede, *paix.*

Grittineſs, das voller sand sein, sandiges wesen, *la qualité d'être plein de sable; qualité sabloneuse.*

Gritty, sandicht, voller sand; das zwischen den zänen knirschet, *plein de gravier; qui craque sous les dents.*

Grizelin, ſ. Gridelin.

Grizled, graubärig, der graue haare bekommt, der grau wird, *grison, qui grisonne.*

Grizly, ſ. Grisly.

Grizzle, ſ. das graue, die graue farbe, *le gris, couleur, grise.*

Grizzled, mit grau untermengt, grau, *mêlé de gris, grison.*

Grizzly, graulich, ein wenig grau, *grisâtre.*

Groan, ein seufzer, das seufzen, das ächzen, das winseln, *gemissement.*

To groan, ächzen, winseln, seufzen; wie ein hirsch schreien, *gemir, soupirer; bramer.* To groan for a thing, nach etwas heftig verlangen, *souhaiter passionnement quelque chose.* The gallows groans for him, der dieb hat den galgen schon lange verdienet, *c'est un coquin, qui merite la corde depuis long tems.*

Groanful, kläglich, traurig; mit dem tode ringend, *pitoyable, triste; agonisant.*

Groaning, das seufzen, das winseln, 2c. *gemissement, l'action de gemir.*

Groat, eine englische penze, *quatre sous, une piece de quatre sous.* A groats worth, vor vier stüber, *la valeur de quatre sous, pour quatre sous.* He is not worth a groat, er ist nicht vier pfennige wert, *il n'a pas quatre, ou cinq sous vaillant.*

Groats, oatmeal-groats, grüzze, habergrüzze, grieß, *gruau.*

* Grobian, ein grobian, ein grober, garstiger flegel, *un homme sale.*

Groce, zwölf duzzend, *grosse.*

Grocer, ein würzkrämer; * ein grosser handelsmann, der nur im ganzen handelt, *epicier; * marchand grossier.*

Grocery, der wurzelhandel, spezereihandel, *le metier d'epicier.* Grocery-ware, gewürze, spezereien, allerhand gewürze, *epicerie.*

Grogeram, grogram, grogran, ein von haar und seide gemachter zeug, *sorte d'étoffe de poil mêlé de soie.*

Groin, die schaam, *les parties honteuses.* A ſwelling in the groin, eine beule an der schaam, *poulain.*

Gromet, ein schifsring, *frette.*

Gromwell, gromill, graymill, gromel. ſ. Gremil. und ſwabber.

Grone, &c. ſ. groan, &c.

Groom, ein diener, knecht, hausknecht, stallknecht; junger pursch; bräutigam, *valet, serviteur; jeune garçon; epoux.* A groom of the king's bed chamber, ein königlicher kammerdiener, *valet de chambre du roy.* A groom of the ſtables, ein stallknecht, stalljunge, *palefrenier.* The groom-porter, der hofbediente, welcher die besorgung der meublen, des einheizens, karten und würfel

hat

hat bei hof, und die streitigkeiten, die über das spielen entstehen, entscheidet, *Officier, qui a le soin des meubles, du feu, des cartes et des dez, et qui decide les disputes des joueurs.*

Groòp, s. die rinne im pferdestalle, *conduit.*

Gròove, eine aushölung in einer säule, 2c. so die tischler machen; grube oder bergwerk, *rainure; mine.*

To gròove, etwas aushölen, aushölungen in einer säule 2c. machen, *evuider, faire une renure.*

To gròpe, (im finstern) tappen, tasten, etwas greifen, begreiffen, betasten, mit den händen um sich greifen, *tâter, tâtonner, patiner.*

Gròped, getappet, 2c. *tâté, &c.*

Gròper, der (die) da tappet, mit den händen um sich greifet, *celui, qui tâte, tâtonne.*

Gròping, das tappen, 2c. *l'action de tâter, &c.* To go groping along, mit den händen tappen, um sich greifen, den weg mit den händen suchen, *aller, ou marcher à tâtons.*

Gróss, *a.* dik, groß, grob, fett; schändlich, unanständig, *grossier; indigne.* A gross error, or cheat, ein grober feler, ein grosser, handgreiflicher irrtum, oder betrug, *erreur; tromperie grossiere, palpable.* To give one gross language, gegen einen grobe, unhöfliche reden füren, ihm schimpfliche worte geben, *parler incivilement à quelqu'un, le choquer.* A gross lye, eine grobe lügen, *mensonge tout évident.*

Gróss, s. das grosse, das ganze, das vornemste oder gröste teil, das hauptstükke, *le tout, gros.* The gross of an army, der helle haufe, der gröste teil einer armee, *le gross d'une armée.* This we hear in gross, wir hören dieses one einige umstände, *nous apprenons ceci en gros.* A gross, (groce,) zwölf duzzend, *grosse.* Grosbecs, die dikschnäbler, eine art vögel, *gros-becs.*

Grósly, gröblich, ungeschikt, tölpischer weise, nur obenhin; grob, unhöflich, *grossierement; incivilement.* Grosly pulverized, grob, (nicht klein, klar) gestossen, *pilé grossierement.* You grosly mistake my meaning, ihr verstehet mich gar nicht recht, *vous entrez mal dans ma pensée.* He is grosly mistaken, er betrügt sich schreklich, gröblich, *il se trompe lourdement.*

Grósness, die dikke, größe, grobheit: dummheit, *grossiereté; stupidité.*

Grót, grótte, eine höle, grotte, gruft, *grote.* Grótmaker, ein grottenmacher, *rocailleur.*

Gròtes, s. Groats.

Grotésk, s. grotesque.

Grotéskly, grotesk, *grotesquement.*

Grotésk-work, grotesque, ein wunderliches gemälde oder statue, von vielerlei farben und seltsamen figuren, *grotesques, grotesque.*

Grotésque, *adj.* lächerlich, seltsam, poßierlich, *grotesque.*

Grótle, s. grot.

Grótto, s. grot.

Gròve, ein wäldchen, kleiner wald; hain; bedekte allee von bäumen, *petit bois; bois de haute futaie; allée couverte.*

To gròvel, kriechen, schleichen, auf dem bauche liegen, *ramper, coucher sur le ventre.*

Gròveling, kriechend, schleichend, auf dem bauche oder gesichte liegend, *rampant, couché sur le ventre.* Weak groveling eyes, schwache, matte augen, *des yeux foibles ou languissans.*

To groùl, brummen, murren, murmeln, *gronder.*

Groùnd, ist dam imperf. von to grind.

Groùnd, *a.* gemalen, 2c. *moulu, &c.* s. To grind.

Groùnd, s. der grund, der boden; der grund, beweistum oder die ursache; ein getäfelter boden; der erdboden, die erde, das erdreich, das feld; das land, ein landgut, liegendes gut; der erste grund eines gemäldes; ein prinzipium, grund, *fond; fondement, raison; plat fond; terre, terrein; fonds; imprimure, principe.* To gain ground, das feld gewinnen, in etwas zunemen oder weit kommen, *gagner du terrein, faire des progrez.* To give (lose) ground, zurükweichen, zurükgehen, wanken, *plier, reculer.* To stand (to keep) to ground, veste widerstehen, beständig sein, steif dabei bleiben, *tenir bon.* To quit his ground, sich zurük begeben, *se retirer.* To break ground, die laufgräben öfnen, *ouvrir la tranchée.* To run a-ground, s. Aground. To bring a ship on ground, ein schif aus dem wasser bringen, ziehen, *mettre un vaisseau à sec.* To lie upon the ground, auf dem boden, auf der erde liegen, *coucher sur la dure.* He can live upon any ground in the world, er kan sein brod überall verdienen, *c'est un homme à gagner sa vie par tout.* If he be above ground, er mag auch stekken, wo er immer will, *quelque part qu'il soit.* * This evil gets ground more and more, dieses übel nimmt immer zu, nimmt täglich überhand, *ce mal va toûjours en croissant.* To go upon sure ground, seiner sache gewiß sein, das gewisseste, sicherste spielen, *être seur de son fait, joüer à jeu seur.* This is the ground he went upon, das ists eben, wornach er sich gerichtet, *voici sur quoi il se regloit.* To overthrow a city to the ground, eine stadt gänzlich (völlig, in grund und boden, von grund aus, auf den grund) verderben, sie schleifen, *raser une ville la ruiner de fonds en comble.* The ground of a flower-silk, or of a lace, der grund eines geblümten seidenen zeuges, oder einer spizzen, *fond d'une étoffe de soye à fleurs, ou d'une dentelle.* A fine plot of ground, ein hübscher ort, plaz, *un bel endroit.* The grounds of a liquor, die hefen eines getränks, *la lie de quelque liqueur.* Marshy grounds, sumpfichte orte, *lieux marecageux.*

Ground-work, der grund, boden, *fond, plan.* Groùnd-timbers, stükken holz, pfosten, unten im boden eines schiffes, *marreins à la quille d'un navire.* Ground plate, s. eine erdschwelle, *seuil de terre ou d'en bas.* Groùnd-plot, der grundriß, abriß, entwurf eines gebäudes, der ursprung oder grund, die grundfeste, *le plan d'un batiment; principe, fondement, base.* Ground-ivy, grundermann, grundephen, erdephen, *lierre rampant.* Ground-worm, ein erdwurm, regenwurm, *ver de terre.* Ground-floor, die erste etage, das erste stokwerk, *le premier etage.* Ground-bait, fischköder, den man ins wasser wirft, daß sich die fische dahin versammeln, *de l'eche qu'on jette dans l'eau pour y tirer les poissons.* Ground ash, ein aus der erden hervorgewachsenes junges aschenbäumchen, *jeune frêne.* Ground-oak, ein eichensprößling aus der erden, *rejetton de chêne, qui provient de la terre.* A ground-room, eine stube, kammer, zimmer, unten im hause, auf der erde, *une chambre basse.* Ground-rent, das einkommen von einem gute, *rente fonciere.* Ground-pine, niedrig pin, je länger je lieber, (ein kraut,) *encens de terre.* Ground-malt, trebern, *gousses.*

To groùnd upon, sezzen auf; etwas auf etwas anders gründen, lenen, stüzzen, fest sezzen; *mettre sur; fonder, appuyer, établir.* To ground a young man in a science, einem jüngling die fundamenta in einer wissenschaft weisen, lehren, *enseigner à un jeune homme les principes.* To ground a lace, den grund zu einer spizze machen, *faire le toilé.* To ground a ship, ein schif aus dem wasser ziehen, *mettre un vaisseau à sec.*

Groùnded, gegründet, 2c. *fondé, &c.* Well grounded in any art, der in einer kunst oder wissenschaft einen guten anfang hat, *qui a bien appris les principes d'une science.* The lace is grounded, der grund zu der spizze ist fertig (gemacht,) *le toilé de la dentelle est fait.*

Groùndedly, gründlich, nach grundsäzzen, *solidement, selon des principes.*

Groúnding, das gründen, 2c. *l'action de fonder. &c.*
Groúndlesly, one grund, one ursach, *sans fondement.*
Groúndlessness, die nichtigkeit, untauglichkeit, ungültigkeit einer gegebenen ursache, eines beweißtums, 2c. *foiblesse, futilité d'une raison, &c.*
Groúndless, übel gegründet, das keinen grund hat, *mal fondé; qui n'a aucun fondement.*
Groúndling, ein gründling, *goujon.*
Groúndly, s. Groundedly.
Groúndsel, groúndsil, eine schwelle eines hauses, eine türschwelle; kreuzwurz, johanneskraut, *seuil; senesson.*
To groúndsel an house, einen neuen grund, eine schwelle unter ein haus legen, neue schwellen legen, verschwellen, *batir les fondemens d'une maison.*
Groúndselling, die grundlegung, schwellenlegung, verschwellung, *fondation.*
Groûp, ein haufen figuren im malen oder stechen, stellung der bilder, eine gruppe, *groupe.* A group of fools, ein haufen narren, *foule des fous.*
To groûp, in ein bild zusammen sezzen, zusammen stellen; zusammen häufen, gruppiren, *grouper; accumuler.*
Groupáde, eine art eines sprunges eines pferdes in die höhe, in dessen abrichtung, *groupade.*
Groúse, groúss, ein haselhun, *francolin.*
Groût, bodensaz; schrotmel; das unreine von einer sache; wilde frucht, *sediment; gruau; gru.*
Groût-head, ein stinz, oder kob, ist ein großköpfiger fisch; ein großkopf, tölpel, ungeschikter mensch; faulenzer, *chabot; grosse tête; homme paresseux.*
Groût-noll, s. Grout-head.
To grôw, wachsen, zunemen; werden, *croître; devenir.* To grow old, to grow in years, alt werden, veralten, *vieillir.* It grows late, es wird spät, *il se fait tard.* To grow lesser, to grow short, kleiner werden, kürzer werden, abnemen, *decroître.* To grow stronger and stronger after a fit of sicness, sich nach einer einer krankheit wieder erholen, wieder zu kräften kommen, *se remettre, reprendre ses forces.* To grow young again, sich verjüngen, *rajeunir.* To grow dear, teuer werden, aufschlagen, *encherir.* To grow tame, zam werden, *s'apprivoiser.* To grow a scholar, ein gelehrter mann werden, in gelehrsamkeit zunemen, *se rendre savant.* There grew a quarrel upon it, sie zankten sich darüber, *ils eurent bruit là dessus.* s. Grown. To grow into fashion, mode werden, aufkommen, gebräuchlich werden, *venir à la mode.* To grow into a proverb, zum sprichwort werden, *passer en proverbe.* To grow into favour with one, eines gunst erlangen, gewinnen, *s'insinuer dans les bonnes graces de quelqu'un.* It grows near harvest, die erndtezeit (erndte) kommt heran, *le tems de la moisson approche.* Te night grows on apace, die nacht kommt heran, *la nuit s'approche.* This grows out of these errours, das entsteht, das kommt aus den irrtümern, *ce sont les suites de tels erreurs.* To grow to idleness, sich der faulheit ergeben, *s'adonner à la paresse.* This grows from wars, das entsteht aus dem krieg, ist eine folge des kriegs, *c'est une suite des guerres.* To grow up, to grow together, zusammenwachsen, zuwachsen, *croître ensemble, se joindre, se fermer.* To grow out of favour with one, eines gunst verlieren, *perdre les bonnes graces de quelqu'un.* It grows out of fashion, es kommt ab, es ist nicht mehr die mode, man trägt oder gebraucht es nicht mehr, *cela commence à n'être plus à la mode.* To grow out of use, out of date, alt werden, veralten, abkommen, *passer, vieillir.* To grow out of kind, (to grow degenerate,) aus der art schlagen, *dégénérer.* To grow out of esteem, seinen guten kredit verlieren, *perdre son credit.* Things are not grown to that extremity, die sache ist noch nicht in diese äusserste not geraten, es ist noch nicht so gar weit gekommen, *les choses ne sont pas reduites a cette extremité.* To grow towards an end, sich zu ende nahen, zu ende kommen, *s'achever, tendre à sa fin.* It grows towards morning, der tag bricht an, es wird tag, *il commence à faire jour.* To grow up, aufwachsen, grösser werden, *croître.* This rain will make the oats grow up, dieser regen wird machen, daß der haber treflich wachsen wird, *cette pluye fera lever les avoines.* A tree that grows up finely, ein baum, der treflich wächset, *un arbre d'une belle venuë.* To grow up again, wieder aufwachsen, wieder wachsen, *revenir.* To grow up into one's acquaintance, mit einem bekannt werden, *faire connoissance avec quelqu'un.* To grow upon one, einem zu stark oder mächtig werden; eine grosse gewalt über einen bekommen, sich einer grossen gewalt über einen andern anmassen, *devenir trop fort pour quelqu'un; avoir (prendre) trop d'ascendant sur l'esprit de quelqu'un.* The sea is grown, das meer ist aufgeschwellt, *la mer est enflée.*
Grówer, wachsend, was wächst, *croîtant, ce que croît.* A slow grower, ein baum, der gar langsam wächset, *un arbre, qui est long tems à venir.*
Grówing, s. das wachsen, 2c. *l'action de croître, &c.*
A grówing inflammation, eine zunemende, überhand nemende entzündung, *une inflammation naissante.* This is fine growing weather, dieses ist hübsch fruchtbares wetter, *c'est un fort bon tems pour les fruits de la terre.*
To growl, s. To groul.
Grówn, gewachsen, geworden, 2c. *crû, devenu, &c.* Grown up a man, grown to man's estate, erwachsen, mündig, mannbar, *un homme fait.* A grown woman, ein erwachsenes, mannbares frauenzimmer, *fille parvenuë à la maturité de l'âge.* Grown folks, erwachsene leute, *de gens parvenus à la maturité de l'age.* 'Tis grown a common talk, man redet nun allerhand davon, *on en parle par tout.* Grown weary of all things, der alles überdrüssig worden, *à qui rien ne plait.* The grass is not grown enough for the horse to forrage, das gras ist noch nicht groß genug zur fütterung der pferde, *l'herbe n'est pas assez haute pour aller au fourage.* Grown over, bewachsen, *couvert.*
Grow't-head, Growtnol, s. Grouthead.
Grówth, das wachstum, die zunemung; die vergrösserung, vermerung; das wachsen, das zunemen, wuchs; wachstum; gewächs, *cruë; accroissement, aggrandissement; l'action de croître; cru; progrez, cru, venu.* He is not come to his full growth, er ist noch nicht genung gewachsen, *il croîtra bien d'avantage.* Growth-halfpenny, der zehende, den man an etlichen orten für das fette vieh bezalen muß, *droit, qu'on paye en certains endroits pour la dîme des bêtes grasses.*
Groyne, s. der hafen Koenna in Spanien, *havre, Corunna en Espange.*
Grúb, eine raupe; ein regenwurm, ein kleiner wurm; eine grille, ein närrischer einfall; ein zwerg, ein kleiner mensch, *chenille; ver de terre; ver coquin; nain, bout d'homme.* *To be in his grubs, (múlly-grubs,) schwermütig, traurig, mürrisch sein, *être saisi de melancolie, être chagrin.*
*Grúb-street news, von einer strasse in London, allwo alles elende geschmiere gedrukt oder verkauft wird, ungereimte schmiererei, märchen oder zeitungen, *des nouvelles du pont neuf, où de la place Maubert.*
A grúb-street writer, ein elender schreiber, schmierer, *un miserable écrivain.*
To grúb up, ein feld 2c. von den sträuchen, hekken oder unkraut säubern; etwas mit der wurzel ausreissen, ausraufen, ausreuten, ausjeten, *essarter, defricher; arracher jusqu' aux racines.*

Grúbbed up, von sträuchern oder unkraut gesäubert; ausgeraufet, ausgeräutet, *essarté; arraché aux racines.*
Grúbbing up, das säubern, ausräutern, *l'action d'essarter, d'arracher aux racines.*
Grúbbing-ax, eine hakke zum ausjeten, ꝛc. *instrument propre à essarter.*
To grúbble, (im finstern) greifen, tappen, tasten, *tâter, tâtonner.*
Grúdge, ein heimlicher haß oder feindseligkeit, ein groll heimlicher groll, neid, *haine couverte, rancune, envie.* A grudge of conscience, eine gewissensangst, das nagen oder beissen des gewissens, *un remors ou reproche de conscience.* The grudge of a disease, das wiederregen oder kommen einer krankheit bei einem, der sie zuvor gehabt hat, *le ressentiment d'un mal, qu'on a eu.*
To grúdge, to grudge at, neiden, etwas mißgönnen, beneiden, nicht gönnen; etwas nicht gern tun oder geben, sich über etwas beklagen, beschweren, damit nicht wol zufrieden sein, darüber unwilig werden, murren, *envier; plaindre, être fâché, gronder.* You would grudge to do it, ihr würdet es nicht gern tun wollen, es würde euch verdriessen, wenn ihr es tun soltet, es würde euch zuwider sein, solches zu tun, *vous seriez bien fâche de le faire.* I don't grudge my pains, ich lasse mich die mühe nicht dauren, ich spare sie nicht, *je ne plains pas ma peine.*
Grúdged, beneidet, ꝛc. *envié, &c.*
Grúdger, ein neidiger, mißgönstiger mensch, *envieux.*
Grúdging, ein groll, der neid, das murren, neiden, ꝛc. *envie, l'action d'envier, &c.* To have a grudging to a thing, eine lust zu etwas haben, *avoir envie de quelque chose.* The grudging of a disease, s. Grudge. Grúdgings, das übergebliebene, *le reste.*
Grúdgingly, verdrießlich, mit verdruß, mit unwillen, *à contrecœur.*
Grúel, wáter-gruel, eine englische habergrüzsuppe oder trank, welchen sie insgemein für die kranken gebrauchen, *gruau à l'Angloise.* Bárley-gruel, ein stärkender gerstentrank oder suppe, von gerste, eiern, zukker und spanischen wein gemacht, *un potage restauratif, qui se fait avec du gruau d'orge, des oeufs, du sucre, et du vin d'Espagne.*
*Grúff, sauer, murrisch, *rechigné.*
Grúffly, verdrießlich, sauer aussehend, *avec un air rechigné.*
Grúffness, finstres, murrisches ansehen, verdrießliches wesen, *mine rechignée, chagrin.*
Grúm, s. Grim.
To grúmble, brummen, murren, klagen, sich beklagen, *grommeler, murmurer, gronder.*
Grúmbled at, wider den man murret, klaget, *contre qui l'on murmure, gronde.*
Grúmbler, einer, der über etwas murret, brummt, keift, unzufriedener mensch, *qui murmure, qui gronde, grondeur.*
Grúmbling, die klage, das murren, das klagen, *murmure, l'action de murmurer.* *To have a grumbling in the gizard, klagen, sich beklagen oder beschweren, nicht zufrieden sein, *se plaindre, n'être pas satisfait.* A grumbling of the abdomen, ein brummen im bauche, *bourdonnement de l'abdomen.*
To be always a grumbling, one unterlaß etwas zu klagen haben, immer klagen, *se plaindre incessamment.*
Grúme, etwas geronnenes, zusammengefarnes, *grumeau.*
Grúmly. s. Grimly.
Grúmmel, s. Gremil.
Grúmous, voller klumpen, geronnen, *plein de grumeaux.*
Grúmousness, das dik oder geronnen sein, *qualité de grumeau.*
Grumpórters, die grossen, schweren würfel, *les gros dez.*
Grúnsel, s. Groundsel.
To grúnt, grunzen, wie die schweine, *grogner.*
Grúnt, s. das grunzen (der schweine) *grognement.*
Grúnter, ein murrer; ein fisch, der sein nest im wasser macht, *murmurateur; sorte de poisson.*
Grúnting, das grunzen, *l'action de grogner.* A grunting horse and a groaning wife seldom deceive their master, p. kränkliche leute leben aemeiniglich am längsten, *les pots felez sont ceux, qui durent le plus.*
*To grúntle, grunzen, klagen, sich beklagen, *grogner, se plaindre.*
Grúntling, das grunzen oder klagen; ein ferkel, *grogne plaintes, l'action de se plaindre; petit cochon.*
Grúrch, s. Grudge, &c.
Grý, eine nichtswerte sache, *chose, qui ne vaut rien.*
Grýffin, s. Griffin.
Grýffith, n. p. m. Ruffin, *nom masculin Rufin.*
Guáiacum, s. Lignum vitæ.
Guáiava, guáva, eine gewisse pflanze, *certaine plante.*
Guarantée, ein bürge, eine bürgin, *garant, garantess.*
To guáranty, bürge sein, gewehr leisten, *garantir.*
Guáranty, bürgschaft, gewehrleistung, *garantie.*
Guard, s. Gard, &c.
Guárdage, s. Gardianship.
Guárdant, s. der die wache hat, der auf der wache ist, wächter, schildwacht, *qui fait la garde.*
Guárder, s. der bewacht, beschüzzet, *qui garde, qui defense.*
Guárderobe, or garderobe, s. Ward-robe.
Guárdless, wehrlos, one schuz, *sans defense.*
Guárdship, schuz; ein küstenbewarer, *protection; garde-côte.*
Gúbbings, das was man von eingesalzenen fischen, ꝛc. abschälet, abschneidet, *rognure des poissons salés.*
Gubernátion, beherrschung, regierung, oberaufsicht, *gouvernement, sur-intendance.*
*Gudds bóbs, bei meiner seck, *vertu de ma vie.*
Gúdgeon, ein gründling, ein gründel; ein betrogner, *goujon; dupe.* *To swallow a gudgeon, einen schimpf verschmerzen, leiden, *avaler une couleuvre.*
Gúdgeons, die eisernen ringe an einem schiffe, die das steuerruder halten, *femelles.*
To guéld, &c. s. To geld.
Guelderland, n. s. Geldern in den niederlanden, *Gueldres.*
†Guérdon, der lon, die belonung, *recompense (guerdon.)*
Guérite, ein schilderhaus, kleines türmgen, eine schildwache hineinstellen, *guerite.*
Guérkins, s. Gherkins.
Guéss, eine mutmassung, das vermuten, das mutmassen, *conjecture, l'action de devinir.* To read by guess, erraten, was man lieset, *aider à la lettre.* It was more by guess than cunning, er hat es nur blindlings getroffen, *c'est par hazard qu'il l'a deviné.* Anóther-guess sort of man, anóther-guess sort of woman, ein ganz anderer mann, eine frau von einer ganz andern art, *une autre espéce d'homme ou de femme.*
Guéss-work, s. das erraten, vermuten, der verdacht, argwon, *conjecture, supposition.*
To guéss, to guéss at, etwas mutmassen, vermuten, erraten, raten, *conjecturer, deviner.*
Guéssed at, gemutmasset, vermutet, *conjecturé.*
Guésser, ein mutmasser, der, die etwas mutmasset, *celui, celle, qui conjecture une chose.*
Guéssing, s. das mutmassen, ꝛc. *l'action de deviner.*

Guéssing,

Guéssing, a. mutmassend, in der mutmassung bestehend, *conjectural.*

Guéssingly, vermutlich, in der vermutung, *probablement; dans l'opinion.*

Guést, ein gast (in einem wirtshause;) ein gast (bei einer malzeit,) *hôte; convié.* A troublesome guest, ein verdriesslicher mensch; ein beschwerlicher mann oder weib, *un fâcheux; un homme ou une femme incommode.* There is a guest in your candle, p. es ist ein räuber an eurem lichte, *il y a des nouvelles à vôtre chandelle.*

Guést-chamber, gaststube, *chambre, où l'on loge les étrangers.*

Guést-rite, gastgebrauch, *moeurs hopitaux.*

Guét, wache, wächter, *guet.*

Gúgaws, gèw-gaws, kinderwerk, kinderspiel, inder-possen, nichtwürdige sachen, *babioles.*

To gúggle, klukken, ein geräusche machen, wie eine enge flasche, die man ausgiesset, *faire glougou.* To guggle one, einem schmeicheln, liebkosen, *flater.*

Gúggling, das geräusche, so eine flasche macht, die man ausgiesset, *glougou.*

Gùi, n. p. m. Guido, *nom masculin.*

Guidage, botenlon, wegweiserlon, *paie d'un guide.*

Guidance, die fürung, leitung, anfürung, anleitung, aufsicht, *conduite, direction.*

Guide, ein fürer, ein wegweiser, *conducteur, guide.*

To guide, einen füren, leiten, regieren, anfüren, anleiten, ihm den weg weisen, zeigen, *guider, conduire, gouverner.*

Guided, gefüret, 2c. *guidé, &c.*

Guideless, one fürer, verlassen, *sans guide, abandonné.*

Guider, fürer, anfürer, *guide, directeur.*

Guiders, s. Conders.

Guiding, die fürung, 2c. das füren, 2c *l'action de guider, &c.*

†Guidon, eine ritterfane, eine standarte; ein kornet, *guidon.*

Guild, der zoll, die auflage, schazzung; eine geldstrafe, geldbusse; eine gesellschaft, gilde, *tribut; amende; compagnie, societé.*

Guild-háll, das rathaus in London, *la maison de ville à Londres.*

To guild, &c. s. To gild, &c.

Guilder, ein holländischer gülden, oder zwanzig stüver, *florin, ou vingt sous de Hollande.*

Guilding, s. Gilding.

Guile, betrug, betrügerei, *fraude, fourbe.* Gull or guile, betrüglich, voller betrug, *trompeur.*

Guileful, betrüglich, listig, arglistig, *fourbe.*

Guilefully, betrüglich, arglistig, *d'une manière trompeuse.*

Guilefulness, betrüglichkeit, arglistigkeit, betrug, *fraude, supercherie.*

Guileless, one trug, gut, ehrlich, *sans supercherie, simple, honnête.*

Guiler, ein betrüger, der die leute hinter das licht fürt, *trompeur.*

Guillam, wasserhun, *gouill mot.*

Guille-mot, s. v. auch sea-hen, shout und kiddow.

Guilt, die schuld, missbandlung, missetat, das verbrechen, *faute, crime.*

Guilt, a. s. Gilt.

Guiltily, strafbarlich, *criminellement.*

Guiltiness, die schuld, strafbarkeit, oder was einen schuldig oder strafbar macht, *crime, ce qui rend une personne coupable.*

Guiltless, unschuldig, *innocent.*

Guiltlessly, unschuldig, one schuld, *innocemment.*

Guiltlesness, die unschuld, *innocence.*

Guilty, schuldig, (an etwas) strafbar, gottlos, *coupable; impie.* To find one guilty, einen beschuldigten schuldig befinden, schuldig sprechen, verurteilen, *conclurre criminellement contre quelqu'un.*

Guimp, guimp-lace, eine art von seidenen galonen mit durchgezogenen spizzen, *guipure.*

To guimp, einen seidenen oder goldenen faden durchziehen oder herumwinden, mit seide bewinden, *guiper.*

Guimped, mit seide bewunden oder durchzogen, *guipé.*

Guinea, guinny, ein englisches goldstükke oder goldmünze, so etwas mehr als ein englisches pfund wert ist, *une guinée.*

Guiny-pepper, pfeffer, so von Guinea, einer landschaft in Afrika, gebracht wird, *poivre de Guinée.*

Guinea or guiney, Guinea, *Guinée.* Guinea, guiny-pig, ein indianisches ferklein, ein ferkel, so von Guinea kömmt, *cochon d'Inde, cochon de Guinée.* Guinea dropper, der leute betrügt, dadurch, dass er Guinen fallen lässt, oder verzettelt, *qui trompe, en laissant tomber des Guinées.* Guinea hen, ein kleines indiahun, *petite poule indienne.* Guinea-hen-weed, eine pflanze, *nom d'une plante.* Guinea-pepper, guinea-grains. s. Guiny-pepper. Guinea-corn, guiney-corn, hirse, *millet.* Guinea-pig, s. guiny-pig. Guinea-wheat, guiney-wheat, türkischer weizen, mais, *mays, bled de Turquie ou d'Inde.* s. a. Indian-corn, Turkey-corn.

Guinfrid, auch Winefried, ein mannsname, Winfried, *nom d'homme, Winfroi.*

Guiniad, s. kleiner fisch, albale, weissfisch, *ablette.*

To guird, s. Gird.

Guirl, s. Girl.

Guirth, &c. s. Girth.

*Guisarms, eine art einer kleinen axt, *sorte de hache.*

Guise, die weise, art, manier, gestalt, *guise.*

Guitar, ein zitter, *guitarre.*

Gúlch, einer, der einen grossen bauch hat, grossbäuchig, *ventru.*

Gúlch, gúlchin, ein kleiner vielfrass, oder füllwanst, *un petit glouton.*

†Gúld, gúldum, s. guild.

*Gúle, petri kettenfeier, oder der erste august, *la S. Pierre, ou le premier d'août.*

Gúles, die rote farbe, oder ein rotes feld in einem wappen, *gueules.*

Gúlf, ein meerbusen; ein schlund, ein tiefer abgrund, eine tiefe, *golfe; goufre, abime.*

Gúlfweed, seegras, *algue, vaire.*

Gúlfy, voller meerbusen; voller schlünde, *plein de golfes; plein de goufres.*

Gúlic, 1. s. Giulic.

Gúll, sea-gull, eine rotganss, holzganss, *mouëte.* Gull eine unwarheit, lügen; ein betrüger; ein leichtgläubiger, der sich leicht betrügen lässt, eine einfältige ganss, *mensonge; un trompeur; un credule.* Gúllcatcher, ein betrüger, *trompeur.*

To gúll, einen betrügen, hintergeben, *duper.*

Gúller, ein betrüger, schelm, *trompeur, fripon.*

Gúllery, betrügerei, schelmerei, *tromperie.*

Gúllet, der halss oder nakken; die gurgel, die kele, *goulet; gosier.*

Gúlley, s. s. Gully.

Gúlling, das betrügen, *l'action de duper.*

*Gúllishness, torheit, narrheit, einfalt, *sotise.*

To gúlly, im laufen ein geräusch machen, rauschen, *faire du bruit en coulant, faire du bruit.*

Gúlly, s. ein abfluss, abzug, *conduit, cloac, ecluse.*

*Gúlly-gut, ein schwelger, füllwanst, *un homme adonné à son ventre.*

Gúlly-hole, ein ſchleuſſenloch, loch, wo das waſſer oder der unflat aus der gaſſe in die ſchleuſſe fällt, goſier d'une ecluſe, le trou, par où l'eau des ruës ſe jette dans l'ecluſe.

Gulóſity, freſſerei geſreſſigkeit, gourmandiſe.

Gúlp, ein maud voll, die gurgel voll, ein ſchluk oder zug, gorgée, trait, goulée.

To gúlp down, verſchlukken, etwas hinunter ſchlukken, begierig trinken, daß man es in der gurgel hören kan, avaler, boire avidement. To gulp, geſchwind ſchlagen, oder ſich allzugeſchwind bewegen, palpiter.

Gúm, gummi, harz; augenpuz; das zanfleiſch, gomme; chaſſe; gencive. The red gums, die röte, die den neugebornen kindern ins geſicht kommt, rougeurs, qui viennent au viſage des enfans nouvellement nez.

To gúm, etwas mit gummi beſtreichen, oder ſteif machen, gommer.

Gúmmed, mit gummi beſtrichen, oder ſteif gemacht, gommé.

Gúmmineſs, das voll gummi ſein, gummichtes weſen, qualité d'être gommeux.

Gummóſity, gummichtes weſen, zachheit, nature de gomme, viſcoſité.

Gúmmous, gummicht, harzicht, gommeux.

Gúmmy, voll gummi, harzicht, gommeux. Gummy eyes, augen, die voll von augenpuzzen ſind, yeux pleins de chaſſe.

Gúms, ſ. Gum.

Gún, ein feuerror, ſchießgewehr, geſchüz, 2c. arme à feu, comme fuſil, mousquet, mousqueton, &c. A great gun, ein ſtükke, ein ſtük geſchüz, eine kanone, un canon. * A ſure as a gun, ganz gewiß, unfelbar, rien de plus ſeur, immanquablement.

Gún-powder, ſchießpulver, büchſenpulver, ſtükpulver, poudre à canon. The gúmpowder-treaſon, das bekannte bündniß der katoliſchen zur zeit des königs Jakobi, des erſten, wider den ſtaat und kirche von England, la fameuſe conſpiration, que les Papiſtes firent du tems du roi Jaques premier contre l'état et l'egliſe d'Angleterre. The gúnpowder-reaſon day, der pulvertag, welchen man den fünften November järlich in England zum gedächtniß gemeldeten bündniſſes feierlich begehet, le jour des poudres. Gún-ſhot, ein büchſenſchuß, die weite, die der ſchuß eines rors oder einer muſkete haben kan, la portée du fuſil, ou du mousquet. Gunshot wound, eine ſchußwunde, plaie faite par un fuſil. Gunſtock, büchſen- oder flintenſchaft, kolben, fut. Gunſtones, ſteine, die man in die kanonen ladet, pierres, dont on charge les canons. Gúnwale, das ſtük holz in einem ſchiffe, das ſich auf jeder ſeite von dem halben verdek bis an das vorkaſtell erſtrekt; der untere teil eines hafens, wo kanonen liegen, marrein dans un navire, qui s'etend de chaque côté du milieu du pont jusqu'au chateau de prouë; la partie inferieure d'un port, où ſont de canons. Gún-ſtick, der ladeſtok, 2c. baguete. Gúnſmith, ein büchſenmacher, arquebuſier.

Gún room (in a ſhip,) die ſankt Barber, das pulvermagazin, oder die konſtablerkammer im kriegsſchiffe, la ſainte Barbe, la gardienerie, ou la chambre des canonniers.

Gúndola, ſ. Gondola.

Gúnnel, ſ. Gunwale unter Gun.

Gúnner, ein büchſenmeiſter; ein konſtabel, kanonier, canonnier; boutefeu.

Gúnnery, ſ. die kunſt, kanonen abzufeuern und bomben zu werfen, die geſchüzkunſt, l'art de tirer le canon, et jetter les bombes.

* Gúnſter, ein wäſcher, plauderer, unnüzer ſchwäzzer, un bavard.

Gúnter, eine ſkala oder maaß 2 1/2 fuß hoch, worauf linien gezogen ſind, und vermittelſt welcher man ſich die ſchwierigkeiten bei der ſchiffart auflöſen kan, echelle de 2 1/2 piés pour les mariniers, où il ſont tiré des lignes, pour reſoudre une queſtion dans la navigation.

Gúrge, ein ſchlund; meerbuſen, goufre, golfe.

† Gúrgion, grießmel, ſchlechtes, grobes mehl, de la farine groſſiere.

To gúrgle, gorlen, wie das waſſer, wenn man eine flaſche ausgießt, faire un bruit, comme fait l'eau, en verſant une bouteille.

Gúrnard, gurnet, eine art von ſeefiſch, gournal.

To gúſh out, plözlich, gewaltig oder häufig herausflieſſen, herausbrechen, ſpringen, ſe debonder, ruiſſeler, couler avec violence.

Gúſh, ſ. ein ſchwall, haufen, (man ſagt es nur von flüßigen ſachen,) grande quantité, torrent.

A gúſhing out, das häufige herausflieſſen, 2c. l'action de ruiſſeler, &c.

Gúſſet, zwikkel, ein vierekkichtes ſtükchen, das man unter den armen an die hemden ſezt, gouſſet.

Gúſt, ein geſchmak, das koſten; die luſt, vergnügen, wolgefallen, das verlangen, goût; plaiſir, deſir, envie. A ſudden guſt of wind, ein plözlicher wind, der ſich auf die ſee erhebt, un coup de vent, un revolin. A guſt of paſſion, eine heftige, unordentliche bewegung des gemüts, le fort d'une paſſion.

Gúſtable, wolſchmekkend, wolgeſchmakt, ſchmakhaftig, agréable au goût.

Guſtátion, der geſchmak, das ſchmekken, goût, ſaveur.

Gúſtatory, ein becher oder ſchale, darinne man etwas koſtet, coupe.

Gúſtful, ſchmakhaft, wolſchmekkend, de bon goût.

Gúſto, der rechte, eigentliche und natürliche geſchmak eines dinges; der geſchmak, goût naturel; goût.

Gúſty, adj. ſtürmiſch, ungeſtüm, tempeſtueux, tempetueux.

Gút, ein darm; freſſerei, das freſſen; der magen, boyau; gourmandiſe; eſtomac. A greedy gut, ein vielfraß, füllwanſt, un homme addonné à ſon ventre. To mind nothing but his guts, ſich nur um eſſen und trinken bekümmern, ne ſonger qu'à ſa panſe. A fát-gut, ein dikbäuchichter menſch, der einen groſſen wanſt hat, panſart. The griping in the guts, das bauchgrimmen, die kolik, tranchées de ventre. The twiſting of the guts, die darmwinde, la miſerere. Gúſtrings, ſaiten, darmſaiten, cordes de boyau. * Gút-tide, die faſtnacht, mardigras.

To gut, v. a. ausweiden, das eingeweide ausnemen, ausleeren, ausräumen, eventrer, vuider.

Gútling, ein vielfraß, füllwanſt, un homme addonné à ſon ventre.

Gúts, das eingeweide; das inwendige eines dinges, les boyaux; l'interieur d'une choſe.

Gúttated, betropf, betriefet, humecté goute à goute.

Gútter, eine rinne, trauſe, dachtrauſe, dachrinne, goutiere. Gutter of lead, eine groſſe bleierne röre, das regenwaſſer von den dachrinnen auf die erde zu bringen, un cheneau. Gútter-tile, ein holer dachziegel, faitiere. The gutter of a croſs-bow, das ausgehölte an einer armbruſt, darinnen der polzen geht, couliſſe d'arbalete. A gutter of a pillar, ein ſtrich, oder aushölung an einer ſäule, le creux de la canelure.

To gútter, rinnen, herunterrinnen, wie ein licht; aushölen; rinnen machen, couler; caneler.

* To gúttle upon a thing, geizig, begierig von etwas eſſen, ſich an etwas voll freſſen, ſeinen bauch damit anfüllen, ſe gorger de quelque choſe. To guttle, verſchlukken, verſchlingen, avaler.

Gúttler, ein hiziger, geiziger freſſer, un homme, qui ſe gorge; qui avale.

Gúttulous, tröpflicht, wie tröpfchen, *en forme de petites goutes.*

Gúttural, das im halse ausgesprochen wird, *guttural.*

Gútturalness, eigenschaft, mit dem halse ausgesprochen zu werden, *qualité d'être guttural.*

Gútturine, kropf am halse, *écrouelle.*

Gútwort, ein kraut, *une herbe.*

Guy, das stikwerk zum einladen in die schiffe, *guindage.* Auch statt Guido, s. gui.

* To gúzzle, saufen, aussaufen; zechen, prassen, sich sich voll trinken; fressen, *boire; yvrogner, gargoter; se gorger.*

* Gúzzler, s. ein säufer, trunkenbold; ein fresser, *bûveur; yvrogne; gourmand.*

Gúzzling, das saufen, rc. *l'action de boire.*

Gybe, ein schimpf- oder schmäwort; spötterei, *parole injurieuse; moquerie.*

To gybe, schimpfen, schmäworte geben, hönisch lachen, *injurier; ricaner.*

* Gymnasiarch, der rektor eines gimnasiums, *le chef d'un collège.*

Gymnastically, zur starken leibesübung geschikt, *d'une manière gimnastique.*

Gymnástic, zu starken leibesübungen gehörig, *gimnastique.*

Gýmnic, der leibesübung treibt, *gymnique.*

Gymnopaedia, tanz bei den Lazedämoniern, da junge leute wärend der opfer nakket tanzten, *gymnopédie.*

Gymnósophist, ein indianischer weltweiser, *gymnosophiste.*

Gymnospérmous, das seinen saamen blos hat, *qui a la semence toute nuë.*

Gýnaecocrasy, gýnecocrasy, weiberregiment, *gynecocratie.*

Gýpsie, s. gipsy.

Gyrátion, das im zirkel herumdrehen, schwindel im kopf, *l'action de tourner en cercle; vertige.*

Gýre, ein zirkel, kreis, *cercle.*

Gýred. *adj.* geringelt, *annèle.*

Gýron, s. der raum in einer wendeltreppe, *giron.*

Gyronée, mit ständern versehen, *gironné.*

Gyrónne, ein ständer im wapen, *giron d'armoire.*

Gýves, s. Fetters.

To gýve, s. To fetter.

H.

Ha, *interj.* ha! ha! *ha, ha!* ha, ha! *ha, ha!*

Háak, ein gewisser fisch, *certain poisson.*

Háb, *a* an statt Herbert.

Habeas corpus, ein schriftlicher befel für einen, der wegen eines verbrechens in verhaft sizt, vermöge welches er aus diesem gefängniß los kommt, mit dem beding, daß er sich in das gefängniß King's bench begeben, und daselbst auf seine kosten sich für desselben gericht verteidigen will, *ordre par écrit, pour quelqu'un, qui est en prison à cause d'un crime, en vertu duquel il est delivré de cette prison, à condition, qu'il se rende dans celle de King's bench, et qu'il y plaide sa cause à ses propres depenses.*

Háberdasher, haberdasher of hats, ein hutstaffirer, ein huthändler, *chapelier.* A haberdasher of small-wares, ein krämer, der mit kleinen waaren handelt, *un mercier.*

Háberdine, ein getreugeter und gesalzener stokfisch, *merlus salé.*

Háberdupois, s. Avoir-de-[illegible]

Hábergeon, habérgion, ein brustharnisch, bruststük, *un corselet.*

Habílement, habíliment, habíllement, ein kleid, kleidung, *habillement.*

Habilements, habilements of war, rüstung, muntirung, kriegsrüstung, kriegszeug, *apprêts, equipage de guerre.*

To habili[illegible] geschikt machen, berechtigen, *habiliter; donner droit.*

Hábilitate, geschikt, fähig, *habilité, capable, habile.*

Habilitátion, geschikmachung, vorbereitung, *préparation.*

Hability, die tüchtigkeit, geschiklichkeit, tauglichkeit, der wolstand, *habileté, aptitude, convenance.*

Hábit, eine fertigkeit, gewoheit; die kleidung, ein kleid, *habitude; habit.* Habit of the body, die leibesbeschaffenheit, *complexion, disposition du corps.*

To hábit, kleiden, anputzen, *habiller, parer.*

Hábitable, da man wonen kan, bewonbar, bewonet, *habitable.*

Hábitableness, bewonbarkeit, die beschaffenheit eines ortes, indem man darinnen wonen kan, *l'état d'être habitable.*

Hábitance, wonplaz, aufenthalt, *demeure, domicile.*

Hábitant, einwoner, bewoner, *habitant.*

Habitátion, eine wonung, ein wonhaus, *habitation, domicile.*

Habitátor, einwoner, bewoner, *habitant.*

Hábited, bekleidet, gekleidet, *habillé.*

Habítual, angewönt; eingewurzelt, gewönlich, *habituel.*

Habítually, aus gewonheit, durch gewonheit, *habituellement, par habitude.*

To habítuate, sich zu etwas gewönen, sich etwas angewönen, *s'habituer.*

Habítuated, etwas gewonet, *habitué.*

Hábitude, die gewonheit, fertigkeit, beziehung, verhältniß; vertraulichkeit, *habitude; rapport, egard; familiarité.*

† Hábles, s. Hambles.

* Háb-nab, s. ein ungeferer zufall, eine gefar, *un hasard.*

Háb-nab, *adv.* verwegentlich, leichtsinnig, unbesonnener weise, auf gratewol, *temerairement, à la volée.*

* Háck, eine krippe, wo man den pferden das heu hinstekt, *crèche, ratelier.*

* Háck, s. Hackster.

Háck, s. Hackney.

To hack, etwas hakken, zerhakken, zerhauen, *couper, hacher, v. n.* allgemeinen gebrauchs sein; eine hure werden, *être d'un usage commun; devenir paillarde.*

Hácked, gehakt, rc. *haché.*

Hácking, das hakken, rc. *l'action de couper, &c.*

Háckle, rohe seide, jede rohe sache, die nicht zubereitet ist, *soïe cruë, chaque chose cruë.*

To háckle, etwas klein hakken oder zerhakken; flachs hecheln, *couper menu, hacher; greger le lin.*

Háckled, klein gehakt oder geschnitten, rc. *coupé menu, haché, &c.*

Háckling, das kleinhakken, *l'action de hacher.*

Háckney, *a.* das man ausleihet, verleihet, vermietet, was viele gebrauchen, *de loüage, qui est d'un usage commun.* Háckney-coach, eine lehnkutsche, *fiacre.* Hackney

man

man, einer, der pferde ausleihet, *un homme, qui tient des chevaux de loüage.* Hackney (whore.) eine gemeine hure, *une prostituée.* Hackney-horse, s. s.

A hackney, ein mietpferd; ein pferd, das einen guten schritt geht; das einen paß geht, *cheval de loüage; cheval, qui va bien le pas; hacquenée.* To make a hackney of one, p. sich eines bedienen, als ob er ein sklave wäre, *se servir de quelqu'un d'un esclave.*

To hackney, etwas treiben, angewohnen, *pratiquer, accoutumer.*

*Hackster, ein meuchelmörder, *coupe-jarret.*

Hackt, s. Hacked.

Hacqueton, vor alters eine art rüstung der Irländer, *anciennement, piece d'armure, en Irlande.*

Had, ist das imperf. und particip. von to have, e. g. we had very cross weather, wir haben sehr übles wetter gehabt, *nous eumes tres mauvais tems.* Had we, hätten wir, wenn wir hätten, *si nous avions.* After I had it, nachdem ich es hatte, *après que je l'eu.* Before I had it, ehe ich es hatte, *avant que je l'eusse.* I had had it, ich hätte es gehabt, ich würde es gehabt haben, *je l'aurois eu.* He had like to have been lost, es hat nicht viel gefelt, daß er nicht umgekommen ist, *peu s'en falut, qu'il ne perit.* He had me with him, er nahm mich mit sich, *il me prit avec lui.* If I had him but here now, wenn ich ihn nur itzo hier hätte, *si je le tenois maintenant.* Had I not been a fool, wenn ich nicht ein narr gewesen wäre, *si je n'eusse pas été fou.* Had it not been for you, wäre es nicht um euretwillen zu tun gewesen, wäre es nicht euch zu gefallen geschehen, *si ce n'eut été pour vous, ou à vôtre occasion.* Had it not been for that, wenn das nicht gewesen wäre, *n'eut été cela.* It must be had, man muß es haben, *il faut l'avoir.* I'd had rather, ich wollte lieber, *j'aimerois mieux.* This must be had in remembrance, man muß daran gedenken, man muß es nicht aus dem gedächtniß lassen, *il faut se souvenir de ceci.* s. To have.

Haddock, eine art von stokfischen, *sorte de merlus.*

Haddon-pasture, ein grosses stük land bei Bakewell in Darbyshire, von ganz ausserordentlicher fruchtbarkeit, *une contrée de grande etendue, auprès de Bakewell en Darbyshire, d'une fertilité tout extraordinaire.*

Hádes, s. die hölle, *enfer.*

Hádrian, Adrian, Hadrian, *Adriene*

Haesitation, s. Hesitation.

Háft, ein heft, stiel, eine handhabe, *manche.*

To háft, ein heft oder stiel an etwas machen, *emmancher.*

Háfted, mit einem stiel oder heft versehen, *emmanché.*

Háfter, ein zungendrescher; der hefte anmacht, *chicaneur; qui emmanche.*

Háfting, das anmachen eines heftes oder stieles, rc. *l'action d'emmancher.*

Hág, an old hag, eine furie, eine alte hexe, zauberin, *furie, un vieille sorciere.* Hags, lekkendes feuer, das man zuweilen an menschenhaaren oder pferdemänen siehet, *feu lechant.*

To hág, einen quälen, plagen, peinigen, *tourmenter.*

Hágard, wild, unbändig; hager; häßlich; ungestalt, *hagard; maigre; laid, diforme.* A hagard hawk, ein falke, der alt ist gefangen worden, *oiseau hagard.*

Hággard, s. ein toller wilder mensch; ein falke, der nicht aus dem neste genommen, sondern alt gefangen worden ist; eine furie; ungeheuer, *homme fier; oiseau hagard; furie; monstre.*

Hággardly, häßlich, garstig, *vilainement.*

Hággas, häggess, eine leberwurst, eine art olepotterie, *sorte de boudin; espèce d'ouille.*

Hággish, schweinisch; häßlich, gräulich, garstig, *de porc; sale, mal propre, salope.*

To hággle, to stand haggling, zu lang und zu genau feilschen, auf etwas oft und genau bieten; sich lange bedenken, *barguigner.* *It haggles, es hagelt, *il grêle.*

To hággle, v. a. s. To hac.

Haggler, der, die zu lange feilschet; der hakker, hauer, *barguigneur, euse; qui hache.*

Hággling, das lange feilschen, rc. *l'action de barguigner, &c.*

Hagiógrapha, die bücher im alten testamente, ausser dem gesez und den propheten, *hagiographes.*

Hagiógrapher, ein verfasser von diesen büchern, *auteur des hagiographes.*

Hah, *interj.* ha! *ha!*

Haie, s. Hay.

Haifer, s. Heifer.

Hail, ein hagel, *grêle.* Hail-stone, ein hagelkorn, hagelstein, *grain de grêle.* Hail-shot, kartetschenkugeln, *cartouche.* *Hail, all-hail, sei gegrüsset, seid gegrüsset, glük zu, ich wünsche euch allerlei heil, *salut.* *To be hail fellow well met, sich mit einem gemein machen, mit ihm umgehen, als wenn man seines gleichen wäre, in grosser vertraulichkeit mit einander leben, *vivre de pair à compagnon, être familiers ensemble.*

Hail, hale, *a.* frisch, gesund, frisch und gesund, *sain, plein de santé.*

To hail, grüssen; zuruffen, *saluer; appeller quelqu'un.*

To hail, hageln, *grêler.* To hail, *a.* s. To hale.

Hailed, vom hagel geschlagen, *gaté par la grêle.*

Haily, aus hagel bestehend, *de grêle.*

Hainous, häßlich, abscheulich, greulich, schreklich, erschreklich, *odieux, detestable, horrible.*

Hainously, häßlicher, abscheulicher, schreklicher weise, *d'une maniére odieuse, detestable.*

Hainousness, die abscheulichkeit, *enormité.*

Haiktites, eine sekte unter den Türken, welche glaubt, Jesus Christus sei von ewigkeit, und habe einen würklichen leib angenommen, würde am jüngsten tage die welt richten, den antichrist vertilgen, rc. *Haiktites, secte des Turcs.*

Hair, ein haar, das haar; die borsten, *cheveu, poil, crin; soyes.* *Twas within a hair's breadth, es felte kaum ein haar, *il ne tint qu'à un cheveu.* A fine head of hair, schöne haare auf dem kopf, *une belle tête.* Against the hair, wider das haar, gegen das haar; ganz anders, widersinns, wider eines willen oder natur, *à contrepoil; à contrecoeur.* *To take a hair of the same dog, sich wieder von ebendemselben wein volltrinken, davon einer die nacht vorher getrunken hat, *prendre du poil de la bête.* To a hair, akkurat, gar wol, in- und auswendig, *exactement, parfaitement bien.* He tells it to a hair, er erzält es ganz haarklein, *il dit tout, il en fait un recit exact.* My hair stand an end, die haare stehn mir zu berge, *les cheveux me dressent.* I shall not value myself a hair the worse, ich werde deswegen nicht weniger von mir halten, *je ne m'en estimerai pas moins.*

Hairbel, eine hiazinte, *hiacinte.*

Hair-cloth, hair-shirt, ein härnes kleid, ein sak, *haire, cilice.* Hair-lace, hair-filler, ein haarband, *ruban pour entortiller les cheveux.* Hair-broom, eine bürste oder ein besen von haaren gemacht, *houssoir.* Hair-buttons, haarknöpfe, knöpfe von haaren gemacht, *boutons de crin.* Hair-braine'd, (*pro* hare-brained,) toll, unbesonnen, verwegen, ein närrischer kerl, *temeraire, étourdi.* Hair-breadth, haarbreite, *mesure ou space d'un cheveu.*

Haired, haaricht, haarig, *chevelu.* Red-haired, rothaarig, rotköpfig, ein rotkopf, *roussiau.* Curl-haired, der krause

krause haare hat, *qui a les cheveux frisez.* Thin-haired, der dünne oder wenig haare hat, *qui a les cheveux clairs.* Rough-hair'd, rauch von haaren, zotticht, *qui a le poil rude.*

Hairiness, die haarigkeit, voller haare, *quantité de poil.*

Hairless, one haare, kal, kalköpfig, *qui n'a point de cheveux, chauve.*

Hairy, haaricht, *velu.* A hairy comet, ein haarichter komet, der lange haare hat, *un comete chevelué.*

Hàke, hákot, eine art fische, *sorte de poissons.*

To hàke after a thing, nach etwas streben, trachten, verlangen, *béer après quelque chose.*

Hál, *a.* an statt Hanry.

Hálberd, eine hellebarde, *halebarde.*

Halberdèer, hálberdier, ein hellebardirer, hellebardenträger, *halebardier.*

Hálcyon, ein eißvogel, *halcyon.* Hálcyon days, tage des friedens, der ruhe, des glüks, *des jours de paix, de traquillité, de fortune.*

Hàle, s. Hail, *a.*

To hàle, etwas ziehen, zerren, schleppen, *tirer, haler.* To hale a ship at sea, ein schif auf dem meere grüssen, ihnen zurufen, *haler sur un vaisseau, se saluer.*

Háled, geschleppet, 2c. *trainé, &c.*

Háler, einer, der zerret, schleppet, *qui tire, qui hale, qui traine.*

Hàlf, halb, *demi, ie.* A ponnd and a half, anderthalb pfund, *une livre et demie.* We went half way, wir sind nur den halben weg gegangen, *nous allames à mi-chemin.* Half dead, halb todt, *à demi mort.* Half full, halb voll, die hälfte voll, *demi-plein.* Half an hour, eine halbe stunde, *une demie heure.* Half a bushel, ein halber scheffel, *demi-boisseau.* Hálf moon, ein halber mond, *une demi-lune.* Hálf-verse, ein halber reim, *hémistiche.* Hálf-brother, ein halbbruder, ein stiefbruder, *frere du coté du pere, ou de la mere seulement.* Hálf-peny, ein englischer halber pfennig oder stüber, *un demi-sou.* Half-communion, das abendmal unter einer gestalt allein, *communion sous une seule espèce.* Hálf-witted man, ein mann, der nicht recht klug ist, der nicht viel verstand hat, *un demi-savant.* Half-pique, eine halbe pike, *sponton.* Half-sphere. s. hemisphere. Half-pint, halbe pinte, *demi-pinte.* Half-heard, halbgehört, *demi-ouïe.* Half-hatched, halbgehakt, *demi haché.* Half-sighted, kurzsichtig, *myope.* An hàlf-faced Christian, ein halber christ, *un demi-chrétien.* Hálf-tongue, ein gleichgeteiltes gericht, *cour mi-partie.* Half scholar, halbgelehrter, *demi-savant.*

Hálf, s. die hälfte, der halbe teil, *moitié.* To divide in halves, etwas entzwei teilen, in der mitte von einander schneiden, in gleiche teile teilen, schneiden, *partager par moitié.* To do things by halves, sachen nur halb, oder nachläßig, nur obenhin, schlechthin tun, verrichten, *faire les choses a demi, par manière d'acquit.* To get half in half, noch einmal so viel dabei gewinnen, *doubler son argent.*

Hàlf, *adv.* halb, *à demi.* Half-blood, halbbürtiger, halbbürtige, *demi frere, demi soeur.* Half-blooded, schlecht, niederträchtig, ausgeartet, *vile, degeneré.* Half cap, das rükken der mütze auf dem kopf, an statt sie abzunemen, *l'action de remuer le bonnet sur la tête.* Half endeal, ein teil, *partie.* Half faced, halb; schmalbäkkig, *demi, maigre.* Half seas over, mit dem schon sehr weit gekommen, *qui est fort avancé.* Half-strained, unvollkommen, *imparfait.* At half-sword, bis auf die halbe klinge, *à demi epée.* Half-way, auf halben wege, *au millieu de chemin.* Half wit, ein halber wizling, pinsel, *demi bel esprit, sot.*

Háliards, s. halliards.

Hálibut, s. Hallibut.

Hàlidom, unsere liebe frau, *nôtre dame.*

Hàlimass, das fest aller seelen, *la fête des morts.*

Hàlimot, s. Halymote.

Hàling, das schleppen, 2c. *l'action de trainer, &c.* s. To hale.

Hàlituous, dunstig, dünne wie hauch, *vaporeux comme l'exhalaison.*

Háll, ein saal in einem hause; ein gerichtssaal, eine gerichtskammer, ein richthaus; ein saal oder haus für eine zunft einerlei handwerksleute, *sale; barreau, palais; fondique.* A town-hall, a common-hall, ein gemeiner plaz, da man waaren feil hat, *la hale d'une ville.* Magdàlen's hall in Oxford, das Magdalenenkollegium in Oxford, *le college de Madelaine à Oxford.* Guild-háll at London, das rathaus zu London, *la maison de ville de Londres.* A hall wherein all the servants of a great family dine and sup, ein saal unten im hause, worinnen die bedienten eines grossen herrn speisen, *tine, sale basse.* Hall-place, ein richthaus, *palais.* Hall-days, gerichtstage, *jours de palais.*

Hàllage, was man bezalen muß, wenn man tuch 2c. in dem kaufhause feil hat; geld, das man auf einem markt bezalt, um die freiheit zu verkaufen zu haben, marktgeld, *droit de hale; droit de boutique.*

Hallelùjah, s. Allelujah.

Hàlliards, die strikke oder seile, womit die raa aufgezogen wird, *les cordes pour elever l'antenne.*

Hàllibut, eine englische scholle, ein plateis, (eine art eines fisches,) *sorte de plie.*

Hàllier, ein vogelnez, *filets.*

Halòo, wolan, frisch, allo, (wenn man hunde anhezt,) *hare, (pour haler des chiens.)*

Hallòo, s. grosses getöse, das ein haufen volk macht, *grand bruit, que fait une grande multitude tumultueuse.*

To hallòo, die hunde anhezzen, anfrischen, denenselben auf der jagd zurufen; hezzen; zurufen, *haler des chiens, courre; appeller.*

To hàllow, etwas heiligen, widmen, weihen, einweihen; schreien; die hunde auf der jagd anhezzen, anfrischen, *sanctifier, consacrer; crier; haler des chiens.*

Hàllowed, geheiliget, geweihet, *sanctifié, consacré.*

Hàllowing, das heiligen, 2c. *l'action de sanctifier, &c.*

Hallucinàtion, die irrung, das irren, das felen, *erreur, faute.*

Hàlm, (spr. ham,) ein halm, ein kornhalm, *(prononcez hahm) tuyau, le tuyau de blé.*

Hàlo, ein hof oder kreis um den mond oder sonne, *halo.*

Hálsening, rau, übelklingend, *rude, qui choque l'oreille.*

Hálser, ein strik, daran man ein schifchen zieht, *bansiere.*

Hálsfang, s. Halsong.

Hálsier, der ein schifchen mit einem strik zieht, *celui, qui hale un bateau avec une bansiere.*

Hálsong, ein pranger, halseisen, *pilori, carcan.*

Hálster, s. Halsier.

Hàlt, stillhaltung, stillstehung, *alte (halte.)*

To hàlt, stillhalten, stillstehen; hinken; feler machen, *faire alte; boiter; faire une faute.*

Hált, hinkend, krüpelicht, *boiteux.*

Hàlter, ein strik; eine halfter; ein hinkender, *corde; licou; boiteux.* *Hàlter-sic, lasterhaftig, überaus boshaftig; ein galgenstrik, galgenschwengel, *scelerat; un pendart.* To fight for a halter, sich schlagen, um aufgehangen zu werden, *se batre pour la corde.*

To hàlter, einem lasttiere die halfter anlegen; einen in einem verwirrten handel einwikkeln; in der schlinge fangen, *enchevêtrer; prendre par un noeud coulant.*

Haltered, dem die halfter angelegt ist, 2c. *enchevêtré.*

Hälting, das ſtillhalten, ꝛc. *l'action de faire alte, &c.*

To halve, etwas entzwei teilen, in der mitte von einander, in zwei gleiche teile teilen, halbiren, *mipartir.*

Hälves, *interj.* halbepart, halbpart, *partagez.*

Hälves, iſt der plural von half, *S. c'eſt le pluriel de half.* To go halves with one, etwas mit einem andern um die helfte anfangen oder tun, ſeinen anteil, gleich wie er, an dem ganzen gewinn haben, *être de moitié avec quelqu'un, avoir part à tous ſes profits.*

* Hälymote, eines freiherrn oder lehenherrn gerichte, *cour fonciere.*

Hám, eine knieſcheibe, kniekehle; ſchinke, *jarret; jambon.* A Weſtphaly ham, ein weſtphäliſcher ſchinken, *jambon de Weſtphalie.*

† Hám, ein dorf, (iſt ein altes wort, daher Nottingham, Buckingham, und etlicher anderer ſtädte namen kommen, weil ſie erſtlich dörfer oder flekken geweſen,) *hameau.*

Hamadryade, eine waldgöttin der alten heiden, *hamadriade.*

Hámated, hakigt, mit haken beſezt, *crochu, garni de crochets.*

To hámble, ſ. To hamſtring.

† Hámbles, ein hafen, port, *havre.*

Hàme, ein kummet, pferdekummet, *colier de cheval.*

* Hámel, ſ. Hamlet.

Hámkin, eine art einer blutwurſt, *ſorte de boudin.*

Hámlet, ein kleines dorf oder flekken, *hameau.*

Hámme, ſ. Ham.

To hámmel, ſ. To ham-ſtring, &c.

Hámmer, ein hammer, *marteau.* A shòoing-hammer, eines hufſchmiedes hammer, *brochoir.* Hammer-hard, eiſen oder ſtal, das von vielem klopfen ſo hart iſt, daß es nicht mehr nachgiebt, *de l'acier ou du fer ſi dur à force marteler, qu'on ne le peut plus forger ou marteler.*

To hámmer, etwas hämmern, ſchmieden, klopfen, mit dem hammer ſchlagen; arbeiten, *forger, batre à coups de marteau; travailler.* To hammer in his ſpeech, ſtammeln, ſtottern, undeutlich reden, im reden anſtoſſen, *begayer, héſiter.* To hammer upon a thing, wegen einer ſache bei ſich anſtehen, nicht ſchlüßig ſein, im zweifel ſtehen, ſich nicht entſchlieſſen können, nicht wiſſen, was zu tun iſt, *héſiter, balancer, ne ſavoir à quoi ſe reſoudre.* To hammer out a thing, etwas mit groſſer mühe und ſorge zu ende bringen, erfinden, *venir à bout d'une choſe avec bien de la peine.* To hammer out his own fortune, ſich ſelbſt in der welt forthelfen, *s'avancer, être l'artiſan de ſa fortune.* To hammer a thing into one's head, einem etwas einbläuen, einſchärfen, *mettre quelque choſe dans l'eſprit de quelqu'un.*

Hámmered, gehämmert, ꝛc. *forgé, &c.*

Hámmerer, einer, der klopft, ſchmiedet, mit dem hammer ſchlägt, *qui martele, qui forge, qui bat à coups de marteau.*

Hámmering, das ſchmieden, ꝛc. *l'action de forger, &c.* I hear a great hammering, ich höre ein großes ſchlagen mit einem hammer, *j'entens un grand bruit de marteau.* A hammering upon a thing, eine unſchlüßigkeit, zweifelhaftigkeit, *irreſolution.*

Hámmoc, ein kleines hangendes ſchifbette, hangbette, oder ein an bäume aufgehängtes bette, ſo bei den wilden Indianern üblich, *branle, eſtrapontin.*

Hámper, ein groſſer korb, *gros panier.*

To hámper, etwas verwirren, verhindern; verwikkeln, fangen, anlokken, *embarraſſer; prendre, engager.*

Hámpered, verworren, verwikkelt, ꝛc. *embarraſſé, &c.*

Hámpering, das verwirren, ꝛc. *l'action d'embraſſer.*

† Hampſel, ſ. Hamlet.

† Hámpſoken, ſ. Burglary.

Hám-ſtring, die flechſen in den kniekehlen, *les jarrets.*

To hám-ſtring, (einem hunde ꝛc.) die flechſen entzwei ſchneiden, die knieſcheibe entzwei ſchneiden, lämen, *couper les jarrets.*

Hàm-ſtringed, hám-ſtrung, dem man die knieſcheiben geſchnitten, *à qui l'on a coupé les jarrets.*

Hán, für have im plural, *c'eſt pour have au plurier.*

Hánaper, der ſchaz, ſchazkammer, *treſor.* The clerk, or warden of the hanaper, der ſchazmeiſter, *le treſorier.*

Hánces, der bordsteil nahe am kranz oder abſaz von auſſen, *hanches.*

Hánces, die enden von elliptiſchen bögen, *les extremités des arcs elliptiques.*

Hanch, die hüfte; der ſchenkel; nachzug, *hanche; cuiſſe; arriere.*

Hánd, die hand; eine hand zu ſchreiben; die unterſchrift, unterzeichnung mit eigener hand; die hand, ſeite, gegend; der zeiger oder weiſer an einer uhr, *main; écriture; ſeing, ſignature; côté, endroit; eguille d'une montre.* Lend me your hand a little, I pray, ei lieber, helft mir doch ein wenig, *prêtez moi la main, je vous prie.* To have a buſineſs in hand, to be in hand with a buſineſs, ein geſchäfte unter der hand haben, *avoir une affaire en main.* A man of his hands, ein geſchwinder kopf, *un homme de main.* In the turning of a hand, geſchwind, in einem augenblikke, *en un tourne-main.* To take the upper hand (the right hand) of one, über einen gehen, oben an gehen oder ſizzen, *prendre la main ſur quelqu'un.* To give the upper hand, einen oben an gehen laſſen, *donner la main à quelqu'un.* To go hand in hand, einander die hand geben, zugleich mit einander gehen, *ſe donner la main l'un à l'autre, aller de compagnie.* He is my right hand, er iſt meine einige oder vornemſte hülfe, *c'eſt mon bras droit.* To have his hands full, to have work enough upon his hands, viele geſchäfte auf dem halſe haben, viel zu tun haben, *avoir beaucoup d'affaires ſur les bras.* A horſe fifteen hands high, ein pferd, das funfzehen hände hoch iſt, *un cheval, qui a quinze paumes.* On the one hand, auf der einen ſeite, *d'un côté.* On the other hand, auf der andern ſeite, hingegen, im gegenteil, *d'un autre côté.* I have it from very good hands, ich habe dieſes von einem gar glaubwürdigen menſchen, es kommt von guter hand, *je le tiens de fort bonne part.* We have it from ſeveral hands, wir haben von unterſchiedlichen orten davon nachricht bekommen, *nous en avons eu avis de pluſieurs endroits.* To have a thing from the beſt hand, from the firſt hand, etwas von ſeinem urſprunge her wiſſen, *ſavoir une choſe d'original.* It is believed on every hand, that, jedermann gläubet, hält dafür, daß, *tout le monde croit, que.* The favours I have received at your hands, die vielfältige gunſt, die freundſchaftſtükke, die Sie mir erwieſen haben, *les faveurs, que vous m'avez faites.* And he laid ſuch hands on me, that, und er hat mich ſolcher maſſen angefallen, daß, *et il me ſaiſit de telle maniére, que.* It lies very much in your hands to ſave him, es ſtehet in Ihrer gewalt, ſein leben zu erretten, *il eſt en vôtre pouvoir, de le ſauver.* Near at hand, ganz fertig oder bereit; ſehr nahe, in der nähe, in der nachbarſchaft, *tout prêt; tout prés.* To pay money in hand, einem geld voraus bezalen, *donner de l'argent par avance.* To buy things at the beſt hand, at the firſt hand, etwas wolfeil oder von dem erſten verkäufer einkaufen, *acheter les choſes à bon marché, ou de la première main.* You always buy at tho worſt hand, ihr kaufet allezeit denen ab, die am teuerſten, ſtükweiſe verkaufen, *vous achetez toujours de ceux, qui vendent le plus cher, ou de ceux, qui vendent en detail.* To have a good hand, good cards, gute karten, gutes glük, ein gutes ſpiel haben, *avoir beau jeu.*

You have had a good hand of it to day, ihr habt heute gutes glük gehabt, *vous avez eu bien du bonheur aujourd'hui*. To make his hand by something, sich etwas zu nuz machen, *profiter de quelque chose*. To hold hand with one, einem nichts nachgeben, *disputer de*. A horse hot at hand, pferd, das fest in der faust liegt, *cheval, qui a l'appui à pleine main*. To take in hand, etwas vornemen, die hand daran legen, *entreprendre*. That is the business now in hand, dies ist die gegenwärtige sache, von der man izzo handelt, dies ist izzo die frage, *c'est de quoi il s'agit, ou dont il est question présentement*. To go from the business in hand, von der vorhabenden sache oder materie abschreiten, *s'écarter du sujet*. To be in hand with a business, etwas vorhaben, ein werk unter händen (unter der hand) haben, *faire une chose, y travailler, avoir la main à l'oeuvre*. To go (to fall) in hand with a thing, etwas anfangen, die hand daran legen, *commencer quelque chose*. To be in hand with one, mit einem handeln, *negocier avec quelqu'un*. To bear one in hand, einem eine vergebliche hofnung machen, ihn etwas überreden, *faire espérer une chose*. To come cap in hand to one, zu einem mit blossem haupte, (oder demütig) kommen, *s'addresser à quelqu'un en suppliant, tête nuë*. To have a hand in a business, sich mit etwas verwirren, damit zu tun haben, daran oder darzu helfen, *tremper dans quelque affaire, y avoir part*. My hand is in, ich habe einmal angefangen, *je suis en train*. My hand is out, ich habe einmal abgelassen, aufgehöret, *je suis detraqué*. While your hand is in, weil ihr da seid, dieweil ihr einmal angefangen habt, *puisque vous y êtes, tandis que vous avez la main à la pâte*. Hand in, and hand out, eine art eines verbotenen spieles, *sorte de jeu defendu*. To go hand in hand in a business, eine sache einmütiglich handeln oder treiben, *agir de concert*. To make a hand of a thing, eine sache aufhalten oder verzögern, um davon einen nuzzen oder gewinn zu haben, *faire durer une chose à dessein d'en profiter*. To get the upper hand, die oberhand behalten, *l'emporter*. Keep off your hands, rüret es ja nicht an, *n'y touchez pas*. To lay violent hands on himself, sich selbst umbringen, tödten, *se defaire*. To live from hand to mouth, in den tag hinein leben, die waldvögelchen sorgen lassen, *vivre au jour la journée*. To bring up a child by hand, ein kind one säugen auferziehen, *elever un enfant à le cueiller*. If you get a young wife, you may bring her up to your hand, so ihr ein junges weib nemet, könnet ihr sie nach eurem gefallen ziehen, *si vous prenez une jeune femme, vous pourrez la former à vôtre fantaisie*. 'Tis done to my hand, es ist schon getan, gemacht, ich darf es nicht erst machen, *la chose est faite*. A man of quic hands, ein hurtiger, fertiger, geschwinder mensch, *un homme, qui est habile*. * They are hand and glove one with another, sie verstehen einander ganz wol, wie zwei spizbuben auf einer messe, *ils s'entendent comme larrons en foire*. To fight hand to hand, mann für mann fechten, *se batre tête à tête*. To drink hand to fist, viel und unmäßig trinken, *boire à tire-larigot*. To write what comes next to hand, schreiben, wie es einem einfällt, *écrire d'abord tout ce qui vient dans l'esprit*. To do what comes next to hand, dasjenige tun, was einem zuerst in die hände kommt, *faire la premiere chose, qui se présente*. To be under the physician's hands, in der kur sein, sich kuriren lassen, *être dans les remedes*. To be on the mending hand, sich wieder erholen, wenn es wieder besser mit einem kranken wird, *se porter mieux, commencer à se remettre*. To part even hands, one einigen sieg oder vorteil wieder von einander gehen, *se separer sans aucun avantage de part ou d'autre*. These are as fine as hands can make 'em, sie sind so hübsch gemacht, daß sie nicht können hübscher sein, *il ne se peut rien faire de mieux*. Out of hand, alsobald, flugs, straks, gleich auf der stelle, *incontinent, sur le champ*. Hand over head, gäling, in eil, unbedachtsamer, unbesonnener weise, *brusquement, étourdiment*. We want more hands to go this, wir können dieses nicht alleine tun, wir müssen mehr leute haben, die uns helfen, *nous ne sommes pas assez de gens pour faire ceci*. * To be heart and hand for a thing, einen grossen trieb zu etwas haben, eine grosse lust oder neigung darzu haben, seinen sinn und gedanken drauf sezzen, *être entierement porté pour une chose, s'y porter de cul & de tête*. Under hand and seal, unterschrieben und besiegelt, *scellé & signé*.

Under-hánd, unter der hand, heimlich, *sous main, en cachette*. Under-hánd dealing, heimliche praktiken, heimliche anschläge, *sourdes pratiques, menées*. Befóre-hand, behind-hand, s. Before, Behind. Shórt hand, das geschwindschreiben mit abbreviaturen, *maniére d'écrire par abbreviations*. A hand in hand comparison, ein geschikte vergleichung, *comparaison faite à propos*. Hand-barrow, eine trage, *civiere*. Hánd-cuff, manschette, *manchette*. Hand-sails, handsegel, *voiles, qu'on tient de la main*. Hand-spec, kand-spike, hebebaum, hebstange, *anspect*. A hand-in-hand ring, ein doppelter ring, *une foy*. Hand-vice, das in der hand behalten, *le vice de cacher quelque chose dans la main*. Hand-basket, ein handkorb, *panier à anse*. Hand-bell, ein glökchen, *clochete*. Hand-breath, die breite einer hand, vier finger breit; eine hand breit, *la largeur de la main*. Hand-writing, eine handschrift, *écriture*. Hand-fast, dem die hände gebunden, oder mit fesseln zusammen geschlossen sind, *qui a les mains liées, emmenoté*. Hand-fetters, handfesseln, *menotes*. Hand-jet, wurf mit der hand, *coup de main*. Hand-seax, s. Seax. Hand-leather, handleder, damit man arbeitet, *maniqué*. Hand-gun, eine flinte, *fusil*. Hand-gallop, ein mäßiger oder kleiner gallop, *le petit galop*. Hand-mill, eine handmüle, *moulin à bras*. Hand-strokes, schläge, streiche mit der hand, *coups de main*. To come to hand-strokes, zum schlägen oder handgemenge kommen, *en venir aux mains*. Hand-saw, eine handsäge, *petite scie*. Hand-grenado, eine handgranate, *grenade*. * Hánd-cloth, ein schnupftuch, *mouchoir*. Hánd-full, hand-kerchief, handmaid, s. Handfull, handkerchief, handmaid, ein wenig weiter drunten in der alphabetischen ordnung. Hands off! die hände weg, hand von der butte! *gare les doigts!*

To hánd, etwas aus einer hand in die andere geben, reichen, übergeben, überreichen, überliefern; ergreifen; in der hand füren, in der hand halten, *donner de main en main; prendre, saisir; manier*. The precepts handed down to us from all antiquity, die präzepta, die uns von langer, undenklicher zeit her sind überliefert worden, *les préceptes des anciens, qui ont passé jusqu'à nous*. To hand a Lady into a coach, eine dame bei der hand in die kutsche füren, *conduire une dame dans un carrosse*. To hand about, herum gehen, *donner de main en main*.

Hánded, in die hand gegeben, rc. *donné de main en main, &c*. A twó handed fellow, ein starker kerl, *un homme fort & vigoureux*. To go handed, einander bei der hand füren, *se mener par la main*. Right-handed, rechts, so die rechte hand gebrauchet, *droitier, ere*. Léft-handed, links, der, die mit der linken hand schreibet, rc. *gaucher, ere*.

Hánder, ein überlieferer, der etwas auf einen andern bringt, *qui transmet*.

Hándfull, eine hand voll; quere hand, *poignée; la largeur de la main*. A double hand-full, eine gedoppelte hand voll, *une jointée*.

Hándicraft, s. Handy-craft.

Hándily, *adv*. geschiklich, *avec dexterité*.

Hánd-

Hándineſs, fertigkeit, geſchiklichkeit, *promptitude, dexterité.*

Hándkercher, hándkerchief, ein ſchnupftuch, *mouchoir.* The holy handkerchief, das ſchweiſtuch unſers herrn Chriſti, *le ſaint ſuaire.* Néc-handkercher, ein halstuch, *mouchoir de cou.*

Hándle, eine handhabe, ein heft, ſtiel, henkel, ohr; ſache, die man ſich zu nuzze macht; vorteil, *anſe, queuë, manche; choſe, dont on ſe ſert; avantage.* The handle of a ſword, ein degengefäß, *la poignée du'ne epée.* The handle of a chair or trunk, eine handhabe an einem ſeſſel oder kaſten, *le portant d'une chaiſe, ou d'un coffre.* The handle of a wheelbarrow, der handgrif an einem ſchubkarren, *le bras d'une broüete.* He took the propoſal by the right handle, er hat den vorſchlag am rechten ende angegriffen, recht verſtanden, recht ausgelegt, *il prit la propoſition du bon côté.*

To hándle, etwas handeln, tun, verrichten; mit einem wol oder übel handeln, umgehen; etwas mit der hand greifen, anrüren, betaſten; eine ſache füren, verwalten, mit etwas umzugehen wiſſen; von etwas handeln, reden, diskuriren, *faire; traiter; manier; conduire, menager; raiſonner, parler de.*

Hándled, gehandelt, ꝛc. *manié, &c.* Very ill handled, mit dem man ſehr übel umgegangen, gehandelt, *fort mal-traité.*

Hándleſs, handlos, one hände, *privé des mains, ſans mains.*

Hándling, das handeln, ꝛc. *l'action de faire, &c.* The handling of buſineſs, die fürung oder verwaltung der geſchäfte, *le maniment des affaires.*

Hándmaid, hándmaiden, eine magd, *ſervante.*

Hándſel, &c. ſ. Hanſel, &c.

Hándſom, ſchön, hübſch, wolgeſtalt; fein, höflich, artig, artlich, ehrbar; edel, *beau, bel, bien fait; honnête, galant; noble.* A handſom wipe, eine rechte artige ſtichelrede, *une raillerie fine, (adroite.)* It is not handſom, es ſtehet nicht wol, es geziemet ſich nicht, es iſt unanſtändig, *il ne ſied pas bien.*

To hándſom, ſchön, artig machen, *rendre beau, rendre galant.*

Hándſomly, wol, artig, zierlich, hübſch; fein, höflich, ehrbar, mit guter art, anmutig, annemlich; edel, *bien, joliment; galamment, honnêtement, de bonne grace; genereuſement.*

Hándſomneſs, die ſchönheit, hübſche, ſchöne geſtalt, artigkeit, zierlichkeit; wolanſtändigkeit, *beauté, grace.*

Hándy, geſchikt, geſchiklich; bequem zu handeln, greifen, oder damit umzugehen, *adroit, propre pour les ouvrages de main.* Hándy blows, (ſtrokes,) ſchläge, ſtreiche mit der hand, *des coups de main.* Hándy-craft, ein handwerk, *metier.* Hándy-crafts-man, ein handwerksmann, *homme de metier.* Hándy-work, ein werk, gemächte, eine handarbeit, *ouvrage de main.* Handy-dándy, ein ſpiel mit der hand oder mit den fingern, da man ſie unterſchiedliche mal geſchwinde aufhebet, *ſorte de jeu de mains.*

To háng, etwas hängen, anhängen; aufhängen; hangen, aufgehänget ſein, *pendre; être pendu.* To hang himſelf, ſich hängen oder henken, *ſe pendre.* To hang a room, ein zimmer mit teppichen behängen, *tapiſſer une chambre.* The judgments of God that hang over our heads, die gerichte Gottes, die über unſerm haupte ſchweben, *les jugemens de Dieu, qui panchent ſur nos têtes.* Theſe things don't hang well together, dieſe ſachen ſtimmen nicht wol zuſammen, kommen nicht mit einander überein, reimen ſich nicht wol zuſammen, hangen nicht an einander, *ces choſes ne s'accordent pas bien enſemble.* Thoſe things ſeem to hang one upon another, ſelbige ſachen ſcheinen an einander zu hangen, *ces choſes ſemblent ſe tenir.* A tapeſtry that hangs a room, tapezerei, damit ein zimmer behänget iſt, *tapiſſerie, dont une chambre eſt tenduë.* To hang about one's nec, einen beim halſe umfaſſen, ſich daran hängen, *s'attacher au cou de quelqu'un.* To hang bac, to hang an arſe, eine ſache immer aufſchieben, ungern daran wollen, nicht gerne folgen, *remettre toûjours une choſe, tirer le cul arriere.* To hang by, an etwas hängen, aufhängen; an etwas hangen, darbei hangen, *appendre.* To hang down, hinunterhängen, herablaſſen, neigen; herunterhängen, *baiſſer; pendre en bas.* To hang dangling, to hang looſe, ſchwebend herabhangen, ſchweben, hin und her fliegen im hangen, *pendiller.* To hang out, heraushangen, hinaushangen, *pendre.* They hang out a white flag, ſie haben eine weiſſe flagge aufgeſtekt, *ils arborent le bavillon blanc.* To hang up, aufhängen; hangen, aufgehängt ſein, *attacher en haut; être pendu, ou ſuſpendu.*

Háng-dog, ein übelausſehender, ſchelmiſcher kerl, *homme mal fait et coquin.*

Hánged, gehänget, aufgehenkt, ꝛc. *pendu, &c.* He deſerves to be hanged, er hat den galgen verdienet, *il merite la corde.* Go and be hanged, gehe hin an galgen, der henker hole dich, *allez vous faire pendre.*

Hánger, ein weide- oder jagdmeſſer: ein kurzer krummer degen, *coutelas.* The hangers of a belt, das gehänke an einem gürtel oder degengehänke, *les pendans d'un baudrier; ou d'un ceinturon.* Swórd-hangers, ein degengehänk, *ceinturon.* Pót-hanger, ein haken, an welchen man einen keſſel oder topf über das feuer hänget, *cremiliere.* * A hanger-ón, ein ſchmarozzer, eine ſchmarozzerin, *ecorniſleur, euſe.*

Hánging, das hängen, ꝛc. *l'action de pendre, &c.* Hanging is too good or him, er hat eine weit gröſſere ſtrafe als den galgen verdienet, *il merite plus que la corde.* A ſuite of hangings, eine reihe teppiche, *une tenture de tapiſſerie.* Hángings, tapeten, *tapiſſerie.*

Hánging, *a.* hangend, hängend; das den galgen verdienet, *pendable.* A hanging matter, (buſineſs,) eine ſache, die den galgen verdienet, oder mit dem galgen geſtrafet wird, *cas pendable.* A hanging look, ein beſtürztes, erſchrokkenes geſichte, wie eines, der an galgen gefüret wird, *une mine patibulaire, un viſage conſterné.*

Hángman, der henker, *bourreau.*

Háng-nail, niednagel, *envie ſur le doigt.*

Hánk, ein kneuel garn; eine neigung, luſt zu etwas, *peloton; panchant.* I have him at a hank, ich halte ihn, wo er am ſchwächſten iſt, *je le tiens par ſon foible.* To have a great hank upon one, ſehr viel bei einem vermögen, *avoir un grand pouvoir (aſcendant) ſur l'eſprit de quelqu'un.*

To hánker after a thing, nach etwas ernſtlich, inbrünſtig verlangen, *ſouhaiter paſſionement une choſe.*

Hánkering, eine neigung, luſt, ein ernſtliches verlangen nach etwas, *panchant, paſſion.*

Háns, hánſe, hanſeatiſch, *anſeatique.* The hans towns, die hanſeatiſchen ſtädte in deutſchland, *les villes anſeatiques.*

Hans-en-kélder, hanſe in kelder, das kind in mutterleibe, *l'enfant, dont une femme eſt groſſe.*

Hánſe, die ausgegrabene arbeit, ſo oben über einer obertürſchwelle herausgehet, *moulure faiſant ſaillie au deſſus du linteau d'une porte.* ſ. Hans.

Hanſeátic, hanſeatiſch, *anſeatique.*

Hánſel, der handkauf, oder das erſte geld, ſo ein verkäufer des morgens löſet; der erſte gebrauch eines dinges, *étrenne.* To take hanſel, anfangen zu verkaufen, das erſte geld löſen, *étrenner, commencer à vendre.*

To hánſel, einem den handkauf oder das erſte geld zu löſen geben, der erſte käufer ſein, *étrenner, acheter le*

pre-

premier. To hansel a thing, etwas zum ersten mal, (zur allererst) gebrauchen, *se servir d'un chose pour la premiere fois.* I will hansel this cup, ich will zum ersten mal aus diesem becher trinken, *je veux boire le premier dans cette coupe.*

Hänselled, das man zum ersten mal gebraucht, ꝛc. *étrenné.*

Hänselling, das geben des ersten geldes zu lösen, ꝛc. *l'action d'étrenner, &c.*

Hänse town, s. Hans.

Hänt, für has not oder have not, *e. g.* we han't money enough, wir haben nicht geld genug, *nous n'avons pas assez d'argent.*

Hänt, to hant, s. Haunt, to haunt, &c.

Häp, das glük, ein ungefehrer zufall, eine zufällige begebenheit, *hazard, accident.* By good hap, zu allem glük, *par un coup de bonheur.* 'Tis hap-hazard, man muß es wagen, es ist ungewiß, wie es ausschlagen dürfte, *c'est une chose, qui depend du hazard, cela est bien incertain.* Had I hap to meet with him, könnte ich ihn nur antreffen, *si j'avois le bonheur de le rencontrer.*

To häp, geschehen, sich zutragen, sich ungefehr begeben, *arriver, venir par accident.* Should I hap to discourse of that, so ich ja ungefehr davon reden sollte, *si par hazard je parlois de cela.* If he should hap to come, wenn er ja vielleicht kommen möchte, *si par hazard il alloit venir.*

Häpless, unglüklich, *malheureux, infortuné.*

Häply, vielleicht, ungefehr, zufälliger weise, *peut-être, par hazard.*

Häpned, das sich zugetragen oder ungefehr begegnet, *arrivé, avenu.* A thing happed in the way, eine begebenheit, die sich unterwegens zugetragen, *une occurrence.*

† Häpparlet, eine dichte bettdekke, *une grosse couverture de lit.*

To häppen, begegnen, wiederfaren, geschehen, vorgeben, sich zutragen, sich ungefehr begeben, *arriver, avenir.* I happened upon other things, ich fiel auf die rede von andern sachen, *je tombai sur d'autres matiéres.* It happens, it hapneth, es trägt sich zu, *il arrive.* It happened well for you, es war euer glük, *ce fut un bonheur pour vous.* As it happens, nachdem es sich zuträgt, zufälliger weise, *à tout hazard, par hazard.* s. To hap.

Häppened, s. Hapned.

Häppier, häppiest, sind der komparativ und superlativ von happy, *ce sont le comparatif & le superlatif de happy.*

Häppily, glüklich, glükselig; vielleicht, ungefehr, *heureusement; par hazard.*

Häppiness, glükseligkeit, glük; guter ausdruk, nachdruk, *felicité, bonheur; energie.*

Häppy, selig, glükselig; glüklich, *heureux; fortuné.* To have a happy fancy, eine trefliche einbildungskraft haben, etwas überaus wol aussinnen können, *imaginer heureusement les choses.* He is happy in his expressions, er kan eine sache treflich mit worten vorbringen, artig darstellen, ausdrükken, aussprechen, *il a le don de se bien exprimer.* To be happy in a wife, mit einem guten weibe gesegnet sein, *rencontrer bien en femme.* Happy had it been for me, ich würde sehr glüklich gewesen sein, *c'eut été un grand bonheur pour moi.* Happy be lucy, p. es mag gehen, wie es will, *vogue la galere.*

Häpse, eine art eines riegels oder schlosses, *espéce de verrouil.*

To häpse, etwas verriegeln; einen aufhalten, verhindern, anhalten, *fermer au verrouil retiner, arrêter.*

Häpsed, verriegelt, ꝛc. *fermé au verrouil, &c.*

† Häquebut, s. Harquebuss.

Häqueton, s. Hacqueton.

Haräng, harängue, eine rede, *harangue.* To make a harangue to one, eine rede an jemand tun, *haranguer quelqu'un.*

To harängue, eine versammlung anreden, an sie eine rede halten, *haranguer.* To harangue up the people into fury, vor dem volke eine rede halten, und sie dadurch ganz grimmig machen, zu einer raserei bewegen, *haranguer le peuple & lui inspirer la fureur.*

Harängued to, an den man eine rede gehalten, *harangué.*

Harängner, ein redner, öffentlicher redner; ein großmaul, der immer allein reden will, *harangueur.*

Häraß, verwüstung, not, *devastation, calamité.*

To häraß, einen abmatten, ermüden, matt, müde machen, quälen, *harasser, fatiguer.*

Härassed, abgemattet, ermüdet, *harassé.*

Härassing, das abmatten, ꝛc. *l'action de harasser.*

Härassment, s. s. v.

Härbinger, ein quartirmeister, *fourrier.* 'Tis an harbinger of death, es ist ein vorbote des todes, *c'est un avant-coureur de la mort.*

Härbour, ein hafen, port; eine zuflucht, ein ort der zuflucht, dahin man seine zuflucht zu nemen pflegt, oder da man beherberget werden kan, ein nest, *havre; port; retraite, lieu de retraite.*

To härbour, einen empfangen, aufnemen, beherbergen; verhelen; seine zuflucht an einem orte haben, alda herbergen, oder beherberget werden, *recevoir, loger chez soi; cacher; se retirer, loger.* To harbour prophane thoughts, ruchlose gedanken in seinem herzen hegen, denselben raum geben, *avoir des pensées profanes.*

Härbourage, zuflucht, aufenthalt, *retraite, herberge.*

Härboured, aufgenommen, ꝛc. *receu, &c.*

Härbourer, der andere aufnimmt, beherberget, *qui reçoit, qui loge chez soi.*

Harbouring, das aufnemen, ꝛc. *l'action de recevoir, &c.*

Härbourless, das keinen hafen hat, der keine herberge oder zuflucht hat, *qui n'a point de hayre; sans logis.*

Härbrough, s. Harbour.

Härt, harte, dichte, zäh; elend, traurig, betrübt; übel, böse, schlimm, schlecht; rau, streng, hart, scharf, grausam, unbarmherzig; herbe, eines rauhen, harten, unlieblichen geschmaks; schwer; stark; geizig; teuer; der zu viel fordert; der zu wenig bietet, *dur; triste; mauvais; rude, rigoureux, cruel, impitoyable; apre, difficile, mal aisé; fort; avare; cher; qui demande trop; qui offre trop peu.* Hard fare, geringe, schlechte speisung, *mauvaise chere.* A hard stile, eine harte, hartlautende schreibart, *un stile dur.* He will be too hard for you, er wird euch an stärke überlegen sein, er wird es euch zuvor tun, *il sera trop fort pour vous, il l'emportera sur vous.* This is too hard an expression, diese redensart ist gar zu hart, grob, *cette expression est trop forte.* A hard word, ein hartlautendes, schweres wort, das schwer auszusprechen ist, *un terme dur, difficile à prononcer.* You are too hard, ihr fodert zu viel; ihr bietet gar zu wenig, *vous êtes trop cher; vous offrez trop peu.* These are hard conditions, dieses sind strenge, harte bedingungen, *ces conditions sont onereuses.* As cunning as he is, I was too hard for him, so verschlagen als er ist, habe ich ihn doch gefangen, betrogen, *tout fin qu'il est, je l'ai attrapé.* A hard head, a hard man, ein geizhals, ein schlimmer zaler, *un homme dur à la desserre.* A thing hard to come by, hard to get, etwas rares, das selten anzutreffen ist, das man one grosse mühe nicht haben oder bekommen kan, *une chose rare, qu'on a de la peine à trouver.* It is hard for me to conceive, ich kan es nicht wol begreifen, *j'ai peine à comprendre.* Hard of hearing, übel hörend,

dur

dur d'oreille. Hard of belief, ungläubig, *incredule.* A hard student, einer, der fleißig studiret, *une personne, qui étudie fort & ferme.* Hard cherries, eine art grosser harter süsser kirschen, *guignes.* Hard drinking, unmässiges saufen, *debauche.* Hard service, s. To put. To entertain hard thoughts of one, eine böse meinung von einem haben, *avoir une mauvaise opinion de quelqu'un.* Hard to deal withal, mit dem nicht wol umzugehen ist, wilde, unbändig, ungezämt, *intraitable, farouche.* He has had hard measure, man ist gar unhöflich, übel mit ihm umgegangen, man hat gar zu hart (scharf) mit ihm verfaren, *il a été mal traité.* The feaver is hard upon him, das fieber sezt ihm gewaltig zu, *la fievre le presse fort.* There passed some hard words betwixt'em, sie haben einander mit harten worten begegnet, *ils se dirent quelques duretés.* Hard frost, ein grosser frost, *grande gelée.* To make hard, härten, hart machen, *durcir.* To grow hard, verharten, hart werden, *s'endurcir.*

Hard, *adv.* sehr, gewaltig, heftig und steif; hart, ernstlich, rau, streng, *fort, fort & ferme; rudement.* It freezes hard, es ist ein grosser frost, es frieret sehr, *il gele fort & ferme.* To follow one hard, to be hard at is heels, einem auf dem fusse nachgehen, nachfolgen, ihn verfolgen, *suivre quelqu'un de prés, être à ses trousses.* It will go hard but I'll have it, es müste nicht gut sein, wenn ich es nicht haben könnte, *il y aura bien du malheur, si je ne l'ai pas.* To be hard put to it for a livelihood, grosse mühe haben, sein brod (seine narung) zu verdienen, *avoir bien de la peine à vivre.* To be hard at work, fleißig sein, emsig arbeiten, *être en train de travailler.* He is man that works head, er arbeitet fleissig, er ist ein fleißiger, arbeitsamer mann, *il prend beaucoup de peine.* It rains very hard, es regnet sehr stark, *il pleut à verse.* To sound a letter hard, einen buchstaben hart aussprechen, *prononcer une lettre fort.* To drink hard, stark, unmäßig saufen, *faire debauche.* It goes hard with him, he is hard put to it, es stehet gar schlecht um ihn, er muß sichs lassen sehr sauer werden, *il est en mauvaise passe, il est fort en peine.* He struc me as hard as ever the could, er hat mich aus allen seinen kräften geschlagen, *il me frapa de toute sa force.* Hard by, ganz nahe daran, hart dabei, *tout prés.*

Hard-bound, verstopft, hartleibig, *constipé.* Hard-favoured, übelaussehend, *de mauvaise mine.* Hard-handed, der harte hände hat, *qui a les mains dures.* Hard-head, das zusammenstossen mit den köpfen, *l'action de heurter tête contre tête.* Hard-laboured, müsam verfertiget, *travaillé avec peine.* Hard-ware, harte, als eisenwaare, *marchandise du fer ou du metal.* Hard-wareman, ein verfertiger harter waare, oder ein eisenwerk- und metallhändler, *ouvrier ou marchand de marchandise du fer ou du metal.* Härd-working men, fleißige arbeiter, arbeitsame leute, *les hommes de travail.* Hard-hearted, grausam, unbarmherzig, unempfindlich, hart, der ein hartes, unbewegliches herz hat, *cruel, impitoyable, insensible, qui a le coeur dur.* Hard heartedness, grausamkeit, unbarmherzigkeit, *dureté de coeur.* Hard-skin'd, der eine dikke, harte haut hat, *qui a la peau dure.* A hard-mouthed horse, ein hartmäuliges pferd, *cheval fort en bouche.* A hard-rowed-herring, ein hering, der rogen hat, *harang oeuvé.* Härd-witted, dumm, der einen schweren, dummen kopf hat, *pesant, lourd.* A härd-feeding horse, ein pferd, das ein gutes, hartes maul hat, *un cheval, qui a bonne bouche.*

To härden, etwas härten, hart machen, verhärten, verstokken; verharten, hart werden, *endurcir; devenir dur.* The Stoics endeavoured to harden themselves against all sense of pain, die stoiker haben getrachtet, sich eine unempfindlichkeit des schmerzens anzugewönen, *les Stoiciens tachoient de se rendre insensibles à la deuleur.* This hardens him to virtue, dieses macht ihn fest in der tugend, *cela le confirme dans la vertu.*

Härdened, gehärtet, hart gemacht, verstokt, *durci, endurci.*

Härdener, der härtet, hart macht, *qui endurcit.*

Härdening, das härten, ꝛc. *l'action de durcir, &c.*

† Härdihead, hardihood, standhaftigkeit, tapferkeit, *bravoure.*

Härdily, (von hardy,) künlich, mutig, tapfer, *hardiment.*

Härdiment, herzhaftigkeit, mut, tapferkeit, *courage, bravoure.*

Härdiness, die verwegenheit, künheit, tapferkeit, der mut; unverschämtheit; ungemach, *hardiesse; bravoure, effronterie; fatigue, travail.* Hardiness of constitution, die stärke einer starken leibesbeschaffenheit, *dureté de temperament.*

Härdish, härtlich, ein wenig hart, *un peu dur.*

Hardly, (von hard,) mit grosser mühe, schwerlich, kaum; hart, rau, streng; elendiglich, armselig, *difficilement, à peine; rudement, severement; chetivement.* I can hardly believe it, ich kan es schwerlich (kaum, nicht wol) glauben, *j'ai peine à le croire.* To be hardly deals with, übel traktiret, übel gehalten werden, *être maltraité.*

Härdness, die härtigkeit, härte; grausamkeit, unbarmherzigkeit, strenge; die schwerheit; kargheit, geiz; mangel, *dureté; cruauté, severité; difficulté; taquinerie; faute.* Hardness of heart, die verhärtung des herzens, die verstokkung, hartnäkkigkeit; unempfindlichkeit, grausamkeit, unbarmherzigkeit; *endurcissement de coeur; insensibilité, cruauté.* Hardness of favour, übles aussehen, mangel der schönheit, häßlichkeit, *laideur.*

Härdoc, klette, *bardane.*

Härds, hards of flax, werk von flachs oder hanf, *etoupes.*

Härdship, härtigkeit, harte arbeit, ungemach, grosse mühe, ermüdung, abmattung, *dureté, peine, travail, fatigue.*

Härdy, stark, harter arbeit gewonet; kün, tapfer, *robuste, fait à la fatigue; hardi, courageux.* Fool-hardy, verwegen, vermessen, *temeraire.*

Häre und Häre, bedeuteten sonst heer und herr, werden aber jezzo nur in der komposition gebraucht, *ces deux mots significient autrefois, armée & seigneur; mais ils ne sont asés que dans la composition.*

Häre, ein haase; der haase (ein gestirn,) *liévre; liévre (t. d'astronomie.)* A young hare, ein junger haase, oder ein häsgen, *levraut.* Hare-foot, haasenbeer, haasenpfötchen, haasenklee; ein vogel mit haarichten füssen, wie eines haasens sind, *pié de liévre.* Hare-lip, haasenscharten, eine gespaltene lippe, *bec de liévre.* Hare-lipped, der eine haasenscharte oder gespaltene lippe hat, *qui a un bec de liévre.* Hare-brained, toll, verwegen, vermessen, unbesonnen, flüchtig, *temeraire, étourdi, folâtre.* Hare-bell, eine blaue blume, wie ein glökchen, *fleur bleue, en forme de campane.* Hares ear, haasenörchen, eine pflanze, *oreille de liévre, plante.* Hare-pipe, hasengarn, hasennez, *filet de chasse de lievre.* Hare-lettuce, hasenkohl, *prenanthes.* Hares-strong, s. hogs-tennel.

To häre, einen erschrekken, betäuben, verwirren, in unordnung bringen, *épouvanter, étourdir, troubler.*

Häred, erschrekket, erschrokken, *epouvanté, &c.*

Häricots, s. French-beans.

Hàrier, eine art eines windhundes, *sorte de chien lévrier.*

Hàring, das erschrekken, 2c. *l'action d'étourdir, &c.*
Hariolation, s. ariolation.

Hàriot, s. Heriot.

Hàrk, *interj.* hört, horcht! *ecoutez!*
To hàrk, to hàrken, &c. s. To hearken, &c.
Hàrl, fasen von flachs, hanf, 2c. *filament de lin, de chanvre, &c.*
Hàrlequin, ein arlequin, lustige person in der komödie, *harlequin.*

Hàrlot, eine hure, *putain.*
Hàrlotry, das hurenleben, die hurerei, unzucht; hure, *putainisme; putain.*
Hàrm, der schade, nachteil, das übel, etwas übels, die beleidigung; eine beschädigung, verlezzung, ein unglük, unfall, *dommage, mal, tort; blessure; malheur, desastre.* To do one harm, einen beschädigen; ihm schaden, schaden zufügen, *blesser quelqu'un; lui faire mal.* To keep out of harm's-way, sich vor einer gefar hüten, *se tenir hors de danger.* To be got (to be) out of harm's way, sicher und one alle gefar sein, *être à couvert.* Harm watch, harm catch, p. wer es böse meinet, dem wiederfäret böses; wer einen andern jagt, der wird selbst müde; wornach einer ringt, darnach gelingt es ihm, *qui mal pense, mal lui vient.* Oder: die allervorsichtigsten leute werden oft am allerersten gefangen, *les gens les plus précautionnés sont quelquefois pris les premiers.*

*To hàrm, einen beschädigen, verlezzen, ihm schaden, schaden zufügen; beleidigen, *faire du mal; offenser.*

Hàrman, *n. p.* Herrmann, Herman, Germain.
Hàrmel, s. hermel, eine pflanze, *camomille romaine.*
Hàrmful, schädlich, nachteilig, gefärlich, *mal-faisant, dangereux.*

Hàrmfully, schädlich, mit schaden, nachteiliger weise, *avec dommage, malheureusement.*

Hàrmfulness, schädlichkeit, nachteiligkeit, nachteil, *malignité, tort, préjudice.*
Hàrmless, unschuldig, fromm, das niemand keinen schaden tut, etwas zu leide tut; unbeschädigt, schadlos, nicht schadhaftig, *innocent; qui n'est point endommagé, qui ne reçoit point de mal.* To save one harmless, einen schadlos halten, *indemniser quelqu'un.* A good harmless man, ein frommer mensch, der niemand was zu leide tut, *un bon homme, qui n'y entend pas finesse.*

Hàrmlessly, sicher, one alle gefar; unschuldiglich, one schuld, *sans aucun danger; innocemment.*
Hàrmlessness, unschädlichkeit; frömmigkeit, unschuld, unschuldigkeit, *qualité de ce qui n'est point mal faisant; innocence.*

Hármonical, hármonic, harmónical, zusammentreffend, proporzionirt, übereinstimmend, *proportionné, harmonique.* Harmonical division, (in der geometrie) wenn eine linie so geteilet wird, daß sich die ganze linie zu einem ende verhält, wie eines von den enden zum mittelsten stük, *division harmonique.* Harmonical composition, eine nach den regeln der sezkunst gemachte musik, *composition harmonique.* Harmonical proportion, (in der musik) wenn die saiten so eingeteilt werden, daß sich die differenz der ersten und andern zur differenz der andern und dritten verhält, wie die erste zur dritten, *proportion harmonique, (t. de musique.)* Harmonical sounds, solche töne, die eine bestimmte anzal von schlägen tun, da ein anderer, mit dem sie verglichen werden, nur einen tut, *sons harmoniques.*

Harmònicus, lieblich zusammenstimmend, harmonisch, wolklingend, einträchtig, *harmonieux.*
Harmòniously, wolklingend, harmonisch, mit einer lieblichen zusammenstimmung, *harmonieusement.*
Harmòniousness, gute übereinstimmung, wolklang, verhältniß, *bonne harmonie, proportion.*
To hàrmonize, wolklingend machen, machen daß sich etwas zusammen schikt, *rendre harmonieux, rendre proportionné.*

Hàrmony, eine liebliche zusammenstimmung, harmonie, die eintracht, *harmonie.*

Hàrness, der harnisch, die rüstung eines soldaten; das kutschgeschirr eines pferdes, *harnois.* Harness-maker, ein harnisch- oder waffenschmidt; ein sattler, *harnacheur, faiseur de harnois.* Harness-cleanser, ein harnischfeger, *fourbisseur.*
To hàrness, (ein pferd) anschirren, oder satteln und zäumen; einen mit einem harnisch rüsten, wafnen, *enharnacher; armer.*

Hàrnessed, angeschirret, 2c. *enharnaché, &c.*
Hàrnessing, das anschirren, 2c. *l'action d'harnacher.*

* Hàrold, s. Herold.
Hàrp, eine harfe; eine leier; die leier, (ein gestirn,) *harpe; lyre; lyre (t. d'astronomie.)* Jew's-harp, ein brummeisen, *trompe.*
To hàrp, auf der harfe spielen, *joüer de la harpe.* To harp always on the same string, p. allzeit bei der alten leier bleiben, auf einerlei sache, bei einerlei materie bleiben, *chanter toûjours la même chanson.* What do you harp at? was wollt ihr denn haben? worauf gehet eure absicht? was verstehet ihr dadurch? *que voulez vous dire? qu'entendez vous par là?* To harp on, greifen, berüren, *toucher.*
Hàrper, ein harfenist, ein harfenschläger; der sich lang bei etwas aufhält, *joüeur de harpe; qui chante toûjours la même chanson.*

Hàrpies, ist der plur. von Harpy.
Harpinèer, s. Harponèer.
Hàrping, das spielen auf der harpfe, *l'action de joüer de la harpe.*
Hàrping-iron, ein wurfpfeil an einer langen schnur angebunden, die wallfische und meerschweine zu fangen, *harpon.*

Hàrpings, schifhake, krempen, haken, *harpins.*
Harpócrates, der Gott der verschwiegenheit bei den Aegyptern, *harpocrate.*
Harponèer, der fische mit wurfpfeilen fängt, *harponneur.*

Harpòon, s. Harpingiron.
Hàrpsecol, hàrpsecord, hàrpsicord, ein klavizimbel, oder ein flügel, *clavessin.*
Hárpy, eine harpie, halbe jungfrau und halber vogel; eine geizige frau, *harpie.*

Hárquebuss, eine büchse, ein rohr, *arquebuse.*
Hárquebussier, ein musketir, *arquebusier.*
To hàrrass, s. To harass.
Harridàn, eine, die selber noch mitmacht und andern huren zufürt; ein häßliches altes weib, *une, qui paillarde, et qui pratique maquerelage; vilaine vieille.*

Hàrrier, ein spürhund, *braque.*
Hàrrow, eine egge, ege, *herse.*

To hàrrow, etwas eggen; plündern, *herser; piller, voler.* But thou wilt know what harrows up my heart, aber du willst wissen, was mir mein herze nagt, *mais tu veux savoir ce qui me dechire le coeur.* s. auch To harass.

Hárrowed, geegget, *hersé.*
Hárrower, ein egger; art eines geiers, *herseur; espèce de vautour.*

Hárrowing, das eggen, *l'action de herser.*
Hárry, *a.* an statt Henry.

To hárry, &c. s. To harass, &c. in Schottland heist es rauben, *en Ecosse il signifie, voler.*
Hársh, herbe, strenge, rau, unangenem, eines harten, unangenemen geschmaks; hartlautend, übelklingend; rau, streng, scharf, hart, *âpre; rude, qui choque l'oreille; austere, rigide, dur.*
Hárshly, ungütlich, rau, unangenem, hart; hartlautend; strenge, *rudement, rigoureusement; durement.*
Hárshness, die herbigkeit, unannemlichkeit, rauhigkeit, strenger, harter geschmak; der harte laut, unangeneme klang; die strenge, schärfe, *âpreté, aigreur; rudesse, dureté; austerité, severité.*
Hárslets, a hog's harslets, das eingeweide, das geschlünke eines schweins, *fressure de cochon.*
Hárt, ein hirsch, ein fünfjäriger hirsch, *cerf, cerf de cinq ans.* Harts-horn, hirschhorn; der name einer gewissen pflanze, *corne de cerf; c'est le nom d'une certaine plante.* * Hart's ease, veilchen, *violette.* Harts-tongue, hirschzunge, *langue de cerf.* Harts-fodder, hirschfutter, (ein kraut) *falouse.* Hárt-wort, hárts-wort, seseli, sesel, steinklee, *seseli.* A hart-royal, ein hirsch, der vom könige gejagt worden, *un cerf chassé par le roy.* Hart-royal, eine art stechdorn oder wegdorn, *espèce de nerprun.* Hart-evil, die hirschkrankheit bei den pferden, *mal de cerf.*

Hártichoac, s. Artichoke.

Hárvest, die erndte, erndtezeit, die einsammlung der früchte, *moisson, recolte.* He sows for a harvest, er giebt dieses geld aus, daß es ihm wieder nuzzen einbringen möge, *il seme pour moissonner.* Harvest-time, die erndtezeit, *metives.* Harvest-man, ein schnitter, *moissonneur.* Harvest-woman, eine frau, die die erndte einsammelt, *moissonneuse.* Harvest-home, das lied beim erndteschmaus; beschluß der erndte; gelegenheit zu vorteil, erndte, *chanson au repas donné après la moisson, fin de la moisson; occasion de profiter; moisson.* Harvest-lord, der oberste unter den schnittern, der aufseher, *le chef des moissonneurs.*
T hárvest, einerndten, schneiden, die erndte einsammeln; *moissonner.*

Hárvester, der einerndtet, *qui moissonne.*
Hás, s. Hath.
Hásard, s. Hazard.

Hásel, s. Hazel.
Hásh, klein gehaktes fleisch, absonderlich von einem übriggebliebenen schöpsenbraten, *galimafrée, hachi à l'angloise.*

To hásh, fleisch klein hakken, *hacher, faire du hachi.*
†Hásk, vermutlich heist es ein binzenhäuschen, *probablement ce mot signifie une petite maison de joncs.*

Hásle, haselnußbaumholz, *bois de noisetier.*
Háslets, s. Harslets.
Hásp, ein eiserner vorschiebriegel, *verrou.*

To hásp, den riegel vorschieben, *pousser le verrou.*
Hássoc, etwas von stroh gearbeitet, darauf man in den kirchen in England niederkniet, *sorte d'invention de paille, sur quoi l'on se met à genoux dans les eglises;* ein weicher sandstein, *tuf.*

Hást, du bist, *tu as.* s. To have.
Hást, háste, die eile, eilfertigkeit, das eilen; eifer, *hâte; zele, ferveur.* To make haste, eilen, fort machen, geschwind gehen, *se hâter.* Make haste thiter, gehet geschwinde dahin, *allez y promptement.* What haste you are in, wie ihr so eilfertig seid, eilet ihr doch so, *vous voilà bien pressé.* Make what haste you can (to come) hac, kommt, so bald als möglich ist, wieder, *revenez vous en au plus tôt.* For all your haste, mit eurer erlaubniß, *ne vous en deplaise.* To make more haste than good speed, p. sich in etwas übereilen, darinnen zu geschwinde verfaren, etwas zwar geschwind, aber desto schlimmer tun, *se précipiter, faire les choses avec précipitation.* The more haste, the worse speed, p. eilen tut kein gut, je mehr man eilet, je mehr man sich nur hindert, *plus on se hâte, moins on avance.* In post-haste, in grosser eil, gar eilfertig, *à grande hâte.*

To háste, eilen, *se hâter.*
To hásten, etwas beschleunigen, befördern, treiben, antreiben, einem keine ruhe lassen; eilen, eilfertig sein, fortmachen, eilends gehen, geschwinde fortgehen, *hâter, presser; se hâter, avancer à grands pas.*

Hásted, hástened, beschleuniget, rc. *hâté, &c.*
Hástener, der eilet, eilfertig tut, *qui se hâte.*
Hástening, die beschleunigung, das beschleunigen, rc. *l'action de hâter, &c.*

Hástily, eilfertig, eilends, unbedachtsam, übereilig, in der eil, in grosser eil; zornig, im zorn, hizzig, *à la hâte, par précipitation, en grande hâte; en colére, en ferveur.*

Hástiness, hastigkeit, eilfertigkeit, übereilung, unbedachtsamkeit; übernemung im zorn, jäher zorn, *la hâte, précipitation; emportement, promtitude.*
Hástings, frühzeitige früchte, äpfel, *fruits hâtifs, ou précoces.* Green-hastings, junge, frühzeitige schoten, *pois hatifs.* A hasting, eine frühzeitige birne, *hativeau.*

Hástlets, s. Harslets.

Hásty, hastig, eilig, eilfertig, eilend, sich übereilend, unbedachtsam, geschwind, plözlich; ungedultig; hizzig, jähzornig, *hâté, précipité, soudain; impatient; promt, emporté.* A hasty fool, ein jähzorniger mensch, *un emporté.* Hasty-pudding, eine art eines breimuses, *sorte de bouillie.* Hasty-fruit, frühzeitige frucht, *fruit hâtif.*

Hát, ein hut, *chapeau.* Beaver-hat, ein kastorhut, ein biberhärner hut, *castor.* Hát-band, eine hutschnur, hutbinde, *cordon de chapeau, lesse.* Hat-string, ein faden um den hut, oder geringe hutschnur, *ficele.* Hat-maker, ein hüter, hutmacher, *chapelier.* Hat-case, hutfutteral, *etui de chapeau.*

Hátch, eine halbe tür; ein gebrüte, das brüten, das ausbrüten, *demiporte; couvée de petits.* Hatches, die flügel über der öfnung, oben auf dem überlauf eines schiffes, allwo man die waaren hinunter läßt; schuzbreter, *ecoutilles; ecluses.* Hatchway, die öfnung oben auf dem überlauf eines schiffes, *l'ouvertures des ecoutilles.* * To be under hatches, in einem elenden, schlechten zustande sein, *être en mauvaise passe.*
To hátch, etwas brüten, ausbrüten, aushekken, über den eiern sizzen; etwas im sinne haben, damit umgehen; hecheln, *éclorre; couver, machiner; serancer.* To hátch, beim zeichnen, den schatten durch kleine striche voll machen, *dans le dessin, nuër ou ombrer par de petits traits.* To hatch the hilt of a sword, in ein degengefäß zäge stechen, es kreuzweise bearbeiten, *hacher la garde d'une epée.*
To hátch, *v. n.* von statten gehen, wol fortkommen, *avancer, reüssir.* Eggs that are hatching, eier, da die jungen auskriechen wollen, darinnen junge sind, *des oeufs où il-y-a des poussins, qui s'éclosent.*

Hàtched, ausgebrütet, rc. éclos, &c. You count your chicens before they be hatched, p. ihr ruft haase, ehe er im nez liegt, ihr verkauft die haut, ehe als der bär gefangen ist, ihr macht eure rechnung auf ungewisse sachen, vous contez sans vôtre hôte.

Hàtchel, eine hechel, seran.
To hàtchel etwas hecheln, serancer.
Hàtchelled, gehechelt, serancé.

Hàtcheller, einer, der hechelt, seranceur.
Hàtchelling, das hecheln, l'action de serancer.
Hàtches, s. Hatch.

Hàtchet, eine axt, beil, hache. Hatchet-helve, ein heft oder stiel an einer axt, manche de cognée. Hàtchet-face, ein unförmliches, wie mit dem beile zugehauenes gesicht, face deformée. Hatchet-faced, der im gesichte ganz häßlich ist, devisagé. Hatchet-vetch, beilkraut, securidaca. Hatchet-way, s. hatch-way.
Hàtching, das ausbrüten, rc. l'action d'éclorre, &c. s. To hatch.
Hàtchment, s. Atchievement.
Hàte, der haß, abscheu, haine, aversion.

To hàte, etwas hassen, einen haß, groll oder abscheu haben, haïr, detester.

Hàted, gehasset, verhaßt, haï. He is hated by every one, er ist bei allen, bei jedermann verhaßt, jedermann hasset ihn, tous ont de la haine contre lui. This will make you (to) be hated, dieses wird euch verhaßt machen, ceci vous fera haï.

Hàteful, verhaßt, häßlich, haßwürdig, abscheulich; gehäßig, odieux, haïssable, abominable; qui veut du mal.
Hatefully, verhaßter weise, gehäßiger, boshafter weise, d'une manière odieuse; par haine.
Hàtefulness, häßlichkeit, abscheulichkeit eines verhaßten dinges, qualité odieuse.

Hàter, ein hasser, feind, der, die da hasset, celui, celle, qui hait, ennemi, ie. A hater of women, a wómen-hater, ein feind des frauenzimmers, un ennemi du sexe. A mán-hater, ein menschenfeind, un misanthrope.
Hàth, e. g. he hat wit enough, er hat verstand genug, il a assez d'esprit. s. To have.

Hàting, das hassen, rc. l'action de haïr, &c.

Hàtred, der haß, groll, abscheu, haine, aversion.
Hàtter, ein hüter, hutmacher, chapelier.
* To hàtter, s. To harass.
Hàttoc, ein haufe korn (garben,) tas de gerbes.
Haubérgeon, s. Habergeon.

Hàuberk, ein brustharnisch, bruststük, haubergeon.
To hàve, etwas haben; halten, avoir; tenir. To have a thing by heart, etwas auswendig können oder wissen, savoir une chose par coeur. Have a care of it, nemet es wol in acht, prenez en bien du soin. I must have him with me, ich werde ihn mit mir nemen müssen, il faut que je le prenne avec moi. To have a foresight, etwas vorhersehen oder merken, vorsichtig sein, prévoir. You will make me have anger, ihr werdet machen, daß man mich schelten wird, vous serez cause, qu'on me grondera. You have my word, that, ich habe mein wort von mir gegeben, daß, je vous ai donné ma parole, que. God have you in his keeping, Gott behüte euch, Dieu vous garde. What would you have? was wollt ihr haben? was verlanget ihr? was suchet ihr? que voulez vous? The thing fell out as I would have it, die sache ist mir nach meinem sinn gegangen, nach meinem wunsch gelungen, la chose a reüssi à souhait. Have me excused, verzeihen Sie mir, excusez moi. You have it right, ihr treffets; ihr begreifet es gar recht, vous y êtes, vous y l'entendez. I have not law enough to state the question, ich bin des rechtes nicht so weit kundig, daß ich diese frage förmlich vorbringen könnte, je n'entends pas assez bien le droit pour établir cette question. He won't do as I would have him, er will meinem rat gar nicht folgen, il ne veut point suivre mon avis. I would not have it done by no means, ich bin ganz nicht der meinung, ich wollte es nicht raten, daß man es tun sollte, je ne suis point du tout d'avis, qu'on fasse cela. I would have you write, ich rate euch, daß ihr schreibet, je voudrois, que vous écrivissiez. I must have him up, ich muß ihn aufsteigen lassen, il faut que je le fasse monter. I would have you know, ihr sollet wissen, sachez. As fortune would have it, zu allem glük, zu allem unglük, ungefehr, zufälliger weise, par bonheur, par malheur, par hasard. Let him have his desert, laßt ihn seinen verdienten lon haben, verfaret mit ihm, wie er verdienet hat, qu'on le traite comme il a merité. To let one have a thing, einem etwas geben, zukommen lassen, donner une chose à quelqu'un. Have-at you, have at it with you, have with you Sir, es gilt Ihnen, mein herr; es geht Sie an; da sehen Sie zu, à vous, Monsieur; c'est à vous; c'est vôtre affaire. Have him away, füret ihn weg, emmenez le. I have it from such a one, ich habe es von dem und dem, es kommt von ihm, ich habe es von ihm gehöret, vernommen, verstanden, je l'ai appris d'un tel. I will do any thing you'd have me, ich will alles tun, was ihr von mir begeret, je ferai tout ce que vous voudrez. I will have it so, ich will es eben so haben, je le veux ainsi. Do well, and have well, p. der recht tut, wirds endlich finden; wer gutes sucht, dem wiederfäret gutes, qui bien fera, bien trouvera.

Hàven, ein hafen, seehafen; freistadt, havre; asyle.
Hàvener, aufseher über einen hafen, intendant de havre.
Hàver, haber; ein inhaber, besizzer, avoine; possesseur.
Haver-grass, tauber haber, folle avoine.
Hàver-de poise, s. Avoir du-pois.
* Hàught, s. Haughty.

Hàughtily, hochmütig, trozzig, stolz, fierement.
Hàughtiness, hochmut, übermut, stolz, einbildung, fierté, arrogance.
Hàughty, stolz, hochmütig, übermütig, aufgeblasen, trozzig, fier, arrogant.
Hàving, güter, vermögen, habe; besiz; auffürung, bezeigen, fortune, bien; possession; conduite, moeurs.
Hàviour, auffürung, sitten, verhalten, conduite.
Haul, s. s. Hauling.
To hàul, v. a. etwas ziehen, zerren, nachschleppen, zupfen, tirer, tirailler.
* To hàul, einen, dem man auf dem meer begegnet, anschreien, haler. s. To hale.
Hàuling, 1. das ziehen, schleppen, anschreien, rc. l'action de tirer, de tirailler, de haler.

Hàulm, s. Halm.
Hàult, &c. s. Halt, &c.
Hàum, s. Hame.
Hàunch, s. Hanch.

Hàunt, ein läger der wilden tiere, ein nest, ein ort, wo man oft hinkommt; eine gewonheit, repaire, habitude. To get a haunt about a place, sich angewönen, oft an einem ort zu sein, s'accoûtumer à frequenter une place.

To hàunt, etwas oft besuchen, oft an einem ort sein oder kommen; einen plagen, verunruhigen, ihm beschwer-

lich

lich sein, ihm immer folgen, *hanter, frequenter; incommoder, suivre.*
Haunted, oft besuchet, rc. *hanté, &c.*
Haunter, der, die oft an einem ort kommt, gehet, *celui, celle, qui hante.* A tavern haunter, einer, der immer in der schenke, im weinhause liegt, *qui hante les cabarets.*
Háunting, das öftere besuchen, rc. *l'action de hanter, &c.*
Hávoc, eine verderbung, verwüstung, verheerung, *degât, ravage.* To make havoc of an estate, sein gut verschwenden, durchbringen, *dissiper son bien.*
Hávoc, *interj.* frisch drauf, schlagt todt! *sus! sus! massacrez!*
To hávoc, etwas verderben, verwüsten, verheeren; durchbringen, verschwenden, *degâter; dissiper.*
Háutboy, eine hobo, *haut-bois.*
Háutboy Strawberry, *s.* Strawberry.
Haw, eine kreuzbeere, die frucht des hagedorns oder wegdorns; ein flek in den augen; ein stük land oder kleiner akker hinter einem hause, *fruit d'aubepine; maille; piece de terre auprès d'une maison.* Háw-thorn, hagedorn, wegdorn, *aubepine.* Haw-finch, der kirschfinke, kernbeiser, *gros-bec.*
To háw, to húm and háw, im reden oder lesen anstossen, *hésiter.*
Háward, *s.* hayward.
Háwk, ein habicht, falke, sperber; das räuspern; ein gerichtsdiener, *faucon, epervier; l'action de cracher; valet de justice.* A haw's nose, eine habichtsnase, *un nez aquilin.* Háwkweed, sperberkraut, *herbe d'epervier.* Háwk-nosed, der eine habichtsnase hat, *qui a le né aquilin.* He is neither hawk nor buzzard, p. er ist weder eines noch das andere, *il n'est ni chair, ni poisson.* Háwkowl, die falkeule, *faucon-chouette.*
To háwk, vogelfangen, fangen, den habicht auf die vögel fliegen lassen; ausspeien, auswerfen, speien, *voler, prendre, faire la chasse du faucon; cracher.* To hawk something, etwas zum verkauf ausrufen, *crier la vente, mettre à l'encan.*
A háwked nose, eine gebogene habichtsnase, *un nez aquilin.*
Háwker, ein kleiner kramer; ein hausirer, ein kramer, der seine waaren am halse trägt; einer, der die waaren von hause zu hause verkauft; der die zeitungen auf der gassen herum trägt, *un petit mercier; colporteur; une personne, qui vend des marchandises de maison en maison; un crieur de gazetes, gazetier.*
Háwking, die falknerei, das vogelfangen mit den habichten; das auswerfen, ausspeien; das hausiren gehen, *fauconnerie, chasse avec les oiseaux de proye; action de cracher; l'action de colporter.* A háwking-bag, ein weidsak, eine satteltasche, *fauconniere.* A háwking-pouch, eine tasche, weidtasche, *gibéciére.*
Háwser, *s.* hailer.
Háwses, zwei runde löcher vorne am schiffe, wo die ankerseile durchlaufen, *deux trous ronds à l'epron du vaisseau, où passent les cables.* He has crossed my hawse, er hat mir mein vorhaben vernichtet, *il a traversé mon dessein.* Clear the hawses, wirret die ankerseile aus, *defaites les cables.*
To háwze, *s.* To haze.
Háy, heu; ein kaninchengarn oder nez; ein zaun; eine art eines englischen tanzes, *foin; paneau; haie; olivete.* Make hay while the sun shines, p. man soll das eisen schmieden, weil es glüet; man soll die gelegenheit gebrauchen, weil man sie hat; man muß nemen, wenn es kommt; die glükssonne scheinet nicht allezeit, *il faut batre le fer pendant qu'il est chaud.*
Háy-maker, einer, der da heu macht, *faneur.* Háy-making, das heumachen, *l'action de faner l'herbe.* Háy-time, háy-harvest, die heuernbte, *fenaison.* Háy-coc, ein heuschober, *mule de foin.* Háy-stac, stay-ric, ein grosser heuschober, *un grand tas de foin.* Háy-loft, háy-mow, ein heuboden, *fenil.* Rówing-hay, grummet, spätes heu, *reguin.* Háy-monds, *s.* alehoof.
Háy-boot, die freiheit, die brombeerstauden und das gebüsche zu nemen, um die zäune damit auszubessern, *privilége de prendre des ronces et des broussailles pour raccommoder les hayes.*
Háy-ward, háy-shard, ein gemeiner hirte einer stadt, *le berger commun d'une ville.*
Házard, das glük, die gefar, gefärlichkeit, ungewißheit, der gefärliche ausgang; ein würfelspiel mit zwei oder drei würfeln; das loch oder fenster im ballenspiel; das loch auf der druktafel, *hazard, fortune, risque, incertitude; chance; grille; belouse.* To run the hazard of a battel, eine schlacht wagen, *hazarder le combat.*
To házard, etwas wagen, versuchen, in gefar sezzen, unternemen, *hazarder risquer; entreprendre.*
Házardable, verwegen, vermessen, kün, *hazardeux, hardi.*
Házarded, gewaget, *hazardé.*
* Házarder, der da waget, ein wagehals; einer, der das würfelspiel spielet, welches die Engländer hazard nennen, *celui, qui hazarde; un joueur à la chance.*
† Házardry, verwegenheit; unvorsichtigkeit, tollkünheit, *temerité, précipitation, audace.*
Házardous, gefärlich, zweifelhaftig, ungewiß, *hazardeux.*
Házardously. gefärlicher weise, *dangereusement.*
Házardousness, gefärlichkeit, *l'être hazard.*
Háze, ein weiser dikker nebel, *brouillard epais.*
To háze, nebelicht sein, *être nebuleux.*
To háze one, einen erschrekken, verwirren, *étourdir quelqu'un.*
Házel, házel-nut, eine haselnuß, *noisete.* Hazel-tree, eine haselstaude, *noisetier.* Házel-hen, ein haselhun, *un francolin.* Hazel-mold, *s.* dormouse. Hazel-wort, haselwurz, *cabaret, oreille.*
Hazel, hazelly, *adj.* haselnußfarbe, lichtbraun, *de couleur de noisette, brun clair.*
Háziness, *s.* of the weather, dikker nebel, *tems de brume, ou simplement brume.*
Házy, dunkel, nebelicht, *obscur, nebuleux.* Hazy-weather, dikkes, nebelichtes wetter, *tems gris, tems nebuleux.*
He, er; derselbe, derjenige, *il, lui; celui.* He is an honest man, er ist ein redlicher man, *c'est un honnête homme.* Here he comes, da kommt er, *le voici qui vient.* He that, derjenige, welcher, *celui, qui.* I am he, ich bins, *c'est moi.* If I were he, wenn ich an seiner stelle wäre, *si j'étois en sa place.* NB. Zuweilen gebraucht man dieses pronomen das männchen von dem weibchen zu unterscheiden, *on se sert de ce pronom pour distinguer le mâle de la femele. e. g.* A hè-goat, ein ziegenbok, *un bouc.* A hè-cousin, ein vetter, *un cousin.* Any he, ein jeder, *chacun.*
Héad, das haupt, der kopf, der kopf oder verstand, das ingenium; das haupt, der oberste; das hauptstük, der hauptpunkt; materie, *tête; esprit; chef; point principal; matiére.* A fine head of hair, hübsche haare, *une belle chevelure.* The runnning at the head, das rennen mit der lanze nach einem kopfe, *la course au faquin.* The head of a river, die quelle oder der ursprung eines flusses, *la source d'une riviere.* The head of a colledge, das haupt eines kollegii, der vornemste darinnen, *le chef ou principal d'un college.* The head of a book, der titul vorne an einem buche, *le titre de la premiere page d'un livre.* The stairs-héad, der oberste teil einer treppe, *le haut de la*

la montée. The head of the shaft of a 'chimney, der obere teil oben an einer feuermåuer, *larmier de ſouche de cheminée.* The head of a wild boar, wilder ſchweinskopf, *hure d'un ſanglier.* The head of a lute, der kopf oben an einer laute, *le manche d'un lut.* The head of a ship, das voderteil eines ſchiffes, *le cap d'un vaiſſeau.* The head of a boat, die ſpizze vorne an einem ſchifchen, *le né d'un bateau.* The head of a cane, der knopf an einem ſtabe oder ſpaniſchen rore, *la pomme d'une cane.* The two heads of a cask, die zwei böden an einem faſſe, *les deux fonds d'un tonneau.* The head of an arrow, die eiſerne ſpizze an einem pfeile, *la pointe d'une fleche.* An hundred head of cattle, hundert ſtükke viehes, *cent têtes, cent pieces de betail.* He loſt his head, er iſt enthauptet worden, *il a eu la tête tranchée.* A crowned head, ein könig oder ein kaiſer, *un roi, un Empereur.* To put a thing into one's head, einem etwas in den kopf bringen, beibringen, ihn dazu bereden; ſich etwas feſt einbilden, *mettre une choſe en tête à quelqu'un; ſe mettre quelque choſe dans l'eſprit.* One cannot beat it out of his head, man kan es nicht aus ſeinem kopfe bringen, *on ne lui ſauroit ôter cela de l'eſprit.* The head of a nail, &c. der kopf eines nagels oder andern dinges, *tête de clou ou d'autre choſe ſemblable.* The head of an army, die ſpizze eines heeres, *le front d'une armée.* To do a thing of his own head, etwas von ſich ſelbſt tun, *faire quelque choſe de ſon chef.* To give ſo much a head, einem jeden ſo viel geben, *donner tant par tête.* Head to head, mann für mann, *tête à tête.* To lay their heads together, mündlich mit einander reden, *conferer tête à tête.* To have a hot head of his own, einen hizzigen kopf haben, jähzornig ſein, *avoir la tête chaude.* To be buſy over head and ears, ſehr beſchäftiget ſein, mit geſchäften überhäuffet, überladen ſein, viel zu ſchaffen haben, *avoir des affaires par deſſus la tête.* The heads of a diſcourſe, die vornemſten punkte (oder hauptſtükke) einer rede, *les chefs d'un diſcours.* Before they get a head, ehe ſie ſich verſammlen können, ehe ſie einem die ſpizze bieten können, *avant qu'ils faſſent un corps, avant qu'ils puiſſent faire tête.* Where ſins do once get head, they know no maſter, wenn die ſünden einmal bei einem menſchen einwurzeln, ſo wollen ſie hernach von keinem meiſter wiſſen, *des qu'un péché a pris racine, il ne reconnoit plus de maître.* To fight in the head of an army, an der ſpizze eines heeres fechten, *combatre à tête d'une armée.* To draw to a head, ſich verſammlen; eitern, zu eiter werden; eine ſache oder einen diſkours kürzlich in einer ſumme wiederholen, *s'aſſembler; ſuppurer; ramaſſer ſommairement les choſes, dont on a parlé.* To bring to a head, machen, daß eine geſchwulſt geſchwüret; eine wunde zuheilen; ein geſchäfte, eine ſache endigen, zu ende bringen; eine ſache oder rede kurz zuſammenziehen, kürzlich in einer ſumme wiederholen, *faire ſuppurer; faire fermer une playe; concluırre une affaire; ramaſſer, faire la recapitulation.* To take head, ſich aufbäumen, ſich wild erzeigen, *ſe cabrer.* To make head, ſich verſammlen, *s'aſſembler.* To make head againſt, einem die ſpizze bieten, widerſtehen, *faire tête, tenir tête.* Yoy have hit the nail on the head, ihr habts getroffen, ihr habts erraten, *vous y êtes, vous avez bien rencontré.* To be dipt over head and ears in water, bis über die oren unter das waſſer getaucht werden, *être plongé dans l'eau par deſſus les oreilles.* * To be in love over head and ears, heftig verliebt ſein, *être éperdument amoureux.* * To be in debt over head and ears, bis über die oren in ſchulden ſtekken, *devoir jusqu' aux oreilles.* A thing brought in by head and ears, (drawn in by head and shoulders,) etwas gezwungenes, ſo man mit gewalt einbringet, *une choſe forcée, ou tirée par les cheveux.* They haled him by head and ſhoulders, ſie haben ihn mit gewalt weggeſchleppet, *ils le trainoient à toute force.* To have one's head under his girdle, einen bändigen, zahm machen, zu chor treiben, bezwingen, *domter quelqu'un, le mettre à la raiſon.* The miſchief will light upon your own head, das übel wird zulezt euch ſelbſt treffen, *le mal tombera ſur vous.* 'Tis quite out of my head, ich kan michs nicht erinnern, es will mir nicht beifallen, *je ne m'en ſouviens plus.* It was then out of my head, ich dachte alsdenn nicht daran, es kam mir nicht in den ſinn, *je n'y ſongeois point alors.* Hand over head, gälings, unbedachtſamer, unbeſonnener weiſe, *brusquement, étourdiment.* To give a horſe the head, einem pferde den zügel, zaum ſchieſſen laſſen, *lacher la bride à un cheval.* To comb one's head, jemanden die haare kämmen, *peigner quelqu'un.* To comb his own head, ſich kämmen, *ſe peigner.* Scarce a day went over his head, but he was drunk, es iſt wol ſchwerlich ein tag geweſen, da er ſich nicht vollgeſoffen, *a peine s'eſt il paſſé un jour, ſans qu'il fut ſoul.*

A hard-héad, ſ. Hard. 'Arrow-head, die eiſerne ſpizze an einem pfeile, *la pointe d'une flèche.* Héad-ake, héad-ach, kopfwehe, hauptwehe, *mal de tête.* A fearful head, eine fürchterliche macht, oder armee, *armée formidable, forces formidables.* To gather his forces to one head, ſeine truppen in ein korps zuſammen ziehen, *aſſembler ſes troupes en un corps.* The firſt head of a hart, das erſte geweih, das ein hirſch qbwirft, *dague.* Head-dreſs, kopfpuz, *coïffure.* Héads-man, ein ſcharfrichter, *executeur, bourreau.* Héad-band, eine hauptbinde, kopfbinde, ein ſtirnband; das kapital oder die groſſe nat eines buchs, *bandeau; tranchefile de livre.* Héad-board of a bed, das bret zum haupte eines bettes, *doſſier de lit.* Hèad-piece, eine ſturmhaube, *casque.* Héad-dag (héad-piece) of a bridle, der ſtirnriemen an einem pferdezaum, *frontal.* The héad-piece of a door, die obere türſchwelle, *linteau de porte.* The héad-pieces of a cask, die faßtauben, *les douves d'un tonneau.* A good héad-piece, ein guter kopf, einer, der einen groſſen verſtand hat, *une bonne tête, une homme de grand ſens.* The héad ſtall of a bridle, das teil einer halfter, darein das pferd den kopf ſtekt, *têtiere.* Héad-ſtrong, halsſtarrig, hartnäkkig, *têtu.* A headſtrong horſe, ein wildes, unbändiges pferd, *un cheval vicieux.* Héad-quarters, das hauptquartier eines heeres für könig oder general, *le quartier du Roy ou du General.* The héad-curtain of a bed, der kleine vorhang des bettes auf der ſeite des hauptküſſens, *bonnegrace.* The héad-maſter of a ſchool, der obere ſchulherr, der rektor eines gymnaſiums, *le principal ou le chef d'un college.* The héad-men of a city, die vornemſten in einer ſtadt, *les principaux d'une ville.* Héad-borough, bórough-head, das haupt einer gemeine, *le chef d'une communauté.* Héad-land, ein vorgebürge an dem meerr; umzäuntes land, *promontoire; terre environnée d'une haïe.* Héad-ſtone, ekſtein, *pierre angulaire.* Héed-lines, das tauwerk an der raa, *iſsas.* Héad-mould-ſhot, das über einander liegen der hirnſchale, wenn ſie aus der nat geriſſen, *ſuture rompuë et rentaſſée.* Héad-land-lord, der oberſte lehen oder eigentumsherr, *proprietaire en chef.* Héad-pence, héad-ſilver, eine kopfſteuer, welche der Sherif in der landſchaft Mortbumberland ehemals den leuten daſelbſt aufzulegen pflegte, *ſorte de tribut.* Héad-clout, ein kopftuch, *linge de tête.* Héad roll, eine mit haaren oder flokken ausgefüllte wulſt oder hauptring auf dem kopfe einer frau, *bourlet.* Héad-ſea, eine groſſe meerwelle, die ſich gegen das vorderteil des ſchiffes wälzet, *boule, qui vient donner ſur l'avant du vaiſſeau.* The héad-ſails, die ſegel am vorderſten maſtbaume in einem ſchiffe, *les voiles d'avant.* Héad-work-man, der vornemſte unter den arbeitern, *le chef, ou premier de travaillers.* Héad-long, ſ. Headlong, wie es bald in der alphabetiſchen ordnung folgen wird.

To head, jemanden füren, anfüren, kommandiren, ein fürer, kommandeur oder oberste befelshaber sein; ein urheber sein; eine lanze, einen spieß ꝛc. vorne am ende mit eisen beschlagen; einen boden in ein faß sezzen, machen; enthaupten, köpfen, *commander en chef; être le chef; ferrer par le bout; mettre un fond à un tonneau; decapiter.* To head a tree, einen baum kappen, den gipfel aus oder abhauen, *ecimer.*

Héaded, kommandiret, ꝛc. *commandé, &c.* Héaded with iron, vornen am ende mit eisen beschlagen, *qui a une pointe de fer.* Hót-heated, hizzig, jähzornig, ein hizziger kopf, *qui a la tête chaude, promt.* Giddy-headed, tumm, unbesonnen, unvorsichtig, *étourdi, imprudent.*

Héader, der kuppen oder köpfe macht; der eckziegel, *qui fait des têtes; brique angulaire.*

Héadgorgle, eine art einer viehseuche, wie man vermutet, (*sans doute*) *maladie de bêtes.*

Héadily, gälings, unbesonnener, unbedachtsamer weise, *brusquement, étourdiment.*

Héadiness, unbesonnenheit, unbedachtsamkeit, unbedachtsame vermessenheit; schädliche art oder eigenschaft, übereilung; hartnäkkigkeit, eigensinn, *brusquerie; qualité mal-faisante; précipation; caprice.* The headiness of some wines, die art etlicher hizziger weine, daß sie alsbald in den kopf steigen, *la qualité de certains vins fumeux.*

Héading, das kommandiren, ꝛc. *l'action de commander, &c.*

Héadless, one kopf, one haupt; one einen regenten oder fürer; unbedachtsam, unbesonnen, unwissend, unvernünftig, *sans tête; sans chef; inconsideré, ignorant; sans esprit.*

Héadlong, mit dem kopf zuvorderst, mit dem kopf herab; unbedachtsam oder verwegen drauf los; blindlings hinein, unerschrokken; schnell, über hals und kopf; der länge lang, *la tête la premiere; tête baissée; à corps perdu; en hâte, avec précipitation; tout le long.* To cast down headlong, mit dem kopf herunter stürzen, *précipiter en bas.* To run head-long to ruin, sich selbst mutwillig in das verderben stürzen, *se ruiner de gaieté de cœur.*

To headlong inclinations of man, die hizzigen, verwegenen, heftigen, wütenden neigungen des menschen, *les inclinations dangereuses de l'homme.*

Héadship, die oberste stelle, würde, ansehen, *primauté; dignité, autorité.*

Héadstrong, s. Head-strong, unter Head.

Héady, hartnäkkig, halsstarrig, eingensinnig, übereilt; gewalttätig; ungestüm, *têtu, opiniatre, précipité; violent; importun.* Heady wine, hizziger wein, der alsbald in den kopf steiget, *du vin fumeux.*

To héal, etwas heilen, kuriren, gesund machen; heilen, zuheilen, heil werden, *guerir; se fermer.* To heal up, etwas zuheilen, *consolider.* To heal dissensions, zwistigkeiten gut machen, *reconcilier.*

Héaled, geheilet, kuriret, *gueri.* Healed up, zugeheilet, *consolidé.*

† Héal-fang, ein pranger, halseisen, *pilori, carcan.*

Hèaler, der da heilet, etwas, das heilet oder zuheilet, *qui guerit, qui consolide.*

Healing, f. die genesung, das heilen, ꝛc. *guerison l'action de guerir.*

Hèaling, heilend, zuheilend; heilsam; *consolidant, salutaire.*

Héalth, gesundheit; heil, *santé; salut.* We left the island in very good health, wir haben die insul in einem gar guten zustande gelassen, *nous laissâmes l'isle en très bon état.* The healths went about, sie haben gesundheiten herum getrunken, *les santez couroient à la ronde.*

Héalthful, frisch und gesund, der gesund und wol auf ist; gesund, heilsam, das gesund ist, *sain; salutaire.*

Héalthfully, wol auf, gesund; heilsam, *en bonne santé; salutairement*

Héalthfulness, die gesundheit; heilsamkeit, *santé; qualité salutaire.* The healthfulness of the air, die gesunde art der luft, *la bonté de l'air.*

Héalthily, s. Healthfully.

Héalthiness, gesundheitszustand; gesündheit, *état de santé; santé.*

Héalthless, ungesund, schwach, kränklich, *pas sain, malade.*

Héalthsome, gesund, heilsam, *sain, salutaire.*

Héalthy, s. Healthful.

Hèam, s. Secondine.

Héap, ein haufen; eine menge; grosse anzal, *monceau, tas; foule; quantité.*

* He was struc all on a heap, when he learnt his design, er wäre bald vor verwunderung erstaunt, als er sein vorhaben erfur, *il pensa tomber de son haut en apprenant son dessein.*

To héap, to heap up, etwas häufen, aufhäufen, zusammenhäufen, auf einen haufen legen, sammlen; hinzutun, *amasser, entasser; joindre.*

Hèaped, heaped up, gehäufet, zusammengehäufet, ꝛc. *amassé, &c.*

Hèaper, der, die da zusammenhäufet, aufhäufer, *celui, celle, qui amasse.*

Héaping, heaping up, das zusammenhäufen, ꝛc. *l'action d'amasser, &c.*

Hèapy, a. angehäufet, in haufen gesezzet, *amoncelé, qui est en monceaux.*

To hèar, etwas hören; zuhören, aufmerken, gehör geben, verhören, anhören; vernemen, verstehen, hören sagen, berichtet werden; erhören, *oüir; écouter, prêter l'oreille; apprendre, entendre dire, être informé; exaucer.* To hear a cause, eine sache verhören, anhören, richten, sich derselben wegen erkundigen, *prendre connoissance d une affaire.* To hear ill, einen bösen namen haben, sich einen bösen namen machen, *être en mauvaise reputation, faire parler de soi en mauvaise part.* He cannot hear on that ear, er höret auf diesem ore nicht wol, er ist taub, ihr erzälet dem tauben ein märchen, *il fait la sourde oreille.* Pray let me hear from you now and then, ich bitte, schreibt mir doch zuweilen, wie es euch gehet, *je vous prie de me faire savoir de vos nouvelles de tems en tems.* It I hear any thing, wo ich nur das geringste höre, erfare, *si j'entend dire la moindre chose.* I hear of your carriage, ich höre wol, wie ihr euch verhaltet, *je sai, quelle vie vous menez.*

Héard, gehöret, ꝛc. *écouté, &c.* He was favourably heard, er hat eine geneigte verhörung gehabt, *on lui a donné une audience favorable.* His cause was heard in a full court, seine sache ist in einem vollen gerichte verhöret worden, *la cause a été plaidée en pleine audience.* He made way for himself to be heard, er hat gemacht, daß er ist verhöret worden, hat ihm selbsten verhör verschaffet, *il se fit donner audience.* He was not heard speak for himself, er ist unverhörter sache verdammet worden, *on l'a condamné sans l'entendre.*

Héard, s. s. Herd.

Hèarer, ein zuhörer, *auditeur.*

Héaring, das hören, ꝛc. die verhör, verhörung, anhörung; das gehöre, *l'action d'écouter, &c. audience; l'ouïe.* To be within hearing, etwas hören, verstehen, hören können, *entendre.* He would not give me the hearing, er wollte mich nicht anhören, mir nicht zuhören, *il ne voulut pas m'écouter.* To condemn one without hearing einen unverhörter sache verdammen, *condamner quelq'nun*

qu'un sans connoissance de cause. Thic of hearing, der nicht wol, oder übel höret, *qui a de la peine à entendre.*

To hearken, horchen, zuhören, etwas hören, anhören, gehör geben, *écouter, prêter l'oreille.*

Hearkened to, angehöret, dem man zuhöret, gehör geben, *que l'on écoute; à qui l'on prête l'oreille.*

Hearkener, ein zuhörer, zuhorcher, eine zuhörerin, *écouteur, euse.*

Hearkening, das horchen, *rc.* *l'action d'écouteur. &c.*

Hear-say, das hörensagen, *ouïr dire.* I have it but by hear-say, ich habe es nur von hörensagen, *je ne le sai que par ouïr dire.*

Hearse, s. Herse.

Heart, das herze; der wille, die liebe, zuneigung; die seele; herz, mut; das mark, beste oder mittelste eines dinges; die gedanken oder das gemüte; das gedächtniß, *cœur; affection; l'esprit; courage; le milieu de quelque chose; pensée; memoire.* Heart at cards, herzen, eine von den farben der karten, *cœur.* The heart of coals, das wesen oder beste von den kolen, *la substance du charbon.* That piece of land is in good heart, dieses stükke land ist in einem guten zustande, ist fett, fruchtbar, trägt gar wol, *cette piece de terre est en bon état.* To keep a field in good heart, ein feld wol bauen, wol halten, *entretenir bien un champ.* A piece of ground out of heart, ein mageres land, das nicht mehr trägt, das ausgenuzzet ist, *une terre épuisée.* For my heart, wenn mirs das leben kosten sollte; so lieb mir mein leben ist; so gern ich auch wollte; für mein leben gerne, *sie je perdrois la vie; pour l'amour de ma vie; quelque envie que j'en eusse.* He is very much out of heart, er ist gar zaghaftig, kleinmütig, hat den mut verloren, *il est fort abbatu, il a perdu courage.* To put one quite out of heart, einem seinen mut nemen, ihn ganz verzagt oder kleinmütig machen, *decourager quelqu'un.* To put him in good heart, ihm einen mut zusprechen, *l'encourager.* To take heart, ein herz, einen mut fassen, *prendre cœur.* His heart is ready to leap into his mouth, er ist vor freuden entzükket, *son cœur est transporté de joie.* To have his heart in his mouth, (at his heels,) erschrokken sein, sich entsezzen, *avoir l'épouvante.* *His heart went down to his heels, er schlug das hasenpanier auf, *il a pris la fuite de peur.* *His heart is fallen into his hose, das herz ist ihm in die hosen gefallen, *il a perdu courage.* My heart begins to ake, when, mein herze tut mir weh, ich entsezze mich, ich erschrekke, wenn *rc.* *j' apprehende dés que.* My heart is set upon him, ich liebe ihn herzlich, von ganzem herzen, *je l'aime passionnement.* To break ones heart, einen betrüben, bekümmern, ihm traurigkeit, oder auch den tod verursachen, *desoler quelqu'un, ou bien, lui causer la mort.* I am vexed at the heart, dies schmerzet mich sehr, tut mir im herzen weh, *le cœur m'en fait mal.* It grieves me to the heart, dies gehet mir sehr zu herzen, *je suis affligé de cela.* To tire ones heart out for a thing, einen plagen, quälen, martern, ihm in den oren liegen, keine ruhe lassen, bis er in die begehrte sache eingewilliget, *barceler, persecuter quelqu'un, jusqu'à ce qu'il ait accordé ce qu'on lui demande.* To rejoice one to the heart, einem eine grosse, herzliche freude machen, verursachen, *rejoüir quelqu'un.* I could find in my heart to play him a tric, ich hätte schier lust ihm einen possen zu tun, *j'ai bien envie de lui jouër un tour.* I did it much against my heart, ich tat es gar ungern, *je l'ai fait à contre-cœur.* I could not find in my heart to go, ich hatte das herz nicht hinzugehen, *je n'eus pas le cœur d'y aller.* To have what one's heart can wish, to have all things to his own heart's desire, alles nach wunsch haben, was sein herz nur verlanget, *avoir tout à souhait.* To learn or get a thing by heart, etwas auswendig lernen, *apprendre quelque chose par cœur.* To know a thing by heart, etwas auswendig können oder wissen, *savoir quelque chose par cœur.* To say by heart, auswendig sagen, *dire par cœur.* To win (or gain) the hearts of his auditory, die wolgewogenheit und aufmerksamkeit seiner zuhörer erlangen, *se concilier la bienveillance de son auditoire.* To take a thing next to his heart, etwas nüchtern nemen, *prendre une chose à jeun.* To the very heart of loss, recht zum größten schaden, *à la plus grande perte.* Heart and hand, s. Hand.

A man's sweet-heart, eines liebste, die er liebet, oder um welche er bulet, *maîtresse, à qui on fait l'amour.* A woman's sweet-heart, einer jungfer oder frauen liebster, *un amant.* Sweet-heart, dear-heart, my sweetheart, mein herzgen, mein schäzgen, meine schönste, *mon amie, m'amie.* *Sweet heart, mein herz, mein schaz, mein lieber freund, *mon ami.* Heart-break, heart-breaking, das herzbrechen, ein herzeleid, *creve-cœur.* Heart-ach, kummer, bekümmerniß, *tristesse, peine.* Heart-breaking, herzbrechend, sehr rürend, *très-touchant.* Heart-breaker, (bezaubernde) harlokken eines frauenzimmers, *boucle de cheveux d'une fille (qui enchante.)* Heart-dear, herzlich lieb, *très-cher.* Heart-felt, lebhaft, lebhaft empfunden, *vif, d'un sentiment vif.* Heart-peas, eine gewisse pflanze, *certaine plante.* Heart-quelling, herzbezwingend, *qui domte le cœur.* Heart-rending news, nachrichten, die das herz durchboren, *nouvelles, qui percent le cœur.* Heart-robbing, entzükkend, *extatique.* Heart-sore, herzeleid, *creve cœur.* Heart-struc, kränkend, beissend; erschrokken, gerürt, *chagrin, piquant; surpris, touché.* Heart-swelling, das im herzen kocht, *qui bouille dans le cœur.* Heart-whole, der noch herr über sein herz ist, noch nicht verliebt ist; der sein feuer noch beisammen hat, *qui est encore maître de son cœur, pas enlore amoureux; qui n'est pas encore debauché.* Heart-burning, pein am herzen, brennen im magen; feindseligkeit, haß, groll, *ardeur du cœur, aigreur; haine.* Heart-burnt, der das brennen im magen hat, *qui a des ardeurs de cœur.* Heart-sic, sic at heart, der das herzwehe hat, dem das herz wehe tut, *qui a mal au cœur.* Hert-sinking, eine todtschande, beschämung, *mortification.* Heart-strings, herzbändchen, äderchen oder teile um das herz, *les fibres du cœur.* I will have his heart's-blood, ich will ihm das herz durchboren, *il faut que je le tuë.* I cannot get him to do it for my heart's-blood, ich kan es nicht von ihm erhalten, wenn es mir auch mein leben kosten solte, *je ne saurois l'obtenir de lui pour ma vie.* Hearts-ease, ein gewiß distillirtes herzstärkendes wasser; je länger je lieber, dreifaltigkeitsblume, *sorte d'eau distillée, qui fortifie le cœur; jacée.* At heart's ease, ganz vergnügt, glükselig, *heureusement.* Heart-easing, beruhigend, *qui rend tranquille.*

Hearted, e. g. stout-hearted, herzhaftig, mannhaftig, tapfer, *vaillant.* Faint-hearted, zaghaftig, kleinmütig, furchtsam, der kein herze hat, *abbatu, qui manque de cœur.* Public-hearted, or public spirited, der das gemeine beste zu herzen nimmt, *qui est zelé pour le bien public.* Hard-hearted, hart, rau, grausam, unbarmherzig, *dur, cruel, impitoyable.* Light-hearted, frölich, lustig, freudig, *gai, joyeux.*

Heartedness, s. e. g. public heartedness, eifer für das gemeine beste, *amour ou zele pour le bien public.*

To hearten, einem ein herz, einen mut zusprechen, machen, ihn aufmuntern, anfrischen, *animer, encourager.* To hearten up, stärken, neue stärke, neue kräfte geben, *fortifier, de nouvelles forces.*

Heart-

Heártened, aufgemuntert, *ꝛc. animé.* Heartened up, gestärket, der neue kräfte bekommen hat, *fortifié, qui a pris de nouvelles forces.*

Heártening, die aufmunterung, das aufmuntern, *ꝛc. l'action d'encourager.* Heartening up, das stärken, *l'action de fortifier.*

Heártening, *a.* kräftig, stärkend, nahrhaftig, *nourrissant.*

Heárth, heárth-place, der heerd, *foyer.* Heárth-money, das geld, das man für jeden kamin zalen muß, *fouâge.*

Heártily, herzlich, herzlich gern, aus gutem herzen, von herzen gern, von grund der seelen, des herzens; offenherzig, mit aufrichtigem herzen; herzhaftig, mannhaftig, *de bon cœur, du fond du cœur; sincerement; vaillamment.* He made me laugh heartily, er machte, daß ich von herzen lachen mußte, *il m'a fait rire tout mon soul.* To cry heartily, heftig, herzlich weinen, *pleurer tendrement.* To eat heartily, wakker essen, *chasser bien au plat.*

Heártiness, offenherzigkeit, aufrichtigkeit, herzliche liebe oder freundschaft; gesundheit, munterkeit, *sincerité, cordialité; santé, viguer.*

Heártless, zaghaftig, kleinmütig, feige, furchtsam, ganz verzagt, der kein herze hat, *sans cœur, poltron, lâche; fort abbatu, à qui le cœur manque.*

Heártlesly, kleinmütig, mutlos, ganz verzagt, *sans cœur, sans courage.*

Heártlesness, zaghaftigkeit, kleinmütigkeit, furchtsamkeit, *manque de courage.*

Heárty, frisch, gesund, munter, der wol auf ist; lustig, frölich, freudig; aufrichtig, herzlich, offenherzig, vertraut, *qui se porte bien; gai; sincere, cordial.* To eat a hearty meal, eine gute malzeit, oder mit gutem appetit essen, *manger de bon appetit.* To drink a hearty glass, einen guten schluk tun, *boire un grand coup.* Hearty-timber, gutes festes bauholz, *du marrein solide et bon.* Hearty-hale, gut für das herz, *bon pour le cœur.*

Heát, die hizze, die wärme; brunst, eifer, feurige, hizzige, brennende, heftige begierde; der zorn, das erzörnen, erbossen, übernemen im zorn; eine finne, ein blätterchen in dem gesichte, finnen, *chaleur; ardeur, feu, passion; colère, emportement; bouton, bourgeon.* The heat of youth, die brennende hizze der jugend, *le feu, les saillies, les fougues de la jeunesse.* A race-horse that has run a heat, ein pferd, das auf der rennban mit vollem lauf gerennet und sich erhizzet, das seinen lauf getan, *un cheval, qui a fait une course.* To be in a great heat, sehr heiß sein, brennen; sehr zornig, böse, erbittert sein, *avoir bien chaud, brûler; être fort en colére.* In the heat of my business, mitten unter meinen geschäften, eben da ich am geschäftigsten bin, war, *au plus fort de mes affaires.* Heats, hizziges, eifriges verfaren, scharfe reden, streitreden; hizze, heisses wetter, *aigreurs, disputes; chaleur.*

To heát, etwas heiß oder warm machen, wärmen, erwärmen, erhizzen; warm oder heiß werden, sich erhizzen, *chaufer, échaufer; s'échaufer.*

Heáted, gewärmet, erhizzet, *chaufé, échaufé.*

Heáter, ein heisses eisen in eine platte, platteisen, *fer chaud; fer rouge à repasser.*

Heáth, heide, (ein kraut,) eine heide oder land mit heide überwachsen, eine wüste, ungebauete ebene, *bruyere; plaine (couverte de bruyere.)* Heáth-coc, heáthpowt, ein haselhun, birkhun, *coc de bruyere.* Heáthpease, wilde wikken, wilde schoten, *cice sauvage.*

Heáthen, ein heide; eine ateiste, *payen; athée.*

Heáthen, heáthenish, heidnisch, *payen, de payen.*

Heáthenishly inclined, heidnisch gesinnet, der zum unglauben geneigt ist, *qui a des inclinations de payen.*

Heáthenism, das heidentum, *paganisme.*

Heáthy ground, land mit heide überwachsen, wüstes, ungebauetes land, eine heide, *terre couverte de bruyere, lande.*

Heáting, das wärmen, *ꝛc. l'action de chaufer, &c.*

Heáve, hub, stoß in die höhe; das heben der brust; das aufstossen, da einem brecherlich ist; das heben, bestreben, *bond; bondissement de la poitrine; bondissement d'estomac; effort.*

Heáve, heáve-offering, ein hebopfer, *offrande élevée.* Heáve-shoulder, eine hebschulter, *l'epaule d'élevation.*

To heáve, to heave up, etwas heben, aufheben, in die höhe heben; werfen; fortfüren, wegfüren, *lever, elever; jetter; enlever.* To heave a thing over board, etwas über bord in das meer werfen, *jetter quelque chose en mer.* To heave, *n.* aufstossen, schwellen, aufgehen, wie teig, *lever, se fermenter.* A ship that heaves and sets, ein schif, das der wellen wegen in die höhe gehet, und wieder niederfällt, *un vaisseau, qui s'éleve et qui s'abbaisse par l'agitation des vagues.* To heave at the capstan, die winde in einem schiffe herumdrehen helfen, *virer au cabestan.* To heave at the peace, nach den frieden seufzen, sehnlich wünschen, *soupirer pour la paix.* To heave forth the name, den namen mit einem seufzer nennen, vorbringen, *soupirer le nom.*

Heáved up, gehoben, aufgehoben, *ꝛc. levé, élevé, &c.*

Heáven, der himmel, der sternhimmel, der lufthimmel, das firmament; das paradies; Gott, *ciel, firmament; paradis; Dieu.* The Lord of heaven bless ye, Gott segne euch, *Dieu vous benisse.* Heáven-born, heaven-bred, himlisch, was von den himmel seinen ursprung hat, *celeste.* Heáven-begot, götterson, *fils des dieux.* Heáven-built, von göttern erbaut, *erigé, bati des dieux.* Heáven-directed, gen himmel gerichtet; vom himmel gelenkt oder gefürt, *dirigé vers le ciel; dirigé, conduit par le ciel, de Dieu.*

Heávenly, himlisch, *celeste, du paradis.* The heavenly mansion of the blessed, die himmlische wonung der seligen, *le sejour des bienheureux.*

Heávenly, *adv.* auf eine himmlische art, himmlisch, *d'une maniere celestielle; par le ciel.*

Heávenward, heávenwards, himmelwärts, *vers le ciel.*

Heávily, langsam, träge, faul; traurig, *pesamment; tristement.* To take heavily, to take on heavily, sehr zu herzen nemen, *prendre fort à cœur.* To complain heavily, sehr klagen, weheklagen, sich sehr beklagen, eine grosse klage füren, *se plaindre fort.*

Heáviness, die schwerigkeit, schwere, schläfrigkeit, langsamkeit, trägheit; tummheit; schwermut, schwermütigkeit, traurigkeit, *pesanteur; assoupissement; stupidité; tristesse.*

Heávy, schwer, wichtig; tumm, tölpisch, ungeschikt; schläfrig, langsam, träge; schwermütig, traurig; beladen, *pesant; lourd, stupide; assoupi; triste; chargé.* A heavy way, ein rauher, oder leimichter, kotichter weg, da man nicht wol fort kan, *un chemin rude ou boüeux.* A heavy book, ein buch, das nicht wol abgehet, *un livre dur à la vente.* My heart is heavy, ich bin betrübt, *je suis triste.* I went home with a heavy heart, ich kehrte ganz melancholisch nach hause, *je m'en retournai fort melancolique.* I shall fall heavy upon him, ich werde ihn weidlich abdreschen, *je me jetterai sur lui.* It will fall heavy upon me, es wird mir grosse verhinderniß geben, viel ungemach, mühe verursachen, *cela m'incommodera fort.* My distemper lies heavy upon me, meine krankheit plaget

mich grausam, *mon mal my tirannise.* *To keep a heavy do, a heavy work, a heavy life, ein grosses lärmen, ein grosses wesen machen, *faire un grand bruit, tempêter.* A heavy piece of work, that goes on heavily, eine mühsame, mühselige, verdrießliche arbeit, die nicht wol von statten gehet, *un ouvrage penible.* Héavy-headed, dummköpfig, trägen verstandes, *génie pesant, stupide.* Héavy-hours, verdrießliche, langweilige stunden, *heures ennuïeuses.* Héavy-land, schwerer, fetter boden, *terrein gras.*

Héavy, *adv.* heavy-laden, schwer, sehr beladen, *fort chargé.*

Hébberman, ebberman, eine art der fischer in England, *sorte de pêcheur.*

Hébdomad, woche, *semaine.*

Hebdómadal, hebdómadary, wöchentlich, *hebdomadaire.*

Hébence, f. s. Ebony.

To hebetate, stumf machen, schwächen, dumm machen, *hébéter.*

Hebetàtion, das stumf machen; das stumpf sein, *l'action de hébéter; état d'être hebété.*

Hébetude, stumpfheit, unvermögenheit, *état obtus, debilité.*

Hèbraism, eine hebräische redensart, *hebraisme.*

Hèbraist, ein hebräer, der gut hebräisch kan, *savant dans l'hebreu.*

Hèbraitian, s. Hebraist.

Hèbrew, *a.* hebräisch, *hebraique.*

Hèbrew, f. das hebräische, die hebräische sprache, *l'hebreu.* An Hebrew, ein hebräer, *un hebreu.*

Hèbrician, f. s. Hebraist.

Hècate, die göttin Hekata, *la déesse Hecate.*

Hécatomb, ein opfer, da man hundert ochsen auf einmal opferte, *hecatombe.*

Héc, eine gegitterte krippe; ein fischerinstrument, das sie nahe bei York gebrauchen, um die fische zu fangen, *creche; sorte de machine, dont on se sert près de York pour prendre le poisson.*

Hécle, eine hechel, breche, *féran.*

Héctic, héctical, *adj.* auszerend, wie ein auszerendes fieber; der ein auszerendes fieber hat, *étique.*

Héctic, f. auszerung, auszerende krankheit, *consomption.*

Héctical, f. héctic, *adj.*

Héctor, ein spiegelfechter, großsprecher, aufschneider, praler, eisenfresser, *fanfaron, bravache.*

To héctor, einen braviren, trozzen, ihm troz bieten, aufschneiden, pralen, *braver, faire le faux braye.* To hector one into a party, einen zwingen, eine partei anzunemen, *forcer quelqu'un de prendre parti.* I hectored him out of his money, ich habe durch mein dräuen sein geld von ihm bekommen, *je l'ai obligé à force de menaces de me donner son argent.*

Héctored, braviret, 2c. *bravé, &c.*

Héctoring, das braviren, 2c. die großsprecherei, *l'action de braver, &c. fanfaronnade.*

Hederàceous, epheureich, was epheu hervorbringt, *plein de lierre, qui produit du lierre.*

Hédge, ein zaun, *haie.* Hédge-row, eine ganze reihe bäume, wie ein zaun nahe bei einander gesezt, *espalier.* Hédge-hog, ein igel, *herisson.* Hédge-sparrow, eine grasmükke, *verdon.* Hédge-bird, hedge-creeper, ein bettler, landstreicher, *caïmand, vagabond.* Hédge-marriage, eine winkelehe, heimliche verlöbniß, *mariage clandestin.* Hédge-plant, waldrebe, *viorne.* Hédge-mustard, wegesenf, *moutarde sauvage.* Hédge-fumatory, hekkenrauch, *fumeterre sauvage.* Hédge-nettle, hekkennessel, *prasium.* *To be on the wrong side of the hedge, sich betrügen, *se tromper.* Hédge-bird, ein taugenichts, *un vaut-néant.* Hédge-tavern, eine schlechte schenke, kneipe, *cabaret pour la canaille.* Hedge-pig, junger igel, *jeune herisson.* Hedge-note, niedrige schlechte schreibart, *stile bas, mince.* Hédge-born, von geringer geburt, da man vater und mutter nicht einmal kennet, *de basse naissance.* Hédge-priest, bettelpfaffe, lumpichter pfaffe, *frere quêteur.*

To hédge, to hedge in, tukken, den kopf verstekken; etwas umzäunen, einen zaun um einen ort machen, *baisser la tête; entourer de hayes.* To hedge a way with trees, eine strasse auf beiden seiten mit bäumen besezzen, *border un chemin d'arbres.* *To hedge in a debt, an statt einer schuld, waaren, hausgeräte 2c. annemen, *se payer en marchandises, meubles, &c.* *To hédge one in, einen einsperren, einschliessen, *enfermer quelqu'un.* To hedge into a promise, ein versprechen ausdenen, *étendre une promesse.* To hedge in some business of his own, seine eigene geschäfte mit einflechten, *avoir, en même tems, soin de ses propres affaires.*

*To hédge on both sides, auf beiden seiten, oder dafür, und dafür wetten, *parier des deux côtez, ou pour et contre.*

Hédged, hédged in, umzäunet, 2c. *fermé, &c.*

Hédger, einer, der zäune macht, *faiseur de hayes.*

Hédging, hédge-making, das umzäunen oder machen der zäune, 2c. *l'action de faire des hayes.* A hédging-bill, eine zaunsichel, *une serpe.*

Hèe, s. He.

Hèed, die hut, acht, wacht, obhut, behutsamkeit, vorsicht, *garde, précaution.* To take heed, sich hüten, sich vorsehen, sich wol in acht nemen, wol zusehen; etwas in acht nemen, dafür sorgen, *prendre garde.* To give heed, achtung geben, aufmerken, *attendre.*

To hèed, etwas achten, in acht nemen, beobachten, darauf achtung geben, *prendre garde, observer.*

Hèeded, geachtet, *remarqué, &c.*

Hèedful, behutsam, vorsichtig; achtsam, aufmerksam, *circonspect, attentif.*

Hèedfully, behutsam, vorsichtig, aufmerksam, *avec circonspection, attentivement.*

Hèedfulness, achtung, aufmerksamkeit, behutsamkeit, wachsamkeit, *soin, attention, circonspection, vigilance.*

Hèedily, s. Heedfully.

Hèediness, s. Heedfulness.

Hèedlesly, nachlässig, liederlich; unbehutsam, unachtsamer, unbedachtsamer weise, aus unachtsamkeit, *négligemment; inconsiderement.*

Hèedlessness, nachlässigkeit; unvorsichtigkeit, unachtsamkeit, unbedachtsamkeit, unaufmerksamkeit, *négligence; inadvertence, inattention.*

Hèedless, unbehutsam, unvorsichtig, nachlässig; unachtsam, unbedachtsam, unaufmerksam, *négligent; inconsideré.*

Hèedy, s. Heedful.

Hèel, die ferse des fusses; ein absaz an den schuhen; ein hökker, knorren am holz, *talon; bosse, neud.* To kic up his heels, auf den rükken niederfallen; mit den fersen schlagen, mit den füssen ausschlagen, sich aufbäumen, *tomber; donner des coups de talon, se cabrer.* To spring out with his heels, mit den füssen hinten ausschlagen, *ruër, regimber.* To trip up one's heels, machen, daß einer fällt, ihm ein bein stellen; einen vervorteilen, hintergehen, *faire tomber quelqu'un, donner du croc en jambe à quelqu'un; supplanter quelqu'un.* *To betake himself to his heels, to take his heels, to shew a pair of heels, fersengeld geben, davon fliehen, *montrer les talons, gagner au pié.* He is at (upon) the heels of us with his army, er folgt uns mit seiner armee auf dem fusse nach, *il est à nos trousses avec son armée.* To have his heart at his heels, den mut sinken lassen, erschrokken sein, *perdre courage, avoir l'épouvante.* Tis heart went down to his heels, er schlug das haasenpanier auf, *il a pris la fuite de peur.* To lay one up by the heels, einen

einen in das gefängniß stekken (sezzen, füren) lassen, *faire mettre quelqu'un en prison.* To set a thing at his heels, etwas mit füssen treten, verachten, *fouler une chose à ses piez, la mépriser.* From head to heel, ganz, vom kopf bis auf die füsse, *de piè en cap.* Hèel-maker, ein absazmacher, einer, der hölzerne absäzze macht, *talonnier.* To be out at the heel, löcher in der ferse haben, löcherich sein, *être troué au talon, être troué.* Hèel-piece, ein absazflek, *bout de soulier.* To heel-piece, absäzze beflekken, *mettre un bout de soulier.*

To hèel, sich auf die seite neigen; tanzen, *porter; danser.* A ship that heels a-port, ein schif, das sich auf die seite neiget, *vaisseau, qui porte au bas-bord.* To make a ladder heel, eine leiter auf die eine seite schieben, *donner du piè à une échelle.*

Hèeler, ein han, der sich gut mit seinen sporen wert, *coq, qui bat bien de ses eperons, ou de ses ergots.*

*Hèft, (von heavy,) die schwere, schwerigkeit, das gewichte; stoß; heft, *pesanteur, poids; bondissement; manche.*

Hègira, die epoche der türken, wovon sie zu zälen anfangen, *l'hegire.*

Hèglers, sind diejenigen leute auf dem lande, die die lebensmittel zu pferde nach London zu ihren kunden bringen, *on appelle ainsi ces gens de campagne, qui apportent des provisions à Londres à cheval, et qui servent leurs chalants chez eux.*

Hei-dày, was nun; was ists, was gibts, *qui donc; qui est ce que c'est.*

Hèifer, eine junge kuh, *genisse.*

Heigh, holla! *holà.* Hèigh-ho! ach! lustig! *ah! ça ça! courage!*

Hèight, die höhe; grösse; der höchste grad eines dinges, *hauteur; grandeur; comble, le plus haut point.* In the height of his distemper, mitten in seiner krankheit da seine krankheit am heftigsten, am grösten war, *au plus fort de sa maladie.* The differences continue to such a height, die streitigkeiten wären noch immer so, *les differends continuent avec tant de chaleur.*

To hèighten, etwas erhöhen, vermeren; auszieren, *relever, augmenter; orner.* The wine having heightened their spirits, da der wein ihren kopf erhizzet hatte, *le vin leur ayant échauffé le cerveau.*

Hèightened, heightned, erhöhet, vermeret, *elevé, augmenté.* Being heightened with that victory, indem sie dieser sieg stolz gemacht (oder angefrischt) hatte, *étant enflé de cette victoire.*

Hèightening, das erhöhen, *l'action de relever, &c.*

Hèightenings, zieraten, *ornements.*

Hèinous, &c. s. Hainous.

Hèinsman, s. Henchman.

Heir, ein erbe, *héritier.* Jòint-heir, ein miterbe, *cohéritier.* Heir-loom, mobilien, oder bewegliche güter, *meubles.* Heir-apparent, ordentlicher, gewisser erbe, *héritier naturel, ordinaire.* Heir-presumptive, der nächste erbe, (ab intestato,) *héritier présomptif.*

To hèir, erben, *hériter.*

Heirdom, ein erbe, erbgut, eine erbschaft; das erben eines erbens, *hoirie; qualité d'héritier.*

Hèiress, eine erbin, *héritiere.*

Hèirless, one erben; one nachfolger, *sans héritier; sans successeur.*

Hèirship, erbschaftsrecht, *droit d'héritier.*

He'l, für he will, e. g. he'l do it, er will (wird) es tun, *il le fera.*

Hèlcotrope, s. Helitrope.

Hèld, gehalten, &c. *tenu, &c.* s. To hold. Hèld ist auch das imperf. von to hold.

Hèliacal, was aus den sonnenstralen hervor kommt, oder sich dahinter verstekt, *héliaque.*

Heliacally, nach dem hervortreten der sonnenstralen, *heliaque.*

Hèlical, mit schnekkenlinien, *d'hélices.*

Helicòmetry, die kunst schnekkenlinien zu zeichnen, und auszumessen, *l'art de tracer des hélices et de les mesurer.*

Hèlicon, (bei den poeten) der berg in Achaia, wo der Apoll mit den 9 musen sich aufhielt, der helikon, der musenberg, *Helicon.*

Heliocèntric place of a planet, der punkt, ort der ekliptik, wo man den planeten hinrechnen würde, wenn man in der sonne stünde, *lieu heliocentrique d'une planete.*

Hèlioid parabola, eine schnekkenlinichte parabel, *parable en hélice.*

Hèliography, beschreibung der sonne, *description du soleil.*

Hèlioscope, ein sonnenglas, *hélioscope.*

Hèliotrope, eine sonnenblume; ein gewisser edelstein, *tourne-sol; heliotrope.*

Helisphèrical line, helispherical (line) die schnekkenlinie im seekompaß, die einen gewissen wind anzeigt, *rumb.*

Hèlix, eine schnekkenlinie; der krumme orenkreis; der grosse bär am himmel; stengel an dem blumenwerk des korintischen säulenknaufs, *helice.*

Hèll, die hölle, *enfer.* Hell-blac, höllenschwarz, *noir comme l'enfer.* Hell-bred, von der hölle erzeugt, *né de l'enfer.* Hèll-broth, höllentrank, *boisson de diable.* Hèll-doomed, zur hölle verdammet, *condamné de l'enfer.* Hèll-governed, von der hölle regieret, *dirigé a l'enfer.* Hèll-hated, gehaßt, wie die hölle, *osé comme l'enfer.* Hell-fire, das höllische feuer, *le feu d'enfer.* Hèll-hound, ein höllenhund; ein grausamer, blutgieriger, blutdürstiger mensch, *cerbere, un homme cruel, sanguinaire.* Hell-cat, eine öffentliche hure, *une prostituée.*

Hèllebore, nießwurz, *ellebore.* Hellebore white, weisse nieswurz, *ellebore blanc.*

Hèllenism, griechische redensart, *hellenisme.*

Hèllenists, diejenigen unter den juden, die die bibel griechisch lasen, und den gottesdienst griechisch hielten, *hellenistes.*

Hèllespont, der hellespont, oder die meerenge bei den dardanellen, *hellespont.*

Hèllier, ein schieferdekker, *couvreur en ardoise.*

Hèllish, höllisch, *infernal.* There is a hellish noise at his house, es ist ein getümmel in seinem hause, als wenn der teufel los wäre, *il a l'enfer chez lui.*

Hèllishly, höllisch, ganz abscheulich, *infernalement.*

Hèllishness, höllisches wesen, abscheulichkeit, *qualité infernale; enormité.*

Hèllward, höllenwärts, gegen, zur hölle, *vers l'enfer.*

Hèlm, ein helm; ein steuerruder; helm auf einen brennkolben; stiel, *casque, heaume; timon; alembic; manche.* To sit at the helm, die regierung füren, dem reiche vorstehen, *gouverner, tenir les rênes de l'empire.* Hèlms-man, der steuerman, *pilote, timonnier.*

To hèlm, leiten, füren, *guider, conduire.*

Hèlmed, gehelmt, mit einem helm versehen, *pourveu d'un casque.*

Hèlmet, ein helm, *casque.* Hèlmet-flower, s. skull-cap.

Helmìnthic, zum würmern gehörig, *de vers.*

Hèlp, hülfe, beistand; ein mittel, hülfsmittel; ein arzneimittel, eine arznei, *aide; moyen; remede.* There is no help for it, es ist aus, es hilft nichts, es ist dieser sache nicht mehr zu helfen, *il n'y a point de remede.* We must

must declare one way or other, there is no help for it, es ist kein mittel, es ist kein rat darzu, es hilft nichts darwider, wir müssen uns entweder dafür oder darwider erklären, *il faut se declarer pour ou contre, il n'y a point de milieu.* He was a great help to me, er hat mir einen grossen dienst getan, er ist mir sehr behülflich gewesen, *il m'aidois beaucoup.*

To help, einem helfen, hülfe, beistand leisten, beispringen, zu hülfe kommen, behülflich sein, dienen, einen dienst tun, *aider, secourir, servir, rendre service.* To help every thing by a fair interpretation, alles les wol auslegen, wol deuten, zum besten deuten, *donner un sens favorable à toutes choses.* To help one, einem überm tische vorlegen, *servir quelqu'un.* To help himself in a business, sich aus seiner sache heraushelfen, *trouver un expedient pour se tirer d'affaire.* We have not a penny to help our selves withal, wir haben keinen heller zu zeren, *nous n'avons point d'argent pour vivre.* All this helps her beauty, dieses alles macht ihre schönheit desto grösser, *tout ceci sert à relever sa beauté.* It helped me well, es hat mir treflich genuzzet, gute dienste getan, *cela m'aidoit beaucoup.* I can't help it, ich kan nichts dafür, ich weiß keinen rat, es ist nicht meine schuld, *je ne saurois qu'y faire, ce n'est pas ma faute.* How could I help it, was konte ich machen? *que pouvois je faire?* I could not help it, ich konte nichts dafür, es war nicht meine schuld, *ce n'a pas été ma faute.* Who can help it? (how can one forbear it?) wer kan sich dessen enthalten, erwehren? *le moyen de s'en empêcher, ou de ne le pas faire?* So God help me, Gott sei mir denn gnädig, *ainsi Dieu me soit propice.* God help me, (as God help me,) I meant no harm by it, ich habe es warlich nicht böse gemeinet, *sur mon Dieu, je ne l'ai point fait à mauvais dessein.* To help one at a dead lift, einem helfen, wenn er in tausend ängsten ist, wenn er nicht weiß, wo aus noch ein, *remettre quelqu'un sur pié.* To help one down, einem herunter helfen, *aider quelqu'un à descendre.* To help a business forward, eine sache befördern, helfen, sie treiben, *avancer, pousser une affaire.* To help one in, einem hinein helfen, machen, daß er hinein komme, oder daß man ihn hinein lasse, *faire entrer quelqu'un.* To help a Lady into a coach, eine dame in die kutsche heben, *donner la main à une dame, qui entre dans un carosse.* To help one out, einem hinaus helfen, machen, daß er hinaus komme, oder daß man ihn hinaus lasse, *faire sortir quelqu'un, l'aider a sortir.* To help one out of trouble, einem aus seiner not helfen, *tirer quelqu'un d'affaires.* To help one to a thing, einem etwas verschaffen, vorstrekken, leihen, *procurer, prêter une chose à quelqu'un.* To help one to the knowledge of a thing, einem etwas zu erkennen geben, zu wissen tun, *donner à quelqu'un la connoissance d'une chose.* To help one up, einem aufhelfen, hinaufhelfen, *aider quelqu'un à se lever, ou à monter.* To help one with money, einem geld verschaffen, vorstrekken, vorschiessen, leihen, *procurer, faire toucher, ou prêter de l'argent à quelqu'un.*

Hélped, geholfen, 2c. *aidé, &c.* I could not be helped, es war kein mittel, kein rat dafür, es konnte nicht anders sein, *il n'y avoit pas de remede.*

Hélper, ein helfer, *un aide.*

Hélpful, behülflich, dienstwillig; nüzlich, dienlich, heilsam, *secourable; utile, salutaire.*

Hélping, das helfen, 2c. *l'action d'aider, &c.*

Hélpless, hülflos, verlassen, der keine hülfe hat; der ihm selbsten und andern nicht helfen kan; lahm an seinen gliedern; unheilbar, dem nicht zu helfen ist, *destitué de tout secours; abandonné; qui ne sait point aider ni autrui ni soi même; perclus de ses membres; incurable.*

Hélplessly, hülflos, unvermögend, *sans secours, sans aide.*

Hélplesness, hülfloser zustand; hülflosigkeit, unvermögendheit, *état abandonné; manque de secours et de force.*

Hélter-skelter, unordentlich, one ordnung, unter einander, mischmasch, *confusement, pêle-mêle.*

Hèlve, ein heft, stiel, *manche.*

To throw the helve after the hatchet, p. den stiel der axt nachwerfen, *jetter le manche après la coignée.*

To hélve, einen stiel oder heft an etwas machen, *emmancher.*

Hélved, daran man einen stiel oder heft gemacht, *emmanché.*

Hém, s. der saum (eines kleides) *ourlet.*

Hém! ach! oh! o wunder! schauet doch! höret doch! *hem!*

To hém, (ein kleid 2c.) säumen, einen saum (daran) machen; einen zurük rufen, mit einem lauten husten auswerfen, *ourler; appeller; cracher d'une grande force.* To hem in, umgeben, umringen, einschliessen, *environner, enfermer.*

Hémicrany, das halbe kopfweh, der kopfschmerz an den schläfen, *hemigraine.*

Hémicycle, ein halber zirkel, *hemicycle.*

Hémina, ein altes maaß; jezzo in der medizin ungefär 10 unzen, *hemine.*

Hémiplegy, der halbe schlag, schlag, der nur eine seite, oder gewisse glieder trift, *hemiparalisie.*

Hémisphere, halbe kugel, *hemisphére.*

Hemisphérical, hemisphéric, halb rund, *d'hemisphère.*

Hémistic, ein halber vers, *hemistiche.*

Hémloc, schierling, wüterich, *ciguë.*

Hémmed, gesäumet, 2c. *ourlé, &c.*

Hémming, das säumen, 2c. *l'action d'ourler, &c.*

Hémorrhage, hémorrhagy, das bluten, das nasenbluten, blutfluß, *hemorrhagie.*

Hémorrhoidal, zur güldenen ader gehörig, *hemorrhoïdal.*

Hémorrhoids, die güldene ader, *hemorrhoïdes.*

Hémp, hanf, *chanvre.* Hémp-seed, hanfsaamen, *chenevi.* Hémp-stalk, ein hanfstengel, *tuyau de chanvre, chenevote.* Hémp-close, hémp-plot, hémp-yard, ein hanfakker, *cheneviere.* Hemp Agrimony, art oder mennige, ein kraut, *une herbe, espèce d'agrimoine.*

Hémpen, von hanf, *de chanvre.* * A hempen rogue, ein galgenvogel, galgendieb, der den strik verdienet, *un pendart.* Hempen widow, wittwe, deren mann gehenkt worden, *veuve, dont le mari a été pendu.*

Hemúse, s. s. Roe-calf.

Hén, eine henne, ein hun, *poule.* Túrky-hen, ein welsches oder indianisches hun, *poule d'Inde.* Guíny-hen, eine guineische henne, *poule d'Afrique.* Pèa-hen, das weibchen des pfauen, *panache.* Mòor-hen, ein wasserhun, taucherchen, *poule d'eau.* Hén-bane, bilsenkraut, tollkraut, *jusquiame.* Hén-bit, hünerbiß, hünerdarm, *morgeline.* Hén-hearted, feige, verzagt, *lâche.* Hénhouse, ein hünerhaus, *poulalier.* Hén-peck'd, weibisch, der sich von seinem weibe regieren läßt, *qui se laisse gouverner de sa femme.* Hén-roost, ein hünerhaus, eine stange, oder sonst etwas, worauf die hüner sizzen, *juchoir.* NB. Die Engländer gebrauchen zuweilen das wort Hen, mit den namen der vögel, um das weibchen anzudeuten, als: A hén-sparrow, das weibchen eines sperlings, *un moineau famelle.* Hen-driver, hen-harm, hen-harrier, hünergeier, *gerfaut.* Hens-feet, hünerfüsse, eine gewisse pflanze, *piés de poule, certaine plante.*

Hence, (from hénce,) daher, daraus, davon, von hinnen, von hier, von jezt an, von izzund, *d'ici, de là.* Not many days hence, innerhalb wenigen tagen, *dans peu de jours.* Hence! hinweg! pakke dich von hinnen! *ôte toy! hors d'ici!*

† To hénce, fortschikken, wegschaffen, *depecher.*

Hence-

Hénceforth, hencefórward, hinfüro, fort an, von jezt an, ins künftige, *deformais.*
† Hénchman, ein lakei, ein diener, *valet de pié.*
To hénd, ergreifen, sich bemächtigen, *prendre, saisir.*
Héndecagon, eine figur von eilf winkeln, *endecagone.*
* To hén-pec, herrschen, gebieten, trillen, hudeln, übel halten, *maîtriser, gourmander.*
Hén-pect, gemeistert, &c. der sich von seinem weibe regieren und ausmachen läßt, *maîtrisé, insulté, maltraité par sa femme.*

Hénry, *n. p. m.* Heinrich, *Henri.*
† Hént, s. To hend.
Hép, eine butte, hagenbutte, *gratecul.* Hép-tree, haindäkke, wilde rose, heiderose, die die hagenbutten trägt, *eglantier, le grand eglantier.*
Hepátical, hepátic, zur leber gehörig, *hepatique.*
Hepatóscopy, die kunst aus dem eingeweide, und sonderlich aus der leber künftige und verborgene dinge zu erforschen, *hepatoscopie.*
Heptacápsular, das sieben kapseln oder zellen hat, *de sept capsules.*
Heptaèdron, héptagon, eine siebenekkichte figur, *un eptagone.*

Heptágonal, siebenekkig, siebenseitig, *d'eptagone.*
Héptarchy, Englands zustand, da es in sieben königreiche eingeteilet war, *l'heptarchie.*
Hér, (von she,) ihr, ihrer, sie; ihr, (*a.*) ihre, was ihre ist, *la, lui, elle; son, sa, ses.* 'Tis she her-sélf, sie ist es, *c'est elle même.* She killed herself, sie hat sich umgebracht, *elle se tua.* She must look to herself, sie muß sich hüten, sich wol in acht nemen, auf sich selbst acht haben, *il faut qu'elle prenne garde à soi.* She is by herself, sie ist ganz alleine, *elle est toute seule.* She knows what is good for herself, sie ist kein narr, sie weiß gar wol, was ihr ansiehet, (oder schmekt,) sie kan sich drein finden, *elle sait ce qui lui est propre, elle sait s'accommoder.* She lives like herself, sie hält sich nach ihrem stande, *elle vit selon sa qualité.* 'Tis like herself, dies ist ihre art, sie pflegt es so zu machen, *c'est son humeur, c'est sa manière d'agir.* She did it of herself, of her own head, of her own accord, sie hat es von sich selbst, (von freien stükken, freiwillig, aus freiem willen) getan, *elle fit cela de son propre mouvement.*
Hérald ein herold, *heraut.*
Héraldry, die wapenkunst, die kunst, die wapen auszulegen, *blason.*
Héraldship, das amt eines herolds, *l'office d'un heraut.*
Hérauld, &c. s. Herald, &c.
Hérb, ein kraut, *herbe.* Herb of grace, hérb grace, raute, *ruë.* Herb-market, der kräutermarkt, *marché aux herbes.* Herb-woman, eine kräuterfrau, *herbiere.* Hérb-Bennet, benediktenkraut, *benoite.* Herb-bretch, s. bramble. Hérb-Gerard, angelika, ein kraut, *angelique.* Herb-Paris, Herb-true-love, s. One berry. Herb-Robert, robertskraut, *herbe a Robert.* Herb-trefoil, so viel als trefoil, w. s. Herb-trinity, die dreifaltigkeitsblume, *pensée, herbe de la trinité.* Herb-porridge, eine kräutersuppe, darein man kräuter getan, *de la soupe aux herbes.* Herb christopher, ein gewisses kraut, *le nom d'une herbe.*
Herbáceous, zum kräutern gehörig, *d'herbage.*
Hérbage, weide oder gras für das vieh; der zehende für die kräuter; die freiheit, sein vieh zu weiden, oder auf die weide zu treiben, *herbage; dimes des herbes; pâturage.*
Hérbal, ein kräuterbuch, *traité des herbes, herbier.*
Hérbalist, hérbarist, ein kräutermann, einer, der die kräuter oder die kräuterkunst verstehet, *herbariste, botaniste.*
Hérbar, ein kraut, pflanze, *herbe, plante.*

Hérbarist, s. Herbalist.
Hérbelet, kräutchen, *petite herbe.*
Hérbenger, s. Harbinger.
Herbéscent, zu gras werdend, *qui croit en herbes.*
Hérbid, voll gras, *plein d'herbes.*
Herbiferous, das gras hervor bringt, *qui produit des herbes.*
Hérborist, s. Herbalist.
Hérborough, s. Harbour.
Hérbous, grasreich, grün, *herbeux, herbu.*
Hérbulent, das gras oder kräuter trägt, *qui produit des herbes.*
Hérby, grasicht, voller kräuter, grasartig, *herbu; d'une nature herbeuse.*
Herculean, tapfer, fast unmöglich, was Herkules taten gleich ist, *d'Hercule.*
Hércules's-all-heal, bärenklau, kuhpastinak, *acanthe.*
Hérd, eine heerde, ein haufen, eine heerde grosses viehes, *troupeau; troupe.* A herd of deer, ein haufen rotes wild, *harde.* Herds-man, ein hirte, *pâtre.* Cow-herd, ein kühhirte, *bouvier.* Swine-herd, ein schweinhirte, *porcher.* Shép-herd, ein schaafhirte, schäfer, *berger.* Herdgroom, hirte, *pâtre.*
To hérd together, haufenweise zusammengehen; versammeln; sich gesellen, *aller en troupe; assembler; s'associer.*
Hérdsman, ein hirte, viehhirte, *celui, qui garde le betail.*
Hère, hier, allhier, zugegen; dar, da, siehe da; hieher, her, herzu, *ici; y voici; ça.* Here! (here, take it,) nehmts nur, *prenez le.* Here's to ye, es gilt euch, ich bring es euch, *à vous, je vous le porte.* His being here is uneasy to me, seine gegenwart ist mir nur beschwerlich, *sa présence m'est incommode.* Here and there, bald hier, bald da, hin und wieder, *ça et là.* Thou lo-sest here a better where to find, du verläßt, verlierest diesen ort, um einen bessern zu finden, *tu abandonne ce lieu, pour en trouver un meilleur.*
Here-abóve, da droben, *ci dessus.*
Hereabouts, hereaway, hier herum, um diese gegend, *ici au tour.*
Hereáfter, nach dieser zeit, fortan, hinfüro, ins künftige, *deformais.* S. die zukunft, *tems future, l'à venir.*
Hereát, hierüber, darüber, über dieses, *en.* He is offended hereat, er ist deswegen böse, ungehalten, er nimmt es übel auf, *il s'en choque, il le prend en mauvaise part.*
Here-belòw, da drunten, *ci-dessous.*
Hereby, hierdurch, dadurch, durch dieses mittel, solcher massen, *par ce moyen, ainsi.*
Heréditable, erblich, das man erben kan, *héréditaire.*
Heréditaments, erbschaft, erbschaften, geerbte sachen, *hoirie.*
Heréditarily, erblich, *héréditairement.*
Heréditariness, das erbrecht, *droit de succession, d'heritage.*
Heréditary, erblich, ererbt, *héréditaire.*
*Herefróm, hiervon, davon, *d'ici.*
Herein, hierin, darinnen, hier, *en ceci; ici.*
Hereinto, hier, hinein, *ci dedans.*
Heremitical, einsiedlerisch, *d'hermite.*
Hereóf, hiervon, davon, dessen, dieses, desselben, derselben, &c. *de ceci, de celui ci, de celle ci, &c.*
Hereón, hierauf, darauf, *là dessus.*
Hereoút, hieraus, von hier, *d'ici.*
Herésiarch, ein erzkezzer, *heresiarque.*
Herésy, kezzerei, *heresie.*
Herétical, kezzerisch, *heretique.*
* Herétically, aus kezzerei, durch kezzerei, *par heresie.*
Heréticalness, s. kezzerei, kezzerische beschaffenheit, *heresie, qualité heretique.*

Héretic, ein Kezzer, eine Kezzerin, *un, une heretique.*
Heretó, hierzu, darzu, *à ceci.*
Heretofóre, vor dieser zeit, vormals, vorzeiten, vor diesen, *autrefois, jadis.*
Hereúnto, hierzu, *à ceci.*
Hereupón, hierauf, hierüber, *là dessus, sur ces entrefaites.*
Herewith, hiermit, damit, dadurch, *avec ceci, par la.*
Hériot, s. bedeutet einen tribut an vieh, der zu der Sachsen zeiten von den vasallen bei kriegszeiten, oder deren absterben dem lehnherrn gegeben wurde, der todtenfall, *c'etoit du tems des Saxons un tribut de betail, qui se donnoit à la mort du vassal ou en tems de guerre au seigneur du fief.*
Héritable, erbfähig, *habile à succeder.*
Héritage, ein erbe, eine erbschaft, *héritage.*
Hermáphrodite, ein zwitter, *hermaphrodite.*
Hèrmaphrodítical, zwitterhaft, *hermaphrodite.*
Hermétical, hermétic, hermetisch, chimisch, *hermetique.*
Hermétically, hermeticè, hermetischer weise, chimisch, *hermetiquement.*
Hérmidacle, s. hermitage.
Hérmit, ein einsiedler; betbruder, der für andere betet, *hermite; qui prie Dieu pour des autres.*
Hérmitage, die einsiedlerei, eines einsiedlers höle, *hermitage.*
Hermite, s. Hermit.
Hérmitess, eine einsiedlerin, *une hermite.*
Hermitical, s. Heremitical.
Hérmitory, einsiedlerkapelle, *chapelle d'hermite.*
Hérmodactyl, wiesenzeitlosen, *hermodacte.*
Hérn, ein reiger, *heron.* Hern-shaw, ein ort, da viele reiger sind, *heronnière.* Hern-hill, bruchkraut, *herniole.*
Hérnery, ein ort, da viele reiger sind, *un lieu plein de herons.*
Hérn-hill, bruchkraut, *herniole.*
Hérnia, ein bruch, *hernie.* Hérnia gútturis, ein kropf, *goitre.*
Hérnious, der einen bruch hat, brüchig, *hernieux.*
Hero, s. Heroe.
Heródian, herodisch, herodianer, *d'herode; herodien.* The herodian disease, die läusekrankheit, *la maladie pediculaire.*
Héroe, ein held, *heros.* *A heroe of the quill, ein berümter autor, *un auteur fameux.*
Heroess, eine heldin, ein heldenmäßiges frauenzimmer, *heroine.*
Heróical, s. Heroic.
Heróically, heroischer weise, heldenmütig, wie ein held, *héroïquement.*
Heróicalness, s. heldenmütigkeit, *heroisme.*
Heróic, heroisch, heldenmäßig; vortreflich; groß, hoch, berümt, *heroïque; grand, sublime, illustre.*
Heróicly, s. Heroically.
Heróicness, s. heroicalness.
Hèroine, s. heldin, *heroine.*
Hèroism, heldenmut, *heroïsme.*
Héron, ein reiger, *heron.*
Héronry, s. Hernshaw, und Hernery.
Héron-shaw, s. v.
Hérpes, um sich fressendes geschwür, *herpes.*
Hérricane, s. Hurricane.
Hérring, ein hering, *harang.* A picled-herring, ein pikkelhering, *harang salé.* A red-herring, ein pikling, gedörrter hering, *harang soret.* Herring-time, der heringsfang, die zeit des heringfanges, *harangeaison.* Herring-busses, die heringsbuisen oder schiffe, darinnen sie die heringe fangen, *vaisseaux destinez pour la pêche des harangs.* Herring-woman, eine frau, die heringe verkauft, *harangere.*
Hers, (von her,) ihre, der ihre, die ihre, das ihrige, 2c. *à elle.* This is hers, dies ist ihre, es gehört ihr zu, *ceci est à elle.* I have no money of hers, ich habe nichts von ihrem gelde, ich habe ihr geld nicht, *je n'ai point d'argent à elle.* This is a book of hers, dies ist ihr buch, eines von ihren büchern, *c'est un de ses livres.*
Hérse, eine todtenbaar; gedächtnißmal; eine hündin, die im zweiten jare ist, *cercueil, biere; monument; biche, qui est au second an.*
To hérse, auf die baare legen, *mettre sur la biere.*
Herself, s. Her-self, unter Her.
Hérselike, zu leichenbegängnissen, zu begräbnissen gehörig oder schiklich, *funebre.*
† To héry, heiligen, *sanctifier.*
Hésitancy, unschlüßigkeit, zweifel, ungewißheit, *incertitude, irresolution, doute.*
To hésitate, im reden anstossen; anstehen, unschlüßig sein, nicht wissen, was zu tun ist, *hésiter; balancer.*
Hesitàtion, anstossung im reden; unschlüßigkeit, zweifel, verzögerung, *maniére de parler en hésitant; irresolution.*
Hésper, der abend- und morgenstern, *l'étoile du soir, lucifer.*
Hespérides, die drei töchter des Hesperus, deren gärten goldene äpfel trugen, 2c. *trois filles de Hesperus, dont les jardins portoient des pommes d'or, &c.*
*Héſts, behests, befele, gebote, *ordre, commandemens.*
Hetchel, s. Hatchel.
Héteroclite, s. nicht regelmäßig, was vor der gemeinen deklinazion abweichet, *hétéroclite.*
Heteroclítical, *adj.* ungereimt, seltsam, ausserordentlich, ungewönlich, *hétéroclite.*
Héterodox, unrichtig in der lehre, irrige, seltsame meinung, *hétérodoxe; opinion hétérodoxe.*
Héterodoxy, hèterodoxness, irrlehre, irrglaube, irrtum, *hétérodoxie, hétérodoxité.*
Heterogéneal, s. Heterogenous.
Heterogenèity, heterogeneousness, ungleichheit, widrigkeit der natur oder eigenschaften, *héterogeneité.*
Heterogénous, heterogéneous, ungleich geartet, was eines andern genus oder geschlechts ist, *héterogéne.*
Heterogéneousness, s. heterogeneity.
Heteróscians, Heteróscii, die einwoner einer temperatâ zonâ, deren schatten auf der einen seite, und dem schatten der einwoner in der andern zona temperata entgegen ist, *Heterosciens.*
Hew, eine farbe, *couleur.*
To hew, etwas hauen, aushauen, *tailler.* To hew timber, das zimmer- oder bauholz auf den seiten behauen, *aviver le bois de charpente.* To hew down, niederhauen, abhauen, *couper, abatre.* To rough-hew, schlechthin behauen, etwas erstlich nur schlecht entwerfen, *ebaucher.*
Hèwed, hèwn, gehauen, behauen, 2c. *taillé, &c.*
Hèwer, ein hauer, der da hauet, ein steinbrecher, steinhauer, *tailleur; tailleur de pierres.*
Hèwers, s. Conders.
Hèwing, das hauen, 2c. *l'action de tailler, &c.*
Hèwn, s. Hewed. Rough-hewn, schlechthin behauen, grob und uneben getan, entworfen, *ebauché, raboteux.*
Hèxachord, eine sexte (in der musik,) *hexacorde.*
Hexaèdron, eine sechsseitige figur oder würfel, *hexaédre.*
Héxagon, eine sechsekkichte figur; eine vestung mit sechs bastionen, *un hexagone.*
Hexágonal, sechsekkicht, *hexagonal.*
Hexágony, s. Hexagon.

Hexameron, traktat über die sechs tage der schöpfung, *traité sur les six jours de la création.*

Hexameter, ein vers von sechs füssen, *un hexametre.*

Hexangular, sechswinklicht, *de six angles.*

Hexapetalous, sechsblätterich, *de six petales.*

Hexapla, die sechsfache bibel des Origenes, *hexaples.*

Hexapod, ein sechsfüssiges tier, *animal de six piés.*

Hexastic, ein gedicht von sechs zeilen, *stance de six vers ou lignes.*

Hey! heyday! o! siehe doch! o wunder! *ouais.*

Heyday, s. die hizze, das feuer, plözliche lust; fröhlichkeit, *boutade; gaillardise.* Heyday gives, ein wilder, sehr lustiger tanz, *boutade.*

Heyfer, s. heifer.

Heygh-hould, s. hey-hould.

Hey-ho, ist eine interjekzion, wenn einem etwas verdrießt oder nicht gefällt, *c'est une interjection, qui marque du chagrin, ou du deplaisir.*

Hey-hould, s. Hicwal.

Hey-net, ein jägernez, jägergarn, *filet de chasseur.*

Heyr, s. Heir.

Heyward, s. Hayward.

Hiation, das maul aufsperren, *l'action de baailler.*

Hiatus, lükke, loch, öfnung; die zusammenkunft eines end- und anfangvokals in der poesie, *ouverture, trou; hiatus.*

Hibernal, zum winter gehörig, winterlich, *hivernal.*

Hibernian, irrländisch, *hibernois.*

Hiccius-doccius, ist das wort eines taschenspielers, *mot d'un bateleur.*

Hiccoc, hicoc, hicet, hic-up, hiccough, der schlukken, das glukken, *hoquet.*

To hiccough, to hicup, schlukken, den schlukken haben, *hoqueter.*

Hichel, s. Hatchel.

Hic, ein einfältiger mensch, tropf, den man leicht betrügen kan, *dupe.*

Hicwal, hicway, ein grünspecht, *pivert.*

Hid, hidden, verborgen, 2c. *caché, &c.* s. To hide.

Hid-mans-blind, s. Blind-mans-buff.

Hidage, ist eine ausserordentliche steuer, die auf eine jede strekke landes, die man Hide nennet, pflegte gelegt zu werden, *subside extraordinaire qu'on levoit sur chaque proportion de terres, qu'on nommoit* Hide.

Hidden, s. Hid.

† Hiddenly, s. Privately.

Hide, eine haut, ein fell, *peau.* *To warm one's hide for him, to give his hide a warming, einem die haut oder den pukkel weidlich abschmieren, ihn weidlich abprügeln, *repasser le buffle à quelqu'un.* A raw hide, eine hure, *putain.* A hide of land, ist ongefehr vierzig französische morgen, oder so viel land, als man mit einem pfluge umpflügen kan, *c'est environ quarante arpens de terre, mesure de France.*

Hide-bound, *a.* steif, starr, unbiegsam, wenn sich die haut fest an die rippen hängt; * eigennüzzig, gewinnsüchtig, karg, filzig, *roide, dont la peau s'attache aux côtes;* * *interessé, taquin.*

The hide-bound, s. ist eine krankheit unter dem rindvieh, da ihre haut fest an die rippen wächst, so daß sie sich nicht bewegen können, *sorte de maladie, à quoi les boeufs sont sujets, quand leur peau s'attache à leurs côtes, en sorte qu'ils ne se peuvent remüer.*

Hide-geld, s. Hidage.

To hide, etwas bergen, verbergen, verstekken, verhelen, vergraben; heimlich halten, bedekken, *cacher; celer.* Hide and seek, ist eine art des blindenkuhspieles, *cligne-musette.*

Hidebound, s. Hide-bound, unter Hide.

Hideous, scheuslich, häßlich, greulich, schreklich, erschreklich, entsezlich, *hideux, horrible.*

Hideously, scheußlich, häßlich, schreklich, *hideusement, horriblement.*

Hideousness, scheußlichkeit, häßlichkeit, abscheulichkeit, *qualité, qui fait horreur.*

Hider, der verbirget, verstekt, verheler, *qui cache, celeur.*

† Hides, eine freistatt, zuflucht, ein freier ort, ein ort der zuflucht, *asyle, lieu de refuge.*

Hiding, das verbergen, 2c. *l'action de cacher, &c.* s. To hide. A hiding-place, ein schlupfloch, schlupfwinkel, *lieu à se cacher.*

† To hie, to hy, eilen, geschwind machen, *hâter.*

† Hie thee, prithee hie thee, ei macht doch fort, *hâte toi, je te prie.*

Hiena, s. Hyena.

Hierarch, geistliches oberhaupt; oberste eines geistlichen ordens, *chef ecclesiastique; chef d'un ordre sacré.*

Hierarchical, zum kirchenregiment gehörig, *hierarchique.*

Hierarchy, eine heilige ordnung, heiliger orden; das geistliche oder kirchenregiment, *hierarchie.*

Hieroglyph, s. Hieroglyphic, s.

Hieroglyphical, s. Hieroglyphic, *a.*

Hieroglyphically, durch sinnbilder, durch sinnbilder vorgestellt, *en ou par hieroglifes.*

Hieroglyphic, s. ein sinnbild, eine figur, die durch sinnbilder etwas zu verstehen giebt; bilderschrift, *hieroglife.*

Hieroglyphic, zu einem sinnbilde gehörig, was zur bilderschrift gehörig, *hieroglifique.*

Hierographer, verfasser geistlicher schriften, *auteur de pièces religieuses.*

Hierography, die heilige schrift; eine geistliche schrift, *la sainte écriture; écriture spirituelle.*

Hierophant, priester der göttin Hecate, *hierophante.*

Hieroscopy, warsagerei aus den opfern, *hieroscopie.*

To higgle, &c. s. To haggle, hausiren gehen, *colporter.*

* Higgledy-piggledy, unordentlich, one ordnung, unter einander, *confusement, pêle-mêle.*

Higgler, ein hökke, hökker, *revendeur.*

High, hoch, erhöhet, erhaben, herrlich, groß; prächtig, stolz, hochmütig, aufgeblasen; alt, *haut, élevé; grand; fier; ancien.* The most high, der höchste, Gott der herr, *le très haut, Dieu.* A high notion (expression,) ein hoher gedanke, eine hohe oder hochtrabende redensart, *une pensée ou une expression relevée.* A high spirit, ein trozziger kopf, *un esprit altier.* The high altar, der grosse altar, *maître autel.* Verses that run in an high strain, hochtrabende verse, *de vers ampoulez.* To go high in the instep, stolz und aufgeblasen sein, prächtig aufführen, *être fier, le porter haut.* On high, hinauf, empor, in die höhe, *en haut.*

High, *adv.* hoch, empor, *haut.* To spend high, viel vertun, *faire une grande depense.* To feed high, wol speisen, köstlich essen, *se bien traiter.* To play high, hoch spielen, viel aufsezzen im spielen, *joüer gros jeu.* To preach too high, gar zu hoch predigen, *precher trop en homme savant.* His pulse beats high, sein puls schlägt sehr stark, *son poux est émeu, ou élevé.* The wind blows very high, der wind geht sehr stark, *il fait grand vent.*

High-born, hochgeboren, von grossem herkommen, von einem vortreflichen geschlechte, *de haute naissance.* High-minded, hochmütig, stolz, aufgeblasen, ehrgeizig, *ambitieux, fier.* High-blown, high-swoln, aufgeschwollen, aufgeblasen, *enflé.* High-flown, hochtrabend, aufgeblasen, hochmütig, stolz, *orgueilleux, fier.* A high-flown stile, eine aufgeblasene, hochtrabende schreib- oder redart, *un stile élevé.* A high-flown hyperbole, eine gar zu sehr ver-

vergrösserende rede, *une hyperbole outrée.* High-spirited, hochmütig, *fier.* High-blest, sehr glüklich, *très-heureux, très fortuné.* High-built, hochgebauet, *haut-bâti.* High-coloured, hochfärbig, *ayant coleurs vives.* High-designing, hochdenkend, *haut-pensant.* A high-crowned-hat, ein hut mit einem hohen kopfe, *chapeau qui a le cul haut.* High-fed, wol gefüttert, *bien nourri.* High-flaming, hochflammend, *haut flambant.* High-flier, der seine meinung übertreibt, schwärmer, enthusiast, *enthusiaste.* High-flying, hochfliegend, enthusiastisch, *enthusiastique, extravagant.* High heeled, mit hohen absäzzen, *ayant le bosses hautes.* High-hung, hochhängend, *penchant de haut.* High-mettled, stolz, *fier.* High-most, s. unten. High-principled, ausschweifende begriffe in staatssachen haben, *ayant principes statiques très hautes.* High-red, hochrat, *ponceau.* High-seasoned, scharfgewürzt, *très-epicé.* High-sighted, immer in die höhe sehend, *voyant toûjours, en haut.* High-stomached, hartnäkkig, stolz, *opiniâtre, fier.* High-tasted, hochgeschmakt, *en haut-goût.* High-viced, überauslasterhaft, *vicieux a l'excess.* High-scented snuff, starkriechender schnupftabak, *tabac en poudre, dont l'odeur est forte.* A high-mounted nose, eine schrekliche hohe nase, *un né à triple étage.* The highway, die landstrasse, *le grand chemin.* A highway-man, ein strassenräuber, *un voleur de grand chemin.* The high-priest, der hohe priester, *le souverain sacrificateur.* A surveyor of the high-ways, ein auffseher über die wege, ein wegemeister, *voyer.* High-treason, s. Treason. High-places, höhen, (darauf man opferte,) *hauts lieux.* High-water, der volle zufluß des meers, das hohe wasser, *marée haute.* High-lands, das gebürge, *païs montagneux.* High-lander, ein einwoner des gebürges, sonderlich in Nordschottland, ein Nordschottländer, ein hochländer, *montagnard.* High-wrought day, rümlich wollbrachter tag, *jour glorieusement fini.*

Higher, ist der komparat. von High.

Highest, ist der superlat. von High. The highest offices of the Kingdom, die obersten stellen oder höchsten ehrenstellen im königreiche, *les premieres charges de l'état.*

Highlander, s. High.lander unter High.

Highly, höchlich, hoch, höchst, überaus, sehr; hoch; hochmütig, *sensiblement, fort, infiniment; haut; arrogemment, présomptueusement.*

Highmost, der, die, das höchste, *le plus haut.*

Highness, hoheit (ein titul,) die länge oder höhe; übermacht, hoheit, grösse, macht, *altesse, hautesse; hauteur; superiorité.*

† Hight, genennet, genannt, *nommé.*

To highten, s. To heighten.

* Highty-tighty, jälings, unbesonnen, unachtsamer, unbedachtsamer weise, *brusquement, inconsiderement.*

Higlaper, ein gewisses kraut, *certaine herbe.*

Higler, s. Higgler, und Hegler.

Hiho, s. der mauerspecht, *grimpereau des murs.*

Hilarity, lust, frölichkeit, *gaîeté.*

Hilding, s. elender, schlechter, nichtswürdiger kerl; eine nichtswürdige weibsperson, *un vautnéant, mechant; mechante.*

Hill, ein hügel, kleiner berg, erhabener ort, eine höhe, *colline, mont, petite hauteur.* To write up hill, krumm, ungerade, oder den berg hinauf schreiben, *écrire de travers.* Mole-hill, ein maulwurfshaufe, *taupiniere.* Ant-hill, ein ameisenhaufe, *fourmilliere.*

Hilloc, ein hügelchen, kleiner hügel oder haufen, *coteau, pec.*

Hillocy, hilly, hügelicht, bergicht, voller hügel, *plein de colines, montagneux.*

Hilt, das degengefäß, *la garde et poignée d'une epée.*

* He is all politics up to the hilts, er ist ganz voll von seiner staatsklugheit, *il est tout plein de politique.*

Him, (von he,) ihm, ihn, *lui, le.* 'Tis like him, (like himself,) s. Himself.

* To himp, v. n. s. f.

* To himple, hinken, lam gehen, *clocher.*

Himself, selber, selbst, sich selber, sich, ihm, *même, lui même, soi même, se, soi.* He went away by himself, er ist ganz allein weggegangen, *il se retira tout seul.* Of himself, von sich selbst, von freien stükken, freiwillig, aus freiem willen, *de son chef, de son propre mouvement.* He knows what is good for himself, er ist kein narr, er weiß gar wol, was ihm anstehet, (oder wol schmekt) er kan sich drein finden, *il sait ce qui lui est propre, il sait bien s'accommoder.* To live like himself, sich nach seinem stande halten, *vivre selon sa qualité.* 'Tis like himself, dies ist seine art, so pflegt er es zu machen, *c'est son humeur, c'est sa maniére d'agir.*

Hin, eine art des maasses zu flüssenden sachen unter den alten Jüden, *hin.*

Hind, eine hündin, rehe; ein bauerknecht oder tagelöner unter den bauern, *biche; valet de campagne.* Hind-calf, ein rehkalb, ein junges rehe, hirschkalb, *faon d'une biche.* A country-hind, s. Hine.

Hind, hinder, *a.* der, die, das hintere, was hinten ist, *posterieur.* The hinder part of the head, das hinterteil des haupts, *le derriere de la tête.* The hind-feet, die hintersten füsse, *les piez de derriere.* The hind-locs of a perriwig, das hinterteil einer perükke, *le derriere d'une perruque.* The hind-wheels of a coach, die hintersten räder an einer kutsche, *le train de derriere d'un carosse.* The hind-part of a ship, der hinterteil des schiffes, *la poupe.* The hind-flap of a shirt, das hinterste stük an einem hemde, das hinten herunter hängt, *derriere de chemise.*

Hindberry, himbeer, *framboise.*

Hinder, *a.* s. Hind, *a.*

To hinder, etwas hindern, verhindern, hintertreiben, abhalten, verhinderlich sein, *empêcher.* To hinder one's time, einem seine zeit verderben, zu schanden machen, *faire perdre le tems à quelqu'un.* To hinder the digestion, die verdauung verhindern, *troubler la digestion.* What hinders me from beating of him? warum schlage ich ihn nicht die haut voll? *à quoi tient il, que je ne le bate?* Do not hinder the house, verhindert ja nicht den gewinst (die narung) dieses hauses, *ne vous opposez pas au profit de la maison.*

Hinderance, die hinderniß, hinderung, verhinderniß, verhinderung; der schade, nachteil, *empêchement, obstacle; préjudice, dommage.*

Hindered, gehindert, verhindert, 2c. *empêché, &c.*

Hinderer, der da hindert, 2c. *celui, qui empêche, &c.*

Hindering, das hindern, 2c. *l'action d'empêcher, &c.*

Hinderling, ein taugenichts, der andern nur im wege ist, *vautnéant; faitnéant.*

Hindermost, hindmost, hinterst, *le dernier.*

Hindrance, s. Hinderance.

Hindred, s. Hindered.

Hine, a country-hine, ein bauerknecht, tagelöner unter den bauern, ein schnitter, *un valet de campagne.*

Hine-fare, urlaub, abschied, *congé.*

Hinge, eine türangel, richtschnur, *gond; regle.* These are the two hinges of the controversie, dieses sind zwei hauptpunkte, worauf der ganze streit beruhet, das hauptwesen der streitfrage bestehet in diesen zwei punkten, *ce sont là les deux points, (au pivots) sur quoi roule le sujet de la controverse.* * To be off the hinges, unwillig, zornig, böse, mürrisch, ausser sich sein, *être de mauvaise humeur,*

ment, *être faché*, *sortir des gonds*. The hinges of the world, die vier teile der welt, *les quatre plages du monde*.

To hinge, mit angeln versehen, an den angel drehen, *fournir de gonds*; *tourner sur le gond*. To hinge the knee, das knie geschwind biegen, hurtig einen knikś machen, *faire vitement une reverence*.

Hingle, s. s. hinge.

Hint, ein wink, eine kleine, geringe, schlechte, oder heimliche nachricht, kundtuung, anzeigung, erinnerung, meldung, davon man weiter nachdenken kan; eine idee oder gemütsbild, *vent*, *avis*, *mention*; *idée*. This gives me a fair hint to pass to my second point, dieses giebt mir nun weiter eine andere anleitung zu meinen andern punkte zu schreiten, *ceci me donne une entrée commode dans mon second point*.

To hint, einem etwas zu verstehen geben, benachrichtigen, kundtun, berüren, anzeigen, eingeben, in die gedanken bringen, stekken, *donner à entendre*, *suggerer*. To hint at, anspielen, *faire allusion*.

Hinted, was man einem zu verstehen gegeben hat, 2c. *qu'on a donné à entendre*, &c.

Hinting, das zuverstehengeben, das anspielen, *l'action de donner à entendre* &c. *le fair allusion*.

Hip, die hüfte; eine hagenbutte, *hanche*; *gratecul*. He smote them hip and thigh, er schlug sie hart, beide an schultern und lenden, *il les batit dos & ventre*. Hipgout, das hüftwehe, *sciatique*. *To have one on the hip, einem überlegen sein, *avoir un avantage sur quelqu'un*. Hip-bone, hüftbein, *ischion*.

Hip, hipo, milzsucht, hipochondrie, *hipocondre*.

To hip, die hüften verrenken, zerbrechen, lendenlam machen; hüpfen, *ehancher*; *sauter*, *bondir*.

Hip, *adj*. s. Hippish.

*To hip-hop, hüpfen, *santiller*, *sauter*.

Hipped, dem die hüfte entzwei ist, *chanché*. Great-hipped, der grosse hüften hat, *qui a de grosses hanches*.

Hippish, *a*. der dem seitenwehe unterworfen ist, schwermütig, milzsüchtig, *hipocondre*, *melancholique*, *rateleux*.

Hippo, s. das milzwehe, schwermut, *maladie hipocondriaque*, *hipocondre*, *melancholie*.

Hippocéntaur, ein monstrum, das halb pferd, halb mensch ist, wie die poeten dichten, *hippocentaure*.

Hippocras, hipokras, gewürzter wein, *hipocras*.

Hippócrates's sleeve, ein zugespizter filtrirsak der apotheker, von flannel gemacht, um tränke und sirupe durchzuseigen, *manche d'Hippocras*.

Hippocrisy, s. Hypocrisy.

Hippodrome, (bei den alten) rennplaz; die rennbau zu Konstantinopel, *hipodrome*.

Hippogriff, geflügeltes pferd, *hipogrife*.

Hippómacy, das kämpfen, fechten, zu pferde, *exercise d'armes à cheval*.

Hippómanes, nachgeburt der pferde; ein gewisses gift bei den alten, vielleicht eben diese nachgeburt, welches zu liebestränken gebraucht wurde; stechäpfel, *hippomanes*; *hipomane*.

Hippopótamus, seepferd, das sich sonderlich im Nil aufhält, *hipopotame*.

Hippus, das augenblinzeln, (eine krankheit) *cillement*.

Hips, die ekstükken bauholz eines zimmers, *les marreins angulaires d'une chambre*.

Hipshot, lendenlam, *ébanché*.

Hip-wort, eine gewisse pflanze, *certaine plante*.

Hirculátion, das treiben des weins in reben one früchte, *c'est*, *quand le cep pousse des sarments sans grapes*.

Hircus, der teil des ohrs gegen die schläfe; ein fixstern Capella; art eines kometen, der haricht sieht, *hircus*; *capella*; *comete chevelue*.

Hire, der lon, sold, die besoldung, das dienstgeld, *gages*, *salaire*. The hire of a house, das mietgeld für ein miethaus, *le loüage d'une maison*. Coach-hire, das geld für das fahren in einer lehnkutsche, *loüage de carosse*. School-hire, das schulgeld, *le gage d'un regent*.

To hire, einen um lohn dingen; etwas mieten, entlenen; ausleihen, verleihen, *arrêter*, *engager pour servir*; *loüer*, *prendre à loüage*; *donner à loüage*. To hire out himself, sich bei einem vermieten, *s'engager pour servir*.

Hired, gedinget, 2c. *arrêté*, &c.

Hireling, ein mietling, taglöner, *un mercenaire*.

Hirer, der etwas mietet, entlenet; der etwas vermietet, verleihet, *qui prend à loüage*; *qui donne à loüage*.

Hiring, das dingen, 2c. *l'action d'arrêter*, &c.

Hirse, hirse, *millet*.

Hirsúte, zottig, rau, *velu*, *touffu*.

* Hirtle-berry, s. mulberry. Hirtle-berry-tree, s. mulberry tree.

His, sein, seine, der seine, die seine, die seinen, *son*, *sa*, *ses*, *à lui*. The Pope qualifies himself Christ his vicar, (*i. e*. Christ's vicar,) der Pabst giebt sich für einen statthalter Christi aus, *le Pape se qualifie le vicaire de Christ*. This is Peter his book, dies ist Peters buch, *c'est ici de livres de Pierre*.

Hiss, ein zisch, ein zischen, das auszischen, *siflement*.

To hiss, zischen, *sifler*. To hiss one, to hiss at one, einen hönisch auszischen, *sifler quelqu'un*. To hiss a preacher out of the pulpit, to hiss him off the pulpit, einen prediger von der kanzel herunter zischen, *chasser de chaire un prédicateur à force de siflemens*.

Hissed at, ausgezischet, *siflé*.

Hissing, das zischen, *siflement*, *l'action de sifler*.

Hist, st! still! schweiget! *st! chut!*

Histórian, ein historienschreiber, geschichtschreiber, *un historien*.

Históricál, histório, historisch, *historique*.

Históricallly, historischer weise, erzälungsweise, nach der weise der geschichtschreiber, *historiquement*.

Históriſy, erzälen, eine geschichte erzälen, *raconter*, *raconter une histoire*.

Historiógrapher, ein geschichtschreiber, *historiographe*.

Historiógraphy, die geschichtschreiberkunst, geschichtschreiberamt, *art ou emploie d'historiographe*.

History, eine historie, eine geschichte, die geschichten, *histoire*. History-painter, historienmaler, *peintre*, *qui fait bien l'histoire*. History-book, ein historienbuch, geschichtbuch, *livre d'histoire*. To understand history, in den geschichten erfaren sein; derselben kundig sein, *savoir l'histoire*. History-piece, ein historisches stük, historisches gemälde, *tableau historique*, *piece historique*.

Histriónical, histriónic, komödiantisch, wie ein pikkelhering, *de comedien*, *de bateleur*.

Histriónically, komödiantenmäßig, wie ein pikkelhering, *en comedien*, *en bateleur*.

Hit, s. das treffen, die berürung, ein stoß, streich, schlag, fall, wurf; fall, glüksfall, *atteinte*, *coup*; *hazard*. A lucky hit, gutes glük, ein glüklicher wurf oder streich; eine artige rede, ein guter einfall, ein artiger streich oder scherz, *un coup de bonheur*; *un bon mot*, *une bonne rencontre*. He has had a lucky hit, er hat es sehr wol getroffen, erraten, *il a bien rencontré*. Look to your hits, sehet euch wol vor, nemet euch wol in acht, stellet eure sachen recht an, *prenez garde à vous*, *prenez bien vos mésures*.

Hit, *a*. getroffen, 2c. *frapé*, &c. s. To hit.

To hit, *a*. etwas treffen, berüren, schlagen, schmeissen, stossen, *donner un coup*, *ou une atteinte*, *fraper*. He has hit the mark, er hat in das weisse getroffen, *il a donné dans le blanc*. To hit the ring once or twice with

with the point of the lance, den ring ein- oder zweimal streifen, *avoir une ou deux atteintes.* I could not hit the door for my life, ich habe die türe auf keinerlei weise finden können, *il me fut impossible de trouver la porte.* You hit it right, you hit the nail on the head, ihr habt es sehr wol erraten, getroffen, *vous avez bien rencontré, vous y êtes.* If I can but hit right, wenn ichs nur treffen kan, *pourveu que je puisse reüssir.* To hit of a great secret, ein grosses geheimnüß entdekken, herausbringen, *decouvrir un grand mystere.* To hit out, zu wege bringen, treffen, *effectuer, executer.*

To hit, *n.* sich zutragen, sich begeben, geschehen, ausschlagen, gelingen, glükken, *arriver, reüssir.* We can't hit about it, wir können uns nicht darüber vertragen, oder eines werden, *nous ne pouvons pas nous accorder là dessus.* To hit one in the teeth with a thing, einem etwas vorwerfen, vorrükken, *reprocher une chose à quelqu'un.* To hit home, es treffen, einen stich versezzen, *porter coup.* To hit one home, scharf mit einem verfaren, ihn in die äusserste not bringen, verfolgen, *ne point épargner quelqu'un, le pousser à bout.* To hit one a box on the ear, einem eine orfeige geben, *donner un souflet à quelqu'un.* To hit one's head against a wall, seinen kopf wider die wand stossen, *donner de la tête contre la muraille.* A ship that hits against a roc, ein schif, das an einen felsen fährt, stösset, *un vaisseau, qui échouë contre un ecueil.* Hit or miss, es mag ausschlagen, wie es immer wolle, ich will es wagen, *quoi qu'il arrive, à tout hazard.* I can't hit of (on) his name, ich kan mich nicht auf seinen namen besinnen, *je ne puis me ressouvenir de son nom.* To hit together, zusammentreffen, *se rencontrer.* To hit upon, (on,) antreffen, finden, darauf fallen, *trouver, rencontrer.*

To hitch, mit einem strikke oder haken 2c. ergreifen; sich bewegen, sich regen; ein wenig fortrükken, raum gewinnen; verdrüßlich sein, mit etwas nicht zufrieden sein, *se demener; avancer peu à peu, gagner du terrein; être mal à son aise.*

* To hitch, sich streichen, (wie ein pferd) *se couper, s'entretailler, en parlant d'un cheval.*

Hitch-buttoc, s. Level-coil.
Hitchel, s. Hatchel.

To hitchel, s. To hatchel.

Hithe, ein hafen in einem flusse, eine schifländе, eine steinerne mauer am ufer eines flusses, *port de riviere, quai.*

Hither, her, hieher, an diesen ort, *ici, ça, y.* Come hither, kommet her, hieher, *venez ça.*

The hither Spain, das teil von Spanien, das disseits liegt, *l'Espagne citerieure.* The hither end of the shelf, das hiesige ende (diese ekke) des simses, *le bout de la tablete, le plus proche de nous.*

Hithermost, der, die, das näheste nach uns zu, oder auf dieser seite, *le plus proche de ce côté.*

Hitherto, bisher, bishero, bis andero, bis hieher, bis auf diese zeit, bis anizzo, bis auf den heutigen tag, *jusqu'ici, jusqu'à présent.*

Hitherward, hitherwards, auf dieser seite, nach dieser seite zu, *de ce côté, de ce côté ci.*

Hitting, das treffen, das schlagen, 2c. *l'action de frapper, &c.* s. To hit.

Hitty-missy, s. Hit or miss, unter To hit.

Hive, bee-hive, ein bienenstok, bienenkorb; bienenschwarm; ein schwarm, haufen, menge, *ruche; essaim, cohue.* Hive-dross, die materie, die vorn in dem bienenstok liegt und wie wachs aussiehet, *cire, qui n'est qu'à demi faite.*

To hive, den schwarm in den stok tun, eintun; schwarmweise, haufenweise beisammen sein; sich zusammen gesellen, *mettre l'essaim dans la ruche; être en essaim, en foule, en quantité; s'associer.*

Hiver, bienenmann, der die bienenschwärme eintut, *qui met les essaims dans les ruches.*

* Ho, die maasse, mäßigung, bescheidenheit, *retenuë.* There's no ho with him, he has no ho, er hält keine maaß, er kan sich nicht mäßigen, enthalten, *il n'a point d'arrêt ou de retenuë.* Out of all ho, unmäßig, one maaß, *excessivement.*

Hò! hoa! höret! *ho! he!* Ho there? (wo there) wer da? *qui est là?*

Ho hò! ei, ei! so, so! holla! *ho! ho!*
Hòan, s. Hone.
Hòar, weiß, grau, *blanc, chenu.*
Hòard, &c. s. Hord.
Hòar-frost, ein reif, *gelée blanche.*
Hòar-hound, andorn, ein kraut, *marrube.*
Hòariness, die weisse; graue haare; der schimmel, *blancheur; les cheveux blancs; moisissure.*

Hòarse, heisch, rau, *enroüé, rauque.*
Hòarsely, heisch, *d'une voix enroüée.*
Hòarseness, die heischerkeit, *enroüement.*
Hòary, grau, weiß, weißgrau, der graue haare hat; reificht, weiß vom reif; schimmelicht, verschimmelt, *chenu; blanc, couvert de gelée blanche; moisi.* To grow hòary, grau werden, graue haare bekommen; schimmeln, verschimmeln, schimmelicht werden, *grisonner; se moisir.*

Hòast, s. Host.

Hòb, für Robert, *c'est le nom Robert par contraction.*

* Hòb, a country-hob, ein bauer, ein bäurischer mensch, *un païsan, rustre.* Hob-nail, ein bauer, der mit zwekken beschlagene schuhe an hat, *un païsan, qui porte les souliers garnis de clous.* Hob, der rükken des kamins; art eines kegels zum kinderspiel, *dos de cheminée; espéce de quille au jeu d'enfans.*

Hòbble, s. e. g. He has a hobble in his gait, er hinkt ein wenig im gehen, *il boite, ou cloche un peu en marchant.*

To hòbble, to hòbble along, hinken, hatschen, die beine schleppen, krumm gehen, wie ein krummbeiniger, oder wie ein lamer, der an krükken geht, *être boiteux ou cagneux.* *To hobble over something, etwas liederlich, oder nur obenhin tun oder verrichten, *faire une chose legérement, par maniére d'acquit.*

Hòbbler, der alles auf eine schlechte, ungeschikte art tut, *qui fait tout de mauvaise grace.* s. auch Hoblers.

Hòbbling, s. das ruscheln, hinken, *le faire legére, l'être boiteux.*

Hòbblingly, übel, schlecht, unvollkommen, lahm, *mal, imparfaitement, en boiteux.*

Hòbby, ein kleines irrländisches pferd; ein windwiber, eine art eines falken; einfältiger bauerjunge, oder einfältiges bauermädchen, *sorte de cheval d'Irlande; hobereau; simple garçon ou fille de païsan.* Hòbby-horse, ein stekkenpferd, darauf die kinder reiten, *baton, sur quoi les enfans vont à cheval.* Hòbby-like, kurz, niedrig, wie ein zwerg, *nain.*

Hob-gòbling, ein geist, gespenst, gesicht, popanz, *esprit, spectre; fantôme.*

Hòbit, ein kleiner mörser zum bombenwerfen; ein gewisses spiel der kinder, *petit mortier; un certain jeu d'enfans.*

Hòblers, eine art der soldaten, die nur schlecht ausgerüstet sind; *it.* gewisse leute, die an den seeküsten wonen und ein pferd in bereitschaft halten müssen, damit sie im fall einer invasion davon nachricht geben können, *sorte des soldats legérement armés, certaines gens demeurans sur les côtes; qui sont obligés de tenir un cheval prêt en cas d'invasion, afin d'en donner avis.*

Hóbnail, zwekke; kleiner hufnagel, *pointe; clou.*

Hóbnailed, mit zwekken beschlagen, bezwekket, *garni de pointes, de cloux.*

Hóbnob, s. Habnab.

Hòboy, ein hautbois, oder art von schallmeien, *hautbois.*

Hòca, eine art des kartenspiels, *hoc.*

Hóck, hóck amore, hochheimer, oder eine art von dem besten rheinischen wein, *sorte de vin d'allemagne.* A hock of bacon, ein kleiner schinken, *un petit jambon.* Hock-day, hock tide, hock-tuesday, der andere dienstag nach ostern, welchen man vor zeiten pflegte in England zu feiern, zum gedächtniß der vertreibung der Dänen aus England; bedeutet auch insgemein einen festtag, *fête, qu'on célébroit autrefois en Angleterre le second mardi après Pâques, à la memoire de l'expulsion des Danois hors d'Angleterre. Ce mot signifie aussi en général, un jour de fête.*

Hóck, die kniekehle, *jarret.*

To hóck, to hóckle, s. To hocks.

Hócking, hóckling, s. Hóckling.

* Hócker, zornig, bös, erzörnet, *faché.*

Hóckherb, s. Mallows.

To hócks, *v. a.* bulls, den stieren die kniekehle entzwei schneiden, 2c. *couper le jarret aux taureaux.*

Hóckling, s. das entzweischneiden der kniekehle, *l'action de couper le jarret.*

Hóckster, s. der dem stier zu pferde nachrennt, um ihm die kniekehle entzwei zu schneiden, *celui, qui court à cheval après le taureau, pour lui couper le jarret.*

Hócus pócus, ein taschenspieler, ein gaukler, *un joueur de passe passe, bateleur.* To do a thing by the virtue of hocus pocus, etwas durch gaukelei verrichten, *faire quelque chose par des tours de passe-passe.*

Hód, eine kalkkelle, mörtelkelle; ein gewisses gefäß, damit man kalk oder mörtel auf der schulter tragen kan, *truële; oiseau.* Hód-man, handlanger, der den maurern den kalk zuträgt; ein schüler im kollegio Christi zu Oxford, der von der königlichen schule zu Westmünster dahin gekommen ist, *celui, qui porte le mortier aux maçons; un ecolier dans le college de Christ à Oxford, qu'on y reçoit de l'ecole royale de Westminster.*

Hóddy, gesund, munter, frisch, *en santé, fort, vif.*

Hódge, *a.* an statt Roger. Hodge-sparrow, das bleikelchen, *c'est un oiseau.* Hódge-podge, ein mischmasch von vielerlei sachen, allerlei unter einander gehaktes fleisch, *mélange de plusieurs choses, salmigondis.*

Hodiérnal, heutig, *d'aujourd'hui.*

Hodmandód, ein gewisser fisch, von muschelfischen, der auch dodman heißt, *certain poisson à coquille, qu'on appelle aussi dodman.*

Hòe, eine haue, hakke, radhaue, *hoiau.*

To hòe, hakken, graben, mit einer haue, *labourer d'un hoiau.*

Hóg, ein schwein, *pourceau, porc*; in Schottland ein lamm, das noch kein jahr alt ist, *en Ecosse un agneau, qui n'a pas encore l'age d'un an.* * I brought my hogs to a fine (fair) market, es ist mir artig gegangen, ich habe meine sachen gar schlecht ausgerichtet, *me voila bien attrapé, vraiment j'ai fait de belles affaires.* Bárrow-hog, ein eber, *verrat.* Hédge-hog, ein igel, *herisson.* Sèa-hog, or hog-fish, ein meerschwein, *marsoüin.* Hóg-badger, ein dachs, *blereau.* Hogs-flesh, schweinfleisch, *chair de pourceau.* Hóg-skin, schweinfell, schweinleder, *peau de cochon.* Hogs-hárslets, das eingeweide, das geschlünke eines schweins, *fressure d'un cochon.* Hog-wash, schweinspülich, spülwasser für die schweine, *laveure.* Hogs-blum, eine amerikanische pflaume, *espéce de prune d'Amerique.* Hogs-cheek, ein schweinrüssel, *groin de cochon.* Hógs-grease, schweinfett, *graisse de cochon.* Hog-louse, eine schweinlaus, *pou de cochon.* Hog-sty, hóg-cote, ein schweinstall, *étable à cochons.* Hog-market, ein schweinmarkt, *marché aux cochons.* Hog-herd, sauhirt, schweinhirt, *porcher.* Hogs-beans, saubonen. Hogs-bread, saubone, *jusquiame.* Hogs-mushrooms, saudistel, *palais de liévre.* Hogs-fennel, saufenchel, haarstrang, *peucedanum; queüe de pourceau.* Hog-grubber, ein erzgeizhals, karger filz, *homme sordidement avare.*

Hógan Mógan, Ihro hochmögenden (der titel der Generalstaaten,) *c'est le titre de la republ. de Hollande.*

Hóggard, s. ein wilder falke, *faucon sauvage.*

Hóggerel, ein zweijäriges schaaf, *brebis de deux ans.*

Hóggish, säuisch, viehisch; gefräßig; gierig, *de cochon, brutal; goulu; avide.*

Hóggishly, fräßig, gierig, eigennüzzig, *avidement, par interest.*

Hóggishness, fräßigkeit; viehisches wesen, eigennüzzigkeit, *avidité; brutalité; humeur interessée.*

† Hógh, ein hügel, anhöhe, *coline.*

Hógoo, ein starker oder scharfer geschmak; ein schlimmer geschmak, *haut goût, goût piquant; un méchant goût.* This meat has a deadly hogoo, dieses fleisch riecht gar stark, *cette viande put fort.*

Hógs head, hog's-head, ein faß, das drei und sechzig gallons hält, *muid.*

Hoiden, ein mutwilliges mädchen, das sich mit mannspersonen nekt; eine grosse starke frau; eine bauerfrau, ein grosses bauermensch, *fille folâtre, qui badine avec des garçons; une amazone; une femme ou fille rustre et grossiere.* A gaping hoidon, eine unverschämte zuseherin, ein unverschämtes tier, *spectatrice effrontée.*

To hoiden, haseliren, mutwillen treiben, *folâtrer.*

To hoise, to hoise úp, etwas in die höhe heben, aufheben, aufziehen, aufwinden, in die höhe winden, (die segel) aufspannen, *lever, hausser, guinder, isser.* To hoise up the price of a thing, den preis einer waare steigern, etwas hoch treiben, verteuern, überbieten, *encherir quelque chose.*

Hoised, hoised úp, aufgehoben, aufgezogen, 2c. *levé, haussé, &c.*

Hoising, hoising úp, das aufziehen, 2c. *l'action de lever, &c.*

To hoist, &c. s. To hoise, &c.

† Hoity toity, *a.* mutwillig, kurzweilig, unruhig, hüpfend, hizzig, hastig, *folâtre, fringant, petulant, remuant, fougueux.*

Hoity-toity, *adv.* mutwillig, kurzweilig, hizzig, hestiger weise, *en folâtrant, d'une maniére fringante, avec fougue, petulamment.*

Hoity-toity, *interj.* ei! je! ei doch! ei nicht doch, warlich! *oüais! vrayement!*

Hoity-toity! what's here to do? poz tausend! was ist hier zu tun? *oüais! qu'est ce que tout ceci?*

Hòke day, s. Hock day.

Hòld, ein grif, das halten oder fassen; ein heimlicher, verborgener ort, ein schlupfwinkel, das lager des wildes; der verhalt, ein sichrer ort, da man verwaret wird; das unterste in einem schiffe; stüzze, *prise, cachete, lieu de seureté; fond de cale; soutien.* A strong-hold, ein vestung, *forteresse.* To let go his hold, etwas faren lassen, *lâcher prise.* To lay (take, get) hold of a thing, etwas ergreifen, fassen, erwischen, *prendre, empoigner, se saisir de quelque chose.* To lay hold of the King's pardon, sich um des königs pardon bewerben, sich daran halten, *embrasser le pardon du roi.* He thinks no law can lay hold of him, er meinet, er sei vor dem gesez sicher, *il se croit à couvert de toutes les loix.* They could not take hold of his words, sie konnten

ten nichts wider seine reden einwenden, sie konnten ihn in seiner rede nicht fangen, *ils ne peurent trouver à redire à ses paroles.*

Hóld-fast, ein eiserner haken an einer mauer, in der form eines *S*; eines tischlers hakkichtes eisen oder klammer, womit er seine arbeit fest zusammen hält; * ein karger filz, *une esse; valet d'etabli de menuisier; un attaché.*

To hóld, etwas halten; halten, *n.* steif halten, fest bleiben; einhalten, aufhalten, hemmen, zurükhalten; sich aufhalten, bleiben, verharren, still stehen, nicht weiter gehen; an sich halten, sich begreifen, fassen; sich enthalten, sich mäßigen; dafür halten, glauben, achten, meinen; behaupten, verteidigen; versammeln, zusammenberufen; tragen, erhalten, unterstüzzen; besizzen; währen, dauern, aushalten, *tenir; être attaché; arrêter, retenir; s'arrêter, demeurer, n'aller pas plus loin; contenir; se contenir; tenir; croire; soûtenir; assembler, convoquer; soûtenir; posseder; continuer, durer.* To hold his opinion, to hold in his opinion, steif auf seiner meinung bleiben, *persister dans le même sentiment.* To hold a wager, wetten, *gager.* To hold a consultation, einen rat halten, sich beratschlagen, *faire une consultation.* To hold an honour during life, eine ehrenstelle lebenslang haben, geniessen, *joüir de quelque honneur pendant sa vie.* To hold off, ausweichen, aus dem wege gehen oder faren, *faire place, faire le chemin libre.* To hold of one, eines lehnmann sein; abhängen, unterworfen sein, *relever de quelqu'un; dependre.* To hold a thing at a great rate, etwas hochhalten, hoch achten, hoch schäzzen, *faire grand cas de quelque chose.* He held the dagger to his throat, er hat ihm den dolch an die gurgel gesezt, *il lui porta le poignard à la gorge.* There was no ground could hold him, er flohe, er betrübte die erde nicht, *il voloit, il ne touchoit pas à terre.* He walks as proudly as if no ground would hold him, er geht so stolz, als ob der erdboden, ihn zu halten, nicht gut genug wäre, *il marche si fierement, qu'il semble, que la terre ne soit pas digne de le porter.* To hold his tongue, to hold his peace, das maul halten, stillschweigen, *se taire.* To hold his breath, seinen odem an sich halten, *retenir son haleine.* To hold his laughing, sich des lachens enthalten, *s'abstenir de rire.* I am scarce able to hold my legs, ich kan kaum aufrecht stehen, *à peine puis-je me tenir debout.* To give reasons for what a man holds, seinen glauben, oder seine meinung mit gründen beweisen, behaupten, *rendre raison de sa foi ou de son opinion.* This argument holds good on the Protestants side, dieser beweistum ist gut und kräftig auf der protestanten ihrer seite, *cet argument fait pour les Protestans.* To hold true, wahr sein, sich wahr zu sein befinden, bekräftiget werden, *se trouver veritable; être confirmé.* To hold back, zurühalten, aufhalten, hemmen, *retenir.* To hold forth, darbieten, vorlegen, predigen, (unter den Fanatikern,) *offrir, proposer, precher.* To hold in, streng halten, im zaum halten, anziehen, zurük halten, *tenir de court, retenir.* To hold one in hand, einen aufhalten, mit hofnung abspeisen, ihm das maul aufsperren, *amuser quelqu'un, lui tenir le bec en l'eau.* Hold of your hands, tut eure hände weg, rürt es ja nicht an, *n'y touchez pas.* To hold on, anhalten, verharren, fortfaren, *continuer, perseverer.* To hold out, aushalten, beständig sein, steif dabei bleiben; währen, dauern, aushalten; sich nicht einlassen; reichen, darreichen, ausstrekken, *tenir bon; durer; ne pas entrer; etendre.* He was afraid it should not hold out, er befürchtete sich, es würde nicht zulangen, zureichen, genug sein, *il craignoit, que cela ne suffiroit pas.* To hold up, zu die höhe halten, aufheben; unterstüzzen; verteidigen, dauern, *lever; appuyer; soutenir; durer.* He held me up several months, er hat mich unterschiedliche monate mit vergeblicher hofnung abgespeiset, oder aufgehalten, *il m'a tenu plusieurs mois en suspens.* I will go out, if it does but hold up, ich werde ausgehen, wenn nur das wetter hält, wenns nur nicht regnet, *je sortirai, si le beau tems continue, s'il ne pleut pas.* To hold with one, es mit einem halten, auf seiner seite sein, *se ranger du côté de quelqu'un.*

Hólden, gehalten, *2c. tenu, &c.*

Hólder, der, die hält; ein lehnmann, pachter, innhaber eines guts, *qui tient; tenancier, fermier.*

Hólder, a hólder-forth, ein fanatischer prediger; der öffentlich redet, *un prédicateur fanatique; harangueur,* Frée-holder, s. Free.

Hóldfast, s. Hold-fast, unter Hold.

Hólding, ein gut, lehngut, meierei; der chor, *ferme, terre; le choeur.*

Hólding, das halten, 2c. *l'action de tenir, &c.*

Hóle, ein loch; ein luftloch; eindrükkung im pflaster, *trou; soupirail; flache.* The arm-hole, die achsel, *l'aisselle.* The tóuchhole of a gun, das zündloch an einem feuerror, *la lumiere d'une arme à feu.* A lúrking-hole, eine höle, ein schlupfloch, *caverne, taniere.* To grow full of holes, zerreissen, *se trouër.* A shirt full of holes, ein zerrissenes hemde, *une chemise, qui se trouë.* * To pic a hole in ones coat, einem zu tun machen, ihn vexiren, etwas an ihm zu tadeln oder zu schelten suchen, *faire des affaires à quelqu'un, le chagriner.* * To have (to find) a hole to creep out at, eine ausflucht, ausrede, entschuldigung haben, sich ausreden, *avoir une echapatoire.*

Hólidam, by my holidam, bei meiner treu, *ma foi.*

Hólily, heilig, gottesfürchtig, *saintement.*

Hóliness, die heiligkeit; heiligsprechung, einweihung, *sainteté; canonisation, consecration.* To pretend to much holiness, grosse heiligkeit vorgeben, gern ein grosser heiliger sein wollen, *vouloir passer pour un saint.* His holiness, seine heiligkeit, der pabst *le saint pere.*

Hólioak, s. Holly.

Hólla! holla! *hola!*

To hólla, stark schreien, rufen, *crier fort.*

Hólland, Holland-clóth, Holland, oder feine holländische leinwand, *Hollande, ou toile de Hollande.*

Hóllow, *a.* hol, ausgehölt, tief, *creux.* A hollow voice, eine gebrochene oder halbe stimme, *une voix sourde, ou cassée.* Hóllow plate buttons, hol gegossene silberne knöpfe, *des boutons d'argent vuides.* * A hollow square, eine vierekkichte schaar fußvolk, *un bataillon carré.* A hollow heat, ein falsches, heuchlerisches herz, *un coeur, une ame hypocrite.* Hollow-hearded, falsch, heuchlerisch, *dissimulé.* Hollow-eyed, der eingefallene oder tief im kopf stehende augen hat, *qui a les yeux enfoncés dans la tête.* Hollow-cheeked, der eingefallene bakken hat, *qui a les jouës enfoncées.* Hollow-root, holwurzel, *aristoloche.*

Hóllow, s. die höle, die höle der hand, die flache hand; ein geschrei; loch; öfnung; gang, *creux; cri, trou; ouverture; passage.* To give a hollow, ein geschrei machen, ausrufen, *faire un cri, crier.*

To hóllow, etwas hölen, aushölen, ausgraben, hol machen, hol ausschneiden; ein geschrei machen, schreien, ausrufen, *creuser, echancrer; crier.*

Hóllowly, hölicht; falsch, untreu, unehrlich, *avec des cavités; pas fidelement, pas honnêtement.*

Hóllowness, die höle, die inwendige höle eines dinges; betrug; falschheit; verräterei, *creux, concavité; tromperie; infidelité; perfidie.*

Hólly, hólly-hóck, stachbaum, stechpalmen, walddistel, *houx.* Holly-wand, eine spießrute, oder eine von stachbaum gemachte rute, *houssine.* Holly-rose, holly-tree

sind

sind gewächse, *et sont des plantes*. Hólly-but, holly-bant s. hallibut.

Hólm, (hólm-oak,) eine steineichel; insul, *yeuse; Isle*.

Hólocaust, ein brandopfer, *holocauste*.

Hólogrammon, hólograph, lezter wille, der von dem verstorbenen selbst ganz geschrieben, eigenhändiges testament, *testament holografe*.

Hólp up, dem geholfen oder aufgeholfen worden, *aidé*. Ill holp up, der in einem schlimmen zustande ist, dem es schlecht gehet, *en mauvais état*. * I am finely holp up with you, ich habe trefliche (schlechte) hülfe von euch, es gehet mir artig mit euch, *vous m'êtes d'un grand secours*.

Hólpen, partiz. von To help.

Hólster, das futter zu einem pistol; pistolhulfter, *fourreau de pistolet*. Hólster-cap, eine art einer kappe, *custode*.

Hólt, ein gehölz, ein kleiner holzwald, ein wäldchen oder dikker busch, *bocage*.

Hóly, heilig, geheiliget, geweihet; gottesfürchtig, *saint, sacré; pieux*. Hóly-ghost, der heilige geist, *saint esprit*. Hóly-water, weihwasser, *eau benite*. A holy-water-pot, or stoc, ein weihkessel, *benitier*. A holy-water-sprinkle, ein weihwedel, *aspersoir*. Hóly-thistle, gesegnete distel, kardobenedikten, *chardon benit*. Hóly-day, ein festtag, feiertag, *fête, jour de fête*. Holy-thursday, der himmelfartstag, *le jour de l'ascension*. Hóly-roodday, der tag der kreuzerhöhung, *exaltation de saint croix*. Hóly-week, charwoche, *semaine avant les pâques*. Hóly-oak, s. rosemallow.

The hóly of hólies, das allerheiligste, das heiligtum, *le saint des saints, le sanctuaire*.

Hómage, der huldigungseid, der eid der huldigung, die huldigung, ehrenbezeugung, *hommage*.

To hómage, ehrenbezeugung erweisen, verehren, *rendre hommage*.

Hómager, ein gehuldigter untertan, *hommager*.

Hómany, maissuppe, *sagamite*.

Hóme, das haus, wohnhaus, logement; die heimat, das vaterland, *logis, maison; patrie*. Charity begins at home, p. ich bin mir selbst das beste schuldig; das hembde ist mir näher als der rok, *la charité commence par soi même*. Home is home, tho' it be never so homely, p. eigener heerd ist goldes wert, wer da will haben gut gemach, der bleib daheim unter seinem dach, *quelque avantage que l'on trouve ailleurs, on est toujours plus libre chez soi*. Make haste home again, kommt geschwind wieder heim, *hâtez vous de revenir*. To go to his long home, die welt gesegnen, sterben, *s'en aller dans l'autre monde*. When de found he was drawing home, als er merkte, daß sich sein ende herzu nahete, *lors qu'il vit, qu'il approchoit de sa fin*. We got between them and home, wir haben ihnen in ihrem abzuge den paß abgeschnitten, *nous leur coupames le chemin dans leur retraite*.

Hóme-bred, einheimisch, was im lande oder in unserm hause geboren oder auferzogen, *du païs*. Hóme-bred wars, bürgerliche, innerliche, einheimische kriege, *guerres civiles, intestines, ou domestiques*. A hóme-bred man, einer, der hinter dem ofen erzogen ist, der nicht gereiset hat, *un homme, qui n'a point voyagé*. Hóme-born, einheimisch, *domestique, indigène*. Hóme-spun, home-made, zu hause gesponnen oder gemacht; einheimisch; grob, schlecht, gering, *de menage; du païs; grossier*. Hóme-felt, innerlich, heimlich, *interieur, privé*. Hóme-stall, hóme-stead, der plaz, den ein haus einnimmt, der grund, *fondement d'une maison*. Hóme-news, zeitungen aus dem vaterlande oder vom lande, wo man wonet, *des nouvelles de sa patrie, ou d'où l'on est*. Hóme-examples, exempel, die vom eines vaterlande hergenommen sind; oder, die einen treffen, die einem eines geben, *des exemples tirez de sa patrie, ou qui portent coup*. Home-expression, eine kräftige, nachdrükliche redensart, *expression forte, ou qui porte coup*. Hóme-proofs, nachdrükliche, kräftige, starke, überzeugende beweißtümer, *preuves fortes ou convaincantes*. Hóme-thrust, ein derber stoß, *un coup en force*.

Hóme, *adv. e. g.* to speak home, frei, one scheu reden, einem die warheit sagen, *parler franchement*. To pay home, rechtschaffen, recht teuer bezalen; gut belonen, *payer bien cher; bien recompenser*. To drive a business home, eine sache recht gründlich, genau traktiren, *traiter une affaire exactement*. What can be said more home? was kan man wol sagen, das einen grössern nachdruk hat, das mehr kraft in sich hat, oder mehr empfindlich ist? *que peut on dire de plus fort?* To hit home, treffen, einen streich geben, *porter coup*. To hit one home, to strike one home, einem eines geben, ihm einen guten streich geben, versezzen; scharf mit ihm verfaren, ihn auf das äusserste verfolgen, seiner nicht schonen, *fraper quelqu'un fort et ferme; pousser quelqu'un à bout, ne le point épargner*. To come home from my digression, damit ich wieder auf meine vorige rede kommen möge, *pour reprendre le fil de mon discours*. My other instance comes nearer home, das andere exempel, so ich habe, ist noch weit mehr nachdrüklich, kräftig, *mon autre exemple est encore plus formel*. That comes home to you, dieses zielet gerade auf euch, *ça va directement à vous*. Your crimes are come home to you, eure bubenstükke haben euch selbst getroffen, sind auf euren eigenen kopf gefallen, *vos crimes sont retombés sur vous*. It will come home to him, es wird ihn schon gereuen, *il s'en repentira*. s. Home, s.

Hómelily, s. Homely, *adv.*

Hómeliness, schlechte beschaffenheit, grobheit, bäurische weise, unhöflichkeit; häßliche gestalt, häßlichkeit, *grossiereté; laideur, desagrément*.

Hómely, häßlich, ungestalt, unförmlich, unangenehm; grob, schlecht, gering; bäurisch, einfältig, *laid, désagréable; grossier; simple*. A homely stile, eine gar schlechte, niedrige schreibart, *un stile simple, ou plat*.

Hómely, *adv.* einfältig, schlecht, gering, one zierde; albern, unordentlich, unförmlich; grob, unhöflich, *simplement, sans ornement; en ingnorant, sans ordre, sans politesse; grossierement*.

Hómelyn, art eines fisches, *sorte de poisson*.

Hómer, ein gewisses maaß unter den alten Juden, ungefär drei nösel; auch des Homers name, *Homer*.

Hómeward, homewards, nach hause, heim, *chez soi*.

Homicidal, mörderisch, *d'homicide*.

Hómicide, ein todtschläger, mörder; ein mord, ein todtschlag, *homicide*.

Homiletical, gesellig, leutselig, umgänglich, *social, conversable, sociable*.

Hómilist, ein postillante, postillenschreiber, einer, der predigten geschrieben, *un auteur d'homelies*.

Hómily, eine predigt, *homelie*.

Homocéntrical, homocéntric, das gleichen mittelpunkt hat, *homocentrique*.

Homogéneal, gleichartig, von gleicher art oder wesen, dergleichen, gleich, *homogène*.

Homogénealness, s. Homogeneity.

Homogenéity, eine gleiche art, gleichartigkeit, änlichkeit, *qualité homogène, homogénéité*.

Homogéneous, s. Homogeneal.

Homogéneousness, s. Homogeneity.

Homogeny, ein ding von gleicher art, oder natur, *de qualité homogène, de même nature.*

Homólogous, was gleiche verhältnisse hat, *homologue.*

Homónymous, von gleichem namen; zweifelhaft, *homonyme; ambigu.*

Homonymity, s. s. f.

Homónymy, gleichheit des namens; zweifelhaftigkeit, *homonymie; ambiguité.*

Homótonous, das sich immer gleich bleibt, *de mêmes qualités.*

Hône, streichstein, ein wetstein, *fine pierre à aiguiser.*

To hône, nach etwas verlangen; sich sehnen, lüstern sein, *avoir envie; avoir passion pour.*

Hónest, ehrlich, ehrbar, ehrliebend; tugendsam, tugendhaft, tugendliebend; keusch, züchtig, schamhaftig; redlich, aufrichtig; geziemend, recht, *honnête, plein d'honneur; vertueux; chaste, pudique; sincere, franc; convenable.* I had much ado to keep myself honest, es hat mich viel mühe gekostet, meine heftige liebe gegen sie zu zäumen, *c'est avec bien de la peine, que je bridai la passion, que je conceu pour elle.* She kept herself honest, sie hat ihre ehre bewaret, *elle a conservé son honneur.* He cannot keep himself honest of his fingers, er kan sich des mausens nicht enthalten, *il ne sauroit s'empêcher de voler.* He has been soundly drubbed with a good honest cudgel, er ist mit einem braven prügel weidlich abgeprügelt worden, *on lui a donné de bons coups de baton.*

Hónestly, ehrlich, ehrbar, redlich, aufrichtig, *honnêtement, de bonne foy.* I mean honestly, ich meine es aufrichtig, redlich, ich habe nichts arges im sinne, ich rede oder gehe aufrichtig und one falsch in der sache, *je n'y entend pas finesse.*

Hónesty, die ehrlichkeit, ehrbarkeit, liebe der tugend, die ehre; billigkeit; redlichkeit, aufrichtigkeit; zucht, keuschheit, schamhaftigkeit, tugendhaftigkeit, *honneur; equité, probité, honnêteté, chasteté, vertu.* Hónesty is the best policy, p. aufrichtigkeit ist die allerbeste list; man tut nicht klüger, als wenn man redlich ist, *il n'est rien de sel que d'être bonnête homme.*

Hóney, s. Hony.

Hónied, honigreich, mit honig beladen; süß, angenem, *chargé de miel; doux, agréable.*

Hónorary, s. Honourary.

Hónour, ehre; ehrbarkeit, ehrlichkeit, redlichkeit, aufrichtigkeit; rum; zucht, keuschheit, schamhaftigkeit; eine herrschaft; ein bild, kopf unter den karten, *honneur; probité, integrité; gloire; chasteté, honnêteté; seigneurie; figure, tête.* Hónours, ehrenstellen; eines frauenzimmers ehrerbietigkeit oder neigung, *dignitez; révérence de femme.* Your honour, euer ehrwürden, *vôtre révérence.* A Lady of honour to the Queen, eine staatsdame bei der königin, *une dame d'honneur de la Reine.* To pay honour to a bill of exchange, einen wechselbrief beehren, *faire bonneur à une lettre de change.*

To hónour, etwas ehren, beehren, würdigen, in ehren halten, einem ehre antun, erweisen, erzeigen, etwas hoch schäzen, oder halten, *honorer, respecter, estimer, faire cas.* To honour a bill of exchange, einen wechselbrief beehren, *faire bonneur à une lettre de change.* I hope you will honour me with your company, ich hoffe, ihr werdet mich eurer gegenwart oder gesellschaft würdigen, *j'espere, que vous m'accorderez l'bonneur de vôtre compagnie.*

Hónourable, ehrwürdig, vornem, angesehen, hoch angesehen; ehrlich, ehrbar, rümlich *honorable, honnête, glorieux.*

Hónourableness, vorzug; pracht, herrlichkeit; edelmut, großmut, *eminence; magnificence; generosité.*

Hónourably, ehrlich, ehrerbietig, mit ehren, in ehren; herrlich, prächtig, *honorablement; splendidement.*

Hónourary, was einem zu ehren geschicht; was den titel anbetrift, der den titel von etwas hat, *honoraire.*

Hónoured, geehret, 2c, *honoré.*

Hónourer, der ehret, der verehret, *qui honore, qui venere.*

Honourific, rümlich, was ehre bringt, *honorable, qui fait honneur.*

Hónouring, das ehren, 2c. *l'action d'honorer, &c.*

Hóny, honig; liebster, liebste, mein schaz, (wird sonderlich zwischen einem manne und seinem weibe gebraucht,) *miel; mon bon, ma bonne, mon doux cœur.* Hóny-apple, St. johannesapfel, *pomme S. Jean.* Hóny-comb, honigseim, *rayon de miel.* A hóny-comb, a hony-combed piece of ordnance, eine kanone, die im guß grübgen behalten, und nicht ganz glatt inwendig ist, *pièce de canon, qui a des petites cavités de fonte, en dedans.* Hóny-flower, honigbaum, *melianthe.* Hóny-gnat, ein insekt, mellio, *insecte, qui est appellé mellio.* Hóny-wort, eine blume, darnach die bienen sehr suchen, *plante, qui est cherchée des abeilles.* Hóny-dew, honigtau, manna, *manne.* Hóny-moon, der erste monat, oder die ersten vier wochen nach der hochzeit, *le premier mois du marriage.* Hónysucle, geiß- oder ziegenblatt, *chevre-feuille.* Hony-tongue, ein zukkersüsses maul, das honigsüsse worte giebt, *langue de miel.*

To hóny, süsse worte geben, schmeicheln, *caresser, flater.*

Hónyless, one honig, *sans miel.*

Hóo, s. hoher ort, hügel, *coline, lieu elevé.*

Hóod, eine kappe; falkenhaube; doktormüzze; eine mönchskappe, *chaperon; capuchon, capot.* A woman's hood, eine weiberhaube, schleier, *une coiffe de femme.* A woman's riding-hood, ein kurzer mantel einer frau, mit einer kappe daran, die über den kopf gehet, *espéce de capot.*

*Hóoded, e. g. she went out hooded and scarfed, sie ist mit ihrem schleier verhüllet ausgegangen, *elle est sortie avec sa coiffe et son écharpe.*

Hóodman's blind, s. Blindman's buff.

To hóodwink (one,) einem die augen verbinden; bedekken, verbergen, *bander les yeux à quelqu'un; couvrir, cacher.* To hoodwink the mind, den verstand verdunkeln, verblenden, eine dunst vor die augen machen, *aveugler l'esprit.*

Hóodwinked, hóodwinkt, dem die augen verbunden sind, *qui a les yeux baudez, &c.*

Hóof, der huf oder die klaue eines tiers, *sabot, corne du pié.* *To beat the hoof, zu fusse gehen oder reisen, *battre la semelle.*

Hóof-bound, wenn der huf eines pferdes hinten zusammen gewachsen, *encastelé.*

Hóofed, a. der horn am fuß hat, wie ein pferd, *qui a de la corne au pié comme un cheval.*

Hóok, ein haaken; schlinge, falle; eine sichel, sense; gartenmesser; ein zwei jahre hinter einander besäetes feld; der teil des türangels, der in der pfoste stekt, *crochet, filet, trape; faucille, faux; faucillon; champ ensemencé deux ans de suite; la pointe du gond dans le piedroit.* To get a thing by hook or by crook, etwas mit recht oder unrecht an sich ziehen, *attraper une chose à droit ou à tort.* Hóok-land, gepflügtes land, *terre labourée.* *To be of the hooks, böse sein, zornig, mürrisch, verdrießlich sein, *être de mauvaise humeur.* To put one of the hooks, einen erzörnen, böse oder zornig machen, *fâcher quelqu'un.* Hóok-nose, eine habichtsnase, *nez aquilin.* Hóok-nosed, der eine habichtsnase hat, *qui a le nez aquilin.*

A chim-

A chimney-hook, ein kaminhaaken, *croissant.* A fishing-hook, eine angel, *hameçon.* A flesh-hook, eine fleischgabel, damit man das fleisch aus dem topfe nimmt, *fourchete.* Grappling-hook, ein wurfpfeil, oder eiserner haaken, die fische zu fangen, *harpon, main de fer.* A pot-hook, ein haaken, an welchem man einen topf oder kessel über das feuer hängt, *cremiliere.* Sheep-hook, shepherd's-hook, ein hirtenstab, *houlete.* Tenter-hook, ein vorne gekrümmter nagel, den man in die wand machet, etwas daran zu hängen, *clou à crocher.*

To hook, to hook in, einhaaken mit einem haaken &c. fassen, zu sich ziehen; an sich ziehen, fangen, *accrocher; attirer, attraper.* To hook a thing out of one, etwas aus einem heraus lokken, *tirer les vers du né à quelqu'un.*

Hooked, was einen haaken hat, oder wie eine haake gemacht ist, krumm wie ein haake, *crochu.* Hooked in, hooked out, s. To hook.

Hookedness, das krumm sein wie ein haaken, krümme, *courbure.*

Hooking in, hooking out, s. To hook.

Hoop, ein reifen, ein reifen an einem fasse; reifrok; ein widehopf, *cerceau; baleine; hupe.* Hoop-ring, ein blosser ring, one einen edelgestein, *bague simple, ou sans pierre.*

To hoop, reifen an ein faß &c. legen, schlagen, anmachen; laut schreien, ausrufen, *lier, mettre des cerceaux; crier.* To hoop one out, einen durch vieles schreien hinaus jagen, vertreiben, *chasser quelqu'un à force crier.*

Hooped, mit reifen beschlagen, was reifen hat, oder woran man reifen gemacht, *lié, relié, &c.*

Hooper, ein böttiger; ein wilder schwan; ein widehopf, *tonnelier; cigne sauvage; hupe.* Hoopershider, s. blindman'sbuff.

Hooping, das beschlagen mit reifen, &c. *l'action de lier, &c.*

Hooping-cough, s. ein schwerer husten, *coqueluche.*

Hoopoop, ein widehopf, *hupe.*

Hoord, or hord, s. eine horde, wanderndes heer bei den tartern und arabern, *horde de certains peuples, comme sont les arabes et les tartares.*

To hoord, s. To hord.

Hoot, geschrei, lärm, getöse, *cri, tumulte, bruit.*

*To hoot, s. To hout.

Hop, hops, hopfe, *houblon.* Hop-yard, ein hopfgarten, *houblanniere.* Hop, ein hupf, sprung auf einem beine, *saut*

*Hop, ein tanzboden, *sale à danser.*

To hop, hüpfen, aufhüpfen, auf einem beine gehen oder sprigen; den hopfen anlegen; hopfen, *sauter, sauteler; mettre du houblon; houblonner.*

Hope, hopes, hofnung, die hofnung; eine aue, *esperance, espoir; plaine entre deux montagnes.* He was out of hope of life, er dachte, er würde sterben, *il n'esperoit plus de vivre.* There is no hope of his life, he is past hope of recovery, es ist keine hofnung mehr zu seiner genesung, *on despere de sa guerison.* There is no hopes of his life, of his being alive, man hat keine ursache zu glauben, daß er noch am leben ist, *il n'y a pas lieu d'esperer, qu'il soit en vie.* 'Tis past hope, there is no hope, es ist aus damit, es ist dieser sache nicht mehr zu helfen, *c'en est fait, il n'y a plus de remede.* I had great hopes of him, ich hatte mir grosse hofnung von ihm gemacht, *je me promettois beaucoup de lui.* The forlorn hope of an army, die wagehälse in einer armee, *les enfans perdus d'une armée.*

To hope, hoffen, verhoffen, hofnung haben, *esperer.* To hope for a thing, etwas verhoffen, erwarten, auf etwas hoffen, *esperer une chose.* I can hope for no good from it, ich kann mich zu dieser sache nicht gutes versehen, *je n'en ai point bonne opinion.* To hope in God auf Gott hoffen, trauen, sich verlassen, *se confier en Dieu.* I have good reason to hope it was a mistake, ich habe gute ursache zu glauben, daß es mir ein irrtum gewesen, *j'ai grand sujet de croire, que c'étoit une méprise.* To hope well of one, von einem das beste hoffen oder urteilen, *juger charitablement de quelqu'un.*

Hoped for, erwartet, das man verhoffet, *que l'on espere.*

Hopeful, wovon man grosse oder gute hofnung hat, was sich anläßt, *de grande ou de belle esperance, qui donne de grandes esperances.* Hopeful weather, wetter, das sich ziemlich wol anlässet, *un tems, qui semble se remettre au beau.*

Hopefully, verhoffentlich, vermutlich; in hofnung, *probablement, dans l'esperance.*

Hopefulness, hofnung, grosse hofnung, *esperance, grande esperance.* The hopefulness of a child, die gute art eines kindes, das sich wol anläßt, *les belles dispositions d'un enfant, dont on conçoit de grandes esperances.*

Hopeless, der alle hofnung fahren lassen, der keine hofnung hat, oder wovon man keine hofnung hat, *qui est sans esperance, hors d'esperance.*

Hoper, der, die hoffet, *qui espére.*

Hoping, das hoffen, &c. *l'action d'esperer, &c.*

Hopingly, in hofnung, *en esperant.*

Hopped, gehopfet, was hopfen hat, *où il y a de l' houblon.*

Hopper, einer, der da hüpfet, oder auf einem beine gehet; ein saamenkörbgen, *sauteur, celui qui sautille; corbeille pour la semence.* Mill-hopper, ein mültrichter, *tremie de moulin.* Hopper-ars'd, der da gehet, als ob ihm der eine arsbakken höher als der andere gewachsen wäre, *qui marche comme s'il avoit une fesse plus haute que l'autre.* *He went of hopper-arst in that business, es ist ihm gar schlecht in dieser sache gegangen, *il a mal reüssi dans cette affaire.*

Hoppers, scotch-hoppers, eine art komödie, da der akteur auf einem beine herum hüpfet; ein solcher akteur, *sorte de comédie, ou l'acteur sautille; acteur, qui sautille.*

†Hopper, s. Moppet.

Hopping, das hüpfen, &c. *l'action de sauter, &c.* s. To hop.

To hopple, einem pferde die beine mit einem strikke zusammen binden, daß es nicht ausschlagen oder davon laufen kan, *lier les jambes d'un cheval pour ne pouvoir regimber ou s'enfuir.*

Hoqueton, ein rok der königlichen trabanten mit halben ermeln, *hoqueton.*

Horal, zu einer stunde gehörig, *horaire.*

Horary, stündlich, zu einer stunde gehörig, *horaire.* To say his horary prayers, seine stundengebete her sagen, *dire son breviaire.* Horary circle, stundenkreis, *cercle horaire.*

Hord, ein haufe; ein breterverschlag für den zeug bei einem bau, *amas; lieu fermé d'ais pour le mortier &c.* A hord of money, groß oder viel zusammengesammletes geld, *un magot.*

To hord, to hord up, etwas sammlen, zusammenlegen, aufhäufen, zusammenhäufen, auf einen haufen legen, *amasser, accumuler.* To hord up money, geld sammlen, groß ge d zusammenlegen, *amasser de l'argent.*

Horde, eine horde, wie bei den tartarn, *horde.*

Horded up, aufgehäufet, &c. *amassé, &c.*

Horder, einer, eine, so da sammlet oder viel zusammen legt, *celui, ou celle, qui amasse.*

Hording, hording up, das sammlen, das aufhäufen, &c. *l'action d'amasser, &c.*

Horehound, andorn, *marrube.*

Horestone, sternstein, *pierre etoilée, madre-pore.*

Hórizon, der gesichtskreis des himmels, *l'horizon.*

Horizóntal, was in unserm gesichtkreise ist; wagrecht, *horizontal.*

Horizóntally, nach unserm gesichtkreise; wagrechts, *horizontalement.*

Horizóntalness, das horizontalsein, *l'être horizontal.*

Hòrn, ein horn; ein dintenhorn; eine farbebüchse, oder ein horn, damit die maler die farben auffassen, *une corne; cornet d'écritoire; amassete.* Bugle-horn, a hunter's horn, ein zinke, ein blasehörnchen, ein jägerhörnchen, *un cor, un cornet de chasseur.* * Hòrn-mad, eifersüchtig, *jaloux.* Hòrn-geld, das geld, oder die taxe, so man für ein jedwedes stük vieh, das hörner hat, und in des königs wald zu gehen erlaubniß hat, bezalen muß, *taxe qu'on paie dans une forêt pour chaque bête à corne.* A hòrn-book, ein a b c täfelchen für die kinder, *un abécé.* Hòrn-owl, hòrn-coot, eine grosse eule, eine trappgans, *duc, le grand duc, outarde.* Hòrn-work, ein hornwerk, *ouvrage à corne.* An ink-horn, ein dintenfaß von horn, *une écritoire.* A shòe-horn, shòoing-horn, ein enzieher, damit man die schuhe anziehet, *un chaussepié.* Hòrn-bac, hòrn-beak, hòrn-fish, ein stör, ein hornfisch, *eguille.* Hòrn-foot, das huf hat, *qui a du sabot.* Hòrn owl, gehörnte eule, *chovëtte, qui a des cornes.* Hòrn-pipe, ein gewisser bauertanz in England, *danse de campagnard d'Angleterre.* Hòrn-stone, art eines blauen steines, *certaine pierre bleuë.* Hòrn-beam, hagebuche, *charme, carpin.*

Hòrned, hörnericht, gehörnet, das hörner hat, *cornu, à corne.*

Hòrner, hornarbeiter; hornbereiter; der horn verkauft, *qui travaille en corne; cornetier; qui vend des cornes.*

Hòrnet, eine hornis, *frelon.*

Hòrney, e. g. the horny tunicle of the eye, das häutchen des auges, das wie horn aussiehet, und worinnen der augapfel lieget, *cornée.*

Hòrny, hornicht, *cornu.*

Hórography, kunst, sonnenuhren zu machen, *horography.*

Hórologe, horólogy, eine uhr, *horloge.*

Horológical, zur horologie gehörig, horologisch, *horologique.*

Horológically, *adv.* horologisch, *horologuiquement.*

Horologiógrapher, ein uhren, sonnenuhren, &c. macher, *horologéographe.*

Horologiógraphy, die kunst, uren, oder andere instrumente, die zeit zu messen, zu verfertigen, *horologéographie.*

Horómetry, die kunst, die zeit zu messen, *horométrie.*

Hóroscope, oft in der geburtsstunde, oder in der astrologischen figur, die weissagung aus der geburtsstunde; die nativität, *horoscope.*

Hórrent, stachelicht, *epineux.*

Hórrible, schreklich, erschreklich, entsezlich, grausam, greulich, *horrible.*

Hórribleness, erschreklichkeit, greulichkeit, grausamkeit, *qualité horrible.*

Hórribly, auf eine greuliche, erschrekliche weise, grausam, *horriblement.* He looks horribly, er siehet schreklich aus, *il a un mauvais visage.* I mistook horribly, ich habe mich schreklich versehen, *je me suis lourdement mépris.*

Hórrid, schreklich, greulich, abscheulich; rauch, hart, *horrible; rude, brut.* A horrid crime, ein abscheuliches verbrechen, *un crime énorme.*

Hórridness, schreklichkeit, abscheulichkeit, greulichkeit, *qualité horrible, énormité.*

Horríffic, schrekkend, schreklich, *qui fait horreur.*

Horrísonous, schreklich klingend, *d'un ton horrible.*

Hórrour, das schrekken oder grausen; schauer, schauder, *horreur; frison.*

Hórse, ein pferd, roß, gaul; * die reuter, die reuterei; ein sägebok; ein blok, worauf die schuljungen mit der rute den schilling kriegen; eine art eines strikkes, den man auf dem meere gebraucht; gerüste zum wäschtroknen; lotterieloose, die nicht verkauft werden, *cheval; chevaux, cavalerie; montoir; sorte de cordage, dont on se sert sur mer; machine pour détendre du linge; des billets de loterie, qui n'ont pas été vendus.* Hórse, lager für die fässer im keller, *chantier.* To horse, zu pferde, sist auf, *à cheval.* A wooden horse, ein hölzernes pferd; der esel, darauf die soldaten sizzen müssen, wenn sie gesündiget, *un cheval de bois; chevalet.* A gentleman of the horse, a master of the horse, ein stallmeister bei einem fürsten oder grossen herrn, *un ecuyer.* * They cannot set their horses together, sie können sich nicht mit einander vertragen, *ils ne sauroient accorder leurs flûtes.* To sound to horse, zu pferde blasen, *sonner le boutesellé.* To come off of his horse, vom pferde absteigen, *descendre de cheval.* I'll win the horse or loose the saddle, p. entweder wir wollen gewinnen, oder darüber zu grunde gehen; entweder es muß etwas oder nichts sein, *je veux tout gagner ou tout perdre, je veux tout risquer.* 'Tis a good horse that never stumbles, p. die klügsten leute felen bisweilen auch; stolpert doch ein pferd, und hat vier füsse, *il n'est si bon cheval, qui ne bronche.*

A barb-horse, a bárbary-horse, ein lybisches pferd, *un barbe.* A Spanish horse, ein spanischer gaul, zelter oder kläpper, *un Genet.* An english horse, ein englisches pferd, *un guilledin.* A sea-horse, ein meerpferd, *un cheval marin.* A stálking-horse, einer zum rebhünerfangen künstlich geputztes pferd, *cheval dressé pour la chasse.* He made me a stalking-horse to his design, ich habe nur sein esel sein müssen, er hat mich nur gebraucht, um seine geschäfte, sein vorhaben auszurichten, *il s'est servi de moi pour faire ses propres affaires, j'ai été sa dupe.* Hórse-shoe-head, krankheit der kinder, da die hirnschalennat zu weit von einander steht, *maladie des enfans, où la suture est trop ouverte.* Hórse-bac, auf das pferd, auf dem pferde, zu pferde, *à cheval.* To get up on horse-bac, auf das pferd steigen, *monter à cheval.* To ride a horse-bac, to sit a horse, auf einem pferde reiten, zu pferde sein, *montar un cheval.* A horse-bloc, ein blok, wovon man auf ein pferd steiget, *un montoir.* Horse-collar, ein kommet, *collier de cheval.* Horse-colt, ein füllen, ein junges pferd, *poulain.* Horse-comb, eine striegel, *etrille.* Horse-courser, ein pferdehändler, roßtäuscher, *maquignon.* Horse-dung, pferdemist, *fiente de cheval.* Horse-face, ein grobes tölpisches gesicht, *visage grossier.* Horse bean, art schlechter bonen, roßbonen, *sorte de feves.* Horse-boat, färe zu pferden, *passe-chevaux.* Horse-boy, pferde- oder stalljunge, *goujat.* Horse-breaker, ein pferdebereiter, der wilde pferde zam macht, *ecuïer, qui domte des chevaux.* Horse-chesnut, roßkastanien, *marrons d'Inde.* Horse-shoe, ein hufeisen; ein rundes oder ovales werk mit einer brustwehre, (in der fortifikazion) roßhuf, eine pflanze, *fer de cheval, fer à cheval; tussilage.* Horse-shoe-head, ein kinderkopf, dessen hirnschale von einander stehet, *la tête d'une enfant dont la crane est ouvert.* Horse-shoe-vetch, hufeisenkraut, *fer a cheval, hippocrepis.* Horse-crab, eine art fische, *sorte de poisson.* Horse-cucumbers, grosse gurken, *grands concombres.* Horse-emmet, art grosser ameisen, *sorte de grandes fourmis.* Horse-foot, s. Colts-foot. Horse-heel, ein kraut, *une herbe.* Horse-marten, roßfliege, *tabon.* Horse-hair, roßhaar, *crin de cheval.* Horse match, ein gewisser vogel, *certain oiseau.* Horse-muscle, eine grosse muschel, *grand moulé.* Horse-play,

play, grober, ungeschliffener spaß, plumper scherz, *plaisanterie grossiere.* Horse-laugh, ein grobes lachen, *le rir brutale.* Horse-tongue, roßzunge, ein kraut, *langue de cheval, plante.* Horse-way, weg, wo man reiten kan, *chemin, où l'on peut aller à cheval.* Horse-guard, die leibwache zu pferde, *garde à cheval.* Horse-loc, ein fußeisen oder fessel für ein pferd, *entrave de cheval.* Horse-litter, eine sänfte; die streue der pferde, *litiere.* Horse-load, die last eines pferdes, oder so viel als ein pferd auf einmal tragen kan, *la charge d'un cheval.* Horse-leech, ein blutegel; ein pferdearzt, *sangsuë, maréchal ferrant.* Horse-doctor, ein pferdearzt, *maréchal ferrant.* Horse-fly, eine breme, wespe, *taon.* Horse-men, reuter, die reuterei, *gens de cheval, cavalerie.* Horse-meat, pferdefutter, als heu, haber, &c. *ce qu'on donne à manger aux chevaux.* Horsemint, wilde münze, *mente sauvage.* Horse-picer, ein instrument, damit man der pferdefüsse rein macht, *cure-pié.* Horse-pond, eine schwemme, pferdeschwemme, *etang.* Horse-physic, eine pferdearznei, *medicine pour un cheval.* Horse-race, ein turnier, *course de chevaux.* Horse-cloth, eine pferdedekke, *housse de cheval.* Horse-radish, meerrettig, *raifort, ou rave sauvage.* Horse-stealer, ein pferdedieb, *voleur de chevaux.* Horse-trappings, das geschirr eines pferdes, *harnois de cheval.* Horse-tail, horse-willow, pferdeschwanz, kazzenwädel, *queuë de cheval.* Small horse-tail, klein roßschwanz, *prêle.*

To hórse, auf ein pferd sezzen; auf ein pferd steigen, sich sezzen; die stute belegen oder bespringen; reiten, *mettre à cheval; montrer à cheval; couvrir une cavalle; monter.* To horse one at school, einen auf seinem rükken über die schultern halten, bis er einen schilling gekriegt, *tenir quelqu'un pendant qu'on le fesse.*

Hórsebac, s. Horse-bac, unter Horse.

Hórsed, reitend, zu pferde, der auf einem pferde sizt, *monté.* To be well horsed, ein gutes pferd reiten, *être monté sur un bon cheval.*

Hórseman, ein reuter, *cavalier.*

Hórsemanship, die reitkunst, das bereiten, das abrichten der pferde, *manége, l'art de gouverner un cheval.*

Hórsewoman, eine frau, die zu pferde ist, *femme, qui va à cheval.*

Hórsing, *e. g.* a mare that is horsing, eine stute, die in ihrer brunst ist, *une cavale, qui est en chaleur.*

Hortátion, hórtative, s. ermanung, ermunterung, *exhortation.*

Hórtatory, ermanend, aufmunternd, *qui sert à exhorter.*

Horticúlture, gartenbau, gärtnerei, *jardinage.*

Hórtulan, zu gärten gehörig; für gärtner, *de jardin; pour les jardiniers.*

Hórtulane, die fettemmer, *ortolan.*

Hosánna, hosianna, *hosanna.*

*Hóse, ein strumpf; hosen; brauerseige, durchschlag, *bas; culotte; couloir de brasseur.* The hose of a flower, die hülse oder schale einer blume, *casse d'une fleur.* The hose of a printer's press, das lädchen einer drukkerpresse, *boite de presse d'imprimerie.*

*Hósed, der strümpfe trägt oder an hat, *chaussé.*

*Hósen, ist der plural. von Hose.

Hósier, ein strümpfhändler, *marchand de bas.*

Hóspitable, gastfrei, *hospitalier.*

Hóspitably, gastfrei, liebreich, *avec hospitalité, avec charité.*

Hóspitableness, s. Hospitality.

Hóspital, ein spital, eine herberge für die armen waisen, kranken oder fremden, *hôpital.* The hóspital-ship of a fleet, das spitalschif bei einer flotte, *l'hôpital d'une flote.*

Hóspitalers, hóspitallers, die spitalmeister, die leute, die im spital die armen warten, *hospitaliers.*

Hospitálity, die gastfreiheit, *hospitalité.* To keep hospitality, gastfrei sein, die fremden in seinem hause beherbergen, *être charitable, recevoir les étrangers.*

To hóspitate, sich zur herberge aufhalten, herbergen, *loger.*

Hóspodar, ein fürst in der wallachei oder moldau, *hospodar.*

Hóst, die hostie; ein wirt, gastwirt; ein heer, eine armee, *hostie; hôte, hôtelier; armée.* The lord of hosts, der herr der heerscharen, *le seigneur des armées.*

To hóst, herbergen; schlagen, ein treffen liefern; mustern, *loger; batailler; faire revuë.*

Hóstage, ein bürge, *ôtage.*

Hóstel, hóstelry, wirtshaus, *hôtelerie.*

Hósteler, s. Hostler.

* Hóstess, die wirtin, *hôtesse.*

Hóstess-ship, die wirtschaft, amt einer wirtin, *metier ou profession d'hôtesse.*

Hóstile, feind, feindselig, *d'enemi, comme enemi.*

Hostility, feindseligkeit; feindliche handlung, *hostilité.*

Hósting, gefechte, treffen; musterung, *bataille; revuë.*

Hóstler, der hausknecht in einem wirtshause; stallknecht, *valet d'écurie (dans une hôtelerie;) palefrenier.*

Hóstry, der pferdestall, der stall in einer herberge, *étable, ecuries.*

Hót, heiß, hizzig, unbesonnen, heftig, der einen hizzigen kopf oder geist hat; warm erhizzet, entzündet, gewärmet, heiß gemacht, *chaud, ardent; bouillant, étourdi, violent; échaufé, brulé.* The plague is hot in that place, die pestilenz regieret sehr an dem orte, *la peste y est fort violente.* To be hot, heiß sein, hizze haben, *avoir chaud.* To be burning hot, vor hizze brennen, siedend heiß sein, *brûler de chaud.* To make a thing hot, etwas wärmen, warm machen, *chaufer quelque chose.* There's hot work, es gehet da heiß zu, *il y fait chaud.* To drink hot, etwas heiß oder warm trinken, *boire chaud.* Hot tobacco, tobacco hot in the mouth, starker, hizziger tobak, *du tabac fort.* To be hot upon a thing, auf etwas sehr erpicht sein, sich mit grossem eifer darauf legen, *s'empresser de faire une chose, s'y porter avec ardeur.* He is hot upon it, er lässet sich es sehr angelegen sein, er strebet sehr darnach, *il est en train.*

Hót-bed, ein mistbeet, *couche de fumier.*

Hót-cocles, ein spiel, so man auf der see spielet, *la main chaude.* Hót-mouthed, halsstarrig, unbändig; hartmäulig, *opiniatre; qui a la bouche fausse.* Hót-spur, ein hizziger, voreiliger mensch; art frühzeitiger schoten, *homme bouillant, passionné; sorte de pois précoces.* Hót-pot, zukker, bier, brantwein, &c. gekochet, und heiß getrunken, *melange de sucre, bierre, brandevin &c. bouïlli, et beû tout chaud.* A hót-house, eine badstube, ein bad, *etuves, bains d'eau chaude.* Hót-headed, hot-brained, hizzig, unbesonnen, ein hizziger mensch, der einen hizzigen kopf hat, *bouillant, étourdi.* Hót-spurred, verliebet, von der liebe eingenommen, der sich gern herum schlagen will, *chaud en amour; ardent à se batre.* Hót-shot, ein armer tropf, ein elender kerl, *un chetif homme.*

Hótchpot, hótch-potch, s. hodgepodge.

Hótly, heiß; hizzig, heftig, brünstig, sehr, *chaudement; ardemment.*

Hótness, hizze, eifer, heftigkeit, *ardeur, ferveur, violence.*

Hóve, *præterit.* von heave.

Hóvel, eine hütte, ein bedekter ort für das vieh auf dem felde, *cabane, chaumiere.*

To hóvel, in eine hütte tun oder treiben, unter ein dach ſtellen, *mettre dans une cabane, mettre ſous une chaumiere.*

Hòven, *part.* von To heave.

To hòver, herüber hangen, auf die ſeite hangen; ſchweben, flattern wie ein falke, *pancher; voler par deſſus.* To hover over a fire, ſich mit dem kopfe über das feuer bükken, *couvrir le feu, pancher ſa tête ſur le feu.* The dangers that hover over our heads, die gefärlichkeiten, die wir zu fürchten haben, darinn wir ſchweben, *les dangers, qui nous menacent.*

Hòver-ground, lokkerer boden, *terre légere, terre meuble.*

Hövering, das herüberhangen, das ſchweben, rc. *l'action de pancher, &c.*

Hóugh, die knieſcheibe, kniekele, das gelenke des hinterſten beines eines tiers; ein hakke, *jarret; boiau.*

To hòugh, die kniekele ſchneiden; eggen, die erdenklöſer mit der egge brechen; umgraben, umhakken, *couper les jarrets; caſſer les mottes; bêcher.* ſ. auch To hawk.

Höughed, an der kniekele geſchnitten; geegget, *à qui l'on a coupé les jarrets; herſé.*

Hòueſter, ſ. hucſter.

Houl, ſ. ein hoher hügel, *grande colline.*

To hoùle, &c. ſ. To howl, &c.

Hoùlet, eine eule, *chouete.*

† Hoùlt, ein holz, kleines wäldchen, *petit bois.*

Hoùnd, ein hund, der treibt; ein jagdhund, *chien courant; chien de chaſſe.* A blòod-hound, ein ſpürhund, *chien limier.* A grèy-hound, ein windſpiel, windhund, *un levrier.* A grey-hound-bitch, eine bezze von einem windſpiele, *une levrette.* A hoùnd-bitch, ein jagdhund, ſo eine bezze, *lice.* Hoùnd-fiſh, art eines fiſches, *ſorte de poiſſon.* Hounds-tongue, hundszunge, *langue de chien.* Hoùnd-tree, tierchenbaum, kornelbaum, *cornouiller.* Hounds, die rollen oben in den maſtbäumen, wodurch das ſtrikwerk läufet, *clamps.*

To hoùnd, anhezzen, den hund auf etwas gehen laſſen, *lacher le chien après.* To hoùnd a ſtag, die hunde auf einen hirſch loslaſſen, hezzen, *laiſſer courre les chiens apres le cerf.*

Hòup, ein wiedehopf, *hupe.*

Hoùr, die ſtunde, uhr, *heure.* About the ninth hour, um die neunte ſtunde, um neun uhr, um neune, *ſur les neuf heures.* To the laſt hour, bis auf die lezte ſtunde oder augenblik, *jusqu' à l'extremité.* To wish a woman with child a good hour, einer ſchwangern frauen eine glükliche entbindung wünſchen, *ſouhaiter à une femme groſſe un heureux accouchement.* In (at) a good hour, zu einer glüklichen ſtunde, gerade, recht, eben recht, *à la bonne heure.* In an ill (unlucy) hour, zu einer unglüklichen ſtunde, *à la male heure.* To keep good hours, ſich bei zeiten des nachts nach hauſe machen, *ſe retirer la nuit de bonne heure.* To keep bad hours, des nachts ſpäte nach hauſe kommen, *ſe retirer fort tard.* Hour circles, ſ. Horary circle.

Hoùr-glaſs, eine ſanduhr, ein ſeiger, *ſable.* Hoùr-plate, ein ſonnenweiſer, ſtundenweiſer, die ſtundenſcheibe, *platine, cadran.* Hoùr wheel, das weiſerrad an einer uhr, *roue de cadran.*

Hoùrly, *adj.* ſtündlich, oft, beſtändig, *d'heure, frequent.*

Hoùrly, ſtündlich, von ſtund zu ſtund, alle ſtunden, immer, alle augenblikke, *d'heure en heure, à tout moment.*

Hoùſage, hauszins, *louage.*

Hoùſe, ein haus; eine haushaltung, die hausgenoſſen; ein geſchlecht, ſtamm; ein himmliſches haus, *maiſon; famille; race; domicile.* A houſe in the univerſity, ein kollegium auf einer univerſität, *un college dans une univerſité.* The two houſes of parliament, die zwei parlementshäuſer, *les deux chambres de parlement.* A victualling-houſe, eine garküche, gaſthaus, *cabaret.* An àle-houſe, ein bierhaus, eine bierſchenke, ein wirtshaus, *cabaret à biere.* A cider-houſe, ein äpfelweinhaus, *cabaret à cidre.* To keep a good houſe, (a good table,) einen guten tiſch halten, *tenir bonne table.* To keep houſe both in city and country, beides in der ſtadt und auf dem lande eine haushaltung haben, *faire deux ménages, l'un à la ville, l'autre aux champs.* To keep open houſe, jederman an ſeinem tiſche eſſen laſſen, offene tafel halten, *tenir table ouverte.* A houſe office, a convenient houſe, ein heimliches gemach, ſekret, *le privé.*

A cóffee-houſe, ein kaffehaus, *un caffé.* A brèw-houſe, ein brauhaus, *braſſerie.* A milk-houſe, ein milchhaus, milchkeller, eine milchkammer, *laiterie.* A pígeon-houſe, ein taubenhaus, *pigeonnier.* A wóod-houſe, ein holzhaus, eine holzkammer, *bucher.* A wásh-houſe, ein waſchhaus, oder ein ort, da man das leinengeräte wäſchet, *l'endroit, où on lave le linge.* A wórk-houſe, eine werkſtatt, *attelier.* A ſtòre-houſe, eine vorratskammer, ein rüſthaus, *un magazin.* An ice-houſe, eine eisgrube, ein eishaus, *glaciere.* Hoùſe-room, plaz, raum, *place, eſpace.* Here is houſe-room enough, dieſes haus iſt weit genug, *cette maiſon eſt aſſez ſpacieuſe.* To give one houſe-room, einen in ſein haus aufnemen, *loger quelqu'un chez ſoi.* Hoùſe-eaves, die dachrinne, *gouttieres.* Hoùſe-top, der gipfel eines hauſes, das dach, *faite, toit.* Hoùſe-holder, ein mann oder frau, ſo eine haushaltung hat, *homme ou femme; qui tient maiſon.* Hoùſe-keeper, ein hausvater, hausherr; eine hausfrau, einer (eine) ſo eine haushaltung hat; ein haushalter, ſchafner, hausverwalter; eine haushälterin, eine frau oder magd, ſo die haushaltung in acht nimmt, *homme ou femme, qui tient maiſon; concierge; femme de charge.* Hoùſe-keeping, die haushaltung, das haushalten, *ménage.* Good houſe-keeping, gutes ſpeiſen, gute beköſtigung oder bewirtung; gaſtfreiheit, *bonne table; hoſpitalité.* Hoùſe-bread, hausbakkenes brodt, *pain de ménage.* A ſúmmer-houſe, ein luſthäuschen in einem garten, *cabinet dans un jardin.* Hoùſe-warming, ein ſchmaus, den man ſeinen freunden giebt, wenn man ein haus beziehet, *regale d'entré dans une maiſon.* Hot-houſe, ſ. hot. Hoùſe-leek, hauswurz, *joubarbe.* Hoùſe-rent, der hauszins, *loyer.* Hoùſe-maid, eine hausmagd, die in einem groſſen hauſe die betten macht, und die ſtuben und kammer rein hält, *ſervante, qui fait les lits, et qui nettoye les chambres dans une grande maiſon.* Hoùſe boot, (hoùſe-bote,) die unterhaltung eines übeltäters, und der ſeinigen, ſo lange er im gefängniß liegt, *nourriture d'un criminel et de ſa famille pendant qu'il eſt en priſon.* Hoùſe-robbing, hoùſe-breaking, beſtelung oder einbruch in ein haus, *vol de maiſon.* Hoùſe-wife, eine hausfrau, hausmutter, haushälterin, *mere de famille; une ménagere.* Hoùſe-taylor, ein tapezierer, *tapiſſier.* Hoùſe of call, ein herberge der handwerker; ein bordel, *hôtelerie des corps de metier; bordel.* Hoùſe-ſnail, eine art ſchnekken, ſchnekken in häusgen, *eſcargot.*

To hoùſe one, einen beherbergen, in ſein haus aufnemen, *recevoir quelqu'un chez ſoy, lui donner le couvert.* To houſe cattle, das vieh in den ſtall tun, *établer le betail.* To houſe corn, das korn in die ſcheune bringen, *engranger le blé.* To hoùſe, ſich aufhalten, wonen, *avoir ſejour.* Obſerve where Saturn houſes, ſeht, in was für einem hauſe oder zeichen der Saturn am himmel ſteht, *obſervez le domicile de Saturne.*

Hoùſed, ins haus aufgenommen, rc. *à couvert dans une maiſon, &c.* ſ. To houſe.

Houshold, die familie oder das hausgesinde; das hauswesen, die haushaltung, *famille; ménage.* Hous-hold-government, die haushaltung oder regierung im hause, *economie.* Houshold-stuff, der hausrat, das hausgeräte, *meubles.* To houshold, the troops of the houshold, die truppen des hauses (des königs in Frankreich,) *la maison du roy.* Houshold-days, die vier opfertage des königs, da er zu weihnachten, ostern, pfingsten und allerheiligen nach dem gottesdienst einen besant auf den altar legt, *les quatre jours d'offrande du roy, savoir à Noel, à pâque à pentecote et tous saints.*

Housekeeper, s. House-keeper, unter House.
House-keeping, s. House-keeping, unter House.
Housel, s. Hussel.
Houseless, der keine wonung, keinen aufenthalt hat, *sans demeure, sans retraite.*

Housewife, s. House-wife und Huswife.
Housewifely, *adj.* wirtschaftlich, hauswirtlich, in der weiber wirtschaft erfaren, *qui entend l'économie, le ménage.*
Housewifely. *adv.* wie eine hauswirtin, *en ménagere.*
Housewifery, hauswirtschaft, beschäftigung der hauswirtin, *ménage, occupation d'une mere de famille ou d'une ménagere.*
Housewifiness, häuslichkeit des andern geschlechts, *economie des femmes.*

Housholder, s. House-keeper, unter House.
Housing, schabrakke, eine satteldekke, pferdedekke; ein gebäude; beherbergung, 2c. *housse; batiments; l'action de donner couvert, &c.* s. To house.
Housling-bell, das glökchen, das beim heiligen abendmal geläutet wird, *cloche a sainte cène.*
Houss, s. Housing.
To hout, ein geschrei, ein spöttisches geschrei machen, hönisch schreien oder ausrufen, *faire une hüée, hüer.* To hout at one, über einen hönisch ausrufen, ein spöttisches geschrei über ihn machen, *hüer quelqu'un.*
Houted at, hönisch ausgeschrien, *hüé.*
A houting at, ein spöttisches geschrei, das geschrei eines auslachenden, *hüée.*
How', eine haue, ein hoher ort, hügel, *houlete, lieu elevé, colline.*

To how', hakken, aufhakken, *houer.*
How', *adv.* wie, auf was für art oder weise, *comment.* How far, wie weit, *combien.* How does he stand affected? wie ist er gesinnet? *en quelle disposition est-il?* How beautiful is virtue! wie ist die tugend so schön! *que la vertu est belle!* They say so, how truly I cannot tell, man sagt es, aber ich weiss nicht, ob es wahr ist, *on le dit, mais je ne sai, s'il est vrai.* I would have you study how to please him, ich wollte wünschen, dass ihr euch bemühet, wie ihr ihm gefallen möget, *je voudrois, que vous vous appliquassiez à lui plaire.* How now? was soll das heissen? *que veut dire ceci?* How much (by how much) greater a man's estate is, so much the more care does it require to keep it, je grösser eines mannes haab und gut ist, je mehr sorge macht es, es zu behalten, *plus on a du bien, plus on a des soins et des inquietudes pour le conserver.* I can not tell you how soon precisely, ich kan euch nicht eben so genau die zeit sagen, *je ne puis pas vous dire précisement le tems.* When I consider how near I was being kill'd, wenn ich betrachte, wie wenig gefelt, dass ich nicht umgekommen bin, *quand je considere, combien peu il s'en falut, que je ne fusse tué.* How is it that, wie kommt es, dass, *d'où vient que.* How great soever, wie gross es auch sei, *quelque grand qu'il fut.* How many soever, wie viel ihrer auch nur sein mögen, es mögen ihrer noch so viele sein, *quelque nombre qu'il en ait.*
† How'be, howbeit, s. However oder Nevertheless.

How'dye, für how do ye. A howd'ye, ein kleines briefchen, da man sich nach eines gesundheit erkundiget, *billet d'information de santé.*
Howéver, (however it be) dem sei wie ihm wolle, es sei wie es wolle, jedennoch, nichts destoweniger, unterdessen, *quoi qu'il en soit, néantmoins.* However you mean to do it, ihr möget es auch anfangen wie ihr nur wollet, *de quelque maniére que vous prétendiez le faire.* How-ever desirous I was to go thither, wie begierig ich auch nur war, dahin zu gehen, *quelque envie que j'eusse d'y aller.* But let's have the story however, unterlasset deswegen nicht, uns die historie zu erzälen, *mais ne laissez pas de nous en faire le recit.*

How'ker, ein holländisches farzeug, *bourque.*
How'l, s. das heulen, geheule, *burlement.*
To how'l, heulen, *hurler, piailler.*
How'let, eine nachteule, *huette.*
How'ling, das heulen, *burlement.*
How'p, s. Houp.
To how't &c. s. To hout, &c.
How'sel, s. Hussel.
Howsoéver, s. However und How zu ende.
To hox, *v. a.* s. to hamstring und to hough.
Hoy, eine art eines holländischen schiffes, ein kleines schif auf strömen zu gebrauchen, *heu.*
Hoydon, s. Hoidon.
To hoyse, s. To hoise.
Húbble-bubble, das geschwinde geplapper, das man nicht verstehen kan, das geschnatter im reden, *caquet, babil.*
Húbbub, ein lämen, aufrur, unruhe, grosses wesen, *bruit, desordre.*
Húck a back, damastenes leinenes zeug, *demassure.*
Húckle-backed, s. Huck-shoulder'd.
Húcklebone, das hüftbein, die hüfte, *l'os de la cuisse, hanche.* Húcklebones, beinchen, damit die kinder spielen, *osselets, dont les enfants joüent.*

Húck-shoulder'd, bukkelicht, *bossu.*
Húckster, húcksterer, ein aufkäufer, vorkäufer, eine vorkäuferin, eine trödelfrau, *revendeur, euse.* *To fall into the huckster's hands, betrogen werden, *être dupé.*
To húckster, trödeln gehen, zum verkauf herum tragen, *colporter.*
Húddle, unordnung, verwirrung, vermischung; haufe, *confusion; foule.* All in a huddle, ganz unordentlich, one einige ordnung, alles unter einander vermischt, *confusement, pêlemêle.*
To húddle, ruscheln, etwas geschwind, unbesonnen und unordentlich tun; verwirren, unter einander mengen; sich häufen, *brouiller; mêler ensemble; se combler.*
Húddled, verwirret, 2c. *brouillé, &c.*
Húddling, verwirrung, das verwirren, 2c. *confusion, l'action de brouiller, &c.*
Húe, eine farbe, *couleur.* Hue and cry, ein geschrei nach einem, das geschrei vieler personen, *huée, cri de plusieurs personnes.* To make hue and cry after one, einem mit geschrei nachjagen, ihm stekbriefe nachschikken, *huer quelqu'un, poursuivre quelqu'un à cors et à cri.*
Húers, s. Conders.
Húff, a huffing fellow, das schnauben; ein praler, aufschneider, einfresser, grossprecher, trozziger kerl, *souffle; fanfaron, bravache.* To be upon the huff about a thing, sich wegen einer sache rümen, davon pralen, aufschneiden, *se vanter, se glorifier de quelque chose.* To be in a huff, bös sein, trozzig werden, *être fâché, parler fierement.*
To húff, schnauben; einen trozzen, braviren, ihm troz bieten, *souffler; braver.* To huff and buff, schnauben, den arm mit gewalt ziehen und holen, wie einer, dem

 des

des laufens wegen der atem entgangen ist, *être essouflé, pousser son haleine avec force.* To huff a man at draughts, einen stein im damenspiel wegblasen, *souffler un pion au jeu des dames.* s. To puff.

Húffer, praler, aufschneider, *fanfaron, bravache.*

Húffing, das trozzen, 2c. *l'action de braver, &c.*

Húffish, trozzig, bravirend, pochend, hochmütig, *fier, insolent.*

Húffishly, grospralerisch, aufschneiderisch, *avec fierté, avec des fanfaronnades.*

Húffishness, trozziges wesen, stolz, praleret, *insolence, arrogance, fanfaronnade.*

Húg, s. umarmung, das umarmen, *embrassade; embrassement.*

* To give one the cornish hug, einem ein bein stellen, über den tölpel werfen, *donner le croc en-jambe à quelqu'un.*

To húg, umarmen, umfassen, umfangen, umhalsen; wert halten, *embrasser; chérir.* To hug a beloved sin, sich einem laster, das man liebt, ergeben, *chérir un pêché favori.* To hug himself, sich bewundern, sich viel einbilden, frolokken, *s'admirer, s'applaudir.*

Húge, gros, sehr gros, überaus gros, *grand, fort grand.*

Húge, húgely, sehr, überaus, *extremement.*

Húgeness, die grösse, *grandeur.*

To húgg, s. To hug.

Húgged, umarmet 2c. *embrassé, &c.*

Húgeous, sehr gros *très-grand.*

Húgger-mugger, *e. g.* to do a thing in hugger-mugger, etwas heimlich (verborgener, verstolener weise) tun, *faire une chose secretement, sous la cheminée.*

Húgging, das umarmen, 2c. *l'action d'embrasser, &c.*

Húgonot, Húguenot, ein Hugenot, Kalvinist, Reformirter, eine Hugenotin, *Huguenot, ote.*

Húguenotism, der Hugenoten glaube, oder religion, *Huguenotisme.*

Húgy, s. Huge.

Húke, ein mantel, *manteau.*

* Húlch, ein bukkel, höker, *bosse.*

Húlk, ein grosses, breites, offenes schif: ein grosser fauler dremmel, *ourque; gros rondin.*

To húlk, ausweiden, *eventrer.*

Húll, das blosse gebäude eines schiffes, one dessen mastbäume, segel und ausrüstung; die schale oder hülse der bonen, 2c. *le corps d'un navire; cosse.*

To húll, (to lie a-húll,) kein segel aufgespannt, die segel eingezogen haben; auf dem wasser schwimmen, von den wellen hin und her getrieben werden, *être a sec, être à mats et à corde; floter.*

Húlling, das liegen one ausspannung der segel, 2c. *l'état d'un vaisseau à sec, &c.*

Húlling, auf dem wasser schwimmend, *flotant.*

Húllock, beisegel, *bourde.*

Húlly, schalicht, hülsicht, *qui a des cosses, plein de cosses.*

Húlm, s. Holm.

Húlver, stechbaum, stechpalme, *houx.*

To húm, brummen, summen, sumsen, brausen wie die bienen; murmeln, *bourdonner; murmurer.* To hum and haw, im reden stokken, anstossen, innehalten, stekken bleiben, *hésiter.* To hum a tune over to one's self, eine melodie tudeln, brummen, *chanter un air entre ses dents.* To hum one, einem frolokkenden beifall geben, *applaudir à quelqu'un.*

Húm, s. das summen, sumsen; murmeln; beifall, *bourdonnement; murmure; applaudissement.*

Húm, *interj.* hum! *hem!*

Húman, humáne, menschlich; leutselig, freundlich, holdselig, liebreich, *humain.* Humane learning, die humaniora, oder gründliche wissenschaft der griechischen und lateinischen gelehrsamkeit, *les humanitez.*

Humánely, menschlicher weise; freundlich, leutselig, *humainement.*

Húmanist, der in der griechischen und lateinischen gelehrsamkeit wol erfaren ist, *humaniste.*

Humánity, die menschliche natur; leutseligkeit, freundlichkeit; das menschliche geschlecht; die philologie, *humanité; le genre humain; humanitez.*

To húmanize, einen freundlich, gelinde, menschlich machen, *humaniser.*

Húmanized, leutselig gemacht, *humanisé.*

Húmankind, s. Mankind.

Húmanly, s. Humanely.

Húmbird, s. Humming bird.

Húmble, demütig, niedrig, *humble.*

To húmble, demütigen, erniedrigen, kränken, *humilier.*

Húmble-bee, ein gewisses kraut; eine fliege, die dieses kraut frist, *certaine herbe; mouche; qui manche cette herbe.*

Húmble-bee, eine hummel, eine grosse brummende biene, *sorte de grosse abeille, bourdon.*

Húmbled, gedemütiget, *humilié.*

Húmble mouthed, demütig im reden, *humble en paroles.*

Húmbleness, die demut, *humilité.*

Húmble plant, eine art herba sensitiva, oder noli me tangere, sinnenkraut, *espèce de sensitive.*

Húmbler, der demütiget, *qui humilie.*

Húmbles, das eingeweide eines hirsches, ein hirschiimer, *nombles.*

Húmbless, s. Humbleness.

Húmbling, das demütigen, 2c. *l'action d'humilier, &c.*

Húmbly, demütig, *humblement.*

Húm-bug, s. eine künstliche lüge, eine schnake, ein schwank, *plaisanterie, fable, conte, fiction, baguenaude.*

A húm drum, a hum-drum man, ein tölpischer, langsamer, ungeschikter mensch, der langsam, schläfrig und ungeschikt redet, *un lambin, nigaud.*

To huméct, huméctate, befeuchten, nezzen, begiessen, *humecter.*

Humectátion, befeuchtung, begiessung, *l'action d'humecter.*

Húmeral, zur schulter gehörig, armmäuschen, *humeral.*

Húmerus, das schulterbein, *humerus.*

Humicubátion, das auf der erde liegen, *le coucher à terre.*

Húmid, feucht, nas, *humide.*

Humídity, die feuchtigkeit, die nässe, *humidité.*

Humiliátion, die demütigung, erniedrigung, *humilation.*

Humílity, die demut, erniedrigung, demütiges bezeigen, *humilité.*

To húmm, s. To hum.

Húmmer, der beifall giebt; eine ungeheure grosse lüge, *qui applaudit; mensonge enorme.*

Húmming, das brummen oder brausen der bienen, *bourdonnement.* Hold your humming, seid stille, schweiget, *taisez vous.*

The húmming bird, ein vogel in Virginien, der brummvogel genannt wird, *le murmure.* Humming ale, berauschendes bier, *de la bierre qu'enivre.*

Húmmums, s. bad, badehaus, *bain, maison de baigneur.*

Húmor, s. Humour.

Húmoral, zu den säften oder feuchtigkeiten gehörig; oder davon herrürend, *d'humeur; causé par l'humeur.*

Húmorist, ein seltsamer, wunderlicher, mürrischer, eigensinniger grillenkof, *un capricieux, fantasque.*

Húmorous, seltsam, wunderlich; eigensinnig; lustig, scherzhaft, *fantasque; capricieux; plaisant, badin.*

Humorously, seltsamer, wunderlicher, eigensinniger weise; recht artig, lustig, auf eine angeneme art, *en fantasque; joliment, plaisamment.*

Humorousness, leichtfertigkeit, mutwille; leichtsinnigkeit, *legereté, petulance, legereté capricieuse.*

Humorsome, s. Humoursom.

Humour, die feuchtigkeit; der humeur, die angeborne art, die weise, natur, eines gebrauch; eine grille, plözliche lust, seltsamer einfall, *humeur; naturel; fantasie, caprice.* A thing done for humour, etwas, das man aus kurzweile getan, *une chose faite à plaisir.* To be out of humour, to be in an ill humour, nicht auf guter laune sein, böse, unwillig, zornig sein, *être de mauvaise humeur.* Take him in the humour, seht, daß ihr ihn auf guter laune antreft, *prenez le dans sa bonne humeur.* He is in a drinking humour, er hat angefangen zu saufen, *il est en train de boire.* To please his own humour, seinem eignen kopf folgen, *suivre ses inclinations.* What is the humour of this? was soll das heissen? *que veux dire ici?* The humour of lying, die gewonheit, das handwerk zu lügen, *la coûtume ou la pratique de mentir.* He has wronged me in some humours, er hat mich mit etlichen streichen beleidigt, *il m'a offensé par quelques tours.*

To humour, willfaren, einem zu willen sein, ihm viel zulassen, sich ihm gefällig (willfärig) erweisen, sich nach seinem kopf richten; einrichten, bequemen, gewonen, *complaire, s'accommoder à l'humeur de quelqu'un; accommoder, accoûtumer.* To humour the tune that one sings, eine melodie mit guter art und manier singen, *passionner l'air, qu'on chante.* A player that humours his part, ein komödiant, der seine person artig und wol spielet, *un comédien, qui passionne son role.* He has humour'd it very well, er hat es recht artig herum gebracht, *il lui a donné un fort joli tour.*

Humour'd, dem man zu willen gewesen, 2c. *pour qui l'on a de la complaisance, &c.* s. To humour. A good-humour'd man, ein mann, der eine gute art an sich hat, ein rechter freundlicher mann, *un homme de bonne humeur; de bon naturel.*

Humouring, das willfaren, 2c. *l'action de complaire, &c.*

Humourist, s. Humorist.

Humoursome, wunderlich, seltsam, eigensinnig, grillenhaftig, *fantasque, capricieux.*

Humoursomely, auf eine seltsame, eigensinnige, mutwillige art, *d'une maniére étrange, capricieusement, par petulance.*

Humoursomeness, launigkeit, launischkeit, *humeur, caprice.*

Hump, höker; bukkel, *bosson, bosse.*

Humpbac, bukkel, *bosse.*

Humpbaced, bukkelicht, *bossu.*

Hunch, ein stoß mit dem ellbogen im vorbeigehen; schlag mit der faust, *coup de coude; coup de poing.* Hunchbac'd, bukkelicht, *bossu.*

To hunch, einen mit dem ellbogen stossen; mit der faust schlagen, *condoyer; donner des coups de poing.* To hunch out, heraus, in die höhe treiben, *élever, rendre bossu.*

Hunched, mit dem ellbogen gestossen, *coudoyé.*

Hunching, das stossen mit dem ellbogen, *l'action de coudoyer.*

Hundred, hunderd, *cent.*

Hundred, s. das hundert, eine rotte von hundert; ein kanton oder teil einer provinz oder grafschaft, *un cent, une centaine; canton, ou partie d'une province.* Hundred-court, ein landgericht, *justice de province.* Hundred fold, hundertfältig, noch hundertmal so viel, *centuple.* Hundred-headed, hundertköpfig, *qui a cent têtes.* Hundred-weight, ein zentner, *quintal.*

Hundreder, der regent oder oberherr in einem Hundred, *le chef d'un Hundred.* s. Hundred. Hundreders, die zwölf geschworne einwoner in demjenigen Hundred, worinnen das land liegt, daurber man rechtet, *les habitans d'un Hundred, choisis pour jurez.*

Hundredfold, s. Hundred.

Hundredth, der hunderste, *centiéme.*

Hung, gehangen, 2c. *pendu, &c.* s. To hang.

Hunger, der hunger, *faim.*

Hungerbit, hungerbitten, verhungert, ausgehungert, *affamé.*

Hunger is the best sauce, p. hunger ist der beste koch, *il n'est sauce que d'appetit.*

To hunger-starve, aushungern oder hungers sterben lassen, *affamer.*

Hunger-starv'd, ausgehungert, verhungert, hungers gestorben, *affamé.*

To hunger, hungrig sein, hungern; hunger leiden, *avoir faim; soufrir la faim.*

Hungerlin, ein ungarisches kurzes kleid, *robe petite hungarique.*

Hungerly, *adj.* s. Hungry.

Hungerly, s. Hungrily.

Hungred, s. Hungry.

Hungrily, begierig, hungrig, *avidement.*

Hungriness, das hungrig sein, *faim.*

Hungry, hungrig; verhungert; mager; geizig, *affamé; pressé de la faim; maigre; avare.* To be deadly hungry, hunger leiden, *mourir de faim.* The hungry evil, grosser hunger, oder freßkrankheit, *la faim canine.* A hungry table, ein schlechter tisch oder tafel, daran man sich nicht satt essen kan, *table famelique.*

Hunks, a meer hunks, ein ausgemachter geizhals, ein erzfilz, kalmeiser, *un vilain fiefé.*

Hunt, kuppel jagdhunde; wildban; das nachsezzen, verfolgen, *meute de chiens; laie; chasse.*

To hunt, jagen, *chasser.* To hunt after one, einem nachjagen, ihn hin und her suchen, *chercher quelqu'un.* To hunt after riches, nach reichtum streben, *être avide richesses.* To hunt out, ausforschen, entdekken, *decouvrir, deterrer.* Hunt the fox to the hole, eine art eines kinderspiels, *sorte de jeu d'enfant.*

Hunted, gejagt, *chassé.*

Hunter, ein jäger; ein jagdpferd, ein schnell laufendes pferd; spürhund, *chasseur; cheval de chasse, coureur; braque.*

Hunting, die jagd, das jagen; nachforschung; die kränkung, wenn man einem in öffentlicher gesellschaft seine heimlichkeiten ins gesicht sagt, *chasse; perquisition; l'action de decouvrir les secrets d'autrui, en sa présence et en compagnie, pour le chagriner.* Hunting-horn, jägerhorn, *cor de chasse.*

Hunting-nag, ein jagdpferd, *un cheval de chasse.*

Huntress, jägerin, frauenzimmer, das gern jagt, *chasseresse.*

Huntsman, ein jäger, jägermeister; ein jägerbursch, *chasseur, veneur; piqueur.*

Huntsmanship, jägerei, jägerkunst, *venerie.*

Hurdle, eine hürde, verzäunung, *claie; haie.*

To hurdle, mit hürden umgeben, *fermer de claies.*

Hurdled, mit hürden umgeben, *fermé de claies.*

Hurdles, schanzkörbe, *gabions.*

Hurds, s. Hards.

Hurl-bat, s. hurlibat.

Hurl-bone, das bein mitten im kreuz eines pferdes, *un os du milieu de la croupe d'un cheval.*

Hurl, s. s. Hurly-burly.

† Hurlwind, s. Whirlwind.

To hurl, schiessen, mit gewalt werfen; stossen, *lancer, jetter*

jetter avec force; pousser. To hurl himself into evitable ruin, sich selbst in sein unglük oder ins verderben stürzen, se précipiter dans un malheur. To hurl (the ball,) den ball spielen, werfen, jouër à la paume.

Húrled, geschossen, geworfen, &c. lancé, &c.

Húrler, der da schiesst oder wirft, celui, qui lance ou jette. Húrlers, siebzehn grosse steine in Cornwal, dixsept grosses pierres en Cornwall.

Húrlers, eine art ringer, sorte de luteurs.

Húrlibat, húrlbat, (whírlbat, whórlebat,) ein mit blei besezter panzerhandschuh, dessen sich vor alters die fechter bei den Römern in ihren öffentlichen spielen bedienten, ceste à plusieurs doubles garni de plomb.

Húrling, das schiessen oder werfen, &c. l'action de lancer, &c.

Húrly, húrly-burly, ein grosser zulauf des volks, eine grosse menge leute; ein aufrur, tumult, eine unordnung, concours, ou foule de peuple; sedition, tumulte, desordre.

Húrricane, húrricano, ein ungestümer wind in Westindien, orkan, sturmwind, ouragan.

Húrried, s. Hurry'd.

Hurrier, s. eilender, jagender; zerstörer, coursier, courier; destructeur.

Húrry, eine verwirrung, unordnung, ein verwirrter handel; grosse eil, eilfertigkeit, grosses eilen, geschwindes verfaren; lärm; schwarm, haufen, embarras; confusion; hâte, empressement; tumulte; foule. All his hurry will come to nothing, aus seinem ganzen mühsamen handel wird zulezt nichts werden, toutes ses tracasseries se termineront à rien.

To húrry, eilen, sehr eilen, sich übereilen, geschwind verfaren; antreiben, übereilen, übernemen, in grosser eil tun, se hâter, se précipiter; emporter, précipiter, faire avec précipitation. Let us not hurry on the business at this rate, lasset uns nicht so geschwind in diesem geschäfte verfaren, qu'on n'aille pas si vite dans cette affaire. To hurry one on, einen zu etwas antreiben, nötigen, presser quelqu'un. To hurry one away, einen in eil und mit gewalt nemen und wegfüren, enlever; emmener quelqu'un de force.

Húrry'd, übereilet, &c. précipité, &c.

Húrrying, das eilen, &c. l'action de hâter, &c.

Húrst, ein hain, kleines wäldchen, petit bois.

Húrt, schade, verlezzung, wunden, verwundung, zerstossung, zerknirschung; schade, verlust, nachteil; etwas übels oder böses, mal, blessure, contusion; dommage, dam; mal, crime. To receive a hurt in any part of the body, an einem teile des leibes verlezt, verwundet werden, eine wunde bekommen, être blessé en quelque partie du corps.

Húrt, a. verlezt, verwundet, &c. blessé, &c.

To húrt, verlezzen, verwunden, beschädigen; schaden zufügen, schaden, schädlich oder nachteilig sein; verderben, faire mal, blesser; nuire, apporter du préjudice; gâter.

Húrter, ein beleidiger, beschädiger, offenseur, qui fait mal.

Húrtful, schädlich; nachteilig; gefärlich, nuisible; pernicieux; dangereux.

Húrtfully, schädlicher, nachteiliger; gefärlicher weise, pernicieusement; dangereusement.

Húrtfulness, schädlichkeit, gefärlichkeit, qualité nuisible, pernicieuse, dangereuse.

Húrting, das verlezzen, &c. l'action de faire mal, &c.

To húrtle, an einander stossen; scharmuziren; an etwas anstossen, anprallen, schwingen, se heurter; escarmoucher; heurter contre; lancer.

Húrtle-berry, heidelbeer, vaciet.

Húrtless, nicht schädlich; unbeschädigt, unverlezt, innocent, qui n'est point mal faisant; qui n'a point receu de mal.

Húrtlessly, dem man keinen schaden, kein leid tun kan, unverlezbar, invulnerable, invulnerablement.

Húrtlessness, unverlezbarkeit; unschädlichkeit, qualité invulnerable; qualité de n'être pas pernicieux.

Húsband, ein ehemann; das männchen; landmann, mari; mâle; laboureur. A virgin ready (fit) for a husband, eine mannbare jungfrau, une fille prête à marier. A good husband, ein guter haushalter, der das seinige fleissig zu rate hält; der sparsam und häuslich ist, un bon ménager. A husband of ships, einer, der alles nötige geräte für die schiffe schaft, qui fournit des agrez des vaisseaux.

To húsband, mit einem manne versehen; mit etwas wol haushalten, häuslich umgehen, es sparsam gebrauchen, oder zu rate halten, pourvoir d'un mari; ménager. To husband the ground, das feld bauen, cultiver la terre. To husband a woman's bed, als mann bei einer schlafen, coucher avec une femme en mari.

Húsbanded, zu rate gehalten; gebauet, &c. ménagé; cultivé, &c.

Húsbanding, gute haushaltung, &c. l'action de ménager, &c.

Húsbandless, eine wittwe, eine die keinen mann mehr hat, veuve, privée de mari.

Húsbandly, sparsam; genau, frugal; menagé.

Húsbandly services, frondienste, die die vasallen ihrem landsherrn leisten müssen, corvées.

Húsbandman, einer, der den akkerbau versteht, oder sich drauf legt; ein akkermann, bauersmann; ein weingärtner, un homme, qui entend ou exerce l'agriculture; un laboureur; un vigneron.

Húsbandry, wirtschaft, haushaltung, gute haushaltung, sparsamkeit; akkerbau, feldbau, ménage; agriculture, labourage.

* Húscarle, s. hausgenoß, domestique.

Húse, der name eines fisches, c'est le nom d'un poisson.

Húsh, adj. still, ruhig, en silence, tranquille.

Húsh money, geld, das man giebt, um einem das maul zu stopfen; schweigegeld, argent, qu'on donne, pour fermer la bouche à quelqu'un.

Húsh, st, st! still! schweig! kein wort! chut.

To húsh, schweigen, stillschweigen, se taire. To hush a thing, etwas heimlich oder verborgen halten, tenir une chose secrete.

To húsh, stillen, begütigen, beruhigen; vertuschen, calmer, tranquiliser; etouffer.

Húshed, húsht, stillschweigend, stille, qui se tait. A thing husht up, etwas, das man verbirgt oder heimlich hält, davon man ganz still schweigt, une chose, qu'on a étouffée, dont on ne dit mot.

Húsk, eine hülse, schale: eine nußschale, cosse, coquille.

To húsk, schälen, ausschälen, peler, écaler.

Húsked, húsky, hülsicht, mit einer hülse, was hülsen hat, cossu.

Hússar, ein husar, houzard, houssart.

† Hússel, hústel, die hostie, das heilige abendmal, la cène.

† To hússel, kommunizíren, communier.

† Hússeling people, die kommunikanten, communiants.

Hússy, s. Huswife.

To hússy a woman, eine frau hussy heissen, traiter une femme de petite salope.

Hústel, s. Hussel.

Hústings, eines von den vornemsten stadtgerichten zu Londen, une des principales cours de la ville de Londres.

To hústle, v. a. einen gröblich mit dem ellbogen stossen, drükken, pousser rudement, condoyer, presser.

Húswife, eine gute haushälterin, eine häusliche, sparsame

same frau; *ein mus, ein garstiges mensch, ungereimtes mensch, (aber alsdenn sagt und schreibt man insgemein hussy.) *une ménagere; *salope, impertinente.*

To húswife, wirtschaften, häuslich umgehen, gut wirtschaften, *ménager.*

Húswifely, häuslich, sparsam, *ménagére.*

Húswifry, haushältigkeit, häuslichkeit, sparsamkeit einer frau; wirtschaft, *ménage, épargne de femme; économie.*

Hút, eine hütte; ein hüttchen für die soldaten, *hute; barraque.*

Hútch, ein baktrog, eine mulde, ein trog; kasten, *huche.*

Hútt, s. Hut.

To húzz, ein geräusch machen, wie diejenigen, die einem etwas ins ohr sagen; brummen, (wie die bienen,) *faire un bruit sourd; bourdonner.*

Huzzà, ein freudengeschrei, gebräuchlich unter den Engländern, *declamation de joie.*

Huzzà-men, oder Tòries, die royalisten, *les royalistes.* s. Tory.

To huzzà, ein freudengeschrei machen, *faire des acclamations.*

To húzze, s. To huzz.

Hý, s. Hie.

Hyacinth, ein hiazintstein; eine hiazintblume, *hyacinthe.*

Hyacinthine, von hiazint, *de hiacinthe.*

Hýades, hyads, siebengestirn, *hiades.*

Hyalme, gläserne kristallen, *cristallin.*

Hybérnal, winterlicht, zum winter gehörig, *d'hiver.*

Hýbridous, von tieren von verschiednen gattungen gezeugt, *animal procréé de diverses espèces.*

Hydátites, kleine durchsichtige wasserbläschen, *hidatides.*

Hýde, s. Hide, &c.

Hýdra, eine grosse wasserschlange, der drache mit sieben köpfen, den Herkules erlegt, *hydre.*

Hýdragogues, arzneien, die wässerigte feuchtigkeiten abfüren, *hydragogues.*

Hydraùlical, hydraùlic, hidraulisch, zur wasserkunst gehörig, *hidraulique.*

Hydraùlics, hidraulik, wasserleitungskunst, *hidraulique.*

Hydrocèle, ein wasserbruch, *hidrocele.*

Hydrocéphalus, wassersucht des haupts, *hidrocephale.*

Hydrógrapher, ein seekartenmacher, *hidrographe.*

Hydrográphical, zur beschreibung der wasser gehörig, *hidrographique.* Hydrographical-maps, seekarten, *mappes hidrographiques.*

Hydrógraphy, die beschreibung der wasser, *hidrographie.*

Hýdromancy, warsagung aus der warnemung des wassers, oder der geister, die darinnen erscheinen, *hidromantie.*

Hydromántic, zur wasserwarsagung gehörig, *d'hidromantie.*

Hýdromel, met, *hidromel.*

Hydrómeter, ein instrument, die schwere &c. des wassers zu messen, *instrument d'hidrometrie.*

Hydrómetry, die kunst, die schwere, umfang &c. des wassers zu messen, *hidrometrie.*

Hydrómphalon, ein nebelbruch, *hidromphale.*

Hydrophòbia, die wasserscheu, oder der zustand der leute, die von einem rasenden oder tollen hund gebissen worden, da sie gar kein wasser oder was flüssiges sehen können, *hidrophobie.*

Hydróphthalmy, das aufschwellen der augen, da es scheint, als wenn sie heraustreten wollten, *hydrophtalmie.*

Hydrópical, hydrópic, s. Dropsical.

Hydrópics, arznei wider die wassersucht, *medicine contre l'hidropsie.*

Hydrostátical, hidrostatisch, zur wasserwägkunst gehörig, *d'hidrostatique.*

Hydrostátically, nach der wasserwägkunst, *selon l'hidrostatique.*

Hydrostátics, die wasserwägkunst, *hidrostatique.*

Hydrótic, schweißtreibende arznei, *hidrotique.*

Hýemal, wintricht, zum winter gehörig, *d'hiver.*

Hyemation, s. die auswinderung, *conservation pendant l'hiver.*

Hýen, hyèna, ein vielfraß; wehrwolf, *hyene.*

Hyeroglýphic, s. Hieroglyphic.

Hygrómeter, hýgroscope, ein instrument, die trokne oder feuchtigkeit der luft zu sehen, *higrometre, higroscope.*

Hylárchical, die aufsicht, herrschaft über die materie habend, *que préside à la materie.*

Hýleg, hýlec, der planet, darinnen einer geboren ist, *la planete d'un homme.*

Hým, eine art hunde, *espèce de chien.*

Hýmen, das jungferhäutchen, ein dünnes häutchen in den schamgliedern der jungfern; der hochzeittag, die göttin der ehe; das knospenhäutchen bei den blumen, *hymen.*

Hymenèal, hymenèan, zur ehe gehörig; hochzeitlied, *nuptial; epitalame.*

Hýmn, ein lobgesang, geistlicher gesang, *hymne.*

To hýmn, in lobgesängen, in liedern preisern; loblieder singen, *celebrer en hymnes; chanter des hymnes.*

Hýmnic, zu lobgesängen gehörig, feierlich, *d'hymnes.*

Hýne, s. Hine.

To hýp, hipochondrisch, schwermütig machen, *rendre hypocondre.*

Hýpallage, eine figur in der rede, da die wörter ihre kasus verwechseln, *hipallage.*

Hýper, erztadler, ein allzu grosser, strenger kritiker, *trop critique, hipercritique.*

Hypèrbaton, versezung der worte in der konstrukzion, *hiperbate.*

Hypérbola, kegelschnitt, der überzwerg durch den kegel geht, (in der meßkunst) *hyperbole (t. de géometrie.)*

Hypérbole, eine vergrössernde rede, *hiperbole.*

Hyperbólical, hyperbólic, vergrössernd, grösser machend, nach dem kegelschnitt gemacht, *hiperbolique.*

Hyperbólically, vergrösserungsweise; nach dem kegelschnitt, *hiperboliquement; en hiperbole.*

Hyperbóliform, kegelschnittförmig, *de forme d'hiperbole.*

To hypérbolize, vergrössern, eine vergrössernde rede gebrauchen, *parler hiperboliquement.*

Hyperbòrean, *a.* nordisch, mitternächtig, *hiperborée.*

Hypercrítical, allzustreng im kunstrichten, zu kritisch, *trop critique.*

Hypercritic, ein erztadler, ein gar zu strenger kunstrichter, kritiker, *un hipercritique.*

Hypérmeter, der das maaß übersteigt, der grösser als das maaß ist, *hipermetre.*

Hypersarcósis, schwammigtes, wildes fleisch, *surcroissance.*

Hýphen, ein verbindungszeichen, strichelchen zwischen zwei worte, die zusammen gehören, *tiret.*

Hypnótic, arznei, die schlaf macht, *hipnotique.*

Hypochóndres, das weiche der seite unter den rippen, *hipocondres.*

Hypochóndria, das weiche der seiten unterhalb der rippen, *hipocondres.*

Hypochondriacal, hypocóndriac, zu den weichen der seiten, oder zum milzwehe gehörig; dem milzwehe unterworfen, hipochondrisch, milzsüchtig, melancholisch, *hipocondriaque.*

Hypo-

Hypocóndriac, s. ein schwermütiger, der dem milzwehe unterworfen ist; ein wunderlicher, seltsamer grillenkopf, *hipocondre; bizarre.*

Hypócrisy, die heuchelei, gleisnerei, scheinheiligkeit, *hipocrisie.*

Hypocrite, ein heuchler, gleisner, scheinheiliger, *un hipocrite.*

Hypocrítical, hypocrític, heuchlerisch, gleisnerisch, scheinheilig, *hipocrite.*

Hypocrítically, heuchlerisch, auf eine gleisnerische art, *en hipocrite, par hipocrisie.*

Hypogástric, zum mutterleibe gehörig, zum schmeerbauch gehörig, *hipogastrique.*

Hypogèum, alles, was in einem gebäude unter der erde ist, als keller 2c. *tout ce qui est sous terre dans un batiment, p. e. des caves, &c.*

Hypomóchlion, die unterlage, darauf die einfachen maschinen liegen, der ruhepunkt, *hipomochlion.*

Hypóstasis, s. persönlichkeit, selbstständigkeit, *hipostase.*

Hypóstasis, (in der heilkunst) das dikke, das sich im urin ansezt, *hipostase, t. de medic.*

Hypystátical, persönlich, einen hauptteil ausmachend, *hipostatique.*

Hypothenúse, die seite eines recht winklichten dreieks, das gegen den rechten winkel steht, *hipotenuse.*

Hipóthesis, angenommener grundsaz, willkürlicher saz, *hypothese.*

Hypothétical, hypothétic, bedingt, an einem bedinge hangend, gesezt, voraus gesezt, *hipothetique, supposé.*

Hypothétically, bedingungsweise, *hipothetiquement.*

Hýrst, s. Hurst.

Hýssop, isop, *hyssope.*

Hýssopic art, die chimie, *la chymie.*

Hystérical, hystéric, zur mutter oder mutterbeschwerung gehörend, von mutterbeschwerung geplagt, *histerique.*

Hystéricalness, das histerischsein, *l'être histerique.*

Hystérics, mutterbeschwerung; arznei fürs mutterweh, *histerique; medecines pour l'histerique.*

Hysterócele, bruch der gebärmutter, *hysterocéle.*

Hýth, hýthe, s. Hithe.

J.

I, ich; ja, freilich, nicht doch, *je; moi, oüi.* s. Ay.

To jábber, ganz geschwind reden, schnattern, plappern, die worte nur halb ausreden, *parler avec rapidité, caqueter, bredouiller.*

Jábberer, ein plauderer, laverer, *causeur, qui bredouille.*

Jábbering, das geschwinde reden, 2c. *maniére de parler rapide, &c.*

Jàcent, liegend, *couchant, jacent.*

Jách-snipe, s. Judeoc.

Jacinth, s. Hyacinth.

Jáck, ein bratenwender; segebok; winde; hebzeug, ein stiefelzieher von holz, damit man die stiefeln abziehet; das ziel, der kochonnet, oder die zielkugel; ein lederner bierschlauch, eine schenkkanne; das männchen der raubvögel; das männchen; ein panzer, panzerhemde; hanß, häßchen, das fänchen auf einem schiffe, junger hecht, *tournebroche; baudel; guindal, engin; tirebotes; but, cochonnet; broc; le mâle des oiseaux de volerie, le mâle; jaque de maille; janot; banderole; brocheton.* Jack with a lant-horn, ein irrwisch, *feu folet.* The jacks of a virginal, die tangenten eines klavezimbals, *sauteraux d'une epinete.* *To be jack of all trades, allerlei handwerk treiben, allerlei arbeit tun können, *faire metier de tout.* *To be jack of all sides, es bald mit der einen, bald mit der andern partei halten, *être tantôt d'un parti, tantôt d'un autre.* There's not so bad a jack, but there's as bad a jill, p. es giebt schlechte leute, nicht allein unter den männern, sondern auch unter den frauenzimmern, *monsieur vaut bien madame.* Poor jack, eine art des stokfisches, *sorte de merlus.*

Jáck-an-apes, ein affe; ein manlaffe, ungereimter mensch, *un singe; un fat, un impertinent.* Jack a dandy, jack-sprát, ein junger narr, *un jeune fou.* Jack-sauce, ein einbildischer, hochmütiger, ungereimter gesell, *un insolent, un impertinent.* Jack-cátch, jack-ketch, der henker, scharfrichter, *bourreau.* Jack in a bóx, die figur eines kleinen männchen, dessen sich die quaksalber bedienen; betrüger, *un godonet; fourbe.* Jack-pudding, hanswurst, ein kurzweiliger narr, possenreisser, pikkelhäring, *un divertisant, un boufon de théâtre.* Jack-daw, eine dohle, *choucas.* Jáck-line, die schnur eines bratenwenders, *corde de tourne-broche.* Jack-boots, reitstiefeln, grosse stiefeln, *grosses botes.* Jack-adams, ein narr, *fou.* Jack by the hedge, ein kraut, das wild wächst, und zu sallat gut ist, *herbe sauvage, bonne pour des salades.* Jack at a pinch, der eines andern stelle vertritt, *vicaire.*

Jáckal, eine art eines fuchses in Niedermorenland, der für den löwen raub sucht, und ihm zutreibt, und wenn sich der löwe satt gefressen hat, so frist er das übriggelassene, *Jakbals.*

Jáckalent, ein armes einfältiges schaf, *niais, benet.*

Jácket, eine weiberjupe; ein panier, panzerhemde; ein rökchen, jakke, koller, *jaquette; jaque de mailles, colletin, corset.*

Jácky, statt John.

Jàcob's-ladder, s. Valerian.

Jàcob's-staff, ein pilgrimsstab; stok, stab, darinnen ein dolch verborgen; ein astrolabium, *bâton de Jacob; bâton de pelerin; bâton avec un poignard caché; astrolabe.*

Jácobin, ein Jakobiter, Dominikanermönch, *Jacobin, Dominicain.*

Jácobine, eine taube mit einer grossen haube; Dominikanernonne, *pigeon de grande touffe; Jacobine.*

Jácobites, die Jakobiten, eine art der kezzer, *it.* diejenigen, die auf des königs Jakobi seite gewesen, *Jacobites.*

Jacobus, ein sogenanntes stük englische goldmünze, *un Jacobus.*

Jactitàtion, das bewegen, das herumwerfen, unruhe, *commotion, l'action de jetter ça et la, inquietude.*

Jaculàtion, das pfeilschiessen, oder werfen, *l'action de jetter ou lancer des dards.*

Jáculatory, geworfen, geschossen, *jetté, lancé.*

Jade, eine schindmere, ein schlechtes, mageres pferd; ein grünlicher edelstein; ein garstiges, schlechtes, verhurtes weibsbild, *rosse, baridelle, jade; mechante femme ou fille, garce, salope.* A saucy jade, ein unverschämtes, liederliches mensch, *une insolente.*

To jàde, *v. a;* müde machen, ermüden, übertrieben, verächtlich halten; hinreissen, einnemen; ermatten, *lasser, surmener; traiter avec mépris; emporter; devenir las.*

Jàdish, bös, schlecht, schelmisch; verhurt, geil, *mechant, fourbe; lascif, lascive.*

A jàdish-trio, ein schelmischer streich, *un mauvais tour.*

Jagg.

Jágg, eine kerbe, oder der raum, der zwischen den zänen an einem rade ist; zakke, *dentelure.*

To jágg, kerben, kerben einschneiden, zäne oder kerben machen, *denteler.*

Jágged, gekerbt, zänicht, *dentelé.*

Jággednese, das gekerbt oder zakkicht sein, *la qualité d'être dentelé.*

Jágging, das kerben, rc. *l'action de denteler.* A jágging-iron, ein eisen, in form eines rades, damit die pastetenbekker das pastetenwerk beschneiden, *videlle.*

Jággy, zakkicht, *dentelé.*

Jáil, ein kerker, gefängniß, *geole.* A jáil-keeper, s. Jailer. Jailly-bird, einer, der im gefängniß gesessen hat, oder noch sizt, *qui a été en prison, ou qui y est encore.*

Jáiler, ein kerkermeister, turnhüter, *geolier.* The jailer's fees, der kerkerlohn, *geolage.*

Jákes, ein heimliches gemach, kloak, *les lieux.* A jákes-farmer, jakes-cleanser, ein ausfeger eines heimlichen gemachs, ein schundkönig, *vuidangeur.*

Jálap, Jalappa, *Jalap.*

Jam, eine latwerge von früchten, *conserve de fruits.*

Jem, jámb, jaùmb, (in bergwerken) ein fels, der die goldader unterbricht; eine pfoste, säule, (*t. de mineurs*) *roc, qui coupe la veine d'or; jambe.*

Jámbics, Jámbic verses, jambische verse, *vers jambiques.*

Jámbs, die türpfosten, *jambage.*

Jàmes, Jakob, *Jacques.*

To jámm, *v. a.* klemmen, zwängen, anstemmen, *presser, serrer, appuyer.*

Jámoc, s. ein grosses haberbrod, *grand pain d'avoine.* s. n. Jannoc.

Jáne, Jana, *Jana.*

Janet-apple, s. geniting.

To jángle, disputiren, streiten, zanken; nicht harmoniren, *disputer, contester; ne s'accorder pas.* It. s. To gingle.

Jángler, ein zänker, *quereleur.*

Jángling, zank, streit, das zanken, rc. *querelle, debat, l'action de disputer.* Jangling, or jingling, s. Gingling.

Jánisary, Jánizary, ein janitschar, *janissaire.*

* Jánnoc, haberbrod, *pain d'avoine.*

Jánsenism, die lehre des Jansenii von der gnade, *Jansenisme.*

Jánsenist, einer, der des Jansenii meinung folgt, *un Jansenisté.*

Jánie, or janty, *a.* lustig, kurzweilig, poßirlich, artig, *drôle.*

Jánuary, der Jenner, *Janvier.*

Japan, japanisch, etwas japanisches, *de japon.*

To japán, mit japanischem firniß anstreichen; *schuhe schwärzen, *vernir avec du vernis du japon:* * *noircir des souillers.*

Japonèse, ein Japoneser, *homme de Japon.*

A Japánner, einer, der auf japanische art firnisset; schuhschwärzer, *celui, qui vernit avec du vernis du japon; qui noircit des souillers.*

† Jàpe, ein scherz, eine lustige erzehlung, ein märchen, *conte, aventure plaisante.*

† To jàpe, etwas scherzhaftes oder lustiges erzehlen, *faire des contes.*

Jaquet, ein weiblicher name, *nom de femme.*

Jár, ein streit, streithandel, zank, hader, mißverständniß, eine streitigkeit, uneinigkeit, zwietracht; unangenemer ton, *different, querelle, brouillerie; son desagréable.* The door is a jar, or upon the jar, die tür ist halb offen, nur angelehnt, *la porte est entr'ouverte.* A jar of oil, ein grosser irdener ölkrug, *une jarre d'huile.*

To jár, uneinig, streitig sein, zanken, streiten; mißlauten, mißhällig sein, nicht zusammen stimmen, *contester, se quereler; être discordant.*

Járdes, der rappen, eine schwulst an den knien der pferde, *jardon.*

Járgon, rotwälsch, eine seltsame sprache, kauderwälsche sprache, *jargon.*

Járgonelle, eine länglichte kochbirne, *jargonelle.*

Járr, járre, s. Jar.

Járring, das zanken, *l'action de se quereler, &c.*

Járring, mißlautend, mißhellig, *discordant.*

Jás, s. Jass.

Jásmin, jéssemin, veilchenbaum, *jasmin.* Jasmin, jasmin-flower, jasmin, jessaminblume, *jasmin, fleur de jasmin.* Jasmin-gloves, mit jasmin perfumirte handschuhe, *des gans parfumés des jasmin.* Jasmin Persian, eine art spanischer flieder, *espèce de lilac.*

Jásper, jásper-stone, der edelgestein jaspis, *jaspe.*

Jásper, Caspar, *Casper.*

Jáss-hawk, ein aus dem nest genommener falke, *un faucon niais.*

Iátrochymist, arzt, der lauter chimische mittel vorschreibt, *medecin, qui prescript des medecines preparées par la chymie.*

Iatroléptic, äusserlich kurirend, als bähungen rc. *iatroleptique, comme des fomentations &c.*

Iátro-mathematician, arzt, der seine arznei nach matematischen verhältnissen einrichtet, *medecin, qui ordonne les medecines selon les proportions de mathematique.*

Jávaris, art wilder schweine in Amerika, das den nabel auf dem rükken hat, *javaris.*

Jável, ein herumstreicher, der in der welt herum läuft, *homme, qui erre dans le monde.*

To jável, beschmuzen im gehen, kotig machen, bespritzen, *saler; croter en marchant.*

Jávelin, ein schäfchen, wurfspieß, *javeline.*

Jáumbs, s. Jambs.

Jáundice, the yellow jáundice, die gelbsucht, *la jaunisse.*

Jáundiced, gelbsüchtig, der die gelbsucht hat, *icterique, qui a la jaunisse.*

Jáunt, eine radfelge; ein gang, lauf, das herumlaufen, oder hin-und wiederlaufen, *jante; course, allée & venuë.*

To jáunt, hin und wieder gehen oder laufen, herumlaufen; herumschweifen, *courir, troter, aller et venir, errer.*

Jáuntiness, lustiges, aufgereimtes wesen, munterkeit, *humeur drôle, allegresse.*

Jaunty, lustig, aufgeräumt, *drôle, jay.*

Jáw, die kinnlade, der mund, *os maxillaires; bouche.* The jaw-bone, der kinnbakken, *la machoire.* Jáw-teeth, die bakzäne, *dents machelieres.*

* He lowes jaw-work, es ist seine lust, mit den zänen zu wakkeln, brav drauf zu essen, *il aime la baffre, il aime à baffrer.*

The jaws of hell, der höllen rachen, *la gueule de l'enfer.* The jaws of death, des todes rachen, *les bras de la mort.* He has delivered us from the jaws of ruin and destruction, er hat uns errettet, da wir in äusserster gefar waren, *il nous a delivré, lors que nous étions au bord du précipice.*

Jay, auch Gay, eine dohle, *geai.*

Jáyl, s. Jail, &c.

Jázel, ein blauer edelstein, *pierre precieuse d'azure.*

Ib, *a.* an statt Isabel.

Ibis, ein grosser egiptischer vogel, *ibis.*

Ice, das eis; geschmolzner zukker, *glace; du sucre glacé.* Ice-house, eine eisgrube, *glaciere.* Icebound, mit eis umgeben, wie ein schif zuweilen ist, *environné de glace.* Ice spurs, eissporen, *patins.* To break the ice, das eis brechen; den weg öfnen, oder banen, *rompre la glace; frayer le chemin.*

To ice, to ice over, mit eis überziehen; etwas überzukkern, mit zukker überziehen, oder einmachen, *glacer*.

'Iced, überzukkert, überzogen, eingemacht, überfroren, *glacé*.

*'Ich, (an statt I, in Westengland gebräuchlich,) ich, *je, moy*.

Ich dien, (der wahlspruch der prinzen von Wallis,) ich diene, *je sers*.

Ichneumon, eine ägiptische fischotter, die krokodilleier verderbt, *ichneumon*. Ichneumon-fly, eine art fliegen, *sorte de mouches*.

Ichnóglan, ein page des großtürken, ein weisser verschnittener im serail, *Ignoglan*.

Ichnógraphy, der entwurf eines gebäudes, walles, rc. *ichnographie*.

'Ichor, das wässerige geblüt, das aus den wunden und eitergeschwüren geht; das gliedwasser, *ichor*.

'Ichorous, das wie wässeriges blut oder eiter sieht, *d'ichor*.

Ichthyólogy, die lehre, oder beschreibung von fischen, *ichtiologie*.

Ichthyóphagy, das fischessen, *le manger des poissons*.

'Icicle, ein eiszapfe, *glaçon*.

'Iciness, das voll eis sein, *état d'être plein de glace*.

'Icing, das einmachen, rc. *l'action de glacer*.

'Icinglass, der talchstein, *talc*.

'Icinglass, fischleim, mundleim, *colle de poisson, ou colle de levant*.

'Icon, bild, gemälde, *image, peinture*.

Iconism, eine richtige, lebhafte, bildliche vorstellung, *vive representation*.

Icónoclasts, die bilderstürmer, *iconoclastes*.

Iconógraphy, beschreibung der alten bilder, gemälde, rc. *iconographie*.

Iconólogy, bilderkunst, lehre von gemälden, *iconologie*.

Icosaèdron, icosahedron, (in der meßkunst) ein regulärer körper, der in zwanig gleichseitige triangel eingeschlossen ist, *icosaèdre*.

Ictérical, mit der gelben sucht geplagt; gut für die gelbe sucht, *qui a la jaunisse; bon contre la jaunisse*.

'Icy, eisigt, gefroren, kalt, frostig, *glacé; froid*.

'I'd, an statt I would. I'd have them all hang'd, ich wollte wünschen, daß man sie alle aufhienge, *je voudrois, qu'on les pendit tous*. I'd, an statt I had.

Idèa, ein bild oder bildniß, das man sich in dem sinne einbildet; ein gedanke, begrif, vorstellung, *idée*.

Ideal, *a.* was in der einbildung formirt wird, idealisch, *ideal*.

Idèally, idealisch, nach der vorstellung im verstande, *d'une maniére ideale*.

Idéntical, idéntic, *a.* eben das, einerlei, *identique*.

Idéntity, einerleiheit, einigkeit, eben dieselbe vorige sache, eben die sache, *identité*.

'Ideocy, natürliche einfalt, oder schwachheit des verstandes, *simplicité*.

'Ideot, s. Idiot.

'Ides, die acht tage, die in jedem monate auf die nonas folgen, *Ides*.

Idiócrasy, eine ganz besondre verfassung, *constitution, singuliere, idiocrase*.

Idiocrátical, von besonderer verfassung, *d'une constitution singuliere*.

'Idiocy, s. Ideocy.

'Idiom, die muttersprache oder eigentümliche redart eines ortes oder landes, besondere mundart, *idiome*.

Idiomátical, idiomátic, (ausdrükke, redensarten,) nach gewissen mundarten eingerichtet, *suivant un certain idiome, ou dialecte*.

Idiópathy, krankheit, die in gewissen teilen sitt und ihnen eigen ist; eine auf etwas besonders gerichtete leidenschaft, *idiopathie, passion pour un objet particulier*.

Idiosýncrasy, eine ganz eigne und besondre beschaffenheit der natur, *constitution singuliere*.

'Idiot, ein unwissender, ungelehrter, ungeschikter, einfältiger tropf, *un idiot, un benêt*.

'Idiotism, natürliche einfalt, oder schwachheit des verstandes; die eigenschaft einer sprache oder redart, *simplicité; imbecillité; idiotisme*.

'Idle, müßig, der nichts zu tun hat; faul, träge, nachläßig; eitel, nichtig, liederlich, ungereimt, abgeschmakt, vergeblich, unnüz, toll, töricht, närrisch, *oisif, paresseux; vain, frivole, impertinent, inutile, fou*. An idle week, eine müßige woche, darinne man nichts tut, *une semaine, qui se passe à ne rien faire*. Idle expences, vergebliche unkosten, *folles dépenses*. An idle thing, eine geringe, liederliche, nichtswerte sache, *une bagatelle*. Idle trics, narrenpossen, *sotises*.

To idle, müßig sein, faullenzen; *être oisif*.

'Idleheaded, närrisch, unvernünftig, *fol, irraisonnable*.

'Idleness, die muße von der arbeit, der müßiggang, die trägheit, faulheit, nachläßigkeit, *oisiveté, paresse*.

'Idler, müßiggänger, faullenzer, tagdieb, *fait-néant*.

'Idly, idlely, müßig; faul, nachläßig; ungereimt, toll, töricht, närrisch, einfältig, *dans l'oisiveté; avec paresse; impertinemment, sotement*. You talk idly, ihr wisset nicht, was ihr redet, ihr redet närrisch, *vous ne savez ce que vous dites, vous revez*. He talks idly, er ist nicht wol bei sinnen, er ist in einem delirio (wegen eines hizzigen fiebers,) *il est en delire*.

'Idol, ein göz, abgott, gözzenbild, *idole*.

'Idol-worship, die abgötterei, der gözzendienst, der bilderdienst, *idolatrie*.

Idólater, ein gözzendiener, abgötter, *un idolatre*.

Idólatress, eine gözzendienerin, *une idolatre*.

To idólatrize, den gözzen, falschen göttern dienen, sich mit der abgötterei versündigen, die gözzen oder bilder anbeten, verehren, *idolatrer*.

Idólatrous, abgöttisch, der abgötterei ergeben, oder schuldig, *idolatre, coupable d'idolatrie*.

Idólatrously, auf eine abgöttische art, *d'une maniére idolatre*.

Idólatry, die abgötterei, der gözzendienst, bilderdienst, *idolatrie*.

'Idolist, gözzenbilddiener, bilderverehrer, *idolatre*.

To idolize one, einen abgott aus jemand machen, ihn in seinem herzen anbeten, inbrünstig lieben, *idolatrer quelqu'un*.

'Idolized, zum abgott gemacht, rc. *idolatré*.

Idóneous, geschikt, bequem, *propre, commode*.

Idóneousness, angemessenheit, bequemlichkeit, schiklichkeit, *commodité, &c.*

'Idyl, ein kurzes gedichte, gemeiniglich von feldsachen, liebesgedicht, idille, *un idile*.

I. E. id est, das ist, *c'est à dire*.

Jéalous, eifersüchtig, eifernd auf, mißtrauisch, argwönisch, verdenkend, *jaloux*. Jealous of his honour, or réputation, der seine ehre, sein ansehen in acht nimmt, *jaloux de son honneur, de sa reputation*. A young man ought to be jealous of public censure, ein junger kerl muß in sorgen stehen, (sich fürchten,) daß die leute von ihm öffentlich urteilen werden, *un jeune homme doit craindre la censure du public*.

Jéalously, eifersüchtig, argwönisch, in sorgen, befürchtend, *avec jalousie*.

Jéalousness, s. Jealousy.

Jéalousy, die eifersucht; der argwon, mißtrauen, verdacht, *jalousie, ombrage*. What jealousie can he have of an impostor in this Messias? wie kan er diesen Messiam in verdacht ziehen, (einen argwon auf ihn fassen,) daß er

er ein betrüger sei? *comment peut-il soupçonner ce Messie d'imposture?*

Jear, &c f. Jeer.

Jeat, ein schwarzer agatstein, *Jayet.*

Jeer, ein spott, schimpf, gespötte, eine spottrede, schimpfrede, verspottung, auslachung, *raillerie, moquerie.* To pass a jeer upon one, einen aufziehen, vexiren, verspotten, verlachen, seiner spotten, lachen, *railler quelqu'un, se moquer de quelqu'un.*

To jeer, scherzen, spotten, aufziehen, vexiren, schabernakken, verspotten, verlachen, einem etwas vorwerfen, *railler, se moquer, faire la guerre.*

Jeered, ausgelacht, 2c. *raillé, &c.*

Jeerer, einer, der scherzt, ein spötter, spottvogel, *railleur, moqueur.*

Jeering, verspottung, auslachung, 2c. das auslachen, 2c. *railleries, l'action de railler, &c.*

Jeering, *a.* spöttisch, scherzhaft, *qui raille.*

Jeeringly, scherzweise, aus scherz, aus schimpf, zum possen, hönisch, spöttisch, spottweise, *par raillerie, par moquerie.*

Jeff, Jef, statt Geffery, Gottfried, *Geofroi.*

Jeffery, *n. p. m.* f. v.

Jegget, eine art bratwürste, *espèce de saucisses.*

Jehezékel, Ezechiel, *Ezekil.*

Jehòvah, Jehovah, *Jehova.*

Jejúne, *e. g.* a jejune stile, eine schlechte, abgeschmakte red- oder schreibart, *un stile froid.* A jejune employment, eine verrichtung (arbeit) die nichts einbringt, keinen nuzzen bringt, *un employ sterile.*

Jejúneness, armut, armseligkeit, trokkenheit, *sterilité.*

Jéllied, f. Gelly.

Jélly, eine gallerte, eine geronnene gelieferte brühe, *gelée.* *To beat one to a jelly, einem den kopf weich schlagen, *mettre à quelqu'un la tête en compôte.* Jelly-broth, eine gelieferte brühe, *consumé.*

Jémmy, *a.* an statt James, Jakob, *Jaques.*

* Jémmy-hat, ein anhänger des königs Jakob, ein Jakobit; ein verräter, *adherent de roi Jaque, Jacobite; traitre.*

Jénnet, f. Gennet, genet.

Jénneting, f. Geniting.

Jeófail, jeófayle, ein feler, den man in der verteidigung einer sache vor gericht begeht, *erreur, qu'on commet dans un plaidoyer.*

To jéopard, wagen, in gefar sezzen, oder begeben, *hazarder.*

Jéoparded, gewagt, *hazardé.*

Jeopardous, gefärlich, mißlich, verwägen, *dangereux, hazardeux.*

† Jéopardy, eine wage, die gefar, *hazard, danger.*

Jéremon, Jérom, Hieronimus, *Jerôme.*

Jéremy, verkürzt Jerry, Jeremias, *Jeremie.*

Jértalcon, f. Gertalcon.

Jérguer, ein beamter in dem zollhause, der auf die verrichtungen und rechnungen der diener achtung giebt, *sorte d'inspecteur de la doüane.*

Jérk, ein stoß, zug, schlag, eine erschütterung; eine plözliche bewegung oder sprung; ein zurükzug des zaums eines pferdes, wenn ein reuter selbigen zurük zieht, *secousse; élan; saccade.* * With a jerk, als man eine hand umkehrt, in einem augenblik, hurtig, *dans un tournemain, promtement.*

To jérk, peitschen, geisseln, mit der rute streichen, oder hauen; gürten mit einem roßgurt; einen schlag geben; revidiren, untersuchen, *foüetter, fesser; sangler, bousser; donner un coup; examiner, faire une perquisition.* A horse that jerks horribly, ein pferd, das schreklich stößt, schlägt, mit den füssen hinten ausschlägt, *un cheval, qui fait de furieux élans, qui ruë.*

Jérked, gepeitscht, 2c. *foüetté, &c.*

Jérken, f. Jacet. A jerkin of leather, ein ledernes wams, *colletin.*

Jérker, f. Jerguer.

Jérkin, das männchen oder hahn von falken, *mâle de faucon.*

Jérking, das peitschen, 2c. *l'action de foüetter, &c.*

Jérom, Hieronimus, *Jerôme.*

Ieromancy, das wahrsagen aus opfern, 2c. *ieroscopie.*

Jérry, *a.* an statt Jeremy, Jeremias, *Jeremie.*

Jérsey, die insel Jersey; feines wollenes garn, *l'isle de Jersey; fin fil de laine.*

Jerúsalem artichokes, eine gattung sonnenblumen, *espèce de tournesol.*

Jés, ein falkenrieme, *Jet.*

Jéssamin, jésmin, f. Jasmin.

Jésses, f. Jes.

Jést, ein scherz, eine scherzrede, *raillerie.* A man that can't take a jest, einer, der keinen scherz vertragen kan, der nicht mit sich scherzen läßt, *un homme, qui n'entend point raillerie, qui ne veut point souffrir, qu'on le raille.* To put a jest upon one, scherz mit einem treiben, *se joüer de quelqu'un.* To break a jest, scherzen, einen scherz sagen, *railler.* Betwixt jest and earnest, ein wenig im ernst, nicht ganz one scherz, *d'un air un peu serieux.* In jest, aus scherz, scherzweise, *par raillerie.* That's a jest, possen; es ist euer ernst nicht, *bagatelle; vous vous moquez.*

To jést, scherzen, scherz treiben, *se moquer.*

Jéster, einer, der scherzt; ein kurzweiliger rat oder narr, ein hofnarr, possenreisser, *un railleur; un boufon.*

Jésting, das scherzen, 2c. *l'action de railler.* Without jesting, one scherz, im ernst, *raillerie à part.* To have a fine way of jesting, artig scherzen können, *railler finement.*

Jésting, *a.* scherzend, scherzhaft, *qui raille.* These are no jesting matters, mit diesen sachen muß man nicht scherz treiben, *ce ne sont pas de choses dont il faut railler.*

Jéstingly, aus scherz, scherzweise, *en plaisantant.*

Jesuáti, die Jesuaten, ein mönchsorden, *Jesuates.*

Jésuite, ein Jesuit, *Jesuite.* Jésuite's powder, das fieberpulver von der rinde Quinquina gemacht, *poudre de Jesuite.* Jesuit's bark, die fieberrinde, *china-china.*

Jésuited, der ein Jesuit worden; der iesuitische grundsäzze hat, jesuitisch, *devenu Jesuite; qui a des principes des Jesuites.*

Jesuítical, jesuitisch, *de Jesuite.*

Jesuítically, jesuitisch, *en manière des Jesuites.*

Jesuíticalness, die jesuiterei, das jesuitische wesen, *Jesuitism.*

Jèsus, Jesus, Heiland, Seligmacher, *Jesus.*

Jét, ein schwarzer agat; wasserstral, was auf einmal heraus schießt; etwas heraussteheendes, * hof, *jayet; jet de fontaine; qui forjette, * cour.*

To jét, herum laufen, herum stürmen, hin und wieder laufen; herausstehen, hervorragen, hervorhangen, auswärts gehen; stossen, schütteln, wie ein wagen; sich eindrängen, sich mengen, *courir ça et là, roder; avancer, forjetter; caboter; s'ingerer, se mêler.* To jet (it) along, wie ein stolzer fantast gehn, *marcher fierement.*

Jérsam, jérson, f. Flotson.

Jétt, f. Jet.

Jettée, f. aufgeworfenes erdreich, ein damm, *jettée.*

Jetter, f. der sich brüstet im gehen, *rengorgeur, qui se rengorge.*

Jétting, f. To jet.

Jetty, *a.* was von schwarzer agatsteinfarbe ist, von schwarzem agat gemacht, *de couleur de jais, ou de jayet; fait de jais.*

Jew, ein Jude, *Juif.* A woman Jew, a Jèwess, eine Jüdin, *une Juive.* Jew's-ears, hollunderschwamm, (genannt aurikula judä,) *sorte d'excroissance, qui vient à la racine du sureau.* Jew's harp, jew's-trump, ein brummeisen, *trompe.* Jews stone, judenstein, *pierre judaique.* Jew's-mallow, judenpappel, *corchorus.*

Jew'el, ein kleinod, edelgestein; mein schäzchen, mein liebes kind, *joyau; mon petit mignon, ma petite mignonne, mon cher enfant.* Jewel house or office, der ort, wo das königliche silbergeschirr und juwelen verwahrt werden, *le lieu, où la vaisselle et les joyaux du roi sont gardé.*

Jèweller, ein juwelir, *joüalier.*

Jew'ess, eine Jüdin, *une Juive.*

Jew'ish, jüdisch, *judaique.*

Jewry, s. Judea, das jüdische land, *la Judée, Palestine.*

'If, so, wann; wo, woferin; obschon, obgleich, *si; pourveu que; quand, quand mêmes.* He is a great orator, if not the greatest, er ist ein herrlicher redner, ich will nicht sagen, er ist der allerbeste, *c'est un grand orateur, pour ne pas dire, le plus grand.* He made as it he were mad, er stellte sich, als ob er unsinnig wäre, *il faisoit semblant d'être fou.* As if one should say, als ob einer sagte, so zu sagen, *comme qui diroit.* They look as if they had deserted, sie sehen aus, als wenn sie ausgerissene soldaten wären, *ils ont la mine d'avoir deserté.* If it had not been for you, (had it not been for you,) wäre es nicht eurenthalben zu tun gewesen, *n'eut été vous.*

If, s. *e. g.* without ifs or ands, one langes bedenken, one vieles wesen, *sans barguigner.*

'Igneous, feuerreich, *igné.*

Ignipotent, der die aufsicht über das feuer hat, *qui préside au feu.*

Ignis fatuus, ein irrwisch, *feu folet.*

To ignite, glühend machen, glühen, *rougir.*

Ignitible, was sich in brand bringen läst, brennbar, *capable de feu.*

Ignition, das glühen, das ausglühen, *ignition.*

Ignivomous, feuerspeiend, *jettant des flames.*

Ignòble, unadelich, gemein; schlecht, verächtlich, unanständig, schändlich, *ignoble; bas.*

Ignòbly, schlecht, verächtlicher, unanständiger, schändlicher weise, *d'une manière basse.*

Ignominious, schändlich, schmälich, *ignominieux.*

Ignominiously, schändlich, schmälich, *ignominieusement.*

'Ignominy, die schmach, schande, *ignominie.*

An ignoràmus, ein ignorant, ein unwissender mensch; dieses wort wird von den kommissarien bei einem kriminalprozeß auf die bill geschrieben, wenn ihnen die beweispunkte ungültig oder zu schwach sind; die folge davon ist, daß der beschuldigte hiermit losgesprochen wird, und alle untersuchung aufhört, *un ignorant; c'est le mot, dont s'usent les deputés; pour faire enquête dans un procés criminel, quand ils trouvent, que les accusations ne sont pas saitisfaisantes, ils écrivent, ignoramus; l'effet de cette expression est, que toute enquête cesse à jamais, et l'accusé est absou.*

'Ignorance, die unwissenheit, *ignorance.*

'Ignorances, unwissenheitsfeler, *fautes d'ignorance.*

'Ignorant, unwissend; unbekannt; unschuldig, *ignorant; inconu; innocent.*

'Ignorant, ein ignorant, unwissender kerl, *ignorant.*

'Ignorantly, unwissend, *ignoramment.*

'Ignorantness, s. Ignorance.

*To ignòre, nicht wissen, *ignorer.*

Ignòscible, verzeilich, vergeblich, *pardonnable.*

J. H. S. heissen, Jesus Hominum Salvator, Jesus der Heiland der menschen, *Jesus le sauveur des hommes.*

*Jib, s. eine hure, *femme publique.* Jib-boom, der vorderste teil des bugspriets, *l'avant-part de beaupre.* Jibstay, das bugsprietstau, *le cable de beaupre.*

Jig, ein bauerntanz, *gigue.* Jig-maker, der bauerntänze macht, *qui fait des gigues.* To sit jig by jowl, s. cheek by jowl.

To jig, einen bauerntanz machen, *danser une gigue.*

Jiggumbob, kinderspiel, spielzeug der kinder, *jouet d'enfans.*

Jill, ein garstiger muz, eine sau, ein faules tier; das kleinste weinmaaß, *une salope, fainéante; roquille.* Jilflurt, s. Jill in dem ersten sinn.

Jilt, eine frau, absonderlich eine hure, die einen betrügt oder bestielt, *une femme, une putain, qui trompe, qui vole.*

To jilt, betrügen, übertölpeln; das wort bei versprochener liebe nicht halten, *tromper; duper; manquer de parole en promesses d'amour.*

Jilting, das betrügen, 2c. *l'action de tromper, &c.*

Jin, *a.* an statt Joan. Johanna, *Jeanne.*

To jingle, &c. s. Gingle, &c.

Jingle, wolklingende worte, harmonie, wolklang der wote; eine klapper, ein glökchen, *termes cadencés; son de sonnette, sonnette, hochet.*

Jinny, *a.* an statt Jane, oder Jana.

Jippo, s. Jump.

'Iland, s. Island.

'Ile, nebengang an einer kirche, oder pallast, *aile.*

'Ile, eine fornäre, *epi.*

'Iliac passion, die darmwinde, *passion iliaque.*

'Iliac, zum unterleib gehörig, *iliaque.*

'Iliad, Homers gedichte von der zerstörung Trojä *iliade.*

'Ilk, auch; (in Schottland) ein jeder, *aussi, (en Ecosse) chacun.*

I'll, ile, an statt I will, *e. g.* I'll do it, ich wills tun, *je le ferai.*

'Ill, s. das übel, böses, übels; unglük, elend; bosheit, *mal; malheur, misére; mechanceté.*

'Ill, *a.* übel, böse, schlimm, schlecht, *mauvais.* Ill will, ungunst, unwille, haß, übelgewogenheit, *mauvaise volonté, haine, aversion.* To bear an ill will to one, einem feind, abhold, nicht wol gewogen sein, ihm übel wollen, ihn hassen, *avoir de l'aversion pour quelqu'un, le haïr.* To do a thing with an ill will, etwas unwillig (mit unwillen, mit verdruß, wider seinen willen) tun, *faire une chose à contrecoeur.* Ill luc, unglük, kein gutes glük, *malheur.*

'Ill, *adv.* übel, *mal.* I am ill, ich befinde mich übel, ich bin unpäßlich, krank, übel auf, *je me porte mal.* He is fallen very ill, er ist sehr krank worden, *il est tombé malade.* Il of the gout, der das zipperlein hat, *malade de la goute.* It fell out ill, er ging (lief) nicht wol ab, *la chose ne reüssit pas.* I take it ill, ich neme es übel auf, ich halte es euch für übel, *je le prens en mauvaise part.* To think ill of one, von einem wenig halten, eine böse meinung geschöpft haben, arge gedanken haben, *avoir mauvaise opinion de quelqu'un.* They can ill away with those things, sie können selbige sachen nicht wol vertragen, *ils ne sauroient digerer ces choses là.*

'Ill-contriv'd, nicht wol ausgesonnen, oder angefangen, *mal imaginé.* An ill-contriv'd or ill-condition'd man, ein wunderlicher mann, der eine böse art an sich hat, *un homme de mechant naturel.* 'Ill-principled, untugendhaft, *qui n'a pas le fond bon.* 'Ill-minded, ill-affected, übel gesinnt, *mal intentionné.* 'Ill-grounded, übel gegründet, *mal fondé.* 'Ill-boding, böses bedeutend, was

ein

ein böses zeichen ist, unglüklich, *de mauvais augure, sinistre.* 'Ill-fated, unglükselig, *infortuné.* 'Ill-favoured, ungestalt, häßlich, unangenem, *laid, desagréable.* 'Ill-favour'dly, häßlich, *de mauvaise grace.* Ill-favouredness, die häßlichkeit, übles ansehen, *laideur, deformité.* 'Ill-shaped, übel gestalt, häßlich, *mal fait, mal bâti.* 'Ill-lookt, der kein gutes ansehen hat, der keiner guten art zu sein scheint, *qui a un mauvais regard.* 'Ill-looked to, schlecht in acht genommen, *negligé.* 'Ill-patch'd lye, eine lüge, die nicht wol zusammenhängt, *mensonge mal cousu.* 'Ill-pleas'd, übel zufrieden, *mal-content.* 'Ill-spoken of, übel berüchtigt, der in einem bösen geschrei ist, *qui est en mauvaise reputation.* 'Ill-gotten, übel erworben, was man unrechtmäßiger weise an sich gebracht, *mal acquis.* 'Ill-natur'd, der eine böse art an sich hat, *de méchant naturel.* 'Ill-tasted, übel schmekkend, *qui a mauvais goût.*

Illáchrymable, der nicht weinen kan, der keine tränen vergiessen kan, *qui ne peut pas pleurer.*

Illápse, das ablaufen, der ausfluß, einfluß; plözlicher anfall, *ecoulement, emanation; attaque soudaine.*

To illáqueate, bestrikken, ins nez ziehen, fangen, *enlacer, prendre dans les filets.*

* Illáqueated, bestrikt, ꝛc. *enlacé.*

Illaqueàtion, bestrikkung, das fangen; eine schlinge, nez, *l'action d'enlacer; filet.*

Illàtion, ein schluß, eine schlußrede, folge, folgerung, *conclusion, illation.*

'Illative, was eine folgerung oder schluß anzeigt, *d'illation.*

Illàudable, unlöblich, nicht lobenswürdig, *qui n'est pas loüable.*

Illàudably, auf eine unlöbliche art, unanständig, *d'une manière, qui n'est pas loüable, indignement.*

Illec or Illect, ein gewisser fisch, *certain poisson.*

Illéctive, eine anlokkung, anreizung, *appas.*

Illègal, unrechtmäßig, wider die geseze, *illegal, contre les loix.*

Illegálity, unrecht, ungerechtigkeit, unbilligkeit, gesezwidrigkeit, widerrechtliches verfaren, *repugnance aux loix, injustice, illegalité.*

Illègally, unrechtmäßig, ungebürlich, gesezwidrig, wider die geseze, *illegitimement, contre les loix, d'une manière illegale.*

Illègalness, s. Illegality.

Illégible, unleserlich, *qui n'est pas lisible.*

Illegítimacy, uneheliche geburt, *naissance illegitime.*

Illegítimate, unrechtmäßig, unehrlich, unehrlicher geburt, *illegitime.*

Illegítimately, *adv.* unehelich geboren, *illegitimement.*

Illegítimateness, s. illegitimacy.

Illegitimàtion, s. illegitimacy.

Illéviable, unauflegbar, was nicht auferleget werden kan, *qui ne peut pas être levé.*

Ill-favour'd, s. unter Ill.

Illíberal, nicht freigebig, karg, *avare, pas genereux.*

Illiberálity, unfreigebigkeit, kargheit, der geiz, *avarice.*

Illíberally, unfreigebig, kärglich, *chichement.*

Illíberalness, s. illiberality.

Illícit, unerlaubt, verboten, *illicite.*

To illighten, s. To inlighten.

Illímitable, *a.* was nicht kan umschränkt werden, grenzenlos, *qu'on ne sauroit limiter, illimité.*

Illímitably, *adv.* unermeßlich, grenzenlos, *sans bornes.*

Illímited, unumschränkt, unermeßlich, *illimité, immensé.*

Illímitedness, unbeschränkte erstrekkung, unumschränktheit, unermeßlichkeit, *étendüe illimitée.*

Illíterate, ungelehrt, unstudirt, unwissend, *qui n'a point d'étude, ignorant.*

Illíterately, ungelehrt, *ineruditement.*

Illíterateness, illiterature, ungelehrsamkeit, mangel an wissenschaften, unwissenheit, *ignorance, manque d'erudition.*

Illnàture, böses gemüt oder herz, bosheit, *caractere, malicieux, malice.*

Illnàtured, boshaft, bösartig, *de mechant naturel.* Ill-natured land, land, erdreich, boden, der unfruchtbar ist und nichts tragen will, *terre sterile.*

Illnàturedly, böslich, boshafter weise, *malicieusement, par malice.*

Illnàturedness, böse gemütsart, böses herz, *naturel malicieux, malice.*

'Illness, unpäßlichkeit, krankheit; schlimmer zustand; die bosheit, *indisposition, état mauvais; mechanceté.*

Illógical, *a.* was nicht in form, oder nach den regeln der logik ist; unlogikalisch, unvernünftig, *qui n'est pas en forme, ou selon les regles de la logique; contre la logique, contre le bon sens.*

Illógically, auf eine unlogikalische art, nicht nach den regeln der logik, *pas selon les regles de la logique.*

To illùde, *v. a.* einen betrügen, hintergehen, verleiten, verblenden, eines spotten, *decevoir, tromper, faire illusion.*

To illùme, erleuchten; zieren, *illuminer; orner.*

To illùminate, erleuchten; buntmalen; erläutern, *illuminer; eclaircir.*

Illùminated, erleuchtet, *illuminé.*

Illuminàtion, die erleuchtung; illuminazion; pracht, glanz, *illumination; splendeur.*

Illùminative, erleuchtend, leuchtend, *illuminatif.*

Illuminàtor, der leuchtet, erleuchtet; der illuminirt oder bunt ausmalt, *qui eclaire; qui enlumine.*

To illùmine, *v. a.* erleuchten, beleuchten; zieren, *illuminer, éclairer; orner, enluminer.*

Illùmined, (bei den ersten Christen) die neugetauften, *illuminé.*

Illùsion, ein falsches gesicht, eine verblendung, ein betrug, *illusion.*

Illùsive, illùsory, betrüglich, falsch, *illusoire, trompeur.*

To illùstrate, erklären, erläutern; verherrlichen, *expliquer, eclaircir; rendre illustre.*

Illùstrated, erklärt, erläutert, *éclairci.* A book illustrated with cuts, ein buch, das mit kupferstichen ausgeziert ist, *un livre embelli de figures.*

Illustràtion, erklärung, erläuterung, *illustration.*

Illùstrative, erläuternd, erklärend, *qui illustre.*

Illùstratively, erläuterungsweise, *en illustration.*

Illùstrious, durchlauchtig, berümt, vortreflich, erhaben, *d'une manière illustre.*

Illùstriously, vortreflicher weise, *d'une manière illustre.*

Illùstriousness, vortreflichkeit, erhabenheit, hoheit, *qualité illustre.*

I'm, für I am.

'Image, ein bild, bildniß; begrif, *image; idée.* An image maker, ein bildermaler, bildhauer, bildschnizzer, *un imageur.* 'Image-worship, verehrung, anbetung der bilder, bilderdienst, *culte des images.*

To image, abbilden, vorstellen; sich einbilden, *representer; imaginer.*

'Imagery, ein gemaltes, geschniztes, gegossenes, gestochenes ꝛc. bildwerk; tapezerei von menschenbildern; einbildung, vorstellung, *images; tapisserie à personnages; imagination.*

Imáginable, erdenklich, ersinnlich, begreiflich, das man sich einbilden oder begreifen kan, *imaginable, concevable.*

Imáginant, das sich vorstellungen macht, *qui forme des idées.*

Imáginary, eingebildet, *imaginaire.*

Imagination, die einbildungskraft, erfindungskraft, ein eingebildetes ding, eine einbildung, meinung, *imagination; pensée.*

Imaginative, nachsinnig, ausdenkend, zur eindungskraft gehörig; fantastisch, *imaginatif; fantasque.* An imaginative notion, eine einbildung, ein eingebildetes ding, *une imagination, conception.*

To imagine, in seinem sinne sich etwas einbilden; ersinnen, erdenken; meinen, dafür halten, sich einbilden, *imaginer; inventer; s'imaginer.*

Imagined, eingebildet, 2c. *imaginé.* It is not to be imagin'd, es ist unbeschreiblich, unglaublich, unbegreiflich, *il n'est pas concevable.*

Imaginer, der, der sich eine vorstellung macht, der sich einbildet, *qui s'imagine.*

Imaging, das abbilden, die abbildung, *image.*

Imagining, das einbilden, 2c. *l'action d'imaginer, &c.*

To imbalm, balsamiren; mit balsam bestreichen, mit einem lieblichen geruche erfüllen, *embaumer; parfumer.*

Imbalmed, balsamiret, 2c. *embaumé.*

Imbalmer, ein balsamirer, *qui embaume, embaumeur.*

Imbalming, das balsamiren, 2c. *l'action d'embaumer.*

To imbank, v. a. e. g. to imbank land near the sea, dämme am meer aufwerfen, *faire des atterissemens, ou des levées près de la mer.*

Imbargo, beschlag auf die fremden schiffe, versperrung der hafen, oder ein verbot, daß die schiffe nicht aus ihrem hafen auslaufen, *fermeture des ports, defense aux vaisseaux de sortir de leur port.*

To imbargo, to imbargue, to lay an imbargo upon, die schiffe anhalten, *arrêter, empêcher.*

To imbark, einschiffen, in das schif einladen; zu schiffe gehen, in das schif einsteigen; sich einlassen, unternemen, *embarquer; s'embarquer; entrer, entreprendre.*

Imbarkation, die einschiffung, einladung; das einsteigen in ein schif; unternemung, *embarquement; entreprise.*

Imbarked, imbarkt, eingeschiffet; der sich zu schiffe begeben, *embarqué.*

Imbarking, einschiffung, 2c. das einschiffen, 2c. *embarquement, l'action d'embarquer, &c.*

Imbarkment, s. Imbarkation.

To imbarque, &c. s. To imbark.

To imbase, geld oder silber verfälschen, veringern, oder vermischen mit geringerm metall, als es billig sein sollte, *alterer, falsifier de mauvais aloy.*

Imbased, verfälschet, veringert, *alteré.*

To imbattle an army, eine armee in schlachtordnung stellen, *ranger une armée en bataille.*

Imbattled, in schlachtordnung gestellt, *rangé en bataille.*

Imbaulm, s. Imbalm.

Imbecile, schwach, unvermögend, *imbecille.*

To imbecile, schwächen, verringern, vermindern, machen daß es schwindet oder abnimmt, *amoindrir, affoiblir, epuiser, eclipser.*

Imbecillity, die schwachheit, *imbecillité.*

To imbellish, zieren, auszieren, schmükken, *embellir.*

Imbellished, gezieret, 2c. *embelli.*

Imbellishing, das zieren, 2c. *embellissement, l'action d'embellir.*

Imbellishment, die zierde, auszierung, der zierrat, schmuk, *embellissement.*

Imbers, s. Embers.

To imbesil, to imbezel, to imbezle, verderben, verwüsten; verfälschen; durchbringen, berauben, erschöpfen, *gâter; dissiper; alterer; épuiser.*

Imbezelled, imbezled, verwüstet, 2c. *gâté, &c.*

Imbezelling, imbezling, das verwüsten, 2c. *l'action de gâter, &c.*

Imbezelment, verwüstung, verderbung, verfälschung, durchbringung, *degât, alteration, dissipation.*

To imbibe, hineintrinken, einsaugen, einnemen, fassen; anfeuchten, begiessen, eintränken, *s'imbiber; imbiber.*

Imbibed, angefeuchtet, 2c. *imbibé.*

Imbiber, der, das da einsauget, in sich ziet, *qui imbibe.*

Imbibition, das einsaugen, einschlukken, das in sich ziehen, *l'action de s'imbiber.*

To imbitter, bitter machen; verbittern; unangenem machen, verbittern, *rendre amer; aigrir; priver du plaisir.*

Imbittered, bitter gemacht; verbittert, *rendu amer; aigri, ulceré.*

Imbodied, einverleibt; zusammengemischt; wie ein leib gestaltet, *incorporé; d'une forme de corps.*

To imbody, einverleiben; verschiedene sachen zusammentun, und daraus eines machen; mit einem leibe oder körper versehen, *incorporer; pourvoir d'un corps.*

To imboil, kochen, sieden, wallen, *bouillir.*

To imbolden, einen kün, mutig machen, anfrischen, *enhardir.*

Imboldened, kün gemacht, aufgemuntert, *enhardi.*

To imbosom, in den busen nemen, oder verstekken; einem sein herz entdekken, vertraut sein, *cacher dans le sein; prendre familiarité avec quelqu'un.*

To imboss, erhoben machen, erhobene arbeit oder bilderwerk machen; einschliessen; ein wild in das gebüsche jagen, matt jagen, daß das wild umfällt, *relever en bosse; enfermer, embrasser; chasser un cerf dans le bosquet; forcer un cerf à mort.*

Imbossed, ganz erhoben, *de relief.*

Imbosser, s. der erhobene arbeit macht, *celui, qui fait des ouvrages de relief.*

Imbossing, das arbeiten in ganz erhobenen bilderwerk, *l'action de travailler en relief.*

Imbossment, erhobene, gestochene oder gegossene arbeit, ganz erhobenes bildwerk, *ouvrage de relief.*

To imbound, einschliessen, umgeben, *enfermer, environner.*

To imbow, bogigt machen, wölben, *faire en voute.*

Imbowed, bogenweise gemacht, gewölbet, *fait en voute.*

To imbowel, ausweiden, die eingeweide herausnemen, *eventrer.*

Imbow'elled, angefüllet, in sich enthaltend; oder verschlossen haltend, *rempli, qui renferme dans ses entrailles.*

To imbow'er, eine laube, laubhütte machen, *faire un cabinet de verdure.*

Imbow'ment, bogen, gewölbe, *arc, voute.*

Imbrace, umarmung, umfangung; einschluß, *embrassade; enclos.*

To imbrace, umarmen, umfangen, umhalsen; annemen, ergreifen, *embrasser.*

Imbraced, umarmet, 2c. *embrassé.*

Imbracement, s. Imbrace.

Imbraceour, imbrasour, einer, der sich bemühet die zwölf geschwornen im gerichte durch seine anweisung auf die eine seite zu bringen, *un particulier, qui tâche de prévenir les jurez par ses instructions en faveur d'une des parties.*

Imbracer, der umarmet, *qui embrasse.*

Imbracery, die missetat einer solchen person, *le crime d'un imbraceour.*

Imbràcing, umarmung, das umarmen, *embrassement, l'action d'embrasser.*

To imbrángle, bestrikken, verstrikken, *enlacer.*

Imbrâsour, s. Imbraceour.

To imbrew, s. To imbrue.

To imbricate, ausholen, wie holziegel; mit holziegeln dekken, *caver; couvrir avec tuiles imbricées.*

Imbrícated, ausgeholet, ausgeschweift, *cameré, echancré, canellé.*

Imbricàtion, schweifung, ausschweifung, *chancrure, canellure.*

To imbròder, to imbròider, stikken, mit gold weben, *broder.*

Imbròdered, imbròider'd, gestikt, *brodé.*

Imbròderer, imbròiderer, ein seidenstikker, eine seidenstikkerin; der, die bunte, blumichte arbeit macht, *brodeur, euse.*

Imbròdering, imbròidering, stikwerk, das stikken, *broderie, l'action de broder.*

Imbròdery, imbròidery, ein gestiktes werk, stikwerk, güldenes stük, bunte, blumichte arbeit, *broderie.*

To imbròil, verwirren, zertrennen; unruhe, streit, hader, zank anrichten; entzünden, *brouiller; embraser.*

Imbròiled, verwirret, zertrennet; geplagt, *brouillé, divisé; affigé.*

Imbròiling, die verwirrung, das verwirren, 2c. *l'action de brouiller.*

To imbròwn, braun machen, verdunkeln, dunkel machen, *rendre brun, obscurcir.*

To imbrùe, tunken, baden, besudeln, beflekken, *tremper.*

Imbrùed, getunkt, beflekt, 2c. *trempé.* Imbrued with blood, mit blut besudelt, *ensanglanté.*

Imbrùing, das tunken, das besudeln, *l'action de tremper.*

To imbrùte, *v. a.* zum vieh machen, *faire bête brute.* *v. n.* zum vieh werden, viehisch werden, *devenir bête brute, abêtir.*

To imbùe, tunken, eintauchen, eintränken; lehren, unterweisen, einschwazzen, *imbiber, tremper; enseigner, donner quelque teinture.*

Imbùed, eingetunkt, 2c. Imbued with a notion, von einem gedanken oder meinung eingenommen, *imbu d'une notion.*

To imbùrse, geld einnemen, in den beutel stekken; geld anlegen, *embourser; emploïer de l'argent.*

Imbùrsement, ausgabe, aufwand, *depense.*

Imitabílity, nachamlichkeit, *qualité d'être imitable.*

'Imitable, das man nachtun kan, was sich nachtun lässet, was nachgetan werden kan; nachamlich, nachamenswert, *imitable; digne d'être imité.*

To ímitate, einem nachfolgen, nachamen, seinem beispiel folgen; etwas nachtun, nachäffen, *imiter; copier, contrefaire.*

'Imitated, nachgefolgt, nachgeamet, nachgetan, *imité.*

'Imitating, nachfolgung, das nachtun, *imitation, l'action d'imiter.*

Imitàtion, nachfolgung, nachamung, *imitation.*

'Imitative, nachamend, zur nachamung, *qui imite, en imitation.*

Imitator, ein nachfolger, nachamer, *imitateur.*

Imitàtrix, eine nachfolgerin, *imitatrice.*

Immáculate, unbeflekt, unbesudelt, rein; hell, rein, *immaculé; clair.*

Immaculáteness, unbeflektheit, *l'être sans macules.*

To immánacle, fesseln, einsperren, einschliessen, *enchainer, enfermer.*

Immáne, ungeheuer groß, *prodigieusement grand.*

'Immanent, darinne bleibend, was in einem dinge bleibt; inwonend, anklebend, *immanent, inhérent.*

Immánifest, nicht offenbar, nicht sonnenklar oder handgreiflich, *pas manifeste.*

Immâneness, immânity, eine schrekliche oder ungemeine grösse; barbarei, grausamkeit, unmenschlichkeit, *énormité; barbarie, cruauté, inhumanité.*

Immarcéssible, unverwelklich, *immarcessible; incorruptible.*

Immarcéssibleness, unverwelklichkeit, *immarcessibilité.*

Immártial, nicht kriegerisch, nicht martialisch, nicht tapfer oder streitbar, *pas martial.*

To immásk, bedekken; verstekken; verkleiden, *couvrir; cacher, deguiser.*

Immatèrial, leiblos, geistig, one materie; gleichgültig, *immateriel; indifferent.* It is very immaterial whether it is so or no, es liegt nicht viel daran, ob es sich also verhalte oder nicht, *c'est une chose indifferente, que cela soit ou non.*

Immateriálity, geistigkeit, unkörperlichkeit; immaterialität, *qualité (nature) immaterielle.*

Immatèrialized, unmaterialisch, unkörperlich, *immateriel.*

Immatèrially, auf eine unkörperliche art, *d'une manière immaterielle.*

Immatèrialness, s. Immateriality.

To immatrículate, *v. a.* immatrikuliren, ein schreiben aufnemen, *immatriculer.*

Immatèriate, s. Immaterial.

Immatùre, unzeitig, nicht reif, unreif; früzeitig, übereilet, was allzubald oder vor seiner zeit kommt oder geschicht, *qui n'est pas meur; prémature, qui arrive trop tôt ou avant le tems.*

Immatùrely, zu früh, zu zeitig, zu frühzeitig, *trop tôt.*

Immatùreness, immatùrity, unzeitigkeit; unreife; übereilung, *l'état d'un fruit, qui n'est pas meur; immaturité; précipitation.*

Immeabílity, mangel an kräften durchzukommen, *manque de forces de passer.*

Imméasureable, unermeßlich, unmäßig, *immense.*

Imméasureably, unermeßlich; unmäßiglich, übermäßig, *d'une manière immense; excessivement, à l'excès.*

Immechánical, unmechanisch, nicht nach den regeln der mechanik, *pas mechanique.*

Immèdiacy, ein erhabenes wesen, unabhängige person, *un être élevé, être independant.*

Immèdiate, unmittelbar, nähest; gegenwärtig, *immediat; présent.* This was an immediate providence of God, dies war blos und allein ein werk der göttlichen vorsorge, *ceci est un pur effet de la providence de Dieu.*

Immèdiately, unmittelbarer weise, unmittelbar; gleich, straks, alsobald, one verzug, *immediatement; sur le champ, à l'instant, tout aussitôt.*

Immèdiateness, unmittelbarkeit; gegenwärtigkeit, *état immediat; instant présent.*

Immèdicable, unheilbar, *incurable.*

Immémorable, was nicht denkwürdig ist, nichtswürdig, *indigne de la mémoire des hommes, indigne.*

Immemòrial, undenklich, *immerorial.*

Immemòrially, *adv.* undenklich, *immemorialment.*

Immemorialness, undenklichkeit, *qualité immemorial.*

Imménse, unermeßlich, gränzenlos, unendlich, *immense.*

Immènsely, unermeßlich, unendlich, *d'une manière immense, infiniment.*

Imménsity, die unermeßlichkeit, *immensité.*

Immensurabílity, unausmeßbarkeit, *qualité de n'être pas mesurable.*

Immén-

Immensurable, unausmeßbar, pas mesurable.

To immerge, untertauchen, (e) tauchen, plonger, enfoncer.

Immerged, immersed, eingetauchet, gesunken, versunken, plongé, enfoncé.

Immerit, unverdienst, unwürdigkeit, manque de merite, indignité.

Immerse, adj. vergraben, begraben, bedekt, vertieft, enseveli, couvert, enfoncé.

To immerse, eintauchen, versenken, plonger, enfoncer.

Immersed, ſ. Immerged.

Immersion, die eintauchung; der anfang der verfinsterung eines planeten durch einen andern; das legen in eine fressende materie, immersion.

Immethódical, unordentlich, was keine richtige weise hat, oder in keiner richtigen ordnung ist, confus, qui n'est pas methodique,

Immethódically, unordentlich, one ordnung, confusement, sans methode.

Immethódicalness, die unordentlichkeit, ungeordnetheit, confusion, l'être ne pas methodique

† 'Imminence, nahe, vor augen schwebende gefar, danger proche ou imminent.

'Imminent, instehend, vor augen schwebend; nahe, nicht weit ab; drohend, imminent; proche; menaçant.

'Imminentness, das gegenwärtig-bereitsein, imminence.

To immíngle, vermischen, mengen, mêler, faire une mixtion.

Imminútion, verminderung, diminution.

Immiscibility, unvermengbarkeit, impossibilité d'être mêlé.

Immiscible, unvermengbar, unmischbar, pas capable, pas propre d'être mêlé.

Immission, einschiessung, einsprüzzung, injection.

To immít, einschiessen, einsprüzzen, hineintun, faire une injection.

To immix, ſ. To immingle.

Immixable, ſ. Immiscible.

Immobility, unbeweglichkeit, standhaftigkeit, immobilité.

Immóderate, unmäßig, übermäßig, ungezämt, unordentlich, überflüßig, immoderé.

Immóderately, unmäßig, one maaß, immoderément.

Immoderáteness, unmäßigkeit, immoderateness, exces.

Immoderation, die übermaaß, unmäßigkeit, excex.

Immódest, unbescheiden, grob; unverschämt, zotenhaftig, unkeusch, immodeste; obscene, lascif.

Immódestly, unbescheiden, immodestement.

Immódestness, ſ. f.

Immódesty, die unbescheidenheit, grobheit, immodestie.

To immolate, opfern, aufopfern, immoler.

'Immolated, geopfert, immolé.

'Immolating, immolation, das opfern, opfer, die aufopferung, l'action d'immoler, sacrifice, immolation.

Immóment, adj. schlecht, nichts wert, mince, indigne.

Immóral, a. lasterhaft, verderbt, verkert, den guten sitten zuwider, dereglé, corrompu, contraire aux bonnes mœurs, vicieux.

Immorality, ſ. üppigkeit, wollust, verderbte sitten, unordentliches, liederliches leben, corruption de mœurs, desordre, dereglement.

Immorally, adv. unsittlich, vicieusement.

Immorálness, ſ. immorality.

Immórtal, unsterblich, ewig; immerwärend, immortel; continuel.

Immortálity, die unsterblichkeit, ewigkeit, immortalité.

To immórtalize, unsterblich machen, verewigen; unsterblich werden, sich verewigen, immortaliser; être immortalisé.

Immórtalized, unsterblich gemacht; verewigt, immortalisé.

Immórtally, ewig, ewiglich, éternellement.

Immòvable, ſ. Unmovable.

Immòvables, liegende güter, biens immeubles.

Immòvably, ſ. Unmovably.

Immùnity, die befreiung von den beschwerden, eine freiheit, immunité, privilege, exemption.

To immùre, einmauren, zumauren, vermauren; einschliessen, verschliessen, mit mauern umgeben, murer, emmurer.

Immùre, ſ. mauer, wand, mur.

Immùred, eingemauret, eingeschlossen, muré.

Immùsical, unmusikalisch, nicht harmonirend, pas musical.

Immutability, die unveränderlichkeit, immutabilité.

Immùtable, unveränderlich, unwandelbar, beständig, immutable,) immuable.

Immutàbleness, ſ. immutability.

Immùtably, unveränderlich, beständig, immuablement, sans aucun changement, constamment.

Immutàtion, ſ. veränderung, changement.

'Imp, ein spiritus familiaris, oder kleiner teufel einer hexe; ein pfropfreis, impfreis, zweig, un esprit familier, diablotin; une greffe.

*To imp, impfen, pfropfen, greffer. To imp a feather in a hawk's wink, eine feder auf eines habichts flügel sezzen, mettre une plume aux pennes de l'oiseau. To imp the wings of ones fame, eines ansehen oder ruhm vergrössern, augmenter la reputation de quelqu'un. To imp the feathers of time with several recreations, die zeit mit unterschiedlicher kurzweil vertreiben, passer le tems agréablement.

To impáct, zusammen pakken, empaqueter.

† To impáint, malen, bemalen; ein färbgen, schein, anstrich geben, peindre; colorer.

Impàir, verminderung, abname, diminution, decroissement.

To impàir, mindern, vermindern, veringern, schwächen, verderben; schwächer werden, sich verringern, diminüer, affoiblir, ruïner; se diminüer, s'affoiblir.

Impàired, gemindert, ꝛc. diminüé, &c.

Impàirer, verderber, qui empire, qui diminüe.

Impàiring, minderung, schwächung, verderbung, das verringern, ꝛc. diminution, l'action de diminüer, &c.

Impàirment, ſ. Impairing.

To impàle, umpfälen, mit pfalwerk oder eingeschlagenen pfälen umgeben; einen spiessen; entzwei schneiden, palissader; empaler; couper en deux.

Impàlement, das spiessen, ꝛc. l'action d'empaler.

Impàling, das einpfälen, ꝛc. l'action de palissader, &c.

Impálpable, das man nicht fülen kan, ungreiflich, impalpable.

Impanàtion, brodwerdung, verwandlung in das brod oder in der hostie, impanation.

Impánnel, ſ. ſ. Pannel und impanelled jury.

To impánnel a jury, die namen der beeidigten auf ein stük papier oder pergament schreiben; solche beeidigten zur entscheidung eines gerichtsprozesses erwälen und verordnen, écrire sur un morceau de papier ou de parchemin les noms de jurez choisis; nommer les jurez pour le jugement d'une cause.

An impánnelled jury, die erwälten, beeidigten, un corps de jurez choisis (constituez.)

To impàradise, in ein paradies sezzen, höchst beglükt machen, *mettre dans un paradis, rendre fort heureux.*
Imparasyllabic, ungleichsilbig, *qu'a inegal syllabes.*
Impàrity, die ungleichheit, *disproportion, inegalité.*
To impàrk, umzäunen, umpfälen, mit zäunen, pfälen oder mauern umgeben, *environner de haies, de palissades ou de murailles.*
Impàrked, umzäunet, 2c. *enclos, &c.*
Impàrlance, ein interlokutorium in prozessen, *interlocutoire.*
Imparsonèe, der die würkliche bessizung einer pfründe hat, *un beneficier.*
To impàrt a thing to one, einem etwas erteilen, geben, mitteilen, ihn dessen teilhaftig machen, ihm etwas wissen lassen, ihm entdekken, *communiquer quelque chose à quelqu'un.* To impart his mind to a friend, einem sein vorhaben, seine anschläge, sein herz offenbaren, entdekken, *dire sa pensée à un ami, lui ouvrir son cœur.*
Impàrted, mitgeteilet, 2c. *communiqué, &c.*
Impàrtial, unparteiisch, *impartial.*
Impartiàlity, unparteilichkeit, *desinteressement, impartialité.*
Impàrtially, unparteiisch, recht, billig, *sans aucune partialité.*
Impàrtialness, s. Impartiality.
Impàrtible, mitteilbar, *qui peut être communiqué.*
Impàrting, mitteilung, das mitteilen, 2c. *l'action de communiquer.* Without imparting me with it, mir unwissend, one mein wissen, *à mon insçeu.*
Impàssable ways, unwegsame strassen, wege, durch die man nicht kommen kan, *des chemins impraticables.*
Impàssableness, s. unwegsamkeit, *impracticabilité d'un chemin.*
Impassibìlity, ein von allem leiden befreieter stand; unempfindlichkeit, *impassibilité.*
Impàssible, leidensfrei; dem leiden nicht unterworfen, das nicht leiden kan, *impassible.*
Impàssibleness, s. impassibility.
Impàssioned, voller leidenschaften, *passionné, plein de passions.*
Impàssive, s. Impassible.
Impàsted, begleistert, bepappet, beschmiert, *plein de cole, couvert comme de la cole.*
Impàtience, impàtiency, die ungedult; unleidigkeit; heftigkeit, *impatience; peine à soufrir; emportement.*
Impàtient, unwillig, ungedultig; unleidig, *impatient; qui ne peut soufrir.*
Impàtiently, ungedultig, unleidig; eifrig, brünstig, *impatiemment; avec grand desir, avec impatience.*
Impàtientness, s. impatience.
Impatronisàtion, völliger besiz, einnemung eines ortes, *pleine possession, action de s'impatroniser.*
To impàtronize, sich bemächtigen, sich zum herrn aufdringen, sich eindringen, aufdringen, *s'impatroniser.*
To impaw'n, versezzen, verpfänden, zum pfand geben, *engager.*
Impèach, verhindern, hinderniß, *empêchement, obstacle.*
To impèach, anklagen, beschuldigen, verklagen, angeben; hindern, *accuser; empêcher.* To impeach the truth of a thing, sich wider etwas sezzen, als ob es nicht wahr sei, *faire contre la verité d'une chose.*
Impèachable, *a.* der verdienet angeklagt zu werden; über den man klagen kan, *qui merite d'être accuser; de qui l'on peut se plaindre.*
Impèached, angeklaget, 2c. *accusé, &c.*
Impèacher, ein ankläger, angeber, *accusateur, delateur.*

Impèaching, das anklagen, 2c. *l'action d'accuser, &c.*
Impèachment, eine anklage; hinderniß, *accusation; empêchement.*
To impèarl, zu perlen machen; beperlen, *former en perles; rendre perlé.*
Impeccability, unsündlichkeit, *impeccabilité.*
Impéccable, unsündlich; der nicht sündigen kan, *impeccable.*
Impéccableness, s. impeccability.
*Imped, geimpft, gepfropft, *enté.*
To impède, verhindern, *empêcher.*
Impèded, verhindert, *empêché.*
Impédiment, ein hinderniß, verhinderung, *empêchement.* To have an impediment in his speech, einen feler in seinem reden haben, *avoir un defaut de langue.*
To impél, antreiben, nötigen, zwingen, *pousser, forcer.*
Impélled, angetrieben, 2c. *poussé.*
Impéllent, ein antrieb, *qui pousse, qui incite.*
To impénd, herüber hangen; vor augen schweben, *pancher.*
Impéndence, die bevorstehung, bedrohung, *état d'être imminent.*
Impéndent, impénding, herüber hangend; vor augen schwebend, *qui panche; imminent.*
Impenetrability, die undurchdringlichkeit; unerforschlichkeit, *impénétrabilité.*
Impénetrable, undurchdringlich; unforschlich; der unbiegsam ist, hart, *impénétrable; qui est dur.*
Impénetrableness, s. impenetrability.
Impénetrably, von solcher härtigkeit, daß nichts angreift, oder eindringen kan, *d'une dureté incapable d'impression.*
Impénitence, impénitency, die unbußfertigkeit, *impenitence.*
Impénitent, unbußfertig, verstokt, *impenitent.*
Impénitently, unbußfertig, *avec impenitence, sans repentence.*
Impénitentness, s. impenitence.
Impénnous, one flügel, *sans ailes.*
Imperate acts, sittliche oder moralische handlungen, handlungen, die nicht mechanisch erfolgen, *actions morales, actions, qui sont produites avec deliberations.*
Impérative, befelend, *imperatif.*
Imperceptible, unbegreiflich; unmerklich, das man nicht fassen, verstehen oder empfinden kan, *imperceptible.*
Imperceptibleness, unbegreiflichkeit, unmerklichkeit, unempfindlichkeit, *qualité imperceptible.*
Imperceptibly, unbegreiflicher, unmerklich, unvermerkter, unempfindlicher weise, *imperceptiblement.*
Impérfect, unvollkommen, nicht ausgemacht, unvollendet; mangelhaftig, *imparfait.*
Impérfection, die unvollkommenheit; der feler, mangel; in der drukkerei defekte, *imperfection; defaut; imperfection, (t. d'imprim.)*
Impérfectly, unvollkommen, *imparfaitement.*
Impérfectness, s. imperfection.
Impérforable, undurchborbar, das nicht zu durchboren ist, *qu'on ne peut pas percer.*
Impérforate, one loch, one öfnung, *sans trou, sans ouverture.*
Impèrial, kaiserlich, reichs- oder zum reiche gehörig; königlich, *imperial; royal.* The imperial lilly, die königskrone, (eine art einer lilie.) *imperiale.*
Impèrialists, die kaiserlichen, die es mit dem kaiser halten; die kaiserliche armee, *les impereaux.*
Impèrious, gebieterisch, herrschhaftig, trozzig; der andern befelen will, *imperieux.*
Impèriously, trozzig, befelerisch, gebieterisch, *imperieusement.*

 Impè-

Impèriousness, troz, hochmut; gebieterisches wesen, *humeur imperieuse.*
Impérishable, unvergänglich, unverderblich, *imperissable.*
Impérsonal, ein impersonale, unpersönlich, *impersonnel.*
Impérsonality, unpersönlichkeit, *impersonellité.*
Impérsonally, als ein impersonale, unpersönlicher weise, *impersonnellement.*
Impersuásible, der, die nicht zu überreden, zu überzeugen ist, *qui ne peut pas être persuadé.*
Impértinence, Impértinency, unanständigkeit, unbesonnenheit; die ungereimtheit, torheit, unnüzzes zeug, *impertinence; chose inutile, qui ne vaut rien.*
Impértinent, unbescheiden, ungereimt, abgeschmakt, töricht; unbequem, was nicht zur sache dienet, was sich nicht schikt, unnötig, übelgetan, *impertinent; qui est hors de propos, inutile.*
Impértinent, ein ungereimter, verdrießlicher kerl; ein unbescheidner, unhöflicher mensch, *un impertinent; un facheux.*
Impértinently, unbesonnener, unhöflicher, ungereimter weise, abgeschmakt, *impertinemment.*
Impértinentness, f. impertinence.
Impertransibility, undurchgehbarkeit, undurchdringlichkeit, *impossibilité de passer par, impénétrabilité.*
*Impérvious, unwegsam, wo man nicht eindringen kan, dadurch man nicht gehen oder reisen kan, *impraticable, où l'on ne peut pas pénétrer.*
Impérviousness, unwegsamkeit, *impossibilité de passage.*
Impetiginous, schabigt, räudig, *galeux.*
'Impetrable, was man durch bitten erhalten kan, *impetrable.*
To ímpetrate, v. a. erhalten, erlangen, bekommen, erbitten, *impetrer, obtenir*
'Impetrated, erhalten, erlanget, erbeten, bekommen, *impetré.*
Impetràtion, erlangung, erbittung, erhaltung, *impetration.*
Impetuósity, impétuousness, ungestüm, heftigkeit, gewalt, *impetuosité*
Impétuous, ungestüm, heftig, gewaltig, *impetueux.*
Impétuously, ungestüm, mit ungestüm, heftig, mit gewalt, *impetueusement.*
Impétuousness, f. Impetuosity.
'Impetus, heftiges bestreben, *effort.*
Impièrceable, undurchdringlich, *impenetrable.*
Impìety, die gottlosigkeit, ruchlosigkeit, *impieté.*
To impígnorate, verpfänden, *engager.*
Impignoràtion, verpfändung, *engagement.*
To impíngle, anstossen, stossen, *choquer.*
To impinguate, mästen, fett machen, *engraisser.*
'Impious, gottlos, ruchlos, schändlich, lasterhaft, *impie.*
'Impiously, gottloser weise, *avec impieté.*
'Impiousness, f. Impiety.
Implacability, f. Implacableness.
Implàcable, unversönlich, *implacable.*
Implàcableness, unversönlichkeit, *haine implacable.*
Implàcably, unversönlicher weise; auf eine tirannische art, sehr heftig, *implacablement; d'une manière cruelle, furieusement.*
To implánt, einpflanzen; zusammenfügen, *faire naître, imprimer; implanter.*
Implantàtion, die einpflanzung; einsezzung, *l'action de graver ou d'imprimer dans le cœur; implantation.*
Implánted, eingepflanzt, *gravé, imprimé.*
Implaúsible, nicht scheinbar, nicht trüglich, *pas plausible.*

To implèad, &c. f. To sue, &c.
'Implement, ein werkzeug, geräte, geschirre, *outil.* Houshold implements, hausrat, hausgeräte, die mobilien eines hauses, *l'ameublement.* With all his lóve-implements, mit seiner ganzen liebesausrüstung, *il se trouva au rendezvous avec tout son équipage d'amour.*
Implétion, das anfüllen, das voll füllen, das voll sein, *l'action de remplir, état d'être rempli.*
Impléx, verwikkelt, verwirrt, *où il-y-a des intrigues, embarassé.*
To implicate, &c. f. To imply, &c.
Implicàtion, verwikkelung, verwirrung; einwikkelung; meinung, die mit in den worten liegt, ob sie gleich nicht ausdrüklich darinnen begriffen, *implication; envelopement; sens implicite.*
Implícit, verwikkelt, eingewikkelt; dunkel, verdekt, verborgen, was nicht mit deutlichen worten ausgedrukt ist, sondern man nur durch eine folge schliessen muß, *envelopé, implicite, couvert.* Implicit faith, blinder glaube, *foi aveugle.*
Implícitly, mit verdekten worten, in einer dunkeln rede, dunkel; zuversichtlich; blindlings, *en termes couverts implicitement; avec confiance; aveuglément.*
Implied, f. Imply'd.
Imploràtion, die ansuchung, anrufung, bitte, *imploration.*
Implòre, f. f. Imploration.
To implòre, anflehen, einen um etwas anrufen, es von ihm ernstlich oder demütig begeren, *implorer.*
Implòrer, der anhält, um etwas bittet, *qui implore.*
Implòring, anrufung, das anrufen, ꝛc. *l'action d'implorer, &c.*
Implòy, ein geschäfte, eine arbeit, verrichtung; etwas zu schaffen oder zu tun; ein amt, dienst, eine stelle, *employ; charge.*
To implòy, einem etwas zu tun, zu schaffen, zu verrichten geben, ihn zu einer sache oder zu etwas gebrauchen, *employer, occuper.* I don't know what to imploy myself about, ich weiß nicht, was ich (tun) vornemen soll, *je ne sai quoi m'occuper.*
Implòyable, brauchbar, zu was dienlich, *qu'on peut employer.*
Implòy'd, mit etwas beschäftiget, der geschäfte oder etwas zu tun, zu verrichten hat, der an etwas arbeitet, ꝛc. *employé, &c.* To keep one imploy'd, einem immer etwas zu tun geben, ihn nicht lassen müssig gehen, *tenir quelqu'un en halcine.*
Implòyer, der gebrauch macht, anwendet, *qui employe.*
Implòying, das beschäftigen, ꝛc. *l'action d'employer, &c.*
Implòyment, ein amt, ein dienst; eine stelle, ein geschäfte, eine arbeit, verrichtung eines geschäftes, versehung eines amts, *employ, place; occupation.*
Implùmed, one federn, nakket, *sans plumes, nud.*
To implỳ, einwikkeln, eintun, einschliessen; in sich enthalten, begreifen; eines aus dem andern schliessen; verwikkeln, *enveloper, renfermer; impliquer; inferer, conclurre; embarasser.*
Implỳ'd, eingewikkelt, *impliqué, &c.*
To impòison, vergiften, *empoisoner.*
Impòlarily, nicht nach der richtung der pole, *pas selon la direction des poles.*
Impolìte, unpoliret, ungeschliffen, nicht zierlich, grob, unhöflich, *mal poli, grossier.*
Impolítical, impòlitic, unvorsichtig, unbedachtsam, was nicht nach den regeln der staatskunst ist, *imprudent, qui n'est pas politique.*

Impo-

Impolìtically, impóliticly, unvorsichtig, wider die regeln der staatskunst, *imprudemment, contre les regles de la politique.*

Impolìticalness, impoliticness, unpolitischkeit, *impolice.*

Impónderous, impondrous, von keiner merklichen schwere, one schwere, *pas de poid perceptible, sans poid.*

Imporósity, abwesenheit der kleinen öfnungen oder löchelchen in den körpern, *absence de porosité.*

Impórous, das keine löchelchen oder poros hat, *pas poreux.*

Impòrt, der sinn oder verstand, die meinung oder bedeutung eines dinges oder wortes; der gebrauch; nuz; fremde waare; wichtigkeit, *sens, signification; usage, utilité; importance, consequence; qui est transporté.*

To impòrt, bedeuten; anzeigen, einfüren, einbringen, an einen ort schiffen, füren oder bringen; daran liegen, einem daran gelegen sein; verursachen, *signifier; porter, transporter; importer; causer.*

Impòrtable, s. unsupportable.

Impòrtance, impòrtancy, die wichtigkeit; die bedeutung oder der verstand; sache; ursache; ungestümheit, *importance, signification; sujet, causse; importunité.*

Impòrtant, wichtig, erheblich, daran viel gelegen ist; ungestüm, *important; importun.*

Importèntly, *adv.* wichtig, *manière important.*

Importantness, s. importance.

Importàtion, einbringung, einfürung der waaren, ꝛc. *entrée.*

Impòrted, eingebracht, eingefüret, *porté.*

Impòrter, der (fremde) waaren einfüret, *qui porte, qui transporte des marchandises.*

Impòrting, einbringung, das einbringen, ꝛc. *entrée l'action de porter, &c.*

† Impòrtless, von keiner wichtigkeit, *pas d'importance.*

Impórtunacy, die überlästigkeit, beschwerlichkeit, verdrießlichkeit, das ungestüme, verdrießliche begehren oder fodern, *importunité.*

Impórtunate, überlästig, ungestüm, beschwerlich, verdrießlich, ungelegenheit verursachend, ungestüm fodernd oder begehrend, *importun.*

Impórtunately, ungestüm, *importunement.*

Impórtunateness, s. Importunacy.

Importùne, beschwerlich; anhaltend; ungestüm; was zu ungelegner zeit kommt, *penible; troubleux; continuel; importun.*

To importùne, einen nötigen, einem beschwerlich, überlästig sein, ungelegenheit verursachen, etwas verdrießlich fodern, ungestüm begehren, anhalten, *importuner.*

Importùned, genötiget, angetrieben, ꝛc. *sollicité, pressé.*

Importùnely, ungestümlich, mitungestüm, zur unrechten, ungelegenen zeit, am unrechten orte, *importunément, mal à propos.*

Importùning, das nötigen, ꝛc. *l'action d'importuner.*

Importùnity, die überlästigkeit, beschwerlichkeit, nötigung; anlauf, ungestümer anlauf und bitten, *importunité.*

† Impòse, auftrag, befel, *ordre.*

To impòse, einem etwas auflegen, anbefelen, aufbürden; fälschlich überreden; (in der druckerei) die formate oder hölzerne stege zwischen und neben die kolumnen legen; (einen namen) geben, *imposer; donner.* To impose upon, (on) täuschen, betrügen, bereden, überreden, *tromper.*

Impòseable, auferlegbar, *capable d'être imposé.*

Impòsed, aufgelegt, ꝛc. *imposé.* Imposed upon, betrogen, überredet, *trompé.*

'Impòser, der auferlegt, aufbürdet, *qui impose.*

Impòsing, das auflegen, ꝛc. *l'action d'imposer, &c.*

Imposìtion, auflage, schazzung, auflegung; zwang; anbefelung, vorschrift, gebot; betrug, überredung, falsche einschwazzung, täuscherei, *imposition; contrainte; injonction; tromperie.* This action left an imposition upon his memory of cruelty, diese tat hat ihm den nachklang eines grausamen zu wege gebracht, *cette action a laissé sur sa memoire une tache de cruauté.*

Impossibìlity, unmöglichkeit, *impossibilité.*

Impóssible, unmöglich, *impossible.*

Impóssible, s. eine unmögliche sache, eine unmöglichkeit, *impossibilité.*

Impóssibleness, s. Impossibility.

Impóssibly, *adv.* auf eine unmögliche weise, *d'une manière impossible.*

'Impost, eine auflage, zoll, *impôt.*

Impòst, (in der baukunst) der kämpfer, der teil, worauf die ganze last liegt, *imposte.*

To impósthumate, eitern, geschwären, zu einem eitergeschwüre werden, *apostumer.*

Impósthumated, geschworen, *forme en apostume.*

Imposthumàtion, geschwärung, das geschwären, *action d'apostumer.*

Impósthume, ein geschwüre, *abscés.*

* Impósthumed, s. Impostumated.

Impóstor, ein betrüger, täuscher, *imposteur.*

Impósture, betrug, betrügerei, täuscherei, *imposture.*

*'Impósthurism, betrug, *imposture.*

'Impotence, impotency, die unvermögenheit, unvermögen zur zeugung, unvermöglichkeit, das unvermögen; schwachheit, *impuissance; foiblesse.*

'Impotent, unvermögend, kraftloß, schwach; lam an gliedern, *impuissant; perclus.* A baffled and impotent cause, eine schwache und schlecht verteidigte sache, *une cause mal soutenue.* Impotent affections, unordentliche, unmässige begierden, *passions desordonnées, immoderées.* Impotent of tongue, nicht herr über die zunge, *pas maître de sa langue.*

'Impotently, schwach, one kraft; one ansehen, *foiblement; sans autorité.*

Impotentness, s. impotence.

To impóverish, einen arm machen, in armut bringen, *appauvrir.*

Impóverished, verarmet, arm gemacht, *appauvri.*

Impóverisher, der arm macht, die fruchtbarkeit benimmt, *qui appauvrit.*

Impóverishing, das armmachen, *l'action d'appauvrir.*

Impóverishment, verarmung, *appauvrissement.*

To impoùnd, s. To pound.

To impow'er, einem vollmacht, völlige gewalt oder macht geben, erlauben, *donner pouvoir.*

Impow'ered, bevollmächtiget, der vollmacht hat, *qui a pouvoir.*

Impow'ering, bevollmächtigung, das bevollmächtigen, *l'action de donner pouvoir.*

Impràcticable, nicht tulich, was sich nicht tun läßt; der nicht mit sich umgehen läßt, mit dem niemand zurecht kommen kan, unbrauchbar, *qui ne se pratique pas, qui ne se doit pas faire; intraitable; impraticable.*

Impràcticableness, untulichkeit, unmöglichkeit, *impossibilité.*

To imprecate, (einen) verfluchen, *maudire, faire des imprecations.*

Imprecàtion, die verfluchung, der fluch, *imprecation.*

'Imprecatory, verfluchend, böses wünschend, *d'imprecation.*

To imprégn, schwängern; eintränken, *engrosser; impregner.*

Imprégnable, unüberwindlich; unbeweglich, *imprenable; immuable.*

Imprégnably, unüberwindlich, *d'une maniére imprenable.*

Imprégnate, schwanger, *enceinte.*

To impregnate, schwängern; in sich ziehen, einnemen, an sich nemen, einsaugen; zerlassen, anfeuchten, eintränken, *engrosser; s'impregner, s'imbiber; impregner, imbiber.*

Imprégnated, schwanger, geschwängert; angefüllet, *enceinte; impregné.* A foul impregnated with the fumes of carnality, eine von fleischlichen wollüsten ganz eingenommene seele, *une ame enyvrée des plaisirs de la chair.*

Impregnàtion, einsaugung, anfeuchtung, eintränkung; schwängerung, befruchtung, *impregnation; l'action d'engrosser, grossesse, fecondation.*

Imprejúdicate, von vorurteilen frei, unparteiisch, *exempt de préjugez, impartial.*

Impreparátion, unbereitschaft, *état d'une personne, qui n'est point préparée.*

Imprése, s. Devise.

Impréss, ein eindruk, das eindrukken; zeichen; walspruch; zwang, *empreinte; marque; mot d'une devise; contrainte.*

To impréss, eindrukken, *imprimer.* s. auch To press.

Impréssed, s. Imprest.

Impréssible, eindrükbar, was eingedrükt werden kan, *qui peut être imprimé.*

Impréssion, ein eindruk; der abdruk; der druk; die bewegung; einbildung; folge, wirkung, *impression; effet.*

Impréssure, eindruk; zeichen; kerbe, *empreinte; marque; dent.*

Imprést, eingedrukt, *imprimé.* Imprest-money, s. Prest.

To imprime, einen hirsch von den andern absondern und anfallen, von neuem wiederum anfallen, *relancer.*

Imprimed, von neuem angefallen, *relancé.*

Imprimery, imprimary, die buchdrukkerkunst, *l'imprimerie.*

Imprímis, vor allen, vornemlich, *premierement, principalement.*

To imprínt, drukken, eindrukken, eingraben, einschärfen, *imprimer, graver.*

Imprinted, eingedrukt, 2c. *imprimé.*

Imprinting, das eindrukken, *l'action d'imprimer.*

To imprison, einen gefangen nemen, in verhaft nemen, in das gefängniß stekken oder sezzen, *emprisonner.*

Imprisoned, gefangen gesezt, *emprisonné.*

Imprísonment, imprisoning, die gefangennemung, die einsezzung in das gefängniß; verhaft, gefängniß, gefangenschaft, *emprisonnement; prison.*

Improbability, impróbableness, die unwarscheinlichkeit, unvermutlichkeit, *peu (point) de vraisemblance.*

Impróbable, unwarscheinlich, unvermutlich, *qui n'est pas vraisemblable.*

Impróbably, unwarscheinlich; auf eine nicht zu billigende art, *pas vraisemblablement; d'une maniere, qu'on ne doit pas approuver.*

* To impróbate, mißbilligen, verwerfen, nicht gut heissen, *improuver.*

* Improbàtion, mißbilligung, verwerfung, *désaveu; improbation.*

Impróbity, boshaft, boshaftigkeit, leichtfertigkeit, *mechanceté.*

† To improlíficate, befürchten, *feconder.*

Impróper, uneigen, ausserordentlich; untüchtig, unbequem; ungereimt, was nicht zur sache dienet, was sich nicht schikket, *impropre; qui n'est pas propre; hors de propos.*

Impróperly, uneigentlich, unbequem, *improprement.*

Impróperness, die uneigentlichkeit, *improprieté.*

To imprópriate, zur lehn geben, in die besizzung eines lehen einsezzen; zueignen, *infeoder; approprier.*

Imprópriated, zu lehen gegeben, *infeodé.*

Impropriàtion, eine pfründe, die einer durch erbschaft bekommen, *un benefice infeodé.* Impropriation of tithes, zu lehen gegebene zehenden, *dimes infeodées.*

Impropriàtor, s. der eine pfründe, die er zu lehn bekommen, geniesset, *celui, qui jouit d'un benefice infeodé.*

Impropriety, unschiklichkeit, uneigentlicher gebrauch, *improprieté.*

Impropriety of speech, der uneigentliche gebrauch oder verstand, die verblümte weise einer redart, *improprieté d'expression.*

Imprósperous, unglüklich, das übel abläuft, *malheureux, infortuné.*

Imprósperously, unglüklich, mit übeln erfolg, *malheureusement, avec un mauvais succés.*

Impròvable, was man in einen bessern und einträglichern stand bringen kan, *que l'on peut ameliorer (faire valoir.)*

Impròvableness, verbesserungsfähigkeit, *état capable d'amelioration.*

Impròvably, auf eine verbesserungsfähige art, *d'une maniére capable d'amelioration.*

To impròve, etwas vermeren, verbessern, besser, nüzlicher oder einträglicher machen, in einen bessern oder einträglichern stand bringen, fleißig bauen, wol anlegen oder anwenden, ausüben, zu einer grössern vollkommenheit bringen, perfekzioniren; wachsen, zunemen, besser werden, in etwas weit kommen, sich perfekzioniren; mißbilligen, verwerfen, *augmenter, ameliorer, faire valoir ou profiter, profiter de, perfectionner; profiter, se perfectionner; improuver.* Did you hear how he improv'd that circumstance? habt ihr nicht in acht genommen, wie er sich diesen umstand der sache zu nuzze gemacht? *l'avez vous entendu relever cette circonstance?* You must improve this victory, ihr müsset diesen sieg noch weiter verfolgen, *il vous faut pousser plus loin cette victoire.*

Impròved, vermeret, verbessert, 2c. *augmenté, amelioré, &c.* Much improved upon all accounts, der sich in allen stükken gar sehr gebessert, der darinnen gewaltig zugenommen, oder treflich weit gekommen, der nun viel schönere qualitäten an sich hat, als er jemals zuvor gehabt, *qui est tout autre qu'il n'étoit, qui a plusieurs belles qualitez, qu'il n'avoit pas auparavant.* Improved in knowledge, der in seiner wissenschaft zugenommen hat, *qui a plus de savoir, qu'il n'avoit auparavant.* Improved in health, der sich besser auf befindet, *qui se porte mieux.* Improved in manners, der höflicher und manierlicher geworden ist, *qui s'est bien fait.* Improved in sincerity, der aufrichtiger und redlicher worden ist, *devenu plus sincere.* This will be improved to his condemnation, dessen wird man sich bedienen ihn zu verurteilen, *ceci servira à le faire condamner.*

Impròvement, die verbesserung des landes; das zunemen, wachstum; die ausübung; beförderung; unterricht; hülfsmittel, vervollkommung, *amelioration d'une terre; progrez; culture; promotion; instruction; moyen; le perfectionner.* Capable of improvement, was man zu einer grössern vollkommenheit bringen kan, *qu'on peut porter à une plus haute perfection.*

Impròver, der, die da fleißig bauet, verbessert, 2c. *celui, celle, qui fait valoir, &c.* s. To improve.

Improvided, unversehen, unvermutet, unerwartet, *inopiné.*

Imprövidence, die unvorſichtigkeit, *imprudence*.
Imprövident, unvorſichtig, *imprudent*.
Imprövidently, unvorſichtig, *imprudemment*.
Imprövidentneſs, ſ. Improvidence.
Impröving, verbeſſerung, das verbeſſern, ꝛc. *l'action d'ameliorer, &c.*

Improviſion, ſ. Improvidence.
Imprúdence, unvorſichtigkeit, unbedachtſamkeit, *imprudence*.
Imprúdent, unvorſichtig, unbedachtſam, *imprudent*.
Imprúdently, unvorſichtig, *imprudemment*.

Imprúdentneſs, ſ. Imprudence.
'Impudence, impudency, die unverſchämtheit, unſchamhaftigkeit, *impudence*. Thou impudence! du unverſchämter geſell! du unverſchämtes menſch! *impudent que tu es*.
'Impudent, unverſchämt, nicht ſchamhaftig, *impudent*.
'Impudently, unverſchämter weiſe, *impudemment*.
'Impudentneſs, ſ. impudence.
To impúgn, etwas widerſtreiten, darwider fechten oder diſputiren; anfechten, *impugner*.
Impúgned, darwider man ſtreitet oder geſtritten, ꝛc. *combatu*.
Impúgner, einer, der widerſtreitet; gegner, widerſacher, *celui, qui impugne; adverſaire*.
Impúgning, das widerſtreiten, ꝛc. *l'action d'impugner*.
Impuiſſance, onmacht, ſchwäche, unvermögenheit, *impuiſſance*.
Impúlſe, der antrieb, die anreizung; bewegungsgrund; ſtoß; druk; eindruk, *impulſion; motif; choc; preſſion; impreſſion*. That gave the laſt impulſe to my writing, dies iſt das lezte geweſen, das mich zum ſchreiben bewogen hat, *c'eſt la derniere choſe, qui m'a porté à écrire*.
Impúlſion, der druk, ſtoß; der antrieb, die anreizung, *impulſion*.
Impúlſive, treibend, antreibend, anreizend, *impulſif*.
Impúnely, ungeſtraft, ungerochen, one ſtrafe, *impunement*.
Impúnity, die nachlaſſung der ſtrafe, nachſehung, *impunité*.
Impúre, unrein, unſauber, garſtig, unflätig, *impur*.
Impúrely, unſauber, unreinlich, unflätig, *impurement*.
Impúreneſs, impúrity, die unreinigkeit, unſauberkeit, garſtigkeit, *impureté*.
To impúrple, purpurfärbig, rot machen oder färben, *empourprer*.
Impúrpled, purpurfarb, rot wie purpur, *empourpré*.
Impútable, tadelhaft, was man einem zur laſt legen kan, weſſen man einen beſchuldigen kan, *blâmable, que l'on peut imputer à quelqu'un*.
Impútableneſs, zurechnungs- beimeſſungsfähigkeit, *capacité d'imputation*.
Imputátion, die zurechnung, zuſchreibung, beimeſſung, beſchuldigung; tadel; vorwurf; erwänung, *imputation; blâme; reproche; mention*.
Impútative, zugerechnet, was uns zugerechnet wird; zurechnend, *qui nous eſt imputé; qui impute*.
To impúte, zurechnen, zuſchreiben, beimeſſen, beſchuldigen, ſchuld geben, *imputer*.
Impúted, zugerechnet, ꝛc. *imputé*.
Impúter, der zurechnet, beimißt, beſchuldigt, *qui impute*.
Impúting, die zurechnung, das zurechnen, ꝛc. *imputation, l'action d'imputer*.
Imputreſcibility, die unverweslichkeit, *incorruptibilité*.
'In, in, im, an, *en, dans*. In my mind, meiner meinung nach, meinem bedünken nach, *ſelon moy*. In haſte, in eil, *à la hate*. In compariſon, gerechnet gegen, *au prix*. In times paſt, in vergangenen zeiten, vor dieſem, vormals, *par le paſſé*. In writing, ſchriftlich, *par écrit*. In contempt, aus verachtung, *par mépris*. In obedience to you, euch zu gehorchen, *pour vous obéir*. In the daytime, bei tag, des tags, *de jour*. In ſhort, damit ich es kurz mache, *pour couper court*. Not one in ten will do it, es iſt nicht einer unter zehen, der es tun wird, *de dix vous n'en trouverez pas un, qui le faſſe*. He was taken in the fact, in the deed doing, ſie haben ihn auf friſcher tat ertappt, auf der tat ergriffen, *il a été pris en flagrant delit*. In the reign of Auguſtus, unter Auguſto, zur zeit der regierung Auguſti, *ſous le regne d'Auguſte*. A book in the preſs, ein buch, das unter der preſſe iſt, das izzo gedrukt wird, *un livre ſous la preſſe*. In the forenoon, des vormittags, *l'avant midi*. You are obliged in reaſon to do it, es iſt billig, es iſt billigkeit, die vernunft giebt es, daß ihr es tun ſollt, *la raiſon vous oblige à le faire*. In all the time that ever you ſerved me, die ganze zeit lang, daß ihr mir gedient habt, *durant tout le tems, que vous avez été à mon ſervice*. This happens ſeldom in him, das begegnet ihm gar ſelten, *cela lui arrive rarement*. To be well in body, but ſic in mind, dem leibe nach wol auf ſein, am gemüte aber krank ſein, *avoir la ſanté du corps, & être malade d'eſprit*. This ſtands me in ſix pence, dieſes koſtet mich ſechs ſtüber, *ceci m'a couté ſix ſous*. He is a little in drink, er iſt ein wenig berauſcht, hat ein wenig zu viel getrunken, *il a un peu hauſſé le coude*. To be in great expectation for a thing, eines dinges ſehr gewärtig ſein, *s'attendre fermement à quelque choſe*. In that, dieweil, *parceque, à cauſe*. In as much, as, in as much, ſintemal, dieweil, in ſo fern, *puiſque*. In the mean time, in the mean while, mittler zeit, unterdeſſen, inzwiſchen, *cependant*. In former times, vor zeiten, vormals, vor dieſem, *autrefois*. One miſchief comes in the neck of another, p. es beut allzeit ein unglük dem and[ern] die hand, *un malheur ne vient jamais ſeul*.
'In, *adv.* hinein, *dedans*. To come in, to get in, hineinkommen, *entrer*. To look in, hineinſehen, hineinſchauen, *regarder dedans*. To keep in with one, mit einem wol umgehen, daß man bei ihm in gunſten bleibe; ſeiner nicht mißbrauchen, *ménager quelqu'un*. To be in, mit aus der zal ſein, mit unter den andern ſein, *être du nombre*. While your hand is in, in dem ihr einmal angefangen habt, *tandis que vous avez la main à la pate*. To be in and out in a quarter of an hour, ſich in einer viertelſtunde zanken, und auch wieder mit einander vertragen, *ſe quereller et être bons amis au bout d'un quart d'heure*.
To in, (ein ſtük land) mit zu ſeinem lande nemen, mit umzäumen; (einen verluſt) erſezzen, wieder einbringen; etwas einerndten, in die ſcheuer bringen, *clorre, enclorre; reparer; engranger*.
Inability, die unfähigkeit, untüchtigkeit, *inapcacité*.
To ináble, einen tüchtig, geſchikt, fähig machen, *rendre capable*.

Inábled, tüchtig gemacht, *rendu capable*.
Ináblement, inabling, das tüchtig machen, *l'action de rendre capable*.
Inábſtinence, unenthaltſamkeit, unmäßigkeit, *intemperance*.
Inaccéſſible, unzulänglich, darzu man nicht kommen kan, *inacceſſible*.
Inacceſſibleneſs, die unzugänglichkeit, *inacceſſibilité*.
Ináccuracy, mangel der genauigkeit oder akkurateſſe, *manque d'exatitude*.

Ináccurate, nicht genau, nicht akkurat, *pas exacte*.
Inaction, ſ. anſtand, ſaumſeligkeit; untätigkeit, ruhe, *inaction*.
Inactive, *a.* ſaumſelig, unachtſam, der ſich gar nichts keret; untätig, *qui eſt dans l'inaction, indolent*.

 Inactively,

Inactively, untätig, müßig, *dans l'inaction, par oisiveté.*
Inactivity, unterlassung des geschäfts; untätigkeit, unachtsamkeit, *inaction, indolence.*
Inadequate, *a.* unvollkommen, mangelhaftig, unvollständig; nicht nach verhältniß, *imparfait; pas à proportion.*
Inadequately, unvollständig, mangelhaftig, *imparfaitement.*
Inadequateness, ungemäßheit, *illegalité, nonconformité.*
Inadvertence, inadvertency, unachtsamkeit, unvorsichtigkeit, sorglosigkeit, *inadvertance.*
Inadvertent, nachläßig, sorglos, *negligent, imprudent.*
Inadvertently, *adv.* unachtsam, unvorsichtiger weise, *par inadvertance, par mégarde, imprudemment.*
Inaffable, unfreundlich, unholdselig, unhöflich, der nicht leutselig ist, *incivil, qui n'est point affable.*
Inalienable, das nicht kan auf einen andern kommen, unveräusserlich, das man nicht veräussern kan, *inaliénable.*
Inalimental, narlos, das keine narung giebt, *sans aliments, qui ne nourrit pas.*
Inamissible, das nicht kan verloren werden, *inamissible.*
To inamour, verliebt machen, *rendre amoureux.*
Inamourato, der liebste schaz, (wird von bedienten ꝛc. gebraucht,) *amant, galant, (se dit des serviteurs &c.)*
Inamour'd, verliebt, mit törichter liebe bestrikt, *amoureux, amouraché.*

Inane, leer, *vuide.*
† To inanimate, aufmuntern, anreizen, *animer.*
Inanimate, inanimated, unbeseelt, leblos, one seele, *inanimé.*
Inanition, die leere, ausleerung, mangel der kräfte; entkräftung, kraftlosigkeit, *inanition.*
Inanity, die leere, eitelkeit, vergeblichkeit; leere raum, *vanité, inutilité; spacium vacuum.*
Inappetency, unlust, unwille, oder ekel vor einem dinge; mangel des appetits, *froideur, qu'on a pour quelque chose; manque d'appetit.*
Inapplicable, unbrauchbar, unnüzlich, *pas applicable.*
Inapplication, nachläßigkeit, ungeschiklichkeit, *inapplication.*
Inarable, das nicht zu pflügen oder zu bauen, *pas propre à être labouré.*
To inarch, bäume auf eine besondre art pfropfen oder belzen, *enter d'une manière particuliere.*
Inarticulate, *a.* dunkel, undeutlich, verworren, nicht unterschieden, in der aussprache, *indistinct, confus, obscur, inarticulé.*
Inarticulately, undeutlich, dunkel, unvernemlich, *d'une manière inarticulée.*
Inarticulateness, undeutlichkeit, unverständlichkeit in der aussprache, *confusion des sons dans la prononciation, prononciation inarticulée.*
Inartificial, was one kunst ist, natürlich, roh, *qui est sans art, inartificial.*

Inartificially, one kunst, *sans art, rudement.*
Inartificalness, unkünstlichkeit, kunstlosigkeit, *l'être inartificial.*
Inasmuch as, sintemal, dieweil, *puisque.*
Inattention, unachtsamkeit, achtlosigkeit, vernachläßigung, mangel der achtung, *inattention.*
Inattentive, sorglos, nachläßig, unachtsam, *negligent, indolent.*
Inaudible, unvernemlich, unverständlich, *inintelligible.*
Inaudibleness, unhörbarkeit, *l'être intelligible.*
To inaugurate, einweihen, einsezzen, einfüren, in den besiz eines dinges einsezzen, *installer, mettre en possession.*
Inaugurated, eingesezt, eingefürt, *installé.*
Inauguration, einsezzung, einweihung, *inauguration.*

Inauration, die übergoldung, das vergolden, *l'action de dorer.*
Inauspicious, unglüklich, unglük bringend, *malheureux.*
Inauspiciously, *adv.* unglüklicher weise, unter einem unglüklichen schiksal, *malheureusement, sous de malheureux auspices.*
Inauspiciousness, unglükliche beschaffenheit, *qualité malheureuse.*
Inbeing, das ankleben, das anhangen, unzertrennlichkeit, *inherence, inseparabilité.*
'Inborn, inbred, angeboren, natürlich, *naturel* Inbred commodities, einländische (inländische) waaren, *des denrées du païs.*

Inbreathed, eingehaucht, eingegeben, *inspiré.*
'Inca, so heissen die könige von Peru und deren prinzen vom geblüt, *c'est le titre des rois de Perou et de leurs princes du sang.*
To incage, in einem bauer, vogelbauer sperren, einsperren, *mettre dans une cage, enfermer.*
Incalescence, incalescency, das warm werden, das erwärmen, wärme, *l'état de devenir chaud, echauffement, chaleur.*
Incalescent, *adj.* warm werdend, *devenant chaud.*
Incameration, vereinigung einiger sachen mit den päbstlichen kammergütern, *incameration.*
To incamp, sich lagern, das lager schlagen; lagern lassen, *se camper; faire camper.*
Incamped, gelagert, *campé.*
Incamping, incampment, das lagerschlagen, oder lagern, die lagerung, *l'action de camper, campement.*
Incantation, die bezauberung, das zauberwerk, hexerei, *enchantement, incantation.*
Incantator, ein zauberer, *enchanteur.*
Incantatory, zauberisch, magisch, *d'incantation, magique.*

To incanton, einverleiben, *incorporer.*
Incapability, incapableness, die untüchtigkeit, unvermöglichkeit, unvermögenheit, das unvermögen, *incapacité, impuissance.*
Incapable, untüchtig, ungeschikt, unfähig, *incapable.*
Incapacious, enge, das nicht viel faßt, *étroit, qui ne contient pas beaucoup.*
Incapaciousness, die enge, der mangel des raums, *espace étroit, manque d'espace.*
To incapacitate, untüchtig machen; ungeschikt oder unfähig machen, *rendre incapable; rendre inhabile.*
Incapacitated, untüchtig gemacht: geschikt gemacht, *rendu incapable; habilité.*
Incapacity, die untüchtigkeit, unfähigkeit, *incapacité.*
* To incarcerate, s. To imprison.

Incarceration, s. Imprisonment.
To incarn, mit fleisch überziehen; fleisch ansezzen, *couvrir de chair; produire de la chair, s'incarner.*
To incarnadine, fleischfärbig machen, rot färben, *rendre incarnadin.*
Incarnadine, fleischfarbig; die fleischfarbe, *incarnadin.*
To incarnate, mit fleisch überziehen, einen leib geben, *incarner.*
Incarnate, * incarnated, mit fleisch gekleidet, der mensch worden, der die menschliche natur an sich genommen, *incarné.*

Incarnate, leibfleischfärbig, *incarnat.*
Incarnation, die menschwerdung; eine salbe, die macht daß das fleisch wieder wächst; das fleisch ansezzen, *incarnation; onguent, qui fait croître la chair; l'action de s'incarner.*
* Incarnation, leibfarbe, fleischfarbe, *incarnadin, ou belle couleur incarnate.*

Incárnative, arznei, die macht, daß fleisch wächst, *incarnatif.*

Incartàtion, reinigung des goldes durch silber und scheidewasser, *incartation.*

To incáse, bedekken, einschliessen, *couvrir, enfermer.*

An incástelled horse, ein vollfüßiges pferd, dem das horn des hufs hinten eng zusammen gewachsen ist, *cheval encastellé.*

Incáutious, unbehutsam, unvorsichtig, nachläßig, *qui manque de circonspection, negligent.*

Incáutiously, unbedachtsamlich, *sans circonspection, negligemment.*

Incáutiousness, unbedenklichkeit, unbedachtsamkeit, *negligence.*

Incéndiary, ein mordbrenner; ein meutmacher, rädelsfürer, urheber der streitigkeiten, *incendiaire; boutefeu.*

'Incense, der weirauch, *encens.*

To incénse, mit weirauch räuchern, beräuchern; einen erzörnen, zum zorn reizen, zornig, böse machen, erbittern, anhezzen, *encenser; fâcher, aigrir, irriter, enrager.*

Incénsed, beräuchert; erzörnt, erbittert, angereizt, &c. *encensé; fâché, &c.*

Incénsement, hizze, wut, heftigkeit, *rage, fureur.*

Incénsing, das räuchern; das erzörnen, &c. *l'action d'encenser, de fâcher, &c.*

Incénsion, das anbrennen, das brennen, *l'action de mettre en feu, le bruler.*

Incénsor, ein anhezzer, der meuterei macht, *boutefeu.*

'Incensory, ein rauchfaß, *encensoir.*

Incéntive, eine bewegende ursache, anreizung, ein trieb, antrieb, *motif, aiguillon.*

Incéntive, *adj.* antreibend, anreizend, *qui encourage, qui anime.*

Incéption, der anfang, *commencement.*

Incéptive, anfangs, den anfang machend, *qui marque le commencement.*

Incéptor, anfänger, lehrling; ein neuer magister, *un novice; qui a dernierement pris le degré de maître ès arts.*

Inceràtion, das überziehen mit wachs; (in den apoteken) die anfeuchtung trokner sachen, bis sie sich wie wachs drükken lassen, *l'action de couvrir de cire; inceration, (t. d'apotic.)*

Incértitude, ungewißheit, zweifel, *incertitude.*

Incéssant, stätig, beständig, unaufhörlich, *continuel.*

Incéssantly, unaufhörlich, one aufhören, one unterlaß, stets, *incessamment.*

Incéssantness, unaufhörlichkeit, *intarissabilité.*

'Incest, eine blutschande, *inceste.*

Incéstuous, blutschänderisch, ein blutschänder, *incestueux.*

Incéstuously, als blutschänder, blutschänderisch, *en incestueux.*

Incéstuousness, blutschänderischkeit, *qualité inceste.*

Inch, ein zoll, die breite oder länge eines daumens, *pouce.* * An inch breaks no squares, man muß eine so geringe sache nicht so genau nemen; man muß um einer so kleinen sache willen nicht alsbald seine freundschaft aufheben, *il ne faut pas regarder de si prez à si peu de chose; il ne faut pas rompre amitié pour si peu de chose.* * Give him an inch and he'll take an ell, je mehr man ihm giebt, je mehr er haben will, *plus on lui donne, plus il veut avoir.* To sell a thing by inch of candle, etwas veraukzioniren, *vendre quelque chose à l'encan.* He is noble and great every inch of him, er ist in allen seinem tun großmütig, *il n'a rien que de noble et qui ne sente la grandeur.* I won't bate an inch of it, ich werde nicht das geringste nachgeben, *je n'en veux point demordre.*

To inch out, machen, daß etwas so lange währet oder aushält, als möglich ist; etwas weniges hinzu tun; nach und nach herausstoffen oder schieben; zollweise messen, *faire servir, faire valoir une chose autant qu'il se peut; faire une petite addition à une chose; pousser dehors, faire sortir petit à petit; mesurer par pouces.* God dos not inch out his blessings, Gott teilet seine woltaten nicht nach dem kleinen maaße aus, *Dieu ne repand pas ses benedictions par mesure.*

To incháin, einen an ketten schmieden, anbinden, mit ketten binden, *enchainer.*

Incháined, mit ketten gebunden, &c. *enchainé.*

To inchánt, bezaubern; einnemen, vergnügen, reizen, *enchanter.*

Inchánted, bezaubert, *enchanté.*

Inchánter, ein zauberer, *enchanteur.*

IncHánting, das bezaubern, *l'action d'enchanter.*

Inchántingly, ganz bezaubernd, *avec enchantement.*

Inchántment, die bezauberung, das zauberwerk, *enchantement.*

Inchántress, eine zauberin; bezaubernde schönheit; bezauberung, *enchanteresse; beauté enchantante; enchantement.*

To incháse, in gold, silber, oder dergleichen einfassen, *enchasser.*

Incháfed, eingefaßt, *enchassé.*

Incháfing, einfassung, das einfassen; das besezzen, beschlagen, *l'action d'enchasser; l'action de garnir.*

'Inched, zollicht, das einen zoll hält, *de pouce.*

'Inchipin, der mastdarm eines wildes, *boyau culier d'une bête fauve.*

'Inchmeal, länge eines zolls, *pouce.* By inchmeal, nach und nach, *peu à peu.*

* To inchoate, s. To begin.

Inchoàtion, anfang, *commencement.*

'Inchoative, einen anfang anzeigend, *inchoatif.*

To incide, trennen, zerteilen, *dissoudre.*

'Incidence, incidency, s. (in der meßkunst) das treffen, anstoffen eines kreises oder körpers auf den andern; zufall, *incidence, terme de géometrie; accident, incident.*

'Incident, gemein, gewönlich, was sich gemeiniglich zu begeben, oder was uns gemeiniglich zu begegnen pflegt, dem wir unterworfen sind; zufällig; beiläufig, gelegentlich, *ordinaire, annexé; incident.*

'Incident, s. eine nebensache, ein nebenstreit, ein umstand, zusaz; ein zufall, eine zufällige begebenheit, *un incident.*

Incidéntal, zufällig, gelegentlich, *incident, te.*

'Incidently, incidéntally, zufälliger weise, obenhin, im vorübergehen, *incidemment, en passant.*

Incidéntness, zufälligkeit, *incidence, contingence.*

To incínerate, zu asche verbrennen, *reduire en cendre.*

Incineràtion, verbrennung zur asche, *l'état d'un corps qui se reduit en cendres, incineration.*

To incírcle, umringen, umgeben, *environner.*

Incírcled, umringet, *environné.*

Incírcler, ein zirkel, ring, kreis, *cercle.*

Incircumspéction, unvorsichtigkeit, *incirconspection, manque de circonspection.*

Incísed, geschnitten, aufgeschnitten, getrennt, *incisé, fait par incision.*

Incísion, die aufschneidung, öfnung, der schnitt; zerteilung, auflösung, *incision; dissolution, solution.*

Incísive, zerteilend, *incisif.*

Incísor, ein vorderzan, schaufelzan, *incisive, dent incisive.*

Incísory, zerteilend, zerschneidend, *incisif, qui incise.*

Incísure, s. Incision.

Incitàtion, anreizung, antrieb, bewegungsgrund, *incitation, instigation, motif.*

To

To incite, einen zu etwas antreiben, anreizen, anfrischen, anhezzen, aufmuntern, *inciter.*

Incited, angetrichen, 2c. *excité.*

Incitement, eine anreizung, bewegende ursache, ein antrieb, *sollicitation, motif.*

Inciter, ein antreiber, anhezzer, eine antreiberin, *instigateur, celui, celle, qui excite.*

Inciting, anreizung, anstiftung, das antreiben, 2c. *l'action d'exciter.*

Incivil, unhöflich, grob, bäurisch, *incivil.*

Incivility, unhöflichkeit, grobheit, *incivilité.*

Incivilly, unhöflich, unhöflicher weise, *incivilement.*

Incivilness, s. Incivility.

*Incle, zwirnband, *ruban de fil.*

Inclémency, inclémentness, die ungnade, ungütigkeit, unbarmherzigkeit, schärfe, *inclemence.*

Inclément, streng, ungnädig, unfreundlich, rau, *inclement.*

Inclinable, geneigt, *enclin.*

Inclination, die neigung; der geliebte gegenstand; zuneigung, geneigtheit, lust, liebe zu; das allmälige abgiessen einer flüssigen sache, *inclination.* Of his own inclination, von freien stükken, freiwillig, von sich selbsten, *de son propre mouvement.*

Inclinatory, sich neigend, hangend, *qui incline.* Inclinatory needle, s. dipping needle.

Inclinatorily, schief, von süd und nord ab, *obliquement, avec declinaison.*

To incline, neigen, biegen, treiben; sich neigen, geneigt sein, lust und liebe zu etwas haben, *incliner; pencher, avoir du penchant.* The weather inclines to fair, das wetter läßt sich wol an, *le tems se met au beau.* This stuff inclines to red, dieser zeug fällt ins rote, *cette étoffe tire sur le rouge.*

Inclined, geneigt, *enclin.*

Inclining, neigung, zuneigung, das neigen, 2c. *inclination, l'action d'incliner.*

Inclining, *a.* neigend, sich neigend, *penchant.* The day inclining toward the evening, der tag, der sich gegen abend neiget, *le jour se retirant pour faire place à la nuit.*

To inclip, einschliessen, umgeben, in sich enthalten, fassen, *environner, renfermer, contenir.*

To inclòister, in ein kloster tun, stekken, versperren, *cloitrer, encloitrer.*

Inclòistered, in ein kloster getan, *cloitré.*

To inclòse, rings herum beschliessen, zumachen, umzäunen, mit einer wand oder mauer umgeben, einschliessen, in sich halten, begreifen, *enclorre; renfermer, contenir.* To inclose a letter within another, einen brief in einen andern einschliessen, *mettre une lettre dans une autre.*

Inclòsed, rings umher umschlossen, 2c. *clos, &c.* The inclosed, das inliegende, der eingeschlossene brief, *l'incluse.*

Inclòser, der einschließt, umzäunet; umschliessung, umschlag, *qui fait un enclos; cloture,*

Inclòsure, ein zaun, eine umzäunung, einschliessung, *clôture, enclos.*

To inclòud, verhüllen, verdunkeln, *obscurcir.*

To inclùde, einschliessen, in sich begreifen, in sich halten, *comprendre, renfermer, contenir.*

Inclùded, eingeschlossen, 2c. *compris, &c.*

Inclùsion, *e. g.* they will make no peace, buth with the inclusion of the king of Poland, sie wollen keinen frieden machen, es sei denn, daß der könig in Polen mit eingeschlossen werde, *ils ne feront point la paix, à moins que le roi de Pologne n'y soit compris.*

Inclùsive, in sich begreifend, oder haltend, einschliessend, *inclusif.*

Inclùsively, mit eingeschlossen, *inclusivement.*

Incoagulable, das nicht geliefern, gerinnen oder gestehen kan, *incapable de coagulation.*

Incoexistence, das nicht beisammen, das nicht verbunden sein, *non coëxistence.*

Incog, s. Incognito.

Incógitance, incógitancy, unbedachtsamkeit, unachtsamkeit, gedankenlosigkeit, *mégarde, inadvertence.*

Incógitative, nachdenkend, das keine vorstellung hat, *qui a nulle pensée, qui ne pense pas.*

Incógnito, unbekannter weise, one einiges geleite, gefolge, in geheim, *incognito.*

Incohérence, incohérency, mangel des zusammenhangs oder verbindung; das nicht zusammenhalten, *manque de coherence ou de suite; manque de cohesion.*

Incoherent, nicht zusammenstimmend, was sich nicht zusammenschikt, reimet; das nicht fest zusammen hält, *qui ne se rapporte, qui se dement; qui ne tient pas ferme.*

Incohérently, one zusammenhang, one bindung, *sans coherence, sans suite.*

Incohèrentness, s. incoherence.

* Incolúmity, sicherheit, unverlezter zustand, *seureté.*

Incombustibility, s. Incombustibleness.

Incombústible, unverbrennlich, was nicht verbrennen kan, *incombustible.*

Incombústibleness, unverbrennlichkeit, *qualité incombustible.*

'Income, die einkunft, das einkommen, das järliche einkommen, *revenu, rente.*

Incommensurability, ungleichmäßigkeit, ungleichheit der proporzion oder maaß, *incommensurabilité.*

Incommensurable, das sich gegen ein anders nicht messen läßt, was nicht einerlei proporzion und maaß mit einem andern dinge hat, *incommensurable.*

Incommensurableness, s. incommensurability.

Incomménsurate, s. Incommensurable.

To incommodate, s. To incommode.

To incommóde, einem beschwerlich, verhinderlich sein, ungelegenheit, ungemach verursachen, *incommoder.*

Incommóded, verhindert, den etwas verhindert, dem man beschwerlich ist, *incommodé.*

Incommòdious, beschwerlich, verhinderlich, *incommode.*

Incommòdiously, beschwerlich, unbequem, mit ungelegenheit, *incommodement.*

Incommòdiousness, s. Incommodity.

Incommódity, die beschwerlichkeit, ungelegenheit, das ungemach, *incommodité.*

Incommunicability, unmitteilbarkeit, *qualité d'être incommunicable.*

Incommùnicable, unmitteilbar, was keinem andern kan mitgeteilet werden; heimlich, *incommunicable; reservé.*

Incommùnicably, unmitteilbar, *d'une manière incommunicable.*

Incommùnicating, nicht gemeinschaft habend, *qui ne se communique pas.*

Incommùtable, unveränderlich, das nicht geändert werden kan, *incommutable.*

Incommùtableness, unveränderlichkeit, *incommutabilité.*

Incompact, incompacted, *a.* das nicht zusammenhält, unrecht eingerichtet, zusammen gebunden, gefügt, *qui n'est pas bien ajusté, ou digeré, qui n'est pas serré.*

Incómparable, unvergleichlich, *incomparable*

Incómparableness, unvergleichlichkeit, *incomparabilité.*

Incómparably, unvergleichlich, one vergleichung, *incomparablement.* Incomparably well, überaus wol, *parfaitement bien.*

To incómpass, umringen, umgeben, belagern; umreisen, *environner, assieger; passer, aller autour.* To incompass a thicet in hunting, das wild in einem busche umgeben, einschliessen, *faire les enceintes d'un buisson.*

Drake

Drake incompassed the world, Drake hat die welt umkreist, *Drake a fait le tour du monde.*

Incómpassed, umgeben, rc. *environné, &c.*

Incompássionate, unbarmherzig, grausam, *impitoyable, cruel.*

Incómpasment, umschweif, das weit ausholen im reden, *grand detour, long circuit de paroles.*

Incompatibility, die unverträglichkeit, widrigkeit, *incompatibilité.*

Incompatible, was sich nicht zusammen schikt oder mit einander vertragen kan, *incompatible.*

Incompátibleness, unverträglichkeit, *incompatibilité.*

Incómpatibly, *adv.* widrig, auf eine art, die sich nicht verträgt, sich nicht schikt, *d'une maniére incompatible.*

Incompénsable, was nicht hinlänglich belont werden kan, *qu'on ne peut dignement recompenser.*

Incompénsableness, unersezlichkeit, *la qualité d'une chose, que ne peut pas recompenser.*

Incómpetency, die unrechtmäßigkeit eines richters; die untauglichkeit, untüchtigkeit, unfüglichkeit, *incompetence; incapacité.*

Incómpetent, unrechtmäßig; unfüglich, untauglich, untüchtig, *incompetant; incapable.*

Incómpetently, unrechtmäßig; unfüglich, untauglich, *incompetemment; avec peu de capacité.*

Incompetentness, *s.* incompetency.

Incompetibility, unfüglichkeit, wenn sich etwas nicht zu einem andern dinge schikt, oder reimt, *l'état dune chose, qui ne peut convenir à une autre.*

Incómpetible, unfüglich, was sich nicht schikt, reimet, *qui ne convient pas.*

Incomplète, unvollkommen, nicht ganz, nicht fertig, *qui n'est pas complet, pas fini.*

Incomplèteness, unvollkommenheit, unvollständigkeit, *imperfection, état pas complet.*

Incompliance of humour, undienstbaftigkeit, undienstfertigkeit, ein undienstbaftes wesen, *humeur peu complaisante.*

Incompòsed, übel eingerichtet, in unordnung gebracht, unordentlich, verwirret, in schlechter ordnung, liederlich, *mal en ordre, negligé.*

Incompòsedly, unordentlich, *mal en ordre, sans justesse.*

Incompòsedness, unzierlichkeit, unordentliches wesen, unordentlichkeit, *mauvaise grace, desordre.*

Incompósite, *s.* Incommensurable.

Incompóssibility, unmöglichkeit des zugleichseins, *impossibilité d'être en même tems avec une autre chose.*

Incompóssible, nicht beisammen möglich, nicht zugleich möglich, *impossible ensemble, ou en même tems.*

Incompòsure, unordnung, verwirrung, *desordre, confusion.*

Incomprehensibility, unbegreiflichkeit, *incomprehensibilité.*

Incomprehénsible, unbegreiflich; das nicht kan gefaßt werden, *incomprehensible.*

Incomprehénsibleness, unbegreiflichkeit, *incomprehensibilité.*

Incomprehénsibly, unbegreiflich, *d'une maniére incomprehensible.*

Incompressibility, unfähigkeit, sich zusammendrükken zu lassen, *qualité incompressible.*

Incompréssible, das sich nicht zusammen drükken läßt, *incompressible.* Water is incompressible, das wasser läßt sich nicht zusammen drükken, *l'eau est incompressible.*

Inconcéalable, unverbergbar, das nicht zu verbergen, *qu'on ne peut pas celer.*

Inconcéivable, das man nicht fassen, oder sich einbilden kan, unbeschreiblich, unglaublich, *inconcevable.*

Inconcéivableness, unbegreiflichkeit, *l'être inconcevable.*

Inconceivably, unbegreiflich, *d'une maniére inconcevable.*

† Inconcéptible, *s.* Inconceivable.

Inconcinnity, unschiklichkeit, unanständigkeit, *incapacité, mauvaise grace; chose, qui est contre la bienséance.*

Inconclùdent, daraus sich nichts schliessen läßt, *d'où on ne peut inferer, conclurre.*

Inconclùsive, nicht schlußmäßig, nicht schliessend, nicht überzeugend, *qui n'a pas la force de conclusion ou de convaincre.*

Inconclùsively, nicht schlußmäßig, *pas en conclusion.*

Inconclùsiveness, unbündigkeit, *manque de liaison ou de force.*

Inconcóct, inconcócted, unverdaut, unreif, *pas digeré, pas meur.*

Inconcóction, unverdauung, unverdaulichkeit; unreifheit, *manque de concoction; immaturité.*

Inconcúrring, nicht zusammenkommend, nicht zusammentreffend, *qui ne concourt pas.*

Incóndite, unregelmäßigkeit; roh; unpolirt, *irregulier; rude; impoli.*

Incondítional, one bedingung, one einschränkung und vertrag, *sans condition, sans limitation ou stipulation.*

Incondítionate, unbedingt, uneingeschränkt, absolut, *pas limité, sans restriction, absolu.*

Inconfórmity, ungleichförmigkeit, *manque de conformité.*

Inconfúsion, die nichtverwirrung, deutlichkeit, *qualité d'être distincte.*

Incóngruence, *s.* Incongruity.

Incongrùity, widrigkeit, unfüglichkeit, *incompatibilité, disconvenance, incongruité.* An incongruity of speech, ein feler im reden, *une incongruité de discours, un solécisme.*

Incóngruous, unfüglich, ungeschikt, was sich nicht zur vorhabenden sache schikt, *qui n'est pas congru, incongru.* It is very incongruous for a man that dedicates himself to letters, es steht einem menschen, der sich dem studiren widmet, gar übel an, *il sied fort mal à un homme, qui se consacre à l'étude.*

Incóngruously, unfüglich, wider die regeln, *improprement, contre les regles.*

Incóngruousness, *s.* Incongruity.

Inconnéxedly, one zusammehang, unnötiger weise, *sans connexion.*

Inconnéxion mangel des zusammenhangs oder der verbindung, *manque de connexion ou de liaison.*

Incónscionable, ungewissenhaft, gewissenlos, *sans conscience.*

Incónsequence, incónsequency, die schwachheit einer schlußrede, ein schlechter vernunftschluß, eine elende folge, *foiblesse d'un raisonnement, mauvais raisonnement; inconsequence.*

Incónsequent, schwach, ungereimt, dessen folge oder schluß nicht taugt, nicht folgend, nicht schlußmäßig, *foible, impertinent, dont la consequence n'est pas juste.*

Incónsequently, elend, schwach, wider die regeln der vernunftkunst, *foiblement, contre les regles du raisonnement.*

Inconsíderable, schlecht, der in keinem, oder nur in gar schlechtem ansehen ist, der nichts, oder nicht gar viel gilt, der nicht sonderlich geachtet wird, unbeträchtlich, *petit, qui n'est pas considerable, de petite ou de nulle consideration.*

Inconsíderableness, unbeträchtlichkeit, schlechter wert, unwert, *qualité peu considerable, peu de consideration.*

* Inconsíderancy, *s.* Inconsiderateness.

Inconsíderate, unbedachtsam, unachtsam, unvorsichtig; verwegen, unbesonnen, *inconsideré, negligent; étourdi.*

Inconsíderately, aus unachtsamkeit, unbesonnener, unachtsamer, unbedachtsamer weise, *inconsidérément.*

Inconsíderateness, die unbedachtsamkeit, unachtsamkeit, *inconsideration.*

Inconsiderátion, *s.* Inconsiderateness.

Inconsistency, inconsistence, unverträglichkeit, unbeständigkeit; widersinn, widerspruch, widrigkeit; unschiklichkeit, *inconstance; contradiction; incongruité, incompatibilité* An inconsistency upon the point of chronology, ein feler in der zeitrechnung, *un anachronisme.*

Inconsistent, wider (gegen) einander streitend, widrig, widerwärtig, zuwider, streitig, was sich nicht zusammen schikt, ungereimt, *contraire, incompatible; incongru.*

Inconsistently, abgeschmakter weise, unschiklich, widersinnisch, *incongrument, d'une manière incompatible.*

Inconsistentness, s. Inconsistence.

Inconsisting, s. Inconsistent.

Incónsolable, der sich nicht trösten lässet, oder sich nicht trösten lassen will, der keinen trost annimmt, der nicht zu trösten ist, untröstlich, trostlos, *inconsolable.*

Incónsolableness, untröstlichkeit, *inconsolabilité.*

Incónsolably, ganz trostlos, *inconsolablement.*

Incónsonancy, übelklang, mangel der harmonie, *manque d'harmonie.*

Inconspicuous, unmerklich, das man nicht sehen kan, *imperceptible.*

Incónstancy, die unbeständigkeit, der wankelmut, *inconstance.*

Incónstant, unbeständig, wankelmütig, veränderlich, leichtsinnig, *inconstant.*

Incónstantly, unbeständig, *inconstamment.*

Incónstantness, s. Inconstancy.

Inconsúmable, unverzehrbar, das nicht kan verzehrt werden, *qui ne peut pas être consumé.*

Inconsumptible, das nicht alle werden, nicht verzehrt werden kan, *qui ne peut pas être dépensé, ou consumé.*

Incontéstable, unstreitig, gewiß, unzweifelhaft, unwidersprechlich, *incontestable.*

Incontéstableness, unwidersprechliche, unstreitige gewißheit, *certitude, incontestable.*

Incontéstably, unstreitig, *incontestablement.*

Incontiguous, nicht aneinanderhangend, abgesondert, *pas joint l'un à l'autre, separé.*

Incóntinence, incóntinency, die unenthaltsamkeit, wenn man sich eines dinges nicht enthalten kan; die unkeuschheit, geilheit, *incontinence.*

Incóntinent, unkeusch, geil, *incontinent.*

† Incóntinent, *adv.* sogleich, den augenblik, *incontinent.*

Incóntinently, wollüstig, aus geilheit; alsobald, straks, gleich auf der stelle, *incontinemment, avec incontinence; incontinent.*

Incóntinentness, s. Incontinence.

Incontrovértible, nicht streitig, darüber sich nicht disputiren läßt, *indisputable.*

Incontrovértibly, ausgemacht, unstreitig, *incontestablement.*

Inconvénience, s. inconveniency.

Inconvénienced, dem man ungelegenheit oder ungemach verursachet, dem etwas beschwerlich oder verhinderlich ist, *incommodé.*

Inconvéniency, die ungelegenheit, schwierigkeit, beschwerlichkeit, das ungemach, der unfall, *incommodité, inconvenient, difficulté.*

Inconvénient, ungelegen, unbequem, verhinderlich, beschwerlich, nachteilig, *incommode, desavantageux.*

Inconvéniently, unbequem; zur unzeit, zur ungelegnen zeit, *incommodément; hors de saison.*

Inconvénientness, unbequemlichkeit, *incommodité, non-aptitude.*

Inconvérsable, was nicht wol beisammen sein kan, sich nicht verträgt, nicht umgänglich, *insociable; pas conversable.*

Inconvérsableness, unverträglichkeit, *insociabilité.*

Inconvértible, unveränderlich, *inconvertible.*

Inconvíncible, der sich nicht überzeugen läßt, *pas capable de conviction.*

Inconvíncibly, unüberzeugbar, *d'une manière incapable de conviction.*

Incóny, ungelehrt, unerfaren, *sans lettres, ignorant.*

Incórporal, unkörperlich, *immateriel, incorporel.*

Incorporálity, unkörperlichkeit, immaterialität, *incorporalité.*

Incórporally, unkörperlich, one leib oder materie, *d'une manière immaterielle, incorporelle.*

Incórporate, einverleibet; zu einer gesellschaft gemacht, *incorporé.* A body incorporate, eine gesellschaft, *une société.* s. auch Incorporal.

To incórporate, einverleiben, in eine gesellschaft aufnemen, aus verschiedenen dingen eines machen; eine gesellschaft unter einander aufrichten, sich zusammen vermischen, eine gesellschaft anlegen, machen, *incorporer; s'incorporer, se mêler en ne faisant qu'un corps, s'incorporer; faire un corps, ou société.*

Incórporated, einverleibet, rc. *incorporé.*

Incórporating, incorporátion, die einverleibung, das einverleiben, rc. *incorporation, l'action d'incorporer.*

Incorpóreal, leiblos, was keinen leib hat, *incorporel.*

Incorpóreally, s. Incorporally.

Incorporeity, die leiblosigkeit, *état incorporel.*

To incórpse, s. To incorporate.

Incorréct, unkorrigirt, unverbessert, voller feler, *qui n'est pas correct, plein de fautes.*

Incorréctly, unverbessert, mit felern, nicht genau, *d'une manière peu correcte.*

Incorréctness, das voll feler sein, die eigenschaft desjenigen, das unverbessert oder nicht korrigirt ist, *qualité de ce qui n'est pas correct.*

Incórrigible, unverbesserlich, dem nicht mehr zu helfen, das nicht kan verbessert werden; der sich auf keine strafe oder züchtigung bessert, *incorrigible.*

Incórrigibleness, unverbesserlichkeit, verbesserliches wesen, *incorrigibilité.*

Incórrigibly, unverbesserlich, *d'une manière incorrigible.*

Incorrúpt, incorrúpted, unverdorben, unverfälscht, *qui n'est pas corrompu.*

Incorruptibility, s. Incorruptibleness.

Incorrúptible, unverweslich, unverderblich, *incorruptible.*

Incorrúptibleness, die unverweslichkeit, unverderblichkeit, *incorruptibilité.*

Incorrúptibly, unverweslich, unverderblich, *d'une manière incorruptible.*

Incorrúption, die unverweslichkeit, *incorruption.*

Incorrúptness, lauterkeit, ehrlichkeit, aufrichtigkeit, unverdorbenheit, *purité, honnêteté, integrité, incorruption.*

Incoúnter, die antreffung, zusammenkunft, das begegnen; ein angrif, anfall, treffen, kampf; eine umfassung, umhalsung im beischlaf, *rencontre; choc; embrassement pour la génération.*

To incoúnter, begegnen, antreffen; angreifen, anfallen, fechten, kämpfen, *se rencontrer; attaquer, combatre.*

Incoúntered, mit dem man gefochten, rc. *avec qui l'on se bat.*

To incóurage, einen stärken, ermuntern, aufmuntern, anfrischen, antreiben, anmanen, ihm ein herz, einen mut zusprechen; einem den rükken halten, es mit ihm halten, ihm günstig sein, *encourager; appuyer, favoriser.* To incourage trade, die handlung auf einen fuß sezzen, machen, daß sie gehet, *faire aller, faire valoir le negoce.* To incourage learned men, den gelehrten günstig, wolgewogen sein, willfaren, sie belonen, beschenken, beschüzzen, befördern, *favoriser, gratifier, recompenser, proteger, avancer les gens de lettres.*

Incóuraged, angefrischet, rc. *encouragé, &c.*

Incóuragement, eine ermunterung, aufmunterung, anfrischung, ein antrieb, mut; belonung, beschenkung, willfarung

farung, *encouragement, motif; recompense, gratification.* A book that meets with encouragement, ein buch, das wol abachet, *un livre de bon debit.*

Incóurager, ein aufmunterer, antreiber, patron; 2c. ein anheßer, anstifter, *celui, (celle) qui encourage; &c. instigateur.*

Incóuraging, das aufmuntern, 2c. *l'action d'encourager, &c.*

To incrássate, verdikken, dik machen, *incrasser, épaissir.*

Incrassàtion, verdikkung, *l'action d'incrasser, l'action de s'incrasser.*

Incrássative, verdikkende arznei, *incrassant.*

Incréase, die vermerung, vergrösserung, der wachstum, das zunemen; zeugung; frucht, *accroissement; generation; fruit.* The increase of trade, die aufname der handlung, *l'avancement du negoce.* The increase of the year, die einsammlung des obsts und der früchte, *la recolte d'une année.* The increase of cattle, die vermerung des viehes, *la portée des bêtes.*

To incréase, vermeren, vergrössern, erweitern, stärken; sich mehren, ausbreiten, wachsen, zunemen, *accroître; croître, s'augmenter.*

Incréased, vermeret, 2c. *accreu, &c.*

Incréaser, ein vermerer, eine vermererin, 2c. *celui, celle, qui accroît.*

Incréasing, das vermeren, zunemen, 2c. *l'action d'accroître, &c.*

Increàted, ungeschaffen, unerschaffen, *incréé.*

Incredibílity, s. Incredibleness.

Incrédible, unglaublich, *incroyable.*

Incrédibleness, die unglaublichkeit; unglaube, *ce qu'une chose a d'incroyable; incredibilité, incredulité.*

Incrédibly, unglaublicher weise, unglaublich, *d'une manière incroyable.*

Incredúlity, der unglaube, *incredulité.*

Incrédulous, ungläubig, *incredule.*

Incrédulousness, s. incredulity.

Incrémable, unverbrennlich, *incombustible.*

'Increment, s. zuwachs, wachstum, vermerung, *accroissement, augmentation.*

* To increpate, s. To rebuke.

* Increpation, s. Rebuke.

Incréscent, der zunemende mond, *la lune crescente.*

To incróach upon, sich fremdes gutes oder landes, 2c. heimlich oder verstolner weise anmassen, solches unrechtmäßiger weise an sich ziehen, in eines andern haab und gut 2c. eingreifen, einen eingrif tun; seiner freunde oder ihrer freundlichkeit mißbrauchen, *empieter, usurper; abuser.* To incroach much upon good nature, sich sehr viel herausnemen, *prendre trop de liberté.*

Incróached upon, dessen man sich angemaßet, 2c. *sur quoi l'on a empieté, &c.*

Incróacher, einer, der sich heimlich und nach und nach was anmaßet, einen eingrif tut, *usurpateur.*

Incróaching, anmassung, das anmassen, 2c. *l'action d'empieter.*

† Incróachingness, s. begierde, in seines nachbarn haab und gut 2c. einzugreifen, *demangeaison d'empieter sur son voisin.*

Incróachment, eine anmassung, ein heimlicher eingrif, *usurpation.*

To incrúst, to incrústate, *v. a.* übertünchen, bekleiden, belegen, *incruster.*

Incrustàtion, s. übertünchung, bekleidung (mit marmor oder gips,) *incrustation.*

Incrústed, übertüncht, überzogen, belegt; mit einer rinde überzogen, *incrusté; couvert d'une croute.*

To incubate, brüten, über den eiern sizzen, *couver.*

Incubàtion, incúbiture, ausbrütung, das brüten, *incubation.*

'Incubus, das nachtmännchen, der alp, *incube.*

To incúlcate, einschärfen, einbläuen, einreden, einpredigen, *inculquer.*

Incúlcated, eingeschärfet, *inculqué.*

Incúlcating, einschärfung, das einschärfen, *l'action d'inculquer.*

Inculcàtion, das einschärfen, einreden, einprägen, einpredigen, *l'action d'inculquer.*

Incúlpable, unsträflich, unscheltbar, unschuldig, *irreprehensible.*

Incúlpably, unsträflich, untadelich, unschuldig, *irreprehensiblement, irreprochablement.*

Incúlt, wüste, ungebauet, roh, *inculte.*

Incúmbency, die obliegenheit; das innehaben, der genuß einer pfründe, der besiz eines dienstes, *obligation; l'usage d'un benefice.*

Incúmbent, der einen dienst oder eine pfründe hat, *beneficier.*

Incúmbent, *a.* liegend, aufliegend, *qui couche, qui est couché.* I have a great business incumbent upon me, ich habe ein grosses geschäfte auf dem halse, bin damit beladen, *j'ai une grande affaire sur les bras.* This is a duty now incumbent upon me, dieses liegt mir izzo ob, diese obliegende schuldigkeit muß ich nun ablegen, dieses amt muß ich verrichten, *c'est un devoir, dont il faut que je m'acquite.*

To incúmber, beschweren, beladen, verwirren, verhindern, beschäftigen, einem zu schaffen, zu tun machen, *embarasser.*

Incúmbrance, eine beschäftigung, verhinderung, beschwerde, *empêchement, embarras, charges.*

Incúmbrancer, s. gläubiger, pfandinnhaber, der ein pfandrecht an einem gut hat, *un créancier, et hypothequaire d'un bien.*

Incúmbred, beschweret, 2c. *embarassé.* An estate incumbred, ein gut, darauf schulden sind, *un bien chargé de dettes.*

To incúr, auf sich laden oder nemen, in eine strafe fallen, sich der strafe unterwerfen; sich wagen, begeben, unterworfen sein, *encourir, subir; s'exposer; être exposé.* This dos not incur to the eye, dieses fällt nicht ins auge, ist nicht sichtbar, *cela est invisible, ne tombe pas sous l'oeil.* This incurs into the senses, das fällt in die sinne, *cela tombe sous les sens.*

Incurabílity, unheilbarkeit, *incurabilité.*

Incúrable, unheilsam, unheilbar, da alle hofnung verloren, *incurable.*

Incúrableness, die unheilbarkeit, *qualité incurable.*

Incúrably, unheilbar, *d'une manière incurable.* To be incurably sic, todkrank liegen, an einer unheilbaren krankheit darnieder liegen, *être malade à mourir, être malade d'un mal incurable.*

Incúrious, sorgenlos, nachläßig, unüberlegt, *sans souci, negligent.*

Incúrred, auf sich geladen, *subi, &c.*

Incúrring, das aufsichladen, 2c. *l'action d'encourir, &c.*

Incúrsion, einfall, streiferei, feindlicher überfall, der streif, das streifen der soldaten; anfall, angrif, *incursion; attaque.*

To incúrvate, beugen, krümmen, *courber.*

Incurvàtion, s. krümmung, beuge, oder das krümmen; verbeugung, ehrerbietungsbezeugen, *courbure, ou l'action de courber; reverence.*

Incúrvature, s. Incurvation.

Incúrvity, die krümme; das zusammenkrümmen, *courbure; l'action de se courber.*

To indagate, forschen, nachforschen, *faire perquisition.*

* Indagátion, eine fleißige nachforschung, erforschung, nachfrage, genaue erkundigung, untersuchung, *perquisition, examen.*
Indagátor, untersucher, erforscher, *qui examine, qui fait recherche.*
To indámage, beschädigen, schaden zufügen, *endommager.*
Indámaged, beschädiget, *endommagé.*
Indámaging, beschädigung, das beschädigen, *l'action d'endommager.*
To indánger, in gefar sezzen, bringen, begeben, *mettre en danger, hazarder.* That would have indangered a tumult, dieses würde nur einen aufrur verursachet haben, *cela auroit causé quelque tumulte.*
Indángered, in gefar gesezt, 2c. *hasardé, &c.*
Indángering, das in gefar sezzen, 2c. *l'action d'exposer, &c.*
To indárt, werfen, schiessen, *jetter, lancer.*
To indéar, wert, belebt oder angenem machen, *rendre agréable ou recommendable.*
Indéared, beliebt, lieb, wert, angenem, *agréable.*
Indéaring, indéarment, beliebtmachung, liebenswürdiges wesen; wertschäzzung, *qualité, qui rend agréable; charme; estime.* a. reizend, *charmant.*
Indéavour, bemühung, unterwindung, unterstehung, bearbeitung, *effort.* To do his indeavour, sich bemühen, arbeiten, trachten, *faire ses efforts.*
To indéavour, sich bemühen, arbeiten, unterwinden, unterfangen, unterstehen, trachten; versuchen, *s'efforcer, tâcher; eprouver.*
Indéavourer, unternemer, der sich um etwas bestrebt, *qui entreprend, qui tâche.*
Indéavouring, das trachten, 2c. *l'action de tâcher, &c.*
To indébt, in schulden bringen; verbinden, verpflichten, *endetter; obliger.*
Indébted, der schuldig ist, schulden gemacht, in schulden steckt; verbunden, verpflichtet, *endeté, obligé, redevable.*
Indécency, unanständigkeit, ungebürlichkeit, *indécence.*
Indécent, unanständig, ungeziemend, ungebürend, *indécent.*
Indécently, ungeziemlich, ungebürender weise, *indécemment.*
Indécentness, s. Indecency.
Indecíduous, das nicht fällt, nicht abfällt, *qui ne tombe pas.*
Indécimable, wovon man den zehenden nicht zalet, *qui n'est pas sujet aux dimes.*
Indeclinable, das man nicht dekliniren oder beugen kan, *indeclinable.*
Indeclinableness, die grammatische unbeugbarkeit, *qualité indeclinable.*
Indecórous, unanständig, unziemend, *indécent.*
Indecórum, eine unanständigkeit, unanständige sache, *indécence.*
Indéed, in der tat, in der warheit, freilich, fürwar, warlich, gewißlich; zwar, *en verité, certainement; certes.* Indeed? ja? ists wahr? *oui? est il possible?* And indeed, und zwar, und gewißlich, *en effet, et de fait.*
Indefátigable, unermüdet, *infatigable.* Indefatigable labours, unaufhörliche, stete, ämsige arbeit, *des travaux sans relâche.*
Indefátigableness, anhaltender, unermüdeter fleiß, *diligence ou application infatigable.*
Indefátigably, unermüdeter weise; one aufhören, one unterlaß, *infatigablement; sans relâche.*
Indefeásible, indefeísible, unverbrüchlich, unwiderruflich, unveränderlich, *inviolable, irrevocable.*
Indefectibility, unfelerhaftigkeit, unmangelhaftigkeit, *qualité d'être sans faute.*
Indeféctible, one feler, den felern unterworfen, *sans faute; pas sujet aux fautes.*
Indefeísible, s. Indefeasible.
Indefénsible, das nicht verteidigt werden kan, unhaltbar, *qui ne peut pas être defendu.*
Indefénsibleness, verteidigungslosigkeit, *qualité d'être de ne defender.*
Indéfinite, unbestimmt, unumschränkt, *indefini.*
Indéfinitely, unbestimmter massen, *indefiniment.*
Indéfiniteness, s. f.
Indefinitude, unbestimmte grösse; grösse, die man gar nicht bestimmen kan, *quantité indefinie.*
Indelíberate, indelíberated, unvorsäzlich, unüberlegt, *indeliberé.*
Indélible, unauslöschlich; unaufhebbar, *indelebile; qu'on ne peut annuller.*
Indélibleness, unauslöschlichkeit, *qualité indelebile.*
Indélicacy, unartigkeit, unanständigkeit, *manque de politesse; indecence.*
Indélicate, unartig, unanständig, *impoli, indecent.*
Indemnificátion, sicherstellung für schaden, schadloshaltung, *imdemnité; dedommagement.*
To indémnify, einen schadlos halten, ihm den schaden ersezzen, *dedommager, indemniser.*
Indémnity'd, schadlos gehalten, *dedommagé.*
Indémnity, die schadloshaltung, gewär für schaden, *dedommagement, indemnité.* An act of indemnity, eine allgemeine vergebung, oder vergessung aller beleidigungen, *une amnistie.*
Indemónstrable, unerweislich, unbeweislich, *qu'on ne sauroit demontrer, indemonstrable.*
Indemónstrableness, unerweislichkeit, *l'être indemonstrable.*
Indént, s. ungleichheit; einschnitt, kerbe, *inegalité; hoche.*
To indént, wie zäne einschneiden; einen kontrakt mit einem andern machen; * taumeln, im gehen wanken, wie ein trunkner mann, *denteler; denteler un contract; * chanceler.*
The crocodile's teeth indent, or are indented within one another, der krokodillen zäne schliessen in einander, *les dents du crocodile s'enclavent l'une dans l'autre.*
Indentátion, s. Indent, und Indenture.
Indénted, eingeschnitten, 2c. *dentelé.*
Indéntion, indénture, ein vertrag, oder dergleichen schrift zwischen zweien parteien, die oben ausgeschnitten ist als wie zäne, *un contract ou un acte public dentelé.* A prentice's indenture, eines lehrjungen mit seinem meister aufgerichteter schriftlicher vertrag, *un brevet d'apprentif.* * To make indentures, taumeln, *faire des esses.*
Independence, indepéndency, freie regierung, freiheit, da man an niemand gebunden, oder niemand unterworfen ist, *independance.*
Indepéndent, (on, of, from) niemand unterworfen, frei, an niemand gebunden, *independant.*
The indepéndents, die independenten, *les independans.*
Indepéndently, frei, ungebunden, an niemand oder an nichts gebunden, *independamment.* To act independently from other mens motives, alles von sich selbst tun, *agir de son chef.*
Indesért, unverdienst, mangel an verdiensten, unwürdigkeit, *manque de merite, indignité.*
Indésinently, unaufhörlich, *continuellement.*
Indestrúctible, unzerstörlich, *indestructible.*
Indetérminable, unbestimmbar, das sich nicht gewiß angeben oder bestimmen läßt, *qu'on ne peut pas determiner.*
Indetérminate, indetérmined, ungeendigt, unentschieden, unerörtert; unbestimmt, unentschlossen, *indecis; indeterminé.*

Indetérminatèly, unschlüssig, unbestimmt, zweiffelhaftig, *indeterminement.*

Indeterminateness, s. f.

Indeterminàtion, unschlüssigkeit, ungewisheit, *indetermination.*

Indetérmined, s. Indeterminate.

Indevòtion, die kaltsinnigkeit, unandächtigkeit oder schlechte andacht in dem gottesdienst, *indevotion.*

Indevoùt, unandächtig, one andacht, *indevot.*

'Index, indéx, das register eines buchs, anzeiger, zeiger an der uhr, *index.*

Indextérity, ungeschiklichkeit, ungeschikke, *manque de dexterité.*

'Indian, indianisch; ein Indianer, *des Indes; Indien.* Indian arrow-root, indianische pfeilwurz oder markanta, *racine, qu'on appelle mareanta.* Indian cress, ein gewächs akriviola, *la plante acriviola.* Indian fig, die pflanze opunzia, *la plante opuntia.* Indian red, eine hochrote farberde, *rouge d'Inde.*

'Indicant, índicate, anzeigend, weisend, *qui indique, indicatif.*

To índicate, anzeigen, angeben, zeigen, weisen, *indiquer.*

Indicàtion, die entdekkung, anzeigung, der bericht, zeichen einer krankheit, *indication.* Vital indication, anzeige, daß man die gesundheit nur erhalten müsse, *indication vitale.* Preservative indication, anzeige, wie man eine bevorstehende krankheit abhalte, *indication préservative.* Curative indication, anzeige, daß man die krankheit zu vertreiben habe, *indication curative.* Palliative indication, zeichen, daß man nur einige umstände der krankheit haben müsse, ehe man sie ganz vertreibt, *indication palliative.*

Indícative, anzeigend, *indicatif.* The indicative mood, der indikativ, *le mode indicatif.*

Indícatively, mit gewisser anzeige, sicherlich, gewißlich, *certainement, assurement.*

'Indico, s. Indigo.

To indict, &c. s. To indite, &c.

Indiction, der Römer zinszal; ankündigung, *indiction; declaration.*

Indictment, s. Inditement.

Indiffeasible, s. Indefeasible.

Indifference, indifferency, gleichgültigkeit, unparteilichkeit, gleichgeneigtheit, unschliessigkeit; gleichgewicht; ein mittelding, *indifference.*

Indífferent, frei, nicht wichtig, nicht nötig, (wie ein mittelding) daran nicht viel gelegen ist, gleichgeneigt, kaltsinnig, gleichgültig, unentschlossen, unschlüssig, dem alles gleich ist, oder gleich gilt, dem wenig an etwas gelegen; ziemlich gut oder hübsch, mittelmässig, leidlich das noch so hingeben kan; nur gemein, ordentlich, nicht sonderlich, *indifferent; qui a de l'indifference; passable; commun, ordinaire.* I am indifferent whether he does it or no, es gilt mir gleich, ob er es tue oder nicht, *il ne m'importe qu'il le fasse, ou non.* To put a thing into the hands of an indifferent person, etwas in die dritte hand legen, oder in die hand einer unparteiischen person, *mettre une chose en main tierce.*

Indifferent, *adv.* mittelmässig, ziemlich, leidlich, *passablement.*

Indífferently, gleichgültig, kaltsinnig, gleichgeneigt, unschlüssig; one unterscheid; nur ein wenig, nicht eben viel, so hin, *indifferemment; sans distinction; tant soit peu, passablement.*

'Indigence, índigency, dürftigkeit, notdürftigkeit, notdurft, mangel, armut, *indigence.*

Indígenous, einheimisch, landeseingeboren, *de citoïen, qui est du païs.*

'Indigent, dürftig, notdürftig, arm, *indigent.*

Indigést, indigésted, unverdauet; unvollkommen, unreif, unordentlich, *indigeste.*

Indigéstible, unverdaulich, *qui ne se peut digerer.*

Indigéstion, die schwachheit des magens, die unverdaulichkeit, *indigestion.*

To indígitate, mit dem finger auf etwas zeigen, es dartun, klar beweisen, erweisen, *demontrer.*

Indigitàtion, klare erweisung, beweisung, *demonstration.*

Indígites, die helden oder halbgötter der alten heiden; die ehemaligen einwoner von Ampourdan in Catalonien, *Indigites.*

Indígn, unwürdig; schimpflich, schmälich, *indigne.*

'Indignant, *a.* voller grimm, unwillig, verdrüßlich, ungehalten, *plein d'indignation, indigné.*

Indignàtion, eifer, der grimm, zorn, verdruß, unwille, *indignation.*

Indígnity, eine unwürdigkeit, schändliche sache, schändlichkeit, schmach, ein schimpf, *indignite, affront.*

'Indigo, indigo, womit man blau färbet, *indigo.*

Indiréct, neben, nebenher, umschweifig, krumm; unrecht, unrechtmäßig, schändlich, unerlaubt, *indirect.*

Indiréction, umschweif, krumme gänge, listiger rank, unredliche art, *voye indirecte.*

'Indirectly, ungerade, nebenher, zugleich mit; unrechtmäßig, *indirectement.*

Indiréctness, s. Indirection.

Indiscérnible, *a.* das man nicht unterscheiden kan, unvermerklich, unempfindlich, *qu'on ne sauroit discerner, inperceptible.*

Indiscérnibleness, ununterscheidbarkeit, *qualité d'ètre ne pas de discerner.*

Indiscérnibly, auf eine unmerkliche art, *d'une maniére inperceptible.*

Indiscérnment, unverstand, *inconsideration.*

Indiscerpibility, unzerreißlichkeit, unteilbarkeit, unzertrennlichkeit, *qualité indivisible, indissolubilité.*

Indiscérpible, unzerreißlich, unteilbar, *indissoluble-indivisible.*

Indiscerptibility, s. Indiscerpibility.

Indiscérptible, s. Indiscerpible.

† Indiscóvery, unfähigkeit zu entdekken, *incapacité de decouvrir.*

Indiscrèet, unvorsichtig, unbedachtsam; unbescheiden, unvernünftig, verwegen, *indiscret.*

Indiscrétion, indiscrèetness, die unbescheidenheit; unvorsichtigkeit, unbedachtsamkeit, *indiscretion.*

Indiscrèetly, unvorsichtig, unbedachtsam; unbescheiden, unvernünftig, *indiscretement.*

Indiscríminate, *a.* das von andern nicht unterschieden ist, *qui n'est pas distingué des autres.*

Indiscriminately, *adv.* eines wie das andere, one unterscheid, *indifferement, sans distinction.*

Indispénsable, indispénsible, unumgänglich, was notwendig also sein muß, unerläßlich, *indispensable.*

Indispénsableness, die unumgänglichkeit, unumgängliche notwendigkeit, unerläßlichkeit, unmöglichkeit zu verschonen, *qualité indispensable.*

Indispénsably, notwendig, unumgänglich, unerläßlich, one verschonen, *indispensablement.*

To indispòse, untüchtig, untauglich, ungeschikt, unpäßlich machen; abgeneigt machen, *rendre incapable; indisposer.*

Indispòsed, verdrossen zu etwas; unpaß, unpäßlich, übel auf, krank; abgeneigt, aufgebracht, *qui n'est point disposé à quelque chose; indisposé.*

Indispòsedness, die verdrossenheit; abneigung, widerwille, *aversion; indisposition.*

Indisposítion, die unpäßlichkeit; abneigung, widerwille, *indisposition.*

Indiſpùtable, unſtreitig, *indiſputable.*

Indiſpùtableneſs, unſtreitigkeit, gewißheit, *qualité indiſputable, certitude.*

Indiſpùtably, unſtreitig; one widerſpruch, *inconteſtablement; ſans diſpute.*

Indiſpùted, noch nicht ſtreitig, noch nicht diſputirt, *qui n'eſt pas conteſté, ou diſputé.*

Indiſſólvable, unauflöslich, unzertrennlich, *qu'on ne peut diſſoudre, indiſſoluble.*

Indiſſolubility, unauflößlichkeit, *indiſſolubilité.*

Indiſſoluble, unauflöslich, unzertrennlich, *indiſſoluble.*

Indiſſolubleneſs, ſ. Indiſſolubility.

Indiſſolubly, unauflöslicher weiſe, *indiſſolublement.*

Indiſtinct, nicht unterſchieden, unordentlich, verwirret, vermengt, *indiſtinct, confus.*

Indiſtinction, vermengung, verwirrung; mangel des unterſcheids, *confuſion; manque de diſtinction.*

Indiſtinctly, one unterſcheid, one ordnung, unordentlich, *indiſtinctement, confuſement.*

Indiſtinctneſs, verwirrung, ungewißheit, dunkelheit, *confuſion, incertitude, obſcurité.*

Indiſtinguiſhable, was nicht zu unterſcheiden iſt, *qu'on ne peut diſtinguer.*

Indiſturbance, befreiung von unruhe, die ſtille, *tranquillité, calme.*

Inditable, den man vor gerichte verklagen kan oder muß, *qu'on peut, ou qu'on doit pourſuivre en juſtice.*

To indite, angeben, anzeigen, anklagen, vor dem gerichte verklagen; ſchreiben, einrichten, verfertigen, aufſezzen, diktiren; ordnen, auffüren, *denoncer, pourſuivre en juſtice; compoſer, dicter; ranger.*

Indited, angegeben, ꝛc. *denoncé, &c.*

Inditèe, der beklagte, verklagte, beſchuldigte, die verklagte, *l'accuſé, l'accuſée.*

Inditement, eine anklage, *auflage, beſchuldigung; ſchriftliche klage, *accuſation; information.*

Inditer, ein angeber, kläger, ankläger, *denonciateur, accuſateur.*

Inditing, das angeben, ꝛc. *l'action de déférer, &c.*

Individual, einem individuo, oder unteilbaren weſen zugehörig, unzertrennlich, ungetrennt, *individuel; indiviſible, indivis.* Every individual-man, ein jeder abſonderlich, *chaque individu.*

Individual, individuum, ein unteilbares weſen, ein jedes abſonderlich in ſeinem geſchlechte, *un individu.*

Individuality, das ſein als ein individuum, *exiſtence individuelle.*

To individually, als ein individuum, abſonderlich, für ſich, *individuellement.*

Individuate, ein individuum machen; genau von andern unterſcheiden, *faire, conſtituer un individu; diſtinguer exactement.*

*To individuate, etwas nach allen ſtükken, umſtändlich erzälen, beſchreiben, *particulariſer.*

Individuation, das, was etwas zu einem individuo macht, *ce qui conſtitue un individu.*

Individuity, eigenſchaft eines individui, *qualité d'un individu.*

Individuum, ſ. Individual.

† Indivinity, ungöttlichkeit, ungottheit, *manque de divinité.*

Indiviſibility, unteilbarkeit, *indiviſibilité.*

Indiviſible, unteilbar, unteilig, unzertrennlich, *indiviſible.*

Indiviſibleneſs, unteilbarkeit, *indiviſibilité.*

Indiviſibly, unteilbar, *indiviſiblement.*

Indòcible, indòcile, ungelehrig, ungelehrſam, tumm, *indocile.*

Indòcibleneſs, ſ. ſ.

Indocility, die tummheit, ungelehrigkeit, *indocilité.*

To indóctrinate, einen unterweiſen, unterrichten, **endoctriner.*

Indóctrinated, unterwieſen, *enſeigné.*

Indoctrinàtion, unterweiſung, unterricht, *inſtruction.*

'Indolence, indolency, die unempfindlichkeit (des ſchmerzens,) achtloſigkeit, faulheit, *indolence.*

'Indolent, unempfindlich, unbeſorgt, achtlos, der keine ſchmerzen fület, *indolent.*

'Indolently, unempfindlich, achtlos, unbeſorgt, *avec ou par indolence.*

Indolentneſs, ſ. Indolence.

To indórſe, indoſſiren, auswendig, auf die andere ſeite ſchreiben; bepakken auf den rükken, *endoſſer; charger.*

Indórſed, darauf man auswendig geſchrieben, ꝛc. *endoſſé, &c.*

Indórſement, die auswendige ſchrift auf der andern ſeite des papiers oder pergaments; genemhaltung, *endoſſement; ratification.*

Indórſer, ſ. der einen wechſelbrief indoſſiret, *endoſſeur.*

Indórſing, das ſchreiben auf die andere ſeite, *l'action d'endoſſer.*

To indow', ein järliches einkommen in eine kirche, hoſpital ꝛc. ſtiften, verordnen; ausſtatten, eines glük machen, *renter, doter; faire la fortune de quelqu'un.*

Indow'ed, begabt, geſtiftet, verordnet, *renté doté.* Indowed with land, dem ein järliches einkommen auf ein liegendes gut verordnet iſt, *dont la rente eſt conſtituée ſur des fonds de terre.* Indowed with excellent qualities, mit treflichen gaben gezieret, begabet, *doüé de belles qualités.*

Indow'ment, eine gabe der natur, natürliche gaben; ein geſchenk, gabe; järliches einkommen, renten, *talent; preſent; rente.*

Indraught (of the ſea,) ein kleiner meerbuſen, weg, eingang, *une baye; paſſage, entrée.*

To indrénch, untertauchen, erſäufen, *noyer.*

Indùbious, gegründet, ungezweifelt, unzweifelhaft, gewiß, *indubitable, certain, fondé.*

Indùbitable, unfelbar, gewiß, ungezweifelt, *indubitable.*

Indùbitably, one zweifel, zweifelsfrei, *indubitablement.*

Indùbitate, unzweifelhaft, gewiß, *indubitable.*

To indùce, einen verleiten, vermögen, überreden, bereden, antreiben, anlokken, anreizen, erbitten; verurſachen, veranlaſſen; zum beiſpiel anfüren; einfüren, *induire, perſuader, diſpoſer, ſolliciter; cauſer, produire, introduire.*

Indùced, überredet, ꝛc. *perſuadé, &c.* I am induced to believe it upon this account, ich werde bewegt es um dieſer urſache willen zu glauben, *j'ai du penchant à le croire pour cette raiſon.*

Indùcement, eine bewegende urſache, veranlaſſung, bewegungsgrund, *motif.*

Indùcer, urheber, bereder, veranlaſſer, *auteur, qui perſuade, qui diſpoſe.*

*Indùciate, vermeint, nächſt, (wenn man von einem erben redet,) *préſomptif, proche.*

Indùcing, das überreden, ꝛc. *l'action de perſuader, &c.*

To indúct, in den beſiz eines dinges einſezzen; einfüren, *mettre en poſſeſſion; introduire.*

Indúcted, in den beſiz eingeſezt, *mis en poſſeſſion.*

Indúcting, das einſezzen in den beſiz, *l'action de mettre en poſſeſſion.*

Indúction, der beſiz, die beſizzung einer pfründe oder pfarre, dazu ein pfarr gelangt; ein ſchluß, eine induk-
zion,

zion, da man aus der anfürung von exempeln ähnlicher dinge beweißt; schluß aus vorhergegangenen beweißgründen; der anfang, der eintritt, *prise de possession; possession, qu'un curé prend de sa cure; induction; commencement, entrée.*

Indúctive, (to, of) verleitend, beredend, *qui induit.*

To indúe, begaben, versehen, ausrüsten, zieren, *doüer, revêtir.*

Indúed, begabt, geziert, der da hat, *doüé, qui a.*

To indúlge, einem viel nachsehen, nachlassen, zulassen, erlauben, vergünstigen, durch die finger sehen, zu gelinde sein, zu willen sein, willfaren, *être indulgent à.* To indulge his passions, seinen lüsten oder begierden nachhängen, den zügel schiessen lassen, raum geben, sich ergeben, *s'abandonner à ses passions.* To indulge one more than is fitting, einem mehr geben (eingehen, bewilligen, willfaren) als billig ist, *donner ou accorder à quelqu'un plus qu'il ne faut.*

Indúlged, dem man viel nachläßt, *à qui l'on est indulgent, &c.*

Indúlgence, indúlgency, die nachlassung, gelindigkeit, nachsicht, nachsehung; pardon, ablaß, *indulgence.*

Indúlgent, nachlassend, nachlässig, willfärig, gelinde; begünstigend, *indulgent, complaisant; qui favorise.*

Indúlgently, allzu gelinde, durch nachsehung; one strenge, one sich einen vorwurf zu machen, *avec indulgence; sans se reprocher.*

Indúlgentness, s. indulgence.

Indúlt, indúlto, eine fürstliche oder päbstliche zulassung, erlaubniß, vergünstigung; schazzung, die dem könige in Spanien von den silberflotten entrichtet wird, *indult.*

Indúments, eigenschaften, *proprietés.*

Indúrable, erträglich, leidlich, *supportable, tolerable.*

Indúrance, das anhalten; geduld; verzug, *perseverance; patience; delay.*

To indúrate, härten, hart machen; verhärten, verstokken; hart werden, *endurcir; s'endurcir.*

Indúrate, indúrated, gehärtet; verhärtet, halsstarrig, verstokt, *endurci.*

Induràtion, die härtung, verhärtung, verstokkung, hartnäkkigkeit, *l'action d'endurcir, endurcissement.*

To indúre, vertragen, ertragen, leiden, erleiden, ausstehen, dulden, erdulden; währen, dauren, aushalten, ausdauren, lange bleiben, *endurer; durer.* I can't indure to live with him, ich kan unmöglich bei ihm wonen, *je ne saurois demeurer avec lui.*

Indúred, erlitten, 2c. *enduré.*

Indúrer, der was ertragen, ausstehen kan; der aushält, *qui peut endurer; qui dure.*

Indúring, das vertragen, 2c. *l'action d'endurer, &c.*

Indústrious, fleissig, ämsig, arbeitsam, unverdrossen; vorsäzlich, *industrieux; premédité, fait de dessein formé.*

Indústriously, fleissig, arbeitsam, unverdrossen; mit willen, vorsäzlich, *industrieusement; à dessein; de propos déliberé.*

Indústriousness, s. Industry.

Índustry, fleiß, arbeitsamkeit, ämsigkeit, unverdrossenheit, *industrie, assiduité.*

To inébriate, trunken machen; trunken werden; betören, *enyvrer; devenir enyvré; infatuer.*

Inébriated, trunken, trunken gemacht, berauscht; betöret, *enyvré; infatüé.*

Inebriation, trunkenheit; betörung, *yvresse; infatuation.*

Ineffability, unaussprechlichkeit, *ineffabilité.*

Inéffable, unaussprechlich, *ineffable.*

Inéffableness, s. ineffability.

Inéffably, unaussprechlich, unbeschreiblich, *d'une manière inexprimable.*

Ineffèctive, s. Ineffectual.

Ineffèctively, s. Ineffectually.

Ineffèctual, unkräftig, unwirksam, fruchtlos, *inefficace.*

Ineffèctually, unkräftig, vergeblich, *sans succez, inutilement.*

Ineffèctualness, fruchtlosigkeit, kraftlosigkeit, *qualité infructueuse, foiblesse.*

Inefficàcious, unkräftig, fruchtlos, unnüz; *inefficace infructueux, inutile.*

Inéfficacy, unwirksamkeit, kraftlosigkeit, *inefficacité.*

Inélegance, inélegancy, unzierlichkeit, unanständigkeit, *manque d'elegance, indécence.*

Inélegant, a. was nicht zierlich, artig, was gros ist, schlecht, *qui n'est pas elegant, grossier, mauvais.*

Inéloquent, nicht beredt, nicht rednerisch, *pas eloquent, pas oratoire.*

Inépt, ungeschikt, untüchtig, untauglich; schwach, unvermögend, kraftloß; tumm, tölpisch; närrisch, töricht, ungereimt, *qui n'est pas propre (capable;) foible, impuissant; lourd; inepte, impertinent.*

Inéptly, auf eine törichte, ungereimte, abgeschmakte art, *ineptement.*

Inéptitude, untüchtigkeit, unvermöglichkeit, das unvermögen; mangel, unvollkommenheit; läpperei, kinderpossen, *incapacité, impuissance; defaut, imperfection; ineptie.*

Inequàlity, ungleichheit, *inegalité.*

Inergètical, s. Inert.

Inerrability, unfelbarkeit, untrüglichkeit, *infaillibilité.*

Inérrable, der nicht irren kan, untrüglich, *infaillible.*

Inérrableness, s. Inerrability.

Inérrably, unfelbar, untrüglich, *infailliblement.*

Inérringly, one sich zu irren, one zu felen, *sans erreur.*

Inért, untätig, unwirksam, faul, träge, grob, ungeschikt, *en inertie, lourd, pesant.*

Inértly, untätig, unwirksam, träge, *par inertie, d'une maniére ineffective.*

Inértness, trägheit, *inertie.*

Inescàtion, das anlokken, *l'action d'écher.*

Inéstimable, unschäzbar, *inestimable.*

Inestimableness, unschäzbarkeit, *inestimabilité.*

†Inevident, nicht augenscheinlich, nicht deutlich, *pas evident, inevident.*

Inevitability, unvermeidlichkeit, *inévitabilité.*

Inévitable, unvermeidlich, unumgänglich, *inévitable.*

Inévitableness, s. Inevitability.

Inévitably, unvermeidlicher weise, *inévitablement.*

Inexcógitable, unausdenklich, unbegreiflich, *inconcevable.*

Inexcùsable, unverantwortlich, der, die keine entschuldigung hat, *inexcusable.*

Inexcùsableness, unverantwortlichkeit, unmöglichkeit sich zu entschuldigen, *enormité inexcusable, impossibilité de s'excuser.*

Inexcùsably, one entschuldigung, one sich entschuldigen zu können, *sans qu'une excuse soit possible.*

Inexecùtion, die nichtvollziehung eines urteils, *inexcution d'une sentence.*

Inexhàlable, das nicht verrauchen, verdünsten kan, *qui ne peut pas s'exhaler.*

Inexhaùsted, s. Inexhaustible.

Inexhaùstible, unerschöpft, unerschöpflich, *inépuisable.*

Inexhaùstableness, die unerschöpflichkeit, *l'être inépuisable.*

Inexistence, das nicht sein, *manque d'existence.*
Inexistent, nicht seiend, das das dasein nicht hat, *qui n'a pas de l'existence.*
Inexorable, unerbittlich, *inexorable.*
Inexorableness, unerbittlichkeit, *inexorabilité.*
Inexpedience, inexpediency, untüchtigkeit, unfähigkeit *incapacité.*
Inexpedient, unnüzlich, untauglich, unnötig, *qui n'est pas expedient.*
Inexpedientness, s. inexpedience.
Inexperience, unerfarenheit, *inexperience.*
Inexperienced, unerfaren, unwissend, *inexperimenté.*
Inexpert, ungeübt, unerfaren, *inexperimenté.*
Inexpiable, unaussönlich, unversönlich, *qui ne se peut expier, inexpiable.*
Inexpiableness, unversönlichkeit, *inexpiabilité.*
Inexpiably, unversönlich, das nicht wieder gut zu machen, *d'une manière inexpiable.*
+ Inexpleably, unersättlich, *insatiablement.*
Inexplicable, unerklärlich, das nicht zu erklären ist, *inexplicable.*
Inexplicably, unauflöslich, auf eine unerklärliche art, *d'une manière inexplicable.*
Inexpressible, unaussprechlich, unsäglich, *inexprimable, ineffable.*
Inexpressibly, unaussprechlich, *d'une manière inexprimable.*
Inexpugnable, unüberwindlich, *inexpugnable.*
Inextinguishable, unauslöschlich, *inextinguible.*
Inextinguishableness, unauslöschlichkeit, *qualité d'être inextinguible.*
Inextirpable, was nicht kan vertilget, oder mit der wurzel ausgerottet werden, *qu'on ne sauroit extirper, detruire, ou deraciner.*
Inextricable, das man nicht aus einander wirren kan, daraus man nicht kommen kan, davon man sich nicht losmachen, auswikkeln, oder dessen entledigen oder begeben kan; sehr verwirret, *dont on ne peut sortir, dont on ne peut se defaire; fort embarrassé, inextricable.*
Inextricableness, die unauflöslichkeit, unaufwirrbarkeit, *l'etat d'être inextricable, indissoluble.*
Inextricably, auf eine sehr verwirrte, unauflösliche art, *d'une manière inextricable.*
Inexuperable, a. unüberwindlich, *insurmontable.*
To ineye, inokuliren, *inoculer.*
Infall, streiferei, ein feindlicher einfall, *incursion.*
Infallibility, unfelbarkeit, *infaillibilité.*
Infallible, unfelbar; gewiß, unzweifelhaftig, *infaillible; certain.*
Infallibleness, s. Infallibility.
Infallibly, unfelbar, gewiß, sonder zweifel, *infailliblement, indubitablement.*
To infame, beschimpfen, in schande bringen, infam, unehrlich machen, *infamer.*
Infamous, übel beschrien, übel berüchtiget; schandbaft, schändlich, schmälich, *infame, decrié; honteux.*
Infamously, schändlich, schändlicher weise, *d'une manière infame.*
Infamousness, infamy, die schande, schmach, unehre, das üble gerüchte, *infamie.*
Infancy, die kindheit, das kindliche alter; das erste alter, *enfance.*
Infangthef, hingfangtheeft, infangtheof, das recht gewisser herrn, die diebe in ihrem gebiete fangen zu lassen, und über sie zu richten, *droit de certains seigneurs de faire prendre sur leurs terres chaque voleur, et de les juger et executer.*
Infant, ein kind, ein kleines kind; der noch nicht 21 jare alt; der Infant, der spanische oder portugiesische königliche prinz, *enfant; qui n'a pas encore 21 ans; Infant d'Espagne ou de Portugal.*
Infanta, die Infantin, die spanische oder portugiesische königliche prinzessin, *Infante.*
Infanticide, kindermord, *infanticide.*
Infantile, kindisch, *d'enfant.*
Infantry, das fußvolk, *infanterie.*
Infarction, verstopfung, *constipation.*
Infatigable, unermüdlich, unermüdet, *infatigable.*
Infatigableness, unermüdlichkeit, *qualité infatigable.*
Infatigably, one abmattung seiner kräfte, *infatigablement.*
To infatuate, betören, eine törichte meinung beibringen, *infatuer.*
Infatuated, bethöret, *infatué.*
Infatuating, das betören, *l'action d'infatuer.*
Infatuation, die betörung, *entêtement.*
Infausting, das unglüklichmachen, unglük, *l'action de rendre malheureux, malheur.*
Infeasible, untulich, *impraticable.*
Infeasibleness, untulichkeit, *l'etat d'être impraticable.*
To infect, anstekken, vergiften, verunreinigen; eine böse meinung einpflanzen, *infecter.*
Infected, angestekket, ꝛc. *infecté.*
Infecting, das anstekken, ꝛc. *l'action d'infecter.*
Infection, der gestank, die vergiftete luft; eine anstekkende seuche, *infection; contagion.*
Infectious, infective, infecting, anstekkend, giftig, angestekt, unrein, stinkend, *contagieux, infect.*
Infectiously, unrein, anstekkend, wie eine seuche, *comme une infection ou contagion.*
Infectiousness, ein anstekkendes wesen, das vergiften der luft, *qualité contagieuse.*
Infecund, unfruchtbar, *infecond.*
Infecundity, unfruchtbarkeit, *infecondité.*
To infeeble, schwächen, schwach machen, entkräften, *affoiblir.*
Infeebled, geschwächet, entkräftet, *affoibli.*
Infelicitous, unglüklich, *infortuné, malheureux.*
Infelicity, unglükseligkeit, unglük, *infortune, infelicité.*
To infeoff, in die besizzung eines lehen einsezzen, in lehen geben, *infeoder, incorporer au fief.*
Infeoffed, dem lehen einverleibet, ꝛc. *infeodé, &c.*
Infeoffing, infeoffment, einsezzung in den besiz eines lehen, der lehnbrief, oder die schrift solcher einsezzung, belenung, lehnsverleihung, *infeodation.*
To infer, schliessen, eines aus dem andern schliessen, einen schluß machen; verursachen; hervorbringen, *inferer; causer; produire.*
Inference, ein schluß, eine folgerung, *conclusion.*
Inferible, was sich schliessen, folgern läßt, *qu'on peut inferer.*
Inferior, s. inferiour.
Inferiority, ein unterer stand, oder niedriger grad, geringheit, *inferiorité.*
Inferiour, die untere, die niedere, eines untern oder niedern standes, geringer, untertan, unterworfen, *inferieur, subalterne.* An inferiour judge, ein unterrichter, *juge subalterne.* He is inferiour to none, er giebt keinem nichts nach, *il ne cede à personne.* Of inferiour note, von wenigern, geringern ansehen, *de moindre consideration.* Inferiour in virtue, an tugend ungleich, *inferieur en vertu.*
Inferiour, s. ein unterer, geringerer, untertan, *un inferieur.*
Infernal, höllisch, *infernal.* The infernal stone, der höllische stein, *la pierre infernale.*

To inferr, s. To infer.

Inférred, geschlossen, *inferé.*
Infértile, unfruchtbar, *infertile.*
Infértileness, infertility, unfruchtbarkeit, *infertilité.*
To inféſt, beschweren, plagen, beschädigen, verderben, verheeren, verwüsten, unsicher machen, feindlich herumstreifen, oder einfallen, *infester, incommoder, faire du degat, faire des courses.*
Inféſted, beschweret, geplagt, rc. *incommodé, &c.*
Infeſtivity, trauriger, betrübter zustand, *état triste, état sans joïe.*
Inféſtred, eiternd, schwärend, eingewurzelt, *putrefié, inveteré.*
Infeudation, s. Infeoffing.
'Infidel, ein ungläubiger, eine ungläubige, *un ou une infidelle.*
Infidélity, der unglaube, die untreue, treulosigkeit, *infidelité, perfidie.*
'Infinite, unendlich, unzälich, *infini.*
An infinite, ein unendliches wesen, *un infini.*
'Infinitely, one ende, one maas, sehr heftig, höchst, überaus sehr, *infiniment.*
'Infiniteness, unendlichkeit, *infinité.*
Infinitésimal, unendlich geteilt, *divisé infiniment.*
To infinitive, die unbestimmte weise, der infinitiv, *l'infinitif.*
Infinitude, infinity, unzälbare menge, unendlichkeit, *infinité.*
Infirm, schwach, kraftlos, *infirme.*
† To infirm, schwächen, entkräften, *infirmer.*
Infirmary, ein spital, krankenhaus, *infirmerie.*
Infirmity, die schwachheit, kraftlosigkeit, gebrechen; krankheit, *infirmité; maladie.*
Infirmness, s. Infirmity.
Infistulated, voller fisteln, *plein de fistules.*
To infix, in das gemüt eindrukken, einprägen, einschärfen; bevestigen, heften, *graver, imprimer, mettre dans l'esprit; figer.*
Infixed, infixt, eingeschärfet, rc. *gravé, &c.*
To inflame, anzünden, anstekken; entzünden, verbittern; reizen; übertreiben, vergrössern; sich entzünden, *enflamer; aigrir; provoquer; outrer; s'enflamer.* To inflame a reconing, eine grosse rechnung einbringen, die zeche grösser machen, viel anschreiben, *grossir un écot.*
Inflamed, angezündet, brenuend, rc. *enflammé, &c.*
Inflamer, der, das entzündet, erhizzet, erregt, *qui enflame, provoque.*
Inflaming, anzündung, das anzünden, rc. *l'action d'enflammer, &c.*
Inflammability, entzündlichkeit, *inflammabilité.*
Inflammable, a. entzündlich, was entzündet werden kan, *inflammable.*
Inflammableness, s. Inflammability.
Inflammation, eine entzündung, hizze, feurige geschwulst; anfeurung, ermunterung, eifer, *inflammation; excitation, ferveur.*
Inflammative, inflammatory, erhizzend, entzündend, *qui enflame.*
To inflate, aufblasen, blähen, aufblähen, machen, daß es geschwillet, *enfler.*
Inflator, eine windichte geschwulst, das auftreiben, *enflure.*
To inflect, beugen; ändern, dekliniren, konjugiren, *flechir; changer, decliner, conjuguer.*
Infléction, beugung; mässigung; abänderung im dekliniren oder konjugiren, *inflexion.*
Infléctive, biegsam, geschmeidig; beugend, *flexile, qui flechit.*
Inflexibility, unbieglichkeit, unbeweglichkeit, härte, unerbittlichkeit, *humeur inflexible, inflexibilité.*
Infléxible, unbeweglich, unerbittlich, unversönlich, *inflexible.*
Infléxibleness, s. Inflexibility.
Infléxibly, harte, unbeweglich, unerbittlich, unveränderlich, *inflexiblement.* To be inflexibly angry, einen unversönlichen zorn gefasset haben, *être dans une colère implacable.*
To inflict a punishment upon one, einen strafen, abstrafen, ihm eine strafe antun, auflegen, *infliger une peine à quelqu'un.*
Inflicted, e. g. he deserves to have a punishment inflicted upon him, er hat verdient gestraft zu werden, *il merite d'être chatié.*
Inflicter, bestrafer, *qui inflige une peine.*
Infliction, züchtigung, die abstrafung, belegung mit einer strafe; die strafe, *infliction de la peine; la peine.*
Inflictive, was als eine strafe auferleget wird, (*peine*) *inflictive.*
'Influence, ein einfluß, der gestirne einfluß, gewalt, macht, würkung, *influence; pouvoir.*
To influence, einfliessen, würken, verursachen, *influer; causer.*
'Influenced, gewürket, verursachet, *causé.*
'Influencing, das einfliessen, würken, *l'action d'influer.*
'Influent, hineinfliessend, ein- oder zufliessend, *affluent.*
Influéntial operation, eine einfliessende würkung, die durch einen einfluß geschicht, *une operation, qui se fait par influence.*
'Influx, ein zufluß; zusammenfluß zweier wasser oder flüsse, *influence; confluent.*
Influxious, s. Influential.
To infold, einwikkeln, *enveloper.*
Infolded, eingewikkelt, *envelopé.*
To infoliate, mit blättern bedekken, blätter kriegen, *couvrir de feuilles; gagner des feuilles.*
Inforce, macht, stärke, *pouvoir, force.*
To inforce, bewegen, zwingen, machen; treiben; beweisen, *obliger, contraindre, faire; presser; prouver, demontrer.*
Inforced, bewegt, gezwungen, *obligé, contraint.*
Inforcedly, mit gewalt, aus zwang, *par force, par contrainte.*
Inforcement, zwang; was eine verbindlichkeit macht; überzeugungsgrund; dringende not, *contrainte; autorité, qui oblige; motif convainquant; urgente necessité.*
Inforcer, der, die nötiget, zwinget, *qui force.*
Inforcing, das zwingen, rc. *l'action d'obliger, &c.*
To inform, einem von etwas nachricht geben, ihm eine sache berichten, verständigen; lehren, unterrichten, unterweisen, *informer; former.* One soul informs them, sie haben nur eine seele, nur eine seele belebt sie, *ils n'ont qu'une même ame.* To inform against one, einen angeben, verklagen, *faire une information contre quelqu'un.*
† Informal, angebend, anklagend, *qui fait une information.*
Informálity, s. *in law,* (im rechtshandel, nullität, nichtigkeit, ungültigkeit, *nullité.*
Informant, s. Informer.
Information, verständigung, bericht, nachricht, kundschaft; angebung, hinterbringung, anklage, untersuchung; unterrichtung, unterweisung, *avis; information; instruction.* This is the best information I can have, dies ist alles, was ich davon habe hören (vernemen, fragen, mich erkundigen) können, *c'est là tout ce que j'ai peu apprendre sur cette matiere.*
Informed, berichtet, rc. *informé, &c.* If you have the curiosity to be better informed, so ihr lust habt davon mehrere kundschaft einzuziehen, (zu haben,) weitern bericht einzunemen, euch dessen besser zu erkundigen, *si vous voulez*

voulez en savoir d'avantage. I am informed so, ich habs hören sagen, es hat mir es jemand gesagt, *on me l'a dit.* Informed against, angegeben, *contre qui l'on a informé.*

Infórmer, ein angeber, anzeiger, ankläger; der unterrichtet, lehret, *delateur; qui instruit.*

Informidable, nicht furchtbar, für dem man sich nicht zu fürchten hat, *pas formidable.*

Infòrmidableness, unfurchtbarkeit, *l'état quand quelque chose n'est pas formidable.*

Infórming, das berichten, 2c. *l'action d'informer, &c.*

Infòrmity, ungestaltheit, häßlichkeit, *difformité, laideur.*

Infòrmous, ungestalt, *informe.*

Infórtunate, &c. s. Unfortunate.

To infráct, brechen, unterbrechen, *rompre, interrompre.*

Infráction, bruch, verlezzung, übertretung, *infraction.*

To infránchise, einen frei machen, frei lassen, in die freiheit sezzen; einer gesellschaft einverleiben, erinnern; zum bürger machen oder annemen, ihm das bürgerrecht geben; einen ausländischen naturalisiren, zum free denison machen, zum bürger annemen, ihm das bürgerrecht mitteilen, *affranchir; recevoir dans un corps; passer bourgeois; naturaliser.*

Infránchised, freigemacht, 2c. *affranchi, &c.*

Infránchisement, die freimachung; bürgerrecht, *affranchissement; bourgeoisie.*

Infrángible, unzerbrechlich, unzertrennlich, unteilbar, *qui ne peut pas être rompu ou divisé.*

Infréquency, ungewönlichkeit, seltenheit, *la qualité de n'être pas commun, rarité.*

Infréquent, selten, seltsam, nicht gemein, was selten kommt, geschiehet, *rare, qui arrive rarement.*

Infréquentness, s. Infrequency.

To infrigidate, gefrierend machen; kalt machen, *faire geler; rendre frilleux.*

To infringe, umstossen, brechen, übertreten; verhindern, vernichten, *enfraindre, transgresser; empêcher, detruire.*

Infringed, gebrochen, *enfraint.*

Infringement, die übertretung, brechung, das verbrechen, *infraction.*

Infringer, ein übertreter, verbrecher, *infracteur.*

Infrózen, eingefroren, *gelé.*

Infundibulifòrm, wie ein trichter gestaltet, *de forme d'entonnoir.*

Infúriate, rasend, unsinnig, *enragé, furieux.*

Infúriteness, wut, *furie.*

Infuscátion, verdunkelung, verfinsterung, *obscurcissement.*

To infúse, eingiessen; mazeriren, einbeizen, einweichen lassen; durch eingiessung geben, in sinn geben, eingeben, *infuser; mettre tremper; donner, inspirer.*

Infúsed, eingegossen, 2c. *infus, infusé.*

Infúsible, eingeblich; unschmälzbar, *capable d'être inspiré; incapable de fusion.*

Infúsing, die eingiessung, das eingiessen, 2c. *infusion, l'action d'infuser.*

Infúsion, der einguß, einmischung, überguß, die eingiessung, einbeizung, einweichung; ein ausgezogener arzneisaft; wunderbare eingebung, *infusion.*

* Infúsive, eingebend, begeisternd, *qui infuse, qui inspire.*

To ingáge, verpfänden, zu einem pfande geben, versezzen; verbinden, verpflichten; sich verpflichten, sein wort geben, bei treu und glauben versprechen, versichern; zusammen fechten, schlagen, treffen, beschäftigen, *engager; obliger; s'engager, engager sa parole; engager le combat, se battre; occuper.* To ingage himself, sich in etwas einlassen, einwikkeln; sich verbinden, verpflichten, *s'engager; s'obliger.* To ingage a thing from one, etwas von einem erhalten, ihn darzu bringen, machen, daß er es verspricht, *obtenir quelque chose de quelqu'un.* To ingage the enemy, mit dem feinde schlagen, ihm eine schlacht liefern, ihn zu einer feldschlacht zwingen, bringen, *se battre avec l'ennemi, lui livrer le combat.*

Ingáged, verpfändet, 2c. *engagé, &c.*

Ingágement, ein verbündniß, verpflichtung, versicherung, ein versprechen; ein gefechte, treffen, eine feldschlacht; beschäftigung, *engagement, obligation, promesse; combat; occupation.*

Ingáging, die verpfändung, versezzung, 2c. das verpfänden, 2c. *l'action d'engager, &c.*

Ingáging, *a.* verbindend, anreizend, *engageant.*

† Ingannátion, betrug, betrügerei, *fourberie, illusion, fraude.*

Ingáte, tür, eingang, weg, *porte, entrée, voye.*

Ingáthering, die einsammlung der früchte, *recolte.*

'Inge, in den namen der orte bedeutet es eine wiese, *dans les noms des places ce mot signifie prairie.*

* To ingéminate, oft widerholen, *redoubler.*

Ingéminated, oft wiederholet, *redoublé.*

Ingeminátion, verdoppelung, öftere wiederholung, *l'action de redoubler.*

To ingénder, zeugen, verursachen, machen; entstehen, *engendrer; naître, se lever.*

Ingénderer, der zeuget, erzeuget, *qui engendre.*

Ingéndred, gezeugt, verursacht, gewachsen, *engendré.*

Ingéndring, das zeugen, verursachen, die zeugung, *l'action d'engendrer, production.*

Ingénerable, was nicht erzeugt oder hervorgebracht werden kan, *qui ne peut pas être produit.*

Ingénerate, s. Ingenerated.

Ingénerated, ungezeuget; angeboren, von natur eigen, *qui n'a pas été engendré; inné.*

Ingènio, ein zukkerhaus, eine zukkermüle (in Westindien) worinnen sie den zukker machen, *sucrerie, moulin à sucre.*

* Ingeniósity, s. Ingeniousness, und Ingeny.

Ingénious, sinnreich, scharfsinnig, der einen guten kopf hat; künstlich, künsterfaren, geschikt; wol ausgearbeitet, künstlich, sonderbar, ausbündig, vortreflich, *ingenieux, spirituel; industrieux, adroit; exquis.*

Ingéniously, scharfsinnig, sinnreich; gar geschikt, künstlich, *ingenieusement; adroitement.*

Ingéniousness, scharfsinnigkeit, geschiklichkeit, *genie, esprit.*

Ingénite, angeboren, *naturel.*

Ingenteel, s. Ungenteel.

Ingenúity, scharfsinnigkeit, geschiklichkeit; freimütigkeit, aufrichtigkeit, *esprit, addresse; ingenuité.*

Ingénuous, freigeboren, von gutem herkommen, freimütig, aufrichtig; edelmütig, *ingenu, noble; genereux.*

Ingénuously, aufrichtig, frei, unverholen; edelmütig, *ingenument; genereusement.*

Ingénuousness, freimütigkeit, aufrichtigkeit, *ingenuité.*

† 'Ingeny, die angeborne art, die natürliche zuneigung; wiz, *genie; esprit.*

To ingést, hineintun, eingiessen; hinabschlukken, *mettre dedans, verser; avaler.*

Ingésted, hineingetan, 2c. *mis dedans.*

Ingéstion, or ingesting, s. eingiessung, das hineinschlukken, das hineintun, *injection; l'action d'avaler.*

'Ing

'Ingle, ein knabe, mit welchem unzucht getrieben wird; *feuer (auf schottisch,) *bardache; *du feu, (en Ecoſſe.)*

Inglòrious, nicht rümlich, schändlich, schimpflich, one rum, one ehre, *bas, honteux, ſans gloire.*

Inglòriously, schändlicher weise, one rum, *honteuſement, ſans gloire.*

Inglòriousneſs, unrümlichkeit, *l'être ſans gloire.*

To ingòrge, &c. ſ. To gorge.

'Ingot, ein klumpen gegossenes metal, *un lingot.*

To ingráff, to ingráft, einpfropfen, einpflanzen; eindrukken, einschärfen, beibringen; auflegen, geben, *greffer; graver; impoſer, donner.*

Ingráfted, eingepfropft, eingepflanzt, 2c. *greffé, &c.*

Ingráfting, das einpfropfen, 2c. *l'action d'enter, &c.*

Ingráftment, ſ. das pfropfen, einpfropfen; ein pfropfreben, *l'action de greffer; entement; gréfe, ente.* Ingraftment of the ſtoc of a bank, zuwachs des kapitals einer bank, *augmentation du fonds d'une banque.*

To ingràil, rund umher kerben, einschneiden, einschnitte wie zäne machen, *denteler.*

Ingràiled, gekerbet; mit spizchen verbrämet (in einem wapenschilde,) *dentelé; engrelé.*

'Ingram, *n. p. m.* ein mannsname, *nom d'un homme.*

To ingràin, dunkel färben; purpurfarben, *teindre en obſcur; teindre en pourpre.*

To ingrápple, ringen, sich schlagen, balgen, *luter, ſe battre.*

To ingrásp, ergreifen, festhalten, *ſaiſir.*

Ingràte, ſ. ein undankbarer, unerkänntlicher, *ingrat.*

Ingràte, ingràteful, &c. ſ. Ungrateful, &c.

To ingràtiate himſelf, sich einschwazzen, einschmeicheln, einschmarozen, sich bei einem in gunst sezzen, *s'inſinüer dans les bonnes graces de quelqu'un.*

Ingrátitude, undankbarkeit, unerkänntlichkeit, *ingratitude.*

To ingràve, eingraben, in wachs, kupfer 2c. stechen; begraben, eingraben, *graver; enterrer.*

Ingràved, ingràven, eingegraben, gestochen, *gravé.*

Ingràver, ein kupferstecher, *graveur.*

Ingràvery, kupferstiche, *graveure.*

Ingràving, das eingraben, stechen, *l'action de graver.* The art of ingraving, die kupferstecherkunst, *l'art de graver.*

Ingrèdient, teil oder stük einer arznei, etwas, das in eine arznei oder in einen trank hinein kommt, *ingredient.*

'Ingreſs, der eingang, der zugang; das eindringen, *entrée; ingrez, ingreſſion.*

Ingrèſſion, das hineingehen, *ingreſſion.*

To ingróſs, etwas mit grossen buchstaben auf pergament, 2c. ins reine schreiben; vermehren, vergrössern, *groſſoyer; augmenter, engroſſir.* To ingroſs a commodity, eine waare allein aufkaufen, *mettre un monopole ſur quelque marchandiſe.* They ingroſs all the trade to themſelves, sie ziehen die ganze handlung an sich, *ils ſe rendent maîtres de tout le negoce.* To ingroſs all the talk to himſelf, das maul alleine haben wollen, *vouloir toujours parler.*

Ingróſſed, mit grossen buchstaben geschrieben, 2c. *groſſoyé, &c.*

Ingróſſement, das schreiben auf pergament, 2c. *l'action de mettre au net.*

Ingróſſer, der mit grossen buchstaben ins reine schreibt, *celui, qui groſſoye.* An Ingroſſer of a commodity, der eine waare alleine aufkauft, *un monopoleur.*

Ingróſſing, das schreiben mit grossen buchstaben, 2c. *l'action de groſſoyer, &c.*

Ingróſment, grosses vermögen; ansehen; wachstum, *richeſſes; autorité; accroiſſement.*

To inguàrd, bewachen, beschüzzen, verteidigen, *veiller, garder, proteger.*

'Inguinal, zum schoos oder unterleibe gehörig, *inguinal.*

To ingúlf, verschlingen; verschlukken; in einen abgrund oder strudel stürzen, *engloutir; jetter dans un goufre.*

To ingúrgitate, sich vollfressen und vollsaufen, sich mit speisen anfüllen; verschlingen, *ſe crever de manger ou de boire; avaler, engloutir.*

Ingurgitàtion, die frässerei, frässigkeit, das fressen, *gloutonnie.*

Ingúſtable, das man nicht schmekken kan, *qu'on ne peut diſtinguer par le goût.*

Inhábile, ungeschikt; unfähig, *pas habile; inhabile.*

To inhábit, bewonen, wonen, *habiter.*

Inhábitable, wonhaft, bewonbar, bewont; unbewonlich, *habitable; inhabitable.*

Inhábitance, bewonung, *habitation.*

Inhábitant, ein einwoner, *habitant.*

Inhabitàtion, wonung; bewonung; anzal der einwoner, *habitation; nombre d'habitants.*

Inhábited, bewont, *habité.*

Inhábiter, ſ. einwoner, bewoner, *habitant.*

Inhábiting, das bewonen oder wonen, *l'action d'habiter.*

To inhàle, einhauchen, atmen, einatmen, *reſpirer.*

To inhànce, etwas überbieten, verteuren, hoch treiben, dessen preiß steigern; vermeren, vergrössern, verschlimmern, *encherir, hauſſer le prix; augmenter.* He inchanced all the learning to himſelf, er hat es in gelehrsamkeit höher gebracht als andere, *il a encheri ſur tous les autres en ſavoir.*

Inhànced, verteuret, 2c. *encheri.*

Inhàncement, verteurung, das steigern; vermehrung, *l'action d'encherir; augmentation.*

Inhàncer, ein bieter, der auf etwas bietet, oder mehr bietet, *encheriſſeur.*

Inhàncing, eine aukzion, das bieten, überbieten, 2c. *enchere, l'action d'encherir.*

Inharmónical, inharmònious, übel, nicht wol klingend, *pas harmonieux.*

To inhère, ankleben, anhängen, *être inhérent.*

Inhèrency, inheſion, die anhangung, das anhangen, das darinnenbleiben, *inherence.*

Inhèrent, inhèring, anhangend, anklebend; darinnebleibend, angeboren, *inhérent; inné.*

To inhérit, erben, ein erbe bekommen, ererben, antreten; erlangen, *heriter; obtenir.*

Inhéritable, erblich, *héreditaire.*

Inhéritance, ein erbe, eine erbschaft; besiz, *héritage; poſſeſſion.*

Inhérited, geerbet, ererbet, *hérité.*

Inhériter, inhéritor, ein erbe, *héritier.*

Inhériting, das erben, 2c. *l'action d'hériter, &c.*

Inhéritreſs, ſ. Inheritrix.

Inhéritrix, eine erbin, *héritiere.*

To inhérſe, begraben, in ein grab legen, *enſevelir.*

Inhèſion, ſ. Inherency.

To inhibit, verbieten, einhalt tun, untersagen; hindern, *inhiber; empêcher.*

Inhibited, verboten, *defendu.*

Inhibition, ein verbot; einhalt, untersagung, *inhibition.*

To inhóld, in sich enthalten, enthalten, *contenir.*

Inhóſpitable, nicht gastfrei, unfreundlich gegen den fremden, *inhoſpitalier, ere.*

Inhóſpitably, auf eine unfreundliche, ungastfreie art, *d'une maniére inhoſpitaliere.*

Inhospitálity, inhóspitalness, inhóspitableness, die ungastfreiheit, die unfreundlichkeit gegen die fremden, *inhospitalité.*

Inhúman, unmenschlich, grausam, *inhumain.*

Inhumánity, die unfreundlichkeit, unmenschlichkeit, grausamkeit, *inhumanité.*

Inhúmanly, unmenschlicher, grausamer weise, *inhumainement.*

To inhúmate, s. To inhume.

To inhúme, begraben, beerdigen, zur erde bestatten, *inhumer.*

Inhúmed, begraben, *inhumé.*

Inhúming, das begraben, *l'action d'inhumer.*

To injéct, einwerfen, eingeben, einsprizzen; häufen, *jetter dedans, inspirer; entasser.*

Injécted, eingeworfen, 2c. *jetté, dedans, &c.*

Injécting, das einwerfen, 2c. *l'action de jetter dedans.*

Injéction, die einwerfung, einsprizzung; eine salbe, saft oder feuchtigkeit, die mit einer sprizze eingetrieben wird; das hineinwerfen, *injection; l'action de jetter dedans.*

Inimitabílity, unnachamlichkeit, *qualité inimitable.*

Inímitable, *adv* unnachamlich, das nicht nachzutun, nachzuamen ist, *inimitable.*

Inímitably, *adv.* unnachamlich, unnachtunlicher weise, *inimitablement.*

To injóin, einem etwas auflegen, auftragen, befelen, anbefelen, einschärfen, *enjoindre.*

Injóined, aufgelegt, befolen, 2c. *enjoint.*

Injóiner, der etwas einbindet, einschärfet, *qui enjoind.*

Injóining, injóinment, das auflegen, 2c. *l'action d'enjoindre.*

To injóy, geniessen, besizzen, *joüir.* To injoy a woman, bei einem weibe schlafen, *joüir d'une femme.* To injoy himself, sich lustig machen, seinem leibe gütlich tun, alles vollauf haben, *se divertir, vivre à gogo.*

Injóy'd, genossen, 2c. *dont on joüit, &c.*

Injóyer, der, die geniesst, besizt, *qui joüit.*

Injóying, das geniessen, 2c. *l'action de joüir.*

Injóyment, der genuss, die geniessung, besizzung; eine lust, ergözzung, ergözlichkeit, *joüissance; plaisir.* He has no injoyment of himself, er ist sein selbsten nicht mächtig, er ist sein eigen nicht, *il n'est pas à lui.*

Iníquitous, *a.* unbillig, unrecht; böse, ungerecht, widerrechtlich, *inique, injuste.*

Iníquity, die bosheit, unbilligkeit, ungerechtigkeit, sünde, ein laster, *iniquité.*

An initial letter, ein buchstabe im anfange eines wortes, der ein wort anfängt, *une lettre initiale.* Initial disease, eine krankheit, die erst anfängt, davon der grund schon da, *maladie initiale, ou qui commence.*

To initiate, den anfang in einer wissenschaft weisen; anfangen, den ersten schritt tun, *initier; commencer, faire le premier pas.*

Initiate, initiated, der in einer kunst oder wissenschaft einen anfang hat; ungewont, ungeübt, *initié; pas accoutumé, pas exercé.*

Initiation, die erste anweisung; die erste aufname, *initiation.*

Injucúndity, unannemlichkeit, unangenemes wesen, *qualité déplaisante, desagrément.*

Injúdicable, darüber sich nicht richten, urteilen lässt, *dont on ne sauroit faire un jugement.*

Injudícial, nicht gesezmässig, gesezwidrig, *pas conforme aux loix.*

Injudícious, unverständig, der nicht von einer sache urteilen kan, *peu judicieux.*

Injudíciously, unverständig, aus mangel der einsicht, one verstand, *sans jugement.*

Injúnction, ein befel, gebot, verordnung; beiurteil, *injonction; arrêt interlocutoire.*

To injure, einem unrecht tun, ihn beleidigen, verunehren, schänden, schmähen, schimpfen, lästern, *injurier, faire affront.*

'Injured, beleidiget, 2c. *offensé, &c.*

'Injurer, ein beleidiger, *offenseur.*

Injúrious, unbillig, ungerecht, der wider die billigkeit handelt; ehrenrürig, beleidigend, schändend, schmähend, *injuste: injurieux, offensant.*

Injúriously, unbilliger weise, mit unbilligkeit; lästerlicher weise, mit schmähworten, *injustement; injurieusement.*

Injúriousness, begierde zu beleidigen, zu schmähen, tadelsucht, *desir d'injurier, qualité d'être injurieux.*

'Injury, unbilligkeit, unrecht; beleidigung, schimpf, schmähung, lästerung; schade, *injustice, tort, injure; dommage.*

Injúst, ungerecht, unbillig, *injuste.*

Injústice, ungerechtigkeit, unbilligkeit, unrecht, *injustice.*

'Ink, dinte, *encre.* Ink-maker, dintenmacher, *faiseur d'encre.* 'Ink-horn, ein dintenfass, oder schreibzeug von horn, *écritoire.*

To ink, mit dinte besudeln, beschmieren, *tâcher d'encre.*

To inkíndle, anbrennen, sich entzünden, angehen, *s'alumer, s'enflammer.*

Inkíndled, angebrannt, entzündet, *alumé, enflammé.*

'Inkle, s. Incle.

'Inkling, eine kleine, dunkele, unvollkommene nachricht von einer sache, wind von einer sache, *vent, avis.*

'Inky, von dinte, dinten, kolschwarz; wie dinte, *d'encre; noir comme de l'encre.*

'Inlagary, die wiedereinsezzung eines in die acht erklärten in seinen vorigen stand, *le retablissement d'un proscrit.*

Inláid, zierlich eingelegt, vielfärbig, bunt, *marqueté.*

'Inland, inländisch, einländisch, mittelländisch, innerlich, was im lande hinauf und von dem meere abliegt, *interieur, mediterranée, qui est dans le pays.* 'Inland-bill, wechsel, der in der stadt oder im lande bleibt, *lettre de change, qui est payée dans la même ville ou dans le même païs.* 'Inland-towns, städte, die von der see entfernt liegen, die kein schifreiches wasser haben, *des villes, qui sont loin de la mer, des villes mediterranées.*

'Inland, s. das innere des landes, *l'interieur, le coeur du païs.*

'Inlander, einwoner des innern des landes, *habitant de l'interieur du païs.*

To inlápidate, versteinern, in stein verwandeln, *petrifier.*

To inlárge, erweitern, vergrössern, ausfüren, ausbreiten, vermeren; los, frei lassen, *amplifier, étendre; mettre en liberté.* To inlarge a close prisoner, einem gefangenen eine freiheit vergönnen, die er zuvor nicht hatte, *donner quelque liberté à un prisonnier.* To inlarge upon a subject, über einer sache sehr weitläuftig sein, *s'etendre sur un sujet.*

Inlárged, erweitert, 2c. *amplifié, &c.*

Inlárgement, erweiterung, vergrösserung, vermerung, ausbreitung; mehr freiheit als einer zuvor hatte; freiheit, erlassung, *aggrandissement; plus de liberté qu'on n'avoit auparavant; liberté.*

Inlárger, der erweitert, vergrössert, *qui amplifie, qui étend.*

Inlárging, das erweitern, 2c. *l'action d'amplifier, &c.*

To inláw, einen wieder aus dem bann oder der acht tun, *delivrer quelqu'un de la proscription.*

Inlày,

Inlày, eingelegte arbeit, geschnittenes holz u. d. g. zum einlegen, mosaïque, marqueterie.

To inlay, vielfärbig, bunt machen, eingelegte arbeit machen, damit besetzen, belegen, travailler en marqueterie, marqueter.

Inlay'd, s. Inlaid.

Inlaying, eingelegte arbeit, marqueterie, l'action de travailler à la mosaïque.

Inlèased, a. verstrikt, verwirret, enlassé, embarrassé.

Inlet, ein offener eingang, zugang, paß, strasse, entrée, passage. An inlet into all manner of vices, eine offene türe zu allerhand lastern, porte à toutes sortes de vices.

To inlighten, helle machen; erleuchten; unterrichten; erfreuen, éclairer; illuminer; instruire; rejoüir.

Inlightened, helle gemacht, ꝛc. éclairé, &c.

Inlightener, ein erleuchter, der da erleuchtet; aufklärer, lehrer, celui, qui illumine (éclaire.)

Inlightening, das erleuchten, ꝛc. l'action d'éclairer, &c.

To inlist, v. a. werben, zu kriegsdiensten annemen, enrôler.

Inlisting, s. werbung, das annemen, ꝛc. enrôlement, l'action d'enrôler.

To inliven, beleben, aufmuntern, stärken, animer; donner du courage, des forces.

Inly, adj. innerlich, inwendig, geheim, interieur, secret.

Inly, adv. inwendig, innerlich; heimlich, dedans, interieurement; secretement.

Inmate, ein mietmann, locataire.

Inmost, innerst, allerinnerst; verborgen, très-interieur, secret.

Inn, ein gasthof, wirtshaus, herberge, hôtelerie, logis. Inn and inn, ein würfelspiel mit vier würfeln, jeu de dez (qui se joüe avec quatre dez.) The inns of court, die kollegien der juristen, les colléges des Jurisconsultes. Innkeeper, inn-holder, ein wirt, gastwirt, hôtelier.

To inn, in einem gasthofe oder wirtshause logiren, herbergen, darinnen einkeren; einsammeln, einbringen, einerndten, loger dans une hôtelerie; engranger. To inn corn, das korn in die scheune bringen, füren, engranger le bled.

Innàte, innàted, angeboren, eingepflanzt, natürlich, inné, naturel.

Innàteness, das angeboren sein, angeborenheit, qualité d'être inné.

Innàvigable, das keine schiffe trägt, nicht schifreich, innavigable.

Inned, in die scheuer gebracht, engrangé.

Inner, innerst, innerlich, inwendig; verborgen, interieur; caché.

Innermost, s. Inmost.

Innhòlder, s. unter Inn.

Innocence, innocency, die unschuld, unschuldigkeit, einfalt; unschädlichkeit, innocence; qualité d'être innocent.

Innocent, unschuldig, one schuld; unschädlich, einfältig, innocent.

Innocent, s. ein unschuldiger mensch; ein einfältiger tropf, un innocent; un niais. The innocents day, der unschuldigen kinder tage, les innocens.

Innocently, unschuldig, oder one schuld, innocemment.

Innocentness, s. innocence.

Innòcuous, unschädlich, unschuldig, fromm, qui ne fait point de mal, innocent.

Innòcuously, one schaden, sans aucun mal.

Innocuousness, unschädlichkeit, qualité de ne faire point de mal.

To innovate, erneuern, eine neuerung anrichten, anfangen, innover.

Innovated, erneuert, innové.

Innovàtion, eine neuerung, erneuerung, innovation.

Innovàtor, ein erneuerer, der neuerung anrichtet, novateur.

Innòxious, s. Innocuous.

Innòxiously, s. Innocuously.

Innòxiousness, s. Innocuousness.

Innuèndo, e. g. to be brought in by an innuendo, durch vermutungen oder folgerungen in eine sache gezogen werden, être impliqué dans une affaire par des présomptions, ou des consequences. Upright judges will not admit of innuendoes, redliche richter schliessen nicht aus folgerungen, oder nemen nicht folgerungen für beweistümer an, des juges integres n'admettent point des présomptions, ou des consequences pour des preuves.

Innùmerable, unzälig, unzälbar, innombrable.

Innùmerableness, die unzälichkeit, infinité.

Innùmerably, auf unzälige weise, infiniment.

Innùmerous, s. Innumerable.

Innùmerously, adv. s. innumerably.

Innùmerousness, s. innumerableness.

Inobsèrvance, unachtsamkeit, nachlässigkeit, negligence.

To inòculate, schildweise pfropfen, knopfweise impfen, äugeln, in die augen pfropfen, enter en écusson ou en bouton, inoculer.

* To inòculate the small-pox, einem die kinderpokken einpfropfen, inserer la petite verole.

Inòculated, in die augen gepfropft, inokulirt, ꝛc. enté en bouton, inoculé, &c.

Inoculation, pfropfung, äugeln, ꝛc. l'action d'enter en bouton, inoculation &c.

Inoculàtion, s. einpfropfung der kinderpokken, insertion de la petite verole, inoculation.

Inoculàtor, der bäume pfropfet; der die blattern einpfropfet, qui ente; qui pratique l'inoculation.

Inòdorate, inòdorous, one geruch, das keinen geruch von sich giebt, sans odeur.

Inòdorateness, inòdorousness, geruchlosigkeit, l'être sans odeur.

Inoffènsive, unanstößig, nicht beleidigend, unschuldig, unschädlich, fromm, der niemand nichts zu leide tut, unsträflich; gebänt, innocent, qui ne fait aucun mal; battu. An inoffensive way, ein freier gebanter weg, chemin battu.

Inoffènsively, one ärgerniß, one beleidigung, fromm, unschuldig, unsträflich, sans offenser, innocemment.

Inoffènsiveness, s. unschuld, das nicht beleidiget; unschädlichkeit, innocence; qualité de ce qui n'est point malfaisant.

Inofficious, undiensthaftig, undienstfertig, nicht dienstwillig, desobligeant.

Inofficiousness, undiensthaftigkeit, humeur desobligeante.

Inòpinate, unvermeint, unvermutet, unerwartet, unverhoft, inopiné.

Inòpinately, unvermerket, inopinement.

Inòpinateness, unerwartetheit, inopination.

Inopportùne, unbequem, ungelegen, unzeitig, hors de saison, mal à propos.

Inòrdinacy, s. Inordinateness.

Inòrdinate, unordentlich, unmäßig, desordonné, dereglé.

Inòrdinately, unordentlicher, unmäßiger weise, desordonnement, avec excess.

Inòrdinateness, unordnung, unmäßigkeit, excess, dereglement.

Inordinàtion, unordnung, verwirrung, desordre, dereglement.

Inorgànical, das keine organe oder werkzeuge hat, sans organes.

Inorgànicalness, unorganische beschaffenheit, nichtorganisazion, inorganisation.

Inorgánity, s. s. v.

Inorgánity, mangel der organen, *privation d'organes.*

To inósculate, berüren, zusammenstossen, *toucher, se joindre.*

Inósculation, das berüren, das zusammenstossen, *le contact; l'action de se joindre.*

'Inquest, die nachfrage, die gerichtliche untersuchung, erkundigung oder nachforschung; die kommissarien, die untersuchung, nachfrage zu halten verordnet sind; untersuchung, prüfung, *enquête, perquisition; les commissaires deputez pour faire enquête; examen.*

Inquietude, unruhe, sorge, angst, bekümmerniß, *inquietude.*

To inquinate, verderben, zu schanden machen, *gâter, corrompre.*

Inquinátion, verderbung, *corruption.*

Inquirable, deswegen man sich erkundigen kan, das man verhoren kan, *dont on peut faire enquête, qu'on peut examiner.*

To inquire, fragen; sich erkundigen, nachforschen, nachfragen, *demander; s'enquerir.* Tn inquire of one, sich bei einem erkundigen, *s'enquerir de quelqu'un.* *To inquire after one, nach einem fragen, *demander des nouvelles de quelqu'un.* To inquire for news, nach etwas neues fragen, *demander des nouvelles.* To inquire about a thing, sich einer sache halben erkundigen, *enquerir touchant quelque chose.* To inquire into a thing, eine sache untersuchen, *examiner une chose.*

† To inquire, nennen, heissen, *appeller, nommer.*

Inquired of, bei dem man sich erkundiget, 2c. *dont on s'est enquis, &c.* Inquired into, untersucht, *examiné.*

Inquirer, untersucher, der, die nachfragt; der ausfragt, *celui, celle, qui s'enquiert; qui questionne.*

Inquiring, das nachfragen, 2c. *l'action de s'enquerir, &c.*

Inquiry, nachfrage, nachforschung, erkundigung, untersuchung, *recherche, enquêt, perquisition.*

Inquisition, die nachforschung, erkundigung, nachfrage; peinliche untersuchung; gerichtliche untersuchung, das glaubensgericht, oder die inquisizion (in Spanien,) *enquête; information criminelle; perquisition, l'inquisition.*

Inquísitive, neugierig, der alles wissen will, der sich um alles bekümmert, *curieux.*

Inquísitively, neugierig, aus neugierde, *avec curiosité, par curiosité.*

Inquísitiveness, die neugierde, *curiosité.*

Inquisitor, richter, ein untersucher, der eine gerichtliche untersuchung oder erkundigung anstellet; ein inquisitor, glaubensrichter, kezzermeister, *juge; qui fait une perquisition, inquisiteur.*

To inràge, einen toll, zornig machen, ihn erzörnen, *faire enrager, irriter.*

Inràged, toll, wütend, sehr zornig, heftig erzürnet, *enragé.*

To inràil, s. To rail in.

To inrávish, mit gewalt nemen; entzükt machen, sehr erfreuen, *ravir.*

Inrávished, entzükt, 2c. *ravi.*

Inrávishing, wundersam, wunderlich, *ravissant.*

Inravishingly, wundersamer weise, *d'une maniére ravissante.*

Inrávishment, die entzükkung, 2c. *ravissement.*

To inrich, reich machen, bereichern; schmükken, ausschmükken, auszieren; vermeren, *enrichir.*

Inriched, reich gemacht, 2c. *enrichi.*

Inriching, das bereichern, 2c. *l'action d'enrichir.*

Inrichment, bereicherung, verbesserung, *enrichissement.*

'Inroad, inrode, ein gewaltiger überfall, das streifen der soldaten, *incursion, invasion.*

To inróll, in das stadt- oder gerichtsbuch 2c. einschreiben; einhüllen, *enregîtrer; enveloper.* To inroll himself a souldier, sich in die rolle einschreiben lassen, ein soldat werden, *s'enroller.*

Inrólled, eingeschrieben, 2c. *enregîtré.*

Inróller, der einschreibt, ins register bringt, *qui enrole, qui enregître.*

Inrólling, das einschreiben. 2c. *l'action d'enregîtrer.*

Inrólsment, einschreibung in das register, 2c. *enregîtrement.*

To inróot, einwurzeln machen; genau verbinden, *faire prendre racine; joindre etroitement.*

Insánable, unheilbar, das nicht zu kuriren, *incurable.*

Insánableness, unheilbarkeit, *incurabilité.*

Insáne, unsinnig, rasend; das unsinnig, rasend macht, *insensé, enragé; qui disloque l'esprit.*

Insánity, unsinnigkeit, tollheit, *manie, phrenesie.*

Insátiable, unersättlich, unvergnüglich, *insatiable.*

Insátiableness, unersättlichkeit, unvergnüglichkeit, *qualité (humeur) insatiable, insatiabilité.*

Insatiably, *adv.* unersättlich, auf eine unvergnügliche weise, *d'une maniére insatiable, insatiablement.*

Insátiate, insaturable, s. Insatiable.

Insatisfáction, ungenügsamkeit, unersättlichkeit, *insatiabilité, état de n'être pas satisfait.*

Insáturable, s. insatiable.

Insáturableness, s. insatiableness.

To inscónce, truppen in eine schanze stekken, oder auf einen paß stellen, *mettre un detachement dans une redoute; s'assurer d'une passage ou d'un port.*

To inscribe, eine überschrift machen; hineinschreiben; zuschreiben; einzeichnen, *faire une inscription; inscrire; dedier; inscrire.*

Inscribed, das eine überschrift hat; hineingeschrieben oder gemacht, *qui a une inscription; inscrit.*

Inscription, eine überschrift, aufschrift, tittel; zuschrift; schriftliche kauzion, *inscription; epitre dedicatoire; inscription.*

Inscrùtable, unerforschlich, *inscrutable.*

Inscrùtableness, s. die unerforschlichkeit, *incompréhensibilité.*

To insculp, eingraben, in etwas graben oder stechen, *graver.*

Inscúlped, gestochen, *gravé.*

Inscúlpture, eingehauene oder gegrabene schrift, oder figur, *inscription, sculpture.*

To inseàm, eindrükken, einprägen, *inprimer.*

'Insect, ein insekt, ungeziefer, *insecte.*

Insectation, verfolgung, *persecution.*

Insectator, ein verfolger, *persecuteur.*

Insectile, insektenartig, *de nature d'insecte.*

Insectóloger, der sich auf die kenntniß der insekten legt, der insekten beschreibt, *connoisseur des insectes, qui écrit des insectes.*

Insecùre, der nicht sicher ist, der in gefar stehet, *mal seur, qui n'est pas asseuré.*

Insecùrity, unsicherheit; ungewißheit, *peu de seureté; incertitude.*

† Insecùtion, verfolgung, *poursuite.*

Insemination, das einsäen, das säen; gewisse art, krankheiten zu verpflanzen, *l'action de semer; insemination.*

Insénsate, unsinnig, töricht, der weder sinn noch verstand hat; unempfindlich, der nichts achtet, *insensé, fou; insensible.*

Insensibility, s. Insensibleness.

Insénsible, unempfindlich; hart, unbarmherzig, der mit niemand mitleiden hat; unmerklich, das nicht empfunden werden kan, *insensible.*

Insénsibleness, die unempfindlichkeit, erstaunung; sinnlosigkeit; unbeweglichkeit, unbarmherzigkeit, *insensibilité.*

Insen-

Insénsibly, unempfindlichkeit, one empfindung; nach und nach, allgemach, unvermerkter weise, *d'une manière insensible; insensiblement.*

Inseparability, unzertrennlichkeit, *inseparabilité.*

Inséparable, das sich nicht absondern läßt, unzertrennlich, *inseparable.*

Inséparableness, die unzertrennlichkeit, *inseparabilité, état inseparable.*

Inséparably, auf eine unzertrennliche weise; sämtlich, mit einander, *inseparablement; conjointement.*

To insért, hineintun, hineinmischen, hinzutun, einverleiben, mit einbringen, hineinsezzen; (einen tag) einschalten, *inserer, ajouter; intercaler.*

Insérted, hineingetan, 2c. *inseré, &c.*

Insérting, das hineintun, 2c. *l'action d'inserer, &c.*

Insértion, einfügung, zusammenfügung; hinzusezzung, hineinsezzung, zusaz, *insertion; addition.*

To inserve, zu etwas dienlich oder nüzlich sein, *être utile, servir.*

Inserviceable, &c. s. Unserviceable.

Insérvient, dienlich, nüzlich, *utile.*

To inshéll, in eine schaale stekken, verstekken, *mettre ou cacher dans une coquille.*

To inship, einschiffen, zu schif bringen, *embarquer.*

To inshrine, als ein heiligtum aufheben, einschliessen, *mettre dans une chasse.*

Inside, die inwendige seite, das inwendige, das innerste, der innerliche teil, der grund, *le dedans, l'interieur; le fond.* To look into the inside of a thing, etwas gründlich erforschen, untersuchen, ergründen, *pénétrer le fond d'une chose.*

Insidiator, laurer, der heimlich und hinterlistig nachstellt, *qui épie, qui guete quelqu'un, insidiateur.*

Insidious, auffezzig, heimlich nachstellend, hinterlistig, *trompeur insidieux.*

Insidiously, hinterlistiger weise, betrüglich, *insidieusement.*

Insidiousness, hinterlistigkeit, *tromperie artificieuse, supercherie.*

Insight, das hineinsehen, einsicht, die erkenntniß, wissenschaft, erläuterung, erklärung, bericht, anleitung, hülfe, *connoissance, éclaircissement, ouverture, lumiere.*

Insignificance, insignificancy, die unnüzlichkeit, welche macht, daß ein ding oder eine person nicht geachtet wird; nichts bedeutendes wort, das nichts sagt, *inutilité; mot, qu ne signifie rien, non sens.*

Insignificant, unnüz, unnüzlich, nichtig; nichtswert, verächtlich, unansehnlich, das man nicht achtet; nichts bedeutend. *inutile, vain; de néant; qui ne signifie rien.*

Insignificantly, unnüzzer weise, unnüzlich, vergeblich; one bedeutung, *inutilement, en vain; sans signification.*

Insincére, *a.* falsch, betrüglich, nicht aufrichtig; verdorben, unnüz, *qui n'est pas sincere; gaté, inutile.*

Insincérity, *s.* verstellung, falschheit, *dissimulation.*

To insinew, stärken, *fortifier.*

Insinuant, angenem, liebkosend, der sich beliebt macht, *insinuant.*

To insinuate, sich einschleichen, eindringen, einschmeicheln; zu verstehen oder zu erkennen geben, *s'insinuer; insinuer; donner à entendre.* To insinuate some overtures towards a peace, einen weg zum frieden zeigen, *faire des ouvertures pour une paix.* To insinuate himself into one's favour, sich bei einem einschmeicheln, einfuchsschwänzen, einschwazzen, einschmarozzen, sich ihm zum freunde machen, *s'insinuer dans l'amitié de quelqu'un.*

Insinuated, zu verstehen gegeben, 2c. *insinué.*

Insinuating, das zuverstehengeben, 2c. *l'action d'insinuer, &c.*

Insinuátion, das sanfte eindringen, einschleichen, die einschmeichelung, das einschmarozzen; einschreibung, einzeichnung, *insinuation; enregîtrement.*

Insinuative, der wol flattiren und sich einschwazzen kan, einschmeichelnd, *insinuant.*

Insinuator, der sich einschmeichelt, der sich beliebt macht, *qui s'insinue.*

Insipid, ungeschmakt; abgeschmakt, gering, niedrig, gemein, *fade, insipide, plat.*

Insipidity, insipidness, ungeschmaktheit, abgeschmaktheit, *insipidité.*

Insipidly, auf eine abgeschmakte art, abgeschmakt, *d'une manière insipide.*

Insipience, abgeschmaktheit, torheit, *insipidité, folie.*

To insist, auf etwas (stark) dringen, es treiben, darum inständig anhalten, darauf bleiben, verharren, beharren; auf etwas stehen oder liegen, *insister, presser, persister; être posé ou couché sur.* To insist upon trifles, sich mit geringen sachen aufhalten, *s'amuser à des vetilles.* To insist on particulars, exempel anfüren, *produire des exemples.*

Insisted upon, getrieben, worauf man gedrungen, 2c. *sur quoi l'on insisté, &c.* That should have been farther insisted upon, man sollte von dieser sache weitläuftiger gehandelt haben, *il faloit faire sentir cela davantage.*

Insistent, drauf stehend, darüber stehend, *posé ou bati sur.*

Insisting, das dringen, 2c. *l'action d'insister, &c.*

Insisture, das stille stehen, *suspension.*

Insitience, insitiency, das nicht durstig werden, das one durst sein, *la qualité de n'avoir point de soif.*

Insition, das pfropfen, einsezzen, *insition.*

Insititious, insitive, eingepfropft, *s.* grafted; put in.

To inslàve, zum sklaven machen, in sklaverei bringen, *rendre esclave.*

Inslaved, zum sklaven gemacht, *rendu esclave.*

Inslàvement, sklaverei, *esclavage.*

Inslàver, der einen andern zum sklaven macht, *celui, qui rend esclave.*

Inslaving, das zum sklaven machen, *l'action de rendre esclave.*

To insnàre, einen verstrikken, bestrikken, in strikken fangen, fangen, *enlacer, faire donner dans le piége, attraper.* To insnare himself, sich verstrikken, sich selbst fangen, in die strikke fallen, sich fangen lassen, *donner dans le piége, s'enferrer.*

Insnàred, verstrikket, 2c. *attrapé, &c.*

Insnàrer, der, die da strikke legt, *celui, celle, qui tend des piéges.*

Insnàring, das verstrikken, 2c. *l'action d'enlacer, &c.*

Insobriety, unnüchternheit, unmäßigkeit, *manque de sobrieté, intemperance.*

Insóciable, ungesellig; das sich nicht verbinden läßt, das nicht zusammen hält, *insociable; incapable de liaison.*

Insóciableness, ungeselligkeit, ungesellige art, *humeur peu sociable.*

To insolate, an der sonne troknen, an die sonne sezzen, stellen, *exposer quelque chose au soleil, s'user d'insolation.*

Insolàtion, die stellung an die sonne, *insolation.*

Insolence, insolency, der troz, hochmut, stolz, die unverschämtheit, *insolence, effronterie.*

† To insolence, schimpflich, verächtlich traktiren, *insulter, traiter insolemment.*

Insolent, sehr kühn, frei, verwegen, frevelhaftig, vermessen, unverschämt, one einigen respekt; trozzig, hochmütig, übermütig, stolz, *insolent, trop hardi, effronté, arrogant.*

Insolently, freventlich, vermessen, unverschämter weise, trozzig, hochmütig, *insolemment.*

Insólvable, unauflöslich; der nicht zu bezalen hat, *insoluble; insolvable.*

Insóluble, unauflöslich; unzertrennlich, *insoluble; indissoluble.*

Insólvency, die unvermögenheit zu zalen, *insolvabilité.*

Insólvent, unvermögend zu zalen, der nicht bezalen kan, *insolvable.*

Insólventness, s. Insolvency.

Insómnious, der oft träumet, der mit vielen träumen geplagt ist, *qui a des songes.*

Insomúch as (that,) also daß, dergestalt daß, so gar, daß, *tellement que, de sorte que.*

To inspéct, einsehen, aufsicht auf etwas haben, ein wachendes auge darauf (darüber) haben, darauf acht haben; etwas besichtigen, untersuchen, *avoir l'inspection, ou avoir l'oeil sur; examiner.*

Inspécted, worauf man aufsicht hat, rc. *sur quoi on a l'inspection, &c.*

Inspéction, das einsehen, die aufsicht, besichtigung, *inspection.*

Inspéctor, ein aufseher, besichtiger, *inspecteur.*

Inspérsion, die einstreuung, *l'action d'arroser une chose par dedans.*

To insphére, in einen kreis einschliessen, einschliessen, *environner, enfermer d'un cercle.*

Inspirable, das man mit dem atem in sich ziehen kan; was eingegeben werden kan, *qu'on peut respirer avec l'haleine; qui peut être inspiré.*

Inspiràtion, die göttliche eingebung; das atmen; das anhauchen, *inspiration; respiration; aspiration.* To pretend to inspiration, göttliche eingebung haben wollen, vorgeben, daß einer von Gott getrieben sei, *se croire inspiré.*

To inspìre, einblasen, einem etwas eingeben, in sinn geben, ihn bewegen, treiben, ihm gedanken eingeben; atmen, *inspirer.*

Inspired, von Gott getrieben, rc. *inspiré.*

Inspirer, eingeber, der gedanken eingiebt, *qui inspire.*

Inspiring, das eingeben, rc. *l'action d'inspirer.*

To inspirit, einem einen mut, ein herze zusprechen, ihn aufmuntern, anfrischen, *inspirer du courage, encourager.* To inspirit one with boldness, einem einen guten mut machen, ein herze zusprechen, *donner du courage à quelqu'un.*

Inspirited, angefrischet, rc. *animé, &c.*

Inspiriting, das anfrischen, rc. *l'action d'inspirer du courage, &c.*

To inspissate, dik machen, verdikken, *condenser, incrasser.*

Inspissàtion, verdikkung, *condensation.*

Instability, die unbeständigkeit, vergänglichkeit, unbestand, *instabilité.*

Instable, unbeständig, *instable.* A man of an instable temper, ein wankelmütiger mensch, *un inconstant.*

Instableness, unbeständigkeit, *instabilité.*

To instáll, einen in sein amt, dienst, pfründe rc. einsezzen, einfüren, *installer.*

Installàtion, die einsezzung, einfürung, *installation.*

Instálled, eingesezt, eingefüret, *installé.*

Instálling, instállment, das einfüren, die einsezzung; siz, *l'action d'installer, installation; siege.*

'Instance, instancy, ein beweistum, beweis, beweisgrund, exempel; das inständige begeren, hohes bitten, ernstliches anhalten, eine inständige bitte; ein muster, modell, exempel; instanz; rechtsgang, ausfürung einer klagsache; gelegenheit, *preuve; instance; modelle; instance; occasion.*

To instance in, exempel oder beweistümer anfüren, *citer des exemples ou des preuves.* And to instance once for all, und damit ich nur ein exempel an statt vieler geben möge, *et pour comprendre tout sous un seul exemple.*

'Instanced, mit exempeln oder beweisgründen bewiesen; zum exempel oder beweis angefüret, *dont on a produit des exemples ou des preuves; apporté comme une preuve, ou comme un exemple.*

'Instancing, anfürung der exempel, rc. *l'action de citer des exemples, &c.*

'Instant, auf etwas begierig, dringend, darnach eifrig strebend, werbend, darum ernstlich, inständig anhaltend, sehr nötig oder dringend, was eil und fleiß erfordert; itzlaufend, dieser, gegenwärtig, itzig; augenbliklich, *qui insiste sur une chose; pressant; courant, instant.* At this very instant of time, just itzo, eben diesen augenblik, *au moment que je vous parle.*

'Instant, s. ein augenblik, *un instant.*

'Instant, instantly, inständig, ernstlich, heftig; in dem augenblik, straks, gleich, alsobald, *instamment; à l'instant, tout à l'heure.*

Instantáneous, das in einem augenblik geschieht, *instantané, d'un moment.*

Instantáneously, in einem augenblik, *en un moment, dans un instant.*

To instàte, sezzen, in einen stand sezzen; in besiz geben, *placer, investir.* We are by providence instated in a condition of happiness, die göttliche vorsorge hat uns in einen glükseligen stand gesezt, *la providence nous a mis dans un état de bonheur.*

Instauràtion, die erneuerung, wiederbringung, herstellung, wiederaufrichtung, ergänzung, *restauration, renouvellement, instauration.*

Instéad, an statt, *au lieu.*

To instéep, eintauchen, einweichen, untertauchen, *tremper, infuser.*

'Instep, das oberteil des fusses, *le coû du pié.* * High in the instep, hochmütig, stolz, aufgeblasen, *orgueilleux.*

To instigate, antreiben, anhezzen, anreizen, anfrischen, *instiguer.*

'Instigated, angetrieben, rc. *instigué, &c.*

'Instigating, das antreiben, rc. *l'action de pousser.*

Instigàtion, antrieb, anreizung, anstiftung, verleitung, verhezzung, *instigation.* Such a thing was a great instigation to him, dieses hat ihn sehr darzu beweget, *cela lui fut un puissant motif.*

Instigàtor, ein antreiber, anhezzer, anstifter, verleiter, *instigateur.*

To instíl, eintröpfeln, einflößen; allmälich eingiessen, *verser peu à peu; instiller.* To instill good principles into one's mind, einem gute grundlehren beibringen, *instiller de bons principes dans l'esprit de quelqu'un.*

Instillàtion, die eintröpfelung, das eintröpfeln, einflössung, rc. *l'action d'instiller, &c.*

Instilled, eingetröpfelt, rc. *instillé.*

Instilling, das eintröpfeln, rc. *l'action d'instiller.*

Instillment, eine einflössung, das eingeflöste, *chose instillée, instillation.*

To instimulate, antreiben, anreizen, *eguiloner.*

† Instínct, *adj.* angetrieben, angefrischt, *animé.*

'Instinct, instínct, der antrieb, trieb, natürliche antrieb; die eingebung, *instinct.*

Instincted, eingeprägt, *inprimé.*

Instínctive, *a.* der nach dem angebornen trieb, oder nach seiner eigenen regung handelt; ahndend, *qui agit par instinct, ou de soi-même; d'instinct.*

Instínctively, aus natürlichem trieb; durch ahndung, *par instinct; d'instinct.*

To institute, ordnen, einsezzen, stiften; unterweisen, unterrichten, *instituer, établir; instruire.*

'Institute, s. s. Institutes.

'Insti-

'Instituted, gestiftet, 2c. *institué.*
'Institutes, die grundlehren, grundsäze; lehrsäze; stiftungen, verordnungen; die rechtsinstituzionen (des kaisers Justinians,) *principes; instituts; les institutes.*
Institùtion, die stiftung, einsezzung; einfürung, anordnung, gesez, unterweisung; auferziehung eines kindes, anfürung, *institution; education, instruction.* To receive institution by a bishop, von einem bischoffe zum prediger einer kirche ordiniret werden, *être receu par l'evêque et établi en vertu de son approbation ministre d'une eglise.*
Institùtionary, unterweisungs-, zur unterweisung gehörig, *d'education, d'instruction.*
'Institutist, der anfangsgründe, der ein lehrbuch schreibt, *auteur de principes d'une science.*
'Institutor, stifter, urheber; ein informator, lehrer, *instituteur; qui institue, qui enseigne.*
To instòp, s. To stop.
To instrùct, einen unterrichten, unterweisen, abrichten, einrichten; einem eingeben, was er sagen oder nicht sagen soll, stimmen, *instruire; emboucher.*
Instrùcted, unterrichtet, 2c. *instruit, &c.*
Instrùcter, ein lehrer, der, die da unterrichtet, *celui, celle, qui instruit.*
Instrùcting, das unterweisen, 2c. *l'action d'instruire, &c.*
Instrùcting, *a.* s. Instructive.
Instrùction, der unterricht, die anweisung, unterweisung, unterrichtung, auferziehung; schriftlicher befel, nötiger bericht oder anweisung, wie man sich in einer wichtigen sache verhalten soll, *instruction; instructions, memoires instructifs.*
Instrùctive, unterweisend, unterrichtend, lehrreich, *instructif.*
Instrùctiveness, die unterweisende eigenschaft; das lehrreiche, *qualité instructive.*
'Instrument, ein zeug, werkzeug, rüstzeug, instrument; eine öffentliche akte oder schrift, *instrument; acte public.* A musical instrument-maker, der saitenspiele und dergleichen musikalische instrumente macht, *un faiseur d'instrumens de musique.*
*Subaltern instrument, der einem ganz und gar ergeben ist, der alles tut, was man von ihm verlanget, *ame damnée de quelqu'un, agent, homme à tout faire, suppot.*
Instrumèntal, zu einem werkzeuge oder instrumente gehörig, beförderlich, behülflich, *instrumental.* Instrumental music, instrumentalmusik, *musique instrumentale.* I was no ways instrumental in it, ich habe gar nicht darzu geholfen, *je n'y ai point du tout contribué.*
Instrumentàlity, das dienen statt eines werkzeuges, *la qualité d'être au lieu d'un instrument.* This is done by the instrumentality of the spirits, das geschieht vermittelst der lebensgeister, *cela se fait par les esprits vitaux.*
Instrumèntally, mittelbarer weise, *mediatement.*
Instrumèntalness, die nüzlichkeit, dienlichkeit, *utilité.*
Insuccàtion, das anmachen mit saft (in der apoteke,) *insuccation, (t. d'apothic.)*
Insuccèssful, &c. s. Unsuccessful, &c.
To insùe, folgen, erfolgen, aus etwas folgen, *s'ensuivre.*
Insùfferable, unerträglich, abscheulich, elend, *insuportable, detestable, miserable.*
Insùfferably, ganz unerträglich, *insuportablement.*
Insufficience, insufficiency, unfähigkeit, untüchtigkeit, unzulänglichkeit, *insuffisance.*
Insufficient, unfähig, untüchtig, unvermögend, nicht genugsam, unzulänglich, *insuffisant.*
Insufficiently, unzulänglich, mangelhaft, *insuffisamment.*
Insufficientness, s. Insufficience.
Insufflàtion, das anblasen, anhauchen, *aspiration.*
Insùing, *a.* folgend, erfolgend, *suivant, qui suit.*

''Insular, insulary, aus einer insel, zu einer insel gehörig, *insulaire.*
'Insulated, wie eine insel, *comme une isle.*
Insùlse, abgeschmakt, dumm, *insipide, niais.*
Insùlt, das aufspringen, das bespringen, *l'action de couvrir.*
'Insult, ein schimpf, scheltwort, schmäwort, *insulte.*
To insùlt, einen beschimpfen, ihm einen schimpf erweisen, seiner spotten, *insulter.* To insult over one's calamity, eines in seinem elende spotten, *insulter à la misere de quelqu'un.*
Insùlted, beschimpfet, 2c. *insulté, &c.*
Insùlter, der spöttisch, schimpflich traktiret, *qui insulte.*
Insùlting, das beschimpfen, 2c. *l'action d'insulter, &c.*
Insùltingly, schimpflich, trozziglich, hochmütig, mit verachtung, *d'une manière insultante.*
Insuperabìlity, s. Insuperableness.
Insùperable, unüberwindlich, unübersteiglich, *insurmontable.*
Insùperableness, unüberwindliche eigenschaft, unüberwindlichkeit, unübersteiglichkeit, *qualité invincible.*
Insùperably, unübersteiglich, unüberwindlich, *insurmontablement, invinciblement.*
Insuppòrtable, unerträglich, *insupportable.*
Insuppòrtableness, unerträgliches wesen, unausstehlichkeit, *qualité insupportable.*
Insuppòrtably, unerträglich, unausstehlich, *insuportablement.*
Insùrance, eine versicherung, assekuranz, das gutsagen, *asseurance.* An insurance office, eine versicherungskammer, da man für die eingeschiften waaren 2c. einem gutsaget; *un bureau des asseurances.* Insurance-money, das geld, dafür man sich seine waaren oder andere sachen, die in gefar sind, versichern lässet, *asseurance.*
Insùrancer, s. Insurer.
To insùre, für eine gewisse summe geldes gutsprechen, oder gutsagen, einem den verlust der waaren, die in gefar sind, wieder zu ersezzen, assekuriren, assuriren, *asseurer.*
Insùred, also versichert, *asseuré.*
Insùrer, ein solcher versicherer, assekurant, *asseureur.*
Insùring, das versichern, 2c. *l'action d'asseurer.*
Insurmoùntable, unübersteiglich, unüberwindlich, *insurmontable.*
Insurmoùntably, unüberwindlich, *insurmontablement.*
Insurràtion, das einzischeln, einblasen, *l'action de souffler ou de suggerer.*
Insurrèction, ein aufstand, ein aufrur, *soulevement.*
Intàctible, unberürlich, unmerkbar, *imperceptible, insensible.*
Intàglio, ausgehauen, ausgestochenes stük von erz 2c. *sculpture.*
Intàil, vermachung, verordnung der erbschaft eines gutes von einem erben zu einem andern; eingelegte arbeit, *substitution; marqueterie.*
To intàil, die erbschaft eines gutes von einem erben zum andern vermachen; mit einem grabeisen etwas graben, stechen, *faire une substitution; graver, buriner.*
Intàiled, von einem erben zum andern vermacht, 2c. *substitué, &c.*
Intàiler, einer, der die erbschaft eines gutes also vermacht hat, *celui, qui a substitué son bien.*
Intàiling, das vermachen einer erbschaft von einem erben zum andern, *l'action de substituer.*
Intàngible, s. Intactible.
To intàngle, verwikkeln, verwirren, in einander winden; verwirret machen, in einen verwirrten handel sezzen, *embrouiller, entortiller; embarasser.*
Intàngled, verwikkelt, verwirret, 2c. *embrouillé, &c.*

Intánglement, verwikkelung, verwirrung, verwirrter handel, *embaras*.

Intángler, der, die da verwikkelt, verwirret, *celui, celle, qui embrouille, qui embarasse*.

Intángling, das verwikkeln, 2c. *l'action d'embrouiller, &c.*

Intástable, davon man keinen geschmak hat, das man gar nicht schmekken kan, *qu'on ne peut pas goûter*.

'Integer, ein ganzes, *un tout*.

'Integral parts, die teile, welche das ganze eines dinges, oder die vollkommenheit des ganzen machen; redlich, rechtschaffen, nicht gebrochen, *parties integrantes; integre, integral*.

'Integrals, s. die bestandteile, daraus ein ganzes besteht, *parties integrantes*.

To integrate, erneuen, wieder ersezzen, wieder herstellen, *renouveller, restaurer, restituer*.

Intégrity, aufrichtigkeit, redlichkeit, unsträflichkeit, vollkommenheit, *integrité*.

Intégument, dekke, haut, häutchen, pergamenthäutchen, *integument*.

Intelléct, s. der verstand, vernunft, *l'intellect, l'entendement, la raison*.

Intelléction, das vernemen, verstehen, *intellection*.

Intelléctive, vernünftig, mit vernunft begabt, *intellectif*.

Intelléctual, vernünftig; idealisch; geistig, zu dem verstande gehörig, *intellectuel; ideal*. To have good intellectual parts, einen guten verstand, einen guten kopf haben, *avoir un bon sens naturel*.

Intelléctual, der verstand, *intellect*.

Intélligence, intélligency, korrespondenz, verständniß, vernemen; nachricht; zeitung; verstand, einsicht, *intelligence, correspondence; avis; nouvelles; intelligence*. To send out a party for intelligence, eine partei etwas auszukundschaften schikken, *envoyer un parti à la decouverte*. This holds no intelligence with the government of our passions, dieses reimt sich gar nicht mit der gewalt, die wir über unsere affekten haben sollen, *ceci n'a aucun rapport avec l'empire, que nous devons avoir sur nos passions*.

Intélligences, geister, engel, *intelligences, anges*.

Intélligencer, der neue zeitungen weiß, erzälet, berichtet; der einem andern etwas zu wissen tut, berichtet, verständiget, *nouvelliste, gazetier; celui, qui donne des avis à un autre*.

Intélligent, verständig, einsichtig, erfaren, *intelligent*.

Intelligéntial, geistig, *d'intelligences*.

Intelligibility, verständlichkeit, begreiflichkeit; das vernemen, verstehen, *possibilité d'être compris, qualité d'être intelligible; intellection*.

Intélligible, verständlich, begreiflich, deutlich, *intelligible*.

Intélligibleness, verständlichkeit, deutlichkeit, *perspicuité*.

Intélligibly, verständlicher weise, deutlich, *intelligiblement*.

Intémerate, rein, unbefleckt, unverderbt, *pur, entier*.

Intémperament, unmaaß; üble beschaffenheit, *intemperie*.

Intémperance, intémperancy, die unmäßigkeit, *intemperance*.

Intémperate, unmäßig, der keine maaß hält; heftig, unordentlich; das zu heiß oder zu kalt ist, *intemperant; intemperé, desordonné; qui est trop chaud, ou trop froid*.

Intémperately, unmäßig, one maaß; unordentlich; ausserordentlich, *aves excez; dissolument; excessivement*.

Intémperateness, unmäßigkeit; unzeitigkeit, unzeit, ungelegene zeit, *intemperie; saison à contre-tems*.

Intémperature, die üble beschaffenheit, *intemperie*.

* Intempéstive, &c. s. Unseasonable.

Intenable, s. Intenible.

To inténd, wollen, willens oder gesinnet sein, des vorhabens sein, im sinne haben, vorhaben; sich vornemen, vorsezzen, vermeinen; spannen, auftreiben; vermeren, vergrössern; betrachten, *vouloir, avoir dessein, se proposer, faire état; tendre; étendre; augmenter; considerer*. Men will not judge of what you do by what you did intend, man wird nicht nach eurer gehabten guten meinung von eurem tun urteilen, *on ne jugera pas de vos actions par vôtre intention*. You shall know what I intend, ihr sollet schon erfaren, was mein vorhaben, absehen ist, was ich vermeine zu tun, *vous saurez mon intention, ou ce que j'ai envie de faire*. What d'ye intend by it? was wollet ihr dadurch haben? worauf zielet ihr? *qu'entendez vous par là?* To intend a business, sich auf etwas legen, befleißigen, *s'appliquer à quelque chose*. 'Tis easy to guess, whom you intend, man kan leicht erraten, auf wen ihr zielet, *il est aisé de voir, à qui vous en voulez*.

Inténdancy, die oberaufsicht, das amt oder die würde eines intendanten, *intendance*.

Inténdant, ein oberaufseher, oberrichter in einer provinz in Frankreich, *intendant*.

Inténded, vorgenommen, 2c. *qu'on s'est proposé de faire, &c*. It was so intended by me, das war eben meine meinung, ich wollte es so gehabt haben, *c'étoit ma pensée, mon intention*. 'Tis all intended for the public good, man hat es alles nur zum gemeinen besten angefangen, vorgenommen, *tout cela est concerté pour le bien public*.

* Inténdiment, aufmerksamkeit, achtung; genaue untersuchung, *attention; examen exacte*.

Inténdment, die meinung, der vorsaz, das absehen; der eigentliche verstand oder bedeutung eines wortes oder einer redensart, *intention; la signification d'un mot ou d'une phrase*.

To intenerate, erweichen, zart, weich, mürbe machen, *attendrir*.

Intenerated, erweichet, 2c. *attendri*.

Inteneration, erweichung, *attendrissement*.

Inténible, das nicht halten, in sich halten kan, *qui ne peut tenir, ou contenir*.

Inténse, groß, übergroß, heftig, übermäßig, unmäßig; gespannt, sehr aufmerksam, *grand, excessif; fort attentif*.

Inténsely, inténsively, überaus, sehr, heftig, höchst, unmäßig, *infiniment, excessivement*.

Inténseness, grösse, heftigkeit, unmäßigkeit; hoher grad, *excez; intension*.

Inténsion, anstrengung, hoher grad, *intension*.

Inténsive, ausgespannt; groß; auf etwas aufmerksam, *entendu; grand; attentif*.

Inténsively, s. Intensely.

Intent, a. erpicht, geflissen, emsig, sich auf etwas eifrig legend, demselben fleißig obliegend, darauf seinen sinn und alle seine gedanken sezzend, *attaché, appliqué*. To be intent at prayer, andächtig, mit andacht beten, *prier avec attention*.

Inténṫ, inténtion, die meinung, das absehen, ende, ziel, der sinn, vorsaz, zwek, endzwek; eifer, hizze; anstrengung, *intention, veuë; ferveur; intension*. To the intend he should not speak, auf daß, damit er nicht reden möchte, *afin qu'il ne dit mot*. To all intents and purposes, gänzlich, ganz und gar, von grund aus, in grund und boden, *entiérement, à tous égards, de fond en comble*. With a good intent, wolmeinend, aus guter meinung, *à bonne intention*.

Inténtional, vorsezlich; was den vorsaz oder endzwek angehet; was man nur im sinne hat, *d'intention; qui regarde l'intention; qui n'est que dans l'intention*.

Inténtionally, *adv*. mit vorsaz; mit blossem vorsaz, one daß es geschicht, *par intention; seulement dans l'intention*.

Inténtive, erpicht, geflissen, aufmerksam, *appliqué; attentif*.

Inténtively, geflissen, mit grosser emsigkeit und eifer; aufmerksam, *avec grande application; avec attention.*

Inténtly, s. Intentively.

Inténtness geflissenheit, eifer, aufmerksamkeit, *application, ferveur, attention.*

To intér, s. To interr.

Intércalar, intércalary, eingeschaltet, *intercalaire.* The intercalar day, der schalttag im Februar, *le jour intercalaire.*

To intércalate, einschalten, *intercaler.*

Intercalátion, die einschaltung (eines tages aller vier jare im Februar, *intercalation.*

To intercéde, vermitteln, fürbitten, für einen bitten, darzwischen sein, kommen, *interceder; entrevenir.*

Interceded for, für den man gebeten, *pour qui l'on a intercedé.*

Intercèder, ein fürbitter, *intercesseur.*

Intercèding, die fürbitte, das fürbitten, *intercession, l'action d'interceder.*

To intercépt, auffangen; aufhalten, *intercepter; empêcher.* To intercept one's return, einem den paß (weg) abschneiden, daß er nicht zurük kommen kan, *couper chemin à quelqu'un à son retour.* To intercept the trade of a company, sich der handlung einer kompagnie kaufleute unrechtmäßiger weise anmassen, *empieter sur les privilèges d'une compagnie de marchands.*

Intercépted, aufgefangen, rc. *intercepté, &c.*

Intercépting, intercéption, die auffangung, das auffangen; verhinderung, rc. *l'action d'intercepter, interception; empêchement.*

Intercession, die fürbitte, vermittelung, *intercession.*

Intercéssor, ein fürbitter, mittler, fürsprecher, *intercesseur.*

To interchàin, zusammenketteln, verbinden, *enchainer.*

To interchànge, wechseln, verwechseln, vertauschen; abwechseln, *changer, échanger.* To interchange some compliments, einander etliche komplimente machen, *se faire quelques complimens de part et d'autre.*

Interchànge, handel; tausch; abwechslung, *commerce; change, troc; changement.*

Interchàngeable, abwechselnd; wechselsweis, *changeant; reciproque, mutüel.*

Interchàngeably, wechselweise, von beiden teilen, *mutüellement, reciproquement.* They have ieterchangeably set their hands and seals, sie haben es beiderseit unterschrieben und besiegelt, *chacune des parties y ont apposé leur seing et leur seau.*

Interchànged, gewechselt, rc. *changé, &c.* An interchanged thrust or blow, ein von beiden seiten einander gegebener stoß oder streich, *un coup fourré.*

Interchàngement, tausch, wechsel, *change.*

Intercìpient, das, was auffängt, hinderniß, verstopfung, *qui intercepte, obstacle, obstruction.*

Intercìsion, unterbrechung, störung, *interruption.*

To interclùde, unterbrechen, abschneiden, *intercepter, couper, interrompre.*

Interclùsion, verhinderung, unterbrechung, *obstruction, interruption, interception.*

Intercolumniàtion, der raum zwischen zwo säulen, säulenraum, *entre-colomne.*

To intercómmon, die gemeinen weidäkker zweier herrschaften zusammen liegen haben, so, daß beider herrschaften einwoner one unterscheid ihr vieh auf beiden zusammen weiden lassen; gemeinschaftlich, zusammen essen, oder zeren, *faire paitre ensemble les troupeaux dans leurs communes; manger ensemble.*

Intercómmoning, das gemeine recht, das die einwoner zweier herrschaften haben, ihr vieh beiderseits zusammen auf ihre gemeinen weidäkker gehen zu lassen, *droit commun aux habitans de deux terres seigneuriales de faire paitre ensemble leurs troupeaux dans les communes.*

Intercommùnicate, einander teilhaftig machen, mitteilen, wissen lassen, mit einander gemeinschaft haben, *s'entrecommuniquer.*

Intercommùnity, gemeinschaft, gemeinschaftliche religionsübung, *communauté, commun exercice de la religion.*

Intercóstal, was zwischen den rippen ist, liegt, *intercostal.*

'Intercourse, gewerb, gemeinschaft mit einander, korrespondenz; wechsel, *commerce, correspondence; changement.*

Intercúrrence, darzwischenkunft, zutun, *participation, assistance.*

Intercúrrent, zwischenlaufend, das zwischen zweien ländern oder landschaften laufet, *qui passe entre deux terres.*

Intercutàneous, zwischen fell und fleisch, *subcutané.*

Interdeal, handlung, umgang, handel, *trafique, commerce.*

Interdìct, verbot, untersagung der verrichtung, des amts, wodurch der öffentliche gottesdienst eingestellet wird, *interdict.*

To interdìct, verbieten; untersagen, in bann tun, *interdire; excommuniquer.*

Interdìcted, verboten, *interdit.*

Interdìction, ein verbot; bann, *interdiction; interdit.*

Interdìctory, zu einem verbot oder untersagung gehörig, *d'interdit.*

To interéss, to interést, treffen, betreffen, angehen, anbetreffen, intereßiren, *interesser.* To interess himself, sich etwas angelegen sein lassen, sich dessen annemen, teil nemen, sich darein mischen, *s'interesser.*

Interéssed, interreßirt, eigennüzig, teil genommen, *interessé.*

'Interest, der zinß oder wucher von gelde; der nuz, gewinn, vorteil, eigener nuz; das recht oder anteil; der gute kredit, die gewalt, das ansehen oder vermögen, *interêt; avantage; droit, part; credit, pouvoir.* To get (to make) an interest with one, einen gewinnen, einnemen, auf seine seite bringen, sich bei ihm in gunst sezzen, *gagner quelqu'un.* To make an interest, sich ein ansehen machen; nachstreben, *s'accrediter; biguer.* Self-interest, eigener nuz, gewinnsucht, *l'interêt propre.*

To interést, interreßiren, angehen, anbetreffen, *interesser.*

Interésted, intereßiret, eigennüzig, *interessé.*

'Interesting, intereßirend, angehend, interessant, wichtig, *interessant.*

Interféction, todtschlag, mord, *meurtre.*

Interféctor, todtschläger, mörder; eine stellung eines schlimmen planeten im achten haus, *meurtre; la position d'une mauvaise planete du huitieme domicile.*

To interfère, die beine im gehen an einander stossen, (wie etliche pferde tun;) wider einander stossen oder streiten, sich nicht zusammen schikken, sich nicht mit einander vertragen, *s'entreheurter les jambes en marchant; s'entrechoquer.* To interfere with one, einem in den kauf fallen, *courir sur le marché de quelqu'un.*

Interfèring, das gegeneinanderstossen der füsse eines pferdes; widerwärtigkeit, *atteinte de cheval; contrarieté.*

Intérfluent, darzwischen fliessend, *coulant entre deux.*

Intérfulgent, darzwischen leuchtend, *qui luit entre.*

Interfùsed, darzwischen gegossen, *versé entre.*

Intergàping, ein hiatus oder übler klang zweier vokalen, die zusammen kommen, *entrebaillement.*

Interjàcency, die darzwischenkunft; eine darzwischen liegende sache, *interposition; qui est au milieu.*

Interjàcent, interjécted, darzwischen liegend, das in der mitten zwischen beiden ist, *qui est au milieu, ou entre deux.*

Interjéction, eine interjektion, oder ein zwischenwörtchen, darzwischensezzung, *interjection; interposition.*

'Interim, der zwischenverlauf der zeit, *l'entretemps.* In the interim, inzwischen, mittlerweile, unterdessen, *dans l'interim.*

To interjöin, unter einander verbinden, *joindre ou marier ensemble.*

Intériour, inner, innerlich, inwendig, *interieur.*

Interknówledge, wechselsweise bekanntschaft, *connoissance mutuelle.*

To interláce, untermischen, untermengen, verflechten, mit unterwirken, mit einbringen, *entrelacer.*

Interláced, untermischet, 2c. *entrelacé.*

Interlácing, untermischung, das untermischen, 2c. *l'action d'entrelacer.*

Interlápse of time, der zwischenlauf der zeit, *l'entretems.*

To interlárd, durchspikken; * untermengen, mit einbringen, *entrelarder.*

Interlárded, durchspikt, 2c. *entrelardé.*

Interlárding, das durchspiken, 2c. *l'action d'entrelarder.*

To interleáve, *v. a.* ein buch mit weissem papier durchschiessen, *entrelasser un livre de papier blanc.*

To interline, zwischen zweien zeilen hineinsezzen, schreiben, einbringen, *écrire dans l'interligne.*

Interlineary, mit abwechselnden zeilen; ein buch, da zwischen die zeilen geschrieben, *interlineaire.*

Interlineátion, zwischen die zeilen geschriebene verbesserung, oder erklärung, *correction ou explication interlineaire.*

Interlined, zwischen den zeilen geschrieben, *écrit dans l'interligne.*

Interlining, das schreiben zwischen den zeilen, *l'action d'écrire dans l'interligne.*

To interlink, zusammen ketteln, *enchainer.*

Interlocútion, die zwischenrede des richters, ein zwischenurteil, gespräch, unterredung, *interlocution.*

Interlócutor, person, die mit im gespräch eingefüret wird, person des gespráchs, *interlocuteur.*

Interlócutory, zu einer zwischenrede gehörig, gesprächartig; ein zwischen-neben beiurteil, *interlocutoire; de forme de dialogue.*

To interlópe, sich der handlung einer kompagnie kaufleute zur see unrechtmäßiger weise anmassen, verbotne handlung treiben, *faire le metier d'interlope.*

Interlóper, einer, der sich solcher handlung anmasset; der verbotne handlung treibt, *un interlope; qui fait l'interlope.*

Interlucátion, das aushauen eines waldes oder baumes, der zu dik ist, daß die sonne nicht durchfallen kan, *l'action d'elaguer.*

Interlúcent, darzwischen scheinend, *luissant entre deux.*

'Interlude, ein zwischenspiel, possenspiel, *intermede, farce.*

Interláency, darzwischenfluß, *interposition des eaux.*

Interlúnar, interlúnary, zur zeit zwischen voll- und neumond gehörig, unsichtbar, *du tems entre la pleine et la nouvelle lune.*

Interlúnium, zeit zwischen voll- und neumond, unsichtbarkeit des mondes, *tems de la pleine et la nouvelle lune.*

Intermárriage, gegen- oder wechselheirat zwei und zweier geschwister, *mariage reciproque, de deux freres ou filles de deux familles.*

To intermárry, wechselsweise einander heiraten, gedoppelte heirat machen, *faire une mariage reciproque.*

To interméddle, sich in ein geschäfte oder handel einmischen, sich darein legen, sich dessen annemen, sich ins mittel schlagen, *s'entremettre, s'interposer.*

Interméddler, ein vermittler, unterhändler, eine vermittlerin, *entremetteur, euse.*

Intermédia, s. Interlude.

† Intermédiacy, darzwischenlegung, stellung, *interposition.*

Intermédial, darzwischen kommend oder seiend, *intermediaire, entrevenu.*

Intermédiate, darzwischen liegend, das darzwischen ist, *intermediat.*

Intermédiately, vermittelst, *mediatement.*

Intermédium, eine zwischenweite, der zwischenraum, zwischenplaz, *entre-deux.*

To intermell, untermengen, darunter mischen, *entremêler.*

Intérment, das begräbniß, die leiche, das leichbegängniß, *enterrement.*

Interméſſes, s. beiessen, *entremets.*

Intermèwing, das mausen eines falken, *müe de faucon.*

Intermigrátion, das vertauschen des orts gegen einander, da einer an des andern ort zieht, *intermigration.*

Intérminable, grundlos, dem man keine gränzen sezzen kan; unermeßlich, *qui n'a point de bornes, immense.*

Intérminate, intérminated, uneingeschränkt, das keine gränzen hat, gränzenlos, *sans bornes ou limites.*

Interminátion, drohung, *menace.*

To intermíngle, s. To intermix.

Intermiſſion, die unterlassung, nachlassung, das nachlassen, das aussezzen, *intermission.*

Intermiſſive, aussezzend, absezzend, nachlassend, das kommt und wieder aufhöret, *discontinuant, d'intermissions.*

To intermit, aussezzen, etwas unterlassen, stekken lassen, damit aufhören; nachlassen, aufhören, *discontinuer; avoir de l'intermission.*

Intermitted, unterlassen, *discontinué.*

Intermittent, intermitting, nachlassend, abwechselnd, *intermittant.*

To intermix, mit untermischen, untermengen, einmischen, mit einbringen; sich vermischen, *entremêler; s'entremêler.*

Intermixed, s. Intermixt.

Intermixing, das untermischen, 2c. *l'action d'entremêler.*

Intermixt, mit untermischt, 2c. *entremêlé.*

Intermixture, die untermischung, gemengsel, einmischung, *mélange.*

Intermúndane ſpace, der raum zwischen zwei welten, *espace entre deux mondes.*

Intermúral, zwischen zwo mauern, *entre deux murs.*

Intermútual, wechselsweise, *mutuel.*

* Intérn, intérnal, innerlich, inwendig, *interne.*

Intérnally, inwendig, innerlich, *interieurement.*

Internécine, blutig, mörderisch, *sanglant.*

Internécion, das mezzeln, niedermachen, *massacre.*

Internúncio, ein päbstlicher agent an einem orte, wo kein nunzius ist, *internonce.*

* To interpél, s. To interrupt.

Interpellátion, vorladung, forderung, zitazion, *sommation.*

To interpléad, vor gerichte suchen, welcher unter zweien der rechte erbe ist, oder wider einen andern vor gerichte seinen anspruch an ein erbe zu beweisen und zu behaupten suchen, *prétendre en justice à un héritage au préjudice d'un autre.*

Interpléader, ein mitwerber um ein erbe, *competiteur d'un heritage.*

Interpléading, s. ein zwischenurteil, interlokut, *interlocutoire sentence.*

* To intérpolate, unterschieben, vermischen, verändern; erneuern, verneuern, *falsifier, interpoler; renouveller.*

Intérpolated, verfälschet, 2c. *falsifié, interpolé, &c.*

Interpolátion, einschiebung, verfälschung, *falsification, interpolation.*

Inter-

Interpolàtor, der schriften verfälscht, ein verfälscher, *faussaire, interpolateur.*
Interpòsal, s. Interposition.
To interpòse, darzwischen legen, stellen oder sezzen, mit seinem ansehen darzwischen kommen; sich darzwischen oder darein legen, darzwischen kommen; sich eindringen, einmischen, darzwischen sagen, erwiedern, drauf sagen, *interposer; s'interposer; s'ingerer; repliquer.*
Interpòsed, darzwischen gestellet, 2c. *interposé.*
Interpòser, der, das darzwischen kommt; vermittler, *qui entrevient; entremetteur.*
Interpòsing, das darzwischenstellen, 2c. *l'action d'interposer, &c.*
Interposítion, die darzwischenstellung, sezzung, vermittelung, *interposition; entremise.*
To intérpret, auslegen, erklären, *interpreter.*
Intérpretable, erklärlich, das sich auslegen läst, *qu'on peut interpreter, explicable.*
Interpretàtion, die auslegung, erklärung, der verstand, *interpretation, sens.*
Intérpretative, deutlich, offenbar, *clair, manifeste, qui sert de declaration.*
Intérpretatively, deutlich, ausdrüklich, *clairement, expressement.*
Intérpreted, ausgelegt, erkläret, *interpreté.*
Intérpreter, ein ausleger, ein dollmetscher, eine dollmetscherin, *interprete, truchemant.*
Intérpreting, die auslegung, das auslegen, 2c. *interpretation, l'action d'interpreter.*
Interpunction, die schriftscheidung, das unterscheiden mit punkten, *ponctuation.*
To intérr, zur erde bestatten, begraben, *enterrer.*
Intérred, begraben, *enterré.*
Interrèign, interrégnum, erledigtes regiment, die zeit zwischen dem tode eines königes, und der wal seines nachfolgers, *interregne.*
Intérrex, der nach dem tode eines regenten bis zur besezzung des trones die regierung führt, *qui regne au tems de l'interregne.*
Intérment, das begraben, begräbniß, *enterrement.*
To intérrogate, einen wegen eines dinges fragen, befragen, ausforschen, sich der warheit bei ihm erkundigen, abhören, *interroger.*
Interrogated, befraget, *interrogé.*
Interrogàtion, eine frage, die befragung; ein fragzeichen (?) *interrogation; un point interrogant.*
Interrógative, fragend, fragweise eingerichtet, *interrogatif, ive.*
Interrógative, s. ein fragwort, *pronom ou particule interrogatif, ive.*
Interrógatively, fragweise, *d'une manière interrogative.*
Interrogàtor, der gerne fragt, der immer fragt, *interrogateur.*
Interrógatory, fragend, befragend; eine frage, artikel, fragstük (in gerichten,) *interrogatoire, interrogat.*
To interrúpt, abbrechen, unterbrechen, einhalt tun, einen verstören, verhindern, abhalten, ihm in die rede fallen, *interrompre; detourner.*
Interrúpted, abgebrochen, verstöret, 2c. *interrompu, &c.*
Interrúptedly, abgebrochen, unterbrochen, *avec des interruptions.*
Interrúpter, der, die da verstöret, 2c. *celui, celle, qui interrompt, &c.*
Interrúpting, das abbrechen, unterbrechen, verstören, 2c. *l'action d'interrompre, &c.*
Interrúption, die abbrechung, unterbrechung, verhinderung, unterlassung, *interruption.*
Interscápular, zwischen den schultern liegend, *entrescapulaire.*

To interscínd, zerschneiden, unterbrechen, *couper par interruption.*
To interscribe, s. To interline.
Intersécant, teilend, zerschneidend, *qui fait une intersection.*
To intersect, durchschneiden, durchkreuzen; sich durchschneiden, *couper, entrecouper; s'entrecouper.*
Intersection, ein zwischenschnitt, durchschnitt, *intersection.*
To interséminate, darzwischen säen, *entresemer.*
To intersért, s. To insert.
Intersértion, s. Insertion.
Intershóc, ein puf oder stoß eines dinges an das andere, *choc.*
To intershóc, gegen, wider einander stossen, an einander faren, *s'entrechoquer.*
To intersòil, verschiedene gattungen von erde über einander legen, *mettre de diverses especes de terres l'une sur l'autre.*
To interspérse, untermischen, mit einstreuen, *entremêler.*
Interspérsed, untermischet, hin und wieder eingemischet, *entremêlé.*
Interspérsion, einstreuung, untermischung, *l'action d'entremêler.*
Interstéllar, das zwischen den sternen ist, *qui est entre les étoiles.*
'Interstice, raum, zwischenraum, abstand; zwischenzeit, *interstice.*
Interstítial, zwischenräumig, lokker, lükkicht, *d'interstice.*
To intertàin, unterhalten, empfangen, in sein haus aufnemen, beherbergen; (diener) halten, unterhalten, haben; traktiren, bewirten, gastiren, zu gaste haben; einer meinung sein, derselben nachhängen, solche hegen; etwas annemen, eingehen, einwilligen, *recevoir, recevoir chez soi, garder, entretenir; traiter, regaler; admettre, croire; accepter.* From this moment I entertain thee, von nun an neme ich dich zu meinen diener an, *dès ce moment je te prens à mon service.* To intertain ill thoughts (an ill opinion) of one, eine böse meinung von einem haben, geschöpfet haben, *concevoir (avoir) une mauvaise opinion de quelqu'un.* To intertain a suspicion of one, einen argwon oder verdacht auf einen haben, ihn im argwon oder verdacht haben, *prendre des soupçons de quelqu'un.* They intertained the time with toying, sie vertrieben, brachten die zeit mit kurzweil (narrenpossen) hin, (zu) *ils tuoint le tems en badinant.*
Intertàined, unterhalten, empfangen, aufgenommen, 2c. *reçu, &c.*
Intertàiner, der unterhält; bewirter; der belustiget, *qui entretient; qui regale; qui amuse.*
Intertàining, das aufnemen, 2c. *l'action de recevoir, &c.*
Intertàining, erlustigend, kurzweilig, angenem, lustig; gastfrei, *agréable; hospitalier.*
Intertàiningly, erlustigender, kurzweiliger weise, *agréablement.*
Intertainment, die annemung, unterhaltung, aufnemung (eines gastes,) bewirtung, empfahung (einer person,) gehalt, sold; schauspiel, *reception, accueil, traitement; payement, solde; drame.* He gave me intertainment, er hat mich unter sein dach, in sein haus aufgenommen, *il me donna le couvert.* We had a princely intertainment, wir wurden wie fürsten gastiret, bewirtet, traktiret, *nous fumes regalés en princes.*
Intertéxture, das einweben, das einwirken, *l'action de titre.*
To intertwine, to intertwist, in einander weben, in einander flechten, *titre, entrelasser.*
Intertwisted, mit untergewirket, eingemischet, untermenget, *entrelassé.*

Interval, lükke, zwischenzeit, ein zwischenraum, zwischenplaz, ein intervalum in der musik, *intervalle*. By intervals, zu unterschiedenen malen, *par intervalles*.

To intervène, darzwischen kommen, darzu, darein kommen, einfallen, ins mittel schlagen, *survenir, intervenir*. And nothing to intervene, und soll von nichts anders verhindert werden, *toute autre affaire cessante*. If the grace of God do not intervene, so uns die gnade Gottes nicht zu hülfe kommt, beistehet, *si la grace de Dieu ne vient à notre secours*.

† Intervène, s. s. Interview.

Intervènient, das darzwischen ist; das darzwischen kommt, *qui est entredeux; qui intervient*.

Intervéntion, darzwischenkunft, darzwischentretung; vermittelung, *intervention; interposition*.

To intervért, umkehren, umstossen, über den hausen werfen, *intervertir*.

'Interview, eine zusammenkunft, besuchung, unterredung, *entrevëüe, conference*.

To intervolve, s. To involve.

To interweave, mit unterweben, unterwirken, stikken, vermischen, untermengen, *tistre, entrelasser, brocher*.

To interwish, einander wünschen, *souhaiter reciproquement*.

Interwòven, untergewebet, zc. *tissu*, &c.

Intéstable, *a.* der untüchtig ist ein testament zu machen, oder einen zeugen abzugeben, *incapable de tester, ou de servir de temoin*.

Intéstate, der one erbvermächtniß gestorben, *mort abintestat*.

Intéstinal, zu den eingeweiden gehörig, *intestinal*.

Intéstine, *a.* einheimisch, innerlich; das in den eingeweiden ist, *intestin; intestinal*.

Intéstines, das eingeweide, *intestins*.

To inthráll, in die dienstbarkeit oder sklaverei bringen, setzen, zum knechte (sklaven) machen, unterwerfen, plagen, beunruhigen, *asservir, assujetir; affliger, troubler*.

Inthrálled, in dienstbarheit gebracht, zc. *asservi*.

Inthrálment, knechtschaft, sklaverei; kummer, not, *servitude, esclavage; affliction, peine, trouble*.

To inthróne, auf den tron sezzen, *mettre sur le trône*.

Inthróned, auf den tron gesezt, *mis sur le trône*.

Inthróning, or inthronizátion, s. sezzung auf den tron, *intronisation*.

To intice, anlokken, anreizen, anhezzen, antreiben, anleiten, *inciter*. To intice away, abspenstig, abwendig machen, verfüren, *debaucher, soustraire*.

Inticed, angelokket, zc. *incité*. Inticed away, abspenstig gemacht, zc. *debauché*, &c.

Inticement, antrieb, anreizung, anhezzung, verfürung; anlokkung, anreizende lieblichkeit, *instigation, incitation; attraits*.

Inticer, ein anreizer, anlokker, anhezzer, verfürer, *celui, qui incite, instigateur*.

Inticing, das anreizen, zc. *l'action d'inciter*, &c.

Inticingly, reizend, *avec charme*.

'Intimacy, geheime, vertraute freundschaft, vertraulichkeit, *étroite amitié, intime familiarité*. I was one of his intimacy, ich war einer von seinen geheimsten, vertrautesten freunden, *j'étois un de ses intimes*.

'Intimate, vertraut, geheim, herzensfreund; nahe; inner, innerlich, *intime, cordial; proche; interieur, interne*.

'Intimate, s. ein vertrauter freund, herzensfreund, *intime*.

To intimate, etwas zu verstehen geben, andeuten, anzeigen, *donner à entendre, signifier, intimer*.

'Intimated, angezeiget, was man zu verstehen gegeben, *qu'on a donné à entendre*.

'Intimately, genau, nahe, unzertrennlich, inniglich, *étroitement, inseparablement, intimement*.

'Intimateness, s. Intimacy.

'Intimating, die anzeigung, das anzeigen, zc. *l'action de donner à entendre*.

Intimàtion, nachricht, bericht, kundtuung, anzeigung, andeutung; ankündigung, aussagung, *vent, avis; intimation, signification*. I could not discover the least intimation to contrary, ich konte nicht die geringste ursache zu zweifeln finden, *je n'ay peu decouvrir la moindre chose, qui me donne lieu d'en douter*.

'Intime, inner, innerlich, *interne*.

To intimidate, einen erschrekken, verzagt machen, ihm eine furcht einjagen, ihn abschrekken, *intimider*.

Intimidated, erschrekket, furchtsam gemacht, *intimidé*.

Intimidàtion, s. furchterwekkung, furcht, *intimidation*.

Intire, ganz, vollkommen, unversehret; aufrichtig, herzlich, vollkommen, rechtschaffen, unverfälscht, *entier; sincère, parfait*. I have an intire love for him, ich liebe ihn herzlich, *je l'aime sincerement*.

Intirely, gänzlich; aufrichtig, herzlich, rechtschaffen, *entierement; parfaitement, sans reserve*.

Intireness, die ganzheit; vollkommenheit, *l'état d'une chose entière; integrité*.

To intitle, die überschrift, den titel über etwas machen, einen titel geben; einem recht und titel zu etwas geben, *intituler; mettre en droit de prétendre*. Your valour intitles you to the admiration of mankind, eure tapferkeit macht euch zu einem wunder der welt, *votre valeur vous rend l'admiration de tout le monde*.

Intitled, tituliret, was einen titul oder überschrift hat; berechtiget, zc. *intitulé; fondé*, &c.

Intitling, das machen eines tituls oder überschrift, zc. *l'action d'intituler*, &c.

Intitulàtion, s. überschrift, aufschrift, so zum titel dienet, *intitulation, inscription, qui sert de titre*.

'Into, in, (hinein,) *dans, en*. They money was at last repaid into their hands, das geld wurde ihnen endlich wieder bezalet und eingehändiget, *la somme fut enfin remise entre leurs mains*. Into the bargain, drein, zur zugabe, *par dessus le marché*. To reason one into the belief of a thing, einem etwas zu glauben überreden, *persuader quelque chose à quelqu'un à force de raisonnement*. To whip a boy into betters manners, einen jungen mit der rute bändigen, in bessere ordnung bringen, *reformer un jeune garçon à force de le foüetter*.

Intólerable, unleidlich, unerträglich, das nicht zu dulten oder leiden ist, *intolerable*.

Intólerableness, die unerträglichkeit, unerträgliches wesen, *qualité intolerable*.

Intólerably, auf eine unerträgliche, unleidliche weise, unerträglich, *d'une manière intolerable, intolerablement*.

Intólerant, *adj.* unleidlich, der oder das etwas nicht verträgt, leidet, *qui ne souffre pas, intolerant*.

To intómb, in ein grab legen, begraben, *mettre dans un tombeau, ensevelir*.

Intómbed, in ein grab gelegt, *mis dans un tombeau*.

To intonate, donnern, *tonner*.

Intonàtion, s. das anstimmen, anheben des gesanges; das donnern, *intonation; l'action de tonner*.

To intóne, einstimmen, mit einstimmen, *s'accorder*.

To intórt, zusammen winden, drehen oder schlingen, *entortiller*.

To intóxicate, in den kopf steigen, das gehirn voll machen, berauschen, trunken machen; bezaubern, *entêter, enyvrer; enchanter*.

Intòxicated, berauschet, trunken, eingenommen, ꝛc. entêté, &c.
Intòxicating, das tollmachen, ꝛc. l'action d'entêter, &c.
Intoxicàtion, die berauschung, tollmachung, einnemung; rausch, entêtement, transport; yvresse.
Intràctable, unbändig; mit dem nicht umzugeben; grausam, wild, intraitable; fier, sauvage.
Intràctableness, die unbändigkeit, halsstarriges wesen, humeur ou qualité intraitable.
Intràctably, unbändig, halsstarrig, d'une manière intraitable.
Intràdo, ein öffentlicher einzug, entrée publique.
Intrals, s. Entrails.
Intrànced, entzükt, en extase.
Intranquìlity, unruhe, inquietude.
Intrànsitive, (verb.) ein verbum intransitivum, verbe intransitif.
Intransmùtable, das sich nicht verwandeln läßt, incapable d'être converti, pas transmuable.
To intràp, verstrikken, fangen, betrügen, attraper.
Intràpped, verstrikket, ꝛc. attrapé.

Intreàgue, s. Intrigue.
To intreàsure, sammeln, schäzze sammeln, amasser, recueillir; amasser de l'argent.
To intreàt, ersuchen, demütig bitten; empfangen, traktiren, bewirten, gastiren; von einer sache handeln, reden; zubringen; prier, supplier; traiter; discourir; parler d'une chose; passer. I intreat you of all loves, ich bitte euch von grund meines herzens, je vous supplie de tout mon coeur.
Intrèatance, s. Intreaty.

Intrèated, ersuchet, ꝛc. prié, &c.
Intrèating, das ersuchen, ꝛc. l'action de supplier, &c. There is no intreating of him, er ist gar unerbittlich, man kan nichts durch bitten von ihm erhalten, il est inexorable. A little intreating serves her turn, man darf sie nicht sehr bitten, elle ne se laisse pas beaucoup presser.
Intrèaty, die bitte, das bitten, begeren oder ansuchen, requête, supplication.
To intrènch, verschanzen; einschneiden, eindrükken, retrancher; imprimer. To intrench upon, sich eines fremden gutes oder rechtes anmassen, darein greifen, einen eingrif tun, empieter ou entreprendre sur.
† Intrènchant, das man nicht zerschneiden, schneiden kan, qu'on ne peut trancher.
Intrènched, verschanzet, retranché. Intrenched upon, dessen man sich angemasset, sur quoi l'on a empieté.
Intrènchment, eine schanze, ein wall; ein eingrif, anmassung, retranchement; usurpation.
Intrèpid, unerschrokken, unverzagt, herzhaftig, intrepide.
Intrepìdity, intrèpidness, die unerschrokkenheit, herzhaftigkeit, der unverzagte mut, intrepidité.
Intricacy, die verdrieslichkeit, schwierigkeit, verworrenheit, embaras, difficulté, intrigue.

Intricate, verworren, verwirret, verdrieslich, schwer, dunkel; voller schwierigkeit, embarassé, embrouillé; plein de difficultés. An intricate accident, eine sehr wunderliche begebenheit, un accident étrange.
† To intricate, schwer, verwirren, dunkel machen, rendre difficile, embarasser, embrouiller, intriguer.
Intricately, auf eine verworrene, verdrießliche, dunkele, unverständliche weise, d'une manière embarassée, pleine de difficultés.

Intrìcateness, s. Intricacy.

Intrìgue, ein verborgener, heimlicher anschlag, ein tük; eine liebeslist, bulerei; verworrener handel, so in einem gedicht oder schauspiel zu einem unvermuteten ausgang gebracht wird, die verwikkelung eines stükkes, intrigue; galanterie; intrigue.
† To intrìgue, mit heimlichen händeln umgeben, praktiken machen, intriguer.
Intrìguer, kuppler; einer, der praktiken macht, intrigueur; qui joue des intrigues.
Intrìguingly, durch schelmerei, durch praktiken, par intrigues.
Intrìnsecal, s. Intrinsic.
Intrìnsecally, von innen, von inwendig heraus, inwendig, intrinsequement.
† Intrìnsecate, intrinsecate, s. Intricate.
Intrìnsic, inwendig, innerlich; vertraut; eigentümlich, intrinseque; intime; propre.
To introdùce, hineinfüren, hineinbringen; einfüren, introduire.
Introdùced, hineingefüret, ꝛc. introduit.
Introdùcer, anfürer, einfürer, introducteur, qui introduit.
Introdùcing, die hineinfürung, das hineinfüren, ꝛc. l'action d'introduire.
Introdùction, die hineinfürung, einfürung, einleitung, der eingang; das aufbringen, introduction.
Introdùctive, vorläufig, anleitend, introductif, qui sert d'introduction.
Introdùctor, ein einfürer, introducteur.
Introdùctory, vorläufig, einleitend, zu einer einleitung oder anleitung, oder an statt eines eingangs dienend, qui sert d'introduction.
Introgrèssion, der eingang, das hinein gehen, entrée, l'action d'entrer.
Intròit, der eingang, anfang der meß, oder gottesdienstes, introite.
Intromìssion, der eingang, das eindringen eines dinges in das andere, intromission.

To intromìt, einlassen, durchlassen, transmettre.
To introspèct, hineinsehen, untersuchen, regarder dedans, examiner.
Introspèction, das hineinsehen, untersuchung, l'action de regarder dedans, examen.
Introvènient, hineinkommend, darzu, darzwischen kommend, qui entre, qui intervient, qui se mêle.
To intrùde himself, sich eindringen, einschleichen, sich in etwas mischen oder mit einmischen, sich dessen annemen; sich zu schaffen machen, s'ingerer, se fourrer, se méler. To intrude into an estate, ein gut unrechtmässiger weise in besiz nemen, se mettre en possession d'un bien sans aucun droit.

Intrùded, der sich eingedrungen, intrus.
Intrùder, der, die sich überall eindringt, einschleicht; ein unrechtmässiger besizzer, celui, celle, qui se fourre partout; un usurpateur.
Intrùding, das eindringen, ꝛc. l'action de s'ingerer, &c.
Intrùsion, die eindringung, das aufdringen, das anvettern; widerrechtliche, ungebürliche anmassung, unrechtmässige besizung, intrusion.
To intrùst, einem etwas vertrauen, anvertrauen, in verwarung geben, confier.
Intrùsted, dem man etwas anvertrauet, ꝛc. à qui l'on a confié. The power with which God alone has intrusted him, seine gewalt, die von Gott alleine kommt, dafür er Gott alleine zu danken hat, la puissance, qu'il tient de Dieu seul.

Intrùsting, das anvertrauen, ꝛc. l'action de confier.

Intu-

Intuition, anschauende erkenntniß, die beschauung, das einsehen, anschauen, beschauen, die besichtigung, untersuchung, *intuition; inspection, examen.* He made an intuition into that business, er hat diese sache untersucht, *il examina cette affaire.*

Intuitive, *a.* anschauend, zur anschauung, betrachtung, zum nachsinnen gehörig, *intuitif, speculatif, contemplatif.*

Intuitively, anschauend, deutlich, klärlich, *intuitivement.*

Intumescence, intumescency, das aufschwellen, das schwellen, *l'action d'enfler, tumefaction.*

Intunable, das sich nicht stimmen läßt, *que l'on ne peut accorder.*

Inturgescence, das aufschwellen, aufschwellung, *l'action d'enfler, état d'être enflé.*

Intuse, stoß, schlag, quetschung, *contusion.*

To intwine, in einander weben, verbinden; umgeben, *tître, entrelasser; environner.*

To invade, mit gewalt überfallen, anfallen, berennen, einnemen, wegnemen, einfallen, einen einfall tun, in seine gewalt bringen, sich eines dinges bemächtigen, demselben gewalt antun, abbruch tun, nachteil bringen, sich dessen anmassen, einen eingrif tun, eingreifen, unrechtmässiger weise an sich ziehen, *envahir, attaquer, saisir, s'emparer, violer, entreprendre sur, usurper.* To invade the government, auf die regierung schelten, sich derselben heftig widersezzen, *se dechainer contre le gouvernement.* This opinion invades the office and mediation of Christ, diese meinung ist dem amte Christi, als eines mittlers, nachteilig, *cette opinion déroge à l'office de Christ comme mediateur.* *What sudden noise invades my rest? was für ein plözliches lärmen störet meine ruhe? *quel bruit subit trouble mon repos?*

Invaded, berennet, 2c. *envahi, &c.*

Invader, der, die da sich eines dinges unrechtmässiger weise anmasset, 2c. *usurpateur, usurpatrice, &c.* s. To invade.

Invading, ein einfall, die berennung, das überfallen, 2c. *envahissement, l'action d'envahir, &c.*

Invalescence, stärke, gesundheit, *force, santé.*

Invalid, ungültig, nichtig, unkräftig; kraftlos, schwach, *invalide.*

An invalide, ein lamer soldat, ein invalide, *un invalide.*

To invalid, to invalidate, ungültig, unkräftig machen, oder erklären, aufheben, umstossen, darwider handeln, *invalider.*

Invalidated, ungültig gemacht, 2c. *invalidé.*

Invalidating, das ungültigmachen, umstossen, 2c. *l'action d'invalider.*

Invalidity, die ungültigkeit, nichtigkeit; unvermögenheit, leibesschwachheit, *invalidité; debilité.*

Invaluable, unschäzbar, das nicht zu schäzzen ist, *inestimable, sans prix.*

Invariable, unveränderlich, beständig, *invariable.*

Invariableness, unveränderlichkeit, beständigkeit, *immutabilité, constance.*

Invariably, unveränderlich, standhaft, *invariablement.*

Invasion, ein gewaltiger überfall, einfall, eingrif, die unrechtmässige anmassung, *invasion.*

Invasive, *a.* anfallend, *e. g.* an invasive war, ein krieg, da einer unrechtmässiger weise anfällt, oder angefallen wird, *une guerre d'invasion.*

To inveagle, s. To inveigle.

To invec, s. To notch.

Invective, *a.* scheltend, strafend, stichelnd, satirisch, durchziehend, *plein d'invectives, mordant, satirique.*

Invective, *s.* eine scharfe strafrede, da man etwas durchziehet, eine stichelrede, schmärede, schmäschrift, *une invective.*

Invectively, satirisch, auf eine lästerliche art, *d'une manière satirique, par invectives.*

To inveigh against, einen hart schelten, ausschelten, ausmachen, schmähen, losziehen, anfaren, eine strafrede halten, *invectiver, declamer.*

Inveighed against, auf den man geschmälet oder gescholten hat, 2c. *contre qui l'on a invectivé, &c.*

Inveigher, ein lästerer, schmäher, *qui invective.*

Inveighing, das schmälen, schelten, ausrichten, 2c. *l'action d'invectiver.*

To inveigle, einen überreden, verfüren, durch schmeichelei betrügen, durch liebkosung anlokken, anreizen, an sich ziehen, bringen, *enjoler, attirer.*

Inveigled, überredet, 2c. *enjolé, &c.*

Inveigler, ein verfürer, überreder, verleiter, *trompeur, enjoleur.*

Inveigling, verfürung, überredung, das überreden, 2c. *l'action d'enjoler, &c.*

*To invelop, einwikkeln, bedekken, überziehen, eintun; verwikkeln, *envelopper, couvrir, embarasser.*

Invelope, umschlag, dekke; in der fortifikazion, ein erhabenes werk mit brustwehren mitten im graben einer vestung, *envelope.*

Inveloped, eingewikkelt, 2c. *envelopé, &c.*

Invendo, ein herausgebrachter gravirender punkt, *gravamen decouvert.*

To invenom, vergiften, mit gift anstreichen, in wut bringen, *envenimer; enrager.*

Invenomed, vergiftet, *envenimé.*

To invent, erfinden, ersinnen, erdichten; antreffen, *inventer; trouver.*

Invented, erfunden, ausgesonnen, *inventé.*

Inventer, ein erfinder, urheber, ersinner, erfinderin, *inventeur, rice.*

Inventing, das erfinden, 2c. *l'action d'inventer.*

Invention, die ersinnung, eine entdekkung, erfindung; ein grif, mittel, weg, *invention.*

Inventive, sinnreich, erfinderisch, scharfsinnig, *inventif.*

Inventor, s. Inventer.

Inventorially, nach dem inventarium, *selon l'inventaire.*

Inventoried, s. Inventory'd.

Inventory, ein inventarium, ein verzeichniß der gefundenen güter, sonderlich eines verstorbenen, *inventaire.*

To inventory, die güter aufzeichnen, inventiren, ein verzeichniß der gefundenen güter verfertigen, *inventorier.*

Inventory'd, ins inventarium gebracht, aufgezeichnet, davon man ein verzeichniß gemacht, *inventorié.*

Inventress, eine erfinderin, ersinnerin, *inventrice.*

Inverse, umgekert, verkert, *inverse.*

Inversion, eine umkerung, umwendung, versezzung, verkerung, *inversion.*

To invert, umkeren, hineinkeren, umwenden, verkeren, wenden, keren, drehen, *renverser, tourner.*

Inverted, hineingekert, gewendet, 2c. *tourné, &c.*

Invertedly, umgekert, verkert, *sens dessus dessous, à rebours.*

Inverting, umkerung, das hineinkeren, 2c. *l'action de tourner, &c.*

To invest, einen plaz umgeben, umringen, berennen; verleihen; übergeben; kleiden, bedekken; zieren, *investir; rendre; vêtir, couvrir; orner.* To invest one in an imployment, einen in ein amt oder stelle einsezzen, einfüren, *installer quelqu'un dans une charge.* To invest one with

with an estate, seinen lehn- oder pachtmann einsetzen, *investir quelqu'un d'un bien.*

Invésted, umgeben, rc. *investi, &c.*

Invéstient, bekleidend, bedekkend, umgebend, *qui vêtir, qui couvre ou environne.*

Invéniable, erforschlich, das zu entdekken ist, *qu'on peut decouvrir.*

To invéstigate, fleißig ausforschen, erforschen, nachforschen, nachsuchen, *rechercher avec soin.*

Invéstigated, fleißig nachgeforschet, rc. *recherché avec soin, &c.*

Investigàtion, fleißige nachfrage, erforschung, untersuchung, *perquisition.*

Invésting, die einsetzung, einfürung, das einsetzen, rc. *l'action d'investir, &c.*

Invéstiture, invésture, die einsetzung, einfürung, *investiture.*

Invéstment, s. kleidung, anzug; vorschuß an geld bei der ostindischen kompagnie, *habit, vêtement; prêt chez la compagnie d'Ost-indie.*

Invéteracy, das alt, eingewurzelt sein; ein alter, eingewurzelter schaden, altes übel, *qualité d'être inveteré; mal inveteré.*

Invéterate, alt, eingewurzelt, *inveteré.*

To invéterate, einwurzeln, *invéterer.*

Invetérateness, s. Inveteracy.

Inveteràtion, das einwurzeln, *l'action de rendre inveteré.*

To invèy, &c. s. To inveigh, &c.

Invidious, was haß, neid, mißgunst erwekket; verhasset, *qui excite l'envie; odieux.*

Invidiously, auf eine gehäßige art, verhaßt, *par envie, odieusement.*

Invidiousness, gehäßiges, verhaßtes wesen, *qualité odieuse ou qui excite l'envie.*

Invigilancy, unwachsamkeit, *faute de vigilance.*

To invigorate, kraft, stärke geben, gültig machen, *donner de la vigueur à.*

Invigoràtion, stärkung, verleihung der kräfte, *l'action de donner de la vigueur, état vigoureux.*

Invincible, unüberwindlich, *invincible.* An invincible ignorance, eine unwissenheit, daraus man sich nicht helfen kan, *une ignorance invincible.*

Invincibleness, unüberwindlichkeit, *qualité invincible.*

Invincibly, unüberwindlich, *invinciblement.*

Inviolable, unverletzlich, unverbrüchlich, *inviolable.*

Inviolably, unverletzt, heilig, unverbrüchlich, *inviolablement.*

Inviolate, inviolated, unverletzt, unversehrt, ganz, *qui n'a pas été violé, entier.*

'Invious, unwegsam, ungebant, *rude, raboteux.*

To inviron, umgeben, umringen, einschliessen, *environner.*

Invironed, umgeben, rc. *environné.*

Invirons, die benachbarten gegenden, nachbarschaft, *les environs.*

To inviscate, voll leim, leimicht machen, *rendre visqueux.*

Invisibility, unsichtbarkeit, *invisibilité.*

Invisible, unsichtbar, *invisible.*

Invisibleness, die unsichtbarkeit, *qualité invisible.*

Invisibly, unsichtbar, *invisiblement.*

Invitàtion, die einladung, *invitation.*

Invitatory, an invitatory verse, ein aufmunterungsvers zum lobe Gottes, *un invitatoire.*

To invite, einladen, laden, zu gaste bitten; anlokken, antreiben, aufmuntern, anfrischen, *inviter.* He invited me to be godfather to his child, er bat mich zu gevatter stehen, *il me pria de tenir son enfant en batême.*

Invited, eingeladen, rc. *invité.*

Inviter, der, die einladet, *celui, celle, qui invite.*

Inviting, die einladung, das laden, rc. *invitation, l'action d'inviter, &c.*

Inviting, *a.* anlokkend, anreizend, *attrayant.*

Invitingly, *e. g.* to look invitingly upon one, einen mit einer anreizenden lieblichkeit anschauen, mit den augen anlokken, *regarder quelqu'un d'un oeil engageant.*

To inùmbrate, beschatten, überschatten, *ombrager.*

Inùnction, das einschmieren, *l'action de graisser.*

Inundàtion, eine überschwemmung, ergießung, *inondation.* An inundation of armies, eine ausbreitung grosser armeen über das land, *un deluge d'armées.* They feared an inundation of Popery, sie besorgen, es möchte die päbstliche religion im ganzen lande überhand nemen, *ils craignoient, que le Papisme ne vint inonder ce païs.*

To invocate, anrufen, anbeten, *invoquer.*

'Invocated, angerufen, angebetet, *invoqué.*

Invocàtion, die anrufung, anbetung, das anrufen, *invocation.*

'Invoice, die faktur, das verzeichniß der unterschiedenen waaren, die ein korrespondent oder faktor schikt, *facture.*

To invòke, s. To invocate.

To invólve, einwikkeln, verwirren, zu etwas verpflichten, oder bringen, sich einlassen; in sich begreifen, *enveloper, engager; comprendre.*

Invólved, eingewikkelt, rc. *envelopé, &c.*

Invóluntarily, ungern, wider seinen willen, *involontairement.*

Invóluntarily, nicht freiwillig, unwillig, gezwungen, *involuntaire.*

Involùtion, die einwikkelung; verwikkelung; das, worein etwas gewikkelt ist, eine hülle, umschlag, *entortillement; engagement; couverture.*

'Invoyce, s. Invoice.

To inùre, gewönen, etwas gewönen, sich zu etwas gewönen; gelten, gültig, kräftig sein; treiben, tun, *accoutumer; être valable (recevable,); pratiquer.*

Inùred, gewönet, gewonet, *accoûtumé.*

Inùrement, gewonheit, die ausübung, das treiben, *coûtume, pratique, frequence.*

To inùrn, *v. a.* in eine urne beisetzen, *mettre en urne.*

Inùsitate, ungewönlich, ungebräuchlich, *inusité.*

Inùstion, das brennen, *l'action de bruler.*

Inùtile, unnütz, unbrauchbar, *inutile.*

Inutility, die unnützlichkeit, vergeblichkeit, *inutilité.*

Invùlnerable, das nicht kan verwundet werden, unverletzlich, *invulnerable.*

To inwàll, mit mauer umgeben oder versehen, *fermer de muraille.*

'Inward, inwendig, innerlich, inniglich, *interieur.* An inward (friend.) ein vertrauter oder herzensfreund, *un intime ami.* s. Inwards, *adv.*

'Inwardly, inwendig, innerlich; einwärts, *interieurement; en dedans.* To fret inwardly, einen heimlichen verdruß oder unwillen haben, den zorn in sich fressen, *repaffer son ennui dans son esprit, ronger son frein.*

'Inwardness, vertraulichkeit, vertraute freundschaft, *familiarité, amitié intime.*

'Inwards, das eingeweide, *entrailles.*

'Inwards, *adv.* hinein, hineinwärts, darinnen, innerlich, *en dedans.*

To inweàve, s. To interweave.

To inwóod, ins holz kriechen oder verstekken, *se fourrer dans le bois, cacher dans le bois.*

To inwràp, einwikkeln, eintun; verwikkeln, verwirren; entzükken, *enveloper; intriguer; ravir.*

Inwràpped, eingewikkelt, *envelopé.*

To

To inwreathe, umgeben; umkränzen, bekrönen, *environner; couronner.*

Inwrought, gearbeitet, ausgearbeitet, *travaillé.*
Jo, *a.* an statt Joseph, Joseph, *Joseph.*
Jòak, s. Joke.
Jòan, Johanna, *Jeanne.*
* Jóbb, job, ein werkchen, ein kleines werk oder arbeit, die man tut oder getan hat; ein stoß, schlag, streich, *petit ouvrage, travail; un coup.* I did a job for him once, ich habe einmals etwas für ihn gemacht, *je fis une fois quelque chose pour lui.* He has done many a good job for me, ich habe viel bei ihm machen (arbeiten) lassen, *il a souvent travaillé pour moi.* Job's tear, ein kraut, *une herbe.* An unprofitable job, eine mühselige arbeit, die nicht viel einbringt, *une corvée.* *To have a job with a woman, einmal bei einer frau schlafen, *faire un coup avec une femme.* *'Tis a good job when it is well over, es wird eine treffliche sache sein, wenn sie nur einmal vorüber (verrichtet) ist, *on est heureux quand on est quitté.*
To jób, hakken, pekken; mit akzien handeln, mäkeln. *becher, bacher, bequeter; acheter et vendre des actions, faire le courtier.*
* Jóbber, *e. g.* he is a good jobber, er ist ein guter kerl, er kan eine frau sehr wol bedienen, *c'est un bon mâle, c'est un homme, qui sait bien accommoder une femme.* A stock jobber, einer, der mit akzien in der ostindischen oder andern dergleichen kompagnien handelt, *un acheteur d'actions.* A jobber, ein mäkler; einer, der macht, was man ihm zu tun giebt, *courtier; qui travaille pour la paie tout ce qui se présente.*
To jóbber, *v. n.* plaudern, ein unverständiges und unvernemliches geschwäz füren, *baragouiner.*
Jobbernòl, jobbernòwl, ein dummer kopf, ein tölpel, ungeschikter mensch, *une grosse tête.*

Jóckelin, ein männlicher name, *un nom masculin.*
Jóckey, ein roßhändler, roßtäuscher; betrüger; ritter im turnier, *maquignon; fourbe; qui est monté un coursier.*
To jóckey, zu pferde kämpfen; betrügen, *jouter à cheval; tromper.*
Jocòse, scherzhaft, kurzweilig, lustig, *plaisant, burlesque.*
Jocòsely, aus scherz, scherzweise, *dans un sens burlesque.*
Jocòseness, jocòsity, scherzhaftigkeit, kurzweile, *plaisanterie.*
Jocular, kurzweilig, artlich, lustig, anmutig, scherzhaftig, *plaisant, agréable, burlesque.*

Jòcularity, s. jocoseness.
Jócund, s. Jocose.
Jocúndity, or jocúndness, s. scherzhafte, kurzweilige weise, frölichés gemüt, anmut, *enjoûment, humeur agréable, gaieté.*

Jócundly, s. Jocosely.
Jocúndness, s. jocundity.
Joe, für Joseph, *pour le nom Josef.*
Jóg, ein stoß, eine rüttelung, erschütterung, schüttelung; das schütteln, wie die wagen oder kutschen tun; anstoß, schwierigkeit, *secousse; cahot; heurt; difficulté.*
To jóg, stossen, rütteln, schütteln; schütteln, wie die wagen tun, *pousser, secoüer, cahoter.* To jog his arse, mit dem steine wakkeln, sich hin und her bewegen, *se tremousser, se demener.* To jog one on, einen forttreiben, fortstossen, antreiben, *pousser quelqu'un en avant.* To jog on, sich fortmachen, fortgehen, forteilen, nemlich mit einiger mühe, oder mit aller macht, *avancer, marcher en avant, avec peine, ou avec effort.*
Jógged, gestossen, 2c. *poussé,* &c.

Jógger, der ganz gemächlich, schwerlädig geht, der daher schlaudert, *qui avance tout lentement et comme chargé, qui se traine.* A jogger of the plough, pflughalter, *qui est à la charrue.*
Jógging, das stossen, 2c. *l'action de pousser,* &c.
Jógging, *a. e. g.* will you be jogging? wollet ihr weggehen, euch fortmachen? *voulez vous vous en aller?*
To jógle, stossen, schütteln; sich bewegen, sich hin und her bewegen, *pousser, secoüer; se tremousser, se demener.*
Jóggling, das schütteln, 2c. *tremoussement, l'action de se tremousser.*
John, Johann, *Jean.*
John apple, eine art äpfel, Johannisäpfel, *sorte de pommes, passe pommes.* Saint John's bread, Johannisbrod, *carouche, caroube.* Saint John's bread tree, der Johannisbrodbaum, *caroubier.* Saint John's-wort, s. unter Saint. S. John's sweet, eine art gartennelke, *sorte d'oeillet, oeil de boeuf.*
To jòin, s. To joyn.
Jòint, s. Joynt, &c.
Joist, s. Joyst.
To jòist, s. to joyst, vieh mieten, *affurager des bestaux.*
Jòke, ein scherz, eine scherzrede, *raillerie.* To put a joke upon one, scherz mit einem treiben, ihn aufziehen, *railler de quelqu'un.*
To jòke, scherzen, scherz treiben, *railler.*
Jòked upon, aufgezogen, *raillé.*
Jòker, der schrekket, ein lustiger spaßvogel, *railleur, drole.*
Jòking, das scherzen, *l'action de railler.*
Jòle, jòll, s. Jowl.
To jòll, mit dem kopfe stossen, stossen, schlagen, *heurter la tête, contrefraper.*
Jóllily, lustig, frölich, freudig, in frölichkeit, *gayement.*
Jólliment, freude, frölichkeit, *joie, gaieté.*
Jólliness, jóllity, die frölichkeit, *gayeté.*
Jólly, lustig, frölich, freudig, munter, *gay.* * A jolly blade, ein lustiger bruder, eine lustige haut, *un bon compagnon.*
Jòlt, s. Joult, &c.
Jònian, Jònic, Jonisch, *Jonien.*
Jòne, *n. p. f.* Johanne, *Jeanne.*
Jónny, *a.* an statt John, Hanß, (Hänßchen,) *Jean, (Janot.)*
Jonquille, binsenblume, eine art einer blume, weiß und gelb, genannt Jonquilla, *Jonquille.*
Jórden, s. Jurden.
Jòseph's flower, eine isabell-rotfärbige und gelbe tulipan, *Josephe.*
A jóssing-block, ein blok, darauf man auf ein pferd steigt, *un montoir.*
To jostle, s. To justle.
Jòt, ein punkt, pünktchen; nichts, etwas, das geringste, *point; goute, rien.* He will not part with a jot of his right, er will nicht ein haar breit von seinem rechte nachlassen, *il ne veut rien demordre de son droit.* He won't stir a jot, er will im geringsten nicht weichen, *il ne veut point bouger.* There's not a jot of good sense, es ist ganz nichts vernünftiges darinne, *il n'y a pas une goute de bon sens.* Every jot, alles mit einander, ganz und gar, gänzlich, allerdings, *tout à fait.*
Jòta, ein jota, *jota.*
Jòtson, s. Jetson.
To joùder, *e. g.* the boor (ouder'd a welcome to me, der bauer hieß mich willkommen mit einem groben, bäurischen tone, *le païsan me dit d'un ton grossier, que j'étois le bien venu.*
Jòve, der Jupiter, *Jupiter.*

Jòvial, frölich, lustig, muntig, hurtig, *jovial, gaillard.*
Jòvialist, ein immer frölicher mensch, jovialist, *jovialiste.*
Jòvially, lustig, frölich, *gaiement.*
Jòvialness, lustiges, freudiges wesen, *gaieté.*
Jòuissance, freude, lustbarkeit, erlustigung, *rejouissance.*
Joul, s. Jowl.
Jòult, ein stoß, schüttelung, rättelung, das schütteln der kutschen oder wagen, *secousse, cahot.* A joult-head, joulter head, a joult, ein großköpfichter kerl, ein tölpel, *une grosse tête.*
To jòult, schütteln, schotteln, wie die wagen tun, *cahoter, secoüer.*
Jòulted, geschüttelt, *secoüé.*
Jòulting, das schütteln, *l'action de secoüer.*
A jòulting coach, eine kutsche, die einen schüttelt, *un carosse, qui cahote.*
To jour, s. To jouder.
Jòuring, jòuering, das murren, brummen, keifen, *murmure, gronderie, le grommeler.*
† Jòurnal, *adj.* täglich, *journalier.*
Jòurnal, ein tagebuch; blatt oder schrift, die täglich heraus kommt; hauptbuch der kaufleute, *journal.*
Jòurnalist, der ein tagbuch, oder gelehrtes tagbuch verfaßt, *journaliste.*
Jòurney, eine reise (zu lande;) eine tagreise; ein strich weges, *voyage; journée; traité.* A journey-man, ein handwerksgeselle, oder der gesellenarbeit tut, *un ouvrier.* Jòurney-work, die arbeit eines solchen arbeiters, ein tagewerk, *journée.*
* To jòurney, reisen, zu lande reisen, *voyager, voyager par terre.*
Jòurneying, das reisen, die reisen, *voyages.*
Jòust, ein turnier, *joûte.*
To jòust, ein turnier rennen, *joûter, faire des joûtes.*
Jòwl, der kopf eines fisches; wange, *hure, tête; joüe.* Cheek by jowl, ganz nahe, gleich darneben, *tout près.*
Jòwler, ein jagdhund, *clabaud.*

Jòwter, ein fischhöke, *revendeur de poissons.*
Jòy, die freude, frölichkeit, wonne, *joye.* I wish (give) you joy, ich wünsche euch glük, *je vous felicite (congratule.)* * A dear-joy, ein Irrländer, *un Irlandois.*
To jòy, einen erfreuen, freudig, frölich machen; sich freuen; genüßen, *rejoüer; se rejoüer; joüir.*
Jòyance, freude, frölichkeit, *joïe, gaïeté.*
Joyce, statt Jocose, *n. p. m. and f.* Jokosus, Jokose, *Jocose.*
Jòyful, freudig, frölich, froh, wolvergnügt, lustig, *joyeux.*
Jòyfully, freudig, frölich, *joyeusement.*
Jòyfulness, freudigkeit, frölichkeit, freudiger mut, *allegresse, joye.*
Jòyless, *a.* unmutig, betrübt, traurig, *triste, lugubre.*
To jòyn, zusammen fügen, an einander fügen, vereinigen, zusammen kommen, sich zusammen fügen, oder vereinigen, sich zu einem gesellen, schlagen, nahen, an einander gerathen, *joindre; se joindre.* He joyned with him in that wicedness, er war sein mitgesell, (mithelfer) in verübung dieser übeltat, *il eût part à son crime.* To joyn with one, einem die hälfte bezalen helfen, *faire de moitié avec quelqu'un.* To joyn issue, s. Issue. To joyn interest with one, to joyn fellowship, sich zu einem gesellen, gesellschaft mit ihm machen, in eine handlung treten, *s'associer avec quelqu'un.* There I joyn with you, darinn halte ichs mit euch, *j'en demeure d'accord avec vous.* To joyn battel, an einander geraten, mit einander schlagen, eine schlacht liefern, *donner ou livrer bataille.* My house joyn'd to his, mein haus stieß an seines, *ma maison étoit contiguë à la sienne.*

Jòynder, die vereinigung zweier personen in einem handel oder prozeß wider einen andern; vereinigung, zusammenfügung, *l'association de deux personnes en procez contre un autre; l'action de joindre.*
Jòyned, zusammen gefügt, vereiniget, *joint.*
Jòyner, ein tischer, schreiner, *menuisier.*
A jòyner's wife, tischerin, schreinerin, *menuisiere.*
The jòyner's trade, or work, tischerhandwerk, tischerarbeit, schreinerwerk, *menuiserie.*
Jòynery, schreinerei, tischerarbeit, *menuiserie.*
Jòyning, zusammenfügung, das zusammenfügen, vereinigen, 2c. *l'action de joindre, &c.*
Jòynt, s. eine fuge; ein gelenke der glieder, *jointure.* The jòynt-gout, das gliederwehe, die gliedersucht, *la maladie articulaire.* A joynt of veal or mutton, ein kalbsschlegel oder schöpskeule, ein ganzes stük, als eine brust, 2c. *membre de veau ou de mouton.* To put one's arm out of joynt, den arm verrenken, *se demettre le bras.* To set a bone into joynt again, ein verrenktes glied wieder einrichten, *remboiter un os.* * To put one's nose out of joynt, einen übervorteilen, hintergehen, *couper l'herbe sous les piés à quelqu'un.* A turning joynt, ein gelenke in dem rükgrade, *vertebre.* The joynts in walling, die fugen der steine im mauerwerk, *les joints en maçonnerie.* The joynt of a snuff-box, die fuge einer schnupftobaksbüchse, *la charniere d'une tabatiere.* Joynts of plants, die knoten oder absäze an den stengeln der pflanzen, *les noeuds des plantes.* The time is out of joynt, die zeit ist verwirrt, unruhig, *le tems est troubleux.*
Jòynt, *a. e. g.* all your relations present their joynt love and service to you, alle eure freunde mit einander grüßen euch, *tous vos parents vous font conjointement leurs baisemains.* Jòynt-heir, miterbe, miterbin, *coheritier, ere.* Joynt-tènants, mitmietleute, mitpachter, *plusieurs tenanciers, qui tiennent des maisons, ou des terres d'un seigneur par indivis.* With joynt-consènt, einmütiglich, *d'un commun accord.*
To jòynt, vereinigen, verbinden, zusammensezzen, zusammenfügen, *joindre.*
To jòynt a piece of meat, ein großes stük fleisch nach den gelenken zerschneiden, *couper une piéce de viande par les jointures.*
Jòynted, nach den gelenken zerschnitten, voll gelenke, fugen, knoticht, *coupé par les jointures; plein de jointures, de noeuds.*
Jòynter, ein großer hobel, *grand rabot.*
Jòyntly, sämtlich, mit einander, *conjointement.*
Jòyntress, die als ein leibgedinge besizt, *qui tient en doüaire.*
Jòyntstool, ein schemmel, bank, da unten die beine durch querhölzer verbunden sind, *escabeau, banc, dont les piés sont joints.*
Jòynture, ein wittwengut, leibgedinge, *doüaire.*
To jòynture a wife, seiner frau ein wittwengut oder leibgedinge bestimmen oder ausmachen, *doüer sa femme.*
Jòyous, freudig, frölich, froh, *joyeux.*
Jòyously, *adv.* frölich, freudig, *joyeusement.*
Jòyousness, s. joyance.
Jòyst, ein quer- oder zwerchbalke, *solive.*
To jòyst, die querbalken legen, *mettre les solives.*
Ipecacuànha, die wurzel eines krauts in brasilien, das wider die ruhr dient, *Ypecacuana.*
Iràscible appetite, neigung zum zorn, *l'appetit irascible.*
† 'Ire, der zorn, *colere, ire.*
† 'Ireful, zornig, *colère.*
† 'Irefully, zornig, aus zorn, *avec colere.*
'Iris, eine gelbe lilie, schwertel; regenbogen, augenbogen, bogen oder ring um die warzen der brust, *iris.*

† It irketh, es verdreußt, *il fâche.*

'Irksom, verdrüßlich, beschwerlich, *fâcheux.*

'Irksomely, verdrüßlich, beschwerlich, *d'une manière fâcheuse, avec peine.*

'Irksomeness, verdrüßliches wesen, verdruß, *qualité fâcheuse, chagrin.*

'Iron, das eisen; ein eisen, *fer.* White iron, blech, *du fer blanc.* A smoothing iron, box iron, flat iron, ein eisen, die leinwand glatt zu machen, platte, *un fer à passer le linge.* A pressing iron, ein bügeleisen eines schneiders, *carreau.* Old iron, altes eisen, altes eisenzeug, *ferraille.* 'Iron-grey, eisengrau, *gris de fer.* 'Iron-ware, allerhand eisenzeug, *ferrailles.* Iron-tool, ein eisernes werkzeug, *outil de fer.* Iron-bar, eine eiserne stange, *barre de fer.* 'Iron-wire, eiserner drat, *fil d'archal.* Iron-pin, ein dünnes breites eisen, das man durch einen langen eisernen nagel stekket, um etwas also feste zuzumachen, *une clavette.* A cramp-iron, eine klammer, ein eiserner haken, *un crampon de fer.* 'Ironwort, gliedkraut, *crapaudine.* Iron-plate, eisenblech, *tole.* 'Iron-mine, eine eisengrube, *mine de fer.* 'Iron-mill, ein eisenhammer, wo man eisen schmelzet, *martinet.* 'Iron-monger, ein eisenhändler, eisenkrämer, *ferronier.* 'Iron-wood, gewisses holz in Amerika, das im wasser untersinkt, *certaine espece de bois en Amerique de la nature du fer.* 'Iron-sic, dessen nägel ganz verrostet sind, als eines schiffes, 2c. *dont les cloux sont mangez par la rouille.* The iron age, das eiserne säkulum, *le siecle de fer.* Irons, fesseln, *fers, chaines.*

'Iron, *adj.* eisern, *de fer.*

To iron, mit einem heissen eisen, bügeleisen, 2c. drüber fahren, glatt machen, platten; fesseln, *passer avec un fer chaud; enchainer.*

'Ironed, glatt gemacht, *passé.*

Irònical, scherzend, spottend, spizzig, hönisch, spöttisch, aus scherz geredet, *ironique.*

Irònically, spizzig, aus scherz; spottweise, aus hohn, *par ironie; ironiquement.*

'Ironing, das drüberfaren mit einem heissen eisen, das platzen, *l'action de passer avec un fer chaud.*

'Ironside, der eiserne arm, (ein zuname Edmundi des lezten königs der Sachsen in England,) *bras de fer.*

'Irony, eisern, von eisen, *de fer.*

'Irony, eine scherzrede, eine spizzige, hönische rede, *ironie.*

Irràdiance, irràdiancy, die bestralung, das anstralen, stralen, *irradiation, rayons.*

To irràdiate, etwas anstralen, bestralen, erleuchten; stralen, stralen werfen, schiessen, *rayonner sur; rayonner.*

Irradiàtion, die bestralung, anstralung, der schein, das stralen; erleuchtung, *rayonnement, irradiation; illumination.*

Irràtional, unvernünftig, vernunftlos, abgeschmakt; unermeßlich, *irraisonnable; irrationel.*

Irrationàlity, irràtionalness, unvernunft, mangel der vernunft, *qualité d'être irraisonnable, manque de raison.*

Irràtionally, unvernünftiger weise, abgeschmakt, *d'une manière irraisonnable, irraisonnablement.*

Irreclàimable, unverbesserlich, *incorrigible.*

Irreconcilable, unversönlich; das sich nicht vereinigen läßt, unvereinbarlich, *irreconciliable; pas compatible.*

Irreconcilableness, unversönlichkeit, *qualité d'être irréconciliable.*

Irreconcilably, one hofnung der versönung, unversönlicher weise, *d'une manière irreconciliable, irréconciliablement.*

To irreconcile, *v. a.* unversönlich machen, in einander hezzen, *rendre irreconciliable, brouiller.*

Irreconciled, unausgesönt, nicht wieder gut gemacht, *pas reconcilié, pas fait bon.*

Irrecòverable, das sich nicht wieder erholen kan, oder das man nicht wieder erlangen kan, unwiederbringlich, unersezlich, in grund und boden hinein verdorben, *qui ne se peut recouvrer, irreparable.*

Irrecòverably, unwiederbringlich, one alle hofnung, one einige mittel, sich wieder zu erholen, *sans ressource, irrecuperablement.*

Irrecùperable, unwiederbringlich, unersezlich, *irreparable, irrecuperable.*

Irredùcible, unwiederbringlich, das nicht wieder in sein voriges wesen gebracht werden kan, *irreductible.*

Irredùcibleness, unwiederherstellbarkeit, *irreductibilité.*

Irrefragability, unumstößlichkeit, unwidersprechlichkeit, *qualité irrefragable.*

Irrefràgable, unwidersprechlich, unumstößlich, *irrefragable.*

Irrefràgably, unstreitig, unleugbar, *incontestablement.*

Irrefùtable, unwiderleglich, unstreitig, *que l'on ne sauroit refuter.*

Irrègular, nicht regelmäßig, unrichtig; unordentlich, liederlich, *irregulier, dereglé.* Irregular appetites, unmäßige, unordentliche begierden, *des appetits dereglés.*

Irregulàrity, die unordentlichkeit, unrichtigkeit; unmäßigkeit, unordentlichkeit; untüchtigkeit zu kirchenämtern, *irregularité.*

Irrègularly, wider die regeln, unrichtig, unordentlich, *irregulierement.*

To irrègulate, in ordnung bringen, verwirren, *troubler, embarasser.*

Irrèlative, was keine beziehung auf oder verwandschaft mit etwas hat, besonders, *qui n'est pas relatif, qui n'a point de connexion, singulier.*

Irreligion, die ruchlosigkeit, verachtung der religion, gottlosigkeit, *irreligion.*

Irreligious, one religion, die religion verachtend, gottlos, *irreligieux.*

Irrelìgiously, auf eine gottlose, ruchlose weise, *irreligieusement.*

Irrèmeable, wo man nicht wieder umkehren, zurükgehen kan, *où l'on ne peut reculer, ou s'en retourner.*

Irremèdiable, unheilsam, dem nicht abzuhelfen, *irremediable.*

Irremèdiableness, die unheilsamkeit, *incurabilité.*

Irremèdiably, auf eine unheilbare art, *irremediablement.*

Irremissible, unvergeblich, das nicht kan erlassen werden, *irremissible.*

Irremissibleness, unvergeblichkeit, unerläßligkit, *irremissibilité.*

Irremissibly, one hofnung der vergebung, one vergebung, *irremissiblement.*

Irremòvable, unabbringlich, unveränderlich, *immuable.*

Irrenow'ned, unberümt, *pas renommé.*

Irrèparable, unwiederbringlich, unersezlich, *irreparable.*

Irrèparably, one hofnung der wiederbringung, unersezlich, *irreparablement.*

Irreplèviable, davon der arrest nicht wieder kan abgenommen, aufgehoben werden; *dont on ne peut obtenir la reintegrande.*

Irreprehènsible, unsträflich, untadelich, *irreprehensible.*

Irreprehensibleness, unsträflichkeit, *innocence, irreprehensibilité.*

Irreprehènsibly, auf eine untadeliche weise, unsträflich, *d'une manière irreprehensible, irreprehensiblement.*

Irrepresèntable, davon man sich keine vorstellung machen kan, *incapable de représentation.*

Irreproàchable, *a.* unsträflich untadelich, *irreprochable.*

Irreproàchably, untadelich, unverwerflich, *irreprochablement.*

Irreprovable, unsträflich, untadelich, unverwerflich, *irreprochable*.

Irresistibility, unwiderstehlichkeit, unwiderstehliche macht, *irresistibilité*.

Irresistible, dem man nicht widerstehen kan, unwiderstehlich, *à quoi l'on ne peut resister, irresistible*.

Irrésistibly, auf eine solche art, daß man es nicht verhindern kan, *d'une manière, que l'on ne sauroit empêcher, irresistiblement*.

Irresistless, s. Irresistible.

Irrésoluble, s. Indissoluble.

Irrésolubleness, s. Indissolubility.

Irresólvedly, unschlüßig, ungewiß, zweifelhaft, *irresolument*.

Irrésolute, unschlüßig, wankelmütig, unbeständig, *irresolu*.

Irrésolutely, unschlüßig, wankelmütig, mit zweifel, *irresolument*.

Irresolútion, die unschlüßigkeit, wankelmut, unbeständigkeit, *irresolution*.

Irrespéctive, one rükſicht habend, *sans avoir egard à quelque autre chose*.

Irrespéctively, *adv. e. g.* vertue is desirable irrespectively, and for it self, die tugend ist one vergleichung, und um ihr selbst willen annemlich, *la vertu est aimable sans egard à autre chose, et par elle même*.

Irretrievable, unersezlich, unwiderbringlich, *irreparable*.

Irretrievably, one hofnung der wiederbringung, unersezlich, *d'une manière irreparable*.

Irréverence, die unehrerbietigkeit; geringschäzzung, *irréverence*.

Irréverent, unehrerbietig, verachtend, *irréverent*.

Irréverently, unehrerbietig, one ehrerbietung, geringschäzzig, *irreveremment*.

Irréverentness, s. Irreverence.

Irrevérsible, unwiederruflich, unveränderlich, *irrevocable*.

Irrevérsibly, unveränderlich, unwiederruflich, *irrevocablement*.

Irrévocable, unwiederruflich, *irrevocable*.

Irrévocableness, unwiederruflichkeit, *irrevocabilité*.

Irrévocably, unwiederruflich, *irrevocablement*.

* To irrigate, wässern, befeuchten, fliessen, durchlaufen, irgendswo anlaufen, oder vorbei laufen, *arroser, couler, passer par*.

'Irrigated, gewässert, ꝛc. *arrosé*.

Irrigátion, das wässern, befeuchten; besprengung oder einreibung mit medizin, *arrosement; irrigation*.

Irríguous, gewässert, befeuchtet, feuchte, *arrosé, humide*.

Irrision, das auslachen, gespötte, die verspottung, auslachung, *derision, irrision*.

To irritate, reizen, lokken, anreizen, erzörnen, zornig machen; erwekken, rege machen, *irriter*.

'Irritated, gereizet, ꝛc. *irrité*.

'Irritating, das reizen, ꝛc. *l'action d'irriter*.

Irritátion, die reizung, erzörnung; erwekkung, *irritation*.

Irrúption, ein einfall, einbruch, *irruption*.

'Is, (von am,) ist, *est*.

Isabella, die isabellenfarbe, *isabelle*.

Ischiádic veines, die grossen und kleinen hüftadern, *veines ischiadiques*.

'Ischury, iscury, gänzliche verstopfung des harns, *ischurie*.

Ischurétick, medizin, die den versezten harn wieder treibt, *ischuretique*.

'Isicle, s. Icicle.

'Isinglass, isinglassstone, s. Icinglass.

'Isis, die ägyptische göttin Isis, *la déesse Isis en Egypte*.

'Island, eine insel, ein eiland; die insel Island, *isle; Islande*.

'Islander, ein einwoner einer insel, *insulaire*.

'Isle, eine insel, *isle*. The isles of a church, die flügel oder seiten in einer kirche, der raum zwischen den bänken in einer kirche, *les ailes de la nef, l'entredeux des bancs dans une eglise*.

'Islet, eine kleine insel, *petite isle*.

'Islet hole, s. Eilet-hole.

Isóchronal, was in gleicher zeit geschieht, worzu einerlei zeit erfordert wird, *isochronable*.

Isomería, das teilen in gleiche teile; (in der algebra) die art und weise, eine gleichung von brüchen zu befreien, *division égale; isomerie (t. d'algebre.)*

Isoperímeters, figuren von gleichem umfange, *figures isoperimetres*.

Isoperimétrical, gleiches umfangs, *isoperimetre*.

Isósceles, ein dreik von zwo gleichen seiten, *isoscele*.

'Issue, der fortgang, der ausgang einer sache; das ende, der ausgang; ein fontanell, flußloch; die kinder, die nachkömmlinge, leibeserben; folgerung, *issue; cautere; lignée; consequence*. Issues, der ausgang; die zufälligen einkünfte, oder der gewinn, den man an etwas hat; die ausgaben, kosten, unkosten, *le succez; les profits; depenses*. An issue of blood, ein blutgang, *une perte de sang*. The matter in issue is this, dies ist die frage, *c'est ici la question, dont il s'agit*. To joyn issue, fortgehen, die sache dem urteile des richters oder der geschwornen überlassen, *avancer; s'en rapporter à la decision d'un juge ou des jurez*. 'Issue-paper, fontanelpapier, *papier pour les cauteres*.

To issue, to issue out, heraus kommen, laufen oder springen; ausgehen lassen, *sortir; publier*. The money must not be issued out without order, man darf das geld one einen spezialen befel nicht außzalen, *on ne doit debourser aucun argent sans ordre*.

To issue, zu ende laufen, einen ausgang gewinnen, sich enden, kommen, herkommen, *aboutir, se terminer, provenir*.

'Issued, das herausgekommen, ꝛc. das man ausgehen lassen, *sorti; publié*.

'Issueless, kinderlos, one leibeserben, *sans enfans*.

'Ist, s. Whist.

'Isthmus, eine erdenge zwischen zweien meeren, *isthme*.

'It, es, der, die, dasselbe, solches; ihn, sie, *il, elle, ce; le, la*. I is I, it is I, ich bins, *c'est moi*. For it, darfür, *en*. By it, darbei, daran, dardurch, *y*. Let him look to it, laßt ihn dafür sorgen, *qu'il y prenne garde*. I must go without it, ich muß es entberen, *il faut que je m'en passe*. I went so far with it, ich habe es so weit gebracht, *il portai la chose si avant*. The splendour of it, dessen glanz, *je splendeur*. The inhabitants of it, dessen einwoner, *ses inhabitans*. It is nothing to me, es gehet mich nichts an, *cela ne m'importe de rien*. The mischief of it is, das schlimmste aber ist, *le malheur est*. The thing speaks of itself, die sache redet von sich selbsten, *la chose parle d'elle même*. It moves of itself, es bewegt sich von sich selbsten, *cela se meut de soi même*. By it self, vor sich alleine, absonderlich, beiseit, *à part*.

Itálian, ein italiäner; das italiänische, die welsche sprach, *un Italien; l'Italien*.

Itálic, italiänisch, *Italique*.

'Italy, Italien, *Italie*.

'Itch, die krätze, räude, räudigkeit; das jükken; ein heftiges verlangen, *gale, gratele; envie*.

To itch, jükken, *demanger*. * My fingers itch to beat him, die fäuste jükken mich, ihn abzuschmieren, *il me tarde, qui je ne te bate*.

An itching, an itching humour, ein jükken (von einer scharfen feuchtigkeit unter der haut,) *demangeaison*. An itching powder, ein pulver, das ein jükken verursacht, *poudre, qui cause une demangeaison*. Itching desire, ein grosses, heftiges verlangen, *demangeaison, envie*.

'Itchy, kräzzig, *qui a la gratele*.

'Item, noch mehr, gleicher weise, ferner, *item*.

'Item, s. ein punkt einer rechnung oder eines vertrags; eine warnung, *item, article; avertissement*.

To iterate, &c. s. To reiterate, &c.

Iteration, s. Reiteration.

Itinerant, reisend, *qui voyage*. Justices itinerant, richter, die in unterschiedliche provinzen hin und wieder reisen, um allda gerichte zu halten, *juges ambulans*.

Itinerary, eine reisebeschreibung, ein buch, das dergleichen beschreibung hat, *itineraire*.

Itinerary, *adj.* s. Itinerant.

'Its, dessen, sein, seiner, seine, zc. *son, sa, ses*.

Itsélf, s. It.

Júbart, s. grosse hauswurz, *grande joubarbe*.

Jùbilant, jubilirend, frolokkend, *en jubilation*.

Jubilàtion, das jubiliren, eine feierliche, öffentliche freude, *jubilation, rejoüissance solennelle ou publique*.

Jùbile, jùbilee, ein jubelfest, ein jubeljar, *un jubilé*.

Jucca, s. Yucca.

Jucùndity, die lieblichkeit, ergözlichkeit, annemlichkeit, *agrément*.

Judàic, judàical, jüdisch, *judaïque*.

Jùdaism, das judentum, *judaïsme*.

To jùdaize, jüdenzen, auf jüdische weise leben, den jüden nacharten, diese oder jene lehre der jüden haben, *judaïser*.

Jùdas tree, judasbaum, *siliquastre*.

Jùdeock, s. die kleinste schnepfe, die haarschnepfe, *becassine*. Sie heisst im englischen auch jachsnipe.

Judge, ein richter, *juge*. Let any body be judge, ich will einen jeden davon urteilen lassen, *je m'en rapporte à qui l'on voudra*. To be judge of a controversie, eine streitsache entscheiden, *juger d'un differend*. A judge lateral, ein beisizzer, ein beisizzender richter; *un assesseur*.

To júdge, urteilen, unterscheiden; meinen, dafür halten, schäzzen, achten; richten, recht sprechen, das richteramt füren, eine sache entscheiden, *juger*.

Júdged, geurteilet, zc. *jugé*.

Júdgement, júdgment, das judizium, die urteilungskraft, vernunft, verstand; der wiz, die klugheit, bescheidenheit; die meinung, das gutdünken; das urteil, der schluss eines richters; das gerichte; ein gerichte, oder eine strafe; verdammniss, göttliches gerichte; gebote und rechte; eine schrift, darinnen man sich mit leib und gut verbindet, eine gewisse summe geldes zu bezalen, *jugement; condamnation; jugement de Dieu; statut; loix; un acte, par lequel on engage corps et bien pour le payement d'une somme*. A judgment upon a bond, ein ausspruch eines gerichtes oder rates wegen einer schuldverschreibung, so, dass man die schuldner nun exequiren kan, weil das geld innerhalb der bestimmten zeit nicht gezalet worden, *un arrêt, pour faire executer ses debiteurs faute de payement dans le tems préfix*. To give (to pass) his judgment upon a thing, ein urteil von etwas fällen, *juger de quelque chose*. Júdgment-place, júdgment-seat, der richterstul, *tribunal*. The judgement day, the day of judgement, das jüngste gericht, *le jour du jugement*.

Júdger, richter, *juge*.

Júdging, das urteilen, zc. *l'action de juger*.

Júdgment, s. Judgement.

Jùdicative, s. judicial.

Jùdicatory, s. Judicature.

Jùdicature, das gericht, die richterliche gewalt, das richteramt, *justice, judicature*.

Judícial, richterlich, rechtlich; was das künftige vorher sagt, *judiciaire*. In a judicial way, nach rechtlichem gebrauche, *judiciairement*. The judicial astrology, die sternkunst, die das künftige vorher sagt, *l'astrologie judiciaire*.

Judicially, nach rechtlichem gebrauche, nach dem rechte, *judiciairement*.

Judíciary, gerichtlich; vorhersagend, *judiciaire*.

Judícious, verständig, vernünftig, von gutem verstande, klug, *judicieux*.

Judiciously, vernünftig, verständig, klüglich, *judicieusement*.

Judiciousness, scharfsichtigkeit, *judiciaire*.

Júdith, Judy, Judith, *Judith*.

Júg, ein irdener bauchiger krug, ein irdenes trinkgeschirr; † ein ort, der voll wasser ist; eine nachtigall, *un pot; un lieu plein d'eau; un rossignol*. Júg, d. an statt Joan.

Júggle, ein artiger, geschikter possen, oder stükchen eines taschenspielers; ein betrug, eine betrügerei, verblendung, *tour d'adresse, tour de passe passe; fourberie, illusion*.

To júggle, aus der tasche spielen, artige, geschikte possen machen, spielen; mit betrug umgehen, unredlich und betrüglich handeln, gar nicht aufrichtig, redlich, treulich handeln, *joüer des gobelets, faire des tours d'adresse; se servir d'illusions, en agir de mauvaise foi*.

Júggler, ein taschenspieler, in; ein betrüger, *joüeur (euse) de gobelets; un fourbe*. Jugglers box, der becher eines taschenspielers, *gobelet d'un gibecière*.

Júggling, das spielen aus der tasche, das taschenspiel, hurtige, geschikte possen oder stükchen; das betrügen, das betrügliche handeln, *l'action de joüer des gobelets; tours d'adresse; l'action de fourber*.

Júggling trics, betrügliche possen, betrug, *tromperie, illusion*.

Júgglingly, unredlich, betrüglich, *de mauvaise foi*.

Júgular, zur gurgel gehörig, *jugulaire*.

Júice, der saft; die brühe, die aus dem fleisch kommt, *suc; jus*.

Júiceless, unsaftig, trokken, *sans jus, qui n'a point de jus*.

Júiciness, s. saftigkeit, *abondance de jus*.

Júicy, saftig, voller saft; voll brühe, *plein de jus*.

'Ivie, s. Ivy.

Jûjub, jûjubes, rote brustbeerchen, *jujube*.

To júke, sich (wie die vögel) auf einer stange oder auf einem aste zu schlafen niedersezzen; (in Schottland) den kopf neigen, oder bewegen, nikken, *jucher, percher; (en Ecosse) baisser ou remüer la tête*.

Jûlap, jûlep, ein julep oder kültrank, *julep*.

Jùlian, *a. e. g.* Julian account, julianische jarsrechnung, *l'année Julienne*.

Juliers, Jülich, *Juliers*.

Jùlio, eine italiänische münze, die ungefer fünf englische stieber gilt, *jules*.

Jùlus, schäfchen oder käzchen an den haselstauden und weiden, *emouchette de noisetier, ou de saule*, s. auch Clove-gilliflower, und Gilliflower.

Jùly, julỳ, der monat Julius, oder heumonat, *Juillet*.

Jûmart, ein lasttier von einem ochsen und einer eselin erzeugt, *jumart*.

Júmbals, eine süsse latwerge, *electuaire douce*.

Júmble, eine unordentliche vermischung, gemengsel, vermengung, *mêlange*.

To júmble, vermischen, unter einander werfen, zusammen oder unter einander mischen, mengen, * one ordnung zusammen tun; sich vermischen, sich vermengen, *confondre; mêler ensemble, * fagoter; se mêler*.

*Jumbled, vermenget, vermischet, 2c. *confondu, &c.* He was jumbled into that place, man hat ihn (ich weiss nicht wie) in den ort hinein gestekt, gebracht, gefüret, *on le transporta (à peine sait on comment) dans cette place.*

Jumbler, s. unruhiger kopf, stänker, *brouillon.*

Jumbling, die unordentliche vermischung, vermengung, das vermischen, 2c. *mêlange, l'action de confondre, &c.*

Jument, ein lasttier, *bête de somme.*

† Jump, *adv.* genau, sehr genau, *exactement.*

Jump, ein sprung in die höhe, oder über etwas; eine jupe, ein weiberröckchen; fall, glüksfall, *saut; jupon; chance, coup de fortune.*

To jump, springen mit gleichen beinen, hüpfen, hin-überspringen; rütteln, wie eine kutsche; übereinstimmen, übereinkommen, zusammenstimmen, *sauter; cahoter; s'accorder.*

Jumper, ein springer, *sauteur.*

Jumping, das springen, 2c. *l'action de sauter, &c.*

Jumping jack, s. jack.

Juncate, käsekuchen; gebakkenes; lekkerbischen, niedliche sachen, *talemouse; friandises,* s. auch Junkers.

Juncous, voll binsen, *plein de joncs.*

Junction, vereinigung, *union, jonction.*

Juncto, eine heimliche zusammenkunft, heimliche beratschlagung; eine ratsversammlung, der rat, *cabale; conseil.*

Juncture, eine fuge; gelenk; vereinigung, freundschaft; die beschaffenheit oder umstände der zeit oder affairen, *joint, jointure; union, amitié; conjoncture.*

June, der monat Junius, oder brachmonat, *Juin.*

*Junetin, s. geniting.

Junior, der jüngere; einer, der nach einem andern in ein kollegium 2c. gekommen, oder eingenommen worden ist, *le jeune; qui a été reçû après un autre.* He is my junior, er ist erst nach mir herein gekommen, *il a été reçu après moi.*

Juniper, juniper-berry, eine wachholderbeere, *genêvre.* Juniper-tree, wachholderstaude, *genevrier.* * A juniper-lecture, ein ausputzer, filz, eine bestrafung, ausscheltung, *mercuriale, reprimende.*

Junk, kleines chinesisches schif, oder kahn; stükken von altem tauwerk, *canot; pieces de cables.*

To junket, gute bissen heimlich essen, gute bissen, niedliche speisen hier und da suchen; schmausen, *chercher les bons morceaux; faire bonne chere.*

Junkets, lekkerbischen, niedliche speisen, die man heimlich verzert; ein korb von binzen, darin man aale fängt, *friandise, qu'un mange en privé; panier de jonc pour prendre des anguilles.*

Junketing, herrliche, köstliche, niedliche, lekkerhafte speisen, gute bischen, *bonne chere, bons morceaux.*

Junto, s. Juncto.

Juon, statt John.

Ivory, helfenbein, *ivoire.* Ivory-teeth, zäne von helfenbein, *des dens d'ivoire.* An ivory comb, ein helfenbeinerner kamm, *un peigne d'ivoire.*

Jupiter, Jupiter, *Jupiter.* Iupiter'sbeard, Jupitersbart, eine pflanze, *barbe de Jupiter.*

Jupo, juppón, eine jupe, ein weiberkamsol, weiberrökchen, *un jupon.*

Jurat, ein schöppe, *jurat.*

Juratory, eidlich, *juratoire.*

Jurden, jórden, ein grosser kammertopf, *un grand pot de chambre.*

Juridical, rechtlich, rechtsbeständig, *juridique.*

Juridically, rechtlich, rechtsbeständig, *juridiquement.*

Juridic, s. juridical.

Juries, s. Jury.

Jurisconsult, ein rechtsgelehrter, *jurisconsulte.*

Jurisdiction, die botmässigkeit, gerichtsbarkeit, gewalt; der gerichtszwang, das gericht; das gebiet, *jurisdiction; justice; territoire.*

Jurisprudence, rechtsgelehrsamkeit, *jurisprudence.*

Jurist, s. rechtsgelehrter, *juriste, jurisconsulte.*

Juror, jurour, einer von den zwölf geschwornen, *un des douze jurez.*

Jury, die zwölf oder vier und zwanzig geschwornen, welche nach abhörung der zeugen und zeugnisse, von der warheit einer sache oder tat, ihr urteil im gerichte einbringen müssen, *jurez.*

Juryman, s. Juror.

Jurymast, ein zur not gemachter mast, wenn das schif die maste verloren hat, *verge ou autre espèce de mast, dont se servent les mariniers, quand le navire est demâté.*

Jussel, klein gehakkes, unter einander gehakktes fleisch, *salmigondi.*

Just, *a.* billig, unschuldig; richtig, wahr, gehörig, recht, gerecht, redlich, *juste, innocent; vrai, veritable; deu, juste.* A just cause, eine gerechte sache, *une bonne cause.* I have just cause to complain, ich habe gute ursach zu klagen, *j'ai sujet de me plaindre.* Just dealing, das redliche handeln, *bonne foi.*

Just, s. der gerechte, *le juste. It.* s. Justs.

Just, *adv.* gerade, eben, richtig, *justement.* He will be just such another, er wird eben wie er reden, ihm ganz gleich werden, *il sera tout de même.* Just as, eben als, eben wie, *tout de même que.* Just so, eben so, eben also, *tout de même.* Just now, alleweile, alsobald, gleich, in diesem augenblik, gerade izzund, *maintenant, tout à l'heure.* He is just now come in, er ist gerade erst, erst izzund herein gekommen; *il vient d'entrer.* He is but just gone, er ist gerade erst, in diesem augenblikke weggegangen, *il ne fait que de sortir.*

To just, turniren, ein trauerspiel halten, mit lanzen kämpfen, auf einander mit lanzen rennen; stossen; *jouter; pousser.*

* Justacor, ein enger rok, *un justaucorps.*

Justice, die gerechtigkeit, billigkeit; das recht; ein richter, *justice; juge, justicier.* To administer justice, recht sprechen, die gerechtigkeit verwalten, *admistrer la justice.* To do justice, recht richten, recht urteilen, einem zu seinem rechte verhelfen, einem das seinige geben, recht wiederfaren lassen, *faire, rendre justice.* To do justice upon one, einen strafen, abstrafen, *punir quelqu'un.* A justice of the peace, ein friederichter, *justicier de paix.* The Lord chief-justice, der höchste richter, *le Lord chef de justice.* A justice errant, a justice in eyre, ein richter, der hin und wieder gehet, *un juge ambulant.*

† To justice, richten, das urteil sprechen, *juger, dire sentence.*

Justicement, gerichtliches verfaren; gerichtbarkeit, *procedure judiciaire; justiciement.*

Justicer, ein richter, *justicier.*

Justiceship, richterlicher stand, richterliche würde, *dignité de justicier.*

Justiciable, den gerichten unterworfen, gerichtbar, *justiciable.*

Justiciary, s. ein richter; ein gerichtsherr, *justicier, celui, qui rend justice; ou le seigneur d'un lieu, qui a le droit de justice.*

Justifiable, verantwortlich, was zu entschuldigen, verantworten ist, was man rechtfertigen kan, billig, rechtmässig, dem recht (der billigkeit) gemäss, *que l'on peut justifier, juste.*

Justifiableness, richtigkeit; gerechtigkeit, *justesse; justice.*

Justifiably, rechtmässiger weise, nach billigkeit, billig, aus guter ursach, *avec justice, avec raison.*

Justi-

Justificàtion, die verantwortung, verteidigung; entschuldigung des beklagten, dartuung seiner unschuld; die rechtfertigung des sünders vor Gott, *justification.*

Justificàtor, verteidiger, entschuldiger, *qui justifie,*

Júſtifier, der gerecht spricht, rechtfertiget, gerecht macht, *qui justifie.*

To júſtify, seine unschuld dartun, sich entschuldigen, verantworten; gerecht machen; rechtfertigen, lossprechen; etwas beweisen, dartun, *justifier.*

Júſtify'd, entschuldigt, gerechtfertigt, 2c. *justifié.*

Júſtifying, ſ. das entschuldigen, 2c. die verantwortung, rechtfertigung, *l'action de justifier, justification.*

Júſting, das turniren, 2c. *l'action de joûter.* Júſting-place, ein turnirplaz, rennplaz, *lice.*

Júſtin, *n. p. m.* Justin, *Justin.*

Juſtinian, Justinianisch, *de Justin, justinien.*

To juſtle, einen stossen; mit einander kämpfen, ringen, *pousser; joûter.*

Júſtled, gestossen, *poussé.*

Júſtler, der, die stösset, *celui, celle, qui pousse.*

Júſtling, das anstossen, 2c. *l'action de pousser, &c.*

Júſtly, billig, rechtmässiger weise, mit gutem fug oder recht; akkurat, richtig, *justement; avec raison; exactement.*

Júſtneſs, die billigkeit, gerechtigkeit; richtigkeit, *justice; justesse.*

Júſts, júſt, ein turnirspiel, ein kampf mit stumpfen lanzen, *joûtes.*

To jút, (jútty) out (over,) auswärts gehen, hervor gehen, herüber hangen, *avancer, pencher en devant.*

Jútting, jútty, ein vordach, überdach, *soupente.*

Júvenile, kindisch, jungen leuten oder der jugend zugehörig; jugendlich, *de jeunesse; jeune.*

Juvenileneſs, die jugendlichkeit, *jeunesse.*

Juveníliry, die hizze der jugend; die jugend; jugendliches alter, *feu de jeunesse; jeunesse.*

Júxtapoſition, das ansezzen, anhängen, der zuwachs eines dinges durch andre materien, *juxtaposition.*

The júxtapoſition of parts, die anstossung der teile, die an oder neben einander sind, *la contiguité des parties.*

'Ivy, epheu, *lierre.* Ground-ivy, erdepheu, grundermann, *lierre rampant.* The trèe-ivy, climbing ivy, eppich, kletternd epheu, *lierre grimpant.*

Jýmold, ſ. Gimal.

K.

*KA me, ka thee, (an statt, claw me, claw thee,) *p.* giebst du mir eine wurst, so lösch ich dir den durst; eine woltat vergilt die andere, *un tour d'ami en demande un autre; une main lave l'autre.*

Kàarlcat, ein kater, *chat.*

Káb, ein kab, ist ein altes maaß der juden, ein nösel, *Kab, mesure de Juifs, pinte.*

Kábin, kébin, heirat auf eine gewisse zeit bei den Muhamedanern, *kabin, ou kebin.*

Kág, ſ. Keg.

Kále, junger kol, die schößchen von kol, *jeunes choux, rejettons de choux.*

Kálendar or Kalender, ſ. Calendar.

Kálends, ſ. Calends.

Kàli, das kraut kali, aus dessen asche die alten glas gemacht haben, *kali.*

Kám, gebogen, krumm, verkert, *courbé, tortu, pervers.*

Kán, in Persien ein regent, *en Perse regent, Cham.*

Kántred, ſ. Cantred.

Kárl, ſ. Carl.

Káſtrel, ſ. Keſtrel.

Kàte, *a.* an statt Katharine, Catharina, *Caterine.*

Kàw, das geschrei der krähen, *le cri des choucas.*

To càw, schreien wie eine krähe, *crier, comme fait un choucas.* *To kaw for breath, keichen, schnauben, *haleter.*

Kày, ſ. Wharf.

Káyage, ſ. Wharfage.

Káyle, ſ. Keals.

*Kèals, kegel, kegelspiel, *quilles.*

Kébers, kèbbers, die heidnischen renegaten, die zu Ispaphan in Persien tolerirt werden, *espèce de payens apostats, qui sont toleré à Ispahan en Persé.*

Kébleh, kibleh, kiblah, der vierekkichte turm beim tempel zu Mekka, *la tour quarrée du temple de Mecque.*

To kéck, sich bemühen, dasjenige heraufzubringen und auszuspeien, was einem in der kele stekken geblieben ist; ekeln; sich brechen wollen, *faire des efforts pour jetter par la bouche ce qui s'attache à nôtre gosier; avoir du degoût; aller par haut.*

Kécking, dieses bemühen, dasjenige heraufzubringen, was in der kele stekt, 2c. *efforts, que l'on fait pour jetter par la bouche ce qui s'attache à nôtre gosier, &c.*

To kéckle, ſ. To keck.

To keckle a cable, ein tau mit strikken umwinden, *entortiller un cable des cordes.*

Kécks, kleines reißig, oder dürre stökke, äste und stengel, *menu bois sec; tiges des plantes seches.*

Kéckſy, schirling, tollkraut, *ciguë.*

Kécky, das wie reißig aussieht, *ressemblant à des tiges de plantes seches.*

To kédge, das schif in einem flusse auf einem anker ziehen, *touër.*

Kédger, ein kleiner anker, darauf man in einem flusse das schif ziehet, *ancre à touër.*

Kédlack, ſ. Charlock.

Kèe, ſ. Kine.

Kèel, der schifboden, *quille de navire.*

Kèel-fat, külfaß, eine kuffe oder bottich, darin man etwas abkülen läßt, *cuvette.*

To kèel, ausleeren, austrinken, und das glas umstürzen, *boire tout et mettre dessus dessous.*

Kéelage, was man in einigen häven bezalen muß, wenn man einlauft, *ce qu'on paye à l'entrée dans quelques ports.*

To kèelhale, kielhalen, einen zur strafe unter dem kiel durchs wasser ziehen, *passer quelqu'un sous la quille de navire, sorte de punition chez les mariniers.*

Kèel-rope, das seil auf dem kiel, das von einem ende zum andern geht, *corde dans la quille de navire d'un bout à l'autre.*

Kèels, ſ. Keals.

Kèelſon, ein stük holz, das gerade über dem schifboden liegt, kielschwinn, *carlingue.*

Kèen, *a.* sehr scharf, geschärfet, geschliffen, wol oder scharfschneidend; durchdringend, scharfsinnig; subtil, dünn, rein; bissig, feurig, eifrig, brünstig; begierig; spizfindig, stichelnd, *affilé; perçant; subtil; ardent; mordant.*

† To kèen, schärfen, *aiguiser.*

Kèen, ſ. ſ. Ken.

Keen-sighted, scharfsehend, *clair-voyant.*

Keenly, scharf, scharfsinnig; hizig, begierig, *subtilement; ardemment.*

Keenness, schärfe; scharfsinnigkeit, spizfündigkeit; scharfes gesicht; die dünne (der luft;) das sticheln, oder die bitterkeit einer schreibart, *tranchant, fil; subtilité; acrimonie (de stile.)*

To keep, halten, behalten, verwahren, bei seite legen, bewachen, beschüzzen, behüten, hüten, warten, in acht nehmen, beobachten; halten, haben; erhalten, unterhalten, ernähren, nähren, versorgen; zurükhalten, enthalten, vorenthalten, aufhalten, verhindern; celebriren, halten, begehen, feyern; sich irgendwo aufhalten, wohnen, seyn, bleiben, verbleiben, *garder (dans tous ses sens;) tenir; entretenir; retenir; célébrer; se tenir, être.* To keep silence, schweigen, stillschweigen, *garder le silence.* To keep touch, to keep his word, sein wort, sein versprechen halten, *tenir parole.* To keep in suspense, einen im zweifel lassen, *tenir en suspens.* Keep that way, gehet dorthin, (dorten) bleibt auf der seite, *tenez ce chemin.* To keep land in one's own hands, sein gut selbst verwalten, mit gesinde bearbeiten, *faire valoir une terre, la cultiver soi-même avec des valets.* To keep fair together, mit jemand einig seyn, in einigkeit leben, einander wohl verstehen, *vivre en (être de) bonne intelligence.* To keep fair with one, sich gegen einen stellen, als wenn man sein guter freund wäre, sich wohl gegen ihn bezeugen, aufführen, freundlich mit ihm umgehen, *faire beau semblant à quelqu'un, le menager.* To keep the field after a fight, nach einer schlacht das feld behalten, *demeurer maître du champ de bataille.* To keep the field, zu felde sein, *être en campagne.* To keep counsel, verschwiegen sein, etwas geheim halten, *être secret, garder le secret.* To keep company, umgehen, gesellschaft leisten, *frequenter, tenir compagnie.* To keep company with, viel mit einem umgehen, stets mit ihm umgehen; schwelgen, im luder leben, ein schwelger oder müssiggänger sein, *frequenter quelqu'un; être un debauché.* To keep an eye upon a thing, auf etwas fleißig acht geben, haben, *observer quelque chose.* Keep your countenance, lasset euren mut nicht sinken, *ne vous defaites pas.* To keep a strict guard, gute wache halten, *faire bonne garde.* To keep distance, s. Distance. To keep at a bay, s. Bay. To keep one doing, imploy'd, at work, einem etwas zu thun, zu verrichten geben, *donner de l'occupation à quelqu'un.* To keep a thing to himself, etwas heimlich halten, *tenir une chose secrete.* *I have just enough to keep life and soul together, ich habe nichts mehr auf der welt, als nur blos das leben hinzubringen, *j'ai seulement de quoi vivoter.* To keep one short of money, einem wenig geld zu vertun geben, *donner à quelqu'un peu d'argent à depenser.* To keep one hungry or dry, einen hunger oder durst leiden lassen, *faire endurer la faim ou la soif à quelqu'un.* To keep a great noise, a pudder, a stir, ein lärmen, ein großes geschrei oder wesen machen, *faire un grand bruit (fracas.)* These bees keep a great humming, diese bienen machen ein schrekliches gebrumme, *il y a ici un grand bourdonnement d'abeilles.* To keep watch and ward, schildwache stehen, auf der schildwache sein, *faire le guet.* To keep himself dry, sich vorsehen, daß man nicht naß wird, *s'empêcher d'être mouillé.* To keep himself unspotted, sich vor allen schandflecken hüten, *se conserver sans tache.* To keep to a diet, eine gewisse weise zu essen und trinken in acht nehmen, *vivre de regime.* To keep going, fortgehen, marschiren, *avancer.* To be bound to keep a house in repair, verbunden seyn, ein haus, nachdem es vonnöthen ist, ausbessern zu lassen, *être obligé de faire toutes les reparations d'une maison.* To keep good hours, sich bei zeiten des nachts nach hause machen, *se retirer de bonne heure.* To keep bad hours, spät nach hause kommen, *se retirer fort tard.* To keep time, den takt (im musiziren) wohl in acht nehmen, *s'accorder.* Their troubles kept time together, ihre widerwärtigkeiten haben sich zu gleicher zeit angefangen, und auch wieder geendiget, *leurs malheurs se sont rencontrez et ont fini en même tems.* To keep one to a thing, to keep him close to it, einen zu etwas fleißig anhalten, anstrengen, *employer entierement quelqu'un a quelque chose.* To keep him to his work, ihn zu seiner arbeit anhalten, machen, daß er arbeitet, *le faire travailler.* To keep him to it, ihm nichts anders geben, *ne lui donner rien que cela.* To keep to a thing, bey etwas bleiben, sich darauf legen, damit zufrieden seyn, *s'attacher à une chose, se contenter d'une chose, s'y tenir.* To keep asunder, von einander behalten; ein jedes absonderlich wohnen, nicht bei einander wohnen, sich von einander absondern, *tenir separés; vivre separement.* To keep away, etwas abhalten, wegschaffen, beiseit schaffen; sich entfernen, sich davon machen, oder aus dem staube machen, *tenir éloigné; s'absenter.* To keep bac, einen zurük halten, verhindern, daß er nicht fortkommen oder fortfaren kann; zurük, dahinten bleiben; nicht fortfahren; vorenthalten, vorbehalten, verschweigen, *tenir; se tenir en arriere; ne pas avancer; reserver, cacher.* To keep down, niederdrükken; erniedrigen, demüthigen; nicht teuer werden lassen, *empêcher de se lever; abaisser, humilier; empêcher d'encherir.* To keep from, *a.* etwas zurük halten, vorenthalten, abhalten, verhindern, hindern von; etwas vor einem heimlich halten, oder verbergen, es ihm verheelen; wider etwas verwahren; *N.* sich eines dinges enthalten, davon abstehen, sich dafür hüten; fliehen, meiden, *retenir, empêcher; cacher; mettre à couvert; se garder; eviter.* To keep in, etwas oder einen inne halten, zurükhalten, hemmen, zäumen, mäßigen; verbergen; zu hause bleiben, daheim bleiben, *tenir dedans, reprimer, moderer; cacher; demeurer au lieu, où l'on est.* To keep one in (or close,) einen strenge halten, im zaum halten, *tenir quelqu'un de court.* To keep in ure, gebrauchen, in übung oder gewonheit behalten, *exercer.* To keep of, etwas abhalten, aufhalten; einen abweisen; sich entfernen, von ferne stehen, zurük bleiben, *retarder; rebuter; se tenir eloigné, (en arriere.)* To keep out, einen heraussen behalten, nicht lassen hinein kommen oder gehen; draussen bleiben, *empêcher d'entrer; ne pas entrer.* To keep one out of sight, einen verbergen, heimlich halten, *cacher quelqu'un.* To keep out of sight, sich verbergen, *se tenir caché.* To keep one out of jayl, es so weit vermitteln, daß der andere nicht ins gefängniß müsse, *garantir quelqu'un de la prison.* To keep out of jayl, sich vor dem gefängniß hüten, *se mettre hors de danger d'être enfermé dans une prison.* To keep one out of his estate, einem sein gut vorenthalten, *detenir le bien de quelqu'un.* To keep under, zämen, bändigen, im zaum halten, strenge halten, *tenir en sujection, tenir de court.* To keep up, unterstüzzen, in die höhe halten; erhalten, unterhalten; sich erhalten, *soutenir; entretenir; se maintenir.* To keep up a parade in town, einen grossen staat führen, sich prächtig aufführen, sich gewaltig sehen lassen, *faire grande figure.* To keep up the price of a commodity, eine waare nicht abschlagen lassen, *ne point rabaisser le prix d'une marchandise.*

Keep, *s.* aufsicht, fürsorge, *garde.*

Keeper, ein hüter, wächter, aufseher, verwarer, der da hütet, verwaret, hält, 2c. *garde.* The keeper of the touch, or mint, der münzbewahrer, *essayeur.* A company-keeper, ein schwelger, müssiggänger, *un debauché.* The Lord keeper, keeper of the great seal, der große sie-

siegelbewahrer, *le garde du grand seau.* The keeper of a woman of pleasure, einer der eine maitresse unterhält, *le gallant qui entretient une maitresse.* The keeper of a gaol, der kerkermeister, *le concierge d'une prison.*

Keeperſhip, aufſeheramt, *dignité ou office de garde.*

Kèeping, die verwahrung, hut, wacht, das halten, behalten, verwaren, ꝛc. *garde, l'action de garder,* &c. Upon occaſion of ſome dangerous papers taken in his keeping, durch veranlaſſung etlicher verdächtigen ſchriften, die man bey ihm gefunden, *à l'occaſion de quelques papiers, dont il fut trouvé ſaiſi.*

*Kèeping, or harmony of parts in a picture, gleichheit, oder harmonie in einem gemälde, *l'accord, ou l'harmonie des parties dans un tableau.*

Kèeve, ſ. keel-fat, unter keel.

Kéffal, ein pferd, *cheval.*

Kég, fäßchen, fiſch- oder heringstonne, *caque.*

Kèlls, ſ. keals.

Kélder, ſ. Hans-in-kelder.

Kéll, das netz, die haut, ſo die gedärme bedeckt; ein ofen; (in Schottland) eine grüne oder kräutersuppe, *la coiffe; four; potage aux herbes (en Ecoſſe.)*

*To kèle, ſ. To cool.

Kélp, ſoerſalz, aſchenſalz, *Kali.*

Kèlſon, ſ. keelſon.

Kélter, *e. g.* to be in kelter, fertig ſeyn, angezogen ſeyn; wohl auf ſeyn, *être prêt; ſe bien porter.*

Kémb, ſ. Comb.

To kémb, ſ. To comb.

Kémbo, kémbole, e. g. to ſet his arms a kembo, ſich breiten, groß und breit machen, die arme in die ſeite ſetzen, wie ein topf mit zwei henkeln, *ſe carrer; faire le pot à deux anſes.*

To kémbo, die arme unterſtemmen; groß thun, *ſe carrer; ſe vanter.*

Kén, die erkänntniß, das geſichte; haus, hütte, *veüe; maiſon, hutte.* A thing within ken, etwas, das man erkennen, ſehen kan, *une choſe, à quoi la veüe peut atteindre.* This is quite out of the ken of my faculties, dieſes iſt über meinen verſtand, ich kan es gar nicht faſſen, *c'eſt une choſe au delà de ma portée.*

To kén, erkennen, von ferne erkennen, von weitem ſehen können; kennen, erkennen, *decouvrir, voir de loin; reconnoitre.*

Kénk, das um den block herum geſchlungene tau, daß er nicht zerberſte, *erſe de poulie.*

Kénned, erkannt; gekannt, *decouvert; reconnu.*

Kénnel, eine goſſe, in einer gaſſe; ein fuchsbau oder anderer tiere, *ruiſſeau, tanniere.* A dog-kennel, eine hundehütte oder ſtall, *chenil.* A kennel of hounds, eine kuppel oder ein haufen hunde, *meute de chiens.*

To kénnel, im bau oder in der höhle, in einem loche ſtecken, liegen, *coucher dans la tanniere, être dans une tanniere ou dans une caverne.*

Kénnets, eine art grobes tuches aus der provinz Wallis, *ſorte de drap groſſier du païs de Galles.*

Képt, gehalten, behalten, bewaret, ꝛc. *gardé,* &c. ſ. To keep.

Kérb-ſtone, ein ſtein, das den rand an einem brunnen macht, *mardele.*

Kérchief, ein ſchleier oder leinentuch, das die alten weiber um den kopf oder hals, auch in der hand tragen, *un couvrechef.* Händkerchief, ein ſchnupftuch, *mouchoir.*

Kérchiefed, kércheiſt, mit einem ſchleier oder tuch verſehen, verhüllet, verdekt, *pourveu d'un couvrechef, couvert.*

*Kérf, eine kerbe; eine kompagnie, *coche; compagnie.*

*A kérle of veal, das rükkenſtük von einem kalbe, *longe de veau.*

Kérmes, kermes, kermesbaum, *kermes.*

Kérn, ein bauer, bauerflegel; ein irländiſcher ſtraſſenräuber, oder ſoldat zu fuß, der eine leichte rüſtung hat; ein landläufer, landſtreicher, ſtraſſenräuber; art einer handmüle, *païſan, ruſtre; ſorte de fantaſſin Irlandois légérement armé; vagabond, bandit; ſorte de moulin à bras.*

To kérn, ſ. To corn, und To kernel.

Kérne, ſ. kern.

Kérnel, der kern in nüſſen, ein nußkern, ein mandelkern, eine mandel; eine tannzapfe; ein kern in früchten, äpfeln, birnen, weinbeeren, ꝛc. eine mandel, drüſe im leibe, *noyau, amande; pignon; pepin; glande.*

To kérnel, zu kernchen werden, körnchen bekommen, wie das korn körnen; befeſtigen, feſt machen, *ſe former en grain; fortifier.*

Kérnelly, voll drüſen, *glanduleux.*

Kernel-wort, ein kraut, *herbe.*

Kérſey, eine art eines groben tuches, das in der provinz Kent gemacht wird, *ſorte de drap groſſier, qui ſe fait dans la province de Kent.*

Kértle, ſ. Kirtle.

Kéſt, *praet.* von To caſt.

Kéſtrel, a keſtrel hawk, ein wannenweher, (iſt eine art eines habichts,) *crecerelle.*

Kétch, ein ſchif mit zwei maſten, *caiche.*

Kétch-dolt, eine art eines ſpieles im triktrak, *ſorte de jeu, qui ſe jouë dans un trictac.*

Kéttle, ein keſſel, *chaudiére, chaudron.* Kettle drum, eine keſſelpauke, *tymbale.* A kettle-drummer, ein keſſelpaukenſchläger, *tymbalier.* Kéttlepins, ſ. keals.

Kèw, ein humeur, mut, natürliche art, *humeur.* This wine is in a good kew, dieſer wein iſt recht beſchaffen, *ce vin eſt bien conditionné.* That player was out in his kew, dieſer kommödiante hat gefehlet, hat eine ſau gemacht, *ce commédien a manqué dans ſon rolle.* ſ. Cue.

Kèy, ein ſchlüſſel; ein klavis in der muſik; der ſchlußſtein oder ſchlußbalken eines gewölbes; der ſchlüſſel zu einem lande; eine ſchifläude, oder ſteinerne mauer an dem ufer eines fluſſes; ein dünnes eiſen, das man durch einen langen eiſernen nagel ſtekket, etwas feſte zu machen, *clé; clef de muſique; clef de voute; clef; quai; clavete.* To be under loc and key, verſchloſſen ſeyn, *être fermé à la clef.* The keys of organs or virginals, das klavier an einer orgel, ſpinett oder klavichordio, *clavier d'orgues ou d'epinete.* Kingt have the keys of preferments, die Könige können befördern, wen ſie wollen, *les Rois ont pouvoir d'avancer, qui bon leur ſemble.*

Kèyage, ſ. Warfage.

Kèy-bit, der bart am ſchlüſſel, *paneton.* Kèy-chain, ein ſchlüſſelring, eine ſchlüſſelkette, *clavier.* Kèy-hole, ein ſchlüſſelloch, *forure.* Kèy-ſtone, der ſchlußſtein in einem gewölbe, *clé de voute.*

Kèyle, eine alte art eines ſchifchens oder groſſen nachens, *grande chaloupe.*

Khàzine, der ſchaz, oder ſchazkammer des großherrn, *Khazine, ou le treſor du grand Seigneur.*

Kibe, eine von großer kälte aufgebrochene ferſe, ein aufbruch, *mule.*

Kibe-heels, ein riß oder aufborſtung an den beugungen der hinterſchenkel der pferde, *crevaſſe.*

A kibed heel, eine von kälte aufgebrochenen ferſe, *mule.*

Kibſey, ein weidener korb, *un panier d'oſier.*

Kic, ein ſtoß mit dem fuße, *coup de pied.* To give one a good kic in the breech, einem einen gewaltigen ſtoß

stoß mit dem fuße auf den steiß geben, *donner un grand coup de pied à quelqu'un.*

To kic, mit dem fuße stossen, einen stossen; mit den füssen hinten ausschlagen, wie ein pferd, 2c. *donner un coup ou des coups de pié; regimber.* To kic one down the stairs, einen mit den füßen die treppe hinunter stossen, *faire sauter les degrez à quelqu'un à coups de pied.* To kic up one's heels, sich niederlegen, die füße in die höhe keren, sich aufbäumen; *niederfallen und sterben, *se cabrer, jetter les piés en l'air; *passer le pas.* To kic again, hinten ausschlagen, *regimber.*

To kic a foot ball, den ballon mit dem fuß schlagen, *escaper le balon.*

Kiced, kict, mit den füssen gestossen, *à qui l'on a donné des coups de pié, &c.* Kiced up and down, hin und her gestoßen, getrieben, *baloté d'un coté et d'autre.*

Kicer, der mit den füssen stößt, schlägt, *qui donne des coups de pié.*

Kicking, das stoßen mit den füssen, *l'action de donner des coups de pié, &c.*

Kicshaw, eine tunke oder brühe nach der französischen manier, ein lekkerbischen; eine ganz geringe, nichtswerte sache, *ragout; bagatelle.*

Kicsy-wicsey, (wenn man von einer frau verächtlich reden will) eine drühne, eine nille, schachtel, büchse, *c'est un terme de mépris, pour dire, femme, epouse.*

Kid, ein bökchen; ein gebündel holz, *chevreau; fagot.* Kit-leather, ein fell von einem bökchen; *cabron.* Kid-gloves, handschube von dergleichen leder gemacht, *gans de cabron.*

To kid, junge bökchen bringen; hülsen bekommen, zu schoten werden, *chevroter; se former en cosse.*

Kidder, einer, der korn, proviant, oder dergleichen zu verkaufen herum trägt; kornhändler, kornschacherer, *regratier, vendeur de denrées; blatier.*

Kiddle, or Kidel, s. Wear.

To kidnap a child, ein kind entführen, und nach Westindien schikken oder verkaufen, *enlever un enfant pour l'envoyer aux Indes.*

Kidnapper, ein kinderräuber, kinderdieb, der kinder entführet, *un voleur d'enfans.*

Kidnapping, das entführen der kinder, *l'action d'enlever des enfans.*

Kidney, eine niere, *rognon, rein.* He knows my kidney, er weiß meine art, meinen humor, *il connoit mon humeur.* Kidney-beans, welsche bonen, *faseoles.* Kidney-vetch, kidney-wort, sind pflanzen, *ce sont des plantes.*

Kilderkin, eine kleine tonne oder bierfäßchen, halb so groß als ein *barel, tonneau, qui contient la moitié d'un barrel.*

Kill, s. Kiln.

To kill, tödten, todtschlagen, erschlagen, erlegen, umbringen, *tuer.*

*Kill-cloth, ein härines kleid, härines tuch, *cilice.*

*Kill-cow, ein eisenfresser, bravierer, großsprecher, *fanfaron, bravache.*

Killed, getödtet, 2c. *tué.*

Killer, ein mörder, todtschläger, *homicide.*

Killing, s. das tödten, 2c. *l'action de tuer.*

Killing, *a.* tödtlich, verderbend, was ums leben bringet, *mortel, tuant.*

Kiln, lime-kiln, ein ofen, kalkofen; darre, *chaufour; four, pour sécher le grain germé, ou autre chose.* Bric-kiln, ein ziegelofen, eine ziegelscheune, *briqueterie.*

To kilndry, im ofen dörren oder troknen, *secher dans un four.*

Kilt, für killed.

Kimbo, s. kam.

Kin, s. die verwandschaft, blutsfreundschaft, *parenté.*

Kin, *a.* verwandt, angewandt, mit freundschaft zugetan; gleich, ähnlich, *parent, allié; qui se ressemble.* He is no kin to me, er ist mir nicht anverwandt, *il ne m'est point allié.*

Kind, s. die gattung, art, sorte; das geschlecht; die weise, art, gestalt; natur, *genre, espéce; sexe; sorte, façon; nature.* I took him to be another kind of man, ich vermeinte, er wäre ganz anders gewesen, *je le croyois tout autre.* She has a kind of covetous fellow to her husband, ihr mann ist ein rechter geizhals, *son mari est un vrai taquin.* He steals every kind of thing that he can take hold of, er stielet alles, was er nur ertappen kan, *il derobe tout ce qu'il peut attraper.* To grow out of kind, aus der art schlagen, *dégénerer.*

Kind, *a.* freundlich, gütig, höflich, guttätig, dienstfertig, liebreich, holdselig, leutselig; lieblich, angenem, *bon, courtois, obligeant, affable, gracieux; doux.* Will you be so kind as to do it for me? wollt ihr wohl die güte haben, und es für mich tun? *voulez vous bien faire cela pour moi?* Be so kind as to acquaint me with it, erweiset mir den gefallen, und tut mirs zu wissen, *faites moi la grace de me le faire savoir.*

Kinder, ist der komparativ. von Kind, *a.*

Kinder of cats, ein haufen kazzen, *une troupe de chats.*

Kindest, ist der superlativ. von Kind, *a.*

To kindle, etwas anzünden, (ein feuer) anmachen; sich entzünden, entzündet werden; brennen; junge hasen werfen, *alumer; s'alumer; levreter.*

Kindled, angezündet, *alumé.*

Kindler, der anzündet, entflammet, erhizt, *qui alume, qui inflame.*

Kindling, das anzünden, 2c. *l'action d'alumer, &c.*

Kindly, freundlicher, gütiger, höflicher, liebreicher, leutseliger, lieblicher weise, *civilement, doucement.* To take a thing kindly, etwas gut aufnemen, sich es lieb, angenem sein lassen, sich darüber erfreuen, dafür großen dank schuldig sein, *prendre une chose en bonne part, en savoir bon gré.* I thank you kindly, ich sage euch herzlichen dank, ich danke euch von ganzem herzen, *je vous remercie de bon coeur.* The small-pox comes out kindly, die pokken (blattern) kommen gar fein (recht wohl) heraus, *la petite verole sort fort-bien.*

Kindly, *a.* gleichartig, gleicher natur, ähnlich; mild, sanft, zärtlich, *de même espéce ou nature, semblable; doux, tendre.* The kindly fruits of the earth, die erdfrüchte, eine jede in ihrer art, *les fruits de la terre chaqu'un selon son espéce.*

Kindness, die zuneigung, liebe, gunst, wohlgewogenheit, freundschaft; freundlichkeit, gütigkeit, leutseligkeit; lieblichkeit; gefallen, gunst, dienst, freundstük, freundschaft, *affection, amitié; bonté, humanité; douceur; plaisir, faveur, bon office.*

Kindred, s. Kinred.

Kine, (für cows,) kühe, *des vaches.*

King, ein könig; eine dame, oder aufgedamter stein in dem damenspiel, *un Roi; une dame damée.* Kings-apple, eine art äpfel, *sorte de pommes.* King-cup, königsblume, *pivoine.* King-spear, eine pflanze, *plante.* King-stone, der name eines fisches, *le nom d'un poisson.* The Kings-bench, das gerichte der königlichen bank, *la cour du banc du Roi.* The kings-evil, ein kropf, die kropfkrankheit, *les ecroüelles.* Kings-fisher, ein eißvogel, *halcion.* King-craft, eine königslist; regierung, *ruse de Roi; gouvernement.* King-like, wie ein könig, recht königlich, *en Roi, digne*

digne d'un Roi. King at arms, der oberste herold, *premier heraut d'armes.*

To king, mit einem könig versehen; zum könig machen, *pourvoir d'un roi; élèver à la dignité de roi.*

To king a man at draughts, einen stein im damenspiele zur dame machen, *damer un pion.*

Kingdom, ein königreich, *royaume.* *He is in his kingdom, er geniesset seiner rechten lust, das ist seine herzensfreude, *il est dans son element.*

Kingly, *adj.* königlich, *royal.*

Kingly, königlich, fürstlich, *en roi; en prince.*

Kings, die bücher der könige in der heil. schrift, *les livres de rois.*

Kingship, königliche würde, königreich, *royauté.*

Kinred, die verwandschaft, schwägerschaft, blutsfreundschaft; die verwandten, gefreundten, blutsfreunde; ähnlichkeit, gleichheit, *parenté; parens; ressemblence, égalité.*

Kinred, *adj.* verwandt, befreundet, *parent, allié.*

Kinsfolk, kinsfolks, die anverwandten, blutsfreunde, *parens.*

Kinsman, ein verwandter, blutsfreund, naher freund, *parent, allié.*

Kinswoman, eine verwandte, eine aus der freundschaft, *parente.*

Kintal, ein zentner, *quintal.*

Kipe, ein fischernez von weiden, *rets d'osier.*

*Kirk, die kirche, *eglise.*

Kirtle, eine kurze jupe, ein kurzes weiberkleid von alter tracht, *sorte d'habillement du tems jadis.*

Kirtle, ein ballen flachs oder hanf aus 22 bündelgen, jedes von 5 Pfund bestehend, *ballot de lin ou de chanvre de 22. pieces, 5. livres chaque pièce.*

Kiss, ein kuß, *un baiser.*

To kiss, küssen, einen kuß geben, *baiser.*

To kiss often, oft küssen, lecken, *baisoter.*

Kissed, geküsset, *baisé.*

Kisser, der, die gern küsset, *baiseur, euse.*

Kissing, *s.* das küssen; ein kuß, *l'action de baiser; un baiser.*

Kissing, *a.* küssend, der, die gern küsset, *baiseur, euse.*

Kissing-crust, das ränftchen an dem brodte, *baisure du pain.*

Kit, *a.* an statt Christopher, oder auch Christian.

Kit, eine sakgeige, stokfiedel; ein milcheimer; lachstonne, *violon de poche; seau à lait; barrique à saumon.* One that has neither kit nor kin, einer, der ganz keine anverwandten hat, *une personne, qui n'a point de parent.* He is neither kit nor kin to me, er ist mir ganz und gar nicht mit freundschaft zugetan, *il ne m'est point allié du tout.* Kit-kays, kit-keys, die frucht des eschbaumes, *chatons de frêne.*

Kitchen, kitchin, eine küche, *cuisine.* Kitchin-taeling, kitchin-furniture, küchengeschirr, küchengeräte, *baterie de cuisine.* Kitchin-stuff, das fett, das von gebratenem oder gekochtem fleische kommt, *graisse de cuisine.* Kitchin-maid, kitchin-wench, eine köchin, küchenmagd, scheuermagd, *servante de cuisine, froteuse.* Kitchin-boy, ein küchenjunge, *marmiton.* Kitchin-garden, ein garten für die küche, ein küchenkrautgarten, *potager.* To go kitchin-work, die küche abwarten, in der küche aufwarten, *cuisiner.*

Kite, der bauch; ein habicht, ein weiher, hünergeyer; ein solcher geier, von papier gemacht, den die jungen die luft fliegen lassen, *ventre; milan; cerf-volant.* Kites foot, habichtkraut, *arecium.*

Kith, *s.* New.

Kitkeys, *s.* Kit.

Kitling, ein käzgen, *un petit chat.*

To kitten, to kittle, junge käzgen werfen, bringen, haben, *chater.*

Kitten, kitton, ein käzgen, käzgen, *un petit chat.*

To klic, klappen, klappern wie eine mühle; pikken wie eine uhr; geschwind wegschnappen oder stelen, *claquer, claqueter; faire tic-tac; dérober vitement.*

Klicer, bei den handwerkern und krämern, der pursche, der vor der türe steht, und die vorbeigehenden zum kaufen einladet; der die arbeit zuschneidet, *garçon, qui se tient à la porte, pour inviter les passants, pour acheter; qui tranche le cuir pour les souliers, ou qui taille l'habit.*

Kliceting, die zeit, da die haasen rammeln, *le tems, où les lièvres bouquinent.*

To knab upon grass, das gras abweiden, abschneiden; nagen, *brouter l'herbe; ronger.* s. To knap.

Knac, kinderspiel, spielzeug der kinder; ein handgrif, die rechte, geschikte art, wissenschaft, kunstgriffe, *joüet, adresse, bon biais; artifice.* He has got the knac of preaching, er verstehet sich recht aufs predigen, er ist ein schöner prediger, *c'est un prédicateur agréable.*

To knac a nut, eine nuß aufknakken, aufbrechen, *casser une noix.* To knac with his fingers; mit den fingern knakken, *faire craquer ses doigts.*

Knacer, ein knarrendes spielzeug; ein nußbrecher, *joüet à craqueter; casse noisette.*

Knacer, ein seiler; der ins kleine arbeitet, *cordier; qui travaille en petit.*

Knacing, ein knakken, knarren, *craquetement.*

Knag, ein knorr im holze, oder an einem baume, *neud.* Knags, das unterste am hirschgeweihe bei der stirne, *meules de la tête du cerf.*

Knaggy, knorricht, *noileux.*

Knap, der gipfel, die spizze; hügel, *sommet; colline.* Knap-sac, *s.* Snap-sac.

To knap, beissen, kneigen, zusammen kneipen, *mordre; pincer.* To knap at, nach etwas greifen, schnappen; ergreifen, erschnappen, *attraper; prendre.* s. auch To knac.

*Knappish, *s.* Morose.

To knapple, nagen, benagen; zerspringen, zerknikken; abweiden, *ronger; se casser; brouter.*

Knare, knorz, knorre, *neud.*

Knave, knecht, diener; ein schalk, arglistiger, verschlagener bube, spizbube, böser bube, betrüger, schelm; der knecht im kartenspiel, *valet, serviteur; fripon, fourbe; valet au jeu de cartes.* The knave out of doors, ein spiel, da einer den andern von seiner stelle treibet, *boutehors.* To play the knave, betrügen, arglistig handeln, sich einer list gebrauchen, *friponner.* An idle knave, ein müssiggänger, *un fainéant.* A very knave, a base knave, ein erzspizbube, ein erzschelm, *un coquin.* A paltry knave, ein schlechter, geringer mensch, ein schelmischer bettler, *faquin, mauraut.* A beggerly knave, ein armer schelm, ein geringer kerl, *un gueux, homme de néant.* A bold knave, ein unverschämter gesell, *un impudent.*

Knavery, büberei, betrügerei, listiger betrug, schelmerei, spizbüberei, narrenpossen, *friponnerie.*

Knavish, schalkhaftig, arglistig, verschlagen, schelmisch, betrügerisch; leichtfertig, lose, böse, *fripon; méchant.* A knavish tric, ein bubenstük, schelmstük, *tour de fripon.*

Knavishly, wie ein schalk oder bube, betrüglich schalkhaftig, arglistig; auf eine lose, böse art, bosbaftig, leichtfertig, *en fripon; méchamment.* It was knavishly done, es war ein rechtes schelmstük, *c'est une friponnerie.* To look knavishly, wie ein spizbube (schelm) aussehen, *avoir l'air d'un fripon.*

Knavishness, büberei, betrügerei, schelmerei, spizbüberei, oder neigung darzu, *friponnerie, inclination à la friponnerie.*

To knead, knäten, *pêtrir.*

Kneaded, geknäten, *pêtri.*

Kneader, ein knäter, eine knäterin, *pêtrisseur, euse.*

Kneading, das knäten, *l'action de pêtrir.* A kneading-trough, ein baktrog, *huche.*

Knee, das knie; ein knöpfchen an dem stengel eines krautes; knie, oder krummholz beim schifbau, *le génou; neud; liûre, génou.* Knee-grass, die weißwurz, eine art des grases mit knöpfchen, *genoüillée.* Knee-holm, kleine stechpalme, *petit houx.*

To knee, s. To kneel.

Knee-deep, kniestief, kniesboch, *de la hauteur du génou, jusqu'au génou.*

Knee-pan, kniescheibe, *rotule.*

Knee-string, knieband, *jarretiere.*

Knee-tribute, das kniebeugen, das auf die knie fallen, *génuflexion.*

Kneed, knöpficht, mit knöpfchen; der knie hat, *génouilleux; qui a des génoux.* A kneed-plant, ein knöpfichtes kraut, *une plante génouilleuse.* Kneed-grass, s. Knee.

To kneel, knien, auf den knien liegen, *être à génoux.*

To kneel-down, niederknien, auf die knie fallen, *s'agénouiller.*

Kneeling, s. das knien, das fallen auf die knie; eine art des stokfisches, *l'action de s'agénouiller; sorte de merlus.*

Kneeling, a. auf den knien, kniend, auf den knien liegend, *(qui est) à génoux.*

Knell, das läuten des sterbeglökchens, wenn jemand stirbt, *glais.*

Knew, ist das imperf. von to know.

Knic, knicing, das klappern oder knirschen mit den zänen, das knakken oder knarren der finger oder nägel, *craquement, craquetement des doits, ou des ongles.*

Knic-knac, ein kinderspiel, spielzeug der kinder, *joüet d'enfans.*

Knic-knacketarian, ein puppenkramer, der einen gefallen an solchen tändeleien hat, *poupetier; qui aime des babioles.*

Knife, ein messer, *couteau.* Chopping-knife, ein hakmesser, ein großes küchenmesser, *couperet.* Pruning-knife, eine sichel, *serpe.* Paring-knife, ein messer, damit die schuster beschneiden, *trancher.* Cutting-knife, eines schusters rundes messer, damit er schneidet, *un couteau à pied.* Pen-knife, ein federmesser, *canif.*

Knight, ein ritter; ein held, streiter, kämpfer, ein morenkopf an einem schiffe, *chevalier; champion; tête de more.* Knight of the shire, ein deputirter von einer provinz im unterparlamentshause, *deputé d'une province dans la chambre des communes.* Knight-errant, irrender ritter, *chevalier errant.* Knight-errantry, irrende ritterschaft, *caractére de chevalier errant.* Knight-marshal, der marschall des königlichen pallastes, *maréchal du Palais Royal.* Knight of the post, ein falscher, heimlich bestellter zeuge, *faux temoin.* Knights-service, ein lehn, da einer verbunden ist, dem könige im kriege zu dienen, *sorte de fief avec redevance de servir le roy dans ses guerres.* Land held by knights-service, ein adeliches lehngut, *fief tenu noblement.*

To knight, einen zum ritter schlagen, *créer chevalier.*

Knighted, zum ritter geschlagen, *fait chevalier.* Knighted-gyld, eine alte sozietät von neunzehen rittern zu Londen, *ancienne societé composée de dixneufs chevaliers.*

Knighthood, der ritterstand, die ritterschaft, die ritterliche würde, *chevalerie.*

Knighting, das schlagen zum ritter, *l'action de faire chevalier.*

† Knightless, nicht ritterlich, einem ritter unanständig, nicht edel, *pas de chevalier, pas noble et genereux.*

Knightly, ritterlich, *en chevalier.*

Knit, s. gestrickte arbeit, *ouvrage fait à l'aiguille.*

Knit, geknüpfet, gestrikt, &c. *noüé, &c.* s. To knit.

Knit-stockings, gestrikte strümpfe, *bas brochés.* Knit-work, gestrikte arbeit, *ouvrage fait à l'aiguille.*

To knit, knüpfen, einen kopf oder knoten machen, zusammenknüpfen, anknüpfen, anbinden; strümpfe strikken, einen schwarm machen, sich zusammenfügen oder sezzen, wie die bienen, *noüer, attacher; tricoter; faire des essaims, se poser ensemble;* To knit fast a horse's vein, eines pferdes ader verbinden, *barrer la veine d'un cheval.* To knit the brows, die stirne runzeln, *froncer le sourcil.*

Knitter, ein strumpfstrikker, eine strumpfstrikkerin, *tricoteur, euse.* Trame work knitter, strumpfwirker, strumpfweber, *faiseur de bas au metier.*

Knitting, das knüpfen, &c. *l'action de lier, &c.*

Knittingneedle, striknadel, *éguille à tricoter.*

Knittle, schnure an einem beutel, *corde pour serrer une bourse.*

Knob, ein knopf, seidenes büschchen auf einer kappe; ein hokker, knote oder knorr im holze; ein knopf an einem leuchter, &c. *houpe; bosse, neud; pommeau.*

To knob, knorricht, hökkericht werden, wachsen, *se former en neuds, en bosses.*

Knobbed, knobby, knöpficht, knorricht, hökkericht; halsstarrig, *noüeux, plein de neuds ou des bosses; opiniâtre.*

Knobbiness, hökkerigkeit, hökkeriges wesen, *qualité d'être plein de neuds ou de bosses.*

Knoc, ein schlag, streich, stoß; das klopfen, oder die art des klopfens an einer türe, *coup; frapement, maniére de fraper à une porte.* * He had a knoc in his cradle, er hat einen schlechten verstand, er ist nicht recht wizzig, *il a le cerveau mal timbré.*

To knoc, klopfen, anklopfen, stoßen, schlagen, *heurter.* To knoc one about the pate, einem einen kopfschlag geben, ihm an den kopf schlagen, hinter das ohr schmeissen, *donner un coup sur la tête à quelqu'un.* To knoc on the head, todtschlagen, tödten, *tuer.* To knoc his head against a post, seinen kopf an einem pfal stoßen, *donner de la tête contre un poteau.* To knoc one down, einen niederstoßen, zu boden stoßen, niederwerfen, niederschlagen, ihn zu boden schlagen, daß er todt bleibt, ihn todtschlagen, *terrasser quelqu'un; l'assommer.* To knoc in, hineinschlagen, *coigner.* To knoc out, herausschlagen, *faire sortir à force de coups.* * To knoc a fine word out of joint, ein hübsches wort verderben, es nicht recht vorzubringen wissen, *estropier un beau mot.* To knoc off, abklopfen, abschlagen, *faire sauter, casser.* Here we will knoc off, wir wollen hier ablassen, *nous briserons ici.* * To knoc under, or to knoc under the table, gewonnen geben, nachgeben, nichts dargegen einzuwenden haben, *se rendre, être à quia, n'avoir rien à repliquer, souffler dans la manche.*

Knoced, s. Knoct.

Knocer, ein klopfer; ein hammer, oder ring an einer türe, *batteur; marteau.*

Knocing, das schlagen oder klopfen, &c. ein klopfengetöse, geklopfe, *l'action de heurter, &c. bruit.*

Knoct, geklopft, &c. *frapé, &c.* s. To knoc.

To knoll, lauten, glokken lauten, *sonner les cloches.*

Knoll, anhöhe, kleiner hügel, *petite coline, côteau.*

Knop, s. Knob. A knop of a flower, ein knopf einer blume, *un bouton de fleur.*

Knot, ein knote, knopf, schleife, eine schlinge; ein knorr am holze; zug im schreiben, die schwierigkeit; eine knospe, sprosse, ein knopf oder auge, ein knöchen an einem

einem kraute; eine rotte, gesellschaft; verwikkelung: haufen, *neud; cadeau; difficulté; bouton; neud; bande; intrigue; quantité.* A running knot, ein zusammengezogener knote, eine schlinge, *un neud coulant.* A love-knot, ein liebesknoten, liebesstrik, *laqs d'amour.* Knots of scions, bündelchen von pfropfreischen, *bouquets de sions.* A garden with knots, ein blumengarten in gewisse gelånder oder bete abgeteilet, *un parterre en compartimens.* Knot-grass, blutkraut, tenngras, *sanguinaire.* Knot-berry-bush, eine gewisse staude, *certain arbrisseau.*

To knót, knoten, knorren bekommen; sich in einander flechten; augen gewinnen, ausschlagen, sprossen bekommen; verwikkeln; knoten knüpfen; vereinigen; knötchen machen, *se former en neuds; se noüer, boutonner; intriguer; noüer; unir; faire des pommettes.*

Knótted, knoticht, knöpficht, knorricht; in einander geflochten, *noüeux; noüé.* Knótted-work, knöpfichte arbeit; kleine zwirnknoten, oder knöpfchen vorn an den ermeln der hemden, *ouvrage à neuds; pommettes.*

Knóttiness, die menge der knorren; die schwierigkeit, *abondance de neuds; difficulté.*

Knótty, knöpficht, knorricht, voller knorren; schwer, voller schwierigkeiten, hart, *noüeux; epineux; dur.*

To knów, etwas wissen; einen oder etwas kennen, erkennen, *savoir; connoitre.* To let one know, einem etwas zu wissen tun, verståndigen, berichten, es ihm sagen, *faire savoir, dire à quelqu'un.* I shall make him know who I am, ich will ihm weisen, (zu erkennen geben,) wer ich bin, *je lui montrerai, qui je suis.* To know by sight, einen von gesichte kennen, *connoitre de veuë.* I know better things, ich werde so dumm nicht sein, *je ne suis pas si sot.* I have more than I know what to do withal, ich habe mehr, als ich vonnöten habe, *j'en ai plus qu'il ne m'en faut.* To know ones self, sich kennen, *se connoître.* To know one thing from another, eines von dem andern zu unterscheiden wissen, eine sache von andern erkennen, *distinguer; discerner.* You cannot but know it, es muß euch freilich bewust (bekannt) sein, es kan euch nicht unbewust sein, *vous ne pouvez pas l'ignorer.* He begins already to know himself, er beginnet allbereit zu erkennen, wer er sey, was er vermöge, er beginnet zu verstande zu kommen, *il commence déja à se sentir.* A virgin knows herself a sixteen years, or never, ein mådchen empfindet im sechszehnden jare, wozu sie gut ist, oder nimmermehr, *une fille sent à seize ans, ou jamais.* To know for, kennen, wissen, einsehen, *savoir, connoitre, entendre.* To know of, überlegen, bedenken, in erwågung ziehen, *considerer, examiner.*

Knówable, das man wissen kan, *que l'on peut savoir.*

Knówer, kenner, *connoisseur.*

Knówing, s. das wissen, kenntniß, *l'action de savoir, connoissance.* A thing worth knowing, eine sache, die wol wert ist, daß man sie lerne, (wisse,) *une chose, qui merite, qu'on l'apprenne.*

Knówing, verståndig, gelehrt, geschikt, erfaren; bekanntschaft, *savant; connoissance.*

Knówingest, ist der superlat. von Knówing.

Knówingly, wissentlich, vorsåzlich, mit wissen, mit fleiß, *à dessein.* He is knowingly forsworn, er hat einen falschen eid wider sein gewissen getan, *il s'est parjuré contre sa conscience.*

To knówl, låuten; die sterbeglokke låuten, (wenn jemand stirbt,) *sonner les cloches, sonner un glais.*

Knówledge, die wissenschaft, erkånntniß, kundschaft; gelehrsamkeit, gelarheit; geschiklichkeit, erfarenheit; bekanntschaft; unterricht, berichtigung, *connoissance; science; habilité; connoissance; information.* He did it without my knowledge, er hat es one mein wissen (mir unwissend) getan, *il l'a fait à mon insçeu.* No body is gone in, to my knowledge, ich wüste von niemand, der hineingegangen wåre, *il n'est entré personne, que je sache.* How came you to the knowledge of it? wie habt ihrs gelernet, gehöret, erfaren, zu wissen bekommen? *comment l'avez vous appris, ou sceu?* If it should come to his knowledge, wenn ers erfaren, oder davon hören sollte, *s'il venoit à le savoir.* To have a carnal knowledge of a woman, eine frau beschlafen, *cohabiter avec une femme.* To take knowledge of one, mit einem bekanntschaft machen, *faire connoissance avec quelqu'un,*

To knówledge, s. To acknowledge.

Knówn, bewust, bekannt, erkannt, *connu, que l'on sait.* It is well known, man weiß gar wol, jedermann weiß, *on sait assez.* If this come to be known, wenn dieses auskommt, an den tag kommt, wenn man es erfaren sollte, *si l'on vient à savoir ceci.* To make a thing known, etwas entdekken, an den tag bringen, ausbreiten, ausschwazzen, bekannt, ruchtbar oder kund machen, *faire savoir une chose, la divulguer, decouvrir.* The like was never known, man hat sein lebtage dergleichen nicht gesehen oder gehöret, *on n'a jamais rien veu de tel.*

* To knúbble, *e. g.* I shall knubble your chops, ich will euch wakker orfeigen geben, *je vous frotterai les oreilles.*

Knúckle, knúcle, knöbel oder knöchel der finger; die fuge, ein gelenke der glieder, *neud, jointure.* The knuckle of a leg of veal, das kniestük von einem kalbe, *jarret de veau.*

To knúckle, to knúckle down, nachgeben, sich geben, unterwerfen; sich bükken, *ceder, se soumettre; se baisser.*

Knúckled, absåzze, knoten oder gelenke habend, *qui a des jointures, des neuds, noüeux.*

Knúff, ein fauler kerl, ein pengel, *un ventre paresseux.*

Knúr, knúrl, ein knorr, (am holze,) *neud.*

Knúrled, knorricht, voller knorren, hökkericht, erhoben, *noüé, relevé en bosse.*

Kóned, s. Knew.

Kúe, s. Kew.

Kúl, kóul, heist bei den Türken ein sklave, *chez les Turcs un esclave.*

Kúrtchi, bei den Persern, die miliz, sonderlich zu pferde, *chez les Perses, milice, principalement à cheval.*

* To kýd, wissen, *savoir.*

Kýphonism, art von strafe, da man die mårtirer mit honig bestrich, und so an die sonne hing oder stellte, *rc. Kyphonisme.*

Kýstus, eine art blasen, darinnen sich das ausgetretene wasser oder feuchtigkeit enthålt, *Kyste.*

L.

*Là, interject. siehe, siehe da! *voila.*

Lábar, lábarum, eine kriegsfane, die man im felde vor dem röm. kaiser hertrug, *labare.*

To lábefy, schwåchen, verringern, *debiliter.*

Lábel, ein anhang, oder stükchen pergament, das an einer schrift hångt; ein kodizill; das bord des feldes in einem wapen, zettel, zettelchen, *queüe de parchemin, qui pend à un écrit; codicille; lambel; billet.*

Lábent, hinfallend, entwischend, *qui glisse, qui echappe.*

Lábial letters, buchstaben, die mit den lippen ausgesprochen werden, *lettres labiales.*

Lábiated, das lippen hat, *qui a des levres.*

Lábiodental, was mit den lippen oder zänen ausgesprochen wird, *qui est labiale et dentale.*

Láble, s. s. label.

Lábor, s. Labour.

† Labòrant, ein laborante, chimist, *chymiste.*

Láboratory, das laboratorium, oder die werkstatt eines chimisten, das laboratorium der feuerwerker und artilleristen, *laboratoire.*

Labòrious, arbeitsam, emsig, unverdrossen; mühsam, schwer, verdrüßlich, mühselig, *laborieux; penible.*

Labòriously, emsig, mit großer mühe und arbeit, *avec beaucoup de peine.*

Labòriousness, arbeitsamkeit, emsigkeit; mühsamkeit, schwierigkeit, *humeur laborieuse; difficulté.*

Lábour, die arbeit, mühe; die kindesnot, kindswehe; schwierigkeit, mühe in einer sache, *peine; travail d'enfant; neud, difficulté.* Do it all with one labour, tut es alles auf einmal, mit einer mühe, *faites le tout d'une venuë.* If you go thiter, you shall lose your labour, wenn ihr hingehet, wird euer gang nur umsonst sein, *si vous y allez, vous y perdrez vos pas.*

To labour, *n.* arbeiten; sich bemühen, befleißigen, unterstehen, trachten; mangel haben; krank sein; sich kränken, *travailler; faire ses efforts, tâcher; avoir besoin; être malade; s'affliger.* To labour with child, in kindesnöten liegen, *être en travail d'enfant.* A ship that labours much in the sea, ein schif, das sich auf dem meere sehr wälzet, oder von einer seite zur andern drehet, *navire, qui roule.* To labour under great difficulties, grosse not leiden, in großer not, in grossen ängsten sein, in sehr verwirrten händeln stekken, *avoir de grandes difficultés à surmonter.* This proposition labours under no difficulty, dieser saz ist deutlich genug, hat keine schwierigkeit in sich, *cette proposition est claire, il n'y a aucune difficulté.* To labour for an office, nach einem amte streben, sich darum bewerben, *briguer une charge.* He labours with mighty projects, er hat große sachen vor, *il a de grands projects en tête.*

To làbour a thing, *a.* etwas elaboriren, seinen fleiß daran wenden, es wol ausarbeiten, *travailler avec soin sur quelque chose, la polir, perfectionner.* To labour one, einem sehr anliegen, ihn zu etwas überreden, gewinnen, einnemen wollen, ihn suchen auf seine seite zu bringen; einen abschmieren, abprügeln, *pratiquer, gagner quelqu'un; battre, froter quelqu'un.*

Làbourant, s. Laborant.

Làboured, gearbeitet, wol ausgearbeitet, mit grossem fleiß gemacht, 2c. *travaillé, fait avec soin, &c.* A laboured period, ein wolgesezter runder periode, *une periode bien arrondie.*

Làbourer, ein arbeiter, taglöner; ein akkersmann, bauer, bauersmann, *ouvrier; laboureur.*

Làbouring, die arbeit, die bemühung, das arbeiten, 2c. *travail, effort, l'action de travailler, &c.*

A làbouring beast, ein lasttier, *une bête de somme, de voiture.*

*Làboursome; mühsam, mühselig, verdrießlich, beschwerlich, schwer, *penible, incommode, difficile.*

Làbra, lippe, *levre.*

Làbyrinth, ein irrgarten; schwierigkeit, aus der man sich nicht finden kan; der innere krumme gang in den oren auf der seite der trommelhöle, *labyrinthe.*

Làc, làcca, ist ein rotes harz, lak, gummilak, *laque.*

Làce, eine spizze; eine galone, schnur; eine nestel oder eine schnur, damit zuzuschnüren, *dentelle; galon, passement; lacet, cordon à lacer.* A lace-cràvat, ein halstuch mit spizzen, *cravate à dentelles.* A twisted lace, eine schnur, *un cordon.* Lace-man, ein posementirer oder bortenwürker; spizzenhändler, *passementier; marchand de dentelles.* Làce-merchant, ein spizzenhändler, *marchand de dentellles.* Lace-maker, eine frau, die spizzen macht, eine kleppelfrau, *une faiseuse de dentelles.* Bòne-lace, mit spindeln gemachte spizzen, *dentelle faite au fuseau.* Tàpelace, spizzen, deren grund zwirnband ist, *dentelle, dont le fond est un ruban de fil.* Hàir-lace, s. Hair. Nécklace, eine halsschnur, ein halsband, *colier.* To drink the coffee without lace, den kaffee one zukker trinken, *boire le caffée sans sucre.*

To làce, mit spizzen, schnüren, galonen, borten besezzen, zieren, einfassen, verbremen; binden; schnüren, zuschnüren, *garnir de dentelle, chamarrer, galonner, passementer; attacher; lacer.* To lace one, to lace his coat or jacet, einen abprügeln, abschmieren, *batre quelqu'un.* To lace coffee, zukker in ein schälchen kaffee tun, *mettre du sucre dans une tasse de caffée.*

Làced, mit spizzen 2c. besezt 2c. *à dentelle, &c.* A laced mutton, eine hure, *putain.*

Làcerable, das man leicht zerreissen kan, das leicht zerreißt, *qu'on peut aisement lacerer, qui se lacere aisement.*

To làcerate, *v. a.* etwas zerzerren, zerfezzen, in stükken reissen, *lacerer, dechirer* s. To dilacerate.

Laceràtion, s. zerreissung, zerfezzung, *laceration, dechirûre.*

Làcerative, das zerreißt, *qui lacere, dechire.*

Làchess, nachläßigkeit, saumseligkeit, *negligence.*

Làchrymal, weinend, tränend, feuchte, *lacrimal.*

Làchrymary vessel, s. Lachrymatory.

Lachrymàtion, das weinen, *l'action de pleurer.*

Làchrymatory, ein tränenkrügelchen bei den alten, *lacrimatoire.*

Làcing, das besezzen mit spizzen, 2c. *l'action de garnir de dentelle, &c.* s. To lace.

Laciniated, mit franzen besezt, ausgezakt, *garni de franges, dentelé.*

*Làc, die notdurft, notdürftigkeit, der mangel, *besoin, manque.* A làc-wit, lac-brain, ein tor, tummer mensch, *un sot.* Lac, für lacca, s. Lacca.

*To làc, felen; mangeln, bedürfen, mangel an etwas haben, eines dinges bedürftig sein, es vonnöten haben; verlangen, *manquer; avoir besoin; desirer.* To lac to see one, einen gern sehen wollen, *avoir envie de voir quelqu'un.*

Làc-a-day, nicht doch! o wunder! siehe doch! *ouais!*

Làcer, eine art fürniß, der auf weiß wie gold wird, *laque.* Làcer-hat, ein hut, der nicht aufgesteifet oder zugerichtet, *chapeau sans apprêt.*

To làcer, lakkiren, mit lak oder fürniß überziehen, *laquetter.*

Làcey, ein lakei, *laquais.*

To làcey, als lakei dienen, *faire le laquais.*

* Làcing, mangelnd, notdürftig, *qui manque.* Lacing but a little, fast, schier, beinahe, ungefer, *à peu prés.*

Làclinen, der, die kein hemde auf den steiß oder hintern hat, *qui n'a point de chemise.*

Làclustre, dunkel, blöde, *obscur, imbecille.* A lac-lustre eye, blödes gesicht, *veuë courte.*

Lacònically, lakonisch, sehr kurz, in kurzen sätzen, *laconiquement.*

Làconicism, s. Laconism.

Lacònic, kurz, abgebrochen, nicht genau an einander hangend, *laconique.* After a laconic way, kurz, auf eine kurze art, *laconiquement.*

Làconism, kurze redensart; kurze schreibart, beissender ausdruk, *laconisme.*

Làctary,

Lactary, milchicht, *laiteux.*
Lactary, s. milchkammer oder keller, *laiterie.*

Lactation, das säugen, *l'action d'alaiter.*
Lacteal, milchicht, *lactée.* The lacteal veins, die venae lacteae, oder milchadern, *les veines lactées.*

Lacteals, s. Lacteal veins.
Lacteous, s. Lacteal.

Lactescence, milchichtes wesen, *qualité laiteuse.*
Lactescent, milchreich, milchmachend, *laiteux.*

Lactiferous duct, milchgang, *canal lacté.*
Lactifical, lactific, das milch macht, *qui engendre du lait.*

Lád, ein jüngling, knabe, junge, *garçon, jeune homme.*
Ládanum, s. Laudanum.
Ládder, eine leiter, *échelle.* Scáling-ladder, eine sturmleiter, damit man die mauern besteiget, *echelles de siege.* The round of a ladder, a ladder-step, eine sprosse an einer leiter, *echelon.*
Láde, ein ausfluß, mündung eines flusses, *embouchure d'un fleuve.*
To láde, laden, beladen; ganz ausschöpfen, *charger; vuider toute l'eau.* To lade water, s. To lave.
Láded, láden, geladen, beladen, überladen; überhäufet, aufgehäufet, voll, 2c. *chargé; comblé, &c.*
Láding, die ladung, das laden; die fracht, last oder ladung eines schiffes, *l'action de charger; cargaison.* Bill of lading, ein frachtzettel, *connoissement.*
Ládle, ein kochlöffel, *écumoire.* Básting-ladle, s. Basting. The ladles of a watermill-wheel, die schaufeln eines mühlrades (in einer wassermühle,) *aubes de moulin à eau.* Ladle-ful, löffelvoll, *cuillerée.*
Lády, eine prinzeßin von geblüte; eine dame, vorneme weibsperson, fräulein, adeliche jungfrau, (die frau oder tochter einer person von qualität.) *princesse du sang; dame, demoiselle (la femme ou la fille d'un homme de qualité.)* My lady, das fräulein, die frau, meine hochgeehrte frau, *madame.* I met the gentleman and his lady, der herr und seine liebste haben mir begegnet, *j'ai rencontré monsieur et madame sa femme.* Lady-day, unser frauen tag, Mariä verkündigung, der fünf und zwanzigste merz, *nôtre dame.* Lady-bird, lady-cow, lady fly, kleines insekt, das rote gesprenkelte flügel hat; eine hure, *petite insecte, qui a des ailes rouges marquetées; putain.* Lady-mantle, sinau, löwenfuß, alchimilla, *plante, alchimilla.* Lady's-slipper, pflanze, *calceolus, plante.* Lady's-smoc, wasserkreß, *cardamine.* Lady-like, frauenzimmerlich, zart, niedlich, *delicat, flouët.* Lady's-bedstraw, s. s. cheese-wort.
Lády, im spott heist man eine buklichte frau auch lady, *par moquerie on appelle une bossue lady.*
Ládyship, die qualität einer vornemen frau oder fräulein, *qualité de dame.* If it please your ladyship, so es meiner hochgeehrten frau beliebet, *s'il vous plait, madame.* I admire her ladyship's wit, ich verwundere mich nur über des fräuleins (der dame) ihren verstand, *j'admire l'esprit de madame.*
Lág, letterer, der hinterher kommt; lezt, *dernier, qui vient aprés, le dernier.* Too lág, zu spät, *trop tard.*
Lág, s. der lezte, niedrigste, unterste, *le dernier, le plus bas.*
Lág of a form, der allerlezte in einer klasse, oder auf einer schulbank, *le dernier d'une classe.*
To lág, der lezte sein oder bleiben, zurük bleiben, verzögern, sich aufhalten, *demeurer derriere, s'arrêter.*
Lágan, lágon, waaren, die man ins meer wirft, das schif zu erleichtern, wenn es in gefar ist, *jet.*
Lágger, ein verzögerer, der sich aufhält, zauderer, *celui, qui s'amuse, lent.*

Lagóphthalmy, haasenauge, verdrehung des obern augenlieds, daß man es nicht zutun kan, *lagophthalmie.*
Lagóponos, das reissen im leibe oder eingeweide, *tranchées.*
Lácial, s. Laic.

Láic, weltlich, gemein, ein laie, *laïque.*
Láid, gelegt, 2c. *mis, &c.* s. To lay. A design (plot) ill laid, ein schlechter geschmiedeter anschlag, ein übel beschlossener ratschlag, *un dessein mal concerté.* Land laid up, land lain, láy-land, a láin, ungepflügtes land, ein akker oder feld, das man eine zeitlang ungepflügt liegen läst, *jachere.* Those things are quite laid down, man achtet es nicht mehr, man redet ganz nicht mehr davon, *on n'entend plus parler de cela.*
Láin, gelegen, 2c. *couché, &c.* s. To ly.

Láin, s. s. Layland, oder Laid.
Láir, láire, das lager eines hirsches oder wilden schweines, *reposée; bauge.* Láir, ein viehhof, *basse-cour.*
Láird, im schottischen dialekt für lord, *ce mot est usé en ecosse pour lord.*
Láity, die laien, das gemeine volk, der laienstand, *les laïques; état laïque.*
Láke, eine stillstehende see, ein grosses stillstehendes wasser; florentiner lak, *las; laque artificielle servant aux peintres.*
* To láke, spielen, *joüer.*
To lám on's sides, einen abschmieren, abprügeln, *battre quelqu'un.*
Láma, ein priester bei den Tartarn, die an China gränzen, *lama.*
Lámb, ein lamm; lammfleisch, *agneau; chair d'agneau.*
Lámb's-wool, lammwolle, * süssebier, darein am feuer gebratene äpfel getan sind, *laine d'agneau; de l'ale avec des pommes roties auprez du feu.*
To lámb, lammen; prügeln, *agneler; battre.*
Lámbative medicine, arznei, die man mit lekken einnimmt, die man lekt, *médecine, qu'on prend en lêchant.*
Lámbative, s. s. Lambative medicine.
Lambdóides, lamdóida suture, winkelnat am hinterteil des haupts, *lambdoïde.*
Lamdóidal, s. Lambdoides.
Lámbent medicine, eine arznei, die man mit einem süßholzstekken lekket, *médecine, qu'on prend au bout d'un bâton de reglisse.*
Lámbent, ein löwe in einem wapen, der seine zunge heraus strekt, ein löwe mit ausgestrekter zunge, *lampassé.*
Lámbent flame, schweifende, flüchtige flamme, *flamme errante, fugitive.*
Lámbkin, ein lämmchen, *petit agneau.*
Láme, lam, gelämet, hinkend, lam am arme; verstümmelt, unvollkommen; ungereimt, *estropié, boiteux; imparfait; qui n'est pas juste.*
Láme of a hand, einhändig, *manchot.*
Láme of one leg, hinkend, *boiteux.*
To láme, lam machen, lämen, verstümmeln, *estropier.*
Lámed, gelämet, verstümmelt, *estropié.*
Lámellated, mit lahn durchzogen, *lamé.*
Lámely, verdrüßlich, mit verdruß, mit unwillen; unvollkommen, verstümmelt, halb, die hälfte, nur zum teil, *a contrecoeur; imparfaitement, à demy.*
Lámeness, das lamsein, das hinken; unvollkommenheit, *l'état d'une personne estropiée, clochement; imperfection.*
To lamént, über etwas klagen, etwas beweinen; sich beklagen, *lamenter; se lamenter.*
Lámént, eine klage, wehklage, das klagen, *doléance, lamentation.*
Lámentable, kläglich, jämmerlich, erbärmlich, *lamentable.*

Lamentableness, kläglicher, elender, jämmerlicher zustand, *état lamentable, pitoyable.*
Lamentably, kläglicher, jämmerlicher, erbärmlicher weise, *pitoyablement, lamentablement.*
Lamentation, eine wehklage, klage, *lamentation.*
Lamented, beweinet, 2c. *lamenté.*
Lamenter, s. der über etwas klaget, 2c. *faiseur de lamentations.*
Lamentine, ein amerikanischer seefisch, der gut zu essen ist, *lamentin.*
Lamenting, s. jammerklage, beschwerung, beweinung, das wehklagen; kläglich tun, *lamentation; plainte, doléance.*
Lamiers, eine art der schiffseile, *rides.*
Lamin, lamina, ein blech oder platte von metall, *lame.*
To laminate, mit blech überziehen; schichtweise über einander liegen, *couvrir de lame; être entassé l'un sur l'autre.*
Lamination, das zu blech schlagen, *l'action de battre en lame.*
Laming, das lämen, 2c. *l'action d'estropier, &c.*
Lamkin, s. Lambkin.
To lamm, s. To lam.
Lammas, lammas-day, Petri kettenfest, oder der erste August, *la S. Pierre.* At latter lammas, p. an S. nimmerleinstage, zu pfingsten auf dem eis, nimmermehr, *aux calendes grecques.*
Lamp, eine lampe, *lampe.*
Lampadary, in der morgenländischen kirche der, der die lampen in den kirchen besorgen muste: der dem kaiser und der kaiserin die wachskerze vortrug, eigentlich der küster, *marguillier dans l'eglise orientale.*
Lampadias, ein luftzeichen, wie eine lampe, *meteore, qui ressemble à une lampe.*
Lampass, eine geschwulst in dem maule eines pferdes, der frosch genannt, *lampas.*
Lampasse, (in den wappen) mit ausgestrekter zunge, *lampassé, (t. de blason.)*
Lampblac, eine schwarze farbe von einem gewissen ruß mit gummiwasser, *couleur noire, faite d'un certain noir de fumée avec de l'eau gommée.*
Lamperas, s. Lampass.
Lampern, eine kleine lamprete, *petite lamproye.*
Lampers, s. Lampass.
Lampetians, anhänger des Lampezius, kezzer, *lampetiens.*
Lamping, glänzend, leuchtend, funkelnd, *brilland, etincelant.*
Lampoon, ein satirisches gedicht oder pasquill, *satyre.*
To lampoon one, ein satirisches gedicht oder pasquill auf einen machen, *satyriser quelqu'un.*
Lampooned, auf den man eine satire oder pasquill gemacht hat, *satirisé.*
Lampooner, ein satirenschreiber, pasquillant, *qui satyrise, auteur des satyres.*
Lampray, lamprey, eine lamprete, *lamproye.*
Lampril, s. Lampern.
Lampron, s. Lampern.
Lampry, s. lampray.
Lanar, s. Lanner.
Lanary, eine wollenniederlage, wollenboden, *magazin de laine.*
Lance, eine lanze, ein speer; ein lanzenknecht, ein soldat mit einer lanze, ein speerreuter, *lance; lancier.*
Lanceman, ein lanzenknecht, *lancier.*
To lance, mit einer lanzette stechen, aufstechen, *donner un coup de lancette, percer.*
Lanced, aufgestochen, 2c. *percé, &c.*
† Lancely, mit einer lanzette, *de lancette.*

Lancepesade, ein unterkorporal über zehen musquetirer, *anspesade.*
Lancer, s Lance-man, unter Lance.
Lancer, eine lanzette, *lancette.*
To lanch, (ein schif) abstossen; anfallen, springen, sich begeben, zuschiessen, *mettre (pousser) à l'eau; s'élancer.* He lanched into the water, er schoß (sprung) in das wasser, *il s'élança dans l'eau.* We should think of that vast-eternity we are ready to lanch into, wir sollten billig an diejenige grosse ewigkeit gedenken, darein wir bald faren werden, *nous devrions penser à cette vaste eternité, dans laquelle nous allons entrer.* To lanch out into the recital (or history) of something, etwas zu erzälen anfangen, *entreprendre l'histoire de quelque chose.*
Lanched, ins wasser abgestossen, 2c. *lancé, &c.*
Lanching, abstossung, oder das abstossen ins wasser, 2c. *l'action de lancer, &c.*
Lancier, s. Lance-man.
To lancinate, zerreissen, zerzerren, *lacerer.*
Lancination, das zerreissen, *l'action de lacerer.*
Land, das land, die erde; ein land, eine landschaft, der boden, das erdreich, feld, akker; ein landgut, liegendes gut; das volk, die leute, *terre; païs; terroir; bien-fonds; le peuple; les gens.* Land of inheritance, ein väterliches erbgut, *patrimonie.* Land-forces, land-men, die armee zu lande, *troupes de terre.* Land-captain, ein hauptmann bei der armee zu lande, *capitaine, qui sert sur terre.* Land-flood, eine überschwemmende flut, *inondation.* Land-fall, reiche erbschaft von ländereien; entdekkung eines landes, *riche heritage de bien fonds; decouverte d'un païs.* Land-holder, landmann, der landgüter hat, *païsan, qui tient des terres.* Land-jobber, einer, der landgüter für andere erkauft und verkauft, *qui achete et revend des terres pour des autres.* Land-locked, mit land umgeben, *environné de terre.* Land-loper, (so heissen die seeleute, die ihr leben auf dem lande zubringen.) erdwurm, (*t. de mépris des mariniers pour ceux, qui passent leur vie sans voir la mer*) *campagnard.* Land-office, landamt, *office de province, de païs.* Land-mark, ein gränzstein, *borne.* Land-cape, ein vorgebürge an dem meer, *cap.* Land-tax, steuer, oder auflage auf landgüter, *impôt, qu'on leve sur les terres.* Land-cheap, der kaufschilling, kaufzinß, der in England von verkauften liegenden gründen entweder an geld oder vieh gegeben wird, *lods et ventes.* Land-waiter, ein schifsvisitator, der sehen muß, was für güter ausgeladen werden, *visiteur de marchandises debarquées.* Land-scape, s. in der ordnung. Land-steward, ein zinßeinnemer, *receveur de rentes.* Land-lord, land-lady, s. Landlord, landlady. Lay-land, s. Laid.
Land, s. auch Lant.
To land, etwas an das ufer sezzen, ausladen; ausländen, an das ufer faren, aus dem schiffe aussteigen; landen, aussteigen, (wenn eine flotte irgendwo aussteiget,) *mettre à terre; aborder; faire une descente.*
Landed, ausgeladen, 2c. *debarqué, &c.* A landed-man, ein begüterter mann, der landgüter hat, *un grand terrien.*
Landgrave, ein landgraf, *landgrave.*
Landgraviate, landgrafschaft, *landgraviat.*
Landing, landing-place, s. der plaz, der zunächst an der obersten stufe einer treppe ist; landungsplaz, *aire ou plancher tout auprès le dernier degré d'un escalier; endroit où l'on debarque.*
Landing, das ausladen; das aussteigen, landen, 2c. *l'action de mettre à terre; descente, &c.* A good-landing-place, ein treflicher ort, da man an das ufer kommen kan, oder da eine flotte aussteigen kan, *un bon endroit pour prendre terre, ou pour faire une descente.* s. Resting-place. Landing-stairs, s. Resting-stairs.

Lándlady, die eigentumsfrau eines gutes oder hauses; die wirtin, *la proprietaire d'un fonds de terre, ou d'une maison; hôtesse.*

Lándless, one güter, one ländereien, *sans terres, sans fonds.*

Lándlord, der eigentumsherr eines gutes oder hauses; der wirt, *le proprietaire d'un fonds de terre, ou d'une maison; hôte.* The head landlord, der eigentumsherr eines gutes, *le seigneur foncier.*

Lándress, eine wäscherin, *blanchisseuse.*

Lándry, waschhaus; wäsche, der ort, wo man in grossen häusern das leinengezeug wäschet, oder weiß machet, *office où l'on blanchit le linge, blancherie; blanchissage.*

Lándscape, lándskip, ein gemälde einer landschaft; landschaft, *païsage; contrée.*

Lándward, gegen das land, landwärts, *vers la terre, le continent.*

Lane, ein gäßchen, eine enge gasse; ein weg, der auf beiden seiten zäune hat; ein enger weg, enger durchgang, *ruë étroite; chemin fermé de hayes; defilé.* To make a lane, eine reihe auf beiden seiten machen, *se ranger en haie.* He marched through a lane of souldiers, er ging mitten durch eine reihe soldaten auf beiden seiten, *il marchoit au milieu d'une double haie de soldats.*

Láneret, ein kleiner falke, *petit faucon.*

Lángrel, eine kettenkugel, womit die seeleute die masten einander entzwei schiessen, *ange, (t. de marine.)*

Lánguage, eine sprache; die sprache oder redart, die worte, *language; stile.* To give one good language, einen höflich anreden, *parler civilement a quelqu'un.* To give ill language, mit harten worten anfaren, übel ausmachen, *maltraiter de paroles.* Lánguage-master, sprachmeister, *maître de langues.*

Lánguaged, e. g. well-lánguaged, beredt, der einen guten stil, oder eine zierliche und reine red- oder schreibart hat, *qui a un beau stile.* He has seen many languaged nations, er hat viele nazionen von verschiedenen sprachen besucht, durchreiset, *il a voyagé parmi beaucoup de nations de diverses languages.*

Lángued, der die zunge herausstrekt, *langué.*

Lánguet, züngelchen, alles, was die gestalt einer zunge hat, *languette.*

Lánguid, matt, kraftlos, schwach, *languissant.*

Lánguidly, schwächlich, matt, *en langueur.*

Lánguidness, mattigkeit, schwachheit, *langueur.*

Lánguish, das schmachten, mattigkeit, sehnsucht, *langueur.*

To lánguish, schmachten, verschmachten, matt, kraftlos, schwach, abgemattet werden, *languir.* To languish his dayes in sorrow, sich mit kummer abmatten, sein leben in schwachheit und kummer zubringen, *mourir de langueur, trainer sa vie en langueur.*

Lánguishing, s. die mattigkeit, schwachheit; das schmachten, sehnsucht, *langueur; foiblesse.*

Lánguishing, a. schmachtend, verliebt, matt, kraftlos, schwach, *languissant.* A languishing lover, ein furchtsamer, schmachtender, verzagter liebhaber, *un amoureux transi.*

Lánguishingly, one kraft, matt, schwächlich, verdrüßlich, *languissamment.*

Lánguishment, lánguor, mattigkeit, kraftlosigkeit, schwachheit, *langueur.*

Lánguorous, verdrüßlich, traurig, *tedieux, melancolique.*

To lániate, zerreissen, zerfleischen, *lacerer.*

Lánifice, wollenarbeit, *manufacture de laine.*

Lánigerous, das wolle trägt, *qui a de la laine.*

Lank, a. dünn, geschlank, geschmeidig, mager; schlaff, matt, *grêle, flasque.* Lank hair, ganz gerades haar, *des cheveux tout droits.*

Lank, s. e. g. a lank makes a bank, ein sprichwort, das man gebraucht von den weibern, welche abnemen, sobald sie schwanger werden, bis sie einen grossen leib bekommen, *proverbe, qui se dit des femmes, qui déchéent dès qu'elles sont enceintes jusques à ce qu'elles commencent à devenir grosses.*

Lánkness, die dünnheit, geschmeidigkeit, magerheit, *qualité mince, maigreur, &c.* s. Lank, a.

Lánner, lánner-hawk, ein wachtelhabicht, *lanier.*

Lánniers, tauwerk, das die kugeln an den segelstangen fest hält, *laniere.*

Lánsquenet, ein deutscher fußknecht, oder soldat zu fuß; eine art eines kartenspiels, welches landsknecht heißt, *lansquenet.*

† Lant, urin, harn, *urine.*

To lant, mit harn vermischen, *mêler avec de l'urine.*

Lánted, mit urin vermischt, *mêlé avec de l'urine.*

Lánterloo, eine art eines kartenspiels, *sorte de jeu de cartes.*

Lántern, lánthorn, eine laterne; eine schiflaterne; ein durchbrochenes türchen auf einem gebäude, *lanterne; fanal; belveder.* Lántern-maker, ein laternenmacher, *lanternier.* Lántern-bearer, ein laternenträger, *porte-lanterne.* Lántern-jaws, so magere eingefallene bakken, daß das licht durchscheinen möchte, *un visage si enfoncé, que les joues sont présque transparentes comme une lanterne.*

Lánternists, glieder einer gewissen akademie zu Toulouse, *lanternistes.*

Lanúginous, milchhaaricht, mit weichen haaren bewachsen, *cotonneux, plein de duvet.*

Lap, der schooß; das ohrläppchen; ein schößchen, läppchen, eine falte an einem kleide, *giron; tendron de l'oreille; repli d'un habit.* Láp-dog, ein kleines hündchen, ein zottichtes hündchen, schooßhündchen, *petit chien, bichon.* Láp-ear'd, der hängende ohrläppchen hat, ein lappohr, *qui a les oreilles pendantes.*

Every thing fell into his lap, as he desired, es ist ihm alles nach seinem wunsch gelungen, *tout lui reüssit à souhait.*

To láp, mit der zunge lekken, wie die hunde und füchse das wasser; dekken, bedekken, zudekken, verbergen, *laper; couvrir.* To lap up, einwikkeln, *enveloper.* To lap something about a commodity, eine waare in etwas einwikkeln, etwas darum wikkeln, *mettre la marchandise en toilette.*

Lápful, schosvoll, schurzvoll, *le giron plein, le tablier rempli, pan rempli.*

Lápicide, steinschneider, *lapidaire.*

* Lápidable, ehelich, mannbar, *mariable.*

Lápidary, ein steinschneider, juwelirer, *lapidaire.*

Lápidary verses, grabschriftverse, *vers d'epitaphe.*

To lápidate, steinigen, *lapider.*

Lapidátion, die steinigung, *lapidation.*

Lapídeous, steinicht, steinartig, *pierreux, de nature de pierre.*

Lapidéscence, versteinerung, versteinerte sache, *petrification.*

Lapidéscent, das sich versteinert, *qui se lapidifie.*

Lapidificátion, versteinerung, verwandlung in stein, *lapidification.*

Lapidífic, das die kraft hat, zu stein zu machen, versteinernd, *lapidifique.*

Lápidist, ein stein- oder juwelenhändler, *lapidaire.*

Lápis, stein, *pierre.* Lapis lazuli, der lapis lazuli oder lasurstein, *lapis azuli.*

To lapóver, in falten legen, zusammen legen; aufwikkeln, aufdrehen, *plier; router.*

Lápper, ein lekker; der etwas einwikkelt, *qui lape; qui envelope.*

Lápper, der schooß oder die falte eines roks oder mantels, darinn man etwas trägt, *pan.*
Lápping, das lekken mit der zunge, 2c. *l'action de laper, &c.*
Lápse, fall; ein feler, irrtum, verbrechen, versehen, versäumung, mangel; ein verfallenes recht, eine heimgefallene pfründe, *chute; faute; un devolu.*
To lápse, *v. n.* verfliessen, verlaufen; fallen; verfallen; versehen, *s'ecouler, passer; tomber; être devolu; faire une faute.*
Lápsed, verfallen, heimgefallen; versehen, versäumet, gefallen, *devolu; laps.* The lapsed condition of man, der zustand des menschen nach dem fall, *l'état de l'homme après sa chute.*
Lápsided, auf eine seite hängend, *qui panche.*
Lápt, gewikkelt, eingewikkelt, 2c. *envelopé, &c.*
Lápwing, ein kübiz, wannenweber, *vaneau.*
Lápwork, über einander geflochtene arbeit, *ouvrage entrelacé.*
Lárboard, die linke seite des schifs, *basbord.*
Lárboard-watch, die hälfte der bootsleute auf einem schif, die einander alle vier stunden in der wache ablösen, *quart.*
Lárceny, ein diebstal, raub, *larcin.*
Lárch, lárch-tree, ein lerchenbaum, *larix.*
Lárd, der spek, *sain-doux, lard.*
To lárd, spikken; fett machen, mit fett schmieren, *larder; graisser.*
Lárded, gespikt, *lardé.*
Lárder, lárdery, eine speisekammer, *depense.*
Lárderer, aufseher der speisekammer, *garde de depense.*
Lárding, das spikken, *l'action de larder.* Lárding-pin, eine spiknadel, *lardoire.*
Lárdon, ein schnizchen spek zum spikken, *lardon.*
Láre, eines drechslers drehrad, dreheisen, oder drehholz; ein hausgott bei den alten, *tour; lare.*
Lárge, weit, breit, groß, weitläuftig, geraum; freigebig, milde, *large, grand, spatieux; liberal.* A large conscience, ein schlechtes gewissen, *une conscience large.* You have been too lárge in that point, ihr seid über dieser sache allzu weitläuftig gewesen, habt sie gar zu weitläuftig ausgefüret, *vous vous êtes trop étendu sur ce point.*
Lárge, s. eine larga, eine gewisse note in der musik, *large, (t. de musique.)*
At lárge, weitläuftig, ausfürlich, *au long, amplement.* The air at large, die freie luft, das freie, *l'air libre.*
Lárgely, weit, breit, geraum; weitläuftig, ausfürlich; reichlich, überflüßig; sehr, *amplement; largement; fort.*
Largeness, die weite, breite, grösse, fähigkeit, *grandeur, étenduë.*
Lárgess, ein geschenk, ehrengeschenk, mildigkeit, *largesse.*
Largítion, das schenken, das geben, *largesse, l'action de donner.*
Lárgo, ein wort in der musik, um einen gewissen takt anzuzeigen, *Largo, (t. de musique, pour marquer une certaine mesure.)*
Lárinch-tree, s. Larch-tree.
Lárinx, der oberste teil der luftröre im halse, *larynx.*
Lárix-tree, s. Larch-tree.
Lárk, eine lerche, *aloüette.*
Lárk-spur, lerchenklau, *consoude royale.*
Lárker, s. ein lerchenfänger, lerchenstreicher, *un preneur d'aloüettes.*
Lármier, abdach, traufdach über eine mauer, *larmier.*
Lárvae, seelen von verstorbenen, die wieder kommen, gespenster, *larves.*
Lárvated, verlarvt, *masqué.*
Lárum, s. Alarm, und Alarm-watch.

Láryngotomy, die öfnung der kele und luftröre, *laryngotomie.*
Lárynx, s. Larinx.
Lascívient, lustig, frölich, *gaillard, fantasque.*
Lascívious, geil, unkeusch, üppig, unverschämt, *lascif, impudique.*
Lascíviously, geiler, unverschämter weise, *lascivement.*
Lascíviousness, geilheit, unkeuschheit, unverschämtheit, *lasciveté, impudicité.*
Láser-wort, benzoinkraut, worauf das benzoin wächst, *herbe, qui porte le benjoin.*
Lásh, ein schmiz oder streich mit einer rute, geissel oder peitsche; eine peitsche, ein riem; eine strieme; satire, nez, *coup de verge ou de foüet; foüet; marque; satyre; filet.* To be under the lash, noch unter der rute, unter der zucht sein, *être sous la ferule.* I shall bring him under the lash, ich will ihn züchtigen (strafen) lassen, ich will ihn abstrafen, *je le ferai chatier, je le chatierai.* To be under the lash of an evil tongue, von jemand verleumdet werden, (der einem übels nachredet,) *être exposé à une mauvaise langue.*
This fiction is a lash upon the follies of those, dieses gedicht tadelt die torheiten derer, welche, *ceste fiction est une censure des extravagances de ceux, qui*
To lásh, mit der rute streichen, geisseln; peitschen, klatschen; durchziehen, hecheln, *foüetter; claquer; claquer du foüet; censurer.* To lash one with one's pen or tongue, einen in worten oder schreiben grausam beschämen, zu schanden machen, *mortifier quelqu'un.* To lash out into expences, grosse unkosten aufwenden, *faire une depense excessive.* To lash out into expression, schwazzen, mehr reden als sich gebüret, *causer, parler trop.* To lash out into sensuality, sich den wollüsten ergeben, *s'abandonner à la sensualité.*
* To lásh, mit schiffseilen anbinden, *amarrer.*
Láshed, gestrichen, gepeitschet, 2c. *foüetté, &c.*
Lásher, der oder die da mit ruten streicht, peitschet, klatscht, *foüetteur, foüetteuse; qui claque.*
Láshing, das streichen, 2c. *l'action de foüetter, &c.*
Lásie, s. Lazy.
Lásk, ein durchlauf, bauchlauf, bauchfluß, *foire.*
Láskets, s. strikke an einer gattung segel, *lacets de bonnettes.*
Lásking, das segeln, one wind vor oder hinter sich zu haben, *l'action de cingler sans avoir du vent de devant, ou de derriere.*
Lás, ein mädchen, jüngferchen, jungfrau, *jeune fille, fille.*
Lássitude, die müdigkeit, mattigkeit, *lassitude.*
Lásslorn, einer, der sein mädchen, sein schäzchen verloren, von ihr verlassen worden, *qui a été abandonné de sa maitresse, amant abandonné.*
Lást, *a.* lezt, der lezte, *dernier.* The last but (save) one, der lezte one einen, *le dernier moins un.* The last but two, der lezte one zwei, *l'antepenultiéme.* The last week, die vergangene (vorige) woche, *la semaine passée.* They were brought upon their last legs, sie wusten nicht weiter, was sie tun sollten, *ils ne savoient plus que devenir.* Religion is upon its last legs, die gottseligkeit liegt in den lezten zügen, es ist mit ihr fast aus, sie ist auf die neige gekommen, *la religion est aux abbois.* Of the last consequence, von sehr grosser wichtigkeit, *de la derniere consequence.* Last night, die vergangene nacht, gestern abends, die vorige nacht, *cette nuit.* At last, zulezt, endlich, *enfin.* Last of all, lezlich, zum lezten, zum allerlezten, zur allerlezt, *dernierement, la derniere fois.*
Lást, *adv.* lezt, das lezte mal, zum lezten mal, zur allerlezt, neulich, unlängst, *la derniere fois.* How long is

is it since you saw him last? wie lang ist es wol, seit daß ihr ihn gesehen habt? *combien y a-t-il que vous ne l'avez vû?*

Last, s. die lezte, das ende, das äusserste; ein schuhleisten; eine last, ein gewisses gewichte, als zehen tausend heringe, vierzehen tonnen pech, hundert und vier und vierzig häute, und dergleichen; ballast, schiffsand, *bout, fin; forme de cordonnier; laste; lest.* To the last, bis auf die lezt, bis ans ende, *jusqu'au bout, jusqu'à la fin.* At the last, lezt, zulezt, endlich, *dernierement.* They are resolved to hold out to the last, sie haben sich vorgenommen, daß sie wollen bis ans ende beständig bleiben, fest verharren, steif darbei bleiben, *ils sont resolus de tenir bon jusqu'à l'extremité.* He has breathed his last, er hat seinen geist aufgegeben, *il a rendu le dernier soupir.* Lastmaker, ein leistenmacher, *formier.*

To last, wären, dauren, bleiben; mit ballast beladen; über den leisten schlagen, *durer; lester; monter un soulié sur la forme.*

Lastage, lastage, ein zoll, den man für die waaren zalet, welche nach dem last verkauft werden, oder auch für die beladenen schiffe; ballast, schiffsand, *droit, qu'on paye pour les marchandises, qui se vendent au lest; lest.*

To lastage, mit ballast beladen, *lester.*

Lastery, eine gewisse rote farbe, *certaine couleur rouge.*

Lasting, langwärend, dauerhaft, langwierig, *dourable.* A lasting cloth, ein tuch, das lange hält, *un drap d'un bon usé.*

Lastingly, dauerhaftig, beständig, *perpetuellement.*

Lastingness, beständige dauer, das anhalten, die fortdauer, *durée, continuation.*

Lastly, lezt, zulezt, endlich, *enfin.*

Lasy, s. Lazy.

Lat, s. Late.

Latch, die falle oder klinke an einer tür, *loquet.*

To latch, zuklinken, die türe nur mit der klinke zumachen; zuschliessen, *fermer au loquet; fermer.*

Latches, s. Laskets.

Latch, ein riem, lederner nestel, schuhriem, *courroye.*

Late, a. spat, langsam; neulichst, das neulich oder unlängst gewesen oder geschehen; verstorben, *tardif; dernier; defunt, feu.* The late King James, der vor diesem gewesene könig Jakobus, *Jaques ci-devant roy.* A late author, einer von den neuesten skribenten, *un auteur de ces derniers tems.* Of late years, etliche jare her, *depuis quelques années.*

Late, *adv.* spät, spat, lange, *tard.* Late in the year, zu ende des jars, zu ausgang des jars, *sur la fin de l'année.* It was late in the night, es war schon spät in die nacht, es war schon finstere nacht, *la nuit étoit fort avancée.* Of late, siehe Lately. Late-ripe, was spat ist, als spates obst, oder was spat reif wird, *tardif.*

To late, sich verspäten, *tarder, être surpris de la nuit.*

Lated, verspätet, *tardé.*

Lately, neulich, unlängst, nächst, kürzlich, seit kurzer zeit, seit wenig tagen, *naguere, depuis peu.*

Lateness, die neuheit eines dinges, das unlängst geschehen; die späte zeit, *nouveauté; tems fort avancé.*

Latent, verborgen, heimlich, innerlich, *caché, latent.*

Later, a. später, nur neulich, *posterieur, de plus fraiche date.* Later-math, later-crop, grummet, spatheu, *regain.*

Later, *adv.* später, langsamer, *plus tard.*

Lateral, zur seiten, das auf der seite, zur seiten, oder darneben ist, *de côté.* A judge lateral, ein beisizzer, mitrichter, *un assesseur.*

Laterality, das seiten haben; seite, *qualité d'avoir des côtés; côté.*

Laterally, zur seite, *lateralement.*

Latest, spätest, neulichst, lezt, allerlezt; zu allerlezt, am spätesten, *le plus nouveau, le dernier; le plus tard.* He came the latest of all, er war der allerlezte, er kam zu allerlezt, *il vint le dernier.* You begin of the latest, ihr bedenkt euch gar zu spät, *vous vous avisez trop tard.*

Lateward, das in der nachzeit oder im herbste kommt; ein wenig spät, *d'arriere-saison, d'automne; un peu tard.* Lateward hay, spatheu, grummet, *foin d'arriere, saison, regain.*

Lath, eine latte; eine bettlatte, die von einer bettpfoste bis zur andern gehet; eines drechslers drehbolz, *late; tringle de lit; tour.* Counter-lath, eine gegenlatte, *contre late.* A lath-bac, ein langer, aufgeschossener kerl, *un homme long comme un perche.* s. auch Lathe.

To lath, latten aufschlagen, mit latten dekken oder beschlagen, *later.*

Lathe, ein grosser teil einer provinz; eine scheune; die ruhe, *partie d'une province, canton; grange; repos.*

Lathed, mit latten beschlagen, *laté.*

Lather, seifenschaum von der im wasser aufgetriebenen seife, seifwasser, *mousse.*

To lather, schäumen, einen schaum aufwerfen wie seifwasser; seifen, mit seifenwasser waschen oder benezzen, *mousser; savonner.*

Latin, latine, a. lateinisch, latein, *latin.*

Latin, latine, s. lateinisch, latein, die lateinische sprache, *le latin.* To make a piece of latin, etwas lateinisch machen, ein lateinisches exerzizium machen, *composer quelque chose en latin.* The latines, die lateiner, *les latins.* s. Latinist.

Latined, lateinisch gemacht, ins lateinische übersezt, *rendu en latin, traduit en latin.*

Latinism, ein latinismus, eine eigentliche redensart aus der lateinischen sprache, *latinisme.*

Latinist, ein lateiner, der latein versteht, *latiniste.* A pedantic latinist, ein schulfuchs, der nur latein versteht, *un latineur.*

Latinity, das latein, die lateinische schreibart, *latinité.*

To latinize, mit latein um sich werfen, einem worte eine lateinische endigung geben, *latiniser.*

Latinized, lateinisch gemacht; der ein römer oder lateiner worden, oder ihre partei angenommen, *latinisé.*

Latiróstrous, breitschnäblicht, *qui a un bec large.*

Latish, e. g. it is latish, es ist etwas spat, es wird spat, es ist schon bald abend oder nacht, *il commence à se faire tard.*

Latitancy, das verborgen oder verstekt liegen, *qualité d'être caché.*

Latitant, s. Latent.

Latitation, s. Latitancy.

Latitude, die breite, weite; umfang, *latitude; étenduë.* A language in its greatest latitude, eine sprache in ihrem ganzen umfange, *une langue dans toute son étenduë.* Too great a latitude, gar zu viel freiheit, allzu große freiheit, *trop de liberté, licence.* Too great a latitude of time, eine allzu lange zeit, *trop de tems.*

* Latitude of a town, die breite, höhe einer stadt, *la latitude d'une place.*

Latitudinarian, *adj* frei, uneingeschränkt, *libre, illimité, pas gêné.*

Latitudinarian, freigeist, einer der allzu große freiheit in religionssachen gebraucht, *une personne, qui se donne trop de liberté en fait de religion, latitudinaire.*

A latrant writer, ein skribent, der nur andere angreift, *un auteur, qui ne fait que clabauder.*

Latria, verehrung, die Gott allein gebürt, die anbetung, *latrie.*

Latrocinàtion, s. rauberei, dieberei, *pillage, volerie.*
Làtten, làttin, blech, *du fer blanc.*
Làtten, *adj.* blechern, *de fer blanc.*
Làtter, der leztere, hintere, lezte, *posterieur.* The latter end of a book, das ende eines buchs, *la fin d'un livre.* At latter lammas, p. an S. nimmerleinstage, zu pfingsten auf dem eiß, nimmermehr, *aux calendes grecques.* A latter spring, ein später früling, der langsam anfängt, *un printems tardif.* Làtter-math, s. Later.
Làtterly, s. Lately.
Làttice, ein gitter, gegitter, *treillis.* Làttise window, ein hölzernes oder eisernes gegitter vor einem fenster, eine schaluste, *jalousie.*
To làttice up, vergittern, *treillisser.*
Làtticed, vergittert, *treillissé.*
Lavàtion, das waschen, *lavement.*
Làvatory, das zum waschen dienet, *qui sert à laver.*
Làud, das lob, der ruhm, preiß, *loüange.*
To làud, loben, preisen, *loüer.*
Làudable, löblich, lobwürdig, lobenswert; gut, *loüable; bon.*
Làudableness, lobenswürdigkeit, rümenswürdigkeit, *qualité loüable.*
Làudably, löblich, löblicher weise, *d'une manière loüble.*
Làudanum, ein so genanntes gummi; eine art einer schmerzstillender arznei, schlaftrunk, *laudanum.*
Làndes, làuds, die laudes oder danksagung im morgengebete, in der römischen kirche, *laudes.*
Làve, das übrig gebliebene, *le residu.*
To lave, waschen; baden, *laver; baigner.* To lave water, das wasser alle ausschöpfen, *vuider toute l'eau.* To lave a design, einen abriß überstreichen, überwaschen, *laver un dessin.*
To làve a country, das land wässern, *laver, arroser un païs.*
To lavèer, laviren, *louvier.*
Làvender, lavendel, *lavande.* Làvender-spike, spieanard, *lavande-aspic.* *To lay up in lavender, etwas aufheben, oder verschliessen, bis man es bedarf; verpfänden, versezzen, *serrer une chose, jusqu' à ce qu'on en ait besoin; engager.*
Làver, ein gießfaß, waschbekken, waschgefäße, *lavoir.*
To làver, waschen, besprengen, nezzen, *laver, arroser.*
Làverna, bei den alten heiden die göttin oder beschüzzerin der diebe, *laverne.*
To làugh, lachen, *rire.* To laugh outright, to laugh out, überlaut lachen, *éclater de rire.* To laugh at, auslachen, verlachen, verspotten, *se railler.* I laugh at your conceit, ich muß nur über euren einfall lachen, *vôtre pensée me fait rire.* To laugh a thing out, etwas zu einem gelächter machen, *tourner une chose en risée.* To laugh one to scorn, einen verhönen, verlachen, verspotten, sein gespötte mit ihm haben, *se joüer de quelqu'un.* To laugh from the teeth outward, mit einer gezwungenen gebeerde lachen, *ne rire que du bout des lèvres.* He laughs in his sleeve, er lachet heimlich drüber, er lachet in seine faust, *il en rit sous le bonnet, ou sous cape.*
Làugh, s. s. laughter.
Làughable, lächerlich, *ridicule.*
Làughed at, ausgelachet, *dont on s'est moqué, &c.*
Làugher, ein lachnarr, *rieur, euse.*
Làughing, das lachen; die kraft oder das vermögen zu lachen, *rire; ris, faculté de rire.* He fell a laughing, er fing an zu lachen, *il se mit à rire.*

Làughing-stoc, ein gespötte, spiel mit einem, ein spott der leute, *joüet, risée.*
Làughingly, lachend, mit freuden, *en riant, gayement.*
Làught, s. laughed.
Làughter, ein gelächter, das lachen, *ris, rire.*
Làvish, verschwenderisch, vertulich; trozzig, wild, stolz, *fier, hautain; prodigue.* Làvish expences, allzugroße unkosten, *une depense excessive.* For having been too lavish with his tongue, weil er allzufrei geredet, seine zunge nicht im zaum gehalten, *pour avoir en trop de langue.*
To làvish, to lavish away, verschwenden, vertun, durchbringen, *prodiguer.*
Làvisher, vertuer, verschwender, *prodigue, dissipateur.*
Làvishing, das verschwenden, &c. *l'action de prodiguer.*
Làvishly, verschwenderischer weise, *prodigalement.*
Làvishment, allzugroße freiheit, freie art zu reden; verschwendung, *liberté; profusion.* He suffers for the lavishment of his tongue, er muß nun leiden, weil er allzufrei geredet, *il soufre pour avoir parlé trop librement.*
Làvishness, die verschwendung, *prodigalité.*
Làunce, &c. s. Lance, &c.
To làunch, vom stapel lassen; in die see stossen oder werfen; schießen, werfen; ausschweifen, herumschweifen, *pousser du chantier; mettre, jetter dans la mer; saillir; faire une digression.*
Làund, ebene oder flur zwischen hölzern, *plaine entre des bois.*
Làunders, wassertröge oder gruben in den bergwerken, *citerne dans les mines.*
Làundress, s. landress, &c.
Làundry, s. landry.
Lavòlta, alter italiänischer tanz, darinnen das frauenzimmer vielmal geschwenkt wird, *la volte.*
Làureate, gekrönet mit einem lorbeerkranz, der einen solchen kranz auf hat, *couronné de laurier.* A poet laureate, ein kaiserlicher gekrönter poete, *poëte du Roy.*
Laureàtion, auf den universitäten in Schottland, die erteilung eines gradus, das Magister oder Doctor werden, *l'action de prendre ses dégrés.*
Làurel, lorbeer, ein lorbeerbaum; lorbeerblätter, ein lorbeerkranz, *laurier.* Crown of laurel, ein lorbeerkranz, *couronne de laurier.* Làurel-tree, ein lorbeerbaum, *un laurier.*
Làureled, mit lorbeer gekrönt, *couronné de laurier.*
Làw, das gesez; das recht; die rechtsgelehrsamkeit, *loi; droit; jurisprudence.* The law of nations, das völkerrecht, *les droit des gens.* The common law, die rechtlichen gebräuche, *le droit coûtumier.* The civil law, das weltliche recht, *le droit romain.* The canon law, das geistliche recht, *le droit canon.* The law of mark (mart,) the law of reprisals, das recht repressalien zu gebrauchen, *le droit de represailles.* The statute-law, die parlamentsacten, *les ordonnances du parlement.* The law of merchants, die stapelgerechtigkeit, stapelrecht, *droit d'étape.* To follow the law, jura studiren, praktiziren, *étudier en droit, exercer le droit.* A man learned in law, s. Lawyer. To go to law, einen prozeß anfangen, einen rechtshandel haben oder füren, *plaider, être en procez.* He made some objections in point of law, er hat etliche dinge eingewendet wegen der art des verfarens nach dem rechte, *il fit quelques objections sur la forme de la procedure.* A great many grow rich by the law, ihre viele werden durch rechten reich, *le barreau enrichit beaucoup de gens.* A thing good in law, eine gültige, rechtmäßige sache, *une chose valide.*

 A father-

A fàther-in-law, ein ſchweher, ſchwiegervater, *un beau-pére*. Móther-in-law, eine ſchwieger, ſchwiegermutter, *belle-mére*. Són-in-law, ein tochtermann, eidam, *beau fils*. Dàughter-in-law, die ſchwiegertochter, des ſohns frau, *belle fille*. Bróther-in-law, ein ſchwager, ſchweſtermann, *beau frere*. Siſter-in-law, eine ſchwägerin, *une belle ſoeur*. Làw-giver, làw-maker, ein geſezgeber, *legislateur*. Làw-ſuit, ein prozeß, gerichtshandel, *procez*. Làw-days, gerichtstage, *jours de palais*. Làw-dog, ſ. To expeditate.

To làw, ſ. To expeditate.

Lawd, Madam, verflucht, Madame! *parbleu! Madame!*

Làwful, rechtmäßig, den geſezzen gemäß, recht ehrlich; zuläßig, erlaubet, zugelaſſen, geſtattet, *legitime; licite*. A good and lawful excuſe, eine gültige, gute und rechtmäßige entſchuldigung, *une excuſe valable*. A lawful contract cannot be made but a certain age, man kan vor einem gewiſſen alter keinen gütigen kontrakt machen, *on ne peut contracter validement que dans un certain âge*.

Làwfully, rechtmäßig, mit recht, billig, zuläßlich; gültig, *legitimement; validement*. A child lawfully begotten, ein eheliches kind, *un enfant legitime*.

Làwfulneſs, rechtmäßigkeit, zuläßlichkeit, gültigkeit, *equité, legalité*.

Làwgiver, ſ. law-giver, unter law.

Làwgiving, *adj.* geſezgeberiſch, geſezgebend, *legislatif*.

Làwleſs, geſezfrei, one geſezze oder recht; unordentlich, der one geſez lebet, oder ſich an kein geſez noch recht keret; der nicht mehr unter dem ſchuz der geſezze iſt, vogelfrei, *qui eſt ſans loy; dereglé, qui ne ſuit point de loy; qui n'eſt plus ſous la protection des loix*.

Làwleſsly, auf eine geſezwidrige art, auf eine unordentliche art, unanſtändig, unerlaubt, *d'une maniére illegale, ou dereglée; indignement*.

Làwn, eine art feiner leinwand, ein ſchlepper; eine große ebene in einem tiergarten, wildban, *linon; une grande plaine dans un parc; laie*.

Làwyer, ein rechtsgelehrter, juriſte, advokat, *un homme de palais, un avocat*.

Láx, *adj.* ſ. laxe.

Láx, ſ. looſeneſs.

Laxàtion, das öfnen, die öfnung, *benefice de ventre*.

Láxative, öfnend, das den leib öfnet, *laxatif*.

Láxative, ſ. ein laxirmittel, *remede laxatif*.

Láxativeneſs, die vertreibung der verſtopfung, das öfnung machen, *qui ôte la conſtipation, qui ſert de remede laxatif*.

Láxe, ſchlap, los, lokker; ſchwach, *lâche; foible*.

Láxity, láxneſs, die weite; ſchlafheit; lokkerkeit; weichlichkeit; durchlauf, *relâchement, lâcheté; legereté; moleſſe; foire*.

Lày, ſ. eine lage, reihe, ein geläger, ein überzug von kalch, 2c. der preiß der wette; ein geſang, lied, gedicht, *couche; pari; chanſon, poëme*. 'Tis an even lay whether it be ſo or no, es iſt noch zweifelhaft, ob es alſo ſei, *il eſt douteux, ſi cela eſt ou non*.

Lày-land, lày-ſtall, ſ. layland, layſtall.

Lày, *a.* weltlich, *lai*. A lày-man, ein laie oder weltlicher, *un laïque*. Lày-elder, ein kirchenvorſteher, *ancien*. Lày-brother, laienbruder, *frere laïque*.

Láy, lag, das imperf. von to ly, ſ. To ly.

To lày, *n.* ſ. To ly. To lay, *a.* legen; ſenken; ſächſen, *mettre, poſer; coucher; affaiſſer*. To lay a Woman, eine frau in kindesnöten bedienen, *accoucher une femme*. To lay, to lay a wager, wetten, um etwas wetten, eine wette tun, *faire un pari*. To lay the ſtomach for a while, ſeinen appetit ein wenig ſtillen, *etourdir la groſſe faim*. To lay gilly flowers, nelken ſenken, *coucher de giroflées*. To lay a Vine, einen weinſtok ſächſen, *affaiſſer une vigne*. To lay a net, ein nez ſpannen, ſtellen, *tendre des filets*. To lay an ambuſh, einen hinterhalt machen, einem nachſtellen, auf ihn lauren, *dreſſer une embuſcade*. To lay a plot, einen heimlichen anſchlag machen, ſich heimlich verbinden, etwas heimlich mit einander anlegen, *faire un complot*. To lay eggs, eier legen, *pondre*. To lay the ground-work, das grundgewebe einer ſpizzen 2c machen, *tiſſer*. To lay the duſt, das ſtäuben verhüten, mit waſſer ſprengen, daß es nicht ſtäube, *abbatre le pouſſére*. The rain has laid the corn, der regen hat das korn niedergeſchlagen, *la pluye a couché les bleds*. To lay the heat, die hizze lindern, *diminuer la chaleur*. To lay himſelf at one's mercy, ſich einem auf gnade und ungnade ergeben, *ſe rendre à la merci de quelqu'un*. To lay at one, einen ſchlagen, prügeln, *batte quelqu'un*. To lay hold of, ergreifen, nemen, wegnemen, auf etwas zugreifen, hand daran legen, *prendre, ſe ſaiſir de*. To lay hold of the King's pardon, ſich an des Königs pardon halten, *embraſſer le pardon du Roi*. He thinks no law can lay hold of him, er meinet, daß ihm kein geſez etwas tun kan, *il ſe croit à couvert de toutes les loix*. To lay an heinous charge againſt one, einen greulicher ſachen beſchuldigen, *accuſer quelqu'un de pluſieurs choſes odieuſes*. He laid that againſt me, er warf (hielt) mir dieſes vor, wendete dieſes wider mich ein, *il m'a objecté cela*. To lay the fault at one, (at anothers man's door,) die ſchuld auf einen (andern) ſchieben, *rejetter la faute ſur un autre*. To lay asleep (to sleep,) einſchläfern, zu bette legen, *endormir*. To lay waſte, verwüſten, verheeren, *ravager*. To lay a thing before one, einem etwas vorlegen, vorſtellen, vor die augen legen, *mettre quelque choſe devant les yeux de quelqu'un*. To lay open, entdekken, erklären, offenbaren, *découvrir*. To lay hands on one, hand an einen legen, ihn wegnemen, *mettre la main ſur quelqu'un*. Ta lay level, glatt, eben machen, *egaler, applanir*. To lay level (even) with the ground, von grund aus wegreiſen, ſchleifen, *razer rez pied rez terre*. To lay a plot deep, einen liſtigen anſchlag ſchmieden, *concerter bien un deſſein*. To lay the colours deep, machen, daß die farben wol ankleben, *empâter*. To lay claim to a thing, eine anforderung, einen anſpruch auf etwas machen, *former des pretentions ſur une choſe*. To lay about himſelf, alle mittel anwenden, himmel und erde bewegen, ſich äuſſerſt bemühen; um ſich ſchmeiſſen, *employer le verd et le ſec; ſe faire jour*. To lay about (in order to get an office,) ſich nach einem dienſte umtun, bewerben, nach einem amte ſtreben, trachten, *briguer un employ*. To lay about one, einen abſchmieren, abprügeln, *battre quelqu'un*. To lay along upon the ground, auf die erde niederlegen, ausſtrekken; auf der erde liegen, *coucher ou étendre par terre; être couché par terre*. To lay aſide, auf die ſeite, beiſeit legen, abſendern; unterlaſſen, nicht mehr achten; abſezzen, abtreten, fahren laſſen, *mettre à part; ômettre, negliger; demettre; quitter*. To lay by, aufheben, verwahren, verſchlieſſen, *garder, ſerrer*. This brave man is laid by, dieſer brave mann wird übergangen, verachtet, *ce brave homme eſt negligé*. To lay down as a principle, als einen gewiſſen ſaz behaupten, annemen, *ſoutenir comme une choſe certaine, avancer*. To lay down his commiſſion, ſeine kommiſſion aufgeben, *rendre ſa commiſſion*. To lay down his life, ſein leben laſſen, ſterben, *laiſſer la vie*. I laid him down ready money for his ſword, ich habe ihm für ſeinen degen baar bezalet, mit baarem gelde bezalet, *je lui ai payé ſon epée argent bas*. I laid down my club, ich habe meine zeche bezalt, *j'ai payé mon écot*. To lay himſelf

down

down upon the bed, sich aufs bette niederlegen, *se jetter sur le lit.* To lay for one, einem heimlich, hinterlistig nachstellen, nach dem leben stehen, *dresser des embuches à quelqu'un; attenter sur la vie de quelqu'un* To lay forth one's self, weitläftig in reden sein, viel von etwas sagen, *dire amplement.* To lay forth a dead man, einen todten zur schau ausstellen, sehen lassen, aufs paradebett legen, *faire voir un corps mort, le mettre sur le lit de parade.* To lay in provisions, sich einen vorrat an lebensmitteln verschaffen, einkaufen, *faire sa provision.* To lay in for one, einen ins nez zu ziehen, zu betrogen suchen, falsche hofnung machen, *tendre des filets à quelqu'un, tacher de duper quelqu'un, faire une vaine esperance.* To lay wine in a cellar, wein in den keller legen, *encaver du vin.* *To lay a thing in one's dish, einem etwas vorwerfen, vorrükken, vorhalten, *reprocher une chose à quelqu'un.* To lay projects, projekte, entwürfe machen, *projeter.* To lay off a garment, ein kleid ablegen, *quitter un habit.* To lay on, brauchen, anwenden, *s'user, appliquer.* His heart lays on, sein herz schlägt, stößt, *son coeur bat.* To lay tax upon tax on (upon) the people, einen schoß, eine auflage nach der andern auf die untertanen legen, *accabler le peuple d'impôts.* The principal of the conspirators laid violent hands on (upon) themselves, die vornemsten konspiranten haben sich selbst umgebracht, *les chefs de la conspiration se defirent eux mêmes.* I had a good fortune, and laid on to some time, as long as it lasted, ich hatte feine mittel, und machte mich damit lustig, so lang es währte, *j'avois beaucoup de bien et je m'en suis diverti pendant qu'il a duré.* To lay a command on one, einem etwas befelen, *donner un ordre à quelqu'un.* To lay one on the face, einem maulschellen geben, *donner un soufflet à quelqu'un.* To lay a punishment on one, einem eine strafe auflegen, ihn strafen, *punir quelqu'un.* To lay over, to over-lay, drüberlegen, bedekken, *couvrir.* To lay out his folly, seine narrheit zeigen, *decouvrir sa folie.* To lay out a garden, einen garden anlegen, die einteilung oder anlage machen, *faire le plan d'un jardin.* To lay out one's self for the good of his country, sich für das beste seines vaterlandes aufopfern, *se sacrifier pour le bien de sa patrie.* To lay out money, geld auszalen, anwenden, *debourser, employer de l'argent.* To lay out in expences, verschwenden, durchbringen, *prodiguer.* To lay out a street, eine gasse abreissen, abmessen, abzeichnen, *aligner une rue.* To lay out (for a thing,) sich um etwas aufs äusserste bemühen, *faire tous ses efforts pour venir à bout d'une chose.* To lay out for a man, einen hin und her suchen, (suchen lassen) ihn zu haschen, *chercher quelqu'un de tous côtez pour le prendre.* To lay out his cards, karten auswerfen, *faire son écart.* To lay to, hinzu nahen, sich hinzu machen, *approcher.* He was hardly laid to, es wurde ihm heftig zugesezt, *il fit pressé vivement.* To lay a thing to one's charge, einen eines dinges beschuldigen, bezüchtigen, *accuser quelqu'un d'une chose.* To lay to heart, zu herzen nemen, *prendre à coeur.* To lay together, zusammen legen, sammeln, vergleichen, *amasser, comparer.* To lay heads (wits) together, sich einander beratschlagen, *consulter ensemble.* Lay his words and deeds together, halten nur seine worte gegen seine taten, *comparez ses paroles avec ses actions.* To lay one under obligation, jemand verbindlich machen, *obliger quelqu'un.* To lay under, unterwerfen, *sujetter.* To lay up, aufheben, sammlen, *serrer, amasser.* To lay up land, ein land brach liegen lassen, *laisser reposer une terre.* To lay up provisions for the whole year, sich vorrath (an lebensmitteln) auf ein ganzes jahr einkaufen, verschaffen, *faire sa provision pour toute l'année.* Has he laid up much? hat er auch viel ersparet? *a-t-il fait beaucoup d'epargne?* To lay one up, einen auf das siechbette legen, ihn, als krank, sich niederlegen lassen, ihn krank machen; ihn ins gefängniß stekken, *faire tomber malade; loger quelqu'un.* *To lay upon one, einem anliegen, ungestüm verlangen, *importuner quelqu'un.* To lay much load upon a thing, eine sache groß machen, größer machen, vergrößern, *exaggerer quelque chose.* If God should lay sicness upon us, wenn uns Gott mit einer krankheit heimsuchte, *si Dieu nous visitoit de quelque maladie.*

Lày'd, s. laid.

Lày-elder, s. lay, *a.*

Làyer, eine reihe, lage; eine legbenne, *couche; poule qui pond.*

Làying, das legen, rc. *l'action de mettre, &c.* s. To lay. A hen past laying, eine henne, die nicht mehr (eier) legt, *une poule, qui ne pond plus.*

Làyland, a lay of land, ungepflügtes land, als wiese, viehweide, ein akker oder feld, so man eine zeitlang ungepflügt liegen läßt, *jachère.* s. laid.

Layman, s. lay, *a.*

Làystall, eine kotgrube, mistgrube, misthaufen, *voirie.*

Lázar, lázer, ein aussäziger; der aussaz, *un lepreux, un lazare; lepre.* Lázer-house, s. lazaretto.

Lazarétto, ein lazaret, ein krankenhaus ausser der stadt, *lazaret.*

Lázer-wort, s. laser-wort.

Lazily, langsam, gemächlich, schläfrig, hinläßig, faul, träge, *lentement, en paresseux.*

Lázines, faulheit, trägheit, verdrossenheit, langsamkeit, *paresse; fainéantise.*

Lázing, faullenzend, faul, *paresseux.* To lie lazing at one's length, faullenzen, ausgestrekt liegen wie ein faullenzer, *etre couché tout de son long comme un paresseux.*

Lázule, lapis lázuli, lasur, ein himmelblauer stein, *lapis azuli.*

Lázy, faul, träge, verdrossen, hinläßig, langsam, schläferig, *paresseux.* *He is a lazy-bones, er ist ein rechter faullenzer, müssiggänger, *c'est un gros fainéant.*

Ld für lord.

Lea, eingeschlossenes umzäuntes land, *terre entourée d'une haie.*

To lèach, einen vogel rc. zerlegen, zerschneiden, *trancher un oiseau, &c.*

*Lèach, s. leech.

Lèach-trouch, trog oder gefäß, darinnen das salz getroknet wird, *auge, dans laquelle le sel est essoré.*

*Lèacher, &c, s. lecher, &c.

Lèad, blei, das blei, *plomb.* Lead-oar, bleierz, *veine de plomb.* Lead-mine, eine bleigrube, *mine de plomb.* White lead, bleiweiß, *blanc de plomb.* Leads, bleierne dächer, *le plomb.*

Lèad, s. die vorhand, *la main aux cartes.* I have the lead, ich bin der erste im spiel, ich habe die vorhand, *j'ai la main, je suis le premier en carte.* To take the lead, der erste, der anfürer sein, *être le chef.*

The lead at billiards (at bowls,) der anstoß im billiard, im kugelspiel, der erste wurf, *l'acquit au billard, le debut, au jeu de boule.*

To lèad, mit blei überziehen, verbleien oder bedekken, mit blei auslegen, *plomber.*

To lèad, leiten, füren, bringen, *mener.* To lead a good life, ein gutes leben füren, *mener une bonne vie.* To lead parties, ein rädelsfürer (unter einer partei) sein, *être chef de partie.* To lead the way, den weg weisen, *montrer le chemin.* To lead along, fortfüren, anfüren, leiten, *conduire.* To lead away, wegleiten, wegfüren, *emmener.* To lead bac, zurükfüren, *remener.* To lead in (into,) hin-

hineinfüren, einfüren, *introduire*. To lead off, absüren, ableiten, abkeren, *destourner*. To lead out, hinausfüren, *emmener dehors*. To lead one out of the way, einen von dem rechten wege abfüren, *egarer quelqu'un*.

Lèaded, mit blei überzogen oder bedekt, *plombé*.

Lèaden, bleiern, von blei; träge, dumm, unempfindlich, *de plomb; pesant, insensible*.

Lèader, ein leiter, fürer, anfürer, wegweiser, geleitsmann, begleiter; das haupt, der oberste, feldherr, general, oberste befelshaber, *conducteur; un chef, general, commandant*. Ring-leader, ein rädelsfürer, *un chef d'un parti*.

* The lèader at carts, der der erste im spiel ist, der das ausspiel hat, *celui, qui a la main ou qui jouë le premier*.

Lèader at bowls, der nach der ausgeworfenen kugel zuerst wirft, *celui, qui debute au jeu de boule*.

Lèading, die fürung, das leiten, das füren, 2c. *l'action de mener, &c*.

Lèading, *particip. adj.* vornemlich, *principal*.

A leading man, ein haupt, fürer, *un chef*. A leading word, das erste wort, *le premier mot*. The leading card, die erste karte, *la premiere carte*. To have the leading hand at cards, der erste im kartenspiele sein, ausspielen, den vorsiz haben, *être premier en carte*.

Lèading-strings, leitbänder der kinder, leitriemen, *lisieres*.

To be in leading-strings, das geifertuch noch vor haben, *être à la bavette*.

Lèadman, vortänzer, der den tanz anfürt, *celui, qui mene le branle*.

Lèadwort, eine gewisse pflanze, *certaine plante*.

Lèaf, das blat; flügel eines tores oder türe, *feüille; ventail*. To turn over the leaves of a book, ein buch durchblättern, *feuilleter un livre*. I shall make him turn over a new leaf, p. ich will ihm etwas anders weisen, er soll mir es schon anders machen, *je lui ferai chanter une autre chanson*. Leaf-gold, blättgen gold, *or en feuille, or d'applique*. Leaf-silver, blättgensilber, *argent en feuille*.

To lèaf, blätter kriegen, ausschlagen, *aboutir*.

Lèafless, kahl, one blätter, *sans feuilles*.

Lèafy, blätterchen, blätterreich, *plein de feuilles*.

Lèague, ein bund, bündniß; eine deutsche meile, oder drei englische meilen zu wasser oder zu lande, *ligue; lieüe*.

To lèague, sich verbinden, einen bund machen, *se liguer*.

Lèagued, verbunden, *confédéré*.

Lèaguer, ein bundsgenosse, der zum bündniß gehöret; ein lager, eine belagerung, *ligueur; siege*. * A leaguer ambassador, ein redner, ein ordentlicher abgesandter vom könige, *un ambassadeur ordinaire*.

Lèak, ein riß oder riz, wo das wasser hineinläuft, *voye d'eau*. To spring a leak, s. To leak.

To lèak, lech werden, daß wasser hineinlassen, einen riß oder riz haben, wo das wasser hineinläuft; * harnen, seichen, das wasser abschlagen, *faire eau; * faire de l'eau*. This vessel leaks every where, dieses gefäße läuffet allenthalben aus, *ce vaisseau repand de tous côtés*.

Lèakage, der abzug bei flüßigen sachen, für das, was ausgelaufen, *rabais, fait ou accordé pour ce qu'il s'est repandu des liqueurs*.

Lèaking, s. ein riß, riz, das lechwerden, *voye d'eau*.

Lèaking, *a.* lech, *percé à l'eau*.

Lèaky, lechzend, was ausläuft, voller rizze, schwäzzig, *qui repand, plein de fentes; causeur, euse*. Women are leaky, die weiber können nichts verschweigen, *les femmes sont causeuses, ne peuvent pas garder un secret*.

Lèam, ein glanz vom feuer, ein bliz, *éclat, éclair*. Leam for dogs, ein strik vor die jagdhunde, *lesse*.

Lèan, mager, unfruchtbar, mager; arm, schlecht, geringe, eilend, armselig, *maigre; sterile; chetif*.

Lèan, s. mageres, etwas mageres, das magere, *du maigre*. Lean-visaged, mager im gesichte, *maigre de visage*.

To make lean, mager machen, *amaigrir*.

To grow lean, mager werden, *maigrir*.

To lèan, sich auf oder an etwas lenen; sich neigen, geneigt sein, *s'appuyer sur ou contre; pencher, voir du penchant*. To lean over, herüberhangen, hervorgeben, *avancer*.

Lèaner, ist der komparat. von lean.

Lèanest, ist der superlat. von lean.

Lèaning, das lenen, 2c. *l'action de s'appuyer, &c*. Lèaning-staff, ein stab sich daran zu lenen, oder in dem geben zu stemmen, *baton pour s'appuyer*. Lèaning-stoc, eine lene, stüzze, *appui*.

Lèanly, *adv.* mager, gering, *maigrement*.

Lèanness, die magerkeit, magerheit, *maigreur*.

Lèap, ein sprung; eine fischerreuse; das bespringen der tiere, *saut; nasse; l'action de couvrir*. Leap-year, das schaltjahr, *l'an de bissexte*. Lèap-frog, ein spiel unter den jungen, da einer immer über den andern hinspringt, *la poste*.

To lèap, hüpfen, springen; geschwinde schlagen oder klopfen wie das herze; bespringen, dekken, wie das pferd die stute, *sauter; palpiter; saillir, couvrir*. He is ready to leap out of his skin, er weiß nicht, wo er vor freude bleiben soll, *il est tout transporté de joye*.

Lèaper, ein tänzer, eine tänzerin, *sauteur, euse*.

Lèaping, das springen, 2c. *l'action de sauter, &c*.

Lèapt, er, sie, oder es hat gesprungen, das prät. von to leap, *le prétérit du verbe* to leap.

To léarn, lernen, erlernen; vernemen, hören, verstehen, erforschen, erfaren; lehren, unterrichten, weisen, *apprendre*. To learn wit, klüger, verständiger, listiger werden, *se deniaiser*. The truth of it we are as yet to learn, wir wissen noch nicht, ob es wahr ist, *nous n'en savons pas encore la verité*.

Léarned, gelehrt, erfaren, *savant*. The learned, die gelehrten, *les savans*.

Léarnedly, auf eine gelehrte, geschikte weise, wie ein gelehrter man, *savamment*.

Léarner, ein lehrling, schüler, *écolier, aprentif*. A young learner, ein anfänger, *qui commence d'apprendre*.

Léarning, die erlernung, das lernen, 2c. die gelehrsamkeit, gelehrtheit, wissenschaft, *l'action d'apprendre; savoir, science*.

Léarnt, er, sie lernete, hat gelernet, das präterit. von to learn, *le prétérit du verbe* to learn.

Lèase, eine schriftliche vermietung eines hauses, landgutes; zeit, dauer, 2c. *bail de quelque maison ou ferme; tems, durée*. Lèase-parol, mündliche vermietung, *bail de vive voix*.

To lèase, vermieten; die ären auf- oder nachlesen, nachstoppeln; lügen, eine lüge sagen, *loüer; glaner; mentir*.

Lèaser, ein nachleser, nachstoppler, der die ären nachlieset, eine nachstopplerin, *glaneur, euse*.

Lèash, ein strik vor die jagdhunde; falkenrieme, *lesse; jet*. A leash of grey-hounds, drei windhunde, *une lesse de levriers*. A leash of hares, drei haasen, *trois lievres*. Leash-laws, jagdgebräuche, jagdrecht, *loix de chasse, droit de chasse*.

To lèash (in,) zusammenhängen oder koppeln, *tenir en lesse*.

Lea-

Leasing, die vermietung, das vermieten; die nachlese, das nachstoppeln; eine lüge, das lügen, *l'action de bailler à ferme; ou de glaner; mensonge.*

Leasour, ein vermieter, eine vermieterin, *bailleur, eresse.*

Léassee, lessee, ein mietmann, mieter, *locataire.*

Leást, *a.* der, die, das kleinste, geringste, *le moindre, le plus petit.* He obliged me the least of any, ich bin ihm unter allen am wenigsten verpflichtet, er hat mich ihm am allerwenigsten verpflichtet, *il m'a obligé le moins de tous.*

Leást, *adv.* am wenigsten, *moins.* At least, at the least, at least wise, zum wenigsten, *au moins.*

Leást, *s.* ein unzerteilbares leibchen, luftstäubchen, *atome.*

Léasure, &c. *s.* leisure, &c.

Leásy, lokker, schwach, *molasse, lâche.*

Léather, das leder, *cuir.* Léather-bag, ein ledersäkchen, ein ledernes säkchen, *sachet de cuir.* Léather-dresser, ein gerber, lederbreiter, *corroyeur.* Léather-seller, ein lederhändler, *peletier.* Léather-bottle, ein schlauch, *outre.* Waxed-leather shoes, gewächste schuhe, *des souliers cirés.* To lose leather, sich die haut abreiben, abstossen, *s'écorcher.* His shoes are made of running leather, p. er gehet allezeit sehr geschwinde, *il va toujours le grand galop.* Léather coat, äpfel mit einer harten schale, *pomme de peau dure.* Léather-mouthed fish, fisch, der die zäne im halse hat, *poisson, qui a les dents dans la gorge.*

The upper leather of a shoo, das oberleder eines schuhes, *l'empeigne d'un soulier.*

Léathern, ledern, *de cuir.*

Léathery, lederartig, *de nature de cuir.*

Leáve, urlaub, erlaubniß, erlaubung, vergünstigung, zulassung, freiheit; abschied, *congé.* Give me leave to answer you, gebt mir erlaubniß (erlaubet mir) euch zu antworten, lasset mich euch eine antwort geben, *permettez moi de vous repondre.* By your leave, mit eurer erlaubniß, *ne vous en deplaise.*

To leáve, lassen; vermachen, hinterlassen; faren lassen; verlassen, übergeben, *laisser.* To leave work, aufhören zu arbeiten, feierabend machen, *quitter son travail.* To leave crying, aufhören zu weinen, nicht mehr weinen, *cesser de pleurer.* To leave his wife, sich von seinem weibe scheiden, sie verlassen, verstossen, *repudier sa femme.* I leave it to the judgement of your uncle, ich überlasse es dem urteil eures vetters, *je m'en rapporte au jugement de vôtre oncle.* Leave that to me, lasset mich dafür sorgen, *laissez moi faire.* To leave off, ablassen, aufhören, *quitter, cesser.* To leave out, aussenlassen, austun, weglassen; vergessen; ausschliessen, nicht zu etwas lassen, *ôter; oublier; exclurre.* I will leave this with my reader, dieses will ich meinem leser überlassen, *je soumettrai cela à mon lecteur.* *To leave an army, eine armee anwerben, *faire des levées.*

Leáved, (von leaf) *e. g.* broad-leaved, das breite blätter hat, mit breiten blättern, *qui a les feuilles larges.* Narrow-leav'd, mit engen schmalen blättern, *qui a les feuilles étroites.* Two leaved gates, tore mit zween flügeln, *portes à deux ventails.*

Léaven, der sauerteig, *levain.*

To léaven, säuern mit sauerteige, ihn unter das mehl knäten, *faire lever, mettre le levain.* Their ancestors have leavened them with an hatred of us, sie haben von ihren vorfaren einen haß wider uns behalten, *ils tiennent de leurs ancêtres un levain de haine contre nous.*

Léavened, gesäuert, *levé.*

Léaver, ein hebebaum, hebel; ein überläufer, ausreisser, *levier; deserteur.*

Léaves, die blätter, das laub, *feuilles.* *s.* leaf.

He leaves, oder leaveth, *s.* To leave.

Léaving, das lassen, &c. *l'action de laisser, &c.* Leavings, die übergelassene stükchen vom fleische oder anderer speise, überbleibsel, *restes.*

*Léavy, blätterricht, laubicht, *feuillu.*

To léch, belekken, lekken, *lecher.*

Lécher, ein hurenjäger, hurer, *ribaud, rufien.*

To lécher, huren, hurerei treiben, *paillarder.*

Lécherous, geil, unkeusch, unzüchtig, *lascif.*

Lécherously, unzüchtig, geil, *lascivement.*

Lécherousness, léchery, die geilheit, unkeuschheit, unzucht, *lasciveté.*

Lécherwit, *s.* Lotherwit.

† Léctern, ein pult für die gesangbücher, *lutrin.*

Léction, various lections, verschiedene lesarten in einer schriftstelle, oder buch, *variantes.*

Lécture, ein lekzion, oder was den zuhörern vorgelesen wird, eine vesperpredigt, das lesen eines professors; ein filz, ein auspuzzer, ausscheltung; das lesen, *leçon; reprimande; lecture.* A curtain lecture, ein auspuzzer vom weibe, *une mercuriale d'une femme, qui gronde son mari.* In the forehead and in the eye, the lecture of the mind dos lie, p. man siehets einem an der stirne und an den augen an, wie er beschaffen ist, *le front et les yeux sont les interprétes de l'ame.*

To lécture, wie ein professor lehren; hofmeistern, *faire le lecteur; reprimander.*

Lécturer, ein kapellan, mittags- oder vesperprediger; vorleser, professor, *second ministre dans une eglise paroissiale; lecteur.*

Lécture ship, amt eines vorlesers, eines kapellans, *office de lecteur ou de chapellain.*

Léd, leitete, geleitet, &c. *mené, &c.* *s.* To lead. A léd-horse, ein handpferd, *chevail de main.*

Lédge, eine leiste, ein herausragender oder stehender rand; eine lage, schicht, *rebord; couche.*

To lédge the corn, *s.* To lodge oder to lay.

Lédger ambassadour, *s.* leaguer.

Lédger, *s.* leidger.

Lée, die seite des schiffes, oder die gegend, wo der wind nicht ist; hefe, *endroit opposé au vent; lie.* Lée-shore, das ufer, das dem winde gegen über ist, *la côte, où le vent donne.* To be under the lee of the shore, vor dem winde sicher sein, *être à l'abri du vent.* *To go by the lee, to come off by the lee, seine rechnung bei einer sache nicht finden, darbei verlieren, *ne pas trouver son conte en quelque chose.* Lée board, ein bret von dreien stükken zusammen gefüget, welches man in etlichen kleinen schiffen gebraucht, nahe zu dem winde, oder mit einem seitenwinde zu faren, *semelle.* Lée-ward, *s.* leeward weiter drunten. To come by the lee, den wind verlieren, vom winde abkommen, *perdre l'avantage du vent.*

Léech, ein blutigel; ein altes wort für einen arzt; der busen eines segels, *sangsuë; medecin; le milieu d'une voile.* Leech-worm, ein blutigel, *sangsuë.* Leech-craft, die arzneikunst, *la medicine.* Leech, horse-leech, ein roßarzt, pferdarzt, *marechal.*

To léech, doktorn, arznei geben, *donner medicine.*

Léef, lieb, *cher.* *s.* lief.

Leéiange, art von tauwerk, *sorte de cordage.*

Léek, lauch, *porreau.* Leek-bed, ein lauchbette, bette mit lauch, *couche de porreau.* Leek-pottage, eine lauchsuppe, darinnen lauch gekocht ist, *de la soupe aux porreaux.*

Léer, das liegen der hirsche auf dem bauche, um den morgentau zu genießen; ein scheler anblik, blik, miene, *ressui; oeillade; mine.*

Léer-horse, ein prachtpferd, *paradeur.*

To leer upon, stierl von der seite anschauen, anschielen, *regarder fixement et de travers.* s. To leer.

Leering, das stiere anschauen von der seite, *l'action de regarder fixement et de travers.*

A leering look, ein stieres anschauen von der seite, das schielen, *un regard fixe et de travers.*

Leero, leero-viol, eine leier, *lyre.*

Lees, die weinhefen, die hefen von wein oder öl, *lie.*

† To leese, s. To lose.

Lées-holders, lehnsleute, *feudataires.*

Leet, gerichtstag, *jour de palais.* Court-leet, das gerichte des eigentumsherrn eines adelichen gutes, betreffend die verbrechen der einwoner, *cour fonciere.* Leet-dayes, die tage, an welchem solches gerichte gehalten wird, *les jours, auxquels cette cour se tient.*

Leetch, der busen eines schiffsegels, *le fond d'une voile.* Leetch lines, tauwerk, das an dem segelbusen bevestigt, *cordes attachées au fond d'une voile.*

Leets, versammlungen zur erwälung von bedienten zu ämtern, *assemblées, tenues pour l'élection de quelques officiers.*

Leeve, s. lief.

A leeward ship, ein schif, welches nicht so nahe an den wind segelt, wie es wol tun könnte, *un navire, qui ne serre pas le vent.* A leeward tide, flut und wind zusammen, *vent et marée.* To fall to leeward, vom winde abkommen, den vorteil des windes verlieren, *perdre l'avantage du vent.*

Lefe, s. lief.

Left, *a.* links, *gauche.* Left-handed, links, der, die links ist, *gaucher, ere.* Left-handedness, das linkssein, *la qualité d'être gaucher, ere.* Left-handedly, links, ungeschikt, *en gaucher, mal adroitement.*

Left, ließ, gelassen, übrig, *rc.* *laissé, &c.* s. To leave. That's left to me, 'tis left to my discretion, dieses stehet bei mir, *c'est à mon choix.*

Leg, schenkel, der schenkel am beine; die keule von einem vogel oder tiere, als eine schöpskeule, ein rindsschlegel *rc.* ein hölzerner fuß oder strumpfforme, *jambe; cuisse, eclanch, trumeau; forme.* To make a leg, sich vor jemand bükken, neigen, *faire la reverence.* To scrape a leg, sich gar ungeschikt bükken oder neigen, *faire le pied de veau.* Leg-harness, eine beinrüstung, ein beinharnisch, *armure de jambes.* Leg of a table, tischgestell, *pied d'une table.* To stand upon his own legs, sich selbst erhalten, *se maintenir soi même.*

Legacy, ein gestift, vermachtes gut, was einem in einem testament vermacht ist, *legs.*

Legal, den gesezzen gemäß, rechtmäßig, rechtlich; zum (mosaischen) gesezze gehörig, *legitime, juridique; legal.*

Legality, die gesezmäßigkeit, rechtmäßigkeit, *conformité aux loix; legalité.*

To legalize, gerichtlich bestätigen, *legaliser.*

Legally, nach den gesezzen, den gesezzen gemäß, rechtlich *selon les loix, leg. ment.*

Legalness, s. legality.

Legatary, legatee, dem etwas vermacht worden ist, *legataire.*

Legate, ein päbstlicher abgesandter, oder residente; abgesandter, deputirter, *legat; ambassadeur, deputé.*

Legatee, s. legatary.

Legateship, päpstliche gesandschaft, *fonction de legat.*

Legatine, zu einem päbstlichen abgesandten gehörig, *de legat.*

Legation, die päbstliche gesandschaft; gesandtschaft, *legation; ambassade.*

Legator, der einem etwas im testament vermacht, *qui fait des legs.*

Legatory, s. legatary.

Leg'd, s. legged.

Legend, die lebensbeschreibung eines heiligen; eine legende, fabel, ein märchen; die umschrift auf einer münze, *legende.*

Legendary, zu einer legende gehörig, *de legende.* Legendary stories, märchen, fabeln, legenden, *des fables, des contes de legende.*

Leger, s. leaguer, und leiger.

Legerdemain, gaukelspiel, taschenspiel, gaukelei, gauklerkunst, *tours de main, batelerie.* Legerdemain-trics, gaukelspiel, gauklerpossen, *tours de souplesse, de passe-passe.*

Legergeld, legerwit, s. lotherwit.

† Legerity, leichtigkeit, geschwindigkeit, *légèreté.*

Legged, e. g. bandy-legged, bow-ledg'd, bow-leg'd, krummbeinigt, *qui a les jambes tournées en debors.* Wry-legged, krummfüßig, krummbeinig, *qui a les jambes tortues.*

Legibility, legibleness, deutlichkeit, leserlichkeit, *perspicuité, qualité d'être lisible.*

Legible, leserlich, *lisible.*

Legibly, leserlich, *lisiblement.*

Legion, eine legion römischer soldaten zu fuß (ongefehr fünf oder sechs tausend mann,) armee, *legion.*

Legionary, aus, von einer legion, oder heer, *legionaire.*

Legislation, das gesez geben, *legislation.*

Legislative power, die gewalt gesezze zu geben, *le pouvoir de faire des loix.*

Legislator, ein gesezgeber, *legislateur.*

Legislature, gesezgebermacht, oder gewalt, *autorité de legislateur.*

Legitimacy, die eheliche geburt, ehrlichkeit, erbfähigkeit; wirklichkeit, *legitimé; realité.*

Legitimate, ächt, ehelich, ehrlich; ein ehrliches kind, *legitime; un enfant legitimite.*

To legitimate, ehelich oder ehrlich machen; gültig, billig, rechtmäßig machen, *legitimer; rendre legitime.*

Legitimated, ehelich oder ehrlich gemacht, *rc.* *legitimé, &c.*

Legitimately, billig, rechtmäßig, von rechtswegen, *legitimement.*

Legitimateness, s. legitimacy.

Legitimation, eheliche geburt, erbfähigkeit, legitimazion, die ehelich- oder ehrlichmachung der bastarten, *legitimation.*

Legume, legumen, eine hülsenfrucht, als bonen, erbsen, *rc.* *legume.*

Leguminous, hülsenfruchtartig, das wie hülsenfrüchte wächst, *legumineux.*

Leiger, leiger-book, ein großes buch der kaufleute, darin alle ihre rechnungen, nach der art des italiänischen buchhaltens, zulezt rein eingeschrieben werden, *un grand livre de marchand.*

Leisurable, mit guter weile gemacht, mit guter gelegenheit getan, *fait à loisir.* Leisurable hours, müßige stunden, *heures de loisir.*

Leisurably, s. leisurely, *adv.*

Leisure, die weile, muße, zeit, *loisir.* To be at leisure, der weile haben, zeit haben, müßig sein, *avoir de loisir, être de loisir.*

Leisurely, *a.* bedächtlich, mit muße, das nach und nach, allgemach, oder langsam geschicht, *qui se fait peu à peu, ou lentement.*

Leisurely, *adv.* mit guter weile, mit guter gelegenheit; langsam, gemächlich, nach und nach, *à loisir; lentement, peu à peu.*

†Léman, eine konkubine, beischläferin; liebste, concubine; maitresse.

Lémbec, s. Alembic.

Lémma, ein zum voraus als wahr angenommener saz, um daraus zu beweisen, lemme.

Lémon, eine limonie, citron. Lémon-tree, ein limonienbaum, citronnier. Lémon-colour, limonienfarbe, couleur de citron.

Lemonáde, eine limonade, ein külender trank, limonade.

To lénd, leihen, lenen, vorstrekken, prêter. To lend one his hand (help,) einem die hand bieten, hülfe leisten, helfen, prêter la main à quelqu'un, lui aider. To lend out, ausleihen, verleihen, prêter. To lend bac again, wieder zurük geben, rendre.

Lénded, geliehen, vorgestrekt, prêté.

Lénder, der, die da leihet, lenet, prêteur, euse.

Lénding, das leihen, lönung, 2c. l'action de prêter; paye.

Léngth, die länge, langwierigkeit, longueur. In length of time, mit der zeit, in der länge, in die länge, à la longue. To lie at one's length, nach aller länge ausgestrekt liegen, être couché tout de son long. *To have the length of one's foot, einen gar wohl kennen, seine art wissen, connoitre l'humeur de quelqu'un. *A man may now come within a pole's length of him, er ist nicht mehr so trozzig, hochmütig, il n'est pas maintenant si fier qu'il a été. At length, endlich, zulezt, enfin. A picture in full length, ein gemälde nach der leibesgröße, un portrait en grand. To draw half-length, nur die halbe leibesgröße malen, peindre à mi-corps. Length-wise, nach der länge, in der länge, en longueur. Extensive length, umfang, etenduë. To insert at length, nach der länge, ganz einverleiben, inserer entiérement. The army marched to the length of Paris, die armee marschirte bis nach Paris, l'armée marcha jusqu'à Paris. At the length, at length, endlich, enfin.

A good meen in a court will carry a man greather lenghts, than a good understanding in any other place, ein gutes ansehen hilft einem bei hof besser fort, als anderswo ein guter verstand, la bonne mine fait faire plus de chemin à la cour, que le bon esprit par tout ailleurs.

I cannot go that lenght with you, ich kan eurer meinung nicht beifallen, je ne saurois donner dans vôtre opinion.

To léngthen, länger machen, verlängern; ausstrekken, ausdenen; sich verlängern, länger werden, alonger; étendre; s'alonger. To léngthen out, verlängern, prolonger.

Léngthened, länger gemacht, ausgestrekt, alongé.

Léngthening, das verlängern, 2c. l'action d'alonger.

Lènient, adj. lindernd, das gelinde macht, erweichend, qui lenifie, ramolissant.

Lènient, ein linderndes mittel; ein erweichendes mittel oder umschlag, lenitif; malactique.

To lénity, begütigen, besänftigen, lindern, stillen, addoucir, lenifier.

Lénify'd, gelindert, 2c. lenifié, &c.

Lénifying, die begütigung, linderung, das begütigen, 2c. addoucissement, l'action d'addoucir.

Lénitive, lindernd, schmerzstillend, lenitif.

A lénitive, eine arznei, die da lindert, un lenitif.

Lénity, die gelindigkeit, gutwilligkeit, güte, douceur.

Léns, s. linsenglas, zu den ferngläsern, lentille.

Lént, das vierzigtägige fasten, die fastnachtzeit, die fasten, carême.

Lént, geliehen, entlenet, prêté. s. To lend.

Lénten, zur fastnachtzeit gehörig, de carême. To make a lenten feast, eine fastnachtsmalzeit, eine fischmalzeit, oder eine schlechte malzeit anrichten, halten, faire un festin de carême ou de poisson, manger maigre.

Lénticular, léntiform, linsenförmig, wie ein linsenglas, lenticulaire, (t. de dioptrique.)

Lentiginous, räudig, schuppicht, finnig, tigneux, lentilleux.

Léntigo, sommerflekken, sommersprossen, lentilles.

Léntil, linsen, lentille. Fén-lentils, wáter-lentil, wasserlinsen, lentille d'eau.

Léntisk, léntisk-tree, der mastixbaum, lentisque.

Léntitude, langsamkeit, schläfriges wesen, das zaudern, trägheit, lenteur.

Léntner, eine art falken, espèce de faucons.

Léntor, zähigkeit, zachheit; trägheit, langsamkeit, viscosité; lenteur.

Léntous, zähe, klebricht, das sich denen läßt, visqueux.

Lénvoy, der beschluß, oder das ende eines liedes, envoi.

Lèo, der löwe, (ein himmlisches zeichen,) lion.

†Léod, hieß sonst, volk, nation, signifioit autrefois, peuple, nation.

†Lèof, hieß vor alters, liebe, (autrefois) amour.

Lèonine, löwenartig, löwenmäßig, leonin.

Lèonine verses, lateinische verse, die einerlei konsonantes in der mitten, und am ende haben, des vers leonins.

Léopard, ein leopard, parder, leopard.

Léper, ein aussäzziger, eine aussäzzige, lepreux, euse.

Léperous, s. leprosed.

Lépid, hübsch, artig, anmutig, joli, agréable.

Lepidity, die artigkeit, anmutigkeit, agrément.

Léporine, hasenartig, den hasen eigen, de liévre.

Léprie, léprosy, der aussaz, lépre.

Léprosed, léprous, aussäzzig, lepreux. The leprous disease, der aussaz, la lépre.

Leprósity, der aussaz; die kräzze an den metallen; die kräzze an kupfer und eisen, lepre; pailles; chausure.

Lère, lérry, eine lekzion; ein lärmen, großes wesen; in auspuzzer vom weibe, leçon; vacarme; aubade.

Lésk, s. Groin.

Léss, kleiner, geringer; minder, weniger, plus petit; moindre. He spoke with no less eloquence than freedom, er brachte seine sache vor mit eben so grosser beredsamkeit als fertigkeit, il s'enonça avec autant d'eloquence que de liberté.

To make léss, kleiner machen, appetisser, diminuer.

To grow less, kleiner werden, appetisser, diminuer.

Léss, adv. weniger, minder, moins. To make less of one friend than an other, auf einen freund weniger als auf einen andern halten, ihn nicht so groß achten, nicht so lieb und wert halten, auf ihn weniger sehen als auf einen andern, faire moins d'état d'un ami que d'un autre. A less, bedeutet in der komposizion los, als: witless, geistlos, wizlos, ungewizt, ce mot signifie en composition sans ou in --- e. g. witless, sans esprit.

Léssee, ein pachtmann, der ein haus gemietet, oder ein gut gepachtet hat, preneur, amodiateur.

To léssen, kleiner machen, schmälern, mindern; verringern, kleiner machen, gering schäzzen; nachteilig sein, einen abbruch tun; kleiner, minder, geringer werden, abnemen, amoindrir; extenuer; deroger à; s'amoindrir.

Léssened, kleiner gemacht, 2c. amoindri, &c.

Léssening, minderung, verminderung, verringerung, das mindern, 2c. diminution, l'action de diminuer, &c.

Lésser, kleiner, *plus petit*, *adv.* weniger, *moins.*

Léssés, der kot eines wilden schweins, bären oder wolfes, *laissées.*

Lésson, die lektion; was man in der kirche den zuhörern aus der bibel vorlieset; eine unterweisung, ein unterricht; *ein filz, ausputzer, *leçon.*

To lésson, einen informiren, unterrichten, unterweisen, *instruire.*

Léssor, s. leasour.

Lést, damit nicht, daß nicht, *de peur que*, s. least.

Léstage, s. lastage.

Lestercoc, eine gewisse maschine, der man sich an den nordlichen küsten zur see bedient, *certaine machine, dont on se sert sur les côtes du nord en mer.*

Lét, *a.* vermietet, verpachtet, ꝛc. *loüé, &c.* s. To let.

Lét, s. eine hinderniß, verhinderung, versäumniß, *obstacle, retardement.* A let-in, ein merkzeichen im schreiben, wo etwas noch hineinkommen muß, *un renvoi.*

Let us go, lasset uns gehen, *allons.* Let him do it, lasset es ihn tun, er mags immerhin tun, *qu'il le fasse.* Let them spéak, lasset sie reden, sie mögen reden, *qu'ils parlent.*

To lét, lassen, zulassen, zugeben, gestatten; vermieten, verleihen, verpachten; hindern, verhindern, *laisser; loüer; empêcher.* To let blood, zur ader lassen, einem zur ader lassen, *saigner.* To let a fart, einen streichen lassen, *lâcher un pet.* To let know, kund tun, zu wissen tun, *faire savoir.* Let me alone, laßt mich zufrieden, laßt mich dafür sorgen, *laissez moi en repos; laissez moi faire.* He let fall a word or two, er ließ sich etliche worte verlauten, es entfuren ihm etliche worte, *il lâcha, ou il lui échappa quelques paroles.* We ordered the watermen to let fall their oars more gently, wir befolen den schifleuten, daß sie sachter ruderten, *nous commandames aux bateliers de ramer plus doucement.* To let down, niederlassen, ablassen, hinunter tun, *descendre, lâcher, abbatre.* To let in (into) hinein lassen, hinein kommen lassen, *laisser entrer.* To let loose, los lassen, *lâcher.* To let off, abgehen lassen, abschiessen, *tirer.* To let out, hinaus lassen, hinaus gehen lassen; aus dem gefängniß lassen; vermieten, verpachten, *laisser sortir; élargir; loüer, affermer.* To let out to use, auf zins ausleihen, *mettre à l'interêt.* I am let to know, man hat mir vertraut, entdekt, *on m'a dit en secret, on m'a decouvert.*

Let-blood, der zur ader gelassen hat, *saigné.*

Létany, s. litany.

Léthal, tödtlich, *mortel.*

Lethárgic, schlafsüchtig, mit der schlafsucht behaftet *lethargique.*

Lethárgicness, schlafsucht, *lethargie.*

Léthargied, eingeschläfert, im schlaf versenkt, in schlafsucht liegend, *assoupi, en lethargie.*

Léthargy, die schlafsucht, *lethargie.*

Léthe, der fluß Lethe, dessen wasser, wenn man es trinkt, macht, daß man alles vergißt, *Lethe.*

Léts, er lässet, ꝛc. *il laisse, &c.* s. To let.

To létt, s. To let, heißt es aber verhindern, so heißt es im präs. he lettes, und im part. letted, *si ce mot signifie, empêcher, on dit au præs.* he lettes, *et le participe est* letted, *empêché.*

Létted, verhindert, *empêché.*

Létter, der, die zuläßt, erlaubet; der verhindert, *qui permet; qui empêche.* A blood-letter, der einem die ader öfnet, zur ader läßt, *qui ouvre la veine, qui saigne.*

Létter, ein buchstabe, letter; ein brief, schreiben, *lettre.* Letter-case, ein briefsutter, darein man seine briefe ꝛc. stekket, *porte lettre.* Letter-founder, ein schriftgiesser, *fondeur de lettres.* Letter of attorney, ein anwaldsbrief, eine schriftliche vollmacht, *procuration.* Letters, wissenschaften, *sciences.*

To létter a book; den titul eines buchs hinten auf dem rükken mit goldenen buchstaben schreiben, *mettre le titre au dos d'un livre.*

Léttered, worauf der titul hinten auf dem rükken stehet, gelehrt, *qui a un titre au dos; lettré.*

Léttice, lattich, *laituë.* Headed lettice, krauser lattich, *laituë pommée.*

Létting, das lassen, ꝛc. *l'action de laisser, &c.* s. To let. Létting of blood, das aderlassen, *saignée, l'action de saigner.*

Léttise, &c. s. Lattice, &c.

Léttuce, s. Lettice.

Levánt, *adj.* s. Levantine.

Levánt, der morgen, ost, das morgenland, *levant.*

Lévantine, morgenländisch, mittelländisch, zum morgenlande oder mittelländischen meere gehörig, *du levant.*

Lévantines, die morgenländer, morgenländischen völker, *les levantins.*

Levátor, levatory, werkzeug, instrument eines wundarztes, die eingedrükte hirnschale wieder aufzuheben, *instrument de chirurgien pour lever le crane, quand il est enfoncé.*

Léve, s. Lief.

Lévee, das aufstehen aus dem bette, die zeit, wenn einer des morgens aufstehet, *lever.* He was at the King's levee, er war zugegen, da der könig aufstund, *il étoit au lever du roi.* A ladies levee, einer fräulein tisch, das nachtzeug darein zu legen, nachttisch, *toilette.* I was at her levee, ich war bei ihr, da sie aufstunde, *j'ai été à sa toilette.*

Lével, *a.* eben, gleich, nach der richtschnur eben gemacht, *uni, qui est de niveau.* This knowledge lies level to humane understanding, diese wissenschaft ist nach der fähigkeit des menschlichen verstandes eingerichtet, *cette connoissance est proportionnée (accommodée) à la portée de l'esprit humain.* Every thing lies level to our wish, alles geht uns nach wunsch, *tout nous favorise, reüssit.*

To make level, s. To level.

Lével, s. eine richtschnur, richtscheit; eine ebene, ebenes land; gesichtslinie; der schuß, die linie, in der ein schuß geht, *niveau; ligne visuelle; ligne ou direction d'un coup du fusil, tir.* To be upon the level, eben sein, von gleicher höhe sein, nach der richtschnur eben gemacht sein; einander gleich sein, *être de niveau; être égal.* Lével-coil, wechselsweise (im spielen) einer nach dem andern, *cul-levé.* Level-range, der kernschuß, *tir de niveau.*

To lével, eben oder gleich machen, nach der richtschnur eben machen, oder damit abmessen, *unir, niveler.* To level with the ground, schleifen, von grund aus einreissen, abbrechen, *raser rez pied rez terre, de fond em comble.* To level at, nach etwas zielen; auf etwas schliessen, mutmassen, *viser; conclurre, conjecturer.* To level with, vergleichen mit etwas anders, *comparer.* To level a canon, ein stükke pflanzen, richten, *pointer un canon.* The atheist levels his blasphemies immediately against the majesty of heaven, ein atheist richtet seine gotteslästernde reden nur gerade wider die majestät Gottes im himmel, *l'athée par ses blasphemes attaque directement la majesté du ciel.* Now the canon levels right, nun steht die kanone gerade, ist recht gerichtet, *à présent la canon est pointé.*

Lévelled, eben oder gleich gemacht, ꝛc. *uni, &c.*

Léveller, der eben oder gleich macht, ꝛc. *celui, qui applanit, &c.* Lévellers, waren eine aufrürische partei in Cromwels armee, welche eine gleichheit in der verwaltung der regierung einfüren wolten, *c'est le nom d'un parti seditieux de l'armée de Cromwell, qui demandoit une égalité dans l'administration du gouvernement.*

Lévelling, ebenmachung, gleichmachung, das ebenmachen, gleichmachen, ꝛc. *applanissement, l'action d'unir, &c.*

Leve-

Lévelneſs, gleiche linie, gleichheit, *egalité, niveau.*

Léven, ſ. Leaven.

Léver, ſ. Leaver.

Léveret, ein häschen, junger haaſe, *levraut.*

* Léverock, (in Schottland) eine lerche, (*en Ecoſſe*) *aloüette.*

Lévet, ein ſtoß in die trompete, *ſon de la trompette.*

Léviable, auferlegbar, was erlegt werden kan, *qui peut être levé.*

Leviathan, eine groſſe waſſerſchlange, oder eine art eines wallfiſches, leviatan; der teufel, *leviathan.*

Lévied, ſ. Levy'd.

To lévigate, auf das feinſte zerreiben, auf dem ſteine abreiben, *leviger.*

Levigàtion, das abreiben auf dem marmorſtein, oder reibſtein, *l'action de léviger.*

Lévite, ein levit, *un levite.*

Levitical, levitiſch, *levitique.*

Levíticus, das dritte buch Moſis, *le levitique.*

Lévity, die leichtſinnigkeit, unbeſtändigkeit, eitelkeit, leichtigkeit, *legéreté.*

Lévy, die auflegung einer ſchazzung; unruhe, *levée; trouble.* Levy of ſoldiers, werbung der ſoldaten, *levées de ſoldats.*

To lévy, eine ſchazzung auflegen; ſoldaten werben; erregen, *lever; exciter.*

Lévy'd, aufgelegt, geworben, *levé.*

Lévying, das auflegen; das werben, *l'action de lever.*

Lewd, leichtfertig, gottlos, loſe, ſchändlich, unordentlich, unehrlich, unzüchtig, unverſchämt, üppig, *diſſolu, débauche, infame.* * A lewd man, ein laie, *homme laïque.*

Lèwdly, leichtfertig, loſe, unzüchtig, üppig, *diſſolument.*

Lèwdneſs, leichtfertigkeit, üppigkeit, unverſchämtheit, ſchändlichkeit, unzucht, *diſſolution, debauche.*

Lèwdſter, ein verhurter kerl, hurenjäger, hurendengſt, *ribaud, bordelier.*

Lew'is, Ludwig, *Louïs.* Lewisd'or, ein Louisd'or.

Lexicógrapher, verfertiger eines wörterbuchs oder lexikons, lexikograph, *lexicographe.*

Lexicógraphy, das ſchreiben oder die verfertigung eines wörterbuchs, *lexicographie.*

Léxicon, ein wörterbuch, lexikon, diktionar, *lexicon.*

Liable, unterworfen, *expoſé.* To make one liable to a tax, einen unter einen zoll bringen, *aſſujettir quelqu'un à un impôt.* This expreſſion is liable to miſconſtruction, man kan dieſe worte gar leicht übel auslegen, oder in einem andern verſtande nemen, *cette expreſſion peut être priſe en un mauvais ſens.*

Liar, ein lügner, eine lügnerin, *menteur, euſe.*

Liard, vermiſcht mit rot und grau, *rouan.* A liard old man, ein alter graukopf, *vieillard chenu.*

To lib, verſchneiden, *châtrer.*

Libàtion, ein opfer, das koſten eines trankopfers, trankopfer, wein- oder milchgieſſung auf ein opfer, *libation.*

* Libbard, libard, ſ. Leopard.

Libbards-bane, wolfswurz, wolfskraut, giftkraut, *aconit.*

Libbed, verſchnitten, *châtré.*

Libel, eine ſchmäſchrift; ſchriftliche klage, ein libell, ein ſchriftliches verzeichniß oder bericht betreffend einen rechtshandel, *libelle; memoire.*

To libel one, eine ſchmäſchrift wider einen ſchreiben, oder ſchmäſchriften auf einen machen; ſpöttiſch durchziehen, *faire des libelles contre quelqu'un; ſatiriſer.*

Libelled, durch eine ſchmäſchrift verleumdet, *diffamé.*

Libeller, ſ. ein urheber, verfaſſer der ſchmäſchriften; paſquillant; ſpötter, *un auteur de libelles, qui ſatiriſe.*

Libelling, das ſchreiben der ſchmäſchriften, *l'action de faire des libelles.*

Libellous, ſchmähend, verleumderiſch, *diffamatoire.*

Liberal, freigebig, mild, gutartig; frei, rümlich, ehrwürdig, edel, groſmütig, *liberal; honorable; noble, genereux.* A liberal education, eine gute auferziehung, *une belle education.*

Liberálity, die freigebigkeit, mildigkeit; gütigkeit, groſmut, *liberalité; generoſité.*

Liberally, freigebig, mild, *liberalement.*

Liberalneſs, ſ. Liberality.

Liberties, ſ. Liberty.

Libertine, ſ. freigeiſt; ein ausgelaſſener, ruchloſer menſch, ein ruchloſes weib; ein freigelaſſener, e, *un libertin, une libertine.*

Libertine, a. ausgelaſſen, ruchlos, freigeiſteriſch, *libertin.*

Libertiniſm, die ruchloſigkeit, ausgelaſſenheit, ein allzu freies leben, freigeiſterei, *libertinage.*

Liberty, die freiheit; die befreiung; die macht, freiheit, gewalt, urlaub; wahl, *liberté; franchiſe; pouvoir, permiſſion; choix.* Liberty of will, der freie wille, *franc arbitre.*

Libidiniſt, ein wollüſtling, wollüſtiger menſch, *ribaud, homme voluptueux.*

Libidinous, wollüſtig, üppig, *voluptueux.*

Libidinously, wollüſtig, üppig, *voluptueuſement.*

Liblong, (livelong,) knabenkraut, fette henne, *chicotin.*

Libra, die wage, (ein himmliſches zeichen,) *la balance.*

Libral, eines pfundes ſchwer, *de livre.*

Libràrian, ein bibliotekar; ein bücherſchreiber bei den alten, *bibliothecaire; copiſte des manuſcripts chez les anciens.*

Library, eine bibliotek, *bibliotheque.* Library-keeper, der bibliotekar, der über die bibliotek iſt, *bibliothecaire.*

To librate, wägen, im gleichgewicht erhalten, *balancer.*

Libration, das wägen, das ſchweben der geſtirne, planeten, *balancement; libration.*

Libratory, ſchwankend, wie eine wage, *de balance.*

Lice, die läuſe, *poux.* ſ. Louſe.

Licebano, läuſekraut, *herbe aux poux.*

Licence, eine freiheit; mutwillen; ein privilegium, die erlaubniß, ein buch drukken zu laſſen; ein privilegium zu predigen, *licence; privilége d'imprimer; licences pour prêcher.*

To licenſe, einem vollmacht, gewalt, erlaubniß geben, freiheit verſtatten, *autoriſer, donner permiſſion.* To licenſe a book, ein buch zenſiren, erlaubniß geben, ein buch drukken zu laſſen, *donner permiſſion d'imprimer un livre.*

Licenſed, der vollmacht oder erlaubniß hat, *autoriſé.* A book licenſed, ein zenſirtes buch, *une livre imprimé avec permiſſion.*

Licenſer, ſ. der freiheit, erlaubniß giebt, *qui autoriſe.* Licenſer of books, ein bücherzenſor, *cenſeur des livres.*

Licenſing, die erlaubniß, erlaubung, das erlauben, xc. *l'action de donner permiſſion; &c.*

Licéntiate, ein lizenziat, eine doktormäßige perſon; der ſich einer freiheit bedient, *un licentié; qui ſe ſert d'une licence.*

To licéntiate, freiheit verſtatten, zulaſſen, *autoriſer, permettre.*

Licéntiating, verſtattung der freiheit, zulaſſung, *l'action d'autoriſer, permiſſion.*

Licéntious, ausgelaſſen, ruchlos, ungezämt, *licencieux; indomté.* In theſe licentious times, bei dieſer ruchloſen zeit, *dans ce tems de diſſolution.*

Licéntiously, gar zu frei, ausgelaſſen, *licentieuſement.*

Licéntiousness, die ruchlosigkeit, ausgelassenheit, ein allzu freies leben; freiheit, allzu grosse freiheit, *libertinage licence, trop grande liberté.*

Lich, leiche, *corps mort.*

Lichowl, eine art eulen, davon sich der pöbel einbildet, daß sie den tod bedeuten, wenn sie sich hören lassen, *espèce de chouette, qui, selon l'opinion de la populace, annonce la mort, par son cri.*

Lick, ein kleiner schlag oder streich, *un petit coup.* Lick-dish, lick-sause, ein schüsselleker, tellerlekker, *leche-plat.*

To lick, lekken, *lècher.* To lick up into some form, förmlich machen, auspuzzen, *polir, donner la forme à.* To lick up a piece of work, to lick it over again, etwas hübsch, zierlich, künstlich, förmlich machen, es von neuem übersehen und verbessern, *retoucher un ouvrage.* To lick up, fressen, verschlingen, *devorer.*

Licked, s. Lickt.

Lickerish, lekkerhaftig, der gern gute bißchen isset; begierig; lekkerhaft, *friand; avide, delicat.*

Lickerishness, lekkerhaftigkeit, *friandise.*

Lickerous, s. Lickerish.

Licking, das lekken, *l'action de lècher.*

Lickorish, s. Lickerish.

Lickt, gelekt, &c. *lèché, &c.*

Licorice, lickorish, licorish, süßholz, süßwurz, *reglisse.*

Licter, s. Litter.

Lictor, (bei den alten Römern) ein gerichtsdiener, *licteur.*

Lid, ein dekkel, *couvercle.* The eye-lid, das augenlied, *couvercle.*

Lie, eine lüge, unwarheit; ein gedicht, märchen, *mensonge.* To tell lies, lügen, *mentir.* I tell you no lie, ich berichte euch die warheit, *je vous dis la verité.* Take me in a lie, and hang me, wo ihr befindet, daß ich euch belogen habe, so hängt mich auf, *qu'on me pende, si je mens.* To give the lie, für falsch, für lügen halten, oder erklären, *declarer pour mensonge.* Lie giver, der einen einer lüge, unwarheit beschuldigt, *qui donne un dementir.* Chamber lie, urin, *de l'urine.*

To give one the lie, einen lügen strafen, lügen heissen, *dementir quelqu'un, lui donner un dementir.*

Lie, lauge, *lessive.* s. Lye.

To lie, lügen, *mentir.* s. To ly.

Lief, *adj.* beliebt, lieb, *aimé, cher.*

Lief, e. g. to have lief, lieb haben, lieber wollen, *aimer.* I had as lief go as stay, es ist mir eines, es gilt mir gleich, ob ich weggehe oder warte, *ce m'est tout un, ce m'est indifferent d'aller ou de demeurer.*

Liefest, *superlat.* von Lief, der liebste, *le plus cher.*

Lieftenant, s. Lieutenant, &c.

Liege Lord, ein lesnherr; ein souverainer fürst, landesherr, *un seigneur lige; un Prince souverain.* Liege man, ein lehnsmann, vasall, *homme lige.* Lieges, liege-people, die untertanen, vasallen, *des sujets, des vasseaux.*

Liegeancy, s. Ligeance.

Lieger, s. Leaguer ambassador.

Lien, s. To ly.

Lientéric, zum durchfall gehörig, *lienterie.*

Lientery, ein bauchfluß, durchfall, da die speisen unverdaut weggehen, *lienterie.*

Liar, s. Liar.

Lier, der liegt, der verstekt liegt, *qui couche, qui se tient caché.*

Lies, s. Lie.

Lieu, statt, *lieu.* In lieu of, an statt, für, *au lieu de.*

Liefe, *adv.* s. Lief.

Lieutenancy, die stelle eines statthalters, die stelle eines lieutenants, *lieutenance.* The lieutenancy of London, die offizire unter den stadttruppen zu London, von dem artilleriekorps, welche das besorgen, was die miliz angeht, *les officiers, qui commandent la milice de Londres.*

Lieuténant, ein lieutenant, statthalter, *lieutenant.* A lord lieutenant of a county, ein landpfleger, *un gouverneur d'une province.* The lord lieutenant of Ireland, der vizekönig von Irrland, *le viceroi d'Irlande.*

Lieutenantship, s. Lieutenancy.

Life, das leben; die lebhaftigkeit, munterkeit, hurtigkeit; ein grosses wesen, lärmen, *vie; vivacité, bruit.* *He kept a heavy life with me, er hat schreklich auf mich gescholten, *il m'a furieusement grondé.* I will beg his life, ich will um die gnade seines lebens bitten, *je demenderai sa grace.* To keep a heavy life at one, einen sehr nötigen, ihm in den oren liegen, inständig bei ihm anhalten, *presser quelqu'un.* To put life into a discourse, eine rede angenem machen, *égayer un discours.* To gave life to this great solemnity, solches gab diesem grossen gepränge einen sonderlichen glanz, *cela rehaussa l'éclat de cette grande solemnité.* If God give me life, so mich Gott leben läßt, *si Dieu me prète vie.* To draw one's picture to the life, einen nach dem leben abmalen, *faire le portrait de quelqu'un au naturel.* To fly for his life, sein leben durch die flucht retten, *chercher son salut par la fuite.* To depart this life, sterben, *mourir.* There is life in him still, er holt noch atem, *il respire encore.* To keep life and soul together, sein leben in grosser armut kümmerlich zubringen, *vivoter.* To sit upon life and death, to try one for his life, gerichte über einen halten, *faire le procez à quelqu'un.* To settle a pension for life upon one, einem renten auf lebenslang verordnen, *assigner une pension viagère à quelqu'un.* All their lives, ihr ganzes leben durch, in ihrem ganzen leben, *pendant toute leur vie.*

Life-gard, die leibwache, die wache zu pferde, *garde du corps, garde à cheval.* Life-likins, bei meiner seel, *vertu de ma vie.* Life-blood, blut, welches unentbehrlich zum leben ist, das leben giebt, *sang, qui donne la vie, ou vivacité.* Life-everlasting, immergrün, (ein gewächs,) *pervenche, (plante.)* Life-giving, belebend, erquikkend, *qui anime, recréatif.* Life-like, ein lebendes wesen, *être vivant.* Life-strings, lebensbande, lebensfaden, *la vie.* Life-weary, lebens satt, des lebens überdrüßig, *dégoûté de la vie.* Life-rent, leibrenten, *pension viagère.* Lifetime, die zeit des lebens, die lebenszeit, die lebtage, das leben, *le tems de la vie, vie.* In his life-time, bei seinen lebzeiten, *de son vivant.*

Lifeless, darinn kein leben, keine lebhaftigkeit oder annemlichkeit ist, kalt, kaltsinnig, onmächtig, schwach, *qui n'a point de vie, qui n'est point animé, sans pouvoir, foible.* s. Liveless.

Lifelessly, matt, schwach, kaltsinnig, *sans vigueur, foiblement, froidement.*

Lift, eine aufhebung, bemühung, was schweres in die höhe zu heben; (auf schottisch) der himmel, *effort, pour lever une chose pesante; (en ecosse) ciel.* He has got a great lift, er hat eine starke ladung gekriegt, er hat sich den bart rechtschaffen begossen, *il s'est coiffé.* Give it a lift, hebt es auf, *soulevez le.* To give one lift, einem helfen; ihn hintergehen, *aider quelqu'un; le supplanter.* At one lift, auf einmal, *tout d'un coup.* To help one at a dead lift, einem aus seiner not helfen, ihm wieder aufhelfen, *tirer quelqu'un d'un mauvais pas.* Shop-lift, s. Shop. Lifts, eine art der schiffe an den schiffsegeln, *balancines.* We gave him many lifts of wine, wir haben ihn unterschiedliche gläser wein austrinken lassen, *nous lui fimes bien hausser le coude.*

To lift, to lift up, heben, aufheben, in die höhe heben, von der erde aufheben; erheben; rauben, stelen; an etwas heben, sich bemühen, etwas zu heben, *voler; dero-*

derober; tacher de lever quelque chose, lever, soulever; élever. To lift for deal at cards, die karten heben, *voir à qui fera carte.*

Lifted up, aufgehoben, erhoben, *levé, élevé.* Lifted up with pride, stolz, aufgeblasen, *enflé d'orgueil.*

Lifter, eine krükke, *bequille.* Shop-lifter, der in einen laden geht, unter dem vorwand zu kaufen, aber heimlich maust, *qui entre une boutique sous prétexte d'acheter, et qui derobe quelque chose.*

A lifter (up,) der in die höhe hebet, aufrichtet, *celui qui enleve.*

Lifting, lifting-up, das heben oder aufheben, rc. *l'action d'enlever.*

Lifting-pieces, ausbebzeug in einer uhr, *pieces, qui font sonner un horloge.*

† To lig, s. To lie.

Ligament, flechse, sehne, ein band, *ligament, lien.*

Ligamental, ligamentous, fäserig, zäserig, *ligamenteux.*

Ligan, s. Jetson.

Ligation, das binden, fesselung, *l'action de lier, état d'être lié.*

Ligature, ein band; das binden; aderlaßbinde; zauberknoten; doppelte (an einander hangende littern) in der drukkerei, das verbinden, *ligature.*

Ligeance, ligeancy, die herrschaft oder das gebiete eines lehnherrn; die treue eines vasallen, *ligeance; fidelité.* Born out of the ligeance of the king, außer dem königlichen gebiet geboren, *né hors des terres de l'obeïssance du roy.*

Light, a. leicht, nicht schwer; hurtig, behend, fertig; schnell, geschwind; klein, liederlich, gering, schlecht, mittelmäßig; leichte (in rüstung oder waffen;) unbeständig, leichtsinnig; lichte, helle, klar, scheinend; lichtfarbig, flachsfarbig, *leger; agile; petit, frivole, mediocre; legerement armé; inconstant; clair; blond.* Light bread, weiches brod, *du pain mollet.* Light knowledge, schlechte wissenschaft, die keinen sattsamen grund hat, *connoissance superficielle.* Light of belief, leichtgläubig, *credule.* Light of foot, geschwind, schnell im laufen, *leger à la course.* My heart is light, mein gemüt ist ganz frölich, *je suis gai.* To take a light taste of a thing, etwas nur ein wenig kosten, *goûter une chose comme du bout des levres.* If you don't think light of it, wenn ihr es ratsam achtet, *si vous le jugez à propos.* To make light account of a thing, to make light of it, to set light by it, etwas gering schäzzen, nicht achten, verachten, *mépriser une chose.*

Light-armed, leicht gewafnet, *armé à la legere.* Light-horse, leichte reuterei, *chevaux legers.* Light-coloured, lichtfarbig, *clair.* Light-finger'd, zum stelen geneigt, *qui a les doits crochus.* Light-footed, light-legged, light heel'd, geschwind, schnell im laufen, *vite, leger à la course.* Light-hearted, frölich, lustig, freudig, *gai, joyeux.* Light-headed, sinnlos, aberwizzig, *qui est en delire.*

Light, s. das licht; tag, tagelicht; licht in der malerei, oder an einem gemälde; ein licht, eine kerze; eine laterne auf einem schiffe; wissenschaft, erkenntniß; ein lumen oder gelehrte person, der eine zierde seiner zeit ist; nachricht, bericht, anzeigung, anweisung, erläuterung, erklärung, *lumiére; jour; chandele; fanal; lumiéres, connoissance; personne illustre; veuë; indice, eclaircissement.* To carry a light before one, einem leuchten, ein licht, laterne oder fakkel vor ihm hertragen, *éclairer quelqu'un.* To bring to light, entdekken, offenbaren, an das tagelicht bringen, *decouvrir, mettre en lumiére.* To set a thing by the worst light, machen, daß etwas schlimmer scheinet, als es ist, *mettre une chose dans un faux jour.* The lights, die lichter oder wachskerzen in einer kirche; die hellen örter an einem gemälde; die fenster oder lichten gegenteil eines hauses; die lunge eines tieres, *le luminaire d'une eglise, les cierges; clairs; veuës; poumons.* To stand in one's own light, sich selbst schädlich, nachteilig sein, sich selbst im lichte stehen, *se faire tort à soi-même.* To call for a light, licht fordern, licht verlangen, *demander de la lumiére.*

Lay-light, das tagelicht, der tag, *jour.* Wax-light, eine wachskerze, *cierge.* Watch-light, eine nachtfakkel, eine laterne auf den wachtürmen der meerhäfen, oder auf den schiffen, *fanal.* Light-house, ein wachturm eines meerhafens, *phare.*

Light, *adv.* s. Lightly.

To light, einem leuchten; erleuchten; anzünden, anstekken; sich sezzen, sich niedersezzen, wie die vögel; erleichtern, *éclairer; illuminer; alumer; se poser; decharger.* To light on (upon,) antreffen, finden; wiederfaren, begegnen; fallen auf, *rencontrer, trouver; arriver; tomber.* To light off (from) his horse, vom pferde steigen, *descendre de cheval.* To light the way, den weg weisen, zeigen, *montrer le chemin.*

Lighted, mit glasfenstern versehen; dem man geleuchtet, rc. *vitré; éclairé, &c.* s. To light.

To lighten, leichte oder leichter machen, entladen, die last abnemen, ausladen; wetterleuchten, blizzen; leuchten, erleuchten, heiter oder hell machen, *rendre leger, decharger; faire des éclairs; éclairer, illuminer.* To lighten a ship in a storm, die waaren in einem sturme ins meer werfen, das schif zu erleichtern, *faire le jet de gros tems.*

Lightened, leichte gemacht, rc. *allegé, &c.*

Lightening, das leichte machen, rc. *l'action d'alleger, &c.* s. To lighten. A lightening, a flash of lightening, ein bliz, wetterstral, *éclair.* A lightening before death, ein vorbote des todes, *préludes de la mort.*

Lighter, eine gattung eines kleinen schiffes, ein lichter, *gabare.* Lighter-man, ein schifmann, der zu einem solchen schiffe gehöret, *gabarier.*

Lightless, one licht, dunkel, *sans aucune clarté, obscur.*

Lightly, liederlich, schlecht, obenhin, nur ein wenig, nur mit wenigem; unbedachtsamer, unbesonnener weise; leichtlich, leichte; hurtig, behend, schnell, *legerement, un peu; à la legere; facilement; vitement.* To talk lightly, aberwizzig reden, *rêver.* Lightly come, lightly go, p. übel gewonnen, übel zerronnen, *ce qui vient par la flute s'en retourne par le tambour.*

Lightness, die leichte am gewichte; die unbeständigkeit, leichtsinnigkeit; die sinnlosigkeit, oder aberwiz; hurtigkeit, behendigkeit, *legereté; delire; vitesse.* Lightness of belief, leichtgläubigkeit, *credulité.*

Lights, die lunge; fenster, rc. *poumons; fenêtre, &c.*

Lightsome, lichte, hell, heiter; freudig, frölich, lustig, *éclairé; gai.*

Lightsomeness, die heiterkeit, helle, das licht; frölichkeit; leichtsinnigkeit, *clarté; gayeté; legereté.*

Lign-aloes, s. Lignum aloes.

Ligneous, hölzern, holzig, *de bois, ligneux.*

Lignum-aloes, aloeholz, *bois d'aloës.*

Lignum vitae, eine art des franzosenholzes, *sorte de bois des Indes fort dur, Guaiacum.*

Ligure, ein gewisser edelstein, luchsstein, *lyncurius.*

Like, a. gleich, änlich; eben dergleichen; warscheinlich, vermutlich, gläublich, *semblable; même; vraisemblable.* Like master like man, p. wie der herr ist, also ist auch der knecht, *tel maître tel valet.* I never saw the like, ich habe es mein lebtage nicht so gesehen, *je n'ai jamais rien veu de pareil.* In like manner, gleicher weise, gleicher gestalt, *semblablement.* 'Tis like enough, es mag wol sein, ich glaube es gar wol, es ist gar gläublich, *il est assez croyable.* Such like things, dergleichen sachen, des

des choses de cette nature. He is as like his father, as if he had been spit out of his mouth, p. er siehet seinem vater sehr ähnlich, als wenn er ihm aus den augen geschnitten wäre, *c'est le pere tout craché.* 'Tis something like it, es siehet ihm fast gleich, *c'est quelque chose d'approchant.* No, nothing like it, nein, es siehet ihm ganz und gar nicht gleich, *non, rien qui en approche.* Is it any thing like? taugt es auch wohl etwas? ist es auch wohl gemacht? *est il passablement bien fait?* This is something like, dies kan noch so hingehen, *celui-ci est passable.* 'Tis very like so, ja, allem ansehen nach, es scheinet so, es hat das ansehen, es siehet so aus, *il y a bien de l'apparence.* He is like (likely) to do well, er ist, wie es scheinet, auf einem guten wege, sein glük zu vermeren, *il est en belle passe.* He is like to do well (to recover,) wir hoffen, er wird genesen, er fängt an, sich wieder zu erholen, es fängt an, mit ihm besser zu werden, *il y a apparence, qu'il en reviendra.* He was like to die, er wäre bald gestorben, wir dachten immer, er würde sterben, *il s'en est peu falu, qu'il ne soit mort, il a pensé mourir.* I was like to be killed, ich habe nicht anders gedacht, als man werde mich umbringen, es fehlte nicht viel, daß ich nicht um mein leben gekommen bin, *j'ai pensé être tué.* You are not like to see me any more, ihr werdet mich wohl schwerlich wiedersehen, *apparemment vous ne me reverrez plus.* He is like to lose his credit, er dürfte wol um alle seine ehre und ansehen kommen, *il court risque de perdre sa reputation.* I had like to have forgot it, ich hätte es bald vergessen, *j'ai pensé l'oublier.* We are like to have war, wie es scheint, so dürfte es wol krieg bei uns werden, *nous sommes menacés de la guerre.* You are like to stay while I come bac, ihr werdet wohl warten müssen, bis ich wieder zurük komme, *il faut bien que vous attendiez jusqu'à ce que je revienne.* The left wing had like to have been routed, es hat wenig gefehlt, daß der linke flügel nicht ist geschlagen worden, er wäre bald zertrennet worden, *peu s'en salut, que l'aile gauche ne fut mise en deroute,*

Like, s. gleiches, das gleiche, eben dergleichen, einerlei, *la pareille, la même chose.* I never saw the like, ich habe es mein lebtage nicht so gesehen, *je n'ai jamais rien veu de pareil.* Every being loves it's like, gleich und gleich gesellt sich gern, *chaque être aime son semblable.* The like was never known, man hat wol niemals dergleichen gesehen, es ist etwas unerhörtes, *on n'a jamais rien veu de tel, c'est une chose inouïe.* He has not his like, er hat seines gleichen nicht, *il n'a pas son semblable.* Like will to like, like loves like, p. gleich und gleich gesellt sich gern, *chacun aime son semblable,*

Like, *adv.* gleichwie, wie, *comme, en.* Like as if, eben als wann, *comme si.* Like any mad, wie ein toller mensch, *comme un enragé.* He carried himself like a man, er hat sich tapfer gehalten, wie ein braver (stattlicher) mann verhalten, *il s'en conduit en brave homme.* They look'd like dead men, sie sahen wie leichen aus, *ils sembloient être morts.* To live like himself, seinem stande gemäß leben, *vivre selon sa qualité.*

To like, belieben, lieben, sich belieben oder gefallen lassen, für angenehm halten, gutheissen, für gut halten, billigen, *aimer, goûter, agréer, approuver.* How do you like it? wie gefällt (schmekt) es euch? wie stehet es euch an? *comment le trouvez vous?* I like her well enough, sie gefällt mir gar wol, ich bin ziemlich wol mit ihr zufrieden, *elle est assez à mon gré.* As you like yourself, nach eurem belieben, wie es euch wolgefällt, wie es euch belieben wird, *tout comme il vous plaira.*

Liked, beliebet, geliebet, 2c. *aimé, &c.* That is not well liked of, sie wollen es gar nicht billigen, *on n'approuve point cela.*

Likelihood, die annemlichkeit; warscheinlichkeit oder vermutlichkeit, der äusserliche schein; das ansehen; ähnlichkeit, gleichheit, *air agréable; vraisemblance, apparence; ressemblance.*

Likeliness, s. Likelihood.

Likely, warscheinlich, vermutlich; angenehm, *vraisemblable, apparent; agréable.* A good likely man, ein wolgestalteter mensch, der ein gutes (hübsches) ansehen hat, *un homme de bonne façon.* Is your business likely to take effect? wird eure sache auch wol von statten gehen? *y a-t-il apparence, que vous reüssissiez dans vôtre affaire?*

Likely, *adv.* dem schein nach, dem ansehen nach, warscheinlich, vermutlich, *apparemment, vraisemblablement.* Very likely it might be so, es wird wohl so sein, es mag wol so sein, *il a bien d l'apparence, que cela est.*

Likelyhood, s. Likelihood.

To liken, vergleichen, ein ding mit einem andern vergleichen, *comparer.*

Likened, verglichen, *comparé.*

Likeness, gleichheit, ähnlichkeit, *ressemblance.*

Likening, das vergleichen, vergleichung, *l'action de comparer, comparaison.*

Likewise, *adv.* gleicher weise, auch, noch, überdieses, *semblablement, aussi.*

Liking, *adj.* angenehm; dik und fett, *agréable; qui a de l'embonpoint, replet.*

Liking, das belieben, lieben, 2c. *l'action d'aimer, &c.* s. To like. Get me a servant to my liking, verschaffet mir einen diener, der mir gefällt, ansteht, der nach meinem sinne (kopfe) ist, *procurez moi un serviteur, qui soit à mon gré.* Good liking, gutheissung, genehmhaltung; der gute oder gesunde leibeszustand, *approbation; embonpoint.* To create a liking, wohlgefällig werden, *se rendre agréable.* He has the king's good liking for that place, er hat des königs einwilligung zu dieser stelle erlanget, *il a l'agrément du roi pour cette place.* To come on liking, beliebt werden, beifall erhalten, *être goûté, être approuvé.*

Lillach tree, spanischer flieder, *lilas.*

Lilied, mit lilien bewachsen, geziert, voll lilien, *orné de lis, plein de lis.*

Lily, eine lilie, gilge, *lis.* May-lily, lily of the valley, wild lily, mountain-lily, lily-convally (liricontancy,) maienblümchen, *lis des vallées, muguet.* Many-flower'd lily, purpurrote lilien, *martagon.* Lily-daffodil, eine blume, *lilio-narcissus.* Lily-hyacinth, eine blume, *liliohyacinthus.* Lily-white, (aus spötterei) ein feuermäuerkerer, essenkerer, (*par moquerie*) *ramonneur de cheminée.*

Lily-livered, verzagt, kleinmütig, *couard, lâche.*

Limature, feilspäne, *limaille.*

Limb, ein glied, gliedmaß; rand, *membre; limbe.*

Limb-meal, stükweise, zu kleinen stükken, *par membres.*

To limb, mit gliedern versehen, *pourvoir de membres.*

To limb, to tear limb-meal, (limb from limb,) ein glied nach dem andern abreissen, in stükken zerreissen, zerstükken, *dechirer, mettre en pieces.*

Limbec, s. Alembic.

Limbed, e. g. well-limbed, strong-limbed, großgliedericht, stark, dik von gliedern, *membru.*

Limber, biegsam, das sich biegen läßt, linde, weich, *flexile, souple, maniable.*

Limber-holes, kleine vierekkichte löcher, die bis zum untersten boden des schiffes gehen, um das wasser dahin zu bringen, *vitonnieres.*

Limberness, die biegsamkeit, gelindigkeit, die weiche, *qualité de ce qui est souple et maniable.*

Limbers, s. Limber-holes.

Limbo, die vorhölle der römischkatolischen, vorkammern der hölle, *les limbes.* * To be in limbo, im gefängniß liegen, in arrest genommen sein, verpfändet, versezt sein, *être en prison, être engagé.*

Lime, kalk; leim; vogelleim; art limonien, *chaux; limon; glu; lime.* Quic-lime, ungelöschter kalk, *chaux vive.* Lime-stone, kalkstein, *pierre à chaux.* Lime-kiln, ein kalkofen, *chaufour.* Lime-twig, eine leimrute, *gluau.* * His fingers are lime-twigs, er stielt gern, *il a les doits crochus.* Lime-water, kalkwasser, *eau de chaux.* Lime-hound, s. Limer. Lime-tree, s. Linden-tree.

To lime, mit vogelleim bestreichen; zusammen paaren, wie die hunde mit den bezzen; verkitten, verbinden; mauren, *gluer; s'accoupler; cimenter; murer.*

Limer, lime-hound, ein spürhund; hund zum sauhezzen, *limier; chien pour lancer un sanglier.*

Limie, s. Limy.

Limit, ein markstein, eine gränze, schranken, ein ziel, maaß, *limite.*

To limit, einschränken, beschränken, schranken, gränzen, ziel und maaß sezzen; bestimmen, vorschreiben, sezzen, *limiter; assigner, determiner.*

Limitáneous, zu den gränzen oder schranken gehörig, *de limites, de bornes.*

Límitary, das eine gränze macht, das schranken sezt, *qui fait des limites ou des bornes.*

Limitátion, einschränkung, beschränkung, bestimmung, vorschreibung, gewisses bedinge, *limitation, restriction.*

Límited, eingeschränkt, beschränkt, bestimmt, ꝛc. *limité, &c.*

Límiting, die einschränkung, ꝛc. das einschränken, ꝛc. *l'action de limiter, &c.*

Límmer, windhund, von einem windhund und von einem gemeinen hund; einer von ältern von zwo nazionen, *chien metif; metis.*

To limn, mit wasserfarbe malen; malen, *peindre en detrempe; peindre.*

Límned, mit wasserfarbe gemalt, ꝛc. *peint en detrempe, &c.*

Límner, der mit wasserfarbe malt; ein maler, *peintre en mignature; un peintre.*

Límning, des malen mit wasserfarben, *l'action de peindre en detrempe.*

Limon, s. Lemon.

Limósity, leimichkeit, schlammichkeit, *état de ce qui est limonneux, bourbeux.*

Límous, leimicht, letticht, schlammicht, *limonneux, bourbeux.*

Limp, schwach, *foible.* s. auch Limber.

To limp, hinken, *clocher.*

Límpet, s. Limpin.

Límpid, hell, klar, rein, *limpide.*

Limpídity, límpidness, límpitude, die klarheit, *limpidité.*

Límpin, eine muschel, *moule.*

Límping, s. das hinken, *l'action de boiter.*

Límping, a. hinkend, lahm, *boiteux.*

Límpingly, *adv.* lahm, hinkend, *en boiteux.*

Límpness, s. Limberness.

Limy, leicht, kleberícht, *gluant, visqueux.*

* To lin, aufhören, ablassen, *cesser.*

Linage, der stamm, das geschlecht, *lignée.*

Línament, ein zäserchen an einer wurzel oder ader; eine wikke in die wunden zu stekken, *filament; charpie.*

Linch-pin, der lahn, oder nagel vor dem rade an der ax eines wagens, *aisse.*

Linctus, arznei, die man mit lekken nimmt, *medicine, qu'on prend en lechant.*

Linden, linden-tree, eine linde, ein lindenbaum, *tilleu.*

Line, eine linie; eine zeile; eine schnur; lein, flachs, angelschnur; gesichtszug; die auswendigen züge eines bildes, der kontur; rank; linie, oder verschanzung, laufgraben; art, weise; gränze; die linie oder äquator; linie oder geschlechtslinie; eine linie oder der zehnte teil eines zolls, *ligne; lin; ligne; echampeau; phisionomie; contour; rang; ligne; miniere; disposition; limites; ligne.* White-line, eine lediggelassene zeile, darauf nichts geschrieben ist, *ligne en blanc.* To write a few lines to one, einem ein kleines briefchen schreiben, *écrire deux lignes à quelqu'un.* Your lines have given me a great deal of satisfaction, euer schreiben hat mich sehr vergnüget, *vôtre lettre m'a donné bien de la satisfaction.* Clóthes-line, eine schnur oder strik, darauf man das leinenzeug zu trokuen hängt, *corde pour secher de linge.* Line-seed, s. Linseed. Line-tree, s. Lindentree.

To line, ein kleid füttern, füttern; stärken, *doubler; fortifier.* To line a hedge with soldiers, einen zaun mit soldaten besezzen, *border une haye de soldats.* To line a bricwall with freestone, eine mauer von ziegelsteinen mit quadersteinen überziehen, *revêtir de pierres de taille une muraille de brique.* A dog that lines a bitch, ein hund, der sich mit einer bezze beläuft, *un chien, qui s'accouple avec une chienne.*

Lineage, s. Linage.

Lineal, aus linien bestehend; in gerader linie; rechtmäßig; von einer linie, oder geschlecht, *composé de lignes; en droite ligne; legitime; de même lignée, ou race, lineal.*

Lineal descent, das herkommen in gerader linie, *descente en droite ligne.*

Lineally, in gerader linie, *en droite ligne.*

Lineament, lineature, ein strich, gestalt, ein zug im dem angesichte, *lineament, trait de visage.*

Linear, linienförmig, *en forme de ligne.*

Lineation, ein linienzug, linie, *ligne.*

Lined, gefüttert, ꝛc. *doublé, &c.* A man well lined, ein reicher mann, der viel geld hat, *un homme riche, qui a les piez chauds.*

Linen, s. Linnen.

Ling, eine art stokfische; heide, *lingue, moruë seche; bruyere.* Ling-wort, angelikawurz, *angelique.*

Lingel, ein zügelchen, *languete.*

To linger, matt und schwach sein, sich mit einer krankheit schleppen; etwas sehr langsam verrichten, langweilig, schläferig, langsam sein, verzögern, zaudern, *languir, trainer; être long, demeurer long tems à faire une chose, trainer.* To linger after a thing, sich nach etwas sehnen, ein ernstliches verlangen darnach tragen, *s'impatienter d'avoir quelque chose.*

Linger, eine grasmükke, *fauvete.*

Lingerer, ein zauderer, ein langsamer mensch, *un homme lent, tardif.*

Lingering, a. langweilig, verdrüßlich; matt, schwach, das matt und schwach ist; zaudernd, langsam, gemach, schläferig, *long, qui traine long tems; languissant; lent.*

Lingering, s. zauderung, verzug, verzögerung, *retardement, delay.*

Lingeringly, langsam, gemächlich, schläferig, *lentement.*

Linget, s. Ingot und Linger.

Lingo, s. Language.

Linguácious, geschwäzzig, plauderhaft, *qui a bien de la langue, babillard.*

Linguáciousness, s. f.

* Linguácity, schwazhaftigkeit, geplauder, *babil.*

Linguadéntals, (buchstaben,) die mit der zunge und zänen ausgesprochen werden, *(lettres) prononcees par la langue et les dents.*

Linguist, ein sprachkündiger mann, der viel sprachen versteht, *savant des langues.*

 Liniment,

Liniment, eine dünne salbe, salbe, öl zum schmieren oder bestreichen, *liniment.*

Lining, das futter; das füttern, 2c. *doubleure; l'action de doubler, &c.*

The lining of a hat, hutfutter, *coife d'un chapeau.*

Lining of a ditch, die futtermauer in einem graben, *le revêtement d'un fossé.*

Link, ein glied oder ring von einer kette; glied, ein glied eines satzes; eine kette, reihe; ein band, eine wurst, blutwurst; eine pechfakkel; ein dünnes blech von metall zum löten, *chainon; membre; chaine; lien; boudin; flambeau de poix; paillon.* Link-boy, linkman, ein junge, mann, der denjenigen mit einer fakkel leuchtet, die sich dessen in einer finstern nacht bedienen wollen, *un garçon, ou homme, qui porte un flambeau.*

To link, kettenringe zusammen fügen; mit ketten binden; zusammen binden oder fügen, an einander hängen oder binden, vereinigen, *enchainer; attacher, joindre ensemble, unir.*

Linked, mit ketten gebunden, 2c. *enchainé, &c.* Linked in consanguinity, verwandt, ein blutsfreund, *allié.*

Linking, das zusammenbinden, 2c. *l'action d'enchainer, &c.*

* Linned, s. To lin.

Linnen, linnen cloaths, leinen zeug, leinen geräte, *linge.* Linnen-cloth, leinwand, *toile.* Linnen-draper, ein leinwandhändler, *marchand de toiles.*

Linnet, ein flachsfinke, hänfling, *linote.*

Linseed, flachssaamen, leinsaamen, *graine de lin.* Linseed-oyl, leinsaamenöl, leinöl, *huile de lin.*

Lin-pin, s. Linch-pin.

Linstoc, zündrute, luntenstok, *boutefeu.*

Linsy-woolsy, zeug von garn und wolle gemacht, halbleinen oder halbwollen zeug; schlecht, geringe, *tiretaine; vile, bas.*

Lint, leinen fäserchen, eine wikke für die wunden, *charpi.* Lint-stoc, eine zündrute, damit man ein stük geschüz losbrennet, *boutefeu.*

Lintel, eine obere türschwelle, *linteau.* s. Lentil.

Linx, s. Lynx.

Lion, ein löwe, *lion.* She-lion, eine löwinn, *lionne.* Lion-leaf, löwenfuß, ein kraut, *leontopetalon.* Lion's-mouth, lion's-paw, lion's tail, lion's tooth, löwenmaul, *antirrhinum, ou musle de lion.*

To patch a fox's tail to a lion's kin, p. list und gewalt zugleich gebrauchen, *joindre la ruse à la force.*

Lioncel, ein junger löwe, *lionceau.*

Lioness, eine löwinn, *lionne.*

Lip, die lippe, lefze, *lèvre.* To part with dry lips, one küssen von einander scheiden, *se separer sans se baiser.* The lip of a vinegar-bottle, das rörchen oder schnäuzchen eines essigfläschchens, *buberon de vinaigrier.* Hare-lip, eine hasenscharte oder gespaltene lippe, *bec de lièvre.* To make a lip, das maul hängen; das maul ziehen, das maul aufwerfen, *faire la lipe, mujer; faire la moue.* Lip-labour, maulwerk, geplerre, *babil, verbiage.* Lip-wisdom, maulwissenschaft, wissenschaft one ausübung, *science sans pratique.*

* They depend, or hang in all things on the lips of the clergy, sie richten sich in allem nach dem willen der geistlichkeit, *il s'en raportent en toutes choses à ce, que le clergé leur dit.*

The lip of a beast, das maul am rindvieh, *la babine d'une bête.*

The lips of a wound, der rand einer wunde, *les lèvres d'une playe.*

† To lip, küssen, *baiser.* To lip the hand, die hand küssen, *baiser la main.*

Lipothymous, onmächtig, onmacht verursachend, *de lipothymie, qui cause une lipothymie.*

Lipothymy, eine onmacht, *lipothymie.*

Lipped, e. g. hare-lipped, der eine gespaltene lippe oder hasenscharte hat, *qui a une bec de lièvre.* Great-lipped, blubber-lipped, großmäulicht, ein großmaul, *lippu.*

Lippitude, das rinnen oder triefen der augen, *lippitude.*

Liquability, liquableness, schmelzbarkeit, *qualité de pouvoir être liquefié, ou de se liquefier.*

Liquable, schmelzbar, das man zerlassen kan, *capable de liquefaction.*

To liquate, s. To liquefy.

Liquation, liquefaction, zerschmelzung, schmelzung, das schmelzen, *liquefaction.*

Liquefiable, s. Liquable.

To liquefy, etwas schmelzen, zerschmelzen; zergeben, zerfliessen, schmelzen, zerschmelzen, *liquefier; se liquefier.*

Liquescency, die zerschmelzung, zerfliessung, weichwerdung, erweichung, *liquefaction.*

Liquescent, zerschmelzend, *qui se liquefie.*

Liquid, a. flüßig, fliessend; richtig, ausgemacht, klar, *liquide.*

Liquid, s. etwas fliessendes oder feuchtes, ein liquidum, ein liquor oder saft, *chose liquide, liqueur.* The liquids, die vier liquida oder buchstaben, (welche sind l, m, n, r,) *les lettres liquides.*

To liquidate, weich oder flüßig machen; klar, hell, offenbar, richtig machen, erörtern; abrechnen, *rendre liquide; liquider.*

Liquidation, abrechnung, berechnung, richtigkeit durch rechnung und gegenrechnung, erörterung, *liquidation.*

Liquidity, liquidness, die flüßigkeit, *liquidité.*

To liquify, s. To liquefy.

Liquorish, s. Licorice und Lickerish.

Liquor, liquour, eine feuchtigkeit, köstlicher, starker trank, flüßige feuchtigkeit, brühe, ein saft; gebranntes wasser, *liqueur.* To love a cup of good liquor, gern trinken, gern etwas gutes trinken, *aimer à boire le petit coup.* A thing full of liquor, etwas saftiges, das viel saft (oder auch brühe) hat, *une chose fort succulente.*

To liquor, befeuchten, anfeuchten; schmieren, *humecter; graisser.*

Liquoured, befeuchtet, geschmieret, *humecté, graissé.*

Liquouring, das befeuchten, 2c. *l'action d'humecter, &c.*

Liricontancy, maienblümchen, *lis des vallées.*

Lisne, höhle, *caverne.*

To lisp, lispeln, *grasseyer.*

Lisp, s. s. Lisping.

Lisper, einer, oder eine, die da lispelt, *grasseyeur, euse.*

Lisping man, ein lispler, *grasseyeur.*

Lisping, das lispeln, *l'action de grasseyer.*

List, ein katalogus, ein verzeichniß, rolle, ein register, liste; das ende am tuche, anschrod; eine ban, rennbane, rennplaz, fechtplaz; lust, begierde, *liste, rolle; lisiere; lice; envie.* To enter the list (lists,) auf die rennban kommen; sich einlassen, sich sehen lassen, oder präsentiren, sich in einen disput einlassen, *entrer en lice; s'engager, se mettre sur les rangs, s'engager dans quelque dispute.*

To list, in die rolle einschreiben, werben, sich einschreiben lassen; lust haben, gelüsten, wollen; eine rennban, rennplaz machen; striefricht, streificht machen, als wenn streifen von verschiedenen farben neben einander stehen, schrode zusammen sezzen, *enroler; vouloir; faire une lice; border comme de lisieres.* When I list, wenn mirs gefällt, *quand il me plaira.* Let him live as he lists, er mag immer hin nach seinem eigenen kopfe (nach seinem belieben oder wolgefallen) leben, *qu'il vive à sa fantaisie.* s. To listen.

Listed, in die rolle eingeschrieben, geworben, 2c. *enrolé, &c.*
To listen, horchen, zuhorchen, lauschen, zuhören, aufmerken, *écouter.*
Listner, ein zuhorcher, eine zuhorcherin, horcher, *écouteur, euse.*
Listening, das zuhorchen, 2c. *l'action d'écouter.*
Listing, das einschreiben in die rolle, das werben, oder die werbung, 2c. *l'action d'enroler, enrolement, &c.*
Listless, verdrossen, schläfrig, faul, der keine lust zu etwas hat, *qui ne se soucie de rien.*
Listlesly, verdrossen, schläfrig, faul, *en paresse.*
Listlesness, nachläsigkeit, trägheit, *negligence, paresse.*
Lit, ist das imperf. von To light, *c'est l'imperf. de to light.*
Litany, die litanei, *litanie.*
Literal, buchstäblich, deutlich nach dem buchstaben; mit buchstaben, *literal, à la lettre; avec des lettres.*
Literal, s. der buchstäbliche verstand, *sens literal.*
Literálity, s. Literal, s.
Literally, nach dem buchstaben, buchstäblich, genau, *literalement.*
Literate, gelehrt, *lettré.*
Literàti, die gelehrten, *les sevans.*
Literature, gelehrsamkeit, *literature.*
Litharge, lithargie, bleischaum, glätte, als goldglätte, silberglätte, *litharge.*
Lithe, das sich biegen läßt, linde, weich; munter, frisch, lustig, *souple; vif, gay.*
Lithenefs, lithness, biegsamkeit, weiche; munterkeit, lebhaftigkeit, freudigkeit, *qualité souple; vivacité, gayeté.*
Lither, *a.* faul, träge, müßig, verdrossen; sanft, mild, *paresseux; doux.*
Lither, s. faulheit, trägheit, *paresse.*
Litherly, verdrossen, müßig, *en paresseux.*
Litherness, faulheit, trägheit, verdrossenheit, *paresse.*
Lithógraphy, steinschneiderkunst, kunst, in die steine zu stechen oder graben, *l'art de tailler de pierres precieuses, l'art de graver en pierres.*
Lithomancy, die wahrsagerei aus steinen, *lithomance.*
Lithontriptic, steinbrechend, steinzermalmend, *lithontriptique.*
Lithontriptics, stein zermalmende arzeneien, *lithontriptiques.*
Lithótomiste, steinschneider, der den stein aus der blase zieht, *lithotomiste.*
Lithótomy, steinschneiderkunst, kunst, den stein aus der blase zu ziehen, *lithotomie.*
Lithy, linde; gelinde, *souple; doux.* s. Lithe.
Litigant, streitend, prozeß fürend, *litigant.*
To litigate, *v. a.* prozeßiren, einen prozeß führen, vor gericht streiten, seine meinung verfechten, *plaider, être en procès, contester, disputer.*
Litigating, s. prozeß, rechtsstreit, *procès. dispute.*
Litigàtion, das streiten, ein streit, prozeß, gezänke, *litige, contestation.*
Litigious, zänkisch, der gern rechtet; in rechtshändel verwikkelt, unerörtert, streitig, *litigieux.* A litigous man, ein zänker, zanksüchtiger mensch, *chicaneur.*
Litigiously, zanksüchtig, zänkisch, mit streit, *contentieusement.*
Litigiousness, zänkische art, zänkerei, *humeur chicaneuse.*
Litispéndence, die währung eines rechtshandels, bis er geendigt ist, *litispendance.*
Litmoss, eine schöne blaue farbe in der malerei, *couleur bleue de peintre.*
Litoral, zum ufer gehörig, *de bord de la mer.*
Litote, figur in der redekunst, da man weniger sagt, als man denkt, *litote.*

*Litten, church-litten, ein kirchhof, *cimetiere.*
Litter, eine sänfte, die von pferden oder maulthieren getragen wird, eine streu der pferde; 2c. ein wurf junger tiere, *litière; portée.* *I have a litter at home by every one of my wives, ich habe von jedem weibe kinder zu hause, *j'ai chez moy des enfans de toutes mes femmes.* To make a litter in a room, in einem gemache alles in unordnung bringen, solches garstig machen, *mettre tout en desordre dans une chambre, la salir.* A litter of pigs, die ferkel von einem wurf, *cochonée.* A cat's litter, ein wurf junger kazzen, *chatée.*
To litter, *v. n.* junge hunde werfen; alles herum werfen, daß es liederlich herum liegt; eine streu machen; unterstreuen, *chienner; mettre tout en desordre dans une chambre; faire une litiere.*
Litterings, die kleinen stekken, eines webers gewebe auszuspannen, *templets de disserand.*
Little, *a.* klein, gering, schlecht, wenig, *petit.* 'Tis but a little way thither, es ist nicht weit dahin, *il n'a pas loin d'ici là.*
A little, s. ein wenig, *un peu.* A little one, ein kind, *un enfant.* Many a little makes a micle, p. viel körnchen machen auch einen haufen, wo viel bächelchen zusammen fließen, da entstehet auch endlich ein großer strom, *les petits ruisseaux font les grandes rivières.* By little and little, little by little, nach und nach, *peu à peu.*
Little, *adv.* wenig, *peu.* If you fail never so little, so ihr nur im geringsten felet, verfelet, *si vous manquez dans la moindre chose.*
Littleness, die kleinheit, wenigkeit, *petitesse.*
Littoral, s. Litoral.
Liturgy, das kirchenbuch, darinnen die kirchengebete und zeremonien enthalten, *liturgie.*
Live, lebendig, *vif.* A live coal, glühende kohle, *charbon ardent.* Live-oak, die immergrüne eiche, *chêne verd.*
To live, leben, bei leben sein, das leben haben; sein leben zubringen hinbringen; etwas essen, sich nären, erhalten; aushalten, dauren, wären; wonen; überleben, überstehen, *vivre; passer la vie; se nourrir; subsister, durer; demeurer; survivre.* They live well together, sie leben wohl mit einander, sie vertragen sich gar wohl zusammen, *ils vivent bien ensemble.* He is as good a man a lives, er ist ein so guter mensch, als einer sein mag, *c'est le meilleur homme du monde.* This will be enough for us to live on, wir werden schon gnug daran haben zu unsers lebens unterhalt, *ceci suffira pour nôtre entretien.* To live up to the height of religion, den gesezzen der gottseligkeit gemäß leben, *vivre conformement aux regles de la religion.* To live up to one's estate, sein järliches einkommen verzeren, *manger tout son revenu.*
Lived, e. g. long-lived, langlebend, langwärend, *qui est de longue vie ou durée.* Short-lived, das nicht lange lebet, dauert, wäret, bleibt, *dont la vie est courte, qui ne dure pas long tems.*
Liveless, one leben, tod, das kein leben hat; kraftlos, schwach, matt, welk, *sans vie, mort, qui n'a point de vie; à qui les forces manquent, foible.*
Livelihood, s. Livelyhood.
Livelinefs, die lebhaftigkeit, munterkeit, hurtigkeit; die stärke, heftigkeit, *vivacité; vigueur.*
Livelode, unterhalt, auskommen, *entretien.*
Livelong, langweilig, verdrüßlich; dauerhaft, langwärend, *tedieux, ennuïant; durable, de longue durée.* s. auch Liblong. The whole live-long day, den ganzen tag über, vom morgen an bis in die nacht, *tout le long du jour, du matin jusqu'au soir.*
Lively, *a.* lebendig, lebhaft, munter, hurtig; frisch, stark, *vif; vigoureux.* A lively resentment, eine heftige empfindung, *un ressentiment violent.* He is a lively image of

of his father, er ist ein rechtes ebenbild seines vaters, c'est le vray portrait du pere. A lively red, eine schöne rote farbe, un rouge vermeil.

Lively, livelily, hurtig, lebhaftig; heftig, vivement.

Livelyhood, lebensunterhalt, das auskommen; ein väterliches erbgut, haab und gut; handtierung, handwerk, narung, entretien; bien; gagne-pain.

Liver, e. g. a good liver, ein mann, der ein gutes leben führet; ein wohlhabender mann, un homme de bonne vie; un homme de bien. A bad liver, der ein böses leben führet, un homme de mauvaise vie. The longest liver, der (die) andern überlebet, le survivant, la survivante.

Liver, die leber, foye. Liver-colour'd, braun, brun. Liver grown, der eine sehr grosse leber hat, qui a le foye excessivement grand. Liver-wort, leberkraut, hepatique.

Liver, ein französisches pfund geld, livre.

Livered, e. g. white liver'd, blaß, bleich; tumm, unempfindlich; feige, verzagt, pâle; stupide, insensible; lâche, poltron.

Livering, eine leberwurst, andouille de foye.

Livery, die liberei eines herrn; lossprechung, befreiung von der vormundschaft; schrift, vermöge welcher man in besiz gesezt wird; eßwaaren und getränke, die man ehedessen zu gewissen zeiten unter die bedienten austeilte; ein futter für ein pferd, livrée; delivrance de tutelle; écrit, en vertu duquel on est mis en possession; livrées; fourrage, pour faire repaitre un cheval. Livery-stables, ställe, wo man sein pferd wöchentlich für ein gewisses ins futter verdingen kan, etables ou maisons, où l'on peut mettre son cheval pour un certain prix par semaine. Livery-men, die diener, die ihres herrn liberei tragen, la livrée. Livery-lace, eine spizze auf der liberei, galon de livrée. To keep horses at livery, lehnpferde (mietpferde) halten, tenir des chevaux de loüage. Livery of seisin, livery and seisin, die übergabe eines besizzes, übergebung der besizung eines hauses oder gutes, l'action de mettre quelqu'un en possession. To receive livery, solche übergabe bekommen, etwas in besiz nehmen, être mis en possession.

Lives, ist der plural von Life.

Lives, für liveth s. To live.

Livid, schwarzgelb, blau und gelb von einem schlag, livide.

Lividity, die schwarzgelbe farbe an der haut von einem stoß oder schlag, couleur livide.

Living, s. das leben, lebensunterhalt, die speise, narung, das auskommen; ein gut, haab und gut, güter; eine pfründe, ein pfarrdienst, vie, l'action de vivre; entretien, nourriture; bien, substance, biens, benefice. By living thus, wenn man also lebet, en vivant de la sorte.

Living, a. lebendig, vivant, vif. I defie any man living, to do it, ich traue keinem einzigen menschen zu, daß er dieses tun werde, je defie tout homme de le faire. A living coal, lebendige oder glühende kohle, charbon ardent.

Living, s. der lebendige, vivant. The land of the living, das land der lebendigen, la terre des vivans.

Livingly, lebend, bei lebzeiten, en vivant, en vie.

Livor, schwarzgelbe farbe von einem schlag, couleur livide.

Livre, s. Liver, französisches pfund, livre.

Lixivial, lixivious, laugenhaft, von lauge, lixivieux, de lessive.

Lixiviate, laugenhaft; ausgelaucht, lixivieux; lessivial.

Lixivium, lauge, lessive.

Lizard, eine eidechse, heider, lezard.

Lizardtail, s. eine gewisse pflanze, certaine plante.

Lizardstone, eidexstein, pierre de lezard.

L. L. D. heißt Legum Doctor, doktor der rechte, Docteur en droits.

Lo, siehe, voici.

Loach, eine schmerle, ein gründling, loche.

Load, eine last, bürde, charge. * He has is load, he has taken his load, er hat sich vollgesoffen, il a beu plus que de raison. A cart-load, eine wagenlast, ladung, ein wagen voll, charrettée. Loads, gräben, das wasser vom sumpfigen lande abzuführen, tranchées. Load-stone, ein magnetstein, l'aimant. Load-star, der nordstern, der kleine bär, la petite ourse. She seemed to have a great load on her spirits, sie schiene mit unmut überhäuft zu sein, elle me parut avoir un grand accablement d'esprit. Loads-man, ein lotsmann, lotse, lamaneur.

Load, die ader in einem bergwerke, la veine d'une mine.

To load, laden, beladen, belästigen, charger.

Loaded, geladen, chargé.

Loading, die ladung, das laden, charge, l'action de charger.

Loaf, ein brod, laibbrod, un pain. Sugar-loaf, ein zukkerbrod, hutzukker, un pain de sucre.

Loam, leimichte erde, die man um die pfropfreiser tut; leim mit stroh vermischt; ein chimisches lutum, terre grasse; torchis; lut (en termes de chymie.)

To loam, überschmieren, verkleben, verstreichen, enduire, crepir.

Loamy, leimicht, klebericht, argileux.

Loan, eine gelehnte, vorgestrekte sache; die interessen, prêt; interêt. To put out to loan, ausleihen, prêter.

To loap, s. To lope.

Loath, a. s. Loth.

To loath, einen ekel, abscheu, oder grauen vor etwas haben; einen ekel verursachen, avoir du degoût; causer du degoût. My fever makes me loath any meat, das fieber verursachet mir einen ekel vor jedweder speise, la fièvre me cause un grand degoût.

Loathed, woran man einen ekel hat, dont on est degouté.

Loather, der einen ekel für etwas hat, qui a du degoût.

Loathful, verabscheuend, gehäßig; abscheulich, verhaßt, qui hait; abominable, odieux.

Loathing, ekel für den speisen, degoût.

Loathingly, adv. mit ekel, mit verdruß, avec degoût, d'une maniere tedieuse.

Loathly, adj. verhaßt, abscheulich, odieux, abominable.

Loathly, adv. mit unwillen, mit verdruß, avec deplaisir, avec chagrin.

Loathness, der unwille, widerwille, repugnance.

Loathsome, ekelhaftig, verdrüßlich, degoûtant, plein de chagrin.

Loathsomeness, die ekelhaftigkeit, qualité degoûtante.

Loaves, ist der plur. von Loaf, c'est le plur. de Loaf.

Lob, lobcoc, ein grober, bäurischer kerl, ein bauer, un rustre, pitaud. Lob, lobbee, eine art eines großen meerfisches in den nordischen meeren, sorte de grand poisson dans les mers du nord. Lob-lolly, ein muß; allerhand zusammen gemischte speise, bouillie; salmigondi. Lobworm, ein wurm, womit man die forellen fängt, sorte de ver, avec quoi l'on pêche la truite. Lob's pound, ein gefängniß, prison.

* To lob a thing, etwas fallen, sinken lassen, laisser tomber quelque chose, baisser.

Lobby, ein vorgemach, ein gemach, dadurch man zu gehen pflegt; eine gallerie oder ein bedekter gang in einer kirche, sorte d'antichambre, chambre de passage; tribune.

Lobe, ein lappe oder eine hälfte der lunge; das ohrläppchen; die spalte an den körnern der hülsenfrüchte, und wo der keim heraus kommt, lobe.

Lobster,

Lóbster, ein meerkrebs, grosser krebs, *écrevisse de mer.* Lóbster, heist man auch aus verachtung einen soldaten zu fus oder infanteristen, *on appelle aussi par moquerie un soldat d'infanterie Lobster.*

Local, zu einem orte gehörig, räumlich, *local.* Local motion, die bewegung von einem orte zum andern, *mouvement local.* A thing local, der anhang zu einem orte, *une annexe.* Local colours, farben, die für diesen oder jenen teil eines gemäldes gehören, *couleurs propres pour une certaine partie d'une peinture.* Local customs or ceremonies, gewonheit oder gebräuche eines orts, *coutumes ou ceremonies locales.*

Locality, die gegenwart eines dinges in einem orte, das sein an einem gewissen ort, *présence locale; existence locale.*

Locally, in einem orte, *localement.*

Localness, s. Locality.

Location, die vermietung; lage; stellung, *location; situation; position.*

Loch, (in Schottland) ein see, (*en Ecosse*) *lac.*

Loche, lohoch, eine art eines sirups oder latwerge zu lekken, *loach.*

Lock, ein schloß; das rad an einem feuerrore; eine schleusse, ein schutzbret; eine haarlokke; ein flokken wolle; umgreifung, umarmung, wie bei dem ringen; einschluß, verschluß; busch; schopf; diebsniederlage; lazaret für die, die die franzosen haben, *serrure; rouet; bonde; toupet; flocon; embrassade, comme celle des lutteurs; enclos; touffe; retraite des voleurs; hopital pour des gens infectés du mal de Naples.* To be under lock and key, verschlossen sein oder liegen, *être fermé à la clef.* * I have him at a lock, ich halte ihn, wo er am schwächsten ist, *je l'ai pris par son foible.* * Are you upon that lock? seid ihr da? *en êtes vous là?* Locks, fußeisen, fesseln für ein pferd, *entraves.* Spring-lock, ein schloß mit einer feder, *serrure à ressort.* Lock-smith, ein schlosser, *serrurier.* Pick-lock, ein hakenschlüssel, *crochet.* He stood a queer lock, er war übel dran, es stund mißlich mit ihm, *il étoit en mauvais état.*

The locks of a pistol, or musket, ein schloß an einer pistole, oder an einer musquete, *la platine d'un pistolet, ou d'un mousquet.*

* He imagin'd that he was upon the same lock with Balbinus, as he had been elsewhere, er meinte, daß er in eben derselben vertraulichkeit, in welcher er mit andern gelebet, mit Balbino umginge, *il s'imaginoit d'etre aussi familier avec Balbin, qu'il avoit été avec d'autres.*

To lock, zuschliessen; schliessen, *fermer à la clef; fermer.* To lock in, einschliessen; umgeben, umringen, *enfermer.* To lock in his arms, umarmen, umfassen, *embrasser.* To lock one out, die tür vor einem zuschliessen, *fermer la porte à quelqu'un.* To lock up, verschliessen, einschliessen, *serrer, enfermer.*

Locked, zugeschlossen, *rc. fermé à la clef, &c.*

Locker, ein kleiner ort, darein man etwas tun oder setzen kan; * ein loch in dem taubenhause, darinn die taube ihr nest macht; ein kästchen, schubkästchen, *petit lieu pour mettre quelque chose, * boulin; tiroir.*

Locket, ein schlößchen an einem armgeschmeide oder halsbande; die gegend der scheide, wo der haaken des degens zu stekken kommt, *petite serrure d'un bracelet ou d'une chainette; l'endroit du fourreau, où le crochet d'une epée est attaché.*

Locking, das zuschliessen, *rc. l'action de fermer, &c.* Locking wheel, das schloßrad in einer uhr, *roue, qui serre dans un horloge.*

Lockman, auf der insel Man, der die befele des gouverneurs ausrichtet, *dans l'isle de Man un officier, qui execute les ordres du gouverneur.*

Lockram, lockrum, eine art grober leinwand, *locreman, sorte de toile grossiere.* Lockram jaw'd, der ein langes hageres gesicht hat, *homme d'un visage long maigre et enfoncé.*

Lockron, art ranunkeln, *espèce de renoncule.*

Locksmith, s. locksmith, unter lock.

Lockt, s. locked.

Locomotion, s. loco motive faculty.

Loco motive faculty, die bewegende kraft, die kraft, sich zu bewegen von einem ort zum andern, *faculté locomotrice.*

Locust, eine heuschrekke, *sauterelle.* Locust-tree, ein baum in Westindien, genannt Akazia Amerikana, *sorte d'arbre.*

Locution, eine rede, redensart, *locution.*

Locutory, sprachsaal in einem kloster, *parloir.*

Lode, &c. s. load, &c. Lody-ship, eine alte art eines fischerschifchens, *sorte de bateau pêcher.* Lode-works, zinngruben, *mines d'etain.*

Lodemanage, das geld, das man einem piloten oder schifpatron, das schif zu füren, zalen muß, *lomanage.*

Lodesman, eine pilote, lotsmann, *lamaneur.*

Lodeship, lodestar, lodestone, s. unter load und lode.

Lodge, eine hütte, laubhütte, oder eine kleine kammer; das lager eines hirschen bei tage, *hutte, loge; ou petite chambre; reposée du cerf.*

To lodge, einen herbergen, beherbergen, in sein haus aufnemen; wonen, wonhaft oder zu hause sein; fassen; begreifen, in sich fassen; stekken; merken, sich merken; sich umlegen, wie korn, *loger; concevoir; comprendre; fixer; noter; se coucher comme les bleds.* To lodge one's self, sich eingraben, (in einer belagerung,) *faire un logement.* The rain lodges the corn, der regen legt das korn nieder, *la pluye couche les bleds.*

Lodged, beherberget, *rc. logé, &c.* The supream power is lodged in the King, die volle (höchste) gewalt hat der könig, *le pouvoir souverain reside dans la personne du roy.* The deer is lodged, das wild liegt im lager, *le cerf est en reposée.*

Lodgement, die eingrabung, da man sich auf einem eroberten vestungswerk eingräbt; häufung, *logement; accumulation.*

Lodger, ein hausmann, mietmann, der, die bei einem logiret, herberget, zu hause ist, oder eine stube hat; einwoner, bewoner, *un ou une locataire, un chambrelan; habitant.*

Lodging, das beherbergen, wonen, *rc.* eine wonung, stube, zimmer, kammer; lager, *l'action de loger; logement, chambre, couche, gite, reposée.* To give one a night's lodging, einen eine nacht beherbergen, *loger quelqu'un pendant une nuit.*

Loding, s. loading.

Loe, s. lo.

Loft, eine obere kammer, ein boden, *chambre haute:* Corn loft, ein kornboden, *grenier.* Apple-loft, ein obstboden, eine obstkammer, *fruiterie.* Hay-loft, ein heuboden, *fenil.*

Loftily, herrlich, prächtig, auf eine majestätische weise; hochmütig, stolz, *magnifiquement, majestueusement; fierement.* To carry it loftily, sich hochmütig auffüren, sich etwas einbilden, *le porter haut.*

Loftiness, die grosse höhe; die majestätische weise; die herrliche, prächtige art; hochmut, einbildung, *grandeur, hauteur; majesté; sublimité; fierté.* His loftiness, seine hoheit, (der türkische kaiser) *sa hautesse.*

Lofty, hoch, hoch aufgewachsen, sehr hoch; majestätisch, gravitätisch, ansenlich; vortreflich, herrlich, prächtig; hochmütig, stolz, einbildisch, *haut; majestueux; sublime, pompeux; fier, orgueilleux.*

Lóg, der stamm eines baums, oder dergleichen stük holz zum brennen; ein gewisses maaß zu feuchten sachen unter den alten Juden, *souche; log.* Lóg line, log-board, eine schiffschnur, oder täfelgen, darnach man den lauf des schiffes rechnet, *ligne de minute.* Lóg-wood, block-wood, holz zu färben, das von Westindien gebracht wird, *campeche.* Lóg man, holzträger, *porteur de bois.*

To lóg, or lógg, *v. a.* kampecheholz hakken, und es zu scheiten schlagen, *couper du bois de campeche, et le mettre en buche.*

Lógarithms, eine gewisse art zalen, eine andere geschwind zu finden, ein logaritmus, *logarithmes.*

Lógathing, lóggats, ein verbotenes spiel, das nicht mehr gebraucht wird, *sorte de jeu defendu, et hors d'usage.*

Lóggerhead, ein tölpel, tummer, ungeschikter mensch, *un lourdant.* * To fall or to go to loggerheads, an einander geraten, sich balgen, *en venir aux mains, se battre.* * For otherwise I must have been at loggerheads, denn ich hätte mich sonsten müssen mit meinem mitbuler herum schlagen, *car autrement il eût falu m'égorger avec mon rival.*

Lóggerheaded, tumm, tölpisch, *stupide, lourd.*

Lógic, die vernunftkunst, logik, *logique.*

Lógical, zur logik oder vernunftkunst gehörig, logikalisch, *de logique, de logicien.*

Lógically, nach den regeln der vernunftkunst, *selon les regles de la logique.*

Logician, ein vernunftlehrer, ein logiker, *logicien.*

Logician-like, wie ein vernunftlehrer, *en logicien.*

Lógist, der das rechnen gut versteht, *qui entend bien l'arithmetique.*

Logistic, logistic art, die buchstabenrechenkunst, *logistique.*

Lógomachy, ein wortstreit, vergeblicher streit, *dispute sur les mots.*

Lógwood, s. log-wood, unter log.

Lóhoch, s. loche.

Lóich, s. cod.

Lóin, s. loyn.

To lóiter, &c. s. To loyter, &c.

Lóll, s. s. lolling.

To lóll, sich auflenen, anlenen, *s'appuyer.* To loll upon a bed, auf einem bette liegen, faullenzen, *se coucher, s'étendre sur un lit.* To loll out his tongue, die zunge heraus strekken, *tirer la langue.*

Lóll-eared, *a.* der abhangende oren hat, *qui a des oreilles pendantes.*

Lóllard, ein faullenzer, *un paresseux.* Lóllards, eine sekte, zur zeit königs Eduards III. und Heinrich V. *Lollards.*

Lóllardy, lóllery, die lehre dieser sekte, *doctrine des Lollards.*

Lólling, das auflenen, rc. *l'action de s'appuyer, &c.*

Lómbar, lómbard, eine wechselbank, lehnbank, banko, *lombard.*

Lómbary, s. lombar.

Lóme, s. loam.

Lomp, ein runder fisch, *un poisson rond.*

Lóne, einsam, *solitaire.* A lone house, eine einöde, *maison dans un desert.*

Lóneliness, s. einsamkeit, hang zur einsamkeit, *solitude; disposition à éviter la compagnie.*

Lónely, lónesom, einsam, *solitaire.*

Lónesomness lóneness, s. einsamkeit, *solitude.*

Lóng, *a.* lang; langwierig; langweilig, verdrießlich; langsam; groß, *long; ennuyant; tardif; grand.* To go to his long home, sterben, *mourir.* A long way about, ein weg, der sehr weit um ist, *un chemin écarté.* 'Tis as broad as 'tis long, es ist alles eines, (eben eines,) *c'est tout un.*

Lóng-shanks, lange schenkel, *longues jambes.* Lóng-legged, langbeinicht, der lange beine hat, *qui a de longues jambes.* Lóng-headed, verschlagen, klug, listig, fein, *rusé, prudent, artificieux, fin.* Lóng-boat, das grosse boot, *grande chaloupe.* Lóng-primer, die kleinen römischen lettern in der drukkerei, *petit romain.* Lóng-necked, der einen langen hals oder nakken hat, wie ein krannich, *qui a un grand cou.* A lóng-joynted horse, ein pferd, das lange schenkel hat, *un cheval long-jointé.* Lóng-wasted, der einen langen leib hat, *qui a la taille longue.* Lóng-winded, der einen langen atem hat; lang, langweilig, verdrießlich, *qui a bonne haleine; long, ennuyant.* Long-lived, was lange lebt oder dauert, *qui est de longue vie ou durée.* Lóng-wort, angelika, *angelique.* Long-sufferance, long-suffering, langmut, gedult, *patience.* A long-look, ein sehnlicher blik, *regard, qui marque grand desir.*

Lóng, s. die länge, *le long.* He knows the long and the short of that business, er versteht den ganzen handel, er weiß die sache von hinten und vorne, er weiß die ganze summe (den ganzen inhalt) dieser sache, *il sçait les longues et les breves.* It is long of you, not of me, es ist nicht meine, sondern eure schuld, ihr seid schuld daran, und nicht ich, ihr habt es verursacht, und nicht ich, *c'est vôtre faute et non pas la mienne.* It was long of you that he was condemn'd, ihr habts gemacht, (seid ursache dran gewesen, daß er ist verurteilt worden, *vous avez été la cause de sa condamnation.*

Lóng, *adv.* lang, *long tems.* Not long before, nicht lange zuvor, nicht lange vorher, ein wenig zuvor, vorher, *peu auparavant.* 'Tis so long since, es ist schon lang, *il y a tant de tems.* So long as I live, so lange ich leben werde, *tant que je vivrai.* A long as he does his duty, so lange er seine pflicht in acht nimmt, (nemen wird,) *tandis qu'il fera son devoir.* Ere long, bald, in kurzer zeit, in kurzem, *bien-tôt, dans peu de tems.* 'Twill not be long 'ere he comes, er wird bald kommen, *il viendra bien-tôt.* To think it long, ungeduldig werden, des wartens müde werden, *s'impatienter.* I thing it long till he comes, die zeit und weile wird mir lang, ehe er kommt, *il me tarde de le voir venir.* All my life long, alle meine lebetage, in meinem ganzen leben, *toute ma vie.* All this day long, diesen ganzen tag über, *tout aujourd'hui.*

To lóng, (for, after,) lüstern sein, gelüsten, (wie die schwangern weiber) nach etwas verlangen, verlangen tragen, sich darnach senen, *avoir envie, (comme les femmes grosses) avoir une forte passion pour quelque chose.* I long to see it, mich verlanget (ich habe ein grosses verlangen) es zu sehen, die zeit und weile wird mir lang, bis ichs sehe, *je m'impatiente de le voir, il me tarde de le voir.*

Longanimity, langmut, gedult, *longanimité.*

Lónged for (after,) wornach man sehr verlanget, *dont on a grande envie.*

Lónger, *a.* (der komparativ. von long) länger, rc. *plus long, &c.* s. long

Lónger, *adv.* länger, *plus long tems.*

Lóngest, *a.* der längste, rc. *le plus long, &c.* s. long. The longest liver, der andere überlebet, der unter ihnen am längsten lebet, *le survivant.*

Longevity, langes leben, *longue vie.*

Longimanous, der lange hände oder arme hat, *longuemain*

Longimetry, die kunst, linien auf dem felde zu messen, als weiten, höhen, rc. *longimetrie.*

Lon-

Lónging, s. eine gelüstung, eine lüsterung (der schwangern weiber;) das verlangen, sehnliches begehren, die sehnsucht, wunsch, *envie de femme grosse; desir, souhait.* To save one's longing, einem dasjenige geben, wornach er verlanget, sich gesenet, *donner à quelqu'un ce qu'il souhaite avec passion.* I have lost my longing, ich habe vergeblich darnach verlanget, *je suis frustré de mes desirs.*

Lónging, a. e. g. the longing expectation we are in, das sehnliche verlangen, das wir haben, *l'impatience, où nous sommes.*

Lóngingly, *adv.* sehnlich, mit grossem verlangen, *passionnement.* To fall longingly in love, heftig verliebet werden, *devenir passionnément amoureux.*

Longinquity, die abgelegenheit, weite, entfernung; die länge der zeit, langwierigkeit, *distance, eloignement; longue durée.*

Lóngish, längsicht, etwas lang, *longuet.*

Lóngitude, die länge; die weite eines orts vom ersten mittagszirkel, *longuer; longitude.*

Longitúdinal, was in die länge geht, in die länge liegt, *longitudinal.*

Lóngly, s. longingly.

Lóngsome, verdrüßlich, langweilig, *tedieux, ennuiant.*

Lóngtail, e. g. I will come cut and longtail, ich werde bisweilen kommen, *je viendrai quelques fois.*

Lóngways, in die länge, nach der länge, *au long.*

Lóngwise, der länge, nach der länge, *le long, au long.*

Lòo, ein kartenspiel, *jeu de cartes.*

To lòo dogs, die hunde anhetzen, *haler les chiens.*

A lòobily fellow, ein tölpischer kerl, *un lourdaut.* s. looby.

Lòoby, ein tölpel, tummer ungeschikter mensch, *un lourdaut, butor.*

Lòo'd, angehetzet, *halé.*

Lòof of the ship, die hälfte eines schiffs nach der länge, balbord, oder steuerbord, der gipfel eines schiffes, *lof d'un vaisseau.*

Lòof-up, keep your loof, haltet das schif nach dem winde, *au lof, tenez le lof.* To spring the loof, das schif nahe zu dem winde bringen, *aller au lof.*

To lòot (up,) das schif nahe zu dem winde halten, bringen, *serrer le vent.*

Lòofed, weg, entfernt, *eloigné.*

A loof off, s. loofed.

Lòok, ein blik, anblik; das gesichte, antliz, ansehen, *coup d'oeil; regard, air, visage.* One may see it by his looks, man kan es ihm am gesichte ansehen, *cela se void sur son visage.*

Lòok, interj. siehe! siehe da! *voila! voici!*

To keep a good look-out, sich wohl in acht nemen, ein wachsames auge haben, *être bien sur ses gardes, avoir l'oeil au guet.*

To lòok, schauen, sehen, anschauen, ansehen; acht haben, zusehen, zuschauen, sich hüten, in acht nemen; suchen; gegen einen ort stehen, oder darauf hinaus gehen; ein ansehen oder gesichte haben, aussehen wie; sich versehen, erwarten, vermuten; scheinen, das ansehen haben, *voir, regarder; prendre garde; chercher; regarder, être situé; avoir l'air, le visage; s'attendre; sembler, paroitre.* To look well, frisch und gesund aussehen, *avoir bon visage.* I am glad to see you look so well, es ist mir recht lieb zu sehen, daß ihr so wohl auf seid, *je suis ravi de voir, que vous vous portez si bien.* See how I look, sehet ein wenig wie ich im gesichte aussehe, *voyez mon visage.* I look my father, ich suche meinen vater, *je cherche mon pere.* You look very ill, ihr sehet gar krank aus, *vous avez un visage de malade.* This looks as if he had no kindness at all for me, hieraus ist zu verspüren, daß er mir ganz und gar nicht gewogen ist, *il paroit par sa maniére d'agir, qu'il n'a aucune amitié pour moi.* These things don't look well, diese dinge bedeuten nichts gutes, haben kein gutes ansehen, *tout ceci m'augure rien de bon.* It will look very ill on your side, es wird auf eurer seite gar nicht hübsch aussehen, man wird es euch sehr übel auslegen, *cela reflechira sur vous.* My thoughts do not look that way, meine gedanken stehen nicht darauf, *je n'ay pas cela en veüe.* And that passage of Job peradventure looks this way, und vielleicht zielet der ort in Hiob dahin, hat einen solchen verstand, *et peut être que ce passage de Job se rapport à ceci.* To look like, gleich oder ähnlich sein, aussehen wie, *ressembler.* This looks like him, dieses ist seinem stande gemäß, es ist nach seiner art, *c'est une chose digne de lui.* She made him look like himself again, sie hat ihn wieder in seinen vorigen stand gesezt, sie hat ihm wieder aufgeholfen, *elle l'a fait revenir dans son premier état.* To look big, groß, trozzig aussehen, *faire le fier.* To look young again, jung aussehen, *rajeunir.* To look about one, seine sachen in acht nemen, sich wol vorsehen, *songer à ses affaires, prendre garde à soi.* To look after a thing, etwas in acht nemen, dafür sorgen, darauf acht haben; etwas suchen, *prendre soin d'une chose, y soigner; chercher quelque chose.* To look back upon a thing, etwas bei sich wieder überlegen, bedenken, erwegen, *repasser quelque chose dans son esprit.* To look down upon one with scorn or contempt, einen verächtlich oder hönisch anschauen, *regarder quelqu'un avec mépris ou avec dedain.* To look for, suchen; erwarten, *chercher; attendre, s'attendre.* To look into a thing, sich wegen einer sache erkundigen, sie untersuchen, erwegen, betrachten, *prendre connoissance d'une chose, l'examiner, la considerer.* To look out, suchen, *chercher.* To look over, übersehen, durchgehen, durchsehen, *repasser, parcourir, examiner.* To look out for, suchen, sich nach etwas umsehen, *chercher.* To look out, bewachen, wachen, *veiller.* To look out other company, sich eine andere gesellschaft aussuchen, wälen, *chercher, choisir une autre compagnie.* To look on or upon, ansehen, anschauen, achten, schäzzen, dafür halten, ausdeuten; zusehen, zuschauer abgeben, *regarder, estimer; être spectateur.* To look to one, einen in acht nemen, nach ihm sehen, für ihn sorgen; auf ihn acht haben, ein wachendes auge über, auf ihn haben, *avoir l'oeil sur quelqu'un, en prendre soin; veiller quelqu'un.* Look to it, schauet darauf, nemet es in acht, gebt achtung darauf; hütet euch, sehet wol zu, *ayez l'oeil à cela, soignez à cela; prenez garde.*

Lòoked, s. lookt.

Lòoker, der sieht, ansieht, *qui voit, qui regarde.* A looker-on, ein anschauer, zuseher, zuschauer, der da ansiehet, zusiehet, *un regardant, spectateur.*

Lòoking, das schauen, das sehen, anschauen, &c. *l'action de voir, de regarder, &c.* Lòoking-glass, ein spiegel, *miroir.* Lòoking-glass-maker, ein spiegelmacher, *miroitier.*

Lòokt, gesehen, &c. *regardé, &c.* s. To look. Well lookt to, well lookt after, wohl in acht genommen, wohl versorgt, *bien soigné.* Ill lookt to, ill lookt after, schlecht in acht genommen oder versorgt, *negligé.* Lookt for, erwartet, *à quoi l'on s'attend.* Not lookt for, unverhoft, *inesperé.* A well-lookt upon, ein mann, der ein gutes redliches gesichte hat, *un homme, qui a bonne physionomie.* 'Twill be ill lookt upon, man wird es übel ausdeuten, *on le prendra en mauvaise part.*

Lòom, rüstzeug, werkzeug; ein weberbaum, weberstul, *instrument; metier de tisserand.* Lòom-gale, ein frischer oder starker wind, *un vent frais ou forcé.*

Lòom,

Loom, ein großer vogel, so groß als eine gans, der am hals und flügeln sprenklicht ist, *un grand oiseau, grand comme un oie, et marqueté.*

To looͤm, erscheinen, sichtbar werden, zum vorschein kommen, (wird von den schiffen zur see gesagt,) *paroître.*

The looming of a ship, das zum vorschein kommen eines schiffes zur see in der entfernung, *c'est, quand un navire commence à paroître, quand il est en grande distance.*

Loon, s. lown oder lozel.

Loop, ein rundes schnürchen, damit man die knopflöcher zieret, oder so an dieser stelle dienet; ein eisernes ringelchen, innerhalb einem feuerrore, *gance; tenon.* Loop-lace, spizzen, so um die knopflöcher zur zierat gesezt worden, *agrément de boutonniere.* Loop-maker, der solche spizzen macht, *faiseur d'agrémens.* Loop-hole, ein loch, durch welches man zu sehen pflegt; eine ausflucht, *trou, par où l'on regarde; échapatoire.* Loop-holes, zwerchfenster; schießlöcher, dadurch man mit musketen schiesset, *larmiers; barbacanes.*

Looped, löcherig, voll löcher, *troué, plein de trous ou de fentes.*

Loopholed, voll öfnungen, voll löcher, *plein de trous, plein de fentes.* A loopholed gaol, ein gefängniß, wo es viel ringe giebt, anzuschliessen, *prison, où il y a beaucoup d'anneaux de fer, pour mettre les prisonniers aux fers.*

Loord, a lazy loord, ein fauler bengel, faullenzer, *un paresseux, lourdant.*

Loose, wakkelnd, wankend; aufgebunden, entbunden, nicht zusammen gebunden; schlap, schlaf, lukker, loß; bauchflüßig, der einen bauchfluß hat; ausgelassen, rußloß, unordentlich in seinem leben; frei, ungewiß, *qui branle; delié; lâche; qui a le ventre lâche; dissolu, libertin; libre; incertain.* Loose verses, unzüchtige verse, *des vers libres ou lascifs.* A loose gown, ein weiter kammerrok, schlafrok, *une robe de chambre.* To be in a loose condition, keine stelle, keinen dienst haben; nach seinem kopf und gefallen leben, *n'avoir point d'établissement; vivre à sa fantasie.* To hang loose, offen, ungebunden hängen, auf der erde nachschleifen, *être detaché, trainer à terre.* To grow loose, offengehen, aufgehen, *se lacher, se delier.* To get (break) loose, losbrechen, sich los machen oder entbinden, *se dechainer.* To get loose from one, sich von einem losmachen, *se debarrasser de quelqu'un.* To let loose, loßlassen, loßmachen, entbinden, *dechainer; mettre en liberté.*

Loose, s. freiheit, *liberté.*

To loose, *n.* losgehen, aus dem hafen weggehen, entweichen, *partir, sortir de havre.* To loose, *a.* s. To loose, und to lose.

Loosed, loosened, losgemacht, entbunden, &c. *delié, &c.* s. To loosen.

Loosely, ruchlose, unordentlich, ausgelassen; schlaf, los, lokker, schlecht; einzeln; frei, *dissolument; lâchement; pas solidement; singulierement; librement.*

To loosen, auftun, aufmachen; laxiren, (den leib) öfnen; losmachen, entbinden, aufbinden; befreien, fahren lassen, *desserrer, lâcher; delier; delivrer; laisser echaper.*

Loosened, aufgemacht, geöfnet, &c. *lâché, &c.*

Looseness, schlafheit; ein bauchfluß; das lossein, ruchlosigkeit, *relâchement, foire; état d'être delié; lâcheté, libertinage.*

Loosening, s. das auftun, &c. *l'action de lâcher, &c.*

Loosening, *a.* laxirend, öfnend, *laxatif.*

Loosestrife, weiderich, ein kraut, *lysimachie.*

Loover, ein dachfenster, oder dergleichen offener ort oben auf einem dache oder hause, *lucarne.* Loover-hole, ein luftloch, *soupirail.*

To lop, einen baum beschneiden, behauen, die überflüßigen äste davon abhauen; beschneiden, *ebrancher; rogner.*

Lop, ein ast von einem baum; ein floh, *branche d'un arbre; puce.*

To lope, heimlich davon gehen, davon schleichen; sich verbergen, *s'en aller en secret, echaper; se cacher.*

Lope, ist das alte imperf. von to leap, *c'étoit autrefois l'imparf.* de to leap.

Lopped, behauen, beschnitten, *ébranché.*

Lopper, der die bäume beschneidet, behauet, *celui, qui ébranche.*

*Loppered, geronnen, *caillé.* Loppered-milk, geronnene, zusammen gefahrene milch, *lait caillé.*

Lopping, eines baums beschneidung, *l'action d'ébrancher.* The loppings of a tree, die abgeschnittenen äste von einem baume, *les branches taillées d'un arbre.*

Loquacious, schwäzzig, schwäzhaftig, *causeur.*

Loquacity, schwäzhaftigkeit, *babil.*

Lord, ein herr, ein großer herr; tirann; ehemann; ein pär; herr; auffseher, *un seigneur; tyran; mari; pair; maître; inspecteur, directeur.* In the year of our Lord, im jare unsers herrn Jesu Christi, *l'an de nôtre Seigneur.* Lord, heißt auch aus spötterei, ein buklichter, *par moquerie on appelle un bossu, Lord.* The house of Lords, das haus der lords im parlemente, das oberhaus, *la chambre de Pairs.* The lord mayor, der bürgermeister in London, *maire de Londres.* The lord chief justice, oberrichter, *chef de la justice.*

The lord president, präsident der ratsversammlung, *président de conseil.*

The lord chamberlain, der oberkammerherr, *le grand chambellan.*

Mylord, mein herr, ein ehrenwort, so den standespersonen in England gegeben wird, *mon Seigneur, Milord,* en parlant d'un seigneur Anglois.

To lord it, dominiren, herrisch sein, herrschen, sich wie ein großer herr auffüren, *faire le seigneur, seigneurier.*

Lordane, lordant, ein großer faullenzer, fauler kerl, müßiggänger, der sich etwas einbildet, *un gros fainéant, qui fait l'entendu.*

Lording, s. a pretty lording, ein feiner, sauberer herr, *scilicet, bon seigneur, t. de mepris, ou pour faire rire.*

Lordliness, die stolzheit, oder herrische art desjenigen, der sich wie ein großer herr verhält oder auffüret; hoher stand, würde, *magnificence; haut rang, dignité.*

Lordling, s. ein herrchen, kleiner herr, *petit seigneur.*

Lordly, herrisch, gebieterisch, trozzig; herrlich, groß, prächtig, stattlich, hochansehnlich, stolz, der sich wie ein großer herr auffüret, *de seigneur; imperieux, insolent; magnifique, qui fait le grand seigneur.*

Lordly, *ad.* auf eine gebieterische, herrische art, trozzig, stolz, *d'une maniére imperieuse; seigneuralement; fierement.*

Lordship, herrschaft, macht, gewalt, die herrschaft; das gebiete, land oder gut eines großen herrn; herrlichkeit (ein titul, so man den großen herren in England giebt,) *domination, pouvoir, la seigneurie; terre seigneuriale; grandeur.* If your Lordship pleases, so es ihrer herrlichkeit beliebet, *s'il plait à vôtre grandeur.*

Lore, lehre; unterricht, unterweisung, *doctrine; instraction.*

Lore, *adj.* verloren; verdorben, *perdu; detruit.*

† Lòrel, ein schlechter kerl, ein schurke, *faquin, belitre.*

To lòricate, überziehen, *couvrir.*

Lòrimer, lòriner, sporenmacher, *lormier, eperonnier.*

Lòriot, ein grünspecht, *loriot.*

Lòrn, verloren, *perdu.*

To lòse, verlieren; schaden leiden; vergessen; berauben, rauben; verderben; tödten, *perdre; oublier; priver perdre; tuer.* To loose ground, weichen, wanken, den angrif des feindes nicht aushalten, *plier.* To lose one's longing, nicht bekommen, was einer verlanget, *n'avoir pas ce qu'on souhaite.* He lost his head, er ist enthauptet worden, *il a eu la tête tranchée.* To lose leather, sich die arsbakken wund reiben, *s'écorcher les fesses.*

Lòseable, was verloren werden kan, *qui peut être perdu.*

Lòsel, s. lozel.

† Lòsenger, ein schmeichler, *un flateur.*

Lòser, ein verlierer, der da verlieret, oder verloren hat, *perdant, celui qui perd, ou qui a perdu.* You shall be no loser by it, ihr werdet darbei nichts verlieren, es soll euch nichts schaden, *vous n'y perdrez rien.*

Lòsing, s. das verlieren, der verlust, *l'action de perdre.* Lòsings, verlust, schade, *perte.*

A lòsing bargain, ein kauf, daran man schaden leidet, *un méchant marché.*

Lòss, der verlust, schade; verderben, untergang, der verlust oder das verfelen der hunde im jagen; ein luchs, *perte; ruine; defaut; lynx.* He has had a great loss in his wife, er hat einen großen verlust gehabt, da ihm sein weib gestorben, *il a beaucoup perdu en sa femme.* I am content to go by the loss, ich will gern schaden darbei leiden, *je veux bien y perdre.* You'll come by the loss, ihr werdet schaden daran leiden, *vous n'y trouverez pas vôtre conte.* I am at a loss, ich weiß nicht, was ich tun soll, *je ne sai, que je dois faire.*

Lòst, verloren, *perdu.* That is not lost, which comes at last, p. es ist besser zu spät, als gar nicht kommen, *il vaut mieux tard que jamais.* She is lost to all sense of shame, sie schämet sich ganz nicht mehr, *elle a perdu tous les sentimens de honte.* There's no love lost betwixt us, ich liebe euch so wenig, als ihr mich liebet, *je vous aime autant que vous m'aimez.*

Lòt, ein los; zustand, schiksal, glük, ein lot, ein teil eines erbgutes, ein stük land, das zum anbau abgemessen ist, *sort; état, fortune, lot.* To pay scot and lot, die gewöhnlichen auflagen als die einwoner bezalen, *payer les charges de la paroisse.* It is not every one's lot to be learned, es ist nicht jedermanns glük gelehrt zu sein, *il n'appartient pas à tous le monde d'être sçavant.* To cast the lot, das los werfen, *jetter le sort.*

Lòte-tree, ein zürgelbaum, ein gewächs in Afrika, das früchte trägt, etwas größer als pfeffer, *lotus.*

The fruit of the lote-tree, die frucht vom zürgelbaum, *alise.*

Lòth, verdrossen, verdrüßlich, unwillig, der etwas nicht gern (ungern) tut, der keine lust darzu hat, *qui ne se soucie pas de faire quelque chose.* I am loth to do it, ich tue es nicht gern, *j'y ai de la repugnance.* He is very loth to fight, er hat ganz keine lust zu fechten, *il n'est point d'humeur à se batre.* I was loth to tell you on't before him, ich habe es euch vor ihm nicht sagen wollen, *je ne voulu point vous le dire en sa présence.*

Lòth, s. s. lot.

Lòtherwit, légerwith, lécherwit, légergeld, die geldbuße, die ein herr bezalen muste, der eine sklavin beschlafen, *droit d'amende, qu'on faisoit payer à celui, qui abusoit d'une esclave.*

Lòtion, eine arzneiwaschung des hauptes oder anderer teile des leibes, *lotion.*

Lothóphagi, die Afrikaner, die sich von der frucht des zürgelbaums nären, *lotophages.*

Lòtos, s. lote.

Lòttery, das loosen mit kleinen zetteln, lotterie, *loterie.*

Lòvage, liebstökkel, (ein kraut,) *livèche.*

Loùd, *a.* laut, unruhig, schreierisch, *haut; inquiet, criard.* A loud fame, ein berümter name, *un grand renom.*

Loùd, *adv.* laut, *haut.*

To speak loùder, lauter reden, *hausser la voix.*

Loùdest, ist der superlat. von loud.

Loùdly, *adv.* mit lauter stimme, *à haute voix.*

Loùdness of the voice, eine laute stimme; grausames, unsinniges geschrei, *la force de la voix; cri furieux.*

Lòve, die liebe, die zuneigung; kupido, der gott der liebe; ein buler, liebster, eine liebste; mein herz, mein schaz, meine liebste, *amour; cupidon; amant, amante; mon bon, ma bonne.* To marry for love, eine person zur ehe nemen, aus bloßer liebe zu derselben, *se marier par amour.* To be in love with one, in einen verliebt sein, ihn sehr lieben, *être amoureux de quelqu'un.* To fall in love, verliebt werden, mit törichter liebe bestrikket werden, *s'amouracher.* To get every-body's love, sich bei jedermann beliebt machen, *se faire aimer de tout le monde.* That makes me in love with him, dieses verursachet mich ihn zu lieben, ihm günstig, wolgewogen zu sein, *c'est qui me donne de l'amour pour lui.* To be out of love with a thing, zu etwas keine lust mehr haben, dessen überdrüßig sein, ein mißfallen, ekel daran haben, *avoir du degoût pour quelque chose.* I desired him of all loves, not to fail, ich bat ihn, er möchte es ja nicht unterlassen, wofern er mich liebte, *je l'ai prié par tout ce qu'il y a de plus tendre de ne pas manquer.* For the love of God, um Gottes willen, *pour l'amour de Dieu.* The family of love, die sekte des Heinrich Nikolas von Leyden, *la secte de H. N. de Leyden.*

Lòve-apple, liebesäpfel, *pommes d'amour.* Lòvemonger, der sich als unterhändler in liebeshändeln brauchen läßt, *qui pratique des intrigues d'amour.* Lòve-secret, liebesgeheimniß, *secret d'amour.* Lòve-song, liebeslied, *chanson d'amour.* Lòve-flames, liebesflammen, *les flames de l'amour.* Lòve-fit, eine liebeshizze, *transport d'amour.* To put a woman in a love-fit, ein frauenzimmer sehr verliebt machen, *mettre une femme en amour (en rut.)* Lòve-sic, krank vor liebe, von liebe verwundet, *malade d'amour.* Lòve-wound, eine liebeswunde, *un ulcere amoureux.* Lòve-knot, ein liebesknoten, ein liebesstrik, *lacs d'amour.* Lòve-letter, ein liebesbrief, *poulet.* Lòve-potion, ein liebestrank, *philtre.* Lòve-pouder, ein pulver, sich bei einer person beliebt zu machen, *poudre, pour donner de l'amour.* Lòve-suit, freierei, *poursuite, qu'on fait pour une fille.* Lòve-tale, liebesgeschichte, *histoire galante.* Love-feast, ein liebesfest, *fête d'amour.* Lòve-thoughts, liebesgedanken, *pensées amoureuses.* Lòve-toy, ein liebesgeschenk, *présent d'amour.* Lòve-trics, bulerische possen, liebesspiel, bulerei, *amourettes.* Lòve-days, die tage, an welchen eine sache durch die schiederichter geurteilet wird, *jours d'arbitrages.* Sèlf-love, selbstliebe, die liebe seiner selbst, *amour propre.*

To lòve, einen lieben, liebhaben, ihm gewogen sein, liebe zu ihm tragen; etwas lieben, gerne haben, seine lust oder gefallen daran haben, zuneigung, lust und liebe

darzu

darin haben, etwas gern essen oder trinken, etwas gerne tun, *aimer, avoir de l'amitié ou de l'amour pour quelque personne; aimer, avoir du penchant pour quelque chose, se plaire à quelque chose.* Love me little, and love me long, p. liebe muß bestand haben, *il faut faire amour, qui dure.*

Lòved, geliebet, 2c. *aimé.*

Lòvelily, s. lovely, *adv.*

Lòveliness, lieblichkeit, annemlichkeit, liebenswürdigkeit, schönheit, wolanständigkeit, wolstand, *agrément, beauté, bien séance.*

Lòvelorn, der seine geliebte verloren, *qui est privé de son amante.*

Lòvely, lieblich, liebenswert, angenem, annemlich, hübsch, wolanständig, *aimable, beau, bien-séant.*

Lòvely, *adv.* liebreicher, annemlicher weise, hübsch, *d'une façon aimable.*

Lòver, ein liebhaber, der etwas liebet, gern hat oder tut; ein buler, verliebter, *amateur, celui, qui aime; un amant.* Lòvers, ein paar liebsleute, *amans.*

† Lòvesome, liebenswürdig, *aimable.*

* Lòugh, eine stillstehende see; ein feuer oder licht die vögel zu fangen, *lac; feu ou lumière pour chasser aux oiseaux.*

Lòving, s. das lieben, 2c. *l'action d'aimer.*

Lòving, lieb, freundlich, liebreich; geneigt, günstig, wolgewogen, *bon; affectionné.* Loving kindness, güte, zärtliche liebe, gnade, *benignité, tendresse, grace.*

Lòvingly, freundlich, günstig, liebreicher, geneigter weise, *bien, avec bien de l'amitié, affectueusement.*

Lòvingness, gütigkeit, geneigtheit, *bonté, affection.*

Louis d'or, ein französisches goldstük, *Louis d'or.*

To lòunge, faulenzer, *être oisif.*

Lòunger, faulenzer, *faitnéant.*

Loùping-ill, krankheit der schaafe, wobei sie ganz lahm werden, *maladie de brebis quelle les fait boiteuses.*

Loùr, s. lozel.

To loùr, s. To lowr.

Lòurdan, s. lordane.

Lòurdy, tölpisch, tumm, ungeschikt, *lourd.*

Lòurge, ein großer, ungeschikter, tölpischer kerl, *homme très grand et mal bâti.*

Loùrgulary, verderbung oder vergiftung eines flusses, oder wassers, *l'action de corrompre ou d'empoisonner l'eau.*

Loùring, s. lowring.

Loùse, eine laus, *pou.* Loùse-wort, läusekraut, *herbe aux poux.* Cráb-louse, eine filzlaus, *morpion.*

A wóod-louse, ein kellerwurm, *cloporte.*

To loùse, lausen, die läuse abnemen oder fangen, *épouiller.*

Loùsily, lausigt, lauserhaft, *mesquinement.*

Loùsiness, lausigkeit, menge der läuse, *l'état d'un pouilleux, abondance de poux.*

Loùsy, lausicht, voll läuse, armselig, *pouilleux; pauvre, miserable.* The lousy disease, die läusesucht, *maladie pediculaire.* A lousy rascal, ein bettler, nichtswerter gesell, *un belitre.*

Loùt, ein garstiger, bäurischer, fauler geselle, *un ventre paresseux.*

To loùt, sich neigen, bükken, demütigen, *faire une reverence, se laisser, s'humilier.*

Loùtish, bäuerisch, tölpisch, *rustre.*

Loùtishly, auf eine tölpische, plumpe art, wie ein bauer, *d'une manière rustre, en païsan.*

Lòw, niedrig, kurz, klein; seichte, nicht tief; gering, schlecht, verächtlich; wohlfeil; demütig; der untere; leise, niedrig, *bas; qui est au fond; abject; vil; humble; inferieur; bas.* To bring low, schwächen, entkräften, demütigen, erniedrigen, *abbatre, humilier.* A low pulse, ein tiefer puls, *poux profond.* To be low, to be in a low condition, sehr krank, sehr schwach und matt sein; in einem schlechten zustande sein, *se porter fort mal, être fort foible; être en mauvais état.* Low-land, land, das niedrig liegt, sumpfiges land, *païs ou lieu marecageux.* The low-countries, die niederlande, *les païs-bas.* Low-thoughted, niedrig, gering, schlecht, *bas, abjet, vil.* Low-spirited, verzagt, schüchtern, nicht lebhaft, *timide, pas vif.* Low-tide, der niedrigste grad der ebbe in einem flusse; ein leerer beutel, wenn man wenig oder gar kein geld mehr hat, *la marée la plus basse; bourse vuide, quand on a peu ou point d'argent.*

Lòw, *adv.* niedrig, leise, *bas.* His house stands low, sein haus lieget tief, in einem tale, *sa maison est dans un fond.* To live low, (beim fieber) kein fleisch oder andere nahrhafte speisen essen, *(dans une fievre) s'abstenir de la viande et de toute autre chose, qui donne beaucoup de nourriture.* His reputation begins to run low, sein ansehen fängt an abzunemen, *sa reputation commence à baisser.* A lòw-built ship, ein niedriges schif, *un vaisseau de bas bord.* Low-sunday, quasimodogeniti, der erste sonntag nach ostern, *quasimodo.* I cannot find him high, nor low, up nor down, ich kan ihn nirgend antreffen, *je ne le saurois trouver nulle part.* To speak low, sachte, leise reden, *parler bas.*

To lòw, brüllen wie ein ochs; erniedrigen, herunter setzen, *mugir; humilier, baisser.*

Lòw-bell, eine art einer glokke, damit man die vögel in England zur nachtzeit fängt, *cloche de chasse.*

Low beller, einer, der mit einer solchen glokke die vögel zu einem feuer oder lichte treibt, *celui, qui chasse au feu avec une cloche.* s. luff.

Low'd, &c. s. loud, &c.

Lòwe, eine lohe, flamme, *flamme.*

Lòwer, niedriger, niederer; neuer, später, 2c. *plus bas; posterieur, &c.* s. low. The lower house, das unterhaus im parlament, *la chambre des communes du parlement.* The lower parts of the belly, der unterbauch, *le bas du ventre.*

Lòwer, s. trübes wetter; ein finsterer, sauerer blik, *tems couvert; air, ou regard refrogné.*

Lòweringly, *adv.* trübe, wolkigt, *dans un tems couvert.*

Lòwermost, s. lowest.

To lòwer, niedrigen, niederlassen; fallen; geringer werden; abnemen, *abbaisser; tomber; s'abbatre.* s. auch To lowr.

Lòwest, der, die, das niedrigste, unterste, 2c. *le plus bas.* s. low.

Lòwing, das brüllen eines ochsen, *mugissement.* Lòwings, s. lunes.

Lòwlily, *adv.* demütig, niedrig, *humblement, en bassesse.*

Lòwliness, die demut, niedrigkeit, *humilité, bassesse.*

Lòwly, demütig, niedrig, *humblement, en bassesse.*
Lòwly-minded, demütig, *humble.*

Low'n, s. lozel.

Low'ness, niedrigkeit, demut, *bassesse, humilité.*

To low'r, die stirne rümpfen, runzeln, *se refrogner.* The heavens lowr, der himmel ist mit wolken überzogen, *le ciel se couvre.*

A low'ring countenance, ein saures gesichte, *un air refrogné.* Lowring weather, trübes, dunkles wetter, *un tems couvert.*

Low'ringly, sauer, mit einem sauren gesichte, *d'un air refrogné.*

Low'se, &c. s. louse, &c.

Low't, s. lout.

Lox

Loxodrómic, (line,) s. die linie, welche ein schif in der see beschreibt, wenn es beständig nach einer nebengegend zusegelt, *loxodromie.*

Loxodrómic tables, tafeln, in welchen von zehen zu zehen minuten der breite oder entfernung von der linie, die veränderung der länge, und die grösse der reise ausgerechnet anzutreffen, wenn das schif immer nach einer gegend zufärt, *tables loxodromiques.*

Loyal, redlich, treu, getreu; gehorsam, *fidelle (loyal,) obeïssant.* The loyal party, die königliche partei, die, es mit dem könige hielte, *les Royalistes.*

Loyalist, der des königs partei ungewönlich stark nimmt, *royaliste,*

Loyally, getreulich, *fidellement.*

Loyalness, loyalty, die treue, redlichkeit, *fidelité. (loyauté.)*

Loyn of veal, das rükkenstük von einem kalbe, ein kälberbraten, nierenbraten, *longe de veau.* A loyn of mutton, das rükkenstük von einem schafe, ein schöpsbraten, *une queuë de mouton.* Loyns, die lenden, *les lombes.*

To loyter, sich auf aufhalten, verzögern, zaudern, still stehen, verziehen, verweilen, sich säumen, lange ausbleiben, *s'arrêter, tarder; demeurer trop long tems.*

Loyterer, ein zauderer, träger verzögerer, *un paresseux.*

Loytering, die saumseligkeit, das zaudern, verzögern, verziehen, verweilen, lange aussenbleiben, *negligence, paresse.*

A loytering boy, ein saumseliger junge, *un petit paresseux.*

Lòzel, ein grosser faullenzer, fauler schlingel, ein schurke, schuft, *un gros fainéant, un grand flasque, coquin, marousle,*

Lózenge, eine gewisse matematische vierekkichte figur, genannt rhombus; ein täfelgen oder vierekkichtes küchelgen von eingemachten blumen, kräutern, rc. *losange; tablete,*

Lp. heist lordship.

Lù, ein gewisses kartenspiel, *certain jeu de cartes.*

Lúbbard, ein faullenzer, fauler schlingel, *un paresseux, un gros fainéant.*

Lúbber, ein hausknecht, den man zur gröbsten und mühsamsten arbeit gebraucht; ein fauler schlinger, *gros valet; un fainéant.* A long lubber, ein grosser, langer, übelgestalteter kerl, *un grand corps mal bâti.* An idle lubber, ein fauler schlingel, *un gros fainéant.*

A great lúbberly fellow, ein grosser bäurischer kerl, *un gros pitaud.*

Lúbberly, *adv.* auf eine dumme, ungeschikte art, *en gros; pitaud.*

Lùbrical, s. lubricious.

To lùbricate, to lubricitate, schlüpfrig, glatt machen, *rendre glissant.*

Lubricious, schlüpfrig; ungewiß; unbeständig, wankelmütig, leichtsinnig; unzüchtig, unkeusch, geil, *glissant; incertain; leger; lubrique.* A lubricious argument, ein schwacher beweistum, *un foible argument.*

Lubrícity, die schlüpfrigkeit, glätte; unbeständigkeit, leichtsinnigkeit, ungewißheit; unzucht, unkeuschheit, *qualité, par laquelle une chose est glissante; legereté, incertitude; lubricité.*

Lùbric, lùbricous, s. lubricious.

Lubrifáction, lubricàtion, das schlüpfrig machen, das glatt machen, *l'action de rendre glissant.*

Lùce, ein grosser hecht, *carreau.*

Lùce, *e.* g. a flow'er-de-làce, eine lilienblume, *une fleur de lis.*

Lùcent, s. lucid.

Lùcern, ein moskowitischer luchs, *sorte de loup-cervier.*

Lùcid, lichte, leuchtend, glänzend, schneinend, durchsichtig; prächtig, herrlich, *lucide, transparent; splendide.* He is mad, but he has some lucid intervals, er ist zwar unsinnig, hat aber doch zuweilen seine richtige stunden, seinen gesunden verstand, *il est fou, mais il a de tems en tems des intervales lucides.*

Lucídity, lùcidness, pracht, glanz, *splendeur.*

Lùcifer, der teufel; der morgenstern, *lucifer.*

Luciferous, licht gebend, einsicht verschaffend, *qui donne des lumières.*

Lucífic, leuchtend, *luisant.*

Lúck, góod luck, glüksfall, ungefärer zufall, das glük, gutes glük, der glükliche, gute ausgang, *chance, coup de fortune, bonheur, succés.* Ill luck, unglük, böses glük, *malheur, guignon.* Luck for the fools, and chance for the ugly, g. die narren haben gutes glük, *à fou fortune.*

Lúckily, glüklich; durch einen glüksfall, *heureusement; par un coup de fortune.*

Lúckiness, glükseligkeit, gutes glük, *bonheur.*

Lúckless, unglüklich, *infortuné.*

Lúcky, glüklich, der gutes glük hat, *heureux.*

Lùcrative, einträglich, nüzlich, *lucratif.*

Lùcre, der gewinn, *lucre.*

Lucriferous, lucrífic, s. lucrative.

Lùcrous, s. lucrative.

Luctàtion, kampf, streit, grosses bestreben, *combat, grand effort.*

Lúctuous, traurig, kläglich, *triste, pitoyable, lugubre.*

To lùcubrate, zu nachts, bei lichte studiren, *passer la nuit à étudier.*

Lucubràtion, das nächtliche studiren; gelehrte nachtarbeit, *étude nocturne; ouvrage fait entre les études nocturne.*

Lucubràtory, was man bei licht, des nachts gemacht hat, *fait de nuit, nocturne.*

Lùculent, klar, gewiß, deutlich, offenbar, augenscheinlich, *clair, certain.*

Ludíbrious, lächerlich, töricht, tadelnswert, *ridicule, fol, digne de reproche.*

Lùdibund, kurzweilig, possirlich, mutwillig, *divertissant, folâtre.*

Lùdicral, lùdicrous, kurzweilig, possirlich; anmutig, lustig, belustigend, kindisch, *burlesque; agreable, divertissant, puerile.*

Lùdicrously, *adv.* hönischer weise, scherzweise, *burlesquement, plaisamment,*

Lùdicrousness, possirliches, lächerliches, kindisches wesen, *humeur ou maniére burlesque, rudicule, puerile.*

Ludificàtion, die verspottung, das gespötte; ein betrug, *moquerie; illusion.*

Lúd, o lúd, *interj.* poz tausend, *par bleu.* Lud's búlwark, ein gefängniß in London, ludgate genannt, *prison à Londres, nommée ludgate.*

Lúff, lóugh, ein feuer oder licht, die vögel zu fangen; die flache hand, *feu ou lumiére pour chasser aux oiseaux; la paume de la main.* s. Loof.

To lúff, s. To loof.

Lúg, das ohrläppchen, ohr; eine rute oder stange zum feldmessen; der name eines fisches, *tendron de l'oreille, oreille; perche; le nom d'un poisson.* To give one a lug, einen bei dem ohre ziehen, *tirer l'oreille à quelqu'un tout d'un coup.*

To lúg, ziehen, bei den ohren ziehen; zerren, schleppen, langsam ziehen, gehen, *tirer; trainer; se trainer.*

To lug out, vom leder ziehen, den degen ziehen, *tirer l'epée.*

Luggage, ein bündel, das reisezeug, der troß eines kriegsheeres, *bardes, bagage.*

Lugged, gezogen, gezerret, geschleppet, *tiré.*

Lugging, das ziehen, 2c. *l'action de tirer.*

Lugubrous, lugubrious, kläglich, traurig, *lugubre.*

Luidore, s. Louisd'or.

Lukewarm, lau; kaltsinnig, gleichgeneigt, *tiéde; froid, indifferent.*

Lukewarmly, *adv.* laulicht; gleichgültig, kaltsinnig, *tiédement.*

Lukewarmness, die laulichkeit, gleichgültigkeit, *tiédeur, indifference.*

To lull, liebkosen, singen, um ein kind einzuschläfern; einschläfern, *caresser, chanter, pour endormir un enfant.* To lull asleep, einschläfern, *endormir.*

Lullaby, a lullaby-song, ein wiegengesang, damit man ein kind einschläfert, *chanson pour endormir.*

Lulled, dem man geliebkoset hat, *caressé.* Lulled asleep, eingeschläfert, *endormi.*

Lumbago, lendenweh, schmerz in den rükken und lenden, *mal aux reins, mal aux lombes.*

Lumbar, lumbary, zu den lenden oder nieren gehörig, *lombaire.*

Lumber, grosser, alter, abgenuzter hausrat, *gros meubles inutiles.*

To lumper, zusammen werfen, auf einen haufen werfen; schwerfällig gehen, schlaudern, *amasser, encasser; se trainer, marcher avec peine.*

Lumbrical, (in der anatomie) wurmförmig, *lombrical (t. d'anatom.)*

Luminary, ein leuchtender körper, ein grosses licht, ein aufklärer; erleuchtung, *luminaire; personne eclairée qui instruit les autres; lumiere.*

Lumination, das leuchten, *l'action de luire.*

Luminous, lichte, leuchtend, hell, *lumineux.*

Lump, ein klumpen, grosses stük; ein haufen; dummkopf, *masse, bloc; monceau; homme stupide, niais.* To sell by the lump, überhaupt verkaufen, *vendre en bloc.*

To lump, zusammen nemen, in eins zusammen nemen oder rechnen, *prendre en gros, ensemble.*

Lumpfish, ein gewisser fisch, *certain poisson.*

† Lumping, groß, weit, schwer, *grand, large, pesant.*

Lumpish, schwer, wichtig; langsam, träge, faul, *pesant.*

Lumpishly, *adv.* träg, faul, dumm, *avec paresse, stupidement.*

Lumpishness, schwerheit; langsamkeit, trägheit, *pesanteur.*

Lumpy, klumpicht, in klumpen bestehend, *grumileux, qui consiste en monceaux.*

Lunacy, die mondsucht, *maladie de lunatique.*

Lunar, lunary, des mondes, zum mond gehörig, *lunaire.*

Lunary, mondkraut, *lunaire.*

Lunated, halbmondförmig, *formé en demi-lune ou en croissant.*

Lunatic, mondsüchtig, verrükt im kopfe, *lunatique.*

Lunatic, s. ein mondsüchtiger, rasender, *un lunatique.*

Lunation, der lauf des mondes, *lunaison.*

Lunch, luncheon, ein stük, stük brod, *morceau.*

Lunchion, *e. g.* an afternoon's lunchion, das vesperbrod, *le goûté.*

Lune, strikchen, womit man den habicht hält, loslätt, und wieder zurük ziehet; närrische grillen; halber mond, *creance; lunes; demi-lune.*

Lunette, eine brille, kleiner halber mond, (im festungsbau,) *lunette, (t. de fortification.)*

Lunettes, brillenglas; blendung, blendleder vor die augen der pferde; halbe hufeisen, *lunettes; lunette de cheval, lunettes.*

Lunged, der eine lunge hat; wie eine lunge, *qui a un poûmon; de poûmon.*

Lungs, die lunge, *poûmon.* Lung-wort, lungenkraut, *pulmonaire.* Lung-sick, lungensüchtig, *pulmonique.* Lung-growm, dem die lunge angewachsen ist, *dont le poûmon s'est ataché aux côtes.*

* Lungis, ein langer bengel, ein grosser langer träumer, *un longis.*

Lunisolar, die zeit von 532 jaren, bis sonne und mond wieder auf einem flek kommen, *periode lunisolaire.*

Lunt, lunte, *mêche.*

Lunula, eine in zween bogen geschlossene figur, wie ein halber mond, *lunule.*

Lupine, wolfsbone, feigbone, *lupin.*

Lurch, doppelter gewinn, (im spielen,) *bredouille.* To leave one in the lurch, einen verlassen, stekken lassen, *abandonner quelqu'un.* The lie upon the lurch, auf einen lauren, einen suchen in seiner rede zu fangen, auf seine worte achtung geben, um etwas darinnen zu tadeln, *être aux aguets.*

To lurch one, einem ein doppeltes spiel abgewinnen, *gagner la partie double à quelqu'un.* To lurch, lauren, einen suchen in seiner rede zu fangen; entfüren; fressen, verschlingen, *être aux aguets; enlever; devorer.*

Lurcher, ein laurer, der auf einen lauret, oder auf eines andern worte achtung giebt, um etwas daran zu tadeln; ein fresser; ein spürhund, *celui, qui dresse des embûches à quelqu'un; un gourmand; un basset.*

Lurching, abgewinnung eines doppelten spieles; auflaurung; das im stiche lassen, *l'action de gagner bredouille; embûches, qu'on dresse à quelqu'un, l'action d'abandonner.*

Lurdane, s. Lordane.

Lure, das federspiel eines falkners; eine anlokkung, reizung, *leurre.*

To lure, den falken gewönen oder abrichten, daß er zu dem federspiel kmme; einen anlokken, anreizen, *leurrer.*

Lured, abgerichtet; angelokket, *leurré.*

Lurid, schwarzgelb, bleich, blaß; düster, *livide, blême; sombre.*

To lurk, sich verstekken, verbergen, *se cacher.* s. To lurch.

Lurker, s. Lurcher.

Lurking, s. das verbergen, verstekken, *l'action de se cacher.*

Lurking, *a. e. g.* a lurking fellow, ein kerl, der sich verbirgt, *un homme, qui se cache.* Lurking-place, lurking-hole, ein verborgener ort, ein schlupfwinkel, *cachette.* To lie lurking, sich verbergen, *se tenir caché.*

Lurry, s. Lerry.

Luscious &c. s. Lushious, &c.

Lusern, s. Lucern.

Lush, munter, von munterer, lebhafter farbe, *d'une couleur vive.*

Lushborow, or lushburg, eine geringhaltige münze, die unter der regierung Eduards des III. verrufen worden ist, *monnoye de bas aloi, qui fut decriée sous le regne d'Eduard III.*

Lushious, gar zu süß, süßlicht, süß als zukker; angenem, *doux, douceureux, sucré; agréable, flateur.* A lushious stile, eine schmeichelnde schreibart, *stile flateur.*

Lushiousness, ein fauler bengel, *un paresseux.*

Luskish, faul, träg, *paresseux.*

Luskishly, langsam, gemächlich, faul, träg, *lentement, en paresseux.*

Luskishness, die faulheit, trägheit, *paresse.*

Luſórious, lúſory, ſpieleriſch, ſpielend; kurzweilig, *de jeu; divertiſſant.*

Lúſt, die luſt, böſe luſt, wolluſt, begierde, unkeuſchheit; * munterkeit, *convoitiſe, incontinence; * vigueur.* Luſt-Wort, ein gewächs, *certaine herbe.*

To lúſt, gelüſten, ſehr begeren, *convoiter.*

Lúſted after, wornach einer gelüſtet, *convoité.*

Lúſter, lúſtre, der glanz, ſchein; anſehen; eine zeit von fünf jaren; ein kriſtallener leuchter, *luſtre.*

Lúſtful, voller böſer luſt, wollüſtig, geil, unkeuſch, unzüchtig, unverſchämt, *laſcif, impudique.*

Lúſtfully, *adv.* to look luſtfully upon one, einen mit unzüchtigen augen anſehen, *regarder quelqu'un d'un oeil laſcif.*

Lúſtfulneſs, wollüſtigkeit, unkeuſchheit, *convoitiſe, laſciveté.*

Lúſtihed, lúſtihood, lebhaſtigkeit, munterkeit, *vivacité, vigueur.*

Lúſtily, tapfer, ſtark, friſch, weidlich, *vigoureuſement.* To eat luſtily, weidlich eſſen, *manger avec appetit.* To drink luſtily, viel und unmäßig trinken, *boire copieuſement.*

Lúſtineſs, die ſtärke, munterket, oder der geſunde zuſtand des leibes, *vigueur.*

Lúſtileſs, der keine luſt oder begierde zu einem weibe hat; matt, ſchwach, *qui n'a aucun deſir de femme; ſans vigueur, foible.*

Lúſtral, geweiht, zur reinigung dienlich, *luſtral, qui ſert de purification.*

Luſtrátion, reinigung oder heiligung durch ein opfer (bei den alten,) reinigung, *luſtration, purification.*

Luſtrifical, reinigend, heiligend, *luſtral.*

Lúſtre, ſ. Luſter und Luſtrum.

Lúſtring, lúte-ſtring, glänzender taffet, oder doppelter ſeidenzeug, *taffetas luſtré.*

Lúſtrous, glänzend, ſcheinend, *luſtreux.*

Lúſtrum, eine zeit von fünf jaren, oder vielmehr von funfzig monaten, *luſtre.*

Lúſty, ſtark, friſch, munter, *robuſte, vigoureux.*

Lútaniſt, ein lutaniſt, *un joüeur de luth.*

Lutárious, das ſich im ſchlamm aufhält; kotfärbig, *qui vit dans la vaſe; de couleur de boue.*

Lutátion, ſ. Luting.

Lúte, eine laute; zugerichteter leim oder lutum, womit in der chimie die gefäſſe verſchmiert oder lutirt werden, *luth; lut.* Lute-ſtring, eine ſaite an einer laute; glänzender taffet, oder ſeidenzeug, *corde de luth; luſtré.* Lute-player, ein lautenſchläger, lauteniſt, *un joüeur de luth.* Lute, ſ. auch Loam.

To lúte, lutiren, mit einem luto oder leim beſchmieren, überſchmieren, überziehen, *luter.*

Lúted, lúteous, lutirt, 2c. *luté.*

Lútheranism, die lehre oder religion der lutheraner, *lutheraniſme.*

Lútherans, die lutheraner, *les lutheriens.*

Lúthern, dach- oder kapfenſter, *lucarne.*

Lúting, das lutiren, 2c.

Lúrulent, leimicht, koticht, *boüeux.*

To lux, to lúxate, verrenken, *diſloquer.*

Luxátion, die verrenkung, *luxation.*

Lúxe, verſchwendung, übermäßiger aufwand, pracht, üppigkeit, *luxe.*

Luxúriance, luxúriancy, die menge, allzu groſſe menge, überfluß, *abondance, trop grande abondance.*

Luxúriant plants, gewächſe, die mit einer groſſen menge blätter und vielem holze wachſen, *des plantes, qui pouſſent de feuilles et du bois en trop grande abondance.* A luxuriant way of ſpeaking, eine prächtige, reiche beredſamkeit, *une eloquence pompeuſe.* ſ. Luxurious.

Luxúriantneſs, ſ. Luxuriousneſs.

To luxúriate, gar zu fruchtbar ſein, gar zu überflüſſig tragen, *être trop fertile, ou trop abondant.*

Luxúrious, üppig, geil, unkeuſch; ſchwelgeriſch, der ſchwelgerei, der pracht, dem überfluß ergeben; reichlich, *luxurieux; addonné au luxe; abondant.*

Luxúriously, herrlich, wollüſtig, in üppigkeit, *voluptueuſement, en luxe.*

Luxúriousneſs, die ſchwelgerei, pracht, der überfluß; die üppigkeit, geilheit, unkeuſchheit, *luxe.; luxure.* The luxury of ſome plants, die groſſe menge blätter, und das viele holz etlicher gewächſe, *la grande abondance de feuilles et de bois, que pouſſent certaines plantes.*

Lúzarn, ſ. Lucern.

Lý, ſ. Lye.

To lý, liegen; ſein; herbergen, logiren; liegen oder gelegen ſein; im gefängniß liegen, *coucher; être; loger; être ſitué; être en priſon.* Here lyes, hier liegt begraben, *cy git.* His talent does not ly that way, er hat keine gaben darzu, *ce n'eſt pas là ſon talent.* To ly in ſtate, auf einem prangbette liegen, *repoſer ſur un lit de parade.* It lyes in my ſtomach, es liegt mir in dem magen; ich kan es nicht vergeſſen, *cela s'attache à mon eſtomac; cela me tient au coeur.* She lyes at the bottom of your heart, ihr könnet ihrer unmöglich vergeſſen, *elle vous tient au coeur.* To ly lurking, verborgen liegen, ſich verſtekken, *ſe tenir caché.* To ly idle, ſtille liegen, müßig ſein, nichts vorhaben, *demeurer ſans rien faire.* It lyes in your breaſt, (power) it lyes all upon you, es liegt nur an euch, *cela depend uniquement de vous.* This argument lyes ſtrong upon them, dieſer beweistum liegt ihnen hart an, *cet argument les preſſe.* Theſe commodities will ly a great while upon your hands, ihr werdet dieſe waare in einer langen zeit nicht los werden, *vous ſerez long tems à vous defaire de ces marchandiſes.* To ly about, to ly up and down, herum, hin und her, oder zerſtreuet liegen, *être diſperſé çà et là.* Her flowers ly about her, ſie wird bald ihre monatliche zeit bekommen, *elle s'en va avoir ſes ordinaires.* My honour lyes at ſtake, es trift meine ehre an, *il s'agit de mon honneur.* To ly down, ſich niederlegen, zu bette gehen; einkommen, eines kindes geneſen, *ſe coucher, accoucher.* To ly in, in wochen liegen, *faire ſes couches.* The ſupream power lyes, or is lodged in the King's perſon, die höchſte gewalt ſtehet bei dem könig, *la ſouveraine puiſſance reſide en la perſonne du roi.* It lyes me in a great deal, es koſtet mir viel geld, *il me coute bien de l'argent.* That lyes in my way, dieſes iſt mir eine groſſe hinderniß, *cela m'eſt un grand obſtacle.* I ſhould come to a great eſtate, but that hy lyes in my way, ich würde zu groſſem haab und gut gelangen, wenn er mir nicht im wege ſtünde, *il n'y a que lui, qui m'empêche d'avoir un grand bien.* To ly in wait for one, auf einen lauern, ihm nachſtellen, *dreſſer des embuches à quelqu'un.* To ly out in lenght, ſich nach aller länge ausſtrekken, *s'étendre en longueur.* To ly out, to ly out of doors, to ly out of his bed, nicht zu hauſe ſchlafen, über nacht ausbleiben, *decoucher.* To ly under a great ignominy, in eine groſſe ſchande gebracht ſein, ſehr geſchändet werden, *être couvert d'ignominie.* To ly under a ſcandal, einer böſen ſache halben in verdacht ſein, *être ſoupçonné de quelque crime.* To ly under a myſtake, irren, in einem irrtum ſtekken, eine irrige meinung haben, ſich betriegen, *être dans l'erreur, ſe tromper.* To ly under a great affliction, groſſe übeltat ausſtehen, in groſſem elende ſein, ſtekken, *être fort affligé.* To ly under an obligation, zu etwas verpflichtet, oder einem verpflichtet ſein, *être obligé à quelque choſe, ou à quelqu'un.* To ly upon, drükken, *preſſer.* Time lies upon my hands, die zeit wird mir lang; ich habe nichts zu tun, *je m'ennuie.*

To lye at one's mercy, von eines gnade oder ungnade abhängen, ihm unterworfen sein, *dependre de la merci de quelqu'un, lui être sujet.* To ly at one, einem anliegen, plagen, *importuner quelqu'un.* To ly by, stille liegen, ruhig sein, *se calmer, être tranquille.* The husband lies with his wife, der mann schläft bei seiner frau, *le mari couche avec sa femme.*

Lycánthropy, eine melancholische krankheit oder einbildung eines, der meinet, er sei ein wolf, *licanthropie.*

Lycánthropist, ein wansinniger, der sich einbildet, er sei ein wolf, *qui est sujet a la licanthropie.*

Lycèum, Aristotels schule in Athen, ein Liceum, *lycée.*

Lýcium, dornichter buchsbaum, oder der gekochte trank davon gemacht, *lycium.*

Lýdianmood, traurige, klägliche musik, *musique lugubre.*

Lýe, eine lauge; eine lügen, *lessive; mensonge.* s. Lie. Lýe washed, mit lauge weiß gewaschen, *blanc de lessive.*

To lýe, s. To lie.

Lýcke, s. Like.

Lýer, s. Liar.

Lýgure, ein ligur, (ein köstlicher stein,) *ligure.*

Lýing, das liegen, 2c. *l'action d'être couché, &c.* s. To ly. A woman's lying-in, das liegen einer frauen in den wochen, *les couches d'une femme.*

Lýing, das lügen, eine lüge, *l'action de mentir, mensonge.*

Lýmph, das reine, helle wasser in dem menschlichen geblüt, die lymphe, *limphe.*

To lýmphate, unsinnig, wansinnig, rasend machen, *faire perdre les sens, faire enrager.*

Lýmphated, unsinnig, rasend, *enragé.*

Lymphátic, lymphatisch; toll, rasend, aberwizzig, der närrische einfälle hat, *lymphatique; furieux, visionnaire.*

Lýmpheduct, gefäß, das lymphe hat, lymphengefäß, *vaisseau limphatique.*

Lýncean, lýnceous, von einem luchs; luchsäugig, scharf, durchdringend, *de lynx; perçant.*

Lýncher, eine gränzscheide auf dem felde, *limites, terme.*

Lýncuris, eine art eines gelblichten agatsteines, die, wie etliche sagen, von eines luchsen urin wächset, *lyncurius.*

Lýndentree, s. Lindentree.

Lýnx, ein luchs, *lynx.*

Lýon, &c. s. Lion, &c.

Lýre, eine leier, *lyre.*

Lýric, lýrical, lirisch, *lyrique.*

Lýrist, ein leirer, leiermann, *joüeur de lyre.*

Lýsard, s. Lesard.

M.

Mab, ein garstiges, unordentliches weibsbild, *une salope, maussade.*

Mábbed up, unordentlich, ruschlicht angezogen, *habilé en maussade.*

Mác, ein sohn (in irrländischer sprache,) *fils.* Mac-William, Wilhelmson, Wilhelms sohn, *le fils de Guillaume.*

Macarónics, macarónic poem, ein kurzweiliges oder spottgedicht, ein lateinisches gedicht mit untermengten worten aus der muttersprache, *poëme macaronique.*

Macaròon, makeronen, oder eine art breiter nudeln; in Italien ein hanswurst; kauterwälsch, *macaron; (en Italie) arlequin; jargon.*

Macáw, ein vogel in Westindien, *oiseau en Amerique.* Macaw-tree, der makkabaum, art eines palmbaums, *espece de palmier.*

Máce, muskatenblüte; eine streitkolbe; ein szepter, eines pedellen stab, *macis; masse d'armes; masse de bedeau.* Mace-bearer, ein szepterträger, *massier.* Maceale, bier mit muskatenblume gemacht, *de la bierre avec du macis.*

To mácerate, maceriren, einweichen, einbeizen; kasteien, abmatten, *faire tremper; macerer.*

Mácerated, eingebeizt, 2c. *qui à trempé &c.*

Mácerating, das kasteien, 2c. *l'action de macerer, &c.*

Maceràtion, die einbeizung; kasteiung, abmattung, *maceration.*

Máchin, s. Machine.

Máchinal, zur maschine gehörig, *machinal.*

To máchinate, etwas im sinne haben, etwas böses vorhaben, damit umgehen, etwas heimlich suchen zu wege zu bringen, ersinnen, *machiner.*

Machinàtion, heimliche, listige unterwindung, böses vorhaben, *machination.*

Machinàtor, ein werkmeister allerlei rüstungen; ein erfinder, ersinner, urheber, *machinateur.*

Machíne, ein gerüst, eine rüstung; werkzeug; eine machina (Dei,) *machine; machina (Dei.)*

Máchinery, s. anwendung der kunstwerke, *usage de machines.*

Máchinist, kunstmeister, ein werkmeister allerlei kunstwerke oder gerüste, an schaubünen, wasserkünsten, u. d. g. *machiniste.*

Macaròon, s. Macaroon.

Mácilency, magerkeit, dürre, *maigreur.*

Mácilent, mager, dürr, an dem nichts als haut und bein ist, *maigre.*

Máckerel, ein makkerel, (meerfisch;) ein kuppler, hurenwirt, *maquereau.* Mackerel-boat, ein schifchen mit makkerelen, *maquilleur.* Mackerel-back, eine lange, schmächtige, hagere person, *homme d'une taille grande effilée et maigre.* Mackerel-gale, wind, die makkerellen frisch fortzubringen, *vent favorable à ceux, qui ont chargé des maquereaux.*

Máckled, s. Maculated.

Máckler, ein trödler, der alte sachen verkauft, ein mäkler, *colporteur, fripier.*

Mácle, s. Macule.

Macrocéphalus, ein großkopf, dikkopf, *qui a la tête grosse.*

Mácrocosme, die grosse welt, das ganze weltgebäude, *macrocosme.*

Macrólogy, der gebrauch vieler und unnötiger worte in einer rede, *la coûtume d'user beaucoup de mots sans rien dire.*

Macronòsia, langwierige krankheit, *maladie de longue durée.*

Mácro-piper, langer pfeffer, *poivre long.*

Mactàtion, langer pfeffer, *poivre long.*

Mactàtion, das schlachten zum opfer, das opferschlachten, *l'action d'egorger une victime.*

Mácula, s. Macule.

To máculate, beflekken, besudeln, *maculer.*

Máculated, beflekt, besudelt, *maculé.*

Maculàtion, beflekkung, flek, makel, *macule.*

Máculatures, makulaturpapier, krämerpapier, löschpapier, *maculatures.*

Macule, ein blatt oder bogen, der voller drukfeler ist; flek, makel; sonnenflek, *feuille maculée, macule.*
Maculous, máculose, voll flekken, makel, unvollkommenheiten, *plein de macules.*

Mád, f. ein erdenwurm, *ver de terre.*
Mád, toll, unsinnig, rasend, wütend, tobend; grimmig, erzürnet, zornig, schreklich böse; nach etwas sehr begierig, es heftig verlangend, darein vernarrt; mutwillig, spielend und närrisch; toll, sinnlos, unbesonnen, *enragé; passionné; folâtre; étourdi.* He is stark staring mad, er ist ganz rasend, *il est fou à lier.* Mad fit, mutwille; ein hiziger, toller einfall, *humeur folâtre; verve.* A mad thing, a mad tric, eine grosse torheit, *une grande folie.* *The butter is mad, die butter ist ganz hart, will sich nicht schmieren lassen, *le beurre est si fort durci par le froid, qu'on ne le sauroit étendre.* He eats like any mad, er frist schreklich, *il mange fort et ferme.* Mad-apple, ein liebesapfel, *pomme d'amour.* Mad-cap, ein schalksnarr, possenreisser, mutwilliger mensch; ein närrischer kerl, *un badin, un folâtre; un étourdi.* Mad-house, ein tollhaus, worinnen unsinnige leute behalten werden, *les petites maisons.* Mad-brain, mad-brained, rasend, sinnlos, *enragé, étourdi.* Mad-man, ein rasender, *un enragé.* Mad-wort, ein kraut, *une herbe.* Mad-tom, ein betrüger, der sich rasend stellt, *trompeur sous pretexte d'être privé des sens.*
He is as mad as a march-hare, p. er ist überaus kälberisch, *il est extremement badin.*
To mad, einen toll, rasend, unsinnig machen; ihn erzürnen; toll, rasend sein, rasen, *faire enrager; enrager.* It mads me to see, ich kans nicht leiden, ich möchte vor zorn bersten, es macht mich ganz toll, daß ich sehen muß, *j'enrage de voir.*
Madam, die frau, die jungfer, *madame, mademoiselle.* She is a madam, sie ist eine hure, *elle est courtisane.*
Madded, toll, rasend gemacht, &c. *qu'on a fait enrager.*
To madden, f. To mad.
Mádder, f. färberröte, färberwurz, *garance.*
Mádder, a. ist der komparat. von Mad.
Maddest, ist der superl. von Mad.
Madding, e. g. to run a maddig after a thing, nach (auf) etwas ganz unsinnig sein, es mit heftiger begierde suchen, oder suchen zu erlangen, *rechercher quelque chose avec des empressemens furieux.* He runs madding after that woman, er hat sich in das frauenzimmer heftig verliebt, oder daran den narren gefressen, *il est fou de cette femme.*
Máddish, adv. etwas närrisch, kälberisch, *un peu fou, folâtre.*
Máde, machte, gemacht, &c. *fait, &c.* f. To make. A made word, ein gemachtes oder neues wort, *un mot factice.* This word is commonly made thus, man giebt (verdollmetschet, erkläret) dieses wort insgemein auf diese weise, *c'est ainsi qu'on rend d'ordinaire ce mot.*
*Madefáction, die befeuchtung, anfeuchtung, nezzung, *action de mouiller.*

To mádefy, f. To madify.
Mádge, a. an statt Ma[illegible], (margeria, majorica.)
Mádge-howlet, eine nachteule, *hulote.*
*Mádid, feuchte, naß, *moite.*
*Madidity, die feuchtigkeit, feuchte, *moiteur.*
Modification, f. Madefaction.
*To mádify, nezen, befeuchten, *mouiller.*
*To máditate, f. To madify.
Mádly, unsinnig, toller, rasender weise; sinnlos, unbesonnen, *follement; a l'étourdi.*
Mádness, die tollheit, unsinnigkeit, raserei; das wüten oder toben, der grimm, zorn, *rage; fureur, emportement, colère.*

Mádning-money, f. eine alte römische münze, *une ancienne monnoye de Rome.*
*Mádour, f. Madidity.
Madrier, eichene planke, mit eisen beschlagen, *madrier.*
Madrigal, eine art eines gedichtes, ein madrigal, *madrigal.*
*To máffle, stottern, stammeln, undeutlich reden, *bredouiller, begayer.*
Máffler, ein stotterer, stammler, in, *bredouilleur, euse.*
Máffling, das stottern, stammeln, *bredouillement, begayement.*

Mágatipy, f. Magpy.
Magazine, ein rüsthaus, zeughaus, ein vorratskammer, *magasin.* A magazine of salt, ein salzhaus, eine salzkammer, *grenier à sel.*
Mágbote, maégbote, eine geldstrafe, die man vor alters den anverwandten desjenigen bezalte, den man erschlagen hatte, um der lebensstrafe zu entgehen, *amende pecuniaire, qu'on payoit autrefois aux proches parens de celui, qu'on avoit tué.*

Máge, f. Magician.
Mágget, maggot, eine made, ein käsewurm; eine grille, ein närrischer, wunderlicher, seltsamer einfall, *ver, qui s'engendre dans la chair, le fromage, les fruits; vercoquin.* *I shall do it when the maggot bites, ich werde es tun, wenn mir die lust ankömmt, *je le ferai, quand il m'en prendra envie.*
Mágget-headed, mágget-pated, mággetty, wunderlich, seltsam, der wunderliche einfälle oder grillen im kopfe hat, *capricieux, quinteux.*
Mággotry, grillenfängerei, eigensinn; aberwiz, *caprice; ratoderie.*
Mággottiness, das voller maden sein, menge maden, *la qualité d'être plein de vers, quantité de vers.*
Mággotty, madig; eigensinnig, grillenfängerisch, *vereux; capricieux, quinteux.*
Magi, die weisen, oder die gelehrten bei den alten Persern, *les mages.*
Magical, die magie, zauberkunst oder schwarze kunst anlangend, *magique.*
Mágically, durch die magie, zauberkunst oder schwarze kunst, *par magie.*
Magician, ein zauberer, hexenmeister, schwarzkünstler, eine zauberin, *magicien, enne.*
Mágic, f. die magie, zauberkunst, schwarze kunst, *magie.* Natural magic, natürliche zauberkunst oder magie, *magie naturelle.* Artificial magic, die künstliche hexerei, kunststükke, die man für zauberei ansieht, *magie artificielle.* Diabollical magic, die teufelskunst, schwarze kunst, *magie noire.*
Mágic, a. zur zauberkunst gehörig, zauberisch, *magique.*
Magistérial, magistérious, herrschhaftig, gebieterisch, trozzig, meisterlich, chimisch zubereitet, *imperieux, fier, despotique; magistral; de magistère.*
Magistérially, magistériously, herrschhaftig, als einer, der was zu befelen hat, gebieterisch, herrisch, *magistralement.*
Magistérialness, hochmut, stolz, gebieterisches wesen, *arrogance, fierté, humeur imperieuse.*
Mágistery, die eigenschaft, macht, gewalt eines herrn; ein chimisches magisterium, *qualité de maître, pouvoir; magistère.*
Mágistracy, der obrigkeitliche stand, das obrigkeitliche amt, *magistrature.*
Mágistrally, f. Magistérially.
Mágistrate, die obrigkeit, obrigkeitliche person, richter, *magistrat, juge.*
Mágna-chárta, diejenige grosse schrift oder schriftliche versicherung, welche Heinrich der dritte, könig von England

land, seinen untertanen geschenket, und die grossen privilegien der englischen nazion in sich begreifet, *la grande chartre, qui Henri III. roi d'Angleterre accorda à ses sujets.*

† Magnality, s. etwas grosses, grosse sache, was ausserordentliches, *chose grande ou extraordinaire.*

Magnanimity, die grosmütigkeit, grosmut, edelmut, tapferkeit, *magnanimité.*

Magnánimous, grosmütig, edel von gemüte, tapfer, *magnanime.*

Magnánimously, grosmütig, tapfer, *avec grandeur de courage, magnanimement.*

Mágnet, der magnetstein, *l'aimant.*

Magnétical, magnétic, magnetisch, anziehend, *magnetique.* A magnetic (stone,) ein magnetstein, *un aimant.*

Mágnetism, magnetische, oder anziehende kraft, *magnetisme.*

† Magnifiable, das zu loben, zu schäzzen ist, *loüable, estimable.*

Magnifical, prächtig, kostbar, herrlich, *magnifique.*

Magnificat, das magnifikat, *le magnificat.* s. To correct.

Magnificence, die hoheit, herrlichkeit, pracht, grosses ansehen, *grandeur, magnificence.*

Magnificent, gros, prächtig, herrlich, köstlich, stattlich, hochansehnlich, *magnifique.* A magnificent prince, ein fürst, der einen prächtigen hofstaat hält, der pracht liebt, *un prince magnifique.*

Magnificently, herrlich, prächtig, *magnifiquement.* To talk magnificently of himself, sich selber herausstreichen, oder treflich loben, *faire son panegyrique.*

Magnific, s. Magnifical, und Magnificent.

Magnifico, ein venezianischer edelmann, *un noble Venetien.* He is a magnifico, er ist ein hochansehnlicher mann, *c'est un homme d'importance.*

Magnifier, der etwas sehr lobt, erhebt, herausstreicht; ein vergrösserungsglas, *qui magnifie; microscope.*

To magnify, hoch erheben, loben oder herausstreichen; etwas grösser machen oder darstellen; eine sache vergrössern, herausstreichen; ausrichten, vermögen, *magnifier; grossir; exaggerer; effectuer.*

Magnify'd, hoch erhaben, gepreiset, &c. *magnifié, &c.*

Magnifying, das erheben, &c. *l'action de magnifier, &c.*

Magnifying, *a.* vergrösserend, grössermachend, *qui grossit.* A magnifying-glass, ein vergrösserungsglas, mit dem man kleine dinge siehet, *un microscope.*

Magnitude, die grösse, *grandeur.*

Magpie, eine elster, *pie.*

Magydare, das kraut, *magudaris.*

Mahim, s. Mayhem.

Mahómetan, Mahúmetan, ein Mahometaner, einer von der türkischen religion, ein Türke, *un Mahometan.*

Mahómetanism, Mahómetism, Mahúmetism, die türkische religion, Mahomeds lehre, *mahometisme.*

Mahone, ein langes türkisches schif, *mahone.*

Maid, eine jungfer; eine magd; eine meerroche, *vierge; servante; ange de mer.* A serving-maid, maid-servant, eine magd, dienstmagd, *une servante.* Chamber-maid, eine kammermagd, *fille de chambre.* House-maid, s. House. Maid-mórian, maid-márrjan, maid-márrion, ein knabe, der sich in einem morentanze wie ein mädchen gekleidet hat, *baladin habillé en fille dans une danse moresque.*

Maiden, eine jungfer; (in Schottland,) ein instrument, womit man enthauptet; *pucelle, (en Ecosse) instrument pour decoler.* Maiden hair, frauenhaar, *capillus veneris.*

Maiden, *adj.* aus jungfern bestehend; frisch; neu, noch nicht gebraucht; unbeflekt, keusch, *de vierges; frais; neuf, qui n'a pas encore servi; sans tache, chaste.*

Maidenhead, maidenhode, maidenhood, die jungfrauschaft; unschuld, unsträflichkeit, unverlezter zustand, *pucelage, virginité; innocence, état sans blâme, integrité.* To get (to take) away a virgin's maidenhead, eine jungfer schwächen, *depuceler une fille.*

Maiden-hair, s. (an herb) frauenhaar, ein heilkraut, *capillaire, sorte d'herbe.*

Maiden-like, jungfräulich, züchtig; bescheiden, verzagt, *virginal, modeste; timide.*

Maiden-lip, ein kraut, *une herbe.*

Maidenly, *adj.* bescheiden, züchtig; jungferlich, *modeste; virginal.*

Maiden-rents, s. eine gewisse gebür, die ein lehnmann seinem lehnherrn für die erlaubniß, sich oder eine tochter zu verheiraten, an etlichen orten Engellands und Schottlands erleget, das herrenrecht, *certain droit, qu'un vassal paye au seigneur du fief, quand il marie sa fille, ou quand il se marie, droit seigneriale.*

Maiden-session, ein landtag, oder gerichtstag, da keiner zum strang verurteilt wird, *assises, où nul criminel est condamné à être pendu.*

Maidhood, s. Maidenhead.

Maidmarian, lächerlicher, oder pikkelhäringstanz, morentanz, *danse burlesque, ou d'arlequin, danse moresque.*

Maidpale, blaß, gelb, wie eine kranke jungfer, *de blêmes, de pâles couleurs, pâle.*

Majéstative, majéstical, majéstic, majestätisch, gravitätisch, hochansehnlich; hoch, vortreflich, herrlich, prächtig, *majestueux; sublime.*

Majéstically, auf eine majestätische weise, *majestueusement.*

Majéstic, s. Majestative.

Májesty, die majestät; ein königliches oder majestätisches ansehen; die vortreflichkeit einer herrlichen redensart, *majesté.*

Mail, ein eisernes ringelchen, der ring an einer spangen; panzer; felleisen, *maille; cote de maille; male.* A coat of mail, ein panzer, panzerhemde, *une cote de maille.* We want two mailes from Holland, wir erwarten zwo posten von Holland, *il nous manque deux postes de Hollande.*

To mail, bepanzern, *couvrir d'une cote de maille.*

Maile, eine alte art geringer münze, wie ein heller, *maille.*

Mailed, gesprenkelt, wie eines habichts federn, *maillé.*

Maim, eine wunde, verlezzung, verstümmelung; beleidigung, schimpf; ein hauptfeler, *blessure, atteinte; l'action de tronquer; offense, affront; faute essentielle.*

Maim, gestümmelt, verstümmelt, lahm, gelämet, dem ein glied mangelt, *tronqué, estropié, manchot.*

To maim, stümmeln, verstümmeln, lahm machen, lämen, *tronquer, mutiler, estropier.*

Maimed, gestümmelt, lahm, gelämet; verstümmelt, *mutilé, estropié, tronqué.*

* They are maimed in their interest among their neighbours, sie haben ihren kredit bei ihren nachbarn ziemlich verloren, *ils ont perdu une partie de leur credit parmi leurs voisins.*

Maiming, die stümmelung, lämung, das stümmeln, verstümmelung, *mutilation, l'action de mutiler, &c.*

Main, *a.* der, die, das vornehmste; heftig, hizzig; wichtig, *principal; violent; important.* The main-mast, der grosse mast, *le grand mât.* The main top-mast, die grosse bramstange, *le grand mât de hune.* A main galop, ein grosser galop, *un grand galop.* The maintop-gallant-mast, die bramstange oder der gipfelmast auf dem grossen mastbaum, *le grand perroquet.* The main land, das feste land, *le continent.* The main sea, das hohe meer, *la haute mer.* The main body of an army, der helle haufen (einer armee,) *le gros d'une armée.* The main battle, das

das haupttreffen, *le corps de bataille.* I did it with main strength, ich habe alle meine kräfte daran gestrekt, *j'y ai employé toutes mes forces.* For the main substance of it, was anbetrift die hauptsache, oder das hauptwesen der sache, *quant à l'essentiel de la chose.* To look to the main chance, s. Chance.

A river that runs with a main stream, ein sehr schneller fluß, *une riviere fort rapide, ou qui a le courant fort rapide.*

Main, s. das ganze; der größte teil; macht; grosser korb; das hohe meer; das feste land; pferdmäne oder das haar, das ein pferd an dem halse und zwischen den ohren hat, *le tout; la plus part; force; gros panier; la haute mer; le continent; criniere.* With might and main, mit ganzer gewalt, mit allen kräften, *de toute sa force.* He is honest in the main, er hat doch ein redliches gemüte, *il est honnête homme au fond.*

Maineport, mainport, eine kleine vergeltung, die die einwoner eines kirchspiels an etlichen orten in England ihrem pfarrherrn an statt eines gewissen zehenden bezalen, *compensation, que les paroissiens font en certains lieux d'Angleterre à leur ministre pour certaines dimes.*

Main-guard, die hauptwache, *grand' garde.*

Mainly, vornehmlich, hauptsächlich; sehr, *principalement; fort.* It mainly concerns me, es gehet mich am meisten an, *cela me regarde de fort prés.*

Mainour, gestolenes gut, *larcin.*

Mainpernable, einer, der bürgschaft stellen darf, für welchen man bürge werden kan, *qui peut être elargi moyennant caution.*

Mainpernor, ein bürge, der kauzion stellt, *caution.*

Mainport, s. Maineport.

Main-prise, main-price, die bürgschaft, die kauzionstellung, *cautionnement.*

To mainprise, to mainprize, bürgschaft leisten, kauzion stellen, *cautionner.*

Mainprised, mainprized, für welchen jemand bürge worden ist, der wegen gestellter bürgschaft aus dem gefängniß gelassen ist, *cautionné, élargi sous caution.*

Main-sail, main-sheet, hauptsegel, *grand voile.*

* Main-sworn, meineidig, der falsch geschworen hat, *parjure.*

To maintain, handhaben, schüzzen, beschüzzen, beschirmen, erhalten, in acht nemen; pflegen, ernären, nären, versorgen, unterhalten; behaupten, verteidigen, bejahen, bestätigen, bekräftigen, *maintenir; entretenir; soutenir, affirmer.* I'll maintain it, ich will es beweisen, *je le prouverai.*

Maintainable, das man behaupten oder verteidigen kan, *soutenable.*

Maintained, gehandhabt, geschüzt, ꝛc. *maintenu, &c.*

Maintainer, ein handhaber, der da schüzzet, ꝛc. *defenseur, celui qui maintient, &c.* s. To maintain.

Maintenance, die handhabung, beschüzzung, erhaltung; unterhalt, lebensunterhalt, erhaltung in speisen und kleidern; versorgung; handhabung der gerechtigkeit, ꝛc. *maintenance, maintien, defense; entretien; manutention.*

Maintop, s. Main-top-mast, unter Main, A.

Main-yard, die grosse raa, *grande vergue.*

Major, *a. e. g.* the major part, der meiste teil, die gröste partei, die meisten unter ihnen, *la plus grande partie.* A tierce-major, eine terzie major (im piquetspiel,) *une tierce major.* My major design, mein hauptvorhaben, *mon dessein principal.*

Major, s. der major in einem syllogismo; ein major, (ein offizier,) *la majeure; un major.* The main major, der oberstwachmeister, *major d'un regiment.* Major of a brigade, brigademajor, *major de brigade.* Major of a fortified town, oberstwachmeister in einer festung, *major d'une place de guerre.* Major general, generalmajor, *major general.* s. auch Mayor.

Major-domo, der vorsteher oder verwalter eines hauses, der hofmeister, *major-dome.*

Majoralty, s. Mayoralty.

Majoration, vergrösserung, vermehrung, *grossissement, augmentation.*

Majority, oberstwachmeisterstelle; vorfaren; oberstelle; das grösser sein, der meiste teil, die meisten; die mündigkeit, *pluralité; majorité; ancêtres; premier rang; qualité d'être plus grand.*

Majorhip, das amt oder die stelle eines majors, *majorité.*

* Maister, s. Master,

Maize, amerikanisches oder indianisches korn oder weizen, *maize.*

Makarel, s. Macerel.

Make, ein gemächte, die kunst an einem werke, das macherlohn; die form, gestalt; ein gleicher gesell, freund; halber stüber, *façon; forme, pareil, ami; demi sol.*

To make, beitragen; machen, tun; zwingen; schaffen; werden, *contribuer; rendre; faire; créer; devenir.* To make water, sein wasser abschlagen, bissen, *faire de l'eau.* To make a speech, eine rede halten, *faire une harangue.* To make way (room,) fortkommen, raum machen, *avancer, faire place.* I made a very good dinner, ich habe sehr gut zu mittag gespeiset, *j'ai fort bien diné.* To make one acquainted with a thing, einem etwas zu wissen tun, *faire savoir une chose à quelqu'un.* To make account, vermeinen, meinen, denken; achten, schäzzen, *conter; estimer.* To make as if (to make as tho,) one were sic, sich stellen, als wenn man krank wäre, *faire semblant d'être malade.* To make haste, eilen, *se hâter.* To make his escape, entfliehen, sich davon machen, *s'enfuir.* To make a fool of one, einem vexiren, seiner spotten, *se moquer de quelqu'un.* To make use of a thing, etwas gebrauchen, sich dessen bedienen, *se servir d'une chose.* To make a wonder of a thing, sich über etwas verwundern, *admirer une chose.* To make two, that were fallen out, friends, veruneinigte freunde wieder vergleichen, *reconcilier deux amis brouillés.* To make gain of, mit oder an etwas gewinnen, *gagner.* To make land, das land entdekken, sehen, *decouvrir la terre.* To make the shoar, die küste erreichen, *arriver à la côte.* To make light of, gering schäzzen, verachten, *negliger, mepriser.* To make a pen, eine feder schneiden, *tailler une plume.* To make much of one, sich freundlich gegen einen erzeigen; ihn wohl empfangen, bewirten, gastiren, traktiren, *temoigner de l'amitié à quelqu'un; le bien traiter.* To make of, ausrichten, hervorbringen; betrachten, schäzzen, halten; wert halten, *effectuer, produire; considerer, estimer, prendre; cherir.* What to make of, was soll man draus machen, wie soll man das annemen, verstehen, *que veut dire cela, comment prendre cela.* To make reconing, vermuten, gewärtig sein, sich darauf spizzen, *conter, s'attendre sur, à quelque chose.* To make the best of a bad game, (market,) sich aus einem schlimmen handel herauswikkeln, so gut als man kan, *se tirer d'affaire le mieux qu'on peut.* To make one, sich unter andern einfinden, aus ihrer zahl sein, einen reich, glüklich machen, *être du nombre; enrichir, rendre heureux.* To make hay, heu machen, umwenden, *faner l'herbe.* To make many words, viel worte machen, streiten; zu lange feilschen; viele worte gebrauchen, sehr weitläuftig sein, *chicaner, contester; barguigner; s'étendre fort.* He'll make nothing on't at last, er wird zulezt befinden, daß er nichts dabei gewonnen, daß er nichts ausgerichtet hat, *il n'en sera pas plus riche au bont du conte.* I will not meddle nor make with it, ich will gar nichts darmit zu tun haben, *je ne veux point m'en mêler.* To make a pass at one

one, einem einen stoß versezzen, *porter une bote à quelqu'un.* To make a thing another man's, etwas verkaufen, veräussern, *aliener une chose.* To make it his boast, (vaunt,) sich rümen, *se vanter.* They might make good soldiers, sie würden gute soldaten abgeben, *on en pourroit faire de bons soldats.* To make good, beweisen, verteidigen; gewären, gut für etwas sein, *prouver, justifier; garantir.* To make good a siege, einen belagerten ort wider den feind wohl verteidigen, *soûtenir un siege.* I'll make it good t'ye, ich will es schon wieder einbringen, ich will euch den schaden schon ersezzen, gut machen, *je vous en tiendrai conte.* To make good his ground, fuß halten, *garder son poste.* To make an assignation, einem zeit und ort bestimmen, wo man zu ihm kommen will, *donner un rendezvous.* To make a doubt, (question,) zweifeln, *douter.* I cannot tell what to make of it, ich verstehe es nicht, ich weiß nicht, was es heissen soll, *je n'entens pas cela, je ne sai ce que cela veut dire.* To make money of a thing, etwas verkaufen, *faire de l'argent de quelque chose.* The storm forced him to make what port he conld, das ungewitter zwang ihn, sich in den ersten und nähesten hafen zu begeben, zu faren, *la tempête l'obligea d'entrer au prémier port.* To make after one einem nachfolgen, nachjagen, nachsezzen, *poursuivre, suivre quelqu'un.* To make again, wieder machen, wieder zu rechte machen, *refaire.* To make at one, einem einen stich versezzen, *porter un coup à quelqu'un.* To make away, sich davon machen, sich auf die flucht machen, die flucht nemen, *se sauver.* To make himself away, to make away with himself, sich selbst umbringen, tödten, *se defaire.* To make away (with) his estate, sein haab und gut durchbringen, *depenser follement son bien.* To make for a place, auf einen ort zugehen oder faren, sich zu demselben nahen, *aller vers quelque endroit, s'en approcher.* I have made the port, ich habe den hafen erreichet, ich bin in den hafen gefaren, *j'ai gagné le port, je suis entré dans le port.* To make off, davon abgehen oder abfaren, sich wegbegeben, davon wegfliehen, sich davon machen, *s'en aller, s'enfuir.* To make over, einhändigen, geben, *remettre, rendre.* To make over his right to another, sein recht einem andern abtreten, übergeben, überlassen, *transferer son droit à un autre.* To make of a harbour, aus einem hafen segeln, *sortir d'un havre.* To make out, beweisen, dartun; erläutern, ausmachen, aufklären, erklären, *prouver; eclaircir, expliquer.* To make one out of his wits, einen ganz ungeduldig, zornig oder unsinnig machen, *faire perdre patience à quelqu'un, le faire enrager.* To make towards one, sich zu einem nahen, machen, *s'approcher de quelqu'un.* To make up, endigen, beschliessen; einbringen, ersezzen; sich auf oder davon machen, weggeben, *conclurre; recompenser; echaper, s'en aller.* To make up a letter, einen brief zusammen legen, *plier une lettre.* To make up his want of parts by diligence, den mangel seines verstandes durch seinen fleiß ersezzen, mit seinem fleiße einbringen, ersezzen, was einem an der fähigkeit abgehet, *suppléer aux defauts de son esprit par sa diligence.* To make up a quarrel, einen zank beilegen, aufheben, *accommoder une querelle.* To make up to one, sich zu einem nahen, machen, *s'approcher de quelqu'un, l'accoster.* See how she makes up her mouth, sehet doch, was sie für ein artiges maul macht, *voyez, comment elle minaude.* † To make up his mouth with a thing, bei einem dinge gewinnen, damit gewinn machen, *profiter d'une chose.* To make five games up, fünf spiele zusammen spielen, *joüer à cinq jeux la partie.* To make up the mesure of iniquity, das maaß der bosheit überhäufen, *combler la mesure d'iniquité.* To make up a shirt, ein hemde verfertigen, *monter une chemise.* To make up a breach, eine bresche wieder aufrichten, ausbessern, *réparer une breche.*

† To màke, auslachen, verhönen, *se moquer.*

Màke-bate, der hader anrichtet, ein urheber der streitigkeiten, ein verwirrer, aufrürer, aufwiegler, angeber, orenbläser, *un semeur de querelles, un boutefeu, brouillon, rapporteur.*

Màkepeace, friedensstifter, aussöner, *pacificateur, mediateur.*

Màker, der, die etwas machet; der schöpfer, *faiseur, euse; createur.* Bèlt-maker, ein degengehenkmacher, *un faiseur de baudries.* Shòe-maker, ein schuster, *cordonnier.* Wàtch-maker, ein uhrmacher, *orlogeur, &c.*

Màkeweight, zugabe, zulage, daß das gewicht voll wird, *suplement, pour faire le poid exact.*

Màking, das machen, 2c.; das gemächte, oder die kunst an einem werke, *l'action de faire, &c.; la façon.* I have a new suit of clothes a making, ich lasse mir ein neues kleid machen, *je me fais faire un habit neuf.* That was the making of him, dadurch ist er reich geworden, *c'est ce qui a fait sa fortune.*

Malachite, ein köstlicher stein von einer dunkelgrünen farbe, eine art jaspis, *malachite.*

Mal-administràtion, die übele verwaltung oder übele verhaltung in einem öffentlichen amte, *mal-versation.*

Málady, die krankheit, unpäßlichkeit, *maladie.*

Málaga, málaga-wine, eine art spanischen weins, *vin de malaga.*

Malágma, umschlag, überschlag, auf einer beule, u. d. g. *cataplâme.*

Málanders, die mauke, eine geschwulst an dem fuß eines pferdes, *malandres.*

Málapert, leichtfertig, unverschämt, trozzig, *impudent, insolent.*

Málapertly, unverschämter weise, leichtfertig, trozzig, *impudemment, insolemment.*

Málapertness, unverschämtheit, loses maul, *impudence, insolence.*

Maláffes, s. Moloffes.

To maláxate, etwas weich machen, erweichen, daß es sich drükken oder schmieren läßt, schmeidig machen, *amolir, rendre ductile, maniable.*

Malaxàtion, das weich machen, *l'action d'amolir, de rendre maniable.*

Màle, f. ein mannsbild, ein männchen, *le mâle.* siehe Mail.

Màle, *a.* vom männlichen geschlechte, *mâle.* Issue male, kinder, die mannsbilder sind, söhne, *enfans mâles.*

Male-administràtion, üble, schlechte verwaltung öffentlicher geschäfte, oder der staatsgeschäfte, übles verhalten, *mauvaise administration, ou conduite.*

Malecontént, malecontented, mißvergnügt, übel zufrieden, *mécontent.*

Malecontentedly, unzufrieden, mißvergnügt, *avec mécontentement.*

Malecontentedness, unzufriedenheit, mißvergnügen (über die regierung,) *mécontentement.*

Malecontents, stände oder untertanen, die sich wider die regierung auflenen, *mécontents.*

Maledicted, verflucht, *maudit.*

Malediction, der fluch, die verfluchung, *malediction.*

Malefáction, s. Malefice.

Malefáctor, ein übeltäter, verbrecher, *malfaiteur, criminel.*

Málefice, eine übeltat, übele, böse tat, beleidigung, *méchante action, tort.*

Maléficence, eine böse, schädliche eigenschaft, *qualité malfaisante, ou nuisible.*

Málefic, maléfique, böse, schädlich, *méchant, nuisible.*

Malénders, f. Malanders.
Malepráctice, üble handlung, gewonheit; unerlaubtes mittel, *mauvaise pratique; des voyes indirectes.*
Máletent, málétotte, ein zoll von vierzig schillingen, der vormals von jeglichem sak wolle bezalet wurde, *maltote.*
Malévolence, der widerwille, unwille, feindseligkeit, haß, die abgunst, ungunst, *malveillance.*
Malévolent, abhold, übelgewogen, ungünstig, abgünstig, übelgeneigt, der einem übel will, oder feind ist, *qui veut mal à quelqu'un.*
Malévolently, aus haß, neid, feindseligkeit, *par envie, par malice, malicieusement.*

Malévolentness, f. Malevolence.
Málice, die boshaftigkeit, bosheit, argheit; ein groll, haß, widerwille, eine feindschaft, übelgewogenheit, *malice; animosité.*
† To málice, *v. a.* eine sache aufs ärgste deuten, *donner un tour malin à quelque chose.*
Malicious, arg, böse, boshaftig, übelgewogen, übelgeneigt, feindselig, *malicieux.*
Maliciously, boshaftig, arger weise, aus feindseligkeit, *malicieusement.*
Maliciousness, boshaftes, feindseliges wesen, bosheit, *humeur malicieuse, malice.*
Malign, arg, böse, schädlich; bösartig, anstekkend, *malin, nuisible; maligne.*
To malign, einen hassen, ihm übel wollen, einen groll auf ihn haben, ihn neiden; schaden, unrecht tun, *haïr, envier; nuire, faire tort.*
Malignancy, die übele natur, böse eigenschaft; bosheit, schädlichkeit, bosheit, *qualité ou nature maligne; malignité, malice.*
Malignant, böse, übel, giftig; bösartig, anstekkend, *malin; maligne.*
A malignant, eine übelgesinnte person, *une personne mal-intentionnée.*
Malignantly, böslich, aus bosheit, schädlicher weise, *par envie, par malice, par malignité.*

Malignantness, f. Malignancy.
Maligned, geneidet, 2c. *envié, &c.*
Maligner, f. f. Malignant.
Malignity, die übele natur, böse eigenschaft; groll, haß, feindseligkeit; bösartigkeit, *malignité; qualité maligne.*

Malignly, f. Malignantly.
Málkin, f. Maulkin.
Mall, das maillspiel; ein schlägel, hölzerner hammer; schlag, *mail; maillet; coup.* Mall-stic, ein maillstok, *mail.*
To máll, mit einem hammer schlagen, *battre d'un maillet.*
Mállard, das männchen einer wilden ente, *un canard sauvage.*
Malleability, eigenschaft eines metalls, sich schlagen oder hämmern zu lassen, biegsamkeit, *qualité d'être malleable ou traitable.*
Málleable, was sich mit dem hammer ziehen läßt; gelehrig, gelehrsam, gelinde, mit dem wohl umzugehen ist, *malleable; docile, traitable.*

Mälleableness, f. Malleability.
To málleate, hämmern, schmieden, *battre d'un marteau, forger.*
Mállet, ein schlegel, hölzerner hammer; ein maillstok, *maillet; un mail.*
Mállows, pappeln, *mauve.*
Málmsey, malvasierwein, malvasier, *malvoisie.*
Malocotóon, f. Melicotony.

Málster, f. Maltster.
Málte, das malz, *drêche, malt.* Málte-mill, eine malzmüle, *moulin à malt.* Málte-kiln, ein malzofen, *four à drêche.* Málte-long, málte-worm, ein riß an den beugungen des hinterschenkels eines pferdes, *crevasse.* Málte-floor, eine malzdörre, *fourneau à sécher le malt.* Málte-drink, malzgetränke, *boisson de malt.* Malt-horse, ein tölpel, lümmel, *bête, buse.*
To málte, malzen; zu malz werden, *faire du malt; devenir malt.*
Máltster, málte-man, ein malzhändler, mälzer, *marchand de malt, qui fait du malt.*
Malvàceous, pappeln, pappelnartig, *de mauve.*
Malversàtion, untreue im amt, ungetreue verwaltung, böser streich, *malversation.*

Mám, Mammá, mutter, *mama.*
Mámalukes, die mamelukken, gefangene christenkinder, daraus die sultane in Aegypten ihre besten soldaten machten, *mameluques.*
Mammée tree, ein baum in Afrika, dessen frucht den pflaumen änlich ist, *mamme*

Mámmet, eine puppe, *marionette.*
Mámmiform, zizzenförmig, warzenförmig, *mamillaire, mamiforme.*
Mammillary, zu den zizzen oder warzen gehörig, *de mamelle, mammaire.*
Mámmoc, ein stük, ein abgebrochenes stük, *pièce, fragment.* Mámmocs, die übriggebliebenen brokken von einer malzeit, *bribes.*
To mámmoc, zerreissen, zerstükken, in stükken brechen, *déchirer, briser, mettre en pièces.*
Mámmon, gott des reichtums, reichtum, schäze, *mammone.*
Mámmonist, ein weltlichgesinnter, geizhals, *un mondain avare.*
Mán, ein mensch; ein mann; ein ehemann; jemand, einer; ein diener; ein grosses schif; ein damenstein im damenspiel; ein bauer im schachspiel; man, einer, *homme; homme fait; mari; quelqu'un; valet, serviteur; navire; dame; pion, une pièce; on.* To shew himself a man, sich beherzt, tapfer, mannhaft erzeigen, *se montrer courageux.* To live like a man, sich wie ein ehrbarer mann aufführen, *vivre un honnête homme.* A man of war, ein kriegsschif, orlogschif; ein kriegsmann, soldat, *un vaisseau de guerre; un guerrier.* A mérchant-man, ein kauffarteischif, *un vaisseau marchand.* An ill-contriv'd man, ein übelgearteter, widerwärtiger kopf, *un esprit mal-tourné.* To come up to a man's estate, das männliche alter erreichen, *parvenir à l'âge viril.* To be his own man, vor sich selbst leben, niemand unterworfen sein; keinen diener halten, *être à soi; se servir soi-même.* So as a man might easily perceive it, solcher maßen, daß man es leicht merken konte, *si bien, qu'on pouvoit aisement s'appercevoir.* If a man may ask you, mit eurer erlaubniß, *par vôtre permission.* But what should a man do in such a case? aber was soll man anfangen? aber was müßte einer denn tun in solchem falle? *mais que faire en ce cas?* This is the manner of the man, er ist von natur so geartet, also pflegt ers zu machen, *c'est ainsi qu'il est fait.* This was never heard of by men, dies ist niemals erhöret worden, es ist eine unerhörte sache, *c'est une chose inouïe.* A man or a mouse, p. jentweder will ich etwas rechtes, oder nichts sein, *tout ou rien.* He is the chief man, er ist der oberste, vornemste, der urheber, rädelsfürer, das haupt, *il est le chef.* The good man of the house, der hausvater, *le pere de famille.* They are strange men, sie sind fremdlinge, ausländer, oder auch, wunderliche leute, *ce sont d'étranges gens.* He is more a man than to strike a woman, er ist viel zu mannhaftig, zu

zu brav, als daß er ein frauenzimmer schlagen sollte, *il est trop brave pour fraper une femme.* Had he any thing of a man in him, wenn er ein herz hätte, *s'il avoit tant soit peu de courage.* If any man come, so jemand kommt, *si quelqu'un vient.* I love him beyond any man, ich liebe ihn mehr als jemand anders, *je l'aime plus que qui que ce soit.* Every man, jedermann, *chacun.* No man, no man alive, niemand, *personne.* So much a man, ein jeder so viel, *tant par tête.* This report went from man to man, dies gerücht ging von einem zum andern, *ce bruit passa de l'un à l'autre.* The man of a ship, das zu einem schif gehörige seevolk, *l'equipage d'un vaisseau.*

A còal man, ein köler, kolenhändler, *un charbonnier, vendeur de charbon.* Oyster-màn, der austern verkauft, *un vendeur d'ecailles.* Màn-servant, ein diener, *un serviteur.* Màn-child, ein knäbchen, *enfant mâle.* Màn-eater, ein menschenfresser, *anthropophage.* Màn-hater, ein menschenfeind, *misanthrope.* Màn-slyver, ein mörder, todschläger, *homicide.* Màn slaughter, s. Man slaughter. Man-midwife, ein geburtshelfer, *accoucheur.*

To man, stärken, aufmuntern; bedienen, aufwarten; *richten, zielen, *fortifier, encourager; servir; * diriger.*

To màn a ship, ein schif mit volk versehen, *armer, équiper un vaisseau.* To man a town, besazzung in eine stadt legen, *mettre une garnison dans une place.* To man a hawk, einen habicht abrichten, zämen, *dresser, affaiter l'oiseau.*

To mànacle, fesseln, einem die handeisen (handfesseln) anlegen, *mettre des manicles aux mains.*

Mànacled, angefesselt, 2c. *emmenoté.*

Mànacles, die handeisen, handfesseln, fesseln, *manicles.*

Mànage, eine reitschule, ein ort, wo man die pferde bereitet; die abrichtung eines pferdes; anwendung, gebrauch, *manege; application; usage.* The manage of a concern, die fürung, verwaltung, verwesung eines geschäftes, *lemaniment d'une affaire.*

To mànage, eine sache, oder ein geschäfte füren, verwesen, verwalten, anstellen, einrichten, verrichten, mit etwas wohl haushalten, häuslich umgehen, es sparsam gebrauchen, zu rate halten; mit einem umzugehen wissen, ihn regieren; (ein pferd) bereiten, abrichten; schonen, verschonen, *manier, conduire, ménager; gouverner; faire faire le manège; menage.* We manage disputes of this kind as it, wir verfaren in dergleichen disputen, als wenn, *nous traitons ces sortes de disputes, comme si.*

Mànageable, schmeidig, gelind, das sich leicht bewegen, oder traktiren läßt, *maniable, traitable.*

Mànageableness, leichtigkeit des gebrauchs; schmeidigkeit, willigkeit, *facilité d'usage; qualité d'être maniable, traitable.*

Mànaged, gefüret, eingerichtet, 2c. *ménagé, &c.* A horse well managed, ein wohlabgerichtetes pferd, *cheval, qui fait bien le manége.*

Mànagement, die fürung, verwaltung, anstellung, einrichtung, regierung, aufsicht, das umgehen mit; gewerbe, geschäfte, *maniment, conduite; pratique, affaires.*

Mànager, vorsteher, oberaufseher, oberaufseherin, der, die ein werk füret, einrichtet, verwalter, ein guter wirt, haushälter, 2c. *directeur, trice, celui, celle, qui ménage, bon économe, grand ménager, &c.* To appoint managers for a conference, eine unterredung anstellen, *ménager une conference.*

Mànagery, die fürung, verwaltung, einrichtung, anstellung, sparsamkeit, wirtschaftlichkeit; gebrauch, *conduite, maniment, frugalité, bonne économie; usage.* For the managery of his trade, um seine handtierung anzustellen, seine handlung einzurichten, *pour faire son negoce.*

Mànaging, das füren, verwalten, 2c. *l'action de ménager, &c.* s. To manage.

Manàtion, ausfluß, *emanation.*

Mànbote, s. s. Magbote.

Mànca, ein vierekkichtes stük alter goldmünze, das ongefer einen halben taler galt, *sorte de vieille monnoye d'or, qui valoit environ un demi-écu.*

Mànche, ein ermel (in der wapenkunst,) *manche.*

Manchenèel tree, manzenilienbaum, (der schön, aber tödlich ist,) *mancenillier.*

Manchet, mànchet-bread', semmelbrod, semmel, *pain blanc.* A mànchet-loaf, eine semmel, *un pain blanc.*

Mànchild, s. Man-child unter Man.

To màncipate, zum sklaven machen, binden, *rendre mancipe, lier.*

Mancipàtion, sklaverei; gezwungene verbindlichkeit, *esclavage; obligation involontaire.*

Mànciple, ein speisemeister, oder speiseinkäufer in einem kollegio, ökonomus, *le depensier ou pourvoyeur d'un collége.*

Mancùsa, eine alte münze, die ongefer dreizehen englische schillinge und vier stüber galt, *ancienne monnoye, qui valoit environ treize chelins quatre sous.*

Mandàmus, ein schriftlicher befel; ein mandat, *mandement; mandat.* A mandamus of the King to the heads of a colledge, ein königlicher befel an die vorsteher eines kollegii, um jemand einen gradum zu geben, *des lettres mandatoires du roy aux gouverneurs d'un college.*

Màndarin, ein chinesischer edelmann; ein vornemer hof- oder staatsbedienter in China, *mandarin.*

Mandatary, der eine pfründe durch ein mandat von dem Pabst erlanget, *mandataire.*

Mandate, befel, ein schriftlicher befel; ein (päbstliches) mandat, *ordre, mandement; mandat.*

Mandàtor, anfürer, direktor, *directeur.*

Màndatory, befelend, gebietend, *de mandement.*

Manderil, eisen an einer drehbank, *mandrin.*

Màndible, ein kinnbakken, *mandibule.*

Mandibular, zum kinnbakken gehörig, *de mandibule.*

Mandil, ein persianischer turban, *turban des Perses.*

Mandilion, ein weiter soldatenrok, ein libereirok, *mandille.*

Màndrake, alraun, *mandragore.*

Màndrel, s. Mandril.

Mandùcable, gut zu essen, das man essen kan, *qui peut être mangé.*

To mànducate, essen, kauen, *manger, mâcher.*

Manducàtion, die niessung, geniessung, das kauen, das essen, *manducation, l'action de manger ou de macher.*

Màndy, or maunday thursday, der grüne donnerstag, *le jeudi saint.*

Màne, das haar, das ein pferd an dem hals und zwischen den oren hat, die mäne, *crinière.*

Màned, das eine mäne hat, *qui a une crinière.*

Manequin, s. Mannikin.

Mànes, *s. p.* geist eines verstorbenen, *l'ombre, l'ame d'un mort.*

Mànful, männlich, mannbar, mannhaftig, tapfer, beherzt, *brave, vaillant.*

Mànfully, männlich, mannhaftig, *vaillamment.*

Mànfulness, mannhaftigkeit, tapferkeit, *bravoure.*

Mànganese, ein stein, der im glasmachen gebraucht wird, und einem magnetsteine gleich ist, *manganese.*

Màngcorn, gemengtes getreide, gemenge, *du blé mêlé, melange de blé, de diverses espèces.*

Mànage, die räude; die räude eines hundes, *demangeaison, gale; gale de chien.*

Mànger, eine krippe, *mangeoire.* *To live at rac and manger, ein verschwenderisches leben füren, *vivre prodi-*

prodigalement. * To leave all at rac and manger, alles verlassen, sich dessen ganz nicht annemen, *laisser tout à l'abandon.*

Manginess, räudigkeit, räudigkeit eines hundes, *demangeaison, l'état d'un chien, qui a la gale.*

To mangle, zerrissen, zerfezzen, zerzerren; stümmeln, zerstümmeln; ein stük fleisch zerhakken und verderben, *dechirer; tronquer; charcuter, charpenter.*

Mangled, zerreissen, 2c. *dechiré, &c.*

Mangler, der, die da zerreisset, 2c. *celui, celle, qui dechire, &c.* s. To mangle.

Mangling, das zerreissen, 2c. *l'action de dechirer, &c.*

Mango, ist eine ostindische eingemachte frucht, *sorte de fruit des Indes orientales, mangostan.*

Mangon, mangonel, ein altes kriegszeug, steine damit zu werfen, große steinschleuder, oder ein damit geworfener stein, *mangoneau.*

Mangonism, das auspuzzen oder zurecht machen alter sachen, *la pratique de raccommoder des hardes ou utensils usés.*

Mangy, räudig, *galeux.*

Manhood, das männliche alter; menschheit; männliches geschlecht; die mannhaftigkeit, tapferkeit, *virilité; nature humaine; sexe viril; valeur.*

Maniacal, maniac, toll, unsinnig, rasend, *maniaque.*

Manichees, die manichäer, gewisse kezzer, *manichéens.*

To manicle, &c. s. To manacle.

Manifest, offenbar, klar, kund, kundbar, bekannt, *manifeste.* To stand manifest of shame, öffentlich beschimpft werden, *être blamé en public.*

Manifest, s. s. Manifesto.

To manifest, offenbaren, kund tun, kundbar machen, ausbreiten, entdekken, zu erkennen geben, *manifester.*

Manifestation, die offenbarung, eröfnung, bekanntmachung, *manifestation.*

Manifested, offenbaret, 2c. *manifesté.*

Manifestible, was klar, deutlich, offenbar gemacht werden kan, *qui peut être manifesté, qui se peut faire evident.*

Manifestly, offenbar, öffentlich, klärlich, *manifestement.*

Manifestness, offenbare deutlichkeit, klarheit, *evidence, perspicuité.*

Manifesto, eine schuzschrift, die öffentlich herausgegeben worden ist, *un manifeste.*

Manifold, mannichfaltig, vielfältig, *plusieurs.* Your manifold favours, eure vielfältigen, oder, alle eure woltaten, *tous vos bienfaits.*

Manifolded, das viele falten hat; vielfach, *qui a beaucoup de plies; plusieurs fois doublé.*

Manifoldly, vielfältig, *en plusieurs manières.*

Manifoldness, die vielfältigkeit, *diversité, multiplicité.*

Maniglions, die handhaben auf einer kanone, *manches aux canons.*

Manikin, s. Mannikin.

Maniple, die stole eines meßpriesters an dem linken arm; eine schaar oder kompagnie fußsoldaten bei den Römern; eine hand voll, *manipule.*

Manipular, zu einer schaar soldaten zu fuß gehörig, *manipulaire.*

Mankiller, todschläger, mörder, *homicide.*

Mankind, das menschliche geschlecht; einer mannsperson ähnlich, *le genre humain; ressemblant à un homme.*

Manless, one mannschaft, *sans hommes.*

Manlike, s. Manly.

Manliness, ein männliches gesichte oder ansehen; männliches wesen, *mine (air) mâle.*

Manly, *adv.* zu einem mannsbilde gehörig; männlich, mannhaft, *mâle; vaillant, brave.*

Manly, *adv.* männlich, tapfer, herzhaft, *en brave homme, courageusement.*

Manna, das manna, *manne.*

Manned, mit volk versehen, 2c. *équipé, &c.* s. To man.

Manner, die manier, art, weise, gestalt; die gattung; angeborne art, humor; die gewonheit, der gebrauch; mine, *manière; espèce; humeur, naturel; coûtume; mine.* In a manner, fast, schier, gleichsam, *presque, comme.* In like manner, gleicher weise, *pareillement.* According to our accustomed manner, nach unserer gewonheit, wie es der gebrauch bei uns ist, *selon notre coûtume.* Manners, die sitten, die weisen; gute sitten, höflichkeit, *mœurs; civilité.* I shall teach you better manners, ich will euch lehren, wie ihr euch verhalten sollt, *je vous apprendrai à vivre.* * To leave no manners in the dish, nichts in der schüssel lassen, *manger le morceau honteux.*

Mannered, s. Mannerly. Ill-mannered, unhöflich, der böse sitten an sich hat, *de mauvaises mœurs, mal morigené.*

Mannerliness, höflichkeit, gute sitten, *civilité.*

Mannerly, sittig, der gute sitten an sich hat, höflich, *bien morigené, civil.*

Mannerly, *adv.* höflich, ganz bescheiden, *avec modestie, avec civilité.*

* Mannikin, ein männgen, *un petit homme.*

Manning, ein tagewerk; das versehen oder die ausrüstung eines schiffes mit volk, 2c. *journée; équipement (d'un vaisseau,) &c.* s. To man.

Mannish, männisch; männlich; kün, unverschämt, *d'homme, virile; hardi; impudent.*

Mannopers, gestolene sachen, die dem diebe auf der tat wieder abgenommen worden sind, *larcin pris sur un voleur en fait.*

Manometer, luftmesser, die veränderung derselben zu wissen, *manometre.*

Manor, manour, eine herrschaft, ein lehengut eines erbherrn; ein gut oder meierhof ausser der stadt oder auf dem lande; ein erbgut; gestolenes gut, *terre seigneuriale; métairie; manoir; larcin.* Manor-house, das herrenhaus, das haus einer herrschaft, oder auf einem lehngute, *manoir seigneurial, maison seigneuriale.*

Manoscope, s. Manometer.

Manqueller, s. Mankiller.

Manse, auffenthalt, wonung, *demeure.*

Mansion, das haus, die behausung eines erbherren auf seinem gute; wonung, auffenthalt, *manoir seigneurial; sejour.*

Manslaughter, mord, ein todschlag, ein plözlicher, unversehener todschlag, den man niemals im sinne gehabt hat, den man aber hätte vermeiden können, *homicide, meurtre, qui n'est pas fait de guet à pens, ou de dessein prémédité, qu'on pouvoit néantmoins eviter.*

Man-slayer, s. unter Man.

Mansuete, sanftmütig, freundlich, liebreich, *doux.*

Mansuetude, die sanftmut, gelindigkeit, *mansuetude.*

Mantel, mantel an einem kamin, rauchfang, *manteau de cheminée.*

Manteler, ein mäntelchen; (in der fortifikation) eine blendung, bedekkung von bretern; ein französischer prälatenmantel, *manteline; mantelet.*

Mantiger, ein bavian, großer affe, *babouin, gros singe.*

 Mantle

Mántle, ein mantel, talar; ein langer schleier einer frauen; ein tuch, damit man die kleinen kinder schmükket, wenn sie zur taufe getragen werden, *manteau; mante; tavayole.* Mántle-tree, der mantel um einen kamin, *manteau de cheminée.* Mántles, herumhangende enden an einem wapenhelm, *lambrequins.*

To mántle, schäumen, einen kleinen schaum aufwerfen, wie das bier; seine flügel oder federn ausstrekken, wie ein habicht; schmaussen, sich lustig machen; bedekken, verstellen, *faire une petite écume; alonger ses pennes; se rejouir; couvrir, deguiser.*

Mántlet, ein sturmdach (in einer belagerung,) kleiner mantel, *mantelet, manteline.*

Mántoe, mántow, mántua, ein weibermantel, eine art eines weiberroks, *manteau de femme.*

Mántua-maker, der frauenzimmermäntel macht, frauenzimmerschneider, *qui fait des manteaux de femmes, tailleur pour femmes.*

Mánual, *a.* das mit der hand getan wird, eigenhändig, *manuel.*

Mánual, *s.* ein handbüchelgen, *un manuel.*

Mánualist, ein handwerksmann, *artisan.*

Manúbial, zur beute gehörig, *de butin.*

Manúbrium, haft, stiel, *manche.*

Manucáption, schriftliche kauzion, oder bürgschaft, *cautionnement par écrit.*

Manucáptor, der eine schriftliche bürgschaft oder kauzion stellt, *qui cautionne par écrit.*

Manudúction, die anleitung, fürung, handbietung, *guide, secours.*

Manudúctor, leiter, anfürer; der etwas dirigiret, *guide; directeur.*

Manufácture, manufáctory, eine handarbeit, gemachter zeug oder waaren; das gebäude, worinnen gearbeitet wird, *manufacture.*

To manufácture, arbeiten, machen, *manufacturer.*

Manufáctured, gemacht, gearbeitet, *manufacturé.*

Manufácturer, ein handwerksmann, oder der handarbeit oder waaren machet, oder machen läßt, *manufacturier.*

Manufácturing, das machen, arbeiten, 2c. *action de manufacturer, &c.*

To manumíse, *s.* To manumit.

Manumíssion, befreiung eines leibeigenen, erlassung aus der knechtschaft, *manumission.*

To manumít, einen frei lassen, frei machen, *affranchir.*

Manumítted, freigelassen, befreiet, *affranchi.*

Manúrable, *a.* bequem zum akkern, *labourable.*

Manúre, dasjenige, womit man einen akker dünget, als mist, düngerde, märgel, die düngung, 2c. *tous ce qui sert à engraisser la terre, comme le fumier, la marne, &c.*

To manúre the ground, den akker düngen; das feld bauen, *engraisser la terre; labourer la terre.*

Manúred, gedünget, 2c. *engraissé, &c.*

Manúrement, die bauung, besserung, *culture.*

Manúrer, ein bauer, akkermann, *laboureur.*

Manúring, das düngen, 2c. *l'action d'engraisser la terre, &c.*

Mánuscript, ein geschriebenes buch; eigenhändige schrift, *un manuscrit.*

Mánworth, *s.* das geld, das man dem herrn für einen erschlagenen untertan zu erlegen vormals verbunden war, *le prix, qu'on étoit obligé de payer au seigneur, lors qu'on tuoit quelqu'un de ses sujets.*

Mány, viele, vielerlei, *plusieurs, beaucoup.* Very many, good many, great many, sehr viele, eine große menge oder anzal, *grand nombre, grande quantité.* Mány a man, mancher, *plusieurs hommes.* Mány a time, many and many a time, many times, oft, mehrmalen, vielmal, manchmal, ein haufen mal, *plusieurs fois.* To maky many words, *s.* To make. As many as, so viele als, *autant que.* Mány-coloured, vielfärbig, bunt, *de plusieurs couleurs.* Mány-headed, vielköpfig, *qui a plusieurs têtes.* We are too many by half, es sind unser die hälfte zu viel, *nous sommes trop de la moitié.* He is too many for me, er ist mir zu stark, er kan mich bezwingen, er ist mir überlegen, *il est trop fort pour moi.* So many men, so many minds, *p.* viel köpfe, viel sinne, *tant d'hommes, tant d'avis.*

Mány, *s.* menge, haufe, große anzal, *multitude, quantité, grand nombre.*

Mány-feet, der blakfisch mit vielen füßen, *polype.*

Máp, eine mappe, landkarte; ein wisch oder besen von stükgen tuch oder flokken, *carte de géographie; balay, torchon.* A general map, a map of the whole world, eine karte von der ganzen welt, *une mappe-monde.*

To máp, abzeichnen, zeichnen, *dessiner, ebaucher.*

Máple, máple-tree, ein aborn-maßholder-leinbaum, *erable.*

Máppery, die zeichenkunst, die kunst risse zu machen, *l'art de dessiner, d'ebaucher.*

To már, *s.* To marr.

* Mára, ein stillstehendes wasser, ein pful von regenwasser, ein weiher, *mare.*

Máracoc, die passionsblume, *grenadille.*

Maranátha, heißt eigentlich, der herr kömmt, oder ist gekommen, und ist sirisch, *c'est un mot syriaque, et signifie le seigneur vient, ou est venu.*

Marásmus, abzerende krankheit, *marasme.*

Maráuder, *s.* marodebruder, ein soldat der auf marode gehet, *un maraudeur, soldat, qui va en maraude.*

Maráuding, *s.* rotte soldaten, die ungeheißen herum streifen, auf marode gehen, *maraude.*

Maravédis, eine kleine spanische münze von kupfer, *maravedis.*

Márble, mormor, marmel, marmelstein, *marbre.* Márble-cutter, ein marmelsteinpolierer, *marbrier.* Márbles, märteln, feine schnellkeulgen, *petites boules.* Márble-hearted, hartherzig, grausam, *insensible, cruel.*

Márble, *adj.* marmorn; wie marmor, *de marbre; comme du marbre, marbré.*

To márble, vielfärbig machen, marmoriren, (wie ein marmelstein oder türkisches papier ist,) *marbrer.*

Márbled, vielfärbig; mit marmel gemacht, marmorirt, *marbré.*

Márcasite, the márcasite-stone, markasit, jedes mineral, das etwas metallisches hat, *marcassite.*

Márcgrafe, ein Marggraf, *marggrafe.*

Márch, ein marsch, ein zug, eine reise; der monat merz, *marche; mars.* Márch many weathers, das unbeständige merzenwetter, *le tems variable de mars.* * He is as wild, (mad) as a márch-hare, er ist überaus mutwillig, *il est extremement badin.* Márch-sun, die sonne im merzen, *le soleil de mars.* Márch-beer, merzenbier, bier im merzen gebrauet, *bière de mars.* To strike up the march, den marsch schlagen, trommeln, *battre la marche.*

To márch, marschieren, ziehen, fortziehen, einen marsch tun, reisen; gehen, spazieren, *marcher; aller.* To march an army, eine armee fortziehen lassen, ein heer füren, *faire marcher une armée, la conduire.* To march in, hinein spazieren, *entrer.* To march in the rear, hinten nachziehen, *suivre.* To march out, hinaus spazieren oder gehen, *sortir.* To march off, sich fortmachen, wegziehen; abziehen; einpakken; sterben, *s'en aller; faire sa retraite; plier bagage; passer le pas.* To march on, fortgehen, fortziehen, *marcher, avancer.*

Márchant, *s.* Merchant.

Már-

Márchers, Lords márchers, sind edelleute, die auf den gränzen von Schottland und Wallis wonen, und dieselben in acht nemen, *la noblesse, qui demeure aux frontières de Galles ou d'Ecosse.*

Márches, die gränzen, *marches, frontières.*

Márchet, marcheta, s. s. Maiden-rents.

Márching, der marsch, das marschiren, &c. *marche, l'action de marcher, &c.*

Márchioness, eine Marggräfin, *Marquise.*

Márchpane, marzipan, *masse-pain.*

Márcid, verwelkend; vergehend, *qui se fane; qui se consume.*

Márcionists, die marzionisten, (eine art kezzer,) *Marcionistes.*

Márcour, auszerung, abzerung, *consomption.*

Màre, eine stute, ein mutterpferd, *cavale.* A mare with fole, ein mutterpferd, das ein füllen hat, *jument poulinière.* Night-mare, s. Night. Màre-colt, eine junge stute, *pouline.* A màre-forced horse, ein pferd mit einer flachen stirne, *un cheval, qui a le front plat.*

Màre-maid, eine Sirene, *Sirene.*

Màreschall, Màreshall, &c. s. Marshall.

Marfòrio, eine statue zu Rom dem Pasquino gegen über, *le nom d'une statue à Rome vis à vis du Pasquin.*

Màrgarite, eine perle, *perle.*

Màrgarites, marienblümchen, tausendschön, *marguerite.*

Màrge, màrgent, màrgin, der rand an einem dinge; der rand an einem buche, *bord de quelque chose; marge.*

Màrginal, an dem rande gesezt, *marginal.*

Màrginated, das einen rand hat, *margé, qui a une marge.*

Màrgrave, s. Marcgrave.

Màriage, s. Marriage.

Màrjerom, sweet-màrjerom, majoran, *marjolaine.* Bastard (wild) màrjerom, dosten, wolgemut, *origan.*

Màriets, art von viole, *espèce de violet.*

Màrigold, ringelblume, *souci.*

To màrinate, mit eßig und pfeffer einmachen, *mariner.* To màrinate eels, aale in baumöl braten, und darnach einsalzen, *mariner des anguilles.*

Màrinated, eingesalzen, mit eßig und pfeffer eingemacht, *mariné.*

Marine, s. das seewesen; ein seesoldat, *la marine; soldat marin.*

Marine, a. dem meere oder seewesen zugehörig, *marin.* A trump marine, eine marintrompete, *trompette marine.*

Màriner, ein seemann, schifmann, schiffer, bootsknecht, *marinier, matelot.*

Màrjoram, s. Marjerom.

Màrish, màrish ground, s. Marsh.

Marital, einem ehemann zugehörig, *marital.*

Màritated, die einen mann hat, verheiratet, *mariée.*

Màritimal, màritime, am meer gelegen, zur see gehörig, *maritime.*

Màrk, ein merkzeichen; ein brandmal, eine strieme, schwiele; ein zeichen, kennzeichen; ein fußstapfen; ein gränzzeichen; eine mark, ein gewicht von acht Unzen; eine englische mark, die dreizehen schillinge und vier stüber ist; das ziel, der zwek, das weisse in einer scheibe, *marque; preuve; trace; limite; marc; but.* Letters of mark, s. mart. To miss his mark, verfehlen, einen felstrich tun, *manquer son coup.* A good or bad marksman, ein stattlicher oder ein schlechter schüze, *un bon ou un mauvais tireur.* A mark with the nail, ein strich (mit einem nagel gemacht,) *un coup d'ongle.* The mark in the horse's mouth, die schwarzen zeichen an den zänen eines pferdes, *germe de feve.* Markman, marksman, der das ziel gut trift, *qui touche bien au but.*

To màrk, etwas zeichnen, bezeichnen, ein zeichen, brandzeichen oder kennzeichen darauf machen, (brennen;) anmerken, merken, in acht nemen, beobachten, *marquer; remarquer.* To mark out, auszeichnen; zeigen, weisen, *marquer; montrer.*

Màrked, gezeichnet, bezeichnet, &c. *marqué, &c.*

Màrker, einer, der da zeichnet, bezeichnet; ein aufzeichner in dem ballhause, *marqueur.*

Màrket, màrket-place, der markt, verkaufszeit, markttag, kauf plaz, *marché.* A clerk of the market, ein marktmeister, marktschreiber, der auf die eßwaaren aufsicht hat, die auf dem markte verkauft werden, *officier de police, qui a l'inspection sur les denrées, qu'on vend au marché.* The Pope makes good markets of the ignorance and sins of the people, der Pabst schaffet seinen nuzzen mit der unwissenheit und mit den sünden des volks, er schöpfet seinen nuzzen daraus, *le Pape sçait profiter de l'ignorance et des péchez du peuple.* Good ware makes quic markets, p. gute waare verkauft sich selbst, *marchandise, qui plait, est à demi venduë.* * You brought your hogs to a fine market, es gehet euch artig, ihr habt eure sachen treflich (gar schlecht) ausgerichtet, *vous avez fait là de belles affaires.*

Herb-market, der krautmarkt, *marché aux herbes.* Hay-marked, der heumarkt, *marché au foin.* Fish-market, der fischmarkt, *poissonnerie.* Market town, ein marktflekken, *ville, où il y a marché.* A good màrket-man or màrket-woman, ein mann oder eine frau, die wol einzukaufen weiß, *un homme ou femme, qui sait bien acheter.* Market-day, markttag, *jour de marché.* Market-fòlks, marktleute, *gens qui viennent au marché.* Market-price, or market-rate, marktpreiß, *prix marchand.* Market-geld, das marktgeld, der marktzoll, *etalage.*

To màrket, handeln und wandeln, *marchander, acheter ou vendre.*

Màrketable, gut, aufrichtig, recht beschaffen; verkaufbar; gangbar, *marchand, loyal, bien-conditionné; qui se vend; courant.*

Màrketting, das gehen auf den markt, um zu kaufen oder zu verkaufen, *l'action d'aller au marché pour y vendre ou acheter.*

Màrking, das zeichnen, &c. *l'action de marquer, &c.*

Màrking-iron, ein eisen, damit man ein kennzeichen auf etwas brennt, ein brandeisen, *marque, fer à marquer.*

Màrk-man or marks-man, s. unter mark.

Màrkt, s. marked.

Màrl, mårgel, düngerde, *marne.* Màrl-pit, eine mårgelgrube, *marnière.*

To màrl, mit mårgel düngen; das segel an das raaband mit kleinem strikwerk bevestigen, *marner; merliner la voile.*

Màrled, mit mårgel gedünget, *marné.*

Màrline, strikwerk zu raabåndern, *merlin.*

Màrling, düngung mit mårgel, *l'action de marner.*

Màrly, voll mårgel, mårgelicht, *plein de marne.*

Màrmalade, màrmalet, màrmelade, mit zukker und wasser eingemachte quitten, marillen, pfirschen, &c. quittensaft, *marmelade.*

Marmoràtion, das überziehen mit marmor, *l'action de couvrir de marbre.*

Marmòrean, marmorn, von marmor, *de marbre.*

Màrmoset, ein lächerliches bild, eine seltsame figur; eine meerkazze, *marmouset; marmot.*

Marmot, marmòtto, ein murmeltier, eine bergrazze, ein tier im gebürge, das sechs monate schläft, *marmote.*

Màronites, màronists, christen auf dem berge Libanon, *maronites*

Maroòning, das aussezzen eines menschen an der küste einer wüsten insel, *l'action de debarquer quelqu'un sur les côtes d'une isle inhabitée.*

Maròtic stile, marotische schreibart, *stile marotique.*

* Marow, ein schelmischer bettler, ein nichtswerter gesell oder bube, *maraud.*

Màrque, s. Mark.

Marquess, s. Marchioness.

Màrquetry, eingelegte arbeit, *marqueterie.*

Màrquis, ein Marggraf, *Marquis.*

Màrquisate, marquisdom, ein Marggraftum, *Marquisat.*

Marquiship, die marggräfliche würde, *qualité de Marquis.*

To màrr, etwas verderben, *gâter, depraver.*

Màrred, verderbet, *gâté.*

Marrer, verderber, der etwas verderbt, *qui gâte.*

Màrriage, die ehe, der ehestand; eine hochzeit, *mariage.* Marriage articles, heiratsartikel, *articles de mariage.* Marriage-bed, hochzeitbett, *lit nuptial.* Marriage-day, der hochzeittag, *jour du mariage.* Marriage-goods, heiratsgut, mitgabe, *accessoire de mariage.* Marriage-supper, ein hochzeitmal, *banquet des noces.* Marriage-song, ein hochzeitlied, *chanson nuptiale, epithalame.* Marriage-music, ehestandsmusik, kleiner kinder geschrei, *musique de mariage, cri d'enfans.*

Màrriageable, mannbar, ehelich, *mariable.*

Màrriageableness, mannbarkeit, männliches, eheliches alter, *âge d'être marié.*

Màrried, ehelich, *de mariage, conjugal.* Màrried state, der eheliche stand, *l'etât de mariage.*

Màrring, die verderbung, das verderben eines dinges, *l'action de gâter.*

Màrrion, s. Maid.

Màrroquin, korduanleder, *marroquin.*

Màrrow, das mark; die quintessenz, das beste, der kern, *moëlle.* Màrrow-bone, markknochen, ein bein voll mark, *os moëlleux.* * Quicly, down upon your marrow-bones, geschwinde, fallet auf die knie, *vite, à genoux.*

Màrrow, (in Schottland) ein kompanion, kamerade, *(en Ecosse) compagnon, camarade.*

Màrrowfat, eine sorte erbsen, *sorte de pois.*

Màrrowless, one mark, *sans moëlle.*

Màrrowy, voll mark, *moëlleux.*

Màrry, *adv.* ay marry, yes marry, (bei der Maria) gewiß, ja gewiß, ja freilich, ja fürwahr, *dame oui, vrayment.*

To màrry, seinen sohn oder tochter verheiraten; ein paar trauen, kopuliren; einen mann oder weib nemen, zur ehe nemen, sich mit einer person verheiraten; in den stand der heiligen ehe treten, heiraten, sich verheiraten, *marier; joindre par le lien conjugal; épouser; se marier.* To marry below himself, sich unter seinem stande verheiraten, *se mesallier.* To marry again, sich wieder verheiraten, zum andern mal heiraten, wieder heiraten, *se remarier.*

Màrry'd, verheiratet, verehelichet, *marié.* A marry'd life, der ehestand, *le mariage.*

Màrrying, das verheiraten, 2c. *l'action de marier, &c.*

Màrs, Mars, der name eines planeten und eines abgottes bei den heiden, *Mars.*

Màrsh, màrs, màs, ein morast, sumpf, *marais.* A marsh of salt water, ein morast, in welchem meersalz gemacht wird, *marais salant.* Marsh ground, sumpfiges land, *lieu marecageux.* Marsh mallow, art pappeln; eibischwurzel, *espèce de mauve; althaea.* Marsh-marigold, eine blume populago, *une certaine fleur.* Marsh-elder, s. Gelderrose. Marsh-rocet, eine art wasserkrebse, *espèce de drave.* Cane-marsh, ein rorsumpf, *marais de roseaux.*

Màrshal, ein marschall, *marechal.* Knight-marshal, der marschall des königlichen hauses, *le marechal de la maison de camp.* The marshall of the King's bench, der kerkermeister des gefängnisses der königlichen bank, *le geolier de la prison du banc du Roy.*

To màrshal, in die ordnung stellen, in schlachtordnung stellen; anfüren, füren, *ranger; conduire, guider.*

Màrshalled, in die ordnung gestellt, 2c. *rangé, &c.*

Màrshaller, anordner, der in ordnung stellt, bringt, *qui range.*

Màrshalsea, màrshalsey, der hof oder siz des marschalls; das gefängniß zu Southwark, Londen gegen über, *la marechaussée.*

Màrshalship, das amt eines marschalls, *l'office de marechal.*

Màrshy, sumpfigt, morastig; was im sumpf wächst, *marecageux; de marais.*

Màrt, eine messe, ein großer jarmarkt, *foire.* Letters of mart, (mark.) eine schrift oder vollmacht repressalien zu gebrauchen, *lettres de marque, pouvoir d'user de represailles.*

To mart, handeln, verhandeln, *trafiquer, vendre.*

Màrten, màrtern, ein marder, *martre.*

Màrtial, kriegerisch; streitbar, zum Mars gehörig, eisenartig, *martial; de Mars.* A court martial, ein kriegsrat, *un conseil de guerre.* The martial law, das kriegsrecht, *le droit des armes.*

Màrtialist, ein krieger, kriegsmann, kriegsheld, *guerrier.*

Màrtialled, der kriegskundig, in dem krieg erfahren, geübet ist, *aguerri.*

Màrtin, màrtinet, eine mauerschwalbe, speierschwalbe; marder, *martinet; martre.*

To màrtinate, gewisser verbrechen wegen in die fremden plantagen versezt werden, *être transporté dans les plantages à cause de quelques forfaits.*

Màrtingale, ein pferderiemen, ein lederner riemen für ein pferd, sprungrieme, *martingale.*

Martinmas, s. martlemas.

Màrtlemas, S. Martins, Martini, S. Martinsfest, *la S. Martin.* Màrtlemas-day, S. Martins festtag, *le jour de la S. Martin.* Màrtlemas bèef, gesalzenes und geräuchertes fleisch, *boeuf salé et fumé.*

Màrtlet, eine kleine seeschwalbe; ein stük von einer amsel one füße (in der wapenkunst,) *matin-pêcheur; merlete.*

Màrtnets, kleine strikchen, damit man ein segel auf- oder zusammenziehen kan, kleine raabänder unten am segel, *martinets.*

Màrtyr, ein märtirer, blutzeuge, *martir.* The book of martyrs, das märterbuch, *martirologe.*

To màrtyr, einen martern; ihn um seines glaubens willen hinrichten, zu tod martern, *martiriser*

Màrtyrdom, das märtertum, das blutzeugniß; eine marter, *martire.*

Màrtyred, der die warheit des christlichen glaubens mit seinem blut bestätiget hat, der sich für seinen glauben martern lassen, *martirisé.*

Martyrólogist, der die geschichte der märtyrer beschrieben hat, *martirologiste.*

Martyrólogy, ein märterbuch, *martirologe.*

Màrvedy, s. maravedis.

† Màrvel, ein wunder, *merveille.* The marvel of Peru, eine blume die von Peru kömmt, *sorte de fleur, qui vient du Perou.*

† To

†To mârvel, sich über etwas verwundern, *s'emerveiller.*
Mârvelled at, darüber man sich verwundert, *dont on est surpris.*
Mârvellous, wunderbar, wundersam, *merveilleux.*
Mârvellously, wunderlich, wunderbar, überaus wol, wunderbarer weise, *merveilleusement, à merveille.*
Mârvellousness, seltsamkeit, das wunderbare, das erstaunliche, *qualité merveilleuse.*
Mary, Maria, Marie, *Marie.*
Mascarâde, eine mummerei, oder aufzug in mummerei, *mascarade.* To go in a mascarade, sich vermummen, *se masquer.* A mascarade Papist, ein vermummter heuchlerischer Papiste, der sich für einen protestanten ausgiebt, *un Papiste masqué.*
Mascarâding, e. g. to go a mascarading, sich vermummen, *masquer.*
Mâscle, ein schildflek, (ist ein terminus heraldicus,) *macle.*
Mâsculine, männlich, von dem männlichen geschlechte oder art, *masculin.* The gender masculine, das genus masculinum, in der grammatik, *le genre masculin.*
Mâsculinely, männlich, tapfer, *en brave homme.*
Mâsculineness, männliches wesen, männliches verhalten, *air d'homme, conduite d'un brave homme.*
Mâsh, ein mischmasch, gemenge; ein gemenge, gemischtes futter oder getränke für ein pferd; eine masche oder netzloch, *tripotage; breuvage; maille.*
To mâsh, mengen, einen mischmasch oder ein gemenge machen; mäuschen, einschlagen, oder das malz umrüren, (bei den brauern,) *mêler, tripoter; mêler le malt dans la cuve, (t. de brasseur.)*
†To mâsh, etwas zerstossen, zerstükken, speisen von klein gebaktem fleisch zurichten, *écraser, mettre en capilotade.*
Mâshed, gemenget, *mêlé ensemble.*
Mâsk, ein weibermaske, eine larve, ein falsches gesicht; ein vorwand, dekmantel; eine maskerade; eine vermummte person; (in der malerei) ein kopf one leib; (in der baukunst) ein geschnizter kopf, *masque; prétexte; mascarade; un masque; masque.*
To mâsk, *a.* vermummen, verstellen, verbergen, *masquer.* To mask, *n.* to mask himself, sich vermummen, eine larve anziehen, anlegen, *se masquer.*
Mâsked, vermummet, verlarvet, *masqué.*
Mâsker, eine vermummete, verlarvete person, *un masque.*
Mâsking habit, mâsking clothes, das kleid einer vermummeten person, *un habit de mascarade.*
Mâslin, s. meslin.
Mâson, ein mäuret, *maçon.* Free-mason, freimäurer, *maçon.*
Mâsoned, gemauret, *maçonné.*
Mâsonry, mauerwerk, maurerei, *maçonnerie.*
Masquerâde, s. mascarade.
To masquerâde, s. To mask, und mascarade.
Masquerâder, s. Masker.
Mâss, eine massa, ein klump; der meiste teil oder gröste haufe des volks; (die katolische) messe, *masse; la plus grande partie du peuple; la messe.* By the mass, bei der messe, (ist ein lächerlicher schwur,) *c'est un jurement burlesque.* Mass-book, das meßbuch, *missel.* Mass-weeds, das meßgewand, *l'habit de prêtre.* Mass-priest, meßpriester, *prêtre.*
To mâss, messe halten oder lesen, *dire la messe.*
To mâss, *v. a.* einen saz (zu einem wurf im würfeln) sezzen; verdikken, verstärken, *masser; rendre plus épais ou plus fort.*
Mâssacre, ein blutbad, ein allgemeines blutbad, *massacre.*
To mâssacre, ein blutbad anrichten, einen ermorden, jämmerlich hinrichten, erschlagen, niedermezeln, *massacrer.*
Mâssacred, ermordet, 2c. *massacré.*
Mâssacring, das blutbad, das ermorden, 2c. *massacre, l'action de massacrer.*
Mâsseters, die muskeln, welche die untere kinnlade bewegen, *macheliers.*
Mâssicot, s. mâsticot.
Mâssiness, mâssiveness, die dichte, stärke, eines klumpens, oder klumpichten dinges, *solidité, massiveté.*
Mâssive, mâssy, massiv, dicht, klumpicht, stark, schwer, *massif.* A massy pillar, eine seule, die zu kurz für die ordnung, *colonne, qui est trop courte pour l'ordre.*
Massoné, mâssoned, (in der wappenkunst) mit mauerstrichen, *maçonné.*
Mâst, ein mast, mastbaum; eine eichelweide, oder ekkern; eicheln, *mast; glandée.* The fore-mast, der besaansmast, *mât de misaine.* Main-mast, der große mast, *le grand mast.* Tóp-mast, die bramstange, *perroquet.* Main-tóp-mast, die große bramstange, *grand perroquet.* Mizen-tóp-mast, die kreuzstange, *perroquet d'artimon.* Fore-tóp-mast, die vorbramstange, *petit perroquet.* A piece of mast broke of, ein stük eines abgebrochenen mastbaums, *matereau.*
Mâsted, mit einem mast versehen, *pourvu d'un mât.*
Mâster, ein meister; herrscher, gebieter, hausherr; ein lehrmeister, sprachmeister; ein magister; patron; herr, *maître; patron; monsieur.* Master such a one, der herr, ein solcher, ein gewisser herr, den ich jezo nicht nennen kan, auf den ich mich izo nicht besinnen kan, *monsieur un tel.* A master of the horse, ein stallmeister, *un ecuyer.* The master of the rolls, der vizekanzler, oder archivarius *le garde des archives.* The masters of or in chancery, die Doktores oder beisizzer oder anbringer in der kanzlei, *les rapporteurs de la cour de chancelerie.* The master-warden of the mint, der oberaufseher in der münze, *le général maître des monnoyes.* To be master of a thing, über etwas herr sein, es haben, besizzen, unter seiner gewalt haben, *posseder une chose, en être la maître.* To be master of a language, einer sprache mächtig sein, *posseder une langue.* To be master of himself, sein eigen herr sein, niemand unterworfen sein, *être à soi.*
Mâster-like, herrisch; wie ein meister oder herr, *imperieux; en maître.* Mâster-hand, meisterhand, *main de maître.* Mâster-jest, hauptscherz oder spaß, *jeu principal.* Mâster-key, hauptschlüssel, *passe par tout.* Mâster-leaver, der seinem herrn entlauft, *qui abandonne son maître.* Mâster sinew, hauptsenne, *muscle principal.* Mâster-string, hauptsaite, *corde principale.* Mâster-teeth, hauptzäne, *les dents principales.* Mâster-piece, ein meisterstük, *un chef d'oeuvre.* Mâster-stroke, ein meisterstreich, *coup de maître.* Mâster-wort, meisterwurz, ostriz, *imperatoire.*
To mâster, etwas meistern, bezwingen, dämpfen; überwinden; den meister spielen, herrschen; sich eines dinges bemächtigen, darzu gelangen; geschikt ausfüren, *être maître, de reprimer; vaincre; être le maître, gouverner; se rendre maître (venir à bout) de; executer avec adresse.*
†Mâsterdom, herrschaft, regierung, *domination.*
Mâsterless, one meister, der keinen meister oder herrn hat; halsstarrig, hartnäkkig, eigensinnig, *qui n'a point de maître; opiniatre.*
Mâsterliness, meisterliche geschiklichkeit, *adresse de maître.*
Mâsterly, herrisch; meisterlich, künstlich, *imperieux; de maître.*
Mâsterly, *adv.* herrisch, wie ein herr; meisterlich, künstlich, *en maître.*

Mâstership, mâstery, die gewalt, macht, herrschaft; die würde eines meisters oder herrn; meisterstük; große einsicht; herrlichkeit, *pouvoir, autorité, domination; dignité de mâitre; chef-d'oeuvre; experience, grand adresse; seigneurie.* To try masteries with one, allerhand exerzizia mit einem versuchen, *faire au plus fort avec quelqu'un.* To get the mastery of a thing, sich eines dinges bemächtigen, darzu gelangen, *venir à bout d'une chose.* He has a perfect mastery of the English tongue, er ist völlig der englischen sprache mächtig, *il possede l'Anglois en perfection.*

Mástfull, voll eicheln, *plein de glandée.*

Mastication, die käuung, das kauen, *mastication.*

Másticatory, eine arznei die man kauet, oder im munde erhalten muß, *masticatoire.*

Mástich, s. mastic.

Másticine, dem mastix zugehörig, von mastix, *de mastic.*

Mástic, mastixkitte, *mastic.* Mástic-tree, ein mastixbaum, *lentisque.*

Másticot, eine gelbe mineralische farbe, womit man malet, *massicot.*

Mástiff, másty, másty-dog, ein großer bauerhund, schäferhund, *mâtin.* * A masty-fellow, ein großer bauerlümmel, *un gros mâtin.*

Mástless, one eicheln oder ekkern, *sans glandée.*

Mástling, gemengtes getreide, als korn und weizen, *mêlange de blé de differentes espèces.*

Mát, eine dekke von binzen, eine strodekke, matte, ein strodeppich, *nate.* Béd-mat, eine solche dekke zu einem bette, *nate de lit.* Mát-bed, eine matrazze, *matelas.* Mát-maker, ein strodekkenmacher, *natier.* Mát-seller, der binz- oder strodekken verkauft, *vendeur de nates.* Mát-weed, eine gattung binzen, davon die besten dekken gemacht werden, *sorte de jonc, dont on fait les meilleures nates.* Mát, *a.* an statt Matthew und auch Martha. Mat felon, ein gewisses kraut, *certaine herbe.*

To mát, mit strodekken oder stroteppichen belegen, belegen; *nater.*

Mátachin, a mátachin dance, eine art eines mutwilligen tanzes, *les mantassins.*

Mádatore, (im spanischen, ein mörder) ein matador im kartenspiel, *matador.*

Mátch, lunde, zündruten, der dacht einer lampen; ein schwefelhölzchen, oder stükgen karte in schwefel gedunkt; anstellung einer jagd, eines spiels, rc. eine partei; eine heirat; eine partie, eine person, die man zur ehe bekommen oder haben soll; eine gleiche partei, eines gleichen, der einem in etwas gleich ist, oder, der es einem an etwas gleich tut; streit, disput, *mêche; alumete; partie; mariage; parti; pareil, semblable; contestation, dispute.* You have met with your match, p. es hat ein laurer (oder ein fuchs) den andern gefunden, ihr habt euren mann gefunden, *à bon chat bon rat, vous avez trouvé chaussure à votre pié.* Mátch-maker, der, die eine heirat stiftet, zu wege bringt; dacht- oder schwefelhölzermacher, *marieur, euse; qui fait des mêches ou des alumetes.* A smith-field-match, eine heirat, darinn man mehr auf gewinn als auf die liebe siehet, *un mariage d'interêt.*

To mátch, einander gleich sein, sich zusammen schikken, es einem an etwas gleich tun; etwas sortiren, mit seines gleichen versehen, sachen von einer gattung zusammen tun; paaren, zusammen fügen, binden; verheiraten, zur ehe geben, zum weibe geben; wälen, aussuchen; sich verheiraten, heiraten, *être semblable; assortir; apparier, accoupler; marier, choisir; se marier.* You cannot match him, ihr könnet seines gleichen nicht finden, *vous ne sauriez trouver son semblable.* He alone is able to match them all, er blos allein kan ihnen allen die spizze bieten, *il est capable lui seul de leur faire tête.* The wolf goes to match, der wolf in der brunst, will die wölfin bespringen, *le loup est en rut.*

Mátchable, das man paaren oder zusammen fügen kan, oder mit seines gleichen versehen, darzu man etwas anders von dergleichen gattung finden kan, *qu'on peut assortir.*

Mátched, mit seines gleichen versehen, gepaaret, rc. *assorti, apparié, &c.* Not to be matched, unvergleichlich, der seines gleichen nicht hat, *incomparable, qui n'a pas son semblable.*

Mátching, das gleichsein, gleichtun, rc. *l'action de convenir, &c.*

Mátchless, unvergleichlich, *incomparable.*

Mátchlessly, auf eine unvergleichliche art, one gleiches, *incomparablement, sans pareil.*

Mátchlessness, unvergleichlichkeit, vorzüglichkeit, *qualité incomparable, qualité de n'avoir pas son pareil.*

Màte, ein gesell, eine gesellin, gespielin; ein unterschifspatron, ein helfer; schachmatt; ehemann; ehefrau; das männchen; das weibchen (von den tieren,) reisegesell; tischgesell; ein geselle (bei den künstlern,) *compagnon, compagne; contremaître, aide; mat; mari; epouse; mâle; femelle; compagnon de voyage; compagnon de table; compagnon ou garçon.* To give chéc mate, to chéc-mate, schachmatt machen, gänzlich überwinden, auf das haupt schlagen, *donner échec et mat, mater.*

To màte, einen erschrekken, bestürzen, in verwunderung sezzen; kasteien, abmatten, züchtigen, zämen, bändigen; paaren, zusammen paaren, fügen, binden; schachmatt machen; gleich machen, es einem an etwas gleich tun; entgegen stellen, *étonner; mater; apparier; donner échec et mat; égaler; opposer.* To go to mate, s. To match.

Màted, bestürzt, rc. *étonné, &c.*

Mateólogy, eitles und vergebliches nachforschen, *vaine perquisition.*

Matèrial, von materie gemacht, leiblich; vornemst, hauptsächlich, wesentlich; wichtig, daran viel gelegen ist, *materiel; principal; essentiel; important.*

Matèrialist, einer, der glaubt, es sei nichts in der welt wirklich, als blos materie, der alle geistige wesen leugnet, *materialiste.*

Matèriality, materialisches wesen, körperliches wesen, *materialité.*

Matèrially, in ansehung der materie; dem äußerlichen nach; wichtig, wesentlich, *materiellement; selon l'acte externe; essentiellement.*

Matèrialness, körperliches wesen; wichtigkeit, *materialité; importance.*

Matèrials, das bauzeug, materialien, *materiaux.*

Matèriate, matèriated, körperlich, aus materie bestehend, *materiel.*

Materiàtion, das materie machen, *l'action de faire ou de former de la matiére.*

Matérnal, mütterlich, *maternal.*

Matérnity, mutterschaft, *maternité.*

Math, *e. g.* the latter math, the after-math, spatheu, grummet, *regain.*

Mathemátical, mathemátic, matematisch, *mathematique.*

Mathemátically, auf matematische art, *mathematiquement.*

Mathematícian, ein matematiker, ein der rechen- meß- und sternkunst erfarner mann, *mathematicien.*

Mathemátics, die matematischen wissenschaften, die mathesis, oder rechen- meß- und sternkünste, *les mathematiques, la mathematique.*

Máther, färberröte, färberwurz, *garance.*

Mathes, ein kraut, *une herbe.*
Mathèsis, s. mathematics.
Màthurins, die maturiner, (eine art mönche,) *mathurins.*
Màtin, der morgen, *matin.*
Màtins, die metten, die frümetten, der frühe gottesdienst, *matines.*
Màtrass, (in der scheidekunst) bauchflasche, pellenglas oder rezipient; matrazze; *matras; matelas.*
Màtrice, màtrix, die bärmutter oder mutter der weibsbilder, *matrice.* Màtrices, die matern, darrinnen man die buchstaben zum drukken giesset, *matrices.*
Màtricide, ein muttermörder; der muttermord, *celui, qui tuë sa mere; le crime de celui, qui tuë sa mere.*
Matrìcious, der bärmutter zugehörig, *de la matrice.*
Matrìcular book, ein gerichtsbuch, darein die aufgenommenen advokaten geschrieben, das buch einer universität, darinnen die studenten aufgeschrieben, eine matrikul, *matricule.*
To matrìculate, einschreiben, eines namen in das buch einschreiben, *immatriculer.*
Matrìculate, s. einer, dessen name in der matrikel steht, *qui est immatriculé.*
Matrìculated, eingeschrieben, *immatriculé.*
Matriculàtion, die einschreibung, *l'action d'immatriculer.*
Matrimònial, ehelich, zum ehestand gehörig, *matrimonial.* To break the matrimonial bond, sich von seinem ehegatten scheiden, absondern, *se separer.*
Matrimònially, ehelich, auf eine ehemäßige art, *d'une maniére matrimoniale.*
Màtrimony, der ehestand, die ehe, *mariage.* * To commit matrimony, in den ehestand treten, sich verheiraten, *se marier.*
Màtrix, s. matrice.
Màtron, eine matrone, ehrbare frau; eine ansehnliche bejarte frau; eine wehmutter, hebamme; spitalmutter, *matrone; sage-femme; matrone, qui a l'inspection dans un hôpital.*
Màtronal, ältlich, wie eine matrone, *de matrone, en matrone.*
Matronàlia, matronàles, fest der römischen damen, dabei keine ledige mannsperson sein durfte, *matronales.*
Màtronly, *adj.* von einem matronen alter, *d'un âge de matrone.*
Matróss, handlanger bei der artillerie, *aide d'artillerie.*
Màtted, wie eine matte gemacht, mit strohdekken belegt, bedekt, *fait comme une nate, maté.* Matted hair, verwirrtes haar, *des cheveux fort mêlés.*
Màtter, die materie, der stof, das zeug; die hauptsache, der innhalt; die handlung, das vorhaben, die sache selbst, davon man handelt; der anlaß, die ursache; sache, sachen, geschäfte; eiter einer eiterbeule, 2c. *matiére; substance; sujet; raison; chose, affaire; plus.* 'Tis no great matter, es hat nicht viel zu bedeuten, es ist nicht viel daran gelegen, *ce n'est pas là une affaire.* In matter of law, ein rechtssachen, was das recht angehet, *en matiére de droit, en fait de droit.* In matters of religion, in religionssachen, *sur le chapitre de la religion.* He confessed the matter of fact, er hat bekennet, daß er es getan, *il a avoüé le fait.* What's the matter? was giebts hier? was soll das heissen? *qu'y a-t-il? que veut dire ceci?* What's the matter that you are so sad? warum sehet ihr so traurig aus? *d'où vient, que vous êtes si triste?* What's the matter with him? was felet ihm? was hat er getan? *à qui en veut-il? qu'a-t il fait?* I make it all matter, 'tis all amatter to me, es ist mir alles eines, es gilt mir gleich, *ce m'est tout un.* I make no matter of it, ich achte es nicht, ich bekümmere mich nicht darum, *je ne m'en mets point en peine.* 'Tis no matter, es liegt nichts daran, es schadet nichts, *n'importe.* He spoke much to the matter, er redete ziemlich, was zur sache dienet, *il a parlé fort à propos.* Custom you know is a great matter, die gewonheit, wie ihr wol wisset, hilft viel darzu, tut viel, *vous savez, que la coutûme y fait beaucoup.* A matter of twenty pounds, ungefehr, bei oder gegen zwanzig pfund englisches geldes, *environ vint livres sterlin.* No such matter, nein, mit nichten, ganz und gar nicht, es verhält sich nicht so, das ist weit gefelet, *point du tout, cela n'est pas.* Upon the (whole) matter, endlich, wenn man alles hin und her betrachtet, wenn es um und um kommt, überhaupt, *aprés tout, en général.*
To màtter, etwas achten, sich darum bekümmern; eitern, eiter geben, *se soucier; suppurer.* What matters it? was hats zu bedeuten? was ist daran gelegen? *qu'importe?* It matters not, es liegt nichts dran, hat nichts zu bedeuten, *n'importe.*
Màttering, die eiterung, das eitern, *suppuration.*
Màttery, eiterricht, *plein de pus.*
Màtting, das bedekken oder belegen mit strohdekken, *l'action de nater.*
Màttins, s. matines.
Màttoc, eine hakke, haue, grabeisen, jäteisen, *marre.*
Màttress, eine matrazze, *matelas.*
To màturate, s. To mature.
Maturàtion, die zeitige reifwerdung, das zeitig werden; die zeitigung (in der chimie und phisik,) *maturité; maturation.*
Màturative, zeitigend, reifmachend; das ein geschwür zeitig macht, *qui mûrit, qui fait mûrir; qui amene un ulcere à maturité.*
Matùre, zeitig, reif; bedachtsam, reiflich überlegt, *meur.*
To matùre, zeitig werden; machen, daß etwas zeitig reif wird; fördern, *meurir, faire meurir; avancer, hater.*
Matùrely, reiflich, bedächtlich; früzeitig, *meurement; de bonne heure.*
Matùreness, s. maturity.
Matùring, zeitigmachend, *qui meurit.*
Matùrity, die reife, zeitige reifwerdung, *maturité.*
Matutine, morgend, des morgends, *du matin.*
To màudle, einem den kopf dumm, schwer und schläfferig machen, (wie das trinken des morgens tut,) *hebeter, assoupir.*
Màudled, (vom trinken) dämisch gemacht, *hebeté.*
Màudlin, s. maudled.
Màudlin, eine person, die bei dem trinken ganz voller freundschaft und freundlichkeit ist, *une personne, qui dans la boisson est toute pleine d'amitié et de pieté.* Màudlin, sweet maudlin, wasserdost, hirzgünzel, *eupatoire.* Màudin, a. an statt, magdalen.
† Màugre, einem zu troz, zu leid, wider seinen willen, ungeachtet, *malgré, en depit de.*
Màvis, eine art eines krammesvogels, weindrossel, *mauvis.*
To màul, einen weidlich abschlagen, abprügeln; tüchtig besaufen, *batre, rosser; souler.*
Màul, s. ein schlegel, schwerer hammer, *marteau, masse.*
Màuled, weidlich geschlagen, geprügelt, 2c. *rossé, &c.*
Màulkin, ein ofenwisch, ofenbesen; eine vogelscheu, damit man die vögel schüchtern macht; ein junges schmuziges

tiges mensch, *écouvillon; épouvantail; salope, jeune crasseuse.*
Maul-stic, ein stekken, darauf ein maler seine hand legt, wenn er malet, *appuyemain.*
Maulster, s. malster.
Mault, s. malt.
Maund, ein handkorb, *manequin.*
To maunder, wider einen brummen, murren, murmeln, *gronder, grommeler.*
Maunderer, der wider einen brummet, murret, *grondeur.*
Maundering, das brummen oder murren wider jemand, *l'action de gronder.*
Maundy-thursday, der grüne donnerstag (vor ostern,) *le jeudy saint.*
Mausoleum, ein herrliches, kostbares grabmal, *mausolée.*
* Mauther, ein kleines mädgen, *une jeune fille.*
Maw, der magen eines tiers; kropf, *mulete; jabot.*
Maw-worms, würme im leibe, sonderlich bei den pferden, *vers, qui s'engendrent dans les boiaux; farcin.*
Mawkish, ungeschmakt; ekelhaftig; abgeschmakt, ungereimt, *fade.*
Mawkishness, geschmak, der leicht einen ekel verursacht, ekel, *goût fade, degoût.*
Mawks, a great mawks, ein garstiges mensch, eine sau, *une grosse salope.*
Mawm, s. mome.
Mawmet, eine kleine puppe; ein gözze, *petite marionete; idole.*
Mawmish, närrisch, verdrüßlich, *fol, tedieux.*
Mawn, s. maund.
*Mawther, s. mauther.
Maxillar, maxillary, zum kinnbakken gehörig, *maxillaire, qui appartient à la machoire.*
Maxim, eine grundlehre, ein grundsaz, *maxime.*
Maxy, in den zinngruben, eine art von markassit, *dans les mines d'etain, une espece de marcassite.*
May, der Mai, der Maimonat, *May.* May-day, der erste tag des Maies, *le premier jour de May.* May-fly, eine wassergrille, *grillon d'eau.* May-flower, eine pflanze, *une plante.* May-weed, stinkigte oder wilde kamillen, *camomille sauvage.* May-games, maienspiele, *jeux de flore.* * To make a may-game of one, einen vexiren, verspotten, verlachen, *se joüer de quelqu'un.* May-pole, ein baum, den man den ersten Mai vor die türen sezt, *un may.* May-bug, ein maienkäfer, *hâneton.* May-lilly, maienblümchen, *muguet.*
To may, mögen, können; des morgens im Mai blumen pflükken, *pouvoir; cueillir des fleurs aux matins du May.* (It) may be, vielleicht, es kan sein, *peut être.* You may for all me, meinethalben möget ihr es wol tun, ich hindere euch nicht daran, *je ne vous empêche pas de le faire.* May it please your Majesty, your Lordship, &c. eure königliche majestät (eure herrlichkeit ꝛc.) wol len sich gefallen lassen, was ich vorzubringen habe, *que vôtre majesté (que vôtre grandeur) agrée ce que je vais lui dire.*
Mayhem, mayhim, mahim, stümmelung an händen oder füssen, *mutilation.*
Maying, das blumenpflükken in dem morgen des maies, *l'action de cueillir des fleurs aux matins du May.*
Mayor, der bürgermeister, *maire.* Lord-mayor, der bürgermeister in London oder York, *le maire de London ou de York.*
Mayoralty, das bürgermeisteramt, bürgermeistertum; zeit des bürgermeisteramts, *mairie, tems de mairie.*
Mayoress, die bürgemeisterin, des bürgemeisters weib, *la femme du maire.*

Mazard, kinnlade, kinnbakken, *mâchoire.*
Mazarine, ein schaugerichte, auf einer großen tafel; eine gefüllte torte; ein busenstreif von kamberichter leinewand, *plat de confitures; farcissure; bande de toile de cambray.* Mazarine blue, dunkelblau, *bleu obscur ou foncé.*
Maze, ein irrgarten; eine bestürzung, erstaunung; ungewißheit, *labyrinthe; étonnement; incertitude, perplexité.*
To maze, verwirren, in verwirrung oder erstaunen sezzen, *effarer, surprendre.*
Mazer, eine schaale, daraus man trinkt, *sorte de tasse à boire.*
Mazy, verwirret, voller irrgänge, *perplex, plein de labyrinthes.*
M. D. Doktor der arzneikunst, *docteur en medecine.*
Me, mich, mir, *me, moi.* What does me Æsop, but away immediately to the market, was meinet ihr nun wol, daß mein Esop tat? er lief straks auf den markt, *que fait nôtre Esope? il court d'abord au marché.* Me thinks, s. methinks.
* Meacoc, ein weibischer, zärtlicher, verzagter kerl; ein weibischer mann, der seine frau gar zu sehr liebt, und ihr untertan ist, *un effeminé; un homme, qui aime trop une femme.*
Meacoc, *adj.* weibisch, verzagt, *effeminé, couard.*
Mead, met, ein honigtrank, von honig gemacht; eine wiese, *hydromel; pré.* Mead-sweet, geißbart, *ulmaria.*
Meadow, meadow-ground, eine wiese, *prairie.* Meadow-saffron, wiesenzeitlosen, oder nakkigte jungfern, ein kraut, *colchique.* Meadow-sweet, s. mead-sweet.
Meager, mager; arm, hungrig, *maigre; pauvre.*
To meager, mager machen, *rendre maigre.*
Meagerly, *adv.* e. g. to look meagerly, mager aussehen, *paroître maigre.*
Meagerness, die magerheit, armseligkeit, *maigreur, pauvreté.*
Meagre, meager.
Meak, ein haken mit einem langen stiel, *crochet d'une longue manche.*
Meal, eine malzeit, die man einnimmt; mehl; teil, *repas; farine; partie.* A meal's meat, eine malzeit, *un repas.* Meal-man, ein mehlhändler, *un vendeur de farine.* Meal-sieve, ein mehlsieb, *un sas à passer la farine.* Meal-tub, ein mehlkasten, *farinière.* Meals-rents, renten, die man vor zeiten den lehnherren an mehl bezalte, *rente, qu'on payoit autrefois en farine au seigneur du fief.* Meal-time, essenszeit, *tems de diner ou souper.*
To meal, mischen, vermischen, *mêler.*
Mealy, mehlicht, *farineux.*
Mealy mouth'd, meal-mouthed, freundlich, und zugleich schamhaftig, einer, der sich schämet seine gedanken frei heraus zu sagen, *doucet, honteux.*
Mealymouthedness, verzagtheit im reden, *timidité de parler.*
Mean, *a.* mittelmäßig; schlecht, elend, gering, armselig, geringschäzzig; verächtlich, niedrig, arm, *mediocre, chetif; bas, pauvre.* He is no mean orator, er ist ein treflicher (kein schlechter) redner, *c'est un grand orateur.* Mean time, mean while, in the mean time, in the mean while, mittlerzeit, mittlerweile, inzwischen, unterdessen, währender zeit, unter diesem verlauf, *cependant, dans ces entrefaites.* Mean-spirited, der einen niedrigen geist hat, niederträchtig, *qui a l'ame basse.*
Mean, s. oder mean part, der tenor, die tenorstimme, *taille.* The mean, die mittelstrasse, das mittelmaaß, das maaß und ziel, *le milieu, la mediocrité.* A mean, a means, ein

ein mittel oder weg, etwas zu tun, eine weise; eine ursache, ein instrument, helfer, vermittler, mittel, *moyen, voye; cause, moyen.* By all means, ja freilich, es sei auf was weise es wolle, es koste was es wolle, notwendiger weise, notwendig, *absolument, à quel prix que ce soit, necessairement.* I desire you by all means to come, kommt ja, ich bitte euch, *ne manquez pas, je vous prie de venir.* By no means, ja nicht, keines weges, auf keinerlei weise, noch wege, *nullement, en nulle façon.* By fair means, mit gelindigkeit, *par la douceur.* By foul means, mit der schärfe, mit gewalt, *par la rigueur, de force.* Means, mittel, vermögen, haab und gut, reichtum, *biens, richesses.* Continual means, sind die zalen, die zwischen der einheit und dem lezten produkt stehen, wenn man eine zahl immer mit sich selbst multipliziret, z. E. 3. und 9. zwischen 1. und 81. *ce sont les nombres, qui sont entre 1. et le dernier fait, quand on multiplie un nombre par soi même, p. e. 3. et 9. entre 1. et 81.*

To mean, vermeinen, gedenken, willens sein, vorhabens sein, willens haben, im sinne haben, gesinnet sein, sich vornemen; bedeuten; verstehen, haben, meinen, wollen, *faire etat, se resoudre; signifier; entendre, penser.* I mean honestly, ich rede es wolmeinend, ich rede gar nicht arglistig, ich gehe aufrichtig und one falsch in der sache, *je n'y entens pas finesse.* To mean one ill, einem übel wollen, ihm feind sein, *vouloir du mal à quelqu'un.* Since man could mean, bei menschen gedenken, *de memoire d'hommes.*

Meanders, verwirrte gänge, krumme wege, *detours.*

Meandrous, voll solcher verwirrten oder krummen gänge, verwirret, *plein de tours et de detours, embrouillé.*

Meaner, schlechter, geringer, rc. *moindre, plus chetif.* s. Mean, *a.*

Meanest, der schlechteste, geringste, verächtlichste, rc. *le plus bas (chetif,) &c.* s. Mean, *a.*

Meaning, s. die meinung, der vorsaz, das absehen, der sinn, zwek; der verstand oder die bedeutung, *intention; sens, signification.*

Meaning, *a. e. g.* a well-meaning man, ein wohlmeinender, der es gut meinet, ein redlicher, wohlgesinnter mensch, *une personne bien intentionnée, un honnête homme.*

Meanly, mittelmäßig; elend, schlecht, armselig, gering, *mediocrement; chetivement, pauvrement, bas.* Meanly born (extracted,) von geringem herkommen oder geschlecht, *issu de bas lieu.*

Meanness, die mittelmäßigkeit; die armseligkeit; niedriger stand, niederträchtigkeit, *mediocrité; chetiveté; bassesse.*

Means, s. Mean, s.

Meant, vermeinete, meinete, vermeinet, gemeinet, rc. *prétérit du verbe to mean.* This is meant by it, dies ist seine bedeutung, es hat diesen verstand, *en voici le sens.*

Mear, s. s. Meer, s.

Mearl, eine amsel, *merle.*

Mease, ein haus, darzu etwas land gehört, *une maison, avec quelques pieces de terre, qui en dependent.* A mease of herrings, 500 heringe, 500 *harangs.*

A measeled hog, ein räudiges, finniges schwein, *un cochon ladre.*

Meash, s. Mash.

Measels, measles, s. Meazels.

Measly, maserig; finnig, *madré; ladre.*

Measurable, das man messen oder abmessen kan; mäßig, *mesurable; moderé.*

Measurableness, meßbarkeit, *qualité d'être mesurable.*

Measurably, mäßig, mit maaß, *moderément.*

Measure, ein maaß; das maaß zu einem kleide; das metrum in versen; der takt in der musik; das maaß und ziel, das mittelmaaß; eine art eines tanzes, *mésure; la grosseur d'un homme; cadence dans les vers; mésure en musique; médiocrité; espèce de danse.* He has hard measure, man ist übel mit ihm umgegangen, man hat ihm unrecht getan, *il a été fort mal-traité, on lui a fait grand tort.* Beyond measure, out of measure, out of all measure, über die maaße, unmäßig, one maaß, übermäßig, über alle maaße, *outre mésure, excessivement.* Measures, ratschläge, anschläge, entschliessung, die weise, etwas zu tun, *mésures.* I will take my measures accordingly, ich will mich darnach richten, ich will dienliche ratschläge darzu fassen, *je prendrai mes mésures là dessus.* He has broke all my measures, er hat alle meine anschläge zu nichte gemacht, *il a rompu toutes mes mésures.*

To measure, messen, abmessen, *mésurer.*

Measured, gemessen, abgemessen, *mésuré.* A measured mile, eine völlige meile, *une mile juste.* Some of the hail stones measured four inches about, etliche hagelsteine hielten vier zoll im umfang, *quelques grains de grêle avoient quatre pouces de circonference.*

Measureless, unermeßlich, *immense.*

Measurement, s. die messung, *mésurage.*

Measurer, ein messer, abmesser, *mésureur.*

A measurer of land, landmesser, *arpenteur.*

Measuring, das messen, abmessen, *mésurage.*

Measuring of lands, die feldmesserkunst, *arpentage.*

Measuring, *adj.* a measuring cast, wurf, den man zum maaß annimmt, darnach sich die andern zu richten, *coup à mesurer.*

* Meat, essen, speise; fleisch, zugerichtetes fleisch; futter oder eßspeise, *aliment, manger; viande, chair; mangeaille.* A dish of meat, ein gerichte, eine schüssel mit fleisch, *un plat.* An egg full of meat, ein volles ei, *un oeuf fort plein.* After meat comes mustard, p. es kommt zu spat, *moûtarde aprez diner.*

Horse-meat, futter für die pferde, *tout ce que mangent les chevaux.* Roast-meat, gebratenes, *du roti.* Boiled-meat, gesottenes, gekochtes fleisch, *du boüilli.* Minced-meat, klein gehacktes fleisch, *hachis.* Spoon-meat, allerlei speise, die man mit einem löffel isset, *tout ce qu'on mange au cueiller.* Sweet-meats, eingemachte früchte oder zukkerwerk, *confitures.* White-meats, milchspeise, *laitages.* Meat-offering, ein speise opfer, kuchen, fladen, *du gâteau.*

*This is meat and drink to him, dieses ist seine gröste lust, hieran hat er sein gröstes belieben, *c'est son souverain bien, il s'en fait un plaisir extrême.*

To meat, s. To mete.

Meated, gefüttert, gespeiset, *nourri.*

Meathe, trank, *boisson.*

Meat-wand, meat-yard, s. Mete ward, mete-yard.

To meaw, to meawl, miauen, schreien wie die kazzen, *miauler.*

Meazels, die masern; finnen der schweine; masern im holze, oder leder, *rougeole; lepre; madrure.*

Meazling, s. Mizzling.

Mechanical, s. Mechanic.

Mechanically, auf mechanische art, *mecaniquement.*

Mechanicalness, mechanisches wesen; niedrigkeit, schlechtheit, *mecanisme; bassesse.*

Mechanician, ein mechanikus, einer der machinen oder matematische werkzeuge macht, *mecanicien.*

Mechanic, mechanisch; nur zu handwerken tüchtig; schlecht, verächtlich, unanständig, *mecanique; bas, malhonnête.*

A mechanic, ein handarbeiter, *un homme de métier.*

The mechanics, die mechanik, die hebekunst, allerlei rüstung zu machen, *la mecanique.*

Mechanism, die bewegung nach den gesezzen der mechanik; der zusammenhang der teile in einer maschine, *mecanisme.*

Mechoacan, indianische weisse rabarber, *mechoacan.*
Meconium, eine art von opium; der erste unflat von einem neugebornen kinde, *meconium.*
Medal, eine gedächtnißmünze, ein schaupfennig, schaustük, eine alte münze der Römer ꝛc. *medaille.*
Medallic, zu den münzen gehörig, *de medaille.*
Medallion, s. ein schaustük von mehr als gemeiner grösse, *medaillon.*
Medallist, s. liebhaber von schaupfennigen, erfaren in münzen, *medailliste.*
To meddle, to meddle with, sich vermengen, sich mit einmischen, sich in sachen oder händel mischen, sich deren annemen, sich darum bekümmern; anrüren, betasten, berüren, angreifen; vermengen, vermischen, verwirren, *se mêler, s'entremettre; toucher, manier; mêler, confondre.* To meddle with one, sich an einen reiben, *se prendre à quelqu'un.* I'll not meddle nor make with him, ich will nichts mit ihm zu tun haben, *je ne veux rien avoir à faire avec lui.* Do not meddle with him, lasset ihn zufrieden, *laissez le en repos.* I neither meddle nor make, ich verwirre mich ganz nicht damit, *je n'y prens ni n'y mets.* Meddle not with any wine, trinket ja keinen wein, *ne beuvez point de vin.*
Meddled with, darein man sich gemischet, ꝛc. *dont on s'est mêlé, &c.* s. To meddle,
Meddler, der, die sich in fremde händel oder sachen einmischet, *une personne, qui se mêle des affaires d'autrui.*
Meddlesome, der, die sich um anderer leute sachen bekümmert, oder sich einmischet, *intrigant.*
Meddley, eine mischung, ein gemenge, ein mischmasch, *mêlange.*
Meddley colour, eine vermischte farbe, *couleur mêlée.* A meddley government, eine vermischte regierung, *un gouvernement mixte.*
Meddling, das vermischen, einmischen, ꝛc. *l'action de se mêler, &c.* It is not good meddling with it, man darf sich nicht damit verwirren, *il ne fait pas bon s'y froter.*
Meddling, a. s. Meddlesome. You will be always meddling, ihr bekümmert euch um alles, ihr bemümmert euch allezeit um dasjenige, was euch nicht angehet, *vous voulez toujours vous mêler là, où vous n'avez que faire.*
Medial, s. Mediate.
Median vein, die medianader, *mediane.*
Mediastine, eine haut, die die höle der brust und die lunge der länge nach zerteilet, *mediastin.*
Mediate, mittelbar: das darzwischen; mittlerer, *mediat, qui est entre deux; mitoien.*
To mediate, vermitteln, etwas durch seine vermittelung machen oder verschaffen; versönen, vorbitten; darzwischen sein; darzwischen sezzen, *moyenner; être entre deux; mettre au milieu.*
Mediately, mittelbarer weise, *mediatement.*
Mediation, die vermittelung, unterhandlung, vertretung, *mediation.*
Mediation, (in der aritmetik) das halbiren; (in der geometrie) das teilen der linien in zwei gleiche teile, *(t. d'arithm.) division par deux; (t. de géometrie) section egale d'une ligne.*
Mediator, ein mittler, vermittler, unterhändler, friedenshändler, *mediateur.*
Mediatorial, mediatory office, mittleramt, *office de mediateur.*
Mediatorship, das amt eines mittlers, *office de mediateur.*
Mediatrix, eine mittlerin, unterhändlerin, *mediatrice.*
Medic, schnekkenklee, *medica.*
Medicable, heilbar, *qui se peut guerir.*
Medical, arzneiisch, zur arznei gehörig, *medical.*
Medically, als eine arznei, *en medecine.*
Medicament, eine arznei, ein (arznei-) mittel, *medicament.*
Medicamental, zur arznei gehörig, das die tugend einer arznei hat, heilsam, gesund, *medecinal.*
Medicamentally, kräftiglich, heilsamlich, wie eine arznei, *avec une vertu medicamentale.*
Medicaster, ein ungelehrter arzt, ein quaksalber, *un medecin d'eau douce. charlatan.*
To medicate, anmachen, mit arzneisachen vermischen, *mixtionner.*
Medicated, angemacht, mit arzneisachen vermischt, zu einer arznei gemacht, *mixtionné.*
Medication, heilung, kurirung; das anmachen mit arznei, *l'action de traiter des malades; l'action de mixtionner.*
Medicinable, heilsam, *qui est d'une vertu medecinale.*
Medicinal, s. Medicamental.
Medicinally, medizinisch, als medizin, *en medecine.*
Medecine, die arzneikunst; eine arznei, ein (arznei-) mittel, *medecine.*
To medicine, arznei eingeben, kuriren, *medeciner.*
Medic, medic-fodder, spanischer klee, genannt medica und trifolium cochleatum, *luzerne.*
Mediety, die hälfte, der halbe teil; aritmetische proporzion zwischen drei gliedern, *medieté.*
Mediocrity, die mittelmäßigkeit, das maaß, mittelmaaß, das mittel, mäßigkeit, mäßigung, *mediocrité; temperance, moderation.*
Medisance, die verläumdung, lästerung, schmähung, *medisance.*
To meditate, betrachtungen anstellen, einem dinge nachsinnen, nachdenken, es betrachten; etwas zuvor betrachten, bedenken, überlegen, vorbedenken, *mediter; premediter.*
Meditated upon, dem man nachgesonnen, nachgedacht, das man betrachtet, ꝛc. *medité.*
Meditating, die nachsinnung, betrachtung, das nachsinnen, ꝛc. *meditation. l'action de mediter, &c.*
Meditation, die nachsinnung, betrachtung, *meditation.*
Meditative, tiefsinnig, zum nachsinnen drenlich, dem nachsinnen, betrachtungen ergeben, *meditatif.*
Mediterrane, mediterraneous, mediterranean, mittelländisch, mitten im lande, mit land umgeben, *mediterranée.*
The mediterranean, das mittelländische meer, *la mediterranée.*
Medium, ein mittelding; das mittel, mittelmaaß, die mittelstraße; ein mittel oder weg, etwas zu tun; ein argument, beweis, *milieu; mediocrité; medium, expedient; medium,*
Medlar, eine mispel, *nêfle.* Medlar-tree, ein mispelbaum, *nêflier,*
To medle, to medly, &c. s. To meddle, &c.
Medler, s. Meddler.
Medly, s. Meddley.
Medow, s. Meadow.
Medullar, medullary, zum mark gehörig, *de la moëlle, medullaire.*
Mee, s. Me.
† Meed, der lohn, die belohnung; der verdienst, das verdienen; geschenk, *recompense; merite; présent, don.*
Meek, sanftmütig, sanft, gütig, freundlich, still; demütig, *doux, humble.*
To meeken, sanftmütig, gütig machen, *rendre doux.*
Meekly, sanftmütig; demütig, *d'une manière douce; humblement.* To look meekly, freundlich aussehen, *avoir l'air doux.*
Meekness, die sanftmut; die demut, *douceur; humilité.*

Mèen, die gestalt des angesichts, das ansehen oder aussehen, ein angesicht, gesicht, *mine*.
Mèer, *a.* lauter, ledig, bloß, recht, ausgemacht, *pur, vrai, fiefé*.
Mèer, *f.* eine gränze, ein schranken; ein pful oder stillstehendes wasser, *borne; mare*. Mèer-stone, ein gränzstein, *borne*. Mèer sauce, salzbrühe, *saumure*.
Mèered, umgränzet, beschränket, eingeschränket, *borné*.
Mèes, *f.* meadow.

Mèerly, allein, blos und allein, *purement*.
* Mèet, füglich, bequem, ratsam, geziemend, gebürend, wohlanständig, *convenable*. I thought it meet, that, ich habe dafür gehalten, es wäre nicht unnötig, nicht übel getan, wann, *j'ai creu, qu'il étoit à propos de*. Thus it is meet to do with citizens, auf solche art muß man mit den bürgern verfaren, *c'est ainsi qu'il en faut agir avec les bourgeois*. I shall be meet with you, ich werde es gedenken, ich werde euch schon kriegen, es wieder so machen, *je vous rendrai la pareille*.
To mèet, *a.* to meet with, einen oder etwas antreffen, finden, einem begegnen, unterwegens begegnen, *trouver, rencontrer*. To go to meet one, einem entgegen gehen, *aller au devant de quelqu'un*. The King intends to meet his parliament, der könig will das parlament zusammen berufen, *le roy a resolu d'assembler son parlement*. He appointed to meet me to day, er hat mir versprochen, er wollte heute zu mir kommen, *il a promis de me venir voir aujourd'huy*. To meet with one, einem wieder begegnen, ihn abzalen, sich an ihm rächen, ihm gleiches mit gleichem vergelten, *se venger de quelqu'un, lui rendre la pareille*. I shall meet with him, ich will ihn schon kriegen, *je l'attraperai bien*. He met with a very fine reception, man hat ihn auf das beste bewillkommnet, oder aufs höflichste empfangen, *on lui fit une fort belle reception, ou grand accueil*. To meet with a storm, von einem ungewitter befallen werden, *être accueilli d'une tempête*.
To mèet, *n.* zusammen kommen, sich versammlen; sich an einem orte einfinden, einstellen; zusammen treffen, einander antreffen, *s'assembler; se trouver; se rencontrer*. * To make both ends meet, just so viel erwerben, als man zum lebensunterhalt bedarf, *gagner justement de quoi vivre*.
Mèeter, das maaß der verse, verse, reime, *mésure de vers, rime*.
Mèeters, leute, die sich einander begegnen und sprechen, *des gens, qui se rencontrent*.
Mèeting, eine zusammenkunft; eine versammlung, *rencontre; assemblée*. A great meeting of people, eine grosse menge oder zulauf der leute, die haufenweise zusammen kommen, *une grande foule ou un grand concours de peuple*. A mèeting house, ein versammlungshaus, oder eine kirche derer, die nicht von der englischen kirche sind, *eglise des nonconformistes en Angleterre*. A mèeting of two streams, zusammenfluß zweier wasser, *confluant de deux fleuves*.
Mèerly, meetly well, ziemlich wohl, leidlich, gut genug; recht wohl, *passablement bien; proprement*.
Mèetness, richtigkeit, genauigkeit, *justesse*.
Még, *a.* an statt Marget, Margaret, Margaret, *Marguerite*.
Mégbote, *f.* Magbote.
Mégrim, hauptwehe auf einer seite, das nicht stets anhält, *migraine*.
To mèine, vermengen, vermischen, *mêler*.
Mèinour, *f.* Manor.
Mèiny, gefolge; bediente, *train; suite des domestiques*.
Mela, ein instrument der wundarzte, *c'est un instrument de chirurgien*.

* Melanagògues, arznei, die die schwarze galle abfürt, *melanagogues*.
Melanchólic, melancholisch, schwermütig, traurig, *melancolique*.
Melanchòlily, schwermütig, traurig, *melancoliquement*.
Mèlancholist, eine melancholische person, *un ou une melancolique*.
Melanchòly, *f.* die schwarze galle, schwarzes geblüt; melancholei, die angeborne traurigkeit, die schwermut, *melancolie*.
Melanchòly, *a.* melancholisch, schwermütig, traurig; das traurig oder schwermütig macht, *melancolique*.
Meláßes, zukkersirup, *melasse*.
Mèlchites, eine sekte der griechen, melchiten, *melchites*.

Méldew, *f.* Mildew.
Melicèris, honiggeschwulst, *meliceris*.
Mélicotony, eine gattung pferßchen; quitte, *mircoton; coin*.
Mélilot, honigklee, steinklee, taubenkröpfchen, *melilot*.
To mèliorate, etwas verbessern, besser machen, in einen bessern stand bringen, *ameliorer*.

Mèliorated, verbessert, ꝛc. *amelioré*.
Melioràtion, verbesserung, *amelioration*.
Meliòrity, die bessere eigenschaft, ein besserer stand; vorzug, *état de ce qui est meilleur; préference*.
Mélites, der honigstein, ein gewisser edelstein, *melite*.
To méll, *f.* To mingle.
Méllean, mélleous, honigsüß, das von honig ist, oder demselben gleich ist, *de miel*.
Mellíferous, das honig giebt oder bringt, *qui produit du miel*.
Mellificàtion, das honig machen, *l'action de faire du miel*.

Méllific, das honig macht, *qui fait du miel*.
Mellifluence, honigfluß, das fliessen des honigs, *le decouler du miel*.
* Mellifluent, mellifluous, das mit oder von honig fliesset; sehr lieblich, angenem; *decoulant de miel; tres doux, très agréable*.
Méllitism, honigwein, mit honig angemachter wein, *vin mielleux*.
Méllow, teig, linde, weich, mürbe, reif, zeitig; * berauschet, der ein wenig getrunken hat, oder berauschet ist; lieblich, *mou, tendre, meur; qui a un peu fait la debauche; doux*.
To méllow, reif, teig, linde, weich machen; teig, linde, weich, gut werden, *faire meurir; meurir*.
Méllowness, die lindigkeit, weiche, reife, *maturité*.
Melocóton, *f.* Mélicotony.
Melòdious, lieblich zusammenstimmend, lieblich, anmutig, *melodieux*.
Melòdiously, anmutig, lieblich, *melodieusement*.
Melòdiousness, lieblichkeit der harmonie, lieblicher klang, *harmonie melodieuse, ton melodieux*.
Mélody, eine melodei, liebliche zusammenstimmung, *melodie*.
Mélon, eine melone, *melon*. Mélon-thistle, ein gewächs, *melocactus*.

Bed of mélons, melonenbeke, *meloniere*.
Mélopes, flekken an der haut und fleisch bei hitzigen fiebern, *melopes, ou taches dans une fevre maligne*.
Melpómene, eine von den neun musen, *Melpomene*.
To mélt, etwas schmelzen, giessen; rüren, bewegen; zerschmelzen, zerfliessen, zergehen, *fondre; attendrir; se fondre*. Money melts away as butter against the sun, das geld gehet gleich wieder weg, *l'argent s'en va comme de l'eau*.

* To mélt one down, einen zum mitleiden bewegen, *attendrir quelqu'un.*
Mélted, geschmolzen, *fondu.*
Mélter, ein schmelzer, *fondeur.*
Mélting, das schmelzen, 2c. *fonte, l'action de fondre, &c.*
Mélting-house, eine schmelzhütte, *fonderie.*
Mélting, *a.* schmelzend, zerschmelzend; beweglich, *fondant; pathétique.* Mélting-fire, schmelzfeuer, *feu de roue.* Surveyor of melting, der oberschmelzer, *le chef de fondeurs.* Mélting language, sanfte, gelinde, freundliche, liebkosende worte, *douceurs, caresses.*
Méltingly, *adv.* schmelzend, zerschmelzend, zerfliessend, *en se fondant.*
Mélwell, eine art stokfisch, *sorte de merlus.*
Mémber, ein glied, gliedmaß, stük, teil, absaz; ein mitglied, *membre.* The privy member, das schamglied eines mannes, *le membre viril.*
Mémber'd, gegliedert (in der wapenkunst.) *membré.* Big-member'd, stark, dik von gliedern, *membru.*
Membranáceous, membráneous, mémbranous, fellicht, voller häutchen, *membraneux, plein de membranes.*
Mémbrane, ein zartes häutchen, fell, *membrane.*
Mémbred, *s.* Member'd
Meménto, *s.* erinnerung zur aufmerksamkeit; erinnerung, *avertissement; mention, monition.*
Memòirs, ein gedenkbuch; nachrichten, geschichten, oder eine historie von taten und sachen, die ein skribent selber bei seinen lebzeiten angemerket, *memoires.*
The mémorative power, die erinnerungskraft, das gedächtniß, *la faculté de se souvenir, la memoire.*
Mémorable, denkwürdig, merkwürdig, *memorable.*
Mémorableness, denkwürdigkeit, *qualité memorable.*
Mémorably, auf eine merkwürdige art, *d'une manière memorable.*
Memorándum, eine kurze denkschrift, ein denkzettel, eine aufzeichnung, *un memoire.*
Memòrial, *adj.* zum gedächtniß gehörig, *memorial.*
Memòrial, ein denkzeichen, denkmal; eine kurze denkschrift, ein denkzettel, denkbrief, schriftlicher befel; denkmal, grabmal, *memorial; memoire; monument.*
Memòrialist, ein nachrichten- oder memoireschreiber, ein memorialschreiber, *auteur de memoires, ou d'un memorial.*
To mémorize, anmerken in der geschichte, aufzeichnen, *enregîtrer dans l'histoire.*
Mémorized, in den historienbüchern angemerkt, aufgezeichnet, *enregîtré dans l'histoire.*
Mémory, das gedächtniß; die erinnerung, das andenken; der ruhm, *memoire.* That's out of my memory, es ist mir entfallen, ich habe es vergessen, ich kan mich dessen nicht wieder erinnern, *je l'ai oublié, je ne m'en souviens plus.* To call to memory, an etwas wieder gedenken, sich dessen wieder erinnern, *rappeler en sa memoire.* The art of memory, die kunst, etwas leicht im gedächtniß zu behalten, oder geschwind auswendig zu lernen; eine art eines kartenspiels, *l'art de la memoire; sorte de jeu de cartes.*
Mémphite, art von onychstein in Arabien und Aegypten, *memphite.*
Mén, die männer, leute, 2c. *les hommes, &c.* s. Man.
Mén-pleaser, der den menschen zu gefallen sucht, *qui tache de plaire aux hommes.*
Ménace, drohung, *menace.*
To ménace, einem drohen, *menacer.*
Ménaced, dem man etwas gedrohet, *menacé.*
Ménacer, *s.* der, oder die da drohet, *celui, ou celle, qui menace.*
Ménaces, droworte, drohungen, *menaces.*
Ménacing, die drohung, das drohen, *menaces, action de menacer.*
Ménacing, *a.* drohend, trozzig, *menaçant.*
Menàge, haushaltung, bauerwirtschaft, viehhof, *menage, menagerie.*
Ménagogues, arzneien, die die monatliche reinigung bei dem frauenzimmer befördern, *medecines, qui avancent les regles des femmes.*
To ménd, bessern, ausbessern, flikken, ausflikken, wieder zu rechte machen; verbessern, ändern; wieder ausbessern, wieder in den vorigen stand sezzen; beförderlich sein, helfen; sich bessern, bekeren; besser werden, sich wieder erholen, genesen, *raccommoder; corriger; reparer; avancer; aider; s'amender; se remettre.* To mend his life, sich bessern, *s'amender.* All shall be mended an other time, es soll ein andermal alles besser sein, wir wollen es ein andermal schon besser machen, *tout ira mieux une autre fois.* To mend his pace, geschwinder gehen, *hâter le pas.* To mend his draught, einen andern trunk tun, noch einmal trinken, *boire encore un coup.* Where will you mend yourself? wo werdet ihr es besser treffen? *où trouverez vous mieux?*
To ménd one's market, den markt einem gut machen, etwas wohlfeiler kaufen oder teurer verkaufen, *achêter a meilleur marché, ou vendre plus cher.*
Méndable, verbesserlich, *corrigible.*
Mendácity, falschheit, lüge, *fausseté, mensonge.*
Ménded, gebessert, ausgebessert, 2c. *raccommodé, &c.*
Ménder, ein flikker, eine flikkerin, der, die da ausbessert, 2c. *ravaudeur, euse, celui, celle, qui raccommode, &c.* s. To mend. A mender of old cloths, ein kleiderflikker, -rin, *ravaudeur, -euse.*
Méndicant, bettelnd, bettlerisch, *mendiant.*
A méndicant, a mendicant friar, ein bettelmönch, einer von dem bettelorden, *un moine mendiant.*
To méndicate, betteln, betteln gehen, *mendier.*
* Mendícity, die bettelei, bettelstab, das betteln, *mendicité.*
Ménding, *s.* das bessern, ausbessern, 2c. *l'action de raccommoder, &c.*
Ménding, *a. e. g.* to be on the mending hand, to be in a mending condition, besser werden, sich von einer krankheit wieder erholen, *se retablir.*
Ménds, *s.* Amends.
Ménever, *s.* Minever.
Ménial, häuslich; einer von den hausgenossen, oder hausgesinde, *domestique.*
Ménials, die hausgenossen, das hausgesinde, das gesinde, *domestiques.*
Meninges, die hirnhäutchen, *meninges.*
Meníscus, glas, das von einer seite hohl, und von der andern erhaben ist, *menisque.*
Ménow, ein vielfärbiger fisch, ein kleiner bakfisch *veron.*
* Ménsal, bei tisch; was bei tische vorgeht, *de table; qui se fait à table.*
Ménstrual, ménstruous, monatlich, zur monatlichen zeit der weiber gehörig; zu einem menstruo gehörig, *menstrual; de menstruë.* A menstruous woman, eine frau, die ihre monatliche reinigung hat, *femme, qui a ses regles ou mois.*
Ménstruum, ein chimisches auflösewasser, oder dergleichen liquor, *menstruë.*
Mensurability, die eigenschaft desjenigen, das man messen kan, *qualité de ce qui se peut mésurer.*
Ménsurable, meßbar, *mésurable.*
Ménsural, zum maaß gehörig, *de mésure.*
To ménsurate, etwas messen, abmessen, *mésurer.*
Mensuràtion, die abmessung, das maaß, das messen, *mésurage, mésure.*

Méntal,

Méntal, das in dem sinne oder gemüte ist, oder geschicht, das man im sinne behält; geistig, *mental; intellectuel.*
Méntally, im sinne, im gemüte, *mentalement.*
Méntion, die meldung, anzeigung, erwenung, *mention.*
To méntion, etwas melden, erwenen, anzeigen, davon meldung tun, *mentionner.*
Méntioned, gemeldet, 2c. *mentionné.*
Méntioning, die meldung, das melden, 2c. *mention, l'action de faire mention.*
Ménuet, eine art eines tanzes, so genannt, *menüet.*
* Mény, s. Family.
Mephitical, unangenehm, stinkend, *desagréable, puant.*
Meràceous, rein, lauter, stark, geistig, *pur; fort, spiritueux.*
Mércable, was sich kaufen und verkaufen läßt, *bon pour le trafique.*
† Mércantant, ein fremder, fremder kaufmann, *étranger, marchand étranger.*
Mércantile, mércative, kaufmännisch, zur handlung oder kaufmanschaft gehörig, *mercantil.*
Mércat, markt, *marché.*
Mercàtor's chart or projection, ein globus terrestris auf einer charte, *mappe-monde.*
Mércature, die kaufmanschaft, handlung, *marchandise.*
Mércement, s. Amercement.
Mércenarinefs, lohnbegierde, lohnsucht, geiz, *amour du gain, avarice.*
Mércenary, um tagelohn arbeitend, um den lohn dienend; gewinnsüchtig, der alles nur um des geldes willen tut, *mercenaire.*
A mércenary, ein mietling, ein gewinnsüchtiger mensch, *un mercenaire.*
Mércer, ein krämer; ein seidenkrämer, seidenhändler, *mercier; marchand de soie.*
Mércery, mércery-ware, ein kram, kleine waaren; seidenhandel, *mercerie; marchandise de soie.*
Mérchandise, die kaufmannschaft, handlung; waaren, *marchandise.*
To mérchandize, handeln, kaufmannschaft treiben, *trafiquer, faire la marchandise.*
Mérchandizing, die handlung, kaufmannschaft, *la marchandise.*
Mérchant, ein kaufmann, handelsmann, *marchand.*
Mérchant-man, ein kauffarteischif, *vaisseau marchand.*
Mérchants-goods, kaufmannswaaren, *marchandises.* Mérchant-tailors, art kaufleute, galanteriehändler, barettkrämer, 2c. *sorte de marchands, qui trafiquent d'habits, &c.*
Mérchantable, recht beschaffen, gut, gut zu verhandeln, *bien conditionné, marchand.*
Mérchantlike, mérchantly, kaufmännisch, *de marchand.*
Mérchenleg, das gesez der merziorum, die vor alters einen teil von England inne hatten, *la loy des Merciers, qui occupoient autrefois une partie de l'Angleterre.*
Mercheta, s. Maiden-rents.
Mérciable, mérciful, barmherzig, mitleidig; leutselig, freundlich, erbittlich, gütig, gnädig, *misericordieux; humain, clement, propice.*
Mércifully, barmherzig, aus mitleiden; gütig, gnädig, *avec compassion; avec clemence.*
Mércifulness, die barmherzigkeit, erbarmniß, das mitleiden; leutseligkeit, freundlichkeit, gütigkeit, *misericorde; humanité, clemence.*
Mércilefs, unbarmherzig, unerbittlich; grausam, streng, *impitoyable; cruel, sevére.*
Mércilessly, auf eine unbarmherzige art, *impitoyablement.*
Mércilessness, unbarmherzigkeit, grausamkeit, härte, strenge, *immisericorde, cruauté, dureté.*

Mercùrial, merkurialisch, flüchtig, hurtig, lebhaftig, *mercurial, vif.*
Mercurìale, feierliche anrede des präsidenten im parlemente zu Paris, worinnen er die sachwalter ihrer pflicht erinnert; die versammlung des parlemens am mittwochen nach St. Martin, und den mittwoch nach Ostern; ein ausputzer, verweis, *mercuriale.*
Mercùrialist, der unter dem merkurio geboren ist; der quekfilber in die arzneien zu tun pflegt, *né sous la planete mercure; qui mêlange ses medecines de mercure.*
Mercùrial phosphorus, leuchtender merkurius in einem spazio vakuo, *mercure luisant.*
Mercùrials, merkurialische arzneien, *medecines mercuriales.*
Mercurification, das vermischen mit quekfilber, *l'action de mixtionner de mercure.*
Mércury, Merkur, der name eines abgottes; der name eines planeten; quekfilber; bingelkraut, schweißkraut; ein zeitungsblatt; zeitungsträger, *Mercure, dieu fabuleux; une des planetes; vif-argent; mercuriale, gazette ou mercure; porteur de gazette.* Mércury-women, die weiber zu London, welche die zeitungen und andere dergleichen kleine stükken, sobald sie gedrukt sind, andern überhaupt verkaufen, die sie auf den strassen hernach ausrufen und stükweise verkaufen, *certaines femmes, qui exposent en vente les nouvelles et autres petits imprimez par le moyen des colporteurs, qui les vendent en detail dans les rües.* To fix the mercury of a man, aus einem unbeständigen einen gesezten mann machen, *fixer le mercure.*
Mércy, die barmherzigkeit, erbarmniß, das mitleiden, das erbarmen; gnade und barmherzigkeit, gnade, vergebung, verzeihung; macht, nach gefallen zu handeln, *misericorde; merci; discretion.* Cry mercy, cry your mercy, verzeihet mir, ich bitte euch um gnade, (um gnade und barmherzigkeit,) *je vous crie merci.* To deliver one up to the mercy of his enemies, einen dem willen (der gewalt) seiner feinde, oder in die hände seiner feinde übergeben, *abandonner quelqu'un à la merci (au pouvoir) de ses ennemis.* Mércy-seat, der gnadenstul, *propiciatoire.* Before thy mercy-seat, vor dem trone deiner gnaden, *devant le throne de ta grace.*
Mère, alleinig, blos, *seul, pur.*
Mèrely, *adv.* alleinig, blos, *purement, simplement.*
Meretricious, hurisch, verhurt, hurenmäßig, *de putain.*
Meretriciously, nach hurenart, wie eine hure, *comme un putain.*
Meretriciousness, hurenwesen, verhurtes wesen, *humeur ou pratique de putain.*
Meridian, der mittagszirkel, mittagslinie; mittag, *meridien; midi.* This is not calculated to our meridian, dieses ist nicht nach unserm gebrauch, dieses kommt gar nicht mit unsern sitten überein, *ceci n'est point conforme à nos maniéres.*
Meridian, zur mittagslinie gehörig, zum mittag gehörig, *de meridien, meridien.*
Meridional, mittägig, südlich, *meridional.*
Meridionàlity, lage gegen mittag, *position vers le midi, ou le meridien.*
Meridionally, gegen mittag, *vers le meridien, vers le sud.*
Mérils, hukban, ein kinderspiel; der neunte stein, (eine art eines spiels unter den knaben,) das mülenspiel, *mereles; la merelle.*
Mérit, der verdienst, meriten; ein verdienstliches werk; der wert, preis, *merite; prix.* The merit of a cause, das recht, hauptsache einer sache, *le droit, merite d'une cause.*
To mérit, etwas verdienen; sich um einen verdient machen; wert sein, *meriter.*
Mérited, verdient, *merité.*

Meritórious, verdienstlich, *meritoire.*

Meritóriously, aus verdienst, *meritoirement.*

Meritóriousness, verdienstwürdigkeit, das verdienstliche, das verdienst, *grand merite, le merite.*

Méritot, ein spiel, da man sich auf einem seile oder mit einem glokkenstrikke in die höhe schwingt, eine schaukel, *jeu, qui consiste à se brandiller, brandilloire.*

Mérkin, falsches haar, das die weiber zuweilen an ihre schaam sezzen, wenn sie die natürlichen haare verloren haben, *poil, que les femmes s'appliquent quelque fois aux parties honteuses, lors que le poil naturel leur est tombé.*

Mérlin, ein lerchenhabicht, ein schmirling, *emerillon.*

Mérlon, zinne zwischen den schießscharten einer brustwehr, *merlon.*

Mérmaid, eine sirene, *sirene.* Mérmaids-trumpet, ein gewisser fisch, *certain poisson.*

Mérrily, frölich, freudig, lustig, *joyeusement.*

Mérrimake, mérriy-making, ein schmauß, lustbarkeit, *riole, festin, rejoüissance.*

To mérrimake, sich lustig machen, schmausen, *se rejouir, faire la riole.*

Mérriment, die frölichkeit, lustbarkeit, schmauserei, *rejouissance, riole.*

Mérriness, lust, frölichkeit, *rejoüissance, gaïeté.*

Mérry, frölich, lustig; kurzweilig, anmutig; glüklich, *joyeux; plaisant; favorable.* It is good to be merry and wise, p. man mag wohl frölich sein, aber man muß maaße halten, *il est bon de se rejoüir, mais non pas dans l'excez.* To live a merry life, sein leben in frölichkeit zubringen, *passer sa vie dans la joye.* To make merry, *n.* sich frölich, lustig machen, *se rejoüir.* He makes himself merry, er macht sich eine freude auf seinen eignen leib, *il se chatouille, pour se faire rire.* To make merry with one, einen vexiren, aufziehen, *se joüer de quelqu'un.* He has many things to sell a merry penniworth, er hat unterschiedliche sachen, die er spottwohlfeil verkaufen will, *il a plusieurs choses, qu'il veut vendre à bon marché.* To be set on the merry pin, lustig sein, *être en ses gogues.* The merry-thought of a fowl, die brille, (sind zwei beine über dem magen, die einen ofnen kompaß gleich sehen,) eines hunes, *rc. la lunette d'une volaille.* Mérry-Andrew, s. Jac pudding.

Mérsion, tauchung, untertauchung, *action de plonger dans l'eau.*

Mesaráic veins, meseráics, die venä mesaraizä, ein teil von den krösadern, *les veines mesaraïques.*

Mése, s. Mease.

Meseéms, mich deucht, mir kömmts für, *il me paroit, je croi.*

Meseémed, mich deuchte, mir kam es für, *il me paroissoit.*

Mesentéric, dem krös an den därmen zugehörig, *mesenterique.*

Mesentérium, mésentery, das krös an den därmen, eine doppelte haut, die die därme in ihrer stelle hält, *mesentere.*

Mésh, eine masche, oder ein loch im gestrikten, oder im nez, *maille.*

To mésh, in einem nezze fangen; sich fangen, *prendre dans les filets; donner dans les filets.*

Méshd, ist das imperf. von To mesh.

Méshy, gestrikt, nezförmig, *tricoté; comme un ouvrage tricoté, comme un rets.*

Méslin, méslin corn, gemischtes korn von weizen und roggen, *meteil.* Méslin-bread, brod von dergleichen gemischten korn, *pain de meteil.*

Mésnagery, s. Managery.

Mésnalty, das recht der herrschaft, das von einem andern herrn dependiret, *droit seigneurial, mais qui depend d'un autre seigneur.*

Mésne, mésne Lord, ein herr eines afterlehns, der sein leben von einem andern herrn hat, *seigneur d'un fief servant.*

Mesolábe, instrument, womit man zwo mittlere proporzionallinien, zwischen zwo gegebenen, finden kan, *mesolabe.*

Mesoleúcys, ein schwarzer edelstein mit einem weißen streif in der mitte, *pierre precieuse noire, avec une raie blanche au milieu.*

Mesólogarithms, die logarithmen der co-sinuum und der tangenten, *mesologarithmes.*

Mesómelas, ein edelstein mit einer schwarzen ader, *pierre precieuse d'une veine noire.*

Méspise, (mésprise,) verachtung, *mepris.*

Méss, ein gericht, eine schüssel voll; der gebürende anteil speise für jede person an der tafel, *mets, plat; portion de viande.* We are four of a mess, es essen unserer viere zusammen; wir sind unserer viere, die dieser meinung beipflichten, *nous sommes quatre, qui mangeons ensemble; nous sommes quatre du même sentiment, ou de la même opinion.*

To méss, *v. n.* with one, mit einem speisen, an einen tisch geben, *manger avec quelqu'un.*

Méssage, eine botschaft, zeitung, ein befel, *message, commission.*

Méssel, s. Leopard.

Méssenger, ein bote, botschafter, der einen befel ausrichtet; ein abgesandter; ein ratsbote, ratsdiener im gerichte, *messager.*

Messíah, der meßias, der heiland, gesalbte, *Messie.*

Messieurs, meine herren, die herren, *messieurs.*

Méssmate, s. eines matrosen kamerad, der mit ihm isset; einer, der mit einem andern ißt, *compagnon matelot; qui mange en compagnie d'un autre.*

To méssmate, *v. a.* zween und zween bootsleute zusammen stellen, *amateloter.*

Méssuage, ein haus, dazu etwas land gehöret, *une maison avec quelques pieces de terre, qui en dependent.*

Mét, traf an, fand, rc. *preterit du verbe* to meet.

Mét, (part. von to meet,) angetroffen, gefunden, den man angetroffen; rc. versammlet, rc. *rencontré.* He is not to be met withal, man kan ihn nirgends finden, *on ne le peut trouver nulle part.* Well met, es ist mir lieb, daß ich euch antreffe, *je suis ravi de cette rencontre.* He is met with, er ist nun gefangen, *il en tient.* They are well met, sie schikken sich gar wohl zusammen, *ils sont parfaitement bien assortis.* s. To meet.

Metábola, (in der medizin) veränderung der zeit, der luft, oder krankheit, (*dans la medecine*) *changement du tems, de l'air, ou de la maladie.*

Metacárpal, zur hinterhand gehörig, *de metacarpe.*

Metacárpus, die hinterhand, *metacarpe.*

Metáchronism, irrtum in der zeitrechnung, entweder zu viel oder zu wenig, *metachronisme, anachronisme.*

Métage, s. Measuring.

Metagrámmatism, s. Anagram.

Métal, ein metall, *metal,* s. auch Mettle.

Metállical, metallic, von metall, metallisch, *metallique.*

Metálline, metallisch, von metall, *metallique, du metal.*

Métallist, einer, der die metalle wohl verstehet, in metallen arbeitet, *metalliste.*

Metallógraphy, beschreibung der metalle, *metallographie.*

Metállurgist, arbeiter in metall, *qui travaille en metal.*

Metállurgy, die kunst, in metallen zu arbeiten, sie zu reinigen, zu scheiden, *l'art de travailler en metaux, de les raffiner, et de les separer.*

Meta-

Metamórphists, die sakramentirer im 15ten jahrhundert, *metamorphistes*.

To metamórphize, metamórphose, in eine andere gestalt verwandeln, *métamorphoser*.

Metamórphosed, in eine andere gestalt verwandelt, *métamorphosé*.

Metamórphosis, die verwandelung oder veränderung in eine andere gestalt, *métamorphose*.

Métaphor, eine metapher, eine retorische verblümte redensart, *métaphore*.

Metaphórical, metaphóric, metaphorisch, verblümt, *métaphorique, figuré*.

Metaphórically, metaphorischer oder verblümter weise, *métaphoriquement, figurément*.

Metaphrase, eine übersezzung, erklärung, wörtliche übersezzung, *metaphrase*.

Métaphrast, der von wort zu wort übersezt, *metaphraste*.

Metaphýsical, metaphýsic, zur metaphisik gehörig; übernatürlich, *metaphysique; hyperphysique*.

Metaphýsic, metaphýsics, die metaphisik, ein teil der philosophie, *la metaphysique*.

Metáphysis, eine verwandlung, *metamorphose*.

Métaplasm, versezzung der buchstaben in einer rede, *metatése*.

Metáptosis, die verwandlung einer krankheit in eine andere, *changemtnt d'une maladie dans une autre*.

Metástasis, die verrukkung, das ziehen einer krankheit von einem ort zum andern, *metastase*.

Metatársal, zur fussole gehörig, *de metatarse*.

Metatársus, die fussole zwischen der ferse und den zehen, *metatarse*.

Metáthesis, eine versezzung, *metatése*.

To mète, messen, *mésurer*.

Mèted, gemessen, *mésuré*.

Mètegavel, ein zoll, den man vor alters in eßwaaren bezalte, *rente, qu'on payoit autrefois en provisions de bouche*.

† To metempsychóse, aus einem leib in den andern versezzen, *faire passer d'un corps dans un autre*.

Metempsýchosed, das aus einem leibe in einen andern gewandert ist, *qui a passé dans un autre corps*.

Metémpsychi, leute, die die seelenwanderung glaubten, *qui croient la metempsychose*.

Metempsýchosis, metempsychósis, der seelen wandern aus einem leibe in einen andern, *metempsychose*.

Méteor, ein luftzeichen, *meteore*.

Meteorológical, zur lehre von den luftzeichen gehörig, *meteorologique*.

Meteorólogist, luftzeichenverständiger, *savant dans les meteores*.

Meteorólogy, lehre von den lufterscheinungen, *doctrine de meteores*.

Metèorous, von der beschaffenheit eines luftzeichens, *de la nature de meteore*.

Méter, s. s. Measurer.

† Mète.wand, mète-yard, ein meßstab, ellenmaaß, eine rute zu messen, *aune, mesure*.

Methéglin, eine art met, *sorte d'hydromel*.

Methinks, es deucht mich, ich meine, ich halte dafür, *il me semble, je crois*.

Méthod, eine metode, eine gute, richtige ordnung, eine kurze, richtige weise; die weise, der weg, *methode; maniére, voye*.

Methódical, ordentlich, was eine richtige weise hat, *methodique*.

Methódically, in guter, richtiger ordnung, ordentlich, *methodiquement*.

To méthodise, *v. a.* etwas in eine gute, richtige ordnung bringen, *ranger methodiquement*.

Méthodist, einer, der eine richtige weise hat, oder in acht nimmt; ein galenist, *un esprit methodique, un galeniste*.

Methòught, mich deuchte, ich meinete, ich hielte dafür, *il me sembloit, je pensois*.

Méthridate, s. Mithridate.

Metonýmical, betreffend eine metonymie, *metonimique*.

Metonýmically, mit oder durch eine mytonymie, *par metonimie*.

Metónymy, eine metonymie oder figur, da man einen namen für einen andern sezt, *metonimie*.

Métope, der raum zwischen dem zahnschnitt oder spizwerk und den aushölungen an einer säule, *metope*.

Metopóscopy, warsagung aus den äusserlichen zeichen des gesichtes, *metocoscopie*.

Mètre, vers, reim, maas, schlußfall, *métre, mesure, cadence*.

Métrical, zu den versen gehörig, versmäßig, *de vers, metrique*.

Metrópolis, die hauptstadt, *metropole*.

Metropólitan, *a.* zur hauptstadt gehörig, erzbischöflich, vornehmst, *qui est métropole, archiépiscopal, capital*. A metropolitan city, eine hauptstadt, *ville capitale*.

Metropólitan, s. ein erzbischof, *un metropolitain*.

Metropólitanship, die würde eines erzbischofs, *dignité de metropolitain*.

Metropolitical city, hauptstadt, *metropole*.

Méttle, ein metall; munterkeit, lebhaftigkeit, mutigkeit, hurtigkeit, hizze; ein mut, ein herz, eine herzhaftigkeit, *metal; feu, vivacité, fougue; courage*.

Méttled, méttlesome, munter, lebhaftig, hizzig, stuzzig, toll, unbändig; mutig, herzhaftig, beherzt, *vif, vigoureux, fougueux; courageux*.

Méttlesomely, *adv.* hizzig, munter, unbändig, *vivement, fougueusement*.

Mèw, sea-mew, eine rotganß, *moüette*. A hawk's mew, eines habichts oder raubvogels mästhaus, *mue d'oiseau de proye*.

To mèw, sich mausen, das geweih, das alte fell oder die federn ablegen, abreiben; miauen, schreien wie die kazzen, *muër; miauler*. To mew up, einschliessen, verschliessen, *enfermer*. To mew up himself from the word, sich von der welt gesellschaft abziehen, sich in die einsamkeit begeben, *se retirer du monde*.

Mèwed, das sich gemauset, &c. *mué*. Mèwed up, eingeschlossen, verschlossen, *enfermé*.

Méwing, das mausen der tiere; das miauen der kazzen, *mué; miaulement*.

To mèwl, winseln, schreien wie ein kleines kind, *crier un enfant, miauler*.

Méynt, s. Mingled.

Mezatínto, mezzo-tinto, mezetint, eine mittelmäßig gemischte farbe, schwarze kunst bei den kupferstechern, *une demie-teinte*.

Mezèreon, art wilden lorbeerbaums, lorbeerkraut, kellerhals, *mézéreon*.

Mezzanine, ein fenster, das breiter als hoch, halb oder zwischengeschoß, *mezzanine*.

Miasm, ausdünstung, wie von kranken oder aus sümpfen, *evaporation*.

Mice, die mäuse, *souris*. s. Mouse.

Mich, *a.* an statt Miachael. Michael-mass, Michaelistag, *St. Michael*.

*To míche, aussenbleiben, wegbleiben, sich verbergen, sich verstekken, und nicht in die schule gehen, *s'absenter, se cacher, faire l'école buissonniere*.

Micher, ein faullenzer, der auf die seite geht, damit er nichts tun darf, *paresseux, qui se cache pour eviter le travail*.

Miches, eine gattung weisser brode, die man in etlichen lehngütern als eine rente überliefert, *miches.*

A miching fellow, ein karger filz, der zu hause bleibt und nicht ausgehen will, damit er nichts ausgeben möge, *un homme, qui se cache pour éviter la depense.*

* Micle, viel, groß, *beaucoup, grand.* Many a little makes a micle, *p.* viel körnchen machen auch einen haufen, *les petits ruisseaux font les grandes rivières.*

Microcosm, die kleine welt, der mensch, *microcosme.*

Microcósmical, zur kleinen welt gehörig, *qui appartient au microcosme.*

Micrography, beschreibung kleiner körper, *micrographie.*

Micrómeter, instrument, um kleine sachen damit zu messen, *micrometre.*

Microphone, instrument, den ton zu verstärken, *microphone.*

Microscope, ein glas, mit dem man kleine dinge siehet, *microscope.*

Microscópical, microscópic, mikroskopisch, wie ein vergrösserungsglas, *de microscope, comme un microscope; par un microscope.*

Microústics, s. Microphone.

Mid, s. Middle, *adj.* Mid course, der halbe lauf, *demi-course.* In mid air, in der mitte der luft, mitten in der luft, *au milieu de l'air.* The mid hour of night, mitternachtsstunde, *minuit.* Mid heaven, mitte des himmels, *milieu du ciel.*

Midday, der mittag, *midi.*

Middest, s. Midst.

Middle, *a.* mittelst, der mittlere, dazwischen gelegen, *moyen, mitoyen.* In the middle way, auf dem halben wege, *à mi chemin.*

Middle, s. der mittlere teil, die mitte, *milieu.* In the middle of the town, mitten in der stadt, *au milieu de la ville.* In the middle of his discourse, mitten in seiner rede, *au milieu de son discours.* The middle of the body, die lenden, die mitte des leibes, *le milieu du corps.* The middle of August, mitten in dem Augustmonat, *la mi-Août.*

To be in the middle (at ombre,) in der mitte des spiels sein, im lomberspiel, *être en cheville, au jeu de l'ombre.*

Middlemost, s. Middle, *adj.*

Middle sized, von mittelmäßiger länge, grösse, *de mediocre taille.* Middle aged, der im blühenden alter, in seinen besten jaren ist, *de moyen âge.* Middle most, mittelst, *qui est au milieu.*

Middling, mittelmäßig, von mittelmäßiger grösse oder länge, *moyen, de moyenne grandeur, de mediocre taille.*

Midge, eine mücke, *cousin.*

Midland, mittelländisch, *mediterranée.* The midland circuit, die reise etlicher richter in den provinzen mitten im lande, allwo sie gerichte halten, *le voyage des juges dans les provinces mediterranées.*

Mid-leg, die mitte des beines oder schenkels, *mijambe.*

Mid-lent, mitten in der fastnachtzeit, *la mi-carême.*

Midmost, s. Middlemost unter Middlesized.

Midnight, die mitternacht, *minuit.*

Midriff, das zwerchfell, das brustfell im leibe, *diaphragme.*

Midsea, das mittelländische meer, *la mediterranée.*

Midship-beam, der hauptbalken in einem schif, *marrein principal d'un navire.*

Midship man, volontair, der als offizier mit auf dem schiffe dient, *officier volontaire dans un navire.*

Midst, das mittelste, oder mittlere teil, die mitte, *milieu.* In the midst of the croud, mitten im gedränge des volks, *au milieu de la foule.* In the midst of his pretensions, da er am heftigsten anhielt, *au plus fort de ses prétensions.*

Midst, *praep.* (an statt amidst,) mitten in, unter, *au milieu, parmi.*

Midsummer, der halbe sommer, *la mi-été.* Midsummer-day, St. Johannes des täufers tag, das Johannesfest, *la St. Jean.*

Midwall, eine meise, ein vogel, der die bienen frisset, *lardene.*

Mid-way, der halbe weg, *mi-chemin.*

Midwife, eine hebamme, wehmutter, *sage femme.* Man-midwife, ein mann, der eine frau in kindesnöten bedienet, *un accoucheur.*

To midwife, *v. a.* an ingenious composure, eine sinnreiche schrift herausgeben, drukken lassen, *mettre au jour, donner au public un ouvrage d'esprit.*

Midwifery, die hebammenkunst, die wissenschaft, eine frau in kindesnöten zu bedienen; das hervorbringen; die beihülfe, *leart d'accoucher les femmes, l'action de produire; aide.*

Mid-winter, der halbe winter, mitten im winter; der kürzeste tag, *le coeur de l'hiver; solstice d'hiver.*

Mien, die mine, das ansehen, gestalt, *mine, air, figure.*

Mifti, wunderlich, eigensinnig, verdrüßlich, *hargneux.*

Might, s. die macht, gewalt, *puissance.* With might and main, mit ganzer gewalt, mit allen kräften; tapfer, *de toute sa force; vigoureusement.*

Might, möchte, vom verbo may, *e. g.* She might possibly love him, es kan sein, daß sie ihn lieb gehabt, vielleicht hat sie ihn lieb gehabt, *peut être qu'elle l'aimoit.* You might have gone thither, ihr hättet wohl können hingehen, *vous auriez bien pû y aller.*

Mightily, sehr, gar sehr, überaus sehr, heftig, über die massen, *fort, beaucoup, extrémement.*

Mightiness, die macht, gewalt, grosses ansehen, *puissance, autorité.*

Mighty, mächtig, gewaltig, stark, vortreflich, *puissant, excellent.*

* Mighty, *adv.* very mighty, sehr, gar sehr, überaus sehr, heftig, schreklich, *fort, très, extrémement, furieusement.*

Migràtion, die veränderung des ortes, das wandern, *changement de place.*

Milch, melk, das milch giebt, *à lait.* A milch cow, eine melkkuh, eine milchkuh, *une vache à lait.*

Mild, gelinde, sanft, gütig, gut, friedsam; gelinde, viel nachlassend oder übersehend; lieblich, eines angenemen geschmaks, *doux; indulgent; doux, qui n'est pas fort, qui n'a rien de rude au goût.* To grow mild, mild, weich werden, *s'adoucir.*

Mildernax, míldernix, eine art von segeltuch, grobes tuch, davon man die segel macht, *sorte de cannevas ou grosse toile, dans on fait les voiles.*

Mildew, der mältau, der brand im korn, *nielle.*

To mildew, durch den mältau verderben, *gâter par la nielle.*

Mildewed, vom mältau oder brand beschädiget, *gâté par la nielle.*

Mildly, gelinde, sanfte, gütlich, mit guten, sanften, gelinden worten, *doucement.*

Mildness, die lindigkeit, gelindigkeit, gütigkeit, lieblichkeit, *douceur.*

Mile, eine meile, *mile.* Mile-mark, mile-stone, s. Miliary.

Milfoil, schafgarbe, (ein kraut,) *millefeuille.*

Miliary, frieslicht, wie hirse, *en forme de mil.* Miliary fever, friesel, flekfieber, *le pourpre.* Miliary glands, hautdrüsen, *glandes miliaires.* Miliary herpes, das ausfaren, das ausschlagen, *pustules, elevures.*

Milice

Milice, kriegsvolk, miliz, *milice.*
Milion, eine melone, *melon.*
Militant, streitend, *militant.*
Militar, military, kriegerisch, soldatisch, *militaire.* Military architecture, festungsbaukunst, *architecture militaire.* Military execution, militarische exekuzion oder verheerung eines ortes oder landes, *execution militaire.*
Militia, die stadt- oder landmiliz, die stadttruppen, das kriegsvolk; † kriegszeug, kriegsrüstung, *milice;* † *appareils de guerre.*
Milk, diel milch, *lait.* Butter-milk, die buttermilch, *lait de beurre.* Milk-cow, eine melke kuh, säugende kuh; ein ratsdiener, der sich von beiden parteien beschenken läst, *vache à lait; un sergent, qui trahit sa partie.* s. Cow. * He is as good as a milk cow to him, er dienet ihm zur melkenden kuh, *c'est sa vache à lait.* Milk-maid, milk-woman, ein milchmädchen, eine magd oder frau, die milch herum trägt und verkauft, *laitière.* Milk-pail, ein milcheimer, eine melkgelte, *traïot.* Milk-house, ein milchhaus, eine milchkammer, *laitière.* Milk-pottage, milchsuppe, *soupe au lait.* * A milk-sop, ein mann, der sich von seinem weibe regieren läst; eine feige memme, *un homme, qui se laisse gouverner par sa femme; un couard.* Milk weed, wolves milk, wolfsmilch, saudistel, *herbe au lait.* Milk-thistle, teufelsmilch, *tithymale.* Milk-livered, verzaat, furchtsam, *conard, timide.* Milk-man, milchmann, der milch verkauft, *qui vend du lait.* Milk-pan, milchtopf, der asch, *pot au lait.* Milk-score, milchrechnung, schuld für milch, *compte de lait.* Milk-tooth, milchzahn, *dent de lait.* Milk-trefoil, milchklee, *glaux.* Milk-vetch, erdmalten, *astragale.* Milk-wort, eine pflanze, *une plante.* Milk-white, milchweiß, *blanc comme du lait.*
To milk, melken; saugen, an der brust saugen, *traire; téter la mamelle.*
Milked, gemelkt, *trait.*
Milken, milchicht, *laiteux.*
Milker, ein melker, *qui trait.*
Milkiness, s. eigenschaft, die der milch ähnlich ist, milchichtes wesen, *qualité, qui tient de la nature de lait.*
Milking, das melken, *l'action de traire.*
Milky, aus milch, voll milch; milchfarbe, weiß wie milch; milchreich; furchtsam, zärtlich, *de lait, lactée; blanc comme lait; laiteux; timide; tendre.* Milky-way, die milchstrasse am himmel, *voie lactée, galaxie.*
Mill, eine müle, *moulin.* Hand-mill, eine handmüle, *moulin à bras.* Mill-cog, mühlkeil im kammrad, *dent d'une roüe de moulin.* Mill-stone, mühlstein, *meule.* A mill to coin money, ein taschenwerk, womit geld geprägt wird, *jument, ou moulin à monnoyer.* * But an old cunning fellow that saw further into a mill-stone than his neighbour, aber ein alter durchtriebener mann, der mehr als ein anderer davon verstund, *mais un vieux matois, qui en savoit plus long que son voisin.* Mill-dust, der mühlstaub, *folle-farine.* Mill-clac, mill-clapper, der klipvel einer müle, *cliquet de moulin.* Mill-dam, eine mühlschleusse, eine wasserschleusse bei einer müle, *écluse de moulin.* Mill-leat, der mühlgraben, der das wasser zu der müle leitet, *canal, qui conduit l'eau au moulin.* Mill-handle, sterz an einer windmüle, *queuë de moulin à vent.* Mill-horse, ein pferd, das in einer müle ziehet, *cheval de moulin.* Mill-hopper, ein mühltrichter, *tremie.* s. Grist. Mill-mountains, ein kraut, *une herbe.* Mill-teeth, die bakzäne, die stokzäne, *dents machélieres.*
To mill, malen, walken; prägen; abprügeln, halbtod schlagen, *moudre; fouler; battre monoie; battre, battre à mort.*
Millenàrian, millenary, ein chiliast, der das tausendjärige reich, oder der eine regierung Christi von tausend jaren auf der erde vor dem jüngsten tage gläubet, aus tausend bestehend, *un milenaire; milenaire.*
Millener, ein krämer, eine krämerin, band- und spizenhändler, *mercier, ere.*
Milléniat, tausendjärig, *milenair.*
Millenist, s. Millenarian.
Millénium, das tausendjärige reich, tausend jare, *le milénaire.*
Millepedes, schweinläuse, wandläuse, wandläuse, *poux de cochon, cloporte, gerse.*
Miller, ein müller, *meunier.* Miller's wife, eine müllerin, *meuniere.* Every miller draws water to his mill, p. ein jeder siehet auf seinen nuzzen, *chacun tire de son côté.* Miller's thumb, ein stinz, ein kob, ein großköpfiger fisch, *chabot.*
Miller, eine fluge, *mouche.*
Millèsimal, tausendfach, tausendst, *milliéme.*
Millet, hirse; eine art fische, *millet; sorte de poisson.*
Milliary, ein stein, der die meilen zeiget, *pierre milliaire.*
Milliner, s. Millener.
Million, zehenmal hundert tausend, *milion.* A million of fair words unzälige gute worte, *un milion de belles paroles.*
Millionth, der zehn hundert tausendste teil, *un d'un milion.*
Milt, die milz; die milch in den fischen, *rate; laiti des poissons.* Milt-wast, s. Spleenwort. Milt-wort, milzkraut, *lonchite.*
To milt, milchen bei fischen, die milch an den rogen streichen, *couvrir de laite les oeufs d'un poisson.*
Milter, das männchen von einem fischen, *le mâle entre les poissons.*
Mime, possenreisser, pikkelbering, *mime.*
To mime, s. To mimic.
Mimer, s. Mime.
Mimesis, nachamung, *imitation.*
Mimical, zur nachamung geschikt, possirlich, kurzweilig, gauklerisch, *mimique.*
Mimically, possirlicher, kurzweiliger weise, *d'une maniére mimique.*
A mime, mimic, nachäffer, ein possenreisser, pikkelhäring, gaukler, der andern leuten nachäffet, sie agiret; gaukelei, gaukelspiel, possenspiel, *un mime; mime, farce.*
Mimic, *adj.* nachäffend, *de mime.*
To mimic, einen agiren, nachäffen, *imiter, contrefaire.*
Mimicry, das nachäffen, das possirliche nachmachen, *imitation, mimique.*
Mimógrapher, ein verfertiger von possenspielen, *auteur des farces.*
Minàcious, voll drohungen, drohend, *plein de menaces, menaçant.*
Minácity, neigung zu drohungen, *disposition, humeur de menacer.*
Minatory, drohend, *menaçant.*
To mince, klein schneiden, zerhakken, zerhauen, *hacher.* * To mince it, ein artiges maul machen, sich artig wollen stellen, ehrbar tun, oder hübsch gehen, *minauder.* To mince the matter, die sache bemänteln, ein mäntelgen umgeben, geringer, kleiner machen, *pallier la chose.*
Minced, klein geschnitten, klein gehakt, *re haché.* A minced pie, eine kleine englische pastete von rosinen und kleinem fleisch, das man sonderlich in weinachten isset, *sorte de rissole à l'Angloise.* Minced-meat, klein gehaktes fleisch, *hachis.*
Mincing, das kleinschneiden oder hakken, das zerbissen; das ehrbar tun, *rc. l'action de hacher, l'action de minauder, &c.*

Mincing, *a.* affektiret, gezwungen, *affecté.*

Mincingly, mit wenigen worten, nur oben hin; in kleinen stükchen, *en peu de mots, legérement; en petits morceaux.*

Mind, das gemüte, die seele, das herz, der verstand; das gedächtniß, die erinnerung, das andenken; die bewegung des gemüts, gemütsneigung; der sinn, die meinung, das trachten, gedanken; eine lust, begierde, der wille, kopf, sinn; der vorsaz, schluß, entschluß, das vornemen, *l'eſprit, l'ame, l'entendement, memoire, ſouvenir; paſſion, affection; ſentiment, opinion; envie, volonté, gré; reſolution.* It comes now into my mind, ich besinne mich izzo darauf, *je me le remets.* Time out of mind, von undenklichen jaren her, *de tems immemorial.* To put in mind, einen erinnern, ihm an etwas wieder gedenken, *faire ſouvenir.* 'Twill not out of my mind, ich kanns nicht aus dem sinne schlagen, *je ne ſaurois l'oublier.* 'Twas much againſt my mind, es war mir ganz zuwieder, es wolte mir gar nicht in den kopf, *c'étoit bien à contrecoeur.* I never had a great mind to it, ich habe niemals lust darzu gehabt, ich habe mich niemals viel darum bekümmert, *je ne m'en ſuis jamris guere ſoucié.* To be of a great many minds, unschlüßig, wankelmütig sein, bald dieses bald jenes tun wollen, *être irreſolu.* My mind gives me, mir ahnet, ich mutmaße, vermute, vermute, merke, *le coeur me dit.* He has his mind, er hat, was er verlangete, *il a ce qu'il ſouhaitoit.*

To mind, etwas beobachten, merken, in acht nemen, darauf acht haben, darauf sehen; für etwas sorgen, sorge tragen, es in acht nemen, oder sich lassen angelegen sein; einen erinnern, einem an etwas gedenken; im sinne haben, gesinnet oder willens sein, *remarquer; prendre garde; avoir ſoin de, ſoigner; faire ſouvenir; être reſolu.* Mind your own buſineſs, bekümmert euch um eure eigene sachen, *mêlez vous de vos affaires.*

Minded, beobachtet; in acht genommen; erinnert; entschlossen, gesinnet, *à quoi l'on prend garde, &c.* ſ. To mind. I am quite otherwiſe minded, ich bin ganz einer andern meinung, *je ſuis de tout autre avis.* High-minded, hochmütig, *hautain.* Well-minded, wolmeinend, der es gut meinet, wolgesinnet, *bien-intentionné.* 'Ill-minded, böß gesinnet, böß meinend, *mal-intentionné.* Mind-ſtriken, gerürt, eingenommen, *touché, charmé.*

Mindſul, achtsam, geflissen, sorgfältig; eingedenk, *ſoigneux; memoratif.*

Mindfully, aufmerksamlich, mit bedacht, *ſoigneuſement, avec attention.*

Mindfulneſs, die achtsamkeit, geflissenheit, sorgfalt, *ſoin diligence.*

Minding, das beobachten, 2c. *l'action de remarquer, &c.*

Mindleſs, achtlos, nicht aufmerksam, one seele, one verstand, *negligent, pas attentif, ſans eſprit.*

Mine, meine, der meine, der meinige, *mien.* Your danger ſhall be mine, ich will mit euch an einer gefahr teil haben, *je partagerai le danger avec vous.* Mine, ſ. die meinigen, meine hausgenossen, *les miens.*

Mine, ſ. eine erzgrube; eine mine, *mine.* Mine, oder meen, ſ. meen. Mine-man, ſ. miner.

To mine, miniren, untergraben, verzeren, nach und nach ruiniren, *miner.*

Miner, ein bergknappe; ein minirer, untergräber, *mineur.*

Mineral, mineralisch, aus der erde oder erzgrube gegraben; zu bergwerken gehörig, *mineral; de mines.*

A mineral, ein mineral, bergstufe, erz, *un mineral.*

Mineraliſt, einer, der sich auf d.. mineralien wol verstehet, *une perſonne, qui s'entend en mineraux.*

Mineralogiſt, ſ. mineraliſt.

Mineralogy, wissenschaft von bergarten, *mineralogie.*

Minéver, miniver, gesprenkeltes weißes pelzwerk, *menuver.*

Minew, ſ. menow.

A mingle, ein gemenge, *mêlange.* Mingle-mangle, ein mischmasch, *tripotage.* In mingle-mangle wiſe, vermengeter, verwirrter weise, unordentlich, *confuſement.*

To mingle, mengen, mischen, vermengen, vermischen; sich einmischen, *mêlanger; ſe mêler.*

Mingled, gemenget, vermenget, 2c. *mêlangé.*

Mingler, vermenger, der vermischt, *qui mêle, qui mêlange.*

Mingling, die mischung, vermengung, das mengen, 2c. *mêlange, l'action de mêlanger.*

Miniature, miniatur, miniaturgemälde, *miniature.*

Minikin, *adj.* klein, ganz klein, *petit, tout petit.*

Minikin, ſ. art kleiner steknadeln, *ſorte de petites epingles.*

Minim, minim-colour, gelb, goldgelbe farbe, *minime.*

Minim, minime, minum, eine note, genannt minima, oder ein halber schlag, die kleine drukschrift petit; ein kleiner fisch, der so heist; ein sehr kleiner mensch, ein pigmee, *minime; petit dans l'imprimerie; ſorte de petit poiſſon; un nain, un pigmée.*

Minimes, die franziskaner, *minimes.*

Miniments, ſ. muniments.

Minimus, der, das kleinste, *le plus petit.*

Minion, ein muttersönchen, ein schooskind, eine liebste, schaz, herz, günstling, *mignon, ne, favori.* Minionly, minion-like, hübsch, artig, *beau.*

Minious, mennig färbig, *de couleur de mine.*

* To miniſh, ſ. To diminiſh.

Miniſter, ein diener; ein diener des göttlichen worts, ein prediger, *miniſtre; paſteur.* A miniſter of ſtate, ein staatsbedienter, *conſeiller d'état.* He was the principal miniſter of his revenge, er ist das vornemste werkzeug seiner rache gewesen, *il étoit ſun grand inſtrument de vengeance.*

To miniſter, darreichen, geben, verschaffen; verwalten, verwesen, vorstehen, dienen, bedienen; beistehen, helfen, *donner, fournir; adminiſtrer; ſecourir, aider.*

Miniſterial, hülfreich, behülflich; mittelbar; geistlich; zu einem minister gehörig, *ſecourable, officieux; mediat; de miniſtre.*

Miniſtery, ſ. miniſtry.

Miniſtral, ſ. miniſterial.

Miniſtrant, dienstbar, dienend, *ſecourable, qui ſert.*

Miniſtration, amt, der dienst; die verwaltung, bedienung, *miniſtére; adminiſtration.*

Miniſtring, verwaltend, bedienend, *adminiſtrateur.*

Miniſtry, der dienst, das predigtamt, das amt eines predigers, das priesteramt, priestertum; beistand, hülfe; beschäftigung; der gesammte staatsrat; amt eines staatsrats, *miniſtére, fonction; miniſtére; occupation; miniſtére.*

Miniver, ſ. minever.

Minium, menie, minien, mennige, *minium, vermillon.*

Minks, minnekin, ein liebestöchterlein; ein ehrbartuigen; eine kleine steknadel, *petite fille; fille, qui minaude; petite epingle.*

Minning-days, die tage des järlichen gedächtnisses eines verstorbenen; vorboten einer krankheit, *anniverſaire; préſentiment de maladie.*

Minnoc, ſ. minks.

Minnow, eine art kleiner fische, *ſort de petits poiſſons*

Minor, *a.* kleiner, klein; minderjärig, unmündig; jünger, *moindre, petit; mineur; plus jeune.*

Minor,

Minor, s. einer, eine, so noch minderjärig oder unmündig ist; der minor, oder die andere proposition in einem sillogismo, *mineur, eure; mineure.*

† To minorate, s. To diminish.

Minoration, verminderung, abname, *diminution.*

Minority, die minderjärigkeit, unmündigkeit; die geringere zahl, kleiner hause, *minorité; moindre nombre.*

Minors, friars minors, minorites, die minoriten, münche von den vier kleinen orden, die kleinen geistlichen orden, *mineurs.*

Minotaur, ein stiermensch, (ein erdichtetes wundertier,) *minotaure.*

Minovery, das verbrechen, da man dem wild schlingen, u. d. g. legt, um es mit der hand fangen zu können, *le crime, qu'on tend des filets ou autres machines aux bêtes, pour les pouvoir prendre de la main.*

Minster, eine kirche, hauptkirche, *eglise, eglise cathédrale.* The minster at York, das münster zu York, *l'eglise cathédrale d'York.*

Minstrel, ein geiger, ein spielmann, *joüeur de violon, menétrier.*

Minstrelsey, musik; ein chor musikanten, *musique; corps de musiciens.*

Mint, münz, (ein kraut;) die münze, wo sie das geld machen; eine schazkammer, *mente; la monnoye; trésor.* A man had need have a mint of money to supply all his wants, man hätte schreklich viel geld von nöten, ihn in allen seinen angelegenheiten damit zu versehen, *il faudroit un trésor pour suppléer à tous ses besoins.* A mintman, ein münzer, *monoyeur.* Wild-mint, hórse-mint, wilde münze, *mente sauvage.* Spear-mint, garden-mint, mácrel-mint, frauenmünz, pfannkuchenkraut, *mente aiguë.* Mint-master, münzmeister; erfinder, erdichter, *directeur de monoïe; forgeur, qui invente.*

To mint (money,) münzen, geld machen, münze schlagen, prägen, erdichten, erfinden, *monnoier; forger.* To mint at a thing, etwas überaus gern geniessen oder haben wollen, *être passionné pour quelque chose.*

Mintage, gepräge, schlag; münzkosten, münzgebür, *coin; frais de monoie.*

Minted, gemünzet, gepräget, *monnoyé.*

Minter, münzer, *monoïeur.*

Minuet, eine menuet, *menuet.*

Minum, s. minime.

Minute, klein, abgekürzt, ganz klein, *menu.* He told me the very minute particulars of it, er hat mir die sache mit allen ihren umständen erzelet, er hat mir alles haarklein erzelet, *il m'en a dit toutes les particularitez.*

A minute, eine minute, der sechzichste teil einer stunde; oder auch eines grads; ein augenblik, *minute.* The critical (happy) minute, eines bulers glükliche stunde; die gute gelegenheit, *l'heure du berger.* The minutes of an agreement, ein kurzer entwurf eines vertrags, *minute d'un contract.* Minute-book, eine schrift oder buch, darein der erste entwurf von akten oder dergleichen sachen geschrieben wird, *plumitif.* Minute-watch, eine minutenuhr, *montre, qui marque les minutes.* Minute-glass, ein minutenzeiger, eine sanduhr, die nur eine minute läuft, *sablier de minute.* Minute-line, s. Log-line.

To minute, or to minute down, etwas entwerfen, zu papier bringen, *mettre sur le papier, minuter.*

Minutely, haarklein, mit allen umständen, eines nach dem andern, stükweise; pünktlich, genau, *en detail, par le menu; exactement.*

Minutely, a. das sich alle minuten oder augenblikke zuträgt, *qui arrive chaque minute.*

Minutely, alle minuten, jeden augenblik, *à chaque minute.*

Minuteness, s. kleinigkeit, geringheit, *petitesse, qualité mince.*

Minx, ein muz, ein garstiges, ungereimtes mensch; ein liebes töchterchen, mutwilliges mädgen, *guenipe; petite fille; fille folâtre.*

Miparty, halb geteilt, (in den wappen) *mi-parti (t. de blason.*

Miquelets, bewärte landleute, oder räuber in den pirenäischen gebürgen, *miquelets.*

Mirabolan, s. mirobolan.

Miracle, ein wunder, wunderwerk, *miracle.*

Miraculous, wunderbar, wundersam, *miraculeux.*

Miraculously, wunderbar, durch ein wunderwerk, *miraculeusement.*

Miraculousness, die wunderbare art oder eigenschaft, *qualité miraculeuse.*

Mirador, eine gallerie, *balcon.*

Mire, kot, schlamm, auf dem grund im wasser, drek, unflat auf der gassen; ameise, *bourbe; fourmis.* Mire, quag-mire, eine pfüzze, ein ort da viel kot ist, *bourbier.* He is deep in the mire, es stehet gar schlimm mit ihm, seine sachen stehen nicht wol; er ist viel schuldig, *il est mal dans ses affaires; il est fort endeté.*

To mire, im kot herum wälzen, besudeln, *bourber.*

Mired, in den kot gesunken, gefallen, das im kote oder schlamme stekt, *embourbé.* * His faculties are mired within him, die kräfte seiner seele in ihm sind in seinem verderbten fleische gleichsam versunken, *ses facultez sont ensevelies dans la corruption de sa chair.*

Mireness, s. miriness.

Mirifical, wundertätig, wunderbar, wundersam, wunderwürdig, *miraculeux; merveilleux, admirable.*

Miriness, unflat, schlammichtes wesen, *qualité d'être plein de bourbe ou de boüe.*

Mirksome, dunkel, trübe, *obscur.*

Mirobalane, mirobolan, ein gewisser pflaumenbaum, der purgirende pflaumen trägt, *myrabolanier.* Mirobolan, a mirobolan plumb, eine art purgierender pflaumen, *myrabolan.*

Mirrh, s. myrrh.

Mirror, mirrour, mirour, ein spiegel; ein muster, beispiel, *miroir; modele, exemplaire.*

Mirror-stone, art eines durchsichtigen steines, frauenglas, *selenites, pierre transparente.*

Mirth, die frölichkeit, freudigkeit, freude, lust, *gayeté, joye.*

Mirthful, freudig, frölich, lustig, *joïeux, gay.*

Mirthless, one freude, traurig, *sans joïe, triste.*

Mirtle, s. myrtle.

Miry, kotigt, schlammicht, unflätig; voll kot, garstig, besudelt mit kot, *bourbeux; plein de bourbe, boueux.*

Misacceptation, misacception, s. misapprehension.

Misadventure, ein unfall, unglük, unglüksfall, ein unglüklicher zufall; ein todschlag, der teils durch unvorsichtigkeit, und teils von ungefer geschehen ist, *homicide, qui se fait par un cas fortuit.*

Misadventured, unglüklich, *infortuné.*

Misadvice, misadvise, böser, übler rat; übl. berichtung, *mauvais conseil, mauvais avis.*

To misadvise, einem üblen rat geben, keinen guten rat geben, *malconseiller.*

Misadvised, dem man keinen guten rat gegeben, übel beraten, *malconseillé.*

Misaimed, falsch gezielet, *mal visé.*

Misanthrope, misanthropist, misanthropos, ein menschenfeind, *misanthrope.*

Misanthropy, s. eigenschaft eines menschenfeindes, ein seltsamer kopf, wunderliches, unfreundliches wesen, *qualité de misanthrope; humeur bourruë.*

Misap-

Misapplicàtion, falsche, unrechte anwendung, *fausse application.*

To misapplẏ, übel oder unrecht zueignen, zuschreiben, zufügen, unrecht auf etwas ziehen, *appliquer mal.*

Misapplẏ'd, übel oder unrecht zugeeignet, &c. *mal-appliqué.*

Misapplẏing, das übele zueignen, &c. eine übele zueignung, *l'action d'appliquer mal, méchante application.*

To misapprehénd, mißverstehen, unrecht verstehen, fassen, begreiffen, *entendre mal.*

Misapprehénsion, ein mißverstand, unrechter begrif oder verstand, das unrecht verstehen, *mal entendu, l'action de mal entendre, meprise, erreur.*

To misascribe, fälschlich zuschreiben, *attribuer, imputer par meprise ou par erreur.*

To misassign, fälschlich zueignen, *attribuer par erreur.*

To misbecóme, übel anstehen, unanständig sein, *être mal-séant.*

Misbecóming, unanständig, übelanständig, *mal-séant, messéant.*

Misbegót, misbegótten, außer der ehe gezeuget, unehelich, ein bastart, *né d'une femme abandonnée.*

To misbehàve himself, sich übel verhalten, *se comporter mal.*

Misbehàved, ungezogen, unhöflich, *immodeste, incivil.*

Misbehàviour, übles verhalten, üble auffürung, übele geberden, *mauvaise conduite.*

Misbelief, unrechter glaube, falsche meinung oder religion, *mauvaise (fausse) créance.*

To misbelieve, etwas irriges glauben, einen unrechten glauben oder falsche meinung haben, *être dans l'erreur.*

Misbeliever, der, die etwas unrechtes glaubt, der eine falsche religion, oder einen unrechten glauben, oder falsche meinung hat, *celui, celle, qui est dans l'erreur.*

To miscàlculate, falsch rechnen, sich verrechnen, *s'abuser en comptant, se mécompter.*

Miscalculàtion, das verrechnen, irrtum in der rechnung, *mécompte.*

To miscàll one, einen unrecht nennen, ihn nicht bei seinem rechten namen nennen; falsche namen, zunamen geben, *se méprendre, n'appeller quelqu'un par son nom; donner un sobriquet.*

Miscàlled, unrecht genannt, *qu'on n'appelle pas par son nom.*

Miscàlling, das unrechte nennen, wenn man einen oder etwas nicht bei seinem rechten namen nennet, *méprise (comme quand on n'appelle pas quelqu'un, ou une chose par son nom.)*

Miscárrage, das üble verhalten, die üble auffürung, üble geberden, das verbrechen; ein unglüklicher, böser ausgang einer sache; das mißgebären einer frauen, wenn es ihr unrichtig gehet, *mauvaise conduite, faute; mauvais succez; avortement.*

To miscárry, mißgebären, eine unzeitige frucht gebären; nicht gelingen, übel ausschlagen, einen bösen ausgang gewinnen, mißlingen; sich verlieren, sich verirren, verloren werden; verderben, untergehen, zu grunde gehen, auf dem wasser umkommen, *avorter; ne pas reüssir; s'égarer, se perdre; perir.*

Miscárrying, das mißlingen, der unglükliche, böse ausgang; das mißgebären, *mauvais succez; fausse couche.*

To miscást, s. To miscalculate.

Miscellàne, s. mestlin.

Miscellaneous, miscellany, von unterschiedlichen dingen zusammen gemischt, vermischt, *mêlé de diverses choses.*

Miscellàneousness, vermischte sammlung, vermischung, *composition mêlée, mélange.*

Miscellanies, vermischte sachen, allerhand werke oder traktätchen zusammen, büchelchen von unterschiedlichen materien, *oeuvres mêlées, livres sur divres sujets.*

Mischànce, ein unglük, unfall, ein unglüklicher, widerwärtiger zufall, *malheur, desastre.*

Mischief, unfug, schade, unheil, übel, boßheit; ein unglük; ein böser possen, bubenstük, *mal, malice; malheur; mauvais tour, piece.* A mischief on these old lovers, a mischief take them, der henker hole diese alte buler, *au diantre soient ces vieux amans.* Mischief-maker, ein unheilstifter, *qui cause du malheur.*

To mischief one, einem schaden, beleidigen, ihm schaden, unheil, unfug zufügen, *faire du mal à quelqu'un.*

Mischievous, voller unfug, schädlich, gefärlich, nachteilig; boshaftig, schlimm, böse, arg, leichtfertig, *malin, pernicieux; malicieux, méchant.*

Mischievously, leichtfertig, boshaftig, schädlicher, leichtfertiger weise, *méchamment, malignement.*

Mischievousness, leichtfertigkeit, boshaftigkeit, argheit; schlimme, böse, schädliche art oder eigenschaft, schädlichkeit, *méchanceté; malignité.*

Miscible, das sich vermischen läßt, *qui se peut mêler.*

Miscitàtion, s. misquotation.

To miscite, s. To misquote, &c.

Misclàim, unrechter, falscher anspruch, *fausse prétension.*

Miscomputàtion, falsche rechnung, verrechnung, *mécompte.*

Misconcèit, irrtum, falsche meinung, *meprise, fausse opinion.*

To misconcèive, sich irren, sich betrügen, *se meprendre.*

Misconcèived, unrecht gefasset, (begriffen, verstanden,) irrig, *mal-conçeu; mepris, en erreur.*

Misconcéption, s. misconceit.

Miscónduct, üble auffürung, übles verhalten, *mauvaise conduite.*

To miscónduct, übel, schlecht verwalten, *mal administrer.*

Misconjécture, eine falsche mutmassung, *fausse conjecture.*

To misconjécture, unrecht mutmassen, *faire de fausses conjectures.*

Misconstrúction, übele ausdeutung, auslegung, aufnemung, *mauvaise interpretation.*

To miscónstrue, übel auslegen, ausdeuten, *interpreter mal.*

Miscónstrued, übel ausgelegt, *mal interpreté.*

Miscónstruing, übele ausdeutung, das übele auslegen, *l'action d'interpreter mal.*

Miscontinuance, das aussezzen, das unterlassen, *discontinuation, cessation.*

To miscounsel, s. To misadvise.

To miscount, s. To misrecon.

Miscreance, miscreancy, der unglaube eines unglaubigen; falsche religion; abfall vom glauben, *l'état d'un mécreant; fausse religion; apostasie.*

Miscreant, ein unglaubiger; ein abtrünniger, abgefallener, *un mécreant; apostat.*

Miscreate, miscreated, zu einer mißgeburt, zum auswurf oder ausschuß gehörig, *de monstre, de racaille.*

Misdèed, eine übeltat, missetat, mißhandlung, ein verbrechen, *transgression, faute, crime.*

To misdèem, unrecht tun, eine unrechte meinung haben; sich irren, *faire tort, avoir mauvaise opinion; se méprendre.*

To misdemèan himself, sich übel verhalten, *se mal comporter.*

Misdemèanour, beleidigung; üble auffürung; ein verbrechen, eine missetat, übeltat, ein laster; das übele verhalten in einem öffentlichen amte, *offense; mauvaise conduite, faute; crime; malversation.* High misdemèanour ein großes und schreckliches laster, eine aufrürische übeltat; *conduite criminelle, ou tendante à sedition.*

Misdevòtion, verkehrte frömmigkeit, *devotion outrée ou perverse.*

Misdiet, unrechte diät, *mauvais regime.*

To misdistinguish, einen falschen unterschied machen, *faire une fausse distinction.*

To misdò, mißhandeln, etwas verbrechen, beleidigen, felen, *transgresser, commettre un crime, offenser, commettre une faute.*

Misdòer, missetäter, verbrecher, *delinquant, criminel.*

Misdòing, s. misdeed.

Misdoùbt, argwohn, verdacht; unschlüßigkeit, zweifel, *soupçon; irresolution.*

To misdoùbt, argwohnen, in verdacht haben, mutmassen, etwas one ursach in zweifel ziehen, widerstreiten, *soupçonner, douter mal à propos.*

Misdoùbted, das man one ursache in zweifel ziehet, widerstreitet, *dont on doute (ou que l'on conteste) mal à propos.*

Mise, das gutachten, ausspruch; unkosten; ein gewönliches geschenk, damit die einwoner in der landschaft Wallis einen jedweden neuen könig oder prinzen zu beschenken pflegen, wenn er das recht zur selbigen landschaft bekommt; eine taxe, eine schazzung, auflage, *mise; depense; present, que les habitans du païs de Galles ont accoutumé de faire à chaque nouveau prince, qui entre dans les droits de cette principauté; taxe.* s. measc.

To misemploỳ, &c. s. misimploy, &c.

Misen, s. mizzen.

Miser, ein geizhals, ein karger filz; ein elender, armseliger mensch, *un taquin; homme miserable.*

Miserable, elend, jämmerlich, erbärmlich; arm, armselig, schlecht; karg, filzig, geizig; schreklich, *miserable; pauvre; taquin; terrible.* 'Tis miserable living without money, es ist schlimm one geld zu sein, *il fait mal vivre sans argent.* 'Tis a miserable thing, es ist wol ein elend, *c'est une misére.*

Miserableness, die armseligkeit, der elende zustand; kargheit, *misére; taquinerie.*

Miserably, elendiglich, armselig; erbärmlicher, jämmerlicher weise; karg, wie ein filz, *miserablement; mesquinement, en taquin.*

Miserère, das miserere, der 51 psalm, der sich im lateinischen mit dem wort miserere anfängt, *le pseaume 51.* Miserère mèi, die darmwinde, *le miséréré.*

Misery, elend, trübsal, ungemach; armut, armseligkeit; der jammer, ein schlechter, erbärmlicher, jämmerlicher zustand; * geiz, knikkerei, *misére; pauvreté; peine; * avarice, taquinerie.*

To misestèem, gering achten, verachten, *negliger, mépriser.*

To misfàshion, ungestalt machen, verderben, *rendre difforme, gâter.*

Misfàshioned, verunstaltet, verdorben, *defiguré, gâté.*

To misfòrm, verunstalten, *defigurer.*

Misfòrtune, ein unglük, unfall, elend, *malheur, infortune.* It was my misfortune to do it, das unglük hat gewolt, daß ichs tat, ich bin so unglükselig gewesen, daß ich es getan habe, *le malheur a voulu, que je le fisse.*

To misgive, e. g. my mind misgives me, that, es schwanet, ahndet mir, ich fürchte, daß, *le coeur me dit, je crains, que.*

A misgiving, die ahndung, das schwanen, ahnen, eine mutmassung, vermutung, *doute, pressentiment.*

To misgòvern, übel regieren, füren, oder vorstehen, *gouverner mal.*

Misgòvernance, unordnung, ausschweifung, *dereglement, debauche.*

Misgòverned, übel regieret, gefüret, angeordnet, übel angewendet, *mal-gouverné; mal employé.*

Misgòvernment, üble regierung; schlechtes verhalten; unordentliches leben, *mauvais gouvernement; mauvaise conduite; vie dereglée.*

Misguidance, unrechte richtung; verleitung, *fausse direction; seduction, corruption.*

To misguide, unrecht füren, verfüren, betrügen, *egarer, seduire, tromper, abuser.*

Mishàp, s. mischance.

To mishàppen, sich unglüklich zutragen, durch unglük begegnen, widerfaren, geschehen, *arriver malheureusement.*

To mishèar, verhören, nicht recht verstehen, *entendre mal.*

Mishmash, ein mischmasch, gemenge, *mêlange, tripotage.*

To misimploỳ, übel anwenden oder gebrauchen, *employer mal.*

Misimploỳ'd, übel angewendet, übel gebraucht, *mal employé.*

Misimploỳment, üble, unrechte anwendung, *mauvais employ.*

To misinfèr, fälschlich schließen auf etwas, *inferer mal.*

To misinfòrm, falsch berichten, übel berichten oder verständigen, üble oder falsche nachricht geben, *informer mal.*

Misinformàtion, übler bericht, falsche nachricht, *mauvaise information.*

Misinfòrming, s. das übel berichten, *l'action de mal informer, &c.*

To misintèrpret, übel oder falsch auslegen, *interpreter mal.*

Misinterpretàtion, üble auslegung, *mauvaise interpretation.*

Misintèrpreted, übel ausgelegt, *mal interpreté.*

Misintèrpreting, üble oder falsche auslegung, das üble auslegen, *l'action de mal interpreter.*

To misjòin, ungeschikt, unrecht vereinigen, *joindre mal à propos.*

To misjùdge, unrecht urteilen, oder richten, *juger mal.*

Miskènning, miskònning, unbeständigkeit in seiner rede vor einem richter, wenn man sich selber widerspricht, *vacillation.*

Miskin, miſthaufen, miſtgrube, *bauge, mare.*

To mislaỳ, verlegen, verwerfen; unrecht legen, *egarer; mettre par erreur.*

Mislaỳer, der unrecht legt, falsch legt, *qui se meprend en mettant.*

Misle, s. reif, *bruine.*

To misle, s. To mizzle.

To mislèad, verleiten, verfüren, *égarer, seduire.*

Mislèader, ein verfürer, *seducteur.*

Mislèading, die verleitung, verfürung, das verleiten, &c. *l'action de seduire.*

Mislèd, verleitet, verfüret, *égaré, seduit.*

Mislen, s. meſtlin.

To mislike, mißfallen haben, mißbilligen, *pas agréer, desapprouver.*

Mislike, s. mißfallen, widerwillen, *deplaisir, degoût.*
Misliker, tadler, dem etwas mißfällt, *critique, qui desapprouve.*
To mislive, übel, böse leben, *vivre mal.*
To mismánage, übel einrichten, übel anstellen oder verrichten, mit etwas übel haushalten, oder umgehen, *ménager mal.*
Mismánaged, übel eingerichtet oder angestellt, &c. *malménagé.*
Mismánagement, mismánaging, üble verwaltung, anstellung, einrichtung, übles umgehen mit, *mauvais ménagement.*
To mismárk, falsch oder unrecht zeichnen, oder bezeichnen, *marquer mal.*
To mismátch, v. a. zusammen bringen, was sich übel zusammen schikt, *mal assortir.*
Mismatched, a. übel zusammen schikkend, *mal assorti.*
Misna, mishna, die mischna, ein teil des talmuds der juden, *misna.*
To misnáme, zunamen, einen zunamen, falschen namen geben, *donner un sobriquet.* s. miscall.
Misnómer, (in law) eine klage oder andere schrift, die wegen eines unrechten namens kassirt wird, *accusation ou autre écrit, qui est annullé par un faux nom.*
To misobsérve, nicht recht, nicht genau bemerken, *pas observer exactement.*
Misóchymist, ein feind der chimie, *ennemi de la chymie.*
Misógamist, der feind des heiratens, *ennemie du mariage.*
Misógamy, s. ein heiratshaß, der hagestolz, *aversion pour le mariage.*
Misógynist, s. ein weiberfeind, *ennemi du sexe.*
Misógyny, weiberhaß, abscheu gegen die weiber, *haine envers le sexe ou les femmes.*
To misórder, in unordnung bringen, verwerfen, verwirren, *mettre en desordre, confondre.*
Misórdered life, unordentliches leben, *vie dereglée.*
Misórdre, unordnung, verwirrung, *desordre, confusion.*
Misórderly, unordentlich, *irregulier.*
To mispéll, s. To mis-spell.
To mispénd, s. To mis-spend.
Mispersuásion, eine falsche meinung, ein irrtum, *fausse opinion, erreur.*
To mispláce, unrecht sezzen, an einen unrechten ort sezzen, stellen, von seiner stelle hinweg tun, *mettre hors de sa place.*
Mispláced, das nicht an seinen ort gesezt ist, &c. *mis hors de sa place.*
Misplácement, mispláçing, das sezzen oder stellen an einen unrechten ort, *l'action de mettre une chose hors de sa place.*
To misplay, misplay'd, s. To misplace, &c.
To mispóint, die punkte oder kommata falsch machen, *faire une fausse ponctuation.*
Mispóinting, ein feler in der schriftscheidung, *faute dans la ponctuation.*
To misprint, falsch drukken, verdrukken, einen drukfeler machen, *faire une faute d'impression.*
Misprinted, falsch gedrukt, verdrukt, *où l'on a fait une faute d'impression.*
To misprise, sich irren, irren; verachten, *se meprendre; mepriser.*

Misprision, verachtung; ein irrtum; feler, da man etwas versiehet; eine nachlässigkeit, *mépris; méprise; negligence.* A misprision of treason, das laster derjenigen person, so da weiß, daß iemand mit einer verräterei umgehet, oder etwas wider den könig oder den staat vorhat, und solches nicht offenbar machet, *le crime d'une personne qui sait qu'on brasse quelque dessein contre le roi, sans en faire information.*
To misproportion, keine gleichheit halten, oder in acht nemen, ungleich machen, eines grösser als das andere machen, *proportionner mal.*
Misproportioned, ungleich gemacht, &c. *mal proportionné.*
† Misproud, stolz, hoffärtig, bauerstolz, *arrogant, insolent.*
Misquotation, falsche anziehung eines skribenten, oder eines ortes in einem buche, *fausse citation.*
To misquote, falsch anziehen, anfüren, *citer à faux.*
Misquoted, falsch angezogen, *cité à faux.*
To misrecite, falsch angeben, nicht recht sagen, *reciter à faux.*
To misrécon, etwas falsch rechnen; sich verrechnen, sich in der rechnung irren, *conter mal; se méconter.*
Misréconed, falsch gerechnet, *mal conté.*
Misréconing, die verrechnung, ein feler oder irrtum in der rechnung, *méconte.*
To misreláte, falsch, unrecht erzelen oder beschreiben, *faire une fausse relation.*
Misrelátion, falsche erzelung oder beschreibung, *relation ou description pas exacte.*
To misremémber, sich nicht recht eines dinges erinnern; sich betrügen, irren, *se souvenir mal; se tromper.*
Misrepórt, falsche nachricht, falsche vorstellung, *faux raport, fausse représentation.*
To misrepórt, falsch berichten, falsch erzelen, *raporter à faux, faire une fausse information.*
To misrepresént, etwas falsch, übel oder nicht recht vorstellen, darstellen, beschreiben, *représenter mal.*
Misrepresentátion, üble oder falsche vorstellung, beschreibung, *deguisement, faux caractére.*
Misrepreséntéd, falsch vorgestellet oder beschrieben, *deguisé.*
Misrepreséntér, der, die etwas falsch vorstellet oder beschreibet, *celui, celle qui donne un faux caractére d'une chose.*
Misrúle, tumult; verwirrung; die gesellschaft der schreiber der rechtsgelehrten im parlament zu Paris, welche einen könig und gewisse gesezze unter sich haben, *tumulte; confusion; basoche.* The Lord (master) of misrule, der könig von dieser gesellschaft; der rädelsfürer in einem aufrure, oder in einer unruhe, *le roi de la basoche; le chef de quelque tumulte, ou de quelque desordre.*
Miss, ein junges fräulein; eine mezze, ein mensch, das einer hält, *une jeune demoiselle; courtisane, maitresse entretenuë.*
Miss, s. verlust; irrtum, *perte; erreur, meprise.*
To miss, fehlen, einen fehler begehen, etwas falsch machen; verfehlen, etwas nicht treffen, nicht berüren; darüberfahren, aussenlassen; unterlassen, vorbeigehen lassen; etwas missen, vermissen, nicht finden können, verlohren haben, *faillir; manquer, ne pas toucher; sauter; omettre; n'avoir pas, ne pas trouver, avoir perdu.* To miss one, ein sehnliches verlangen nach einer abwesenden person tragen, *trouver quelqu'un à dire, le regréter.*
Missal, das meßbuch, *missel.*
To missay, unrecht sagen, unrecht urteilen, *dire mal, juger mal.*

Missed, gefeblet, &c. *manqué, &c.* 'Twill never be missed, man wird es nimmermehr missen, vermissen, es wird es kein mensch merken, *on ne le trouvera jamais à dire, on ne s'en appercevra jamais.*

† To misseem, sich verstellen; verstellen, ein übles ansehen geben, *user de dissimulation; deguiser, rendre difforme.*

Misseldine, misseltoe, s. mistle-tow.

Missen, s. mizzen.

To misserve, schlecht, übel dienen, *mal servir.*

To mis-shape, ungestalt, häslich machen, *rendre difforme.*

Mis shaped, mis shapen, ungestalt, häslich gemacht, *defiguré.*

Mis-shapement, häsliche gestalt, *difformité.*

Mis-shaping, das ungestalt machen, rc. *l'action de rendre difforme.*

Missile, das man mit der hand wirft, *qu'on lance de la main.*

Missile dart, wurfpfeil, *dard, javelot.*

Missing, e. g. something is missing here, ich vermisse hier etwas, es mangelt hier etwas, *il manque ici quelque chose.*

Mission, die sendung, die gesandschaft; priester und ordensleute, die auf dem lande herumgehen, und das gemeine volk unterrichten; geistliches lehramt unter den ketzern und ungläubigen; *entlassung; partei, *mission; *dimission; faction.*

Missionary, missioner, ein gesandter, einer, der gesandt ist, lehrer des christentums unter den ungläubigen, ein missionär, *missionaire.*

Missive, s. ein sendbrief; bote, *missive; messager.*

Missive, *adj.* das sich werfen lässet, zum werfen tauget, *qui sert à lancer, à darder.* Missive weapons, allerhand gewehr, das zum werfen dienet, als wurfspiesse, wurfpfeile, rc. *armes de trait, armes à darder, comme dart, traits, flèches, &c.* Letters missive, s. missive, s.

Misseltoe, s. mistletow.

To mis-speak, unrecht aussprechen, unrecht vorbringen, *prononcer mal.*

To mis-spell, übel oder unrecht buchstabiren, *épeler mal.*

Mis-spelled, s. mis-spelt.

Mis spelling, das übele buchstabiren, *l'action de mal épeler.*

Mis-spelt, unrecht buchstabiret, *mal épelé.*

To mis-spend, übel ausgeben, vertun, *depenser mal à propos.*

Mis-spender, verschwender, *qui depense mal a propos, qui perd.*

Mis spent, übel ausgegeben, vertan, *depensé mal à propos.*

Missura, die letzte ölung bei den papisten, da die worte gesungen werden: Nunc dimittis &c. *l'extreme oction.*

Mist, ein nebel, reif, *brouillard.* To go away in a mist, sich heimlich aus dem staube machen, *s'enfuir secretement.* To be in a mist, ganz irre gemacht sein, nicht wissen, wo hinaus, *être tout deconcerté.* A scotch mist, ein grosser regen, *un bonne pluye.*

*Why all this mist of words, worzu nützet alles dieses lumpengeschwätze? *à quoi bon tout ce fracas de paroles?*

To mist, umnebeln, *couvrir d'un brouillard.*

Mistaen, für mistaken.

Mistakable, worinnen man sich leicht irren oder versehen kan, *où l'on se peut aisement méprendre, ou s'egarer.*

Mistake, ein irrtum, feler, ein versehen; die verrechnung, ein feler in einer rechnung, *erreur, beveuë; mécompte.* That's your mistake, hierinn betrügt (irret) ihr euch, *c'est ce en quoi vous vous trompez.*

To mistake, sich betrügen, sich irren, sich versehen; etwas verwechseln, eines für das andere nemen; sich verirren, des rechten weges verfelen, *se tromper, se méprendre; prendre le change, prendre un chose pour une autre; s'égarer.* He mistook me, er hat mich nicht recht verstanden, *il ne m'a pas bien entendu.* You mistake me, ihr kennet mich wol nicht, ihr sehet mich für jemand anders an, *vous me prenez pour un autre.*

To be mistaken, sich irren, *se tromper.*

Mistaken, der sich irret, versiehet, betrüget, rc. *qui se trompe.* In a mistaken sense, in einem irrigen, falschen verstande, *dans un sens erroné.*

Mistaking, das versehen, rc. *l'action de se tromper, &c.*

Mistakingly, *adv.* irrig, fälschlich, *erronement.*

To mistate, unrecht einrichten oder angeben, *établir ou determiner mal.*

To misteach, falsch, übel, unrecht unterweisen, *instruire mal.*

To mistell, unrecht, falsch erzelen, *raconter pas fidèlement.*

To mistemper, in unordnung bringen, *derelger, corrompre.*

Mister, art, gattung, *genre, espèce.*

To misterm, fälschlich, irrig nennen oder heissen, *appeller erronement.*

Mistery, ein handwerk; ein geheimniß, *métier; mystère.*

To mysthink, verargen, verübeln, tadeln, *trouver fort mal, blamer.*

Misthought, s. böse gedanken; übele meinung, *mauvaise pensée; mauvaise opinion.*

Mistical, s. mystical.

To mistime, etwas zur unzeit, zur unbequemen, ungelegenen, unrechten zeit tun, die rechte zeit darinne nicht in acht nemen, *faire à contretems, prendre mal son tems.*

Mistimed, zur unzeit getan, *fait à contretems.*

Mistiness, nebeldunst, feuchtigkeit, *vapeur nebuleuse, humidité.*

Mistion, mischung, *mixtion.*

Mistle tow, mistle-toe, s. richenmistel, *gui.*

Mistlike, nebelartig, wie nebel, *semblable à du brouillard.*

Mistold, perf. von To mistell.

Mistook, ist das imperf. vom verbo to mistake.

Mistress, mistriss, eine meisterin, frau; lehrmeisterin; eine liebste; die frau, jungfrau, jungfer (ein titel;) der versuchstreich in dem ballhause; hure, konkubine, *maitresse; une amante; madame, mademoiselle; dames; putain, concubine.*

*She is mistriss of all the sublime characters, that enter the composition of an extraordinary person, sie besitzet alle grosse eigenschaften, welche eine ausserordentliche person ausmachen, *elle possede toutes les hautes qualités, qui servent à former une personne extraordinaire.*

Mistrust, s. Distrust.

To mistrust, &c. s. To distrust, &c.

Mistrustfull, *a.* mißtrauisch, argwönisch, *méfiant, défiant, soupçonneux.*

Mistrustfully, mißtrauisch, aus argwon, *avec méfiance.*

Mistrustfulness, mißtrauen, *méfiance.*

Mistrusting, s. mißtrauen, argwon, *méfiance.*

Mistrustless, getrost, unbekümmert, *confident, sans crainte, sans méfiance.*

Misty, neblicht, voller nebel; dunkel; feucht, *plein de brouillards; obscur; humide.*

To misunderstand, mißverstehen, unrecht verstehen, *entendre mal.*

Misunderstánding, mißverstand; irrtum; unterschied, *mauvaise intelligence, erreur; difference.*

Misunderstóod, das man unrecht verstanden hat, *malentendu.*

Misúsage, ein mißbrauch, der böse gebrauch; das übele umgehen oder verfaren mit einem, *abus, mauvais usage; mauvais traitement.*

To misúse, mißbrauchen; übel mit einem umgehen, faren, ihn übel halten, *abuser de, maltraiter.*

Misúse, s. Misusage.

Misúsed, mißgebraucht, übel gebraucht, 2c. *dont on fait un mauvais usage, &c.*

Misúsing, das mißbrauchen, 2c. *l'action d'abuser, &c.*

To miswèen, unrecht, oder falsch urteilen, mißtrauen, *juger mal; se defier.*

To miswénd, irre gehen, sich verirren, *errer, s'egarer.*

Miswend, ist das perf. von To miswend.

† Miswóman, eine hure, *putain.*

Misy, ein goldfärbiges mineral, voller goldgelben tüpfelchen, *misy.*

Mitchels, vierekkichte pflastersteine, *cadettes.*

Mite, ein halber heller, scherf; eine made im käse, fleisch, 2c. ein kornwurm, kornwiebel; milbe; weniges, ein bischen, *pite; ver, mite, calendre; un peu.*

Mitélla, eine gewisse pflanze, *c'est une plante.*

Miter, ein bischofshut, eine bischofskappe; hauptzierde, *mitre; ornement de tête.* s. Mitre.

Mithridate, metridat, *mithridat.* Mithridate mustard, ein gewächs, *thlapsi.*

Mitigant, lindernd, mildernd, *mitigeant.*

To mitigate, lindern, besänftigen, mildern, *mitiger.*

Mitigated, gelindert, *mitigé.*

Mitigating, mitigàtion, linderung, das lindern, 2c. *addoucissement, l'action d'appaiser, &c.*

Mitral, zu einem bischofshute gehörig, *qui appartient à la mitre.* Mitral valves, die müzzenförmigen falltürchen des herzens, *valvules mitrales.*

Mitre, eine bischofsmüzze; ein hauptschmuk; die zusammenfügung zweier breter; (bei den maurern) ein winkel von 45 graden, *mitre; ornement de tête; joint de deux ais; (t. de mason) angle de 45 degrés.*

Mitred, der einen bischofshut aufhat, *mitré.*

Mittains, mittens, feinste handschuhe, pelzhandschuhe, handschuhe one finger oder mit klappen, *mitaines.*

* To handle one without mittens, hart, grausam mit einem umgehen, verfaren, *traiter quelqu'un cruellement.*

Mittent, der, das schikket, treibt, *qui envoye, pousse.*

Mittimus. ein befel, kraft dessen ein übeltäter ins gefängniß gefüret wird, *un ordre, en vertu duquel on méne un criminel en prison.*

To mix, mischen, vermischen, mengen; sich vermischen, *mêler; se mêler.*

To mix mortal well, mauerkalk schlagen, *courroyer le mortier.*

Mixed, s. Mixt.

Mixen, ein mistbaufen, *tas de fumier.*

Mixing, die mischung, vermischung, das mischen, 2c. *mixtion, l'action de mêler.*

Mixt, gemischt, vermischt, *mêlé.* A mixt body, etwas vermischtes, *un mixte.*

A flower mixt with several colours, eine blume mit mancherlei farben, *une fleur panachée.*

Mixtion, s. Mixing.

Mixtly, unter einander gemischt, unter einander, *pêle-mêle.*

Mixture, ein gemenge, eine vermischung; mixtur, vermischter arzneitrank, *mélange; mixture.*

Mize, s. Mise.

Miz maze, s. Maze.

Mizzen, der besans- oder hinterste mast, *artimon.* Mizzen-mast, der hinterste mastbaum, *mât d'artimon.* Mizzen tóp-sail, das segel an der kreuzstange, *voile du perroquet d'artimon.* Mizzen-tóp-mast, die kreuzstange, *perroquet d'artimon.*

Mizzle, s. der reif, *bruine.*

To mizzle, reifen, kleine tropfen regnen, *bruïner, pleuvoir à petites goutes.* s. To drizzle.

Mízzling rain, ganz kleiner regen, der in ganz kleine tropfen fällt, *petite pluye.* s. Drizzling.

Mizzy, sumpf, morast, *fondriere.*

Mnemónics, zeichen, die man sich macht, um leicht zu merken, *de marques faites pour aider la memoire.*

* Mò, (an statt more.) mehr, *plus, &c.* s. More.

Mò, *adj.* vergrössernd, *faisant un plus grand nombre.*

Mòan, eine klage, wehklage, reue, leid, betrübniß, das ächzen, *plainte, regret, gemissement.*

To mòan, winseln, ächzen, seufzen, klagen, wehklagen, eine klage füren, leid haben, trauren, *gemir, lamenter, se plaindre.*

Mòanfull, klagend, ächzend, winselnd, leidtragend, kläglich, traurig, *plaintif, lugubre, triste.*

Mòanfully, klagender, ächzender, winselnder, kläglicher weise, mit einer kläglichen stimme, *d'un ton plaintif.*

Mòat, ein wassergraben um ein haus oder schloß, der schloßgraben; ein sonnenstäubchen, luftstäubchen, *fossé qui est autour d'une maison ou d'un chateau, pour lui servir de defense; atome.* Moats in sugar, unreinigkeit, die im zukker ist, *saleté, qui est dans le sucre.* s. Mote, &c.

To mòat, *v. a.* mit einem graben umgeben, *environner quelque endroit de fossés.*

Mòath, s. Moth.

Mób, der gemeine pöbel, das gemeine volk, das lumpengesindel; art eines kopfzeuges, nachthaube, *populace, canaille; sorte de coëffure, bonnet.*

To mób, *v. a.* des gemeinen volkes wut übergeben, quälen; zermartern, *faire houspiller, ou mettre en pieces par la populace, exposer à la fureur du peuple; harasser, fatiguer.*

Móbbing, s. das balgen des pöbels, *l'action d'houspiller, &c.*

Móbbish, niedrig, pöbelhaftig, grob, *bas, de populace rude.*

Móbby, ein trank, den man in Westindien von patatawurzeln macht, *boisson, qu'on fait dans les Indes occidentales avec des patates.*

Móbile, der pöbel, das leichtsinnige gemeine volk, *populace, vulgaire.*

Mobility, die beweglichkeit; die unbeständigkeit; * pöbel, *mobilité; inconstance; * populace.*

To móble, schlecht, unordentlich kleiden, *habiller fort mal.*

Mócha-stone, ein sprenklichter, bunter stein, der mochastein, *pierre marquetée, pierre de Mocha.*

Móchlia, das einrichten eines verrenkten gliedes, *l'action de remettre un membre disloqué.*

Móck, ein spott, gespötte; eine spottrede, *joüet, risée; moquerie.* To make a mock of one, eines spotten, ihn verspotten, verlachen, *se moquer (joüer) de quelqu'un.* Móck-stile, eine possirliche, kurzweilige schreibart, *stile burlesque.* Móck-poëm, ein spottgedicht, *poëme burlesque.* Móck-play, ein komödie, andere durchzuziehen, *comédie faite en moquerie d'autres.* Móck-románce, ein roman, der andere romane lächerlich macht, wie Donquixote, *roman fait en moquerie d'autres romans, comme Donquixott.* Móck-song, nachäffung des gesangs eines andern, *imitation burlesque d'une chanson d'un autre.* Móck-rain, ein regen, der aufhöret, wann man meinet, es werde sehr regnen, *une pluye, qui cesse dans le tems, qu'on espéroit une bonne pluye.* Móck-thaw, das auftauen, das nicht

nicht lange währet, *degel, qui ne dure pas.* Móck-praise, ein lob aus scherz, *contre-verites.* Móck-prophet, ein falscher prophet, *faux prophete.* Móck-shade, der sich neigende tag, *le declin du jour.* Móck-velvet, ein zeug, das dem sammet gleich gemacht ist, *tripe de velours.* Móck-moon, siehe Paraselene. Mock-privet, mock-willow, sind pflanzen, *ce sont de plantes.*

A móck king, ein könig auf einem gemälde, auf einer schaubüne, in der karte, *un phantome de roi, ou un roï en peinture, de theatre, de carte.*

Móck, *adj.* falsch, nachgemacht, nicht wirklich, *faux, contrefait, pas réel.*

To móck one, eines spotten, ihn verspotten, verlachen, sein spiel oder gespötte mit ihm haben, treiben, *se moquer (joüer) de quelqu'un.* To móck, vexiren, aufziehen, betrügen, kurzweilen, *abuser, tromper, se joüer de.*

Móckable, dem gespötte oder gelächter ausgesezt, *exposé à la moquerie, à la risée.*

Mockadèes, eine art wollenen zeuges, *moquette.*

Móckage, s. Mockery.

Mócked, verspottet, verlachet, *dont on se moque, &c.*

Móckel, s. Mickle.

Mócker, ein spottvogel, ein spötter, eine spötterin, *moqueur, chose, imposteur.*

Móckery, das gespötte, die verspottung, *moquerie.* He made a moquery of me, er hat sein gespötte mit mir gehabt, getrieben, *il s'est moqué de moi.*

Mócking, das gespötte, das spotten, zc. *moquerie, l'action de se moquer, &c.* Mócking-bird, ein vogel in Amerika, der andern nachsingt, *oiseau en Amerique, qui imite la voix d'autres oiseaux.* Mócking-stock, eine sache, darüber man sich lustig macht, zum gelächter oder gespötte dienet, *un sujet, de joüet ou de moquerie.*

Móckingly, spottweise, aus scherz, *par moquerie.*

Mòdal, was die art und weise, oder zufällige eigenschaften betrift, zufällig, *modal.*

Modàlity, zufälliger unterschied, modalität, *difference accidentelle, modalité.*

* Módder, s. Mauther.

Mòde, eine mode, tracht, weise kleidung, zufällige eigenschaft, modus; die weise, die art, manier; stufen, zustand, *mode, façon; degré; état.*

Módell, ein modell, muster, abriß; ein beispiel, *modéle.*

To módel, ein muster machen, nachmachen, etwas nach dem muster verfertigen; einrichten; abformen, *faire un modéle; faire sur un modéle; modéler.* To model out a building, ein gebäude nach allen seinen teilen einrichten, oder in ein modell bringen, *disposer ou modéler un batiment.*

Módelled, nach dem muster gemacht, *modélé.*

Modéller, ein rißmacher, der entwilft, oder zeichnet, *qui fait de modéles.*

Módelling, verfertigung nach dem muster, zc. *action de modéler.*

Móderate, mäßig; bescheiden, sittsam, der sich mäßigen kan; der alles mit maaß und bescheidenheit tut; leidlich, mittelmäßig; vernünftig, *moderé; reglé, qui fait tout avec moderation; modique; raisonnable.*

To móderate, mäßigen; lindern; mildern; mindern, abbrechen, abschaffen; regieren, in ordnung halten, *moderer; diminüer, retrancher; gouverner; regler.*

Móderately, mäßig, mit maaß, mittelmäßig, *moderément, mediocrement.*

Móderateness, moderàtion, die mäßigung, mäßigkeit, bescheidenheit, *moderation.*

Moderàtor, ein vorsteher, der worthalter, fürer, präses; ein regent, *moderateur; président; gouverneur.*

Moderàtix, eine vorsteherin, *moderatrice.*

Módern, heutig, izzig, neu, frisch, von unserer zeit, *moderne.*

Módernism, neues oder neumodisches zeug, *chose à la moderne.*

To módernize, neu (oder nach der izzigen manier und art) machen, einrichten, *rendre moderne.*

Móderness, die neuheit, *nouveauté, qualité moderne.*

The móderns, die neuen, die neuen skribenten, *les modernes.*

Módest, bescheiden, sittsam; ehrbar, züchtig, schamhaftig, *modeste; honnête, chaste.*

Módestly, bescheiden, züchtig, anständig, bescheidentlich, *modestement.*

Módestness, s. Modesty.

Módesty, die bescheidenheit; die zucht, ehrbarkeit, schamhaftigkeit, *modestie; honnêteté, pudeur.* Modesty-piece, die spizze oder der streif oben an der schnürbrust, *tour de dentelle, qui orne le dessus d'un corps de jupe, tour de gorge.*

* Módical, s. Modish.

Módicum, ein weniges, ein bissen, mundvoll, *un morceau.*

Módifiable, s. Modificable.

Módificable, das zufällige veränderungen leidet, das man einschränken, oder auf eine gewisse weise und maasse einrichten kan, *qui peut être modifié.*

Modificàtion, zufällige veränderung; einschränkung, einrichtung auf eine gewisse weise oder maasse, *modification.*

To módify, zufällige veränderungen in etwas machen, bilden, einschränken, einrichten auf eine gewisse weise oder maasse, *modifier, limiter, regler.*

Módify'd, auf eine gewisse weise eingerichtet, zc. *modifiée, &c.*

Módifying, dergleichen einrichtung, zc. *modification, l'action de modifier, &c.*

Modillion, ist dasjenige, darauf der zierrat oben an einer säule oder mauer ruhet, der sparrenkopf an den korintischen säulen, *modillon*

Mòdish, alamodisch, das nach der neuen mode ist; der sich nach der neuen mode hält, *à la mode; qui suit la mode.*

Módishly, *adv.* nach der mode, gallant, *à la mode.*

Mòdishness, die begierde, die mode mit machen zu wollen, *affectation de la mode.*

To módulate, künstlich oder kunstmäßig singen, einen ton angeben oder vorbringen, *chanter avec modulation.*

Modulàtion, die manier eines gesanges, das künstliche singen, das singen nach dem schlage oder takte, *modulation, chant, ou l'action de chanter avec mésure.*

Modulàtor, der, das die töne bildet, den gesang macht, *qui forme le son, ou le chant.*

Módule, módel, modul, ein maaß oder art, ein gebäude darnach zu machen, *module.*

Mòdus, ein gleicher wert für zehnten für hanf, oder flachs, zc. die nicht in natura verzehntet werden, *equivalent pour les menuës dîmes.*

Módwall, s. Wood-pecker.

* Mòe, s. More.

Mòhair, ein zeug von kameelhaaren gemacht, seidenmor, *moire.*

Mòhock, der name eines grausamen volkes in Amerika; ein strassenräuber, *c'est le nom d'une nation cruelle de l'Amerique; larron.*

Mòice, s. mus, *bouillie.*

Mòidered, s. Crazed.

Mòidore, eine portugiessische goldmünze, ongefär drei dukaten wert, *pièce d'or en Portugal, qui vaut environ trois ducats, moëde.*

Moiety, die hälfte, der halbe teil, *moitié*.
*Moil, s. Mule.
To moil, to toil and moil, hart arbeiten, sich quälen, grosse mühe nemen, *se fatiguer, se tourmenter, prendre beaucoup de peine*. To moil in the dirt, im kote herum sudeln, wülen, *fouiller la boue, la terre*. To be moiled with dirt, mit kot besudelt sein, *être embourbé*.
Moise, s. s. moice.
Moist, feucht, naß, *humide, moite*.
To moist, to moisten, befeuchten, anfeuchten, feucht machen, naß machen, *humecter*.
Moistened, befeuchtet, naß gemacht, *humecté*.
Moistener, der, die anfeuchtet, *qui humecte*.
Moistening, anfeuchtung, das befeuchten, 2c. *l'action d'humecter*.
Moistness, moisture, die feuchte, nässe, feuchtigkeit, *moiteur, humidité*. The radical moisture, die natürliche feuchtigkeit im menschen, *l'humide radical*. The moisture of plants, der saft in den pflanzen oder kräutern, *le suc des plantes*.
Moity, s. Moiety.
To moke, (in der bauersprache) auslachen, verspotten, (*t. bas*) *se moquer*.
*Moky, trübe, dunkel, *couvert, sombre*.
Mol, *a*. an statt Mary, Maria, *Marie*.
Molar teeth, die bakzäne, *dents machelieres*.
Molásses, s. Molosses.
Mold, s. Mould.
To molder, s. To moulder.
*Moldwarp, s. Molewarp.
Mole, eine mola, ein mondkalb, mutterkalb, in der gebärmutter der weiber; ein steinernes bollwerk vor einem hafen; ein mal, ein zeichen oder flek am leibe; ein maulwurf, *mole; tache; taupe*. Mole-cast, mole-hill, ein maulwurfshaufen, *taupinière*. Mole-catcher, ein maulwurffänger, *taupier*. Mole-bat, der name eines fisches, *le nom d'un poisson*. Mole-warp, s. molewarp, in der alphabetischen ordnung.
To make mountains of mole-hills, aus einem kleinen dinge grosses wesen machen, *faire d'une mouche un elephant*.
To moléft, einem beschwerlich, verdrießlich sein, mühe, unruhe, oder beschwerlichkeit verursachen, verdruß antun, ihn quälen, ihn beunruhigen, *faire de la peine, chagriner, tourmenter, inquieter*.
Molestation, die verunruhigung, quälung, beschwerlichkeit, verdruß, *vexation, facherie*.
Moléfted, beunruhiget, gequälet, 2c. *inquieté, chagriné, &c*.
Moléfter, beunruhiger, störer, *qui moleste, qui inquiete*.
Moléfting, das verunruhigen, 2c. *l'action de chagriner, &c*.
Moletrack, maulwurfsloch, *trou de taupe*.
Mole warp, ein maulwurf, *taupe*.
Molinists, die jesuiten, molinisten, *molinistes, jesuites*.
Molition, das malen, zermalmen, *l'action de moudre*.
Mollient, mildernd, erweichend, *qui adoucit, qui fait mou, qui amollit*.
Mollifiable, das sich erweichen läßt, *qui se peut amollir*.
Mollification, die weichmachung, erweichung, linderung; begütigung, besänftigung, *l'action d'amollir; adoucissement*.
Mollificative, erweichend, lindernd, *emollient*.
Mollifier, ein linderer, besänftiger, *qui amollit, qui adoucit*.
To móllify, erweichen, weich machen, linde machen; begütigen, besänftigen; vermindern, *amollir; adoucir; moindrir*.
Móllify'd, erweichet, 2c. *amolli, &c*.
Móllifying, die erweichung, besänftigung, das erweichen, *l'action d'amollir; adoucissement*.

Mólly, s. sodomit, knabenschänder, weichling, *un sodomite, un bougre*.
Molósses, was sich setzet, die grundsuppe oder hefen vom zukker, der kramer sirup, *les sédimens du sucre*.
To molt, s. To moult.
Molten, geschmolzen, gegossen, *fondu*. Molten-grease, ist eine fermentazion der unreinen feuchtigkeiten, die in dem leibe aufsprudeln und jären, ja oft verursachen, daß ein pferd stirbt, *gras fondure*.
Moly, wilder knoblauch, *ail sauvage, moly*.
Mome, ein tummer mensch, tummer kerl, *un stupide, sol*.
Moment, ein augenblik; die wichtigkeit einer sache; kraft, nachdruk, *moment, importance; force; poid*.
Momentally, *adv*. nur einen augenblik, auf einen augenblik, *pour un moment*.
Momentáneous, momentary, momentany, augenblilich; vergänglich, was bald vergeht, *momentanée; passager*.
Moméntous, wichtig, *de consequence, d'importance*.
Mómmerie, s. Mummery.
Mónachal, mönchisch, *monacal*.
*Mónachism, der stand eines mönches, mönchsleben, der mönchstand; die mönche insgemein, *monachisme; moines, moinerie*.
Mónad, mónade, eine monade, ein unteilbares wesen, *monade*.
Mónarch, ein monarch, ein könig oder grosser herr, der allein regiert, *monarque*.
Monárchal, monarchisch, fürstlich, *monarchique*.
Mónarch-like, wie ein monarch, *en monarque*.
Monárchical, monarchisch, herrisch, *monarchique*.
To mónarchise, einen grossen herrn, monarchen vorstellen, *faire le grand seigneur, le monarque*.
Mónarchy, die monarchie, reich, *monarchie, empire, royaume*.
Monastérial, klösterlich, mönchisch, *monastique, monacal*.
Mónastery, ein kloster, *monastère*.
Monástical, monástic, mönchisch, *monastique*.
Monástically, klösterlich, wie ein kloster, *comme en monastère*.
Mond, die kleine goldene weltkugel, die ein zeichen eines kaisers oder königs ist, *monde*.
Mónday, móndy, montag, *lundi*.
Móne, &c. s. Man.
Móneth, &c. s. Month, &c.
Móney, &c. s. Monys &c.
Móng-corn, s. Maslin und meslin.
Mónger, ist das alte wort für einen kaufmann, wird aber nur in komposizione gebraucht, *e. g.* a fish-monger, ein fischhändler, fischkrämer, *poissonnier*. Cheese-monger, ein käsehändler, käsekrämer, *vendeur de fromage*. Wood-monger, ein holzhändler, *marchand de bois*. Iron-monger, ein eisenkrämer, ein eisenhändler, *ferronier*. Fél-monger, ein pelzhändler, rauchhändler, *peletier*. News-monger, der neue zeitung weiß und erzält, *nouvelliste*. Whore-monger, ein hurer, hurenjäger, *putassier*. Mutton-monger, der gern schöpsenfleisch ißt, *un grand mangeur de mouton*. Dialogue-monger, einer, der gespräche macht, *un faiseur de dialogues*. Mónger, ein fischerschifchen, *bateau de pêcheur*.
Móngrel, *a*. von zweierlei gattung geboren; niedrig, niederträchtig, ausgeartet, *metis; bas, dégéneré*. A mongrel dog, ein windhund von einem gemeinen hunde und einem andern windhunde geboren, *chien metif*.
A móngrel, einer, der von ältern von unterschiedner nation geboren ist, *metis*.
Mónied, s. Mony'd.
Mónier, ein münzer; ein wechsler, *monnoyeur; banquier*.

Mónimeut, erinnerung, nachricht, aufschrift, *avis, inscription.*
To mónish, s. To admonish.
Mónisher, s. s. Admonisher.
Monition, eine ermanung, vermanung, erinnerung, bestrafung, warnung, *admonition, monition.*
Mónitor, ein erinnerer, vermaner, ratgeber, *moniteur, avertisseur, conseiller.*
Mónitory, erinnerd, warnend, *monitoire.* Mónitory letters, eine warnungsschrift, *un monitoire.*
Mónitory, s. vermanung, warnung, *monitoire.*
Mónitour, s. Monitor.
Mónk, ein mönch, münch; ein flek (im drukken,) *moine; pâté.* Mónks-hood, eine münchskappe; wolfswurz, wolfskraut, *capuchon; aconit.* Mónks-rhubarb, eine art mängelwurz, *espèce de patience.*
Mónkery, der mönchstand, *moinerie.*
Monkey, s. Monky.
Mónkhood, mönchsstand, *état ou caractère de moine.*
Mónkish, mönchisch, *monastique.*
Mónkly, mönchisch, *monacal.*
Mónkshood, s. Monks-hood.
Mónky, eine meerkazze; ein affe, maulaffe, *guenon; singe; fou.* To play the monkey, narrenpossen treiben, *faire des singeries.*

Monóceros, naharwal, hornfisch, *monoceros.*
Mónochord, ein hakbret, ein musikalisches instrument mit einer saite, *monocorde.*
Monóchroma, ein gemälde von einer farbe, *peinture d'une seule couleur.*
Monócular, monóculous, einäugig, *borgne.*
Mónody, gesang, den einer alleine singt, *monodie.*
Monógamist, der die andere ehe verwirft, *monogamiste.*
Monógamy, heirat mit einem einzigen weibe oder manne, *monogamie.*
Mónogram, der verzogne name, namenszug, mark, *un monogramme.*
Monólogist, der immer gerne allein das wort haben will in einer gesellschaft, *qui veut parler seul dans la conversation.*
Monólogy, mónologue, auftritt, da ein komödiant allein redet, ein diskours einer person in einem schauspiele, die ganz allein redet, *monologue.*

Mónomachy, ein zweikampf, *duel.*
Mónome, (in der algebra) einfache grösse, *monome.*
Monopétalous, einblätterig, *monopetale.*
Monopolist, monópolizer, ein aufkäufer, der eine waare allein aufkauft, *monopoleur.*
To monópolize, eine waare allein aufkaufen, *user de monopole.*
Monópoly, der aufkauf einer waare, *monopole.*
Mónops, ein tier in Päonien, so groß als ein stier, welches, wenn es gejagt wird, ein starkes gift von sich dunstet, *bête de Péonie, grand, comme un taureau, qui, quand elle est chassée, rend des vapeurs, qui empoisonnent et tuënt.*
Monoptère, ein runder tempel one seitenmauern, dessen dach nur auf säulen stehet, *monoptere.*
Monóptic, ein einäugiger, *borgne.*
Monorýme, gedicht, dessen verse alle einerlei reime haben, *poème, dont les vers n'ont qu'une seule rime.*
Monóstic, monóstichon, ein sinngedicht, das nur aus einem verse bestehet, *epigramme d'un seul vers.*
Monosyllabical, einsilbig, *monosillabe.*
Monosyllable, ein einsilbiges wort, *un monosillabe.*
Monosýllabled, in eine silbe gebracht, einsilbig gemacht, *fait monosillabe.*
Monótony, s. einerlei oder unveränderter ton im reden, *monotonie.*

Mónoyer, s. Monier.
Monsieur, (spr. monsieur) ein herr; ein moussieur, *monsieur.*
Monsóons, s. muson, ein wind, der zu einer gewissen zeit des jares beständig wehet, *monson, ou mouson, vent reglé, ou de saison.*
Mónster, ein ungeheuer, ein wundertier, eine wundergeburt; eine ungeheure, unnatürliche sache, *monstre.* Seamonster, ein meerwunder, *monstre marin.*
† To mónster, zu einem ungeheuer machen, *faire ou appeller monstre.*
Monstróferous, das ungeheuer erzeugt, *qui produit des monstres.*
Monstrósity, die ungeheure, unnatürliche, wunderbare art oder eigenschaft, *qualité monstrüeuse.*
Mónstrous, ungeheur, unnatürlich; abscheulich, verhaßt; wundersam, *monstrüeux; odieux; prodigieux.*
Mónstrous, *adv.* ungeheuer, wundersamer weise; ausserordentlich, *monstrüeusement, prodigieusement; extremement.*
Mónstrously, ungeheur, wundersamer weise; ausserordentlich, *monstrüeusement, prodigieusement; extremement.*
Mónstrousness, die ungeheure, unnatürliche, wundersame art oder eigenschaft, *qualité monstrüeuse.*
Monstruósity, s. Monstrosity.
Montanists, die Montanisten, (eine art der kezzer,) *Montanistes.*
Móntant, (auf dem fechtboden) das avanziren, (*t. d'escrimeur,*) *montant.*
Montéff, s. Monteth.
Montefiásco, ist ein lieblicher italiänischer wein, *montefiasco.*
Montéro, a montéer-cap, eine reise- oder reitmüzze, *sorte de bonnet chasseur, ou de cavalier.*
Montéth, ein gewisses bekken, darinne man in England die gläser abkület, *sorte de bassin, dont on se sert en Angleterre pour faire refraichir les verres.*
Mónth, ein monat, *mois.* A twélve-month, ein jar, *un an.* *To have a month's mind to a thing, nach etwas ein heftiges verlangen tragen, *desirer passionnément une chose.* Women's months, die monatliche zeit der weiber, *les ordinaires des femmes.*
Mónthly, monatlich, *qui arrive chaque mois.* The monthly flowers, die monatliche zeit der weiber, *les mois.*
Mónthly, *adv.* monatlich, alle monate, *de mois en mois, tous les mois.*
Montóir, der linke steigbügel; das treten in den linken steigbügel; stein, oder bok zum aufsteigen aufs pferd, *montoir.*
Mont pagnote, höhe, wo man eine schlacht von ferne one gefahr ansehen kan, oder bei einer belagerung schußfrei ist, *mont pagnote.*
Montróss, ein feuerwerker, *ingenieur.*
Mónument, ein mal, denkmal, eine gedächtnißsäule, ein grabmal, eine grabsäule, *monument.*
Monuméntal, zum denkmal, grabmal; oder andenken dienend, *qui sert de monument.*
Móny, or Móney, geld, münze, *argent, monnoye.* 'Tis not every man's mony, jedermann kan es nicht bezalen, es kan nicht ein jedweder so viel geld darauf wenden, *tout le monde ne peut pas y mettre tant d'argent.* To make money of a thing, etwas zu gelde machen, es verkaufen, *faire de l'argent d'une chose.* Ready mony, baares geld, *argent contant.* Móney-bill, ein entwurf einer bille des parlaments, um dem könige hülfgelder zu willigen, *projet d'acte de parlement pour accorder des subsides au roy.* Móney-bag, ein geldbeutel, geldsak, *sachet d'argent.* Móney-worth, des geldes wert, *qui vaut de l'argent.* Móny-box, geldkästchen in einem schubladen, *petit tiroir pour y mettre*

me

are de l'argent. Móny-changer, geldwechsler, *changeur.* Móny-ſcrivener, der geld für andere borgt, *qui emprunte de l'argent pour des autres.* Móny-wort, iſt eine pflanze, *le nom d'une plante.* Móny-matter, das geldweſen, nämlich, ſchulden und kredit, *affaire d'argent, ſavoir les dettes et le credit.* Money-dropper, der geld fallen läßt, ein geldzettler, *celui qui fait tomber d'argent.* ſ. auch Guinea-dropper.

Mónyed, reich an geld, der viel baares geld hat, *pecunieux.*

Mónyer, ſ. Monier.

Mónyleſs, one geld, der kein geld hat, *ſans argent, qui n'a point d'argent.*

Mòod, die laune, der humeur; ein modus eines verbi, eine manier im konjugiren; ein modus in der logik; die tonart, die weiſe, in der muſik; zorn, wut, hitze, *humeur; mode de verbe; mode dans la logique; ton, melodie; colére, rage, paſſion.* To be in a drinking mood, angefangen haben zu ſaufen, *être en train de boire.* Dòric or lydian mood, eine traurige arie, eine ernſthafte melodie, *air triſte, melodie grave.* Jonic-mood, luſtiges, fröliches ſtük, oder liedchen, *chanſon gaye.* Eolic-mood, eine wohlklingende, fröliche muſik, *muſique harmonieuſe et agréable.* Phrygian-mood, kriegeriſche, ſtarke muſik, *muſique heroïque, pour exciter le courage.*

Mòodineſs, verdrüßliches, finſteres, mürriſches weſen, *humeur chagrine, colére, auſterité.*

Mòody, ſeltſam, wunderlich, von einem ſeltſamen humeur, eigenſinnig; das den geiſt, das gemüt angeht, *fantasque, intellectual.*

Mòon, der mond; ein monat, *lune; mois.* He would make me believe that the moon is made of green cheeſe, p. er will mich überreden, daß weiß ſchwarz, und ſchwarz weiß iſt, *il voudroit me faire accroire, que les etoiles ſont des papillotes.* Mòon-shine, mòon-light, der mondenſchein, mondenlicht, heitere himmel; monat, *clair de lune; mois.* A mòon-shiny-night, eine ſchöne helle nacht, da der mond ſcheint, *une belle nuit.* Mòonleſs, one mondſchein, mondſcheinlos, mondlos, *qui n'eſt point éclairé par la lune.* Mòon-calf, ein monkalb, ein unförmlicher klumpen fleiſch in der bärmutter; tölpel, *mole; butor.* A mòon-ey'd horſe, ein monſüchtiges pferd, *un cheval lunatique.* Mòon-curſer, einer, der unter dem vorgeben, einem zu leuchten, ihn an einen dunkeln abgelegenen ort führt, um ihn zu berauben, *homme, qui ſous prétexte d'eclairer quelqu'un, le mene dans un lieu òbſcur et ecarté, pour l'y voler.* Half-mòon, halber mond, bei einer feſtung, *demi-lune.* Mòon-eyed, mondſüchtig, blödſüchtig, *lunatique; de veuë courte.* Mòon-fern, iſt eine pflanze, *c'eſt une plante.* Mòon-fish, fiſch, deſſen ſchwanz wie ein halber mond ſieht, *poiſſon, dont la queuë a la figure d'une demi-lune.* Mòon-ſeed, das kraut meniſpermum. Mòon-ſtone, mondſtein, ſperrglas, *pierre lunaire.* Mòon-ſtruc, ſ. Moon-eyed. Mòon-trefoil, ein gewächs, dem ſpaniſchen klee ähnlich, *medicago.* Moon-wort, mondkraut, *bulbonac.*

Moony, der einen halben mond führt, türkiſch, *qui a le croiſſant, turc.*

Moor, ein moraſt, ſumpf; ein mohr, ein ſchwarzer aus morenland, neger, *marais; more.* Blac-moor, ein mohr, *maure.* Moor-hen, ein waſſerhun, taucherchen, *foulque.* Moor-coc, der hahn von den taucherchen, *foulque mâle.* To blow a moor, ins jägerhorn ſtoſſen, zum zeichen, daß das wild erlegt iſt, *ſonner le cor de chaſſe, en marque, que la bête eſt tuée.* Moor-land, ſumpfigtes land, *terre marecageuſe.* Moors-head, ein morenkopf, (pferd); morenkopf, (bei den chimiſten,) *cheval rouën, caveſſe de more; tête de more (t. de chimic.)* Mòor-ſtone, eine art eines harten ſteins, gut zu bauen, *pierre de l'eſpece de granit.*

Mòor-like, ſ. Moorlike.

To mòor, ein ſchif vor anker legen, vornen und hinten mit ankern feſte machen, *amarrer.* To moor a-croſs, (a-thwart,) einen anker und deſſen ſeil quer über das ſeil eines andern ankers werfen, *affourcher.*

Mòored, vor anker gelegt, *amarré.*

Mòoring, das legen vor anker, *amarrage.*

Mòorish, moraſtig, ſumpficht; moriſch, morenhaftig, wie ein mohr, *marecageux; moresque.*

Mòorlike, blácmoor-like, wie ein mohr, ſchwarz wie ein mohr, *moresque.*

Mòory, moraſtig, ſumpficht, *marecageux.*

Mòoſe, ein groſſer amerikaniſcher hirſch, ſo groß wie ein ſtier und mit breiten hörnern, *moſſe.*

Mòot, ein diſput, oder eine ſtreitrede in einer rechtsſache, *diſpute de droit.* Moot-hall, ein ſaal, wo man rechtsſachen abhandelt, *la ſale, où ſe font les diſputes de droit.* Moot-caſe, mòot point, eine ſtreitige frage in rechtsſachen, *queſtion de droit.* Mòot-man, der eine ſolche ſtreitfrage abhandelt, *diſputeur de droit.*

To mòot, eine ſtreitfrage in rechtsſachen abhandeln, von einer rechtsſache diſputiren, *diſputer de quelque matiére de droit.*

Mòoted, mit der wurzel ausgeriſſen, *deraciné.*

Mòoter, einer, der über rechtsfragen diſputiret, *diſputeur de queſtions de droit,*

Mòoting, das exerzizium der jungen rechtsgelehrten, über fälle aus dem jure zu diſputiren, *l'exerciſe de diſputer des queſtions de droit.*

To mòove, ſ. To move.

Móozle, &c. ſ. Muzle.

Móp, ein engliſcher wiſch oder beſen von ſtükchen tuch oder flokken, damit man die ſtuben rein feget, *torchon à laver les chambres.* ſ. Map.

Mòps, and mows, höniſches, häßliches, krummes maul, verſtelltes geſicht, *grimaces.*

To móp, aufwiſchen, auftroknen, *torcher.*

To móp and mow, ein häßliches maul haben, die lippen aufwerfen, *faire la mouë.*

Mope, ein tummer, ſtummer, ſchläfriger, fauler menſch, *un ſtupide.*

To mope, tumm, ſtumm und ſchläferig werden, ſein, oder einhergeben; tumm und träge machen, *devenir ſtupide, s'abêtir; abêtir, rendre ſtupide.*

Mòped, ſchläferig, der tumm, ſtumm und ſchläferig worden, *ſtupide, abêti.*

Mòpe-ey'd, mópſical, der ein dunkles geſicht hat, *qui a la veüe courte.*

Móping. *adj.* traurig, in gedanken, *triſte, reveur.* To ſit moping, betrübt, unluſtig, voller gedanken ſein, *être triſte, ou reveur.*

Mòppet, ein kleines kind; lappenpuppe, *un enfant; poupée de lambeaux.*

Mópſical, ſ. Mope-ey'd.

Mópſey, ein kleines mädchen, *petite fille.* ſiehe auch Moppet.

Mopus, ein träumer, ſchläfriger menſch, *homme reveur et ſtupide.*

Móra. ein italiäniſches fingerſpiel, *mourre.*

Móral, *a.* ſittlich, die ſitten betreffend, moraliſch, wahrſcheinlich, ehrbar, ſittig, *moral; honnête.* Moral philoſophy, die moralphiloſophie, *morale.* A good moral man, ein moraliſcher mann, *un homme qui vit moralement bien.* Moral certainity, moraliſche gewißheit, *certitude morale.*

Móral, die moral, ſittenlehre, tugendlehre, *morale, moralité.*

To móral, ſ. To moralize.

The móral of a fable, die sittenlehre aus einer fabel, *la moralité d'une fable.* Mórals, s. drunten.

Móralist, ein sittenlehrer, der die präzepta der sittenlehre erklärt, *celui, qui explique les preceptes de morale, moraliste.*

Morálity, die sittenlehre; der sittliche verstand, oder die sittenlehre aus einer fabel, ꝛc. die sittigkeit, frömmigkeit, ehrbarkeit, *morale; moralité; probité, honnêteté.*

To móralize, eine sittenlehre aus etwas ziehen; zur tugend vermanen, von guten sitten handeln, *moraliser sur; moraliser.*

Moralizer, der gern von der tugendlehre redet, der gute lehren giebt, *moraliseur.*

Móralizing, das handeln von einer sittenlehre, oder von guten sitten, *l'action de moraliser.*

Mórally, moralisch, in einem sittlichen verstande; nach den guten sitten, nach der sittenlehre; sittig, ehrbar, tugendsam; nach dem gemeinen wahne, wahrscheinlicher, glaublicher weise, *moralement.*

Mórals, die sittenlehre, oder die prinzipien davon, *la morale.* A man of good morals, ein frommer, sittiger, ehrbarer, tugendsamer mann, *un homme de probité, un bonnête homme.*

Moráss, moráss-ground, ein morast, sumpf, morastiger ort, *morais.*

Mórbid, kränklich, krank, *maladif, malade.*

Mórbidness, kränklicher zustand, *état maladif.*

* Morbífical, morbific, das eine krankheit oder krankheiten verursachet, *morbifique.*

Morbilli, die masern, *rougeole.*

Morbóse, von einer krankheit herrürend, *produit d'une maladie.*

† Morbósity, s. Morbidness.

Mórcel, s. Morsel.

Mordácious, bessig, beissend, scharf, *mordant, mordicant.*

* Mordácity, die beissende schärfe, stichelnde art, oder schärfe der stichelworte, *mordacité.*

* To mórdicate, auf einen sticheln, ihm stichelworte geben, ihn anzäpfen, *mordre.*

Mordicátion, das beissen, zerfressen, *l'action de mordre, l'action de corroder.*

Mórdicative, stichelnd, anzäpfend, *mordant.*

Móre, *a.* mehr, *plus.* He robb'd him, and more than that, he kill'd him, er plünderte ihn nicht allein, sondern erschlug ihn noch darzu, *il le vola, et outre cela, il lui ôta la vie.* He made no more of it, er fuhr nicht weiter damit fort, er ließ es dabei bewenden, *il en demeura là.* To make more of a thing than it is, eine sache grösser machen, *exaggerer une chose.* A great deal more, weit mehr, *beaucoup plus.* And a world more, und sehr viele mehr, *et une infinité d'autres.* A little more, and he had been killed, es fehlte nicht viel, daß er nicht ums leben gekommen wäre, *peu s'en falut, qu'il ne fût tué.* The more haste, the worse speed, p. je mehr ich eile, je weniger ich ausrichte, eilen tut kein gut, *plus je me presse, moins j'avance.*

Móre, *adv.* mehr; vielmehr, *plus; plûtôt.* Any more, mehr, weiter, ferner, *d'avantage, jamais.* So much the more, um so viel desto mehr, *tant plus.* I attribute it more to his good luc than to his wisdom, ich schreibe es vielmehr seinem glükke als seiner weisheit zu, *je l'attribuë plûtôt à son bonheur, qu'à sa sagesse.*

Mórel, nachtschatten, (ein kraut); eine morelle, art kirschen, *morelle.* Morel-berries, morel-cherries, boborellen, jüdenkirschen, alkekengi, *alcakengi.*

Móreland, bergigtes land, oder gegend, *contrée pleine de montagnes.*

Moreóver, ferner, weiter, überdies, *de plus.*

Morésk-work, malerei, da allerlei figuren unter einander geworfen sind, aber keine ausgeführt ist, *moresque.*

Morésk-dance, s. Morris-dance.

Mórgage, &c. s. Mortgage, &c.

Morglay, tödliches gewehr, *armes mortelles.*

* Móriam, s. Morion.

* Morígerous, gehorsam, untertänig, willig, *obeïssant, soumis.*

Móril, morcheln, erdschwämme, *morille.*

* Mórion, móriam, ein helm, sturmhut, *morion.*

Morísco, tänzer eines morentanzes, *danseur de moresque.*

* Mórish, *e. g.* it tastes morish, es schmekt einem so wohl, daß einer gern mehr davon haben wollte, *il est si bon, qu'il fait naître l'envie d'en avoir d'avantage.*

Mórkin, ein tier, das an einer krankheit oder sonst durch einen zufall gestorben ist, *bête morte de maladie ou par accident.*

Mórling, wolle von einem todten schaafe, *la laine d'une brebis morte.*

Mórma, popanz, *marmouset.*

Móun, s. Morning, ist poetisch.

Mórning, der morgen, die morgenzeit, die morgenstunde, *matin.* Mórning-star, der morgenstern, *étoile matiniere.* To give one his morning's draught, einem des morgens einen morgentrunk geben, *donner à boire à quelqu'un pour son dejeuné.* Mórning-gown, ein schlafrok, *robe de chambre.*

To wish one a good morning, einem einen guten morgen wünschen, *souhaiter le bon jour à quelqu'un.*

Morólogy, narren- oder einfältiges geschwäz, *babil sot.*

Moróse, verdrießlich, unlustig, unfreundlich, wunderlich, seltsam, *chagrin, fantasque.*

Morósely, verdrießlich, wunderlich, *avec chagrin, d'une maniére fantasque.*

Morósenefs, morósity, verdrießlichkeit, unlust, unfreundlichkeit, seltsamkeit, *humeur chagrine ou bourruë.*

Mórpheus, der traumgott, *morphée.*

Mórphew, weisse, rauhe flekken, oder ein zittermal auf der haut, *taches blanches et rudes, dartres farineuses.*

Mórris-dance, ein morentanz, *moresque.* Nine mens morris, ein spiel, da man neun löcher in die erde macht, *jeu, où l'on fait neuf trous dans la terre.* Mórris dancer, s. Morisco.

The mórrow, der morgende tag, folgende tag, *le lendemain.* To morrow, morgen, *demain.* After to morrow, übermorgen, *après demain.* Good morrow, guten morgen, guten tag, *bon jour.*

Mórse, ein meerochse; seepferd, *beuf marin; cheval marin.*

Mórsel, ein bissen, mundvoll, stük, *morceau.* To be brought to a morsel of bread, verarmet sein, an den bettelstab geraten sein, *être reduit à la besace.*

Mórsure, biß, das beissen, *morsure.*

Mórt, der schall oder klang des horns, wenn das wild erlegt ist; * ein grosser haufen, menge, *son du cor de chasse, quand la bête est tuée; * grande quantité.* Caput mort, (in der schmelzkunst) was nach dem abziehen in den kolben übrig bleibt, das caput mortuum, *tête morte.*

Mórtaise, mórtise, fuge, zapfenloch im zimmerwerk, darein die zapfen gestossen werden, *mortaise.*

Mórtal, sterblich, dem tode unterworfen, tödlich, gefärlich; sehr groß, unversönlich, *mortel.* Mórtal harred, ein tödlicher haß, *haine mortelle.*

Mórtal, f. s. Mortals.

Mórtals, die menschen, *les mortels.*

Mortálity, die sterblichkeit, sterbliche natur; oder eine anstekkende seuche; das sterben, der tod, *mortalité; maladie contagieuse; mort.* Bills of mortality, leichenzettel, *regître mortuaire.*

Mórtally, tödtlich, auf den tod; überaus sehr, unversönlich, auf den tod, *mortellement.*

Mórtar, ein mörsel; eine art einer lampe oder ein wachslicht zum wachen; mörtel von kalch und sand: leim mit stroh und heu vermischt, damit man mauret, *mortier.* Mórtar-piece, ein feuermörsel, *mortier.* He is a mórtar-piece of wit, er hat einen schreklichen verstand, *c'est un terrible esprit.*

Mórter, s. Mortar.

Mórtgage, liegendes gut, das zu einem unterpfande gegeben wird, unterpfand, *hypotheque.*

To mórtgage, ein liegendes gut versezzen, zu einem unterpfande geben, *hypothequer.*

Mórtgaged, versezzet, zum unterpfande gegeben, *hypothequé.*

Mortgagée, dem oder der ein liegendes gut versezzet ist, *celui, celle, qui a une hypotheque.*

Mórtgager, der, die ein liegendes gut versezzet hat, *celui, celle, qui a hypothequé.*

Mórtgaging, versezzung eines liegenden gutes, *l'action d'hypothequer.*

* Mortíferous, tödlich; unglüklich, schädlich, *mortel; fatal.*

Mortification, tödtung, die ertödtung; kasteiung, züchtigung, dämpfung, demütigung, kränkung, *mortification.*

To mórtify, fleisch lassen liegen, bis es mürbe wird; mürbe werden, kasteien, züchtigen; die lüste dämpfen, seinen begierden widerstehen; demütigen, beschämen, zu schanden machen, *mortifier.*

Mórtifying, das kasteien, 2c. *l'action de mortifier.* s. Mortification.

Mórtise, eine fuge, um einen balken in den andern zu fügen, *mortaise.*

To mórtise, in eine solche fuge legen, oder mit einer solchen fuge zusammen fügen, *emmortaiser.*

Mórtised, mit einer fuge zusammen gefügt, *emmortaisé.*

Mórtling, s. Morling.

Mórtmain, das heimfallen eines hauses oder liegenden gutes, ein heimgefallenes gut, *amortissement.*

Mórtpay, rükständige schuld, die noch nicht bezalt ist, *dette pas encore payée.*

Mórtress, ein gericht, da allerlei unter einander geworfen ist, *mélange de viande de diverses espèces.*

Mórtuary, ein gestift, das einer vor seinem absterben der kirche vermacht, *legs, qu'on fait à l'eglise en mourant.*

Mosáical, Mosáic, mosaisch, von Mose, *mosaïque, de Moïse.*

Mosáic work, zierlich eingelegte arbeit, von stein oder holz, *mosaïque.*

Móschatel, eine pflanze, *moschatellina.*

Mósche, s. Moschey.

Moschéto, moschito, eine stechende mükke in Westindien, *sorte de moucheron.*

Móschey, eine türkische kirche, *mosquée.*

Moskéto, s. Moscheto.

Mosque, s. Moschey.

Moss, moos, *mousse.* Moss-troopers, truppen strassenräuber in Nordschottland, wie die banditen in Italien, *des bandes des voleurs dans l'Ecosse septentrionale.* Mosses, morastige oder sumpfichte orte in Lankashire, *païs marecageux.*

To moss, bemoosen, mit moos überziehen, *couvrir de mousse.*

Mossie, s. Mossy.

Mossiness, das moos, die moosichte oder wollichte art etlicher früchte und kräuter; die milchhaare, *mousse, coton; poil foler.*

Mossy, moosicht, voller moos, *moussu.* Mossy ground, ungebauetes land, das voller moos ist, *pelouse.*

Most, a. (der superl. von much) meist, der meiste, die meisten, 2c. *le plus, les plus.* Most, the most part, die meisten, der meiste teil, *la plûpart.* For the most part, meistenteils; gemeiniglich, die meiste zeit, *la plûpart; le plus souvent, ordinairement.*

Most, adv. meistens, am meisten, sehr, gar sehr, *tout à fait, fort, très, extremement.* The most eloquent, der beredsamste, der allerberedsamste, *le plus eloquent.* A most learned man, ein sehr gelehrter mann, *un fort habile homme.* Most commonly, most usually, most an end, meistenteils, am allermeisten, gemeiniglich, die meiste zeit, *le plus souvent, la plûpart du tems.* I use it the most of any, ich bediene mich dessen mehr, als sonst jemand anders, *je m'en sers plus que d'aucun autre.* To live most upon bread, meistenteils nur brod essen, *ne manger que du pain la plûpart du tems.* Most of all, am allermeisten, *principalement.*

Móstic, s. Mall-stic.

Mostly, móstwhat, meistenteils, gemeiniglich, *le plus souvent, ordinairement.*

Motátion, bewegung, *motion.*

Mote, ein graben; eine öffentliche versammlung; gerichtshof; schwachheit; sonnenstäubchen, *fossé; assemblée publique; cour de justice; infirmité; foiblesse; atome.*

† Mote, s. Might von To may.

Móted about, mit einem graben umgeben, *environné d'un fossé.*

Mótet, eine motette, *motet.*

Moth, eine motte, schabe, *tigne.* Móth-eaten, von den motten verderbet, *rongé de la tigne.* Móth-mullein, wullkraut, *bouillon blanc.* Móth-wort, beifuß, *armoise.*

Móther, die mutter; die bärmutter; die hefen von bier, öl, 2c. ein mädchen, *mere; matrice; lie; jeune fille.* Móther in law, die schwiegermutter, *belle mere.* Stépmother, die stiefmutter, *belle mere.* Gránd-mother, die großmutter, *grand-mere.* Mother of pearl, perlenmutter, *mere perle.* Every mother's child of us, ein jedweder unter uns, *tous tant que nous sommes.* Móther-city, eine hauptstadt, *ville capitale.* Móther-country, das mutter- oder vaterland, *patrie.* Móther-church, die mutterkirche, die mater, *l'eglise paroissiale.* Móther-tongue, die muttersprache, *langue maternelle.* Good-mótherwit, ein guter kopf, ein trefflicher verstand, *de l'esprit.* A fit of the mother, eine beschwerung von der mutter, *une suffocation de matrice.* Móther-wort, mutterkraut, *matricaire.* Mother of thyme, wilder quendel, *serpolet.*

To móther, geliefern, gestehen, *se geler.*

Mótherhood, die mutterschaft, *maternité.*

Mótherless, mutterlos, *sans mere.*

Mótherly, mütterlich; ehrbar, ernstlich, ansehnlich, *maternel; grave.*

Mótherly, adv. nach der mutterart, wie eine mutter, *comme une mere, en mere.*

Móthery, klumpicht, dik; heficht, *caillé; plein de lie.*

Móthy, motticht, von motten gefressen, *plein de tignes; rongé de la tigne.*

Motion, die bewegung; der marsch oder zug einer armee; die gemüthsbewegung, der wille; ein vortrag, vorschlag; der antrieb, die anreizung, inständige bitte, das anhalten oder begeren; eine lust, begierde, neigung, geneigtheit, *mouvement; marche; gré, volonté; proposition; sollicitation, instance; envie, disposition.* He did it of his own motion, er hat es freiwillig, von sich selbsten, aus freien stükken getan, *il le fit de son propre mouvement.* The motion of a watch, das zug- oder räderwerk einer sakuhr, *le mouvement d'une montre.* To make a motion, einem etwas vortragen, vorschlagen, *proposer une chose.*

To mótion a thing, etwas vortragen, vorschlagen, es auf die bahn oder auf das tapet bringen, einen vortrag davon tun, *proposer une chose, la mettre sur le tapis.*

Mótioned, vorgetragen, 2c. *proposé, &c.*

Mótioner,

Mòtioner, der etwas vorträgt, 2c. *celui, qui propose une chose.*
Mòtionleſs, unbeweglich, one bewegung, das keine bewegung hat, *immobile, ſans mouvement.*
The mòtive faculty, die bewegende kraft, die bewegungskraft, *faculté motrice.* Motive argument, bewegungsgrund, *motif.*
Mòtive, ſ. die bewegende urſache; bewegung, *motif; mouvement.*
Motivity, ſ. bewegungskraft, *faculté de mouvoir.*
Mòtley, mótly, vermiſcht, gemengt, bunt, vielfärbig, mit vielen farben unterſchieden, von vermiſchter farbe, *mêlé, bigarré.* A mótly coulour, eine farbe, die von weiß und ſchwarz vermiſcht iſt, *une couleur mêlée.*
Mòtor, beweger, regierer, *qui meut, moteur.*
Mòtory, zur bewegung gehörig, oder dienlich, *motrice.*
Mótto, die beiſchrift eines ſinnbildes, ein wahlſpruch, motto, *mot, paroles d'une deviſe.*
Mòvable, mòveable, das primum mobile, der oberſte himmel, der die andern umdrehet, *le premier mobile.*
Mòvables, movable goods, hausrat, hausgeräte, *mobiliaires.*
Mòvableneſs, mòveableneſs, die beweglichkeit, *mibilité.*
Mòvably, *adv.* beweglich, *d'une manière mobile.*
* To mouch, alles auffreſſen, alles aufeſſen, *manger tout.*
Mòve, ein ſchlag oder zug im ſchach- oder damenſpiele, *coup, trait.*
To mòve, etwas bewegen, ſchütteln, rütteln; etwas vortragen, auf die bahn oder auf das tapet bringen; einem zu etwas bereden, überreden, anreizen, antreiben, anfriſchen; ihn zu etwas bewegen, reizen; etwas verurſachen, erwekken; ſich bewegen; geben, ziehen, *mouvoir, agiter; propoſer; inciter, ſolliciter; émouvoir, provoquer; faire; ſe mouvoir; marcher.*
Mòveable, &c. ſ. Movable, &c.
Mòved, bewegt, 2c. *remué, &c.*
Moveleſs, unbewegt, unbeweglich, *immobile.*
Mòvement, eine bewegung; eine unruhe, veränderung, *mouvement.*
Mòvent, *adj.* bewegend, *mouvant.*
Mòvent, mòver, ein beweger, urheber, anſtifter; der etwas vorſchlägt, *moteur; qui propoſe.*
* Moùght, ſ. Might.
Mòving, ſ. die bewegung, das bewegen, 2c. *l'action de mouvoir, &c.* ſ. To move.
Mòving, *a.* bewegend, beweglich, rührend, anreizend; ſtark, kräftig, gewaltig, kräftig zu überreden, *touchans, pathetique, qui excite; fort, puiſſant, perſuaſif.*
Mòvingly, nachdrüklich, rürend, *d'une manière pathetique ou touchante.*
Moùld, ein gießmodel oder form; erde mit miſt vermiſcht; die naht oben auf dem kopfe; materie; art, gattung; der ſchimmel, kahn, *moule; terreau; ſuture; matière; eſpèce; moiſiſſure, barbe.*
* A mould for making braſs mony, werkzeug, das man zum münzen gebraucht, *jument,* en terme de monnoyeur.
To mould, *a.* gieſſen, in ein gießmodel gieſſen; bilden, machen, förmlich machen, zurichten; knaten, *mouler; former, faire; paitrir.*
To mould, *n.* ſchimmeln, verſchimmeln, ſchimmelicht werden, *ſe moiſir.*
Mouldable into any ſhape, (form,) das man in einige form oder geſtalt bringen kan, *capable de toute ſorte de forme.*
Moulded, gegoſſen, geſtaltet, gemacht, 2c. *moulé, fait.*
Moùlded, (mouldy,) verſchimmelt, ſchimmelicht, *moiſi.*
Moùlder, gieſſer, der formt, *qui moule.*
To moùlder, zu ſtaube werden, oder zerfallen; zergehen, ſich verlieren, ſich verzehren, *ſe reduire en poudre; fondre, ſe conſumer.*
Moùldered, das zu ſtaube geworden iſt, 2c. *reduit en poudre &c.*
Moùldering, ſ. das zerfallen in ſtaub, das vermodern, *état de ſe reduire en poudre.*
Mòuldigrubs, ſ. Frets.
Moùldineſs, der ſchimmel, verſchimmelung, *moiſiſſure.*
Mòulding, erhabene, geſtochene, gegrabene arbeit; der tragſtein, oder der obere teil einer ſäule, daran das gewölbe oder der ſchwibbogen ruhet, *moulure; impoſte.*
Moùldwarp, ein mauiwurf, *taupe.*
Moùldy, ſchimmelicht, *moiſi.*
Moulinet, ein kreuz auf den weg oder fußſteig, das ſich drebt; kreuzbaum, womit eine winde umgedreht wird, *moulinet.*
To moùlt, to moùlter, ſich mauſen, die federn verlieren, ablegen, verändern, *muër, changer de plumes.*
Moùlter, a young moùlting duc, eine junge ente, die ihre federn verlieret, *jeune canard en muë.*
To moùnch, ſ. To mouch.
Moùnd, ein zaun, dabei die erde aufgeworfen iſt; ein wall, bollwerk, baſtei, ſchanze, *haye; rempart, boulevart, retranchement.*
To moùnd, mit einem wall oder bollwerke umgeben, befeſtigen, feſte machen, verſchanzen, *remparer, retrancher.*
A moùnſier, ein franzoſe, *un françois.*
Moùnt, ein berg, eine banko, bank; eine kaz an einer feſtung, *mont; banque; cavalier.*
To mount, ſteigen, aufſteigen; aufſizzen; etwas aufſezzen, aufrichten; einen mit einem pferde verſehen, ihm ein pferd geben; ſich belaufen in einer ſumme; heben; beſteigen; zieren, *montrer; ſoulever; embellir.* To mount guard, auf die wache ziehen, *entrer en garde.* To mount a canon, ein ſtük auf die lavetten bringen, *monter un canon.* To mount the breach, auf ein in der mauer gemachtes loch ſturm laufen, *monter la brèche.* To mount the trancheés, in die laufgräben ziehen, *entrer les tranchées.*
Mountain, ein berg, *montagne.* To make mountains of mole-hills, p. aus einer mükke einen elephanten machen, *faire d'une mouche un elephant.* Mountain-man, ſ. Mountainier.
Mountaineèr, mountainièr, moùntaner, einwoner des gebürges; ein wilder; freibeuter, *montagnard; un ſauvage; fribouſtier.*
* Moùntainet, ein kleiner berg, hügel, *coline.*
Moùntainous, bergicht; wie berge, ſehr groß, *montagneux; comme des montagnes, très grand.* Mountainous people, bergeinwoner, *montagnards.*
Moùntainousneſs, bergigkeit, *etat de ce qui eſt plein de montaignes, qui eſt monsagneux.*
Moùntebank, ein quakſalber, marktſchreier; betrüger, *ſaltinbanque; impoſteur, fourbe.*
To moùntebank, betrügen, hintergehen, *duper.*
Moùnted, aufgeſezt, aufgerichtet, 2c. der auf einem pferde ſizt, *monté.*
* Moùntenance, die gröſſe, menge; belauf, betrag, *quantité; montant.*
Moùnter, ſ. der aufſteigt, 2c. *qui monte, &c.* ſ. To mount.
Moùntero, ſ. montero.
Moùnting, das aufſteigen, 2c. *l'action de monter.*
Moùnty, (in der falkuerei) das ſteigen des falken, *montée.*
To moùrn, trauren, leid tragen; beweinen, betrauren, *porter le deuil; pleurer.*
Mòurne, reif oder beſchläge an einen ſtab, *morne.*
Mòurned, mòurned for, beweinet, 2c. *pleuré, &c.*

Mòurner, der, die da trauret, oder betrauret; trauer; leichenbegleiter, *qui porte le deuil, pleureur, euse; deuil; qui assiste aux funerailles.*

Mòurnfull, zur trauer gehörig, trauerhaftig, traurig, kläglich, betrübt, *de deuil, lugubre; affigé.*

Mòurnfulness, betrübniß, traurigkeit, *affiction, tristesse.*

Mòurnfully, trauriger, kläglicher weise, kläglich, *d'une maniére lugubre.*

Mòurning, betrübniß; die trauer, ein leid, das trauren; ein trauerkleid, trauerhabit, *affiction, deuil.* A mòurning suit, ein trauerkleid, *un habit de deuil.*

Mòurningly, f. Mournfully.

Mòurnival, f. Murnival.

Moùse, eine maus, *souris.* As poor as a chúrch-mouse, p. arm, wie eine kirchenmaus, *pauvre, comme un rat d'eglise.* Moùse-hole, ein mäuseloch, *trou de souris.* Moùse-trap, eine mäusefalle, *souriciére.* Moùse-dung, mäusedrek, *crote de souris.* Moùse-ear, mäusöhrchen, (ein kraut) *pilofelle.* Fièld-mouse, eine feldmaus, ein hamster, *mulot.* Dòr-mouse, eine haselmaus, feldratte, *loir.* Flitter mouse, rèar-mouse, eine fledermaus, *chauve-souris.* Moùse-tail, mauseschwanz, (ein kraut) *queüe de souris, herbe.* Moùse-hunt, f. Mouser.

To moùse, mausen, mäuse fangen; lauern wie eine katze; list brauchen, *prendre des souris; gueter comme un chat; user. finesse.*

Moùser, *e. g.* this cat is a good mouser, diese katze fängt viel mäuse, *ce chat prend beaucoup de souris.*

Moùsing, mausend; laurend; listig, *qui prend des souris; qui guete, fin.*

Moùth, das maul, der mund; der rachen, der schlund; das mundloch eines stükkes, oder einer bouteille; der eingang eines hafens; der mund oder der auslauf eines flusses in das meer; das mundstük eines musikalischen instruments; das geschrei, *bouche; gueule; ame; trou d'une bouteille; entrée; embouchure; anche; cris, voix.* To be down in the mouth, niedergeschlagen, traurig sein, *être triste.* To tell a thing by word of mouth, etwas mündlich berichten, *dire quelque chose de bouche.* To live from hand to mouth, in den lieben tag hinein leben, die waldvögelchen sorgen lassen, *vivre au jour la journée.* They take our bread out of our mouths, sie nehmen uns das brod vor dem maule weg, *ils nous ôtent le pain de la main.* He that sends mouthes, sends meat, p. bescheret uns Gott kinder, so wird er sie auch ernären, *Dieu pourvoit à ses creatures, s'il nous envoye grand nombre d'enfans, il nous fournit dequoi les nourrir.* * He is ready to creep into my mouth, er hat mich herzlich lieb, *il m'aime passionnément.* To have his mouth out of taste, nichts schmekken können, *avoir le goût depravé.* To make up his month, f. To make up. * To have his heart in his month, von schrekken eingenommen sein, *être saisi de frayeur.* To make mouths, (einem) ein schlimmes oder häßliches maul machen, *faire la moue͏̈.* Mouth--expences, unkosten für essen und trinken, *depenses de bouche.* Mouthful, ein mund voll, *bouchée.* Mouth-friend, maulfreund, *ami de bouche, faux ami.* He is the mouth of the village, er redet für das ganze dorf, hat das maul allein für alle, *il est la bouche du village.*

To moùth, stark reden, schreien; essen; fressen; ins maul nehmen; mit dem munde machen; schelten; murren; erschnappen, mit dem maule erhaschen, wie ein hund, ꝛc. *parler haut, crier; manger; prendre dans la bouche; former par la bouche; gronder, murmurer; haper.* To mouth it, grob, bäurisch reden; ein loses maul haben, *gueuler; parler d'un ton rustique; injurier.*

Moùthed, erschnappet, erhascht, *hapé.* Wide-mouthed, der einen weiten mund hat, *qui a une bouche bien fendue.* Wrỳ-mouthed, der einen krummen, schlimmen mund hat, schiefmäulicht, *qui a la bouche de travers.* Foul-mouthed, der ein loses maul hat, *qui a une mauvaise langue.* Hard-mouthed, hartmäulig, *fort en bouche.*

Moùthing, f. das bäurische reden, ꝛc. *maniére de parler rustique, &c.*

A moùthing fellow, ein kerl, der auf eine bäurische art redet, *un homme, qui a une maniére de parler rustique.*

Moùthless, one maul, one mund, *qui n'a point de bouche.*

Mow', (spr. mau) ein haufen heu, ꝛc. ein heuschober; heuboden oder schupfen; kuh, *monceau; moilon; fenil; vache.* Hay in mow, heu auf, oder in haufen, *du foin qui est en tas, ou en monceau.* Mows, an stattt Mouths, f. Mouth.

To mòw, mähen, abmähen, abhauen mit der sense; erndten, einsammlen, *faucher; moissonner.*

To mòw, die lippen aufwerfen, das maul krümmen, ein häßliches maul oder seltsames gesichte machen; wie eine kuh brüllen, *faire la moue͏̈, faire des grimaces; mugir comme une vache.* To mow at one, einem ein häßliches maul machen, ihn verspotten, *faire la moue͏̈ à quelqu'un.*

To mòwburn, sich wegen feuchtigkeit erhizzen und entzünden, *fermenter à cause de moiteur et s'embraser.*

Mòwed, mòwen, abgemähet, ꝛc. *fauché.*

Mòwer, ein abmäher, schnitter, *faucheur.*

Mòwing, die abmähung einer wiese, *fauchage.*

The mòwing time, mòwing season, die heuerndte, *le tems de la fenaison.*

Mòwing, die aufwerfung der lippen, krümmung des maules, *moue͏̈, grimaces.*

Moxa, ein indianisches moos, gut fürs podagra, *moxa.*

Mòyl, f. Mule.

Múch, *adj.* viel, groß, *beaucoup, grand.* By much, bei weitem, *de beaucoup.* Much good may it do ye, Gott segne es euch, *grand bien vous fasse.* With much a-do, mit grosser mühe, *à grand peine.* To make much of one, f. To make. To make much of himself, gütlich tun; köstlich speisen, wohl leben, *se choyer; se bien traiter.* To make much of one another, sich unter einander lieben, *s'entraimer.* Here's all you are like to have, make much of it, hier ist alles, was ich euch geben will, haltet es derowegen fleißig zu rathe, legt es wohl an, gebraucht es sparsam, *c'est là tout ce que vous aurez, vous n'avez qu'à le bien menager.* He thieks much to write to me, er bildet sich gar zu viel ein, daß er an mich schriebe, *il s'imagine, que c'est au dessous de lui de m'écrire.* How much, wie viel, *combien.* As much as you will, so viel ihr wollet, *tant que vous voudrez.* As much more, (again,) noch einmal so viel, *une fois autant.* It is much, if, das wäre ein wunder, (eine wunderliche sache,) wann, *il est étrange que si.* He is so much the richer for it, er ist deswegen um so viel desto reicher, *il en est d'autant plus riche.* It was not so much as is use, man hat es nicht einmal gebraucht, es ist nicht einmal im gebrauch gewesen, *on ne s'en servoit seulement pas.* Will you do so much as step thither? wollet ihr mir wohl den gefallen erweisen, und einen gang dahin tun? *voulez vous avoir la bonté d'y aller?* You cannot so much as name one, ihr könnet auch nicht einen einzigen nennen, *vous n'en sauriez nommer un seul.* So much for this time, dies ist genug auf dieses mal, *en voilà assez.* Thus much of these things, es ist genug von diesen sachen geredet, *c'est assez parlé de ces choses.* Too much of one thing is good for nothing, p. zu viel ist ungesund, *on s'ennuye d'une même chose.*

Múch, *adv.* viel, sehr, *beaucoup, fort.* He is much older than I, er ist viel älter als ich, *il est beaucoup plus vieux que moi.* Much more, viel mehr, weit mehr, *beaucoup plus.* He is much a scholar, er ist sehr gelehrt, *il est fort savant.* This is much the same thing, es ist fast einerlei, *c'est à peu prez la même chose.* Very much,

gar

gar sehr, sehr, *beaucoup*; *fort.* Much at one, eben so gut, gerade so wol, *tout de même.* Much what, beinahe, fast, so ziemlich, *à peu près.*
Múchel, *adj.* viel, *beaucoup.*
Múcid, schimmlicht, dumpfig; verstokt, *mucre.*
Múcidness, moder; dumpfiger geruch, *mousse*, *odeur relente.*
Múcilage, s. schleim, *mucilage.*
Mucilàginous matter, eine dikke, feuchte, schleimichte materie, *mucilage.* Mucilàginous glands, schleimdrüsen, *glandules mucilagineuses.*
Mucilàginousness, zähes, schleimichtes wesen, roz, *mucosité.*
Múck, s. mist, kot, unflat, wust, drek, *fumier, fiente, ordure.* Múck and pelf, reichtum, den ein wucherer oder geizhals zusammen scharret, *des biens, qu'on amasse d'une manière sordide.* Múck-hill, ein misthaufen, *fumier.* Múck-worm, ein mistwurm; *ein karger filz, geizhals, *un ver de fumier;* **un chiche.* To run a muck (at,) wie unsinnig herumlaufen, und jedermann, den man antrift, anfallen, *courir çà et là, et attaquer tout homme, qu'on rencontre.*
* Múck, feucht, *moite.* I am in a muck sweat, ich schwizze am ganzen leibe, es ist alles naß an mir vom schweisse, *je suis tout en eau.*
To múck, düngen, *fumer.*
Múcked, gedünget, *fumé.*
Múckender, eines kindes schnupftuch, schnupftuch, *mouchoir d'enfant, mouchoir.*
To múcker, kargen, ergeizen, zusammenscharren, *lesiner, vivre chichement.*
Múckerer, karger filz, geizhals, *un chiche.*
Múckiness, schmuz, unflat, *crasse, ordure.*
Múckle, s. Muchel.
Múcky, schmuzig, garstig, *crasseux, sale.*
Mucósity, s. roz, schleim, *mucosité, mucilage.*
Múcous, mucóse, schleichicht, *mucilagineux.*
Múcousness, s. Mucosity.
Múcro, spizze, *pointe.*
Múcronated, spizzig, gespizt, *pointu.*
Múculent, zäh, schleichmicht, *visqueux, mucilagineux.*
Múcus, schleim, *mucilage.*
Múd, der schlamm, leim, kot; leim mit stroh vermischt, damit man mauret, *vase, boue; torchis.* Múd-wall, eine mauer, die von leim gebauet ist; ein gewisser vogel, *muraille de terre; certain oiseau.* To stick in the mud, in einer pfüzze stekken, in einen bösen handel verwikkelt sein, *être embourbé, être embarrassé dans un mauvais pas, être en peine.* Mud-sucker, ein gewisser seevogel, *certain oiseau marin.* To make a mud-wall, mit leim an statt des kalks mauren, *bousiller.*
To múd, in schlamm vergraben; schlammicht, trübe machen, *enfoncer dans la vase; rendre bourbeux.*
Múdded, s. Muddy.
Múddily, unordentlich, unrein, *confusement, pas purement.* To look muddily, unlustig aussehen, *avoir un air sombre.*
Múddiness, schlammigkeit, unreinigkeit, *qualité fangeuse ou bourbeuse.* The muddiness of one's complexion, das unlustige, traurige gesicht, oder aussehen, *un air sombre.*
To múddle, mit dem schnabel schnadern, oder schnattern, wie die gänse und enten; trübe machen; halb trunken machen, *barboter; rendre fangeux; bourbeux; rendre à demi yvre.*
Múddling, das schnattern, rc. *l'action de barboter, &c.*
Múddy, schlammicht, voll schlamm, kotigt, *bourbeux, plein de boue.* Muddy wine or water, trüber wein, trübes wasser, *du vin ou de l'eau trouble.* A muddy look, ein unlustiges, trauriges gesicht, aussehen, *un air sombre.* A muddy idea, eine undeutliche, verwirrte, unvollkommene idee, *une idée confuse et imparfaite.*
To múddy, trübe machen, trüben, *troubler.*
Múdwalled, mit leimmauer umgeben, *environné d'une muraille de terre.*
Múe, s. Mew.
To múe, &c. s. To mew, &c.
Múff, ein muff, *manchon.*
To múffle, to muffle up, einwikkeln, einmummen, einmummeln, einstekken, sich einwikkeln; mufflicht, undeutlich reden, *envelopper, emmitoufler; parler entre le dents.*
Múffled, muffled up, eingewikkelt, *emmitouflé.* To be muffled up to a blind obedience, zu einem blinden gehorsam gezwungen werden, *être forcé à une obéissance aveugle.*
Múffler, eine binde von leinwand, die man um das kinn, maul oder nase bindet, *bande de toile, qu'on attache autour du menton, du nez, de la bouche.*
Múffling up, das einwikkeln, *l'action d'emmitoufler, &c.*
Múfti, der hohepriester unter den Türken, *mofti.*
Múg, ein kleines irdenes trinkgeschirr, oder bierbecherchen, *un petit pot de terre, un godet.*
Múggish, s. Muggy.
Múg-wort, beifuß, *armoise.*
Muggletònians, die nachfolger des Muggleton, eine neue sekte, die im jar 1657 entstanden, aber nunmehro fast vertilget ist, *sorte d'heretiques.*
Múggy, trübe, dunkel, feucht, regenhaftig, *couvert, humide, pluvieux.*
Múghouse, ein bierhaus, wo bier geschenkt wird, *cabaret à bière.*
Múgient, brüllend, blökend, *mugissant.*
Mulátto, ein halber mor, ein sohn einer morin, und eines mannes von einer andern nazion, oder ein sohn eines moren und einer frauen von einer andern nazion, *mulat.*
Múlberry, eine maulbeere, *meure.* Múlberry-tree, ein maulbeerbaum, *meurier.*
Múlct, eine strafe, geldbusse, *mulcte, amande.*
To múlct, eine strafe auflegen; einen strafen; am beutel strafen, *mulcter, mettre à l'amende; punir.*
Múlcted, dem man eine strafe aufgelegt, gestraft hat, *mis à l'amende; puni.*
Múlcting, s. das auflegen einer strafe, *l'action de mettre à l'amende, &c.*
Múlctuary punishment, eine strafe, geldbusse, *amande.*
Múle, ein maulesel, maultier, *mule.* Múle-driver, s. Muletier.
Muletier, muleteer, ein mauleseltreiber, *muletier.*
Muliébrity, weiblicher stand, weibliches geschlecht, *état femenin, ou du sexe.*
To múll, abbrennen, brennen, *brûler.* To mull sack, sekt mit gewürzen abziehen, und mit zukker süß machen, *brûler du vin d'Espagne.*
Múllar, s. Muller.
Múlled, abgebrannt, gebrannt, *brûlé.* s. To mull.
Múllein, wollkraut, himmelbrand, *bouillon.*
Múller, ein kleiner stein, die farben auf dem marmortäfelchen zu reiben, *molete.*
Múllet, eine meeräsche; die figur eines aufgetanen sterns, (in der wapenkunst) die ein zeichen eines dritten bruders ist, *mulet; molete.* s. Muller.
* Múllgrubs, múlligrubs, das kneipen im leibe, *tranchées.* To be in his mulligrubs, böß, entrüstet, zornig, mürrisch sein, böß, sauer, mürrisch sehen, *être de mauvaise humeur, avoir la mine réchignée.*
Múllock, schutt; unflat, wust, *decombre; ordure.*
Múlse, weinmet, honigwein, honigwasser, *vin ou eau avec du miel.*

Multángular, vielekkicht, vielwinklicht, *poligone.*

Multángularly, mit vielen ekken, *en poligone.*

Multángularneſs, das vielekkigt ſein, *qualité poligone.*

Multicápſular, das viele kapſeln, fächerchen hat, *avec beaucoup de capſules.*

Multicávous, mit vielen hölungen, vertiefungen, *qui a beaucoup de concavités.*

Multifárious, oftmalig, ſtet, ſtetig, vielfältig; mannigfaltig, mancherlei, unterſchiedlich, verſchieden, *frequent; diviſé de pluſieurs maniéres, different.*

Multifáriously, *adv.* unterſchiedlich, auf mancherlei weiſe, *diverſement, differemment.*

Multifáriousneſs, unterſchied, mannigfaltigkeit, verſchiedenheit, mancherlei art, *diverſité, varieté.*

Multifidous, das viele abteilungen oder teile hat, *diviſé en beaucoup de branches.*

Múltiform, vielförmig, *qui a beaucoup de formes.*

Multifórmity, mannigfaltigkeit der geſtalten, *diverſité de formes.*

Multiláteral, vielſeitig, *multilatére.*

Multíloquous, ſchwazhaft, geſchwäzzig, *cauſeur.*

Multinómial, ſ. eine vielfache gröſſe, (in der algebra) *multinome.*

Multinóminal, vielnamigt, das viele namen hat, *qui a beaucoup de noms.*

Multiparous, das viele junge auf einmal zur welt bringt, *qui fait beaucoup de petits à la fois.*

Multipartite, in viele teile geteilt, *diverſé en pluſieurs parties.*

Múltipede, ſ. millepedes.

Múltiple, múltiplex, vielfach, vielfach enthaltend, *multiple.*

Múltipliable, múltiplicable, das kan vermeret werden, *multiplicable.*

Multipliableneſs, vermerungsfähigkeit, *qualité d'être multipliable.*

Multiplicánd, die zal, die man mit einer andern vermeren muß, *le multiplicande.*

Multiplicátion, die vermerung, oder eine regel in der rechenkunſt, *multiplication.*

Multiplicátor, vermerer, die zal, mit der man multiplizirt, *multiplicateur.*

† Multiplicious, ſ. multiple.

Multiplicity, die vielfältigkeit, vielheit, vielfachheit, mannigfaltigkeit, groſſe menge, groſſe anzal, *multiplicité.*

Múltiplier, die vermerende zal, vermerer, *multiplicateur.*

To múltiply, etwas vermeren; multiplizziren; ſich vermeren, ſich meren, ſich ſtärken, *multiplier.*

Múltiply'd, vermeret, 2c. *multiplié.*

Múltiplying, die vermerung, das vermeren, 2c. *multiplication, l'action de multiplier.* Múltiplying-glaſs, ein vermerungsglas, *lunette à facettes.*

Multipotent, ſehr mächtig, *trés-puiſſant.*

Multipréſence, gegenwart an vielen orten zugleich, *préſence en pluſieurs lieux.*

Multiſcious, vielwiſſend, *qui a connoiſſance de quantité de choſes.*

Multisíliquous, das viele hülſen hat, *qui conſiſte en beaucoup d'ecoſſes.*

Multiſonous, vieltönigt, von vielen tönen, *de beaucoup de ſons.*

Múltitude, die vielheit, menge, anzal, groſſe anzal; der pöbel, das gemeine volk, das volk, die menge des volks, *multitude.*

Multitúdinous, groß; unruhig, ungeſtüm, *grand; inquiet, inſolent.*

Multívagant, multívagous, herumſchweiſend, *vagabond.*

Multívious, von vielen wegen; verſchieden, mannigfaltig, *de pluſieurs chemins; pluſieurs.*

Multóculur, vieläugig, *qui a pluſieurs yeux.*

Múlture, die mezze, das malerlon, des müllers lon für das malen, *mouture.*

Múm, braunſchweigiſches bier, mumme genannt, *du mum.* Múm-glaſs, ein langes glas, daraus man mumme trinkt; *das monument in London, * *le monument à Londres.*

Múm, ſt, ſt! ſchweiget! *ſt, ſt! chut!* Mum chance, der kein maul auftut; kein wort, *qui a la bouche fermée; bouche cloſe.* * To be mum, das maul halten, ſtillſchweigen, *avoir la bouche fermée.*

To múmble, mummeln; brummen, murren, klagen; mit zugeſchloſſenem munde kauen; weidlich ſchlagen, abprügeln; unterdrükken, *gronder; mácher à bouche cloſes, batre, roſſer; ſuprimer.*

Múmbled, gemummelt, 2c. *marmoté, &c.*

Múmbler, der, die mummelt, 2c. *celui, celle, qui marmote.*

Múmbling, das mummeln, 2c. *l'action de marmoter, &c.*

Múmblingly, mummelnder weiſe, zwiſchen den zänen, *en marmotant, entre ſes dents.*

Múmm, ſ. mum.

To múmm, vermummen, verkleiden, *masquer.*

Múmmer, eine vermummte perſon, *un masque.*

Múmmering, múmmery, ein tanz oder aufzug in mummerei, *maſcarade, momerie.*

Múmming. *e. g.* to go a mumming to a ball, vermummet zu einem tanze gehen, *aller à un bal en masque.*

Múmmy, mumien, mommen; baumwachs, *momie; emplátre d'ente.* * To beat one to a mummy, einen braun und blau ſchlagen, *batre quelqu'un comme plâtre.*

To múmp, einen fangen, betrügen; ſchmarozzen; betteln, ſich mit betteln behelfen; knabbern, benagen; ſchmeicheln, *attraper; écornifler; gueuſer, caïmander; grignoter, ronger; flatter.*

Múmped, hintergangen, 2c. betrogen, *attrapé.*

Múmper, ein ſchmarozzer; ein bettler, der ſich mit betteln behilft; ein höflicher bettler, *écornifleur; caïmand.* Mumpers hall, betteleuteherberge, *cabaret, où ſe logent ordinairement des gueux, pouïllis.*

Múmping, das ſchmarozzen, 2c. *l'action d'écornifler, &c.*

Múmpiſh, mißvergnügt, verdrüßlich, *de mauvaiſe humeur, chagrin.*

Múmps, die kehlſucht, geſchwollene kehle, eine art der bräune, *mal de goſier.* * To be troubled with the mumps, to be in his mumps, bös ſein, bös, ſauer, mürriſch ſehen, *être de mauvaiſe humeur.*

Mún, *a.* an ſtatt Edmund.

To múnch, kauen; groſſe biſſen nemen, gierig eſſen, *mâcher; manger avidement et des grands morceaux.*

Múnched, gekauet, 2c. *mâché, &c.*

Múncher, ein freſſer, der, die kauet, *celui, celle, qui mâche.*

Múnching, das kauen, 2c. *l'action de mâcher, &c.*

† Múnd, der friede, *la paix,* dieſes wort iſt vornemlich nur in der zuſammenſezzung gebräuchlich, *ce mot n'eſt uſuel que dans la compoſition.*

Mundáne, weltlich, *mondain.*

Mundánity, die weltlichkeit, *mondanité.*

Mundátion, reinigung, ſäuberung, *l'action de nettoïer, ou de mondifier.*

Mundátory, múndatory, reinigend, *mondificatif.*

Múnday, der montag, *lundy.*

Múndic, ſ. eine art von markaſit, *eſpèce de marcaſite.*

Mun-

Mundificátion, s. das reinigen, das saubern, *l'action de mondifier, &c.*

Mundificative, a. reinigend, *mondificatif.*

To mundify, reinigen, saubern, *mondifier.*

Mundify'd, gereinigt, *mondifié.*

Mundillion, s. sparrenkopf, an dem korintischen gesims, *modillon.*

Mundivagant, in der welt herumschwärmend, *vagabond.*

Mundúngus, lausewenzel, fuhrmanns- oder kärnertobak.

Múnerary, geschenkt, als ein geschenk, *donné en présent.*

Múngrel, s. mongrel.

Municipal, zünftig, landstädtisch, stadtrechtlich, das sein eigenes recht hat, *municipal.* Municipal laws, die gesetze einer zunft, *loix municipales.*

Munificence, die mildigkeit, großmut, freigebigkeit; bevestigung, *munificence; fortification.*

Munificent, mild, freigebig, *liberal.*

Munificently, mildiglich, freigebig, *liberalement.*

Munificentness, s. munificence.

Múniment, vestung, bevestigung; kriegsvorrat, *forteresse, fortification; munition.*

Múniments, bewärte schriften, dadurch man seinen titel und recht zu seinem lande behaupten kan, briefe, die man aufweisen kan, *titres.* Múniment-house, ein gemach, wo solche schriften verwaret werden, *la chambre des titres.*

To munite, bevestigen, *fortifier.*

Munition, eine schanze, vester ort; kriegsvorrat, *fort; munition.*

Monkey, s. monkey.

Munnions, die stükken in einem fensterrame, die aufrechts stehen, *les parties d'un chassis, qui sont perpendiculaires.*

Múrr, múrrh, der schnupfen, *enrheumeure.*

Múrage, geld, das man zur aufbauung oder ausbesserung der stadtmauern geben muß; die vom könige einer stadt gegebene macht, solche gelder einzufordern, *l'argent, qu'on leve pour la construction ou la reparation des murailles d'une ville; pouvoir, que le roi donne à une ville, de lever cet argent.*

Múral, zu einer mauer gehörig, *mural.* Múral crown, mauerkrone, *une couronne murale.*

Múrder, ein mord, todschlag, *meurtre.*

To múrder, todschlagen, tödten, ermorden, einen mord oder todschlag begehen, *tuer.* To murder a thing, etwas verderben, verstümmeln, ungeschikt machen, *estropier une chose.* They give a look as if they would murder you, sie sehen euch an, als ob sie euch fressen wollten, *ils vous regardent comme s'ils vouloient vous manger.*

Múrdered, ermordet, 2c. *tué.*

Murderer, ein mörder, todschläger; ein kleines stük geschüz, das man mit alten stükken eisen ladet, *meurtrier; petit canon, qu'on charge à mitraille.*

Múrderess, eine mörderin, *femme, qui fait un meurtre.*

Múrdering, der todschlag, das ermorden, 2c. *meurtre, l'action de tuer.*

A múrdering piece, eine bombe, feuermörser, *une bombe, mortier.* Murdering shot, alte stükken eisen, kupfer, 2c. damit man schiesset, *mitraille.*

Múrderment, die ermordung, mord, *meurtre.*

Múrderous, mörderisch, grausam, *meurtrier; cruel.*

† Múre, eine mauer, *mur.*

To múre up, zumauern; vermauern, mit einer mauer umgeben, eine mauer aufrichten, *murer, maçonner.*

Múred up, zugemauert, 2c. *muré, &c.*

Múringers, sind zwei beamten in der stadt Chester, die auf die stadtmauern acht haben, und selbige ausbessern lassen, *officiers, qui sont établis pour prendre soin des reparations de murailles.*

Muriátic, salzbrüartig, *de la nature de saumure.*

Múring, múring up, das mauern, das vermauern, 2c. *l'action de murer, &c.*

Múrk, dunkelheit; schale an den früchten, *obscureté; cosse ou peau des fruits.*

Múrky, finster, dunkel, trübe, *obscur.*

Múrkier, múrkiest, ist der komparat. und superl. von murky.

Múrmur, das gemurmel, geräusch, getös, das murren, brummen, klagen, *murmure.*

To múrmur, murmeln, brummen, murren, klagen, *murmurer.*

Múrmured against, wider den man murret, oder gemurret hat, *contre qui l'on murmure.*

Múrmurer, ein murrer, *murmurateur.*

Múrmuring, das gemurmel, das murren, 2c. *murmure, l'action de murmurer.*

Múrmuringly, murrender weise, *en grondant.*

Múrnival, vier karten von einerlei gattung, *quatre cartes de même degré.* A murnival of aces, vier äsee, *quatre as.* -- of kings, vier könige, *quatre rois.*

Múrr, s. mur.

Múrrain, ein sterben unter dem vieh, viehseuche, *mortalité parmi le betail.* With a murrain to you, die krankheit hole euch, *que la fievre te serre.*

Múrre, ein gewisser vogel, *certain oiseau.*

Múrrey, dunkelrot, purpurrot, *pourpre.*

Múrrh, s. mur.

Múrrion, s. morion.

Múrth of corn, überfluß an korn, *abondance de blés.*

Múrther, &c. s. murder, &c.

Múscadel, múscadine, muskatellerwein, birn oder apfel, *muscat.*

Múscadine, muskatellerwein; ein mundküchlein, bisamkügelein, *vin muscat; muscadin.* Múscadine grapes, eine muskatellertraube, *muscat.*

Muschèto, s. mosicheto.

Múscle, eine fleischmaus; eine muschel, *muscle, moule.*

Muscósity, s. mucosity.

Múscular, zu den muskeln oder fleischmäusen gehörig, *musculaire.*

Muscularity, das voller muskeln oder mäusgen sein, *qualité musculeuse.*

Músculous, voller muskeln oder fleischmäuse; muskelartig, *musculeux; de muscle.*

Múse, die göttin der dichtkunst; tiefsinn, tiefes nachdenken, *muse; profonde meditation.* To be in a muse, tiefsinnig oder melancholisch sein, in tiefen gedanken stehen, *être pensif.*

To múse upon, einem dinge nachdenken, nachsinnen, darauf denken, meditiren, es bedenken, überlegen; sich verwundern, erstaunen, *mediter, muser, ruminer; être surpris.*

Músed upon, worauf man gedacht oder meditiret hat, 2c. *que l'on a medité, &c.*

Múseful, tiefsinnig, in tiefen gedanken, *pensif, en profonde meditation, musant.*

Múser, der in tiefen gedanken ist, tiefsinniger mensch, *qui est en profonde meditation, qui muse.*

Múses, die 9 musen, *les muses.*

Múset, der ort, wo der haase durchgeht wenn er abends auf die weide geht, *lieu, par où le lievre va paître au soir.*

Múseum, eine bibliotek, saal von büchern und allerlei kuriositäten, studierstube, *bibliotheque, museum.*

Múshroom, ein pilz, erdschwamm, pfifferling; ein schlechter mensch, der reich oder groß worden, *champignon; qui s'est élevé du néant, un gueux refait.* Múshroom-stone, ein gewisses fossil, *certain fossile.*

Músical, musikalisch, zur musik gehörig, *musical.*
Músically, musikalischer weise, *musicalement.*
Músicalness, der angeneme klang, harmonie, *harmonie.*
Musícian, ein musikante, sänger, eine sängerin, *musicien, enne.*
Músic, die musik, die singekunst, die kunst auf musikalischen instrumenten zu singen oder zu spielen; eine harmonie, zusammenstimmung, *musique.* A consort of music, ein musikalisches kollegium, eine zusammenkunft etlicher musikanten, sich zu üben, *un concert de musique.* Músic-house, ein haus, wo man pflegt musik zu halten, *une maison, où il y a musique de tems en tems.* Músic-room, eine stube, worinnen sich die musikanten üben; der ort in einem komödienhause, wo die musikanten sind, *concert; orchestre.*
Músing, das meditiren oder nachdenken, nachsinnen, ꝛc. *l'action de mediter, &c.* ſ. To muse.
Músk, biesam, *musque.* Músk-cat, eine biesamkazze, zibetkazze, *musque.* Músk-pear, eine muskatellerbirne, *poire muscate.* Músk-apple, muskatellerapfel, *pomme muscate.* Músk-cherry, muskatellerkirsche, *cerise muscat.* Músk-rose, eine biesamrose, *rose muscate.* Músk-melon, eine wolriechende melone, *melon musqué.* Músk-pastépelled, ein biesamkügelchen, *muscadin.*
Músked, mit biesam bestreuet, was nach biesam riecht, *musqué.*
Músket, eine musquete; das männchen des sperbers, *mousquet; mouchet.* Músquet-proof, schußfrei, feste, wodurch eine musquetenkugel nicht gehet, *à l'épreuve du mousquet.* Músquet-shot, ein musquetenschuß, *mousquetade.* A volley of músket-shot, eine salve, losbrennung unterschiedlicher musqueten auf einmal, *mousqueterie.*
Musketéer, ein musketierer, *mousquetaire.*
Musketóon, ſ. ſ, musquetoon.
Múskin, eine meise, *mesange.*
Múskiness, biesamgeruch, *odeur de musque.*
Múskle, ſ. muscle.
Músky, stark riechend, angenehm riechend, *de bonne odeur.*
Múslin, ſ. muselin.
Musquetóon, ein musqueton, oder kurzes rohr mit einem weiten lauf, *mousqueton.*
Músrol, das nasenband an eines pferdes zaum, *muserole.*
Múss, das raffen, ausraffen, das erhaschen, *l'action de griper* To make a muss, etwas unter das volk zu raffen werfen, *jetter quelque chose parmi la foule.*
Músselin, musselin, nesseltuch, feines baumwollenes tuch, *mousseline.*
Mussitátion, das murmeln, brummen, *murmure.*
Mússulman, ein Muselmann, ein Mahometaner, *Mussulman.*
Múst, ſ. most, neuer wein, *moût.*
Múst, muß, müssen, *il faut.* I must do it, ich muß es tun, *il faut que je le fasse.* It must be so, es muß so sein, *il faut que cela soit.*
To múst, ſ. To mould.
Mustáches, mustácho, ein knebelbart, *moustaches.*
Mústard, der senf, *moutarde.* Mústard-seed, senfkörner, *graine de moutarde.* Mústard-pot, ein senftöpfchen, *moutardier.*
Múster, die musterung (der soldaten;) musterrolle; ein haufen pfauen, ꝛc. *montre; rôle; troupe.* To pass muster, gemustert werden, *faire montre.* A false muster, ein blinder in der musterung, *passe-volant.* Múster-master, ein kriegskommissär, vor dem die völker die musterung pasiren, *commissaire général.* Muster-book, musterrolle, *rôle.* Múster-roll, ſ. muster-book. It will not pass muster, das wird nicht hingehen, nicht durchkommen, *il ne passera pas.*
*He may pass muster perhaps for a man of sense, vielleicht wird er für einen verständigen, vernünftigen menschen gehalten, *peut-être passera-t-il pour un homme de bon sens.*
To múster, die soldaten mustern; etwas sehen lassen, zeigen, weisen, damit prangen; sammeln, versammeln; sich sammeln, *faire passer à la montre; montrer, étaler; ramasser; s'assembler.*
Mústering, die musterung, das mustern, ꝛc. *l'action de passer en revëue,*
Mústily, dumpfig, schimmlich, *avec un goût mauvais, avec un sent relent.*
Mústiness, ein garstiger geschmak oder übler geruch nach schimmel, *mauvais goût, odeur relente.*
Músty, übelriechend, nach schimmel, garstig schmekkend, böse, unlustig, verdrüßlich, *qui sent le relent, qui a un mauvais goût; chagrin.*
Mutabílity, die veränderlichkeit, unbeständigkeit, *mutabilité, inconstance.*
Mútable, veränderlich, unbeständig, *müable, inconstant.*
Mútableness, ſ. mutability.
Mutátion, die veränderung, *mutation.*
Múte, *a.* stumm, sprachlos; das ausgesprochen, oder gelesen wird, *müet.*
Múte, ſ. ein stummer; kot, *un müet; fiente.*
To múte, schiessen (wie ein habicht,) *fienter, mutir.*
Mútely, ganz still, stumm, *à la sourdine, sans dire mot.*
To mútilate, stümmeln, verstümmeln, lämen, *mutiler.*
Mútilated, verstümmelt, ꝛc. *mutilé.*
Mutilátion, die stümmelung, verstümmelung, *mutilation.*
† Mútine, ſ. mutineer.
Mutinéer, mútiner, ein meutmacher, *un mutin.*
Mútinous, aufrürisch, zur meuterei geneigt, *mutin.*
Mútinously, aufrürischer weise, *seditieusement.*
Mútinousness, aufrürisches wesen; meuterei, *humeur de mutinerie; mutinerie.*
Mútiny, eine meuterei, ein aufruhr, aufstand, *mutinerie.*
To mútiny, eine meuterei anrichten, einen aufrur erwekken, erregen, einen aufstand erwekken, sich wider einen empören, *se mutiner, se revolter.*
Mútter, das murmeln, heimlich reden, *murmure.*
To mútter, etwas mummeln; murren, brummen, *marmoter; murmurer.*
Mútterer, der, die da mummelt, murmelt, *celui, celle, qui marmote.*
Múttering, das mummeln, ꝛc. *l'action de marmoter, &c.*
Mútteringly, *adv.* ganz heimlich, murmeln, *entre ses dents.*
Mútton, schöpsenfleisch, hammelfleisch; schöps, *mouton.* *Mútton-monger, der viel schöpsenfleisch isset, *un grand amateur de mouton.* A mutton-fist, eine große rote hand oder faust, *main grosse et rouge.*
Mútual, gegen einander habend, umgewechselt, eines für das andere, von beiden teilen, was gegen einander geschicht, wechselsweise, beiderseitig, *mutüel.* To give mutual aid to one another, einander helfen oder gegenhülfe erweisen, *s'entr'aider.*
Mutuálity, wechselsweise handlung, gegenhandlung, *action reciproque, retour.*

Mùtnally, einander, von beiden teilen, wechselsweise, *mutuellement.*

Mùtule, dielenkopf in dem dorischen gebälk, *mutule.*

Múzzle, die schnauze, der rüssel, das maul eines ochsen, ꝛc. ein maulkorb; das mundloch eines feuerrores, *museau; museliere; bouche d'un fusil.* Múzzle-ring, s. Moulding.

To múzzle, einem tiere den maulkorb anlegen; schnoppern, schnuppern; mit geschlossenem munde zerküssen, *emmuseler; tater du museau; baisoter la bouche fermée.*

Múzzled, das einen maulkorb an hat, ꝛc. *emmuselé, &c.*

Múzzling, anlegung des maulkorbes, ꝛc. *l'action d'emmuseler, &c.*

Mȳ, mein, meine, *mon, ma, mes.*

* To mȳche, s. To miche.

Mýnchen, eine nonne, *religieuse.*

Mȳography, beschreibung der muskeln, *myographie.*

Mȳology, die lehre von den muskeln und beschreibung derselben, *myologie.*

Mȳops, blödsichtig, *myope.*

Mȳopy, kurzes, blödes gesicht, *myopie.*

Mýriad, zehen tausend, *dix mille.*

Mýrmidon, ein mirmidonier, ein knirbs, kleiner kerl, *mirmidon.*

Mýrmidons, der konstabel mit seinem gefolge, *le gouverneur avec son train.*

Myrópolist, der salben verkauft, *qui vend des onguents.*

Mýrrhine, von mirrhen, *de myrrhe.*

Myróbolan, s. Mirobolan.

Mýrrh, die mirrhe, *myrrhe.*

Mýrtiform, mirtenförmig, *de myrte.*

Mýrtle, mýrtle-tree, der mirtenbaum, die mirtenstaude, *myrte.*

Myself, ich selbst, *moi même.* I will do it myself, ich will es selber tun, *je le ferai moi même.* I defend myself, ich verteidige mich, *je me defend.*

Mystagògue, der geheimnisse erklärt; der die heiligtümer eines tempels oder kapelle in verwarung hat, und sie zeigt, *mystagogue.*

Mystèriarch, der über die geheimnisse gesezt ist, *qui préside aux mystères.*

Mýsteries, s. Mystery.

Mystèrious, geheimnißreich, voll geheimniß, schwer zu verstehen; dunkel, geheim; der gar geheim und verschwiegen mit seinen nichtswerten sachen ist, *mysterieux.*

Mystèriously, auf eine geheimnißvolle art, dunkel, rätselhaft, *mysterieusement, en enigme.*

Mystèriousness, das geheimnißvolle, *qualité mysterieuse.*

To mýsterize, als geheimnisse erklären, auslegen, *expliquer comme de mysteres.*

Mýstery, ein geheimniß in der religion; eine heimliche sache; ein geheimniß in einer kunst; ein handwerk, eine kunst, *mystere; intrigue; secret; métier.*

Mýstical, mýstic, mistisch, geheim, verborgen, geheimnißreich, verblümt, *mystique.*

Mýstically, in einem mistischen, geheimen verstande, geheimnißweise, *mystiquement.*

Mýsticalness, der geheime, mistische verstand, *sens mystique.*

Mytholόgical, zur auslegung der fabeln und poetischen gedichte gehörig, *mythologique.*

Mytholόgically, auf eine mitologische art, so, daß es sich zur auslegung der fabeln schikt, *d'une maniére mythologique.*

Mythόlogist, der die fabeln oder gedichte auslegt, *mythologiste.*

To mythόlogize, die fabeln und gedichte auslegen, erklären, *expliquer les fables.*

Mythόlogy, die auslegung oder erklärung der fabeln und poetischen gedichte, *mythologie.*

N.

Nab, haupt, kopf; hut, mütze, *tête; chapeau, cape.*

To nàp, *v. a.* erschnappen, ertappen, erwischen, ergreifen, *attraper; griper, prendre.*

Nácker, s. Naker.

Nàdir, der punkt des himmels gerade unter uns, *nadir.*

Náff, eine art eines seevogels mit einer haube, *sorte d'oiseau de mer hupé.*

Nág, ein kleines pferd; ein pferd; ein buler, *un petit cheval; cheval; amant.*

Nàiades, die wassergöttinnen, die nimphen oder göttinnen der flüsse und brunnen, *naïades.*

Nàif, gut, natürlich, *naïf, naturel.* A nàif-stone, ein guter, natürlicher stein, *une pierre naïve.*

Nàil, ein (eiserner) nagel; ein nagel an einem finger oder an einer zehe; ein achtteil einer elle; ein bukkel oder nagel, knopf oder zierrat; *clou; ongle; huitiéme; clou de montre.* * You hit the nail on the head, ihr habts getroffen, erraten, *vous avez trouvé la féve au gateau.* To pay down money upon the nail, baar bezalen, *payer argent comptant.* On the nail, gleich, alsobald, promt, *sur le champ, sans delay.* To labour tooth and nail, sich aufs äusserste bemühen, *s'employer de toutes ses forces.*

Nàil-smith, ein nagelschmidt, *cloutier.* Nàil-trade, die handlung mit nägeln, *clouterie.*

To nàil, etwas annageln, mit nägeln anschlagen; mit nägeln oder bukkeln beschlagen, *cloüer; garnir de cloux de montre.* To nail up, zusammen nageln; aufnageln, *attacher; cloüer.* To nail up a canon, ein stük vernageln, *encloüer un canon.*

Nàiled, angenagelt, ꝛc. *cloüé.* Nàiled up, zusammen genagelt; aufgenagelt; vernagelt, *cloüé; encloüé.*

Nàiler, ein nagler, nagelschmidt, *cloutier.*

Nàiling, s. das annageln, *l'action de cloüer.*

Nàked, nakket, nakkend, bloß, *nud.* * We are naked, wir haben keine waffen, uns zu defendiren, *nous n'avons aucunes armes.* The naked truth, die blosse warheit, *la franche verité.*

Nàked, s. der stamm einer wand oder säule, *nud.*

Nàkedly, blos, offenbar, offen; lediglich, insbesondere, *ouvertement; nuement.*

Nàkedness, die blösse; mangel, schwäche, *nudité.*

Nàker, perlenmutter, *nacre de perle.*

Nàll, pfrieme, *alêne.*

Nàm, *a.* an statt Ambroso, Ambros, *Ambroise.*

Nàme, der name, der vorwand, schein; person; der rum, ruf, name, gerücht, *nom, prétexte, person; renom-*

mie. What', your name? wie heisset ihr? *comment vous appellez vous?* A rich man, Codrus by name, ein reicher mann, Codrus genannt, *un homme riche, nommé Codrus.* His name is up for a dishonest man, man hält ihn für einen leichtfertigen, losen mann, *il passera toûjours pour un mal-honnête homme.* To call one names, einen zunamen, schmähen, schänden, *dire des injures à quelqu'un.* He is my name-sake, er heisset wie ich, er hat meinen namen, *il porte le même nom que moi.*

To náme, einen nennen, ihm einen namen geben; etwas nambaft machen; einen zu etwas benennen, ernennen, erwälen; seiner gedenken, meldung tun, *nommer.*

Námed, genannt, 2c. *nommé.*

Námeless, one namen, der keinen namen hat; ungenannt, dessen name unbekannt ist, *sans nom; anonyme.* By a servant of yours, who shall be nameless, durch einen von euren bedienten, den ich nicht nennen wil, *par un de vos serviteurs, dont je tairai le nom.*

Námely, nemlich; namentlich, *savoir; nommément.*

Námer, der nennet, mit namen nennt, *qui nomme, qui appelle.*

Námesake, s. unter name.

Náming, die nennung, das nennen, 2c. *nomination, l'action de nommer.*

Nán, *a.* an statt Anne, Anna, *Anne.*

Nàncy, *a.* an statt Anne, Anna, *Anne.*

Náp, das rauche, oder die haare an einem tuche oder hut; ein kleiner, leiser schlaf, schlummer, *poil; leger sommeil.* To take (to get) a nap, ein wenig schlafen, sich ein wenig niederlegen, *dormir.*

To náp, to nápp, tuch rauch oder häricht machen; einen fangen, erwischen, ertappen; schlafen, ein wenig schlafen, schlummern, *chardonner; cotonner; attraper; dormir.*

Nápe, der nakken, das genikke, *nuque.*

* Nápery, leinenzeug, damit man die tische bedekt, tischzeug, *linge de table.*

Náphew, eine stekrübe, *navet.*

Náphthe, das babilonische steinöl, *naphte.*

Nápiers-bones or rods, die näperstökchen in der rechenkunst, vom Baron Naper.

Nápkin, eine salvete, serviette, ein tellertuch, schnupftuch, *serviette, mouchoir.*

Náplefs, *a.* was keine haare oder wolle hat, geschoren, *qui n'a point de poil, ras.*

Nápped, rauch, oder häricht gemacht, *frisé.*

Náppiness, das schlummern, der schlummer; das haar, *l'action de sommeiller, petit sommeil; le poil, cocon.*

Nápping, das rauchmachen, 2c. *l'action de cotonner, &c.* To take one napping, einen überfallen, unversehens überrumpeln, *surprendre quelqu'un.*

Náppy, häricht, rauch, *frisé, cotonne.* Náppy ale, gischendes frisches bier, *de l'ale ecumante.*

Cloth, that wears nappy, tuch, das im tragen rauch wird, *du drap, qui se cotonne en portant.*

Náptaking, überfall, *surprise.*

Narcissus, die narzissenblume; Narzissus, ein schöner jüngling, *narcisse; Narcisse.*

Narcótical, narcótic, einschläfend, schlafbringend, fühllos machend, betäubend, *narcotique.*

A narcótic, eine schlafbringende, fühllosmachende arznei, *un narcotique.*

Nárd, spikanard, nardus, *nard.*

Náre, nasenloch, *narine.*

Nárrable, das sich erzälen läßt, *qu'on peut raconter.*

† To nárrate, erzälen, *raconter.*

Narrátion, die erzälung, *narration.*

Nárrative, s. die erzälung; die weise, etwas zu erzälen, *narration; narrative.*

Nárrative, *a.* erzälend, der gern erzält, *narratif; qui aime à raconter.*

Nárratively, erzälungsweise, *dans un stile narratif.*

Narrátor, ein erzäler, *narrateur.*

† To nárrify, s. To narrate.

Nárrow, enge, schmal, das nicht weit oder nicht breit ist; genau; nahe, *étroit; exacte; proche.* Nárrow-souled, kleinmütig, niedrig gesinnt; geizig, *qui a l'ame basse; avare.* Nárrow-heel'd, das eine schmale ferse hat; dessen huf hinten zusammen gewachsen ist, *qui a le talon fort étroit; encastelé.* Nárrow-breasted, der eine enge brust hat, *qui a la poitrine écroite.*

To bring in a narrow compass, kurz zusammen ziehen, kurz fassen, *abbreger.*

We made a narrow escape out of that danger, wir sind dieser gefar mit genauer not entgangen, *nous l'échapâmes belle.*

To nárrow, enge oder enger machen, einziehen, zuschnüren, zusammen ziehen, einschränken, *etrecir, limiter.*

Nárrowed, enger gemacht, 2c. *étreci.*

Nárrowing, das einziehen, 2c. *l'action d'étrecir.*

Nárrowly, enge; genau; richtig, genau; aus geiz, kargheit, *étroitement; de près, exactement; par avarice.* We escaped it narrowly, wir sind dieser gefar mit genauer not entgangen, *nous l'échapâmes belle.*

Nárrowness, die enge; kleinheit, geringheit, *l'état d'une chose étroite; petitesse.*

Nárwhale, eine art eines wallfisches, ein steinbern, *sorte de baleine, narwal.*

Nás, (von ne has, oder has not,) hat nicht, *n'a pas.*

Násal, zur nase gehörig, *nasal.* Násal-vein, die ader zwischen den nasenlöchern, *veine nasale.*

Násicornous, das nasenhörner hat, *qui a des cornes au nez.*

Nási, das haupt des grossen rats der juden, *nasi.*

Nássip, das schiksal, bei den türken, welches, wie sie meinen, für jeden menschen in ein buch im himmel geschrieben ist, *la destinée de chaque homme, qui, selon leur opinion, est écrit dans un livre au ciel.*

Nástily, garstig, unsauber; schmuzig, unzüchtig, *salement.*

Nástiness, die unflätigkeit, unflätorei, zoten, unsauberkeit, der garstige unflat, *saleté.*

Násty, garstig, unflätig, unsauber; unzüchtig, schändlich, *sale; obscéne.*

Nát, *a.* an statt nathanael.

Nátal, natalítious, zu eines geburt gehörig, *natal.*

Natátion, das schwimmen, *l'action de nager.*

† Náthless, nàtheless, nath'less, nichts desto weniger, *néanmoins.*

Náthmore, nicht mehr, eben so wenig, *non plus.*

Nátion, das volk eines landes, nation, *nation.*

Nátional, zu einer nation oder zum ganzen volke eines landes gehörig, öffentlich, allgemein, *national publique.*

Nátionally, vermöge der nation oder des volks, *par raport à la nation.*

Nátionalness, beziehung auf ein ganzes volk, *raport à une nation en général.*

Nátive, zu der geburt gehörig; zum stand gehörig, natürlich, angeboren, *natal; de naissance, naturel.* Native country, das vaterland, *patrie.*

Nàtive, f. der von einem orte gebürtig ist; ein einwoner in einem lande, darinnen er geboren ist, ein landskind; ein geborner leibeigner, *natif; un originaire; esclave né.*

Nàtivenefs, natürliche herkunft, abstammung von der natur, *état d'être produit de la nature.*

Natìvity, die geburt; die nativität, zeit der geburt, geburtsstunde, *nativité.*

Nàtural, natürlich, angeboren; eigentlich; das von natur also ist; frei, leicht, ungezwungen, *naturel.* A natural philosopher, ein naturkündiger, *un naturaliste.* To have good natural parts, trefliche gaben haben, *avoir de beaux dons de nature.* Natural philosophie, die physik, *la physique.* A natural son, ein natürlicher oder ausserehelicher sohn, *un fils naturel ou illégitime.*

A natural, ein unwissender, unverständiger narr, der, die weder sinn noch verstand hat; landskind; gaben, eigenschaften, *idiot, fou, homme, (femme) qui n'a pas le sens commun; natif; dons de nature, qualités.*

Nàturalist, ein naturkündiger; naturalist, *naturaliste.*

Naturàlity, die natürlichkeit, *état naturel.*

Naturalizàtion, annemung eines fremden oder ausländischen zum bürger, urteilung des bürgerrechts, *l'action de naturaliser, naturalisation.*

To nàturalize, einen fremden oder ausländischen in die zal der inländischen aufnemen, zum bürger annemen, ihm das bürgerrecht mitteilen; natürlich machen, *naturaliser; rendre naturel.*

Nàturalized, zum bürger angenommen, *naturalisé.*

Nàturally, natürlicher weise, von natur, von art; one kunst; von freien stükken, *naturellement.*

Nàturalnefs, die natürliche zueignung oder liebe, angeborne art; das natürliche, *affection naturelle, naturel; état naturel.*

Nàture, die natur; die natürliche eigenschaft oder neigung; die natürliche angeborne art; die gattung, art, weise, *nature; proprieté, disposition naturelle; naturel; sorte.* Good nature, gute art, guter humeur; freundliche, gütige art, leutseligkeit, *bon naturel, humanité.* To have a benefit of nature, einen offenen leib haben, den durchlauf haben, *avoir un benefice de ventre.*

Nàtured, e. g. good-natur'd, gütig, von guter art, voller güte, gutherzig, gutätig, freundlich, leutselig, *de bon naturel, bon, humain.* Ill-natur'd, von böser art, unfreundlich, *de méchant naturel.*

Nàval, zu den schiffen oder zur schiffart gehörig, *naval.* A naval army, eine kriegsflotte, *armée navale.* A naval crown, krone bei den alten, die der zur belonung bekam, der zuerst ein feindliches schif bestieg, *couronne navale.*

Nàve, die nabe eines rades; das teil einer kirche vom portal an bis zum chor, *moyeu; nef.*

Nàvel, der nabel; die hoden eines pferdes, *nombril; rognons.* Navel-string, die nabelschnure, *boyau de nombril.* Nàvel-wort, nabelkraut, venuskraut, *nombril de venus.* Nàvel-gall, verlezzung des hodensaks eines pferdes, *maladie de cheval.* Nàvel-timbres, die rippen eines schiffes, *courbes de navire.*

Nàvet, ein büchschen des rauchfasses, *navete.*

Nàvew, f. nephew.

*Naùfrage, der schifbruch, *naufrage.*

Naught, bös, schlimm, nichtswert; schädlich; nicht gut; nicht fromm, leichtfertig, der ein böses leben füret, unzüchtig, *méchant; qui ne vaut rien; qui n'est pas sage, qui mene une mauvaise vie, impudique.* f. auch Nought. Naught mony, böses geld, *de l'argent faux.*

Naughtily, boshaftig, übel, *mal.*

Naughtinefs, die bosheit, boshaftigkeit, leichtfertigkeit, *méchanceté.*

Navicular, das schifförmige bein des fusses, *naviculaire.*

Nàvigable, schifreich, *navigable.*

Nàvigablenefs, schifbare beschaffenheit, *état d'être navigable.*

To nàvigate, schiffen, im schiffe faren, *naviger.*

Navigàtion, das schiffen, die schiffart, schiffe, *navigation, vaisseaux.*

Navigàtor, ein schiffer, seefarer, *navigateur.*

Naùlage, der schifslohn, *naulage.*

Naùmachy, ein kurzweiliger schifstreit auf einem schauplazze; lustgefecht auf einem schiffe, *naumachie.*

To naùseate, einen ekel an etwas haben, *se degoûter avoir un degoût pour quelque chose.*

Naùseated, überdrüssig, *degouté.*

*Naùseative, f. nauseous.

Naùseous, ekelhaftig; verdrüßlich, *degoûtant; ennuyant.*

Naùseously, mit ekel, mit widerwillen, *avec degoût, avec repugnance.*

Naùseousnefs, das ekelhafte, das verdrüßliche einer sache, *qualité degoûtante d'une chose.*

*Nàutical, nàutic, zu den schiffern, schiffen oder zur schiffart gehörig, *de matelot, de nautonnier.*

Nàutilus, eine schnekke, die in mehreren kammern abgeteilt ist, schifskuttel genannt; indem sie durch eine röre wasser in ihr gehäus einsangt und auspumpt, kan sie sich leicht und schwer machen; wird auch versteinert gefunden, *nautile; nautilus.*

Nàvy, eine schifsflotte, *flote.* Navy-office, das admiralitätshaus, *l'amirauté.*

Nay, adv. nein, *non.* Nay, he is a covetous man, ja, er ist gar geizig, *il est même fort avare.* Nay, 'tis quite another thing, ja, es ist ganz eine andere sache, *au contraire, c'est tout autre chose.* Nay verily, fürwar nicht, warlich nein! *en verité que non!*

Nàv, f. eine abschlägige antwort, *refus.* I will have no nay, ihr müsset mir es nicht abschlagen, *je ne veux point essuyer de refus.* He would not be said nay, er wollte sich nicht abweisen lassen, *il falut lui promettre.*

Nàv, mit gunst, mit eurer erlaubniß, *avec vôtre permission.*

Nàyword, die verneinung, abschlägliche antwort; die parole, losung, *negative, refus; le mot.* To gull into a nayword, betrügen, anfüren, *duper.*

Nàzal, das nasenstük einer sturmhaube, *nazal.*

Nàzaren, nàzarite, ein nazarener, *un nazaréen.*

Nè, auch nicht, noch, *ni, aussi-ne.*

Neàt, (in Schottland,) die hand, die faust, *(en Ecosse) main, poign.*

To nèal, allmälig warm werden, *se recuire.* A shore nealed too, hohes und steiles ufer an einer küste, *rive haute et roide.* To neal glass or metals, glas oder metall allmälig an das feuer halten, allmälig wärmen oder heiß machen, *recuire du verre ou des metaux.* To neal tempered iron, gehärtetes eisen wieder weich machen, *detremper le fer.*

To nèal, or soften iron, f. Soften.

Nèaled, allmälig warm oder heiß gemacht, *recuit.*

Nèaling, das allmälige wärmen, *rc. recuit.*

Neap-tide, f. neep-tide.

Near, *adv.* und *praep.* nahe, nahe bei, nahe an, unweit, an, bei, unfern von; beinahe, schier, fast, bald, *de prés, prés, proche; presque.* Near the prince, bei dem fürsten, *auprés du prince.* Near upon the matter, ungefer, beinahe, *à peu prés.* A woman near her reconing, eine frau, die bald in die wochen kommen wird, *une femme, qui est prête d'accoucher.* Near at hand, bei der hand, zur hand, nahe, fertig, bereit, *de prés, proche, prêt.* Far and near, weit und breit, hin und wieder, in

in die länge und in die breite, sehr weit, *au long & au large, bien loin*. He is nothing near so bad, er ist bei weitem nicht so löse, als er vormals gewesen ist, *il ne se porte point si mal, qu'il faisoit*. He was near being killed, es felte nicht viel, daß er nicht ums leben gekommen wäre, er wäre beinahe (bald) um sein leben gekommen, *peu s'en falût quil ne fut tué*. He will go near to do it, es hat ein ansehen, (es ist zu vermuten, zu befürchten,) daß er es werde zu ende bringen, *il y apparence, qu'il en viendra à bout*. To go as near the wind as one can, sich so genau behelfen, als immer möglich ist, *vivre d'épargne*. Near hand, genau, *de prés, exactement*.

Near, *adj.* nahe; sparsam; karg; vertraut, *proche; épargnant; chiche; intime*. The near foot of a horse, das linke bein eines pferdes, *pié gauche d'un cheval*. The near-side of a horse, die linke seite eines pferdes, oder diejenige seite, wo man aufs pferd steigt, *le côté gauche de cheval*.

(No) near, den vorteil des windes verlieren, *perdre l'avantage du vent*.

Nearer, näher, 2c. *plus proche, &c.* s. near, *a.*

Nearest, nähest, 2c. *le plus proche, &c.* s. near, *a.*

Nearly, *adv.* nahe; elendiglich, karg, *de prés; mesquinement*.

Nearness, die nähe; nahe verwandtschaft; sparsamkeit; kargheit, *proximité; humeur épargnante; mesquinerie*.

Neast, s. neast.

Neat, *a.* nett, sauber, zierlich, hübsch, artlich, artig, der seine sachen gerne sauber hat; geschikt, geschiklich, *propre, net, joli, adroit*. A neat stile, eine reine, deutliche, zierliche red- oder schreibart, *un stile net ou poli*. Neat-handed, geschikt, *habile*. Neat-handedness, geschiklichkeit, *habilité*. Neat-weight, gewicht der waaren, nach abzug der tara, netto, *poid des marchandises à netto, ou sans emballage, &c.*

Neat, s. rindvieh, ein rind, (ein ochse oder eine kuh,) *betail, boeuf*. Neat's tongue, eine rindszunge, *une langue de boeuf*. Neat's feet, die füsse von einem rinde, *des piés de boeuf*. Neat-herd, ein kühhirt, *vacher*. Neats-leather, rindsochsenleder, *cuir de vache*. Neat-house, ein kühstall, viehstall, *etable à boeufs, à betail*.

Neather, s. nether.

Neatly, nett, sauber, artig; reinlich, deutlich, zierlich; geschikt, *proprement; poliment, adroitement*.

Neathness, die nettigkeit, sauberkeit; artlichkeit, schönheit; zierlichkeit, reinigkeit, *propreté; beauté; netteté, politesse*.

Neb, nase; schnabel, *nez; bec*. s. auch nib.

Nebule, nebelicht, gewölkt, (in der wappenkunst,) *nebulé*.

Nebulous, nebelicht, wolkicht, trübe, *nebuleux*.

Necessaries, die notwendigen sachen, die notdurft, des leibes notdurft, *les choses nécessaires, les nécessitez*.

Necessarily, notwendig, notwendiger weise; unfelbar, *necessairement; infailliblement*.

Necessariness, die unentberlichkeit, notwendigkeit, *qualité d'être nécessaire*.

Necessary, nötig, notwendig, vonnöten; unvermeidlich, unumgänglich, *nécessaire; inévitable*. A necessary house, das heimliche gemach, *le privé*.

To necessitate, einen zwingen, nötigen, *nécessiter, forcer*.

Necessitied, necessitated, genötiget, gezwungen, *nécessité*.

Necessitation, nötigung, zwang, *l'action de nécessiter*.

Necessitous, dürftig, arm, *nécessiteux*.

Necessitousness, not, mangel, armut, *indigence, pauvreté*.

Necessitude, mangel; notwendigkeit, freundschaft, *indigence; besoin; amitié*.

Necessity, die notwendigkeit, die not; der zwang; die notdurft, der mangel, *nécessité*. Of necessity, notwendig, *de nécessité*.

Neck, der hals; der busen einer weibsperson; ein vorgebürge oder erdenge zwischen zweien meeren; der hals an einem musikalischen instrumente, *coû; sein d'une femme; isthme; manche*. A neck of mutton, der hals von einem schaafe, *un collet de mouton*. * To slip his neck out of the collar, sich weigern zu tun, was einer versprochen hat; den kopf aus der schlinge ziehen, sich aus einem bösen handel herauswikkeln, *tirer le cul en arriere; tirer son épingle du jeu*. P. One mischief comes in the neck of another, es kommt ein unglük über das andere, *malheur sur malheur*. In the neck of these mischiefs this also comes, benebenst dem vielem unglük ist mir auch noch dieses zugestossen, *ceci arriva par un surcroit de malheur*. Neck-piece, der halskragen an einem harnisch, *gorgerin*. Neck-band of a shirt, der hals an einem hemde, *coû d'une chemise*. Neck-lace, ein halsband, *collier*. Neck-verse, ein vers, den ein geistlicher, wenn er des mordes angeklagt war, aus einem alten lateinischen manuskript der psalmen lesen mußte, um das leben zu retten, *vers, qu'un religieux, accusé d'une meurtre, étoit obligé de lire dans un manuscrit antique latin des Pseaumes, pour le sauver la vie*. Neck-cloath, ein halstuch, krause, *tour de coû*. * Neck-weed, hanf, *du chanvre*. Neck-about, neckatee, neck-kerchief, s. necker-chief.

The neck of a barber's bason, die krinne in einem bartbekken, *la gorge d'un bassin à barbe*.

The neck of a perwig, das hinterteil einer perukke, *le derriére d'une perruque*.

Neckerchief, ein halstuch, *mouchoir de coû*.

Necrology, kirchenbuch in den klöstern, darinn die woltäter und ihr absterben verzeichnet sind, *necrologie*.

Necromancer, ein schwarzkünstler, zauberer, *nécromancien*.

Necromancy, die schwarze kunst, zauberei, *nécromance*.

Necromantic, schwarzkünstlerisch, zur schwarzen kunst gehörig, *nécromantique*.

Nectar, der göttertrank, nektar, herrlicher weine süssigkeit, *nectar*.

Nectarean, nectarine, nectareous, nectared, vom nektar, das vom göttertranke ist, nektar, *de nectar*.

Nectarine, eine gattung pfersiche, *pavie*.

Ned, an statt Edward, Eduard, *Edouard*.

Neece, eine enkelin, des bruders oder schwester tochter, *niece*.

Need, die not, die notwendigkeit; die notdurft, angelegenheit, der mangel, *besoin, nécessité; indigence*. To stand in need of a thing, to have need of it, etwas vonnöten haben, bedürfen, brauchen, *avoir besoin de quelque chose*. There is no need of ist, es ist nicht vonnöten, es ist nicht nötig, es ist unvonnöten, *il n'est pas besoin de cela*. I'll not do it, but upon great need, ich will es nicht tun, es sei denn, daß mich die höchste not darzu treibt, *je ne le ferai qu'à toute extremité*. If need be, wo es vonnöten (nötig) ist, *s'il est nécessaire*. You had need to mind that business, es wird vonnöten sein, daß ihr euch diese sache lasset angelegen sein, *vous feriez bien de songer à cette affaire*. To doe his needs, seine notdurft verrichten, *faire affaires*.

To need, etwas bedürfen, vonnöten haben, nötig haben, mangel daran haben; dürftig, bedürftig, notdürftig, arm sein, not leiden, in der not stekken; nötig sein,

von

vonnöten sein, bedürfen, *avoir besoin, manquer; être dans le besoin; être besoin.* You need not come, es ist unvonnöten, daß ihr kommt, *il n'est pas besoin, que vous veniez.* You need not fear, ihr dürfet euch nicht fürchten, befürchten, *vous ne devez pas craindre.* What need you care? was gehets euch an? was habt ihr euch darum zu bekümmern? *de quoi vous mettez vous en peine?*

Neèder, der etwas nötig hat, braucht, *qui a besoin.*

Neèdful, nötig, notwendig, vonnöten, *nécessaire.*

Neèdfully, nötig, notwendig, *nécessairement.*

Neèdfulness, notwendigkeit, notdurft, *nécessité.*

Neèdily, armselig, dürftiglich, *pitoïablement, pauvrement.*

Neèdiness, bedürftigkeit, dürftigkeit, armut, notdurft, *indigence, pauvreté.*

Neèdle, eine nadel; nähnadel; ein sonnenzeiger; nadel im kompaß, *aiguille.* Neèdle-work, nähwerk, stikwerk, gestikte arbeit, *travail à l'aiguille.* A neèdle-full, drat, zwirn, eine nadel voll zwirn oder seide, *aiguillée.* Neèdle-case, ein nadelbüchêchen, *aiguillier.* Neèdle-maker, ein nadler, nadelmacher, *aiguiller.* Neèdle-fish, ein stöhr, hornfisch, *aiguille.*

Neèdler, nadler, *aiguiller.*

Neèdlesly, unnötig, unvonnöten, vergeblich, *sans aucune necessité.*

Neèdless, unnötig, nicht nötig, unvonnöten, vergeblich; der nicht nötig hat, nicht braucht, *inutile, qui n'est pas nécessaire; qui n'a pas besoin.*

Neèdlessness, unnötigkeit, *manque de nécessité.*

Neèdment, eine nötige sache, ein ding, das man braucht, *chose nécessaire.*

Neèds, *adv.* notwendig, notwendiger weise, *nécessairement.* Do it no more than needs must, tut es nicht weiter als vonnöten ist, *ne le faites que le moins qu'il se pourra.* Id must needs be so, es kan nicht anders sein, *il ne se peut autrement.* s. Need.

Neèdy, dürftig, bedürftig, notdürftig, arm, *nécessiteux, indigent.*

Neèp, neèp-tide, deàd-neep, der seichte oder niedrige zu- und abfluß des meers, (wenn der mond in dem mittelsten und lezten vierteil ist,) *morte marée.*

Ne'er, s. Never.

Nèer, s. Near.

To neèse, s. To sneeze.

Néf, s. Nave.

* Nefándous, abscheulich, greulich, *detestable.*

* Nefàrious, lasterhaftig, schelmisch, schändlich, *scelerat, abominable.*

Negàtion, die verneinung, *negation.*

Négative, *a.* verneinend, läugnend, ausschliessend, verbietend, *negatif.*

Négative, *s.* verneinendes wort, der verneinende saz, das nein, das läugnen; die weigerung, abschlagung, *negative; denegation.* Negative-pregnant, eine verneinende rede, die eine bejahung in sich begreift, *une negative, qui comprend une affirmative.*

Négatively, verneinender weise, mit nein, *negativement.*

Négatory, verneinend, *negatif.*

Negléct, die versäumung, versäumniß, saumseligkeit, nachläßigkeit, geringschäzung, verachtung, *négligence; mépris, dedain.*

To negléct, etwas versäumen, verscherzen, nicht in acht nehmen, es unterlassen, dessen vergessen; geringschäzen, verachten, *négliger.* To neglect himself, liederlich gehen, liederlich in kleidung einhergehen, *se négliger.* Why did you neglect to see him? warum habt ihr unterlassen, ihn zu besuchen? *pourquoi avez vous manqué de le voir?*

Negléćted, versäumet, 2c. *négligé.*

Negléćter, der, die etwas versäumet, unterläßt, darinnen fahrläßig, nachläßig ist, *celui, celle, qui néglige.*

Negléćtful, nachläßig, liederlich; verächtlich, *négligent; qui méprise.*

Negléćtfully, aus nachläßigkeit; mit verachtung, *par négligence; avec indifference.*

Negléćting, die versäumung, versäumniß, das versäumen, 2c. *négligence, l'action de négliger.*

Negléćtion, négligence, die nachläßigkeit, vernachläßigung, fahrläßigkeit, sorglosigkeit, saumseligkeit, liederlichkeit, unachtsamkeit, *négligence.*

Negléćtive, *adj.* sorglos, unbesorgt, *negligent. qui ne se soucie point de.*

Négligent, nachläßig, sorglos, saumselig, unfleißig, liederlich, unachtsam, unbekümmert, *négligent, sans souci.*

Négligently, nachläßig, unachtsam, obenhin; ganz verächtlich, *négligemment; avec indifference.*

To negòtiate, handeln, handtieren, ein gewerbe treiben; ein geschäfte verwalten, verrichten, *négocier.* To negotiate a bill of exchange, einen wechselbrief negoziren, verhandeln, verkaufen, *négocier une lettre de change.*

Negotiated verwaltet, verrichtet, *négocié.*

Negòtiating, *adj.* unterhandelnd, der in unterhandlungen arbeitet, *qui négocie.*

Negòtiating, die verwaltung; das handeln, 2c. *négociation; l'action de négocier, &c.*

Negotiàtion, unterhandlung, traktaten, die verwaltung oder verrichtung eines geschäftes; die handlung, handtierung, das gewerbe, *négociation; négoce.*

Negotiàtor, der verwalter eines geschäftes, ein unterhändler, *négociateur.*

Negotiàtrix, eine verwalterin eines geschäftes, eine unterhändlerin, *négociatrice.*

Nègro, ein mohr, eine mohrin von den schwarzen völkern in Afrika, *un négre, une négre.*

Nèif, nèife, eine sklavin, leibeigene magd, *une esclave.* s. auch Neaf.

Nèigh, das wiehern eines pferdes, *hannissement.*

To nèigh, wiehern wie ein pferd, *hannir.*

Nèighbour, ein nachbar, eine nachbarin, benachbart, nahe gelegen; vertrauter; unser nächster, *voisin, e; intime; prochain.*

To nèighbour, benachbart machen, nahe bringen oder sezzen; genau bekannt machen, *mettre dans le voisinage; rendre familier.*

Nèighbourhood, die nachbarschaft, angränzung; die nachbarschaft oder die nachbarn; die nähe, *voisinage; les voisins; proximité.*

Nèighbouring, benachbart, angränzend, *voisin.*

Nèighbourliness, freundschaftliches wesen, gute nachbarschaft, höflichkeit, *humeur amiable, bon voisinage, politesse.*

A nèighbourly man, ein guter nachbar, der seine nachbarn oft besucht, *un bon voisin.* A neighbourly office, ein freundschaftsstük von einem guten nachbar, *un tour de bon voisin.*

Nèighbourly, *adv.* freundlich, freundlicher weise, *à l'amiable.*

Nèighing, das wiehern eines rosses, *hannissement.*

Nèither, *conj.* weder, *ni.* Let me not in this be thought arrogant neither, doch wollte ich auch nicht für einen großsprecher in dieser sache gehalten werden, *ceci soit dit sans me vanter.* Nèither is he so bad as you speak of, so ist er auch nicht so schlimm, wie ihr ihn vorstellet, *il n'est pas tout à fait si méchant, que vous le faites.*

Nèither, *a.* keiner (keine, keines) von beiden, *ni l'un ni l'autre.* To be on neither side, to take neither part, unparteiisch sein, neutral bleiben, *être ou demeurer neutre.*

Nél, *a.* an statt Eleanor (Eleonora oder Helena.)

Neméan games, die nemeischen spiele dem Herkules zu ehren, *jeux neméens.*

Némesis, die rach- oder strafgöttin der heiden, *Nemesis.*

Némine contradicente, einmütiglich, one debatten, *unanimement.*

Nénuphar, eine wasserlilie, eine seeblume, *nenuphar.*

Neomènia, neumond (bei den Juden), *neomenie.*

Néophyte, ein neubekerter, *neophyte.*

* Neotérical, neóteric, neu, von unser zeit, *nouveau, moderne.*

Nép, kazzenept, kazzenkraut, *nepeta.*

Nepénthe, kraut, das alle schmerzen und traurigkeit vertreiben soll, *nepenthe.*

Néphew, ein enkel, des bruders oder der schwester sohn, *neveu.*

Nephrític, die steinkolik, nierenstein, steinschmerz, *la nephritique.*

Nephrític, *adj.* zu den lenden gehörig, zum uringang gehörig; mit dem stein beschweret; gut für steinschmerzen, *nephritique.*

Népotism, gunst, ansehen, erhebung der päbstlichen verwandten, (nepoten,) *nepotisme.*

Nereides, die meergöttinnen, *nereïdes.*

Néroly, eine art rauchwerks, *neroli.*

Nérve, eine nerve, eine spannader; die stärke, *nerf.* A man of great nerves, ein starker mann, *un homme robuste.*

Nérveless, kraftlos, *sans force.*

Nervósity, die äderichkeit eines dinges, das voller spannadern ist; die stärke, *état de ce qui a beaucoup de nerfs.*

Nérvous, ädericht, voller spannadern; nervicht, stark, fest, dichte, kräftig, *nerveux.*

† Nérvy, s. Nervous.

Néscience, unwissenheit, *ignorance.*

* Néscoc, s. Nest-coc.

Nésh, weich, zart, *mou, tendre.*

Néss, ein vorgebürge, *promontoire.*

Nést, ein nest, *nid.* To feather his nest, s. To feather. A nest of birds, ein nest voller junger vögel, *nichée.* A nest of thieves, ein raubnest, eine raubhöle, *retraite de voleurs.* * Nést-coc, einer, der gar nicht gereiset, *un homme, qui n'a point voyagé.* A nest of drawers, ein ganzer haufen kleiner schubkästchen, ein schrank mit schubkästchen, *cabinet, bureau.* * Nést-egg, nestei, ein notpfennig, *niot, argent mignon.*

To nést, *v. a.* nisten, *bicher, faire son nid.*

To néstle, sein nest machen; sich irgendswo einnisteln, niederlassen; wert halten, *nicher; se nicher en quelque endroit; cherir.* To nestle about, sich hin und her wenden, bewegen, *se tourner, se remuër.*

Néstling, ein junger vogel, der noch keine federn hat; das reden mit sich selbst, aus misvergnügen, *un oiseau, qui n'a point encore de plume; l'action de parler à soi même par depit.*

Nét, ein nez, garn; ein kleines nezchen, darin man äpfel, nüsse und dergleichen zu verkaufen aushängt; ein nezchen, darin man kohl, kräuter ꝛc. kocht; ein nez einer frauen unter ihrem schleier, *rets; reseau; coiffe.* * To dance under a net, vermummet tanzen, *faire une mascarade.* Néts, grosse garne oder neze, damit man das wild fängt, *toiles.* Nét-work, nezweise gemachte arbeit, *reseau.* Nét-man, nét-maker, ein nezmacher, garnmacher, *faiseur de filets, de rets.* Nét-wise, nét-like, nezweise, mit maschen, wie ein nez gemacht, *en forme de filets, en reseau.*

Nèther, der untere, niedere, *plus bas.* Nèther-lands, die niederlande, *les païs-bas.*

Nèthermost, niedrigste, unterste, *le plus bas.*

Nétting, strikke im tauwerk, die wie netze geschlungen sind, *cordage fais en reseau.* Netting-sails, segel über dem nezförmigen tauwerk, *voiles sur le cordage en reseau.*

Néttle, eine nessel, brennnessel, *ortie.* Blind-nettle, déad-nettle, todte oder taube nesseln, *scrofulaire.* Sea-nettle, meerschaum, (ein fisch,) *ortie.* Néttle-bush, ein busch voller nesseln, *buisson plein d'orties.* Néttle-tree, ein zürgelbaum, *alisier.*

To néttle, einen mit nesseln brennen, stechen, reiben, schlagen; auf ihn sticheln, ihn erbittern, erzörnen, böse, verdrießlich machen, *piquer; froter avec des orties; piquer, aigrir, fâcher.*

Néttled, gestochen, ꝛc. *piqué, &c.*

Néttling, das stechen, ꝛc. *l'action de piquer, &c.*

Nétwork, s. Net-work, unter Net.

Néver, nie, niemals, nimmer, nimmermehr; nicht, ja nicht, mit nichten, *jamais; ne, pas, point.* Never deny him so small a kindness, versagt ihm ja nicht ein solches geringes freundschaftsstük, *ne lui refusez pas une si petite faveur.* Never a one, keiner, nicht ein einziger, *pas un.* Never a whit, ganz nicht, mit nichten, ganz und gar nichts, *point du tout.* Let him be never so rich, er mag auch noch so reich sein, *quelque riche qu'il soit.* If I would never so fain, wie gern ich auch wollte, wenn ich auch noch so gern wollte, noch so grosse lust darzu hätte, *quelque envie que j'en eusse.* If I do never so well, wenn ich es auch so gut mache, als mir immer möglich ist, *lors mêmes que je fais le mieux du monde.* Never so little, auch noch so wenig, so wenig als es immer sein kan, *tant soit peu.* If you do amiss never so little, wenn ihr es auch nur im geringsten versehet, *si vous faites la moindre faute.* I would not do it for never so much, ich möchte es nicht tun, wenn mir jemand auch noch so viel (oder die ganze welt) geben wollte, *je ne le ferois pas pour quoi que ce soit.* Do it now or never, entweder tut es izto, oder lasset es gar bleiben, *faites le maintenant, ou ne vous en mêlez pas du tout.* He is never the better, (never the nearer,) er ist deswegen nichts gebessert, er hat keinen vorteil davon, es hilft ihm nichts, *il n'en est pas meilleur, il n'en vaut pas d'avantage.* s. The.

Néver-ceasing, das nicht aufhöret, unaufhörlich, *qui ne cesse jamais, continuel.*

Néver-failing, unfehlbar, gewiß; das einen nicht verlässet, *infaillible; qui ne manque jamais.*

Néverthelefs, nichts desto weniger, *néanmoins.*

Neurógraphy, beschreibung der nerven, *nevrographie.*

Neurólogy, lehre von den nerven, *nevrologie.*

Neurótics, arznei für die nerven, die stärkt, *nevritiques.*

Neurótomy, zerlegung der nerven, *nevrotomie.*

Neút, s. Newt.

Neúter, keines von beiden, keinerlei; neutral, unparteiisch, *neutre.* The neuter gender, das genus neutrum, *le genre neutre.* A verb neuter, ein verbum neutrum, oder neutrius vocis, *un verbe neutre.*

Neútral, vom genere neutro; neutral; unparteiisch, *neutre.*

Neutrálity, néutralness, die neutralität, unparteilichkeit, mittlerer zustand, *neutralité.*

Neútrally, in einem sensu neutro; neutral, *dans un sens neutre; en homme neutre.*

New', *a.* neu; frisch, *neuf; nouveau, frais.* Spic-and span-new, ganz neu, nagelneu, spanfunkelneu, *tout batant neuf.* A new thing, etwas neues, eine neue sache, *nouveauté.* This is something new to me, dies kommt mir etwas fremde vor, *je trouve ceci un peu étrange.*

That's

That's no new thing with him, dies ist nichts sonderliches, nichts ungemeines, nichts seltsames bei ihm, *cela lui est assez commun (ordinaire,)* To put on a new face, sein gesicht verändern, *changer de visage.* A new beginner, ein neuling, ein anfänger, ein unerfarner, ungeübter lehrling, *un commençant, un novice.* A new reckoning, was noch über die vorige rechnung zu bezalen übrig bleibt, *surecot.* New-years-day, das neue jar, *le premier jour de l'an.* New-years gift, ein neujargeschenk, oder gabe, *étrennes.* New-fashion cloth, tuch nach der neuen mode, *du drap à la nouvelle mode.*

New', *adv.* neu, neulich, unlängst, frisch, *nouvellement.* New'-found, neulich entdekt, *nouvellement découvert.* New'-fangled, neu, neu erfunden, *nouvellement inventé.* New'-fangledness, new'-fangleness, neue mode, neue erfindung, *nouvelle mode, nouvelle invention.* A new'-laid egg, ein frisches ei, *un oeuf frais.* New-comer, ein neuling, der nur unlängst gekommen ist, *nouveau-venu.* A new'-coined word, ein neues wort, *un nouveau.* A new, *s.* Anew. A new man, ein neugeadelter, *qui n'est point d'une ancienne famille.* New born, neugeboren, *nouvellement né.*

To new-coin, *v. n.* the money, das geld umprägen, *refondre la monnoye.*

* To new-coin words, neue worte ersinnen, erdichten, *inventer des mots.*

New-coining, *s.* das umschmelzen der münze, *la refonte de la monnoye.*

To new-drêss, wieder auspuzzen, aufs neue zurichten, *rabiller.*

To new-mould, wieder umgiessen, *refondre.*

To new-vamp, wieder ausbessern, flikken, *raccommoder, regarder.*

New'el, spille oder spindel an einer wendeltreppe, *limon.* *s.* auch Nevelty.

New'ing, *s.* gest, hefen, *levûre, levain de biere.*

New'ish, neulicht, etwas neu, *nouveau.*

New'ly, neulich, unlängst, frisch, *nouvellement.*

New'ness, die neuheit, *nouveauté.*

New's, die zeitung, neue zeitung, etwas neues, *nouvelle.* A true news, eine gewisse zeitung, *une nouvelle vraye.* This is news to me, ihr erzälet mir etwas neues, das ich noch nicht gehöret habe, *c'est une nouvelle pour moy.* Printed-new's, die gedrukten zeitungen, *de nouvelles imprimées.* New's-letter, new's paper, die geschriebenen zeitungen, *nouvelles écrites.* New book, gazetten, die gedrukten zeitungen, *gazette.* New's-writer, ein zeitungsschreiber, *gazetier.* New's-man, new's-monger, der neue zeitung weiß und erzälet, *nouvelliste.* I had news, (news came to me) that, ich habe zeitung bekommen, daß, *j'appris que.* What's the best news? was höret ihr gutes neues? *que dit on de bon?*

New't, eine art einer eidex, mit scheinenden sternchen auf dem rükken, *sorte de lesard.*

Next, *a.* nächst, nähest, nähest an, nahe gelegen, nicht weit von; nächstkünftig; folgend; vornemst, oder allernächst nach, *proche; prochain; suivant; premier.* The next day, den andern tag hernach, *le lendemain.* I'll do better next time, ich will es ein andermal besser machen, *je ferai mieux à l'avenir.* See in the next room, suchet in dem andern gemach, *voyez dans l'autre chambre.*

Next, next to, next after, *praep.* nach, gleich nach, nächst bei, *après.* That part of France, which is next to Germany, derjenige teil von Frankreich, welcher an Deutschland stößt, *cette partie de la France, qui confine à l'Allemagne.* He lives next to me, er ist mein nahester nachbar, *il est mon plus proche voisin.*

Next, *adv.* folgendes, hernach, weiter, gleich darauf, *en suite, tout en suite.*

A nias hawk, ein junger aus dem nest genommener habicht, *un faucon niais.*

* To nib, *v. a.* über etwas kritisiren, klügeln, etwas durchziehen, tadeln, *critiquer, mordre, trouver à redire.*

Nib, der schnabel eines vogels; eine schreibfeder, *rc.* *bec; bec d'une plume.*

Nibbed, *e. g.* a hard-nibbed pen, eine schreibfeder, die einen harten schnabel hat, *une plume, qui a le bec dur.*

To nibble, etwas beiressen, benagen, nach und nach nagen, wie die mäuse, etwas nur obenhin beantworten, nur hinfaren; tadeln, durchziehen, *grignoter, ronger; effleurer; censurer, critiquer.*

Nibbled, benaget, *rc. rongé.*

Nibbler, *s.* ein tadler; der benagt, *un critique, qui grignote.*

Nibbling, das benagen, *rc.* *l'action de ronger, &c.*

Niblings, was abgenagt ist, *rongeure.*

Nicampoop, ein einfältiger tropf, *un niais.*

Nice, ekel, niedlich in essen und trinken; zärtlich, der ein zärtling ist; kizlicht, leicht zu erzörnen, spizfindig, der um einer geringen sache willen zornig wird; gar zu vorsichtig, gar furchtsam, zurükhaltend; akkurat, genau, zierlich, mit grossem fleiß gemacht, ausgepuzt; gefärlich, küzlich; schwer, voller zierlichkeit, *delicat; douillet; chatouilleux, pointileux; scrupuleux, reservé; exact, raffiné; dangereux, chatouilleux; difficile.* To be nice in something, eine sache scharfsinnig abhandeln, spizfindig untersuchen, *raffiner en quelque chose.*

Nicean, *s.* Nicene.

Nicely, niedlicher, zärtlicher weise; akkurat, mit grossem fleiß, sorgfältig, *delicatement; exactement.*

Nicène, Nicèan, zur stadt Nicea (in Bithinien) gehörig, *de Nice.* The Nicene council, das allgemeine konzilium in Nicea, *le concile de Nice.*

Niceness, die niedlichkeit, zärtlichkeit, spizfindigkeit, grosse vorsichtigkeit; grosser fleiß, genaue obacht, sorgfalt, *delicatesse, raffinement; exactitude, soin exact.*

Nicety, eine spizfindigkeit, subtilität, scharfsinnige, spizfindige sache, eine kleine spizfindigkeit; grosser fleiß, genaue obacht, sorgfalt, *raffinement, pointelle, subtilité; exactitude.*

Nichar, eine pflanze, *une plante.*

Niche, bilderblinde, eine hole stelle in einer mauer, darinnen ein bild stehen kan, *niche.*

Nicholaitans, die Nikolaiten, (eine art der kezzer) *Nicolaïtes.*

Nick, *a.* an statt Nicholas, Nikol, *Nicolas.* Nick, eine kerbe, *coche.* In the very nick, eben recht, zu rechter zeit, auf die bestimmte stunde, *tout à point, à point nommé.* Old nick, der teufel, *le diable.* Nick-name, *s.* Nickname. Of all nick, ganz und gar, überaus, *entiérement, extrêmement.* Six a nick, sechs ist der gewinner, der treffer, das höchste, *six gagne.*

To nick, einkerben, kerben, einschneiden; einen eben recht antreffen, etwas zu rechter, gelegener zeit tun; es eben recht treffen; passen, sich schikken; schaden, verderben, *entailler, faire une coche; rencontrer, faire à propos; s'accorder; defaire; gâter.* To nick the time, die rechte zeit treffen, auf die bestimmte stunde oder eben recht kommen, *venir à point nommé.*

Nick-ninny, nickumpoop, *s.* ein armer stümper, karger filz, jungfernknecht, *un jocrisse; homme galant.*

Nickers, schnipkeulchen, schnellkeulchen, *petites boules, avec quoi les enfans joüent.*

Nickname, ein schimpflicher zuname, spottname, *sobriquet.*

To nickname one, einen zunamen, ihm einen schimpflichen zunamen geben, *donner un sobriquet à quelqu'un.*

How

How many do we nickname friends, that brove but strangers at a pinch, heissen wir nicht manchen unsern freund, der uns doch in der not vielleicht nicht ansehen würde? *nous appellons ami tel, qui dans le besoin ne voudroit peut-être pas nous connoître.*

Nicknamed, zugenamet, *à qui l'on a donné un sobriquet.*

Nickum, ein betrüger, *trompeur.*

Nicòtian, tabak, *nicotiane.*

To nictate, winken, *cligner.*

Nictàtion, das winken mit den augen, *l'action de cligner de yeux.*

A nide of pheasants, ein nest voll junger fasanen, *une nichée, une couvée de faisands.*

* Nidering, niderling, s. nithing.

* Nidgeries, narrenpossen, nichtswerte, läppische sachen, *niaiseries.*

Nidget, ein einfältiger tropf, ein tor; verzagter, *un niais, un sot; coward.*

Nidificàtion, das nisten, *l'action de nicher.*

Niding, niederträchtig, schlecht, verzagt, treulos, *abjet, lâche, perfide.*

Nidòrous, nidòrose, stinkend, wie verbranntes horn oder dergleichen, *nidoreux.*

Nidorósity, das aufstossen aus dem magen, mit einem geschmak von unverdauten braten, *bondissement de l'estomac avec un sentiment de rôti pas digeré.*

Nidulàtion, die nestzeit, da der vogel im neste bleibt, *tems, où l'oiseau est au nid.*

Niece, s. neece.

Nief, s. neif.

† Nifle, eine geringe, nichtswerte sache, ein pfifferling, kinderpossen, *une chose de peu d'importance, bagatelle, babiole.*

Nig, abschnittchen, spänchen von geld, *rognures de l'argent.*

Nigélla, schwarzer römischer kümmel, *nielle.*

Niggard, ein karger filz, *un homme fort chiche.*

Niggard, *adj.* s. niggardly.

To niggard, beschränken, ziel und maaß sezzen, *borner.*

Niggardish, s. niggardly, *adj.*

Niggardliness, die kargheit; stinkender geiz, *chicheté; avarice sordide.*

Niggardly, *adj.* karg, filzig, allzu sparsam, geizig, *chiche, taquin.* Niggardly doings, karges tun, filziges wesen, *taquineries, vilenies.*

Niggardly, *adv.* karg, filzig, *chichement.*

Niggardness, s. niggardliness.

Nigging, das kippen und wippen, *l'action de rogner de l'argent.*

Niggler, ein kipper; ein alter gek, der noch mit frauenzimmern talen und tändeln will, *rogneur d'argent; vieux patineur.*

Niggling, die begierde, mit frauenzimmern zu tändeln und sie zu betasten, aber one nachdruk, *desir de patiner.*

Nigh, *praep.* nahe, *près.*

Nigh, *a.* nahe, *proche.*

Nigh, *adv.* nahe, *proche, près.* To draw nigh do, sich zu einem nahen, nähern, *s'approcher de.* Winter is nigh at hand, der winter nahet, rükket herbei, ist vor der türe, *l'hiver s'approche.* Well nigh, beinahe, schier, fast, *presque.*

To nigh, etwas berüren, anrüren, sich daran nahen, *toucher, s'approcher de.*

Nigher, näher, *plus proche.*

Nighest, nähest, am nähesten, *le plus proche.*

Nighly, beinahe, fast, *presque.*

Nighness, die nähe, *proximité.*

Night, die nacht, *nuit.* In the dead time of the night, mitten in der finstern nacht, um mitternacht, *dans le repos de la nuit.* To wish (to bid) one good night, to wish him a good night's rest, einem eine gute nacht wünschen, *souhaiter (donner) le bon soir a quelqu'un, lui souhaiter bon repos.* To night, heunte, diesen abend, *ce soir.* Tuesday-night, dienstag abends, *mardi au soir.* The night before he came, den tag vor seiner ankunft, *la veille de son arrivée.*

Night-mare, der alp, das nachtmännchen, *incube.* Night-hawk, eine nachteule, *hulote.* Night-studies, das studieren bei nacht, *veilles.* Night-dress, nachtzeug, nachthabit einer dame, *coifure de nuit, des-habillé.* Night-cap, eine schlafmüzze, *bonnet de nuit.* Night-rail, ein achseltuch, nachtmantel, *peignoir.* Night-shade, nachtschatten, saukraut, *morelle.* Night-watches, die nachtwachten, *les veilles de la nuit.* Night-revellings, nachtfrölichkeit; die nächtliche zusammenkunft der hexen, *rejouïssances de nuit; sabat.* In the night-time, bei nacht, zu nacht, des nachts, in der nacht, wärender nacht, *de nuit, durant la nuit.* Great night-shade, tag- und nachtblumen, *belle de nuit.* Night-brawler, nachtschwärmer, *ribleur.* Night-crow, nachtrabe, *fresaïe.* Night-dew, nachttau, *rosée de la nuit.* Night-dog, hund, der des nachts jagt, *chien, qui chasse la nuit.* Night-faring, nachtreise, *voyage fait de nuit.* Night-fire, ein irrwisch, *feu-folles.* Night-fly, eine motte, die um das licht herum flattert, *tigne de nuit.* Night-foundered, der sich in der nacht im finstern verirrt, *qui s'est egaré dans l'obscureté.* Night-hag, eine nachthexe, *vieille sorciere.* Night-man, nachtarbeiter, schundkönig, sekretfeger, *vuidangeur.* Night-piece, ein nachtstük, *tableau à nuits.* Night-raven, nachtvogel, *oiseau de nuit.* Night-robber, nachträuber, *voleur, qui vole de nuit.* Night-rule, nächtlicher lärm, *tumulte nocturne.* Night-shriek, nächtliches geschrei, *cri nocturne.* Night-tripping, im finstern, oder des nachts schleichend, *se fourrant nuitamment.* Night-walk, der, die des nachts herumschleicht, und auf böses umgeht, als diebe, huren, hurer; räuber, *qui se promene dans l'obscureté, ayant de mauvais desseins, comme les voleurs, putains &c. voleur.* Night-ward, abend, des abends, *du soir.*

Nighted, verdunkelt; dunkel, schwarz, *obscurci, obscur, noir.*

Nightingale, eine nachtigall, *rossignol.* My nightingale! mein schaz, *mamie.*

Nightly, *a.* nächtlich, *nocturne.*

Nightly, *dav.* nächtlich, bei der nacht, alle abende, alle nächte, jedwede nacht, *nuitamment, tous les soirs, toutes les nuits.*

Nigen, nigeon, nigeot, s. nidget.

Nigréscent, schwarzwerdend, ins schwarze fallend, *qui se noircir, noirâtre.*

Nigrificàtion, das schwarzmachen, schwärzung, *noircissure.*

Nihil, nihility, nichts, ein nichts, *rien.*

Nile, der nilfluß, der nil, *nil.*

Nill, funken, oder weisse asche, die vom erz im ofen kommt, *bluëttes, qui sortent de l'airain dans la fournaise.*

* To nill, nicht wollen, unwillig sein, *ne vouloir pas.* Will he, nill he, er wolle oder wolle nicht, er mag darwider sein oder nicht, *soit qu'il le veuille ou non.*

Nilómeter, nilmesser, eine säule im nil mit graden, nach denen man die höhe, wenn er austrat, berechnen konnte. Man bemerkt, daß, wenn der nil nur 12 grade hoch steigt, wenn er austritt, oder, wenn er

über 18 steigt, allemal unausbleiblich eine hungersnot erfolgt. *Nilometre.*

* To nim, nemen; wegnemen, entfüren, entwenden, *prendre, derober.*

Nimbis, der zirkel um das haupt einiger kaiser auf alten münzen, *nimbe.*

Nimble, hurtig, behend, geschwind, *agile.*

Nimbleness, die hurtigkeit, behendigkeit, geschwindigkeit, *agilité.*

Nimbler, der komparat. von Nimble.

Nimble-witted, vorwizzig, voreilig, geistvoll, *curieux, précipité, qui a l'esprit vif.*

Nimbless, s. Nimbleness.

Nimbly, hurtig, behend, fertig, *agilement.*

* To nimm, s. To nim,

Nim-gimmer, franzosendokter, einer, der die seuche, die franzosen kuriret, *medecin, qui donne des remedes pour guerir la verole.*

Nimmer, ein dieb, *voleur, fripon.*

Nincompoop, s. Nicampoop.

Nine, neun, *neuf.* Nine-pins, kegel, das kegelspiel, *quilles, jeu de quilles.* A nine-days wonder, p. ein wunder, das nur neun tage wäret, eine sache, die alsobald ein grosses gerücht erwekket, davon man aber nicht länger als nur etliche tage redet, *une merveille de neuf jours, une chose, qui fait d'abord grand bruit, et dont on ne parle plus au bout de quelques jours.* The sacred nine, die neun musen, *les muses.* A pair of nine-holes, ein bret mit löchern, darauf man mit kleinen kugeln spielt, *un trou-madame.*

Ninefold, neunfältig, *neuf fois autant.*

Ninescore, 180, oder 9 mal 20, *neuf fois vingt,*

Nineteen, neunzehen, *dix neuf.*

Nineteenth, neunzehend, *dix neuviéme.*

Ninetieth, neunzigst, *quatre-vingts dixiéme.*

Ninety, neunzig, *quatre-vingts dix.*

Ninny, ninny-hammer, ein einfältiger tropf; guter mann, *un niais; benet de mari.*

Ninth, der, die, das neunte, *neuviéme.*

Ninthly, zum neunten, *en neuviéme lieu.*

Nip, eine klemmung, das klemmen, ein stoß, eine verwundung vom klemmen; kazzenkept, kazzenkraut; ein kneip, das kneipen; ein betrug; satire, stichelrede, *atteinte; nepeta; l'action de pincer; fourbe; satyre, lardon.*

To nip, einen klemmen; mit den zänen beissen, kneipen; fassen; verlezzen; auf einen sticheln, ihm stichelworte geben, ihn anzapfen; krazzen, *pincer; grater.*

Nipped, geklemmet, 2c. *pincé.*

Nipper, ein satirenschreiber, ein stichler, *qui satirise, qui pince.*

Nipperkin, ein halbes nöseltöpfchen, *petit pot du demie pinte.*

Nippers, eine zange, ein zängelchen, *pincettes.*

Nipping, das klemmen, 2c. *l'action de pincer.*

Nipping, a. scharf, stichelnd, anzapfend, beissend, *fort, mordant.* A nipping jest, eine anzapfende scherzrede, ein stichelwort, stich, *une raillerie forte, lardon.*

Nippingly, auf eine beissende art, mit sticheleien, *par des lardons.*

Nipple, eine brustwarze, ein brustwärzchen; wärzchen, *mamelon; papille.*

Nipplewort, gemeiner brauner senf, *lampsane.*

Nisey, s. Nizy.

Nisi prius, der name einer gewissen gerichtlichen schrift, *c'est le nom d'un écrit judiciaire.*

Nit, nüsse aufm kopfe, *lente.*

To nit, nüsse ansezzen, legen; wein oder bier einschlurfen, um den rechten geschmak zu bekommen, *faire des lentes; essaïer le vin, la bieré.*

Nitency, glanz; das bestreben, *lustre; efforts.*

* Nithing, ein träger, fauler kerl; eine feige memme, *un lâche.*

Nitid, glänzend, scheinend, *lustré, luissant.*

Nitre, salpeter, *nitre.* Spirit of nitre, der spiritus nitri.

Nitrous, nitri, salpeterisch, *nitreux.*

Nittily, *adv.* lausigt, wie eine laus, *comme une poux.*

Nitty, voller nüsse auf dem kopf, *plein ou chargé de lentes.*

Nival, voll schnee, *plein de neige.*

Niveous, schneeigt, wie schnee, *comme de la neige.*

* Nizy, ein einfältiger tropf, *un niais.*

Nó, *n.* kein, gar kein, *nul.* I have no reason to doubt of it, ich habe gar keine ursache, daran zu zweifeln, *je n'ai nul sujet d'en douter.* He put us in no small fear, er hat uns eine grosse furcht eingejaget, *il nous fit grand' peur.* To no purpose, vergeblich, vergebens, umsonst, *en vain.* No where, nirgends, *nulle part.* By no means, in no manner, in no case, in no wise, keines weges, auf keinerlei weise, *nullement, en aucune maniére.* By no manner of means, auf keinerlei weise noch wege, *en nulle façon.* No body, no man, niemand, kein mensch, keiner, *personne, nul.* 'Tis no matter, es schadet nichts, es liegt nichts daran, es hat nichts zu bedeuten, *n'importe.* No such matter, mit nichten, *point du tout.*

Nó, *adv.* nein; nicht, *non; ne pas, point.* No, I will not, nein, ich will nicht, *non, je ne le veux pas.* Will you do it or no? wollt ihrs tun oder nicht? *voulez vous le faire, ou non?* No, not if I were to die, ja, auch nicht, wenn mir es mein leben kosten sollte, *non pas même quand il m'en couteroit la vie.*

To nobilitate, einen adeln, ihn in den adelstand erheben, *anoblir.*

Nobilitated, geadelt, *anobli.*

Nobility, der obere oder grosse adel; der adel, oder adeliche stand eines edelmanns; die grösse, das edle, *la grande noblesse; noblesse; grandeur, noblesse.* s. Gentry.

Nóble, *a.* adelich, von adel; edel, groß, treflich, vortreflich, brav, vornehmst; großmütig, freigebig; köstlich, prächtig, herrlich, *noble; grand, illustre; genereux, liberal; magnifique.* A nobleman, a noble, ein grosser edelmann, ein grosser herr vom obern adel, (nemlich ein englischer fürst, marggraf, graf, burggraf oder freiherr,) *un noble.* Noble parts (of the body,) hauptteile des menschlichen körpers, die zum leben gehören, als herz, hirn, leber, 2c. *les parties nobles du corps.* Noble liverwort, leberkraut, *hepatique.*

A nóble, ein edelmann vom obern adel; (s. Noble, *a.*) ein rosenobel, eine alte münze, die sechs schillinge und acht stüber galt, *un noble; un noble à la rose.*

Nóbleness, die adelichkeit, der adel nach dem geschlechte; die großmütigkeit, ein edler mut, die vortreflichkeit, pracht, herrlichkeit, ruhm eines dinges, *noblesse de race; noblesse, grandeur, sublimité.*

Nóbless, der adel, der obere adel; edelmut, großmut, *la noblesse.*

Nóbly, adelich, adelicher weise, wie einer vom adel; großmütig; köstlich, prächtig, *noblement; genereusement; magnifiquement.* Nobly born (descended,) einer von adelichem geschlechte, ein geborner edelmann, *noble d'extraction.*

Nóbody, s. no-bo dy unter no.

Nóbs, *a.* an statt Obadiah.

Nócent, schuldig; schädlich, *coupable; nuisible.*

Nócive, schädlich, *nuisible.*

Nóc, einschnitt, kerbe; die arschkerbe, *coche; fessier.*

Noctambulátion, das nachtwandeln, *mal de noctambule.*

Noctámbulo, nachtwandler, mondsüchtiger, *noctambule.*

Noctídial, tag und nacht zusammen, oder 24 stunden, *un jour et une nuit.*

Noctiferous, eine nacht verursachend, *qui fait nuit.*
Noctilùca, ein des nachts leuchtender körper, *noctiluque.*
Noctivagant, nachtschwärmerisch, *de coureur de nuit.*
Nóctuary, verzeichniß von sachen, die des nachts vorgehen, nachtregister, *journal de ce qui se passe de nuit.*
Nocturlabe, s. Nocturnal, s.
Noctúrn, ein nachtgebet, (ein teil des frühen gottesdienstes in der römischen kirche,) *nocturne.*
Noctúrnal, *a.* nächtlich, *nocturne.*
Noctúrnal, *s.* ein astronomisches instrument, die höhe des nordsterns zu messen, *un nocturlabe.*
Nód, ein wink (oder zeichen) mit dem kopfe; das wanken; kleiner reverenz, *signe, qui se fait de la tête; l'action de branler; petite reverence.*
To nód, mit dem kopfe winken, oder ein zeichen geben, auf einem stule rc. schlafen, und mit dem kopfe nikken; nikken; einen reverenz machen, *faire signe de la tête; dormir sur une chaise, &c. en branlant la tête; branler; faire une petite reverence.*
Nodàtion, das knotig sein; das knoten machen, *état d'être noüeux; l'action de noüer.*
Nódder, ein nikker, der winket, *qui fait signe de la tête.*
Nódding, das nikken mit dem kopfe, rc. *signe, qu'on fait de la tête, &c.*
* Nóddle, der hintere teil des hauptes; der nischel, der kopf, das haupt, *le derriere de la tête; caboche, tête.* This can't enter into your noddle, your noddle can't apprehend it, ihr könnt dies nicht in euren kopf bringen, oder begreifen, *vous avez la caboche trop dure pour le comprendre.*
Nóddy, ein törichter, läppischer, alberner mensch, *un benet, un dandin.*
Nòde, nòdus, knoten; durchschnitt; eine harte geschwulst, *noeud; intersection; nodus.*
Nodósity, die menge, grosse anzal harter geschwulsten, *multitude, grand nombre de noeuds.*
Nòdous, knoticht, voller harten geschwulsten oder geleiche; schwer, voller schwierigkeit, *noüeux, plein de nodus; difficile.*

Nódule nòdus, klümpchen, *nodus.*
Nòdus, s. Node.
Nóggen, rau, grob, *gros.*
* Nóggin, s. Mug.
* Nòiance, s. Nuance.
† To nòie, s. To annoy.

Nòier, beschädiger, verderber, *qui nuit, qui gâte.*
Nòious, schädlich, beschwerlich, *nuisible, incommode.*
Nòise, ein getöne, getöse, gesause, geräusche, lärmen, getümmel, schwarm; geschwärme, das klingen, brausen, brummen, krachen, kitren; ein gerüchte, geschrei, die sage, die rede, *bruit.* The thunder makes a hollow noise, der donner rollet, *le tonnerre gronde.* A noise in one's ear das brausen, das klingen in dem ohre, *bourdonnement d'oreille, tintement.* Noise-maker, lermer, störer, *qui fait du vacarme, qui criaille.*
To noise, lärmen, toben, *faire du bruit, gronder.* To noise abroad, etwas ausbreiten, aussprengen, ruchtbar machen, *divulguer.*
Nòised abroad, ausgebreitet, rc. *divulgué.* It is noised abroad, es ist ein gerücht ausgekommen, es ist eine gemeine rede (sage) unter den leuten, *le bruit court, s'en est repandu par tout.*
Nòiseful, laut, lärmend, lärmicht, *qui fait du bruit ou du vacarme.*
Nòiseless, one geräusch, one lerm, stille, *sans vacarme, sans bruit, paisible.*
Nòisiness, schreiichtes, lärmendes wesen; ungestümes geschrei, *humeur de querilleur; grand cri.*

Nòisome, schädlich, übel, übelriechend, garstig, gefärlich, *nuisible, mauvais, infect, dangereux.*
Nòisomely, *e. g.* a room that looks noisomely, ein zimmer, das unrein oder angesteckt aussiehet, *une chambre, qui a la mine d'être infectée.*
Nòisomeness, die schädlichkeit, *qualité malfaisante.*
Nòisy, der ein grosses getöse, lärmen machet, mutwillig; allwo ein grosses lärmen ist, *qui fait beaucoup de bruit; ou de fracas; ou il y a beaucoup de bruit.*
Nòkes, s. Nenny.
Nól, *a.* an statt Oliver.
Nòli me tángere, ein krebsgeschwür im gesichte; ein nasengewächs; eine art eines krautes, springkraut, *noli me-tangere; polype; sorte d'herbe, noli me tangere.*
Nolition, das nicht wollen, *état de ne vouloir pas.*
Nóll, s. Noddle.
Nòmades, völker, die von einem ort zum andern ziehen, ihre viehhürden bald da, bald dort aufschlagen, *nomades.*
Nòmancy, die warsagung aus eines taufnamen, *nomancie.*
Nòmarch, statthalter (vor alters) einer ägyptischen provinz, *gouverneur d'une nome.*
Nòmarcy, die abteilung des alten Aegyptens in provinzen, *division en nomes.*
Nómbles, die hirschwummer oder wammer, *nombles.*
Nómbril, das unterste teil eines wappens, *le nombril de l'écu.*
Nomenclàtor, ein namenkundiger, ein beamter unter den Römern, der die namen des volkes wuste, und die namen der bürger denjenigen, der sich nach einem amte beworben, anmeldete, *nomenclateur.*
Nomenclàture, ein verzeichniß der namen, der personen oder güter, ein wörterbuch, *nomenclature.*
Nóminal, das einen namen anbetrift, nicht wirklich, *de nom, pas réel.* A nominal king, ein titelkönig, der nur den namen eines königs hat, *un roi titulaire.*
Nóminally, dem namen nach, mit namen; namentlich, insonderheit, *nommement, specialement.*
To nóminate, nennen; ernennen, erwälen, bestimmen, *nommer; choisir, designer.*
Nóminated, genennet, ernennet, rc. *nommé, &c.*
Nóminating, das nennen, ernennen, rc. *l'action de nommer.* s. Nomination.
Nominàtion, die nennung, ernennung, chur, wahl, erwälung, bestimmung, *nomination.*
The nóminative case, the nominative, der nominativ, *le cas nominatif.*
Nomógrapher, sammler der geseze, *nomographe.*
Nómpareil, nònpareil, kleiner zukker; schmales seidenes band; art eines zeuges; eine gattung nelken; eine art der kleinsten buchstaben in der drukkerei, *nompareille.* Nompareil of beauty, unvergleichliche schönheit, *beauté nompareille.*
Non-ability, die unvermögenheit; eine einwendung in rechtssachen wider den kläger oder beklagten, *impuissance; exception.*
Nónage, die minderjärigkeit, unmündigkeit, *minorité.*
Nónagon, eine neuneckichte figur, *nonagone.*
Non-appèarance, die nichterscheinung vor gericht, *defaut.*
Non-attention, s. unaufmerksamkeit, *manque d'attention.*
Nónce, *e. g.* for the nonce, mit fleiß, ausdrüklich, aus vorsaz, vorsäzlicher weise, *exprés, de guet à pens.*
Non-compliance, die verweigerung, *refus.*
Nón-con, s. Nón-conformist.
Non-confórmist, einer, der sich nicht zur kirche von England bequemet, *non-conformiste.*

Non-

Non-confórmity, die nichtbequemung zur kirche; nichtübereinstimmung, *non-conformité; manque de conformité.*

Non-cupative will, lezter wille, der nur mündlich gemacht, nicht niedergeschrieben worden ist, *disposition noncupative.*

Nóncupatively, nur dem namen nach, nicht wirklich, *selon le nom, pas réellement.*

Nòne, (no one,) keiner, eine, es, niemand, *aucun, pas un, personne.* It is none of my fault, die schuld ist nicht meine, es liegt nicht an mir, ich bin nicht schuldig (ursache) daran, es ist nicht meine schuld, *ce n'est pas ma faute.* Of none effect, unkräftig, *qui n'a point d'effet.* It is none of the best, es ist nicht viel daran, es taugt nicht viel, es ist nicht recht gut, *il n'est pas fort bon.* 'Tis none of ours, es ist nicht unser, *il n'est pas à nous.*

Nòne, die neunte stunde, zu welcher man in den klöstern psalmen betet, *nones.*

Non-éntity, ein nichts, *néant.*

Nònes, die nonä, sechs tage im März, Mai, Jul, Oktober, und in den andern monaten die vier tage, die nach dem ersten tage im alten römischen kalender folgen, *nones.*

Non-exístence, das nicht sein, *non existence.*

Non-jùring, zu denen gehörig, die denen aus dem hause hannover den eid der treue nicht leisten wollen, *de ceux, qui refusent l'hommage à ceux, qui sont de la maison d'Hannover.*

Non-jùror, der, der den nachfolgern Jakobs II. den eid der treue nicht schwören will, *qui refuse l'hommage aux successeurs de Jaques II.*

Non-nàturals, diejenigen dinge, die dem menschen zwar nötig sind, aber nach beschaffenheit der umstände und des gebrauchs, die ursachen von krankheiten werden, *non naturalia.*

Nonobstánte, ungeachtet, unangesehen, *nonobstant.*

Non-paréil, s. Nompareil.

Non-pàyment, nichtzalung, unterlassung der bezalung, *faute de payement.*

Non-perfórmance, das nichtvollziehen, die nichthaltung, *inexecution.*

Non-plus, e. g. to put one to a non-plus, einem das maul stopfen; einen irre oder verwirrt machen, daß er nicht weiter weiß, was er tun soll, *mettre quelqu'un à quia; embarrasser quelqu'un.* To be at a non-plus, schachmatt sein, nicht wissen, was man weiter sagen oder tun soll, *ne savoir plus que dire, ou que faire.*

To nón-plus, einem das maul stopfen; ihn irre, verwirrt oder schachmatt machen, *fermer la bouche; embarrasser.*

Nón-plust, schachmatt, irre oder verwirrt gemacht, der nicht weiß, was er weiter tun oder sagen soll, *qui ne sait plus que dire ou que faire.*

Non résidence, eine unzuläßige abwesenheit einer person, sonderlich eines geistlichen, wenn er nicht an dem orte wonet, wo sein dienst ist, *absence.*

Non-résident, der seinen siz nicht hat, wo seine pfründe ist, *qui ne fait pas sa residence à son benefice.*

Non-resístance, ein blinder gehorsam, *obéissance aveugle.*

Nón-sense, eine ungereimtheit, eine ungereimte, abgeschmakte sache, eine torheit, dummheit, ein unverstand, *non sens, impertinence, absurdité, sotise.* His book is full of non-sence, in seinem buche ist ein rechter mischmasch, sein buch ist voller ungereimter sachen, *son livre est plein de galimatias.*

Non sénsical, ungereimt, abgeschmakt, töricht, voll unverstandes, *impertinent, absurd, sot.*

Non-sénsically, ungereimter, abgeschmakter weise, *impertinemment.*

Non-sénsicalness, ungereimtes wesen oder zeug, *jargon plein de galimatias.*

Non-sólvent, der nicht bezalen kan, *insolvable.*

Nón-solution, nichtzalung, unterlassung der zalung, *faute de payement.*

Nón-sparing, nichtschonend, verwüstend, *qui n'épargne pas, qui ravage.*

Nón-such, unvergleichlich, der seines gleichen nicht hat, *nompareil.*

Nón-suit, nón-sute, verlassung seiner rechtssache, *desertion de cause.*

To nón-suit, to nón-sute one, einen zur verlassung seiner rechtssache verdammen, verurteilen, ihm auferlegen, seine sache faren zu lassen, *condamner quelqu'un à desertion de cause.*

Nón-suited, nón-suted, zur verlassung seiner rechtssache verdammet, *condamné par desertion de cause.*

Nón-term, gerichtsanstand, *vocation.*

Nòodle, s. ein gek, tölpel, ein läppischer, einfältiger mensch, *un sot, un niais, une buse, un benêt.*

Nòok, ein winkel; der nakken, *recoin; chignon du cou.*

Noòn, der mittag, *midi.* At noon-day, just zu mittage, am heitern hellen tage, *en plein midi.* At last the night advancing to her noon, zulezt, da es mitternacht ward, *enfin comme minuit approchoit.* Fóre-noon, der vormittag, *l'avant midi.* Áfter-noon, der nachmittag, *l'après-midi.* Noòn-rest, s. Nooning.

Noònday, s. der mittag, *le midi.*

Noònday, *adj.* mittägig, *meridional, de midi.*

To sleep at noòn, mittagsruhe halten, *faire la meridiane.*

Noòning, die mittagsruhe, *meridiane.*

Noòntide, s. Noonday.

Noòse, eine schlinge, ein zusammen gezogener knoten; das heiratsband; ein strik, fallstrik, *neud coulant; neud du mariage; piége.*

To noòse, im strikke fangen, verstrikken; sich verheiraten; hängen, *faire donner dans le panneau, enlacer; se marier; pendre.*

Noòsed, im strikke gefangen, in die strikke, in das garn gefallen, geraten, ꝛc. *pris, arrêté au filet, &c.*

Nóp, nòpe, ein rotschwänzchen; ein schlag auf den kopf oder hand, *rouge queüe; coup sur la tête ou sur la main.*

Nór, weder, noch, *ni.*

Nòrbertins, sind ein teil des Augustinerordens, genannt Prämonstratenses, *prémontrez.*

Nórmal, nach der bleiwage gerichtet, *perpendiculaire.*

Normal-line, eine senkrecht auf einander stehende linie, *ligne perpendiculaire.*

Nórmans, die nordischen völker von Norwegen, Dänemark, Schweden, Normänner, *Normands.*

Nórrey, nòrroy, nórroy king at arms, einer von den dreien herolden in England, deren botmäßigkeit sich bis gegen norden, über den fluß Trent, erstrekket, *un de trois rois d'armes d'Angleterre.*

Nòrth, s. der nord, oder mitternacht, *nord.*

Nòrd, *a.* nordisch, mitternächtig, *du nord, septentrional.*

Nòrth-star, der nordstern, *l'étoile du nord.* Nòrth-east, nordost, *nord-est.* North-west, nordwest, *nord ouest.* Nòrth-wind, der nordwind, *bise.* Nòrth-pole, der nordpol, *pole artique.*

Nòrtherly, nòrthern, nordisch, mitternächtig, *du nord, septentrional.*

Nòrthern, s. Northerly.

Nòrth-ward, *adj.* nördlich, *septentrional.*

Nòrth-ward, nòrthwards, *adv.* nordwärts, *vers le nord.*

Nòse, eine nase; die eiserne röre an einem blasebalge, *nez; tuyau d'un souflet.* To speak in the nose, durch die nase reden, *parler du nez.* * To lead one by the nose

nose, einen bei der nase herumfüren; hinreissen, *mener quelqu'un par le nez; entrainer.* * To thrust his nose into every corner, alles begukken wollen, sich um alles bekümmern, *mettre le nez par tout.* * To put one's nose out of joint, s. Joynt. * To make one pay through the nose, einen teuer für etwas bezalen lassen, *faire payer quelque chose bien cher à quelqu'un.* * There will be many bloody noses, es wird viele blutige köpfe setzen, viel blut kosten, *il y aura bien du sang repandu.* * There they fuddle their noses, allda saufen sie darauf los, *là ils s'en donnent.* * He did it under my nose, er hat es vor mir (vor meinen augen) getan, *il le fit à ma barbe.* * To tell noses, ausrechnen, wie viel ein jeder für seine zeche bezalen muß, *conter, combien l'on est pour payer l'ecot.* Nóse-band, das nasenband an eines pferdes zaum, *muserole.* Nóse-bleed, schafgarbe, *mille-feuille.* Nósegay, ein sträußchen, *bouquet.* Nóse-smart, kreß, kressig, *cresson.*

To nose, riechen; großtun; aufgeblasen sein, die schnauze hoch tragen, *sentir; se rengorger, le porter bien haut.*

To nose one, einen bei der nase herum füren, *mener quelqu'un par le nez.*

Nosed, bei der nase herum gefüret, *mené par le nez.* Flat nosed, eine stumpfnase, der eine stumpfe oder eingebogene nase hat, *camus.* Háwk-nosed, der eine habichtsnase hat, *qui a le nez aquilin.* Wéll nosed, der eine brave nase hat, *qui a un bon nez.*

Nóseless, one nase, der nase beraubt, *sans nez.*

Nósle, nosel, s. Nozel.

Nosólogy, lehre von den krankheiten, *nosologie.*

Nosopoétic, krankheiten verursachend, *qui cause des maladies.*

Nóstoc, sternschneuze, sternschuß, *chûte d'une étoile.*

Nóstril, ein nasenloch, *narine, naseau.* His memory will stinc in the nostrils of men, sein gedächtniß wird bei den nachkömmlingen verhaßt sein, *sa memoire sera odieuse à la posterité.*

Nostrum, s. ein geheimes kunststük, das einer für sich hat; ein geheimes arzneimittel, davon man das resept allein besizt, *adresse secrete; remede ou medecine, dont on possede la recette tout seul.*

Nót, nicht, *non, pas.* Not yet, not as yet, noch nicht, *non pas encore.*

Notable, merkwürdig, denkwürdig, merklich; ansehnlich, groß, vornehm, treflich, sonderbar; sorgfältig, *notable; grand, insigne; soigneux.*

Nòtableness, wichtigkeit, merkwürdigkeit, *importance, qualité notable.*

Nòtably, merklich, merkwürdig, treflich, gar sehr, *notablement, beaucoup.* Notably well, treflich wohl, überaus wohl, sehr wohl, *parfaitement bien.*

Notárial, eines notarius, notorisch, von einem notarius, *notarial.*

Nòtary, ein notarius, schreiber, *notaire.*

Notátion, das anmerken, bemerken, meinung, bedeutung, *l'action de marquer, de remarquer; signification, sens.*

Nóth, eine kerbe, ein einschnitt, *coche.* Notch-weed, hünerdarm, melte, *arroche.*

To nótch, kerben, eine kerbe auf etwas schneiden, machen, einschneiden, mit einer kerbe zeichnen, *entailler, faire une coche.* To notch hair, die haare ungleich schneiden, *couper les cheveux inégalement.*

Nótched, gekerbet, rc. *entaillé, &c.*

Note, für ne mote oder may not.

Note, ein zeichen, merkzeichen; eine anmerkung; das ansehen; eine note in der musik; ein punktum oder scheidezeichen; ein schein, eine schriftliche zusage, ein zettel, briefchen, *note; remarque; consideration; note; point; promesse, billet.* Of great note, von grossem ansehen, hochgeachtet, ansehnlich, *de grande consideration, considerable.* A note of interrogation, ein fragzeichen, *le point interrogant.* Notes, der gesang der vögel; abkürzung der schrift, geschwindschreibung, die zeichen oder charakteren, die man darzu gebraucht, *le ramage des oiseaux; notes, abreviations.* To confer notes together, sich untereinander beratschlagen, *consulter, prendre des mesures ensemble.* He sings the same note with her, er füret eben die rede wie sie, *il tient le même language qu'elle.* Nóte-book, ein buch, darein man sich allerhand aufschreibt, *journal, commentaire.*

To nòte, etwas zeichnen; merken, anmerken, in acht nemen; tadeln; eine melodie machen, *marquer; noter, remarquer, prendre garde; reprendre, charger; noter.*

Nòted, gezeichnet; gemerkt, angemerkt, in acht genommen; berühmt, treflich, ansehnlich, merklich; bekannt, groß, *marqué; noté, remarqué; fameux, illustre, notable; insigne, grand.*

Nòtedly, insonderheit, sonderlich, *notamment.*

Nòter, der notiret, anmerkt, *qui note, qui remarque.*

Nòthing, nichts, *rien, néant.* Nothing venture, nothing have, p. wer nichts wagt, der gewinnt auch nichts, *qui ne s'aventure, n'a cheval ni mule.* That's nothing, daran ist nichts gelegen, *cela n'est rien.* That's nothing to me, es gehet mich nichts an, *cela ne me touche.* Nothing of a gentleman would have done such a thing, kein tugendliebender herr würde eine solche tat begangen haben, *il n'y pas d'honnête homme, qui eut voulu faire une action de cette nature.* He is nothing but skin and bones, er hat nichts an seinem leibe als haut und bein, *il n'a que la peau et les os.* They live upon nothing but herbs and roots, sie essen nichts als kräuter und wurzeln, *ils ne vivent que d'herbes et de racins.* This is nothing near so good, dies ist bei weitem nicht so gut, *ceci n'est pas si bon à beaucoup prés.* To make nothing of one, einen nichts achten, verachten, gering schäzen, für nichts halten, *mépriser quelqu'un.* He makes nothing on't, er tut es one einige mühe, *il fait cela sans peine.* I can make nothing on't, ich kans nicht verstehen, *je ne vois goute.* He could make nothing on't, es wollte ihm nicht von statten gehen, er konte es nicht zu ende bringen, *il n'a peu en venir à bout.* That business will come to nothing, es wird endlich nichts aus dieser sache werden, *cette affaire tombera à terre.* Nothing doubting, nicht zweifelnde, *ne doutant point.* Little or nothing, gar wenig, fast nichts, *fort peu, presque point.* s. Nought.

Nòthing, s. ein nichts, *un néant.*

* Nòthingness, die nichtigkeit, *néant.*

Notice, die erkenntniß, wissenschaft, anmerkung, beobachtung, achtung, acht; nachricht, kundtuung, bericht, warnung, meldung, *connoissance, remarque, garde; avis.* To take notice of a thing, eine sache beobachten, in acht nemen, darauf achtung geben, *remarquer une chose.* Take no notice of any thing; lasset euch nichts merken, *ne faites semblant de rien.* He took no notice of me, er tat als sähe er mich nicht, *il n'a pas fait semblant de me voir.* To take notice of one, einen grüssen, *salüer quelqu'un.* To give notice, einem von etwas nachricht geben, ihn dessen berichten, ihm es kund tun, zu wissen tun, *donner avis, avertir.* Take notice, that it is not good medling with him, ihr sollt wissen, daß nicht gut ist, mit ihm einen streit anzufangen, *apprenez qu'il ne fait pas bon avoir aucun demêlé avec lui.* The notices of external objects, die anzeigungen der äusserlichen gegenstände der sinnen, *les indices des objets exterieurs.*

Notificàtion, die kundtuung, benachrichtigung, verständigung, anzeigung, offenbarung, *notification.*

To nòtify, etwas offenbaren, anzeigen, kund tun, zu wissen tun, benachrichtigen, *notifier*.

Nòtify'd, angezeiget, benachrichtiget, *notifié*.

Notifying, das anzeigen, 2c. *l'action de notifier*. s. Notification.

Nòtion, ein begrif, eine idee, ein bildniß im gemüte oder im sinne; ein gedanke, einfall, eine einbildung, meinung; die absicht, betrachtung; der verstand, *notion, idée; pensée, imagination; égard; jugement*.

Nòtional, im gemüte oder sinne eingebildet, in einem gemütsbilde oder in einer einbildung bestehend; eingebildet, in der einbildung, *ideal, de l'imagination; imaginaire, dans l'imagination*.

Notionàlity, eitle einbildung, fantasie, *phantaisie*.

Nòtionally, in der einbildung, im gedanken, *dans l'idée, dans l'imagination*.

Notitia, nachricht, ein titul etlicher bücher, die ein gewisses land oder reich beschreiben, *notice*.

Notoriety, s. notoriousness.

Notòrious, bekannt, offenbar, öffentlich, ruchbar, kund, kundbar, weltkundig, augenscheinlich; groß, schreklich, *notoire; grand, insigne*.

Notòriously, öffentlich, bekannt, augenscheinlich, offenbar, *notoirement, évidemment*.

Notòriousness, die kundbarkeit, weltkundigkeit, augenscheinlichkeit, *notorieté, évidence*.

To nòtt, s. To notch und to shear.

Nòtwheat, eine art weizen, der keine spizzen an den ähren hat, *sorte de froment sans barbe*.

Notwithstànding, unangesehen, ungeachtet; jedennoch, nichts desto weniger; obgleich, *nonobstant; néantmoins; quoique*.

Nòtus, der südwind, *vent du Sud*.

Novàle, land, das neulich aufgebrochen und gepflüget worden, *novale*.

Novàtion, eine erneuerung, neuerung; änderung, übertragung auf einen andern, *l'action de renouveller, novation*.

Novàtor, ein erneuerer, ein anfänger einer neuerung, *novateur*.

Nòvel, s. eine artige zeitung oder erzelung von etwas; die novellen in korp. juris, *nouvelle; novelles*.

Nòvel, a. neu, *nouveau*.

Nòvelist, der eine neuerung macht; der neuigkeiten ausbreitet, *novateur; nouvelliste*.

Nòvelness, nòvelty, eine neue sache, neuheit, etwas neues vom jare, *nouveauté*.

Novèmber, der wintermonat, *novembre*.

Nòvenary, zur zal neune gehörig, *qui appartient au nombre de neuf*.

Novèrcal, stiefmütterlich, *de belle mere*.

Nòught, nichts; eine null (in der zahl,) *néant, rien, zero*. You shall not make a fool of me for nought, ihr sollet mich nicht umsonst (ungestraft) am narrenseile herumziehen, für einen narren gebrauchen, *vous ne vous moquerez pas de moi impunément*. To come to nought, zu nichts kommen, *venir à rien*. To set at nought, nichts achten, *négliger, mépriser*. s. nothing.

Nòvice, ein neuling in einem kloster, der seine (die ihre) probejare in einem kloster aussteht; ein anfänger, lehrling, unerfahrner, ungeübter, *novice*.

Noviciate, nòviceship, der stand eines lehrlings, anfängers, neulings; die lehrjare; die probejare der angehenden ordensleute, noviziat, *noviciat*.

*Nòvity, die neuheit, *nouveauté*.

Noul, s. noddle.

Nould, für ne would oder would not.

Noun, ein nomen oder nennwort (in der grammatik,) *nom*.

To nòurish, einen nären, ernären, ihm unterhalt geben; kräftig sein, narung geben; etwas hegen, unterhalten; narung haben, *nourrir, se nourrir*. To nourish one up in lewd courses, einen in seinem üppigen leben unterhalten, *entretenir quelqu'un dans ses débauches*.

Nòurishable, der narung fähig, *capable de nourriture*.

Nòurished, genäret, 2c. *nourri, &c.*

Nòurisher, der ernäret, närer, *celui qui nourrit*.

Nòurishing, das nären, 2c. *l'action de nourrir, &c.*

Nòurishing, a. das narung giebt, kräftig, *nourrissant*.

Nòurishment, die narung, speise, unterhalt, *nourriture*.

Nòuriture, erziehung, unterhalt, *education, entretien*.

Nòursling, s. nurse, und nursling.

Nòurse, s. nurse.

To nousel, aufziehen, erhalten, *nourrir, entretenir*.

To nousel, to nouzzle, fangen, im nez oder schlinge fangen, *prendre dans les filets, enlacer*.

Now, nun, jezzund, anjezzo, in dieser stunde, nunmehr; nur erst, alleweile, nun aber, aber, nun, *maintenant; or, or est il que*. Just now, gerade erst, in diesem augenblikke; straks, alsobald, *tout maintenant*. E'en now, but just now, gerade erst, in diesem augenblikke, *tout maintenant*. Now a-days, heute zu tage, *aujourd'hui*. Now and then, zuweilen, dann und wann, *quelque fois*. Before now, schon vormals, vorzeiten, zuvor, *autrefois, auparavant*. How now? was heisset das? was soll das bedeuten? *que veut dire ceci?* The now king, der jezzige, jeztregierende könig, *le roi regnant*. Now at length, nun endlich, *enfin*.

Nòwed, geknüpft (in einem wappen,) *noüé*.

†Nòwes, das eheband, *lien du mariage*.

Nòwhere und nowise, s. unter no, *adj*.

Now'n, s. noun.

Nòxious, schädlich; straffällig, schuldig, *nuisible; coupable*.

Nòxiously, auf eine schädliche art, *d'une manière nuisible, ou pernicieuse*.

Nòxiousness, schädlichkeit, *qualité pernicieuse*.

Nòysom, &c. s. noisom.

Nòzel, nòzle, die röre oben an einem leuchter; oder an einem blasebalge; die schnauze, schneppe, nase, *naseau, bec, orifice, nez*.

*To nùbble, wakker abschmieren, zerpuffen, *froter quelqu'un*.

Nubìferous, wolken bringend, *qui porte des nuës*.

To nùbilate, umwölken, *couvrir de nuës*.

Nùbile, mannbar, reif zu heiraten, *nubile*.

Nùbilous, wolkicht, trübe, *couverts de nuées, nubileux*.

Nucìferous, nüsse tragend, *qui porte des noix*.

Nùcleus, der kern; das zentrum, die mitte, *noyau; centre*.

Nudàtion, entblössung, das nakkendausziehen, *l'action de mettre tout nud*.

To nùddle along, liederlich und geschwinde gehen, *aller vite et negligemment*.

Nùde, blos, schlecht, *nud, simple*. A nude contract, eine bloße zusage, ein bloßer vertrag, *une simple promesse*.

Nùdity, die blöße; die abbildung eines nakkenden mannes, oder weibes, *nudité*.

Nùel, die schnecke an einer schneckenstiege, oder treppe, *wis de montée.*

Nugácity, geschwäz, läppisches zeug, *futilité, babil ridicule.*

Nugàtion, gewäsch, geschwäz, *babil, caquet.*

Nùgatory, läppisch, närrisch, töricht, unnüz, lächerlich, ungereimt, *badin, ridicule, impertinent.*

Nùisance, s. nusance.

Nùke, s. nape.

Nùll, nichtig, unkräftig, ungültig, vergeblich, *nul.*

Nùll, s. eine null, *zero, nulle.*

To nùll, etwas aufheben, nichtig oder ungültig machen, oder erklären; löcher in ein bret boren, *annuller; trouer un ais.*

Nùlled, aufgehoben, 2c. *annullé.*

Nullibiety, das nirgends sein, *état de n'être nulle-part.*

Nùllibist, ein nullibist, kartesianer, weil sie sagen, ein geist wäre nirgends, *nullibiste.*

*Nullifidian, einer, der keine religion, keinen glauben noch treue hat, *un homme, qui n'a ni foy ni honnêteté.*

To nùllify, etwas vernichten, aufheben, nichtig oder ungültig machen, *annuller.* s. auch To null.

Nùllity, die nichtigkeit, ungültigkeit, das nicht sein, *nullité.*

Nùllo, eine nulle (unter den zalen,) *nulle, zero.*

To nùm, &c. s. To benum, &c.

Nùmb, *adj.* s. Benummed.

Nùmbedness, s. Benummedness.

Nùmber, eine zal; eine anzal, menge; ein numerus in der grammatik; der numerus, oder die ordentliche folge der wörter; verse, *nombre; vers.* Nùmbers, das vierte buch Mosis, *nombres.* I want one of my number, es mangelt mir eines, es gehet mir eines ab, es fehlet eines, *j'en trouve un de moins.* Out of number, s. numberless. Broken number, eine gebrochene zal, ein bruch, *fraction, nombre rompu.*

To nùmber, zälen, rechnen, *nombrer, conter.*

Nùmberer, ein zäler, der zalet, *qui nombre.*

Nùmberless, *a.* unzälbar, *innombrable.*

Nùmbing, s. die erstarrung, oder das erstarren machen, *engourdissement, l'action d'engourdir.*

Nùmbles, ein hirschwimmer oder wammer, *nombles de cerf.*

Nùmbness, erstarrung, einschlafung der glieder, *engourdissement.*

Nùmbred, gezälet, gerechnet, *nombré, conté.*

Nùmerable, zälbar, *qui se peut nombrer.*

Nùmeral, das eine zal macht, oder zu den zalen gehöret, *numeral.*

Nùmerally, der zal oder menge nach, *par rapport au nombre, à la quantité.*

Nùmerary, zu einer gesezten zal gehörig, *d'un certain nombre.*

Numeràtion, das numeriren, das teil der rechenkunst, welches die zalen in ihren unterschiedlichen stellen zälen und aussprechen lehret; das zälen; zal, *numeration; l'action de nombrer; nombre.*

Numeràtor, der zäler, (in der rechenkunst,) *numerateur.*

Numérical, zu einer zal gehörig; in einer gewissen bestimmten zal bestehend, *numeral; numerique.*

Numérical difference, eine differentia numerica, (in der logik,) *difference numerique.*

Numérically, nur der zal nach, *d'une maniére numerique.*

Nùmerist, der sich mit zalen beschäftiget; wahrsager aus zalen, *qui pratique les nombres; qui pratique la divination par des nombres.*

Nùmero, an der zal, *numero.*

Numerósity, die häufigkeit, große anzal; übereinstimmung, *grand nombre; harmonie.*

Nùmerous, häufig, in großer anzal; wolklingend, *nombreux; harmonieux.*

Nùmerousness, die häufigkeit, große anzal; harmonie; die ordentliche folge der wörter, *grand nombre; nombre, cadence.*

Nùmmary, nùmmular, zum geld gehörig, *qui a rapport à de l'argent.*

Nùmmed, s. Benummed.

Nùmmess, die starrung, erstarrung der glieder, *engourdissement.*

Nùmp, *a.* an statt Humfry.

Nùmps, nùmskull, ein tummkopf, tölpel, *lourdaut, bête.*

Nùmskulled, tummköpfig, tölpisch, *lourd, stupide.*

Nùn, eine nonne; ein gewisser vogel, *religieuse, nonne; certain oiseau.*

Nùnchion, das nachmittagessen, vesperbrodt, *gouté.*

Nùnciature, das amt eines päbstlichen abgesandten, die päbstliche gesandschaft, *nonciature.*

Nùncio, ein päbstlicher abgesandter; ein gesandter; vorbote, *nonce; messager; avant-coureur.*

Nuncupàtion, eine mündliche erklärung oder bekanntmachung, *declaration ou disposition de vive voix.*

A nuncupàtive or nuncupàtory will, ein mündliches testament, *testament de vive voix, nuncupatif.*

Nùndinal, nùndinary, zu einer messe oder jarmarkt gehörig, *de foire.*

Nùnnery, ein nonnenkloster, *couvent de religieuses.*

Nùptial, hochzeitlich, ehelich, *nuptial.* Nuptial-benediction, die trauung, *benediction nuptiale.* A nuptial song, ein hochzeitlied, *épithalame.*

Nùptials, die hochzeit, heirat, *mariage.*

Nùrse, (wét-nurse,) eine säuganmme, amme, *nourrisse.* Nùrse, (dry nurse,) eine krankenwärterin, oder eine wärterin einer kindbetterin, *garde.* Nùrse-child, ein säugling, den eine säuganmme säuget, *nourrisson.* Nurse-garden, baumschule, *pépiniere.* An old nurse, eine alte kinderfrau oder muhme, die kinder zu warten, *femme chargée du soin d'un enfant.* To put out to nurse, in die auferziehung geben, *mettre en nourrisse.*

Nùrse, (adjective) was narung giebt, *qui donne nourriture.*

To nùrse, ein kind säugen, nären, auferziehen; einen kranken warten, *donner à teter, nourrir; garder, soigner.* To nurse one up, einen pflegen, ihn so warten, daß er bald wieder gesund werde, *prendre soin de quelqu'un, veiller à sa santé.*

Nùrsed, gesäugt, 2c. *nourri. &c.* A child may be nursed to death, durch vieles pflegen kan man wol ein kind ums leben bringen, *à force de soins on tuë quelquefois l'enfant.*

To nùrsel, einen unterhalten, *entretenir.*

Nùrser, unterhalter, *qui nourrit, qui maintient.*

Nùrsery, der ammenstube; ein pflanzgarten; ein seminarium, eine pflanzschule der kirche gewidmeter junger leute; ein säugling, pflegkind; das säugen, das kinderstillen; das wärteramt, *la chambre de la nourrice; pepiniere; seminaire; nourrisson; l'action de nourrir; office de nourrisse, ou de garde.*

Nùrsing, das säugen, 2c. *l'action de nourrir, &c.*

Nùrsling, pflegkind; liebling, *nourrisson; mignon.*

Nùrst, s. nursed.

Nùrture, die auferziehung; narung, *education, nourriture.*

*To nùrture, einen auferziehen, *élever.*

Nûsance, der schade, nachteil, das ungemach, die beschwerlichkeit, ungelegenheit, *nuisance, tort, incommodité.* He is a public nusance, er ist ein rechtes gift und pestilenz unter den leuten, *c'est une peste publique.*

To nûstle, lieb, wert halten; liebkosen, *cherir; mignarder.*

Nût, eine nuß; die nuß einer armbrust oder eines feuerror; die nuß einer schöpskeule; das loch, darein die schraube einer drukkerpresse gehet, *noix; noix d'une arbalète ou d'une arme à feu; noix de gigot de mouton; ecroue de presse.* Wâll-nut, eine welsche nuß, eine nuß, *noix de noyer.* Wâll-nut-tree, ein nußbaum, *noyer.* Hâsel-nut, smâll-nut, eine haselnuß, *noisete.* Hâsel-nut-tree, eine haselstaude, *noisetier.* Nût-shell, eine nußschale, *ecaille de noix.* Nût-cracer, ein nußbrecher, *casse-noisette.* Nût-gall, ein gallapfel, *noix de galles.* Nut-hook, ein nußhaken, *crochet pour noisettes.* Nut-tree, nußbaum, *noisettier, coudrier.* Nût-peach, eine nußpfersich, *pêche de noix.* Nût-brown, kastanienbraun, *chatein.* Nût-pecer, nût-jobber, nût-hatch, ein nußhakker, (ein vogel,) *sorte d'oiseau, bréant.*

Nûtmeg, eine mußkatennuß, *noix muscade.*

Nutricàtion, die art sich zu nären, art der narung, *maniére de prendre nourriture.*

Nùtriment, die narung, speise, *nourriture.*

Nutrimèntal, s. nutritive.

Nutrition, die narung, nárung, das nären der narungskraft, *nutrition.*

Nutritious, s. nutritive.

Nùtritive, narhaft, nárend, *nutritif.*

Nùtriture, narung, narungssaft, *nourriture.*

Nûtting, e. g. to go a nutting, gehen nüsse zu holen, oder zu sammeln *aller cueillir des noix.*

To nûzzle, sich verbergen; erziehen, aufziehen, *se cacher; nourrir, élever.* To nuzzle in the blankets, seine nase unter die bettdekke tun, stekken, *se cacher dans les couvertures du lit.*

Nŷas, s. nias.

A nŷe of pheasants, ein haufen fasanen, *une volée de faisands.*

Nŷkin, *a.* an statt Isaac.

Nŷmph, eine nimphe, göttin, *nymphe.*

Nŷmpha, die dünne haut, darrinnen die insekten liegen, ehe sie auskriechen und davon fliegen; eine wasserlefze an der weiblichen schaam, *nimphes.*

Nŷmphal, nŷmphorous, einer nimphen zugehörig, *de nymphe.*

Nŷe, von ne is, für none is, oder is not.

Nŷthing, s. nithing.

O.

O, O; ach! ach o, o ach; wollte Gott, *o; ha! plût à Dieu.* O that we were so happy! wolte Gott, wir wären so glükselig, *plût à Dieu, que nous fussions si heureux.* O sad! o welch ein unglük ist dies! *quel malheur!* O brave! wie stattlich ist das! o wie wohl ist es getan! *quel bonheur! voilà qui va bien.* A wooden O, ein rundes loch in einem bret, &c. *un trou rond ou oval dans un ais.*

'Oad, s. Woad.

'Oaf, s. ein narr, tölpel, ein einfältiger tropf; wechselbalg, *un fou, un idiot, un benêt; enfant né d'un incube.*

'Oafish, tumm, tölpisch, *stupide, lourd.*

'Oafishness, tummheit, einfalt, *stupidité, bêtise.*

'Oak, eine eiche, eichbaum, eichenholz, *un chêne; du chêne.* Hòlm-oak, the barren scarlet oak, eine steineiche, *yeuse.* Oak (evergreen) eiche, die immer grün bleibt, *chêne semper verd.*

'Oak-apple, òak-balls, òak-cones, die frucht von einer steineiche, *noix de gale.* Oak-grave, s. ein eichenwäldchen, *bois planté de chênes.*

'Oakam, das garn, die fäden, oder die zäserchen von alten aus einander gewundenen schiffseilen oder strikken, *fil de carret.*

'Oaken, eichen, eichbäumen, *de chêne.* Oaken-pin, art harter äpfel, *sortes de pommes dures.*

'Oaker, s. Oker.

'Oakum, s. Oakam.

'Oar, metallerz, erz, als golderz, silbererz, &c; ein ruder; ein rührstok der brauer, bekker, &c. *mine; rame; palette, mouvoir.* Oars, a pair of oars, ein schifchen mit zwei rudern, *bateau à deux rameurs.*

To òar, rudern, *ramer.*

'Oary, ruderförmig, was als ein ruder dient, *de forme de rames; de sert de rame.*

† Oast, s. Kiln.

'Oat-cake, s. Oats.

'Oaten, habern, von haber oder habermehl gemacht, *d'avoine.* s. oats.

'Oath, ein eid, eidschwur; ein schwur, leichtfertiger schwur, *serment; jurement.* He said he was under an oath of secrety not to tell any body, er sagte, er habe ihm hoch und teuer angelobet, daß ers niemand sagen wolle, *il dit, qu'il avoit promis sous le sceau de la confession de ne le dire à personne.* 'Oath-breaking, meineid, *parjure.*

'Oatable, der einen eid kan schwören lassen, *qui peut faire prêter jurement.*

'Oatmeal, ein gewisses kraut, grütze, *une herbe, gruau.* s. Oats.

'Oats, haber, *avoine.* To sow his wild oats, p. die untugend (die erste hizze) seiner jugend verlassen, fahren lassen, *jetter son feu ou sa gourme.* 'Oat cake, ein dünner kuche von habermehl gebakken, *sorte de gateau à l'Angloise.* 'Oat-meal, habermehl, grütze, *gruau d'avoine.* 'Oat-malt, habermalz, *malt d'avoine.* 'Oat-bread, haberbrod, *pain d'avoine.* 'Oatthistle, haberdistel, ein kraut, *chardon d'avoine, herbe.*

'Oazy, s. Ouzy.

Obambulàtion, das herum gehen, *l'action de se promener.*

To obdùce, überziehen, *couvrir.*

Obdùction, das überziehen, *l'action de couvrir.*

Obdùracy, s. Obdurateness.

Obdùrate, erhärtet, verhärtet, verstokt; halsstarrig, hartnäkkig, unempfindlich; hart, *endurci; obstiné, insensible; dur.*

To obdùrate, verhärten, verstokken, halsstarrig, hartnäkkig, unempfindlich machen, *endurcir, rendre insensible.*

Obdùrately, halsstarrig, verstokt, unbußfertig, *avec endurcissement, insensibilité, impenitence.*

Obdù-

Obdùrateness, die verstokkung, halsstarrigkeit, unbußfertigkeit, hartnäkkigkeit, *endurcissement, insensibilité, impenitence.*

Obduràtion, die verhärtung, verstokkung, *endurcissement*

Obdùred, verhärtet, verstokt, *endurci.*

Obedièncе, der gehorsam, *obeïssance.* I did it in obedience to you, ich habs getan, euch darinn zu gehorsamen, *je l'ai fait pour vous obeïr.*

Obèdient, obèdiential, gehorsam, untertänig, *obeïssant.*

Obèdientiary, s. ein mönch, der das gelübde des gehorsams geleistet hat, *obediencier.*

Obèdiently, gehorsam, *avec obeïssance.* To carry himself obediently, gehorsam, untertan sein, gehorchen, *être obeïssant.*

Obèdientness, s. Obedience.

Obèisance, das neigen oder bükken vor einem, *reverence.*

'Obelisk, eine zugespizte säule, ein obeliskus, *obelisque.*

Oberràtion, das herumirren von einem ort zum andern, *l'action d'errer d'un lieu à l'autre.*

Obèse, fett am leibe, *gras.*

Obèseness, obèsity, fettigkeit des leibes, *obesité.*

To obey, einem gehorchen, gehorsamen, gehorsam oder untertan sein, *obeïr.*

Obey'd, dem man gehorchet, *obeï.* I will be obey'd, ich will haben, daß ihr mir gehorchet, man soll (muß) mir gehorchen, *je veux qu'on m'obeïsse.*

Object, ein gegenstand der sinnen; das vorgenommene werk; der zwek, das absehen, worauf etwas gerichtet ist, *objet.* Object-glass, ein objektinglas, das glas, das an dem äußersten ende eines fernglases eingesezt wird, *verre objectif.*

To object, etwas einwerfen, einwenden, einen einwurf oder gegensaz machen; wider einen etwas einwenden, etwas auf ihn bringen, einem etwas vorwerfen, vorhalten, vorrükken, under die nase reiben; vorlegen, vorhalten, *objecter; reprocher, supposer, objecter; representer.*

Objècted, eingewendet, 2c. *objecté, &c.*

Objècting, das einwenden, 2c. *l'action d'objecter, &c.*

Objèction, ein einwurf, gegensaz, eine einwendung, beschuldigung, vorwurf, *objection; reproche.*

Objèctive, objektivisch, in dem gegenstand liegend, *objectif.*

Objèctively, nach dem gegenstand, *selon l'objet.*

Objèctiveness, zurük oder entgegenwerfende eigenschaft, *faculté repercussive.*

Objèctor, der einen einwurf macht, oder gemacht, *celui, qui fait ou qui a fait une objection.*

'Obit, järliches amt für einen verstorbenen; leichenbegängniß, *obit; funerailles.*

'Obituary, register der järlichen gestifte für die todten; todtenregister, *obituaire; regître mortuaire.*

To objùrgate, einen schelten, strafen, ausschelten, ihm einen verweiß geben, *reprimender.*

Objurgàtion, das schelten, strafen, ein verweiß, filz, auspuzzer, *reprimende.*

Objùrgatory, scheltend, strafend, *de reproche, qui sert à reprendre.*

'Oblat, ein ordensbruder; ein soldat, der im kriege einen arm oder ein bein verloren, und in einer abtei eine mönchsstelle bekommen hat, *oblat, moine lai.* Oblats of S. Jerome, eine versammlung ordensgesellen oder laipriester in Italien, die von St. Carolo Borromeo gestiftet worden, *oblats de St. Jerôme.*

Oblàte spheroid, eine spheroide, die an den polen flach oder abgeplattet ist, *spheroïde plat.*

Oblàtion, ein opfer, geschenk, eine gabe, *oblation.*

* Oblectàtion, die belustigung, ergözzung, lust, *plaisir.*

To óbligate, s. To oblige.

Obligàtion, eine schuldverschreibung, handschrift, ein schuldschein; die amtspflicht, pflicht, schuldigkeit; die verpflichtung wegen empfangener guttat, verbindlichkeit, *obligation.* I am under no such obligation, ich bin ganz und gar nicht darzu verbunden, verpflichtet, es ist nicht meine schuldigkeit, *je n'y suis point du tout obligé.* There is no obligation lies upon me to do it, ich bin nicht schuldig es zu tun, *je ne suis point obligé de le faire.*

'Obligatoriness, verbindende eigenschaft, das, was die verbindlichkeit ausmacht, *qualité obligatoire.*

'Obligatory, verbindend, verpflichtend, *obligatoire.*

To oblige, einen verbinden, zwingen, verpflichten, einem einen dienst tun, sich einen verpflichten; ihm etwas zu gefallen tun, ein freundstük, eine guttat erweisen, *obliger; faire plaisir à quelqu'un.*

Obliged, verbunden, verpflichtet, schuldig, 2c. *obligé.*

Obligèe, der schuldgläubige, oder derjenige, dem man eine verschreibung gemacht, *celui, à qui l'on a fait l'obligation.*

Obligement, die verpflichtung wegen empfangener guttat, *obligation.* s. Obligation.

Obliger, der sich verschreibet, oder verschrieben hat, *la personne, qui s'blige, ou qui s'est obligée.*

Obliging, s. das verbinden, 2c. *l'action d'obliger.*

Obliging, *a.* verpflichtend, diensthaftig, dienstfertig, höflich, guttätig, *obligeant.*

'Obligingly, diensthaftig, verbindlich, *obligeamment.*

Obligingness, s. verbindlichkeit, schuldigkeit; eine dienstfertige, verbindliche weise, höflichkeit, freundlichkeit, *obligation; manière obligeante, civilité, bonnêteté.*

Obliquàtion, s. Obliquity.

Oblique, krumm, quer, zwerch, schief; böse, betrüglich, *oblique.* Oblique cases die casus obliqui bei den nennwörtern, *cas obliques.*

Obliquely, in die krümme, krumm, überzwerch, die quere, weit herum, nicht gerade zu, *obliquement.*

Obliqueness, s. s. f.

Oblìquity, die krümme; abweichung, unrecht, falschheit, *obliquité.*

To oblìterate, etwas auslöschen, aus seinem gedächtniß auslöschen oder lassen, in vergessenheit stellen oder bringen; vernichten, verderben, *effacer le souvenir, faire oublier; detruire, gâter.*

' Oblìterated, ausgelöscht, vergessen, 2c. *effacé, oublié, &c.*

Obliteràtion, s. das auslöschen aus dem gedächtniß; verderbung, vertilgung, *l'action d'effacer de la memoire; destruction.*

Oblìvion, die vergessenheit, vergessung, *oubli.* An act of oblivion, eine allgemeine vergebung, vergessung aller beleidigung, *amnistie.*

Oblìvious, vergeßlich, *oublieux.*

Oblocùtor, ein verleumder, schmäher, *un médisant.*

Oblóng, länglicht, länger als breit, *oblong.*

Oblóngly, länglicht, *en oblong.*

Oblóngness, das länger als breit sein, das länglicht sein, *qualité d'être oblong.*

Oblòquious, verläumderisch, schmähend, *médisant.*

'Obloquy, die verleumdung, lästerung, schändung, schmähung; schande, vorwurf, *médisance; disgrace, reproche.* To lye under some obloquy, ausgeschrien sein, *être diffamé.* They care not what obloquy they cast upon him, sie reden ihm alles übels nach, *ils en disent tout le mal imaginable.*

Obmûtescence, verstummung, verlust der sprache, *état de devenir muët.*

Obnoxiety, straffälligkeit; unterwürfigkeit, die beschaffenheit einer sache, die etwas unterworfen ist; die geneigtheit, ergebenheit, zuneigung, *qualité d'être coupable; d'être sujet; état de ce qui est sujet; disposition.*

Obnóxious, unterworfen, zu etwas verpflichtet, verbunden, schuldig, geneigt, ergeben; ausgesezt, blos gestellt, *sujet; exposé.* Obnoxious to punishment, strafbar, strafwürdig, der verdienet hat, um einer missetat willen gestrafet zu werden, *coupable de quelque crime, criminel.* An obnoxoious conscience, ein böses gewissen, *une conscience ulcerée.* They were more obnoxious to the army, die armee stellte ihnen nach, sie ums leben zu bringen, *c'étoit ceux que l'armée cherchoit à sacrifier.*

Obnóxiously, aus unterwürfigkeit, untertänigkeit; strafbarlich, *avec sujettion, avec soûmission; d'une maniére coupable.*

Obnóxiousness, s. Obnoxiety.

*To obnûbilate, verfinstern, verdunkeln, wolkicht, dunkel, finster machen, *obscurcir, couvrir de nûages.*

Obnûbilated, verdunkelt, ꝛc. *obscurci, &c.*

Obnubilàtion, die verdunkelung, verfinsterung, *obscurcissement.*

'Obole, eine kleine atenische münze, am wert ungefehr einen halben stüber; zwölf gran im apotekergewichte, *obole.*

Obréption, die einschleichung, *obreption, l'action de se glisser.* The obreptions of thoughts in a man's sleep, die gedanken, die einem im schlafe einfallen, *les pensées, qui viennent dans l'esprit d'un homme en dormant.*

Obreptítious, einschleichend; erschlichen, *subreptice; obreptice.*

To obrógate, durch ein gesez ein vorhergehendes aufheben, *casser une loi.*

Obscène, schändlich, schandbar, garstig, unflätig, unzüchtig, unkeusch, unehrbar, *obscéne.*

Obscènely, auf eine unreine, garstige, schmuzige art, *d'une maniére obscéne.*

Obscèneness, obscènity, die schändlichkeit, garstigkeit, unehrbarkeit, *obscénité.*

Obscurátion, die verdunkelung, verfinsterung, *obscurcissement.*

Obscûre, dunkel, finster; schwer zu verstehen, unvernemlich; niedrig, von geringem herkommen; verborgen, unbekannt, eingezogen, einsam, *obscur, difficile à entendre; bas; caché.*

To obscûre, etwas verfinstern, dunkel machen; eines rum oder verdienst verdunkeln, *obscurcir; ternir.* He obscured himself, er führte ein eingezogenes leben, *il vivoit dans l'obscurité.*

Obscûred, verfinstert, verdunkelt, *obscurci.*

Obscùrely, dunkeler weise; einsam; ingeheim, für sich, *obscurement, dans l'obscureté; en privé.*

Obscûreness, s. Obscurity.

Obscùring, die verdunkelung, das verfinstern, ꝛc. *obscurcissement, l'action d'obscurcir.*

Obscùrity, die dunkelheit; unbekannter zustand, *obscurité.*

*To óbsecrate, sehr oder herzlich bitten, *prier, supplier.*

Obsecràtion, eine herzliche bitte, *supplication.*

Obséquies, ein leichenbegängniß, die lezte ehre, *obseques.*

Obséquious, willfährig, dienstwillig; willig, untertänig, gehorsam; zum leichenbegängniß gehörig, *condescendant; soûmis, obeïssant; d'obseques.*

Obséquiously, willfärig; willig, gehorsam; wie bei einem leichenbegängniß, *avec condesendance; avec soûmission; en obseques.*

Obséquiousness, die willfärigkeit; die untertänigkeit, der gehorsam, *condescendance; soûmission.*

'Obsequy, s. Obsequies.

Obsérvable, *a.* merklich, merkwürdig, denkwürdig, *remarquable.*

Another obsérvable is this, dies ist wieder etwas merkwürdiges, *voici une autre chose à observer.*

Obsérvably, merkwürdig, auf eine merkwürdige art, *d'une maniére remarquable.*

Obsérvance, die ehrerbietigkeit, ehrerbietung, gehorsam; sazzung, herkommen; haltung, beobachtung, *respect; observance.* For the observance of his word, um sein wort zu halten, seinem versprechen nachzukommen, *pour l'accomplissement de sa parol.* Observances, die regeln eines klosters, *les observances.*

Obsérvant, wahrnemend, beobachtend, achtsam, hochachtung habend; gehorsam, willig, gelernig, *qui a des égards; obeïssant, soûmis, docile.* Observant of his word, der sein versprechen hält, *qui accomplit sa promesse.*

Obsérvant, ein sklavisch ergebener mensch, *homme, qui fait la cour avec très grande soûmission.*

Obsérvantness, strenge, genaue beobachtung, *stricte observance, accomplissement exact.*

Obsérvants, obsérvantins, die Franziskaner von der strengen art, *observantins.*

Observàtion, die wahrnemung; beobachtung, anmerkung; haltung, *observation.*

Observàtor, ein wahrnemer, beobachter; der anmerkungen über etwas macht, *observateur.*

Obsérvatory, ein gebäude die sterne zu besehen, observatorium, sternwarte, *observatoire.*

To obsérve, etwas wahrnemen, aufmerken, in acht nemen, anmerken, beobachten; studiren; gukken; einen ausspüren, auf alle sein tun genaue achtung geben; (die gebote oder das gesezze) halten; seinem lehrmeister fleißig zuhören, *observer; attendre, étudier; éclairer; garder; écouter avec respect.*

Obsérved, wahrgenommen, angemerket, ꝛc. *observé, &c.*

Obsérver, ein wahrnemer, beobachter, gukker, der etwas in acht nimmt, *observateur.*

Obsérving, das wahrnemen, ꝛc. *l'action d'observer, &c.*

'Observingly, aufmerksam, sorgfältig, *avec attention, avec soin.*

Obséssion, eine belagerung; besizzung, *obsession.*

Obsést, von einem bösen geiste geplagt, *obsedé.*

The obsidional crown, die krone, die man unter den alten Römern demjenigen gab, der eine belagerte stadt entsezt hatte, *couronne obsidionale.*

Obsolète, alt, ungebräuchlich, abgekommen, *hors d'usage, vieux.*

Obsolèteness, die veralterung, das nicht mehr gewönlich sein, *l'état d'être hors d'usage.*

'Obstacle, obstácle, eine hinderniß, *obstacle.*

Obstetricàtion, das wehmutteramt, hebammenkunst, *office de sage femme, l'art d'accoucher les femmes.*

Obstétric, wehmütterlich, von einer hebammen, *de sage femme.*

'Obstinacy, die hartnäkkigkeit, halsstarrigkeit, *obstination.*

'Obstinate, halsstarrig, hartnäkkig, *obstiné.*

'Obstinately, halsstarrig, hartnäkkig, *obstinément.* To be obstinately bent against one, auf einen erbittert sein, *s'acharner contre quelqu'un.* They are obstinately resolved either to vanquish or to die, sie haben fest bei sich entschlossen, entweder zu überwinden, oder zu sterben, *ils se sont obstinez de vaincre ou de mourir.*

'Obstinateness, s. Obstinacy.

Obstipation, das verstopfen, verhindern, aufhalten, *l'action de boucher.*

Obstréperous, übertäubend, beschwerlich, schreierisch, *étourdissant, incommode, criaillant.*

Obstréperously, mit viel lärmen und geschrei, *avec grand cri ou bruit et fracas.*

Obstréperousness, lärm, geschrei, groses wesen, *bruit, vacarme.*

Obstriction, verbindlichkeit, *obligation.*

To obstrúct, verstopfen; hindern; schädlich, nachteilig sein, einen nachteil bringen, *boucher; empêcher; préjudicier.*

Obstrúcted, verstopft, rc. *bouché, &c.*

Obstrúcter, der, die da hindert, *celui, celle, qui empêche.*

Obstrúcting, das verstopfen, rc. *l'action de boucher, &c.*

Obstrúction, eine verstopfung; eine hinderniß, verhinderung; einsperrung, *obstruction; obstacle, empêchement; encagement.*

Obstrúctive, verstopfend; hinderlich, *obstructif; qui empêche.*

Obstrúctive, s. hinderniß, *obstacle, empêchement.*

Obstrùency, verstopfende eigenschaft, *qualité obstructive.*

'Obstruent, verhindernd, *qui bouche, empêche.*

Obstrupefáction, betäubung, das in erstaunen sezzen, *étourdissement.*

Obstupefáctive, betäubend, *étourdissant.*

To obstùpify, s. Stupify.

To obtáin, etwas erlangen, erhalten, bekommen; überhand nemen, wie eine meinung; sich erhalten, fortdauern; die oberhand haben, recht behalten, rc. *obtenir; s'établir; se maintenir, continuer; prévaloir.* This notion never obtained to have the force of natural laws, diese meinung hat noch niemals den nachdruk gehabt, wie eines von den gesezzen der natur, *cette notion n'a jamais eu la force des loix naturelles.*

Obtáinable, das zu erhalten ist, das man erlangen kan, *que l'on peut obtenir.*

Obtáined, erlangt, rc. *obtenu.*

Obtáiner, der erhält, erlangt, *qui obtient.*

Obtáining, die erhaltung, erlangung, das erlangen, rc. *obtention, l'action d'obtenir, &c.*

* To obtémperate, gehorchen, gehorsam sein, *obtempérer.*

Obtemperátion, das gehorchen, der gehorsam, *obéïssance.*

To obténd, entgegen sezzen, vorschüzzen, vorwenden, zur ursache angeben, *opposer; prétexter, alleguer pour cause.*

* To obténebrate, s. To darken.

Obtenebrátion, verdunkelung, dunkelheit, *obscurcissement, obscureté.*

Obténsion, vorschüzzung, vorwand, *prétexte, excuse.*

* To obtést, s. To intreat.

* Obtestátion, ein herzliche oder inständige bitte, *instance, priére.*

* Obtrectátion, die verleumdung, lästerung, schändung, schmähung, *médisance.*

To obtrúde, einem etwas aufdringen, aufbürden, auflegen, *imposer.* He would fain obtrude these his wild conceits upon the world, er bemühet sich diese seine wunderlichen grillen in der welt einzufüren, *il tâche d'établir dans le monde ces extravagantes productions de son esprit.* To obtrude himself every where, sich allenthalben eindringen, *se fourrer par-tout.*

Obtrúded, aufgedrungen, rc. *imposé.* A jest may be obtruded upon any thing, man kan aus allem einen scherz machen, *il n'y a rien, qui soit à couvert de la raillerie.*

Obtrúder, der einem etwas aufdringet, oder der sich eindringet, *celui, qui impose, &c.* s. To obtrude.

Obtrúding, obtrúsion, das aufdringen, rc. *l'action d'imposer, &c.*

Obtrúsive, aufdringend, *qui se fourre.*

To obtúnd, stumpf machen, dämpfen, tödten, *rendre obtus, emousser, reprimer, tuër.*

Obturátion, die verstopfung, *l'action de boucher.*

Obtúse, stumpf, dunkel, *obtus.*

Obtúseness, stumpfheit, tummheit, *qualité d'être obtus; stupidité.*

Obtúsely, stumpf, tumm, *d'une maniére obtuse, stupidement.*

Obtúsion, das stumpf machen oder werden, *l'action de rendre obtus, état obtus.*

Obvéntions, einkünfte der kirchen, *revenus ecclesiastiques.*

To obvért, (to) kehren gegen, *tourner vers.*

To óbviate, einem dinge vorkommen, vorbeugen, verhindern, widerstehen, *obvier.*

'Obviated, dem man vorgekommen, *à quoi l'on a obvié.*

'Obviating, das vorkommen, *l'action d'obvier.*

'Obvious, gemein, gewönlich, nicht rar; leicht zu finden, zu sehen, leicht zu verstehen, zu fassen, oder zu begreifen, verständlich, *commun, ordinaire; facile à voir ou à entendre.* This is obvious to all the christian world, die ganze christenheit weiß es, *toute la chretienté le sait.* This is obvious to the eye, das fällt in die augen, das ist sichtbar, *cela saute aux yeux.*

'Obviously, gemeiniglich, offenbar, *ordinairement, évidemment.*

'Obviousness, verständlichkeit, deutlichkeit, *clarté, évidence.*

* To obúmbrate, etwas beschatten, überschatten, *ombrager.*

Obumbrátion, die beschattung, überschattung, das überschatten, *l'action d'ombrager.*

Occásion, die gelegenheit; anlaß, grund, ursach, veranlassung, *occasion; raison, cause, sujet.* I have occasion for it, ich bedarf (brauch) es, ich habe es vonnöten, *j'en ai besoin (affaire.)* If my occasions give me leave, wenn meine geschäfte (angelegenheiten) es zulassen, *si mes affaires le permettent.*

To occásion, etwas verursachen, veranlassen, darzu anlaß geben, *causer, occasionner.*

Occásional, zufällig; gelegenheitlich, das von ungefehr, mit gelegenheit oder durch veranlassung geschehen ist, *occasionnel; qui s'est fait par occasion.*

Occásionally, nach gelegenheit, mit gelegenheit, durch veranlassung, zufälliger weise, *par occasion.*

Occásioned, verursachet, veranlasset, *causé.* This was occasioned through inadvertency, dies geschahe durch unachtsamkeit, *cela arriva par mégarde.*

Occásioner, veranlasser, urheber, ursache, *qui cause, la cause.*

Occecátion, verblendung, *aveuglement.*

'Occident, der niedergang, abend, west, *occident.*

Occidéntal, gegen westen gelegen, westlich, *occidental.*

Occidéntalness, lage gegen westen oder abend, *situation vers l'occident.*

* Occíduous, hinfällig, abnemend; westlich, *caduque, qui est sur son declin; occidental.*

Occípital, zum hinterhaupt gehörig, *occipital.*

* Occiput, das hinterteil des hauptes, *occiput.*

*Occision, die tödtung, das tödten, der todschlag, *meurtre, occise*.

To occlúde, verschließen, versperren, *fermer, boucher*.

Occlúse, *adj.* verschlossen, versperret, *fermé, bouché*.

Occlúsion, das verschließen, versperren, *l'action de boucher*.

Occúlt, verborgen, heimlich, blind, *occulte*. Occult qualities, verborgene eigenschaften, *proprietés occultes*.

Occultátion, verhelung, verbergung; die verdekkung (bei den gestirnen) *occultation*.

Occúltness, heimlichkeit, das verborgen sein, *secret, état d'être occulte*.

'Occupancy, *s.* besizzuemung, *prise de possession*.

'Occupant, der besizzer; besizuemer, *possesseur; qui prend possession*.

To occupate, in besiz haben, besizzen, *posséder*.

Occupátion, *ein geschäfte, eine verrichtung; ein handwerk, gewerbe, eine handtierung, kunst; der besiz, die besizung eines landgutes; einnemung, besiznemung, **occupation*; *metier*; *possession d'une terre; occupation*.

Occupative field, ein feld, das einer verlassen, und ein anderer in besiz genommen hat, *champ abandonné, dont un autre a pris possession*.

'Occupier, *s.* (of a land) besizzer eines guts, der den nießbrauch davon hat; der besiz nimmt; der sich beschäftiget, *possesseur d'une terre, celui, qui en a l'usufruit, tenancier; qui prend possession; qui s'occupe*.

*To óccupy, einen raum, *rc.* einnemen; ein landgut *rc.* besizzen, inne haben; ein gewerb treiben, handtieren, handeln; treiben; sich beschäftigen; verwenden, *occuper; posseder; trafiquer; pratiquer; s'occuper; employer*. To occupy a woman, bei einem weibe schlafen, *jouïr d'une femme*.

'Occupy'd, beschäftiget, eingenommen, *rc. occupé; &c.*

To occúrr, vorkommen, sich begeben, sich ereignen; sich finden; begegnen, *se rencontrer, se présenter; se trouver; obvier*.

Occúrrence, einfall, zufall, eine begebenheit, gelegenheit beschaffenheit der zeit; eine begebniß, ein zufall, etwas neues, eine zeitung, *occurrence, occasion, conjoncture; evenement, nouvelle*.

Occúrrent, *s.* Occurrence.

Occúrring, vorkommend, sich begebend oder ereignend, *qui se rencontre*.

Occúrsion, begegnung, das an einander stoßen, *rencontre*. Various is the occursion of thoughts in a man's sleep, es fallen einem im schlaf allerhand gedanken ein, *un homme que dort est sujet à mille pensées, qui lui viennent dans l'esprit*. The occursions of a ghost, die erscheinungen eines gespenstes, *les apparitions d'un esprit*.

'Ocean, das große weltmeer, das hohe meer; eine große menge, *l'ocean; grande quantité*.

'Ocean, óceanic, zum großen weltmeer gehörig, *qui est de l'ocean*.

Océllated, äugigt, wie augen, *de forme d'un oeil*.

'Ochimy, eine gewisse zusammensezzung von metallen, *une certaine composition de metaux*.

'Ochlocracy, staat, wo das volk regiert, *ochlocratie*.

'Ochre, okker, berggelb, bergrot, *ocre*.

'Ochreous, óchery, okkerartig, von berggelb, *rc. d'ocre*.

'Ocam, *s.* Oakam.

'Ocamy, *s.* Ochimy.

'Octaedron, körper von acht gleichen flächen, *octaèdre*.

'Octagon, achtek, *octogone*.

Octágonal, achtekkigt, *octogone*.

Octángular, achtekkigt, das acht winkel hat, *octogone*.

Octángularness, das achtwinklicht sein, *figure octogone, ou de huit angles*.

Octánt, octile, (in der sternkunst) um den achten teil des tierkreises oder 45 grade entfernt, (*t. d'astron.*) *d'une distance de 45 degrés, octil*.

Octáve, die zeit von acht tagen nach einem großen festtage (in der römischen kirche;) die oktav in der musik, *octave*.

Octávo, ein buch in oktavo, *un octave*.

Octénnial, achtjärig, von acht jaren, *de huit ans*.

Octóber, der weinmonat, *octobre*.

Octoédrical, achtseitig, das acht seiten hat, *octaëdre*.

Octógenary, achtzigjärig, *de huit ans*.

'Octogone, *s.* Octagone.

*'Octonary, zur zal achte gehörig, *qui appartient au nombre de huit*.

Octonócular, achtäugig, *de huit yeux*.

Octopétalous, achtblätterig, *octopetale*.

'Octostyle, gebäude, das acht säulen im prospekt hat, *octostile*.

'Octuple, achtfach, *huit-fois*.

'Ocular, zu den augen gehörig, das man mit augen siehet, der etwas mit seinen eigenen augen gesehen hat, *oculaire*.

'Ocularly, augenscheinlich, sichtbarlich, *oculairement*.

'Oculate, der ein scharfes gesichte oder gute augen hat; der augen hat, sieht, *clair voyant; qui a des yeux*.

'Oculist, ein augenarzt, *oculiste*.

'Oculus christi, wilde scharleien, *orvale sauvage, oculus christi*.

'Odd, ungerad, ungleich; einzeln, das keine gleichheit hat, oder davon das andere verloren ist, als, ein einzelner handschu, strumpf, *rc.* wunderlich, seltsam; schlimm, übel, böse; selten; unbekannt, *impair; deparité; etrange, bizarre; mauvais, méchant; rare; inconnu*. An odd kind of man, ein wunderlicher mann, *un homme grotesque*. To play at even and odd, gerade oder ungerade spielen, *jouër à pair et non*. 'Tis odd, if he don't do it, das wäre ein wunder, wenn er es nicht täte, *c'est une merveille, s'il ne le fait*. There's some odd money, es ist etwas geld übrig geblieben, *il y a quelque argent de reste*. The bill comes to ten pounds odd money, die rechnung trägt zehen englische pfund und noch etwas darüber aus, *les parties montent à dix livres sterlin, et au delà*. He is fourscore and odd, er ist etliche achzig jar alt, *il a quatre vingts et quelques années*.

'Oddly, seltsamlich, wunderlich, *étrange, bizarrement*.

'Oddness, ungleichheit; ungewönlichkeit; seltsamkeit, *disparité; rareté, chose étrange, ou extraordinaire*.

'Odds, ein unterscheid, eine ungleichheit; ein vorteil; ein streit, zank, eine streitigkeit, uneinigkeit, feindschaft, *disparité; avantage; differend*. To lay odds with one, um einen ungeraden preis mit einem wetten, *faire une gageure inégale*. To play without any odds, gleich gegen einander spielen, *jouër but à but*. They are ever at odds, sie zanken sich (sie zerfallen) immer, *il y a toujours quelque querelle*. To set at odds, uneinig machen, an einander hezzen, streit und hader anrichten, *desunir, brouiller*.

'Odds bobs, bei meiner seele, *vertu de ma vie*.

'Ode, ein reimgesang, reimgedichte, ein lirisches gedichte, eine ode, *ode*.

* Odi-

*'Odible, ſ. Odious.

'Odious, haßwürdig, häßlich, verhaßt, abſcheulich, greulich, ſchreklich, *odieux, haïſſable, deteſtable.*

'Odiously, häßlicher weiſe, bosḧaftig, verhaßter weiſe, *odieuſement, malignement.*

'Odiousneſs, die häßlichkeit, abſcheulichkeit, haſſenswürdigkeit, ſchreklichkeit, *qualité odieuſe, enormité.*

'Odium, ein haß, eine böſe meinung; die ſchuld, der verdacht, *haine, mauvaiſe opinion, faute.*

'Odly, wunderlicher, ſeltſamer weiſe, *bizarrement.*

'Odneſs, die ſeltſamkeit, wunderliche art, *bizarrerie.*

Odóntagra, inſtrument zum zän austeißen, *inſtrument, dont on ſe ſert pour aracher une dent.*

Odontálgic, zum zanſchmerz gehörig, *odontalgique.*

Odóntalgy, heftiger zanſchmerz, *odontalgie.*

Odóntic, mittel für zanſcherz, *medecine odontalgique.*

'Odorate, ſtark riechend, *odorant.*

Odoríferous, wolriechend, *odoriferant.*

Odoríferousneſs, annemlichkeit des geruchs, *douceur de l'odeur.*

'Odorous, wolriechend, *odorant.*

'Odour, ein geruch, *odeur.*

Oeconómical, oeconómic, haushalteriſch, zum hausweſen gehörig, *œconomique.*

Oeconómics, ſ. Oeconomy, in dem erſten ſinne.

Oecónomiſt, ein haushalter, *économe.*

Oecónomy, die haushaltung; die einrichtung und ordnung (des geſezzes, 2c) *œconomie; diſpenſation.*

An oecuménical council, eine allgemeine kirchenverſammlung, *un concile œcumenique.*

Oedéma, ſchleimigte waſſergeſchwulſt, *œdéme.*

Oedemátic, oedématous, von der art einer waſſergeſchwulſt, *oedemateux, euſe.*

Oeiliad, blik, augenwink, *œillade.*

O'er, ſ. Over.

Oeſóphagus, die ſpeisröre, *œſophage.*

'Of, von; unter, (und iſt gemeiniglich ein zeichen des genitivs) *de, du, des; ſur.* Of ten ſhillings ſix were found naught, unter zehn ſchillingen waren ihrer ſechs nicht gut, *ſur dix chelins il y en avoit ſix de faux.* Of his great mercy, durch ſeine große barmherzigkeit, *par ſa grande miſericorde.* Of all things, über alles, *ſur toutes choſes.* The pleaſures of a godly life have this advantage of all worldy joys, hierinn übertrift die ergözlichkeit eines gottſeligen lebens alle weltliche freude, *les plaiſirs d'une vie religieuſe ont cet avantage ſur toutes les joyes mondaines.* Out of hand, alſobald, ſtraks, gleich, *d'abord.* Of late, ſeit kurzer zeit, unlängſt, neulich, *depuis peu, nouvellement.* Of neceſſity, notwendig, notwendiger weiſe, *néceſſairement.* Not of any place, ganz und gar nicht, *ne aucunement, point du tout.* Of right, von rechts wegen, *à bon droit.* Of old, vor dieſem, vor alters, vorzeiten, *anciennement.* A friend of old, ein alter freund, *un ami de longue main.* It is well done of him, er hat gar recht daran getan, *il en a bien agi.* He is a friend of mine, er iſt mein guter freund, einer von meinen freunden, *il eſt un de mes amis.* Never had any man ſuch a friend as I have of him, es hat wol niemand jemals einen ſolchen guten freund gehabt, wie er ſich gegen mich bezeuget, *perſonne n'a jamais eu un tel ami, qu'il eſt à mon égard.* Of an afternoon, irgend des nachmittags, *l'aprés midi.* Of a ſunday, irgend an einem ſonntage, *un dimanche.* Of a trades-man he is pretty honeſt, er iſt für einen handwerksmann ziemlich redlich, *pour un homme de métier, il eſt aſſez honnête.* I had an ill journey of it, es iſt mir eine verdrießliche reiſe geweſen, *je fis là un fâcheux voyage.* It is cheap of twenty pounds, es iſt wolfeil um zwanzig pfund, *c'eſt bon marché à vingt livres.* Of a little one, von kindheit auf, *dés le berceau.* In time of yore, vor dieſem, vor alten zeiten, *jadis.* He has never a coach of his own, er hat keine eigene kutſche, *il n'a point de caroſſe à lui.* I never ſaw the like of him, ich habe mein lebtage ſeines gleichen nicht geſehen, *je n'ai jamais veu ſon pareil.*

'Off, *adv.* und *præp.* ab, *e. g.* far off, weit ab, weit, fern von hier, *loin.* A great way off, ſehr weit von hier, *fort loin.* How far is it off, wie weit iſt es von hier? *combien y a-t-il d'ici là?* To have all the ſkin off, ſich die haut ganz aufgerieben, beſchunden haben, *avoir la peau toute ecorchée.* Off of Portsmouth, auf der höhe von Portsmouth, *à la hauteur de Portsmouth.* My clothes are off, ich habe mich ausgezogen, *je ſuis deshabillé.* To ſpeak to one with his hat off, einen mit entblößtem haupte anreden, *parler à quelqu'un la tête decouverte.* Off with your hat, ziehet (nemet) den hut ab, *chapeau bas.* To be off from a thing, eines dinges überdrüßig ſein, nichts mehr darnach fragen, *être dégoûté d'une choſe.* To be off from one, nichts mehr mit einem zu tun haben, ſich nicht mehr um ihn bekümmern, *n'avoir plus rien à faire avec quelqu'un, ne ſe ſoucier plus de lui.* I am off, ich widerrufe es, ich laſſe es nicht gelten, ich ziehe mein wort zurük, *je n'en ſuis plus, je m'en dedis.* To be well off, ſich glüklich von einer ſache loswikkeln, one großen ſchaden, gnädig davon kommen, *ſe tirer heureuſement d'affaire, ou d'intrigue, en être quitté à bon marché.* He is but ill off, or but poorly off, er iſt nur ſchlecht davon gekommen, er ſtekket in einem kümmerlichen zuſtande, *il a mal paſſé ſon tems, il eſt mal dans ſes affaires.* Off and on, bald wol, bald übel auf, *tantôt bien, tantôt mal.* To be off and on, unſchlüßig, wankelmütig, unbeſtändig ſein, *être irreſolu.* To keep one off and on, einen lange aufhalten, ihm das maul aufſperren, *amuſer quelqu'un, lui tenir le bec en l'eau.* To go off, to leave off, &c. ſ. To go, to leave, &c. This piece comes off, dieſes ſtük iſt erhaben, *cette piece eſt de bon relief.* The affair is off, es iſt nichts aus der ſache worden, *l'affaire echoüa.* A ſtart of fancy off hand, ein wiziger einfall, auf den man nicht ſtudiret, den man nicht geſucht hat, *un impromptu.* I was never off my legs, ich konnte meine beine allezeit gut gebrauchen, es felte mir niemals was an meinen beinen, *j'avois toûjours l'uſage de mes jambes.*

'Off-hand, gleich, ſtraks, alſobald, *d'abord.* The óff-ſide of a horſe, die rechte ſeite eines reitpferdes, *le côté d'un cheval hors du montier.* 'Off-ſpring, ein nachkömmling, die nachkömmlinge, das geſchlecht, *deſcendans, race.* 'Off-ſcoúring, abſchabſel, ſchmuz, abgeriebenes, *craſſe, ordure, de choſe qu'on a frottée.* ſ. es auch in der natürlichen folge. Land-office, landhaus, *maiſon de nation.* To the óff-ward, ins weite meer, *au largue.*

'Off, *interj.* weg! geht weg! *gare! vas t'en.*

'Offal, broſamen, übrig gebliebene brokken; der auswurf; eine ſchlechte ſache, ein quark, *miette, rogaton; rebut; choſe vile, merde.* ſ. auch Garbage.

Offénce, die mißhandlung, ſchuld, das verbrechen; die beleidigung; eine ärgerniß, ärgerliche tat, *offenſe; injure; ſcandale.* To give offence, einen beleidigen, erzürnen, vor den kopf ſtoßen, *offenſer.* To give an offence, ärgern, ärgerniß geben, *ſcandaliſer.* To take offence at ſomething, etwas übel aufnemen, ſich darüber entrüſten, *ſe choquer de quelque choſe.* Without the offence of any ſort of ſluttery, one einigen verdruß von einiger unflätigkeit; *ſans le dégout d'aucune ſaleté.*

Offénceful, beleidigend, *injurieux.*

Offénceleſs, unſchuldig, *innocent.*

To offénd, mißhandeln, zuwider handeln, felen, einen feler begehen, ſündigen; einen beleidigen, beſchimpfen, an ſeinen ehren angreifen; einem verdrießlich, beſchwerlich, zuwider ſein; einen verlezzen, ihm wehe tun, *faillir; offenſer, choquer; deplaire, incommoder; bleſſer.*

Offénded, beleidiget, 2c. *offensé, &c.* Offended at (with) one, böse auf einen, zornig auf ihn, entrüstet, der einem gram ist, *fâché contre quelqu'un.*

Offénder, ein schuldiger, verbrecher, missetäter, übeltäter; beleidiger, *delinquant, malfaiteur; offenseur.*

Offénding, die beleidigung, das beleidigen, 2c. *l'action d'offenser.*

Offéndress, beleidigerin, verbrecherin, *une, qui offense.*

Offénsible, schimpfend, ehrenrürig, *injurieux.*

Offénsive, unangenemt, schimpflich, ehrenrürig; schädlich, verlezzend; zuerst beleidigend, *offensant; injurieux; mal-faisant; offensif.* Offensive arms, waffen, damit man einen angreift oder beleidiget, *armes offensives.*

Offénsively, *adv.* auf eine beleidigende weise; anstössig; feindlicher weise, *d'une manière offensive, ou scandaleuse; offensivement.*

Offénsiveness, die schädlichkeit, *qualité malfaisante.*

'Offer, eine anbietung, antragung, gelassene wal zu etwas, ein angetragenes bedinge, anerbieten, vorschlag, *offre.* To make an offer at a thing, sich unterfangen, (unterstehen, unterwinden, bemühen) etwas zu bewerkstelligen, zu erhalten, *faire un effort pour reüssir à quelque chose.*

To óffer, *a.* einem etwas anbieten, antragen; darbieten, opfern; auf etwas bieten, bei einer aukzion darauf bieten; einem etwas vortragen, zu betrachten vorlegen, vorschlagen, *faire offre de; présenter; offrir; proposer, faire la proposition.* To offer an object to one's sight, einem etwas zeigen, weisen, vor augen stellen, zu sehen geben, *exposer un objet à la veüe de quelqu'un.* To offer violence to one, einem gewalt tun, *faire violence à quelqu'un.* To offer a blow at one, einem eins geben, einen streich versezzen, nach ihm schlagen, *porter un coup à quelqu'un.* To offer an abuse to one, übel mit einem verfaren, *maltraiter quelqu'un.*

To óffer, *n.* sich anbieten, sich einlassen, die freiheit nemen, sich anmassen, unterfangen, unterstehen, oder unterwinden, dürfen, *s'offrir, s'engager, entreprendre, oser.* Would you offer to do such a thing? dürfet ihr euch unterstehen, solches zu tun? *oseriez vous faire une telle chose?* He offered to lie with her, er wollte bei ihr schlafen, *il lui demanda la dernière faveur.* Don't offer to do it, hütet euch, daß ihr es nicht tut, *gardez vous bien de le faire.*

'Offered, angeboten, 2c. *offert, &c.*

'Offerer, der sich erbietet; der opfert, *qui offre.*

'Offering, *part. e. g.* he would be offering at the shepherd's voice, er pflegte des schäfers stimme nachzuamen, *il contrefaisoit la voix du berger.*

'Offering, das anbieten, 2c. s. To offer, ein opfer; eine opfergabe, *l'action d'offrir, &c. offrande, oblation.*

'Offertory, das teil der messe, da das volk zu opfern gehet; opfer, *offertoire; offerte.*

† Offérture, anerbietung, *offre.*

'Office, ein amt, dienst, eine stelle; ein amthaus, eine amtstube oder kammer, wo einer sein amt verrichtet; ein dienst, gefallen, eine diensterweisung; der gottesdienst bei den katolischen, ihre messe, ihre horä; die pflicht, schuldigkeit, *office, employ; bureau; service, plaisir; service (office) divin; devoir.* Offices, werkstäte, speisekammern, oder dergleichen schlechte kammern in einem hause, *offices.* Post-óffice, das posthaus, *la poste.* The secretary's office, die sekretariatsexpedizion, *la secretairerie.* Land-office, landhaus, *maison de nation.* A house of office, ein heimliches gemach, ein sekret, *le privé.* But he took the office from me, and did it for us both, aber er hat mich dieser mühe überhoben, und hat es für uns beide getan, *mais il me dechargea de ce soin, et le fit lui même pur nous deux.* You shall have a better office, ist eine gemeine redensart, deren sich die gemeinen leute als eines kompliments bedienen, gegen eine person, die sich in einer sache, die ihr doch zu thun unanständig sein würde, diensifertig erzeiget, *c'est une expression triviale, dont le vulgaire se sert en forme de compliment envers une personne, qui se rend officieuse au dessous d'elle.*

To óffice, verrichten, ausrichten, tun, *exécuter, faire.*

'Officer, ein offizier, befelshaber; bedienter; gerichtsdiener, *officier; sergent.*

'Officer'd, *e. g.* an army well officer'd, eine armee, die gute offiziere hat, *une armée, où il y a de bons officiers.*

Official, der richter in geistlichen sachen; ein substitut eines archidiakoni; gerichtsdiener, *official; le substitut d'un archidiacre; sergent.*

Official, *adj.* dienste leistend; eines amtes oder dienstes, *official; d'office.*

Officiality, das amt eines offizials, *officialité.*

To officiate, den gottesdienst verrichten, messe lesen; bedienen, hergeben, *officier; servir, fournir.*

Officinal, was ein materialist, ein apoteker führt, oder haben muß, *de droguiste, d'apoticaire.*

Officious, diensthaftig, sorgfältig, höflich, diensifertig, dienstwillig, willfertig, *officieux.*

Officiously, diensthaftig, dienstfertig, sorgfältig, *officieusement.*

Officiousness, die diensthaftigkeit, dienstfertigkeit, *humeur officieuse.*

'Offing, das abfaren in das weite meer, *l'action de prendre le largue.*

Offscouring, offscow'ring, s. der unrat, der vom scheuren, aufwaschen oder ausfegen kommt, *les laveures, les balaieures, l'ordure.*

'Offset, sproß, sprößling, *rejetton.*

'Offspring, óffside, s. Off.

To offúscate, verfinstern, verdunkeln, *offusquer.*

Offúscated, verfinstert, verdunkelt, *offusqué.*

Offúscating, or offuscátion, s. das verfinstern, verdunkeln, *l'action d'offusquer.*

'Offward, s. Off.

'Oft, óften, óftentimes, oftimes, oft, oftmals, *souvent.* Not often, selten, *rarement.* If I should go to him never so oft, 'twould be to no purpose, ich mag zu ihm gehen so oft als ich will, es wird doch nur vergebens sein, *j'ai beau y aller, ce sera toujours en vain.*

'Oftenness, die öftere wiederholung, vielfältigkeit, *frequence.*

'Oftward, s. Off-ward, unter Off.

Ogée, ógive, ein kreuzbogen unter einem gewölbe von einer ekke zur andern gezogen, ohrgewölbe, *ogive.*

'Ogle, s. augenwink; * liebesblik; * löffelei mit den augen; * das sehen von der seite her, *coup d'oeil, * oeillade; * lorgnade.*

To ógle, liebäugeln, schielen, *escarmoucher des yeux, lorgner.*

'Ogler, s. der, oder die da von der seite her siehet, liebäugelt, *lorgneur, lorgneuse.*

'Ogling, s. das überzwerch sehen, das liebäugeln, *l'action de lorguer, ou d'oeillader.*

'Oglio, oleo, olia, olio, oylo, s. oleputterie, eine aus allerhand fleisch und gewürz zugerichtete spanische speise, *oille, sorte de mets à l'espagnole.*

Ogrésses, schwarze schildkügelchen (in einem wapen,) *ogresses.*

'Oh! ach! *ha!* s. O.

Oil, &c. s. Oyl, &c.

Oiler-hole, ein nestelloch, *oeillet.*

Oiliness, die ölichkeit, fettigkeit, *qualité huileuse.*

Oily, ölicht, fett, schlüpfericht, *huileux.* Oily-grain, eine gewisse pflanze, *certaine plante.* Oily-palm, ölbaum, *olivier.*

olivier. An oily tongue, eine fertige zunge, *une langue bien pendue.*

To oint, s. To anoint.

Ointment, eine salbe, *onguent.*

'Oister, s. Oyster.

'Oker, óker-de-làce, yéllow-oker, berggelb, *ocre, ocre de beri.* Réd-oker, rötelstein, rote erde, *ocre rouge.*

'Old, alt; betagt, abgelebt, abgetragen; veraltet, nicht mehr im gebrauch; das lange gestanden oder gewäret hat, *ancien, âgé; vieux; usé; hors d'usage; antique.* He died, being very old, er ist im hohen alter gestorben, *il mourut de vieillesse.* Old-áge, das alter, *vieillesse.* How old is he? wie alt ist er? *quel âge a-t-il?* He is eight and twenty years old, er ist acht und zwanzig jahr alt, *il a vingt et huit ans.* To grow old, altern, alt werden, *vieillir.* * Old nic, der teufel, *le diantre.* The old king, der verstorbene könig, *le roi defunt.* Old cloaths, alte lumpen, abgelegte kleider, *vieilles bardes, la depouille.* Of old, in old time, vor diesem, vormals, vor alters, vorzeiten, *jadis, anciennement.* 'Old-beaten, s. Beaten. Old-fashioned, s. Fashioned. Old-wife, der hornfisch, *orphie.*

'Olden, s. Old.

'Older, älter, zc. *plus vieux.* s. Old.

'Oldest, ältest, zc. *le plus vieux.* s. Old.

'Oldish, etwas alt, *vieillot.*

'Oldness, die älte, alter, *vieillesse.*

Oleáginous, ölicht, *oleagineux.*

Oleáginousness, s. Oiliness.

Oleander, lorbeerrosen, desse, *oleandre.*

Oleáster, s. Olivaster.

Oléity, die ölichkeit, fettichkeit, *qualité huileuse.* s. auch Olivity.

'Oleo, or oylo, s. s. Oglio.

* 'Oleo, ein mischmasch von vielerlei sachen, allerhand unter einander gehaktes fleisch, *salmigondi.*

Oleóse, ölicht, fett, *huileux.*

'Oleous, *adj.* s. v.

* To oliáct, s. To smell.

Olfáctory, zum geruch gehörig, *olfactif.*

'Olia, s. Oglio.

'Olid, ólidous, stinkend, garstig, *puant, vilain.*

Oligárchical, wo ihrer wenige regieren, *olicbargique.*

'Olicharchy, das regiment, das etliche wenige führen, *oligarchie.*

'Olio, s. Oglio.

'Olitory, küchengarten, *potager.*

Oliváster, s. ein wilder ölbaum, *olivier sauvage.*

Oliváster, *a.* olivenfärbig, *olivâtre.*

'Olive, eine olive, *olive.* 'Olive-trée, ein ölbaum, *olivier.* 'Olive-colour, olivenfarbe, *coleur d'olive.* 'Olive-bit, eine art eines gebisses, eines zaumes, *olives.*

Olívity, die zeit der einsammlung der oliven, *le tems de cueillir les olives.*

Olýmpiad, eine zeit von fünf jaren, *olympiade.*

Olýmpian, olýmpic, olympisch, *olympien, olympique.*

Olýmpic-fire, feuer von der sonne durch ein brennglas, *du feu de soleil par un verre ardent.*

Olýmpionáces, überwinder in den olympischen spielen, *olympionique.*

Olýmpus, der hohe berg Olympus in Thessalien; der himmel, (bei den poeten,) *olympe; le ciel.*

'Omber, ómbre, ein spanisches kartenspiel, lomber; eine äsche, (ein fisch,) *ombre.*

'Ombrage, s. Umbrage.

'Omega, der lezte buchstabe in dem griechischen alphabet, *Omega.*

'Omelet, ein eierkuchen, *omelette.*

'Omen, ein gutes oder böses zeichen, vorbote, das glük oder unglük, *augure, présage.*

'Omened, s. Ominous.

Oméntum, das nez oder die haut, die das gedärme bedekt, *coiffe, omentum.*

'Omer, gomer, ein altes hebräisches maaß, *homer.*

To óminate, etwas künftiges vorher verkündigen, anzeigen, bedeuten, warsagen, besorgen, vermuten, vorher merken, *prédire, augurer, présager.*

'Ominated, vorher verkündiget oder angezeiget, zc. *prédit, &c.*

Ominátion, s. Omen.

'Ominous, nachdenklich, unglüklich, das etwas böses bedeutet, oder ein böses zeichen ist, bedeutend, *sinistre, de mauvais augure; qui présage, d'augure.*

'Ominously, mit einer guten oder übeln vorbedeutung, *avec un bon ou sinistre augure.*

'Ominousness, unglükliche vorbedeutung, *mauvais présage.*

Omíssion, die unterlassung, auslassung, versäumung, vorbeigehung, *omission.*

To omít, etwas unterlassen, auslassen, aussenlassen, vorbeigehen, verabsäumen, *omettre, negliger.*

Omíttance, nachsicht, *indulgence.*

Omítted, unterlassen, zc. aussengelassen, *omis.*

Omnifárious, von allerlei sorten oder gattung, *de toute sorte.*

Omníferous, der alles trägt, *qui porte tout.*

Omnífic, alles machend, alles schaffend, *qui produit toutes choses.*

'Omniform, allförmig, das alle gestalten hat, *qui a toutes formes.*

Omnígenous, aus oder von allen arten, *de tous genres.*

* Omniparent, das alle dinge zeuget oder hervorbringt, *qui porte, qui produit toutes choses.*

Omnípotency, omnípotence, die allmacht, *toute-puissance.*

Omnípotent, allmächtig, *tout-puissant.*

Omniprésence, die allgegenwart, *immensité.*

Omniprésent, allgegenwärtig, *immense.*

Omníscience, omnísciency, die allwissenheit, *connoissance infinie.*

Omníscient, omníscious, allwissend, *qui sait tout.*

Omnívorous, alles fressend, der alles frißt, *qui mange, qui devore tout.*

'Omoplate, das schulterblatt, *omoplate.*

Omphalóptic, eine glaslinse, die auf beiden seiten konvex ist, *omphaloptique, lentille convexe de deux cotés.*

'Omy, s. Sott.

'On, an, auf, zu, fort, *sur, de, à; outre. e. g.* To lean on his elbow, auf dem ellbogen liegen, sich auf den ellbogen lenen, *s'accouder.* On the right hand, auf der rechten hand, *à droit.* On foot, or on horsebac, zu fuß oder zu pferde, *à pié ou à cheval.* On purpose, mit fleiß, *à dessein.* On the contrary, im gegenteil, hingegen, *au contraire.* On my part, on my side, auf meiner seite, meines teils, was mich anlanget, *de mon coté, pour moi.* On the one side, auf der einen seite, *d'un coté.* On a sudden, plözlich, *tous d'un coup.* On the east, von morgen, aus morgenland, *du côté d'orient.* To play on the harp, auf der harfe spielen, *joüer de la harpe.* To go on, fortgehen, fortfaren, *passer outre.* I am going on my twenty four, ich gehe ins vier und zwanzigste jahr, *j'entre dans ma vingt et quatriéme année.* I had my hat on, ich hatte den hut auf, *j'avois mon chapeau sur la tête.* I got my cloke on, ich habe den mantel um, *j'ai mon manteau sur moi.* To have his cloaths on, angezogen sein, sich angezogen haben, *être habillé.* On high, hinauf; droben, *en haut.* From on high, von oben herab,

ab, *d'en haut.* To be on his way, auf der reise sein, *être en chemin.* To be of and on, s. Off. He looks merrily on't, er siebet gar lustig aus, *il paroit fort gai.* On't, an statt, of it, *e. g.* I don't believe a word on't, ich glaube nicht ein einziges wort davon, *je n'en crois rien.* To play on, fortspielen, *continuer de joüer.* To look on, to put on, to set on, &c. s. To look, to put, to set, &c. s. auch Upon.

Onània, ònonism, die selbstbefleckung, selbstschwächung, onanie, der affengreuel, *onanie.*

'Once, einmal; einsmals, jemals; vormals; vorzeiten, vor diesem, *une fois; jamais; autre fois, anciennement.* Once for all, einmal für allemal, *une fois pour toutes.* At once, auf einmal, *en même tems.* All at once, alle auf einmal, zugleich, *tout à la fois.* If it would but once come to that, wenn es nur einmal so weit kommen würde, *si jamais la chose en venoit là.*

'One, *a.* ein, einer, einig; eins; einerlei, *un, une; un; le même.* 'Tis all one, es ist alles einerlei, es ist eben eines, es ist alles eines, es läuft (gehet) alles auf eines hinaus; es gilt (mir) gleich, es ist mir eines. es liegt nichts daran, *c'est tout un; il n'importe.* One or other, einer oder der andre, *l'un ou l'autre.* One with another, eines ins andere, wie es kommt, *l'un portant l'autre.* 'Tis one thing to doe this, and an other thing to do that, es ist eine ganz andere sache, wenn man dieses tut, und wenn man jenes tut, *il y a bien de la difference entre faire ceci et faire cela.* What one thing did there fall out as he foretold? was ist wohl wahr worden von allem dem, was er prophezeiet hat? *qu'est ce qui est arrivé de tout ce qu'il a prédit?* With one accord, einmütig, einhellig, *d'un commun accord.* But one word, nur um ein einiges wort, *un mot seulement.* One while, einmal, bald, *tantôt.* That one thing is wanting, es mangelt nur das einzige, *il ne manque plus que cela.* Words that have one and the same signification, worte, die einerlei bedeutung haben, *des mots, qui ont une même signification.* In one and the same syllable, in einer silbe, *dans une même syllabe.* 'One-ey'd, einäugig, *borgne.* One-handed, einhändig, *manchot.*

'One, s. einer, man; irgend einer, jemand, jener, *on, l'on, quelqu'un.* s. One, *a.* How shall one do it? wie muß man es machen? *comment le fera t'on?* What shall one doe with such folks? was kan einer (man) mit solchen leuten anfangen? *que faire avec de telles gens?* They differ from one another, sie sind einander nicht gleich, sie sind von einander unterschieden, *il y a bien de la difference, ils different entr' eux.* To eat one another, einander auffressen, *s'entremanger.* To love one another, einander lieben, sich unter einander lieben, *s'entre aimer.* Such a one, ein gewisser, ein solcher, eine solche, *un tel, une telle.* My little one, s. Little. As one would have it, nach wunsch, *à souhait.* To put (to come) in for one, sich mit angeben, mit einlassen, sich zu andern gesellen, *se mettre du nombre, s'associer.* To make one, aus der zal sein, unter andere gerechnet, gezälet werden, *être du nombre.* One's self, sich selbsten, sich, *soi même,* s. Every one, s. Every. Any one, s. Any. To be one and all with a man, mit jemand ganz vertraulich sein, alles bei ihm vermögen, *être intime avec quelqu'un, être tout puissant auprès de lui.* This is a good one, dieser, (e, es, der, die, das) ist gut, *en voici un bon,* (*une bonne.*) As if one should say, so zu sagen, gleich als wenn man sagte, *comme qui diroit.* Some one, some one or other, jemand, irgend einer, etwa ein, schon jemand, *quelqu'un.* All under one, alle auf einmal, zugleich, *tout d'un tems, tout à la fois.* To have two strings to one's bow, zwo senen zu seinem bogen haben, *avoir deux cordes à son arc.* To live according to one's estate nach seinen mitteln, nach seinem vermögen leben, *vivre à proportion de ses biens.* Give me some good ones, gebet mir gute, von den guten, die gut sind, *donnez m'en de bons.* They are but little ones, sie sind gar klein, *ils sont forts petits.* To bring forth young ones, junge bringen, *faire ses petits.*

Oneirocritical, traumdeutend, *onirocritique.*

Oneirocritic, traumdeuter, *un onirocritique.*

'Onely, s. Only.

'Oneness, einheit, das eins sein, *unité.*

'Ones, s. One, s.

'Onerary, das zu schweren lasten dienet, das dieselbe füren kan, *de charge.*

To ónerate, beladen, überladen, belästigen, beschweren, *charger, accabler.*

Oneràtion, beschwerung, belästigung, *l'action de charger, d'accabler.*

'Onerous, beschwerlich, überlästig, *onereux.*

'Onion, eine zwiebel, *oignon.*

'Only, *a.* einzig, einzeln, einig, allein, *unique, seul.* He is the only man that can do it well, es ist sonst niemand anders als er, der es recht machen kan, *il n'y a que lui, qui le puisse faire comme il faut.* My only desire is, that, ich begere nur, daß ihr, *tout ce que je vous demande, c'est que.*

'Only, *adv.* allein, nur, *seulement.*

'Onomancy, warsagerei aus dem taufnamen, *onomance.*

Onomántical, zur warsagerei aus dem taufnamen gehörig, *d'onomance.*

'Onset, ein angrif, anfall; zierrat, *attaque; ornement.*

To ónset, angreifen, anfangen, *attaquer, commencer.*

* 'Onslaught, ein sturm, anlauf, *assaut.*

'On't, s. On.

Ontòlogist, der die ontologie versteht, *ontologiste.*

Ontòlogy, die lehre von dem wesen der dinge überhaupt, die ontologie, *ontologie.*

'Onward, fort, weiter, hinfühor, *en avant.* Directly onward, gerade vor euch hin, gerades weges, *tout droit en avant, tout droit.* To come onward, sich herzu oder herbei nahen, sich nähern, herbei rücken, *s'approcher.* To go onward, fortgehen, fortfaren, *avancer, poursuivre.*

'Onycha, ist ein arabischer baum, *onyche.*

'Onyx, ein onyx, (eine art eines agtsteins,) *onyx.*

'Ooze, s. schlamm, moder; sanfter abfluß; die feuchtigkeit in einer gerbergrube, *vase; doux découlement; moiteur dans une cuve de taneur.*

To óoze, sanfte wegfließen, *decouler, doucement.*

'Oozeness, s. morast, bruch, moder, *marecage, vase.*

'Oozy, *a.* morastig, sumpficht, schlammicht, *marecageux, des marais.*

To opácate, verdunkeln, dunkel machen, schattig machen, *obscurcir, rendre opaque, ombrer.*

Opácity, opàcousness, opakeness, die dunkelheit, schattigkeit, undurchsichtigkeit, *opacité.*

Opácous, opác, s. Opaque.

'Opal, ein opal, eine gattung eines edelgesteins, *opale.*

Opáque, schatticht, dunkel, finster, *opaque.*

To ope, s. To open.

'Ope-land, gebauetes land, *terre labourée.*

'Open, offen, geöfnet; blos, unbedekt; offenbar, klar, augenscheinlich; öffentlich; angekündiget; offenherzig, *ouvert; nud, decouvert; manifeste, évident; public; declaré; franc.* To keep open table, offene tafel halten, *tenir table ouverte.* He keeps open house, sein haus stehet (ist) jedermann offen, *sa maison est ouverte à tout le monde.* To ly open to some danger, einer gefar unterworfen sein, *être exposé à quelque danger.* With open force, mit öffentlicher gewalt, *à force ouverte.* Open war, ein öffentlicher krieg, *guerre declarée.* A man of an open temper, ein offenherziger mann, *un homme ouvert,*

vert. An open town, eine stadt, die keine mauern oder befestigung hat, *une ville sans defenses.* To keep his body open, seinen leib offen behalten, den gewönlichen stulgang befördern, *tenir le ventre libre.* Open weather, gelindes wetter, feucht und warm; helles wetter, *tems temperé; tems clair.* In the open air, unter dem ofnen himmel, *à l'air.* To lay open, entdekken, auslegen, ausbäugen, zeigen, *decouvir, étaler.* To set open, öfnen, auftun, aufmachen, *ouvrir.* In the open field, in freiem felde, *en pleine campagne.* In the open street, auf öffentlicher strasse, *en pleine ruë.* In open court, vor dem ganzen rate, im gerichtshause vor allen leuten, *en pleine audience.* As long as my eyes are open, so lang ich leben werde, *tant que je vivrai.*

Open-mouthed, der ein offenes maul hat; mit aufgesperrtem maule, begierig, *qui a la bouche ouverte; à la gueule beante.* Open-hearted, offenherzig, aufrichtig; freigebig, mild, guttätig, *ouvert, franc; liberal.* Open-handed, freigebig, mild, *liberal.* Open-heartedness, die freigebigkeit, mildigkeit, *liberalité.* Open-arse, eine mispel, *nefle.* Open-eyed, munter, wach, *vigilant.*

To open, etwas öfnen, auftun, von einander tun, aufmachen, aufschliessen; erklären, auslegen, eröfnen; offenbaren, entdekken; aufschneiden; aufgehen, sich öfnen, sich auftun; aufspalten; sich auftun, wie die blumen; rc. den siz in einer versammlung nemen, anfangen zu sizzen; angehen, sich anfangen, wie ein feldzug; bellen, *ouvrir; expliquer; decouvrir; entamer; s'ouvrir; se fendre; s'épanoüir; commencer à tenir ses séances; ouvrir; japer.* To open trees at the root, bäume umgraben, um ihre wurzel zu säubern, *déchausser les arbres.* To open one's had after a fit of sicness, den kopf nach der krankheit ein wenig erquikken, erfrischen, *rafraichir la tête apres une maladie.* To open the body, den stulgang befördern, laxiren, *lâcher le ventre.*

Opened, geöfnet, rc. *ouvert, &c.*

Opener, der eröfnet, aufschliesst, erklärt, *qui ouvre, qui separe, intreprete.*

Opening, s. die öfnung, das auftun, rc. *ouverture, l'action d'ouvrir, &c.* Opening of the campaign, der anfang eines feldzuges, *le commencement de la campagne.*

Opening, *a.* öfnend, laxirend, *aperitif, laxatif.*

Openly, öffentlich; deutlich, klärlich, offenbar, augenscheinlich; offenherzig, *ouvertement; clairement, évidemment; franchement.*

Openness, die offenherzigkeit; deutlichkeit, *franchise; clarté.* An openness of temper, ein freier humeur, eine offenherzige art, die one falsch ist, *une humeur franche ou sincére.*

Opera, eine oper, ein musikalisches schauspiel, ein singspiel, *opéra.*

Operable, tulich, bequem, *pratticable, commode.*

† Operant, wirkend, wirksam, *opérant, qui opére.*

To operate, operiren, würken, etwas tun, *opérer.*

Operation, die würkung; würkung der arznei; ein chimischer prozeß; eine operazion eines wundarztes; die verrichtungen, operazionen einer armee, *opération.*

Operative, würkend, würksam, kräftig, *qui opére.*

Operator, ein arbeiter; ein wundarzt, quaksalber, *ouvrier; opérateur, charlatan.*

* Operose, arbeitsam, ämsig, unverdrossen; mühsam, mühselig, schwer, *laborieux; penible, difficile.*

Operoseness, beschwerlichkeit, mühseligkeit, *grand trouble, grande peine.*

Ophimorphite, s. schlangenstein, *pierre de serpent, ophite, marbre serpentin.*

Ophimorphous, *adj.* schlangenartig, *serpentin.*

Ophiophagous, schlangenfresser, *ophiophage.*

Ophites, serpentinstein, *ophite.*

Ophites, kezzer, die die schlangen anbeten, *ophites.*

Ophthalmic, die augen angehend, *ophtalmique.*

Ophthalmics, augensalbe, mittel für böse augen, *remédes ophtalmique.*

Ophthalmography, augenbeschreibung, *ophtalmographie.*

Ophthalmoscopy, die kunst, eines gemütsart oder neigung aus seinen augen zu sagen, *ophtalmoscopie.*

Ophthalmy, eine entzündung des äussersten häutchens eines auges, *ophtalmie.*

Opiate, eine arznei vom opium gemacht, schlaftrunk, *opiate, somnifere.*

Opiate, *adj.* schlafmachend, *soporifique.*

Opifice, ein stük arbeit, eine arbeit, *ouvrage, travail.*

† Opificer, arbeiter, künstler, *artiste.*

Opinable, denklich, was man sich einbilden kan, *qu'on peut s'imaginer.*

Opination, die meinung, das sagen seiner meinung, *l'action d'opiner, opinion.*

* Opinator, der nur seine meinung giebt oder sagt, aber nichts für gewiß bejahet, *qui n'asseure jamais rien, qui opine.*

To opine, seine meinung sagen, seinen rat, seine stimme geben; glauben, dafür halten, *opiner; juger, penser.*

Opiner, der seine meinung sagt, oder seine stimme giebt, *opinant.*

Opiniative, opiniâtre, eigensinnig, der nicht von seiner meinung zu bringen ist, halsstarrig, *opiniâtre.*

Opiniativeness, opiniâtrety, opiniatry, eigensinnigkeit, halsstarrigkeit, *opiniâtreté.*

Opiniator, opinionist, der in seiner meinung verliebt ist, der fest auf seiner meinung bleibt, *qui s'est opiniâtré dans son opinion.*

Opiniatre, *adj.* s. opiniative.

Opining, das sagen seiner meinung, *l'action d'opiner.*

Opinion, die meinung, das gutdünken, das erachten; eine glaubenslehre oder meinung; das urteil, das man von einem fället, oder die meinung, die man von ihm geschöpfet, gute meinung, *opinion; croyance; estime.*

† To opinion, meinen, dafür halten, *croire.*

Opinionate, opinionated, opinionative, s. Opiniative.

Opinionatively, *adv.* hartnäkkig, *opiniâtrement.*

Opinionativeness, s. halsstarrigkeit, eigensinn, *opiniâtreté.*

Opinionist, s. Opiniator.

Opiology, beschreibung des opium, *description de l'opium.*

Opiparous, das kosten macht, kostbar, *somptueux.*

Opitulation, hülfe, beistand, *aide, secours.*

Opium, magsamensaft, *opium.*

Ople-tree, eine art eines baums, *sorte d'arbre.*

Opobalsame, opobalsamum, orientalischer balsam, balsam vom indianischen balsambaum, balsam von Peru, *opobalsamum.*

Opoponax, ein harzichter saft von der wurzel des krauts, panax heracleus genannt, gummi, angelikensaft, *opoponax.*

Oppidan, ein schulknabe, der in der stadt wonet; einwoner einer stadt, *écolier de la ville; habitant de la ville.*

To oppignerate, verpfänden, zum pfand geben, *engager.*

To oppilate, etwas verstopfen, eine verstopfung verursachen, *oppiler.*

Oppilated, verstopft, *oppilé.*

Oppilation, eine verstofung, *oppilation.*

Oppilative, stopfend, verstopfend, *oppilatif.*

Oppleted, voll, angefüllet, *plein, rempli.*

To oppone, s. To oppose.

Opponency, das widerlegen, das einwenden, *l'action d'opposer.*

Opponent

Opponent, entgegen, entgegen gesezt, *opposé.*

Opponent, der opponent, der einem opponirt, der sich widersezzet, *opposant.*

Opportúne, gelegen, bequem, *opportun.*

Opportúnely, gelegen, gar bequem, zu rechter, gelegener zeit, *fort à propos.*

Opportúness, opportúnity, die schiklichkeit, die gelegenheit oder gelegene zeit, etwas zu tun; eine gelegenheit, etwas zu senden, *occasion, opportunité; commodité.*

To oppóse, etwas entgegen sezzen, einwenden, opponiren; einem widerstehen, widerstreben; sich einem dinge widersezzen, demselben widerstehen, zuwider sein, es hindern, oder es suchen zu hindern; sich darstellen, zeigen, *opposer; s'opposer, résister à quelqu'un; s'opposer à une chose, la traverser; se présenter.*

Oppósed, entgegen gesezt, 2c. *opposé, &c.*

Opposeless, unwiderstehlich, *irrésistible.*

Oppóser, ein widersacher, gegenteil, der sich widersezzet, *adversaire.*

'Opposite, *a.* gegen über gelegen; entgegen gesezt, zuwider, widerwärtig, streitig, widersprechend, widerstrebend, *opposé; contraire.*

'Opposite, s. ein gegner, widersacher, feind, *adversaire, enemi.*

'Opposite, *adv.* gegen über, *vis à vis.*

'Oppositely, gegen einander, wider einander, *à l'opposite.*

'Oppositeness, s. Opposition.

'Opposites, widerwärtige dinge, dinge, die einanderentgegen gesezt sind, *opposez.*

Opposition, widrigkeit, die widerwärtigkeit; entgegenstellung, die entgegensezzung, der widerstand, die hinderniß; der gegensaz der sterne, *opposition, contrarieté; resistance, obstacle; l'opposition des astres.* Licentiousness has broke thro' all opposition, die ruchlosigkeit hat gänzlich überhand genommen, *la licence a rompu toutes ses digues.*

To oppréss, etwas hart drükken, erstikken, ängstigen, ein grosses drükken verursachen; einen unterdrükken, sehr beschweren, überladen, *oppresser, causer une oppression; opprimer, accabler.*

Oppréssed, hart gedrükt, untergedrükt, *opprimé, &c.* My heart is oppressed with grief, mein herz ist sehr betrübt, bekümmert, *j'ai le coeur serré de douleur.*

Oppréssing, oppréssion, das harte drükken, das unterdrükken, 2c. die erstikkung, unterdrükkung; grausamkeit, tirannei, *l'action d'oppresser ou d'opprimer, oppression; cruauté, tyrannie.* An oppression of the heart, eine herzensangst, *un resserrement de coeur.*

Oppréssive, drükkend, unterdrükkend, grausam, *qui oppresse, cruel.*

Oppréssor, ein unterdrükker, ein tirann, *oppresseur.*

Opprobrious, schimpflich, schmälich, lästerlich, *injurieux, ignominieux.*

Oppróbriously, schimpflich, schändlich, *honteusement, ignominieusement.*

Oppróbriousness, der schimpf, schmach, *honte, ignominie, opprobre.*

Oppróbrium, ein schimpf, eine schmach, schande, *opprobre.*

To oppúgn, bekämpfen, bestreiten, widerstehen, *combattre, résister.* To oppúgn an opinion, sich einer meinung widersezzen, derselben widersprechen, widerstehen, darwider streiten, *combattre une opinion.*

Oppúgnancy, widersezzung, widerstand, *opposition.*

Oppúgned, darwider man streitet oder gestritten hat, 2c. *combatu.*

Oppúgner, ein widersacher, der sich widersezt, *adversaire.*

'Ops, ein name der göttin Cybele, *Ops.*

Opsimathy, das lernen im alter, *études dans la vieillesse.*

Opsonátion, aufkaufung des vorrats, *l'action d'acheter des provisions.*

'Optable, wünschenswert, *desirable.*

'Optative, s. óptative mood, der optativus im konjugiren, *mode optatif.*

'Optica, s. Optic.

'Optical, óptic, zur sehkunst oder zum gesichte gehörig, optisch, *optique.*

Optician, ein optiker, in der optik erfaren, *opticien.*

'Optic, óptics, die sehkunst, optik; sehinstrument, *l'optique; instrument optique.*

'Optimacy, die vornemsten, die höchsten, der adel, *la noblesse, corps de noblesse.*

Optimity, das beste, das vorzüglichste, *le meilleur, le plus préferable.*

'Option, die wahl, die freiheit, nach belieben zu erwälen, *option.*

'Opulence, ópulency, reichtum, vermögen, überfluß, *opulence.*

'Opulent, reich, vermögend, *opulent.*

'Opulently, *adv.* reichlich, auf eine überflüßige weise, *d'une maniére opulente.*

Opúscule, ein werkchen, *opuscule.*

'Or, *conj* oder, *ou.* Or else, oder, oder aber, oder auch, sonsten, wo nicht, so, *ou, ou bien, autrement.* Or ever, s. Ever.

'Or, s. die goldfarbe, gold, (in einem wapen,) *or.*

'Ora, óre, eine alte münze der Sachsen in England ein strich landes, eine kleine landschaft, *espéce de monnoye parmi les Saxons en Angleterre; petit païs.* s. Ore.

'Orech, órage, melte, hünerdarm, *arroche.*

'Oracle, eine göttliche antwort; eine prophezeihung, weissagung; ein orakel oder gottheit, die eine antwort zu geben pflegte; ein weiser spruch oder ausspruch, *oracle.*

† To óracle, götteraussprüche geben, *prononcer des oracles.*

Orácular, oráculous, göttlich; göttliche antwort gebend, *divin; qui donne un oracle.*

Oráculously, als götteraussprüche, als ein orakel, *en oracle.*

Oráculousness, ansehen eines götter- oder göttlichen ausspruchs, *autorité d'oracle.*

'Orage, s. Orach.

'Oraison, gebet, *oraison.*

'Oral, mündlich, *oral, vocal.*

'Orally, mündlicher weise, mündlich, *oralement, de bouche.*

'Orange, eine pomeranze, *orange.* 'Orange-peel, eine pomeranzenschale, *ecorce d'orange.* Orange-chips, kleine stükchen eingemachter pomeranzen, *orangeat.* 'Orange-colour, die pomeranzenfarbe, *orangé.* 'Orange-colour'd, das eine solche farbe hat, *orangé.* 'Orange-tree, ein pomeranzenbaum, *oranger.* 'Orange-house, ein pomeranzenkeller, *serre.* 'Orange-woman, or orange-wife, eine frau, die pomeranzen verkauft, *une vendeuse d'orange.* 'Orange-musk, art von augustbirnen, *orange musquée.*

'Orangeáde, s. ein trank oder gericht von pomeranzen, *orangeade, orangeat.*

'Orangery, ein italiänischer baumgarten, pomeranzenhaus, *orangerie.* Orangery-snuff, schnupftabak, der mit orangen angemacht ist, *tabac à l'orangerie.*

Oranoco, s. eine art tabak, *tabac d'oranoco.*

Orátion, eine rede, *oraison.*

'Orator, óratour, ein redner; supplikant, supplikantin, *orateur; suppliant, e.* 'Oratour-like, auf rednerische art, *oratoirement.*

Oratòrians, die våter der kapelle, (ein gewisser orden) die patres oratorii, *les péres de l'oratoire.*

Oratórical, rednerisch, zierlich, *oratoire.*

'Oratory, *a.* rednerisch, *oratoire.*

'Oratory, s. die rednerkunst, reden zu machen; eine kleine betkapelle; betkammer; die beredsamkeit, *l'art oratoire; un oratoire; eloquence.*

'Orb, ein kreiß; rad; periode, zeitraum; bezirk, umkreiß; auge, *orbe; roüe; periode; cercle; oeil.*

Orbàtion, das zu waisen machen, *l'action de faire des orphelins,*

'Orbed, rund, wie ein kreiß, umgeben, *rond, orbiculaire; environné.*

Orbícular, rund, wie ein kreiß, *orbiculaire.*

Orbícularly, rund, in einem kreise oder zirkel, *orbiculairement.*

Orbícularneſs, runde gestalt, das rundsein, *forme orbiculaire, la qualité d'être orbiculaire.*

Orbículated, s. Orbed.

'Orbite, lauf oder bahn eines gestirns, *orbe.*

'Orbity, verlust der åltern, verwaisung, *état d'orphelin.*

'Orch, s. Ork.

'Orchanet, rote ochsenzunge, wurzel, *orchanette.*

'Orchard, (qs. ort-yard,) ein baumgarten, *verger.*

'Orchestre, der ort auf einer schaubüne, wo vor alters der chor zu tanzen pflegte, und wo heut zu tage die musikanten sizen, das orchester, *l'orchestre.*

'Orchis, knabenkraut, ståndelwurz, *orchis.*

'Orc s. Ork.

† 'Ordael, órdeal, ein urteil, oder eine prüfung eines verbrechens halben, *jugement, épreuve.* Fire-ordeal, órdeal-fire, das feuerurteil, da die beschuldigte person, sich des verbrechens halben zu rechtfertigen, baarfüßig mit verbundenen augen über glüende pflugeisen gehen mußte, *feu-ordeal, jugemant de feu.* Water-ordeal, prüfung oder rechtfertigung eines verbreches halben, da die beschuldigte peson beide årme bis an den ellbogen in heisses wasser stekken muste, *purgation d'un crime par l'épreuve de l'eau.*

To ordàin, etwas anordnen, anstellen, bestellen, einsezzen, gebieten, befelen, verordnen, ein gebot ausgehen lassen; einen oder etwas vorher verordnen, bestimmen; einen ordiniren, oder den priesterlichen orden erteilen, *ordonner; destiner; conferer les ordres de l'eglise.*

Ordàined, verordnet, 2c. *ordonné, &c.*

Ordàiner, ein anordner, verordner, *celui, qui ordonne.*

Ordàining, das anordnen, verordnen 2c.; erteilung des priesterordens, oder die ordinirung, *l'action d'ordonner, &c. ordination.*

Ordalian law, das gesez, welches diejenige prüfung befahl, die man ordael fire and water nannte, *certaine loy, qui avoit établi ce qui s'appeloit* ordael fire and water, s. Ordael.

'Ordeal, s. Ordael.

'Order, die ordnung, das bringen oder die stellung in eine ordnung; eine gewonheit, ein gebrauch, eine gewönliche art, weise, manier; eine ordnung, regel; die zucht; die pflicht, schuldigkeit; eine gewisse proporzion in der baukunst, in verfertigung der pfeiler und säulen; die anstalt, anstellung, anordnung; ein befehl, geheiß, gebot; ordre, oder einer, dem von unsertwegen eine gewisse summe geldes ausgezalet werden soll; ein orden; eine ratserkånntniß, ein ratschluß, urteil, gesez, gebot, *ordre; coûtume, maniére; reglement, regle; discipline; devoir; ordre d'architecture; conduite, maniment; commandement d'un superieur; ordre, en termes de marchands; un ordre; ordonnance, decret.* To put out of order, in unordnung bringen, unordnung anrichten, verwirren, *mettre en desordre.* To be out of order, unpåßlich sein, nicht wol auf sein, *se porter mal.* In order to, zu, um, um zu, damit, *pour, à dessein.* A horse in good order, ein pferd, das in einem guten zustand ist, *un cheval en bon état.* I shall take order about it, ich will dafür sorgen, ich will mir es angelegen sein lassen, ich will es schon anstellen, anordnen, wie es sein soll, *j'y pourvoirai, j'y mettrai bon ordre.* The due order of a building, der rechte riß oder entwurf eines gebåudes, *l'ordonnance d'un bàtiment.* The orders of the church, the church-orders, the holy orders, der kirchenorden, der orden, der heilige orden, *les ordres de l'eglise, les ordres sacrez.*

To òrder, etwas verordnen, befelen, gebieten; in die ordnung stellen, in eine ordnung bringen; ordnen, regieren, anordnen, einrichten, anstellen; in guter ordnung oder zucht halten; (einen knaben) abstrafen, züchtigen; einen ordiniren, den priesterlichen orden erteilen, *ordonner; mettre en ordre; gouverner, conduire; mettre à la raison; punir; châtier; conferer les ordres de l'église.* He ordered the matter, to be in the company of Tiresias, er stellte seine sachen also an, daß er in Tiresiå gesellschaft war, *il fit en sorte, qu'il se trouva en la compagnie de Tiresias.*

'Order'd, verordnet, 2c. *ordonné.* A wéll-order'd house, ein haus, in dem alles wohl angeordnet ist, *une maison bien reglée.*

'Orderer, der etwas in die ordnung stellet, der etwas anstellet, anordnet, *ordonnateur.*

'Ordering, die verordnung, das verordnen, 2c. *l'action d'ordonner, &c.* The due ordering of a building, die rechte anordnung, der rechte riß oder entwurf eines gebåudes, *l'ordonnance d'un bátiment.*

'Orderleſs, unordentlich, *sans ordre.*

'Orderlineſs, regelmåßigkeit, ordnung, *regularité, ordre.*

'Orderly, *a.* eingezogen, måßig, bescheiden, fromm; lehrsam, gelehrig, gehorsam; der alles gern ordentlich hat, der ordnung liebt; geworben, in die rolle eingeschrieben, *reglé, retenu, sage; docile; qui aime l'ordre; enrolé.*

'Orderly, *adv.* ordentlich, in ordnung, der ordnung nach, *par ordre, avec ordre.*

'Ordinable, das eingerichtet werden kan, *qui peut être reglé.*

An òrdinal number, eine zahl, die nach der ordnung gehet, (als, der erste, zweite, dritte, 2c.) *nombre ordinal.*

'Ordinal, s. ein buch, das da lehret, wie die bischöffe den orden erteilen sollen; ein buch von den ordnungen und regeln eines klosters oder kollegii, *le livre des ordres, livre des ordres d'un couvent, ou d'un collége.*

'Ordinance, eine ratserkånntniß, ordnung, sazzung, ein gebot, gesez; das feldzeug, geschüz, grobes geschüz, stükke; bestimmung, *ordonnance, statut, loy; artillerie; destination.*

'Ordinant, s. der verordnet, veranstaltet, *qui dispose, ordonne.*

'Ordinarily, gemeiniglich, insgemein, meistenteils, *ordinairement.*

'Ordinarineſs, schlechte, gewönliche eigenschaft, schlechtheit, *qualité d'être ordinaire ou commun.*

'Ordinary, *a.* ordentlich, gewönlich, gebråuchlich, tåglich; gemein, schlecht, geringe, nicht schön, *ordinaire, usité; commun; simple, vulgaire; pas beau.*

'Ordinary, s. ein speisehaus; eine malzeit, das ordinåre, das man tåglich in einem hause speiset; ein gehöriger richter; ein ordentlicher bischof; ein weihbischof, der des bischofs stelle vertritt; der prediger in Newgate, einem berümten gefångnisse zu London, *un ordinaire; ordinaire; juge ordinaire; ordinaire; suffragant; ministre de*

Newgate,

Newgate. In ordinary, ordentlich, (ist ein titul, den etliche bedienten haben,) *ordinaire.* Chaplain to the King in ordinary, des königs hofprediger, *chapelain ordinaire du roi.* A physician in ordinary, ein ordentlicher (bestimmter) arzt, *médecin ordinaire.*

'Ordinary, nach eines seiner gemeinen weise, seinem gewönlichen gebrauche nach, wie sein brauch ist, *à l'ordinaire.*

To òrdinate, s. To ordain.

'Ordinate, ordentlich, *regulier.*

Ordinàtion, die ordinirung, des priesterlichen ordens erteilung oder empfahung; bestimmung, *ordination; destination.*

'Ordnance, die artillerie, das grobe geschüz, *artillerie, gros canon.*

Ordónnance, (bei der malerei und baukunst) die einrichtung, ordnung und richtiges verhältniß eines gemäldes oder gebäudes, *òrdonnance.*

'Ordure, der unrat, unflat, wust; der mist, kot, der aus dem leibe eines menschen oder tieres gehet, *ordure; excrement.*

* 'Ore, ein strich landes, eine kleine landschaft; eine alte münze der Sachsen in England; metallerz, das aus den erzgruben kommt, metall, *petit païs; espéce de monnoye parmi les Saxons en Angleterre; mine; metal.* 'Oreweeg, òrewood, meergras, das durch stürme losgerissen und ans ufer geworfen worden ist, *algue arrachée par la tempête et jettée sur les côtes.*

'O're, an statt Over, s. Over.

'Orfraies, órfrayes, ein goldenes stük, das man vormals in England gemacht und getragen hat, *orfrais.*

'Orgain, s. Organ.

'Orgal, weinstein, trokne weinhefen, *lie de vin seche.*

'Organ, ein werkzeug der sinnen oder kräfte der seelen in einer lebendigen kreatur; ein werkzeug oder ein mensch, der als ein werkzeug zu etwas gebraucht wird; eine orgel, *organe; instrument; orgue.* A pair of organs, eine orgel, *orgues.* 'Organ-pipes, orgelpfeifen, *tuyaux d'orgue.* 'Organ-loft, der orgelplaz, *tribune.*

'Organ-ling, (an statt orkney-ling,) eine art von gesalzenen stokfisch, *sorte de moruë.*

'Organe, s. Organ.

Orgánical, orgánic, organisch, zu den werkzeugen der sinnen und kräfte gehörig, oder das solche werkzeuge hat, *organique.*

Orgánically, vermittelst der glieder, organisch, *par des organes, d'une maniére organique,*

Orgánicalness, das organisch sein, organischer zustand, *état d'être organique.*

Organisàtion, s. organization.

'Organism, der gliederbau, verhältniß der glieder und teile des körpers, *organisme, structure organique.*

'Organist, ein organist, orgelspieler, *organiste.*

Organizàtion, die bildung eines leibes, oder der werkzeuge der sinnen und kräfte, *organisation.*

To òrganize, die werkzeuge der sinnen und kräfte bilden, machen, *organiser.*

'Organiz'd, das solche werkzeuge hat, *organisé.*

'Organs, s. Organ.

'Organy, dosten, wolgemut, (ein kraut,) *origan.*

Orgásm, eine gähe aufwallung des geblüts, fliegende hize, *orgasme.*

'Orgeis, òrgeys, s. Organ-ling.

'Orgies, die festtage des Bachi, *orgies.*

Orgillous, hochmütig, stolz, *orgueilleux.*

'Orgues, s. Organ.

'Orichalch, meßing, *leton.*

'Orient, s. der anfang, der ost, morgen, *l'orient.*

'Orient, *a.* s. Bright. An orient pearl, eine ostindische perle, *perle d'orient.*

Oriéntal, gegen aufgang, gegen morgen, gegen ost gelegen, oder das daher kommt, morgenländisch, orientalisch, *oriental.*

Oriéntal, s. ein morgenländer, *un oriental.*

Oriéntalism, eine morgenländische redensart, *phrase orientale.*

Oriéntality, das von morgen her kommen oder sein, *qualité d'être oriental.*

'Orifice, das mundloch, öfnung, *orifice.*

'Oriflamb, die fane der ersten könige in Frankreich, genannt die heilige fane, *oriflamme.*

'Origan, s. Organy.

Orígenists, die origenisten, eine gewisse sekte der ersten Christen, *origenistes.*

'Origin, s. Origine.

Oríginal, *a.* ursprünglich, zum ursprunge oder zum original gehörig; erblich, *original; originel.* An original cause, die erste ursache oder der ursprung eines dinges, *cause première, origine.*

Original, s. das original, der hauptbrief, der erste aufsaz; das erste muster, model; der anfang, ursprung, die geburt, das herkommen; der ursprung eines wortes, *original; premier modéle; commencement; origine; etymologie.*

Originally, anfänglich, ursprünglich, von dem ursprunge, von der geburt her, *originairement.* To come originally from a place, in einem lande geboren sein, daher seinen ursprung haben, *être originaire d'un lieu.*

Oríginalness, das ursprüngliche dasein, das original sein, *existence originale; qualité d'être original.*

Originary, abkommend, ursprünglich, herkommend, *originaire.*

To oríginate, ins dasein bringen, das dasein geben, hervorbringen, *donner l'existence, produire.*

Originàtion, s. e. g. the daily originations of some animals, and the dissolutions of others, das tägliche zeugen gewisser tiere, und das zertrennen der andern, *les générations journalieres de certains animaux, et les dissolutions d'autres.*

'Origine, der ursprung, anfang, die quelle, erste ursache; die geburt, der stamm, das herkommen, *origine; extraction.*

Orillon, auslaufende spizze am schulterwinkel eines bollwerks, die streiche zu bedekken, *orillon.*

Orion, ist ein himmlisches gestirn, *orion.*

'Orison, ein gebet, *oraison.*

'Ork, eine art eines wallfisches, ein meerwunder; eine gattung kleiner holländischer schiffe, *ourque, monstre marin; hourque.*

'Orle, ein wapensaum, saum, *orle; ourlet.*

'Orlop, órlope, die tenne, das bord eines schiffes, *tillac.*

'Ornament, eine zierde, ein zierrat; ehre, *ornement; honneur.*

Ornaméntal, *a.* was zum zierrat dienet, zierlich, schön, *qui sert d'ornement, beau.*

Ornaméntally, zur zierde, *en ornement.*

Ornaméntalness, schönheit, artigkeit, *beauté.*

Ornaménted, gezieret, ausgezieret, gepuzt, *orné.*

'Ornate, gepuzt, gezieret, *paré, orné.*

'Ornateness, zierde, puz, *ornement, parure.*

'Ornature, s. Ornament.

Orníscopist, wahrsager aus dem flug der vögel, *qui pratique l'ornithomance.*

Ornithólogist, ein vogelkenner, *ornithologiste.*

Ornithólogy, vogelbuch, lehre von den vögeln, *ornithologie.*

Ornithomancy, die wahrsagerei aus dem flug der vögel, *ornithomance.*

'Orphan, s. eine waise, ein waisenkind, *orphelin, ine.*
Orphan, *adj.* verwaißt, waisen betreffend, *qui est orphelin ou orpheline.*
'Orphanage, òrphanisme, der waisenstand, *l'état d'un orphelin.*
'Orphanotrophy, waisenhaus, *hôpital des orphelins.*
'Orpiment, operment, *orpiment.*
'Orpin, òrpine, knabenkraut, fette henne; operment, *chicotin; orpin.*
'Orque, s. Ork.
'Orrery, ein instrument, welches die bewegungen der himmlischen körper vorstellt, *instrument, qui représente le système céleste.*
'Orris, eine pflanze, Oris genannt, *c'est le nom d'une plante, iris.*
'Orris s. eine art goldener oder silberner tressen, *sorte de galons d'or ou d'argent.*
'Orthodox, rechtgläubig, rechtlehrend, der den rechten, wahren glauben, oder eine wahre meinung hat, *ortodoxe.*
Orthodóxical, s. Orthodox.
'Orthodoxly, auf eine dem wahren glauben, der rechten meinung gemässe art, *avec ortodoxie.*
'Orthodoxy, der rechte oder wahre glaube, die rechte lehre, *veritable créance, verité, ortodoxie.*
'Orthodromics, die kunst, den geradesten weg zu wandeln, *l'art d'ortodromie.*
'Orthodromy, der gerade lauf eines schifs, *ortodromie.*
'Orthogon, eine rechtwinklichte figur, eine linie, die rechte winkel auf einer andern macht, *ortogonelle.*
Orthógonal, rechtwinklicht, *ortogonal.*
Orthógonally, bleirechts, *ortogonellement.*
Orthógrapher, s. Orthographist.
Orthográphical, zur art, recht zu schreiben gehörig, *orthographique.* Orthográphical scheme, zeichnung nach dem durchschnitt, *orthographie.*
Orthográphically, nach der rechtschreibekunst; nach dem durchschnitt, *selon l'ortographe; selon l'ortographie.*
'Orthographist, der die rechte art zu schreiben wohl verstehet, *celui, qui ortographie.*
To orthographize, die art, recht zu schreiben üben, recht grundmäßig schreiben, *orthographier.*
'Orthography, die kunst, recht zu schreiben; zeichnung nach dem durchschnitt, *l'orthographe, ortographie.*
Orthópnoea, das schwere atemholen, da man nur aufgerichts luft schöpfen kan, *ortopnée.*
'Ortive amplitude, entfernung des punkts im horizont, wo ein gestirn aufgeht, von dem punkt des horizonts, wo ihn der äquator durchschneidet, *amplitude ortive.*
'Ortolan, ein kleiner niedlicher vogel, wie eine lerche, *ortolan.*
* 'Orts, die überbliebene speise, die brokken von einer malzeit, *graillons, bribes.*
'Ortyard, s. Orchard.
'Orval, scharleien, *orphale.*
Orviétan, eine art eines gegengifts, *orvietan.*
Oscheócele, ein hodenbruch, *oscheocéle.*
'Oscillancy, oscillàtion, das schwanken, das hin- und herbewegen, *oscillation.*
Oscillatory, schwankend, schwebend, *d'oscillation.*
'Oscitancy, oscitàtion, die unachtsamkeit, nachläßigkeit, trägheit; das gänen, *négligence, langueur; bâillement.*
Oscitant, gänend, schläfrig, träge, *bâillant, négligent.*
'Osier, s. Ozier.
'Osmund, farrenkraut, *osmonde.*
'Ospray, ósprey, ossifraese, ein meeradler, *orfraye.*
'Osselet, ein knorpel, der sich inwendig in dem knie des pferdes ansezt, *osselet.*
'Ossicle, ein knöchelchen, beinchen, *osselet.*
'Ossific, was zu bein macht, zu bein anlegt, *ossifique.*
Ossificàtion, die formirung der gebeine, *ossification.*
'Ossifrage, ein adler, der die beine mit seinem schnabel zerbricht; greif, *ossifrague; offrage.*
To óssify, zu bein machen, *ossifier.*
Ossivorous, der, das beine frist, *qui mange des os.*
'Ossuary, ein beinhaus, ein ort, dahin man die todtenbeine legt, *charnier.*
'Ost, oust, malzdörre, *four à malt.*
Osténsive, s. Ostentatious.
Ostént, schein, ansehen; zeichen; wunderzeichen; das etwas bedeutet, *aparence; marque; prodige.*
Ostentàtion, das prangen, die pralerei, ruhmsucht, pracht; * anblik; zeichen, *ostentation, montre; * spectacle; marque.*
Ostentàticus, prächtig, stolz, hoffärtig, pralend, *plein d'ostentation.*
Ostentàtiously, pralerisch, pralerhaft, *avec ostentation.*
Ostentàtiousness, ruhmredigkeit, pralerei, eitelkeit, *ostentation, vanité.*
Osténtative, prächtig, stolz, rasend, *ostentateur.*
Ostentàtour, ein praler, ruhmsüchtiger, ruhmrediger mensch, *vanteur, bavard.*
Ostencólla, steinbruch, bruchstein, *osteocolle.*
Osteócope, schmerz in den beinen oder knochen, *osteocope.*
Osteólogy, ein traktat von der natur und art der beine; die knochenlehre, *ostéologie.*
'Ostiary, ein türhüter, der die unwürdigen personen, die ein böses leben füren, nicht in die kirche lassen darf; mündung, ausfluß eines flusses, *portier; embouchure.*
'Ostler, s. Hostler.
'Ostracism, eine athenische verweisung ins elend auf zehen jahre, *ostracisme.*
Ostracite, austerstein, *ostracite.*
'Ostrich, óstridge, ein strauß, (ein afrikanischer vogel,) *autruche.*
Otacoústic, ein sprachrohr, *otacoustique.*
'Orther, ander, anderer, *autre.* Some body or other, jemand, schon jemand, irgend einer, *quelqu'un.* You will run into some mischief or other, ihr werdet noch in ein unglük geraten, ihr werdet euch noch ein unglük auf den hals ziehen, *vous allez vous exposer à quelque malheur.* Some author or other, etwa ein (irgend ein) schriftsteller, *quelque écrivain.* Did you think any other? habt ihr es euch anders eingebildet? ist es anders, als ihr vermeintet? habt ihr daran gezweifelt? *en doutiez vous?* Every other day, alle zwei tage, einen tag um den andern, über den andern tag, *de deux jours l'un.* Every other year, alle zwei jahre, *de deux en deux ans.*
'Othergates, *adv.* anders, auf eine andere art, *d'une autre façon.*
'Other-guess, óther-gets, otherguise, s. Guess.
* 'Other-some, andere, *d'autres.*
* 'Other-where, s. Elsewhere.
'Otherwhile, ein andermal, zu anderer zeit, *une autre fois.*
'Otherwise, anders, auf eine andere weise; sonsten, wonicht, *autrement.* I find you otherwise than I thought, ich befinde euch ganz anders als ich vermeinte, *je vous trouve tout autre que je ne croyois.* If he should do otherwise than well, wenn er vielleicht sterben möchte, *s'il venoit à manquer.*
'Otter, eine fischotter, *loutre.*
'Ottoman, türkisch, ottomannisch, *ottoman.*
'Oval, rund wie ein ei, *ovale.*
An òval, eine figur oder gestalt eines eies; ein rundes fensterchen in einer mauer, *une ovale; oeil de boeuf.*
Ovàrious, zur eierstok gehörig, *d'ovaire.*
'Ovary, der eierstok, *ovaire.*
Ovàtion, ein kleiner triumph bei den alten Römern, *ovation.*
Oúbat, oúbust, eine art rauben, *sorte de chenille.*

Ouch,

Ouch, ein goldenes halsband, das die weiber vorzeiten getragen haben; ein knopf, darin ein köstlicher stein eingefasset ist, *collier d'or; bouton d'or enchâssé de quelque pierre precieuse.* Ouch of a bear, ein riß, den ein wildes schwein mit seinen hauern macht, *playe faite des defenses d'un sanglier.*

'Oven, ein ofen, bakofen, *four.* 'Oven-peel, eine brodschaufel, *pêle de four.* 'Oven-full, ein ofen voll, *fournée.* 'Oven-fork, eine ofengabel, *rable.* 'Oven-rake, ofenkrükke, *fourgon.* 'Oven-tender, ein bekker, eine bekkerin, der, die auf den ofen achtung giebt, *fournier, ere.*

'Over, über; vor, *sur; par dessus.* The evils that hang over our heads, die trübsale, die über unserm haupte schweben, (die wir zu befürchten haben,) *les maux, qui penchent sur nos têtes.* Over head and ears, bis über die oren, *par dessus les oreilles.* To read a book over, ein buch durchlesen, *lire un livre d'un bout à l'autre.* Over the way, da drüben, auf der andern seite (der gasse,) gegen über, *de l'autre côté de la ruë, vis-a-vis.* An hundred times over, hundert mal nach einander, *cent fois de suite.* Over shoes over boots, p. man muß das äusserste daran sezzen, alles versuchen, *il faut jouër de son reste.* To be over, vorbei sein, vergangen sein, aufhören; übrig sein, bleiben, *passer, cesser; rester.* 'Tis well over, es ist ein grosses unglük, wenn die gefar vorbei ist, *c'est un bonheur, quand le danger est passé.* The business is over, die sache ist nun verrichtet, *voilà qui est fait.* Indebted over head and ears, der in schulden stekket, viel schuldig ist, mit schulden überladen, *noyé de dettes.* Over or under, mehr oder weniger, *plus ou moins.* To mourn over a dead friend, den tod eines freundes beweinen, betrauren, *pleurer la mort d'un ami.* All over, über und über, überall, allenthalben, *par tout.* All the town over, all over the town, durch die ganze stadt, *par toute la ville.* Over and over, over and over again, einmal nach dem andern, so oft, sehr oft, *plusieurs fois.* Over against, gegen über, *vis à vis.* Over and besides, over and above, über, benebenst, neben, beineben, neben dem, daß, *outre.* To go over, to give over, to carry over, &c. s. To go, to give, to carry, &c.

To over-abound, gar häufig sein, zu überflüßig sein, *abonder fort.*

To over-áct, übertreiben, zu viel tun, *outrer, faire trop.*

To over-áct a thing, der sache zu viel tun, etwas gar zu heftig, zu eifrig treiben, zu viel bei einer sache tun, *outrer quelque chose.*

To over-arch, wölben, dekken, *vouter, couvrir.*

To over-áwe, einen in furcht halten, *tenir en crainte.*

Over-áwed, in furcht gehalten, *tenu en crainte.*

Over-bállance, e. g. his design was frustrated by the over-ballance of numbers in the nation, in proportion to the strangers, sein vorhaben ist ihm mißlungen, wegen der grossen anzal der inländischen, gegen die ausländischen zu rechnen, *son dessein échoüa à cause du grand nombre de la nation, en comparaison des étrangers.*

To over-bállance, etwas überwägen, übertreffen, überwältigen, *emporter la balance, surpasser.*

'Over-partie, zu fruchtbar, zu reich, zu fett, *trop abondant.*

To over-bèar, einen überwinden, einem es vortun, ihn übermeistern, überwältigen; ihn unterdrükken, sehr beschweren, überladen, überhäufen, *vaincre, prévaloir; oppresser, accabler.*

To over-bid, einen oder etwas überbieten, zu viel darauf bieten, es verteuern, *encherir.*

'Over-big, zu groß, *trop gros.*

To over blów, v. n. verblasen; vertoben, *passer sa colère; sa passion.*

To over-blów, v. a. vertreiben, verwehen, *dissiper, disperser.*

Over-bòard, über bord, aus dem schif, *hors du navire, par le bord.*

'Over-bold, gar zu kühn, verwegen, *trop hardi.*

Overbórn, überwältiget, ꝛc. *surmonté, &c.*

To over-boil, etwas zu sehr oder zu viel kochen, *faire trop bouillir.*

Over-bóiled, zu viel gekocht, *ebouilli.*

To over-búlk, (durch eine last) zu boden drükken, *fouler, rabaisser (comme par un gros poids.)*

To over-búrden, überladen, *surcharger.*

Over-búrdened, überladen, *surchargé.*

To over-búy, zu teuer kaufen, *acheter trop cher.*

Over-càme, s. To over come.

To over-cárry, zu weit treiben, zu weit füren, *pousser ou emporter trop loin.*

Over-cást, trübe, dunkel, wolkicht, mit wolken überzogen; übernehet, mit einer runden nat gemacht, *couvert, obscur; surjetté.* Over cast with melancholy, ganz traurig, schwermütig, *plein de melancholie.* A wall overcast with free-stone, eine mit quatersteinen überzogene, belegte mauer, *mur revêtu de pierres de taille.*

To over-cast, trübe, dunkel, wolkicht machen, mit wolken überziehen; mit einer runden oder erhobenen nat nähen, einfassen, wie ein knopfloch; zu hoch anrechnen, *couvrir, obscurcir; surjetter; donner un prix trop haut.* To over-cast a wall with free-stone, eine mauer mit quatersteinen überziehen, belegen, *revêtir un mur de pierres de taille.* To over-cast the jac (at bowls,) (im kugelspiel) in das ziel schiessen, die zielkugel treffen, den kochonnet treffen, *passer le but (au jeu de boules.)*

Over-cásting, das überziehen, ꝛc. *l'action de couvrir, &c.*

Over-cáutious, gar zu vorsichtig oder behutsam, *trop circonspect.*

To over-chárge, überladen, überfüllen, überhäufen, zu sehr beschweren, *surcharger.*

Over-chárged, überladen, überfüllet, *surchargé.*

Over-chárging, die überladung, das überladen, ꝛc. *l'action de trop charger.*

To overclóud, trübe, wolkicht machen, mit wolken überziehen; verdunkeln, *couvrir de nüages; obscurcir.*

Over-clóuded, mit wolken überzogen; verdunkelt, *couvert de nüages; obscurci.*

To over-clóy, überfüllen, zum ekel machen, *piffrer, degoûter.*

Overcóme, überwunden, überwältiget, übermeistert, übernommen, *vaincu, surmonté.* Overcome by the heat of fire, von der grossen hizze des feuers abgemattet, *abbatu par une chaleur excessive du feu.* Overcome by some smell, dem von einem geruche übel geworden ist, *qui se trouve mal de quelque senteur.*

To overcóme, obsiegen, einen überwinden, überwältigen, bezwingen; übertreffen; überfallen, *vaincre; surpasser; surprendre.* This smell overcomes me, dieser geruch macht mich ganz krank, es wird mir ganz übel davon, *cette senteur me fait mal.*

Overcómen, overcómmen, s. Overcome.

Overcómer, ein überwinder, obsieger, *vainqueur.*

Overcóming, die überwindung, das obsiegen, ꝛc. *l'action de vaincre.*

Over-cónfident, vermessen, *trop hardi.* He is over-confident in the opinion of himself, er bildet sich sehr viel ein, *il est présomptueux.*

Beef overcórned, versalzenes rindfleisch, *du boeuf trop salé.*

To over-cóunt, höherer, teuerer achten, schäzzen, *estimer plus cher.*

To over-cóver, ganz bedekken, *couvrir entiérement.*

To over crów, stolz krähen, triumphirend krähen, *chanter comme en triomphe.*

 Over-

Over-cúrious, gar zu vorwizzig oder zu fleißig im nachforschen; gar zu lekkerhaft, zu zärtlich, *trop curieux; trop delicat.*

Over cúriousneſs, die übergroße zärtlichkeit, unmäßige lekkerhaftigkeit, *une trop grande delicateſſe.*

To over-dò, etwas zu viel tun, mehr tun oder reden, als vonnöten iſt, der sache zu viel tun; einen mit zu vieler arbeit überhäufen, überladen, sehr abmatten, *outrer, faire ou dire plus qu'on ne doit; accabler de travail, fatiguer trop.* To overdo himſelf, ſich zu schanden arbeiten, sehr abmatten, mehr tun als man wol tun kan, *epuiſer ſes forces, faire plus qu'on ne peut.*

Over-dóne, übermacht, zu viel getan, dabei man zu viel getan hat, ꝛc. *outré, &c.*

To over-dréſs, gar zu sehr puzzen, *parer-trop.*

To over-drink himſelf, ſich überſaufen, ſich voll saufen, *ſe ſouler.*

To overdrive, *v. a.* übertreiben, *ſurmener, forcer trop.*

Over-éarneſt, gar zu eiferig, zu begierig, zu fleißig, *trop ardent.*

Over-éarneſtneſs, übergroßer eifer oder fleiß, unmäßige begierde, *une trop grande ardeur.*

To over-èat himſelf, ſich übereſſen, ſich mit eſſen überfüllen, *manger avec excez.*

To over-émpty, zu sehr ausleeren, *vuider trop.*

To over-eye, aufſicht haben; überſehen, bemerken, *avoir inſpection; obſerver, remarquer.*

'Overfal, der fall, das oben herüberſtürzen, *chûte.*

Over-fierce, gar zu grimmig; gar zu hizzig, eiferig oder begierig, *trop fier; trop ardent.*

Over-fiercely, gar zu grimmig, *trop fierement.*

To over-fill, überfüllen, *emplir trop.*

Over-fine, gar zu fein, *trop fin.*

To over-flòat, ſchwimmen, *nager, floter.*

To over-flòw, überlaufen, überflieſſen, ſich ergieſſen; etwas überſchwemmen, *s'épancher, regorger; inonder.*

Over-flòw, überſchwemmung, ergieſſung; überfluß, *inondation, épanchement; abondance.*

Overflòwed, überſchwemmet, *inondé.*

Overflòwing, die ergießung, überſchwemmung, das überlaufen, ꝛc. *épanchement, inondation, l'action de s'épancher, &c.*

The overflòwing grace of our crucify'd Saviour, die ergieſſung der gnade unſers gekreuzigten Heilandes, *les inondations de la grace de Jeſus Chriſt crucifié.*

* Overflòwingly, überflüßig, reichlich, *en abondance.*

Over-flòwn, ſ. Overflowed.

To over-flŷ, hinüber fliegen, über etwas fliegen, *voler au delà.*

Over-fónd, gar zu heftig liebend, in etwas vernarret, *qui aime trop, qui eſt fou de quelque choſe.*

Over-fórward, gar zu begierig, eiferig, fertig, bereit, geſchäftig, *trop ardent, trop empreſſé.*

Over-fórwardneſs, übereilung, zu große begierde oder eilfertigkeit, *précipitation, trop grande ardeur ou hâte.*

To over-fràight, and over-freight, etwas überladen, *ſurcharger.*

Overfràighted, überladen, *ſurcharché.*

To over-fright, ſ. To over-fraight.

Over-fúll, zu voll, *trop plein.*

Over-gállantly, gar zu fein, zu hübſch, *trop gallamment.*

To over-gét, erreichen, einholen, *atteindre, joindre.*

To over glànce, mit einem blik überſehen, *voir d'un coup d'oeil.*

To over-gò, hinüber gehen, über etwas gehen oder faren, übertreffen, überſteigen, *aller ou paſſer au delà; ſurpaſſer.*

To over-górge, überfüllen, mit ſpeiſe überfüllen, *piffrer, gorger.*

Over-grèat, übergroß, zu groß, unmäßig, *trop grand.*

To over-gròw, überwachſen, zu sehr, zu viel oder zu groß wachſen; bewachſen, *ſurcroître, croître en trop grande abondance, croître trop; couvrir.*

Over-gròwn, das zu sehr, zu viel gewachſen, zu groß gewachſen iſt; mit etwas überwachſen, *qui a trop creu, qui eſt trop grand; tout couvert.*

Over-gròwth, übermaaß, überfluß, *excès, abondance.*

To over-hàle, ausbreiten; überſtreuen, *repandre; joncher.*

Over hàle a rope, *v. a.* ein tau ſchieſſen laſſen, nachlaſſen, losſchlagen, *larguer une corde.*

To over-hàle, in ordre to look for a thing, etwas im ſuchen herumwerfen, herum ſtören, *remuër pour chercher quelque choſe.*

To over-hàle an account, eine rechnung von neuen unterſuchen, *examiner de nouveau un compte.*

To over-hàle a buſineſs, eine ſache wieder vortragen, wieder auf die bahn bringen, *remettre une affaire ſur le tapis.*

To over-hàng, herüberhangen, *ſe forjetter.*

Over-háppy, gar zu glükſelig, *trop heureux.*

To over-hárden, überhärten, zu sehr härten, *donner trop de trempe.*

To over-hàſten, einen (etwas) übertreiben, zu sehr antreiben, übereilen, *preſſer ou hâter trop.*

Over-hàſtened, übereilet, übertrieben, *précipité.*

Over-hàſtily, in gar zu großer eil, zu eilfertig, unbedachtſam, *précipitamment.*

Over-hàſtineſs, übergroße haſtigkeit, oder eilfertigkeit, übereilung, unbedachtſamkeit, *précipitation.*

Over-hàſty, gar zu haſtig, zu eilig, zu eilfertig, ſich übereilend, unbedachtſam, gar zu hizzig oder eifrig, *qui ſe preſſe trop, trop ardent.* Over-haſty fruits, frühzeitige früchte, die gar zu bald reif werden, *des fruits prématurés.*

To over-hawl, ſ. To over-hale.

Over-héad, *adv.* oben; droben, *au deſſus; en haut.*

To over-hèar, etwas verhören, ein wenig hören, zum teil hören, obenhin oder nur halb hören; behorchen, *entrouïr, entendre (comme en paſſant) ecouter.*

Over-héard, das man ein wenig oder zum teil gehöret hat, verhöret; behorcht, *qu'on a entrouï; écouté.*

Over-hèaring, das verhören, ꝛc. *l'action d'entrouïr.*

To over-hèat, gar zu heiß machen, zu sehr erhizzen, erhizzen, *chaufer trop, échaufer.*

Over-héavy, überſchwer, zu ſchwer, zu wichtig, *trop peſant.*

To over-hénd, erreichen, einholen, *atteindre.*

Over-hént, perf. von to overhend.

Over-jealous, zu eiferſüchtig, *trop jaloux, --- ouſe.*

To over-joŷ, ſich sehr freuen, entzükt ſein für freuden, *être ravi de joye.*

Over-joŷ, entzükkung für auſſerordentlicher freude, *transſport, extaſe.*

Over-jòy'd, der ſich zum höchſten oder sehr erfreuet, sehr freudig, *ravi de joye, rejoüi.*

Over-kind, gar zu liebreich, oder freundlich, zu gütig, *qui aime trop, qui eſt trop bon.*

To over-làbour, überarbeiten, ſich plagen, abmatten, *travailler trop; ſe fatiguer.*

To over-láde, ſ. to over-burden.

Over-làden, ſ. Overloaded.

Over-làid, erſtikket, erdrükt, *étouffé.*

Over-làrge, zu groß, übergroß, *trop large ou grand.*

* Over-láſhingly, vergröſſernd, aufſchneideriſch, *en exaggeration.*

To over-làŷ, (ein kind) erſtikken, erdrükken, (indem man darauf lieget,) überlegen, zu viel auflegen, drükken; ver-

verdunkeln; überziehen; überdekken, *étouffer; charger; obscurcir; couvrir.*
Over-làying, das erstikken, erdrükken, *l'action d'étouffer.*
To over-leàp, über etwas weghüpfen, hinüber springen, *sauter, passer par un saut.*
Over-leàther, das oberleder (eines schuhes,) *empeigne.*
Over-light, zu starkes licht, *lumiére trop forte.*
To over-live, einen überleben; am längsten leben; zu lang leben, mehr vertun als man einnimmt, *survivre; depenser plus qu'on n'a de revenu, vivre trop long.*
Over-liver, der, die die andern überlebet, *survivant, e.*
To over-lòad, überladen, überfüllen, zu sehr beschweren, *surcharger.*
Over-lòaded, überladen, *surchargé.*
Over-lòading, die überladung, das überladen, 2c. *l'action de surcharger.*
Over-long, zu lang, *trop long.*
To over-lòok, ein wachendes auge auf etwas haben, darauf acht haben, darnach sehen, die aufsicht darüber haben; höher sein, höher stehen, oder höher liegen, als; einem etwas übersehen, oder durch die finger sehen; etwas übersehen, überhüpfen, aussenlassen, darüber faren, nicht sehen; etwas verachten, verächtlich anschauen; durchsehen, *surveiller; être plus haut; conniver; sauter, ne pas voir; regarder avec mépris, mépriser; revoir, examiner.* To overlook a fault, ein verbrechen vergeben, vergessen, *laisser glisser une faute.*
Over-lòoked, s. Overlookt.
Overlòoker, ein aufseher, der die aufsicht über etwas hat, 2c. *inspecteur, surveillant, &c.*
Overlòoking, die aufsicht, das achthaben auf etwas, 2c. *l'action de veiller, &c.*
Overlòokt, worauf man fleißig acht gegeben, oder ein wachendes auge gehabt hat, 2c. *sur quoi l'on a eu l'oeil, &c.*
Over-lòop, s. Orlop.
'Overly, s. Slight und Overtly.
Over-màsted, das zu viel maste hat, *qui est trop mâté.*
To over-màster, übermeistern, den herrn spielen, überwältigen, überwinden, *maîtriser, vaincre.* s. To overrule.
Over màtch, eine ungleiche partei; der über einen ist, *partie inegale; en superieur.*
To over màtch, einem zu stark oder mächtig sein, ihm es zuvor tun, ihn übertreffen, überwältigen, *être trop fort, surmonter, accabler.*
Over-màtched, überwältiget, 2c. *accablé, &c.*
Over-mèasure, die zugabe, was man zugiebt, *surplus.*
To over mix, zu sehr vermischen, mit, *mêler trop.*
'Over most, s. Uppermost.
Over-mùch, *a.* zu viel, zu groß, übergroß, überflüßig, *trop grand, superflu.*
Over-mùch, *adv.* zu viel, zu sehr, unmäßig, *trop, excessivement.*
Over-mùchness, reichtum, überfluß, *richesse, abondance.*
To over-nàme, nach einander her nennen oder sagen, *nommer dans une suite.*
Over-night, at over-night, die späte nacht, tief in die nacht, *la nuit fermée, à nuit fermée.* To read overnight, spät in die nacht hinein lesen, ganze nächte durchlesen, *percer la nuit à lire.*
To over-òffice, seine dienste aufdringen, *importuner de ses offices.*
Over-officious, zu diensthaftig, zu dienstfertig; überflüßig, *trop officieux; importun.*

Over-òld, zu alt, *trop vieux.*
Over-pàid, dem man zu viel bezalet hat; zu teuer, das zu viel gekostet hat, *à qui l'on a trop payé; cher.*
To over pàss, hinüber gehen; übergeben, vorbeilassen, *traverser, passer; ometrre, passer sous silence.*
Over-pàst, vergangen, verlaufen, verflossen, vorbei, vorüber, *passé.*
To over pày, zu reichlich bezalen, einem zu viel bezalen, zu teuer bezalen, *payer trop.*
Over-pày'd, s. Over-paid.
Over-pàying, das zuvielzalen, *l'action de trop payer.*
† To over-pèer, hervorragen, übersteigen, *passer par dessus, surmonter.*
To over-pérch, überfliegen, darüber weg fliegen, *traverser en volant.*
To over-persuàde, einen ungestüm überreden, sehr zusezzen, *persuader mal à propos; importuner, presser quelqu'un.*
Over-persuàded, dem man ungestüm überredet hat, *persuadé mal à propos.*
'Over-plus, der überschuß, das übrige, übergewicht, die zugabe, übermaaß, *surplus, surcroit.*
To over-ply, zu sehr beschäftigen, sich zu sehr bemühen, *occuper trop; se donner trop de peine.*
Over-pòise, übergewicht; gegengewicht, *trébuchant, contre poids.*
To over-pòise, überwägen, zu viel wägen; das gegengewicht halten, *peser plus; contrebalancer.*
Overpòised, gegen einander abgewogen, 2c. *contrebalancé.*
To over-pow'r, einen überwältigen, ihm überlegen sein, *surmonter, être superieur.* The light overpowers my eyes, das licht tut meinen augen weh, ist zu stark für meine augen, *mes yeux sont trop foibles pour supporter la lumiere.*
Overpow'ered, überwältiget, *surmonté.*
To over prèss, drükken, beschweren, *charger, incommoder.*
To overprint himself, zu viele bücher drukken lassen, *faire trop imprimer.*
To over-prize, überbieten, zu teuer bieten, einen gar zu hohen preiß anzeigen, sezzen, zu hoch schäzzen, oder halten, *mettre un prix trop haut, estimer trop.*
Over-pródigal, zu verschwenderisch, *trop prodigue.*
Over rànk, zu reichlich, zu viel, *trop fertile, en trop grande abondance.*
'Over-rate, ein gar zu hoher preiß, eine gar zu hohe bietung oder verkaufung, *prix excessif, survente.*
To over-ràte, etwa überbieten, zu teuer bieten, zu viel dafür fodern, es zu hoch halten, schäzzen; einen zu hoch schäzzen, ihm eine große schazzung auflegen, *mettre prix trop haut, estimer trop; cotiser trop.*
Over-ràted, zu hoch geschäzzet, 2c. *sur quoi l'on met un prix trop haut.*
Over-ràting, das überbieten, 2c. eine zu große schazzung, eine sehr große auflage, *l'action de surfaire, &c. cotisation excessive.*
Over reach, eine verrenkung oder verlezzung der spannadern eines pferdes durch große schritte, *nerf-ferure.*
To over-reach, einen vervorteilen, hintergehen, übertölpeln, fangen, betrügen; sich eine spannader verrenken; sich verlezzen, schaden tun; vorkommen; die hinterfüße zu weit ausstrekken, vorgreifen; (wie ein pferd) übersteigen, *surprendre, duper; se fouler quelque nerf; se faire tort; prévenir; avancer trop les piez de derriere; surmonter, passer au dessus.*
Over-reached, vervorteilet, 2c. *surpris, &c.*
Over-reacher, vervorteiler, betrüger, *trompeur, qui dupe.*

Over-rèaching, die vervorteilung, das vervorteilen, ꝛc. *l'action d'attraper, &c.*

Over rèaching horse, ein pferd, das die hinterfüße zu weit ausstrekket, *cheval qui forge.*

To over-rèad, überlesen, durchlesen, *lire.* To over-rèad himself, sich durch vieles lesen schaden tun, *se faire mal à force de lire.*

To over-rèckon, zu viel rechnen, *conter trop.*

To over-réd, rot anstreichen, überstreichen, *peindre de rouge.*

Over-rid, over-ridden, das man zu schanden geritten hat, sehr abgemattet, *foulé, outré.*

To over-ride, (ein pferd) zu schanden reiten, sehr abmatten, *outrer, fouler.*

Over-rigid, zu streng, zu scharf, *trop rigide.*

Over-rigidness, die gar zu große strenge oder schärfe, *une trop grande rigueur.*

Over-ripe, gar zu reif, *trop meur.*

To over-ripen, zu reif sein oder werden, *être trop meur, meurir trop.*

To over-ròast, etwas zu viel braten, *rôtir trop.*

Over-ròasted, zu viel gebraten, *trop rôti.*

Over-ròasting, das zu viele braten, *l'action de rôtir trop.*

To over-rùle, einen übermeistern, regieren, überwältigen, über ihn herrschen, herr sein, *dominer, gouverner, être plus fort, être le maître.* She over-rules my policy, sie ist mir zu listig, *elle est plus fine que moi.* The judges have over-ruled it, die richter haben diese einwendung, diese verantwortung verworfen, nicht annemen wollen, *les juges ont rejetté cette objection (défense.)*

Over-rùled, gemeistert, ꝛc. *qui a du dessous, &c.*

Over-rùling, das übermeistern, ꝛc. *l'action de dominer, &c.*

The over-rùling providence of God, die vorsicht Gottes, die alle dinge regieret, *la providence de Dieu, qui gouverne toutes choses.*

Over-rún, ganz voll, ganz bedekt, mit etwas überwachsen, ꝛc. *tout plein, tout couvert, &c.* s. To over-run.

To over-rún, einen überlaufen, geschwinder laufen oder gehen als er; etwas bedekken, anfüllen, überwachsen; berennen, wie eine flut überschwemmen oder verheeren; übersteigen, übertreffen; überfließen, überlaufen, *aller plus vite; couvrir, remplir; envahir, inonder; surmonter; surpasser; deborder; s'épancher.* To over-run a page, eine seite geschwinde wieder übersehen, durchlaufen, *remanier une page.*

Over-scrùpulous, zu gewissenhaftig, *trop scrupuleux.*

Over-sèa, über das meer, jenseit des meeres, das von jenseit des meeres zu uns gebracht wird, *d'outremer.*

To over-sèe, die aufsicht über etwas haben, darnach sehen, darauf acht haben, oder ein wachendes auge darauf haben; etwas übersehen, überhüpfen, darüber faren, es nicht sehen, nicht merken, *avoir l'inspection de, surveiller à; laisser glisser, ne pas voir.*

Over-sèeing, s. Oversight.

Oversèen, der unter jemandes aufsicht ist; überhüpfet, das man nicht gesehen, gemerkt hat; geblendet; der sich geirret, der sich versehen hat, *qui est sous l'inspection de quelqu'un; qu'on a laissé glisser; aveuglé; qui s'est mépris.* *Oversèen in drink, s. Overtaken.

Oversèer, ein aufseher, *inspecteur, surveillant.*

To oversèeth, übersieden, *bouillir trop.*

To over sèll, zu teuer verkaufen, *survendre.*

Over-sét, umgeworfen, umgefallen, *renversé.*

To over-sét, etwas umwerfen, umstoßen, umstürzen, machen daß es umfällt; stürzen, *renverser; faire sombrer; ruiner.*

To over-shade, to over-shádow, überschatten, *ombrager.*

Over shádow'd, überschattet, *ombragé.*

Over-shádowing, die überschattung, *l'action d'ombrager.*

To over-shoòt, to overshoòt the mark, über das ziel hinschiessen; oder fliegen, *porter ou aller trop loin.* To overshoot the mark, to overshoot himself, in einer sache gar zu weit gehen, *aller trop avant dans quelque affaire.*

'Over-sight, die aufsicht; das versehen, ein feler, irrtum, eine unachtsamkeit, *inspection; méprise, inadvertance.*

To over-size, an größe übertreffen; überstreichen, überziehen, *être plus grand; enduire.*

To over-skip, überhüpfen, drüber springen; überhupfen, auslassen; entwischen, *sauter; échaper.*

To over-slèep (himself.) zu lange schlagen, *dormir trop long tems.*

'Overslip, die aussenlassung, vorbeigehung, das darüber faren, *omission.*

To over-slip, etwas vorbeigehen, aussenlassen, darüberfaren, vernachlässigen, *omettre, négliger.*

Over-slipping, s. das vorbeigehen, ꝛc. *l'action d'omettre, &c.*

Overslipt, aussengelassen, *omis.*

To over-snòw, überschneien, verschneien, *couvrir de neige.*

Over sódden, zu sehr gesotten, übersotten, *ebouilli.*

Over-sòld, zu teuer verkauft, *survendu.*

Over-sòon, gar zu bald, *trop tôt.*

Over-spént, *part.* ermüdet, abgemattet, *fatigué.*

To over-spread, hin und wieder ausbreiten, überziehen, überschmieren, bedekken, *epandre, couvrir.*

Over-spreading, das überziehen, *l'action de couvrir.*

To over-stand, gar zu sehr auf etwas halten, gar zu genau auf den preiß halten, *être trop difficile en quelque chose, être trop rigoureux sur le prix d'un marchandise.*

To over-stàre, sehr stier oder starr ansehen, *regarder très-fierement.*

To over-stóc (himself,) einen übergroßen vorrat anschaffen, zu viele waaren einkaufen, *faire de trop grandes provisions, faire une trop grande emplette.*

Over-stóced, overstóct, mit einem übergroßen vorrat versehen, *qui a trop d'une chose.*

To over stòre, überhäufen, zu reichlich versehen, *accabler; combler.*

To over-stràin, etwas zu weit ausstrekken; zu sehr streben, *outrer; faire trop d'effort.* To over-strain himself, sich verrenken, *se fouler quelque nerf.*

Over-stràined, zu weit ausgestrekt, ꝛc. *outré, &c.*

Over-stràining, die gar zu weite ausstrekkung; die verrenkung, *l'action d'outrer; detorse.*

To over-strétch, zu weit denen oder strekken, zu weit ausstrekken, *étendre trop; outrer.*

Over-strétched, zu weit gedenet, ꝛc. *trop étendu, &c.*

Over-strétching, die gar zu weite denung oder ausstrekkung, *l'action d'étendre trop, ou d'outrer.*

To over-swày, s. To over-rule.

To over-swéll, überlaufen, übertreten, austreten, *deborder, s'épancher, regorger.*

'Overt, offenbar, klar; öffentlich, *manifeste; ouvert.* Overt act, eine tat, die den anschlag oder das vorhaben, damit einer umgegangen, erweiset, *une action, qui prouve le dessein, qu'on avoit.*

To over-tàke, einen einholen, erreichen, erlangen, erhaschen, erwischen, fangen; übereilen, überfallen, treffen, *attraper; surprendre, accueillir.*

Over-tàken, eingeholet, erreichet, überfallen, ꝛc. *attrapé, surpris.* Overtaken in drink, vom trunke übereilet, trunken, *surpris par la boisson, soul.*

Overtáker, der einen einholet, erreicht, erhaschet, überfället, *celui, qui attrape ou surprend.*

Overtáking, das einholen, &c. *l'action d'attraper, &c.*

To over-tálk himself, zu viel reden, sich durch vieles reden schaden tun, *parler trop, se faire mal à force de parler.*

To over tásk, zu viel zu tun geben, zu viel auferlegen, *donner trop à faire, charger trop.*

To over-táx, zu große auflagen machen, übergroßen zoll, schoß auflegen, *accabler d'impôts, surcharger.*

Over-táxed, mit auflagen beschweret, &c. *chargé, &c.*

'Overth, s. Frowardly.

'Overthrow, eine niederlage; zertrennung, zerstreuung; umsturz, untergang; unglük, *defaite; deroute; ruine; malheur.*

To over-thrów, etwas umwerfen, niederwerfen, niederreisen, zu boden werfen, einwerfen, umstossen, umkehren, zu grunde richten, verderben; zu nichte machen, *renverser; faire échouër; ruiner.* To overthrow an army, ein kriegsheer schlagen, erlegen, zertrennen, zerstreuen, in unordnung sezzen, *defaire, mettre une armée en deroute.* To overthrow one at law, die sache wider einen vor gerichte erhalten, *avoir gain de cause contre sa partie.*

Overthrówer, der da umwirft, niederwirft, &c. *celui, qui renverse; &c.* s. To overthrow.

Over-thrówing, s. das umwerfen, *l'action de renverser.*

Overthrówn, umgeworfen, &c. *renversé, &c.*

Overtwárth, *a.* quer, überzwerch; widerwärtig, schlimm, widersinnig, eigensinnig, seltsam, wunderlich; unordentlich, das in keiner guten ordnung ist, verkehrt, *de travers; opiniâtre; mal en ordre; pervers.*

Overthwárt, athwártly, *adv.* quer über, überzwerch; verkehrt, *de travers; d'une manière perverse.*

To overthwárt, einem zuwider sein, verhinderlich sein, ihn hindern; widersprechen, widerstreiten, widerreden, *traverser; contredire.*

Overthwárted, gehindert, &c. *traversé.*

Overthwártly, überzwerch, querüber; widersinnig, verkehrter weise, hinterst zu vörderst, *obliquement; à rebours.*

Overthwártness, verkehrtheit, verkehrtes wesen, *perversité.*

To over-tire, zu sehr ermüden, zu müde machen, abmatten, übertreiben, *fatiguer trop, harasser.*

Over-tired, zu müde gemacht, abgemattet, *trop fatigué.*

'Overtly, offenbar; überhin, obenhin, liederlich, *ouvertement; legerement.*

To overtóil, *v. n.* sich durch harte arbeit abmatten, über seine kräfte arbeiten, *se fatiguer par le travail, travailler au delà de ses forces.*

Overtoók, s. Overtake.

To over-tóp, höher, länger, oder größer sein als; einen übertreffen, ihm überlegen sein, *être plus grand ou plus haut; être élevé au dessus de, surpasser.*

Overtópped, overtópt, übertroffen, an etwas ungleich, *qui est au dessous, inferieur.*

To over-tráde himself, eine übergroße handlung treiben, auf sich nemen, *faire un trop grand négoce.*

To over-trip, über etwas hin hüpfen, wie auf den zeben, *sauteler sur quelque chose.*

'Overture, ein vorschlag, vortrag, eröfnung, entdekkung, *ouverture.*

To overtúrn, etwas umkehren, umwerfen, umstoßen, unter über sich kehren, *verser, bouleverser.*

Overtúrned, umgekehrt, umgeworfen, &c. *versé.*

Overtúrner, umkehrer, der über einen haufen wirft, *qui renverse, qui bouleverse.*

Overtúrning, die umkerung, umwerfung, das umkeren, &c. *renversement, bouleversement, l'action de verser, &c.*

To over-twáttle one, einem den kopf voll plaudern oder schwazzen, *rompre la tête à quelqu'un (à force de lui parler.)*

Over-twáttled, dem man den kopf voll geplaudert hat, *qui a la tête rompuë de babil.*

Over-twáttling, das kopfbrechende plaudern oder geschwäzze, *rompement de tête (à force de parler.)*

Over-válue, s. Over-rate.

To over-válue, etwas zu hoch schäzzen oder halten, zu teuer bieten, *estimer trop.* To over-value himself, sich viel einbilden, viel von sich selbst halten, *avoir trop bonne opinion de soi même, se plaire.*

Over-válued, zu hoch geschäzzet, &c. *qu'on estime trop.*

Over-váluing, das zu hoch schäzzen eines dinges, &c. *l'action d'estimer trop.*

To overvéil, verdekken, bedekken, *couvrir.*

Over-violent, zu gewaltig, zu gewaltsam, zu heftig, *trop violent.*

To over-vóte, überstimmen, die meisten stimmen (in der wal) haben, *avoir la pluralité des voix, l'emporter à la pluralité des voix.*

Over vóted, der die wenigsten stimmen hat, überstimmt, *sur qui l'on a l'avantage des voix, contre qui la pluralité des voix l'a emporté,*

To over-wátch, zu viel wachen, *veiller trop.*

Over-wátched, *a.* der zu viel gewachet hat, *qui a trop veillé.*

Over-wéak, zu schwach, zu matt, *trop foible.*

To over-wéan, to overwéen, viel von sich selbst halten, sich wegen seiner gaben viel einbilden, sich viel hinaus nemen, *se flater, se plaire, être entêté de son propre merite, s'en faire accroire.*

To over-wéary, zu sehr abmatten oder schwächen, *fatiguer trop, affoiblir trop.*

To over-wéather, durch übles wetter verderben, *ruiner ou gâter par le mauvais tems.*

To overwéen, s. To overwean.

Overwéening, *a.* der sich viel einbildet, hochmütig, *presomptueux.*

Overwéening, s. die einbildung, der hochmut, *présomtion, entêtement.*

Overwéeningly, hochmütig, aus selbstliebe oder einbildung, *avec présomption.*

To over-wéigh, etwas überwiegen, mehr wägen als; herrschen oder die oberhand haben über, *peser plus; l'emporter sur.*

Over-wéighed, überwogen, das weniger wiegt, *qui pese moins.* Over weighed with affection, der sich seine neigung regieren, einnemen lassen, *sur qui l'affection l'emporte.*

'Over-weight, das übergewichte, der überschuß oder die zugabe des gewichtes, *plus grand poids, ce qu'une chose pese au delà, surplus de poids.*

'Over well, zu wohl, *trop bien.*

To over-whélm, etwas unterdrükken, bedekken, überhäufen, überladen, überwältigen, senken, versenken, eingraben, untertauchen, *enfoncer, accabler.*

Overwhélmed, überwältiget, bedekket, überhäuffet, &c. *enfoncé, &c.*

Overwhélming, das bedekken, &c. *l'action d'enfoncer, &c.*

Over whélmingly, *adv.* unterdrükkend, drükkend, *d'une manière, qui accable.*

Over-wise, zu weise, zu klug, *trop sage.*

Overwórn, überwältiget, überhäufet, überladen; alt, betagt, *accablé, vieux.*

Over-wrought, zu mühsam gemacht; über und über bearbeitet; hintergangen, betrogen, *travaillé avec trop de peine; travaillé tout; dupé.*

Over-yéared, zu alt, veraltert, *trop vieux.*
Over-zealous, zu eifrig, zu heftig, *trop zelé, trop ardent.*
'Ought, s. etwas, *quelque chose.* If I had ought to do with him, wenn ich etwas mit ihm zu schaffen hätte, *si j'avois quelque chose à faire avec lui.* It may be so, for ought I know, es kan wol sein, so viel mir bewust ist, (ob ich schon keine wissenschaft davon habe,) *cela peut être, quoique je n'en sache rien.* For ought I see, so viel ich merken kan, *à ce que je puis voir.*
'Ought, (ist ein imperf. von to owe) e. g. I ought to go thither, ich sollte billig dahin gehen, *je suis obligé d'y aller.* You ought to have done it, ihr solltet es getan haben, *vous deviez le faire.* It ought to be so, es sollte wol so sein, *cela doit être ainsi.*
*'Ought, (an statt owed) e. g. the one ought 500 pence, der eine war ihm 500 stüber schuldig, *l'un lui devoit 500 deniers.*
Oviform, adj. eiförmig, oval.
Oviparous, das sich durch eierlegen vermeret, *qui se multiplie en faisant des oeufs.*
Ounce, eine unze, oder zwei lot; ein zames tier, damit man in Persien die geisböcke auf der jagd fängt, panter, (wiewol es etliche einen luchs gegeben haben,) *une once; once.*
Ouphe, s. Goblin.
Ouphen, s. Elfish.
Our, unser, *nôtre.*
Ours, unser, der, die, das unsere, die unseren, *à nous, le nôtre.* That's none of ours, dies ist nicht unser, gehöret uns nicht zu, *cela n'est point à nous.* A friend of ours, einer von unsern freunden, unser freund, *un de nos amis.* Ourselves, wir selbst, *nous mêmes.* Ourself, wir, *nous.* Dieses ist der ausdruk, dessen sich der könig bedient, wenn er von sich redet, *c'est le terme, dont s'use le roi, en parlant de soi même.*
Oursy, lungensüchtig, *phtisique, pulmonique.*
'Ouse, s. Ouze, und Owse.
Ousel, s. Owsel.
To oust, benemen, wegnemen, *priver, ôter.*
'Ousy, s. Ouzy.

Out, prep. und adv. aus, ausserhalb ausser; hinaus, *hors de; dehors.* To be out of his wits, nicht bei sinnen sein, von sinnen gekommen sein, den verstand verloren haben, seiner sinnen beraubet sein, *être hors du sens.* Out of kindness, zur freundschaft, zu gefallen, *par amitié.* Out of a design, mit fleiß, vorsezlicher weise, *à dessein.* Out of measure, über die maassen, *outre mésure.* To be out of hope, keine hofnung haben, die hofnung verloren haben, *être sans espérance.* The fire is out, das feuer ist ausgegangen, *le feu est éteint.* A barrel that is out, ein faß, das ausgetrunken ist, *un tonneau vuide.* The time is out, die zeit ist verflossen, *le tems est expiré.* This maid is out, mit dem mädgen, mit der jungfer ist es aus, sie ist verloren, *c'est fait de cette fille.* The cherries are quite out, es giebt keine kirschen mehr, *les cerises ne sont plus de saison.* Speak out, redet laut, *parlez haut.* To laugh out, überlaut lachen, *rire à gorge deployée.* My dream is out, mein traum ist nun erfüllet, wahr worden, *mon songe est accompli.* Out of favour, der bei einem in ungnade gekommen ist, *disgracié.* Out of place, der keinen dienst, keine stelle oder kondizion hat, *qui n'a point d'emploi, hors de place.* Out of fashion, das nicht mehr mode ist, *qui n'est plus à la mode.* A book out of print, ein buch, das man nicht mehr bekommen kann, *un livre, qui ne se trouve plus à vendre.* Out at the elbow, offen am ellbogen, das allda ein loch hat, *percé au coude.* Out at heels, das hinten am fuße ein loch hat, *qui a un trou au talon.* Out of order, das in unordnung ist oder liegt; unpäßlich, übel auf, *qui est en desordre; indisposé.* A way out, ein ausgang, ausweg, *sortie.* You are wightily out, ihr betrügt euch gar sehr, *vous vous trompez fort.* Out, alas! ach! *helas!* To be out of the way, abwesend sein, *être absent.* That's out of my way, ich verstehe mich nicht darauf, ich schikke mich nicht darzu, ich diene nicht darzu, *s'est une chose, que je n'entens pas, à quoi je ne suis pas propre.* To ask out of the way, zu viel fodern, *demander trop.* To bid out of the way, zu wenig darauf bieten, *offrir trop peu.* To be out, irren, felen, sich verstossen; stekken bleiben, nicht fortkommen können, inne halten müssen (in seiner rede,) *se tromper, donner à gauche; demeurer court, perdre le fil de son discours.* Out of sight, das man nicht mehr siehet, oder sehen kan, *qu'on ne voit plus.* *To be out of taste, seinen geschmak verderbt haben, *avoir le goût depravé.* 'Tis out of my head, (out of my mind,) es ist mir entfallen, aus dem gedächtniß entfallen, *cela m'est échapé de la memoire.* To be out of humour, (out of tune,) nicht bei guter laune sein, da es einem nicht aufgeräumet ist, unfreundlich, verdrüßlich sein, *n'être pas de bonne humeur, être de mauvaise humeur.* I am so much out of purse, (out of pocet,) ich habe so viel vorgeschossen, ausgegeben, dargezälet, aus meinem beutel gezalet, *j'ai deboursé tant.* To be out of stoc, keinen vorrat mehr haben, nichts mehr von einer waare haben, *n'avoir plus d'une chose.* He is out of tobacco, er hat keinen tabak mehr, *il n'a plus de tabac.* Out of patience, ungeduldig, der ungeduldig worden, dem die geduld reisset, *qui a perdu patience.* Time out of mind, undenkliche zeit, undenkliche jare, *tems immemorial.* My hand is out, ich habe schon einmal abgelassen, es ist mir jezzo nicht gelegen, *je ne suis pas en train, je ne suis pas d'humeur.* To be out of charity with one, einen nicht lieben, *n'aimer pas quelqu'un.* I am out with him, wir sind uneins, ich habe mit ihm gebrochen, ich habe nichts mehr mit ihm zu tun, *j'ai rompu avec lui.* Out of hand, straks, gleich, alsobald, *de la main.* Out of doubt, sonder zweifel, *sans doute.* It will out, er kan es nicht verschweigen, *il ne le tiendra pas toûjours secret.* Out with him, treibet (jaget) ihn hinaus, *qu'on le chasse.* Get you out of my sight, geh mir aus den augen, *ôtez vous de devant moi.* To smoke a pipe out, eine pfeife ausrauchen, *achever une pipe.* To read a book out, ein buch ganz durchlesen, *lire un livre d'un bout à l'autre, le tout lire.* Pray hear me out, ich bitte euch, lasset mich ausreden, *laissez moi, je vous prie, achever mon discours.* Out, alas, ach! wehe mir, *ah, helas!* Out upon him, der henker hole ihn, *foin de lui.* Out with it, sagt es heraus, *parlez donc.* To be out of conceit with one, s. Conceit. To whip a child out of his trics, des kindes leichtfertigkeit mit der rute austreiben, *reduire un enfant à force de coups de foüet.* To physic one out of his life, einen zu tode purgiren, *tuër quelqu'un à force de medicines.* To go out, to come out, to fall out, &c. s. To go, to come, to fall, &c.
Out, interj. weg, fort, pfui, *gare, foin de.*
Out, a. aussengelassen, das der sezzer in einer drukkerei aussengelassen hat, *oublié, omis.*
Out, s. aussenlassung eines wortes im buchdrukken, *bourdon.*
*To out, einen absezzen, verstossen, ausstossen, ihm sein amt oder land nemen, *depoüiller, destituer.*
To out-act, übertreffen, *l'emporter sur.*
To out-bálance, überwiegen, *peser plus, l'emporter sur.*
To out-bár, ausschliessen, abhalten, *exclure, arrêter.*
To out-bid, einen überbieten, *encherir sur.*

Out-

Out-bidder, ein überbieter, *encherisseur.*
Out-bidding, das überbieten, *l'action de encherir.*
Out-blow'ed, aufgeblasen, *enflé.*
Oùt-born, fremd, ausländisch, *étranger.*
Oùt-bound, an out-bound ship, ein schif, das zu einer weiten fahrt bestimmt ist, *navire destiné à un grand voyage.*
To out-bràve, einen braviren, trozzen, mit trozzen schrekken, *braver.*
Out-bràved, mit braviren geschrekket, *bravé.*
Out-bràving, das braviren, 2c. *l'action de braver.*
To out brázen, verächtlich traktiren; mit unverschämtheit behaupten, *affronter; soutenir une chose avec impudence.*

Oùt-break, ausbruch, *éclat.*
To out-breàthe, an atem übertreffen, ausdauern; zu ende geben, verlöschen, *essoufler quelqu'un; expirer.*
Out-breathed, atemlos, außer atem, *hors d'haleine.*
Oùt-case, das äußerliche futter oder gehäuse, *étui de dehors.*
Out-cást, *part.* weggeworfen; verstoßen, verwiesen, *jetté; banni, exilé, rebuté.*
Oùt-cast, ein verstoßener, verworfener; die verstoßung, verwerfung, versagung, *rebut.*
To out-cást, verstoßen, verwerfen, *rebuter.*
To out-complỳ, äußerst willfärig sein, sich alles gefallen lassen, *être extrémement officieux; s'accommoder en tout.*
To out-cráft, überlisten, *atraper par finesse.*
Oùt-cry, ein geschrei, lärmen; eine aukzion, *cri; criée.*
To out-dàre dangers, keine gefar achten, der gefar troz bieten, *affronter les dangers.*
To out-dàte, abschaffen, *abolir.*

To out-dò, einem es zuvor tun, ihn übertreffen, beschämen, etwas besser tun oder machen als, *surpasser, faire mieux.*
Out-dòer, der es einem zuvor tut, *qui surpasse.*
Out-dòing, das übertreffen, 2c. *l'action de surpasser.*
Out-dóne, übertroffen, 2c. *surpassé.*
To out-dwél, drüber aushalten, drüber bleiben, *s'arrêter plus, tarder.*
Oùted, ausgestoßen, 2c. *depoüillé.* s. To out.
Oùter, äußerlich, auswendig, *de dehors.*
Oùterly, *adv.* auswärts, *en dehors.*
Outermost, s. Outmost.

To out-fàce, trozzen, braviren; starr ansehen; einem ins gesichte widersprechen oder etwas läugnen, etwas kün-lich oder unverschämt gegen einen behaupten, *braver, envisager fixement; nier en face, soûtenir en face.*
Oùt-fall, s. wasserröre, rinne, furche, graben, das wasser abzuleiten, *canal, rigole, saignée, tranchée, fossé, pour l'écoulement des eaux.*
To out-fást one, länger fasten als ein anderer, *jeuner plus qu'un autre.*
To outfaw'n, ausserordentlich schmeicheln, *flater extrémement.*
To outflỳ, überfliegen, *surpasser en volant.*
Out-fòrm, äußerlicher schein, das äußerliche, *aparence, l'exterieur.*
To out frow'n, noch saurer sehen, ein noch trozzigeres gesichte machen, *rechigner encore plus.*
Oùt-gard, die vordere oder äußerste wacht, *garde avancée.*
Oùtgate, ausgang, ausweg, auslauf, *issuë.*

To outgíve, mehr geben als ein anderer, *donner plus qu'un autre.*

To oùt-gò one, übertreffen, zuvor tun; betrügen; geschwinder gehen als ein anderer, ihm vorkommen, *surpasser, l'emporter; atraper; aller plus vîte qu'un autre, le devancer.*
Out-gòing, das geschwindergehen, das vorkommen; ein ausgang, ausweg, 2c. *l'action d'aller plus vîte, ou de devancer; issuë, &c.*
Out góne, dem man vorgekommen ist, 2c. *devancé.*
To out-grów, übersteigen, übertreffen; überhandnemen, *surmonter, surpasser, s'augmenter trop.*
Oùt-guard, s. Out-gard.
Oùt-house, ein hinterhaus, hintergebäude, ein kleines gebäude, das zu einem großen hause gehöret, *dependance d'une grande maison.*
To out-jeèr one, einen vexiren oder aufziehen, bis er stillschweigen muß, *railler quelqu'un jusqu'à lui fermer la bouche.*
Out-jeèred, vexiret oder aufgezogen, bis einer stillschweigen muß, *poussé à bout en fait de raillerie.*
Out-jeèring, aufziehung, bis einer stillschweiget, *l'action de pousser à bout par la raillerie.*
To out-jést, es im scherz zuvor tun, *l'emporter en raillerie.*
Out-jütting, hervorragend, hervorgehend, an einem gebäude, in die gasse vorausgehend, *qui avance.*
To out-knàve, an schalkheit übertreffen, *l'emporter sur quelqu'un en artifices.*
Oùt landish, ausländisch, fremd, *étranger.* Oùtlandish-like, wie ein ausländer oder fremdling, *en étranger.*
Oùtlary, s. Outlawry.
To out-lást, länger wären, (dauern, bleiben,) als, ausdauern, *durer d'avantage.*
Oùt-law, einer, der in die acht erkläret ist, ein bannisirter; ein räuber; bandit, *un proscrit; voleur; bandit.*
To oùt-law one, einen in die acht erklären, ihn verurteilen wegen verweigerung, sich vor gericht zu stellen, *proscrire quelqu'un, le condamner par contumace.*
Oùt-lawed, in die acht erkläret, *proscrit.*
Oùt-lawry, erklärung in die acht, *proscription.*
To out-lèap, überweg, drüber hupfen, *sauter sur.*
Out-lèap, s. ausweg, ausflug; lust, *sortie; saillie.*
To out léarn another, einen andern überlernen, mehr oder besser lernen als er, *apprendre plus qu'un autre.*
Oùt-let, ein ausgang, ausweg, auslauf, *issuë.*
Oùt-line, eine äußerliche linie, umzug, der kontur, *ligne de dehors, contour.*
To out-líve, überleben; einen überleben, länger leben bleiben als er, *survivre; vivre davantage qu'un autre.*
Out-líver, der die andern überlebet, *survivant.*
Out-líving, das überleben, *survie.*
To outlòok, sauer, trozzig ansehen, *regarder fierement.*
To outlústre, an glanz übertreffen, *surpasser en lustre.*
Oùtlying, auswärtig, ausserhalb liegend, *étranger.*
To outmárch, geschwinder marschiren, *marcher plus vîte.*
To outmeásure, an maaß übertreffen, *surpasser en mesure.*
Oútmost, äusserst, *qui est le plus en dehors.*
To out-númber, zalreicher sein, an anzal übersteigen, *être plus nombreux.*
To out-pàce, vorkommen im gehen, *devancer.*
Out-párish, ein kirchspiel in einer vorstadt, *paroisse hors des murailles de la ville.*
Or part, ein entlegener, äußerer teil, *partie eloignée, quartier eloigné.*

 Out-

Out-párters, gewisse räuber oder diebe auf den gränzen in Schottland, certains voleurs d'Ecosse.

To out-páss, übertreffen; vorkommen, surpasser; devancer.

The out-pensioners of Chelsea-hospital, die invaliden, die aus dem königlichen hospital zu Chelsea unterhalten werden, aber nicht in selbigen wonen, les externes des invalides de Chelsea.

To outpoúr, ausschütten, verser.

To outprize, an wert übertreffen, surpasser en pris.

Oùtrage, die schmähung, scheltung, schändung, ein schmäwort, scheltwort; hizze, die ungestümigkeit, raserei, gewalttätigkeit, grimm, grausamkeit, outrage; ferveur, rage, violence, cruauté.

To oùtrage, beschimpfen, beleidigen, schänden, outrager.

To oùtrage, v. n. etwas übertreiben, zu arg machen, outrer.

Outrágeous, ontrágious, schmälich, lästerlich, schmähend, lästernd; übertrieben, wütend, rasend, grimmig, gewalttätig, grausam; gefärlich, outrageux, outrageant; outré, furieux, violent, cruël; dangereux.

Outrágiously, lästerlicher weise, mit schmäworten; grimmig, grausam, gewaltsam, outrageusement; furieusement, avec violence.

Outrágiousness, das rasen oder toben, die raserei, grausamkeit, gewalttätigkeit, fureur, cruauté, violence.

To outreàch, übersteigen, surmonter.

Outremarín, fein blau, eine schöne blaue farbe, welche die maler gebrauchen, outremer.

To out-ride, geschwinder oder besser reiten als ein anderer, ihm in reiten überlegen sein, devancer à cheval.

Out-riders, ausreuter, diener oder schergen, deren sich die sherife bedienen, sergens, que les sherifs employent.

Out-right, gleich, straks, alsobald; gänzlich, d'abord; entierement. To laugh outright, überlaut lachen, éclater de rire.

To outroàr, überbrüllen, ärger brüllen, als, mugir plus fort, que.

Outròde, ausfall, streiferei, excursion.

To outroòt, ausrotten, vertilgen, extirper.

Out-rún, dem man im laufen überlegen gewesen ist, devancé.

To out-rún one, einen überlaufen, ihm in laufen überlegen sein; geschwinder laufen als er, courir mieux qu'un autre, le devancer à la course. * To outrun the constable, s. Constable. To outrun his method, seine eigene metode überschreiten, s'échaper au de là de sa methode. To outrun, überschreiten, exceder.

Out-rúnning, das überlaufen oder besser laufen, &c. l'action de courir mieux qu'un autre, &c.

To out-sail, übersegeln, zuvorkommen im segeln, devancer en faisant voile.

To outscórn, durch verachtung überwinden; verachten, vaincre par mépris; mépriser.

To outsél, teurer verkaufen, als ein anderer; mehr wert sein, vendre plus cher, qu'un autre; valoir plus, que.

To out-shine, scheinen, glänzen; heller oder besser scheinen, im schein oder glanz übertreffen, verdunkeln, briller; être plus brillant, obscurcir.

To out-shoòt, besser oder weiter schiessen, tirer plus loin.

Oùt-side, das auswendige oder äußerliche eines dinges, der auswendige teil die außenseite; der äußerliche schein, der schein von aussen, le debors d'une chose; apparence. This is the out-side of his demand, dies ist alles, was er begehret, c'est tout ce qu'il demande. 'Tis the outside, es ist wol das meiste, das höchste, c'est tout au plus. Oùt side-paper, ausschußpapier, papier exterieur.

To outsit, versizzen, länger sizzen, als, se tenir assis plus long tems, que.

To outsleep, verschlafen, perdre en dormant.

To outspeàk, übersteigen; mehr reden, als, surmonter, parler plus, que.

To outspòrt, den scherz zu weit treiben, übertreiben, pousser le badinage trop loin.

To outspreàd, ausbreiten, ausspannen, étendre.

To out-stánd, aushalten; drüber bleiben, länger bleiben; hervorragen oder stehen, soutenir; demeurer plus long tems, que; avancer.

Out-stánding, das herausgehen oder hervorragen (an einem gebäude,) avance.

To out-stàre, noch trozziger und unerschrokkener ansehen, als; braviren, regarder plus fierement et plus effrontement, que; braver.

Oùt-street, eine gasse in der vorstadt, oder nahe bei den wiesen oder feldern, ruë de fauxbourg, ruë prés de la campagne.

To out-strétch, ausstrekken, ausspannen, étendre.

To out-strip, einen überlaufen, ihm im laufen zuvor kommen oder überlegen sein, devancer, surpasser.

Out-stripped, outstript, den man im laufen &c. überlegen gewesen ist, &c. devancé, &c.

To out-swear, es einem in fluchen und schwören zuvor tun, jurer mieux, que l'autre.

To oùt-sweeten, süßer sein, als, an süßigkeit übertreffen, être plus doux, que.

To out-talk, überplaudern, ein ärgeres maul haben, als, raisonner plus fort, que.

To out-tóngue, überschreien, crier plus fort, que, étourdir.

To out-válue, mehr wert sein, als, übersteigen, valoir mieux, que, surpasser.

To out-vénom, giftiger sein, als, être plus venimeux, que.

To out-vie, s. to outvy.

To out-víllain, an schelmerei übertreffen, l'emporter sur quelqu'un en fourberie.

To out-vòice another, einen überbrüllen, überschreien; eine bessere stimme als ein andrer haben, mugir ou crier plus fort qu'un autre; avoir meilleure voix qu'un autre.

To out-vòte, überstimmen, l'emporter à la pluralité des voix.

To out-vý, übertreffen, zuvortun, surpasser, l'emporter sur.

To out-wàlk one, einen mit gehen müde machen, besser gehen als er, lasser quelqu'un à force de marcher, marcher mieux que lui.

Out-wàlked, den man mit gehen müde gemacht hat, lassé.

Oùt-wall, eine widermauer, vormauer, das äußerliche, der schein, contre-mur, avant-mur; l'exterieur, l'aparence.

Oùtward, äußerlich, auswendig, auswärtig, exterieur, dehors. In outward appearance, dem äusserlichen schein nach, dem ansehen nach, von aussen, apparemment, à l'exterieur. The outward laws, die menschlichen gesezze (als unterschieden von den gesezzen der natur,) les loix humaines. An outward court, ein vorhof, une avant-cour. An out-ward shew, ein äußerlicher schein, der schein, das stellen oder vorgeben, eine äusserliche gestalt; das prangen, spiegeln, zeigen, semblant, mine; montre, parade.

Oùtward, adv. von aussen, auswärts, auswendig, äusserlich, au dehors. To laugh but from the teeth outward, sich nur stellen, als wenn man lachte, ne rire que du

du bout des levres. A ship outward bound, ein schiff, das nach einem auswärtigen lande faren soll, *un navire, freté pour quelque païs étranger.*

Outward, s. das äusserliche, die aussenseite, *l'exterieur.*

Outwardly, äusserlich, auswendig; dem äusserlichen, oder dem schein nach, von aussen, *au dehors; à l'exterieur.*

Outwards, s. Outward, *adv.*

To out-wear, verdrüslich zubringen, *passer avec chagrin.*

To out-weed, ausjäten, ausräuten, *sarcler.*

To out weigh, überwägen, mehr wägen als; die oberhand behalten über, *peser davantage; l'emporter sur.*

Out-weighed, übewogen, das weniger wiegt, *qui pese moins.*

To outwell, ausschwemmen, auswerfen, *jetter, verser.*

To out-wit one, einen betrügen, mit list hintergeben, listiger sein als er, *être plus fin qu'un autre, l'attraper.*

Out witted, listig hintergangen, rc. *qui a du dessous.*

Out-work, ein aussenwerk, *un dehors.*

Outworn, abgenuzt, *usé.*

To outwrest, auszwingen, ausdrehen, *extorquer.*

Outwrought, übertroffen, *surpassé.*

To outworth, mehr wert, besser sein, *valoir mieux.*

'Ouze, feuchtes land oder erdreich; eine gattung veilwurz, *terre humide; sorte de glayeul.*

'Ouzel, s. Owsel.

'Ouzy, feuchte, sumpficht, *humide, marecageux.*

To ow, to owe, etwas schuldig sein; zu danken haben, schuldig, verbunden oder verpflichtet sein, etwas zu tun, *devoir.* A debt we ow, passivschuld, schuld, womit ich andern verhaftet bin, *dette passive.* I ow him a good turn, ich bin ihm verpflichtet, *je lui ai de l'obligation.* *To ow one no good will, to ow him a spite, einem feind sein, übel wollen, *avoir une dent de lait contre quelqu'un.* s. auch To own.

'Owing, s. eine schuld, das schuldig sein, *l'action de devoir.*

'Owing, *a.* schuldig, das man schuldig ist, *deu, qu'on doit.* A great deal of money is owing me, ich habe viele schulden aussenstehen, die leute sind mir viel schuldig, *on me doit beaucoup d'argent.* These advantages are owing to their own courage, diese ihre vorteile sind früchte ihrer eigenen tapferkeit, rüren davon her, *ces avantages sont les effets de leur courage.*

A debt owing to us, schuld, die man zu fodern hat, *dette active.*

Owl, eine eule, nachteule; eine steineule, uhu, ein kauz, *chouëte, chathuant.* *To make an owl of one, einen vexiren, für seinen narren halten, *se jouër de quelqu'un.* Scrich-owl, ein uhu, käuzchen, *cheveche.* Gry-owl, die gemeine eule, *chouëte grise.*

Owl-eyed, der eulenaugen hat, *qui a des yeux de chathuant.*

Owl-light, die abenddämmerung, *l'entre chien et loup, le crepuscule du soir.*

Ow'ler, ein schiffer, der wolle oder andre verbotne waaren aus England füret, welches in den englischen gesezzen verboten ist, *maître, qui fait metier de transporter de la laine ou autre marchandise interdite hors du royaume.*

Ow'let, s. Owl.

'Own, eigen, *propre.* With his own hand, mit seiner eignen hand, mit eigner hand, selbst, *de sa propre main.* Of his own accord, von freien stükken, von sich selbsten, freiwillig, *de son propre mouvément.* My own self, ich selber, ich selbst, *moi-même.* 'Tis in your own choice, ihr habet die wal, es stehet in eurem belieben, in eurer gewalt, *c'est à vôtre choix.* You dont know your own mind, ihr wisset selber nicht, was ihr haben wollt, *vous ne savez ce que vous voulez.* To be his own man, sein eigner herr sein, *être à soi.*

'Own, s. e. g. my own, das meine, das meinige, das meine ist, das mir zugehöret; die meinigen, *le mien, les miens.* He was nothing of his own, er hat nichts eigenes, das sein wäre, *il n'a rien à lui.* Every one likes his own best, einem jedweden gefällt das seinige, *chaqu'un aime le sien préferablement à tout autre.* To make one his own, einen gewinnen, einnemen, auf seine seite bringen, *gagner quelqu'un.* I told him his own, ich habe ihm die warheit gesagt, *je lui ai dit ses veritez.*

To own, etwas für sein eigen erkennen; etwas bekennen, gestehen; sich etwas zueignen, sich dazu bekennen, angeben, etwas für das seinige an- oder aufnemen; etwas besizzen, in besiz haben, es haben, dessen eigentumsherr sein, *avoüer; confesser, reconnoître; s'approprier, adopter; jouïr, être proprietaire.* His father would never own him for his son, sein vater hat ihn nie für seinen sohn erkennen wollen, *son pere ne l'a jamais voulu avouër pour son fils.* Who owns that house? wessen ist dies haus? wem gehöret es zu? *à qui cette maison?*

'Owned, für eigen erkennet, rc. *avoüé, &c.*

'Owner, ein eigentumsherr, eigner, *proprietaire.*

'Ownership, eigentumsrecht, rechtmäsiger besiz, *proprieté; possession legitime.*

'Owning, das erkennen, bekennen, rc. *l'action d'avoüer, &c.*

Ow're, ein auerochs, *ure.*

'Owse, pulver von eichenrinden, das leder zu bereiten, lohe, *tan.*

Ow'sel, eine art einer amsel, *sorte de merle.*

'Owze, s. Ouze.

'Owzy, s. Ouzy.

'Ox, ein ochs, rind, *beuf.* Sea-ox, ein meerochs, *beuf marin.* 'Ox-gang, so viel land, als ein gespann ochsen pflügen kan, 20 akker, *autant de terre, qu'un attelage peut labourer.* 'Ox cheek, ein kinnbaken von einem ochsen, *machoire de beuf.* 'Ox-house, ox-stall, ein ochsenstall, *étable à beufs.* 'Ox-fly, eine breme, wespe, *taon.* 'Ox-hill, eine art einer schildkröte, *sorte de tortuë.* 'Ox-eye, rindsauge, wilde kamillen; ochsenaug (in der astronomie;) ochsenaug, ein kleines wölkchen an den küsten von Guinea, das öfters grossen sturm erregt, *oeil de beuf; oeil du taureau, (t. d'astron.); oeil de bouc.* 'Ox tongue, ochsenzunge, *buglose.* 'Ox-bane, rindsgift, (ein kraut,) *mort aux beuf.* 'Ox-lips, s. Primrose.

'Oxen, s. Ox.

'Oxgang, s. Ox-gang.

'Oxycrate, wasser mit essig vermischt, gurgelwasser, *oxycrat.*

'Oxygon, etwas dreiekkichtes, mit drei scharfen ekken, *oxygone.*

'Oxymel, ein trank aus honig und essig, essigmet, *oxymel.*

Oxyrrhodine, rosenessig, *oxyrrhodin.*

'Oyer and terminer, eine absonderliche vom könige gegebene vollmacht über gewisse rechtssachen, und insonderheit kriminalsachen, gericht zu halten, *commission particuliere du roi, pour juger certaines causes et en particulier des criminelles.* A justice of oyer and terminer, ein richter, dem eine solche gewalt in dergleichen rechtssachen zu richten gegeben ist, *un juge delegué pour juger des causes en vertu de cette commission.* Oyer of record, ansuchung im gerichte, um nachsehung oder nachlesung einiger alten, die zum beweis der sache dienen, *demande à la justice, d'examiner quelques actes, qui servent de preuve dans l'affaire.*

'Oyes, höret zu! höret ihr herren! (ist ein wort, das die ausrufer sowol in gerichtshäusern, als anderswo gebrauchen, wenn sie etwas ausrufen wollen,) *oyez!*

'Oyl, das öl, *huile*. Pure olive-oyl, der vorlauf des baumöls, *huile vierge*. To throw oyl into the fire, öl ins feuer giessen, öl zum feuer tragen, übel ärger machen, *jetter de l'huile au feu*. *He could get oyl out of a flint, er kan dem kärgsten filz in der welt das geld aus dem beutel lokken, geld von ihm herauspressen, *il tireroit de l'huile d'un rocher*. 'Oyl-man, ein ölhändler, *huilier*. 'Oyl bottle, eine ölflasche, *bouteille à huile*. 'Oyl-case, ein futter über den hut im regen, *toile cirée sur le chapeau*. 'Oyl-bag, öldrüse, *amurca*.

To öyl, mit öl salben, anstreichen, schmieren, *huiler*.

'Oyled, mit öl angestrichen, *huilé*. *She has her tongue well oyled, sie hat eine fertige zunge, die zunge ist ihr treflich gelöset, *elle a la langue bien-penduë*.

Oylindole, s. Oiler und Eilen.

'Oyliness, die öligkeit, fettigkeit, *qualité huileuse, graisse*.

'Oyling, das anstreichen, rc. mit öl, *l'action d'huiler*.

'Oyly, blicht, ölig, fett, *huileux*. s. Oily.

'Oyster, eine auster, *huître*. 'Oyster-shell, eine austerschale, *écaille d'huître*. An öyster-man, woman or wench, ein mann, frau oder mensch, die austern verkauft, *un vendeur ou une vendeuse d'écailles*.

Ozaena, ein stinkendes nasengeschwür, *ozène*.

'Ozier, eine weide, weidengerten zu körben, *ozier*. 'Ozier-withy, weiden, die sich biegen lassen, *franc-osier*.

P.

Pábular, zum futter gehörig, narhaft, *d'aliment*.

Pabulàtion, fütterung, das weiden, *l'action de paître*.

Pábulous, nárend, narhaft, *qui nourrit*.

Pàce, ein gemeiner oder geometrischer schritt; ein schritt (im gehen,) ein tritt, gang, *pas; train*. To keep pace with one, so geschwind gehen als ein anderer, schritt mit ihm halten, *tenir pié à quelqu'un*. A pace of asses, eine heerde esel, *un troupeau d'ânes*.

* He has made his translation keep pace with the original, er hat das original treulich übersezt, gründlich gegeben, *il a bien rendu son original*.

To pàce, ein schritt gehen, (wie ein pferd,) gehen; abschreiten; richten, *aller le pas, aller; mésurer par des pas; diriger*.

Pàced, der, das einen gewissen gang hat, *qui fait des pas*.

Pàcer, s. ein paßgänger, *cheval, qui va le pas*.

Paciferous, friedenbringend, *qui produit la paix*.

Pacificàtion, die befriedigung, friedenshandlung, versönung, friedensvergleich, *pacification*.

Pacificàtor, friedensstifter, unterhändler zum frieden, *pacificateur*.

Pacificatory, pacific, friedfertig, friedsam, friedliebend, gnädig, *pacifique, gracieux*.

Pàcified, s. Pacify'd.

Pàcifier, ein befriediger, friedemacher, schiedsmann, versöner, *pacificateur*.

To pàcify, einen befriedigen, begütigen, besänftigen, stillen, versönen, zufrieden stellen, *pacifier, appaiser*.

Pàcify'd, befriediget, rc. *pacifié, &c.*

Pàcifying, die befriedigung, versönung, das befriedigen, rc. *l'action d'appaiser, &c.*

Pàcing, s. ein schritt, das schrittgehen, *pas, l'action d'aller le pas*.

Pàck, ein pakt oder ballen waare, krämerpakt, kaufmannsballen; ein bündel, eine bürde, last, *bale, balot; charge*. Pack of hounds, eine kuppel jagdhunde, *meute de chiens*. Pack of knaves, ein haufe, eine rotte oder gesellschaft böser buben, *bande de scelerats*. Pack of cards, ein kartenspiel, *un jeu de cartes*. A pack of troubles, s. Peck. Pack-cloth, grobes paktuch, *serpilière*. Pack-needle, eine lange nadel zum einpakken, paknadel, *aiguille à emballer*. Pack-horse, ein pferd, pakpferd, das etwas trägt, *cheval de bât, ou de charge*. Pack-saddle, ein saumsattel, paksattel, *bât*. Pack-thread, bindfaden, *ficele*.

To pack the cards, die karten mengen, künstlich mischen, *faire des pâtez*. To pack a jury, bestochene oder parteiische geschworne zusammen bringen, erwälen, *faire un choix partial des jurez*. To pack with one, ein heimliches verständniß machen, *comploter*. Pack, pack away, pakt euch, fort, *vas t'en*. To pack up, einpakken, *empaqueter, emballer*. To pack away, to pack up his tools, aufbrechen, sich fortpakken, sein bündel nemen, (seine sachen) einpakken, zusammenpakken, *s'en aller, plier bagage*. *To pack off, sterben, *mourir*. To pack one, einen fortschikken, *envoyer quelqu'un*.

Package, zoll, den man für gewisse sorten waaren bezalt, *droit, qu'on paye pour quelques sortes de marchandises*.

Packer, ein pakker, einpakker, ballenbinder, *embaleur*.

Packers, häringspakker, *des gens, qui enbaquent le hareng*.

Packet, ein pakket, bündel, bündelchen, ein päkchen waare, *paquet, balot*. Packet-boat, das pakketboot, *paquebot*.

To packet, in pakkete binden, zusammen pakken, *paqueter*.

Packing up, das einpakken, rc. *l'action d'empaqueter, &c.* *A packing away, das aufbrechen, fortpakken, rc. *l'action de plier bagage*. Be packing, get thee packing, pakke dich fort, *trousse ton paquet*. *To send one packing, to set him packing, einen von sich jagen, treiben, ausstossen, *envoyer paître quelqu'un*. He has sent him packing from his service, er hat ihm sein päkchen, seinen abschied gegeben, ihn aus seinem dienste fortgejagt, abgeschaft, *il l'a envoyé avec son sac, & ses quilles*.

Packing whites, eine art paktuches, *carpettes*. Packing-cloth, s. Pack-cloth.

Packt up, eingepakt, zusammengepakt, rc. *empaqueté, &c.*

Packwax, die enden der geäders an einer maus oder nerve, *aponeurose*.

Pact, paction, ein vertrag, vergleich, kontrakt, *pacte, paction*.

Pactitious, worüber man sich verglichen hat, *dont on est convenu*.

Pad, ein kleines küssen für ein pferd, um ein felleisen zu tragen, *coussinet de cheval pour porter une valise*. A pad, a pad-nag, ein zelter, reisepferd, ein pferd, das einen galop geht, *haquenée*. A pad for a close-stool, ausgefüllter ring auf einem nachtstul, *bourlet de chaise percée*. Pad, s. polster, *un matelas*. Pad of straw, ein strohbette, *lit de paille*. Pad (way,) die landstrasse, *chemin battu*. Pad-lock, s. Padlock. Good-pad, ein strassenräuber, der zu fusse geht, *un voleur à pié*.

A tongue-pad, der, oder die ein gutes mundwerk, eine feurige zunge hat, dem, oder der die zunge treflich gelöset ist, *homme ou femme, qui a la langue bien penduë*.

To

To pád, straßenraub zu fuß verüben; zu fuß verreisen; einen weg eben machen, *voler sur le grand chemin à pié; voyager à pié; applanir un chemin.*

Pádar, kleien, grobes mehl, *son.*

Pádded, der, die gutes mundwerk hat, *qui a la langue bien pendue.*

Pádder, s. Foot-pad, unter Pad.

Pádding, straßenräuberei, straßenraub, *l'action de voler sur le grand chemin.*

Páddle, ein ruder, damit man in nachen oder känen rudert; ein schäufelchen, *sorte de rame; palette.* Páddle-staff, ein eiserner stab, damit man die spaziergänge, die stuffen, 2c. rein krazzet, *ratissoire.*

To páddle, etwas oft bewegen, in dem wasser oder kot oft hin und her rüren; plantschern; in einem nachen rudern; reiben, *patrouiller; ramer; froter.*

Páddler, ein ruderer, der plantschert oder rürt, *qui patrouille.*

Páddling, das oftmalige bewegen, 2c. *l'action de patrouiller.*

Páddock, eine grosse kröte, *un gros crapaut.* Páddock, páddock-course, ein schmaler umzäunter ort in einem tiergarten, darin man die hunde, um sie zu üben, nach einem hirsch laufen läßt, *lieu fermé dans un parc, où l'on exerce les chiens à la chasse du cerf.* Páddock stool, s. Toad-stool.

To páde, v. a. auspolstern, mit scheerwolle oder rehehaaren ausstopfen, ausfüllen, *matelasser, bourrer, garnir, ou remplir de bourre.*

Padelion, löwenfuß, sünau, unser frauen mantel, *pas de lion.*

Pádesoy, starker und dikker seidenzeug, *pou de soye.*

Pàdge, *a.* anstatt Margery, (*margeria, majorica.*)

Pádlock, ein vorlegschloß, *cadenat.*

To pádlock, etwas mit einem vorlegschloß verwaren, ein schloß vorlegen, *cadenacer.*

Pádlocked, mit einem vorlegschlosse verwaret, *cadenacé.*

Padowpipe, ein gewisses kraut, *certaine herbe.*

Páduen, falsche schaumünze, eine neue medaille, die eine alte münze vorstellen soll, *padoüan.*

Pády, *s.* reiß, das annoch in einer hülse ist, *ris, qui n'est pas émondé.*

Paean, ein danklied, das man dem Apollo für einen sieg brachte, *paean.*

Paedagogue, s. Pedagogue.

Pàgan, s. eine heide, eine heidin, *un payen, une payenne.*

Pàgan, pagànical, *adj.* heidnisch.

Pàganism, das heidentum, *paganisme.*

Pàge, die seite eines blattes in einem buche; ein page, edelknabe; ein soldatenjunge, *une page; un page; goujat.*

To pàge, die seiten eines buches zeichnen; die zalen drauf sezzen; als page dienen, *marquer les pages de; servir en page.*

Págeant, ein triumphwagen; ein schauspiel, eine grosse öffentliche pracht, *char de triumphe; spectacle, pompe.* He is but the pageant of a friend, er ist nur ein freund dem scheine nach, *il n'est ami qu'en apparence.*

To pàgeant, zur schau vorstellen, *faire montre de quelque chose.*

Págeant, *adj.* pralerisch, prächtig, *bruïant, pompeux.*

Pàgeantry, grosse pracht, stolzheit, *pompe, faste.* It is but meer pageantry, es ist nur ein falscher schein, eine blosse heuchelei, *ce n'est qu'une comédie.*

Pàginal, das seiten oder paginas hat, *qui a des pages.*

Pàgod, ein heidnisches gözzenbild; eine indianische goldmünze; ein indianischer tempel, *pagode.*

Pàid, s. Pay'd.

Pàigles, schlüsselblumen, betonien, *primevere.*

Pàil, ein eimer, wassereimer, eimer, darin man wasser, milch 2c. trägt, *seau.*

Pàilful, *s.* ein eimer voll, *un seau plein.*

Pailmàil, s. Pellmell.

Pàin, die pein, strafe; die pein oder quaal; der schmerz, das wehe; der kummer, die angst, bekümmerniß, sorge, unruhe, *peine; tourment; douleur; chagrin, inquietude.* You put me to much pain, ihr tut mir wehe, ihr verursacht mir grosse schmerzen, *vous me faites bien soufrir.* Pains, die kindeswehen einer gebärenden frau; mühe, arbeit, bemühung, *tranchées; peine, travail.* To take pains, sich bemühen, mühe anwenden, nemen, *se peiner.* He is an ass for his pains, er hat es gemacht wie ein narr, *il en a agi comme un fou.* Pains-taker, arbeitsam, *laborieux.* Pàins-taking, die bemühung, bearbeitung, *peine, qu'on prend à faire quelque chose.* Upon pain of death, bei todesstrafe, *sous peine de la mort.*

To pain, einen peinigen, quälen, ihm wehe tun, schmerzen verursachen; einen bekümmern, betrüben, einem sorge, kummer machen, *tourmenter, faire mal, causer de douleurs; peiner, faire ou donner de la peine.* To pain ones self, sich bestreben, mühe geben, *se peiner.*

Pàinful, mühsam, mühselig, schwer; arbeitsam, emsig, unverdrossen, *penible, difficile; laborieux.*

Pàinfully, mühsam, mit grosser mühe und arbeit, *peniblement.*

Pàinfulness, die mühsamkeit, beschwerlichkeit, mühe, *difficulté, peine.*

* Pàinim, ein heide, ungläubiger, *payen.*

Pàinim, *adj.* s. Pagan, *adj.*

Pàinless, one beschwerlichkeit, one mühe, *sans peine.*

Pàins, s. Pain.

Painstàker, ein arbeiter, arbeitsamer mensch, *homme laborieux.*

Painstàking, *adj.* arbeitsam, fleißig, *laborieux.*

Pàint, schminke der schuster; mit weissem wachs zugerichteter schwefel, die stiche an den schuhen zu färben; farbe, *fard; machine; couleur.*

To pàint, malen, etwas malen, abmalen; (das gesicht schminken, anstreichen; sich schminken: sich malen; die stiche an den schuhen färben, *peindre; farder; se farder; machiner les points d'un soulier.*

Pàinted, gemalt; geschminkt, angestrichen, 2c. *peint, fardé; &c.*

Pàinter, pàinter-stainer, ein maler, der mit ölfarben malt, *peintre.*

Pàinter, ein seil an einem bott, um es an bord oder ans land zu ziehen, *corde attachée à une nacelle, pour la nager à bord, &c.* I'll out the painter, ich will es euch wol verweren, (ich will euch wol die mittel abschneiden,) *je vous couperai le cable, c. a. d. je vous empêcherai bien.*

Pàinting, das malen, 2c. ein gemälde; schminke, *l'action de peindre, &c. peinture; fard.*

Pàintress, s. eine weibsperson, die malt, die sich auf die malerkunst versteht, malerin, *femme peintre, femme ou fille, qui peint.*

Pàinture, die malerei, malerkunst, *peinture.*

Pàir, ein paar, *paire.* A pair of bellows, ein blasebalg, *souflet.* A pair of stairs, eine treppe, *montée.* Pair royal, ein wurf von drei gleichen, (im würfelspiel,) *rafle.*

To pàir, ein paar machen, zwei gleiche dinge von einer gattung zusammen paaren, zusammen tun; paaren, zusammen fügen, zusammen lassen, *assortir, apparier.*

To pàir, sich paaren; sich zusammen schikken, *s'aparier; être propre.*

Pàired, zusammen gepaaret, *assorti, &c.*

Pál, *a.* anstatt Mary, Maria, *Marie.*

Pálace, schloß, pallast, *palais.*

Palà-

Palàcious, königlich, prächtig, wie ein pallast, *royal, magnifique, en palais.*

Pàladin, ein ritter der runden tafel, umschweifender ritter, *paladin.*

Palánka, pálanque, ein kleines mit pfälen vermachtes fort, *palanque.*

Palánquin, ein indianisches tragbett, *palanquin.*

Pálatable, wolschmekkend, schmakhaft, angenem, annemlich, *agréable au goût.*

Pálatablenefs, schmakhaftigkeit, *goût agréable.*

Pálate, der gaumen; der geschmak, *palais de la bouche; goût.* The palate of the mouth down, das zäpfchen (im halse,) wenn es geschlossen ist, *luëte abbatuë.*

Pálatic, zum gaumen gehörig, *de palais de la bouche.*

Pálatine, s. ein pfalzgraf, (in Polen ein Woiwode,) *palatin.*

Pálatine, pfalzgräflich, *palatin.* A count palatine, ein pfalzgraf, *un palatin,*

Pálatinate, county palatine, eine pfalzgrafschaft, *palatinat.*

Pàle, *a.* blaß, bleich, *pâle.*

Pàl-red wine, bleicher wein, *du vin paillet.*

Pàle, s. ein pfal; bezirk; gebiet; ein pfal, oder zwei striche in einem wapen, *pieu; enceinte; territoire; pal.* To be within the pale of the church, in dem schooß, in der gemeinschaft der kirche sein, *être dans le giron ou dans la communion de l'eglise.*

To pàle, blaß, bleich machen, *rendre pâle.*

To pàle in, mit einem pfalwerk, mit eingeschlagenen pfälen umgeben, *pallisader.* To pale up a tree, einen baum an einer mauer fest machen, anbinden, *palisser un arbre.*

Pàled in, mit einem pfalwerk umgeben, *palissadé.* Paled úp, an ein geländer fest gemacht, *palissé.*

Pàleeyed, blödsichtig, *de veuë courte.*

Pàlefaced, bleich, blaß, erschrokken, *pâle, affraié.*

Pàlely, *adv.* bleich, blaß, *avec pâleur.*

Palénder, art flacher schiffe, *palandries.*

Pàlenefs, die bleiche, *pâleur.*

Pàleous, hülsicht, spreuicht, *cossu, plein de paille.*

Pàlette, (bei dem maler,) das pallet oder farbenbret, *palette.*

Pálfrey, ein prangpferd: ein pferd für die weiber, *palefroi.*

Pálfreyed, die auf einem frauenzimmerpferde reitet, *montée sur un palefroi.*

Palificàtion, das pfaleinrammen, in weichen grund, *hiement de pôteaux.*

Pàlindrom, pálindrome, ein vers, spruch oder wort, darinnen die silben im lesen einerlei sind, sowol von hinten, als von vornen, *vers, sentence, ou mot, dont les syllabes sont toûjours les mêmes, de quelque côté qu'on les lise.*

Pàling, s. To pale.

Palingénefis, die wiedergeburt, wiederherstellung einer verbrannten pflanze; der ausgefarnen seelen vereinigung mit neuen körpern, *palingenesie.*

Pálinody, pálinode, ein wiederruf, *palinodie.*

Palisàde, palisàdo, ein pfalwerk von eingeschlagenen pfälen um einen ort, *palissade.*

To palisàde, mit einem pfalwerk, mit eingeschlagenen pfälen umgeben, verpallissadiren, *palissader.*

Palisàted, mit pfalwerke oder palissaden umgeben, *palissadé.*

Pàlish, ein wenig blaß, bläßlich, *un peu blême.* Palish blue, blaßblau, *bleu mourant.*

Pàll, s. ein schwarzes tuch, damit man die todtenbaare bedekket; ein kleiner zierrat von schaafwolle, die die erzbischöffe vor dem altar tragen; ein mantel oder talar, den die ritter des hosenbandes tragen, *poile; pallium; manteau.*

Pàll, schaal, matt, gestanden, *eventé, poussé.*

Pàll-mal, s. s. Pell-mell.

To pàll, schaal oder matt werden, verriechen, *s'eventer.*

To pàll, unschmakhaft, schaal oder matt machen; verderben, *rendre eventé, desagréable; gâter.*

Pállace, s. Palace.

Pállats, die zwo nüsse in einer sakuhr, die auf das kronrad spielen, *deux noix dans une montre qui jouënt sur la rouë principale.*

Pálled, schaal, verrochen, *eventé, poussé.*

Pállet, ein malerbretchen, farbebretchen, die farben darauf zu mischen, *palette.* Pállet (bed,) ein wachtbette zum wachen, *lit de veille.*

Pállet, ein vergoldpinsel; ein vergoldmesser; ein laßbekken der barbierer; die drehscheibe der töpfer, *palette; rouë.*

Pálliament, kleidung, rok, *habits; robe.*

Pálliards, bettelgesindel, mann und frau, die zugleich stelen, *gueusaille, mari et femme, qui derobent en même tems.*

† Pálliardise, hurerei, unzucht, *paillardise.*

To pálliate, etwas bemänteln, beschönen, entschuldigen, einer sache eine farbe anstreichen, einen schein geben; etwas nur dem schein nach kuriren, unvollkommen heilen, *pallier.*

Pálliated, bemäntelt, 2c. *pallié.*

Pálliating, die bemäntelung, das bemänteln, 2c. *l'action de pallier.*

Palliàtion, die bemäntelung; ein scheinmittel, *palliation.*

Pálliative, scheinbar, *palliatif.* A palliative cure, eine scheinkur, unvollkommene heilung, eine heilung dem ansehen nach, *une cure palliative.*

Pálliative, s. ein scheinmittel, das nur lindert, aber nicht heilet, *rémede palliatif.*

Pállid, bleich, blaß, *pâle.*

Pallisàdo, s. Palissade.

Pálm, die flache hand; eine spanne, die breite einer hand; (im poetischen verstande) sieg, ruhm, eine palme; ein palmenbaum, *paume; palme; palme, palmier.* Pálm-tree, ein palmenbaum, *palmier.* Palm-súnday, der palmsonntag, *le jour des rameaux.* Pálm-berries, datteln, *dattes.*

To pàlm, etwas greifen, anrüren, betasten; würfel, karten 2c. in der hand betrüglicher weise verstekken, entfüren; mit der hand streicheln, *manier; escamoter; caresser avec la main.* To palm upon one, einem was aufheften, weiß machen, *faire acroire.*

Palma-christi, wunderbaum, *palma-christi.*

Pálmatory, eine rute; wunderbaum, *ferule; palma-christi.*

Pàlmer, eine rute; die krone des hirschgeweibes; eine raupe; ein pilgrim, wallfartsbruder; ein taschenspieler, *ferule; couronure de tête de cerf; chenille; pelerin; jouënr de gobelets.* Pàlmer worm, eine raube, *chenille.*

Pàlmestry, die kunst, aus den händen zu warsagen; handgrif, *chiromance; maniment.*

Palmétto, eine art palmbaum in westindien, *espèce de palmier en Amerique.*

Palmíferous, palmen tragend, palmenreich, *qui porte des palmes.*

Pálmipede, plattfüßig, wie eine gans, *qui a les piés garnis d'une membrane, comme les oies.*

Pàlmister, der, die aus den händen warsagt, *chiromancien, enne.*

Pálmistry, s. Palmestry.

Palms, die weissen knospen an den weiden, ehe sie ausschlagen und blätter bekommen, *les boutons blancs aux saoules, avant que les feuilles viennent.*
Pálmy, palmenreich, voll palmen, *plein de palmes.*
Palpability, fühlbarkeit, greifbarkeit, sinnlichkeit, *qualité d'être palpable.*
Pálpable, handgreiflich, begreiflich, sinnlich, grob, das man greifen kan, offenbar, *palpable.*
Pálpableness, die handgreiflichkeit, sinnlichkeit, offenbarlichkeit, *qualité palpable.*
Pálpably, handgreiflich, sichtbar, offenbar, *palpablement, sensiblement.*
* Palpátion, liebkosende, sanfte berührung mit der hand, das anfühlen, *flaterie, l'action de toucher quelqu'un doucement avec la main.*
To pálpitate, klopfen, zappeln, zittern, *palpiter.*
Palpitátion, das zappeln, die allzu geschwinde und unordentliche bewegung, das herzklopfen, *palpitation.*
Pálsgrave, s. Paltsgrave.
Pálsical, mit der gicht behaftet, lahm, *paralitique.*
Palsy, die lähme, lähmung der glieder, die benemung ihrer bewegung, die gicht, *paralysie.*
* Pált, ein schlag, *coup.*
To pálter, nicht aufrichtig handeln, *biaiser.* To palter away an estate, sein haab und gut verschwenden, liederlich durchbringen, *prodiguer son bien.*
Pálterer, der, die nicht aufrichtig handelt, *celui, celle, qui biaise.*
Pálting, s. Pelting.
Páltriness, schlechtes wesen, armseligkeit, *lâcheté, méchanceté.*
Páltry, elend, schlecht, gering, armselig, nichts wert, ungeschikt, *méchant.*
Páltsgrave, ein pfalzgraf, *palatin.*
Pály, s. Pale, *adj.*
Pám, der treflebube, *le valet en trefle.*
To pámper, einen verzärteln, gütlich tun, ihn wohl speisen, traktiren, zärtlich halten, mästen, *choier, bien nourrir.* To pamper a horse for sale, ein pferd um bessern verkaufs willen hübsch ausfüttern, daß es wohl aussiehet, *maquignonner un cheval.*
Pámpered, zärtlich gehalten, gemästet, rc. *dorloté, &c.*
Pámpering, das verzärteln, rc. *l'action de choier, &c.*
Pámphlet, ein büchelchen, traktätchen, fliegendes blat, eine kleine schrift, ein kleines geheftetes buch; eine schmähschrift, *feuille volante, écrit; libelle.*
To pámphlet, kleine traktätchen schreiben, kleine schlechte piecen machen, *écrire de petits imprimés.*
Pamphleteér, pámphlet-writer, einer, der kleine traktätchen, oder der schmähschriften schreibet, *un auteur de petits imprimés, ou de libelles.*
Pán, der gott der hirten bei den heiden; eine pfanne, eine flache schüssel, *Pan; plat.* A pan, a frying-pan, eine bratpfanne, darin man etwas zu braten pflegt, *poile à frire.* Dripping-pan, eine bratpfanne, die man vors feuer unter einem braten sezzet, *lechefrite.* Wárming-pan, eine bettpfanne, *bassinoire.* Báking-pan, eine pfanne, darin man etwas im ofen bäkt, *tourtière.* Clóse-stool-pan, eine pfanne oder ein bekken in einem nachtstule, *bassin de chaise percée.* Perfúming-pan, ein rauchfaß, *cassolete.* The fire pan of a gun, die zündpfanne an einem rohr oder geschüz, das feuer schlägt, *bassinet d'une arme à feu.* Snúffers-pan, das pfännchen zu einer lichtpuzze, *porte-mouchetes.* Bráin-pan, die hirnschale, der schedel, *crane.* A pán-pudding, ein im ofen gebakkenes pudding, ein grosser vierekkichter pfannkuchen, *boudin cuit au four.* * To stand to his pan-pudding, beständig sein, bei etwas beständig verbleiben, nicht ablassen, *tenir bon, tenir ferme.* Pán-cake, s. Pancake. Pántile, ein holer dachziegel, *faitière.*

To pán, zusammenfügen, *joindre.*
Panacéa, arznei für alle krankheiten, allgemeines mittel, universalarznei, universalmedizin, *panacée.*
Panacéa, heilsames kraut, *panacés.*
Panádo, ein brodmuß, eine speise von brodkrumen, kleinen rosinen, milch und zukker gemacht, kraftbrühe, *panade.*
Páncake, ein pfannkuchen, *sorte d'aumelette.*
Páncart, ein angeschlagenes patent von allen zöllen für die waaren in Frankreich, zollrolle, *pancarte.*
Pánch, s. Paunch.
Pancrátical, der es in körperlichen übungen allen zuvortut, *qui est le pancratiate le plus excellent.*
Páncreas, die krösdrüse, das magenküßchen in der brust eines menschen, das rükchen in einem tiere, *le pancreas.*
Pancreátic, das zum rükchen oder krösdrüse gehört, *pancreatique.*
Pàncy, s. Pansy.
Pándar, s. Pander.
Pándarism, s. kuppelei, hurenwirtschaft, *maquerelage.*
Pándect, ein traktat, der alles begreift, was zu einer wissenschaft gehört, *traité, ou oeuvre, qui comprend le tout d'une science.*
Pándects, bücher, die von allerhand materien handeln; die pandekten, oder ein teil des korpus juris, *pandectes; digeste.*
Pandémic, das ein ganzes volk trift, *commun à un peuple entier.*
Pánder, pándar, pándor, ein kuppler, zutreiber, hurenwirt, *maquereau.*
To pánder, huren zufüren, zutreiben, einen hurenwirt abgeben, *faire le maquereau.*
Pánderly, *adj.* kuplerisch, *de marquereau.*
Pandiculátion, das dehnen; die dehnung eines gänenden, das ausdehnen im gänen, *l'action de s'étendre; l'action de s'étendre en bailldnt.*
Pándor, s. Pander.
Pandóre, pandúre, ein musikalisches instrument, gleich einer laute, *pandore.* s. Bandore.
Páne, etwas vierekkichtes von holz oder glas, eine vierekkichte scheibe, raute, glasraute, ein feld an einem schreinerwerke, oder thür, *losange; paneau.* A pane of a wall, eine flache mauer von einer steinwehre zu der andern, *un pan de muraille.*
Panegýrical, lobend, zu einer lobrede oder lobschrift gehörig, lobrednerisch, *panegirique.*
Panegýric, eine lobrede, lobschrift, *un panegirique.*
Panegýrist, der einem zu ehren eine lobschrift macht, oder eine lobrede hält, lobredner, *panegiriste.*
To panegyrize, loben, rühmen, erheben, *faire le panegiriste de quelqu'un.*
Pánel, s. Pannel.
Páng, die schmerzen, die angst, marter, *angoisses, transes.*
To páng, grausam plagen und martern, *tourmenter cruellement.*
* Pánguts, ein großbäuchichter, dikbäuchichter mensch, *un pansu.*
Pánical, s. Panic fear.
Pánic, s. heidekorn, buchwaizen, *blé sarrazin.*
Pánic fear (fright,) eine grosse, allgemeine und plözliche furcht, *une terreur panique.*
Pánicle, s. Pannicle.
Pánier, s. Pannier.
Pánnade, eine kurbette eines pferdes, *panade.*
Pánnage, die eichelweide im walde für die schweine; das geld, das man für die eicheln bezalen muß, wenn man seine schweine in des königs wald will gehen lassen; eine auflage auf tuch, *glandée; ce que l'on paye pour la glandée; impôt sur les draps.*

Pánnel,

Pannel, ein sattelküssen, pritsche; ein viereckichtes feld an einem schreinerwerk; ein verzeichniß der beeidigten, die der sheriff erwälet; der magen oder die röre beim steisse eines habichts, *panneau; liste des jurez choisis par le sheriff; mulete de faucon.*

Pannicle, pannic, s. Panic.

Pannicle, die fleischichte haut des leibes vom kopf bis zum füssen, *pannicule.*

Pannier, ein korb, brodkorb, *panier.* Pannier-man, einer von den untersten beamten in einem kollegio der rechtsgelehrten, *un des bas officiers dans un college de droit.*

Panoply, vollständige, ganze rüstung, *armure complete.*

Pansy, dreifaltigkeitsblume, je länger je lieber, *pensée.*

To pant, schnauben, keichen, einen schweren atem haben; geschwinde schlagen, sich allzugeschwinde bewegen, oder klopfen (wie das herz;) für furcht zittern, beben, *haleter, † panteler; palpiter; trembler de peur.* To pant for, or after some thing, nach etwas verlangen, sich sehnen, *désirer une chose.* To pant for breath, keichen, *haleter.*

Pant, das klopfen, schlagen (des herzens) *palpitation.*

Pantable, s. Pantofle.

Pantais, pantass, das keichen, oder der schwere atem eines habichts, *pantoiment de faucon.*

Pantaloon, pantaloon breeches, lange hosen mit strümpfen, hosen und strümpfe aus einem stük, striefhosen, *pantalon.*

Pantess, das keichen eines falken, die engbrüstigkeit, *pantoiment, pantois.*

Panthèon, ein götzentempel zu Rom, der allen göttern gewidmet war, *panthéon.*

Panther, ein panther, *panthere.*

Pantile, s. Pan-tile, unter Pan.

Panting, *a.* keichend; geschwinde schlagend oder klopfend, *pantelant; palpitant.*

Panting, s. das keichen, der schwere atem; das herzklopfen, *l'action d'haleter; palpitation.*

Pantingly, zitterlich, mit unterbrochnem atem, *en haletant, en pantelant.*

Panter, ein brodmeister, *panetier.*

Pantofle, pantouffle, ein pantoffel, *pantoufle.* * To stand upon his pantoufles, auf etwas pochen, darauf trozzen, sich hochmütig erzeigen, stolz werden, zornig und hoffärtig reden, *faire le fier, monter sur ses grands chevaux.*

Pantómeter, meßscheibe, womit man alle winkel, höhen, entfernungen &c. messen kan, *pantomètre.*

Pantomime, der alles durch geberden redet, schalksnarr, pantomimenkomödie, *pantomime; comédie de pantomimes.*

Pantomimic, s. Pantomime.

Panton, ein eisen, womit man zusammen gewachsene hufe wieder zurecht bringt, *fer inventé, pour guerir l'encastelure.*

Pantress, s. pantais.

Pantry, eine brod- oder speisekammer, *panétiere.*

Pap, ein brei oder mus für die kleinen kinder; eine von den brüsten, *bouillie; mamelle.*

Papa, der vater, *papa.*

Papacy, das pabsttum, die päbstliche würde, *papauté.*

Papal, päbstlich, *papal.*

Papality, s. Papacy.

Papaverous, magsaamenhaftig, zum magsaamen gehörig, demselben gleich, *de pavot, semblable au pavot.*

Papaw, der papaienbaum, *papayer.*

Paper, das papier, *papier.* Outside-paper, s. Outside. Post-paper, postpapier, *papier de poste.* To set pen to paper, die feder ergreifen, *mettre la main à la plume.* Paper book, ein schreibebuch, *livre en blanc.* Papers, die schriften, zettel, oder dergleichen, fliegendes blat, *papiers, memoires; feuille volante.* Paper-maker, papiermacher, papiermüller, *papetier.* Paper-mill, papiermüle, *moulin à papier.*

Paper, *adj.* papieren, dünn, *de papier.*

To paper, aufschreiben, eintragen, *enregîtrer.*

Papéscent, zu brei oder mus werdend, *qui devient de la bouillie.*

Papilio, ein schmetterling, zweifalter, *papillon.*

Papilionàceous, schmetterling änlich, *semblable aux papillons.*

Papillary, papillous, wärzchen förmig, *papillaire.*

Papist, papist, ein papist, *papiste.*

Papistical, papistical, papistisch, päbstisch, *papiste.*

Papistry, papistry, s. Popery.

Pappous, das so wollichte gauchhaare hat, wie die disteln, *qui est cotonné, comme les chardons.*

Pappy, weich, musartig, *mou, de bouillie.*

Par, *e. g.* to be upon, or at par, einem gleich sein, seines gleichen sein, *être égal, aller du pair.*

Parable, s. ein gleichniß; gleichnißrede, *parabole.*

* Parable, *a.* was man leicht haben, bekommen, erlangen kan, *que l'on peut avoir, facile à obtenir.*

Parábola, kegelschnitt, eine matematische krumme linie, die von dem schnitte eines conus oder cylinders entstehet, parabole, *parabole.*

Parábolans, wagehälse; geistliche, die die kranken in den siech- und pesthäusern warten, *determinés; parabolains.*

Parabólical, parabólic, zu einem gleichniß oder zu einer parabel gehörig, *parabolique.*

Parabólically, gleichnißweise; wie eine parabole, oder ein kegelschnitt, *paraboliquement; en parabole, (t. de geometr.)*

Parábolism, (in der algebra) division einer gleichung, durch die bekannte grösse, wodurch das erste glied der unbekannten grösse ist multiplizirt worden, *parabolisme.*

Paraboloid (in der meßkunst) eine parabel, die unter der gleichung $a^{m-1} x = y^m$ begriffen ist, *paraboloïde.*

Paracentèsis, abzapfung des wassers bei einem wassersüchtigen, *paracentese.*

Paracéntrical, paracéntric, das von der zirkelform abweicht, elliptisch, *paracentrique.*

Paraclet, der tröster, der h. Geist, *consolateur, le S. Esprit.*

Paràde, die pracht, das prangen, der schmuk; der ort, wo die soldaten gebürlich erscheinen müssen; aufzug, *ostentation, montre; parade.* To keep up a parade in town, sich in der stadt gewaltig oder in köstlichem aufzuge sehen lassen, einen grossen staat führen, *faire une grande ou une belle figure dans la ville.* To be in parade, in der parade stehen, zum auspariren fertig sein, *être en posture de faire la parade.*

Paradigm, eine vorschrift zum nachmachen, exempel, paradigma, *paradigme.*

Paradise, ein paradies, irdischer lustgarten; der himmel, das himmlische paradies, *paradis.* To bring one into a fool's paradise, einem eine vergebliche hofnung oder freude machen, ihn damit abspeisen, ihm goldene berge versprechen, *donner une fausse joye à quelqu'un, le nourrir de vaines espérances.* Grain of paradise, kardamömchen, paradieskörner, *graine de paradis.*

Paradisiacal, paradiesisch, *de paradis.*

Paradox, eine unglaubliche, wunderliche meinung, etwas, das ungereimt scheint und wider die gemeine meinung ist, *un paradoxe.*

Paradóxal, paradóxical, unglaublich, wunderlich, unerhört, das wider die gemeine meinung ist, *paradoxe.*

Paradóxically, auf eine wunderliche art, die wider die gemeine meinung läuft, *d'une maniere paradoxe.*

Paradóxicalness, das widersinnigsein; das wider die gemeine meinung sein, ungereimt scheinendes wesen, *état d'être paradoxe.*

Paradoxólogy, vortrag oder annemung solcher meinungen, die wunderlich und ungereimt scheinen, *usage de paradoxes.*

Páradrome, gang oder gallerie, die oben offen ist, *gallerie, qui est ouverte en haut.*

Párage, die gleichheit des namens, geblütes, oder würde, absonderlich aber in teilung des landes zwischen miterben, *parage.*

Paragóge, figur, da ein wort mit einem buchstaben oder silbe vermeret wird, *paragoge.*

Páragon, ein trefliches gutes muster, ein vollkommenes muster; eine art grosser griechischer lettern in einer drukkerei; eine art eines zeuges; kamerad, *modelle parfait; paragon; sorte d'étoffe; compagnon.* A paragon of beauty, eine unvergleichliche schönheit, *une beauté incomparable, paragon de beauté.*

† To páragon, zwei dinge mit einander vergleichen, einander gleich machen, *comparer, égaler,* † *paragonner.*

Páragraph, ein absaz in einem diskourse oder schrift; das zeichen §, *paragraphe, la marque* §.

Paragraphically, nach absäzzen, *en paragraphes.*

Párakite, s. s. Paraqueto.

Parallactical, parallactic, zu dem unterscheide des wahren und vermutlichen ortes eines sternes gehörig, *qui concerne la parallaxe, parallactique.*

Párallax, der unterscheid des wahren und vermutlichen ortes eines sternes, *parallaxe.*

Párallel, *a.* gleich weit von einander stehend; gleich, änlich, *parallèle.* To run parallel, einen gleichen raum in acht nemen, machen, daß zwei dinge gleich von einander stehen, *garder une distance égale.* s. To run.

Parallel, s. eine linie, die gleich weit von einer andern stehet; die vergleichung zweier dinge mit einander; gleiches, gleichheit, *une parallèle; un parallèle; pareil.* To run a parallel, ein gleichniß anstellen, eine vergleichung machen, zwei dinge mit einander vergleichen, *faire un parallèle.*

To párallel, etwas mit einem andern dinge vergleichen, eine vergleichung darzwischen machen; anstellen; in gleiche linie stellen; gleich sein; überein kommen, *comparer une chose avec une autre, les mettre en parallèle; mettre parallèle; égaler; répondre.*

Parallel'd, mit einander verglichen, *comparé.* These things are not to be parallel'd, es ist keine gleichheit zwischen (unter) diesen dingen, *il n'y a point de comparaison entr' elles.*

Parallelism, eine gleiche weite oder entfernung, *parallélisme.*

Parallélogram, etwas vierekkichtes mit gleichweiten linien, *parallélograme.*

Parallelográmical, wie ein länglicher vierek, oder parallelogramma, *de ou en parallélograme.*

Parallelópiped, ein parallelopipedum, *parallelepipède.*

* Parállely, gleich weit von einander, in einer gleichheit, *également.*

Páralogism, ein falscher sillogismus oder vernunftschluß, eine falsche schlußrede, *paralogisme.*

To páralogize, falsche oder sophistische vernunftschlüsse oder schlußreden machen, *faire des paralogismes.*

Páralogy, das falsche urteilen, *l'action de faire un paralogisme.*

Páralysis, die gicht, der schlag, lähme oder lämung der gliedmaßen, benemung der bewegung, *paralysie.*

Paralýtical, zur lähme oder gicht gehörig, *qui tient de la paralysie.*

Paralýtic, gichtbrüchig, lahm an den gliedern, von den schlagflüssen gelähmt, *paralytique.*

A paralýtic, ein gichtbrüchtiger, e, *un (une) paralytique.*

Párament, ein rok zum gepränge; das rote fleisch unter der haut eines hirsches, *robe de cérémonie; chair rouge d'un cerf.*

Parámeter, das latus rektum einer parabel oder parameter, *paramétre ou latus rectum d'une parabole.*

Paramoúnt, *adj.* oberst, höchst, hoch, groß, *le plus haut, principal; haut, grand.* Lord paramount, der höchste lehnherr, der oberste herr eines lehnguts, *seigneur souverain.* The King is patron paramount to all the benefices of England, der könig ist der allerhöchste kirchenpatron, der das pfarrecht bei allen gemeinden in England hat, *le roi est patron en chef de tous les bénéfices d'Angleterre.* A paramount authority, eine volle, unumschränkte gewalt, *une autorité souveraine.*

Páramount, s. der, das oberste, höchste, *chef, souverain.*

† Páramour, ein buler, ein verliebter; eine liebste, *un amant; une amante.*

Páranymph, ein brautführer; einer, der denen, die auf der universität doktores werden, zu ehren eine lobrede hält; der für einen das wort führt, *paranymphe.*

Párapegm, parapégma, eine tafel von erz, an einer säule, darauf vor alters die gesezze u. d. g. geschrieben wurden, eine öffentliche tafel, darauf die veränderungen an den himmelskörpern, als sonn- und mondfinsternisse 2c. verzeichnet sind, *parapegme; canones astronomici.*

Párapet, die brustwere an einem walle, *parapet.*

Páraph, paraphe, ein grosser zierlicher zug in einer schrift, verzogner name, unterschrift, *paraphe.*

Paraphernália, paraphonália, güter oder sachen, die ein weib ihrem manne über das heiratsgut zubringet, *biens paraphernaux.*

Paraphimósis, zufall des männlichen gliedes, da die eichel mit der vorhaut nicht kan bedekket werden, *paraphimose.*

Páraphrase, eine kurze auslegung oder paraphrase; ein merkzeichen der buchdrukker, *paraphrase.*

To páraphrase, mit umschreibungen auslegen, umschreiben, *paraphraser.*

Páraphrased, auf solche art ausgelegt, *paraphrasé.*

Páraphraser, páraphrast, ein erklärer, ausleger, übersezzer, *paraphraste.*

Paraphrástic, paraphrástical, gemacht wie eine paraphrase, *fait par la voye de paraphrase.*

Paraphrástically, auf art einer auslegung durch eine kurze erklärung, *par voye de paraphrase.*

Paraphrenitis, eine entzündung des zwergfelles, raserei, *inflammation du diaphragme, paraphrénesie.*

Paraphymósis, s. Paraphimosis.

Paraquéto, eine kleine art von papageien, *petit perroquet.*

Párasang, eine persische meile, oder dergleichen landmaaß von unterschiedlicher länge, *parasange.*

Paraselène, das bild des monden in einer wolke, hof um den mond, nebenmond, *paraseléne.*

Párasite, ein schmeichler, schmarozzer, eine schmeichlerin, *un (une) parasite.*

Parasítical, parasític, schmeichlerisch, schmarozzerisch, *de parasite.* A parasítical plant, eine pflanze, die von dem narungssaft anderer pflanzen sich erhält, *une plante, qui vit de la nourriture des autres plantes.*

Párasol, parasól, sonnen- oder regenschirm, *parasol.*

Parasynáxis, unerlaubte zusammenkunft, *entreveuë prohibée.*

Paráthesis, die sezzung zweier substantive in einerlei kasu oder in appositione; (in der redekunst) die aussezzung einer materie, bis auf eine andere zeit; zwei solche schrift scheidende haken, wie diese [ ] *parathèse.*

Paravail e. g. a tenant paravail, ein lehenmann, der sein land von einem andern hat, der es von einem lehnherrn hat, *celui, qui tient sa terre d'un autre, qui la tient du seigneur du fief.*

To párboil, etwas nur halb oder nur ein wenig kochen, *parbouillir.*

Párboiled, nur halb gekocht, *parbouilli.*

* To párbreak, sich brechen, sich übergeben, *vomir.*

Párbreak, s. das gebrochene, oder gespiene, *vomissement.*

* Párbreaking, das brechen, *vomissement.*

Párbuncle, ein windseil in einem schiffe, *corde à guinder dans un navire.*

Párcel, ein teil; eine summe, anzal; ein paket, bündel; eine menge, *partie; somme; paquet; quantité.* He has a pretty parcel of books to sell, er hat ziemlich viel bücher zu verkaufen, *il a une bonne quantité des livres à vendre.* Parcel makers, sind zwei beamten in der exchequer oder in dem schazhause zu Londen, die die pakete machen, *on appelle ainsi deux officiers, qu'il y a dans l'echiquier ou dans la trésorerie, qui font les paquets.*

To párcel, in gewisse teile teilen, abteilen; vergrössern; summiren, *partager; agrandir; sommer.*

Párcelled, in teile abgeteilet, ꝛc. *partagé, &c.*

Párcelling, die teilung, das abteilen, *l'action de partager.*

Párcener, tochter oder schwester, die eine erbschaft, land ꝛc. mit andern unzerteilt erbet, *parcener.*

Párcenery, e. g. to hold land in parcenery, ein landgut unzerteilt besizzen, insgemein besizzen, *posséder une terre par indivis.*

To párch, etwas dürre machen, rösten, dörren, braten, sengen, sich verbrennen, verdorren, *sécher, rôtir, brûler; être brûlé, se brûler.*

Párched, geröstet, gedörret, ꝛc. *sec, rôti, &c.*

Párching, die röstung, dörrung, das rösten, ꝛc. *l'action de rotir, &c.*

Párching, a. sengend, verbrennend, *brûlant.*

Párchment, pergament, *parchemin.* Párchment-maker, ein pergamentmacher, *parcheminier.*

Párcinary, párcinery, s. Parcenery, oder Coparceny.

Pard, párdale der leopard, *leopard.*

Párdon, die vergebung, verzeihung; der ablaß; die entschuldigung, befreiung von strafe, *pardon.*

To párdon, einem etwas verzeihen, vergeben, schenken, gnade erweisen, ihn entschuldigen, begnadigen, *pardonner.* Pardon me, bitt um vergebung, nemen sie mirs nicht ungütig, *pardon, monsieur, je vous demande pardon.*

Párdonable, vergeblich, das noch zu verzeihen ist, *pardonnable.*

Párdonableness, verzeilichkeit, *qualité d'être pardonnable.*

Párdonably, auf eine zu vergebende, verzeiliche art, da man es noch zu gut halten kan, *d'une manière pardonnable.*

Párdoned, vergeben, ꝛc. *pardonné.*

Párdoners, die des pabsts ablaß den leuten verkaufen, ablaßkrämer, *vendeurs d'indulgences papales.*

Párdoning, die vergebung, das vergeben, ꝛc. *l'action de pardonner.*

To páre the nails, die nägel abschneiden, beschneiden, *rogner les ongles.* To pare a horse's foot, den huf eines pferdes ausschneiden, *parer le pié d'un cheval.* To pare bread, die rinde von dem brode abschneiden, *chapeler du pain.* To pare a little the end of a cloak, einen mantel ein wenig unten beschneiden, *refraindir un manteau.* To pare an apple or pear, einen apfel oder eine birne schälen, *pêler une pomme ou une poire.*

Páred, beschnitten, ꝛc. *rogné, &c.*

Paregóric, eine schmerzstillende arznei, *paregorique.*

Parélia, parély, s. Parhelium.

Párement, s. Parament.

Parénchyma, ein schwammigtes, nervöses wesen; der teil der eingeweide, wodurch das blut gesichtet wird, daß es desto besser zubereitet wird, *parenchyme.*

Parenchýmatous, parenchýmous, zu dem parenchyma gehörig; schwammig, *de parenchyme.*

Parénesis, überredung, *persuasion.*

Párent, der vater oder die mutter, eines von den ältern, *pere ou mere.* Parents, die ältern, *parens.* God is the great parent of the world, Gott ist der grosse baumeister oder der schöpfer der welt, *Dieu est le grand architecte ou le createur du monde.*

Párentage, die blutsfreundschaft, verwandschaft, verwandniß, das geschlecht, die anverwandten, *parenté, parentage.*

Paréntal, älterlich, väterlich oder mütterlich, *de parens.*

Párentals, parentáles, malzeiten, die man bei dem begräbniß der ältern oder blutsfreunde gehalten, *festins, qu'on faisoit aux enterremens des parens.*

Parentátion, leichenrede, leichenabdankung, *oraison funebre.*

Parénthesis, der zwischensaz, einschluß in einem periode, die worte oder die meinung, die eingeschlossen wird; die zeichen, die solche worte einschliessen, nemlich ( ) *parentése.*

Parenthétical, zu einer parentese gehörig, *de parentése.*

Párer, s. ein hufschmidswirkeisen, *boutoir.*

Párergy, ein nebenwerk, *parergon.*

Párget, die tünche, übertünchung, *crepi, crepissure.*

To párget, etwas tünchen, übertünchen, *crepir.*

Párgeter, ein übertüncher, *qui crepit.*

Párgetting, die tünchung, übertünchung, das tünchen, ꝛc. *crepissure, l'action de crepir.*

Parhélion, das bildniß der sonne in den wolken, hof um die sonne, nebensonne, *parhélie.*

Parietal, was die seite oder wand macht, *pariétal.* Parietal bones, die wandbeine am vorderhaupt, *os pariétaux.*

Parietary, tag und nacht, wandkraut, *pariétaire.*

Parílity, s. Parity.

Páring, das beschneiden, ꝛc. *l'action de rogner, &c.* s. To pare. Párings, páring, das abgeschnittene oder abgeschälte; die schalen einer frucht, die rinde des käses, *rognure; pelure.* Páring-knife, ein schuhmesser, *tranchet.*

Páris, Paris; der name eines krautes, *Paris; le nom d'une herbe.*

Párish, ein kirchspiel, eine pfarr, *paroisse.* Párish-church, die kirche eines kirchspiels, die pfarrkirche, *église paroissiale.* Párish-duties, die gaben oder auflagen eines kirchspiels, *les charges de la paroisse.* Párish-priest, der pfarrherr des kirchspiels, *le curé de la paroisse.*

Párishes, plur. von Parish.

Paríshioner, ein pfarrkind, ein eingepfarrter oder eine eingepfarrte in einem kirchspiele, *paroissien enne.*

Pari-

Parisyllábical, parisyllábic, gleichsilbig, das eben so viele silben hat, *d'un même nombre de syllabes.*

Páritor, ein gerichtsdiener oder türhüter eines konsistorii, *appariteur d'une cour ecclesiastique.*

Párity, die gleichheit, *parité.*

Párc, ein tiergarten, *parc.*

To párk (about,) *v. a.* mit einem pfalwerk, mit einer mauer umgeben, einschließen wie einen tiergarten, *environner, enfermer d'une palisade, d'une muraille, comme un parc.*

Párker, aufseher über einen tiergarten, *garde de parc.*

Párkleaves, ein gewisses kraut, *certaine herbe.*

Párle, s. Parley.

Párley, eine unterredung, das reden der belagerten, betreffend die übergabe des plazzes, das parlamentiren mit den belagerten, *pourparler.* To beat a parley, die chamade schlagen, *battre la chamade.*

To párley, mit einander reden, sich mit einander wegen der übergabe eines plazzes besprechen, *parlementer.*

Párliament, das parlament, *parlement.* Párliament-house, das parlamentshaus, *le palais, où s'assemble le parlement.* Párliament-man, ein parlementsherr, *un membre de parlement.*

Parliaméntary, *a.* parlementisch, vom parlement, *de parlement.* To do things in a parliamentary way, alles regelmäßig verrichten, mit einer freiheit, die in einem parlement sein muß, *faire les choses reguliérement, et avec une liberté convenable au parlement.*

Párlor, párlour, ein sprachsaal, ein saal oder stube unten im hause, darein man die leute füret, puzzimmer, visitenstube; ein sprachsaal in einem kloster; sprachgitter im nonnenkloster, *sale-basse; parloir.*

*Párlous, verschlagen, listig, schalkhaft, *fin, rusé, badin.*

Párlousness, hizze, heftiges wesen, *ardeur, humeur violente.*

Parma-céti, parmacitty, sperma zeti, wallrad, (eine weisse fette, salzichte materie, die auf dem meere schwimmend gefunden wird,) *sperma ceti.*

Pármasan, parmesán, parmesankäse, *parmesan.*

*Párnel, eine junge verliebte, ein unverschämtes mädgen, *une jeune amoureuse.*

Paróchial, zum kirchspiele, zur pfarr gehörig, des kirchspieles, *paroissial.*

Párody, nach- oder gegengesang, eine parodie, *parodie.*

To párody, einen nachgesang oder parodie machen, *parodier.*

Párole, párol, eines parol, wort, zusage, oder mündliches versprechen, *parole.* Léase-parol, eine mündliche vermietung eines hauses, *&c.* *bail de vive voix.* Will-parol, ein mündliches testament, *testament de vive voix.*

Paronomásia, wortspiel, anspielung durch gleichheit der wörter, *paronomasie.*

A paronýchia, s. wurm am finger, *paronychie.*

Parónimous, mit andern worten gleichlautend, *de paronimie.*

Pároquet, s. Paraqueto.

Parótid, *adj.* zu den ohrendrüsen gehörig, *de parotide.*

Párodis, drüsengeschwulst hinter den ohren, *parotide.*

Paroxysm, ein anstoß, anfall, angrif von einer krankheit, *paroxisme.*

Párrat, s. Parrot.

Parraquéto, s. Paraqueto.

Párricide, ein vater- oder muttermörder, oder der andere von seiner verwandschaft getödet hat; ein vater- oder muttermord, ein todschlag eines von seinen anverwandten, grausamer, boshafter mord, *parricide.*

Parricídial, parricidious, mörderisch, grausam mörderisch, mörderisch gegen ältern und anverwandte, *parricide.*

Parrot, ein papagei, *perroquet.*

To párry, s. To pary.

To párse a word, ein wort grammatisch oder stükweise erklären, konstruiren, analisiren, *faire les parties d'un mot.*

Pársed, stükweise nach der grammatik examiniret, *dont on a fait les parties.*

Parsimónious, sparsam, häuslich, *frugal.*

Parsimóniously, sparsam, *frugalement.*

Parsimóniousness, s. Parsimony.

Pársimony, parsimony, die sparsamkeit, häuslichkeit, *frugalité.*

Pársing, das analisiren oder konstruiren nach den partibus der grammatik, *l'action de faire les parties.*

Pársley, pársly, petersilien, peterlein, *persil.* Garden-parsley, gartenäppich, gemeine petersilien, *persil cultivé.* Pársley pert, steinäppich, steinpetersilien, *perce-pierre.*

Pársnep, pársnip, pastinat, gelbe mören, *panais.*

Párson, ein pfarrherr, der prediger, der zu einer pfarrkirche gehöret, (bei den presbiterianern,) *curé d'une paroisse.*

Pársonage, das pfarramt, der pfarrdienst; die pfarre, das pfarrhaus, *cure; presbytére.*

Part, ein teil; ein anteil; partei, pflicht, schuldigkeit, gebür, amt; eine person in einem schauspiele, eine person oder stelle, die man vertritt; auffürung, *partie, part, parti; devoir; personnage; conduite.* To play (act) any part, alles mitmachen können, in alle sättel gerecht sein, *être à tout faire.* What part of the town do you live in? in was für einem teil (oder gegend) der stadt wonet ihr? *en quel quartier de la ville demeurez vous?* Let me take part with you, gebt mir auch teil davon, lasset mich es auch wissen, *faites moi part de cette chose.* To take part with one, to take his part, eines partei halten, annemen, *prendre le parti de quelqu'un.* I take part in all your concerns, ich lasse mir alles zu herzen gehen, was euch zu herzen gehet, ich neme mich aller eurer angelegenheiten an, *je prens part à tout ce qui vous touche, ou qui vous regarde.* To take in good part, etwas im besten aufnemen, *savoir bon gré.* To take in ill part, etwas übel aufnemen, *prendre en mauvaise part.* The greatest part of mankind, die meisten menschen in der welt, *la plûpart des gens.* For the most part, die meisten, der meiste, gröste teil von (unter;) meistenteils, gemeiniglich, insgemein, *la plûpart; le plus souvent, ordinairement.* In the former part of his life, im anfang seines lebens, *au commencement de sa vie.* For my part, for my own part, meines teils, für mich, für meine person, *pour moi, en mon particulier.* Parts, gaben, gemütsgaben, verstand, guter kopf; gegenden, *parties; quartiers.* A man of parts, ein verständiger mann, der einen guten kopf oder verstand hat, *un homme d'esprit.*

Part, *adv.* s. Partly.

To párt, etwas teilen, zerteilen, austeilen; trennen, zertrennen, uneinig machen; ein ding von dem andern absondern, scheiden; *n.* sich von einem absondern, ihn verlassen; wegreisen, weggehen, von einander gehen, oder scheiden, *partager; desunir; separer; n. se separer; partir, s'en aller.* To part in pieces, in stükken zerteilen, *mettre en pieces.* To part with a thing, etwas faren lassen, es lassen, abtreten, weglassen; weggeben, geben, *quitter une chose, la laisser; donner.* To part with (from)

(from) one, sich von einem absondern, ihn faren lassen, verlassen, *se separer de quelqu'un, le quitter.*

Partable, teilbar, *divisible.*

Partage, die teile, zerteilung, austeilung, *partage.*

To partake, teil an etwas haben, es mit genießen, *participer.* I made him partake of it, ich habe ihm teil davon gegeben, ich habe es mit ihm geteilet, *je lui en fis part.* v. *a.* teilen, mitteilen; erstrekken, ausdenen, *faire part; étendre, s'étendre.*

Partaker, teilhaftig, der, die an etwas teil hat, *participant, e.*

Partaking, s. die mitgenießung, gemeinschaft, das teilhaftig sein, 2c. *participation, l'action de participer.*

Partaking, *a.* teilhaftig, *participant.*

Parted, geteilet, 2c. *partagé, &c.* s. To part.

Parter, ein teiler; ein goldscheider, *partageur; affineur.*

Parterre, ein blumengarten, *parterre.*

Partial, parteiisch, einer partei zugetan; günstig: das nur einen teil angeht, oder betrift, *partial.*

Partiality, die parteilichkeit, *partialité.*

To partialize, partialize, parteiisch sein, eines partei halten, parteilichkeit gebrauchen; parteiisch machen, *se partialiser, partialiser.*

Partially, parteiisch, aus parteilichkeit; zum teil, *avec partialité; en partie.*

Partiary, teilhaftig, *participant.*

Partibility, teilbarkeit, *qualité d'être divisible.*

Partible, teilbar, trennbar, *divisible.*

Participable, daran man anteil haben kan, *à quoi l'on peut participer.*

Participant, anteil habend, teilhaftig, *participant, te.*

To participate of, in, teil an etwas haben, es mit genießen, *participer.*

Participating, participation, die mitgenießung, gemeinschaft, das mitgenießen; verteilung, 2c. *participation, l'action de participer; distribution.*

Participial, zu einem partizipio gehörig, *de participe.*

Participially, wie ein partizipium, in dem verstande eines partizipii, *en participe, dans le sens d'un participe.*

Participle, ein partizipium oder mittelwort; das das mittel zwischen zweien ausmacht, und von jedes eigenschaften etwas hat, *participe; qui participe à la nature de deux ou plusieurs choses.*

Particle, ein wörtchen, das nicht decliniret wird; ein teilchen, kleiner teil, *particule; petite partie.*

Particular, *a.* absonderlich, besonder, umständlich, eigen, allein, einer insonderheit, *particulier, singulier.* He gave me a particular account of the whole business, er hat mir den ganzen handel umständlich, mit allen umständen erzälet, *il m'a fait le detail de toute l'affaire.* To be particular in a thing, eine seltsame, sonderbare weise in etwas haben, *être singulier en quelque chose.* A particular friend, ein sonderbarer herzensfreund, *un ami intime.*

Particular, ein umstand einer sache, ein punkt, stük; ein privatmann; privatinteresse; genaue nachricht, *particularité, point; particulier; interest particulier; detail exact.* A particular of on'es estate, ein genaues verzeichniß der gefundenen güter, *un inventaire des biens de quelqu'un.* The particulars of a case, ein spezialbericht, die unterschiedlichen schriften, betreffend einen rechtshandel, *les pièces d'un procez.* In particular, ins besondere, *en particulier.* For his particular, ihn für seine person, was ihn allein betrift, *pour lui en particulier.*

Particularity, genaue erzälung, angabe; besonderer umstand; nachricht; was einzelne angeht, *detail; particularité; qui concerne des particuliers.* In particularity, insonderheit, *particuliérement.*

To particularize, etwas nach allen stükken umständlich, mit allen umständen erzälen, *particulariser.*

Particularized, umständlich erzälet, *particularisé.*

Particularly, stükweise, absonderlich, umständlich, einzeln, *particuliérement.*

Particularness, s. Particularity.

† To particulate, stük für stük anfüren, erwänen, *faire mention de l'un après l'autre.*

Parties, s. Party.

Parting, das teilen, 2c. (s. To part,) die teilung; die absonderung, trennung, scheidung; der abschied, die abreise, *l'action de partager, &c. separation; depart.* The parting cup, das valetglas, der valettrunk, *le vin d'etrier.*

Partisan, s. Partizan.

Partition, die teilung, zerteilung; unterscheid; trennung; ein verschlag mit bretern, eine scheidewand, *partition; distinction; separation; cloison.* Partition-wall, eine scheidewand zwischen zweien gemächern; eine scheidemauer zwischen zweien häusern, *cloison; mur mitoyen.*

To partition, abteilen, teilen, *diviser, faire des partitions.*

Partizan, eine partisan, ein spies; ein gönner, der es mit einem hält, der einem anhänget; ein parteigänger, *pertuisanne; partisan.*

† Partlet, eine art eines halstuches; henne, *un tour de cou; poule.*

Partly, teils, zum teil, halb, *en partie.*

Partner, ein konsorte, ein zugeselter, eine in gesellschaft aufgenommene, eine konsortin; die person, die mit der andern tanzt, *associé, ée; la personne, qui danse avec une autre.*

To partner, verbinden, in gesellschaft bringen, *joindre, associer.*

Partnership, konsortschaft, gesellschaft, *société.*

Partook, imperf. von Partake.

Partridge, ein rebhun, feldhun, *perdrix.*

A young partridge, ein junges rebhun, *un perdreau.*

Partuisan, s. Partizan.

Parturient, *a.* welche in kindesnöten liegt, *qui est prête à mettre bas.*

Parturition, das gebären wollen, *l'état d'être prête à mettre bas.*

Party, s. eine person; eine partei, oder ein gegenteil, widersacher; der anhang, die partei; eine partei, oder ein haufe soldaten, ein trupp reuter, *personne; partie; parti; detachement de soldats.* To make himself a party in a thing, etwas verteidigen, behaupten, *soûtenir une chose.* To make his party good, sich wohl verteidigen, sich rächen, *se bien defendre, se revencher.* By both parties, beiderseit, *de part et d'autre.*

Party, *a.* in zwei teile geteilet (in einem wapen,) *parti.* Party-colour'd, bunt, vielfärbig, *bigarré.* Party-jury, die geschwornen, davon der halbe teil Engländer, und die andern ausländer sind, wenn nämlich ein übeltäter von einer fremden nation verurteilet wird, *jurez mi-partis.* Party-man, ein aufrürer, aufrürischer mensch, der rotten macht, *esprit factieux.* Party-wall, eine scheidewand, *mur mitoyen.*

† Parvis, ein vorhof einer kirche oder eines pallastes, *parvis.*

Parvitude, parvity, die kleinheit; die minderjärigkeit, unmündigkeit, *petitesse; minorité.*

To pàry, einen streich, ꝛc. abwenden, ausnemen, demselben entwischen, entweichen, ausspariren, *parer, éviter.*

Pàrying, die abwendung, das abwenden, die parade, das pariren, ꝛc. *l'action de parer, parade.*

Pás, vorzug, vortritt, *le pas.* To yield the pas, den vortritt lassen, *donner le pas à quelqu'un.*

Páshal, österlich, zum passa gehörig, *pascal.* The paschal lamb, das osterlamm, *l'agneau pascal.*

Pash, ein kuss, *un baiser.* Pash, a mad pash, ein toller mensch, *un cervelleux.*

To pash, schlagen; etwas zerschlagen, zerknirschen, zerschmettern, zerscheitern, anstossen, zerbrechen, zermalmen, *battre; ecacher, froisser.* I'll pash you over the mouth, ich werde euch in die fresse schmeissen, *je vous donnerai sur la bouche.*

Páshed, zerschlagen, zerschmettert, ꝛc. *ecaché, &c.*

Páshing, das zerschmettern, schlagen, ꝛc. *l'action d'ecacher, de battre, &c.*

Pásh-rose, s. Pasrose.

Pásque-flower, küchenschelle, schlotenblumen, *pulsatilla*

Pásquill, pásqnin, pásquinade, ein pasquill, eine schmäschrift, *pasquin.*

To pásquin, eine schmäschrift wider einen anschlagen oder machen, *afficher ou faire des pasquins contre quelqu'un.*

Pass, der zustand, stand, beschaffenheit; ein pass, passbrief, passzettel; ein pass oder durchgang; ein stoss im fechten, *passe, état; passeport; passage; botte.* I am at a fine pass, es gehet mir artig, *me voila en belle passe.* He is come to that pass, that none dares speak to him, es ist mit ihm so weit gekommen, (er ist so stolz worden) dass ihn niemand anreden darf, *il est devenu sie fier, que personne n'ose lui parler.* 'Tis but a short pass thither, es ist nicht gar weit bis dahin, *il n'est pas loin d'ici là.* A páss by hawk, ein fremder habicht, *oiseau de passage.* Pass-banc, das aufgesezte geld beim paschen; die paschbank, worauf man paschet, *passe au jeu de passe dix; table au jeu de passe dix.*

To páss, durchgehen, durchreisen, durchziehen, durchfaren; sich zutragen, sich begeben, geschehen; aufhören, ein ende nemen; gut sein, genug sein; über einen fluss oder über das meer faren, schiffen; etwas überschreiten; einen übertreffen, stossen beim fechten; *passer; se passer; cesser; suffire; traverser; exceder, surpasser; alonger une botte.* Now we passed the danger, nun sind wir der gefar entgangen, entronnen, die gefar ist nun vorbei, vorüber, *nous avons passé le danger.* To pass his troops over a river, seine truppen über einen fluss füren, faren lassen, *faire passer une riviere à ses troupes.* To pass the time, die zeit zubringen, hinbringen, vertreiben, *passer le tems.* To pass an act, eine akte machen, *passer un acte.* To pass a bill, eine bille im parlemente annemen, gut sein lassen, *passer un bill dans le parlement.* That will never pass, dies wird nimmer passiren, gebilliget werden, man wird es nicht eingehen, *cela ne passera jamais.* To pass judgment upon himself, sich selber verurteilen, verdammen, *se condamner soi même.* To pass a severe test, ein scharfes examen ausstehen müssen, *subir un examen rigoureux.* To pass a ball, at tennis, einen ball an die mauer schlagen, dass er widerprellt, *bricoller.* To pass a compliment upon one, einem ein kompliment machen, *faire un compliment à quelqu'un.* To pass a jeer upon one, einen ausziehen, *railler quelqu'un.* To pass his word for one, für einen gut sagen bürgschaft leisten, sein wort geben, *engager sa parole pour quelqu'un.* To pass a tric upon one, einem einen possen spielen, *jouer un tour à quelqu'un.* To pass one's approbation upon a thing, einer sache beifall geben, sie gut heissen, bestätigen, *approuver une chose.* To pass his verdict, seine meinung sagen, *declarer son opinion.* To pass sentence, das urteil sprechen, *prononcer la sentence.* There passed some hard words betwixt them, sie gaben einander harte (böse) worte, *ils se sont dit quelques duretez.* To come to pass, geschehen, sich zutragen, kommen, *arriver, venir.* To bring a thing to pass, etwas zu wege bringen, werkstellig machen, *effectuer une chose.* To be well to pass, wolhabend oder reich sein, *être en belle passe, être riche.* To let pass, vorbeigehen lassen, unterlassen; etwas übergehen, vorbeigehen, *laisser passer.* But let that pass, aber wir wollen dies faren lassen, *mais laissons cela.* And let the world pass, und lasset es gehen wie es will, *en vogue la galere.* To let a crime pass unpunished, ein laster ungestrafet hingehen lassen, *laisser un crime impuni.* To pass along, vorüber gehen, *passer.* I have said nothing but what passes about in common discourse, ich habe nichts gesagt, als was unter den leuten eine gemeine rede ist, *je n'ai dit que ce que tout le monde dit dans discours ordinaire.* To pass away, vergehen; etwas überlassen, von seinem rechte weichen, *s'ecouler; faire cession de.* To pass away the time, die zeit vertreiben, *passer le tems.* To pass by, vorbeigehen, vorübergehen; etwas (mit stillschweigen) vorbeigehen, übergehen; vergessen, *passer; passer sous silence; oublier.* To pass by in silence, s. To pass over. To pass for, für etwas gehalten werden, *passer pour.* I pass not (for it) ich frage nichts darnach, ich achte es nicht, *je ne m'en soucie point.* To pass over, etwas mit stillschweigen vorbeigehen, übergehen; ein wort (im lesen) überhüpfen, aussenlassen; über etwas obenhin faren; etwas vergessen, *passer sous silence; sauter; passer une chose; oublier.* These things being past over, da dieses vorüber oder verrichtet war, *ces choses ayant été expediées.* While that passed on, unter diesem verlauf, *dans ces entrefaites.* To pass into a law, ein gesez werden, *devenir une loi.* All is past, es ist alles vorbei, zu ende, *tout est fini.* You must not pass, ihr müsst nicht passen, (im spiel,) *il ne faut pas passer.* To pass by his own, von seinem vermögen leben, *se soutenir de ses propres biens.* To pass the eye over something, etwas flüchtig übersehen, *regarder quelque chose legerement.* To pass his land, sein gut einem andern überlassen, *transmettre ses terres.* To pass wine through linnen, wein durch ein tuch seigen, *passer du vin dans un linge.* To pass a promise, ein feierliches versprechen tun, *promettre solemnellement.* To pass a business, eine sache ausmachen, zu ende bringen, *finir une affaire.* To pass in beauty, an schönheit übertreffen, *surpasser en beauté.* Pass him home, schikt ihn nach haus, *envoyez le chez soi.*

Pássable, da man durchgehen oder durchreisen kan, offen; gangbar; mittelmässig, leidlich, ziemlich, das noch hingehet, *par où l'on peut passer; mettable; passable.*

Passade, ein zehrpfennig; ein ritt im tourniren, abrichtung eines pferdes rükwärts und vorwärts, *passade.* Passade, passàdo, ein stoss im fechten, *passe, bote.*

Passàdo, s. Passade.

Passage, ein durchgang, postweg, weg oder ort, dadurch man gehen oder reisen kan, eine strasse; durchzug, durchgang; der pass, die freiheit durchzugehen oder durchzureisen; die überfart, das geld für die überfart, fårgeld; eine stelle, ein spruch oder ort aus einem buche oder diskurse; die barnröre, die röre des halses, ꝛc; eine begebenheit, tat, ein zufall; ein ausweg; ein spiel mit drei würfeln, *passage; conduit; aventure, fait; issuë; passe-dix.* Birds of passage, ziehende vögel, die nur zu gewissen zeiten kommen, und wieder fortziehen, *oiseaux de passage.* The winds having been fair, the transports made

their

their passage, weil die transportschiffe guten wind gehabt haben, sind sie glüklich eingelaufen, *les vents ayant été favorables, les vaisseaux de transport sont arrivez à bon port, ou ont fait la traversée.*

Pássant, (in der wappenkunst) gehend, *passant.*

Pássed, vergangen, verwichen, geschehen; überschritten, 2c. *passé,* &c. s. To pass und past.

Pássenger, eine reisende person, ein reisender mensch, ein wandersmann; ein reisender zu wasser, ein passagier, *un passant; passager.* Pássenger-hawk, ein fremder habicht, *faucon de passage.*

Pásseover, s. Passover.

Pásse-port, s. Pass-port.

Pásser (by,) der vorüber geht, *qui passe, passant.*

Passibility, die fähigkeit des leidens, empfindlichkeit, *passibilité.*

Pássible, dem leiden, schmerzen oder kummer unterworfen, des leidens fähig, *passible.*

Pássibleness, s. Passibility.

Pássing, s. der durchgang, die durchreise, 2c. das durchgehen, 2c. *l'action de passer,* &c. In passing, in dem vorübergehen, im durchreisen, *en passant.*

A pássing-bell, eine glokke, damit man zu grabe läutet, sterbeglökchen, *cloche mortuaire.* A passing beauty, eine vortrefliche oder unvergleichliche schönheit, eine überaus schöne gestalt, *une beauté achevée ou sans pareille.*

Pássing, *adv.* überaus, über die massen, vortreflich, sehr, *extrémement, parfaitement, fort, très.*

Pássion, eine leidenschaft oder bewegung des gemütes; eine heftige zuneigung, neigung, lust, begierde; die liebe, inbrünstige liebe, brunst, eifer; eine jähe hizze oder übernemung; zorn, jäher zorn; das leiden; leiden Christi, *passion; penchant, inclination; affection, zele; fougue; colere, emportement; souffrance; passion.* The iliac passion, s. Iliac. Pássion-flower, pasionsblume, *grenadille.* Pássion-week, die pasionswoche, marterwoche, kasteiwoche, *semaine de la passion.*

† To pássion, sich eifrig annemen; sich betrüben, *se passionner; s'affliger.*

Pássionate, jäzornig, bald zornig; heftig, inbrünstig, inbrünstig oder heftig getan; nach etwas begierig, etwas inbrünstig verlangend; heftig in etwas verliebet, voller liebe, *colére; outre, fait avec emportement; passionné pour; passionné.*

† To pássionate, beweglich, rürend machen; beweglich, rürend ausdrükken, *exciter de la passion; passionner.*

Pássionately, jäzornig, im zorn; mit grosser begierde, inbrünstig, heftig, *avec passion; passionnement.*

Pássionateness, heftigkeit, heftigkeit des gemüts, *passion.*

Pássive, leidend, nicht tätig; geduldig, *passif.* Verb passive, ein leidendes zeitwort, *verbe passif.*

Pássively, leidender weise, von was anders, in einem sensu passivo, *passivement, dans un sens passif.*

Pássiveness, leidensfähigkeit, empfindlichkeit, *passibilité.*

Passívity, s. Passiveness.

Pássover, osterfest; osterlamm, *pâque; agneau pascal.*

Pass-paróle, befehl, der an der spizze einer schlachtordnung gegeben wird, und von mann zu mann bis ans äusserste ende der armee wiederholet wird, *passe-parole.*

Pass-par tout, ein hauptschlüssel, *passe par tout.*

Páss port, ein paß, paßport, *passe port.*

Pass-rose, eine art einer blume, päonien, *passe-rose.*

Pass-velóurs, sammetblume, tausendschön, flaramor, *passe-velours.*

Pass-volánt, ein blinder in der musterung, *passe-volant.*

Past, *a.* das man durchgegangen, durchgereiset, dadurch man gefaren, 2c. vorbei, vorüber, vergangen, verflossen, verwichen, geschehen, 2c. *passé.* &c. s. To pass. In times past, weiland, vormals, vor diesem, vorzeiten, *jadis, autrefois.* Past the best, veraltet, alt, *surannè.* A woman past child-bearing, eine frau, die nicht mehr kinder bekommt, *une femme, qui est hors d'âge d'avoir des enfans.* Past cure, past help, past recovery, unheilsam, zu dessen heilung oder genesung keine hofnung ist, *incurable, desesperé.* Past a child, der nicht mehr ein kind ist, der die kinderschuhe abgeleget hat, *qui a passé l'enfance.* *I am past my latin, ich weiß nicht, wie ichs weiter anfangen, (angreifen) soll, *je suis au bout de mon latin.* His book has pass'd the press, sein buch ist herausgekommen, ist in druk, *son livre est imprimé.* Past dispute, unstreitig, *hors de dispute.* Past the reach of his enemies, dem seine feinde nichts mehr tun können, *qui n'est plus au pouvoir de ses ennemis.* To be past shame, alle scham verloren haben, *avoir perdu toute honte.* 'Tis a thing past and done, es ist ein geschehener handel, es ist geschehen, *c'est une chose faite.* A quarter past ten, ein viertel nach zehen, ein viertel auf eilfe, *dis heures et un quart.* Half an hour past nine, halbweg zehen, *nauf heures et demie.* About four months last past, ohngefär vor vier monaten, es sind ohngefär vier monate, *il y a environ quatre mois.*

Past, s. páste, der teig, feiner teig zu pasteten, der zeug, daraus man papier macht, 2c. pappe, buchbinderpappe; teig, damit man die vögel mästet, *pâte; cole; patée.* Páste, schmelz, woraus falsche schmaragden, ametisten, 2c. gemacht werden, *pâte d'emeraude, d'ametiste,* &c. Past-bowl, eine weite hölzerne schüssel, darinn die buchbinder ihre pappe haben, *jate.* Past-board, zusammen gepapptes papier, *papier colé.* A paste board box, eine schachtel von pappedekkel, *boite de papier colé.*

To past, to páste, pappen, zusammen pappen, anpappen, *coler.* To paste a heel, den ledernen absaz eines schuhes pappen, (wie die schuster zu tun pflegen) *pâter un talon.* To past up, etwas öffentlich anpappen, *afficher.*

Pásted, gepappet, 2c. *colé,* &c. Pasted up, öffentlich an eine mauer oder säule angepappet, *affiché.*

Pástel, weid, ein farbekraut, *pastel.*

* Pásteler, pásterer, s. Pastry-cook.

Pástern, die hole ferse eines pferdes, die fesseln eines pferdes; fußeisen, fessel; * bein eines menschen, *paturon; fers;* * *jambe d'un homme.*

Pástil, ein süsser teig von unterschiedlichen materien, ein küchlein, ein kügelchen, *pastille.*

Pástime, eine kurzweil, ein zeitvertreib, *passetems.*

Pásting, das pappen, 2c. *l'action de coler,* &c. s. To past.

* Pástler, s. Pastry-cook.

Pástor, ein pfarr, pastor, prediger, diener des göttlichen wortes; ein hirte, *pasteur.*

Pástoral, *a.* einen hirten betreffend, ländlich; einem pfarrer zugehörig, *pastoral.*

Pástoral, s. ein hirtengesang, hirtenlied, hirtengedicht, *pastorale.*

Pástry, das pastetenmachen; pastetenwerk; die stube oder der ort, wo man pastetenwerk machet, *l'action de pâticer; pâtisserie; boulangerie.* Pástry-work, pastetenwerk, *pâtisserie.* Pastry-cook, ein pastetenbekker, *pâtissier.*

A pástry-cooks wife, eine pastetenbekkerin, *une pâtissiére.*

Pásturable, *a.* bequem zum weiden, *de pâturage.*

Pásturage, weide für das vieh; das vieh weiden, viehhüten, *pâturage; l'action de faire paître.*
Pásture, eine weide für das vieh; futter, fütterung; hirschfutter; eine hirschweide, weide für die hirsche; narung, erziehung, *pâturage; pâture; viandis; nourriture, education.* Pásture-ground, eine weide, *lieu de pâturage.* Pásture-cattle, vieh, das auf die weide gehet, *bétail, qui pait à la campagne.*
To pásture, auf die weide treiben, weiden lassen, das vieh weiden; weiden, auf der weide gehen, *faire paître; paître.*
Pásturing, die weide, fütterung, futter, *pâture.*
Pásty, eine pastete, *pâté.*
Pát, ein kleiner schlag oder streich, ein schlag mit der faust, *petit coup, tape.* A pat of butter, ein butterwekchen, *petit morceau de beurre arrondi.*
To pát one, einem einen kleinen schlag geben, *tapoter quelqu'un.* To pat mortar, mörtel umrüren, kalch und sand wol unter einander mischen, *corroyer le mortier.* To pat at the door, an die tür klopfen, *frapper à la porte.*
Pát, *a.* füglich, bequem, das sich wol schikt oder reimt, *à propos, convenable.*
Pátache, ein kleines meerschif, *patache.*
Patacoon, eine spanische münze, die ohngefehr einen taler gilt, *patagon.*
Pátch, ein stük, flikstük, ein ungeflikktes stük; ein schwarzer taffetflek im angesichte, ein schminkpflästergen, schönflekgen, *piéce; mouche de visage.* *He is a cross patch, er ist ein widerwärtiger, widerspenstiger kopf, der allem widerspricht, *c'est un esprit de contradiction.*
An old suit of patches, ein altes, durchaus geflicktes kleid, *un vieux habit tout rapiécété.*
Pátch, *e. g.* a patch of cleared land, ein gebraachtes stük landes, *un morceau de terre defrichée.* Pátch-work, flikwerk, geflicktes zeug, *rapiecetage.*
To pátch, etwas flikken, mit stükken ausbessern; das angesichte mit schwarzen taffetflekken zieren, *rapiéceter; mettre des mouches.* To patch a fox's tail to a lion's skin, *p.* den fuchsbalg anziehen, wenn die löwenhaut zu enge ist, *coudre la peau du renard à celle du lion.* To patch up flikken, ausbessern; wieder übertünchen oder gipsen; obenhin oder unvollkommen kuriren, obenhin heilen; etwas obenhin tun; wieder anbinden oder zusammenfügen, *rapiécer; replâtrer; pallier; plâtrer; renoüer, rejoindre.*
Pátched, geflikt, *ec.* voller taffetflekken im gesichte, *rapiécé; qui porte des mouches.*
Pátcher, ein flikker, der, die kleider flikket, *ravaudeur euse.*
† Pátchery, flikkerei, stümperei; erdichtung, *ouvrage de savetier; chose forgée, fausseté.*
Pátching, das flikken, *l'action de rapiécer.*
Páte, der kopf; der sinn; werk, das zu bedekkung einer pforte dient, *tête; esprit, pâté.*
Páted, *e. g.* long-pated, listig, verschlagen, *fin, rusé.* Shallow-pated, närrisch, dumm, *fou, stupide.*
Patée, *s.* eine pastete, *pâté.* Pétty-patée, kleine pastetgen, *des petits pâtez.*
Patée, *a. e. g.* cross patée, ein gepapptes kreuz (eines wappens,) *croix pâtée.*
Patefáction, entdekkung, offenbarung, aussage, *l'action de decouvrir.*
† Páten, ein schlüssel, *plat.*
Páten, *s.* Patten.
Pátent, *adj.* klar, offenbar, öffentlich, *patent.*
Pátent, *s.* oder lettres patent, ein patent oder öffentliches schreiben, königliche briefe; vorrechtsbrief, *patente; privilege.*
Patentée, der, die ein patent oder briefe vom könige erhalten hat, *celui, celle, qui a des lettres patentes du Roi, imperrant, e.*
Páter-guárdian, das haupt eines franziskanerkollegii, *le pere gardien.*
Patérnal, väterlich, das nach vaters art ist, vom vater kommt, erblich, *paternel.*
Patérnity, die vaterschaft, der väterliche stand, *paternité.*
Páter-nóster, das vater unser, *le pater.* Pater-nósters, der rosenkranz, das paternoster, *patenôtres.*
Páth, páth-way, ein pfad, fußsteig, *sentier.*
Pathétical, pathétic, beweglich, rürend, *pathétique.*
Pathétically, beweglicher weise, auf eine rürende art, *pathétiquement.*
Pathéticalness, das rürende, das bewegliche in einer sache oder rede, *qualité pathétique.*
Páthic, *s.* oder a páthic body, ein knabe oder jüngling, mit dem unzucht getrieben wird, *bardache.*
Páthless, unbetreten, ungebaut, unwegsam, *où il n'y a point de sentier.*
Pathognómonic, zeigen, die die wahre beschaffenheit einer krankheit anzeigen, *pathognomonique.*
Pathológical, pathológic, zur pathologie gehörig, *pathologique.*
Pathólogist, der von der pathologie schreibet, oder handelt, *pathologiste.*
Pathólogy, derjenige teil der arzneikunst, der von den ursachen und unterscheid der krankheiten handelt, *pathologie.*
Páthos, die bewegung der affekten durch eine rede, *pathos.*
Pátible, leidlich, das man leiden kan; dem leiden unterworfen, *qu'on peut souffrir; passible.*
*Patibulary, zum galgen gehörig, galgenmäßig, *patibulaire.*
*Patibulated, an den galgen gehenkt, aufgehenkt, *attaché au gibet; pendu.*
Pátience, die geduld; grindwurz, mengelwurz, *patience.* By your patience, mit eurer gütigen erlaubniß, *avec vôtre permission.*
Pátient, *a.* geduldig, willig in Leiden, *patient.*
Pátient, *s.* ein patiente, der unter einer kur ist, ein verwundeter, der unter eines wundarztes händen ist; das sich leidend verhält, *un malade; patient,* (*t. de physique.*)
† To pátient, sich fassen, gedulten, *se patienter.*
Pátiently, geduldig, geduld, *patiemment.*
Pátine, pátin, der dekkel eines meßkelchs, *patene.*
Pátly, schiklich, bequem, *commodement, à propos.*
Pátness, schiklichkeit, füglichkeit, *commodité, proprieté.*
Pátriarch, ein patriarche, erzvater, das haupt eines haufes oder einer kirche, *patriarche.*
Patriárchal, einem patriarchen zugehörig, patriarchisch, *patriarcal.*
Pátriarchate, die würde eines patriarchen, *patriarcat.*
Pátriarchship, *s.* Patriarchate.
Pátriarchy, *s.* Patriarchate.
Patrícian, ein adelicher Römer, ein römischer ratsherr, oder einer von seinen nachkommen, ein patrizier in reichsstädten, *patrice, patricien.*
Patrícian, pátric, *adj.* patrizisch, ratsfähig, ratsverwandt, (in dem alten Rom) edel, *patricien, e, noble.*
Patríciate, die würde eines solchen patrizii, *patriciat.*
Patrimónial, zum väterlichen oder mütterlichen erbteile gehörig, *patrimonial.*
Pátrimony, das väterliche oder mütterliche erbteil, erbgut, *patrimoine.* The patrimony of St. Peter, eine pro-

 vinz

ving in Italien, die dem pabste zugehöret, die herzogtümer Urbino und Spoleto, das patrimonium petri genannt, *la province du patrimoine.*

Patriot, ein vater, eine stüzze, ein beschirmer, verteidiger seines vaterlandes, patriot, *pere ou defenseur de sa patrie.*

Patriotism, die liebe, der eifer für sein vaterland, *l'amour ou le zele pour la patrie.*

* To patrocinate, beschirmen, schüzzen, verteidigen, *proteger, patrociner.*

Patrocination, der schuz, die beschirmung, verteidigung, *protection.*

Patroll, die schaarwacht, runde, *patrouille.*

To patrol, runde gehen, die schildwachen visitiren, *faire la patrouille.*

Patron, ein patron, beschirmer, vorsprecher, schuzherr, ein vornemer mann, der einem behülflich sein kan; die person, der ein buch dediziret ist; der einen sklaven freigelassen; ein heiliger eines Königreichs, einer stadt, rc. als beschirmer; der das pfarrecht bei einer gemeinde hat, *patron, protecteur; mecenas; celui, qui donnoit la liberté à quelque esclave; le saint d'un Royaume, d'une ville, &c.; patron d'un bénéfice.*

Patronage, das pfarrecht, patronat; der schuz, die beschirmung, verteidigung, *patronage; protection.*

† To patronage, beschüzzen, verteidigen, *proteger.*

Patronal, einem patron zugehörig, schüzzend, verteidigend, *qui appartient à un patron; protegeant, de protection.*

Patroness, eine patronin, beschirmerin, *patronne, protectrice.*

To patronize, einen schüzzen, beschirmen, verteidigen, ihm günstig oder behülflich sein, *proteger, soûtenir, favoriser.*

Patronized, beschüzzet, verteidiget, rc. *defendu, &c.*

Patronship, würde, amt, ansehen eines patrons, *dignité, office ou autorité de patron.*

Patronymical, patronymic, von einem hause, oder von den ältern oder vorfaren herkommend, *patronymique.*

Patronymic, s. geschlechtsname, *nom patronymique.*

Patroon, s. Patron.

Patt, &c. s. Pat, &c.

Pattee, für Martha, s. auch Patee.

Patten, ein hoher überschuh für das englische frauenzimmer, im garstigen wetter über einen andern anzuziehen, ein hölzerner schuh mit einem eisernen boden; der fuß einer säule, *patin; soubassement.* Patten-maker, der dergleichen schuhe für frauenzimmer macht, *faiseur de patins.*

To patter, trappen, trappeln, ein getöse machen, als wenn ihrer viele auftråten; etwas dikke schlagen, es schlagen bis es dikke werde, *trepigner, faire un bruit, comme est celui, quand il marche une foule; batre epais.* To patter down, herunterfallen, niederfallen, auf die erde herabfallen, *tomber en pas.* To patter out prayers, sein gebet oder paternoster hermummeln, *marmoter quelques prières ou des patenôtres.*

Pattern, ein muster, modell, vorschrift; ein muster oder probe von tuche, zeug; beispiel, rc. *patron; echantillon; exemple.*

* To pattern, ein muster an etwas nemen; zum muster, beispiel dienen, *prendre patron sur une chose; servir de patron.*

Pattin, s. Patten.

Patty, s. Patee.

Pavan, pavain, pavane, pavin, the pavan dance, ein alter ernstlicher tanz, *danse grave, pavane.*

Pauciloquy, das wenige reden, das an sich halten im reden, *reserve en parlant, l'action de parler peu.*

Paucity, die wenige oder kleine anzal, die wenigkeit, *petit nombre, petite quantité ou masse.*

To pave, pflastern, besezzen, mit steinen besezzen, belegen, *paver.*

Paved, gepflastert, besezt, belegt, *pavé.*

Pavement, das pflaster, estrich, besezter, belegter boden, *un pavé.*

Paver, pavier, ein pflasterer, *paveur.*

Paviage, das geld, das man zum pflastern der gassen oder landstraßen zalen muß, *l'argent, qu'on paye pour le pavé des ruës, ou des grands chemins.*

Pavice, ein großer schild, *pavois.*

Pavier, s. Paver.

Pavilion, ein gezelt, zelt; der vornemste teil eines gebäudes, ein gebäude vor sich allein; nebengebäu, das mit einem flügel an dem hauptgebäu hängt, *pavillon.*

To pavilion, mit zeltern versehen, *fournir des pavillons.*

Pavin, s. Pavan.

Paving, das pflastern, rc. *l'action de paver.*

To paulter, &c. s. To palter, &c.

Paultry, s. Paltry.

Paulm, paulmer, s. Palm, palmer.

Paunch, der wanst, bauch, *panse.* Paunch-belly'd, der einen großen wanst hat, dikbauchig, *pansu.*

To paunch, einen fisch, rc. ausnemen, *eventrer.*

Paunched, ausgenommen, *eventré.* Great-paunched, s. Paunch-belly'd.

Paunchy, s. Paunch-belly'd.

Paunsy, s. Pansy.

Pauper, s. ein armer, *un pauvre.*

Pause, eine aufhörung, stillhaltung, innhaltung, ruhe; absaz; eine pause in der musik, oder in einem verse, *pause.* To stand in pause, in ungewißheit sein, sich besinnen, unentschlossen sein, *être irresolu.*

To pause, innehalten, stillehalten, ein wenig ruhen, *pauser.* To pause upon a thing, etwas stillschweigend wohl betrachten, erwegen, demselben nachsinnen, nachdenken, *considerer bien une chose, y faire des reflexions.*

Pauser, der inne hält; der nachsinnet, *qui pause; qui fait des reflexions.*

Pausing, das innehalten, stillhalten, rc. innehaltung, *l'action de faire une pause, &c.*

Paw, die tazze, pfote, klaue, der fuß eines tiers; *hand, das krazzen, *pate; *main; egratigneure.*

Paw-paw, pfui, pfui! o garstig! *fi, fi.*

Paw, *a.* garstig, *sale.* A paw thing, ein garstiges ding, *une chose vilaine.*

To paw, die tazze auf etwas legen; streicheln, schmeicheln; etwas betasten, begreifen; krazzen, scharren mit der tazze, oder pfote, *porter la pate sur; flatter; patiner; battre la terre de la pate.*

Pawed, worauf man die tazze gelegt hat; betastet; das breite füße oder tazzen hat, rc. *sur quoi l'on a porté sa pate; patiné; qui a les pieds plats, &c.* Sharp-pawed, das eine spizzige tazze hat, *qui a la pate pointuë.*

Pawing, die auflegung der tazze; die betastung, das betasten, *l'action de porter sa pate sur, ou de patiner.*

Pawn, ein pfand, unterpfand; ein bauer im schachspiele, *gage; pion.* To be in pawn, in diensten stehen, engagirt sein, *être engagé, être en gage.* Pawn-broker, der, die auf verpfändete güter lehnet, ein schuldherr, *engagiste.*

To pawn, etwas versezzen, verpfänden, zu einem pfande geben, *engager.*

Pawnage, versetzung, verpfändung, *engagement.*
Pawned, versetzet, verpfändet, *engagé.*
Pawner, ein verpfänder, in, *celui, celle, qui engage.*
Pawning. die verpfändung, das verpfänden, *l'action d'engager.*
Pawse, s. Pause.
Pax, der friedenskuß; der dekkel des meßkelchs, welchen die katolischen küssen, wenn sie opfern gehen, *paix.*
Pay, der sold, *paye.* Pay-master, ein zalmeister, einer, der zalet; ein schazmeister, *payeur; trésorier.* Pay-day, zaltag, *jour de payement.*
To pay, etwas zalen, bezalen, abzalen; abstatten, ablegen, erstatten, wiedergeben, *payer; rendre.* To rob Peter to pay Paul, p. schulden mit schulden bezalen, von einem schuldgläubiger entlehnen, um einen andern damit zu bezalen, *changer de créancier.* s. To rob. * I paid him in his own coin, (in the same coin,) ich habe ihm gleiches mit gleichem vergolten, *je lui ai rendu la pareille,* I shall pay him, ich will ihn schon darum finden, er soll nicht ungestraft bleiben, *il me le payera.* * To pay one's bones, to pay him off, einen rechtschaffen abprügeln, *accommoder quelqu'un comme il faut.* To pay for his folly, für seine torheit bezalt werden, dafür gestraft werden, *payer pour sa folie.* To pay a ship, ein schif aufs neue überschmieren, *suiver un vaisseau.* To pay away money, eine summe geldes auszalen, erlegen, *payer une somme d'argent.* To pay back, einem etwas wieder zurük geben, wiedergeben, *rendre.* To pay down, baar bezalen, *payer argent bas.* To pay off, abzalen, bezalen; * einem stattlich begegnen; ihn rechtschaffen abprügeln, *acquiter; * relancer quelqu'un; battre quelqu'un comme il faut.*
Payable, zalbar, das abgezalt oder abgelegt werden soll; das man bezalen kan, *payable; qu'on peut payer.*
Pay'd, gezalt, 2c. *payé, &c.* To get his debts pay'd, sich seine schulden bezalen lassen, *se faire payer de ses dettes.*

Payday, s. unter Pay.
Payer, ein zalmeister, der, die zalet, *payeur, euse.*
Paying, die zalung, bezalung, das zalen, 2c. *payement, l'action de payer, &c.*
Paymaster, s. unter Pay.
Payment, die zalung, bezalung, belonung, *payement, recompense.*

Paynim, s. Painim.
To payse, s. To poise.
Payser, s. Poiser.
Pea, eine erbse, *pois.* Pea-cock, Peachick und peahen, s. Peacock, peahen, weiter drunten.
Peace, der friede; die ruhe, die stille; einigkeit, eintracht; die versönung; das stillschweigen, *paix; tranquillité; concorde; reconciliation; silence.* A justice of peace, ein friederichter, stadtrichter, *un juge de paix.* Peace of God and the church, gerichtsanstand, die zeit, da das gericht nicht gehalten wird, *les vacations.* To bind one to the peace, einen verbinden, daß er derjenigen person keinen schaden und gewalt tun wolle, die sich wider ihn beklagt hat, *obliger quelqu'un, de ne faire aucune violence à la personne, qui a porté ses plaintes contre lui.* To hold his peace, stillschweigen, das maul halten, *se taire.* Peace-here, stille, haltet das maul, *paix là.* Peace-maker, ein friedmacher, versöner, *pacificateur.* Peace-parted, der in frieden abgeschieden ist, *qui est sorti (de la vie) en paix.* Peace-offering, das sönopfer, *sacrifice de prosperitez.* Peace, still! *paix!*
Peaceable, friedlich, friedfertig, friedliebend, friedsam, ruhig, *pacifique, paisible.*
Peaceableness, die friedfertigkeit, eintracht, stille, *humeur paisible, concorde.*

Peaceably, peacibly, friedfertig, friedlich, friedsam, ruhig, in gutem frieden, *paisiblement.*
Peaceful, friedsam, ruhig, stille, gütig, *paisible, tranquille.*
Peacefully, friedsam, ruhig, im frieden, in der güte, *paisiblement, en paix, à l'amiable.*
Peacefulness, das ruhige, stille wesen, der friede, *état paisible, paix.*
Peach, ein pfersich, *pêche.* Quince-peach, gelbe pfersichen, *pêche-coing.* Nut-peach, nußpfersich, *pêchenoix.* Peach tree, ein pfersichbaum, *pêchier.* Peach-coloured, pfersichfärbig, *de couleur de pêche.*
To peach, einen angeben, anklagen, beschuldigen, ein zeuge wider ihn sein, *accuser.*

Peached, angeklagt, *accusé.*
Peacher, ein ankläger, angeber, *accusateur, delateur.*

Peachick, ein küchelgen oder junges hun von einem pfau, *poulet de pan.*
Peaching, das anklagen, die anklage, beschuldigung, auflage, *l'action d'accuser, accusation.*

Peacock, ein pfau, *pân.*
Peahen, das weibchen des pfauen, pfauhenne, *pânachée.*
Peak, die spizze, der gipfel, *pointe.* A green peak, ein grünspecht, *pic verd.* A girl's peak, ein frauenzimmerkopfzeug, *coiffure d'une fille.*
To peak, siech, kränklich aussehen; kriechen, furchtsam schleichen, *avoir un air maladif; ramper, s'humilier par timidité.*

Peaking, kränklich, der immer siech ist, *maladif.*
Peal, das geläute, das glokkengeläute; ein grosses getös oder getöne, das donnern, knallen, *son de cloches; grand bruit, tonnerre.* Peal of rain, ein plazregen, sturm, sturmwetter, *bourasque.* Peal of hail, ein grosser hagel, *grande grêle.* * To ring one a peal, einen ausmachen, ausschelten, ihm einen auspuzzer geben, *laver la tête à quelqu'un.*
To peal, mit einem starken schall bestürmen; umrüren, *attaquer d'un grand bruit; remuër.* A pealing organ, eine orgel, die stark geht, stark gespielt wird, *orgue, qui est jouée à beaucoup de jeux.*

Pealed, *part.* von To peal.

Pealing, *part. act.* von To peal.
Pear, eine birne, *poire.* The golden pear, die goldbirne, *poire de fin or.* The bon christian-pear, bestenbirn, *poire de bon chrétien.* Choak pear, eine strengelbirne, *poire d'angoisse.* * He gave him a notable choak-pear, er hat ihm ziemliche harte worte zu verschlukken gegeben, *il lui a bien fait avaler des poires d'angoisse.* Winter-pear, eine winterbirne, die sich hält, *poire de garde.* Pear-main, ein birnapfel, *poire pomme.* Pear-tree, ein birnbaum, *poirier.* Peer-pye, eine birnpastete, *pâté de poires.* Pear-hit, eine art eines bisses oder zaumes, *poires secretes.*
To pear, s. To pare.

To pearce, &c. s. To pierce, &c.
Pearch, ein stab, damit man das land misset, ein meßstab; eine stange, darauf die vögel sizzen; ein persich, persch, (ein fisch,) *perche; perchoir; perche.*
To pearch, sich auf einen ast, stengelchen, oder baum sezzen, *se percher.*

Pearched, das auf einem aste sizt, *perché.*
Pearching, das sizzen auf einem aste, *l'action de se percher.* Pearching-stick, eine stange, darauf die vögel sizzen, ein siz in einem kefig, *perchoir.*
Pearl, eine perle; ein flek im auge; eine kleine art der drukletteern, *perle; taye en l'oeil; parisienne.* Mother

of pearl, perlenmutter, der perlenfisch, *naere de perle*. A cross set outh with pearls, ein mit perlen besetztes kreuz, *une croix perlée*. Peárl-eyed, der eine blatter im auge hat, *qui a une taye en l'oeil*. Peárl-grass, peárl-plant, plant, peárl-wort, sind pflanzen, *ce sont des plantes*.

Peárled, beperlet, mit perlen besezt, *perlé*.

Peárly, voll perlen, perlicht, wie perlen, *plein de perles, perlé; en perles*.

Pearmáin, s. Pear-main, unter Pear.

Peárt, s. Pert.

Peásant, ein bauer, *païsan*.

Péasantry, die bauern, das bauervolk, die bauerschaft, *les païsans*.

Peas, erbsen, *pois*. Pèase-cod, pèase shale, peasshell, eine schotenschale, *cosse de pois*. Pease-pórridge, eine erbsensuppe, *de la soupe aux pois*. Pease-soop, durchgeseigte erbsenbrühe, *purée de pois*. Peas indian, indianische erbsen, *pois d'Indie*.

Peát, eine art torf, *sorte de tourbe*.

Peát, ein kleines schooßkindchen; ein angenemes spielwerkchen, *petit mignon; passe-tems agreable*.

Pébble, pébble-stone, ein kleiner, runder, harter stein, ein kieselstein, *caillou*. Pebble-crystal, kiesktistall, *crystal de gravier*.

Pébbled, kiesigt, voll kiesel, *plein de gravier, ou de cailloux*.

Pébbly, voller kies oder kiesel, *plein de cailloux*.

Peccability, sündigens fähigkeit, *peccabilité*.

Péccable, der, die sündigen kan, *qui peut pécher*.

Peccadillo, eine kleine sünde, ein geringer feler, ein kleines verbrechen, *peccadille, péché veniel*.

Péccancy, böse beschaffenheit, schädlichkeit, *qualité peccante*.

Péccant, sündig; verdorben, schädlich; falsch, mangelhaft, felerhaft, *pécheur; peccant, vicieux*.

Péccant humour, die böse feuchtigkeit im leibe, die die ursache einer krankheit oder eines gebrechens ist, *humeur peccante*.

*Peccávi, ich habe gesündiget, *peccavi*. I'll make him cry peccavi, er soll mich schon um verzeihung bitten, *je lui ferai demander pardon*.

Péck, eine englische metze, ein maaß, der vierte teil eines englischen scheffels; *haufe, *picotin d'Angleterre*; *foule. To be in a peck of troubles, in lauter unglük oder in grossen ängsten stekken, *être fort en peine*. siehe Pecing.

To péck, mit dem schnabel auf etwas pikken, hakken; etwas schärfen, scharf hakken; *werfen, *bequeter; faire aigu*; *jetter*. To peck through, mit dem schnabel durchhakken, *percer à coups de bec*. To peck down his head, sich bükken, das neigen, *baisser la tête*.

Pécked, mit dem schnabel behakt, 2c. *bequeté. &c.*

Pécker, hakker, der mit dem schnabel hakt, *qui bequette*.

Pecker, wood-pecker, baumhakker, *bèquebo*.

Pécking, das hakken mit dem schnabel, *l'action de bequeter*.

Péckish, sehr hungrig, *ayant grande faim*.

Péckled, s. Speckled.

Péckt, s. Pecked.

Péctinal, ein fisch, dessen gräten auf den seiten wie kämme stehen, *poisson, qui a des arrêtes en forme de peigne*.

Péctinated fingers, ineinander geschlungene finger, *doigts entrelacés*.

Pectinátion (of fingers,) das in einander schlingen, *l'action d'entrelacer (les doigts.)*

Péctoral, a. die brust betreffend, zur brust dienlich, *de la poitrine; pectoral*.

Péctoral, s. ein brustschildchen, *pectoral*.

Peculate, s. Peculation.

*Peculátion, der diebstal des gemeinen gutes, *peculat*.

*Peculátor, der das gemeine gut bestolen hat, *qui est coupable du crime de peculat*.

Pecúliar, absonderlich, besonder; eigentümlich, eigen, allein, geheim; vertraut, *singulier; proper, special; intime*.

Pecúliar, eigentum, eigentümliches gut, oder sachen, *proprieté*.

Pecúliars, privilegirte kapellen oder kirchspiele, welche unmittelbarer weise vom erzbischoffe zu Canterbury dependiren, *chapelles un paroisses privilegiées*. Regal peculiar, die königliche kapelle, *la chapelle royale*.

Peculiárity, die absonderliche, besondere, eigene weise, *singularité*.

Pecúliarly, auf eine besondere, eigene weise, absonderlich, *particulièrement*.

Pecúniary, von geld, geld betreffend, *pecuniaire*.

Pecúnious, reich an geld, der viel baares geld hat, *pecunieux*.

Péd, ein kleiner saumsattel, ein grosser korb, *petit bât; gros panier*.

Pedagógical, zum lehr- oder schulmeister gehörig, *de pedagogue*.

Pédagogism, das amt eines lehrmeisters, *employ de pedagogue*.

Pédagogue, ein lehrmeister, schulmeister; schulfuchs, *pedagogue; pedant*.

To pédagogue, aufsagen lassen, ein lehrer sein, *faire le pedagogue*.

Pédagogy, die unterweisung, zucht, *pedagogie*.

Pédal, a. von einem fuß, einen fuß lang, einen fuß betreffend, *d'un pié*.

Pédal, s. das pedal unten an einer orgel, *pedale*.

Pédals, die grossen orgelpfeifen, *pedales*.

Pedáneous judge, ein unterrichter, ein richter, der zu fuß geht, dorfrichter; gerichtsverwalter, *juge pedanée*.

Pédant, ein gemeiner schulmeister; ein schulfuchs, ein pedant, *pedant*.

Pédant like, auf eine schulfüchsische weise, wie ein schulfuchs, *pedantesquement*.

Pedántic, pedántical, schulfüchsisch, *pedantesque*.

Pedántically, auf eine schulfüchsische art, *pedantesquement*.

Pédantism, pèdantry, schulfüchsisches wesen, schulfüchserei, pedanterei, *pedantisme, pedanterie*.

* To pédantize, einen schulfuchs agiren, *pedantiser*.

Péddlar, &c. s. Pedlar, &c.

To péddle, sich mit kleinigkeiten, nichtswerten sachen beschäftigen, *s'occuper de bagatelles, badiner*.

Péddling work oder business, s. Piddling.

*Pedée, ein gemeiner junge oder knecht, *valet*.

Pédegree, s. Pedigree.

Péderast, ein knabenschänder, sodomit, *pederaste*.

Péderasty, das knabenschänden, sodomiterei, *sodomie*.

Pederéro, ein eisernes stük in einem schiffe, steinstük, *perrier*.

Pédestal, ein fußgestell, *piédestal*.

Pédicle, der kleine stengel oder stiel der blätter oder früchte, *pedicule*.

Pedicular, pediculous, lausicht, *pediculaire*.

Pédigree, ein geschlecht, stamm, geschlechtregister, *généalogie*.

Pédiment, die zierde, verzierung oben an einer türe, 2c. *fronton*.

Pédlar, ein krämer, der seine waaren am halse oder auf den rükken herum trägt, *colporteur, clincailleur*.

*Pédlars-french, rotwelsch, *jargon*.

To pédle, allerhand kleine waaren herumtragen, verkaufen, *faire le metier de petit mercier ou de clincaillier.*
Pédler, s. Pedlar.
Pédlery (ware,) umträgerwaare, *marchandises de colporteur.*
Pédling, e. g. to go pedling about, waaren von einem orte zum andern herum tragen, um sie zu verkaufen, hausiren gehen, *aller de lieu à autre vendre ses marchandises.* A pedling sum, eine kleine summe geldes, *une petite somme.*
Pédobaptism, die kindertaufe, *batême des enfans.*
Pédobaptist, kindertäufer, *qui batise les enfans.*
Pédwar, hülsenfrüchte, *legumes.*

Peèce, &c. s. Piece, &c.
Peèk, pique, ein kleiner zank, hader, feindschaft; pique im piquetspiele, pulverkammer, vorratskammer, vorratskammer in einem schiffe, *petite querelle; pique; magazin de poudre ou de vivres dans un navire.* I have no other pique of honour in prospect than, ich trachte nach keiner andern ehre, als, *je n'aspire qu'à la gloire de.*
To peèk, v. a. einen mit worten beleidigen, auf einen sticheln, einem stichelreden geben, verdruß verursachen, *piquer, chagriner.*
To peek one's self on a thing, v. recipr. ruhm an einem dinge suchen, sich eines dinges rümen, *se piquer de quelque chose.*
Peèl, das häutchen, die schale einer frucht, *peau.* Orange-peel, die schale oder rinde von einer pomeranze, *écorce d'orange.* Open-peel, ein rundes tischchen, worauf die pastetenbekker ihre sachen in den ofen setzen, *rondeau de pâtissier.* A printer's peel, ein werkzeug, damit die buchdrukker die blätter auf den schnüren ausbreiten, *étendoir d'imprimerie.* Baker's peel, einschiesser der bekker, *pêle à enfourner.*
To peèl, etwas schälen, die schale davon abschneiden, abschälen, abnemen; plündern, *peler, piller.* To peel hemp, den hanf brechen, *tiller du chanvre.* To peel off, sich abschälen; schuppen bekommen, abfallen, *se peler; s'écailler.*

Peèled, geschälet, abgeschälet, rc. *pelé, &c.*
Peèler, der abschälet; räuber, *qui pele; qui pille, voleur.*
Peèling, das abschälen, abschälung, rc. *l'action de peler, pelure, &c.*
Peèp, das gukken, ein blik, *l'action de regarder, regard.*
Peèp-hole, ein gukloch, *trou, par où l'on peut regarder, sans être veu.*
Peèp of day, das anbrechen des tages, der anbrechende tag, *le point du jour.*
To peèp, anbrechen, (wie der tag,) hervorkommen, (wie die morgenröte) herauskommen, herauswachsen, (wie die zäne, hörner, rc.) durch ein loch oder durch eine spalte gukken, durchsehen; pipen, pfeifen, schreien wie die hüner, *poindre; percer; regarder par un trou; pioter.* To peep in, hineingukken, *regarder dedans.* To peep out, herausgukken, *regarder dehors.* * To peep over, sterben, *mourir.*
Peèper, ein junges huhn, das erst ausgekrochen ist, *poussin, qui vient d'éclorre.* Peèpers, die durch löcher gukken; * ein spiegel; die augen, *qui regardent par des troux; * miroir; les yeux.*
Peèping, das gukken durch ein loch, rc. *l'action de regarder par un trou, &c.* You shall pay for your peeping, euer vorwiz soll euch teuer ankommen, *vôtre curiosité vous coutera cher.* Peeping-hole, s. Peep-hole.
Peèr, ein Pair des reichs, ist ein name einer grossen dignität in England oder Frankreich; eine dichte mauer oder wand zwischen zweien türen oder fernstern; eine art eines vierekkigten pfeilers oder säule; ein steinernes bollwerk vor einem hafen; ein kamerad, *pair; trumeau; pied-droit; mole; compagnon.* A peer glass, spiegel zwischen zwei fenstern, *miroir placé dans un trumeau.* Peèrs, seines gleichen, die ein gleiches recht zu urteilen haben, *pairs, égaux.* He has not his peer, er hat seines gleichen nicht, *il n'a pas son pareil.*
To peèr upon (at) a thing, nach etwas gukken; es mit verlangen oder mit unverwandten augen ansehen, *guigner une chose, la lorgner.* To peèr, erscheinen, sich zeigen, *paroître.*
Peèrage, die würde eines Pairs, oder von den vornemsten im reiche; eine auflage zur erhaltung eines steinernen bollwerkes vor einem hafen; die Pairs alle zusammen, *pairie; impôt établi l'entretien d'un mole; le corps de pairs.*
Peèrdom, die würde der Paire oder vornemsten im reiche, *pairie.*
Peèress, die gemalin eines Pairs im reiche; seine erbin, *la femme d'un pair du royaume, pairesse.*

Peèrless, unvergleichlich, *nonpareil.*
Peèrlessness, unvergleichliche beschaffenheit, allgemeiner vorzug, *superiorité universelle.*
Peèvish, wunderlich, mürrisch, seltsam, grillenfängerisch, unfreundlich, empfindlich, zanksüchtig, verkehrt, *hargneux, difficile, querelleur, sensible, pervers.*
Peèvishly, wunderlicher, mürrischer, unfreundlicher weise, seltsam, *d'un air chagrin.*
Peèvishness, die wunderliche, mürrische, verdrüßliche art, die unfreundlichkeit, *humeur hargneuse ou chagrine.*
Pég, ein kleiner hölzerner nagel, ein pflökchen; ein wirbel zu einer geige, laute rc.; ein luftzäpfchen eines fasses, *cheville, fausset.* * To take or come a peg or two lower, gelindere saiten aufziehen, etwas nachgeben, *se raddoucir, ceder quelque chose.* Pég, a. an statt, Margaret, Margaret, *Marguerite.*
To pég, mit einem pflökchen, wirbel oder zäpfchen fest machen; ein faß anboren, *cheviller; percer un muid.*
Pégged, mit einem wirbel oder pflökchen fest gemacht, rc. *chevillé, &c.*
Pégo, die rute, das männliche glied, *la verge.*
Pelàgians, die Pelagianer, oder nachfolger des Pelagius, *Pelagiens.*
Pélf, eine nichtswerte sache; reichtum, geld, (wenn man verächtlicher weise davon redet,) *chose de néant; richesses (en parlant avec mépris.)*
Pélican, ein pelikan, ein gewisses chimisches gefäß, ein instrument, die zäne auszuziehen; eine 6 pfündige feldschlange, *pelican.*
Pèllet, ein kleiner ball, ein kügelchen, eine kleine kugel, *bale, pelote.*
Pélleted, das in kugeln oder knaulen bestehet, *qui consiste en boulets ou en pelotes.*

Péllican, s. Pelican.
Péllicle, eine dünne haut; dünnes häutchen über spiritus in der chimie, *pellicule.*
Péllitory (of the wall,) glaskraut, tag und nacht, *pariétaire.*
Pell-méll, s. das mallienspiel, *pal-mail.*
Pell-méll, adv. unter einander, mischmasch, *pêlemêle.*
Péll͏s, clerk of the pells, ein bedienter im exchequer, der die bücher über die einnamen und ausgaben führt, *officier de l'exchiquier, qui met en compte la recette et la dépense.*
Pellùcid, durchscheinend, hell, durchsichtig, *transparent.*
Pellucìdity, pellùcidness, durchsichtigkeit, *qualité d'être transparent.*
Pélt, ein fell, eine haut, eine gattung eines schildes von fellen gemacht, wie ein halber mond; hizze, wut, *peau; espéce d'ecu de peau; rage.* Pélt-monger, ein kirschner

ner, *peaucier.* Pélt-wool, wolle von einem todten schafe, *laine tirée d'une brebis morte.*

Pélt, das wilde recht eines falken, ganz zerrissen, *curée d'un oiseau, toute dechirée.*

To pélt, auf einen schiessen, werfen, *canarder, jetter.* To pelt one with libels, viele schmäschriften nach einander auf einen machen, *accabler quelqu'un de libelles.* To pelt and chase, to be in a pelting chase, schreklich wüten, heftig erzürnet sein, *enrager, tempêter.*

Pélted, auf den man geschossen hat, 2c. *canardé, &c.*

Pélting, s. das schiessen auf einen, 2c. *l'action de canarder, &c.*

Pélting, *a.* schlecht, elend, *vile, miserable.* s. auch To pelt.

Pélvis, der unterste teil des bauchs, das bekken, *pelvis.*

Pén, eine schreibfeder; ein schreiber, der wohl oder übel schreibt; ein skribent; ein hünerhaus; eine schafhürde; der ablauf eines teiches, der eine grosse mühle oder hammerwerk treibt, *plume; écrivain; auteur; poulalier; parc; la bouche d'un étang, par lequel on fait aller un grand moulin, ou un martinet.* Pen-man, ein schreibregister, ein schreiber, der wohl oder übel schreibt, *écrivain.* Pen-knife, ein federmesser, *canif.* Pen-case, ein futteral für die federn, *casse d'écritoire.* Penfull, eine feder voll, *plumée.* Pén, *a.* an statt, Penelope.

To pén, etwas schreiben, aufzeichnen; etwas aufsezzen, schriftlich verfassen, *écrire; mettre par écrit; coucher par écrit.* To pen up, in das hünerhaus tun; in die pferchen oder hürden tun, einschliessen, *enfermer; faire parquer.*

Pénal, die geldstrafen betreffend, strafend, strafe drohend, *pénal.*

Pénality, pénalty, eine geldstrafe, strafe, *peine pecuniaire, amende, peine.*

Pénalness, strafwürdigkeit, straffälligkeit, *qualité d'être punissable.*

Pénance, die busse eines büssenden, *pénitence.*

Penates, die hausgötter, *penates.*

Pénce, ist der plural von Peny. Three hálf-pence, anderthalb stüber, *un sou et demi.* s. Peter-pence.

Péncil, ein pinsel; bleistift, *pinceau; crayon.* Péncil-cloth, péncil rag, ein pinselwisch, *torche-pinceau.* Pencil-case, ein pinselfutter, *porte-crayon.*

To péncil, malen, *peindre.*

Péndant, ein ohrgehäng; hangender puz; ein hanggewicht, *pendant d'oreille; pendeloque; ornement pendant; pendule.* Pendants, wimpeln, die langen fänchen in einem schiffe, *pendants ou flames d'un navire.*

Péndence, abdachung, abhang, *penchant, talus.*

Péndency, aufschub, verzögerung, *suspension, delay.*

Péndent, s. eine stüzze oder lehne, darauf ein stein in einem gebäude ruhet, *atlante.*

* Péndent, *a.* hangend, herüberhangend, oder ragend, *pendant, qui avance.*

Péndiloche, ein herabhangendes kristallstükchen an leuchtern, 2c. das wie eine birne geschnitten ist, *pendeloque.*

Pénding (the) suit, mittlerweile die rechtssache vor dem gerichte schwebet, *la cause pendante.*

Pendulósity, das herunterhangen, das herunterbaumeln, *l'état de pendre comme un pendule.*

Péndulous, *a.* hangend, (augeschoben, unschlüssig,) *qui pend, (qui est suspendu, incertain, irresolu.)*

Péndulousness, s. Pendulosity.

Péndulum, ein hanggewicht; eine uhr mit einem hanggewichte, *un pendule; une pendule.* Pendulum-watch, ein sakührchen mit einem hanggewichte, *une montre à pendule.* Pendulum-cloc, eine uhr mit einem hanggewichte, *une pendule.*

Péneth, s. Peny-worth.

Penetrability, die durchdringlichkeit, *pénétrabilité.*

Pénetrable, durchdringlich, *pénétrable.*

† Pénetrail, pénetrails, das innere, inwendige, *parties interieures.*

Pénetrancy, das eindringen, eindringende eigenschaft, *pénétration, qualité de pénétrer.*

Pénetrant, durchdringend; scharf, scharfsinnig, *pénétrant, subtil.*

To pénetrate, etwas durchdringen, weit hinein in etwas gehen oder dringen; weit hinein sehen, etwas fassen, gründlich erforschen, untersuchen, ergründen, *pénétrer.* To penetrate with love, mit liebe einnemen, übernemen, *pénétrer d'amour.*

Pénetrated, durchdrungen, 2c. *pénéter, &c.*

Pénetrating, die durchdringung, das durchdringen, 2c. *pénétration, l'action de pénétrer, &c.*

Penetràtion, die durchdringung; scharfer, durchdringender verstand, scharfsinnigkeit, spizfindigkeit, genaue einsicht, *pénétration.*

Pénetrative, durchdringend, eindringend, scharfsinnig, *pénétratif, pénétrant.*

Pénetrativeness, das leichte eindringen, eindringendes wesen, *qualité d'être pénétratif, ou pénétrant.*

Pénguin, der name einer amerikanischen gans; der name einer amerikanischen frucht, *penguin, ou pinguin.*

Peninsula, penisle, eine halbinsel, *peninsule.*

Peninsulated, wie eine halbinsel, *en peninsule.*

Pénistons, eine gattung grobes tuches, *sorte de gros drap.*

Pénitence, die reue, busse, bereuung, das leid über begangene sünden, *pénitence.*

Pénitent, *a.* reuend, bußfertig, büssend, *pénitent.*

Pénitent, s. ein bußfertiger sünder, der reue über seine sünden hat, eine bußfertige sünderin; beichtkind, ein büssender, *un pénitent, e.*

Peniténtial, die busse oder reue betreffend, *pénitentiel.*

Peniténtial, s. das buch, das die priester lehret, was für art der busse sie auflegen sollen, *le pénitentiel.*

Peniténtiary, der priester, der den büssenden sündern die busse aufleget; ein beichtstul oder ort zu Rom, da man beichte höret, und von gewissen sünden absolviret; ein beichtender, büssender sünder, *pénitencier; penitencerie; penitent.*

Pénitently, reuig, bußfertig, *avec pénitence.*

Pénn, s. Pen.

Pénnached, gestreift, striefigt, bunt, (wird von blumen gesagt *pennache.*

Pénnance, s. Penance.

Pénnant, ein seil, damit man grosse lasten in ein schif ziehet; kleine flagge, oder fane, *la corde, dont on se sert pour embarquer quelque fardeau; petis pavillon.*

Pénnated, beflügelt, *ailé.*

Pénned, geschrieben, 2c. *écrit, &c.* s. To pen.

Pénner, ein futteral für die schreibfedern, pennal; schreiber, *casse d'écritoire; écrivain.*

Pénniless, one geld, arm, *sans argent, pauvre.*

Pénning, das schreiben, 2c. *l'action d'écrire, &c.* s. To pen.

Pénnon, s. Penon.

Pénny, s. Peny.

Pénon, (penóncel,) ein wapenschild, schild, eine fane; das lange fänchen in einem schiffe, *penon, panonceau; pendant d'un navire.*

Pénsil, s. Pencil.

* Pénsile, aufgehängt, an die luft gehängt, schwebend, *suspendu, qui pend en lair.*

Pénsilness, das schweben oder freie hangen in der luft, *état de pendre en l'air.*

Pénsion, ein järliches einkommen, gnadengeld, eine pension; das kostgeld, tischgeld, *pension.* Pensions in the inns of court, gewisse summen, die ein jedwedes glied in einem kollegio der rechtsgelehrten dem kollegio järlich zalen muß, *droits du college.* The pension of Grays-Inn, der rat in dem kollegio zu Londen, der Grays Inn genannt wird, *le conseil du college nommé* Grays-Inn.

To pénsion, ein gnadengeld, pension geben, bezalen, unterhalten, *donner une pension, payer, entretenir.*

Pénsionary, *adj.* der durch pensionen unterhalten wird, ein gnadengeld bekommt, *pensionnaire.*

Pénsioner, der ein järliches einkommen oder eine pension von jemanden hat; der gnadengeld bekommt, *pensionaire.* The King's pensioners, gentlemen-pensioners, die vornemste leibgarde des königs, *les gardes du roi, qu'on apelle pensioners.*

Pénsive, tiefsinnig, der immer in tiefen gedanken stehet; traurig, melancholisch, *pensif; triste.*

Pénsively, *adv.* auf eine tiefsinnige, betrübte, melancholische weise, *d'un air pensif, triste, melancholique.*

Pénsiveness, die tiefsinnigkeit; traurigkeit, *état pensif; tristesse.*

Pént úp, eingetan, eingeschlossen, 2c. *enfermé.* s. To pen.

Pentacápsular, das fünf kapseln hat, *de cinq capsules.*

Péntachord, ein instrument von fünf saiten, *pentachorde.*

Péntaedrous, fünfseitig, *pentaèdre.*

Péntagon, eine fünfekkichte figur, *un pentagone.*

Pentágonal, fünfekkicht, *pentagone.*

Pentagraph, s. Pentograph.

Pentámeter, ein pentameter, ein lateinischer fünffüßiger vers, *un pentamétre.*

Pentángular, fünfwinklicht, *de cinq angles.*

Pentapetalous, fünfblätterig, *de cinq petales.*

Péntaspast, kloben mit fünf rollen, drei oben und unten zwei, *pentaspaste.*

Pentástic, gedicht von fünf versen, *composition de cinq vers.*

Péntastyle, gebäude von fünf reihen säulen, *pentastile.*

Péntateuch, die fünf bücher Mosis, *pentateuque.*

Péntathlon, lustgefecht von fünferlei besondern übungen, (bei den Griechen) *pentathlon.*

Péntecost, das pfingstfest, pfingsten, *pentecôte.*

Pentecóstal, zu pfingsten gehörig, *de pentecôte.*

Pentecóstals, gottselige opfer, die die pfarrgenossen vorzeiten ihren pfarrherrn am pfingsttage zu opfern pflegten, *offrandes pieuses, que les paroissiens faisoient autrefois à leur curé le jour de la pentecôte.*

Pénthouse, péntise, ein vordach, die trauffe; ein stük, das an das rechte haus angebauet ist; ein wetter- oder sturmdach, *auvent; appentis de maison; mantelet.*

Péntile, ein holer dachziegel, *faitiére.*

Péntograph, ein storchschnabel, ein matematisches instrument, damit man allerhand zeichnungen und figuren abkopiren kan, *pentographe.*

Penúltima, der, die, das lezte one einen, verlezter, *penultième.*

Penúmbra, halbschatten, (in der astronomie) *penumbra,* (*t. d'astronomie.*)

Penúrious, karg, sparsam, genau, filzig; sehr arm, dürftig, *tenant; indigent.*

Penúriously, kärglich, filzig, *chetivement.*

Penúriousness, die kargheit, filzigkeit, karge, genaue art, *chicheté.*

Pénury, der mangel, die dürftigkeit, notdurft, armut, *disette, pauvreté, indigence.*

Pény, ein englischer pfennig oder stüber; ein pfennig, *sou; denier.* Half-peny, ein halber stüber, *demi-sou.* No peny, no pater-noster, p. kein geld, keine seelmesse, *point d'argent, point de Suisse.* A peny wise, and a pound foolish, p. karg und genau in geringen sachen, im andern aber vertulich, *qui sont trop ménagers en de petites choses et prodigues en d'autres.* To wind (to turn) the peny, mit seinem wenigen gelde negoziiren, dasselbige wohl anlegen, *faire valoir le talent.* Peny weight, ein pfenniggewicht, *denier de poids.* Peny-worth, gewinn, profit, *gain, profit.* To give in peny-worths, sparsam geben, nicht viel auf einmal, *donner frugalement.* A pény-worth, a pénorth, a péneth of any thing, für einen stüber von diesem oder jenem dinge, *un sou de quelque chose.* A pénny-worth, a good pénny-worth, a good péneth, wohlfeil, *bon marché.* Penyless, der kein geld hat, *qui est sans argent.* Peny-post, die post, die in der stadt Londen und zehen englische meilen ausser der stadt, einen brief vor einen stüber überliefert, *la poste d'un sou.* Peny grass, läusekraut, *l'herbe aux poux.* Peny-wort, wilde münze, *mente sauvage.* Peny-father, ein alter karger filz, *un vieux taquin.* Peny-royal, polei, flöhkraut, *pouliot.* Gold makes a woman pény-white, p. viel geld macht eine frau schön, *l'or donne de la beauté à une femme.*

Péony, peonienkraut, *pivoine.*

Péople, ein volk; das volk, das gemeine volk, der pöbel, die leute; die untertanen eines potentaten; die gemeine, die zuhörer, *peuple.* A world of people, viele leute, eine grosse menge leute, *bien du peuple.* A power of people, eine grosse menge leute, *une grande quantité de monde.* What will people say, if you do thus? was wird man sagen, (was werden die leute sagen,) wenn ihr es so machet? *que dira-t-on, si vous faites cela?*

To péople, bevölkern, einen ort mit einwonern, mit leuten besezzen, versehen; volkreich werden, *peupler; se peupler.*

Péopled, bevölkert, volkreich, bewonet, mit einwonern besezt, *peuplé.*

Péopling, die besezzung, oder das besezzen mit einwonern, 2c. *l'action de peupler.*

Pepástics, arznei, die der unverdaulichkeit des magens zu statten kommen; zeitigende mittel, bei einer geschwulst, *pepastique.*

Pépper, der pfeffer, *poivre.* * To take pepper in the nose, zornig, böse werden, sich erzörnen, *prendre la chèvre.* Pepper-wort, pfefferkraut, frauenkraut, *poivrée.* Pepper-plant, pépper-tree, der pfefferbaum, *poivrier.* Pepper-box, die pfefferbüchse, *poivier.* Pepper-mint, sehr hizzige münze, *mente extrêmement chaude.* Pepper-proof, der den pfeffer wohl vertragen kan, *qui est à l'épreuve du poivre.* Pepper-corn, pfefferkorn, *grain de poivre.* Blac or white pepper, schwarzer oder weisser pfeffer, *poivre blanc ou noir.* Long pepper, langer pfeffer, *poivre long.* Guinea-pepper, Guineapfeffer, *carive.* Jamaica-pepper, pfeffer aus Jamaika, allmode würz, *amomi.*

Wall-pépper, hauswurz, donnerkraut, wildes burzelkraut, oder wilder portulac, *joubarbe, ou pourpier sauvage.*

To pépper, etwas pfeffern, pfeffer daran tun; einem die franzosen anhängen, mit dem tripper anstekken; recht bezalen, tüchtig ausprügeln, *poivrer; donner quelque mal vénérien; poivrer, payer, frotter comme il faut.*

Péppered, gepfeffert, 2c. *poivré.*

Péptic, die verdauung befördernd, *qui aide à la digestion.*

Pér, durch, *par.* Per force, mit gewalt, *par force.* Per annum, für jegliches jahr, des jahrs, jährlich, *par an.*

Peracúte, perácute, sehr scharf, sehr gewaltig, *fort aigu, fort violent.*

Peradvénture, vielleicht, ungefehr, *peut être, par hazard.* Without peradventure, one zweifel, zweifelsfrei, *sans doute.*

To

To peràgrate, durchwandern, durchziehen, *traverser, parcourir.*
Peragràtion, eine reise, durchreise, das herumreisen, *voyage.* The month of peragration, der monat, da ein planet an einem gewissen orte des himmels ist, oder hindurch läuft, *le mois de peragration.*
* To perámbulate, durchgehen, durchwandern, durchreisen, *faire le tour, parcourir.*
Perambulàtion, die durchreise, das durchwandern; die suchung, besichtigung eines ortes, *voyage, tour; visite.*
Perambulàtor, s. der einen ort durchreiset, durchwandert, *qui fait un tour en quelque lieu.*
Peravàil, s. Paravail.
† Pércase, vielleicht, *peut-être.*
Pérceant, durchdringend, scharf, *perçant.*
Percèivably, vernemlich, merklich, das man vernemen, merken kan, *perceptible.*
Percèivable, faßlich, merklich, vernemlich, *d'une manière perceptible.*
To percèive, etwas vernemen, merken, vermerken, sehen; verstehen, fassen, begreifen, merken, empfinden, *appercevoir; concevoir; sentir.* To perceive beforehand, etwas zuvor merken, zuvor gedenken, *pressentir.*
Percèived, vermerket, 2c. *apperceu, &c.*
Percèiving, das vermerken, 2c. *l'action d'appercevoir, &c.*
Perceptibility, faßlichkeit, merklichkeit; empfindung, *qualité d'être perceptible; perception.*
Percéptible, vernemlich, merklich, sichtbar, faßlich, *perceptible.*
Percéptibly, auf eine merkliche, sinnliche, faßliche art, *d'une manière perceptible.*
Percéption, das vernemen, merken, fassen, die empfindung, geniessung; begrif, *perception; idée.*
Percéptive, empfindend, das empfindung hat; das vorstellungen hat, *qui a des perceptions.*
Perceptivity, s. das vermögen, etwas zu begreifen, *la faculté d'appercevoir.*
Pérch, s. Pearch.
To pérch, s. To pearch.
Perchánce, vielleicht, ungefer, zufälliger weise, *peut-être, par hasard.*
Pérchers, kerzen; grosse wachskerzen, *chandelles de cire; flambeau de cire.*
Pércipient, *adj.* empfindend, vorstellung habend, denkend, *qui a des perceptions.*
Pércipient, s. ein empfindendes, denkendes wesen, *être, qui a des perceptions.*
Pérclose, schluß, ende, *la perclose, la conclusion, fin.*
To pércolate, durchseichen, läutern, *couler.*
Pércolated, durchgeseicht, geläutert, *coulé.*
Percolàtion, die durchseichung, das seichen, *l'action de couler.*
* Percontàtion, die fleißige nachfrage, nachforschung, erkundigung, erforschung, *enquête,* † *percontation.*
Percúllis, s. Portcullis.
Percunctàtion, s. Percontation.
To percúss, schlagen, *battre, fraper.*
Percússion, die schlagung, das schmeissen, schlagen, *percussion.*
Percùtient, s. der, das schlägt, *qui frape.*
Perdìtion, das verderben, der untergang, tod, verdammniß; verlust, *perdition; perte.*
Perdrigon, eine gattung schwarzer pflaumen, *perdrigon.*
Pérdue, verloren, *perdu.* To lie perdu on his belly, mit dem bauche auf der erde liegen und lauren, *être couché ventre à terre et attendre.*
A pérdue, eine verlorne schildwache, *sentinelle avancée.*
Pérdues, die waghälse in einer armee, *les enfans perdus d'une armée.*
Pérdulous, verloren, vergeblich, *perdu, vain.*
Pérdurable, perdùrable, dauerhaft, *perdurable.*
Pérdurably, mit einer wärung, dauerhaft, *d'une manière perdurable.*
Perduràtion, die wärung, daurung, *durée.*
† Perègal, gleich, *égal.*
To péregrinate, reisen, in fremde länder reisen, *voyager, faire une pérégrination.*
* Peregrinàtion, die reise, wallfart, *pérégrination.*
Péregrine, fremd, ausländisch, reisend, der eine wallfart tut, *étranger, pérégrin.* A peregrine hawk, ein fremder, ziehender habicht, *un faucon pérégrin.*
To perémpt, (a law term) verderben, vernichten, ein ende machen, *detruire, anéantir, perimer.*
Perémption of instance, verjärung der klage, *peremption d'instance.*
Péremptorily, gänzlich, mit einem entschlusse, one ferneres einwenden, allzufrei, einmal für allemal, one bedinge, *peremptoirement, absolument.* He stood peremptorily in what he first affirmed, er blieb fest auf seiner ersten rede, bei dem, was er vorgebracht hatte, *il se tint à ce qu'il avoit avancé.*
Péremptoriness, die entscheidende art, allzufreie art zu bejahen; das hartnäkkige bleiben bei seiner eigenen meinung, *manière decisive, ton de maître; entêtement de sa propre opinion.*
Péremptory, entscheided; der es also haben will, allzufrei bejahend, hartnäkkig, der auf etwas bleibt, oder davon nicht abstehen will, einbildisch, frei, kühn, verwegen, vermessen, *peremptoire; absolu, decisif dans ses manières. qui n'en veut point demordre, téméraire.* To play a peremptory game, das lezte spiel machen, *jouer une partie sans plus.* To take a peremptory pipe, noch eine pfeife zu guter lezt rauchen, *prendre une pipe davantage pour la conclusion.* We ought not to be peremptory in the use of it, wir müssen es mit mäßigkeit gebrauchen, *nous devons en user avec sobrieté.*
Perénnial, das das ganze jar dauret, wäret; wärend, beständig, immwärend, stet, unaufhörlich, ewig, *qui dure toute l'année; perpetuel, permanent.*
Perénnity, die langwierigkeit, stete wärung, ewigkeit, *durée perpetuelle, perpetuité.*
Pérfect, vollkommen, vollendet, ausgemacht; treflich, vortreflich, wol erfaren, der etwas rechtschaffen oder gründlich verstehet; recht, lauter, ledig; ausgemacht, *parfait; consommé, qui entend à fond; pur, fiefé.* Perfect number, vollkommene zahl, (die allen denen, durch die sie kan dividiret werden, zusammen genommen gleich ist,) *nombre parfait.* To be perfect in a thing, to have it perfect, etwas fix und fertig können oder wissen, *savoir une chose par coeur.* You are perfect then, ihr seid also in sicherheit, ausser gefar, *vous êtes donc en sureté.*
To perfect, etwas ausmachen, vollenden, verfertigen, zum ende, zum beschluß bringen, fertig machen; zur vollkommenheit bringen, *parfaire; perfectioner.*
Pérfected, vollkommen, vollendet, ausgemacht, 2c. *parfait, perfectionné.*
Pérfecter, der zur vollkommenheit bringt, vollkommen macht, *qui perfectionne.*
Pérfecting, die vollendung, verfertigung, das ausmachen, 2c. *l'action d'achever.*
Perféction, die vollkommenheit, vollendung, verfertigung; die vortreflichkeit, vollkommenheit, *perfection, achevement; excellence.*
* To perféctionate, zur vollkommenheit bringen, vollkommen machen, verbessern, *perfectionner.*
Perféctionating, vollkommenmachung, gänzliche verbesserung, *l'action de perfectionner.*

Per-

Perféctive, das zur vollkommenmachung oder gänzlichen verbesserung dient, *qui sert à perfectionner.*
Perféctively, auf eine art, die zur vollkommenheit bringt, *d'une manière, qui conduit à la perfection.*
Pérfectly, vollkommen, vortreflich, übergus wohl; fix und fertig, auswendig; ganz und gar, gänzlich; ganz genau, *parfaitement, parfaitement bien; par coeur; entiérement; exactement.*
Pérfectness, die vollkommenheit; vorzug, tugend, *perfection; vertu.*
Perfidious, untreu, treulos, verräterisch, *perfide.*
Perfidiously, treuloser weise, untreulich, verräterisch, *perfidement.*
Perfidiousness, pérfidy, perfidy, die untreue, treulosigkeit, verräterei, *perfidie.*
Pérflable, wo der wind durchblasen kan, *où le vent peut souffler à travers.*
To pérflate, durchblasen, *souffler à travers.*
Perflation, das durchblasen, *l'action de souffler à travers.*
* To pérforate, etwas durchlöchern, durchboren, durchstechen, durchgraben, *percer tout outre, troüer.*
Pérforated, durchboret, 2c. *percé tout outre.*
Perforation, die durchlöcherung; ein loch, durchgang, *l'action de percer; trou, passage.*
Perforator, borer, *laceret.*
Perforce, mit gewalt, *par force.*
To perform, etwas tun, verfertigen, bewerkstelligen, werkstellig machen, in das werk setzen, vollziehen, vollstrekken, erfüllen, ausrichten, verrichten, *faire, effectuer, exécuter.* To perform his word (promise,) sein versprechen halten, erfüllen, demselben gnugtun, nachkommen, *s'acquiter de sa promesse.* To perform admirably, seine sache vortreflich machen, *exécuter admirablement.*
Performable, tulich, möglich, *praticable, possible.*
Performance, die bewerkstelligung, vollziehung, vollbringung, erfüllung; ausfürung; ein werk, *accomplissement; exécution; ouvrage.* Military performances, kriegstaten, heldentaten, *exploits militaires.* I had rather have performances without promises, than promises without performances, ich will lieber, daß mir einer viel tut und wenig verspricht, als daß er viel verspricht und wenig hält, *j'aimerois mieux, qu'on fit plus et qu'on promit moins.*
Performed, getan, verrichtet, bewerkstelliget, 2c. *effectué, &c.*
Performer, der, die etwas tut, verrichtet, ausfüret, bewerkstelliget, erfüllet, 2c. *celui, celle, qui effectuë, qui exécute, &c.* s. To perform.
Performer, s. musikant, ein instrumentist, *musicien, joüeur d'instrument, symphoniste.*
Performing, die bewerkstelligung, ausfürung, vollziehung, erfüllung, das bewerkstelligen, 2c. *l'action d'effectuer, &c.*
To perfricate, überreiben, *frotter.*
Perfumatory, wohlriechend, angenemen geruch gebend, *parfumant.*
Perfume, ein süsser geruch; wohlriechende sache, *parfum.*
To perfume, einem dinge einen süssen geruch geben, machen, daß es wohl riecht, beräuchern, wohlriechend machen, *parfumer.*
Perfumed, wohlriechend gemacht, 2c. *parfumé.*
Perfumer, einer, der wohlriechende sachen macht und verkauft, *parfumeur.*
Perfuming, das wohlriechend machen, 2c. *l'action de parfumer.*
A perfuming pan, ein parfumirfaß, *cassolete.*
Perfunctorily, nachläßiger weise, nur obenhin, schlecht hin, *negligemment, par manière d'acquit.*
Perfunctoriness, nachläßigkeit, sorglosigkeit, *negligence, manque de soin.*
Perfunctory, das man nur obenhin oder nachläßig getan hat, leichtsinnig, *fait par manière d'acquit, leger.*
To perfuse, durchströmen, durchziehen, *teindre.*
Perhaps, vielleicht, *peut-être.*
Périapt, ein präservativ, das man anhängt und am halse trägt, *amulette.*
Péricard, pericárdium, das herzfell, *pericarde.* The pericárdian (pericárdic) vein, die ader des herzfells, *veine du pericarde.*
Péricarp, pericárpium, hülse, darinnen der saame der kräuter steckt; ein armband, um einen schmerz zu vertreiben; eine wurzel, die gut wider gift oder schierling ist, *pericarpe, racine, bonne contre la ciguë.*
* Periclitation, eine gefar; probe, versuch, *peril; preuve.*
Péricrany, pericránium, das hirnfell, *pericrane.*
† Periculous, gefärlich, wagsam, *dangereux, hazardeux.*
Péridot, ein grünlichter edelstein, *peridot.*
Periergy, ein unnötiger fleiß, allzugrosse sorgfalt, *diligence pas necessaire.*
Perigée, perigéum, der punkt oder ort des himmels, worinne die sonne oder ein planet dem zentro der erden am nähesten ist, *perigée.*
Perihélium, der ort, worinnen die erde oder ein anderer planet der sonne am nähesten ist, *perihelie.*
Péril, die gefar, *peril.* As they will answer the contrary at their own perils, widrigenfalls werden sie es auf ihre gefar zu verantworten haben, *à faute dequoi ils répondront à leurs risques, perils et fortunes.*
Périlous, gefärlich, *perilleux.* A perilous boy, ein lebhaftes unruhiges kind, *un enfant qui a de la vivacité de l'esprit.*
Périlously, gefärlicher weise, *perilleusement.* He travelled perilously, er ist auf seiner reise in grosser gefar gewesen, *il courut grand risque en son voyage.*
Périlousness, gefärlichkeit, *danger.*
Perimeter, die äusserste linie eines dichten körpers, er mag rund oder eckicht sein, 2c. *perimètre.*
Perinaeum, die nat zwischen dem hintern und der scham, *perinée, l'entrefesson.*
Périod, der umlauf eines sterns; die abwechslung eines fiebers; der gipfel; eine gewisse zeit; ein periode in der rednerkunst; dauer, grenze, ende, *periode.* In the last period of his life, in seinem lezten lebenslauf, *dans le dernier periode de sa vie.* To bring to a period, endigen, vollenden, zu ende bringen, *finir.*
† To périod, endigen, *finir.*
Periódical, periódic, gewisse zeit haltend, wohlklingend (in der redekunst,) abwechslend, ordentlich, *periodique.*
Periódically, zu bestimmten zeiten, gewisse zeit einhaltend, *periodiquement.*
Perioèci, periòici, leute, die in einem parallelzirkel, und unter einem mittagszirkel wonen, die einerlei jahrszeiten und einerlei tag- und nachtslänge haben, die aber die stunden verkehrt zälen, nämlich ein uhr zu mittag bei einen, ist bei den andern ein uhr nach mitternacht, und wenn es bei den einen tag wird, so wird es bei den andern nacht, *periéciens.*
Periósteum, das häutchen, das über den beinen im leibe ist, beinhäutchen, *perioste.*
Perpatétic, ein schüler oder nachfolger des Aristotelis, *peripateticien.*
Periphery, der umkreiß, der begrif eines zirkels, *peripherie.*
Périphrase, periphrasis, die umschreibung in einer rede, *periphrase.*

To

To périphrase, to periphrase, etwas umschreiben, umschreibungen gebrauchen, *periphraser.*

Périphrased umschrieben, *periphrasé.*

Periphrástical, umschreibend, *qui tient de la periphrase.*

Periphrástically, durch eine umschreibung, *par periphrase.*

Peripneumònia, s. Peripneumony.

Peripneumónical, eine entzündung der lungen betreffend, *peripneumonique.*

Peripneúmony, eine entzündung der lunge, *peripneumonie.*

Perísciaus, periscii, die einwoner der zweien kalten pole oder erdstriche, nämlich des nord- und südpols, *perisciens.*

To pérish, verderben, untergehen, zu grunde gehen; umkommen, sterben; verloren gehen, *perir; mourir; être perdu.*

† To pérish, v. a. verderben, vernichten, *detruire.*

Périshable, vergänglich, hinfällig, *perissable.*

Périshablenesſ, verderblichkeit, vergänglichkeit, *possibilité d'être detruit, qualité perissable.*

Pérished, verderben, umgekommen, ꝛc. *peri.*

Périshing, s. das verderben, ꝛc. *l'action de perir, &c.*

Périshing, a. s. Perishable.

The peristáltic motion of the guts, die bewegung der gedärme von oben bis unten zu, (wie sich ein wurm beweget,) *le mouvement peristaltique des intestins.*

Peristèrion, eisenkraut, taubenkraut, *verveine.*

Péristyle, peristýle, freie säulenstellung, *peristile.*

Périsystole, der zwischenraum zwischen zwei pulsschlägen, *perisystole.*

Périt, ein kleines gewicht, das noch kleiner ist als ein gran, *petit poids au dessous du grain.*

Peritonèum, das fell oder nez um das eingeweide, *peritoine.*

Pérjure, s. Perjured.

To pérjure himself, einen meineid begehen, falsch schwören, *se parjurer.*

Pérjured, meineidig, der falsch geschworen hat, *parjure, qui s'est parjuré.*

Pérjurer, ein meineidiger, e, der, die falsch schwöret, *parjure, celui, celle, qui se parjure.*

Pérjury, ein meineid, falscher eid, *parjure.*

Périwig, s. Perwig.

To périwig, einem falsches haar oder perükke aufsezzen, *mettre une perruque à quelqu'un.*

Périwinkle, s. Perwinkle.

Perizòma, ein schurztuch, schurzfell, *tablier.*

† Pérk, *adj.* stolz, trozig, *fier, brusque.*

To pérk úp, to perk up again, sich (von einer krankheit) wieder erholen, *se remettre.* To perk it, die nase hochtragen, grostun, *prendre le grand air.* To perk up in velvet, in sammet puzzen, *parer en velour.*

Pérking up, perking up again, das wiederholen, *l'action de se refaire.*

Pérkt up, perkt úp again, der sich von einer krankheit erholet hat, *revenu d'une maladie.* Perkt up in, geputzt, *paré.*

Pérl, s. Pearl.

Pérlous, s. Perilous.

Pérmagy, ein kleines türkisches schifchen, *perme.*

Pérmanence, pérmanency, die fortdauer, das beständige bleiben, beständigkeit, *permanence, durée.*

Pérmanent, bleibend, wärend, beständig, dauernd, *permanent.*

Pérmanently, auf immer, auf beständig, *à jamais.*

Permánsion, beharrung, verbleibung, dauer, *durée, continuation.*

Pérmeable, durchdringbar, *pénétrable.*

Pérmeant, durchgehend, *qui passe par.*

To perméate, *v. a.* hindurch dringen, durchgehen, *pénétrer, passer à travers.*

Permeàtion, das durchdringen, *l'action de passer à travers.*

Permíscible, vermischbar, *qui peut être mêlé.*

Permíssible, zulässlich, erlaubt, *qui peut être permis.*

Permíssion, die zulassung, gestattung, erlaubniß, *permission.*

Permíssive, *adj.* der, oder die erlaubet oder nachsiehet, verstattet; erlaubt, *qui permet; permis.* If the permissive providence of God suffers any villany to succed, wenn die göttliche vorsehung nachsiehet oder verstattet, daß eine boshafte tat einem gelinge, *si la providence divine permet, que quelque scelerattesse reüssisse.*

Permíssively, erlaubnißweise, *en permission.*

Permístion, mischung, *mixtion.*

To permít, einem etwas zulassen, vergönnen, erlauben, gestatten; etwas zugeben, verleihen, gewären, einwilligen, *permettre; accorder.* To permit to God, Gott überlassen, *remettre entre les mains de Dieu.*

Permit, s. ein freizettel, *acquit à caution de transit.*

* Permíttance, erlaubniß, zulassung, *permission.*

Permítted, zugelassen, erlaubet, ꝛc. *permis, &c.*

Permítting, die zulassung, gestattung, das zulassen, ꝛc. *l'action de permettre, &c.*

Permíxtion, s. Permistion.

Permutàtion, eine verwechslung, *permutation.*

To permúte livings, seine pfründe um eine andere verwechslen, *permuter son bénéfice contre un autre.*

Permúted, verwechselt, *permuté.*

Permúter, ein verwechsler, *permutant.*

Pernícious, perníciable, schädlich, nachteilig, verderblich, schlimm; hurtig, geschwind, *pernicieux; agile, prompt.*

Pernícious, schädlicher weise, mit schaden, *pernicieusement.*

Perníciously, *adv.* nachteiliger weise, mit schaden, *d'une maniere pernicieuse.*

Perníciousness, die schädlichkeit, nachteiligkeit, *qualité pernicieuse.*

Perníciity, hurtigkeit, geschwindigkeit, *agilité, celerité.*

Peroràtion, der schluß, das ende einer rede, *peroraison.*

To perpénd, etwas erwägen, überlegen, betrachten, *peser.*

Perpénded, erwogen, überlegt, *pesé.*

Perpénder, perpénd-stone, ein stein, der sich gerade nach der dikke der mauer schikket, *pierre, qui est justement de la largeur de la muraille, perpigne.*

Pérpendicle, die bleiwage, *perpendicule.*

Perpendícular, schnurgerade, nach der bleiwage gerichtet, *perpendiculaire.* S. eine senkrechte linie, *ligne perpendiculaire.*

Perpendiculárity, das senkrecht sein, *état d'être perpendiculaire.*

Perpendícularly, schnurgerade nach der bleiwage, *perpendiculairement.*

† Perpénsion, überlegung, *reflexion.*

To pérpetrate, etwas begehen; tun, *perpetrer; faire.*

Pépetrated, begangen, *commis.*

Pérpetrating, das begehen, *l'action de perpetrer.*

Perpetràtion, begehung einer bösen tat; verbrechen, *l'action de perpetrer un crime; crime.*

Perpétual immerwärend, stet, unaufhörlich, ewig, *perpetuel.* The perpetual screw, die schraube one ende, *vis sans fin.*

Perpétually, immer, stets, unaufhörlich, ewig, *perpetuellement.*

Perpétualness, s. Perpetuity.

To perpétuate, etwas verewigen, es immerwärend erhalten, oder unsterblich machen; immer fortsezzen, *perpetuer, continuer.*

Perpétuated, verewiget, 2c. *perpetué.*

Perpétuating, perpetuàtion, das verewigen, die verewigung, unsterblichmachung; die beständige fortdauer, *l'action de perpetuer, perpetuité.*

Perpetúity, die stete wärung, ewigkeit, *perpetuité.*

To perpléx, einen verwirren, ihm den kopf verwirren, ihn in kummer sezzen, verwirret, bestürzt machen, verwikkeln, ihm viel zu schaffen geben; eine sache oder einen handel verwirren, verwirret machen, *mettre en perplexité, embarasser; embrouiller.*

* Perpléx, perpléxable, verwirret, voller verwirrung, voll kummers, *perplex, embrouillé.*

Perpléxed, verwirret, kummerhaft, bestürzt, 2c. *embarassé, &c.*

Perpléxedly, auf eine verwirrte art, kümmerlich, verwirret im kopfe, *avec embaras ou perplexité.*

Perpléxedness, s. Perplexity.

Perpléxing, die verwirrung, bestürzung, das verwirren, 2c. *l'action d'embarasser, &c.*

Perpléxity, (perpléxiveness,) der kummer, die angst; die verwirrung, bestürzung, *perplexité, confusion.*

Perpotàtion, das starke zechen oder trinken, *l'action de gobeloter.*

Pérquisite, *a.* das man durch seinen fleiß gewonnen, erworben hat; notwendig, *qu'on a gagné par son industrie; nécessaire.*

Pérquisites, *s* akzidenzien, zufällige einkünfte, sporteln, *profits casuëls.* A man's perquisite, was ein mann durch seinen fleiß erwirbet, *tout ce qu'un homme gagne par son industrie.*

Perquisítion, die fleißige erforschung, nachfrage, genaue erkundigung, *perquisition.*

Perquísitor, ein fleißiger nachforscher, erkundiger, *celui, qui fait une recherche exacte.*

Pérron, ruheplaz, auftritt vor einem hause, eine treppe von etlichen stufen in freier luft, *perron.*

Pérruke, pérruque, *s.* Perwig.

Pérry, birnwein, birnmost, *poiré.*

To pérsecute, einen verfolgen, plagen, peinigen, drängen, quälen; auf einen sehr dringen, ihm sehr in den ohren liegen, *persecuter; importuner.*

Pérsecuted, verfolgt, 2c. *persecuté, &c.*

Pérsecuting, die verfolgung, peinigung, das verfolgen, 2c. *l'action de persecuter, &c.*

Persecùtion, die verfolgung, *persecution.*

Pérsecutor, ein verfolger, *persecuteur.*

Persevèrance, die verharrung, beharrlichkeit, standhaftigkeit, beständigkeit, *persévérance.*

Persevèrant, verharrend, beharrend, beharrlich, beständig, *persévérant.*

To persevère, verharren, beharren, bleiben, beständig sein, fortfaren, *persévérer.*

Persevèring, die verharrung, das verharren, 2c. *persévérance, l'action de persévérer.*

Persevèringly, verharrender weise, beharrlich, beständig, *avec persévérance.*

Persevèringness, *s.* Perseverance.

Pérsian, persic architecture, baukunst, da man sich statt der säulen der statuen bedient, *architecture, où l'on s'use des persans.*

To persist, verharren, beharren, fortfaren, bei etwas bleiben, *persister.*

Persistance, persistency, die beharrung, beständigkeit, *fermeté, constance.* A head-strong persistance, eine eigensinnigkeit, hartnäkkigkeit, *entêment, opiniâtreté.*

Persisting, die verharrung, das verharren, 2c. *l'action de persister.*

Persistive, anhaltend, standhaft, *persévérant.*

Pérson, eine person, mann, mensch; die äusserliche gestalt des leibes einer person; charakter, *personne; caractère.* In person, in eigener person, *en personne.* To speak under person of an other, in der person eines andern sprechen, *parler dans la bouche d'une autre.*

Pérsonable, der ein gutes ansehen hat, wohlgestaltet; der macht hat, einen prozeß vor gerichte auszuführen; der recht hat, etwas zu empfangen, oder zu nemen, *de bonne mine, bien fait de sa personne; qui est en droit de plaider; qui est en droit de recevoir ou de prendre.*

Pérsonage, eine person, ein mann, mensch, mensche, eine dame, weibsperson; person in einem schauspiel; die gestalt, ansehen; charakter; ein priesteramt, eine pfründe, *personnage; prêtrise.* *s.* Parsonage.

Pérsonal, persönlich, gegenwärtig, in eigener person verrichtet; was die person eines menschen anbelangt, *personnel.* Personal goods, bewegliche güter, *biens mobiliaires.* A verb personal, ein verbum personale, *un verbe personnel.*

Personálity, persönlichkeit, *personnalité.* Personálity, pérsonalty, *e. g.* an action in the personalty, eine gerichtliche handlung wider die rechte person, *action personnelle.*

Pérsonally, persönlich, in person, *personnellement.*

To pérsonate, eines person oder stelle vertreten; vorstellen; verstellen, erdichten; änlich sein; vorstellen, abmalen, beschreiben, *joüer (faire) le personnage; feindre; ressembler; représenter, peindre.* To personate one's self, sich ausgeben, *se dire.*

Pérsonated, dessen person man vertreten hat, 2c. *représenté, &c.*

Pérsonating, das vertreten der person eines andern, 2c. *l'action de faire le personnage de, &c.*

Personàtion, die nachmachung oder vorstellung einer person, *l'action de faire le personnage de quelqu'un.*

Personificàtion, das machen eines dinges zu einer person, *l'action de personnaliser ou de personnifier.*

To pérsonify, leblose dinge redend, oder als personen einführen, *personnaliser, personnifier.*

Pérsonage, *s.* Personage.

Pérspective, die perspektiv, ein teil der sehkunst; gemälde einer landschaft, das nach der sehkunst gemacht ist; eine gegend, die sehr schön stehet; ein fernglas, perspektiv, *perspective; telescope.*

Perspective, *adj.* zur seh- oder perspektivkunst gehörig, *perspectif.*

Perspicàcious, scharfsehend, scharfsinnig, verständig, von scharfem, durchdringendem verstande, *clair-voyant, pénétrant.*

Perspicàciousness, perspicácity, die scharfsinnigkeit, scharfsichtigkeit, *perspicacité.*

Perspícience, das scharfsehen, scharfsichtigkeit, *clairvoyance.*

Pérspicil, ein fernglas, *lunettes à longue veuë.*

Perspicúity, die deutlichkeit einer rede; klarheit; durchsichtigkeit, 2c. *clarté; diaphanéité.*

Perspícuous, klar, deutlich, verständlich, offenbar; durchsichtig, *clair, manifeste; transparent.*

Perspícuously, klärlich, deutlich, *clairement.*

Perspícuousness, *s.* Perspicuity.

Perspírable, das durch die schweißlöcher ausfaren, ausgehen, ausdünsten kan; das eine solche ausdünstung haben kan, *capable de transpiration.*

Perspiràtion, die ausdünstung, das ausgehen durch die schweißlöcher in dem leibe, *transpiration.*

Perspirative, das ausdünstung macht, *qui fait la transpiration.*
To perspire, ausdünsten, durchdünsten, durch die luftlöcher ausfaren, ausgeben, *transpirer.*
To perstringe, etwas kürzlich berüren, davon handeln, *toucher quelque chose en peu de mots, traiter.*
Persuadable, der, die sich überreden, bereden läßt, *qui peut être persuadé.*
To persuade, einen zu etwas überreden, ihm darzu raten; einen bereden, überreden, einnemen, beibringen, *persuader.* To persuade himself, sich einbilden, glauben, *se persuader.* * To persuade with one, mit einem traktiren, unterhandlung pflegen, *traiter avec quelqu'un.*
Persuaded, beredet, überredet, 2c. *persuadé.* I cannot be persuaded of it, ich kan mir es nicht einbilden, ich kan es nicht glauben, *je ne puis pas me le persuader.* He was easily persuaded to it, er ließ sich gar leicht darzu überreden, *il s'est laissé aisément persuader à cela.*
Persuader, der, die einen überredet, oder überredet hat, *celui, celle, qui persuade, ou qui a persuadé.*
Persuading, die überredung, das überreden, *l'action de persuader.*
Persuasible, der, die sich einreden läßt, zu etwas bereden läßt; das sich beibringen läßt, *qui se laisse persuader; persuasible.*
Persuasibleness, die eigenschaft, sich durch überredungen gewinnen zu lassen, *qualité d'être flechi par des persuasions.*
Persuasibly, auf eine überredende oder überzeugende art, *d'une manière persuasive et convaincante.*
Persuasion, die überredung, beredung; die einbildung, meinung, der glaube; die religion, glaubensmeinung, *persuasion; opinion, créance; religion.*
Persuasive, persuasory, überredend, zum überreden dienlich, kräftig zu überreden, *persuasif.*
Persuasively, auf eine überredende art, durch zureden, *d'une manière persuasive.*
Persuasiveness, die überredende, bewegende kraft, *qualité persuasive.*

Persuasory, s. Persuasive.

To perswade, &c. s. To persuade, &c.
Pert, munter, hurtig, lebhaftig; schwäzhaftig, schwäzzig; einbildisch, unverschämt, ungereimt, abgeschmakt; verschlagen, spizfindig, *vif; fort en bouche; impertinent; subtil.*
To pertain, zugehören, angehen, anbetreffen, anlangen, betreffen, *regarder, concerner.*

Perterebration, das durchboren, *l'action de percer.*
Pertinacious, halsstarrig, hartnäkkig, eigensinnig, anhaltend, beständig, *obstiné, opiniâtre, persévérant, constant.*
Pertinaciously, halsstarrig, hartnäkkig, eigensinnig, *opiniâtrement.*

Pertinaciousness, s. Pertinacity.
Pertinacity, pertinacy, die hartnäkkigkeit, eigensinnigkeit; standhaftigkeit, *opiniâtreté, obstination; constance.*
Pertinence, pertinency, die füglichkeit, schiklichkeit, *qualité convenable.*
Pertinent, füglich, zur sache dienlich, gehörig, passend, *pertinent.*
Pertinently, füglich, zur sache dienlich, *pertinemment.*
Pertinentness, schiklichkeit, anständigkeit, füglichkeit, *la qualité d'être pertinent ou convenable.*
Pertingency, die erreichung, berürung, *l'action d'atteindre, de fraper.*
Pertingent, reichend bis, erreichend, berürend, *qui atteint, qui touche.*
Pertly, ganz hurtig; unverschämt, abgeschmakt; spizfindig, *vivement; d'une manière impertinente; subtilement.*

Pertness, die munterkeit, hurtigkeit, lebhaftigkeit, schwäzhaftigkeit, unverschämtheit, ungereimtheit; spizfindigkeit, *vivacité; babil; impertinence; subtilité.*

Pertransient, vorüber gehend, *passager.*
To perturb, to perturbate, etwas verwirren, verunruhigen, stören, *troubler,* † *perturber.*

Perturbated, verwirret, verunruhiget, *troublé.*
Perturbation, die verwirrung, verunruhigung, unruhe, *trouble.*
Perturbator, ein verwirrer, verunruhiger, *perturbateur.*
Perturbatrix, eine verwirrerin, *perturbatrice.*
Pertused, durchboret, durchlöchert, *pertué, troué.*
Pertusion, das durchboren, durchlöchern; ein loch, *l'action de pertuer; trou, pertuis.*
* To pervade, hindurchgehen, hineingehen, durchdringen, *passer, pénétrer.*
Pervasion, das durchgehen, durchdringen, *pénétration.*
Perverse, verkert, verderbt, arg, schlimm, wunderlich, eigensinnig, mürrisch, *pervers, opiniâtre.*
Perversely, verkerter weise, boshaftig; eigensinnig, *avec perversité, malicieusement; opiniâtrement.*
Perverseness, perversity, verkerte art, bosheit, argheit; verderben, *perversité; corruption.*
Perversion, die verkerung, verderbung, umkerung, verwirrung, *l'action de pervertir, dépravation, renversement.*
To pervert, etwas verkeren, verderben, einen verfüren; umkeren, verwirren, *pervertir; renverser, troubler.*
Perverted, verkert, verderbt, verfüret, 2c. *perverti, &c.*
Perverter, ein verkerer, verderber, verfürer, *pervertisseur.*
Pervertible, das sich leicht verkeren, verderben läßt, *qu'on peut aisément pervertir.*
Perverting, die verkerung, das verkeren, 2c. *l'action de pervertir, &c.* s. Perversion.

Pervicacious, s. Pertinacious.
Pervicaciously, s. Pertinaciously.
Pervicaciousness, s. Pertinacy.
Pervicacity, pervicacy, s. Pertinacy.
* Pervious, da man durchgehen, reisen kan, offen; * durchdringend, *par où l'on peut passer, pénétrer, pénétrable; * pénétrant.*
Perviousness, durchdringlichkeit, *pénétrabilité.*
Peruke, &c. s. f.
Peruque, eine perrukke, *perruque.*
To peruque, eine perrukke aufsezzen, *mettre une perruque.*

Peruque-maker, perrukkenmacher, *perruquier.*
Perusal, das lesen, durchlesen, überlesen einer schrift, eines buches, 2c. *lecture, l'action de parcourir.*
To peruse, etwas überlesen, durchlesen, durchsehen, untersuchen, *lire, parcourir; examiner.*
Perused, das man überlesen oder durchgesehen hat, *lu, parcouru.*
Peruser, der etwas durchlieset, durchsiehet; untersucher, *celui qui lit, qui parcourt; qui examine.*
Perusing, das lesen, durchlesen, durchsehen, *lecture, l'action de parcourir.*
Peruvian, *adj.* das von Peru ist oder kommt, *du Perou.* The peruvian bark, chinachina, eine baumrinde wider das fieber, *quinquina.*
Perwic, perwig, eine perrukke, *perruque.* Perwigmaker, ein perrukkenmacher, *perruquier.*
Perwinkle, sinngrün, wintergrün; eine meerschnekke, *pervenche; petoncle.*
Pesade, bewegung eines pferdes, da es nur die vorderfüsse zugleich hebt, *pesade.*
Pesage, zoll für die gewogenen waaren, *droit, qu'on paye pour le poids de marchandises.*

Pessary,

Péssary, ein mutterzäpfchen von sehr zarter wolle, in gestalt eines fingers, mutterkläftir, *pessaire*.
Pést, die pest, pestilenz, giftige seuche; ein schädlicher mensch, der ein rechtes gift und pestilenz ist; eine sehr schädliche sache, *peste*. Pest-house, ein pesthaus, *maison des pestiferez*.
Péstel, s. pestle.
To péster, einen beschweren, verunruhigen, quälen, peinigen, einem viel zu schaffen geben, überlegen, überlästig, oder beschwerlich sein; einen ort unsicher machen, *embarasser, incommoder; infester*.
Pésterable, beschwerlich, *incommode*.
Péstered, beschweret, beunruhigt, 2c. *embarassé, &c.*
Pésterer, ein beschwerlicher, unruhiger mensch, *qui incommode, qui embarasse*.
Péstering, das beschweren, 2c. *l'action d' embarasser, &c.*
Pésterous, beschwerlich, verdrüßlich, *embarassant, fâcheux*.
Pestíferous, das die pestilenz verursacht; schädlich, *pestifere; pernicieux*.
Péstilence, die pestilenz, pest, *pestilence*.
Péstilent, pestiléntial, pestilenzisch, giftig, anstekkend, *pestilent, pestilentiel, pernicieux*. Pestilent fine, teuflisch listig, *rusé comme le diable*.
Péstilently, e. g. a smell pestilently noisom, ein giftiger, anstekkender geruch, *une odeur pestilentielle*.
Pestillation, das stossen im mörser, *l'action de piler dans un mortier*.
Péstle, ein stössel, stämpfel, *pilon*. A pestle of pork, eine schweinskeule, wie man zum schinken braucht, *cuisson de porc, un jambon*.
Péstred, s. pestered.
Péstring, s. pestering.
Pét, zorn, widerwille; ein stubensamm, das man in der stube aufzieet, *dépit; agneau domestique*. To take pet at a thing, etwas übel aufnemen, darüber böse werden sich entrüsten, sich erzörnen, *se piquer, s'offenser de quelque chose*.
Petàch, s. patache.
Pétal, das blatt einer blume oder blüte, *petale*.
Pétalism, eine strakusische verbannung auf fünf jare, *petalisme*.
Pétalous, blätterig, das blätter hat, (wird von blumen gesagt) *qui a des petales, (t. de botanique.)*
Pétar, pètard, eine petarde, ein torbrecher, den man an ein tor anschraubet, um dasselbe aufzusprengen, *petard*.
Petardèer, der den torbrecher an das tor anschraubet, *petardier*.
Pète, s. peat.
Petéchial, das petetschen hat, das flekfieberflekken hat, *de petechies*.
Péter, Peter, *Pierre*. Pèter-wort, peterwurz, eine gewisse pflanze, *une certaine plante*. Pèter-man, einer, der auf der temse mit verbotenem zeuge fischet, *qui pêche dans la Thamise avec des engeins prohibés*. Pèter-pence, ein stüber, der ein jedwedes haus vorzeiten dem Pabste zalen muß, *dénier de S. Pierre*.
Peteràroe, ein eisernes stük in einem schiffe, *pierrier*.
Péticoat, eine juppe, ein kurzer weiberrok, *jupe, cotillon*. Under-péticoat, einen weiberrok unter einem andern anzuziehen, *une jupe de dessous*. The smoc is near than the peticoat, p. das hemde ist einem näher als der rok, *la chair est plus proche que la chemise*. Péticoat-pensioner, einer, der von weiberstipendien lebt, *pensionnaire de femmes*.
Pétit, s. petty.

Petítion, eine bittschrift; eine bitte, ein begehren; eine foderung, akzion vor gerichte, *requête, demande; petitoire*.
To petítion one, bei jemand eine bittschrift eingeben, einem eine bittschrift einlegen, einen um etwas demütig bitten, *présenter une requête à quelqu'un, le supplier de quelque chose*.
Petítionary, demütig bittend, eine bitte in sich enthaltend, *suppliant, qui contient une requête*.
Petítioned, bei dem man eine bittschrift eingegeben hat, 2c. *à qui l'on a présenté un placet, &c.* Petitioned against, wider den man eine bittschrift eingegeben hat, *contre qui l'on a présenté un placet*.
Petítioner, der, die eine bittschrift eingiebt, einlegt, *suppliant, e*.
Petítioning, das eingeben, einlegen einer bittschrift, *l'action de présenter un placet*.
Pétitory, petitory, zu einer bittschrift gehörig, *petitoire*.
Petivòguers, s. pettifogger.
Pétrary, ein kriegszeug, damit man vorzeiten steine geworfen hat, *mangoneau*.
Pètre, s. Nitre.
Pètrel, s. poitral.
Petréscent, zu stein werdend, sich versteinernd, *qui se petrifie*.
Petrifáction, das zu stein werden; versteinertes ding, *petrification*.
Petrifáctive, das die kraft hat in stein zu verwandeln, *qui petrifie*.
Petrification, die verwandlung in einen stein, die steinwerdung, eine versteinerung, versteinertes ding, *petrification*.
Petrific, versteinernd, in stein verwandelnd, *qui petrifie*.
To pètrify, etwas in einen stein verwandeln; zu steine werden, *petrifier; se petrifier*.
Pètrify'd, in einen stein verwandelt, *petrifié*.
Pètrifying, die verwandelung, oder das verwandeln in einen stein, 2c. *petrification, l'action de petrifier*.
Petrobrúsians, die petrobrussianer, (eine art der kezzer,) *petrobrusiens*.
Petròl, petròleum, steinöl, petroleum, *petrole*.
Pètronel, eines reuters geschoß, oder feuerror; pistole, *petrinal; pistolet*.
Pèttcoy, ein kraut, *une herbe*.
Pétticoat, s. peticoat.
Pèttifogger, ein advokate, zungendrescher, *avocat, chicaneur*.
Pèttifogging, das zungendreschen, *chicane*.
Pèttiness, kleinheit, geringheit, *petitesse, mincerté*.
Pèttish, verdrüßlich, mürrisch, der leicht böse oder zornig wird, *fâcheux, dépiteux*.
Pèttishness, verdrüßliches, mürrisches, empfindliches wesen, *humeur fâcheuse, dépiteuse*.
Pèttitoes, eines jungen ferkels füße; junge schweinsknöchelgen; * füße, *des piez de cochon de lait; * piés*.
Pètto, e. g. to keep a thing in petto, etwas heimlich halten, bei sich behalten, *être secret, garder secret*.
Pètty, klein, schlecht, *petit*. Pètty-pattees, s. Patee. Petty-bág, ein gewisses amt in der kanzlei zu London, *office au bureau de la chancellerie à Londres*. Petty-togger, &c. s. pettifogger. Petty-lárceny, diebstal, der nicht über 12 pence beträgt; kleiner diebstal, *vol, qui ne surmonte pas la valeur de 12 pence, ou sous anglois; petit lercin*.
Pètulance, pétulancy, der mutwille *petulance*.

Pétulant, unverschämt, leichtfertig, trotzig; mutwillig, *petulant, insolent; lascif.*
Pétulantly, aus mutwillen, aus leichtfertigkeit, *par petulance.*
Pèvets, s. pivots.
Pew, ein verschloßner stul oder sitz in der kirche, eine kapelle, *banc fermé d'eglise.*
Pew'et, s. puet.
Pew'ter, mit blei vermischtes zinn; zinngefäße, schüsseln, teller, &c. von solchem zinn, *étaim; vaisselle d'étaim.*
Pew'terer, ein kannengießer, *potier d'étaim.*
Phaenómena, ist der plural. von
Phaenómenon, eine erscheinung, etwas, das in der natur vorkömmt, erscheinet, oder sich sehen läßt, *un phénomene.*
Phagedèna, ein böses um sich fressendes geschwür, *phagédenien.*
Phagedènic, phagedènous, fressend, um sich fressend, *phagédenique.*
Phalangàrians, s. die soldaten, die eine mazedonische schlachtordnung zu fuß ausmachten, *les soldats, qui composoient la phalange.*
Phalángery, *a.* was zu einer mazedonischen schlachtordnung gehöret, *qui apartient à la phalange.*
Phàlanx, s. eine mazedonische schlachtordnung, oder trup von 8000 mann zu fuß; ein bataillon; eine schwadron; die ordnung der fingerglieder, *phalange; bataillon; escadron; phalanges.*
Phanàtic, &c. s. Fanatic, &c.
Phàncy, phàntasie, phàntasm, phantàstical, &c. s. Fancy, fantasy, fantasm, fantastical, &c.
Phantàstry, grillen, närrische einbildung, *fantaisies.*
Phàntom, ein gespenst, erscheinung; eingebildete erscheinung, schatten, *fantome.*
Phàre, ein hoher wachturm am meer, *phare.*
Pharisàical, pharisäisch, *pharisien.*
Phàrisaism, die religion, heiligkeit oder heuchelei der pharisäer, *pharisaisme.*
Phàrisee, ein pharisäer, *pharisien.*
Pharmaceùtical, pharmaceùtic, zur apotekerkunst gehörig, *qui appartient à la pharmacie.*
Pharmaceùty, phàrmacy, die apotekerkunst, die kunst die arzneien zu bereiten, *pharmacie.*
Pharmacólogist, s. Apothecary.
Pharmacólogy, die wissenschaft, kenntniß der specerei, und apotekerwaaren, *pharmacologie.*
Pharmacopoeia, arzneibuch, beschreibung, wie arzeneien zu verfertigen sind, *pharmacopée.*
* Pharmacópolist, s. Apothecary.
Phàrmacy, s. pharmaceùty.
Phàros, s. phare.
Phàrsang, s. parasang.
Pharyngótomy, öfnung, schnitt in den schlund, *incision faite dans le pharynx.*
Phàsels, bunte schminkbonen, *faseoles.*
Phàsis, der äußerliche schein, das ansehen, ab- und zunemen des mondlichtes, *phase.*
Phasm, s. Fantasm.
Phéasant, s. phesant.
Phèer, s. Feer.
To phèese, kämmen, scheeren, rupfen, striegeln, *peigner, plumer, etriller.*
Phenicópter, ein wasservogel, den man an der meeresküste antrift, die Flambant heißt, *phénicoptere.*
Phènix, s. phoenix.
Phenómenon, s. phaenomenon.
Phèon, der kopf oder das eisen oben an einem pfeile, (in der wappenkunst,) *pheon.*

Phésant, ein fasan, *faisan.* Hén-phesant, das weibchen eines fasanen, *faisanne.* Phésant-powt, ein junger fasan, *faisandeau.*
Phial, s. Vial.
Phil, *a.* an statt philip oder auch phyllis.
Philánthropist, philánthropos, menschenfreund, *qui exerce la philantropie.*
Philánthropy, leutselig, holdselig, freundlich, *humain, doux.*
Philánthropy, menschenliebe, die leutseligkeit, holdseligkeit, freundlichkeit, *humanité, philantropie.*
Philáuty, die selbstliebe, *philautie.*
Philemot, von der farbe des abgefallenenen laubes, *fueille-morte.*
Philíppic, zu einer stachel oder schmärede gehörig, *d'invective.*
* Philístins, schwelger, versoffene oder verspielte gesellen, *des debauchez.*
Philóloger, ein liebhaber der philologie, der in der philologie wol erfaren ist, *philologue.*
Philológical, zur philologie gehörig, *philologique.*
Philólogist, s. philologer.
Philólogy, die philologie, *philologie.*
Phílomel, philoméla, eine nachtigall, *philomele.*
Philomot, s. philemot.
Philosophàster, ein schlechter philosoph, ein afterphilosoph, ein stümpler in der weltweisheit, *un méchant philosophe.*
* Philósopheme, ein grundsatz, *principe, theoreme.*
Philósopher, ein weltweiser, ein weiser mann, *philosophe.* Philósopher-like, wie ein weltweiser, *en philosophe.*
The philósopher's-stone, der stein der weisen, *la pierre philosophale.*
A moral philosopher, ein sittenlehrer, *moraliste.*
Philosóphical, philosóphic, philosophisch, zur weltweisheit gehörig, *philosophique.*
Philosóphical egg, das philosophische ei, oder die gläserne phiole mit einem langen hals, *nid.*
Philosóphically, auf eine philosophische art, weislich, nach art der weltweisen, *philosophiquement.*
To philósophize, sich der weltweisheit befleissigen, von derselben reden oder handeln, nach der weltweisheit untersuchen, *philosopher.*
Philósophy, die weltweisheit, die wissenschaft in sachen der vernunft, natur und sitten; die beständigkeit oder standhaftigkeit des gemütes, *philosophie.* Moral philósophy, die sittenlehre, *la morale.* Natural philósophy, die physik, *la physique.*
Philter, philtrum, ein liebestrank, *philtre.* Philter-charmed, mit liebestränken bezaubert, *enchanté par quelque philtre amoureux.*
To philter, einen liebestrank geben, bezaubern, *donner un philtre, charmer.*
Philtred, einen liebestrank bekommen hat, bezaubert, eingenommen ist, *charmé.*
Phiz, s. phyz und Fizzle.
Phlebórrhage, das zerspringen einer ader, oder bruch, *rupture de veine.*
Phlebótomiste, der zur ader läßt, die ader öfnet, *phlebotomiste.*
Phlebótomy, das aderlassen, *phlebotomie.*
Phlégeton, ein fluß in der höllen, *plegeton.*
Phlegm, &c. s. Flegm, &c.
Phlégmagogues, s. schleim abfürendes purgiermittel, *phlegmagogue.*
Phlegmàtic, das viel schleim bei sich führt, schleim verursachend, wässerig, kalt, unempfindlich, *phlegmatique.*

Phlégmon, eine geschwulst mit einer entzündung des blutes, *phlegmon.*

Phlégmonous, blutgeschwürartig, *de phlegmon.*

Phlème, laßeisen für die pferde; eine lanzette zum aderlassen, *flamme; lancette.*

Phlogiston, ein spiritus, der sich leicht entzündet; das verbrennliche an einem dinge, *liqueur inflammable; chaque chose inflammable.*

Phoènix, der erdichtete sonnenvogel, *phoenix.*

Phònics, die lehre vom schalle oder tönen, *doctrine de sons, phonascie.*

Phonocámptic, *adj.* den schall brechend, *qui flechit le son.*

Phósphor, phósphorus, der morgenstern; ein chimischer leuchtender stein, *phosphore.*

Phrántic, s. Frantic.

Phràse, eine redensart, ausdruk, *phrase.*

To phràse, etwas mit worten ausdrükken, geben, vorbringen; nennen, *exprimer; appeller.*

Phràsed, ausgedrükt, gegeben, *exprimé.*

Phraseólogy, phràse-book, ein phrasenbuch, ein buch, darinnen redensarten stehen, art, sich auszudrükken, schreibart, *livre de phrase, stile.*

Phrénetic, phréntic, wanwizzig, aberwizzig, *phrénetique.*

Phrenítis, raserei bei hizzigen krankheiten, wansinn, *phrénesie.*

Phrénsy, &c. s. Frensy, &c.

Phrýgian mood, s. unter Mood.

Phthiriasis, läusekrankheit, *phtiriasis.*

Phtisic, phthisis, die lungensucht, schwindsucht, *phtisie.*

Phthisical, schwindsüchtig, *phtisique.*

Phyláctery, striemen oder stükke pergament, darauf etwas vom geseze geschrieben stunde, und welche die Juden an sich trugen, gedenkzettel, zauberknoten oder zettel, *phylactere.*

Phýsic, die arzneikunst; eine purganz, purgazion; eine arznei, arzneimittel, *medecine; purgation; medicament.*

Phýsical, natürlich, phisikalisch, zur naturkündigung gehörig; gesund, zur gesundheit, zur arznei dienlich, zur arzneikunst gehörig, *physique, medicinal.*

Phýsically, natürlicher weise, nach der naturkündigung; nach der arzneikunst, *physiquement; selon la medecine.*

Physician, ein naturkündiger; ein arz, doktor, medikus, *physicien; medecin.*

To phýsick, einen kuriren, ihm arzneien eingeben, *mediciner.*

Phýsicked, dem man arzneien eingegeben hat, *mediciné.*

Phýsicking, das eingeben der arzneien, *l'action de mediciner.*

Phýsicks, die naturkündigung, naturlehre; arzneibücher, *physique; livres de medecine.*

Physicotheology, theologie, durch die naturlehre erwiesen und erläutert, *phisico-theologie.*

Physiógnomer, physiógnomist, der die äusserlichen zeichen oder linien des gesichtes eines menschen verstehet, phisiognom, gesichtsdeuter, *phisiognomiste.*

Physiognómic, physiognomónic, phisiognomisch, zur kunst, aus des menschen ansehen zu urteilen, gehörig, *phisionomique.*

Physiógnomy, die phisiognomie oder gesichtsdeutung, die wissenschaft von eines menschen art aus den äusserlichen zeichen, oder lineamenten seines gesichts zu urteilen; die gestalt des angesichtes, das ansehen, *phisionomie.*

Physiólóger, der von der phisiologie handelt, sie verstehet, phisiolog, *celui, qui est versé dans la phisiologie.*

Physiológical, die phisiologie betreffend, phisiologisch, *phisiologique.*

Physiólogist, s. physiologer.

Physiólogy, die phisiologie, derjenige teil der arzneikunst, der von der zusammensezzung, dem gebäude und natur des menschlichen leibes handelt, *phisiologie.*

Phýsnomy, die gestalt des angesichts, das ansehen, phisiognomie, *phisionomie, air de visage.*

Phýsy, s. Fusee.

Phytívorous, das gras, kräuter, 2c. frißt, *qui mange de l'herbe, &c.*

Phytógraphy, beschreibung von gewächsen, *description des plantes.*

Phytólogy, die lehre von pflanzen, kräutern; botanische abhandlung, *la botanique; traité de botanique.*

Phýzz, das angesicht, gesicht, die gestalt des angesichtes, *visage, trogne.* Two things a drunkard doth dischose a fiery phyzz, and crisom nose, an dem angesicht kennet man den saufbruder, *à la trogne on connoist l'yvrogne.*

Piàche, s. piazza.

† Piacle, ein unerhörtes, grausames verbrechen, *crime énorme.*

Piàcular, piáculous, damit man versönet; das man aussönt; verbrecherisch, *expiatoire; qu'on expie; criminel, énorme.*

Pia màter, das innerste hirnhäutchen, *pie-mere.*

Piànet, der kleine baumhakker; eine elster, (in Schottland,) *sorte de bequeboi; pie (en Ecosse.)*

Piàno, piano, sachte, leise, (in der musik) *piano, doucement.*

Piáster, ein spanischer taler, der ongefer einen guten taler gilt, *piastre.*

Piázza, ein plaz, ein breiter offener ort, wie ein markt; ein bedekter gang, ein spazierplaz mit säulen besezt, *place publique, portique.*

Píbble, píbble-stone, s. pebble.

Pica, ein verderbter appetit der jungfern oder schwangern weiber, eine lust, begierde nach schädlichen sachen; zizerobuchstaben in der drukkerei, *pica; cicero.* Small-pica, kleine zizerobuchstaben, *cicero-approché.*

Picaroòn, s. picaroon.

Píccage, s. picage.

Pichel, s. pickle.

Píck, ein bildhauershammer, *marteline.* Píck-ax, eine haue, spizhaue, *pic.* Píck-lock, ein hakkenschlüssel; ein spizbube, der mit einem hakkenschlüssel die schlösser aufmacht, *crochet; crocheteur de serrures.* Píck tooth, zanstocher, *cure-dents.* * He is a píck-lock of the law, er ist ein schreklicher jurist, *c'est un grand jurisconsulte.* Pick-thank, ein ohrenbläser, in, *flagorneur, euse.* Pick-thankly fellow, s. pick-thank. Píck-apack, wie ein ranzen, (auf den bukkel,) *en valise ou canapsa.* Píck-pocket, píck-purse, ein beutelschneider, spizbube, *filou.* House-keeping is a pick pocket, das haushalten macht leere beutel, *il en coute de tenir ménage.* Píckback, mounted a pick-back, aufgehukt, auf den rükken, *sur le dos de quelqu'un.*

To píck, etwas auslesen, belesen, lesen, durchsuchen, reinigen, säubern; auslesen; sammeln; pique im piquetspiele haben; pikken, stechen; hakken (mit dem schnabel;) knaupeln, essen, als wenn es nicht recht schmekte, *éplucher, curer; choisir; cueillir; faire pic; piquer; bequeter; pinocher; eplucher, comme si l'on a point d'appetit.* To pick a lock, ein schloß mit einem dietrich aufmachen, *crocheter une serrure.* To píck, and steal, behend, listiglich, heimlich hinweg stelen, mausen, *escamoter, derober, voler en cachete.* To pick a bone, ein bein abknaufeln, *ronger un os.* * To give one a bone to pick, einem viel zu schaffen

schaffen oder grosse mühe machen, *donner un os à ronger à quelqu'un.* To pick a bird, einen vogel pflükken, rupfen, ihm die federn abrupfen, *plumer un oiseau.* To pick a quarrel with one, to pick a hole in his coat mit einen streit anfangen, *chercher querelle à quelqu'un.* To pick acquaintance with one, sich mit einem bekannt machen, *faire connoissance avec quelqu'un.* To pick thanks, einem etwas zutragen, *flagorner.* To pick a dart, einen wurfpfeil oder wurfspieß schiessen, *lancer un dard.* To pick one's pocket, einem die schubsäkke bestelen, *vuider les poches à quelqu'un.* To pick oút, auslesen, heraus ziehen, heraustun, aushakken, *tirer; arracher, ôter.* Where as he pick'd that out? wo hat er das her, hergenommen? *d'où a-t-il tiré cela?* To pick out a livelihood, sein brod, seine narung auftreiben, *gagner sa vie.* To pick úp, sammeln, auflesen, aufheben, *ramasser, enlever.* *He is fit for nothing, but to pick up straws, er schikt sich zu nichts, er ist ein einfältiger tropf, *c'est un innocent.* To pick up a whore, sich an eine hure hängen, *s'accrocher avec une garce.* *To pick up his crumbs, sich wieder (von einer krankheit) erholen, *se refaire.*

Pickage, das geld, das man in jarmärkten zalen muß, weil man den boden mit dem budenauffsezzen verdirbt, *étalage.*

Pickaròon, ein schif der seeräuber; ein meerräuber, seeräuber, *sorte de vaisseau de pirates; un pirate.*

Picked, spizzig, zugespizt, *pointu.* s. pickt.

To pickeèr, s. To piqueer.

Pícker, ausleser, auspuzzer; eine haue, *qui épluche; pic.*

A pícker of quarrels, ein zankfüchtiger mensch, ein zänker, *un querelleur.* 'Ear-picker, ein ohrlöffel, *cure-oreille.* Tooth-picker, ein zanstocher, *cure-dent.* Lóck-picker, der mit einem hakenschlüssel die schlösser aufmacht, *crocheteur de serrures.* Púrse-picker, pócket-picker, ein spizbube, beutelschneider, *filou.* Hórse-picker, ein instrument, damit man die pferdefüsse rein macht, *curepié.*

Píckerel, s. pickrel. Pickerel-weed, eine wasserpflanze, davon erdichtet worden, daß die hechte entstünden, *plante acatique, dont on a fabulé, que les brochets sont engendrés.*

Pickeròon, s pickaroon.

Picket, das piketspiel; stange, womit der feldmesser ein feld abstekt; zeltpflok; ein pfal, daran man die pferde bindet, oder flinten auflehnt; ein piket im krieg, das ausgestellt wird, *piquet.*

Picking, das auslesen, 2c. *l'action d'éplucher, &c.* s. To pick. Pickings, das unnüze von kräutern, 2c. *épluchures.*

Pickle, eine salzbrühe, eine brühe von salz und essig; etwas eingepökeltes; ein kleines stük umzäuntes land, *marinade; une chose marinée; petite pièce de terre.* *To be in a sad pickle, in einem schlimmen zustande sein, sich übel zugerichtet, oder bespriszt haben, *être mal accommodé.*

To píckle, mit salz und essig einmachen, zurichten, zubereiten, einsalzen, *mariner, confire, accommoder avec du sel et du vinaigre.*

Píckled, eingemacht, eingesalzen, *confit, salé.* Pickled-hérrings, pikkelhäringe, *des harengs pecs.* A pickled rogue, ein erzschelm, *fourbe achevé.*

Píckle-herring, ein hanswurst, possenreisser, *bouffon.*

Píckling, das einmachen, 2c. *l'action de confire.*

Píckloc, s. pick.

Píck-pocket, pick-purse, s. unter pick.

Píckrell, ein kleiner hecht, *brocheton.*

Píckt, ausgelesen, gesäubert, 2c. *épluché, &c.* s. To pick.

Picktooth, s. unter pick.

Pickle, ein kleines stük umzäuntes land, *petite pièce de terre.*

Picory, das marodiren, *picorée.*

Picquant, s. poinant.

Picque, s. peek.

To picque one, v. a. einen sechziger machen, *faire pic au jeu de piquet.*

To picqueer, s. To piqueer.

Pict, ein gemälde, bildniß, *portrait, tableau.*

Picts, die Pikten, eine alte nazion, die in Schottland landete, *Pictes, ancienne nation, qui fit une descente en Ecosse.*

Picts-wall, die mauer zwischen England und Schottland, die ehemals die Römer gebauet haben, *mur, qui separoit autrefois l'Angleterre et l'Ecosse.*

Picture, ein bild, bildniß, gemälde; malerei, *portrait, tableau; peinture.* To sit for his picture, sich abmalen lassen, *se faire tirer.* He is a picture of ill luck, er siehet recht unglüklich aus, seine phisionomie ist nicht gut, *sa phisionomie est sinistre.* Picture drawing, das malen, die malerkunst, *peinture, art de peindre.* Picture-drawer, ein maler, *peintre.*

To picture, einen (etwas) abmalen, zeichnen, vorstellen, beschreiben, *depeindre; représenter, tirer.*

Pictured, abgemalt, beschrieben, *depeint.*

To piddle, one appetit essen, nicht recht essen, nur hier und dort einen bissen nemen; sich (mit nichtewerten sachen) aufhalten, die zeit mit possen vertreiben, *pinocher; badiner.*

Piddler, der, die nicht recht mit appetit isset, im essen herum klaubt; der, die die zeit mit unnüzzen sachen oder possen vertreibt, *celui, celle, qui pinoche, pinocheur, euse; badin.*

Piddling, das essen one appetit, 2c. *l'action de pinocher, &c.*

A biddling busíness. eine läppische, unnüze, nichtswerte sache, *une bagatelle.*

Pidgeon, s. pigeon.

Pie, eine pastete; eine elster; eine verschobene forme, (in der drukkerei) *pâté; pie; pâté.* Minc'd pie, eine pastete von klein geschnittenem fleisch, *rissole.* Mág-py, eine elster, *pie.* Pie, so hieß auch vor alters das papistische meßbuch, *c'étoit autrefois le nom du missel.* *By cock and pie, (hieß sonst vermutlich) daß dich der geier, der gukguk! *(autrefois sans doute) diantre!*

Pieball, eine schekke, ein schekkigtes pferd, *une pie.*

Pie-ball'd, schwarz und weiß, (wie eine elster,) schekkicht, *pie.*

Piece, ein stük; ein pfund oder zwanzig schillinge englischen geldes; ein stük tuch oder zeug von so vielen ellen; eine münze; ein stük geld; ein werk, eine arbeit, ein stük gemälde, ein musikstük, 2c. *pièce.* A broken piece, of a lance, splitter einer gebrochenen lanze, *tronçon de lance.* A piece of landle, stümpfgen licht, *bout de chandelle.* A piece of a lawyer, ein drumm von einem advokaten, (aus schekerei) *bout d'avocat, (se dit par raillerie.)* Piece-meal, stükweise, in kleinen stükken; zu stükken; besonder, einzeln, *pièce par pièce, en pièces; separé, singulier.* Birding piece, fowling-piece, eine büchse, die vögel damit zu schiessen, *fusil de chasse.* A soldier's piece, eine muskete, *mousquet.* A piece of ordnance, ein stükke, *une pièce d'artillerie.* Field-piece, ein feldstükke, *pièce de campagne.* Chimney-piece, das gemälde an einem kamine, *tableau de cheminée.* A piece of wit, eine sinnreiche tat, *un trait d'esprit.* A piece of good counsel, ein guter rat, *un bon conseil.* A great piece of follie, ein sehr törichtes stükke, eine grosse torheit, *une grande folie.* A piece, each piece, das stük, ein jedwedes, ein jeder, der mann, *la pièce, chacun, e.* All of a piece, (with) von einem stükke, von einerlei art, gleich, änlich,

tout d'une piece; égal, semblable. A piece of eight, ein stük von achten, eine spanische münze, *piece de huit.*

To piece, (out) verlängern, vergrößern; ansezzen; ein stük dran sezzen, verlängern, *alonger, prolonger; joindre; joindre une piece.* It pieces better, es schikt sich besser, hängt besser zusammen, *il quadre mieux.*

Pieceless, ganz, aus einem stük, *entier, d'une piece.*

Piecement, s. unter piece.

Piecer, s. flikker, stopfer; der verlängert, vergrößert, *rapetasseur, ravaudeur, qui alonge, qui prolonge.*

Piecing, s. das flikken, 2c. *l'action de rapieceter, &c.*

Pied, s. pie-ball'd.

Piedness, mannigfaltigkeit der farben, das buntschekkigt sein, *varieté de couleurs, qualité d'être marqueté.*

Pieled, beschoren, glazköpfig, *rasé, chauve, qui a la tête pelée.*

To piep, pipen, schreien wie die jungen hüner, *pioler.*

Pieping, das pipen oder schreien der jungen hüner, *piaulement.*

Pie-powder-court, ein gerichte, das in einem jarmarkte gehalten wird, um die entstehenden streitigkeiten gleich beizulegen, *cour, qui se tient dans les foires, pour faire promptu justice.*

Pier, ein brükkenpfeiler, *pile.*

To pierce, etwas durchstechen, durchboren, durchgraben, durchstoßen; ein faß anstekken, anzapfen, auftun; durch etwas dringen, rüren, *percer; mettre en perce; pénétrer, toucher.* That pierced my very heart, dies ist mir rechtschaffen zu herzen gegangen, *cela m'a touché fort vivement.*

Pierced, durchstochen, 2c. *percé, &c.*

Piercer, ein faßborer; stachel der insekten; einer, der durchboret, durchlochert, *perçoir; éguillon; qui perce, qui fait des troux.*

Piercing, s. das durchstechen, 2c. *l'action de percer, &c.*

Piercing, a. durchdringend, scharf; strenge, *perçant; severe.*

Piercingly, auf eine durchdringende art, *subtilement.*

Piercingness, schärfe, das durchdringende, *pénétration.*

Piety, die gottseligkeit, gottesfurcht, frömmigkeit; die liebe zu seinem vaterlande, gehorsam gegen ältern und anverwandten, *pieté.*

Pig, ein ferkel, spanferkel; ein klumpen gegossenes metall, als silber, blei, 2c. *cochon; lingot, saumon.* Sucing-pig, ein junges schweinchen, das noch sauget, *cochon de lait.* Guinea-pig, ein indianisches ferkein, *cochon d'Inde.* Pig-sty, ein stall für die ferkel, *étable à cochons.* A pig-badger, s. ein dachs, *un taisson, blereau.* Pig-nut, erdäpfel, saubrod, *trufe.* He sleeps like a pig, p. er schläfet so feste wie ein schwein, *il dort comme un sabot.* To buy a pig in a poke, p. etwas kaufen, ehe man es gesehen hat, *acheter chat en poche.* Pig-eyed, das kleine augen hat, *qui a de petits yeux.*

To pig, ferkeln, junge ferkel werfen, *cochonner.* To pig in, sich in ein schmuziges, ungemachtes bette legen, wie ein ferkel liegen, *coucher comme un cochon.*

Pigeon, eine taube, ein tauber, *pigeon.* Hen-pigeon, eine taube, das weibchen eines taubers, *pigeon femelle.* Pigeon-house, ein taubenhaus, taubenschlag, *pigeonier.* Pigeon-hole, ein loch in dem taubenhause, darinnen die taube ihr nest macht, *boulin.* Pigeon-pie, eine pastete von tauben, *un pâté de pigeons.* Pigeon-plum, s. unter plum. Pigeon-livered, sanftmütig, freundlich, gütig, *doux.* A young pigeon, junge taube, *pigeonneau.* Pigeon's herbe, eisenkraut, *verveine.* Pigeon-foot, der name eines krauts, *le nom d'une herbe.*

Pigeon-holes, s. Troll-madam.

Pigg, s. pig.

Piggin, eine melkgelte, *pot, où l'on tire le lait.*

Pigging, das ferkeln, 2c. *l'action de cochonner.*

Pight, ist das alte präterit. von To pitch, *c'est le preterit de to pitch.*

*Pightell, s. picle.

*Pigment, die schminke; farbe, *fard; couleur.*

Pigmy, ein pigmee, erdichtete kleine leute, welche die kraninchen fressen sollen; ein zwerg, *pigmée.*

Pignoration, die verpfändung, *engagement, contrat pignoratif.*

*Pigsney, pigney, ein (hübsches) knäbchen oder mägdgen; auge, *(poupon,) pouponne; oeil.*

Pigwidgeon, eine bezaubernde nimphe; ein wort, um eine kleine, geringe sache anzuzeigen, *nymphe enchanteresse; mot, pour marquer une chose, qui est petite, ou mince.*

Pika, s. pica.

Pike, ein hecht; eine pike; eisen an einer drechselbank, *brochet; pique; fer à un tour.* *To pass many pikes, viel ausstehen, große mühe anwenden, *souffrir beaucoup, prendre bien de la peine.* Pike-man, ein pikenierer, pikenträger, *piquier.* Pike-staff, ein stab mit einer spizze, ein springstok, *baton pointu.*

To pike (of) sich davon schleichen, heimlich weggehen, *s'en aller, sans dire à Dieu.*

Piked, spiz, spizzig, *pointu.* A piked man, ein spizbart, der einen spizzigen bart hat, *qui a la barbe pointuë.*

Pilaster, eine kleine vierekkichte säule oder pfeiler, *pilastre.*

Pilch, eine satteldekke; eine binde von flanell, damit man die schamglieder eines kleinen kindes bedekket, ein seichlappen, *couverture de selle; bande de flanelle, dont on couvre les parties d'un jeune enfant, langes pisseux.*

Pilchard, (pilcher,) ein kleiner meerfisch, eine sardelle; alles was gefüttert ist, als eine scheide, 2c. *pelamide; chaque chose fourrée, comme un fourreau.*

Pilcrow, s. paragraph.

Pile, ein haufe; stoß, (holz,) die seite einer münze, wo des herrn bildniß steht; ein großer eingeschlagener pfal; ein fort; haar; das rauche, die haarigte seite, eines tuchs, 2c. die spizze eines pfeils, *pile; image sur les monoyes; pilotis; fort; poil; pointe d'une flêche.* Pile (of building,) ein gebäude, *batiment.* Cross or pile, gerade, oder ungerade, (ein spiel,) *croix ou pile.* Piles, die güldene ader, *hémorrhoïdes.* Pile-work, einschlagung der pfäle, *pilotage.* Pile-wort, feigwarzenwurz, klein-schällkraut, *scrofulaire.* Pile, funeral pile, ein scheiterhaufen, *bucher.*

To strengthen with piles, mit pfälen fest machen, rammeln, *piloter.*

To pile up wood, holz auf einen haufen legen, aufsezzen oder schlichten, *entasser du bois.* To pile a house, ein haus auffüren, *batir une maison.*

Pileated, wie ein hut gestaltet, *en forme de chapeau.*

Piled up, auf einen haufen gelegt, *entassé.*

Piler, ein aufhäufer, der in haufen bringt, *qui entasse.*

Piles, s. pile.

To pilfer, kleine oder geringe sachen entwenden, entfüren; stelen, *faire de petits vols, escamoter, derober.*

Pilfered, entwendet, *derobé.*

Pilferer, ein entfürer, entwender, mauskopf, *escamoteur.*

Pilfering, das entwenden, entführen, die entwendung, diebstal, *l'action de voler, larcin.*

Pilferingly, diebischer weise, *en voleur.*

Pilfery, entwendung, diebstal, *larcin.*

Pilgrim, ein pilgrim, wallfartsbruder, *pelerin.*

To pilgrim, reisen; herumziehen, *voyager; roder.*

Pilgrimage, die wallfart, *pelerinage.*

Piling up, das legen auf einen haufen, *l'action d'entasser.*

Pill, eine pille, arzneipille; streifel von hanf; die schale, rinde, *pilule; peau; écorce.* s. peel. *I was fain to swallow that pill, ich habe es in mich schlukken, verschmerzen müssen, *il m'a falu avaler ce goujon.* Pill-garlic, ein beschämter mensch, der sich schämen muß, den man nicht achtet; kalkopf, *un homme tout deconcerté; qu'on neglige; qui a la tête chauve, à cause d'une maladie.*

To pill, s. To peel, und to pillage. To pill and poll, rauben, schinderei treiben, andern das ihrige abzwingen, abdrukken, sie auszuergeln, aussaugen, *piller, user d'extorsion ou de concussion.*

Pillage, die plünderung, der raub, *pillage.*

To pillage, etwas oder einen ort plündern, verwüsten, verheeren, rauben, *piller, saccager.*

Pillaged, geplündert, *pillé.*

Pillager, ein plünderer, räuber, *qui pille, pilleur.*

Pillaging, die plünderung, das plündern, &c. *pillage, l'action de piller.*

Pillar, eine säule, pfeiler, stüzze, *pilier.* A main pillar of a coach, ein kleine säule an einer kutsche, winkelekken, *un pied cornier d'un carosse.*

Pillared, mit pfeilern oder säulen versehen, säulenförmig, *garni de piliers; qui a la forme d'un pilier.*

Pilld garlic, s. pill-garlic, unter pill.

Pilling and polling, schinderei, raub, herauspressung, abzwingung, ausmergelung, aussaugung, (in seinem amte) *pillerie, extorsion, concussion.* s. peeling.

Pillion, ein weibersattel zum reiten; reitküssen; das inwendige des sattels, *selle de femmes; bardelle; la partie interieure d'une selle.*

Pillory, der pranger, das halseisen, *pilori.*

A pillory-knight, ein falscher zeuge, *un faux temoin.*

To pillory, an den schandblok stellen, an den pranger oder pillori stellen, *pilorier.*

Pillow, ein hauptküssen, *oreiller.* To advise with his pillow, p. sich im bette bedenken, *prendre conseil de la nuit.* The pillow of the bolt-sprit, das stük holz, worauf der boegspriet eines schiffes ruht, *bois, sur lequel le beaupré est couché.* Pillow-beer, pillo-case, ein überzug über ein hauptküssen, *taie-d'oreiller.*

To pillow, legen, auf ein polster legen, *coucher, coucher sur un oreiller.*

Pilósity, haarigtes wesen, das haarig sein, *qualité d'être velu.*

Pilot, ein pilot, steuermann, ein schifherr, der ein schif sicher in einen hafen bringet, der es einen fluß hinauf oder hinab füret, *pilote.*

To pilot, einen steuermann abgeben, *piloter.*

Pilotage, kunst ein schif zu regieren, die verrichtung oder das amt eines solchen piloten, oder steuermanns, *pilotage.*

Pilser, eine motte, die ins licht fliegt, *gerce.*

Piménta, alamode würze, neue würze, der pfeffer aus Jamaika, *amomi.*

*Pimlico, e. g. set out in pimlico, geziert mit vier nadeln, *tiré à quatre épingles.*

Pimp, ein kupler, hurenwirt, *maquereau.*

To pimp, ein kuppler sein, kuppelei, hurenwirtschaft treiben, *faire le maquereau.*

Pimpernel, bibernel, pimpernelle, *pimprenelle.*

Pimping, s. die kuppelei, hurenwirtschaft, *maquerellage.*

Pimping, elend; gering, schlecht, verächtlich, geringschäzzig, nichtswert, überaus klein, *chetif, de néant.*

Pimple, eine finne, oder ein blätterchen im angesichte, *bouton.*

Pimpled, finnigt, voll finnen, *échauboulé.* A pimpled face, ein finniges gesicht, *visage plein de boutons.*

Pin, eine steknadel; ein kegel; vorstekker; spindel; walze, rolle, ein wirbel; ein nagel oder bölzgen, damit man eine tür fest zumacht; eine kleine schraube oder wirbel in einem sakührchen; eine grosse nadel oder ein griffel, damit man schreibet; die nadel an einem sonnenweiser, ein sonnenzeiger; ein flek im auge, *épingle; quille; cheville; esse; arbre; rouleau; tourniquet; goupille, aiguille, touche; stile d'un cadran; taie ou cataracte.* The pins of a watch-case, die nägelein an dem gehäuse einer sakuhr, *les cloux d'une boite de montre.* *It is not worth a pin, es ist nichts wert, es ist nicht einen heller wert, *cela ne vaut pas un zest.* *I care not a pin, I don't care a pin's head, ich frage nichts darnach, *je ne m'en soucie point.* *To be in a merry pin, frölich, freudig sein, *être gay.* *You have put me in a laughing pin, ihr habt mich zu lachen gemacht, *vous m'avez mis en train de rire.* To be mightily upon the pin, stark dran sein, sich viel mühe geben, *tâcher fort.*

Nine-pins, das kegelspiel, *jeu de quilles.* Axel-pin, linch-pin, der eiserne lahn oder nagel vor einem rade, der das rad feste hält, *esse de roüe.* Pin-hole, loch, wie mit einer nadel, *trou, comme d'une epingle.* Lading-pin, eine spikkenadel, *lardoire.* Rolling-pin, ein langes rundes hölzchen, damit die pastetenbekker den teig rollen, *rouleau de patissier.* Crisping-pin, eine haarnadel, *eguille de tête.* Pin-case, ein nadelbüchsgen, *un etui pour des épingles.* Pin-cushion, ein nadelküßgen, *pelote.* Pin-money, nadelgeld, geld, damit eine frau machen kan, was sie will, one dem mann rechnung zu tun, *épingles.* Pin-maker, ein nadler, *épinglier.* Pin-basket, das allerlezte kind, das eine frau gebäret, nestbekgen, *le bouchetrou, le dernier enfant, dont une femme accouche.* The art of pin-making, das nadlerhandwerk, *l'art de faire des épingles.* Pin-dust, feilstaub der nadler, *limaille.* Pin-fold, eine schaafhürde, *parc de brebis.* Pin-feathered, das kielet, federn kriegt, *qui s'emplume.*

To pin, etwas anstekken, mit einer steknadel anstekken; anheften; mit einem eisernen nagel feste machen; einschränken, einschliessen, *attacher, attacher avec une épingle; fermer avec une cheville; enfermer.* A dog that pins a bull, ein hund, der einen stier bei der nase nimmt, *un chien, qui s'acharne au nez d'un taureau.* To pin his opinion upon another man's sleeve, eines andern meinung folgen, *suivre le sentiment d'un autre.* To pin his reason to a woman's petticoat, einer frau in allen dingen untertänig sein, *se soumettre en tout et par tout à une femme.* To pin one down to a bargain, einen an einen kontrakt fest verbinden, *clouër quelqu'un à un marché.* To pin himself upon one, sich an einen hängen, sich mit seinen unkosten erhalten, *s'accrocher à quelqu'un, vivre à ses depens.* To pin up the basket, eine sache zu ende bringen, beschließen, abtun, *couronner l'oeuvre, conclurre, finir.* To pin cattle, das vieh in die hürden tun, eintun, *enfermer les bestiaux.* To pin up a gown, den rok aufschürzen, *trousser une robe.* To pin a house under the groundsel, eine neue schwelle unter ein haus legen, *reprendre une maison sous oeuvre.*

Pina-

Pinace, s. Pinnace.

Pinacle, s. pinnacle.

Pincer, eine zahnzange; ein zänglein eines wundarztes, das im steinschneiden gebraucht wird, *davier; tenette.*

Pincers, eine zange, damit man nägel ausziebet, ein zänglein, 2c. *tenailles, pincette.*

Pinch, ein knip, die not, angst, ein schlimmer zustand, *pincée, pincement; besoin, embaras, extremité, état cruel.* A pinch of snuff, ein wenig schnupftabak, so viel man mit zween oder drei fingern halten kan, eine priese, *une pincée de tabac en poudre.* To be at a pinch, in ängsten sein, *être en peine.* To give one a deadly pinch, einen schreklich mit den fingern kneipen, klemmen, *pincer quelqu'un fortement.* If ever it comes to the pinch, wenn die sache ja sollte untersuchet werden, *si jamais l'affaire vient à être examinée.* *Pinch-peny, pinch-fist, ein karger filz, *pince-maille.* *Pinch-gut, pinch-belly, einer, der sich nicht satt isset, oder den seinigen nicht gnug zu essen giebt, *un homme, qui s'affame, ou qui affame sa famille.*

To pinch, einen mit den fingern kneipen, klemmen; drükken (wie die engen schube;) ins enge bringen, eintreiben, in angst und not bringen; ihn anzäpfen, auf ihn sticheln, ihm stichelreden geben; leiden, in not stekken, in ängsten sein; sparen, *pincer; presser; reduire à l'étroit, à la necessité; mordre, piquer; patir, être dans la necessité; ménager.* Fortune now and then pinches me, das glük giebt mir gar oft einen stoß, *la fortune me donne de tems en tems quelque atteinte.* To pinch his guts (belly,) sich nicht satt essen, (etwas) am maule ersparen, *se refuser le necessaire, epargner sur sa vie.* * To pinch somewhat from one's self, sich selbst einer sache entziehen, versagen, *se priver de quelque chose.* To pinch one of his meat, einem etwas an seiner gewönlichen kost abbrechen, ihm nicht genug oder weniger, als sonst, zu essen geben, *retrancher la nourriture à quelqu'un.* To pinch off, abkneipen, abreissen, *arracher.*

Pinched, gekneipt, geklemmet, 2c. *pincé, &c.* Pinched with hunger, verhungert, vom hunger genötiget, *affamé, pressé de la faim.*

Pincher, der, die da kneipet, 2c. *celui, celle, qui pince, &c.*

Pinching, das kneipen, 2c. *l'action de pincer, &c.*

Pindárical, pindáric, pindarisch, *pindarique.*

*Pindle, s. Picle.

Pine, pine-tree, eine fichte, ein fichtenbaum, *pin.* Pine-apple, eine ananas, *ananas.* Pine-grove, or pine-barrn, ein fichtenwald, *pinaie.* Pine-kernel, die drüse am gehirne, die wie ein tannzapfe gestaltet ist, *conarion.* Bird's-nest-pine, die vogelnestkiefer, *pin de nid.* Smooth barked pine, die glatte kiefer, *pine glissant.*

To pine, einen durch hunger tödten, verhungern oder hungers sterben lassen; abnemen; verzeren, *affamer; languir; consumer.* To pine away, sich grämen, der traurigkeit ergeben; am leibe abnemen, abgemattet werden, mager, matt und schwach werden, *se chagriner; languir.* To pine his loss, seinen verlust betrauren, beklagen, *regretter sa perte.* To pine himself to death, sich zu todte grämen, vor kummer, gram oder hunger sterben, *mourir de chagrin ou de faim.* To pine after (for) some thing, sich nach etwas senen, *desirer ardemment une chose.*

Pineal gland, die zirbeldrüse (im gebirne,) *glande pinéale.*

Pined (away,) abgemattet, ausgezeret, 2c. *dechu, &c.*

Pingle, ein verschluß, verschlag, *enclos.*

*Pinguid, fett, *gras.*

Pining, pining away, abnemung an kräften, oder am leibe, *langueur.*

Pining, *a.* der da abnimmt, matt und schwach wird, *languissant.*

Pinion, die nuß einer uhr oder eines sakührchens, die in ein rad eingreift; das getrieb in einer müle; der äusserste teil des flügels eines vogels; ein kiel, federspule, *pignon; aile; plume.* Pinions, fesseln, eisen, *menotes.*

To pinion, binden, die flügel binden, einsperren, einen die arme fest binden, ihn mit fesseln, eisen, 2c. binden, schließen, *lier, lier les ailes, enfermer, lier les bras à quelqu'un; lier quelqu'un des fers.*

Pinioned, dem die arme oder hände festgebunden sind, *qui a les bras liez.*

Pink, eine schlechte nägelblume; pinke, lastschif mit einem weiten bauch, ein kleines seeschif mit zwei mastbäumen; eine gewisse malerfarbe; der höchste gipfel; ein gewisser fisch, *oeillet; pinque; certaine couleur de peintre; pinacle; certain poisson.* Pink-ey'd, der kleine augen hat, *qui a de petits yeux.* Pink-eyes, kleine augen, *de petits yeux.*

To pink, tuch oder zeug durchlöchern, aushakken, durchstechen, pikiren; mit den augen winken, blinzeln; einen durchboren, durch und durch stechen, *piquer, moucheter, decouper; clignoter; enfiler.*

Pinked, durchstochen, ausgehakt, 2c. *piqué, moucheté, &c.*

Pinker, einer, der tuch oder zeug aushakt, *decoupeur.*

Pinking, *s.* die durchstechung des tuches oder zeuges, *moucheture.*

Pinking, *a.* blinzelnd, der mit den augen winkt, *qui cligne les yeux.*

Pinn, s. pin, &c.

Pinnace, ein kleines seeschif, ein jagtschif, *pinasse.*

Pinnacle, die zinne, spizze, der gipfel eines gebäudes; der höchste gipfel der ehren, *pinacle; faite.*

Pinnage of cattle, das einsperren des viehes in einer hürden, *l'action d'enfermer le bêtail dans un parquet.*

Pinned, (mit einer steknadel) angestekket, 2c. *attaché, &c.*

Pinner, ein nadler; eine art einer weiberhaube, eine flügelhaube, *epinglier; sorte de coife de femme, avec des ailes de dentelles.*

Pinning, das anstekken, 2c. *l'action d'attacher, &c.*

Pinnion, &c. s. Pinion.

Pinnoc, eine meise, *mesange.*

Pinser, s Pincer.

Pinson, ein schuh mit einer einfachen sole, *escarpin.*

Pint, ein nössel; in der medizin zwölf unzen, *pinte d'Angleterre, chopine de France; en medecine douze onces.*

Pintle, das männliche glied, die rute; eiserner zapfen; rudernagel, *verge d'un homme; tenon de fer; nage.*

*Pintle-pantle, pintledy-pántledy, s. Pit-a-pat.

Pinules, die gesichtlöcher eines astrolabii, *pinnules d'un astrolabe.*

Pionèer, ein schanzgräber, *pionier.*

Pioning, schanzgräberarbeit, *ouvrage de pioniers.*

Piony, s. Peony.

Piot, ein frömmling, *bigot.*

Pious, gottselig, fromm, gottesfürchtig, *pieux.*

Piously, gottselig, *pieusement.*

Pip, ein pips, hünerpips; ein auge, punkt oder flek, auf einer karte, *pepie; point de cartes.* The green pip, die bleichsucht, das weise fieber der jungfern, *les pales couleurs.*

To pip, den pips den hünern von der zunge abnemen; pipen, ſchreien wie die jungen hüner oder vögel, *ôter la pepie; piailler.* To pip over, ſ. To peep.

Pipe, eine tabakpfeife; eine röre, waſſerröre, ein kanal; anderthalb fuder wein; eine pfeife, lokpfeife, hirtenpfeife; die große aufgerollete rolle in der exchequer zu London, *pipe; conduit, canal; pipe de vin; pipeau, chalumeau; le grand rouleau de l'Echiquier.* Wind-pipe, pipe of the lungs, die luftröre, *trachée artère.* To have a fine pipe, eine hübſche ſtimme haben, *avoir la voix belle.* Bág-pipe, eine ſakpfeife, *cornemuſe.* Gliſter-pipe, eine kliſtierpfeife, kliestierſprizze, *ſeringue.*

The pipe of a cliſter-pipe, die röre an einer kliſtierſprizze, *le canon d'un ſeringue.*

To pipe, pfeifen, auf einer pfeiſe pfeifen oder ſpielen; tabak rauchen; knirren, pipen, wie ein kleines kind, *fluter; fumer; piailler.*

Piper, ein pfeifer; ein tabakraucher, tabaksbruder; kleines ſchreiigtes kind, *fluteur; fumeur; enfant, qui piaille toujours.* Bág-piper, ein ſakpfeifer, *joüeur de cornemuſe.* Pipe-tree, ſpaniſcher flieder, *lilac.*

Piping, ſ. das pfeifen, das tabakrauchen, *l'action de fluter; fumerie.*

*Piping, *adj.* ſchwach, elend, kränklich, *foible, miſerable, maladif.*

Piping (hot,) ganz heiß, ſo heiß, daß es rauchet, ſiedend heiß, *tout chaud.*

Pipkin, ein kleiner hafen oder irdenes töpfgen, darinn man etwas kochen kann, *petit pot de terre.*

Pipped, dem man den pips benommen hat, *à qui on a ôté la pepie.* ſ. To pip.

Pippin, ein rußling, (ein delikater apfel,) *renette.*

Piquancy, ſchärfe, das beiſen, *qualité piquante.*

Piquant, ſcharf, das einen ſcharfen, beiſſenden geſchmak hat; ſtichelnd, anzapfend, *piquant.*

Piquantly, *adv.* beiſſend, ſtichelnd, *d'une manière piquante.*

Pique, groll, haß, freundſchaft, *pique, paſſion.* Pique of honour, beſtreben nach ehre, *point d'honneur.*

To pique, reizen, erhizzen; beleidigen, *piquer.* To pique himſelf (upon) in a thing, ruhm, ehre in etwas ſuchen, ſich eines dinges rümen, groß damit tun, *ſe piquer d'une choſe.*

To piqueèr, ſcharmüzzeln, einen ſcharmüzzel halten; rauben, plündern, ſeeräuberei treiben, *eſcarmoucher; voler, piller; pirater.* To piqueer with the eyes, mit den augen ſpielen, liebäugeln, *eſcarmoucher des yeux.*

Piqueèrer, räuber, der plündert, plakker, *voleur, pilleur.*

Piqueèring, ein ſcharmüzzel, das ſcharmüzzeln, *eſcarmouche.*

Piquét, das pikkelſpiel; das am pfal ſtehen, *piquet; peine d'être mis au pôteau.*

Piracy, die ſee- oder meerräuberei; das nachdrukken der bücher, *piraterie; l'action de copier des livres.*

Pirate, ein ſeeräuber; räuber; einer, der bücher nachdrukt, *pirate; voleur; libraire, qui copie des livres.*

To pirate, *v. a.* anderer ſkribenten bücher ausſchreiben; ſeeräuberei treiben, *piller un auteur; pirater.*

Pirátical, ſeeräuberiſch, *de pirate.* Pirátical printer, drukker, der ein buch nachdrukt, *imprimeur, qui fait une edition contrefaite.*

Piſcary, die freiheit in einem waſſer zu fiſchen; fiſchmarkt; fiſchhalter, *la liberté de pêcher; poiſſonnerie; reſervoir.*

Piſcàtion, das fiſchen, *la pêche.*

Piſcatory, zum fiſchen gehörig, *de pêcheur.*

Piſces, fiſche, (eines von den in d. himmliſchen zeichen,) *les poiſſons.*

Piſcivorous, fiſchfreſſend, *qui mange de poiſſons.*

Piſh, *interj.* hat ſich wol! ja, ich dachte was ſonſt! hinweg! *nargue!*

To piſh, verachtung bezeugen, und hat ſich wol ꝛc. ſagen, *marquer du mépris, diſant nargue.*

Piſmire, eine ameiſe, *fourmi.*

Piſs, harn, ſeiche, *piſſat.* Piſs-pot, ein nachttopf, nachtgeſchirr, *pot de chambre.* Piſs-burnt, vom harn gefärbt, *de couleur de piſſat.* Piſs a-bed, der, die ins bette piſſet, ſeicht; ſeichblume, pfaffenblat, *un (une) piſſe-en lit; piſſe-en-lit.*

To piſs, piſſen, harnen, ſeichen, das waſſer abſchlagen, *piſſer.* To piſs upon one, eines ſpotten, ihn ſchabernakken, ſchänden, ſchimpfen, *ſe moquer de quelqu'un, le bafoüer.* *They piſs through one quill, ſie halten es mit einander, *ce ſont deux têtes dans un bonnet.* *I ſhall piſs upon your grave, ich werde euch überleben, länger leben als ihr, *je piſſerai ſur vôtre foſſe.* Piſs not againſt the wind, p. ſtrebet nicht wider den ſtrom, *il ne ſert de rien de nager contre le torrent.* To piſs blood, blut harnen, *piſſer du ſang.* To piſs the fire out, das feuer mit harn auslöſchen, *éteindre le feu en piſſant.*

Piſſed, ſ. piſt.

Piſſer, der, die da piſſet, harnet, *piſſeur, euſe.*

Piſſing, ſ. das piſſen, ꝛc. *l'action de piſſer.*

Piſſing, *a.* piſſend, harnend, *piſſeur, euſe.* Piſſing-place, ein ort, wo man ſein waſſer abſchlagen kan, *piſſoir.*

Piſt upon, worauf man gepiſſet hat, *ſur quoi l'on a piſſé, &c.* ſ. To piſs.

Piſtàcho, piſtàchio, ein welſches pimpernüßchen, piſtazien, *paſtache.* Piſtàcho-tree, der pimpernußbaum, *piſtachier.*

Piſtàke-nut, ſ. piſtacho.

Piſte, hufſchlag, huftritt des pferdes, *piſte.*

Piſtillàtion, das im mörſer ſtoſſen, *l'action de piler dans un mortier.*

Piſtol, ein piſtol; eine ſpaniſche piſtol, (eine goldmünze,) *piſtolet; piſtole.* Piſtol-caſe, piſtol-bag, ein piſtolenhalſter, *faux-fourreau de piſtolet.* Piſtol-ſhot, ein piſtolſchuß, die weite, das ein piſtol haben kan, *portée d'un coup de piſtolet.*

To piſtol, mit piſtolen ſchießen, *tirer un coup de piſtolet.*

Piſtòle, ſ. Piſtol, im zweiten verſtand.

Piſtòlet, ein terzerol, puffer, *piſtolet de poche.*

Piſton, der ſauger in der pompe, pompenſtok, *piſton.*

Pit, grübgen; narbe; eine grube, höle; der flache boden in einem kommödienhauſe, da das volk aufrecht ſtehen muß, *foſſette; grain; foſſe, creux; parterre.* To be at the pit's brink, ſchon einen fuß im grabe haben, ſehr alt ſein; in großer gefar ſein, *avoir un pied dans la foſſe; être en grand danger.* The pit of the ſtomach, die herzgrube, *le creux de l'eſtomac.* A'rm pit, die achſelgrube, *aiſelle.* A bottomleſs pit, ein abgrund, *un abime.* Pit-coal, ſteinkole, *charbon de mine.* Pit-ſaw, eine große ſäge, die von zweien gezogen wird, und davon der eine in einer grube ſteht, *grand ſcie, qui eſt tirée de deux hommes, dont l'un eſt dans un foſsé ou un creux.* Pit-man, der beim ſägen in der grube ſteht, *qui eſt dans le foſsé, en ſciant.* Còal-pit, eine kolgrube, wo man ſteinkolen gräbet, *mine de charbon.* Coc-pit, ort, wo die häne kämpfen, *lieu de combat pour les coqs.* The coc flies the pit, der hahn fliegt von dem kampfplaz weg, *le coq s'en vole du lieu de combat.* Clày-pit, eine tongrube, leimgrube, *endroit plein d'argile.* Sand-pit, eine ſandgrube, *ſablière.* Pit-fall, eine fallgrube, (die vögel zu fangen,) *trebuchet.*

To pit, grubig ſein, gruben, narben haben, *être plein de creux, de grains.*

Pitan-

Pitance, s. Pittance.

Pitted, *part.* von To pit.

Pit-a-pat, pit-to-pat, pintle-pantle, pintledy-pantledy, sind erdichtete worte, das geschwinde herzklopfen auszudrükken, wenn es von einer heftigen gemütsbewegung beweget worden, *mots inventez pour exprimer le batement du coeur, lors qu'on est émeu de quelque passion. e. g.* My heart goes pit-a-pat, ich zittere vor furcht, mein herz klopft, *je tremble de peur, le coeur me bat.* Pit-a-pat, geschwinder gang, das trappeln, *trepignement.*

Pitch, das pech; die leibeslänge, grösse; der gipfel, die höhe, *poix; taille; point, faite.* Birds that fly a very high pitch, vögel, die sehr hoch fliegen, *des oiseaux, qui volent fort haut.* To drink one to a right pitch, einen rechtschaffen trunken machen, *faire bien boire quelqu'un.* To strain his skill to the highest pitch, alle seine kräfte anwenden, weisen, was einer tun kan, *faire tous ses efforts, montrer tout ce qu'on sait faire.* Stône-pitch, hartes pech, *poix seche.* Pith-tree, ein jedweder baum, aus dem man pech bekommt, als die fichte, der harzbaum, die tanne, *pin, desse, sapin.* Pitch-pine, die pechkiefer, *sapin, femelle.* Pitch-cap, eine pechhaube, oder ein pflaster, damit man die haare von einem grindichten kopfe ausreisset, *depilatoire.* Pitch and tar, schifpech, *goudron.* Pitch-fork, eine gabel mit eisernen zinken, eine heugabel, *fourche de fer, fouine.*

To pitch, etwas pichen, verpichen, mit pech überstreichen; pflastern; verdunkeln, *poisser, goudronner; paver; obscurcir.* To pitch (a tent,) ein gezelt aufschlagen, aufsezzen, *dresser une tente.* To pitch a net, ein nez oder garn ausspannen, *tendre une filet.* To pitch a camp, sein lager schlagen, sich lagern, *asseoir son camp.* To pitch a bar, eine eiserne stange werfen, daß sie auf das eine ende niederfällt, *faire tomber une barre sur un bout.* To pitch one in the mire, einen auf den kopf in dem sumpf stürzen, *jetter quelqu'un la tête la premiere dans un marais.* To pitch a time to do any business, eine gewisse zeit bestimmen, um eine sache zu verrichten, *assigner un certain tems, pour faire une affaire.* To pitch, eintreiben, einschlagen, hineinstekken, *ficher, enfoncer.* To pitch upon a thing, etwas erwälen, *choisir une chose.* To pitch upon his head, mit dem kopfe auf den boden herunter fallen, *tomber la tête la premiere.*

Pitched, gepichet, verpichet, 2c. *poissé, &c.* A pitched field, (fight, battel,) eine schlachtordnung, schlacht, *bataille rangée, bataille.*

Pitcher, ein irdener wasserkrug; hebeisen, brechstange, *cruche; pince.* The pitcher goes so often to the well, that (till) it comes home broken at last, es gehet ein krug so lange zu dem brunnen, bis er endlich zerbricht, *tant va la cruche à l'eau, qu'à la fin elle se casse.*

A true pitcher-man, ein braver saufbruder, *un bon buveur.*

Pitchfork, s. Pitch.

Pitchiness, schwärze, dunkelheit, *noirceur, obscureté.*

Pitching, das pichen, 2c. *l'action de poisser, &c.* Pitching-pence, der zoll, den man zalen muß, daß man auf einem markte oder jahrmarkte seine waaren auslegen und verkaufen darf, *etalage.*

Pitchy, von pech, pichicht, gepicht; schwarz, finster, *de poix; poissé; noir, obscur.*

Piteous, erbärmlich, jämmerlich, elend; mitleidig, *piteux; touché.*

Piteously, erbärmlicher weise, elendiglich, *piteusement.*

Piteousness, jämmerlicher zustand; zärtlichkeit, mitleid, *état piteux; tendresse, pitié.*

Pitfall, s. Pit fall, unter Pit.

Pith, das mark eines rükkenstükkes oder baumes, 2c; das leichte zeug, das in einem federkiel ist; stärke, kraft; nachdruk; wichtigkeit, hauptstük; das beste, die quintessenz, *moëlle; larron de plume; force, vigueur; energie; importance, point principal; la moëlle, la quintessence.*

Pithily, *adv.* frisch, stark, kräftig, nachdrüklich, *fortement, vigoureusement, avec energie.*

Pithiness, kraft, stärke, lebhaftigkeit, nachdruk; das markichte, *force, vigueur, energie; qualité moëlleuse.*

Pithless, das kein mark, keine kraft hat, *qui n'a point de moëlle, ou de force.*

Pithy, voll mark, saftig; kräftig, voll guter sachen, voll nüzlicher unterrichtung, *moëlleux.*

Pitiable, s. Piteous.

Pitie, s. Pity.

Pitied, s. Pity'd.

Pitiful, erbärmlich, jämmerlich, elend; nichtswürdig, gering, schlecht, leichtfertig; mitleidig, barmherzig, *pitoyable.*

Pitifully, elendiglich, erbärmlicher weise; aus mitleiden, aus erbarmniß, *pitoyablement; avec pitié.*

Pitifulness, die erbärmliche, jämmerliche, elende art oder weise; die mitleidigkeit, *la maniére pitoyable; la misericorde.*

Pitilesly, one mitleiden, unbarmherziglich, *sans pitié, impitoyablement.*

Pitilesness, unbarmherzigkeit, härte, *immisericorde; dureté.*

Pitiless, unbarmherzig, unmitleidig, der one mitleiden ist, *impitoyable.*

Pittance, das wenige von brod, wein, fisch, fleisch, 2c. das man den mönchen in den klöstern zu essen giebt, *pitance.* Small pittance, ein kleines ordinari, eine kleine malzeit; ein kleiner teil von einem dinge, *petit ordinaire; une partie de quelque chose, maigre pitance.*

Pittancer, s. speisemeister in einem kloster, *pitancier.*

Pitted with the small pox, der pokkengruben hat, *gravé de la petite verole.*

Pituite, schleim, roz, *pituite.*

Pituitous, schleimicht, voll zähes schleimes, *pituiteux.*

Pity, das mitleiden, die erbarmniß; eine erbärmliche sache, ein elend, schade, *pitié.* It is pity, es ist schade, *c'est dommage.* It is a thousand pities, es ist ewig schade, *c'est mille fois dommage.*

To pity, mitleiden mit einem haben, sich eines oder über einen erbarmen, bedauren, *prendre ou avoir pitié.*

Pityable, erbärmlich, jämmerlich, *pitoyable.*

Pity'd, dessen man sich erbarmet, mit dem man mitleiden hat, *dont on prend pitié.* 'Tis better to be envy'd than pity'd, es ist besser neider, als mitleider, *il vaut mieux faire envie que pitié.*

Pivot, zapf, darauf etwas umgedreht wird, *pivot.*

Pix, s. Pyx.

Pizzle, der ziemer eines tiers, ein ochsenziemer, *nerf.*

Placability, die versönlichkeit, *facilité à s'appaiser.*

Plàcable, versönlich, erbittlich, *aisé à appaiser.*

Plàcableness, s. Placability.

Placàrd, placart, placat, ein gerichtlicher anschlag, eine angeschlagene schrift, *placard.*

Placard, eine absonderliche erlaubniß, daß ein mann verbotene spiele halten darf; ein französischer anschlag oder angeschlagene schrift; verzierung der zimmertüren; sicherer geleitsbrief, *permission particuliére, qu'on donne à quelqu'un, de se servir de jeux defendus; placard.*

To plàcate, besänftigen, aussönen, versönen, *appaiser, reconcilier.*

Place, ein ort, plaz, raum, stelle, siz, stäte, statt; ein ort aus der bibel oder aus einem buche; ein fester plaz, eine festung, ein schloß; ein amt, dienst, ehrenstelle, stelle; eines stand; ein plateiß; eine scholle, *place; passage; forteresse; charge; rang; plie.* To give place, einem weichen, nachgeben, *ceder, donner la préséance.* This must

muſt give place to that, dies iſt jenem nicht zu verglei-chen, *il n'y a pas de comparaiſon.* To take place of one, einem vorgehen, den vorgang vor ihm haben, *prendre le pas ſur quelqu'un.*

To lay one's hand upon the ſore place, die hand auf den ſchaden legen, *mettre la main ſur la partie affligée.*

To place, etwas ſtellen, ſezzen; einem eine ſtelle oder einen dienſt verſchaffen, *placer.* I placed out my ſon, ich habe meinen ſohn einen dienſt verſchaffet, ich laſſe ihn ein handwerk, eine kunſt lernen, *j'ai placé mon fils.* To place his money, ſein geld ausleihen, *diſpoſer de ſon argent.*

To place a cannon, ein geſchüz pflanzen, *braquer un canon.*

Placed, geſtellet, geſezt, ꝛc. *placé.*

Placer, der pflanzer, ſtellet, *qui plante, qui place.*

Placid, ruhig, gelaſſen, ſanft, *tranquille, doux.*

Placidly, ganz ruhig, gelaſſen, ſanft, *tranquillement, doucement.*

Placing, das ſtellen, ſezzen, ꝛc. *l'action de placer.*

Placit, das gefallen, gutdünken, die meinung; lehre, *le plaiſir, avis, ſentence; dogme.*

Placet, der ſchliz eines weiberroks, oder weiberhemdes, *la fente d'une jupe, ou d'une chemiſe de femme.*

Plád, eine art eines mantels, den die einwoner des nordiſchen gebirges in Schottland tragen; ein Irländiſcher oder Schottländiſcher geſtriefter zeug, *ſorte de vêtement, que les montagnards dans les parties ſeptentrionales d'Ecoſſe portent au lieu de manteau; ſorte d'etamine d'Irlande ou d'Ecoſſe.*

Pláfond, ſ. Platfound.

Pláget, ſ. Pledget.

The plagiárian law, das geſez wider die bücherdiebe, *loy contre les plagiaires.*

Plágiariſm, der bücherdiebſtal, da einer anderer gelehrten arbeit ausſchreibt, und für die ſeinige ausgiebt, *plagiariſme.*

Plágiary, ein bücherdieb; der fremde arbeit für die ſeinige ausgiebt, *plagiaire.*

Plágue, die peſt, peſtilenz; ein ſchädlicher menſch, der gift und peſtilenz unter den leuten iſt; ein beſchwerlicher, verdrießlicher menſch, der uns quälet oder plagt; eine plage, ſtrafe, *peſte; fleau, une perſonne, qui nous tourmente; jugement, punition.* Plágue-ſore, plágue-token, eine peſtilenzblatter, peſtilenzbeule, *charbon de peſte.*

The plágues of Egypt, die plagen Egyptens, *les fleaux d'Egypte.*

To plágue, einen plagen, quälen, peinigen, ihm überlegen, überläſtig ſein; mit der [illegible] anſtekken, *tourmenter, importuner; infecter de la peſte.*

Plágued, geplaget, gequälet, ꝛc. *tourmenté.*

* Plágnily, überaus, heftig, ſchreklich, *fortement.*

Pláguing, das plagen, ꝛc. *l'action de tourmenter, &c.*

* Pláguy, leichtfertig, ſchädlich, vermaledeiet, verflucht, gefärlich; peſtilenziſch, *méchant, pernicieux, maudit, dangereux; peſtilent.*

Pláice, eine ſcholle, plateiß, *plie.*

Pláid, ſ. ſ. Plad.

Pláid, ſ. To play.

Pláight, &c. ſ. Plait, &c.

Plain, *a.* eben, gleich, glatt; plat, flach; ungekünſtelt, ſchlecht, ſchlecht ausgemacht, one zierde, das ſchlecht weg iſt; der in ganz ſchlechter kleidung gehet, nur ſchlecht gekleidet, offenbar, klar, deutlich, leicht zu verſtehen; der nicht viel weſens macht; offenherzig, aufrichtig, deutſch, *plain; plan; uni, ſimple; habillé tout ſimplement; clair; manifeſte; qui eſt ſans façon; franc.* Plain coats of arms, wapen one beizeichen, *armes pures et pleines.* Plain-ſong, die ledige, bloſe weiſe one einen text, *le plein chant.* Plain-chárt, eine charte, die die erde als eine fläche in einem quadrat vorſtellt, *carte, qui repréſente la terre comme un plan en quarré.* Plain-ſailing, das ſchiffen nach der plainchart, *navigation ſelon le ſiſteme de la carte plaine.* Plain-táble, ein feldmeſſertiſchchen, *table d'arpenteur.* The plein truth, die bloſſe warheit, *la franche verité.* To be plain with one, einem frei ſeine meinung heraus ſagen, *dire franchement ſa penſée à quelqu'un.* Plain-dealing: aufrichtiges, redliches handeln, aufrichtigkeit; eine art eines engliſchen kartenſpiels, *conduite ſincere, bonne foy; ſorte de jeu de cartes à l'Angloiſe.* Plain-déaler, ein redlicher mann, der aufrichtig handelt, *un honnête-homme, de bonne foy.* Plain-work, das nähen, näterei, *couture.*

Plain, *adv. e. g.* to ſpeak plain, deutlich reden, die worte deutlich pronunziren; ſich deutlich erklären, deutlich und verſtändlich von etwas reden, *parler diſtinctement; s'expliquer.* To go plain, ſchlecht ausgemachte kleider tragen, *être habillé tout ſimplement.* A plain ſpoken man, einer, der es gerade zu, gerade heraus ſagt, *homme, qui s'explique tout ſimplement.*

Plain, ſ. eine ebene, ein ebenes land oder feld; die fläche, der ebene boden, *plaine, plan.* ſ. Plane.

A globe drawn upon a plain, eine vorſtellung des himmels oder erdkreiſes auf einer fläche, *un planiſphère.*

To plain, gleich, eben machen; klagen, *applanir, plaindre.*

Pláiner, iſt der komparat. von Plain.

Pláineſt, iſt der ſuperlat. von Plain.

Pláinly, offenherzig, aufrichtig, redlich, one falſch; offenbar, klärlich, deutlich; ſchlecht, one zierde; gänzlich; ganz plat, ſchlecht weg, *franchement; clairement; ſimplement, ſans ornement; entiérement; tout à plat.*

Pláinneſs, die ebene, gleichheit, glätte, fläche; die deutlichkeit, verſtändlichkeit; die ſchlechte, geringe art der kleidung; ehrlichkeit, aufrichtigkeit, offenherzigkeit, *égalité, ſurface unie; clarté; ſimplicité, ſincerité.*

Pláint, eine klage, ſchriftliche anklage vor gericht, beſchwerung, wehklage, *plainte.*

Pláintful, klagend, kläglich, *plaintif.*

Pláintiff, ein kläger, eine klägerin, *demandeur, ereſſe.*

† Pláintiff, pláintive, kläglich, klagend, wehmütig, *plaintif.*

Pláiſter, plaſter, gips, mörtel, kalch; die tünche; ein pflaſter, *plâtre; enduit; emplâtre.* Plaiſter of Paris, gips, *ſtuc.* ſ. Stuke.

To pláiſter, plaſtern, gipſen, mit plaſter oder mörtel bewerfen, übertünchen; pflaſter auflegen, *enduire de plâtre; appliquer un emplâtre.*

Pláiſtered, mit plaſter beworfen, *enduit.*

Pláiſterer, ein gipſer, *plâtrier.*

Pláiſtering, das gipſen, ꝛc.; die tünche, *l'action d'enduire; enduit.*

Pláit, eine falte; ein zopf, haarlokke, *pli; treſſe.*

To pláit, etwas falten; zöpfe machen, die haare flechten; flechten, einflechten, einwikkeln, *pliſſer; treſſer; tracer, entrelacer, enveloper.*

Pláited, gefalten, geflochten, *pliſsé, treſsée.*

Pláiter, der faltet, der flicht, oder flechtet, *qui pliſſe, qui treſſe.*

Pláiting, das falten, das flechten, *l'action de pliſſer ou de treſſer.*

Plán, der abriß, entwurf oder grundriß eines werks oder gebäudes auf papier; der entwurf oder anſchlag eines vorhabens, *plan; projet.*

To plán, entwerfen, einen entwurf, anſchlag machen, *faire un plan, projetter.*

Plánary, zu einer ebene, oder ebenen fläche gehörig, *de plaine.*

Plánched, gedielet, von bretern gemacht, *planché, fait de planches.*

Plancher, eine planke, diele, bret, *planche.*

Plánchier, ein dielenboden, tafelwerk, *plancher.*

Pláncking, das dielen der stuben, das dielen legen, *l'action de plancheïer.*

Plane, ein hobel; die fläche, der ebene boden, *rabot; plat.* Córnish plane, bed-moulding-plane, ein schlichthobel, *galere.* Plane-tree, ein ahorn, maßholderbaum, *plane.* Plane-number, zahl, die durch die multiplikazion entstanden, als wie 16 von 2 × 8, oder 4 × 4. *nombre plan.*

To pláne, etwas hobeln, abhobeln; glatt machen, glätten; one schlagung der flügel fliegen, *raboter; polir; planer.*

Pláned, gehobelt, abgehobelt, ꝛc. *raboté, &c.*

Pláner, ein hobler, der da hobelt, *raboteur.*

Plánet, ein planet, irrstern, *planete.* Plánet-struc, vom reif erfroren, vom mehltau verdorben; erschrokken, bestürzt, erstaunet; ganz lahm an einem gliede, vom schlage getroffen, *broüi, gâté par la nielle; étonné; paralytique.*

Plánetary, einem planeten oder den planeten zugehörig, das von planeten herkommt; wie ein planet, *planetaire.* Planetary hour, stunde, da jeder planet regiert, *heure planetaire.*

Planétical, planetisch, *de planete.*

Plánetree, s. Plane tree, unter Plane.

Planifólious, dessen blätter einfach neben einander stehen, *dont les feuilles sont simples.*

Planimétrical, zur ausmessung der flächen gehörig, *de planimétrie.*

Planimetry, die kunst, die flächen oder den ebenen boden zu messen, *planimétrie.*

Pláning, das hobeln, ꝛc. *l'action de raboter.*

Planipétalous, dessen blätter ganz flach liegen, und also keinen becher machen, *planipétale.*

To plánish a dish, eine schüssel glatt oder eben schlagen (wie die gold- und silberschmiede ꝛc. zu tun pflegen,) *planer un plat.*

Plánisphere, eine kugel, die in der fläche entworfen ist, *planisphère.*

Plánk eine blanke, diele, ein bret, *planche, ais.*

To plánk, etwas mit planken oder dielen beschlagen, überlegen, einen boden von planken oder dielen legen, machen, *plancheïer.*

Plánked, mit dielen belegt, *plancheïé.*

Plánkets, s. Plonkets.

Planocónical, auf einer seite flach und auf der andern gespitzt, *planoconique.*

Plánoconvex, auf einer seite glatt und auf der andern konvex, *planoconvexe, ou d'un côté plan et de l'autre convexe.*

Plánt, eine pflanze, ein gewächs; ein sezling, neugepflanztes bäumchen; die fußsole, *plante; plant; plante du pié.* A young plant, ein jüngling, ein junges mensch, *une jeune plante.* Plánt-animal, etwas das wächset, und doch kein rechtes tier, noch eine rechte pflanze ist, eine tierpflanze, *zoophyte.*

To plánt, etwas pflanzen, sezzen; einfüren; geschüz pflanzen, richten; sich an einem orte niederlassen; kolonien anlegen, *planter; introduire; pointer; s'établir; planter des colonies.*

Plántage, breiter wegerich, breite wegwart, *plantain.*

Plántain, wegerich, *plantain.* Plántain-tree, der mußbaum, ein gewisser baum in Westindien mit grossen blättern, *sorte d'arbre.* Ribwort-plantain, kleiner wegerich, *petit plantain.*

Plántal, zu den pflanzen gehörig, *vegetable.*

The plántar arteries and muscles, die pulsadern und fleischmäuse auf der fußsole, *les arteres et muscles plantaires.*

Plantátion, ein pflanzgarten; das pflanzen; einfürung; eine plantage, eine pflanzung; ein gut oder meierhof in Amerika, da man tabak, zukkerröre ꝛc. pflanzet; ein volk, das ein gewisses land eingenommen und sich da fest gesezzet hat, *plantage; plantaison; établissement, colonie.*

Plánted, gepflanzet, ꝛc. *planté, &c.* One planted in all new fashions, einer, der alle neue moden aus dem grunde weiß, *un, qui fait à fond toutes les nouvelles modes.*

Plánter, ein pflanzer; der herr einer plantage; der einfürer, *planteur; maître d'un plantage; qui établit.*

Plánting, das pflanzen, ꝛc. *l'action de planter. &c.*

Plásh, ein stillstehendes wasser, eine grube oder ein ort, der voll solches wassers ist; ein zweig oder ast, der halb abgeschnitten ist, daß er sich desto leichter biegen läßt, um in einen zaum oder sonst eingeflochten zu werden, *gachis, margouillis; branche à demi coupée, pour pouvoir être entrelacée dans une haïe.*

To plásh, etwas biegen; beschneiden; anwässern, und mit einer mörtelschaufel unter einander rüren; grüne zäune flechten, *plier; émonder; gâcher; entrelacer les haïes de branchages.*

Pláshed, gebogen, ꝛc. *plié, &c.*

Pláshing, das biegen, ꝛc. *l'action de plier, &c.*

Pláshly, plashy, voll stillstehenden wassers, oder nassen kotes, moderig, sumpficht, *gacheux, plein d'eau croupissante.*

Plásm, ein model, form, *moule.*

Pláster, ein pflaster zu den schäden, ꝛc. *emplâtre,* siehe Plaister.

To pláster, &c. s To plaister, &c.

Plásterer, s. Plaisterer.

Plástical, plastic, bildend, das eine gestalt giebt, *formatrice.*

Plástic, plástique, die bildhauerkunst, *sculpture.*

Plástron, ein eisernes oder ledernes bruststük eines fechtmeisters, ꝛc. *plastron.*

Plát, ein kleines stük land, das zu einem garten angelegt wird, ein kleinicht; eine matte; eine art eines seiles auf dem schiffe, *potager; nate; sorte de corde dans un navire.*

Plát-band, (in der baukunst,) der sturz, stumpf; (bei den gärtnern) eine rabatte, oder schmaler streif landes, der in den gärten an den mauern, zäunen oder gängen angelegt wird, *plate bande.*

The plát veins of a horse, die vier andern, da man den pferden blut läßt, *les ars.*

To plát, s. To plait.

Plátane, s. Plane-tree, unter Plane.

Pláte, gold- oder silbergefäße oder geschirr; der preis eines silbernen gefässes, darum man rennet; ein runder zinnerer oder silberner teller; eine metallische platte, ein blech, eine kupferblatte, ꝛc. *vaisselle; prix de course; assiette; planche.* Pláte-wheel, das kompaßrädchen einer uhr, oder sakuhr, *roüe de cadran.* Plate-buttons, goldene oder silberne knöpfe, *boutons d'orfevrerie.* Plate-candlestic, ein silberner leuchter, *plaque.* Plátes, die nebentrachten, beiessen, *entremets.* The plates of a watch, boden an einer sakuhr, *platine d'une montre.* Copper-plate, kupferplatte, *planche.*

To pláte, etwas mit einer dünnen gold- oder silberplatte bedekken, plattiren, übergolden, übersilbern; (ein metall zu platten machen,) *couvrir de feuilles d'or ou d'argent; mettre en lame.*

Pláted, übergoldet, übersilbert; falsch, verfälschet; zu platten gemacht; schupicht, geschupet, *doré, argenté; fourré; mis en lame; écaillé.*

Plazen,

must give place to that, dies ist jenem nicht zu vergleichen, *il n'y a pas de comparaison.* To take place of one, einem vorgehen, den vorgang vor ihm haben, *prendre le pas sur quelqu'un.*

To lay one's hand upon the sore place, die hand auf den schaden legen, *mettre la main sur la partie affligée.*

To place, etwas stellen, sezen; einem eine stelle oder einen dienst verschaffen, *placer.* I placed out my son, ich habe meinen sohn einen dienst verschaffet, ich lasse ihn ein handwerk, eine kunst lernen, *j'ai placé mon fils.* To place his money, sein geld ausleihen, *disposer de son argent.*

To place a cannon, ein geschüz pflanzen, *braquer un canon.*

Placed, gestellet, gesezt, rc. *placé.*

Placer, der pflanzer, stellet, *qui plante, qui place.*

Placid, ruhig, gelassen, sanft, *tranquille, doux.*

Placidly, ganz ruhig, gelassen, sanft, *tranquillement, doucement.*

Placing, das stellen, sezzen, rc. *l'action de placer.*

Placit, das gefallen, gutdünken, die meinung; lehre, *le plaisir, avis, sentence; dogme.*

Placet, der schliz eines weiberroks, oder weiberhemdes, *la fente d'une jupe, ou d'une chemise de femme.*

Plad, eine art eines mantels, den die einwoner des nordischen gebirges in Schottland tragen; ein Irländischer oder Schottländischer gestriefter zeug, *sorte de vêtement, que les montagnards dans les parties septentrionales d'Ecosse portent au lieu de manteau; sorte d'etamine d'Irlande ou d'Ecosse.*

Pláfond, s. Platfound.

Pláget, s. Pledget.

The plagiárian law, das gesez wider die bücherdiebe, *loy contre les plagiaires.*

Plágiarism, der bücherdiebstal, da einer anderer gelehrten arbeit ausschreibt, und für die seinige ausgiebt, *plagiarisme.*

Plágiary, ein bücherdieb; der fremde arbeit für die seinige ausgiebt, *plagiaire.*

Plágue, die pest, pestilenz; ein schädlicher mensch, der gift und pestilenz unter den leuten ist; ein beschwerlicher, verdriesslicher mensch, der uns quälet oder plagt; eine plage, strafe, *peste; fleau, une personne, qui nous tourmente; jugement, punition.* Plágue-sore, plágue-token, eine pestilenzblatter, pestilenzbeule, *charbon de peste.*

The plágues of Egypt, die plagen Egyptens, *les fleaux d'Egypte.*

To plágue, einen plagen, quälen, peinigen, ihm überlegen, überlästig sein; mit der pest anstekken, *tourmenter, importuner; infecter de la peste.*

Plágued, geplaget, gequälet, rc. *tourmenté.*

* Plágnily, überaus, heftig, schreklich, *fortement.*

Pláguing, das plagen, rc. *l'action de tourmenter, &c.*

* Plágny, leichtfertig, schädlich, vermaledeiet, verflucht, gefärlich; pestilenzisch, *méchant, pernicieux, maudit, dangereux; pestilent.*

Pláice, eine scholle, plateiß, *plie.*

Plaid, s. s. Plad.

Plaid, s. To play.

Plaight, &c. s. Plait, &c.

Plain, *a.* eben, gleich, glatt; plat, flach; ungekünstelt, schlecht, schlecht ausgemacht, one zierde, das schlecht weg ist; der in ganz schlechter kleidung gehet, nur schlecht gekleidet, offenbar, klar, deutlich, leicht zu verstehen; der nicht viel wesens macht; offenherzig, aufrichtig, deutsch, *plain; plan; uni, simple; habillé tout simplement; clair; manifeste; qui est sans façon; franc.* Plain coats of arms, wapen one beizeichen, *armes pures et pleines.* Plain-song, die ledige, blose weise one einen text, *le plein chant.* Plain-chart, eine charte, die die erde als eine fläche in einem quadrat vorstellt, *carte, qui représente la terre comme un plan en quarré.* Plain-sailing, das schiffen nach der plainchart, *navigation selon le sisteme de la carte plaine.* Plain-table, ein feldmessertischchen, *table d'arpenteur.* The plain truth, die blosse warheit, *la franche verité.* To be plain with one, einem frei seine meinung heraus sagen, *dire franchement sa pensée à quelqu'un.* Plain-dealing, aufrichtiges, redliches handeln, aufrichtigkeit; eine art eines englischen kartenspiels, *conduite sincere, bonne foy; sorte de jeu de cartes à l'Angloise.* Plain-dealer, ein redlicher mann, der aufrichtig handelt, *un honnête-homme, de bonne foy.* Plain-work, das nähen, näterei, *couture.*

Plain, *adv.* e. g. to speak plain, deutlich reden, die worte deutlich pronunziren; sich deutlich erklären, deutlich und verständlich von etwas reden, *parler distinctement; s'expliquer.* To go plain, schlecht ausgemachte kleider tragen, *être habillé tout simplement.* A plain spoken man, einer, der es gerade zu, gerade heraus sagt, *homme, qui s'explique tout simplement.*

Plain, s. eine ebene, ein ebenes land oder feld; die fläche, der ebene boden, *plaine, plan.* s. Plane.

A globe drawn upon a plain, eine vorstellung des himmels oder erdkreises auf einer fläche, *un planisphère.*

To plain, gleich, eben machen; klagen, *applanir; plaindre.*

Plainer, ist der komparat. von Plain.

Plainest, ist der superlat. von Plain.

Plainly, offenherzig, aufrichtig, redlich, one falsch; offenbar, klärlich, deutlich; schlecht, one zierde; gänzlich; ganz plat, schlecht weg, *franchement; clairement; simplement, sans ornement; entiérement; tout à plat.*

Plainness, die ebene, gleichheit, glatte, fläche; die deutlichkeit, verständlichkeit; die schlechte, geringe art der kleidung; ehrlichkeit, aufrichtigkeit, offenherzigkeit, *égalité, surface unie; clarté; simplicité, sincerité.*

Plaint, eine klage, schriftliche anklage vor gericht, beschwerung, wehklage, *plainte.*

Plaintful, klagend, kläglich, *plaintif.*

Plaintiff, ein kläger, eine klägerin, *demandeur, eresse.*

† Plaintiff, plaintive, kläglich, klagend, wehmütig, *plaintif.*

Plaister, plaster, gips, mörtel, kalch; die tünche; ein pflaster, *plâtre; enduit; emplâtre.* Plaister of Paris, gips, *stuc.* s. Stuke.

To plaister, plastern, gipsen, mit plaster oder mörtel bewerfen, übertünchen; pflaster auflegen, *enduire de plâtre; appliquer un emplâtre.*

Plaistered, mit plaster beworfen, *enduit.*

Plaisterer, ein gipser, *plâtrier.*

Plaistering, das gipsen, rc.; die tünche, *l'action d'enduire; enduit.*

Plait, eine falte; ein zopf, haarlokke, *pli; tresse.*

To plait, etwas falten; zöpfe machen, die haare flechten; flechten, einflechten, einwikkeln, *plisser; tresser; tracer, entrelacer, enveloper.*

Plaited, gefalten, geflochten, *plissé, tressée.*

Plaiter, der faltet, der flicht, oder flechtet, *qui plisse, qui tresse.*

Plaiting, das falten, das flechten, *l'action de plisser ou de tresser.*

Plán, der abriß, entwurf oder grundriß eines werks oder gebäudes auf papier; der entwurf oder anschlag eines vorhabens, *plan; projet.*

To plán, entwerfen, einen entwurf, anschlag machen, *faire un plan, projetter.*

Plánary, zu einer ebene, oder ebenen fläche gehörig, *de plaine.*

Plán-

Plánched, gedielet, von bretern gemacht, *planché, fait de planches.*
Plancher, eine planke, diele, bret, *planche.*
Plánchier, ein dielenboden, tafelwerk, *plancher.*
Plánching, das dielen der stuben, das dielen legen, *l'action de plancheïer.*
Plane, ein hobel; die fläche, der ebene boden, *rabot; plat.* Cornish plane, bed-moulding-plane, ein schlichthobel, *galere.* Plane-tree, ein ahorn, maßholderbaum, *plane.* Plane-number, zahl, die durch die multiplikazion entstanden, als wie 16 von 2 × 8, oder 4 × 4. *nombre plan.*
To pláne, etwas hobeln, abhobeln; glatt machen, glätten; one schlagung der flügel fliegen, *raboter; polir; planer.*
Pláned, gehobelt, abgehobelt, 2c. *raboté, &c.*
Pláner, ein hobler, der da hobelt, *raboteur.*
Plánet, ein planet, irrstern, *planete.* Plánet-struc, vom reif erfroren, vom mehltau verdorben; erschrokken, bestürzt, erstaunet; ganz lahm an einem gliede, vom schlage getroffen, *broüi, gâté par la nielle; étonné; paralytique.*
Plánetary, einem planeten oder den planeten zugehörig, das von planeten herkommt; wie ein planet, *planetaire.* Planetary hour, stunde, da jeder planet regiert, *heure planetaire.*
Planétical, planetisch, *de planete.*
Plánetree, s. Plane-tree, unter Plane.
Planifólious, dessen blätter einfach neben einander stehen, *dont les feuilles sont simples.*
Planimétrical, zur ausmessung der flächen gehörig, *de planimétrie.*
Planimetry, die kunst, die flächen oder den ebenen boden zu messen, *planimétrie.*
Pláning, das hobeln, 2c. *l'action de raboter.*
Planipétalous, dessen blätter ganz flach liegen, und also keinen becher machen, *planipétale.*
To plánish a dish, eine schüssel glatt oder eben schlagen (wie die gold- und silberschmiede 2c. zu tun pflegen,) *planer un plat.*
Plánisphere, eine kugel, die in der fläche entworfen ist, *planisphère.*
Plank, eine planke, diele, ein bret, *planche, ais.*
To plánk, etwas mit planken oder dielen beschlagen, überlegen, einen boden von planken oder dielen legen, machen, *plancheïer.*
Plánked, mit dielen belegt, *plancheïé.*
Plánkets, s. Plonkets.
Planocónical, auf einer seite flach und auf der andern gespizt, *planoconique.*
Plánoconvex, auf einer seite glatt und auf der andern konvex, *planoconvexe, ou d'un côté plan et de l'autre convexe.*
Plánt, eine pflanze, ein gewächs; ein fesling, neugepflanztes bäumchen; die fußsole, *plante; plant; plante du pié.* A young plant, ein jüngling, ein junges mensch, *une jeune plante.* Plánt-animal, etwas das wächset, und doch kein rechtes tier, noch eine rechte pflanze ist, eine tierpflanze, *zoophyte.*
To plant, etwas pflanzen, sezen; einfüren; geschüz pflanzen, richten; sich an einem orte niederlassen; kolonien anlegen, *planter; introduire; pointer; s'établir; planter des colonies.*
Plántage, breiter wegerich, breite wegwart, *plantain.*
Plántain, wegerich, *plantain.* Plántain-tree, der musbaum, ein gewisser baum in Westindien mit grossen blättern, *sorte d'arbre.* Ribwort-plantain, kleiner wegerich, *petit plantain.*
Plántal, zu den pflanzen gehörig, *vegetable.*

The plántar arteries and muscles, die pulsadern und fleischmäuse auf der fußsole, *les arteres et muscles plantaires.*
Plantátion, ein pflanzgarten; das pflanzen; einfürung; eine plantage, eine pflanzung; ein gut oder meierhof in Amerika, da man tabak, zukkerröre 2c. pflanzet; ein volk, das ein gewisses land eingenommen und sich da fest gesezzet hat, *plantage; plantaison; établissement, colonie.*
Plánted, gepflanzet, 2c. *planté, &c.* One planted in all new fashions, einer, der alle neue moden aus dem grunde weis, *un, qui sait à fond toutes les nouvelles modes.*
Plánter, ein pflanzer; der herr einer plantage; der einfürer, *planteur; maître d'un plantage; qui établit.*
Plánting, das pflanzen, 2c. *l'action de planter, &c.*
Plásh, ein stillstehendes wasser, eine grube oder ein ort, der voll solches wassers ist; ein zweig oder ast, der halb abgeschnitten ist, daß er sich desto leichter biegen läst, um in einen zaum oder sonst eingeflochten zu werden, *gachis, margouillis; branche à demi coupée, pour pouvoir être entrelacée dans une haïe.*
To plash, etwas biegen; beschneiden; anwässern, und mit einer mörtelschaufel unter einander rüren; grüne zäune flechten, *plier; émonder; gâcher; entrelacer les haïes de branchages.*
Pláshed, gebogen, 2c. *plié, &c.*
Pláshing, das biegen, 2c. *l'action de plier, &c.*
Plashly, plashy, voll stillstehenden wassers, oder nassen kotes, moderig, sumpficht, *gacheux, plein d'eau croupissante.*
Plasm, ein model, form, *moule.*
Pláster, ein pflaster zu den schäden, 2c. *emplâtre,* siehe Plaister.
To pláster, &c. s. To plaister, &c.
Plásterer, s. Plaisterer.
Plástical, plastic, bildend, das eine gestalt giebt, *formatrice.*
Plástic, plástique, die bildhauerkunst, *sculpture.*
Plástron, ein eisernes oder ledernes bruststük eines fechtmeisters, 2c. *plastron.*
Plát, ein kleines stük land, das zu einem garten angelegt wird, ein fleinicht; eine matte; eine art eines seiles auf dem schiffe, *potager; nate; sorte de corde dans un navire.*
Plát-band, (in der baukunst,) der fturz, stumpf; (bei den gärtnern) eine rabatte, oder schmaler streif landes, der in den gärten an den mauern, zäunen oder gängen angelegt wird, *plate bande.*
The plát veins of a horse, die vier andern, da man den pferden blut läst, *les ars.*
To plát, s. To plait.
Plátane, s. Plane-tree, unter Plane.
Pláte, gold- oder silbergefässe oder geschirr; der preis eines silbernen gefässes, darum man rennet; ein runder zinnerer oder silberner teller; eine metallische platte, ein blech, eine kupferblatte, 2c. *vaisselle; prix de course; assiette; planche.* Pláte-wheel, das kompasrädchen einer uhr, oder sakuhr, *roüe de cadran.* Plate-buttons, goldene oder silberne knöpfe, *boutons d'orfevrerie.* Plate-candlestic, ein silberner leuchter, *plaque.* Plátes, die nebentrachten, beiessen, *entremets.* The plates of a watch, boden an einer sakuhr, *platine d'une montre.* Copper-plate, kupferplatte, *planche.*
To pláte, etwas mit einer dünnen gold- oder silberplatte bedekken, plattiren, übergolden, übersilbern; (ein metall zu platten machen,) *couvrir de feuilles d'or ou d'argent; mettre en lame.*
Pláted, übergoldet, übersilbert; falsch, verfälschet; zu platten gemacht; schupicht, geschupet, *doré, argenté; fourré; mis en lame; écaillé.*

Plázen,

Platen, die druktafel in einer drukkerei, der tiegel an einer drukkerpresse, *platine.*

Platform, ein ebener und erhöheter ort vornen an einen garten, gebäude oder an einer festung; der oberlof in dem schif; der grundriß eines gebäudes, *plateforme; plan.*

Plat found, dekke in einem zimmer, felderdekke; gemalde in einer felderdekke, *plat-fond.*

Platic aspect, (bei den sterndeutern,) wenn ein planet seine stralen nicht gerade auf den körper eines andern planeten, sondern, weil er nicht in gehöriger entfernung von ihm sieht, nur auf den kreis seines lichtes wirft, *aspect platique.*

Platine, s. Platen.

Plating, das übersilbern, übergolden, ꝛc. *l'action d'argenter ou de dorer, &c.* s. To plate.

Platonic, platonisch, *de Platon.* Platonic bodies, so heissen die fünf regulären geometrischen körper, der cubus, tetraëdron, octaëdron, dodecaëdron, und icosiëdron. Platonic love, liebe, da man nur auf die schönheiten des geistes sieht, *amour de Platon, ou amour, où l'on ne considère, que l'esprit.* Platonic year, platonisches jahr, oder annus magnus, ist die zeit, bis alle himmelskörper eben die stellung wieder bekommen, die sie bei der schöpfung erhalten haben, *annus platonicus, ou an de Platon.*

Platoon, ein peloton, *peloton.*

Platten, s. Platen.

Platter, eine hölzerne schüssel oder platte, *plat de bois.* A platter-face, ein breites gesicht, *un grand visage.*

Plaudid, plaudite, beifall, frolokkendes lob, *applaudissemens.*

Plauditory, a. der frolokkender weise lobet, *qui applaudit.*

Plausibility, s. Plausibleness.

Plausible, scheinbar, das leicht gefällt, dem man leicht beifall giebt, *plausible.*

Plausibleness, die scheinbarkeit, schein, *plausibilité, aparence.*

Plausibly, scheinbar; mit gutem schein, * hoffentlich, *fort bien; specieusement, * probablement.*

† Plausive, s. Plausible.

Play, ein spiel; zeitvertreib; ein schauspiel, eine komödie oder tragödie; das närrische spielen oder spielwerk, die kurzweil, *jeu; amusement; piéce de théatre; badinage.* Public plays, die öffentlichen spiele oder schauspiele, *spectacles publics.* To bring a thing in play, etwas aufs tapet bringen, *entamer une chose.* To come in the play, ins spiel kommen, darzu kommen, *survenir, se mêler.* To give one fair play, einen tun lassen wie er will, ihn alle erwünschte vorteile haben lassen, *laisser quelqu'un faire, lui donner tous les avantages, qu'il peut souhaiter.* To play foul play, nicht redlich handeln, betrügen im spiel, *tromper, tricher au jeu.* *To beat one at his own play, einen mit seinen eigenen waffen verwunden, *battre quelqu'un de ses propres armes.* This is not fair play, this is foul play, dieses ist nicht ehrbar, ist nicht redlich, ist kein aufrichtiges verfaren, ihr handelt nicht redlich, oder wie es sich geziemet, *cela n'est pas honnête, cela n'est pas de bonne foi, vous n'en agissez pas bien.* I fear some false play from him, ich fürchte, er wird uns einen schlimmen possen spielen, *je crains, qu'il ne nous jouë un mauvais tour.* To hold (to keep) one in play, einen aufhalten, *amuser quelqu'un.* Full of play, mutwillig, voller narrenpossen; kurzweilig, possierlich, *folâtre, badin; divertissant.* Stage-play, eine komödie in der tragödie, *comedie ou tragedie.* Play-fellow, ein mitspieler, spielkamerad, der mit einem pflegt zu spielen, *compagnon de jeu.* Play day, ein feiertag der schüler, *vacances.* Play-house, ein komödienhaus, *une comedie.* Play-book, ein komödienbuch, *livre, qui contient des comédies.* Play-debts, spielschulden, *dettes contractées par le jeu.* Play-games, kinderspiel, *jeux d'enfants.* Play-pleasure, spielvergnügen, spielzeitvertreib, *amusement de jeu.* Play-thing, ein spielwerkchen, spielsache, *jouët.* Play-wright, ein komödienschreiber oder verfertiger, *auteur, ou faiseur de comedies.*

To play, spielen; agiren; etwas spielen; mutwillen treiben, kurzweilen; glänzen, scheinen, schimmern, *jouër; folâtrer; badiner; briller.* To play sure play, das sicherste spiel, *jouër à jeu seur.* To play a part in plays, eine person in einem schauspiele vertreten, eine rolle spielen, *jouër un personnage.* To play the fool, kurzweilen, sich vexiren, narrenpossen oder mutwillen treiben; einen narren agiren, abgeben, sich närrisch stellen, *folâtrer, badiner, jouër; faire le fou.* He plays the fool with himself, er verhält sich wie ein narr, er tut närrisch daran, *il fait le fou, il fait une folie.* To play the knave, eine schelmerei begehen, arglistig handeln, betrügen, sich einer list gebrauchen, *friponner.* To play the whore, huren, zur hure werden, eine hure abgeben, *faire la putain.* To play the engines, mit den wasserspritzen auf ein feuer spritzen, *faire aller les pompes pour éteindre un incendie.* To play the thief, stelen, *derober.* To play upon a bastion with great guns, mit stükken auf ein bollwerk spielen, es mit stükken beschiessen, *faire jouër le canon contre un bastion, le canonner.* To play the canon, das geschüz spielen lassen, *faire jouër le canon.* To play with a man at his own weapon, einen mit seinen eigenen waffen schlagen, *battre quelqu'un de ses propres armes.* He plays with the most difficult things, die grösten schwierigkeiten geben ihm nichts zu schaffen, *il se jouë des choses les plus difficiles.* To play pranks, sich zu viel freiheit nemen, kühn, vermessen sein, possen treiben, *s'échapper, s'émanciper.* To play away, etwas verspielen, *jouër, perdre au jeu.* To play upon one, sein spiel, seine kurzweil mit einem haben, sein gespötte mit ihm treiben, ihn vexiren, aufziehen, *se jouër de quelqu'un, le pincer.* To play the game over again, die partie noch einmal spielen, *refaire, au jeu.* Our canon plaid upon the enemy, unser grobes geschüz feuerte auf den feind, *nôtre artillerie tiroit sur l'ennemi.*

Play'd, plaid, gespielet, ꝛc. *joüé, &c.*

Player, ein spieler, erin; ein komödiant, tin; gaukler; akteur, aktrise, *joüeur, euse; comedien, enne; mime; acteur, actrice.*

Playful, lustig, kurzweilig, *divertissant, folâtre.*

Playing, das spielen, ꝛc. *l'action de jouër, &c.* Playing hot, s. Boiling hot.

Playnt, s. Plaint.

Playsome, mutwillig, leichtfertig, *badin, folâtre.*

Playsomeness, mutwille; leichtfertigkeit, *humeur, folâtre; allegresse.*

Plea, eine einwendung, das reden, die verteidigung seiner sache vor gericht; ein vorwand, eine ausrede, entschuldigung; prozeß, *plaidoyer; prétexte, excuse; procès.*

† To pleach, in einander schlingen, flechten, *entrelacer, tresser.*

† Pleacht, *part.* von To pleach.

To plead, etwas zu seiner verteidigung vor gericht reden, einen rechtshandel füren, prozeßiren, eine rechtssache verteidigen; ausmachen, etwas vormenden, vorgeben, einwenden, als eine entschuldigung anfüren, vorbringen, sich damit entschuldigen, *plaider; prétendre, alleguer, s'excuser sur.* To plead guilty or not guilty, auf eine beschuldigung antworten, ob man schuldig oder unschuldig sei, *repondre, que l'on est coupable ou innocent.*

Pleadable, was man einwenden, vorwenden, zur verteidigung anfüren, ꝛc. kan, *qui peut être plaidé.*

Pleaded, vor gericht verteidigt; eingewendet, *plaidé, &c.*

Pleader, der einen rechtshandel füret; advokat, *plaideur; avocat.*

Pleading, das prozessiren, die rechtsverteidigung, das verteidigen vor gericht, 2c. *plaidoyerie, l'action de plaider, &c.*

Pleasance, vergnügen, lust, *plaisance.*

Pleasant, lustig, annemlich, anmutig, angenem, lieblich, kurzweilig; artlich, lächerlich, *plaisant.*

Pleasantly, lustig, annemlicher weise, kurzweilig, aus scherz; artlich, lächerlich, *plaisamment.*

Pleasantness, pleasantry, die lustigkeit, fröhlichkeit; kurzweil, schekkerei, schwank, annemlichkeit, anmutigkeit, lieblichkeit, *gaïeté, plaisanterie, agrément.*

To please, einem gefallen, angenem sein, es einem recht machen, ihn vergnügen; einem einen gefallen, dienst tun; sich ihm gefällig erweisen, ihm willfaren, zu willen sein; belieben, wollen, gefallen, gefällig sein, *plaire; faire plaisir à, obliger; complaire; plaire, vouloir.* You may do what you please, ihr mögt tun, was ihr wollt, *vous pouvez faire; ce qu'il vous plaira.* I please myself with such things, ich habe meine lust an solchen sachen, *je me plais à ces choses là.* Please yourself, tut was ihr wollet, *choisissez, contentez vous.* Please to enter, belieben sie hinein zu gehen, *entrez, s'il vous plait.*

Pleased, zufrieden, vergnügt, der mit etwas zufrieden ist, *content, satisfait.* Hard to be pleased, mürrisch, den man nicht leicht befriedigen, oder ein vergnügen geben kan, der sich nicht leicht etwas gefallen läßt, *difficile à contenter.* The devil himself is good when he is pleased, p. auch der teufel selbst ist wol zufrieden, wenn man sich ihm gefällig erweiset, *le diable même est bon, quand on lui plait.* If he be angry he must be pleased again, wenn er böse ist, mag er sich wieder zufrieden geben, *s'il est fâché, qu'il se defache.* I am pleased to do so, es ist mein belieben, solches zu tun, *il me plait de faire cela.* Be pleased to hear me, seid so gut und hört mich an, *écoutez moi, s'il vous plait.*

Pleaseman, ein orenbläser, *flagorneur.*

Pleaser, der sich gefällig zu machen sucht, *qui s'insinue.*

Pleasing, gefällig, angenem, annemlich, anmutig, *plaisant.*

Pleasingly, auf eine angeneme, artige, kurzweilige art oder weise, *plaisamment.*

Pleasingness, s. lieblichkeit, anmut, angeneme weise, *agrément, charme.*

Pleasurable, anmutig, annemlich, *agréable.*

Pleasure, die lust, freude, vergnügung, zufriedenheit; die ergebung, ergözlichkeit; die lustbarkeit; ein gefallen, dienst, freundstük; das belieben, wolgefallen, *plaisir, contentement; divertissement; plaisance; bon office; volonté.* Use your pleasure, braucht eure bequemlichkeit, macht es, wie ihr wollt, *fait ce qu'il vous plaira.* To take pleasure in something, gefallen an etwas haben, *se plaire à une chose.* You may say your pleasure, but, ihr möget zwar sagen, was ihr wollet, aber, *vous en direz ce quil vous plaira, mais.* Your pleasure, madam, was beliebet der frauen? *que vous plait il, madame?* He did it a pleasure, er hat es mit guter weile, nach gefallen getan, *il l'a fait à loisir, à bon plaisir.*

To pleasure, einem ein vergnügen geben, ihn vergnügen; ihm willfaren, zu willen sein; ihm einen gefallen oder dienst tun, erweisen, *plaire, contenter; complaire; faire plaisir.* To pleasure one with a thing, einem etwas leihen, ihm darzu helfen, *accommoder quelqu'un d'une chose.*

Pleasured, dem man einen gefallen erwiesen hat, 2c. *à qui l'on a fait plaisir, &c.*

† Pleasureful, vergnügt, angenem, *plaisant, agréable.*

Plebeian, ein gemeiner mann, einer aus dem pöbel, *homme de peuple, roturier.*

Plebeian, *adj.* zum pöbel gehörig; gemein; pöbelhaft, dem gemeinen manne eigen, *de populace; commun; bas, populaire, du menu peuple.*

* Plebeity, der gemeine man, der pöbel, *le menu peuple.*

Pledge, ein pfand, unterpfand; ein bürge; ein geisel oder bürge im kriege, *gage; caution; otage.* This is a sufficient pledge of the truth I assert, dies ist ein genugsamer beweis derjenigen warheit, die ich vorgebracht habe, *ceci prouve suffisamment la verité, que j'avance.* Frankpledge, ein bürge für einen bürgen, *caution pour un bourgeois.*

To pledge, etwas verpfänden, versezzen, zu pfande geben, *mettre en gage.* To pledge one, einem (der einem zutrinkt) bescheid tun, *faire raison à quelqu'un.*

Pledged, verpfändet, 2c. *engagé, &c.* To see himself pledg'd, zusehen, daß man einen bescheid tut, *prendre garde, qu'on nous fasse raison.*

Pledget, ein gewisser flacher meissel, den man zu einer wunde gebraucht; ein gedoppeltes tüchelchen nach dem aderlassen aufzulegen, päuschelchen, *plumaceau; compresse.*

Pledging, das verpfänden, 2c. *l'action d'engager, &c.*

Plejades, das siebengestirn, die plejaden, *pleïades.*

Plenarily, vollkömmlich, ganz und gar, *d'une manière plénière.*

Plenarty, die zeit, da ein priesterdienst besezt ist, eine besezte pfründe, *le tems, qu'un bénéfice est rempli.*

Plenary, völlig, vollständig, vollkommen, *plenier.*

Plenary, s. etwas vollkommenes oder entscheidendes, *chose plénière ou decisive.*

Plenariness, das vollkommen, das vollständig sein, *qualité d'être plenier.*

Plenilunary, zum vollmond gehörig, *de pleine lune.*

Plenipo, plenipotent, s. Plenipotentiary.

Plenipotence, plenipotency, völlige macht, machtvoll, *plein pouvoir.*

Plenipotential, der völlige macht giebt, *qui donne plein pouvoir.*

Plenipotentiary, ein abgesandter, dem ein fürst oder ein staat völlige macht gegeben hat, zu handeln und beschliessen, wegen derjenigen sachen, die in seiner kommission enthalten sind, bevollmächtigter gesandter, *plenipotentiaire.*

Plenist, ein philosoph, der kein vakuum statuiret, sondern daß alles voll ist, *philosophe, qui croit, que tout est plein.*

Plenitude, die vollheit, völle; vollkommenheit, ein überfluß, *plenitude.*

Plenteous, &c. s. Plentiful, &c.

Plenteousness, s. s. Plentifulness.

Plentiful, überflüßig, häufig; fruchtbar, groß, herrlich, *abondant, plentieux, fertile, grand.* He gave us a plentiful entertainment, er hat uns herrlich bewirtet, *il nous a fort bien regalé.*

Plentifully, überflüßig, reichlich, häufig, herrlich, *copieusement.*

Plentifulness, die überflüßigkeit, häufigkeit, der überfluß, fruchtbarkeit, *abondance, fertilité.*

Plenty, der überfluß, die menge, völle, die hülle und fülle, *abondance, quantité.* Money is plenty with him, er hat geld überflüßig, *l'argent roule chez lui.*

Pleonasm, die anfüllung einer rede, überflüßiges wort, eine figur, dadurch etwas überflüßiges eingeschoben wird, *pleonasme.*

*Pleonásmic, einem pleonasmo zugehörig, überflüssig, de pleonasme, superflu.

Plésh, s. Plash.

Pléthora, pléthory, ein überfluß der feuchtigkeiten und des blutes, plethore.

Plethorétic, plethórical, pléthoric, voller feuchtigkeiten, pletorisch, plein d'humeurs.

Plévin, s. Replevin.

Pleùra, die innerliche haut um die brust oder ribben, ribbenhäutchen, pleure.

Pleùrisy, das seitenstechen, der stich, pleuresie.

Pleuritic, pleuritical, mit dem seitenstechen geplagt, zum seitenstechen gehörig, pleuretique; qui marque la pleuresie.

Pliable, biegsam, bieglich, das sich biegen oder ziehen läßt; willig; linde, weich, das sich wol angreifen läßt, pliable; flexible; maniable.

Pliableness, pliancy, die biegsamkeit, willigkeit, linde, qualité de ce qui est pliable, flexible, ou maniable.

Pliant, biegsam; linde, weich; willig, gelinde, nachgebend, pliable; mou; flexible.

Pliantness, die biegsamkeit; eine willige art, souplesse; naturel souple.

Plica, jüden- oder gütgenszopf, wichselzopf, verwirrtes und in einen langen zopf geflochtenes haar; eine krankheit, die in Polen gemein ist, plica, sorte de maladie, qui regne en Pologne.

*Plicàtion, plicature, falte, runzel, das falten, die zusammenfaltung, pli, l'action de plier.

To plie, &c. s. To ply, &c.

Pliers, zängelchen; arbeiter, die irgend wo warten, bis man sie ruft; huren, die auf gelegenheit lauren, nachtposten, pincettes; travailleurs, qui attendent à une certaine place, jusqu'a ce qu'on les appelle; filles de joie, qui attendent la nuit dans les ruës.

Plight, der zustand, der leibeszustand; falte, runzel; pfand, unterpfand, état, habitude du corps, plis, gage. To be in a good plight, frisch und gesund sein, sich wol befinden, avoir de l'embonpoint.

To plight, versprechen; geben; flechten, winden, promettre; donner; tresser. To plight his faith (troth,) sein wort geben, bei treu und glauben versprechen, engager sa parole.

Plighted, gegeben; versprochen; zu pfand gegeben; geflochten; in falten gelegt, donné; promis, engagé; tressé; plié, mis en plis.

Plinth, der unterste vierekkigte fuß an einer säule; das bret auf einer säule, nach der toskanischen ordnung und proporzion; eine reihe steine aussen an einem gebäude, die stokwerke zu unterscheiden, plinthe; tailloir; cordon.

Plite, ein altes maaß; wie unsere elle heutiges tages, sorte de mésure d'autrefois, comme nôtre aune.

To plód, anhalten; sich mühe geben; laufen, reisen; studieren, présévérer; tacher; courir, voïager; étudier. To plod upon a business, einem geschäfte ganz ernstlich und fleissig obliegen, avoir l'esprit bandé à quelque chose. To plod at his books, über seinen büchern liegen, palir sur ses livres.

Plódder, der immer arbeitet und büffelt, homme toûjours laborieux.

Plódding, arbeitsam, ämsig; ganz tiefsinnig, der in tiefen gedanken geht, laborieux, diligent; pensif. s. To plod.

Plónkets, eine art wollener tücher, sorte d'étoffe de laine.

Plót, ein heimlicher anschlag, ratschlag, ein heimliches vorhaben; eine heimliche verbindung, verbindniß, zusamenschwörung; die verwirrung in einer komödie; ein stük feldes oder landes, ein flek, ein plaz; eine seekarte; entwurf, plan; erfindung, ersinnung, complot; conspiration; intrigue; piéce de terre; carte marine; plan; invention, artifice. Groùnd plot, s. Ground. Plót swearer, ein geschworner zeuge wegen einem heimlichen verbindniß, temoin d'une conspiration. Plót-hunter, plót-catcher, der einem heimlichen verbindniß nachsezzet, nachspüret, qui poursuit la conspiration.

To plót, etwas heimlich anlegen, damit umgehen, es suchen zuwege zu bringen, nach etwas stellen; sich heimlich verbinden, zusammen verschwören, einen heimlichen anschlag schmieden; etwas mit einander heimlich abreden, sich mit einander beratschlagen, comploter, tramer; faire un complot ou une conspiration; concerter. To plot down, abzeichnen, vorstellen, tracer, représenter.

Plótter, der einen heimlichen anschlag schmiedet, der mit etwas umgehet, einer von dem heimlichen verbündniß, oder von den zusammenverschwornen, verräter, conspirateur.

Plótting, das heimliche anlegen, zc. l'action de comploter, &c.

A plótting head, ein scharfsinniger kopf, der immer etwas ersinnet, oder mit erfindungen umgehet, un esprit inventif.

Plótton, ein teil einer kompagnie zu fuß, ein kleines korps zu fuß, peloton.

Plóver, ein wasserhun, pluvier.

Ploùgh, ein pflug; ein hobel eines schreiners zu den ekken eines bretes; buchbinderhobel, charrüe; sorte de rabot; rabot de relieur. To return to the plough, wieder an seine arbeit gehen, reprendre le collier de misere. Ploùgh-tail, ploùgh-handle, die pflugsterze, mancheron de charrüe. Ploùgh-share, der pflugschaar, das pflugeisen, le soc de la charrüe. Ploùgh-staff, dasjenige, damit der pflugschaar gereinigt wird, der reutel, oder die reute, curoir. Ploùgh-coulter, pflugsäge, pflugeisen, coutre. Ploùgh-man, plow'-man, ploùgh-jobber, der pflüger, ein bauer, akkersmann, laboureur. Plough-bog, bauerkerl, einfältiger kerl, garçon de païsan, homme simple. Ploùgh-land, s. Hide of land. Plow'-right, ein pflugmacher, wagner, charron. Ploùgh alms, ein stüber, den man vor jedwedes plough-land vor altes in die kirche bezalen muste, un sou, qu'on payoit autrefois à l'eglise chaque quarante arpens. Plough-mónday, der erste montag nach der heiligen drei königetag, da die akkersleute an etlichen orten geld zu vertrinken betteln, le lundy des charrües.

To ploùgh, pflügen, akkern, furchen machen, labourer, faire des raïes. To glough up something, etwas ausakkern, durchakkern, herauf bringen, decouvrir une chose par la charrüe. The plough one's face with the nails, einem das gesicht mit den nägeln (zerakkern) zerkrazzen, écorcher le visage de quelqu'un avec les ongles. To plough the sea, segeln, schiffen, naviger.

Ploùghed, gepflüget, labouré.

Ploùghing, das pflügen; das schiffen, labourage; l'action de naviger.

Plow', &c. s. Plough, &c.

Plúck, das geschlünk eines kalbes, ochsen; zc. ein zug, ein zupf, zupfer, fressure; effort, qu'on fait en tirant ou arrachant.

A fire-pluck, eine wasserpompe, die zur auslöschung einer feuersbrunst dienet, feuersprizze, pompe pour tirer de l'eau pour éteindre un incendie.

To plúck, ziehen, zerren, reissen, tirer, arracher. To plúck flowers, blumen pflükken, abbrechen, cueillir des fleurs. s. To pull. To pluck úp, in die höhe ziehen, aufnemen, ausreissen, tirer de force, arracher. Pluck up a good heart, pluck up your spirits, fasset einen guten mut, seid gutes muts, prenez courage. To pluck of a bird's feathers, einen vogel rupfen, ihm die federn ausrufen, ausziehen, plumer un oiseau. They plucked down a stag, sie haben einen hirsch erhaschet, niedergezerret, niedergerissen, ils attraperent un cerf. *To pluck a crow with one, einem etwas vorrükken, vorhalten, reprocher à quel-

qu'un

qu'un quelque chose. To plück a sunder, abreissen, abbrechen, *séparer avec force, detacher.* To pluck up by the root, mit der wurzel ausrotten, *déraciner.*

Plücked, s. Plückr.

Plücker, der, die reisset, ausreisset, ausraufet, *qui arrache.*

Plücking up, das ausreissen, 2c. *l'action d'arracher, &c.*

Plückt up, &c. ausgerissen, 2c. *arraché, &c.*

Plùg, ein pflok, hölzerner nagel, zäpfchen, stöpsel, *cheville, bouchon.*

To plùg, mit einem stöpsel vermachen, *boucher.*

Plùgging, zustopfend, vermachend, das zumachen mit einem stöpsel, *bouchant; l'action de boucher.*

Plùm, s. eine pflaume, quetsche, *prune.* A wild plum, eine schlehe, *prunelle.* Dámask-plum, eine quetsche, *prune des damas.* Plùm-tree, ein pflaumenbaum, *prunier.* Hórse-plum, eine gelbe eselspflaume, *prune jaune sans saveur.* Pidgeon-plum, die taubenpflaume, *prune de colombe.* Wheat-plum, white-plum, eine spilling, *prune jaune.* Plùms, rosinen; zukkererbsen, *raisins secs; dragées.* Plùm-pudding, ein englisches puddin, darinnen rosinen sind, *boudin, où il y a des raisins secs,* siehe Pudding. Plùm-porridge, ein suppe mit rosinen, die sie in England zu weinachten machen, *potage aux raisins secs.* Plùm-cake, ein kuchen, darinnen keine rosinen sind, *gateau, où il y a des raisins de corinthe.* Súgar-plums, zukkererbsen, *dragées.* Plùm, hundert tausend pfund sterling, *cent mille livres sterlins.* A plùm-man, der hundert tausend pfund sterling im vermögen hat, *un homme, qui a cent mille livres sterlin de bien.* * How many plums for a peny? wie viel pflaumen für einen stüber? ist ein gewisses spiel in England,) *combien de prunes pour un sou? (c'est un certain jeu en Angleterre.)* Plum-moice, pflaumenmus, *poulpe de prunes.*

Plum, *adv.* gerade, schnurgerade, gerade nach der bleiwage, *droit, à plomb.* Down plum, gerade nieder, schnurgerade nieder, *droit en bas, perpendiculairement.* Plum over, gerade über, *droit par dessus.*

Plùmage, die federn eines vogels; das gefieder, ein federbusch, federkranz, *plumage; bouquet de plumes.*

Plùmb, s. plùmb-rule, eine bleiwage, richtschnur, ein richtscheid, *plomb, niveau.*

Plùmb, *adv.* s. Plum, *adv.*

To plùmb, nach der bleischnur erforschen; nach der bleiwage machen, *examiner avec la sonde; faire selon le niveau.*

Plùmbagin, bleierz, das silber hält; blei, das durch die hitze des feuers fast zu asche gebrannt ist, *plombagine; plomb presque reduit en poudre par la chaleur du feu.*

Plùmbean, plùmbeous, bleiern, von blei, dem blei gleich, *de plomb, semblable au plomb.*

Plùmber, s. Plummer.

Plùmbery, s. Plummery.

Plùmbline, s. Plummet.

Plùme, ein federbusch, federstrauß, feder; ehrenzeichen, *plume; marque d'honneur.* Plùme striker, ein schmeichler, schmarotzer, fuchsschwänzer, *parasite.*

To plùme, [illegible] vogel rupfen, ihm die federn ausrupfen, ausziehen, [illegible]stehen, zeuen; mit federn, federbüschen zieren; putzen, *plumer; placer; orner de plumes; orner.*

*To plùme one, einen berupfen, listig um sein geld bringen, *plumer quelqu'un, le depouiller lui attraper, lui escroquer son argent.*

Plumeállum, art von asbest, *sorte d'asbest.*

Plùmed, gerupft, 2c. *plumé, &c.*

Plumígerous, befiedert, das federn hat, *qui a des plumes.*

Plùming, das rupfen, *l'action de plumer.*

Plùmipede, das federn an füssen hat, *qui a des plumes aux piés, patu.*

Plùmmer, ein bleigiesser, arbeiter in blei, *plombier, qui travaille en plomb.*

Plùmmery, bleiarbeit, arbeit eines bleigiessers, *ouvrage de plombier.*

Plùmmet, eine bleiwage, oder die bleierne kugel daran, oder eine bleierne kugel lang und spitzig geschlagen, um damit zu schreiben oder linien zu ziehen; der bleiwurf eines schifmannes, *plomb; sonde.*

Plumósity, das federn haben, *état d'avoir des plumes, d'être plumeux.*

Plùmous, federig, wie federn, *plumeux.*

Plùmb, *adj.* dikblünschig, dik, fett, wol bei leibe, frisch und gesund, *potelé, gras, qui a de l'embonpoint.* Plùmpfaced, dikblünschig, *qui a le visage potelé.*

Plùmp, s. haufen, klump, trupp, *amas, monceau, troupe.*

Plùmp, *adv.* s. To plump.

To plùmp, etwas aufbleben, aufblasen, auflaufen machen; pauschigt, aufgelaufen sein, *enfler; être enflé.* To plump in the water to, fall plump into the water, ins wasser gerad hinein fallen, plumpen, *tomber à plomb dans l'eau.*

Plùmped, aufgeblähet, aufgeblasen, *enflé.*

Plùmper, etwas, das man in den mund nimmt, um dikke bakken zu bekommen, *chose, qu'on prend dans la bouche, pour avoir la joüe grosse ou enflée.*

Plùmpness, die dikblünschigkeit, fettigkeit, *l'état d'une personne replete.*

Plùmpy, s. Plump, *adj.*

Plùmy, federich, voll federn, federreich, *plumeux, plein de plumes.* His plùmy pride, sein federbusch, *sa panache.*

Plùnder, die beute, oder der raub eines plünderers, *butin.*

To plùnder, einen ort plündern, rauben, eine beute machen; einen berauben, ausziehen, plündern, *butiner; dépouiller.*

Plùndered, geplündert, 2c. *pillé.* To give up a down to be plundered, eine stadt preis geben, plündern lassen, *abandonner une ville au pillage.*

Plùnderer, der plündert; räuber, *celui, qui butine; pilleur.*

Plùndering, die plünderung, das plündern, *pillage, l'action de butiner.*

Plùnge, der kummer, die verwirrung, not, angst; das untertauchen, *embaras, perplexité; l'action de plonger.*

To plùnge, etwas in das wasser tauchen, untertauchen, senken, versenken, hinrinstossen; sich untertauchen, *plonger; enfoncer; se jetter, se plonger.*

Plùnged, untergetauchet, 2c. *plongé, &c.*

Plùngeon, ein taucher, eine tauchente, *plongeon.*

Plùnger, s. taucher, ein perlensucher, *plongeur urinateur.*

Plùnging, die untertauchung, das untertauchen, *l'action de plonger.*

Plùnket, himmelbau, *d'azur.*

Plùral, *a.* mehrere, viele in sich begreifend, *pluriel.*

Plùral, s. der plural, die mehrere zal, *le plurier.*

Plùralist, geistlicher, der mehr als eine pfründe zugleich hat, *qui jouït de plusieurs bénéfices en même tems.*

Plurálity, vereinbarung vieler pfründen in einer person; die grössere anzal; die vielheit, die vielfältigkeit, *pluralité de bénéfices; pluralité; multiplicité.*

Plurally, im plural, nach der mehrern zal, *au pluriel.*
Plus, mehr, *plus.*
Plush, plüschsammet, plüsch, zwischen dem gemeinen sammet und dem langharichten pelzsammet; sammet zu den anemonen, *pané; peluche.*

Plusher, ein gewisser seefisch, *certain poisson de mer.*
Pluto, Pluto, der höllengott, *Pluton.*

Pluvial, ein priesterrok, *pluvial.*
Pluvial, pluvious, regenhaftig, regnicht, *pluvieux.*
Ply, eine falte, runzel, die gewonheit, *pli.* To take the ply, sich gewönen, *s'accoutumer.* He has not taken his ply, er ist es noch nicht gewonet, *il n'a pas encore pris son pli.*
To ply, arbeiten; eilen; biegen; anstrengen, *travailler; se hâter; plier; forcer.* She plies him hard, sie setzt ihm gewaltig zu, liegt ihm hart an, *elle l'importune fort, le prie extrêmement.* To ply a thing, sich auf etwas legen, befleissigen, demselben fleissig obliegen, *s'attacher à quelque chose.* To ply his oars, mit allen kräften rudern, *ramer fort et ferme.* A dog that plies his feet, ein hund, der sehr geschwind läuft, *chien, qui court d'une grande vitesse.* To ply one hard, einen fleissig arbeiten lassen, *faire travailler quelqu'un assidûment.* To ply one with glasses, (with cups,) einem einmal nach dem andern zutrinken, ihm zusezzen, *boire incessamment à quelqu'un.* To ply at a place, seine stelle an einer gewissen gegend haben, sich allda aufhalten, *avoir son poste en quelque endroit.* To ply to the south, seinen weg nach süden zu nemen, dahin faren, segeln, *faire route vers le sud.* Ply you, eilet, macht fort, *hâtez vous.*
A ship that plies from one port to another, ein schif, das von einem hafen an einen andern überfärt, *un vaisseau, qui fait la traversée.*
Ply'd with work, mit arbeit überhäuft, *accablé de besogne.* Ply'd with glasses, dem man viele gläser zutrinkt, *que l'on fait bien boire.*

Plyers, s. Pliers.
Pneumatic, pneumatical, *a.* was durch den wind bewegt wird, als eine orgel; aus luft bestehend, *pneumatique; qui consiste en l'air.*
Pneumatics, *s.* die lehre von der luft; die lehre von geistern, substanzen, die geisterlehre, *la doctrine de l'air; pneumatologie.*

Pneumatology, die geisterlehre, *pneumatology.*
Pneumonics, lungenmittel, lungenarznei, *pneumonique.*
To poach, ein ei ein wenig kochen; eier auf butter machen; ein tier (als vögel, wild, 2c.) wider die geseze tödten oder fangen; dampfen; plündern, *pocher des oeufs; tuër ou attraper quelque bête de chasse contre les loix; être humide; piller.*
Poach, wilddieberei; eier auf butter, *metier de braconnier; des oeufs pochés.*
Poachard, art eines wasservogels, *sorte d'oiseau acatique.*

Poached, ein wenig gekocht, 2c. *poché, &c.*
Poacher, einer, der wider das recht ein tier tödtet oder fängt, wilddieb, *toute personne, qui tuë ou qui attrape quelque bête de chasse contre les loix; braconnier.*
Poachiness, dumpfigkeit, feuchtigkeit, *humidité.*
Poaching, das gelinde kochen, 2c. *l'action de procher, &c.*
Poachy, dumpficht, feucht, *humide.*

Poak, s. Poke.
Pock, kinderpokken, blattern, *croute de petite verole.*
Pock-hole, eine pokkengrube, *marque de petite verole.*
French-pocks, small-pocks, s. Pox.
Pocket, ein schiebsak in den hosen, eine tasche im rokke; ein beutel; ein halber sak (wolle,) *poche; demi-se (de laine.)* Pocket-argument, ein eigennüziger grund, *raison d'intérêt.* Pocket-book, ein taschenbuch; ein brieffutter, *livre de poche; portelettre.* Pocket-money, ausgebegeld, taschengeld, *de la monnoïe.* * Put your scruple in your pocket to day, and take it out to morrow, behaltet euren zweifel bis morgen, *gardez vôtre scrupule jusqu'à demain.* Pocket-glass, ein taschenspiegel, *miroir de campagne.*
To pocket, to pocket up, etwas in den schiebsak stekken, schieben, einstekken, *empocher.* To pocket up an affront, einen schimpf geduldig leiden, verschmerzen, *boire un affront.*
Pocketting, das einstekken, das für sich, das heimlich behalten, *l'action d'empocher, l'action de prendre des biens publics pour soi même.*
Pock-hole, pokkengrube, narbe, *marque de petite verole.*
Pockify'd, mit den franzosen angestekt oder behaftet, *verolé.*
Pockiness, das franzosen haben, zustand, da einer die franzosen hat, *état d'être verolé ou poivré.*
Pocky, pockified, mit den franzosen behaftet; zur franzosensucht gehörig, *verolé; de grosse verole.*
Poculent, trinkbar, das zum trinken taugt, *prompt à boire, bon à boire.*

Pod, die hülse oder schale einer hülsenfrucht, *cosse.*
Podagra, das podagra, *podagre.*
* Podagrical, podagrisch; der das zipperlein an den füssen hat, *podagre.*
Podders, die leute zu London, die die schotenschalen zusammen sammeln, *on appelle ainsi à Londres certaines gens, qui rammassent les cosses de pois.*
Podesta, podestate, landvogt in dem gebiete zu Venedig, Genf, 2c. *podestat.*

Podge, ein stillstehendes wasser, *gachis.*
Poem, ein gedicht, verse, *poëme.*
Poesy, ein gedicht; die dichtkunst, dichterkunst, *poësie; la poësie.* s. auch Posy.
Poet, ein poet, dichter, *poëte.*
Poetaster, ein elender, schlechter poet, pritschmeister, ein stümper in der dichtkunst, *poëtereau.*

Poetess, eine dichterin, * *poëtesse.*
Poetic, poetical, dichterisch, poetisch, *poëtique.*
Poetically, auf dichterische art, poetisch, poetischer weise, *poëtiquement.*
To poetize, verse oder reime machen, poetisiren, *rimailler, poëtiser.*

Poetress, s. Poetess.
Poetry, die dichtkunst; die art, verse oder reime zu machen, gedichte, dichterarbeit, *poësie.*
Pogh-pogh, s. Foh.
Poignancy, das beissende, die schärfe, (sonderlich im geschmak,) *qualité piquante, pointe.*
Poinant, scharf, beissend; stichelnd, spizzig, *piquant.*
Poiniard, s. Poniard.
Point, die spizze eines spizzigen dinges; der pipfel; ein grabstichel, grabeisen; ein vorgebirge an dem meer; ein streich oder zug, auf dem seekompas einen gewissen wind anzudeuten; ein hosennestel; [illegible] matematischer punkt; ein punkt, hauptstük, stük; [illegible] der zustand einer sache; das angefangene vorhaben; die genaue zeit, der augenblik; ein punkt eines schlußzeichens eines periodi; eine zanke, mit der nadel gemachtes passement; ein auge im karten- und würfelspiel; wizziger einfall, *pointe, trait du compas; eguilette; point mathematique; point; question; point; pointe.* The point of honour, dasjenige, worinnen die ehre bestehet, *le point d'honneur.* To stand upon

his points, (pantofles,) s. pantofles. The matter is come to that point, es ist mit der sache so weit gekommen, *la chose en est venuë jusqu'à ce point.* But to bring the matter to a point, damit ich aber kurz abbreche, *mais pour trancher court.* To pursue his point, fortfaren, wie man angefangen hat, *poursuivre sa pointe.* To be upon the point of doing a business, eben an dem sein, daß man etwas tun will, es gerade tun wollen, *être sur le point de faire une chose.* At the point of death, in den lezten zügen, eben da einer stirbet, *à l'article de la mort.* Ace-point, das aß im würfelspiele, *l'as.* Deuce-point, dauß, *le deux.* Tray point, drei, *le trois.* Quater-point, vier *le quatre.* Cinque-point, fünf, *le cinq.* Sice-point, sechs augen, *le six.* In point of controversy, in streitsachen, *en matière de dispute.* In point of religion, in religionssachen, was die religion angehet, *en fait de religion.* It is a material point, es ist hieran gelegen, *c'est une affaire d'importance.* 'Tis a point of wisdom so to do, es ist eine klugheit, wenn man also tut, *c'est de la prudence d'en agir de la sorte.* At all points, gänzlich, *de tout point.* Point-wise, spizzig, *en pointe.* A cavalier armed at all points, ein ganz geharnischter reuter, *un cavalier armé de toutes pièces.* Point-head, kopfzeug von spizzen, *ornament de dentelles pour la tête.* Point-blank, in einer geraden linie, von freien stükken; gerade, schnurstraks; frei heraus, frei und unverholen, *de but en blanc; de point en blanc; positivement.* Point-maker, ein nestler; eine frau, die zanken oder passement mit der nadel macht, *eguilletier; faiseuse de point.* Falcon, that made a point, falke, der schnell auf etwas in die höhe oder hernieder schießt, *oiseau, qui fait pointe.* To gain his point, seinen zwek erreichen, *reüssir.* Point of sight, point de vise, der gesichtspunkt, sehepunkt, *point de veuë.*

To point, etwas spizzig machen; eine schrift punktiren, mit punkten unterscheiden, unterzeichnen; das geschüz wider einen ort pflanzen, richten; etwas bestimmen, *aiguiser; ponctuer; pointer; determiner.* To point at, mit dem finger auf etwas weisen, zeigen, *montrer, indiquer au doit.* To point one to an object, einen auf einen gegenstand weisen, ihm zeigen, *montrer un objet à quelqu'un.* To point one out, einen kenntlich machen, zeichnen, daß man ihn kennt, zeigen, *marquer quelqu'un distinctement, montrer.*

*He pointed his discourse chiefly at avarice, seine rede war vornemlich wider den geiz gerichtet, *il s'attacha sur tout à combattre l'avarice.*

*To point, as a spaniel dog, vorstehen wie ein wachtelhund, *arrêter comme un chien d'arrêt.*

Pòinted, spizzig, spizzig gemacht; stichelnd, beissend, subtil, &c. *pointu; piquant, subtil, &c.* Pointed at, auf den, auf das man mit dem finger weiset, *qu'on montre au doit.* The pinted hour, s. Appointed.

Pòintedly, e. g. he writes too pointedly, er gebraucht gar zu viel wizzige einfälle in seinen schreiben, *ses écrits sont trop pleins de pointes.*

Pointedness, die schärfe, das beissende, *qualité piquante, une pointe.* Pointedness of thought, das beissende im ausdruk, ein beissender ausdruk, *expression piquante.*

Pòintel, ein knöpfgen, das auf etwas steht, *petite tête ou pomme.*

Pòinter, s. zeiger, weiser; ein wachtelhund, ein vorstehhund, *eguille; (de montre;) un chien d'arrêt.*

Pòinting, s. das spizzigmachen; die schriftscheidung, &c. *l'action de rendre pointu; ponctuation, &c.*

Pòinting, *a. e. g.* his discourses were still pointing that way, seine reden gingen immer dahin, zieleten darauf, *ses discours se rapportoient ou tendoient toujours à cela.* Pointing-stoc, ein gegenstand des gelächters, der spott, das gespötte, *l'objet de raillerie, le spectacle.*

Pòinteless, das keine spizze hat, stumpf, *sans pointe, emoussé.*

Pòise, das gewicht, die schwere; knöpfgen; wage, *poids, pesanteur; petite pomme; balance.* Water-poise, wasserwage, ein gewichte das wasser zu wägen, *regle de poseur, poids à peser l'eau.*

Equal pòise, gleichgewicht, gleiche schwere, *equilibre.*

To pòise, etwas mit der hand wägen, fülen, welches am schweresten wiegt; wägen, gleichwichtig machen oder sein, *peser; mettre en équilibre; contrepeser.* To poise down, überwiegen, überwältigen, *avoir plus de poids, l'emporter sur.*

Pòised, mit der hand gewogen, gleichwichtig; ernstlich, sittsam, *pesé; qui est en équilibre; grave, posé.* A wéll-poised body, ein wol proportionirter leib, *un corps bien-proportionné.*

Pòising, das wägen mit der hand, &c. *l'action de peser, &c.*

Poison, gift, *poison.* Poison-tree, giftbaum, eine pflanze, *toxicodendron.*

To pòison, einem gift beibringen, ihn mit gift hinrichten, vergeben; gift in etwas tun, legen, es vergiften; mit einem bösen geruch vergiften, anstekken; etwas verderben; etwas aufs übelste auslegen, *empoisonner.* *To poison a woman, eine frau schwängern, *engrosser une femme.*

Pòisoned, vergiftet, &c. *empoisonné.*

Pòisoner, ein, oder eine die vergiftet, ein giftmischer, in, *empoisonneur, euse.* Pòisoner of youth, ein verfürer junger leute, der junge leute verderbt, *corrupteur de la jeunesse.*

Pòisoning, pòisonment, die vergiftung, hinrichtung mit gift, das vergiften, &c. *empoisonnement, l'action d'empoisonner, &c.*

Pòisonous, giftig, voll giftes, vergiftet; gefährlich, schädlich, *venimeux; pernicieux.*

Pòisonously, giftig, auf eine vergiftende art, *d'une manière venimeuse, ou qui empoisonne.*

Pòisonousness, das giftigsein, giftiges wesen, gift, *qualité venimeuse, poison.*

Pòitral, pòitrell, das brustschildchen; der brustriemen eines pferdes; grabstichel, oder eisen, *pectoral; poitrail; ciselet.*

Pòize, &c. s. Poise, &c.

To pòize, s. To poise.

Pòke, ein säkchen, eine tasche, ein watsak, *sachet, poche.* To buy a pig in a poke, p. s. Pig.

To pòke, etwas mit dem finger, stekken, eisen, &c. durchsuchen, tappen, fülen, mit den händen um sich greiffen, *fouiller, tâter, tâtonner.*

Pòked, durchsuchet, aufgerüret, &c. *fouillé, remüé, &c.*

Pòker, ein eiserner stekken, das feuer damit aufzurüren; schüreisen; * ein degen; der alle winkel durchstüret, durchsucht; alter gek, der gerne mit mädgen tändelt, *fourgon; *epée; qui fouille tous les coins; vieux patineur.*

Pòking, das durchsuchen, hineinstossen, &c. *l'action de fouiller.*

*Pòl, ein papagei, *perroquet.* Poor pol, je du armer papagei, mein liebes papageigen, *pauvre perroquet, perroquet mignon.*

Polàque, eine art eines schiffes auf dem mittelländischen meere, *polaque.*

Pòlar, polar, zu dem polo gehörig, *polaire.*

Polàrity, das bestreben, neigung nach oder gegen den pol, *panchant vers le pole.*

Pòlary, s. Polar.

Pol-cat, s. Pole-cat.

Pole, der pol am himmel, der nord- oder südpol; eine stange; lange stange; ein schifhaken, eine schifstange; eine meßrute; die stange eines seiltänzers; ein jägerspieß, schweinspieß, *pole; baton, perche; croc de batelier; perche, dont on se sert pour mésurer la terre; contrepoids; epieu.* Pole-bolt, der schloßnagel an dem vorderwagen, *cheville ouvriere.* A pole's length, s. Length. Pole-ax, eine streitaxt; eine art, beil, womit man in England dekolliret, *hache d'armes; hache, avec quoi on décapite les traitres en Angleterre.* Pole-hedge, pole-arbour, ein zaun von übereinandergelegten stangen, eine laube von stangen, *treillage.* Pole-cat, eine wilde kazze, *putois.* Pole-star, der nordstern, der kleine bär; fürer, *étoile polaire; guide.* By pole, einzeln; mann für mann, *unique, l'un apres l'autre.*

The pole of a coach, deichsel an einer kutsche, *timon d'un carosse.*

To pole, stängeln, an stänglein binden, *mettre aux échalas.* To pole the hops, den hopfen stängeln, *mettre le houblon aux échalas.*

Poledavis, eine art grobes paktuches, grobe hanfene leinwand, *polledavis.*

Poleine, eine art eines schuhes, vorne spizzig und hoch, den man vorzeiten in England getragen hat, *sorte de soulier pointu et relevé au bout.*

Polemical, polemic, streitig, worüber man disputiret, streitsachen anbetreffend, *polemique.* Polemic dinnity, derjenige teil der teologie, der von streitsachen handelt, *theologie scholastique ou polemique.*

Polemic, ein disputant, streiter, *disputateur.*

Polemics, streitschriften, bücher von streitsachen, *livres polemiques.*

Polemoscope, tubus oder fernglas, damit man in die krümme sehen kan, man braucht es sonderlich im krieg, wenn man z. E. über eine mauer heraus sehen will, hinter welcher man steht, *polemoscope.*

Poley-mountain, bergpolei, *polium.*

Police, polizei, stadtordnung, bürgerordnung, *police.*

Policed, wol geordnet, wol eingerichtet, *policé.*

Policy, die staatskunst, die regierung oder anordnung der kirche oder des staats, die staatsklugheit, polizei; die klugheit, list, vorsichtigkeit, kluger rat oder anschlag, kluge anordnung, *politique; conduite.* Policy (of insurance,) eine versicherung, versicherungsschrift, verschreibung, *police d'asseurance.*

Polish, s. der glanz, die glätte eines polirten metalls; artigkeit, höflichkeit, *le poli, polissure; politesse.*

To polish, etwas poliren, eben, glatt, zierlich, künstlich machen; schmükken, zieren; einen glanz bekommen, *polir; se polir.*

Polishable, das man poliren kan, *qu'on peut polir.*

Polished, poliret, geschmükt, 2c. *poli.*

Polisher, ein polirer, der, die da poliret; polierzeug, *celui, celle, qui polit; polissoir.*

Polishing, die polirung, das poliren, 2c. *polissure, l'action de polir.*

A polishing iron, ein eisernes werkzeug etwas glatt zu machen, *un polissoir.*

Polite, poliret, geschliffen; zierlich, künstlich; artlich, höflich, *poli.*

Politely, zierlich, künstlich, höflich, *poliment.*

Politeness, die zierlichkeit, höflichkeit, *politesse.*

Political, zur polizei oder staatskunst gehörig, den staat betreffend, klug, verschlagen, listig, *politique.*

Politically, nach der staatskunst; sehr klüglich, listig, *politiquement.*

Politicaster, ein politischer kannengiesser, ein pinsel, der die staatskunst verstehen will, *ignorant, qui se croit politique.*

Politician, ein staatsmann, staatserfarner, ein durchtriebener, feiner, listiger kopf, *un politique.*

Politic, politisch, weltlich, zur staatskunst oder staatsklugheit gehörig; klug, verschlagen, politisch, *politique.* To have a politic fit of sicness, sich krank stellen, *faire le malade.* * A Sir-politic would be, einer, der mit seinen nichtswerten sachen als mit großen geheimnissen zurük hält, *un mysterieux.*

Politicly, nach den regeln der staatskunst oder staatsklugheit, sehr klüglich, *politiquement.*

Politics, die staatskunst, staatsklugheit; die klugheit, *politique.* He is out in his politics, er hat sich versehen, *il a fait un faux pas.*

Politure, die polirung, glättung; die zierlichkeit, *polissure; politesse.*

Polity, die polizei, der staat, die regierung, anordnung des staats, *police.* Polity-master, polizeimeister, der für ordnung, ruhe, sicherheit und gute anstalten in der stadt sorgt, *maître de police.*

Poll, ein kopf; verzeichniß, liste, *tête; rôle.* To demand a poll, begeren, daß die wal beschlossen werde durch die ausrechnung derjenigen, die ein recht zu erwälen haben, *demander, que l'election soit determinée par la supputation de ceux, qui ont droit d'élire.* Poll-evil, pferdekrankheit, die absonderlich am halse ausbricht, *maladie des chevaux, principalement à l'encoulure.* Poll-tax, poll-money, kopfsteuer, *capitation.* Poll-ax, poll-bolt, s. Pole.

Poll, ein stinz oder korb, art fische, *chabot.*

To poll, schären, beschären; abkoppen; kal machen; plündern; in register oder rechnung bringen, die namen aller derer, die ein recht zu erwälen haben, nemen, und darnach die rechnung von der wal machen, *tondre; écimer; étêter un arbre; rendre chauve, nud; piller; enregîtrer, prendre les noms de tous ceux, qui ont droit d'élire et en faire la supputation.*

Pollard, ein fisch, der seinen kopf verbirget, in meinung, daß alsdenn sein ganzer leib verborgen sei; eine böse münze, die schon längst verboten ist; mastfutter für federvieh; gänsenudeln; hirsch, der sein geweih abgeworfen hat, *têtu; sorte de monnoye, qui n'a plus de cours; nourriture pour l'engrais; pâte, cerf, qui a müé.* s. auch Pollenger.

Pollaver, schmeichlen, fuchsschwänzen, *blandiner, cajoler.*

Polled, geschoren, beschoren, 2c. *tondu, &c.* s. To poll.

Pollen, gebeuteltes mel, staubmel; feine kleien, *pure farine, fole farine; bran fin.*

Pollenger, ein baum, der oft beschnitten worden ist, *arbre, qui a été êtêté de tems en tems.*

Poller, räuber, plünderer; der nach der vielheit der stimmen beschließt, *voleur, pilleur; qui arrête par la pluralité des voix.*

Polling, das schären, beschären, 2c. *l'action de tondre, &c.* Pilling and polling, s. Pilling.

Polloc, eine art fische, *sorte de poisson.*

To pollute, etwas besudeln, beflekken, verunreinigen, entheiligen, *pollüer.*

Polluted, besudelt, verunreiniget, *pollu.*

Pollutedness, das beflekt oder unrein sein, unreinigkeit, unzüchtigkeit, *état d'être pollu.*

Polluter, besudler, beflekker, *qui pollüe.*

Polluting, das beflekken, 2c. *l'action de pollüer.*

Pollution, die beflekkung, unreinigkeit, entheiligung, *pollution.*

Pòlt, ein schmiß, schlag, streich auf den kopf, oder auf die pfote, *coup sur la tête, ou la pâte.*

Póltron, poltroòn, ein verzagter bärenhäuter, eine feige memme, *un poltron.*

Pòly, polei, *polium.*

Polyacoustic, das den schall vermehret oder vergrößert, *qui multiplie ou augmente les sons.*

Polyánthe, polyánthos, der name einer blume, *polyanthe.*

Pólychrest, das einen vielfältigen nuzzen hat; ein gewisses chimisches salz, *polychreste.*

Polyédrical, polyédrous, vielseitig, *poliédre.*

Polyédron, vielseitiger körper, *poliédre.*

Polygamist, der die vielweiberei vor recht oder erlaubt hält, *poligamiste.*

Polygamy, die ehe, da man viel weiber zugleich hat, vielweiberei, *poligamie.*

Polýgarchy, die regierung oder herrschaft vieler zugleich, *poligarchie.*

Pólyglot, das in vielen sprachen ist; der viele sprachen weiß, *poliglotte; qui sait beaucoup de langues.*

Pólyglot, f. die bibel in vielen sprachen zusammen gedrukt, *poliglotte.*

Pólygon, eine vielekkigte figur, *poligone.*

Polýgonal, *adj.* das viel ekken hat, *poligone.* Polygonal numbers, polygonalzalen, summe einer aritmetischen progression, die sich von 1 anfangt, *nombre poligone.*

Polýgony, weißwurz, (ein kraut,) *polignatum.*

Pólygram, figur, die aus viel linien bestehet, *poligrame.*

Polýgraphy, die kunst auf mancherlei art zu schreiben, die kunst in ziffern zu schreiben, *poligraphie.*

Polýlogy, das vielreden, schwazhaftigkeit, *babil.*

Polýmathy, viel wissenschaft, kenntniß fast aller dinge, *polimathie.*

Polynòmial, von vielfacher größe, *de polinome.*

Polypétalous, vielblätterig, (bei den blumen) *qui a beaucoup de petales.*

Pólyphon, ein musikalisches instrument mit vielen saiten, *instrument de musique à plusieurs cordes.*

Polýphonism, vervielfältigung des schalles, *multiplication des sons.*

Polýpodes, tiere, die viel füsse haben, *polipodes.*

Polýpody, engelsüß, baumfaren, *polipode.*

Pólypous, polipenartig, *de polipe.*

Pólypus, ein gewächs in der nase, im herzen oder gehirne; der blakfisch mit vielen füssen, *polipe.*

Pólysarchy, die fettigkeit, dikker leib, *gros ventre et gras.*

Pólyscope, ein vervielfältigungsglas, *poliscope.*

Pólyspast, maschine, die vermittelst seil und kloben eine große last in die höhe ziehet, *polispaste.*

Polyspermous plant, gewächs, das mehr als vier samenkörner neben einander hat, *plante, qui a plus de quatre grains de sémence à côté.*

Polysyllabical, vielsilbig, *qui a plusieurs syllabes.*

Polysýllable, ein vielsilbiges wort, *un polisyllable.*

Pólytheism, f. vielheit der götter, *politheisme.*

Pólytheiste, der viel götter glaubt, *politheiste.*

Pomace, der schaum, oder das, was vom apfelweinpressen übrig bleibt, *ordure de cidre, quand on pressure les pommes.*

Pomáceous, obstapfelreich, *abondant en pommes.*

Pomada, sprung über das (hölzerne,) pferd, da man sich blos an den sattelknopf hält, *pommade.*

Pomade, pomádo, pommade, *pommade.*

Pománder, ein biesemknopf, *pomme de senteur ou d'ambre.*

Pomàtum, pommade, ein wolriechendes sälbchen, *pommade.*

Pomcitron, eine limone, *limon.* Pomcitron-tree, ein limonienbaum, *limonier.*

To pòme, wie ein apfel wachsen, einen kopf bekommen, wie ein krauthaupt, *pommer.*

Pome-citron, f. Pomcitron.

Pòmed, mit einem kopf gewachsen, *pommé.*

Pome-granate, pomgránate, ein granatapfel, *pomme de grenade.* Pomgránate-tree, ein granatapfelbaum, *grenadier.*

Pome-páradise, ein paradiesapfel, *pomme de paradis.*

Pòmeroy, pòmeroyal, königsäpfel, ist eine gewisse sorte äpfel, *pomme royale.*

Pomiferous herbs, gewächse, die eine große frucht tragen, als gurken, kürbis, ꝛc. *herbes, qui portent de gros fruits, comme les concombres, courges, &c.*

Pommàde, f. Pomade.

Pómmel, ein degenknopf, sattelknopf, knopf, *pommeau.*

To pómmel, einen (mit dem degenknopfe oder mit der faust schlagen,) weidlich abschmieren, braun und blau schlagen, *barre; froter.*

Pómmeled, weidlich geschlagen, *baru.*

Pomòna, gartengöttin; der herbst, *pomone.*

Pómp, die pracht, das gepränge, die herrlichkeit, kostbarer aufzug, *pompe.*

Pómpets, f. buchdrukkerballen, *balles d'imprimeur.*

Pómpholyx, weisser almei, *pompholix.*

Pómpion, ein kürbis, *courge.*

Pómpire, art von birnäpfel, *sorte de poire-pomme.*

Pómpous, prächtig, herrlich, *pompeux.*

Pómpously, prächtig, herrlich, *pompeusement.*

Pómpousness, pracht, herrlichkeit, herrlicher aufzug, *pompe, magnificence.*

Pònd, ein teich, *etang.* Pònd-weed, ein gewächs, *plante.* Fish-pond, ein weiher, *vivier.*

†To pònd, f. To ponder.

Pòndage, f. Poundage.

To pònder, etwas erwägen, betrachten, überlegen, *peser.* To ponder on, denken, *penser.*

Pònderable, wägbar, das sich wägen läßt, *que l'on peut peser.*

Pònderal, das nach dem gewicht geschätzet wird, *qui est estimé par le poids.*

Ponderation, das wiegen oder wägen, *l'action de peser.*

Pònder'd, erwogen, überlegt, *pesé.*

Pònderer, f. der etwas erwäget, betrachtet, *un homme, qui medite, qui considere, &c.*

Pòndering, f. das erwägen, betrachten, ꝛc. *l'action de peser, &c.*

To pònderize, f. To ponder.

Ponderósity, das schwere, das grosse gewicht, *pesanteur.*

Pònderous, schwer, wichtig, nachdrüklich, *pesant, important.*

Pònderously, schwer, wichtig, *pesamment.*

Pònderousness, f. Ponderosity.

Pònent, westlich, *occidental.*

Poniàdo, f. Poniard.

Póniard, ein dolch, *poignard.*

To póniard, mit einem dolche auf einen zustechen, ihn damit stechen, erstechen, *poignarder.*

Pòniarded, mit einem dolche gestochen, *poignardé.*

Pònk, ein nachtgespenst; alte hexe, *spectre, qui revient la nuit; vieille sorciere.*

Pòntac, eine art französischen weins, pontak, *pontac.*

Pòntage, das geld, das man zur ausbesserung der brükken kontribuiren muß; brükkenzoll, *pontenage.*

Pòntiff, pòntifex, ein prälat, bischof, oberster priester, pabst, *pontife.*

*Pontifical, påbstlich, zu einem prålaten gehörig, pråchtig, *pontifical.* The book of pontifical rites, das römische priesterbuch, darin die kirchengebråuche verzeichnet sind, *le pontifical.*

*Pontifical, eine brükke bauend oder machend, *faisant un pont.*

Pontifical, s. das kirchenbuch, darin die handlungen eines bischofs vorgeschrieben sind, *pontifical.*

Pontificàlia, der påbstliche schmuk oder ornat, *habits pontificaux.*

Pontificàlibus, *e. g.* the Pope was in his pontificalibus, der pabst hatte seinen pråchtigen schmuk an, *le Pape avoit ses habits pontificaux.* *I saw him in his pontificalibus, ich habe ihn in seinen pråchtigen kleidern gesehen, *je l'ai veu dans toute sa gloire.*

Pontifically, auf eine påbstliche art; pråchtig, *pontificalement.*

Pontificate, pabsttum, påbstliche würde; das hohepriestertum *pontificat.*

Póntifice, brükkenwerk, brükke, *ouvrage de pont, pont.*

Póntlevis, pontlévis, (auf der reitschule) båumung eines pferdes, da es sich gerade in die höhe auf die hinterbeine stellt, *pont-levis.*

Pónton, eine von schifchen gemachte brükke, schifbrükke, *ponton.*

Póny, s. ein klepper, *un bidet.*

Pool, ein teich, *étang.* Fish pool, ein weiher, *vivier.*

Poolwork, pochwerk, *bocambre.*

Poòp, der hinterteil eines schiffes, *poupe.*

To poòp, einen sachten bauchwind streichen lassen, *peter.*

Poòr, arm, dürftig; armselig, elend, schlecht, gering; mager, *pauvre; chetif; maigre.* To make put a poor shift, sich mit gar wenigem behelfen, *se passer à peu de chose.* Poor John, ist eine art fische, *sorte de poissons.* Poòr spirited, schlecht, verzagt, *lâche.* Poor spiritedness, niederträchtigkeit, verzagtheit, *lacheté.*

The poor, der arme mann, die armen, die armen leute, *le pauvre, les pauvres.*

Poòrly, armselig, schlecht, *pauvrement.*

Poòrness, die armut; die armseligkeit, der schlechte, geringe stand; die elende, schlechte art, *pauvreté; bassesse; maniére pitoyable.*

Póp, ein platsch, ein plaz, *claquement.* Pop-gun, eine plazbüchse, *canonniére.*

To póp, plazzen, klatschen, *claquer.* To pop one out from hundred pounds, einen um 100 pfund bringen, *priver quelqu'un de cent livres St.* To pop the hand upon the head, geschwind mit der hand auf den kopf faren, *mettre d'abord la main sur la tête.* To pop up the head, das haupt erheben, aufrichten, *lever la tête.* To pop one off, sich einen vom halse schaffen, los werden, *se defaire de quelqu'un.* To pop in, hineinkommen, unversehens hinein oder dazu kommen; etwas in den mund tun, hinein stekken, *entrer, entrer inopinément; mettre dedans.* To pop out, herausgehen, sich davon machen, entwischen, *sortir, s'échaper.* To pop out a word, ein wort unbesonnen reden, faren lassen, *lâcher un mot.* To pop off a pistol, eine pistole losbrennen, *lâcher un coup de pistolet.* He popt his finger upon his nose, er fuhr geschwind mit dem finger auf seine nase, *il mit d'abord le doigt sur son nez.* To pop with the mouth, ein geräusch mit dem maule machen, *faire du bruit de bouche.*

To póp of, flüchten, heimlich durchgehen, sich aus dem staube machen, *se sauver, s'épouffer.*

To póp along, fortgehen, *marcher.*

Pòpe, der pabst; weißfisch, *Pape; gardon.* The pope's eye in a leg of mutton, das fette stük an einer schöpskeule, *le morceau gras d'un gigot de mouton.* *To have a Pope in his belly, ein heimlicher katolik sein, dem påbste dienen, seinen nuzzen suchen, *être Papiste dans le coeur, être dans les interêts du Pape.* The Pope Joan, die påbstin Johanna, *la Papesse Jeanne.*

Pòpedom, die påbstliche würde, *pontificat.*

Pòpery, das pabsttum, die römischkatolische religion, *papisme, religion romaine.*

Pópingey, pópinjay, eine art eines papageies; ein grünlicher papagei; låppischer mensch, *sorte de perroquet, d'une couleur verte; badin.*

Pòpish, papistisch, *papiste.*

Pòpishly, *e. g.* to be popishly inclined, (affected,) etwas papistisch gesinnet sein, ein halber papist sein, *avoir du penchant pour le Papisme.*

Póplar, póplar-tree, ein pappelbaum, *peuplier.*

Poplític, zur kniescheibe gehörig, *poplitaire.*

Pópped und Pópping, s. To pop.

*Pópper, s. ein pistol, *un pistolet.*

Pópping in, das hineinkommen, 2c. *l'action d'entrer, &c.* s. To pop.

Póppet, s. Puppet.

Póppinjay, s. Popingey.

Póppy, mohn, magsamen, *pavot.* Gàrden-poppy, gartenmohn, magsamen, *pavot cultivé.*

Pópulace, pópulacy, der pöbel, das gemeine volk, *populace.*

Pópular, den pöbel betreffend; für das gemeine volk, allgemein, durchgehend, (wie eine landseuche;) der sich freundlich gegen das volk stellet, um dessen gunst zu erlangen; der die gunst des gemeinen pöbels hat, dem gemeinen volk angenem, beliebt, *populaire.* To rule in a popular manner, nach der weise des gemeinen mannes regieren, *gouverner populairement.*

Populárity, bewerbung um des gemeinen volks gunst; der pöbel, das gemeine volk; gunst des pöbels; gemeine vorstellung, *conduite, par laquelle on se rend populaire; populace; affection de la populace; représentation populaire.*

Pópularly, nach der weise des gemeinen mannes, *populairement.*

To pópulate, einen ort mit einwonern, mit leuten besezzen, versehen, ihn volkreich machen; verwüsten, verheeren, *peupler; ravager.*

Pópulated, mit einwonern besezt, 2c. *peuplé, &c.*

Pópulating, die besezzung, oder das besezzen mit einwonern, 2c. *l'action de peupler, &c.*

Populàtion, die verwüstung, verheerung; bevölkerung, *ravage; l'action de peupler, peuplade.*

Populósity, s. Populousness.

Pópulous, volkreich, *peuplé.*

Pópulously, sehr volkreich, *avec une abondance de peuple.*

Pópulousness, die menge der leute oder einwoner an einem volkreichen orte, *abondance de peuple ou d'habitans.*

Pórcelain, pórcelane, die porzellanerde; porzellan, porzellangeschirr; burzelkraut, *porcelaine; pourcelaine.*

Porcellane, s. Purslane.

Pòrch, ein vorhof, vorschopf; bedekter gang; vorhaus, *porche; portique; vestibule.*

Pórcupike, ein stachelschwein, *porc-epic.*

Pórcupine, s. Porcupike.

Pòre, ein schweißloch, luftlöchelchen, subtiler gang in einem körper, *pore.*

Pòreblind, s. Purblind.

To pòre, etwas genau besehen, begukken, (wie einer, der ein blödes gesicht hat,) *regarder de pres.* To pore upon a book, seine augen über ein buch halten, über einem buche liegen, *avoir les yeux attachez sur un livre, palir sur un livre.*

Pòreness, s. f.

Pòriness,

Pòrineſs, das voller poros ſein, ſchwammigkeit, *qualité d'être plein de pores, poroſité.*

Poriſtic method, metode, welche angiebt, wenn, wie, und auf wie vielerlei art eine aufgabe kan aufgelöſet werden, *methode poriſtique.*

Pòrk, ſchweinfleiſch, friſches ſchweinefleiſch, *porc.* Pòrk-eater, ſchweinefleiſcheſſer, *qui mange du porc.*

Pòrker, ſchwein, ferkel, *pourceau, petit cochon.*

Pòrket, junges ſchwein, ferkel, *petit cochon, freſangeau.*

Pòrkling, ein ſpanferkel, *cochon de lait.*

Pòrkmaker, ein ſpottname der nordkaroliner, weil ſie die ſchweinezucht ſehr ſtark betreiben, *c'eſt un nom de raillerie de Nordcarolins qui ont beaucoup des porcs.*

Pòroſe, löchericht, voller ſchweißlöcher oder luftlöcher, *poreux.*

Poròſity, die ſchweißlöcherichkeit; die ſchweiß- oder luftlöcher, *état de ce qui eſt poreux; les pores.*

Pòrous, ſ. Poroſe.

Pòrousneſs, ſ. Poroſity.

Pòrpes, ſ. Porpoiſe.

Pòrphyre, pòrphyry, der porphyrſtein, *porphyre.*

Pòrpoiſe, pòrpus, ein meerſchwein, (ein fiſch,) *marſouin.*

Porràceous, grünlicht, grün, *poracé.*

Pòrrage, ſ. Porridge.

Porrèction, das ausſtrekken, *l'action d'étendre.*

Pòrrenger, ein tiefes ſchüſſelchen, ſuppenſchüſſelchen, ſuppennapf, *ecuelle.* A porrenger-full, ein ſchüſſelchen voll, *ecuellée.*

A ſurgeon's pòrrenger, ein laßbekken, barbierſchüſſel zum aderlaſſen, *une palette.*

Pòrret, lauch, ſchnittlauch, *echalotte.*

Pòrridge, eine ſuppe, *ſoupe.* Milk-porridge, eine milchſuppe, *ſoupe au lait.* A great pòrridge eater, * a pòrridge-belly, ein ſuppenfreſſer, *un grand mangeur de ſoupe.* Pòrridge-dish, ein ſuppenſchüſſelchen, *plat potager.* Pòrridge-plate, ein ſuppenteller, *aſſiete potagere.* Peaſe-porridge, ſ. Peaſe. Pòrridge-pot, ſuppentopf, *pot potager.*

Pòrringer, ſ. Porrenger.

Pòrt, ein hafen, ſeehafen; ein eiſernes türchen im truktafelſpiel, wodurch die kugeln getrieben werden; ein ſchießloch in einem ſchiffe für die ſtükke; die linke ſeite eines ſchiffes; roter wein von O-porto; die ottomanniſche pforte, der türkiſche hof; die geberdung, die geberden, anſehen, mine; ein thor, *port; paſſe d'un billiard; ſabord; basbord; vin rouge d'O-porto; la porte; port, mine; porte.* Pòrt-hole, ein ſchießloch in einem ſchiffe, *ſabord.* Pòrt-ſale, ſ. Portſale. Pòrt-vein, die vena portae, eine ader in der leber, *veine porte.*

To pòrt, tragen, füren, ſtellen, *porter, mettre.* To port books about to ſell, bücher zu verkaufen herum tragen, *porter de livres à vendre.*

Pòrtable, das ſich tragen läſt; erträglich, *portatif; ſupportable.*

Pòrtableneſs, tragbarkeit, die eigenſchaft, getragen werden zu können, *qualité d'être portatif.*

Pòrtage, pòrterage, der traglohn, des trägers lohn; ſchießloch (in einem ſchiffe,) *portage; ſabord.*

Pòrtal, die haupttür einer kirche, die eingangstüre, das kleinere thor (unter zweien;) ſchreinerarbeit ſamt einer türe, die vornen heraus ſtehet vor dem eingange eines gemachs, *portail, la petite porte; tambour.*

Pòrtance, das anſehen, mine, betragen, *air, mine, port.*

Pòrtaſs, pòrteſſe, pòrtuis, ein gebetbuch, *breviaire.*

Portclùſe, ſ. Portcullis.

Portcùllis, portcùllice herſe, ein ſchuzgatter; einer von den vier marſchällen, *herſe; ſorte de pourſuivant d'armes.*

To portcùllis, (mit einem ſchuzgatter) verſperren, *fermer d'une herſe.*

Pòrted, herumgetragen, geſtellt, *porté, mis.*

To portènd, etwas künftiges vorher bedeuten, anzeigen, vorherſagen, *préſager.*

Portènded, vorherbedeutet, angezeiget, *preſagé.*

Portènſion, vorherverkündigung, prophezeihung, *préſage.*

Portènt, ein vorbote, vorhergehendes zeichen, böſes zeichen, *préſage.*

Portèntous, ungeheuer; vorherbedeutend, das ein böſes zeichen iſt, wunderlich, *monſtreux; de mauvais préſage.*

Pòrter, ein pförtner, torhüter, torwärter; ein träger, laſtträger, briefträger; der die weiſſe rute vor den richtern herträgt, *portier; porteur; porte-verge.*

Pòrterage, ſ. Portage.

Pòrteſſe, ſ. Portaſs.

Pòrtglave, pòrtglaive, der ſchwerdtträger, der das ſchwerdt vor einem fürſten oder vor der obrigkeit herträgt, *celui, qui porte l'epée devant un Prince ou magiſtrat.*

Pòrtgrave, pòrtgreve, der vogt eines hafens, eine obrigkeit in etlichen ſeeſtädten; * ein torwärter, *c'eſt ainſi qu'on appelle un magiſtrat dans quelques villes maritimes; * portier.*

Pòrt-hole, ſ. unter Port.

Pòrtico, ein vorhof, bedekter gang, *portique.*

Pòrtion, eines teil, anteil, gebürender anteil; erbteil; die ausſteuer, heiratsgabe, das heiratsgut, die morgengabe, der brautſchaz, *portion, dot.*

To pòrtion, *v. a.* eine tochter ausſteuern; austeilen, zuteilen, *doter une fille; partager.* God portions out the lots of men, Gott teilet der menſchen ſchikſal aus, *Dieu partage le ſort des hommes.*

Pòrtioner, ein prediger, der ſeinen zehenden mit ſeinem amtsgenoſſen teilet; der teilet, *miniſtre, qui partage les dîmes avec ſon collègue; qui partage.*

Pòrtlineſs, die majeſtätiſche geberdung, ein ernſthaftes weſen in den geberden, ein anſenlicher gang, *port majeſtueux.*

Pòrtly, majeſtätiſch, gravitätiſch, ernſthaftig, anſenlich, *majeſtueux, grave.*

Pòrtman, ein bürger, ein einwoner in einer ſeeſtadt, die cinque ports heiſſen, *bourgeois, habitant d'une ville maritime de cinque ports.*

Pòrtmantle, portmànteau, ein felleiſen; knecht, daran man die kleider hängt, *valiſe; porte-manteau.*

Pòrtmote, ein gericht, das in einer ſeeſtadt gehalten wird, *cour, qui ſe tient dans les villes maritimes.*

Pòrtoiſe, *e. g.* the ship rides a portoiſe, das ſchif hat die raa verloren, *la vaiſſeau a perdu la vergue.*

Pòrtraicture, pòrtrait, pòrtraiture, ein bild, bildniß, gemälde; die malerei, *portrait; portraiture.*

To pòrtrait, ſ. To portray.

To pòrtray, etwat malen, abmalen, einen mit lebendigen farben abmalen, bemalen; mit gemälden auszieren, *portraire, peindre; orner de tableaux.*

Pòrtray'd, gemalt, abgemalt, bemalt, *peint.*

Pòrtraying, das malen, ꝛc. *l'action de peindre.*

Pòrtreeve, ſ. Portgrave.

Pòrtreſs, türhüterin, *portiere.*

Pòrtſale, eine aukzion oder verkauf der fiſche, ſobald ſie in den hafen gebracht ſind, *la vente du poiſſon, dès qu'il eſt arrivé au havre.*

Pòrwigle, kolkraupe, junger froſch, der noch nicht ſeine völlige geſtalt bekommen hat, *petit crapaud, jeune grenouille.*

Pòry, ſ. Porous.

Pòſe, der ſchnupfen, die beſchwerung des gehirns, *enchifrenement.*

To pòſe, einen examiniren, verſuchen, prüfen; ihm opponiren, ihn mit ſchweren fragen verwirren, irre machen;

chen; auf das äusserste treiben, ihm das maul stopfen, *examiner; embarasser; mettre à quia.*

Posed, versucht, rc. *examiné, &c.*

Poser, der da examinirt, *examinateur.*

Posing, das examiniren, rc. *l'action d'examiner, &c.*

To pósite, sezzen, stellen, ordnen, *mettre, placer, poser.*

Pósited, gesezt, gestellt, *mis, placé, posé.*

Position, lage, stellung, die legung, sezzung, stellung, das legen, sezzen, stellen; die gelegenheit eines orts; ein saz, eine meinung, die man behauptet; (in der grammatik) wenn zween vokales und zween konsonantes in einer silbe stehen, *position, l'action de poser; situation; these; position.*

Pósitive, gänzlich, gewiß, versichert; wirklich, das in der tat also ist, *positif, absolu, asseuré; réel.* Positive divinity, derjenige teil der gottesgelahrheit, der die grundlehren des glaubens vorträgt, *la theologie positive.* Positive degree, der positiv, oder die erste staffel in der vergleichung der nennwörter, *le positif.* To be positive in a thing, etwas gänzlich also haben wollen, nicht ein haar breit davon weichen wollen; etwas als gar gewiß bejahen, behaupten, versichern, *vouloir absolument une chose, n'en point demordre; affirmer positivement une chose, la soûtenir.* A positive law, ein willkürliches gesez, das von jemand gegeben worden ist, *loi positive.*

Pósitively, durchaus, wirklich, versichernder weise, mit einer versicherung, frei heraus, gänzlich, gewißlich, *positivement.*

Pósitiveness, f. wirklichkeit; zuversichtlichkeit, hartnäkkigkeit, eigensinn, *realité; confidence, opiniâtreté, entêtement.*

*Positivity, f. Positiveness.

Pósiture, die beschaffenheit; gelegenheit; stellung, lage, *disposition, situation; position.*

Pósnet, eine muspfanne, kleine pfanne, ein kleiner kessel mit einer handhabe, *poëlon.*

Pósse, bewafneter haufe, gewafnete schaar, *troupe de gens armés.* With all the posse the understanding is seized, mit allen kräften des verstandes, *avec tout le pouvoir de l'entendement.*

Pósse-comitátus, der beistand der ritter, herren und gemeinen leute in einer provinz, *le secours de la province.*

To posséss, etwas besizzen, inne haben, haben, dessen mächtig sein; einen einnemen, überfallen, antreiben, (wie von zorn, furcht oder dergleichen geschicht;) einen mit einer meinung vorher einnemen; besezzen, einnemen, *posseder; transporter, animer; préoccuper; occuper.* To possess one (with) of a thing, einen in den besiz sezzen, etwas geben, erteilen, *donner possession de, donner, faire joüir.* To possess himself of a thing, etwas in besiz nemen, es einnemen, in seine gewalt bringen, sich dessen bemächtigen, *prendre possession, s'emparer d'une chose.*

Possessed, besessen, eingenommen, überfallen, rc. *possedé, saisi, &c.* Possessed with a thing, der von etwas schon ein vorurteil gefasset hat, *préoccupé d'une chose.* I am possessed of it, ich besizze es, habe es in meinem besizze, habe es inne, *j'en suis possesseur, j'en suis saisi.* Possessed with business, beschäftiget, der geschäfte hat, *occupé.*

Posséssion, der besiz, die besizzung; besizzung des satans, *possession.* Possessions, eigentümliche herrschaften, liegende güter, landgüter, *domaines, biens, terres.*

Posséssion in trust, possessorium, die besizzung eines streitigen guts, *recréance.*

† To posséssion, f. To possess with.

Posséssioner, der besizzer, *maître, possesseur.*

Posséssive, posséssive, das eine besizzung bedeutet, besizzend, *possessif.*

Posséssor, ein besizzer, herr, eigentümer, *possesseur.*

Posséssory, den besiz anlangend; eigentümlich; den besiz habend, *de possession; qui a possession.*

Posséss, f. Possessed.

Pósset, ein gewisser englischer milchtrank; molken, schotte, *certain breuvage à l'Angloise; lait clair, megue.* A plain posset, warme milch, die man mit ungehopftem biere gerinnen macht und hernach durchseiget, *un posset simple.* Sage-posset, ein solcher trank, darein man etwas salbei zuvor getan hat, *posset, où on met de la sauge.* Sac-posset, ein dikker trank, die natur zu stärken, und wird gemacht von sakwein, milchsane, muskatennuß, zukker und eiern, die wohl geschlagen sind, *breuvage épais, qui sert à fortifier la nature.*

† To pósset, gerinnen, zu molken machen, *faire cailler.*

Possibility, die möglichkeit, *possibilité.*

Póssible, möglich, *possible.*

Póssible, *adv.* möglicher weise, so viel als möglich, nach vermögen, *autant qu'il est possible.*

Póssibleness, f. Possibility.

Póssibly, vielleicht, vermutlich, *possible, peut-être.* I will do it, if I can possibly, ich wills tun, wo mirs möglich ist, wann ich nur kan, *je le ferai, s'il est en mon pouvoir, (si je puis.)*

Post, die post oder stelle eines soldaten, ein posten; die stelle oder der ort, da eines mannes verrichtung ist, da er arbeiten muß; die stelle, verrichtung, bedienung, der dienst, das amt; die post (zum reisen;) die post (mit den briefen;) eine pfoste, ein pfal; lage, stellung, *poste; poteau; position, situation.* Post-horses, post-hacneys, postpferde, *chevaux de poste.* * The lame post, der lame oder hinkende bote, *le boiteux.* Foot-post, ein briefträger, bote, *messager à pied.* Peny-post, f. Peny. Post-house, die post, da man postpferde hält; das posthaus, allwo man die briefe abgiebt, *poste.* Post-office, das grosse oder allgemeine posthaus, das postamt, *la grande poste.* Post-stage, eine post, eine frische post, der ort, da man frische postpferde nimmt, *poste, relais de poste.* Post-master, der postmeister, *maître de la poste.* Post-master general, generalpostmeister, *grand maître des postes.* Post-boy, ein postillion, postknecht, *postillon.* In post-haste, in der eil, eilfertig, *à la hâte.* To make post haste, auf der post reisen, geschwind laufen; seinen möglichsten fleiß anwenden, *aller en poste; faire toute la diligence possible.* To ride poste, postreiten, *aller en poste, courir la poste.* To be tossed from post to pillar, schreklich hin und her getrieben werden, *être furieusement baloté.* A knight of the post, ein falscher zeuge, ein heimlich bestellter zeuge, *un temoin apposté.* Post and pair, ein gewisses kartenspiel, *sorte de jeu de postes.* Post-polite, der polnische adel, *la noblesse de Pologne.* Russia post-polite, der gesammte polnische adel zu pferd, *toute la noblesse de Pologne à cheval.*

To post, auf der post faren, reiten, mit der post reisen, eilen, *aller en poste, se hâter.* To post away with a thing, etwas geschwind verrichten, verfertigen, fertig machen, *depêcher quelque chose.* To post one for a coward, einen überall für einen feigen kerl ausgeben, ausschreien, *publier par tout la lâcheté d'un homme.* To post the books (out of one book of accounts into another,) die rechnungen sauber aus einem buche in ein anderes einschreiben, eintragen, *mettre ses parties au net dans un livre à part.* To post off, verschieben, aufschieben, verzögern, *delaïer.*

To post, *v. a.* stellen; sezzen; einem eine stelle oder dienst verschaffen, *poster; mettre; placer.*

To post one's self, posten fassen, sich lagern, *se poster, prendre poste, se camper.*

To pòst (up) one's name, eines namen öffentlich anschlagen, *afficher le nom de quelqu'un.*

Pòstage, das postgeld, briefgeld, botenlohn, *l'argent, qu'on paye pour le port d'une chose.*

Post commùnion, das kirchengebet nach der kommunion, *post-communion.*

Póst-date, ein falscher datum, ein datum, wenn eine zeit nach dem wahren dato gesezt ist, *fausse date, date posterieure.*

To post-date, etwas falsch datiren, es eine zeit nach dem wahren dato datiren, *dater à faux, mettre une date posterieure.*

Post-dated, eine zeit nach dem wahren dato datiret, *daté à faux.*

Post-dilùvian, der, die, das nach der sündflut ist, *qui est aprés le deluge.*

Postdilùvian, ſ. der nach der sündflut gelebt hat, *qui a vecu aprés le deluge.*

Pòster, ein kurier; rennschif, das kundschaft einholet; der eilfertig reiset, *courier; postillon; qui voyage en grande hâte.*

Postérior, ſ. Posteriour.

Postériors, ſ. Posteriours.

Posteriórity, die jüngere zeit, die nachkunft, da etwas nach einem andern ist, oder nachkommt, *posteriorité.*

Postériour, nachkommend, nachgehend, folgend, das nach etwas anders der zeit nach ist oder nachkommt; hinter; das spät kommt, *posterieur; tardif.*

* Postériours, der hintere, der steiß, *le derriére, cu.*

Postérity, die nachkömmlingschaft, die nachkommen, nachkömmlinge, die nachwelt, *posterité.*

Postern, pförtchen, eine heimliche, falsche türe, ausfalltürchen, *poterne.*

Postexístence, das hernach sein, zukünftige dauer, *existence future.*

Pósthume, pósthumous, nach des vaters tod geboren; nach des autors tod herausgegeben; nach dem tod, *posthume.*

Pósthume, ſ. ein nach des vaters tode gebornes kind, *un enfant posthume.*

Posthùmian, pósthumous, ſ. Posthume, *a.*

Póstic, hinter, was hinten oder hinzugetan, hinzugesezt ist, angesezt, *postiche.*

Póstil, eine kurze anmerkung oder erklärung, eine kurze auslegung, *apostille, note, petit commentaire.*

To póstil, eine kurze erklärung, anmerkung oder auslegung machen, oder an den rand schreiben, *apostiller.*

Postilion, der postillion, postknecht, der kutscher einer landkutsche; vorreuter vor einem sechsspännigen wagen, oder kutsche, *postillon.*

Póstiller, postiller, ein postillante, der kurze auslegungen schreibt, der anmerkungen am rand schreibt, *commentateur, apostillant.*

Postlimínious, das hernach geschicht, nachkommend, folgend, *posterieur.*

Postmerídian, *a.* nachmittägig, *de l'aprés midi.*

Post-polite, ſ. unter Post.

To post-pòne, to post-pòse, etwas geringer halten, nachsezzen; etwat hintansezzen, lassen, verlassen, nicht achten; aufschieben, verzögern, *estimer moins; baisser, negliger, postposer; delayer.*

Post-pòned, geringer gehalten, 2c. *moins estimé, &c.*

Post-pòning, postpósure, das geringerhalten, 2c. die hintansezzung, *l'action d'estimer, &c.*

Póstscript, ein anhang an einem briefe oder an einer schrift, *poscrit.*

Postulàta, vorausgesezte grundlehren oder lehrsäzze in dieser oder jener wissenschaft, *demandes, postulata.*

Póstulate, eine forderung, bitte, begerung, vorausgesezter grundsaz, *demande, postulation.*

To póstulate, etwas fordern, begeren, darum bitten; voraussezzen, one beweise annemen, *postuler; supposer.*

Postulàtion, eine forderung, begerung, bitte; ein postulat, *demande; postulatum.*

Póstulatory, one beweis annemend, one beweis angenommen; zum fodern oder begeren dienend, *supposant, supposé; qui sert à demander.*

Postulàtum, ein als wahr vorausgesezter saz, ein postulat, *postulatum, supposition.*

Pòsture, die stellung oder gebärdung des leibes; die stellung oder der zustand; die ordnung, *posture; état; ordre.* Pòsture-master, der künstliche stellungen und geberdungen weiset oder lehret, *maître, qui montre des postures artificielles.*

Pòsy, der gedenkspruch, oder die worte auf einem ringe, eine beischrift; ein strauß, *paroles, devise; bouquet.*

Pót, ein topf, gefäß oder geschirr; eine kanne oder ein maaß; ein krug, ein krug voll, eine bierkanne, schenkkanne; ein helm, *pot; pot en tête.* * To go to pot, gefressen werden; verloren gehen, *être mangé; être perdu.* Drinking-pot, ein trinkgeschirr, eine bierkanne, *pot à poire.* Flow'er-pot, ein blumentopf, ein topf mit blumen, *pot à fleurs.* Wàtering-pot, eine sprizkanne, *arrosoir.* Gálly-pot, eine irdene büchse, ein kleines weisses irdenes geschirr, darein man salben und arzneien tut, *pot de fayance.* Sèething-pot, ein kochtopf, *pot à cuire.* Pót-lid, der dekkel eines topfs, stürze, *couvercle de pot.* Pót-hook, der henkel eines topfs, die handhabe eines kochtopfs; krähenfüsse im schreiben, elendes gekrizel, *anse de pot; mauvaise écriture, de mauvais caractères.* Pot-váliant, beherzt vom sof, oder vielen trinken, *courageux par le vin, ou par la bierre.* Pót hanger, ein haaken, daran man einen topf oder kessel über ein feuer hängt, *cremiliére.* Pót-sherd, ein stük von einem zerbrochenen gefäß oder irdenen topfe, scherbe, *têt.* Pót-gun, eines knabens plazbüchse, *canonniére.* Pót-ashes, potasche, *cendres, dont on fait le savon.* Pót-butter, eingesalzene butter, topfbutter, *beurre salé,* Pót-herb, küchenkraut, *herbe potagere.* Pót-full, eine kanne voll, ein maaß oder kanne bier, 2c. ein topf oder hafen voll, *un pot plein de, potée.* Pót-belly'd, großbauchig, *ventru.* Pót-companion, ein saufbruder, säufer, *un compagnon de debauche, biberon.* Pót-belly, dikker bauch, *gros ventre.*

To pót, etwas in einen topf oder geschirr tun, *mettre en pot, empoter.*

Pòtable, das man trinken kan, trinkbar, *potable.*

Pòtableness, trinkbarkeit, *qualité d'être potable.*

Pótage, suppe, brühe, *potage.*

Pótager, ſ. Porrenger.

Potàrgo, eine westindische salzbrühe, *marinade d'Amerique.*

Pótash, potasche, *potasse.*

Potàtion, das trinken; trank, getränk, *l'action de boire; boisson.*

Potàtoe, eine wurzel in Westindien, die man essen kan, eine art grosser erdäpfel, *patate.*

To pótch, stossen; ein wenig kochen lassen, *pousser; pocher.* To potch eggs, eier auf butter machen, *pocher de oeufs.*

Pótched, gestossen, 2c. *poussé.* Potched eggs, weiche eier, *oeufs à la coque.*

Potencee, wie eine krükke oder ein krükke kreuz gestaltet, *potencé.*

Pòtency, die mächtigkeit, macht, gewalt, stärke, *puissance.*

Pòtent, mächtig, kräftig, stark, *puissant, efficace.*

Pòtentate, ein potentat, mächtiger könig, fürst, *potentat.*

Potèntial, das nicht wirklich ist, sondern nur sein kan; kräftig, wirksam, *potenciel; efficace.* Mood potential, der modus potentialis.

Potentiálity, pótentialness, die vermögenheit, mögliche art oder eigenschaft, wirksamkeit, *qualité potencielle.*

Potèntially, in potenzia, möglich, auf die art, da etwas sein kan, der wirkung nach, *potentiellement.*

Pòtently, mächtiglich, kräftiglich, *potenciellement.*

Pòtentness, macht, kraft, gewalt, *puissance, force.*

Póthecary, s. Apothecary.

Pòther, lärmen, geschrei, grosses aufhebens; dikker nebel, *bruit, cri; brouillard epais.*

To pòther himself, sich vergebliche mühe machen; verdrüßlich werden, *tâcher en vain; s'ennuyer.*

Potion, ein trank, arzneitrank, *potion.* Lóve-potion, ein liebestrank, *philtre amoureux.*

Pótshard, potsherd, s. Pot-sherd, unter Pot.

Pòttage, s. Porridge.

Pòtted, das in einem topfe ist, das in einen topf getan ist, *en pot, mis en pot.*

Pótter, ein töpfer, *potier.* Póttern-ore, glätte, glasur, *verni de potier.*

Pótter's work house, potter's ware, töpferwerkstatt, töpferwerk, irdenes gefäß, *poterie.* Pótters-clay, töpfererde, töpferton, *argille.*

Pótting, das zechen, das trinken, *le pinter, le gobeloter.* To be potent in potting, was rechtes im saufen getan haben, *être grand buveur.*

* Pottinger, s. Porrenger.

Póttle, ein halber gallon, oder zwei englische maaße, vier seidel oder nösel von einer feuchtigkeit, *deux quartes d'Angleterre, un demi gallon.*

Potulent, der gerne trinkt; das sich trinken läst, *qui aime à boire; potable.*

Poùch, ein beutel, sekel; wanst, *poche, bourse; panse.* A birding-poùch, weidtasche, *gibeciere.*

Poùch mouth, dikke, aufgeworfene lefzen, *des grosses lévres, qui avancent.* Poùch-mouthed, großmäulig, mit grossen lippen, *lippu, qui a de grosses levres.*

To poùch, in die tasche stekken; verschlukken; das maul hängen, *empocher; avaler; baisser les levres.*

Poùder, &c. s. Powder, &c.

Pòverty, die armut, mangel, *pauvreté.*

Pòuldavis, s. Poledavis.

Pòult, junges huhn, *poulet.*

Pòultace s. Poultice

Pòulterer, ein hünerhändler, *poulalier.*

Pòultice, pòultis, ein kräuterpflaster, muß, *cataplasme.*

To pòultice, ein kräuterpflaster auflegen, *appliquer un cataplasme.*

Poùltive, s. Poultice.

Pòultry, ein hünermarkt, das federvieh, *volaille.*

Poùnce, die klaue eines raubvogels; bimsensteinpulver; knall eines gewehres, *serre; poudre de pierre ponce; fracas d'une arquebuse.*

To poùnce, etwas mit den klauen halten; mit bimsenpulver bestreuen; durchlöchern, *tenir sous (dans) ses serres; mettre de la poudre de pierre ponce sur; pertuiser.*

Poùnced, von einem raubvogel mit den klauen gehalten; das klauen hat, *qui est sous les serres d'un oiseau de proye, qui a des serres.*

Poùncet-box, ein durchbrochenes büchschen, schächtelchen, *petite boite percée.*

Poùnd, ein pfund, (des gewichtes;) ein pfund (geld) oder zwanzig schillinge; ein behältniß für das vieh, das man gefunden, daß es eines andern gras oder getraide abgefressen hat, *livre; espece de prison pour le betail, que l'on a saisi mangeant l'herbe ou les blés dans les terres d'autrui.* A pound sterling, ein englisches pfund oder zwanzig schillinge, ungefehr vier ganze taler, *un livre sterlin.* A pound Scotch, ein schottisches pfund oder zwanzig stüber, *vingt sols.* Poùnd-weight, das gewicht eines pfundes, *le poids d'une livre.*

To poùnd, etwas in einem mörsel stossen, zerstossen, zermalmen; einsperren; ins gefängniß sezzen, *piler, broyer; enfermer; mettre en prison.* To pound cattle, vieh in ein behältniß treiben, eintun, einsperren, *enfermer du batail dans un pound.* s. Pound.

Poùndage, ein schilling für jedes pfund englischen geldes; eine auflage eines schillings für jedes pfund, den der könig bekommt von allen waaren, die ein- oder ausgeführet werden, *un chelin par livre sterlin; pundage.*

Poúndage, zalgeld, (das der könig von Frankreich seinen rent- und schazmeistern erlaubt,) *les taxations.*

Poùnded, im mörsel gestossen, 2c. *pilé.*

Poùnder, ein stössel, stämpfel, *pilon.* A tén-pounder, ein stük, darein eine kugel von zehen pfunden geht, zehnpfünder, *un canon de dix livres de balle.* A hundred pounder, ein wechsel von 100 pfund, *lettre de change de 100 livres sterlins.* He is but a fifty pounder, er hat nur 50 pfund St. im vermögen, *il n'a que 50 livres St.* Pounder pears, pfundbirnen, art grosser birnen, *sorte de grandes poires.*

Poùnding, *v. a.* das stossen im mörsel, *l'action de piler, &c.*

Poùpeton, puppe, tokke, *poupée.*

Poúpicts, ein gerichte, von kalbfleisch, schnitten von geprägeltem schöpsenfleisch, und spek, *poupleton.*

To poùr, giessen, schütten, ausgiessen, *verser.* To pour water into a sieve, p. einem undankbaren etwas tun; vergebliche arbeit tun, *obliger un ingrat; travailler en vain.* To pour water on a drowned mouse, p. wasser in den Rhein tragen; sich an einem rächen, der sich nicht defendiren kan, *faire ce qui est fait; se venger lachement d'une personne, qui n'est pas en état de se defendre.* To pour his forces into the enemies country, dem feind in sein land fallen, einbrechen, *fondre sur l'ennemie.* To pour out, ausgiessen, ausschütten, *verser.* To pour out of one vessel into another, ablassen, aus einem gefässe in ein anderes lassen, giessen, *transvaser.* It rains, as it pours down, es regnet, als wenn es mit krügen gösse, *il pleut à verse.* To pour praises, mit lobe überschütten, *donner louanges sur louanges.*

To poùr, *v. n.* fließen, strömen; rennen, laufen, eilen, *couler, saillir; courir, se hâter.*

Póurchase, s. Purchase.

Pourcóntrel, der blakfisch mit vielen füssen, *polype.*

Poùred, gegossen, 2c. geschüttet, 2c. *versé, &c.*

Poùrer, der, die giesset, schüttet, *qui verse.*

Póurfil, der abriß eines gesichtes, so daß man es nur auf einer seite siehet, *le profil d'un visage.*

Poùring, das giessen, 2c. *l'action de verser, &c.*

Pourpárty, eine teilung einer erbschaft, eines landgutes, oder dergleichen, *partage.*

Pourpréstture, s. Purpresture.

Poùrsuivant, s. Poursevant.

To póurtray, &c, s. To portray, &c.

Pourvèyor, &c. s. Purveyor, &c.

Poùsse, s. Pease.

Poùt, s. Powt.

Pow'der, ein pulver; schießpulver; puder, *poudre.* Sweet-powder, haarpulver, puder, *poudre de senteur.* The Jesuits powder, das fieberpulver von der Chinarinde, *le quinquina.* Gún-powder, pulver, schießpulver, büchsenpulver,

pulver, stükpulver, *poudre à canon.* Gún-powder-treáson-day, der pulvertag, oder fünfte november, welcher gefeiert wird zum gedächtniß der entdekkung eines anschlages, den die katolischen hatten, das parlementhaus mit pulver in die luft zu sprengen, *le jour des poudres.* * To do a thing with a powder, etwas eilferig, eilfertig tun, verrichten, *faire une chose avec empressement.* Pow'der sugar, gepúlverter zukker, *du sucre reduit en poudre,* Pow'der-box, eine puderbüchse; ein sandbüchse, *poudrier.* Pow'der-mill, eine pulvermüle, *poudrerie.* Pow'der-case, pow'der-horn, ein pulverhorn, *poulverin, cornet.* Pow'der-ink, ein pulver, davon man alsbald dinte machen kan, *poudre pour faire de l'encre.* Pow'der-room, die pulverkammer auf dem schiffe, *la sainte Barbe, magazin des poudres.* Pow'der-chests, pulverkisten am bord eines schiffes, welche man anzündet, wenn es der feind besteigen will, *caisses, remplies de poudre au bord d'un navire, où l'on mèt du feu, quand l'ennemi veut border.*

To pow'der etwas mit einem pulver bestäuben, das haar oder eine perrukke pudern; fleisch mit salz besprengen, bestreuen; etwas zu pulver machen, pülvern, pulverisiren, *poudrer; saupoudrer; pulveriser.*

Pow'dered, gepudert, *poudré, &c.* Powdered with spots, flekkicht, gesprenkelt, *tacheté, mouchetè.* * The surcoat and hood of the knights of the garter were, at first, powder'd all over with garters, die überrökke und hüte der ritter des hosenbandes waren ehemals mit hosenbändern überall bezieret, *les surcots et le chaperon des chevaliers de la jarretière étoient d'abord chamarrez de jarretières.*

Pow'dering, das pudern, 2c. *l'action de poudrer, &c.*

A pow'dering tub, ein salzzuber, ein salzkübel, pökel tonne; schwizstübchen für venerische leute, schwizkasten, *saloir; pigeonnier; etuve séche.* Down comes a kite powdering upon them, da schoß ein hünergeier mit ungestüm auf dieselben, *un milan vient fondre sur eux.*

Pow'dery, staubig; das sich zerreiben, zerbrökkeln läßt, *poudreux; friable.*

Pow'er, die gewalt, macht, urlaub, das vermögen, die kräfte, das ansehen, die autorität; das vermögen, daß man bei einem viel vermag; ein mächtiger staat oder fürst; eine grosse menge, große anzal, *pouvoir; autorité; influence; puissance, prince ou état souverain; abondance, grand nombre.* The powers of the soul, die kräfte der seelen, *les facultez de l'ame.* Power of redemption, s. Redemption. Powers, geister, gottheiten, *divinités.* * A power of good things, ein haufen schöner sachen, *quantité de belles choses.*

Pow'erable, s. Powerful.

Pow'erful, mächtig, gewaltig, stark, der gewalt oder ansehen hat; kräftig, *puissant; efficace.*

Pow'erfully, mächtig, gewaltig; kräftig, *puissamment; efficacement.*

Pow'erfulness, s. macht, gewalt, kraft, *force, energie.*

Pòwledavis, s. Poledavis.

Pow't, eine lamprete; eine haselhun, birkhun, schnauze; mürrisches wesen, mürrischkeit, *lamproye; francolin, moustan; morosité, humeur sombre.* 'Eel-powt, ein kleiner aal, *petite anguille.* Pheasant-powt, ein junger fasan, *faisandeau.* Turky-powt, ein junger indianischer hahn, *dindonneau.*

To pow't, eine schnauze machen, sauer, mürrisch sehen, *se rechigner.* To powt out his lips, eine schnauze machen, die lippen hängen, herausstrekken, *baisser les levres*

Pow'ting, ein saures gesicht, das sauersehen, *air rechigné.*

A pow'ting fellow, ein sauerkopf, der eine schnauze macht oder seine lippen hänget, *un rechigné.*

Póx, an statt pocs, *e. g.* the french-pox, die franzosen, franzosenkrankheit, *verole.* Small-pox, die kinderpokken, kinderblattern, *petite verole.* Chicen-pox, eine art kinderblattern, die bald wieder heilen, *verole volante.*

Póxed, poxy, französisch, venerisch, von der franzosenkrankheit angestekt, *verolé.*

Pòy, die stange eines seiltänzers, *contrepoids.*

Pòynant, s. Poinant.

Pòyson, &c. s. Poison.

To pòze, s. To pose und Appose.

Pozzolàna, sand, der um Neapel gefunden wird, *pozzolane.*

Prácticable, tulich, was sich tun läßt, was da angehet, *praticable.*

Prácticableness, tulichkeit, möglichkeit zu tun, *possibilité d'être praticable.*

Prácticably, auf eine tuliche, mögliche art, *d'une maniére praticable.*

Práctical, práctic, die praxin oder übung anbetreffend, zu derselben gehörig; tätig, sittlich, das tun oder die sitten betreffend, *pratique; moral.*

Práctically, in der übung, in der tat, wirklich, *par la pratique.*

Prácticalness, das praktisch sein, das sittlich sein, *la qualité d'être pratique.*

Práctice, die übung; die gewonheit, der gebrauch; eine gewonheit vor gerichte; die praxis eines juristen oder arztes; ein heimliches verständniß, ein heimlicher anschlag; geschiklichkeit; praktik in der rechenkunst, *pratique.* By foul practices, durch schändliche und unerlaubte mittel, *par des voyes indirectes.*

Práctic, listig, schlau, *fin, artificieux.* s. Practical.

Práctisan, ein praktiker, advokat, *praticien, avocat.*

To práctise, etwas über, in die übung bringen; etwas praktiziren; treiben; sich üben, *pratiquer; exercer; s'exercer.* To practise upon one, einen suchen zu bereden, ihn suchen auf eine seite zu bringen; nachstellen, *pratiquer quelqu'un, guetter quelqu'un.* I have practised with him, ich habs mit ihm abgelegt, abgeredt, *j'ai concerté avec lui.* You will practise upon me, ihr wollts an mir probiren, *vous voulez faire une preuve avec moi.*

Práctised, geübet, 2c. *pratiqué, &c.* He is well practised in the law, man braucht ihn sehr viel in den rechtshändeln, *il a la pratique du barreau.*

Práctiser, der etwas treibt, *qui pratique.* s. Practitioner.

Práctising, das üben, 2c. *l'action de pratiquer, &c.*

Practítioner, ein praktiker, der sich in rechtshändeln gebrauchen läßt; der pazienten hat; der listige griffe braucht; der etwas als eine kunst treibt; ein erfarner man in einer sache, *un praticien; qui entend finesse; qui pratique une art; homme, qui a la pratique.*

Praecógnita, allgemeine lehren, die bei einer wissenschaft vorausgesezt werden, *maximes generales, qu'on présuppose dans une science.*

Praèdatory, zu einem räuber oder zum rauben gehörig, *de voleur, de pirate.*

Praeexístence, praemunire, und dergleichen, die sich mit prae anfangen, suchet mit Pre.

Praétor, ein stadtvogt, stadtrichter, (unter den alten Römern,) *préteur.*

Praetórian, was einem solchen römischen richter zugehöret, *prétorien.*

Praetòrium, das richthaus; hauptquartier, *prétoire; quartier prétorien.*

Praetorship, eines römischen stadtvogts oder richters amt, stelle, würde, *préteure.*

Pragmatical, zur ausübung gehörig; unbesonnen; sich in alles mischend, *pratique; insolent; intriguant.* A pragmatical fellow, ein kerl, der sich gerne in fremde händel mischet, *un brouillon.*

Pragmatically, wie einer, der sich gern in anderer leute händel mischet, *en brouillon.*

Pragmaticalness, die art (das tun) eines, der sich gern in fremde händel einmischet, *humeur (ou action) de brouillon.*

Pragmatic, (sanction) eine anordnung in kirchen oder polizeisachen, *pragmatique, pragmatique sanction.*

Praid, s. To pray.

Praise, das lob, der preiß, rum, ehre, *loüange, renommée, gloire.* Praise-worthy, lobenswert, preißwürdig, lobwürdig, löblich, *digne de loüange, loüable.*

To praise, etwas loben, erheben, ihm ein lob geben; Gott preisen, im danken, danksagen; etwas schäzzen, den preiß eines dinges sagen, bestimmen, *loüer; benir, rendre graces; priser, apprecier.*

Praised, gelobet, 2c. *loüé, &c.*

*Praiseful, s. Praise-worthy, unter Praise.

Praiser, ein schäzzer, der güter oder waaren schäzzet; der lobet, erhebet, *estimateur; qui loüe.*

Praising, die preisung, das loben, 2c. *l'action de loüer, &c.*

Prame, ein prame, kleines fahrzeug, *prame.*

To prance, sich aufbäumen, die vördern beine aufwerfen, (wie ein pferd,) das pferd sich bäumen lassen; sich brüsten, wie ein bäumendes pferd, *se cabrer; faire cabrer le cheval; se pavaner, comme un cheval, qui se cabre.*

Prancer, ein prangpferd; der sich brüstet, *cheval de parade; qui se pavane.*

Prancing, das sich aufbäumet, *qui se cabre.*

Prancing, s. die bäumung eines pferdes, 2c. *cabriole.*

Prank, ein possen, böser possen, tük, eine nase, die man einem drehet; ein tolles, törichtes stükke, *tour, piéce, niche; folie.*

To prank up, etwas zieren, auszieren, schmükken, aufpuzzen, *parer, ajuster.*

Pranked up, ausgezieret, geschmükt, aufgepuzt, *orné, ajusté.*

Pranking up, das aufpuzzen, 2c. *l'action de parer, &c.*

Prankt up, s. Pranked up.

Prason, lauch; eine art seegras, *porreau; sorte d'algue.*

Prate, das geschwäz, geplauder, *caquet, babil.*

To prate, plaudern, schwazzen, waschen, *causer, babiller.*

Prater, s. Prattler.

Prating, s. die plauderei, das geschwäzze, geplauder, *babil, caquet.* Hold your prating, schweiget, *taisez vous.*

Prating, a. schwäzzig, schwäzhaftig, ein plauderer, schwäzzer, in, *caqueteur, babillard, e.*

Pratingly, adv. geschwäzzig, plauderig, *avec beaucoup de caquet.*

Pratique, prattic, die freiheit, die ein schifpatron bekommen hat, nach gehaltener kontumaz oder vorgezeigtem gesundheitspaß, in den häfen in Italien zu handeln, *pratique.*

Prattle, s. geschwäz, geplauder, *caquet, babil.*

To prattle, schwazzen, plaudern, *causer.*

Prattler, ein schwäzzer, plauderer, *causeur.*

Prattling, s. Prating, s.

Pravity, die verderbniß, bößheit, argheit, *corruption, malice.*

To praunce, &c. s. To prance, &c.

Prawn, ist ein kleiner meerfisch, *langoustin.*

Praxis, die ausübung, die vollziehung, *pratique, execution.*

To pray, beten; einen bitten, *prier.* Pray (an statt, I pray you,) ich bitte euch, lieber, *je vous prie, de grace.* To pray to God, Gott bitten, anrufen, anbeten, sein gebet zu Gott verrichten, *prier (invoquer) Dieu.*

Pray'd for, für den man gebeten hat, *pour qui l'on a prié.* Pray'd out of purgatory, den man aus dem fegfeuer heraus gebetet hat, *sorti du purgatoire à force de priétes.*

Prayer, die bitte, das begeren; das gebet, *prière; oraison.* To be at prayers, to say his prayers, beten, sein gebet verrichten, *prier Dieu, dire ses prières.* Prayer-book, ein gebetbuch, *lievre de prières.* The common prayer, das öffentliche, oder kirchenbet, *prière publique, liturgie.* The Lord's prayer, das gebet des herrn, das vaterunser, *l'oraison dominicale, le pater.*

Praying, das gebet, die bitte, das beten, bitten, *prière, l'action de prier.*

Preach, s. eine rede, predigt, *sermon.*

To preach, etwas ausrufen, verkündigen; predigen, eine predigt halten, etwas predigen; eine rede oder lange vermanung halten, einem etwas vorpredigen, *prêcher; faire un sermon, prêcher; sermonner.* *To preach over his liquor, an statt des trinkens schwazzen, *prêcher sur la vendange.* To preach up, etwas ausrufen, dessen lob ausrufen, es erheben, hoch loben, rümen, *publier, prêcher, proner, exalter, vanter.* To preach down, wider etwas predigen, darauf schmälen, *invectiver, decrier.*

Preacher, ein prediger; ein vermaner, der eine rede oder vermanung hält, *prêcheur, sermonneur.*

Preaching, das predigen, 2c. *l'action de prêcher, &c.*

*Preachments, e. g. leave your preachments, höret auf uns vorzupredigen, höret auf mit eurem predigen, mit eurer predigt, *cessez de sermonner, cessez de nous faire des sermons.*

Pready, s. Predy.

Pre-adamites, diejenigen, die vor Adam gelebt haben sollen, wie etliche glauben, *pré-adamites.*

Preamble, eine vorrede, ein eingang, *préambule.* A long preamble, ein langer, verdrüßlicher, unnüzzer diskours, *un long préambule.*

† Preambulary, preambulous, vorläufig, *préambulaire.*

Preapprehension, vorgefaßte meinung, vorurteil, *préjugé.*

Prease, s. Press.

Preasing, s. Pressing.

Prebend, eine prebende, pfründe, eines tumherrn pfründe oder einkommen; der eine pfründe hat, ein tumherr, *prébende; prébendé.*

Prebendal, zu einer pfründe, oder zu einem, der eine pfründe hat, gehörig, *qui concerne une prébende ou un prébendé.*

Prebendary, der eine pfründe hat, ein tumherr, *prébendé, prébendaire.*

Precarious, das man nur aus gunst hat, oder genießet, das man durch bitten erhalten, erbettelt hat; ungewiß, unsicher, weil es von andern dependiret, *dont on joüit par faveur, obtenu par priere, mendié; incertain, pas seur, dependant.* A precarious King, ein König, den man nur aus gunst regieren läßt, der nur eine erbettelte regierung hat, *un Roy, qui n'a qu'une autorité precaire.* I will not have it in a precarious way, ich will nicht darum betteln,

teln, *je ne veux pas le mendier.* This is not a precarious book, dieses buch bedarf nicht viel lobens, es gehet von sich selbst wol ab, *ce livre n'a que faire de mendier son debit.*

Precàriously, auf bitte, durch bitten, durch gunst, aus gunst; mit ungewißheit, unsicherheit, aus abhängigkeit, *par prière, par faveur; avec incertitude, sans sûreté, avec dependence.* To reign precariously, durch vergünstigung regieren, *regner comme par emprunt.*

Precàriousness, ungewißheit, unsicherheit, abhängigkeit, *incertitude, dependence.*

Precàution, verwarung, die vorsicht, behutsamkeit; eine warnung, *précaution.*

To precaution, einen vorher warnen, *avertir.*

Precedàneous, vorhergehend, *précédent.*

To precède, vorhergehen; einem vorgehen, dem vorgang vor ihm haben; ihn übertreffen, ihm es zuvor tun, ihm überlegen sein, *précéder; surpasser.*

Precèded, vor dem man gehet, ꝛc. *précédé, &c.*

Precèdence, precedency, der vorgang, vorzug, vorsiz; das vorhersein, vorhergehen; vorgang, vorfall; das übergewicht, vorzug, *pas; préséance; priorité; affaire passée; exemple; preference.*

Precèdent, *a.* vorhergehend, vorig, vorgehend, *précédent.*

Précedent, *f.* (falsch geschrieben president) ein urteil, das zuvor in einem solchen falle gefället worden ist; ein beispiel, ein exempel; eine formel, *préjugé; exemple, instance; formule.* Précedent book, ein formelbuch für einen anwald, ꝛc. *protocole.*

Precedéntial, den vorgang oder vorsiz betreffend, *qui concerne la préséance ou le pas.*

Precèdently, vorher, vorhin, zuvor, vorgängig, *précédemment.*

Précellence, precéllency, die vortreflichkeit, der vorzug, *excellence, préference.*

Precéntor, der vorsänger in einer tumkirche, der den ton oder die melodei anfängt, kantor, *précenteur.*

Précept, ein unterricht, eine unterweisung, unterrichtung; eine regel; ein gebot, befehl, *précepte; regle; commandement.* die Vorschrift

†Precéptial, lehrend, in lehren und guten regeln bestehend, *instructif, consistant en préceptes.*

Préceptive, unterrichtend, unterweisend; befehlend, die gebote betreffend, *instructif; qui commande.*

Precépter, ein lehrmeister, lehrer, *précepteur.*

Precéptories, pfründen, die der ritterorden der tempelherren vorzeiten besaß, *préceptoriales.*

Precèssion, das vorangehen; (in der astronomie) die verrükkung des äquinokzii gegen den anfang oder osten, *l'action de précéder; précession.*

Précinct, der umfang eines gebietes, das gebiete, bezirk, die botmäßigkeit, *jurisdiction, ressort.*

Precióſity, kostbarkeit, kostbarer wert, ein preziosum oder kleinod, *qualité précieuse, valeur, prix; chose précieuse.*

Précious, köstlich, kostbar, teuer; wert, lieb, *précieux; cher.*

Préciously, kostbar, köstlich, *précieusement.*

Préciousness, die kostbarkeit, der wert, *qualité précieuse, prix.*

Précipice, abgrund, jähe tiefe, ein hoher, jäher ort; eine gefahr; ein unglük, *précipices*

Precípitance, precipitancy, geschwindigkeit, große eile; übereilung, *rapidité, grande hâte; précipitation.*

Precípitant, *f.* ein menstruum, das eine ausgelösete sache niederschlägt; arznei, die niederschlägt, temperirt, *précipitant.*

Precípitant, gefärlich, *dangereux.* s. auch Precipitous.

Precípitantly, übereilig, mit zu großer eile, *précipitamment.*

Precipitantness, *f.* Precipitance.

Precípitate, übereilt, sich übereilend, unbedachtsam, stürzend, *précipité.* Mercury precipitate, quekſilber zu einem roten pulver gemacht, präzipitirtes quekſilber, *mercure précipité.*

Precípitate, *f. f.* Mercury precipitate, unter Precipitate.

To précipitate, etwas herab, herunterwerfen, stürzen; etwas in der eile tun, sich in einem geschäfte übereilen, in etwas zu geschwind verfaren; etwas präzipitiren, niederschlagen, *précipiter.*

Precípitated, herabgestürzt, ꝛc. *précipité.*

Precípitately, unbedachtsam, übereilt, über hals und kopf, *précipitamment.*

Precipitation, die übereilung, das herabstürzen; hize, unbedachtsamkeit; das niederschlagen eines liquors, *précipitation.*

Precípitous, sich übereilend, unbesonnen, unbedachtsam, steil, jähe, *violent, étourdi; précipitant.*

Precíse, richtig, genau, bestimmet; sehr gewissenhaftig, sehr genau in religionssachen, abergläubisch; sonderlich, sonderbar, der (die) gezwungene weisen an sich hat, *précis; scrupuleux, superstitieux; particulier, précieux, affecté.*

Precísely, eigentlich, genau, richtig, gerade, unfehlbar, one fehl, *précisement.*

Precíseness, *f.* genaue obacht, genauigkeit, richtigkeit, eigenheit, eine gezwungene, angenommene weise, skrupel, *précision, exactitude, affectation, scrupule.*

Precísian, eigensinnig, vorsichtig, einer, der in religiossachen sehr genau und gewissenhaftig ist; der grenzen sezt, *un scrupuleux; qui limite.*

Precísion, genauheit, genaue bestimmung, *précision.*

Precísive, genau bestimmend, genau absondernd, *précis, de précision.*

Preclùde, *v. a.* ausschließen, zurükſezzen, zurükhalten, *exclurre.*

Precócious, frühzeitig, frü, *précoce.*

*Precócity, die frühzeitigkeit einer frucht, *qualité des fruits précoces.*

*To precógitate, an etwas vorher denken, es zuvor bedenken, überlegen, *préméditer.*

Precógitated, zuvor bedacht, *prémédité.*

Precognítion, die vorwissenschaft, das vorwissen; das vorbedenken, *préscience; préméditation.*

Preconcèit, *f. f.* Preconception.

A preconcèited opinion, eine vorgefaßte meinung, ein vorurteil, *un préjugé.*

To preconcèive, sich vorher vorstellen, einbilden; vorherfassen, vorsezzen, *s'imaginer en avant; se former une idée; prendre en avant.* This is an opinion which he has preconceived, es ist eine meinung, die er zuvor schon gefasset hat, *c'est une opinion, dont il est prévenu.*

Preconceived opinions, vorgefaßte meinungen, vorurteile, *des préjugés.* Preconceived end, vorgefaßter entzwek, *dessein formé en avant.*

Preconcéption, vorurteil, *préjugé.*

Preconisàtion, öffentliche ernennung in einem bistum in dem römischen konsistorio, fähigsprechung zu einem bistum, *préconisation.*

To preconise, einen zum bistum fähig erklären, *préconiser.*

To preconsign, zum voraus ausmachen, *decider une chose en avant.*

Precóntract, ein vorhergehender vertrag, ein voriger vergleich, *un précédent contract.*

To

To precontráct, einen kontrakt zum voraus machen, noch vorher, *contracter en avant ou auparavant.*

Precontracted, *e. g.* she is precontracted to some other, sie ist schon an jemand anders versprochen, *elle est deja engagée.*

Precúrse, vorhergehende oder laufende sache; vorbote, vorläufer, *précurseur.*

Precúrsor, ein vorläufer, *précurseur.*

Predáceous, vom raube lebend, *qui vit de carnage.*

Prédal, räuberisch, plünderisch, *de brigandage.*

Prédatory, räuberisch; hungrig, gierig, *de brigandage; afamé; passionné.*

Predeceased, zuvor verstorben, *prédecédé.*

Predecéssor, ein vorfahr in einem amte oder dienste, *prédécesseur.* Predecessors, die vorfaren, vorältern, *prédécesseurs.*

Predestinárian, der die unbedingte gnadenwahl glaubt, einer, der eine vorbestimmung von ewigkeit her, auch zur ewigen verdammniß selbst glaubt, *prédestinateur.*

To prédestinate, einen von ewigkeit her zu etwas bestimmen, erwälen, vorversehen, ausersehen, verordnen, zuvor ordnen; die prädestinazion glauben, *destiner; croire la prédestination.*

Predéstinated, vorbestimmt, vorgeordnet, *prédestiné, &c.*

Predestinátion, die gnadenwahl; vorbestimmtes schiksal, die vorbestimmung, vorversehung, *prédestination; destinée.*

Predestinátor, der die unbedingte gnadenwahl glaubt, *prédestinateur.*

To predéstine, s. To predestinate.

Predeterminátion, vorherbestimmung, festsezzung zum voraus, *determination par avance.*

To predetérmine, etwas vorher bestimmen, *determiner par avance.*

Predetérmined, vorher bestimmt, *determiné par avance.*

Prédial tithes, der zehende von dingen, die aus der erde wachsen, als, von korn, heu, &c. *dimes, qui proviennent de la terre.*

Prédicable, *a.* das (nach der vernunftlehre) vom subjekt gesagt werden kan, *prédicable.*

Prédicable, *s.* ein predikabile in der logik, *universel.*

Prédicament, ein prädikament, eine reihe der sachen in der vernunftkunst; klasse, *prédicament; classe.*

Predicaméntal, zu den prädikamenten gehörig, *de prédicament.*

Prédicant, *s.* der etwas behauptet oder bejahet, *qui affirme.*

Prédicate, das prädikat, das vom subjekt gesagt wird, *prédicat.*

To prédicate, etwas bejahen oder verneinen, von etwas; etwas ausrufen, öffentlich kund tun, verkündigen, *s'user d'un prédicat; prêcher, publier.* These two terms predicate one upon another, diese zwei termini können einer von dem andern gesagt werden, *ces deux termes sont prédicables l'un de l'autre.*

Prédicated, ausgerufen, verkündiget, *publié.*

Predicátion, die ausrufung, verkündigung, bejahung, oder verneinung, *publication; affirmation, ou negation.*

To predíct, vorhersagen, prophezeien, *prédire.*

Prediction, die vorhersagung, prophezeiung, *prédiction.*

Predíctor, der etwas vorher saget, *prédiseur.*

Predigéstion, zu geschwinde verdauung, *digestion, qui se fait trop tôt.*

To predispóse, etwas vorher einrichten, zurichten, zurüsten, zurecht stellen, in ordnung bringen, vorbereiten, *disposer par avance.*

Predispósed, vorbereitet, &c. *disposé par avance.*

Predisposítion, vorhergehende einrichtung, *disposition par avance.*

Predóminance, predóminancy, die herrschung über etwas, das übergewicht, die überwältigung, der überfluß, *qualité prédominante.*

Predóminant, herrschend, überwältigend, vornemst, das übergewicht habend, *prédominant.*

Predóminantness, s. predominancy.

To predóminate, herrschen, überwältigen, das übergewicht haben, überwiegen; überflüßig sein, in eigenschaft oder menge stärker oder mächtiger sein, *prédominer; surabonder, être plus fort par la qualité ou par la quantité.*

Prédy, (ein wort der schifleute, an statt ready) fertig, bereit, *prêt.*

To pre-eléct, einen vorerwälen, vorher erwälen, *elire auparavant.*

Pre-elécted, vorher erwälet, *elû auparavant.*

Pre-eléction, die vorher geschehene wahl, *election faite auparavant.*

Pre-éminence, der vorzug, vorrecht, *prééminence.*

Pre-éminent, der den vorzug hat, der andern vorgehet, *suréminent, prééminent.*

Pre-émption, das vorherkaufen, der vorkauf, *préemption.*

To preengáge, zum voraus beschäftigen, zu schaffen geben, verbinden, *engager par avance.* s. Preingage.

Preengágement, vorhergegangene verbindlichmachung, verbindung, versprechung, *obligation précedente, engagement fait par avance.* s. Preingagement.

To preen, einem vogel die flügel wieder auspuzzen, daß er besser fliegen kan, *raccommoder les ailes d'un oiseau, pour pouvoir mieux voler.*

To preestáblish, zum voraus festsezzen, einrichten, *établir par avance.*

Preestáblishment, vorhergegangene einrichtung oder festsezzung, *établissement fait auparavant.*

To pre-exíst, schon zuvor sein, vorher sein, *préexister.*

Pre-exístence, das vorher gewesene sein, oder wesen, *préexistence.*

Pre-exístent, das zuvor ist, oder ein wesen hat, *qui préexiste.*

Préface, eine vorrede vor einem buche; eine vorrede oder ein eingang, *préface; préambule.*

To préface, eine vorrede schreiben; etwas vorhersagen, zum eingange sagen, melden, einen eingang zu etwas machen; vorläufig einfüren, anmelden; bedekken, verbergen, *faire la préface; dire par avance; ou par manière de préface; introduire par manière de préambule; couvrir, cacher.*

Préfacer, der vorreduer, vorredeschreibet, *qui fait la préface.*

Préfatory, vorhergehend, das auf die art oder an statt einer vorrede oder einganges ist, *préliminaire, en forme de préface.*

Préfect, ein vorgesezter, ein vogt unter den alten Römern, stadthalter, *préfêt; gouverneur.*

Preféctúre, das amt eines vorgesezten, eine vogtei, stadthalterschaft, *préfecture, gouvernement.*

To prefér, eines dem andern vorziehen, es höher halten; einen befördern, zu ehren bringen, ihm zu einer stelle verhelfen; machen, daß etwas (als ein buch) wohl abgehet, es befördern, fördern; etwas vortragen, auf die bahn bringen, *préférer, estimer davantage; pousser, avancer; mettre en credit; proposer.* To prefer a bill against one

one in chancery, eine klagschrift wider einen in die kanlei eingeben, *poursuivre quelqu'un dans la chancelerie.*

Préferable, das vorzuziehen ist, vorzüglich, *préferable.*

Préferableness, das vorzügliche eines dinges, vorzügliche eigenschaft, *qualité préferable.*

Préferably, *adv.* vorzüglich, *préférablement.*

Préference, der vorzug, das höherhalten, höherer wert, *préference.*

Preférer, einer, der vorziehet, 2c. *qui préfere, &c.* s. Preferrer.

Préferible, s. Preferable.

Preférment, die beförderung; eine stelle, ein ehrenamt; ein dienst, eine pfründe; vorzug, *avancement; place; promotion, bénéfice; préference.*

Preférrable, s. Preferable.

Preférred, vorgezogen, 2c. *préféré, &c.*

The preferrer of an indictment, ein kläger, ankläger, angeber, *accusateur, denonciateur.*

Preférring, das vorziehen, 2c. das höherhalten, *l'action de préferer.*

To prefigurate, to prefigure, vorbilden, etwas vorher abbilden oder vorstellen, *figurer par avance.*

Prefigurated, prefigured, vorher abgebildet oder vorgestellt, *figuré par avance.*

Prefiguration, s. vorbildung, vorherbildung, *figure antérieure.*

To prefine, voraus bestimmen, festsezzen, *préfinir.*

Prefix, eine vorsezpartikul vor einem worte, ein präfixum, *particule, qu'on mèt devant un mot, un præfixum.*

To prefix, etwas vorhersezzen, voransezzen, vorherstellen, vorsezzen; eine zeit, einen tag bestimmen, sezzen; errichten, *mettre une chose devant une autre; nommer, marquer; établir.*

Prefixed, prefixt, vorgesezt; bestimmt, *mis devant; préfix.*

Prefixion, das vorsezzen, das voransezzen, *l'action de mettre une chose devant l'autre.*

To preform, vorher bilden, *former auparavant.*

Prégnancy, das schwangersein, fruchtbarkeit, *grossesse; fertilité.* Pregnancy of wit, die scharfsinnigkeit, *subtilité d'esprit.*

Prégnant, schwanger; fruchtbar; sinnreich, scharfsinnig, stark, kräftig, wichtig, überweisend; unfelbar, gewiß, unzweifelhaftig, *enceinte; fertile; subtil; fort, convaincant; infaillible.* Negative pregnant, s. Negative.

Prégnantly, artlich, geschiklich, gelegen; gar sehr, nicht one ursache, nachdrüklich; reichlich; klärlich, deutlich, *à propos; fort, avec raison; d'une maniére convaincante; largement; clairement.*

Pregustátion, der vorschmak, das versuchen, *avant-goût.*

Prehéminence, s. Preeminence.

To pre-ingáge, einen sich vorher verbinden, verpflichten, auf die seite bringen, *engager par avance.*

Pre-ingáged, den man sich zuvor verbunden, den man vorher auf seine seite gebracht hat, *engagé par avance.*

Pre-ingágement, das vorhergeschehene bringen eines andern auf die seite, *engagement fait par avance.*

Pre-ingáging, das vorhergehende bringen eines andern auf seine seite, 2c. *l'action d'engager par avance.*

To prejúdge, vorurteilen, etwas vorher richten, aus vorgefaßtem oder vorgesprochenem urteile entscheiden; mutmassen, raten; zum voraus verdammen, *préjuger; deviner; condamner par avance.*

Prejúdicate opinions, vorgefaßte meinungen, *préjugez.* A prejudicate stiffness, eine hartnäkkigkeit von einer vorgefaßten meinung, *une pure opiniâtreté.* A prejudicate reader, ein leser, der von vorurteilen eingenommen ist, *lecteur prévenu, ou rempli de préjugés.*

To prejúdicate, s. To prejudge.

Prejúdicately, nach einem urteil, das zuvor in dergleichen falle ergangen ist, aus vorgefaßtem urteile, *par préjugé.*

Prejudicátion, ein vorher ergangenes, vorsprochenes urteil, oder das in dergleichen falle gefället worden ist, die entscheidung nach einem solchen urteile, *préjugé.*

Préjudice, ein vorurteil; der nachteil, schade, eintrag, *préjugé; préjudice.*

To préjudice, to prejudice, einem nachteil bringen, eintrag tun, schädlich, nachteilig sein; einem eine neigung oder vorurteil beibringen, einnemen, *préjudicier; prévenir.*

Préjudiced, dem etwas nachteil gebracht hat, dem man schädlich, nachteilig gewesen ist, 2c. *à quoi l'on a préjudicié, &c.*

Prejudícial, schädlich, nachteilig, einträglich; zuwider, *préjudiciable; contraire.*

Prejudícialness, das nachteilig sein, schädlichkeit, nachteil, *qualité préjudiciable.*

Prélacy, eine prälatur, eines prälatenwürde oder stelle, bischöfliche würde; die prälaten oder bischöffe alle zusammen, *prélature; le corps ou l'ordre des prélats.*

Prélate, ein prälat, *Prélat.*

Prélateship, s. Prelacy.

Prelátical, die prälaten, oder eine prälatur betreffend, *qui regarde les prélats, ou une prélature.*

Prélature, prélatureship, s. Prelacy.

Preléction, eine vorlesung, abhandlung, *leçon, discours.*

Prelibátion, das vorherkosten, vorherversuchen, *avant-goût.*

Preliminary, *a.* vorhergehend, vorläuffig, vorgängig, *préliminaire.*

Preliminary, *s.* der anfang, eingang, die vorbereitung, die vor einem frieden oder dergleichen wichtigen handlung hergehende sachen, *préliminaire.*

Prelúde, prelúdium, ein präludium oder vorspiel; der eingang, anfang, die vorbereitung, *prelude.* That's a prelude to atheism, das füret zur ateisterei, *cela conduit à l'athéisme.*

To prelúde, eine einleitung machen, vorspielen, ein präludium vorher machen oder spielen, *préluder.*

Prelúdious, vorbereitend, zu einem eingange dienend, vorläufig, *qui prépare, qui sert de prélude, préliminaire.* These are preludious supicions to further evidence, diese argwöne geben weiter anleitung zu einem beweiß, *ces soupçons servent d'entrée aux preuves.*

Prelúdium, s. Prelude.

Prelúsive, s. Preludious.

Prematúre, frühzeitig; unzeitig; übereilt, voreilig, *prématuré; précipité.*

Prematúrely, frühzeitig; unzeitig, vor der zeit, zu zeitig, *prématurement.*

Prematúreness, prematúrity, die frühzeitigkeit, unzeitigkeit, *qualité de ce qui est prématuré.*

To premeditate, etwas vorbedenken, vorher bedenken, zuvor betrachten, überlegen, vorher aussinnen, *préméditer.*

Preméditated, vorbedacht, 2c. *prémédité &c.*

Premeditátion, der vorbedacht, die vorbetrachtung, überlegung, *préméditation.*

To premérit, zum voraus verdienen; sich vorher verdient machen, *meriter par avance; meriter de quelqu'un auparavant.*

Prèmices, die erstlinge, *premices.*

Prèmier, der, die, das erste, oberste, *premier.*

— To premise, voranschikken; die vördersäzze sezzen; etwas vorher melden, berüren, erstlich davon reden, *envoyer par avance; faire les prémisses, dire une chose, ou parler de quelque chose auparavant.*

Premised, vorher gemeldet, vorher gesezt ꝛc. *dont on a parlé par avance &c.*

Prémises, die vorher gemeldeten oder zuerst berürten sachen; der major und minor eines sillogismi; die gründe, beweistümer, *prémisses.* * Prémises, häuser, ländereien, *des maisons, des terres.*

Prémiss, eine von den prämissen oder vördersäzzen eines sillogismi, *une des prémisses.*

To prémit, s. To premise.

Prèmium, der lohn, preis, die belonung, vergeltung; das prämium oder geld, das ein kaufmann vor die versicherung seiner waaren zalen muß; assekuranzgeld, *prix; prime.*

To premónish, einen vorher warnen oder ermanen, *avertir par avance.*

Premónished, vorher gewarnet, *averti par avance.*

Premonishing, premónishment, premonítion, das vorherwarnen, vorerinnerung, *avertissement donné par avance.*

Premónitory, s. vorläufige erinnerung, *avertissement préliminaire.*

To premónstrate, etwas vorher weisen, zeigen, *montrer par avance.*

Premunire, ewiges gefängniß, und einziehung der haab und güter als verfallen; eine ungelegenheit, ein ungemach, unfall, unglük, schlimmer, verworrener handel, *emprisonnement eternel et confiscation de bien; inconvenient, intrigue.*

Premunítion, verwarung gegen einen einwurf, *l'action de se prémunir contre une objection.*

Prèniac, schlechter wein, schlechter trank, *petit vin, mauvais boisson.*

To prenóminate, *v. a.* voraus benennen, *nommer par avance.*

Prenóminate, prenóminated, vorbenannt, *nommé auparavant; surdit.*

Prenominàtion, die benennung, die voraus geschehen ist; vorbenennung, nennung vor andern, *nomination faite par avance, nomination faite par préference.*

Prenotion, das zuvorwissen, vorschmak, *préscience, prénotion.*

Préntice, ein lehrjunge, lehrling, lehrjünger, eine lehrjüngerin, *apprentif, isse.* To bind one prentice, einen einem meister verdingen, um ein handwerk zu lernen, *mettre quelqu'un en apprentissage.*

Prénticeship, préntiship, die lehrzeit, lehrjare, die ein lehrling ausstehen muß, *apprentissage.* To serve a prenticeship, die jungenjare, lehrjare stehen, *faire l'apprentissage.*

Preoccupancy, s. ein besiz, der vorher genommen, *possession antérieure.*

Preóccupate, vorher eingenommen, *pris auparavant.*

To preóccupate, etwas vorher einnemen, in besiz nemen, es zuvor besizzen; mit vorurteilen erfüllen; vorwegnemen, zuvor wegnemen, vorgreifen, *prendre auparavant, posséder auparavant; préoccuper; anticiper.*

Preoccupàtion, der vorgrif, das zuvorkommen; begegnung eines einwurfs, *antitipation, anticipation d'une objection.* s. Prepossession. That land was in his preoccupation, er hatte dieses land zuvor in seinen besiz genommen, er hatte es zuvor in seinem besiz, *il avoit pris auparavant possession de cette terre, il en étoit en possession.*

To preóccupy, s. To preoccupate.

To preóminate, etwas vorher andeuten, anzeigen, *présager.*

Preopinion, s. Prepossession.

To preordàin, einen vorher verordnen, etwas vorher anordnen, anstellen, verordnen, befehlen, *ordonner auparavant, préordonner.*

Preordàined, vorher verordnet, ꝛc. *ordonné auparavant.*

† Preòrdinance, vorgefaßter schluß, *decré fait par avance.*

Preòrdinate, zuvor verordnet, *ordonné auparavant.*

Preordinàtion, das zuvorverordnen vorhergehende anstellung, *l'action de préordonner.*

Preparàtion, die vorbereitung, zubereitung, zurüstung; anstalt; die bereitung einer arznei; zeremonie, ꝛc. *preparation; cérémonie.*

Prepàrative, prepàratory, *a.* zubereitend, das auf etwas zielet; zu etwas vermögend oder beredend, vorbereitend, *qui prépare, qui tend à quelque chose; dispositif, de préparatif.*

Prepàrative, s. eine vorbereitung, vorbereitschaft, zubereitung, zurüstung, *préparatif.*

Preparatively, als eine vorbereitung, zubereitungsweise, *en préparatif.*

Prepàre, s. s. Preparative, s.

To prepàre, etwas vorbereiten, anstellen, anstiften, zubereiten, zurüsten, fertig machen, zurichten, bereiten, anstalt machen; einen vorbereiten oder vermögen etwas zu tun; sich auf oder zu etwas rüsten oder fertig machen, sich anschikken, anstellen, *préparer; disposer, se préparer, se disposer.*

Prepàred, fertig, bereit, in einem stande, vorbereitet, zubereitet, ꝛc. *prêt, preparé, disposé.*

Prepàredly, mit guter vorbereitung, gehörig, gebürend, *avec une bonne préparation, deuëment.*

Prepàredness, die bereitschaft, fertigkeit, ein stand, *l'état d'une personne préparée à quelque chose.*

Prepàrer, der vor- oder zubereiter; zubereitung, *qui prépare; préparation.*

Prepénse, prepénsed, vorbedacht, vorsezlich, *prémedité.*

To prepónder, s. To preponderate.

Prepónderance, prepónderancy, übergewicht, ausschlag des gewichts, *trebuchant.*

To prepónderate, überwigen, schwerer oder wichtiger sein, von grösserer wichtigkeit sein; etwas vorher erwägen, überlegen, *être de plus grand poids, ou de plus grande importance; peser auparavant quelque chose.*

Prepónderated, vorher erwogen, überlegt, ꝛc. *pesé auparavant &c.*

Preponderàtion, übergewicht, ausschlag, *trebuchant, l'action ou l'état d'être de plus grand poids.*

To prepòse, etwas vorsezzen, voransezzen oder stellen, *mettre, placer devant.*

Preposítion, eine präposizion, *préposition.*

Prepósitive, das vorgesezt oder vorangestellt wird, vorhergehend, *qu'on met ou qui va devant.*

Prepósitor, ein vorgesezter oder beobachter (in einer schule,) *un préposé, ou un observateur (dans une école.)*

To prepossèss, einen zuvor einnemen, ihn zuvor auf seine seite bringen, *préoccuper, gagner.*

Prepossèssed, zuvor eingenommen, der vorgefaßte meinungen hat, *préoccupé, qui a des préjugés.*

Prepossèssing, das zuvoreinnemen, ꝛc. *l'action de préoccuper.*

Prepossèssion, ein vorurteil, ein vorgefaßtes urteil oder meinung; hartnäkkigkeit, einbildung; erster besiz, besiz vor andern, *préjugé, préoccupation; entêtement; première possession.*

Prepósterous, verkehrt, widersinnig, widerwärtig, das verkehrter weise oder ganz ungelegener, unbequemer zeit, zur unzeit getan ist, dumm, *fait tout à rebours ou à contretems, stupide.* Preposterous venery, sodomiterei, *sodomie.*

Prepósterously, verkehrt, das hinterst zu vörderst, zur unzeit, *tout à rebours, à contretems.*

Prepósterousness, verkehrtheit, verkehrtes wesen; ungereimtheit; unordnung, *preversité; absurdité; irregularité.*

Prèpotency, eine überlegene macht, gewalt, *puissance, force superieure.*

Prepùce, prèpuce, die vorhaut, *prépuce.*

To prerequire, zum voraus verlangen, fordern, *demander par avance.*

Prerequired, erforderlich, nötig, *requis, nécessaire.*

Prerequisite, zum voraus erforderlich, *requis par avance.*

Prerógative, der vorzug, vorteil, das vorrecht, das recht des vorzugs, ein privilegium, freiheit oder sonderliches recht vor einem andern, *prérogative, avantage, privilege.* Prerogative court, das gerichte des erzbischofs von Canterburi, darinn man die testamente probiret und beweiset, *la cour de la prérogative.*

Prerógatived, der ein vorrecht, vorzug hat, *qui a des prérogatives ou privileges.*

Preságe, ein anzeichen, vorbote, vorbedeutung, gutes oder böses zeichen, vorbedeutendes zeichen, *présage.*

To preságe, etwas vorbedeuten, vorher bedeuten, anzeigen, ein vorbote sein oder geben, ein böses zeichen sein; etwas vorher merken, sich ahnen lassen, mutmassen, *présager.*

Presàged, vorbedeutet, 2c. *présagé.*

Preságement, s. Preságe.

Présbyter, ein kirchenvorsteher, einer von den ältesten der kirchen; ein priester, *ancien; prêtre.*

Presbytèrian, s. ein presbyterianer, in, ein kalvinist, einer, der da haben will, daß die ältesten das kirchenregiment haben sollen, *un Presbyterien, e.*

Presbytèrian, *a.* den presbyterianern zugehörig, presbyterianisch, *presbyterien.*

Presbyterianism, die lehre, der glaube der presbyterianer, *presbyterianisme.*

Presbýtery, das kirchenregiment der ältesten; die religion der presbyterianer, *presbyteriat; la religion des presbyteriens.*

Prescience, das zuvorwissen, *préscience.*

Prèscient, *adj.* s. prescious.

To prescind, wegnemen, absondern, *retrancher, abstraire.*

Prescindent, absondernd, wegnemend, *qui retranche, qui abstrait.*

Prèscious, zuvorwissend, zuvormerkend, *qui a une préscience.*

To prescribe, etwas vorschreiben, gesezze vorschreiben, verordnen, befehlen, *préscrire, ordonner.* To prescribe against an action, einem prozeß nicht unterworfen sein, weil einer nicht innerhalb der in den rechten bestimmten zeit vorgefordert worden ist, *préscrire contre une action.*

Prescribed, vorgeschrieben, verordnet, 2c. *préscrit, &c.*

Prescribing, das vorschreiben, verordnen, 2c. *l'action de préscrire, &c.*

Prescript, s. Prescribed. A prescript form of divine service, ein formelbuch der kirchengebete, *un formulaire de prières.*

Préscript, s. befehl, verordnung, vorschrift; die formel, vorschrift, die verordnung oder das rezept eines arztes, *ordre, directoire; ordonnance.*

Prescription, die verordnung, vorschrift eines arztes; einrichtung, ordnung; das recht der verjärung, oder das man durch lange besizzung erlanget hat, *ordonnance; ordre, préscription.*

Préseance, der vorsiz, oberstelle, *préséance.*

Présence, die gegenwart, anwesenheit; das ansehen, aussehen, die gestalt des leibes oder angesichtes, die geberdung oder stellung des leibes; die fertigkeit des kopfes oder geistes; versammlung, ein haufen leute, die nähe, *présence; assemblée, proximité.* The presence, the presence-chamber, or room, das königliche oder fürstliche vorgemach, *la chambre de présence.*

Presénsion, die empfindung von etwas schon zum voraus, die vorempfindung, *pressentiment.*

Présent, *a.* gegenwärtig, zugegen, anwesend; jezzo; das alsobald operiret, geschwind; geneigt, gnädig, *présent; favorable; propice.* The present tense, das präsens eines verbi, *le présent.* Présent-money, baares geld, *argent contant.* A présent wit, ein fertiger geist, verstand, *esprit présent.*

Présent, s. ein geschenke, eine verehrung, gabe; die gegenwärtige zeit, das gegenwärtige, *présent.* By these presents, durch diese zeilen, durch diese schrift, *par ces présentes.*

At présent, for the present, at this present, jezzund, zu dieser zeit, *à présent.*

To presént, etwas präsentiren, überreichen, anbieten, antragen; einen zu einem oder dienste vorstellen; einen anklagen, angeben; ein schauspiel machen, vorstellen, *présenter; nommer à; denoncer; représenter.* To present one (with something,) einem etwas verehren, ihn damit beschenken, *faire un présent d'une chose à quelqu'un.* To present a battle, eine bataille anbieten, *présenter la bataille.*

Preséntable, den man zu einem dienst oder pfründe vorstellen kan, *qu'on peut nommer à.*

Presentàneous, geschwind, kräftig, das gleich operirt oder würket, *présent, efficace.*

Presentàtion, die überreichung, vorstellung, die vorstellung zu einem amte oder dienste; die vorstellung eines schauspiels, *présentation; représentation.* Presentàtion book, ein buch, das man einem verehret, *un livre, dont on fait présent à quelqu'un.* s. auch Presentment, und Presension.

Preséntative, worzu man jemand vorschlagen kan, *capable de présentation.*

Presénted, präsentiret, überreichet, 2c. *présenté, &c.*

Presenteè, der von einem kirchenpatrone dem bischoffe zu einem dienste vorgestellet wird, *celui, qui est présenté par le patron à l'evêque.*

Presénter, der geber, schenker, *qui fait le présens.*

Preséntial, gegenwärtig, *présent.*

Presentiality, gegenwärtigkeit, *présence.*

To preséntiate, gegenwärtig machen, gegenwärtig vorstellen, sich vorstellen, *rendre présent, représenter comme présent, se représenter.*

† Presentific, gegenwärtig machend, *qui rend présent.*

Presentificly, auf eine art, die etwas gegenwärtig macht, *d'une manière, qui rend présent.*

Preſénting, die überreichung, anbietung, vorstellung, angebung, das überreichen, 2c. *l'action de présenter, &c.*

Présently, gleich, alsobald, straks; jezzo, *tout à l'heure; présentiment.*

Preséntment, eine angebung, schlechte anklage; die vorstellung einer komödie; vorstellung, *denonciation, simple accusation; représentation.*

Présentness, gegenwart, fertigkeit des geistes, *présence.*

Prèmices, die erstlinge, *premices.*

Prèmier, der, die, das erste, oberste, *premier.*

To premise, voranschikken; die vördersäzze sezzen; etwas vorher melden, berüren, erstlich davon reden, *envoyer par avance; faire les prémisses, dire une chose, ou parler de quelque chose auparavant.*

Premised, vorher gemeldet, vorher gesezt rc. *dont on a parlé par avance &c.*

Prémises, die vorher gemeldeten oder zuerst berürten sachen; der major und minor eines sillogismi; die gründe, beweistümer, *prémisses.* * Prémises, häuser, ländereien, *des maisons, des terres.*

Prémiss, eine von den prämissen oder vördersäzzen eines sillogismi, *une des prémisses.*

To premit, ſ. To premise.

Prèmium, der lohn, preis, die belonung, vergeltung; das prämium oder geld, das ein kaufmann vor die versicherung seiner waaren zalen muß; assekuranzgeld, *prix; prime.*

To premónish, einen vorher warnen oder ermanen, *avertir par avance.*

Premónished, vorher gewarnet, *averti par avance.*

Premonishing, premónishment, premonítion, das vorherwarnen, vorerinnerung, *avertissement donné par avance.*

Premónitory, ſ. vorläufige erinnerung, *avertissement préliminaire*

To premónstrate, etwas vorher weisen, zeigen, *montrer par avance.*

Premunire, ewiges gefängniß, und einziehung der haab und güter als verfallen; eine ungelegenheit, ein ungemach, unfall, unglük, schlimmer, verworrener handel, *emprisonnement eternel et confiscation de bien; inconvenient, intrigue.*

Premunítion, verwarung gegen einen einwurf, *l'action de se prémunir contre une objection.*

Prèniac, schlechter wein, schlechter trank, *petit vin, mauvais boisson.*

To prenóminate, *v. a.* voraus benennen, *nommer par avance.*

Prenóminate, prenóminated, vorbenannt, *nommé auparavant; surdit.*

Prenominàtion, die benennung, die voraus geschehen ist; vorbenennung, nennung vor andern, *nomination faite par avance, nomination faite par préference.*

Prenotion, das zuvorwissen, vorschmak, *préscience, prénotion.*

Préntice, ein lehrjunge, lehrling, lehrjünger, eine lehrjüngerin, *apprentif, isse.* To bind one prentice, einen einem meister verdingen, um ein handwerk zu lernen, *mettre quelqu'un en apprentissage.*

Prénticeship, préntiship, die lehrzeit, lehrjare, die ein lehrling ausstehen muß, *apprentissage.* To serve a prenticeship, die jungenjare, lehrjare stehen, *faire l'apprentissage.*

Preóccupancy, ſ. ein besiz, der vorher genommen, *possession anterieure.*

Preóccupate, vorher eingenommen, *pris auparavant.*

To preóccupate, etwas vorher einnemen, in besiz nemen, es zuvor besizzen; mit vorurteilen erfüllen; vorwegnemen, zuvor wegnemen, vorgreifen, *prendre auparavant, posséder auparavant; préoccuper; anticiper.*

Preoccupàtion, der vorgrif, das zuvorkommen; begegnung eines einwurfs, *anticipation, anticipation d'une objection.* ſ. Prepossession. That land was in his preoccupation, er hatte dieses land zuvor in seinen besiz genommen, er hatte es zuvor in seinem besiz, *il avoit pris auparavant possession de cette terre, il en étoit en possession.*

To preóccupy, ſ. To preoccupate.

To preóminate, etwas vorher andeuten, anzeigen, *presager.*

Preopínion, ſ. Prepossession.

To preordàin, einen vorher verordnen, etwas vorher anordnen, anstellen, verordnen, befehlen, *ordonner auparavant, préordonner.*

Preordàined, vorher verordnet, rc. *ordonné auparavant.*

† Preòrdinance, vorgefaßter schluß, *decré fait par avance.*

Preòrdinate, zuvor verordnet, *ordonné auparavant.*

Preordinàtion, das zuvorverordnen vorhergehende anstellung, *l'action de préordonner.*

Preparàtion, die vorbereitung, zubereitung, zurüstung; anstalt; die bereitung einer arznei; zeremonie, rc. *preparation; céremonie.*

Prepàrative, prepàratory, *a.* zubereitend, das auf etwas zielet; zu etwas vermögend oder beredend, vorbereitend, *qui prépare, qui tend à quelque chose; dispositif, de préparatif.*

Prepàrative, ſ. eine vorbereitung, vorbereitschaft, zubereitung, zurüstung, *préparatif.*

Prepàratively, als eine vorbereitung, zubereitungsweise, *en préparatif.*

Prepàre, ſ. ſ. Preparative, ſ.

To prepàre, etwas vorbereiten, anstellen, anstiften, zubereiten, zurüsten, fertig machen, zurichten, bereiten, anstalt machen; einen vorbereiten oder vermögen etwas zu tun; sich auf oder zu etwas rüsten oder fertig machen, sich anschikken, anstellen, *préparer; disposer, se préparer, se disposer.*

Prepàred, fertig, bereit, in einem stande, vorbereitet, zubereitet, rc. *prêt, preparé, disposé.*

Prepàredly, mit guter vorbereitung, gehörig, gebürend, *avec une bonne préparation, deuëment.*

Prepàredness, die bereitschaft, fertigkeit, ein stand, *l'état d'une personne préparée à quelque chose.*

Prepàrer, der vor- oder zubereitet; zubereitung, *qui prépare; préparation.*

Prepénse, prepénsed, vorbedacht, vorsezlich, *prémedité.*

To prepónder, ſ. To preponderate.

Prepónderance, prepónderancy, übergewicht, ausschlag des gewichts, *trebuchant.*

To prepónderate, überwiegen, schwerer oder wichtiger sein, von grösserer wichtigkeit sein; etwas vorher erwägen, überlegen, *être de plus grand poids, ou de plus grande importance; peser auparavant quelque chose.*

Prepónderated, vorher erwogen, überlegt, rc. *pesé auparavant &c.*

Preponderàtion, übergewicht, ausschlag, *trebuchant, l'action ou l'état d'être de plus grand poids.*

To prepòse, etwas vorsezzen, voransezzen oder stellen, *mettre, placer devant.*

Preposition, eine präposizion, *préposition.*

Prepósitive, das vorgesezt oder vorangestellt wird, vorhergehend, *qu'on met ou qui va devant.*

Prepósitor, ein vorgesezter oder beobachter (in einer schule) *un préposé, ou un observateur (dans une école.)*

To prepossés, einen zuvor einnemen, ihn zuvor auf seine seite bringen, *préoccuper, gagner.*

Prepossèssed, zuvor eingenommen, der vorgefaßte meinungen hat, *préoccupé, qui a des préjugés.*

Prepossèssing, das zuvoreinnemen, rc. *l'action de préoccuper.*

Prepossèssion, ein vorurteil, ein vorgefaßtes urteil oder meinung; hartnäkkigkeit, einbildung; erster besiz, besiz vor andern, *préjugé, préoccupation; entêtement; premiere possession.*

Pre-

Prepósterous, verkehrt, widersinnig, widerwärtig, das verkehrter weise oder ganz ungelegener, unbequemer zeit, zur unzeit getan ist, dumm, *fait tout à rebours ou à contretems, stupide.* Preposterous venery, sodomiterei, *sodomie.*

Prepósterously, verkehrt, das hinterst zu vörderst, zur unzeit, *tout à rebours, à contretems.*

Prepósterousness, verkehrtheit, verkehrtes wesen; ungereimtheit; unordnung, *preversité; absurdité; irregularité.*

Prèpotency, eine überlegene macht, gewalt, *puissance, force superieure.*

Prepùce, prèpuce, die vorhaut, *prépuce.*

To prerequire, zum voraus verlangen, fordern, *demander par avance.*

Prerequired, erforderlich, nötig, *requis, nécessaire.*

Prerequisite, zum voraus erforderlich, *requis par avance.*

Prerógative, der vorzug, vorteil, das vorrecht, das recht des vorzugs, ein privilegium, freiheit oder sonderliches recht vor einem andern, *prérogative, avantage, privilege.* Prerogative court, das gerichte des erzbischofs von Canterburi, darinn man die testamente probiret und beweiset, *la cour de la prérogative.*

Prerógatived, der ein vorrecht, vorzug hat, *qui a des prérogatives ou privileges.*

Presâge, ein anzeichen, vorbote, vorbedeutung, gutes oder böses zeichen, vorbedeutendes zeichen, *présage.*

To presâge, etwas vorbedeuten, vorher bedeuten, anzeigen, ein vorbote sein oder geben, ein böses zeichen sein; etwas vorher merken, sich ahnen lassen, mutmassen, *présager.*

Presâged, vorbedeutet, 2c. *présagé.*

Presâgement, s. Presâge.

Présbyter, ein kirchenvorsteher, einer von den ältesten der kirchen; ein priester, *ancien; prêtre.*

Presbytèrian, s. ein presbyterianer, in, ein kalviniste, einer, der da haben will, daß die ältesten das kirchenregiment haben sollen, *un Presbyterien, e.*

Presbytèrian, *a.* den presbyterianern zugehörig, presbyterianisch, *presbyterien.*

Presbyterianism, die lehre, der glaube der presbyterianer, *presbyterianisme.*

Presbýtery, das kirchenregiment der ältesten; die religion der presbyterianer, *presbyteriat; la religion des presbyteriens.*

Prèscience, das zuvorwissen, *préscience.*

Prèscient, *adj.* s. prescious.

To prescind, wegnemen, absondern, *retrancher, abstraire.*

Prescindent, absondernd, wegnemend, *qui retranche, qui abstrait.*

Prèscious, zuvorwissend, zuvormerkend, *qui a une préscience.*

To prescribe, etwas vorschreiben, gesezze vorschreiben, verordnen, befehlen, *préscrire, ordonner.* To prescribe against an action, einem prozeß nicht unterworfen sein, weil einer nicht innerhalb der in den rechten bestimmten zeit vorgefordert worden ist, *préscrire contre une action.*

Prescribed, vorgeschrieben, verordnet, 2c. *préscrit, &c.*

Prescribing, das vorschreiben, verordnen, 2c. *l'action de préscrire, &c.*

Prescript, s. Prescribed. A prescript form of divine service, ein formelbuch der kirchengebete, *un formulaire de priéres.*

Préscript, s. befehl, verordnung, vorschrift; die formel, vorschrift, die verordnung oder das rezept eines arztes, *ordre, directoire; ordonnance.*

Prescription, die verordnung, vorschrift eines arztes; einrichtung, ordnung; das recht der verjärung, oder das man durch lange besizzung erlanget hat, *ordonnance; ordre, préscription.*

Préseance, der vorsiz, oberstelle, *préséance.*

Prèsence, die gegenwart, anwesenheit; das ansehen, aussehen, die gestalt des leibes oder angesichtes, die geberdung oder stellung des leibes; die fertigkeit des kopfes oder geistes; versammlung, ein haufen leute, die nähe, *présence; assemblée, proximité.* The presence, the presence-chamber, or room, das königliche oder fürstliche vorgemach, *la chambre de présence.*

Presénsion, die empfindung von etwas schon zum voraus, die vorempfindung, *pressentiment.*

Présent, *a.* gegenwärtig, zugegen, anwesend; jezzo; das alsobald operiret, geschwind; geneigt, gnädig, *présent; favorable; propice.* The present tense, das präsens eines verbi, *le présent.* Présent-money, baares geld, *argent contant.* A présent wit, ein fertiger geist, verstand, *esprit présent.*

Présent, s. ein geschenke, eine verehrung, gabe; die gegenwärtige zeit, das gegenwärtige, *présent.* By these presents, durch diese zeilen, durch diese schrift, *par ces présentes.*

At présent, for the present, at this present, jezzund, zu dieser zeit, *à présent.*

To presént, etwas präsentiren, überreichen, anbieten, antragen; einen zu einem oder dienste vorstellen; einen anklagen, angeben; ein schauspiel machen, vorstellen, *présenter; nommer à; denoncer; représenter.* To present one (with something,) einem etwas verehren, ihn damit beschenken, *faire un présent d'une chose à quelqu'un.* To present a battle, eine bataille anbieten, *présenter la bataille.*

Preséntable, den man zu einem dienst oder pfründe vorstellen kan, *qu'on peut nommer à.*

Presentàneous, geschwind, kräftig, das gleich operirt oder würket, *présent, efficace.*

Presentàtion, die überreichung, vorstellung, die vorstellung zu einem amte oder dienste; die vorstellung eines schauspiels, *présentation; représentation.* Presentàtion book, ein buch, daß man einem verehret, *un livre, dont on fait présent à quelqu'un.* s. auch Presentment, und Presension.

Preséntative, worzu man jemand vorschlagen kan, *capable de présentation.*

Presénted, präsentiret, überreichet, 2c. *présenté, &c.*

Presenteè, der von einem kirchenpatrone dem bischoffe zu einem dienste vorgestellet wird, *celui, qui est présenté par le patron à l'evêque.*

Presénter, der geber, schenker, *qui fait le présens.*

Preséntial, gegenwärtig, *present.*

Presentiality, gegenwärtigkeit, *présence.*

To preséntiate, gegenwärtig machen, gegenwärtig vorstellen, sich vorstellen, *rendre présent, représenter comme présent, se représenter.*

† Presentific, gegenwärtig machend, *qui rend présent.*

Presentificly, auf eine art, die etwas gegenwärtig macht, *d'une maniére, qui rend présent.*

Presénting, die überreichung, anbietung, vorstellung, angebung, das überreichen, 2c. *l'action de présenter, &c.*

Présently, gleich, alsobald, straks; jezzo, *tout à l'heure; présentiment.*

Preséntment, eine angebung, schlechte anklage; die vorstellung einer komödie; vorstellung, *denonciation, simple accusation; représentation.*

Présentness, gegenwart, fertigkeit des geistes, *présence.*

Preservation, die bewarung, behütung, beschirmung, beschüzzung, erhaltung, *préservation, conservation.* To think of self-preservation, suchen sein leben zu erhalten, zu salviren, *songer à sa conservation.*

Preservative, ein gegengift, widergift, eine arznei, die man gebraucht, sich wider eine krankheit zu bewaren, verwarungsmittel, *préservatif.*

Preserve, eine konserve, eine eingemachte frucht, *conserve.*

To preserve, etwas bewaren, behüten, beschüzzen, erhalten; früchte einmachen, *préserver; confire; faire une conserve.*

Preserved, bewaret, rc. *préservé, &c.*

Preserver, ein bewarer, beschirmer, erhalter; fruchteinmacher, *conservateur; faiseur de conserves.* This is a great preserver of health, dies ist ein trefliches mittel die gesundheit zu erhalten, sich wider krankheiten zu bewaren, es ist sehr gesund, *c'est une chose admirable pour entretenir la santé, c'est une chose fort saine.* Preservers, eine art brillen, das gesichte zu erhalten, *conserves.*

Preserving, die bewarung, erhaltung, das bewaren, rc. *conservation, l'action de préserver, &c.*

To preside, vorstehen, oben an sizzen, der oberste, das haupt sein; über eine sache gesezt sein, ein oberaufseher sein, die oberaufsicht oder das direktorium haben, *présider; surveiller à la direction, à la conduite.*

Presidency, die stelle oder würde eines vorstehers; oberaufsicht, *présidence; intendance.*

President, ein präsident, vorsteher, haupt; ein königlicher statthalter oder vorsteher einer stadt oder eines landes; ein landpfleger; ein urteil, das zuvor in einem solchen falle gefället worden ist, ein exempel; eine formel, ein schuzgot, *président; gouverneur; préjugé, instance; formule, dieu tutélaire.* S. Precedent, S.

Presidentship, präsidentenwürde; oberaufseherwürde, oder stelle, *dignité ou place de président ou d'intendant.*

Presidial, *adj.* zu einer besazzung gehörig, *de garnison.*

Presidial court, das hofgericht, der gerichtliche siz, (ein sonderliches gericht in frankreich,) *présidial.*

Press, eine presse; eine drukkerpresse; die menge des volks, das gedränge; ein kleidergemach; vollmacht oder befehl mit gewalt zu werben, *presse; garderobe; ordre d'enroler les gens par force.* Printing-press, eine drukkerpresse, *presse d'imprimeur.* Rolling-press, die presse eines bildmachers, *presse d'imager.* Sowing press, die presse eines buchbinders die bücher zu heften, *cousoir.* Wine-press, eine weinpresse, ein kelter, *pressoir.* Press-man, der drukker in einer drukkerei; gewaltsamer werber, *imprimeur, presseur; qui enrole par force.* A press gang, trupp seeleute, die mit einander gehen, matrosen zu pressen, *troupe de mariniers, qui forcent les matelots.* Press-work, die drukkerarbeit mit den bogen in einer buchdrukkerei, *tirage.* Press-stic, ein vierekkichter stekken eines buchbinders, *templet.* Press-bed, ein bett, das wie ein kleidergemach aussiehet, welches man des nachts öfnet, und darinnen schläfet, *lit en forme de garderobe, et qu'on ouvre la nuit pour y coucher.* Press-money, handgeld, das man einem giebt, der mit gewalt angeworben worden ist, *argent, qu'on donne à un homme, qui a été enrôlé par force.* A press for books, ein pult, darauf man bücher leget, *des tablettes, qui se ferment, sur lesquelles on met les livres.*

To press, drükken, drängen, pressen; etwas auspressen, die trauben keltern; einen treiben, antreiben, nötigen, ungestüm oder inständig bei ihm anhalten; mit gewalt werben, zum dienst zwingen, *presser; hâter, pousser, solliciter; enrôler par force, forcer à servir.* To press soldiers, soldaten mit gewalt werben, *enrôler les gens par force.* To press seamen for the fleet, die schifknechte zwingen, dem könige in der flotte zu dienen, *forcer les matelots à servir le roi dans sa flote.* To press down, niederdrükken, *abbaisser à force de presser.* To press eagerly for a thing, sich fleißig um etwas bewerben, sehr darnach streben, *s'empresser pour une chose.* To press forth, (out,) auspressen, herausdrükken, *pressurer, épreindre.* To press upon a man's table, sich bei einem selber zu gaste bitten, *rechercher un repas chez un autre.* To press upon dangers, sich mutwillig in gefahr begeben, *s'exposer aux dangers de gayeté de coeur.* To press a benefit upon a man, einem eine woltat aufdringen, *obliger quelqu'un malgré qu'il en ait.* To press in upon one to help him, sich zu einem hineindringen, um ihm zu helfen, *accourir au secours de quelqu'un.* He presses that very much upon me, er hält gar sehr darum bei mir an, *il me presse fort là dessus.* To press together, zusammendrükken, *serrer.* To press upon the enemy, auf den feind andringen, *presser l'ennemie.*

Pressed, gedrükt, ausgepresset, *pressé, &c.* They were pressed home to their conscience, man hat es ihnen in ihr gewissen geschoben, man hat ihnen ihr gewissen rechtschaffen gerüret, *on poussa leur conscience à bout.*

Presser, ein presser, *presseur.*

Pressing, *s.* das drükken, rc. *l'action de presser, &c.*

Pressing, *a.* e. g. a pressing iron, eines schneiders biegeleisen, glatteisen, *carreau.* To be pressing upon (with) one, einen sehr nötigen, *presser quelqu'un.*

Pressingly, nachdrüklich, kurz, *avec précision.*

Pressingness, dringendes anhalten, eifer, heftigkeit, *sollicitation pressante, ferveur.*

Pression, das drükken, der druk, *l'action de presser, pressement.*

† Pressitant, drükkend, schwer, *qui presse, pressant.*

Pressure, drangsal, trübsal, ungemach, angst, ängstigung; das harte drükken, die unterdrükkung; druk; eindruk, stempel, zeichen, *calamité; oppression; pressement; impression, marque.*

Prest, *a.* bereit, fertig; nett, sauber, *prêt; net, propre.*

Prest, *s.* das geld, das ein scherif in die königliche schazkammer zalen muß; ein darlehn, anlehn, *prêt.* Prest-money, das geld, das man einem geworbenen soldaten auf die hand giebt, *l'argent, qu'on donne à un soldat, qui s'enrôle.*

Prestation-money, das geld, das die archidiakoni alle jare den bischöffen für ihre botmäßigkeit zalen, *ce que les archidiacres payent annuellement à leurs evêques pour leur jurisdiction.*

Prestiges, zauberische verblendung, gaukelpossen, gaukelwerk, gaukelei, betrügerei, *prestiges, impostures.*

Prestigation, gaukelwerk, gaukelei, gaukelpossen, betrug, verblendung, *tours de passe-passe, illusion.*

Prestigious, verblendend, gauklerisch, betrüglich, *trompeur.* A prestigious sleight, ein listiger betrug, *illusion.*

* Presto, (ein spanisches wort der gaukler,) geschwind, hurtig, *preste, vite.*

Presumably, aus dünkel, eingebildet, aus stolz, *présomptueusement.*

To presume, etwas vermuten, mutmassen, sich einbilden, vermeinen, meinen, glauben, hoffen; sich viel einbilden, viel von sich selbst halten; sich zutrauen, groß tun, sich erkünen, wagen, unterstehen, *présumer, se vanter.*

Presúmer, der sich einbildet; ein eingebildeter, hochmütiger mensch, *qui présume; homme présomptueux.*

Presúmption, die vermutung, mutmassung, das vermuten, mutmassung; die einbildung, der hochmut, die erkünung, künheit, anmassung, *présomption.*

Presúmptive, *a.* das, das sich vermuten lässet, vermutlich; nächst; eingebildet, hochmütig, *présomptif; présomptueux.*

Presúmptuous. hochmütig, kühn, einbildisch; der sich viel einbildet, oder viel hinaus nimmt, *présomptueux.*

Presúmptuously, hochmütiglich, vermessentlicher weise, *d'une maniére présumptueuse, présomptueusement.*

Presúmptuousness, der hochmut, die einbildung, künheit, vermessenheit, *présomption.*

Presuppòsal, s. Presupposition.

To presuppòse, etwas präsupponiren, vorausetzen, sezzen, für ganz gewiß sezzen, den fall sezzen, *présupposer.*

Presuppòsed, vorausgesezt, gesezt, *présupposé.*

Presupposítion, die voraussezzung, *présupposition.*

Presurmíse, s. vermutung zum voraus, *soupçon par avance.*

Preténce, das vorgeben, die anmassung, einbildung, meinung; ein vorwand, schein; anspruch, anforderung; vorgeben, verstelltes wesen; bedrohung, androhung, *entêtement, opinion; prétexte; prétention; menace.*

To preténd, etwas vermeinen, glauben, sich einbilden; etwas vorwenden, sich mit etwas entschuldigen; etwas vorgeben, sich stellen, als ob; verlangen, *prétendre.* To pretend to a thing, sich einer sache rümen; anspruch auf etwas machen, *se piquer de quelque chose; prétendre une chose.* To pretend the foot, den fuß ausstrekken, vorweg strekken, *étendre le pié, l'avancer.*

Preténded, vermeinet, das geglaubet; vorgewendet, vorgegeben; angenommen, gedichtet, verstellet; falsch, *putatif; prétendu; feint; dissimulé.*

Preténder, der, die etwas vorgiebt, sich verstellen kan, sich eines dinges rümet; anforderer, der anspruch macht; verändert, *celui, celle, qui prétend, qui se pique de; pretendant.*

Preténding, das vermeinen, ꝛc. *l'action de prétendre, &c.*

Preténdingly, hochmütig, eingebildet, stolz, *avec arrogance, présomptueusement.*

Preténdingness, s. stolze einbildung, vermessenheit, hochmut, *suffisance, orgueil, présomption.*

Preténsed, vorgegeben, darzu man einen anspruch macht, oder zu haben vermeint, *prétendu.*

Preténsion, ein anspruch, eine anforderung; vorwand, vorgeben, *prétension; dire.*

Préter, préterit, vergangen, *prétérit.* A préter imperfect, ein präteritum imperfektum, *un prétérit imperfait.* Preter plúperfect das präteritum plusquamperfektum die mehr als vergangene zeit, *le prétérit plus que parfait.* The preter perfect tense, das präteritum, die vergangene zeit, *le prétérit.*

Preterítion, das übergehen, das vorübergehen, das vergangen sein, *prétérition, état d'être passé.*

Préteritness, das vergangen sein, *état d'être passé ou prétérit.*

Preterlápsed, verflossen, vergangen, *ecoulé, passé.*

Preterlégal, gesezwidrig, *contre les loix.*

Pretermíssion, eine unterlassung, versäumung, vorbeigehung, *prétermission, omission.*

To pretermit, etwas unterlassen, versäumen, nicht in acht nemen, vorbeigehen, *omettre, negliger, passer.*

Pretermítted, versäumet, ꝛc. *omis, &c.*

Pretermítting, die versäumung, das versäumen, ꝛc. *omission, l'action d'omettre, &c.*

Preternátural, das wider den gemeinen lauf der natur ist, ausserordentlich, *contre la nature.*

Preternáturally, widernatürlich, wider den lauf der natur, *contre le nature.*

Preternáturalness, widernatürlichkeit, *qualité d'être contre la nature.*

Pretéxt, ein vorwand, schein, *prétexte.*

Préthee, (an statt I pray thee,) ich bitte dich, *je te prie.*

Prètor, &c. s. Praetor, &c.

Préttily, artlich, gar hübsch; lustig, anmutig, *joliment.*

Préttiness, die artlichkeit, anmutigkeit, artigkeit, hübsche gestalt, *agrément, beauté.*

Prétty, artig, hübsch, artlich; klein und hübsch; anmutig, artig, lustig, kurzweilig, *joli; mignon; plaisant.* A petty quantity, eine ziemliche menge, ein guter haufen, *une bonne quantité.* A petty while, for a pretty while, eine ziemliche zeitlang, eine gute weise, *pendant un assez long tems.*

Prétty, *adv.* ziemlich, so ziemlich, ganz wol, ganz, *assez, passablement.*

To prevàil, (über etwas) die oberhand haben, erhalten, bekommen oder gewinnen, überhand nemen, überwältigen, den vorzug haben, *prévaloir, l'emporter, avoir l'avantage sur.* To prevail with one, gewalt über einen haben, bei ihm viel vermögen, gelten, ihn bewegen, verleiten, bereden, *avoir du pouvoir sur quelqu'un, le mener.* To prevail with (upon) one for a thing, etwas von einem erlangen, erhalten, ihn darzu vermögen, bereden, erbitten, bewegen, erweichen, gewinnen, *obtenir quelque chose de quelqu'un, la gagner sur son esprit.* He has prevailed himself of all advantages, er hat sich allerhand vorteil bedient, zu nuzze gemacht, er hat alle mögliche behutsamkeit angewendet, *il s'est muni de tous les avantages possibles, il a bien pris ses précautions.*

Prevàiled with, (upon,) gewonnen, beredet, von dem man etwas erhalten hat, ꝛc. *gagné, &c.*

Prevàiling, s. die erhaltung der oberhand, das überhandnemen, ꝛc. *l'action de prévaloir, &c.*

Prevàiling, *a.* mächtig, kräftig, siegbaft, das die oberhand hat oder behält; herrschend; überhandnemend, *puissant, efficace, victorieux; dominant, qui regne.*

Prevàilment, s. s. prevalence.

Prévalence, prévalency, die kraft, gewalt, macht, der nachdruk; übermacht, überlegenheit; übergewicht; einfluß. *efficace, force; superiorité; influence.*

Prévalent, kräftig, sehr mächtig, das viel vermag, oder einen grossen nachdruk hat; überlegen, *efficace, puissant, qui a beaucoup de force; superieur, prédominant.*

Prévalently, mächtiglich, mit nachdruk, *avec efficace, vigoureusement.*

To prevárícate, untreue begehen, treulos handeln, sich mit dem gegenteile heimlich verstehen, ein heimliches verständniß mit dem gegenteile haben, mit ihm unter der dekke liegen, es heimlich mit ihm halten, es mit beiden parteien halten, auf beiden achseln tragen; verdrehen, fruchtlos machen, *prevariquer éluder.*

Prevárícated, treulos gehandelt, verdreht, *prévariqué; éludé.*

Prevaricàtion, heimliches verständniß mit dem gegenteile, verräterei; verdrehung, ausflucht, ausweichung, *prévarication; elusion.*

Prevaricàtor, ein verräter, der es heimlich mit dem gegenteil hält; der ausflüchte, verdrehungen macht, betrüger, ein magister zu Cambridge, der eine satirische rede halten muß wenn man lizenziaten macht, *prevaricateur; qui élude, fourbe; declemateur.*

To prevène, s. To prevent.

Prevènient, vorkommend, das zuvor kommt, *prévenant.*

To prevént, einem zuvorkommen, vor ihm kommen; einem dinge vorkommen, widerstehen, es verhüten, abwenden, verhindern; einem zuvorkommen, etwas vorhin tun, das er tun wollte, ein vorgänger sein; * (eher kommen, zeitiger kommen, *prévenir; venir plus tôt.*

Prevéntative, f. Preventive.

Prevénted, verhütet, dem man vorgekommen ist, rc. *prévenu, &c.*

Prevénter, vorgänger, der voran geht; der zuvor kommt; ein verhinderer, der sich widersezt, *qui marche devant; qui prévient; qui empêche.*

Prevénting, das vorkommen, rc. *l'action de prevenir, &c.*

Prevénting, *a.* f. Preventive.

Prevéntion, das vorkommen, das verhüten; die verhinderung; ein vergefaßtes urteil oder meinung, eine einbildung; das vorankommen, vorsprung, *l'action de prévenir; prévention; l'action de venir devant.*

Prevéntional, vorkommend, zuvorkommend, *prévenant.*

Prevéntive, f. ein verwarungsmittel, gegenmittel, *préservatif.*

Prevéntive, *adj.* das da vorkommt, verhütet, verwarend, verhinderud, hinderlich *qui prévient, préservatif.*

Prevéntively, aus vorurteil, aus vorgefaßter meinung, *par prévention.*

Prévidence, die vorhersehung, vorsicht, *prévoyance.*

Prévious, vorhergehend, vorläufig, *qui précède; préambulaire.*

Préviously, *adv.* vorgängig, voraus, vor allem, *préalablement, par avance, avant toutes choses.*

Préviousness, das vorangehen, das voranstehen, *la qualité d'être anterieur.*

Previsíon, das vorhersehen, das zuvormerken, *prévision.*

Prèy, der raub, *proye, rapine.* * He makes a prey of me, er nimmt mir das meinige, er bringt mich um das meinige, *il me plume, il me ronge.* A bird of prey, ein raubvogel, *un oiseau de proye.*

To prèy (upon,) rauben, berauben, plündern; auf raub ausgehen, *butiner, piller; chercher de la proïe.* Some beasts brey upon their own kind, etliche tiere fressen andere von ihrer art, *il y a des bêtes, qui s'entremangent.* He preys upon girls, er ist auf die mädchen wie ein stoßvogel, er geht den mädchen nach, *il poursuit les filles, il a une grande passion pour les filles.* I preys upon my life, es sezt mein leben in gefar, es greift mir nach dem leben, *il m'en veut à la vie.*

Prèy'd upon, geplündert, beraubet, rc. rc. *butiné, pillé, &c.*

Prèver, räuber; fresser, *pilleur; qui devore.*

Prèying upon, das rauben, rc. *l'action de butiner, &c.*

Priapism, die steife der männlichen rute one reizung, *priapisme.*

Price, der preis oder wert eines dinges; der preis der waaren; lohn, *prix, recompense.* What price did you give for it? wie viel habt ihr dafür gegeben? *combien en avez vous donné?* Market price, der itztlaufende preis, *prix courant.* A price courant, ein preiszettel, *liste ou prix courant des denrées.* Set price, ein bestimmter preis, *prix fait.*

To price, bezalen, den wert ersezzen, vergelten, *payer, recompenser.*

Prick, die rute, das glied eines mannes oder tieres; ein stich; ein stachel, angel; ein punkt; ein ziel, darnach man schiesset; ein biß; hasenlager; eine stanze tobak, *membre viril ou d'une bête; piqueure; piquant; point; but, remord; muette du livre, bâton de tabac.* The prick and praise of a thing, der rum, daß man etwas getan hat *la gloire d'avoir fait une chose.* Prick-wood, prick timber, eine spindelstaude, die man zu zäunen gebraucht hat, *fusain.* Prick-louse, (ein schimpfwort) filzlaus, (*t. injurieux*) *morpion.* Prick-song, arie in noten gesezt, *air noté.* Prick-madam, eine art von hauswurz, *sorte de joubarbe.* Prick-punch, ein meissel, *poinçon.* Prick-post, ein handstük bei den zimmerleuten, *esselier.* Prick-pride, f. Priapism.

A prick of conscience, gewissensnagung, *remords de conscience.*

To prick, stechen; die namen stechen oder zeichnen; (ein pferd) vernageln, *piquer; marquer les noms; enclouer.* To prick a hare, einem haasen auf der spur nachfolgen, *suivre un lièvre à la piste.* To prick a tune, eine melodie in noten aufsezzen, *noter un air.* To prick a card, eine karte unter die andern tun, schieben, *larder une carde.* To prick down the notes in a music-book, die noten (die melodie) in ein musikalisches buch schreiben, einschreiben, *noter un livre de musique.* To prick on, to prick forward, die sporen geben, antreiben, anfrischen, aufmuntern, *piquer, eguillonner, inciter, encourager.* To prick up his ears, die oren spizzen, zuhören, aufmerken, *dresser les oreilles.* To prick a cask of wine, ein faß wein anstechen, anzapfen, *entamer une barrique de vin, la mettre en perce.* To prick on, anstechen, anspiessen, *percer, embrocher.* To be pricked in his heart, gewissensbisse empfinden, *sentir des remords.* Pricket-wine, wein, der abgefallen ist, *vin poussé.* To prick (up,) lustig aussehen; puzzen, zieren, schmükken, *avoir une mine gaye; parer.*

Pricked, f. Prickt.

Pricker, ein jäger zu pferde; eine viereckichte pfrieme eines schreiners; ahle, *piqueur; alêne.*

Pricket, ein junger hirsch oder gems von ein oder zwei jaren, *daguet.*

Pricking, ein stich, das stechen, rc. *piqueure, l'action de piquer, &c.* Prickings, stiche, oder das stechen im leibe, *picotemens.*

Prickle, eine stachel; eine stachel eines dorns, ein stachlichter dorn, *piquant; épine.*

Prickled, f. Prickly.

Prickleness, pricklinass, das stachlicht sein, das voll stacheln sein, *la qualité d'être plein d'épines ou de piquans.*

Prickly, voller stachel oder dornen, stachelicht, *plein de piquans ou d'épines, piquant.*

Prickt, gestochen, rc. *piqué, &c.*

Pride, die hoffart, der stolz, hochmut, übermut; pracht, höhe, hoheit; zierrat, *orgueil, splendeur; hauteur; decoration.* * Pride, die geilheit, das rammeln, oder die brunst der tiere, *le rut.* To take pride in a thing, (to make it his pride.) f. To pride. Lóndon pride, eine art einer blume, *sorte de fleur.* Pride-gavel, ein gewisses, das man dem lehnherrn zu Rodely in Gloucestershire zalen muß, für die freiheit, im flusse, die Severn genannt, lampreten zu fangen, *droit, qu'on paye au seigneur du fief pour la pêche des Lambroyes dans la Saverne.*

To pride, to pride himself in a thing, mit etwas stolzieren, sich dessen rümen, sich damit groß machen, oder viel einbilden, *se piquer d'une chose, s'en glorifier.*

Prie, f. Privet.

To prie, f. To pry.

Priet, f. Proof.

Prier, ein ausspürer, kundschafter, *espion.*

Priest, ein priester, pfaffe, *prêtre.* High priest, der hohepriester, *grand prêtre.* Priest-ridden, der sich von den priestern regieren oder füren läßt, der alles tut, was sie haben wollen, *qui se laisse gouverner par les prêtres.* Priest's pintle, pfaffenpint; knabenkraut, ständelwurz, *satyrion.* Priest-craft, pfaffenlist, pfaffenschelmerei, *intrigue des prêtres.*

Priestess, eine priesterin, *prêtresse.*

Priesthood, das priesteramt, *prêtrise.*

Priestliness, priesterliches ansehen, *air de prêtre.*

Priestly,

Priestly, priesterlich, *sacerdotal.*

To prieve, s. To prove.

Prig, ein kleines, eingebildetes, faselichtes kerlchen, *un petit homme présomptueux et folâtre.*

* To prig, entwas entwenden, stelen; entfüren, *friponner, escamoter.*

Prigging, das entwenden, 2c. *l'action de derober.*

A prigging fellow, ein diebischer, verstolner kerl; ein schwindelhirn, ein schwazhaftiges kerlchen, ein sudler, *un homme adonné au larcin; un petit étourdi, un petit brouillon.*

Prill, eine meerbutte, halbfisch, platteisen, (ein meerfisch,) *turbot.*

Prim, *adj.* gezwungen, affektirt, *affecté.*

* To prim, gezwungen tun, affektiren, sich artig stellen wollen, gezwungene weisen an sich haben, *minauder, affecter.*

Primacy, die würde oder stelle des haupts unter den bischöffen in einem lande, die höchste geistliche würde, *primacie.*

Primaèval, primaèvous, erst, von den ersten zeiten her, *premier.*

Primage, trinkgeld, das man den schifknechten für die ladung des schiffes zalen muß; die fracht eines schiffes, frachtgeld, *ce qu'on paye aux matelots pour avoir chargé le vaisseau; fret.*

Primal, erst, erste, *premier, ere.*

Primarily, *adv.* bevorab, insonderheit, vornemlich, *sur tout, principalement.*

Primarineſs, das zunächst oder zuerst sein, *l'état d'être à la premiére place.*

Primary, erst; oberst, vornemst, hauptsächlich, *premier; principal.*

Primate, primas, das haupt unter den bischöffen in einem lande, der erzbischof, *primat.*

Primateship, die würde eines obersten bischofs oder primas, *dignité de primat, primatie.*

Prime, *a.* vornemst, groß, höchst; vortreflich, herrlich, ausbündig, auserlesen; treflich, ausgemacht, erst, *grand, souverain; excellent, exquis; insigne, fieffé; premier.* s. Primitive.

Prime, s. das vornemste, das beste, die besten, der auserlesenste kern, die blüte, das beste alter; zündpulver; die erste von den katolischen betstunden; ein gewisses wort, das in der rechenkunst gebraucht wird, prime; der anbrechende tag, der morgen, *fleur, l'élite, les meilleurs; prin-tems; amorce; prime; l'aube, le matin.* Prime-print, s. Privet. The prime of the moon, der neue mond, *la nouvelle lune.*

To prime, zündpulver auf die zündpfanne tun; den ersten grund eines gemäldes machen, zubereiten, *amorcer; imprimer, préparer le fond du tableau.*

Primed, auf dessen zündpfanne man zündpulver getan hat, 2c. *amorcé, &c.*

Primely, ursprünglich, zu allererst; ganz vortreflich, *originairement, premiérement; excellemment.*

Primeneſs, das erste oder oberste sein, vortreflichkeit, *qualité d'être le premier, excellence.*

Primer, ein a b c buch, ein büchelchen, darin die kinder zu lesen anfangen; ein katolisches gebetbuch oder kleiner psalter; ein instrument, die patrone in einem stük durch das zündloch zu durchstechen, *alphabet, un petit livre, par où les enfans commencent à lire; heures; instrument, pour percer le cartouche dans un canon, par la lumiere.* The long primer, die kleinen römischen lettern in einer drukkerei, *petit romain.* The great primer, die großen römischen lettern, *le gros romain.*

Primèro, das primenspiel, eine art eines kartenspiels, *prime.*

Primèval, primèvous, s. Primævall.

Primices, die erstlinge, die ersten früchte, *premices.*

Prímier seisin, der erste besiz, *première saisine.*

Primigénious, erstgeboren, ursprünglich, vornemst von der art, *premier, qui est le premier dans son espéce.*

Priming, das einschütten des zündpulvers in das zündloch, 2c. *l'action d'amorcer, &c.* s. To prime. Priming-horn, pulverflasche, oder horn, zum zündkraut ausschütten, *pulverin pour amorcer.*

Primítial, die erstlinge betreffend, *qui concerne les premices.*

Prímitive, ursprünglich, erst, alt; alt tuend, *primitif, premier; affectant l'antique.* A primitif word, ein stammwort, *mot primitif.* A primitif (or prime) number, zahl, die man nur mit eines teilen kan, als 7. 11. 19. *nombre primitif.*

Primitively, ursprünglich, zu allererst, *originairement, premiérement.*

Prímitiveneſs, das ursprünglich sein, das altertum, änlichkeit mit dem altertum, *la qualité d'être originaire; antiquité, conformité à l'antique.*

Primmer, s. Primer.

Prímneſs, angenommenes gezwungenes wesen, *minauderie.*

Primogénial s. Primigenious.

Primogeniture, die erste geburt, das recht der erstgeburt, *primogeniture.*

Primórdial, ursprünglich, anfänglich, erst, *primordial.*

Primórdial, s. ursprung, anfang, *origine.*

Primórdian, s. Plum.

Primórdiate, s. Primordial.

Primrose, maßlieben, zeitlosen, schlüsselblume, himmelschlüssel, *primevére.*

Primum mobile, der neunte oder oberste himmel, der die andern umdrehen soll; die hauptsache oder person, *le premier mobile.*

Prince, ein prinz, fürst; das haupt, der vornemste, *prince; le premier.* Prince like, fürstlich, königlicher weise, wie ein fürst oder könig, *en prince, royalement.* Queen Elizabeth was an admirable prince, die königin Elisabeth war eine unvergleichliche prinzeßin, *la reine Louise étoit une admirable princesse.*

To prince it, sich wie ein prinz halten, staat machen *faire le prince, faire figure.*

Princedom, fürstentum, fürstenstand, *principauté.*

Prínceliness, die würde oder hoheit eines fürsten, *grandeur, dignité de prince.*

Prínceły, fürstlich, königlich; wie ein fürst oder könig, *de prince, royal; en prince, royalement.*

Princely, wie ein prinz oder fürst, *en prince.*

Princes-feathers, papageienkraut, tausendschön, sommerblume, *amarantes passevelours.*

Prínceſs, eine prinzeßin, fürstin, *princesse.*

Príncipal, *a.* vornemst, den die sache selbst angeht; wesentlich, wichtig; fürstlich *principal; de prince.*

Principal, s. das kapital, die hauptschuld, die hauptsumme, das hauptgut; das haupt oder der rektor in einer schule; die hauptperson; ein anfürer, *principal, le principal, personne principale; chef.*

Principality, ein fürstentum, das gebiet oder land eines fürsten; der fürstenstand, oder würde; vorzug, *principauté; superiorité.*

Principally, vornemlich, insonderheit, *principalement.*

Príncipalneſs, das oberste oder vornemste sein, oberster vorzug, *qualité d'être principal.*

† Principiátion, die auflösung in seine ersten principia oder urstof, *solution dans la premiére matiére, ou dans les principes.*

Prin-

Principle, urstof, der ursprung, anfang; ein grundstük, ein ursprünglicher teil; die erste ursache; die bewegende ursache; eine meinung, ein grundsaz, ein grund seiner meinung, *principe.* Principles, die fundamenta, grundlehren, grundsäze, lehrsäze einer kunst oder wissenschaft, *les principes, les fondemens d'un art ou d'une science.* To have honest (or good) principles, ein ehrlicher, redlicher, ehrbarer, tugendliebender mann sein, *avoir des principes d'honneur et de probité, être honnête homme.*

* To principle, nach grundsäzen unterrichten, einem gute oder böse meinungen beibringen, ihn gutes oder übels lehren; unterrichten, gründen, *donner des principes; instruire; établir, fonder.*

Principled, e. g. well principled, tugendliebend, tugendhaft, ehrbar, ehrlich, redlich, *qui a des principes d'honneur et de probité.* Ill-principled, nicht tugendhaft, lose, leichtfertig, übelgesinnet; der böse grundsäze hat, *qui n'a pas de la vertu, malhonnête, qui a des mauvais principes.* To be principled in an opinion, eine meinung eingesogen haben, sie glauben und dabei bleiben, *avoir sucé une opinion, être dans une ferme persuasion.* To be principled, gewiß glauben, *être persuadé.* A principled philosopher, ein gründlicher weltweiser, der seiner sachen gewiß ist, *un philosophe solide.*

Princoc, princox, ein knabe oder jüngling, der vor der zeit klug wird, aber auch etwas schwazhaftig und poßierlich ist; ein junger maulaffe, ein fantast, *un jeune homme, qui a l'esprit meur, mais qui est un peu brouillon; un jeune sot, fat.*

To prink (up,) s. To prank up.

Print, ein zeichen, markzeichen, eine schwiele, strieme, ein fußstapfe, fußtritt; ein strich oder zeichen mit einem nagel; ein kupferstich, ein in kupfer gestochenes bild; der druk, *marque, trace; coup d'ongle; estampe; impression, caractère.* In print, im druk, gedrukt, *imprimé.* A print, ein abdruk, ein gedruktes blatt, *feuille imprimee.* Wooden print, ein holzschnitt, figur in holz geschnitten, *taille de bois.* A book out of print, ein buch, das man in den buchläden nicht mehr bekommen kan, *un livre, qui ne se trouve plus chez libraires.* To do a thing in print, etwas zierlich, säuberlich, nett, hübsch tun, machen, *faire une chose proprement.* To set his clothes in print, allzu zierlich und nett in seinen kleidern sein, *être affecté dans sa parure.*

To print, abdrukken, eintreten, eindrükken, etwas drükken, eindrükken, *imprimer; faire des traces.* To print of, abdrukken, einen abdruk nemen, *tirer une empreinte.* To print, drukken lassen, in druk geben, *faire imprimer.*

Printed, gedrukt, 2c. *imprimé, &c.*

Printer, ein drukker; buchdrukker, *qui fait des toiles peintes; imprimeur.*

Printing, das drukken, der druk; die drukkerkunst, *l'action d'imprimer, impression; imprimerie.* Printing-house, eine drukkerei, *imprimerie.* Printing, das leinwand drukken, *l'action de peindre la toile.*

Printless, das keinen eindruk macht, das keine spur läßt, leicht, *qui ne fait point de traces, leger.*

Prior, ein prior, der vorgesezte in einem kloster, *prieur.*

A prior engagement, eine vorhergehende verbindung, *un engagement anterieur.*

Prioress, eine priorin, eine vorgesezte in einem nonnenkloster, *prieure.*

Priority, die oberste stelle, der vorzug; das vorher sein, oder vorher gehn, der zeit nach, *primauté; priorité de tems.*

Priorship, ein priorat, die würde oder stelle eines priors, *priorat, dignité de prieur.*

Priory, ein kloster oder gesellschaft, die unter einem prior oder unter einer priorin ist, *prieuré.* Priories, kirchen, von denen die priore den titel füren, *eglises d'un priorat.*

Priour, s. Prior.

Pris, *a.* an statt Priscilla.

Prisage, der anteil von einer auf dem meere genommenen beute, die dem könige zukommt, *droits de prise.* Prisage of wines, s. Butlerage.

Prise, s. Prize.

Prism, eine gewisse dreiekkichte matematisch figur, ein prisma, *prisme.*

Prismatical, or prismatic glasses, dreiekkichte gläser, damit man die farben eines regenbogens sehen kan, *prismes de verre.*

Prismatically, wie ein prisma, *en forme de prisme.*

Prismoid, ein körper, der der figur eines prisma beikommt, *prismoïde.*

Prison, prison-house, ein gefängniß, kerker, *prison.*

To prison, s. To imprison.

Prisonbase, prisonbars, ein spiel der bauern zu pferd, *jeu des païsans à cheval.*

Prisoner, ein gefangener, e, der, die in verhaftung ist; ein übeltäter, armer sünder, den man hinrichten will, *prisonnier, ere; patient, criminel.*

Prisonment, gefangenschaft, *capitivité.*

Pristine, vorig, vormalig, alt, *premier, ancien.*

Prithee, s. Prethee.

Prittily, s. Prettily.

Prittle-prattle, das geschwäz, gewäsch, *babil, caquet.*

To prittle-prattle, schwazzen, *jaser.*

Privacy, die vertraulichkeit; die einsamkeit, heimlichkeit, *privauté; solitude, qualité d'être secret.* With great privacy, mit grosser verschwiegenheit, sehr heimlich, *fort secretement, en secret.*

Privado, ein geheimer, vertrauter freund, *un confident.*

Private, geheim, besonder, abgelegen, einsam, verborgen; allein; privat, gemein, einsam, vor sich selbst, wie ein gemeiner mann oder wie eine privatperson lebt, *privé, secret, retiré; seul; particulier.* In private, im geheim, heimlich, *en secret.*

Private chappel, eine hauskapelle, *chapelle domestique.*

A private staircase, geheime treppe, *escalier derobé.*

Private, s. ein geheimes schreiben, *lettres secretes.*

Privateer, ein kaper, kaperschif, *armateur.*

To privateer, kaper ausrüsten, *armer des vaisseaux en course.*

Privateering, das ausgehen auf kaperei, *l'action d'aller en course.*

Privately, heimlich, in geheim, im vertrauen, insonderheit, *en particulier, en secret.*

Privateness, stand eines privat- oder gemeinen mannes, *état de particulier,* s. Privacy.

Privation, die beraubung, wegnemung, ermangelung; der verlust, mangel; absonderung, *privation; manque; separation, abstraction.*

Privative, beraubend, das eine beraubung andeutet, *privatif.* s. eine abwesenheit, mangel, *privation, absence.*

Privatively, verneinend, *negativement.*

Privativeness, verneinung, abwesenheit, *negation, absence.*

Privet, hartriegel, reinweiden, *troëne.* Barren privet, ever-green privet, ein immergrünendes gestäude für gartenzäune, *alaterne.*

Privie, s. Privy.

Priviledge, privilege, eine freiheit, ein sonderliches recht vor andern, ein vorzug, *privilége.*

To priviledge, ein privilegium geben, privilegiren, befreien, *donner un privilége, faire privilégié.*

Privildged, befreiet, privilegiret, mit einer freiheit oder mit einem sonderlichen recht begnadiget, begabet, *privilégié.*

Privily, heimlich, verborgener weise, *secretement.*

Privity, das wissen, gutheissen, die bewilligung, mitgesellschaft, wissenschaft um etwas, *participation, connoissance, aveu.* Privities, die schaamglieder, die schaam, *les parties secretes.* In privity, in geheim, *en secret.*

Privy, heimlich, verborgen; geheim, privat, besonder, *secret; privé, particulier.* The privy parts, s. Privities. The Lord privy-seal, der geheime siegelverwarer, *le garde du petit seau.* The privy-pùrse, the keeper of the privy-purse, der bewarer des königlichen geldbeutels, *tresorier des menus.* Privy to a thing, der eine heimliche sache weiß, der darum wissenschaft hat; der ein mitgesell, mithelfer zu einer übeltat ist, *qui sçait une chose; complice.* The privy council, der geheime rat, *le conseil privé.* A privy counsellor, ein geheimder rat, *conseiller privé.* To be privy to a thing, um eine sache wissen, *avoir la connoissance d'une chose.* I am made privy to it, man hat mirs entdekt, vertraut, *on me la decouvert, en secret.*

The privy, das heimliche gemach, *le privé.*

Prizable, schäzbar, achtbar, *estimable.*

Prizage, s. Prisage.

Prize, prise, die beute; die belonung, preiß, vergeltung, der preiß, gewinnst (in einer lotterie,) *prise; prix.* A prize fighter, kämpfer um einen vorgelegten preiß, *combattant pour le prix.*

He made prize of the whole town, er hat die ganze stadt preis oder zu plündern gegeben, *il mit toute la ville au pillage.*

To prize, etwas anschlagen, schäzzen, den preis oder wert eines dinges sagen oder bestimmen, *priser, estimer.*

Prized, geschäzzet, 2c. *prisé.*

Prizer, schäzzer, preißsezzer, *priseur.*

Prizing, die schäzzung, das schäzzen, *estimation, l'action de priser.*

Prò and con, dafür und dawider, *pour et contre.* To know the pro and con, das pro und kontra wissen, die sache auf beiden telien wohl verstehen, *sçavoir le pour et le contre.*

Probability, die warscheinlichkeit, vermutlichkeit, der schein der warheit, *probabilité.*

Pròbable, erweislich, warscheinlich, vermutlich, glaublich, glaubwürdig, *probable.*

Pròbableness, s. Probability.

Pròbably, vermutlicher, glaublicher, warscheinlicher weise, *probablement.*

The pròbate of testaments, der beweistum, die beweisung der testamente vor einem geistlichen gerichte, *la verification des testaments.*

Probàtion, die beweisung, der beweis, beweistum; eine prüfung eines, der promoviren will; die probe, oder probejare in einem kloster, *preuve; tentative; probation.*

Probàtionary laws, geseze, die nur zu einem versuch gemacht sind, *des loix, qui ne sont faites que par essay.*

Probàtioner, ein student, der promoviren will und examiniret wird; ein examinirter kandidat in Schottland, der die erlaubniß hat zu predigen, aber keine sakramente austeilen darf; einer, eine, der die probejare in einem kloster ausstehet; einer, der auf der probe ist, *un écolier, qui fait sa tentative; un etudiant examiné en Ecosse, qui a permission de precher, mais non d'administrer; un ou une novice.*

Probàtionership, das auf der probe sein, probestand; das noviziat, *état d'un ou d'une, qui fait sa tentative; noviciat.*

Probàtor, der den andern überfürt, ihm das verbrechen beweiset, *qui convaint un autre de son crime.*

Pròbatory, das zu einer prüfung dient, *qui sers de probation.*

Probàtum est, es ist probat, es hält die probe, *il a passé l'epreuve.*

Pròbe, ein wundeisen, damit man die tiefe einer wunde erforschet, *sonde.*

To pròbe a wound, die tiefe einer wunde mit einem wundeisen erforschen, *sonder une playe.*

Pròbity, die redlichkeit, aufrichtigkeit, *probité.*

Pròblem, ein streitsaz, eine streitfrage, aufgabe, *probleme.*

Problemàtical, problemàtic, ungewiß, da man ursachen für ja und nein anfüren kan, dafür und dawider man viel anziehen kan, zweifelhaft, problematisch, *problematique.*

Problemàtically, zweifelhaft, ungewiß, *problematiquement.*

Probòscis, elephantenrüssel, ein rüssel, *proboscide.*

Procàcious, trozig, unverschämt, mutwillig, *insolent, effronté, petulant.*

Procàcity, der troz, die unverschämtheit, mutwille, *insolence, impudence, petulance.*

Procatàrctic, vorhergehend, *précedant.*

Procatàrxis, die ursache zu einer krankheit, die vorher geht, *cause précedente d'une maladie, procatarxis.*

Procèdure, verfaren; verhalten; handlung, wirkung; ein produkt oder verfertigte sache, *procedure; procedé; operation; production.*

Procèed, das einkommen, die einkunft; der belauf, *produit, provenu, le montant.*

To procèed, herrüren, herkommen, entspringen; ausgehen; fortfaren; kommen, gelangen, schreiten; prozediren, verfaren, handeln; sich zutragen, geschehen; von statten gehen, angehen, *proceder; poursuivre; venir, agir; arriver, passer; reüssir.* To proceed Doctor, doktor werden, *passer Docteur.*

Procèeded, entsprungen, 2c. *procedé, &c.*

Procèeder, s. der, die fortgeht, steigt, 2c. *celui ou celle qui avance, qui fait des progrès.*

Procèeding, das herkommen, 2c. *l'action de proceder, &c.* The proceedings at law, die gerichtlichen prozeduren, das gerichtliche verfaren, *les procedures de justice.*

Procèeds, s. Proceed.

Procèllous, stürmisch, *tempetueux.*

† Procèption, s. Preoccupation.

Procèrity, länge, höhe, grösse, *grandeur.*

Pròcess, ein prozeß, rechtshandel; verlauf; lauf, gang; geschichte; fortsaz eines knochens, hervorragender knochen, *procés; suite, cours; histoire; apophyse.* s. Prominence. A verbal process, ein schriftlicher bericht, betreffend einen rechtshandel, *un procez verbal.* A criminal process, ein rechtshandel, betreffend leib und leben, *un procez criminel.* To take out a process against one, einen rechtshandel wider einen, als einen übeltäter, forttreiben, *poursuivre quelqu'un comme criminel.* The process of that day, was sich an dem tage zugetragen hat, was alsdenn geschehen, vorgefallen, verrichtet worden ist, *ce qui se passa ce jour là.* A process of things, eine ordentliche folge oder verlauf der dinge, *une suite de choses.* In process of time, im verlauf der zeit, mit der zeit, in die länge, *per laps de tems, avec le tems, à la longue.*

Procèssion, eine prozeßion, umgang, *procession.* The procession of the holy ghost, der ausgang des heiligen Geistes, *la procession de St. Esprit.*

† To procèssion, s. Processioning.

Procéssional, zu einer prozeßion gehörig, einer prozeßion gleich, *de procession.*
Procéssionary, in prozeßionen bestehend, *consistant en processions.*
Procéssioning, e. g. to go a processioning, eine prozeßion halten, *faire une procession.*
Próchronisme, ein irrtum, feler in der zeitrechnung, da man etwas zu früh ansezt, *erreur dans la chronologie, en mettant un fait avant qu'il arriva.*
Prócidence, das fallen, sinken, *l'action de se baisser.*
Prócinct, s. in procinct, gleich auf der stelle, *tout à l'heure.*
To procláim, etwas öffentlich ausrufen, verkündigen; in die acht erklären, *proclamer, proscrire.* To proclaim war, den krieg ausrufen, ankündigen, *declarer la guerre.*
Procláimed, ausgerufen, angekündiget; in die acht erklärt, *proclamé, declaré; proscrit.*
Procláimer, der ausrufer, *proclamateur.*
Procláiming, das ausrufen, rc. *l'action de proclamer, &c.*
Proclamátion, eine ausrufung, öffentliche verkündigung; ein öffentlicher befehl; ein gebot; eine ankündigung des krieges, *proclamation; edit; declaration.* To make proclamation of a thing, etwas öffentlich ausrufen, ausbreiten, unter die leute bringen, *publier, divulguer une chose.* * His head is full of proclamations, sein kopf ist voller sorgen, *il a du tintoüin dans l'esprit.*
* Proclive, proclivous, zu etwas geneigt, *enclin.*
Proclivity, die zuneigung, neigung, lust, *penchant, inclination.*
Procónsul, ein landpfleger, verweser einer provinz, prokonsul, *proconsul.*
Procónsular, a. was dem prokonsul zugehört, *proconsulaire.*
Procónsulship, die stelle eines statthalters, eines landpflegers, das prokonsulat, *proconsulat.*
To procrástinate, etwas von einem tage zum andern verschieben, *remettre d'un jour à autre.*
Procrástinated, verschoben, aufgeschoben, *differé.*
Procrastinátion, die verschiebung, aufschiebung, der aufschub, *remise, delay.*
Procrastinátor, der etwas immer aufschiebt, verzögerer, zauderer, *qui remet d'un jour à autre.*
Prócreant, zeugend, gebärend, fruchtbar, *procréant.*
To prócreate, zeugen, erzeugen, gebären, *procréer.*
Prócreated, gezeuget, erwachsen, *procréé.*
Prócreating, das zeugen, rc. *l'action d'engendrer.* s. Procreation.
Procreátion, die zeugung, gebärung, *procréation.*
Prócreative, zur zeugung gehörig, *de procréation.*
Prócreativeness, zeugungskraft, *vigueur de procréation.*
Procreátor, der vater, der da zeuget, *pere, celui, qui engendre.*
Procreátrix, die da zeuget, die mutter, *celle, qui engendre, mere.*
Próctor, ein anwald, vorsprecher vor gericht; ein deputirter von einer versammlung der geistlichen; richter und aufseher bei einer universität, daß gute ordnung erhalten wird, und die exerzizien richtig gehalten werden, *procureur; deputé de l'assemblée du clergé; magistrat et intendant dans une université, qui prend soin du bon ordre et des exercices.*
To próctor, eine sache fü ren, verwalten, *conduire.*
Próctorship, die würde oder das amt eines solchen anwalds oder deputirten, rc. *qualité ou charge de proctor, &c.*
Procúmbent, liegend, nach der länge liegend, *couchant, couchant en long.*

Procúrable, s. Parable.
Procúracy, eine schriftliche vollmacht, (die einkünfte oder früchte eines pfarrdienstes zu sammlen,) amt eines prokurators; verwaltung einer sache, *procuration, (pour exiger les revenus ou les fruits d'un benéfice,) office d'un procureur; conduite d'une affaire.*
Procurátion, die verschaffung, die herbeischaffung; vollmacht, *l'action de procurer ou de faire apporter; procuration.*
Procurátion, procurátion-money, eine gewisse summe geldes, die der pfarrer eines jeden kirchspiels dem bischoffe oder archidiakono alle jahre für seine besuchung zalen muß; geld oder lohn, den man dem giebt, der geld ausmacht oder verschaft, *droit de visite, que le ministre de chaque paroisse paye annüellement à l'Eveque ou à l'archidiacre; loïer, qu'on paye à celui, qui procure une somme de l'argent.*
Procurátor, der eine schriftliche vollmacht bekommen hat, das einkommen einer pfründe für den zu sammlen, dem sie zugehöret; der prokurator von St. Marco zu Venedig, ein sachwalter, bevollmächtigter, *celui, qui en vertu d'une procuration a droit d'exiger les revenus d'un bénéfice pour le bénéficié; le procurateur de S. Marc; procureur.*
Procuratórial, prokuratorisch, sachwalterisch, *de procureur.*
Procúratory, wie ein sachwalter, zur sachwalterei gehörig, *de procureur.*
To procúre, etwas verschaffen, verursachen, veranstalten, zu wege bringen, vermitteln; ein kuppler oder eine kupplerin sein; bereden; füren, *procurer; faire le metier de maquereau ou de marquerelle; persuader; conduire.*
Procúred, verschaffet, rc. *procuré.*
Procúrement, die verschaffung, vermittelung, *entremise.*
Procúrer, der, die etwas verschaft, vermittelt, ein vermittler, in; ein kuppler, in, *celui, celle, qui procure, entremetteur, euse; marquereau, elle.*
Procúress, eine kupplerin, *marquerelle.*
Procúring, die verschaffung, vermittelung, das verschaffen, rc. *l'action de procurer.*
The procúring money, das geld, das man einem geben muß, weil er einem etwas verschaft hat, *l'argent, qu'on donne à quelqu'un pour avoir procuré ce que l'on souhaitoit.*
Pródigal, verschwenderisch, verschwendend; ruhmsüchtig, pralend, närrisch; sehr häufig hervorsprießend, herausstreibend, *prodigue; vain; sot; qui pousse avec trop d'abondance.* s. ein verschwender, *prodigue.*
Prodigálity, die verschwendung, verschwenderische art, *prodigalité.*
Pródigally, verschwenderischer weise, auf eine vertuische art, *prodigalement.*
Pródigalness, s. Prodigality.
Prodígious, wundersam, ungeheuer, unnatürlich; ungewönlich, ungemein; sehr groß, unmäßig, *prodigieux.*
Prodígiously, wundersamer, ungewönlicher, unmäßiger weise, ungemein, *prodigieusement, extrêmement.*
Prodígiousness, die sehr grosse länge, unmäßige grösse, das ungeheure, *longueur, ou grandeur prodigieuse, qualité prodigieuse.*
Pródigy, ein wundergesicht, wunderzeichen, ungeheuer, wunder, *prodige.*
Prodítion, die verräterei, *trahison.*
† Próditor, ein verräter, *traitre.*
Proditórious, verräterisch, treulos, *traitre, perfide.*
* Pródrome, ein vorbote, anzeichen, *avant-coureur, presage.*
Prodúce, s. Product.

To

To prodùce, etwas hervorbringen, zeugen; darbringen, vorzeigen, darstellen, vorstellen, vorweisen, vorlegen; verursachen, wirken, *produire.*
Prodùced, hervorgebracht, 2c. *produit.*
Prodùcent, der vorzeiget, vorleget, *qui produit.*
Prodùcer, der erzeugt oder hervorbringt, *qui procrée, qui produit.*
Prodùcible, was sich hervorbringen läßt, was man vorbringen kan, *qu'on peut produire.*
Prodùcibleness, die möglichkeit, hervorgebracht werden zu können, *possibilité de pouvoir être produit.*
Prodùcing, die hervorbringung, darstellung, das hervorbringen, 2c. *l'action de produire.*
Pródùct, die (hervorgebrachte) frucht; das werk, die arbeit des kopfes; die ganze summe oder das fazit, belauf; folge, *production, effet; ouvrage d'esprit; le montant; suite.*
Prodùctile, was hervorgebracht werden kan, *qui peut être produit.*
Prodùction, die hervorbringung, die frucht, die hervorgebrachte oder herrürende frucht, eine arbeit, ein werk; eine wirkung; eine verlängerung, *production; ouvrage; effet; l'action d'alonger.*
Prodùctive, das etwas hervorbringet, wirket, verursachet; reich, fruchtbar, *qui produit; riche, fertile.*
Prodùctiveness, die einträglichkeit, der reiche ertrag, *fertilité, richesse.*
Pròem, eine vorrede, einleitung, *préface,* † *proëme.*
Profanàtion, entheiligung heiliger sachen, unehrerbietigkeit, *profanation.*
Profàne, ruchlos, unheilig; weltlich, *profane.*
To profàne, entheiligen, entweihen, heillos anwenden, *profaner.*
Profànely, ruchloser weise, unehrerbietiger weise, *par ou avec profanation.*
Profàneness, ruchlosigkeit, ruchloses wesen, unehrerbietigkeit, *humeur profane, profanation.*
Profèction, das vorrukken, fortrukken, *l'action d'avancer.*

Prófer, s. Proffer.
To profèss, etwas öffentlich üben, treiben, lehren; etwas bekennen; bezeugen, versichern, hoch und teuer schwören, *professer; faire profession de; protester.*
Profèssed, getrieben, gelehrt, das man treibet, lehret, bekennet; der, die einen orden angenommen; geschworen, abgesagt, *professé, qu'on professe; profés; declaré, juré.* He is a professed eye-witness of it, er bezeuget, er habe es selber gesehen, *il temoigne de l'avoir veu de ses propres yeux.*
Profèssedly, öffentlich, offenbar, nach eines bekänntniß oder vergeben, *publiquement, ouvertement.*
Profèssing, das treiben, 2c. *l'action de professer, &c.*
Profèssion, die handtierung, lebensart, der stand oder beruf, davon man lebt, eines tun; ein öffentliches bekänntniß; eine bezeugung, versicherung; die annemung eines ordens, *profession; aveu public; protestation; profession dans un ordre.*
Profèssional, zu einem besondern beruf gehörig, *de profession particulière.*
Profèssor, ein professor, oder öffentlicher lehrer auf einer universität; ein bekenner der religion oder eines gottseligen lebens, *professeur.*
Profèssorship, das amt oder die stelle eines professors, *charge de professeur.*

Profèst, s. Professed.
Próffer, eine anbietung, antragung, erbietung, ein vorschlag, *offre, proposition.* He made a proffer at it, er hat es versucht, einen versuch getan, *il en a fait la tentative.*

To próffer, etwas anbieten, antragen, sich erbieten, etwas zu tun, geben, 2c; versuchen, einen versuch tun, *offrir; faire une tentative.*

Próffered, angeboten, *offert.*

Prófferer, der anbietet, *qui offre.*
Próffering, die anbietung, erbietung, das anbieten, 2c. *offre, l'action d'offrir, &c.*
Profìcience, proficiency, das zunemen in etwas, fortgang, wachstum, *progrez, profit.*
Profìcient, einer, der in etwas zunimmt, zugenommen hat, ziemlich weit gekommen ist, *avancé.* He is a great proficient in the French tongue, er hat im französischen treflich zugenommen, ist schon weit darin gekommen, *il a fait de grands progrez dans la langue Françoise.*

Proficuous, vorteilhaft, nüzlich, *avantageux, utile.*
Prófile, ein abriß nach der wage, da man nur das halbe gesicht sieht, profil, perspektivisches malen, *profil.*
Prófit, der gewinn, nuz, genieß, vorteil; die einkunft, das järliche einkommen, wachstum, *profit, revenu, progrés.* A place of profit, ein einträglicher dienst, eine stelle, die viel einbringt, *un employ lucratif.*
To prófit, in etwas zunemen, weit kommen; gewinnen, gewinn machen, nuzzen aus etwas schöpfen, oder davon haben; nuzzen, nüzlich, ersprießlich, einträglich sein, seinen nuzzen haben, *profiter, être profitable.*
Prófitable, einträglich, das gewinn bringt; nüzlich, nuzbar, ersprießlich, das seinen nuzzen hat, dienlich, vorteilhaftig, *profitable.*

Prófitableness, die nuzbarkeit, *utilité.*
Prófitably, nüzlich, ersprießlich, mit vorteil, vorteilhaftig, nuzbar, *utilement, avantageusement.*

Prófiting, das zunemen, 2c. *progrez, profit.*

Prófitless, one vorteil, one nuzzen, *sans avantage.*
Prófligate, lasterhaftig, bös, gottlos, unzüchtig, liederlich; schreklich, abscheulich, *scelerate, abandonné; enorme.*
To prófligate, vertreiben, *chasser.* To profligate himself, sich den lastern oder der unzucht ganz ergeben, *s'abandonner.*
Prófligately, unverschämter weise, niederträchtig, liederlicher weise, *avec effronterie, lâchement,*
Prófligateness, die lasterhaftigkeit, unzucht, üppigkeit, *abandonnement.*
Prófluence, der fortgang, fortdauer, *progrés, continuation.*
Prófluent, fliessend, vorbeifliessend, *coulant, qui passe en coulant.*
Profoùnd, tief, tiefst; demütig; groß, äusserst; gründlich; listig, *profond; artificieux,*
Profoùnd, s. die tiefe, die see; abgrund, *profondeur, la mer; abîme.*
† To profoùnd, ergründen, eindringen, *aprofondir, pénétrer.*
Profoùndly, tief, gründlich, *profondement, solidement.* Profoundly learned, hoch gelehrt, der eine gründliche gelehrsamkeit oder wissenschaft hat, *d'une profonde erudition.*
Profoùndness, die tiefe; die gründliche gelehrsamkeit oder wissenschaft, *profondeur; pénétration.*

Profùndity, die tiefe, *profondeur.*
Profùse, verschwenderisch, durchdringend; reich, voll, *prodigue; abondant.*
Profùsely, verschwenderischer weise; häufig, *profusement, en abondance.*
Profùseness, profùsion, die verschwenderische art, verschwendung; reichtum, überfluß, *profusion, abondance.*

 Próg.

Próg, lebensmittel, vorrat, *vivres, provision*.

To próg, suchen, sammeln, anschaffen, nach etwas trachten; mausen, stelen, *chercher, faire provision, tâcher d'avoir; derober*. e. g. To prog for victuals, to prog for his belly, etwas zu essen suchen, *chercher à manger*.

Progeneràtion, das zeugen, fortpflanzung, *propagation*.

Progénitor, ein großvater, eines von den voreltern oder vorfaren, *ayeul, ancêtre*.

Prógeny, die nachkömmlinge, kinder, das geschlecht, *race, descendus*. He is a branch of the royal progeny, er ist aus königlichem stamme, *il est une branche de la maison royale*.

Prógging, das suchen, sammeln, &c. *l'action de chercher, &c.*

Prognósticable, das man vorher wissen oder sagen kan, *qu'on peut pronostiquer*.

To prognósticate, etwas künftiges prophezeien, vorhersagen, verkündigen, weissagen, *pronostiquer*.

Prognósticated, prophezeiet, geweissaget, *prédit*.

Prognósticating, die weissagung, das prophezeien, &c. *l'action de pronostiquer, &c.*

Prognosticàtion, die weissagung, prophezeihung, vorherverkündigung, ein vorbedeutendes zeichen, *pronostic, prédiction, présage*.

Prognosticàtor, ein weissager, sterndeuter, einer, der etwas künftiges prophezeiet, *celui, qui pronostique*.

Prognóstic, ein vorbedeutendes zeichen, prophezeihung, *pronostic, présage, prédiction*.

A prognóstic sign, ein vorbedeutendes zeichen, *pronostic*.

Prógress, der fortgang, wachstum, das zunemen in etwas; ein weg, eine reise; eine lustreise, *avancement, progrez; traite; voyage de plaisir*.

† To prógress, hervorgehen, gehen, *provenir, passer*.

Progréssion, der fortgang, das fortfaren, progreßion; wachstum, lauf, *progression; avancement, progrés*. The month of progression, der mondmonat, der neun und zwanzig tage und einen halben hat, *le mois lunaire*.

Progréssional, progréssive, zunemend, fortfarend, *progressif*. A progressive devotion, eine andacht, die zunimmt, *une devotion, qui augmente*.

Progréssively, stufenweise, nach und nach, *par degrés, par progrés*.

Progréssiveness, das fortrükken, das weitergehen, *état progressif*.

To prohíbit, etwas verbieten, untersagen; verhindern, *defendre, prohiber; empêcher*.

Prohíbited, verboten, *defendu*.

Prohíbiter, verbieter, untersager, *qui defend, qui prohibe*.

Prohíbiting, das verbieten, *l'action de defendre*.

Prohibítion, ein verbot, *prohibition*.

Prohíbitory, verbietend, *qui defend*.

Próject, ein abriß, entwurf; ein anschlag, vornemen, vorhaben, *projet*.

To projéct, etwas entwerfen, ersinnen, sich etwas vornemen, einen anschlag schmieden; * etwas werfen, schleudern, schiessen; vorstossen, vorstehen oder ragen, *projetter; jetter, lancer; forjetter*.

Projécted, entworfen, vorgenommen, &c. *projetté, &c.*

Projéctil, f. ein geworfener körper, der in bewegung ist, *corps jetté, qui se meut actuellement*.

Projéctile, *adj.* das gestossen oder getrieben worden ist, *qui est poussé*.

Projécting, das vornemen, &c. *l'action de projetter, &c.*

Projécting, *a.* sinnreich, scharfsinnig, *inventif*.

Projéction, ein wurf; aufriß, plan, riß; eine chimische projektion in verwandelung der metallen; anschlag, vorhaben, *projection; projet*.

Projéctor, ein mann von anschlägen, der etwas entwirft, ersinnet, vornimmt, ein projektenmacher, *faiseur de projets*.

Projécture, das herausgehen eines gebäudes, vorstechung, *projecture*.

To pròin, beschneiden, abschneiden, *elaguer, tailler*. To proin the wings, die flügel puzzen, ausrupfen, *raccommoder, parer les ailes*.

Prolàte, platt, flach, *plat*.

To prolàte, vorbringen, aussprechen, *proferer, prononcer*.

Prolàtion, das vorbringen, das aussprechen; verzögerung, aufschub, *l'action de proferer, dénoncer; delai*.

To próle, f. To prowl.

Prolegómena, vorläufige abhandlung, zur einleitung dienende anmerkungen, *prolegomenes*.

Prolépsis, vorbeugung oder benemung der einwürfe, *prolepse*.

Proléptical, proléptic, vorhergehend; zu einer prolepsi gehörig, *qui procede; de prolepse*. Proleptic fever, ein fieber, das eher wieder kommt, das rükt, *fevre proleptique*.

Proléptically, vorgreifend, durch einen vorgrif, *par anticipation*.

Proletàrian, gering, schlecht, elend, gemein, *bas, miserable, vile, vulgaire*.

Prolífical, prolífic, dienlich zum kinderzeugen, das fruchtbar macht, *prolifique*.

Prolífically, fruchtbar, fruchtbarlich, *fertilement, d'une manière prolifique*.

Prolificàtion, die fruchtbarmachung; das kinderzeugen, *l'action de rendre prolifique; l'action d'engendre*.

Prolíficness, f. tüchtigkeit zum kinderzeugen, *qualité prolifique*.

Pròling, f. Prowling.

Prolíx, verdrüßlich, weitläuftig; lang, *prolixe; long*.

* Prolíxious, f. Prolix.

Prolíxity, die weitläuftigkeit, verdrüßliche länge, *prolixité*.

Prolíxly, weitläuftig, *prolixement*.

Prolíxness, f. Prolixity.

Prolocùtor, der redner, sprecher, oder vorsteher in einem jeden hause des versammelten parlements aus der geistlichkeit, *l'orateur ou le président de l'une ou de l'autre chambre de l'assemblée du clergé*.

Prolocùtorship, das sprecheramt, *office de Prolocutor*.

Prólogue, die vorrede in einer komödie; vorrede, *prologue; préface*.

To prólogue, eine vorrede oder prolog machen, *faire une prologue*.

To prolóng (the) time, verweilen, verzögern; verlängern, lang sein oder wären, *prolonger le tems; prolonger; être long, durer long tems*. To prolong one's life, sein leben verlängern, *prolonger sa vie*.

Prolongàtion, verlängerung; aufschub, *prolongation*.

Prolónged, verlängert, &c. *prolongé*.

Prolónger, der da verlängert, aufschiebet; ein lichtknecht, darauf man ein stümfchen licht stekt, *qui prolonge; biner*.

Prolónging, die verlängerung, der aufschub, verzug, das verlängern, &c. *prolongation, l'action de prolonger*.

Prolùsion, versuch, vorübung, *prolusion*.

Próminence, próminency, das herausgehen, hervorragen, erhöhung, vorstehung, *projecture, avance*.

Próminent, voraushebend, hervorragend, herausstehend, *qui avance, forjette*. A prominent paunch, ein grosser wanst, der vorn heraus steht, *une grosse panse*.

Pro-

Promiſc⸗ous, unter einander vermiſcht, vermengt; das vielen gemein iſt, *mêlé, confus.* In a promiſcuous ſenſe, in dieſem oder jenem verſtande, one unterſcheid, *dans l'un et dans l'autre ſens, indifferemment.*

Promiſcuously, unter einander, eines unter das andere; one unterſcheid, *pêle-mele, indifferemment.*

Promiſcuousneſs, promiſcuousneſs, die verwirrung, vermutung, *confuſion.*

Prómiſe, ein verſprechen, eine verheiſſung, zuſage; hofnung, *promeſſe, eſperance.* Promiſe-breach, berechnung der zuſage, *violation ou manque de promeſſe.* Promiſe-breaker, der ſein verſprechen oder wort nicht hält, *qui tient pas ſa promeſſe.*

To prómiſe, etwas verſprechen, verheiſſen, zuſagen; verſichern, *promettre, aſſurer.* To promiſe himſelf, verhoffen, hoffen, *ſe promettre.* A young man, that promiſes much, ein jüngling, der ſich wohl anläſſet, von dem man groſſe oder gute hofnung hat, *une jeune homme, qui promet beaucoup.*

Prómiſed, verſprochen, *promis.*

Prómiſer, ein verſprecher, verheiſſer, der, die gern verſpricht, *prometteur, euſe.*

Prómiſing, ſ. das vorſprechen, ꝛc. *promeſſe, l'action de promettre.*

Prómiſing, der ſich wohl anläßt, davon man groſſe hofnung hat, *qui promet beaucoup.* A promiſing countenance, ein gutes anſehen im geſichte, da einer einer guten art zu ſein ſcheint, *une bonne phyſionomie.*

Prómiſſary, dem man etwas verſpricht, dem man eine verheiſſung getan hat, *celui, à qui on fait une promeſſe.*

Promiſſion, die verheiſſung, *promiſſion.*

Promiſſorily, nach dem verſprechen, verſprochener maſſen, *par la promeſſe, en maniére de promeſſe.*

Prómiſſory, verheiſſend, eine verheiſſung betreffend, verſprecheriſch, *qui concerne une promeſſe; de promeſſe, qui promet.* A promiſſory note, handſchrift, verſchreibung, *promeſſe.*

Prómont, prómontory, ein vorgebürge, *promontoire.*

Promoóter, ſ. Promoter.

To promóte, einen befördern, einen zu einem ehrenamte oder pfarrdienſte befördern; etwas befördern, fördern, forſezzen; erweitern, vermeren, vergröſſern; in ruf bringen, *avancer; pouſſer; aggrandir, faire fleurir; mettre en vogue.*

Promóted, befördert, ꝛc. *promeu, &c.*

Promóter, ein befórderer, der, die etwas befördert, oder dazu hilft; ein verteidiger einer meinung; ein anſtifter, anhezzer; ein biſchöflicher anwald, *promoteur, celui, celle, qui avance ou contribue; garand; inſtigateur; promoteur.*

Promóting, die beförderung, förderung, das befördern, fördern, ꝛc. *avancement, l'action de promouvoir, d'avancer, &c.*

Promótion, die beförderung, erhöhung, förderung, vergröſſerung, erweiterung, vermerung, *promotion, élevation, aggrandiſſement.*

* To promóve, ſ. To promote.

Prómpt, fertig, hurtig, behend, geſchwind, hizzig; baar, *promt.* Prompt money, baares geld oder bezalung, *argent bas.*

To prómpt, einem einhelfen, ihm etwas eingeben, einblaſen; heimlich ſagen, erinnern, *ſoufler, ſuggerer; faire ſouvenir.* To prompt one to a thing, einem etwas eingeben, ihn darzu bereden, antreiben, aufriſchen, *inſpirer quelque choſe à quelqu'un, l'y porter (pouſſer.)*

Prompted, angereizet, angetrieben, dem man etwas eingegeben hat, ꝛc. *ſoufflé, a qui l'on a ſuggeré, &c.*

Prómpter, ein einbläſer, einhelfer, der einem etwas eingiebt; ein erinnerer, *ſoufleur; qui fait ſouvenir.*

Prómpting, das einhelfen, einblaſen, ꝛc. die anreizung, anhezzung, *l'action de ſoufler, &c. inſtigation.*

Prómptitude, ſ. Promptneſs.

Prómptly, fertig, hurtig, behend, *promtement.*

Prómptneſs, die fertigkeit, hurtigkeit, behendigkeit, *promtitude.*

† Prómpture, antrieb; verleitung, verhezzung, *incitation; inſtigation.*

Prómptuary, eine vorratskammer, ein rüſthaus, *magazin.*

To promúlgate, ſ. To promulge.

Promulgátion, eine öffentliche verkündigung, ausrufung, *publication, promulgation.*

Promulgátor, ausrufer, bekanntmacher, *qui promulgue.*

To promulge, etwas öffentlich verkündigen; ausrufen, kund machen, *publier, promulguer.*

Promúlged, öffentlich kund gemacht, *publié.*

Promúlger, ſ. Promulgator.

Pronation, die einwärts kerende bewegung der hand, *pronation.*

Pronátors, die runde vorwärts oder einwärts kerende handmäuschen, *pronateurs.*

Próne, zu etwas geneigt; das ſich niederwärts beugt, ſenkt; das geſicht zur erde gekert; übereilt, übereilig; abhängig, abſchießig; abnemend, *enclin; qui s'incline; le viſage vers la terre; précipité; panchant.*

Próneneſs, die neigung; niederwärtsbeugung; das mit dem geſicht auf der erde liegen; abhang, abſchießigkeit; verfall, *panchant; inclination; état d'être couché le viſage à terre; panchant; declin.*

Próng, eine gabel mit eiſernen zinken, *fourche.*

Prónity, ſ. Proneneſs.

Pronóminal, zu den pronominibus gehörig, *de pronom.*

Prónotary, ſ. Protonotary.

Prónoun, pronoún, ein pronomen oder fürwort, *pronom.*

To pronoúnce, etwas pronunziren, ausſprechen; eine rede halten; ein urteil fällen, urteilen, richten, über etwas ſprechen, *prononcer.*

I will pronounce any man a traitour, that ſhall ſay ſo, ich halte den, wer er auch ſei, für einen verräter, der dieſes ſagen wird, *je declare traître tout homme, qui dira cela.*

Pronoúnced, ausgeſprochen, ꝛc. *prononcé, &c.*

Pronoúncer, der ausſpricht, vorbringt, *qui prononce.*

Pronoúncing, die ausſprache, das ausſprechen, ꝛc. *prononciation, l'action de prononcer.*

Pronunciátion, die ausſprache, die weiſe, etwas zu pronunziren, *prononciation.*

Proóf, eine probe, ein probeſtük, ein verſuch; ein druk, der allererſte gedrukte bogen, welcher korrigiret wird; ein beweistum, beweis, grund; ein zeichen, eine anzeigung; ſtandhaftigkeit; undurchdringlichkeit; ein undurchdringlicher panzer oder harniſch, *eſſai; épreuve; preuve; marque, indice; conſtance; impenetrabilité; cuiraſſe impénétrable.* Arms of proof, probewaffen, geprobte waffen, *armes l'épreuve.*

Proóf, feſt, da nichts eingeht; ſchußfrei; unüberwindlich, *impénétrable; qui eſt à l'epreuve.* Musket-proof, feſt, durch den eine musketenkugel nicht geht, *qui eſt à l'épreuve du mousquet.* Pépper-proof, ſ. Pepper. Heaven cannot be proof againſt a petition ſo often ſa'ed towards it, es kan der himmel einer bitte nicht widerſtehen, die ſo oft hinauf geſchikt wird, *le ciel ne ſauroit tenir contre une priére, qu'on lui addreſſe ſi ſouvent.*

Prooflefs, one beweis, unbewiesen, *sans preuve.*
To proove, s. prove.
Prop, ein pfropf, stemme, eine stüzze; eine säule stüzze, stab, *appui; pilier, soutien.* Vine-prop, ein rebestekken, rebepfal, *échalas.*
To prop, etwas unterstüzzen; stüzzen, mit rebstekken stüzzen, *appuyer; échalasser.* To prop one up, einem den rükken halten, ihn verteidigen, *appuyer, soûtenir quelqu'un.*
Própagable, der fortpflanzung, der ausbreitung fähig, *capable de propagation.*
To própagate, etwas fortpflanzen, vermehren, ausbreiten, *multiplier, repandre, semer.* To propagate a vine, einen weinstok fortpflanzen, *provigner la vigne.*
Própagated, fortgepflanzet, 2c. *provigné, multiplié, &c.*
Própagating, die fortpflanzung, das fortpflanzen, 2c. *propagation, l'action de multiplier, &c.*
Propagation, die fortpflanzung, vermehrung, ausbreitung, *propagation.*
Propagator, ein fortpflanzer, vermehrer, ausbreiter, beförderer, *propagateur, celui, qui travaille à la propagation.*
To propél, forttreiben, fortstoßen, *pousser.*
To propénd, auf eine seite hangen, zu etwas geneigt sein, eine lust oder zuneigung darzu haben, *pancher, avoir de l'inclination à quelque chose.*
Propéndency, neigung, hang, lust; überlegung, *panchant; reflexion.*
Propénse, zu etwas geneigt, *enclin.*
Propénseness, propénsion, propénsity, die neigung, zuneigung, hang, bestreben, lust zu etwas, *propension, pente, inclination.*
Propér, *a.* eigen, eigentlich, eigentümlich; tüchtig, tauglich, bequem, geschikt; bequemlich; füglich, das sich schikket oder reimt; hübsch lang, groß, ansehnlich, oder von guter leibeslänge, *propre, particulier; convenable; propre, qui est à propos; de belle taille, grand.* A proper judge, ein tauglicher richter, *juge naturel.* A proper owner, ein eigentümer, ein eigentumsherr, eine eigentumsfrau, *un, une proprietaire.*
Próper, *adv.* gut, recht, rein, one fehler, *proprement, juste, congrument.*
Properest, ist der superl. von Proper.
Próperly, eigentlich, eigentümlich; füglich, bequemlich; zierlich; gut, recht, rein, one fehler, *proprement; convenablement; juste, correctement.*
Própernefs, die ansehnliche leibeslänge; richtigkeit; schiklichkeit, *riche taille; propreté, justesse.*
Próperty, die eigenschaft, die art; ein eigentum; eigentumsrecht; besondere eigenschaft oder tugend, eigenheit; reinlichkeit, zierlichkeit; ein einfältiger tölpel, mit dem man sein spiel hat, oder den man einen anschlag zu bewerkstelligen, füglich gebrauchen kan, *le propre, nature; proprieté, bien propre; propreté; dupe, personne, que l'on joué, ou dont on se sert adroitement pour quelque dessein.* Our properties, unser haab und gut, unsere gerechtigkeiten, unsere freiheiten, *nos biens, nos droits; nos privileges.*
† To próperty, mit eigenschaften versehen, sich zueignen, behalten, *pourvoir de qualités; se rendre propre, tenir, arrêter.*

Prophanátion, die entheiligung, *profanation.*
Prophàne, ruchlos, gottlos; weltlich, *profane.*
To prophàne, etwas entheiligen, verunreinigen; etwas mißbrauchen, *profaner.*

Prophàned, entheiliget, gemißbraucht, *profané.*
Prophànely, gottlos, ruchlos, auf entheiligende weise, *en profane, avec profanation.*

Prophànenefs, prophànets, die ruchlosigkeit, gottlosigkeit, *impieté.*
Prophàner, ein entheiliger, *profanateur.*
Prophàning, die entheiligung, das entheiligen, 2c. *profanation, l'action de profaner.*
Prophànity, s. Prophaneness.
Próphecy, die prophezeiung, weissagung, *prophetie.*
To próphecy, to próphesy, etwas prophezeien, weissagen; predigen, *prophetiser; prêcher.*
Próphecy'd, próphesy'd, prophezeiet, *prophetisé.*
Próphesier, próphet, ein prophet, weissager, *prophête.*
Próphetefs, eine prophetin, weissagerin, *prophêtesse.*
Prophétical, prophétic, prophetisch, weissagend, *prophétique.*
Prophétically, prophetisch, prophetischer weise, *prophétiquement.*
To próphetize, prophezeien, weissagen, *prophétiser.*
Prophyláctic, verwarend, vorbeugend, *préservatif.*
Propínquity, die nähe eines ortes, die nähe; die nahe verwandschaft, blutsfreundschaft, *proximité.*
Propítiable, versöhnlich, der, die sich versönen, geneigt machen läßt, *qui peut être appaisé, qui peut être rendu favorable.*
To propítiate, büssen, aussönen; etwas aussönen, büßen; einen begütigen, versönen, besänftigen, *expier; appaiser; rendre propice.*
Propitiation, die aussönung, versönung, *propitiation.*
Propitiator, versöner, aussöner, *qui fait une propitiation.*
Propitiatory, der gnadenstul, *propitiatoire.*
Propitiatory, *adj.* versönend, zur versönung dienend, *propitiatoire.*
Propítious, gnädig, gütig, geneigt, *propice.*
Propítiously, geneigt; auf eine freundliche art, *favorablement; d'une manière propice.*
Propítiousnefs, gütigkeit; gelindigkeit; gnade, *faveur; douceur; grace.*
Propláfm, gießmodel, form, model, *moule.*
Propláftice, die kunst, gießmodeln oder formen zu machen, *l'art de faire des moules.*
Propózent, der etwas vorträgt, sagt, *proposant.*
Propòrtion, die gleichheit, verhältniß, gleichmäßigkeit eines dinges gegen ein anderes, die gleichheit zwischen zweien dingen, eine gegeneinanderhaltung, das ebenmaaß; das maaß, gesez, die regel; eines teil, anteil, *proportion; mésure, regle; portion.*
To propòrtion, in ein verhältniß bringen, einrichten, eine gleichheit in etwas halten, in acht nemen, eines nach dem andern richten, *proportionner.*
Propòrtionable, gleichmäßig, ebenmäßig, schiklich, *proportionné.*
Propòrtionably, ebenmäßig, nach dem ebenmaaße, *proportionnement.*
Propòrtional, ebenmäßig, gleichmäßig, das ein gewißes verhältniß hat, proporzional, *proportionnel.*
Proportionality, das verhältnißmäßig sein, die schiklichkeit, *qualité proportionnelle.*
Propòrtonally, ebenmäßig, gleich, schiklich, *proportionnellement.*
Propòrtionate, s. Proportioned.
To propòrtionate, s. To proportion.
Propòrtionatenefs, verhältnißmäßige ordnung oder einrichtung, verhältnißmäßiger zustand, *état proportionnel.*
Propòrtioned, gleich oder ebenmäßig gemacht, darinn man eine gleichheit gehalten hat, *proportionné.*
Propòrtioning, das gleichmachen, 2c. *l'action de proportionner.*

Pro-

Propòsal, ein vortrag, vorschlag, antrag, angetragenes beding, *proposition, offre*.

To propòse, etwas vortragen, antragen, vorschlagen, anbieten, einen vortrag tun; entwürfe machen, *proposer; projetter*. To propose a thing to himself, sich etwas vornemen, vorsezzen, *se proposer quelque chose*.

Propòsed, vorgetragen, 2c. *proposé*.

Propòser, der, die etwas vorträgt, vorschlägt, oder einen vortrag tut, *celui, celle, qui propose une chose, proposant*.

Propòsing, das vortragen, 2c. *l'action de proposer*.

Proposìtion, ein vortrag, vorschlag, antrag, angetragenes beding; ein saz, davon man handelt, *proposition*.

Propositional, als ein saz betrachtet, *consideré comme proposition*.

To propoùnd, etwas proponiren, vorstellen, vortragen, andeuten, *proposer*.

Propoùnded, proponirt, vorgestellt, vorgetragen, angetragen, *proposé*.

* Propoùnder, der vorschläge tut; ein mann von anschlägen, *qui propose; faiseur de projets*.

Propoùnding, das proponiren, vorstellen, 2c. *l'action de proposer*.

Própped, unterstüzt, 2c. *étayé, &c.* s. To prop.

Própping, die unterstüzzung, das unterstüzzen, *l'action d'étayer, &c.*

Proprietary, proprietor, ein eigentumsherr, *proprietaire*.

Proprietary, eigentümlich, eigen, *qui est en propre*.

The proprietors in a trading company, die handelskonsorten, *les interessez dans une compagnie de commerce*.

Proprietress, eigentümerin, besizzerin, *la proprietaire*.

Propriety, ein eigentum; eine eigenschaft, eigentliche art, der eigentliche verstand, *proprieté*.

Própt, s. To prop.

To propùgn, verteidigen, verfechten, *defendre*.

Propugnàtion, verfechtung, verteidigung, *defense*.

Propùgner, verteidiger, verfechter, *defenseur*.

Propulsion, das forttreiben oder stossen, *l'action de pousser*.

Pròre, das vorderteil eines schiffes, *prouë*.

Prorogàtion, die aufschiebung, der aufschub, aussezzung; verlängerung, *prorogation; prolongation*.

To prorògue, etwas verschieben, aufschieben, verlängern; aussezzen; abbrechen, *proroger*.

Prorògued, verschoben, 2c. *prorogé*.

Prorògùing, die verschiebung, das verschieben, 2c. *prorogation, l'action de proroger, &c.*

Prorùption, das herausbrechen, ausbruch, *eruption*.

Prosàic, zu einer ungebundenen rede gehörig, das in ungebundener rede ist, prosaisch, *prosaïque*.

Proscàrab, ein maienkäfer, *hanneton de mai*.

To proscribe, einen in die acht erklären, bannisiren, in das elend verweisen, *proscire*.

Proscribed, in die acht erkläret, 2c. *proscrit*.

Proscriber, der in die acht erklärt, *qui proscrit*.

A próscript, einer, der in die acht erkläret ist, *un proscrit*.

Proscription, die bannisirung, erklärung in die acht; die feilbietung der güter eines schuldners bei den alten Römern, um die schuldgläubiger zu bezalen, *proscription; l'action de mettre les biens du debiteur à l'encan pour la satisfaction de ses créanciers*.

Pròse, ungebundene rede; ein katolischer reimgesang in der katolischen messe, *prose*.

To prósecute, eine sache fortsezzen, forttreiben, ausfüren, darinne verfaren, damit fortfaren, anhalten; einen vor gericht verklagen, einen rechtshandel wider ihn füren, *poursuivre*. To prosecute a story in all its circumstances, eine historie stükweise mit allen ihren umständen erzälen oder schreiben, *reciter ou écrire une histoire dans toute son etenduë*.

Prósecuted, fortgesezt, 2c. *poursuivi, &c.* Many expedients have been prosecuted, man hat sich vieler mittel bedienet, *on a cherché plusieurs expedients*.

Prósecuting, die fortsezzung, das fortsezzen, 2c. *l'action de poursuivre, &c.*

Prosecùtion, die fortsezzung, fortfarung, *poursuite*. A criminal prosecution, eine peinliche anklage, untersuchung, *poursuite criminelle*.

Prosecùtor, der einen vor gerichte verklaget, oder einen rechtshandel wider ihn forttreibet, der etwas treibt, fortsezt, *celui, qui poursuit en justice, qui poursuit une chose*.

Pròselyte, ein jüdengenosse, ein neubekehrter, eine neubekehrte, *un proselyte, une proselyte*.

† To pròselyte, bekehren, neubekehrte machen, *faire des proselytes*.

Prosemination, das fortpflanzen durch saamen, besaamung, *propagation par la semence*.

Prosòdian, der die prosodie wohl verstehet, *prosodien*.

Pròsody, die lehre, wie man die akzente recht sezzen und aussprechen soll, *prosodie*.

Prosopopoeia, eine rhetorische figur, da man dinge zu personen macht, redend einfürt, *prosopopée*.

Pròspect, das aussehen, das hinaussehen von ferne, das sehen von ferne, ein prospekt; die absicht, das absehen, der zwek; der vorsaz, das vorhaben, vornemen, *aspect, perspective; veüe, objet; dessein*. To have a fine prospect, auf einem guten wege sein, *être en belle passe*. The diversity of cases cannot be brought within the prospect of one law, man kan die mancherlei arten der fälle unter den begrif eines einzigen gesezzes nicht bringen, *une seule loy ne sçauroit embrasser la diversité de cas*. s. auch perspective-glass.

To prospèct, vor sich sehen, vor sich hin sehen; ansehen, *voir sur des choses, qui sont devant nous, regarder*.

Prospèctive, der nach etwas sieht; vorsichtig, *qui a l'oeil sur une chose; circonspect*.

Prospèctive-glass, ein fernglas, *lunette de longue veüe*.

To pròsper, einen oder etwas segnen, glüklich machen, es gelingen oder wohl von statten gehen lassen, glük und segen dazu geben; glükken, gelingen, glüklich fort oder von statten gehen, einen glüklichen ausgang gewinnen; (gut) glük haben, glüklich sein, *faire prosperer, bénir; prosperer, reüssir; être heureux*.

Prospèrity, der wohlstand, die wohlfart, glükseligkeit, gutes glük, *prosperité*.

Pròsperous, gut, günstig, das einem wohl will; glüklich, glükselig, *prospere, favorable; heureux*.

Pròsperously, glüklich, *heureusement*.

Pròsperousness, s. Prosperity.

* Prospìcience, die vorsehung, vorsicht, *prévoyance*.

Prosternàtion, das niederfallen auf die erde, oder auf die knie, ein fußfall; niederschlagung, niederwerfung, *prosternement; abbattement*.

Pròstitute, a. gemein, ehrlos; geil, schandbar, unzüchtig, *infame; impudique*.

Pròstitute, s. eine gemeine hure, eine jedermannshure; der, die um etwas feil ist, um ein lohn zu haben, *une prostituée; mercenaire*.

To próstitute, eine zur unzucht ausleihen, gemein machen; sich der unzucht ergeben; etwas verunehren; etwas unanständiges tun, *prostituer.* To prostitute himself to a man's ambition, sich dem ehrgeiz eines andern unterwerfen, *se soumettre à l'ambition de quelqu'un.*
Próstituted, gemein gemacht, der unzucht ergeben, verunehret, 2c. *prostitué.*
Próstituting, das gemeinmachen, 2c. *l'action de prostituer, &c.* s. Prostitution.
Prostitútion, die gemeinmachung, ausleihung zur unzucht, die verunehrung; hurerei, unzucht, *prostitution.*
Próstrate, auf der erde liegend, demütig, fußfällig, *prosterné.*
To próstrate, einreissen, niederwerfen; niederlegen, *abattre; verser.* The rain prostrates the corn, der regen legt das korn nieder, schlägt es nieder, *la pluie verse les blés.*
To próstrate himself, niederfallen, auf die knie fallen, einem zu fuße fallen, einen fußfall tun, *se prosterner.*
Próstrating, prostrátion, das niederfallen auf die erde oder auf die knie, ein fußfall; niederschlagung, *l'action de se prosterner, prosternement, abbattement.*
Próstyle, próstyle, das nur vornenher säulen hat, *prostyle.*
Prosýllogism, heist, wenn zween oder mehrere sillogismen so mit einander verbunden sind, daß die konklusion des vorigen der major oder minor des folgenden ist, *prosyllogisme.*
Prótasis, der erste teil einer komödie; vortrag, *protase.*
Protátic, zum ersten teil eines schauspiels gehörig, *qui regarde la protase.* s. ein vorredner (bei einem schauspiel,) *protatique.*
To protéct, einen schüzzen, beschüzzen, beschirmen, verteidigen, *proteger.*
Protécted, beschüzzet, 2c. *protegé.*
Protécting, die beschirmung, beschüzzung, das schüzzen, *l'action de proteger.*
Protéction, der schuz, schirm; ein schuzbrief, der da verhütet, daß einer wegen schulden nicht in verhaft genommen wird, *protection; une protection pour mettre quelqu'un à couvert des poursuites pour dette.*
Protéctive, beschüzzend, verteidigend, *qui protege.*
Protéctor, ein beschirmer, schuzherr; ein verwalter eines königreichs, während der minderjärigkeit eines königs, *protecteur.*
Protéctorship, das amt oder die würde eines schuzherrn oder verwalters eines königreichs, regierung, *la charge ou la dignité de protecteur, regente.*
Protéctress, protéctrix, eine beschirmerin, *protectrice.*
To protend, vorweg halten, ausstrekken, *étendre.*
Protérvity, s. unverschämtheit, frechheit, troz, mutwillen, *effronterie, impudence, petulance.*
Protést, ein protest oder bezeugung wider denjenigen, der einen wechselbrief zalen soll, und es nicht tun will, *protest.*
Protést, öffentlicher widerspruch; protest, verwerfung, *protestation; protest.*
To protést, etwas bezeugen, versichern, beteuren, hoch und teuer schwören; wider etwas zeugen, seine notdurft beibringen; zum zeugen nemen oder anrufen, *protester, prouver; prendre à temoin.*
Próteſtancy, die protestantische, oder der protestanten religion, *la religion protestante, protestantisme.*
Próteſtant, ein protestante, in, *un protestant, e.*
Próteſtant, a. protestantisch, der protestanten, *protestant.*
Próteſtant-like, protestantisch, wie ein protestante, *en protestant.*
Próteſtantism, s. Protestancy.
Proteſtátion, eine bezeugung, versicherung, beteurung; das protestiren wider zugefügte gewalt, eine gegenrede, beibringung seiner notdurft wider etwas, *protestation.*
Protésted against, darwider man protestiret oder seine notdurft einbringet, *contre quoi l'on a protesté.*
Protéster, ein versicherer, der eine versicherung giebt, *qui proteste.*
Próteus, proteus, ein meergott; ein betrüger, *protée.*
Próthesis, (in der griechischen kirche) ein kleiner beialtar oder tisch, darauf brod und wein gesezt wird, ehe man es auf den hohen altar zur konsekrazion bringt, *protése.*
Prótocol, der erste aufsaz oder entwurf einer obrigkeitlichen schrift, ein buch, darein, was gerichtlich geschiehet, aufgezeichnet wird; ein formelbuch für einen anwald, *protocole.*
Protomártyr, der erste märtirer, (nemlich stephanus, *le premier martyr.*
Protonótary, der oberste schreiber in einem gerichte; des papstes geheimer schreiber, *protonotaire.*
Protonótariship, das protonotoriat, *office de protonotaire.*
Prótoplasts, die erstgeschaffen, die ersten menschen oder ältern, *les protoplastes, les premiers hommes.*
Prótotype, protótypon, das erste model, original, muster, *prototype.*
Protráct, verzögerung, zauderei, *delay.*
To protráct, etwas verschieben, aufschieben, verlängern, verzögern, verweilen; zeichnen, *differer; prolonger; tirer.*
Protrácted, verlängert, verschoben, *prolongé.*
Protrácter, s. Protractor.
Protrácting, protráction, die verlängerung, der aufschub, das verschieben, 2c. *l'action de prolonger, delay.*
Protráctive, verlängernd, in die länge verschiebend, *qui differe, qui tire en longueur.*
Protráctor, s. der da etwas aufschiebet, verlängert, item ein matematisches instrument, transporteur genannt; instrument, um splitter von knochen, aus den wunden zu ziehen, *celui, qui differe, qui prolonge; c'est aussi un instrument de mathematique nommé rapporteur; instrument pour tirer les esquilles d'une plaie.*
Protréptical, vermanend, ratend, zuredend, *qui sert à exhorter, persuasif.*
* To protrúde, fortstossen, forschieben, *pousser en avant.*
Protrúsion, das fort oder vorwärts stossen, *l'action de pousser en avant.*
Protúberance, eine geschwulst, beule; erhöhung, *enflure, projecture.*
Protúberant, aufgetrieben, erhaben, aufgeschwollen, geschwollen; heraussteheud oder liegend, *enflé; qui avance.* A protuberant sore, eine geschwulst, beule, *une enfleure.*
To protúberate, herausstehen, aufschwellen, *avancer, être enflé.*
Proud, stolz, hochmütig; prächtig, prächtig einhergehend; das in der brunst ist, wie eine hezze, *orgueilleux; fier; qui est en chaleur.* A proud piece of flesh, eine stolze frau, *une orgueilleuse.* Proud flesh, faules, böses fleisch in einer wunde oder schaden, *chair baveuse.* I will speak a proud word for myself, ich will mir dieses zu meinem lobe reden, *je dirai ceci à ma loüange.*
Proudish, etwas hochmütig, stolz, *un peu orgueilleux.*
Proudly, hochmütig, stolz, *orgueilleusement.*

To carry one's ſelf proudly, ſich viel einbilden, viel aus ſich machen, *le porter haut.*
* Proùdneſs, ſ. Pride.
To pròve, etwas beweiſen, erweiſen; erfaren, etwas probiren, prüfen, verſuchen; ſich zutragen, geſchehen, ausſchlagen; ſich befinden, ſich erweiſen; werden; ſein, fallen, *prouver; eprouver; arriver; ſe trouver; devenir; être.*
Pròveable, das ſich erweiſen läßt, *qui peut être prouvé.*
Próved, bewieſen, ꝛc. *prouvé, &c.*
Provéditor, ein proviantanſchaffer, lieferant bei einer armee; ein proveditor zu Venedig, *pourvoyeur, provediteur.*
Provedòre, ſ. Proveditor.
Próvender, das futter für das vieh, *fourrage, * provende.* He is provender prick'd, es ſticht ihn der haber, er wird übermütig, *il devient inſolent, il abuſe de ſa proſperité.*
Provérb, ein ſprichwort, *proverbe.*
To próverb, ſprichwortsweiſe gebrauchen; mit ſprichwörtern verſehen, *dire en proverbe; pourvoir de proverbes.*
Provérbial, das wie ein ſprichwort iſt, ſprichwörter, das die art eines ſprichworts hat; das zum ſprichwort worden iſt, *proverbial.*
Provérbially, auf die art eines ſprichwortes, als ein ſprichwort, ſprichwortsweiſe, *proverbialement.*
To provide, einen verſehen, ausrüſten, verſorgen; ihm etwas verſchaffen, anſchaffen; auf etwas vorher denken, meditiren; für etwas ſorgen; anſtalt machen, verſchaffen, verordnen, anordnen; ſich verwaren, ſich vorſehen, *pourvoir; trouver; prémediter; avoir (prendre) ſoin; donner (mettre) ordre; ſe précautionner.* She has provided elſewhere for herſelf, ſie hat ſich nach einen andern umgeſehen, *elle a pris parti ailleurs.*
Provided of, mit etwas verſehen, ꝛc. *pourveu, &c.* It was wiſely provided by our anceſtors, unſere vorfaren haben gar klüglich verordnet, anſtalt gemacht, daß, *nos ancêtres y ont ſagement pourveu.* I am provided for it, ich habe mich darzu gefaßt gemacht, *j'y ſuis préparé.* He was provided of an anſwer, er war mit der antwort fertig, *il avoit ſa réponſe toute prête.* To be well provided for, keinen mangel an nichts haben, *n'avoir beſoin de rien.* * He is well provided, er hat einen ziemlich großen, er kan eine frau gar wohl bedienen, *il eſt bien emmanché.*
Provided, *adv.* provided that, mit dem bedinge, daß, wann nur, daferne, *pourveuque.*
Próvidence, die göttliche vorſicht, vorſorge, vorſehung; ein werk der göttlichen vorſorge; die vorſichtigkeit; das gute haushalten, oder die häuslichkeit, ſparſamkeit eines guten haushalters, *providence; un effet de la providence, prévoyance; ménage.*
Próvident, vorſichtig; häuslich, ſparſam, der wohl haushält, *prévoyant; ménager.*
Providéntial, das von der göttlichen vorſorge herrüret, der göttlichen vorſicht, *de la providence.*
Providéntially, durch die vorſehung, durch die göttliche vorſehung, *par la providence.*
Próvidently, vorſichtig, klüglich, mit gutem bedacht, *prudemment.*
Provider, verſorger, ein ſpeiseinkäufer, ſpeiſemeiſter, der etwas einkauft, verſchaffet, *pourvoyeur.*
Providing, das verſehen, ꝛc. *l'action de pourvoir, &c.* All this is of my providing, ich habe dieſes alles angeſchaffet, *c'eſt moi qui ai fourni tout ceci.*
Próvince, eine landſchaft; ein erobertes land; das gebiete eines Erzbiſchofs; eines amt, ſchuldigkeit, werk, geſchäft, verrichtung, das einem obliegt, *province; la juriſdiction des archevêques; charge, affaire, employ.* It is not within my province, es ſtehet nicht in meiner gewalt, es kommt mir nicht zu, *ce n'eſt pas de mon reſſort.*
Províncial, *a.* einer landſchaft zugehörig; zu einer provinz gehörig, einheimiſch, *provincial.*
Provincial, ein provinzial, der über alle klöſter in einer landſchaft geſezt iſt, *un provincial.*
† To provinciate, zu einer provinz machen, in eine provinz verwandeln, *faire province.*
To provine, *v. a.* the vine, reben ſenken, rebenſtökke einlegen, fortpflanzen, *provigner une vigne.*
Provining, das ſenken der weinreben, *l'action de provigner, provignement.*
Pròving, das beweiſen, ꝛc. *l'action de prouver, &c.* ſ. To prove.
Proviſion, ein vorrat, proviant, vorrat an lebensmitteln, proviantirung; proviſion, verſorgung, verſehung; gebür, wartegeld; die verleihung eines dienſtes oder einer pfründe; ein mittel einem übel vorzukommen, eine anſtalt darzu, *proviſion; remede.* Proviſions, proviant, lebensmittel, *vivres.* To make proviſion, verordnen, anſtalt machen, *donner ordre.* To make a proviſion for one, einen verſorgen, verſehen, ihm ſo viel geben oder hinterlaſſen, daß er davon leben kan, *pourvoir quelqu'un, lui donner de quoy vivre.* Till further proviſion be made, bis auf völlige erörterung der ſache, *par proviſion, proviſionnellement.*
Províſional, vorläufig, vorrätig das auf gegenwärtige beſchaffenheit der zeit, das bis auf die beſtellung oder völlige erörterung der ſache gemacht oder geſchehen iſt, *proviſionel.*
Províſionally, vorläuffig; auf rechnung; derweilen, *proviſionnellement.*
Proviſo, ein bedinge, ein bedinge in einem vertrage, *condition.*
Proviſor, der patron, verſorger oder oberherr eines kollegii, *proviſeur.*
Províſory, *a.* was zur verſorgung der ſache dienlich iſt, *proviſionel.*
To pròul, &c. ſ. To prowl, &c.
Provocàtion, die reizung, anreizung, aufforderung, ausforderung, bewegung, anlokkung; der anlaß, die urſache; berufung auf jemand; appellazion, *provocation; ſujet; appellation.*
Provòcative, *a.* das die natur zum ehelichen beiſchlaf reizet, wärmet, erhizzet oder ſtärket; reizend, antreibend, *qui echauſe ou fortifie la nature pour exercices amoureux; les qui provoque.*
Provocàtive, ſ. etwas, das die natur zum beiſchlaf reizet; etwas, das erreget, eine reizung macht, das einen appetit macht, *choſe, qui échauſe la nature; choſe, qui provoque.*
Próvocativeneſs, aufmunternde, reizende kraft, *vertu, qui provoque, qui incite.*
To provòke, etwas erregen, bewegen, erwekken; etwas verurſachen, machen; einen erzörnen, zornig machen; einen reizen, anreizen, antreiben, anlokken; ſich berufen, beziehen, *provoquer; cauſer; aigrir, irriter; porter, inciter, attirer; en appeller.* To provoke urine, harnen machen, *faire uriner.*
Provòked, erreget, beweget, ꝛc. *provoqué, &c.*
Provòkement, ſ. Provoking, ſ.
Provòker, der, die da erregt, verurſacht, erzörnet, reizet, antreibet, *celui, celle, qui provoque, &c.*
Provòking, ſ. die bewegung, reizung, anreizung, erzörnung, das erwekken, ꝛc. *provocation, l'action de provoquer, &c.*
Provòking, *a.* erzörnend, reizend, erwekkend, verurſachend, anreizend, *qui provoque.*

Provòkingly, auf eine ärgerliche art, *d'une manière, qui provoque la colère.*

Próvoſt, ein profos; ein vorgeſezter; das haupt eines kollegii; ein königlicher richter; ein probſt, *prévôt.* Próvoſtmárſhall, ein profos bei einer flotte oder armee zu lande, ein königlicher richter über die ſtraſſenräuber, *prévôt marinier ou de l'armée, prévôt des maréchaux.* The provoſt of merchants, ein vorgeſezter über die kaufleute, der bürgermeiſter zu Paris, *le prévôt des marchands, ou de l'Isle de France.*

Provòſtal, einem profos oder probſte zugehörig; des blutrichters gewalt unterworfen, *prévôtable.*

Provòſtry, provòſtſhip, das amt eines profoſen, probſten oder vorgeſezten, *prévôté.*

Pròw, der vorderteil eines ſchiffes, *proüe.*

Pròw, *adj.* tapfer, beherzt, *vaillant.*

Pròwer, tapferer, beherzter, *plus vaillant, plus courageux.*

*Pròweſs, die tapferkeit, herzhaftigkeit, mannheit, *valeur, proüeſſe.*

Pròweſt, der tapferſte; ſehr beherzt, recht tapfer, *le plus vaillant; fort brave, fort courageux.*

To pròwl, etwas entführen, entwenden, heimlich ſtelen; beſtelen; rauben, auf raub gehen, *eſcamoter, friponner; voler; chercher la proïe.*

Prowler, a pròwling fellow, ein diebiſcher kerl, der mauſet, und wegnimmt, was er kan, *un homme, qui tâche d'eſcamoter ou d'attraper ce qu'il peut.*

Próximate, der, die, das nächſte, *le, la plus proche.*

Próximately, zunächſt, den kürzeſten weg, *par le chemin le plus court, immediatement.*

Próxime, ſ. Proximate.

Proximity, die nähe eines ortes; die nahe verwandſchaft, *proximité.*

Próxy, ein anwald, der was verwaltet; bevollmächtigter, ein anwaldsbrief, eine ſchriftliche vollmacht etwas für einen auszurichten, *procureur; procuration.* ſ. Procuration.

Prû, *a.* an ſtatt Prudence.

Prûce, (pruſſia) preußiſches leder, *cuir de pruſſe.*

Prûde, ein frauenzimmer, die gezwungen, klug und ſcheinheilig tut, *une fauſſe prude.*

Prûdence die klugheit, vorſichtigkeit, *prudence.*

Prûdent, klug, geſcheit, vorſichtig, *prudent, prévoyant.*

Prudéntial, klug, *ſage.* Prudéntials, lehren der klugheit, *maximes.*

Prudentiálity, die klugheit, *prudence.*

Prudéntially, klüglich, *prudemment.*

Prûdently, klüglich, vorſichtig, *prudemment.*

Prûdery, ſcheinfrommigkeit, ſcheinheiligkeit, *pruderie.*

Prûdiſh, gezwungen ernſthaft, *grave avec affectation.*

Prûne, eine pflaume; eine an der ſonne gedörrete pflaume, *prune; pruneau.*

To prûne, einen baum oder weinſtok beſchneiden, behauen, die reben beſchneiden; puzzen, ſaubern, *elaguer, tailler, ébourgeonner, parer, nettoïer.* *To prune up, *v. n.* ſich puzzen, ſchmükken, *parer s'ajuſter.*

Prûned, behauen, beſchnitten, ꝛc. *élagué, taillé, &c.*

Prûnel, braunelle, ein kraut, *prunelle.*

Prunéllo, eine prunell; eine ſchlehe; eine art zeug, *prune de brignolle; prunelle; ſorte d'étoffe.*

Prûner, ein behauer, beſchneider, *celui, qui taille.*

Pruniferous, pflaumen tragend, *qui porte des prunes.*

Prûning, das behauen, beſchneiden, *l'action d'élaguer, ou d'ébourgeonner.* Pruning-kook, prûning-knife. ſ. Knife.

Prûrience, prûriency, eine unmäßige neigung zu etwas, *prurit.*

Prûrient, jükkend, das ein jükken verurſacht, *qui demange, qui cauſe une demangeaiſon.*

Prurîginous, krätzenartig, das dem jükken ähnlich iſt, *de nature de gale, ou de prurit.*

To prŷ into (or) in, hinein gukken, etwas ſuchen zu wiſſen, zu entdekken, zu ergründen, nachſuchen, nachforſchen, nachgrübeln; ſich um etwas bekümmern, *tâcher de decouvrir, rechercher ſoigneuſement, fouiller dans quelque choſe, ſe mêler.*

Preyed into, darein man gegukket hat, das man zu wiſſen, zu entdekken geſucht hat, ꝛc. *qu'on a tâché de decouvrir, &c.*

A prŷing into, eine fleißige nachforſchung, das hineingukken, ꝛc. *une exacte recherche, l'action de rechercher, &c.* ſ. To pry.

Pſálm, ein pſalm, *pſeaume.*

Pſálmiſt, der pſalmiſt, pſalmenſchreiber, *pſalmiſte.*

Pſálmody, geſang, pſalmengeſang, das pſalmen ſingen, *pſalmodie.*

Pſalmógraphiſt, ſ. Pſalmiſt.

Pſalmógraphy, die verfertigung geiſtlicher geſänge oder pſalmen, *compoſition de pſeaumes.*

Pſálter, ein pſalmenbuch, pſalter, *pſeautier.*

Pſáltery, ein pſalter, *pſalterion.*

Pſeûdapoſtle, ein falſcher apoſtel, *faux apôtre.*

Pſeûdobunium, ſ. wieſenraut, heilblat, *pſeudobunium.*

Pſeûdodyctamum, ſ. falſcher diptam, *pſeudodyctamnus.*

Pſeûdography, eine falſche, untergeſchobene ſchrift, *pſeudographe.*

Pſeûdology, das unwahrreden, das falſch reden, *l'action de parler contre la vérité.*

Pſhàw, *interj.* pfui; wie garſtig, *fi, fi!*

Psilothron, haarbeize der türkiſchen weiber, *pſilotre.*

Ptiſane, ſ. Tiſane.

Ptyaliſm, das beſtändige ausſpukken, da der mund voll waſſer lauft, *ptyaliſme.*

Ptŷsmagogue, ſpeicheltreibende arznei, *medicine, qui fait jetter la ſalive, qui fait ſaliver.*

Pûberty, pubérty, mannbarkeit, die zeit junger parſche und mädgen, wenn ſie ſich anfangen zu fülen, und zur zeugung geſchikt ſind, *puberté.*

Pubeſcence, das mannbar werden; oder die gelangung zur zeugungsfähigkeit, *état d'atteindre la puberté.*

Pubéſcent, zeugungsfähig, mannbar, *qui atteind la puberté.*

Públican, ein zöllner; gaſtwirt, wirt, *publicain; bôtelier, cabaretier.*

Publicàtion, die kundmachung, öffentliche verkündigung, ausbreitung, eröfnung, bekanntmachung, das herausgeben, *publication.*

Públic, *a.* öffentlich, bekannt, kund; gemein, *public.* A public houſe, eine ſchenke, ein wirtshaus, *un cabaret.* A public perſon, eine perſon, die den gemeinen nuzzen oder das gemeine gut ſuchet, *une perſonne publique.* Públic-ſpirited, der das gemeine beſte ſucht, *qui eſt pour le bien public.*

The públic, ſ. die leute, jedermann, das volk, die welt, *le public.*

In públic, públicly, öffentlich, unter den leuten, vor der ganzen welt, *publiquement, en public.*

Públicneſs, das allgemein ſein, allgemeinheit, gemeinſchaftlichkeit; das allgemein bekannt ſein, die publizität, *état d'être commun au public; état d'être connu en public.*

To públiſh, etwas kund machen, kund tun, ausbreiten, unter die leute bringen, öffentlich verkündigen oder anſchlagen, eröfnen, ausgeben laſſen, herausgeben, *publier.*

Públiſhed, kund gemacht, ꝛc. *publié.*

Publisher, der etwas kund macht, eröfnet, ausgehen läßt; ein buch heraus giebt, der herausgeber, oder der den namen darzu hergiebt, *celui, qui publie; qui publie un livre.*

Públishing, das kundmachen, 2c. *l'action de publier, &c.* s. Publication.

*Púcelage, die jungferschaft, *pucelage.*

Púck-ball, s. unter Puck-fist.

Púcker, unordnung, verlegenheit; ein kleid, das sich falt, faltet, *embarras; habit, qui bouffit.*

To púcker, aufstehen, in falten zusammen fallen, sich runzeln, zu weit sein, (wie ein kleid, das einem nicht gerecht ist,) in sorgen sein, *bouffir, se replier; se rider, n'être pas juste au corps; être embarassé.*

Púckered, das in falten zusammen gefallen ist, *replié.*

Púckers, raupennester, *trochets de chenille.*

Púck-fist, (eine grosse, bäurische faust) pubenfist, wolfsfist, posist, (ein schwamm) (*un gros poing*) *vesse de coup.*

Púdder, ein geräusch, lärmen, wesen, tumult, *bruit, tintamarre.*

To púdder, einen staub machen; lärmen, tumult machen; verwirren, *faire de la poussiere; faire du bruit; confondre.* s. To puddle.

To púdder, *v. a.* stark bewegen, rütteln, schütteln; plagen, quälen, *agiter; tourmenter.*

A púddering, s. starke, immerwärende bewegung, rütteln, *l'agitation violente, mouvement perpetuel.*

Pudding, eine wurst; ein grosser kloß; ein langer, dikker, vierekkichter und in einer pfanne gebakkener kuchen; ein pulversäkchen, damit man eine mine anzündet; ein runder gefüllter hauptring, um eines kindes kopf zu tun, fallhut, *boudin; saucisse; bourrelet d'enfant.* * To give the crow a pudding, sterben, *mourir.* * To come in pudding time, gleich zu essenszeit, zum essen, oder zu rechter zeit kommen, *venir fort à propos.* Púdding maker, der die würste macht, *faiseur ou faiseuse de boudins.* Pudding stone, wurststein, *poudingue.*

Pudding-pie, eine pastete, *pâté.*

Púddle, eine pfüzze, *bourbier.* Púddle-water, kotichtes, oder pfüzzenwasser, *de l'eau bourbeuse.*

To púddle, in einer pfüzze oder in garstigem wasser herumrüren oder manschen, sudeln, *patrouiller.*

Púddly, schlammicht, koticht, *bourbeux.*

Púddy, s. v.

*Púddock, púrrock. s. Paddock.

Púdency, bescheidenheit, schamhaftigkeit, ehrbarkeit, *modestie, pudicité.*

Pudícity, die keuschheit, zucht, bescheidenheit, *pudicité.*

Púdor, die scham, schamhaftigkeit, *pudeur.*

Púds, s. weite ermel eines englischen predigerroks, *grandes manches de la robe d'un ministre anglican.*

Puetfellow, ein konsorte, konsortin, *associé, ée.*

Púerile, kindisch, diebisch, läppisch, *puéril.*

Púerileness, puerílity, das kindische wesen oder reden, läppisches zeug, kinderei, *puerilité.*

Puérity, kindheit, *enfance.*

Púet, ein wiedehopfe; eine rotgans, *hupe; moüette.*

Puff, ein schneller wind; das schnauben; das blasen, ein stolzes verächtliches blasen; eine falte an einem kragen; ein erdschwamm; eine puderquaste; der andere bei einer aukzion mit fleiß höher treibt; einer, der einen spieler hält, damit er spielet, um andere anzulokken, *bouffée; respiration; soufflement; godron, champignon; houpe; qui encherit à dessein, sur un autre à une vente à l'encan; homme, qui est maintenu d'un joüeur, qu'il fait joüer, pour leurrer des autres.* Puff paste, teig mit butter zerlassen, *feuilletage.* Earth-puff, ein erdapfel, säubrod, *truffe.* Puff-ball, buff-fist, púck-fist, pubenfist, wolfsfist, posist, (ein schwamm,) *vesse de coup.*

To puff, schnauben, blasen; keuchen; verpuffen; (etwas) blasen; aufstehen, aufschwellen, aufgeblasen sein, *souffler; detonner; bouffer.* To huff and puff, schnauben; vor zorn schnauben, *haleter; bouffer.* He puffed it out, er schnaubte vor zorn, da er es redete, *il dit ces paroles avec vehemence.* To puff one up with pride, einen stolz und aufgeblasen machen, *enfler quelqu'un d'orgueil.*

To puff away from, sich geschwind fortmachen, *s'envoler.* To puff by, vorbei schiessen oder eilen, *passer en grande hâte.* To puff away, wegnemen, wegreissen, fortfüren, mit sich fortnemen, oder reissen, wegweben, *enlever, arracher, emporter.* To puff a prostitute, eine liederliche hure fortjagen, *chasser une prostituée.* To puff goods, waaren heimlich steigern, teurer machen, *encherir secretement des marchandises.*

Púffed up, aufgeblasen, 2c. *bouff, &c.*

Púffer, der bläser, 2c. *qui souffle, &c.*

Púffin, ein meertaucher, eine meertauchente; eine art eines schwammes; art eines fisches, *plongeon de mer; sorte de champignon; sorte de poisson.*

Púffing, *part.* von To puff. Puffing-apple, eine art äpfel, *sorte de pommes.*

Púffingly, aufgeblasen; mit keuchen, schnauben, *enflé; avec une souflé.*

Púffy, geschwollen, aufgeblasen; hochtrabend, *bouff.*

Púg, eine kleine meerkazze, ein affe; ein mutwilliges kind; schoskind, liebling, *singe; un badin, e; mignon.*

Púggered, runzelicht, falticht, *ridé, replié.* The red puggered attire of the turky, das rote an einem wälschen hane, *les parties rouges du coc d'Inde.*

Pugh, *interj.* puh! der tausend, seht doch! *pub! par pleu*

Púgil, eine kleine oder halbe handvoll, oder was man mit zwei fingern und daumen fassen kan, *pugille.*

Pugnácious, streiterisch, streitsüchtig, *belliqueux, querelleux.*

Pugnácity, streitsucht, begierde zu schlagen, *humeur querelleuse; envie de se battre.*

Púisne, jung, jünger; klein, schlecht, *puis né, jeune; petit, chetif.*

The puisne judge, der jüngste unter den richtern, *le plus jeune des juges.*

Púissance, die macht, gewalt, *puissance.*

Púissant, stark, mächtig, gewaltig, *puissant.*

Púissantly, mächtig, gewaltig, *puissamment.*

Púissantness, s. Puissance.

Púke, s. ein brechmittel; das gebrochene, gespiene, *vomitif; vomissement.*

To púke, sich brechen oder übergeben wollen; sich brechen, *avoir envie de vomir; vomir.*

Púker, s. Puke, s.

Púking, die bewegung des magens zum brechen, *envie de vomir.*

Púking, *ä. e. g.* to have a puking stomach, einen verderbten magen haben, der die speisen nicht wol behalten kan, *n'avoir pas bon estomac.* I have a puking stomach, mir ist brecherlich, *le coeur me leve.*

*Púlchritude, die schönheit, *beauté.*

To púle, *v. n.* pipen, wie die jungen hüner und vögel, winseln, stönen, wehklagen, schreien, heulen, greinen, *crier, pioler, geindre, gemir, se chemer.*

Púlick, ein gewisses kraut, *certaine herbe.*

Púlicose, voll flöhe, flöhig, *plein de puces.*

Púling, kränklich, siech, *maladif.*

Púliol, púliol-róyal, polei, *pouliot.*

Púll, ein zug, *effort, qu'on fait en tirant.* To give one a pull, einen ziehen, *tirer quelqu'un.* Give your patience an other pull, habt noch ein wenig gedult, *ayez encore*

core un peu de patience. Pull-bac, eine abhaltung, verhindernis, *empêchement.*

To pull, etwas ziehen, zerren, reissen, nemen; rupfen, ausrupfen, *tirer; plumer.* To pull away, wegziehen, wegzerren *tirer, arracher.* To pull asunder, von einander ziehen oder zerren, *arracher.* To pull back, zurük ziehen, *tirer en arriere.* To pull down, herunter oder niederziehen, niederzerren, niederreissen; einreissen, abbrechen; demütigen; vermindern, *tirer en bas; abbatre; humilier; diminuer.* To pull down his hat close to his head, seinen hut auf den kopf drükken, *enfoncer son chapeau.* To pull in, hinein, oder einziehen; anziehen, *tirer dedans; serrer.* To pull off, abziehen, ausziehen, ausraufen, *tirer, arracher.* To pull off his hat to one, seinen hut für einem abnemen, *ôter son chapeau à quelqu'un.* To pull of his mask, sich entlarfen, sich demaskiren, *se demasquer.* To pull of his clothes, sich auskleiden, *se deshabiller.* To pull out, ausziehen, ausreissen, *arracher.* To pull to, zu sich ziehen, anziehen, *tirer à soi, serrer.* To pull up, in die höhe ziehen; ausreissen, ausziehen, ausrotten, *tirer en haut; arracher, extirper.* To pull up a good heart, einen guten mut fassen, *prendre courage.*

*Púllain, pullen, das federvieh, *volaille.*

Púlled, gezogen, 2c. *tiré, &c.*

Púller, s. ein zieher, der, die ziehet, *celui, qui tire.* A púller down, ein umstürzer, der umstößt, fallen macht, *celui, qui fait tomber.*

Púllet, ein junges hünchen; ein lediges mädchen, *poulette; jeune fille.*

Púlley, eine rolle, damit man lasten aufziehet oder niederläßt, *poulie.* Púlley-piece, ein kniestiefel vom harnisch, *genouillère.* Púlley-door, eine türe, die vermittelst einer rolle selber zugehet, *porte à valet.*

Púlling, das ziehen, 2c. *l'action de tirer, &c.*

To púllulate, hervorsprossen, *pulluler.*

Púlly, s. Pulley.

Pulmonárious, pulmónic, lungensüchtig, *pulmonique.*

Púlmonary, lungenkraut, *pulmonaire.*

Púlmonary, pulmóneous, pulmónic, pulmónical, der lunge zugehörig, *qui regarde les poumons.*

Púlp, das fleischichte an einem dinge; das mark einer frucht, *poulpe, pulpe.*

Púlpit, eine kanzel, ein predigtstul; pult, erhabner ort, wo ein redner steht, *chaire; pupitre.* Púlpit cloth, das tuch, damit man die kanzel bedekt, kanzeltuch, *le drap, qui couvre la chaire.*

Púlpous, weich, fleischigt, *charnu.*

Púlpousness, das weich, saftig oder fleischigt sein, *qualité d'être charnu.*

Púlpy, s. Pulpous.

Pulpátion, das schlagen (des pulses,) *pulsation.*

Pulsátor, einer, der schlägt, klopft, *qui frape.*

Púlse, der puls, das schlagen der adern, hülsenfrüchte, hülsengemüß, (als bonen, erbsen, 2c.) *pouls; legume.* To feel one's pulse, einem an den puls greifen, einen erforschen, wie er gesinnet sei, *tater le pous à quelqu'un; le sonder.*

To pulse, schlagen wie der puls, *battre comme le pous.*

Púlsion, das treiben, das fortstossen, *l'action de pousser en avant.*

Púlverable, das sich zu pulver machen läßt, *qui peut être pulverisé.*

To pulvérizate, s. To pulverize.

Pulverizátion, die pulverisirung, *l'action de pulveriser.*

To púlverize, etwas pulverisiren, pülvern, zerstossen, zu pulver stossen, zerstören, *pulveriser.*

Púlverized, gepülvert, zerstossen, *pulverisé.*

Púlverulence, das staubig sein, das voll staub oder pulver sein, *abondance de poudre.*

Púlvil, wolriechende sache, *parfum.*

To púlvil, mit wolriechenden sachen bestreuen, *parfumer.*

Púmice (stone,) ein bimsenstein, *pierre-ponce.*

Púmkin, s. Pompion.

Púmmal, s. Pommel.

To púmmel, &c. s. To pommel, &c.

Púmp, eine wasserpumpe, eine pumpe; das rörchen an einem gläsernen essigfläschchen, *pompe; buberon.* Púmp-water, wasser aus einer pumpe, *eau de pompe.* Púmps, leichte schuhe mit einfachen solen, wie seiltänzer haben, *escarpins.*

To plug of a pump, säuger, stempel in einer pompe, *le piston d'une pompe.*

To púmp, wasser pumpen, auspumpen; etwas aussorschen, erforschen, herauslokken, *pomper; sonder, tirer.* To pump one, einen unter einer pumpe waschen, wasser auf ihn pumpen; einen erforschen, ihm seine geheimnisse herauslokken, *donner la douge à quelqu'un; le sonder, lui tirer les vers du nez.*

Púmp break, pompenstok, *brimbale de pompe.*

Púmp-dale, pompenschwengel, *le manche de pompe.*

Púmped, gepumpet; erforschet, herausgelokt, 2c. *pompé; sondé, &c.*

Púmper, eine pumpe; einer, der pumpet, *pompe; qui pompe.*

Púmper-ball, s. Pumper.

Púmping, das pumpen, 2c. *l'action de pomper, &c.*

Púmpion, s. Pumpion.

Púmpkin, s. kürbis, *citrouille, courge.*

Pún, eine spitzfindigkeit, das spielen mit gleichlautenden worten, zweideutigkeit, *pointe, équivoque.*

To pún, eine spitzfindigkeit, zweideutigkeit im reden gebrauchen, mit gleichlautenden worten spielen; etwas zerstossen, zermalmen, *parler par pointes ou équivoques; broyer.*

Púnch, eines schusters werkzeug oder pfrieme, damit er die löcher in die schuhe schlägt; ein starker trank der seeleute, der von brandwein, wasser, zukker und limontensaft gemacht wird; ein schalksnarr, im marionettenspiel; ein meissel; ein kleines pferd, das kurz und dik ist, *porte-piece; le nectar des gens de mer; polichinelle; poinçon; petit cheval, qui est tout rond et ramassé.* He is a very punch, er ist so dik, als er lang ist, *il est tout rond de graisse.*

To púnch, löcher in schuhe 2c. schlagen; einen stossen, *percer avec un porte-piéce; pousser.*

Púnched, durchlöchert, dadurch löcher geschlagen sind, 2c. *percé, &c.*

Púncheon, s. Punchion.

Púncher, ein meissel, *poinçon.*

Punchinéllo, ein kurzer, dikker schalksnarr, *polichinelle.*

Púnching, das durchlöchern, 2c. *l'action de percer, &c.*

Púnchion, eine art eines meissels oder schroteisens; ein weinfaß von achzig gallons, *poinçon.*

Punctílio, eine geringe frage oder sache, eine kleine spitzfindigkeit, nichtswerte sache, grüblei, *petille, pointille.* The punctílio of honour, die ursache der ehre, des vorzugs, sache, da es auf die ehre, vorzug ankommt, *le point d'honneur.*

Punctílious, nichtswert, gering, *de rien.*

Punctílious, zanksüchtig; eigen, eigensinnig, grübelich, der alles aufs genauste nimmt, *pointilleux; ponctuel.*

Punctiliousness, die grübelei, da man alles auf das genaueste haben will, sehr genaue beobachtung, *humeur pointilleuse, ponctualité.*
Púncto, ein geringer umstand oder punkt; stoß, ein stoß im fechten, *pointille; estocade, botte.*
Púnctual, genau, fleißig, der alles sehr genau beobachtet oder in acht nimmt; wie ein punkt, *ponctuel; comme un point.*
Punctuálity, die genaue beobachtung, genauigkeit, *ponctualité.*
Púnctually, pünktlich, gar genau, fleißig, auf den bestimmten augenblik, *ponctuellement.*
Púnctualness, s. Punctuality.
Punctuátion, die schriftscheidung, das unterscheiden mit punkten, *ponctuation.*
To púnctulate, tüpfen, tüppeln, *pointiller.*
Púncture, s. ein stich, das stechen, *piqueure, l'action de piquer.*
*Púndle, e. g. she is a very pundle, sie ist ein rechtes ungestaltetes mensch, ein rechter dikker bündel, *elle est toute ronde de graisse.*
Púnesse, eine wanze, wandlaus, *punaise.*
Púngar, s. Punger.
Púngency, die spizzige, scharfe, beissende, stechende art oder eigenschaft, *pointe, qualité piquante.*
Púngent, stechend, scharf, spizzig, beissend, stichelnd, *piquant.*
Púnger, eine art eines meerkrebses, *pagne.*
Púnice, wanze, wandlaus, *punaise.*
Puníceous, purpurn, purpurfärbig, *de pourpre.*
Púnie, s. Puny.
Púniness, die kleinheit, zartheit, *petitesse, tendresse.*
To púnish, einen strafen, abstrafen, ihm eine strafe antun, *punir.*
Púnishable, strafbar, strafwürdig, sträflich, *punissable.*
Púnishableness, strafbarkeit, *qualité d'être punissable.*
Púnished, gestrafet, der strafe gelitten hat, *puni.*
Púnisher, der, die da strafet, *celu, celle, qui puni.*
Púnishing, das strafen, *l'action de punir.*
Púnishment, die strafe, bestrafung, *punition.*
Punítion, die abstrafung, strafe, *punition.*
Púnitive, strafend, *qui impose une peine.* Punitive-law, ein strafgesez, *loi pénale.*
Púnitory, strafend, *qui punit.*
Púnk, eine garstige, häßliche hure; nikkel, *une laide putain; carogne.*

Púnning, s. To pun.
Púnster, ein wizling, der wizzige und zweideutige ausdrükke braucht, *homme, qui affecte de parler par pointes et equivoques.*
To púnt, basset und l'hombre spielen, *jouer au basset et à l'hombre.*
Púny, s. ein jüngerer bruder, jünger; ein neuling; eine wanze, *cadet; novice; punaise.*
Púny, n. jung, jünger; klein, schlecht, elend, *jeune, puis né; petit, chetif.* A puny judge, ein junger richter, der erst nach seinem amtsgenossen richter worden ist, *un juge collegue, qui a été fait juge après son collegue.*
To púp, v. a. et n. junge hunde werfen, *chienner.*
Púpil, der, die unter vormünden ist; eine waise waischen; ein untergebener schüler; der augapfel, *pupille; la prunelle de l'oeil.*
Púpillage, zucht, schulzucht; schülerstand, die minderjärigkeit, unmündigkeit, *minorité, pupillarité.*
Púpillary, a. was zu den-waisen, oder minderjärigen gehöret, unmündig, *pupillaire.*
Púppet, eine puppe, *marionnette.* Púpper-play, púppet-shew, -show, das puppenspiel, *jeu de marionnettes.*
Púppet-player, púpper-man, ein puppenspieler, *bateleur.*

To púppet, s. To squeak.
Púppy, ein junges hündchen; *ein rozlöffel, alberner flegel, *un petit chien; *un maraut, fat.* Puppy-headed, der einen kopf wie ein junger hund hat, *qui a la tête d'un petit chien.*

To púppy, junge hunde werfen, *chienner.*
Púrblind, übersichtig, der ein blödes gesicht hat, *qui a la veüe courte.*
Púrblindness, blödigkeit des gesichtes, ein blödes gesicht, *courte veüe.*
Púrchasable, kaufbar, das man erwerben kan, *qu'on peut acheter ou acquerir.*
Púrchase, ein kauf, die erkaufung, erwerbung, ein erkauftes oder erworbenes gut, eigentum; eine beute, *achat, acquêt; butin.*
To buy an estate at twenty years purchase, ein gutes kaufen, das fünf vom hundert trägt, *acheter une terre au denier vingt, ou à cinq pour cent.*
To púrchase, etwas kaufen, erkaufen, *acheter, acquerir.*
To púrchase out, aussönen, wieder gut machen, *expier.*
Púrchased, erkauft, erkauft, *acheté, acquis.*
Púrchaser, ein käufer, eine käuferin, *acheteur, euse.*
Púrchasing, die erkaufung, das kaufen, *achat, l'action d'acheter.*
Púre, rein, lauter, unvermischt; einfach; unbeflekt; keusch, züchtig; frei, unbedingt, one beding; dünne; fein, akkurat, mit grossem fleiß ausgearbeitet; recht, lauter; treflich, vortreflich, herrlich, köstlich, lieblich, angenem; glükselig, gemächlich, *pur; simple; sans tache; chaste; absolu; subtil, qui a de l'exactitude; vray; franc; fort bon, excellent, agréable; heureux.* *You live a pure life, ihr füret ein artiges (feines) leben, *vous menez une belle vie.* *He is a pure youth, er ist ein rechter bube, ein sauberer vogel, *c'est un bon garnement.* A pure villain, ein rechter erzschelm, *un grand fripon.* In pure pity, aus purem, lauterm mitleiden, *par pure pitié.*
Púre, adv. sehr, überaus, treflich, rechtschaffen, *fort.*
Púrely, akkurat, mit grossem fleiß, one feler; sehr wohl, überaus wohl, treflich; nur, allein, blos und allein; rein, one schuld, *correctement, avec exactitude; fort bien; purement.* To look purely, wohl aussehen, frisch und gesund aussehen, *avoir fort bon visage.*

Púreness, die reinigkeit, unschuld, *pureté.* s. Pure.
Púrfile, púrflew, púrfle, mit goldfäden gemachte nadelarbeit, stikwerk, goldenes stük, *tissu d'or, broderie.* Border-púrfle, ein saum von solcher arbeit, *bordure tissue d'or.*
To púrfle, nadelarbeit mit goldfäden machen, stikken, *faire un tissu d'or, broder.*
Púrfled, gestikt, mit goldenem stikwerk geziert, *brodé, tissu d'or.*
Purgátion, die reinigung, das purgiren; die entschuldigung, verantwortung eines verbrechens halben, *purgation.*
Púrgative, púrgatory, purgirend, gegend, wie eine fegarznei oder purganz, *purgatif.*
Púrgatory das fegfeuer, *purgatoire.*
Púrge, eine purgazion, purganz, fegarznei, purgirende arznei, *purgation.*
To púrge, purgiren, abfüren; reinigen, säubern; entschuldigen; wieder frei machen; eine purganz oder zu purgiren geben, verordnen; einen reinigen; purgiren oder den durchfall haben, *purger; avoir un cours de ventre.* To purge himself, eine purganz einnemen; sich entschuldigen, verantworten, rechtfertigen, *se purger.*
Púrged, purgiret; gereiniget, 2c. *purgé; purifié.*
Púrger, einer, der reiniget, säubert; eine purganz, *qui purge; purgation*

Púrging, s. das purgiren, ꝛc. *l'action de purger, &c.*
Púrging, *a.* purgirend, fegend, wie eine purganz, *qui purge.*
Purificàtion, die reinigung, säuberung, *purification.*
Purificative, purificatory, reinigend, säubernd, *purgatif.*
Purificatory, das tüchelchen, womit der priester den kelch wischet, *purificatoire.*
Púrifier, säuberer, reiniger, läuterer, *raffineur.*
To púrify, einen oder etwas reinigen, rein machen, *purifier.* v. *n.* rein werden, sich reinigen, klären, *se purifier, devenir clair.*
Púrify'd, gereinigt, *purifié.*
Púrifying, die reinigung, das reinigen, *purification, l'action de purifier.*
Púrim, ein jüdisches fest am vierzehenden März, *purim.*
Púrism, reinigkeit der sprache, *purisme.*
* Púrist, der eine sprache rein und zierlich redet und schreibet, der sich sehr auf die reinigkeit derselben befleißiget, *puriste.*
Púritan, ein Puritaner, Presbyterianer, oder englischer reformirter, der sich nicht zur englischen kirche bequemen will; ein scheinheiliger, heuchler, *un Puritain; tartuffe, hypocrite.*
Puritánical, puritanisch, den Puritanern zugehörig, oder sie betreffend, *de Puritain.*
Púritanism, der glaube, oder die religion eines puritaners, *puritansime.*
Púrity, die reinigkeit, sauberkeit; aufrichtigkeit; keuschheit, *pureté.*
Púrl, eine kleine verbremung unten an einer spizze; wermutbier; der helle diskant auf einem instrument, *engrêlure; bierre d'absinthe; son aigu d'un instrument.*
Púrl-royal, wermutwein, *du vin sec avec de l'absinthe.*
To púrl, rauschen, ein geräusch machen, wie ein fliessendes wasser; stikken, *gazouiller; broder.*
Púrley, púrlieu, s. Purlue.
Púrling, rauschend, *qui gazouille.*
Púrlins, querbalken, *travers.*
To purlóin, etwas heimlich stelen, entfüren, entwenden, *derober.*
Purlóined, entwendet, ꝛc. *derobé.*
Purlóiner, der, die entwendet, stielet, dieb, *celui, celle, qui derobe, larron.*
Purlóining, das entwenden, ꝛc. die entwendung, *l'action de derober, vol.*
Púrlue, ein bezirk; ein ort oder stük land, das von dem königlichen forste abgesondert ist, und darinn der eigentumsherr jagen darf, *pourpris; certaines terres, qui ont été démembrées des forêts royales, et sur lesquelles le proprietaire a droit de chasser.* A púrlue-man, einer, der in einem solchen privilegirten orte etwas land liegen hat, *celui, qui possede des terres démembrées d'une forêt royale.* I never jest with such matters, as fall within the purlues of religion, ich spotte oder scherze niemals über sachen, welche die religion betreffen, *je ne raille, ou plaisante jamais sur ce, qui regarde la religion.*
Púrparty, anteil, teil, porzion, *portion.*
Púrple, s. eine purpurschnekke; purpur, der daraus genommen wird; die purpurfarbe; purpur, zeug von purpurfarbe; die würde der könige, der kardinäle, ꝛc; die pracht, *pourpre.* Purple-fish, eine purpurschnekke, *la pourpre.* The purples, das flekfieber, die hizblattern, *le pourpre.*
A púrple velvet-flower, tausendschön, sammetblume oder floramor, *amarante, passe-velours, ou fleur de jalousie.*
Púrple, *a.* purpur, purpurfärbig, violbraun, von einer purpurfarbe; rot, *pourpré, violet; rouge.*

To púrple, purpurn machen, rot färben, *faire pourpré, ou purpurin.*
Púrplelish, etwas purpurfärbig, *qui tire sur la couleur de pourpre.*
Púrport, die bedeutung, der verstand; der inhalt einer schrift, *signification; teneur.*
To púrport, enthalten, zum inhalt haben, *contenir.*
Púrpose, der vorsaz, das vorhaben, vornemen; die vorhabende sache, das vorhaben, *dessein; propos.* For that purpose, zu dem ende, *à ce dessein là.* On purpose, of set purpose, mit fleiß, vorsäzlich, *à dessein.* To the purpose, das sich reimet, wohl schikket, das zur sache dienet, zur sache dienlich, *pertinemment, à propos.* This is nothing to the purpose, das schikket (reimet) sich ganz und gar nicht zur sache, *ceci ne signifie rien.* To purpose, to some purpose, treflich, heftig, weidlich, wie recht war, wie es sich gebüret, im ernst, *de belle manière, fort, comme il faut, tout de bon.* To be all for cross purposes, in allen dingen ganz widerwärtig, widersinnisch sein, *être d'une humeur contrariante.* To no purpose, vergeblich, umsonst; unnüz, unnüzlich, vergeblich, *inutilement, en vain; inutile.* To what purpose? zu was für einem ende? was nuzzet es? zu was, wozu dienet es? *à quel dessein? à quoi sert-il? à quoi bon?* To as little purpose, von eben dergleichen wichtigkeit, *d'aussi peu de consequence.* He thought it would be to good purpose, er dachte, es würde sehr ratsam, vorteilhaftig sein, *il a creu d'y trouver son avantage.* To all intents and purposes, s. Intent. It will be to as much purpose, es wird einerlei sein, *ce sera tout un.* He spoke much to same purpose, seine rede war ungefehr diese, *il a dit à peu près la même chose.* A passage to this purpose, ein ort oder spruch, dessen inhalt dieser ist, *un passage, dont le sens est.* He is a man for my purpose, er schikket sich recht für mich, er dienet recht zu meinem vorhaben, *c'est un homme propre pour moy.*
To púrpose, sich etwas vornemen, vorsezzen, es bei sich beschliessen; vermeinen, denken, des vorhabens sein, entschlossen sein, *se proposer; être resolu.*
Púrposed, beschlossen, vorgenommen, ꝛc. *resolu.*
Púrposely, mit fleiß, *à dessein.*
Púrposing, das vornemen, das vorsezzen, ꝛc. *l'action de se proposer, &c.*
Púrprestùre, anmassung des landes oder bodens eines andern, sonderlich aber des königs, *empiètement sur le terrein du roi.*
Púrprise, ein umschlossener ort; ein ganzes gut oder hof, *pourpris; métairie, manoir.*
Púrr, eine meerlerche, *aloüette de mer.*
To púrr, v. *n.* zwirnen, murren wie die kazzen, *filer, en parlant de chat.*
Púrring, s. das murren, das zwirnen der kazzen, *le bruit d'un chat, qui file.*
Púrse, ein beutel, geldbeutel; geld, haab und gut; eine verehrung des türkischen kaisers von fünfhundert reichstalern, *bourse.* I am a great deal of money out of purse, ich habe viel geld ausgezalt, vorgestrekt, *j'ai deboursé beaucoup d'argent.* Cut-purse, ein beutelschneider, *coupeur de bourse.* Púrse-bearer, ein sekelmeister, *boursier.* Púrse-strings, die bänder, riemen, oder schnürchen eines beutels, *cordons de bourse.* Púrsenet, ein nez, damit man kaninichen fängt, *poche.* Privy-púrse, s. Privy. Púrse-proud, der stolz ist, dieweil er geld hat, *qui est fier, parce qu'il a de l'argent.*
A little leathern púrse, beitasche an dem hosengurt, *bourson.*
A púrse-maker, ein beutler, *boursier.*
To púrse (up,) etwas in den beutel stekken; wie einen beutel

beutel zusammen ziehen, *embourser; serrer ou étreindre comme une bourse.*

Púrsenet, s. unter Purse.

Púrseproud, s. unter Purse.

Púrser, ein proviantmeister in einem schiffe; ein sekelmeister, zahlmeister, kasirer eines kollegii, *munitionaire; questeur.*

Púrsevant, ein häscher; ein herold, staatsbote, *sergent; messager. poursuivant d'armes.* A pursevant at (or of) arms, ein marschall, eine art eines häschers, der sich zu einem herolden hält, damit er ihm in seinem amte nachfolgen möge, *poursuivant d'armes.*

Púrsiness, púrsiveness, die engbrüstigkeit, die kürze des atems für fettigkeit, *pousse.*

Púrslain, púrslane, burzelkraut, porzel, gemsel; porzellan, *pourpier; porcelaine.*

Pursúable, das man verfolgen, forttreiben oder fortsezzen kan, *qu'on peut poursuivre, pousser ou continuer,* s. To pursue.

Pursúance, die folge, fortsezzung, verfolgung, beförderung bewerkstelligung einer sache, prozeß, *suite, poursuite.* In pursúance of, nach, gemäß, gleichmäßig, vermöge, dem zufolge, *ensuite de, suivant, conformement à.*

Pursúant to, nach, gemäß, gleichmäßig, *ensuite de, suivant, conformement à.*

To pursúe, einem nachjagen, nachstreben, nachlaufen, nachsezzen; einem folgen; etwas fortsezzen, verfolgen, forttreiben, damit fortfaren, anhalten; eine vorhabende sache weitläuftig ausfüren; sich mit etwas aufhalten; nachmachen, *poursuivre; suivre; pousser, continuer; épuiser; s'amuser à; imiter.* To pursue his point, s. Point.

To pursúe upon the heels, auf dem fuß verfolgen, nachsezzen, nachjagen, *talonner, être aux trousses.*

Pursúed, dem man nachjagt oder nachgejaget hat, ꝛc. *poursuivi, &c.*

Pursúer, der einem nachjaget, nachsezt, verfolgt; ein eifriger, fleißiger student, *celui, qui poursuit; étudiant fort diligent et laborieux.*

Pursúing, das nachjagen, ꝛc. *l'action de poursuivre, &c.*

Pursúit, die nachjagung, das nachjagen; das bewerben oder streben nach etwas; fortsezzung, das ernstliche anhalten um etwas, *poursuite.*

Púrsuivant, s. Pursevant.

Púrsy, keuchig, mit engem atem behaftet, *poussif.* * A pursy fat man, ein engbrüstiger fetter mann, *un gros poussif.*

* Púrtenance, das zugehör, das zu etwas gehöret, *appartenance.*

To purvèigh, to purvèy, etwas anschaffen, verschaffen, einkaufen, einen vorrat davon anschaffen oder einkaufen, *pourvoir, faire provision.*

Purvèyance, vorrat, die anschaffung oder einkaufung des getraides, der steinkolen und der lebensmittel, ꝛc. (für des königs haus,) *provision de blé, de chauffage, de vivres, &c. (pour la maison du roi.)*

Purvèyor, ein speisemeister, speiseinkäufer; kuppler, kupplerin, *pourvoyeur; marquereau, maquerelle.*

Púrvieu, der befelende teil eines ratschlusses, oder einer parlamentsakte, die auf den ersten oder vorbereitenden teil folget, *dispositif, diction.* s. auch Proviso.

Púrulence, púrulency, eiterung, *génération de pus.*

Púrulent, eiterricht, voll eiter, *purulent.*

Pús, eiter, *pus.*

Púsh, ein stoß; die bemühung, etwas zu tun; eine kleine blatter, ein blätterchen, *coup, qu'on donne en poussant; effort; pustule.* Push pin, das kinderspiel mit den stecknadeln, *jeu d'épingles.* We had best make a push of it, es ist ratsam, daß wir alles auf einmal wagen, daß wir das äusserste versuchen, *nous ferions bien de tout risquer.* The business is come to the last push, die sache ist auf das äusserste kommen, *la chose en est venuë à l'extremité.* To bring a thing to the last push, eine sache ausfüren, *pousser une affaire à bout.* I will have another push for it, ich will es auf eine andere weise versuchen, *je ferai une autre tentative.*

To púsh, einen (etwas) stossen, schieben; treiben, anstossen, *pousser; heurter.* To push bac, zurük stossen; zurük treiben, abtreiben, *pousser en arriere; repousser.* To push on, fortstossen, fortreiben; antreiben, ansporen die sporen geben; etwas fortsezzen, verfolgen, treiben, *pousser en avant; lancer, piquer; pousser.* To push one's fortune, eines glük machen, *pousser la fortune de quelqu'un.* To push at, anfallen, angreifen, *attaquer.*

Púshed, gestossen, ꝛc. *poussé, &c.*

Púsher, der treibet, antreibt, fortsezt, ꝛc. *qui pousse, &c.*

Púshers, junge kanarienvögel, die noch nicht allein fressen können, die noch geäzt werden, *de petits canarins. qui sont nourris par la bequée.*

Púshing, lebhaft, munter, wagend, *vigoureux, entreprenant.*

Púshing, das stossen, ꝛc. *l'action de pousser, &c.* France was brought to the brink of ruin by pushing at universal empire, weil Frankreich nach der allgemeinen monarchie gestrebet hat, ist es seinem untergang sehr nahe gewesen, *la France a été à deux doigts de sa perte, pour avoir affécté la monarchie universelle.*

Púshing school, eine fechtschule; ein hurenhaus, bordel, *sale d'armes; bordel.*

Púshpin, s. unter Push.

Pusillanímity, die kleinmütigkeit, verzagtheit, *pusillanimité.*

Pusillánimous, kleinmütig, zaghaft, *pusillanime.*

Pusillánimousness, s. Pusillanimity.

Púsle, s. Puzle.

Púss, eine kazze; haase; kaninchen, *chat; liévre; lapin.* A dirty puss, ein garstiges mensch, ein garstiger muz, *une salope.* * An ugly puss, eine häßliche frau, *une laideron.*

Pústule, eine kleine blatter, ein blätterchen, *pustule.*

Pústulous, finnig, voll blätterchen, *plein de pustules.*

Pút, s. ein gewisses englisches kartenspiel; ein tor, narr, einfältiger tropf, *sorte de jeu de cartes; sot, benet.* Upon a forced put, im fall der not, *en cas de necessité.* A put-óff, ein aufschub, eine aufschiebung; ausflucht, *remise; excuse.*

Pút, a. gesezt, gestellt, *mis, &c.* s. To put.

To pút, etwas sezzen, stellen, tun, legen; etwas vortragen, vorlegen, erzelen, auf die bahn bringen, *mettre, poser; proposer.* To put one in passion, einen erzörnen, zornig machen, *mettre quelqu'un en colere.* Put the case, gesezt, *posez le cas.* He puts fair to be a great man, er ist auf einem guten wege, in der welt empor zu kommen, *il s'est mis en passe de faire une haute fortune.* To put himself aboard a ship, zu schiffe gehen, *s'embarquer.* To put again, wieder sezzen, stellen, tun, *remettre.* To put one in courage again, einem wieder einen mut machen, *redonner du courage à quelqu'un.* To put away, wegtun, weglegen, wegsezzen; (seine karten) weglegen; den abschied geben; (sein weib) verstossen, *ôter; écarter; renvoyer; repudier.* To put away cares, die sorgen aus dem kopfe treiben, vertreiben bannen, verjagen, *bannir les soins.* To put about, herum tun, umgeben; lassen herum gehen, von einem zum andern gehen lassen, *mettre à l'entour; faire courir; faire passer de main en main.* To put bac, zurük tun, sezzen, schieben, ziehen, stossen, *reculer.* To put by, auf die seite tun, sezzen, legen; abwen-

abwenden, abtreiben, ausnemen; anderswohin deuten oder auslegen; widerlegen; nicht annemen wollen; verachten, hintenansezzen, *mettre à coté; parer; detourner; refuter; refuser; negliger.* To put down, niedersezzen, niederlegen; unterdrükken, aufheben, abtun, abschaffen; beschämen; widerlegen, *mettre en bas; supprimer; confondre; faire rougir; refuter.* To put forth, hinaustun; vorweisen, darstellen, darbringen, zeigen; hervorbringen; vortragen, sagen, auf die bahn bringen, erzelen; ausstrekken; ausgeben lassen, *mettre dehors, montrer; produire; pousser; proposer; étendre; publier.* To put forth the haven, den hafen verlassen, auslaufen, *quitter le port, mettre à voile.* To put forward, antreiben, anreizen, anhezzen; beschleunigen, treiben, forttreiben, *pousser; hâter, presser.* To put himself forward, sich hervortun, *se pousser.* To put in, hineintun, *mettre dedans.* To put in word, ein wort darzu sagen, drein reden, *se mêler, interrompre.* To put in practice, zur ausübung bringen, sich bedienen, *pratiquer, user, exercer.* To put in for a place, um eine stelle anhalten, *briguer une place.* To put in for one, sich unter den andern mit angeben, *se mettre du nombre.* To put in bail, einen bürgen stellen, *donner caution.* To put in some hope, einem eine hofnung machen, *donner quelque esperance.* To put in an answer in writing, eine schriftliche antwort eingeben, *donner sa réponse par écrit.* To put in a word for one, ein gutes wort für einen oder seinetwegen reden, *parler en faveur de quelqu'un.* To put in for an harbour, in einen hafen entweichen, trachten, in einen hafen zu faren, *relâcher, tâcher de gagner le havre.* To put in mind, (remembrance,) einem etwas erinnern, ihn an etwas wieder gedenken machen, *avertir, faire souvenir.* To put in print, drukken lassen, *imprimer.* To put in fear, einem eine furcht, ein schrekken einjagen, *faire peur.* To put into a fright, to put into some fear, einem ein schrekken einjagen, ihn in eine furcht sezzen, *faire peur.* To put into some heart, einem einen mut machen, *encourager.* He put himself into the habit of a shepherd, er hat sich wie ein schaf angezogen, *il s'habilla en berger.* To put into the main, vom ufer ab auf das hohe meer faren, *alarguer.* To put into an harbour, in einen hafen faren, entweichen, *entrer dans un havre; relâcher.* To put off, ablegen; abziehen, abnemen; aufschieben, verschieben; verkaufen, absezzen; ausgeben, los werden; ausziehen, abziehen; fortschikken; dafür ausgeben, anhängen, *depouiller; lever; remettre; renvoyer; vendre, se defaire de; faire passer; ôter, se deshabiller; renvoyer; faire passer.* He put it off cunningly, er hat sich artlich entschuldiget, *il s'excusa fort adroitement.* He put it off with a jest, er hat einen scherz draus gemacht, *il tourna la chose en raillerie.* You must not think to put me off so, ihr müsset nicht meinen, daß ich mich also von euch will abweisen lassen, *ne croyez pas de me renvoyer de la sorte.* To put on, annemen, anziehen, umnemen, (den hut) aufsezzen; anlegen; forttreiben, fortfaren; geschwinde fortgehen oder forttreiten; eilen, beschleunigen, antreiben; aufheften, *prendre; mettre; revêtir; toucher, chasser avec le foüet; partir, piquer; hâter, presser; imposer.* He put on a smiling countenance, er fing an zu lächeln, nahm eine lächelnde mine an, *il prit un air riant.* To put over, überfaren, überschiffen, *passer (la mer,) traverser.* I put you over to my brother, ich weise, verweise euch an meinen bruder, *je vous renvoie à mon frere.* To put out, hinaus tun; einen absezzen; ausstreichen, durchstreichen; auslöschen; (die augen) ausstechen; einen verwirren, irre machen; (ein buch) herausgeben, ausgeben lassen, etwas öffentlich kund machen; (geld) auf zins ausleihen; ausstekken, aufstekken; einem einen dienst verschaffen; einem andern etwas zu machen oder zu tun geben, ihn es machen lassen; treiben, *mettre dehors; deposer; effacer; éteindre; arracher, crever; troubler, faire manquer, publier; mettre à l'interêt; arborer; placer; donner à faire; pousser.* To put (out) to sea, aus dem hafen auf das meer segeln, auslaufen, *se mettre en mer, mettre à la mer.* To put out of one vessel into another, aus einem gefäß in ein anders umgiessen, umzapfen, *transvaser.* To put one out of his biass, einen an seinem vorhaben verhindern, *detourner quelqu'un.* To put out of order, verderben, verwirren, in eine unordnung bringen, *detraquer.* To put one out of doors, einen aus dem hause stossen, *mettre quelqu'un dehors.* To put one out of heart, einem den mut nemen, ihn verzagt machen, *decourager quelqu'un.* To put one out of conceit with a thing, einem die lust zu etwas benemen, ihn dessen überdrüßig machen, *degoûter quelqu'un d'une chose.* He puts me out of all hope, er benimmt mir alle hofnung, *il m'ôte toute esperance.* To put a thing out of one's head, einem etwas aus dem sinne (kopfe) bringen, ihn es vergessen machen, *ôter une chose de l'esprit de quelqu'un, la lui faire oublier.* To put out of joint, verrenken, *disloquer.* *To put one's nose out of joint, s. Joynt. I will put all women out of my mind, ich will mir alle weiber aus dem sinne schlagen, *je veux bannir le sexe de mon esprit.* To put to, hinzu tun, hinzusezzen, hinzufügen, beifügen, *ajoûter, joindre.* To put to death, hinrichten, ermorden, *exécuter, tuër.* To put to his helping hand, hülfliche hand leisten, beistehen, *prêter la main, aider, secourir.* To put one hard (sadly) to it, einem viel zu schaffen geben, viel mühe machen, *embarrasser quelqu'un.* To be hard put to it, es sehr sauer werden lassen, viel mühe haben, *avoir beaucoup de peine.* To put an army to hard service, eine armee durch viele arbeit müde machen, abmatten, zu harter arbeit anhalten, *harceler, harasser, fatiguer une armée.* Being you put me to it, weil ihr mich darzu antreibet, anreizet, nötiget, *puis que vous m'y incitez.* To put it to one, to put a question to one, vorlegen, einen etwas fragen, *faire une question à quelqu'un.* I shan't put you to that, ich will es nicht von euch begeren, fordern, nicht zumuten, *je ne veux pas exiger cela de vous.* I won't put you to that trouble, ich will euch nicht damit bemühen, *je ne veux pas vous donner cette peine.* To be put to his last shifts, nicht wissen, was einer weiter tun soll, *ne savoir, où donner de la tête.* You put me to much pain, ihr tut mir sehr wehe, *vous me faites bien souffrir.* To put all to (or unto) the sword, (to the edge of the sword,) sie alle nieder machen, mit der schärfe des schwerdts schlagen, *faire main basse sur l'ennemy.* To put one to his oath, einen beeidigen, schwören lassen, *faire prêter serment à quelqu'un.* I put all to him, ich will ihm (oder seinem urteil) alles überlassen, ich überlasse es alles seinem urteil, *je m'en rapporte à lui.* To put one to silence, to put one to a non-plus, einem das maul stopfen, *faire quelqu'un taire.* To put to sea, s. To put out. To put one to shame, einen beschämen, *faire honte à quelqu'un.* To put one to his shifts, or to his trumps, s. Shifts, and trumps. To put to the venture, wagen, *risquer.* To put a thing to the test, eine sache untersuchen, erwägen, betrachten, *examiner, considérer une chose.* To put one to charges, einem unkosten machen, verursachen, *mettre quelqu'un en fraix.* He put it to the fortune of the war, er überliesse es dem ungewissen ausschlag des kriegs, *il l'abandonna au sort de la guerre.* To put a thing to the vote, zum votiren bringen, umfragen, die stimmen, die meinungen über etwas einholen, *demander les suffrages, aller aux opinions.* To put a stop to a thing, sich einem dinge widersezzen, dessen fortgang verhindern, *s'opposer à quelque chose.* To put to issue, s. To put upon. To put up, aufsezzen; aufstellen;

stellen; hinauf tun; aufhängen; (sein gebet) verrichten, beten; (eine bittschrift) überreichen; auflegen, aufheben, verschliessen; (den degen) einstekken; um etwas anhalten, es begeren; hervorbringen; aufheben; sparen; verstekken, *exposer; mettre en haut; tendre; faire adresser, présenter; serrer; remettre, rengainer; briguer, demander; produire; garder, épargner; cacher.* To put up a motion, einen vortrag tun, etwas auf die ban bringen, *proposer une chose.* To put up a text against an other, einen ort (oder stelle) wider den andern anfüren, anziehen, *opposer un passage à un autre.* To put up an affront (an injury,) einen schimpf verschmerzen, geduldig tragen, *boire un affront.* To put up a hare, einen hasen aufjagen, auftreiben, *faire partir, ou lever un lièvre.* To put up to one, sich einem nähern, zu einem treten, *s'approcher de quelqu'un.* To put up with, ganz geduldig ertragen, *souffrir patiemment.* To put a trick upon one, einem einen possen spielen, *faire une pièce à quelqu'un.* To put a joke upon one, einen aufziehen, scherz mit ihm treiben, *railler quelqu'un.* To put a bad commodity upon one, einem eine böse waare verkaufen, *vendre de méchante marchandise à quelqu'un.* To put a good construction upon a thing, etwas aufs beste auslegen, *donner un sens favorable à quelque chose.* To put upon one, einen betrügen, *tromper quelqu'un.* To put one upon a thing, einem zu etwas raten, ihn darzu antreiben, treiben, anreizen, bereden, vermögen, *engager quelqu'un dans une affaire, l'y pousser, l'y porter.* Will you put it upon that issue? wollt ihr es darauf ankommen lassen? wollt ihr euch daran halten, dabei bleiben? *voulez vous vous en tenir là?* To put upon trial, ins verhör nemen, zum verhör fordern, *sommer à l'interrogatoire, à la connoissance.* To put himself upon the trial, einen richterlichen ausspruch verlangen; sich selber vor den gerichten stellen, *demander la sentence; comparoître en personne.*

Pútage, die unzucht oder hurerei einer weibsperson, *fornication (du côté de la femme.)*

Pútanism, hurerei, hurenleben, *putanisme.*

Pùtative, vermeint, eingebildet, *putatif.*

*Pùtid, stinkend; garstig, schlecht, unanständig, *puant; vile, indigne.*

Pùtidness, niederträchtigkeit, unanständigkeit, schändlichkeit, *bassesse, indignité.*

Pútlock, pútlog, ein stük holz, das man in das loch eines gerüstes stekt, *boulin.*

Pùtredinous, stinkend, faul, *puant, putride.*

Putrefáction, die fäulung, verfaulung, fäule, *putrefaction, pourriture.*

Putrefáctive, das faulend macht; faul, *qui fait putride; putrefait.*

To pùtrefy, etwas faul oder stinkend machen; faulen, faul werden, verfaulen, vermodern, verderben, *putrefier; se putrefier.*

Pùtrefy'd, verfault, faul, vermodert, verdorben, *putrefié.*

Pùtrefying, die fäulung, das faulen, 2c. *putrefaction, l'action de putrefier, &c.*

Putréscence, das faulwerden, die fäulung, das verfaulen, *état de se putrifier, putrefaction.*

Putréscent, faulend, verfaulend, *qui se putrefie.*

Pùtrid, faul, verfault, verdorben, *putride.*

Pùtridness, das faul oder verfault sein, fäulniß, *état d'être putrefait, pourriture.*

Pùtter, der sezt, vorschlägt, *qui pose.* Putter on, urheber, der etwas aufbringt, veranlasset, *auteur, qui en est la cause, qui cause.*

Pútting, das sezzen, tun, 2c. *l'action de mettre, &c.* ſ. To put. Putting stone, grosser stein vor dem torweg *grande pierre devant la porte.*

Púttock, ſ. Buzzard.

Pùtty, zu pulver gebranntes zinn oder blei, damit man glas glatt macht, zinnasche zum poliren; eine art von kitte, deren sich die glaser bedienen; eine art von okkergelb, dessen sich die maler bedienen, *potée.*

Púzzle, eine schwierigkeit, schwere frage; angst, verwirrung, verwikkelung, *difficulté; perplexité.* To put to a puzzle, ſ. To puzzle. A dirty puzzle, ein garstiger muz, ein garstiges mensch, *une salope.*

To púzzle, einen mit einer schwierigkeit verwirren, verwikkeln, irre machen, ängstigen, ihm eine schwere frage vorlegen, ihm damit viel zu schaffen geben, *embarrasser, mettre en peine.*

Púzzled, irre gemacht, verwirrt, bekümmert, geängstiget, der nicht fort kan, *embarrassé.*

Púzzler, der beängstiget, verwikkelt, in verwirrung bringt, 2c. *qui embarrasse, &c.* ſ. To puzzle.

Púzzling, ſ. das irremachen, die ängstigung, verwirrung mit einer schwierigkeit, *embarras.*

Púzzling, *a.* ängstigend, verwirrend, das irre macht, oder viel zu schaffen giebt, *embarrassant.* A púzzling fool, ein leichtsinniger kopf oder mensch, ein unbesonnener narr, *un eventé, ecervelé.*

Púzzolane, puzzolane, verwitterte lava, *terre de puzzolo.*

Pỳ. ſ. Pie.

*Pỳcar, pỳker, ein schif, das vorzeiten so genennet wurde, *sorte de navire du tems jadis.*

Pỳcnostyle, gebäude mit sehr enge zusammen stehenden säulen, *pycnostile.*

Pycnótics, arzneimittel, welche das wässerige geblüt verdikken, *pycnotiques.*

Pỳe, ſ. Pie.

Pỳgarg, ein gewisser vogel, *certain oiseau.*

Pýgmean, zwergen- oder pygmeen-artig, *de pygmée.*

Pýgmy, ein zwerg, pygmee, *pygmée.*

Pỳker, ſ. Pycar.

Pylòrus, der untere mund des magens, *pylore.*

Pỳ-pouder, ſ. Pie-pouder.

Pỳramid, eine piramide, eine lange dreiekkichte säule, ein zugespizter pfeiler, *pyramide.*

Pyrámidal, pyramídical, piramidenförmig, das wie eine piramide oder lang zugespizte säule gestaltet ist, *pyramidal.*

Pyramídically, wie eine piramide, *en pyramide.*

Pỳramis, ſ. Pyramid.

Pỳrate, &c. ſ. Pirate, &c.

Pỳre, der scheiderhaufen, darauf die alten ihre todten verbrannten, *pyramide.*

Pyrétics, arzeien für fieber, *médicines contre la fièvre.*

Pyretólogy, abhandlung von fiebern, *discours sur les fièvres.*

Pyrítes, ein feuerstein, *pierre à feu.*

Pỳromancy, die weissagung aus dem feuer, *pyromancie.*

Pyrotéchnical, zur feuerwerkerkunst gehörig, *pyrotechnique.*

Pyrotéchny, feuerwerkerkunst, die chemie, *pyrotechnie.*

Pyrótics, brennende arzneimittel, *pyrotiques.*

Pyrrhònian, ſ. ein Pyrrhonier, der an allen dingen zweifelt, *pyrrhonien.*

Pýrrhonism, ſ. die lehre des Pyrrho, der an allem zweifelte, die sekte der Pyrrhonier, *pyrrhonisme.*

Pythagòrean, pythagorisch, *pythagorique, de pythagore.* Pythagorean system, das phythagoräische weltsistem, mit dem das kopernikanische einerlei ist, *systeme pythagorique.* Pythagorean table, die tafel, worauf das einmal eins steht, *table pythagorique.*

Pythia, pythonissa, f. Pythoness.
Pythian games, spiele der alten Griechen, dem Apollo zu ehren, *pythique.*

Pythoness, eine zauberin, warsagerin, *pythonisse.*
Pyx, die monstranz, *ciboire.*

Q.

Quab, eine grundel, schmerl, aalraupe, quappe, *loche, lote, bourbout.*

Quack, quack-salver, ein quaksalber, marktschreier, ein ungelehrter arzt, *charlatan.*

To quack, v. n. pralen, grossprechen; einen quaksalber abgeben; schreien wie die raben, oder wie die enten, *se vanter; faire le métier de charlatan; croasser comme font les corbeaux, ou crier comme les canards.*

Quackery, s. s. Quacking.

Quacking, die quaksalberei, *charletanerie.*

Quacksalver, s. Quack.

Quadragenarious, vierzig jar alt, *qui a quarante ans.*

Quadragesima-sunday, invokavit, oder der erste sonntag nach fastnachten, *dimanche de la quadragesime.*

Quadragesimal, zur fastnachtzeit gehörig, *quadragesimal.*

Quadrangle, eine vierekkigte figur, *quadrangle.*

Quadrangular, vierekkigt, gevieret, *quadrangulaire.*

Quadrant, ein viertel, der vierte teil; ein quadrant, oder matematisches instrument, das der vierte teil eines zirkels ist, *quart, quatrième partie; un quart de circle. quadrant.*

Quadrantal, eines quadranten, oder eines viertels eines zirkels, *de quadrant.*

Quadrate, s. ein stük blei, das die buchdrukker gebrauchen, oder quadrat; ein geometrisches instrument, das der vierte teil eines zirkels ist, *quadrat; un quart de nonante.*

Quadrate, vierekkig, geviert; passend, sich schikkend, *carré; qui quadre.* Quadrate number, eine quadratzal, *nombre carré.*

To quadrate, sich schikken, reimen, *quadrer.*

Quadratic, vierekkigt, *carré.* Quadratic equation, eine quadratgleichung, *équation carrée.*

Quadratrix, linie, wodurch der umfang eines kreises, oder einer jeden krummen linie gemessen wird, *ligne quadratrice.*

Quadrature, vierek, das gevierte einer figur, die verwandelung einer krummen linie in ein vierek; das erste oder lezte viertel des mondes, *quadrature.*

Quadrennial, quadriennial, a. vierjärig, alle vier jare, *quadriennal.*

Quadrible, daraus sich ein quadrat machen läßt, *dont on peut faire un carré.*

Quadrifid, in vier teile gespalten, *divisé en quatre parties.*

Quadrilateral, vierseitig, *quadrilatere.*

Quadrilateralness, das vierekkigt sein, *qualité d'être quadrilatere.*

Quadrille, das quadrillespiel, *quadrille.*

Quadrin, eine kleine münze, die ongefer einen farthing oder 3 heller gilt, ein römischer pfennig, *quadrin.*

Quadrinomical, quadrinomial, vierfache grösse, die aus vier gliedern besteht, *quadrinome.*

Quadripartite, das in vier teile eingeteilt ist, das in vier teilen besteht, *divisé en quatre parties, quadri-partit.*

Quadripartitely, nach einer einteilung in vier teile, *d'une manière quadripartite.*

Quadripartition, teilung in vier teile, *division quadripartite.*

Quadriphyllous, vielblätterig, *de quatre feuilles.*

Quadrireme, eine galere mit vier rudern, *galere de quatre rames.*

Quadrisyllable, ein viersilbiges wort, *mot, qui a quatre syllabes.*

Quadrivalves, tore von vier flügeln, *porte de quatre ventails.*

Quadrivial, wo vier wege zusammen laufen, *(lieu) où quatre chemins se rencontrent.*

Quadrupede, quadruped, s. und a. ein vierfüssiges tier, vierfüssig, *quadrupede, qui a quatre pieds.*

Quadrupedal, quadrupedous, vierfüssig, *qui a quatre pieds.*

Quadruple, vierfach, viermal, *quadruplé.*

To quadruplicate, vervierfachen, *quadrupler.*

Quadruplication, die vervierfachung, *l'action de quadrupler.*

Quadruply, *adv.* viermal so viel, vierfach, vierfältig, *du quadruple.*

Quaere, (lat.) untersuche, siehe zu, *recherche, examine. Ce mot est latin.*

Quaestor, ein richter, oder auch ein schazmeister unter den alten Römern, *questeur.*

Quaestorship, das amt eines solchen römischen richters oder schazmeisters, *questure.*

Quaestuary, gewinnsam, einträglich, *lucratif.*

To quaff, saufen, *boire beaucoup.*

Quaffer, s. ein starker säufer, trunkenbold, schwelger, *biberon, grand bûveur, debauché.*

To quaffer (out,) durchs gefühl heraussuchen, *choisir par le sentiment.*

Quafft, s. ein hölzerner trinkbecher der Schottländer, *gobelet de bois d'Ecossois.*

Quaffing, das saufen, die sauferei, *yvrognerie.*

Quag, s. Quagmire.

To quag, einen reiben oder kizzeln, zur fleischlichen lust reizen, *exciter aux actions veneriennes.*

Quagged, zur fleischlichen lust gereizt, *animé aux actions veneriennes.*

Quaggy, sumpfig, weich wie boden, der schwankt, *marecageux.*

Quagmire, weicher boden, der, wenn man drauf tritt, schwankt, sich eintritt; sumpf, *fondrière.*

Quaid, *part.* niedergeschlagen, vernichtet, *brisé, rompu.*

Quail, eine wachtel, *caille.* Water-quail, ein wasserhun, *gelinote d'eau.* Quail-pipe, wachtelpfeife, *courcailles.*

A young quail, junge wachtel, *cailleteau.*

To quail, etwas bezwingen, zämen, bändigen, dämpfen, hemmen, zurükhalten; unlustig sein; zagen, verzagt sein; zaudern, zusammen rinnen, gerinnen, (wie milch.) *domter, reprimer; languir; avoir peu, être decouragé, balancer; se cailler.*

Quailed, bezwungen, gedämpfet, zc. *domté, reprimé, &c.*

Quailing, das zagen, das verzagt sein, zc. *l'etat d'être decouragé, le balancer.*

Quaint, artig, hübsch, fein, zierlich, schön; gezwungen; eigensinnig, genau nemend, *poli, beau, elegant, affecté; scrupuleux, pointilleux.*

Quaintly,

Quaintly, artlich, zierlich; künstlich; listig, *poliment; adroitement; artificieusement.*
Quaintness, die zierlichkeit, artlichkeit; seltsamkeit, *politesse, elegance; maniére étrange.*
Quake, ein erzittern, erschütterung, *tremblement.*
To quake, zittern, erzittern, beben, schauern, *trembler.*
Quakers, die quaker, zitterer, *trembleurs.*
Quakerism, die religion der quaker, quakerei, *la religion des Quakers.*
Quaking, das zittern, *tremblement.*
Quaking, *a.* zitternd, *tremblant.* Quaking-grass, ein gewisses kraut, *certaine herbe.*
Qualification, die beschaffenheit, der stand oder zustand eines dinges; die eigenschaft, gabe, gemütsgabe, geschiklichkeit; verringerung, *qualité; talent, avantage; dechet.*
Qualificator, ein referendarius bei einem geistlichen gericht, sonderlich bei der inquisizion, der angiebt, ob, und wie weit eine meinung kezzerisch ist, *qualificateur.*
Qualified, s. Quality'd.
Qualifier, der viel aus sich macht; praler, *qui pense haut de soi même; rodomont.*
To quality, etwas geschikt oder tüchtig machen; etwas mäßigen; einschränken, stillen, begütigen, besänftigen; benamen, den namen oder titel geben, *rendre propre; temperer, limiter, appaiser; qualifier.* To qualify himself, sich für etwas ausgeben, einen namen oder titel annemen, *se qualifier.*
Qualify'd, geschikt, geschikt gemacht, das die nötigen eigenschaften hat; gemäßiget; gestillet, begütiget, rc. *propre, qui a les qualitez requises; temperé, &c.* s. To qualify. In a qualify'd sense, mit einer bedingung, *avec quelque modification.* A man well qualify'd, ein sehr geschikter mann, der hübsche gaben, schöne qualitäten hat, *un homme, qui a de belles qualitez.*
Qualifying, das geschiktmachen, rc. *l'action de rendre propre, &c.*
Quality, die beschaffenheit, art, charakter, natur eines dinges; die eigenschaft, natürliche neigung, art, gewonheit; qualität, adelicher oder vornemer stand; der name oder titel; der adel, *qualité; inclination, habitude; condition d'une personne noble; titre; la noblesse.*
A horse, that has a great deal ill qualities, ein pferd, das grosse mängel hat, *un cheval, qui a des grands vices, qui est fort vicieux.*
Qualm, eine kleine onmacht, übligkeit, das herzwehe, ein unwille, ekel, wenn einem übel wird; ein gewissenszweifel, *mal de coeur; scrupule.*
Qualmish, dem übel wird, *qui a mal de coeur.*
Qualmishness, der zustand, daß man öfters übligkeiten hat, *etat d'être souvent sujet au mal de coeur.*
Quandary, ein zweifel, eine unschlüßigkeit, unentschlossenheit, *suspens, irrésolution.* To be in a quandary, in tausend ängsten sein, zwischen tür und angel stekken, nicht wissen wo aus noch ein; im zweifel stehen, sich nicht entschliessen können, *être embarrassé; être en balance.*
Quantitive, das man sich nach einer grösse vorstellt, *ce, qu'on estime selon une quantité.*
Quantity, die grösse; die menge; haufen, das maaß oder die länge der silben; teil, *quantité; part.* A poor quantity, ein weniges, *petite quantité.*
Quantum, die menge, der belauf, *quantité, nombre; le montant.*
Quarantain, quarantine, die vierzigtägige zeit, oder die vierzig tage, die einer, der von einem mit der pest angestekten ort kommt, an einem andern abgelegenen orte zubringen muß; die 40 tägige fasten, *quarantaine.*
Quardecue, der vierte teil einer französischen krone, ein ort eines talers, *un quart d'écu.*

Quarentine, s. Quarantain.
Quarrel, ein zank, streit, hader; eine raute, glasraute, scheibe; ein bolzen, *querelle; losange; carreau.* To have a quarrel to (or again) a thing, sich über etwas beschweren, etwas darwider einwenden, vorwenden, *trouver à redire à quelque chose.*
To quarrel, zanken, streiten, hadern, *se quereller.* To quarrel with, mit einem zanken, sich mit einem zanken, einen streit mit ihm anfangen; sich über etwas beschweren, etwas darwider einwenden, vorwenden, *quereller quelqu'un; se plaindre de, trouver à redire à.*
Quarrelled with, mit dem man gezanket hat, rc. *qu'on a querellé, &c.* s. To quarrel.
Quarreller, ein zänker, haderer, eine zänkerin, *un querelleur, euse.*
Quarrelling das gezänke, das zanken, rc. *querelle, l'action de quereller, &c.*
Quarrelling, *a.* s. Quarrelsome.
* Quarrellous, s. Quarrelsome.
Quarrelsome, zanksüchtig, hadersüchtig, zänkisch, *querelleux.*
Quarrelsomely, zanksüchtig, zänkisch, *avec une humeur querelleuse.*
Quarrellomeness, die zanksucht, *humeur querelleuse.*
Quarry, ein steinbruch; der raub eines raubvogels; das wildbrecht der hunde oder falken auf der jagt; ein fetter mann; viereck; ein bolzen, *carriére; proye; curée; qui a de la graisse; carré; quadreau, ou carreau.* Quarry-man, ein steinmez, steinbrecher, *carrier.*
To quarry upon, etwas verzeren; befressen, *faire curée de; ronger.*
Quart, ein quart, ein englisches maaß (wein, rc.) eine quarte im piquetspiel, (wenn man vier blätter, die gleich auf einander folgen, hat,) viertel, oder eine gegend eines landes, *quarte.* Quart (pot,) puart-bottle, ein krug, eine gläserne flasche, die ein maaß hält, *pot, bouteille, qui tient quarte.*
Quartan, viertägig; viertägiges fieber, *quarte; fiévre quarte.*
Quarter, ein viertel, der vierte teil, ein vierling; acht englische scheffel; ein viereckichtes stük bauholz, das vier zoll dik ist; die revier, gegend; der ort, teil; quartier, fristung des lebens; ein teil des pferdehufs; feld im wappen; ein lärmen, tumult, grosses wesen; * freundschaft, eintracht, *quart, quartier, quarteron; huit boisseaux d'Angleterre; cube de bois de quatre pouces de hauteur; region; quartier; vacarme; * amitié, concorde.*
Quarters, die vier teile der welt, oder einer landkarte; das quartier, oder der ort, wo einer logiret oder wonet; das quartier in einem lager; das quartier, da die soldaten einquartiret oder beherberget werden, *coins, regions; quartier.* * I shall come one of these days and beat up you; quarters, ich werde in wenigen tagen kommen, und euch überfallen, *je viendrai vous surprendre un de ces quatre matins.* To have free quarters, umsonst beherberget werden, freies logier haben, *être logé à discretion.* A falsequarter, ein gesprungener huf, *faux quartier.*

The ennemy proke out upon us from all quarters, die feinde fielen uns von allen seiten an, *les ennemis se jetterent sur nous de tous cotez.*
Quarter-day, das quartal, quatember, *le jour de quartier.* Quarter-dec, das oberlof, *tillac.* Quarter-sessions, ein gericht, das von den friederichtern in jeweder provinz alle vierteljahr einmal gehalten wird, *cour de justice, qui se tient quatre fois l'année.* Quarter-waiter, ein offizier, der ein vierteljahr aufwartet oder dienet, *un officier, qui sert par quartier.* Quarter-master, ein quartiermeister; pompenmeister im schif, *maréchal de logis; quar-*

quartier-mestre. Quárter-staff, ein stab mit zwei enden, den man in der mitte anfaßt, *un bâton à deux bouts, qu'on prend au milieu.* Quárter piece, ein vierekkichter balken vier zoll dik; eines von den hinterstükken eines schuhes; ein vierekkichtes loch in der mitte eines kreuzes in einem wappen, *chevron; quartier de soulier; quartier.* Quárter-wind, ein wind, der von der seite wehet, (ein seeterminus,) *vent de quartier, vent largue.* Quárter-round, (in der baukunst) verzierung in gestalt eines vollkommenen quadranten, oder die doch demselben nahe kommt,) *ornement en forme de quadrant, ou qui approche. (t. d'architect.)*

To quárter, etwas vierteilen, in vier teile teilen, schneiden, hakken oder brechen; das schild in einem wappen in vier teile abteilen; die truppen in das quartier füren; soldaten beheberbergen, sie einquartieren, einlogiren; logiren, an einem orte beherbergen, wonen, sein quartier haben, *mettre en (ou par) quartiers; écarteler; mettre en quartier; loger, donner le logement; être en quartier, loger.*

Quárterage, vierteljargeld, *argent, qu'on donne par quartier.*

Quártered, gevierteilt, ꝛc. *écartelé, &c.*

Quárteridge, s. Quarterage.

Quártering, die vierteilung, das vierteilen, ꝛc. *l'action d'écarteler, &c.*

Quárterly, *adv* quartalweise, ein vierteljar, des vierteljares, *par quartier.*

Quárterly, *adj.* vierteljärig, *de quartier.*

The quárterly seasons of devotion, die vier fronfasten, *les quatre tems.*

Quártern, ein quart, der vierte teil eines nösels; ein vierling von hundert, *un quart de pinte; quarteron.*

Quártile (aspect,) ein gevierter schein, *quadrat.*

A quárto, a quarto-book, a book in quarto, ein buch in quart *un quarto, un in quarto.*

Quásh, s. Pompion.

To quásh, etwas unterdrükken, verderben, zerschmettern, zu nichte machen; aufheben; schneppern, *supprimer, gâter, rompre; casser; secouer.*

Quáshed, zu nichte gemacht, ꝛc. *gaté, &c.*

Quáshing, die unterdrükkung, das unterdrükken, ꝛc. *l'action de supprimer.*

Quáter-cousin, s. Cater-cousin.

Quáternary, zur zahl vier gehörig, gevierte zahl, *de quatre, quaternaire.*

Quatérnion, quatérnity, die zahl vier, *nombre de quatre.*

Quáteron, s. Quartern.

Quátrain, vier reimzeilen, da sich eine um die andere reimt, *quatrain.*

* To quáve with fat, mit vielem fett beladen sein, *être chargé de graisse.*

Quáve-mire, s. Quagmire.

Quáver, ein halbes viertel, eine eingeschwänzte note, *demi-croche.*

To quáver, koloriren, triller machen; zittern, *fredonner, faire des roulements; trembler.*

Quávering, das koloriren mit der stimme, ein trillo, *fredons, roulement.*

A quávering voice, eine kolorirende stimme, *voix fredonnante.*

A quáveror, s. ein sänger, der triller macht, oder koloriret, *un homme, qui fredonne, ou qui fait des roulemens.*

Quáviver, quávier, ein meerdrache, *vive.*

Quáy, brüste, anlände an einem strom oder meer, *quai.*

Queách, s. Thicket.

Queán, ein mus, ein garstiges mensch, ein loses weib, eine hure, *guenipe, méchante coquine.*

Queásiness, die geneigtheit zum übergeben, die schwachheit des magens; der ekel, die zärtlichkeit, *disposition à vomir, foiblesse d'estomac; degoûte, delicatesse.*

Queásy, schwach, zum übergeben geneigt; zärtlich; ekelicht, *debile, prêt à vomir; delicat; degouté.*

To quéc, zukken, mukken, oder muksen, *remuer.*

Quécboard, s. Shovel-board.

Queèn, eine königin; eine königin oder dame im karten- damen- oder schachspiel, *reine; dame.* Queen-gold, ein gewisses einkommen einer jedweden königin, so lange sie mit dem könige verheiratet ist, *sorte de revenu affecté à la reine, pendant qu'elle est mariée au roi.* Queen-nazareèn, ein gewisses kartenspiel, *sorte de jeu de cartes.*

Queèn-apple, queèning, arten von äpfeln, *sortes de pommes.*

To queèn it, eine königin vorstellen, *faire la reine.*

* Queèr, geschikt, klug; listig, verschlagen; seltsam, sonderbar; kränklich; abgeschmakt, *adroit; fin; étrange, singulier; un peu malade; fade.*

Queèrly, seltsamlich, sonderbar, *d'une maniére étrange, ou singuliere.*

Queèrness, seltsamkeit, das sonderbare, grillenfängerei, *humeur étrange, singuliere, ou capricieuse.*

Queèst, eine holztaube, wilde taube, *pigeon ramier.*

Queint, s. Quaint.

† Quéll, eine mordtat, mord, *meurtre.*

To quéll, etwas bezwingen, zämen, bändigen, dämpfen, hemmen, zurük halten, unterdrükken, löschen; * sterben, *domter, reprimer, etoufer; * mourir.*

Quélled, bezwungen, ꝛc. *domté, &c.*

Quéller, s. bezwinger, *domteur.*

Quélling, das bezwingen, ꝛc. *l'action de domter, &c.*

* Quélquechose, eine kleinigkeit, lapalie, *bagatelle.*

To quéme, gefallen, *plaire.*

To quénch, etwas löschen, auslöschen; dämpfen; löschen, stillen, *éteindre.* To quench his thirst seinen durst löschen, *etancher la soif.* In time he will quench, mit der zeit wird sich die hizze bei ihm schon verlieren, er wird schon wieder gut werden, *avec le tems il évaporera sa bile.*

Quénchable, auslöschlich, *qui s'éteint.*

Quénched, gelöschet, ꝛc. *éteint.*

Quéncher, der, die da löschet, auslöschet, *celui, celle, qui éteint.*

Quénching, das löschen, ꝛc. *l'action d'éteindre.*

Quénchless, unauslöschlich, *inextinguible.*

Quéntin, französische leinwand von St. Quentin, *quentin.*

Quérele, klage, beschwerde, *complainte.*

Quérent, kläger, *le demandeur.*

Querimónious, klagend, kläglich, *plaintif, dolent.*

Querimóniously, kläglich, traurig, *d'une manière plaintive.*

Querimóniousness, das kläglich tun, *humeur plaintive.*

Quérist, ausforscher, ausfrager, *qui questionne.*

Quérister, ein chorsänger, *choriste.*

Quérk, eine finte, spizfündigkeit, ein loser kunstgrif, betrüglicher grif oder rank in rechtshändeln, *finesse, subtilité, chicane.* Querk of music, ein musikalisches stükchen, *piéce de musique.*

* Quérkned, erstikt, *suffoqué.*

Quérn, eine handmüle, *moulin à bras.*

Quérpo, s. Cuerpo.

Quérry, ein pferdestall, ein königlicher oder fürstlicher pferdestall, *ecurie; ecurie royale.* A querry, a gentleman of the querry, ein unterstallmeister, *un sous-ecuyer.*

Quérulous, kläglich, traurig, *plaintif, dolent.*

Quérulousness, das wimmern, kläglich tun, *humeur plaintive.*

Query, eine frage, die man einem vorlegt oder vorträgt, *question.*

To query, ausfragen, ausforschen, *questionner.*

Quést, die nachfrage, erkundigung, gerichtliche nachforschung; die nachsuchung, das suchen, *enquête, perquisition; quête, action de chercher.* I was in quest of you, ich habe euch gesucht, *je vous cherchois.* Quést-man, questmonger, einer, der zänkerei, prozesse erwekt, veranlasset, *qui fait naître des querelles ou des procés.* Quést-man, sind gewisse männer in einem kirchspiele, die man um weinachten erwälet, den kirchenvorstehern in erkundigung der missbräuche, sonderlich das gewicht und maaß betreffend, zu helfen, *gens de la paroisse, qu'on choisit vers le noël pour assister les marguilliers dans la recherche des abus, principalement des poids et mésures.*

Quésts, nachsucher, nachforscher, *des gens, qui recherchent.*

Quést, questmen, die kommissarien, die zu einer untersuchung beordert sind, *les commissaires deputés pour faire enquête.*

To quést, spüren, ausspüren, aufsuchen, auf die spur geben, (wie ein spürhund,) *quêter.*

Quéstant, s. sucher, der etwas nachstrebt, *qui quête.*

Quéstion, eine frage, aufgabe; verhör; inquisizion, tortur, die vorhabende sache; ein zweifel, *question; doute.* To beg the question, dasjenige, davon die frage noch ist, für ganz gewiß sezzen, *supposer ce qui est en question.* To give up the question, zugeben, was die frage ist, *accorder tout ce qu'on demande.* That's now the matter in question, dies ist jezzo die frage, *c'est ce qui est maintenant en question.* I make no question of it, ich zweifle nicht daran, *je n'en fais aucune doute.* To call into question, etwas in zweifel ziehen, *revoquer en doute.* To call (bring) one in (into) question, rechnung von einem fordern, ihn rechenschaft geben lassen, *faire rendre compte à quelqu'un, le rechercher.* When it was question to march, da man marschiren wollte, *quand il fut question de marcher.* Questions and commands, ein kurzweiliges spiel, da der vorsteher der gesellschaft einem jeden zwei fragen und einen befel, oder eine frage und zwei befele zur kurzweil aufträgt, *un petit jeu de conversation.*

To quéstion, einen etwas fragen, ihm fragen vorlegen, ihn ausforschen, befragen, examiniren; rechnung von einem fordern, ihn rechenschaft geben lassen; etwas in zweifel ziehen; zweifeln, *questionner, interroger, examiner; faire rendre compte; revoquer en doute; douter.*

Quéstionable, davon man rechnung oder rechenschaft geben soll; zweifelhaftig, ungewiß, unausgemacht, *dont on doit rendre compte; douteux, incertain.*

Quéstionableness, zweifelhaftigkeit, ungewißheit, *incertitude, qualité d'être douteux.*

Quéstionary, das fragen vorlegt, fragend, *qui fait des questions, qui questionne.*

Quéstioned, befragt, examiniret; davon man rechenschaft fordert; in zweifel gezogen, daran man zweifelt, *questionné; dont on fait rendre compte; dont on doute.*

Quéstioner, s. der, oder die befraget, ausforschet, *celui, ou celle, qui questionne, qui examine.*

Quéstioning, die befragung, das befragen, rc. *l'action de questionner, &c.*

Quéstionless, sonder zweifel, one zweifel, zweifelsfrei, *sans doute.*

Quéstor, s. Quaestor.

Quéstrist, aufsucher, verfolger, der nachsezt, *qui recherche, qui poursuit.*

Questuary, gewinnsüchtig, *interessé, attaché au gain.*

To quétch, weichen, sich bewegen, *bouger, branler.*

Quib, s. Quip.

Quibble, eine spizfindigkeit, ein kleiner, artiger scherz, ein wortspiel, *pointe, rencontre, jeu de mots.*

To quibble, spizfindig reden, mit gleichlautenden worten spielen, artige einfälle vorbringen, *parler par pointe.* * He endeavour'd to quibble away the sanctity of an oath, er bemühete sich, die heiligkeit des eides zu nichte, oder kraftlos zu machen, listiglich abzuwenden, zu entgehen, *il tâcha d'éluder par une méchante pointe ou équivoque la sainteté du serment.*

Quibbler, der, die spizfindig redet, *celui (celle) qui parle par pointes.*

Quibbling, das spizfindige reden, *jeu de mots.*

Quick, *a.* lebendig, lebend; fertig, scharfsinnig, gut, das geschwind oder wol brennt; hurtig, behend, fleissig; schnell, geschwind; sich hin und her bewegend, das einem unter den füssen weicht, *vivant, vif; fin, subtil; ardent, bien-allumé; promt; diligent; vite; mouvant.* To make a quick return, wol, aber geschwind abgehen, *être d'un promt debit.* She is quick, she is quick with child, ihr kind bewegt sich, *l'enfant remue.* A quick taste, ein scharfer geschmak, *une homme pointe.* Quick of scent, von gutem geruch, *qui a bon nez.* A quick eye, ein gutes, scharfes gesicht, *veue claire, bonne, perçante.* Quick at meat, quick at work, p. wer hurtig isset, der arbeitet auch hurtig, *celui, qui mange vîte, travaille vîte.* I will be quick about it, ich will es bald tun, geschwind machen, geschwind drüber her sein, *je ferai cela d'abord.* They were not very quick at it, sie haben nicht sehr damit geeilt, *ils ne se sont pas fort pressés.* To have a quick draught, viel ausschenken, *avoir un promt debit.* Be quick, hurtig, hurtig, macht geschwind fort, *vîte.* Good ware makes quick markets, p. gute waare verkauft sich selbst, *marchandise, qui plait, est à demi venduë.* To give quick strokes, frisch und hurtig schlagen, *fraper dru et menu.* Quick-scab, reissender grind, eine gewisse pferdekrankheit, *tigne, qui se repand, c'est une maladie des chevaux.* Quicksilver, quekfilber, *vif argent.* Quick-silvered, mit quekfilber überzogen, *couvert de vif argent.* Quick-lime, ungelöschter kalch, *chaux vive.* Quick sand, sand, der einem unter den füssen weicht, ein gefärlicher, sandichter ort im meer, *sable mouvant.*

Quick, *s.* das lebendige fleisch; ein lebendiges tier, ein wild; lebendiger zaun, *vif, chair vive; animal vif; bête; haïe vive.* To cut to the quick, bis auf das lebendige fleisch schneiden; einen auf das empfindlichste beleidigen, *couper jusqu'au vif; piquer jusqu'au vif.* To draw to the quick, einen lebendig abmalen, wol treffen, *peindre au naturel.*

Quick, *adv.* hurtig, geschwind, behend, macht fort, *vîte, tôt.*

Quick-grass, s. Quitch-grass.

Quick beam, or quicken-tree, kornellen- oder sperberbaum, sperlingbaum, eschbaum, *sorbier, ou cormier, frêne.*

Quick-sighted, der ein gutes, scharfes gesicht hat; scharfsinnig, durchdringend, *qui a la veüe bonne; clair voyant, penetrant.* Quick sightedness, scharfes gesicht; scharfsinnigkeit, *veüe claire; clair voyance.* Quick-witted, scharfsinnig, der einen scharfsinnigen geist hat, *qui a l'esprit vif.* A quick-pated lad, ein scharfsinniger knabe, der einen fertigen kopf hat, der ein ding leicht begreift, *un jeune garçon, qui a l'esprit vif.* A quick-set hedge, ein zaun von gestäude, oder ein lebendiger zaun, *une haye vive.*

To

To quicken, etwas lebendig machen, beſeelen; einen aufmuntern, ihm einen mut machen; einen anfriſchen, antreiben, anheizen, anreizen; etwas beſchleunigen; ſich ſchnell bewegen; ſchnell faren oder fliegen, vivifier; exciter, encourager; animer; aiguillonner; hâter; ſe mouvoir avec rapidité; voler vîte. She was very bad before ſhe came to quicken, es war ihr ſehr ſchlimm, ehe ſich ihr kind zu regen begann, elle étoit fort malade, avant qu'elle ſentit remuër l'enfant.

Quickened, lebendig gemacht, ꝛc. animé, &c.

Quickener, der belebt; der befördert, erwekt, qui vivifie; qui excite.

Quickening, das lebendig machen, ꝛc. l'action d'animer, &c.

Quickening, a. lebendigmachend, vivifiant.

Quickly, hurtig, geſchwind, behend; bald, gleich, vite, promtement; tôt.

Quickned, ſ. Quickened.

Quickneſs, die geſchwindigkeit, behendigkeit, hurtigkeit; die fertigkeit, feinheit, ſchärfe, ſcharfſinnigkeit, ſpizfindigkeit des verſtandes, viteſſe, promtitude; ſagacité, ſubtilité, vivacité.

Quickning, ſ. Quickening.

Quickſet, lebendiger zaun, haïe vive.

To quickſet, lebendigen zaun pflanzen, anlegen, planter une haïe vive.

Quickſilver, &c. ſ. unter Quick.

Quid, ſo viel geſchnittener tabak, als einer zwiſchen drei fingern halten kan, um ins maul zu nemen und zu käuen, ein maul voll tabak, bouchée de tabac, pour le mâcher.

Quidam, einer, jemand, un quidam, quelqu'un.

Quiddany, quiddeny, eine quittenlatwerge, cotignac.

*Quiddit, eine ſpizfindigkeit, zweideutigkeit, ſubtilité, équivoque.

Quidditative, weſentlich, eſſentiel.

Quiddity, das weſen, oder die beſchreibung eines dinges, was es ſei; eine ſpizfindigkeit; eine ſpizfindige frage, ein kunſtgrif, rank, l'eſſence d'une choſe; quodlibet; ſubtilité, chicane.

* Quid pro quò, ein feler, da man eines für das andere nimmt, un qui-pro-quo.

Quieſcence, quieſcency, ruhe, repos.

Quieſcent, ruhend, ſtille liegend, en repos.

Quiet, ſ. die ruhe, ſtille, der friede, repos, tranquillité, paix.

Quiet, a. friedlich, friedſam, friedfertig, gelaſſen, ſtill, ruhig, ſtill, ſtillſchweigend, paiſible, tranquille, calme, quiet. Let me be quiet, be at quiet, be quiet, laßt mich zufrieden, laiſſes moi en repos. To be quiet, ſtillſchweigen, das maul halten, ſe taire. Quiet-minded, friedliebend; friedſam, ſtill, paiſible, tranquille.

To quiet, etwas ſtille machen, begütigen, beſänftigen, appaiſer, calmer.

Quieted, geſtillet, appaiſé.

Quieter, der, das beruhiget, beſänftiget, qui appaiſe.

Quieting, die ſtillung, das ſtillen, ꝛc. l'action d'appaiſer.

Quieting, ſchlafenmachend, ſoporifique. A quieting bolus, ein bolus oder arzneibiſſen, der einem den tod verurſacht, un bolus, qui donne la mort.

Quietiſm, die lehre oder die ſekte der quietiſten, quietiſme.

Quietiſts, die quetiſten, quietiſtes.

Quietly, friedfertig, friedſam, friedlich; ruhig, ſtille, in der ruhe, paiſiblement; tranquillemeut, en repos.

Quietneſs, die ruhe, ſtille, ſicherheit; kaltſinn, gleichgültigkeit, quietude, tranquillité; froid, indifférence.

† Quietſame, ſ. Quiet, a.

† Quietude, ſ. Quietneſs.

Quietus eſt, eine quittung nach abgelegter rechnung in der engliſchen ſchazkamer, quittance contable. * He has god his quietus eſt, er iſt von ſeinem amte abgeſezt worden, il eſt démis de ſa charge.

Quill, ein federkiel, eine feder; ſtachel eines igels; klöppel zu einem hakbret, tuyau, plume; éguillon de heriſſon; baguette de monocorde. * To piſs thro' one quill, ſ. To piſs. The quill of a barrel, der han, ein luftzäpfchen an einem faß, le robinet, la broche d'un tonneau. Quill, eine ſpule, une épeule. Quill boy, ein junge, der ſpulet, épeulier. * A hero of the quill, ein berümter oder groſſer ſkribent, un grand écrivain. * A brother of the quill, ein ſkribent, einer aus der zal der ſkribenten, un écrivain.

Quillet, eine geringe, nichtswerte ſache, ein rank, liſtiger ſtreich, choſe de néant; tour. The querks and quillets of the law, die ränke und vorteile in rechtsſachen, les tours et detours du palais.

Quilt, ein polſter, matrazze, matelas. Hair-quilt, ein polſter von haaren, ſommier. Quilt-maker, ein polſtermacher, faiſeur de matelos.

To quilt, polſterarbeit machen, mit wolle, baumwolle ꝛc. ausfüllen, unternähen, füttern, matelaſſer, piquer.

Quilted, mit wolle, baumwolle ꝛc. ausgefüllet, ꝛc. piqué.

Quilting, das ausfüllen ꝛc. mit wolle, baumwolle, ꝛc. l'action de piquer.

Quinary, aus fünf beſtehend, de cinq.

Quince, eine quitte, ein quittenapfel, coin. Quince-tree, ein quittenbaum, coignacier. Quince-peach, ſ. Peach.

To quinch, ſ. To queck, oder to quetch.

Quincúncial, rautenförmig, quinconce.

Quincunx, in ſezzung der bäume raute, geſchobenes vierek, quinconce.

Quincy, die bräune, kelſucht, eſquinancie.

Quindécagon, ein fünfzenek, quindecagone.

Quinquagéſima-ſunday, der ſonntag vor faſtnachten, eſto mihi genannt, le dimanche de la quinquageſime.

Quinquángular, fünf winkelicht, de cinq angles.

Quinquarticular, aus fünf artikkeln beſtehend, de cinq articles.

Quinquefid, fünfſpaltig, fünfmal geſpalten, diviſé, fendu en cinq.

Quinquefóliated, fünf blätterich, qui a cinq feuilles.

Quinquénnial, fünfjärig, de cinq ans.

Quinquina, die China-chinarinde, quinquina.

Quinſey, quinſy. ſ. Quincy.

Quinſieme, ſ. Quinzieme.

Quinſy, ſ. Quincy.

Quint, eine quinte im piketſpiel; eine anzal von 5, quinte; le nombre cinq.

Quintain, das rennen nach der quintanen, die quintane, l'exercice de quintaine, quintaine.

Quintal, ſ. Kintal.

Quinteſſence, die beſte kraft von etwas, das beſte aus etwas gezogen, quinteſſence.

Quinteſſéntial, zur beſten kraft eines dinges gehörig, qui regarde la quinteſſence d'une choſe.

Quintile, der fünfte ſchein, da ein planet um den 5ten teil des tierkreiſes von den andern entfernt iſt, quintil.

Quintilians, quintilianer, kezzer, die weiber zu biſchöffen machten, von der quintilia, quintiliens.

Quintin, die quintabe, quintaine.

Quintuple, fünffach, cinq fois autant.

Quin-

Quinzain, funfzehen reimzeilen, *une stance de quinze vers.*

Quinzieme, der funfzehende, (eine gewisse steuer;) der funfzehende tag nach einem feste, *quinzième; le quinzième jour après quelque fête.*

Quip, ein stich, stichelwort, *lardon.*

To quip, mit stichelreden aufziehen, *railler par lardons.* s. auch To equip.

Quire, ein chor, das chor in einer kirche; ein buch papier von vier und zwanzig bogen; zwei bogen in einander gestekt, *choeur; main; cayer.* A book in quires, ein robes oder ungebundenes buch, *livre en blanc.*

To quire, einen chor ausmachen, *faire un choeur.*

Quirister, s. Querister.

Quick, s. Querk.

Quit, quitt, frei, ledig, los, *quitte.* I shall be quit with you, ich will euch gleiches mit gleichem vergelten, es soll euch dieses nicht so hingehen, *je vous rendrai la pareille.* To go quit, gnädig davon kommen, *être hors d'affaires.*

Quit-rent, der zins eines erbguts, erbzins, *cense.*

To quit, einen lassen, verlassen; etwas aufgeben, sich dessen entledigen; etwas faren lassen; von etwas abstehen, abtreten, weichen; einem etwas abtreten, davon weichen, sich dessen begeben; einen rauben, berauben; einem etwas nachlassen; ihn von etwas befreien, dessen erlassen; einen rechtfertigen, verteidigen, entschuldigen, *quitter; se défaire de; lâcher; desister, abandonner; ceder; dépouiller; quitter; exempter; décharger; justifier.* To quit a siege, eine belagerung aufheben, *lever un siége.* To quit his ground, sich zurük begeben, zurük weichen, *lâcher le pié.* 'TWill never quit cost, es wird nicht der mühe wert sein, *cela n'en vaudra pas la peine.* To quit scores with one, to quit with one, einem bezalen, was man ihm schuldig ist, *s'acquitter de ce qu'on lui doit.* To quit himself, sich verhalten; sich von etwas losmachen, sich dessen entledigen; sich aus einem geschäfte herauswikkeln, *s'acquitter de; se défaire de; se debarrasser de.*

Quitch-grass, hundsgras, *chien-dent.*

Quite, gänzlich, ganz, *entièrement, tout à fait.* Quite and clean, ganz und gar, gänzlich, *tout à-fait.* My hand is quite out, ich habe ganz abgelassen, *je suis tout detraqué.* You are quite out, ihr irret euch schreklich, ihr betrügt euch gröblich, *vous vous trompez lourdement.*

Quits, *interj* das war brav! gut gemacht, gut abgegeben, oder bezalt, *fort bien! bien payé! vous avez rendu la pareille.*

Quittance, s. Acquittance * To cry quittance, gleiches mit gleichem vergelten, *rendre la pareille.*

To quittance, wieder bezalen, belonen, *recompenser.*

Quitted, verlassen, &c. *quitté, &c.*

Quitter, unrat, eiter aus einem geschwüre; schaum von zinn; ein befreier, der einen befreiet, &c. *boue; l'écume d'étain; qui quitte, &c.* s. To quit.

Quitterbone, eine harte geschwulst an der krone des pferdehufs, *enflure dure a la couronne d'un cheval.*

Quitting, die verlassung, das verlassen, &c. *l'action de quitter, &c.*

Quiver, s. ein köcher, pfeilköcher, *carquois.*

* Quiver, *a.* hurtig, geschwind, fertig, *actif.*

To quiver, zittern; schauern, für kälte schauern; trillern, *trembler; frissonner; fredonner.*

Quivered, mit einem köcher versehen, als in einen köcher gestekt, *pourveu d'un carquoit; mis comme dans un carquois.*

Quivering, das zittern; der schauer, das schauern, *tremblement; frisson.*

To quob, sich regen oder bewegen, (wie das kind in mutterleibe;) schlagen oder klopfen, (wie das herz,) *remuër; battre, palpiter.*

To quoddle, s. To coddle.

Quodlibet, eine kleine spizfindigkeit, subtilität; vorgegebene tesis, *pointelle; subtilité; these ou question proposée.*

Quodlibetarian, der über eine materie redet, disputirer, *qui parle, qui dispute sur un sujet.*

A quodlibetical question, eine spizfindige frage, *une question subtile.*

Quodlin, s. Codlin.

Quoif, s. Coif.

To quoif, den kopf zurecht machen, puzzen, *coëffer.*

Quoiffure, kopfzeug, kopfpuz, *coëffure.*

Quoil, s. Coil.

To quoil a cable, s. to coil.

Quoin, s. s. Coin, und Coines.

Quoit, s. Goit.

To quoit, nach der wurfscheibe werfen; werfen, *jouër au palet; jetter.*

* Quondam, ehemalig, *jadis, autrefois.*

Quook, *praeterit.* von To quake.

Quorum, (ein lateinisches wort, beteutend, welcher,) e. g. A justice of the quorum, einer von den bestimmten richtern, *un des juges deputés.* Ein geistlicher und drei älteste machen in Schottland in geistlichen gerichten ein Quorum, *un clerge et trois anciens faisent un Quorum en Ecosse.* In a company of twenty men, eleven make a quorum, in einer gesellschaft von zwanzig personen sind ihrer eilfe davon genug, eine sache zu endigen, *dans une compagnie de vingt personnes, il suffit, qu'il y en ait onze pour terminer une affaire.* One of the quorum, einer von den richtern, *un des juges.*

Quota, der gebürende teil, anteil, teil, *quote part; partie.*

Quotation, eine angefürte stelle, die anfürung, anziehung, *citation.*

To quote, einen schriftsteller oder ein buch &c. anziehen, anfüren, eine stelle anfüren, *citer, alleguer.*

Quoted, angezogen, &c. *cité, &c.*

Quoter, anfürer, der eine stelle anfüret, *qui cite, qui allegue.*

* Quoth I, sag ich, sagte ich, *dis-je.* Quoth he, saget er, sagte er, *dit il.* Quoth she, sagt sie, *dit elle.*

Quotidian, täglich, *quotidien.*

Quotidian, das alltägige fieber, *fievre quotidienne.*

Quotient, die zal, die in der rechenkunst aus einer division entsteht, der quozient, *quotient.*

Quoting, die anziehung, das anziehen, &c. *citation, l'action de citer.*

Quo warranto, ein befel vom könige an eine person oder an eine ganze gemeine oder zunft, von einem königlichen rechte oder freiheit, derer man sich unrechtmässiger weise anmasset, rechenschaft zu geben, *une injoction du roi addressée à un particulier à une communauté, pour rendre compte des droits royaux, qu'on a usurpez.*

To Rabate,

R.

To rabate, (den falken) wieder an sich ziehen, *rabattre (l'oiseau.)*

To rábbet, fugen, zusammen fugen, *joindre.*

Rábbet, ein kaninchen; hölzernes becherchen; fuge; die höle der dielen im schifboden, eine art eines hobels, *lapin; gobelette de bois; joint; rablure; sorte de rabot.* Bück-rabbet, das männchen von einem kaninchen, *lapin.* Dóe-rabbet, das weibchen davon, *lapine.*

Rábbets-nest, eine kaninchenshöle, *rabouliére.*

Rábbetting, die aushölung der dielen im schifboden; das fugen, zusammenfügung, *l'action de joindre; rablure.*

Rabbi or, rábbin, ein rabbine, *rabbin.*

Rabbínical, rabbinisch, *rabbinique.*

Rábbinist, ein nachfolger oder liebhaber der rabbinen, der die sprache der rabbinen versteht, *rabbiniste.*

Rábbit, ſ. rabbet.

Rábble, das lumpengesindel, der pövel; ein haufen lumpengesindel, *racaille; troupe de racaille.*

Rábblement, ſ. ein haufe lumpengesindel, ein haufe zusammenrottirtes gesindel, *troupe de racaille.*

Rábboth, gewisse allegorische auslegungen über die 5 bücher Mosis bei den Juden, *certains commentaires allegoriques sur le pentateuque, chez les Juifs.*

Rábby, ſ. Rabbi.

Rábdomancy, weissagung aus den ruten, *rabdomance.*

Rábid, rasend, wütend, unsinnig, *furieux.*

Rábinet, rábanet, eine art kleiner feldstangen, *spirole.*

Ràce, der stamm, art, das geschlecht, das herkommen, die nachkommen; der lauf, fortgang; der lauf, das laufen, wettlaufen, das rennen, ein turnier; ein riz, strich, durchstrich, *race; cours, progrès, course; trait, raye.* Hórse-race, ein turnier, turnierspiel, *course de chevaux.* Fóotrace, das rennen oder laufen der läufer, *course de gens à pié.* Ràce horse, ein rennpferd, *coursier.* Race of ginger, ingwerwurz *racine de gingembre.*

To ràce, ſ. To raze.

Racemàtion, eine traube, *raisin.* Racemation of eggs, der eierstok, *pontiere.*

Racemíferous, das trauben trägt, *qui porte des raisins.*

Ràcer, läufer, wettläufer, *coureur, qui fait une course.*

Ràchat, ràchet, ersaz für einen diebstal; ein gewisses rad in einer uhr, *compensation pour un larcin; certaine roüe dans un horloge.*

Ràcineſs, das geistreich oder kräftig sein, *qualité spiritueuse, ou moëlleuse.*

Ràcing, ſ. Racing. The art of racing, die kunst, pferde zum rennen abzurichten, *l'art d'élever des chevaux pour la course.* Horse-racing, wettrennen zu pferde, *course de chevaux.* Man-racing, ein wettlauf, *course à pié.*

Ráck, eine krippe, darein man den pferden das heu stekt; ein stük tischerarbeit, daran man unterschiedliche sachen hängen kan; ein feuereisen, darauf der spieß gewendet wird; die folter; die seite eines karrens oder wagens, die wie eine krippe gemacht ist, die wagenleiter; ein haaken, damit eine armbrust gespannet wird, ein spinnrokken; das gewölke, eine wolke; rak, *ratelier; hatier; gene; ridelle, monture; quenouille; nüage, nuë; arrac.*

Ráck-rent, zins, der aufs höchste getrieben, übertrieben, *rente outrée.* Ráck renter, der einen übertriebenen zins bezalt, *qui païe une rente outrée.* A rack of mutton, der hintere hals von einem schaafe, *le derrière d'un collet de mouton.* Ráck bone, das bein von dem hintern halse eines schafes, *os du derrière d'un collet de mouton.* To put his brains upon the rack, sich quälen, ängstigen, martern, *donner la torture à son esprit.* *To leave all at rack and manger; to live at rack et manger, ſ. Manger. Rack-vintage, die andere reise, die die weinhändler nach Frankreich und dergleichen orte tun, um geläuterten wein einzukaufen, *le second voyage que les marchands de vin font en France et ailleurs, pour acheter les vins affinez.*

To ráck, einen foltern, peinlich fragen; einen martern, peinigen, quälen, ängstigen; (wein) läutern, von den hefen abziehen; (einen weinstok) beschneiden; ziehen, wie die wolken, *appliquer à la torture; tourmenter; raffiner; châtrer (les céps de vigne) se trainer comme les nuës.*

Rácked, gefoltert, &c. *appliqué à la torture, &c.* Misery racked up to the highest, das höchste, äusserste, gröste elend, *misère portée à la dernière extremité.*

Rácket, ein raket, *raquette.* *To keep a racket, ein wesen, lärmen, einen tumult machen, *faire du bruit.* Rácket-maker, ein raketenmacher, *raquetier.* Rácket-seller, ein raketenverkäufer, *vendeur de raquettes.*

Rácking, ſ. der zelterschritt eines pferdes, *l'amble.*

Rácking, die folter, folterung, das foltern, &c. *torture, l'action d'appliquer à la torture, &c.*

Rackòon, rácoon, ſ. art eines amerikanischen dachses, hat einen schwanz wie ein fuchs, *sorte de taisson de l'amerique.*

Rácky, *a.* das geistreich, stark, kräftig, oder voller geister ist, wie etliche weine, *spiritueux, moëlleux, en parlant de certains vins.*

Rád das alte prät. von To read.

Ráddlings, das hervorragen einer mauer, *avance d'une muraille.*

Ráddock, ruddock, ein gewisser vogel, *certain oiseau.*

Rádiance, rádiancy, der stralende schein, glanz, *brillant.*

Rádiant, stralend, glänzend, schlummernd, *rayonnant.*

To rádiate, glänzen, stralen, *rayonner.*

Rádiated, mit stralen umgeben, stralend, *rayonnant.*

Radiàtion, das stralen, der stralenglanz, die anstralung; ausbreitung auf alle seiten, *irradiation, éclat; rayonnement.*

Rádical, zur wurzel, zum grund gehörig, *radical.* A radical word, ein wurzelwort, *mot radical.* The radical moisture, die innerliche lebensfeuchtigkeit, *l'humide radicale*

Radicálity, die wurzeleigenschaft, der ursprung, die wurzel, *état de ce qui est radical, source.*

Rádically, bis auf den innersten grund und wurzel; ursprünglich, *radicalement.*

Rádicalneſs, ſ. Radicality.

Rádicate, ſ. Radicated.

To rádicate, tief einwurzeln, wurzeln gewinnen, bekommen; überhand nemen; pflanzen, *prendre racine, s'enraciner; planter.*

Rádicated, eingewurzelt; sehr tief eingewurzelt, *enraciné.*

Radi-

Radicàtion, wurzeln, das wurzel schlagen, *radication.*
Ràdicle, der keim in den saamen, *radicule.*
Ràdish, ein rettig, *rave.* Hórse-radish, meerrettig, *raifort.*
Ràdius, ein stral, lichtstral; das ellbogenbein des armes; eine linie, die vom mittelpunkt eines zirkels bis zu dessen umkreiß gehet, *rayon.*
Ràdix, die wurzel; die quelle, ursprung; die nativität, *racine; source; nativité.*
To ràff, raffen, zusammen raffen, rappen, *saisir. enlever en hâte sans aucune distinction.*
*Ràff, s. Riff-raff.
Ràffle, ein spiel mit drei würfeln; das ausspielen mit würfeln, *rafle; l'action de jouër une chose aux dez.*
To ràfle, mit drei würfeln spielen; ausspielen, würfeln, *rafle; jouer une chose aux dez.*
Ràfling, das spielen mit drei würfeln; die einkaufung oder verkaufung der waaren durch ausspielung, *rafle; manière d'acheter ou de vendre des marchandises par le Jeu aux dez.*

Ràfort, s. Radish.
Ràft, ein flößholz, floß, *radeau.*
Ràfter eine sparre, balke, zwerchbalke, *chevron, solive.*
Ràftered, von balken, oder zwerchbalken gebaut, *fait de solives.*
Ràftering, s. das bauen eines stokwerks, einer dekke, oder bodens, das balken legen, *l'action de faire un étage ou un plancher.*
Ràg, ein alter zerrissener lumpen; eine heerde junger pferde; stük, *baillon; tropeau de poulains; piéce.* Ràgbolts, eiserne nägel in einem schiffe mit widerhaken, daß man sich nicht herausziehen kan, *des cloux de fer dans un navire, avec des crochets.* Ràgman, ein haderlump; lumpenhändler oder kråmer, *drillier; chifonnier.* Ràg-stone, ein sandstein; ein groſſer schleifstein, darauf man neue sachen, als hakken u. d. gl. ausschleift, *pierre à grais; molardeau; meulleau.* Ràg-wort, eine gewisse pflanze, *certaine plante.* Meat boil'd to rags, allzusehr gesottenes fleisch, *de la viande en charpie.*

Ragamùffin, s. Raggamuffin.
Ràge, das wüten, toben, der grimm, die tollheit, raserei; der heftige zorn; groſſe grausamkeit; hizze, *rage, fureur; grande colère; grande cruauté; ferveur.*
To ràge, wüten, toben, rasen; heftig erzürnet sein; wüten (wie das meer) *enrager; être fort en colère; se courroucer.*
Ràgeful, wütend, heftig; ein hizziger kopf, *furieux, euse, violent; emporté.*
Raggamùffin, ein lumpichter, nichtswerter kerl, *belitre.*
Ràgged, lumpicht, zerrissen, zerlumpet; mit alten lumpen bedekt, der alte lumpen anhat, der in zerlumpeten kleidern gehet; uneben, rauh, *loqueteux, tout dechiré, fripé; couvert de baillons; raboteux.* Ragged stones, unebene steine, bruchsteine, *blocage.* A ragged hawk, ein habicht oder falke mit zerbrochenen federn, *un oiseau balbrené.*
Ràggedness, die lumpichkeit, lumpen, lumpichter zustand, *guenilles, état d'être loqueteux.*
Ràging, *a.* rasend, tobend, grimmig; heftig erzürnet; wütend, *furieux; enragé; courroucé.*
Ràging, s. das wüten, toben, der grimm, *rage, courroux.*
Ràgingly, grimmig, wütender, tobender weise, *avec rage, furieusement.*
Ragòo, ragoût, ein lekkerbischen, eine französische tunke oder brühe, *ragoût, ragoût à la françoise.*

Ràign, s. Reign.
Ràil, blanke, schlagbaum, eine von den querstangen oder quersparren, die in dem eingang einer wiese, an statt einer türe, über einander liegen; einer frauen achseltuch; ein täucherchen, *barrière; peignoir; râle.* Rails, querstangen; schranken; das gitter um einen altar; die lenen auf einer brükken; die seiten eines karrens oder wagens, die wie pferdekrippen gestaltet sind, *barriéres; balustrade; balustrade de l'autel; gardefoux; ridelles.* Night-rail, einer frauen achseltuch, die sie des abends um hat, *peignoir.*
To ràil (in,) etwas mit querstangen, quersparren, schranken oder mit einem gitter einschließen, umgeben, vermachen, *environner ou fermer de barrières, ou de balustres.*
To ràil at (on) one, verspotten, durchziehen; einen schmähen, schänden, lästern, schimpfen, schelten, ausschelten, übel ausmachen, mit harten worten anfaren, verleumden, auf ihn schelten, *railler; maltraiter de paroles, injurier quelqu'un.*
Ràiled in, eingeschränkt, mit querstangen oder schranken eingeschlossen, vermacht, *fermé de barrieres ou de balustres.*
Railed at, (on,) geschmähet, geschändet, ꝛc. *injurié.*
Ràiler, ein lästerer, schmäher, schänder, verleumder, *médisant.*
Ràillery, spöttischer scherz, spott, verhönung, spötterei, *raillerie.*
Ràiling in, die einschließung oder vermanung mit querstangen, *l'action d'environner ou de fermer de barrieres.*
Ràiling at, (on,) die lästerung, schändung, schmähung, verleumdung, *médisance.*
Ràilingly, lästerlicher weise, mit schmähworten, *injurieusement.*
Ràillery, s. Rallery.

Ràiment, ein kleid, die kleidung, *vêtement.*
Ràin, der regen, *pluye.* Ràin-water, regenwasser, *eau de pluye.* Ràin-bow, ein regenbogen, *arc en ciel.* Ràin-deer, ein renntier, *renne.* Rains of the bridle, s. Reins.
To ràin, regnen, *pleuvoir.* 'Tis a going to rain, es will regnen, *il va pleuvoir.* To rain stones, &c. steine regnen, ꝛc. *pleuvoir des pierres, &c.* To rain down a shower of arrows upon the enemy, einen hagel von pfeilen auf den feind regnen lassen, *faire pleuvoir une grêle de flêches sur l'ennemi.*
Raininess, regenwetter, regenhaftiges wetter, *tems pluvieux.*

Ràiny, regenicht, regenhaftig, *pluvieux.*
Ràip, eine meßrute, *perche.*
To ràise, etwas in die höhe heben, aufheben, erheben; aufrichten, aufsezzen, aufbauen; höher machen; auferwekken; (soldaten) werben, (ein kriegsheer) sammeln, aufrichten; eine steuer heben, schazzungsgelder einnemen, sammeln; eine schazzung auflegen; etwas in die höhe ziehen, füren; (den preiß) steigern; einen befördern, zu ehren erheben, bringen, vergrößern, groß machen; etwas erwekken, erregen, anrichten, stiften, verursachen; wachsam machen, *élever, rehausser; eriger; hausser; ressusciter; lever; recueillir; attirer en haut; encherir; avancer, aggrandir; exciter, susciter, causer; élever, faire venir.* To raise a siege, eine belagerung aufheben; eine stadt ꝛc. entsezzen, *lever un siege; faire lever le siege.* To raise himself, to raise his fortune, zu ehren kommen, empor kommen, *s'avancer, s'aggrandir.* To raise the affections, die gemütsneigungen, oder das herze bewegen, rüren, *emouvoir les passions.* To raise false witnesses, falsche zeu-

gen

gen aufstellen, bestellen, *aposter de faux temoins.* To raise the devil, (spirits,) den teufel (oder geister) beschwören, ihn rufen, *évoquer le démon (ou les esprits.)* If I can but raise money, wenn ich nur geld finden, auftreiben kan, *pourveu que je puisse trouver de l'argent.* To raise a bell, machen, daß eine glokke im schwange gehet, *mettre une cloche en branle.* To raise a fund (stoc) of money, eine gewisse summe geldes zusammen bringen, *faire un fond.* To raise a man's passion, choler, or indignation einen zornig, böse machen, einen in harnisch bringen, *mettre quelqu'un en colère, le fâcher.* Raise no more spirits than you can lay down, p. reibe dich nicht an einen stärkern, als du bist, *ne vous prenez pas à plus fort que vous.* To raise the country, die provinz die waffen ergreifen lassen, *faire prendre les armes à la province.* To raise a report, ein gerüchte unter die leute bringen, eine rede ausstreuen, *faire courir, ou semer un bruit.* To raise an out cry, ein geschrei machen, *s'écrier.* To raise up, in die höhe heben, aufheben; erwekken, stiften, anrichten; befördern, zu ehren erheben, *lever, relever; susciter; avancer, élever.* To raise paste, pasteten mit der hand machen, one eine forme, *faire des pâtés de la main.*

Raised, in die höhe gehoben, ɛc. *levé, &c.*

Raisedly, beweglich, *d'une manière pathetique.*

Raiser, der etwas in die höhe hebt oder sezt; hervorbringt; urheber, ɛc. das bret an einer treppe, worauf eine staffel oder stufe aufliegt oder ruht; ein prellstok, darauf man einen ball legt, und darauf schlägt, daß der ball in die höhe fliegt, ɛc. *celui, qui leve, qui produit, auteur, &c. l'ais, qui soutient la marche d'un escalier; bâton, sur lequel on met une balle, pour la faire sauter, en le frapant.*

Raising, das heben in die höhe, ɛc. *l'action de lever, &c.*

Raisins, rosinen, *raisins secs.* Raisins of the sun, an der sonnen getroknete rosinen, *des raisins sechés au soleil.* Iar raisins, rosinen, die in irdenen gefäßen gebracht werden, *des raisins secs, portés dans des jarres.*

Raisty, s. Resty.

Raiting, das rösten des flachses, hanfes, ɛc. *l'action de rouïr.*

Rake, ein rechen, ein harke; eine heerde füllen; der strich, der ein farendes schif nach sich läßt, *rateau; troupeau de poulains; sillage.* A rake, rake-hell, ein gottloses weltkind, ein verderbter mensch, *un scelerat, perdu.* As lean as a rake, p. es ist nichts als haut und bein an ihm; er hat gar nichts zum besten, *maigre comme un hareng.* Coal rake, eine ofenkrükke, ein feuerstekken, *fourgon.* Rake-shame, ein nichtswerter, gottloser mensch, ein galgenschwengel, *un homme de néant et de mauvaise vie.*

To rake, etwas scharren, schrapen, schaben; rasseln; (das feuer) aufrüren, oder zusammen scharren; zusammen rechen, mit einem rechen oder scharre zusammen tun, *racler; ratisser; rateler, ramasser avec le rateau ou avec une ratissoire.* To rake and scrape for an estate, reichtum auf allerhand weise zusammen scharren, *amasser du bien à tort et à travers.* * Rake hell, and skin the devil, you can't find such an other man, ihr möget suchen wo ihr wollet, so werdet ihr keinen solchen mann finden, wie er ist, *vous auriez beau chercher, vous ne sauriez trouver un homme fait comme lui.* To rake (into,) etwas fleißig durchsuchen, erforschen, suchen zu entdekken, *fouiller, eplucher.* To rake up, zusammen rechen; die kleinen kolen und asche zusammen scharren, und das feuer damit bedekken; in etwas herumsuchen, *rateler; ratisser; fouiller dans.* To rake for a thing, nach etwas suchen, *chercher une chose.*

Raked, gescharret, ɛc. *raclé, &c.*

Rakehel, s. unter Rake.

Rakehelly, unordentlich, liederlich, *debauché, dissolu.*

Raker, eine ofenkrükke, damit man die kolen zusammen scharret oder aufrüret; ein reibeisen, damit man den kot abkrazt oder abscharret; der die gassen von der kolenasche säubert; der zusammen rechet, taglöner, der heu oder getreide rechet, *rable; ratissoire; bôueur; qui ratele, rateleur.*

Raking, das scharren, ɛc. *l'action de racler, &c.*

A raking fellow, eine schargans, ein karger filz, *un attaché, avare.*

Rakish, verhurt, liederlich, *debeauché, dissolu.*

Rakishness, üppigkeit, hurenleben, liederliches, unordentliches wesen, *debauche, dissolution.*

Rallery, das scherzen, der scherz, die kurzweil, *raillerie.*

To rally, etwas zerstreuetes wieder zusammen oder in die ordnung bringen, wieder zusammen lesen oder versammeln; wieder zusammen kommen, *rallier; se rallier.* To rally, einen aufziehen, anstechen, anzäpfen, verhönen, verlachen, scherz mit ihm treiben, *railler.*

Rally'd, wieder zusammen gelesen, *rallié.* Rally'd, aufgezogen, verhönet, *raillé.*

Rallying, die zusammenlesung, *ralliment.* Rallying, das scherzen, die aufziehung, verhönung, *raillerie.*

Ram, ein widder; ein mauerbrecher, *belier.* Ram's-head, ein eisernes bedezeug am ende des seils eines kraniches, damit man große steine aufhebet; ein mauerbrecher, *louve; belier.* Ram's bloc, auch Ram's head, s. Bloc.

To ram, to ram in, (down,) etwas hineintreiben, einrammen, hinein oder hinunter stossen; gleich stossen, eben stossen, schlagen, *enforcer, bourrer; hier.* To ram (up,) ausfüllen, ausschütten; verrammen, *combler; farcir; barricader.*

Ramage, die äste eines baums, *branches.*

A ramage hawk, ein wilder habicht oder falke, *un faucon bagard.* To have a ramage taste, wie wildpret schmekken, *sentir le sauvagin.*

To ramage, herumschweifen, streifen, herumlauffen oder stürmen; durchsuchen, *roder; fureter.*

Ramberge, ein schnelles meerschif, rennschif, *ramberge.*

Ramble, die herumschweifung, das herumlaufen, das herumziehen, herumschwärmen, *course, l'action de roder.*

To ramble, herumschweifen, herumstreichen, herumlaufen oder stürmen, herumschwärmen; in seiner rede von seinem vorhaben abweichen, immer von einer materie auf die andere fallen, *roder; faire des écarts.*

Rambler, ein landläufer, landstreicher, herumläufer, *un coureur vagabond, qui rode çà et là.*

Rambling, s. das herumlaufen, ɛc. *l'action de roder, &c.*

Rambling, a. herumschweifend oder laufend; irrend, schweifend, ausschweifend, schwärmend, *coureur, euse; vague.*

Ramboôze, rambûze, ein gemischter trank, von wein, bier, milch, zukker, eiern, rosenwasser, den man sonderlich zu Cambridsch trinkt, *boisson composée, qui se fait surtout à Cambridge.*

Ramekin, ramequin, ein geröstheter schnitt brod, mit käse und eiern, *ramequin.*

Raments, abgeschabte oder geschnizte späne, das abgeschabte, *coupeaux.*

Ramification, das teilen in zweige oder äste, kleine zweige oder äste (in den adern;) in der malerei) figuren die

die vorgestellt werden, als wenn sie in bäume verwandelt worden, *ramification*.

To ràmify, in zweige teilen; sich in zweige oder äste teilen, *ramifier; se ramifier*.

Rámmed in, hineingestossen oder getrieben, ꝛc. *enfoncé, &c.* s. To ram.

Rámmer, der stössel oder schlägel, damit die pflastersteine gleich gestoßen werden; ein stössel, damit man die pfäle in die erde schlägt; ein ladestekken eines rohrs, einer muskete, ꝛc. *hie; mouton; baguette*.

Rámming, rámining in, das hineintreiben oder stossen, ꝛc. *l'action d'enfoncer, &c.* s. To ram.

Rámmish, wie ein bok, das wie ein bok riecht, *bouquin*.

Rámmishness, ein boksgeruch, *bouquin*.

Rámous, ästig, das zweige hat, *rameux*.

Ramp, ein großes mutwilliges mädgen, die da hüpfet und tanzet; sprung, *gigue; saut*.

To rámp, hinauf steigen, sich hinauf winden, klettern, hüpfen, *monter, grimper; gambader*. To ramp, to rig and ramp, hüpfen und tanzen, oder springen, *giguer, gambader*.

† Rampállian, ein elender trof, *un miserable*.

Rampáncy, überfluß, fülle; hoher grad; das überhandnemen, *abondance; haut degré; l'action de prévaloir*.

Rámpant, schleichend, kriechend; gehend, (wie ein löwe;) niedrig; mutwillig; überhand nemend, *rampant; folatre; prévalant*.

Rámpart, rámpire, ein wall um eine stadt; brustwehr, absaz hinter der brustwehr, *rampart; plate-forme*.

To rámpart, to rampire, sich verwaren, verschanzen, *se remparer*.

Rámping, das klettern, ꝛc. *l'action de grimper, &c.*

A rámping girl, ein großes mutwilliges mädgen, das da hüpfet und tanzet, *une gigue*.

Rámpions, rámpion, klingelrübchen, rapunzel, *reponce*.

Rámpire, s. Rampart.

Rámpired, mit wällen umgeben, befestiget, *fortifié de remparts*.

Rámson, ein gewisses kraut, *certaine herbe*.

Rán, ich lief, *un prétérit du verbe* to run.

† Rán, ein öffentlicher diebstal oder raub, *vol*. s. Rap.

To ránch, ausdrehen, verrenken; zerreissen, *fouler; lacérer*.

Rancid, garstig, übel riechend, stinkend, *qui sent mauvais, puant, ranci*.

Rancídity, ráncidnes, übler, garstiger geruch, wie altes öl, *qualité d'être ranci*.

Rancorous, verbittert, feindselig, voll groll, *plein de rancune*.

Rancorously, verbitterter, feindseliger weise; aus groll, *avec animosité; par rancune*.

Ráncorousness, s. Rancour.

Rancoùntre, &c. s. Rencountre, &c.

Ráncour, ein groll, heimlicher groll, alter haß, *rancune*.

Ránd, der rand; lederner überzug, eines hölzernen absazes, *bord; couverture de cuir d'un talon de bois*. A rand of beef, ein langes und fleischichtes stük rindfleisch, aus der hüfte bei den arsbakken, *gite de boeuf*.

Rándom, ein ungeferer zufall, das glük, *avanture, hazard*. To run at random, unbesonnen hin und her laufen, *errer à l'avanture*. To leave all at random, alles dem glükke überlassen, alles in unordnung lassen, *laisser aller les choses à l'avanture, laisser tout à l'abandon*. A random shot, ein schuß in die luft hinein, *un coup perdu*.

At rándom, *adv.* blindlings, unbesonnen, unbedachtsam, in die luft hinein, *à l'avanture, étourdiment, à la volée*.

Ránforce, der ring um ein stük, neben dem zündloch, *anneau autour d'un canon auprés de la lumière*.

Ráng, ist das imperf. von to ring.

Ránge, die reihe, ordnung; ein eisernes gitter, oder feuerrost in einer küche; eine kutschen oder wagendeichsel; lauf, ein spaziergang, umgang, das lustwandeln; ein sieb; umfang; sprosse an einer leiter; die weite, die eine kanonenkugel flieget, *rang; grille; timon; tour; crible; circuit; échelon; la ligne, que fait un boulet de canon*. To give his fancy its free range, in etwas weitläuftig sein, seine gedanken auslassen, *se donner carrière*. Range of mountains, bergkette, *chaine de montagnes*.

Women that love to take their free range abroad, weiber, die gerne hin und her laufen, umher schlendern gehen, *des femmes, qui aiment à courir la prétantaine*.

He deliver'd him self up to a mad range of pleasure, er hat sich allen wollüsten ergeben, *il s'abandonna à toutes sortes de plaisirs*.

To ránge, umherschweifen; mit den gedanken herumschweifen; im lande herumstreichen, herumlaufen; etwas in die ordnung stellen; etwas sieben, durchsieben; stehen, *roder; rever; batre du pais; ranger; sasser; être rangé ou placé*. To range the river, über den fluß gehen, *passer la rivière*.

Ránged, in die ordnung gestellt, ꝛc. *rangé, &c.*

Ránger, ein förster; ein spürer, ausspürer, ein landstreicher, landläufer, *maître de la venaison; qui epie; coureur vagabond*. A dog that is a good (high) ranger, ein hund, der treflich ausspüret, *un chien, qui bat beaucoup de païs*.

Ránging, das herumschweifen, ꝛc. *l'action de ranger, &c.*

Ránk, s. die reihe, ordnung, ein glied; die stelle, ehrenstelle, würde, der stand, das ansehen, *rang*.

Ránk, *a.* sehr fruchtbar, das überflüßig frucht trägt; das dik steht, das gar zu viele blätter oder zweige bekommt; stark oder übelriechend, faul, stinkend; volkommen, recht, durchtrieben, erz; pur, oder lauter; garstig, grob; übertrieben, *fertile, abondant; qui pousse avec trop d'abondance; qui sent mauvais, ou le pourri; parfait; grand; pur; vile, grossier; outré*. A rank papist, ein erzkatolike, *un papiste outré*. The iron of the plane is set rank, das hobeleisen steht zu tief, ist zu tief gekeilet, *la mèche coupe trop*.

To ránk, etwas in die ordnung stellen; sezzen; sich stellen, stehen, *ranger; se ranger*.

Ránkest, ist der superl. von Rank, *a.*

To ránkle, faul werden, geschweren, zu einem geschwür werden; faul machen, geschweren machen; stinkend werden, *se putrifier; putrefier; rancir*.

Ránkly, häßlich, auf eine garstige, grobe art, *d'une manière vile et grossière, grossiérement*.

Ránkness, die fruchtbarkeit; fettigkeit; überfluß an blättern oder zweigen; ein starker übler geruch, *fertilité; trop grande abondance; odeur forte, qui sent le pourri*.

Ránny, eine spizmaus, *musaragne*.

To ránsac, etwas plündern, verheeren, verwüsten; durchsuchen; schänden, *piller, saccager; faire perquisition, fouler; violer*.

Ránsaced, geplündert, ꝛc. *pillé, &c.*

Ránsacing, s. das plündern, ꝛc. *pillage, l'action de piller &c.*

Ránsom, ránsome, eine ranzion, das lösegeld, *rançon*.

To ránsom, to ránsome, die ranzion für einen bezalen, einen lösen, loskaufen, ranzioniren; ein lösegeld von einem fodern, *racheter; ranconner.*

Ránsomed, gelöset, losgekauft, 2c. *racheté, &c.*

Ránsomeless, one lösegeld, umsonst, *sans rançon.*

Ránt, ein wunderlicher oder toller einfall in der dichtkunst, hochtrabender ausdruk oder gedanke, 2c. *saillie, verve, expression fiere.*

To ránt, schwärmen, wüten, toben, rasen, ganz ausgelassen sein; groß tun, sich etwas einbilden, *faire l'extravagant ou l'enragé; être fier.*

Ranter, ein toller schwärmer, ein toller kerl, ein ausgelassener mensch; großtuiger mensch, *un étourdi, un enragé, homme hautain, fier.* Ranters, die schwärmer des hauses der liebe, (eine ausgelassene, ruchlose sekte,) *ranters.*

Ránting, f. das schwärmen eines tollen oder ausgelassenen menschen; das großtuige wesen, *l'action d'un enragé, humeur hautaine ou fiere.*

Ránting, schwärmend, toll, ausgelassen; großtuig, *enragé, étourdi; fier.*

*Rántipole, wild, liederlich, *fier; debauché, dissolu.*

*To rántipole, wild tun, herumschwärmen oder hausen, toben, *faire grand bruit ou vacarme, enrager.*

Rántipole, f. ein wildes kind, das sich nicht waschen, anziehen, 2c. lassen will, *enfant petulant, qui ne veut pas souffrir, qu'on l'habille, &c.*

Ránula, der frosch, oder ein geschwür unter der zunge, *ranula.*

The ránular veins, die adern unter der zunge, die den fröschen gleichen, *veines ranulaires.*

Ranúnculus, ranunkel, hanenfuß, *renoncule.*

Ráp, ein schlag mit einem bakel oder rute auf die hand oder finger; ein nasenstüber, *plattée; nasarde.*

To ráp, stark schlagen, klopfen, anklopfen, anschlagen, anstossen; entzükken; hinreissen, *fraper fort et ferme; ravir; entrainer.* Whatsoever he can rap and rend, was er nur erhaschen, zusammen scharren kan, *tout ce qu'il peut attraper.* To rap out a great oath, einen grossen schwur tun, einen teuren eid liederlich schweren, *faire un grand serment.*

Rapácious, räuberisch, raubgierig, raubsüchtig, *rapace.*

Rapáciously, räuberischer weise, raubgierig, *d'une manière rapace.*

Rapáciousness, f. Rapacity.

Rapácity, die raubsucht, raubgierigkeit, rauberei, schinderei, *rapacité.*

Ràpe, die notzüchtigung, schändung, der notzwang; beraubung; eine übeltat, die in einem walde geschehen ist; ein reibeisen eines pferdeschmiedes; raspel; raub, raubung; kamm einer traube, davon die beeren genommen; rüb, oder rübsen; ein teil einer provinz, sonderlich in der provinz Sussex, *viol; privation; crime commis dans une forêt; rape; rapine; rape; navelle; sorte de subdivision de province, particuliérement de celle, qu'on nomme Sussex.* Ràpe-seed, rubsaamen, rübsen, *navette.* Ràpe-wine, ràps, beerwein, *rapé.*

Raperies, irländische räuber, räuberbande, *raperies; bande de voleurs.*

Rápid, schnell, geschwind, *rapide.*

Rapídity, die schnelle, geschwindigkeit, *rapidité.*

Rápidly, geschwind, schnell, gar strenge, *rapidement.*

Rapidness, f. Rapidity.

Rapier, ein rapier; raufdegen, *brette; rapiere.* Rapier-fish, der schwerdtfisch, *espadon, scie.*

Rápine, der raub, diebstal, *rapine, volerie.*

Rapinous, räuberisch, raubgierig, raubsüchtig, der sich mit rauben nährt, *ravissant, qui vit de rapine.*

Rapparees, f. Raperies.

Rápped, f. To rap.

Rápper, einer, der schlägt, *qui frappe.*

*Rápper, ein großer schwur, große lüge, *grand serment; grand mensonge.*

Rápping, das starke klopfen, 2c. *l'action de fraper, &c.* f. To rap.

Rápport, gleichheit, verwandschaft, verhältniß, *rapport.*

Rápsody, f. Rhapsody.

Rápt, eine entzükkung, *extase.*

Rápt, rapt úp, entzükt, *ravi.*

To rápt, entzükken, hinreissen, *ravir.*

Rápting, entzükkend, *ravissant.*

Rápture, die gewaltsame wegnemung, entfürung; die entzükkung; ein einfall, oder die hitze eines poeten; die schnelligkeit, geschwindigkeit, *ravissement; extase; verve, saillie; rapidité.*

*Ráptured, entzükt, *ravi.*

Rápturous, entzükkend, wundersam, anmutig, *ravissant.*

Ràre, *a.* rar, seltsam, das selten geschicht; ungemein, das selten anzutreffen ist; vortreflich, kunstreich, köstlich, kostbar; gut, treflich; dünne, nicht dichte; einzeln, *rare; bon; qui n'est pas compact; unique, solitaire.*

Ràre *adv.* sehr, überaus, vortreflich, *fort, parfaitement.* Rare good, überaus herrlich, *très bon.*

Ràree, *e. g.* a ràre shew, eine rarität, oder ein seltsames spielwerk, das die Savoyer 2c den leuten um geld zu weisen herum tragen, *curiosité.*

Rarefáction, die dünnemachung, verdünnung, *rarefaction.*

Ràrefiable, das sich verdünnen läßt, *qui se peut rarifier.*

To ràrefy, etwas dünne machen, dünne werden, *rarefier; se rarefier.*

Ràrefy'd, dünne gemacht, *rarefié.*

Ràrefying, die dünnemachung, das dünnemachen, *rarefaction, l'action de rarefier.*

Ràrely, selten, seltsam; überaus vortreflich, *rarement; parfaitement.* Rarely well, überaus wohl, *fort bien.*

Ràreness, die seltenheit, seltsamkeit, die sonderbare, ungemeinne weise, *rareté, singularité.*

To ràrify, &c. f. To rarefy.

Ràrity, die seltenheit; eine rarität, ein kostbares, seltsames, ungemeines ding; die dünne eines dünnen oder dünngemachten dinges, *rareté.*

Ràsberry, ràspis-berry, himbeer, hindbeer, holbeer, *framboise.* Ràsberry-ale, himbeerbier, *de l'ale framboisée.* Ràsberry-tree, ràsberry-bush, eine himbeerstaude, *framboisier.* To give any thing a taste of rasberries, etwas mit himbeeren anmachen, *framboiser quelque chose.*

Ràscal, ein galgenvogel, schelm, böser bube, *coquin, belitre.* A ràscal-deer, ein magerer hirsch, *un cerf maigre.*

Rascàlion, ein lumpenkerl, weggeworfener kerl, *homme vile, homme de racaille.*

Rascàlity, das lumpengesindel, der pöbel, *racaille.*

Ràscally, *a.* schelmisch, nichtswert, *de coquin; de néant.* The rascally sort of people, das lumpengesinde, *la canaille.*

Ràscally, wie ein galgenvogel, schelm, schelmischer weise, *en coquin.*

To ràse, &c. f. To raze, &c.

Ràsh, unbesonnen, unbedachtsam, unvorsichtig, verwegen, vermessen, sich übereilend, *temeraire.* Rash-headed, verwegen, der einen hitzigen kopf hat, der sich übereilt, *temeraire, qui a la tête chaude.*

Rash, s. satin, atlas; ein ausschlag am leibe, *satin; gale.* s. auch Ratch.

Rasher, eine dünne schnitte spek, rc. *tranche.*

Rashly, unbesonnener weise, unbedachtsam, verwegen, *temerairement.*

Rashness, die verwegenheit, tollkünheit, unbesonnenheit; übereilung, *temerité; précipitation.*

Rasing, s. Razing.

Rasor, ein schermesser, *rasoir.*

Rasp, eine raspel, holzfeile, *rape.* s. auch Rasberry.

Rasp-house, ein raspelhaus, raspelkammer, art von zuchthaus (in Holland,) *maison de correction pour hommes (en Hollande.)*

To rasp, etwas raspeln, schaben, abschaben, *râper.*

Raspatory, eine barbierfeile, splitteriche knochen abzufeilen, *raspatoir.*

Raspberry, &c. s. rasberry, &c.

Rasped, geraspelt, rc. *râpé.*

Rasping, das raspeln, schaben, *l'action de râper.*

Raspis, raspis-berry, s. Rasberry.

Raspis-tree, raspis-bush; s. Rasberry-tree.

Rasure, die auskrazzung, auslöschung; das abschaben, abkrazzen, *rature; l'action de raturer.*

Rat, eine ratte; ein betrunkner, der des nachts herum schwärmt und auf die wache gesezt wird, *rat; homme yvre, qui rode la nuit, et qui est mis au corps de garde.* *I smell a rat, ich vermute, befürchte etwas, ich habe einen argwon, *je me defie.* Rat-bane, weisses rattenpulver, hüttenrauch, *mort-aux-rats.* Rat-tail, rattenschwanz, ein pferd, das kein haar auf dem schwanz hat; einer, der haare wie schindelnägel oder binsen auf dem kopfe hat, *cheval, qui a la queüe chauve; homme, dont les cheveux sont comme les joncs.* Rat-trap, eine ratten- oder mäusefalle, *ratiére.* Rat-catcher, ein rattenfänger, *attrapeur de rats.*

Ratable, rateable, *adj.* gleich, gleichgeltend, *égal, proportionné.*

Ratably, rateally, rateably, *adv.* in gleichen teilen, gleich, nach gleichheit, *également, en égales portions.*

Ratafia, ratafia; art von abgezogenem brandewein, *ratafia.*

Ratan, rattan, ein dünnes oder schwaches spanisches rörchen, *petite canne.*

Ratch, rash, der ausheber in einer schlaguhr, wenn die uhr schlagen soll, *levier dans une horloge sonnante.*

Rate, der preis, wert; die schäzzung der eßwaaren, rc.; die taxe, auflage, die steuer, schazzung; die ordnung, reihe, grösse; die proportion; die art, weise, *prix; taux; taxe; rang; proportion; maniére.* Corn is at a great rate, it bears (yields) a great rate, das korn ist sehr teuer, man verkauft es sehr teuer, *le blé est fort cher, le blé se vend fort cher.* To drink at a great rate, unmässig trinken, *boire excessivement.* At an extravagant rate, verschwenderisch, verschwenderischer weise, *prodigalement.* To lend money at the rate of five per cent, geld auf fünf von hundert ausleihen, *prêter de l'argent au denier vingt, ou à cinq pour cent.* I bought it at the rate of twenty shillings a yard, ich hab es um zwanzig schillinge die elle gekauft, *je l'ai acheté à raison de quatre écus la verge.* At this rate, auf diese weise, also; auf solche art, wenn es also beschaffen ist, *sur ce pié; à ce compte.* At the old rate, at the usual rate, wie vorhin, wie es pflegt zu gehen, *à l'ordinaire, comme à l'ordinaire.* You talk at a high rate, ihr redet von grossen sachen, ihr redet hochmütig, *vous parlez bien haut.* Rate-tythe, der zehende, den man für das vieh zalen muß, welches man in einem kirchspiele kein völliges jahr gehabt hat, *certaine dime, qu'on paye pour les bestiaux.* A ship of war of the first rate, ein kriegsschif vom ersten rang, *vaisseau de guerre de premier rang.*

To rate, etwas schäzzen, anschlagen, den preis eines dinges sagen, bestimmen; einen schäzzen, ihm eine schazzung auflegen; einen mit worten strafen, ausschelten, ausmachen, ihm einen verweis geben, *estimer, priser; cotiser; censurer, reprimander.*

Rateable, s. Ratable.

Rated, geschäzt, rc. *taxé, &c.*

Rateen, eine art wollen zeuges, *ratine.*

Rater, ein schäzzer, schazherr, *estimateur.*

Rath, ein hügel, *colline.*

Rath, rathe, früzeitig, *précoce.* A rath egg, ein weiches ei, das man hinunter schlukken kan, *un oeuf mollet.*

Rath, *adv.* frühzeitig, *prématurement.*

Rather, vielmehr, lieber, *plûtôt.* To have rather, lieber wollen, *aimer mieux.*

Ratification, die bekräftigung, bestätigung, gutheissung, *ratification.*

Ratifier, der, das bekräftiget, gut heisset, *qui ratifie.*

To ratify, etwas bekräftigen, bestätigen, genemigen, gutheissen, *ratifier.*

Ratify'd, bekräftiget, rc. *ratifié.*

Ratifying die bekräftigung, das bekräftigen, rc. *ratification, l'action de ratifier.*

Ratin, ratine, s. Rateen.

Rating, die schäzzung, das schäzzen, das ausfilzen, bestrafen, rc. *estimation, l'action d'estimer, de reprimander, &c.* s. auch Raiting.

Ratio, verhältniß, *proportion.*

Ratiocinable, was durch vernünftiges verfaren, überdenken, geschieht, *qui se fait par ratiocination, par raisonnement.*

To ratiocinate, schlüssen, schlüsse machen, *ratiociner.*

Ratiocination, ein vernunftschluß, das räsonniren oder das vernünftige reden von etwas, *ratiocination.*

Ratiocinative, zum räsonniren gehörig; schliessend, *où l'on employe le raisonnement, de ratiocination.*

Ration, die razion, oder mundkost des tages, für einen soldaten, matrosen, rc. *ration.*

Rational, vernünftig; darinnen wiz oder verstand ist; ebenmäßig, gleichmäßig, nach dem ebenmaße gerichtet; verständig, wizzig, *raisonnable; raisonné; rationel; sensé.*

Rationale, eine gründliche erklärung; das brustschildchen des hohenpriesters im alten testament, *explication raisonnée; rational.*

Rationalist, der in allen dingen die vernunft zur regel und richtschnur annimmt, *qui fait la raison la regle et le juge en toute chose.*

Rationality, die kraft, vernünftig zu denken, das vernünftig sein, *la faculté de raisonner; qualité d'être raisonnable.*

Rationally, vernünftig, verständig, *raisonnablement.*

Rationalness, das vernünftig sein, vernünftiger zustand, *état d'être raisonnable.*

Ratlings, s. Rattlings, unter Rattling.

Ratsbane, s. unter Rat.

Rattail, s. unter Rat.

Ratteen, s. Rateen.

Rattle, eine rolle, klapper, kinderklapper; geplapper, geplärr; plapperer, *sonnette, hochet; caquet; caqueteur.* A cock's rattle, die roten läppchen eines hanes, *la barbe d'un coq.* Rattle-snake, eine klapperschlange, eine amerikanische schlange, die etliche klappern im schwanze hat, und ein geklapper damit macht, wenn sie fortkreucht, *un serpent à sonnette.* Rattle-heads klapperköpfe, (ein schimpflicher name, den man zur zeit des königs

nigs Carl I. den royalisten gegeben hat,) *têtes à sonnette.* A rattle-headed fellow, ein närrischer kerl, *un étourdi.*

To ráttle, klappern, prasseln, rasseln, rollen, ein geklapper oder geprassel machen; heischer reden, ein geräusch im halse machen, röcheln (wie ein sterbender;) einen ausschelten, ausmachen, ausfilzen; plappern, *faire du bruit; râler; gronder; caqueter.* To rattle it, geschwind plappern, *parler vîte.* To rattle a great oath, einen grossen schwur tun, *faire un grand serment.* I heard it rattle down the stairs, ich habe es hören die treppe hinunter rasseln, oder fallen mit einem grossen geprassel, *je l'ai entendu tomber en bas les degrez avec grand bruit.* To rattle away, verscheuchen, verjagen, *épouvanter, chasser en donnant l'épouvante.*

Ráttling, das geklapper, geprassel: das rasseln einer kutsche; das gepränge der worte; das heischre geräusch in eines sterbenden halse; das ausschelten, ausfilzen, *bruit; brouissement; pompe; râlement; l'action de gronder.* Rattlings, die kleinen querstrikchen an der seite eines schiffes, die wie die sprossen einer leiter gemacht sind, *enflêcheures, figules.*

Ráttoon, ein amerikanischer fuchs, *renard d'Amerique.*

Rávage, die verheerung, verwüstung, plünderung, der raub, *ravage.*

To rávage, verheeren, verwüsten, plündern, rauben, *ravager.*

Rávaged, verheeret, 2c. *ravagé.*

Rávager, s. verheererin, *qui ravage.*

Rávaging, die verheerung, plünderung, das verwüsten, 2c. *ravage, l'action de ravager.*

Raucity, heiserkeit, *raucité, rudesse.*

To rave, aberwizzig, oder nicht wohl bei sinnen sein; irre reden, fantasiren, rasen, *rever.* To rave upon a thing, auf etwas ganz rasend sein, ganz vernarrt sein, *être fou d'une chose.*

To rável, etwas wikkeln, verwikkeln; sich verwikkeln, verwirren, *embarrasser; s'embarrasser, s'intriguer, s'embrouiller.* To ravel something over loosely, geschwind über etwas hinfaren, es nicht genau überdenken, *considerer superficiellement une chose, la toucher légérement.* To ravel out, sich fasen; zerfasen; austriebeln, *s'efiler, efiler.*

Rávelin, ein ravelin, ein bollwerk vor einem tore, *ravelin.*

Rávelled, verwikkelt, 2c. *embarrassé, &c.*

Rávelling, die verwikkelung, das verwikkeln, *l'action d'embarrasser.*

Ràven, ein rabe, *corbeau.*

To ràven, rauben, *ravir.* s. auch To ravin.

Rávening, das rauben, der raub, *rapine.*

Rávenous, raubgierig, raubsüchtig; fräßig, der geizig isset, *rapace; goulu.*

Rávenously, raubgierig, raubsüchtig; fräßig, geizig, wie ein vielfraß, *avec rapacité; goulument.*

Rávenousness, raubgierde, raubsucht, fräßigkeit, *rapacité.*

† Ràught, ist ein altes imperfektum und partizipium vom verbo to reach, *c'est un vieux préterit du verbe* to reach.

Rávin, raub, beute, *rapine.*

To rávin, etwas geizig essen, fressen, begierig verschlingen, hinunterschlukken, *manger goulument, engloutir.*

Ráviner, ein fraß, vielfraß, füllwanst, *gouliafre, glouton.*

Ráving, der aberwiz, das aberwizzige reden, *reverie, l'action de rever.*

A ràving fancy, eine tolle, törichte funtasei, *une folle imagination.*

Rávingly, im aberwiz; aus zerstreuung, da man sich selbst vergißt, *par reverie; par distraction.*

To rávish, etwas rauben, entfüren, mit gewalt wegnemen, wegfüren; eine schänden, notzüchtigen; einen mit etwas sehr belustigen, bewegen, einnemen; ihn zum höchsten erfreuen, in verwunderung sezzen, *ravir; violer; ravir.*

Rávished, geraubt; genotzüchtiget, 2c. *ravi; violée.* To be ravished with love, vor liebe brennen, heftig verliebt sein, *brûler d'amour, être eperdument amoureux.*

Rávisher, ein entfürer, räuber; ein schänder, notzüchtiger, *ravisseur; qui viole une fille ou femme.*

Rávishing, die entfürung; die schändung, notzüchtigung, das entfüren, 2c. *l'action de ravir, de violer.*

Rávishing, *a.* wundersam, anmutig, *ravissant.*

Rávishment, die entzükkung vor grosser freude, 2c.; entfürung eines frauenzimmers; die schändung; notzüchtigung, der notzwang, *ravissement; violation.*

Rávissant wolf, ein wolf, der eben über den raub herfällt (in der wappenkunst,) *loup ravissant,* (*t. de blason.*)

Ràunge, &c. s. Range, &c.

Ràw, roh, ungekocht; unverdauet; roh, unbereitet, nicht gewaschen noch gefärbet; neu; unwissend, roh, unerfaren; kalt und feucht; wund, da die haut ab ist, versehrt, *cru; neuf; ignorant, rude, sans expérience; froid et humide; blessé.* To have a raw stomach, einen bösen magen haben, *avoir des indigestions.* A ràw-bon'd fellow, ein starker, aber doch sehr magerer kerl, *un puissant corps, qui n'est pas chargé de graisse.*

* Ràw-head, and bloody bones, ein scheusal, ein gespenst, kobolt, *épouvantail, loup-garou.*

Ràwly, roh; unwissend; neulich, neuerlich, *d'une manière cruë; rudement; dernièrement.*

Ràwness, die unverdaulichkeit, härte; die unerfarenheit, tummheit; strenge witterung oder kälte, *crudité; faute d'experience; rude, froid.* Rawness of the weather, die kälte und feuchte, oder die rauhigkeit des wetters, *tems gris.*

Rày, ein stral, strich; eine roche, (ein meerfisch;) trespen, lülch; ein goldblätchen, *rais, raïon; raye; ivraïe; feuille d'or.* Rày-cloth, tuch, das noch nicht gefärbt worden ist, *du drap, qui n'est point teint.* s. auch Array.

To rày, streifen, streifig machen, *raïer.* To ràv out, stralen, stralen werfen, *raïonner.*

Ràyle, ein täucherchen, *râle.*

Ràymi, or yntip raymi, das sonnenfest der alten Peruaner, *la fête des Perouans à l'honneur du soleil.*

Ràze, ein kornmaaß, das jezzo nicht mehr gebraucht wird; ein durchstrich, die auskrazzung, *sorte de mesure de blé autrefois en usage; raye, rature.* Raze of ginger, s. unter Rate.

To ràze, etwas niederreissen, abbrechen, schleifen, zerstören; (die haut) aufrizzen, schärfen, streifen, obenhin berüren; vertilgen, *raser; extirper.* To raze out, auskrazzen, auslöschen, *rayer.*

Ràzed, zerstöret, geschleift, 2c. *rasé.* s. To raze.

Ràzers, die hauzäne (oder das gewere) eines wilden schweines, *defenses de sanglier.*

Ràzing, die niederreissung, das schleifen, 2c. *l'action de raser.* Razing out, s. Rasure.

Ràzor, s. Rasor. Razors, s. Razers. Ràzor-fish, ein kleiner fisch, eines fingers groß, *certain petit poisson, grand comme le doigt.*

Ràzourable, scherbar, das man barbiren oder scheren kan, *qu'on peut raser.*

Ràzure, s. Rasure.

Rea cess, wiederkunft, zurükkunft, *retour.*

Rèach, die erreichung, berürung, die gegend oder der umfang, darinne man etwas erreichen kan, die weite,

die

die ein schuß haben kan, ein schuß; die fähigkeit; die gewalt, macht; ein tük, listiger anschlag, eine list, arglist; die bemühung oder bewegung zum brechen; die weite oder breite des armes eines flusses zwischen zweien spizzen landes, oder die weite zwischen zweien vorgebürgen am meere, *atteinte, portée; capacité; pouvoir; finesse; effort pour vomir; largeur d'un bras de riviere entre deux points.* It is out of my reach, ich kan es nicht erreichen, ich kan nicht hinreichen, *cela n'est pas à la portée de mon bras.* Reach of thought, das hineinsehen, oder die scharffinnigkeit eines durchdringenden verstandes, *pénétration d'ésprit.* A man of deep reach, ein listiger, verschlagener mann, einer, der mit heimlichen anschlägen umgehet, *un fin homme, un homme, qui a de l'intrigue.*

To rèach, reichen, geben; etwas erreichen, berüren, treffen, gleich kommen, darzu kommen, dahin reichen; einen einholen, erreichen; an einen ort kommen, gelangen, ankommen; einem etwas langen, geben; einen, oder etwas verstehen, begreifen; etwas angehen, antreffen; etwas in sich begreifen; reichen, geben, sich erstrekken, *présenter; atteindre; attraper; parvenir; tendre, donner; comprendre; concerner; regner, s'étendre.* I cannot reach the price of it, es ist zu teuer für mich, ich kan nicht so viel geld darauf wenden, *c'est trop pour moi, je ne saurois y mettre tant d'argent.* To reach to vomit, sich bemühen zu vomiren *faire des efforts pour vomir.* To reach at or after a thing, nach etwas greifen, streben, *tâcher d'attraper quelque chose.* To reach into futurity, in die zukunft eindringen, in die zukunft hinein sehen, *pénétrer l'avenir, le futur.* This reaches of him, dieses trift bei ihm ein, das trift ihn, *ceci est verifié en lui, l'attrape.*

Rèached, erreichet, ꝛc. *atteint, &c.*

Rèaching, das erreichen, ꝛc. *l'action d'atteindre, &c.*

Rèachless, nachlässig, träge, das man nicht erreichen kan, *negligent; qu'on ne peut attraper.*

To reáct, entgegen wirken, *agir reciproquement.*

Re-áction, eine gegenwirkung, *reaction.*

† Rèad, reade, ein ratschlag, rat; sage, gemeine sage, *conseil; commun dire.*

Réad, ist das imperf. von to read.

Rèad, gelesen, *leu.* A read man, a wéll-read man, ein wohlbelesener, gelehrter mann, der viel gelesen hat, *un homme, qui a beaucoup leu, de bonne lecture.*

To read, etwas lesen; über etwas lesen, oder öffentlich lehren; etwas erraten, mutmassen, merken; lernen, *lire; faire des leçons; deviner; apprendre.* To read about, nach der ordnung oder reihe lesen, *lire tour à tour.* To read again, to read over again, etwas wieder überlegen, noch einmal lesen, *relire.* Read on, leset fort, *continuez de lire.* To read out (alloud,) laut lesen, *lire tout-haut.* To read out, to read all, etwas ganz durchlesen, *lire d'un bout a l'autre.* To read over, etwas durchlesen, *parcourir, lire tout.* To read a woman, eine frau, ein weibsbild auslernen, *aprofondir une femme, savoir toutes ses intrigues.*

Readéption, die wiedererlangung, *recouvrement.*

Rèader, ein lektor; leser; bestellter leser; ein professor, lehrer, der über etwas lieset; der, die gern lieset, *lecteur; professeur; liseur, euse.*

Rèadership, amt eines lektors oder lesers, *office de lecteur.*

Réadier, readiest, ist der komparat. und superlat. von ready.

Rèadily, fertig, geschwind; ganz gern, williglich, mit freuden; auswendig, *promtement; de bon coeur, avec joye; par coeur.*

Rèadiness, die fertigkeit, hurtigkeit, geschwindigkeit; die fertigkeit des kopfes oder geistes; leichtigkeit, *promtitude; facilité.* To set in (a) readiness, etwas fertig machen, zubereiten, *préparer.* To be in a readiness, fertig sein, bereit sein, *être prêt.*

Rèading, f. das lesen, ꝛc. f. To read, das lesen oder lehren eines professors; die zeit solches lesens oder lehrens, *lecture, l'action de lire, &c.; leçon; le tems des leçons.* A man of no reading, ein unbelesener mann, der nicht viel gelesen hat, *un homme, qui n'est pas versé dans les auteurs.* Rèading-desk, ein pult in der kirche für die bücher, *lutrin.* Readings, lesearten, verschiedene lesearten, *variantes.*

The rèading part, was das lesen betrift, *ce qui regarde la lecture.*

To readjóurn, abermal vorladen, zitiren, *reajourner.*

Readjóurned, wieder vorgeladen, *reajourné.*

Readjóurning, eine neue zitazion, vorladung, *reajournement, l'action de reajourner.*

Readmission, eine neue oder zweite zulassung, einlassung, *seconde admission.*

To readmit, einen von neuem wieder zu sich lassen, einlassen, zu sich kommen lassen, *admettre de nouveau.*

Readmitted, von neuem wieder zugelassen, hineingelassen, *admis de nouveau.*

To readórn, von neuem zieren, schmükken, *orner de nouveau.*

Réady, *a.* fertig, bereit, gerüstet, in der bereitschaft; willig, bereit; fertig, angezogen, geschikt; behend, hurtig, fertig, geschwind, *prêt; disposé, porté; habillé, promt; habile.* Ready at hand, bereit, bei der hand, in bereitschaft, zugegen, in der nähe, *tout prêt, à la main.* Ready money, baares geld, *argent bas.* This it a ready way to honour, dies ist ein gerader, richtiger ganz kurzer weg, zu ehren zu kommen, *c'est une bonne voye, (c'est la voye plus courte) pour parvenir aux honneurs.* Now so many mischiefs are ready to light upon our heads, jezund, da wir so viel gefar zu fürchten haben, da uns so viel unglük über den hals kommen will, *maintenant que nous sommes menacés de tant de dangers.* To make or get ready, zurecht machen, *préparer.*

Réady, *adv.* (an statt already,) allbereit; schon; sogleich, *promptement.* Rooms to let ready furnished, meublirte stuben, die zu vermieten sind, *chambres à louer toutes garnies.*

† Réady, f. baares geld, baarschaft, *argent bas; de l'argent.*

Reafán, war der name der königlichen standarte der Dännemarker, als England unter ihrer botmäßigkeit war, *c'étoit le nom de l'etendart des Danois, du tems que l'Angleterre leur étoit soumise.*

Reaffirmance, wiederholte bekräftigung, neue bestätigung, *affirmation réiterée, ou faite de nouveau.*

Re-afforested, daraus man wieder einen forst oder wald gemacht hat, *que l'on a derechef erigé en forêt.*

Reaks, *f. e. g.* to play reaks, sich trozzig, hochmütig erzeigen, ein wildes wesen haben, anfangen, ein lärmen, grosses wesen machen, alles verwirren, *faire l'insolent, faire le diable à quatre.*

Rèal, *a.* würklich, warhaftig, rechtschaffen, gewiß, das in der tat, in dem werke selbsten also ist, *réel.* Real estate, ein liegendes gut, liegende güter, *biens immeubles.*

Rèal f. ein real, (eine spanische silbermünze,) *réale.*

Rèalgar, réagar, f. hüttenrauch, gelber arsenik, *realgar, espèce d'arsenic rouge.*

Reality, die würklichkeit, sache, die kein blosser schein ist, warhaftigkeit, gewißheit, warheit, tat selbst; die aufrichtigkeit, redlichkeit, *réalité; sincérité.* I cannot apprehend what reality there is in greatness, ich kan mir nicht einbilden, was die hohe würde sonderliches in sich hat, *je ne puis pas comprendre ce que la grandeur a de réel.*

Rèa-

Rèalize, *v. a.* etwas zur würklichkeit, würklich machen, oder zur wesenheit bringen; seine aktien, briefe, oder auch geld, gegen ländereien und grundstükken verhandeln, *réaliser.*

Rèalizing, *s.* das würklich machen, 2c. *l'action de réaliser.*

Rèally, würklich, in der tat; warlich in der tat, warhaftig, gewißlich, fürwar, *réellement; vrayment.* Why really, je, meinet treu! *ah! ma fois.*

Realm, das königreich; reich, regierung, *royaume; regne.*

Rèam, ein rieß (oder zwanzig buch) papier, *rame.*

To reánimate, auferwekken, etwas wiederum beseelen, wieder lebendig machen, wieder beleben, aufmuntern, herz machen, *ranimer, ressusciter.*

Reánimated, wiederum beseelet, 2c. *ranimé, &c.*

To reannéx, wieder verbinden, *joindre de nouveau, rejoindre.*

To rèap, etwas erndten, einerndten, schneiden; sammeln, einsammeln, *moissonner; recueillir.* The benefit you shall reap by it, der nuzzen, den ihr davon haben werdet, *le profit, que vous en retirerez.*

Rèaped, eingeerndet, 2c. *moissonné, &c.*

Rèaper, ein schnitter, erndter, in, *moissonneur, euse.*

Reaping, das erndten, 2c. *l'action de moissonner. &c.* Reaping time, die erndte, erndtezeit, *moisson.* Reaping-sicle, eine sichel, *faucille.* Reaping-hook, eine sense, *faux.*

Rèar, (rear-guard) der hinterhalt, der nachzug eines kriegsheeres; die lezte klasse, oder stelle, *arrière garde; la derniere classe ou place.* You are in the rear, ihr kommt zulezt, *vous êtes le dernier.* Rear-admiral, der schaut bei nacht, der über die lezte ordnung einer schifarmade befel hat, *contre-admiral.* Rèar-egg, *s.* A rath egg. Rèar-mouse, *s.* Bat.

† Rèar, *adj.* roh, halb gesotten oder gebraten; bald, frühzeitig, *cru; tôt.*

To rèar, etwas in die höhe sezzen, aufrichten, aufsezzen; (ein kind 2c.) auferziehen; sich erheben, hervor scheinen; richten, *eriger, dresser; elever; s'elever; diriger.* The tower began to rear a head of great heigt, der turn begunte sehr hoch auszusehen, *la tour commença à s'elever d'une grande hauteur.* To rear up, in die höhe sezzen, aufsezzen, aufrichten, in die höhe bauen; (ein kind 2c.) auferziehen; einem aufhelfen, ihn in guten wohlstand bringen, *lever, eriger, elever, nourrir; faire la fortune à.* To rear himself up, sich aufhelfen, sich in guten wolstand, in reichtum und ansehen sezzen, *s'elever, faire sa fortune.* To rèar a boar, ein wildes schwein auftreiben, aus dem lager jagen, *lancer un sanglier, ou le faire sortir de la bauge.* A horse that rears, or rears himself up, ein pferd, das sich aufbäumt, *un cheval, qui se cabre.* The horse rears an end, das pferd bäumt sich so hoch, daß es rüklings stürzen wird, *le cheval se cabre tant, quil tombera à la renverse.*

Rèared, in die höhe gesezt, aufgesezt, 2c. *elevé, &c.*

Rèaring, das aufrichten, aufsezzen, 2c. *l'action d'elever.*

Rearmouse, *s.* Bat, oder Reremouse.

Rearward, *s.* der nachzug; schwanz, *arrière-garde; queuë.* You are in the rearward of the fashion, ihr seid der lezte, der die mode mitmacht, *vous êtes le dernier, qui suit la mode.*

To reascénd, wieder hinaufsteigen, oder klettern, oder hinauf gehen; etwas wieder besteigen, wieder darauf steigen, *remonter.*

Rèasie, &c. *s.* Lacy, &c.

Reason, die vernunft, der verstand; ein grund, beweis, beweistum; die ursache; betrachtung, ansehung, ansehen; billig, recht, die billigkeit, was billig oder recht ist; die pflicht, schuldigkeit; die maaß, verhältniß, *raison; proportion.* To speak reason, verständig, vernünftig reden; recht haben, *parler en homme de bon sens; avoir raison.* It is but reason, es ist nicht anders als billig, vernünftig, *il est bien juste, raisonnable.* In reason, mit recht, von rechtswegen, *avec raison.* To have reason on his side, recht haben, *avoir raison.* By reason of, von wegen, *à cause de.* By reason, by reason that, dieweil, darum, weil, *parce que.* To bring one to reason, einen zu chor treiben, zwingen, bändigen, *ranger (mettre) quelqu'un à la raison.* That's all the reason in the world, es ist nicht mehr als billig, *il n'y a rien de plus juste.* As reason was, wie es denn auch billig war, *comme de raison.* A thing contrary to reason, which is against, beyond, out of all reason, eine ungereimte, unbillige sache, die wider recht und vernunft ist, *une chose déraisonable, qui est contre tout droit et raison.* Good reason to, and good reason, mit gutem rechte und fug, es ist nicht mehr als billig, *avec droit, avec raison.* To do one reason, einen befriedigen, zufrieden stellen, *faire raison à quelqu'un.*

To rèason, räsoniren, von etwas vernünftig reden, schliessen, vernunftschlüsse machen; nachdenken; einwendung machen; genaue untersuchungen anstellen, untersuchen; von, oder wider etwas disputiren, *raisonner; disputer.* To reason with himself, bei sich denken, nachdenken, überlegen, *méditer, songer profondement à quelque chose.* Reason with the fellow, before you punish him, redet doch erst ernstlich, vernünftig mit dem kerl, ehe ihr ihn straft, *raisonnez avec cet homme, avant que vous le punissiez.*

Rèasonable, vernünftig, verständig; billig, recht, der billigkeit gemäß, rechtmäßig, der die billigkeit liebet; mäßig, leidlich; geziemend, gebührlich, das sich gehöret, *raisonnable.*

Rèasonableness, die vernunft; vernunftmäßigkeit; die billigkeit, gebür, *raison; acord avec la raison; équité, justice.*

Rèasonably, rechtmäßig, billig, nach billigkeit; ziemlich, nur mäßig, *raisonnablement; passablement.*

Rèasoned, vernünftig geschlossen, geredt; vernünftig untersucht, gründlich, *raisonné.*

Rèasoner, *s.* schwäzzer, plauderer, der räsoniret, *raisonneur.*

Rèasoning, ein vernunftschluß, das räsoniren, 2c. *raisonnement, l'action de raisonner, &c.*

Rèasonless, vernunft- oder sinnlos, unvernünftig, *sans raison, irraisonnable.*

To re-assémble, sich wieder versammeln, wieder zusammen kommen; wieder sammeln, *se rassembler; rassembler.*

Re-assémbled, wieder versammelt, *rassemblé.*

To reassért, wieder behaupten, aufs neue behaupten, *maintenir de nouveau.*

To reassúme, etwas wieder nemen, von neuem annemen, *reprendre.*

Reassúmed, wieder genommen oder angenommen, *repris.*

Reassúming, das wiedernemen, 2c. *l'action de reprendre.*

Reassúmption, das wiederannemen, *l'action de reprendre.*

To reassúre, von furcht befreien, mut einsprechen, aufrichten, *rassurer.*

Rèasy, reasty, *s.* Lazy.

Rèate, eine art schilf, *sorte d'algue.*

Reattáchment, von neuem vorgenommene verhaftirung, pfandung, *saisie, faite de nouveau.*

To rèave, rauben; wegnemen, *priver; ôter.*

Rebap-

Rebaptizàtion, rebáptizing, die wiedertaufe, das wiedertaufen, *l'action de rebâtiser, rebâtisation*

To rebáptize, einen wieder taufen, *rebâtiser.*

Rebáptized, wieder getauft, *rebâtisé.*

Rebàte, die aushölung einer säule, *canelure.* s. auch Rebatement.

To rebàte, etwas aushölen, mit aushölungen zieren; stumpf machen; dämpfen, hemmen, mindern, einen (den hochmut) legen; von einer summe abziehen, *caneler; emousser; rabatre.*

Rebàted, ausgehölet, ꝛc. *canelé, &c.* Coats of arms rebated, eines jüngern sones wapen, ein wapenschild, das durch eine angenommene figur von des erstgebornen schild unterschieden ist, *armes brisées.*

Rebàtement, die minderung der figuren; die balken oder angenommenen figuren in eines jüngern bruders wapen; der abzug, abbruch, die nachlassung; die erniedrigung, demütigung; aushölung einer säule, *diminution de figures; brisure; rabais, rabaissement; canelure.*

Rebàting, das aushölen, ꝛc. *l'action de caneler, &c.* s. To rebate und Rebatement.

Rebéc, eine stokgeige, ein musikalisches instrument mit drei seiten; † eine alte frau, *rebec; † une vieille.*

Rébel, ein rebelle, aufrürer, meutmacher, *un rebelle.*

To rebél, von seinem oberherrn abfallen, aufrürisch werden, sich widersezzen, einen aufrur erwekken, *se rebeller.*

Rebéller, ein rebelle, der rebellirt, *rebelle, qui se rebelle.*

Rebélling, aufrur, aufstand, das rebelliren, ꝛc. *rebellion, l'action de se rebeller.*

Rebéllion, aufrur, meutmacherei, der aufwand, *rebellion.*

Rebéllious, aufrürisch; das auf einem aufrur zielet; ungehorsam, unbändig, halsstarrig, *rebelle; qui rend à rebellion, desobeïssant.*

Rebélliously, rebellischer, aufrürischer weise, als rebelle, *en rebelle.*

Rebélliousness, rebellisches, aufrürisches wesen, *humeur rebelle.*

To rebéllow, *v. n.* widerblökken, widerbrüllen, *donner l'éco d'un beuglement ou rugissement.*

Reboàtion, der wiederhall eines gebrülles, *éco, retentissement d'un rugissement ou d'un beuglement.*

Rebound, das zurükspringen, das zurükprellen, *rebondissement.*

To rebound, zurükprellen, zurükspringen; zurükprellend machen, zurük werfen, *rebondir, faire rebondir.*

Rebounded, das zurük gesprungen ist, ꝛc. *rebondi, &c.*

Rebounding, s. s. Rebound.

Rebuff, die verstossung, schimpfliche abweisung, versagung, abschlägige antwort; zurükwerfung, *rebufade, rebut; l'action de rejetter, de faire rebondir.*

To rebuff, zurük werfen; zurük prellen oder schmeissen; abweisen, *rejetter; faire rebondir; donner la rebufade.*

Rebuild, etwas wieder bauen, aufbauen, *rebâtir.*

Rebuilding, das wiederbauen, *l'action de rebâtir.*

Rebuilt, wieder aufgebauet, *rebâti.*

Rebùkable, tadelnswert, *digne de reprimende.*

Rebùke, ein verweis, filz, auspuzzer; schmiß, stoß, *reprimende; coup.*

To rebùke, etwas, oder einen mit worten strafen, schelten, ausmachen, *reprendre, reprimendre.* The devil rebukes sin, p. ein dieb bestraft den andern, *le renard prêche aux poules.*

Rebùked, bestraft, ꝛc. *repris.*

Rebùkeful, scheltend, strafend, hart, scharf, *aigre, rude.*

Rebùkefully, mit harten, rauhen, scharfen worten, mit scheltworten, *rudement, avec aigreur.*

Rebùker, der, die strafet, schilt, einen verweis giebt, *celui, celle, qui reprend.*

Rebùking, die bestrafung, das bestrafen, ꝛc. *l'action de reprendre, &c.*

A rebùking letter, ein scheltwort, *une lettre reprimende.*

Rèbus, eine art eines sinnbildes, eine art von rätseln, mit buchstaben oder ziffern, ein bild, das statt eines namens stehet, ein gedicht, u. d. g. da statt gewisser worte bilder dafür gemalet sind, *rebus.*

† To rebút, sich wegbegeben, zurük ziehen, *se retirer.*

Rebútter, antwort auf eine wiederholte gegenantwort, *replique à des dupliques.*

To recàll, einen zurükrufen, zurükberufen, zurükfordern; wiederrufen, *rapeller, revoquer.* To recall to mind. s. To call to mind.

Recàll, wiederruf; zurükberufung, *revocation; rapel;* *l'action de rapeller.* 'Tis past recall, man kan es nicht wieder zurüknemen, es ist geschehen, gesagt, *on ne le peut rapeller, il est fait, il est dit.*

Recálled, zurükberufen, ꝛc. *rapellé, &c.*

Recàlling, die zurükforderung, zurükberufung aus dem elende, das zurükberufen, *rapel, l'action de rapeller.*

To recánt, etwas wiederrufen; einen wiederuf tun, *retracter; se retracter.*

Recantàtion, der wiederruf, das wiederrufen, *retractation, l'action de se retracter.*

Recánted, wiederrufen, *retracté.*

Recánter, wiederrufer, der etwas wiederruft, *qui retracte.*

Recánting, der wiederruf, das wiederrufen, *retractation, l'action de retracter.*

To recapácitate, wieder fähig machen, *rendre capable de nouveau.*

To recapítulate, etwas kürzlich in seiner summe wiederholen, *recapituler*

Recapitulated, kürzlich in seiner summe wiederholet, *recapitulé.*

Recapitulàtion, kürzliche, summarische wiederholung, *recapitulation.*

Recapitulatory, *adj.* wiederholend, zur wiederholung, *de recapitulation.*

To recárry, wieder zurükbringen, *raporter.*

To recède, zurük weichen, zurük oder hinter sich gehen; nachlassen, abgehen, *reculer; se retirer; se relâcher, se desister.*

Recèipt, ein rezept, eine vorgeschriebene arznei; zolkammer, zollhaus; empfangenes geld, die einhebung der gelder; der empfang, annemung, die empfangung, empfängniß oder aufnemung; ein rezepisse, schein, eine quittung, *recette; reception; recepisse.*

Recèit, s. Receipt.

Recèivable, das man nimmt, gültig, annemlich; zulässig, *recevable.*

To recèive, etwas empfangen, bekommen; nemen, aufnemen, annemen; einheben; einen in oder zu etwas aufnemen; etwas als gültig annemen; (einer meinung) beifallen, leiden, *recevoir; souffrir.* To receive a great loss, einen grossen schaden (verlust) leiden, *faire une grande perte.* To receive stoln things, gestolene sachen in sein haus aufnemen, darinne verbergen, beherbergen, *receler quelque vol.*

Recèived, empfangen, ꝛc. *receu, &c.*

Recèivedness, allgemeine annemung, *reception generale.*

Recèiver, ein einnemer, eintreiber, der, die etwas empfängt, annimmt; heler, der, die etwas gestolenes aufhebet, beherberget, der etwas empfängt, geniest:

ein rezipient, vorlegglas; der rezipient in einer luftpumpe, *receveur; recelleur; cuse; qui reçoit; recipient.*

Receiving, der empfang, die annemung, aufnemung, das empfangen, bekommen; fähigkeit, ꝛc. *recette, reception, l'action de recevoir; capacité, &c.*

To recèlebrate, von neuem feiern, wieder feiern, *célébrer de nouveau ou une seconde fois.*

Récency, die neuheit, anfang, *nouveauté, commencement.*

Recénsion, erzälung; musterung, das durchgehen, *enumeration; revue; dénombrement.*

Récent, frisch, neu, *recent.*

Récently, neulich, unlängst, frisch, *recemment.*

Recéntness, neuheit, das noch neu oder frisch sein, *nouveauté; qualité d'être recent.*

Recéptacle, ein ort, etwas zu verwaren, darein man etwas nemen oder empfangen kan, ein behältniß; sammelplaz, aufenthalt, zuflucht, ein schlupfwinkel, raubnest, *receptacle.*

† Recéptary, was man angenommen hat, *ce qu'on a reçu.*

Receptibility, die möglichkeit, etwas an- oder einzunemen, *possibilité de recevoir.*

Recéption, die empfahung, aufnemung eines gastes; aufname, bewillkommung; wiedererlangung, wiedererobezung, *reception; recouvrement.* Reception into grace, begnadigung, *pardon, grace.* A common reception, allgemein angenommene meinung, *opinion commune.*

Recéptive, fähig, geschikt oder bequem zu empfangen, das empfangen kan, *capable de recevoir, propre à recevoir.*

Recéptive, ein sammelplaz, versammlungsort, aufenthalt, *receptacle.*

Récеptory, allgemein, *commun, populair.*

Recéss, die zurükweichung, der abtritt, abzug, die entfernung an einen abgelegenen ort; einsamkeit; ein einsamer, abgelegener ort; nachlaß, *retraite; remission.* The most secret recesses of our souls, das allerinnerste, das verborgne unsers herzens, *les replis des nos ames.* The recéss of the british parliament, die erlassung oder das auseinandergeben des engelländischen parlaments, *la levée ou la separation du parlement Britanique.* The recess of an imperial diet, die reichstagsschlüsse, reichsabschied, *les conclusions d'une diète l'empire, recez de l'empire.*

Recéssion, s. das weichen, *l'action de ceder.*

To rechànge, wieder ändern, *changer une seconde fois.*

Rechànge, aufwechsel von einem unbezalten wechselbrief; segel oder rundholz, das im vorrat mitgefürt wird, *rechange.*

To rechàrge, dagegen beschuldigen; noch einmal laden; zu wiederholten malen angreifen, immer wieder angreifen, *charger en revenche; recharger.*

Rechàrge, nochmalige ladung (eines gewehrs) *recharge.*

Rechéat, das stossen in das jägerhorn, daß die hunde die verlohrne fährte wiedersuchen sollen, *l'action der corner requête.*

Réchless, &c. s. Retchless.

To recidivate, *v. n.* wieder in vorige krankheit fallen; wieder in vorige sünde fallen, *recidiver.*

Recidivàtion, das umschlagen in einer krankheit, eine wiederkommende krankheit; rükfall, *recidive; rechûte.*

Recidivous, der immer wieder krank wird; der immer wieder in vorige sünde fällt, *sujet aux rechûtes, aux recidives.*

Récipe, ein rezept, auffaz einer arznei, eine vorgeschriebene arznei, *recipé.*

Recipient, ein rezipient, vorlegglas, eine vorlage; der empfängt, empfindet, *recipient; qui reçoit, qui sent.*

Reciprocal, beiderseitig; wechselsweise; gleichgültig, gleich vielsagend, umgewechselt, abgewechselt, eines für der gegen das andere, das wechselsweise gegen einem andern ist, *reciproque.* A pronoun reciprocal, ein pronomen reziprokum, *un pronom reciproque.* Reciprocal proportion, ist, wenn in vier zalen das vierte glied so viel grösser ist, als das andere, als das dritte grösser ist, als das erste, und umgekehrt, *proportion reciproque.*

Reciprocally, von beiden teilen, wechselsweise, eines gegen den andern, einander, *reciproquement.*

Reciprocalness, der wechsel, das wieder zurük geben, *reciprocation.* Reciprocalness of an injury, das wiederbeleidigen oder schimpfen, *retour d'injure.*

To reciprocate, machen, daß etwas wieder zurükschlägt oder zurükfällt; wieder ein gleiches tun, erwiedern, *reflechir; reciproquer.*

Reciprocàtion, wechsel, abwechselung, *reciprocation.* A reciprocàtion of love, eine gegenliebe, da beide einander lieben, eine vergeltung der liebe oder freundschaft, *un amour reciproque, retour ou reciprocation d'amour.*

Recision, die abschneidung, aufhebung, *l'action de couper.*

Recital, die erzälung, wiederholung, *recit; repetition.*

Recitàtion, die erzälung, rezitirung, herlesung; wiederholung, *recit, l'action de reciter; repetition.*

A récitative, récitativo (music,) ein rezitativ; erzälung, *recitatif; recit.*

Recite, s. Recital.

To recite, etwas rezitiren, etwas hersagen, vorsagen, auswendig sagen, aussagen; etwas erzälen; wiederholen, *reciter; repeter.*

Recited, rezitiret, erzälet, *recité.*

Reciter, s. der, oder die etwas rezitiret; erzäler, *celui, ou celle, qui recite; reciteur.*

Reciting, die rezitirung, erzälung, das rezitiren, ꝛc. *l'action de reciter.*

* To réck, sorgen, sorge tragen, sich bekümmern; besorgt sein; achten, *avoir soin; se soucer; estimer.* He reck'd neither god nor devil, er fragt weder nach Gott, noch nach dem teufel etwas, *il ne se soucie ni de Dieu, ni du diable.* It recks me not, darnach frage ich nichts, *je ne m'en soucie pas.* I reck her not, ich frage viel nach ihr, *sa peau me sente guère.*

Réckless, unbesorgt, sorglos, nachläßig, *sans souci, nonchalant.*

Récklessness, sorglosigkeit, nachläßigkeit, *nonchalance, negligence, indolence.*

To réckon, etwas rechnen, ausrechnen, anrechnen; etwas oder einen achten, halten, schäzzen; glauben, meinen, dafür halten; sich die rechnung machen, vermeinen, des vorhabens sein, *compter; mettre en compte, estimer; croire, penser, faire état, faire dessein.* I reckon little of it, ich achte es nicht sonderlich, ich mache mir keine grosse hofnung davon, *je m'en promets peu de chose.* To réckon up, zusammen rechnen, ausrechnen; erzälen, *compter.* To reckon upon, sich auf etwas verlassen, sich darnach richten, dessen versichert sein, daß man sich darauf verlassen dürfte; seine rechnung auf etwas machen, sich darauf spizzen, *faire son compte, s'asseurer; compter sur quelque chose, s'y attendre.*

Réckoned, gerechnet, ausgerechnet, ꝛc. *compté, &c.*

Réckoner, ein rechner, der, die rechnet, ausrechnet, *celui, celle, qui compte.*

Réckoning, die rechnung, das rechnen ꝛc. die zeche, ürte; die zeit einer schwangern frau, wie lange sie zu rechnen hat; die achtung, schäzzung, das ansehen, urteil, das urteilen, *compte, l'action de compter, &c. écot; terme d'une femme enceinte; estime.* Even reckonings make long friends, p. gute rechnung erhält gute freunde, *les bons comptes font les bons amis.* To come to a reckoning with one, mit einem rechnen, *compter avec quelqu'un.* To pay the reckoning, die rechnung bezalen, *payer le compte.*

compte. He makes no reckoning of it, er hält nichts davon, er achtet es nicht, er rechnet es für nichts, er fragt nichts darnach, *il n'en fait aucun compte.* We make more reckoning of our liberty then of our friendship, wir achten unsere freiheit höher als eure freundschaft, wir ziehen sie derselben vor, *nous préferons nôtre liberté à nôtre amitié.* The same reckoning is to be made of clothing, eben also muß man von der kleidung urteilen, *il en faut juger de même du vêtement.* She is near her reckoning, sie wird bald in die wochen kommen, *elle est prête à accoucher.* After-reckoning, eine neue reche, *surérot.* Off-reckoning, die abrechnung, bezalung des rükständigen, *decompte.*

To reclàim, einen närrischen oder einen verdorbenen menschen wieder auf den rechten weg bringen, zur besserung seines lebens bringen, einen zum gehorsam bringen, abhalten; bändigen, zämen, zam machen; einer sache sich widersezzen, derselben widersprechen; (den jagtvogel) lokken, zurük rufen; sich bessern, sein leben bessern, ändern, *reduire, reformer; dompter; s'opposer à, reclamer, contredire; reclamer; se corriger.*

Reclàimed, wieder auf den rechten weg gebracht, 2c. *corrigé, &c.*

Reclàiming, das bringen auf den rechten weg, 2c. *l'action de corriger, &c.*

Reclàimless, unbändig, der sich nicht bessern will, der sich den lastern ganz ergeben hat, *incorrigible, abandonné.*

Reclinàtion, das reklimiren einer sonnenuhr, die auf einer fläche beschrieben wird, und unter einem grössern oder kleinern winkel, als die polhöhe beträgt, gegen norden reklimirt ist, *l'action de recliner.*

Recline, lenend, *se reposant sur, reclinant.*

To recline, v. a. zu etwas neigen; aufleuen, sich lenen, neigen, *pancher; se reposer sur, recliner.*

To reclòse, wieder zusperren, *fermer une seconde fois.*

To reclùde, aufschliessen, öfnen, *ouvrir.*

Reclùse, a. eingeschlossen, eingesperrt; einsam, *enfermé; en reclus.*

Recluse, s. ein einsiedler, ein mönch; eine nonne; ein stubenhüter, hüterin, *un reclus, e.*

Recoagulàtion, das wiedergeliefern, das wieder zusammen faren oder anschiessen, *coagulation seconde, figement second.*

Recógnisance, recógnizance, ein schriftliches bekänntniß oder verschreibung vor gericht; das wiedererkennen; unterscheidung, unterscheidungszeichen, *reconnoissance; distinction.* Recognisance of assize, die erkundigung oder das urteil der zwölf geschwornen auf einem landtage, *le jugement de douze jurez.*

To recognise, v. a. etwas erkennen, wiedererkennen; untersuchen, wieder untersuchen, noch einmal oder wiederum untersuchen, *reconnoître; examiner ou reconnoître une seconde fois.*

Recognisée, derjenige, welchem ein schriftliches bekänntniß vor gericht oder ein schein gemacht wird, *celui, à qui l'on passe une reconnoissance.*

Recógnisour, der einen solchen schriftlichen schein von sich giebt, ausstellt, *celui, qui a passé une reconnoissance.*

Recognition, das bekänntniß, erkänntniß; erkänntniß oder die erkänntlichkeit; die übersehung, erkundigung kundschaft; erkänntniß, *reconnoissance, ressentiment; revuë, examen; connoissance.*

Recógnitours, die zwölf geschworne auf einem landtage, *les douze jurez de la cour des assises.*

Recógnizance, s. Recognisance.

Recógnizer, s. Recognisour.

Recòil, das widerstossen eines stüks, das zurükprellen, ein zurüksprung, *recul.*

To recòil, widerstossen, zurükspringen, zurükprellen; weichen, zurükweichen, zurük oder hinter sich gehen, *reculer.* ¶ To recoil of (from) his promise, sein wort nicht halten wollen, *se dedire de sa promesse.* His arguments recoil against him, seine eigne beweistümer sind wider ihn, *ses preuves sont contre lui.*

Recòiling, das widerstossen, 2c. *recul, l'action de reculer, &c.*

To recòin money, das geld wieder von neuem ummünzen, umprägen, *renouveller la monnoye.*

Recòinage, s. Recoining.

Recòined, von neuem wieder gemünzt, umgemünzt, *frappé de nouveau.*

Recòining, das ummünzen des geldes, *renouvellement de la monnoye.*

Récollect, s. Recollects.

To recolléct himself, sich erholen, in sich selbst gehen, in sich schlagen; sich besinnen, wieder an etwas gedenken; sich (aus einem schrekken) wieder erholen; wieder sammeln, *se recueiller, rentrer dans soi même; rapeller sa memoire; se remettre de; recueillir.*

Recolléction, die erholung, die abwendung der gedanken von äusserlichen dingen; kürzliche, summarische wiederholung; das wiederbesinnen auf etwas, erneuerung im gedächtniß, *recueillement, recollection; recapitulation; retablissement dans la memoire.*

Récollects, eine art der franziskanermönche, *recolets.*

To recómfort, wieder aufrichten, trösten; erquikken, *eriger ou consoler de nouveau; soulager, recréer.*

To récommence, etwas von neuem wieder anfangen, wieder erneuern, *recommencer.*

Récommenced, von neuem wieder angefangen, *recommencé.*

To recomménd, einem einen empfelen, befelen, *recommander.* A book that recommends it self, ein buch, das sich selbst lobt oder beliebt macht, *un livre, qui se rend recommandable par soi même.* If you will recommend yourself to the esteem of men, wenn ihr euch unter den leuten ein ansehen machen, in ansehen bringen wollet, *si vous voulez gagner l'estime du monde.*

Recomméndable, löblich, lobenswert, anpreisenswürdig, *recommendable.*

Recommendàtion, die anbefelung, empfelung, fürbitte, anpreisung, *recommandation.*

Recomméndative, recomméndatory, anbefelend, empfelend, anpreisend, *qui recommande.* A recommendatory letter, ein rekommendation- oder empfelungsschreiben, *une lettre de faveur, de recommandation.*

Recomménded, anbefolen, *recommandé.*

Recomménder, s. der, oder die einem etwas empfielt, anpreiset, verlobet, *celui, ou celle, qui recommande.*

To recommit, wieder verhaftiren, *remettre en prison.*

To recompáct, wieder zusammenfügen, *rejoindre.*

Récompence, récompense, der lon, die belonung; die vergeltung, die ersezzung, einbringung, erstattung, verbesserung des schadens, *recompense.*

Recompensàtion, s. Compensation.

To récompense, etwas belonen, vergelten, verschulden; etwas ersezzen, wieder einbringen, erstatten, *recompenser.*

Récompensed, belont, vergolten, 2c. *recompensé.*

Récompenser, ein vergelter, der, die belonet, vergilt, 2c. *celui, celle, qui recompense.*

Récompensing, die belonung, vergeltung, das belonen, 2c. *l'action de recompenser.*

Recompilement, neue zusammenlesung oder verfertigung, *nouvelle, compilation.*

To recompóse, wieder beruhigen, besänftigen, befriedigen; wieder zusammensezzen: (in der drukkerei) wieder auffsezzen, aufs neue aussezzen, *appaiser, tranquilliser, calmer de nouveau; composer de nouveau; recomposer.*

Recomposition, neue zusammensezzung, wiederherstellung, *composition réiterée, rétablissement.*

To reconcile, einen mit einem andern wieder versönen, vereinbaren, vereinigen, vergleichen; zwei dinge, die nicht mit einander überein zu kommen scheinen, vergleichen, vereinigen, daß sie wol zusammen stimmen, *reconcilier; concilier.* He could not reconcile himself to do it, er hat sich noch niemals darzu bequemen können, *il ne put jamais s'y resoudre.*

Death reconciles all things, der tod legt alles bei, *la mort rajuste toutes choses.*

Reconcileable, versönlich; vereinbarlich; das sich vergleichen läßt, *reconciliable; que l'on peut concilier.*

Reconcileableness, vereinigung, vereinbarung; versönlichkeit, *conciliation, possibilité de concilier; humeur reconciliable.*

Reconciled, versönt, rc. *réconcilié, &c.* He cannot be reconciled with tobacco, er kan den tobak nicht vertragen, *il ne sauroit souffrir le tabac.*

Reconcilement, die versönung, aussönung, *raccommodement, reconciliation.*

Reconciler, versöner; der vereint, ein vergleicher, der, die vergleichet, *reconciliateur, qui concile; conciliateur, trice.*

Reconciliation, die versönung; vergleichung; vereinigung, *reconciliation; raccommodement, réunion, conciliation.*

Reconciling, die versönung, das versönen, rc. *l'action de reconcilier, &c.*

To recondénse, wieder verdikken, *condenser de nouveau.*

* Recóndite, verborgen, unerforschlich, *caché; impénétrable.*

Recónditory, vorratskammer, niederlage, *magazin.*

To reconduct, einen wiederum herumfüren, heimbegleiten, *reconduire.*

Recondúcted, wieder heimgefürt, *reconduit.*

To reconjòin, wieder vereinigen, *rejoindre.*

To reconnoitre, rekognosciren; (auf der see) genau erkennen, unterscheiden, *reconnoître.*

To recónquer, wieder erobern, *reconquerir.*

To recónsecrate, wieder weihen, einweihen, aufs neue weihen, *sacrer ou dedier de nouveau.*

To reconvène, wieder zusammen kommen, sich wieder versammeln, *s'assembler de nouveau.*

Reconvéntion, gegenklage, *reconvention.*

To reconvèy, wieder zurük füren oder bringen, *ramener.*

Record, rècord, eine akte oder öffentliche handlung, die in einem gerichtsbuche eingeschrieben stehet; ein zeugniß, ein unverwerfliches, bewärtes zeugniß, *acte public enregistré; témoignage authentique.* A court of record, eine registratur oder kanzleistube, *greffe.* 'Tis upon record, es stehet im gerichtsbuche (in der registratur) eingeschrieben; es wird in den geschichten erzälet, gedacht, wir lesen, *cela est enregistré; l'histoire rapporte.* The records of the tower, die archiven von England, die im schlosse zu Londen verwaret werden, *les archives d'Angleterre.* Records of time, die geschichte, *l'histoire.*

To recòrd, etwas registriren, aufzeichnen, in ein gerichtsbuch einschreiben, einzeichnen; feiern, rümen, *enregîtrer; célébrer.* The record a thing in history, etwas mit unter die geschichte stellen, schreiben, aufzeichnen, *mettre une chose dans l'histoire.*

† Recordátion, das angedenken; erinnerung, erwänung, *memoire; commemoration.*

Recorded, registriret, aufgezeichnet, rc. *enregistré, &c.* Your name shall be recorded in my works, ich will eures namens in meinen werken gedenken, meldung tun, *je ferai mention de vous dans mes ouvrages.*

Recòrder, ein gerichtsschreiber, stadtschreiber; ein beisizzer eines bürgermeisters; eine (grosse) flöte, *greffier; juge assesseur; flûte.* The office of recorder, der stadtschreiberdienst, *office de greffier.*

To recoúch, sich wieder niederlegen, *se recoucher.*

To recover, etwas wieder erlangen, wieder bekommen, wieder finden, wieder erobern; (seines erlittenen schadens) wieder beikommen, oder sich erhalen; einem wieder gesund oder stark machen, ihm wieder helfen; einen (aus einer onmacht) wieder zu sich selbst bringen; wieder zu sich selbst kommen, sich wieder erholen; von einer krankheit genesen, sich wieder erholen; wieder einbringen; retten, *recouvrir; reparer; refaire, remettre, faire revenir; revenir à soi; relever d'une maladie, se retablir; refaire une perte, sauver.* He recovered the wood, er erreichte das holz, den wald, *il gagna la fôret.* To recover a thing to one's memory, einem wieder an etwas erinnern, *faire souvenir quelqu'un d'une chose.*

* To recóver a hare, einen hasen wieder auftreiben, *relancer un lièvre.*

Recóverable, das man wieder erlangen kan; der wiedergenesen kan, *recouvrable; qui peut guerir, qui peut relever.*

Recóvered, wieder erlangt, rc. *recouvré, &c.*

Recóvering, die wiedererfindung, wiederbekommung, das wiedererlangen, rc. *l'action de recouvrir, &c.*

Recóvery, die wiedererfindung, wiederlangung, wiedereroberung; die erhaltung einer schuld vor gericht; das recht behalten vor gericht wegen einer sache, darüber gestritten worden ist; genesung von einer krankheit; ein mittel, sich wieder zu erholen, *recouvrement; remede, ressource.* 'Tis a thing past recovery, es ist dieser sache nicht mehr zu helfen, es ist aus damit, *c'en est fait.*

To recoúnt, etwas erzälen, *raconter.* To recount his money, sein geld noch einmal überzälen, *recompter son argent une seconde fois.*

Recoùnted, erzälet, *raconté.*

Recoùntment, erzälung, *recit, conte.*

Recoùred, s. Recovered.

Recoùrse, die zuflucht; der lauf, durchgang; die wiederkunft; zurükkunft; der zulauf an einem orte; zutritt, *recours; passage; retour; concours; accès.*

Recoýl, &c. s. Recoil, &c.

* Recreant, *s.* und *a.* ein feiger, verzagter mensch; ein abgefallener vom christlichen glauben; falsch; untreu, *un lâche, poltron; apostat; perfide.*

Recreantise, die verzagtheit, *poltronnerie, lâcheté.*

To recreate, einen erquikken, erfrischen, belustigen, ergözzen, lustig, frölich machen, *recréer, divertir, rejouir.*

Recreated, erquikket, erlustiget, *recréé; diverti, rejoui.*

Recreation, die erquikkung, ergözung, belustigung, lust, erlustigung, kurzweil, zeitvertreib, *recreation, passetems, divertissement.*

Recreative, erquikkend, belustigend, ergözzend, *récréatif.*

Recreativeness, das erquikkende an einem dinge, vergnügung, *qualité recréative.*

Recredentials, eine antwort auf das kredenzschreiben oder vollmachtsbrief eines abgesandten, *lettres de recreance.*

Recrement, auswurf, schlakken, schaum; ein oft destillirter liqueur; der saft, den die natur in den glandeln absondert, *ordure, écume; liqueur plusieurs fois destillé; suc, que les glandes poussent.*

Recre-

Recreméntal, recrementítious, dik, schlakkigt, grob, schlecht, *epais, plein d'ordure, ou d'écume; gros, chetif.*

To recríminate, widerschelten, gegenvorwürfe machen, dagegen beschuldigen, *recriminer.*

Recriminàtion, das widerschelten, gegenbeschuldigung, *recrimination.*

Recriminàtor, der eine gegenbeschuldigung macht, der gegenvorwürfe macht, *qui recrimine.*

Recrudéscence, das wieder aufbrechen einer wunde, *l'action de se rouvrir.*

Recrudéscent, wieder aufbrechend, wieder böse oder schlimm werdend, *qui se rouvre.*

Recrúit, die ergänzung der kriegstruppen; rekrut, neugeworbener soldat; neuer vorrat an lebensmitteln, *recruë; un soldat de recrüe; nouvelles provisions.*

To recrúit, etwas wieder ergänzen, rekrutiren, wieder kompletiren, anfüllen, erfüllen, füllen, stärken, verstärken, *recruter, remplir, renforcer.* To recruit the fire, holz oder kolen auf das feuer legen, *mettre du bois ou du charbon au feu.* To recruit himself, sich erquikken, sich erholen, seine kräfte stärken, *se rafraichir, se refaire, refaire, reparer ses forces.* To recruit in a country, rekruten aus einem lande holen, *recruter dans un païs.*

Recrúited, wieder ergänzet, &c. *recruté, &c.*

Recrúiting, die ergänzung, das ergänzen, &c. *l'action de recruter, &c.*

Réctangle, das gerade ekken oder rechte winkel hat, eine figur mit geraden ekken, *rectangle.*

Réctangle, ein rechter winkel, *un rectangle.*

Rectángular, das gerade ekken hat, rechtwinkelicht, winkelrecht, *rectangle, rectangulaire.*

Rectángularly, rechtwinklicht, *en rectangle.*

Réctanguled, s. Rectangular.

Réctifiable, verbesserlich, das sich zurecht bringen läst, *qui se peut rectifier.*

Rectificàtion, verbesserung; erhöhung, wiederholtes destilliren; die erfindung einer geraden linie, die einer krummen gleich ist, *rectification; invention d'une ligne droite, qui egale une courbée.*

Réctifier, der, die da verbessert, ändert; ein instrument, das zeigt, wie man ein schif wieder auf den rechten weg oder lauf bringen soll, *celui, celle, qui rectifie; instrument qui montre à redresser la fausse course d'un navire.*

To réctify, etwas verbessern, ändern; zurecht bringen, einen spiritus rektifiziren, erhöhen, oder von den wässerichten teilen durch die distillation scheiden, *rectifier, redresser, corriger.* I cannot rectifie his misbelief, ich kan ihn nicht von seinem irrtum bringen, *je ne saurois le faire revenir de son erreur.* You have rectify'd my thoughts as to that, ihr habt mich in diesem stükke besser berichtet, mir aus meinem irrtum geholfen, *vous m'avez heureusement deromé à cet egard.*

Réctify'd, verbessert, rektifiziret, *rectifié, &c.*

Réctifying, die verbesserung, änderung, rektifizirung, das verbessern, &c. *rectification; l'action de rectifier, &c.*

Rectilineal, rectilinear, rectilineous, von geraden linien, das gerade linien hat, *rectiligne, dont les lignes sont droites.*

Réctitude, réctitry, die gerade oder richtigkeit eines richtigen oder geraden dinges; die billigkeit, gerechtigkeit; aufrichtigkeit, redlichkeit; gerechtigkeit, *rectitude, droiture, équité; sincérité; justice.*

Réctor, herr, beherrscher, regent; rektor einer universität oder eines jesuiterkollegii; ein rektor, vorsteher, haupt eines kollegii oder einer schule; ein pfarrer, prediger eines kirchspiels, *recteur; curé, ministre.*

Rectòrial, einem rektor oder pfarrherrn zugehörig, *qui appartient à un recteur, ou à un curé.*

Réctorship, das amt eines rektors oder vorstehers, *rectorat.*

Réctory, eine pfarre, ein pfarrdienst; eine pfarrkirche mit allen ihren gerechtigkeiten, *paroisse; eglise paroissiale avec tous ses droits.*

Recubàtion, das lenen, *l'action de s'appuyer.*

Recúle, s. Recoil.

*Recúmbency, recúmbence, recúmbentness, die vorsicht, das vertrauen, das man zu etwas hat; stüzze; ruhe; lager, *confiance; appui; repos; couche.*

Recúmbent, *a.* der sich auf oder an etwas lenet, auf etwas ruhet, auf einen vertrauet, *qui s'appuye, qui se repose.*

*A recumbéntibus, ein grosser schlag, streich, *un grand coup.*

To recúperate, etwas wiederfinden, wiederbekommen, erlangen, erhalten, erobern, *recouvrer.*

Recuperàtion, die wiederfindung, wiederbekommung, wiedererlangung, *recouvrement.*

Recúperatory, zur wiedererlangung dienlich, zur wiederbekommung gehörig, *qui sert à recouvrer.*

To recúr, wiederkommen, zurükkommen, zurüklaufen, seine zuflucht zu etwas nemen, *revenir, recourir à.*

To recúre, wieder heilen, heilen, wieder aufhelfen; sich erholen, *guerir, relever; se recuperer.*

Recúre, die genesung; wiedererlangung; hülfe, *guerison; recouvrement; recourse.*

Recúrrence, recúrrency, recúrrentness, wiederkunft, zurükkehr, *retour.*

Recúrrent, zurüklaufend, wiederkommend, öfter, *revenant, recurrent.*

Recúrrents, (recúrrent verses,) verse, die sich eben zurük, von dem lezten buchstaben an, wie von dem allerersten, lesen lassen, *vers, qui se lisent de même à rebours que tout droit, en commençant par la derniére lettre.*

Recúrsion, das zurüklaufen, die wiederkunft, *retour.*

Recurvation, recúrvedness, recúrvity, die rükwärtsbeugung, krümmung rükwärts, *courbure à reculons, detour, anfractuosité.*

Recúrvous, krumm, rükwärts gebogen, *courbé, tortu.*

Recúsancy, die weigerung zur kirche zu gehen; die weigerung, *non-conformité; refus.*

Recúsant, ein sektirer, sonderlich aber ein katolik, der nicht zur kirche gehen will; der sich in etwas weigert, *un sectaire, et sur tout un papiste; qui refuse.*

To recúse, einen richter ausschlagen, nicht annemen wollen; sich eines dinges weigern, *recuser; refuser.*

Recussion, das zurükwerfen, *l'action de jetter en arriére.*

Réd, *a.* rot, *rouge.* Réd-herrings, geräucherte häringe, pikkelhäringe, pikinge, *harengs forets.* Réd deer, ein hirsch, *bête fauve, des bêtes fauves.* A witches red book, die rolle dererjenigen, die sich dem teufel mit ihrem blute unterschreiben, *la rouge liste.* *The red-letter-tribe, red-letter-men, ein alter schimpflicher zuname für die katoliken, *Papistes.* Réd-hot, feuerrot, *tout rouge.* Crimson-red, karmesinrot, *rouge cramoisi.* Réd-coat, ein rotrok, d. i. ein soldat, *habit rouge, c. à. d. un soldat.* Réd-lead, s. Minium. Réd-wing, ist ein vogel, der rote flügel hat, *un oiseau, qui a les ailes rouges.* Réd berried, das rote beeren hat, *qui a de rouges baies.* Réd-streak, ein roter apfel (mit roten strichen,) *rouget.* Réd streak (cider,) äpfelwein, der von dergleichen roten äpfeln gemacht ist, *cidre de rouget.* Réd-faced, der ein rotes gesicht oder rote wangen hat, *haut en couleur, rougeaud.* Réd fleck'd eyes, rote augen, *de yeux rouges.* Réd-hair'd, rothärig, ein rotkopf, *rousseau.* Réd-tail, réd start, ein rotschwänzchen, *rouge-queuë.* Robin-réd breast, ein rotbrüstchen, rotkehlchen, rotkröpfchen, *rouge gorge.* Red-fustian, roter wein, oportowein, *vin rouge, vin rouge d'Oporto.* Red gums s. unter Gum. Réd-rag, (aus spötterei) die zunge, *la langue, (t. de mépris.* Réd shank eine wilde ente; *bergschotte, *canard sauvage; *Ecossois montagnard.*

To make or grow réd, rot anstreichen, färben, erröten, rot werden, *rougir, rendre ou devenir rouge.*

Réd, s. die röte, die rote farbe; eine rote schminke, *couleur rouge; rouge.*

A nátural réd, natürliche röte der wangen, *vermillon.*

To redárgue, widerlegen, *refuter.*

To rédden, etwas rot machen, rot färben; räuchern, wie die häringe; rot werden, *rougir.*

Réddish, rötlicht; schiele, *rougeâtre.*

Réddishness, die röte, rötliche farbe, *rouge, couleur rougeâtre.*

Reddítion, die wiedergebung, wiedergabe, übergabe, wiederabtretung, *reddition, restitution.*

Rédditive, zur wiedergabe gehörig; eine antwort gebend, *qui regarde la reddition; qui donne une réponse.*

Réddle, s. Ruddle.

† Réde, rat, anschlag, *avis, conseil.*

† To réde, raten, den rat geben, *aviser, conseiller.*

To redeém, etwas wieder einlösen, wieder kaufen, wieder an sich kaufen; einen loskaufen, erlösen, befreien, erretten; wieder einbringen, wieder gut machen, vergelten, *racheter, degager, rançonner, retirer; faire une compensation, reparer, recompenser.* To redeem time, die verlorne zeit wieder einbringen, *racheter le tems.*

Redeémable, das man lösen kan, *rachetable.*

Redeémables, güter, ꝛc. da man sich den wiederkauf bedungen hat, *terres, &c. venduës à faculté de rachat.*

Redeémableness, das wiederkäuflich, das wieder einlösbar sein, *qualité d'être rachetable.*

Redeémed, gelöset, erlöset, ꝛc. *racheté, degagé, retiré.*

Redeémer, der erlöser; erretter, befreier, *redempteur liberateur.*

Redeéming, die lösung, wiederkaufung, erlösung, das lösen, ꝛc. *redemption, l'action de racheter, &c.*

To re-deliver, *v. a.* wieder befreien, erlösen, erretten, wieder ausliefern, *delivrer une seconde fois; restituer.*

Re-deliverance, wiederloslassung, wiederfreigebung, befreiung, *delivrance, restitution.*

Re-delívered, wiederum von neuem befreiet, errettet, erlöset; wieder ausgeliefert, *delivré derechef; restitué.*

Re-delivery, s. die wiederbefreiung, das wiedergeben, *restitution.*

To redemánd, etwas wieder fodern, wieder begeren, *redemander.*

Redemánded, wieder gefodert, ꝛc. *redemandé.*

Redémption, die lösung, wiederkaufung; die erlösung, errettung, befreiung, *rachat; redemption.* A power of redemption, das recht der wiedereinlösung eines entfremdeten stammgutes, eines entfremdeten lehngutes wiedereinlösungsrecht, *retrait lignager.* Redemption of captivity, orden, der die christensklaven von den ungläubigen loskauft, *ordre de la merci.*

Redémptory, zur loskaufung, zum lösegeld gehörig, *de redemption, de rançon.*

*Rédevable, verpflichtet, verbunden, schuldig, *redevable.*

Redíntegrate, s. Redintegrated.

To redíntegrate, etwas wieder ergänzen, von neuem wieder anfangen, wieder aufrichten, wieder in den vorigen, völligen stand sezzen, wieder erneuern, *recommencer, retablir, renouveller.*

Redíntegrated, von neuem wieder angefangen, erneuert, ꝛc. *recommencé, &c.*

Redintegrátion, die ergänzung, wiedereinsezzung in völligen stand, erneuerung; wiederherstellung, *retablissement, renouvellement; reduction.*

Rédness, die röte, *rougeur.*

Rédolence, rédolency, angenemer geruch, *bonne odeur.*

Rédolent, riechend, wolriechend, *odorant.*

To redoúble, etwas verdoppeln, vermeren; wiederholen; sich vermeren, *redoubler.* His feaver redoubles upon him, das fieber greift ihn stärker an, *sa fiévre lui redouble.*

Redoúbled, verdoppelt, ꝛc. *redoublé.*

Redoúbling, die verdoppelung, vermerung, das verdoppeln, ꝛc. *redoublement, l'action de redoubler.*

Redoúbt, eine redoute, (eine gattung von schanzen,) *redoute.*

*To redoúbt, einen fürchten, *redouter.*

Redoúbtable, furchbar, schreklich, fürchterlich, *redoutable.*

*Redoúbted, gefürchtet, furchtbar, schreklich, *redouté, redoutable.*

To redoúnd, überflüßig sein; einem nuzbar oder einträglich sein; auf einen kommen, fallen, zurükprellen, ihn treffen, *redonder; revenir; retomber, rejaillir.*

Redréssless, das man nicht bessern kan, dem nicht zu helfen ist, *sans reformation, à quoi l'on ne remédie point.*

Redréss, eine verbesserung, besserung, hülfe, abschaffung; ein anspruch an einen, zuflucht, *reformation; recours.*

To redréss, etwas bessern, verbessern, helfen, zu rechte bringen, *redresser, reformer.* To redress grievances, die mißbräuche abschaffen, *reformer les abus.* To redress a stag, den tükken eines hirschen steuren, *defaire les ruses du cerf.* To redress himself, sich selbst helfen, sich selbst zu seinem rechte verhelfen, *se faire justice à soi même.*

Redréssed, gebessert, verbessert, geholfen, ꝛc. *redressé, &c.*

Redrésser, ein verbesserer, in, *reformateur, trice.*

Redréssing, die verbesserung, besserung, abschaffung, das bessern, ꝛc. *reformation, l'action de redresser, &c.*

Redréssive, hülfreich, helfend, *secourant, qui donne secours.*

To redsear, sich brökkeln, krümeln, *s'emier.*

Redúbbers, redúbbours, die da gestolenes tuch kaufen und es wieder verkaufen, nachdem sie demselben eine andere gestalt oder farbe gegeben haben, *ceux, qui achetent du drap, qui a été volé, et qui le revendent aprés lui avoir donné une autre forme ou couleur.*

To redúce, wieder zurük bringen; wieder herstellen; auflösen; etwas (einem) bringen; (einen ort) erobern, unter seine gewalt bringen, *ramener; reduire.* To reduce into pouder, pulvern, zu pulver stoßen, *reduire en poudre.* To reduce foreign measures to our own, ausländisches maaß zu unsers landes maaß reduziren, resolviren, *reduire les mésures etrangeres aux nôtres.*

To redúce one to his former health, einem zur erlangung seiner gesundheit verhelfen, einem kranken wieder aufhelfen, *rendre la santé à quelqu'un, le remettre.* To reduce something, etwas verringern, heruntersezzen, *diminuer, baisser.*

Redúceable, s. Reducible.

Redúced, gebracht, geraten, ꝛc. *reduit, &c.*

Redúcement, s. Reducing.

Redúcer, der bring, verwandelt, ꝛc. *qui reduit, &c.*

Redúcible, das man reduziren oder bringen kan, verwandelbar, ꝛc. *reductible, &c.*

Redú-

Redùciblenefs, verwandelbarkeit, *qualité d'être reductible.*

Redùcing, redùction, das einrichten eines gliedes; die auflösung (in der algebra;) dürftiger zustand; die reduzirung, resolvirung, bringung, eroberung; das bringen, 2c. *reduction; l'action de reduire, &c.* Redùction descending, verwandelung einer grössern sorte geldes oder gewichts in eine kleinere, z. e. taler in groschen, *reduction descendante, p. e. des livres en sous.* Redùction ascending, verwandelung der kleinern sorte in die grössere, z. e. der groschen in taler, *reduction ascendante, p. e. des sous en livres.*

Redùctive, reduzirend, zurükbringend; das vermindert werden kan; das zur verwandlung hilft, auflösendes mittel, *reductif.*

Redùctively, in die kürze gezogen; wenn man es reduziret; als eine folge, *par reduction; quand on reduit la chose; par consequence.* 'This in fubftance and reductively this, dessen inhalt ist kürzlich dieser, *en voici la fubftance.*

Redùndance, redùndancy, redùndantnefs, der überfluß, übermaß, *redondance.*

Redùndant, überflüßig, weitläuftig, *redondant.*

Redùndantly, im überfluß, reichlich, *avec redondance.*

To redùplicate, etwas verdoppeln, *redoubler.*

Redùplicated, verdoppelt, *redoublé.*

Reduplicàtion, die verdoppelung, wiederholung, *reduplication.*

Redùplicative, verdoppelnd, wiederholend, *reduplicatif.*

Reè, ree, eine kleine sorte geld in portugall, *rez, forte de petite monoye de Portugal.*

To reè, sieben, durchsieben, *cribler.*

To reècho, ein echo zurükwerfen, wiederhallen, *retentir.*

Reèchy, f. Reeky.

Reèd, ein rohr, schilf, schilfrohr, *roseau.* Reèd-plot, reèd-bank, reèd-bed, ein rohrbusch, *lieu, où croiffent les roseaux.*

Reèded, mit schilf bedekt, voll schilf, *couvert de roseaux.*

Reèden, von schilf, *de roseau.*

To re-èdify, &c. f. To rebuild, &c.

Reèdlefs, schilflos, one schilf, *sans roseaux.*

Reèdy, voll schilf, *plein de roseaux.*

Reèf, reeft, ein stük zusammengerolltes segel, *part d'une voile pliée.*

To reèf, v. a. ein schiffseil durch ein loch stekken, *mettre le cable par un trou.*

Reèk, ein haufe heu, korn, 2c. ein rauch, eine dunst, *tas; fumée.*

To reèk, rauchen, dunsten, einen rauch oder dunst von sich geben, *fumer.*

Reèking, rauchend, dünstig, das einen rauch oder dunst von sich giebt, *fumant.*

Reèky, geräuchert; schwarz, schmuzig, *enfumé; noir, sale.*

Reèl, darauf man garn windet, haspel, eine weife, *devidoir.*

To reèl, (garn oder zwirn) winden, haspeln, auf eine weife winden; taumeln, im gehen wanken, *devider; chanceler.*

Reelèction, die wiedererwälung, *election faite de nouveau.*

Reèled, gewunden, gehaspelt, geweift, *devidé.*

A reèler, f. haspler, hasplerin, *devideur, devideuse.*

Reèling, das winden; das haspeln; das taumeln, *l'action de devider; ou de chanceler.*

To reenàct, wiederum verordnen, das gesez wiederholen, *ordonner de nouveau, repeter une loi.*

To reenfòrce, f. To re-inforce.

Reenforcement, f. f. reinforcement.

To reenjòy, v. a. f. To re-injoy.

To re-ènter, etwas wieder in besiz nemen, wieder einnemen, beziehen, wieder in besiz seiner güter kommen, wieder hineingehen, wieder hineinkommen, *rentrer en possession; rentrer.*

To reenthròne, f. To re-inthrone.

Reèntrance, reèntring, re-èntry, die wiedereinnemung (in besiz,) das wiederhineingehen oder wiederkommen, *reprise de possession; l'action de rentrer.*

Reer-àdmiral, f. Rear-admiral.

Reèrmonfe, f. Reremonfe.

To re-estàblifh, etwas wieder aufrichten, wieder herstellen, wieder in den vorigen stand sezzen, bringen, *retablir.*

Re-estàblished, wieder in den vorigen stand gesezt, *retabli.*

Re-estàblisher, wiederhersteller, *qui retablit.*

Re-estàblishing, wiederherstellung, die wiedereinsezzung, oder das wiedereinsezzen in den vorigen stand, *retablissement, l'action de retablir.*

Re estàblifhment, wiederherstellung, die wiederbringung oder wiedereinsezzung in den vorigen stand, *retablissement.*

Reève, ein schultheiß, vogt, amtmann, *baillif.* Còalreeve, aufseher über eine kolengrube, *inspecteur d'une mine de charbon.*

To reève through, durchstekken, *passer.*

Re-examinàtion, eine neue prüfung, übersehung, *un second examen.*

To re-exàmine, etwas von neuem prüfen, untersuchen, erforschen; wieder von neuem durchgehen, übersehen, *examiner derechef; revoir.*

Re exàmined, wieder geprüfet, das man wieder übersehen hat, *examiné de nouveau, reveu.*

Re extènt, eine neue schäzzung des landes, oder ländereien, *nouvelle estimation des terres.*

*To refèct, laben, speisen und tränken, *donner une refection, regaler.*

Refèction, die labung mit essen und trinken, eine labung, die malzeit, *refection.*

Refèctory, refèctuary, der eßsaal in einem kloster, *refectoir.*

To refèl, etwas refutiren, wiederlegen, *refuter.*

Refèlled, widerlegt, *refuté.*

Refèlling, die widerlegung, das widerlegen, *refutation, l'action de refuter.*

To refèr, einen wohin weisen, verweisen; etwas einem dinge zuschreiben, es dahin ziehen, dahin richten, *renvoyer; rapporter.* To refer it, andern etwas überlassen, sie urteilen lassen, *remettre.* I refer it to you, ich will euch zum richter hinüber sezzen, ich überlasse es eurem urteile, *je m'en remets.* To refer to arbitration, eine sache schiedsmännern übergeben, *mettre en arbitrage.* She has referred herself unto an honeft man, sie hat sich einem rechtschaffenen manne anvertrauet, überlassen, *elle s'est remise à un honête homme.*

*To refèr a caufe to be examined in ordre to a report, eine rechtssache unter die räte zum vortrag austeilen, *faire la distribution d'un procez.*

Referèe, ein schidsmann, schiedsrichter, *un arbitre.*

Rèference, die weisung oder das weisen zu einem andern richter; die beziehung oder das weisen zu einem andern ort in einem buche; der ausspruch der schiedsmänner; die absicht, das absehen, beziehung, *renvoy; arbitrage; rapport.* In reference to that, in betrachtung (ansehung) dessen, *en egard à cela.*

Refe-

Referendary, ein referendar, der eine sache vorträgt, anbringt, *referendaire.*

To referment, wieder zum gären bringen, *fermenter de nouveau.*

Referrable, referrible, das man zu einem dinge ziehen oder beziehen kan, *qui se peut rapporter.*

Referred, gewiesen, 2c. *renvoyé, &c.*

Referring, das weisen an einem ort in einem buche, das weisen einer sache vor das gerichte, 2c. *l'action de renvoyer, &c.*

To refine, etwas reinigen, säubern, läutern; künsteln, verbessern, klar machen; auspuzzen; sich verbessern, lauterer, reiner werden; sich klären, aufhellen, *rafiner; devenir rafiné; devenir clair, ou se clarifier.*

Refined, gereiniget, geläutert, 2c. *rafiné, &c.*

Refinedly, auf eine artige, galante art, *d'une manière rafinée.*

Refinement, reinigung, läuterung; säuberung; verbesserung; spizfindigkeit, scharfsinnigkeit; künstelei, *rafinement.*

Refiner, der etwas läutert; der seine rede zierlich auspuzzet; ein goldschneider; künstler, puzzer, verbesserer, grübler, klügler, *rafineur; afineur; qui rafine.*

Refining, die reinigung, läuterung, auspuzzung, das läutern, 2c. *rafinement, l'action de rafiner.*

To refit, (ein schif) ausbessern; ausgebessert werden; ausbessern, *radouber; prendre le radoub; refaire.*

Refitted, ausgebessert, *radoubé, refait.*

Refitting, die ausbesserung, das ausbessern, 2c. *radoub, l'action de radouber, l'action de refaire.*

Reflect, wiederstralend, wieder zurük fallend, *reflèchi.* A beast is not capable of reflect acts, ein unvernünftiges tier kan sein tun nicht betrachten, *les bêtes ne sont pas capables de reflèchir sur leurs actions.*

To reflect, hizze, wärme oder licht wieder zurük werfen; wieder zurükfallen, wiederstralen, zurükspringen, zurükprellen, *reflèchir.* To reflect upon, auf einen fallen, ihn treffen; etwas betrachten, erwägen; auf einen oder auf etwas sticheln, einen anzäpfen, anstechen, schimpfen, einem etwas vorrükken, *rejailler, retomber; faire reflexion sur; attaquer, choquer.* To reflect upon himself, in sich selbst gehen, schlagen, *se replier sur soi-même.* The faults of wives reflect on their husbands, die fehler der weiber fallen auf ihre männer, *les fautes des femmes reflèchissent sur leurs maris.*

Reflected, wieder zurük geschlagen, 2c. *reflèchi, &c.*

Reflectent, *adj.* zurükbeugender, de, des, *qui se reflechit.*

Reflecting, *s.* das zurükschlagen, wiederstralen, 2c. *reflèchissement, l'action de reflèchir, &c.*

Reflecting, *a.* stichelnd, beschimpfend; zurükschlagend, zurükprellend oder schlagend, *choquant; reflèchissant.*

Reflection, reflexion, abstralung, gegenschein, das widerstralen, zurükschlagen; die betrachtung, erwägung; eine anzüglichkeit, stichelrede, *reflexion; reflexion injurieuse.*

Reflective, *s.* Reflexive.

Reflector, nachdenkender, nachsinner, *qui reflèchit sur.*

Reflex, des nachdenkens, des nachsinnens, *de reflexion.*

Reflex, *s.* zurükwerfung; abstralung, gegenschein, *l'action de reflèchir; reflexion.*

Reflexibility, die eigenschaft sich zurükwerfen zu lassen, *qualité de pouvoir être reflèchi.*

Reflexible, zurükwerfbar, *capable d'être reflèchi.*

Reflexion, *s.* reflection.

Reflexive, zurükschlagend, widerstralend, widerscheinend, nachdenkend, *reflèchissant.*

Reflexively, dargegen; rükprallungsweise, *en échange; par manière de reflexion.*

Reflexivity, die zurükschlagende oder widerstralende eigenschaft, *qualité reflèchissante.*

Refloat, *s.* Reflux.

To reflourish, wieder blühen, wieder aufblühen, *refleurir.*

To reflow, wieder zurükfliessen, abfliessen, *retourner à sa source.*

Refluent, zurükfließend, *refluant.*

Reflux, refluxion, das abfliessen des meers, die ebbe, *reflux.*

Refocillation, stärkung, labung, erquikkung, *rafraichissement, refection.*

Reform, die verbesserung, wiederbringung in eine gute ordnung, oder in den vorigen stand; die ausmusterung, kaseirung oder abdankung eines teils der armee, *reforme.*

To reform, etwas reformiren, ändern, verbessern, bessern, helfen, in einen andern stand sezzen, in eine gute ordnung bringen; einem den sold mindern; einen teil von den truppen oder von der armee ausmustern, kassiren, oder abdanken, *reformer.*

Reformado, ein abgedankter offizier, ein offizier, der seine völlige gage nicht bekommt; ein freiwilliger soldate auf einem kriegsschiffe, *un officier reformé; un volontaire dans un vaisseau de guerre.*

Reformation, die reformirung, reformazion, verbesserung, wiederbringung in eine gute ordnung, die abschaffung der mißbräuche, *reformation.*

Reformed, verbessert, 2c. *reformé, &c.* The reformed religion, die reformirte oder protestantische religion, *la religion reformée ou protestante.*

Reformer, ein reformirer, in, verbesserer, reformator, *reformateur, trice.*

Reforming, das reformiren, 2c. *l'action de reformer.* *s.* Reform und Reformation.

Reformist, ein reformirter, *un reformé.*

To refract, zurük brechen, die stralen zurükbrechen, *reflèchir.*

Refractarily, widerspenstig, unbändiger weise, halsstarrig, *avec une fiere opiniâtreté, d'une manière revêche.*

Refractariness, die widerspenstigkeit, widersezlichkeit, unbändigkeit, halsstarrigkeit, *naturel opiniatre et fier, conduite revêche.*

Refractary, widerspenstig, unbändig, halsstarrig, *revêche; * refractaire.*

A refracted beam, ein gebrochener stral, oder der quer über etwas hinschiesset, *un rayon, qui souffre refraction, ou qui passe au travers de quelque corps.*

Refractedness, refraction, das brechen der stralen, *refraction.*

Refractive, das eine brechung der stralen verursacht, *qui cause une refraction.*

Refractoriness, *s.* Refractariness.

Refractory, *s.* Refractary.

Refragable, widerlegbar, darwider sich einwenden läßt, *que l'on peut refuter, à quoi on peut redire.*

To refrain, etwas zäumen, zurükhalten, mäßigen, unterlassen, sich eines dinges enthalten, damit innehalten; sich mäßigen, *refrener, retenir; moderer; se retenir.*

Refraining, die erhaltung, mäßigung, das mäßigen, 2c. *l'action de retenir, &c.*

Refrane, ein spanisches sprichwort, *un proverbe espagnol.*

Refrangibility, eigenschaft sich zurük brechen zu lassen, *qualité de pouvoir être reflèchi.*

Refran-

Refrángible, zurük brechbar, *capable de refraction.*
Refrenàtion, das zurükhalten, das zämen, *l'action de refréner.*
To refréſh, etwas erfriſchen, erquikken, ergözen, von der mattigkeit erholen laſſen; etwas erneuern; ausruhen, ſich ein wenig erquikken, erholen, *raffraichir; renouveller; ſe raffraichir.* To refreſh the memory of a thing, wieder an etwas gedenken, ſich wieder auf etwas beſinnen, *ſe raffraichir la memoire de quelque choſe.*
Refréſhed, erfriſchet, erquikt, ꝛc. *raffraichi.*
Refréſher, der oder die da erquikket, ergözt, *celui ou celle, qui raffraichit, qui recrée, &c.*
Refréſhing, ſ. die erfriſchung, das erfriſchen, ꝛc. *raffraichiſſement, l'action de raffraichir.*
Refréſhing, *a.* erquikkend, labend, *qui raffraichit.*
Refréſhment, die erfriſchung, erquikkung, erholung, ausruhung, *raffraichiſſement*
Réfret, ein wiederholeter ſchlußreim, *refrein.*
Refrigerant, kůlend, erfriſchend, *refrigerant.*
To refrigerate, etwas erfriſchen, kůlen, *refraichir, refrigerer.*
Refrigerated, gekůlet, erfriſchet, *raffraichi.*
Refrigerating, refrigeràtion, die kůlung, erkůlung, erfriſchung, das kůlen, ꝛc. *refrigeration, l'action de raffraichir.*
Refrígerative, refrígeratory, kůlend, erfriſchend, *refrigeratif.*
Refrigeratory, das kůlgefäße oben an einem helm; erfriſchung, labtrank, *refrigerant; refrigeratif.*
Refrigerium, ſ. Refrigeration.
Réft, particip. und praet. von to reave.
Refúge, die zuflucht; ein ort, da man ſeine zuflucht hinnimmt; eine perſon, zu der man ſeine zuflucht nimt; ein mittel, das einer ergreift, *refuge.*
To refúge, in ſchuz nemen, ſchůzzen, *proteger.*
Refúged, der ſeine zuflucht an einen ort genommen hat, *réfugié.*
Refugeè, ein geflůchteter, eine geflůchtete, einer, eine, die wegen der lezten verfolgung aus Frankreich geflohen iſt, *refugié, ée.*
Refúlgence, refúlgentneſs, refúlgency, das ſchimmern, glänzen, der glanz, heller ſchein, *brillant.*
Refúlgent, ſchimmernd, glänzend, hellſcheinend, *brillant, reluiſant.*
To refúnd, einem etwas wieder zalen, wieder erſtatten, zuſtellen, wiedergeben, *rembourſer, rendre, *refonder.* To refund himſelf, ſich bezalt machen, ſeines ſchadens bekommen, *ſe dedommager.*
Refúſal, eine abſchlägige antwort, die verweigerung, weigerung, *refus.* He met with a refuſal, er hat eine abſchlägige antwort bekommen, *il fut rebuté.* To have the refuſal of a thing, die wahl haben, die freiheit ben, etwas zu nemen oder nicht, *avoir le choix d'une choſe, avoir la liberté d'accepter ou de refuſer une choſe.*
Réfuſe, *adj.* ſchlecht, das niemand haben mag, *chetif, qui eſt le refus de tout le monde.*
Réfuſe, ſ. ein abgewieſener, verſtoſſener, verworfener, etwas verworfenes oder ausgeworfenes, das nichts geachtet wird, der auswurf, das ein andrer oder andere nicht haben wollen, der ſchaum, unflat von etwas, *rebut, refus.*
To refúſe, etwas abſchlagen, verweigern, verwerfen, nicht annemen wollen; ſich eines dinges weigern, *refuſer.* I will refuſe no pains, ich will mich keine mühe verdrůſſen laſſen, *il n'y a point de peine, que je ne veuille bien prendre.*
Refúſed, abgeſchlagen, verworfen, abgewieſen, *refuſé,* To be refuſed, eine abſchlägige antwort bekommen, *eſſuyer un refus.*

Refúſer, ſ. der, oder die da abſchlägt, *celui, ou celle, qui refuſe, refuſeur.*
Refúſing, die weigerung, das abſchlagen, ꝛc. *refus, l'action de refuſer.*
Refútal, eine widerlegung, *refutation.*
Refutàtion, die widerlegung, das widerlegen, *refutation, l'action de refuter.*
To refúte, etwas widerlegen, *refuter.*
Refúted, widerleget, *refuté.*
To regàin, etwas wieder gewinnen, wieder bekommen, wieder erlangen, wieder erobern, *regagner.*
Regàined, wieder gewonnen, ꝛc. *regagné.*
Regàining, die wiedergewinnung, das wiedergewinnen, ꝛc. *l'action de regagner.*
Règal, *a.* königlich, *royal.* The royal fiſhes, die groſſen fiſche, (nemlich die wallfiſche, ſtören, meerſchweine, ꝛc.) *les grands poiſſons.*
Règal, eine ſtrohfiedel; poſitif, *regale; cabinet d'orgues.*
Regál, ſ. regálio, ein köſtliche bewirtung, *regal, regale.*
To regál, to regàle, einen regaliren, ſtattlich beſchenken, ihn herrlich bewirten, *regaler.*
Regàle, der hohen landesobrigkeit recht, regale, das recht des Königs von Frankreich zu den kirchenämtern, *regale.*
Regàlement, traktament, erfriſchung an wein und andern ſachen, *regale.*
Regàlia, die merkzeichen der königlichen würde; die königlichen rechte oder privilegien, reichshoheiten, majeſtätsrechte, *les marques de la royauté; les prérogatives du Roi, regalien.*
Regálio, ſ. Regal, ſ.
Regality, die königliche würde, *royauté.*
Regalled, regaliret, ꝛc. *regalé.*
Regally, *adv.* königlich, *royallement.*
Regàrd, das anſehen, abſehen, blik, die achtung, anſehung, betrachtung, abſicht; die vorſichtigkeit; die aufſicht (über einen wald, ꝛc.) gegenſtand des geſichtes, *regard, égard; circonſpection; inſpection; objet de veüe.* In regard of, in rükſicht des, *à cauſe de.* With regard to, mit rükſicht auf, *par rapport à.*
To regàrd, etwas anſehen, achten, betrachten, in acht nemen, darauf acht haben, ſehen, ein abſehen haben; beobachten; liegen gegen, *regarder, avoir egard; obſerver; être ſitué vers, regarder.* He dos not regard, what any man ſays of him, er achtet nicht, (er bekümmert ſich nicht drum,) was man von ihm rede, *il ne ſe met en peine de ce qu'on dit de lui.*
Regàrdable, merklich, das man bemerken kan; merkwürdig, *apercevable; remarquable.*
Regàrdant, anſehend, anſchauend, hervorſchauend, (in der wappenkunſt,) *regardant.*
Regàrded, angeſehen, geachtet, ꝛc. *regardé.*
Regàrder, ein anſchauer; ein oberaufſeher über einen wald, *regardant; officier, qui a l'inſpection en chef d'une foret.*
Regàrdful, aufmerkſam, beſorgt, bekümmert, *attentif, ſoigneux.*
Regàrdfully, ſorgfältiglich, mit achtung, *ſoigneuſement, avec egard.*
Regàrding, das anſehen, achten, ꝛc. *l'action de regarder.*
Regàrdleſs, unbeſorgt, nachläßig, unachtſam, der auf nichts ſiehet, *pas ſoigneux, negligent, qui n'a point d'égard.* They are ſo regardleſs of their lives, ſo gar achten ſie ihr leben nicht, nemen es nicht in acht, *ils font ſi peu de cas de leur vie.*

 Regár-

Regárdlesly, unbedachtsamlich, nachläßig, *sans égard, negligemment.*

Regárdlesness, nachläßigkeit, unachtsamkeit, *nonchalance, negligence.*

Règency, die verwaltung oder regierung eines oder mehrerer verwalter eines königreichs, weil ein könig unmündig oder abwesend ist; vormundschaftliche regierung; regierung, regiment; eine provinz; die herren des hohen rats oder der regierung, *regence; province; regence.*

Regénerate, wiedergeboren, *regeneré.*

To regénerate, wiedergebären, *regenerer.*

Regénerated, wiedergeboren, *regeneré.*

Regénerateness, der stand der wiedergeburt, *regeneration.*

Regenerátion, die wiedergeburt, *regeneration.*

Règent, ein herrscher, regent; ein statthalter eines königs, ein königlicher statthalter, eine reichsstatthalterin, *qui gouverne; regent, e.*

Règent, *adj.* regierend, herrschend; der die regierung verwaltet, *regent, dominant; regent.*

Règentship, regentschaft, *dignité de regent.*

Regermination, das wieder auskeimen, *l'action de regermer.*

Règible, der, das sich regieren läßt, *qui peut être gouverné, qui se laisse gouverner.*

Régicide, ein königsmörder; ein königsmord, *regicide.*

Régimen, gemessene lebensart, diät, ordnung in essen und trinken, *regime.*

Régiment, ein regiment soldaten; das regiment, die regierung, herrschaft; die weißheit oder klugheit in seinem tun, die anstellung, einrichtung seines tuns, *regiment; regime; conduite.*

Regiméntal, zu einem regiment gehörig, militärisch, *de regiment, militaire.*

Région, ein land, ein strich landes, eine landschaft; die gegend der luft, des herzens, ꝛc. ein ort, siz, eine stelle; rang, *region; rang.*

Regiſter, ein register oder buch, darinne die gerichtssachen, ꝛc. registriret werden, ein gerichtsbuch; ein gerichtsschreiber, registrator, der da registriret; die registratur; ein register oder verzeichniß der namen; ein zeichen, das man in ein buch leget, zu sehen, wo man geblieben ist, luftloch in einem schmelzofen, durch dessen versezzung oder öfnung das feuer gemäßiget wird; register an der drukkerpresse, *registre; greffier; greffe; regître; signet; regître.* To enter a thing into a register, etwas registriren, *enregistrer quelque chose.*

To regiſter, etwas registriren, in das gerichtsbuch einschreiben, einzeichnen, eintragen, *enregîtrer, regîtrer.* To register a thing in his memory, etwas seinem gedächtniß wol einschärfen, in das gedächtniß eindrukken, *imprimer quelque chose dans sa memoire.*

Regiſtred, registriret, aufgezeichnet, eingezeichnet, *enregîtré.*

Regiſtring, das einzeichnen, das registriren, ꝛc. *enregîtrement, l'action d'enregîtrer.*

Régiſtry, die registratur oder kanzleistube; eine registratur; verzeichniß, *greffe; enregîtrement; regître.*

Réglement, verordnung, sazzung, *reglement.*

Réglet, (in der drukkerei) kolumnensteg, *reglet.*

Régnant, herrschend, regierend, *regnant.*

To regórge, etwas wieder von sich geben, sich brechen, sich übergeben; verschlukken; in sich schlingen, hinunter schlingen, *vomir, regorger; avaler; engloutir.*

To regráft, aufs neue pfropfen oder okuliren, *regrefer.*

Regráfting, das wieder okuliren, *l'action de regrefer.*

To regránt, von neuem verleihen, verwilligen, *accorder de nouveau.*

Re-gránted, wieder von neuem bewilliget, verliehen, *accordé de nouveau.*

To regráte, *v. a.* trödeln; aufkaufen um wieder zu verkaufen, alte kleider zum verkauf ausbessern; beleidigen, *regrater; raccommoder; choquer.*

Regráter, regrátor, ein krempler, ein trödelmann; ein aufkäufer, höke, *fripier; regratier.*

To regréet, wieder grüßen, begrüßen, *saluer une seconde fois.*

† Regréet, ſ. gegengruß, *salut rendu.*

Regréſs, regréſſion, die zurükkunft, das wiederzurükkommen, zurükgehen, *retour.* To have free egress and regress, einen freien paß, einen freien zugang und ausgang an einem orte haben, *avoir libre entrée et sortie.*

To regréſs, wieder zurükkeren oder kommen, *retourner.*

Regréſſion, ſ. Regreſs.

Regrét, das leidwesen, mißfallen, bedauerniß, der verdruß, unwille, die unlust; abscheu, *regret, chagrin; aversion.* With regret, ungern, unwillig, *à regret.*

To regrét, etwas beklagen, bedauern, betrauern, beweinen, darüber betrübt sein, *regreter, plaindre.*

Regrétted, beklagt, ꝛc. *regreté.*

† Reguérdon, belonung, vergeltung, *recompense.*

To reguérdon, vergelten, belonen, *recompenser.*

Régular, regelmäßig, ordentlich, disziplinirt, regulär, bestimmt, das nach den regeln, richtig, nach der kunst ist; der die regeln oder die gesezze fleißig in acht nimmt, der ein ordensmann ist, *regulier.* The régulars, the regular clergy, die ordensleute, *les reguliers.*

Régularity, régularneſs, die regelmäßigkeit, beobachtung der regeln, gute ordnung, regularität, *regularité.*

Régularly, regelmäßig, nach den regeln; gemeiniglich, gewönlich, gar genau, richtig, *regulièrement.*

Régulars, ſ. Regular.

To régulate, etwas einrichten, anstellen, richten, anordnen; (trouppen) in gute disziplin oder ordnung bringen, (sie) unterrichten, unterweisen; (seine ausgaben) mäßigen; (eine sache) schlichten, entscheiden, den parteien eine gewisse ordnung vorschreiben; regieren; in ordnung halten, *regler.*

Régulated, eingerichtet, ꝛc. *reglé.*

Régulating, die einrichtung, anordnung, das einrichten, ꝛc. *l'action de regler.*

Regulátion, die anordnung, einrichtung, *reglement.*

Regulátor, ein anordner, der etwas anordnet, einrichtet; der perpendikul einer uhr oder andern maschine; probieruhr, uhr, nach der man andere stellt, *celui, qui regle; balancier; horloge qui sert de regle.*

Réguluſ, ein chimischer könig, der nach dem schmelzen unten im schmelztiegel gefunden wird, *regule.*

To regúrgitate, überlaufen, austreten, überfluß haben, *regorger.*

Regurgitátion, das wieder hinunterschlingen, *l'action d'engloutir une seconde fois.*

Rehabilitátion, die wiedereinsezzung in den vorigen stand, *rehabilitation.*

To rehéar, etwas wiederum hören, von neuem hören, verhören, *écouter encore une fois, écouter derechef.*

Rehéaring, ſ. abermaliges verhör, nochmalige übersehung eines prozesses, *seconde audience, revision d'un procez.*

Rehéarſal, die erzälung; die wiederholung, der privatversuch einer komödie, probe, *recit; repetition.*

To rehéarſe, etwas erzälen; wiederholen; etwas vorherversuchen, ehe es öffentlich verrichtet wird, probiren, *reciter; redire; repeter.*

Rehéar-

Rehéarsed, erzälet, 2c. recité, &c.
Rehéarser, der etwas erzälet, 2c. celui, qui recite, &c.
Rehéarsing, die erzälung, wiederholung, das erzälen, 2c. l'action de reciter.
To rejéct, etwas verwerfen, verachten, nicht billigen; fortschaffen, rejetter; envoyer.
Rejéctable, das zu verwerfen ist, qui est à rejetter.
Rejécted, verworfen, 2c. rejetté.
Rejécting, rejéction, die verwerfung, verachtung, das verwerfen, 2c. l'action de rejetter.
Rèigle, falz, einschnitt, coulisse, entaille.
Rèign, die regierung, herrschung, das reich, regne.
To rèign, regieren; herrschen, im schwange gehen, regner.
Rèigning, die regierung, herrschung, das regieren, 2c. l'action de regner.
Rèigning, a. herrschend, die oberhand habend, im schwange gehend, regnant.
To re-imbárk, wieder zu schiffe gehen; wieder ins lager gehen, (wird vom wilde gesagt,) se rembarquer; retourner à la reposée, (t. de chasse.)
Re-imbarkátion, s. Re-imbarking.
Re-imbárked, re-imbárkt, der wieder zu schiffe gegangen ist, rembarqué.
Re-imbárking, re-imbárkment, das wieder zu schiffe gehen, rembarquement, l'action de se rembarquer.
To re-imbáttle, wieder in schlachtordnung bringen, oder stellen, seine leute in ordnung bringen, ranger une seconde fois en bataille.
To re-imbódy, wieder zu einem körper werden, sich wieder sammeln, se former une seconde fois dans un corps, s'incorporer de nouveau.
To re-imbúrse, einem sein geld wieder zalen, wieder erstatten, wiedergeben, wieder zustellen, rembourser.
Re-imbúrsed, wieder gezalet, 2c. remboursé.
Re-imbúrsement, die wiedererstattung, remboursement.
Re-imbúrser, s. der, oder die da wieder bezalet, celui, ou celle, qui rembourse.
To re-imprégnate, wieder schwängern, wieder eintränken oder anfüllen, impregner de nouveau.
Re-impréssion, neuer eindruk oder zeichen; zweiter druk, neue auflage einer schrift oder eines buches, impression ou marque faite de nouveau; réimpression.
Rèin, der zügel eines zaumes; regierung, rêne; regime. The rèins der zügel; die nieren, les rênes; les reins. To bring a horse to a certainty of rein, ein pferd zaumrichtig machen, assurer la bouche d'un cheval. To let loose the reins, seinem pferde den zügel schiessen lassen; seinen begierden nachhängen, lâcher la bride. To hold the reins of the empire, dem reiche vorstehen, das reich verwalten, tenir les rênes de l'empire. Encouraged with this success, he gave the reins to it, weil ihn dieser glükliche ausgang angefrischet, hat er damit weiter fortfaren, solches noch weiter verfolgen wollen, animé par ce succez, il poussa sa pointe. I could give the reins to my discourse, ich könnte mich in dieser rede lange aufhalten, darinne weitläuftig sein, je pourrois donner carriere à mon discours. The running of the reins, der saamenfluß, la gonorrhée. Rèin-deer, s. Raindeer. To give the rein to his lusts, seinen begierden den freien lauf lassen, lâcher la bride.
To rèin, mit dem zügel oder zaum lenken; zämen, im zaum halten, diriger par la bride; refrener.
To re-inàble eine person wieder in ihren vorigen stand sezzen, ihr wieder aufhelfen, rehabiliter.
Re-inàbled, wieder aufgeholfen, wieder eingesezzet, rehabilité.
Re-inàbling, die wiedereinsezzung in den vorigen stand, rehabilitation.
*Rèinard, ein fuchs, renard.
To re-inféct, wieder, aufs neue, anstekken, réinfecter.
Re-inféćted, wieder angestekt, réinfecté.
To re-infòrce, etwas stärken, verstärken, renforcer.
Re-infòrced, gestärket, verstärket, renforcé.
Reinfòrcement, die verstärkung, hülfe, hülfsvölker, der entsaz, renfort, secours.
Re-infòrcing, die verstärkung, das stärken, verstärken, l'action de renforcer.
To re-ingàge, v. a. sich nochmals einlassen, den kampf von neuem anfangen, rengager, renouveller le combat.
To re-ingràtiate himself with one, eines gute gunst wieder erlangen, gewinnen, bei ihm wieder zu gnaden kommen, regagner l'amitié de quelqu'un, rentrer dans ses bonnes graces.
To re-injòy, wiederum genießen, jouïr de nouveau, jouïr encore.
Rèins, s. Rein.
To rèinse, s. To rinse.
To re-insért, wieder einbringen, wieder einschalten, inserer une seconde fois ou de nouveau.
To re-inspìre, wieder beleben, beseelen, inspirer de nouveau.
To re-instàll, wieder in seinen dienst, amt, würde, einsezzen, wieder einsezzen, installer de nouveau, retablir.
To re-instàte, einen wieder in seinen vorigen stand, in seine vorige würde, stelle, güter oder ämter sezzen, einsezzen, retablir.
Re-instàted, wieder eingesezt, retabli.
Re-instàting, die wiedereinsezzung oder das wiedereinsezzen in den vorigen stand oder besiz, retablissement, l'action de retablir.
To re-integrate, wieder in vorigen stand sezzen, wieder herstellen, einsezzen, réintegrer.
To re-inthròne, wieder einsezzen, wieder auf den tron sezzen, remettre sur le throne.
To re-invést, &c. s. To re-instate.
To rejóurn, &c. s. To re adjourn, &c.
To rejòice, etwas erfreuen, erquikken; sich freuen, erfreuen, freudig, frölich, froh sein, rejouïr; se rejouïr.
Rejòiced, erfreuet, erquikket, freudig, frölich, froh, rejouï, joyeux.
Rejòicer, erfreuer, der erfreuet, qui rejouït.
Rejòicing, s. die erfreuung, das erfreuen, die freude, wonne, frölichkeit, rejouïssance.
Rejòicing, a. erfreulich, frölich, angenem, rejouïssant.
To rejòin, or rejòyn, etwas wieder zusammen fügen; wieder begegnen; eine wiederholte gegenantwort eingeben, machen, verfertigen; wieder antworten, repliziren, rejoindre; fournir ses dupliques; repliquer.
Rejòinder, rejòindure, rejoinder, eine wiederholete gegenantwort; gegenantwort, dupliques; replique.
Rejòinting, das vermachen einer rizze oder spalte, oder eines risses, glunze, 2c. l'action de rejoint, oyer.
Rejòlt, schütterung, stoß, choc.
Rèister, ein deutscher reuter, reître.
Rèit, riedgras, herbe de marais.
To re-iterate, etwas wiederholen, von neuem wieder anfangen, réiterer.
Re-iterated, wiederholet, réiteré.
Re-iteràtion, die wiederholung, réiteration.

To rejúdge, wieder untersuchen, wieder durchgehen, *examiner une seconde fois.*

Rejuvenéscence, rejuvenéscency, s. das wieder jung werden, *l'action de rajeunir.*

* To rèke, etwas achten, sich darum bekümmern, *se soucier de.*

To rekíndle, wieder anbrennen, anzünden, *alumer de nouveau.*

To relánd, v. a. wieder ans ufer sezzen, wieder ausladen, ausschiffen, *remettre à terre, debarquer de nouveau.*

Relápse, das umschlagen in einer krankheit; eine wiederkommende krankheit; ein neuer fall, eine neue begehung des vorigen fehlers; ein zweiter abfall, ein neuer fall in die vorige kezzerei; rükkehr, *rechute; relaps; retour.*

To relápse, wieder von neuem krank werden; wieder den vorigen fehler begehen; zurük fallen, *retomber malade; recidiver; tomber à reculons.*

Relápsed, der wieder von neuem krank worden ist, ꝛc. *retombé malade, &c.*

Relápsing, das wiederfallen in die vorige krankheit, ꝛc. *l'action de retomber, &c.*

To relàte, etwas erzälen; vorbringen; zu etwas gehören, sich darauf beziehen, dahin zielen, sich darzu schikken, reimen; verwandt sein, angehören; wiedergeben, *reciter; se rapporter; être allié; rendre.*

Relàted, erzälet; anverwandt, verwandt, *recité; allié.*

Relàter, s. Relator.

Relàtion, die erzälung, der bericht von etwas; die beziehung, verhältniß, absicht, das absehen; die vergleichung, gleichheit, verwandschaft; die anverwandschaft, freundschaft; ein verwandter, befreundter, eine verwandte, eine von den verwandten, *relation; rapport, egard; affinité, convenance; parenté; parent, parente.* By relation, wie ich gehört habe, wie man sagt, wie die leute sagen, *à ce qu'on dit.*

Rélatist, s. Relator.

Rélative, s. beziehend, das sich auf etwas anders, auf ein vorhergehendes beziehet; besonder, bestimmt, *relatif, particulier; positif.*

A rélative, ein relativum, ein wort oder eine sache, die sich auf ein anders beziehet; verwandter, *un relatif; un allié.*

Rélatively, als ein relativum, in absicht, in rüksicht auf, in vergleichung, *par relation, relativement.*

Rélativeness, die beziehung oder rüksicht auf etwas, *qualité d'être relatif.*

Relàtor, der etwas erzälet, oder einen bericht von einer sache giebt, der autor einer erzälung oder eines berichts; (in der jägerei) heissen relators, die, die sich an einen bequemen ort stellen, wo das wild hineingetrieben wird, daß sie es schiessen können, *celui, qui fait la relation d'un chose, l'auteur de la relation; (dans la venerie) relators sont ceux, qui se postent à un lieu avantageux, où il peuvent tuer les bêtes, qui sont chassées.*

Reláx, schlaff, schlaff geworden, nachgelassen, *relaxe, relâché.*

To reláx, etwas gespanntes ablassen, los, schlap, weit machen; mildern, nachgeben, nachlassen, weichen, *relâcher; ceder, se relâcher de.* To relax his government, von seiner strenge nachlassen, nicht mehr so strenge regieren als zuvor, *moderer son gouvernement.*

To reláxate, s. To relax.

Relaxàtion, die ablassung, schlapmachung; schlaffheit, entlassung; milderung; die nachlassung; die ruhe, ausruhung, ergözzung, ergözlichkeit, *relaxation; relâche.* To give now and then some relaxation to his mind, sein gemüt zuweilen erfrischen, erquikken, *se delasser l'esprit.*

Reláxed, abgelassen, nachgelassen, ꝛc. *relâché, &c.*

Reláxing, die ablassung, das ablassen, nachlassen, ꝛc. *l'action de relâcher, &c.*

Reláy, die stelle der jagdhunde, da sie auf das wild warten; eine kuppel jagdhunde, *relais.* Relays, frische postpferde, *relais.* Reláy-dogs, reláy-hounds, jagdhunde, *chiens de relais.*

Relèase, die befreiung, lossprechung, erledigung, erlassung; die loslassung aus dem gefängniß, die freiheit, *decharge; elargissement, liberté.*

To relèase, einen loslassen, gehen lassen, aus dem gefängniß lassen; einen von etwas befreien, lossprechen, ihn dessen erlassen; faren lassen, aufgeben, *relâcher; decharger, abandonner.*

Relèased, losgelassen, ꝛc. *relâché, &c.*

Releasement, e. g. orders are come for the releasement of ships, es ist ein befehl gekommen, daß man die schiffe soll auslaufen lassen, *les orders sont venus pour laisser partir les navires.*

Relèasing, die loslassung, befreiung, lossprechung, das loslassen, ꝛc. *l'action de relâcher, &c.*

To rélegate, einen verweisen, verschikken, vertreiben, *releguer.*

Rélegated, verwiesen, *relegué.*

Relegation, die verweisung auf eine gewisse zeit, landesverweisung, *l'action de releguer, relegation.*

To relént, schwizzen, (wie ein marmelstein; schmelzen, auftauen; sich mindern, nachlassen; zum mitleiden, zur erbarmniß bewogen werden, sich etwas lassen zu herzen gehen; etwas bereuen; nachgeben, weichen, sich ergeben; mindern, vermindern; verzögern, *suer; se fondre; se ralentir; s'attendrir, être touché; se repentir de; ceder; diminuer; tarder.*

Relénted, gemindert, zerschmolzen, ꝛc. *ralenti, &c.*

Relénting, die nachlassung, minderung, das nachlassen, ꝛc. die bereuung, reue, *ralentissement, l'action de se ralentir, &c. repentance.*

Reléntless, unbarmherzig, grausam, hart; das sich nicht abziehen oder abbringen läßt, *sans pitié, cruel, dur; qui ne se laisse pas detourner.*

Rélevant, wieder aufhelfend, aufrichtend, *relevant.*

Relevàtion, die wiederaufrichtung, wiederhebung, *l'action de relever.*

Reliance, das vertrauen, zutrauen, *confiance.*

Rélic, rélique, réliks, eine reliquie von eines verstorbenen heiligen leibe oder kleidern; etwas köstliches; überrest, überbleibsel, *relique; reliques.*

Rélicly, als eine reliquie, als ein heiligtum, *en relique.*

Rélict, eine hinterlassene wittwe, *veuve.*

To relie, s. To rely.

Relief, die erleichterung, leichterung, linderung; die hülfe, der entsaz; die verstärkung; übriggebliebene speise; die gegend, wo ein haase des abends zu weiden gehet; ein anspruch an einen, da man sich seines von ihm erlittenen schadens vor gerichte erholen kan; das erhobene in gestochener oder gegossener arbeit, hub vorzug; wolangebrachter schatten und licht in einem gemälde, daß es sieht, als wenns erhaben wäre; ablösung von der wache, *soulagement; secours; renfort; reliefs, reste de viande; l'endroit, où le lievre va paitre sur le soir; recours; relief; l'action de relever (la sentinelle.)*

Relievable, den man wegen eines erlittenen schadens oder unrechts belangen kan, *contre qui l'on peut avoir recours.*

To relieve, etwas erleichtern, lindern; einen aufhelfen, beistehen, zu hülfe kommen; einen ort entsezzen, verstärken, ihm hülfe schikken; (eine wache oder schildwache) ablösen; heben, erheben, einen glanz, ansehen geben; anspruch an einen machen, wegen irgend eines schadens

bens, *soulager; assister; secourir; relever; prendre recours contre quelqu'un.*

Relieved, erleichtert, 2c. *soulagé, &c.*

Reliever, der, die da erleichtert, 2c. *celui, celle, qui soulage, &c.* s. To relieve.

Relieving, die erleichterung, das erleichtern, *l'action de soulager, &c.*

Relievo, das erhobene in gestochener oder gegossener arbeit, ein erhobenes werk, *relief.* Alto and basso relievo, ganz- und halberhobene arbeit, *haut et bas relief.* s. Relief.

To relight, wieder erleuchten, *eclairer de nouveau.*

Religion, die religion, der gottesdienst, die verehrung Gottes, der glaube; die gottesfurcht; die unverbrüchlichkeit, die heiligkeit (der eidschwüre, 2c.) *religion.*

Religionist, einer, (eine) die sich zu einer religion bekennet; ein eiferer in einer religion, *celui, (celle) qui fait profession de quelque religion; zelateur de quelque religion.*

Religious, *a.* zur religion oder zum gottesdienst gehörig, von der religion; gottselig, gottesfürchtig, andächtig; gewissenhaftig, der sein versprechen genau in acht nimmt; zu einem orden gehörig, einem orden zugetan, geistlich, das zum gottesdienst oder dergleichen gebrauch gewidmet ist, *religieux.* A relions order, ein orden, *religion.*

A religious, ein ordensmann, ein mönch, *un religieux.*

Religiously, gottesfürchtig, gottselig, ehrerbietig, gewissenhaftig, genau, *religieusement.*

Religiousness, die gottesfurcht, gottseligkeit, frömmigkeit, gewissenhaftigkeit, *religion, pieté.*

To relinquish, etwas verlassen, faren lassen, übergeben, überlassen, *quitter, ceder.*

Relinquished, verlassen, übergeben, *quitté, cedé.*

Relinquisher, s. der, oder die da verläßt, *celui, ou celle, qui abandonne.*

Relinquishing, relinquishment, die verlassung, das verlassen, 2c. *l'action d'abandonner, &c.*

Reliquary, ein schrank oder kästchen für die reliquien, *reliquaire.*

Reliquator, der hinterstellige schulden hat, der einen rest schuldig bleibt, *reliquataire.*

Rélique, s. Relic.

Rélish, der geschmak; vorschmak, vorstellung; art, weise; die lust oder wolgefallen an etwas, *goût.*

To rélish, einem dinge einen guten geschmak geben, es wolschmekkend, schmakhaft machen, befinden, daß einem etwas wol schmekt, es für gut oder wolgeschmakt halten, es gut achten, gut heissen, sich wolgefallen lassen, es nach seinem sinne befinden; (wol) schmekken, wolgeschmakt sein, einen guten geschmak haben; gefallen, wolgefallen, angenem sein; schmekken, *donner bon goût; goûter, trouver bon, approuver; avoir bon goût; plaire; être agréable; agréer.* No meat relishes with me, es schmekken mir keine speisen, *toutes les viandes me sont insipides.* This relishes of pedantry, das schmekt nach schulfüchserei, *cela sent la pedanterie.*

Rélishable, wolschmekkend, wolgeschmakt, schmakhaftig, *qui a bon goût.*

Rélished, *e. g.* well rélished, wolgeschmakt; das da gefället, wolgefället; gutgeheissen, gebilliget, genem gehalten, *qui a bon goût; goûté; approuvé.*

Rélishing, das schmakhaftmachen, 2c. *l'action de donner bon goût, &c.*

To relist, einen von neuem wieder in die rolle einschreiben, *enrôler de nouveau.*

Relisted, von neuem wieder eingeschrieben, *enrôlé de nouveau.*

To relíve, reliven, wieder aufleben, wieder lebendig werden, *revivre.*

To relòve, dagegen lieben, wieder lieben, *reciproquer l'amour.*

Relòved, wiedergeliebt, *aimé reciproquement.*

Relùcent, leuchtend, durchsichtig, glänzend, *reluisant, transparent, luisant.*

To reluct, widerstreben, sich widersezzen, widerstreben, bei etwas beständig verbleiben, *combatre, resister, tenir ferme.*

Relúctance, relúctancy, widerstrebung, widersezzung, ein widerwille, abscheu, *repugnance, aversion, resistance.* With reluctancy, ungern, mit verdruß, mit unwillen, aus zwang, *à contrecoeur, par contrainte.*

Relúctant, ungern, widerwille, *à contrecoeur, avec repugnance.*

Relúctantness, s. Reluctance.

To relúctate, s. To reluct.

Reluctátion, s. Reluctance.

To relúme, wieder anzünden, *ralumer.*

To relùmine, wieder erleuchten, *eclairer de nouveau.*

To relý upon, or on, sich auf etwas verlassen, darauf trauen, *se reposer, se fier.*

Relý'd upon, auf den (auf das) man sich verläßet, *qui (sur quoi) l'on se repose.*

Relýing upon, das vertrauen, die zuversicht, 2c. *l'action de se reposer, confiance.*

Remàin, aufenthalt, das sein, *demeure.* s. auch Remainder und Remains.

To remàin, übrig sein, übrig bleiben; verbleiben; bleiben, zurükbleiben, *rester; continuer, demeurer; demeurer derriére.* It remains upon those that I have it from, ich berufe (beziehe) mich auf diejenigen, die mir es gesagt haben, *je m'en rapporte à ceux, qui me l'ont dit.* It remains from that I shift for my self, im übrigen muß ich acht auf mich selbst haben, *il faut au reste, que je prenne garde à moi.* What remains is my wifes services and respects to yourself, ich schließe mit meines weibes gruß an euch, *je conclus par les baisemains de ma femme.*

Remàinder, s. das übrige, der rest, überrest, übrige teil, das übergebliebene, das hinterstellige, das überbleibsel, *reste.*

Remàinder, remàinting, *a.* übrig, hinterstellig, übergeblieben; was man noch hat oder findet, *restant; qui se trouve encore.*

Remàins, die übrigen sachen oder schriften, was noch übrig ist, was man noch hat, überrest, überbleibsel, *restes, reliques.*

To remàke, wiederum machen, erneuern, *renouveller.*

To remàncipate, dem verkäufer wieder zu kaufen geben, *vendre au vendeur.*

To remànd, einen zurükfordern, zurükberufen; wieder kommen lassen; zurüksenden, wieder zuschikken, *remander; repeller; renvoyer.*

Remànded, zurükberufen oder gefordert, 2c. *remandé, &c.*

Remànding, die zurükberufung, zurükforderung, das zurükfordern, 2c. *l'action de remander, &c.*

Rémanent, s. Remnant.

Remàrk, seine anmerkung; das ansehen, die würde, *remarque, (marque.)*

To remàrk, etwas anmerken, merken, in acht nemen, beobachten, unterscheiden, kenntlich machen, *remarquer, distinguer.*

Remàrkable, merkwürdig; denkwürdig, der sich sehen läßt, *remarquable; qui se fait remarquer.*

Remàr-

Remarkableness, merkwürdigkeit, *qualité remarquable.*
Remarkably, auf eine merkwürdige art, *d'une manière remarquable.*
Remarked, angemerket, 2c. *remarqué.*
Remarker, bemerker, beobachter, glossenmacher; der vogel, der das rebhun findet, *remarqueur.*
Remarking, die anmerkung, das anmerken, 2c. *l'action de remarquer.*
Remédiable, dem noch zu helfen ist, heilbar, *à qui l'on peut remédier.*
Remédiate, heilend, heilsam, kräftig, *qui remédie à, salutaire, efficace.*
Remédiless, unheilbar, dem nicht zu helfen ist, *irremédiable, sans ressource.*
Remédilesness, unheilbarkeit, unheilbarer zustand, *incurabilité, état incurable.*
Rémedy, ein mittel, eine arznei, ein arzneimittel; ein trost, eine erleichterung, linderung; eine hülfe, ein mittel, sich wieder zu erholen, ein hülfsmittel in ungemach; ein anspruch an einem vor gerichte, wegen erlittenen schadens, um sich dessen zu erholen, *remède; soulagement; ressource; recours.* Past remedy, unheilbar, dem nicht mehr zu helfen ist, damit es aus ist, *incurable, sans ressource.*
To rémedy, etwas kuriren, heilen, helfen, einer sache abhelfen, steuren, *remédier à.*
Rémedy'd, kuriret, geheilet, 2c. *à quoi l'on a remédié.*
Rémedying, die abhelfung, das abhelfen, 2c. *l'action de remédier.*
*To remélt, umschmelzen, wieder einschmelzen, *refondre.*
To remémber, sich erinnern, eingedenk sein, sich eines dinges erinnern, sich darauf besinnen, daran wieder gedenken; etwas gedenken, im gedächtniß behalten, behalten; eines eingedenk sein, für ihn sorgen, etwas im sinne behalten, dessen eingedenk bleiben, es nicht aus dem gedächtniß lassen; einen an etwas wieder erinnern, ihn darum wieder manen, *se resouvenir de, retiner; songer à, se souvenir de; faire souvenir.* Remember me (my service, my respects) to him, grüsset ihn von meinetwegen, *faites lui mes civilitez.*

Remémbered, s. Remembred.
Remémberer, der merkt, nicht vergißt, *qui se souvient de, qui songe à.*
Remémbering, s. Remembring.
Remémbrance, die erinnerung, das andenken gedächtniß; denkmal, nachricht; angedenken, geschenk, *souvenir, memoire; présent d'amitié.* To call to remembrance, wieder an etwas gedenken, sich wieder darauf besinnen, *rapeller en sa memoire.* To come to remembrance, in den sinn kommen, einem einfallen, *venir dans l'esprit.* To put in remembrance, einen an etwas erinnern, wieder manen, *faire souvenir.* Remémbrance-book, ein gedenkbuch, *memoire.*
Remémbrancer, der einen an etwas erinnert, oder wieder manet; ein geheimer schreiber in der königlichen schatzkammer, *moniteur; secretaire de l'echiquier.*
Remémbred, remémbred of, dessen man sich erinnert, oder erinnert hat, 2c. *dont on se souvient, dont on s'est souvenu, &c.* Well remembred, es ist wohl, daß ihr mich daran erinnert habt, *vous avez bien fait de m'en faire souvenir.*
Remémbring, die erinnerung, das erinnern, 2c. *l'action de se souvenir, &c.*

† To remércie, danken, *remercier.*
Remércied, ist das präterit und partizip. von To remercie.
To rémigrate, wieder zurük keren, *retourner.*
Remigration, rükkehr, *retour.*

To remind, einen an etwas erinnern, wieder manen, *faire souvenir.*
Reminded, wieder an etwas erinnert, *qu'on fait souvenir.*
Reminding, die erinnerung, das erinnern an etwas, *l'action de faire souvenir.*
Reminiscence, reminiscency, die erinnerung, *reminiscence.*
Reminiscéntial*, zur erinnerung gehörig, *de reminiscence.*
Remisly, nachläßig, sorglos, liederlich, obenhin, *negligemment.*
Remisness, die nachläßigkeit, farläßigkeit, sorglosigkeit, *negligence.*
Remiss, nachläßig, farläßig, sorglos, unachtsam; schlaff, *lâche, negligent; relaxé.*
Remissible, das erlassen oder vergeben werden kan, erläßlich, *remissible.*
Remission, die vergebung, verzeihung, erlassung; schlaffheit; das nachlassen, abnemen, *remission; relaxation; remission (d'une fievre.)*
Remisly, remisness, s. Remisly, remisness.
To remit, etwas erlassen, vergeben, verzeihen, schenken; etwas (von seinem rechte 2c.) nachlassen; etwas zurüksenden, oder schikken; übersenden, übermachen; etwas überlassen, heimstellen; nachlassen, sich mindern, gelinder werden, *remettre; ceder; renvoyer; faire une remise; abandonner; diminuer.*
Remitment, überschikte summe; die übermachung, übersendung einer summe geldes; erlaß, nachlaß, *remise; remission.*
Remittable, s. Remissible.
Remittance, s. Remitment.
Remitted, erlassen, 2c. *pardonné, &c.*
Remitter, der eine summe oder wechsel überschikket, der rükzaler; der seinen alten tittel wieder bekommt, wenn er der leztern oder neuern verlustig wird, *qui fait une remise; qui reçoit son premier titre, quand il est privé des nouveaux.*
Remitting, das erlassen, 2c. *l'action de remettre, &c.* s. Remission.
Rémnant, ein überbleibsel, rest, das übriggebliebene, *reste.*
Rémnant, *adj.* übrig, rükständig, *qui reste.*
Remólten, *part.* umgeschmolzen, wieder geschmolzen, von neuem geschmolzen, *fondu une seconde fois, refondu.*
Rémonstrance, eine erinnerung, vorhaltung, vorstellung, vermanung, warnung, darinne man etwas vor augen stellet, oder sich über etwas beschweret; * das zeigen, weisen, *remonstrance; * l'action de montrer, de faire voir.* Remonstrance, eine sakramentbüchse, *custode.*
Rémonstrants, die Arminianer (in Holland,) *remonstrans.*
To rémonstrate, etwas dartun, vor augen stellen, zu gemüte füren, erinnern, vorhalten, *remontrer.*
Rémora, ein fisch, von dem man sagt, daß er die schiffe anhält; ein schifheber, der fisch, der sich an die schiffe und an grosse fische anhängt; ein aufenthalt, hinderniß; gewisses instrument eines wundarztes, *remore; obstacle, delai; un instrument de chirurgien.*
*To remórate, etwas aufhalten, anhalten, hindern, *retarder, empêcher.*
Remórse, das nagen des gewissens, die gewissensangst, die reue, angst; mitleid, erbarmniß, *remords; pitié, commiseration.*
Remórseful, mitleidig, barmherzig; nagend, *qui a de la compassion, pitoïable; plein de remords.*
Remórseless, der keine reue oder angst in seinem gewissen empfindet; grausam, unbarmherzig, den nichts rührt, *qui n'a aucun remords; cruël, impitoïable.*

Remòte, weit abgelegen, entlegen, entfernt, *eloigné, lointain, reculé.*

Remòtely, in der entfernung, *à une distance, dans le lointain.*

Remòteness, die entlegenheit, abgelegenheit, grosse weite, *grande distance.*

Remòtion, beiseitschaffung, entfernung; das entfernt sein, *l'action d'éloigner; éloignement, distance.*

Removable, remòval, s. removeable, removeal.

Remòveable, das man wegnemen, wegtragen, wegtun, wegschaffen kan, *que l'on peut transporter.*

Remòveal, die wegnemung, wegtuung, wegschaffung, wegtragung, wegfürung; die ausziehung, wegziehung, veränderung seiner wonung; absezzung; bewegung; vertreibung, *l'action d'ôter, demission; mouvement; l'action de chasser, &c.*

Remòve, bewegung; tausch, umwechselung; verlegung an einen andern ort; abreise; grad; entfernung, *mouvement; changement; translation; depart; degré; distance.* To give one a remove, einen zurükstossen, wegstossen, wegschieben; von seinem orte vertreiben, verjagen; einen von seinem amte oder dienste vertreiben, oder machen, daß er abgesezt, abgeschaft wird, *faire reculer quelqu'un, le pousser pour le faire changer de place; faire perdre à quelqu'un sa place (son employ.)* The remove of a clergy man, die verwechselung einer pfründe oder einer pfarre, *permutation de benefice.* He is my cousin one remove, wir sind geschwisterkinder im andern grad, *il est mon cousin remüé de germain.* 'Tis but a remove from nothing es ist bald nichts, *ce n'est presque rien.* Of difficult remove, schwer zu vertreiben, *difficile à chasser.*

To remòve, etwas wegtun, wegnemen, benemen, wegschaffen, von einem ort an einen andern tragen, füren; einen aus dem wege räumen, ums leben bringen; weggeben, sich pakken; ausziehen, wegziehen, seine wonung verändern, sich wegbegeben, verlassen, *ôter, eloigner, transporter; depêcher, tuer; s'ôter; demenager, partir, s'en aller, quitter.*

To remove a court, ein gericht anderwärts wohin verlegen, *transferer une cour de judicature.*

Removed, weggetan, abgesezt, entsezt, weggeschaft, 2c. *ôté, &c.* One removed he is my second cousin, s. He is my cousin one remove, unter Remove.

Remòvedness, entfernung, abgelegenheit, *éloignement.*

Remòver, der, die etwas wegtut, wegschaffet, 2c. *ce lui, celle, qui ôte, &c.* s. To remove.

Remòving, die wegtuung, wegnemung, abschaffung, ausziehung, wegziehung, das wegtun, 2c. *l'action d'ôter, &c.*

To remoùnt, wieder auf etwas steigen, aufsizzen; wieder mit pferden versehen, beritten machen, *remonter.* s. To mount.

Remoùnted, wieder aufgesezzet, aufgerichtet, 2c. *remonté.*

Remùnerable, das man belonen, vergelten kan, *qu'on peut remunerer.*

To remùnerate, etwas wieder vergelten, belonen, *remunerer.*

Remùnerated, vergolten, belonet, *remuneré.*

Remuneràtion, die belonung, vergeltung, *remuneration.*

Remùnerative, belonend, *remunerant.*

To remùrmur, *v. n.* rauschen, erschallen, klingen, *faire un murmure, resonner, retentir.*

Ren, s. Ran.

Rènal, zu den nieren gehörig, *de reins.*

* Renard, s. Reinard.

Renàscence, renàscency, neuer anwachs, erneuerung, wiedergeburt, *renaissance.*

Renàscent, wieder wachsend, neu hervorkommend, sich erneuernd, *renaissant.*

Renàscibile, das sich wieder erneuern, oder neu hervorkommen kan, *capable de renaissance, qui peut renaître.*

Renascibility, renàscibleness, möglichkeit, wieder erneut zu werden, oder wieder neu hervor wachsen oder kommen zu können, *possibilité de renaître.*

To renàvigate, wieder zurük segeln, wieder beschiffen, *naviger une seconde fois.*

Rencoùnter, die antreffung, das begegnen; vorfall, begebenheit; ein scharmüzel, ein treffen von ungefer; schlägerei von ungefehr, *rencontre.*

To rencounter, einander begegnen, auf einander stossen, antreffen, zusammen kommen; scharmuziren, *se rencontrer; escarmoucher.*

To rénd, etwas zerreissen, zerzerren, zerbrechen; durch zwietrachten oder kezzereien zerteilen, zertrennen, *dechirer.*

Rénder, s. zerreisser, verderber; ergebung, übergabe, *qui dechire, qui gâte; reddition.*

To rènder, einem etwas wiedergeben, zustellen, erstatten; etwas geben; ergeben, übergeben, überliefern; tun; machen; übersezzen, verdolmetschen, geben; tünchen, *rendre; crepir.* To render thanks, danken, dank sagen, *remercier, rendre grace.*

Rèndered, s. Rendred.

Rèndering, s. Rendring.

Réndevous, réndez vous, eine bestimmung einer zusammenkunft, eine bestimmte zusammenkunft, versammlung; ein bestimmter ort, sammelplaz, *rendez-vous.*

To réndevous, to réndez-vous, an einem bestimmten orte sich versammeln, zusammenkommen, *aller au rendez-vous, se rencontrer.*

Réndible, das kan wiedergegeben werden, 2c. *qui peut être rendu, &c.* s. To render.

Rendition, die ergebung, übergabe, *reddition.*

Rèndring, die wiedergabe, das wiedergeben, 2c. die übergabe eines plazzes; die übersezzung, *l'action de rendre; reddition; traduction de graces.* A rendring of thanks, eine danksagung, *l'action.*

Rénegade, renegàdo, ein abtrünniger, ein abgefallener mammeluk, der ein Türke worden ist; ein überläufer, *renegat; déserteur.*

To renège, läugnen, nicht erkennen wollen, verläugnen, *renier.*

To renew', etwas erneuern, verneuern, von neuem wieder anfangen, wiederholen, *renouveller, recommencer, renoüer, repeter.*

Renew'able, das man erneuern, verneuern kan, *que l'on peut renouveller.*

Renew'al, die erneuerung, wiederholung, *renouvellement, renovation.*

Renew'ed, erneuert, 2c. *renouvellé.*

Renew'er, ein erneuerer, *celui, qui renouvelle.*

Renew'ing, die erneuerung, das erneuern, 2c. *renouvellement, l'action de renouveller.*

Renitency, widerstand, gegendruk, *resistence.*

Renitent, widerstehend, gegendrükkend, *resistant.*

Rénnet, käselab, (womit man macht, daß die milch gerinnet,) *presure.* Rénner-bag, das bläschen, worinn die vom kalb oder andern tier genommene käselab ist, *mulete.*

Rénnet, renéting, renette, eine art äpfel, *reinette.*

To renovate, &c. s. To renew, &c.

Renovàtion, s. Renewing.

To renoùnce, etwas aufgeben, aufkündigen, verläugnen, verlassen, sich dessen verziehen, begeben; (im kartenspiele) nicht bekennen, vertuschen, *renoncer à; renoncer.*

Renoun-

Renounced, aufgegeben, aufgekündiget, ꝛc. *à quoi l'on a renoncé.*

Renouncement renouncing, die aufkündigung, verläugnung, das aufgeben, ꝛc. *renoncement, l'action de renoncer.*

Renow'n, der ruhm, ruf, name, gute name, das gerücht, *renom.*

To renow'n, berümt machen, in ruf oder ansehen bringen, *renommer.*

Renow'ned, berümt, bekannt, *renommé.*

Renow'nedly, *e. g.* to act renownedly, berümte taten tun, sich berümt machen, *faire des actions fameuses.*

Rént, *s.* der zins, die einkunft, das einkommen; der riß; die trennung, zwietracht in der kirche, *rente; dechirure; schisme; division.* Rent-sérvice, bodenzins, *redevance.* House-rent, hauszins, *loyer.* Rént-stoc, dry-rent, ausgedüng, trokne zinsen, *rentes seches.* Rént-charge, erbzins, *cens.* Rént-roll, *s.* Rental.

Rént, *a.* zerrissen, ꝛc. *dechiré.* *s.* To rend.

To rént, etwas um den zinß mieten; bezalen; vermieten; etwas zerreissen, zertrennen; schreien, lärmen; mit einkünften versehen, *loüer; payer le loüage; dechirer; crier, faire grand bruit, renter.* *s.* To rend.

Réntable, das man (ver-) mieten kan, *qui peut être loüé.*

Réntal, ein verzeichniß der zinsen, *liste de rentes.*

Rénted, gemietet; vermietet, *loüé.* *s.* To rent.

Rénter, der mietmann, pachter, *locataire.*

To rénter, etwas mit verborgenen stichen nähen, zusammen stossen, stopfen, *rentraire.*

Réntered, mit verborgenen stichen genähet, ꝛc. *rentrait, &c.*

Réntering, das nähen mit verborgenen stichen; storfnat, *rentraiture.*

Rénter-warden, rentmeister, *receveur de rentes.*

To renvérse, stürzen, umkeren, das oberste zu unterst, *renverser.*

Renvérsed, umgekehrt, umgestürzt, *renversé.*

To repúmerate, noch einmal zälen, wieder zälen, *nombrer une seconde fois.*

Renunciation, die aufkündigung, lossagung, *renonciation.*

Renúnculus, hanenfuß, (eine blume) *renoncule.*

To re-obtáin, etwas wieder von neuem erlangen, erhalten, *obtenir de nouveau.*

Re-obtáined, das man von neuem wieder erhalten hat, *qu'on a obtenu de nouveau.*

To re-ordáin, wieder einweihen, anders ordiniren, *réordiner.*

Reordinátion, wiederholte einweihung oder ordinirung, *réordination.*

To repácify, wieder besänftigen, stillen, *repaiser.*

Repáid, *s.* Repay'd.

Repáir, die ausbesserung, die wiederausbesserung eines hauses; die ausbesserung eines schiffes; hafenlager, *reparation; radoub; muette.*

* Repáir, eine reise; verfügung; aufenthalt; ausbesserung, *voyage; retraite, l'action de se rendre; demeure; réparation.*

To repáir, etwas wieder ausbessern, wieder in den vorigen stand sezzen; wieder aufrichten, wieder ergänzen; (einen schaden) wieder ersezzen; (wegen einer zugefügten beleidigung) einen abtrag tun; (ein schif) ausbessern; gehen, sich begeben, sich wohin machen; wieder an einen ort kommen, *reparer; radouber; aller, se retirer; revenir.* To repair to one for a thing, zu einem einer sache wegen gehen, sich bei ihm anmelden, *s'addresser à quelqu'un pour quelque chose.*

Repáirable, *a.* das wieder zu ersezzen ist, *reparable.*

Repáired, ausgebessert, ꝛc. *reparé, &c.*

Repáirer, ein ausbesserer, *reparateur.*

Repáiring, die ausbesserung, das ausbessern, ꝛc. *reparation, l'action de reparer, &c.*

Repáirs, ausbesserungen, reparaturen; hafenläger; lager, *reparations; muettes; repaires.*

Repándous, mitten erhaben, aufwärts gekrümmt, *convexe, courbé par haut.*

Réparable, *s.* Repairable.

Réparably, auf eine ersezliche art, *d'une manière reparable.*

Reparátion, die ausbesserung; ersaz; ehrenerklärung; die wiedererstattung, *reparation.*

Repárative, ausbesserungssachen, die zum ausbessern dienen, *choses, qui servent de reparation, ou à reparer.*

Reparteé, eine hurtige, geschwinde und scharfsinnige gegenantwort, *repartie.*

To reparteé, eine spizzige, beissende antwort geben, *repartir d'une manière piquante ou mordante.*

Repartítion, eine einteilung; doppelte abteilung, *repartition, l'action de repartir.*

To repáss, wieder über einen fluß ꝛc. faren, kommen, wieder gehen, zurükgehen oder keren, *repasser.*

Repássable, darüber man wieder faren oder kommen kan, *qu'on peut repasser.*

Repást, eine malzeit oder labung mit essen und trinken, *petit repas, refection.*

To repást, speisen, füttern, *repaître.*

Repásture, *s.* Repast.

To repáy, etwas wieder oder noch einmal bezalen; wieder erstatten, wiedergeben, wieder zustellen; (eine guttat) erkennen, mit dank erkennen; vergelten, *payer encore une fois; rembourser; reconnoître; recompenser.*

Repáyable, *a.* das wieder zu bezalen ist, *remboursable.*

Repáy'd, wiederum bezalet, ꝛc. *payé encore une fois, &c.*

Repaying, eine doppelte bezalung, das wiederbezalen, ꝛc. *double payement, l'action de payer encore une fois, &c.*

Repáyment, wiederbezalung, ersaz, *remboursement; recompense.*

Repéal, eine wiederrufung, aufhebung, abschaffung; zurükberufung, *revocation; rapel.*

To repéal, etwas wiederrufen, aufheben, abschaffen; zurükrufen, *revoquer; rapeller.*

Repéalable, wiederruflich, *revocable.*

Repéaled, wiederrufen, aufgehoben, abgeschaft, ꝛc. *revoqué, &c.*

Repéaling, die wiederrufung, aufhebung, abschaffung, das wiederrufen, ꝛc. *revocation, l'action de revoquer, &c.*

Repéat, *s.* eine wiederholung in der musik, ein wiederholungszeichen, :|: *repetition, marque de repetition dans la musique, comme celle* :|:

To repéat, etwas wiederholen, wiedersagen; wieder von neuem tun, *repeter.* To repeat the danger, noch einmal wagen, *hazarder une seconde fois.*

Repéated, wiederholet, ꝛc. *repeté.*

Repéatedly, zu wiederholten malen, öfters, mehr als einmal, *iterativement; plusieurs fois.*

Repéater, *s.* der mit den schülern die studien repetiret, sie mit ihnen wieder durchgehet, wiederholet; item eine repetiruhr, *repetiteur; montre à repetition.*

Repéating, die wiederholung, das wiederholen, ꝛc. *repetition, l'action de repeter.*

Repeék, neunzig augen im planetspiele, ein neunziger, *repic.*

To repeék, neunzig augen (im piquetspiele) haben, einen neunziger machen, *faire repic.*

Repeéked, das neunzig augen ist, *qui est repic.*

To repél, etwas zurüktreiben, abtreiben; widerlegen, refutiren; etwas wieder zurük- oder hineintreiben, zertreiben,

treiben, *repousser ; refuter ; repercuter, faire rentrer au dedans ; dissiper.*

Repélled, zurükgetrieben, 2c. *repoussé, &c.*

Repéllents, zertreibende arzneien, *remédes repercussifs.*

Repéller, s. der oder die zurüktreibet, *celui, ou celle, qui repousse.*

Repéller, or repélling medecine, zurüktreibende arzneien, *remède repercussif.*

Repélling, die zurüktreibung, das zurüktreiben, 2c. *l'action de repousser, &c.*

To repént, etwas bereuen, darüber reue und leid tragen, reue haben, *se repentir.* It repents me, I repent it, I repent of it, es reuet mich, es ist mir leid, es gereuet mich dessen, ich bereue es, *je m'en repens.*

Repéntance, die busse, reue, bereuung, *repentance.*

Repéntant, reuend, bußfertig, reuig, *repentant.*

Repénted of, bereuet, das einem reuet oder gereuet, *dont on se repent, dont on s'est repenti.*

To repèople, (einen ort) mit frischem volk besezzen, *repeupler.*

Repèopled, mit frischem volk besezt, *repeuplé.*

Repèopling, die besezzung oder das besezzen mit frischem volk, *l'action de repeupler.*

† To repercúss, s. To repercute.

Repercússion, das zurükschlagen, zurüktreibung, zertreibung, das wiederstralen, die wiederzurüktreibung, der wiederschall, schein; öftere wiederholung (in der musik,) *repercussion ; repetition frequence, reprise.*

Repercússive, zurükschlagend, zerteilend, zertreibend; wiederhallend, *repercussif ; retentissant.*

* To répercute, etwas zurükschlagen, zurüktreiben, *repercuter.*

Repertítions, gefunden, *trouvé.*

Repértory, ein register über etwas, verzeichniß oder buch, darinne die sachen nach der ordnung verzeichnet sind, daß man sie bald finden kan, aufschlagbuch; vorratskammer, *repertoire ; magazin.*

Repetítion, die wiederholung; eine repetizion; (in der musik,) das hersagen, *repetition ; reprise ; repetition.*

Repiàno, repièno, das einfallen der instrumente oder der stimmen in der musik, da immer eine nach der andern darzu kommt, *en musique, quand dans un concert un instrument ou une voix commence après l'autre.*

Repique, &c. s. To repeek, &c.

To repine at, wider etwas murren, darauf unwillig sein, böse sein; einem etwas misgönnen, nicht gönnen; sich etwas wieder gereuen lassen, *murmurer, être fâché ; envier ; se repentir.*

Repiner, s. der wieder etwas murret, *murmurateur.*

Repining, das murren, der unwille, die mißgunst, unzufriedenheit, *murmure, chagrin.*

To replàce, *v. a.* wieder an die vorige stelle sezzen, wieder hinsezzen; wieder erstatten, *replacer, remplacer.*

Replàcing, s. das wiedereinsezzen an die vorige stelle, *l'action de remplacer, remplacement.*

To replàit, wieder falten, in falten legen, über einander legen, *replier, replisser.*

To replánt, einen baum 2c. versezzen, etwas wieder von neuem pflanzen, sezzen, wieder bepflanzen, *replanter.*

Replantàtion, die umpflanzung, versezzung, *l'action de replanter.*

Replánted, fortgesezt, von neuem gesezt, *replanté.*

Replánting, die versezzung, das neue pflanzen, *l'action de replanter.*

To replénish, etwas füllen, anfüllen, erfüllen; vollkommen machen; vollenden; sich häufen, *remplir; accomplir ; achever ; abonder.*

Replénished, angefüllet, erfüllet, voll, vollkommen, *rempli, plein ; accompli.*

Replénishing, das füllen, 2c. *l'action de remplir, &c.*

Replète, voll, angefüllet, *plein, rempli.*

Replètion, die völle, fettigkeit, vollblütigkeit, überflüßige feuchtigkeit, *repletion.*

Repléviable goods, farende haab, deren herstellung man erhalten kan, *meubles, ou effets, dont on peut obtenir la réintegrande.*

Replévin, replévy, aufhebung des beschlags, daß einem seine mit arrest belegte güter, nachdem er nunmehro bürgen gestellt, wieder frei sein sollen; die bürgschaft für einen andern, *main levée, cautionnement.*

To replévin, to replévy, seine arrestirt gewesene güter wieder frei erhalten, wieder bekommen, *avoir la réintegrande, recouvrer.*

Replévy'd, wieder erhalten, *recouvré.*

Replicàtion, des klägers gegenantwort auf des angeklagten antwort; wiederhall, wiederschall, *replique ; repercussion.*

Replỳ, eine gegenantwort, gegenrede, das wiedereinwenden, *replique, reponse.*

To replỳ, erwiedern, dagegen sagen, wieder einwenden, antworten, *repliquer.*

Replỳ'd, das man auf etwas geantwortet, *repliqué.*

Replỳer, der eine gegenantwort giebt, der antwortet, *qui donne une replique, qui replique.*

Replỳing, die gegenantwort, das wiedereinwenden, *l'action de repliquer.*

To repólish, wieder poliren, wieder auspuzzen, *repolir.*

Repónees, s. rampions.

Repòrt, ein gerücht, geschrei, eine zeitung, sage, rede; ein bericht; ein boshaftiger, falscher bericht, ein boshaftiges märchen von einem; eine erzälung, aussage, ein bericht, zeugniß; die anbringung eines rechtshandels vor gericht; ein (guter oder böser) name; das krachen, der knall eines losgehenden feuerrors, 2c. *bruit, rapport ; relation, temoignage ; rapport ; renom ; pet.* By report, wie man sagt, nach der gemeinen rede, sage, *à ce qu'on dit.*

To repòrt, etwas erzälen, vorbringen; einander zutragen, erzälen; etwas aussagen, ausschwazzen; etwas berichten, hinterbringen, davon bericht geben; aus den akten vortragen, referiren; knallen oder krachen (wie ein losgehendes feuerrohr, 2c.) zurük werfen, zurük bringen, *rapporter ; peter ; reverberer, ramener.* To report ill of one, einem übels nachreden, *dire du mal de quelqu'un.*

Repòrted, erzält, 2c. *rapporté.* It is reported, man sagt, die rede (das geschrei) gehet, *on dit.* A man ill reported of, ein mann, der einen bösen namen hat, der in einem bösen geschrei ist, *un homme, qui est en mauvaise reputation.*

Repòrter, ein erzäler; angeber, zuträger von neuigkeiten, *rapporteur.*

Repòrting, die erzälung, aussage, anbringung, das erzälen, 2c. *l'action de rapporter, &c.*

Repòrtingly, nach der gemeinen sage oder rede, *selon le bruit commun.*

Repósal, die sezzung, das sezzen, *l'action de mettre.*

Repóse, die ruhe, rast, ausruhung; der schatten, der die bilder ausnimmt, (in der malerei,) *repos.*

To repòse, etwas sezzen; ruhen, ausruhen; trauen, *mettre ; se reposer.* To repose his trust in one, sich auf einen verlassen, sein vertrauen, seine zuversicht auf einen sezzen, *mettre sa confiance en quelqu'un.* To repose an entire confidence in one, sich einem gänzlich vertrauen, sich auf ihn allein verlassen, *se reposer entierement sur quelqu'un.* To repose himself, sich niederlegen, *se reposer.*

Repòsed, gesezt, ruhig, *mis ; reposé.*

Repòsedness, der ruhestand, stille, *repos, tranquilité.*
Repòsing, das sezzen, ꝛc. *l'action de mettre, &c.*

To repósite, hinlegen, niederlegen, *deposer.*
Reposition, die widereinrichtung eines verdrehten oder ausgerekten gliedes, *l'action de remettre un membre disloqué.* The reposition of a forest, die wiederbringung eines waldes in vorigen stand, *retablissement de la forêt.*
Repósitory, ein schrank, ein ort, da man etwas hinsezzet, aufhebet oder verwaret, *depense, lieu où l'on serre les choses.*
To repossésss, wieder in besiz nemen, *saisir, prendre possession de nouveau.*
Reposséssed, wieder besessen, *saisi de nouveau.*
Reposséssed of a thing, der etwas wieder in seinem besiz hat, der wieder in den besiz eines dinges eingesezt ist, *rentré (remis) en possession de quelque chose.*
To reprehénd, tadeln; verweis geben; vorwerfen, *reprendre; blâmer; reprimander; reprocher.*
Reprehéndèr, s. Reprover.
Reprehénsible, strafbar, tadelnswert, *reprehensible.*
Reprehénsibleness, strafbarkeit, tadelnswürdigkeit, *qualité d'être reprehensible.*
Reprehénsibly, strafbarlich, auf eine strafbare art, *reprehensiblement, d'une maniere reprehensible.*
Repréhension, verweis, bestrafung, *reprehension.*
Reprehensive, tadelsüchtig, der, die gerne tadelt, *d'un panchant à censurer ou à reprendre.*
To represént, etwas darstellen, vorstellen, zeigen, weisen; etwas abbilden, vorstellen, demselben gleich oder änlich sein; eines person oder stelle vertreten, *représenter.*
Representàtion, die darstellung, vorstellung, abbildung, gleichförmigkeit; vertretung eines andern person, *représentation.*
Representative, *a.* vorstellend, abbildend, *représentatif.*
Represéntative, *s.* bevollmächtigter, deputirter, einer, der eines andern person oder stelle vertritt; vorstellung, bild, *un représentant; figure représentative; image.*
Represénted, dargestellt, vorgestellt, ꝛc. *representé.*
Represénter, der etwas vorstellet, nachmachet; ein deputirter, der eines person vorstellt, *qui représente; représentant.*
Represénting, die darstellung, vorstellung, das darstellen, ꝛc. *représentation, l'action de représenter.*
Represéntment, die darstellung, vorstellung, *représentation.*
Représs, unterdrükkung, steurung, wehrung, *l'action de reprimer.*
To représs, unterdrükken, steuren, wehren, hindern *reprimer.*
Repréṡser, *s.* der oder die einhalt tut, *celui, ou celle, qui reprime.*
Représsing, représsion, unterdrükkung, hemmung, verhinderung, *l'action de reprimer.*
Représsive, unterdrükkend, wehrend, verhindernd, dämpfend, *efficace à reprimer, qui sert à reprimer.*
Reprieve, der aufschub der hinrichtung eines übeltäters; pardon, galgenfrist, aufschub, *surséance d'execution; pardon, repit.*
To reprieve, befreien; pardoniren; frist geben, die strafe aufschieben, *delivrer; pardonner; donner repit, surseoir l'execution.*
To reprieve a malefactor, die hinrichtung eines übeltäters aufschieben, *surseoir l'execution d'un criminel condamné à mort.*
Reprieved, dessen hinrichtung man aufgeschoben hat, ꝛc. *de qui on a sursis l'execution, &c.*

Reprieving, der aufschub oder das aufschieben der hinrichtung eines übeltäters, ꝛc. *repit, l'action de surseoir l'execution, &c.*
Reprimánd, repriménd, ein verweis, filz, auspuzzer, *reprimande.*
To reprimánd, to repriménd, einen mit worten strafen, ihm einen verweis geben, *reprimander.*
Reprimánded, repriménded, ausgefilzet, *reprimandé.*
To reprint, etwas wieder von neuem drukken, wieder auflegen, *réimprimer.*
Reprinted, wieder von neuem gedrukt, *réimprimé.*
Reprinting, der zweite druk, das wiederauflegen, *seconde impression, l'action de réimprimer.*
Reprisal, reprisals, reprizal, repressalien, *represailles.* Letters of reprisal, s. Mart.
Reprise, repressalien, eigenmächtige hülfe; eine repetition oder wiederholung in einem gesange, *represailles; reprise.* Besides all reprises, nebst allen unkosten, *tous frais faits.*
Reprive, s. Reprieve.
Repròach, eine schande; eine schmach, ein schimpf, lästerwort; ein verweis, das vorwerfen, vorrükken, vorwurf, *opprobre; affront; reproche.*
To repròach, einem etwas vorwerfen, vorrükken; einen bezüchtigen, beschuldigen; einen schmähen, lästern, schänden, schimpfen, *reprocher; accuser; injurier.*
Repròchable, sträflich, tadelhaftig, *reprochable.*
Repròached, dem man etwas vorgeworfen hat, ꝛc. *reproché, &c.*
Repròachful, schmälich, schimpflich, schändlich, lästerlich, ehrenrührig, *injurieux, vile, vilain.*
Repròachfully, lästerlicher weise, schmälich, mit schmäworten; mit schmach, mit schande, *outrageusement; avec infamie.*
Repròaching, das vorwerfen, ꝛc. *l'action de reprocher, &c.*
Réprobate, *s.* ein verworfener, verstossener, der zur ewigen verdammniß verordnet ist; ein gottloser, ruchloser mensch, *reprouvé.*
Réprobate, *a.* s. Reprobated.
To réprobate, einen verwerfen, verstossen, gänzlich verwerfen, *reprouver.* To reprobate all cats for witches, alle kazzen für hexen ausgeben, *faire passer tous les chats pour des sorcières.*
Réprobated, verworfen, verstossen, untauglich, *reprouvé.*
Réprobateness, verworfener, verstossener zustand, verwerfung, *reprobation.*
Réprobating, die verwerfung, verstossung, das verwerfen, verstossen, *reprobation, l'action de reprouver.*
Reprobàtion, die verwerfung, verstossung, gänzliche verwerfung, *reprobation.*
To reprodúce, wieder hervorbringen, wieder erzeugen, *reproduire.*
Reprodúction, die wiederhervorbringung, wiedererzeugung, reprodukzion, *reproduction.*
Reproòf, eine bestrafung, ein verweis, tadel; schmachrede, *censure, reprimande; affront.*
Repròvable, strafwürdig, der einen verweis verdient, *digne de censure, qui merite d'être reprimandé.*
To repròve, etwas schelten, strafen, tadeln, einem einen verweis geben; vorwerfen; widerlegen, *reprendre; reprocher; refuter.*
Repròved, gestraft, ꝛc. *repris.*
Reprover, der, die tadelt, tadler, ꝛc. *celui, celle, qui reprend, repreneur.*
Repròving, das schelten, ꝛc. *l'action de reprendre.*
To reprùne, wieder oder noch einmal beschneiden, *elaguer une seconde fois.*
Rèptile, ein kriechendes tier; ein gewächs, das sich nicht gerade erhalten kan und auf der erde fortläuft, als gurken, kürbisse, ꝛc. *un reptile.*

Rèptile,

Rèptile, *adj.* kriechend, auf der erde kriechend, *reptile.*
Repùblican, f. einer, der in einer republik wonet: der ein freies republikanisches regiment liebet, *un republicain.*
Repùblican, *a.* zu einem einwoner oder liebhaber einer republik gehörig, republikanisch, *republicain.*
Repùblic, repùblique, eine republik, ein gemeines regiment, ein freier staat, ein gemeines wesen, *republique.*
Repùdiable, die man verstossen mag, die solches verdient hat, *qui peut être repudiée, qui merite d'être repudiée.*
To repùdiate, (sein weib) verstossen, *repudier.*
Repùdiated, verstossen, *repudiée.*
Repudiàtion, die verstossung, ehescheidung, *repudiation, divorce.*
To repùgn, widerstreben, widersprechen, widerstreiten, dawider, zuwider sein, sich widersezzen, *repugner.*
Repùgnance, repùgnancy, die streitigkeit, widerwärtigkeit; streit, ein widerwille, abscheu, *repugnance.*
Repùgnant, streitig, zuwider, streitend wider, widerspenstig, widersprechend, *contraire, qui repugne, desobéissant.*
Repùgnantly mit widerwillen, widerspenstig; widersprechend, *avec repugnance; avec contradiction.*
Repùgnantness, f. Repugnance.
To repùllulate, wieder ausschlagen, wieder grünen, *repulluler.*
Repùlse, eine abschlägige antwort, eine abweisung, *refus.* To meeth with (to suffer) a repulse, eine abschlägige antwort bekommen, *essuyer un refus.*
To repùlse, einen abweisen, ihm eine abschlägige antwort geben; zurük treiben, abschlagen, *rebuter, refuser; repousser.*
Repùlsed, abgewiesen, der eine abschlägige antwort bekommen hat, *rebuté, refusé.*
Repùlsing, or repulsion, f. das abtreiben, das zurüktreiben oder stossen, das abweisen, *l'action de repousser.*
Repùlsive, zurüktreibend oder stossend, *repoussant.*
To repùrchase, wieder erkaufen, *racheter.*
Rèputable, reputirlich, fein, ehrbar, in ansehen, rümlich, der einen guten namen hat, *qui a bonne reputation, honnorable.*
Rèputably, mit ehren, mit ruhm, *avec reputation.*
Reputàtion, das ansehen, ruhm, die ehre, würde, der gute name, *reputation.*
Repùte, das ansehen, der gute name, *reputation.*
To repùte, etwas achten, schäzzen, halten für, *reputer.*
Repùted, geachtet, gehalten für, *reputé.*
Repùteless, schimpflich, zur schande gereichend, *deshonnorable, qui fait deshonneur.*
Requèst, ein ersuchen, versuchen, begeren, eine bitte, bittschrift; die würde, ehre, der ruf, schwang, *requête.* They are in no request, man achtet sie nicht, man hält nichts darauf, sie gehen nicht im schwange, *on n'en fait aucun cas.*
To requèst, etwas begeren, darum anhalten, ersuchen, demütig bitten, *requerir; prier humblement.*
Requèsted, begeret, *requis.*
*Requèster, der um etwas anhält, *un suppliant.*
To requìcken, wieder beleben, aufmuntern, *ranimer.*
Rèquiem, eine seelmesse, eine messe für die todten; *ruhe, *requiem*; **repos, paix.*
Requìrable, erforderlich, das man fordern, verlangen kan, *que l'on peut demander; requis.*
To requìre, etwas fodern, heischen, begeren, verlangen, erfodern, *requerir, demander, exiger.*
Requìred, gefodert, verlanget, 2c. *demandé, &c.*
Requìring, die foderung, erfoderung, das fodern, 2c. *l'action de demander, &c.*

Rèquisite, *a.* nötig, notwendig, erforderlich, erfodert, das erfodert wird, das zu etwas gehöret, *requis, necessaire.*
Rèquisite, f. ein notwendiges stük, *chose requise.*
Rèquisitely, notwendig, *necessairement.*
Rèquisiteness, die erforderlichkeit, notwendigkeit, *état d'être requis, necessité.*
Requìtal, eine vergeltung, belonung, erkenntlichkeit, *recompense.*
To requìte, etwas vergelten, dankbar erkennen, wieder ersezzen, belonen, *recompenser.*
Requìted, vergolten, 2c. *recompensé.*
Requìter, ein vergelter, in, *celui, celle, qui recompense.*
Requìting, die vergeltung, belonung, das vergelten, 2c. *l'action de recompenser.*
Rère, f. Rear.
Rere-admiral, f. Rear-admiral.
Rère egg, f. Rear-egg.
*Rère-boiled, nur halb gekocht, *à demi-cuit.*
Rère-mouse, eine fledermaus, *chauvesouri.*
† Rèreward, der hinterhalt, der nachzug eines kriegsheeres, *arriere-garde.*
To resàil, zurüksegeln, zurükschiffen, *cingler pour retourner, repasser en navire.*
Resàle, wiederverkauf, *l'action de revendre.*
Resalutàtion, f. wiederbegrüssung, *resalutation.*
To resalùte, *v. a.* wieder grüssen, den gruß wieder erstatten, *resaluer, rendre le salut.*
Resceit, f. f. receit.
To rescìnd, etwas wieder umstossen, aufheben, ungültig erkennen, *rescinder.*
Rescìnded, umgestossen, aufgehoben, *rescindé.*
Rescìssion, die umstossung, aufhebung, *rescision.*
Rescìssory, umstossend, aufhebend, *rescisoire.*
Rescoùs, die wiederbekommung einer weggenommenen sache, die befreiung einer arrestirten oder angehaltenen person, *recousse, delivrance.*
To rescrìbe, zurükschreiben, zur antwort schreiben; wieder schreiben, beschreiben, *recrire.*
Rescrìpt, ein königlicher, kaiserlicher, päbstlicher oder gerichtlicher befel, eine antwort auf eine bittschrift, auf einen bericht, reskript, 2c. *rescrit.*
Rescùe, die wiedereroberung, wiederbekommung, rettung, befreiung, *recousse.*
To rescùe, einen retten, erretten, erlösen, befreien, zu seiner rettung kommen, etwas wieder erobern, dem feinde wieder abjagen, *recourre, regagner.*
Rescùed, gerettet, wieder abgejagt, 2c. *recous.*
Rescùer, rescùssor, ein retter, erretter, erlöser, *celui, qui recourt.*
Rescùing, die wiedereroberung, rettung, das retten, 2c. *recousse, l'action de recourre.*
Resèarch, die genaue nachforschung, nachsuchung, erforschung, *recherche.*
To resèarch, erforschen, untersuchen, *rechercher, examiner.*
To resèat, wieder sezzen, noch einmal sezzen, *remettre, mettre une seconde fois.*
Resèizer, der eines güter wieder wegnimmt, *qui ressaisit.*
Resèizure, die wiederwegnemung, die wieder in besizznemung, *l'action de ressaisir.*
Resèmblance, die änlichkeit, gleichheit, bild, *ressemblance.*
To resèmble, einem gleich (änlich) sein, gleichen, änlich sehen; einander gleich sein, sich zusammen reimen, schikken; vergleichen, *ressembler, se rapporter; comparer.*
Resèmbling, f. f. Resemblance.
Resèmbling, *a.* gleich, änlich, *semblable.*

To resénd, wieder schikken, zurük schikken, *renvoyer*.

To resént, etwas empfinden, hoch empfinden, übel aufnemen, *ressentir se ressentir*.

Reſénted empfunden, übel aufgenommen, *ressenti*.

Reſénter, der etwas sehr übel nimmt, *qui se ressent*.

Reſéntfull, *a*. empfindlich, rachgierig, *sensible, vindicatif*.

Reſénting, die empfindung, das empfinden, ꝛc. *ressentiment, l'action de ressentir*.

Reſéntingly, empfindlicher weise, *d'une maniére sensible*.

Reſéntment, die hohe empfindung; unwille, rachgierde, empfindung, gefühl, *ressentiment*.

Reſervàtion, die aufbehaltung oder verwarung in vorrat; das vorbehalten, behalten im sinne; einschrankung, das bedinge, die ausname, ausdingung, *reservation; restriction; reserve*.

Reſérvatory, behältniß, behälter, *reservoir*.

Reſérve, vorrat, übriges; etwas gespartes oder aufbehaltenes; ein hinterhalt (soldaten;) ein vorbehalt, bedinge, die ausname; das zurükhalten, die bedachtſamkeit, vorsichtigkeit, eingezogenheit; einschrankung, ausname, *reserve, restriction, exception*. Without reserve, nichts vorbehalten, one ausname, one einiges bedinge, *sans reserve*. Body of reserve, das hintertreffen, *corps de reserve*.

To resérve, etwas sparen, aufbehalten, verwaren, aufheben, behalten; zurükhalten, sich sparen, *reserver, se reserver*.

Reſérved, gesparet, aufbehalten; zurükhaltend, bedächtlich, kaltsinnig, vorsichtig, furchtsam, verschwiegen, heimlich, behutsam, bescheiden, *reservé*.

Reſérvedly, zurükhaltender weise, kaltsinnig, bedächtlich, *avec reserve*.

Reſérvednes, das zurükhalten, behutsamkeit, die bedachtsamkeit, kaltsinnigkeit, eingezogenheit, verschwiegenheit, *reserve, retenue*.

Reſérver, reservóir, ein behalter, wasserbehalter, *reservoir*.

To resét, einen landsverwiesenen, geächteten, beherbergen, unterſtüzzen, *recevoir ou proteger un proscrit*.

To resettle, etwas wieder in seinen stand sezzen, herstellen, beruhigen, *retablir*.

Reſéttled, wieder in seinen stand gesezt, ꝛc. *retabli, &c.*

Reſéttlement, wiederherstellung, *retablissement*.

Reſiance, ſ. Reſidence.

Reſiant, ſ. Reſident.

To reside, seinen siz, seine wonung an einem orte haben, sich da aufhalten, wonen, sich sezzen, auf den grund oder boden sich sezzen, *resider, demeurer; aller au fond*.

Réſidence, gegenwart eines geistlichen an dem orte seiner pfründe; der siz, der ort, der ort, da man wonet oder sich aufhält: die reſidenz, wonung, der aufenthalt, der siz an einem orte; das amt eines reſidenten; bodensaz, *residence*.

Réſident, *a*. wonend, wonhaft, seßhaft, der seinen siz an einem orte hat, *residant*.

Réſident, ſ. ein reſident, *resident*.

Reſidéntiary, seßhaft, zu einem reſidenten oder zu einer reſidenz gehörig; beständig bleibend, *de resident ou de residence; qui reside*.

Reſidéntiary, ſ. *e. g.* he was a constant residentiary in his benefice, er hat allezeit gewonet, wo sein dienst war, *il faisoit toujours residence à son benefice*.

Réſidentship, das amt eines reſidenten, *residence*.

Reſidual, residuary, *a*. übrig, übrig geblieben, *de residu*. A residuary legatee, einer, dem die gesamte verlassenschaft vermacht worden ist, mit dem bedinge, daß er die schulden und legate davon bezale, *legataire universel*.

Reſidual, résidue, das übrige, der rest, der übrige teil, *le residu*.

To resiege, wieder sezzen, *remettre*.

To resign, etwas übergeben, lossagen, aufgeben, abtreten; ergeben, übergeben, überlassen, *resigner*.

Reſignation, die aufgebung; die übergebung, ergebung, *resignation*.

Resigned, aufgegeben, ꝛc. *resigné*.

Reſignee, derjenige, dem etwas abgetreten wird, *resignataire*.

Resigner, derjenige, der etwas obtritt, *resignant*.

Resigning, die aufgebung, das aufgeben, ꝛc. *resignation, l'action de resigner*.

Resignment, ſ. Reſignation.

Reſilience, resiliency, das zurükspringen, zurükprellen, *rejaillissement*.

Reſilient, wieder zurükspringend, zurükprellend, *rejaillissant*.

Reſilition, ſ. Reſilience.

Réſin, harz, *resine*.

Réſinous, resinàceous, harzig, *resineux*.

Réſinousneſs, das harzig sein, harziges wesen, harzigkeit, *qualité d'être resineux, qualité resineuse*.

Reſipiſcence, die busse, besserung, bekorung, das klüger werden, *resipiscence*.

To resist, einem widerstehen; sich widersezzen, *resister*.

Reſistance, resistence, das widerstehen, widerstreben; der widerstand, *resistance*.

Reſisted to, dem man widerstehet, oder widerstanden hat, *à qui l'on resiste, ou à qui l'on a resisté*.

Reſister, der, die widerstehet, oder sich widersezt, *celui, celle, qui resiste*.

Reſistibility, ſ. das vermögen, zu widerstehen, *la faculté de resister*.

Reſistible, dem man widerstehen kan, *à quoi l'on peut resister*.

Reſisting, das widerstehen, widerstreben, ꝛc. *l'action de resister*.

Reſistleſs, unwiderstehlich, unwidersezlich, *irresistible*.

Reſólvable, das sich auflösen läßt, das man auflösen kan, *resoluble, qui se peut resoudre*.

Reſóluble, auflösbar, schmelzbar, *resoluble, fusile*.

Reſólve, der entschluß, vorsaz, das vornemen; der schluß, beschluß, ratschluß, die erkäntniß, entscheidung, *resolution*. I can give you no resolve in that point, ich kan euch in diesem stükke keinen bescheid geben, *je ne puis pas vous satisfaire sur ce point*.

To resólve, ein genüge tun, befriedigen; überzeugen; etwas schweres auflösen, beantworten, erörtern, erklären, auslegen, erläutern; etwas auflösen, erweichen, zerteilen; sich vornemen, sich vorsezzen, beschliessen; einen schluß machen, sich entschliessen; sich verändern; zergehen, sich auflösen, *satisfaire; convaincre; resoudre; se resoudre; fondre; se liquefier*. To resolve upon, etwas beschliessen, sich vornemen, *se resoudre à*. To resolve into, unter oder zu etwas bringen; sich zu oder in etwas verändern; wohinaus laufen, sich dahin bringen lassen, *reduire à; se resoudre, se changer; se reduire à*. Into what can we resolve this strong inclination of mankind, woher können wir diese heftige gemütsneigung des menschlichen geschlechts leiten, *à quoi pouvons nous rapporter cette inclination du genre humain*. Resolve me what it is, sagt mir, was es sei, *dites moi ce que c'est*. Resolve me quicly, erklärt euch aufs eheste, gebt mir bald bescheid,

bescheid, sagt mir geschwinde, was ihr willens seid zu tun, *declarez moi au plûtôt vôtre volonté.*

Resólved, aufgelöset, rc. resolvirt, entschlossen, gesonnen, *resolu, &c.* There I shall be resolved, allda werde ichs erfaren, *là j'apprendrai la verité.*

Resólvedly, vorsäzlicherweise, vorsäzlich, künlich, ganz fest, ganz gewiß, *resolument, de dessein formé.*

Resólvedness, die entschlossenheit, standhaftigkeit, der feste entschluß, vorsaz, gesezter mut, *resolution, fermeté.*

Resólvend, das was übrig bleibt in einer zahl, wenn man die quadratwurzel heraus ziebt, *le residu d'un nombre, quand la racine quarrée est tirée.*

Resólvent, auflösende, zerteilende sache, zerteilungsmittel, *un resolutif.*

Resólver, der sich entschliest; der, das auflöset, *qui se resond; resolvant, resolutif.*

Resólving, die auflösung, erklärung, erörterung, erweichung, das auflösen, rc. *solution, l'action de resoudre, &c.*

Résolute, resolut, tapfer, beherzt, kühn, *resolu.* Rents resolute, zinsen, einkünfte, oder zehenden, die dem könige bezalt werden aus den landgütern, die vormals den klöstern und abteien in England zugehörten, *rentes ou dimes, qui reviennent au Roi des fonds de terre, que les convens et les abbaïes possedoint autrefois en Angleterre.*

Résolutely, mutig, tapfer, beherzt, unerschrokken, mit unerschrokkenem mute, *resolument.*

Résoluteness, der mut, die herzhaftigkeit, die unerschrokkenheit, standhaftigkeit, *resolution, courage, fermeté.*

Resolútion, die auflösung, erörterung, erklärung, erläuterung; der vorsaz, entschluß, schluß, sinn, das vornemen, die herzhaftigkeit, der mut; standhaftigkeit; die resolvirung, zurükbringung, bringung, zerteilung, auflösung, schmelzung; die entscheidung einer rechtsfrage, *resolution; decision.* The protestant resolution of faith, der protestanten glaube nach seinen grundlehren, *la religion protestante reduite à ses principes.*

Résolutive, auflösend, zerteilend, *resolutif.*

Résonance, widerschall, widerklang, klang, *resonnement.*

Résonant, widerschallend, widertönent, *resonnant.*

Resórt, menge ein zulauf, zusammenkunft, die zuflucht; das gebiete; besuch; triebwerk, triebfeder, *concours; ressource, jurisdiction; visite; ressort.* A place of resort, ein ort, wo sehr viel leute hinkommen, *lieu fort frequenté.*

To resórt, sich an einem orte einfinden, sich dahin versammeln, dahin gehen, denselben oft besuchen; heimfallen, zufallen, *se rendre, s'assembler, aller, frequenter; echoir.*

Resórted to, da man sich einfindet oder versammelt, oft besucht, *où l'on se rend, où l'on s'assemble, frequenté.*

Resórter, der, die sich an einem orte einfindet, rc. *celui, celle, qui se rend dans quelque lieu, &c.*

Resorting, das einfinden, rc. *l'action de se rendre, &c.*

To resoúnd, widerschallen, wiedertönen, erschallen, ertönen; erschallen machen, ausbreiten, *resonner; faire retentir.* Such an action resounded his fame, eine solche treffliche tat hat ihn berümt gemacht, *une si belle action fit eclater sa renommée.*

Resoúnding, s. widerschall, *resonnement.*

Resoúnding a. das da widerschallet, *resonnant.*

Resoúndingly, *adv.* auf eine widerschallende weise, *d'une maniére resonnante.*

Resoúrce, hülfe, rettung, zuflucht, *ressource.*

To resów, wieder säen, noch einmal säen, besäen, *resemer.*

To respèak, antworten, *repondre.*

Respéct, das ansehen; die ehre, achtung, ehrerbietigkeit, ehrerbietung, ehrfurcht; die absicht, betrachtung, ursache, das ansehen, aussehen; die ansehung, vergleichung, rechnung gegen etwas, die beziehung, absicht, das absehen, *respect; égard, rapport.* In some respect, einigermaßen, *à quelque égard.* Pray remember my respects to him, ich bitte, grüßet ihn meinetwegen, *asseurez le, je vous prie, de mon respect.* To shame respect, die schuldigkeit, die ehrerbietung aus den augen sezzen, vergessen, *perdre le respect.* To have respect to, gefallen, angenem sein, *agreer.*

To respéct, einen respektiren, ehren, ihm ehre erweisen, sich ehrerbietig gegen ihn erzeigen; etwas betrachten, ansehen, darauf sehen, ein absehen haben; etwas angehen, betreffen; sehen, stehen, *respecter; avoir regard; regarder.*

Respécted, geehret, rc. *respecté, &c.* This will make you respected by all the world, dies wird euch bei allen leuten ehre und ansehen zu wege bringen, *cela vous attirera le respect de tout le monde.*

Respecter, anseher, der einen unterschied macht, *qui a egard.* Respecter of persons, der die person ansiebt, *qui a egard à la personne.*

Respéctful, ehrerbietig, demütig, *respectueux.*

Respectfully, ehrerbietig, mit ehrerbietung; demütig, in untertänigkeit, *respectueusement.*

Respéctfulness s. Respect.

Respective, umgewechselt, abgewechselt, beiderseitig, gehörig, bestimmt, eines gegen das andere; das sich auf etwas anders beziehet; ehrwürdig; vorsichtig, *respectif; relatif; respectable; circonspect.* Each did well in his respective place, ein jeglicher hat sich in seinem posten sehr wol gehalten, *chacun fit des merveilles dans son poste.*

Respéctively, in ansehung, zu rechnen gegen, gerechnet gegen; eines gegen das andere, allerseits; in gewisser betrachtung, beziehungsweise; mit ehrerbietung, *au respect; respectivement; relativement; avec respect.*

Respéctor, s. e. g. God is no respector of persons, bei Gott ist kein ansehen der person, *Dieu n'a pas égards à l'apparence des personnes.*

Respérsion, besprengung, *arrosement, aspersion.*

Respiration, der atem, das atmen, das atemholen; erholung, erquikkung, *respiration.*

To respíre, atmen, den atem holen, schöpfen, luft schöpfen, sich erholen, ausruhen, *respirer.*

Réspit, réspite, die rast, ruhe, ausruhung; der aufschub, austand, frist, stillstand, *repit; delai, surseance.* My business gives me no respit, ich kan vor meinen vielen geschäften keinen augenblik ruhen, *mes occupations ne me laissent pas respirer.*

To réspit, to réspite, einem ruhe geben, ihn ausruhen lassen; etwas aufschieben; versüßen, *donner du repit; differer; adoucir.*

* To réspite an officer, einen offizier seiner bedienung auf eine zeitlang entsezzen, seine besoldung einziehen, *suspendre un officier, lui retenir sa paie.*

Réspiting, s. das ruhe geben, *l'action de donner du repos.*

Resplendence, resplendency, der schimmernde glanz, der helle schein, pracht, *resplendissement.*

Resplendent, glänzend, schimmernd, scheinend, *resplendissant.*

Resplendently, glänzend, prächtig, herrlich, *avec splendeur.*

Response, s. Responsal.

To respond, v. n. antworten, wie der küster, und das volk in der kirche; sich nach etwas richten, sich schikken, *repondre.*

Respondent, eine partei die auf fragen antworten muß; ein respondente (in einer disputation,) bürge, *la partie; qui repond aux interrogatoires; repondant.*

Responsal, responce, response, die antwort des küsters und des volks in der kirche; antwort, *repons; reponse.*

Responsible, der zu bezalen hat, der bezalen kan; der den schaden zu erstatten gehalten ist; der für etwas stehen muß, dafür gut oder bürge ist, *solvable; responsable.*

Responsibleness, schuldigkeit zu antworten; fähigkeit zu antworten, *obligation de repondre, capacité de repondre.*

Responsion, die bürgschaft, versicherung, das gutsprechen; antwort, *cautionnement, asseurance; reponse.*

Responsive, antwortend; sich richtend, sich schikkend, *de reponse; repondant.*

Responsory, antwortend, antwort enthaltend, *qui repond, qui contient reponse.*

Responsory, s. s. Responsal.

To ressent, s. To resent.

To ressuscitate, s. To resuscitate.

Ressuscitated, s. Resuscitated.

Rest, die ruhe; die rast, ausruhung; der schlaf; der friede; eine pause, stillhaltung in der musik; eine gabel, darauf man eine muskete lenet; das übrige, der rest, der übrige teil, *repos; fourchete; reste.* I had a very good night's rest, ich habe die ganze nacht durch wol geschlafen, *j'ai fort-bien reposé toute la nuit.* All the rest went away, die andern alle gingen weg, *tous les autres s'en allerent.* Rest-harrow, ochsenkraut, stallkraut, hauhechel, *arrête-boeuf.* The rest of a lance, der schaft einer lanze, *arrêt de lance.* To set up hist rest, sein äusserstes wagen, dran sezzen, *jouër de son reste.*

To rest, ruhen, ausruhen; schlafen; sich auf etwas lenen; auf etwas ruhen, davon getragen werden; warten, zurükbleiben, sich säumen; übrig sein, übrig bleiben; zur ruhe bringen; legen auf etwas, anlenen; sich zufrieden geben, sich beruhigen, *se reposer; reposer; s'appuyer; porter sur; demeurer; rester; mettre en repos; appuyer; acquiescer, être satisfait.* The difficulty rests in that, die schwierigkeit bestehet hierinne, *la difficulté consiste en cela.* The fault must needs rest upon my misfortune, wir müssen notwendig die schuld auf mein unglük legen, *il en faut attribuer la faute à mon malheur.* Rest yourself satisfied about that, gebet euch dieser sache halben zufrieden, bekümmert euch nur nicht darum, *mettez vous l'esprit en repos de ce côté là.* God rest his soul, Gott verleihe ihm ruhe, Gott habe ihn selig, *Dieu lui fasse paix.*

Restagnant, stillstehend; nicht fliessend, stokkend, *qui est en repos, qui ne se meut pas, qui ne coule pas.*

To restagnate, still stehen, stokken, sich nicht bewegen, *s'arrêter, être en repos, ne se mouvoir pas.*

Restagnation, das stillstehen, das stokken, *cessation de motion ou de couler.*

Restauration, die wiederaufrichtung, die wiederbringung oder wiedereinsezzung in den vorigen stand, *restauration.*

Rested, s. To rest.

To restem, hintertreiben, aufhalten, den lauf aufhalten, *s'opposer, arrêter le cours.*

Restful, ruhig, still; der da schläfet oder anfängt zu schlafen, *quiet; qui prend du repos.*

Restfully, e. g. he slept very restfully, er hat sehr ruhig (sehr wol) geschlafen, *il a fort bien dormi.*

Restharrow, s. unter Rest.

Restie, s. Resty.

Restiff, restive, hartnäkkig, halsstarrig, stätig, ruhend, *opiniâtre, retif; qui est en repos.*

Restifly, restively, restily, unbändig, widerspänstig, halsstarrig, *d'une maniére revêche.*

Restifness, restiveness, restiness, die unbändigkeit eines tollen pferdes; die widerspenstigkeit, halsstarrigkeit, *qualité d'un cheval retif; naturel retif.*

Restinction, das auslöschen, *l'action d'éteindre.*

Resting, das ruhen, die ruhe, ausruhung, *repos.*

Resting-place, die ruhestatt, ein siz; eine breite stufe in einer treppe, *lieu de repos; repos d'escalier.* Resting-stairs, eine treppe mit solchen breiten stufen, *escalier à paillir.*

Restitution, die wiedergabe, erstattung, wiederabtretung, wiederstellung, *restitution.*

Restive, s. Restiff.

Restiveness, s. Restifness.

Restlessly, unruhig, schlaflos, one schlaf, *sans reposer, sans dormir, sans repos.*

Restlessness, die schlaflosigkeit, der mangel der ruhe oder des schlafes; die ungedult, unruhe; bewegung, *insomnie; impatience, inquietude; agitation.*

Restless, schlaflos, der nicht schlafen kan; ungedultig, unruhig, aufrürisch, unbeständig, *qui ne prend point de repos; impatient inquiet, turbulent, inconstant.*

Restorable, das man wieder herstellen oder in vorigen stand sezzen kan; verbesserlich, *que l'on peut retablir; qui peut être corrigé.*

Restoration, s. Restauration.

Restorative, stärkend, das die kräfte wieder bringet, *restauratif.*

A restorative, eine arznei oder ein trank, das herz zu erquikken, und die kräfte wieder zu bringen, *un restaurant.*

To restore, etwas wiedergeben, wieder ersezzen, wieder abtreten; etwas wieder aufrichten, wieder in den vorigen guten stand bringen, einen wieder in seine güter, rc. einsezzen; wieder herstellen, *restituer; retablir; restaurer.* To restore to favour, wieder aussönen, versönen, *remettre en grace.* To restore one to life again, einem wieder lebendig machen, auferwekken; einen (kranken) vom tode erretten, *redonner la vie à quelqu'un; sauver la vie à quelqu'un.* To restore one to liberty, einen frei machen, in die freiheit sezzen, *affranchir quelqu'un.*

Restored, wiedergegeben, rc. *restitué, &c.*

Restorer, ein wiederbringer, wiederaufrichter, der einen wieder in seinen vorigen stand, amt, freiheit, rc. sezzet, wiederbringer, wiederaufhelfer, rc. *restaurateur, qui retablit; restaurateur, &c.* s. To restore.

Restoring, die wiedergabe, wiederabtretung, das wiedergeben; die wiederbringung, wiederaufrichtung, rc. *restitution, l'action de rendre, restauration, &c.* s. To restore.

To restrain, etwas zurükhalten, aufhalten, hemmen, dämpfen, zämen, verhindern, abhalten; etwas einschränken, beschränken, einziehen, *reprimer, arrêter; restreindre.*

Restrainable, zurükhaltbar, aufhaltbar, *que l'on peut arrêter, restreindre.*

Restrained, zurükgehalten, rc. *reprimé, &c.*

Restrainedly, mäßig, eingezogen; mit einschränkung, *avec retenue; avec restriction.*

Restrainer, s. der, oder die da zurükhält, eingeschränkt, im schwange hält, *celui, ou celle, qui retient, qui restraind.*

Restràining, die zurükhaltung, abhaltung, zurükhalten, *rc.* *l'action de reprimer, &c.*

Restràint, die abhaltung, verhinderung, der widerstand, zwang; verbot, *empêchement, opposition, contrainte; prohibition.* To be under no restraint, frei sein, die freiheit oder gewalt haben etwas zu tun, *être en liberté; avoir pouvoir d'agir.*

*To restrict, einschränken, genau bestimmen, *restreindre, limiter.*

Restriction, die einschränkung, beschränkung, mäsigung, ausdingung, bestimmung, *restriction, limitation.*

Restrictive, einschränkend; stopfend, anhaltend, *restrictif; restringent.*

Restrictively, mit einer einschränkung, *avec restriction.*

To restringe, zusammenziehen, einziehen, zustrengen, stopfen; einschränken, *restreindre, resserrer; limiter.*

Restringed, zusammengezogen, *rc.* *restreint.*

Restringent, zusammenziehend, stopfend, *restringent.*

Resty, stetig, toll, wie ein pferd, das lieber hinter sich, als vor sich gehen will; halsstarrig, widerspenstig, unbändig, *retif.* s. Rusty, restiff und Lazy.

To resublime, wieder, noch einmal sublimiren, *sublimer une seconde fois.*

Resúlt, die folge, der erfolg, beschluß, schluß, ausgang; die würkung, die frucht; zurükschlag, *resultat, effet, fruits: rebondissement.*

To resúlt, erfolgen, folgen; entstehen, entspringen, hervorkommen; zurükrollen oder laufen, *resulter; revenir, provenir; rouler ou faire des sauts en arriere.*

Resúltance, das erfolgen, entspringen, *rc.* *l'action de resulter.* s. To result.

Resumable, was man wieder nemen kan, *qu'on peut reprendre.*

To resúme, wieder nemen, zurüknemen; etwas wiederholen, kürzlich zusammenfassen; (ein werk) wieder vor sich nemen, *reprendre; resumer; renouer.* Let us resume our former discourse, lasset uns wieder auf unsere vorige rede kommen, selbe wieder anfangen, *retournons à nôtre propos.*

Resúmed, wiederholet, *rc.* *resumé.*

Resúming, die wiederholung, wiederanhebung, das wiederholen, *rc.* *l'action de resumer, &c.*

Resúmmons, die zweite ladung vor gericht, *reajournement.*

Resúmption, die wiederholung, wiederanhebung, wiederanfangung; wiedereinnemung, *l'action de reprendre; reprise de possession.*

Resúmptive, zurüknemend, *qui reprend.*

Resupinàtion, das auf dem rükken liegen, *l'action de coucher sur le dos.*

To resúrge, wieder aufstehen, *se relever, ressusciter.*

Resurréction, die auferstehung, *resurrection.*

To resurvèy, noch einmal besichtigen, in augenschein nemen, *examiner ou regarder de tous côtés une seconde fois.*

Resuscitàtion, die wiedererwekkung, die wiederaufstehung, *l'action de ressusciter, de revivre.*

To resúscitate, wieder erwekken, wieder erregen, wieder auflebend machen, wieder von den todten erwekken, *ressusciter.*

Retàil, zerteilung der kaufmannswaaren in gewisse stükke, ein verkauf, der stükweise geschiehet, *detail.* Retail-trade, der handel, da man stükweise verkaufet, *vente en detail.* By retail, stükweise, nach dem stükke, *en detail, par le menu.*

To retàil, nach dem stükke verkaufen; in kleine partien teilen; stükweise erzälen, *detailler.*

Retàiled, stükweise verkaufet, *rc.* *detaillé, &c.*

Retàiler, ein kramer, der in einem kramladen verkaufet, der stükweise verkaufet, der nicht im ganzen handelt, *detailleur.*

Retàiling, das stükweise verkaufen, *l'action de detailler.*

To retàin, etwas behalten, beibehalten, zurükhalten; merken, behalten, was man auswendig gelernet hat; abhangen; annemen, *retenir; dependre; prendre à son service.* I retained him for my councel, ich habe ihn zu meinem advokaten angenommen, *je l'ai pris pour mon avocat.* To retain in the heat, in der hizze dauern, die hizze aushalten, *endurer le chaud.* To retain to, angehören, *appartenir à.*

Retàinable, das man behalten kan, *qui peut être retenu.*

Retàined, behalten, *retenu.*

Retàiner, ein anhänger; anhang von leuten; eine person, die einem zuweilen dienet und aufwartet, und liverei bekommt, ob sie schon nicht von seinem hausgesinde ist; ein kliente eines advokaten, *partisan; parti, faction; une personne gagée au service de quelqu'un sans être son domestique; client, e.* A retainer to reason and ingenuity, der (die) der vernunft plaz giebt, und sich der aufrichtigkeit befleißiget, *une personne qui se rend à la raison, et qui fait profession de bonne foi.*

Retàining, die behaltung, das behalten, *rc.* *l'action de retenir.* Retaining-fee, das was man einem advokaten giebt, um ihn zu vermögen, daß er die sache der gegenpartei nicht fürt, *ce, que l'on paye à un avocat, pour l'engager de ne plaider pas la cause du parti contraire.*

To retàke, *v. a.* wieder wegnemen, wieder ertappen, *reprendre, rattraper.*

To retàliate, etwas erstatten, vergelten, erwiedern, *rendre, se revancher, rendre le pareil.*

Retàliated, erwiedert, *rendu.*

Retaliàtion, die erwiederung, vergeltung; das rächen, die wiedervergeltung, *pareille, revanche; talion.*

To retàrd, einen aufhalten, saumen, hindern; außen bleiben; verzögern, *retarder.*

Retardàtion, verhinderung, verzögerung, *retardement.*

Retàrded, aufgehalten, gehindert, *rc.* *retardé, &c.*

Retàrder, verzögerer, verhinderer; hinderniß, *qui retarde; obstacle.*

Retàrding, die aufhaltung, hinderung, das aufhalten, *rc.* *retardement, l'action de retarder, &c.*

Retàrdment, auffschub, verzug, *delai.*

To rètch himself, to retch out, sich dehnen, sich strekken und gänen, *s'etendre en baillant.* To retch, to retch to vomit, räuspern, rakſen, sich schier brechen, wenn man ausspeien will, *cracher avec effort, être sur le point de vomir, quand on crache.* To retch, dehnen, strekken, *etendre.*

Rètching, das dehnen, *rc.* *l'action de s'etendre, &c.*

Rètchlesly, fahrläßig, träge, faul, *nonchalemment, en fainéant.*

Rètchlesness, die nachläßigkeit, faulheit, trägheit, *nonchalance, paresse.*

Rètchless, fahrläßig, nachläßig, faul, träge, *nonchalant, paresseux.*

Retèction, aufdekkung, entdekkung, *l'action de decouvrir, decouverte.*

Retèntion, die behaltung, zurükhaltung; gedächtniß; das zusammenhalten; einschränkung, verwahrung, *retention; memoire; faculte retentive; limitation, reserve; garde.*

garde. Retention of urine, die harnstrenge, *retention d'urine.*

Reténtive, behaltend, merkend, *retentif, qui retient.*

Reténtiveness, die fähigkeit zu behalten, *qualité de retenir.*

Réticence, die verschweigung, das verschweigen, *reticence.*

Réticle, ein kleines nez, *petit rets.*

Retícular, nezförmig, *retiforme.*

Retículated, wie ein nez gemacht, *fait en forme de rets.*

Rétiform, nezförmig, *retiforme.*

Retinue, das gefolge, geleite, *train.*

Retitàtion, die inwendige seite eines bogens oder blattes, das man drukket, widerdruk, *retiration.*

Retire, zurükzug; auffenthalt, stiller ort, *retraite.*

To retire, sich begeben, sich wegmachen, weggehen, abziehen, weichen; etwas entziehen, zurükziehen, sich zurükbegeben, lassen abziehen, wieder zurük gehen lassen, *se retirer; retirer.* To retire from business, sich der geschäfte begeben, sich davon los machen, sich beiseite sezzen, *se retirer des affaires, se desoccuper.*

Retired, der sich begeben, oder zurükbegeben hat; entzogen, zurükgezogen; der einsamkeit ergeben; einsam, abgelegen, *retiré.*

Retiredly, einsam, in der einsamkeit, *solitairement.*

Retiredness, das einsame leben, die einsamkeit, *vie solitaire, solitude.*

Retirement, die stille, einsamkeit; abziehung, absonderung, *retraite; l'action de retirer, de se retirer.*

Retiring, das abziehen, 2c. *l'action de se retirer, &c.*

Retiring-place, zuflucht, ein ort, da man seinen abzug hin nimmt, *lieu de retraite.* Nature's dark retiring room, das grab, *tombeau.*

Retiringly, *adv.* zurükweichender, zurükziehender weise, *en reculant, en se retirant.*

Retòld, *part.* von To retell.

Retórsion, s. Retorting.

Rétort, eine retorte, (ein gewisses chimisches gefässe,) das wieder tadeln oder schelten, *retorse; retorquation.*

Re retórt, (eines beweis) wieder zurüktreiben, retorquiren; umkehren, *retorquer.* To retort a crime, gegenschelten, einem eine injurie wieder an den hals werfen, *recriminer.*

Retórted, zurükgetrieben; gekrümmet, gebogen, krumm, *retorqué; tortu.*

Retórter, s. der, oder die da wieder zurük treibet, *celui, ou celle, qui retorque.*

Retórting, retórtion, die zurüktreibung, das zurüktreiben, umkehrung, 2c. *l'action de retorquer, &c.*

To retóss, zurükstossen, werfen, *repousser.*

Retóst, *part.* von To retoss.

To retóuch, wieder vornemen, ausputzen, verbessern, *retoucher.*

To retràce, wieder aufzeichnen, wieder aufreissen, *retracer.*

To retràct, etwas zurükziehen; etwas widerrufen; einen widerruf tun, *retirer; retracter; se retracter.*

Retractàtion, der widerruf, *retractation.*

Retràcted, zurükgezogen, 2c. *retiré, &c.*

Retràcting, das zurükziehen; das widerrufen, der widerruf, *l'action de retirer; l'action de se retracter, retractation.*

Retràction, die zurükziehung, das einziehen; widerruf, *retraction, retierement; retractation.*

† Retràict, widerruf, zurüknemung; * ein blik, *retractation; * regard.*

Retrèat, der abzug, das abziehen, zurükzug; ein ort, da man seinen abzug oder seine zuflucht hinnimmt, aufenthalt, zuflucht, *retraite.*

To retrèat, abziehen, sich wegbegeben, sich zurükziehen, zurük weichen, sich entfernen, *faire sa retraite, se retirer.*

Retrèated, der abgezogen ist, seinen abzug genommen hat, der sich den geschäften entzogen hat, *qui a fait sa retraite.*

To retrénch, etwas abschneiden, beschneiden, verkürzen; mindern, einschränken, abbrechen, abschaffen; verschanzen, *retrancher.*

Retrénched, abgeschnitten, 2c. *retranché.*

Retrénching, die abschneidung, das abschneiden, 2c. *l'action de retrancher.*

Retrénchment, eine schanze, ein wall; verminderung, abziehung, *retranchment.*

To retríbute, vergelten, belonen, *retribuer.*

Retribùtion, die vergeltung, belonung, *rétribution.*

Retríbutory, retributive, vergeltend, belonend, *retribuant, qui repaye ou retribuë.*

Retrievable, das wieder gut zu machen, wieder zu erlangen ist, *reparable, qui peut être recouvré.*

To retrieve, etwas wiederfinden, wiederbekommen, wiedererlangen, retten, ersezzen, wieder einbringen, wieder gut machen, *retrouver, recouvrer, reparer.* To retrieve partridges, rebhüner aufstören, aufspringen machen, *faire partir des perdrix de la remise.*

Retrived, wiedergefunden, gerettet, 2c. *retrouvé, recouvré, &c.*

Retrieving, das wiederfinden, 2c. *l'action de retrouver, &c.* They were retrieved from their due fate of being rooted up, sie hatten verschuldet, vertilget zu werden, sie sind aber begnadiget worden, *ils meritoient d'être extirpez, mais on leur a fait grace.*

Retroáctive, zurüktreibend, *retroactif.*

Retrocéssion, das zurükgehen oder treten, *retrocession.*

Retrocopulàtion, nochmalige verbindung oder vermischung, *copulation réiterée.*

Rotrogradàtion, die zurükgehung, umkehrung, der rükgang, *retrogradation.*

Rétrograde, zurükgehend, rükgängig, umkehrend; zuwiderlaufend, widrig, *retrograde; contraire.*

To rétrograde, zurükgehen, umkehren, *retrograder.*

Rétrograded, der zurükgegangen ist, *retrogadé.*

Rétrograding, die zurükgehung, das zurükgehen, *retrogradation, l'action de retrograder.*

Retrogréssion, die zurükgehung, der rükgang, *retrogradation.*

* Retromingency, das rükwärts harnen, *l'action de pisser par derriere.*

* Retromingent, rükwärts harnend, *qui pisse par derriére.*

Rétrospect, retrospéction, das zurüksehen, rüksicht, *l'action de regarder en arriére.*

To rétrospect, *v. n.* zurüksehen, *regarder en arriére.*

Retrospéctive, zurüksehend, *regardant en arriére.*

Retrúse, verborgen, heimlich, *abstrus, occulte.*

To retúnd, stumpf machen, verderben, *emousser, reboucher.*

Retúrn, die wiederkunft, zurükkunft, anheimkunft, zurükreise; stük eines gebäudes, das zwei vorderseiten hat, als ein kranz eines gesimses; eine antwort; eine vergeltung, wiedervergeltung, erkanntlichkeit; ein bericht der sheriffen und vögte von ausrichtung der gerichtlichen befeble; eine übermachung geldes durch wechsel; die verkaufung, das abgehen der waaren; gewinst, *retour; reponse; reconnoissance; rapport; remise; debit; profit.* To make a return to one's friendship, jemands freundschaft erwiedern, *repondre à l'amitie de quelqu'un.* A commodity

dity that yields a quic return, eine versandte waare, die geschwinde (wol) abgehet, *une marchandise de promt debit, qui se vend bien.* I made him a sharp return, ich habe ihm begegnet, wie sichs gebüret, *je l'ai relancé comme il faut.* If you strike them, they make no return, sie schlagen nicht wieder, wenn ihr sie schlaget, *si vous les frapez, ils ne se revanchent.*

To retúrn, wiederkommen, wieder zurükkommen, umkehren, zurükreisen, zurükgeben; wieder zurükprellen oder springen, auf einen kommen, fallen; etwas wiedergeben, wieder zustellen; einem etwas wieder zurük senden, zuschikken; etwas mit dank erkennen, vergelten, erwiedern; (geld) übermachen; erwiedern, zur antwort geben; dagegen beschuldigen, zur last legen; angeben, in rechnung bringen, *retourner; rejaillir, retomber; rendre; renvoyer; reconnoître; remettre; repartir; repliquer; retourner, retorquer; mettre en compte.* He retourned at length to a sense of his duty, er hat zulezt seine pflicht erkannt, *il reconnut enfin son devoir.* To return thanks, danken, dank sagen, *rendre graces.* To return an answer, eine antwort geben, antworten, *rendre reponse, repondre.*

Retúrnable, das man einem wieder zurükschikken, zurüksenden kan, *de renvoi.*

Retúrned, der wieder gekommen ist, 2c. *retourné, &c.*

Retúrner, ein rükzaler, der geld remittiret, *remetteur.*

Retúrning, die wiederkunft, zurükkunft, 2c. das wiederkommen, 2c. *l'action de retourner, &c.*

Rève, s Reeve.

To revéal, etwas entdekken, eröfnen, offenbaren, offenbar machen, *reveler.*

Revéaled, entdekt, 2c. *revelé.*

Revéaler, der, die etwas entdekt, offenbaret, *celui, celle, qui revele.*

Revéaling, die offenbarung, das entdekken, 2c. *revelation, l'action de reveler.*

Rével, s. revels.

To rével, schmausen, schwärmen, sich lustig machen, sonderlich des nachts, (mit saufen oder tanzen,) *se rejouïr, faire des rejouïssances de nuit.*

To revél, zurükziehen, *retirer.*

Revelátion, die entdekkung, die offenbarung, *revelation.*

Réveller, ein schmauser, tänzer, *baladin.*

Révelling, das schmausen, nächtliche ergözlichkeiten, *rejouïssances nocturnes.*

Révelry, schmauserei, lustbarkeit, *riole, gogaille.*

Révels, nächtliche lustspiele, lustbarkeit oder ergözlichkeiten in grosser leute häusern, *rejouïssances ou divertissemens nocturnes.* The master of the revels, ein oberaufseher über die kleinen königlichen lustspiele oder ergözlichkeiten, *l'intendant des menus plaisirs.* Rével-rout, eine unerlaubte grosse zusammenkunft der leute, *un grand concours de peuple.*

Revénge, die rache, die vergeltung; ein neues spiel um das verlorne wieder zu gewinnen, *revanche.*

To revénge, etwas rächen, sich rächen, *venger, se revancher.*

Revénged, gerochen, *vengé.* I'll be revenged of him, ich will mich schon an ihm zu rächen wissen, *je me vengerai de lui.*

Revéngeful, rachgierig, *vindicatif.*

Revéngefully, rachgierig, aus rachgier, *d'une maniére vindicative.*

Revéngefulness, die rachsüchtigkeit, rachgierigkeit, *humeur vindicative.*

Revénger, ein rächer, in, *vengeur, esse.*

Revéngement, revénging, das rächen, die übung der rache, die rache, *l'action de venger, vengeance.*

Revéngingly, aus rache, zur rache, *par vengeance.*

Revénue, révenue, das einkommen, die einkünfte, renten, *revenu, rente.*

To revérb, s. To reverberate.

Revérberant, zurükschlagend, zurüktönend, schallend, *reverberant, retentissant.*

To revérberate, etwas wieder zurükschlagen oder treiben, zurükwerfen; reverberiren, kalziniren; zurükstralen, zurükschlagen; wiederhallen, *reverberer; se reverberer; retentir.*

Revérberated, zurükgeschlagen, 2c. *reverberé.*

Reverberátion, ein widerstoß, die zurükschlagung der hize, das wiederstralen; eine art kalzinirung durch ein reverberirfeuer, *reverberation.*

Revérberatory kiln, reverberirofen, *reverbire.*

Reverbérium, revérberatory, revérbitory, ein reverberirofen, *reverberium, reverbere.*

To revère, einen ehren, verehren, in ehren halten, *révérer.*

Réverence, die ehrerbietung, ehre, verneigung, reverenz; ehrwürden, *révérence.* With reverence, saving your reverence, mit züchten, mit ehren zu melden, mit urlaub (vor euch) zu reden, *sauf vôtre respect.* * A sirreverence, ein drekwächter, bauer, *une merde.*

To réverence, einen ehren, in ehren halten, ihm ehre erweisen, sich ehrerbietig gegen ihn erzeigen, *révérer, respecter.*

Réverenced, geehret, 2c. *révéré, &c.*

Réverencer, verehrer, der ehrerbietung hat, *qui révére.*

Réverencing, s. das ehren, ehrerbietung, *l'action de révérer, respect, veneration.*

Réverend, ehrwürdig, *révérend.* Right reverend, most reverend, (sind titul, davon der erste den Bischöffen, der andere aber den Erzbischöffen gegeben wird,) hochwürdigst, *révérendissime.*

Réverent, reveréntial, ehrerbietig, demütig, *respectueux.*

Reveréntially, réverently, ehrerbietig, aus ehrerbietung, *avec respect.*

Revèrer, verehrer, *qui révére.*

Revérsal, s. aufhebung eines urteils, *cessation d'un arrêt.*

Revérse, die umgekehrte seite, die andere seite eines dinges; veränderung, *revers; changement.*

* He is the revérse of his brother, er ist das gegenteil seines bruders, *il est l'antipode de son frere.*

To revérse, etwas widerrufen, aufheben, abschaffen, vernichten; unterstüzzen; das oberste zu unterst kehren; zurükkehren; verkehren; zurükrufen, *abolir, annuller, renverser; tourner sens dessus dessous; retourner; pervertir; rapeller.*

Revérsed, vernichtet, aufgehoben; auf dem rükken liegend, (in einem wapen,) *aboli; renversé.*

Revérsible, widerruflich; zurükfallend, *revocable; reversible.*

Revérsion, das heimfallen eines entfremdeten gutes auf den vorigen eigentumsherrn, oder auf seine erben, das recht solches heimfallens; die nachfolge in einem amte, *reversion, droit de reversion; survivance.*

Revérsionary, zum heimfall, erbschaft oder sukzession gehörig, *de reversion, de survivance.*

Revért, umkehre, das von vorne anfangen, *retour.*

To revért, wiederkehren, wiederkommen, zurükkommen, heimfallen; verändern; zurükwerfen, *retourner, revenir; changer; reverberer.*

Revérted, das wiedergekehrt oder zurükgekommen, heimgefallen ist, 2c. *retourné, &c.*

Revértible, heimfallend, das wider auf einen fallen muß, *reversible.*

Révery, phantasei, träumerei, das herumschweifen der gedanken, *reverie.*

To revest, wieder ankleiden; wieder in ein amt sezzen, *revêtir.*

Revestiary, revéstry, véstry, die sakristei, oder der ort in einer kirche, da die kirchenkleider verwaret werden, *revestiaire.*

Reviction, das wieder lebendig werden, *l'action de revivre.*

To revictual a ship, ein schif mit notwendigen lebensmitteln versehen, versorgen, *ravitailler un vaisseau.*

Revictualled, mit lebensmitteln versehen, *ravitaillé.*

Revictualling, das versehen mit lebensmitteln, *l'action de ravitailler.*

Review, die genaue übersehung oder untersuchung; übersicht, durchsicht; die musterung der soldaten, *revûe.* A bill of review, eine höfliche bittschrift um die untersuchung eines abgetanen rechtshandels, *requête civile pour la revision d'un procez.*

To review, etwas wieder durchsehen, von neuem wieder durchgehen, wieder genau untersuchen; wieder sehen; zurüksehen, sich umsehen, *revoir; regarder.*

Reviewed, wieder übersehen, 2c. *reveu.*

Reviewing, die übersehung, das übersehen, 2c. *reveüe, l'action de revoir.*

Revile, das schelten, vorwurf, schimpfrede, *reproche, injure.*

To revile, einen schmähen, lästern, schänden, schelten, vorwürfe machen, *injurier; reprocher.*

Reviled, geschmähet, 2c. *injurié.*

Reviler, der, die einen schmähet, vorwürfe macht, *celui, celle, qui injure, qui reproche.*

Reviling, schmäworte, das schmähen, 2c. *injures, l'action d'injurier.*

Revilingly, auf eine grobe, beleidigende, schimpfliche art, *d'une manière injurieuse.*

Revisal, die übersehung, wieder durchgehung, die andere übersehung oder durchsuchung, *reveüe, second examen.*

Revise, übersehung, das wieder durchgehen, der andere druk, die zweite probe, *reveüe, seconde epreuve.* A second revise, der dritte druk, *une troisiéme epreuve.*

To revise, etwas korrigiren, wieder übersehen, von neuem wieder durchgehen, wieder vor die hand nemen, verbessern, auszieren, *revoir, corriger, retoucher.*

Revised, korrigiret, verbessert, übersehen, *reveu, &c.*

Reviser, ein korrektor, verbesserer, der etwas übersiehet, 2c. ein gewisser beamter in der päbstlichen kanzlei zu Rom, der die ausfertigung besorget; untersucher, *celui, qui revoit; reviseur; qui revoit.*

Revising, die übersehung, verbesserung, das übersehen, 2c. *l'action de revoir, &c.*

Revision, übersehung, verbesserung, *revision.*

To revisit, einen wieder besuchen, *revisiter.*

Revisitation, das wiederbesuchen, *l'action de revisiter.*

Revival, die wiederholung, wiederherstellung, *retablissement.*

To revive, etwas wieder lebendig machen, erquikken; aufmuntern, erwekken; wieder erneuern, wieder anfangen; wieder lebendig werden, wieder zu sich selbst kommen, sich wieder erholen, *faire revivre; ranimer; exciter; renouveller; revivre, revenir à soi, se retablir.* You can scarce revive me into a smile, ihr könnt mich schwerlich zum lächeln bewegen, *vous auriez de la peine à m'arracher un souris.*

Revived, erquikket, der sich wieder erholet hat, 2c. *remis, &c.*

Reviver, der da wieder lebendig macht, 2c. *celui, qui fait revivre, &c.* A bill of reviver, eine wiederaufhebung oder erneuerung eines rechtshandels in der kanzlei, wenn die eine partei gestorben ist, ehe derselbe geendiget worden, *reprise de procez.*

To revivificate, wieder lebendig machen, wieder in seine vorige gestalt bringen, *revivifier.*

Revivification, die wieder lebendigmachung, *l'action de revivifier.*

Reviving, die lebendigmachung, erquikkung, erholung, das wieder lebendigmachen, *l'action de faire revivre, &c.*

Re-union, die wiedervereinigung, zusammenfügung; die versönung, *réünion.*

To re-unite, dinge wieder zusammenfügen oder bringen; personen vereinigen, wieder vereinbaren, versönen; wieder zusammen kommen, sich wieder vereinigen, *réünir; se réünir.*

Re-united, wieder zusammengefügt, 2c. *réüni.*

Re-uniting, die zusammenfügung, vereinigung, das zusammenfügen, 2c. *réünion, l'action de réünir.*

Révocable, widerruflich, *revocable.*

Révocableness, widerruflichkeit, *qualité d'être revocable.*

To révocate, s. To revoke.

Revocàtion, die widerrufung, der widerruf; die ab- oder entsagung; zurükberufung, *revocation; abjuration; rapel.*

To revòke, etwas widerrufen, abschaffen, aufheben; absagen, abschwören; (im kartenspiele) nicht bekennen, zurük berufen, zurükrufen, *revoquer; abjurer; renoncer; rapeller.*

Revòked, widerrufen, aufgehoben, 2c. *revoqué. &c.*

Revòkement, revòking, das widerrufen, widerruf, *l'action de revoquer, &c.*

Revólt, ein abfall, aufstand, ein aufruhr; aufrürer, *revolte, qui se revolte.*

To revólt, abfallen; aufrürisch werden, rebelliren; ändern, verändern; aufrürisch machen, *se revolter; changer; revolter.*

Revólted, abgefallen, aufrürisch, *revolté.*

Revólter, aufrürer, abgefallener, *qui se revolte.*

Revólting, der abfall, das abfallen, *revolte, l'action de se revolter.*

To revólve, etwas bei sich überlegen, erwägen; sich drehen; laufen; wieder fallen, zurükfallen; herum wälzen oder drehen, *rouler, repasser; faire une revolution; echoir; rouler, tourner.*

Revólved, überlegt, erwogen, *roulé.*

Revólving, die überlegung, das überlegen, *l'action de rouler.*

Revolútion, das umwenden, der umlauf, zeitlauf; die änderung, große veränderung, abwechselung, *revolution.*

To revómit, wieder von sich brechen; wieder ausspeien, *revomir.*

To revúlse humours, die feuchtigkeiten abtreiben, *faire une revulsion d'humeurs.*

Revúlsion, die abwendung, abtreibung, verziehung der feuchtigkeiten des leibes an einen weit entlegenen teil, als vom kopf in die beine, *revulsion.*

To révy, mehr geld als ein anderer auf ein spiel sezzen, mehr halten, doppelt sezzen, doppeln, *renvier.*

Rew, eine reihe, *rang.*

Reward, der lohn, die belohnung; das wildrecht der hunde oder falken auf der jagd, *recompense; curée.*

To reward, einen belonen, ihm etwas vergelten: den hunden oder falken in ihr wildrecht geben, *recompenser; faire curée.*

Rewardable, belonungswert, *digne de recompense.*
Rewarded, belont 2c. *recompensé.*
Rewarder, ein vergelter, der, die belonet, *celui, celle, qui recompense.*
Rewarding, die belonung, das belonen, 2c. *l'action de recompenser.*

To reword, v. a. wiederholen, *repeter.*
Rewording, s. das wiederholen, *l'action de repeter.*
Rewet, das rad an einem feuerrore, *rouet d'arquebuse.*
Rhabarbarate, mit rhabarber versezt oder angemacht, *impregné de rhubarbe.*
Rhabdology, das rechnen nach den napperstäbgen, *l'art de calculer selon les regles de Napier.*

Rhabdomancy, s. Rabdomancy.
Rhachitis, das rükmark; die englische krankheit, *moëlle epinale; rhachitis.*
Rhapsodist, ein zusammenflikker, der etwas zusammenflikt, trägt oder schreibt, *compilateur, faiseur de rapsodie.*
Rhapsody, ein zusammengeflikter bettlersmann, eine zusammenschmierung aus unterschiedlichen autoren, *rapsodie, compilation.*

Rhenish, rhenish-wine, rheinischer wein, *du vin de Rhin.*

Rhetor, einer, der die redekunst versteht oder sie lehret, *rheteur.*
Rhetorical, zur redekunst gehörig, rednerisch, das nach der redekunst ist, *de rhetorique.*
Rhetorically, wie ein redner, nach der redekunst, *en rhetoricien.*
To rhetoricate, wie ein redner reden oder schreiben, verblümte redensarten gebrauchen, *faire le rhetoricien.*
* Rhetorications, leere rednerische redensarten oder worte, *des tours de rhetorique, des raisonnemens en l'air.*
Rhetorician, der die redekunst versteht; ein lehrer der redekunst, *rhetoricien; professeur en rhetorique, rheteur.*

Rhetorician, *adj.* rednerisch, *de rhetoricien.*
Rhetoric, die redekunst, beredsamkeit, *rhetorique, eloquence.*

Rheubarb, s. Rhubarb.

Rheum, &c. s. Rhume, &c.

Rhime, &c. s. Rime, &c.

*Rhino, baares geld, *argent comptant.*
Rhinoceros, ein wildes tier in Egypten, das ein horn auf der nase hat, *rhinoceros.*
Rhomb, eine linie, die im kreis eines meerkompasses einen gewissen wind zeigt; eine geometrische figur mit gleichen seiten, deren gegeneinander stehende ekken auch gleich sein, wie eine glasraute, *rumb; rhombe.*
Rhombic, wie ein rhombus, rautenförmig, *de rhombe.*
Rhomboid, s. Rhomboides.

Rhomboidal, zu einem rhomboide gehörig; wie ein rhombus oder raute gestaltet, *qui appartient à un rhomboide; d'une figure de rhombe.*
Rhomboides, ungleichseitige raute, ein rhombus, davon zwei seiten länger sind als die andern beiden; eine fleischmaus am schulterblatte, *rhomboïde.*

Rhombus, s. Rhomb.
Rhubarb, rhebarbara, *rhubarbe.* Bastard-rhubarb, wilder mangold, wilder ampfer, *parelle.*

Rhumb, s. Rhomb.

Rhumatic, flüssig, der den schnuppen oder einen fluß hat, den flüssen unterworfen; von einem flusse oder von flüssen herkommend, *incommodé d'un rhume, enrhumé; rhume, de rhumatisme.*
Rhumatism, die laufende gicht, die immer aus einem gliede in das andere lauft, *rhumatisme.*
Rhume, ein fluß, der schnuppen, ein fluß, der vom kopfe auf die andern teile des leibes fliessen soll, *rhume.*
Rhumy, flüssig, schnuppig, das schnupfen oder schnuppen macht, *de rheume, qui cause un rhume.*

Rhyme, s. Rime, &c.
Rhythmical, harmonirend, wolklingend, *rythmique.*
Rial, s. Real.
Rib, eine ribbe (des leibes;) eine ribbe an der seite eines schiffes, *côte.*
Ribald, ribauld, ein hurenjäger, hurer; ein unzüchtiger, lasterhafter mensch, ein schelm, *ribaud, putassier; coquin, belitre.*
Ribaldry, ribauldry, das hurenleben, das huren, die hurerei, unzüchtige, garstige zoten oder reden, *putanisme; paroles sales, saletez.*

Riband, ribband, s. Ribbon.
Rib'd, ribbed, mit ribben versehen, mit ribben umgeben, *pourveu de côtes.*
* Ribble-rabble, elendes zeug, elendes unter einander geworfenes geschwäz; unnüzige oder überflüssige handelswaare, die wenig taugt, *fretin.*
Ribble-row, eine reihe vieler stuben, kammern, türen, 2c. in einer linie nach einander, *enfilade.*
Ribbon, ein band oder borte, *ruban.* Ribbon-weaver, ein bortenwürker, bandmacher, posementirer, *rubanier.*
* To rib-roast, einen weidlich abprügeln, wakker abschmieren, abpleuen, *battre comme plâtre.*
Ribwort, spizziger wegerich, *plantain long, ou a cinq côtes.*

Rice, reiß, *riz.*
Rich, reich; köstlich, kostbar, herrlich, stattlich, prächtig; reich, fruchtbar, voll, überflüssig, das die völle oder grossen überfluß hat, weitläuftig, *riche; de grand prix; manifique; abondant.* He married a rich fortune, er hat eine reiche heirat getan, *il s'est marié richement.* Rich wine, starker wein, *vin qui a de la qualité.*

The rich, die reichen, die reichen leute, *les riches.*
✝Riched, bereichert, *enrichi.*
Riches, der reichtum; glanz, pracht, *richesses; splendeur.*
Richly, reichlich, prächtig, herrlich; wol, *richement, bien.* 'Twas richly wort his money, er hat es sehr wolfeil bekommen, *il en a eu grand marché.*
Richness, die kostbarkeit, köstlichkeit, pracht; der überfluß, die fruchtbarkeit, weitläuftigkeit, *richesse, magnificence; fertilité.*

Rick, ein haufen, schober, stoß, (heu, korn, 2c.) *tas.*
Rickets, das anwachsen der kinder mit einem grossen kopfe oder bauche, nebst knorren auf den ribben und schwachheit der gelenke, so daß sie weder gehen noch stehen können: Ist eine gemeine krankheit unter den kindern in England, sonst rachitis oder die rükgradkrankheit genannt, die englische krankheit, *nouds, qui viennent aux enfans.*
Rickety, ricketty, *a.* der mit der englischen rükgradkrankheit behaftet ist, unruhig; mutwillig, *noué, rachitique, inquiet; licentieux.*

Ricklus, ist ein gewächs, *c'est une plante.*
Ricture, eine spalte, riz, lükke, *fente, ouverture.*

Rid, befreiet, losgemacht, entledigt, los, *delivré, debarrassé.* To get rid, sich losmachen, sich entledigen, sich herauswikkeln, *se defaire, se debarrasser.* Rid an statt Rode, s. To ride und rode.

To rid, einen befreien, losmachen, entladen, entbürden, entledigen, *delivrer, debarrasser, decharger, defaire, tirer.* To rid one of his money, einem das geld ablokken, vom gelde helfen, aus dem beutel lokken, *attraper l'argent de quelqu'un, le plumer.* To rid one out of all, einem alles nemen, *ôter à quelqu'un tout ce qu'il a.* To rid away, geschwind machen, eilen, *se depêcher.* To rid one, einen auf die seite schaffen, wegschaffen, *depêcher quelqu'un.*

Riddance, die befreiung, losmachung, entledigung, *delivrance, defaite.* To make a clear riddance, alles aus einem orte wegräumen, was allda beschwerlich ist, oder unordnung verursacht, alles in eine ordnung bringen, *debarasser un lieu.* I made at last a good riddance of it, ich habe mich endlich glüklich herausgewikkelt, *enfin je m'en suis heureusement debarassé.* To make a quick riddance of a commodity, eine waare bald los werden, *se defaire bien tôt d'une marchandise.* If all such knaves were hang'd, 'twould be a good riddance, wenn nur solche buben alle aufgehangen wären, die welt könnte ihrer wol gar entberen, *quand tels fripons seroient pendus, ce ne seroit pas grand dommage.*

Ridden, e. g. over-ridden, überritten, zu schanden geritten, von vielem reiten sehr abgemattet, *surmené, outré.* Priest-ridden, s. Priest.

Riddle, ein rätsel; ein kolensieb, *énigme; crible à charbon.*

To riddle, auflösen, ein rätsel auflösen; rätselhaft reden; sieben, *resoudre (un énigme) parler par énigmes; cribler.*

To riddle coals, halbverbrannte steinkolen sieben, um ihre asche zu säubern, *cribler le charbon de terre.*

Riddled, gesiebet, *criblé.*

Riddling, das sieben, &c. *l'action de gribler, &c.*

Riddlingly, wie in einem rätsel, *comme par un énigme.*

To ride, (auf einem pferde) reiten, (in einer kutsche oder auf einem wagen, &c. faren; (ein pferd) reiten; es abrichten, *aller à (en;) monter; manier.* *To ride one, den meister über einen spielen, einen im zaum halten, *avoir le dessus sur quelqu'un, lui tenir le pied sur la gorge, le maîtriser.* To be ridden by one, von einem mißhandelt werden, *être abusé de quelqu'un.* To ride by, vorüber, vorbei reiten, faren, *passer (à cheval.)* *To ride a free horse to death, eines gutherzigkeit oder gedult mißbrauchen, *abuser de la bonté ou de la patience d'une personne.* To ride the great horse, sich aufs pferd schwingen und caltiren lernen, *monter a cheval.* To ride about, um einen ort herum reiten, hin und her reiten, *faire un tour, aller d'un côté et d'autre.* A ship that rides (at anchor) ein schif, das vor anker liegt, *un vaisseau, qui est à l'ancre.* To ride away, wegreiten, davon reiten, *s'en aller, se sauver.* To ride back, zurük reiten, *s'en retourner.* To ride hard, sehr geschwind reiten, *aller fort-vîte.* To ride upon men's shoulders, von andern auf den schultern getragen werden, *être porté sur les epaules.* To ride on one, sich eines bedienen, *se servir de quelqu'un.* To ride the franchises, (in Dublin) den umgang durch die stadt halten, welches der Lord-Major oder der rat alle drei jare tun muß, *faire le grande tour par la ville que le magistrat de Dublin fait chaque troisieme anné.*

To ride a horse with judgement, ein pferd schulmäßig tummeln, *travailler un cheval avec jugement.*

Rider, ein reiter, der reiten kan, der auf einem pferde sizt oder reitet; pferdebereuter; ein eingeschalketes blatt; futterholz, angestiktes stük holz, ein anders dadurch zu ververstärken; steinstreif neben den goldadern im erz, *un cavalier, celui qui est, ou qui va à cheval; écuier; feuille inserée; dosse; raie de pierre auprès d'une veine d'or, d'une pierre metalique.*

Ridge, der gipfel, die spizze; beet, die erhabene erde zwischen zweien furchen; streifen; der raum zwischen den aushölungen an holz- oder steinarbeit; eine reihe hügel, &c. nach einander; rükgrad, *faite, sommet; sillon; raie; espace entre les canelures; chaine, suite; epine du dos.* Ridge-tile, ein hohler dachziegel, *faitiere.* Ridge-bone, der rükgrad, *epine du dos.* Ridge-band, derjenige teil des geschirrs eines deichselpferdes, das quer über seinen rükken gehet, *dossiere.*

To ridge, eine erhöhung machen, hoch sein, wie der rükken eines schweines, &c. *faire un sillon ou une raie.*

Ridged, spizzig, hoch erhoben; ausgehölet, das viele aushölungen hat, *haut, elevé; canelé.*

Ridgeling, ridgel, ridgil, das männchen von einem tiere, dem man den einen hoden ausgeschnitten hat, *le mâle d'une bête, qui n'a été qu'à demi chatré.*

Ridgy, s. Ridged.

Ridicule, *ridiculum, ein gelächter; das lächerliche; das schäkern, *ridicule.*

To ridicule, ausziehen, ein gespötte machen, lächerlich machen; aus etwas ein gelächter machen, *ridiculiser; railler.*

Ridiculed, zu einem gelächter gemacht, &c. *ridiculisé, &c.*

Ridiculing, wenn man aus etwas ein gelächter macht, &c. *l'action de ridiculiser, &c.*

Ridiculous, lächerlich, *ridicule.*

Ridiculously, auf eine lächerliche art, lächerlich, *ridiculement.*

Ridiculousness, die lächerlichkeit, *le ridicule.*

*Ridiculum, s. Ridicule.

Riding, *particip.* reitend, zu pferde, *qui va à cheval.*

Riding, das reiten, faren, &c. ein ritt, den man an einen ort tut; eine abteilung der provinz von York, *l'action d'aller à &c. cavalcade; subdivision de la province d'York.* Mock-riding, das herumreiten in einer stadt, um einen zu spotten, der sich von seinem weibe hat schlagen lassen, *monter l'âne.* Riding-habit, ein reitkleid, reitrok, *habit de cheval.* Riding-cap, eine reitkappe, reisekappe, *tapabord.* Riding-hood, ein kleiner mantel einer frauen zum reiten, *manteline, capote.* Riding cloke, ein reitmantel, *cape.* Riding-coat, ein reitrok, reiserok, *casaque de campagne, brandebourg.*

Ridotta, ein ball, lustbarkeit, da getanzt, gesungen, und musik gehalten wird, *bal.*

Rie, s. Rye.

Rife, gemein, herrschend, stet, vielfältig, das sehr im schwange geht, *commun, qui regne fort, qui domine.*

Rifely, allgemein, zum öftern, *universellement, frequemment.*

Rifeness, s. die häufigkeit, menge, *frequence, quantité.*

Riff-raff, elendes, nichtswertes, unnüzzes zeug, das wenig oder nichts taugt, *rebut, chose de néant.*

To rifle, etwas rauben, mit gewalt nemen oder entfüren, plündern, wegnemen, stelen; mit würfeln spielen, *enlever, piller, voler; jouer aux dez.*

*To rifle the barrel of a pistol or gun, einen pistolen- oder flintenlauf ziehen, *rayer le canon d'un pistolet ou d'un fusil.*

Rifled, geplündert, &c. *pillé, &c.*

Rifler,

Rifler, der, die raubet, plündert, &c. *celui, celle, qui enleve, &c.*

Rifling, das plündern, &c. *l'action de piller, &c.*

Rifly, s. rifely.

Rift, (von to rive,) eine spalte, ein riß, *fente, crevasse.*

To rift, zertrennen, zerschlitzen oder spalten; zerbersten, zerreissen, *fendre, se fendre.*

Rifted, zerspalten, zerborsten, *fendu.*

Rig, ein pferd, das nur einen hoden hat, und dennoch ein füllen gezeuget hat, *cheval, qui n'ayant qu'un testicule a engendré un poulain.* Rig, * tom-rig, ein mutwilliges, verliebtes mädchen, *garçonniere.* Michaelmas-rigs, die michaelwinde, *les vents de la S. Michel.*

To rig, zieren, putzen, *orner, parer.* To rig a ship, ein schif mit segeln, seilen und strikwerk versehen, bespannen; ein schif ausrüsten, auszieren, *funer un vaisseau; equiper un vaisseau.* To rig about, to rig and ramp s. To ramp.

Rigadoon, ein alter französischer tanz, *rigodon.*

Rigation, das wassern; wässerung, *arrosement.*

Rigged, bespannt, mit seilen versehen, ausgerüstet; geputzt, *funé, equipé; paré.*

Rigger, s. of a ship, der ein schif auszurüsten annimmt, *l'agreeur d'un vaisseau.*

Rigging, das bespannen, ausrüsten; eines schiffes zurüstung, als seile, segel, &c. *l'action de funer, ou d'equiper; agrez.*

Riggish, verbuhrt, verbuhlt, *garçonniére, amoureuse.*

To riggle about, to wriggle his body, sich hin und her bewegen, regen, *se demener, se remüer.* To riggle himself, sich bei einem einschmeicheln, einschmarozzen, *s'insinüer, gagner avec adresse.*

Riggling, das hin und her bewegen, &c. *l'action de se demener, &c.*

Right, a. recht, billig; gerade, richtig; aufrichtig; redlich; recht, rechtschaffen, vollkommen; wahr, gebürlich, eigentlich; gut, natürlich; frisch und gesund, wohlauf; gut, vollkommen, *droit, juste; direct; sincere; franc, veritable; vrai, propre; bon, naturel; sain; bon, parfait.* To give one the right hand, einen oben an gehen, sizzen, faren lassen, *donner la main à quelqu'un.* To be in his right senses, bei gutem verstande sein, wohl bei sinnen sein, *être en son bon sens.* He goes the right way to work, er greifet (stellet) es recht an, *il s'y prend du bon biais.* He is not in his right wits, es ist nicht richtig bei ihm, er ist nicht richtig im kopfe, *il n'est pas en son bon sens.*

Right, s. eines recht, gutes recht zu etwas, ein anspruch, was einem von rechtswegen zugehört; ein sonderliches recht vor einem andern, der vorzug; fug und macht, die macht, freiheit; die gerechtigkeit, billigkeit, *droit.* To be in the right on't, to say right, recht haben, *avoir raison.* In right of his mother he inherited that estate, er hat dieses gut von seiner mutter her ererbet, *il hérita de ce bien du chef de sa mere.* This belongs to me by right, dies gehört mir von rechtswegen zu, *ceci m'appartient en propre.* You should not have it by right, ihr solltet es billig nicht haben, es gehört euch eigentlich nicht zu, *vous ne devriez pas l'avoir.* A buc seven years old carries a head with all its rights, ein siebenjähriger gems trägt sein völliges geweihe mit allen enden, *le daim de sept ans porte tous les cors, qu'il portera jamais.* Birth-right, das recht der erstgeburt, *droit d'ainesse.* To rights, gerade, gerades wegs, *droit, directement.* To set to rights zurecht weisen, *redresser, remettre.* Right-hand, die rechte hand, *main droite.* Right-handed, der, die rechts ist, rechts, *droitier, ére.*

Right, *adv.* recht, just, gerade, sehr, gar, vollkommlich, gebürend, wie es sein soll, *bien, fort, parfaitement, comme il faut.* Right or wrong, mit recht oder unrecht, *à droit ou à tort.* I am not right, es ist mir nicht recht, *je ne me porte pas bien.* You are right, ihr treft es, ihr habts erraten, *vous y êtes.* You say right, you are in the right, ihr habt recht, *vous dites vray.* Right over against, gerade gegen über, *tout-contre.*

Right, *interj.* recht! recht so! *juste! tout juste.*

To right, einem zu seinem rechten verhelfen, ihm zu dem seinigen wieder helfen, ihn befriedigen, zufrieden stellen, *rendre justice, faire raison.* To right himself, das seinige mit gewalt suchen, sich rächen, *se faire justice, se venger.*

Righteous, gerecht, billig, recht, *juste.*

Righteously, billig, nach billigkeit oder recht, *droitement, avec justice.*

Righteousness, die gerechtigkeit, billigkeit; rechtschaffenheit, *justice, droiture; honnêteté.*

Rightful, rechtmäßig, gerecht, *legitime, juste.*

Rightfully, rechtmäßig, mit recht, *legitimement.*

Rightfulness, gerechtigkeit, vollkommenheit, rechtschaffenheit, *justice, integrité.*

Rightly, recht, gar recht, eben recht, nach verdienst, wie es sich gehöret; vollkommen; gerade, *bien, comme il faut; parfaitement; droit.*

Rightness, richtigkeit, das recht oder richtig sein; die gerade, das gerade sein, *justesse, droiture; qualité d'être droit.*

Rights, s. Right, s. To set to rights, etwas wieder zurechte (oder in ordnung) bringen, wieder zu rechte machen; einen mit einem andern wieder versönen, vereinbaren, *redresser, mettre en ordre, rajuster; reconcilier.* To go about a thing to rights, etwas rechtschaffen und mit ernst angreifen, vor die hand nemen, *travailler tout de bon à quelque chose.*

Rigid, strenge, rauh, hart, scharf, steif, *rigide.*

Rigidity, die strenge, schärfe; ein steifes wesen, *rigidité.*

Rigidly, steif; strenge, hart, scharf, *rigidement.*

Rigidness, s. Rigidity.

Riglet, ein kastengestelle in einer druckerei; riemen, ein langes stük holz, riem, (in der baukunst) rahm, *reglet; retable.*

Rigol, ein zirkel; königlicher hauptschmuk, krone, *cercle; diademe.*

Rigols, ein regal, (ein gewisses musikalisches instrument) *regale.*

Rigor, rigour, die strenge, schärfe; kälte; grausamkeit; härte, hartigkeit, *rigueur; froid; cruauté; dureté.*

Rigorous, strenge, sträflich, scharf, hart, *rigoureux.* Rigorous courses, scharfe mittel, schärfe, *voyes de rigueur, rigueur.*

Rigorously, nach der strenge, nach der schärfe, *rigoureusement.*

Rigour, s. Rigor.

Rill, ein bach, bächelchen, *ruisseau.*

To rill, in bächlein fliessen, *couler en ruisseaux.*

Rillet, ein kleines bächelchen, *petit ruisseau.*

Rim, ein rand eines dinges; das fell oder netz um das eingeweide; der untere bauch, *bord; peritoine; le bas ventre.*

Rime, das reimen zweier worte, ein reim; vers; ein reif, feuchter nebel; riz, öfnung, *rime; vers; bruine; fente; ouverture.* There is neither rime nor reason, es ist weder gehauen noch gestochen, *il n'y a ni rime ni raison.* Rime doggerel, ein elender reim, *mechante rime.*

To rime, reimen, reime (verse) machen; sich reimen; bereift sein; reifen, *rimer; être couvert de bruine, bruiner.*

Rimed,

Rimed, gereimet, 2c. *rimé, &c.*

Rimer, rimster, ein reimer, reimenmacher, elender poet, *rimeur.*

Riming, das reimen; das reifen, *rime, l'action de rimer; le bruiner.*

To rimple, s. To crumple und Rumple.

Rimy, reificht, feucht und nebelicht, *humide, plein de bruine.*

To rince, &c. s. To rinse, &c.

Rind, eine rinde, der bast; eine schale, *écorce.*

To rind, die rinde abschälen, abschälen, abrinden, *écorcer.*

Rinded, rindicht, das eine rinde oder schale hat; geschälet, *qui a de l'écorce; écorcé.* Thic-rinded, das eine dikke rinde oder schale hat, *qui a l'écorce epaisse.*

Rine, ein fettes doppeltes fell, das die gedärme bedekt, *coiffe.*

* To rine, s. To touch.

Ring, ein ring; ein ring oder der preis im ringelrennen; ein eiserner oder anderer ring an einer tür, damit man anklopft; eine versammlung der leute oder zuschauer; der kreis, darinne man ein pferd herum tummelt; das glokkengeläut; ein laut, klang, schall, *anneau; bague; racloir; cercle; volte; sonnerie; son.* Give it a ring, läutet sie, (die glokke,) *sonnez la cloche.* The devil's goldring, s. Gold. Wedding-ring, ein trauring, *bague de mariage.* A plain-ring, hoop-ring, ein reifenring, *bague unie.* Diamond-ring, ein ring mit einem diamant, *bague à diamant.* Ear-ring, ein orenring, *bague d'oreille.* Ring-bone, ein knorpelichtes gewächs an der holen ferse eines pferdes, *excrescence cartilagineuse au paturon d'un cheval.* Ring-tail, ein geier mit einem weißlichen schwanz, *milan, qui a la queuë blanchâtre.* Ring-dove, eine wilde taube, holztaube, *pigeon ramier.* Ring-worm, ein zittermal, *dartre.* Ring-leader, ein rädelsfürer, *chef.* Ring-streaked, bunt, vielfärbig, rund gestriefT, *marqueté, raïé en cercles.* The ring of an anchor, der ankerring, *arganeau d'une ancre.* A ring of a piece of coin, ein rand um eine münze, in form einer gedrebeten schnur, *cordon, ou filet d'une piece d'argent.* A ring about a small end of a handle, zwinger an einem heft, *virole de manche.* A ring upon which the bell-clapper hangs, der ring in der glokke, woran der klöpfel hängt, *beliére.* A ring-thimble, ein fingerhut, wie die schneider tragen, *dé de tailleur.*

To ring, läuten; (eine glokke) läuten; umgeben; ringe anstekken, *sonner; environner; mettre des bagues.* To ring, to ring again, erschallen, ertönen, klingen, *retentir, resonner.* The adulteries of which Israel did ring, der ehebruch, der in Israel so gemein war, *les adulteres qui étoient si frequens en Israel.* * I have something to ring in his ears, ich habe ihm etwas vorzuwerfen, *j'ai quelque chose à lui reprocher.* To ring out, eine glokke in schwang bringen, *sonner en branle.* s. To wring, und to ringle. To ring a hog, einem schwein einen eisernen ring an den rüssel hängen, *mettre un anneau de fer au groin d'un cochon.* To ring something, or on something, an etwas klopfen, zu sehen, wie es klingt, *battre ou fraper à une chose, pour entendre le tintement.*

Ringer, ein glokkenläuter, *sonneur.*

Ringing, das läuten; das glokkengeläute, *l'action de sonner; son de cloches.*

Ringle, ein ring, den man einer 2c. einspannet, *boucle.*

To ringle a mare, einer stute ringe einspannen, *boucler une jument.*

Ringlet, ein ringelchen; ein kreis; krause lokke, *annelet; cercle; boucle de cheveux.*

To rinse, etwas ausschwenken, ausspülen; waschen, *rinser; laver.*

Rinsed, ausgeschwenkt, ausgespület, 2c. *rinsé.*

Rinser, ausspüler, der auswäscht, *qui rinse, qui lave.*

Rinsing, das ausschwenken, ausspülen, *l'action de rinser.*

Riot, die übermaße, der überfluß, die ausgelassenheit, schwelgerei, üppigkeit, das schwelgen, das üppige, unordentliche leben; eine gewalttätigkeit, aufrur oder unruhe, die drei oder mehr personen angerichtet haben, *excez, luxe, desordre; violence, emeute, desordre.* To run riot upon a thing, einer sache nachhängen, sich derselben ergeben, derselben zu viel tun, *s'abandonner à quelque chose.*

To riot, unmäßig, unordentlich leben, in allem überfluß leben, schwelgen, ein üppiges, unordetliches leben füren; schwärmen; gewalt tun, gewalttätigkeit verüben; aufrur machen, *faire des excés, des desordres, ou des violences; faire une emente.*

Rioter, s. ein aufrürer, schwelger, *mutin, seditieux; debauché.*

Riotise, schwelgerei, üppiges wesen, *gourmandise, debauche.*

Riotous, üppig, ausgelassen, unordentlich; schwärmend, der gewalttätigkeit verübet, oder unruhe angerichtet; aufrürisch, *debauché, libertin; qui a commis quelque desordre ou quelque violence; seditieux.*

Riotously, unmäßig, üppig, verschwenderisch, schwelgerisch, durch schwelgerei, ausgelassen, unordentlich, in überfluß; aufrürischer weise, *dans l'excés, dans la debauche; seditieusement.*

Riotousness, s. Riot.

To rip, to rip up, etwas genäbetes auftrennen; etwas wieder öfnen, erneuern; (jemand den buch) aufschneiden, *decoudre; rouvrir, renouveller; fendre.* To rip up an old sore, einen alten zugeheilten schaden wieder aufreissen, oder öfnen; einen alten streit wieder erneuern, ein voriges unglük oder ungemach wieder ins gedächtniß bringen, *r'ouvrir ou renouveller une playe, qui s'étoit fermée; renouveller une vieille querelle, le souvenir d'un mal.* To rip from, to rip out, wegreissen, herausreissen, *arracher.* To rip up to the bottom, auf den grund entdekken, *decouvrir au fond.*

Ripe, reif, zeitig; vollkommen; mannbar; ehelich; fertig, in einem stande, *meur.* When things are ripe for action, wenn es wird zeit sein, solche sachen vorzunemen, zu bewerkstelligen, *quand il sera tems d'agir.* When time is ripe, wenn es zeit sein wird, *quand il sera tems.* Soon ripe, soon rotten, p. frühes obst verwelkt bald, *le fruits hâtifs ne sont pas de garde.* Ripe bottled beer or ale, bier, das lange genug in der flasche gewesen ist, und sich nun trinken läßt, *bierre qui est meure.*

Ripely, reiflich, zu rechter zeit, gelegentlich, *meurement à propos.*

To ripe, to ripen, etwas reif, zeitig machen, kochen, zeitigen; fertig machen, in einen stand bringen; reifen, reif werden; mannbar, zum ehestande tüchtig werden, *meurir.*

Ripened, reif, zeitig gemacht, 2c. *meuri.*

Ripeness, die reife, die zeitigung; vollkommenheit; schiklichkeit, *maturité; proprieté, justesse.*

Ripening, das kochen, zeitigen, 2c. *l'action de meurir.*

Ripier, einer der meerfische in die stadt oder in das land hinauf füret, *chasse-marée.*

To ripp, s. To rip.

Ripped, ripped up, aufgetrennet, 2c. *decousu, &c.*

Ripper, s. der oder die auftrennet, der zerreißt, *celui, ou celle, qui décout, qui dechire.*

Rippier, s. seefischhändler, fischkasten, *chasse-marée*.

Ripping, ripping up, das auftrennen, 2c. *l'action de decoudre, &c.*

To ripple, kleine wellen machen; riffeln, den flachs riffeln, oder die knospen abstreifen, *ondoier, bouillir; serancer le lin*.

Riptowell, trinkgeld nach vollendeter erndte, *don gratuit apres la moisson*.

Rise, der ursprung, die quelle; die ursache, gelegenheit; geburt; ankunft; die beförderung; höhe, erhöhter ort; das steigen; erhöhung, *source; cause; naissance; avancement; hauteur, lieu élévé; l'action de monter, de se hausser; rehaussement*. The rise of the sun, the sunrise, der aufgang (das aufgehen) der sonne, *le lever du soleil*. To give rise, zeugen, verursachen, *donner naissance, occasioner*.

* The rise of stocks, das steigen der akzien, *la hausse des actions*.

To rise, an einem ort seinen ursprung haben, entspringen, hervorkommen; entstehen, kommen; aufstehen; aufgehen; in die höhe gehen, aufsteigen, erhaben sein, wieder aufstehen; sich auflenen, empören, einen aufrur, aufstand erwekken; davon fliegen, in die höhe fliegen; auflaufen, schwellen, geschwellen, hoch, dik, groß werden; gehen, sich heben, wie teig; teuer werden, aufschlagen; sich erheben, (wie ein wind oder sturm;) empor kommen, sich hervor tun, reich, groß werden; steigen, *sourdre, provenir; se lever; s'élever; se relever; se soulever; s'envoler; s'enfler, grossir, se fermenter; rencherir; se lever; se pousser, s'aggrandir; monter*. To rise in blisters, kleine blasen oder blätterchen bekommen, *s'élever en pustules*. To rise (to rise again) from the dead, von den todten auferstehen, *ressusciter des morts*. To rise up in arms, die waffen ergreifen, einen aufstand erwekken, *prendre les armes, se soulever*. To rise up to one, vor einem aufstehen, *se lever par honneur à la présence de quelqu'un*.

Risen, entsprungen, entstanden, aufgestanden, 2c. *levé, &c.*

Riser, e. g. an early riser, einer, der des morgens früh aufstehet, *un homme matineux*.

Risibility, das vermögen, zu lachen, lachensfähigkeit, *risibilité*.

Risible, das lachen kan; lächerlich, *risible; ridicule*.

Risgoe, s. Risk.

Rising, s. das aufstehen, 2c. das aufgehen, der aufgang, (der sonne;) der abhang, das abhangen (eines bügels;) eine geschwulst; ein aufstand, aufrur; die auferstehung, *l'action de se lever, &c.; lever; penchant; tumeur; soulevement; resurrection*.

Rising, a. aufgehend; entstehend, sich erhebend; der empor kommt, reich, groß wird, *levant; naissant; qui s'éleve, qui s'aggrandit*. A rising ground, ein erhabener ort, ein kleiner hügel, *une hauteur*.

Risk, die gefar, *risque*. To run the risk, gefar laufen, *courir risque*.

To risk, wagen, in gefar sezzen, *risquer*.

Risker, der wagt, *qui risque*.

Ris, ist das imperf. von To rise.

Rite, eine kirchenzeremonie, ein kirchengebrauch, *rite*. Funeral rites, leichenbegängniß, *obseques, funt*.

Ritual, s. eine kirchenordnung; ein buch, die kirchenzeremonien betreffend, agende, *rituel*.

Ritual, nach den kirchengebräuchen, nach dem zeremoniel, *selon les rites, selon le rituel*.

Ritualist, ein verteidiger der kirchenordnung oder der zeremonien; der in den zeremonien wol erfaren ist, *un defenseur du rituel, ou des ceremonies; versé dans les rites*.

* Rivage, ufer, küste, *rivage*.

Rival, ein mitbuler; ein kompentent, der mit einem um etwas anhält, *rival, concurrent, competiteur*. She-rival, eine mitbulerin, *rivale*.

Rival, *adj.* warum man sich zugleich bewirbt; der mit andern um den vorzug streitet, *qui a des rivaux; qui est le rival de quelqu'un*.

To rival one, eines mitbuler oder mitwerber sein, mit ihm um etwas anhalten, nach etwas zugleich streben, gleich zu kommen oder zu übertreffen suchen, *être rival de quelqu'un; être competiteur; imiter avec émulation, être jaloux*.

Rival'd, der einen, oder mehr mitbuler, mitwerber hat, *qui a un rival ou des rivaux*.

Rivalry, rivality, die mitbulerin, die mitwerbung um etwas, wettstreit, eifersucht, *rivalité, concurrence*.

Rivalist, s. Rival.

Rivalship, mitbulerschaft, *état de rival*.

To rive, etwas spalten, zerspalten, trennen; sich von einander tun, sich spalten, aufspalten, zerspalten, bersten; richten, *fendre; se fendre; diriger*.

* Rivel, &c. s. Wrinkle, &c.

Riven, aufgespalten, zerspalten, *fendu*.

River, ein fluß, *rivière*. River water, flußwasser, das aus einem flusse genommen, oder aus einem flusse in die stadt geleitet worden ist, *eau de rivière*. River-dragon, krokodil, *crocodile*.

Rivet, ein kleiner nagel mit einer umgeschlagenen spizze, *rivet*.

To rivet, eines nagels spizze umschlagen; umnieten, vernieten; einem etwas wol einschärfen, in sein gemüt eindrükken, einprägen; befestigen, *river; imprimer, graver; fermer*.

Riveted, dessen spizze umschlagen ist, 2c. *rivé, &c.* That opinion is fast riveted in him, diese meinung ist schon sehr tief bei ihm eingewurzelt, *cette opinion a déja pris racine dans son esprit*.

Riveting, das vernieten, umschlagen, oder die umschlagung der spizze eines nagels, 2c. *l'action de river, &c.*

Riving, das spalten, 2c. *l'action de fendre, &c.* s. To rive.

Rivulet, ein bach, bächelchen, *ruisseau*.

Rix-döller, ein reichstaler, *risdale*.

Roach, ein roter meerbrässem, eine roche, *rouget*. * As sound as a roach, so gesund als ein hering, *sain commo un hareng*.

Road, eine strasse, landstrasse; ein ort im meer, da man die anker leicht einwerfen kan; der streif, das streifen der soldaten; tagreise, *route; rade; incursion; journée*.

Roader, s. ein schif, das vor anker liegt, *un vaisseau, qui est à l'ancre*.

To roam, herumlaufen, herumschweifen, schweifen, streichen, hin und her schweifen, schwärmen, umherstreichen, *roder*.

Roamer, ein landläufer, landstreicher, *rodeur*.

Roaming, das herumlaufen, 2c. *l'action de roder*.

Roan, s. der fischrogen, *oeufs de poissons*.

Roan, a. das rote mit grau vermischte haar hat, wie etliche pferde, rotfüchsig, rotschimmelig, *rouan*.

Roar, das brüllen; das brausen, toben; gräßliches geschrei; schall, *rugissement; bruissement; cri terrible, mugissement; bruit*.

To roar, brüllen; brausen (wie das meer;) schreklich schreien oder heulen, *rugir; gronder, bruire; pousser des cris horribles*.

Roaring, das brüllen, 2c. *rugissement, &c.*

Roary, tauig, voll tau, *plein de rosée*.

Roast, &c. ein gekochter saft von früchten, *rob*.

To rob, einen berauben, beneiden, ihm etwas stelen, nemen; rauben, plündern, *voler, priver; voler*. To rob

Peter

Peter to pay Paul, ein loch auf, das andere zumachen, schulden mit schulden bezalen; dem einen nemen, und es dem andern geben, *emprunter de l'argent d'une personne pour en payer une autre, changer de créancier.* To rob of an evil, eines übels entledigen, davon befreien, *decharger ou délivrer d'un mal.*

Róbbed, beraubet, bestolen, 2c. *volé, &c.*

Róbber, ein räuber, strassenräuber, *voleur.* Chúrch-robber, ein kirchenräuber, kirchendieb, *sacrilege.*

A sea róbber, s. Rover.

Róbbery, der raub, diebstal, die rauberei, strassenräuberei, plünderung auf den strassen, *vol, brigandage.*

Róbbing, die räuberei, plünderung, das rauben, 2c. der diebstal (des gemeinen gutes,) *vol, l'action de voler, &c. peculat.*

Róbbins, raabänder, *ancettes.*

Róbe, ein rok, ein feierlicher langer rok, ein roter rok, den die Lords im oberhause tragen, *robe, robe de solennité.* The gentlemen of the long robe, die gerichtsleute, *les gens de robe.*

Master of the robes, der kämmerer, *maître de la garde-robe.*

To róbe, v. n. einem die kleider anlegen, kleiden, *mettre les habits, habiller quelqu'un.*

Róbed, gekleidet, 2c. *habillé.*

Róbert, eine gewisse pflanze, *certaine plante.*

Róbersman, róbertsman, art von räubern, die des nachts einbrachen, (in den ältern zeiten,) (*autrefois*) *bande de voleurs, qui voloient la nuit.*

Róbin, a. an statt Robert, Rupert, *Robert.*

Róbin, róbin-red-breast, ein rotbrüstchen, rotkelchen, rotkröpfchen, *rouge-gorge.* Robin-góod fellow, ein guter gesell, lustiger bruder, eine lustige haut; ein waldgott, *bon compagnon, drole; satyre.*

Robóreous, eichen, von eichenholz, *de chêne.*

Robúst, robústious, robústuous, stark von gliedern, plump, grob, stark, heftig, *robuste, gros, fort, violent.*

Robustness, s. f.

Robústuousness, die stärke, munterkeit, *force, vigueur.*

Rocambóle, eine art knoblauch, spanischer knoblauch, *rocambole.*

Róche, s. Roach.

Roche-álum, steinalaun, *alun de rocher.*

Róchet, ein überrok eines prälaten; chorhemde; ein roter meerbrasem, *rochet; rouget.*

Róck, ein fels, eine steinklippe; ein spinnrokken, *roc; sorte de quenouille.* Rock-crýstal, natürliches kristall, *crystal de roche.* Rock doe, ein gems, *chamois.* Róck-ruby, granatstein, *grenat.* Róck-salt, steinsalz, *sel mineral.* Róck-rose, steinröschen, *cneoron.* Róck-work, künstlich gemachte steinklippe, (in einem garten,) *rocher de jardin.* Róck-oyl, steinöl, *petrole.*

To róck, (ein kind) wiegen; wakkeln, schwanken, wanken, *bercer; branler; chanceler.* The earth quake rock'd the ground, das erdbeben machte die erde schwankend, *le tremblement de terre fit branler le fond, la terre.*

Rócked, gewieget, *bercé.*

Rócker, eine, die ein kind wieget, *une berceuse.*

Rócket, rauken, weisser senf; eine rakkete; ein rakketchen von pulver, *roquette; fusée volante.*

Róckiness, die menge der felsen oder steinklippen an einem orte, *quantité de rochers.*

Rócking, das wiegen, 2c. *l'action de bercer, &c.*

Róckless, one felsen oder steinklippen, *sans rochers.*

Rócky, felsicht, voller steinklippen; felsengleich; felsenhart, wie fels, *plein de rochers; ressemblant à un roc; dur comme un roc.*

Ród, eine rute, spitzrute, geissel, ein stekken; eine rute für die kinder; eine meßrute; rute nach dem maaß; art eines zepters, *verge, baguette; verges; perche; espèce de sceptre.* The black rod, der schwarze stekken oder stab; der türhüter mit dem schwarzen stabe, *la baguette noire; l'huissier de la verge noire.* The golden-rod, gülden- oder heidnisches wundkraut, *la verge d'or.* Ángling-rod, eine angelschnure, *ligne de pêcheur.*

The ród horse, das stangenpferd am wagen, *le timonier.*

Róde, s. s. Road.

Róde, ritte, 2c. ist das imperf. vom verbo to ride.

Rodomontáde, rodomontádo, eine aufschneiderei, pralerei, *rodomontade.*

To rodomontáde, to rodomontádo, aufschneiden, pralen, ein aufschneider, eisenfresser sein, *faire des rodomontades, faire le rodomont.*

Róe, ein rehe, gems, eine rehgeiß, *chevrete.* Róe-buc, ein rehbok, *chevreuil.* The (hard) roe of a fish, der fischrogen, *oeufs de poissons.* The soft roe, die milch der fische, *la laite.*

Rogátion, bitte, gebet, vortrag einer bitte; die betwoche, die bettage vor dem himmelfartsfest, *litanie; rogations.* Rogátion week, die himmelfartswoche, die lezte woche one eine vor pfingsten, *les rogations.*

Rógue, ein schelm; ein dieb; ein bube, bübchen, mädchen, schelm, (ein freundliches, liebkosendes oder kurzweiliges wort,) lustiger, kurzweiliger mensch, schalksnarr, *coquin; larron; frippon, friponne; badin.* To play the rogue, mutwillen treiben, narrenpossen treiben; einen vexiren, scherz treiben; etwas in scherz, aus kurzweil sagen oder tun, *folâtrer, badiner; railler, dire quelque chose par raillerie.*

To rógue, v. a. one off, einem einen derben verweis oder auspuzzer geben, ihn bestrafen, ausschelten, *chapitrer quelqu'un, lui laver la tête.* To rogue away, einen landstreicher abgeben, *faire le vagabond.* To rogue, mausen, stelen, *dérober.*

To rógue about, s. To rove about.

Rógnery, die schelmerei; ein schelmenstük, ein böser possen, die bosheit; ein schwank, eine kurzweilige rede, kurzweil, das scherzen, der mutwille, die vexirerei, vexirung, *l'action de coquin; tour malin, malice; plaisanterie, raillerie.*

Róguesbip, your rogueship, sie, herr spizbube, *vous, monsieur le voleur.*

Róguing, s. das ausschelten, 2c. *l'action de chapitrer, &c.*

Róguish, schelmisch; boshaftig; scherzhaftig, kurzweilig, voller schwänke, *de coquin; malicieux; fripon; plein de railleries.*

Róguishly, schelmischer weise; im scherz, aus kurzweil, aus mutwillen, *en coquin; en riant, en folâtrant.* To look roguishly, mutwillig aussehen, *avoir des yeux fripon.*

Róguishness, die schelmerei, bosheit, boshaftigkeit; die schnakkische, kurzweilige, mutwillige art, *malice; plaisanterie, raillerie.*

† Róguy, s. Roguish.

Róial, s. Royal.

To róist, to roister, sich sehr rümen, aufschneiden, pralen, *faire l'entendu, faire le fanfaron.*

Róister, ein rümer, praler, aufschneider, *rodomont, fanfaron.*

Róistering, róisting, das pralen, rümen, die pralerei, *rodomontade.*

A róisting fellow, ein rümer, praler, *un rodomont.*

Róke, der schweiß, der dunst, der rauch vom schwizzen, *sueur, exhalaison.*

Róll-

Ròll, eine rolle (von pergament, papier, tabak, oder dergleichen,) eine rolle, liste, verzeichniß; eine rolle, um der ein strik oder seil geben kan; ein hauptring einer frauen oder eines kindes; eines buchbinders rädchen, damit er auswendig die ekken eines buches übergoldet; eine schnekke an dem kapital einer säule; eine streiche, ein streichholz; das rollen; rolle, walze, (bei den drukkern, akkerleuten, zimmerleuten, u. d. g.) chronik; vollmacht, macht, ansehen; die rolle eines komödianten, *rouleau; rôle; trumeau; bourlet; roulete; volute; raloire; roulement, rouleau; authorité; rôle.* Rolls, die verzeichnisse oder rollen in der kanzleistube, die registratur, *bureau des rôles ou des registres de la chancelerie.* The master of the rolls, der rollenverwarer in der kanzlei, *le garde des rôles.* A roll of periods, ein ganzer schwarm oder haufe perioden, *une foule de periodes.* Ròll-butter, eine rolle butter, butter, die wie eine walze gemacht oder gestaltet ist, *du beurre en rouleau.*

To ròll, etwas rollen, umdrehen, umwenden, umkeren, wälzen, (einen gang) mit einer walze eben machen; wälzen, rollen, sich wälzen, zusammenwikkeln, gewälzt werden, *rouler, tourner; applanir; rouler.* To roll down, etwas herunter rollen oder wälzen; herunter rollen, *rouler en bas.* To roll about, etwas herumdrehen; herumrollen, *rouler à l'entour.* To roll up, etwas aufrollen, zusammenwikkeln; sich zusammenrollen, *rouler, plier en rouleau.* To roll in money, sehr reich an gelde sein, viel geld haben, *être riche en argent.*

Ròlled, gerollet, 2c. *roulé, &c.* Rolled stockings, strümpfe, die man aufrollen kan, *des bas à rouler.*

Ròller, eines gärtners rolle, rollstein, walze; ein hauptring eines kindes; ein windelband; windelschnur; eine bandage, verband, *rouleau; bourlet; bande de maillot; bandage.*

Ròlling, das rollen, 2c. die umdrehung, *roulement.*

Ròlling-pin, eines pastetenbekkers rolle oder rollholz, *rouleau de paticier.* Rolling eyes, (große) herumlaufende augen, *des yeux qui roulent dans la tête.* A ròlling-stone gathers no moss, p. wer stets sich übet und fleißig arbeitet, der wird nicht faul; wer nirgends sizzen bleibt, wird nicht warm, *pierre qui brule n'amasse point de mousse.*

Ròlling-mill, ein strekwerk zu eisenblech, *degrossi, jument, machine pour faire lames de fer, moulin à lames de fer.*

Ròlling-press, drukkerpresse, *presse d'imprimeur.*

Rolly pooly, eine art eines spiels mit einem ball, *sorte de jeu avec une bale.*

Rómage, tumult, lermen, *tumulte, bruit.*

To rómage, s. To rummage.

Ròman, römisch, *romain.* The Roman letter, der runde druk, die runden lettern, *la lettre ronde.* Ròmanlike, wie ein römer, auf römische art, 2c. *à la romaine.*

Ròmance, ein roman, erdichtete liebesgeschichte, ein liebesgedicht; ein gedicht, märchen, eine fabel, lüge, *roman.*

To románce, rechtschaffen lügen, eine brave lüge vorsagen, *faire un roman, babler.*

Románcer, ein plauderer, der stattlich lügen kan, der alles hoch herausstreicht, *hableur.*

Románcist, einer der romane schreibt, *romancier.*

Romanist, ein römischkatolischer, päbstler, *un papiste.*

To rómanize, e. g. he has romanized his Grecian ladies, er hat das griechische frauenzimmer zur römischen art gebracht, *il a fait des matrones romaines des dames greques.* To romanize his tongue, lateinisch in seine sprache mit einmischen, *parler ou écrire romain.*

Romántic, romanhaft, romanisch, erdichtet, fabelhaftig, *romanesque.*

Rómb, s. Rhomb.

To ròme, s. To roam.

Ròmescot, s. Peter-pence.

Ròmish, päbstisch, papistisch, *papiste.*

Rómp, ein plumpes, ungeschiktes mensch; grober, plumper scherz; das rammeln, *fille rude et grossiére; badinage grossier.*

To rómp, sich herum balgen, kazbalgen, rammeln, haseliren, *se chamailler; badiner, folâtrer.*

Róndeau, wiederholung des anfangs einer arie, zu ende derselben, da es allemal Da Capo heißt, *rondeau,* (*t. de musique.*)

Róndles, ein runder kolben (im wappen,) *masse ronde.*

Rónion, rónyon, dikkes, fettes, quatschliches weibsbild, *femme ou fille grasse et ronde.*

Rónt, ein verbuttetes tier, das im wachs stekken geblieben ist, *animal rabougri.*

Rood, der vierte teil eines englischen akkers; † ein kreuz; eine rute, *un quart d'acre; † une croix, perche.* The holy-rood days, die tage des heiligen kreuzes, *les jours de sáint croix.* Ròod-loft, ein kästchen mit einem kruzifix, *boîte à crucifix.*

Roof, das dach; der gaumen; die dekke; der himmel zu einer kutsche, *toit; palais; platfonds, imperiale.* Roof-tile, ein dachziegel, *faitiere.*

*Heaven's starry roof, der gestirnte himmel, *voute étoilée.*

To roof, dekken, mit einem dach versehen; unter das dach bringen; in sicherheit bringen, *couvrir; mettre en sûreté.*

Roofy, mit einem dach versehen, *pourveu d'un toit.*

Rook, eine dale, dole, eine krähe, die die früchte frißt, ein elephant oder roche im schachspiele; ein spizbube, betrüger; *ein listiger, verschlagener, verschmizter mensch, *grôle; roc, tour; filou, trompeur; un raffiné.* What has the jac-daw to do with the rooks? wenn ihr ein redliches gemüt habt, warum haltet ihr euch zu solchen losen leuten? *si vos principes sont si bons, pourquoi frequentez vous de si mechantes gens.*

To rook, einen hinter das licht füren, hintergehen, betrügen, *attraper, filouter.*

Rooked, betrogen, 2c. *attrapé, &c.*

Rcokery, ein aufenthalt der dolen oder krähen, ein krähenwald, *demeure ou lieu de grôles ou de corneilles.*

Rooking, das betrügen, 2c. *l'action d'attraper, &c.*

Rooky, voll krähen oder dolen, *plein de grôles ou de corneilles.*

Room, der raum, der plaz, die weite, stelle; ein zimmer, gemach; die gelegenheit, ursach, der anlaß, *espace, place; chambre; lieu, occasion, raison.* In their room, an ihrer stelle, an ihrer statt, für sie, *en leur place.* Make room, macht plaz, plaz gemacht, *faites place.* There's no room for trifling in religious matters, es läßt sich nicht spotten mit geistlichen dingen, *il ne faut pas se joüer de la religion.* He has a great deal of room, er hat viele stuben und kammern inne, *il est logé fort spacieusement.* Dining-room, eine speisestube, eßgemach, eßsaal, *sale à manger.* With-drawing room, ein vorzimmer, vorgemach, *antichambre.*

Roomage, raum, plaz, *place.*

Roominess, geräumigkeit, geräumiger plaz, *place spacieuse.*

Roomy, weitläuftig, weit, groß, *spacieux, grand.*

Roost, hen-roost, ein hünersedel, eine hünerstange, *juchoir.* To be at roost, schlafen, *dormir.*

To roost, sich sezzen, sich niedersezzen, niedersizzen, ruhen, schlafen, sich aufhalten, wonen, *se jucher; demeurer.*

Root, die wurzel; stamm, der ursprung, die quelle, wurzel; das wurzelwort; stammwort, wurzelzahl, *racine.* To take root, wurzel gewinnen, einwurzeln, *prendre racine.*

To roòt, wurzel gewinnen, einwurzeln; mit dem rüssel die erde aufwülen, aufgraben, wie ein schwein; aufgraben, wülen wie ein wildes schwein, *prendre racine; fouiller la terre avec le groin; fouger.* To root up, to root out, etwas mit der wurzel ausreissen; ausrotten, austilgen, vertilgen, ausreuten, *deraciner; extirper.*

Roòted, eingewurzelt, *enraciné.* Rooted in, eingewurzelt, *enraciné.* Rooted out, rooted up, mit der wurzel ausgerissen, ausgerottet, *deraciné.*

Roòtedly, sehr stark, *bien, fort, fortement.*

Roòting, das einwurzeln, 2c. das gewüle eines wilden schweines, oder das zeichen davon, *l'action de prendre racine &c. fouge; boutis.* Rooting out, rooting up, das ausreissen mit der wurzel, 2c. die ausrottung, austilgung, *l'action de deraciner, &c. extirpation.*

Roòty, *a.* wurzelicht, wurzelreich, *plein de racines.*

Ròpe, ein strik, seil; ein zwiebelsträhn; eine perlenschnur, *corde; glane; fil (de perles.)* *To give one rope enough, einem seinen willen lassen, ihn tun lassen was er will, *lacher la bride à quelqu'un, le laisser faire.* To be upon the high rope, sich hochmütig auffüren, sich etwas einbilden, *monter sur ses grands chevaux, le porter haut.* Ròpe-girt, mit einem strikke umgürtet, *ceint d'une corde.* *Ròpe-ripe, ein galgenstrik, der den galgen verdient hat, *pendard.* Ròpe-yard, der hof oder die werkstatt eines seilers, *corderie.* Rope-maker, ein seiler, *cordier.* Ròpe dancer, ein seiltänzer, *danseur de corde.* Ròpe-weed, s. Bind-weed. Ròpe-yarn, die fäden von einem aufgedreheten schiffseile oder strikke, *fil de carret.* Rope tric, schelmerei, spitzbüberei, streich, der den galgen verdient hat, *intrigues, fourberies, qui meritent la corde.*

To ròpe, zähe und kleberichт werden, (wie etliche feuchtigkeiten,) sich in faden ziehen, *filer.*

Ròper, s. ein seiler, *un cordier.*

Ròpery, s. Rope-tric, unter Rope.

Ròpiness, klebrigkeit, *viscosité.*

Ròpy, zähe, kleberichт, *gluant, filant.*

Roquelaure, ein rokkelor, *roquelaure, sorte de manteau.*

Ròral, s. Rorid.

Roràtion, das tauen, das fallen des taues, *l'action de couvrir de rosée.*

To ròre, s. To roar.

Ròrid, feucht, nass, triefend, tauigt, betaut, *humide, qui dégoute; couvert de rosée.*

Rorìferous, tau machend, tau verursachend, *qui cause ou produit de la rosée.*

Rorìfluent, von tau triefend, *coulant de la rosée.*

Ròring, s. Roaring.

Ròsary, ein rosenkranz, *rosaire.*

Ròscid, tauigt, voll tau, *plein de rosée.*

Ros solis, sonnentau, (ein kraut;) rossolis, rosenelltrank, art branntewein, *rossolis.*

Ròse, eine rose, der name Rose oder Rosina; die rose an einem musikalischen instrument, *rose.* Be it spoken under the rose, dies sei unter der rose geredet, dies soll nur unter uns geredet sein, es muss aber verschwiegen bleiben, was wir hier reden, bleibt unter uns allein, *cela soit dit entre nous.* Ròse bud, eine rosenknospe, ein rosenknopf, *bouton de rose.* Ròse-bush, ein rosenstok, eine rosenstaude, *rosier.* Ròse-water, rosenwasser, wasser von rosen destilliret, *eau rose.* Rose cake, ein rosenkuchen, *pain de rose.* Rose vinegar, rosenessig, *vinaigre rosat.* Rose nòble, ein rosenobel, (eine alte englische münze,) *noble à la rose.* Ròse mallow, eine art pappeln, *sorte de mauve.*

Oyl of ròses, rosenöl, *huile rosat.*

Ròle bay, or rose-laurel, lorbeerrose, oleander, *laurier-rose.*

Ròse, stund auf, 2c. *c'est un prétérit du verbe* to rise.

Ròseate, rosigt, von oder voll rosen, *de rose, plein de roses.*

Ròsed, rosenfarbig, *de couleur de rose.*

Ròsemary, rosmarin, *romarin.*

Ròset, eine rote drukkerfarbe; rote farbe der maler, *rosette.*

Rosicrùcians, die rosenkreuzer, eine gewisse sekte, die den stein der weisen besitzen will, *rose-croix.*

Ròsier, rosenbusch, rosenstrauch, *rosier.*

Ròsin, das harz; kolophonium, damit man die fiedelbögen schmieret, *resine; colofone.*

To ròsin, mit kolophonium bestreichen, *toucher de colofone.*

Ròsined, harzig; mit kolophonium streichen, *resineux; touché de colofone.*

Ròsiny, harzig, kleberichт, *resineux, gluant.* s. auch Rossely.

Ròsland, land mit heide bewachsen, *terre couverte de bruyere.*

Ròssel, weiche, lokkere erde, *terre meuble.*

Ròsselly, von lokkerer, weicher erde, *de terre meuble ou molle.*

Ròst, gebraten, *rôti.* Ròst-meat, gebratens, gebratenes fleisch, *du rôti.* *To cry ròst-meat, sich rümen, dass es ihm wohl gehet, oder dass er die gunst dieser oder jener jungfer hat, oder ein geschenk von ihnen bekommen hat, *publier son bonheur, se vanter des faveurs des belles.* *To rule the rost, dominiren, herrschen, die höchste gewalt haben, *dominer, commander à baguette.*

To ròst, etwas braten, rösten, bähen, *rôtir.* To ròst an appel, einen apfel braten, *cuire une pomme.*

Ròsted, gebraten, 2c. *rôti.*

Ròsting, das braten, 2c. *l'action de rotir.*

Ròstrated, das einen schnabel hat, das ein rostrum hat, *pourveu d'un épron.*

Ròstrum, schnabel, schiffschnabel, *bec, épron de vaisseau.*

Ròsy, rosenfarbig, rötlicht, rosenartig, *de rose, vermeil.*

Ròt, ein sterben, eine anstekkende krankheit unter den schafen; eine reihe soldaten; faulniss, *mortalité, maladie contagieuse parmi les brebis; une file; putrefaction.* Ròtgut, verdorbenes, geringes, saures bier, *bierre aigre et gâtée.*

To ròt, etwas faul machen, verderben; faulen, verfaulen, vermodern, faul werden; (in einem gefängniss 2c.) verderben, *pourrir; se pourrir; perir.* This will rot your cough, dies wird euren husten reif machen, oder den schleim lösen, *ceci fera meurir vôtre toux.*

Ròta, das vornemste gericht in Rom, *rote.*

Ròtary, sich drehend, im kreis gehend, *qui se tourne en cercle.*

Ròtated, im kreis gedreht, *tourné en cercle.*

Rotàtion, die herumdrehung, herumgehung, das umherlaufen, der umgang, umlauf; die änderung, veränderung, abwechselung, *tournement; vicissitude, revolution.*

Rotàtor, der im kreis drehet; krummes augenmäuschen, *qui tourne en cercle; rotateur.*

Ròte, eine lange erfarung; eine leier, harfe, *routine; rote.* To learn by rote, etwas ganz auswendig durch öfters hören lernen, *apprendre par routine.*

To ròte, durch öfteres hören lernen, durch die gewonheit lernen oder hersagen, *apprendre par routine.*

Ròrgut, s. Rot-gut, unter Rot.

*Ròther-beasts, die gehörnten tiere, *bêtes à corne.* Rother-soil, der kot, mist des gehörnten viehes, *fiente des bêtes à corne.* Rother-nail, rudernagel, *echome.*

Ròtten,

Rótten, faul, verfaulet, verderbt, voll eiter, eiterícht; wurmstichig, von den würmern gefressen; leichtfertig, schlimm, *pourri; vereux, vermoulu; mechant.* These cherries begin to grow rotten, diese kirschen beginnen zu faulen, *ces cerises commencent à tourner.* A rótten egg, ein gebrütetes ei, *un oeuf couvis.* He is dead and rotten, er ist schon lange tod, er ist tod, und die würmer haben ihn schon gefressen, *il est mort et mangé des vers.* My cough is not yet rotten, mein husten ist noch nicht reif, der schleim löset sich noch nicht, *ma toux n'est pas encore meure.* A man rotten at the core, ein falscher mensch, *un homme, qui n'a pas le fonds bon.*

Róttenness, fäule, fäulung, eiter, *pourriture, corruption.*

Rotúnd, rund, *rond.*

Rotundifólious, rundblätterig, das runde blätter hat, *de feuilles rondes.*

Rotúndity, die runde, *rotondité.*

Rotúndo, ein gebäude, das in- und auswendig in die runde gebaut ist; das pantheon oder die rotunda zu Rom, *rotonde.*

To róve, herumlaufen, schwärmen, herumfaren; herumschweifende, ausschweifende gedanken haben, in seinem kopfe verwirret sein, *courir, roder; avoir l'esprit distrait.*

Róver, ein herumschwärmer, der herumschweift; ein leichtsinniger mensch, der unbeständig ist, *qui rode; homme leger, inconstant.*

Róver, sea-rover, ein meerräuber, *un écumeur de mer.*

At róvers, blindlings; unbesonnener, unbedachtsamer weise, *à la volée; étourdiment.*

Róvery, s. Revery.

Roúge, rote farbe, *rouge.*

Rouge-cróss, rouge-drágon, der marschall mit dem roten kreuze, und der marschall mit dem roten drachen; (zwei von den vier marschällen, die pursevants at armes genennt werden,) *la croix rouge et le dragon-rouge.*

Roúgh, rauch, rau, uneben; herbe, unlieblich, unangenem; rau, ungütlich, strenge; rau, ungearbeitet, ungeschliffen; unzierlich, scharf, hart, beleidigend, empfindlich, grob, unhöflich; haaricht, haarig, voller haare, federn oder borsten; grob, ungeschliffen; stolz, trozzig, hochmütig; ungestüm, wütend, *rude; brut; dur; fort, offensant; couvert de poil, herissé; grossier; insolent; courroucé.* A rough-draught, ein entwurf; die erste schriftliche verfassung, *ebauche; minute.*

Roúgh-cast, gepflastert, bepflastert; mit mörtel, mit kalch und grobem sand beworfen; erster entwurf, arbeit aus dem gröbsten; tünche von grobem sand, grober anwurf, *crêpi; ebauche; crêpi.*

To roúgh-cast, etwas bepflastern, oder mit mörtel, kalch und grobem sand bewerfen; den ersten entwurf machen, aus dem gröbsten arbeiten, *crepir, enduire de chaux et de gros sable; ebaucher.*

Roúgh-draught, der erste entwurf, die skizze, die erste zeichnung aus dem gröbsten, *dessein grossier.*

To roúgh draw, den ersten entwurf machen, *ebaucher.*

To roúghen, rau machen; rau, uneben werden, *faire âpre; devenir âpre.*

Roúgh-footed, federfüßig, *patu.*

To roúgh-héw, etwas nur schlecht oder obenhin mit dem beil behauen; etwas nur blos entwerfen, *ebaucher.*

Roúgh-hewn, nur schlecht behauen; grob, ungeschliffen, 2c. *ebauché; grossier.*

Roúghly, ungütlich, rau, strenge, mit harten worten, unfreundlich, *rudement.*

Roúghness, die rauhe, rauhigkeit; unlieblichkeit; unzierlichkeit; die strenge, härtigkeit, schärfe; ungestümigkeit, das wüten, *rudesse; âpreté; grossiereté; severité; dureté; courroux.*

Roúght, *praeterit.* von To reach.

To roúghwork, etwas aus dem gröbsten machen, *ebaucher.*

Róving, das herumlaufen, 2c. *l'action de courir, &c.* s. To rove.

Róving, *a.* ausschweifend, räuberisch, *distrait; ravissant.*

Roúnce, eine handhabe; ein preßstok in einer drukkerei, *manivelle; manivelle de presse d'imprimeur.*

Roúnceval-pease, grosse und süsse erbsen, die zuerst von Ronceval, einem tale in dem Pyrenäischen gebürge gekommen sind, *gros pois de ronceaux.* * A rounceval girl, ein grosses starkes mädchen, *une grosse fille.*

Roúnd, rund; angenem, fliessend; offenherzig, aufrichtig; munter, hurtig, *rond; vif.* To have a round delivery, eine fertige sprache, gutes mundwerk haben, *s'exprimer facilement.* A good round trot, ein grosser, geschwinder trab, *un grand trot.* A roúnd faggot-stic, ein knüttel, *un rondin.* To make round, s. To round. A roúnd sum, eine grosse summe geldes, *une bonne somme d'argent.* A roúnd number, eine gerade, volle zahl, ohne auf den bruch zu sehen, *nombre rond.* The roúndheads, die parlamentischen rebellen unter könig Carl dem I, *les têtes rondes.* Roúnd-house, das gefängniß, darein die nachtwächter diejenigen stekken, die des nachts einige unruhe angerichtet haben; das oberste gemach bei dem steuerruder in einem grossen schiffe, *prison du guet; chambre du contre-maître dans un grand vaisseau.*

Roúnd, *s.* ein kreiß, zirkel; ein umgang, umkreiß, umlauf, spaziergang, eine tour; eine sprosse in einer leiter; ein glas, das herum geht, *rond; tour; echelon; verre, qui fait la ronde.* * A cheshire round, ein besonderer tanz im kreise, *tricotet.* To walk the round, (the rounds,) runde gehen, *faire la ronde.* To keep a round of formal visites, seine freunde besuchen, *faire ses visites.* In the whole round of my time, alle meine lebtage, *de mon tems.* The frigat gave us a whole round with her canons, das jagtschif, die fregatte begrüssete uns mit allen seinen stükken, gab unsertwegen aus allen stükken feuer, *la fregatte nous fit une decharge de tous ses canons.* To play a round or two, ein oder zweimal herum spielen, *jouër un parti ou deux.*

Roúnd, *adv.* rund, in einem kreise oder zirkel; in der runde herum, rings herum, herum, umher, *en rond; à la ronde, autour.* The sun goes round the world, die sonne läuft um die welt herum, *le soleil fait le tour du monde.* All the year round, durch das ganze jahr hindurch, *toute l'année.* Round about, rings herum, ganz herum, umher, allenthalben; von allen seiten, *tout-autour; d'alentour; de tous côtez.* You must go round about, ihr müsset da hinum gehen, *il faut que vous fassiez le tour.*

To roúnd, etwas rund machen, rund schneiden; umgeben; rund werden; erhoben machen, herumlaufen; die runde geben, *arrondir, evider; environner; devenir rond; rendre elevé; faire le tour; faire la ronde.* To round a thing in one's ear, to round a man in the ear with a thing, einem etwas in ein ohr blasen, sagen; ihm damit in den ohren liegen, *soufler une chose à l'oreille de quelqu'un; la lui corner aux oreilles.*

Roúndabout, *adj.* weitläuftig, umschweifig *ample, diffus.*

Roúnded, rund gemacht, 2c. *arrondi, &c.*

Roúndel, roúndelay, eine art eines französischen gedichtes oder gesanges; kreis, *rondelet; cercle.*

Roúnder, umfang, umschluß, *circuit, enclos.*

Roúnding, die rundmachung, das rundmachen, 2c. *arrondissement, l'action d'arrondir, &c.*

Roúndish, rundlich, etwas rund, *rondelet.*

Roúndlet, s. Rundlet.

Roundly, rund, in einem kreisse; rund, frei, unverholen, redlich, aufrichtig, künlich, frei, one scheu, *rondement*; *franchement*. A horse that goes roundly on, ein pferd, das mit gleichen schritten fortgehet, *cheval, qui suit sa cadence*.

Roundness, die runde; das fliessende; aufrichtigkeit, offenherzigkeit, *rondeur*; *le coulant*; *honnêteté*; *franchise*.

Roundo, s. Rondeau.

Rounds, s. Round.

Rounsie, rounseval, s. Ronceval girl.

To rouse, &c. s. To rowze, &c.

Roufselet, eine gattung herrlicher roter birnen, *rousselet*.

Roust, s. Roost.

Rousting, s. Roisting.

Rout, eine menge, ein hausen volks, ein zulauf, ein gedränge; eine zusammenlaufung, zusammenkunft, rotte, versammlung um eine gewalttätigkeit zu verüben; ein lermen, grosses wesen, aufrur, eine unruhe; die strasse, der weg, den die soldaten marschiren müssen; der weg oder die spur eines hirsches; die niederlage, zertrennung, zerstreuung eines kriegsheers, *multitude, foule; assemblée, bande, attroupement; vacarme, desordre; route; defaite, deroute*.

To rout, (ein kriegsheer, &c.) in unordnung bringen, zertrennen, zerstreuen, erlegen, schlagen; einen irre machen, verwirren, ihm viel zu schaffen geben, seine anschläge zunichte machen; schnarchen; mit dem rüssel die erde aufwülen; farzen; grunzen, *mettre en deroute, defaire; embarasser; ronfler; fouiller la terre avec le groin; peter; grogner*. To rout together, sich zusammen rottiren, *se bander, se soulever*.

Row, eine reihe; der fischrogen, die fischmilch, *rang; oeufs, laite*. Cris-cross-row, christ-cross-row, das a, b, c, *croix de par Dieu*. Row-barge, ein ruderschif, *bateau à rames*.

To row, rudern, am ruder ziehen, *ramer*. *To look one way, and row another, vorne lekken und hinten krazen; sich stellen, als ob man etwas täte, und doch sein absehen auf etwas anders richten, *faire semblant de faire une chose, et viser à une autre*. *They do not row together, sie vertragen sich nicht mit einander, der eine ziehet hieher, der andere dorthin, *ils ne s'accordent pas ensemble, l'un tire d'un côté, l'autre de l'autre*.

Rowed, gerudert, *ramé*. Well rowed, ihr habt recht wohl gerudert, *c'est bien ramé*.

Rowel, ein sporrädchen; ein seton, eine art eines fontanells; haarschnur, oder meissel von seide in einer wunde; öfnung, die man einem pferde im bauch macht; ein gestell, um ein langes handbuch drauf zu hängen, *molete; seton; ouverture; qu'on fait au ventre d'un cheval; machine, pour y prendre un essuimain*.

To rowel a horse, einem pferde die sporen geben; einem pferde ein fontanell sezzen, *donner des plumes à un cheval; appliquer le seton à un cheval*.

Rowen, ein stoppelfeld, das man bis nach Michaelis liegen läßt, daß das zurükgebliebene korn wieder grünet, *champ à eteule, qui n'est labouré, qu'après St. Michel, que les epis reverdissent*.

Rower, ein ruderer, ruderknecht, *rameur*. Fore-rower, der oberste ruderer in einer galee, *vogue-avant*.

Rowing, das rudern; das aufrollen des tuches auf einer walze, *l'action de ramer; roulement*.

Rowl, &c. s. Roll, &c.

Rowt, &c. s. Rout, &c.

Rowze, ein rausch, halber rausch, *yvresse; état d'etre gris*.

To rowze, einen vom schlafe aufwekken; erwekken, ermuntern; erwachen; einen hirsch aus seinem lager treiben, *reveiller; exciter; lancer, s'eveiller*. To rowze up his spirits, sich ermuntern, *s'exciter*.

Rowzed, aufgewekt, &c. *reveillé, &c.*

Rowzer, aufwekker, der einen im schlafe stört, *qui reveille*.

Rowzing, s. das aufwekken, &c. *l'action de reveiller, &c.*

A rowzing lie, eine grosse, schrekliche, grausame lüge, *un grand mensonge*. A rowzing fart, ein grosser, lauter furz, *un grand pet*.

Royal, königlich; edel, herrlich, treflich, prächtig, *royal*. Royal assent, die königliche beistimmung, *consentement du roi*.

Royalist, ein königlicher, einer von des königs partei, der es mit dem könige hält, *un royaliste*.

To royalize, königlich machen, *rendre royal*.

Royally, königlich, wie ein könig, prächtig, *royalement*.

Royalness, royalty, die königliche würde, *royauté*. Royalties, die privilegien, sonderlichen rechte oder freiheiten eines königs, *les prérogatives royales*.

To royne, nagen, beissen, *rogner*.

Roynish, elend, schlecht, gering, grob, *mechant, chetif, rude*.

Rozen, s. Rosin.

Rub, eine hinderniß, widerwärtigkeit; ein stich, stichelwort; das reiben, anhalten, *obstacle; lardon; friction*. Rub, rub, s. To rub. Rub-stone, ein schleif- oder wezstein, *pierre à emoudre*.

To rub, etwas reiben, wischen, puzzen; etwas krazen; (ein pferd) abreiben, abwischen, *frotter, frayer; galer; bouchonner*. Rub, rub, sachte, sachte, (eine interjektion, die man im kugelspiele gebraucht,) *tout doucement*. To rub down, abreiben; abwischen, *bouchonner; essuyer*. To rub off, abreiben, abkrazzen, abwischen, *decroter; ôter*. Things rub on bravely, es gehet alles glüklich von statten, es hat einen guten fortgang, das geschäft gehet brav fort, *on fait de grands progrez*. I make a shift to rub on, ich behelfe mich noch so hin, *je gagne ma vie tout doucement*. *To rub one up, einem einen stich geben, *donner un lardon à quelqu'un, le railler*. To rub up, puzzen, ausbessern, *retoucher*. To rub off, sich heraus helfen, *s'extriquer*. To rub through the world, sich durch die welt helfen, *se glisser par le monde*. To rub up his memory, to rub up the remembrance of a thing, wieder an etwas gedenken, sich darauf besinnen, sich dessen wieder erinnern, *rappeller quelque chose dans sa memoire*. If you go to him, you must rub up your latine, wenn ihr ihn besuchet, so müsset ihr euer latein hervor suchen, *si vous l'allez voir, il faut vous préparer à lui parler latin*.

Rubarb, s. Rhubarb.

Rubbage, s. Rubbish.

Rubbed, gerieben, &c. *frotté, &c.*

Rubber, der, die abwischt; eine grobe feile; ein ball oder küssen von plüsch, dessen sich die hüter statt einer bürste bedienen; das gewinnen zweier kämpfe von dreien; ein wisch, ein tuch, wischlappen, damit man wischet oder puzzet; ein streich mit der faust, das schlagen mit fäusten; ein wezstein zu einer sense oder sichel, *qui frotte; grosse lime; brosse de peluge, dont se servent les chapeliers; l'état de gagner de trois combats deux; frotoir; coups de poings; queux à faux*.

Rubbers, zwei spiele, die einer in dreien gewonnen hat, *partie-double*. *To play a rubbers, ein neues spiel spielen, um das verlorne wieder zu gewinnen; vögeln, huren, *joüer revanche; être à la chasse du gibier*.

Rubbing, das reiben, &c. *l'action de froter, &c.* Rubbing-cloth, ein wisch, wischtuch, ein tuch, damit man abwischet oder puzzet, *frotoir*. Rubbing-brush, eine krazbürste, *decrotoire*.

Rub-

Rubbish, altes eingefallnes holz- oder mauerwerk, stükken von einer zerbrochenen wand, der haufen von einem eingefallenen oder niedergerissenen gebäude, der schutt; alte lumpen; unnüzzes zeug, überflüßiges ding, das wenig oder nichts tauget; unrat, unflat, drek, wust, *decombre, debris; guenilles, baillons; rebut, fretin; ordures.*

Rubble, rubble-stone, s. Rubbish.

Rubican, stichelhaarig, *rubican.* A rubican horse, ein stichelhaariges pferd, *cheval rubican.*

Rubicund, blutrot, *rubicond.*

Rubied, rubinfärbig oder rot, *de couleur de rubis.*

Rubific, rotmachend, *qui fait rouge.*

Rubiform rays, stralen, die die gestalt oder figur des roten haben, *rayons, qui ont la forme du rouge.*

To rubify, rot machen, *rendre rouge.*

† Rubious, rötlich, rot, *rougeâtre, rouge.*

Rubricated, rot angestrichen, *peinturé de rouge.*

Rubric, rubrik, ein sonderbarer titul oder spruch des gesezzes, oder sonst eines buches, das mit roten buchstaben geschrieben oder gedrukt ist; eine kirchenordnung; aufschrift der supplikken, memorialen, *rubrique.*

Rubric, *adj.* rot, *rouge.*

To rubric, *v. a.* mit roten buchstaben zeichnen; rot anstreichen, *marquer en lettre rouge; peinturer de rouge.*

Ruby, *adj.* rot, *rouge.*

Ruby, ein rubin; (ein edelstein,) röte; hizblatter; pestbeule, *rubis; couleur rubiconde; pustule; charbon.*

Ructation, s. der rölps, *le rot.*

To rud, rot machen, rot färben, *rendre rouge, peindre de rouge.*

Rudded, rot gemacht, *rouge, peint de rouge.*

Rudder, das steuerruder, *gouvernail.*

Ruddiness, die röte, rote komplexion, das rote gesicht, *rougeur, visage rubicond.*

Ruddle, rötelstein, *rubrique.*

To ruddle, mit rötel zeichnen, *crayonner rouge.*

Ruddoc, rotkelgen; rotschwänzgen, *rouge gorge; rouge queue.*

Ruddy, rot, blutrot; gelb, *rouge, rubicond; jaune.*

Rude, grob, rau, unausgearbeitet, ungeschliffen; plump, grob, bäurisch; unhöflich, viehisch, unfreundlich, trozig, übermütig; unerfahren, unwissend, ungelehrt, schlecht, ungeschikt; lose, leichtfertig, boshaftig, *grossier; rustique; incivil, brutal, insolent; ignorant; méchant, malicieux.* A rude draught, s. A rough draught, unter Rough. The rude multitude, der gemeine, rohe pöbel, das lumpengesinde, *le vulgaire.*

Rudely, gröblich, nicht zierlich; grob, unhöflich, unfreundlich, trozzig, *grossierement; incivilement, insolemment.*

Rudeness, die grobheit, das bäurische wesen; die unerfahrenheit, unwissenheit, ungeschiktheit, unhöflichkeit, unfreundlichkeit, der troz; die leichtfertigkeit, bosheit, *rudesse, grossiereté, rusticité; ignorance; incivilité, insolence; malice.*

Rudenture, (in der baukunst) figuren, die aussehen wie stäbe oder strikke, *rudenture.*

Ruderary, zu alten trümmern gehörig, wie alte stükken von alten gebäuden, *de debris.*

Ruderation, bewerfung mit grobem zeug, da grobe kieselsteine darunter; das estrich machen oder schlagen, *ruderation.*

Rudesby, ein garstiger, grober kerl, *vilain, un grossier.*

Rudiment, ein erster anfang, erster grund; erste lehrsäze; erste erziehung, erster unterricht, *rudiment.*

Rudiméntal, anfänglich, *de rudiment.*

Rüe, raute, weinraute, (ein kraut,) *rue.*

To rüe, etwas bereuen, beklagen, betrauren, darüber reu haben, leid tragen, *se repentir.* I'll make him rue the time that ever he did it, ich will ihn darzu bringen, daß er den tag verfluchen soll, daran er es getan hat, *je lui ferai maudire le jour, qu'il a fait cela.* s. To sift.

Rueful, jämmerlich, erbärmlich, traurig; elend; schreklich, *pitoyable; chetif; terrible.*

Ruefully, jämmerlicher, erbärmlicher, elender, schreklicher weise, *pitoyablement, terriblement.* To look ruefully, wild, schreklich aussehen, *avoir les yeux hagards.*

Ruefulness, der jämmerliche, erbärmliche zustand, *état pitoyable.*

Ruélle, ein kreis; ein kränzgen, gesellschaft, *cercle; conversation.*

Ruff, eine alte krause, ein altväterischer überschlag mit falten; eine falte eines kleides; der trumpf, (im kartenspiel,) der name eines vogels, und auch eines fisches der wie ein ferkel gestaltet ist, *fraise; pli; triomfe; le nom d'un oiseau, et d'un poisson.* He was kill'd in the ruff of his glory, er ist mitten in seiner grösten herrlichkeit umgebracht worden, *il fut tué au plus haut point de sa gloire.* Ruff-footed, s. Rough footed.

To ruff, trumpfen, trumpf zuwerfen, *couper.*

Ruffian, ein bube, gottloser mensch; ein hurenwirt, hurenjäger, kupler; räuber; meuchelmörder; mörder, *un scelerat; rufien; voleur; bandit; meurtre.*

Ruffian, *adj* viehisch, wild, wütend, *brutal, furieux.*

† To ruffian, toben, wüten, rasen; einen kupler, banditen abgeben, *enrager, se courroucer; faire le maquereau, le bandit, &c.*

Ruffingly, grob, unhöflich, ungeschliffen, *grossier, mal poli.*

Ruffle, eine manschette, ein handtäschen, überschläglein an den händen; tumult, lärmen, *manchette; trouble, tumulte.*

To ruffle, etwas kräuseln, falten; es zerknütern, voller falten machen, mit den händen zerdrükken; verunruhigen, verwirren; zusammen raffen oder bringen; flattern, fliegen, *friser; chifonner; troubler; amasser; voleter.*

Ruffled, gekräuselt, gefalten, *rc. frisé, &c.*

Ruffling, das kräuseln, falten, *rc. l'action de friser, &c.*

Rüful, &c. s. Rueful, &c.

Rufter hood, falkenhaube, *chaperon.*

Rúg, eine rauhe bettdekke, eine oberbettdekke; fries; eine matrazze; ein budel, *couverture velüe; frise; matelas; barbet.*

† Rúg, *a. e. g.* 'tis all rug, es ist ein sicheres spiel, *c'est un jeu sûr.*

Rugged, rauch, rau, uneben, hart, ungehobelt; unzierlich; grob, unhöflich, ungeschliffen; mürrisch, verdrüßlich, widersinnig; rau, gefährlich, seltsam, wunderlich; widerwärtig, hart, widrig, scharf, rau, grob; strenge, scharf; zotig, *rude; fâcheux; scabreux; bourru; desobligeant, offensant; rigide; velu.*

Ruggedly, rau, unhöflich, grob, scharf, auf eine rauhe, scharfe art; unzierlich, *rudement, avec rigueur; mal poli.*

Ruggedness, die rauhe, unebene, härtigkeit, strenge, *rudesse.*

Rúgin, ein weiches tuch, *linge cotonné.*

Rúgine, kleine feile eines wundarztes; zahnmeisel oder feile, die zäne zu puzen, *rugine.*

Rugóse, runzelich, voll runzeln, *ridé, plein de plis.*

Rúin, der fall, untergang, schade, verlust, verderb, das verderben, unglük, die verwüstung, verheerung, zerstörung, verderbung, *ruine.* Ruins, alte mauren, stükken von einem eingefallenen oder niedergerissenen gebäude; die übergebliebenen teile, das übrige, *ruïnes; restes.*

To rúin, etwas ruiniren, zerstören, verwüsten, verheeren, umkehren, einwerfen, niederreissen, zu grunde treiben, zu grunde richten, verderben, einen in das verderben bringen, arm machen; einstürzen, einfallen, zu grunde gehen, arm werden, *ruiner; tomber en ruine; être ruiné.* To ruin one in an other man's favour, einen bei einem andern in ungunst bringen, *detruire quelqu'un dans l'esprit d'un autre.*

† To rúinate, s. To ruine.

† Ruinátion, s. Ruine.

Rúined, ruinirt, verdorben, 2c. *ruiné, &c.*

Rúining, das ruiniren, verderben, 2c. *l'action de ruiner.*

Rúinous, baufällig, das einfallen will; verderblich, verderbend, gefährlich, schädlich, *ruineux.*

Rúinously, auf eine schändliche, verderbliche art, *d'une manière ruineuse.*

Rúle, ein linial, richtscheit, eine richtschnur, regel; ein model, muster, eine vorschrift; eine regel, ein lehrsaz, die regel eines ordens, die ordnung, anordnung; die gewohnheit, der gebrauch; die regierung, oberherrschaft, macht, gewalt; regelmäßigkeit, *regle; reglement; coûtume; commandement; regularité.*

To rúle, etwas liniiren; etwas anordnen, anstellen, einrichten, richten; regieren, herrschen, etwas beherrschen, darüber regieren; etwas bezwingen, zämen, mäßigen, *regler; regir; dompter.*

Rúled, geliniiret, 2c. *reglé, &c.* Be ruled by me, glaubt mir nur, folgt meinem rat, *croyez moi, suivez mon conseil.* That's a ruled case, das ist eine eingeführte, hergebrachte sache, *c'est un droit coûtumier.*

Rúler, ein linial, richtscheit; ein regente, regierer, herrscher, *regle; conducteur, gouverneur.*

Rúling, die liniirung, anordnung, regierung, das liniiren, 2c. *l'action de regler, &c.*

Rúm, ein starker spiritus, der in Barbados und dergleichen westindischen zukkerinseln, von zukkerrohr oder von melissos distilliret wird; *ein dorfpfarrer, *sorte de boisson forte, qu'on fait dans les Barbades; * curé de village.*

Rúmb, eine linie, die in einer seekarte und im kreis eines seekompasses einen gewissen wind zeigt, *rumb.*

To rúmble, rumpeln, brummen, murren, ein geräusche machen, *murmurer, faire un bruit sourd.*

Rúmbler, der, das rumpelt, ein getöse macht, *qui fait un bruit sourd.*

Rúmbling, a rúmbling noise, das brummen, gemurmel, ein geräusch oder gerumpele von winden in den gedärmen, *bruit, murmure.*

Rúminant, wiederkäuend, *ruminant.*

To rúminate, wiederkäuen; überlegen, betrachten, bedenken, *ruminer.*

Rúminating, das wiederkäuen, 2c. *l'action de ruminer.*

Ruminátion, das wiederkäuen; das nachdenken, nachsinnen, überlegung, *rumination; reflexion.*

To rúmmage, geräte oder waaren wegtun, wegräumen, weglegen, wegtragen; etwas durchsuchen, herumstören; etwas voll füllen; plündern, *remuer des meubles ou des marchandises, les transporter d'un endroit; fouiller; remplir, piller.*

Rúmmaging, das wegtun, *l'action de remuer, &c.*

Rúmmer, ein großes bier- oder weinglas; ein ganz volles glas, *un grand verre; rasade.*

Rúmour, ein gassengeschrei, das gerüchte, geschrei, viel redens, eine gemeine sache, *bruit qui court.*

To rúmour, (abroad) ein gerüchte ausbreiten, ausstreuen, ein gerede unter die leute bringen, *faire courir le bruit.*

Rúmoured, *e. g.* 'tis a thing rumoured about (abroad,) es ist eine gemeine rede, man redet hin und wieder davon, *on en fait courir le bruit.*

Rúmourer, der ein gerüchte, eine neue zeitung ausbringt, ausstreuet, *qui fait courir un bruit, auteur d'un bruit.*

Rúmp, der rumpf oder leib one kopf; arsbakken; kreuz, *croupion; fesse; groupe.* *The rump, the rump parliament, ist ein verächtlicher name, den man dem überreste desjenigen parlements giebt, das könig Carl den I von seinem trone abgesezt hat, *c'est un terme de mépris, dont on appelle le residu de ce parlement, qui detrôna le roi Charles I.*

Rúmple, eine falte an etwas, das mit der hand zerdrukt worden ist, *pli, mauvais pli.*

To rúmple, etwas mit den händen zerdrükken, verkrüpeln, zu schanden machen, zerknöten, voller falten machen; beunruhigen, plagen, *chifonner; troubler, importuner.*

Rúmpled, mit den händen zerdrukt, voller falten; gerunzelt, *chifonné; ridé.*

Rúmpling, das zerdrükken mit den händen, 2c. *l'action de chifonner.*

Rún, s. das laufen, weglaufen, die flucht; das laufen, vor einem sprunge; das gute oder böse glük im spielen; der lauf, *l'action de courir, fuite; écousse; boüage; bonheur, malheur; cours.* At a long run, in die länge, mit der zeit, *à la longue.* The run of a ship, der teil des schiffes, der im wasser geht, *la partie du vaisseau, qui est dans l'eau.*

Rún, lief, gelaufen, 2c. s. To run, *c'est un prétérit et participe du verbe, qui suit.*

To rún, laufen, rennen, geschwinde gehen; nach etwas laufen, einem nachlaufen, nachjagen; etwas hinein tun, hindurch tun, hindurch stekken; triefen, tropfen, rinnen, auslaufen; fließen; verfließen, vergehen, fortlaufen; weglaufen, fliehen; in worten ausgedrukt oder verfasset sein; eitern, eiter geben, *courir, aller de vitesse, courre; passer; degouter, suinter; couler; courir; fuir; être exprimé; suppurer.* To run the ring, nach dem ringlein rennen, *courre la bague.* To run a hazard, etwas wagen, sich wagen, sich in gefahr begeben, *courir risque.* To run the gantlop, durch die spizrututen laufen, *passer par les baguetes.* He tongue runs perpetually, ihr maul ist nimmer stille, sie schwazzet one aufhören, *elle parle incessamment.* Her tongue runs on wheels, (runs at random,) ihr maul plaudert ins gelag hinein, *sa langue n'a point d'arrêt.* Your tongue runs before your wit, ihr gebet nicht achtung auf euer maul, ihr bedenkt nicht zuvor, was ihr redet, *vous ne songez pas à ce que vous dites.* My tongue did run before my wit, ich habe mich versprochen, meine zunge ist den gedanken vorgekommen, *ma langue a prévenu ma pensée.* His eyes run, er ist triefäugig, er hat triefende augen; seine augen gehen ihm über, er weinet, *il est chassieux; il pleure, il verse des larmes.* To run his country, landflüchtig werden, aus dem lande laufen, sein vaterland verlassen, *abandonner le païs.* To run gold, gold schmelzen, *fondre de l'or.* To run his life, sein leben wagen, *hazarder sa vie.* To run the hand into the pocet, in die tasche greifen, *mettre la main dans la poche.* To run a race, in der rennban rennen, mit den pferden rennen, turniren, *faire une*

une courſe. To run mad (diſtracted,) toll, unſinnig, raſend werden, von ſinnen kommen; ſich entrüſten, ſehr zornig werden, *devenir fou, perdre le ſens; enrager.* It runs in their blood, es iſt ihnen angeboren, ſie treten in ihrer voreltern fußſtapfen, *ils chaſſent de race.* To ſuffer a child to run a head, einem kinde alles zulaſſen, *permettre toutes choſes à un enfant.* To run a diviſion, koloriren, *fredonner.* My genius dos not run that way, ich ſchikke mich nicht darzu, ich bin nicht darauf abgerichtet, *mon genie n'eſt pas tourné, ou n'eſt pas propre à cela.* That ever runs in my mind, es gehet mir immer im kopfe herum, es kommt mir ſtets in ſinn, *j'ai toûjours cela dans l'éſprit.* This runs parallel with that, dieſe ſtehen beide gleich weit von einander; es iſt eine gleichheit unter ihnen, *ceci ſe trouve paralléle a cela.* ſ. Parallel, *a.* und *ſ.* To run low and dreggy, auf die neige kommen, *être au bas.* To run aground (on ground, aſhore,) ſtranden, auf den ſtrand treiben, an den geſtade ſtranden, oder ſtranden machen, *echouer; faire echouer.* The accuſations run high on both ſides, ihre beſchuldigungen ſind ſehr hart auf beiden ſeiten, *les accuſations ſont fortes de part et d'autre.* The ſedition run ſo high, der aufrur ward ſo groß, *la ſedition devint ſi grande.* To run after, ſuchen, ſtreben, *chercher, tacher.* To run againſt a roc, an einer klippe ſcheitern, zerſcheitern, *echouer contre un ecueil.* Theſe words run againſt the genius of ſome men, dieſe worte ſind der natürlichen neigung etlicher leute zuwider, *ces expreſſions ſont contraires au genie de quelques perſonnes.* He run his head againſt the wall, er hat ſeinen kopf wider die wand geſtoſſen, *il a donné de la tête contre la muraille.* To run away, weglaufen, forteilen, davon laufen, fliehen; verfließen, vergehen, *s'enfuir; couler.* To run away with a thing, ſich etwas einbilden, ſich in gedanken vorſtellen, unbeſonnener weiſe glauben, *ſe figurer une choſe, la croire à la legére.* To run away from one's text, von der hauptſache weichen, aus dem text, aus der ſchnur kommen, *faire une grande digreſſion.* To run away with, etwas davon tragen, rauben, entwenden, entführen, *emporter, enlever.* To run back, zurüklaufen, wieder umkehren; zurükfließen, *rebrouſſer.* To run counter with, zuwider ſein, wider etwas ſtreiten, *être contraire, choquer.* To run down a ſtag, einen hirſch in die enge treiben, ihn fangen, nachdem er lange zeit gelaufen iſt, *forcer un cerf.* To run down, einem das maul ſtopfen, ihn auf das äuſſerſte treiben, daß er nichts mehr zu antworten weiß; einen überfüren, überzeugen, überweiſen; einen beſchimpfen mit ſcheltworten überwältigen; etwas vernichten, verachten, verächtlich davon reden, darauf ſchelten, *demonter; convaincre; inſulter, accabler d'injures; ravaler, mepriſer.* To run down with blood, von blute triefen, *degouter de ſang.* To run for a thing, etwas geſchwinde holen, *aller vîte querir quelque choſe.* To run for it, ſich davon machen, davon laufen, weglaufen, fliehen, *ſe ſauver par la fuite.* To run ſuccour, (refuge,) hülfe ſuchen, ſeine zuflucht nemen, *chercher du ſecours, (un refuge.)* To run from, von etwas herkommen, entſpringen, hervorkommen, *ſortir.* To run from one thing to another, immer von einer ſache zu einer andern ſchreiten, *faire des digreſſions.* To run in with one, mit einem einſtimmig ſein, *être d'acord avec quelqu'un.* To run into michief, to run himſelf into michief, ſich ſelbſt in ein unglük ſtürzen, bringen, *s'expoſer à quelque malheur.* To run into debt, to run himſelf into debt, ſchulden machen, *s'endeter.* To run himſelf into charges, ſich in unkoſten bringen, *ſe mettre en frais.* To run himſelf into a ſin, einer ſünde raum geben, nachhängen, *s'abandonner à quelque peché.* A thorn did run into my foot, es iſt mir ein dorn in meinen fuß gefahren *une epine m'entra dans le pié.* To run the curtains into a curtain-rod, die vorhänge an einem eiſernem ſtänglein durchziehen, *enfiler les rideaux dans une verge de fer.* To run a pin into one, einem eine nadel irgendwo in den leib ſtechen, *piquer quelqu'un avec une epingle.* He runs on ſtill in his lewd courſes, er bleibt noch immer bei ſeiner alten leichfertigen weiſe, *il a toûjours ſon vieux train.* If you run on at this rate, wo ihr auf dieſe weiſe fortfahret, *ſi vous ſuivez ce train.* To run on into extream violences, zu den äuſſerſten gewalttaten ſchreiten, dieſelben gebrauchen, *ſe porter à des violences extrêmes.* To run over, überlaufen, oder gehen; ſich zu einer partei oder ſeite begeben; etwas durchſehen, in eil durchleſen, oder überleſen; ſeine arbeit von neuem wieder überſehen, auspuzzen, verbeſſern; kurz über etwas hinfahren, nur obenhin fahren, es mit wenigen berühren; durchbrechen, ſich ergieſſen, überſchwemmen; überlaufen; oben auslaufen, *paſſer; ſe ranger; parcourir; retoucher, lecher; effleurer; ſe deborder; verſer.* To run out, zu ende gehen, verfließen, *expirer.* To run out into one's praiſe, einen ſehr loben, in eines lob ſehr weitläuftig ſein, *s'étendre ſur le loüange de quelqu'un.* To run out of doors, aus dem hauſe, zur türe hinaus laufen, fliehen, *ſe ſauver.* To run one's ſelf out, of breath, ſich aus dem atem rennen, *courir à perte d'haleine.* To run out, to run himſelf out, ſein einkommen vorher verzehren, vertun, *manger ſon blé en verd.* To run out into exceſs, kein maaß halten, unmäßig leben, *aller à l'exceſs.* To run out into expences, große unkoſten aufwenden, gar zu viel vertun, *faire un trop grande depenſe.* To run out an eſtate, (out of an eſtate,) ſein gut verzehren, verſchwenden, durchbringen, *prodiguer, depenſer, manger ſon bien.* To run out his race, ſeinen lauf vollenden, *finir ſa courſe.* To run out of his wits, toll, unſinnig, raſend werden, von ſinnen kommen, *perdre le ſens.* To run out in length, weitläuftig ausfüren, weitläuftig ſein, *s'étendre en longueur.* The time runs out, die zeit verfließet, gehet zu ende, *le tems expire.* To run through, einen durchſtechen, durch und durch ſtechen, durch und durch ſtoſſen; etwas durchſtechen, durchdurchziehen; etwas in ſich begreifen, enthalten; etwas durchſehen, durchleſen, überleſen, *enfiler; percer; comprendre; parcourir.* To run through thic and thin, durch dik und dünne gehen, ſich nichts aufhalten laſſen, *s'expoſer à toutes ſortes d'incommoditez.* To run to ſeed, ſaamen bekommen, in ſaamen ſchieſſen, *grener.* To run up, hinauf laufen; hinauf gehen, zurük gehen; etwas erhöhen, in die höhe bauen, hoch machen; in die höhe gehen, hoch ſein, *monter; remonter, aller; elever; avancer fort.* To run up too high, etwas gar zu hoch bauen, gar zu hoch machen; etwas zu weit ausſtrekken, *faire trop haut; outrer.* To run upon, auf einen loslaufen, gehen; auf etwas ruhen, davon getragen werden, dahin reichen; ſich in etwas wagen, begeben, *ſe jetter ſur; être porté ſur; s'expoſer à.* His diſcourſe runs upon that, ſeine ganze rede gehet darauf, iſt davon, handelt davon, *ſon diſcours roule ſur cela.* To run (with matter,) eitern, eiter geben, *jetter du pus.*

Rúnagate, ein mammelukke, ein abgefallener; ein landläufer, landſtreicher, *renegat; vagabond.*

Rúnaway, ein verlaufener kerl, der von ſeinem vater oder herrn weggelaufen iſt, ein ausgeriſſener ſoldat; ein flüchtiger, der die flucht genommen hat, *un fugitif, deſerteur; fuiard.*

Rúndle, eine leiterſproſſe; ein an einer axe befeſtigtes rad, das ſich zugleich mit derſelben drehet, *echelon; peritrochium.*

Rúndlet, ein fäßgen, ein kleines fäßgen; ein gewiſſes maaß wein, öl, 2c. das 19 halben gallon hält, *petit baril, meſure contenant 19 gallons et demi.*

Rúng, ist das imperf. und partiz. vom verbo to ring, *un prétérit et participe du verbe* to ring.

Rúngs, querbalken, unten im boden des schiffes, oder im kiel, *baux.*

Rúnic language, die runische (oder nunmehr die sklavonische) sprache, *langue runique.*

Rúnnel, ein bächlein, *ruisseau.*

Rúnner, ein läufer, eine läuferin; läufer, der obere mülstein; wettläufer; botenläufer; ein sprößling; ein gewisser vogel, *coureur, euse; surmeule; coureur à l'envie; messager à pié; petit jet; certain oiseau.* A runner at all, einer, der sich alles unterfänget, *un homme, qui donne au poil et à la plume.* Blac-runner, der schwarze läufer, eine art schlange, *sipedon.*

Rúnner, s. ein kleines kauffarteischif, *un petit vaisseau marchand.*

Rúnnet, s. Rennet.

Rúnning, s. der lauf, das laufen, &c. *course, l'action de courir, &c.* The running of the reins, der saamenfluß, *gonorrhée.* A running of the nose, das nasentriefen, ein fluß in der nase, *la roupie.*

Rúnning water; laufendes, fliessendes wasser, *eau courante.* A fine running place, ein hübscher rennplaz, *un lieu propre à courir.* Running-goods, güter, die aus und eingehen, one den zoll zu bezalen, *marchandises, qui entrent et qui sont transportées, sans payer le droit.* Rúnning-stationer, der auf den gassen herum lauft, und gedrukte zettel von neuigkeiten verkauft, zeitungsausrufer, *crieur de gazettes.* A running knot, eine schlinge, ein zusammengezogener knote, *neud coulant.* A running sore, eine eiterichte wunde, *playe, qui suppure.* A running banquet, eine kollazion, da man sich nicht zu tische sezzet, *collation, qu'on fait sans s'asseoir.* The running title of a book, der kolumnentitel, oder der titul oben an jedwedem blatte eines buchs, *le titre, qu'on met à chaque page de livre.* A running fight, ein abzug, das fechten im abziehen, da man sich fechtend zurük ziehet, *retraite.* * His shoes are made of running leather, er kann keinen augenblik stille stehen, *il court incessamment.*

Rúnningly, *adv.* laufender weise, *en courant.*

Rúnnion, ein elender tropf, lumpenhund, *un miserable, un belitre.*

Rúnt, ein kleines rind, ein geringes, mageres rind, wie die wallischen und schottischen sind, *pauvre betail.* * An old runt, ein altes weib, *une vieille.* s. auch Ront.

Rúntlet, s. Rundlet.

Rùpee, eine ostindische münze, am wert ohngefär 27 pence, oder englische stüber, *monnoye d'Inde, qui vaut à peu près 27 sous Anglois ou pences.*

Rúption, ein riß, bruch, *rupture, fente, crevasse.*

Rúptory, ein ezpulver, oder dergleichen ezzendes arzneimittel, *ruptoire.*

Rúpture, ein bruch; ein friedensbruch, eine uneinigkeit; bruch, riß, das zerreissen, *hernie; rupture; rupture, crevasse, l'action d'être rompu.* Rúpture-wort, bruchkraut, tausendkörner, *herniole, herniaire.*

Rùral, ländlich, bäuerisch, zum felde gehörig; das auf dem lande ist, der auf dem lande oder in einem dorfe wonet, oder ist, *champêtre; rural.* Rural dean, landdechant, *i. e.* der über die landgeistlichen die aufsicht hat, *doyen de province.*

Rurálity, rùralness, das ländlich oder bäurisch sein, *qualité d'être champêtre ou rural.*

Rùricolist, der auf dem lande wonet, sich da aufhält, landmann, *campagnard.*

Rùrigenous, auf dem lande geboren, *né dans la campagne.*

*Rùse, list, hinterlist, kriegslist, betrug, *ruse.*

Rúsh, eine binze; * eine nichtswerte sache, eine strohalm; schuß, schneller lauf, *jonc; * chose de néant, fétu; course rapide.* I don't value him a rush, ich frage nichts nach ihm, ich achte ihn gar nicht, ich lache nur seiner, *je me moque de lui.* Sèa-rush, riedgras, *jonc marin.* Swèet-rush, kameelheu, kameelstroh, *jonc odorant.* Rúsh light or candle, ein wachlicht, nachtlicht, nachtlampe, *chandelle de veille.*

To rúsh, zulaufen, zurennen, anlaufen, anfallen, auf einen loslaufen, zuschiessen, *se jetter, se lancer.* To rush in, mit gewalt hinein dringen, *entrer de force.* To rush in upon one, einen plözlich überfallen, *surprendre quelqu'un.* To rush forward, fortdringen, zuschiessen, *s'élancer.* To rush out of campany, aus der gesellschaft ungestüm hinausdringen, hinausgehen, *quiter de vive force compagnie.* To run through any danger, durch allerhand gefahr verwegen hindurch laufen, sich darein wagen, *s'exposer hardiment à toute sorte de danger.*

Rúshiness, das voll binzen sein, *abondance de joncs.*

Rúshing, das ungestüme zulaufen, loslaufen, anfallen, &c. *l'action de se jetter, &c.*

Rúshy, *a.* voller binzen; von binzen, *plein de joncs; de joncs.*

Rúsk, zwiebak, *biscuit.*

Fl Rúsma, eine bergart, die zu der haarbeize psilitron gebraucht wird, *rusma.*

Rússet, braun, dunkelbraun, rötlicht; gemein, plump, bäuerisch, grob, *brun, roussatre; commun, grossier, rustique.*

Rússet, s. landtracht, bauerhabit, *habit de campagne, ou rustique.* s. auch Russetin.

Rússetin, a russetin apple, or pear, ein rötlichter apfel oder birne, *roussette.*

Rúst, der rost; der schimmel, der böse geruch oder garstige geschmak des räucherichten spekkes, *rouille; rancissure.* To gather rust, rostig werden, verrosten, *amasser de la rouille.*

To rúst, rostig werden, verrosten, rosten; rostend machen; stinkend werden, *se rouiller; faire rouiller; rancir.* Must I must here, muß ich hier versauern, verrosten? *me faut-il rouiller ici?*

Rústical, bäurisch, grob, unhöflich, *rustique.*

Rústically, auf bäurische weise, grob, *rustiquement.*

Rústicalness, bäurisches wesen, grobheit, ungeschliffenheit, *rusticité.*

To rústicate, einen bäurisch machen; sich auf dem lande aufhalten; aufs land verweisen oder relegiren, *rendre grossier comme un païsan; vivre à la campagne; releguer à la campagne.*

Rústicated, der ganz bäurisch worden, &c. *qui est devenu grossier, &c.*

Rusticity, die bäurische art, grobheit, das bäurische wesen, *ruicité.*

Rústic, vom dorf, vom land; grob, plump, bäuerisch; einfältig; wild, ungekünstelt, *champêtre, rural, rustique, simple.* Rustic-gods, feldgötter, *dieux rustiques.*

Rústic, s. ein bauer, landmann, *païsan.*

Rústiness, der rost; der schimmel, der garstige geschmak oder böse geruch des räucherichten speks, *rouille; rancissure.*

To rústle, prasseln, rasseln, klingen, rauschen, *faire du bruit, bruire.*

Rústling, das klingen, geräusche, oder geprassel der waffen, oder dergleichen, das rauschen, *cliquetis, bruit d'armes ou de choses semblables, bruyement.*

Rústy, rostig, verrostet; stumpf; garstig, unflätig, voll unrates; schimmlich, *rouillé; crasseux; rance.*

To grow rústy, verrosten, versauern, rostig werden, *se rouiller, s'en rouiller.*

Rüe, die brunst eines hirschen oder wilden schweines; die wagengleise, *rut*; *orniére*.
To rüt, in der brunst sein, auf der brunst gehen, *être en rut*.
Rüth, mitleiden, erbarmung, zärtlichkeit, sorge, *pitié, commisseration, tendresse*.
Rüthful, mitleidig, barmherzig; erbärmlich, jämmerlich, kläglich, elend, *pitoyable*.
Rüthfully, *adv*. erbärmlicher, jämmerlicher, kläglicher weise, *miserablement, pitoyablement*.
Rüthfulness, s. mitleiden, erbarmen, *pitié, compassion*.
Rüthless, unbarmherzig, grausam, *impitoyable*.
Rüthlesly, unbarmherziglich, grausamlich, *impitoyablement, cruellement*.
Rüthlesness, unbarmherzigkeit, grausamkeit, *immisericorde, cruauté, dureté*.
Rüttier, ein reisebuch, wegweiser oder buch, der die strassen sowol zu wasser, als zu land anweiset; * einer, der die wege wol weiss, ein listiger, verschmitzter kopf, *routier*.
Rütting - time, die zeit, da die hirsche und wilden schweine in der brunst sind, *rut*.
Rüttish, wollüstig, geil, unzüchtig, *voluptueux, lascif*.
To rattle, heisch klingen, einen heischern klang geben, *rendre un son enroué*.
Ry, rye, küste, ufer, *côte*.
Rÿe, roggen, *seigle*. Rÿe bread, roggenbrod, *pain de seigle*. Rÿe-grass, eine art grass, *sorte d'herbe*.

S.

S, ein eiserner haken, wie ein s gestaltet, eine mauer damit fest zu machen, *esse, ancre*.
Sabaoth, Zebaoth, oder herr der heerschaaren, *seigneur des armées*.
Sábath, s. Sabbath.
Sabbatárian, ein strenger beobachter des sabbats, der den sabbat mit sonderbarem fleiß feiert, *un rigide observateur du sabbat*.
Sabbatárians, verteidiger des sabbats, diejenigen, die den siebenden oder letzten tag in der woche, als den sabbat, vormals gefeiert, oder noch heut zu tage in England feiern, *sabbathariens*.
Sàbbath, der sabbat, ruhetag, der siebende tag in der woche, *sabbat*. Sàbbath day, der sabbat, der tag des sabbats, *le jour du sabbat*. Sàbbath-breaker, ein übertreter des sabbats, *violateur du sabbat*. Sàbbath breaking, die übertretung des sabbats, *violation du sabbat*.
sabbátical, sabbatlich, zum sabbat gehörig, *sabbatique*.
Sàbbatism, die beobachtung, feirung, haltung des sabbats, *l'observation du sabbat*.
Sabéllians, die Sabellianer, (eine art kezzer,) *Sabelliens*.
Sàbine, sadebaum, sadelbaum, *sabine*.
Sàble, ein zobel, zobelfel, zobelpelz; die schwarze farbe in einem wappen; ein säbel, *la zebeline*; *peau de zebeline*; *sable, sabre*.
Sàble, a. schwarz, *noir, sable*.
Sàbliere, eine sandgrube; platstük, hauptbalken bei den zimmerleuten, *sabliére*.
Sàbre, ein säbel, *sabre*.
Sabulósity, das sandig sein, *qualité sablonneuse*.
Sàbulous, sandig, *sablonneux*.
Saccàde, geschwinder ruk, den man dem pferde mit dem zügel giebt, *saccade*.
Sàccharine, zukkerartig, *de la nature de sucre*.
Sacerdótal, priesterlich, *sacerdotal*.
Sàchel, s. Satchel.
Sàck, ein grosser sak; ein sak wolle, der in England 364 pfund, in Schottland aber 384 hält; sekt, spanischer oder kanariensekt; tasche, *sac; vin sec; poche*. Sàck-ful, ein sak voll, *sachée*. Sàck-cloth, ein härenes kleid, ein sak, *haire, sac*. Sàck-but, eine posaune, *saquebute*. Sàck, heißt auch eine art langer rökke, wie schlafrökke, für das englische frauenzimmer, *c'est aussi une sorte de robe de chambre des dames angloises*. The sack of Troy, die plünderung, zerstörung von Troja, *le sacagement de Troye*. Sàck-posset, s. unter Posset.
To sack, (eine stadt) mit sturm einnehmen und verheeren, verwüsten, zerstören, plündern; einsakken, *sacager, piller; mettre dans un sac*. To sack up, einsakken, *mettre dans un sac*.
Sàckbut, s. unter Sack.
Sàcked, verheeret, 2c. *sacagé, &c*.
Sàcker, s. der, oder die mit sturm einnimmt und plündert, verheeret, *celui, ou celle, qui prend et sacage une ville*.
Sàcking, die zerstörung, verwüstung, das zerstören, plündern, 2c. *sac, sacagement, l'action de sacager, &c*.
Sàcking-stuff, grobe leinwand zu säkken, sakleinwand, *toile à faire des sacs*.
Sàcrament, ein sakrament, ein gnadenzeichen; das heilige abendmal; ein eidschwur, *sacrement; serment*.
Sacraméntal, sakramentlich, *sacramental*.
Sacraméntally, auf eine sakramentliche weise, in einem sakramentlichen verstande, *sacramentalement*.
Sacramentàrians, die sakramentirer, (ein zuname, den die katolischen den protestanten, sonderlich aber den reformirten geben,) *sacramentaires*.
Sàcred, geweihet, geheiliget, heilig, gesalbet; unverbrüchlig, heilig, *sacré*.
Sàcredly, heilig, unverbrüchlich, *inviolablement*.
Sàcredness, die heiligkeit; die unverbüchlichkeit, *sainteté; religion, état sacré*.
Sacrifie, s. Sacrificial.
Sacrificable, zum opfer tüchtig; tauglich, *que l'on peut sacrifier, dont on peut faire un sacrifice*.
Sacrificàtor, der opfert, opferpriester, *sacrificateur*.
Sacrificatory, opfer bringend, *qui fait sacrifice*.
Sacrifice, ein opfer, das opfern, aufopferung, *sacrifice*. To make one a sacrifice, einen aufopfern, verlassen, im stiche lassen, *sacrifier quelqu'un*.
To sacrifice, etwas opfern, aufopfern; etwas widmen; etwas gewisser ursachen halben verlassen, *sacrifier*.
Sacrificed, geopfert, 2c. *sacrifié*.
Sacrifier, ein priester, einer, der opfert, *sacrificateur*.
Sacrificial, zu einem opfer gehörig oder verordnet, *de sacrifice, destiné pour le sacrifice*.
Sacrificing, das opfern, 2c. *l'action de sacrifier*.
Sàcrilege, ein kirchenraub, kirchendiebstal, raubung, schändung heiliger sachen, *sacrilege*.
Sacrilégious, kirchenräuberisch, kirchendiebisch, gotteslästerlich, *sacrilege*. A sacrilegious man, ein kirchenräuber, kirchendieb, gotteslästerer, *un sacrilege*.

Sacrilégiously, auf eine kirchenräuberiſche art, wie ein kirchenräuber; auf eine gotteslaſterliche art, *d'une maniére ſacrilege, en ſacrilege; ſacrilegement.*

Sácring, weihend, heiligend, *qui ſacre.* The ſacring of the king of France, die krönung des königs in Frankreich, *l'action de ſacrer le roi de France, ſacre.*

Sácriſt, ein küſter, *ſacriſtain.*

Sácriſtan, ſ. Sácriſt.

Sácriſty, ſakriſtei, gemach zum kirchengeräte, *ſacriſtie.*

Sád, traurig, ſchwermütig; betrübt, kläglich, erbärmlich, jämmerlich, ſchmerzhaft, böſe, ſchlimm, ſchreklich, grauſam; elend, gering, ſchlecht; loſe, leichtfertig; garſtig, ſchlimm, bös; dunkelbraun; wunderlich, ſeltſam, von einem wunderlichen humör; ernſthaft; ſchwer, *triſte; funeſte, facheux, ſenſible, cruël, méchant, miſerable; malin; vilain; obſcur, brun; étrange, bizarre; grave; peſant.* 'Tis a ſad thing, es iſt ein groſſes elend, eine rechte elende ſache, ein groſſes unglük, *c'eſt une miſere, c'eſt un malheur.* Sád-colour'd, dunkelbraun, von dunkler farbe, *obſcur.*

To ſad, to ſádden, einen betrüben, traurig machen; braun machen, *contriſter; rendre brun, ou obſcur.* To ſadden, traurig ausſehen, betrübt ſein, *paroître triſte.* To ſadden land, erdreich ſchwer, kleberich machen, *rendre un terroir bouëux.*

Sádder, ſáddeſt, iſt der komparativ. und ſuperlativ. von ſad, *le premier eſt le comparatif, et le dernier le ſuperlatif de ſad.*

Sáddle, ein ſattel, *ſelle.* *To put the ſaddle upon the right horſe, die ſchuld auf den rechtſchuldigen legen, *donner le blâme à celui qui a tort.* *I am reſolved to win de horſe or loſe the ſaddle, ich habe mir vorgeſezt, doppelt oder quitt zu ſpielen, alles zu wagen, *j'ai reſolu de jouër à quitte ou à double.* Saddle-bow, ein ſattelbogen, *arçon de ſelle.* Sáddle-tree, das ſattelholz, *bois de ſelle.* Sáddle-cloth, eine ſatteldekke, pferdedekke, *houſſe.* Pack-ſaddle, ein ſaumſattel, *bât.* Sáddle-back'd, der einen holen, breiten rükken hat, der ſich gleichſam zu einem ſattel ſchikt, *qui a le dos fort large, et comme qui diroit propre pour une ſelle.*

To ſaddle, (ein pferd) ſatteln, (ihm) den ſattel auflegen; beladen, *ſeller; charger.*

To ſáddle one, ſ. To ride one.

*To ſaddle one with a thing, jemand mit etwas beladen, ihm aufbürden, *embâter quelqu'un d'une choſe.*

Sáddle-backed, ſ. unter Saddle.

Sáddled, geſattelt; beladen, *ſellé; chargé.*

Sáddle-maker, Sáddler, ein ſattler, *ſellier.*

Sáddling, das ſatteln, *l'action de ſeller.*

Sádducees, die ſadduzeer, *ſadducéens.*

Sádduceiſm, die kezzerei oder lehre der ſadduzeer, *l'hereſie des ſadducéens.*

Sádly, traurig, elendiglich, jämmerlich, erbärmlich, ſchlimm; ſehr, ſchreklich, *mal, miſerablement, pitoyablement; fort.*

Sádneſs, die traurigkeit; ernſthaftigkeit, *triſteſſe; gravité.* In ſober ſadneſs, in ernſt, *ſerieuſement.*

Sáfe, *a.* ſicher, geſichert, one alle gefar, auſſer der gefar; getreu; nicht ſchädlich, ſicher; glüklich; gut, richtig, *ſauf, en ſeureté; ſeur; innocent; heureux; bon.* Safe and ſound, unverſehrt, unbeſchädigt, unverlezt; friſch und geſund, *entier, non corrumpu; ſain et ſauf.* With a ſafe conſcience, mit einem guten (unverlezten) gewiſſen, *en ſeureté de conſcienſe.* God keep you ſafe, Gott behüte (beware) euch, *Dieu vous conſerve.*

Sáfe, ſ. ein ſpeiſeſchrank, eine ſpeiſekammer, *garde-manger.*

Sáfe conduct, geleitsbrief, ſicheres geleit, paß, *ſauf-conduit, paſſe-port.*

Sáfegard, der ſchuz, ſchirm, die beſchüzzung, beſchirmung, zum ſchuz zugegebene ſoldaten; paß; einer frauen ſchürze von gefärbtem zeuge, um den rok rein zu behalten; ein leinenes tuch, das man den kleinen kindern um den leib bindet, und bis unten zugehet, *ſauvegarde; paſſeport; tablier d'étoffe; linge, qu'on met aux petits enfants de maillot, et qui pend de la ceinture en bas.*

To ſáfe guard, aufheben; beſchirmen, *garder; proteger.*

Sáfely, ſicherlich, one (alle) gefar; mit einem unverlezten, guten gewiſſen; glüklich, *ſeurement; en ſeureté de conſcience; heureuſement.*

Sáfeneſs, ſicherheit, gewißheit, *ſeureté.*

Sáfer, ſafeſt, ſind der komparativ. und ſuperlativ. von Safe.

Sáfety, die ſicherheit; das heil; verwarung, verhaft, *ſeureté, ſalut; arrêt.*

Sáfflow, ſaflor, *ſafran, bâtard.*

Sáffron, ſaffran, *ſafran.* Sáffron colour, ſaffranfarbe, gelbe farbe, wie ſafran, *couleur de ſafran.* Saffron-flower, die ſaffranblume, *crocus.* Sáffron baſtard, ſ. Sáfflow.

Sáffron, *adj.* ſaffrangelb, *de couleur de ſaffran.*

To ſág, hangen, ſich neigen; beladen, beläſtigen, *pancher; charger.*

Sagácious, von gutem geruch, der wol oder geſchwind riechen kan; vernünftig, vorſichtig, klug, wizzig, ſcharfſinnig, von ſcharfem durchdringenden verſtande, *qui a le nez fin; vif, pénétrant.*

Sagáciously, mit ſcharfem geruch; ſcharfſinnig, durchdringend, *d'un nez fin; avec ſagacité.*

Sagáciousneſs, ſagácity, der gute geruch, das geſchwinde riechen; der verſtand, wiz, klugheit, ſcharfſinnigkeit, *nez fin; ſagacité.*

Ságamore, (bei den Amerikanern) ein könig, unumſchränkter herr; der ſaft einer unbekannten pflanze, *(parmi les Americains) roi, ſouverain; le ſuc d'une plante inconnuë.*

Ságathée, ſagadis, eine art wollenen zeuges, *ſorte d'étoffe de laine.*

Ságe, *a.* weiſe, verſtändig, *ſage.*

Ságe, ſ. ein weiſer, kluger man, ein weltweiſer; ſalbei, *un ſage; ſauge.*

Ságe of generation, lungenkraut, *pulmonaire.*

Ságely, *adv.* weislich, klüglich, *ſagement, prudemment.*

Ságeneſs, die weisheit; klugheit; ernſthaftes weſen, *ſageſſe; prudence, gravité.*

Sagittal, zu einem pfeil gehörig, *de ſagitte, ſagittale.* The ſagittal ſuture, die pfeilnat (in der hirnſchale,) *ſuture ſagittale.*

Sagittárius, ſagittary, der ſchüzze, (ein himmliſches zeichen,) *ſagittaire.*

Ságo, ſaga oder ſago, ein gewiſſer ſaame, den man in ſuppen kocht, und ſehr ſtark ſtimulirt, *ſago.*

Sáic, ein leichtes türkiſches, oder griechiſches farzeug, oder ſchif, *ſaïque.*

Sáid, ſ. Say. Said he, ſagte er, ſagt er, *dit-il.* 'Tis ſaid, man ſagt, *on dit.* 'Tis my fate, and there's no more to be ſaid, es iſt mein ſchikſal, was darfs mehr? was ſoll man ſagen? es iſt über mich verhängt, *c'eſt mon deſtin, et c'eſt tout dire.* There's ſomething to be ſaid for him, man kan ihn gewiſſermaſſen entſchuldigen, *on peut l'excuſer en quelque maniére.*

Sáil, ein ſegel eines ſchiffes, oder der flügel einer windmüle; flotte, *voile, toile; flotte.* In few days ſail, da ſie etliche tage geſchiffet, (gefaren) hatten, *après quelques jours de navigation.* A fleet of hundred ſail, eine flotte von hundert ſchiffen, *flote de cent voiles.* Sáil-yard, ein

eine segelstange, ein raa, woran die segel gebunden sind, *antene.* To strike sail, die segel streichen, einziehen; nachgeben, sich unterwerfen, *caler la voile; baisser le pavillon devant quelqu'un.*

A sail-maker, ein segelmacher, *voilier.*

To sail, unter segel gehen, die segel aufspannen; segeln, schiffen, durchschiffen; schwimmen, *mettre à la voile; faire voile; naviger; nager.* To sail into the main, in das hohe meer stechen, das weite suchen, *courir en haute mer, alarguer.* To sail bac, zurük segeln, in einen hafen entweichen, fahren, *relâcher.*

To sail along the coast, s. To coast along.

Sáiler, ein segeler, ein seemann, schifmann, bootsknecht, *navigateur, marinier.* A very good sailer, ein geschwindes schif, *un excellent voilier.* A bad sailer, ein langsames schlechtes schif, *un mauvais voilier.*

Sáiling, das segeln, schiffen, die schiffahrt, *navigation.*

Sáilor, s. Sailer.

Sáim, (in Schottland) spek; schmalz, fett, nierenfett, *Larde; sain.* Swines saim, schweinschmalz, *sain de porc.*

Sain, ist völlig unbekannt, und vielleicht anstatt Said, von To say, oder seen, von To see. *Ce mot est peut-être usé au lieu de* said *de* to say, *ou au lieu de* seen, *de* to see.

Sáintfoin, spanischer klee, waldwurz, frauenspiegel, (eine art grases,) *sainfoin.*

Saint, ein heiliger, eine von den heiligen, *saint, e.* She-saint, eine heilige, eine von den heiligen, *sainte.* Saint Anthony's fire, das rotlauf, die rotsucht, *feu S. Antoine.* Saint John's wort, johanniskraut, *mille-pertuis.* Saints-bell, glökchen, das geläutet wird, wenn der gottesdienst angehen soll, *petite cloche, qui est sonnée, quand le culte divin doit commencer.*

To saint, jemand in die zal der heiligen sezzen, aufnemen, oder kanonisiren, *canoniser.* To saint it, heilig tun, *faire le saint.*

Sáinted, kanonisiret, 2c. *canonisé, &c.*

Sáintlike, heiligmäßig, wie ein heiliger, *en saint.*

Sáintly, *adj.* heilig, *saint, e.*

Sáintship, der stand oder die würde eines heiligen, *qualité de saint.*

Sáke, halben, wegen, willen, *amour.* For God's sake, um Gottes willen, *pour l'amour de Dieu.* For my sake, um meinet willen, von meinetwegen, mir zu gefallen, *à ma considération.* For peace's sake, um frieden zu haben, aus liebe zu dem frieden, in friede zu leben, *pour avoir la paix.* For brevity's sake, damit ich es kurz mache, um der kürze willen, *pour être court.* Beasts are bred for men's sake, das unvernünftige vieh ist dem menschen zu seinem nuzzen erschaffen, *les bêtes sont créées pour l'usage de l'homme.* He is my name-sake, er heißt wie ich, er ist mein namensvetter, *il a le même nom que moi.*

Sáker, saker-hawk, ein meeradler, ein raubvogel, *sacre.* Sáker, saker-gun, ein kleines mauerstükke, *sorte de canon de muraille.*

Sákeret, das männchen von dem meeradler oder gerfalken, *orfraie.*

Sál, *a.* an statt Sarah.

Sál, salz, *sel.*

Sálable, das wol abgehet, *de bon debit.*

Salácious, geil, unkeusch, unzüchtig, *salace, chaud, lubrique.*

Saláciously, geil, aus geilheit, unzüchtig, *d'une manière salace, par salacité.*

Salácity, die geilheit, unkeuschheit, unzucht, *chaleur, lubricité, salacité.*

Sálad, (ein helm, eine sturmhaube;) *salade.*

Salamánder, ein salamander, (eine art von schlangen,) die im feuer leben kan; ein salamander oder stein, der nicht verbrennt, *salamandre.* Salamander's hair or wool, eine art von asbest, *sorte d'asbeste.*

Salamándrin, salamanderartig, wie ein salamander, *de salamandre.*

Sálary, der lohn, sold, die besoldung, *salaire.*

Sále, ein verkauf, ein aufzion; fischreuse, *vente; nasse.* Open-sale, pòrt-sale, eine aufzion, ein ausruf, *vente.*

Sáleable, das sich verkaufen läßt, gangbar, das abgeht, *qui se vend; de debit.*

Sáleableness, das abgehen, gangbarkeit einer waare, *qualité d'être de bon debit.*

Sáleably, auf eine gangbare art, *par manière de debit.*

Sálebrous, rau, uneben, holperig, *rude, âpre, inegal.*

Sálesman, s. ein viehändler; trödeler; der neue kleider macht, und verkauft, *marchand de bétail; fripier; qui fait et vend des habits neufs.*

Sálet, s. Salad und Sallet.

Sálework, waare auf den kauf oder markt, schlecht gemachte arbeit, *besogne de boutique, qui est travaillée à depeche compagnon.*

Sáliant, springend, (in der wapenkunst,) vorspringend (im bauen,) *saillant.*

Sálic, (salique) law, das salische gesez, darinne die weibespersonen von der krone ausgeschlossen werden, *la loi salique.* The salique land, das land, wo dieses gesez statt hat, nemlich Frankreich, *le païs, où la loi salique a lieu.*

Sálient, hüpfend, springend, *sautant.* s. auch Saliant.

Sáligot, eine art disteln, *sorte de chardons.*

Sáline, sálinous, salzig, *salin.*

Saliva, der speichel, *salive.*

Sálival, sálivary, s. Salivarious.

Salivárious, zum speichel gehörig, *salivaire.*

To sálivate, einem den speichelfluß erwekken, zu wege bringen; den speichelfluß haben, *donner le flux de bouche à quelqu'un; avoir le flux de bouche.* s. To flux.

Salivátion, der speichelfluß; speichelkur, *salivation.*

Salivous, speichelartig, wie speichel, *de salive.*

Sállet, ein salat, *salade.* Sallet-dish, eine sallatschüssel, *saladier.* Sallet-oil, baumöl, *huile d'olive.* Sallet-parsley, brunnenkresse, *berle.*

Sálletting, s. salatkräuter, *herbes, dont on fait la salade.*

Sállied, s. To sally.

Sállies, s. Sally.

Sállow, bleich, blaß; weide, *pâle; saule.*

Sállow-tree, ein weidenbaum, *saule.*

Sállowness, eine bleiche, blasse farbe, *paleur.*

Sálly, ein ausfall aus dem belagerten plazze; eine hizze, ein jäher hizziger eifer, eine plözliche lust; unzeitiger einfall; streiferei, *sortie; saillie; course.* A sally of wit, ein wizziger einfall, *saillie ingenieuse.* Sally-port, ausfalltür, ein ausfall, *porte, pour faciliter les sorties, fausse-porte.*

To sálly out, to sálly forth, ausfallen, einen ausfall tun; herauswischen, *faire une sortie; sortir, echaper.*

Sállyport, s. unter Sally.

Salmagúndi, salmongúndy, ein italienisches gerichte von unter einander gehaktem und gewürztem fleisch, pikling, öl, essig, 2c. *salmigondi.*

Sálmon, ein salm, lachs, *saumon.* Sálmon-trout, eine salmenforelle, *trite saumonnée.* Sálmon-pipe, eine salmenpfeife, lachstonne, damit man salmen fängt, *machine pour prendre des saumons.* Sálmon sewse, die von den salmen oder lachsen in der brunst geschossene eier, lachslaich, *du frai de saumons.*

Saloon, ein vorsaal, *salon.*

Salpicon, fülle, füllsel, *farce.*

Salsamentàrious, zu eingesalzenen sachen gehörig, *de choses salées.*

Sálsify, geiß- oder ziegenbart, haberwurz, *salsifix.*

Salsoácid, gesalzen und säuerlich, *salé et aigre.*

Salsúginous, salzig, *salé.*

Salt, s. das salz; annemlichkeit, lieblichkeit; witz, stichelrede, *sel.* Salt, salt-seller, ein salzfaß, *salière.* Fixed salt, vestes salz, *sel fixe.* Volatile salt, flüchtiges salz, *sel volatile.* Bay salt, s. Bay.

Salt, a. salzig, gesalzen, eingesalzen; geil, läufig, *salé; qui est en chaleur.* Salt-marsh, ein morast, in welchem meersalz gemacht wird, *marais salant.* Salt-mine, salt-pit, or pan, eine salzgrube, *saline.* Salt-maker, ein salzsieder, *saunier.* Salt making, das salzsieden, *l'art de faire le sel.* Salt-house, eine salzhütte, da man salz auskochet, *saunerie.* Salt-spring, ein salzbrunnen, *fontaine salée.* Salt-shop, ein salzladen, da man salz verkauft, *boutique, où l'on vend du sel.* Salt-man, ein salzhändler, *saunier.* Salt-box, eine salzmeste, *boîte à sel.* Salt-tub, ein salzzuber, salzkübel, *salin.* Salt-seller, salt-cellar, ein salzfaß, *salière.* Saltpeter, salpeter, *salpetre.* Saltpeter-house, eine salpeterhütte, *salpetrière.* Saltpeter man, saltpeter-maker, ein salpetersieder, *salpetrier.* Salt-cat, salzklumpe, *masse de sel.* A salt bitch, eine läufische hündin, *une chienne en chaleur.*

To salt, etwas salzen, mit salz besprengen, einsalzen, in das salz legen, *saler.*

Saltant, springend, tanzend, *sautant, dansant.*

Saltation, das hupfen, in die höhe springen, *l'action de sauter, palpitation.*

Salted, gesalzen, rc. *salé.*

Salter, ein salzhändler; der salzt; mit gesalzenen fischen handelt, *saunier; qui sale; qui vend des poissons salés.*

Saltern, ein salzwerk, *saunière.*

Salter, ein St. Andreaskreuz, *sautoir.*

Saltinbánco, marktschreier; bänkelsänger, *charlatan.*

Sàlting, das salzen, rc. *l'action de saler.* Sàlting-tub, ein salzfaß oder salzkübel, darinne man fleisch in salz einlegt oder einsalzet, *saloir.*

A sàltire (cross) ein querkreuz, überzwerches kreuz, *croix de St. André, sautoir.*

Saltish, salzig, etwas salzig, *salé, un peu salé.*

Saltless, ungesalzen, ungeschmakt, *qui n'a aucun goût de sel, fade.*

Saltly, mit einem salzgeschmak, *avec salure.*

Saltness, der salzgeschmak, salzigkeit, *salure.*

Saltpeter, sàltpeter-house, s. unter Salt.

Salvability, salvableness, die möglichkeit gerettet oder selig zu werden, *la possibilité d'être sauvé.*

Sàlvable, der, die zu retten ist, *qui peut être sauvé.*

Sàlvage, &c. s. Savage, &c.

Sàlvage-money, das rettegeld oder bergelohn, das nach den seerechten demjenigen zukommt, der schifbrüchige güter gerettet hat, *salvage, sauvelage.*

Salvàtel-vein, die milzader, *vene splenique ou salvatelle.*

Salvàtion, die seligkeit, erhaltung, errettung, rettung, *salut; salvation.* Upon his salvation, bei seiner seelen, bei seiner seelen seligkeit, *sur sa damnation.*

Sàlvatory, salbenbüchse; büchse, *boite à onguent; boite.*

Salùbrious, heilsam, gesund, *salubre.*

Salùbriousness, s. Salubrity.

Salùbrity, die heilsamkeit; gesundheit, *qualité de ce qui est salubre; salubrité.*

Sàlve, eine salbe; ein arzneimittel, *onguent; remede.* Eye-salve, eine augensalbe, *onguent propre pour les yeux.* A salve for all sores, ein mittel alle krankheiten zu heilen, *un remede à toutes sortes de maux.*

To sàlve, etwas retten, erhalten; salben; vergleichen; heilen; grüßen, schaafe mit theer und butter einschmieren, *sauver; oindre; concilier; guerir; salüer, oindre les brebis galeuses avec de poix liquide et de beurre.* To salve appearances, eine teorie so einrichten, daß sie sich allerdings reimen mit dem, was würklich wahrgenommen wird, *sauver les apparences.* To salve the matter, eine sache retten, sich wol daraus helfen, *se bien tirer d'affaires.*

Sàlved, gerettet, rc. *sauvé, &c.*

Sàlver, einer, der ein schif oder dessen waaren gerettet hat; ein silberner teller mit einem fuße, darauf man einschenket, damit das tafeltuch rein bleibet, schenkteller, *celui, qui a sauvé un vaisseau ou ses marchandises; soucoupe.*

Sàlving, das retten; salben; vergleichen oder die vergleichung der dinge, die einander zu widersprechen scheinen, *l'action de sauver; d'oindre; de concilier.*

Sàlvo, ein vorbehalt, eine ausname, einwendung, vorwendung, mäßigung; eine ausflucht, ausrede, entschuldigung, *exception, correctif; echapatoire.* To find a salvo for every objection, alle einwürfe zu beantworten wissen, alles zu entschuldigen wissen, *trouver une réponse a chaque objection, trouver à chaque trou une cheville.* He came off with a salvo, er ist glüklich daraus gekommen, *il s'en est tiré bagues sauves.*

Sàlutariness, heilsamkeit, gesundheit, *salubrité.*

Sàlutary, heilsam, gesund, *salutaire, salubre.*

Salutation, die begrüßung, der gruß, das grüssen, *salutation.*

Salùte, ein gruß; ein kuß; das grüssen, *salut; baiser; salutation.*

To salùte, einen grüssen; einen küssen, ihm einen kuß geben; rüren, vergnügen, *salüer; toucher, charmer.*

Salùted, gegrüsset, rc. *salué.*

Salùter, der, die da grüsset, *celui, celle, qui salüe.*

Salutiferous, heilsam, glüklich, gesund, *salutaire, salubre.*

Salùting, das grüssen, küssen, *l'action de salüer, de baiser.*

Sám, a. an statt Samuel.

Samàr, ein großer und weiter weiberrok, *simare, cimarre.*

Sáme, eben der, eben derselbe, eben ein, einerlei, einderselbe, *même; ce.* In one and the same syllable, in eben derselben silbe, *dans la même syllabe.* 'Tis the very same, es ist eben dasselbe, *c'est le même.* The same is a stately palace, dasselbe ist ein stattlicher pallast, *c'est un superbe palais.* For the punctual performance of the same, damit man selbigem völlig und genau nachkommen möge, *pour s'en acquiter comme il faut.* Whe continue in health, I hope you do the same, wir befinden uns noch immer bei guter gesundheit, ich will hoffen, daß ihr noch wol auf seid, *nous nous portons toûjours bien, j'espere, qu'il en est de même à vôtre égard.*

Sàmeness, die einerleiheit, einigkeit, eben eine sache, *identité.*

Sàmlet, ein kleiner lachs oder salm, *petit saumon.*

Sámphire, sámpier, meerfenchel, meerpeterchen, *fenouil marin.*
Sámplar, ein muster, model; ein modeltuch, worauf man lernet buchstaben zeichnen, *exemple.*
Sámple, ein muster von einer waare; eine vorschrift, *montre; exemple.*
To sámple, ein muster weisen, *montrer un exemple.*
Sámpler, s. Samplar.
Sánable, das zu heilen oder zu kuriren ist, *curable, qui peut être gueri.*
Sanátion, heilung, genesung, *guerison.*
Sánative, heilend, heilsam, *qui guerit.*
Sánativeness, heilsamkeit, heilsame, heilende kraft, *vertu de guerir.*
Sánce ceremony, one viel gepränge, one viel wesens, *sans ceremonie.*
Sánce-bell, ein glöckchen, das man vorzeiten in jedweder kirche läutete, wenn der gottesdienst angehen sollte, *sorte de petite cloche, qu'on sonnoit autrefois, quand le service divin devoit commencer.*
Sanctificátion, die heiligung; heiligmachung; feirung; weihung, *sanctification; consecration.*
Sánctified, geheiliget, rc. *sanctifié.*
Sánctifier, ein heiligmacher, einer der da heiliget, *celui, qui sanctifie.*
To sánctify, etwas heilig machen; heiligen; feiern, *sanctifier.*
Sánctify'd, s. Sanctified.
Sánctifying, die heiligung, das heiligen, rc. *sanctification, l'action de sanctifier.*
Sanctimónious, heilig, *saint.*
Sanctimoniousness, sánctimony, die heiligkeit, *sainteté.*
Sánction, ein ratschluß, eine stiftung, satzung, anordnung in kirchensachen; eine bestätigung, bekräftigung, gesez, *sanction; confirmation; loi.*
Sánctitude, s. Sanctity.
Sánctity, die heiligkeit; reinigkeit; die heiligen, *sainteté; pureté; les saints.*
To sánctuarise, eine freistadt verschaffen, geben, *donner un refuge ou asyle.*
Sánctuary, das heiligtum; die kirche; die zuflucht, freistadt, *sanctuaire; refuge, asyle.* No man takes sanctuary in falshood, who has truth on his side, man wendet sich nicht zur unwarheit, wenn man die warheit auf seiner seite hat, *on ne recourt pas au mensonge, quand on a la verité de son côté.* A sanctuary man, einer, der sich an einen heiligen ort zur sicherheit flüchtet, *qui se refugie dans un lieu saint.*
Sand, der sand, grober sand; kleiner sand, streusand, *sable; sablon.* Sands, eine sandbank (in dem meere,) *banc de sable.* Lybian sands, die Lybische sandwüste, *les déserts sablonneux de la Lybie.* Sand-box, eine sandbüchse, *poudrier.* Sand-box-tree, eine gewisse pflanze, *bura.* Sand-stone, sandstein, *pierre de grais.* Sand pit, eine sandgrube, *sablonniere.* Sand gavel, ein gewisses, das man einem landsherrn zalen muß für die freiheit, sand zu graben, *droit, que l'on paye au seigneur de la terre, pour avoir la liberté de prendre du sable.* Sand-blind, übersichtig, der ein blödes gesicht hat, der den feler in den augen hat, daß ihm immer ist, als wenn sand vor den augen wäre, *qui a la veüe basse, ou courte; qui a mal aux yeux, où il lui semble, qu'il y ait flote de sable.* Sand bag, eine sandbank in belagerungen; der sandsak eines kupferstechers, *sac à terre; sac, rempli de sablon pour les graveurs en taille douce.* Sand-eel, sandaal, der sich gern in sand aufhält, *anguille, qui vit dans le sable.*
Sándal, eine art von alten schuhen mit solen one oberleder, wie sie etliche mönche noch tragen; sandelholz, *sandale; sandal.* Sándal-maker, einer, der solche schuhe macht, *sandalier.*
Sándarac, eine helle rote farbe, (gleich dem besten roten arsenik,) den man in gold- und silbergruben findet; firniß, *sandaraque.*
Sánded, sandig, voll sand; sprenglicht, sprenklicht, *sablonneux, couvert de sable; moucheté, grivelé.*
Sánder, *a.* an statt Alexander.
Sánderling, ein gewisser vogel, *certain oiseau.*
Sánders, sandelholz, *sandal.*
Sándever, glasgalle, (ein sehr weisses salz,) *suin de verre.*
Sánding, ein plateiß, halbfisch, *barbüe.*
Sándish, mit sand vermischt; lokker, *mêlé de sable; meuble.*
Sándy, sandig, sandicht; rot, rothärig, *sablonneux; roux.*
Sáne, gesund, *sain.*
Sáng, das prät. von To sing. *C'est le prétérit de to sing.*
Sángiac, bei den türken, eine art eines auffsehers, *chez les Turcs, espece de gouverneurs.*
Sánglant, blutig, *sanglant.*
Sanguiferous, das blut fürt, *qui conduit le sang.*
Sanguificátion, die blutmachung, *sanguification.*
Sánguifier, der, das blut macht, hervorbringt, erzeugt, *qui fait, qui produit du sang.*
To sánguify, blut machen, erzeugen, *faire ou produire du sang.*
Sánguinary, gänsekraut, *sanguine.*
Sánguinary, blutgierig, blutdürstig, grausam, *sanguinaire.*
Sánguine, die blutfarbe, blutrote farbe, *couleur de sang.*
Sánguine, *a.* blutrot; blutreich, sanguinisch, leichtgläubig, *sanguin, creduleux.*
A sánguine, einer von einer sanguinischen komplexion, *un sanguin.*
Sánguineness, sanguinity, sanguinisches temperament, eifer, hizze, *temperament sanguin, ardeur.*
Sanguíneous, blutig, zum blut gehörig; blutreich, *de sang; sanguin.*
Sanguinolent, blutig, *sanguinolent.*
Sánhedrim, sánhedrin, das obergerichte, der große rat unter den Juden, bestehend aus hohenpriestern und siebenzig ältesten, *sanhedrin.*
Sánicle, sanikkel, bruchkraut, *sanicle.*
Sánies, dünne materie, eiter, *sanie.*
Sánious, das dünne materie oder eiter hat, *plein de sanie.*
Sánity, die gesundheit; gesunder verstand, *santé; bon sens.*
Sánk, das prät. von To sink, *c'est le prétérit de to sink.*
† Sáns, one, *sans.*
To sánter, s. To saunter.
Sántons, ein altes volk in Frankreich; eine art mönche bei den Türken, *ancien peuple de France; sorte de moines chez les Turcs.*
Sáp, der (frülings) saft in den bäumen; das welfe eines baumes, zwischen der rinde und dem holze; das sappiren, oder die untergrabung, vermittelst welcher die belagerer sich dem belagerten orte verdekt nähern, *seve; aubier; sappe.*
To sáp, *v. a.* sappiren, untergraben, *saper.* To sap a wall, eine mauer untergraben, *saper une muraille.*
Sapate, fest, da man geschenke schikt, one daß der andere weiß, von wem sie kommen; ein solches geschenk, *sapate.*

Sáphic, sapphisch, *saphique.*
Sàphire, ein saphir, *saphir.*
Sàphirine, saphiren, von saphir, *de saphir.*
*Sapid, verständig, vernünftig; schmakhaft, *judicieux; savoureux.*
*Sapidity, sápidness, der gute verstand; schmakhaftigkeit, *jugement; saveur.*
* Sapience, die weisheit, *sagesse*, **sapience.*
Sápient, weise, klug, *sage.*
Sápiess, *a.* das keinen saft hat; ausgetroknet, dürr, *qui n'a point de seve.*
Sápling, ein junges bäumchen, *jeune arbre.*
Saponaceous, sáponary, seifigt, seifenartig, *de savon, savonneux.*
Sàpor, geschmak, *saveur.*
Saporific, geschmak gebend, *saporifique.*
Sappiness, saftigkeit, das voll saft sein; munterkeit, *état d'être plein de seve; vigueur.*
Sápping, das miniren, *l'action de saper.*
Sáppy, voll saft; munter; jung, *plein de seve; vigoureux; mou.*
Sáraband, eine sarabande, (ein spanischer tanz,) *sarabande.*
Sarcasm, eine feindselige verspottung, vorwurf, eine scharfe stichelrede oder beschimpfung, *saracasme.*
Sarcastical, sarcástic, verspottend, stichelnd, beschimpfend, heftig, *piquant, sanglant, sévère.*
Sarcástically, auf eine verspottende, stichelnde, beissende, beschimpfende weise, *d'une manière satyrique, piquante.*
Sárcenet, s. Sarsenet.
To sárcle, das korn jäten, *sarcler les bleds.*
Sárcling-time, die zeit, da man das korn jätet, *le tems, auquel on sarcle les bleds.*
Sarcocèle, ein fleischbruch an den testikuln, *sarcocele.*
Sarcólogy, (in der anatomie) die lehre von den fleischigten teilen, *sarcologie.*
Sarcòma, ein fleischgewächs, *sarcoma.*
Sarcóphagous, fleisch fressend, fleisch essend, *qui mange de la chair.*
Sarcóphagy, das fleischessen, *l'action de manger de la chair.*
Sarcótic, mittel, das macht, daß sich in wunden frisches fleisch ansezt, *sarcotique.*
Sarculàtion, das jäten, *l'action de sarcler.*
Sàrdel, sardine stone, eine sardelle, ein kleiner meerfisch; ein sardonichstein, *sardine, sardienne.*
Sárdius, sàrdonyx, sardònyx, sardònian stone, ein sardonier, (ein edelgestein,) *sardoine.*
Sàrk, ein hemde, *chemise.* s. auch Shark.
Sárn, pflaster (auf der gasse) steinerne stufen, *pavé; marche de pierre.*
Sárp-cloth, sárplier, grobes paktuch, *serpilière.*
Sárplar, ein halber sak (wolle, ꝛc.) *demi-sac.*
Sàrplier, s. Sarp-cloth.
Sárrasine, art von osterluey, holwurz, *espèce de surrazine ou aristoloche.*
Sársa, sarsaparilla, sarsaparélla, sassaparill, eine pflanze und ein baum, *salse-pareille.*
Sársе, &c. s Searce, &c.
Sársenet, der taffet, *tafetas.*
Sársing, s. Searcing.
Sárt, ein stük feld, das vorher holzland war, *champ, qui étoit auparavant un bois.*
Sárve, ein seil oder tau, das mit zwilch ꝛc. umwunden ist, daß es sich nicht abnitscheln kan, *corde ou cable, entortillé de canevas &c. pour n'être pas écorché.*
Sárver, s. Salver.
Sásh, eine seidene binde oder gürtel um den leib, eine scherpe oder scherse, *ceinture; echarpe.* Sash-window, ein fenster, das man auf- und niederschieben kan, *fenêtre à chassis.*
Sáshoons, das leder, das man inwendig in einem stiefel unten am beine trägt, *cuir, que l'on porte sous la botte au bas de la jambe.*
Sássafras, der amerikanische sassafrasbaum; sassafrasholz, *sassafras.*
Sásse, eine schleusse, ein schuzbret, *bonde.*
Sát, sáte, saß, gesessen, *prétérit du verbe* to sit.
Sátan, der satan, der teufel, *satan.*
Satánical, satánic, teufelisch, höllisch, *diabolique.*
Sátchel, ein schulsäkchen oder büchersäkchen mit riemen, *sachet.*
To sáte, sättigen, überfüllen, *rassasier, saouler.*
Sàted, gesättiget, satt, *rassasié, saoul.*
Sátellite, ein trabant; einer von den vier kleinen sternen bei den planeten, *satellite.*
Satellítious, trabantenmäßig oder artig, *de satellites.*
Sátiate, *adj.* satt, gesättiget, *rassasié.*
To sátiate, einen sättigen, ersättigen, mit etwas erfüllen; begnügen, befriedigen, büssen, *rassasier; assouvir.*
Sátiated, gesättiget, ꝛc. *rassasié, &c.*
Sátiating, das sättigen, ꝛc. *l'action de rassasier, &c.*
Satiety, die sättigkeit, ersättigung, erfüllung; ekel überdruß, *satieté.*
Sátin, satin, atlaß, ein seidener zeug, *satin.* Satinribbon, dikkes seidenband, wie satin, *ruban satiné.*
Sátire, &c. s. Satyr.
Satisfáction, das vergnügen, die vergnügung, befriedigung, lust, freude; die genugtuung, bezalung, wiedererstattung, ein abtrag; die erwiederung, rache, das rächen, *satisfaction; revanche.*
Satisfáctive, s. Satisfactory.
Satisfáctorily, auf eine vergnügende, gnugtuende weise, *d'une manière satisfaisante.*
Satisfáctoriness, die kraft, ein genüge zu leisten, *le pouvoir de satisfaire.*
Satisfáctory, gnugtuend; vergnügend; hinlänglich, überzeugend, gnugsam, kräftig, *satisfactoire, satisfaisant.*
Satisfied, s. Satisfy'd.
To sátisfy, einen sättigen, ersättigen, mit etwas erfüllen; vergnügen, begnügen, zufrieden stellen, ein genügen geben, gnugtun; (seine lust) büssen; (einer gemütsbewegung) raum geben, befriedigen, nachhängen; einen bezalen, etwas zalen, bezalen; einen überweisen, überzeugen, es ihm beweisen, zeigen, *rassasier; contenter, satisfaire; assouvir; s'abandonner; payer; convaincre, faire voir.*
Sátisfy'd, gesättiget, erfüllet, ꝛc.; vergnügt, begnügt, zufrieden; versichert, *rassasié, &c.; satisfait, contens; assеuré.* Rest yourself satisfy'd as to that, gebt euch nur in dieser sache zufrieden, *mettez vous l'esprit en repos de ce côté là.*
Sátisfying, das sättigen, *l'action de satisfaire.*
Sátrap, ein gouverneur oder oberster befelshaber einer provinz in Persien, *satrape.*
Sátten, sáttin, s. Satin.
Sáttinet, halber atlas, art von geringem atlas, *satinade.*
Sáturable, das man saturiren kan, *qui peut être impregné, impregnable.*
Sáturant, sättigend; saturirend, *saoulant; impregnant.*
* To sáturate, einen sättigen, ersättigen; anfüllen, saturiren, *saouler; remplir, impregner.*
Sáturated, gesättiget, ersättiget, ꝛc. *saoulé, &c.*
Sáturday, der samstag, sonnabend, *samedi.*
Satúrity, die sättigkeit, ersättigung, erfüllung, *satieté.*
Sáturn, der abgott oder der planet Saturn; blei, *Saturne.* s. Seater.

Satúrnals, des Saturni fest unter den alten Römern, *saturnales.*

Satúrnian, sáturnine, saturnisch, melancholisch, mürrisch, *saturnien.* Saturnian times, glükliche, goldene zeiten, *le siécle d'or.*

Sátyr, ein waldgott, *satyre.*

Satyre, ein strafgedicht, eine scharfe scheltschrift, ein gedicht wider allerlei laster, *satyre.*

Sátyriasis, s. Priapism.

Satýrical, satýric, strafdichterisch, durchhechelnd, stichelnd, beschimpfend, satirisch, *satyrique.*

Satýrically, auf satirische art, *satyriquement.*

Satýrion, knabenkraut, ständelwurz, *satyrion.*

Sátyrist, einer, der strafgedichte oder satiren schreibt, *écrivain satyrique, satyriographe.*

To sátyrize, strafgedichte oder satiren machen, schreiben, beschimpfen, durchhecheln, *satyriser.*

Sávage, wild, grausam, *sauvage, feroce.* The sávages, die wilden, die wilden Indianer, *les sauvages des Indes.*

To sávage, wild, grausam machen, *rendre sauvage.*

Sávagely, grimmig, grausamlich, wie ein wilder mensch, *cruëllement, en sauvage.*

Sávageness, die wildheit, grimmigkeit, grausamkeit, die wilde, grimmige art, *naturel sauvage, ferocité.*

Sávagery, grausamkeit, wildheit; wildniß, wildes gewächs oder gesträuch, *ferocité; buisson ou autre chose sauvage.*

Sávanna, eine heide, darauf kein holz ist, viehweide, hut, *savane.*

Sauce, eine tunke, brühe, *sauce.* To have sweet meat and sowr sauce, p. saures nebst dem süssen (gutes und böses) bekommen, *avoir du bien et du mal.* * To give one sweet meat and sowr sauce, einem gutes und böses erweisen, *faire du bien et du mal à quelqu'un.* * I will serve him the same sauce, ich will es ihm eben so machen, *je lui rendrai les poires au sac.* * It will cost him sauce, es wird ihm viel kosten, es wird ihn teuer ankommen, *cela lui coutera bon.* Sauce-pan, eine brühe-muß-oder breipfanne, stielpfanne, *poilon.* * Sauce-box, ein gelschnabel, ein frecher, vermessener, unverschämter knabe oder mädchen, *un effronté, effrontée.*

To sauce, würzen, *assaisonner.*

Sáuced, zugerichtet, gewürzet, mit brühe zugerichtet, *assaisonné.*

Sáucer, ein brühschüsselchen; ein theebret, porzellanener präsentirteller, *sauciére; plateau à servir du thé.*

† Sáucer-eyed, der rindsaugen hat, *qui a des yeux de boeuf.*

Sáusidge, s. Sausage.

Sáucily, frecher, unverschämter weise, frech, grob, trozig, *effrontement, insolemment.*

Sáuciness, die frechheit, unverschämtheit, ungeschliffenheit, grobheit, *effronterie, insolence.*

Saúcisse, pulverwurst, womit die minen angezündet werden, *saucisse.*

Saucíssons, schlakwürste; reisbunde, art von faschinen, *saucissons.*

Sáucy, frech, unverschämt, trozzig, unverschämt, grob, *effronté, insolent.*

Sáve, *adv.* ausser, ausgenommen, one, mit vorbehalt, *hormis.* The last save one, der lezte one einen, *le dernier moins un.* Save that, ausgenommen, daß, *hormis que.*

Sáve-all, s. To save.

To sáve, einen erhalten, retten, erlösen, erretten, befreien; selig machen; etwas aufbehalten, aufheben, sparen; etwas ersparen, dessen überheben, davon befreien; etwas verhindern, demselben vorkommen, *sauver, reserver; epargner; empêcher, prévenir.* God save the King, es lebe der könig, Gott erhalte, behüte, bewahre ihn, *vive le roi.* To save time, damit wir die zeit wohl anwenden, nicht verlieren, nicht übel anwenden, *pour ne point perdre le tems.* To save one harmless, einen schadlos halten, *indemniser quelqu'un.* To save the tide, die gelegenste zeit, die beste gelegenheit ergreifen, *prendre l'occasion.*

To sáve one's longing, einem das geben, wornach er sich sehnet, seine begierde erfüllen, stillen, *satisfaire à envie de quelque chose à quelqu'un, contenter son envie.*

Sáve-all, ein lichtknecht, darauf man ein stükchen licht stekt, *binet.*

Sáved, erhalten gerettet, *etc.* *savé, &c* A penny saved is a penny got, p. der pfennig, den man erspart, ist so gut, als wenn man ihn gewinnt oder verdient, *un sou sou epargné est un sou gagné.*

Sáver, retter, erretter; der schaden vermeidet; ein haushalter, ein guter wirt; ein sparer, sammler, *qui recourt; qui se sauve; un bon ménager; ménager.*

Sávine, sevenbaum, sadebaum, sibenbaum, *savinier, sabine.*

Sáving, s. die erhaltung, rettung, *etc.* das erhalten, *etc.* die seligmachung, seligkeit, das heil; ein vorbehalt, eine ausname; das ersparen, die ersparung, *l'action de sauver, &c. salut; exception; l'action d'epargner; ménage.*

Sáving, *a.* erhaltend, seligmachend; sparsam, haushälich, karg, sparend, *salutaire, qui sauve; ménager.*

Sáving, *adv.* s. Save, *adv.*

Sávingly, sparsam, *frugalement.*

Sávingness, die sparsamkeit; geiz; bestreben zu retten, selig zu machen, *frugalité; avarice; desir de sauver.*

Sáviour, der heiland, erlöser, erretter, befreier, *sauveur, liberateur.*

Sault, s. Salt, *a.*

Saunders, s. Sanders.

To saunter about, faullenzen, umher schlendern, auf den gassen müßig gehen, wie ein gassentreter, *battre le pavé.*

Sávonet, eine seifkugel, *savonnette.*

Sávory, s. Savoury.

Sávour, ein geschmak; ein geruch, *saveur; senteur.* Something has some savour, p. etwas ist besser denn nichts, *encore vaut-il mieux quelque chose que rien.*

To sávour, etwas kosten, schmekken, versuchen; schmekken; einen geschmak haben; riechen; gleich sein, scheinen zu sein, die art oder eigenschaft haben, nach etwas schmekken oder riechen, *savourer; avoir quelque goût; sentir.*

Sávourily, schmakhaftig, mit lust, mit vergnügen, *savoureusement.*

Sávouriness, schmakhaftigkeit, angenemer geruch, *goût, saveur, bonne odeur.*

Sávoury, *a.* schmakhaft, geschmakt, wohlgeschmakt; lieblich; wohlriechend, *savoureux; de bonne odeur.*

Sávoury, s. saturei, sengerkraut, pfefferkraut, *sariette.*

Savóy, savoykol, *choux de savoye.*

Savoýard, ein savoyarde, *savoyard.*

Sausage, eine bratwurst, *saucisse.*

Saw, s. eine säge, *scie.* Hand-saw, eine handsäge, *scie à main.* Sáw-dust, sägespäne, *sciure.* Saw-fish, ein gewisses meerwunder, *sorte de monstre marin.* † An old saw, ein altes sprichwort, sage, *un vieux proverbe, dire.* Saw pit, eine grube, darinnen man stehet, wenn ihrer zween sägen, *fossé, accommodé pour quelqu'un, qui scie au dessous, quand l'autre est au dessus.* Saw-wort, schartenkraut, *sarratula.* Saw-wrest, ein werkzeug, die zäne einer säge zu richten, *instrument pour tordre les dents d'une scie.*

Saw, ist das imperf. von to see.

To ſaw, etwas ſägen, *ſcier.*

Sawed, geſäget, *ſcié.*

Sawer, ſawyer, ein ſäger, *ſcieur.*

Sawing, das ſägen, *l'action de ſcier.*

Sawn, ſ. Sawed.

Saxifrage, ſteinbrech, (ein kraut,) *ſaxifrage.* Red ſaxifrage, roter ſteinbrech, *filipendule.*

Saxifragous, ſteinbrech, von ſteinbrech, *de ſaxifrage.*

Say, ſai, ein gewiſſer dünner wollener zeug; ein muſter oder probe von einer waare; die rede, ſage, was einer zu ſagen hat; *ſeide, *ſorte d'etoffe de laine; montre; diſcours, ce qu'on a à dire;* * *ſoie.* Say-maſter, probirer, *eſſaïeur.*

To ſay, etwas ſagen, ſprechen, reden, melden; aufſagen, *dire.* That is to ſay, das iſt, *c'eſt à dire.* Tho' I ſay it, one ruhm zu melden, *ſans vanité, ſans me vanter.* To ſay his leſſon, to ſay it without book, ſeine lekzion herſagen, auswendig ſagen, *dire, reciter ſa leçon.* To ſay his prayers, beten, ſein gebet verrichten, *dire ſes priéres.* Say you ſo? iſts wahr? ſagt ihr es im ernſt? *eſt-ce ainſi tout de bon?* To ſay over his beads, ſeinen roſenkranz durchbeten, *dire ſon chapelet.* To ſay over again, etwas noch einmal ſagen, wiederholen, *redire.*

Saying, das ſagen; 2c. ein ſpruch, eine rede, ſentenz, ausſpruch, *l'action de dire; ſentence.* Common (old) ſaying, ein gemeines ſprichwort, *un dire commun.* A true ſaying, ein wares wort, eine warheit, *une verité.*

Scab, die räude, krätze, ein grind; eine haut oder grind auf einem ſchaden; ein armſeliger, nichtswerter kerl, *gale; croute; un miſerable, mechant homme.*

*Scabado, die räude, krätze, *gale.*

Scabbard, die ſcheide eines degens, 2c. oder der rute eines pferdes; ein blat oder die ſeite eines buchs bei den buchdrukkern, *fourreau; feuillet d'imprimeur.* Scabbard-maker, ein ſcheidenmacher, *faiſeur de fourreaux.*

Scabbed, ſcabby, räudig, krätzig; ſchlecht, übel, elend, *galeux, mechant.*

Scabbedneſs, ſcabbineſs, das krätzig oder räudig ſein, *état galeux, qualité galeuſe; gale.*

Scabious, ſ. Scabbed.

Scabious, ſ. ſkabioſen, apoſtemgrindkraut, *ſcabieuſe.*

Scabrous, rau, hart, uneben; unzierlich, hart, *ſcabreux; rude.*

Scabrousneſs, rauhigkeit, härte; unzierlichkeit, *rudeſſe, âpreté; manque d'elegance.*

Scabwort, ſ. Scabious, ſ.

Scad, ſ. Shad.

Scaffold, ein ſchauplaz, eine ſchaubüne, ein gerüſte für die maurer, ein gerüſte, darauf man gewiſſe übeltäter hinrichtet, *échafaut.*

To ſcaffold, rüſten, ein gerüſte machen, *échafauder.*

Scaffoldage, das gerüſte einer büne, die büne, *echafaudage, échafaut.*

Scaffolding, die aufrichtung eines ſchauplazzes oder eines gerüſtes; eine büne, gerüſte, *échafaudage; échafaut.* Scaffolding-hole, ein loch, das man in einer mauer läßt, um ein mauergerüſte daran zu hängen, *boulin.*

Scalade, ſcalado, die beſteigung der mauren mit leitern, ſturm, *eſcalade.*

Scalary, ſtufig, ſtufenartig, *d'eſcalier.*

Scald, grind, auf dem kopf, *teigne.*

Scald, *adj.* elend, ſchlecht, *miſerable, mechant.*

To ſcald, etwas brühen, mit warmen waſſer brennen, verbrennen, *échauder.*

Scalded, gebrühet, verbrannt, *échaudé.*

Scald-head, ſ. ſcalled.

Scalding, das brühen, verbrennen, *l'action d'échauder,* Scalding-hot, ſiedend heiß, *tout bouillant.* A butcher's ſcalding-houſe, ein ſchlachthaus, *un échaudoir de boucher, une tuerie.* A ſcalding fallow, das ſtürzen eines akkers im ſommer, *l'action d'enraïer un champ en été.*

Scale, eine ſchuppe, fiſchſchuppe; ein meilenmaaß in einer landkarte; eine leiter, die leiter oder ſkala in der muſik; eine wagſchüſſel, wagſchale; ein handgrif an einem ſcheermeſſer; ſturm mit leitern; die wage (am himmel;) das ſtufenweiſe ſteigen; ſplitter, ſchiefer, *ecaille; echelle; game; plat; chaſſe; eſcalade; balances; gradation; esquille, feuille, echarde.* Scales, hauptſchuppen; hammerſchlag oder funken vom heiſſen eiſen; die wagſchale, die wage, *craſſe de tête; etincelles, qui ſortent du fer chaud; balances.*

To ſcale, (einen fiſch) ſchuppen, abſchuppen, entſchuppen; (die mauren) mit leitern beſteigen, erſteigen; klettern; wägen, *ecailler; eſcalader; grimper; peſer.* To ſcale off, ſich ſchiefen, abſchiefern, *tomber par ecailles.*

Scaled, abgeſchuppet, ſchuppicht, 2c. *ecaillé, qui a des ecailles, &c.*

Scalene, triangel, der drei ungleiche ſeiten hat, *ſcalene.*

Scalineſs, das ſchuppig ſein, *qualité d'avoir des ecailles.*

Scaling, das abſchuppen, 2c. *l'action d'ecailler.*

Scaling-ladders, ſturmleitern, damit man die mauren einer ſtadt beſteiget, *echelles de ſiége.*

Scall, der grind, böſe grind auf dem haupte, *teigne.*

Scall-pated, der den böſen grind hat, *teigneux.* ſ. auch ſcale-head.

A ſcalled head, ſcald-head, ein grindichter kopf; der erbgrind, *une tête teigneuſe; teigne.*

Scallion, ſchlauch, ſchnittlauch, *echalote.*

Scallop, ſ. Scollop.

To ſcallop, ſ. To ſcollop.

Scalp, the hairy ſcalp, das haarige fell, das die hirnſchale bedekt; der ſchedel, *pericrane; crane.* ſ. Scalping-iron.

To ſcalp, *v. r.* das geſicht mit ſchrammen zeichnen; die haut von der hirnſchale abziehen, *balaffrer, ou faire des balaffres; ôter le pericrane.*

Scalpel, ſcalper, ein ſchabmeſſer, (bei dem wundarzte,) *ſcalpel.*

Scalping-iron, ſcalp, ein ſchrötеiſen, meiſſel, *biſtouri.*

Scaly, ſchuppigt, geſchuppet, voll ſchuppen, *ecaillé.*

Scamble, eine herumwerfung, zerſtreuung, verſchwendung, durchbringung, *diſſipation, profuſion.* To make a ſcamble of his meat, einen teil ſeiner ſpeiſe eſſen und das andere herumwerfen, *manger une partie de ſa viande, et ecarter le reſte.*

To ſcamble, herumſchweifen, laufen, *roder, courir.* To ſcamble away, etwas zerſtreuen, verſchwenden, durchbringen, *diſſiper.* To ſcamble for a thing, ſ. To ſcramble. To ſcamble, zerfezzen, zerreiſſen, zerſtümmeln; ausprügeln, *dechirer, tronquer; roſſer.*

Scambled, ſcambled away, durchgebracht, 2c. *diſſipé.*

Scambler, ein grober ſchmarozzer; ein zutätiger kerl, *chercheur de franches lipées; homme, qui pique les tables.*

Scambling, ſcambling away, die verſchwendung, durchbringung, das verſchwenden, 2c. *diſſipation, l'action de diſſiper.* Scambling for a thing, ſ. Scrambling.

A ſcambling town, ein dorf oder eine ſtadt, da hier und dort ein haus ſtehet, da die häuſer nicht bei einander ſtehen, *une ville, qui n'eſt pas ramaſſée.* Scambling country-houſes, ein dörfchen, etliche häuſer auf dem lande, die von einander zerſtreuet ſtehen, *hameau, maiſons champêtres ecarrées les unes des autres.* A ſcambling life, ein unordentliches leben eines herumſtreichenden, *une vie vagabonde.*

Scamblingly, unruhig, beſchwerlich; mit zutätiger dreiſtigkeit, *turbulemment; à la maniére d'un homme, qui*

pique

pique les tables avec audace. To write or print scamblingly, die worte hier und dort weit von einander setzen, schreiben oder drukken, *ecarter trop les mots dans l'écriture, ou dans l'impression.*

Scammóniate, mit saft von windekraut gemacht, *fait de scamonée.*

Scámmony, das kraut scammonia oder winde; der purgirende saft von der scammonienwurz, *scamonée.*

To scámper, to scamper away, davon laufen, ausreissen, sich davon machen, *fuir, gagner au pié.*

To scán, einen vers skandiren, messen, dessen maaß oder füsse untersuchen; (eine sache) untersuchen, erwägen, erforschen, *scander; examiner, eplucher.*

Scándal, ein ärgerniß, anstoß, eine ärgerliche tat; eine schmach, schande, unehre, *scandale; honte.* To lie under a scandal, in einem bösen geschrei sein, einer übeltat beschuldiget, oder dessenthalben im verdacht sein, *avoir un mauvais renom, être accusé, ou soupçonné de quelque crime.*

To scándal, einen schänden, schmähen, ausschreien, verleumden, ihm schande antun, *scandaliser, diffamer.*

Scándaled, s. Scandalled.

To scándalize, einen ärgern, beleidigen, ihm ärgerniß oder anstoß geben; einen schänden, schmähen, ausschreien, verleumden, *scandaliser, diffamer.*

Scándalized, geärgert, ꝛc. *scandalisé.*

Scándalizing, das ärgern, ꝛc. *l'action de scandaliser.*

Scándalled, geschändet, ꝛc. *scandalisé.*

Scándalling, das schänden, ꝛc. *l'action de diffamer.*

Scándalous, ärgerlich, anstößig, der ärgerniß giebt; schmähend, schmälich, verleumderisch, *scandaleux; diffamatoire.*

Scándalously, ärgerlich, ärgerlicher weise; schändlich, auf eine beleidigende art, *scandaleusement; injurieusement.*

Scándalousness, das ärgerniß geben, anstößiges wesen, *qualité de faire scandale, qualité scandaleuse.*

Scándalum magnátum, eine ärgerliche tat eines, der einem Pair, reichsrat, oder sonst einer hohen standesperson übels nachgeredet, oder sie geschmähet hat, *le crime d'une personne, qui a diffamé ou mal parlé de quelque Pair du royaume, ou de quelque personne distinguée.*

Scánned, geskandiret, gemessen, ꝛc. *scandé, &c.*

Scánnnig, das skandiren, ꝛc. *l'action de scander, &c.*

Scánsion, das skandiren eines verses, *l'action de scander un vers.*

Scánt, *a.* seltsam, zu wenig, knapp, nicht genug; sparsam, *rare; menager, epargnant.*

Scánt, *adv.* kaum, schwerlich, *à peine.*

To scánt, einschränken, einziehen, *limiter.*

Scánted, *e. g.* I was something scanted in time, ich hatte kaum zeit genug darzu, *à peine avois je assez de tems pour cela.*

Scántily, s. Scantly.

Scántiness, der mangel, die seltsamkeit; zu kleiner raum, enge; die unzulänglichkeit, *disette, rareté; espace trop etroit; insuffisance.*

Scántlet, ein maaß; ein kleines stükchen, *mesure; petite piéce.*

Scántling, die grösse, proporzion; das maaß, ebenmaaß; ein stükchen, ein kleines stük oder bischen, *grandeur; mesure; petite piéce.*

Scantly, *adv.* sparsamlich, kärglich, filzig, *avec épargne, mesquinement.*

Scántly, *a.* s. Scarse.

Scántness, s. Scantiness.

Scánty, seltsam, zu wenig, nicht genug, daran man mangel hat; zu enge; darzu man nicht zeug oder tuch genug genommen hat; arm; sparsam, geizig, *rare, qui manque; trop etroit; qui n'a pas assez d'etoffe; pauvre; menager, chiche.*

Scaùplar, scápulary, ein schulterrok, *scapulaire.*

Scápe, das entwischen, entgehen; ausflucht; eine grille, plözlicher einfall; ein stuprum, schwängerung, schwangerschaft, *l'action d'echaper; echapatoire, evasion; boutade, l'acte d'engrosser une fille, grossesse.*

* Scápe, ein furz oder fiß, der einem unversehens entgehet, *pet, qui s'est echapé.*

To scápe, &c. s. To escape.

Scápula, das schulterblat, *scapula.*

Scápular, scápulary, zum schulterblat gehörig, *scapulaire.*

Scár, eine narbe, ein wundmal, *escarre.*

To scár, mit einer narbe zuheilen, eine narbe bekommen; eine narbe machen, *se cicatriser; faire une escarre, marquer d'une escarre.* s. To scare.

Scárab, ein käfer, *scarabée.*

Scaramóuch, ein italiänischer schalksnarr, possenreisser oder pikkelhering, *scaramouche.*

Scárce, *a.* rar, selten, ungemein, das übel zu bekommen oder nicht wohl zu haben ist, daran man mangel hat; der etwas bedarf, *rare; qui a faute.*

Scárce, scárcely, *adv.* kaum, schwerlich, mit genauer not, *à peine.*

Scárceness, scárcity, die seltenheit, der mangel, *rareté, disette.*

To scáre, einen schrekken, in ein schrekken setzen, ihm ein schrekken einjagen, *effrayer, epouvanter.* To scare away, wegjagen, wegtreiben, scheu, wild machen, *effaroucher.* To scare from, abschrekken, *detourner.*

You will scare him out of his wits, ihr werdet ihm einen solchen schrekken einjagen, daß er nicht wissen wird, was er tun soll, *vous l'allez mettre hors de lui-même à force de l'epouvanter.*

Scáre-crow, ein scheusal, eine vogelscheu, die vögel auf dem felde zu verjagen, *épouvantail.*

Scáred, geschrekket, erschrokken, ausser sich selbst, wild, *effrayé; effaré.* Scared away, scheu gemacht, ꝛc. *effarouché.*

Scáre fire, feuer, brand, feuersbrunst, *incendie, feu.*

Scárf, ein schleier; eine schärpe oder scherpe; umhang, *echarpe.*

To scárf, umhängen, umwerfen, *mettre ou se couvrir légérement.*

* Scárfed, s. Hooded.

Scárf-skin, das äusserste häutchen, *l'epiderme.*

Scarificátion, die aufschneidung mit kleinen schnitten, das schröpfen, *scarification.*

Scarificátor, ein schröpfer, der schröpft, *qui scarifie.*

Scárifier, s. fliete, schröpfeisen; ein schröpfer, *scarificateur; qui scarifie.*

To scárify, etwas mit kleinen schnitten aufschneiden, öfnen, schröpfen, *scarifier.*

Scárified, aufgeschnitten, aufgestochen, geöfnet, geschröpfet, *scarifié.*

Scárifying, das aufschneiden, ꝛc. *l'action de scarifier.*

Scáring, das schrekken, ꝛc. *l'action de faire peur, &c.*

Scárlet, *adj.* scharlachen, *d'ecarlate.*

Scárlet, scárlet-coulour, scharlach, scharlachfarb, *ecarlate.* Scárlet, scárlet-cloth, scharlach, ein tuch oder zeug, *ecarlate.* A scarlet robe, ein scharlachkleid, *robe d'ecarlate.* Scarlet-ribbon, band von scharlachfarbe, *ruban ponceau.* Scarlet-óak, die steineiche, davon die scharlachbeeren kommen, *yeuse.* Scarlet-bean, eine art bonen, rote bonen, *sorte de fèves, fèves d'ecarlate.*

Scármage, scármoge, ein scharmüzel, *escarmouche.*

Scárn, s. die inwendige brustwehr eines grabens, *escarpe.*

Scárred, mit einer narbe zugeheilt, *cicatrisé.*

Scárry, narbigt, voll narben, *plein de scarres.*

Scàtch, eine gattung eines pferdegebisses, *escache.*
Scàtches stelzen, *echasses.*
To scàtch, s. To trig.
Scàte, ein gewisser meerfisch, der eine sehr rauche, harte haut hat, *sorte de poisson de mer, qui a la peau fort rude.* Scàtes, schrittschuhe, *patins à glace.*
To scàte, mit den schrittschuhen auf dem eisse faren, *glisser avec des patins.*
Scàebrous quellenreich, voll quellen, *plein de sources.*
Scàter, skater, der auf den schrittschuhen, auf dem eisse fährt, *qui glisse avec des patins.*
*Scàth, übels, schade, unheil, unfug, *mal.* He bears the scath and the scorn, wer den schaden hat, darf für den spott nicht sorgen, *le battu paye l'amende.*
To scàth, verderben, beschädigen, zu schanden machen, *gâter, detruire.*
*Scàthful, schädlich, *malfaisant.*
To scàtter, etwas zerstreuen; hin und wieder werfen; vertreiben, zertreiben, verteilen; sich verbreiten, sich zerstreuen, *disperser; repandre; se repandre.*
Scàttered, zerstreuet, 2c. *dispersé, &c.*
Scàttering, die zerstreung, das zerstreuen, 2c. *l'action de repandre.*
Scàtteringly, zerstreuet, unordentlich, hin und wieder, das eine hier, das andere dort, *en confusion, l'un ici l'autre là.*
Scàtterling, landstreicher, *vagabond.*
Scatùrient, hervorquellend, *sortant, comme une fontaine.*
Scaturìginous, quellenreich, voller quellen, *plein de sources.*
Scàvage, ein zoll, den man vorzeiten von fremden kaufleuten gefodert für ihre waaren, die sie ausgelegt oder feil geboten haben, *etalage.*
Scàvenger, scàvinger, aufseher über die gassenkerer; einer, der die gassen zu London säubert, drekkärner; gassenmeister, *boüeur.*
Scàwrac, meermooß, korallenmooß, (ein kraut,) *mousse de mer.*
Scèaving, s. Scavage.
Scèlerat, ein bösewicht, schandbube, böser bube, *scelerat.*
Scèleton, s. Skeleton.
Scènary, die zurechtstellung, oder das stellen der szenen eines schauspiels in die ordnung; verzierung, szene, vorstellung, *arrangement des scenes d'une piéce de theatre; scène.*
Scène, der vordere teil einer schaubüne; die verzierung einer schaubüne; eine szene, ein teil einer handlung; ein eintritt oder auftritt der agirenden personen auf dem schauplazze; der auftritt oder der ort, worinn der inhalt eines schauspiels sich zugetragen hat; die schaubüne; der schauplaz, da sich etwas denkwürdiges zuträgt, *scene; theatre.* The scene of affairs is changed, das blat hat sich umgekehrt, *les affaires ont changé de face.*
Scènic, scènical, theatralisch, zu einer szene, zu einem schauspiel oder schauplaz gehörig, *de scene, théatral.*
Scenogràphical, perspektivisch, *de scenographie.*
Scenogràphically, nach der perspektiv, *en scenographie.*
Scenògraphy, scènography, die vorstellung eines dinges oder einer arbeit nach der sehkunst, aufzug eines baurisses, die perspektiv, *scenographie.*
Scènt, s. Sent.
To scènt, s. To sent.
Scèntless, s. Sentless.
Scèpter, scèptre, ein zepter, reichsstab, *sceptre.* Scèpter-bearer, ein zepterträger, der den zepter trägt, *celui, qui porte le sceptre.*
Scèpter'd, scèptred, der ein zepter trägt, *qui porte un sceptre.*

Scèptical, zum skeptizismo gehörig; zweiflerisch, zweifler, *sceptique.*
Scèpticism, die meinung oder lehre der skeptizismen, der vorsaz, an allem zu zweifeln, *le scepticisme.*
Scèptic, zweifelnd, der alles in zweifel zieht, *sceptique.*
Scèptics, die weltweisen, die alles in zweifel ziehen, zweifler, *sceptiques.*
Scheàuwing, scèaving, s. Scavage.
Schèdule, ein zedel, stük papier oder pergament; ein inventarium, *feuille ou rouleau de papier ou de parchemin; inventaire.*
Schèic, (bei den türken,) ein priester, prediger, *scheigh.*
Schèmatism, eine figur, form, vorstellung, abbildung, gestalt, *figure, forme.*
Schèmatist, ein projektmacher, der entwürfe macht, *projetteur, qui fait des plans.*
Schème, der abriß, entwurf, grundriß, das model, die figur, entwerfung, abbildung, vorstellung, *plan, modelle.* To lay schèmes, sich entwürfe machen, sich vornemen, *projetter, se former des plans, entreprendre.*
Schèmer, der entwürfe macht, *qui projette.*
Schèsis, zustand, verhältniß, *état, relation.*
Schèvage, schew'age, s. Scavage.
Schiff, eines schiffes nachen, ein beischifchen, *esquif.*
Schìrrous, verhärtet, gewächsartig, *endurci, de nature de squirre.*
Schirròsity, verhärtung, verhärtung der glanduln, *endurcissement (de glandes.)*
Schìrrus, scìrrus, eine harte geschwulst, gewächs, *squirre.*
Schìsm, die trennung oder spaltung in der kirche, oder lehre, *schisme.*
Schismàtical, schìsmatic, *a.* der in der kirche trennung anrichtet, zu einer trennung gehörig, abtrünnig, *schismatique.*
Schismàtically, *adv.* nach der schismatiker art, *à la maniére des schismatiques.*
Schìsmatic, a schismatic person, schìsmatic, ein schismatiker, der (die) eine trennung oder spaltung in der lehre oder kirche anrichtet, *un schismatique, une schismatique.*
To schìsmatique, sich trennen, eine trennung in der kirche machen, *faire un schisme.*
Schòlar, ein schüler, lehrjünger, lehrling; student; eine schülerin; ein gelehrter, ein gestudirter; eine gelehrte weibsperson; ein pedant, *écolier, ere; homme d'etude, un savant, une femme savante; un pedant.* To be bred a scholar, studiren, *étudier.* A general scholar, ein gelehrter, der alles weiß, verstehet, der in allerhand gelehrsamkeit geübt ist, *un homme universel.* A mean (pitiful) scholar, ein halbgelehrter, ein schlechter held in der gelehrsamkeit, *un demi savant, un homme, qui n'a pas grand savoir.* Schòlar-like, schülerisch, wie ein schüler, wie ein gelehrter, *en écolier, en homme de lettres.*
Schòlarship, die schülerschaft, der stand eines schülers; die gelehrsamkeit, gelehrtheit, wissenschaft, *la qualité d'écolier; savoir, erudition.* A house of scholarship, ein ort, wo wissenschaften gelehrt werden, *maison ou lieu, où l'on enseigne les sciences.*
Scholàster, s. der die oberaufsicht bei einem hohen stift über die schulen, oder das amt eines lehrers in der theologie hat, *écolatre, ou theologal.*
Scholàstical, s. Scholastic.
Scholàstically, *adv.* nach der schullehrerart, schulmässig, *à la maniére des scolastiques, scolastiquement.*
Scholàstic, zur schule gehörig, schulartig, schulfüchsisch; scholastisch, *scolastique; d'école; scolastique.* Scholastic divinity, die schultheologie, *la scolastique.*
Schòliast, ein ausleger, der noten oder erklärungen über ein buch schreibt, *scoliaste.*

Scholion, scholium, scholy, eine kurze erklärung, auslegung oder anmerkung, *scolie.*

To scholy, anmerkungen, erklärungen machen, *faire des scolies, expliquer.*

School, die schule, *école.* Grammar-school, latin-school, eine lateinische schule, *école latine.* Boarding-school, eine schule, da die schüler auch beköstigt werden, *école, où l'on prend en pension les écoliers.* Fencing-school, ein fechtboden, *sale d'armes.* Dancing-school, eine tanzschule, ein tanzboden, *sale de maître à danser.* School-master, ein schulmeister, *maître d'école.* School-dame, school-mistriss, eine schulmeisterin, *maîtresse d'école.* School-boy, ein schulknabe, *écolier.* School-days friendship, schulfreundschaft, *amitié d'école.* School-house, schulhaus, schule, *école, maison, où se tient l'école.* School-buttler, schulstrafe, *châtiment de l'école.* School-fellow, ein mitschüler, schulgeselle, *compagnon d'école.* School-man, school-divine, ein schullehrer, ein schultheolog, *theologien scolastique.* School divinity, die schultheologie, *la scolastique.* School-hire, f. Hire.

To school, einen mit worten strafen, schelten, ausfilzen; ausmachen, ihm einen verweis, ausputzer geben; unterrichten, unterweisen; ziehen, *reprendre, reprimender; instruire, enseigner; morigener.*

Schooled, mit worten bestraft, ꝛc. *reprimendé.*

Schooling, das ausmachen; das geben in die schule, ꝛc. *l'action de censurer; l'action d'aller au college, &c.*

Schreight, ein gewisser fisch, *certain poisson.*

Sciagraphy, (I. Sc. wie Sk.) grundriß eines gebäudes von innen; die kunst, die stunden bei tag und nacht aus dem schatten der sonne, des mondes und der sterne zu wissen, *sciographie.*

Sciaterical, sciateric, (spr. Sc. wie Sk.) zur schattenuhrenkunst gehörig, *sciaterique.*

Sciateric, f. (spr. Sc. wie Sk.) die schattenuhrkunst, *la sciaterique.*

Sciatica, sciatic, das hüftwehe, *la sciatique.*

Sciatical, f. Sciatic.

Sciatic, zur hüfte oder zum hüftwehe gehörig, *sciatique.*

Scien, f. Scion.

Science, die wissenschaft, gelehrsamkeit, gelehrtheit; eine freie kunst, *science; art liberal.*

Sciential, weisheit gebend, bringend, *qui produit de la science, de la sagesse.*

Scientifical, scientific, sehr gelehrt, voller gelehrsamkeit, szientivisch, demonstrativisch, *scientifique, demonstratif.*

Scientifically, gründlich, aus dem grunde, *scientifiquement.*

Scimitar, scimiter, f. Simitar.

Sciney close, eine art violen, *sorte de violettes.*

Scink, f. Slink.

To scintillate, funken werfen, funkeln, *etinceller.*

Scintillation, das funkeln, glinzern, glänzen, *l'action d'etinceller.*

Sciolist, ein halbgelehrter, der von allem was weiß, *un demi-savant.*

Sciolous, halbgelehrt, *demi-savant.*

Sciomachy, (spr. Sc. wie Sk.) schattengefechte, wortstreit, *sciamachie, disputes sur les mots.*

Scion, ein pfropf, reißchen, zweigschoß, *sion.*

Scissars, scissors, scissers, f. Cisars.

Scissible, scissile, was sich spalten oder schneiden läßt, *scissile.*

Scission, zerschneidung, spaltung, *scission.*

Scissure, riß, ritz, spalt, *rupture, fente.*

Situate, scituated, scituation, f. Situate, &c.

Sclerotic, tunicle of the eye, das harte augenhäutchen, *sclerotide.*

Sclerotics, verhärtendes mittel, arzneimittel, das hart macht, *sclerotique.*

To scoat, to scotch, (einen stein oder holz) vorlegen, oder unterlegen, daß ein rad nicht fort kan, *arrêter une roue en mettant un bois ou une pierre devant elle.*

Scoff, ein spott, schimpfwort, ein stichelwort, eine spottrede, stichelrede, spötterei, *raillerie, brocard.*

To scoff, spotten, hönisch lachen, sticheln, schimpfen, *railler, moquer.* To scoff at, einen verspotten, verlachen, *se railler de.*

Scoffed at, verspottet, verlachet, *raillé, moqué.*

Scoffer, ein spötter, spottvogel, verspötter, eine spötterin, *moqueur, euse.*

Scoffing, f. das gespötte, die spötterei, verspottung, das spotten, ꝛc. *moquerie, l'action de moquer, &c.*

Scoffing, a. spottend, spöttisch, *railleur.*

Scoffingly, spottweise, spöttisch, *par moquerie, par raillerie.*

Scold, eine zänkerin, ein zänkisches, keifendes, verteufeltes weib; ein zänker, haderer, der, die ein loses maul hat, *une querelleuse; un querelleur.*

To scold, schelten, keifen, hadern, zanken, *gronder, criailler, quereller.* To scold at one, auf einen schelten, keifen, mit ihm zanken, hadern, *gronder, quereller quelqu'un.*

Scolded at, auf den man gescholten, gekiffen hat, ꝛc. *grondé, &c.*

Scolding, das unnütze und verdrüßliche schreien, das schelten, ꝛc. *criailleries, l'action de gronder, &c.*

Scolding, a. scheltend, keifend, zänkisch, zanksüchtig, *criailleur, querelleur, euse.* f. Scold.

Scoldingly, auf eine keifende, scheltende, zänkische weise, *en grondant, en querellant.*

Scollop, eine scholle, ein bot, eine gattung von schellfische; ein gewisses einschneiden oder einkerben an dem wagzüngelchen, ꝛc. *petoncle; manière de decoupure à languetes.* Scollop-shell, die schale eines solchen schellfisches, *coquille de petoncle.*

To scollop, schlangenweise ausschneiden, *chantourner en serpentant.*

Scolopendra, eine giftige raupe mit vielen füssen; eine wasserraupe, meerraupe, ein fisch, der sein eingeweide ausspeiet, um vom angel los zu kommen, und verschluckt es hernach wieder, milzkraut, hirschzunge; *scolopendre; scolopendre aquatique ou de mer; ceterac, scolopendre.*

† Scomm, f. Buffoon.

Sconce, sconse, ein bollwerk, fort, blockhaus; ein wandleuchter, wie ein arm gestaltet; eine geldbusse; das haupt, *fort; bras; amende; tête.* * To build a sconce, one bezalung von einem kruge und bierhause zum andern laufen, *changer de cabaret, quand on ne peut pas payer.*

To sconce, einem studenten in einem kollegio wegen eines verbrechens ꝛc. eine geldstrafe auflegen; einen bären anbinden, eine zeche aufsaufen und nicht bezalen; schwänzen, *condamner à une amende; s'en aller, sans payer ses dettes, son ecot.*

Sconced, dem man eine geldstrafe aufgelegt hat, ꝛc. *mis à l'amende, &c.*

Sconcing, die auflegung einer geldstrafe, ꝛc. *condamnation à une amende, &c.*

Scoop, scoopet, eine hölzerne hole schaufel zum ausschöpfen; ein spatel, *écope; espatule.*

To scoop away, mit einer schöpfschaufel weggiessen, wegschöpfen, ausschöpfen, wegtun, aushölen; schaufeln, *vuider avec une écope; creuser; remuer avec la pêle.*

Scooper, einer, der ausschöpft, mit der schaufel ausschöpfet, *qui vuide avec une pêle.*

Scoopet, f. Scoop.

Scope, der zwek, das ziel, absehen, vorhaben, die absicht, aussicht; freiheit, *but, visée; liberté.* Free scope, die freiheit, etwas zu tun, *liberté.*

Scóper-hole, ein loch oben an der seite eines schiffes, dadurch das meerwasser wieder auslaufen kan, das speigatt, *dalon, orgue.* Scoper-leathers, die leder auf dem speigatte, *pièces de cuir, qui couvrent les dalons.* Scoper-nails, nägel, damit diese leder befestiget sind, *des cloux, dont ces cuirs sont attachés.*

Scópulous, felsigt, voll felsen, *plein de rochers.*

Scorbútical, scorbútic, scharbökkisch, zum scharbok gehörig; mit dem scharbok behaftet, *scorbutique; qui a le scorbut.*

Scorbútically affected, mit dem scharbok behaftet, *scorbutique.*

Scórce, s. Discourse.

To scorch, etwas versengen, sengen, verbrennen, brennen, rösten, *brûler, rôtir.*

Scórched, versenget, verbrennet, verbrannt, ꝛc. *brûlé.*

Scórching, s. das versengen, ꝛc. *l'action de brûler.*

Scórching, *a.* versengend, verbrennend, *brûlant.* Scorching fennel, ein gewächs, eine art fenchel, *une plante, sorte de fenouil.*

Scórdion, scórdium, wasserbatenig, lacheuknoblauch, skordien, *scordium.*

Score, eine rechnung; die zeche; das kerbholz; zwanzig, eine zahl von zwanzig; die betrachtung, ansehung; eine kerbe auf dem kerbholze; ein strich mit kreide; eine partitur eines musikalischen stükkes, *compte; ecot; taille; vint, vintaine; consideration, egard; entaille sur une taille; trait de craie; partision (t. de musique.)* To quit scores, die rechnung mit einander richtig machen, mit einander rechnen, einander bezalen; gleiches mit gleichem bezalen, vergelten, *arrêter compte ensemble; rendre la pareille.* Four score, achtzig, *quatre vints.* Upon the score of friendship, in betrachtung (von wegen) unserer freundschaft, *sur le pié de nôtre amitié.* Upon what score? warum? aus was ursache? *pourquoi?* Upon a new score, von neuem, von frischem, auf ein neues, *de nouveau.*

An opera in score, eine musikalische, in noten oder in partitur gesezte oper, *un opera en musique ou en note.*

To score, to score up, etwas anschreiben, in die rechnung bringen, sezzen, auf das kerbholz sezzen; borgen, *marquer, mettre en compte, marquer sur la taille; prendre à credit.* To score a writing, eine schrift unterstreichen, *bâtonner un écrit.* To score out, ausstreichen, durchstreichen, *effacer, rayer.*

Scored, scored up, angeschrieben, ꝛc. *marqué, &c.* Scored out, ausgestrichen, *rayé.*

Scória, schlakken, *ordure, scorie.*

Scóring, das anschreiben, ꝛc. *l'action de marquer, &c.*

Scórious, schlakkig, voll schlakken, *plein d'ordure, de scorie.*

Scorn, der spott, die verschmähung, verachtung, verspottung der hochmut, *mépris, dedain.* He is the scorn of all the town, jedermann in der stadt weiset ihn ab, verschmähet ihn, *il est le rebut de toute la ville.* To think scorn to do a thing, sich etwas für eine schande achten, es zu tun, *croire se deshonnorer en faisant quelque chose.*

To scorn, etwas verschmähen, verachten, verspotten, für nichts halten, *mépriser, dedaigner.* I scorn it, ich halte mir es für eine schande, ich achte mich viel zu gut darzu, es stehet mir nicht an, *je tiens cela au dessous de moi.* I scorn your words, ich lache nur über euch, ich spotte nur eurer worte, *je me moque de ce que vous dites.* I scorn that he should not think me worth a civil question, es verdriesst mich rechtschaffen, daß er mich nicht gut genug hält, mir ein freundliches wort zu gönnen, *je suis faché de ce qu'il ne me croit pas digne de faire conversation avec lui.*

Scorned, verschmähet, ꝛc. *meprisé, &c.*

Scorner, s. der oder die verachtet; verächter, spötter, *celui, ou celle, qui méprise; contempteur; moqueur.*

Scornful, verachtend, verschmähend, hochmütig, *méprisant, dedaigneux.* To look upon one with a scornful eye, einen verächtlich, hönisch anschauen, *regarder quelqu'un dedaigneusement.*

Scornfully, verächtlicher weise, verächtlich, hönisch, aus verachtung, *dedaigneusement, avec mépris.*

Scorning, die verschmähung, verachtung, das verschmähen, ꝛc. *l'action de mépriser, &c.* After scorning comes catching, *p.* man will oft zulezt dasjenige gern haben, was man zuvor verachtet hat, *souvent on est bienaisé d'attraper ce que l'on regardoit avec mépris.*

Scórpion, eine skorpion; ein meerskorpion, (ein fisch;) skorpion, (ein himmlisches zeichen;) eine rute, damit man die übeltäter vor alters gestrichen hat; eine grosse armbrust, damit man vor alters pfeile abgeschossen hat, *scorpion.* Scórpion-wort, scórpion-grass, scórpion's-tail, skorpionkraut, *herbe aux scorpions; scorpioïde.*

Scorzonéra, skorzonerwurz, schlangenmord, *scorsonère.*

*To scols, etwas vertauschen, um ein anders geben, tauschen, *troquer.*

Scot, ein anteil, teil; zeche; was auf einen kommt; ein Schottländer, *part, quote part; écot, un Ecossois.* To pay scot and lot, schoß geben, die schazzungen und auflagen in einem kirchspiel zalen, *payer les droits de la paroisse.* Scót-free, zollfrei, schazzungsfrei; ungestraft, *franc; impuni.*

Scotch, ein Schottländer, in, die Schottländer; einschnitt, *Ecossois, oise, les Ecossois; entaillure.*

To scotch, ausschneiden, auszakken, *chantourner, denteller.* s. auch To scoat.

Scotch, schottländisch, *d'Ecosse.* Scotch-fiddle, die schneiderkourage, die krätze, *gale.* Scotch-hobby, ein (schottländischer) klepper, *bidet (d'Ecosse.)* Scotch-mist, ein dikker kleiner regen, *petite et forte pluye.* Scotch-hoppers, das über den graben hupfen, (kinderspiel) *le sauter la fosse (jeu d'enfans.)* Scotch-collops, schnitten kalbfleisch in der pfanne in butter ꝛc. geprägelt, *fricandeux.*

Scotched callops, s. Scotch-callops, unter Scotch.

Scótia, eine rinne, krinne, (in der baukunst,) *scotie.*

Scótist, anhänger des Johann Duns Scotus, *Scotiste.*

Scótomy, schwindel, da alles im kreis herumgeht, *vertige.*

*Scóttering, (in Herfordschire) das verbrennen eines schotenbüschels bei dem beschluß der erndte, *(en Herfordschire) la coûtume de brûler une bote de pois, à la fin de la moisson.*

To scouc (scoulk,) s. To skulk.

Scóvel, scoves, ein ofenwisch, ofenbesem, *ecouvillon.*

Scoul, s. Scouling.

To scoul, to scowl, die stirne rümpfen, runzeln, sauer sehen, *se refrogner.*

To scould, s. To scold.

Scouling, ein saures gesicht, das rümpfen der stirne, *mine rechignée, l'action de se refrogner.*

Scoulingly, finster, sauer, verdrüßlich, *avec une mine rechignée.*

Scoundrel, ein nichtswerter kerl, ein schlechter mensch, ein schurke, *coquin, faquin, belitre.*

Scoup, s. Scoop, &c.

To scour, &c. s. To scowr, &c.

Scourge, eine geissel; eine lederne peitsche; eine strafe von Gott, *foüet; fleau.*

To scoùrge, einen geisseln, peitschen, ihn strafen, züchtigen, *foüetter; punir châtier.*
Scoùrged, gegeisselt, rc. *foüetté, &c.*
Scoùrger, s. der oder die geisselt, *celui ou celle, qui foüette.*
Scoùrging, das geisseln, rc. *l'action de foüetter, &c.*
Scoùring, s. Scowring.
To scoùrse, s. To scofs.
Scoùrser, e. g. Horse-scourser, s. Horse-courser unter Horse.
Scoùt, ein ausspürender reuter, der vor der armee her geschikt wird; spion; ein avisschif, schout, oder ein schuiteiß in Holland, *coureur d'armée; espion; vaisseau d'avis; scaut.* Scouts, scoùt-watches, die feldwachten zu pferde, die hinaus gestellet werden, *vedettes.*
To scoùt, to scoùt about, ausspüren, auskundschaften, *aller à la decouverte.* Tó scout up and down, ausspüren, die straßen rein halten, besetzen, *batre l'estrade.*
To scow'l, &c. s. To scoul, &c.
To scow'r, etwas scheuren, ausreiben, säubern, ausfegen, feuern, reinigen; die flekken aus etwas nemen; *einen schlagen, abprügeln, abschmieren; laufen; purgiren, *écurer; degraisser; batre, froter; courir; avoir un cours de ventre.* To scowr the seas, die seeräuber vertreiben, die see säubern, *chasser les pirates, faire course aux corsaires.* To scowr about, hin und her laufen, schweifen, streichen, *roder.* To scowr away, davon laufen, sich davon machen, *gagner au pié.*
Scow'red, ausgerieben, rc. *ecuré, &c.*
Scow'rer, die scheuret; der die flekken aus etwas nimmt; ein herumläufer, landstreicher; der schnell lauft; eine purganz, *qui ecure; degraisseur; rodeur; qui court vitement; purgation.*
Scow'ring, das scheuren, rc. s. to scowr, ein grosser durchlauf oder bauchfluß, *l'action d'écurer, &c. un grand cours de ventre.* I 'scap'd a good scowring, ich bin einer grossen strafe, gefar, einem grossen unglük entgangen, *je l'ai echapé belle.*
To scrabble, mit den händen krazzen, scharren, tappen, greifen, (im finstern;) in dürftigen umständen leben, *grater de la main; tâter; se nourir avec peine.*
Scrág, a lean scrag, eine sehr magere, dürre person; ein leib, an dem nichts als haut und bein ist, *un squelete; un corps, qui n'a que la peau et les os.* The scrag end of a nec of mutton, das blutige ende des halses von einem schafe, *le bout saigneux d'un collet de mouton.*
Scrágged, mager; uneben, hökkerig, *maigre; âpre, bossu.*
Scrággedness, scrágginess, magerkeit; rauhigkeit, *maigreur; âpreté.*
Scraggily, adv. e. g. he looks scraggily, er siehet gar elend aus, *il paroit fort maigre.*
Scrággy, sehr mager, daran nichts als haut und bein ist; rau, hökkerig, *fort maigre, qui n'a que la peau et les os; âpre.*
Scráll, s. Scralling.
To scráll etwas häßlich schreiben, krizzeln, schmieren, geschwind und übel schreiben; kriechen, sich bewegen, *grifonner, écrire mal; ramper, grouiller.* s. auch to crawl. To scrall out words upon sand or ashes, etliche worte in sand oder asche schreiben, *écrire quelques mots sur du sable ou sur des cendres.*
Scrálled, häßlich geschrieben, rc. *mal écrit.*
Scráller, einer, der häßlich schreibt, der eine garstige hand hat, schmierer, *un mechant écrivain, écrivailleur.*
Scrálling, die häßliche, übele schrift, das gekrizzel, *mechante écriture.*
Scramble, s. Scrambling.
To scrámble, etwas raffen, aufraffen, rapsen, erhaschen; sich um etwas reissen, *prendre, griper avec avidité; s'empresser pour une chose.* There is a scrambling for the bread, man reißt sich um das brod, *la presse est au pain.* To scramble up, hinauf klettern, hinin kriechen, *grimper.*
To throw things up and down, to make people scramble for it, etwas in der rappuse werfen, *jetter quelque chose parmi la foule pour faire à qui l'emportera.*
Scrámbler, ein raffer, der etwas begierig aufraffet, der nach etwas rapset, der klettert, *celui, qui prend; grimpeur.*
Scrámbling, or scrámble, kinderspiel, da sie etwas in die rappuse werfen, *gribouillette.*
Scrámbling, das geraffe, das raffen, das reissen um etwas, rc. *l'action de prendre avec avidité et émulation; dispute.* Scrambling up, das aufklettern, *grimpement.* s. auch To scramble.
To scránch, etwas hartes beissen, oder etwas kauen, das zwischen den zänen knakket, zwischen den zänen mit knakken oder geprassel zermalmen, *moudre, croquer.*
Scránched, mit einem knakken zerbissen, zermalmet, *mordu, croqué.*
Scránching, das beissen oder zermalmen mit knakken oder geprassel, rc. *l'action de croquer.*
Scránnel, schlecht, elend, *miserable, mechant.*
Scráp das übrige, die übriggebliebene speise, die brokken; ein abgebrochenes, abgerissenes stük; ein bischen papier, *reste, bribe; fragment; morceau de papier.* Scraps of latin, etliche lateinische brokken, sprüche, stellen aus einem autor, *tripes (bribes) de latin.*
* Scrápe, s. kummer, not, böser, verwirrter handel, *intrigue, nasse, bourbier, fâcheuse affaire.*
To scrápe, etwas schaben, schrapen, krazzen; (auf einer geige) krazzen, scharren, *ratisser, grater; racler.* To scrape (a leg,) einen ungeschikten bükling machen, *faire le pié de veau.* To rake and scrape for an estate, geld und gut zusammen scharren, *amasser du bien avec peine.* To scrape up a sum of money, eine summe geldes sammeln, zusammen raffen, *amasser une somme d'argent.* To scrape off the dirt of his shoes, seine schuhe puzzen, den kot davon abkrazzen, abschaben, *decroter ses souliers.* To scrape out, ausschaben, auskrazzen, *raturer, effacer.*
* To scrape acquaintance with one, sich mit einem bekannt machen; einschmeicheln, *faire connoissance avec quelqu'un; s'insinuer.*
Scráped, geschabet, rc. *ratissé, &c.*
Scrápe-good, scrápe-penny, eine scharrgans, ein karger filz, *pince maille.*
Scráper, einer, eine, der schabet, krazzet, scharret, ein schabeisen, krazzer, krazeisen; eine krazbürste; ein ungeschikter fiedler; karger filz, *celui, celle, qui ratisse; ratissoire; racloir; un mechant violon, racleur; pincemaille.*
Scráping, das schaben, rc. s. to scrape, das abgeschabte, *l'action de ratisser; ratissure.*
Scrápingness, filzigkeit, geiziges wesen, da man alles zusammen scharret, *taquinerie, avarice sordide.*
* Scrát, ein zwitter, *hermaphrodite.*
Scrátch, ein krell, das krazzen, ein riz mit einer nadel; ein zeichen, ein krell mit dem nagel eines fingers, (in einem buche,) *egratignure, erafiure; un coup d'ongle.* Scratches, eine räude an den beinen eines pferdes, *arrêtes.*
To scrátch, etwas krazzen; die haut krazzen, abkrazzen, aufkrazzen, mit den nägeln aufrizzen, *grater; egratigner.* * Never scratch your head for that matter, bekümmert euch ja nicht dieser sache wegen, *ne vous en mettez pas en peine.* To scratch out, mit den nägeln auskrazzen; etwas geschriebenes auslöschen, auskrazzen, *arracher a coups d'ongle; raturer, rayer.* To scratch out a pamphlet, ein fliegendes blat zusammen schmieren, *grifonner une feuille volante.*

Scrátched, gekrazt, ꝛc. *graté, &c.*

Scrátcher, der, die krazzer, aufkrazzer, aufritzer, *celui, celle, qui grate, qui egratigne.*

Scrátches, s. Scratch.

Scrátching, das gekrazze, das krazzen, ꝛc. *l'action de grader, &c.*

Scrátchingly, mit scharren, mit krazzen, *en gratant.*

To scráunch, &c. s. To scranch, &c.

Scràw, die oberfläche; der rasen, *surface; gason.* To cut scraws, rasen stechen, rasen ausstechen, *couper des gasons.*

To scràwl, to scràul, &c. s. To scrall, &c.

Scrày, eine art meerschwalben, *sorte des hirondelles de mer, merops.*

Screable, das man ausspukken kan, *que lon peut cracher.*

To scréak, knarren, kirren, quieken, wie ein ungeschmiertes rad, wie eine türe, neue schuhe, oder wie wenn man eine säge feilet, ꝛc. *faire du bruit, (comme une roüe mal graissée, une porte, des souliers neufs, ou quand on lime une scie, &c.*

Screaking, das quieken, ꝛc. *bruit.* s. screak.

Scream, s. Screaming.

To scream, to scream out, für furcht, schrekken, pein, ꝛc. schreklich schreien, *crier, s'ecrier.*

Screaming, screaming out, das geschrei, ein geschrei, das schreien, *cri, que l'on pousse, l'action de crier.*

Screech, geschrei, grosses geschrei, *cri, grand cri, huée.*

To screech, schreien wie ein uhu, *crier, (comme une fresaye.)*

Screech-owl, ein uhu, ein scheußlicher nachtvogel, eine art nachteulen, *fresaye.*

To screek, to screek out, schreien, *crier, pousser des cris.*

Screeking, screeking out, das geschrei, das schreien, *cris, l'action de crier.*

Screen, ein schirm, feuerschirm; lichtschirm; sandsieb, *ecran; ecrain; conserve; crible à sable.* Screen, folding-screen, eine spanische wand, *paravent.*

To screen, einen beschirmen, wider etwas bewaren, verbergen; sieben, *mettre à couvert, couvrir; cribler.*

Screened, beschirmet, vor etwas sicher, ꝛc. *à couvert,*

Screw, eine schraube; ein auszieher, damit man einen pantoffelholzstopfer aus einer gläsernen flasche ziehet; ein überbein am knöchel des fusses eines pferdes, *vis; verrin; tire-bouchon; suros cheville.* Screw-tree, ein gewächs in ost- und westindien, *isora.* Screw-tap, ein zapfe, den man einschraubet, *tarau.* Bottle-screw, korkzieher, *tire bouchon.*

To screw, etwas schrauben, einschrauben, die schraube drehen; (ein feuerrohr) aufspannen; einen zwingen, etwas um einen schlechten lohn zu tun, ihm etwas abbrechen von dem, was er verdient hat; auspressen; zusammenpressen, quetschen; treiben, zwingen, *faire entrer en tournant; rayer; faire faire quelque chose à quelqu'un à vil prix, lui retrancher une partie de ce qu'il a gagné; extorquer; froisser, ecacher; forcer.* To screw the face, das gesicht verzerren, verziehen, *tordre le visage.* To screw himself into one's favour, sich bei einem einkaufen, einschmarozzen, sich bei ihm in gunst sezzen, *s'insinuer dans les bonnes graces de quelqu'un.* To screw himself into other peoples matters, sich in anderer leute geschäfte eindringen, sich in fremde händel einmischen, *s'ingerer aux affaires d'autrui.* To screw himself into one's acquaintance, sich mit einem bekannt machen, *faire connoissance avec quelqu'un.* To screw a thing out of one, etwas aus einem herauslokken, erfaren, ausforschen, *tirer les vers du nez à quelqu'un.* To screw up, etwas zuschrauben; zu weit ausstrekken; zu hoch treiben; einen zu etwas kommen lassen, ihm aufhelfen, *fermer à vis; porter trop loin; faire venir à.* To screw one up to a higher pitch, einen zu grössern ehren erheben, bringen, *élever quelqu'un plus haut.* To scew in, hinein schrauben, hinein bringen, *faire entrer.*

Screw'd, geschraubet, ꝛc. *rayé, &c.*

Screw'ing, das schrauben, ꝛc. *l'action de rayer, &c.*

Scribble, s. ein geschmiere, eine geschmierte, schlechte schrift, *écrit de peu de valeur.*

To scribble, schmieren, häßlich schreiben, geschwinde wegschreiben; schmieren, schlecht schreiben, (wenn man von einem schlechten skribenten redet,) *barbouiller; écrire mal; écrire, écrivailler, (en parlant d'un mechant auteur.)*

Scribbler, ein elender schlechter skribente, ein schmierer, skribler, *un mechant auteur, mauvais écrivain, barbouilleur de papier.*

Scribbling, das schmieren, ꝛc. *l'action d'écrire, barbouillage d'un mechant écrivain, &c.*

Scribe, ein schriftgelehrter oder lehrer des gesezzes unter den Jüden; ein sekretarius, ein schreiber, der wol oder übel schreibt; ein öffentlicher schreiber oder notarius, *scribe; écrivain; secretaire, notaire public.*

† Scrimer, ein klopffechter, fechter, *gladiateur, escrimeur.*

Scrine, ein schrank, schrein, *armoire.*

Scrip, eine tasche; * ein bißgen (papier,) zettelchen, *malette; * morceau (de papier,) billet, memoire.*

Scrippage, was in einer tasche stekt, *qui est dans une malette.*

Scriptory, schriftlich, geschrieben, *écrit, par écrit.*

Scriptural, zur heiligen schrift gehörig, aus der heiligen schrift gezogen, *de l'ecriture, tiré de l'ecriture.*

Scripture, eine schrift; die schrift, die heilige schrift, *un écrit, une pièce; l'ecriture.*

Scripturists, diejenigen, die ihren glauben blos und allein auf die heilige schrift gründen, *scripturaires.*

Scritch-owl, s. Screech-owl.

Scritory, ein schrank mit schiebläden, samt einem tische, darauf man schreiben kan, *estudiole.*

Scrivener, ein notar, schreiber, öffentlicher schreiber, *notaire.*

Scróby, arm, elend, schlecht, *pauvre, miserable.*

Scrófula, kropf am halse, *les ecroüelles, scrofula.*

Scrófulous, kröpfig, der, die einen kropf hat, *qui a les ecroüelles.*

Scròll, scrowl, ein zeddel, stükke, eine rolle pergament, *bande, rouleau.*

Scrotum, ein gipfel, der hodensak, *scroton.*

Scròyle, ein elender tropf, lumpenhund, *belitre.*

Scrúb, ein alter, abgenüzter besem; * ein elendes kerlgen, ein menschgen, *un vieux balais; * un bout d'homme.*

* Scrúb, s. eine schindmäre; ein elender, unflätiger, widerlicher diener; elende sache, *une rosse, une haridelle; un valet malotru, et maussade; chose vile.*

† A scrúb-poet, ein reimenschmidt, pritschmeister, *rimailleur.*

A scrúb-writer, ein elender schreiber, ein schmierer, *un mechant écrivain, un auteur de beurrieres.*

To scrúb, etwas reiben, harte reiben, *frotter, frotter fort et ferme.*

Scrubbado, kräzze, ausschlag, *gale.*

Scrúbbed, gerieben; garstig, unflätig; schmuzig, *frotté; crasseux; vilain.*

A scrúbber, s. ein krazeisen, eine scharre zum schuhpuzzen, *ratissoire.*

Scrúbbier, scrubbiest, ist der komparat. und superlat. von Scrubby.

Scrúbbing, das reiben, *l'action de frotter.*

Scrúbby, s. Scrubbed.

Scrùe, to scrùe, &c. s. Screw, to screw, &c.

Scrúff, kleine stekchen, stükchen holz, kolen, fischschalen und dergleichen zeug zu brennen, die die armen leute zuweilen am ufer der Thames auflesen, wenns ebbe und niedriges wasser ist, *sorte de chauffage, que les pauvres gens ramassent quelque fois sur les bords de la Thamise, lors que la marée est basse.* s. auch Scurf.

Scrùple, ein skrupel, zweifel, eine schwierigkeit; ein skrupel, (der dritte teil eines quentchens,) ein klein wenig, *scrupule.*

To scrùple, to scrùple at, sich über etwas ein gewissen machen, sich ein bedenken machen, *faire scrupule de.*

Scrùpled at, darüber man sich ein gewissen macht, *qui on fait scrupule.*

Scrùpler, der sich ein gewissen, bedenken macht, *qui est scrupuleux.*

Scrupulósity, s. Scrupulousness.

Scrùpulous, gewissenhaftig, ängstlich, sorgfältig, gar zu vorsichtig, zweifelhaftig, der ein zartes gewissen hat, der einen skrupel oder eine schwierigkeit hat; der es zu genau nimmt, *scrupuleux.* You make me scrupulous, ihr erwekket mir einigen zweifel; ihr macht mich zweifelhaftig, *vous me donnez des scrupules.*

Scrùpulously, gewissenhaftig, ängstiglich, sorgfältiglich, *scrupuleusement.*

Scrùpulousness, die gewissenhaftigkeit, zweifelhaftige, ängstliche art, ängstlichkeit, *humeur scrupuleuse.*

To scrûse, einen hart drükken, auf ihn drängen, ihm gar zu nahe stehen oder sizzen, *presser, serrer.* To scruse out, etwas ausdrükken, *epreindre.*

Scrûs'd, hart gedrükt ꝛc. *pressé, &c.*

Scrûsing, das harte drükken, drängen, ꝛc. *l'action de presser, &c.*

Scrùtable, erforschlich, *penetrable, qu'on peut penetrer, decouvrir.*

Scrutation, erforschung, *recherche, examen.*

Scrutàtor, erforscher, prüfer; der die walstimmen aufnimmt, *scrutateur.*

Scrùtineer, s. der die walstimmen einsammelt, der etwas genau untersucht, *celui, qui fait le scrutin, scrutateur.*

To scrùtinize, to scrùtiny, to scrùtinize into, fleißig nachforschen, nachsuchen, nachgrübeln; etwas erforschen, ergründen, untersuchen, ausgrübeln, *faire une exacte recherche; sonder, examiner.*

Scrùtiniz'd, scrùtiniz'd into, untersucht, erforschet, ꝛc. *examiné, sondé.*

*Scrùtinous, nachgrübelnd, nachforschend, der sich leicht bedenken macht, *qui fait des recherches, scrupuleux.*

Scrùtiny, die aufhebung, sammlung der stimmen; die nachforschung, nachsuchung, genaue untersuchung, *scrutin; recherche exacte.*

Scrutòire, scrutòry, scrutòr, s. Scritory.

To scrûze, s. To scruse.

Scrỳ, ein großer haufen vögel, *bande d'oiseaux.*

*Scúd, ein plözlicher plazregen, *ondée.*

To scúd (scúddle) away, sich geschwinde davon machen, die flucht nemen, plözlich weglaufen, sich auf die füße machen, fort trollen, *gagner au pié; s'en aller en trepignant.* To scud along, eilen, fleiß anwenden, *se hâter, faire diligence.*

Scúffle, ein zank oder streit samt einem gefechte oder schlagen, ein gezänke, *demêlé, querelle.*

To scúffle, sich zanken, sich schlagen, einen streit haben; sichs sauer werden lassen, *avoir un demêlé, prendre bien de la peine, travailler fort.*

Scúlk, eine heerde, *troupe.*

† To scúlk, sich verbergen, sich heimlich oder verborgen halten, *se cacher.* To sculk after one, einem nachgehen, nachschleichen, *suivre quelqu'un secretement, se glisser après quelqu'un.*

Scúlker, s. der sich verbirgt, *celui, qui se cache.*

Scúlking, das verbergen, ꝛc. *l'action de se cacher, &c.*

Scúlking-place, scúlking-hole, ein schlupfwinkel, schlupfloch, ein heimlicher verborgener ort, *cache.*

Scúll, die hirnschale, der schedel; ein kleines ruder; ein boot, das einer allein regieren kan; ein bootsmann, der ein kleines boot regiert; eine große menge fische, *tête; petite rame; bateau à petites rames; batelier seul, qui conduit un bateau; multitude de poissons.* Scúll-cap, eine müzze von leinwand, die etliche unter der perruike tragen; nachtmüzze, *coiffe de toile; bonnet de nuit.*

An iron scull, ein helm, eine sturmhaube, *un casque, un heaume.*

Scúller, ein kleines schifboot, das einer alleine mit rudern regieren kan; ein bootsmann, der solcher maßen rudert, *bateau à petites rames; batelier seul à conduire un bateau.*

Scúllery, wasch- oder spülkammer, ein ort da man die schüsseln ꝛc. wäschet oder scheuret, *lavoir.*

Scúllion, ein küchenjunge, sudelbube, *marmiton.* Scúllion wench, eine küchenmagd, *marmitonne.*

Scúlp, ein kupferstich, ein kupfer, *taille douce, figure en taille douce.*

† To sculp, schnizzen, ausstechen, ausschnizzen, *sculper, sculpter.*

Scúlptile, geschnizt, von geschnizter ausgehauener oder gestochener arbeit, *sculpté, de sculpture.*

Scúlptor, ein kupferstecher; bildhauer, ein bildschnizzer, *sculpteur.*

Scúlpture, die kupferstecherkunst, die bildhauerkunst; die bildhauerarbeit; ein kupferstük, ein bild, *sculpure; figure.*

To scúlpture, schnizzen, ausschnizzen, stechen, ausstechen, *sculpter.*

Scúm, der schaum; unrat, unreinigkeit; gesindel, der pöbel, das lumpengesinde; unnüzzes ding, das nichts taugt, *écume; ordure; lie; rebut.*

To scúm, den schaum oben abnemen, etwas abschaumen, *écumer.*

Scúmmed, abgeschäumet, *écumé.*

Scúmmer, s. Skimmer.

*To scúmmer, den durchlauf haben, *foirer.*

Scúmming, das abschäumen, *l'action d'écumer.*

Scúpper-hole, &c. s. Scoper-hole.

Scúrf, schuppen auf dem haupte; die schuppichte räudigkeit; eine haut oder grind auf einem schaden; fläche, oberfläche, *tigne; rogne; croûte; surface.*

Scúrfiness, räudigkeit, das räudig sein, das schuppicht sein, *état rogneux; état tigneux.*

Scúrfy, schuppicht, voller schuppen; räudig, *tigneux; rogneux.*

Scúrril, s. Scurrile.

Scurrility, narrenteidung, ungeschliffener scherz, die leichtfertigkeit, leichtfertige spötterei; unflätiges zeug, grober spaß, *scurrilité.*

Scúrrile, scúrrilous, leichtfertig, spöttisch, höhnisch, zotenhaft, unflätig, unverständig, narrenhaft, *scurrile.*

Scúrrilously, zotenhaftig, narrenhaft, unanständige, pöbelhaft, *scurrilement.*

Scúrrilousness, s. Scurrility.

Scúrvily, übel, garstig, häßlich, boßhaftig, schändlicher, schelmischer weise, leichtfertig, *mal, vilain.*

Scúr-

Scú vineſs, die bosbaftigkeit, leichtfertigkeit, *malignité.*

Scúrvy, *a.* arg, böſe, loſe, bosbaftig; leichtfertig; räudig; ſcharbökkiſch, *méchant; rogneux; ſcorbutique.*

Scúrvy, der ſcharbok, *ſcorbut.* Scúrvy-graſs, löffelkraut, *cueillerée.* Scúrvy-graſs ale, purgirendes bier, darein löffelkraut getan worden, *ale purgative, où il y a de la cueillerée.*

Scúſes, ſ. Excuſe.

Scút, der ſchwanz eines kaninchens oder haſens, der ſtuz, *queüe.*

Scútcheon, das ſchild eines wapens; oder eines ſchloſſes ein angeſeztes auge, wenn man impfet; der ſchlußſtein eines gebäudes, *écuſſon; la clef.*

Scutéllated, in kleine ſchildchen geteilt, *diviſé en petits écuſſons.*

Scútiform, ſchildförmig, *ſcutiforme.*

Scúttle, ein großer korb, darein man das kehricht ꝛc. tut; der kanal eines mühlkaſtens, dadurch das mehl fält; der maſtkorb eines ſchiffes; ein kleines eiſernes gitter; ein hurtiger zappelichter gang, *panier; anche; hune; petite grille; pas, avec une précipitation affectée.* Scuttles, die löcher oben auf einem ſchiffe, dadurch man die waaren hinunter läßt; die fenſter in der kajüte, *écoutilles; les fenêtres de la cabane.*

To ſcúttle away, ſ. To ſcud. To ſcuttle here and there, hin und her laufen, hin und her gehen, *aller et venir.*

Scýmiter, ſ. Simitar.

Scýthe, eine ſichel, *faucille.*

Scýthian, ein ſcyte, *ſcythe.*

To ſdeign, ſ. To disdain.

Sdeignful, ſ. Disdainful.

Sèa, die ſee, das meer, *mer.* Half ſeas over, halb voll, halb trunken, *à demi yvre.* A great ſea, eine ungeſtüme des meers, ein ſturm zur ſee, *un tems de mer.* By ſea and land, zu waſſer und zu lande, *par mer et par terre.* A ſea, a ſea-gate, eine waſſerwoge, meerwelle, *vague.* Sèa-water, meerwaſſer, *eau de mer.* Sèa-room, das weite meer, das hohe meer, die offenbaare ſee, *largue.* To get ſea-room, weit vom ufer ab in das weite meer ſegeln, *alarguer.* Sèa-captain, ein ſchiffkapitain, ſchiffer, ſchifpatron, *un capitaine de navire.* Sèa-fight, eine ſeeſchlacht, *combat naval.* Sèa-man, ein ſeemann, bootemann, ſchifknecht, ſchifmann auf der ſee; das männchen der ſirene, *marinier, matelot; male de ſirene.* Sèa-faring-men, die ſeeleute, ſchifleute, *gens, qui voyagent par mer.* Sèa-ſic, der die ſeekrankheit hat, *qui a le mal de mer.* Sèa-coaſt, sèa-ſhore, die ſeeküſte, *côte.* Sèa ſide, das geſtade eines meeres, ein ſeegeſtade, *rivage.* A narrow ſea, ein kanal, *un detroit.* The narrow ſeas, die meerenge, *la manche.* Sèa-port, sèa port-town, sèa-town, ein ſeehafen, *port de mer.* Sèa-chart, sèa-map, eine ſeekarte, *carte marine.* Sèa-voyage, eine reiſe zu waſſer, *voyage par mer.* Sèa-mark, ein pfal, maſt oder dergleichen wahrzeichen an gefährlichen örtern in der ſee, um die herzunahende zu warnen, *baliſe.* Sèa rover, ein ſeeräuber, meerräuber, *pirate.* Sèa-longs, der ſchaum der meerwellen, *écume de la mer.* Sèa-ward, in die volle ſee, ins weite meer, *en haute mer.* Sèa-boat, ein ſchif, das die ſee hält, *navire, qui tient la mer.* Sèa-boy ein ſchifsjunge, *garçon de bord.* Sèa-breach, austretung, einbruch der ſee, *debordement, irruption de la mer.* Sèa-breeze, ſeeluft, *vent, qui vient de la mer.* Sèa-cabbage, ſeekol, ein gewächs, *ſorte de chou, plante.* Sèa-holly, brachdiſtel, mannstreu, *eryngium.* Sèa-cap, ſchifskappe, *bonnet de marinier.* Sèa-compaſs, ein ſeekompaß, *bouſſole.* Sèa-cow, ſeekuh, *vache marine.* Sèa-dog, ein ſeehund, *chien de mer.* Sèa-farer, ein ſeefahrer, *homme de mer, marinier.* Sèa-fennel, meerfenchel, *fenou marin.* Sèa-fowl, ſeevogel, *oiſeau de mer.* Sèa-gull, rotgans, *moüete.* Sèa-hedgehog, ſeeygel, eine art ſchallfiſch, *heriſſon de mer, ſorte de poiſſon.* Sèa-maid, eine ſirene, *ſirene.* Sèa-monſter, meerwunder, *monſtre marin.* Sèa-holm, kleine unbewonte inſel; mannstreu, *petite île inhabitée; eryngium.* Sèa-horſe, ein ſeepferd; ein meerochſe; wallroß, *cheval marin; boeuf marin; hipopotame.* Sèa-nymph, ſeenimpfe, ſeegöttin, *nymphe de mer.* Sèa-ooſe, meerſchlamm, *boüe de mer.* Sèa-piece, ein ſeeſtük oder gemälde, *peinture de mer.* Sèa-pool, ſee voll ſalzwaſſer, *lac d'eau marin.* Sèa-risque, ſeegefahr, gefahr zur ſee, *risque de mer, risque, qu'on court ſur mer.* Sèa-rocet, eine gewiſſe pflanze, *certaine plante.* Sèa-ſhark, ein raubfiſch in der ſee, eine art großer meerhunde, *goulu de mer.* Sèa-ſhell, ſeemuſchel, *coquille de mer.* Sèa-ſerpent, waſſerſchlange, *hidre.* Sèa-ſervice, ſeedienſt, dienſt zu ſchiffe, *ſervice dans la marine.* Sèa-ſurgeon, ein ſchifschirurgus, *chirurgien dans un navire.* Sèa-term, ſchifferterminus, wort, das die ſeeleute brauchen, *terme de mer.* Sèa-green, meergrün, meerfarb; ſteinbrech, *verd de mer; ſaxifrage.* Sèa-weed, meergras, *algue.* Sèa-coals, ſteinkolen, *charbon de terre.* Sèa calf, ein meerkalb, *veau marin.* Sèa-hog, ein meerſchwein, *marſoüin.* Sèa-duc, ein meerentgen, *macreuſe.* Sèa-mew, eine rotgans, *moüette.* Sèa groundling, ein meergründling, *melette.* Sèa-lettice, wolfsmilch, teufelsmilch, *tithymale.* Sèa-onion, sèa-leek, eine meerzwiebel, *ſquille.*

Sèa-beat, sèa-bet, sèa-beaten, der, die von den wellen des meeres geſchlagen wird, der einen ſturm ausgeſtanden hat, *qui eſt frapé par les flots, qui a été batu de la tempête.*

Sèa-born, aus dem meer entſtanden, geboren, *produit par la mer.*

Sèa built, für die ſee erbaut, *bâti pour la mer.*

Sèa-faring, *a.* der zur ſee fährt, ſeefahrer, *navigeant.*

Sèa-girt, von der ſee eingeſchloſſen, *environné de la mer.*

Sèa-ſic, ſ. unter Sea.

Sèa-ſurrounded, von der ſee umgeben, meerumgeben, ſeeumfloſſen, im meer liegend, *environné de la mer.*

Sèal, ein ſiegel, ſiegelring, pitſchier, pitſchaft; ein meerkalb, *ſeau, cachet; veau marin.* Under hand and ſeal, unterſchrieben und beſiegelt, unter hand und ſiegel, *ſcellé et ſigné.* Our lady's ſeal, ſchwarze zaunreben, ſchmerwurz, *vigne ſauvage.* Sèal-ring, ein ſiegelring, *anneau de cachet.*

To sèal, etwas beſiegeln, mit dem ſiegel bekräftigen, verpitſchiren, verſiegeln, zuſiegeln, das ſiegel darauf drukken, *ſceller, cachetter.* To ſeal hermetically, hermetiſch verſiegeln, zuſchmelzen, *ſceller hermetiquement.*

Sealed, beſiegelt, ꝛc. *ſcellé, &c.*

Sèaler, der beſiegler, verſiegler, der das ſiegel aufdrükt, *celui, qui appoſe le ſeau.*

Sèaling, die beſielung, zuſiegelung, das beſiegeln, ꝛc. *l'action de ſceller, &c.* Sealing-wax, ſiegellak, *cire d'eſpagne.*

Sèam, eine nat; eine nat der hirnſchale; ausgeſchmolzen, geläutertes ſchweinfett, acht ſcheffel (korn, ꝛc.) 120 pfund (glas;) narbe, *couture; future; ſain-doux; huit boiſſeaux; 120 livres; cicatrice.* Seam-rent, aufgetrennt; eine aufgetrennte nat, *decouſure.* Seams, die fugen der ſteine im mauerwerk oder ſchichte, ſpalten in dem horn an füßen der pferde bis zur krone, *joints; ſaime.*

To sèam, zuſammen nähen oder ſezzen; narben machen, zeichnen mit narben, *coudre; joindre; faire des cicatrices, marquer de cicatrices.*

Seaman, *plur.* seamen, s. sea-man, unter sea.

Seamed, mit näten genähet, angenähet, *cousu.*

Seamless, ungenähet, one nat, *sans couture.*

Seamster, ein leinwandkrämer; ein näher; eine leinwandkrämerin; näterin, *linger; couturier; lingere; couturiere.*

Seamstress, eine leinwandkrämerin; eine näterin, näherin, *lingere; couturiere.*

Seamy side, die seite, wo die nat ist, die verkehrte seite, *le coté, où est la couture, le coté rebours.*

Sean, ein langes fischergarn, *seine.* s. auch seine. Sean-fish, ein fisch, den man mit einem solchen nezze fängt, *sorte de poisson, que l'on pêche avec une seine.*

Sear, trokken, dürre, ausgestorben, *sec, aride, mort.*

To sear, etwas (mit einem heissen eisen 2c.) versengen, brennen, verbrennen; zeug oder tuch) wächsen, mit wachs überziehen, mit einem wachslichte überwächsen, *roussir; cirer, bougier.*

Sear-breach, s. sea-breach, unter sea.

Searce, ein sieb, härenes sieb, *sas, tamis.*

To searce, etwas sieben, durchsieben, *sasser.*

Searced, gesiebet, *sassé.*

Searcer, der, die siebet, *qui sasse.*

Search, die nachforschung, nachsuchung, erforschung, untersuchung; bestrebung, nachjagung, *recherche; poursuite.*

To search, aussuchen, suchen, forschen; etwas durchsuchen, besichtigen; einen durchsuchen; die tiefe einer wunde erforschen, *chercher; visiter; fouiller; sonder.* To search after, nachsuchen, nachforschen, *rechercher.* To search for, etwas suchen, darnach forschen, *chercher.* To search into, etwas durchsuchen, nachforschen, nachsuchen, untersuchen, nachfragen, sich dessen erkundigen; durchdringen, *rechercher, examiner, s'enquerir de; penetrer.* To search out, etwas ausforschen, gründlich erforschen, ergründen; aussuchen, *faire une exacte recherche de, chercher.*

Searched, durchsuchet, 2c. *visité.*

Searcher, ein durchsucher, besichtiger; untersucher, ein nachsucher, nachforscher; ein erforscher, ergründer, *visiteur; celui, qui recherche; scrutateur.*

Searching, s. das durchsuchen, 2c. *l'action de visiter, &c.*

Searcing, *a.* durchdringend, *penetrant.*

Searching, das sieben, 2c. *l'action de tamiser.*

Sear-cloth, gewächste leinwand, leinwand, die in ein zerlassenes pflaster eingetauchet, und hernach als ein pflaster gebraucht wird, *toile cirée.*

Seared, versengt, verbrennt; gewächset, *roussi; bougié.* A seared conscience, ein brandmal im gewissen, *une conscience cauterisée.* A seared bough, ein todter, erstorbener, verdorrter, ganz dürrer ast, *un branche morte.*

Searge, s. serge.

Searing, das versengen, 2c. *l'action de roussir, &c.*

Searing-candle, ein wachslicht, eine wachskerze, *bougie.*

Sear-leaves, todte, dürre blätter, *feuilles mortes.*

Searse, s. searce.

Seasin, der besiz, *possession.* s. seisin.

Sear, s. billow.

Season, die jahrszeit; die zeit eines dinges, die gelegene bequeme zeit, gelegenheit; annemlichkeit, die würze, das gewürze, *saison; assaisonnement.* In the mean season, mittlerzeit, unterdessen, *cependant.* For a season, eine weile, eine zeitlang, *un peu, pour quelque tems.*

To season, etwas würzen, salzen, zurichten; bequem machen; mäßigen; zurecht machen; machen, *assaisonner; rendre propre; rendre.* To season timber, bauholz austroknen, trokken werden lassen, *faire secher du bois de charpente.* To season himself, sich gewönen, *s'accoûtumer.* The nature has seasond him from fool, die natur hat nicht gar einen narren aus ihm gemacht, *la nature a un peu manqué de le faire fou.*

Seasonable, das zu rechter zeit kommt oder geschicht, zu rechter, gelegener zeit getan; bequem, gelegen, füglich, glüklich, günstig, *qui est de saison; propre, favorable.*

Seasonableness, die eigenschaft eines dinges, indem es zu rechter zeit kommt oder geschicht; die gelegene, bequeme zeit; schiklichkeit, *qualité de ce qui est de saison; saison, opportunité.*

Seasonably, zu rechter, gelegener zeit, gelegen, eben recht, *à propos, au tems qu'il faut.*

Seasoned, gewürzt, gesalzen, 2c. darinne wein gewesen ist, *assaisonné; aviné.* To be seasoned for a country, eines landes gewont sein, *être bien disposé pour vivre dans un païs.* Well-seasoned, wol gewürzt, schmakhaft; dürre, ausgedroknet, zum verarbeiten tauglich, *de bon goût; sec, propre à mettre en oeuvre.*

Seasoner, der, die da würzet, 2c. *celui, celle, qui assaisonne.*

Seasoning, die würzung, das würzen, annemlichkeit, 2c. *assaisonnement.* The seasonings, eine art eines kalten fiebers, dem die fremden unterworfen sind, wenn sie zuerst nach Westindien oder Amerika kommen, *espece de fiévre, à laquelle les étrangers, qui viennent aux Indes occidentales, sont sujets.*

Seat, ein siz, sessel, stul; ein stul eines Bischofs, 2c. ein bischofsstul, eine hauptstadt; der schauplaz, der ort, da etwas geschicht oder sich zuträgt; die gelegenheit einer stadt, 2c. nachdem sie lieget; ein haus auf dem lande; ein siz eines chorsängers; das loch eines nachtstuls; der hinterste teil unten an einem hemde; ort, plaz, lage, *siege; ville capitale; theatre; situation; maison de campagne; forme; lunette; le derriére (d'une chemise;) lieu, place, situation.* Júdgment-seat, der richterstul, *tribunal.* Mércy-seat, der gnadenstul, *propiciatoire.* A country-seat, ein landsiz, landhaus, *maison de campagne.*

A seat in a gallery (in a church,) kirchenstul, *tribune.*

To seat, etwas sezzen, niedersezzen, lägern, stellen; einschließen, *situer, placer; environner.* To seat himself, sich irgendwo häuslich niederlassen, seßhaft werden, *s'établir.*

Seated, gesezt, gestellt, gelegen, seßhaft, 2c. sizzend, *situé, &c. assis.* A strongly seated place, ein sehr vorteilhaftig gelegener ort, *une place forte d'assiette.*

Seater, eine gözze, den die Sachsen am sonnabende anbeteten, daher sie auch selben tag saturday genennt, *un idole, que les anciens Saxons adoroient.*

Sea-word, s. unter sea.

Seax, seaxe, ein schwerdt wie eine sichel gestaltet, welches die alten Sachsen gebraucht haben, *sorte d'epée en forme de faux, dont se servoient les anciens Saxons.*

Secant, eine durchschneidende linie, der sekante, *secante.*

To secede, sich entziehen, sich los losmachen, *se retirer, se separer.*

Seceder, der sich entäußert, absondert, *qui se retire, qui se separe.*

To secern, absondern, von einandern sondern, *faire une secretion.*

Secession, die entziehung, abweichung, absonderung, abschreitung; die zertrennung, scheidung, das von einander

der gehen, *l'action de se retirer à part ou à l'ecart; separation.*

Sècle, jahrhundert, *siecle.*

To seclùde, etwas ausschliessen, absondern, wegtun, alleine tun, *exclurre.*

Seclùded, ausgeschlossen, 2c. *exclus.*

Seclùding, das ausschliessen, 2c. *l'action d'exclurre.*

Seclùsion, die ausschliessung, absonderung, *exclusion.*

Sécond, *a.* zweite, ander, der andere; ein anderer; von dem leiblichen geschwister geboren; geringer, *second; autre; issu de germain; inferieur.* A second mourning, halbe trauer, *le petit deuil.* Second hand, was man aus der ersten hand hat, *chose, qu'on a du premier possesseur.* Second-hand knowledge, wissenschaft, die man von einem andern hat, *connoissance, qu'on a d'un autre.* A second-hand favourite, ein liebling eines lieblings, *favorit de favorit.* At second hand, hinwiederum, zur nachamung, *encore, en imitation.* A preacher at second hand, prediger, der andern nachbetet, *qui fripe des sermons.* Second-sight, vorhersehung, das vorherwissen künftiger dinge, *pronostication, l'action de pressonger.* Second-sighted, der wahrsaget, der künftige dinge voraus sieht, *qui présage, qui pressonge.* Second thoughts, fernere, reifere überlegung, die änderung seiner meinung, das besserbesinnen, *secondes pensées; reavis.* A sécond-hand suit, ein gebrauchtes kleid, das jemand anders schon getragen hat, *un habit de la seconde main.* A sécond-hand dinner, ein mittagsessen von wieder aufgewärmter speise, *un diné de viande rechauffée.*

Sécond, *s.* ein sekundant, eines beistand, helfer; eine sekunde in der zeitrechnung; sekunde in der musik, *un second; une seconde.*

To sécond, einen sekundiren, ihm beistehen, helfen, günstig sein; begleiten, *seconder; suivre.* To second upon another, auf einen zweiten, auf einen andern bringen, *faire venir sur un second.*

Sécondarily, zunächst, als im zweiten grad, *tout proche, comme en second degré, tout près.*

Sécondariness, das zu anderst sein, das nach etwas sein, *l'état d'être second, en second lieu.*

Sécondary, *s.* secundary.

Séconded, sekundiret, geholfen, 2c. *secondé.*

Sécondine, die nachgeburt, aftergeburt; die haut, darinn die kleinen tiere in der bärmutter liegen, *secondines; membrane, qui envelope les petits des bêtes dans le ventre de la mere.*

Sécondly, zum andern, *secondement.*

Sécondrate, die zweite ordnung; von der zweiten ordnung, *le second ordre; du second ordre.*

Sècrecy, die verschwiegenheit; heimlichkeit; einsamkeit, *exactitude à garder un secret; secret; solitude.* In secrecy, heimlich, unter der hand, *en secret, sous main.* To swear secrecy, schwören, versprechen, daß man etwas geheim halten will, *jurer ou prometitre d'être secret.*

Sècret, *a.* geheim, heimlich, verborgen; verschwiegen, *secret.* Secret prayers, die gebete, die der priester bei der messe vor dem altare heimlich betet, *secrettes.*

Sècret, *s.* eine heimlichkeit, geheime, heimliche sache, ein geheimniß; ein geheimniß in einer kunst, ein heimliches kunststük, ein geheimes mittel, *secret.* In secret, ins geheim, im vertrauen, heimlich, verborgener weise, *en secret, secretement.*

Sécret, *s.* scrape.

*To let one into a secret, einem durch falsche vertraulichkeit einen possen spielen, oder eine nase drehen; einem eine heimlichkeit entdekken, *attraper quelqu'un, le duper, le mettre dans la nasse; decouvrir un secret à quelqu'un.*

To sècret, *v. a.* verhelen, verschweigen, heimlich halten, *cacher, celer.*

Sécretary, ein geheimer schreiber, *secretaire.*

Sécretaryship, eines sekretarii dienst, *secretariat.*

To secrète, heimlich halten, verbergen; absondern, säfte absondern, *cacher, celer; faire la secretion.*

Sècreting, *s.* das verhelen, *l'action de celer.*

Secrètion, absonderung der säfte, des urins u. d. g.; das abgesonderte von säften, 2c. *secretion.*

Secretitious, durch die absonderung gemacht, abgesondert, *produit par la secretion.*

Sècretist, der lauter geheimnisse hat; der etwas für ein geheimniß hält, *qui n'a que des secrets; qui tient une chose pour secret.*

Sècretly, heimlich, verborgener, verstolener weise, *secretement.*

Sècretness, *s.* secrecy.

Sécretory, zur absonderung gehörig, *de secretion.*

Séct, eine sekte, rotte, ein anhang; eine sonderliche, verdächtige religionsmeinung, *secte.* s. auch set.

Sectàrian, sektirisch, zu einer sekte gehörig, sektirer, der einer sekte zugetan ist, *d'une secte, sectaire.*

Séctarism, sektirerei, *chose, qui fait des sectes.*

Séctarist, *s.* sectary.

Séctary, ein sektirer, anhänger, folger einer sekte, der einer sekte zugetan ist, *sectaire.*

Sectàtor, anhänger, schüler, nachfolger, *sectateur.*

Séction, die zerschneidung, zerlegung, teilung; die öfnung (einer ader;) ein abschnitt, ein teil von einem kapitel, 2c. *section.*

Séctor, ein teil eines zirkels; proportionalzirkel, ein gewisses geometrisches instrument, *secteur de cercle; compas de proportion.*

Sécular, weltlich; der keinen orden hat; hundertjärig, das alle hundert jare einmal gefeiert oder gespielt wird, *seculier; seculaire.*

Secularity, sécularness, die weltlichkeit, der weltliche stand; irdischer sinn, weltwesen, *état seculier; secularité, mondanité.*

Secularizàtion, die weltlichmachung, *secularisation.*

To secularize, (einen geistlichen) weltlich machen, sekularisiren, *seculariser.*

Sécularized, weltlich gemacht, *secularisé.*

Sécularly, weltlich, auf eine weltliche art, *d'une maniére mondaine.*

Sécularness, *s.* secularity.

Sécundary, *a.* ander, nächst dem vornemsten, neben, das einem andern unterworfen ist oder darzu gehöret; das von einem andern herkommt, *second; produit par un autre.*

Sécundary, *s.* ein unterbeamter, unterbedienter, der nächst dem ersten ist, der gleich nach dem obersten oder vornemsten beamten folget; ein deputirter; trabante eines planeten, *officier en second; deputé; lunule.* The secundary of the compters, der untersherif zu London, *le sous-sherif de Londres.*

Sécundine, *s.* secondine.

Secùre, sicher, one gefahr, in sicherheit, ausser aller gefahr; sorglos, fruchtlos, sicher, one sorge, *seur; qui est dans la securité.*

To secùre, etwas in die sicherheit oder an einen sichern ort bringen, retten, bergen, verbergen, verwaren; sich eines versichern, ihn in verhaft nemen, gefangen nemen, einsperren; etwas wegnemen, einnemen, in seine gewalt bringen, sich dessen bemächtigen; gut sagen, assekuriren, *mettre en seureté, sauver, mettre à couvert; s'asseurer, se saisir de; prendre, s'emparer; asseurer.* To secure from, wider etwas verwahren, darvor bewahren, beschirmen, beschüzzen, davon befreien, *mettre à couvert de, garantir, exemter.* To secure of, etwas versichern, bejahen, dessen versichern; *asseurer, affirmer.*

Secùred,

Secured, in die sicherheit gebracht, 2c. *mis en seureté, &c.* Secured of a truth, einer wahrheit versichert, gewiß, *asseuré, seur d'une verité.*

Securely, sicherlich, in sicherheit, one (ausser) gefahr; one sorge, *en seureté; sans chagrin.*

Securement, sicherheit, bürgschaft, *asseurance, caution.*

Secureness, s. Security.

Securing, das retten, 2c. *l'action de sauver, &c.*

Security, die versicherung, die bürgschaft, ein bürge; die sicherheit; die sorglosigkeit, *asseurance; caution, repondant; seureté; securité.*

Sedan, ein sessel, tragsessel, *chaise.*

Sedate, sittsam, still, ruhig, gelassen, *tranquille, rassis.*

Sedately, ganz gelassen, ganz ruhig, *tranquillement, de sens rassis.*

Sedateness, die sittsamkeit, stille, ruhe, heiterkeit, gelassenheit, *tranquillité.*

Sedentariness, das viele sizzen, leben, das fast ganz mit sizzen zugebracht wird, *état sedentaire, vie sedentaire.*

Sedentary, des sizzens gewohnt, der viel sizt, das mit sizzen zugebracht wird; unbeweglich, das nicht hin und wieder gehet, *sedentaire.* A sedentary court, ein niedergeseztes gericht, das beständig an einem orte bleibt, *cour sedentaire.*

Sedge, riedgras, eine art spizziger binzen, die an sumpfsigten orten wächst, *herbe de marais, sorte de jonc pointu.* s. Sage.

Sedgy, voll dergleichen riedgras, *couvert d'herbe de marais.*

Sediment, was sich unten sezzet, die grundsuppe, bodensaz, *sediment.*

Sedition, ein aufrur, meuterei, empörung, *sedition.*

Seditious, aufrürisch, zur meuterei geneigt, unruhig; das auf einen aufrur zielt, *seditieux.*

Seditiously, aufrürischer weise, *seditieusement.*

Seditiousness, aufrürisches wesen, *humeur seditieuse.*

To seduce, einen verleiten, verfüren, in einen irrtum füren; einen verfüren, verderben, zum bösen anleiten, verleiten, *seduire.*

Seduced, verleitet, verfürt, 2c. *seduit.*

Seducement, die verleitung, verfürung, *seduction.*

Seducer, ein verfürer, *seducteur.*

Seducible, der, die sich verfüren läßt, verfüret werden kan, *qui se peut seduire, qui peut être seduit.*

Seducing, *adj.* verfürerisch, verfürend, *seduisant.*

Seducing, die verfürung, das verleiten, 2c. *seduction, l'action de seduire.*

Seduction, s. Seducement.

Sedulity, der fleiß, die sorgfalt, ämsigkeit, unverdrossenheit, *soin, application, assiduité.*

Sedulous, sorgfältig, beflissen, ämsig, fleißig, unverdrossen, *soigneux, assidu.*

Sedulously, sorgfältig, geflissen, ämsig, *soigneusement, assidûment.*

Sedulousness, ämsigkeit, unverdrossenheit, fleiß, *assiduité, industrie, diligence.*

See, der ort, oder die stadt, da ein Bischof seine residenz hat, ein bischofsstul, der stul, siz, die residenz; die bischöfliche oder päbstliche würde, *siege.*

See, *interj.* sieh; seht! seht doch, *voyez; voilà!*

To see, etwas sehen, besuchen, schauen; zusehen, fragen, nachfragen; untersuchen; begreifen, einsehen, verstehen; zusehen, verschaffen, dafür sorgen; wol zusehen, sich hüten, sich in acht nemen, acht haben, *voir; prendre soin; comprendre, entendre, pourvoir; prendre garde.* He sees no body, er nimmt keine visiten an, man kan ihn nicht sprechen, *il ne voit personne.* To go to see, einen besuchen, heimsuchen; gehen um zu sehen, *aller voir.* He sees no further than his nose, er siehet nicht weiter, denn die nase gehet, er ist gar unvorsichtig, *il ne voit pas plus loin, que son nez.* See you to it, sorget ihr dafür, nemet es in acht, *vous y aviserez.* I'll se you home, ich will euch nach hause begleiten, *je vous conduirai chez vous.* I'll see you paid, ich will verschaffen, daß ihr euer geld bekommen sollet, *je vous ferai payer.* Let see, gebts her, gebt mir, weiset mir es, *montrez moi.* To see for, etwas suchen, *chercher.* To see into, weit hinein sehen, fassen ergründen, *penetrer.* A gallant navy to see to, eine vortrefliche schifflotte, dem schein nach, (dem ansehen nach,) *une belle flote en apparence.* I had a mind to see him out, ich wollte warten, bis er zu ende war, ich wollte ihn ganz ausreden lassen, *je le voulois laisser finir.* He is well seen in music, er besizt kenntnisse in der musik, *il entend bien la musique.*

Seed, der saame, ein saamkörnchen; der saame der tiere; der saame (der tugend,) die ursache einer würkung; geschlecht, *sentence; rare.* To run to seed, in saamen schiessen, zu saamen werden, *monter en graine.* Seed-time, die saat, die saatzeit, *les semailles.* Seed-plot, ein pflanzstük, eine pflanzgrube, *pepiniére.* Seed-man, ein saamenhändler, *grenier.* Seeds-man, säemann, *semeur.* Seed-pearl, perlensaamen, *semence de perle.* Seed-cake, einen kuchen mit würzkörnern bestreut, *sorte de gâteau, parsemé d'epices.* Seed lip, seed-lop, ein säetuch, ein gefäß, darinnen der säemann den saamen trägt, *vaisseau, dans lequel le semeur porte les graines.*

To seed, in saamen schiessen, zu saamen werden, *grener.*

Seeded, das in saamen geschossen, körnicht, 2c. *grené.* Seeded with stars, voller sterne, *parsemé d'étoiles.*

Seeding, das schiessen in saamen, 2c. *l'action de grener.*

Seedling, eine junge pflanze, die erst aufgegangen ist, *jeune plante.*

Seedness, säezeit, saamenzeit, *semailles.*

Seedy, voll saamen, voll körner, *grenu.*

Seeing, s. das sehen, 2c. das gesicht, *l'action de voir, &c. la veüe.* Seeing is believing, p. sehen gehet über hören, was man mit den augen selber siehet, das glaubt man, *quand on voit la chose, on la croit.* The thing is not worth seeing, die sache ist nicht der mühe wert, daß man gehe und es sehe, *la chose ne vaut pas la peine de l'aller voir.*

Seeing, seeing that, sintemal, dieweil, weil, *veu que, puisque.*

To seek, etwas suchen; trachten; sich bemühen, sich befleißigen; etwas im sinne haben, damit umgehen, *chercher; tacher; machiner.* To be to seek, suchen (forschen) müssen, sich nicht zu helfen wissen, verloren haben; verloren sein, *ne savoir pas, être en peine, être embarassé.* To seek after, nachsuchen, nachforschen; nach etwas trachten, sich darum bewerben, *rechercher.* To seek for, etwas suchen, begeren, darum anhalten, *chercher, demander.* To seek out, aussuchen, hin und her suchen; ausspüren, (wie ein hund,) *chercher d'un côté et d'autre; quêter.* To seek to one for something, sich bei einem um etwas bewerben, an ihn wenden, darum anhalten, ansuchen, *s'addresser à quelqu'un pour une affaire.*

Seeker, einer oder eine, die suchet, nachsuchet, *chercheur, euse.*

Seeking, das suchen, 2c. *l'action de chercher, &c.*

Seek-sarrow, ein unruhiger kopf, einer, der sich selber not macht, *un esprit inquiet, homme, qui se tourmente soi-même.*

Seèl, das gewaltige und plözliche wälzen eines schiffes auf die seite; ein getäfelter boden, das getäfelte, *le roulis d'un vaisseau; plat-fond, lambris.*

To sèel, etwas täfeln, übertäfeln; (einem habicht) die augen zunähen; die augen zutun, winken; grau um die augen werden, (wird von pferden gesagt,) *lambrisser; ciller; rouler.*

Seèled, getäfelt, 2c. *plafonné, &c.*

Seèling, das täfeln, 2c. *l'action de lambrisser, &c.* s. auch Seel.

Seèly, glüklich; närrisch, einfältig, *heureux; fol, simple.*

Seèm of glass, 120 pfund glas, *120 livres de verre.* s. Seam.

To seèm, scheinen, den schein haben, dünken, *sembler.* It seems to me, mich däucht, ich meine, es däucht mich, ich halte dafür, ich bin der meinung, *il me semble, il m'est avis.*

Seèmer, der, das den schein hat, so aussieht, *qui a l'apparence.*

Seèming, scheinend, das einen (falschen) schein hat, das dem schein nach, dem ansehen nach also ist, *apparent.*

Seèming, s. der schein; das ansehen; meinung, *apparence; figure; opinion.*

Seèmingly, dem schein nach, dem ansehen nach, *apparemment.*

Seèmingness, das scheinbare wesen, scheinbarkeit, *apparence, qualité plausible.*

Seèmliness, die wolständigkeit, der wolstand, *bienséance, décence.*

Seèmly, wolanständig, geziemend, schiklich, *bienséant, décent, propre.*

Seèmly, *adv.* schiklich, anständig, *proprement, avec bien-séance.*

Seèn, gesehen, 2c. *veu.* s. To see. Well seen in a business, kundig, wol erfaren in einer sache, der sie wol verstehet, *expert en quelque chose.*

Seèr, ein seher, ein prophet, *voyant.*

Seèr-wood, s. Sear-wood.

Seè-saw, s. schaukelbret, *balançoire, ou bacule.*

To seè-saw, sich auf einem holze hin und her schwingen, sich schaukeln, in die höhe schwingen, *se brandiller sur un bois suspendu et baillançant de deux côtez.*

To seèth, sieden, aufwallen; etwas sieden, kochen, *bouillir.* To seeth over, übersieden, *bouillir par dessus.*

Seèther, der kocht; ein topf, *qui bout; pot.*

Seèthing, das sieden, 2c. *l'action de bouillir.* Seèthing-pot, ein kochtopf, ein topf zum sieden, *pot à cuire.*

Ségment, eine schnitte, ein stük; die hälfte, ein teil eines zirkels, *tranche, morceau; segment.*

Ségnity, faulheit, untätigkeit, *paresse, inactivité.*

*To ségregate, etwas absondern, scheiden; sich scheiden, sich absondern, *segreger, separer; se separer.*

Ségregated, abgesondert, *separé.*

Segregàtion, die absonderung, scheidung, *ségregation, separation.*

Seigneùrial, herrlich, herrschaftlich, das von niemand dependirt, das zinsen hat, *seigneurial.*

Seìgnior, ein herr; ein lehnherr, erbherr, *seigneur; seigneur du fief.* The grand seignior, der türkische kaiser, *le grand seigneur.*

Seìgniory, die herrschaft, das recht der herrschaft, die herrlichkeit, ein gut oder herrschaft, *seigneurie.*

Seìgnorage, ein königliches recht, da der könig von allem gold und silber, das massiv in die münze gebracht wird, ein gewisses bekommt, schlagschaz, *seigneuriage.*

To seignorise, herrschen, den herrn spielen, *dominer, commander en maitre.*

Seìne, s. Sean.

Seìner, der mit dem schlagnez fischet, *qui pèche de la seine.*

Seìsable, s. Seizable.

Seìsin, die einnemung in besiz, der besiz, *saisine.*

Seìzable, das man wegnemen, einziehen kan, *qu'on peut saisir.*

To seize, (to seize upon,) in besiz nemen; einen wegnemen, ergreifen, auf ihn greifen, ihn in verhaft nemen, gefangen nemen; etwas einnemen, wegnemen, hand daran legen; konfisziren, als verfallen einziehen; einen überfallen, anfallen, (wie eine furcht, krankheit, 2c.) *saisir; empoigner, arrêter; se saisir de; consisquer; saisir.* To seize upon again, einen (etwas) wieder wegnemen, wieder überfallen, anfallen, *reprendre.*

Seìzed, seized upon, weggenommen, 2c. *saisi, &c.* Seized of a thing, der etwas in besiz hat, *saisi d'une chose.*

Seìzin, s. Seisin.

Seìzing, die wegnemung, das wegnemen, 2c. *l'action de saisir, &c.*

Seìzure, das wegnemen eines güter; der besiz; einziehung der güter; besiz; das ergreifen, erhaschen, *saisie; saisine; l'action de saisir; possession; l'action de se saisir.*

Sélander, s. Seliander.

Sél-couth, ungewönlich, *pas commun.*

Séldom, selten, *rarement.*

Séldomness, die seltenheit, seltsamkeit, *rareté.*

Séldshown, das man selten sieht, *que l'on voit rarement.*

Seléct, auserlesen, *choisi.*

To seléct, etwas auslesen, erwälen, erkiesen, *choisir.*

Seléctèd, ausgelesen, 2c. *choisi.*

Seléċting, seléction, die erwälung, das auslesen, 2c. *choix, l'action de choisir.*

Seléctness, auserlesenheit, vorzüglichkeit, *excellence.*

Seléctor, ausleser, wäler, *qui choisit.*

Selenográphical, selenográphic, zur beschreibung des mondes gehörig, *selenographique.*

Selenógraphy, beschreibung des mondes, *selenographie.*

Sélery, s. Celery.

Sélf, selbst, selber; selbstheit, *même.* By my self, (ich) alleine, ganz alleine, *seul, tout seul.* One's self, himself, man's self, sich selbst, *soi même, se.* To live like one's self, (like himself,) nach seinem stande leben, *vivre selon sa qualité.* To be like himself, bei seiner alten weise bleiben, *être toujours le même.* Your royal self, eure königliche majestät, *vôtre personne royale.* By it self, allein, absonderlich, besonders, beiseit, vor sich allein, *à part.* Self do, self have, p. wornach einer ringt, darnach ihm gelingt, *qui fait la faute, la boit.* Beside himself, s. Beside.

Sélf-heal, gottheil, prunellen, *sanicle.* Sélf-same, eben derselbige, *même.* Self-conceit, self-concèitedness, die einbildung, der selbstdünkel, eigendünkel, *entêtement.* Sélf-conceited, self-opinioned, einbildisch, der sich viel einbildet, der viel von sich selbst hält, *rempli de soi-même.* Self-ended, eigennüzig, *interessé.* Sélf-love, die selbstliebe, *l'amour propre.* Self loving, sich selbst liebend, *qui aime soi même.* Sélf ends, self-interest, eines eigennuz, vorteil, *interêt propre.* Self-defense, selbstverteidigung, *propre defense.* Self-preservation, selbsterhaltung, *propre coservation.* Self-sufficiency, selbstgenügsamkeit, *persuasion ou l'on est qu'on peut faire quelque chose sufficiance.* Sélf-seeking, eigennüzig, vorteilhaft, gewinnsüchtig, der nur seinen eigenen nuzzen sucht, *interessé.* Sélf-will, die eigensinnigkeit, halsstarrigkeit, *obstination.* Sélf will'd, eigensinnig, hartnäkig, *têtu.* Sélf-denial, self renunciàtion, die selbstverläugnung, *renoncement à soi même.* Self-dependent, der von niemand anders

anders dependiret, *qui ne depend de personne.* Self-evident, an sich selbst klar genug, *clair.* Sélf-murder, self-homicide, self-slaughter, der selbstmord, *meurtre, qu'on commet sur soi-même.* Self-múrderer, ein selbstmörder, *qui s'est tué.* Self-éxcellency, die natürliche vortreflichkeit, die vortreflichkeit, die etwas von sich selbst hat, *excellence naturelle.* Sélf-wise, einbildisch, naseweiß, der auf seinem kopf bleibt, *présomptueux, qui abonde en son sens.* Self-abuse, selbstmißbrauch, *abus de soi même.* Self-destruction, selbstzerstörung, selbstschwächung, *propre destruction.* Self-evident, evident für sich, *évident par soi-même.* Self-accusing, sich selbst anklagend, *qui s'accuse soi-même.* Self-conscious, selbstüberzeugt, selbstbewußt, *qui est interieurement persuadé et par soi-même.* Self-consciousness, selbstüberzeugung, *conviction propre.* Self-moved, eigenwillig, *volontairement.*

Sélfish, eigen, sein eigen; eigennützig, der nur seinen eigenen nutzen sucht, vorteilhaftig, *propre; interessé.*

Sélfishly, aus eigennutz, *par interêt.*

Sélfishness, eines eigennützige, vorteilhafte art, eigennutz, eigennütziges wesen, *humeur interessée.*

Selländer, séllander, eine räude an der kniekele des hintersten beines eines pferdes, *soulandres.*

Sélion, die erhobene erde zwischen zweien furchen, ein beet, *sillon.*

Sell, für Self. Sells für Selves.

Sell, s. ein sattel, *selle.*

To séll, etwas verkaufen, vertreiben, (wolfeil oder teuer) geben; verkauft werden, wolfeil oder teuer sein; wohl oder schlecht abgehen; handeln, *vendre; se vendre; avoir du debit; marchander.* To sell off, alles mit einander verkaufen, *vendre tout.*

Sellander, s. Seliander.

Séller, ein verkäufer, inn, *vendeur, euse.*

Sélling, ein verkauf, die vertreibung, verkaufung, das verkaufen, rc. *vente, l'action de vendre.*

Sélvage, das ende an leinwand, *le bord de la toile.*

To sélvage, v. a. einfassen, säumen, *border.*

Sélvaging, s. das einfassen, säumen, *l'action de border.*

Sélves, ist der plural von Self.

Sémblable, änlich, gleich, *semblable.*

Sémblably, änlicher weise, gleicher weise, gleicher gestalt, *semblablement.*

Sémblance, die änlichkeit, ansehen, der schein, *ressemblance, apparence, figure.*

*Sémblant, änlich, gleich, *ressemblant.*

†Sémblant, s. stellung, schein, ansehen; änlichkeit, *semblant; ressemblance.*

Sémblative, schiklich, geschikt, gerecht; änlich, *propre, juste, accommodé; ressemblant.*

To sémble, vorstellen, änlich sein, *representer, ressembler.*

Sémbrief, sèmibrief, sèmibreve, eine ganze note, ein ganzer schlag, *semibreve.*

Sème, acht scheffel (korn,) *huit boisseaux.* s. Sumage.

Sèmi, halb, *semi.*

Semi-ánnular, halbrund, *demi-rond.*

Semi-breve, semi-brief, s. sembrief.

Sèmi-circle, ein halber zirkel, ein matematischer halbzirkel, der in 180 graden geteilt ist, *demi-cercle; rapporteur.*

Sèmicircled, semi-circular, wie ein halber zirkel gemacht, halbrund, *fait en demi cercle.*

Semicòlon, das semikolon, oder das strichpünktchen (;), *un point et une virgule (;).*

Semi-diámeter, ein halber durchschneider eines zirkels, eine halbe durchschneidende linie, *demi-diametre, rayon.*

Semi-diaphanèity, halbe durchsichtigkeit, unvollkommene durchsichtigkeit, *transparence imparfaite.*

Semi-diáphonous, halb durchsichtig, *transparent imparfaitement.*

Sèmi-double, s. fest in der römischen kirche, das weniger feierlich gehalten wird als ein doppeltes fest, *fête, dans l'eglise romaine, qui est célebrée avec moins de solemnité, qu'une double fête, fête demi double.*

Semi flórer, halbblume, *semi fleurette.*

Semi-flósculous, wie eine halbe blume, *en semi-fleurette.*

Semi-flùid, halbflüssig, nicht recht flüssig, *semi-fluide.*

Semi-lúnar, semi-lùnary, wie ein halber mond, *en demi-lune.*

Sèmi-metal, halbmetall, *semi-metal.*

Séminal, zum saamen gehörig; ursprünglich, *de semence; radical.*

Séminality, natur des saamens, saamenkraft; der saame, *vertu de semence; la semence.*

Séminary, ein pflanzgarten; eine pflanzschule, ein seminarium; saame, anfang, *seminaire; semence.*

A séminary priest, ein priester aus einem seminario, *seminariste.*

Semination, das säen; das saamenlassen, *l'action de semer, ou de spermatiser.*

Seminifical, seminific, das saamen erzeugt, *qui produit de la semence.*

Seminificàtion, fortpflanzung durch saamen, *propagation par la semence.*

Semiopàcous, halb dunkel, *à demi opaque.*

Semiórdinate, s. eine semiordinate im kegelschnitt oder andern krummen linien, *semi ordinate, ou ordinate.*

Semipédal, halbfüßig, *de demi-pied.*

Semipellùcid, semiperspicuous, halb durchsichtig, *à demi transparent.*

Sèmi-proof, halber beweis, unvollkommener beweis, *semi preuve.*

Semi-quádrate, semi quártile, halbgevierter schein der planeten, *demi quadrat.*

Semiquàver, eine zweigeschwänzte note, ein sechzehnteil, *demi-fredon.*

Semi-quintile, halbgefünfterschein der planeten, *demi-quintil.*

Semi-séxtile, halbgesechster oder gezwölfter schein der planeten, *demi-sextile.*

Semisphérical, zu einer halbkugel gehörig, halbrund, *de hemisphère.*

Semi-spheròidal, wie eine halbe spheroide, *en demi-sphéroide.*

Sémitar, s. Simitar.

Semi-tértian, das halb dreitägige fieber, *fiévre à demi de tierce, semi-tertiana.*

Sèmi tone, semi-tòne, ein halber ton in der musik, *semi-ton, demi-ton.*

Sèm-vowel, ein halber vokal oder selbstlautender buchstabe, (als da sind f, l, m, n, s,) *demi-voyelle.*

Sémpervive, allzeit grün; immer grün, *toujours verd; pervenche.*

Sempitérnal, immerwärend, ewig, unsterblich, *éternel, sempiternel.*

Sempitérnity, ewige dauer oder wärung, *durée, éternelle.*

Sémstress, s. Seamstress.

Séna, senetblätter, *sené.* Bastard séna-(tree,) senetbaum, welsche linsen, *baguenaudier.*

Sénackie, s. der lobredner bei einer leiche in Schottland, *cet nom signifie un panegyriste funebre en Ecosse.*

Sénary, sechs in sich haltend, *du nombre six.*

Sénate, der rat, *senat.* The sénate, sénate house, das rathaus, *le senat.*

Sénator, ein ratsherr, *senateur.*

Senatòrial, senatòrian, zu einem ratsherrn gehörig, *senatorial.*

Sénce, s. Sense.

To send, etwas senden, schikken, abfertigen, absenden, übersenden, *envoyer.* To send one word, einem zu wissen tun, sagen lassen, kund tun, ihn berichten, verständigen, ihm schreiben, *mander.* If God send me lifes wo mir Gott das leben verleihet, wenn mich Gott leben läßt, *si Dieu me prête vie.* God send he be well, Gott gebe, daß er nur wol auf sei, *Dieu veuille, qu'il se porte bien.* Send me along with him, schikket mich mit ihm, *envoyez moi avec lui.* To send away, schikken, wegschikken; abfertigen; einem seinen abschied geben, *envoyer; depêcher; congedier.* To send bac, to send bac again, wieder zurük schikken, *renvoyer.* To send for, holen lassen, nach einem schikken, *envoyer querir.* To send in, hinein schikken; (die speisen) auftragen lassen, *faire entrer; faire servir.* To send to one, zu einem schikken, einem einen brief oder einen boten schikken, ihm sagen lassen, *envoyer une lettre ou un messager à quelqu'un.*

Séndal, ein sehr dünner, schwacher, seidener zeug, *sorte d'étoffe de soy mince et deliée.*

Sénder, der, die schikt, sendet, *qui envoye, depêche.*

Sénding, die sendung, schikkung, das schikken, 2c. *l'action d'envoyer, &c.* He will come without sending for, er wird ungerufen kommen, *il viendra sans qu'on l'envoye querir.*

Sène, s. Sena.

Sénescal, sénechal, der hofmeister, rentmeister, landvogt, landrichter, *senéchal.*

Senéscence, veralterung, das alt werden, verfall, *l'action de vieillir, declin.*

Séneshal, s. senescal.

Séngreen, hauswurz, mauerpfeffer, *joubarbe.*

Sénight, sennight, (an statt seven night,) acht tage, acht tage zeit, *huitaine.* This day senight, heute vor acht tagen; heute über acht tage, *il y a aujourd'hui huit jours; d'aujourd'hui en huit.*

Sénile, alt, altmännisch, *veux, de vieillard.*

Sénior, der ältere, der älteste; der älteste in einem amte oder in einer zunft; alter mann, *ancien; qui a été reçeu le premier dans une charge; vieillard.*

Seniórity, der vorzug wegen des alters, oder weil einer der älteste in einem amte oder in einer zunft ist, *ancienneté.*

Sénna, s. Sena.

Sènnight, s. Senight.

Senócular, sechsäugig, *de six yeux.*

Sensàtion, die fülung, empfindung, *sensation.*

Sénse, ein sinn; das fülen, das empfinden der sinne; die fülung, empfindung; eine bewegung des gemüts; der verstand, die vernunft; der wiz, fähigkeit; die meinung, das erachten; die bedeutung, der verstand, *sens; sentiment; sensation; affection de l'ame; sens, raison; esprit, avis, opinion; signification.* To begin to speak sense, anfangen vernünftig zu reden, *commencer a raisonner.* A book, which is sarce sense, (where there is scarce a word of sense,) ein buch, darin weder wiz noch verstand ist, *un livre, où il n'y a pas de sens.* To speak very good sense, sehr vernünftig, verständig reden, *parler de fort bon sens.*

† Sénsed, *part.* empfunden, *senti.*

Sénseful, vernünftig, verständig, *raisonnable, de bon sens.*

Sénselesly, unvernünftig, unverständig, tumm, one wiz und verstand, *contre le bon sens, sottement*

Sénselesness, der unverstand, die tummheit, ungereimtheit, *manque de bon sens, impertinence.*

Sénseless, empfindungslos, unempfindlich, erstarret, fühllos, unvernünftig, unverständig, tumm, ungereimt, abgeschmakt, *qui a perdu l'usage de ses sens; qui choque le sens commun, impertinent.* Senseless of friendship, der die freundschaft nicht kennt, der keinen begrif von freundschaft hat, *qui ne connoit pas l'amitié.*

Sénses, die sinne, *les sens.*

Sensibílity, die empfindlichkeit, empfindung, *sensibilité, sensation.*

Sénsible, sinnlich, empfindlich, das man mit den sinnen begreifen kan; schmerzlich, schmerzhaft, beschwerlich; zärtlich, empfindlich, der (das) etwas leicht empfindet; verständig, wizzig, vernünftig, *sensible de bon sens.* To be sensible (of,) etwas empfinden, fülen; erkänntlich sein, etwas erkennen, dankbarlich erkennen; etwas sehen, merken, verspüren; wissen, *être sensible de; avoir du ressentiment; voir, connoître; sçavoir.* To be sensible, überzeugt sein, *être persuadé.* A sensible man, ein vernünftiger, verständiger mann, *homme raisonnable, ou de bon sens.*

Sénsiblenefs, die empfindlichkeit, sinnlichkeit; ein guter (gesunder) verstand, wiz und verstand, *sensibilité; bon sens.*

Sensibly, empfindlicher weise, sichtbarlich; häfig; lich; vernünftig, *sensiblement; raisonnablement, avec raison.*

Sénsitive, empfindlich, empfindend, fülend, *sensitif.*

Sénsitive, sensitive plant, das sinnkraut, das niederfällt, wenn man es anrüret, *sensitive.*

Sensitively, empfindlich, merklich, sinnlich, *sensiblement.*

Sensórium, s. Sensory.

Sénsory, der siz der sinnen, der siz des sensus communis, das werkzeug der sinne, *le siege du sens commun, organe des sens.*

Sénsual, wollüstig, fleischlich, zu den lüsten des fleisches geneigt; sinnlich, fleischlich, des fleisches, *voluptueux, sensuel.*

Sénsuallest, ist der superlat. von Sensual.

Sénsualist, ein sinnlicher, wollüstiger mensch, weichling, *homme sensüel.*

Sensuality, die zuneigung zu den lüsten des fleisches, sinnlichkeit, fleischliches wesen, *sensualité.*

To sensualize, wollüstig, fleischlich, sinnlich machen, *rendre sensuel.*

Sénsualized, wollüstig gemacht, der fleischlich worden ist, *devenu sensuel.*

Sénsually, wollüstig, fleischlich, sinnlich, *sensuellement.*

Sensualness, s. Sensuality.

Sénsuous, zärtlich, rürend, *tendre, pathetique.*

Sent, s. der geruch, ein geruch; die fart, spur, witterung, *odorat, senteur; piste.* It hath a good sent with it, es riecht wohl, *celà sent fort-bon.* A dog of a good good sent, ein guter spürhund, *chien de haut nez.*

I sent, ist das imperf. von to send.

Sent, *a.* gesandt, 2c. *envoyé, &c.* s. To send.

To sent, etwas beräuchern, riechen, ausriechen, wittern, an der spur riechen, auswittern, *parfumer; sentir; flairer, eventer.* I sent him out, ich merke wol, wo er ist, *je sai, où il en est.*

Sénted, beräuchert, *parfumé.*

Séntence, eine redensart, redart; ein spruch; kurze lehre, sentenz; der spruch eines richters, verurteilung, das urteil, die meinung, die man giebt, *sentence.*

To séntence, einen verurteilen, verdammen, das urteil über ihn fällen, *condamner; prononcer la sentence.*

Séntenced, verurteilet, 2c. *condamné.*

Séntencing, die verurteilung, das verurteilen, 2c. *l'action de condamner.*

Sen-

* Sententiósity, sinnreiches wesen, die eigenschaft desjenigen, das lehrreich ist, *qualité de celui, qui est sententieux.*
Senténtious, lehrreich, voller lehrreicher sprüche, sinnreich, *sententieux.*
Senténtiously, sinnreich, auf eine lehrreiche art in sentenzen, *sententieusement.*
Senténtiousness, das lehrreiche wesen, das voller sentenzen sein, *abondance de sentences, de maximes.*
Séntery, s. Sentinel.
Séntient, empfindend, *sentant.*
Séntient, s. der, die empfindet, *qui sent.*
Séntiment, das erachten, die meinung, gedanken, das gutdünken, sinn, gedanke, *sentiment.*
Sentiméntal, empfindungsvoll, rührender betrachtungenvoll, *plein de sentiments, ou de sensations.*
Séntinel, séntry, schildwache, wache, *sentinelle, garde.*
Séntless, der, das keinen geruch hat, *sans odorat, sans senteur.*
Séntry, s. s. sentinel. To keep sentry, wache haben; auf der wache sein, *faire sentinelle, être en sentinelle.*
Sénvy, senf, senfstengel, *senevé.* Sénvy seed, der senf, senfsaamen, *graine de moûtarde.*
Separability, die zertrennlichkeit, trennbarkeit, teilbarkeit, die eigenschaft dessen, das man absondern kan, *qualité de ce qui est separable.*
Séparable, das man absondern kan, absonderlich, zertrennlich, teilbar, *separable, divisible.*
Séparableness, s. Separability.
Séparate, abgesondert, verschieden, unterschieden, besonder, *separé, distinct.* To allow his wife a separate maintenance, seinem weibe das kostgeld geben, damit sie für sich allein leben könne, *faire une pension à sa femme en cas de separation.*
To séparate, ein ding von dem andern absondern, sondern, scheiden, trennen; sich von einem absondern, sich von einander absondern, *separer; se separer.*
Séparated, abgesondert, 2c. *separé.*
Séparately, absonderlich, für sich allein, *separement.*
Séparateness, die verschiedenheit, abgesonderter zustand, *état de separation, état separé.*
Séparating, die absonderung, das absondern, 2c. *separation, l'action de separer, &c.*
Separátion, die absonderung, zertrennung, trennung; scheidung; ehescheidung, *separation; divorce.*
Séparatist, ein abtrünniger, eine abtrünnige, separatist, *un (une) schismatique.*
Separátor, der zerteilet, absondert, *qui divise, qui separe.*
Séparatory, zur absonderung gehörig, *de separation, de secretion.*
Sepilible, das man begraben kan, *qu'on peut enterrer, ou ensevelir.*
Sépiment, ein zaun, *une haye.*
Sepósition, die beiseitsezzung, absonderung, *segregation.*
* Sept, familie, geschlecht, (in Irrland,) *famille, (en Irlande.)*
Séptangle, ein siebenek, *figure de sept angles.*
Septángular, siebenwinklicht, *de sept angles.*
Septémber, der herbstmonat, *septembre.*
Septenárious, séptenary, zur zahl sieben gehörig, aus sieben bestehend, *septenaire.*
Séptenary, s. eine zahl von sieben, eine siebenjärige zeit des lebens, *septenaire, sept ans de la vie.*
Septénnial siebenjärig, *de sept ans.*
Septéntrion, nord, mitternachtsgegend, *septentrion.*
Septéntrion, septéntrional, nordisch, nördlich, mitternächtig, *septentrional.*

Septentrionálity, lage gegen mitternacht, *situation vers le septentrion.*
Septéntrionaly, nördlich, mitternächtlich, *vers le septentrion.*
To septéntrionate, sich gegen norden neigen, *tendre au septentrion, au nord.*
Séptical, *adj.* fäule verursachend, *causant une putrefaction.*
Séptieme, eine septima oder folge von sieben karten im piquetspiele, *septieme.*
Septiláteral, siebenseitig, *de sept côtés.*
Septimárian, ein wöchentlicher beamter in einem kloster, *semainier.*
Septuágenary, siebenzigjärig, siebenzig jahre alt, *septuagenaire.*
Septuagésima, septuagesima, der dritte sonntag vor fasten, *la septuagesime.*
Septuagésimal, zum dritten sonntag vor fasten gehörig; vor siebenzig jaren, *de septuagesime; de soixante et dix ans.*
Séptuagint, die griechische übersezzung der bibel durch die siebenzig dollmetscher, *la version des septante.*
Séptuagints, die siebenzig oder zwei und siebenzig dollmetscher, *les septante.*
Séptule, siebenmal so viel, siebenfach, *sept fois autant.*
Sepúlchral, zu einem grabe oder begräbniß gehörig, *sepulcral.*
Sépulchre, sepúlchre, ein grab, *sepulcre.*
To sepúlchre, to sépulchre, begraben, *ensevelir.*
Sepúlchred, sepúlchred, begraben, zur erde bestattet, *enseveli.*
Sépulture, sepúlture, die begrabung, begräbniß, leichbegängniß, *sepulture.*
Sequácious, der (leicht) folgt; das nachgiebt, biegsam, *qui suit, (facilement) pliant.*
Sequácity, schmeidigkeit, dehnbarkeit, da sich etwas ziehen läßt, *ductilité.*
Séquel, die folge, reihe, ordnung, zusammenhangung einer rede; die folge, der erfolg, *suite.*
Séquence, eine ordentliche folge, die ordnung, reihe, die folge der sachen nach einander, *sequence.* It follows in sequence, es folgt darauf, *il s'ensuit.*
Séquent, *adj.* folgend, *qui suit.*
Séquent, s. der nachfolgt, nachgeht, *qui suit quelqu'un.*
To sequéster, (to sequéstrate,) eine streitige sache in die dritte hand legen, einem schiedsmanne übergeben; das haab und gut des verstorbenen ehemannes aufgeben, sich dessen begeben; etwas konfisziren, als verfallen erklären, einziehen; absondern; bei seite legen; um alles bringen, *mettre en sequestre; renoncer au bien du mari defunt; confisquer; sequestrer; mettre à part; priver de tous ses biens.*
Sequestrable, den man um alles bringen kan; das man absondern kan, *qu'on peut priver de tout; capable de separation.*
To sequéstrate, *v. a.* s. to sequester.
Sequestrated, sequéstred, in die dritte hand übergeben, 2c. *sequestré, &c.*
Sequestrátion, die übergebung eines gutes, darüber man streitet, in den besiz des dritten; die einziehung der güter oder einkünfte; absonderung, *sequestration; separation.*
Sequestrator, ein schiedsmann, einer, der ein gut innen hat, darüber man streitet, ein sequester, *sequestre.*
Sequestree, s. Sequestrator.
Sequestring, die übergebung, das übergeben in die hand eines schiedsmannes, 2c. *l'action de sequestrer, &c.*

Serráglio,

Serāglio, ein pallast eines morgenländischen fürstens, ein verschlossener pallast für des großtürken frauenzimmer, ein hurenhaus, hurenwinkel, *serrail.*

Sèraph, ein seraph, *seraphin.*

Seràphical, seraphic, seraphinisch, *seraphique.*

Sèraphim, seraphin, ein seraphin, *seraphin.*

Serasquier, seràskier, ein kommandirender general unter den türken, *serasquier.*

Sère, *adj.* s. Sear.

Sère, s. eine klaue, *serre, grife.*

Serenàde, sérenade, eine abentmusik, ein abendgesang, ein ständchen vor jemands tür, *serenade.*

To serenade, to sérenade, einem ein ständchen bringen, *donner des serenades.*

Serène, hell, heiter, klar, stille, ruhig; freudig, frölich, munter, *serein.* Most serene, durchlauchtigst, (ein titul der fürsten,) *serenissime.* Serene drop, blindheit, der staar, *cataracte.*

Serène, s. die abendluft, abendtau, *serain.*

To serène, hellmachen, stillen, *serener.*

Serènely, *a.* heller, stiller weise, *d'une manière sereine, calmes.*

Serenenefs, serénity, die heiterkeit, klarheit; die stille, ruhe; die freudigkeit, *serenité.* Serenity, durchlauchtigkeit, (ein ehrentitul,) *serenité.*

Serge, sersche, (eine art wollenes zeuges,) scharsche, *serge.*

A maker, or seller of serges, ein sarschenweber oder händler, *serger.*

Sèrgeant, ein gerichtsdiener, stadtknecht, scherge, büttel; ein sergeant bei einer kompagnie; ein feldwebel, *sergent.* A sergeant at law, sergeant of the coif, ein doktor juris, ein rechtsgelehrter, ein advokat, *docteur en droit civil, un avocat.* A sergeant at arms, ein königlicher aufwärter; ein bedienter, der die verräter oder übeltäter von qualität in verhaft nimmt; ein türhüter des untern parlamentshauses, *un sergent d'armes.* Sergeants of the mace, zeptertrager, *maßiers.* Sergeant chirurgeon, leibchirurgus, *chirurgien du roi.*

Sergeantry, sergeanty, ein dienst, den ein lehnmann dem könige zu leisten schuldig ist, *sergenterie.* To hold in grand sergeantry, dem könig in person dienen, z. e. sein schwerd oder lanze vortragen, *tenir en grande sergentie.* To hold in petit sergeanty, ein gut von dem könige zu lehn haben, mit dem beding, ihm järlich etwas zu reichen, das man im kriege braucht, als ein pferd, einen degen, *tenir à petite sergentie.*

Sergeantship, der dienst oder das amt eines schergen oder sergeanten, *sergenterie.*

Sèrjant, sèrjeant, &c. s. Sergeant, &c.

Sèries, die reihe, ordnung, ordentliche folge, aneinanderhangung, die auf einander folgende reihe, *suite, enchainement.*

Sèrious, ernsthaftig, ernstlich; wichtig; ernstlich, ernsthaft, der nicht scherz treibet, *serieux.*

Sèriously, ernsthaftig, ernstlich, in ernst, one scherz, *serieusement.*

Sèriousnefs, die ernsthaftigkeit, das ernstliche ansehen oder wesen, *serieux, gravité.*

Sermocination, das reden halten, *l'action de faire des sermons ou oraisons.*

Sermocinàtor, prediger, redner, *qui fait un sermon, ou une oraison.*

Sérmon, eine predigt, *sermon.*

To sermon, predigen; strafreden halten, unterrichten, *sermoner.*

Sérmonizing, lange rede oder predigt, *long sermon.*

Sermountaen, s. Seseli.

Serósity, eine molkichte feuchtigkeit, der dikke oder wässerige teil des blutes, *serosité.*

Sèrous, molkicht, wässerig, *sereux.*

Sérpent, ein kriechendes tier; eine schlange; ein feuerteufel, eine art rakketen, *reptile; serpent; serpenteau.* Serpent's tongue, natterzunge, *langue de serpent.*

Sérpentary, drachenwurz, schlangenkraut, *serpentaire.*

Sérpentine, *a.* schlangenhaftig, nach art der schlangen, von schlangenart, von einer schlange; sich ringelnd, krumm herum gehend oder laufend, *de serpent; serpentant.* Serpentine verses, verse, die sich mit einerlei worten anfangen und endigen, *des vers, qui commencent et finissent par un même mot.* Serpentine-stone, serpentinstein, schlangenkraut, *serpentine.*

Sérpentine, s. schlangenkraut, drachenwurz; ein schlangenstein, *serpentine.*

† Sérpet, ein korb von binzen, *sorte de panier, de jones.*

Serpìginous, voll flechten, voll schwinden, *incommodé de herpes.*

Serpìgo, flechte, schwinde, *herpes; serpigo.*

† To sérr, zusammenschliessen, ziegen oder zwängen, *serrer.*

Sérrate, sérrated, sägigt, gezahnt, wie eine säge, *en scie.*

Serràtion, die formirung, wie eine säge, auszakkung, *formation; comme une scie, dentelure.*

Sérrature, auszakkung, auskerbung, *qualité d'etre dentelé, dentelure.*

* Sérred, dicht zusammengezogen, gestossen, geschlossen, *serré.*

* To sérry, s. To serr.

Sérried, s. Serred.

Sérvant, ein diener, dienstbote, knecht, eine dienerin, dienstmagd, hausmagd; ein buler, aufwärter, freier, liebster, *serviteur, servante; aimant.* Mán-servant, ein diener, *serviteur.* Wóman-servant, maid-servant, servant-maid, eine dienerin, dienstmagd, *servante.* Sérvant-like, wie ein diener, wie eine dienerin, *en serviteur, en servante.* Servants at arms, heissen bei den Maltheserrittern die von der dritten klasse, *dans l'ordre de Malte, ceux du troisième rang.*

† To sérvant, untergeben, unterwerfen, *soumettre.*

To serve, einem dienen, bedienen, sein diener sein; auftragen, aufsezzen; vorschneiden, vorlegen; aufwarten, zu tische dienen; ihm einen dienst tun, erweisen; ihm helfen, behülflich sein, einen traktiren, halten, mit ihm verfaren, umgehen; genug sein; amt halten, messe lesen, *servir; rendre service; aider; traiter; suffire; officier.* To serve a battery well, die stükken brav geben lassen, *servir bien une batterie.* To serve himself of, sich einer gelegenheit bedienen, sich bedienen, *se servir de l'occasion; se servir de.* You served him right, ihr habt ihm gar recht begegnet, seinen verdienten lohn gegeben, *vous avez bien fait, il le meritoit bien.* I'll serve him in his kind, i'll serve him in the same sauce, ich will es ihm eben so wieder machen, ich will ihm gleiches mit gleichem vergelten, *je le payerai de la même monnoye.* To serve one a tric, einem einen possen spielen, *faire une piece à quelqu'un.* When occasion shall serve, wenn es die gelegenheit geben wird, *quand l'occasion se présentera.* Now the wind serves, es ist izzo guter wind, *le vent est bon présentement.* To serve the time, sich nach der zeit richten, sich bequemen, *s'ajuster au tems, s'accommoder.* He served me ungratefully, er hat mich mit undank belonet, *il me paya d'ingratitude.* To serve a rope, ein seil umwikkeln, umwinden, *enveloper ou entortiller une corde.* Whilst time served, als es die rechte zeit war, da ihr die gelegenheit hattet, *lors que le tems étoit favorable.* While time serves bethink yourself, bedenket euch izzo,

da

da ihr zeit darzu habt, *songez y pendant que vous en avez le tems.* These things will serve, diese werden genug sein, *ces choses suffiront.* That won't serve my turn, das ist mir nicht genug, ich werde damit nicht zufrieden sein, *cela ne me suffit pas.* A little meat and drink serves his turn, er isset und trinkt nicht viel, *il ne mange et boit que fort-peu.* A little working serves his turn, er arbeitet nicht gern, *il n'aime pas à travailler beaucoup.* Little entreating serves my turn, ich lasse mich nicht lange bitten, *je ne me fais pas beaucoup prier.* Nothing would serve him but he must do it, er wollte es mit aller gewalt tun, *il voulut absolument le faire.* To serve his prenticeship, seine lehrjare ausstehen, *faire son apprentissage.* To serve for, dienen (sein) an statt; dienen zu, nuzzen, núzlich, dienlich sein, *servir.* To serve out his time, die vóllige zeit dienen, *achever le tems, qu'on est obligé de servir.* To serve to a trade, to serve his time to it, in den lehrjaren sein, um ein handwerk zu lernen, *faire l'apprentissage d'un metier.* To serve in, to serve meat up to the table, die speisen auf den tisch tragen, auftragen, *servir, mettre sur table les plats.* To serve a warrant (a writ) upon one, einen vor gericht fodern, einen anhalten, in verhaft nemen, *assigner ou arrêter quelqu'un.*

Sérved, bedienet, 2c. *servi, &c.* First come, first served, p. wer eher kommt, der malt eher, *les premiers venus sont les premiers servis.* He is will enough served, es geht ihm gar recht, er hat seinen verdienten lohn, *il l'a bien merité.*

Sérvice, der dienst; der nuz, die dienlichkeit; ein dienst, freundstúk, gefallen; der dienst eines, der dem kónige dienet; lehndienst; der gottesdienst, das kirchengebet; eine tracht, ein gericht; ehrerbietung, respekt; der erste schlag des ballen (im ballenspiel;) speierling, spúrapfel; sperberbaum, kornellenbaum, *service; respect, service; sorbe; sorbier.* To do service, einem dienen, einen dienst tun, erweisen, leisten, in etwas bedient sein; einem nuzzen, dienlich, núzlich sein, *servir.* Remember (give) my service to him, grússet ihn meinetwegen, *saluez le de ma part.* To give service, im ballhause, ausspielen, den ball ausschlagen, *servir; en terme de tripot.* Hard service, harte arbeit, *fatigue.* Sérvice-berry, speierling, spúrapfel, *sorbe.* Sérvice-tree, ein sperbeerbaum, tierleinbaum, *sorbier.*

Sérviceable, dienlich, núzlich, nuzbar; diensthaft, dienstfertig, dienstwillig, *utile; serviable.*

Sérviceableness, der nuz, die nuzbarkeit; diensthaftigkeit, dienstbeflissenheit, *utilité; humeur serviable.*

Sérviceably, dienstwillig, diensthaftig, *d'une maniére fort serviable.*

Sérvile, knechtisch, sklavisch, schlecht, niedertráchtig, kriechend, *servile, rampant.*

Sérvilely, knechtlich, knechtischer, niedertráchtiger weise, *servilement.*

Sérvileness, sérviliness, servílity, die knechtische art, sklavische weise, niedertráchtigkeit, sklaverei, *humeur d'esclave, esclavage, bassesse.*

Sérving, das dienen, 2c. *l'action de servir, &c.*

Sérving-man, ein diener, *serviteur.*

Sérvitor, ein diener, armer student, der andern auf einer universitát aufwartet, ein famulus, *un serviteur.* s. auch Servant. Servitors of bills, die gerichtsdiener in der kóniglichen bank, *huissiers de la cour du banc du roi.*

Sérvitude, die dienstbarkeit, sklaverei; bedienung, *servitude; train de valets, suite.*

Sèrum, der wásserige teil im blute oder milch, 2c. *serum.*

Sèsame, sesamum, leindotter, flachsdotter, sesam, sesamkorn, *sesame.*

Sèseli, steinkúmmich, steinklee, sesel, *seseli.*

Sesquiálter, sesquiálteral, anderthalb, das eines und noch halb so viel in sich hált oder begreift, *sesquialtere.*

Sésquipedal, sesquipedálian, anderthalbfúßig, *d'un pied et demi.*

Sesquitértian, von ein und einer drittel grósse, ein und ein drittel mal, *une fois et un tierce.*

Séss, s. Cess.

To séss, s. To assess.

Séssion, eine seßion; eine sizzende versammlung, der siz einer versammlung, das sizzen, *séance, session.* The quarter (general) sessions, die vierteljárigen gerichtstage oder landtage, die viermal des jares in jedweder provinz in England gehalten werden, *les assises, qui se tiennent quatre fois l'année dans toutes les provinces du royaume.*

A séssions-hall, eine gerichtskammer, *une cour de justice.*

Sestàin, séstin, s. Sextain.

Sésterce, sestérce, eine summe rómisches geld, das ongefer 17 dukaten austrágt, *sesterce.*

Sét, *a.* gesezt, 2c. (s. To set,) gewiß, bestimmt, ordentlich; zubereitet, angeordnet, wohl bedacht, lang erwogen; in die ordnung gestellt, (wie eine schlachtordnung;) geneigt zu etwas; fest, steif, beständig; ordentlich; dunkel, *mis, &c. reglé; d'apparat, etudié; rangé; enclin; ferme; regulier; obscur.* A set form of prayers, ein formelbuch der gebete, ein gebetbuch, *un formulaire de prieres.* Set outh with merit and honour, wolverdient und hochgeehrt, *revêtu de merite et d'honneur.* * I am finely set-out, es geht mir recht artig, *me voilà bien attrapé.* Upon (on) set purpose, mit fleiß, ausdrúklich, vorsázlich, aus vorsaz, *exprès, de propos deliberé.* A wéll-set body, ein langer und dikker leib, *un corps carré.*

A stag, that was hard set by the huntsmen, ein hirsch, dem von den jágern hart zugesezt worden ist, *un cerf, qui étoit pressé par les chasseurs.*

Sét, *s.* die stillhaltung, oder das halten eines wachtelhundes; ein saz, eine partei im spielen; ein spiel; garnitur; ein ganzer saz von gleichen sachen, die zusammen gehóren, als von demanten, knópfen, silbergefássen, karten, 2c. eine garnitur, ein servis, ein silbernes tischgeschirr; eine zusammenstimmung, zusammenstimmende musik; eine reihe (báume, záne, 2c.) ein paar (kutschpferde, 2c.) eine gesellschaft oder gewisse anzal (personen;) ein haufen (violinen zusammen;) ein sezling, pflánzchen; der stiel eines krautes; art, gattung, *arrêt; partie, jeu; garniture; service; concert; rang; attelage; certain nombre; bande; plant; pié; sorte, espèce.* Set-off, eine zierde, ein zierrat, *ornement.* She is a set off to you, ihre háßlichkeit macht Ihre schónheit nur desto grósser, *elle vous sert de mouche.* Sét-foil, tormentill, *tormentille.* Sét of sun, sonnen untergang, *couchant de soleil.*

To sét, etwas sezzen, stellen; pflanzen, sezzen; (einen gesang) anstimmen, vorsingen, anheben; etwas bestimmen; (ein verruktes glied) wieder einrichten; (ein scheermesser) auf dem wezsteine streichen, schárfen; (garn oder nezze 2c.) spannen, aufspannen; einem etwas geben, aufgeben, zu tun geben, vorschreiben; (ein haus 2c.) vermieten; untergehen, (wie die sonne;) in musik sezzen; gehen; reisen; sich legen, angelegen sein lassen; einschiessen, einschieben, *mettre, poser, placer; planter; entonner; fixer; remboiter; passer, affiler; tendre; donner; loüer, se coucher; composer, noter; aller, voyager; s'appliquer; enfourner (le pain).* To sét, (im gartenbau) knospen bekommen; einsezzen, *se noüer, planter.* To set a stone in gold, einen edelstein in gold einfassen, *sertir, ou enchasser une pierre.* To set free, to set at liberty, einen loslassen, freilassen, befreien, *mettre en liberté.* To

set

set sail, die segel aufspannen, unter segel gehen, davon segeln, *mettre à la voile, faire voile.* To set a song, to set it to music, die melodei zu einem liede machen, sezzen, *composer une chanson.* To set a step, einen schritt tun, *faire un pas.* To set open a door, eine türe öfnen, aufmachen, *ouvrir une porte.* To set a bell, to set it up an end, (topsy-turvy,) eine glokke unter sich keren, werfen, *tourner une cloche sens dessus dessous.* A dog that sets a patridge, ein hund, der ein rebhun vorsteht und hält, *un chien, qui arrête une perdrix.* To set thic with precious stones, stark mit edelsteinen besezzen, übersezzen, *semer de pierreries.* To set a watch by a sun-dial, eine sakuhr nach der sonnenuhr richten, *regler une montre sur un quadran au soleil.* To set about, etwas vor die hand nemen, unternemen, auf sich nemen, *entreprendre.* To set a story abroad, etwas ausbreiten, ruchtbar machen, ein gerücht aussprengen, *divulguer.* To set again, etwas wiederum sezzen, *remettre, recomposer.* To set one's mind against a thing, einen widerwillen wider etwas fassen, bei ihm etwas verhaßt machen, ihn davon abwenden, *concevoir de l'aversion pour quelque chose, l'en detourner.* To set himself against one, sich einem widersezzen, ihm widerstehen, widerstreben, *s'opposer à quelqu'un.* Why would you set such a man against you? warum habt ihr euch einen solchen (ansehnlichen) mann zum feinde gemacht? *pourquoi vous êtes vous fait un ennemi si considerable?* This did most of all set him against her, dieses hat ihn am allermeisten mit ihr zu brechen verursachet, *ceci sur tout l'a fait rompre avec elle.* We must set that man against him, wir müssen jenen mann wider ihn anhezzen, über ihn schikken, *il lui faut mettre en tête cet homme là.* To set one thing against another, etwas gegen ein anders halten; es demselbigen entgegen sezzen, *mettre en balance une chose avec une autre; opposer une chose à une autre.* To set agog, s. Agog. To set agoing, etwas gehen oder spielen lassen, machen, *faire aller (jouer.)* He has set all the wheels (springs) of his wit a going, er hat allen seinen wiz und verstand daran gewendet, *il a fait joüer tous les ressorts de son esprit.* To set aside, etwas auf die seite sezzen; über etwas hinfaren, es hinten ansezzen, *mettre à côté; passer par dessus.* To set at liberty, einen loslassen, freilassen, *mettre en liberté.* Set your heart at rest, gebt euch nur zufrieden, *mettez vôtre esprit en repos de ce côté là.* To set a dog at one, einen hund auf einen hezzen, *haler un chien après quelqu'un.* To set hard at work, einen zur arbeit antreiben, *presser.* To set at nought, verachten, verschmähen, gering schäzzen, für nichts halten, *mépriser.* To set at defiance, einen troz bieten, *defier.* To set at work, einem zu tun, zu schaffen geben, ihn zu etwas gebrauchen, ihm etwas zu tun befelen, *employer, charger de faire.* To set away, etwas wegtun, wegsezzen, *ôter.* To set down, festsezzen, bestätigen, aufschreiben, aufzeichnen, *établir, mettre par écrit.* He was resolutely set down, er war fest entschlossen, *il avoit pris la ferme resolution.* To set bac, zurükziehen, zurükstossen, *reculer.* To set a thing before one, einem etwas vor die augen legen, stellen, sezzen, es ihm vorstellen, vortragen, *mettre une chose devant les yeux de quelqu'un, la lui proposer.* To set meat before one, einem essen vorsezzen, *donner à manger à quelqu'un.* To set himself above the level of his countrymen, sich vor seinen landsleuten hervortun, sich über sie erheben, *se tirer du pair, ou distinguer de ses compatriotes.* To set by, achten, schäzzen, halten; unterlassen, *estimer; omettre.* To set forth, etwas zeigen, weisen, vor die augen legen, vorstellen; (ein buch &c.) herausgeben; etwas verkündigen; darstellen; stellen; einen rümen, loben, erheben; etwas bestätigen, verordnen; sich auf die reise machen; ausschikken, *exposer, representer; publier; annoncer; exposer; ranger, vanter, loüer; établir, ordonner; partir; envoyer.* To set forward, einen antreiben, anfrischen, anhezzen; (sich) hervortun; sich auf die reise machen, begeben, weiter reisen; befördern, *animer; (se) pousser; partir; avancer.* To set one in, einem auf etwas helfen, drauf bringen, *seconder quelqu'un.* The weather is set in to be bad, es hat sich zum garstigen wetter eingerichtet, *le tems s'est remis au mauvais.* To set on, etwas zieren, auszieren, schmükken, erhöhen, ihm einen hellen glanz geben; einer sache eine schöne farbe anstreichen, *embellir, rehausser; mettre dans un beau jour.* To set a thing on foot, etwas befördern, auf die ban, in schwang bringen, *mettre une chose sur pié.* To set on fire, anstekken, anzünden, *mettre le feu à.* To set on, etwas ansezzen, anschlagen; einen antreiben, aufrischen, anreizen; (einen hund) anhezzen; vornemen, angreifen, *mettre; animer; haler; entreprendre, attaquer.* To set the teeth on edge, die zäne stumpf machen, *agacer les dents.* To be much set on a thing, sich nach etwas inbrünstig sehnen, *avoir une chose fort à coeur, la souhaiter ardemment.* To set a stamp on paper, stempeln, den stempel aufdrükken, *timbrer.* To set out, etwas auf die seite sezzen, wegsezzen; zieren, auszieren, schmükken, einen hellen glanz geben; anziehen, anpuzzen; (eine schifflotte) ausrüsten; einen loben, rümen, erheben, herausstreichen; einem etwas bestimmen, zueignen, geben; (ein buch) heraus geben; sich auf die reise begeben, wegreisen; zeigen, erweisen; anfangen; sich in die grosse welt machen, *mettre à part; orner, rehausser l'eclat de; habiller; equiper; loüer, vanter; assigner; publier; se mettre en chemin; montrer, prouver; commencer; entrer dans le monde.* To set out a thing to the best advantage, einer sache ein schönes ansehen machen, *donner un tour favorable à une affaire.* To set one out in his proper colours, einen abmalen, sein leben und sitten beschreiben, *dechifrer quelqu'un.* To set out the walls of a citty, die mauren einer stadt abstechen, *tracer les murailles d'une ville.* To set one over a thing, einen zum vorsteher über etwas machen, sezzen, ihm die oberaufsicht darüber geben, es ihm anvertrauen, *préposer quelqu'un sur quelque chose, lui en donner l'intendance.* To set to a thing, sich auf etwas legen, *s'appliquer à une chose.* To set to sale, etwas verauktioniren, feil bieten, *mettre en vente.* To set himself to please one, sich bemühen, einem zu gefallen, *tâcher de plaire à quelqu'un.* To set his hand (name) to a thing, etwas unterschreiben, unterzeichnen, *signer quelque chose.* To set one to work, einem zu tun machen, zu schaffen, zu arbeiten geben, *faire travailler quelqu'un.* To set to work, to set himself to work, zu arbeiten anfangen, eine arbeit vor die hand nemen, *se mettre en train de faire quelque chose, se mettre à travailler.* Set him to it, laßt ihn es tun, *faites le lui faire.* Set some body to enquire, lasset jemand nachfragen, *envoyez quelqu'un pour prendre langue.* To set up, sich anrichten, einen handel anfangen; bestimmen, etwas aufrichten, aufsezzen, aufschlagen, anrichten, anfangen; aufstekken, aufstellen; öffentlich anschlagen; aufbringen; aufhelfen, *s'établir; destiner, établir; eriger; lever; arborer; tendre; afficher; avancer, pousser.* To set up a laughter, überlaut lachen, *eclater de rire.* To set up a cry, ein geschrei machen, *se mettre à crier.* To set up for, sich für einen &c. ausgeben, dafür wollen angesehen sein, *s'eriger, faire.* To set up for himself, sein handwerk, seine handlung zu treiben anfangen, ein hauswesen, einen kram anrichten; seinen eigenen nuzzen für sich allein zu befördern suchen; sich auch sehen lassen, sich präsentiren, *s'établir, lever boutique; travailler pour son interêt particulier; se mettre sur les rangs.* To set up a coach, ausspannen, *deteler.* To set one up again, einem wieder aufhelfen, ihn in den

den vorigen ſtand ſeines glüks, oder geſundheit wieder ſezzen, *retablir quelqu'un, lui redonner la ſanté.* To ſet a ſine upon one, einem eine geldſtrafe auflegen, *mettre quelqu'un à l'amande.* To ſet a fine gloſs upon a thing, einem dinge ein ſchönes anſehen machen, *donner un tour favorable à une choſe.* To ſet his heart upon a thing, ſein herz auf etwas richten, an etwas hängen, *attacher ſon coeur à quelque choſe.* To ſet a ſtamp upon coin, münzen, prägen, *monnoyer.* 'Tis is a fine, which fortune ſets upon us, dieſes iſt ein tribut, den das ſchikſal von uns fodert, *c'eſt un tribut, que la fortune exige de nous.* To ſet upon one, einen anlaufen, anfallen, angreifen, *ſe jetter ſur quelqu'un.* To ſet one upon a thing, einen zu etwas bereden, anreizen, *porter quelqu'un à quelque choſe, l'y inciter.*

Setàceous, ſtarkhärig, borſtig, *de ſoies.*

Séton, haarſchnur, da man im nakken die haut aufhebt und das ſeil durchzieht, *ſeton.*

Settèe, eine lange bank mit einer lehne, worauf viele zugleich ſizzen können, *forme.*

Sét-foil, ſét-off, ſ. Set, ſ.

Sétter, ein ausſpürer, kundſchafter; ein kuppler, hurenwirt; einer, der den ſpizbuben leute zufüren muß, die ſie übertölpeln können; ein zeuge der büttel, der ihnen etwas zu tun verſchaffen muß; ein wachtelhund, *eſpion; maquereau; embaucheur de dupes; un recors, qui procure de la pratique aux ſergens; chien couchant.* Setter-wort, eine art nieſwurz, *ſorte d'ellebore.*

Sétting, ſ. das ſezzen, ꝛc. *l'action de mettre, &c.* ſ. To ſet. Settings of ſtones, die anfüllung der ſteine, *remplage de pierres.*

A ſétting-ſtic, pflanzholz, ſezzer, *plantoir.*

Sétting-ſtic, der ſtekken eines ſezzers in einer drukkerei, *compoſteur.* Sétting-dog, ein wachtelhund, *chien couchant.*

Séttle, (ſéttle-bed,) lehnbank, ein ſiz, ſeſſel; ein ſeſſelbette, das des tages über zugemacht iſt, *ſiége; couche.*

To ſéttle, etwas feſte ſezzen, befeſtigen; in richtigkeit bringen, wieder zur ruhe bringen, ſtillen; in eine ordnung bringen, einrichten, anordnen; einem etwas verordnen, vermachen, geben, zueignen, beſtimmen; ſich ſezzen, (wie wein, ꝛc.) ruhig werden, in die ruhe kommen; wieder gut (wetter) werden; ſich wieder zur gewönlichen zeit einfinden, (wie ein fieber;) ſich ſenken, *fixer; établir; raſſeoir; regler, arrêter; conſtituer, aſſigner; ſe raſſeoir; ſe repoſer; ſe raſſeurer; ſe regler; s'afaiſſer.* To ſettle (to ſettle himſelf, to ſettle his abode) ſomewhere, ſich häuslich an einem orte niederlaſſen, *établir ſa demeure en quelque lieu.* To ſettle his brains (head) after a drinking bout, ſich von einem rauſche wieder erholen, denſelben vertreiben, ausſchlafen, *ſe remettre apres une debauche.* To ſettle to the bottom, zu grunde fallen, hinunter ſinken, *aller à fonds, s'enfoncer.* To ſettle to ſomething, etwas gewiſſes anfangen, vornemen, *s'arrêter à quelque choſe.* The wind ſettled in the weſt, der wind blieb in weſten, wehte immer fort von weſten, *le vent continua de l'oueſt.* He ſettles well, er macht ihr ein gutes leibgeding aus, *il aſſigne une bonne doüaire.*

Séttled, feſt geſezt, befeſtiget, ꝛc. *établi, &c.* One muſt be ſettled at laſt, man muß ſich doch endlich einmal niederlaſſen, *il faut faire un établiſſement une fois en ſa vie.*

Settledneſs, die feſte, feſtigkeit, beſtändigkeit, *ſtabilité, fermeté.*

Séttlement, die feſtſezzung, befeſtigung, häusliche niederlaſſung; die anordnung, einrichtung; eine bequemliche ſtelle; die verordnung eines järlichen einkommens; ein vermächtniß, ein leibgeding, ein vermachtes gut; was ſich unten in einem gefäſſe geſezzet hat, die grundſuppe; getroffener vergleich, ein vertrag; eine kolonie, eine wonung, ein liegendes gut (in Weſtindien,) *établiſſement; reglement; poſte avantageux; doüaire; conſtitution; ſediment; accord, habitation, colonie.*

Séttling, die grundſuppe; das feſtſezzen, befeſtigen; das ſenken, ꝛc. *ſediment; l'action d'établir, l'action de s'afaiſſer, &c.* ſ. To ſettle. Settlings in the wall, ſenkung einer mauer, *coup.*

Sétwal, ſétwell, baldrian, *valerienne.*

Sétwort, bärenklau, bärenwurz, *branque urſine.*

† Sévantly wohl, gar recht, *bien, comme il faut.*

Séven, ſieben, *ſept.* Séven-night, ſ. Senight.

Sévenfold, ſiebenfältig; ſiebenfach, *diviſé en ſept; ſept fois, en ſept doubles.*

Sévenfold, *adv.* ſiebenmal, *ſept fois.*

Sévennight, ſ. ſenight.

Sévenſcore, hundert und vierzig, *cent et quarante.*

Séventeen, ſiebenzehen, *dix ſept.*

Séventeenth, ſiebenzehend, *dix ſeptiéme.*

Séventh, ſiebend; ein ſiebenteil, *ſeptiéme; ſeptiéme partie.*

Séventhly, zum ſiebenden, *ſeptiémement.*

Séventieth, ſiebenzigſt, *ſeptantiéme.*

Séventy, ſiebenzig, *ſeptante, ſoixante et dix.*

To ſéver, etwas trennen, zertrennen, teilen, ſcheiden, abſondern, abhauen, *ſeparer, diviſer.*

Séveral, unterſchiedlich, verſchieden, mancherlei; unterſchieden, verſchieden, ungleich; geteilt, zerteilt; beſonder, *divers, pluſieurs; different; partagé; particulier.* Each ſeveral ship, jedes ſchif insbeſondere, *chaque navire en particulier.*

Séveral, ſ. abteilung; ein beſonderer ort, abgeſonderter ort, *partition; lieu ſeparé.* Séverals, die unterſchiedlichen ſtükke oder punkte, *points.*

Séverally, einzeln, einer nach dem andern, abſonderlich, der eine dieſen weg, der andere jenen weg; beſonders, *l'un après l'autre; l'un d'un côté, l'autre de l'autre; en particulier.*

Séveralty, abſonderung, *ſeparation.* In ſeveralty, einzeln, beſonders, *en particulier.*

Séverance, die abſonderung oder ſcheidung (zweier oder dreier perſonen, die in einem gerichtszettel beiſammen ſtehen;) die abſonderung des zehenden von dem übrigen korn, *ſeparation; l'action de mettre à part la dime du reſte du blé.*

Sevère, ſtrenge, ſcharf, heftig, ungütig, rau, hart; rau, hart, ſehr kalt; ſtrenge, ernſthaftig, ernſtlich, *ſevere; rude; auſtere, grave.* To be ſevere upon one, ſtrenge mit einem verfaren, *traiter quelqu'un avec rigueur.*

Sevèrely, ungütlich, ſtrenge, ſcharf, heftig, *ſeverement.*

Sevérity, ſtrenge, härtigkeit, die ſtrengheit, ſchärfe; die ſtrengheit des lebens, ein rauhes, ſtrenges leben, das kaſteien des lebens, *ſeverité; auſterité.*

Sévil, ſ. Sivil.

Sevocàtion, die beiſeitrufung, *l'action d'apeller à part.*

To ſew', etwas nähen oder zuſammennähen; in einem teiche fiſchen, denſelben ablaſſen, das waſſer ablaſſen und die fiſche heraus nemen; folgen, *coudre; pêcher (un étang,) ſuivre.* To ſew up, einnähen, *coudre dedans.*

Sew'ed, genähet, ꝛc. *couſu, &c.*

Sew'er, ein vorſchneider (bei einem fürſten, ꝛc.) ein kanal, eine waſſerleitung, waſſerleite, *écuyer trenchant; canal, conduit.* A common ſever, (wird gemeiniglich pronunzirt, commun shore,) ein kloak, dadurch der unflat eines ortes läuft; * eine gemeine hure, eine jedermannshure, *un egout; * une proſtituée.* Sewer, einer der nähet, *qui cout.*

Sew'et, das unschlit, *suif.* Beef-sewet, mutton-sewet, das unschlit von einem rinde, von einem schöpse, *suif de boeuf, de mouton.*

Séwse, laich, *du fray.*

Séx, das (männliche oder weibliche) geschlecht; frauenzimmer, *sexe, le sexe.*

Séxagenary, sechzigjärig, sechzig jahr alt, *sexagenaire.*

Sexagésima, sexagésima-sunday, der andere sonntag vor fastnachten, *sexagesime.*

Sexagésimal, zur zahl 60 gehörig, *du nombre soixante.*

Sexángled, sexángular, sechswinklicht, *de six angles.*

Sexángularly, mit sechs winkeln, *avec six angles.*

Sexénnial, sechsjärig, das sechs jahre gewäret hat, *de six ans, qui a duré six ans.*

Séxtain, ein gedicht von sechs versen, *sixain.*

Séxtant, ein sechsteil eines zirkels, ein halber quadrant, *la sixième partie d'un cercle, sextant.*

Séxtary, ein altes maaß, das ungefer anderthalb englische nösel hielte, *ancienne mésure, qui contenoit environ une pinte et demi d'Angleterre.*

Séxtary, séxtry, s. Vestry.

Séxte, eine von den sieben betstunden, *sexte.*

Séxtile, ein gesechster schein, oder sechzig grade zwischen zweien planeten, *sextil.*

Séxton, ein küster; todtengräber, *sacristain; fossoieur.*

Séxtonship, küster- oder kirchneramt, *office de sacristain.*

*Séxtry, s. Vestry.

Séxtuple, sechsmal, sechsfach, *six fois, en six doubles.*

Séy, s. Say.

Shab, s. ein bettler, schuft, lüftling, luft, *un gredin.*

*To sháb, liederliche, schlechte streiche spielen, *jouer de viles tours.* To shab off, sich wie ein begossener hund davon schleichen, *se retirer humblement.*

Shábbily, bettelhaftig, lumpicht, wie ein bettler, *en gredin.*

Shábbiness, die bettelei, lumpichte kleidung, *gredinerie*

Shábby, lumpicht, bettelhaftig; zerlumpt, zerrissen, abgetragen; schändlich, unanständig, liederlich, *gredin; mechant, tout usé; bas, lâche.*

Shácbolt, sháces, eisen, fesseln, schellen, eiserne bande, fußeisen, *fers.* Hand-shacle, handfesseln, handeisen, *menotes.*

To shácle, einen in eisen schliessen, fesseln, *mettre dans les fers.*

Shácled, in eisen geschlossen, gefesselt, *qui est dans les fers.*

Shácles, s. p. fesseln, eisen, *fers.*

Shad, eine grosse alse, else, (ein meerfisch,) *alose.*

Shade, der schatten; ein geist; eine hauptzierde der weiber; schuz, *ombre; ornement de tête pour femme; protection.* Night-shade, nachtschatten, (ein kraut,) *morelle.*

To sháde, etwas beschatten, überschatten, schatten machen; schattiren; schüzen, verbergen, *ombrager; donner des ombres; proteger; cacher.*

Sháded, beschattet, *ombragé.*

Shádiness, die schattichkeit, der schatten, *ombrage.*

Shádow, der schatten; die schattirung; der schuz, schirm; der schein; das zeichen, ein fußtapf; ein zeichen, eine vorstellung, vorbildung eines künftigen dinges; eine erscheinung, geist, *ombre.* To be afraid of his own shadow, ein hasenherz haben, sich one ursach fürchten, *avoir peur de son ombre.*

To shádow, etwas beschatten, überschatten, schatten machen; schattiren in der malerei; die farben schattiren im nähe- oder strikwerk; verbergen; vorstellen, *ombrager; ombrer; nüancer; cacher; représenter.*

Shádowed, beschattet, 2c. *ombragé, &c.*

Shádowing, die beschattung, die schattirung, das beschatten, 2c. *l'action d'ombrager, nüance, &c.*

Shádowy, schattig; dunkel; schattenmäßig; vorbildlich, *ombreux; obscur; opaque; d'ombre; typique.*

Shády, schatticht, *ombreux.*

Sháft, ein pfeil, wurfspieß, schäftlin; der schaft oder stamm eines pfeilers oder einer säule; der lange viereckichte und oben spizzige teil einer kirche, der kirchturn; die feuermauer eines kamins; ein rundes oder viereckichtes loch, (wie ein brunnen) in einer erzgrube, ein schacht, köcher, *fleche; fust; tige; pyramide; souche, tuyau; creux rond ou quarré comme un puits; un puits; carquois.*

Shág, plüsch oder tripp; langes, zottelichtes haar; ein kleiner zottichter, langhaarichter hund, ein schoßhündchen; ein wasserrabe, (ein meervogel,) *peluche; grand poil, long poil; petit chien à grand poil; sorte d'oiseau de mer.*

Shág-breeches, von plüsch gemachte hosen, *de chausses de peluche.* A shág-haired dog, ein zottichter hund, *un barbet.*

Shágged, shággy, haaricht, rau, langhaaricht, zotticht, *velu, à poil long.*

Shagréen, s. verdruß, unlust, mißvergnügen, *chagrin.*

Shagréen, *adj.* verdrüßlich, ärgerlich, mißvergnügt, *chagrin.*

Shagrèen, s. ein gewisses rauhes leder von einem fische, *chagrin.* A shagreen case, eine mit solchem leder überzogene dose, *etui de chagrin.*

To shagrèen, *v. a.* einen ärgern, einem verdruß, unlust erwekken, *chagriner.*

* To shall, quer gehen, überzwerch gehen, *aller de travers.*

Shàke, eine erschüttelung, bewegung; ein trillo, *secousse; tremblement.*

To shake, etwas schütteln, schwenken, erschütteln, bewegen, rütteln, erzittern machen, erschüttern; zittern, erzittern, erschüttern, beben; ein trillo mit der stimme machen, *secoüer; ebranler, agiter; trembler; faire des tremblemens.* To shake hands, einander die hand geben, abschied von einander nemen, *toucher à la main.* To shake hands with, einen (etwas) verlassen, abschied nemen, etwas faren lassen, aufgeben, *quitter, dire adieu à.* To shake in, hinein schütteln oder rütteln, *faire entrer dedans à force de secoüer.* To shake in (to) pieces, in stükken zerschütteln, *faire tomber en pieces.* To shake out, heraus schütteln, *faire sortir à force de secoüer.* To shake off, etwas abschütteln; abwerfen, von sich werfen; sich davon losmachen, daraus wikkeln; sich von einem losmachen, *secoüer; se soustraire à; se depêtrer; se defaire de.* To shake his cane over one, einem mit einem spanischen rohr oder prügel bedrohen, *menacer quelqu'un de la canne, ou du bâton.*

Shàken, geschüttelt, 2c. *ebranlé, &c.*

Shàker, ein erschütterer, der erschüttert, *qui ebranle, qui secoüe.*

Shàking, die erschüttelung; ein trillo; das schütteln, 2c. *secousse; tremblement; l'action de secoüer, &c.*

Shàle, &c. s. Shell, &c.

Shàll, ist das zeichen des englischen futuri, *c'est le signe du tems futur en Anglois; e. g.* I shall love, ich werde lieben, *j'aimerai.* Will you do it? I shall, wilst ihrs tun? ja, ich wills tun, *le ferez vous? je le ferai.* He will have me go thither, but I shall not, er will haben, daß ich dahin gehen soll, aber ich werde es nicht tun, *il veut que j'y aille, mais je n'en ferai rien.* Shall I, or no? soll ichs tun, oder nicht? *le ferai je, ou non?* To be at shall-I shall I, unschlüßig sein, ob man etwas tun will oder nicht, *marchander, si on fera une chose ou non.*

Shálloon, s. Shaloon.

…llop, die schalupe, das boot, womit man vom bord eines großen schiffes zu lande fährt, *chaloupe.*

Shállow, *a.* seichte, nicht tief; unverständig, tumm, von schlechtem verstande oder begrif; schlecht, trokken, das weder kraft noch saft hat, abgeschmakt; schwach, *bas; leger, petit; maigre, insipide; foible.* A shallow, shállow-pated, shállow-witted man, a shállow-brain, shállow-brained, ein tummer mensch, der wenig verstand in seinem gehirne hat, *une personne, qui a peu de sens et peu de cervelle.*

Shállow, s. ein seichter grund oder ort, ein seichtes wasser; untiefe, *bas fond; basse, banc, bature.*

Shállowly, unverständig, tumm; seichte, *sottement; bas.*

Shállowness, die seichte, die ermangelung der tiefe; die unverständigkeit, tummheit, der unverstand, *peu d'eau; peu d'esprit.*

Shalm, eine pfeife von einem hellen und traurigen klange, eine art einer schallmeie, *sorte d'instrument de musique à vent, sorte de haut-bois.*

Shaloòn, schalonischer rasch, ist ein framdsische art von geschornen wollenem tuch in England, *ras de chalons.*

Shalót, schnittlauch, schlauch, scharlotten, *echalote.*

Shalt, die zweite person von shall.

Shám, s. ein listiger betrug, eine erdichtete lüge; ein falscher ermel, *baye; fausse manche.* To put a sham upon one, einen listig betrügen, hintergeben, ihm etwas weiß machen, *donner la baye à quelqu'un.*

Shám, *a.* falsch, eingeschoben, erdichtet, so genannt, *faux, supposé.* A sham business, eine erdichtete sache, die unterschiebung eines falschen erbvermächtnisses, eines fremden kindes, einer konspiration, ꝛc. *supposition.*

To sham one, einen listig betrügen, hintergeben, übertölpeln, *donner la baye à quelqu'un.* To sham a thing for another upon one, einen über den tölpen stossen, ihm etwas weiß machen, etwas falsches einschwazzen, ihn dazu bereden, *duper quelqu'un, lui faire recevoir une chose pour une autre, la lui faire accroire.*

Shamáde, ein trommelschlag, oder das zeichen der belagerten um zu akkordiren, *chamade.*

Shámbles, die fleischbänke, *boucherie.*

Shámbling, s. scambling.

Sháme, die schande, schmach, eine schändliche sache, schandtat; die scham, schamhaftigkeit, *honte.* Every body cries shame on't, jedermann sagt, es sei eine große schande, es sei eine schandtat, *tout le monde blâme cette action.* For shame, pfui! o der schande, *fi! fi donc!*

To sháme, einen schänden, ihm eine schmach antun, einen schandflekken anhängen; einen beschämen, schamrot machen; sich schämen, *deshonnorer; faire honte à quelqu'un de; rougir de honte.*

Shàmed, geschändet, ꝛc. *deshonnoré.*

Shàmefaced, blöde, schamhaftig, *honteux, timide, modeste.*

Shàmefacedly, *adv.* schamhaftiger, blöder weise, *d'une manière honteuse et timide.*

Shàmefacedness, die schamhaftigkeit, blödigkeit, *modestie, pudeur, timidité.*

Shàmeful, schändlich, schandbar, schandbaft, *honteux, vilain.*

Shàmefully, schandbar, schändlich, schimpflich, *honteusement.*

Shàmefulness, die schande, unehre, schandbarkeit, *infamie, vilenie.*

Shàmelesness, die unverschämtheit, frechheit, schamlosigkeit, *impudence.*

Shàmeless, unverschämt, frevelhaftig, frech, schamlos, der sich ausgeschämt, der alle scham verloren, *impudent, effronté.* Shameless craving must have a shameful nay, p. wer unverschämter weise begehrt, der muß auch unverschämter weise abgewiesen werden, *celui, qui demande avec effronterie, merite un refus honteux.*

Shàmelessly, *adv.* unverschämter weise, *impudemment.*

Shàming, das schänden, ꝛc. *l'action de deshonnorer, &c.*

Shàmmed, listig betrogen, ꝛc. *à qui l'on a donné la baye, &c.*

Shámmer, ein listiger betrüger, *un donneur de bayes.*

Shámming, das listige betrügen, ꝛc. *l'action de donner la baye, &c.*

A shámming *(shámmoking) tric, ein listiger betrug, *une baye.*

Shámois, shamòy, eine art von gemsen, *chamois.* Shamoy, shammy, shamòy-leather, gemsenleder, *chamois, peau de chamois.* Shamòy-gloves, handschuhe von dergleichen leder, *gans de chamois.*

Shampinion, ein erdschwamm, pfifferling, *champignon.*

* Shámroc, (in Irrland) klee, *trefle.*

Shánk, ein schenkel; der stengel eines krauts; die röre eines leuchters oder schlüssels; die röre einer feuermauer; der stiel eines ankers, *jambe; tige; tuyau; verge.* Small spindle-shanks, kleine schenkel wie spindeln, *jambes de fuseau.*

Shánked, das beine oder schenkel hat, *qui a des jambes.*

Shánker, der krebs, der schanker, ein kleines rundes venusgeschwür, *chancre.*

Shàpe, die gestalt; die leibeslänge, gestalt, größe des leibes; ein band von nadelarbeit oder spizzen, die die weiber oben an ihrem bruststük oder unten am saume ihres rokkes ansiekken; vorstellung, bild; art, *forme; taille; tour de point ou de dentelles; image; manière.* Shàpesmith, der die gestalten verbessern oder ändern will, *qui corrige la taille.*

To shàpe, etwas bilden, formiren, ihm eine gestalt geben, *donner la forme, former.* To shape his course, den lauf, seinen weg nach einem gewissen orte zu, auf dem meere nemen, *faire route.*

Shàped, gestaltet, formiret, ꝛc. *formé.* To be wéll-shaped, to have a body well shaped, einen wolgestalteten leib haben, *avoir la taille bien faite.*

Shàpeless, ungestalt, übelgestalt, unförmig, *mal-proportionné.*

Shàpeliness, gute bildung, gute gestalt, *belle taille.*

Shàpely, gut gestaltet, wol gebildet, *de belle taille, bien proportionné.*

Shàpen, s. shaped.

Shàpes, ein mädgen, das schlank und knapp geschnürt geht; ein ungeschikter klumpen, *fille de belle taille et etroitement lacée; une masse de chair.*

Shàping, die bildung, das bilden, ꝛc. *l'action de donner les proportions qu'il faut.*

Shárp, eine scherbe; pappeln; ein arm der see; gebüsche; eine art fische, *têt; mauve; bras de mer; brosses; sorte de poissons.* Shard-born, das unter den scherben erzeugt wird, *produit entre les têts.*

Shárded, das unter den scherben stekt, sich aufhält, *qui demeure sous les têts.*

Shàre, der teil, anteil, der gebürende anteil; ein pflugschar; eines mannes rute, das männliche glied; die schaam, das gemächte, *part, portion; soc; verge d'un homme; âsné.* s. auch Flotson. Plough-share, ein pflugschar, pflugeisen, *contre de charrüe.* Share-bone, das schaambein, *l'os bertrand.* Share-wort, mannstreu, radendistel

dendistel, ein kraut wider die schmerzen im gemächte, *herbe qui guerit la douleur de l'aine.* For my share, meines teils, ich für meinen teil, *pour moi.*

To share, etwas teilen, zerteilen, austeilen; anteil haben; teilen, *partager; diviser; trancher.* To share a thing with one, etwas mit einem teilen; etwas zusammen geniessen, dessen teilhaftig sein, *partager quelque chose avec quelqu'un; en jouir ensemble.* To share out, etwas unter viele austeilen, *diviser.*

Shared, geteilt, 2c. *partagé.*

Sharer, ein teiler, der, die etwas teilet, oder eines dinges teilhaftig ist, *celui, celle, qui partage; un partageur.*

Sharing, die teilung, austeilung, das teilen, 2c. *partage, l'action de partager.*

Shark, ein großer meerhund, ein großer fräßiger meerfisch; eine spizbube, ein kipper, geldschinder, schurke, schmarozer, einer, der sich nur von demjenigen erhält, was er ertappen kan; betrüger, *le goulu de mer; escroc, parasite; supercherie, fourberie.*

To shark, heimlich zusammen bringen; mausen; betrügen, *amasser en cachete; escamoter, fourber.* To shark up and down, to go sharking about, hin und wieder schmarozzen oder betteln gehen, sehen, was man erhaschen oder den leuten abschwazzen kan, sich damit auszuhelfen, *escroquer, faire le metier de parasite.*

Sharking, sharking up and down, sharking about, spizbüberei, schmarozzerei, das schmarozzen oder sehen, was man ertappen kan, *l'action d'escroquer, ou d'attraper ce qu'on peut.* A sharking tric, ein spizbubenstükke, *un tour d'escroc.* A sharking fellow, s. Shark.

Sharp, scharf; spizzig; helle; scharfsehend; scharfsinnig, sinnreich, spizfündig, schlau, listig, verschlagen, klug; scharf, beissend oder salzig; auf der zunge beissend; heftig, groß; blutig, grausam; hart, sehr kalt; stachlicht, stichelnd; hizzig; ernstlich, rauh, strenge; hart; mager, *aigu; subtil, fin; acre, salin; piquant; violent, grand; sanglant, cruël; rude; mordant; plein de chaleur; sevère; dur; maigre.* A sharp stomach, ein hungriger magen, eine große lust zum essen, ein großer hunger oder appetit, *grand appetit, grande faim.* To be sharp, mit einem großen appetit essen, *manger de bon appetit.* To be sharp upon one, strenge mit einem verfahren, hart halten, *traiter quelqu'un avec rigueur, le rudoyer.* To look sharp upon one, einen scharf, trozzig ansehen, *regarder quelqu'un fierement.* Poverty is a sharp weapon, p. armut wehe tut, *pauvreté est un glaive bien aceré.* Sharp-set, sehr hungrig; auf etwas erpicht, sehr begierig *qui a grand faim; avide de.* Sharp-sighted, sharp-visaged, scharfsehend, scharfsichtig, der ein gutes, scharfes gesichte hat, *qui a la veuë aiguë.* Sharp-witted, scharfsinnig, von scharfem durchdringendem verstande, *qui a l'esprit subtil, penétrant.*

A sharp, ein b quadratum, ein kreuzgen vor oder über einer note, eine große terz, in der musik; scharfer ton; degen, raufdegen, *b-quarré; ton aigu; epée, rapiere.*

To sharp, einen listig betrügen, hintergehen, übertölpeln, über den tölpel stossen; schärfen, *flouter, attraper, duper; aiguiser.*

To sharpen, etwas scharf, spizzig machen, wezzen, schleifen, schärfen; hungrig machen; antreiben, aufmuntern, *aiguiser; exciter.*

Sharpened, scharf gemacht, 2c. *aiguisé.*

Sharpening, das schärfen, 2c. *l'action d'aiguiser.* s. Sharpning.

Sharper, ist der komparat. von Sharp, s. Sharp.

Sharper, s. ein schlauer gast, ein listiger, verschlagener mensch; ein geldschinder, spizbube, listiger betrüger, *un rusé; un fripon, escroc.* Sharpers tools, falsche karten, würfel, 2c. *fausses cartes, dez, &c.*

Sharpest, ist der superl. von Sharp, s. Sharp.

Sharply, scharfsinnig; spizfündig; ernstlich, rauh, scharf hart, strenge; genau, scharf, *subtilement; aigrement, rudement; exactement.*

Sharpned, s. Sharpened.

A sharpner, s. ein schleifer, *un emouleur.*

Sharpness, die schärfe, schneide; die spizze eines spizzigen dinges; die säure oder schärfe des eßigs; die schärfe der feuchtigkeiten; die heftigkeit des bösen oder sehr kalten wetters; die scharfsinnigkeit, spizfündigkeit; die schärfe des gesichts, *tranchans; pointe; aigreur, acrimonie; inclemence, rigueur; subtilité.* Sharpness of stomach, der große hunger, den man hat, *bon appetit.*

Sharpning, s. Sharpening. Sharpning-corn, dengelkorn, das korn, das die bauersleute dem schmiede geben müssen, daß er ihre geschirre und werkzeuge scharf machet, *certaine quantité de bled, que les fermiers ou laboureurs payent au forgeron pour aiguiser leurs outils.*

Shash, ein turban, oder der schleier, davon ein türkischer bund gemacht ist; eine seidene binde oder gürtel um den leib, *la toile, qui fait le turban d'un Turc; ceinture de soie.*

Shatter, ein stük von etwas gebrochenes, *eclat.*

To shatter, etwas beschädigen, übel zurichten, zerschmettern, zerbrechen; in viel stükken zerschmettern; zerfallen, zerbrechen, *endommager; rompre, fracasser, briser; se briser.*

Shattered, beschädigt, übel zugerichtet, *endommagé.*

A shatter-pate, a shatter-pated, a shatter-brained fellow, ein leichtsinniger, unbesonnener kerl, *un ecervelé.*

Shattery, lokker; dünne, *peu epais, pas condensé; mince, usé.*

To shave, einen (etwas) schären, beschären, puzzen, einem den bart abschären; überhin streichen; in dünne schnitte schneiden; abnemen, ausziehen, *raser; effleurer; couper par tranches; depouiller.*

Shaved, geschoren, gepuzt, 2c. *rasé, &c.*

Shave-grass, pferdeschwanz, kazzenwädel, *prêle.*

Shaveling, ein geschorner geistlicher oder priester, *un tonsuré.*

Shaven, geschoren, beschoren, der eine platte hat, 2c. *tonsuré, &c.*

Shaver, ein barbierer; ein räuber, *barbier; voleur.* * He is a notable cunning shaver, es ist ein schlauer gast, ein verschlagener kerl, schindet und schabet meisterlich, *c'est un adroit.*

Shaving, die beschärung, das schären, 2c. *l'action de raser.* Shavings, die späne von holz, schnizze, 2c. *coupeaux.* Shaving-knife, ein schabemesser, *racloir.* Shaving-tub, ein faß eines buchbinders, darein das abgeschnittene fällt, wenn er die bücher beschneidet, *porte-presse.* Shaving-table, eine herrentoilette, ein mannspuztisch, *toilette pour l'hommes.*

Shaw, ein dikkicht, gebüsch, *bosquet.*

Shaw-bander, ein stadthalter; vizekönig, (bei den persern) *gouverneur; vice roi.*

Shaw-fowl, ein gemachter oder hölzerner vogel, *oiseau fait de bois ou autre chose.*

Shawm, eine schallmeie, *haut-bois.*

She, sie; frau; weibchen von tieren, *elle; femme; femelle.* A she-friend, eine freundin, *une amie.* A she-cousin, eine base, muhme, *une cousine.* The shes, die frauenzimmer, *le sexe.*

Sheaf, eine garbe, korngarbe; ein bündel (pfeile,) *gerbe; paquet.*

To sheaf, korn im garben binden, *engerber.*

To shèal, s. To shell.

Shèar, s. schur der schafe, *la tonture.* s. auch Shears.

To shèar, etwas schären, abschären; abhauen, abmähen, abschneiden, *tondre; faucher.* s. auch To sheer.

Shéard, s. Potsheard, unter Pot.

Shèarer, sheèp-shearer, shear-man, ein schärer, schafschärer, *un tondeur de brebis.*

Shèaring, das schären, &c. *l'action de tondre, &c.* Shèaring-time, die zeit des schaafschärens, *tonte.* Shèarings, das abgeschorene, *tontures.* s. auch Sheering.

Shèar-hook, s. Sheerhook.

Shèar-man, ein tuchschärer, *tondeur de drap.*

Shèers, a pair of shears, eine große schäre; flügel, *forces; ailes.*

Shèar-water, die schwarze möwe, *nuserte noire.*

Shèats, shèat-ropes, die strikke, damit man die seegel ziehet, *écoutes.* Shèat-anchor, der größte anker eines schiffes, *la grosse ancre.* Shèat-cable, das ankerseil, *le maître cable.* Shèat-fish, ein gewisser fisch im flusse Nil, *sorte de poisson du Nil.* Shèat-pig, ein ferkel, *porcelet.*

Shèath, die scheide eines messers oder degens, *gaine; fourreau.* Shèath-maker, ein scheidenmacher, *gainier.* Shèath-winged, das flügel hat, die mit einer schale oder scheide bedekt sind, wie die käfer, *qui a des ailes, couvertes comme d'une gaine, comme les escarbots.*

To shèath, sheate, einen degen einstekken, wieder in seine scheide stekken; einem den degen in den leib stoßen; mit einer scheide überziehen, *rengainer; plonger; couvrir d'un fourreau.* To sheath a ship, ein schif unten mit dünnen planken, der würme wegen beschlagen, *doubler un vaisseau.*

Shèathed, in die scheide gestekt, &c. *rengainé, &c.*

Shèathing, das einstekken in die scheide, &c. *l'action de rengainer.*

Shèathy, wie eine scheide, *en forme de gaine.*

Shèaves, ist der plurat. von sheaf, *c'est le pluriel de sheaf.*

Shéclaton, vergoldetes leder, womit die Irländer ihre koller zu besezzen pflegen, *du cuir doré, dont les Irlandois ont coûtume de garnir leurs colletins.*

Shéd, *a.* verschüttet, vergossen, &c. *repandu, &c.* s.

Shéd, eine hütte, schupfen, ein überhang eines daches, oder ein dergleichen kleines gebäude an einem hause; ein unterscheid, *un appentis, etau; diversité.* Bloód-sheed, die blutvergiessung, das blutvergiessen, *effusion de sang.*

To shéd, etwas vergiessen, verschütten, ausgiessen, ausschütten; ausfallen, *repandre, epancher; tomber.* He begins to shed teeth, er fängt an seine zäne zu verlieren, *les dents commencent à lui tomber.* To shed the horns, das geweih ablegen, *muër.*

Shédder, der vergisset, verschüttet, *qui repand, qui epanche.*

Shédding, die vergiessung, das vergiessen, &c. *effusion, l'action de repandre, &c.*

Sheè, s. She.

† Sheèn, sheèny, helle, glänzend, *luissant.*

Sheèn, s. glanz, die helle, *splendeur.*

Sheèp, ein schaaf; einfältiger mensch, *brebis; homme simple.* *To cast a sheèps eye at one, eine person ernstlich aus verlangen ansehen, seine augen auf einen werfen, *jetter des oeillades à quelqu'un, le lorgner.* Sheèp-skin, ein schaaffell, schaafpelz, *peau de mouton.* Sheèp's-head, der kopf von einem schaafe; ein tummer schöps, *tête de mouton; un bon homme.* Sheèps-pluc, das eingeweide, das geschlünke von einem schaafe, *fressure de mouton.* Sheèp's-dung, schaafmist, *fiente de brebis.* Sheèp-master, besizzer einer heerde schaafe, *possesseur d'un troupeau de brebis.* Sheèp-shearing, schaafschnur, *tonte.* Sheèp-walk, schaafhut, schaafweide, *pâture de brebis.* Sheèp-rot, ein sterben unter den schaafen, *la mortalité entre les brebis.* Sheèp-cot, sheèp-core, eine schaafhürde, *pars de brebis.* Sheèp-fold, ein schaafstall, *bergerie.* Sheèp-hook, hirtenstab, *houlete.*

To sheèpbite, mausen, stelen, *escamoter, voler.*

Sheèpbiter, dieb, spizbube, *fripon, voleur.*

Sheèpish, unschuldig, einfältig; schüchtern, *simple; timide.*

Sheèpishness, die einfalt; schüchternheit, *simplicité; timidité.*

Sheèr, gänzlich, ganz, ganz und gar; helle, rein, *tout, tout à fait; clair, pur.*

To sheèr, schwenken; von einer seite auf die andere fallen, (wie ein schif auf der see, wenn die obere ladung schwerer ist als die untere,) *rouler.* s. auch To shear. To sheer home, nach hause gehen, heimgehen, *retourner chez soi, retourner dans son païs.* *To sheer off, sich davon machen, davon wischen, entfliehen, *s'enfuir.*

Sheèr-hook, ein großer eiserner haake, *grapin.*

Sheèring, s. das schwenken des schiffes, *le roulis d'un vaisseau.* Sheering-time, s. unter Shearing.

Sheèring, *a. e. g.* a ship that goes sheering, ein schif das wanket, *vaisseau, qui roule.* To sheer.

Sheèrs, s. Shears.

Sheèt, ein bogen papier; eine blatte, oder ein blech von blei; ein bettuch, leilach; bressen oder strikke hinter den segeln; ein tuch, *feuille; linceul; écoutes; linge.* A sheet of fire, ein klumpe feuer, *masse de feu.* A book in sheets, ein rohes, ungebunden buch, *un livre en blanc.* Sheet anchor, der größte anker, *la maîtresse ancre.* s. auch Sheat.

To sheèt, *v. a.* ein bett weiß überziehen; bedekken, überziehen, *mettre des draps au lit; couvrir.*

Sheèting, das überziehen eines bettes; überzug, leinwand zu bettüchern, *l'action de mettre des draps au lit; toile pour les draps au lit.*

Shékle, shékel, ein sekel, (eine jüdische münze,) *sicle.*

Shéldaple, ein fink, *pinçon.*

Shéldrape, ein gewisser vogel, der fische frißt, *certain oiseau, qui mange des poissons.*

Shélf, ein sims oder bret, darauf man etwas legen kan; ein werktisch oder bank einer drukkerpresse; eine sandbank in dem meer, *tablette; banc de sable.*

Shélfs, s. Shelves.

Shélfy, *a.* voller steinklippen und sandbänke; felsigt, *plein d'écueils, et de rochers; couvert de roches.*

Shéll, eine schale; eine hülse; eine rinde oder schale von einem granatapfel, &c. eine feuerkugel, *ecaille, coquille; cosse; écorce; bombe.* Oister-shells, austerschalen, *des écailles d'huitres.* Shell-duc, eine art wilder enten, *sorte de canard sauvage.* Shéll-snail, s. snail. Tórtoise-shell, eine schildkrötenschale, das schild einer schildkröte, *ecaille de tortuë.* 'Egg-shell, eine eierschale, *coquille d'oeuf.* Nút-shell, eine nußschale, *coque de noix.* Físh-shell, eine meermuschel, *coquille de poisson.* Shéll fish, ein muschelfisch, *poisson à coquille.* Shéll-work, arbeit von einer meermuschel, &c. *coquillage.* Bean-shells, schalen von bonen, *cosses de feves.* Swórd-shell, das stichblat an einem degengefäße, *plaque d'epée.* The shell of a house, die mauer eines hauses, *le mur d'une maison.*

To shéll, erbsen oder bonen, &c. schälen, aushülsen; nüsse schälen; sich schälen, abfallen, ausfallen, *ecosser; ecaler; tomber.*

Shél-

Shélled, geschälet, *rc.* *ecossé, &c.*

Shélling, das schälen, *rc.* *l'action d'ecosser, &c.*

Shélly, mit einer harten schale bedekt, das eine schale hat; von schalen oder muscheln, *testacée, couvert d'une ecaille; d'ecaille.*

Shélter, ein ort, da man im troknen sein kan, da man vor dem wetter sicher ist, ein dach, darunter man sich begiebt, um dem ungewitter zu entgehen; die zuflucht, ein ort, da man seine zuflucht hin nimmt; die herberge, wonung; beschüzzer, verteidiger, *abri, couvert; refuge; retraite, logement; protecteur.*

To shélter, einen in sein haus, unter sein dach aufnemen, in seinen schuz nemen, beschüzzen, beschirmen; sich unter ein dach, *rc.* in ein haus, in die sicherheit begeben, sich unter eines schuz begeben; verbergen, verstekken; sich verbergen, *donner le couvert à quelqu'un, le proteger; se mettre à couvert ou à l'abri; cacher; se cacher.*

Shéltering, die aufnemung oder das aufnemen in sein haus, unter sein dach oder unter seinen schuz, *rc.* *l'action de mettre à couvert, &c.*

Shélterless, der keinen ort der zuflucht oder sicherheit hat, *qui n'a aucun asyle ou refuge.*

Shélves, ist der plural. von Shelf.

Shélving, abhangend, abhängig, (wie ein pult, *rc.*) die abdachung, der abhang, *penchant.*

Shélvy, s. Shelry.

† To shénd, schänden; beschimpfen; schelten; verdunkeln, übertreffen, *prostituer, deshonorer; blamer, reprimander; effacer, surpasser.*

* Shent, ausgeschändet, gescholten, *blamé, grondé.*

* To shént, einen schelten, ausschelten, schelten, *blamer, gronder.*

Shépherd, ein schaafhirte, schäfer, ein hirte, *berger.* Shepherd's-needle, wildes kerbelkraut, nadelkraut, *peigne de venus, scandix.* Shepherd's-purse or pouch, täschelkraut, *tabouret, bourse de pasteur.* Shepherd's-rod, art chartendistel, *sorte de chardon.*

Shépherdess, eine schaafshirtin, hirtin, schäferin, *bergere.*

Shépherdish, schäferisch, bäuerisch, *de berger, rustique.*

Sherbét, Shérbet, ein angenemer külender trank in der türkei, zitronenwasser, auf türkisch zugerichtet, *sorbet.*

Shérd, s. Sheard.

Shériff, (von Shire und Reeve,) ein landvogt, die beiden jarrichter in den städten in England in civilibus, die auch mit ihrer autorität die kriminalurteile exequiren, *sherif.*

Shériffalty, shrievalty, shériffship, das amt eines sheriffs, oder die zeit, da es währet, *la charge de sheriff, ou le tems, pendant le lequel on l'exerce.*

Shériffdom, shériffwic, die botmäßigkeit eines sherifs, *la juridiction du sheriff.*

Shérman, s. Shearman.

Shérris, shérris-sac, shérry, shérry-sac, ein gewisser spanischer wein, der in Andalusien wächst, *certain vin d'espagne, qui croît dans l'Andalousie.*

Shew, eine anzeigung, ein schein, schönes ansehen, ein scheinbarer vorwand, ein scheinbares zeichen, ein äusserlicher schein, eine äusserliche gestalt; die schaue, ein gepränge, aufzug, spektakel, schauspiel, ein spiel etwas sonderliches zu sehen; das prangen, spiegeln, zeigen, *apparence, prétexte; pompe; spectacle; montre, parade.* To make a shew of, sich stellen, als ob, (als wenn) tun als, etwas vorgeben; mit etwas prangen, sich damit sehen lassen, *faire semblant de, faire montre de.* To make a fine shew, sich in köstlichem aufzuge sehen lassen, *faire une belle figure.* Raree shew. s. Raree. Shew-bread, das schaubrod, *le pain de proposition.*

To shew', einem etwas zeigen, vorzeigen, weisen, sehen lassen; entdekken, anzeigen; beweisen, dartun; (freundschaft, *rc.*) erweisen; etwas lehren, weisen, erklären; vor augen stellen, vorstellen; verkündigen, kund tun, zu wissen tun; aussehen, scheinen zu sein; sich stellen als ob, (als wenn) tun, als; scheinen, *montrer; decouvrir; faire paroître; temoigner; enseigner, expliquer; remontrer; annoncer, faire savoir; paroître; faire semblant; paroître.* To shew trics, possen spielen, *faire des tours.* To shew his cruelty upon one, seine grausamkeit an einem verüben, *exercer sa cruauté sur quelqu'un.* * To shew one a pair of heels, fersengeld geben, sich auf die füße machen, *gagner au pié.* To shew himself a man, sein männliches herz, seine tapferkeit sehen lassen, *faire voir, qu'on a du coeur.* To shew forth, verkündigen, ausbreiten, *annoncer, publier.* It shews you better, es läßt besser für euch, es steht euch besser an, *il vous sied mieux.*

Shèwed, gezeiget, *rc.* *montré, &c.*

Shèwer, der, die etwas zeiget, weiset, *celui, celle, qui montre.* A shewer of trics, ein taschenspieler, *un joüeur de passe-passe.*

Shèwing, das zeigen, *rc.* *l'action de montrer, &c.*

Shèwn, s. Shewed.

Shide, ein bret, scheit, *ais, bûche.*

Shie, s. Shy.

Shield, ein schild; der schuz, schirm, *bouclier.* Shield-bearer, ein schildträger, der ein schild trägt, *porte-bouclier.*

To shield, einen beschüzzen, beschirmen; verwahren, *defendre; garder.* To shield the cold, die kalte abhalten, sich wider die kälte verwahren, *se munir contre le froid.*

To shieve, sich durch das rudern auf die linke seite wenden, *sier.*

Shift, ein weiberhemde; ein hülfsmittel, ein mittel sich wieder zu helfen, oder sich wieder zu erholen, ein mittel, das man an statt anderer ergreifen muß, ein mittel, das man erfindet; eine ausflucht, ausrede, nichtige entschuldigung; ein listiges stükchen, eine list; ein griff, rank, anschlag, *chemise; ressource; expedient; defaite, fuite, excuse frivole; tour d'adresse; ruse, invention.* To put one to his shifts, einen in kummer sezzen, ihm viel zu schaffen geben, machen, *mettre quelqu'un en peine, l'embarasser.* To be put to his shifts, (to his last shifts,) sich nicht helfen können, nicht wissen, wie man es machen, angreifen, anfangen soll, nicht weiter wissen, was man tun soll, *être en peine, être embararassé.* Being put to a new shift, da er sich in einem neuen verwirrten handel befande, *se voyant dans un nouvel embarras.* I made shift to go thiter, ich bin mit genauer mühe dahin gekommen, *je m'y portai avec assez de peine.* I shall make shift to do it, ich will schon zusehen, wie ich es mache, ich will es schon machen, ich will schon ein mittel finden, es zu tun, *je le ferai d'une manière ou d'autre.* To make shift to live, sich genau behelfen, sein leben kümmerlich hinbringen; durch große behutsamkeit oder vermittelst einer guten diät sich noch beim leben erhalten, *vivoter; à force de soins ou de regime se conserver en vie.* He made a hard shift to live, er hat mit großer mühe sein brod gewinnen müssen, *il avoit bien de la peine à gagner sa vie.* I shall make hard shift but I shall compass it, ich werde mich so lange dahin bemühen, bis ich es erhalten habe, *je ferai tant, que j'en viendrai à bout.* I would have made some shift to prevent it, ich wollte mich bemühet haben, demselben vorzukommen,

men, *j'aurois tâché de le prévenir.* To make ſhift with any thing, ſich mit allerlei behelfen, *s'accommoder de tout.* I can make ſhift without it, ich kan es ſchon entberen, *je m'en paſſerai bien.* To make a poorſhift, ſ. Poor.

To ſhift, etwas verändern, ändern; einen von einem ort an einen andern tragen, füren, ſchaffen; wein, ꝛc. ablaſſen; ausziehen, wegziehen, ſeine wonung oder herberge verändern; ſeine tükke brauchen, immer hin und her wieder auf einerlei wege laufen, (wie ein hirſch, ꝛc. wenn ihn die jäger verfolgen,) liſte und ränke brauchen, ausflüchte gebrauchen; ſich wenden, keren, drehen, verändern, (wie der wind auf dem meere;) ein anderes hemde anziehen, *changer; transporter; transvaſer; changer de demeure ou de quartier; ruſer; ſe ſervir de ruſes, uſer de fuites; ſauter; changer de chemiſe.* To ſhift his clothes, ein anderes kleid anlegen, *changer d'habit.* To ſhift himſelf, ein anders (ein weiſſes) hemde) anziehen; ſich umkleiden, *changer de chemiſe; changer d'habit.* To ſhift for himſelf, ſich verſorgen, ſeiner ſache warnemen; ſein brod gewinnen, ſich ernären, erhalten; ſich aushelfen, ſich behelfen; ſich bemühen, einer gefar zu entgehen, ſich davon machen, *ſonger à ſoi, pourvoi à ſes affaires, trouver le moyen de vivre; s'aider, s'accommoder; ſe ſauver, s'enfuir.* To ſhift off, einem dinge liſtig zu entgehen ſuchen, es zu nichte oder unkräftig machen; etwas meiden, fliehen, entgehen, entlaufen; ſich von einem losmachen; etwas auf einen andern werfen, ſtoſſen, ſchieben, *eluder; eviter; ſe defaire de; rejetter ſur.* To ſhift one away, einen weg oder fortſchaffen, *depêcher quelqu'un; ſe defaire de quelqu'un.*

Shifted, verändert, ꝛc. *changé, &c.*

Shifter, ein liſtiger menſch, der ſich betrüglicher griffe oder ausflüchte gebraucht, der ſich heraus zu helfen weiß, *un fin homme, qui ruſe; qui ſe tire toujours d'affaires.*

Shifting, die veränderung, das verändern, ꝛc. *l'action de changer, &c.*

A ſhifting fellow, ein loſer, betrüglicher gaſt, *un fourbe.* A ſhifting trick, eine liſt, ausflucht, ein tük, rank, *fineſſe, detour.*

Shiftingly, liſtig, betrüglich, verſchlagener weiſe, *finement.*

Shiftleſs, dem es an liſt felt; dem es an mitteln felt; *ſans ruſe, ou invention; ſans expedient ou reſſource.*

Shill-I, ſhall-I, ſ. Shall-I, Shall I, unter Shall.

Shilling, ein ſchilling oder zwölf engliſche ſtüber, *chelin.* A ſhilling worth, der wert eines ſchillings, vor einen ſchilling von etwas, ſo viel als ein ſchilling austrägt, *la valeur d'un chelin, un chelin de quelque choſe.*

Shily, bedachtſam, vorſichtig, bedächtlich, furchtſam, *avec reſerve.*

Shim, ſ. e. g. A horſe with a ſhim, ein pferd mit einer bläſſe, *molette, pelotte.* Shimmam, lumperei, *bagatelle.*

Shin, ſhin-bone, ein ſchienbein, *l'os de la jambe.* Shin of beef, rindsknochen, *jarret de boeuf.*

Shine, glanz, ſchein; ſchönes wetter, *ſplendeur, lueur; beau tems.* Sun-ſhine, der ſonnenſchein, das ſonnenlicht, *clarté du ſoleil.* Moon ſhine, der mondenſchein, das mondenlicht, das ſcheinen des mondens, *le clair de la lune.*

To ſhine, ſcheinen, leuchten, glänzen, ſchimmern, funkeln; hervor ſcheinen, ſich ſehen laſſen, vortreflich ſein, *luire, reluire; briller.* This is the unluckieſt day to me that ever ſhined, d'es iſt der allerunglüklichſte tag, den ich jemals erlebt habe, *c'eſt le plus fatal de mes jours.*

Shineſs, die bedachtſamkeit, furchtſamkeit, kaltſinnigkeit, das zurükhalten, ſchüchternheit, *reſerve, timidité, qualité d'être ombrageux.*

Shingle, eine ſchindel, dachſchindel, *bardeau.* Shingles, eine breite, runde, choleriſche geſchwulſt, herpes genannt, die von einem orte zum andern kriecht, und iſt eine art des rotlaufes, *feu volage.*

Shingler, ein ſchindelmacher, *un faiſeur de bardeaux.*

Shining, der ſchein, das ſcheinen, ꝛc. *lueur.*

Shining, ſcheinend, ꝛc. *luiſant.* ſ. To ſhine.

Shiningly, e. g. to look ſhiningly, ſcheinen, glänzen, *reluire.*

Shiny, ſcheinend, glänzend, hell, *luiſant, reluiſant, brillant, clair, beau.*

Ship, ein ſchif, *navire.* To take ſhip, zu ſchiffe gehen, *s'embarquer.* Ship boat, ein beiſchifchen, boot, *eſquif.* Ship-boy, ein ſchifjunge, *garçon de navire.* Ship board, ſchifsplanke; ein ſchif, *planche de navire; bord.* To goe on ſhip-board, or a ſhip board, zu ſchiffe gehen, *aller à bord.* Ship-pitch, ſchifpech, *bray.* Ship-wright, ſhip-carpenter, ein ſchifzimmermann, *charpentier de navire.* Ship-man, ſeemann, ſchiffer, *marinier.* Ship-maſter, der ſchifpatron, der herr des ſchifs, *le maître de navire.* Ship-money, eine auflage, die man zuweilen den leuten in England aufgelegt hat, um ſchiffe damit zu bauen, *impôt, qu'on a levé en divers tems en Angleterre pour la conſtruction des navires.* Ship-wrack, ſ. Ship-wreck, weiter drunten.

To ſhip, to ſhip away, etwas einſchiffen, in das ſchif tun, einladen, zu ſchiffe wegſchikken, füren, ſchaffen, *embarquer, transporter.*

Shipped, ſhipped away, eingeſchiffet, ꝛc. *embarqué.*

Shipping, die einſchiffung, das einſteigen in ein ſchif; eine ſchifsflotte, kriegsmacht zu waſſer, ſchiffe, *embarquement; flote.* To take ſhipping, zu ſchiffe gehen, *s'embarquer.*

Shipwreck, ſchifbruch, *naufrage.* To make ſhipwreck, ſchifbruch leiden, verunglükken, *faire naufrage.* Shipwrecks, trümmer von geſcheiterten ſchiffen, *bris.*

To ſhipwreck, ſchifbruch leiden; ſtranden machen, auf den ſtrand oder an die klippen treiben, *faire naufrage; faire faire naufrage.*

Shipwrecked, ſchifbrüchig; vom ſchifbruch geworfen, *qui a fait naufrage; jetté par naufrage.*

Shipwright, ſ. Ship-wright, unter Ship.

Shire, eine grafſchaft, provinz, (deren vierzig in England und zwölfe in Wallis ſind,) *province.*

To get in the ſhire, what one loſes in the hundred, p. eine bratwurſt nach der ſpekſeite werfen, *donner un oeuf pour avoir un boeuf.*

Shirk, to ſhirk, &c. ſ. Shark, to ſhark, &c.

Shirt, ein mannshemde, *chemiſe d'homme.* A ſhirt of mail, ein panzerhemde, ein panzer, *chemiſe de maille.*

To ſhirt, bedekken, bekleiden, wie mit einem hemde, *couvrir, vêtir, (comme d'une chemiſe.)*

Shirtleſs, one hemde, *ſans chemiſe.*

To ſhit, to ſhite, ſcheiſſen, *chier.*

Shit a bed, der, die ins bette geſchiſſen hat, *celui, celle, qui a chié au lit.*

Shit breech, ein hoſenſcheiſſer, *celui, qui a chié dans ſes chauſſes.*

* Shit-fire der ſpaniſche kalafuego, ein eiſenfreſſer, praler, aufſchneider, *un rodomont.*

Shitta, ſhittim, eine art holz, *ſorte de bois.*

Shitten, beſchiſſen, garſtig, mit kot beſudelt; arm, elend, klein, rotzig; ſchändlich, garſtig, *foireux; pauvre, petit, morveux; vilain.*

Shittenly, elendiglich, jämmerlich, gar schlecht, pitoyablement. He came off very shittenly, er hat seine sache gar schlecht ausgerichtet, il s'est mal tiré d'affaires. To look shittenly, elend aussehen; ganz beschämt aussehen, paroître tout deconcerté.

Shittim, s. Sittah.

Shittle, shittle headed, leichtsinnig, unbeständig, unbesonnen, leger, étourdi.

Shittle, s. s. Shuttle. Shittle-cock, ein fliegendes stük pantoffelholz, das man mit einer schüppe in die höhe schlägt, ein federspiel, volant. * Shittle come-shites, unnüzzes märchen, fabeln, possen, unnüzzes geschwäz, fariboles, balivernes.

Shive, ein schnitt, eine scheibe brod; ein span, tranche, tranche de pain; coupeau, chicote.

Shiver, ein stükchen von holz; krume, krümchen, eclat de bois; miette, egrugeure.

To shiver, vor kälte schauern; etwas in stükken brechen, zerschlagen, zerspalten; zerbrechen, in stükken zerfallen, frissonner; briser; se briser.

Shivered, zerbrochen, zerspalten, rompu, brisé.

Shivering, (a shivering fit,) ein schauer, frisson.

Shivery, lokker, krümelicht, peu epais, friable.

Shoad, shoad stone, glatter eisenstein, den man auf der freien erde findet, mine de fer, qu'on trouve sur la superficie de la terre.

Shoal, &c. s. Shole, &c.

Shoar, s. Shore.

Shóck, ein stoß, puf; angrif, anfall, treffen; ein haufen garben (korn;) beleidigung; ein zottiger hund, pudel, choc; tas de gerbes; offense; barbet.

A shóck of ten sheaves, ein haufen von zehn korngarben, un dizeau.

To shóck, an etwas anstossen; auf einen treffen, ihn angreifen; anstössig sein; erschrokken; garben in haufen sezzen, choquer; surprendre; faire des tas de gerbes.

Shócking, wunderbar; erstaunlich; anstössig; plözlich, heftig, surprenant; choquant; soudain, violent.

Shod, shoed, beschuhet; beschlagen, (wie ein pferd,) chaussé; ferré. Well-shod, wolbeschuhet, bien chaussé.

Shoe, s. Shoo.

Shóg, s. Shock.

To shog, einen stossen, an den ellbogen stossen, choquer, pousser, emouvoir.

Shòle, eine menge, (fische) multitude, foule. Sholes, seichte örter im wasser, seichter grund, wo die see oder das wasser nicht tief genug ist, untiefe, sandbank, bas-fonds.

Shòle, adj. seichte; voll sandbänke, bas; plein de bancs.

To shòle, sich drängen; seichte sein, seichte werden, presser, venir en foule; avoir bas-fonds, devenir bas.

Shòliness, die menge seichter örter, viele untiefen, quantité de bas fonds.

Shòling, e. g. here is good sholing, allhier ist ein bequemer ort, da man den anker auswerfen kan, cette rade est commode pour rendre le bord.

Shòly, voll seichter örter oder untiefen, plein de bas-fonds.

Shòne, praeterit. von To shine.

Shoò, shoè, ein schuh, soulier. Every shoo fits not every foot, p. man kan nicht alle schuhe über einen leisten schlagen, es richtet sich nicht jedermann nach einer weise, tout le monde ne se chausse pas à un même point. To throw an old shoe after one, einem einen alten schuh nachwerfen, (an statt einer glükwünschung zu seinem gegenwärtigen vorhaben,) jetter un vieux soulier à quelqu'un. Hórse-shoe, ein hufeisen, fer de cheval. Shoòstring, shoo-tye. ein schuhband, schuhriemen, cordon de soulier. Shoò-clout, ein schuhhader, schuhwisch, torchon. To save shoè leather, seiner schuhe schonen, epargner ses souliers.

A shoè boy, ein schuhpuzzer, un decroteur.

To shoè, or shoò, beschlagen, beschuhen, ferrer, chausser. To shoè a horse, ein pferd beschlagen, ferrer un cheval.

Shoòing, die beschlagung eines pferdes, das beschlagen, l'action de ferrer. Shoòing-hammer, ein hammer, damit man ein pferd beschlägt, brochoir. Shoòing-horn, ein anzieher, ein horn, damit man die schuhe anziehet; gelegenheitsmacher oder macherin, chausse-pied; procureur, daroblette.

Shoòk, ist das imperf. vom verbo to shake.

Shoòmaker, ein schuster, schuhmacher, cordonnier. * To be in the shoomaker's stocks, gar zu enge schuhe anhaben, être dans la prison de S. Crepin. Shoòmaker-ròw, shoò-maker street, die schustergasse, cordonnerie.

† Shoòn, (ein alter plural an statt shoes,) schuhe, des souliers.

Shoot, ein schoß, schößgen, junger zweig, ein zweigelchen; ein abgestossenes ferkel; ein schuß, jet, rejetton; goret; coup.

To shoot, schossen, zweichelchen gewinnen, ausschlagen; blizzen; schiessen, herabfallen (wie ein sternschuß;) stechen, stechende schmerzen haben oder verursachen; schiessen, etwas abschiessen; schiessen, einen schiessen, verwunden, erschiessen, durchschiessen, pousser, jetter; passer; darder; tomber; elancer; tirer, lancer; blesser, percer. To shoot corn, coals, korn, kolen, 2c. aus einem sakke schütten, vuider un sac de blé ou de charbon. To shood the bridge, mit dem schifchen unter der brükke hindurchfaren, passer par dessous le pont. To shoot the gulf, über den gulf (oder schlund) mit dem schiffe faren, passer le gouffre. To shoot a mast by the board, einen mastbaum herablassen, abbatre un mat. To shoot a joint, den rand einer diele abhobeln, glatt machen; fügen, raboter le bord d'une planche; joindre. To shoot up, aufschiessen, aufwachsen, in die höhe wachsen, pousser, croitre. To shoot out, aussprossen, ausschlagen; ähren gewinnen, bourgeonner; epier. To shoot forth, geschwind zuschiessen, s'elancer. s. To shoot out. A cape that shoots (that shoots forth) into the sea, ein vorgebürge, das in das meer heraus geht, un cap, qui s'avance dans la mer. To shoot at one, nach einem schiessen, tirer sur quelqu'un. To shoot off, abschiessen, decharger. To shoot into crystals, in kristallen anschiessen, se cristalliser. To shoot (a cart,) einen karren stürzen, einen stürzkarren ablassen, vuider ou laisser tomber un tombereau.

Shooter, ein schüzze, einer der schiesset, tireur.

Shoòting, das schossen, schiessen, 2c. l'action de pousser, de tirer, &c.

To go a shoòting, auf die schießjagd gehen, aller à la chasse au fusil.

The shoòting of plants, der schoß eines gewächses, la pousse d'une plante.

A shoòting star, ein schiessender, fallender stern in der luft, ein sternschuß, une étoile volante. Shooting-stick, eines buchdrukkers schießstekken, coigneur, deconnoir.

Shóp, ein laden, kramladen; eine werkstatt, boutique. Shóp keeper, ein krämer, qui tient boutique. Shóp-book, das tagebuch eines krämers, livre journal du marchand. Shóp-board, ein werktisch in einer werkstatt, établi. Shóp-lift, shóp-lifter, ein spizbube, der sich stellet, als ob er etwas kaufen wollte, und unterdessen von den waaren stielet, un filou. Shóp-man, kleiner krämer, krämergen, mercadent.

Shòra-

Shòrage, das uferrecht, ufergeld, *droit de rivage.*
Shòre, ist das imperf. vom verbo to shear.
Shòre, ein ufer, gestade; eine stüzze, *rivage; etaye.* Lee-shore, s. Lee. Weather-shore, die küste, von der der wind herkommt, *la côte, d'où le vent donne.* Shore (an statt Sewer,) s. Shewer.
To shòre up, etwas unterstüzzen; ans ufer sezzen, *appuyer; mettre sur le rivage.*

Shòred up, unterstüzzet, ꝛc. *soutenu, &c.*
Shòreless, one ufer, uferlos, *sans rivage.*
Shòreling, shòrling, ein geschorenes schaaf; das fell von einem solchen schaafe, *brebis tondüe; la peau d'une brebis tondüe.*

Shòrn, geschoren, ꝛc. *tondu.* s. To shear.
The setting sun appeares shorn of his beams, die untergehende sonne scheinet ihrer stralen beraubet zu sein, *le soleil couchant paroit dépoüillé de ses rayons.*
Shórt, *a.* kurz; kürzlich zusammengezogen, klein; jäh, trozig, *court; succinct, bref; petit; brusque.* In a short time, bald, innerhalb einer kurzen zeit, *bien-tôt, dans peu de tems.* To be short, es kurz machen, nicht lange reden, predigen; damit ich es kurz mache, kürzlich, *être court; pour faire court.* To be short of money, geld bedürfen, *être court d'argent.* To be short with one, einen anschnauzen, anfahren, ihm eine kurze antwort geben, *parler brusquement à quelqu'un.* Ant to make short work on't, damit ich es aber kurz mache, nicht viel wesen davon mache, *et pour couper court.* Shórt-ribs, die kurzen ribben, *les fausses côtes.* A shórt-bowl, eine kugel, die nicht weit genug geschoben, geschossen ist, *boule, qui demeure.* Shórth-breath, die kurze, schwere atem, die engbrüstigkeit, *courte haleine.* Shórt-hand, die geschwinde schreibart mit abbreviaturen oder zeichen, *maniére d'écrire par abbreviations ou par notes.* A shórt-hand-writing, eine schrift, die nach dieser schreibart geschrieben ist, *une écriture par abbreviations.* Shórt-sighted, übersichtig, der ein blödes gesichte hat, der nicht wol siehet; unvorsichtig, einfältig, *qui a la veüe courte; qui a les veües courtes, simple.* Shórt-sightedness, blödsichtigkeit; blödsinn, einfalt, *veüe courte; imbecillité d'esprit.* Shórt-lived, das nicht lange lebt, das nicht lange währet, dauert, *qui ne vit pas long tems, de peu de durée.* Shórt-winded, der einen kurzen atem hat, engbrüstig, keuchig, *qui a courte haleine, poussif.* Shórt-shank, shórt-start, ein gewisser apfel mit einem kurzen stiel, *capendu.* Shórt-waisted, kurzleibig, *de petite taille.* Shórt-winged, das kurze flügel hat, *qui a des ailes courtes.*
Shórt, *adv.* kürzlich, kurz; geschwind, sogleich, *court; vîte, sur le champ.* To turn short, felen, nicht weit genug laufen, nicht fortkommen können, einmal umkehren, *tourner court, se retourner tout court.* Our provisions fell short, unser proviant wollte nicht zureichen, zulangen, es mangelte uns an proviant, *nos provisions nous manquerent.* You are a cup too short, es mangelt (fehlet) euch noch ein glas, ihr müsset noch ein glas trinken, *il vous manque encore un verre.* To cut short a discourse, eine rede kurz machen, kurz zusammen ziehen, *abreger un discours.* To speak short, die worte in sich schlukken, in sich hinein reden, *manger ses mots.* Meat that eats short, derbes fleisch, das nicht zach oder harte im essen ist, *viande ferme, qui ne filasse pas.* To fetch his breath short, einen kurzen (schweren) atem haben, *avoir la courte haleine, avoir peine à respirer.* To stop short, plözlich stille stehen, *s'arrêter tout d'un coup.* To take one short in the prosecution of his design, eines anschlag zu nichte machen, *faire avorter le dessein de quelqu'un.* To take one up short, einen anschnauzen, unfreundlich anfahren, ihm einen kurzen, jedoch scharfen verweiß geben, *rabrouer quelqu'un, lui faire une courte, mais sanglante reprimande.* To come, to be, to fall short (of,) einem an etwas ungleich sein, darinnen nachgeben, ihm nicht gleichen, *être inferieur, n'approcher pas.* To come short of his design, sein vorhaben nicht zu einem erwünschten ende bringen, nicht zu seinem zwekke gelangen, zu kurz kommen, *ne pas venir à bout de son dessein.* To fall short of his expectations, in seiner hofnung betrogen werden, *être frustré de ses espérances.* He comes short of no man in that, er giebt in der sache niemand nichts nach, *il ne le cede à personne en cela.* If liberality will do it, I shall not come short of any, so es die freigebigkeit ausrichten kan, will ich keinem darinne nachgeben, *s'il ne tient qu'à donner, je ne serai pas des derniers.* Our best actions are far short of perfect, es fehlet viel, daß unser bestes tun vollkommen sein solle, *il s'en faut beaucoup, que nos meilleures actions ne soient parfaites.* Tell me now, what is this short of a pestilence? nun sagt mir doch, worinnen dieses mit einer pest nicht überein kommt, worinn es von einer pestilenz unterschieden ist; *or dites moi, où est la difference de ceci à une peste?* His writings are far short of what is reported, seine schriften sind bei weitem nicht so gut, als man davon redet, *ses écrits ne répondent pas à l'estime, qu'on en fait.* To speak short of what the things is, eine sache nicht genug beschreiben, *faire une description imparfait d'une chose.* To keep one short of victuals, einem nicht genug zu essen geben, *affamer quelqu'un.* To keep one short of money, einem wenig (nicht genug) geld geben, *donner peu d'argent à quelqu'un.*

To cut a thing shórter, etwas verkürzen, kürzer schneiden, *rogner quelque chose, l'accourcir.*
Shórt, *s. e. g.* I will know the short and the long of that business, ich begehre den ganzen handel von grund aus zu wissen, den inhalt der ganzen sache zu wissen, *je veux savoir le court et le long de cette affaire.* In short, kürzlich, mit wenigen worten, *en peu de mots.*
To shórten, etwas abkürzen, verkürzen, kurz zusammenziehen; kürzer (kleiner) werden, abnemen, abschneiden, *racourcir, abreger; se racourcir; couper.* I must shorten my hand in this work, ich muß nicht so viele arbeiter bei dieser arbeit gebrauchen, *il faut, que j'employe moins d'ouvriers dans cet ouvrage.*
Shórtened, shórtening, s. Shortned, shortning.
Shórter, kürzer, ꝛc. *plus court, &c.* s. Short, *a.*
Shórtest, kürzest, ꝛc. *le plus court, &c.* s. Short, *a.* The shortest cut, der näheste weg, *le plus cours chemin.*
Shórtly, in kurzer zeit, in kurzem, bald; ganz kurz, kürzlich, *dans peu de tems, bien-tôt; brievement, bref.* Shortly after, nicht lange hernach, bald darauf, *peu après.*

Shórtned, abgekürzet, verkürzet, ꝛc. *racourci.*
Shórtness, die kürze, kleinheit; unvollkommenheit, mangelhaftigkeit, *brieveté, petitesse; imperfection, qualité defectueuse.* Shortness of breath, die engbrüstigkeit, *difficulté de respiration.*
Shórtning, die verkürzung, das verkürzen, ꝛc. *l'action de racourcir.*
Shòry, an der küste liegend, *qui est auprès du rivage.*
Shót, ist das imperf. und perf. von to shoot.
Shót, *a.* geschossen, abgeschossen, ꝛc. *tiré, &c.* s. To shoot.
Shót, s. schrot, bleikugeln; ein schuß; die weite, die ein schuß haben kan; die zeche; ein abgestossenes ferkel, *dragée; coup; portée; écot; goret.* Small shot, schrot, *dragée.* Great shot, große bleikugeln, *bales de plomb.* Great and small shot, eine salve mit grobem und kleinem geschüz-

geschüzze, mit stükken und musketen, *le canon et la mousqueterie.* A volley of shot, eine salve mit musketen, ein ganzer hagel musketenkugeln, *salves de mousquetades.* A bow shot, einen bogenschuß (weit,) *à la portée du trait, ou de l'arc.* Cánnon-shot, eine stükkugel, *boulet de canon.* Within cannon-shot, innerhalb dem schuß eines stükkes, daß einen das geschüzze erreichen kan, *à la portée du canon.* To make a shot of a business, eine sache endigen, zu ende bringen, *terminer une affaire.* Shót-free, zechfrei, der nichts bezalet; ausser dem schusse, den das geschüzze nicht erreichen kan; unbeschädigt, unverlezt; schußfrei, feste, durch den eine kugel nicht gehet; unempfindlich, *franc; hors de danger d'être blessé; qui n'est point blessé; qui est à l'epreuve; insensible.*

Shòte, ein fisch so groß als eine forelle, *certain poisson, grand comme une truite.*

Shótten, s. Shot, *a.* A shotten herring, ein häring, der seine frucht von sich gelassen hat, *un hareng, qui s'est dechargé de son fruit.* He looks like a shotten herring, er siehet elend aus, er ist mager, wie ein häring, *il a pauvre mine, il est maigre comme un hareng.* Shotten milk, geronnene milch, die zu lange gestanden, und deswegen dikke worden ist, *lait tourné.*

Shòve, ein schub, stoß, *coup, que l'on donne en poussant.*

Shòve-net, eine gattung fischergarn, *seine.*

To shòve, etwas schieben, stossen, *pousser.* To shòve along (forward,) fortschieben, *pousser en avant.* To shove bac, zurükschieben, *pousser en arriére.*

Shòved, geschoben, gestossen, *poussé.*

Shóvel, eine schaufel, schüppe, *pêle.* Shóvel full, eine schaufel voll, *pêlée.* Shóvel board, eine lange tafel, darauf man mit stükken kupfer, die wie ein taler groß sind, spielet; dieses tafelspiel, *table longue, où l'on joüe avec des pieces de cuivre de la grandeur d'un écu; galet.*

To shóvel, *v. a.* schaufeln, zusammenschaufeln; aufhäufen, *jetter or mettre en tas avec une pelle; amasser en grande quantité.*

Shóveler, shóvelard, ein pelikan, *pelican.*

Shough, ein budelhund, *barbet.*

Shòuld, (das imperf. von shall,) *e. g.* I should do it, ich sollte es tun, *je devrois le faire.* It should be so, es sollte billig also sein, *cela devroit être ainsi.* I should be very sorry for't, es würde mir sehr leid sein, *j'en serois bien fâché.* Should I do that, würde ich solches tun, wenn ich es tun würde, *si se faisois cela.* Whom should I meet but such a one? ich traf ihn recht nach wunsch an, *il m'a arriva de rencontrer un tel.* I cannot imagine who he should be, ich kan mir nicht einbilden, wer er ist, (wer er gewesen ist,) *je ne puis m'imaginer, qui c'est.* As it should seem, wie es scheinet, wie man denken möchte, *à ce qu'il paroit.*

Shoùlder, eine schulter, achsel; vorder viertel, eine brust, ein bug (von einem hammel ꝛc.) schulterwinkel eines bollwerks, *épaule, epaulée.* Over the left shoulder, auf die linke seite, wie die bauren den spieß tragen, *du côté, que les suisses portent la hallebarde.* One shoulder of mutton draws down another, p. die lust kommt mit dem essen, *en mangeant l'appetit vient.* Shoulder-clapper, schmeichler, der einen auf die achsel klopft, *qui biaise, adulateur.* Shoulder-knot, achselband, *noeud d'épaule.* Shoulder shotten, kreuzlam, lam an der schulter, *epaulé, epointé.* Shoulder slip, verrenkung der schulter, *luxation d'epaule, epointure.* Shoùlder-bone, shoùlder-blade, das schulterblat, *omoplate.* Shoùlder-piece, ein achselkleid, harnisch auf der der achsel, *epauliere.* Shoùlder-belt, ein wehrgehäng, *baudrier.* Shoulder of a pin, eine nadelkoppe, *tête d'epingle.*

To shoùlder, etwas auf die schulter, auf die achseln legen, nemen, heftig stossen, drükken, *mettre sur l'epaule, ou sur les epaules; pousser, presser avec violence.* Shoùlder your musquet, schultert das gewehr, *le mousquet sur l'epaule.* To shoulder up, etwas auf die schultern (achseln) nemen, legen; einem den rükken halten, unter die arme greifen, hülfe leisten, beistehen; ihn erheben, loben, *mettre sur les epaules, epauler; elever.* To shoùlder-quat a horse, einem pferde die schultern verrenken, *epauler un cheval.*

Shoùldered, *e. g.* big-shouldered, der große schultern hat, *qui a de grosses epaules.* Bròad-shouldered, der breite schultern hat, *qui a les epaules larges.*

Shoùldering-piece, ein kepfer, eine triste, darauf man die balken legt, *modillon.*

Shoùt, das zurufen, jauchzen, frolokken, ein lautes geschrei, freudengeschrei, *cri, acclamation.*

To shoùt, laut schreien, zurufen, ein freudengeschrei machen, jauchzen, frolokken, *crier, faire des acclamations.*

Shoùter, der jauchzt, frolokket, *qui fait des acclamations.*

Shoùting, das jauchzen, freudengeschrei, ꝛc. *cris, acclamations.*

Show', &c. s. Shew, &c

Show'er, ein plazregen, plözlicher regen; ein hagel (von pfeilen ꝛc.) überfluß, *ondée; grêle, abondance.*

To show'er (show'r) down, sehr stark regnen; überschwemmen; regenicht sein; überschütten, *pleuvoir à verse; inonder; être pluvieux; repandre.* To shower, einen hagel (von pfeilen ꝛc.) auf etwas regnen lassen oder schiessen, *faire pleuvoir.*

Show'ery, regenicht, *pluvieux.* Show'ery weather, wetter, da es viel plazregen giebt, *un tems de grosses pluyes.*

Show'ish, prächtig, herrlich; scheinbar, glänzend, *splendide, aparent, brillant.*

Show'n, s. Shewed.

Shrank, ist das imperf. von to shrink.

To shráp, s. to scrap.

Shréads, s. Shreds.

Shréd, *a.* zerschnitten, klein geschnitten, gehakt, *hâché, &c.* s. To shred.

Shréds, läpgen, übergebliebene, abgeschnittene stükgen, von tuch, pergament, stükgen, *coupons, coupures, fragments.*

To shréd, etwas klein schneiden, in stükgen zerschneiden, hakken, zerhakken, *hâcher, couper menu.* To shred boughs of trees, die bäume behauen, die überflüßigen äste beschneiden, abhauen, damit das licht durchkommen kan, *elaguer, ebrancher les arbres.*

Shrédding, das zerschneiden, ꝛc. *l'action de hâcher, &c.*

To shreèk, &c. s. To shriek, &c.

Shreight, s. ein ziemer, *litorne.*

Shrew', eine zänkerin, ein zänkisches, keiffendes weib, *une querelleuse, criailleuse.* Shrew'-mouse, eine spizmaus, *musaragne.*

Shrew'd, schlau, listig, verschlagen, klug; spizfindig, spizzig; gefährlich, kizzelicht, da man sich wol vorsehen muß; schreierisch, zänkisch, schlimm, lose, *adroit, fin; subtil; chatouilleux; mechant, vilain, querelleuse.* He had a shrewd bout of it, es hat ihm viel mühe gemacht, *cela lui fait bien de la peine.*

Shrew'dly, schlau, klüglich, listig, spizzig; gar geschiklich; gar sehr, *adroitement, subtilement; fort-pertinemment; fort.*

Shrew'dness, die verschlagenheit, schlauheit, spizfindigkeit; mutwille, *addresse, subtilité; petulance.*

Shrew'iſh, zänkisch, schreierisch, *querelleuſe, criailleuſe.*

Shrew'iſhly, schreierisch, zänkisch, wie ein zänkisches weib, *en criailleur, avec un grand cri, en criailleuſe.*

Shrew'iſhneſs, zänkisches, schreiigtes wesen, das geschrei, mutwille, *humeur criailleuſe, grand cri, petulance.*

Shriek, ein heftiges, lautes geschrei, *cri.*

To ſhriek, schreien, heftig oder laut schreien, *crier, jetter des cris.*

Shrieked, schrie, *criois.*

Shrieking, das heftige, laute schreien, das heftige geschrei, *l'action de jetter de cris, cris.*

Shrievalty, ſ. Sheriffalty.

To ſhrift, to ſhrieve, ſ. To ſhrive.

† Shrift, die ohrenbeichte, *confeſſion auriculaire.*

Shright, ſ. Shrieked.

Shrill, helle, scharf, *aigre.*

To ſhrill, hell, laut klingen, *ſonner aigre, avoir un ton grêle.*

Shrilling, hellklingend, *d'un ton aigre.*

Shrilly, helle, mit einem hellen tone oder klange, *d'un ton grêle.*

Shrillneſs, die helle, der helle klang, *ton aigre.*

Shrimp, ein garnaal, (ein kleiner meer- und flußfisch;) ein menschchen, ein kleiner knirps, zwerg, *chevrette; un bout d'homme, nain.*

Shrine, ein kasten für das heiligtum oder für die reliquien, *chaſſe.*

Shrink, ſ. ein schauer, schauder; das einlaufen, runzel, *friſſon; retreciſſement, contraction, ride.*

To ſhrink, einziehen, zusammenziehen, machen, daß etwas einschrumpfet; sich einziehen; einlaufen, einschrumpfen, einkriechen; abnemen; erstarren, vor kälte oder furcht zittern, *racourcir, faire retirer; ſe retirer; s'en aller; devenir roide, trembler de.* To ſhrink at, sich über etwas entsetzen, einen ekel daran, ein grausen darüber haben, *avoir de l'horreur pour.* To ſhrink back, zurük weichen, wanken, *plier.* To ſhrink in the wetting, to ſhrink under the weight of misfortunes, unter der last der trübsale erliegen, *ſuccomber ſous les malheurs.* To ſhrink from a man's defence, nicht dran wollen, wenn man einem beistehen soll, *ſe tenir à l'ecart, lors qu'il faut defendre quelqu'un.* A ſhrinking up of the ſinews, das zusammenziehen, das zukken der spannadern, *contraction, retreciſſement des nerfs, convulſion des nerfs.* The ſhrinking-ſhrub, ein kraut, dessen blätter einlaufen, wenn sie angerürt werden, *la ſenſitive.* To ſhrink up his ſhoulders, die schultern einziehen, *hauſſer les epaules.* To ſhrink up, einschrumpfen, sich zusammenziehen, *ſe retrecir.*

Shrinker, der einschrumpft, sich zusammenzieht, der erzittert, ꝛc. *qui ſe retire, qui ſe retrecit, qui tremble.*

Shrivalty, ſ. Shériffalty.

*To ſhrive, beichten; beichte anhören, *ſe confeſſer; confeſſer.*

Shriving, das beichten, die beichte, ꝛc. *confeſſion, &c.*

To ſhrivel, sich runzeln, etwas runzeln, rümpfen, zusammen runzeln, *ſe rider, rider.*

Shriveled, gerunzelt, runzelicht, *ridé.*

Shriver, beichtvater, der beichte höret, *confeſſeur.*

Shroud, ſ. Showd.

Shrove tide, die fastnacht, die fastnachtzeit, *carnaval.*

Shrove duesday, fastnacht, oder der dienstag, da sich die fastnachtzeit anfängt, *mardi-gras.*

Shroving, ſ. Shriving.

Show'd, ein grabtuch, todtenkleid; die von bäumen abgehauenen äste; ein ort, da man sicher ist, ein schirm, schuz; ein befestigungswerk, *drap mortuaire; abri, couvert; defenſe.* Shrowds, die schifstrikke, damit der mastbaum fest gebunden ist; segel, *haubans; voiles.*

To ſhrow'd, etwas bedekken, verbergen; beschirmen, schüzzen, verwaren; einen todten aufkleiden, ein grabtuch umgeben; kleiden, *couvrir; mettre à l'abri; couvrir d'un drap mortuaire; habiller.* To ſhrowd himſelf, sich verwaren, verbergen, *ſe mettre à couvert.*

Shrowded, bedekt, verborgen, ꝛc. *couvert, &c.*

Shrub, ein strauch, eine staude; ein zwergbäumchen, ein menschchen, kleiner knirps, zwerg; trank von spiritus, essig und zukker, *arbriſſeau; arbre nain; bout d'homme, nain; briſſon d'eſprit, de vinaigre et de ſucre.*

To ſhrub, einen prügeln, abprügeln, abschmieren, *gourdiner, roſſer.*

Shrubbed, abgeprügelt, *roſſé.*

Shrubby, wie ein strauch; voll gesträuche, *reſſemblant à un arbriſſeau, plein d'arbriſſeaux.*

Shrug, ein achselzuk, *hauſſement d'epaules.*

To ſhrug, to ſhrug up his ſhoulders, die achseln zukken, die schultern aufziehen, einziehen, *hauſſer les epaules.* To ſhrug, für kälte zittern, schauern, *trembler.*

Shrunk, ſhrunken, eingeschrumpft, eingezogen, ꝛc. *retiré, &c.* ſ. To ſhrink. My heart is ſhrunk with grief, die traurigkeit macht meinem herzen bange, *j'ai le coeur ſerré de douleur.*

To ſhudder, schaudern, für kälte zittern, schaudern, *friſſonner, trembler.*

Shuffle, mischung, vermischung; list, kunstgrif, *mixtion, mêlange; fineſſe, artifice.* Shuffle-cap, ein spiel, da das geld im hute geschüttelt wird, *jeu, ou l'argent eſt ſecoué dans un chapeau.*

To ſhuffle, etwas mischen, mengen; liste, ränke gebrauchen, ausflüchte suchen, sich im gehen hin und her werfen, *mêler; gauchir, chercher de faux-fuyants; ſe jetter d'un côté à l'autre en allant, branler en allant.* To ſhuffle off, sich von einem losmachen; wegschaffen, einer sache zu entgehen suchen; (die schuld) auf einen andern stossen, schieben, werfen, *ſe defaire de; eluder; rejetter ſur.* To ſhuffle a peace, listiglich, mit betrug einen frieden machen, *faire le paix avec ou par intrigues.*

Shuffled, gemischt, ꝛc. *mêlé, &c.*

Shuffler, ein betrüger, der liste und ränke braucht, oder ausflüchte sucht, *un fourbe, un homme, qui gauchit.*

Shuffling, das mengen, mischen; die liste, ränke, ausflüchte, *l'action de mêler; ruſes, decours.*

A ſhuffling fellow, ſ. Shuffler.

Shufflingly, betrüglich, nicht aufrichtig, nicht redlich; waklicht, hin und her wankend, *en fourbe, en biaiſant; en branlant, avec un branlement.*

To ſhun, etwas meiden, vermeiden, fliehen, entgehen, *eviter, echaper.*

Shunleſs, unvermeidlich, dem nicht zu entgehen oder zu entkommen ist, *inevitable.*

Shunned, gemieden, vermieden, ꝛc. *evité.*

Shunning, das meiden, ꝛc. *l'action d'eviter.*

Shuriot, ſ. Kid.

*To ſhunt, ſ. To ſhove.

*Shut, ſ. schluß, zuschliessung; fensterladen, *l'action de fermer; volet.*

Shut, *a.* zugeschlossen, ꝛc. *fermé, &c.* ſ. To ſhut. To get ſhut of, sich aus etwas herauswikkeln, sich von einem losmachen; etwas faren lassen, sich davon losmachen, *ſe debaraſſer, ſe defaire de; ſe depouiller de.*

To ſhut, etwas zuschliessen, zumachen, zutun; zugehen, (wie eine türe, ꝛc.) *fermer; ſe fermer.* To ſhut in, einschliessen, *enfermer.* To ſhut one out, einen ausschliessen, ihm die tür vor der nase zumachen, *fermer la porte à quelqu'un.* To ſhut up ſhop, den laden zumachen, *fermer boutique.* To ſhut together, zusammenfügen, *corroyer.* To ſhut from, ausschliessen, *exclurre.* To ſhut out, ausschliessen, hinaussperren, *exclurre.* To ſhut

ſhut up, zumachen, zuſperren; beſchlieſſen, endigen, *fermer; conclurre, finir.*

Shútter, der fenſterladen; zuſchlieſſer, *volet; qui ferme.*

Shútting, das zumachen, zuſchlieſſen, ꝛc. *l'action de fermer, &c.* The ſhutting (in) of the day-(light,) die dämmerung, die abenddämmerung, *crepuſcule.*

Shúttle, ein weberſchiffchen, *navete.* * A ſhuttle, a ſhuttle-headed fellow, ein ſchwindelhirn, ein hirnloſer, unbeſonnener kerl, *un etourdi.* Shúttle-cock, ſ. Shittle-cock.

Shy, zurükhaltend, bedachtſam, vorſichtig, ſcheu, ſchüchtern, furchtſam; kaltſinnig, trozig; eingezogen, beſcheiden, *reſervé, timide, froid; retenu.* He is very ſhy of me, er ſcheuet ſich ſehr vor mir, er fliehet, meidet mich, *il me fuit, il m'evite tant qu'il peut.* A ſhy man in things of nothing, einer, der aus einer geringen ſache ein groſſes geheimniß macht, der damit gar heimlich iſt, *un myſterieux.* He was ſomewhat ſhy, er ließ ſich ein wenig darzu nötigen, er tat es ungern, *il ſe fit un peu tirer l'oreille.*

Shymár, ſ. Samar.

Shýneſs, ſ. Sineſs.

Sin, *a.* an ſtatt Sebaſtian, Sebaſtian, *Baſtien.*

Sibilant, ziſchend, *ſiſlant.*

Sibilátion, das ziſchen, *ſiflement.*

Sibyl, eine Sibylle, (eine prophetin unter den alten heiden,) *Sibylle.*

Sibylline, ſibylliſch, ſibylliniſch, *ſibillin.*

Sicamore, ein wilder feigenbaum, *ſicomore.*

To ſiccate, troknen, *ſecher.*

Siccátion, das troknen, *l'action de ſecher.*

Siccific, troknend, *ſechant.*

Siccity, die dürre, trokne, trokkenheit, *ſecheresſe.*

Sice, ſice-point, alle ſechs, die ſechs augen auf einem würfel, *le ſix.* Sice ace, ſechs und äß, *ſix et as.*

Sich, ſ. Such.

Sick, ſiech, krank, unpäßlich; eines dinges überdrüſſig, ſatt, müde; nicht wol, übel, *malade, ſoul, las, degoûté; mal.* To fall ſick, krank werden, in eine krankheit fallen, *tomber malade.* Sick at heart, heart ſick, dem übel iſt, der das herzweh hat, *qui a un mal de coeur.* * To be ſick of the ſimples, ſehr einfältig, alber ſein, *être fort ſimple.* * His fancy fell ſo ſick upon it, er wurde deſſen ſo überdrüſſig, *cela l'en degoûta ſi fort.*

The ſick, die kranken, die patienten, *les malades.*

† To ſick, ſ. To ſicken.

To ſicken, krank werden, in eine krankheit fallen, krank machen; ſchwächen; ſatt ſein; einen ekel für etwas haben; matt werden, *tomber malade; faire malade; rendre foible; être aſſouvi; être degoûté; languir.*

Sicker, ſicher, gewiß, kränker, *ſeur, certain, plus malade.*

Sicker, *adv.* gewißlich, ſicherlich, *certainement.*

Sickerly, ſ. Sikerly.

Sickiſh, ein wenig unpäßlich, *qui ſe porte un peu mal.*

Sickle, eine ſichel, *faucille.*

Sickleman, ſickler, ein ſchnitter, *moiſonneur.*

Sicklineſs, die unpäßlichkeit, kränkliches weſen, *peu de ſanté.*

Sickly, kränklich, unpäßlich, der ein ſiechling iſt; ſchwach, *maladif; foible.* A ſickly time, eine zeit, da viele leute krank ſind, *un tems de maladie.*

Sickly, *adv.* kränklich, ſchwächlich, *avec infirmité.*

† To ſickly, ſ. To ſicken.

Sickneſs, die krankheit, unpäßlichkeit, magenkrankheit, das ſterben, die ſeuche, peſt, peſtilenz, *maladie, derangement d'eſtomac, peſte.* The great ſickneſs, die peſt, *la contagion.* Green ſickneſs, die bleichſucht, das weiſſe fieber der jungfern, *les pâles couleurs.* Falling-ſickneſs, die fallende ſucht, die ſchwere not, *le haut mal.*

Sickle, ſ. Shekel.

Side, die ſeite (des leibes;) die ſeite oder rand eines dinges; eines ſeite oder partei; die ſeite oder linie der blutsfreundſchaft, da einer von dem vater ꝛc. her, aus einem ſolchen geſchlechte iſt; die ſeite eines buchs, *côté; page.* To beat one's ſides, einem die haut voll prügeln, *roſſer quelqu'un.* To ſpeak one one's ſide, für einen ein gutes wort einlegen, rümlich von ihm reden, *parler à l'avantage de quelqu'un.* To give it on your ſide, ich erkenne es euch zu, oder ich gebe euch gewonnenes ſpiel, *je juge en vôtre faveur, ou je vous donne gain de cauſe.* The trial will come on his ſide, er wird gewonnenes ſpiel haben, *il aura gain de cauſe.* The ſide of a hill, der abhang eines hügels, *le penchant, ou la pente d'une colline.* The right or left ſide of a ſtuff, die rechte, der linke ſeite eines zeugs, *l'endroit or l'envers d'une etoſſe.* Bed ſide, die ſeite eines bettes, der gang zwiſchen einem bette und der wand, *ruelle du lit.* Water-ſide, das ufer, bord, *bord de l'eau.* Sea-ſide, das geſtade am meer, *le rivage de la mer.* The ſide boars of a ſaddle, der gürtel eines ſattels, *les bandes d'une ſelle.* Side-ſaddle, ein weiberſattel, *ſelle de femme.* Side boards, die faßtauben, die tauben eines faſſes; kredenztiſche, *douves; des bufets.* Side-beams, zwei gerade aufgerichtete ſtükken einer drukkerpreſſe, ꝛc. *jumelles.* Side-lining, das futter inwendig auf den ſeiten eines ſchuhes, *ailette.* Side-board-table, eine art eines kredenztiſches, *bufet.* Side-box, ſiz für das frauenzimmer neben dem teater, *place pour les dames auprès du theatre.* Side-fly, ein gewiſſes inſekt, *certaine inſecte.* Side-view, ein ſeitengeſicht, *tête de profil.* Side-face, ein gemälde, da man das geſicht nur auf einer ſeite ſiehet, *tête de profil.* Sides-men, ſ. Queſt-men. Side-wind, ein halber wind, *un vent de coté.* Side-blow, ein ſtreich von hinten zu, *coup de revers.* Side-ways, ſide-wiſe, ſide-long, von der ſeite, überzwerch, in die quere, krümme, *de coté, de travers.*

To ſide with one, es mit einem halten, auf ſeiner ſeite ſein, eines partei annemen, *ſe ranger d'un côté, prendre un parti.*

Sidelays, die jagdhunde, die auf das wild lauern, bis es vorbei kommt, *relais.*

Sideling, ſ. Sidle.

Sidelong, ſ. Side-long unter Side.

Sides-men, ſ. Queſt men.

Sider, ſ. Cider.

Sideral, vom geſtirne kommend, *aſtral.*

Siderated, vom reif erfroren, vom meltau verderbt; vom ſchlag gerürt, *broui, gâté par la mielle; paralitique.*

Sideration, ſ. Syderation.

Sidérial year, ein ſonnenjar, *année ſolaire.*

Sideromancy, warſagung aus einem glühenden eiſen, *ſideromance, ou divination par un fer rouge.*

ſideways, ſ. Side-ways, unter Side.

Siding, die annemung oder das annemen einer partei, ꝛc. *l'action de prendre parti, &c.*

* Sidle, *e. g.* to go ſidle-ſidle, to go ſideling, watſcheln, ſchlimm gehen, nicht gerade gehen, *marcher de guinguois.*

To ſidle, ſich ſchmiegen, ſich anſchmiegen, *ramper, ſe tenir au mur.*

Siege, die belagerung (einer ſtadt;) ein ſtulgang eines, der eine purganz eingenommen hat; ſiz, tron; rang, klaſſe, *ſiége, ſelle; ſiége; rang, claſſe.* To lay ſiege, belagern, *aſſiéger.*

To ſiege, ſ. To beſiege.

Sieve,

Sieve, ein sieb, *crible.* Sieve-maker, ein siebmacher, *un faiseur de cribles.* The sieve-like bone, das siebförmige beinchen der nase, des geruchs instrument, *l'os cribleux.*

To sift, etwas sieben, beuteln; etwas scharf untersuchen, wol erwägen; einen ausforschen, ihm seine geheimnisse herauslokken, *cribler; sasser, bien discuter; sonder quelqu'un, lui tirer les vers du nez.* To sift out a thing, etwas fleißig ausforschen, zu erforschen suchen, *rechercher une chose.*

Sifted, gesiebet, ꝛc. *criblé, &c.* Sifted out, ausgeforschet, entdekt, *decouvert.*

Sifter, ein sieber, beutler, *cribleur.*

Sifting, das sieben, ꝛc. *l'action de cribler, &c.* A sifting out, eine fleißige ausforschung, scharfe untersuchung, *exacte recherche.* Siftings, das ausgesiebet wird und nicht durch das sieb gehet, *criblures.*

Sigh, ein seufzer, *soûpir.*

To sigh, seufzen, seufzer lassen; beseufzen, *soûpirer.*

Sighing, das seufzen, *l'action de soûpirer.*

A sighing lover, ein seufzender buler, der sich nach seiner liebsten sehnet, *un soûpirant.*

Sight, das sehnen; die beschauung anschauung, erblikkung, das sehen; das gesicht, angesicht, die augen; ein spektakel, schauspiel, gepränge, etwas sonderliches zu sehen; das korn oder das knöpfchen am ende eines feuerrors, das gesichtlöchelchen an einer armbrust oder andern instrument, *veüe, vision; la veüe, les yeux, spectacle; guidon.* I have lost the sight of it, ich sehe es nicht mehr, es ist mir aus dem gesichte gekommen, *je l'ai perdu de veüe.* To pay at sight, aufsicht bezalen, *payer à veüe.* To know one by sight, einen von ansehen, (von angesicht) kennen, *connoitre quelqu'un de veüe.* To come in sight, erscheinen, sich sehen lassen, *paroître, se faire voir.* At the first sight, at first sight, im ersten ansehen, gleich anfangs, bei dem ersten anblik, *à la premiére veüe.* i was never out of his sight, ich bin niemals von ihm weggegangen, *j'ai toujours été avec lui.* He cannot abide me out of his sight, er will gar nicht one meine gegenwart (gesellschaft) zufrieden sein, *il ne sauroit vivre sans moi.* Get you out of my sight, pakt euch aus meinen augen, geht mir aus den augen, *otez vous de devant moi.* Pleasant to the sight, annemlich zu sehen, *agreable à la veüe.* He flies your sight, er fliehet eure gegenwart, eure gesellschaft, *il vous fuit, il fuit vôtre compagnie.* In the sight of the whole world, in sight of all men, im angesicht der ganzen welt, öffentlich vor jedermann, *à la veüe de tout le monde.* To have a thing in sight, sein absehen auf etwas richten, darnach zielen, *avoir une chose en veüe.* Sight-hole, das gesichtlöchelchen an einer armbrust, ꝛc. *guidon.* Eye-sight, s. Eye.

Sighted, e. g. quic-sighted, scharfsichtig, der ein gutes scharfes gesicht hat, *qui a bonne veüe; clair voyant.* Short-sighted, der blöde augen hat, der nicht weit sehen kan, *qui a courte veüe.* Dim-sighted, der ein dunkles, blödes gesicht hat, *qui a la veüe trouble.* Open-sighted, der sich frei umsehen kan, der freie aussicht hat, *qui a la veüe libre.*

Sightless, blind; garstig; übel, *aveugle; vilain, mauvais.*

Sightly, schön, hübsch, wohlgestaltet, *beau, bien fait.*

Sigil, siegel, *sceau.*

Sign, ein zeichen; eine anzeigung; eine vorbedeutung; ein fußtapf; ein schild vor einem hause; ein himmlisches zeichen; ein wunder; ein bild, vorbild; denkmal, *signe; indice; présage; vestige; enseigne; signe céleste; miracle, simbole; monument.* Sign-post, säule, daran ein zeichen hängt, *poteau avec un signe.* A sign manual, eines unterzeichnung, unterschreibung mit seiner hand, die unterschrift, *seign, signature.* I could not forbear to give him broad signs, that, ich konte nicht unterlassen, ihm zu verstehen (erkennen) zu geben, daß, *je ne pus m'empêcher de lui faire connoître, que.* Troth, little sign on't, says th' other, gewißlich, man kan es wenig sehen, (spüren,) sagte der andere, *vrayment, il y paroit peu, dit l'autre.* To make signs, ein zeichen geben, *faire signe.*

To sign, zeichnen; anzeigen, bedeuten, vorstellen; etwas unterzeichnen, unterschreiben; einem ein zeichen geben, *marquer; signifier, représenter; signer; faire signe.* To sign and seal, etwas unterschreiben und besiegeln; sich in ein geschäfte einlassen, *signer et seeller; s'embarrasser dans quelque affaire.*

Signal, *a.* merklich, treflich, herrlich, sonderlich, vorzüglich, berümt, merkwürdig, groß, *signalé, grand; remarquable.*

Signal, *s.* ein zeichen, das man giebt, losung, *signal.*

Signality, merkwürdigkeit, ein merkwürdiger umstand, *chose remarquable, qualité notable.*

To signalize, etwas gewaltig zeigen, sehen lassen, berümt machen, *signaler.* To signalize himself, sich hervortun, sich zeigen, *se signaliser.*

Signalized, gewaltig gezeigt, berümt gemacht, *signalé.*

Signally, vorzüglich, insbesondere, *principalement, signamment.*

Signation, bezeichnung, zeichen, *signe.*

Signature, die unterzeichnung, unterschrift; der buchstabe, damit die buchdrukker einen jeden bogen unterzeichnen; zeichen, beweis, *signature; marque.*

Signaturist, ein verteidiger der signaturen, *defenseur des signatures.*

Signed, unterzeichnet, ꝛc. *signé.*

Signet, des königs insiegel, *cachet du roi.*

Significance, significancy, die nachdrüklichkeit, der nachdruk, wichtigkeit; bedeutung, verstand, *emphase, importance, consequence; signification.*

Significant, nachdrüklich, stark, kräftig, das einen nachdruk hat; das dasjenige wol ausdrükt, das man sagen will; das etwas anzeigt, andeutet; deutlich vorstellend, kräftig, wichtig, *emphatique; signifiant; expressif; importane.*

Significantly, *adv.* nachdrüklicher weise, *d'une maniére expressive.*

Signification, die bedeutung, der verstand; bezeichnung, ausdrükkung, *significatiin; expression.*

Significative, bedeutend, vorstellend; kräftig, nachdrüklich, *signifiant; expressif.*

Significatory, *s.* bezeichnung, zeichen, *marque.*

To signify, etwas bedeuten; andeuten, anzeigen, zu verstehen geben; (ein ergangnes urteil) ankündigen; vorbedeuten, vorherdeuten, daran liegen, daran gelegen sein, *signifier; importer.*

Signified, bedeutet, ꝛc. *signifié, &c.*

Signifying, die bedeutung, das bedeuten; deutlich, ꝛc. *signification, l'action de signifier; significatif.*

Signing, die unterzeichnung, das unterschreiben, ꝛc. *l'action de signer, &c.*

Signiour, &c. Seigniour, &c.

Signpost, s. unter Sign.

*To sike, seufzen, *soûpirer.*

*Siker, sicher, gewiß, *seur, certain.*

*Sikerly, sicherlich, gewißlich, *asseurement, certainement.*

Sil, *a.* an statt Silvester.

Silence, das stillschweigen, verschwiegenheit, stille, *silence.* Silence! silence here! still! haltet das maul! *paix là!* To put one to silence, einem das maul stopfen, machen, daß er schweiget, *fermer la bouche à quelqu'un, le faire taire.* To keep silence, schweigen, *garder silence.*

To

To silence ; einem das maul stopfen; ihm das stillschweigen auflegen; etwas verbieten; einem sein amt auf eine zeitlang nemen, ihn suspendiren, *fermer la bouche à; imposer silence; interdire; suspendre.*

Silenced, dem man das stillschweigen aufgeleget hat, 2c. *à qui l'on a imposé silence, &c.*

Silencing, die auflegung des stillschweigens, 2c. *l'action d'imposer silence, &c.*

Silent, still, verschwiegen; der wenig redet; stillschweigend; still, one geräusch, *silentieux; qui se tait; tranquille.* By silent steps, unvermerkter weise, nach und nach, allgemach, *insensiblement.*

Silently, in der stille, stillschweigender weise, stillschweigends, *à la sourdine, sans dire mot, sous silence.*

Silentness, s. Silence.

Silery, s. Cilery.

Silicious, von haaren, hären, *de poil.*

Siliculose, hülsigt, voll hülsen, *plein de gousses.*

Siliginose, von feinem weizen, *de fin froment.*

Siliqua, eine hülse um eine frucht; gewicht von vier gran, *silique.*

Siliquose, siliquous, das hülsen hat, *qui a une silique, ou gousse.*

Silk, die seide; seidener zeug, *soie.* Silks, silk-wares, seidene waaren, *soyerie.* Silk-stuff, seidener zeug, *étoffe de soie.* Silk-stocings, seidene strümpfe, *bas de soie.* Silk-man, silk-mercer, ein seidenhändler, *marchand de soie.* Silk-weaver, ein seidenweber, *ouvrier en soie.* Silk-throwsters, die seidenbereiter, die die seide zurichten, *tordeurs de soie.* Silk-dyer, ein seidenfärber, *teinturier en soie.* Silk-worm, ein seidenwurm, *ver à soie.*

Silken, silky, seiden, von seide, weich, gelinde, *de soie, mou, tendre.*

Sill, eine türschwelle, *seuil.*

Sillabub, sillibub, ein gewisser englischer külender dicker trank, der sonderlich aus milch und etwas altem biere oder weine und zukker bestehet, *sorte de boisson rafraîchissante, qui se fait avec du lait et d'autres ingredients.* That fine discourse is but a sillibub, diese schöne rede ist nur wie eine aufgetriebene sahne, ist nichts anders als nur eine leere rede, *ce beau discours n'est que la crême fouettée.*

Sillily, auf eine albere, törichte weise, einfältig, tumm, *niaisement.*

Silliness, die einfalt, tummheit, *niaiserie, sotise, simplicité.*

Sillon, s. Invelope.

Silly, alber, läppisch, einfältig, töricht, tumm; einfältig, schwach, *niais, sot; simple, foible.*

Sillyhow, das häutchen um eines kindes kopf im mutterleibe, *pellicule, qui couvre la tête du fétus.*

Silt, s. schlamm, moder eines flusses, *vase, bourbe, fange.*

Silted, *a.* modericht, *fangeux, bourbeux.*

Silvan, waldigt, von wald, *de bois, de forêts.*

Silver, das silber; geld, münze, silberne münze, silbergeld, *argent.* Quic-silver, quecksilber, *vif argent.* Silver-coin, geld, silberne münze, *argent.* Silver-wire, gezogenes silber, silberdrat, *trait d'argent.* Silver-smith, ein silberschmid, *orfevre, argentier.* Silver-sweet sound, ein sehr lieblicher ton, ein silberton, *un son très doux.* Silver-beater, silberschläger, *batteur d'argent.* A silver-hilted sword, ein degen mit einem silbernen gefäß, *une epée a poignée d'argent.* Silver-lace, eine silberne spizze, *dentelle d'argent.* Silver-mine, eine silbergrube, *mine d'argent.* Silver-oar, silbererzt, *argent de mine.* Silver-ey'd, s. Wall-ey'd. Silver-weed, silberkraut, wilder reinfarren, gänserich, *argentine.* Silver-white, silberfarbe, *argentin.* Smoke-silver-penny, rauchgeld, *impôt sur les cheminées.* Silver tree, gewächs, *conocarpodendron.*

Silver-foam, silberglätte, *litharge d'argent.*

Silver-thistle, wegdistel, *acante.*

To silver over, etwas versilbern, übersilbern, mit silber überziehen, *argenter.*

Silver'd over, übersilbert, 2c. *argenté.*

Silverling, ein silberling, jüdische münze, *pièce d'argent, monnoye juive.*

Silvery, silbern, *argentin.*

Sim, *a.* an statt Simon.

Simar, ein persischer weiberrok, ein weiberrok, *simare, robe de femme.*

To simber, s. To simper.

Similar, similary, von gleicher art, natur oder materie, *similaire.*

Similarity, änlichkeit, gleichheit, *ressemblance, qualité similaire.*

Simile, eine gleichheit, vergleichung; ein gleichniß, exempel, *similitude, comparaison; exemple.*

Similitude, die gleichheit, vergleichung, gleichniß, *similitude, comparaison.*

Similitudinary, *a.* was vergleichungsweise erkläret ist, *qui est expliqué à la manière d'une similitude.*

Simitar, ein säbel, krummer säbel, *cimiterre.*

To simmer, s. To simper.

Simnel, ein kuchen mit rosinen, *tourtelet.*

To simon, mit mastix kütten oder würzen, *mastiquer.*

Simoniacal, zur simonie gehörig, das durch simonie geschehen, *simoniaque.* s. Simony.

Simoniacally, durch simonie, *par simonie.*

Simoniac, simonist, der eine simonie begangen hat, *un simoniaque.*

Simony, die simonie, das kaufen oder verkaufen der geistlichen ämter oder sachen, *simonie.*

Simper, s. das lächeln, *souris.*

To simper, lächeln; sachte, gelinde kochen, anfangen zu kochen, *sourire; fremir, commencer à bouillir.*

Simpering, das lächeln, 2c. *souris, &c.*

Simple, *a.* einfach; einzeln; schlecht; unschuldig, aufrichtig, nicht schädlich; einfältig, alber, töricht, *simple.*

The simple, *s.* die einfältigen, die gemeinen leute, die nicht viel verstehen, *les simples.* Simples, die arzneikräuter, *les simples.*

To simple, arzneikräuter suchen, sammeln, *chercher des simples.*

Simpleness, die einfalt, aufrichtigkeit, tummheit, *simplesse, simplicité.*

Simpler, der komparat. von Simple, *a.*

Simpler, simplist, einer, der die kräuter sammelt, kennet oder verstehet, *botaniste.*

Simplesse, s. Simpleness.

Simpleton, ein einfältiger tropf, einfaltspinsel, eine einfältige frau, *un niais, e.*

Simplicity, die aufrichtigkeit, redliche einfalt; die tummheit, einfalt, einfachheit, *simplicité.*

Simpling, e. g. to go a simpling, kräuter suchen, *herboriser.*

Simplist, s. Simpler.

Simply, einfältig, alber; schlechthin, einzig; an sich, *sotement; simplement.* He looks simply upon't, er schämet sich nun, *il est tout decontenancé.* Familiar dialogues look somewhat simply in print, gemeine gespräche kommen etwas lächerlich heraus, wenn sie gedrukt sind, *les dialogues familiers paroissent un peu ridicules, quand ils sont imprimez.*

Simulacre, simular, ein bild, bildniß oder gleichheit eines dinges; falsches bild, *simulacre.*

Simu-

Simulátion, die verstellung, gleißnerei, falscher schein, *dissimulation, simulation. deguisement.*
Simultáneous, daß zu gleicher zeit geschicht oder ist, *qui se fait ou qui est en même tems.*
Sin, eine sünde; mißhandlung, missetat, ein verbrechen, *péché.* A sin-worm, ein sündliches geschöpf, *creature criminelle.* Sin-offering, ein sündopfer, *offrande pour le péché.* * Thou scarlet sin, du erzbösewicht, *toi, grand scelerat.*
To sin, sündigen, eine sünde begehen; mißhandeln, wider etwas handeln, *pecher.*
Sinapism, ein äusserliches arzneimittel von senf, 2c. *sinapisme.*
Since, (*praep.* und *adv.*) seit, sint, seit der zeit, die zeit über, nachdem, von der zeit an, seither, seithero, seit als, zeithero als, *depuis, depuis que.* How long since was it done, wie lang ist es, daß es geschehen ist, *combien y a-t-il que cela s'est fait.* 'Tis long since (long ago,) es ist schon lange, schon vor langer zeit, *il y a long tems.* It is not four days since, es sind noch nicht vier tage, *il n'y a pas quatre jours.*
Since, (*conj.*) sintemal, dieweil, *puisque.* Sice 'tis so, weil dem also ist, sintemal die sache sich also verhält, *puis que cela est ainsi.*
Sincère, aufrichtig, redlich; rein; unbeschädigt, *sincere; pur; en son entier.*
Sincerely, aufrichtiglich, *sincerement.*
Sincèreness, sincerity, die aufrichtigkeit, redlichkeit, *sincerité.*
Sinders, &c. s. Cinders.
To sindge, etwas über einer flamme sengen; etwas unversehens versengen, *flamber; brûler.*
Sindged, gesenget, 2c. *flambé.*
Sindding, s. Singing.
Sindon, hülle, umschlag, dekke, *envelope.*
Sine, eine gerade linie, die aus einem punkte des zirkels auf den radium bleirecht fällt, *sinus.* Versed sine, ein sinus versus, Sine compliment, der kosinus.
Sine cure, eine pfründe one die verrichtung eines pfarrdienstes; einkommen, dafür man nichts tun darf, *benefice simple.*
Sinew, eine spannader; stärke, *nerf; force.* A sinew-shrunk horse, ein herzschlächtiges pferd, *cheval poussif.*
† To sinew, binden, *lier, joindre.*
Sinewed, nervig, nervös; stark, *qui a des nerfs; fort, vigoreux.*
Sinewy, spannaderícht, voller spannadern; stark, *nerveux.*
Sinful, sündhaft, sündlich, lasterhaft, *criminel.*
Sinfully, sündhaftig, in sünden, auf eine sündliche art, *dans le péché, d'une maniére criminelle.*
Sinfulness, die sündhaftigkeit, verderbniß, *corruption.*
To sing, singen, besingen; loben, preisen; sausen, pfeifen, brausen, *chanter; sifler, bruire.* To sing one asleep, einen mit singen einschläfern, *endormir quelqu'un en chantant.*
To singe, &c. s. To sindge, &c.
Singer, ein sänger, eine sängerin, *chanteur, euse.*
Singing, s. das singen, 2c. der gesang; eine musik von singestimmen, *l'action de chanter, chant; musique de voix.* Singing-man, singing master, ein kantor, vorsinger, sängermeister oder sangmeister, *chantre.* Singing-boy, ein chorjunge, *enfant de choeur.* Singing-place, der ort in einer kirche oder kapelle, da die sänger stehen, *jubé.*
Singing, (von to singe,) das sengen, 2c. *l'action de flamber, &c.*
Singing, der da zischet, pfeifet, *qui sifle.* s. To sing.
Single, *a.* einfach, einzeln, einzig, einig; unverheiratet, ledig; aufrichtig, rein, *simple, seul; qui n'est point marié; sincere, pure.* A single house, ein haus, das nur ein gemach und kein oberstes stokwerk hat, *une maison, qui n'a qu'une chambre de plein pié.* A single combat, or fight, ein duell, zweikampf, *duel.* Single-hearted, aufrichtig, redlich, *sincere.* Single fol'd, mit einer einfachen sole, *à simple semelle.* Single-ten, ein einfältiger tropf, pinsel, *niais, homme simple.*
A single life, ehelöser stand, *célibat.*
Single, s. der zahl, schwanz, schweif eines hirsches oder rehes, *la queüe d'une bête fauve.*
To single, to single out, etwas aussuchen, absondern, aussondern; unterscheiden, heraussuchen, finden, *écarter, separer; distinguer, trouver.* To single forth, or out, aussuchen, wälen, *choisir.*
Singled out, ausgesondert, 2c. *écarté, &c.*
Singleness, die redliche einfalt, aufrichtigkeit, *simplicité, sincerité.*
Singly, einzeln, eines nach dem andern, stükweise, absonderlich, besonders; allein; redlich, aufrichtig, *un à un, l'un aprés l'autre, separement; seulement; simplement, sincerement.*
Singular, einig, einzig, allein; besonder, sonderlich, absonderlich; sonderbar, vortreflich, herrlich; eigensinnig, seltsam, wunderlich, *singulier.*
The singular, der singular, die einzele zahl, *le singulier.*
Singulárity, die einzele anzal; die vortreflichkeit; seltenheit, sonderheit, sonderliche sache, die seltsamkeit, sonderbare weise, *singularité; curiosité.*
To singularize, s. To distinguish.
Singularly, auf eine besondere, sonderbare weise, besonders, einig und allein, *singulierement.*
Singularness, s. Singularity.
Singult, ein schluchs, seufzer, *sanglot, soupir.*
Sinical, krummuferig, voll meerbusen, *sinueux.*
Sinister, unrecht, nicht recht, ungerecht, unbillig, ungebürlich, unrechtmäßig; übel, böse, boshaftig; unglüklich, betrübt, traurig, kläglich, *inique, illicite; malin; sinistre; funeste.*
Sinisterly, sinistrously, links; unglükselig, unrecht, übel, ungütig, ungeneigt, boshaftig, *à gauche; sinistrement.*
Sinistrous, abgeschmakt, verkert, *absurde, pervers.*
Sink, ein vierekkichter wasserstein in einer küche; gosse, gußstein; der ort, da man die teller und schüsseln wäscht; der schifboden, *evier; lavoir; sentine.* Common sink, ein kloak, dadurch der unflat eines ortes läuft, *cloaque, egout.* Sink-hole, das loch in einem wasserstein, 2c. (s. Sink.) *le trou d'un evier; &c.* v. Sink.
To sink, etwas zu grunde schiessen, senken, versenken, sinken lassen; etwas in den abgrund stürzen, vertilgen, verderben, ins verderben stürzen; etwas behalten; versinken, zu grunde gehen, in dem wasser untergehen; sinken; einfallen, hineinziehen, (wie die augen;) durchschlagen, fliessen, (wie dünnes papier;) sich senken, sich sezzen, niedersinken; abnemen; unter etwas erliegen; verderben, umkommen; graben; absezzen; vermindern; verbergen, *couler à fond; abîmer, exterminer, detruire; garder; couler bas; aller à fond; s'enfoncer; boire; s'affaisser; s'abbatre; succomber; perir; creuser; degrader; diminuer; cacher.* * To sink a fund, ein kapital tilgen, aufheben, *éteindre, supprimer, amortir un fond.* This will never sink in my mind, dies will mir gar nicht in den sinn, in den kopf, es will mich gar nicht bewegen, *je ne saurois jamais me mettre cela dans l'esprit.* Let him sink or swim, I don't concern myself, ich frage nichts darnach, es mag ihm schlimm oder wohl gehen, *qu'il lui arrive bien ou mal, ce m'est tout un.* * His heart was even sunk into his breech, er furchte sich

sich schreklich, *il chioit de peur.* To sink money, geld unterschlagen, *divertir ou detourner de l'argent.*

* The very foundations of reason sink at last into a paradox, die grundsäzze der vernunft selbst geraten endlich in neue nie erhörte meinungen, *les principes mêmes de la raison deviennent enfin des paradoxes.*

Sinking, das senken, versenken, 2c. *l'action de couler à fond, &c.*

Sinking paper, durchschlagendes, fliessendes papier, *papier, qui boit.*

Sinless, unschuldig, rein von sünden, one sünde, *sans péché, innocent.*

Sinlessness, freiheit von sünden, unschuld, *exemption des péchés, innocence.*

Sinned, sündigte, gesündiget, *prétérit du verbe* to sin.

Sinner, ein sünder, in; bösewicht, *pécheur, eresse; criminel.*

Sinnes, sins, ist der plural von sin, *c'est le pluriel de* sin, geflochtenes garn, damit man die schifseile umwindet, *ficelle tressée, dont on enveloppe les cables.*

Sinning, das sündigen, 2c. *l'action de pécher, &c.*

Sinoper, sinople, zinober, eine mineralische erde, damit man rot färbet; das rote in einem wapen, *sinople.*

To sinuate, ein- und auswärts, oder schlangenweis biegen, *rendre sinueux.*

Sinuation, schlangenweise beugung, krümmung, *sinuosité.*

Sinuosity, s. krümme, bucht, abweg, ein weg, der schlangenweis gehet, *sinuosité, pli, et detour.*

Sinuous, krumm, geschlungen, bogigt, *sinueux.*

Sinus, ein grosser meerbusen; höle, (in der anatomie die pfanne,) *sinus, sein; cavité; sinus, (t. d'anatomie.)*

Sion, s. Scion.

Sip, ein schlürfchen, schlükchen, *petit coup.*

To sip schlürfen, ein kleines schlükchen tun, nur ein kleines wenig auf einmal trinken; trinken, *beuvoter; boire.*

Siphon, ein heber, sprüzze, röre, *siphon.*

Sippet, der schlürfet, der ein kleines schlükchen auf einmal tut, *un petit beuveur, qui beuvote.*

Sipper, ein kleines schnittchen brod, *soupe.*

Sipping, das schlürfen, 2c. *l'action de beuvoter.*

Siquis, si-quis, ein öffentlicher anschlag, eine angeschlagene schrift an einer mauer oder säule, sonderlich wenn etwas verloren ist, *affiche, placard.*

Sir, herr, mein herr; herr könig, *monsieur; sire.* Great Sir, grosmächtigster könig, *grand roy.* Sir-loin, ein rindsbraten, *piece de boeuf rôti.* Sir John W. der wolgeborne herr Johann W. Ritter, (weil das wort Sir vor einem taufnamen der titul eines ritters ist,) *monsieur le chevalier W.* A sir-reverence, ein drek, *une merde.*

A sire, der etwas gezeuget, der vater, *pere.* Grándsire, der grosvater, *grand pere.*

Siren, eine sirene, *sirene.* Siren-song, ein gesang der sirenen, ein liebliches, anmutiges singen, *chanson de sirenes ou charmante.*

To sirenize, durch angeneme worte ins unglük oder verderben ziehen, *tromper ou ruiner par de belles paroles.*

Siriasis, entzündung des gehirns und der hirnhaut für grosser sonnenhizze, *siriasis.*

Siringe, s. Syringe.

Sirius, der hundsstern, *canicule.*

Sirname, s. Surname.

Sirócco, der südostwind (auf der mittelländischen see,) *siroc.*

Siro, p. s. sirup.

Sirrah, junger böse, junge! flegel! schlingel! bengel! *garçon, hola garçon! belitre.*

Sirup, sirop, ein sirup, *sirup.* Sirup-pot, ein weisser irdener topf, darinne die apoteker einen sirup verwaren, *chevrete.*

To sirup, mit sirup anmachen, süs machen, *detremper de sirup.*

Sirupped, sirupt, mit sirup angemacht, süs, *detrempé de sirup; doux.*

Sirupy, sirup änlich, wie sirup, *de sirup.*

Sis, a. an statt Cicely.

Sisars, s. Cisars.

Sise, s. Size, sice und session.

Siskin, ein grünspecht, distelfink, *verdier.*

To siss, s. To hiss.

Sister, eine schwester; eine nonne, *soeur.* Sister-inlàw, eine schwägerin, des mannes oder der frauen schwester, des bruders weib, *belle soeur.* The nine sisters, die neun musen, *la docte neuvaine.*

Sisterhood, die schwesterschaft, die schwestern zusammen, *qualité de soeur, amitié de soeur; les soeurs ensemble, societé de femmes.*

Sisterly, schwesterlich, *de soeur.*

Sistrum, eine zithar, *cistre.*

To sit, sizzen, sich sezzen; irgendswo sein, bleiben; brüten, ausbrüten, über den eiern sizzen; sich versammlen, zusammen kommen, eine session, einen siz halten, *être assis; s'asseoir; être, demeurer; couver; s'assembler.* Which way does the wind sit? was für ein wind wehet? *quel vent est-ce qui souffle?* To sit waiting for one, sizzen und auf einen warten, *attendre quelqu'un.* To sit still, still sizzen, nicht fortrükken, nicht aufstehen; müssig sein oder sizzen, *demeurer assis, ne bouger pas; être oisif.* To sit for his picture, sich abmalen lassen, *se faire peindre.* To sit close, dicht an einander sizzen, *se serrer.* To sit close to his work, seine arbeit fleissig abwarten, darüber liegen, *s'attacher à son ouvrage.* To sit at work, arbeiten, *travailler.* A coat that sits close to the body, ein rok, der einem gerecht ist, der nicht zu weit, auch nicht zu enge ist, *un habit juste.* To sit airing himself in an arbour, küle luft in einer sommerlaube schöpfen, *prendre les frais dans un cabinet.* * I shall sit as close to you as your shirt to your bac, ich werde mich zu euch halten, nicht von euch gehen, euch keine ruhe lassen, *je ne vous laisserai point en repos.* A coat that sits well, ein wolgemachter rok, der einem gerecht ist, wol anstehet, *un justaucorps bien fait.* That does not sit well, es stehet nicht wol, es ist übel getan, *cela est malfait.* To sit down, sich niedersezzen; sich an die tafel sezzen, *s'asseoir; se mettre à table.* He is contented to sit down and rest satisfied with it, er will damit zufrieden sein, *il veut en demeurer là.* To sit down before a place, einen ort belagern, *assiéger une place.* To sit one down, einen niedersezzen, *asseoir quelqu'un.* To sit out, dienstlos sein, keine bedienung haben, *être sans engagement, sans emploïe.* To sit up, aufsizzen, sich aufrichten, aufstehen; wachen, *se lever, veiller.* To sit up at play, die nacht durch spielen, *passer la nuit au jeu.* To sit upon thorns, verdrüslich sein, nicht wol zufrieden sein, sich ängstigen, *marcher sur des epines, être gené.* To sit upon one, einen richten, das richteramt im gerichte über ihn füren; sich über einen oder über seine krankheit beratschlagen, *juger quelqu'un; consulter sur sa maladie.* The coroner sate upon the dead body, der unterrichter hat den leichnam besichtiget, *le commissaire a visité le corps mort.* * He will sit upon your skirts, er wird euch kränken, quälen, ängstigen, einen schaden zufügen, sich an euch rächen, *il vous fera de la peine, il vous tourmentera, nuira.*

Site, die lage, gelegenheit einer stadt oder eines dinges, der stand, die beschaffenheit, *assiete, situation.*

Sit-fast, eine harte beule, die unter dem sattel wird, *tumeur dure, qui s'engendre sous la selle.*
*Sith, sith that, s. Since, *conj.*
Sithe, eine sense, *faux.*
Sithence, s. Since.
Sithes, zeiten, male, *de tems, fois.*
Sithness, s. Since.
Sitter, der sizer; brütvogel, bruthenne, *qui est assis; oiseau ou poule, qui couve.*
Sitting, das sizen, 2c. ein siz einer versammlung, 2c. eine session, *l'action d'asseoir, &c. séance, session.* A sitting-place, ein siz, ein bequemer ort, sich niederzusezen, *un lieu commode pour s'asseoir.* s. To sit.
Situate, situated, gelegen, das lieget, bestehend, *situé.*
Situàtion, die gelegenheit einer stadt, eines gebäudes, die lage, zustand, 2c. *situation.*
Sive, s. Sieve.
Siver, s. Civet.
A Sivil orange, eine pomeranze von Sevilien in Spanien, *orange de Seville en Espagne.*
Six, sechs, *six.* A six and seven, in unordnung, in äusserster verwirrung, *à l'abandon, dans la derniére confusion.* Six-fold, sechsfältig, *six fois autant.* Six-score, sechzig, *soixante.* Six-pence, ein schöling, *piece de six sous.*
Sixteen, sechszehen, *seize.*
Sixteenth, sechszehend, *seiziéme.*
A sixteenth, der sechszehende teil, *un seiziéme.*
Sixiesme, s. Sizieme.
Sixth, sechst, sechstel, *sixiéme, sixiéme partie.*
A sixth, eine serte (in der musik,) *une sixiéme.*
Sixtieth, sechzigst, *soixantiéme.*
Sixthly, zum sechsten, *sixiémement.*
Sixty, sechzig, *soixante.*
Sizable, groß genug, von einer guten grösse oder länge, *assez grand, d'une bonne grandeur.*
Sizars, s. Gisars.
Size, die grösse, länge; ein maaß, das maaß eines schusters; schusterpappe oder kleister; für ein farding brod, bier, 2c. in den kollegien der studenten zu Cambridsch; kalchmilch, damit man die mauern weisset; gattung, stand, *grandeur, longueur; compas de cordonnier; cole, dont se servent les cordonniers; liard de pain, &c. lait de chaux; sorte, condition.* The size of coin, die grösse und dikke der münze, *volume de monnoye.* A leg all of a size, ein ganz gleiches übelgestaltes bein, *une jambe tout d'une venuë.* A middle-siz'd man, ein mann von einer mittelmäßigen leibeslänge, der mittelmäßig lang ist, *un homme de mediocre taille.* What size are his shoes of? wie viel stiche brauchet er zu seinen schuhen? *de combien de points se chausse-t-il?*
To size, ein gefäß, 2c. messen; die runden und ungeprägten stükke metall zum münzen zubereiten; die näte wächsen, (wie die schneider;) eine mauer zuerst mit kalchmilch überstreichen, damit sie hernach ausgeweisset werde; aufzeichnen, was ein student (zu Cambridsch) von brod, bier, butter, 2c. gehabt, solches in das kollegienbuch einzeichnen lassen, (welches zu Oxford to battel genennet wird;) festsezen, bestimmen, *mesurer; ajuster; bougier; laver une muraille pour la blanchir; marquer ce qu'un écolier prend pour sa depense de bouche; fixer.*
Sizeable, s. Sizable.
Sized, gemessen, 2c. *mesuré, &c.*
Sizer, ein armer student zu Cambridsch, der seine kost im kollegienbuche anschreiben läßt, ein famulus, den man zu Oxford batteler oder servitor nennet, *on nomme sizers à Cambridge ceux, qu'on appelle* servitors *à Oxford.*
Sizers, s. Scissars.

Siziéme, eine sechste oder folge von sechs karten im piketspiele, *une sixiéme.*
Siziness, das leimicht oder kleberig sein, *qualité colleuse; viscosité.*
Sizing, das wächsen, 2c. *l'action de bougier, &c.* s. To size.
Sizy, *a.* leimicht, klebericht, *colleux, gluant.*
Skáddle, schade, nachteil, *dommage.*
Skáddons, bieneneier, bienenbrut, *oeufs d'abeilles.*
Skain, ein strang, ein strän garn; ein dolch, art degen, 2c. *echeveau; poignard, sorte d'epées.* Skains-mate, der ein langes messer trägt, wie die matrosen; ein spiesgeselle, *qui porte un grand couteau, comme les matelots; partisan.*
Skállion, s. Scallion.
Skár, s. Scar.
Skáte, s. Scate.
Skèar, ein dolch, ein messer, *poignard, couteau.*
Skég, eine wilde pflaume, schlehe, *prunelle.*
Skégger, kleiner lachs, *salmeron.*
Skein, s. Skain.
Skéleton, ein gerippe von einem todten leibe, ein gerippe, *squelette, carcase.*
Skéller, skillet, eine kleine muß- oder breipfanne, *poilon.*
Skéllum, ein schelm, *coquin.*
Skép, ein faß, darinne man korn verwaret; bienenkorb, *vaisseau, où l'on conserve le blé; ruche.*
Sképtical, sképtic, &c. s. Sceptical, &c.
Skètch, s. Skitch.
To skètch, &c. s. To skitch.
Skéttles, s. kegel, *quilles.*
Skew', &c. s. Skue, &c.
Skew'er, ein hölzernes spieschen, damit man fleisch, kapaunen, 2c. am spies feste macht, *brochette.*
To skew'er up meat, *v. a.* fleisch aufspeilern, *trousser la viande.*
* 'Tis dangerous skew'ring upon the errors of the age, we live in, es ist gefärlich, die laster der heutigen welt zu beurteilen, *il est dangereux de reflèchir sur les vices de nos contemporains.*
Skèyn, ein kleiner irrländischer degen, *sorte de petite epée.*
To skid a wheel, ein rad an einem wagen hemmen, *enraïer une roüe.*
Skie, s. Sky.
Skiff, ein kleines beischifchen, *esquif.*
Skilful, wol erfaren, kundig, verständig, abgerichtet, der etwas wol verstehet, der sich wohl darauf verstehet, geschikt, *expert, entendu, habile.*
Skilfully, verständig, gelehrt, geschikt, *sçavamment.*
Skilfulness, kunst, geschiklichkeit, *art, adresse.*
Skill, die erfarenheit, geschiklichkeit, wissenschaft, da man etwas gelernet hat, oder sich darauf verstehet, *experience, sçavoir, adresse.* He has skill in Greek, er verstehet (er kan) griechisch, *il entend le grec.* I have no skill in those things, ich bin in den sachen unerfaren, ich verstehe mich nicht drauf, *je ne m'entens point en ces choses là.* To try (to give a trial of) his skill, versuchen, sehen lassen, was man tun kan, *faire ce que l'on sait faire.*
To skill, wissen, wissenschaft haben; verschlagen, daran gelegen sein, *savoir, avoir la connoissance; importer.*
Skilled, s. Skilful.
† Skilless, unerfaren, nicht kundig, *pas expert, pas entendu.*
Skillet. s. Skellet.
Skilt, *part.* von To skill.
To skim, etwas abschäumen, den schaum oben wegnemen; darüber hinstreichen, faren, *écumer, ôter l'écume; passer*

passer legerement sur. To skim a thing over, eine sache nur obenhin berüren, nur obenhin darüber faren, *effleurer une matiére.*

Skimble-scamble, herumschweifend, wild, *rodant, sauvage.*

Skimmed, abgeschäumet, *écumé, &c.*

Skimmer, ein schaumlöffel, *écumoire.*

Skim-milk, abgeschäumte, abgeramte milch, da die saane abgeschöpft ist, *du lait écumé.*

Skimming die abschäumung, das abschäumen, 2c. *l'action d'écumer.*

Skin, die haut; ein fell; die schale einer frucht, *cuir; peau.* He came off with a whole skin, er ist glüklich daraus kommen, er hat keinen schaden bekommen, *il se tira d'affaires bagues sauves.* I would not be in his skin, ich wollte nicht an seiner stelle sein, *je ne voudrois pas être en sa place.* The upper skin of the man, das oberhäutchen bei dem menschen, *surpeau, epiderme.* The woody skin quartering the kernel of a walnut, sattel in einer nuß, *le zest d'un noix.* To save one's skin, sich glüklich aus einem handel ziehen, *se bien tirer d'une affaire.*

To skin, to skin over, zuheilen; bedekken; ausziehen, *se fermer; couvrir; depouiller.* To skin, die haut von etwas abziehen, schinden, *peler, écorcher.* To skin an ox, einem ochsen die haut abziehen, schinden, *écorcher un boeuf.* *He would skin a flint, er ist ein erzgenhals, er möchte die laus um den balg schinden, *il trouveroit à tondre sur un oeuf.*

* Skink, eine starke schottländische suppe; eine schlange mit vier füssen, eine art eines landkrokodils; trank, *sorte de fort bon potage à l'Ecossoise; serpent à quatre pieds; boisson.*

* To skink, einschenken, *verser à boire.*

* Skinker, ein mundschenke, einer, der einschenket, *échanson, celui, qui verse à boire.*

Skinned, zugeheilet; wie leder, 2c. *fermé; comme du cuir, &c.* Thick-skinned, das eine dikke haut hat, *qui a la peau epaisse.*

Skinner, ein kürschner; rauchhändler, *pelletier; marchand pelletier.*

The skinner's trade, kürschnerhandwerk, *pelleterie.*

Skinniness, das nichts als haut sein; magerkeit, *qualité de n'être que de la peau; maigreur.*

Skinny, das nur haut ist, mager, *qui n'est que de la peau, maigre.*

Skip, ein hupf, sprung, *saut.* *Skip, skip-kennel, ein laqnai, *galopin.* Skip-jac, ein verdrüßlicher narr, der sich um alles bekümmert, *un sot, qui se fourre par tout.* Skip-pound, ship pound, ein schifpfund, eine last von drei zentnern, *trois cens livres pesant, trois quintaux.* Skip-frog, ein spiel unter den jungen, da einer immer über den rükken des andern springt, *la poste.* * That's noth worth three skips of a louse, dieses ist nicht einen pfifferling wert, *cela ne vaut pas les quatre fers d'un chien.*

To skip, hüpfen, aufhüpfen, springen; etwas im lesen überhüpfen, übergehen, auslassen, darüber faren, *sauter, sauteler; sauter en lisant.* To skip over, über etwas springen; etwas im lesen überhüpfen, auslassen, *franchir; sauter en lisant.*

Skipped over, ausgelassen, der einen überhüpfet, *que l'on a sauté.*

Skipper, der, die hüpfet, springt; der meister oder patron eines holländischen schiffes; ein gemeiner schifknecht oder bootsknecht, *sauteur, euse; maitre d'un navire Hollandois; matelot.*

Skipper, ein kleines boot, nachen, *nacelle.*

Skipping, das hüpfen, springen, 2c. *l'action de sauter, &c.*

Skirmish, ein scharmüzel; streit, *escarmouche, contestation, dispute.*

To skirmish, scharmüzeln, einen scharmüzel halten, haben *escarmoucher.*

Skirmisher, einer, der scharmüzieret, *escarmoucheur.*

Skirmishing ein scharmüzel, das scharmüzeln, *escarmouche, l'action d'escarmoucher.*

To skirre, s. To scowr.

Skirret, zukkerwurz, gartenrapunzel, *chervi.*

Skirt, das äusserste oder das ende eines kleides, der saum; ein schöschen an einem wammes; das ende eines waldes; eine gränze eines landes, *bord; basque; orée; frontiére.* To sit upon one's skirts, s. To sit.

To skirt, besezzen, einfassen, bordieren, *border.*

Skirted, eingefaßt, *bordé.*

Skit, ein vorwand, eine ausflucht, erdichtete läge; *prétexte, excuse, baye.*

Skitch, der erste entwurf eines gemäldes, eine skizze, *esquisse.*

To skitch, etwas entwerfen, *esquisser.*

Skittish, scheu, stettig, unbändig, (wie ein pferd,) das an statt des fortgehens in die höhe springt; wunderlich, seltsam, gefärlich, *écouteux, retif; fantasque, scabreux.*

Skittishly, *adv.* sprungstetig, unbändiger weise (wie ein pferd,) hizziglich, hastig, wunderlich, *par sauts, par bonds, par boutades.*

Skittishness, die unbändigkeit eines in die höhe springenden pferdes; eines wunderliche art, gefärlicher kopf, mutwille, seltsames wesen, *qualité d'un cheval ecouteux; humeur fantasque ou scabreuse; humeur folâtre.*

Skónce, s. Sconce.

To skream, sehr schreien, ein geschrei machen, *crier fort, pousser un grand cri.*

Skreen, s. Screen.

Skùe, krumm, scheel, überzwerch, schlimm, schielend; schief, *de travers; oblique.*

To skùe, (to walk skùing,) ganz schlimm, krumm gehen, *marcher tout de guingois.*

Skùing, s. To skue.

To skùlk, s. To sculk.

Skùll, &c. s. Scull, &c.

Skùllcap, ein gewächs, helmkraut, *cassida.*

Skùpper-hole, s. Scoper hole.

Skỳ, der himmel, gestirnte himmel, lufthimmel, die luft, *firmament.* Skỳ, sky-colour, himmelblau, die himmelblaue farbe, *azur.* Skỳ-light, das licht, das von oben herunter fällt; ein fenster, das das licht von oben herab wirft, *jour, qui vient d'enhaut; abbat-jour.* Skỳ-rocket, eine fliegende rakkete, *fusée volante.* Skỳ colour'd, sky-dyed, blau, himmelblau, *bleu azur, azuré.* Skỳlark, lerche, *aloüette.*

Skỳey, vom himmel, himmlisch, *du ciel.*

Skỳed, im himmel, verstekt, eingehüllt, *envelopé du ciel, caché dans le ciel.*

Skỳish, himmelfärbig; an den himmel reichend, *azuré; approchant du ciel.*

Slàb, eine pfüze; platte oder scholle von stein; schwarte von holz, *bourbier; pierre debitée; planche, qui se coupe de deux côtés de l'arbre, dosse.*

Slàp, *adj.* dik, zähe, leimicht, *epais, gluant, colleux.*

To slàbber, etwas naß machen, besudeln, begiessen, mit garstigem wasser beschütten; geifern, sich beschlabbern, verschütten, *salir; baver; verser.*

Slabber-chops, der, die geifert, sich beschlabbert, *un baveux, euse.*

Slabber'd, naß gemacht, 2c. *sali, &c.*

Slabberer, s. klatscher, klatsche, plaudermaul, geiferer, *baveur, baveuse.*

Slabbering, die herumschüttelung des wassers, die nässe, das naßmachen, 2c. *gâchis, l'action de salir, &c.*

A slab-

A slabbering-man, ein geiferer, der geifert, *un baveux.*
Slabbering-bib, ein geifertüchelchen für die kinder, *bavete.*
Slabbiness, die garstigkeit, unflätigkeit, *état de ce qui est gacheux.*
Slabby, garstig, kotticht, drekkicht, voll nasses kotes; dik, zähe, *gacheux, sale; epais, gluant, colleux.*
Slack, schlaff, lokker, los; langsam, träge, kaltsinnig, schläferig, saumselig, nachlässig, *lâche; lent, negligent.* To grow slack. s. To slacken.
Slack, s. kleine kolen, kleine stükchen kolen, *des charbon en petits morceaux.*
To slack, nachlassen, sich mindern, nicht mehr so groß sein; etwas schlaff machen, ablassen, aufbinden, lossassen; etwas mindern, säumen, aufhalten, *se relâcher; relâcher, lâcher; ralentir, retarder.* Slack no time, verliret keine zeit, *ne perdez point de tems.* To slack his speed, nicht so geschwind gehen oder eilen, *n'aller pas si vite.* To slack his hand, nicht mehr so emsig als zuvor arbeiten; nicht mehr so freigebig sein, *travailler moins; être moins liberal.* To slack lime, kalk löschen, einrüren, *éteindre, amortir, delayer, ou detremper de la chaux.*
To slacken, etwas schlaff machen, ablassen, loslassen; etwas mindern, säumen, aufhalten; schlaff werden, nachgeben, gelinder werden, nachlassen, *relâcher, lâcher; ralentir, retarder; se relâcher, se ralentir, mollir.* To slacken his hand, s. To slack.
Slackened, schlaff gemacht, 2c. *relâché, &c.*
Slackening, das mindern, 2c. *l'action de ralentir, &c.*
Slackly, obenhin, nachlässig, schläferig, langsam; gemach, kaltsinnig, *lâchement, lentement, negligemment.*
Slackness, die schlaffheit, langsamkeit, trägheit, saumseligkeit, nachlässigkeit, kaltsinnigkeit, *lâcheté, lenteur, froideur.*
Slade, s. langes flaches stük grund, *terrain plain, et borné.*
Slag, schlakken, *écume, ordure.* Slag of copper, schlakken von kupfer, *artot.*
Slaie, weberspule, *bobine.*
Slain, erschlagen, 2c. *tué.* s. Slay.
Slake, eine flokke schnee, *flocon de neige.*
To slake, etwas löschen, wässern; löschen, stillen, sättigen; mindern, mässigen; nachlassen, schlaff werden, *detremper; etancher, appaiser; ralentir, moderer; se relâcher.*
Slaking, das löschen, wässern, 2c. *l'action de detremper, &c.*
Slam, s. ein kartenspiel, das einziehen alles dessen, was auf dem spiel oder im pot gestanden hat, *vole.*
*Slam, a. s. Slim.
*To slam, s. To rout, und To slaughter.
Slander, die verläumdung, lästerung, schmähung, übele nachrede; vorwurf, schimpf; der schlechte ruf, *médisance, calomnie; reproche, blame; mauvaise reputation.*
To slander, einen verläumden, lästern, schmähen, ihm übels nachreden, *médire, calomnier.*
Slanderer, ein verläumder, lästerer, schäber, in, *un médisant, e.*
Slandering, die verläumdung, das verläumden, 2c. *médisance, l'action de médire, &c.*
Slandering, a. verläumdend, lästernd, *médisant.*
Slanderous, lästernd, verläumderisch; lästerlich, falsch, *médisant; calomnieux, faux.*
Slanderously, lästerlich, auf eine lästerliche, verläumderische weise, mit lästerworten, *calomnieusement.*
Slang, ist das imperf. von To sling.
Slank, a. s. Slim.
Slank, s. meergras, meermoos, *algue.*
Slant, slanting, quer, zwerch, krumm, überzwerch, schlimm, *oblique, de travers.*

Slantly, slant-wise, überzerch, in die krümme, quer, von der seite, *obliquement, de travers.*
Slap, ein streich, schlag; ein bakkenstreich, eine maulschelle; vergossenes oder verschüttetes getränk; vergossenes oder verschüttetes wasser, *coup, souflet; lavage; gachis.* Slap sauce, ein schüsselekker, *leche plat.*
Slap, slap dash, behend, hurtig, alsobald; plözlich; auf einmal; puf, pumps, *vite, tout d'un coup; pouff.*
Slap, he lay upon the ground, pump! da lag er auf der erde, *pouff! la voilà par terre.*
*He takes too many slaps, er arzneiet sich zu viel, er überhaupt sich mit arzneimitteln, *il se drogue trop.*
To slap, einen schlagen, schmeissen, ihm einen streich geben; etwas begiessen, mit vergossenem oder verschüttetem wasser oder getränke naß oder garstig machen, *fraper; faire un gachis ou un lavage.* To slap one over the face, einem eine maulschelle geben, *donner un souflet à quelqu'un.* To slap up, etwas hinein schlukken, auffressen, verschlingen, *avaler.*
Slapped, s. Slapt.
Slapping, das schlagen, 2c. *l'action de fraper, &c.*
Slappy, s. Slabby.
Slapt, geschlagen, 2c. *frapé, &c.*
Slash, ein hieb oder streich mit einer peitsche, geissel, rute, 2c. eine schramme, wunde, oder ein schnitt vom hauen, peitschen, 2c. ein schnitt oder ausschnitt an einem kleide oder ermel, *coup de foüet; estafilade, balafre; taillade.*
To slash, einen peitschen, geisseln, mit der peitsche oder rute streichen; einem (eine schramme) hauen; um sich hauen, schlagen, schwadroniren, *foüeter; balafrer; fraper tout ce qu'on peut atteindre.*
Slashed, s. Slasht.
Slashing, das peitschen, 2c. *l'action de foüeter, &c.*
Slasht, gehauen, gepeitscht, *foüetté, &c.*
Slatch, die kurze zeit des schönen wetters; die mitte eines schiffseiles, die frei hängt, *intervalle lucide; le milieu d'un cable, qui pend libre.*
Slate, ein schiefer, schieferstein, *ardoise.* Slate-quarry, eine schiefergrube, *ardoisiere.*
To slate, etwas mit schiefer dekken, *couvrir d'ardoise.*
Slated, mit schiefer gedekt, *couvert d'ardoise.*
Slater, ein schieferdekker, *couvreur en ardoise.*
Slating, das dekken mit schiefer, *l'action de couvrir d'ardoise.*
To slatter, unachtsam oder sorglos sein, schlumpicht sein; sich nichts lassen angelegen sein, alles in unordnung liegen lassen, *être negligent, ou salope; ne prendre aucun soin, laisser tout en desordre.*
A slattern, a slattering woman, ein garstiges, unachtsames, faules mensch, das alles in unordnung hin und wieder liegen läßt; eine schlumpe, *une maussade, une negligente; salope.*
To slattern, s. To slatter.
Slaty, schieferig, schieferartig, *ecailleux de la nature d'ardoise.*
Slave, ein sklav, ein leibeigener knecht oder magd, *un ou une esclave.*
Slaver, der geifer, speichel, *bave.*
To slaver, geifern, begeifern, *baver; jetter de la bave sur quelque chose.*
Slaverer, geiferer, geifermaul, *baveur.*
Slavering, geifernd, *bavant.*
Slavery, die sklaverei, dienstbarkeit, knechtschaft; die untertänigkeit, unterwerfung, *esclavage.*
Slaughter, das blutbad, morden, mezzeln, blutvergiessen, *boucherie; carnage, massacre.* Man-slaughter, s. unter Man. Slaughter man, ein schlächter, mezger; todschläger, *boucher.* Slaughter-house, ein schlachthaus, *echaudoir.*

 To

To ſlàughter, etwas schlachten, tödten, todtschlagen, umbringen, erschlagen, ermorden, jämmerlich hinrichten, *tuer, maſſacrer.*

Slàughtered, geschlachtet, 2c. *tué. &c.*

Sláughterer, ſ. Slaughter-man.

Slàughterous, mörderisch, zum mezzeln geneigt, *meurtrier.*

Slàving, saure arbeit, das arbeiten wie ein sklave, *peine, travail.* ſ. To ſlave.

Slàviſh, sklavisch, ein sklave, *d'eſclave.*

Slàviſhly, wie ein sklave, *en eſclave.*

Slàviſhneſs, die sklaverei, dienstbarkeit, untertänigkeit, *eſclavage, aſſujetiſſement.*

Slày, der kamm eines webers, ein weberkamm, weberblatt, *peigne de tiſſerand.* ſ. auch Slaie.

To ſlày, einen erschlagen, todschlagen, ermorden, umbringen; etwas schlachten, tödten, *tuer.*

Slàyer, màn-ſlayer, ein todschläger, mörder, *homicide.*

Slàying, der todschlag, das erschlagen, 2c. *l'action de tuer.*

Slèaſy, ſ. Sleazy.

Slèave, ſ. Sleeve. Slèave ſilk, zubereitete, gearbeitete seide; gewundene seide, *ſoye travaillée; ſoye devidée.*

To ſleàve, winden, haspeln, *devider.*

Slèaved, gearbeitet, zubereitet, zugerichtet; gewunden, *travaillé; devidé.*

Slèazy, ſlèaſy, schlecht gemacht, schlecht, gering, dünne, schatterich, *mal travaillé, clair.*

Sleàzineſs, das dünne sein, das schatterich sein, *qualité claire ou mince.*

Sléd, ein schlitten, *traineau.* ſ. auch Sledge.

Slédded, der, die auf einem schlitten sizt, *qui eſt ſur un traîneau.*

Slédge, schleife, ein schlitten; eines schmiedes hammer, damit er auf dem ambose schmiedet, *traineau; marteau d'enclume.*

Sleèk, glatt, geglättet; linde, weich, sanft, *liſſe; doux au toucher.*

Sleèk-ſtone, ein walzstein, etwas zu glätten, *liſſoire.*

To ſleèk, etwas glätten, glatt, linde, weich machen, *liſſer.* * The good old woman ſleeks over her ſkin, die gute alte frau puzzet sich aus, *la bonne vieille ſe requinque.*

Sleèked, geglättet, 2c. *liſſé.*

Sleèking, das glätten, 2c. *l'action de liſſer.*

Sleèkly, ganz glatt, recht glatt, *tout uni, tout liſſé.*

Sleèp, der schlaf, *ſommeil.* I han't got a wink of ſleep, ich habe nicht einen augenblik geschlafen, *je n'ai pas dormi une goute.* To be in falſe ſleep, in a dog's ſleep, to ſleep a dog's ſleep, sich stellen, als wenn man schliefe, *faire ſemblant de dormir.*

To ſleèp, schlafen, ruhen, in ruhe sein, *dormir.* To ſleep in a whole ſkin, to ſleep on both ears, ganz sicher, ruhig, one alle furcht schlafen, *dormir en aſſurance.* To ſleep his headach away, kopfschmerzen durch schlafen vertreiben, verschlafen, *faire paſſer ſon mal de tête en dormant.* To ſleep the fumes of wine away, to ſleep himſelf ſober, seinen rausch ausschlafen, *cuver ſon vin.*

He ſleeps like a pig, er schläft wie eine ratte, *il dort comme un ſabot.*

Sleèper, ein schläfer, in; ein gewisser fisch, *dormeur, euſe; certain poiſſon.*

Sleèpily, im schlaf, schläferig, kaltsinnig, *en dormant, froidement.*

Sleèpineſs, die schläfrigkeit, schlafgierigkeit, *ſommeil, aſſoupiſſement.*

Sleèping, ſ. das schlafen, *l'action de dormir.*

Sleèping, *a. e. g.* riches come to him ſleeping, der reichtum fällt ihm gleichsam im schlafe zu, *les biens lui viennent en dormant.* Sleèping-place, ein ort, da man schlafen kan, *un lieu propre à dormir.* The ſleeping ſickneſs, die schlafsucht, *lethargie.*

Sleèpleſs, schlaflos; one geschlafen zu haben, *ſans ſommeil, qui ne dort point; ſans avoir dormi.*

Sleèpleſs, die schlaflosigkeit, eine krankheit, *inſomnie.*

Sleèpy, schläferig, schlafgierig, *endormi, aſſoupi.* The ſleepy diſeaſe, die schlafsucht, *lethargie.* A ſleepy drink, ein schlaftrunk, *ſomnifere, dormtif.*

To ſleèr, seitwärts sehen, heimlich, unvermerkt etwas ansehen, schielen, *guigner, regarder de côté ſans faire ſemblant de rien.*

Sleèring, das heimliche seitwärtssehen, das schielen, 2c. *l'action de guigner, &c.*

A ſleèring fellow, ein verschmizter kopf mit listigen augen, *un fin matois, qui a les yeux fins.*

Sleèt, regen und schnee unter einander, *pluye et neige tout-enſemble.*

To ſleet, regnen und schneien unter einander, *pleuvoir et neiger tout-enſemble.*

Sleètly, *adj.* regnend und schneiend durch einander, *qui fait pleuvoir et neiger tout enſemble.*

Sleèty weather, ein mit regen und schnee vermischtes wetter, *tems de pluye et de neige.*

Sleève, ein ermel; eine meerspinne, (ein fisch;) ein strähn oder strang (seide,); *manche; caſſeron; echeveau.* To laugh in his ſleeve, in das fäustchen lachen, *rire ſous le bonnet.* To pin or hang his opinion upon another man's ſleeve, ſ. To pin.

Sleèved, das ermel hat, *qui a des manches.*

Sleèveleſs, one ermel, *ſans manches.* A ſleeveleſs errand, eine törichte, ungereimte, zweifelhafte botschaft, *un meſſage impertinent.*

Sleight, eine list, verschlagenheit, klugheit, feinheit, ein besonderer grif, handgrif, kluges stükchen, *ruſe, fineſſe, tour d'adreſſe.* Sleight of hand, gaukelei, gaukelwerk, *tour de paſſe paſſe.*

Sleight, *a.* ſ. Slight.

Sleightly, *adv.* listiglich, verschlagener weise, *finement, adroitement.*

Slèine, ſ. Seine.

Sleiper, ſ. Sliper.

Slénder, geschmeidig, schwank, rahn, mager, dünn; schlecht, elend, gering, klein, gar mittelmässig, schlank, *mince; petit, chetif, mediocre, delié.*

Slénderly, elendiglich, gar schlecht, *chetivement.* Slénderly-lettered, seichtgelehrt, der nicht sonderlich gelehrt ist, *qui a peu de ſçavoir.*

Slénderneſs, die magerkeit, geschmeidigkeit, *qualité mince.* The ſlenderneſs of his parts, seine schlechte gaben, sein schlechter verstand, *ſon petit genie.*

Slépt, schlief, geschlafen, *préterit du verbe* to ſleep.

Slew, erschlug, schlug todt, 2c. *préterit du verbe* to ſlay.

To ſley, ſ. To ſleave.

Slìce, eine dünne schnitte; ein plattes stük, ein stük (von einer melone;) ein stük holz, darauf der sezzer in der drukkerei seine buchstaben in ordnung stellet; eine spatel, ein küchenspatel, damit man geröstete stükken fleisch in einer bratpfanne umwendet oder heraus nimmt, *tranche; piéce plate; côte; couliſſe de galée; friquet.* Ink-ſlice, eine spatel oder schüppe, damit die drukker die farbe umrüren, *palete.*

To ſlìce, etwas in dünne schnitte schneiden; teilen, *couper par tranches; diviſer.* ſ. auch to mute.

Sliced,

Sliced, in düne schnitte geschnitten, *tranché.*

Slicing, das schneiden in dünne schnitten, *l'action de couper par tranches.*

Slick, to slick, s. Sleek, to sleek, &c.

Slid, ist das imperf. und partiz. von Slide.

Slidden, ist das imperf. und partiz. von To slide.

To slidder, ausglitschen, ausweichen mit den füssen, *glisser.*

Slide, eine zoscher, eisban, wo man auf dem eise fårt; annemlichkeit; das einschleichende, das sanfte, *glissoire; agrément; qualité glissante, la douceur.*

To slide, glitschen, ausglitschen, gleiten, schlupfen auf dem eise faren, zoschern; einschieben, einbringen, etwas heimlich hineinstekken, *glisser; couler.* To slide a thing up or down, etwas auf- oder niederschlüpfen lassen, *faire glisser une chose en haut ou en bas.* To slide into an error, irren, *tomber dans l'erreur.*

Slider, der zoschert, zschindert, auf dem eis gleitet, *glisseur.*

Sliding, das ausglitschen, schlipfern, 2c. *l'action de glisser, glissade, &c.*

A sliding knot, eine schlinge, *un neud coulant.* Sliding place, ein zoscher, eisban, *glissoire.* s. Slide.

Slie, s. Sly.

Slight, *a.* schlecht, gering, dünn, schlecht oder dünne gemacht; daran wenig gelegen ist; klein; gering; töricht, *méchant, mince, mal travaillé; de peu d'importance; petit, leger; fol.* To make slight of a thing, etwas gering schäzen, verachten, für nichts halten *mépriser une chose.*

A slight basket, ein durchsichtiger korb, *un panier à jour.*

Slight, *s.* s. Sleight.

To slight, (over) etwas gering schäzzen, gering achten, verachten, für nichts halten; schleifen, einwerfen, niederreissen, zerstören; werfen, *mépriser; demolir; jetter.*

Slighted, gering geschäzt, 2c. *méprisé, &c.*

Slighter, *s.* der etwas verachtet, gering schäzzet, *celui, qui méprise.*

Slighting, die verachtung, das geringachten, 2c. *mépris, l'action de mépriser, &c.*

Slightingly, verächtlicher weise, verächtlich, *avec mépris.*

Slightly, verächtlicher weise; nur ein wenig, schlecht, nur obenhin; liederlich, nachlässig, *avec dedain; legerement; negligemment.*

Slightness, die schlechtheit, geringheit, dünne; schwäche; nachlässigkeit, 2c. *qualité de ce qui est méchant, mince; foiblesse; negligence, &c.* s. Slight, *a.*

Slily, schlau, auf eine schlaue art, arglistig, schalkhaftig, *finement.*

Slim, geschmeidig, schlank, rahn, dünn, lang und mager, *mince.*

A slim, ein langer und geschmeidiger kerl, *un grand flandrin.*

Slime, der schleim, eine zähe, schleimige materie oder feuchtigkeit, *glaire, humeur ou materie visqueuse.*

Slimeness or sliminess, die schleimigkeit, leimigtes wesen; schleimigte materie, *qualite viqueuse; viscosité.*

Slimy, schleimig, zäh, *glaireux, visqueux.*

Sliness, die schlauheit, schalkhaftigkeit, arglist, verschlagenheit, *finesse.*

Sling, eine schleuder; eine schlinge, binde, darin einer seinen arm trägt; ein eisernes hebzeug am ende des seils eines krans; ein grosser stok mit zweien eisernen haken, damit die brauerknechte in England das bier in die keller tragen; ein streich, schlag, *frondre; charge, louve; gros báton avec deux crachets de fer, avec quoi les valets des brasseurs encavent la biere en Angleterre; coup.* At one sling, mit einem schlage, auf einmal, *d'un seul coup.*

To sling, to sling stones, schleudern; steine schleudern, werfen; schleppen, ziehen, *fronder; jetter; trainer, tirer.*

Slinger, ein schleuderer, *frondeur.*

Slinging, das schleudern, *l'action de fronder.*

Slink, ein unzeitiges kalb, *un veau abortif.*

To slink, mißgebären *avorter.* To slink away, entwischen, davon schleichen, sich heimlich wegmachen, *s'echaper, se derober.* To slink aside, beiseit, auf die seite schleichen *se mettre à l'ecart.*

A slinking away, das wegschleichen, entweichen, 2c. *l'action de s'echaper.*

Slip, die ausglitschung eder auszuschung eines fusses, ein fall an einem schlüpferigen orte, ein fascher schritt; ein feler, ein verbrechen, das versehen; ein in die erde gesetztes zweigelchen; der stengel eines krauts; ein zweigelchen (von rosmarin, timian 2c.) eine seidene schnur; strikchen, eine hänfene schnure; ein stükchen papier, 2c. ein anhang an der französischen in Holland gedrukten zeitung; ein langes schmales stük, *glissade, faux pas; erreur, bevûe; bouture; tige; brin; corde de soie; une corde; morceau de papier; lardon; piéce longue et étroite.* * To give one the slip, einem entwischen, sich davon machen, sich heimlich wegmachen, *se derober; s'echaper.* * To get the slip, durch den korb fallen, den korb bekommen, *avoir un refus.* Slip-slop, ein schlechtes zugerichte, da mehr brühe als fleisch ist, *un méchant ragout, où il y a plus de sauce que de viande.* Slip shoes, schlappschuhe, alte vertretene schuhe, die man wie pantoffeln trägt, *savettes, souliers, que l'on porte en pantoufle.* Slip-shod, der die schuhe hinten eingetreten hat, *qui s'use des souliers en pantoufle.*

To slip, schlüpfen, schleichen, einem entwischen; sich veschnappen; etwas heimlich oder listiglich hineinstekken; etwas faren lassen; (bonen, 2c.) schälen; etwas los lassen; pflükken; abschütteln, abwerfen; überhin schleichen, überhupfen; abbrechen, *glisser; s'echaper, couler; laisser echaper; derober; lácher; ecueillir; secoüer; glisser sur, sauter; briser.* To let slip, etwas fallen lassen; etwas faren lassen, versäumen, *laisser tomber; laisser echaper.* To slip away, entwischen, davon schleichen, sich heimlich davon machen; unvermerkt dahin laufen, (wie die zeit,) *se derober; s'ecouler.* To slip down, hinunter schlüpfen, schleichen oder fallen, *glisser, couler, tomber.* To slip into (to) a place, in einen ort einschleichen, sich hineinschleichen, *se fourrer en quelque lieu.* To slip out hinausschleichen; entwischen, entfaren, (aus dem gedächtniß) entfallen, *se glisser dehors, s'echaper.* To slip out a word, ein wort faren lassen, *lácher une parole.* To slip his neck out of the collar, seinen kopf aus des schlinge ziehen, sich aus einem schlimmen handel herauswirkeln; sich weigern zu tun, was einer versprochen hat, *tirer son epingle du jeu; tirer le cul en arriere.* To slip on, etwas geschwinde (in eil) anziehen, *mettre vîtement.* To slip off, etwas geschwinde abziehen, ausziehen; (eine blume) abbrechen, abreissen, *tirer; cueillir, arracher.*

Sliper, s. unter Sword.

Slipper, ein pantoffel, *pantoufle.*

† Slipper, *adj.* s. Slippery.

Slipperiness, die schlüpferigkeit; ungewißheit, *qualité glissante; incertitude.*

Slippery, schlüpferig, glatt; entwischend; schwazhaftig, ausschwazzend; allzufrei, geil; gefärlich, kizzelicht; schwer zu behalten, ungewiß; leichtfertig, lose, garstig, *glissant; trop libre, qui dit tout; lubrique; chatouilleux;*

difficile

difficile à conserverver; méchant, vilain. His wife is slippery, seine frau ist nicht gar ehrenvest, läßt sich nicht sehr bitten, *sa femme est bien facile.*

Slipping, das schlüpfen, schleichen, entwischen, rc. *l'action de glisser, &c.*

† Slippy, s. Slippery.

Slipt, heimlich hineingesteckt, rc. *glissé, &c.*

Slish, s. Slash.

Slit, slitt, gespalten, aufgespalten, aufgeschnitten, *fendu.*

A slit, eine spalte, ein riß, loch, schliz, *fente.*

To slit, etwas spalten, zerspalten, aufspalten, aufschlitzen, aufschneiden; sich spalten, aufspalten, risse bekommen, *fendre; se fendre.*

Slitting, die spaltung, das spalten, rc. *l'action de fendre, &c.* Slitting-mill, eine spaltmüle zu eisernen stäben, *moulin à trancher verges de fer.*

*Slive, sliver, eine schnitte (brod, rc.) abgebrochener ast, *tranche, branche brisée.*

To slive, to sliver, etwas in schnitten schneiden, zerspalten, zerschlitzen, abschlitzen, abbrechen, *couper en tranches, fendre, brisser.*

*Slivered, in schnitten geschnitten, *coupé en tranches.*

Slòats, das geschleife in einem wagen, wodurch er zusammen hängt, wagengestell, *train de chariot.*

To slóbber, &c. s. To slabber, &c.

To slóck, löschen, stillen, *detremper, etancher, appaiser.* *To slock a servant, einen diener oder hausgenossen seinem herrn abziehen, abspenstig oder abwendig machen, *debaucher un domestique.*

Slócken, erweichet, weich gemacht, *amolli.*

*Slócker, slóckster, einer, dessen handtierung ist, das hausgesinde von ihren herrn abspenstig zu machen, und ihnen andere stellen zu verschaffen, *une persone, qui fait métier de debaucher des domestiques, pour les placer ailleurs.*

Slòe, eine schlehe, *prunellle.* Slòe-tree, ein schlehdorn, *prunier sauvage.* Slòe-worm, eine blindschleiche, *anvoye.*

Slòop, ein kleines meerschif, schaluppe, *chaloupe.*

To slóp, saufen, begierig hineinschlukken, *beuvoter, boire avec avidité,* s. auch To slap.

Slóp, ekelhafter trank, ekelhafter arzneitrank, *liqueur ou boisson degoûtant, breuvage medicinal, qui fait degoût.* s. auch Slops.

Slòpe, *adj.* abhängig, schief ab oder auf, schief, *penchant, oblique.*

Slòpe, *adj.* schief aufwärts, schief, *de biais.*

Slòpe, f s. Slopeness.

To slpòe, abhängig sein, auf die seite hängen; schlimm, schief oder in die krümme stehen, etwas hölen, hol ausschneiden, abhängig machen, *pencher, biaiser, aller de travers, echancrer.*

Slòpeness, die schiefheit, quere, krümme, die abhängigkeit, abdachung, der abhang, *biais, obliquité, penchant, talus.*

Slòpe-wise, s. Slopingly.

Slòping, zwerch, krumm, schlimm, schief, quer; abhangend, abhängig, abhaltig, *qui va de travers, oblique; qui va en pente.*

Slòpingly, überzwerch, auf die seite, schlimm, schief, abhängig, *de biais, de côté, obliquement, en pente.*

Slóppy, s. Slabby.

Slóps, die weiten hosen eines schifknechts, *chausses de matelot.*

Slót, die spur eines hirschen in dem erdreich, *voie.*

To slót, schlagen, hart an einander stossen, *fraper, se choquer fort.*

Slòth, die trägheit, faulheit, *fainéantise, paresse.* Slòth, heißt auch ein gewisses tier, der faule genannt, *c'est aussi le nom d'un certain animal, qu'on apelle le paresseux.*

Slòthful, träg, faul, verdrossen, *fainéant, paresseux.*

Slòthfully, träg, faul, *en paresseux, par paresse.*

Slòthfulness, s. Sloth.

Slòuch, ein grober flegel, ein tummer ochsenkopf; niedergeschlagener mensch, niedergeschlagenes gesicht, *un rustaud, homme morne, regard morne.*

To slouch, niedergeschlagen, verdrüßlich aussehen, gelhaft, liederlich aussehen, *avoir la mine morne, avoir la mine de rustaud, ou être salope.*

Slòuching hat, ein grosser, niedergeschlagener hut, *un grand chapeau rabatu.*

Slóven, ein garstiger, unflätiger, liederlicher mensch, *un salope, vilain.*

Slóvenliness, die unflätigkeit, unsauberkeit, garstigkeit, *saloperie.*

Slóvenly, *a.* unsauber, garstig, unflätig, *salope, malpropre.*

Slóvenly, *adv.* unsauber, garstig, unflätig, *salope, malpropre.* Slóvenly, *adv.* unreinlich, unflätig, unachtsam, *salement, mal-proprement.*

Slóvenry, s. Slovenliness.

Slòugh, ein schlund, sumpf, tiefer und kotichter ort, eine pfütze, kotlache, die kotlache eines wilden schweins; eines wilden schweins lager; der dampf oder die feuchtigkeit einer steinkolengrube; der grind einer wunde; eine abgeriebene schlangenhaut, eine alte haut, die eine schlange abgerieben hat, *fondriere, bourbier; souille; bauge; l'humidité d'une mine de charpon; escarre; depouille.*

Slòughy, sumpfig, moderig, kotig, *où il y-a des fondrieres, bourbeux.*

Slòuth, eine heerde (bären,) *troupe.*

Slòw, *a.* langsam, gemach, schläferig, dem nichts von statten geht, das nicht bald würket oder operiret; träge, faul, tumm, langsam, *lent, qui opere lentement; paresseux, pesant.* A slòw back, ein langsamer, träger, verdrossener mensch, *un homme lent ou paresseux.* Slòw-witted, langsam von art, der einen langsamen tummen kopf hat, *qui a l'esprit lent.* Slòw-worm, s. Sloe-worm. Slòw-paced, langsam gehend, schleichend, *qui va lentement.*

† To slow', verzögern, *tarder.*

Slow', slow'ly, *adv.* sachte, langsam, gemächlich, träge, schläferig, *lentement.*

My watch goes ty slow, meine sakuhr geht zu spät, *ma montre retarde.*

Slow'ness, die langsamkeit, trägheit, schläferigkeit, tummheit, aufschub, verzögerung, *lenteur, delai, retardement.*

To slúbber, etwas besudeln, beflekken, *souiller.* To slubber up, etwas nur obenhin, schlecht, grob, tölpisch machen, *faire grossierement.*

Slubbered over, nur obenhin, liederlich gemacht, bedekt, *grossierement fait, ou couvert.*

Slúbberdegullion, ein liederlicher, schmuziger, garstiger kerl, *homme salope, miserable, méchant.*

Slúce, eine schleusse, wasserschleusse, *ecluse.*

To slúce, to slúce out, die schleuse, das schuzbret wegtun, aufziehen; herauslaufen, mit freiem lauf sich ergiessen, hervorbrechen, *debonder; se debonder.*

Slúdge, moder, kot, mit wasser, schlamm, *vase, bouë.*

Slúg, ein zauderer, faullenzer; hinderniß, verhinderung; ein länglich rundes stük eisen, das aus einem stükke geschossen wird; eine waare, die nicht abgeht; ein langsames schif, das gar langsam fortgeht, *lent, tardeur; empechement; piéce de fer ovale, qui est tiré d'un canon; drogue,*

drogue, garde-boutique; vaisseau, qui est mauvais voilier.
Slúg, slúg-snail, eine schnekke, *limas.* Slúga-bed, ein langschläfer, *un dormeur.*
To slúg (it,) träg, faul, verdrossen, müssig sein, *être paresseux.*
Slúggard, s. ein langschläfer, fauler schläfer, *un paresseux, dormeur.*
Slúggard, *adj.* langschlafender, e, s, *paresseux, seuse.*
To slúggardize, träg, schläferig machen, einschläfern, *rendre paresseux.*
Slúggish, der gern lang im bette liegt, schläferig, verdrossen, träge, faul, *qui aime trop à dormir, paresseux.*

Slúggishly, schläferig, träge, *en paresseux.*
Slúggishness, die schläfrigkeit, trägheit, verdrossenheit, faulheit, *paresse.*

Slúice, to sluice, s. Sluce und To sluce.
Slúicy, e. g. sluicy rain, ein guß, platzregen, als wenn ein strom herunter geschossen käme, *giboulée, pluïe, comme si se debondoit une ecluse, pluïe d'orage.*
Slúmber, ein leiser schlaf, das schlummern; schlaf, ruhe, schlummer, *sommeil leger; sommeil, repos.*
To slúmber, schlummern, schlafen, einschlafen, einschläfern, *sommeiller, dormir, endormir.*
Slúmbering, das schlummern, *2c.* *l'action de sommeiller.*
Slúmberous, slumbery, schlummer oder schlafmachend, schläferig, einschläfernd, *qui fait du sommeil, sommeillant, endormant.*
To slúmp, entfallen; in kot oder pfütze fallen, *glisser; tomber dans la boüe.*
Slúng, slúnk, sind imperf. und partizip. von dem verb. to sling und to slink.
Slúr, ein flek, schandflek; ein possen, böser tük; (in der musik) zeichen, daß die noten sollen gezogen werden, *tache; tour; (t. de musique,) marque, qu'il faut trainer les notes.* To put a slur upon one, einem etwas anhängen, ihm einen bösen possen tun, spielen, *faire une pièce à quelqu'un.*
To slúr, etwas beflekken, besudeln; einem etwas anhängen, ihm einen schlimmen possen tun; betrügen; übergehen; (einen würfel) schlüpfen lassen, *salir, faire une pièce à; tromper; passer; flater.* To slur a thing upon one, s. To sham. To slur, die noten ziehen, nicht abstossen, *trainer les notes, la voix.*

Slúrred, beflekt, *2c* *sali, &c.*
Slúrring, die beflekkung, das beflekken, *2c.* *l'action de salir, &c.*

To slúrry, s. To slur.
Slút, ein garstiges, unflätiges mensch, ein garstiger muz; eine schlampe, schlumpe, *salope.*
Slúttery, die unfläterei, schlumpichtes wesen, unflätigkeit, unsauberkeit eines garstigen muzzes, *saloperie.*
Slúttish, garstig, unflätig, unsauber, *mal propre.*
Slúttishly, garstig, unflätig, unrein, unachtsam, *maussadement, mal-proprement.*

Slúttishness, s. Sluttery.
Slý, schlau, verschlagen, arglistig, listig, schalkhaftig, verschmizt, *fin.*

Slýly, arglistig, schalkhaftig, *finement.*
Smack, ein schmak, geschmak; eine geringe, schlechte wissenschaft; ein blosser anfang in einer wissenschaft; ein schmaz, schmazzender kuß; ein gewisses kleines meerschif; verlangen, wolgefallen, *goût; legere connoissance, teinture; un baiser retentissant; sorte de petit vaisseau de mer; desir; plaisir.* He has a smack of his counter speech, er redet noch, wie sie bei ihm pflegen zu reden, er spricht noch immer die worte aus, wie man in seiner landschaft pflegt zu tun, *il se sent toujours de sa province.* Smácksail, ein gaffelsegel, das von dem raa- und kreuzsegeln unterschieden ist, *voile latine, voile à oreille de lièvre.*
To smáck, (wol oder übel) schmekken; in dem essen schmazzen (wie die pferde;) etwas koster; eine weibsperson mit einem schmaz küssen, *avoir du goût; faire du bruit en mangeant (comme font les chevaux à la mangeoire;) goûter; appliquer des baisers retentissans.* To smacks of atheism, es scheint, dieses sei atheistisch, dieses schmekt nach atheisterei, *ceci sent athéïsme.*
Smácker, s. der oder die kostet, *celui, ou celle, qui goûte.*
Smáckering, ein verlangen, eine grosse lust zu etwas, *envie, desir.*
Smácking, *a.* was wol schmekt, *qui a bon goût.*
Smáll, *a.* klein, gering, schlecht, dünne, nicht stark; wenig, *petit.* Smáll-shot, s. Shot. A smáll-tooth, ein kamm mit kleinen zänen, *un peigne fin.* Smáll-pócks, s. Pox. Smáll-coal, kleine holzkolen, *petits charbons de bois.* Small craft, fischerkan, fischerzeug, fischergeräte, *saugue, engein de pêcheur.* A man of small learning, ein mensch von geringer gelehrsamkeit, *un homme d'un savoir fort mince.* 'Tis a small matter, es ist eine geringe sache, lumperei, *c'est peu de chose, c'est une bagatelle.* It yields but a small rate, es wird wolfeil verkauft, *il se vend à bon marché.* Fine and small hair, feine und dünne haare, *des cheveux deliez.* The small of one's back, das ende unten am rükgrad, *le defaut des côtes.* The small of the leg, der dünne teil unten an einem beine, *le bas de la jambe.* The small of the sword, der schwächste teil an einer klinge, *le foible de l'epée.*
Smállage, eppich, braunes peterchen, wasserpeterchen, *ache.*
Smálly, nur ein wenig, gar gering, kaum, *un peu, en petitesse, à peine.*
Smálness, die kleinheit, wenigkeit, schwäche, *petitesse, le peu, foiblesse.*
The smálness of the charge, geringe unkosten, *le peu de fraix.*
Smált, schmalte, eine vermischte blaue farbe, die die maler gebrauchen, *email.*
Smàragdine, schmaragden, wie ein schmaragd, *d'emeraude.*
Smarágdus, ein schmaragd, *emeraude.*
Smárt, *a.* schmerzlich, schmerzhaft, hizzig, heftig; scharf, eines scharfen, beissenden geschmaks; hart, gewaltig hart; spizzig, stachlicht, stichelnd, spizfündig, scharfsinnig; stark, *cuisant, violent; piquant, aigre; âpre, rude; mordant, subtil; fort, vif.* The give one a smart answer, einem ernstlich, scharf oder hart antworten, *répondre vertement à quelqu'un.*
Smárt, ein heftiger schmerz, ein brennender schmerz, *cuisson.* You will have the smart on't, ihr werdet es fülen müssen, *il vous en cuira.*
Smárt, s. stuzzerchen, eine lustige haut, *petit maître.*
To smárt, schmerzen, schmerzen verursachen, bringen, weh tun; schmerzen haben, leiden, *cuire; souffrir des douleurs.* You shall smart for it, es soll euch gereuen, ihr sollt eure strafe schon haben, *vous en pâtirez.*
Smárting, die schmerzung, das schmerzen, ein heftiger schmerz, *cuisson.*
Smártly, spizfindig, klug, scharfsinnig, spizzig, scharf, heftig, ernstlich, im ernst, herzhaftig, *subtilement, vivement, vertement.*
Smártness, die heftigkeit; die spizfindigkeit, das beissende, scharfsinnigkeit, lebhaftigkeit; fertigkeit, *violence; subtilité, vigueur; promtitude.*
Smátch, ein schmak, geschmak; eine geringe, schlechte gelehrsamkeit oder wissenschaft, ein blosser anfang in einer

ner wissenschaft; etwas, *goût; teinture.* He has a smatch of it, er behält noch immer etwas davon, *il s'en sent encore.*

Smátch, ein gewisser vogel, coeruleo genannt, *c'est un oiseau, apellé coeruleo.*

Smátter, schlechte, seichte erkenntniß, *connoissance superficielle, teinture.*

To smátter, eine schlechte kenntniß haben, nur mit wenig kenntniß von etwas reden oder schwatzen, *avoir une teinture, connoissance legere, parler d'une chose avec peu de connoissance.*

Smátterer, ein halbgelehrter, der nur etwas in einer wissenschaft versteht oder gelernet hat, *une personne, qui a quelque teinture des sciences,*

Smáttering, eine geringe, schlechte wissenschaft oder gelehrsamkeit, *teinture, connoissance legere.* He has got a smattering of the latine tongue, er versteht ein wenig latein, *il entend un peu de latin.*

To smèar &c. s. To besmear, &c.

Smèary, schmierig, schmutzig, *crasseux, sale.*

Smèath, kriech- oder tauchente, *piette.*

To smeèth, mit ruß bestreichen, schwärzen, beschmutzen *frotter avec suie, barbouiller,*

Smégmatic, seifig, seifenartig, *savonné, de savon.*

Sméll, ein geruch, das riechen, *odeur, odorat.* Sméll-feast, ein schmarotzer, *ecornifleur.* Sméll smock, ein weibischer, verliebter, verhurter kerl, *un effeminé.*

To sméll, riechen, einen geruch geben; etwas riechen, *sentir.* *I smell a rat, s. Rat. To smell out, etwas entdekken, merken, verspüren, mutmassen, sich anen lassen, *decouvrir, appercevoir, se douter de.* Sméll to his rose, riechet diese rose, *flairez cette rose.*

Smélled, s. Smélt.

Sméller, s. der riechet *célui, qui sent.*

Smélling, der geruch, das riechen, 2c. *l'odorat, l'action de sentir.*

I smélt, ist das imperf. von to to smell.

Smélt to, daran oder das man gerochen hat, *que l'on a senti.* Smelt out, gemerkt, verspürt, *decouvert.*

Smélt, s. ein spiering, (ein fisch,) *eperlan.* Sèa-smelt, ein meerspiering, *eperlan de mer.*

To smélt, schmelzen, *fondre.*

Smélter, schmelzer, *fondeur.*

To smérk, freundlich sehen, freundlich lächeln, verliebte augen machen, *avoir un visage riant, lorgner.* To smerk upon one, einen lieblich, freundlich oder lächelnd ansehen, anschauen, *regarder quelqu'un d'un visage riant.*

Smérking, das lächelnde, freundliche anschauen, *air riant.*

Smérk, smérky, *a.* lustig, frölich, munter, scherzhaft, lebhaft, beissend, fein, *gai, enjoué, vif, piquant, subtil.*

Smérlin, schmerling, ein fisch, *cobite.*

To smicker, liebliche blikke, liebesblikke geben, mit verliebten, liebefunkelnden augen ansehen, anschauen, *jetter des oeillades, ou des regards amoureux.*

Smíckering, das verliebte anschauen, ein liebesblik, ein verlangen, *regard amoureux, oeillade, desir.*

*Smíck smack, das viele oder oftmalige küssen, *baisotement.* s. Honey moon.

Smicket, ein unterröckchen; weiberhemde, *soutanelle, jupon; chemise de femme.*

To smìght. s. To smite.

Smile, das lächeln, eine freundliche anlachung, *souris.*

To smile, sachte lächeln, lächeln, freundlich, lieblich aussehen, *sourire, rire.* She smiled upon me, sie lächelte mich an, *elle m'a souri.* Fortune smiles upon him, every thing smiles upon him, das glük will ihm wol, es geht ihm alles nach seinem wunsche, *la fortune lui rit, tout lui rit.* To smile at something, über etwas lachen, *rire d'une chose.*

Smiling, s. das lächeln, 2c. *souris, l'action de sourire, &c.*

Smiling, *a.* lächelnd, anlächelnd, freundlich, *riant.*

Smilingly, lächelnd, mit lächeln, *en souriant.*

Smírk, s. Smerky.

Smit, ist das imperf. und partizip. von to smite.

To smíte, einen schmeissen, schlagen, todschlagen, *fraper, tuer.* She has smit me, (I am smitten,) sie hat mein herz verwundet, eingenommen, *ella ma gagné le coeur.*

Smiter, der, die schmeisset, schlaget, *celui, celle, qui frape.*

Smíth, black-smith, ein schmidt, eisenschmidt, *forgeron.* Smiths-shóp, eine schmiede, *forge.* Góld smith, ein goldschmidt, *orfévre.* Gún-smith, ein büchsenschmidt, waffenschmidt, *armurier.* Lock-smith, ein schlösser, *serrurier.* Silver-smith, ein silberschmidt, *argentier.* Smíth-field-match, s. Match. Smith-craft, das schmiedehandwerk, *art de forger.*

Smithery, eine schmiede, schmiedehandwerk, *forge, métier de forgeron,*

Smíthing, das schmieden, *l'action de forger.*

Smíthy, s. löschtrog; schmiedewerkstatt, *auge de forgeron; forge.*

Smiting, das schmeissen, 2c. *l'action de fraper.*

Smitt, eine art erzfarbe, damit man die schaafe zeichnet, *sorte de bronze, avec quoi on marque les brebis.*

Smitten, geschmissen, geschlagen, *frapé.* s. To smite. To be smitten with a woman, in eine weibsperson verliebt sein, *être passionnement amoureux d'une femme.* Smitten with lunacy, mondensüchtig, *lunatique.* Smitten with love, verliebt, *amoureux.*

Smòak, &c. s. Smoke, &c.

Smóck, ein weiberhemde, *chemise de femme.* Smóck-faced, die ein weibisches gesicht hat, *d'une visage effeminé.* Smóck loyalty, weiberergebenheit, ergebenheit gegen das frauenzimmer, *loyauté vers les femmes.* Smóck-treason, weiberverräterei, *trahison de femmes.* Sméll smóck, s. Smell. Smóck-sail, s. Smack-sail.

To smóck, *e. g.* he does not smoke, but he smócks, er liebt den tabak nicht, aber die weiber wol, *il n'est pas fumeur, mais il aime le sexe.*

Smòke, der rauch, *fumée.* This is good smoke, dies ist guter tabak, *c'est de fort bon tabac.* Smòke-dry'd, geräuchert, *fumé.*

To smòke, rauchen, einen rauch von sich geben; etwas räuchern, in rauch hängen, im rauch dörren; (tabak) rauchen, schmauchen, trinken; etwas beräuchern, mit dem rauche beschweren; etwas merken, verspüren, mutmassen, sich anen lassen; aufziehen, *fumer, enfumer, incommoder par la fumée; se douter, s'appercevoir de; railler.* *He will smoke ye, he'll make ye smoke, er wird euch toll machen, quälen, kränken, zu schaffen machen, *il vous fera enrager, il vous fera de la peine.* *I shall smoke you (make you smoke) for't, ich will euch schon darum finden, ihr sollt nicht ungestraft bleiben, ich will euch dafür weidlich ausschmieren, *vous me le payerez.* To smoke dry, räuchern, im rauch dörren, *fumer.*

Smòked, geräuchert, 2c. *fumé, &c.*

Smòkeless, one rauch, *sans fumée.*

Smòker, ein tabaksschmaucher; der räuchert, im rauch dörret, *fumeur; qui fume.*

Smòkiness, die rauchrigkeit, der grosse rauch, *l'état d'être incommodé de la fumée, grande fumée.*

Smòking, das rauchen, räuchern, 2c. *l'action de fumer, &c.*

Smòky, rauchig, voll rauches, rauchend, da es rauchet; wie rauch, *fumeux, plein de fumée; comme de la fumée.*

Smoòth, glatt, eben, flach, gleich, geglättet; linde, weich, sanft; freundlich, gütig, sanft, sanftmütig, gelinde, gut, leutselig, höflich; fliessend, ungezwungen; leicht; beschworen (wollenzeug;) mit dem blutstein geglättet und poliert (silbergeschirr;) artig, hübsch, fein, geschikt; angenem, das glatte, gute, sanfte, honigsüsse worte giebt, oder honigreden führt, liebkosend, fuchsschwänzend, schmeichlerisch, *uni; doux à toucher; doux, civil; aisé, ras; embruni; fin, adroit; charmant, emmiellé, flatteur.* A fine smooth file, eine feile um das eisen one vieles getöse zu feilen, klare feile, *une lime sourde.* Smoòth tongued, der glatte, sanfte oder honigsüsse worte giebt, oder honigreden führet, liebkosend, fuchsschwänzend, *qui a une langue emmiellée ou flatteuse.* Smooth-faced, freundlich sehend, *d'un visage doux, gracieux.*

To smoòth, etwas glätten, poliren, glatt, eben, flach, gleich machen, mildern; sanft, angenehm machen; stillen, besänftigen; schmeicheln, *unir, polir, lisser; appaiser; rendre doux; calmer; flatter.* To smooth one up, einem glatte, gute worte geben, ihm etwas vorschwazzen, ihm liebkosen, *cajoler, caresser quelqu'un.* To smooth down with the nail, eine nat, die mit verborgenen stichen geschehen ist, mit dem nagel glätten, *grater une rentraiture.*

Smoòthed, geglättet, 2c. *uni, &c.*

*To smoòthen, s. To smoòth.

Smoòthing, die glättung, polirung, das glätten, 2c. *l'action d'unir, &c.* Smoòthing-iron, ein platteisen, um weisses zeug zu glätten, *un fer à passer le linge.*

Smoòthly, glatt, eben, gleich; sanft, mit sanften, gelinden worten; allgemach, fein gemächlich, gemach, *uniment; avec douceur; tout-doucement.*

Smoòthness, die glätte; lindigkeit; freundlichkeit, gelindigkeit, anmutigkeit, lieblichkeit; höflichkeit; zierlichkeit, *douceur.*

Smóte, ist das imperf. von to smite.

Smóther, erstikkung; dampf, *etoufement; fumée etoufante.*

To smóther, etwas erstikken, etwas unterdrükken, vertuschen, tilgen, dämpfen; einen dampf geben, brudeln, *etoufer; supprimer; fumer, s'evaporer.*

Smóthered, erstikt, 2c. *etoufé, &c.*

Smótherer, der, die etwas erstikt, vertuschet, 2c. *celui, celle, qui etoufe, &c.*

Smóthering, die erstikkung, das erstikken, 2c. *l'action d'etoufer, &c.*

*To smoùlter, to smoùlder, einen erstikken, *etoufer.*

Smoùldry, smoùldering, smoùltry, erstikkend, *etoufant.*

To smúcle, s. To smúggle.

Smúg, nett, sauber, aufgepuzt, geschmükt, *propre, bien-mis, paré.*

To smúg himself up, sich puzzen, schmükken, *se bien ajuster, se requinquer.*

Smúgged up, aufgepuzt, *bien-mis.*

To smúggle, etwas heimlich, verstolen tun, *pratiquer quelque chose sous le manteau.* To smúggle (goods,) waaren an einen ort bringen und sie nicht angeben, *passer des marchandises à faux guet.* *To smúggle the coal, die andern überreden, daß man kein geld habe, wenn man seine zeche bezalen soll, *faire accroire, qu'on n'a point d'argent, quand il s'agit de payer l'écot.* To smuggle a wench, ein mädchen wider alle gewalt in einem winkel umhalsen und küssen, *être aux prises avec une fille, dans un coin.*

Smúggler, der waare an einem ort bringt und sie nicht angiebt; schleichhändler, *fraudeur de doüane; qui fait entrer ou sortir des marchandises de contrebande.*

Smúggling, die einfürung der waaren one entrichtung des zolls, *l'action de frauder la doüane.*

Smúgly, nett, sauber, geputzt, *proprement.*

Smúgness, die aufpuzzung, der schmuk, nettigkeit, puz, *l'état d'une personne bien-mise; propreté, netteté.*

Smút, ruß, der schmuz, unflat, die unsauberkeit; schandbare worte, garstige zoten, reden; der brand im korn, *suie; saleté; obscenitez; nielle.*

To smút, to smútch, etwas schmuzen, beschmuzen, besudeln, berussen, verderben; brandig werden, den brand kriegen, *barbouiller, noircir; gâter; être gâté par la nielle.*

Smútch, s. Smut, &c.

Smútted, beschmuzet, *barbouillé.*

Smúttily, schmuzig, garstig, *salement.* To speak smuttily, garstig reden, etwas garstige reden führen, *dire des saletez.*

Smúttiness, die garstigkeit, schändlichkeit, zoten, garstige reden, *saleté; obscenité.*

Smútting, smútching, das beschmuzen, 2c. *l'action de barbouiller.*

Smútty, schmuzig; garstig, was schandbar, schändlich; brandig, *sale; gâté par la nielle.*

Smý, s. ein stinkfisch, *poisson puant.*

Smýlax, s. winde, windkraut, *liseron.*

Snác, ein anteil, teil von etwas, *part.* To go snaks with one, mit einem teil an etwas haben, es mit ihm teilen, *partager avec quelqu'un.*

Snácet, eine hafte, (oder eiserne platte mit einem riegel) damit man ein fenster oder dessen schöpchen aufoder zumacht, *targette.*

Snáccot, s. der hornfisch, die meernadel, *aiguille de mer.*

Snáffle, ein gewisser kleiner zaum, ein gebiß wie ein wolfszan gemacht, *filet.*

To snáffle, zäumen, im zaum halten, *brider, tenir en bride.*

Snág, ein knorr, hokker, bukkel: eine schnekke one ein häuschen; verdrüßlicher, wunderlicher mensch, *neud, bosse; limas; homme de mauvaise humeur.* Snág-tooth, a snágged tooth, snággle-tooth, ein überzan, ein übergewachsener zan, ein zan, der nicht gleich stehet, *une surdent, une dent, qui n'est pas egale.*

Snágged, snággy, knorricht, hökkerig, *plein de neuds, noueux.*

Snàil, dew-snail, eine schnekke one ein häuschen; ein fauler, träger kerl, *limas; un longis, un paresseux.* Snail, shell-snail, eine schnekke mit einem häuschen, *escargot.* To go a snail's gallop, auf der schnekkenpost reiten, *aller fort lentement.* Snàil-claver, schnekkenklee, *herbe à limaçon.* Snàil-stone, ein schnekkenstein, *pierre de limaçon.* Snàil-water, schnekkenwasser, das von schnekken distilliret ist, *eau de limaçon.*

Snàil-trefoil, schnekkenklee, *luserne.*

Snàke, eine schlange, *serpent.* Ràttle-snake, s. Rattle. Snake-weed, natterwurz, *bistorte.* Snake-root, eine art osterluzey in Virginien, *sorte d'aristoloche, plante de Virginie.* Snàkes-head Iris, eine knorrichte schwertelblumenart, *hermodactylus.* Sknàke-wood, schlangenholz, *bois de couleuvre.*

Snàky, schlangenartig; daran schlangen sind, *serpentin; ou il-y-a des serpents.*

Snáp, ein biß; schnapp; ein schnapp, klapp, krach, knall; ein bissen, bischen, brokken, *morsure; l'action de haper; crac, bruit, eclat; morceau.* Snáp, ein hündchen, *un petit chien.* A cunning snap, ein listiger fuchs, ein schlauer gast, *un rusé, un fin renard.* *A merry snap, eine lustige haut, ein kurzweiliger mensch, *un plaisant homme.* Snáp-sac, ein proviantsak eines soldaten, schnapsak

fak, *bavre, fac.* Snap-haunce, das rad an einem feuerrore, *rouet d'arquebuse.* Snap-short, ein anschnarcher, anschnauzer, *rabrouëur.* Snap-dragon, snapdragon, kalbsnasen, bratenkraut; ein spiel, da man rosinen in brennenden brantwein legt, und die brennenden rosinen verschlukt, *antirrbinum, oeil de chat; certain jeu, ou l'on brûle du brandevin, y met des raisins secs, et mange ces raisins brûlants.*

To snap, brechen, zerbrechen; etwas brechen, zerbrechen; klapfen, krachen, knallen; etwas erschnappen, erwischen, erhaschen, fangen, ertappen, anfallen; einen anschnarchen, anschnauzen, unfreundlich anfaren, *se rompre, briser; eclater; baper, saisir; rabroüer.* To snap one up, einen anschnarchen, anschnauzen, *rabroüer quelqu'un.* To snap away, etwas wegschnappen, wegreissen, *arracher.* To snap at, nach etwas schnappen, *baper.*

Snápped, s. Snapt.

Snápper, ein aufschnapper, der schnappt; einer, der kurz angebunden, *qui bape; bomme rebarbatif.*

Snáppers, kastagnetten oder klapperhölzchen, damit man zu tanzen pflegt, *castagnettes.*

Snápping, das brechen, zerbrechen, 2c. *l'action de rompre &c.*

Snáppish, anschnarchend, anschnauzend, der die leute unhöflich oder unfreundlich anfährt; beissig, *rebarbatif; mordant, qui mord.*

Snáppishly, unfreundlicher, unhöflicher, anschnauzender weise, *rudement, d'un ton rebarbatif.*

Snáppishness, murrisches, anfarisches wesen, *bumeur rebarbative.*

Snápt, zerbrochen; erschnappt, 2c. *rompu; bapé.*

Snáre, ein strik, fallstrik, fußstrik, schlinge, *piege.*

To snáre, &c. s. To insnare, &c.

To snárl, (seide, zwirn, 2c.) einwikkeln, einwikkeln; murren, brummen, und die zäne bläken, (wie ein hund, der beissen will,) brossig tun, brummen, böse tun, *emmêler, embarasser; rognonner et montrer les dents; bouder; grammeler.*

To snárl, verwikkeln, verwirren, *embarrasser.*

Snárled, eingemischt, eingewikkelt, *emmêlé, embarrassé.*

Snárler, der murrt, brummt; ein murrischer, zänkischer mensch, *qui grommele; bomme bargneux, bomme querelleux.*

Snárling, das einmischen, 2c. *l'action d'emmêler, &c.*

A snarling dog, ein murrender hund, *un chien bargneux.* A snarling impudence, eine schrekliche, ungemeine unverschämtheit, *une impudence outrée.*

Snáry, verwikkelnd; hinterlistig nachstellend, *embrouillant; insidieux.*

Snast, lichtschnuppe, *moucbure.*

Snatch, die wegreissung, ergreifung, erhaschung, erwischung; ein bissen; unterbrechung; stich, *arrachement; morceau, interruption; lardon.* A snatch and away, geschwinde einen bissen essen und alsobald fortgehen; in grosser eil, sehr eilfertig, *manger vite un morceau et s'en aller; très bativement.* *By girds and snatches, s. Gird.

* A snatch-pasty, ein räuberischer mensch, ein pastetendieb, der auf das übergeblibene von einer pastete fleissig achtung giebt, um solches zu erwischen, *un voleur de pâtez, qui veille les restes d'un pâté, pour s'en saisir.*

To snatch, to snatch away, etwas zu sich reissen, wegreissen, wegziehen, mit gewalt wegnemen, entführen, ergreifen, erhaschen, erwischen, *arracher, prendre de force, baper.* To snatch at, nach etwas greifen, darnach schnappen, *tâcher d'attraper, baper.*

Snátched, snatched away, weggerissen, 2c. *arraché, &c.*

Snátcher, der, die etwas zu sich reisset, wegreisset, 2c. *celui, celle, qui arrache, &c.*

Snátcher, s. Snacer.

Snátching, das reissen, wegreissen, 2c. *l'action d'arracher, &c.*

Snátchingly, wegreissender, ergreifender weise; eilig; unterbrochen, *à force d'arracher; en bâte; avec des interruptions.*

To sneak, schleichen, kriechen, auf eine böse, niederträchtige, bäurische art demütig sein, *ramper.* To sneak along, to sneak up and down, mit niederhangendem kopfe fort- oder einher schleichen, *aller la tête baissée.* To sneak away, heimlich wegschleichen, *s'en aller tête baissée.* To sneak into corners, von einem winkel in den andern kriechen, sich in den winkeln verbergen, *se cacher d'un coin dans un autre.*

Sneaker, eine grosse kanne oder lanse, darein viel kannen gehen, *un grand pot.*

Sneaking, s. das schleichen, kriechen, 2c. *l'action de ramper, &c.*

Sneaking, a. schleichend, niederträchtig, scheu, schamhaftig auf eine böse oder bäurische art; schlecht, gering, verächtlich; arm, elend, jämmerlich, erbärmlich; karg, filzig, *rampant; bas, faquin; pauvre, miserable; vilain, avare.*

Sneakingly, allzu niederträchtig, wie ein schlechter, geringer mensch; elendiglich, armselig, *bassement, en faquin; chetivement.*

Sneakingness, die niederträchtigkeit, die kriechende, niederträchtige art, *bassesse, bumeur rampante.*

Sneaks, e. g. a poor sneaks, a poor sneaksby, ein allzu niederträchtiger oder gar zu schamhaftiger mensch, ein armer leutescheu, der sich für den leuten scheuet, *un pauvre malheureux, qui n'ose prèsque pas se produire.*

* Sneakup, elender kerl, armseliger tropf, *faquin; belitre.*

Sneap, ein verweis, filz, *reprimande, reproche.*

To sneap, aussilzen, verweis geben; einen beissen, kneipen, *reprimander, reprocher; pincer.*

To snéb, s. To snéap.

Sneer, ein verächtlicher blik; eine hönische verziehung des gesichts; stichelrede, *regard, qui marque du mépris; mine méprisante; réponse piquante et satirique; grimace.*

To sneer, hönisch sehen; hönische ausdrükke brauchen; hönisch lachen, *avoir une mine méprisante; s'user des expressions dedaigneuses; ricaner.*

To sneer, to laugh and sneer, lächeln, spöttisch lachen, lächeln oder lachen, wie ein narr, der keine ursache darzu hat, *ricaner.*

Sneerer, s. der in sein fäustchen auslachet, spottvogel, *un rieur sous cape, un ricaneur.*

Sneering, hönisch lachend, 2c. *ricanant, &c.*

Sneering, s. das hönische oder närrische lächeln, *action de ricaner.*

A sneering fellow, ein lachnarr, einer, der hönisch oder närrisch lachet, *un ricaneur.*

Sneeze, ein nieser, das niesen, *éternument.*

Sneeze-wort, niesewurz, *ellebore.*

To sneeze, niesen, *eternuër.*

Sneezing, das niesen, *eternument, l'action d'eternuër.*

Sneezing-powder, niesepulver, *sternutatoire.*

Snét, das fett eines wildes, oder am wildpret, *venaison.*

Snew, ist das imperf. von to snow.

To snib, s. To sneap.

Snic-up, das niesen, *eternüement.*

Snic-and-snee, s. das schlagen mit dem messer, wie der pöbel in Holland tut, *le combat à coups de couteaux.*

To snicer, s. To snigger.

To snif, v. n. den roz einschlürfen, in die nase zurük ziehen, *renifler.*

* To

*To snigger, in die faust hinein lachen, unter dem hütchen lachen, *rire sous cape.*

To sniggle, aale mit der angel fangen, *prendre des anguilles avec l'hameçon.*

Snip, schnitt, schnittel, ein bischen; bissen, stükchen, brökelchen; ein kleiner flekken; ein schnitt mit der scheere, *un peu, morceau, petit morceau; petite tache; coupe avec des ciseaux.* To go snips with one, mit einem an etwas teil haben, es mit ihm teilen, *partager avec quelqu'un.*

To snip, einen schnitt mit der scheere tun, *faire une coupe avec des ciseaux.*

To snip off, etwas abschnitteln, abschneiden, hurtig und artig abschneiden, *couper vite et adroitement.*

Snipe, eine schnepfe, schnepfchen; auch eine art eines fisches; narr, *becaffine; sorte de poisson; fou.*

Snipped, s. Snipt.

Snipper, der mit der scheere schneidet, *qui coupe avec des ciseaux.*

Snipper, stükchen, kleines stükchen, *petit morceau.*

Snipping off, das abschnitteln, &c. *manière promte et adroite de quelque chose.*

Snippings, die schnittel, *rognures.*

Snipsnap, beissender wortwechsel, *contestation piquante.*

Snipt off, abgeschnittelt, &c. *coupé adroitement.*

Snite, ein haselhun, birkhun, *francolin.* s. auch Snipe.

*To snite the nose, die nase schneutzen, *moucher le nez.*

Snivel, ein nasentröpfchen; der rotz, schnuder, *roupie; morve.*

To snivel, den rotz wieder aufschnupfen, einziehen; das nasentropfen haben; wie ein kind schreien, *renifler; être roupieux; crier comme les enfants.*

Sniveller, der weint, der betrauret, beklagt, *qui pleure.*

Snivelling, snivelly, nasentriefend, rotzig, schnuderricht, der den rotz hinauf zieht; schlecht, elend, *roupieux; méchant.* A snivelling cold, der schnuppen, schnupfen, *un rheume.*

To snook, auflauern, um etwas zu erhaschen, auf etwas lauren, *être aux aguets pour tâcher d'attraper quelque chose.*

Snore, ein schnarch, das schnarchen, *ronflement.*

To snore, to snoar, schnarchen, *ronfler.*

Snorer, ein schnarcher, in, *ronfleur, euse.*

Snoring, das schnarchen, *ronflement, l'action de ronfler.*

To snort, schnauben, *soufler.*

Snot, der rotz, schnuder, *morve.*

Snotty, rotzig, schnuderricht, *morveux.*

Snout, eine schnautze, ein schweinrüssel; ein elefantenrüssel; die röre an einem blasebalge; *die nase, *groin, trompe; tuyau; *nez.*

Snouted, *a.* big snouted, der eine dikke schnauze hat, *qui a un gros groin, ou gros museau.*

Snow, der schnee, *neige.* Snow-ball, ein schneeball, *pelote de neige.*

Snow-broth, sehr kalte feuchtigkeit, schneewasser, *liqueur fort froid, eau de neige fondüe.* Snow-drop, die schneeblume, *perce-neige.* Snow-white, schneeweiß, *blanc, comme neige.*

To snow, schneien, *neiger.*

Snowy, schneeweiß, schneeicht, voll schnee, *blanc, comme neige, neigeux.*

Snowt, s. Snout.

Snub, ein hökker, knorre, bukkel, *bosse, neud.*

To snub, einen anschnarchen, unfreundlich anfaren oder empfangen, schelten; einen zurükhalten, aufhalten, stillhalten, unterdrükken, ihm auf den hals treten; seufzen, schnuppen, *rabroüer, gronder; réprimer, arrêter, tenir le pié sur la gorge; sangloter.*

Snubbed, angeschnarchet, &c. *rabroüé, &c.*

Snubbing, das anschnarchen, &c. *l'action de rebroüer, &c.*

Snudge, ein karger filz, ein geizhals, ein alter karger filz, *un vilain, avare, vieux faquin.*

To snudge, wegschleichen, fortschleichen, schleichen im gehen; ganz angeschmiegt, geduft liegen, *s'en aller, aller d'un air rampant; coucher tout serré, tout etroit.* To snudge along, wie ein alter karger filz fortschleichen, in tiefen gedanken gehen, *marcher comme un vieux faquin, ou d'un air rampant et pensif.*

A snudging along, das fortschleichen, wie ein karger filz, das gehen in tiefen gedanken, *demarche de faquin, manière de marcher d'un air rampant et pensif.*

To snudging fellow, s. Snudge.

Snuff, der dacht eines lichts oder einer lampe, der schneutzel, die schnuppe eines lichts; ein stümpelchen, stükchen licht; schnupftabak; unwille, zorn, *mèche, moucheure; bout de chandelle; tabac en poudre; ressentiment.* *To take snuff, to take a thing in snuff, etwas übel aufnemen, sich es verdriessen lassen; schnupfen, *prendre une chose en mauvaise part; prendre du tabac.* *To go away in a snuff, übel zufrieden, zornig davon gehen, *s'en aller en colere.* Snuff-dish, ein teller zu einer lichtputze, *des porte-mouchetes.* Snuff-box, eine schnupftabaksdose oder büchse, *tabatiere.*

To snuff, schnupfen, schnauben, riechen, *attirer par le nez, soufler, sentir.*

To snuff the candle, das licht putzen, *moucher la chandelle.* To snuff out the candle, das licht ausputzen, *eteindre la chandelle.* He snuffs at it, er nimmt es übel auf, es verdreußt ihn, es schnupt ihm in die nase, *il le prend en mauvaise part.* To snuff at one, auf einen zornig, böse sein, *se fâcher contre quelqu'un.* To snuff up a thing into his nose, etwas in die nase einziehen, hinauf schnupfen, hinauf ziehen, *prendre quelque chose par le nez, attirer en haut.* To snuff up the ill smells of the town, sich das gehirn mit dem gestank der stadt anfüllen, *s'infecter le cerveau de mauvaises senteurs de la ville.*

To snuff up his snot, s. To snit.

Snuffed, geputzet, &c. *mouché, &c.*

Snuffer, s. der lichtputzer, *le moucheur.*

Snuffers, eine lichtputze, putzscheere, *des mouchetes.* Snuffers-pan, ein lädchen zur lichtputze, *assiete à mouchetes, porte-mouchetes.*

Snuffing, das putzen, &c. *l'action de moucher, &c.*

Snuffish, snuffy, mit lichtschnuppen beschmiert; aufschnuppisch, dem etwas leicht in die nase färt, *crasseux de moucheure; qui prend en mauvaise part.*

To snuffle, durch die nase reden, schnuppern, schnuppen, *parler du nez, sangloter.*

Snuffler, der, die durch die nase redet, schnuppert, *celui, celle, qui parle du nez, qui sanglote.*

Snuffling, das reden durch die nase, *l'action de parler du nez.*

Snuffy, s. Snuffish.

Snug, dicht, *serré.* To lie snug in a bed, wol zugedekt liegen, sich in ein bette einhüllen, einwikkeln, *se serrer dans un lit.* To ly snug, verstekt, verborgen liegen, *être caché, être aux embuches.* A snug ship, ein dichtes, wol gebauetes schif, *un vaisseau bien construit.*

To snug close, sich ins bette einhüllen, einwikkeln, *se bien enveloper.* To snug to, zu einem ins bette dicht hinzukriechen, *s'approcher de.*

To snuggle, to snuggle together, im bette nahe an einander liegen, einander wärmen, *se serrer dans un lit.*

Snush, schnupftabak, *tabac en poudre.* Snush-box, eine schnupftabaksdose oder büchse, *tabatiere.*

So, so, also, auf diese weise; so, auf gleiche weise; dies, dieses; so, so sehr, so viel, eben so; daferne, wann nur,

nur, mit dem bedinge, daß; so seis, so mags sein, *ainsi; de même; celui; si, tant, aussi; pourveu que, en cas que, ainsi soit il, qu'il soit.* Why so? warum? was ist die ursache? *pourquoi cela?* If it be so, im fall, (wann) dem also ist, wann es wahr ist, *s'il est vrai.* Do so no more, tut es ja nicht mehr, *n'y retournez plus.* Do so as, I tell you, macht es, wie ich euch sage, *faites comme je vous dis.* So so, so und so, so hin; gut, gut, wol, wol, *tellement quellement; voilà.* And so forth, und so weiter, und dergleichen, 2c. *et ainsi du reste, et cetera, ou, &c.* So that, sogar daß, *tellement que.* So far, so much, &c. f. Far much.

Sòak, &c. f. Soke, &c.

Sòap, &c. f. Sope, &c.

Sòar, hoher flug, *vol en haut.*

To sòar, to soar aloft, sich in die höhe schwingen, begeben, hoch oder in die freie luft fliegen; sich erheben, *s'essorer, prendre son vol en haut; s'élever.* To soar high after sublime notions, gar hohe gedanken aussinnen, *rechercher des pensées sublimes.*

Sòar-hawk, ein roter habicht, ein falke, der noch sein erstes gefieder hat, der sich noch keinmal gemauset hat, *oiseau sor, saur.*

Sòaring, das schwingen in die höhe, 2c. *l'action de s'essorer, &c.*

A sòaring imagination, eine hochfliegende einbildung, *une imagination, qui se donne l'essor.* A high-soaring stile, eine gar hohe red- oder schreibart, *un style sublime.*

Sòb, ein tiefer seufzer eines sehr heftig weinenden, 2c. *sanglot.*

To sòb, kluchsen, schluchzen, tief seufzen, oder den atem holen, wie einer, der heftig weinet; einwässern, maceriren, einbeizen, *sangloter; tremper.*

Sòbbed, geschluzt; eingewässert, 2c. *sangloté; trempé.*

Sòbbing, das tiefe seufzen, 2c. *l'action de sangloter, sanglots.*

Sòber, mässig, nüchtern; sittig, bescheiden, ehrbar, sittsam, ernsthaftig; der nicht trunken ist, der nicht zu viel getrunken hat; verständig, vernünftig, *sobre; composé, modeste, sérieux; qui n'a pas beu dans l'excez; grave, raisonnable.* In sober sadness, im ernst, *sérieusement.*

To sòber, v. a. die trunkenheit vertreiben, wieder nüchtern machen, *desenivrer.*

Sòberly, mässig, sittig, bescheidentlich, ehrbarlich; gelassen, *sobrement, avec retenuë; tranquillement.*

Sòbernefs, die sittigkeit, bescheidenheit, ehrbarkeit, ernsthaftigkeit; die mässigkeit, nüchternheit; ruhe, stille, gelassenheit, *air modeste, composé; sobrieté, gravité; tranquillité.*

Sobriety, f. Sòbernefs.

Sòcage, sòccage, die besizzung eines hauses oder landgutes, da man dem landherrn im akkerbau dienste leisten muß; frongut, *roture; terre sujette à corvée.*

Sòcager, socman or sòckman, einer, der sein haus oder landgut auf solche weise besizt, *roturier.*

Sòciable, gesellig, umgänglich, den umgang liebend, freundschaftlich, vereinbarlich, *sociable, qui peut être uni.*

Sòciablenefs, die geselligkeit, geselliges wesen, *humeur sociable.*

Sòciably, gesellig, *d'une manière sociable.*

Sòcial, was die gesellschaft betrift, gesellig, gesellschaftlich, *de societé, social.*

Sociality, sòcialnefs, geselligkeit, geselliges wesen, *humeur sociale.*

Society, die gesellschaft, gemeinschaft, eine sozietät, gesellschaft, kompagnie, *societé.*

Socinians, die Soziniåner, *Sociniens.*

Socinianism, die lehre der Soziniåner, *socinianisme.*

Sòck, eine art schuhe, die die komödianten vor alters getragen haben, eine sokke, *socque, chausson.* Sock-man, f. Socager.

Sòcket, eines leuchters röre oder trichterchen, darein das licht gestekt wird; der schnabel oder das rörchen an einer lampe, darein man den dacht stekt; das eiserne rörchen zu unterst an einem spies; eine zanlükke; der fuß einer säule; hölze, aushölung, höle der augen, der knochen, darinnen die zäne stekken. *bobeche; bec de lampe; douille de talon de la pique; breche de dens; soubassement cavité, comme celles des yeux, des os &c.*

Sòcket-chisel, ein grosser meissel mit einem hölzernen stiel, *grand repoussoir avec une manche de bois.*

Sòckman, f. Socager.

Sòcle, der fuß einer säule, *soubassement.*

Sòcome, die gewohnheit, in der zwang- (zwings-) müle zu malen, *coûtume de moudre au moulin banal.* Bònd-socome, die freiheit eines landesherrn, daß seine vasallen an seiner müle malen müssen, *bonalité.*

Sòd, f. eine waase, rase, erdenklos, eine erdscholle, *gazon; mote de terre.*

Sòd, a. gesotten, 2c. *bouilli.* f. To seeth.

* Sodàlity, die gesellschaft, brüderschaft, *societé; fraternité.*

Sòdden, f. Sod, a.

Sòdden-widded, einfältig; one verstand, *simple, sans esprit.* Sòddenfaced, einfältig aussehend, *qui a une visage, simple.*

Sòder, das löt, *soudure.*

Sòdered, gelötet, *soudé.*

Sòderer, ein löter, der lötet, *soudeur.*

Sòdering, die lötung, das löten, *soudure, l'action de souder.*

Sòdomite, ein sodomit, knabenschänder, *sodomite.*

Sodomitical, sodomitisch, *de sodomie.*

Sòdomy, die sodomiterei, *sodomie.*

Sòe, zuber, kübel, *cuve, tinette.*

Soèver, es auch sei, auch nur, *que ce soit.* Whosoever, es sei wer es wolle, wer er auch sei, wer auch nur, ein jeder, der da, *qui que ce soit, quiconque.* Whatsoever, was es auch nur sei, alles was, *quoi que ce soit, tout ce que.* In what place soever, es sei in was für einem orte es wolle, *en quelque lieu que ce soit.* Which way soever, auf was weise es auch nur sei, *en quelque manière que ce soit.* How-soever, f. How.

Sòfa, sòffa, ein erhöhetes getäfel in einem zimmer unter den Türken, worauf man ein bette legt, ein sofa; ein faulbette, *sofa.*

Sòffers, eine sekte unter den Türken, art von pietisten unter ihnen, *secte de turcs, comme les pietistes chez nous.*

Sòfit, das täfelwerk oder andere zierraten eines zimmers, sonderlich an der dekke, *soffite.*

Sòft, a. weich, lind, zart, zärtlich; sanft, lind, weich; sanft, gütig, freundlich, gelind; leise, sachte, niedrig; verzagt, zaghaft, langsam, der nicht munter, hurtig oder lebhaft ist; weibisch, zärtlich, weichlich, *moller, tendre; doux au toucher; doux; bas; mou, qui a peu de vigueur; efféminé.* Soft fire makes sweet malt, p. mit behendigkeit bringt man ein ei in einem hopfensak, *la douceur reüssit mieux que la violence.* A soft place, ein leichter, sachter schritt, *pas de larron.* * To have a soft place in his head, einfältig, alber, nicht recht klug sein, *avoir le cerveau blessé.*

Sòft, *adv.* weichlich, weich; sachte, sachte, langsam, gemach, *mollement, tout doucement.*

Sòft, *interj.* sachte! halt! gemach, *doucement! tou doucement.*

Sòft-brained, sòft-headed, sòft-pated, ein wenig närrisch, alber, der nicht recht klug ist, *qui est un peu fou, qui a le cerveau blessé.* Sòft-hearted, barmherzig, weichherzig, eines zarten gemütes, der leicht zum mitleiden

zu

zu bewegen ist, *qui a le coeur tendre, qui eſt facilement touché de compaſſion.*

The ſóft of the belly, die weiche des bauches, *le mol du ventre*

Sóftas, art kanonizi oder domherrn bei den türken, *ſorte de chanoines chez les turces.*

To ſóften, mildern, versüssen, etwas erweichen, weich machen, linde machen; lindern, gelinder machen, mildern; weibisch, zärtlich, wollüstig, verzagt machen; erweichen, weich, lind, gelinder werden, sich lindern, *amollir, addoucir, appaiſer; rendre effeminé; s'amollir, s'addoucir.* To ſoften tempered iron, eisen weich machen, ihm seine härtung benemen, *détremper le fer, lui faire perdre ſa trempe.*

Sóftened, erweichet, 2c. *amolli, &c.*

Sóftening, die erweichung, das erweichen, 2c. *l'action d'amollir,*

Sóftish, ein wenig weich, lind, zärtlich; einfältig, simpel, *mollet; ſimple.*

Sóftly, *adv.* stiller weise, sachte, sanft, one geräusch; langsam, allgemach, gemächlich; sachte, sachte, nicht so geschwinde; leise, sachte, *doucement; lentement; tout-beau; tout-bas.*

A ſóftly man, ein langsamer mann, der langsam in seinem tun ist; ein einfältiger mann, der keinen grossen verstand hat, *un homme moû, qui va bellement en beſogne; un niais.*

Sóftned, ſ. Softened.

Sóftner, das lindert, mildert; der etwas bemäntelt, *qui amollit, qui addoucit; qui pallie.*

Sóftneſs, die weiche, lindigkeit; die zärtlichkeit, weibische art, mildigkeit, gütigkeit; verzagtheit; annemlichkeit; gutwilligkeit, *douceur au toucher; molleſſe; douceur, bonté, timidité; graces; facilité, &c.* ſ. Soft, *a.*

Sóftning, ſ. Softening.

Sòho, he! hört doch! kommt doch her! halt, wart! *hé! ecoutez! venez ici! arrêtez!*

Sòil, der boden, grund, das land, erdreich, das man bauet; eines land oder boden; der mist, der dünger; die kotlache eines wilden schweins; kot; flek, schandflek, *ſol, terroir; terrein; fumier; ſouille; boüe; tache.* Native ſoil, das vaterland, *païs natal.* To take ſoil, das wasser schlagen, (wie ein hirsch, der gejagt wird,) *battre l'eau.*

To ſòil, (einen akker 2c.) düngen; etwas besudeln, beflekken, beschmuzen, garstig machen, *fumer; ſalir.* ſ. auch to ſolve.

Sòiled, gedünget, 2c. *fumé, &c.*

Sòilineſs, die garstigkeit, unreinigkeit, häßlichkeit, *ſaleté, laideur.*

Sòiling, das düngen, 2c. *l'action de fumer, &c.*

Sòilure, ſ. Soilineſs.

Sòjourn, aufenthalt, bleibens, *ſejour.*

To ſòjourn, sich an einem orte aufhalten, allda eine zeitlang bleiben, verbleiben, wonen, *ſejourner.*

Sòjourner, ein fremdling, eine fremde, die sich an einem orte aufhält, *etranger, ere.*

Sòjourning, der aufenthalt, die wonung an einem fremden orte, *ſejour.*

Sòke, die freiheit, gericht zu halten, *le droit de tenir une cour.* You need give it out one good ſoke, ihr dürfet es nur einmal wol einweichen, nezzen, *vous n'avez qu'à le tremper une bonne fois.*

To ſòke, etwas einweichen, wässern, nezzen, anfeuchten, befeuchten, naß machen, eintunken, eintauchen, mazeriren, einbeizen, im wasser 2c liegen lassen, durchdringen; über die kohlen ein wenig muten oder verschlagen lassen; leeren, ausleeren, erschöpfen; schwächen, entkräften, *tremper, mouiller; mitonner; epuiſer; affoiblir.* To ſoke in, hineintrinken, hineinsaugen; hineindringen, hineingehen, *boire, imbiber; s'imbiber.* To ſoke through, durch und durch naß machen, durchdringen, durchgehen, *percer, penetrer.* To ſoke up, hineintrinken, hineinsaugen; erschöpfen, *imbiber; epuiſer.*

Sòked, eingeweichet, 2c. *trempé, &c.*

Sòkeman, ſ. Sokager.

Sòker, ein trinker, säufer, *biberon.*

Sòking, das einweichen, 2c. *l'action de tremper, &c.*

A ſòking rain, ein regen, der durch und durch naß macht, *une pluie, qui perce.*

Sòl, sol, (eine musikalische note;) ein stüber; gold; feld im schilde; die sonne, *ſol; ſoleil.*

Sólace, ein trost; eine freude, lust, ergözzung, erquikkung, *conſolation; joie, plaiſir.*

To ſolàce, einen trösten; sich trösten; getröstet werden, *conſoler; ſe conſoler; être conſolé.* To ſolace himſelf, sich erlustigen, erquikken, ergözzen, *s'egayer, ſe divertir.*

Sólander, raude in den kniekelen der pferde, *ſolandres.*

Sòlar, zur sonnen gehörig, *ſolaire.* A ſolar year, ein sonnenjahr, *une année ſolaire.*

A ſólar, eine obere kammer, ein söller; ein keller, *une chambre haute; galetas; cellier.*

Sòlary, ſ. Solar.

Sòld, ſ. der sold, die lönung der soldaten, *la ſolde.*

I ſòld, ist das imperf. von to ſell.

Sòld, verkauft, *vendu.* To be ſold, feil, *à vendre.*

Sòldan, ſ. Sultan.

Sóldanel, meerkol, meerwinde, *ſoldanelle.*

Sòlder, &c. ſ. Soder, &c.

Sòldier, &c. ſ. Souldier, &c.

Sòle, *a.* allein, einig, einzig; ledig, unverheiratet, *ſeul; pas marié.*

Sòle, ſ. die fußsole; eine schuhsole; ein huf, pferdehuf; sole; sole zu einem bildergestelle, 2c. eine scholle, sole, ein schalben, (ein meerfisch,) *plante du pié; ſemelle; ſole; patin; ſole.*

To ſòle, (schuhe 2c.) besolen, solen darauf sezzen, (strümpfe) besezzen, *mettre des ſemelles.*

Sólecism, ein fehler im reden oder schreiben, sprachfehler; ein fehler, *ſolécisme; faute.*

Sòled, *e. g.* doúble-ſoled, mit einer doppelten sole, *à une double ſemelle.*

Sòlely, einziglich, allein, nur, *ſeulement.*

Sólemn, feierlich, järlich; prächtig, mit gewöhnlichem oder großem gepränge; bewärt, unverwerflich, glaubwürdig; mit gewöhnlichen gebräuchen; sauer, mürrisch, traurig, betrübt, *ſolemnel; rechigné, chagrin.*

Sólemneſs, ſ. Solemnity.

Solémnial, jährlich, feierlich, *ſolemnel.*

Solémnity, das gepränge, das fest, die herrlichkeit, feierung, feierliche begehung; das ehrwürdige; die ernsthaftigkeit; das ernsthafte wesen; pracht, *ſolemnité, celebrité; gravité; pompe.*

Solemnizàtion, die feierung, feierliche begehung, *ſolemniſation.*

To ſólemnize, einen tag oder fest feiern, halten, feierlich begehen, *ſolemniſer.*

Sólemnized, gefeiert, 2c. *ſolemniſé.*

Sólemnizing, das feiern, 2c. *l'action de ſolemniſer.* ſ. Solemnization.

Sòlemnly, feierlich, mit gewöhnlichen geprängen oder gebräuchen, *ſolemnellement.*

To ſolícit, &c. ſ. To ſollicit.

Sólid, *a.* dicht; das länge, breite und tiefe hat; massiv, gediegen, hart; fest, steif; ernsthaft; rechtschaffen, wahrhaftig; gewiß, dauerhaft; gründlich, unwidertreiblich, *ſolide.*

Sólid gold, gediegenes gold, *de l'or massif.*
Sólid, s. ein dichter körper, (der länge, breite und tiefe hat,) dichter, vester teil, *un solide.*
Solidity, die dichte, festigkeit, steife, gediegenheit, ernsthaftigkeit, wahrhaftigkeit, gewißheit, dauerhaftigkeit, gründlichkeit, grund, bestand, nachdruk, *solidité.*
Sólidly, dicht, steif, festiglich, ernsthaftig, gründlich, dauerhaftig, gänzlich, *solidement.*
Sólidness, s. Solidity.
Solidúngulous, das keine gespaltene klauen hat, das ganzen huf hat, *qui n'a pas les piés fourchés, qui a du sabot.*
Solifidian, einer, der hoffet allein durch den glauben, one die werke, selig zu werden, *celui, qui croit être sauvé par la foi seule sans les oeuvres.*
Soliloquy, eine alleinrede, eine rede eines, der ganz alleine redet, gespräch mit sich selbst, selbstgespräch, *soliloque.*
Sòling, das besolen, besezzen, *l'action de mettre des semelles.*
Sólipede, s. Solidungulous.
Solitaire, ein einsiedler; puz für den hals, *solitaire; ornement pour le cou.*
Sólitarily, einsam, ganz allein, ganz für sich, *solitairement.*
Sólitariness, die einsamkeit, das einsame leben, eingezogenes leben, *solitude, vie solitaire.*
Sólitary, einsam, ablegen; einsam der einsamkeit ergeben; einzeln, allein, *solitaire; simple; seul.*
Sólitary, s. ein einsiedler, eremit, *un solitaire.*
Sólitude, ein einsamer, abgelegener ort, eine einöde; die einsamkeit, das einsame leben, *solitude.*

Sóllar, s. Solar, s.
To sollicit, etwas treiben, fortsezzen, verfolgen; einen antreiben, anreizen, bei ihm eifrig anhalten, ansuchen, inständig bitten; reizen, aufmuntern; zu erhalten suchen, nachstreben; beunruhigen, plagen, *soliciter; exciter; tacher d'obtenir; troubler, tourmenter.*
Sollícitants, geistliche, die frauenzimmer, die beichten, zur unzucht zu verführen suchen, *des religieux, qui solicitent le sexe à la confesse.*
Sollicitátion, der trieb, antrieb, die ansuchung, anreitung, inständiges ansuchen, anhalten, *solicitation.*
Sollícited, getrieben, ꝛc. *solicité.*
Sollíciting, das treiben, ꝛc. *l'action de soliciter, &c.* s. Sollicitation.
Sollícitor, sollicitour, ein anwald, sachwalter; agent, *soliciteur.*
Sollícitous, sorgfältig, bekümmert, der in sorgen stehet, in grossen ängsten oder sorgen ist, *inquiet.*
Sollícitously, ängstlich, sorgfältiglich, *avec soin, avec solicitude.*
Sollícitousness, s. Sollicitude.
Sollícitress, eine anwaldin, die für eine an[illegible] bittet, anhält, *soliciteuse.*
Sollícitude, die bekümmerniß, sorge, *solicitude.*
Sóllor, s. solar, s.
Sòlo, ein solo (in der musik,) *solo, (t. de musique.)*
Sólomon's loaf, ein gewächs, *certaine plante.* Solomon's seal, weißwurz, *sceau de salomon, poligonatum.*
Sólstice, die sonnenwende, wenn der tag am längsten oder kürzestem ist; der längste tag, *solstice; solstice d'été.*
Solstítial, zu einer sonnenwende gehörig, *solsticial.*
Sólvable, auflößlich; der zu bezalen hat, der bezalen kan, *soluble, aisé à soudre; solvable.*
Solubílity, auflößlichkeit, trennbarkeit, *qualité d'être soluble.*

Sóluble, offen, (wenn der leib offen ist;) was flüßig zu machen, auflösbar, *libre; soluble.*
To sólve, etwas auflösen, erklären, beantworten, *soudre.*
Sólved, aufgelöset, ꝛc. *resolu.*
Sólvency, zalungsfähigkeit, stand, da man bezalen kan, *état solvable.*
Sólvent, *a.* der zu bezalen hat, der bezalen kan; auflösend, *solvable, dissolvant.*
Sólvent, s. s. Dissolvent.
Sólvible, auflößlich, *soluble par reflexion.*
Sólund-goose, eine art gänse, *sorte d'oie.*
Solútion, die auflösung, trennung, scheidung; widerlegung, beantwortung, *solution.*
Sólutive, laxirend, öfnend, das den leib öfnet, *laxatif.*
Sóly, s. Solely.
Somatólogy, die lehre von körpern, *doctrine des corps.*
Sóme, *a.* ein, irgend ein, einzig, einig; etwas, ein wenig; etlich, gewiß, welch; irgend, oder ohngefehr, etlich, *quelque; du, un peu de; certain; environ, quelque.* In some measure, in some sort, etlicher maßen, *en quelque façon.* In some place or other, irgendswo, an irgend einem orte, *en quelque lieu.* Some time or other, irgend einmal, schon einmal, *quelque jour.* Some body, some body or other, some one, some one or other, jemand, irgend einer, etwa einer, schon jemand, *quelqu'un.* He will be some-body, er wird sich aufhelfen, zu ehren bringen, er wird ein gutes glük antreffen, *il s'avancera, il fera sa fortune.* He will be look'd upon as some body, er wollte gern vor einen großen mann angesehen sein, groß geachtet sein, *il veut être consideré.* I was some twenty miles off, ich war zwanzig und etliche meilen davon, *j'en étois eloigné de quelques vingt miles.*
Sóme, s. etliche andere; etliche, etliche leute, *les uns, les autres; quelques uns.* Give me some on't, gebt mir etwas (ein wenig) davon, *donnez m'en, donnez m'en un peu.* To forego some of his right, etwas von seinem rechte nachgeben, übergeben, überlassen, *ceder une partie de son droit.*
Sómebody, jemand, *quelqu'un.* He thinks himself to be some body, er dünkt sich was rechtes zu sein, *il se croit homme d'importance.*
Sómmersault, sómerset, ein taumelnder oder gefährlicher sprung, *saut perilleux.*
Sòme-how, irgend wie, auf irgend eine art; ich weiß nicht wie, *d'une manière ou d'autre, de quelque manière, je ne saurois dire, comment.*
Sómething, etwas; ein wenig, *quelque chose; un peu.*
Sómetime, einmal, ehemals, vor dem, *autrefois.*
Sómetimes, zuweilen, bisweilen, *quelque fois.*
Sómewhat, etwas; ein wenig; teils, *quelque chose; un peu; partie.*
Sómewhere, irgendswo, *en quelque lieu.* Somewhere else, s. Somewhither else.
*Sómewhile, eine weile, eine zeitlang, *pour quelque tems, pendant quelque tems.*
Sómewhither else, anders wohin, *quelque autre part, ailleurs.*
Sómmer, s. Summer.
Somníferous, s. Soporiferous.
Somnífic, schlafmachend oder verursachend, *qui cause sommeil.*
Sómnolency, schläfrigkeit; begierde zu schlafen, *sommeil; assoupissement.*
Sómnolent, s. Sleepy.
Són, der sohn, *fils.* Every mother's son, jedermann, ein jedweder, *chacun.* Són-in-law, ein eidam, tochtermann,

mann, *gendre.* Grand-son, ein groſſer sohn, enkel, *petit-fils.* God-son, ein pate, ein aus der taufe gehobener sohn, *filleul.* Tell me good son, sagt mir, mein lieber sohn, *dites moi, mon cher fils.*

Sonàta, eine sonate (in der musik,) *sonate, (t. de musique.*

Sònday, ſ. Sunday.

Sòndry, ſ. Sundry.

Sòng, der geſang, das lied, liedchen; gedicht; dichtkunſt, *chanson; poëme; poësie.* To ſing the ſame ſong over and over, immer auf der alten geige bleiben, immer mit der alten leier aufziehen, *chanter toujours la même chanson.* * To give a thing for a ſong, etwas um ein bagatell weggeben, weglaſſen, *donner quelque chose pour un morceau de pain.* An old ſang, eine lumperei, kleinigkeit, *bagatelle.*

* Sòngiſh, ſingend, zum ſingen gehörig, *chantant, de chanson.*

Sòngſter, ein ſänger, *chanteur.*

Sòngſtreſs, ſängerin, *chanteuse.*

Sònnet, ein klinggedicht; ein sonnet von 14 zeilen, *sonnet.*

Sonnetèer, ein ſonnetenmacher; elender dichter, *faiseur de sonnets; miserable poëte.*

Soniferous, einen ton gebend, klingend, *sonnant.*

Sonorific, einen lauten klang gebend, tönend, *qui fait sonore, sonnant.*

Sonòrous, laut, hell, lautklingend, hell, ſchönklingend, *sonore.*

Sonòrously, laut, mit einem ſchönen hellen klange, oder ſchalle, *avec un beau son.*

Sonòrousneſs, der ſchöne helle klang, wolklang, *sonorité.*

Sònſhip, die ſohnſchaft, kindſchaft, *qualité de fils, filiation.*

Sòon, bald, geſchwind; alſobald, gleich; gerne, leichtlich; frühe, zeitlich, bei zeiten; zeitig, baldig, *tôt; bien tôt; aisement; de bon matin; de bonne heure; prompt.*

As ſoòn as, ſo bald, als, *si tôt, que.*

Sooner, eher, vielmehr, leichtlicher, früher, zeitlicher, *plus tôt.*

Sooneſt, ebeſt, ebeſtens, *le plus tôt.* At (with) the ſooneſt, auf das ebeſte, *au plus tôt.*

Soonly, ſogleich, alſo bald, *aussi tôt.*

Soop, eine ſuppe, oder dergleichen, das man ausſchlürfen kann, *soupe.* Sòop-berry, ein gewächs, *sapindus.*

To ſoop up, etwas ausſchlürfen, trinken, einſchlürfen, *humer.*

Sòot, der ruß, *suie.*

Sòoted, rußig, voll ruß, berußt; mit ruß gedünget, *salé de suie, couvert de suie; ramandé de suie.*

Sòoterkin, ein monkalb, *faux germe.*

Sooth, wirklichkeit, wahrheit, *realité, verité.* For ſooth, in ſooth, gewißlich, wahrlich, fürwahr, in der wahrheit, *assurement, en verité.*

Sooth, *adj.* angenehm, anmutig, *plaisant, agréable.*

Soother, ſoothest, iſt der komparat- und ſuperl. von Sooth, *adj.*

To ſooth up, einem ſchmeicheln, liebkoſen, gute, glatte worte geben, etwas vorſchwatzen, *flater, caresser, cajoler.* To ſooth one up in his roguery, einem in ſeiner bosheit ſtärken, *entretenir quelqu'un dans ses crimes.*

Soothed up, geliebkoſet, dem man geſchmeichelt hat, *rc. flaté, &c.*

Soother, ſchmeichler, der einem was ſchönes vorſagt, *flateur, qui cajole.*

Soothing up, die ſchmeichelung, ſchmeichelei, liebkoſung, das ſchmeicheln, *rc. flaterie, l'action de flater, &c.*

To ſoothſay, wahrſagen, prophezeien, *dire bonne avanture, pronostiquer.*

Soothſayer, ſ. Southſayer.

Sóothſaying, ſ. Southſaying.

Sootineſs, das ſchmuzig, das rußig ſein, *saleté, qualité d'être plein de suie.*

Sóoty, rußig, voll rußes, ſchwarz; rußend, *plein de suie; noir; qui fait de la suie.*

Sóp, ein eingetunkter biſſen, ein eingetunktes ſtük brod, *pain saucé, morceau trempé.* Wine-ſop, in wein eingetunktes brod, *soupe au vin.* Sùgar-ſops, ſ. Sugar.

To ſóp, etwas eintunken, in etwas tunken, *tremper.*

Sope, die ſeife, *savon.* Sòpe-houſe, eine werkſtatt, oder ein haus, da man ſeife ſiedet, *savonnerie.* Sòpewort, ſòpe-weed, ſeifenkraut, ſpeichelwurz, *savonnière.* Sòpe-boiler, ein ſeifenſieder, *faiseur de savon.* Sope-ſtone, ſoap-ſtone, ſeifenſtein, ſeifſtein, *smectin.*

To ſòpe, etwas ſeifen, mit ſeife ſchmieren, *savonner.*

Sòped, geſeifet, *savonné.*

Sóph, ein ſophiſt, (oder liſtiger ſchlußredner) einer, der zwei jare zu Cambridſch geweſen iſt, *un sophiste.*

Sòphi, der Sultan oder Kaiſer in Perſien, *le Sophi l'Empereur de Perse.*

Sóphiſm, eine betrügliche, falſche, verfüreriſche ſchlußrede, ſpizfindige rede, *sophisme.*

Sóphiſt, ſóphiſter, ein ſophiſt, lehrer der weltweisheit bei den alten, ein liſtiger oder betrüglicher ſchlußredner; ein liſtiger fuchs, ein verſchmizter kopf, *sophiste; un fin renard, fin matois.*

Sophiſtical, ſophiſtiſch, liſtig, betrüglich, ſpizfindig, falſch, verfüreriſch, *sophistique.*

Sophiſtically, ſophiſtiſch, mit trug ſchlüſſen, *en sophiste.*

Sophiſticate, *adj.* ſ. Sophiſticated.

To ſophiſticate, eine waare *rc.* verfälſchen, vermiſchen, anmachen, *sophistiquer.*

Sophiſticated, verfälſcht, angemacht, *sophistiqué, mistionné.*

Sophiſtication, ſophiſticating, die verfälſchung, das verfälſchen, *rc. sophistiquerie, l'action de sophistiquer.*

Sophiſticator, ein verfälſcher, *celui, qui sophistique, sophistiqueur.*

Sóphiſtry, die kunſt, art oder weiſe, betrügliche oder ſpizfindige ſchlußreden zu machen, eine ſpizfindige, betrügliche ſchlußrede, *l'art d'un sophiste, sophistiquerie.* A piece of ſophiſtry, eine ſophiſtiſche ſubtilität, eine ſpizfindige, liſtige, falſche, betrügliche ſchlußrede, *une sophistiquerie.*

* To ſòporate, einen ſchlafen machen, einſchläfern, *assoupir.*

Sòporating, ſoporiferous, ſchlafen machend, einſchläfernd, *soporifique, soporifere.*

Soporiferousneſs, ſchlafbringende eigenſchaft, *qualité soporifere.*

Soporific, ſchlaf verurſachend, langweilig, *soporatif.*

Sópp, &c. ſ. Sop.

Sópped, ſópt, eingetunkt, *trempé.*

Sópper, der eintunkt, eintaucht, *qui trempe.*

Sórb-apple, ein ſpürapfel, *sorbe.* Sórb-apple-tree, ein ſperberbaum, tierchenbaum, kornellenbaum, *sorbier.*

Sórbile, das ſich einſchlürfen läßt, *que l'on peut humer.*

Sorbition, das einſchlürfen, *l'action de humer.*

Sórbon, die ſorbonne in Paris, die theologiſche facultät, *la sorbonne.*

Sorbónist, s. ein Sorbonist, *un Sorboniste.*

Sórbs, s. Sorb-apple.

Sórcerer, ein zauberer, hexenmeister, *sorcier.*

Sórceress, eine zauberin, hexe, *sorciére.*

Sórcery, die zauberei, zauberkunst, das zauberwerk, *sorcelerie.*

Sòrd, ein rasen, wasen, *gazon.*

Sórdel, sórder, s. Sordine.

Sòrdes, unreinigkeit, hefen, *lie, ordure, boüe.*

Sórdid, schändlich, garstig; karg, filzig, knikkericht, *sordide.*

Sórdidly, schändlich, kärglich, filzig, schändlicher, karger weise, *sordidement.*

Sórdidness, die schändlichkeit, kargheit, filzigkeit, niederträchtigkeit, *sordidité, vilainie.*

Sórdine, der klarin einer trompete, *sourdine.*

Sòre, *a.* sehr wund, böse, wehetuend, schmerzhaft, schmerzlich: schwer, heftig, schreklich, groß, hart; empfindlich, *malade, qui fait mal, grand, rude; sensible.*

Sòre, s. ein versehrter, wunder, wehetuender ort, ein schaden, der schmerzen; ein schwär, geschwür; ein hirsch, der vier jahr alt ist, *mal; ulcere; cerf de quatre ans.*

Sòre, *adv.* sehr, heftiglich, hart, schwer, *fort, grandement.* Full sore against my will, gänzlich wider meinen willen, *bien malgré moi.*

To sòre, s. To soar.

Sòreage, das erste gefieder eines falken, *saurage.*

Sòre-hawk, s. Sòar-hawk.

Sòrehon, sòrn, ungebetener besuch, den man nicht wieder aus dem hause bringen kan, *visite, de laquelle on ne se peut pas defaire.*

Sòrel, ein hirsch von drei jaren, drei jahr alt; ein rotfuchs von pferden, *daim de trois ans; cheval saur.*

Sòrely, s. Sore, *adv.*

Sòreness, die verserung, schmerzhaftigkeit, schmerzlichkeit, *mal.*

Sòring, der tritt eines haasen im freien felde, *vestige d'un lièvre.*

Sorites, ein sorites in der logik, ein schluß, der aus mehrern aneinanderhangendem schlüssen besteht, *sorite.*

Soròricide, schwestermörder, *qui tüe la soeur.*

Sórrage, die blätter am grünen getreide, *pampes.*

Sórrance, schaden, fehler an einem pferde, *defaut d'un cheval.*

Sórrel, s. sauerampfer, *ozeille.* Wood-sorrel, buchampfer, sauerklee, *ozeille sauvage.* s. auch Sorel.

Ròman-sorrel, runder sauerampfer, *ozeille ronde.*

Pettysalet-sorrel, or small sheep-sorrel, s. Wood-sorrel.

Sórrel, *a.* falb, gelb, rot, *alezan, saur.* Sórrel-horse, ein rotfuchs, *cheval saur.*

Búrnt-Sorrel, schwarzbraun, *bizarré.*

Sórrily, schlimm, elendiglich, lumpenhaftig, sehr schlecht, erbärmlich, *mal, chetivement, pitoyable*

Sórriness, niederträchtigkeit; elender erbärmlicher zustand, *bassesse; état miserable, pitoyablement.*

Sórrow, die betrübniß, traurigkeit, reue, verdrüßlichkeit, der kummer, schmerz, gram, verdruß, das leid, leidwesen, herzeleid, die trübsal, widerwärtigkeit, das elend, unglük, jammer, *affliction, chagrin, regret; malheur.* The more my sorrow, eben dies verdreußt mich, *c'est ce qui me fâche.* Sorrow proof, unempfindlich, *indolent.*

*To sórrow, traurig, betrübt sein, reu haben, reu und leid tragen, sich kränken, betrüben, *être affigé, s'affliger.*

‡ Sórrowed, traurig, betrübt, *affigé*

Sórrowful, betrübt, traurig; trübselig, jämmerlich, elend, *affigé; malheureux, miserable.*

Sórrowfully, traurig; elendiglich, trübseliger, jämmerlicher weise, *tristement; malheureusement, miserablement.*

Sórrowfulness, betrübniß, traurigkeit, kummer, herzeleid, *tristesse, affliction.*

Sórrowing, die betrübniß, traurigkeit, reu und leid, das trauren, zc. *l'action de s'affliger.*

Sórrowing, *a. e. g.* he that goes borrowing, goes sorrowing, borgen macht sorgen, *c'est une chose fâcheuse d'emprunter.*

Sórry, betrübt, traurig, bekümmert, dem etwas leid ist, den es reuet; lumpenhaft, elend, sehr schlecht, armselig, leidig, nichtswert, geringschäzzig, *fâché, marri, qui a du regret de; méchant, miserable, chetif.* I am sorry for it, es ist mir leid, ich bin dessentwegen betrübt, es reuet mich, ich bereue es, *j'en suis fâché, marri.* I am sorry for you, ich bedaure euch, es ist mir leid für euch, ich habe mitleiden mit euch, *j'en suis fâché pour l'amour de vous, je vous plains.* He that marries for love, has good nights, but sorry days, p. wer blos der liebe halben heiratet, der hat wol gute nächte, aber schlechte tage, *celui, qui se marie par amourette, a des bonnes nuits et de mauvais jours.*

Sórt, eine sorte, gattung, art; die weise, gestalt; *loos, schiksal, *sorte; *sort.* The common sort (of people,) das gemeine volk, der pöbel, *la populace.* The better sort, die ehrbaren leute, *les honnêtes gens.* In like sort, gleichfalls, *de même.* To be out of all sorts, ganz böse, verdrüßlich, unlustig, traurig sein, *être chagrin, triste.*

To put one out of sorts, s. To perplex, or vex.

To sórt, etwas sortiren, sondern, in gewisse sorten bringen, teilen; zusammen halten, vergleichen; auslesen, aussuchen; sich vereinigen; passen, sich schikken; ausschlagen, kommen; arten, anschlagen; sich eräugnen, begeben, *assortir; comparer; choisir; se joindre; être propre, quadrer; se tourner; profiter, conserver sa qualité; arriver.*

Sórtable, das sich sortiren läßt, das man bei dem seinigen legen kan, das von einer gewissen sorte ist, tauglich, gleich, *sortable.*

Sórtal, der sorte, gattung, zur gattung gehörig, *de sorte.*

Sórtance, schiklichkeit, gleichheit, *conformité, convenance.*

Sórted, sortiret, zc. *assorti.*

Sórtilege, das loosen, das looswerfen, *l'action de tirer au sort.*

Sórting, das sortiren, zc. *l'action d'assortir.*

Sórtment, zusammenfügung solcher dinge, die sich wol zusammen schikken; aussortirung, zusammenlesung; ein sortiment, *assortiment.*

To sóss, ganz träge auf einem stuhl sizen; sich auf einen stuhl hinwerfen, *s'acoquiner, s'acagnarder; se jetter sur une chaise.*

Sót, ein sott, träumer, ein tummer, schläferiger, dämischer, ungereimter mensch, ein tummer esel, ein tummes zc. mensch, ein versoffener mensch, ein versoffenes mensche, *sot, bête, sotte; yvrogne, esse.*

To sót, tumm machen; sich tumm saufen, sich besaufen, *rendre stupide; se souler, chocailler.* To sót his time away, seine zeit törichter weise, schläferig oder müssig zubringen; seine zeit in einem wein- oder bierhause zubringen, *employer sotement son tems, s'accoquiner; s'acagnarder dans un cabaret.*

Sótting, *e. g.* to sit sotting, träg, schläferig oder müßig sizzen; saufen, *s'acoquiner, s'acagnarder; yvrogner.*

Sóttish,

Sóttish, dämisch, tumm, schläferig, träumend, ungereimt; dämisch; versoffen, besoffen, *sot, impertinent; yvrogne, yvre.*

Sóttishly, dämischer, tummer, ungereimter weise, schläferig, *sotement.*

Sóttishness, die tummheit; der unverstand; die versoffenheit, vollsäuferei, *stupidité; sotise; yvrognerie.*

Soúce, eingesalzenes schweinfleisch, (das zubereitet wird, wie folget,) *porc mariné.*

To soúce pork, schweinfleisch einsalzen, es kochen mit bier, salz und essig, damit man es hernach kalt essen könne, nachdem man es zuvor etliche tage in selbiger brühe einbeizen lassen, *mariner du porc.*

To soúce, ins wasser tauchen, eintunken; maulschellen geben; über etwas herfallen, (wie ein raubvogel,) einweichen, *plonger, mouiller; donner un mornifle; se jetter sur; tremper.*

Soúced, eingesalzen, mit brühe zubereitet, *mariné.*

Soúdan, s. Soldan.

Sóvereign, sóverain, s. Sovereign.

Sóvereign, unbeschränkt, frei, niemand unterworfen, der eine unbeschränkte gewalt hat, vollmächtig; höchstvortreflich, herrlich, gewiß, bewährt, *souverain.*

A sóvereign, ein unumschränkter Fürst, regent, landsherr, *un souverain.*

Sóvereignly, mit voller macht, gewalt, mit unbeschränkter gewalt; herrlich, vortreflich; höchst, *souverainement.*

Sóvereignness, sóvereignty, die höchste, unumschränkte gewalt, volle macht; der stand oder die herrschaft eines vollmächtigen fürsten, *souveraineté.*

Sough, unterirdische wasserleitung; unterirdischer gang, *saignée souterraine; souterrain.*

Sought, ist das imperf. und partizip. von To seek.

Soul, die seele; der geist; das gemüte; eine person, seele, ein mensch; das gewissen; das herz; das leben; *eine frau, die gern brantewein trinkt, *ame; *femme, qui aime l'eau de vie.* All-souls-day, aller seelen, aller seelen tag, *la fête des morts.* Soul-mass-cakes, seelmeßkuchen von habermel gemacht, die man den armen an etlichen orten in England am allerseelentage austeilet, *sorte de gâteaux d'avoine, qu'on donne aux pauvres en certains lieux d'Angleterre le jour de la fête des morts.* Soul-saving, seligmachend, *salutaire.* Soul-shot, geld für eine seelmesse, *argent pour la messe de requiem.*

A dull soul, ein tummer kopf, *un esprit stupide.*

Sòulder, s. Solder.

Sòuldier, ein soldate, kriegsknecht, kriegsmann; ein soldat zu fuß, fußknecht, *soldat.* Sòldier-like, einem soldaten zugehörig, wie ein soldate, *de soldat, en soldat.*

The sòldier's pay, der sold, *la solde.*

A souldier's boy, ein troßbube, *un goujat.*

Sòuldierly, *adv.* wie ein soldat, auf soldatisch, *en soldat, à la manière de soldat.*

Sòuldiership, soldatenleben, der soldatenstand; eigenschaft eines soldaten, *vie militaire, caractère militaire; qualités militaires.*

Sòuldiery, das kriegsvolk, die soldaten; kriegswesen; soldatenstand, *soldatesque; le militaire; état militaire ou soldatesque.*

Sòuled, beseelet, der eine seele hat, *animé, qui a une ame.*

Soulless, one seele, one geist, leben; tod; schlecht, niederträchtig, verzagt, *sans ame; mort; bas, lache.*

Soultry, &c. s. Sultry, &c.

Sound, s. ein klang, laut, schall, ton; der sund, die meerenge des baltischen meers; eine heerde; eine meerspinne, (ein fisch,) sonde, *son; sond; troupeau; seche; sonde.* Sound-board, das klangbret oder der boden einer orgel, der resonanzboden, *sommier.* Sound-post, die stimme, die in einem musikalischen instrumente inwendig, just unter dem stege, aufgesezzet ist, *ame d'instrument de musique.* Sound-hole, das klangloch, schalloch, einer violin oder dergleichen instruments, *l'f, l'ouïe.*

Sound, *a.* ganz, vollkommen, unversehrt, unverlezt, unverdorben, recht beschaffen, dem nichts fehlt; gesund, frisch, wol auf; rechtgläubig; vernünftig, gründlich, unwidertreiblich; groß; rechtschaffen, dicht, derbe; tief, *entier bien conditionné; sain; orthodoxe; judicieux, solide; grand; bien serré; profond.* His entrails are not sound, sein eingeweide ist verdorben, angegangen, beschädigt, *ses intestins sont offensez.* Wood that is not sound, wurmstichiges oder verdorbenes holz, *du bois vicié ou gâté.* To have sound principles, tugendliebend, tugendsam, ehrbar, redlich sein, *avoir des principes d'honneur et de probité, être homme de bien.* A sound sleep, ein tiefer, vester schlaf, *sommeil profond.* Sound love is not soon forgotten, p. man vergisset nicht leicht dessen, was man rechtschaffen lieb gehabt hat, *on n'oublie pas aisement ce que l'on a aimé parfaitement.* Safe and sound, s. Safe.

Sound, *adv.* s. Soundly.

To sound, klingen, schallen, tönen, blasen, einen klang von sich geben, ertönen, erschallen; wiederschallen; etwas blasen, erschallen lassen; (einen buchstaben) aussprechen; die tiefe des wassers mit einem bleiwurf ergründen; mit einer sonde visitiren, sondiren; einen ausforschen, seine meinung erfragen, von ihm erforschen oder herauslokken, was er im sinne hat, *sonner, resonner; sonner; prononcer; sonder.* To sound the charge, zum angriffe blasen, *sonner la charge.* That dos not sound well, man redet gar übel davon; es reimt sich nicht zusammen, es ist nicht wahrscheinlich, *cela ne sonne pas bien; cela ne s'accorde pas, cela n'est pas vraisemblable.* That sounds that way, das damit übereinkommt, das selbigem gleichet, das dergleichen bedeutet, *qui approche de cela, qui signifie rien de tel.* To sound forth, erschallen lassen, *faire retentir.*

Sounded, geblasen, 2c. *sonné, &c.*

Sounder, eine heerde, *troupeau.*

Sounder, *a.* ist der komparat. von sound, *a.*

Sounding, das klingen, 2c. *l'action de sonner, &c.* Sounding-lead, der bleiwurf eines schiffers, *sonde.* Sounding-line, eine bleiwurfschnure, *ligne de la sonde.*

Sounding, *a.* klingend, tönend, widerschallend, *sonnant, resonnant.*

Soundly, lustig, wakker, weidlich, treflich; vest; richtig, *fort et ferme, bien; justement.*

Soundness, die unversehrtheit, unverdorbenheit; die gesundheit; reinigkeit, lauterkeit, *état parfait; santé; pureté.* To speak with soundness of reason, gar vernünftig reden, *parler avec solidité.*

Soup, s. Soop.

Souple, &c. s. Supple, &c.

Soar, &c. s. Sowr, &c.

Source, die quelle; der ursprung, die wurzel, *source.*

Sourdet, s. Sordine.

Sourly, sourness, s. Sowrly, sowrness.

Sous, souse, ein sohn, stüber, französischer kreuzer, *sou.*

Souse, s. &c. s. Souce.

Souse, *adv.* plözlich, heftig, begierig, *avec rapidité, avec violence.*

Souterrain, ein unterirrdischer gang, *souterrain.*

South, s. süden, mittag, *sud.*

South, *a.* süd, mittägig, *de sud, meridional.* South-wind, der südwind, mittagwind, *vent de sud.* South-countries, die mittagländer, *les païs meridionaux.* South-east,

eaſt, der ſüdoſt, *ſud-eſt.* South-weſt, der ſüdweſt, *ſud-oueſt.*

Sòuth, *adv.* gegen ſüden; von ſüden, ſüdlich, *vers le ſud; de ſud.*

Sòutherly, ſòuthern, ſüdlich, von ſüden, ſüd, zu ſüden oder mittag gehörig; mittägig, gegen ſüden oder mittag gelegen, *de ſud; meridional.* Southern wood, eberraute, ſtabwurz, gartenheil, *auronne.*

Sòuthing, das gegen ſüden geht, *qui va vers le ſud.*

Sòuthmoſt, zu äuſſerſt, gegen ſüden oder mittag, *le plus loin vers le midi, vers le ſud.*

Sòuthſay, wahrſagung, *prédiction.*

To ſòuthſay, ſ. To ſoothſay.

Sòuth-ſayer, ein wahrſager, in, *un devin, ereſſe.*

Sòuth-ſaying, die wahrſagung, das wahrſagen, *l'action de deviner.*

Sòuthward, gegen ſüden, gegen mittag, *vers le midi.*

† Sòuvenance, angedenken, gedächtniß, erinnerung, (*ſouvenance,*) *ſouvenir.*

Sow', eine ſau, zuchtſau; ſchweinmutter; wandlaus; ein kellereſelgen; ein zuber mit zwo handhaben; ein groſſer klump metall, als ſilber; blei, ꝛc. ein dreiekkichter klumpen von gegoſſenem eiſen; eine gans eiſen; *truie; gerſe; cuve avec deux anſes; ſaumon; gueuſe.* A wild ſow, eine bache, wilde ſau, *une laye.* To take wrong ſow by the ear, p. ſich irren, und einen gelehrten für einen unwiſſenden, einen klugen für einen tummen menſchen anſehen, *ſe tromper, prendre marte pour renard.* To greaſe the fat ſow in tha arſe, p. (in the tail,) einer fetten ſau den arſch ſchmieren, denenjenigen geben, die es nicht vonnöten haben, *donner à ceux, qui n'en ont pas beſoin.* Sow'-pig, ein ſauferkel, eine kleine ſau, *petite truie.* Sow'-gelder, ein ſchweinſchneider, *châtreur de cochons.* Sow'-bread, ſäubrodt, erdäpfel, *truſe.* Sow'-thiſtle, ſaudiſtel, *laiteron.*

To ſòw, etwas ſäen; ausſtreuen; etwas beſäen; etwas nähen, *ſemer; coudre.* To ſow his wild oats, p. ſ. Oats.

To ſòwce, ſ. To ſouce.

Sòwed, geſäet; beſäet; genähet, *ſemé; couſu.*

Sòwer, ein ſäer, ſäemann, *ſemeur.* A ſower of words, ein erzplauderer, erzwäſcher, *grand cauſeur, grand babillard.* A ſower of ſuits, urheber, urſacher von prozeſſen, *auteur des procès.*

Sòwing, das ſäen, ꝛc. *l'action de ſemer, &c.* Sòwing-time, die ſaatzeit, *ſemaille.* Sòwing-ſilk, näheſeide, ſeide zu nähen, *ſoie à coudre.* Sòwing-preſs, eine heftlade, darauf die buchbinder die bücher einheften, *couſoir.*

Sòwins, haberbrei, dikgekochter haber, *avoine cuite en conſiſtence.*

* To ſòwl, bei den ohren anfaſſen oder zerren, (wie die hunde die ſchweine,) *ſaiſir quelqu'un par les oreilles, (comme font les chiens.)*

Sòwn, geſäet, beſäet; genähet, *ſemé; couſu.*

To ſow', ſ. To ſwoon.

Sow'r, ſauer; rauh, ſtreng, ungütig; ſauerſehend, mürriſch, ſauer, zornig, böſe, verdrüßlich, *ſur; aigre; rude; rechigné, chagrin.* * To be tied to the ſowr apple-tree, einen böſen mann haben, *avoir un méchant mari.* * To give one ſweet meat and ſowr ſauce, ſ. Sauce.

Sow'r, ſ. etwas ſaures, *un acide.*

To ſow'r, ſauer werden; verdrüßlich, mürriſch werden; etwas ſauer machen, ſäuern, oder verſäuern; einen erbittern, erzörnen, *s'aigrir; aigrir.* This has ſowred my happineſs, das hat mir meine glükſeligkeit verſalzen, *cela a ſalé ma felicité.*

Sow'red, das ſauer worden iſt, geſäuert, gehebelt, ꝛc. *aigri.*

Sow'riſh, ſäuerlich, ein wenig ſauer, *aigrelet.*

Sow'rly, ſaur; ſäuerlich; mit einem ſauren geſichte, *aigret; d'un air chagrin.*

Sow'rneſs, die ſäure; das ſauerſehen; ſtrenge, *aigreur; air chagrin; rigueur.*

Sow'ſe, &c. ſ. Souce, &c.

† Sòwter, ſ. Shoomaker und Cobler.

Sòyl, ſ. Soil, &c.

Spàad, erdflachs, *amiante.*

Spàce, der plaz, die weite, der raum; die zeit, die weil, *eſpace.* A ſpace between, ein zwiſchenraum, eine zwiſchenweite, *entredeux, eſpacement.* In ſo ſhort a ſpace of time, in einer ſo kurzen zeit, *en ſi peu de tems.* For the ſpace of three years, drei jare lang, *pendant trois.* The ſpace between two beams, das licht, die weite zwiſchen zwei balken, *travée.*

Spàcious, weitläuftig, weit, breit, groß, geraumig, *ſpacieux.*

Spàciously, weitläuftig, geraum, weit, *ſpacieuſement.*

Spàciousneſs, die weitläuftigkeit, gröſſe, der groſe raum, *grandeur, grand eſpace.*

Spàddle, ein kleiner ſpaden, kleine ſchüppe, *petite bêche.*

Spàde, ein ſpaden, ſpade, ſchaufel, ſchüppe; die ſchüppe oder pique (im kartenſpiel;) ein hirſch oder rehe, die drei jahr alt iſt; ein verſchnittener, ein verſchnittenes tier, *bêche; pique; bête fauve de trois ans; un chatré.* To call a ſpade a ſpade, p. jedem ding ſeinen rechten namen geben, *appeller chaque choſe par ſon nom.*

Spadìlle, das ſpatenas in der karte, *ſpadille.*

Spagìrical, ſpagỳric, chimiſch, hermetiſch, *ſpagirique.*

Spagìric art, die ſcheidekunſt, chimie, *chimie.*

Spàgyriſt, ein chimiſte, *ſpagirique.*

Spàhy, ein türkiſcher reuter, ein ſpahi, *ſpahi.*

Spàid, ſ. Spayd.

Spàke, iſt das imperf. von To ſpeak.

† Spàll, die ſchulder, *epaule.*

Spàlt, or ſpelt, ſpalt, ein glänzender ſchuppichter ſtein, zum erz ſchmelzen, *ſpalt.*

Spán, eine ſpanne, *empan.* Spic and ſpan new, ſpan nagel neu, ganz neu, nagelneu, *tout batant neuf.*

Spán, iſt das imperf. von To ſpin.

To ſpán, etwas mit ſpannen meſſen; ausmeſſen, *meſurer par palmes; meſurer.*

Spáncounter, ſpánfarthing, ein ſpiel, da das geld geworfen wird, daß es nur eine ſpanne weit von einander liegt, das anſchlagen der gaſſenjungen, *jeu, où l'on jette des pièces d'argent, dont la diſtance eſt meſurée par palmes.*

Spáng, eine ſpange, oder halsband, halsſpange, *collier.*

Spángle, ein dünnes gold- oder ſilberblättchen, kleine platte ringlichen von gold, ſilber, ꝛc. damit man geſtikte arbeit hin und wieder zieret, *paillette, papillot.* Spángle-maker, der ſolche metalliſche blättchen oder ringlichen macht, *un faiſeur de paillets.*

To ſpángle, glänzen, ſchimmern; mit glänzenden plättchen beſezzen, *briller; orner de paillettes.*

Spángled, mit dergleichen ringlichen oder blättchen gezieret, *orné de paillettes ou de papillotes.*

* The ſpangled ſkies, der geſtirnte himmel, das firmament, *la voute étoilée, azurée, le firmament.*

Spániel, ſpániel-dog, ein wachtelhund, hünerhund; ein demüthiger, ſklaviſcher ſchmeichler; ein budel, waſſerhund, *épagneul; flateur humble et eſclave; barbet.* Spániel-bitch, eine wachtelhündin, *épagneule.*

* To ſpániel, to ſpánielize, ſchmeicheln, liebkoſen, (wie die wachtelhunde,) *careſſer, faire le chien couchant.*

Spániſh,

Spániſh, *a.* ſpaniſch, *d'eſpagnol, d'eſpagne.* Spániſh-broom, eine pflanze, *geniſta juncea.* Spániſh-fly, eine ſpaniſche fliege, *cantharide.* Spániſh-nut, eine art wilder knoblanch, vogelmilch, *ſiſyrinchium.*

Spániſh paint, bleyweiß, *ceruſe.*

Spániſh (red) zinober, *cinabre, vermillon.*

To ſpank, einem einen klatſch geben, einem einen ſchlag mit flacher hand geben, *donner un coup de la paume, donner de l'avant-main à quelqu'un.*

Spánker, eine kleine münze; eine kleinigkeit, *petite pièce de monnoie; bagatelle.*

Spánking, aufgepuzt, ſchön in kleidern, geſchmükt; groß, breit, *leſte, bien mis; grand, large.*

Spánner, der ſpanner an einem karabin oder feuerrore, *la chef d'une carabine à rouet.*

Spár, eine ſparre, ein ſchlagbaum, ein riegel; eine ſpeiche an einem ſpinnrade; moſkowitiſches glas, (ein ſtein, ſonſt genannt ſelenitis;) das auswendige an einem metallerze; markaſſit, wißmut; ſpalt; ein ſpar, vorſperling, *barre de bois; raï d'un roüet à filer; verre de Moſcovie; marcaſſite; du ſpalt; ſorte de paſſereau.* Spár-hawk, ſ. Spar-hawk.

To ſpár, (eine tür) verriegeln, den riegel daran vormachen, vorſtekken, *barrer.*

Spárable, ſ. Sparrow-bill.

Spáradrap, gewächſte leinwand, die man wie ein pflaſter auflegt, ein in geſchmolzenes pflaſter geſtekkes und wieder getroknetes tuch, *toile cirée; ſparadrap.*

Spáragraſs, ſpáragus, ſpargen, ſpargel, *aſperge.*

Spáre, *a.* mager, ſchmächtig; ſchlecht, gering, mäßig; ſparſam mit, geſparet, aufbehalten, in vorrat verwaret; übrig, das man ſparen kan, *maigre; frugal; chiche de; de reſerve; de reſte.* Spáre-hours, nebenſtunden, verlorne, müßige, ledige, ruhige ſtunden, *heures perduës ou de loiſir.* Spáre-time, die weile, muße, zeit, *loiſir, tems.* Spáre-ribs, die ribben von geſalzenem ſchweinfleiſch, *côtes de porc ſalé.*

Spáre, ſ. e. g. make no ſpare, ſparet, (ſchonet) es ja nicht, eſſet darauf los, *ne l'epargnez point.*

To ſpare, etwas ſparen, es ſparſam gebrauchen, ſparſamlich, häuslich damit umgehen, damit wol haushalten, ſparſam, karg damit ſein; einen verſchonen, ihn ſchonen; einem etwas erſparen, ihn deſſen überheben; etwas entberen; vergönnen; verſtatten, verzeihen, *epargner; ſe paſſer de; accorder; pardonner.* To ſpare for nothing, es an nichts mangeln laſſen, *n'epargner rien.* To ſpare at the ſpigot, and let it run out at the bung-hole, p. in einem falle ſparſam ſein, und in einem andern zehen mal ſo viel vertun, *epargner cinq ſous d'un côté et en prodiguer cent d'un autre.* Spare to ſpeak, and ſpare to ſpeed, p. kein verzagtes herz freiet eine ſchöne frau, *faute de parler on manque ſouvent ſont coup.* He dos not ſpare himſelf, er ſparet die arbeit nicht, *il ne s'epargne point.* To ſpare ſomething for a beggar, einem bettler etwas geben, *donner quelque choſe à un mendiant.* If I can ſpare any time, if I have any time to ſpare, wenn ich der zeit, der weile habe, *s'il me reſte quelque tems.* If God ſpare my liſe, wenn mich Gott leben läßt, *ſi Dieu me prête vie.* I have ſome to ſpare, ich kan etwas davon entberen, ich habe mehr, als ich bedarf, *j'en ai de reſte, j'en ai plus, qu'il ne m'en faut.* Enough and to ſpare, mehr als genug, *plus qu'il ne faut.*

Spáred, geſparet, ꝛc. *epargné, &c.*

Spáreneſs, ſchmächtigkeit, magerkeit, *maigreur.*

Spárer, ein ſparer, der ſparet, *menager.*

Spargefáction, das auseinander ſtreuen, *l'action de diſperſer.*

Spárhawk, ein ſperber, *epervier.*

Spáring, die ſparſamkeit, das ſparen, ꝛc. *epargne, l'action d'epargner, &c.*

Spáring, ſparſam, ſchonend, häuslich, karg, *epargnant, menager, chiche.* To be ſparing in doing of a thing, etwas kaltſinnig, langſam oder nachläßig tun, verrichten, *faire une choſe avec froideur, lenteur, ou nonchalance.*

Spáringly, ſparſamlich, häuslich; ſelten, *avec epargne, avec économie, rarement.*

Spáringneſs, die ſparſamkeit, heimlichkeit; knikkereigen, *epargne, menage; taquinerie, avarice.*

Spárk, ein funke; ein ſtuzzer; einer, der ſich allzuſehr aufpuzzet und ſchmükket; ein jungferndiener, ein buler, liebſter, *etincelle; damoiſeau; amant, galant.*

Spárkful, munter, luſtig, lebhaft, *gay, vif.*

Spárkingly, ſ. ſparklingly.

Spárkingline'ſs, ſ. ſparklingneſs.

* Spárkiſh, munter, luſtig; ſtuzzerhaft, galant, verliebt, *gay; galant, amoureux.*

Spárkle, ein funke, *etincelle.* Sparkles of iron, funken von eiſen, hammerſchlag, *paillettes de fer.*

To ſpárkle, funken auswerfen; funkeln, glinzern, ſchimmern; luſtig ſpringen, perlen, (wie wein, wenn er eingeſchenket wird,) glänzen, *etinceller, petiller, briller.*

Spárkling, die auswerfung der funken; das funkeln, ꝛc. *l'action d'etinceller, petiller.*

Spárkling, *a.* funkeln, glinzernd, luſtig ſpringend, *etincellant, petillant.*

Spárkingly, glänzend, blizzend, *luiſant, brillant.*

Spárklingneſs, ſchimmer, glanz, blizzendes glänzen oder leuchten, *eclat, lueur brillant.*

Spárrableſs, ſ. Sparrow-bills.

Spárring, das hauen oder ſchlagen eines hanes mit ſeinen ſporen, *l'action d'un coq de ſe defendre aver ſes ergots.*

Spárrow, ein ſperling, ſpaz, *moineau.* Cóc-ſparrow, das männchen von einem ſperling, *moineau mâle.* Hén-ſparrow, das weibchen von einem ſperling, *moineau femelle.* Hédge ſparrow, eine grasmükke, *verdon.* Spárrow-hawk, ſ. Sparhawk. * Spárrow-mouth'd, (that has got a ſparrow-mouth,) der ein ſehr weites maul hat, *qui a la bouche bien fenduë.* Spárrow-bills, dünne lange ſchuhzwekken, *ſorte de cloux, dont quelques païſans garniſſent leurs ſouliers.*

Spárrowgraſs, ſ. Sparagraſs.

Spárry, markaſitiſch, von wißmut, *de marcaſſite.*

Spáſm, der kampf, *ſpaſme.*

Spasmátic, ſpáſmodic, krampfig, ſpasmodiſch, zum kampf gehörig, *ſpaſmodique.*

Spasmódica, arzneien wider den kampf, *medecines ſpaſmodiques.*

Spasmólogy, die kenntniß des krampfs, worinnen er beſteht, und wie er zu kuriren iſt, *connoiſſance du ſpaſme.*

Spát, iſt das imperf. von To ſpit.

Spát, ſ. leich von auſtern; ſpat, (mineralſaame;) eine ſpatel, *frai d'huitres; ſorte de mineral; eſpatule.*

To ſpátiate, herum ſchweiſen, herum ſtreichen, *roder, vaguer.*

Spátter, ſ. Spattle. Spátter-daſhes, ſpátter-plaſhes, lederne kamaſchen, dünne halbſtiefeln, *guêtres.*

To ſpátter, ſprüzzen, einen beſprüzzen; ausſpeien; ausſpukken; ſprudeln; beſudeln, *croter; cracher; ſaler, ternir.* ſ. To beſpatter.

* To ſpátter a man's reputation, eines guten leumund verlezzen, ihm ſeinen rum verdunkeln, ſchmälern, *noircir, flêtrir, ternir la reputation de quelqu'un.*

Spáttered, beſprüzzet, *croté.*

Spáttering, das ſprüzzen, beſprüzzen, *l'action d'eclabouſſer.*

Spàttle, ſpàtula, eine ſpatel, *eſpatule.*
Spàttling poppy, weiſſer baldrian, *ſorte de valerienne.*
Spàvin, die knieſucht der pferde, ein geſchwür an den hinterbügen der pferde, der ſpaht, *eparvin.*
Spàvined, das ſolche knieſucht hat, das den ſpaht hat, *atteint des eparvins.*
Spaw, mineraliſche waſſer, ſpaabrunnenwaſſer, *eau mineral, eau de Spaa.*

Spàwl, ſpeichel, *ſalive.*
To ſpàwl, to ſpit and ſpawl, ſpeien, ausſpeien, ſpeien und auswerfen, *cracher.*
Spàwling, a ſpitting and ſpawling, das auswerfen, das ſpeien, ꝛc. *l'action de cracher, &c.*
Spàwn, fiſchleich, fiſchrogen; der ſaame; nachkommenſchaft, geſchlecht; frucht, *frai; ſemence; deſcendans, race; fruit.*
To ſpàwn, leichen; hervorbringen; herkommen, entſtehen, *fraier; produire; provenir,*
Spàwner, das weibchen von einem fiſche; ein junges fiſchchen, *poiſſon femelle; frai.*
Spawning, das leichen, *fraie, l'action de fraier.* Spàwning-time, die zeit, wenn die fiſche leichen und ihren rogen ſchieſſen, *fraie, le tems, que les poiſſons fraient.*
To ſpày, (eine ſtute, ꝛc.) ſchneiden, verſchneiden, *couper, châtrer.*

Spày'd, verſchnitten, *coupé, châtré.*
Spaving, das verſchneiden, *l'action de châtrer.*
Speàch, ſ. Speech.
To ſpèak, reden, ſprechen, ſich beſprechen; etwas reden, ſprechen; etwas ſagen; etwas bezeugen, zu verſtehen geben; etwas anzeigen, zeigen, weiſen, zu erkennen geben: *parler; proferer; dire; temoigner, declarer; montrer, faire voir.* The thing ſpeaks of it ſelf, die ſache redet von ſich ſelbſten, iſt klar, deutlich, offenbar, *cela parle tout ſeul.* To ſpeak for one, für einen bitten, *parler en faveur de quelqu'un.* To ſpeak without book, etwas reden (ſagen) und es nicht beweiſen können, *dire quelque choſe à credit.* To ſpeak fair to one, einem gute worte geben, *faire beau ſemblant à quelqu'un.* To ſpeak the word, frei heraus reden, ſagen, *trancher le mot.* His meen ſpeaks him a gentleman, er ſiehet wie ein herr aus, man kan wol aus ſeinem geſichte ſehen, daß er ein artiger (vornemer) herr iſt, *il a l'air d'un gentilhomme.* That is it whith beſt ſpeaks our faith, dies iſt das beſte (größte) kennzeichen unſers glaubens, *c'eſt la plus grande marque de nôtre foi.*
Spèakable, das ſich ſagen oder reden läſt; einer, der reden kan, der den gebrauch der ſprache hat, *qui peut être dit, que l'on peut dire; qui peut parler, qui a l'uſage de la langue.*
Spèaker, der redner; der ſprecher, vorſteher in einem hauſe des parlements; der redende, der, der redet, etwas ſagt, *orateur, préſident; celui, qui parle, qui dit.*
Spèaking, ſ. das reden, ꝛc. *l'action de parler, &c.*
Spèaking, *a.* redend, zum reden gehörig, *parlant.* A ſpeaking tromper, eine ſprachtrompete, ein ſprachrohr, *un porte voix.*
Spèar, ein ſpeer, ſpieß, eine lanze, *lance.* Spèar-graſs, art groſſes ſtarkes gras, *ſorte d'herbe fort roide.* Spèar-head, die ſpizze eines ſpeeres, *pointe d'une lance.* Spèar-ſtaff, der ſchaft eines ſpeeres, eine ſpießſtange, *hampe d'une lance.* Spèar-man, ein ſpeerreuter, ſpießknecht, ſpießträger, lanzenknecht, *lance, lancier.* Bòar-ſpear, ein ſchweinſpieß, jägerſpieß, *epieu.* A frènch-ſpear, eine art wurfſpießes, *un dard.* Spèar-mint, frauenmünz, marienmünz, *mente aiguë.* Spèar-wort, ein gewiſſes kraut, *certaine herbe.*
To ſpèar, mit einem ſpeer oder ſpieß erſtechen, *ſpieſſer ou percer d'une lance,* ſ. auch To ſpire.

Spécht, ſ. Speight.
Spécie. ſ. Species.
Spécial, ſonderlich, ſpeziel, beſonder, abſonderlich, herrlich, merklich, auſenlich, ſonderbar, vortreflich, herrlich, wunderbar, ſehr gut, *ſpeciel; excellent, admirable, fort-bon.* * You are a ſpecial youth, ja, ihr ſeid mir wol ein braver purſche, *vous êtes un brave garçon.* By his Majeſty's ſpecial command, auf Seiner Majeſtät ausdrüklichen befel, *de l'exprès commandement de ſa Majeſté.*
Spécially, inſonderheit, vornemlich, ganz beſonders, *ſpecialement, principalement.*
Speciàlity, ſpécialty, beſondere art und eigenſchaft, nach welcher ein ding von einem andern unterſchieden iſt, *ſpecialité, proprieté.*
Spècies, die art, gattung, ſorte; ſchlag, gepräge, eine ganze münzſorte, eine geprägte münze; die geſtalt, bildniß oder vorſtellung eines objekts dieſes oder jenes ſinnes; vorſtellung im gemüte; ſinnliche vorſtellung; waaren; zeichen, um die bekannten oder unbekannten gröſſen in der algebra auszudrükken; die beiden ſichtbaren zeichen im heil. abendmal; die ſpezies in einer arznei, *eſpèce; idée; ſpectacle; marque pour diſtinguer les quantités connuës et inconnües dans l'algebre; eſpèces.* Such men are the ſcandal of their ſpecies, ſolche leute ſind eine ſchande des menſchlichen geſchlechts, *de tels hommes ſont la honte du genre humain.* The current ſpecies, laufende, kurſirende geldſorten, *les eſpeces qui ont cours.*

Specifical, ſ. Specific.
Specifically, der gattung nach, ſpezifiſe, eigentlich, eigentlicher weiſe, *ſpecifiquement.*
To ſpecificate, ſ. To ſpecify.
Specification, deutliche angebung, beſtimmung, eine abſonderliche, beſondere, deutliche ausdrükkung oder meldung, ein ausführliches verzeichniß, *ſpecification, determination.*
Specific, *a.* das was eine gattung oder ſpezies macht, eigentlich, das einer krankheit oder einem dinge zugeeignet iſt oder wird, das das weſen eines dinges beſchränket, was die gattung betrift, der gattung eigen, *ſpecifique.*
Specific, ſ. eine ſonderliche arznei für eine krankheit, weil ſie ſelbe inſonderheit kuriret, *un ſpecifique.*
To ſpécify, etwas ausfürlich verzeichnen, ausdrüklich, namentlich melden, abſonderlich oder beſonders ausdrükken, benennen, beſtimmen, *ſpecifier.*

Spécify'd, ausfürlich verzeichnet, ꝛc. *ſpecifié.*
Spécifying, das ausfürliche verzeichniß, ꝛc. *l'action de ſpecifier,* ſ. To ſpecify.
Spécimen, eine probe, kunſtprobe, ein probſtük, verſuchſtük, *eſſai, echantillon.*
Spécious, ſcheinbar, das ein ſchönes anſehen hat, in die augen fallend, *ſpecieux.*
Spèciously, ſcheinbarlich, mit einem ſchein, *ſpecieuſement.*
Spèciousneſs, ſchein, ſcheinbarkeit, *qualité ſpecieuſe.*
Spéc, ein flek, mahl, *tache.*
Spécle, flekchen, kleines mal, *petite tache.*
To ſpécle, etwas flekkicht, bunt machen, ſprengeln, mit flekken unterſcheiden, *tacheter.*

Spécled, geſprengelt, flekkicht, bunt, *tacheté.*
A ſpécled mag-pie, eine bunte elſter, *pie grièche.*
Spécling, das ſprengeln, ꝛc. *l'action de tacheter.*

Spéct, ſ. Speight.
Spéctable, auſenlich, würdig zu beſehen, *digne d'être veu ou regardé.*
Spéctacle, ein ſpektakel, ſchauſpiel, anblik, eine öffentliche vorſtellung oder zeremonie, die ſchaue, *ſpectacle.* A

pair

pair of ſpectacles, eine brille, *lunettes.* Spéctacle maker, ein brillenmacher, *lunettier.*

Spectacled, mit einer brille verſehen, *pourveu de lunettes.*

Spectàtion, betrachtung, anblik, *conſideration, regard.*

Spéctative, ſ. Speculative.

Spectàtor, ein zuſeher, zuſchauer, augenzeuge, *ſpectateur.*

Spectàtorship, das zuſchauen; aufſeher, zuſchaueramt, *l'action d'être ſpectateur; office de ſpectateur.*

Spectàtreſs, eine zuſeherin, *ſpectatrice.*

Spéctre, ſpéctrum, ein geſpenſt, *ſpectre.*

Spécular, ſpiegelicht, ſpiegelnd; zum ſehen gehörig, *luiſant comme un miroir; qui apartient à la veüe, ſpeculaire.*

To ſpéculate, etwas beſchauen, betrachten, darüber ſpekuliren, demſelben nachſinnen, nachdenken, *ſpeculer.*

Speculàtion, die beſchauung, betrachtung, nachſinnung; die theorie oder wiſſenſchaft in einer profeſſion; das ſehen, *ſpeculation; veüe.* The practice thereof was not anſwerable to the ſpeculation, beim verſuch kam es mit dem begrif nicht überein, *la pratique en dementit la ſpeculation.* ſ. auch Speculator.

Spéculative, beſchaulich, beſchauend, nachſinnend, betrachtend, ſpekulativiſch, das nur in der betrachtung beſtehet, deſſen zweck die ledige nachſinnung iſt, *ſpeculatif.*

Spéculatively, in einem verſtande, der die nachſinnung oder theorie angehet, in der theorie, beſchaulicher, betrachtender weiſe, *dans un ſens ſpeculatif, dans la ſpeculation.*

Speculàtor, ein nachſinner, beſchauer; beobachter, wächter, aufpaſſer, *ſpeculateur; qui obſerve, qui épie.*

Spéculatory, betrachtungen machend, tiefſinnig, der nachſinnung oder theorie zugehörig, *ſpeculatif.*

Speculum, ein ſpiegel, *un miroir.*

Sped, iſt das imperfekt. und partizip. von To ſpeed. Thoſe things are ſped in the King's name, ſolche ſachen laſſen ſich am beſten tun (geſchehen) in des königs namen, *ces choſes ſe paſſent au nom du roi.*

Speèch, die ſprache, die kraft zu reden; eine ſprache; einrede oder anrede; das gerede, geſpräch, *parole; langue; harangue, oraiſon; entretien, converſation.* To be ſlow of ſpeech, gar langſam reden, *parler lentement.* The laſt ſpeech of a dying perſon, die letzten worte eines ſterbenden, *les dernières paroles d'une perſonne mourante.* How ſhall I come to the ſpeech of him, wie kan ich wol mit ihm reden? *comment pourrai-je lui parler?* To beg leave of, um erlaubniß zu reden bitten, *demander la liberté de parler.*

Speèchleſs, ſprachlos, der ſeine ſprache verloren hat, ſtumm; erſtaunet, *qui a perdu la parole, müet; interdit.*

Speèd, die eil, eilfertigkeit, hurtigkeit, geſchwindigkeit; der fortgang, glüklicher ausgang, *hâte, diligence; ſuccés.* To make ſpeed, eilen, *ſe depêcher.* To make more haſte than good ſpeed, ſich in etwas übereilen, *ſe précipiter.* With full ſpeed, ſo ſehr, ſo geſchwind, als man immer laufen kan; mit verhängtem zaum, in vollem lauf, ſporenſtreichs, *de toute ſa force; à toute bride.*

To ſpeèd, einen glüklichen fortgang oder guten ausgang haben, gewinnen, glüklich fortgehen, gelingen, wol von ſtatten gehen; einem guten fortgang verleihen, glük zu etwas geben; eilen; beſchleunigen; fortſchikken, wegſchaffen; verderben, ruiniren; vollziehen; beiſtehen, helfen; ein ſchikſal haben, *reüſſir, avoir bon ſuccés; donner un bon ſucces, faire reüſſir; ſe hâter; hâter; depêcher; perdre, ruiner; executer; aſſiſter; être dans un certain cas.* God ſpeed him well, Gott begleite ihn, *Dieu le conduiſe.*

Speèdier, ſpéediest, iſt der komparat. und ſuperlat. von Speedy.

Speèdily, hurtig, geſchwind, alſobald, *promptement, d'abord.*

Speèdineſs, die hurtigkeit, behendigkeit, eilfertigkeit, geſchwindigkeit, eil, *diligence, promptitude.*

Speèdwell, ehrenpreis, gründteil, *veronique.*

Speèdy, hurtig, behend, geſchwind, eilfertig, *prompt.*

Speèk, ſ. Spike.

Speight, ein ſpecht, grünſpecht, *pic.*

Spell. ein zauberiſches zeichen oder zettelchen, worte, die man an den hals für das fieber ꝛc. hängt; eine abwechslung, *caractère magique, charme; changement.*

To ſpéll (ein wort) buchſtabiren; (ſolches) recht grundmäßig ſchreiben, es nach der rechtſchreibungskunſt recht ſchreiben; zaubern; leſen; zuſammen buchſtabiren, *epeller; ortographier; enchanter; lire; lire avec peine en epellant en même tems.*

Spélled, ſ. Spelt.

Spéller, der, die buchſtabiret; der, die die worte recht ſchreibet, oder nicht recht ſchreibet, der die rechtſchreibung verſuchet, *celui, celle, qui épelle, qui entend l'orthographe.*

Spélling, das buchſtabiren; die rechtſchreibung, die ſilbenteilung, *l'action d'épeller; ou d'orthographier.*

Spélt, gebuchſtabiret; recht geſchrieben, ꝛc. *épellé; orthographié, &c.*

Spélt, ſ. ſpelz, dinkel, *épeautre.*

* To ſpélt, zerſpalten, zerſchlitzen, *fendre.*

Spélted, zerſpalten, *fendu.*

Spélter, das weibchen von ſpießglas, ſpiauter, zink, (ein mineral,) *zain.*

Spénce, ſ. Larder.

Spéncer, ſ. der ausgeber, haushofmeiſter, *menager, maître d'hotel.*

To ſpénd, etwas verzeren, verſchwenden, vertun, durchbringen, verpraſſen; (die zeit) mit etwas zubringen, hinbringen, zu etwas anwenden; etwas abmergeln, abmatten, erſchöpfen; den ſaamen ausſchieſſen; ergiebig ſein; ſich verzeren; ſich verlieren; ſich erſchöpfen, *depenſer; paſſer, employer; conſumer, épuiſer; decharger, ſpermatiſer; profiter; ſe conſumer; s'evanouir; s'epuiſer.* You ſpend your breath in vain, alles, was ihr ſagt, iſt nur vergeblich, umſonſt, *vos paroles ſont inutiles.* To ſpend his verdict, ſein urteil von etwas fällen, *dire ſon ſentiment.* They ſpent themſelves upon it, ſie haben ſichs blutſauer darüber werden laſſen, *ils ont ſué ſang et eau là deſſus.* A ſhip that has ſpent her maſt, ein ſchif, das ſeinen maſt verloren hat, *un vaiſſeau, qui a perdu ſon mât.* Meat that ſpends, fleiſchſpeiſe, die den gäſten angenehm und dem koch nuzbar iſt, dabei ein vorteil iſt, *viande, qui profite.*

Spénder, ein verſchwender, in, *depenſier, ere.*

Spénding, die verzerung, das verzeren, ꝛc. *l'action de depenſer, &c.* Tkis I keep for my own ſpending, ich behalte dieſes zu meinem eigenen gebrauche, *je garde ceci pour moi.*

Spénd-thrift, ein verſchwender, durchbringer, welcher dasjenige bald durchbringet, was ein anderer mit groſſer mühe zuſammen geſcharret und geſparet hat, *un prodigue.*

I ſpént, iſt das imperf. von To ſpend.

Spént, verzeret, verſchwendet, ꝛc. *depenſé, &c.* Ill got, ill ſpent, p. übel gewonnen, übel zerronnen, *ce qui vient par la flute, s'en retourne par le tambour.* I am quite ſpent, ich bin ganz ermattet, ganz müde, *je ſuis tout epuiſé.* When night was far ſpent, da es ziemlich ſpät in die nacht war, (ging.) *la nuit étant fort avancée.* A bullet ſpent, eine matte kugel, die ihren lauf vollendet und weiter nicht gehen kan, *une bale, qui a perdu ſa force.* Spenth with cares, mit ſorgen, mit kümmerniß überhäufet, beladen ſein, *accablé de ſoins, d'ennuis.* A horſe

horse quite spent, ein übertriebenes pferd, *un cheval outré.* My stoc of patience is quite spent, meine gedult ist aufs äusserste getrieben; ich habe alle meine gedult gänzlich verloren, *ma patience est à bout.*

Spérable, das zu hoffen ist, *que l'on peut espérer.*

Spérage, s. Sparagrass.

Sperm, der saame eines tieres, *sperme.*

Sperma ceti, wallrat, wolrat, *sperme de baleine.*

Spermátical, spermátic, zum saamen gehörig, saamenmachend, *spermatique.*

To spérmatize, den saamen ausschiessen, den saamen von sich lassen, *spermatiser.*

Spermatocéle, bruch in den saamengefässen, *rupture des vaisseaux spermatiques.*

Spermólogist, saamensammler; der von saamen handelt oder schreibt, *qui amasse des semences; qui traite de semences.*

To spérse, s. To disperse.

To spét, ausschütten, ausgiessen, *verser.*

To spew, &c. s. To spue, &c.

*Spewy, schmuzzig, garstig, kotig, *vilain, fagneux.*

To sphácelate, brandig machen, den kalten brand machen oder verursachen; den kalten brand kriegen, *causer le sphacele; être atteint du sphacele.*

Sphácelus, der kalte brand, *sphacele.*

Sphère, eine runde kugel, eine kreißkugel, ein dichter runder körper; die weltkugel; der runde kreis eines planeten, darinnen er sich beweget; das vermögen, die fähigkeit, weite oder umfang eines seiner wissenschaft oder gewalt, *sphere.* That's out of his sphere, das ist über sein vermögen, seine kräfte erstrekken sich nicht so weit, *cela est hors de sa sphere.* The sphere of activity, die weite, wie weit sich die kraft, wirkung oder tugend eines wirkenden dinges erstrekt, *sphere d'activité.*

To sphère, in einen kreis sezzen; rund, wie eine kugel machen, *placer dans une sphere; rendre spherique.*

Sphérical, sphéric, kugelicht, kugelrund, rund, wie eine kugel; zum umlauf des himmels gehörig, planetisch, *spherique; de sphere.*

Sphérically, kugelweise, kugelrund, *spheriquement.*

Sphéricalness, sphéricity, die runde, die kugelform, *qualité spherique.*

Sphèroid, eine spheroide, oder länglich runder körper, *spheroïde.*

Sheroidical, länglichrund, *spheroïde.*

Sphérule, kleine kugel, *petite sphere.*

Sphincter, ein schliesmäuschen, (in der anatomie,) *sphincter.*

Sphinx, ein erdichtetes wundertier, sphinx, *sphinx.*

Sphial, s. Spy.

Spice, gewürz, spezerei; ein anfang oder angrif einer krankheit; die übergebliebene empfindung oder regung einer krankheit; ein bischen, ein wenig, *épice; atteinte de maladie; ressentiment d'un mal; un peu.* That has a spice of prophaneness, das lautet etwas ruchlos, *cela sent un peu le profane.*

To spice, etwas würzen, mit gewürze anmachen, *épicer.*

Spiced, gewürzt, *épicé.*

*Spicer, ein würzkrämer, würzhändler, spezereihändler, materialist, *épicier.*

Spicery, spezerei, allerhand gewürz; ein ort, da gewürze verwaret werden, gewürzniederlage, *épicerie.*

Spicing, das würzen, 2c. *l'action d'épicer.*

Spic and span new, spanfunkel neu, ganz nagel neu, *tout batant neuf.*

Spicnel, bärwurzel, *méon.*

Spicósity, das voll ähren sein, *abondance d'épis.*

Spicy, gewürzt, voll gewürz, gewürzreich, *épicé, abondant en épices, d'épice.*

Spider, eine spinne, *araigné.* Spider-wort, spinnenkraut, das wider den biß einer giftigen spinne dient, (sonst genannt phalangium,) *sorte d'herbe bonne contre la morsure d'une araignée venimeuse.*

Spie, &c. s. Spy, &c.

Spight, &c. s. Spite.

Spignel, s. Spicnel.

Spigot, ein zapf, *siphon, broche.*

Spike, kornähre; eine spizze, eine eiserne spizze, ein spizziger nagel one einen kopf; spikenard, lavendel, *épi, pointe; aspice.* Spike-head, ein langer spizziger nagel one einen kopf, oben auf einem eisernen gitter, *chardon.*

To spike, etwas spizzig machen; etwas annageln, vernageln, *faire pointu; enclouer.* To spike himself, auf eiserne spizzen fallen, *tomber sur des pointes de fer.*

Spiked, spizzig, spizzig gemacht; 2c. *pointu, &c.*

Spikenard, spikanard, *spicanard.*

Spill, ein zapfen oder nagel, *tenon, clou.* A small spill, ein kleines (geringes) geschenk von geld, eine kleine verehrung, *un petit présent en argent.*

To spill, etwas vergiessen, verschütten; verderben; wegwerfen; verschwenden; verloren gehen, *verser, repandre; detruire, gâter; jetter, prodiguer; être repandu.* s. auch To mar.

Spilled, s. Spilt.

Spiller, eine art einer angelrute; end oder sproß eines geweihes, *sorte de ligne; cheville, rame.*

Spilling, die vergiessung, das vergiessen, 2c. *l'action de verser, &c.*

Spilt, vergossen, 2c. *versé, &c.*

Spilters, s. Spitters.

Spilth, das verschüttete, *ce qui a été repandu ou versé.*

To spin, etwas spinnen; sich herumdrehen, (wie ein kreuseltopf,) *filer; tourner en rond.* To spin out, häufig herausfliessen; etwas aufschieben, verweilen; etwas verlängern, ausdenen, verzögern; etwas aufziehen, aufschieben, verschieben, *ruisseler; prolonger; trainer.*

Spinach, spinage, binätsch, spinat, *épinart.*

Spinal, zum rükgrad gehörig, des rükgrades, *de l'épine du dos, spinal.*

Spindle, eine spindel; die spindel an einer wendeltreppe; der kern in pflaumen, pfirschen u. d. g.; schoß, stengel an den blumen, *fuseau; vis de montée, noiau; dard.* Spindle-tree, papenholz, spindelstaude, *fusain.* Spindlelegs, spindle-shanks, beine, die den spindeln gleich sehen, *jambes de fuseau.* Spindle-shanked, storchbeinigt, der schwache, dürre beine, stekkelbeine hat, *qui a des jambes de fuseau.*

To spindle, schiessen, lange stengel bekommen, wird von blumen gesagt, *dardiller.*

Spine, der rükgrad; der dorn, *l'épine du dos; épine.*

Spinel ruby, ein unreiner rubin, *rubis spineux.*

Spinet, spinnet, ein spinet, *épinete.*

Spiniferous, dornen tragend, *qui porte des épines.*

Spink, s. Chaffinch.

Spinnage, s. Spinach.

Spinner, ein spinner, der spinnet; eine kleine spinne, *celui, qui file; petite araignée.*

Spinning, das spinnen, 2c. *l'action de filer, &c.* Spinning-wheel, ein spinnrad, *roüet à filer.*

*Spinny, klein, gering, *petit, mince.*

*Spinósity, eine schwierigkeit, eine schwere sache oder frage, *matiere épineuse, difficulté.*

Spinous, dornigt, voll dornen, *épineux, plein d'épines.*

Spinster, eine spinnerin; der titul einer jeden unverheirateten weibsperson, in allen öffentlichen schriften, von eines burggrafens tochter an, bis weiter herunter, *fileuse; c'est le titre, qu'on donne en Angleterre dans tous les*

les actes publics, aux filles non mariées, qui sont au dessous de fille de Vicomte.

Spinstry, das gespinst, das spinnen, gespinne, *doite, filage.*

Spiny, dornicht, stachelicht; schwer, *épineux.*

Spiracle, ein luftloch, athemloch, *soupiral.*

Spiral, gewunden, (wie ein gewundener kreis,) krumm, *spiral.* A spiral line, eine schnekkenlinie, *ligne spirale.*

Spiral, s. eine schnekkenlinie, *spirale.*

Spirally, gewundener weise, wie ein gewundener kreis, *spiralement.*

Spiration, das atmen, atemholen, *spiration,*

Spire, eine spizzige runde säule, eine langrunde säule, eine piramide; die spizze an einem kirchturm; spindel; gipfel, *éguille; cime, sommet.*

To spire, ähren gewinnen; aufschiessen; atmen, *épier; monter; respirer.*

Spirit, ein geist; die seele, das gemüte; ein gespenst; ein (distillirter) spiritus; die natürliche zuneigung, die art, weise; ein prinzipium, ursprung, oder bewegende ursache; die munterkeit, mutigkeit, lebhaftigkeit; der mut, das herz; ein hochmut, troz; ein kinderräuber, kinderdieb, der kinder entfüret und nach Amerika in die englischen plantazionen zu sklaven verkauft, *esprit; coeur; fierté; un voleur d'enfans.* To put spirit into one, s. To spirit. To recover his spirits, wieder zu sich selbst kommen, *reprendre ses esprits.* The spirits, die lebensgeister, *les esprits vitaux.*

To spirit, einen anfrischen, aufmuntern, ihm einen mut, ein herz einsprechen; *animer, encourager.* To spirit again, wieder anfrischen, *ranimer.* To spirit away, (kinder) wegstelen, entfüren, *enlever.*

Spiritally, mit dem atem, durch das atmen, *par l'haleine.*

Spirited, angefrischet, 2c. *animé.* High-spirited, hochmütig, *fier.* Low spirited, niederträchtig, kleinmütig, *qui a l'ame basse.* The spirited snake, die schlange, durch die der teufel geredet, *le serpent, par lequel le démon a parlé.*

Spiritedness, verfassung des gemüts, *disposition de l'ame.* Narrow spiritedness, schwäche des verstandes; *foiblesse d'esprit.*

Spiritfulness, munterkeit, lebhaftigkeit, *vivacité.*

Spiritless, schwach, niedergeschlagen, abgemattet, geistlos, *foible, abattu, timide.*

Spiritous, s. Spirituous.

Spiritual, den geist angehend, das keinen leib hat, geistig, geistlich; kirchlich, geistlich, fromm, andächtig, *spirituel.*

Spirituals, s. s. Spiritualities.

Spirituality, die geistlichkeit; geistigkeit, geistiges wesen, *le spirituel; spiritualité.* The spiritualities of a Bishop, die geistlichen vorrechte, (einkünfte, pflichten u. d. g.) eines bischofs wegen seines bischöflichen amts, nicht aber wegen der würde, daß er Pair des königreichs in Engelland ist, *le spirituel d'un evêché.*

Spiritualty, die geistlichkeit, die geistlichen zusammen, *le clergé.*

Spiritualization, die veränderung in einen spiritus, oder in ein geistiges wesen, *spiritualisation.*

To spiritualize, etwas geistlich machen, in einen spiritus oder in ein geistiges wesen verändern, bringen, *spiritualiser.*

Spiritualized, geistlich gemacht, in einem spiritus oder geistigen wesen gemacht, *spiritualisé.*

Spiritually, geistlich, geistlicher weise, nicht dem buchstaben nach, *spirituellement.*

Spirituous, voller geister, geistig, geistreich, lebhaft, kräftig, *spiritueux.*

Spirituosity, spirituousness, geistigkeit, das geistreich sein, flüchtigkeit, subtilität, *qualité spiritueuse.*

A spirt, eine barbierspritze, *seringue.*

To spirt, *v. a.* einsprizzen; sprizzen, besprizzen, *seringuer; jetter de l'eau, eclisser.*

To spirtle, zerstreuen, aus einander werfen, herum schleudern, *eparpiller.*

Spiry, piramidenförmig; geschlungen, gewunden, schlangenförmig, *piramidal; spirale.*

Spiss, *adj.* dik, *epais, epaisse.*

Spissitude, spissity, die dikke, steife, *epaisseur, consistence.*

Spit, ein spieß, bratspieß; so viel erde, als man mit dem spaden auf einmal heraus hebt; * ein kleiner degen, froschkieke, *broche; autant de terre, qu'on leve d'un coup de bêche; petite epée.* Turn-spit, ein bratenwender, *tournebroche.* Spit-ful, ein spieß voll, *brochée.* Spit-fish, ein meerhecht, *brochet de mer.*

I spit, ist das imperf. von to spit.

Spit, gespiehen, 2c. *craché.* * He looks as like his father, as if he was spit out of his mouth, er ist seinem vater so gleich, als wenn er ihm aus den augen geschnitten wäre, *c'est son pere tout craché.*

To spit, etwas an den bratspieß stekken; spießen; speien; etwas speien auswerfen, *embrocher; cracher.* To spit out, (up) etwas auswerfen, ausspeien, *cracher.*

Spitchcoc, spitchcoc-eel, ein grosser aal, (den man gemeiniglich bratet) *sorte de grosse anguille.*

To spitchcoc, einen aal in stükken zerlegen und braten, *couper une anguille en pièces et la rôtir.*

Spitchcoct, zerschnitten und gebraten, *coupé en pièces et rôti.*

Spite, ein groll, heimlicher haß, unwill, böser possen, die bosheit; ein verdruß, *rancune, maltalent, malice; depit.* In spite of one, in spite of his heart, in spite of his teeth, einem zum verdruß, zu leid, zu troz, wider seinen willen, troz, ungeachtet, *en depit de quelqu'un, malgré lui.*

To spite, einem einen verdruß antun, ihm etwas zu leide, zum verdruß tun, kränken, *facher, donner du depit.*

Spited, dem man einen verdruß angetan, gekränkt hat, 2c. *faché.*

Spiteful, feindselig, boshaftig, neidisch, missgünstig, der einem einen bösen possen oder etwas zu leide, zum verdruß, zu troz tut, *méchant, malin, envieux.*

Spitefully, feindselig, boshaftig, zum possen, zu leid, zum verdruß, zu troz, aus widerwillen, *malicieusement, par depit.*

Spitefulness, die feindseligkeit, bosheit, der groll, heimliche haß, unwill, *malicé, mechanceté.*

Spittal, spittel, spital, *hôpital.* A spittal sermon, eine elende, eine alte weiberpredigt, *sermon misérable, sermon pour les vieilles.* Rob not the spittal, nehmt dem armen teufel nichts, *ne volez pas ce misérable.*

Spitted, an den spieß gestekt; gespiehen, bespiehen; in die höhe oder länge geschossen, *embroché; craché; poussé.* s. To spit.

Spitter, der, die oft speiet; ein junger hirsch, der ins andere jahr gehet; der an den spieß stekt, *cracheur, euse; daguet; qui embroche.* Spitters, die kleinen oder ersten hörner eines hirsches, *dagues de cerf.*

Spitting, das anstekken an den spieß; das speien, 2c. *l'action d'embrocher; ou de cracher.* Spitting-box, ein kästchen, darein man speiet, *crachoir.*

Spittle, der speichel, *salive.* Spittle (an statt hospital) spittle-house, ein spital, eine herberge für die kranken, *hôpital.*

Spitvenom, ausgespienes gift, *poison craché.*

Splanchnólogy, die lehre von den eingeweiden, *splanchnologie.*

To spláſh, einen mit kot oder waſſer beſprüzzen, *éclabouſſer.*

Spláſhed, beſprüzzet, *eclabouſſé.*

Spláſhing, das beſprüzzen, *l'action d'éclabouſſer.*

Spláſhy, kotig, garſtig, voll naſſes kotes, *gacheux.*

Splátchy, geſchminket, angeſtrichen, verfälſcht, *fardé.*

To ſpláy a horſe, einem pferde die ſchulter verrenken, *épauler un cheval.*

Spláy-foot, ſpláy-footed, krummfüſſig, deſſen beine oder füſſe eingebogen ſtehen, *cagneux.*

Spláy mouth, krummes maul, ein verzerrtes maul, *bouche torte.*

Spláying, die verrenkung der ſchulter eines pferdes, *l'action d'épauler un cheval.*

Spleèn, die milz; das milzwehe, die milzſucht; ein groll, heimlicher haß, widerwille, eine feindſchaft, übelgewogenheit, feindſeligkeit, zorn, *rate; mal de rate; fiel, animoſité; colere.* Spleèn-ſic, troubled with the ſpleen, milzſüchtig, mit dem milzwehe, mit der milzſucht behaftet, *rateleux.* Spleèn-wort, milzkraut, *ſcolopendre.*

Spleèned, der milz beraubet, *privé de la rate.*

Spleèn-ful, böſe, verdrüßlich, feindſelig; milzſüchtig, melancholiſch, *chagrin, envieux, méchant; rateleux, mélancolique.*

Spleèn-leſs, das keine galle, zorn hat, gütig, freundlich, ſanftmütig, *ſans fiel ou animoſité; bon, affable, doux.*

Spleèny, voll groll, böſe, wunderlich, verdrüßlich, *bargneux, chagrin.*

To ſpleèt a fish, die gräten aus einem fiſche nemen, *vuider les arêtes de poiſſon.*

Spléndent, glänzend, ſcheinend, *brillant.*

Spléndid, prächtig, köſtlich, herrlich, *ſplendide.*

Spléndidly, prächtig, herrlich, *ſplendidement.*

Spléndidneſs, ſpléndour, der glanz, ſchein; die pracht, herrlichkeit, *ſplendeur.*

Splène, ſ. Spleen.

Splénetic, milzſüchtig; ſchwermütig; der milz zugehörig, *rateleux; ſplenique, mélancolique.* The ſplenetic vein, die milzader, *la veine ſplenique.*

Splénic, zur milz gehörig, *ſplenique.*

Spléniſh, ſ. Spleeny.

† Splénitive, hizzig, feurig, heftig, *chaud, de tête chaude.*

Splent, ein ſplitter oder ſtükchen von einem gebrochenen beine; eine beinſchiene, beinſchindel, ſchiene oder ſchindel, die man um einen beinbruch legt; ein überbein, oder harte geſchwulſt am ſchenkel eines pferdes; eine armwehr, armwaffen, *eſquille; écliſſe, attelle; ſuros; braſſart.*

To ſplént, (ein gebrochenes bein) ſchienen; mit ſchienen oder ſchindeln zuſammen binden, *ſerrer avec attelles.*

Splét, das imperf. von to ſplit.

To ſplice ropes, zwei tauen von einander ſplizzen, wie die repſchläger reden, in dem ſie von den ſtrikken und kabeltauen der groſſen ſchiffe zwei enden durch auf- und zudrehen alſo künſtlich in einander wiſſen zu flechten, daß kein knoten zu ſehen iſt, *joindre deux bouts de corde enſemble (en defaiſant les cordons, et les aſſemblant enſuite l'un avec l'autre.)*

Splínt, ſ. Splent.

To ſplínt, ſ. To ſplent.

Splínter, ein ſpan, ſchiefer, ſprießchen, ſplitter; ein ſplitter oder ſprießchen von einem gebrochenen beine, *éclat de bois; eſquille.*

To ſplínter, ſ. to ſplit, und to ſhiver.

I ſplit, iſt das imperf. von to ſplit.

Splít, a. geſpalten, ꝛc. *fendu.*

To ſplít, etwas ſpalten, zerſpalten, von einander ſpalten; ſich ſpalten, aufſpalten, berſten, ſich von einander begeben, *fendre; ſe fendre.* To ſplit a cauſe, viele nebenſachen (nebenſtreite) in einen rechtshandel einfüren, einmiſchen, *incidenter.* To ſplit upon a roc, an einer ſteinklippe ſcheitern, zerſcheitern; zu ſcheitern gehen, ſchifbruch leiden, *échoüer contre un ecueil; faire naufrage.* To ſplit his ſides, to ſplit himſelf (to ſplit) with laughing, für lachen berſten, überlaut lachen, *éclater de rire.*

Splítted, ſ. Split, a.

Splítter, der zerteilet, teilet, *qui diviſe.*

Splítting, die ſpaltung, zerſpaltung, das ſpalten, ꝛc. *l'action de fendre, &c.*

Splútter, ſ. Sputter.

Spódium, der ſchwerere teil von der flüchtigen aſche, die oben am ofen ſtekt, wenn man erz ſchmelzet, *ſpodium.*

Spóil, der raub, die rauberei, plünderung; die beute, ausbeute; der verderb; das verderben, *vol, pillage; depouille, butin; corruption, ruine.*

To ſpóil, etwas verderben; einen verderben, verfüren; einen in das verderben ſtürzen, bringen; ihn berauben, plündern, ausziehen; etwas verwüſten, verheeren, umkeren, zu grunde richten, zerſtören, ruiniren; verderben, zu ſchanden werden, *gâter, perdre, ruiner; depouiller, piller; deſoler, ſaccager; ſe gâter.*

To ſpóil one's meaſures, einem ſeine anſchläge vernichten, *rompre les meſures de quelqu'un.*

Spóiled, verderbet, verdorben, ꝛc. *gâté, &c.*

Spóiler, ein verderber, inn, der, die verderbet; der plündert, räuber, *celui, celle, qui gâte; qui pille, voleur.*

Spóilful, rauberiſch, *adonné à la rapine.*

Spóiling, die verderbung, plünderung, verwüſtung, das verderben, ꝛc. *l'action de gâter, &c.*

Spóke, iſt das imperf. von to ſpeak.

Spóke, ſ. eine ſpeiche an einem rade, *rais de roüe.*

Spóken, geredet, geſprochen, ꝛc. *parlé ou dit.* ſ. To ſpeak. A wéll-ſpoken man, ein wolredender, beredter, beredſamer mann, *un agréable parleur, un homme éloquent.*

Spókeſman, ein redner, eines redner, einer, der für jemand das wort füret oder redet, *orateur, celui, qui porte parole, qui parle pour quelqu'un.*

To ſpóliate, einen berauben, *ſpolier.*

Spoliàtion, die beraubung, raub, *ſpoliation.*

Spóndee, ein ſpondäus, (ein maaß von zwei langen ſilben in griechiſchen und lateiniſchen verſen,) *ſpondée.*

Spóndyle, ein gelenke oder wirbel in dem rükgrade; eine art eines wurms, der die wurzeln der bäume beſtrißt, wurzelnager, *ſpondile.*

Spónge, &c. ſ. Spunge, &c.

Spónk, ſ. Spunk.

Spónſal, bräutlich, zur heirat gehörig, *d'epouſe; de mariage.*

Spónſion, die verheiſſung, verlobung, zuſage, das verſprechen, verheiſſen; bürgſchaft, *promeſſe; caution.*

Spónſor, ein bürge; einer, der zuſaget, (die braut) verlobet; eine pate, dote oder gevatter, *caution; parrain.*

Spotanéity, die freiwilligkeit, freiwillige bewegung, freie, freiwillige entſchlieſſung, *ſpotanéïté, propre mouvement.*

Spontàneous, freiwillig, willig, *ſpontanée, volontaire.*

Spontàneouſly, freiwillig, aus ihm ſelbſten, aus ſeinem freien willen, von freien ſtükken, *volontairement, de ſon porpre mouvement.*

Spontàneouſneſs, das freiwillig ſein, das ungezwungen ſein, *état d'être ſpontanée.*

Spoòl, eine ſpule, *bobine.*

Spoòling-wheel, ein ſpulrad, *rouet, retorſoir.*

To

To ſpoom, ſ. To ſpume.

Spoòn, ein löffel, *cuillier.* To be paſt the ſpoon, ſeine kinderſchube ausgetreten baben, *n'être plus un enfant.* Sèa-ſpoon, ein langer muſchelfiſch, *cuillier de mer.* Spoòn-ful, ein löffel voll, *cuillierée.* Spoòn-meat, löffelkoſt, als ſuppe, milch, u. d. g. die man mit löffeln iſſet, ꝛc. *tout ce qui ſe mange avec le cuillier, comme la ſoupe, le lait, &c.* Spoòn-bill, löffelgans, *cuilier, pale.*

The broad end of a ſpoon, die ſchale an dem löffel, *le cuillieron.*

To ſpoòn, alle ſegel einziehen, one ſegel faren und ſich dem wind überlaſſen, *mettre à ſec, naviger avec les voiles fermées.* A ship that ſpoons, a ship ſpooning, ein ſchif, das one alle ſegel fårt, da man alle ſegel eingezogen hat, welches in groſſen ſtürmen geſchiebt, *vaiſſeau, qui met à ſec, qui eſt à mats et à corde.* To ſpoon with the foreſail, das vorderſegel gänzlich einziehen und ſegeln, *naviger avec la miſaine ſerrée.*

Sporádical diſeaſe, eine graſſirende, berumgebende krankheit, *maladie ſporadique.*

Spòrt, ein ſpiel, zeitvertreib, ſchauſpiel, luſtſpiel, eine kurzweile, ergözzung, ergözlichkeit, luſt, narrenteidung, narrenpoſſen; eine luſt, luſtbarkeit, als jagen, vogelſchieſſen, fiſchen, ꝛc. das verfaren oder tun, die art oder weiſe zu tun oder machen, ein handel, tük, anſchlag, eines anſchläge; ein korb eines bettelmönchen, von binzen gemacht, *jeu, paſſetems, divertiſſement, badinage; le plaiſir de la chaſſe, de la pèche; manege, manigance, meſures; ſporte.* That's but a ſport to him, er kan es wie nichts tun, er verrichtet es ſpielend, tut es mit leichter mübe, *ce n'eſt que jeu pour lui.* A great ſpòrts-man, a great lover of ſport, einer, der eine groſſe luſt am jagen, vogelfangen oder fiſchen bat, *un homme, qui aime fort la chaſſe, ou la pèche.* To make ſports einen ergözzen, erluſtigen, zu lachen machen; kurzweilen, kurzweil treiben, narrenpoſſen treiben, die zeit mit kurzweil vertreiben, ſich luſtig machen, *divertir, faire rire; joüer, paſſer le tems, badiner, ſe recréer.* To make ſporth with one, mit einem ſein ſpiel baben, ſein geſpötte treiben, ſeine kurzweil baben, *joüer quelqu'un, s'en divertir.* He had never been at this ſport before, er batte dergleichen kurzweil (ſpielbändel) niemals zuvor geſehen, *il n'avoit jamais veu un tel manege.* Tyrants make their beſt ſubjects to bleed in wanton ſport, die tirannen laſſen ibre beſten untertanen mit freudigen berzen umbringen, *les tyrans font mourir leurs meilleurs ſujets de gayeté de coeur.* Sport of words, wortſpiel, *jeu de mots.*

To ſpòrt, to ſpòrt himſelf, ſpielen, ſcherzen, kurzweilen, ſein ſpiel baben, ſich erluſtigen, ſeine kurzweil baben oder treiben, narrenpoſſen treiben, die zeit mit kurzweil vertreiben, *joüer, ſe joüer, ſe divertir, badiner.* To ſport with one, ſ. To make ſport with one, unter Sport.

Spòrted with, damit man ſich erluſtiget hat, ꝛc. *dont on s'eſt diverti, &c.*

Spòrter, ein poſſenreiſſer, in, der, die kurzweil oder narrenpoſſen treibt, *joüeur, euſe, qui badine.*

Spòrtful, kurzweilig, luſtig, poßierlich; mutwillig, närriſch, frölich, *divertiſſant; folâtre; joyeux.*

Spòrtfully, aus kurzweil, für die kurzweile, aus ſcherz, luſtig, frölich, *par paſſetemps; joyeuſement.*

Spòrtfulneſs, luſt, frölichkeit, luſtiges weſen, *rejouiſſance; bumeur folâtre.*

Spòrting, die kurzweil, ergözzung, narrenteidung, das kurzweilen ꝛc. *jeu, badinage, divertiſſement, l'action de ſe divertir, &c.*

Spòrtingly, ſ. Sportfully.

Spòrtive, luſtig, frölich, aufgeräumt, *gay, joyeux.*

Spòrtiveneſs, frölichkeit, luſt, luſtiges weſen, *gaïeté, joie, bumeur folâtre.*

Sportsmanship, jägerei, *venerie, chaſſe.*

Spòrtule, eine gabe, geſchenk, allmoſen, *don, largeſſe*

Spót, ein flek, makel, eine beſudelung, beflekkung; ein ſchandflek; ſchande, ein flek an einem geſprenkelten oder flekkichten dinge; ein ſtük landes, ein feld, akker; ein auge auf der karte, *ſouilleure, ſaliſſure; honte, infamie; tache; marque; moucheture; morceau de terre, terre; point.* I was upon the ſpot, ich bin auf der angewieſenen gegend geweſen, *j'ai été ſur les lieux.* He died upon the ſpot, er iſt auf der ſtelle tod geblieben, *il moûrut ſur la place.* To pay money down upon the ſpot, das geld ſogleich baar bezalen, *payer argent comptant.*

To ſpót, etwas beflekken, beſudeln; einem einen ſchandflekken anbängen; etwas makeln, beſudeln; etwas ſprenkeln, flekkicht machen, mit flekken zeichnen, ſtikken, bordieren, *tacher; maculer; tacheter, moucheter, broder.*

Spótleſs, unbeflekt; untadelich, unſträflich, *ſans tache; irreprochable.*

Spótted, beflekt, beſudelt, flekkicht, geſprenkelt, ꝛc. *taché, &c.* The ſpotted fever, das flekfieber, ſcharlachfieber; *la fievre pourprée.*

Spótter, eine ſtikkerin, der oder die etwas flekkicht macht oder ſprenkelt, bordieret, *brodeur, brodeuſe.*

Spótty, beflekt, voller flekken; flekkicht, *taché; tacheté*

Spoùſal, hochzeitlich; ehelich; bräutlich, *nuptial; matrimonial nuptial.*

Spoùſal, vermälung, verehelichung, brautlied, *mariage, epithalame.*

Spoùſe, ein bräutigam; einer gemal, ehemann, mann; eine braut; eines gemalin, frau, weib, *epoux; mari; epouſe; femme.*

Spoùſed, *adj.* vermält, vereblicht, verbunden, *marié, epouſé.*

Spoùſeleſs, unvermält, *pas marié, qui n'eſt pas mariée.*

Spoùt, eine waſſerröre, eine röre, daraus das waſſer läuft, ein ſpringendes waſſer, ein hervorquellendes waſſer; eine röre an einem ſpringbrunnen; ein dachkanal, eine dachrinne zum regenwaſſer; die röre eines mültrichters; eine waſſerhoſe, *jet d'eau; eau jailliſſante; robinet; goutiere; auget de tremie de moulin; pompe de mer, trombe.* Wàter-ſpout, ein ſpringendes oder hervorquellendes waſſer, eine waſſerröre. ſ. auch Spout in der lezten bedeutung, *jet d'eau.* Spout, ràin ſpout, ein groſſer plözlicher regen, plazregen, wolkenbruch, *torrent de pluie; lavaſſe.*

To ſpoùt, to ſpout out, quellen, herausquellen, hervorquellen, herausſpringen, herausſchieſſen, hervorbrechen; etwas herausquellen, herausſtoſſen, herausſchieſſen machen, *jaillir; faire jaillir.* To ſpout, to ſpout up, in die höhe quellen, ſpringen oder ſchieſſen, *rejaillir.* To ſput down, herunter ſchieſſen oder laufen, *tomber à verſe.*

A ſpoùting out, ſ. das quellen, das herausquellen, *l'action de jaillir.*

Sprác, ſ. Brisk.

Spràin, die verrenkung einer ſpannader, ꝛc. *entorſe, foulure de nerf, &c.*

To ſpràin, etwas verrenken, *fouler.*

Sprained, verrenket, *foulé.*

Spràints, der kot oder miſt einer fiſchotter, *fiente d'une loutre.*

Spráng, iſt das imperf. von to ſpring.

Sprát, ein meergründling, (ein kleiner meerfiſch,) *melette.*

To ſpràwl, zappeln; ſich zerarbeiten; ſich krümmen, winden, *ſe debattre; s'entortiller, lutter.*

To ſpràwl, to lie ſpràwling along, ſich nach aller länge auf dem boden ausſtrekken oder kriechen, *s'étendre tout de ſon long.*

Sprawling, das ausſtrekken oder kriechen nach aller länge, ꝛc. *l'action de s'étendre tout de ſon long, &c.*

* Spray, ein zweigelchen, äſtchen; reiß, kleines holz; ſchaum, giſcht, *petite branche; menu branchage; écume.* Spray-faggot, reißgebünde, gebünde kleines holz, *fagots de menu bois.*

Spread, umfang, größe, *étendue.*

Spread, (ſpréd,) iſt das imperf. und partizip. von to ſpread.

To ſpread, etwas ausziehen, ausbreiten, ausdenen, von einander tun, ausſtrekken; ſchmieren, ſtreichen; etwas aufſpannen; etwas verteilen, zerſtreuen, ausſtreuen, hin und her ſtreuen oder ausbreiten; ſich ausbreiten, verteilen; auskommen, (wie ein gerüchte;) ſich auftun, (wie eine blume,) bedekken, *étendre; tendre; repandre, eparpiller, s'étendre; ſe repandre; s'épanouir; couvrir.* To ſpread the cloth, das tiſchtuch legen, den tiſch dekken, *mettre la nappe.* To ſpread abroad (to ſpread) a report, ein gerücht ausſprengen, ausbreiten, *ſemer, faire courir un bruit.* To ſpread abroad, *n.* auskommen, (wie ein gerücht,) *ſe repandre.*

Spreader, ſ. der gerüchte ausſtreuet; der ausbreitet, *ſemeur de bruits; qui repand.*

Spreading, die ausbreitung, das ausdenen, ausbreiten, ꝛc. *l'action d'étendre, &c.*

Spreading, *a.* das ſich ausbreitet oder verteilet; anſtekkend, um ſich freſſend, *qui ſe repand; contagieux.* A ſpreading tumour, eine geſchwulſt, die von einem orte zu einem andern gehet, *une tumeur ambulante.*

Spréd, ſ. Spread.

* Sprent, ſ. Sprinkled.

Sprig, ein ſchoß, ſchößchen, ſproß, ſprößling, zweichelchen; ein nagel one einen knopf, den die glaſer gebrauchen; natürliches kriſtall, *rejetton, brin; pointe; criſtal de roche.*

Spriggy, voll ſchoſſen oder ſproſſen, *plein de rejettons.*

Spright, ein geiſt, geſpenſt, *eſprit, ſpectre.* Sprights, kurze pfeile, die man vorzeiten in einem ſeegefechte gebraucht; die lebensgeiſter, *fleches courtes, dont on ſe ſervoit autrefois ſur mer; les eſprits vitaux.*

Sprightinl, ſ. Sprightly.

Sprightfully, munter, beherzt, *vigoureuſement, courageuſement.*

Sprightlineſs, die munterkeit, hurtigkeit, lebhaftigkeit, mutigkeit, *vivacité, feu.*

Sprightly, luſtig, munter, mutig, hurtig, lebhaft, wakker, friſch, *gay, vif, plein de feu, vigoureux.*

Spring, eine quelle; der urſprung, anfang, die urſache; die morgenröte, der aubrechende tag; der frühling, das vorjar, die frühlingszeit; die feder in einem ſchloß, in einer uhr, ꝛc. ein heimliches mittel, einen anſchlag zu bewerkſtelligen, oder ein werk zu treiben und zu füren; das laufen vor einem ſprunge; ein ſprenkel; kraft; ein riz, riß, da das waſſer eintritt, *ſource; origine, cauſe; aube, point; printems; reſſort; eſcouſſe; laqs; force; voye d'eau.* He ſets all ſprings agoing, in order to get that employment, er wendet alles an, um dieſe ſtelle zu erlangen, *il fait joüer toutes ſortes de reſſorts pour avoir cet emploi.* Spring-water, brunnwaſſer, *eau de fontaine.* Spring-time, die frülingszeit, *printems.* Spring-tide, ein groſſer oder hoher zufluß (zulauf) des meeres; die frülingszeit, *grande marée; printems.* Spring-tree-bar, das querſtük holz an einer deichſel, daran die pferde geſpannt werden, wage, *palonneau, volée.* Spring-arbonr, die ſpindel, darum die feder einer uhr geht, *arbre de reſſort.* Spring-box, das federhaus in einer uhr, *barillet.*

The cat gave a ſpring at me, die kazze ſchoß auf mich zu, *le chat s'élança ſur moi.*

Spring, *adv.* wie mit einer feder, wie mit einer ſtalfeder, *comme avec un reſſort.*

To ſpring, ſpringen aus, quellen, hervorquellen, herausquellen, entſpringen; ausſchlagen, ausſproſſen; entgehen, entſpringen, herkommen, kommen, ſeinen urſprung haben; ſich bewegen; ſpringen, hüpfen; zurükſpringen oder prellen, (wie eine feder in einem ſchloß) ꝛc. (ein rebhun) ſtören, aufſtören, aufſpringen machen; (eine mine) ſprengen; (einen brunnen) graben; aufſteigen, ſich erheben, *ſortir, jaillir; bourgeonner; naitre, provenir; ſauter, repouſſer; faire lever; faire joüer; creuſer; monter, s'elever.* To ſpring a leak, lech werden, (wenn das waſſer in das ſchif läuft,) *faire eau.* The ſtorm has ſprung our maſt, der ſturm hat unſern maſt zerſpalten, aufgeſpalten, *la tempête a fendu le mât.* To ſpring out, (forth,) ſpringen aus, entſpringen, hervorquellen; ausſchlagen, ausſproſſen, *jaillir, ſortir; pouſſer.* To ſpring up, hervorkommen, hervorwachſen, ausſproſſen, aufſchieſſen; vor freuden in die höhe ſpringen, hüpfen, *naitre, pouſſer; treſſaillir.* To ſpring again, to ſpring up again, wieder ausſchlagen, ausſproſſen, aufſchieſſen, hervorwachſen, *rejetter, repouſſer.* To ſpring out again, wieder herausſpringen, hervorkommen, (wie ein fluß oder bach, der ſich in die erde verborgen,) *renaitre.* To ſpring forward, fortſpringen, hinzuſchieſſen, *ſauter en avant, s'elancer* To ſpring a light, licht machen, licht anſchlagen, *battre du feu, ou de la lumiere.* To ſpring a mine, eine mine ſpringen laſſen, *faire ſauter une mine.* To ſpring a project, einen anſchlag haben, erſinden, *faire un project.* To ſpring the fence, über den zaun ſpringen, *ſauter la haïe.*

Springal, ein aufgeſchoſſener jüngling, *un jeune homme.*

Springe, ein ſprenkel, ſtrik, fallſtrik, gebogener drat, damit man die vögel oder kleinen tiere fängt, *piege, lacet.*

Springer, der tragſtein einer gewölbten pforte; der wildpret auftreibt, *impoſte; qui fait lever du gibier.*

Springhalt, läme der pferde, da ſie nicht auftreten können, *maladie de chevaux, d'être eſtropié.*

Springineſs, ſchnellkraft, federkraft, elaſtizität, *elaſticité.*

Springing, das ſpringen aus, entſpringen, ꝛc. *l'action de ſortir, &c.*

Springle, ſ. Springe.

To ſpringle, ſ. To ſprinkle.

Springy, quellenreich *plein de fontaines.* ſ. Elaſtic.

Sprinkle, a holy-water-ſprinkle, ein ſprüzwedel, ſprengwedel, ein weihwedel, weihequaſt, *arroſoir, aſperſoir.*

To ſprincle, ſprengen, beſprengen, etwas ſprengen, ſprüzzen, wäſſern; etwas ausſtreuen, (geld) auswerfen, *arroſer, aſperger, epandre; repandre, eparpiller.* To ſprinkle with ſalt, mit ſalz beſprengen, beſtreuen, *ſaupoudrer.*

Sprinkled, beſprenget, ꝛc. *arroſé, &c.*

Sprinkling, die beſtreuung, das beſtreuen, ꝛc. *aſperſion, action d'arroſer, &c.* With ſome ſmall ſprinklings of Italian and Spaniſh, mit ein wenig italiäniſch und ſpaniſch, mit einer geringen wiſſenſchaft vom italiäniſchen und ſpaniſchen, *avec quelque legere teinture de l'Italien et de l'Eſpagnol.*

Sprit, ein ſproß, ſprößling, *rejetton.*

Sprit-ſail, das allervorderſte ſegel auf groſſen ſchiffen an dem quer vorausliegenden maſtbaum, den die Engländer the ſprit, die Holländer aber het boog-ſpreet nennen, *civadière.*

To ſprit, ſ. To ſpirt, und To ſprout.

Sprite ſ. Spright.

Spritefully, ſ. Sprightfully.

Sprong, ſ. Sprung.

Sprout, ein ſproß, ſprößling; kleiner, junger, grüner kol, ein ſproß davon, *rejetton; jeune chou.*

To

To sprout, to sprout forth, sprossen, aussprossen, ausschlagen, *bourgeonner, rejetter.*

Spruce, nett, fein, schön angeputzt in der kleidung, schön in kleidern; hübsch, artig, zierlich, *leste; bien-mis; beau.* Spruce leather, (an statt Prussia leather,) graues preussisches leder, *cuir de Prusse.* Spruce-beer, jopenbier, *sorte de biere.*

To spruce it, schön in kleidern angeputzet gehen, *être habillé fort lestement.*

Spruceness, die schönheit in kleidern, sauberkeit, zierlichkeit, *propreté.*

Sprucer, sprucest, der komparat. und superlat. von Spruce.

Sprung, ist das imperf. und partizip. von to spring.

Sprunt, s. alles, was dik, steif und kurz ist, *chaque chose, qui est roide et courte.*

Sprunt, überaus ämsig, *d'une activité extraordinaire.*

Spry, s. Spray.

*Spud, ein kleines schlechtes messer; schnizzer; ein kleiner mensch, menschgen, kleiner knopf, *un méchant petit couteau; un bout d'homme.*

To spue, speien, kozzen, sich erbrechen, übergeben, etwas wieder von sich geben; ausspeien, ausspukken, *vomir; cracher.* To spue up, etwas ausspeien, von sich geben, *vomir, degobiller.* To spue his heart out, das herz aus dem leibe speien, *crever.*

Spuing, das speien, kozzen, das erbrechen, das ausspeien, ꝛc. *vomissement, l'action de vomir; de cracher, &c.*

Spullers of garn, spielleute, leute, die das garn spulen, *qui bobinent de la soye ou du fil.*

Spume, der schaum, (von gold, silber, blei, ꝛc.) *écume.*

To spume, schäumen, schaum auswerfen, *écumer, jetter de l'écume.*

Spumid, spumous, spumy, schaumig, schaumicht, *écumeux.*

Spun, ist das imperf. und partizip. von to spin. Homespun, s. Home. Home-spun yarn, garn, das man in seinem eigenen hause hat spinnen lassen, *fil fait par les domestiques.*

Spun-garn, fäden von aufgedrehten schiffseilen, *fil de carret.*

Spunge, sponge, ein schwamm; tabaksschwamm, feuerschwamm, der räumer oder wischer bei einer kanone, *éponge; mèche; goupillon.*

To spunge a thing over, etwas mit einem schwamme waschen, reiben, säubern, reinigen, abwischen, auswischen, räumen, eine kanone auswischen, *laver ou nettoyer quelque chose avec une éponge; nettoyer le canon avec le goupillon.* To spunge upon one, bei einem schmarozen, bei jemand ungenöthiget in das gelach zu trinken kommen, ihn aber davor bezalen lassen, *ecornifler quelqu'un.*

Spunged over, mit einem schwamme gewaschen oder gesäubert, *lavé ou nettoyé avec une éponge.* Spunged upon, auf dessen unkosten einer uneingeladen isset und trinket, *ecorniflé.*

Spunger, ein schmarozer, in, *ecornifleur, euse.*

Spunginess, die schwammichkeit, lokkerheit, *qualité spongieuse.*

Spunging, die schmarozerei, das schmarozzen, ꝛc. *ecorniflerie, l'action d'ecornifler.* Spunging house, eines büttels oder schergens haus; ein bierhaus, wo man arrestanten hinein sezt, und auf ihre kosten frißt und säuft, *maison de sergent.*

Spungious, spungy, schwammicht, schwammich, lukker, *spongieux.*

Spunk, halb verfaultes holz; ein schwamm, auswachs an der seite eines baums; ein zündschwamm, eine art eines zunders, *bois à demi pourri; sorte d'excroissance, qui vient à côté des arbres; amorce, mèche.*

Spur, ein sporen, die antreibung, anreizung, das anspornen; ein sporen eines hanes; der schnabel eines schiffes; ein knorz, hökker, knorre, *éperon; neud, bosse.* To be upon the spur, in grosser eil sein, *être fort pressé.* Spur-way, ein reitweg, fußsteig, *chemin pour aller à cheval, sentier.* To come upon the spur, in grosser eil kommen, *venir en diligence.* Spur-leather, das sporenleder, *monture d'éperon.*

To spur, (ein pferd) sporen, (ihm) die sporen geben; beschleunigen; zwingen, *donner de l'éperon, piquer; hâter, forcer.* To spur one on, einen ansporen, antreiben, anreizen, *pousser quelqu'un, l'éguillonner.* *To spur one a question, einem in grosser eil eine frage aufgeben, *faire une question avec empressement.* To spur from, eilen, fliehen, *se hâter, fuir.*

To spur-gall, (ein pferd) mit den sporen verwunden, stechen, daß es blutet, *blesser avec les éperons.*

Spur-galled, mit den sporen verwundet, gerizt, *blessé avec les éperons.*

Spurge, teufelsmilch, wolfsmilch, *espurge.* Spurge-olive, kellerhals, *thymelée.* Spurge-lawrel, zäpfleinkraut, zieland; *laureole.*

Spurious, bastard, unecht, unehelich, falsch, verfälscht, eingeschoben, untergeschoben, *bâtard, falsifié, supposé.*

Spuriousness, unehrliche geburt; falschheit, das falschsein, *naissance de bâtard; qualité d'etre bâtard, falsifié ou supposé.*

Spurkets, die zwischenräume, zwischen den rippen oder gebogenen hölzern um ein schif, *les espaces entre les courbatons.*

Spurling, ein spiering, ist ein kleiner seefisch, *eperlan.*

Spurn, stoß mit dem fuß; verächtliche begegnung, verachtung, *coup de pied; mépris; dédain.*

To spurn, to kic and spurn, schlagen, mit den füßen hinten ausschlagen, verachten, verächtlich traktiren, *ruer, regimber, mépriser, traiter avec mépris.* He spurn'd him away, er hat ihn mit den füßen fortgestoßen, *il le chassa à coups de pié.*

Spurney, ist ein gewächs, *c'est une plante.*

Spurred, gesporet, dem man die sporen gegeben; der sporen hat, *piqué, poussé; éperonné.*

Spurrer, der sporner, der sporen giebt, *qui donne de l'eperon, qui pique.*

Spurrier, ein sporer, *éperonnier.*

Spurring, das sporen, ꝛc. *l'action de piquer, &c.*

Spurry, steinleberkraut, herzfreud, waldmeister, *spergule.*

Spurt, ein sprung, eine jähe hizze, plözliche lust, *saillie, boutade.* To be all for a spurt, (upon a spurt,) in allem seinem tun jäh oder hizzig sein, alles nur auf einen sprung tun, wenn einem die lust ankommt, wenn es einem in den kopf kommt, *faire tout par boutades.*

To spurt, sprüzzen, springen, schiessen, *jaillir.* To spurt out, heraussprüzzen, herausspringen, hervorbrechen, *jaillir.* To spurt up, hinaufsprüzzen oder springen, *rejaillir.*

Spurted up, hinaufgesprüzt, ꝛc. *rejailli.*

Spurting up, das hinaufsprüzzen oder springen, *rejaillissement, l'action de rejaillir.*

Sputation, das ausspeien, ausspukken, *l'action de cracher.*

Sputter, ein geräusch, lärmen, wesen, *bruit, vacarme.*

To sputter, den speichel auf der leute gesichte oder kleider sprüzzen, (als man tut, wenn man geschwinde redet,) sprudeln, sprühen, *écarter la dragée.*

 Sput-

Spútterer, einer, der im reden seinen speichel auf einen andern sprüzzen läßt; sprudler, *une personne, qui écarte la dragée.*

Spúttering, das sprüzzen des speichels im reden, *action de cracher dru et menu.*

Spȳ, ein spürer, ausspürer, spion, kundschafter, eine kundschafterin, *espion onne.* Spȳbot, ein boot, das auf kundschaft ausgeschikt worden ist, *chaloupe envoyée pour épier.*

To spȳ, etwas ausspüren, verkundschaften, ausforschen, beobachten, wahrnemen; etwas erblikken, sehen, merken, verspüren, entdekken, *épier; voir, appercevoir, decouvrir.* To spy out a fault, an etwas mangel finden, einen fehler verspüren, *trouver, decouvrir une faute.* To spy into, zu sehr nachforschen, nachgrübeln, ausspüren, *examiner trop, épier trop.*

Spȳ'd, ausgespüret, 2c. *épié, &c.*

Spȳing, das ausspüren, 2c. *l'action d'épier, &c.*

Squab, *a.* dik, fett, wol bei leibe, dikblünschig, kurz und dik, klein und fett, jung und fett, erst ausgekrochen, noch kal, unbefiedert, *potelé, petit et gras; dernierement eclos, sans plumes.*

Squáb, *s.* ein mit scherwolle ausgefüllter kleiner niedriger sessel; ein sehr weiches küssen; ein ausgefülltes ruhbett, ein sofa, ein kanapee; ein kurzer dikker mann; eine kurze dikke weibsperson, *tabouret rembourré; coussin fort mou, lit de repos rembourré; un petit homme replet; dondon.* Squab-pie, gefüllte torte oder pastete, *pâté farci.*

Squáb, *adv.* schwabs, schwab! puf, *pouff.*

To squáb, einen so mürbe wie brei schlagen, ihm den kopf mit einem prügel erweichen; der längelang hinschlagen oder plumpen, *applâtir de coups, mettre la tête à la compôte; tomber tout le long.*

Squábbed, mürbe geschlagen, erweichet, 2c. *applâti de coups, &c.*

Squábbish, *s.* Squáb, *a.*

Squábble, ein streit, zank, hader, tumult, eine unruhe, *querelle, dispute, bagarre.*

*To squábble, streiten, zanken, hadern, unruhe anrichten, *se quereller.*

Squábbled, *e. g.* a form squabbled, eine drukkerleiste, darinn etliche zeilen ausser ihrer ordnung stehen, *une forme, dont les lignes sont derangées.*

Squábbler, ein zänker, in, *querelleur, euse.*

Squábbling, das gezänke, das streiten, 2c. *querelles, l'action de se quereller.*

Squádron, eine schwadrone, reuterhaufe; eine eskadre kriegsschiffe, *escadron; éscadre.*

Squádroned, in schwadronen, in haufen gestellt, *mis ou formé en escadrons.*

Squálld, *s.* Squallid.

Squáll, *s.* ein schrei, lauter schrei, *cri, grand cri. s.* auch Squalis.

To squáll, &c. *s.* To squawl, &c.

*Squállid, garstig, unflätig, voll unrates, unrein, *sale, crasseux.*

Squális, *s.* plural. wirbelwinde, die zwischen den bergen toben, und auf das meer ausfaren, *rafale, ou rafales.*

Squálly, *a. e. g.* a squally road, eine rhede, die den wirbelwinden unterworfen ist, *rade sujette aux rafales.*

Squálor, unsauberkeit, schmuzziges wesen, unreinigkeit, *saleté, vilenie.*

Squámous, squámose, schuppicht, *squammeux.*

To squánder, zerstreuen; verschwenden, *dissiper; prodiguer.*

To squánder away, etwas verschwenden, durchbringen, verprassen, verzeren; närrisch durchbringen, *prodiguer; consumer follement.*

Squándered away, verschwendet, 2c. *dissipé, &c.*

Squánderer, *s.* ein verschwender, verprasser, vertuer, *dissipateur, prodigue.*

A squándering away, eine verschwendung, das durchbringen, 2c. *l'action de consumer, &c.*

Squáre, *a.* viereckicht, geviert; redlich, ehrlich, aufrichtig, offenherzig; recht, billig; ekkigt; perpendikular, senkrecht, stark, robust; recht schiklich, passend, *carré; honnête; franc; juste; angulaire; perpendiculaire; robuste; bien propre.* Square root, die quadratwurzel, *racine quarrée.* Square number, quadratzal, *carré.* Square-built, viereckicht gebauet, *bâti en carré.*

Squáre, *s.* ein vierek, ein viereckichtes bildniß; ein winkelmaaß; der unterste viereckichte fuß an einer säule; das viereckichte bret oben auf einer säule; ein offener viereckichter plaz in einer stadt; eine viereckichte glasraute; gevierter schein; der siebenzigste teil eines zolles, *un carré; equerre; plinthe; tailloir; place carrée; carreau de vitre; quadrat; soixante et dixiéme partie de pouce.* To bring a thing into square, to work it up square, etwas viereckicht machen, *equarrir une chose.* 'Tis out of square, es stehet nicht gleich, es ist in unordnung, *il n'est pas egal, il est en desordre.* Upon the square, aufrichtig, redlich, ehrlich, rechmäßig quartier ungewegert; auf gleiche art, gleich, in gleicher stuffen, one unterschied oder vorteil, *franchement, bonnêtement, de bonne guerre; du pair, sans avantage.* To play upon the square, redlich, one betrug spielen, *jouer franc ou beau jeu, ne pas tricher au jeu.* How go squares? wie stehen eure sachen? wie gehen die sachen alle? wie gehets? *comment vont les affaires?* I understood by him how squares went, ich erfuhr von ihm, wie es um die sachen stünde, *j'appris de lui l'état des affaires.* That will break no squares, das wird nicht viel zu bedeuten haben, wir wollen deßwegen doch freunde bleiben, *cela n'est pas une affaire, nous n'en serons pas moins bons amis pour cela.* A hollow square, ein ins gevierte gestelltes bataillon, *bataillon carré.* A long square, ein längliches vierek, *parallelograme.*

To squáre, etwas viereckicht machen; ein ding nach einem andern anordnen, anstellen, richten; sich schikken, sich zusammenreimen, übereinkommen; sich verstehen, vertragen, einmütig sein; messen; einrichten, ordnen; sich streiten, zanken, *équarrir; regler; quadrer; s'accorder; mesurer; accommoder; disputer, quereller.* Things squared well with him, es gelung ihm alles, es ging ihm alles nach seinem sinne, *tout alloit bien pour lui, tout lui reüssissoit.*

Squáred, geviert, viereckicht gemacht, 2c. *équarre.*

Squárenefs, viereckichte figur, das viereckicht sein, *qualité d'être carré.*

Squáring, die vierung; das viereckichtmachen, *quadrature; l'action d'équarrir.*

Squásh, eine art melonen; die grüne hülse, wenn sich die schoten ansezzen, ein pump, derber fall; ein glatsch, wenn weiche körper auf einander stossen; etwas unreifes, das noch weich ist, *sorte de melons; écosse de pois encore tendre et verte; chute soudaine; eclat, qui se fait, quand deux masses molles se choquent; chaque chose, qui n'est pas encore meure.*

To squásh, etwas platt oder breit schlagen, zerknirschen, *ecacher, applatir.*

Squáshed, breit geschlagen, zerknirschet, *écaché.*

Squáshing, die zerknirschung, das breitschlagen, *l'action d'écacher.*

Squát, a-squát, at squat, squat upon the tail, nieder gebükket und eingekrümmet, niederkauend, ruhend auf dem steisse, (wie ein haase) *accroupi.* A short squat fellow, ein niederstämmiger, kurzer, wolgesetzter kerl, *un petit homme trapu.* A squat house, ein kleines förmlich gebauetes haus, *une petite maison bien-troussée.*

Squát, s. das kauern; plözlicher fall, *posture accroupie; chute soudaine.*

Squát, s. ein metall, aus zinnerz und markassit bestehend, *metall, qui consiste en mine d'étain et en marcassite.*

To squát, gebükket oder eingekrümmet niedersizzen, auf dem hintersten ruhen oder sizzen, *s'accroupir, se reposer sur le derrière.* To squat against the ground, etwas auf den boden niederschlagen, schmeissen, *porter par terre.* To squat down his breech before his betters, sich auf den steiß vor denenjenigen niedersezzen, vor denen man stehen sollte, *s'asseoir lors qu'on devroit se tenir debout par respect.*

Squátting, s. das gebükte oder eingekrümmte niedersizzen, *l'action de s'accroupir.*

To squàwl, laut schreien, schreien für schmerzen, rc. schreien, *crier, pousser des cris.*

Squàwler, der, die da laut schreiet, schreier, *celui, celle, qui crie, crieur.*

Squàwling, das laute geschrei, das heftige schreien, *cris, l'action de crier.*

Squèak, ein geschrei, das geschrei eines erschrokkenen, *cri, cri d'une personne effrayée.*

To squèak, schreien, ausschreien für schrekken, schreien wie ein ferkel, wie eine maus, ratte; aussagen, bekennen, rc. *pousser des cris, crier; dire, confesser.* To squeak out a sermon, eine predigt mit einer lauten hohen stimme heraus quekken, verrichten, *prêcher en criant d'une terrible force.*

To squèak, quieken, unangenem klingen, wird von stimmen und musikalischen instrumenten gesagt, *jurer.*

To make one squèak, einen zwingen etwas zu gestehen, *faire chanter quelqu'un.*

Squèaking, das geschrei oder ausschreien vor schrekken, rc. *cri, cris de frayeur, l'action de s'ecrier.*

To squèal, s. To squeak.

Squèamish, ekel, ekelhaft, ekelsüchtig, *delicat, degouté.*

Squèamishness, die ekelsucht, zärtlichkeit, der ekel, *delicatesse, degout.*

Squeèk, s. Squeak.

Squeèze, ein druk, stoß, drükkung, *pressement, coup.*

To squeèze, etwas drükken, quetschen, hart drükken, klemmen, zusammendrükken; etwas ausdrükken, herausdrükken; durchdringen; durchdrängen, *presser, etreindre; epreindre; percer; passer avec peine.*

Squeèzed, gedrükt, rc. *serré, &c.*

Squeèzing, das drükken, rc. *l'action de serrer, &c.*

Squèlch, ein derber fall, *chute fort dure.*

To squèlch, s. To squab.

Squib, eine rakkete mit pulver angefüllt; ein kleiner schlechter kerl, *fusée; petit homme, homme mechant.*

Squill, eine meerzwibel; garnelen, krabben, art eines insekts, *squille; sorte d'insecte.*

Squìnancy, s. Squincy.

Squìnant, kameelhen, kameelstroh, *squinant.*

Squìncy, die bräune, kelsucht, *squinancie.*

Squint, and squint eye, one that is squint-eyed, ein schielender, ein schielauge, *louche.* A disingenuous squint, ein schlimmer vogel, der immer etwas zu verbessern (tadeln, einzuwenden) findet, *un mechant louche, qui trouve par tout à redire.*

Squint, a. squint-eyed, schielend, der, die da schielet, *louche.*

To squint, schielen, *loucher.* To squint one eye, mit einem auge schielen, *guigner d'un oeil.*

* Squintifego, schielend, schielicht, *louche, guignant.*

Squìnting, das schielen, *l'action de loucher.*

Squìntingly, *adv.* schielender weise, *en louchant.*

To squiny, s. To squint.

Squire, ein hofjunker, waffenträger, *écuyer.* s. Esquire, und auch Square. * A trencher-squire, ein schmarozzer, *un ecornifleur.* * A'pple-squire, einer, der um einen apfel oder um eine solche kleinigkeit botschaft läuft, *messager.*

Squìrrel, ein eichhörnchen, *ecureuil.*

Squìrt, ein durchlauf, bauchlauf; eine sprüzze, klistierpfeife; das sprüzzen, *foire; seringue; l'action de seringuer.*

To squirt, (to squirt it, to squirt it out,) den durchlauf haben; (dünnen kot) von sich geben; etwas sprüzzen; plaudern, *foirer; jetter par le fondement; seringuer; causer.* * To squirt his wit, in einer schreklichen furcht sein, *chier de peur.*

Squìrter, ein sprizzer, einsprizzer, *qui seringue.*

Squìrting, der dünne bauchlauf, rc. *l'action de foirer.*

A squirting fellow, ein armseliger, elender kerl, *un pauvre homme.*

To squitter, s. To squirt.

Squób, s. Squab.

Squóbled, s. Squabled.

Stáb, ein stich, ein stich mit einem dolche, rc. ein streich; hämische beleidigung, *un coup de poignard; coup; injure malicieuse.*

To stáb, einen erstechen, durchstechen, erdolchen, todstechen; tödlich verwunden, *poignarder; blesser à mort.*

Stábbed, erstochen, *poignardé.*

Stábber, ein meuchelmörder, *assassin.*

Stábbing, das erstechen, rc. *l'action de poignarder.*

Stábiliment, stüzze, befestigung, *support, appui.*

Stability, die standhaftigkeit, feste beständigkeit, dauerhaftigkeit; festigkeit, härte, *stabilité; solidité.*

Stáble, *a.* standhaft, fest, beständig, dauerhaft, *stable.*

Stáble, s. ein stall, *étable.* Stables, a hórse-stable, ein pferdstall, *écurie.* Stáble-boy, stable-men, stalljunge, stallknecht, *valet de l'écurie.*

To stáble, etwas in einen stall tun, einschliessen, einsperren, *établer.*

Stábled, in einem stall getan, *établé.*

Stáblenеss, s. Stability.

Stáblestand, stellung, stand im walde mit bogen und hunden, um auf wild zu lauren, (wird von wilddieben gesagt,) *embuscade pour gueter les bêtes avec un arc et des chiens.*

Stábling, stallung, *étableries.*

* To stáblish, etwas stabiliren, befestigen, standhaft machen, fest machen, fest stellen, bestätigen, sich (oder einen andern) in eine handlung oder narung einsezzen, einrichten, bestätigen, *établir, affermir, confirmer; s'établir; établir quelqu'un.*

Staccàdo, pfalwerk oder eingeschlage pfosten im wasser, den lauf eines flusses zu hemmen, *estacade.*

Staccàto, mit einem scharfen, abgesezten, kurzen streich, *staccato.*

Stác, ein haufe, schober, *tas.* A stac of wood, eine reihe brennholz, die da vierzehen fuß lang und drei hoch, und drei breit ist, *voie de bois.* A stac of chimnies, eine reihe feuermäuern an einander, *un rang de cheminées.* A stac of corn, ein kornhaufen, *tas de gerbes.* A stac of straw, ein haufen stroh, *paillier.*

To stác, aufschlichten, in einen stoß oder haufen zusammen bringen, *entasser, mettre en tas.*

Stácte, das flüßige harz vom myrrhenbaum, flüßige myrrhe, *stacte.*

Stád,

Stád or Stádt-Holder, der stadthalter (in Holland,) *le Stadthoudre.*

Stádium, stadium, feldweges, eine rennban, *stade.*

Stádle, stütze; eine krükke; pfalholz, *support; bequille; bois à faire des pieux.*

To stadle, stüzzen, bepfälen, *appuier avec des etaies; pourvoir de pieux.*

Stadt-Holder, s. Stad-Holder.

Staff, ein stab, stok, ror; der weisse stab oder die weisse rute eines königlichen offiziers; der schaft einer hellebarden; die gewalt, macht, das recht; ein vers, versikul eines gesanges, liedes oder psalmen, *baton; baguete; hante; pouvoir, droit; stance, verset.* Jacob's-staff, der Jakobsstab, (die drei sterne am gürtel des orions, die in gerader linie stehen,) *le bâton de Jacob.* Hunting-staff, ein jägerspieß, schweinspieß, *epieu de chasse.* Crósier-staff, Bishop's-staff, ein Bischofsstab, *crosse.* Stáff-tree, eine art immer grün, *sorte de semper verd.* Flag-staff, s. unter Flag.

To let the staff go out of his hand, sein recht abtreten, *ceder son droit.*

Stáffish, steif, hart, *roide, rude.*

Stág, ein hirsch von fünf jaren, *cerf à la troisiéme tête.* Stág-beetle, stág-fly, ein schröter, hirschkäfer, *cerf volant.* Stág-evil, die hirschkrankheit, an den bakkenzänen der pferde, *mal de cerf.*

Stáge, ein schauplaz, eine schaubüne; der ort, da sich etwas denkwürdiges zuträgt; eine frische post oder ruhe auf der reise, ein ort der ruhe; absaz, zeitraum, *theatre; scene; relais; periode.* To have a clear stage, das feld frei haben, keinen widerstand oder hinderniß antreffen, *avoir le champ libre, ne trouver aucun obstacle, ou aucune opposition.* To go of the stage, abgehen; sterben, die welt segnen, *se retirer après qu'on a joüé son personnage; quitter ce monde.* To bring one upon the stage, einen in ein geschäfte, in einen handel einwikkeln, mit hineinbringen, *metere une personne en jeu.* Stage-play, ein schauspiel, *piéce de theatre.* Stáge-writer, ein komödienschreiber, *un poëte dramatique.* Stáge-player, ein komödiant, in, *comédien, enne.* Stáge-horse ein postpferd, frisches postpferd, *cheval de relais.* Stage-coach, eine landkutsche, *coche.*

†To stáge, zur schau vorstellen, *représenter, montrer.*

Stáger, s. ein geübter, wolerfahrner mann; ein komödiant, *un routier; comédien.*

An old experienced stager, ein alter, durchtriebener fuchs, verschmizter, verschlagener gast, *un vieux routier, fin, et madré.*

Stággard, ein vierjäriger hirsch, *jeune cerf à la seconde tête.*

To stágger, wanken, schwanken, taumeln; in etwas unbeständig sein, wankelmütig sein, unschlüßig, ungewiß oder zweifelhaftig sein, anstehen, nicht beständig dabei bleiben; etwas bewegen, wanken machen; rüren, in bewegung sezzen, *chanceller; ebranler; choquer.*

Staggerer, der, die da taumelt, 2c. *celui, celle, qui chancelle.*

Stággering, s. das wanken, taumeln, 2c. *l'action de chanceller.*

Stággering, a. taumelnd, wankend; unbeständig, wankelmütig, ungewiß, unschlüßig, anstehend, *chancellant, vacillant.*

Stággeringly, taumelnder, wankelnder weise, wankelmütig, unbeständig, *d'une maniére chancellante, en chancellant.*

Staggers, der schwindel eines pferdes; tollheit, raserei, wildheit, *vertige de cheval; rage, dissolution.*

Stágnancy, das stillstehen eines stillstehenden wassers, blutes, 2c. *état croupissant.*

Stágnant, stillhend, *dormant.*

To stágnate, stillstehen, one bewegung sein, *croupir.*

Stagnátion, das stillstehen des wassers, blutes, 2c. hemmung, *état croupissant; l'action d'arrêter.*

Staid, ist das imperf. und partizip. von To stay.

Staid, a. s. stayed.

Stáidness, ernsthaftes wesen; sittsamkeit, artigkeit, *gravité; modestie, politesse.*

Stáin, ein flek, makel, schandflek, *tache; honte.*

To stain, etwas beflekken, besudeln; (eines ansehen) verdunkeln, (eines ehre) schmälern, einem einen schandflekken anhängen; buntflekkig machen, *tacher; flétrir; tacheter.*

Stáined, beflekket, 2c. *taché, &c.*

Stáiner, der, die da beflekket, oder beflekket hat, *celui, celle, qui tache, ou qui a taché.*

Stáining, die beflekkung, besudelung, das beflekken, 2c. *l'action de tacher.*

Stáinless, unbeflekt, untadelich, *sans tache, sans reproche ou blâme.*

Stáir, eine stufe, staffel, *degré.* Stairs, pair of stairs, stair-case, eine treppe, stiege, *escalier.* One pair of stairs up, in dem ersten stokwerk, eine treppe hinauf, *au premier etage.*

Stáke, ein pfal, eine pfoste; pallisade; der saz im spiele, das geld, das man im spiele aufsezzet; ein kleiner amboß; ein kleines gerichte, das man für einen, vor der ordentlichen malzeit zurichtet, *pieu, poteau; enjeu; petite enclume; petit repas, que l'on aprête pour quelqu'un, avant le diner ou soupé.* He goes to it like a bear to a stake, p. er gehet so gerne dahin, als ein dieb zum galgen, *il marche comme un homme, qu'on mêne prendre.* Pointed stakes about the walls of a town, sturmpfäle, pallisadenwerke um eine mauer, *fraises.* To sweep stakes, das aufgesezte geld zu sich ziehen, scharren, nemen, einstekken; alles wegnemen, *tirer l'enjeu; rafler tout.* Our honour lies at stake, (at the stake,) es trift unsere ehre an, es ist um unsere ehre zu tun, *il s'agit de notre honneur, nôtre honneur y est interessé.* All lies at stake, es trift alles an, was wir noch haben, wir wagen alles auf einmal, *il y va de notre reste.* To lay all at stake, das äusserste daran sezzen, alles daran wagen, *joüer de son reste.* I won't put my stake into the hands of a losing gamester, ich will mein leben und gut nicht in die hände eines solchen unglüklichen menschen geben, *je ne veux pas risquer ma fortuna et ma vie entre les mains d'un malheureux.* Stakes, s. Steaks.

To stáke, pfalen, stängeln; wagen, *echalasser; hazarder.* To stake, to stake down, etwas aufsezzen, den spielsaz aufsezzen, *mettre au jeu; mettre son enjeu.*

Stáked, aufgesezt; mit pfälen besezt, umgeben, *mis au jeu; garni de pieux.*

Stalactites, moßkowitisch glas, in gestalt eines eiszapfens, das sich zwischen den steinklüften ansezt, *verre de moscovie en forme de chandelle de glace.*

Stalactical, wie ein solcher eiszapfen gestaltet, *en forme de chandelle de glace.*

Stalagmites, moskowitisches glas, in gestalt eines tropfen oder einer koralle, *verre de moscovie en forme de goute.*

Stále, a. alt, veraltet, abgenüzt, *vieux, usé.*

Stale bread, hart, altbakkenbrod, *pain rassis.*

To grow stale, alt werden, *vieillir.*

Stále, s. harn, urin, seiche, (von einem pferde;) eine sprosse an einer leiter; anlokkung, reizung; säuerlich bier; ein stiel, *pissat; échelon; atrait, appas; de la bierre, qui s'aigrit; manche, queüe.* To make one a stale to his designs, einen listig zu gebrauchen um seine anschläge zu bewerkstelligen, *se servir de quelqu'un adroitement pour accomplir ses desseins.* A common stale, eine gemeine hure, *une prostituée.*

To stale, stallen, seichen, (wie ein pferd,) *pisser.*
To stale, alt machen, abnuzzen, *rendre vieux, user, elimer.*
Staleness, die alte, alter, *vieillesse.*
Stalk, der stengel; ein halm (von korn oder hanf;) der stiel (an einem blatte oder an den früchten;) der kamm einer traube; großer schritt, *tige; tuyau; queüe; rafle, côte; pas, grand pas.*
To stalk, ganz sachte gehen, oder schleichen, (wie die vogelsteller) mit großen schritten; stolz hertreten, *aller tout doucement; marcher fièrement.*
Stalkers, eine art von fischernezzen oder fischergarn, *sorte de filets à pêcher.*
Stalking horse, ein künstlich geputztes pferd, um rebhüner unter das nez zu jagen und zu fangen; vorwand, maske, *cheval pour chasser à la tonnelle; prétexte, masque.* To make one a stalking-horse, einen für einen tölpel gebrauchen, ihn gebrauchen, um sein vorhaben zu bewerkstelligen, *se servir de quelqu'un adroitement pour accomplir ses desseins.*
Stalky, hart, wie ein stengel, *dur, comme une tige.*
Stall, ein stall; krippe; ein kleiner laden, eine kleine bude, die an einem hause oder auf dem markte aufgebauet ist, eine werkstatt, ein werktisch, krämertisch, eine mezgerbank, oder eines mezgers laden; der vordere teil einer werkstatt oder eines ladens; ein siz in einem chore in der kirche, *étable; creche; étal, échope, boutique; le devant d'une boutique; siége, place.* Stall-worn, stal-worth, das lange im stall gestanden hat; mutig, frisch, *qui a été long tems gardé dans l'étable; fier, vigoureux.* Oxstall, ein ochsenstall, viehstall, *étable à boeufs.* Stall-money, standgeld, das geld für einen krämertisch, oder für die auslegung der waaren auf dem markte, *étalage.* Head-stall, das teil eines zaumes oder der halfter, die dem pferde um den kopf gemacht wird, *têtiere.* Stall-boat, eine art eines fischerschiffleins, *sorte de bateau de pêcheur.* Stall fed, in einem stalle gemästet; gemästet, *nourri dans l'étable; engraissé.* Thumb-stall, finger-stall, ein stük leinwand oder seidentuch, das man um einen verwundeten oder bösen daumen oder finger bindet, oder ein lederner finger, den man drüber ziehet, *poupée.*
To stall, etwas in einen stall tun; bleiben, wonen; in einer höle oder loche liegen, stekken; mästen, *établer; demeurer; coucher dans une caverne; engraisser.*
Stallage, standgeld, geld, das man für die aufrichtung einer kleinen bude oder für einen krämertisch in einem jarmarkte oder auf dem markte bezalet; das recht der aufsezzung einer solchen bude, oder eines solchen krämertisches, *étalage; droit de lever l'étalage.*
Stalled, in einen stall getan; gesättiget, der eines dinges satt ist, ꝛc. *établé; soul, rassasié, &c.*
Stalling, die stallung, das tun in einen stall, *l'action d'établer.*
Stallion, ein springhengst; einer frauen ihr buler, einer, der sich viel getraut beim frauenzimmer, *étalon.*
To turn a stallion amongst mares, s. To turn.
Stamen, s. of life, der faden unseres lebens; die ursache, ursprung des lebens, *le fil, la trame de la vie; le principe de la vie.*
Stamina, der urstof, die grundmaterie; die faserchen oder stamina in den blumen, *les principes; stamina.*
Stamine, eine gattung eines dünnen französischen zeuges, *étamine.*
Stamineous, das solche fäserchen oder stamina hat, *qui a des stamina.*
Stamineous-flowers, blumen, die keine blätter, sondern nur stamina haben, *fleurs sans petales, qui n'ont que les stamina.*

Stammel-colour, die lichtrote farbe; kastanienbraun, *rouge luisant; châtain.* A great stammel jade, eine große stute; eine große frau, eine große dikke weibesperson, *une grosse cavale; une grosse femme (dondon.)*
To stammer, stammeln, stottern; in dem reden anstoßen, *begayer; hésiter.*
Stammerer, ein stammler, in, *bredouilleur, euse.*
Stammering, das stammeln, ꝛc. *begayement, &c.*
Stammeringly, stammelnd, anstoßend, *en begayant, en hésitant.*
Stamp, der druk eines kupferstiches, oder eines siegels, ꝛc. ein abdruk, ein gedruktes bildniß; ein eindruk, ein zeichen, merkzeichen; ein stempel, münzstempel; charakter; stampf mit dem fuß, *estampe; empreinte, marque; coin; caractere; l'action de frapper du pié.* Stamp on paper, or parchement, stempel auf dem papier, oder pergament, *timbre.* Of the right stamp, von guter münze, gut, gültig; recht, rechtschaffen, wahr, *marqué au bon coin; vrai, veritable.* Not of the right stamp, nicht von der rechten art, falsch, verfälscht, unrecht, *contrefait, falsifié.* Of the same stamp, von einerlei schlag, art, humor, *de la même trempe.*
To stamp, etwas stempeln, eindrükken, auf etwas drükken, ein zeichen darauf machen oder drükken; (eine münze) mit dem stempel schlagen, prägen, schlagen, stempeln; ein maaß mit dem öffentlichen zeichen zeichnen; etwas stampfen; mit dem stämpfel stossen; auf etwas stampfen, treten, mit füßen treten oder stossen, es unter die füße treten; stampfend gehen, stampfen mit den füßen im gehen, hart niedertreten; mit den füßen stampfen oder stossen, *empreindre, marquer; monnoyer; étalonner; piler; fouler aux pieds; marcher pesamment; frapper du pié.*
To stamp paper or parchement, papier oder pergament stempeln, *timbrer du papier, ou du parchemin.*
Stamped, gestempelt, gezeichnet, ꝛc. *marqué, &c.*
Stamper, ein stempel, *martinet, pilon.* Stamper, a great stamper, der hart niedertritt oder stampfet im gehen, *une personne, qui marche pesamment, ou qui fait beaucoup de bruit en marchant.*
Stamping, das stempeln, drükken, ꝛc. *l'action d'empreindre, &c.* Heavy stampings, ein grausames stampfen mit den füßen, *un terrible frappement de piez.* Stamping-mill, eine stampfmühle, *moulin à pilons.*
Stan, zeigte ehemals den superlat. an, *e. g.* betstan, der beste, *il marquoit autrefois le superlat. p. e.* betstan, *le meilleur.*
Stanch, gut, vest, recht beschaffen; reich, wolhabend, wol zu paß, dem es wol gehet; nüchtern; rauh, streng; recht, rechtschaffen, vollkommen, ausgemacht; versoffen, der des saufens gewonet ist, *bon, ferme, bien conditionné; riche, qui est à son aise; sobre; severe, austere; veritable, parfait, fieffé; aviné.* A stanch hound, ein guter spürhund, auf den man sich verlassen kann, der des jagens gewonet ist, *un chien asseuré.*
To stanch, etwas stillen, stellen, hemmen, aufhalten; sich stillen, nicht mehr bluten, *étancher, s'étancher.*
Stanched, gestillet, *étanché.*
Stanching, die stillung, das stillen ist, ꝛc. *étanchement, l'action d'étancher.*
Stanchion, eine stemme, stüzze, *étaie, étançon.*
Stanchless, das nicht zu stillen ist, unersättlich, *qui ne peut être étanché, insatiable.*
Stanchness, die güte oder rechte beschaffenheit; aufrichtigkeit; die rauhe, strengheit, *bonté; sincerité; austerité.*
Stand, ein stillstand, die stillstehung, stillhaltung; ein posten; die post, stelle, der ort, da einer stehet; die angst, bekümmerniß, unschlüßigkeit, der zweifel; ein leuchter, wandleuchter, ein geschirr, darauf man einen leuchter

fest; ein lägerbaum, die träger in einen keller; ein tischgeschirr, darauf man eine schüssel oder einen teller sezzet, *halte; poste; peine, incertitude, suspens; gueridon; chantier de cave; porte-assiette.* To make a stand, stillstehen; stillhalten; den ersten angrif (anfall) aushalten, *faire halte; soutenir le premier choc.* To put to a stand, einen anstehen, zweifeln, unschlüßig machen, ihn in angst sezzen, bekümmern, ihm einen kummer oder zweifel erwekken; einen verwirren, irre machen, schachmatt machen, herunter bringen, auf das äusserste bringen, ihm das maul stopfen, *mettre quelqu'un dans l'incertitude, le mettre en peine; embarasser, mettre à quia.* To be at a stand, anstehen, unschlüßig sein, nicht wissen, was zu tun sei, oder was man wälen solle, im zweifel stehen, sich nicht entschliessen können; stekken bleiben, auf das äusserste getrieben sein, schachmatt sein, nicht wissen, was man sagen soll; nichts zu tun haben, keine arbeit haben, *hésiter, être en suspens, en balance; demeurer court, être à quia; n'avoir rien à faire.* The law-suit is now at a stand, der proceß bleibt nun hangen, *le procez est pendu au croc.* To keep at a stand, etwas im stillstand halten, aufhalten; immer stillstehen, stehen bleiben, stillhalten, weder fort noch zurükgehen, hangen bleiben, immer in einem wesen bleiben, *arrêter; demeurer toujours dans le même état, n'avancer ni ne reculer.* He is in a high stand, er steht in einem hohen posten, hohen amt, *il est dans un grand poste.*

To stand, stehen; stillstehen, stehen bleiben; sein, bleiben, verharren, verbleiben; bestehen; gültig sein, gültig bleiben, (wenn es bei einem vertrage verbleibt;) sich aufhalten, verzögern, bleiben, verziehen; etwas aushalten; gelegen sein, liegen, stehen; beruhen, abhangen; beharren, bestehen, *être debout, se soutenir; s'arrêter, demeurer; être, se tenir, persister; subsister; tenir; s'amuser, tarder; soutenir; être situé; deprendre; perseverer.* To stand still (as water,) still stehen, nicht fliessen, *dormir, croupir.* To stand all hazards, alles wagen, alle gefahr auf sich nemen, *hasarder le tout pour le tout, prendre le hasard sur soi.* To stand his ground, seinen boden suchen zu behaupten, zu behalten, das feld suchen zu gewinnen, fest widerstehen, fuß halten, *disputer le terrain, tenir bon.* To stand fair, (im kugelschiessen) stillstehen bleiben, wie sichs gehört, *pieter.* To stand shall I, shall I, sich lang besinnen, unschlüßig sein, im zweifel stehen, *marchander, balancer.* The case stands thus, die sache verhält sich also, es stehet also um die sache, *voici l'état de la chose.* As the case stands, bei so beschaffenen sachen, *dans l'état, où sont les affaires.* To stand good in law, nach den rechten kräftig sein, gültig sein, *être valide.* 'Twill never stand the touch, es wird die probe nicht aushalten, *cela n'est point à l'epreuve.* Do not stand arguing the case with me, halt nur das maul, und disputiret nicht lange mit mir, *ne faites point ici le raisonneur.* I must first know, how he stands affected, ich muß zuvor wissen, wie er gesinnet ist, *il faut premiérement, que je sache sa disposition.* As every one stands affected, nachdem es einem jeden beliebet, *chacun suivant ses inclinations.* I'll stand the loss, i'll stand to the loss, ich will den verlust tragen, der verlust soll meine sein, *j'en porterai la perte.* To stand an end, zu berge stehen, *hérisser.* To stand the judgment of the senat, sich dem urteil oder ausspruch des senats unterwerfen, *se soûmettre au jugement du senat.*

To stand about, umgeben, umringen, umher stehen, *environner.* To stand against, fuß halten wider, fest widerstehen; sich einem widersezzen, ihm widerstreben, widerstehen, *tenir contre, s'opposer.*

To stand before, vor einem stehen, kommen, oder sich stellen, vor ihm erscheinen; fuß halten wider, *se présenter, comparoître devant; tenir contre.* He stands betwixt him and the crown, er verhindert, daß er nicht zur krone kömmt, *il lui est un obstacle pour parvenir à la couronne.* To stand by one, einem beistehen, seine partei halten, ihn verteidigen, beschirmen, beschüzzen, *soutenir quelqu'un.* Stand by, gehet auf die seite, *n'approchez pas.*

To stand by, beistehen, helfen; dabei stehen, zugegen sein, einen zuschauer abgeben; auf etwas beruhen, *assister, aider, soûtenir; être présent, être spectateur; tenir à quelque chose.*

To stand for, auf eines seite sein, seine partei halten, seiner meinung sein, ihn verteidigen; nach etwas trachten, streben, sich darum bewerben; etwas bedeuten, an dessen statt sein; behaupten, *tenir pour, être de sentiment de; briguer, poursuivre; signifier, être au lieu de; maintenir.* To stand forth, hervorgehen, hervortretten, hervorkommen, sich zeigen, *s'avancer, se présenter.*

To stand in, kosten; etwas behaupten, verteidigen, dabei bleiben, künlich bejahen, *couter; soutenir, maintenir.* To stand in the way, verhindern, verhinderlich sein, *empêcher, être un obstacle.* The tears stand in his eyes, die tränen stehen ihm in den augen, *ses yeux fondent en larmes.* To stand in need of, etwas bedürfen, vonnöten haben, *avoir besoin de.* To stand in stead, einem vorteil oder nuzzen bringen, nüzlich oder dienlich sein, *être utile, rendre service.* To stand in one's light, einem im lichte (vor dem lichte) stehen; einem unrecht tun, schaden, schaden zufügen, nachteilig sein, *ôter le jour à quelqu'un, lui faire tort, causer du dommage.* To stand in defence of, einen defendiren, vertreten, beschirmen, etwas verteidigen, behaupten, *defendre, soutenir.* To stand in competition with one, mit einem um etwas anhalten, darnach streben, *être le competiteur de quelqu'un.* To stand in fear of one, sich für einem fürchten, *apprehender quelqu'un.* To stand in for an harbour, in einen hafen entweichen, hineinsegeln, *relâcher.*

To stand off, zurük weichen, zurük oder hinter sich gehen; sich weigern zu tun, was man versprochen, *reculer.* Stand off, gehet aus dem wege, gehet zurük, gehet mir vom leibe, *n'approchez pas.* He stood off the cape of good hope, er war auf der höhe des vorgebirges der guten hofnung, *il étoit à la hauteur du cap de bonne espérance.* This picture stands off, dieses gemälde ist erhoben, sieht aus, als wenn es abstünde, *cette peinture a du relief.* We stood three leagues off from that port, wir waren auf dem meere drei meilen von demselben hafen ab, *nous étions a trois lieües au large de ce port.*

To stand on thorns, in großen sorgen stehen, in grossen ängsten sein, *marcher sur des epines.* To stand out, voraus, hervorgehen, hervorragen; hartnäkkiglich behaupten oder verteidigen, dabei bleiben; hinter sich gehen, sich hinwegmachen, sich weigern mit den andern fortzufaren, *avancer; soûtenir ou maintenir avec opiniatreté; se retirer, n'être pas du nombre.* Stand out of my sight, gehet mir aus dem lichte, *ôtez vous de devant moi.* To stand it out, aushalten, stand halten, fuß halten, fest widerstehen, sich weren, *soûtenir, tenir ferme.* To stand out against one, einem widerstehen, *faire tête à quelqu'un.*

To stand to, bei etwas bleiben, verharren, sich daran halten, damit zufrieden sein; sich denselben unterwerfen, etwas behaupten, künlich bejahen, *persister dans, se tenir à; se rapporter à; se soûmettre à; soûtenir, maintenir.* To stand god-father, or god mother to a child, ein kind aus der taufe heben, zu gevattern stehen, *tenir un enfant sur les fonds, en être parrain, ou marraine*

* To

*To ſtand to his tacling, (to his pan-pudding,) ſtand halten, beſtändig bei etwas bleiben, fuß halten, aushalten, *tenir bon, tenir pié ferme.* I'll ſtand to the loſs, ſ. Droben, I'll ſtand the loſs. To ſtand to the north, gegen norden ſegeln, *faire le nord.*

To ſtand under, aushalten, ausſtehen, *ſoûtenir, ſouffrir.*

To ſtand up, aufſtehen, ſich aufrichten, in die höhe ſtehen, *ſe lever, ſe tenir debout.* To ſtand up, to ſtand up in briſtles, to ſtand up an end, burſten, wie die haare) zu berge ſtehen, *ſe dreſſer, ſe heriſſer.* To hand up about ſome thing, um etwas reden, drauf dringen, genau wiſſen wollen, wie es mit einer ſache ſoll gehalten werden, *s'enquerir d'une choſe, inſiſter ſur une choſe.* To ſtand up for the proteſtant religion, die proteſtantiſche religion defendiren, vertheidigen, beſchirmen, *defendre, maintenir la religion proteſtante.*

To ſtand upon his legs, auf ſeinen beinen oder füßen ſtehen; ſich erhalten, ernähren, *ſe tenir ſur ſes jambes; ſe ſoûtenir.* To ſtand upon a thing, auf etwas dringen; viel aus einer ſache machen; ſich was einbilden auf etwas, was drauf zu gute tun, *inſiſter ſur quelque choſe; faire grand cas d'une choſe; ſe vanter ou loüer d'une choſe.* They ſtand upon their own juſtification, ſie wollen ſich ſelbſt rechtfertigen, *ils pretendent ſe juſtifier.* To ſtand upon the point of honour, den vorzug oder ſeine ehre haben wollen, *ſe piquer d'honneur.* To hand upon his reputation, ſeinen kredit, ſeine reputazion erhalten wollen, in acht nemen, *ſoûtenir ſon credit, ou ſa reputation.* To ſtand upon punctilioes, ſich mit kleinen ſpitzfindigkeiten oder geringen ſachen aufhalten, *s'amuſer à des vetilles.* To ſtand upon a trifle, wegen einer geringen ſache (in kauffen oder verkaufen) viel weſens machen, um einer kleinen ſache willen ſtreiten, derüber ſtreitig ſein, *ſe tenir à une vetille, conteſter pour peu de choſe.* To ſtand upon his bottom, ſich ſelbſt erhalten, ernähren, *ſe ſoûtenir.* It ſtands him upon, es betrift ihn, geht ihn an, es iſt ihm dran gelegen, *c'eſt de ſon interêt, il lui importe.* It ſtands me much upon, es liegt mir gar viel dran, *il m'importe beaucoup.*

To ſtand with, mit etwas übereinkommen, ſich darzu reimen, ſchikken, damit bleiben können, beiſammen ſein können, *convenir, s'accorder, compatir.* It does not ſtand with reaſon, es iſt der vernunft nicht gemäß, es iſt (ſtreitet) wider die vernunft, *cela eſt contraire à la raiſon.* When it ſhall ſtand with your conveniency, wenn es euch wird gelegen ſein, wenn es eüre gelegenheit zulaſſen wird, nach eurer gelegenheit, *a vôtre commodité.* As far as it may ſtand with your health, ſo lange es eurer geſundheit nicht ſchädlich ſein wird, ſo viel als eure geſundheit zulaſſen wird, *tant que cela ne fera poins de tort à vôtre ſanté.* I won't ſtand with you for ſo ſmall a matter, ich will nicht mit euch ſtreiten, (viel weſens machen) um einer ſolchen geringen ſache halben, ich will es nicht genau nemen, *je ne veux pas conteſter avec vous pour ſi peu de choſe.*

Stándart, eine ſtandarte, reuterfane; fane; eine ſäule, derer vier den himmel einer kutſche tragen; das königliche maaß der ellen, des ſcheffels, u. d. g. (darnach alle andere im lande gerichtet werden,) der gehalt oder der grad der vollkommenheit der gold- oder ſilbermünze, ein zu ſeiner natürlichen höhe gekommener baum; ein muſter, modell; regel; der ſtamm eines baumes *étandart; enſeigne; montant d'un caroſſe; etalon; alloi; le titre de la monnoye; arbre de plein vent; modéle, regle; tige.* The french have brought their proſe and poetry to a ſtandard, die franzoſen haben ihre gebundene und ungebundene reden unter gewiſſe regeln gebracht, *les François ont établi des regles certaines pour leur proſe et pour leurs vers.* Stándard bearer, ein kornet, *porte-étendart.*

Stándcrop, iſt ein kraut, *c'eſt une herbe.*

Stándel, ſ. Stander.

Stánder, einer, der ſteht: ein baum, den man allein ſtehen läßt, bei umhauung eines waldes; alter baum, *qui eſt debout; baliveau; vieux arbre.* An old ſtander, einer, der eine lange zeit an einem orte gewonet, oder in ſeiner geſellſchaft geweſen iſt, *un vieux pilier.* Stander-bÿ, ein zuſeher, zuſchauer, *ſpectateur, regardant.* Stánder-graſs, ſtändelwurz, knabenkraut, *ſatyrion.*

Stándiſ, ſ. Stander.

Stánding, ſ. das ſtehen; ſtand, rang, ꝛc. *l'action de ſe ſoûtenir; rang, poſte, &c.* ſ. To ſtand. Stánding, ſtánding-place, eine poſt, ſtelle, oder ort, da einer zu ſein oder zu ſtehen pflegt, *poſte.* To be of an old ſtanding, eine lange zeit geweſen ſein, ſchon lange an einem orte eingeführet geweſen ſein, *être depuis long tems établi dans quelque lieu.* We are friends of an old ſtanding, wir ſind ſchon lange freunde mit einander geweſen, *nous ſommes amis de longue main.* We are of the ſame ſtanding, wir ſind einer ſo lang als der andere in dieſer geſellſchaft, in dieſem amte geweſen, an dieſem orte wohnhaft geweſen, *nous ſommes contemporains.* A thing of three years ſtanding, etwas, das drei jare gewäret hat, oder vor drei jaren gemacht oder gebauet worden iſt, *une choſe, qui a duré trois ans, qui eſt faite depuis trois ans.*

Stánding, *a.* ſtehend; errichtet, feſtgeſezt, dauerhaft, *debout; établi; durable.* Standing-water, ſtillſtehendes waſſer, *des eaux dormantes.* Standing corn, die ſaat, das getraide, die auf dem felde ſtehet, *du blé en herbe.* A ſtanding diſh, eine gewöhnliche ſpeiſe, die man täglich ſpeiſet, *plat ordinaire.* To take a ſtanding meaſure of the controverſy, eine ſtreitſache (ſtreitfrage) einrichten, *établir l'état de la diſpute (ou de la queſtion.)* To keep a ſtanding army, ein kriegsheer auf den beinen haben, unterhalten, *entretenir une armée ſur pié.* A ſtanding cruſt, die feſte kruſte einer paſtete, *croûte ferme d'un pâté.* A ſtanding bed, ein ſpannbett, das beſtändig ſtehen bleibt, *lit de ſangles, qu'on ne remüe pas.*

Stándiſh, ein ſtehendes ſchreibzeug, das man pflegt auf dem tiſche ſtehen zu laſſen, *écritoire de table.*

Stáne-files, dünne pappen, die wie karten zugeſchnitten ſind, und worauf die karten gedrukt werden, *carton, coupé en forme des cartes, pour en faire des cartes.*

Stáng, ſ. ein meßſtab, *perche.*

Stáng, ſ. To ſting.

Stánk, ſchwach, matt, *foible, abattu.*

Stánk, iſt das imperf. von To ſtink.

Stánnary, eine zinngrube, *mine d'étaim.* Stánnary-men, zinn-erzgräber, *miniers, ceux, qui travaillent aux mines d'étaim.*

Stánza, eine ſtrophe, gewiſſe anzal reimzeilen, *ſtance.*

Stàple, der ſtapel, die ſtadt oder der ort, dahin, und ſonſt nirgends wo in ſelbiger gegend, gewiſſe kaufmannswaaren in großen zu markte gebracht und verhandelt werden müſſen; das hole eiſen an einer türe, darein der riegel eines ſchloſſes gehet, der ſchloßhake, *étaple; gâche.* A ſtaple commodity, eine waare, die unter die ſtapelgerechtigkeit eines ortes gehöret; worüber ein ort das ſtapelrecht hat; wovon an einem ort der ſtapel iſt, *marchandiſe d'étaple.* Staple for a bolt, riegelhaake an einem ſchloß, *vertevelle.* Státure-ſtaple, ſ. Stature.

Stáple, *adj.* eingeführet; handlungsmäßig, nach der ſtapel, *établi; ſelon le commerce, ſelon l'étaple.*

Stár, ein ſtern, geſtirn; ein weiſſes zeichen auf der ſtirn eines pferdes; ein ſternchen, merkzeichen, oder etwas

was dergleichen, das in der gestalt eines sternes gemacht, gebildet oder geschnitten ist, *étoile.* To be born under an unlucky star, unter einem unglüklichen zeichen geboren sein, *être né sous un astre malheureux.* The seven stars, das siebengestirn, *les pleiades.* Starshoot, the flying, falling (or shooting) star, der sternschuß, laufende, fallende stern, *étoile volante.* Blázing-star, ein komet, *comete.* Sèa-star, starfish, der sternfisch, (ein ungeziefer,) *étoile de mer.* Dóg-star, der hundsstern, *canicule.* A star, (in printing) sternchen, die merkwürdigen stellen eines buchs zu bezeichnen, *asterisque.* Stár-apple, sternäpfel, eine amerikanische frucht, *sorte de pomme, fruit d'Amerique.* Stár flower, the star of Bethlehem, (of Jerusalem,) die blumen von der gelben feldzwibel, *étoile, ornithogale.* Stár-hawk, ein finkenhabicht, *lanier.* Stár-light, *a.* hell gestirnt, *étoilé.* Stár-gazer, ein sternseher, sterngukker, *astronome.* Stárchamber, die sternkammer zu Westmünster, die oben an der dekke mit vergülteden sternen gezieret war; oder ein ausserordentliches gerichte, das darinn gehalten ward, ist aber im jare 1641 vom König Karl I abgeschaffet worden, *la chambre étoilée.* Stár-worth, s. Elecampane.

Stárboard, die rechte seite eines schiffes, *stribord.*

Stárch, stärke, (zum waschen) *empois.*

To stárch, leinwand mit stärke stärken; etwas gezwungener oder angenommener weise tun, *empeser.*

Stárched, gestärket; gezwungen, das nicht lieblich fliesset; voller angenommenen weisen, der etwas gezwungener oder angenommener weise tut; heimlich, eigensinnig, unbiegsam, *empesé; reservé; opiniatre.*

Stárcher, s. eine, die die leinwand stärket, *empeseure.*

Stárching, das stärken, 2c. *empesage, &c.*

Stárchly, steif, gezwungen, *avec affectation.*

Stárchness, die angenommene, gezwungene art, gezwungenes wesen, *manières affectées.*

Stare, ein star, (vogel;) starrer blik, *étourneau; regard fixé.*

Stàre, bestürzung, verwunderung, *surprise, étonnement.* To put one upon the stare, einen in verwunderung sezzen, bestürzt machen, *faire ouvrir de grands yeux à quelqu'un.*

To stàre, starr sehen, starre augen haben; starr ansehen, *avoir les yeux égarez ou effarez; regarder fixement.* To stare one in the face, to stare at one, to stare upon one, einen starr, steif, mit unverwendeten augen ansehen, kein auge verwenden, ihn anstarren, *regarder quelqu'un entre deux yeux, l'envisager fixement.* † Some sins do stare a man's conscience in the face, gewisse sünden verursachen so scharfe gewissensnagungen, daß man sie einem ansiehet, *certains pèches causent de si grands remords, qu'on les voit peints sur les yeux.* It stares them in the face, es leuchtet ihnen hell in die augen, es ist ihnen unwidersprechlich klar, *cela est incontestablement evident pour eux.* His hair stares up, seine haare bursten, stehen zu berge, *ses cheveux se dressent.*

Stàrer, ein angaffer, der starr ansiehet, *qui badaude, qui regarde niaisement.*

Stàring, s. das starre anschauen mit unverwendeten augen, 2c. *l'action de regarder avec attention, &c.* There is a difference between staring and stark mad, p. man muß auch einen unterschied machen, (eine maaß halten,) *il y a de la difference entre un borgne et un aveugle.*

A stàring look, ein starres, steifes gesichte, oder unverwendete augen, *des yeux egarez ou hagards.* He stood staring and gaping as they were telling him those extravagancies, als man ihm diese torheiten erzälete, sperrete er augen und maul auf, *il ouvroit de grands yeux, quand on lui conta ces extravagances.* A staring cravat, ein halstuch, das sehr strozzet, *une cravate, qui bouffit trop.*

Stàringly, e. g. to look staringly, starr sehen, steif, mit unverwendeten augen anschauen, *regarder fixement.*

Stárk, *a.* recht, rechtschaffen; starr; groß; bloß, pur, lauter, *vrai; roide; grand; pur.*

Stárk, *adv.* ganz, gar, gänzlich, *tout.* Stark-blind, starrblind, *tout à fait aveugle.* Stark-naught, ganz lose, ganz schlimm, das ganz und gar nicht taugt, *qui ne vaut rien du tout.* Stark-naked, splitter fasen nakket, *nu comme la main.*

Stárkly, steif; sehr, *roidement; fort.*

Stárless, one sternenlicht, ungestirnt, *sans étoiles, pas étoilé.*

Stárlight, sternenlicht, *lueur des etoiles.*

Stárlight, *a.* gestirnt, sternhelle, *étoilé, éclairé par les étoiles.*

Stárlike, sternartig, sternförmig; wie die sterne, *en forme d'étoile; comme les étoiles.*

Stárling, ein stahr, (vogel;) ein sporen an den pfeilern einer steinbrükke, das wasser zu zerteilen, *étourneau; avant-bec.* s. auch Sterling.

Stárpaved, mit sternen besezt, besäet, gepflastert, *semé ou garni d'étoiles.*

Stárosty, starostei in Pohlen, *starostie.*

Stárproof, undurchdringlich für die sterne, *où les étoiles ne peuvent pas percer.*

Stár-read, die sternkunde, astronomie, *astronomie.*

Stárred, gestirnt, mit sternen besezt oder gezieret; vom gestirn regieret, *étoilé, semé d'étoiles; determiné par les astres.*

Stárring, leuchtend, glänzend, wie ein stern, *luisant, comme des étoiles.*

Stárry, gestirnt, voller sternen; sternen gleich; aus sternen bestehend, *étoilé; ressemblant à des étoiles; consistant en étoiles.*

Stárt, das auffahren, springen, aufspringen, stuzzen, zurükspringen, zurükweichen, (von schrekken,) der sprung oder ansaz zum laufen, in den kampfschranken, *ecart, saut (de peur) tressaillement; le premier saut dans les barres.* To get the start of one, eher denn der andere davon springen; ihm vorkommen, den vorzug erhalten, *devancer quelqu'un, gagner les devant.* I have the start of him, ich habe den vorzug vor ihm, *j'ai l'avantage sur lui.* A start of fancy, eine hizze, ein plözlicher einfall, *boutade, saillie.* By (or in) starts, hizziglich, aus plözlichen einfällen; rukweise, *par boutades, par saillies.* Stárt-up, s. Upstart.

To stárt, plözlich auffahren, schüchtern, scheu sein, aufspringen, von schrekken oder furcht, erschrekken; anfangen weg zu laufen; sich erheben; entstehen; fortschiessen; schlagen; den wettlauf anfangen; beunruhigen; verrenken, *tresaillir, sauter de peur; partir, commencer à courir; se lever, provenir, s'elancer; ruër; troubler; disloquer.* To start bac, zurükspringen, zurükfahren oder weichen, *sauter en arrière.* A horse that stars aside, ein schüchternes pferd, das gäling auf die seite springet oder fähret, *un cheval, qui se jette brusquement à côté.* To start from his subject, von seiner vorhabenden materie abweichen, abschreiten, *s'écarter du son sujet.* To start into religious thoughts, unversehens auf gottselige gedanken fallen, *avoir tout à coup des pensées pieuses.* To start up, empor kommen, in die höhe kommen, anfangen sich sehen zu lassen, *s'elever, commencer à paroître.* He starts (starts up) a gentleman, er fängt an, sich als ein edelmann aufzuführen, *il commence à faire le gentil-homme.* To start a hare, einen hasen verjagen, aufspringen machen, aus seinem lager vertreiben, verstören, *lancer un lièvre.* To start a new question, eine neue frage auf die bahn bringen, *lever une nouvelle question.* To start a truth, eine wahrheit entdekken, *decouvrir une verité.*

To

To ſtart an opportunity, eine gelegenheit an die hand geben, *faire naître une occaſion.* To ſtart quarrels, zank erwekken, *faire naître des querelles.* To ſtart out a diſcourſe, eine rede aufbringen, anfangen, *entamer un diſcours.* To ſtart out, abweichen, aus den ſchranken weichen, *paſſer les bornes.*

Stárted, aufgetrieben, verjaget, ꝛc. *lancé, &c.*

Stárter, der da auffähret, zurükfähret, erſchrikt, ꝛc. ein ſpürhund, der die haſen, ꝛc. auftreibet; ein junges kaninchen; ein wankler, wankelmütiger menſch, *celui, qui treſſaille, &c. limier; lapereau; inconſtant.* He was no ſtarter, er blieb darbei, er hielt ſtand, hielt fuß, *il ne quitta point, il tint bon.*

Stárting, ſ. das auffahren, ſtuzzen, ꝛc. *l'action de treſſaillir &c.*

A ſtárting-horſe, ein ſchüchternes, ſcheues pferd, *un cheval ombrageux, peureux.* Stárting-place, die laufſchranken, der anfang einer rennban, *barriere, barres.* Stárting-hole, eine ausflucht, ausrede, entſchuldigung; ein unterſchleif, *ſubterfuge.* A ſtarting-dinner, eine mittagsmalzeit, da man nur etliche biſſen gegeſſen hat und gleich wieder davon muß, eine malzeit auf der flucht oder auf den raub, *un diné de voyageur.*

Stártingly, rukweiſe, abgebrochen, *par ſaillies.*

Stártish, etwas ſchüchtern, *un peu ombrageux.*

Stártle, das auffaren, erſchrekken; beſtürzung, *écart; ſurpriſe.*

To ſtártle, machen, daß einer erſchrikt, beſtürzt wird, auffäret oder erſchüttert; erſtaunen, erſchrekken, ſich entſezzen, auffaren, ſtuzzen, für furcht oder ſchrekken zittern, *ſurprendre, étonner, faire treſſaillir; treſſaillir, trembler de peur.*

Stártled, erſchrokken, beſtürzt, ſchüchtern, ꝛc. *ſurpris, &c.*

Stártling, die beſtürzung, das entſezzen, erſchrekken, ꝛc. *l'action de ſurprendre, &c.*

Stártlish, ſtártly, ſ. Startish.

Stártops, groſſe bauerſtiefeln, *bottes de payſans.*

Stártup, einer, der plözlich groß, berümt geworden iſt, *qui s'eſt élevé tout d'un coup.*

To ſtárve, (einen ort) aushungern; einen hungers ſterben laſſen, oder machen, hunger leiden laſſen; verhungern, für hunger ſterben; für kälte ſterben, erfrieren; umkommen; notleiden; erſterben laſſen, *affamer; être affamé, mourir de faim; mourir ou géler de froid; perir; être dans la neceſſité; faire perir.*

Stárved, verhungert, ausgehungert, hungerig; erfroren, erſtarret, *affamé, famelique; qui gele de froid.* Starved to death with hunger or cold, für hunger oder kälte geſtorben, verhungert, ganz erfroren, *mort de faim ou de froid.*

Stárveling, ein hungerleider, ein verhungerter, magerer menſch oder tier, daran nichts als haut und bein iſt, *un affamé.*

Stárving, das aushungern, ꝛc. *l'action d'affamer, &c.*

Státary, beſtimmt, feſtgeſezt, *fixé.*

Státe, der zuſtand, die beſchaffenheit; ein reichsſtand, ein ſtand eines reichs, einer von den drei ſtänden; ein ſtand oder land, das unter einerlei regierung iſt; der ſtaat, ſtand, die herrſchaft, das reich, das gemeine weſen; der groſſe ſtaat oder pracht, das gepränge, die herrlichkeit; ein hochmut, ſtolz; rang, ſtand; der höchſte punkt oder grad; würde, hoheit; tron, *état; pompe, magnificence, parade; fierté; rang, qualité; le plus haut degré; dignité; throne.* State, ein baldachin, *un dais.* To lie in ſtate, auf einem prangbette liegen, *être expoſé ſur un lit de parade.* To live in great ſtate, einen groſſen ſtaat füren, ſehr prächtig leben, *vivre ſplendidement.* To take ſtate upon one, ſich hochmütig oder groß auffüren, ſich viel einbilden, *le porter haut, trancher du grand.* The States of the low-contries, die herren Staaten in den Niederlanden, bei denen die regierung des landes ſtehet, *les Etats des pays-bas.* The States general of the united provinces, die herren Generalſtaaten der vereinigten ſieben provinzen, die den titel Ihre Hochmögende füren, *meſſieurs les Etats generaux des ſept provinces unies, à qui on donne le titre de hauts et puiſſans ſeigneurs.* The States of Holland, die herren Staaten von der einen provinz Holland und Weſtfrießland, denen man den titel Ihre Großmögende giebt, *meſſieurs les Etats de Hollande, à qui on donne le titre de grands et puiſſans ſeigneurs.* Státe-craft, ſ. Politics. * Státe-tinker, a blue apron ſtates-man, ein nichtswerter menſch, der ſich um die ſtaatsſachen bekümmert, der gern ein ſtaatsmann ſein will, *un homme de néant, qui ſe mêle des affaires d'état.* Státe-affairs, die ſtaatsſachen, *affaires d'état.* Státes-man, ſ. Statesman. State ſociety, eine provinzialgeſellſchaft, *ſocieté de province.* The ſtate of the queſtion, der ſtatus kontroverſiä, der punkt, worüber geſtritten wird, *le point, qui eſt en queſtion.*

To ſtáte, etwas einrichten, in ordnung ſtellen oder bringen, feſtſezzen, *regler, arrêter, établir, ranger.* To ſtate the queſtion, die ſtreitfrage einrichten, umſchreiben, derſelben gewiſſe gränzen ſezzen, den grund des ſtreits, warum geſtritten wird, anzeigen, *établir, determiner la queſtion.*

Státed, eingerichtet, ꝛc. *reglé, &c.*

Státelineſs, die ſtattlichkeit, herrlichkeit, pracht; ein majeſtätiſches anſehen; der hochmut, ſtolz, *magnificence, ſplendeur; majeſté; fierté.*

Státely, ſtattlich, herrlich, prächtig, köſtlich, koſtbar; majeſtätiſch, gravitätiſch, groß, anſehnlich; hochmütig, übermütig, ſtolz; hoffärtig, *magnifique, ſomptueux; majeſtueux; fier.*

Státely, *adv.* prächtig, koſtbar, ſtattlich, herrlich, auf eine majeſtätiſche, anſehnliche weiſe; hochmütig; hoffärtig, *magnifiquement, ſomptueuſement; majeſtueuſement; fierement.*

Státer, eine alte griechiſche münze von unterſchiedlicher art, *un ſtatere.*

Státesman, ein ſtaatsmann, ſtaatserfarner; ein ſtaatsbedienter, *un politique; miniſtre d'état.*

Státeswoman, eine ſtaatserfarne frau; ſtaatsdame, *une politique; dame, qui ſe mêle des affaires d'état.*

Státical, ſtátic, was zur wägekunſt gehört, *ſtatique.*

Státics, die gewicht- und maaßkunſt, die wiſſenſchaft des gewichtes und maaßes, *ſtatique.*

Státing, die einrichtung, das einrichten, ꝛc. *l'action de regler, &c.*

Státion, der ſtand, ſtillſtand, aufenthalt, die ſtillhaltung, das ſtehen oder bleiben an einem orte; ein kirchenſtand; eine kirche oder kapelle, die man beſucht, um ablaß zu bekommen; die poſt, ſtelle, der ort, da etwas iſt oder ſtehet; eines ſtand, beruf, ort, ſtelle, amt, *ſtation; poſte, place; condition, emploi.* To know the ſtation of the wind, wiſſen, was für ein wind wehet, *ſavoir, où eſt le vent.* Station-ſtaff, eines feldmeſſers meßrute, *perche d'arpenteur.*

To ſtation, *v. a.* ſtellen, einen ſtand anweiſen, *poſter.*

Státionary, ſtillhaltend, ſtillſtehend, das da ſcheinet weder fort noch zurük zu gehen, wenn ein planet ſeinen motum direktum in retrogradum, oder dieſen in jenen verändert, und deswegen etliche tage lang als one lauf and gleichſam ſtillſtehend an einem und eben demſelben ort erſcheinet, *ſtationnaire.* Stationary ware, papierhändlerwaare, *marchandiſes de papetier.*

Stationer, ein papierhändler, der papier, dinte, federn, ſiegelwaare und ſchreibbücher verkauft; ein buchhändler,

papetier; *libraire.* The company of stationers, die gesellschaft oder zunft der buchhändler, zu welcher in England nicht allein die buchhändler, sondern auch die papierhändler, buchdrukker und buchbinder gehören, *la société ou corps des libraires.*

Stationing, s. das stellen, *l'action de poster.*

Statist, s. s. Statesman.

Statuary, ein bildhauer, bildschnizzer; bildhauerkunst, bildhauerarbeit, *statuaire; sculpture, statuaire.*

Statue, ein stehendes bild von holz, stein, messing, statue, bildsäule, ein standbild, 2c. *statue.* Equestrian statue, eine statue zu pferd, *statue equestre.* A greek statue, eine nakkende statue, *statue greque.*

To statue, als eine statue stellen; stellen, *placer comme une statue; placer.*

Stature, die grösse oder länge des leibes, statur, *stature.*

Statutable, *a.* was den sazzungen oder gesezzen gemäß ist, *conforme aux statuts.*

Statutably, den sazzungen oder gesezzen gemäß, *conformement aux statuts.*

Statute, eine sazzung, gesez, landsgesez, erkänntniß, ordnung, *statut.* Statute-laws, des parlements sazzungen, geseze oder ratschlüsse, die vom könige bekräftiget worden sind, *les loix parlementaires.* Statute merchant, statute staple, eine verschreibung, die nach der vom parlement vorgeschriebenen form gemacht ist, *sorte d'obligation faite dans les formes prescrites par acte de parlement.*

Stave, eine faßdaube, faßdeuge, *douve, douelle.* Pipestaves, pipenstäbe, deugen, wo pipen und botten davon gemacht werden, *douelles aux pipes, bottes, gros tonneaux.* Hogshead-staves, oxhäupstäbe, deugen zu oxhoften oder halben botten, *douelles aux barriques.*

To stave, einem fasse den boden ausschlagen, ausstossen, die dauben einschlagen; mit sprossen versehen; mit stökken schlagen, *defoncer; pourvoir d'echelons; battre des bâtons.* To stave to (into) pieces, in stükken stossen, zerscheitern, zerschmettern, *briser, mettre en pièces.* To stave off, abkeren, abweren, abtreiben, abwenden; verhüten, verhindern, *detourner.* To stave and-tail (off two fighting dogs,) zwei hunde, die sich mit einander beissen, von einander scheiden, (indem man ihnen grosse knebel in das maul tut,) und bei den schwänzen zieht, *separer deux chiens, qui sont aux prises.* To stave wine, wein laufen lassen, indem man den fässern den boden ausschlägt, *verser le vin par un defoncement.*

Staved, dem der boden ausgestossen ist, 2c. *defoncé, &c.*

Staves, ist der plural von staff und stave. Staves-acre, staves-aker, läuskraut, speichelkraut; *l'herbe aux poux.*

Staulk, &c. s. Stalk.

To staunch, &c. s. To stanch.

Stay, die hinderniß, säumniß, verweilung; der aufenthalt, die aufenthaltung oder das warten an einem orte; stillstand; zwang; schnürbrust; standhaftigkeit; das schnürchen um eine kinderhaube, das kelenband an einer kindermüzze; die stüzze eines gebäudes; (eines geschlechtes, 2c.) stab, stüzze; eines webers kamm; ein gewisses segel oder ein grosser strik am mastbaum, das stag, *retardement; sejour; bride; station; gêne; corps de jupe; constance; contenance; étaye; appui; peigne de tisserand; étai.* There I shall make some stay, ich werde allda etwas verziehen, eine weile bleiben, *j'y ferai quelque sejour.* Make no stay, haltet euch ja nicht auf, *ne tardez point.* The business stood at a stay, die sache blieb hangen, *l'affaire demeura en suspens.* I stood at a stay, ich stund an, stund im zweifel, konnte mich nicht entschliessen, *je demeurai en suspens.* To keep at a stay, zäumen, im zaum halten, strenge halten, *tenir en bride.* Stay-band, eine leinwandene kinderhaube für ein neugebornes kind, *têtière.* Stay-lace, ein schnürriem oder senkel, *lacet.*

To stay, warten, still halten, still stehen; verweilen, verziehen; bleiben, sich aufhalten; einen aufhalten, anhalten; ihn von etwas abhalten; etwas stillen; begütigen, besänftigen, legen; unterstüzzen, *attendre; s'arrêter; sejourner; arrêter; detourner; étancher; calmer, appaiser; étayer.* To stay for, auf einen warten, ihn erwarten, *attendre.*

Stay'd, stayed, ernstlich, ernsthaft, sittsam; aufgehalten, angehalten, gestillet, 2c. *grave, serieux, posé; retenu, &c.* s. To stay.

Stayedly, ernsthaftig, ernstlich, sittsam, *gravement.*

Stayednefs, die ernsthaftigkeit, sittsamkeit, bescheidenheit, *gravité, retenue.*

Stayer, s. der aufhält, *celui, qui arrête, &c.*

Staying, das warten, 2c. *l'action d'attendre, &c.*

Stays, a pair of women's stays, die brust am schnürleib, an einem weiberrok; schnürbrust; das stag am schiffe, *corps de jupe; etai.*

Stead, die stelle, statt; ein spanbett, bettgestelle, *place, lieu; lit de sangles.* To stand in good stead, sehr nüzlich oder dienstlich sein, trefflichen dienst tun, *être utile, rendre bon service.* To be of no stead, to serve in no stead, nichts nuzzen, unnüz, unnüzlich sein, *ne servir rien, être inutile.*

To stead, nuzzen, dienen, nüzlich, dienlich sein, dienste tun; an eines stelle treten, *être utile, rendre service; remplir la place d'un autre.*

Steadfast, s. Stedfast.

Steadfastly, steadfastness, s. unter Sted.

Steadily, beständig, sicherlich, unbeweglich, fest, steif, gewiß, gewißlich, *avec fermeté ou asseurance, constamment.*

Steadiness, die festigkeit, beständigkeit, standhaftigkeit, gewißheit, *fermeté, asseurance.*

Steady, fest, steif, standhaftig, beständig, unbeweglich; gewiß; das sich nicht von einer seite zur andern rollet oder wälzet, *ferme; seur, qui ne roule pas.*

Steaks, mutton steaks, schnitten oder dünne stükken von gepräglettem schöpsenfleisch, *cotelettes.* Steaks, beefsteaks, schnitten oder dünne stükken von geprägeltem rindfleisch, *tranches de boeuf fricassé.*

To steal, to steal away, etwas stelen, entfüren, entwenden, wegnemen; sich heimlich wegmachen, entwischen; gewinnen, *derober, soustraire; se derober, se sauver secretement; gagner.* To steal a marriage, heimlich heiraten, *se marrier clandestinement.* To steal into one's favour, sich bei einem unvermerkter weise (allmälich) einkaufen, einschmarozzen, *s'insinuer peu à peu dans l'amitié de quelqu'un.* To steal the soul, or to steal away the heart, ein herz stelen, in sich verliebt, oder sich geliebt machen, *se faire aimer.* To steal upon one, einen unversehens (unvermerkter weise) überfallen, überrumpeln, erwischen, *surprendre quelqu'un.*

Stealer, ein steler, dieb, *voleur, larron.*

Stealing, das stelen, 2c. *l'action de derober, &c.*

Stealingly, verstolner, heimlicher, verborgener weise, *furtivement, secretement.*

Stealth, diebstal; heimlichkeit, *larcin, vol; secret.* By stealth, verstolner, heimlicher weise, *furtivement, à la derobée.*

Stealthy, heimlich, verstolen, *secret, furtif.*

Steam, der brodem, brodel, dampf, dunst, starke geruch, *vapeur, odeur, ou senteur forte.*

To steam, brodeln, dünsten, ausdünsten, verdünsten, verfliegen, *exhaler, s'evaporer.*

Stean, s. Stone.

Stear, s. Steer.

Steatòma, spekgewächs, schwulst, darinnen dikkes, zähes eiter ist, *steatome.*

Steccàdo. s. Staccado.

Stéddy, &c. s. Steady, &c.

Stédfast, *adj.* steif, fest, unbeweglich, beständig, standhaftig, *ferme, constant.*

Stédfastly, *adv.* beständig, standhaftig, unbeweglich; steif, starr, mit steten, unverwendeten augen, *constamment, avec fermeté; fixement.*

Stédfastness, die beständigkeit, unbeweglichkeit, standhaftigkeit, *fermeté, constance.*

Steed, ross, ein pferd, zelter, klepper, laufpferd, springehengst, *cheval, coursier, etalon.* 'Tis to no purpose, when the stèed is stolen, to think of shutting the stabledoor, p. es ist zu spät, wenn man den stall erst zumachen will, wenn die kuh schon hinaus ist, *il n'est plus tems de fermer l'étable, quand les chevaux sont dehors.*

Stèel, stal; schwerd, dolch, oder anderes gewer; stalarznei; ein stal, damit man feuer aufschlägt; oder eines fleischers stal; das zinnerne blatt an einem spiegel, *acier; medicine ferrée; acier; fusil; feuille.* Steel box, eine stälerne büchse, *boite d'acier.* Steèl-buckles, stälerne schnallen, *des boucles d'acier.* Steèl-yard, eine handwage, schnellwage, *romaine, peson.*

To steèl, etwas stälen, mit stal härten oder schärfen; mit einem stal glatt machen, härten, hart machen; verhärten, verstokken, *acerer; endurcir.* To steel his forehead, das schamhütchen abziehen, ausverschämt sein, *s'armer d'impudence.* To steel one against an other, einen wider den andern anfrischen, anhezzen, *animer l'un contre l'autre.*

Steèled, gestält, gehärtet, &c. *endurci, &c.* Steeled in impudence, der sich ausgeschämt, der keine schaam mehr achtet, der alle schaam verloren hat, *effronté.*

Steèly, *a.* verstält, mit stal belegt, beschlagen, stälern; hart wie stal, *aceré, d'acier, garni d'acier; dur comme acier.*

Steen, s. Stone.

Steèp, *a.* gähe, jähstüzzig, steil, *roide, escarpé.*

Steèp, s. ein gäher, steiler ort; eine flachsröste, *précipice; roteur.*

To steèp, etwas einweichen, wässern, eintunken, eintauchen, einbeizzen, in das wasser stossen, im wasser &c. liegen lassen; im wasser &c. liegen, beizzen; rösten, *tremper, infuser; rouir. A. et N.*

Steèped, gewässert, eingeweichet, &c. *qui a trempé.* Steeped hemp, gerösteter hanf, *chanvre roui.*

Steèping, die einweichung, wässerung, das einweichen, &c. *l'action de mettre tremper, &c. trempement.*

Steèple, ein turm, glokkenturm, kirchturm, *clocher.*

*Steèple-house, ein haus mit einem turme, ist ein schimpflicher zuname einer bischöflichen kirche, *maison à clocher.*

Steèply, steil, ganz gähe oder steil, *avec roideur.*

Steèpness, die gähe, steilheit, die steile, *roideur.*

*Steèpy, s. Steep, *a.*

Stèer, ein junger ochs, ein stierchen, stier, *bouvillon.*

To steèr (a ship,) steuern, des steuerruder füren, ein schif leiten; füren, *gouverner; conduire, diriger.* To steer northward, to steer his course northward, gegen norden segeln, *gouverner nord.* * Which way do you steer your course? wo geht ihr hin? *où allez vous?* To steer one off from atheism, einen von der ateisterei abhalten, *detourner quelqu'un de atheisme.*

Steerage, das hinterteil des schifs, der ort oder die gegend des schiffes, da der steuermann das steuerruder füret; das steuern, richtung, fürung, *l'endroit du navire, ou se tient le timonier; gouvernement; direction.*

Steèred, gesteuert, &c. *gouverné, &c.*

Steering, die steurung, das steuern, *gouvernement, l'action de gouverner.*

Stèersman, stèersmate, der steuermann, steurer, *timonier, pilote.*

Steganógraphist, der die geheime schreibekunst versteht, der mit ziffern schreiben kan, *qui entend la steganographie.*

Steganógraphy, die geheime schreibekunst, kunst, mit ziffern zu schreiben, *steganographie.*

Stegnótic, anhaltend, strafend, *stegnotique.*

Stèle, ein stiel, heft, *manche.*

Stéllar, zum sternen gehörig, was die sterne angeht, *astral.*

Stéllate, *a. e. g.* stellate plants, ein gewächs, daran die blätter wie ein stralender umher stehen, *plantes, dont les feuilles sont radiées.*

Stellàtion, das stralen, wie ein stern, *l'action d'etinceler comme une etoile.*

Stellétto, s. Stilletto.

Stellíferous, das sternen hat, voll sternen, *qui a des étoiles, plein d'étoiles.*

Stéllon, s. Newt.

Stéllionate, ein betrug im handel oder verkaufen, da man etwas zweien zugleich verkauft, oder etwas fremdes, *stellionat.*

Stelógraphy, aufschrift auf eine säule, *inscription sur un pilier.*

Stém, der stengel eines krautes; der stiel an den früchten; der stamm eines baums; der stamm oder ursprung eines geschlechts; der schnabel eines schiffes, *tige; queuë de fruit; tronc; race; eperon.*

To stém, etwas aufhalten, es hemmen, verhindern, abhalten; einem dinge steuern, widerstehen, sich widersezzen, *arrêter le cours; s'opposer à.* To stem the tide, wider den strom segeln, *faire voile contre marée.*

Stench, ein gestank, geruch, *puanteur, senteur.*

To sténch, stinkend machen; verschüzzen, *faire sentir mauvais, arrêter, empêcher de couler.* s. To stanch.

Stenógraphy, das geschwindschreiben mit abkürzungen, *manière d'ecrire avec des abbreviations.*

Stentórean, *a. e. g.* stentorean voice, eine überaus starke stimme, *vois stentorée.*

Stentorophónic, von sehr starker stimme, hellklingend, *d'une voix stentorée.*

Stép, ein schritt, tritt, ein fusstapf, fusstritt, tritt; eine türschwelle, eine stuffe oder staffel einer treppe; eine sprosse an einer leiter; ein schritt oder das verfaren; ein gang, der weg, eingang; der mastblok, *pas, degré; échelon; pas; demarche, acheminement; bloc.* The stone steps before the door of a house, auftritt vor einem hause, *perron.* A broad step, eine breite stufe in einer wendeltreppe, *palier, repos.* Steep by step, step after step, fuss vor fuss; allmälich, allgemach, langsam, *pas à pas.* I'll make a step thither, ich will ein bisschen hin spazieren, *je m'en vai y faire un tour.* To make a false step, einen falschen, gefärlichen schritt tun, sich versehen, übersehen, *faire un faux pas.* Stép-father, eine stiefvater, *beaupere.* Stép-mother, eine stiefmutter, *marâtre.* Stép-son, ein stiefsohn, *beau-fils.* Stép-daughter, eine stieftochter, *belle-fille.* Stép dame, die zwote frau; stiefmutter, *la seconde epouse; marâtre.*

To stép, schreiten, treten, gehen, spazieren, einen schritt tun oder gehen, *aller, entrer, faire un tour.* To step after, folgen, nachfolgen, nachkommen, *suivre.* To step aside, auf die seite treten, gehen, *se mettre à l'écart.* To step back, zurük treten oder gehen, wieder umkeren, *retourner sur les pas, rebrousser chemin.* To step down, hinunterspazieren, *descendre.* To step in, hineinspazieren, *entrer.* To step into an estate, ein gut in besiz nemen, durch erbschaft oder heirat zu grossen mitteln kommen, *entrer,*

entrer en possession d'un bien. To step out, hinausspazieren, *sortir.* To step over, hinüber schreiten, *passer.* To step to one, zu einem hinzutreten, zu ihm gehen, spazieren, *aller vers quelqu'un, l'aller trouver.* To step up, hinaufsteigen, gehen oder spazieren, *monter.*

Stépping, das schreiten, gehen, rc. *l'action d'aller, &c.*

Stépping-stone, stein, den man in den weg oder in eine pfütze legt, um nicht in den kot zu treten, *pierre, qu'on met dans le chemin ou dans la boüe, pour ne pas marcher dans la boüe.*

Stépt, ist das imperf. und partizip. von to step. Well stept in years, ältlich, ziemlich alt oder betagt, *avancé, en âge.*

Stercoràceous, dungartig, wie dung, oder düngemist, *comme du fumier.*

Stercoràtion, die düngung, das düngen, *engraissement, l'action de fumer.*

Stereográphical, zur stereographie oder zeichnung gehörig, da man feste körper auf einer fläche vorstellt, *de stereographie.*

Stereógraphy, die kunst, feste körper auf einer fläche vorzustellen, *stereographie.*

Stereómetry, das messen der dichten körper, *stereometrie.*

Stereótomy, wissenschaft, wie man die körper auf verlangen zerschneiden soll, *sterеotomie.*

Stéril, unfruchtbar, *sterile.*

Sterílity, stérilness, die unfruchtbarkeit, *sterilité.*

To stérilize, unfruchtbar machen, *rendre sterile.*

Stérling, stérling-money, sterling, englisches geld, *sterlin.* A pound sterling, ein pfund englisches geldes, oder zwanzig englische schillinge, (ist etwas über sechs reichstaler,) *un livre sterlin, (qui vaut environ 21 livres de france.)*

Stérling, *a.* gut, giltig, aufrichtig, *autentique.*

Stérn, *a.* ernstlich, streng, sträflich, bös, zornig, rau, hart, *severe, rude.*

Stérn, *s.* der hinterteil eines schiffes; der schwanz eines windhundes, otters, wolfes, rc. *poupé; queuë.* Stern-post, ein pfal oder stük bauholz im hinterteil eines schiffes, *étambord.* To fall a-stern, umwenden, umkeren, ein schif mit den rudern auf die linke seite wenden, rudern, *sier, virer un battement de bas-bord à force de rames.*

Stérnage, *s.* Steerage.

Stérnly, *adv.* bös, zornig, streng, ernstlich, nach der schärfe, *d'un air severe.*

Stérnness, ein strenges, sträfliches, ernstliches, stieres gesicht, das stiere ansehen; strenge, härtigkeit, *visage severe; severité.*

Stérnon, das brustbein, *le sternon.*

Sternutàtion, das niesen, *éternuement.*

Sternútative, sternútatory, *a.* niesen verursachend, zum niesen reizend, *sternutatif.*

Sternútatory, *s.* ein niesepulver, *sternutatoire.*

Stequilinus, der dung- oder mistgott, *sterquilin.*

Stéven, ein schrei, starker schrei, *cri, grand cri.*

Stew, ein teich, fischhalter; eine stube, badstube zu schwizzen; bordel, *reservoir; poële, étuve; bordel.*

A stew-pan, ein irdener topf zum speisen dämpfen, *terrine, où l'on fait étuver de la viande.*

To stew, etwas bedekt oder sachte kochen, oder kochen lassen, *faire une étuvée, faire cuire a l'étuvée.*

Stew'ard, ein hofmeister, rentmeister in einem grossen hause; der proviantmeister in einem schiffe, *maître d'hôtel; munitionaire d'un navire.* Country-stew'ard, steward of a mannor, der rentmeister einer herrschaft oder eines lenguter, *un receveur de rentes.* The Lord stew'ard of the king's houshold, der großhofmeister, *le grand maître.* The Lord high steward of England, der oberrichter in England, den der könig verordnet, über einen reichsrat oder pairen, einer hohen verräterei rc. halben, gericht zu halten, *le grand maître d'Angleterre.*

Stew'ardship, das amt eines hofmeisters, rentmeisters, rc. die verwaltung, verwesung, *la charge de maître d'hôtel, &c. administration.*

Stew'ed, bedekt oder sachte gekocht, *cuit à l'étuvée.*

Stew'ed beef, gedämpftes rindfleisch, *du boeuf à la mode.*

Stew'ed pears, or aples, gestofte birn oder äpfel, *compôte de poires ou de pommes.*

Stew'es, *s.* Stews.

Stew'ing, das bedekte oder sachte kochen, *l'action de faire cuire l'étuvée.*

Stew's, ein hurenhaus, *bordel.*

Stibial, antimonialisch, von spiesglas gemacht, *d'antimoine.*

Sticados, ist ein kraut, *sticadis.*

Stich, *s.* Stitch.

Stick, ein stekken, stab; stekchen; ästchen; sträuchelchen, *bâton; branche.* Faggot-stick, ein stük holz oder scheitchen aus einem gebünd holz, *un bâton de fagot.* Compósing-stick, ein winkelhaken, eine gattung eines eisernen lineals, darein die buchdrukker die buchstaben sezzen, *composteur.* Small-sticks, kleines reis, reisig oder dürres gebüsch, damit man ein feuer anzündet, *broussailles.* A stick of timber, ein zimmerholz, bauholz, *marrein.* To round stick (to play billiards,) trukstok, *queüe de billard.*

The devil upon two sticks, der teufel auf krükken, *le diable boiteux.*

To stick, etwas hineinstekken oder stechen, hineinschlagen, mit etwas bestekken; etwas abstechen, tödten, schlachten; stekken, anhängen, ankleben, kleben bleiben, stekken bleiben; ein bedenken tragen, sich ein gewissen machen, sich scheuen, *mettre, ficher, attacher; tuer; s'attacher, se tenir; faire scrupule.* I shall stick you to the wall, ich will euch an die wand hinan stechen, *je vous enfilerai contre cette muraille.* He stuck his dagger into his breast, er hat ihm den dolch in die brust gestochen, *il lui plongea son poignard dans le sein.* His mind sticks betwixt hope and fear, sein gemüt schwebet zwischen furcht und hofnung, *son esprit est partagé, ou est en suspens entre l'esperance et la crainte.* If it sticks there, wenn die sache am meisten daran hänget, wenns da hängt, darauf ankommt, *si c'est là la difficulté, (l'enclouëure.)*

To stick at a thing, über etwas ein bedenken tragen; sich darüber ein gewissen machen, *faire scrupule, conscience de.* What do you stick at? für was scheuet ihr euch? was hält euch zurük? *qu'est ce qui vous retient?* He sticks at no principles of honour, er hält auf keine ehre, er tritt alle ehre unter die füsse, achtet alle ehre nichts, *il foule aux pieds tous les principes d'honneur.* He did not stick at any danger, er scheuete (fürchtete) sich für keine gefar, *il s'est exposé à toutes sortes de danger.* Meat that sticks by de ribs, zähe, kleberichte speise, *viande gluante.* To stick by one, einen beistehen, eines partei beständig halten, *soutenir quelqu'un.* His losses stock by him still, er kan seines verschiedenen verlustes noch nicht vergessen, *il se ressent encore de ses pertes.* 'Tis a nickname that will stick by him as long as he lives, er wird wol sein lebtage diesen zunamen behalten, *c'est un sobriquet, qui lui demeurera toute sa vie.* I fear this commodity will stick by me, (stick upon my hands,) ich fürchte, ich werde diese waare nicht los werden können, *je crains, que cette marchandise ne me demeure entre les mains.*

To stick in the mire, im kote stekken; in einem verwirrten handel, in einer angst oder not stekken, *être embouché;*

bouché; être embarassé. A thing that sticks in (to) one's stomach, (that sticks upon him,)) etwas, das einem zuwider ist, das einen sehr schmerzt, verdrießt, daran er immer gedenkt, dessen er nicht vergessen kan, une chose, qui choque quelqu'un, qui lui tient au coeur.

To stick out, sich nicht einmischen wollen, sich entziehen, sich weigern, mit den andern fortzufaren; herausstehen, hervorgeben, hervorragen; müssig sein, nichts zu tun haben, se retirer; sortir, avancer; être oisif, n'avoir rien à faire.

A belly, tat sticks out, ein dikker bauch, un gros ventre.

To stick to one, einem anhangen, s'attacher à quelqu'un. Meat that sticks to the stomach, speise, die lange im magen liegt, de la viande, qui demeure indigeste dans l'estomac. A thing that sticks to one's stomach, s. To stick in. That sticks to my heart the most of any thing, dieses schmerzt (verdrießt) mich am allermeisten, geht mir am allermeisten zu herzen, c'est ce qui me tient le plus au coeur, qui me chagrine le plus.

To stick upon a thing, auf etwas dringen, sich an etwas stossen, darüber eine schwierigkeit machen, insister sur quelque chose, faire quelque difficulté là dessus. s. To stick by, und To stick in.

Stickiness, zähigkeit, klebrigkeit, viscosité.

Sticking, das stechen, hineinstekken, einschlagen, 2c. l'action de planter, &c.

To stickle, streiten, zanken; eines partei ergreifen, sich zu einem schlagen; auf zwo achseln tragen, disputer; prendre le parti de quelqu'un; biaiser.

To stickle hard in a business, sehr eifrig, hizzig oder geschäftig in einer sache sein, être ardent en quelque chose.

Sticklebag, eine ellrizze, la plus petite sorte de poisson.

Stickler, ein eifriger, hizziger, geschäftiger mensch, ein rädelsfürer einer partei; verfechter, ein disputant; ein eiferer, einer, der eifrig für seine partei ist; ein sekondant, un homme ardent; un chef de parti; disputeur; zelateur, partisan zelé; un second.

Stickling, das eifrige treiben einer sache, l'action de pousser une chose.

Sticky, a. zähe, kleberig, visqueux, gluant.

Stie, s. Sty.

Stiff, steif, starr, unbiegsam; starrend, erstarret; gezwungen, angenommen; steif, fest, beständig, starrig, halsstarrig, hartnäkkig, streng, eigensinnig; hart, gezwungen, das nicht natürlich ist; das nicht mit einer freien hand gemacht ist; frisch, kühl; stark, offenbar, roide; engourdi; affecté; resolu, obstiné; rigide; dur; stenté; frais; fort, ouvert. To make stiff, to grow stiff, s. To stiffen. A stiff gale of wind, ein starker wind, un vent fort. A stiff gown, ein weiberrok mit einer brust daran, une robe à corps de jupe. Stiff-necked, stiff-hearded, halsstarrig, hartnäkkig, roide, opiniâtre.

To stiffen, etwas steif machen, steifen, stärken, starrend machen, mit gummi bestreichen oder steif machen; steif, starr, starrend werden, erstarren, roidir, empeser, engourdir, gommer, se roider; s'engourdir.

Stiffened, steif gemacht, gesteift, 2c. roidi, &c.

Stiffening, die steifung, das steifen, 2c. l'action de roidir, &c.

Stiffly, steif, fest, beständiglich, halsstarrig, fermement, opiniâtrement.

Stiffness, die steife, steifheit, das steife, gezwungene wesen, starrung, die erstarrung, die starrigkeit eines starrkopfs, roideur, affectation, roideur, opiniatreté.

To stifle, etwas erstikken, unterdrükken, hemmen, verbergen, etoufer. To stifle a laugh, das lachen verbeissen, sich für lachen in die zunge beissen, s'empecher de rire.

Stifled, erstikt, 2c. etoufé.

Stifling, s. die erstikkung, 2c. das erstikken, 2c. l'action d'etoufer.

Stifling, erstikkend, etoufant.

Stigma, ein brandmal, ein mal oder gebranntes zeichen, stigmate, marque imprimée avec un fer chaud.

Stigmatical, stigmatic, gebrandmalet, mit einem brandmal gezeichnet, berüchtigt, ehrlos, infame.

To stigmatize, einen brandmalen, mit einem brandschandmal zeichnen, einen ausschreien, übel berüchtigen, verleumden, in schande bringen, stigmatiser; nôter d'infamie.

Stigmatized, gebrandmalt, 2c. stigmatisé, &c.

Stigmatizing, das brandmalen, 2c. l'action de stigmatiser, &c.

Stilar, zu einem sonnenzeiger gehörig, d'eguille, de style.

Stile, ein steig oder art einer quersparre in einem zaun, darüber man aus einer wiese oder aus einem felde in das andere steiget; die redart oder schreibart; sonnenuhrzeiger; beim täfelwerk, ein stük holz, das von unten bis oben hinangeht, pas de haye; stile; piéce de bois dans une boiserie, du bas jusqu'au haut. s. Style. Turnstyle, ein trilling (am ende eines weges,) tourniquet.

To stile, &c. s. To style, &c.

Stiletto, s. Stiletto.

Still, a. stille, ruhig, gestillet, stillstehend, das aufgehört hat, tranquille, quiet, dormant, qui a cessé.

Still, s. ein brennkolbe, distillirkolbe oder zeug; die stille, alambic; le silence.

Still, adv. immer, immerfort, noch immer, immer weiter, stets, one aufhören; noch; still, one bewegung; dem ongeachtet, nichts desto weniger, toujours; encore; en repos; néantmoins. Hold-still, schweiget, taisez vous.

Still-born, tod geboren, eine tedte frucht, mortané.

To still, etwas distilliren, brennen; etwas still machen, stillen; begütigen, besänftigen; aufhören machen; herabtröpfeln, herablaufen, distiller; calmer; appaiser; faire cesser; degouter, couler. I shall still your din, ich will euch still machen, ich will euch lernen still sein, das maul halten, je vous ferai bien taire.

Stillatitious, herabtraufelnd, tröpfelnd, degoutant.

Stillator, stillatory, ein distillirzeug, distillirkolbe, brennkolbe; ein laboratorium, alambic; laboratoire.

Stillarsen, eine art einer waage, maschine zum wägen, sorte de balance, machine pour peser.

Stilled, distilliret, 2c. distillé, &c.

Stillen, ein lager im keller, lagerbaum, chantier.

Stilletto, ein italiänischer dolch, stilet.

Stillicide, die taufe, dachtraufe, egout, severonde.

Stillicidious, von der traufe, d'egout.

Stilling, die distillirung, das distilliren, 2c. s. To still, ein gelager oder lagerbaum in einem keller, distillation, l'action de distiller, &c. chantier.

Stillness, die stille (der stillen nacht, 2c.) die ruhe, silence; tranquillité.

Stillstand, stillstand, ruhe, cessation, calme, tranquilité.

Stilly, ganz still, sacht, doucement.

Stilts, stelzen, des echasses.

Stil-yard, s. Steel-yard, unter Steel.

To stimulate, anstechen, antreiben, anreizen, aufrischen, éguilonner, exciter.

Stimulated, angestochen, angereizt, 2c. éguillonné.

Stimulating, s. das anreizen, l'action d'éguillonner.

Stimulation, s. anreizung, reizung, lokkung, stachel, incitation, aiguillon.

Sting, der stachel, die angel; die angst, gewissensangst, das nagen; wizziger, sinnreicher einfall, eguillon; remords; pointe.

* A jest that carries a sting in the tail, eine spitzige, stachlichte scherzrede, raillerie piquante.

To sting, etwas stechen, durchstechen, durchdringen, beissen, wehe tun, piquer, percer; faire mal, cuire.

Stinged, s. Stung.

Stingily, kärglich, geizig, filzig, avec avarice ou taquinerie.

Stinginess, die kargheit, filzigkeit, taquinerie.

Stinging, das stechen, rc. piqueure. l'action de piquer, &c.

Stingless, one stachel, das keinen stachel hat, sans éguillon.

Stingo, eine art getränkes, das man vornemlich in der provinz York macht, sorte de liqueur, qui se fait principalement dans la province d'Yorc.

Stingy, karg, filzig, sehr sparsam, genau, taquin, chiche.

Stink, der gestank, puanteur.

Stink-pot. s. Stinker.

To stink, stinken, übel riechen; verhaßt sein, puer; être odieux. To stink of garlic, nach knoblauch riechen, sentir l'ail.

Stinkard, ein stinkendes mensch, stinkender kerl, un puant.

Stinker, ein stinkpott; ein stinker, bale à feu composée de matieres puantes; chose puante.

Stinking, stinkend; * nichts wert, elend, bettelhaftig, puant; * de néant.

Stinkingly, stinkender weise, stinkend, niederträchtig, wie ein heilloser tropf, puamment; lâchement.

Stink-pot. s. Stinker.

Stint, das ziel, maaß, die schranken, gränzen, beschränkung, maaß, bornes, mesure.

To stint, etwas beschränken, begränzen, demselben ein ziel setzen, ein ziel und maaß setzen, ein gewisses maaß vorschreiben, gewisse gränzen setzen; zwingen, nötigen, mässigen, hemmen, dämpfen, stillen; aufhören, borner, limiter; contraindre; domter, appaiser; cesser. To stint one in his victuals, einem ein gewisses maaß in essen und trinken vorschreiben, regler le manger de quelqu'un. We must stint ourselves, wir müssen ein gewisses maaß in acht nemen, il nous faut garder des mesures.

Stinted, beschränket, rc. limité, &c.

Stinting, die beschränkung, das beschränken, rc. l'action de limiter, &c.

Stiony, adject. feigwartig, voll feigwarzen, qui a des condylomes.

Stipend, die besoldung, der sold, lon, belonung, gages.

Stipendiary, einer, der um den lon dienet, mitling, mercenaire; stipendiaire.

Stipone, ein gewisser süsser trank, der aus verschiedenen sachen gemacht wird, sorte de liqueur douce et composée.

To stipple, v. n. mit feinen wasserfarben punktiren, punktweise malen, pointiller.

Stippling, s. punktur an den miniaturstükken, pointillage.

Stiptic, s. ein blutstillendes mittel, remede stiptique.

Stiptic, stiptical, zusammenziehend, zusammenziehend, stopfend, blutstillend, restringent, qui étanche le sang, stiptique.

Stipticity, blutstillende kraft, qualité stiptique.

To stipulate, einen vertrag, bund machen, sich über etwas vergleichen, etwas angeloben, versprechen, sich lassen angeloben, stipuler.

Stipulated, darüber man sich verglichen, vertragen hat, rc. stipulé.

Stipulation, ein vertrag, vergleich, bund, handschlag, eine zusage, das angeloben, stipulation.

Stir, ein getümmel, geschwörme, geräusch, lärm; ein streit, zank; ein aufruhr, aufstand, eine unruhe, empörung, bruit; bruit de querelle; mouvement, trouble.

To stir, etwas regen, bewegen; erregen, erwekken; reizen, anreizen; sich bewegen; von seinem orte oder sitze weggehen, weichen; unter den leuten häufig sein oder herumgehen, (wie das geld;) unruhe, meuterei anrichten, sich empören, aufstehen; in einer sache geschäftig sein, sich sehr mühen, remuer; émouvoir; provoquer; se remuer; bouger; rouler, circuler; remuer, se soulever; être agissant, se tremousser. To stir the lees, die weinhefen umrüren, raboter la lie. To stir about, herum spazieren, unter den leuten häufig sein, oder herumgehen, (wie das geld;) in einer sache geschäftig sein, sich sehr bemühen, se promener; rouler; se remuer, se tremousser. I can't stir abroad, (out,) ich kan nicht ausgehen, je ne puis pas sortir. To stir out of his bed, aus dem bette aufstehen, sortir du lit. To stir up, etwas verursachen, anrichten; erregen, erwekken; aufwiegeln, aufmuntern, anhetzen, anfrischen, antreiben; bewegen; reizen (zu zorn,) causer, susciter; exciter; émouvoir, animer, éguilloner; mouvoir, provoquer.

† Stirp, stamm, geschlecht, race.

Stirred, bewegt, rc. remué. &c.

Stirrer, s. der oder die etwas bewegt, celui ou celle, qui remuë, &c. s. To stir. An early stirrer, ein frühaufsteher, un matineux. Stirrer up, der erregte, ein aufwiegler, qui emeut, seditieux.

A stirrer of sedition, ein aufrürer, seditieux.

Stirring, s. die bewegung, das bewegen, rc. eine empörung, unruhe, meuterei, aufrur, l'action de remuer, &c. soulevement.

Stirring, a. einer, der (aus dem bette) aufstehet; unruhig, aufrürisch; geschäftig, hitzig, eifrig; sich bewegend, qui se leve; remuant; agissant, ardent; qui est en action, (en mouvement.) There's no wind stirring, es wehet kein wind, il ne fait aucun vent. There's no money stirring, es ist kein geld unter den leuten, l'argent ne se remue. There's no news stirring, man hört nichts neues, il n'y a aucune nouvelle.

Stirrup, ein steigbügel, steigreif; eines schusters knieoder spannriem, étrier; tire pié. Stirrup-leather, das leder oder der riem, daran der steigbügel hängt, steigbügelriemen, étriviére. Stirrup-cup, der wein, den man einem zu trinken giebt, just da er wegreiten will, vin de l'étrier. A shoemaker's stirrup, knieriem des schusters, tire-pié de cordonnier. Stirrup-stockings, leinene oder zwirnene strümpfe mit einem steigbügel unten strümpfe one füsse, chaussetes. * To give one some stirrup oil, einen abschmieren, abprügeln, donner des coups de bâton à quelqu'un.

To stirrup, mit den knieriem peitschen, ledern, abschmieren, froter quelqu'un avec l'étriviére, ou le tirepié.

Stitch, ein stich; ein stechen, das seitenstechen; ein netzloch, eine masche im strikken; furche, point; maille, sillon. * To go thorow stitch a thing, gänzlich vollenden, was einer angefangen hat, es ausmachen, vollbringen, zum ende, zum beschluß bringen, achever ce qu'on a commencé. Stitch-book, ein geheftetes buch, livre broché. Stitch-wort, hundsblume, eine art chamillen, camomille. Stitch-fall'n cheeks, eingefallene wangen, des joués enfoncées.

To stitch, etwas nähen, nehen; heften, zusammen heften; stechen, coudre; brocher; piquer. To stitch down a lining, ein futter wol annähen, glacer une doublure. To stitch up, heften, coudre.

Stitched, genähet, geheftet, rc. cousu, &c.

Stitchery, näherei, näherei, ouvrage à l'éguille.

Stitching, das nähen, rc. l'action de coudre, &c.

Stitching-silk, nähseide, grobe seide, *grosse soie.*

Stitcht, s. Stitched.

*Stithy, ein amboß; eine gewisse krankheit unter den ochsen da die haut an ihre seite so fest anhängt, daß sie sich nicht bewegen können, *enclume; maladie à laquelle les boeufs sont sujets.*

To stithy, schmieden, *forger.*

To stive, s. To stew.

To stive, vor hizze erstikken; etwas ausfüllen, vollfüllen, ausstopfen, *étouffer de chaud; farcir, rembourrer.*

Stiver, ein stüber, *sou d'Hollande.*

Stiving, s. das erstikken, *l'action d'etouffer.*

Stiving, *a.* erstikkend, *étouffant.* e. g. A place stiving-hot, ein ort, wo man vor hizze erstekken möchte, *un lieu, où l'on étouffe de chaud*

Stoàch, bedienter, *valet.*

To stòak, das feuer schüren, nach dem feuer sehen, *atiser le feu.*

Stòaked, verstopft; geschürt, *bouché; atisé.*

Stoaker, ein schürer, der das feuer schürt, *qui atise le feu.*

Stòat, s. Store.

Stocàdo, stoccàdo, ein stich, stoß mit einem waffen oder rapier, ein degenstich, *estocade.*

Stóck, der stok, stamm eines baums; der stamm, ursprung eines geschlechts, das geschlecht, haus; der stok oder der blok eines ambosses; *ein stokbild, ein stummer gözze; der hölzerne schaft an einem feuerror, pistol, 2c.; ein stok in der erde, darauf man pfropfet; eine gute summe geldes, ein kapital an geld, die hauptsumme eines kaufmannes; ein kapital an waaren, gütern, 2c. eine menge davon; ein bienenstok; die unausgeteilten karten, die übrig bleiben, wenn die andern gegeben sind; stiel; stoß mit dem degen, kloz, dummer mensch; eine krause, halskrause, *tronc; tige, race; souche; *statue; monture; plant; fonds capital; quantité; ruche; talon; manche; estocade, tronc, homme stupide; fraise.* Stock, or stocks, die akzionen, akzien, *actions.* A wild-stock, ein wildling, selbst gewachsener obstbaum, *sauvageon.* Stock of wine, beer, &c. vorrat am wein, bier, 2c. *provision de vin, de bierre, &c.* To be in stock, geld haben, ein kapital haben, *être en fonds.* A great stock of learning, or malice, eine grosse gelehrsamkeit oder bosheit, *un grand fonds de sçavoir ou de malice.* If you take a farm, you must have a stock of cattle, wenn ihr ein gut pachtet, so müsset ihr eine gute partie (anzal) vieh drauf halten, *si vous prenez une ferme, il vous faut avoir du betail pour la faire valoir.* Stocks, der stok, ein hölzerner stok, darein man der übeltäter beine einschließt; eine wiege oder gelieger, darauf man schiffe oder schifchen bauet; die obligazionen, die eine handlungsgesellschaft ausstellt; die öffentlichen fonds, *ceps; chantier; actions; fonds publics* To be in the shoomakers stocks, s. Shoomaker. Leaning stock, eine stüzze, lehne, ein stab, *appui, soutien.* Laughing stock, einer, über den man lachet, mit dem man sein spiel, sein gespött treibt, *risée, joüet.* Stóck-still, ganz still, der sich nicht rüret, *qui ne bouge.* Stóck-fish, ein stokfisch, *stockfische.* Stóck dove, eine holztaube wilde taube, *biset.* Stock-gilliflower, eine violblume, *violette.* To stóck jobb. *v. a. et n.* mit akzien handeln, *agioter, faire commerce d'actions.* Stóck-jobber, ein akzionist, kapitalist, *acheteur d'actions.* Stock jobbing, kauf und verkauf der akzionen oder akzien, akzienhan= *achat d'actions, agiotage.* Stóck-lock, ein schloß mit einem stillstehenden riegel, *serrure a pêle dormant.* To stóck-lock, etwas mit einem doppelten riegel verschliessen, *fermer à double tour.*

To stóck, einen mit etwas versehen, versorgen; ausrüsten, versehen; in den stok legen, das spiel einwerfen, die karten wieder zusammen legen, one das spiel zu spielen; schäften, schiften, *fournir, pourvoir; assortir, peupler; mettre dans les ceps; jetter les cartes ensemble pour refaire; monter.* To stock up, ausrotten, *extirper.*

Stócked, versehen, 2c. *fourni, &c.*

Stóckin, s. Stocking.

Stócking, ein strumpf; das versehen, versorgen, 2c. *un bas; l'action de fournir.* Stócking-mender, eine strumpfflikkerin, *ravaudeuse.*

To stócking, strümpfe anlegen, einem strümpfe anziehen, *chausses le bas.*

Stóckish, hart wie ein stok, stökkisch, *dur, comme un tronc.*

To stócklock, s. To stock-lock, unter Stock.

Stóck-stil, stóck-still, s. unter Stock.

Stòde, eine stuterei, *baras.*

Stòic, ein stoischer weltweiser, ein jünger oder nachfolger des athenischen philosophen Zeno; ein unempfindlicher, unbeweglicher, strenger, ernstlicher mann, *un stoïcien.*

Stòical, stoisch, unempfindlich, unbeweglich; streng, ernsthaftig, *stoïque; stoïcien.*

Stòically, *adv.* nach der stoiker art, *à la stoïcienne.*

Stòicism, die lehre oder sekte der stoiker, *la secte des stoïciens, stoïcisme.*

Stòke, stok, stamm, *tronc.*

To stòke, s. To stoake.

Stòker, s. Stoaker.

Stòle, ein stol, eines priesters amtskleid; ein langer rok, *étole, longue robe.*

The groom of the stole, der oberkammerdiener, die oberkammerfrau, *le premier homme de chambre; la premiere dame de chambre.*

Stòle, ist auch das imperf. von to steal.

Stolídity, dummheit, narrheit, *stupidité, folie.*

Stòln, stòllen, gestolen, 2c. *derobé, &c.* s. To steal.

Stómach, stómac, der magen; eine eßlust, lust zum essen, hunger; lust, appetit, das herz, der sinn, hochmut; troz, trozziger sinn oder kopf, *estomac; appetit, faim; coeur; fierté.* To turn one's stomach, einen speien machen, ihm die eßlust benemen, einen ekel vor den speisen machen, *faire vomir, donner du degoût.* That goes against my stomach, es ekelt mir dafür, *j'ai de l'aversion pour cela.*

To stómach, (to stomach at) sich über etwas erzörnen, darüber böse, unwillig werden, es heftig empfinden, übel aufnemen, *être indigné de quelque chose, s'en estomaquer.*

Stomach'd, böse, verdrüßlich, *indigné.*

Stómacher, ein bruststükchen einer frauensperson, das sie vorn auf der brust über dem magen trägt, laz; ein stük tuch oder zeug, das man vorn auf dem magen trägt, selbigen warm zu halten, *gourgandine; piéce; piece de drap ou d'étoffe, qu'on met devant l'estomac, pour le tenir chaud.* A stomacher of ribbons, ein bruststükchen von bändern, *echelle de rubans.*

Stómachful, trozzig, starrig, unbändig, eigensinnig, halsstarrig, *fier, revêche, têtu.*

Stómachfulness, troz, eigensinn, hartnäkkigkeit, *obstination, opiniâtreté.*

Stomáchic, s. magenarznei, magenstärkung, *un stomacal.*

Stomáchical, stomáchic, der einen verdorbenen magen hat; zum magen gehörig, belangend, oder dienlich, *qui a l'stomac devoyé; stomachique.*

Stómachless, der keinen appetit oder lust zum essen hat, *qui n'a point d'appetit.*

*Stomachósity, die geneigtheit zum zorn oder troz, ein trozziger sinn oder kopf, *fierté.*

 Stó-

Stómachous, zum zorn oder trez geneigt, der bald zornig, unwillig wird; hartnäkkig, *fier, qui se met facilement en colère; obstiné.*

Stómack, &c. s. Stomach, &c.

Stónd, stand, stelle, posten; aufenthalt, verhinderung, stillhaltung, *poste, place; retardement, pause.*

Stóne, ein stein; das griess, der stein, lenden- oder blasenstein; eine hode eines mannes oder tieres; ein stein oder kern einer kirsche, olive, pfersich, oder dergleichen frucht; ein weinbeerkern; ein gewicht von acht pfunden zu London, oder von zwölfen zu Hereford; vierzehen pfund (wolle,) *pierre; gravelle; couillon; noyau; pepin; poids de huit livres à Londres et de douze à Hereford; quatorze livres (de laine.)* To leave no stone unturned, nichts unversucht lassen, alle mittel anwenden, *mettre toute pierre en oeuvre, remuer ciel et terre.* To kill two birds with one stone, p. zwei dinge in einer mühe zugleich verrichten, zwei fliegen mit einem schlage tödten, *faire d'une pierre deux coups.* I don't love to walk upon the stones, ich mag nicht pflaster treten, ich mag nicht gerne müssig gehen, *je n'aime point à marcher sur le pavé.*

Free-stone, quaderstein, gehauener stein, *pierre de taille.* Pùmice-stone, bimsenstein, *pierre ponce.* Chàlk-stone, kreide, *craye.* Stòne-horse, ein hengst, *cheval entier.* Stòne-chatter, ein steinhänfling, *picaveret.* Stòne-fern, steinfarrenkraut, *sorte de fougere.* Stone fly, ist ein insekt, *c'est une insecte.* Stone-fruit, steinfrucht, frucht, die einen kern hat, steinobst, *fruit à noiau.* Stòne-hawk, steinfalke, *sorte de faucon.* Stone-pit, ein steinbruch, *carriere.* Stòne-plover, art eines wasserhuns, *sorte de pluvier.* Stones-mickle, ist ein vogel, *c'est un oiseau.* Stòne-pitch, hartes pech, *poix seche.* Stòne-bow, eine armbrust zu schiessen mit einem einem steinchen, *arbalête à jalet.* Stòne crop, meerhirse, steinsaamen, *gremil.* Stòne break, steinbrech, *saxifrage.* Stòne-throw, ein steinwurf, *jet de pierre.* Stòne-wall, eine steinmauer, *muraille de pierre.* Stòne-cutter, ein steinmez, steinhauer, steinschneider, *tailleur de pierres.* Stòne-work, mauerwerk, *maçonnerie.* Stòne-bottle, eine steinflasche, *bouteille de grez.* * Stòne-doublet, ein gefängniss, *brison.* Stòne-dead, starrtod, mausetod, *roide mort.* Stòne-still, mausestill, ganz still, *qui ne bouge.* Stone blind, stokblind, *aveugle.*

To stòne, einen steinigen; verhärten, *lapider; endurcir.*

Stòned, gesteinigt, ꝛc. *lapidé, &c.*

Stòniness, das steinig oder voll steine sein, steinigkeit, *qualité d'être pierreux.*

Stòning, die steinigung, das steinigen, *lapidation, l'action de lapider.*

Stòny, steinig, steinicht; hart, verhärtet, unempfindlich; von steinen gemacht, *pierreux, graveleux; dur, insensible; de pierres.*

Stòod, ist das imperf. und partizip. von to stand.

Stòol, ein stul, sessel one lenen; ein nachtstul; ein stulgang, stul, *placet, tabouret; chaise percée, selle.* Clòse-stool, ein nachtstul, *selle.* Joynt-stool, ein viereckichter sessel one lenen, *escabeau.* Foot-stool, ein fussschemel, *marche-pié.* Stool of repentance, or curty stool, (in den kirchen in Schottland,) art eines prangers oder schandpfals, *(dans les eglises d'Ecosse,) sorte de pilori.* Stòol-ball, ein spiel, da man bälle von einem stul zum andern wirft, *jeu, où l'on jette des ballons d'une chaise à d'autre.*

A shoe-maker's stool, werkstul der schuster, *veilloir de cordonnier.*

Stoòk, zwölf garben korn, *douze gerbes de blé.*

To stòom, &c. s. To stùm, &c.

Stoòp, das herabneigen; die herablassung; ein maass von zwei englischen quarts, *l'action de se baisser; l'action de plier; mesure de deux quarts anglois.* A hawk that makes a stoop at a partridge, ein habicht, (oder falk) der auf ein rebhun mit ungestüm herunter schiesst, *un oiseau, qui fond sur une perdrix.*

To stoòp, etwas beugen, biegen, bükken, neigen, niederdrükken, herablassen; sich bükken, neigen; sich erniedrigen, sich demütigen, biegen, sich unterwerfen; auf etwas mit ungestüm herunterschiessen, (wie ein falk auf den raub,) *baisser; se baisser; s'abbaisser, se soumettre, plier; fondre.* To stoop forward, vorn überbükken, vorn herabhangen, *pencher en avant.* To stoop to sordid degenerous practices, verächtliche und unanständige taten tun, *faire des actions basses et indignes d'un honnête homme.* He stoops to none, er weicht keinem, giebt keinem etwas nach, *il ne cede à personne.*

Stoòping, das beugen, ꝛc. *l'action de baisser, &c.*

Stoòpingly, sich bükkend, tukkend, *en se baissant.*

Stóp, eine aufhaltung, hemmung, säumniss, ein aufschub; eine hinderniss, verhinderung; ein punkt (im schreiben:) eine stillhaltung (im reden oder spazieren, oder in der musik;) ein grif auf einem musikalischen instrument; unterbrechung, *retardement, delai; obstacle, empêchement; point; pause; touche; interruption.* To put a stop to, etwas hindern, verhindern, hemmen, aufhalten; aufhören zu; etwas endigen, demselben ein ende machen, *empêcher, arrêter; cesser de; terminer.* Stóp-gap, der in der lükke steht; das lezte kind einer frau, *bouchetrou.* * He is a meer stop-gap to him, er muss nur die streiche von ihm abwenden, abhalten, *il lui sert de plastron.* Stóp-cock, han, (am fusse ꝛc.) *robinet.*

To stóp, etwas stopfen, verstopfen, zustopfen, zumachen, vermachen, verbauen; etwas aufhalten, halten, anhalten; stillen; etwas stillstellen, hemmen, stillhalten lassen, stillstehen, aufhören oder einhalten machen, demselben steuren; etwas hindern, verhindern, aufhalten, säumen; stillstehen, inhalten, einhalten, stille halten; greifen, (auf den instrument) *boucher, fermer, arrêter; etancher, suspendre, faire cesser; retarder; s'arrêter, faire alte, parer bien; toucher.* To stop one's breath, einen erstikken, ihm den atem hemmen, *étouffer quelqu'un.* To stop a looseness, einen durchlauf kuriren, stopfen, *arrêter un flux de ventre.* Revenge stops at nothing that is violent and wicked, ein rachgieriger mensch scheuet sich nicht, alle gewattätigkeit und bosheit zu begehen, *la vengeance met toute de violence et de mechanceté en usage.* To stop up, verstopfen, zustopfen, vermachen, zumachen, *boucher, fermer.* Stop thief, haltet den dieb! *au voleur.*

Stóppage, eine verstopfung, *obstruction, suppression.*

Stópped, gestopfet, ꝛc. *bouché, &c.*

Stópper, stópple, ein stöpsel; stemmer, ein stük tau, welches man braucht, dass das tau nicht zu weit abläuft, *bouchon; binguet, piece de cable, dont on s'use, pour empêcher, que le cable ne se detortille pas trop.*

Stópper, tobácco-stopper, ein tabaksstopfer, damit man den tabak in die pfeife hinein stopft, *fouloir.* Stopper-wood, lorbeerbaum, *laurier.*

Stóppling, s. die stopfung, verstopfung, aufhaltung, inhaltung, verhinderung, das stopfen, ꝛc. *l'action de boucher, &c.*

Stópping, a. stopfend, verstopfend, *obstructif, oppilatif.*

Stópple, ein stöpsel, stopftuch, *bouchon.*

Stópt, s. Stopped.

Stórax, stórax-tree, der baumstorax, oder ein wolriechendes harz davon, *storax.*

Stóre, der vorrat, überfluss, hause; die menge, fülle, grosse anzal; ein vorrat an viktualien; kriegsvorrat; vorratskammer, rüsthaus, zeughaus, *abondance, quantité; provision; magazin.* Store of money, vorrat an geld, vieles geld, ein grosses geld, *force argent.* Store is no

sore,

fore, p. ein vorrat schadet nicht, *l'abondance ne fait point de mal.* Stores, kriegsvorrat; die ausrüstung oder versehung eines schiffes mit notwendigen lebensmitteln, *munitions de guerre; equippement, avitaillement.* In store, in vorrat, *en reserve.* The commissary of the stores, proviantmeister, *munitionaire.* Store-house, schazkammer; ein zeughaus, rüsthaus; eine vorratskammer, *chambre du tresor; magazin.*

Store, a. gesammelt, aufgehoben, *amassé, gardé.*

To keep or lay up in store, s. To store.

To store, mit notwendigen dingen versehen; einen vorrat machen, in vorrat verwaren; aufbehalten; anfüllen; versehen, *munir; avitailler; peupler; garder, mettre en reserve; remplir; fournir.*

Stored, mit etwas versehen, ꝛc. *muni, &c.*

Storer, sammler, der aufhebet, *qui met en reserve; qui garde.*

Storied, s. Story'd.

Storier, kleine junge fische, damit man einem teich besezet, *peuple, fretin.*

Stories, ist der plural von Story.

Storing, die versehung oder das versehen mit notwendigen dingen, ꝛc. *l'action de munir, &c.*

Stork, ein storch, *cicogne.* Stork-bill, gottesgnad, rotlauffraut, *geranion.*

Storm, ein sturm, sturmwind, sturmwetter, ungewitter, böses wetter; ein lärm, wesen, gekeife; eine unruhe, verfolgung, aufruhr; ein sturm, angrif, anlauf, eine bestürmung; ein hagel (von musketenkugeln, ꝛc.) elend, not, *tempête; assaut; grêle; calamité.* After a storm comes a calm, p. nach dem regen kommt sonnenschein, *après la pluye le beau-tems.* A storm of rain, plözlicher regen, *une bourasque de pluye.*

To storm, poltern, rasen, wüten, toben, schelten, keifen, einen grossen lärmen machen; (eine stadt) stürmen, bestürmen, *tempêter, s'emporter, crailler, faire grand bruit; donner l'assaut à.*

Stormed, bestürmet, *à qui l'on a donné l'assaut.*

Storming, die raserei, wüterei, das schelten, ꝛc. *emportement, l'action de tempêter, &c.*

Stormy, stürmig, stürmicht, ungestüm; tobend, rasend, *tempestueux; enragé.*

Story, die historie; eine geschichte, historie, erzälung; ein geschichtchen, märchen; ein gedicht, eine fabel; ein stokwerk, boden, stok, gemach, *histoire; historiette; conte; fable, sornète; etage.* 'Tis recorded in story, wir lesen in den geschichten, *l'histoire rapporte.* Story-teller, erzäler, historgen erzäler, *reciteur.* The story goes, the story has it, das gerücht gehet, man sagt, *on dit.*

To story, etwas erzälen; von jemand etwas erzälen; in ordnung stellen, bringen, *raconter; raconter de quelqu'un; ranger.*

Story'd, erzälet, mit bildern ausgeziert, ꝛc. *rapporté, historié, &c.*

Stote, ein stinkender iltis, *sorte de furet puant.*

Stove, ein ofen, damit man ein gemach einheizet; eine stube, ein zimmer, darinn ein solcher ofen ist; ein baken, den die armen weiber in Holland mit kolen füllen, und im winter unter sich stellen, sich zu wärmen; eine badstube, ein heisses bad, *poile; couvet; etuve.*

To stove, in einen warmen eingeheizten ort sezzen, *mettre dans un lieu chauffé.*

*To stound, sich kränken, bekümmern, kümmern, *se chagriner, se soucier.* s. To stun, &c.

Stound, s. kummer, sorge, betrübniß; erstaunen; stunde, zeit; jareszeit, *affliction, regret; etonnement; heure; tems; saison.*

*Stour, sturm; lärm, *assaut; tumulte.*

Stout, tapfer, beherzt, herzhaft, mutig, unerschrokken; grosmütig, hochmütig, stolz, trozzig, starrig; stark; frisch, munter, wakker, *courageux; fier, obstiné; fort, robuste, vigoureux.* *A stout bottle, eine grosse flasche, *une bonne bouteille.* Stout-hearted, herzhaft, beherzt, *vaillant.*

Stout, s. (stout ale,) starres, ungehöftes bier, *de l'ale forte.*

Stoutly, tapfer, herzhaftig, mutig, heftig, ernstlich, wakker; heftig und steif, schreklich sehr; weidlich, trefflich, *courageusement; vertement, vigoureusement; fort et ferme; copieusement.* To hold out stoutly, stand halten, fest widerstehen, beständig sein, *tenir bon.*

Stoutness, die tapferkeit, der mut; der hochmut, stolz; troz, grosmut; die starrigkeit, steife, unbewegliche art, *courage; fierté; humeur revêche, (inflexible.)*

To stow', etwas verwaren, aufheben, aufbehalten, hineintun, hineinstossen, drükken oder stopfen; die ladung in einem schiffe aufräumen; *garder, serrer; arrumer.*

*Stowage, der ort oder plaz, wo die waaren oder sachen hingetan oder verwaret werden; das geld, das dafür bezalet wird; die aufräumung der waaren oder sachen in einem schiffe, *lieu, où l'on serre quelque chose; l'argent, qu'on paye pour la place, qu'on occupe dans le magazin; arrumage.* *To have a good stowage for drink, einen wanst haben, der viel getränke halten kann, *être un sac à vin.* To have in stowage, in verwarung haben, verwaren, *garder.*

Stow-ball, ein kinderspiel mit einer kugel und einem gebogenen stekken, *sorte de jeu, où la jeunesse joue avec une bale et une crosse.*

*Stowe, ein ort, plaz, *place.*

Stowed, hineingetan, ꝛc. *serré, &c.*

Stowing, das verwaren, hineintun, ꝛc. *l'action de garder, &c.*

To stow'n, &c. s. To stun, &c.

Strabism, das schielen, *strabisme.*

To straddle, (to go stradling,) die beine, (im gehen,) weit von einander sperren, strekken; um die zeche spielen, spielen, wer die zeche bezalt, *écarter les jambes en marchant; joüer l'ecot.*

Straddling, e. g. to ride straddling, mit von einander gesperrten beinen reiten, *aller à cheval à califourchons.* s. To straddle.

To straggle, sich von den haufen entfernen, nicht in der kompagnie marschiren; herumschweifen; zerstreut, abgesondert sein; zu sehr schiessen oder treiben, *s'ecarter, ne marcher pas en compagnie; roder; être dispersé, separé; pousser trop.*

Straggler, ein ausschweifiger, herumstreichender soldate; schoß, schößling, *traineur; rejetton.*

Straggling, die entfernung, ꝛc. *l'action de s'ecarter, &c.*

A straggling (soldier,) s. Straggler, und To straggle.

Straight, &c. s. Strait, &c.

To straighten, s. To straiten.

Straightness, s. Straitness.

Strain, ein ton, die harmonie, gesangweise, liebliche weise; die redart, weise zu reden; geschlecht; eine gattung oder art; die spur oder fußstapfen eines hirschen; eine verrenkung (der spannadern,) ꝛc. rand, stand; neigung, hang, bestigkeit, eifer, *air, accord, son; style; maniere de parler; race; piste, voie; entorse; rang; penchant; ferveur, ardeur.* He is too much upon the high strain, er ist gar zu aufgeblasen, *il est guindé.* A high strain of verses, prächtige verse, *de vers magnifiques.*

To strain, etwas seigen, durchseigen; etwas drükken, pressen zu drükken, zu pressen; an sich drükken; ausdenen; erheben, erzoben, spannen, aufspannen; zwingen, noti-

nötigen; treiben, schrauben; durch einen befehl von der obrigkeit wegnemen; verstauchen, verrenken; sich bearbeiten, unterfangen, unterstehen, bemühen, alle mögliche kräfte anwenden; durchgehen, durchseigen, *couler; presser, epreindre; serrer; étendre; hausser; bander; forcer; porter, pousser; saisir; se detordre; s'efforcer; passer; être filtré.* To strain hard, feste binden, zusammenziehen, *etreindre.* To strain his wit, alle seine sinnen und gedanken zusammenfassen, *bander son esprit.* To strain himself, sich wehe tun, *se forcer.* To strain out, ausdrukken, auspressen, *epreindre.* To strain throught, durchseihen, *couler.*

Strained, geseiget, durchgeseiget, &c. *coulé, &c.* His mirth is strained, seine frölichkeit ist gezwungen, *sa gaieté n'est point naturelle.*

Strainer, eine seige, ein seigetuch, seiher, *couloir; passoire.*

Straining, das seigen, &c. *l'action de couler, &c.* Without any straining, one einige gewalt, *sans aucune violence.*

Strait, straight, streight, *a.* gerade, gleich, aufrecht, recht, richtig; enge, klamm; genau; schwer, *droit; étroit; difficile.* Strait-handed, karg, sparsam, *serré, mesquin.* Strait-laced, strenge; knapp geschnüret, *rigide; étroitement lacé.*

To make strait, s. To straiten.

Strait, straight, *adv.* gleich, alsobald, sogleich, *présentement, immediatement.* Go strait along, gehet gerade fort, gerades weges dahin, *allez tout droit.*

Strait, s. s. Streight, s. und Straits.

To strait, in die enge treiben, in verlegenheit sezzen; in verlegenheit sein, in not stekken, *reduire à l'étroit; être à l'étroit, être en peine.*

Straits, streits, eine gattung sehr schmalen tuches, *sort de drap fort étroit.* To bring one to straits, (into a strait,) einen eintreiben, in eine enge bringen, treiben, schachmatt machen, ganz herunter machen, *reduire quelqu'un au petit pié.* To be in great straits, in einer grossen bedürfniß sein, not leiden; in großer not stekken, (sein,) in ängsten (in großer angst) sein, *être à l'étroit, être reduit à l'extremité; être fort en peine.*

To straiten, etwas gerade, gleich oder aufrecht machen; zusammenziehen; enge (enger) machen; heftig nötigen, in äußerste bedürfniß, notdurft, not oder angst bringen; straff machen, anspannen; pressen, zusammendrükken, *rendre droit, dresser; etrecir; presser vivement, reduire à l'extremité; tendre, tirer; presser, comprimer.*

Straitened, s. Straitned.

Straitening, s. Straitning.

Straitly, eng; genau, heftig, sehr; ausdrüklich, mit ausgedrukten worten; nach der schärfe, *étroitement; rigoureusement.*

Straitned, gerad gemacht, &c. *dressé, &c.* To be straitned, (to be reduced to straits,) in die enge getrieben sein, in einem schlimmen zustande sein, &c. *être reduit à l'étroit, être dans un état miserable, &c.* s. Straits.

Straitness, die gerade, enge; strenge; not; mangel, *qualité droite ou étroite; rigueur; extremité; besoin.*

Straitning, das geradmachen, &c. *l'action de dresser, &c.*

Straitway, Straitways, gleich, straks, alsobald, auf der stelle, *incontinent, d'abord.*

Strake, ist das veraltete präterit. von To strike, *c'est le prétérit obsolet de* To strike. s. Struc.

Strake, gleis, wagengleis; fuge zweier breter &c. ein streif, *orniere; joint de deux ais, &c. raïe.*

Strand, ein ufer, der strom; ein gedreheter faden einer schnure oder eines strikkes, *rivage; cordon de corde.*

To strand, stranden, *echouer.*

Stranded, gestrandet an einem ufer, *qui a echoué sur la côte.*

Strange, wundersam, wunderbar, wunderlich, sonderlich, sonderbar, neu, unerhört, ungewönlich; wunderlich, seltsam; fremd, ausländisch, *étrange; étranger.* To look strange upon one, einen gar kaltsinnig ansehen, schlimm ansehen, *faire mauvais visage à quelqu'un, lui battre froid.*

(O) strange! oh strange! ah, wunder! ey, nicht doch! *prodige!*

To strange, *a.* s. To estrange. To strange at, sich über etwas verwundern, *s'étonner de.*

Strangely, wunderlich, wunderlicher weise, wunderbarlich, überaus sehr; als ein fremder, *étrangerement, extremement; en étranger.* To look strangely, s. Strange.

Strangeness, die seltsamkeit, ungewöhnlichkeit, wunderlichkeit; kaltsinnigkeit, ungunst, *rareté, barbarie; singularité; froideur, alienation.*

Stranger, ein fremdling, ein fremder, ausländer, unbekannter, eine fremde, ausländische frau; gast, *étranger, -ere.* To make a stranger of one, einen empfahen oder bewirten, als wenn er ein fremdling wäre, komplimenten oder viel wesens mit ihm machen, *traiter quelqu'un comme un étranger, faire des façons avec lui.* To make himself a stranger, viel komplimenten, viel wesens machen, *faire des façons.* To be a stranger in his own country, nicht wissen, was in seinem vaterlande vorgehet, *être étranger dans son païs.* I am altogether a stranger to him, er kennet mich gar nicht, ich kenne ihn gar nicht, *je ne lui suis point du tout connu, je ne le connois point du tout.* Such words as these are strangers to my ears, solche reden kommen mir fremde vor, *je ne suis pas accoutumé à de telles paroles.* I am a stranger to that business, ich verstehe nichts von der sache, ich weiß nichts davon, *je ne sai rien de cette affaire là.* To be a stranger at court, erst beykommen, des hofes noch nicht kundig sein, *être nouveau à la cour.* I am a stranger to that sort of learning, ich verstehe diese wissenschaft nicht, *je ne suis point versé dans cette sorte de science.* You are a great-stranger here, ihr kommet gar selten hieher, ihr besuchet uns gar selten, *vous devenez bien rare.*

To stranger, abwendig machen, abhalten, entfremden, *aliener, detourner.*

To strangle, einen erwürgen, erdrasseln, würgen, unterdrükken, dämpfen, austilgen, *étrangler; supprimer.*

Strangled, erwürget, &c. *étranglé, &c.*

Strangler, würger, henker, *meurtrier, qui étrangle, bourreau.*

Strangles, die kehlsucht oder strenge der pferde, *gourme.*

Strangle-tare, strangle-weed, wilde wikke, *orobanche.*

Strangling, strangulation, die erwürgung, das erwürgen, *l'action d'étrangler, étranglement.*

Strangullion, strangury, die harnstrenge, kalte pisse, *suppression d'urine, strangurie.*

Strap, ein riem, ledernen riem, streif leder, &c. *courroye.*

To strap, einen mit einem riemen schlagen, peitschen, *donner les étrivieres.*

Strapado, strappado, die wippe (der soldaten,) *estrapade.*

Strapper, eine große, starke frau oder mädgen, *une grande femme ou fille.*

* Strapping, groß, dik und stark, *grand et gros.*

Strata, lagen, reihen, schichten, *lits, rangées, strata.*

Stra-

Strátagem, eine kriegslist; ein listiger kriegsrank, list, ein listiger rank, *stratageme.*

Strararithmetry, die kunst, eine armee in eine reguläre geometrische figur zu stellen; die kunst, die stärke einer armee aus der figur, in der sie gestellt ist, zu wissen, *l'art de ranger une armée dans une figure reguliere de geometrie; l'art de savoir le nombre d'une armée par la figure, dans laquelle elle est rangée.*

Stratification, das in schichten über einander legen, *stratification.*

To strátify, in schichten legen, schichten weise legen, *stratifier.*

Stratócracy, kriegerische regierung, regierung, da der soldat herr ist, *gouvernement militaire.*

Strátum, eine lage, schicht, reihe, *lit, stratum, rangée.*

Stráw, das stro; ein strohalm; eine nichtswerte sache, *paille; fetu.* *A man of straw, ein nichtswerter mensch; ein stromann, *un homme de paille; epouvantail.* I would not give a straw for it, ich wollte nicht einen heller (eine stecknadel) dafür geben, *je n'en donnerois pas un zest.* I care not a straw, ich frage nichts darnach, *je m'en moque.* To pick straws, erbsen zälen, etwas nichtiges tun, das ein toller oder mondsüchtiger mensch zu tun pflegt, *faire des actions de lunatique.* *He is not gone there to pick straws, er ist nicht hingegangen, erbsen zu zälen, *il n'y est pas allé pour enfiler des perles.* To be in the straw, in den wochen liegen, *faire ses couches.* To stumble at a straw, s. To stumble. Stráw-hat, ein strohut, *chapeau de paille.* Stráw-worm, strowurm, *ver de paille.* Straw-bed, ein strobette, strosak, *paillasse.* Stráw, ein kommandowort, welches der offizier sagt, daß die soldaten, wenn sie das gewer gestrekt haben, aus einander gehen können, jedoch one sich von ihrem gewer zu entfernen, und um es gleich wieder ergreifen zu können, *terme militaire, que l'officier dit aux soldats, quand ils ont posé les armes, pour marquer, qu'ils peuvent quitter leurs rangs, mais sans s'éloigner de leurs armes.*

Stráw berry, eine erdbeere, *fraise.* Stráw-berry plant, erdbeerkraut, *fraisier.* Stráw-berry-tree, ein hagapfelbaum, *arboisier.*

Strawbuilt, von stro gebaut, strohern, *bâti de paille, de paille.*

Strawcoloured, blaßgelb, strofärbig, semmelfarbe, *de couleur de paille.*

Strawed, partizip. von To strew.

Strawy, strohern, von stro, *de paille.*

Stray, *a.* verirret, verloren, verlaufen, das irre gegangen oder in die irre geraten ist, *égaré, perdu.*

A stray, ein verirrtes, herumschweifendes, verlaufnes, verlornes stük vieh; verirrung, *bête épave ou perduë; l'action de s'égarer.*

To stray, sich verirren, des weges verfelen, herumschweifen, irre gehen, in die irre geraten, *s'égarer, se fourvoyer.*

Strayed, s. Stray.

Straying, die verirrung, das verirren, *égarement, l'action de s'égarer.*

Streak, ein strich, streif, strief; eine radschiene, *raïe; bande de fer d'une roüe.* Red streak, s. Red.

To streak, etwas stricheln, striche machen, striefen, striefig machen; strekken, *rayer, faire des raïs; tendre.*

Streaked, gestrichelt, gestreift, gestrieft, bunt, vielfärbig, buntfärbig, mit vielen farben unterschieden; mit magerem fleisch unterwachsen, (wie spek,) *rayé; bigarré, panaché, brodé; petit.*

Streaky, *adj.* s. streaked.

Stream, fliessendes wasser, der strom eines flusses, ein fluß (der bredsamkeit;) ein feuerstral; ein buch, büchelchen; ein bischen, oder ein tropfen (essig,) *courant; fil de l'eau, torrent, rayon, ruisseau, petit ruisseau; filet.*

Stream-works, die arbeit der ableitung des wassers, die sich in den zinngruben befindet, *sorte de travail dans les mines d'etaim, qui consiste à detourner les eaux, qui s'y rencontrent.*

To stream, to stream out, fliessen, rinnen, strömen, herausschiessen, häufig herausfliessen, hervorstralen, striefig machen, *couler, ruisseler, saillir, rayonner, raïer.*

Streamer, ein fänchen (auf einem schiffe,) *banderole.*

Streaming, streaming-out, das fliessen, herausfliessen, 2c. *l'action de couler, &c.*

Streamy, *adj.* strömend, stromvoll, *qui coule, plein d'eau qui coule.*

Street, eine gasse, strasse, *ruë.* Street-walker, ein gassentreter; eine gassenhure, *un coureur de pavé ou ruës; une coureuse.*

A street-door, vordertür, *porte de devant.*

Streight, *s.* ein enger paß, eine enge strasse; eine meerenge; schwierigkeit, not, *détroit; difficulté, extremité, misere.* To streights of Gibraltar, die meerenge, oder die strasse bei Gibraltar, *le pas de Gibraltar.* Streights, eine meerenge; der eingang des mittelländischen meeres; ein enger paß oder weg im gebirge, oder zwischen zweien bergen, *dedroit; gorge.*

Streight, *a.* s. Strait.

Strenght, die stärke, die kräfte des leibes; macht, stärke; stüzze; die feste oder befestigung einer stadt; festung, die scharfsinnigkeit oder schärfe eines durchdringenden verstandes, die geschiklichkeit; der nachdruk, die kraft (eines wortes, 2c.) das vermögen, die kräfte; die fähigkeit, geschiklichkeit, oder dasjenige, worinne einer exzelliret, *force; support, soutien; fortresse; forces; le fort.* An evil that gathers new strength every day, ein übel, das täglich zunimmt, alle tage wächst, *un mal, qui se fortifie tous les jours.*

†To strength, s. To strengthen.

To strengthen, etwas stärken, stark machen, geschikt machen; verstärken; neue kräfte geben; befestigen, fest machen; stark werden, zunemen, *fortifier, affermir; renforcer; se fortifier.*

Strengthened, gestärkt, 2c. *fortifié, &c.*

Strengthener, strenghtner, das stärket, stark macht, stärkung, *qui fortifie, confortation, corroboratif.*

Strengthening, die stärkung, verstärkung, befestigung, das stärken, 2c. *l'action de fortifier, &c.*

Strengthless, one stärke, schwach, matt, *sans force, foible, fade.*

Strengthner, s. Strengthener.

Strenuity, s. Strenousness.

Strenuous, tapfer, mannhaft, stark, hurtig, wakker, kün, herzhaft, *vaillant, hardi, courageux, brave.*

Strennously, tapfer, mannhaft, künlich, *courageusement, hardiment.*

Strenuousness, die tapferkeit, mannhaftigkeit, hurtigkeit, künheit, *valeur, vigueur, hardiesse.*

Streperous, rauschend; prasselnd, *bruïard; craquetant.*

Stress, der halt, grund, die wichtigkeit einer sache, die hauptsache, der hauptstreit, das hauptwesen; die stärke, heftigkeit; das gewicht oder die schwere (eines leibes,) *noeud, importance, fond, point essentiel; fort; violence; poids.* Stress of weather, ein ungewitter, sturmwetter, böses wetter, *tempête.* To lay stress upon, sich auf etwas gründen, darauf dringen; sich daran halten, *se fonder, insister sur; s'attacher à.*

To stress, s. To stress.

Stretch,

Strétch, eine strekke, weite, umfang; ausstrekkung, bestrebung, ausdehnung, *étendue; extension, effort, tension.* To put his thoughts and wits upon the stretch, seinen sinn und gedanken strekken, zwingen, nicht freies gemüts sein, *mettre son esprit la torture.* To put a man's patience to the utmost stretch, jemands geduld aufs äusserste treiben, *pousser à bout la patience de quelqu'un.* Tis not the first time, he has made greater stretches, es ist nicht das erstemal, daß er sich mausiger gemacht hat, er hat sich weit grösserer freiheiten angemasset, *ce n'est pas la première fois, qu'il s'est donné de plus grandes libertés.* To lay too much stress upon a dream, zu viel von einem traume halten, *ajoûter trop de foi à un songe.*

To strétch, etwas strekken, dehnen, grösser machen, ausstrekken, ausdehnen, voneinander tun, ausbreiten, länger machen, sich strekken oder dehnen, *etendre, ouvrir, s'etendre.* To stretch (for the doing of a thing,) sich bemühen, bearbeiten, unterwinden, *s'efforcer.* He may stretch for't, man dürfte ihn wol deswegen aufhängen, *cela pourroit bien lui couter la corde.* To stretch out, (forth,) ausstrekken, sich strekken, *etendre, s'etendre.*

To stretch out a cord, ein seil anstremmen; spannen, stark anziehen, *roidir une corde.*

Strétched, gestrekket, gedehnet, 2c. *etendu, &c*

Strétcher, eines handschuhmachers oder kürschners eiserner zeug, damit er die häute reibet; schlichteisen; tritt, auf den sich der ruderer eines kans stemmet, *paisson; bois, sur lequel se tient le rameur d'un bateau.*

Strétching, das strekken, 2c. *l'action d'etendre, &c.*

To strew, (sprich stroh) etwas streuen, bestreuen; bedekken; besprengen, (*prononcez stroh*) *repandre, joncher; couvrir; saupoudrer.*

Strew'ed, gestreuet, bestreuet, 2c. *jonché, &c.*

Strew'ing, die bestreuung, das streuen, 2c. *l'action de repandre, &c.*

Strew'ment, zierrat, puz, verzierung, *ornement, parure, decoration.*

Stríae, streifen, furchen, streifen, reifen, wie die vertiefungen an den muscheln, *striae.*

Stríate, striated, *a.* ausgehölet, ausgekelet, gestrieft, *canellé, strié.*

Stríature, die aushölung wie furchen, die striefen oder streifen, *striûre.*

Strick, der todtenvogel, uhu, *strix, hibou.*

Stricken, gestrichen, abgestrichen, 2c. *raclé, &c.* s. To strike. Stricken in years, (in age,) ziemlich alt, ältlich, betagt, *avancé en âge.*

Strickle, stricklefs, s. Strikle.

Strict, enge; genau, pünktlich, der auf alles sehr genau achtung giebt, der etwas fleissig in acht nimmt; richtig, recht, rechtschaffen, ausdrüklich; streng; scharf, hart, rau, ungut; genau, akkurat, mit fleiß gemacht oder getan, straff, *étroit; ponctuel, regulier; précis, positif, exprés; rigide; rude; severe; exact, fait avec exactitude; rendu, roide.* To keep a strict hand over one, einen scharf (streng, im zaume) halten, *tenir quelqu'un de court.*

Strict, *adv. e. g.* to keep one strict, einen scharf (streng) halten, *tenir quelqu'un de court.*

Strictly, enge; genau, auf einen punkt oder haar, fleissig, mit genauer obacht; ausdrüklich, mit ausgedrükten worten; streng, ernstlich; straff; eigentlich, in engem verstand, *etroitement; exactement, ponctuellement; expressément, formellement; severement; roidement; proprement.*

Strictness, die genauheit, strenge, schärfe, straffheit, spannung, *exactitude, rigueur, severité, tension.*

Stricture, ein zug, zeichen; zusammenziehung; berürung einer materie nur obenhin, *trait; contraction; l'action d'indiquer.*

*Stricture, hammerschlag, ein funke von glüendem eisen, *pailete de fer chaud.* Brutes have some strictures of ratiocination, die unvernünftigen tiere haben eigne funken der vernunft, *les bêtes brutes ont quelques etincelles de raison.*

Strid, ist das imperf. von To stride.

Stride, ein schritt, grosser, weiter schritt, *enjambée.* Cóck-stride, s. Cock.

To stride, schreiten, einen grossen, weiten schritt tun; mit ausgesperrten beinen über etwas stehen oder sizen, die beine von einander sperren, *enjamber; ecarquiller, comme si l'on alloit à cheval.*

Stridingly, schreitend, mit grossen, weiten schritten, *en enjambant.*

Stridulous, knisternd, knirschend, *qui fait un petit bruit.*

Strife, der streit, zank, hader, die streitigkeit, zwietracht; bestreben, bemühung; kontrast, *dispute, debat; effort; contraste.*

Strifeful, streitsüchtig; mißhellig, nicht harmonirend, *contentieux; discordant.*

Strig, s. der stiel am obst, *queve.*

Strigment, wolger, drekwolger, wie an schmuzigen händen, *ordure, qu'on racle des mains ou du corps comme en petits rouleaux.*

Strike, ein scheffel, fester; scheffelmaaß, streichholz, *boisseau, racloire.*

To strike, einen (etwas) schlagen, schmeissen; (das herz) rüren, bewegen, einen eindruk machen, schlagen, wie eine uhr oder glokke; (das korn) abstreichen; (die segel, fane oder maßbäume) streichen, einziehen, herablassen, herunterlassen; stranden, auf den strand treiben, auf eine sandbank geraten; * geld von einem borgen oder begeren; streichen, schmieren; einprägen; züchtigen, strafen; verursachen, machen, *frapper, batre; toucher, trapper; sonner; racler; amener, abbaisser, abbatre; echouer; * allonger une estocade à; mettre sur, froter; imprimer; châtier, punir; causer.* To strike, to strike to, die segel streichen, sich vor jemand demütigen, ihm unterwerfen, *amener ou baisser le pavillon; se soûmettre.* To strike the sands, stranden, auf eine sandbank geraten, *donner à travers.* To strike a colour, eine farbe machen, geben, *donner un coleur.* To strike battel, eine schlacht liefern, *livrer bataille.* To strike blind, mit blindheit schlagen, blind machen, *rendre aveugle.*

To strike again, einen andern wieder schlagen, sich wehren, rächen, *se revencher.* To strike against, an etwas anstossen; darwider streiten, demselben zuwider sein, *choquer; être opposé.* To strike his head against the wall, seinen kopf an die wand (mauer) stossen, *donner, heurter de la tête contre la muraille.* To strike at, einen an etwas schlagen; sich eines dinges unterfangen, unterstehen; darwider streiten, demselben zuwider sein; anareifen, *frapper à; entreprendre; choquer; attaquer.* To strike asunder, von einander oder in stükken schlagen, *faire tomber en pièces.*

To strike down, niederschlagen, auf den boden niederschmeissen, *faire tomber.*

To strike in with, sich richten, änlich werden, annemen; sich zu einem schlagen, auf seine seite treten, *se conformer; se joindre avec.* This lane strikes into the broad street, dieses gäßgen gehet in die grosse gasse, *cette ruelle mene à la grande rue.* It struck him into the jaundice, es hat ihm die gelbe sucht an den hals gebracht, *cela lui fit venir la jaunisse.* To strike one into admiration, einen in verwunderung sezzen, *ravir quelqu'un en admiration.*

To

To strike off, abschlagen, abschmeissen, herunter schlagen; ausstreichen, wegstreichen, *abbatre, faire tomber; rayer, effacer.* To strike off one's head, einem den kopf abschlagen, ihn enthaupten, *couper la tête à quelqu'un.* To strike out, etwas ausstreichen, auslöschen; herausbringen, hervorbringen, ans licht bringen; austreten; ausschweifen, *effacer; produire; deborder, avancer; exceder.* To strike to the very heart, zu herzen gehen, in die seele dringen, *percer le coeur.* To strike through, mitten hindurch schlagen; durchstechen, schmerzen, *traverser; percer.* There is a divine providence that strikes thro' all things, es ist eine göttliche vorsicht, die in allen dingen regiert, *il y a une providence divine, qui regne en toutes choses.*

To strike up, spielen, anfangen zu spielen, (auf saitenspiel, 2c.) *joüer, commencer à joüer.* To strike up a drum, die trommel schlagen, rüren, *battre le tambour.* To strike up a bargain, einen kauf treffen, *faire un marché.* To strike a league, ein bündniß machen, schliessen, *faire une alliance, ou une ligue.* To strike up one's heels, einen füsseln, ihm den fuß vorsetzen, *donner le croc en jambe à quelqu'un.* This fable strikes upon our follies, diese fabel bestraft unsere torheiten, *cette fable porte coup à nos folies.* To strike fire out of a flint, feuer schlagen, *tirer, ou faire sortir du feu d'une pierre.* To strike root, or to strike, wurzeln gewinnen oder ansetzen, *prendre racine, ou prendre.* To strike a nail into a place, einen nagel an einem ort einschlagen, eintreiben, *planter, ficher, ou faire entrer un clou.*

Strikeblock, ein fugehobel, ein hobel, mit dem man die seiten der bretter, wo sie sollen gefügt werden, ebnet, *rabot, pour raboter les bords des ais.*

Striker, einer, der schlägt; schläger, 2c. *celui, qui frappe; qui se bat, &c.*

Striking, das schlagen, 2c. *l'action de frapper, &c.*

Striking, a. rürend, angreifend, einnemend, *touchant, surprenant.*

Without striking, one einen strich zu tun, *sans coup ferir.*

Strikle, strikler, ein streichholz, damit man das übermässige korn abstreichet, *racloire.*

String, ein band, riemen; eine schnur; eine saite an einer geige, laute; die sehne eines bogens; ein faser, zäserchen, äderchen einer wurzel; ein rebband, gäbelchen; sonne, *attache; cordon; corde, fibre; tenon, tendre; tendon.* He hath the world in a string, es geht ihm alles nach seinem wunsche, *il a tout à souhait.* Shoo string, ein schuhriemen, *cordon de soulier.* Heart-strings, die zäserchen oder äderchen des herzens, *fibres du coeur.* String-board, ein bret oder stük holz, das die stuffen an einer treppe trägt, *limon.* To make a string of, anfädeln, anreihen, *enfiler.* A string of propositions, eine reihe sätze, die an einander hängen, *concatenation de propositions.* To have two strings to the bow, zwei absichten zugleich haben; einen doppelten vorteil haben, *avoir deux desseins; avoir deux avantages.*

To string, mit saiten beziehen, besaiten; mit riemen oder sennen versehen; (perlen) einfassen, an eine schnur ziehen; anspannen, straff machen; stimmen, ein instrument stimmen, *garnir de cordes, ou de tendons; enfiler; tendre; accorder.*

Stringed, mit saiten bezogen, besaitet; von saiten herkommend, 2c. *garni de cordes; produit des cordes, &c.*

* Stringent, durchdringend, nachdrüklich, stark, von einer grossen kraft; bindend, *fort, d'un grande force; liant.*

Stringhalt, pferdekrankheit, da das pferd einen hinterschenkel höher hebt, als den andern, *maladie de chevaux, où le cheval hausse un pié de derriére plus haut, que l'autre.*

Stringless, saitenlos, one saiten, one sennen, *sans cordes, sans tendons.*

Stringy, fäsericht, zäsericht, hart, *fibreux, cordé.*

Strip, ein kleines stükchen (tuch) wie ein saum, streif, *petite bande.* To make strip (strop) and wast, verschwenden, durchbringen, übel anwenden, *prodiguer, mal user.*

To strip, einen ausziehen, entkleiden, entblössen; abziehen; berauben; abschälen, ausschälen; absondern, *depouiller; priver; pêler; separer.*

Stripe, ein streich, schlag; ein strich, strief an einem streifigen zeuge, strieme, *coup; raye; marque livide.*

To stripe, (zeug) striefig machen; streiche geben, peitschen, *rayer; donner des coups, cingler.*

Striped, gestreifet, *rayé.*

Stripling, ein jüngling, ein junger bursch, aufschüßling, *un jeune garçon.*

Stripped, s. Stript.

Stripper, s. der oder die auszieher, *celui, ou celle, qui depouille, &c.*

Stripping, die ausziehung, das ausziehen, *l'action de depouiller.*

Stript, ausgezogen, 2c. *depouillé, &c.* s. To strip.

Stritchel, s. Strickle.

To strive, streben, trachten, suchen, sich bemühen, bewerben, unterstehen; sich zerarbeiten, bemühen, regen, hin und her bewegen; streiten, zanken, disputiren (mit;) den vorzug streiten machen, *tâcher, s'efforcer; se debattre, se demener; contester, (disputer;) disputer la préference.* To strive for mastery, versuchen, wer es dem andern zuvortun wird, wer der beste ist, *faire à qui l'emportera, faire au plus fort.*

To strive against the stream, wider den strom schwimmen, schiffen, *nager contre le torrent, naviger contre le courant.*

Striver, ein streiter, zänker, einer, der strebet, trachtet, 2c. *celui, qui tâche, &c.* s. To strive.

Striving, das streben, 2c. *l'action de tâcher, &c.*

Strivingly, strebender weise, zu troz, *à l'envi.*

Strook, s. Stroke.

Strode, s. Strude.

Strokal, glas-blasereisen, *féret.*

Stroke, ist das imperf. von To strike, *c'est imparf. du verbe* to strike. s. Struck.

Stroke, ein strich, schlag; ein zug, ein feder- oder pinselzug; gewalt, macht, herrschaft, *coup; trait; pouvoir.* To give quick strokes, frisch und hurtig drauf schlagen, *frapper dru et menu.* To come under the stroke of justice, gestraft werden, *être puni.* The clock is upon the stroke of eleven, es wird gleich eilfe schlagen, *l'horloge va frapper onze heures.* * He has a good stroke in the mouth, er kan treflich essen, *il file bien.* He bears a great stroke, er vermag viel, *il a beaucoup de pouvoir.* To give finishing stroke to any thing, die lezte hand an etwas legen, *mettre la derniere main à quelque chose.*

To stroke, einen mit der hand streichen, streicheln, liebkosen, schmeicheln; (eine kuh) melchen, melken, *caresser avec la main; traire.*

Stroked, mit der hand gestrichen, 2c. *caressé, &c.*

Stroking, das streichen mit der hand, das streicheln, 2c. *l'action de caresser, &c.* Strokings of milk, die lezte milch, die man von einer kuh zu allerlezt sachte ausmelkt, *le dernier lait, qui sort du trayon de la vache, quand on la trait.*

To stroll, herumlaufen, herumschwärmen, herumstürmen; einen herumfüren, *rouler, roder; troller.*

Ströller, ein landkomödiant, der im lande herumreiſt; landſtreicher, *un comédien de campagne; vagabond.*

Strölling, ſtröling, herumlaufend, herumreiſend, *qui roule, ambulant.*

Strónd, ſ. Strand.

Stróng, ſtark an gliedern oder kräften, friſch, herzhaft: ſtark oder mächtig, gewaltig, anſehnlich; feſt; dik; ſtark; kräftig; heftig; nachdrüklich, nachdenklich, gründlich, unwidertreiblich, unläugbar; eines ſtarken oder ſcharfen geruchs oder geſchmaks; eines üblen geruchs oder geſchmaks; geſchikt; groß; ſtark, feſt, *fort; habile; grand; ferme.* A ſtrong ſoop, pottage or broth, eine kraftſuppe, eine ſtarke, kräftige ſuppe, *ſoupe ſucculente.* A ſtrong papiſt, ein hartnäkkiger papiſt, *un papiſte entêté.* Strong-water, ein aquavit, diſtillirtes waſſer, *de l'eau de vie diſtillée avec des ingrediens.* It ſmells too ſtrong of the minerals, es hat einen zu ſtarken mineraliſchen geſchmak, *cela ſent trop les mineraux.* They were but ten thouſand men ſtrong, ihre macht beſtund nur in zehn tauſend mann, *leurs forces n'étoient que de dix mille hommes.* Strong water-ſhop, ein branteweinladen, da man aquavit verkauft, *une boutique, où l'on vend de l'eau de vie.* To be ſtrong in the purſe, viel geld haben, *avoir les reins forts.* How ſtrong are you? wie viel geld habt ihr? *combien d'argent avez vous?* You are ſtrong enough, your purſe is ſtrong enough for our preſent occaſion das iſt ſchon genug ihr habt geld genug, wie viel wir jezo bedürfen werden, *c'eſt aſſez, cela fera nôtre affaire.* Stróng-limb'd, ſtróng dock'd, ſtark an gliedern, wol geſezt, großgliedericht, *robuſte, trapu.* Stróng-back'd, das einen ſtarken rükken hat, *d'eſquine.* Stróng-bodied, ſtark, von einem ſtarken leibe; ſtark, das ſich lange hält, *fort, robuſte; qui a du corps, de garde.* Stróng fiſted, der ſtarke, groſſe fäuſte hat, *qui a un grand poing.* Stróng hand, macht, gewalt, *force.* Strong-ſcent'd, ſtark riechend, *qui a une odeur forte.* Strong-beer, doppelbier, ſtarkes bier, *de la bierre forte.* Strong-colours, dunkle, ſtarke farben, *des couleurs forcées.*

Strónger, iſt der komparat. von Strong.

Stróngeſt, iſt der ſuperlat. von Strong.

Stróngly, ſtark mächtig, gewaltig, tapfer, weidlich, heftig, feſtiglich kräftig, nachdrüklich, gründlich, unwidertreiblich, *fortement, puiſſamment, vigoureuſement, fermement ſolidement.* Stróngly ſeated, feſt, feſt gelegen, *fort d'aſſiéte.* Strongly-fortified, ſtark befeſtiget, *bien fortifié.*

Stróok, ſ. Struck.

Stróp, ſ. Strip.

Stròphe, eine ſtrophe, geſez in einem liede oder ode, *ſtrophe, ſtanze.*

Stròve, iſt das imperf. und partizip. von To ſtrive.

To ſtroût, &c. ſ. To ſtrut, &c.

To ſtròw, &c. ſ. To ſtrew, &c.

To ſtròwl, ſ. To ſtroll.

To ſtròy, ſ. To deſtroy.

Strúck, iſt das imperf. und partizip. von To ſtrike. Plánet-ſtruck, ſ. Planet. Struck in years, ſ. Stricken.

Strúcken, iſt das partiz. von To ſtrike. 'Tis ſtrucken eight, es hat achte geſchlagen, *huit heures ſont ſonnées.*

Strúcture, ein gebäude, ein bau, eine arbeit, die künſtlich gemacht iſt; die ordnung oder das ſezzen der worte in einer rede; geſtalt, leibesgeſtalt, *ſtructure.*

Strúde, eine ſtuterei, die pferde auf einer ſtuterei, *haras.*

Strúggle, ein rung, kampf das ringen, eine bemühung, arbeit, ein widerſtand, *lutte, effort, reſiſtance.*

To ſtrúggle, ſich zerarbeiten, zappeln, ſich hin und her heftig bewegen, ſich bemühen, bearbeiten, unterfangen, ſtreben, ringen, kämpfen, ſtreiten, *ſe debattre, ſe demener, ſe remuer, tâcher, être aux priſes, lutter.*

To ſtrúggle out of one's clutches, ſich von einem mit gewalt los reiſſen, *ſe debaraſſer de quelqu'un à force de bras.*

Strúggler, ein ringer, kämpfer, einer, eine, die ſich zerarbeitet, ꝛc. *celui, celle, qui ſe debat, &c.*

Strúggling, das zerarbeiten, ꝛc. *l'action de ſe debattre, &c.*

Strúm, eine kleine hure, *petite maitreſſe, femme publique, fille de joie, fille libidineuſe.*

Strùma, ein kropf, ſchwulſt, *goitre.*

Strùmous, kröpfig, *goitreux.*

Strúmpet, eine gemeine hure, eine jedermannshure, *une proſtituée.*

To ſtrúmpet, zur hure machen, ſchwächen, ſchänden, *debaucher.*

Strúng, iſt das imperf. und partizip. von To ſtring.

To ſtrút, ſtrozzen, aufgeblaſen ſein, vergröſſern, *être enflé, agrandir, amplifier.* To ſtrut it, to ſtrut along, ſich brüſten, ſtolz und aufgeblaſen einhergehen, prangen, ſtolziren, *ſe carrer, piafer.*

A ſtrút, a ſtrútting, a ſtrutting along, ein ſtolzer gang, *demarche orgueilleuſe.*

Stúb, ein ſtumm, ſtamm, kloz, *tronc, bloc.* Stúb-nail, ſtumpfnagel, ein kurzer, ganz abgenuzter nagel, *clou tout uſé.*

To ſtúb (up.) ausreuten, ausrotten, *deraciner.*

Stúbbed, kurz, unterſezt, kurz und dik; abgeſtumpft, *trapu, membru; tronqué, coupé.*

Stúbbedneſs, das kurz und dik ſein, unterſeztes weſen, *qualité d'être trapu et membru.*

Stúbble, ein ſtoppel; ein kornhalm, *etouble; eteule.* Stúbble-gooſe, eine gans, die auf den ſtoppeln gemäſtet iſt, eine herbſtgans, *oye d'automne.*

Stúbborn, halsſtarrig, hartnäkkig, widerſpenſtig, eigenſinnig; hart, unangenehm, *têtu, obſtiné; âpre, rude.*

Stúbbornly, halsſtarrig, hartnäkkig, widerſpenſtig, *obſtinement.*

Stúbbornneſs, die halsſtarrigkeit, hartnäkkigkeit, *opiniâtreté, obſtination.*

Stúbby, ſ. Stubbed.

Stúcco, gips; ſtukkaturarbeit, *ſtuc.* Stucco-work, ſtukkaturarbeit, gipsverzierung, *ouvrage de ſtuc.*

Stúck, ſ. ſ. Stuke.

Stúck, iſt das imperf. und partizip. von To ſtick.

Stúckle, ein garbenhaufe, garben in haufen gelegt, getraidemantel, *quintelage.*

Stúd, hemdeknopf, ein knopf oder nagel zur zierrat; eine ſtuterei, *bouton à chemiſe; clou de montre; haras.* Stóne-ſtud, ein ſtein, oder ſteinerne ſäule an einer mauer, damit ſie nicht beſchädigt werde, *borne.*

To ſtúd, mit knöpfen oder nägeln ꝛc. ꝛc. zieren, auszieren, beſchlagen, beſezzen, *garnir de cloux, &c.*

Stúdded, mit nägeln, knöpfen, edelgeſteinen ꝛc. ausgeziert, beſezt, *garni de cloux, &c.*

Stúdent, ein ſtudent, ein ſtudirender, gelehrter, *étudiant; homme d'étude.* A great ſtudent, einer, der ſehr fleiſſig ſtudiret, *une perſonne fort ſtudieuſe.*

Stúdied, ſ. Study'd.

Stúdier, der ſtudieret; gelehrter, erfarner mann, *qui étudie; ſavant.*

Stúdies, ſ. Study.

Stúdious *adjectiv* fleiſſig, gefliſſen, ſich mühe gebend, fleiſſig ſtudirend, dem ſtudiren ergeben; betrachtend,

tend, nachsinnend, tiefsinnig, *studieux, qui aime fort l'étude; contemplatif.* To live a studious life, dem studieren täglich obliegen, *passer sa vie dans l'étude.* I am very studious to please him, ich befleißige mich ihm zu gefallen *je m'étudie à lui plaire.*

Stúdiously, *adv.* geflissen, fleissig, akkurat, mit großem fleiß *avec étude, avec application.*

Stúdiousness, die geflissenheit, der fleiß, das fleißige studiren, *attachement à l'étude.*

Stúdy, die geflissenheit etwas zu lernen, das studiren; die meditirung; eine studierstube; eine bibliotek; der fleiß oder die geflissenheit etwas zu tun, die befleißigung, bemühung, sorge; tiefsinn, tiefe gedanken, *étude; meditation; profonde méditation, reverie.* He makes it his study, er leget sich darauf, er befleißiget sich dessen, *il y met toute son étude.* *To be in a brown study, in tiefen gedanken sein, tiefsinnig sein, *être reveur.*

To study, studiren, dem studiren obliegen; etwas studiren, es fleißig lernen, sich darauf legen; etwas meditiren, lang erwägen, bei sich betrachten, vorher darauf denken, sich darauf rüsten; auf etwas fleißige achtung geben, darauf fleißige acht haben; sich befleißigen, bemühen, trachten; sich auf etwas legen, *étudier; s'étudier.* To study his brains about a thing, sich den kopf über etwas zerbrechen, *se fatiguer l'esprit sur quelque chose.*

Stúdy'd, wol studiret, wol bedacht, lang erwogen, mit großem fleiß gemacht; gestudiret, geschikt; gewohnt, *étudié; savant; accoûtumé.*

Stúdying, das studiren, *l'action d'étudier, &c.*

Stúe, s. Stew.

Stúff, der stoff, der zeug, wollener oder seidener zeug; das zeug, die materie; die materie oder eiter von einer wunde; waare; possen, *étoffe; matière; marchandise.* Stuff, baumaterialien; possen, *materiaux à bâtir; bagatelle.* What nasty stuff is this? was für garstiges zeug ist dies? *quelle villainie est ceci?* 'Tis pure stuff, taste it, dieses zeug schmekket sehr gut, kostet es nur, *c'est quelque chose de fort bon, goûtez le.* 'Tis all stuff, es ist alles erlogen, es sind nur lügen, possen, *ce sont tout de faussetez.* There's stuff indeed to laugh at, es ist fürwahr zeug, darüber man lachen muß, *vrayement, il y a de quoi rire.*

To stuff, etwas füllen, ausfüllen, anfüllen, voll stopfen, mit scheerwolle ausfüllen, *farcir, rembourrer.* To stuff up, etwas verstopfen, zumachen; sättigen, überfüllen, *boucher; charger l'estomac.* To stuff into a cushion, einen polster daraus machen oder stopfen, *en faire un coussin.*

Stúffed, gefüllet, ausgefüllet, ꝛc. *farci, &c.* Stuffed up, dessen luftröre verstopft ist; beschweret mit einem schnuppen; der nicht luft genug hat, (in einem engen orte,) *qui a les conduits de la respiration bouchez; enchifrené; qui n'a pas assez d'air.* I am stuffed, I cannot smell, ich bin verstopft, ich kan nichts riechen, *je suis enrheumé, je ne puis rien sentir.*

Stúffing, stoff, materie, das woraus etwas bestehet, fülle, füllsel, *matière, farce.*

Stúffing, das füllen, ausfüllen, ꝛc. *l'action de farcir, &c.*

Stúke, pflaster, gips oder mörtel gemacht von zerstossenem weissen marmelstein, und mit kalch vermischt, *gips, stuc.*

Stúlm, eine stolle, oder stolln im bergwerke, das wasser abzuführen, wasserstollen, *conduit d'eau dans une mine.*

Stultíloquence, närrisches gewäsch, oder einfältig geschwäz, *bavardise.*

Stúm, most, den man in den wein tut, most der nicht gegoren hat, most, der nicht durch gärung, sondern durch starke schwefelung geläutert worden ist, sehr süße ist, aber heftig trunken macht, verdorbener mit most angemachter wein, *surmoût; vin frelaté.*

To stúm, (verdorbenen wein) mit most vermischen, anmachen, aufs neue gären machen, *sophistiquer, frelater.*

Stúmble, ein stolper, fehltritt; fehler, *bronchade; faute.*

To stúmple, stolpern, straucheln, anstossen; aufhalten, hindern; beleidigen, *broncher; empêcher, choquer; offenser.* 'Tis a good horse that never stumbles, p. stolpert doch ein pferd und hat vier füsse, *il n'y a si bon cheval, qui ne bronche.* To stumple at, sich an etwas stossen, ein bedenken darüber tragen, sich ein gewissen oder schwierigkeit darüber machen, *faire scrupule ou difficulté de.* To stumple at a straw, and leap over a bloc, p. aus ganz leichten oder unschädlichen sachen eine große schwierigkeit machen, hingegen aber mit denjenigen, die schwer sind, und deren erfolg gefährlich ist, sein gespött treiben; mükken säugen, und kameele verschlukken, *faire scrupule des choses les plus aisées, ou les plus innoncentes, et se joüer de celles, qui sont difficiles et d'une suite dangereuse.* To stumple upon (into) etwas von ungefehr finden, antreffen, darauf fallen, treffen, *trouver par hazard, attraper.*

Stúmbled at, daran man sich stösset, ꝛc. *dont on fait scrupule.* Stumbled upon, von ungefehr gefunden, *trouvé par hazard.*

Stúmbler, ein stolperer, einer, eine, die da stolpert, ꝛc. *celui, celle, qui bronche.*

Stúmbling, das stolpern, ꝛc. *bronchement, l'action de broncher.*

A stúmbling horse, ein stolperer, ein strauchelpferd, *cheval, qui mollit; qui fait de frequentes bronchades.* Stumbling-bloc, stumbling-stone, ein stein des anstoßes, *pierre de scandales.*

Stúmmed, mit most angemacht, verfälscht, *sophistiqué.*

Stúmming, das vermischen oder anmachen mit most, ꝛc. *l'action de sophistiquer.*

Stúmp, der stump eines baumes, stumpf, eines abgeschnittenen beines, eines zanes, ꝛc. *tronc, moignon, chicot.* *To bestir his stumps, sich nach allem seinem vermögen bewegen, *se remuer.* Stúmp-footed, ein stumpfuß, dessen fuß von einem stükke ist; der nur noch einen stumpf von dem fuß hat, *qui a le pié tout d'une piéce; qui n'a qu'un moignon de pié.*

To stúmp, den stumpf, oder stump heraus ziehen oder reissen, graben; pralen, groß tun, sich was einbilden, *tirer ou arracher un tronc, chicot, &c. se vanter, se plaire.*

*Stúmpy, storrlich, storrig, hart, steif, *roide.*

To stún, to stúnd, einen erstaunen machen, erschrekken, betäuben, bestürzen, *etourdir, etonner.*

Stúnded, s. Stunned.

Stúng, ist das imperf. und partizip. von To sting.

Stúnk, ist das imperf. und partizip. von To stink.

Stúnned, erstaunet, betäubt; bestürzt, *étourdi, étonné.*

Stúnning, das betäuben, ꝛc. *l'action d'étourdir, &c.*

To stúnt, *v. a.* am wachstum verhindern; verbutten machen, *rabougrir; empêcher de croître.*

To grow stunted, verbutten, im wachstum stekken bleiben, *se rabougrir.*

Stúpe, ein bälappen, *piéce de drap ou de linge à fomenter.*

To stúpe, bähen, beucheln, *fomenter.*

Stupefáction, die betäubung, unempfindlichkeit, fühllosigkeit; die erstaunung, bestürztung, *stupefaction; étonnement.*

Stupefáctive, einschläfernd, das unempfindlich oder fühllos macht, *stupefiant.*

To stúpefy, fühllos, sinnlos; unempfindlich machen, betäuben, bestürzt machen, *stupefier, rendre stupide, étourdir.*

Stupéndious, stupéndous, wundersam, bestürzend, in erstaunen sezzend, erstaunlich, *prodigieux, étonnant, surprennant.*

Stùpid, tumm, stumpf, langsam; einfältig, unempfindlich, tölpisch; grob; erstarret, fühllos; erstaunet, *stupide; grossier; stupide; interdit.*

Stupìdity, die tummheit, der unverstand; die fühllosigkeit, unempfindlichkeit, *stupidité, stupeur.*

Stùpidly, tumm, tummer, unbesonnener weise, *stupidement.*

Stùpifier, was tummheit, unempfindlichkeit verursachet, *qui stupefie.*

To stùpify, einen einschläfern, fühllos oder unempfindlich machen; tumm oder stumpf machen; vor schrekken erstarren oder erstaunen machen, *stupefier; bebeter; rendre interdit.*

Stùpify'd, fühllos gemacht, 2c. *stupefié, &c.*

Stùpifying, die betäubung, das fühllosmachen, 2c. *stupefaction, l'action de stupefier, &c.*

Stùpifying, *a.* s. Stupefactive.

Stùpor, die erstarrung, der schlaf; die tummheit; einschlafung, unempfindlichkeit der glieder; die erstaunung, bestürzung, *stupeur.*

To stùprate, notzüchtigen, schänden, *violer.*

Stuprátion, die notzüchtigung, die schändung einer jungfrau, *rapt, viol.*

Stúrdier, stúrdiest, ist der komparat. und superl. von Sturdy.

Stúrdily, trozzig, verwegen, rau; frech, kün, frecher, unverschämter weise; halsstarrig, *brusquement; insolemment; obstinement.*

Stúrdiness, die unbesonnenheit, verwegenheit, trozziges anreden; der troz, die frechheit, unverschämtheit, künheit, *brusquerie; insolence.*

Stúrdy, stark, frisch und gesund; kün, verwegen, unverschämt; unbesonnen, frech, trozzig; halsstarrig; starr, steif, *robuste; valide; bardi; brusque, insolent; obstiné; roide.*

Stúrgeon, ein stör, *etourgeon.*

Stúrk, ein junger ochse oder junge kuh, *jeune boeuf ou vache.*

To stút, to stútter, stammeln, stottern, *begayer, bredouiller.*

Stútter, stútterer, ein stamler, stotterer, in, *bredouilleur, euse.*

Stúttering, das stammeln, stottern, *begayement, l'action de bredouiller.*

Stỳ, hóg sty, ein stall, saustall; gerstenkorn auf dem auge; ein ort wo viehische wollust getrieben wird, *étable à cochons; grando, orgeolet, lieu de débauche.*

To stỳ, in den stall tun, oder stekken; sich erheben, schwingen, *mettre dans l'étable; s'élever.*

Stýgian, zu styx gehörig, höllisch, *infernal, de styx.*

Stỳle, die schreib- oder redensart; der (alte oder neue) kalender; name, tittel; ein griffel der alten, womit sie schrieben, griffel zu einer schreibtafel; der sonnenzeiger; der pistill einer blume, *stile; pistil.* Style of painting, die manier, der verstand zum malen, *la manière, le goût de peindre.* The royal style was proclaimed, man hat die königliche proklamation öffentlich ausgerufen, *on a fait la proclamation royale.* s. Stile. The style of court, rechtsförmig, hergebrachte weise in gerichten sich auszudrükken, und zu schreiben, der stilus kuriä, *le stile de la cour.*

To stỳle, etwas nennen, benennen, heissen, *nommer, appeller.*

To style himself, den titel annemen, sich tituliren, sich nennen lassen, *prendre le titre, se dire.*

Stỳled, genennet, *nommé.*

Stỳling, die nennung, das nennen, 2c. *l'action de nommer.*

Stylobáta, der säulenfuß, säulenstul, *stilobate.*

Stypticity, s. Stipticity.

Styptic, s. Stiptic, Stiptical.

To stỳthy, s. To stithy.

Stýx, der styx oder höllenfluß, *styx.*

Sù, *a.* an statt Susan, Susanna, *Susanne.*

Suásible, das einzureden ist, darzu einer kan beredet werden, *persuasible.*

Suásion, das raten, die vermanung, anmanung, beredung, überredung, der rat, ratschlag, *suasion, persuasion, conseil.*

Suásive, mächtig zu überreden, zu bereden, überzeugend, *persuasif.*

Suásory, beredend, überredend, vermanend, zum bereden, überreden dienlich, *persuasif.*

Suávity, die süße, süßigkeit, lieblichkeit, anmut, annemlichkeit, *suavité.*

Subácid, säuerlich, *acidule, aigret.*

Subácrid, ein wenig herb, ein wenig scharf, *un peu âpre.*

To subáct, bezwingen, unterwürfig machen, bringen, *subjuguer, reduire.*

Subáction, bezwingung, bringung, verwandlung, *reduction.*

Subálmoner, ein unterallmosenpfleger, *sous-aumonier.*

Subálpin, das unter den Alpengebirgen ist, wächst, *qui se trouve, ou, qui croit sous les Alpes.*

Subaltérn, nachgesezt, untergeordnet, unterworfen, untertan, nieder, untere, *subalterne.*

Subaltérn, s. ein unter den hauptmann stehender offizier, ein niederer offizier, ein unterer bedienter, *un subalterne.*

Subaltérnate, abwechselnd, wechselsweise, *succedant; tour à tour.*

Subastríngent, ein wenig zusammenziehend, stopfend, *un peu adstringent.*

Subbéadle, ein unterbedienter des gerichts, *sergent, subalterne.*

Subbrigadíer, ein unterbrigadier, *sou-brigadier.*

Subcelestial, das unter dem himmel ist, irdisch, weltlich, *qui est sous le ciel, terrestre, mondain.*

Subchánter, ein untersänger (in einer domkirchen,) *sou-chantre.*

Subclávian, unter dem schlüsselbein, was unter der achsel oder schulter ist, *sou-clavier.*

Subcommíssioner, ein untergeordneter helfer, unterschreiber, *sou-commis.*

Subcónsequence, folge aus einer folge, *consequence tirée d'une autre consequence.*

Subconstellation, unter sternbild, *constellation subordonné.*

Subcóntrary, das in der qualität differirt, *qui differe en qualité.*

Subcontrácted, nach einem vorgegangnen bündniß wieder an jemand verbunden, *contracté aprés un autre contract.*

Subcutáneous, zwischen fell und fleisch, *subcutanée.*

Subdéacon, ein unterdiakonus, subdiakonus, unterhelfer, unterallmosenpfleger, *soudiacre.*

Subdéaconship, das amt eines solchen subdiakoni, *sodiaconat.*

Sub-déan, ein unterdechant bei einer domkirche, *soudoien.*

Subdecúple, einen teil oder hälfte von zehn in sich haltend, *contenant une partie ou la moitié de dix.*

Sub-

Subdélegate, *a.* an eines andern stelle gesezt, verordnet, geordnet, *subdélegué.*
Subdélegate, *s.* ein statthalter oder richter, der an eines delegaten stelle verordnet ist, dem ein anderer sein amt übergeben hat, ein untergeordnetter, vikarius, *un subdélegué.*
To subdélegate, einen andern an seine stelle sezzen, *substituer, subdeléguer.*
Subdélegating, or subdelegàtion, *s.* bestellung an eines andern plaz, *subdelégation.*
Subderisòrious, ganz fein oder höflich spottend oder verlachend, *raillant avec delicatesse.*
Subdititious, eingeschoben, untergeschoben, falsch, verwechselt, *supposé.*
Subdivérsified, *s.* Subdivérsify'd.
To subdivérsify, wieder, oder noch einmal auf verschiedene art verändern, eine andere gestalt geben, *diversifier encore.*
Subdivérsify'd, subdivérsified, nochmals verändert, in eine neue gestalt gebracht, *diversifié encore.*
To subdivide, etwas wieder abteilen, noch mehr abteilungen machen, unterabteilungen machen, *subdiviser.*
Subdivided, wieder abgeteilet, *subdivisé.*
Subdivine, was eine unterwürfigkeit gegen Gott hat, *qui est dans une subordination vers Dieu.*
Subdivision, eine zweite abteilung, *subdivision.*
* Sùbdolous, betrüglich, listig, *trompeur, fin.*
To subdùce, to subdùct, entziehen, nemen; abziehen (im rechnen,) *soustraire, ôter; soustraire.*
Subdùction, das wegnemen; das abziehen, die subtrakzion, *l'action de soustraire.*
To subdùe, etwas unterbringen, überwinden, bezwingen, untertänig machen, sich unterwerfen, unter seinen gehorsam, unter sein joch, unter seine gewalt bringen; etwas zämen, züchtigen, kasteien; zämen, *subjuguer, vaincre, assujettir, mortifier; dompter.*
Subdùed, untergebracht, ꝛc. *subjugué, &c.*
† Subdùement, bezwingung, eroberung, *conquête.*
Subdùer, ein eroberer, bezwinger, einer, der unterbringet, ꝛc. oder untergebracht, ꝛc. hat, *conquerant, celui, qui subjugue, ou qui a subjugué, &c.*
Subdùing, die unterbringung, überwindung, zämung, das unterbringen, ꝛc. *l'action de subjuguer, &c.*
Subdùple, subdùplicate, das die hälfte von einem andern ausmacht, *qui contient la moitié.*
Subhastàtion, eine öffentliche ausrufung, aukzion, veraukzionirung, ein anschlag zum verkauf, *subhastation.*
Subjàcent, darunter gelegen, *situé en bas.*
Subject, *a.* unterworfen, untergeben, untertänig; zu etwas verpflichtet, verbunden, schuldig; behaftet, geneigt, ergeben; vorhabend, davon man handelt, *sujet.*
Sùbject, *s.* ein untertan; die vorhabende sache, die unter die hand genommene materie, die sache, von der man handelt; die person; ursach, gelegenheit, veranlassung, das subjekt, vorwurf, die substanz oder das wesen, dem die qualitäten oder eigenschaften anhangen, *sujet.*
To subject, etwas unterwerfen, sich bemächtigen, untertänig machen, unter seinen gehorsam, unter sein joch, unter seine gewalt bringen; einen schuldig, verbunden, verpflichtet machen; aussezzen, blosstellen, *assujettir; exposer.*
Subjécted, unterworfen, ꝛc. *assujetti.*
Subjéction, die unterwerfung; zwang, untertänigkeit, dienstbarkeit, gewalt, zaum, joch, gehorsam; die schuldigkeit, pflicht; die beschaffenheit eines subjekts *sujetion.*
To bring into, *or* under subjection. *s.* To subject.
Subjéctive, subjektivisch, da es auf die person ankommt, *subjectivus, a, um, de sujet.*
Subingréssion, das einschleichen, *l'action de se fourrer.*
To subjòin (to subjòyn,) etwas hinzutun, hinzufügen, anhängen, beifügen, hinzusezzen, *ajoûter.*
Subjòined, hinzugetan, ꝛc. *ajoûté.*
Subjòyning, die hinzufügung, das hinzutun, ꝛc. *l'action d'ajoûter.*
Subitàneous, plözlich, eilig, schnell, unversehens, *subit.*
To sùbjugate, &c. *s.* To subdue, &c.
Subjugàtion, unterwerfung, bezwingung, *l'action de subjuguer.*
Subjúnction, beifügung; verbindung, *l'action de joindre; état d'être joint.*
Subjúnctive, fügend, hinzufügend, beifügend; verbunden, *subjonctif; joint.*
The subjúnctive, der subjunktivus, *le subjonctif.*
Sublápsarians, leute, die behaupten, der ratschluß Gottes sei erst nach dem fall gefaßt worden, *sublapsaires.*
Sublapsàry, das nach dem fall Adams geschehen ist, *fait après la chûte d'Adam.*
Sublàtion, das wegnemen, wegnemung, *l'action d'ôter, d'enlever.*
Sublevàtion, das in die höhe heben, erhebung, *l'action de lever.*
Sub-lieuténant, unter- oder sekondelieutenant, *soulieutenant.*
Sublimable, das sich sublimiren läßt, *qui se peut sublimer.*
Sublimableness, die fähigkeit, sich sublimiren zu lassen, *qualité d'être capable de sublimation.*
Súblimate, *s.* Sublimatum.
To súblimate, etwas sublimiren, hoch treiben, in die höhe treiben; verbessern, vervollkomnern, *sublimer; perfectionner.*
Súblimated, sublimiret, ꝛc. *sublimé.*
Súblimating, sublimàtion, treibung in die höhe, die sublimazion, sublimirung, das sublimiren, ꝛc. *sublimation, l'action de sublimer.*
Súblimatory, ein sublimirgefäß, *sublimatoire.*
Sublimàtum, der sublimat, der sublimirte merkur, *sublimé.*
Sublime, erhaben, hoch, hoh, erhöhet, vortreflich, herrlich; hochmütig, stolz, *sublime; fier, hautain.*
The sublime, hohe schreibart, das hohe, das erhabene (in der schreibart oder im ausdruk) *le sublime.*
To sublime, etwas sublimiren, in die höhe treiben; erhöhen, läutern, geistig machen; steigen, *sublimer, elever, raffiner, spiritualiser; se sublimer, monter.*
Sublimed, sublimiret, ꝛc. *sublimé, &c.*
Sublimely, auf eine hohe, erhabene art, ganz herrlich, vortreflich, *sublimement.*
Sublimeness, sublimity, die höhe, hochheit, vortreflichkeit, erhabenheit, erhabene schreibart, *sublimité.*
Súblimie, súblimy, *s.* Sublimatum.
Sublingual, das unter die zunge gelegt wird, *qui est placé sous la langue, sublingual.*
Sublùnar, sublùnary, das unter dem mond ist, niedrig, hierunten, hienieden, *sublunaire.*
Súbmarine, das unter dem meer ist, *qui est sous la mer, soumarin.*
Sub-márshal, der kerkermeister des gefängnisses, den man the marshalsea heisset, *le geolier de la prison, qu'on appelle the marshalsea.*
To submérge, ertränken, ersaufen, untertauchen, unter das wasser tauchen, *submerger.*
Submérsed, ertränkt, untergetaucht, *submergé.*
Submérsion, die untertauchung; ersäufung, ertränkung, *submersion.*
To subminister, subministrate, einem etwas hergeben, herschiessen, ihn damit versehen; dienen, behülflich sein, *fournir, administrer; servir, aider.*

Subministred, hergegeben, ꝛc. *fourni, &c.*
Submiss, s. Submissive.
Submissely, s. Submissively.
Submission, die untertänigkeit, unterwerfung, ehrerbietigkeit, demut, der respekt, gehorsam; die übergebung, *soumission.* With submission to better judgments, ich überlasse es dem urteile verständigerer leute, als ich bin, *je m'en rapporte au jugement de ceux, qui sont plus eclairez que moi.*
Submissive, untertänig, demütig, ehrerbietig, gehorsam, *soumis.*
Submissively, untertänig, demütig, ererbietig, mit demut, *d'une manière soumise, avec soumission.*
Submissiveness, s. Submission.
Submissly, s. Submissively.
To submit, etwas unterwerfen, untertänig machen; unter die gewalt bringen; einem etwas überlassen; sich unterwerfen, sich ergeben, sich übergeben, sich bequemen, gehorsamen; sich herunterlassen, erniedrigen, *soumettre; se remettre; se soumettre; se baisser.*
To make a man submit to his own terms, einen völlig überreden, zu seinem willen bringen, zu chor treiben, *faire venir quelqu'un aux termes, ou au point, que l'on veut, le faire venir à jubé.*
Submitted, unterworfen, ꝛc. *soumis, &c.*
Submitting, die unterwerfung, das unterwerfen, ꝛc. *l'action de soumettre, &c.*
Submùltiple number, zahl, die vollkommen einige mal in einer andern enthalten ist, z. E. 4 in 12. *nombre soumultiple.*
Subnormal. die subnormallinie, (in der meßkunst) *subnormale.*
Suboctàve, suboctùple, das ein teil von achten enthält, *contenant une partie de huit.*
Subordinacy, subòrdinancy, unterwürfigkeit, ordnung, da eines unter dem andern steht, *subordination.*
Subòrdinate, unterworfen, untere, unter einem andern stehend, in niedriger klasse, *subordonné.*
To subòrdinate, etwas unterwerfen, unter etwas anders setzen, stellen, verordnen, *subordonner.*
Subòrdinated, unterworfen, ꝛc. *subordonné.*
Subòrdinately, *adv.* in gehöriger unterordnung, in der reihe, *subordinement.*
Subordinàtion, die unterwerfung, untertänigkeit, folge der reihe, *subordination.*
To subòrn, einen heimlich bestellen, stimmen, verleiten, anstiften, bestechen, zu seinem vorteil unterrichten, was er aussagen soll, ihm eingeben, was er sagen soll, *suborner.*
Subornàtion, die anstiftung, heimliche bestellung, verleitung, bestechung, *subornation.*
Subòrned, heimlich bestellet, ꝛc. *suborné.*
Subòrner, ein anstifter, einer, der jemand heimlich bestellet, besticht, unterrichtet, verfürer, anstifterin, *suborneur, subornateur, suborneuse.*
Subòrning, das heimliche bestellen, ꝛc. *l'action de suborner.* s. Subornation.
Subpoèna, eine zitazion, forderung oder vorladung vor gericht, bei gewisser strafe, die er erlegen muß, wo er nicht erscheinet, *citation sur une certaine peine.*
To subpoèna, einen zitiren, vor gericht fordern, einladen, vorladen, mit angehängter pönalklausul, *citer sur peine de.*
Subquadrùple, einen teil von vier enthaltend, *contenant une partie de quatre.*
Subquintùple, einen teil von fünf enthaltend, *contenant une partie de cinq.*
Subreàder, der unterlektor, ein studiosus juris, den der professor in einem kollegio der juristen erwälet, um ihm zu helfen, den text vorzulesen, wenn er öffentlich lieset, *étudiant en droit, choisi par celui, qui tient la chaire dans un college de droit, pour l'assister lors qu'il fait leçon en public.*
Subrèctor, unterrektor, subrektor, *subrecteur, subrecteur.*
Subrèption erschleichung, *subreption.*
Subreptitious, &c. s. Surreptitious, &c.
Sùbrogate, &c. s. Surrogate, &c.
To subscribe, etwas unterschreiben, unterzeichnen, sich unterschreiben; sich einem dinge unterwerfen, demselben nachkommen, darein willigen; beifall geben, gutheissen, einwilligen; sich zu etwas unterschreiben; vorschuß tun, pränumeriren, einen beitrag versprechen; * einschränken, *souscrire; * limiter.*
Subscribed, unterschrieben, ꝛc. *signé, &c.*
Subscriber, der, die unterschreibet oder unterschrieben hat, ꝛc. *celui, celle, qui signe, ou qui a signé, &c.* A subscriber to a book, einer, der sich unterschrieben hat, daß er ein buch, das gedrukt wird, nach den bedingungen abnemen will, die der auktor oder der buchfürer hat drukken lassen; subskribent, pränumerant, der vorschuß tut, *une personne, qui s'est engagée de prendre un livre, qui s'imprime, aux conditions, publiées par l'auteur, ou par le libraire; souscripteur.*
Subscribing, die unterschreibung, unterzeichnung, das unterschreiben, ꝛb. *l'action de souscrire.*
Subscription, die unterschrift, unterzeichnung; vorschuß; *untertänigkeit, unterwerfung, *souscription; * soumission.* s. Subscriber.
Subsèction, unterabteilung, abschnitt in einem abschnitt, *subdivision d'une section.*
Subsècutive, darauf folgend, erfolgend, *subsecutif, suivant.*
Subseptùple, einen teil von sieben enthaltend, *contenant une partie de sept.*
Sùbsequence, das drauf folgen, die folge, *suite.*
Sùbsequent, folgend, nachfolgend, das gleich darauf folget, *subsequent.*
Subsequently, folgends, hernach, darnach, *subsequemment.*
To subsèrve, einem dienen, helfen, nützlich, dienstlich, behülflich sein, *servir, aider.*
Subsèrvience, subsèrviency, der dienst, nuz, die hülfe, dienlichkeit, behülflichkeit, *utilité, service.*
Subsèrvient, dienlich, behülflich, nützlich, dienend, beförderlich, förderlich, helfend, *utile, qui sert.*
Subsèxtuple, einen teil von sechsen enthaltend, *contenant une partie de six.*
* To subside, sinken, zu grunde oder auf den boden fallen, setzen, wie eine grundsuppe, *s'abbaisser, aller au fond.* The streams subside from their banks, die bächelchen fallen von ihren ufern weg, *les ruisseaux se retirent de leurs bords.*
Subsidence, subsidency, der saz, die grundsuppe, das setzen, das sinken, *sediment, residence; l'action de s'abbaisser.*
Subsidiary, behülflich, helfend, *subsidiaire.*
Sùbsidy, eine steuer, auflage, hülfgelder; eine beisteuer, hülfe mit geld, hülfsgelder, unterhaltungsgelder, *subside.*
To subsign, s. To subscribe.
Subsigned, s. Subscribed.
To subsist, bestehen, sein wesen haben, bleiben, sein; sich ernären, zu leben haben, auskommen, zurecht kommen, leben, sich unterhalten, *subsister.*
Subsisted, beigestanden, unterhalten, versehen, *assisté, maintenu, fourni.*
Subsistence, das bestehen, das wesen, das sein, die wärung; der unterhalt, die unterhaltung, lebensmittel,

existence; subsistence. Subsistence-money, unterhaltungsgelder für die soldaten, subsistence.
Subsistent, seiend, das dasein habend, existirend, subsistant, qui existe ou subsiste.
Substance, substanz, wesen, ein von sich selbst bestehendes wesen; die sache, materie; die summe, der inhalt, der vornemste inhalt; die kraft, der saft, das beste, die quintessenz, der narhafte teil; etwas rechtschaffenes, ein rechtschaffenes wesen; die haabe, die güter, das vermögen, substance.
Substantial, selbstständig, wesentlich; kräftig, narhaft; vornemst, wichtigst; stark, dicht, dauerhaft, wolgewebet; stark, fest, wolgebauet; wolhabend, vermögend, reich; gründlich, rechtschaffen, substantiel; fort, moilleux; solide; aisé; réel.
Substantiality, das wirklich sein; materialität, selbstständigkeit, réelle existence; materialité.
Substantially, selbstständiglich, eigentlich, dem wesen nach, wesentlich, ausbündig, rechtschaffen; stark, vermöglich, substantiellement; dans un état bien accommodé.
Substantialness, wesentlicher zustand, wichtigkeit, tüchtigkeit, festigkeit, état substantiel, substance, solidité.
Substantials, das wesentliche, die hauptsache, die hauptpunkte, la substance.
To substantiate, das sein oder dasein, das wesen geben, faire exister, donner l'existence.
Substantiated, das wesen habend, seiend, ayant la substance, existant.
Substantive, selbstständig, selbstbestehend, selbstständig, substantif.
A substantive, ein nennwort, das ein selbstständiges ding bedeutet, ein substantiv, un substantif.
Substantively, substantivisch, substantivement.
Substitute, ein zugeordneter, amtsgehülfe, substitut.
To substitute, einen substituiren, an eines andern stelle verordnen, zugeben, an die seite sezzen, substituer.
Substituted, an eines andern stelle verordnet, beigeordnet, substitué.
Substituting, substitution, die sezzung oder ordnung an eines andern stelle, das substituiren, ꝛc. substitution, l'action de substituer.
To subtract, etwas abziehen, entziehen, vermindern, soustraire, diminuer.
Substracted, abgezogen, soustrait.
Substracting, das abziehen, l'action de soustraire.
Substraction, die abziehung, der abzug, der abzug (oder die regel der subtrakzion) in der rechenkunst, soustraction; la soustraction.
Substruction, der unterzug eines gebäudes, untergebäude, grund, platée, fondemens.
Substylar line, die gerade linie oder der mittagsstrich an einer flachen sonnenuhr, ligne stilaire.
Subsultive, subsultory, hüpfend, springend, sautant, bondissant.
Subsultorily, mit sprünzen, mit einem sprung, en sautant, en bondissant.
Subtangent, der subtangent in der meßkunst, soutangente.
To subtend, eine sehne ziehen; die sehne sein oder abgeben (in der meßkunst,) tirer une soustendante; être la soustendante.
Subtense, die gerade linie unter einem zirkelbogen, die sehne, soustendante.
Subterfluent, subterfluous, fliessend unter, qui coule par dessous.
Subterfuge, subterfüge, eine ausflucht, da einer (eine arbeit) vermeidet, und sich derselben entziehet, subterfuge.
Subterraneal, subterranean, subterraneous, subterrany, unterirdisch, unter der erde, souterrain.
Subterranity, unterirdischer ort, lieu souterrain.
Subtil, subtile, s. Subtle.
Subtilely, s. Subtly.
Subtileness, s. Subtlety.
To subtiliate, s. To subtilize.
Subtiliation, s. Subtilization.
Subtilization, die dünnmachung, verdünnung, subtilisation.
To subtilize, etwas dünn, rein oder durchdringend machen; spizfündigkeiten gebrauchen; subtil, scharfsinnig von etwas reden, subtiliser.
Subtilized, dünn gemacht, ꝛc. subtilisé, &c.
Subtilizing, die dünnmachung, das dünnmachen, subtilisation, l'action de subtiliser.
Subtilly, s. Subtly.
Subtilty, s. Subtlety.
Subtle, dünn, rein, zart, fein, scharf, subtil, durchdringend; verschlagen, betrüglich, listig, spizfündig, subtil.
Subtlety, die dünne; zartheit, eine subtilität, feinheit, spizfündigkeit, scharfsinnige, spizfündige sache, list, arglist, subtilité.
Subtly, spizfündig, listig, gar fein, subtil, subtilement.
To subtract, &c. s. To substract, &c.
Subtrahend, der subtrahend, die zal, welche abgezogen werden soll, le nombre, qui doit être soustrait.
Subtriple, dreimal in einer zal oder grösse enthalten, oder eins von drei in sich enthaltend, ein drittel vom ganzen, subtriple.
Subventaneous, leer; eitel; unfruchtbar, vuide; vain; stérile.
To subverse, to subvert, s. To subvert.
Subversed, s. Subverted.
Subversion, die umkerung, zerstörung, umsturz, verkerung, subversion.
Subversive, umwerfend, umstürzend, aufhebend, auf den umsturz zielend, qui tend à la subversion, qui subvertit ou renverse.
To subvert, etwas umkeren, umstürzen, zerstören, verkeren, verderben, unter, über sich keren, verkert machen, subvertir, bouleverser, confondre.
Subverted, umgekert, ꝛc. renversé, &c.
Subverter, einer, eine, die etwas umkert, ꝛc. oder umgekert ꝛc. hat, verderber, celui, celle, qui renverse ou qui a renversé, &c.
Subverting, s. Subversion.
Sub-vicar, ein unterstatthalter, unterverweser, souvicaire.
Sub-vicarship, das amt eines unterstatthalters, souvicariat.
Suburb, eine vorstadt, der äussere rand, faux-bourg, le bord.
Suburban, vorstädtisch, in der vorstadt wonend, de faux-bourg.
Subworker, mithelfer, aide.
Succedaneous, folgend, nachfolgend, künftig, das an statt eines andern gebraucht wird, suivant, futur; succedané.
Succedaneum, das, was statt etwas anders gebraucht wird, succedanée.
To succeed, auf etwas folgen, darauf (darnach) kommen; einem nachfolgen, sein erbe sein; etwas segnen, glük darzu geben, es glüklich von statten geben lassen; gelingen, von statten geben, glüklich fortgehen, glükken, wol oder übel geben, ablaufen, ausschlagen, gereichen; folgen, mitgehen, succeder, suivre; succeder à; benir, faire réüssir, succeder, réüssir, tourner; suivre.
Succeeded, gefolget, auf ꝛc. succedé, &c.
Succeedent, s. Succeeding, a.

Succeéder, nachfolger, (im amte oder erbe) *successeur.*
Succeéding, s. das folgen, 2c. *l'action de succeder, &c.*
Succeéding, *a.* folgend, künftig, *suivant, futur.*
Succéss, der ausgang, fortgang; glük, gutes glük; nachfolge, *succès, succession.*
Succéssful, glüklich, gut, glükkend, wolgehend oder ablaufend, *heureux.*
Succéssfully, glüklicher weise, glüklich, nach wunsch, *heureusement.*
Succéssfulness, glüklicher ausgang, *succès heureux.*
Succéssion, eine nachfolgung, nachfolge, erbschaft, ein erbe; die nachfolgung (der zeit,) die nachfolger, *succession; successeurs.*
Succéssive, da immer eines auf das andere folgt, in einer reihe oder ordnung nach einander folgend, erblich, geerbt, sukzessiv, *successif; hereditaire, par la succession.*
Succéssively, in einer reihe nach einander folgend, nach einander, eines nach dem andern, nach und nach, *successivement.*
Succéssiveness, die folge, die auf einander folgende reihe, *suite successive.*
Succéssless, unglüklich, übelablaufend, one guten erfolg *malheureux, sans succès.*
Succéssor, Succéssour, ein nachfolger, ein erbe, *successeur.*
Succínct, kurz, kürzlich, zusammengezogen, ins kurze gebracht; aufgebunden, geschürzt, *succint; troussé.*
Succínctly, kürzlich, ganz kurz, mit wenigen worten, *succintement.*
Succínctness, die kürze, *brieveté.*
To succómb, s. To succumb.
Súccory, kichorien, wegwart, sonnenkraut, *chicorée.*
Súccour, ein beistand, entsaz, eine hülfe, *secours.* A place of succour, eine zuflucht, ein ort der zuflucht, *asyle.*
To súccour, einem zu hülfe kommen, ihm beistehen; (einen ort) entsezzen, (ihm) hülfe schikken, *secourir.*
Súccoured, dem man zu hülfe gekommen ist, 2c. *secouru.*
Súccourer, s. helfer, der zu hülfe kommt oder hülfe schikt, *celui, qui donne du secours.*
Súccouring, der beistand, das beistehen, 2c. *l'action de secourir.*
Súccourless, one hülfe oder beistand, hülflos, verlassen, *destitué de secours.*
Súccous, saftig, voller saft, *plein de suc.*
Súccubus, der teufel, der in einer frauengestalt bei einem manne schläft, *succube.*
Súcculency, die saftigkeit, der saft, *suc; qualité succulente.*
Súcculent, saftig, voll saftes, kräftig, *succulent.*
To succúmb, unterliegen, unter etwas erliegen, sinken, sich gewonnen geben, *succomber.*
Succussátion, ein trott, der lauf im trott, *le trot.*
Succússion, erschütterung, *secousse.*
Súch, solch, ein gewisser, dergleichen; so; so groß, *tel, de même; si; si grand.* I am not such a fool, ich bin kein solcher narr, ich bin nicht so närrisch, *je ne suis pas si fou.* Such and such, der und der, die und die, *tel, telle.* How happy am I to have such a friend as you, wie bin ich so glüklich, das ich einen solchen freund habe, als ihr seid! *que je suis heureux, d'avoir un ami, comme vous!* Such as, diejenigen, welche; wie, als wie, *ceux, celles, qui; tel, tel que.* And such like, und dergleichen, *et autres semblables.* Such a one, ein solcher, eine solche, der und der, die und die, *un tel, une telle.* Master such at one, der herr N, ein gewisser herr, *monsieur un tel.* Mistress such a one, die jungfrau N, *mademoiselle telle.* I am not such a man as to disagree about that, ich bin kein solcher mensch, das ich hierinnen nicht mit einstimmen sollte, *je ne suis pas homme à disconvenir de cela.*
Súck, s. das saugen, das in sich ziehen; gute getränke, *l'action de succer; bons liqueurs.* To give suck, (ein kind) säugen, (ihm) zu saugen geben, *donner à tetter.* * A suck-spigot, ein grosser trinker, säufer, zechbruder, *un bon biberon.* Súck-stone, einn meerlamprete, *lamproye de mer.* He has drawn it with his suck, er hat es mit der muttermilch eingesogen, sich angewönt, *il l'a succé, avec le lait de sa mere.*
To suck, etwas saugen, saugen, *n.* die brust saugen, *succer, tetter.* To suck one's substance, to suck his very marrow, einen aussaugen, sein geld nach und nach an sich bringen, *succer quelqu'un.* To suck in, einsaugen, in sich saugen, *succer.* To suck out, aussaugen, heraussaugen; herauspumpen, *succer; pomper.* To suck up, aufsaugen, aussaugen, in sich saugen, *succer.*
Súcker, der, die sauget, ein säugling, ein saugendes kind, ein sauger an einer wasser- oder luftpumpe; ein schößling oder sprößling, der unten bei der wurzel einer blume oder eines baums heraus wächst und den saft an sich zieht; ein rundes stük leder, eingeweicht, und auf einen glatten stein gelegt, in der mitte angefaßt und gezogen, so kan man den stein so aufheben; so ein leder heissen die jungen in Engelland einen sauger, *celui, celle, qui succe, ou qui succe, ou qui tette; soûpape; cojeton; rejetton; c'est une piece ronde de cuir mouillé, appliquée sur une pierre lisse, pour la tirer en haut par là, en prenant ce cuir par le millieu.*
Súccets, eine art zukkerwerk, *sorte de confiture.*
Súcking das saugen, 2c. *l'action de succer, &c.*
Súcking-lamb, säugling, ein säugendes lamm, *agneau de lait.* Súcking-pig, ein saugferkelchen, *cochon de lait.* Súcking bottle, eines kindes saugfläschgen, eine nutschkanne *biberon.* He is not well past his sucking bottle, er ist kaum aus der wiege, *il est à peine hors du berceau.*
To súckle, einen säugen, ihm zu saugen geben, *allaiter.*
Súckled, gesäuget, *allaité.*
Súckling, das säugen, ein saugendes lamm; säugling; sprößling, *l'action d'allaiter; agneau, qui tette sa mère; petit, qui tette; enfant, qui tette; rejetton.*
Súcky, dem trunk ergeben, der sich gern betrinkt, versoffen, ein trunkenbold, *biberon, qui aime à boire.*
Súction, s. das saugen, *suction.*
Súd, sóap-súd, schaumichtes seifenwasser, *eau de savonnage.* To be in the suds, in not stekken, in einem verdrüßlichen handel stekken, *être embourbé dans une mauvaise affaire.*
Sudátion, der schweiß, das schwitzen, *suëur, le suër.*
Súdatory, schwizhaus, schizbad, *étuve.*
Súdden, plözlich, gäling, geschwind, unversehens, hizzig, übereilt, *soudain; imprevu; * précipité.* Upon (on) the sudden, on a sudden, all of a sudden, geschwind, alsobald, plözlich, gälings, *soudainement, subitement.*
† Súddain, súdden, *s.* unerwarteter fall, unversehene überrumpelung, *accident inopiné, surprise.*
Súddenly, gälings, plözlich, unversehens, *soudainement, subitement.*
Súddenness, die plözlichkeit; hurtigkeit, behendigkeit, geschwindigkeit, *promtitude, rapidité.*
Sudorífic, schweißtreibend, *sudorifique.*
A sudorific, ein schweißtreibendes arzneimittel, *un sudorifique.*
Súdorous, schweißig, schwizzend, *suant, plein de suëur.*
Súds, seifenwasser, *eau de savon.*
To súe, einen vor gericht fordern, anklagen, belangen, einen rechtshandel oder prozeß wider ihn füren, fortsezzen; inständiglich bitten, ernstlich anhalten, *poursuivre en*

en justice, faire un procez à; supplier, demander avec instance. To sue a bond, to sue one upon a bond, einen wegen seiner schuldverschreibung vor gericht belangen, *poursuivre quelqu'un sur son obligation.* To sue for, um etwas anhalten, darnach streben, werben, bitten, *soliciter, briguer.*

To sue out a pardon, einen pardon auswirken, *impetrer un pardon.*

To sue to one for a thing, sich an einen um etwas addressiren, ansprechen, seine zuflucht zu ihm nemen, *s'addresser, ou avoir recours à quelqu'un pour quelque chose.*

Sued, vor gericht belanget, &c. *poursuivi, &c.* Sued for, darum man angehalten hat, &c. *brigué, &c.*

Suet, talk, unschlit, *suif.*

Suety, talkig, wie unschlit, *de suif, comme du suif.*

To suffer, etwas leiden, dulden, vertragen, erlauben, gestatten, zulassen, lassen, lassen geschehen; etwas leiden, ausstehen, ertragen; gestraft werden, die strafe leiden oder ausstehen; leiden, schaden leiden, *soufrir.* To day the prisoners suffer, heute werden die armen sünder hingerichtet, *aujourd'hui l'on supplicie les criminels.* To suffer a great loss, einen grossen schaden leiden, *faire une grande perte.* To suffer shipwrec, schifbruch leiden, *faire naufrage.*

Sufferable, leidentlich, leidlich, erträglich, zulässlich, *supportable, tolerable.*

Sufferably, erträglich, noch leidlich, ganz erträglich, *supportablement.*

Sufferance, die duldung des schmerzes; das leiden, schmerz; vertragung, gedult, langmut; die gestattung, zulassung, erlaubniß, *soufrance; tolerance, soufrance; permission.* Bill of sufferance. s. Bill. Long-sufferance, s. Long.

Suffered, gelitten, &c. *souffert.*

Sufferer, einer, eine, die leidet oder gelitten hat, &c. einer, der verloren hat; der etwas leidet, erlaubt, zulässt, *celui, qui souffre, ou qui a souffert; celui, qui a perdu; qui soufre, qui permet.*

Suffering, die duldung, gestattung, zulassung, das leiden, &c. *souffrance, l'action de souffrir.* Long-suffering, die langmut; langmütig, *patience longue, tolerance; tardif à colere.*

Suffetes, die bürgermeister oder richter in Carthago, nach der Dido tod, *les bourguemaîtres ou les juges de Carthage après la mort de Didon.*

To suffice, genug, sattsam oder zur genüge sein; zureichen; hergeben, verschaffen; befriedigen, *sufire; fournir; satisfaire.*

Sufficiency, die genüge, genügsamkeit, sattsamkeit, gnugsame gewalt, menge, anzal, gnugsames vermögen; die fähigkeit, tüchtigkeit, geschiklichkeit, gelehrtheit; die grosse einbildung, der hochmut, *suffisance.*

Sufficient, genugsam, sattsam, genug, zulänglich; fähig, tüchtig, geschikt, gewachsen, vermögend, der mittel genug hat; glaubwürdig, untadelich, *suffisant; capable; qui a du bien; irreprochable.*

Sufficiently, hinlänglich, zur gnüge, sattsam, genugsam, genug, wol genug, *suffisamment, assez-bien.*

† Suffisance, übermaaß, überfluß, *excès, abondance.*

To suffocate, einen erstikken; erstikken, *suffoquer.*

Suffocated, erstikt, *suffoqué.*

Suffocating, die erwürgung, erstikkung, das erstikken, *suffocation, action de suffoquer.*

Suffocation, die erstikkung, erwürgung, *suffocation.*

Suffocative, stekkend, erstikkend, *suffocatif.* Suffocative catarrh, ein stekfluß, *catarre suffocatif.*

Suffragan, ein weibischof, der einen erzbischof erkennt, *un suffragan.*

To suffragate, mit einstimmen, damit übereinkommen, *s'accorder, convenir.*

Suffrage, eine stimme, walstimme, ein beifall im votiren; der beifall, die gutheissung, genemhaltung, *suffrage.*

Suffraginous, zum hintern kniegelenke gehörig, *de jarret.*

Suffumigation, eine beräucherung von unten auf, *suffumigation.*

Suffumige, das räuchern, beräucherung, *suffumigation.*

To suffuse, überstreuen, übergiessen, überziehen, *repandre par dessus, verser dessus.*

Suffusion, die unterlaufung, ein fluß der feuchtigkeiten im leibe; der staar im auge, ein flek oder das rote im auge, *suffusion; suffusion de l'oeil, taie.*

Sug, ein meerfloh, *puce marine.*

Sugar, der zukker, *sucre.* Sugar-loaf, ein zukkerbrod, zukkerhut, *pain de sucre.* Sugar caster, sugar-box, eine zukkerbüchse, *sucrier.* Sugar-sops, eine gezukkerte biersuppe, *soupe à la biere assaisonnée de sucre.* Sugar-cane, zukkerror, *canne de sucre.* Sugar-plums, zukkererbsen, *dragées.* Sugar of lead, bleizukker, zukker aus blei, *sucre tiré du plomb.*

To sugar, etwas zukkern, mit zukker bestreuen oder süß machen, zukker hinein tun, *sucrer.*

Sugared, gezukkert; süß, glatt, honigsüß, *sucré; emmielé.*

Sugary, suggary, zukkericht, zukkersüß, gezukkert, süß von zukker, *sucrin, sucré.*

To suggest, beibringen, etwas eingeben, einblasen, in den sinn geben; raten, angeben, vorschlagen; vorbringen, berichten, erwänen; verleiten, *suggerer; proposer; rapporter; seduire.*

Suggested, eingegeben, &c. *suggeré, &c.*

Suggester, der, die etwas eingiebt, &c. *celui, celle, qui suggere, &c.*

Suggesting, die eingebung, einblasung, das eingeben, &c. *l'action de suggerer, &c.*

Suggestion, die eingebung, das beibringen, einblasung, angebung, reizung, verfürung, einratung, überredung; der inhalt oder die materie (einer bittschrift,) *suggestion; l'exposé (d'une requête.)*

To suggilate, einen braun und blau schlagen, *plomber quelqu'un.*

Suggilated, braun und blau von schlägen, *plombé, qui a des marques livides.*

Suicide, s. der selbstmord, selbstentleibung, *meurtre de soi même.*

Suillage, abfürung des unflats, abzug des unflats, *cloaque.*

Suing, die forderung oder das fordern vor gericht; die durchseihung, &c. *poursuite; l'action de couler, &c,* s. To sue.

Suit, ein prozeß, rechtshandel; eine bittschrift; eine werbung, bitte, anhaltung; ein ganzes kleid; reihe, folge; das gefolge, begleitung; saz, garnitur; bestrebung, ernstliches bestreben, *procez; requisitoire; requête; habit; suite; train; assortiment, garniture; poursuite.* To be out of suits with one, nichts mit einem zu tun haben, keine gemeinschaft haben, *n'avoir point de correspondance avec quelqu'un.* s. Sute. A suit of cloaths, ein vollständiger anzug, *un habit complet.*

Suit covenant, vertrag mit einem, wegen der gerichten, *contract en egard du for.* Suit court, das gericht eines vasallen, *for d'un vassal.* Suit service, vasallendienst, wegen der gerichtsbarkeit, *service de Vassal à cause du for.*

To suit, &c. s. To sute, &c.

Suitable, &c. s. Sutable, &c.

Súiter, súitor, ein nachwerber, der um ein amt anhält, sich angiebt; ein werber, freier, buler; ein supplikant, *prétendant; galant, amant; suppliant.*

A súiter in chancery, der bei der kanzlei einen rechtshandel hat, *un plaideur en cour de chancelerie.*

To súitor, um einen werben, bulen, freien, *rechercher en mariage.*

Súitored, um die einer geworben hat, ꝛc. *recherchée en mariage.*

Súitoring, das freien, ꝛc. *l'action de faire l'amour.*

Súitress, eine supplikantin, *supplicante.*

Súlcated, furchigt, *plein de sillons, de raies.*

*Súll, ein pflug, *charruë.* Súll-paddle, eine pflugsterze, *manche de la charruë.*

*Súling, s. Swoling.

Súllen, wunderlich, murrisch, seltsam, verdrüßlich, unlustig, traurig, unfreundlich; sauer; murrisch; halsstarrig, hartnäkkig, störrisch; böse, unglüklich, *hargneux, chagrin; rechigné; têtu, obstiné; malin.*

Súllenly, unfreundlicher weise, mit einem sauern gesichte; halsstarrig; aus trez, aus eigensinn, boshafter weise, *d'un air chagrin; opiniâtrement; par malice.*

Súllenness, die murrische, unfreundliche art; die halsstarrigkeit, eigensinnn, verdrüßliches wesen, unleidlichkeit, *humeur chagrine; humeur têtuë; opiniâtreté.*

Súllens, verdrüßliches wesen, da einem nichts recht ist, *humeur rechigneuse.* To have sullens, den wurm haben, verdrüßlich, unleidlich sein, *être un peu fou, se depiter, être rebutant.*

Súlliage, schmuz, unflat, beflekkung, *ordure, vilenie, tache.*

Súllied, s. Sully'd.

Súlly, makel, flek, schandflek, *tache.* s. auch Sulliage.

To súlly, etwas besudeln, garstig machen, beflekken, schwärzen, einen schandflek anhängen, *salir, noircir.*

Súlly'd, besudelt, ꝛc. *sali, &c.*

Súllying, die besudelung, das besudeln, ꝛc. *l'action de salir, &c.*

Súlphur, der schwefel, *soufre.* Sulphur-spring, schwefelquelle, schwefelbrunn, *source de souffre.* Sulphur-wort, saufenchel, *queüe de pourceau.*

Sulphúreous, súlphurous, schwefelicht, *sulphuré.*

Sulphúreousness, das schwefelicht sein, schwefelichte eigenschaft, *qualité sulphurée.*

Súlphury, *a.* e. g. sulphury waters, schwefelichte wässer, *des eaux sulphureuses.*

Súltan, der sultan, der türkische kaiser; ein mahometanischer prinz; ein sultan in Egypten, *Sultan; un prince mahomedan; Soudan.*

Súltana, súltaness, die sultanin, türkische kaiserin; art eines türkischen schifs, *la Sultane, une Sultane.*

Súltane, art von konfekt, von eiern, zukker, ꝛc. *sorte de confiture de sucre, d'oeufs, &c.*

Sultanin, eine türkische goldmünze, *sultanin.*

Súltanry, ein reich in den morgenländern, *empire dans l'orient.*

Súltriness, schwüle luft, schwüles wetter, *tems etoufant, chaleur etoufante.*

Súltry, schwül, geschwül, *etoufant.*

Súm, eine summe geldes; die summe, der inhalt, der kurze inhalt; ein kurzer begrif; höhe, *somme; sommaire; hauteur.*

To súm úp, etwas summiren, zusammen tun, aufzälen, zusammen rechnen, in eine summe bringen; etwas kürzlich in einer summe wiederholen, begreifen, *sommer; recapituler, comprendre.* To sum up all, in summa, mit einem worte, kürzlich, *enfin, en somme.* A wing fullsumm'd, flügel, der seine vollkommene grösse hat, *aile sommée.*

Súmach, gerberbaum, sumach, der in Portugall häufig wächst; die gemalene rinde desselben baums, die die gerber gebrauchen, *sumac.*

Súmage, (súmmage,) die last eines saumtiers oder lasttiers; der zoll für eine solche last, *somme; droit, qu'on paye pour la charge d'un cheval.*

Súmless, unzälich, *innombrable.*

Súmmage, s. Sumage.

Súmmarily, in einer summe, kürzlich, mit wenig worten, one weitläuftigkeit, *sommairement.*

Súmmary, *a.* kurz, kürzlich zusammen gefaßt, kurz gefaßt, abgekürzt, *sommaire.*

Súmmary, s. ein kurzer begrif, inhalt, *summaire, abregé.*

Summe, s. Sum.

Súmmed, vollkommen, das seine völlige grösse hat, *sommé.*

Súmmed úp, summiret, ꝛc. *sommé, &c.*

Súmmer, der sommer; der hauptbalken oder durchzug eines gebäudes; der balke zwischen zweien säulen, ruhende widerlage, *l'été; sommier; sabliere; sommier.* Súmmer-weather, das sommerwetter, *beau-tems.* Súmmer-house, ein sommerhaus, *pavillon.* Súmmer-suit, ein sommerkleid, *habit d'été.* Summer-quarters, das sommerquartier der truppen, *quartiers de rafraichissement.* Súmmer-tree, ein grosses stük gesägtes holz, das die tischer, wenn sie eingelegte arbeit befestigen wollen, zum auslegen brauchen; ein querbalke, *lambourde.* Summer-set, s. Summer-sault. One swallow don't make a summer, eine schwalbe macht noch nicht sommer, *une hirondelle ne fait point le printems.*

To súmmer, den sommer zubringen; warm halten, *passer l'été; garder chaud.*

Súmmer-sault, ein luftsprung, hasensprung, *soubresaut.*

Súmmit, súmmity, die spizze, der gipfel, der oberste teil, *sommet, sommité.*

To súmmon, einen vorfodern, zitiren; auffodern; aufbieten, manen, erinnern, heischen, *sommer.*

*He summon'd (up) all his courage to that enterprize, er bot allen seinen mut auf, um dieses zu unterfangen, *il reveilla tout son courage pour cette entreprise.*

Súmmoned, vor gericht gefordert, ꝛc. *sommé.*

Súmmoner, ein gerichtsbote, scherge, zitator, sergeant, *sergent.*

Súmmoning, das zitiren, ꝛc. *l'action de sommer.*

Súmmons, die zitation, foderung, einladung vor das gericht, *sommation.*

Súmner, s. Summoner.

Súmpter, (horse) ein lastpferd, saumroß, *sommier.* Súmpter-saddle, ein saumsattel, *bât.*

Súmption, das nemen, *l'action de prendre.*

Súmptuary, die unkosten oder ausgaben betreffend, *somptuaire.*

Súmptuous, kostbar, viel geld kostend, köstlich, prächtig, *somptueux.*

Sumptuósity, s. Sumptuousness.

Súmptuously, köstlich, kostbar, mit grossen kosten, *somptueusement.*

Súmptuousness, die kostbarkeit, die grossen ausgaben, die pracht, grosser aufwand, *somptuosité.*

Sún, die sonne, *soleil.* To travel betwixt sun and sun, zwischen der aufgehenden und niedergehenden sonne reisen, recht um die heisse mittagszeit reisen, *voyager entre deux soleils.* To adore the rising sun, einen empor kommenden prinz verehren, *adorer le soleil levant.* Raisins of the sun, lange rosinen von Malaga, die an der sonne getroknet sind, *raisins secs.* Under the sun, unter der sonne, auf der welt, *dans le monde.* Sún-shine, der sonnenschein, *la clarté du soleil.* A sún-shiny day, ein heller tag, *un jour de soleil.* Sun-beams, die sonnen-

sonnenstralen, *rayons du soleil.* Sún-rise, or rising, der sonnen aufgang, *le soleil levant.* Súnset, der sonnen niedergang, *le soleil couchant.* Sún-burning, die verbrennung von der sonne, *hâle.* Sún-burnt, von der sonne verbrennt, *hâlé.* Sun-flower, sonnenblume, *tournesol.* Sún-beat, von der sonne beschienen, *sur quoi le soleil a donné.* Sun-bright, glänzend wie die sonne, *brillant comme le soleil.* Sún-clad, mit glanz umgeben, prächtig, *environné de splendeur, splendide.* Sún-dew, sonnentau, *rorelle.* Sún-dial, sonnenuhr, *cadran.* Little sun flower, kleine sonnenblume, *helianthemum.*

To sún, etwas sonnen, an die sonne legen, hängen, stellen, setzen, sömmern, *mettre (exposer) au soleil.*

Súnday, der sonntag, *dimanche.* When two sundays come together, p. an S. nimmerleinstag, zu pfingsten auf dem eis, *la semaine des trois dimanches.* Palm-súnday, rogátion-súnday, s. Palm, rogation.

*Súnder, *e. g.* he broke their bonds in sunder, er hat ihre bande zerrissen, *il a rompu leurs liens.*

To súnder, etwas sondern, absondern, trennen, *separer.*

Súndry, unterschiedlich, verschieden, vielerlei, *divers.*

Súng, ist das imperf. und partizip. von To sing.

Súnk, ist das imperf. und partizip. des verbi to sink. Sunk in his intereft, der seinen kredit verloren hat, *qui a perdu son credit.* A soul sunk in the body, sunk down into sense, eine seele, die sich den fleischlichen lüsten gänzlich ergeben hat, *une ame, qui croupit dans le corps.* The sunk minds of sensual mortals, das verderbte gemüt der wollüstigen menschen, *l'esprit degeneré des hommes voluptueux.*

Súnless, one sonne, wo keine sonne ist, *sans soleil.*

Súnlike, wie eine sonne, wie sonne, *comme un soleil.*

Súnned, gesonnet, 2c. *mis au soleil.* s. To sun.

Súnning, das sonnen, 2c. *l'action d'exposer au soleil.* To sit a sunning, an der sonne sizzen, sich wärmen, *s'asseoir ou se chauffer au soleil.*

Súnny, an die sonne gehangen; von der sonne beschienen; wie die sonne; von der sonne; sonnenfärbig, *exposé au soleil; comme le soleil; du soleil; de couleur de soleil.*

Súnshiny, sonnenscheinig, da die sonne scheint; wie die sonne glänzend, *de soleil; luisant comme le soleil.*

Súp, ein schluk, maulvoll, *coup, bouchée.* To take a sup, schlürfen, ein wenig von etwas einschlürfen, *humer.*

To súp, zu nacht essen, speisen, die abendmalzeit halten; abendessen geben, *souper; donner à souper.* To sup (up,) (off,) etwas einschlürfen, hineinschlukken, ausschlürfen, *humer.*

Súperable, überwindlich, das man überwinden, überwältigen, bezwingen kan, *qui peut être surmonté.*

Súperableness, überwindlichkeit, *qualité d'être surmontable.*

To superabóund, flüberflüßig sein; überfluß haben, reichlich sein etwas übertreffen, *surabonder; surpasser.*

Superabúndance, der überfluß, reiches maaß, *surabondance.*

Superabúndant, übrig, überflüßlich, reichlich, *surabondant.*

Superabúndantly, überflüßig, im reichen maaß, mehr als zu viel, *surabondamment.*

To superádd, etwas weiter (mehr) hinzutun, hinzusezzen, hinzufügen, *ajoûter,*

Superádded, weiter hinzugetan, 2c. neu; ander, *ajoûté, nouveau; autre.*

Superaddítion, s. anwachs, zugabe, zusaz, überschuß, vermerung, *un surcroit, augmentation.*

Superadvénient, noch drüber, darzu kommend; unerwartet kommend, *qui vient au secours; qui vient inopinement.*

Superánnate, superánnuate, überjahr hinaus dauern, *durer au delà de l'année.*

To superánnuate, für alt, ausgedient erklären, *declarer pour suranné.*

Superánnuated, veraltet, verlebt, alt, der ausgedient hat, *suranné, vieux.*

Superannuátion, das veraltet sein, das ausgedient haben, *état suranné.*

Supérb, hoffärtig, stolz, trozzig, gebieterisch; groß, prächtig, herrlich, *superbe.* Supérb Lily, art lilien, *methonica.*

Súper-cargo, s. of a marchant-ship, ein schreiber oder aufseher über die ladung, auf einem kaufmannsschif, *l'écrivain, ou le surveillant d'un vaisseau marchand.*

Supercelésti al, das über dem firmamente ist, *qui est au dessus du firmament.*

Supercharged, wenn ein bild im wappen auf das andere gesezt ist, *surchargé. (t. de blason.)*

*Supérchery, ein betrug, eine hintergehung, *supercherie.*

Supercílious, *adj.* trozzig, hochmütig, stolz, *fier.*

Supercíliously, *adv.* trozzig, hochmütig, *fierement.*

Supercíliousness, der troz, hochmut, stolz, ein trozziges gesicht, verächtliche mine, *fierté, mine fiere.*

Superconcéption, nachempfängniß, da eine frau bereits schon empfangen hat, *conception, qui se fait aprés une autre, superfétation.*

Supercónsequence, entfernte folgerung, *consequence eloignée.*

Supercréscence, gewächs, das auf einem andern steht, *plante, qui croit sur une autre.*

Superéminence, superéminency, die grosse vortreflichkeit, der ausserordentliche vorzug, *preéminence.*

Superéminent, sehr vortreflich, überaus vorzüglich, *suréminent, preéminent.*

Superéminently, sehr vortreflich, vortreflicher weise, *eminemment.*

To superérogate, mehr geben oder tun, als einer schuldig ist zu tun, *donner ou faire plus qu'on n'est obligé.*

Supererogátion, ein überflüßiges, freiwilliges, ungebotenes gutes werk, eine ungebotene gabe, *surerogation.*

Superérogatory, überflüßig, freiwillig, ungeboten, über die schuldigkeit getan, *surerogatoire.*

Superexcellency, ausserordentliche vortreflichkeit, ungemeiner vorzug, *excellence extraordinaire.*

Superéxcellent, ausserordentlich, vorzüglich, vortreflich, *extraordinairement excellent.*

Superéxcellentness, s. Superexcellency.

Superexcréscence, etwas, das zum überfluß wächst, *chose, qui croit et qui est superflue.*

To superfétate, hinter drein noch einmal empfangen, *avoir une superfétation.*

Superfetátion, eine zweite empfängnis im mutterleibe, nachempfängniß, *superfétation.*

Súperfice, s. Superficies.

Superfícial, flach, auswendig; schlecht, gering, das nur obenhin ist, oder keinen genugsamen grund hat; seichte, *superficiel.*

Superficiálity, s. Superficialness.

Superfícially, nur obenhin, schlecht, von aussen, nur ein wenig, äusserlich, *superficiellement.*

Superfícialness, seichtigkeit; schlechte einsicht; schein, *qualité superficielle; le peu; connoissance superficielle; aparence.*

Superfícies, die fläche, die äusserste fläche, die auswendige seite, der oberste teil; der auswendige teil, *superfie.*

Superfíne, überaus fein, sehr fein, allerfeinest, *superfin.*

Superfluitance, ein ding, das oben auf schwimmet, *chose, qui flote sur.*

Superfluitant, oben auf schwimmend, *flotant sur.*

Superfluity, der überfluß, die unmäßigkeit, überflüssigkeit, *superfluité.*

Superfluous, *adj.* überflüßig, unmäßig; unnüz, unnötig, *superflu.*

Superfluously, *adv.* überflüßig, unmäßig, unnüzer, verschwenderischer weise, *excessivement, prodigalement.*

Superfluousness, *s.* Superfluity.

Superflux, überfluß, *le superflu.*

Super-human, übermenschlich, *plus qu'humain.*

Superimpregnation, *s.* Superfetation.

Superincumbent, drüber liegend, drauf liegend, *couchant sur.*

To super-induce, eines über das andere legen, ziehen, dekken, überziehen; drüber einfüren; als etwas fremdes darzu sezzen; anhängen, andichten; durch eine induktion überfüren, *couvrir, mettre par dessus; introduire au delà; ajouter, joindre comme une chose pas naturelle; attribuer par fiction; convaincre par induction.*

Superinduced, überzogen; bedekkend, ꝛc. *couvert; qui couvre, &c.*

Superinduction, die überziehung, bedekkung, *l'action de couvrir, &c.*

Superinjection, eine zwote einsprizzung, *seconde injection.*

Super-institution, eine zwiefache einsezzung in ein geistliches amt, da der eine wegen eines titels und rechts, der andere aber durch die präsentirung eines patronen eingesezt wird, *institution double.*

To superintend, die oberaufsicht haben, *avoir la surintendance.*

Superintendence, superintendency, die oberaufsicht, *surintendance.*

Superintendent, ein oberaufseher, obervorsteher, oberverwalter, *surintendant.*

Superintendent, *a.* oberst, der die oberaufsicht hat, *qui gouverne.*

Superior, *s.* Superiour.

Superiors, *s.* Superiours.

Superiority, die oberherrschaft, oberbotmäßigkeit, obere macht, übermacht, vorzug, *superiorité.*

Superiour, ober, höher; vornemer, grösser; mächtiger; der über andere ist, vorgesezt, vorstehend; überlegen, übertreffend, *superieur.*

A superiour, ein oberer, vorsteher, eine vorsteherin, *un superieur, e.*

Superiours, obere, vorgesezte, obrigkeit; die kleinen buchstaben, die zu abgekürzten wörtern obenhin gesezt werden; die obern planeten, *les superieurs; les caractères superieures; planètes superieures.*

Superlation, übertreibung, vergrösserung, *amplification.*

Superlative, übertreffend, höhest; sehr groß, ungemein, vortreflich, *superlatif; fort grand, extraordinaire.*

Superlatively, im superlativ, in der höchsten staffel, im höchsten grade, vortreflich, auf eine ungemeine weise, über die maßen, *superlativement, au degré superlatif, parfaitement, extrêmement.*

Superlativeness, der höchste grad, die höchste stufe in einer sache, *le degré superlatif d'une chose.*

Superlucration, *s.* klarer, reiner gewinn, *gain clair, et net.*

Superlunar, das über dem mond ist, *qui est au dessus de la lune.*

* Supernaculum, *e. g.* to drink supernaculum, so trinken, daß man auch den lezten tropfen, der im glase bleibt, auf den nagel seines fingers nimmt und ablekket, *boire rubis sur l'ongle (la gute sur l'angle.)* Dieses wort sowol als das carouse, gar austrinken, haben die Engelländer, zugleich mit der bösen sitte selbst, von den Teutschen gelernet.

Supernal, von oben herabkommend; ober, das oben ist, *d'enhaut,* * *supernel; en haut.*

Supernally, *adv.* auf eine von oben herabkommende weise, *par enhaut.*

Supernatant, oben aufschwimmend, *qui flote sur.*

Supernatation, das oben aufschwimmen, *l'action de floter sur.*

Supernatural, übernatürlich, *surnaturel.*

Supernaturally, auf eine übernatürliche weise, *surnaturellement.*

Supernaturalness, übernatürlichkeit, *état surnaturel.*

Supernumerary, das über die zal ist, überzälig, überzälig, *supernumeraire.*

Superplant, pflanze, die auf einer andern wächst, *plante, qui croit sur une autre.*

To superponderate, reiflich erwägen, hin und her wägen, *peser avec diligence ou attention.*

Superproportion, überschuß des verhältnisses, *surplus de proportion.*

Superpurgation, überflüßiges, zu starkes purgiren, *superpurgation.*

Superreflexion, zurükstralung eines bildes auf ein anderes zurükstralendes bild, *reflexion d'une image reflechie.*

Supersaliency, das oben drauf springen, das bespringen, *l'action de saillir sur, l'action de couvrir.*

To superscribe, auf etwas schreiben, die aufschrift darauf machen, schreiben, überschreiben, *écrire le dessus, faire la suscription.*

Superscribed, darauf geschrieben, oder die aufschrift gemacht ist, überschrieben, *dont l'adresse est écrite.*

Superscriber, der, die eine aufschrift macht oder gemacht hat, *celui, celle, qui a écrit l'adresse.*

Superscribing, das schreiben der aufschrift, *l'action d'écrire la suscription.*

Superscription, die aufschrift; das überschreiben, *suscription; l'action de faire la suscription.*

To supersede, etwas aufschieben; hindern, aufhalten, unterlassen, ungültig machen, zurükfodern, einen gegenbefel erteilen, *superseder à; rendre inefficace, contremander.*

To supersede an officer of an amy, einem offizier die besoldung einziehen, ihn abdanken, kassiren, *desapointer ou demettre un officier.*

Supersedeas, ein richterlicher befehl, daß man in dem werke, welches man vorhat, nicht fortgehen, sondern bis auf weitern bescheid damit einhalten soll; gerichtliche inhibition; inhibitoriales vom königlichen gerichtshof of Common Pleas, *arrêt, lettres de surseance.*

Superseded, aufgeschoben, ꝛc. *sursis, &c.*

Superseding, der aufschub, das aufschieben, ꝛc. *l'action de surseoir, &c.*

Superserviceable, zu dienstfertig, *trop officieux.*

Supersession, der aufschub, anstand, stillstand, *surséance.*

Superstition, der aberglaube; zu genaue beobachtung; falsche religion; *superstition.*

Superstitious, abergläubisch, der es zu genau nimmt, *superstitieux.*

Superstitiously, abergläubischer weise, *superstitieusement.*

To superstrain, zu sehr, zu hoch spannen, *tendre trop.*

To superstruct, etwas auf etwas anders bauen, oben drauf bauen, *bâtir, fonder dessus.*

Superstructed, darauf gebauet, *bati dessus.*

Superstruction, *s.* Superstructure.

Superstructive, drauf gebaut, *bâti dessus.*

Superstructure, das gebäude, oder was auf den grund gebauet wird, *edifice, tout ce qu'on eleve sur quelque fondement.*

Super-

Supersubstántial, mehr als wesentlich, mehr als wichtig, *plus que substantiel.*

Supervacáneous, überflüßig, unnötig, entbehrlich, *superflu, pas necessaire, dont on se peut passer.*

Supervacáneously, unnötiger weise, unnötig, *sans aucune necessité.*

Supervacáneousness, unnötigkeit, entbehrlichkeit, überflüßigkeit, *qualité d'être superflu, de n'être pas necessaire.*

To supervéne, darzwischen kommen, darein kommen, unversehens darzu kommen, einen überfallen, ergreifen, *survenir, surprendre.*

Supreveníent, noch darzu kommend, *qui survient encore.*

Supervéntion, darzwischenkunft, das darzu kommen, *l'action de survenir.*

To supervíse, etwas führen, verwalten, darüber gesezt sein, die aufsicht oder oberaufsicht über etwas haben; etwas wieder übersehen, wieder übergehen, durchsehen, durchgehen; verbessern, *avoir l'inspection ou la conduite d'une chose, revoir, corriger.* To supervise a will, zusehen, daß der lezte wille eines testatoris, nach dessen worten und inhalt, vollzogen werde, *voir, si la volonté du testateur est bien executée.*

Supervised, wieder übersehen, 2c. *revu, &c.*

Superviser, ein oberaufseher; ein vorsteher eines testaments, *inspecteur en chef; directeur.*

Supervising, die wiederübersehung, das wiederübersehen; das durchsehen, das korrigiren, 2c. *l'action de revoir, de corriger, &c.*

Supervísor, s. Superviser.

To supervíve, überleben, länger leben, als, *survivre.*

Supinátion, das rükling liegen, das auf dem rükken liegen; bewegung der hand rükwärts gegen die schulter, *l'action de coucher sur le dos; supination.*

Supíne, *a.* müßig, träg, unachtsam, sorglos, nachläßig; auf dem rükken liegend; lehnend, *oisif, paresseux, negligent; couchant sur le dos; s'appuiant contre.*

Supine, *s.* das supinum eines verbi, *un supin.*

Supinely, *adv.* müßig, träge, unachtsamer weise, nachläßig; rüklings, *negligemment, en paresseux; sur le dos.*

Supineness, s. Supinity.

Supínity, die trägheit, faulheit, unachtsamkeit, nachläßigkeit; das liegen auf dem rükken, *paresse, negligence; le coucher sur le dos.*

Súpped, ist das imperf. und partizip. von To sup.

Suppedáneous, unter den füßen, *sous les piés.*

* To suppéditate, etwas verschaffen, hergeben, *fournir.*

Súpper, das abendmahl, nachtessen, nachtmahl, die abendmahlzeit, *souper, soupé.* The Lord's supper, das heilige abendmahl, *la sainte céne.* Súpper-man, der gewöhnlich des abends eine mahlzeit isset, *celui, qui est accoûtumé à souper.* Súpper time, die zeit des nachtessens, *tems de souper.*

Súpperless, ohne essen des nachts, ohne abendessen, der des abends nicht gespeiset hat, *sans souper, qui n'a point soupé.*

Súpping, das essen oder speisen des nachts, 2c. *l'action de souper, &c.* s. To sup.

To supplánt, einen hintergehen, überlisten, betrügen, übervortheilen; einem den fuß vorsezzen, ein bein stellen, ein bein unterschlagen; vertreiben, *supplanter; chasser.*

Supplánted, übervortheilet, 2c. *supplanté.*

Supplánter, ein übervortheiler; betrüger, der vertreibt, *supplantateur; qui chasse.*

Supplánting, die übervortheilung, das hintergehen, 2c. *l'action de supplanter.*

Súpple, lind, biegsam, weich, beugsam; willig, gefolglich, gefällig, willfährig, demüthig; das biegsam, gelenk macht, *souple; qui rend souple.*

To súpple, etwas biegsam oder lind machen; biegsam werden, weich werden, *rendre souple; devenir souple.*

Súppled, biegsam gemacht, 2c. *rendu souple, &c.*

Súpplement, die ergänzung, erstzung, erfüllung; zugabe, nachtrag, eine zeitung, die ausser dem gewöhnlichen tage heraus kommt, *supplement; un extraordinaire.*

Supplemental, supplementary, *a.* was zum zusaz, zur ergänzung dienet, was da erfüllet, ersezzet, *qui sert de supplement, qui supplée.*

Súppleness, die linde, biegsamkeit; die willfährigkeit, gefälligkeit, demut, *souplesse, facilité.*

* Súppler, súpplest, ist der komparat. und superlat. von Supple.

Súppletory, *s.* die ergänzung, ersaz, ergänzung einer mangelhaften sache, *ce, qui sert à suppléer, supplement.*

Súppletory, ergänzend, ersezzend, erfüllend, *qui supplée à quelque defaut.*

Súppliant, *a.* demütig bittend, anhaltend, demütig *suppliant, soumis.*

Súppliant, súpplicant, supplikant, einer, eine, die um etwas demütig bittet oder anhält, *un suppliant, e.*

To súpplicate, suppliziren, um etwas anhalten, einen anflehen, demütig bitten, *supplier.*

Supplicátion, eine demütige bitte, bittschrift; demütiges gebet, *supplication; prieres souples.*

Supplied, s. Supply'd.

Supplý, der entsaz, beistand, die hülfe, abhelfung, versorgung mit volk oder geld, stärkung, verstärkung, hülfsvölker, *secours, renfort.* Supply of provisions, eine versorgung mit proviant, ein neuer vorrat, *nouvelles provisions.*

To supplý, etwas ergänzen, ersezzen, dem mangel abhelfen, erfüllen, aushelfen; (eines stelle) vertreten; etwas verschaffen, hergeben; hernemen, *suppléer; occuper; servir; fournir; prendre.* To supply with, mit etwas versehen, versorgen, *fournir.*

Supplý'd, ergänzet, 2c. *suppléé, &c.*

Supplýing, die ergänzung, versorgung, das ergänzen, 2c. *l'action de suppléer, &c.*

Suppórt, die stüzze, hülfe, der stab, beistand, schuz, schirm; lebensnotdurft, unterhalt, *support, appui, protection; entretien, subsistence.*

To suppórt, etwas unterstüzzen, tragen, halten, erhalten; etwas in acht nemen, unterhalten, behaupten, erhalten, in seinem stande erhalten; einem beistehen, helfen, behülflich sein; einem günstig sein, den rükken halten, eines parthei halten, auf seiner seite sein; erhalten, ernähren; ertragen, aushalten. *supporter; maintenir; assister; supporter, favoriser; soûtenir, sustenter; souffrir.* To support himself upon, sich ernähren mit, (von) *vivre de.*

Suppórtable, erträglich, leidlich, *supportable.*

Suppórtableness, erträglichkeit, *qualité supportable.*

† Suppórtance, supportátion, s. Support.

Suppórted, getragen, unterstüzt, 2c. *supporté.*

Suppórter, die stüzze, der stab, beistand, schirm, vertheidiger, beschirmer, erhalter; ein atlaß oder bild, darauf etwas in einem gebäude ruhet; träger, darauf etwas ruhet, das fußgestelle oder der fuß eines tisches, die grundsäule in einem wapen, *support, protecteur; atlas; colomne; support.*

Suppórting, das tragen, 2c. *l'action de supporter, &c.*

Suppósable, vermutlich, das man sezzen kann, *qui est à supposer.*

Suppósal, s. Supposition.
Suppóse, s. Supposition.
To suppóse, etwas mutmaßlich sezzen, stellen, voraus sezzen; an statt der gewißheit, die man nicht eigentlich weiß, für das wahrscheinlichste halten; etwas falsches unterschieben, hinlegen, einschieben; vermuten, denken, meinen, glauben, sich einbilden, mutmaßen, *supposer; penser, croire.*
Suppósed, gesezt, 2c. vermeint, *supposé, &c. putatif.* It is to be supposed, es ist vermutlich, zu vermuten, *il faut croire.*
Suppóser, der sich einbildet; betrüger, *qui suppose; supplanteur.*
Suppósing, die voraussezzung, das sezzen, 2c. *l'action de supposer, &c.*
Supposítion, die voraussezzung; unterschiebung; meinung, einbildung; one beweiß angenommener saz *supposition, opinion, hypothese.*
Suppositítious, eingeschoben, unterschoben, fasch, verwechselt, *supposé.*
Suppositítiousness, das eingeschoben sein, verfälschung, *état d'être supposé.*
Suppósitively, in der meinung, vermutendlich, fälschlich, *par supposition, sans raison.*
Suppósitory, ein stuhlzäpfchen, *suppositoire.*
To supprèss, etwas unterdrükken; verdekken; vertuschen; verhindern, verbieten; dämpfen, tilgen, austilgen, ausrotten; abschaffen, abtun, aufheben, *supprimer.*
Supprèssed, unterdrükt, 2c. *supprimé.*
Supprèssing, supprèssion, die unterdrükkung, dämpfung, ausrottung, abschaffung, das unterdrükken, *suppression, l'action de supprimer.*
Supprèssor, ein unterdrükker, dämpfer, austilger, *celui, qui supprime.*
To súppurate, eitern, eiter geben; eiter werden, reif werden, *suppurer.*
Suppurátion, die eiterung; eiter, *suppuration; pus.*
Suppurative, eitermachend, reifend, *suppuratif.*
Supputátion, die rechnung, ausrechnung, *supputation, calcul.*
To suppúte, etwas rechnen, ausrechnen, *supputer, calculer.*
Suppúted, gerechnet, ausgerechnet, *supputé.*
Suppúting, die rechnung, ausrechnung, das rechnen, 2c. *supputation, l'action de supputer.*
Súpra, drüber, *au delà, au dessus.*
Supralapsárian, der glaubt, Gott habe schon vor dem fall aus einem unbedingten ratschluß einige zur seligkeit, andere zur verdammniß bestimmt, aus bloßer willkühr, *supralapsaire.*
Supralápsary, vor dem fall hergehend, *supralapsaire.*
Supravúlgar, über gemein, mehr als gemein, *plus que vulgaire.*
Supréam, s. Supreme.
Suprémacy, des Königs von England oberste gewalt in religionssachen, als eines oberhauptes der englischen kirchen; oberste macht, gewalt, *suprematie; puissance ou autorité suprême.* The oath of allegiance and supremacy, der eid, daß man dem König treu und hold sein will, und ihn vor das oberhaupt der englischen kirche erkennet, *le serment de loyauté et suprematie.*
Supréme, der höchste, oberste; das oberhaupt, *suprême.*
The king our supreme governour, der König, unser höchstgebietender herr und regent, *le roi nôtre souverain.*
Suprémely, aufs höchste, im höchsten grad, höchst, *au plus haut degré, souverainement, très.*
Suraddítion, zugabe, dreingabe, zusaz, *surcroit, addition.*

Súral artery, zur wade gehörige ader, wadenader, *surale.*
Súrance, versicherung, gewähr, *assurance.*
Surántler, ein kleines hörnchen, das oben am stamme eines hirschgeweihes herausgewachsen, *surandouiller.*
Surbáte, eine zerstossung oder verlezzung des fleisches unten bei dem hufe eines pferdes, *solbature.*
To surbáte, to surbeáte, (ein pferd) unten bei dem hufe zerstossen, verwunden; an der sole schadhaft machen, schaden tun, *fouler, blesser au pié, fouler la plante du pié.*
Surbáted, surbeáten, unten bei dem hufe zerstossen, verlezt, an der sole schadhaft, *solbatu.*
Surbáting, s. Surbate.
Surbét, s. Surbated.
Surcéase, das aufhören, das inne halten, aufschub, frist, *sursis.*
To surcéase, etwas nachlassen, ablassen, aufhören, unterlassen, aufschieben; aufhören, abstehen von; endigen, *surseoir; cesser; finir.* Surcease from any further trouble, bemühet euch nicht weiter, macht euch weiter keine mühe, *laissez cela.*
Surcéased, unterlassen, 2c. *sursis.*
Surcéasing, die unterlassung, das unterlassen, 2c. *l'action de surseoir.*
Surchárge, einen überlast, belästigung, unbillige oder neue last, steigerung, *surcharge, acablement.*
To surchárge, etwas überladen, bescheren, überfüllen, belästigen, *surcharger, acabler.*
Surchárged, überladen, überfüllet, belästiget, beschwert, *surchargé, acablé.*
Surchárger, belästiger, der überladet, *qui accable, qui surcharge.*
Surchárging, die überladung, das überfüllen, 2c. *surcharge, l'action de surcharger.*
Súrcingle, eines englischen priesters schwarzer gürtel, damit er das lange kleid zubindet; ein obergurt, mittelgurt (eines sattels,) *ceinture de ministre; surfaix.* siehe Sursengle.

* Súrcle, ein zweig, schößerling, *rejetton.*
Súrcoat, ein überrok, weiter rok; leibrok der alten ritter des sterns in Frankreich; eine kostbare überkleidung der prinzen und prinzessinnen oder vornemer damen in alten zeiten, *surtout; surcot.*
Súrd, taub; da man nichts hört; sachte, nicht laut; tod, unbenannt, *sourd, qui n'est exprimé par aucun terme.*
A surd number, eine zal, die weder in zwei noch in drei teilbar ist, als: fünf, sieben, eilf, dreizehn, u. d. g. *un nombre sourd.*

Súrdity, die taubheit, gehörlosigkeit, *sourdité.*
Súre, *a.* gewiß, versichert, der etwas gar gewiß weiß; gewiß, unzweifelhaft; unfehlbar; treu, ehrlich, aufrichtig, getreu, gewiß; sicher, gesichert, ausser der gefahr; fest, gewiß, standhaftig, beständig, *seur.* I am sure that, ich weiß gewiß, ich bin dessen versichert, daß, *je suis seur, que.* A sure pay-master, ein guter bezaler, der, die einen gewiß bezalet, *un bon payeur, une bonne paye.* To play a sure game, to go upon sure grounds, kein wagehals sein, hinter seiner schanze fechten, sich nicht heraus wagen, *jouër à jeu seur.* To make sure of, sich eines versichern, ihn auf seine seite bringen; etwas einnemen, wegnemen, sich dessen bemächtigen, *s'asseurer de; s'emparer de.* She is sure, sie ist verlobt, zur ehe versprochen, *elle est fiancée.* Sure bind, sure find, p. was einer wol verwaret, das findet er auch wol wieder; wo ers aber verwahrloset, so macht gelegenheit diebe, *la méfiance est la mere de seureté; abandon fait larron.* Be sure you do it,

it, be sure to do it, sehet wol zu, daß ihr es tut, tut es ja, unterlasset es ja nicht, vergesset es ja nicht, *ne manquez pas de le faire.* Be sure not to, hütet euch, daß ihr nicht, *gardez vous bien de.* He shall be sure to be laughed at, man wird ihn ganz gewiß auslachen, *on ne manquera pas de se moquer de lui.* To be sure, ja freilich, gewißlich, *vrayment, oui, asseurement.* Sure footed, der nicht stolpert, einen gewissen, sichern tritt hat, *qui ne bronche pas.*

Súre, *adv.* gewiß, freilich, ja, *asseurement.* Sure enough, sure as can be, as sure as any thing, versichert, ganz gewiß, one zweifel, *asseurement, sans doute.* As sure as I live, as sure as I am alive, so wahr ich lebe, *aussi vray que je vis.* Yes sure, ja freilich, *asseurement.* No sure, ach nein, nein nein, hat sich wol, das kan nicht sein, *bagatelle.*

Súrely, gewißlich, ganz gewiß, sonder zweifel, wahrhaftig, unfehlbar; sicherlich; fest, beständig, standhaftig, *seurement.* To tread surely, gewisse tritte tun, sicher, one gefahr gehen, *marcher seurement.*

Súreness, die gewißheit, versicherung, sicherheit, beständigkeit, *certitude, asseurance.*

Súretiship, die bürgschaft, *cautionnement.*

Súrety, ein bürge; verbürgung, bürgschaft; versicherung; sicherheit; grund, *caution; cautionnement; asseurance; seureté, certitude; fondement.*

Súrface, die äusserste oder oberste fläche eines dinges, oberfläche, äusserliche seite, *surface.*

Súrfeit, ein verderbter magen, oder ein fieber von unmäßigem essen und trinken, oder von großer hizze, eine überfüllung des magens, das unverdauen des magens, die sättigkeit, ein ekel vor etwas, *crapule, indigestion; satieté, degoût.* Súrfeit-water, ein distillirtes wasser, von rotem mohn, kornrosen, und andern kräutern, die für den verderbten magen ist, *eau distillée avec des pavots et autres herbes à guerir d'une indigestion.*

To súrfeit (himself,) sich überessen, den magen überfüllen, verderben; sich mit etwas überfüllen, sättigen, dessen satt oder überdrüßig werden, einen ekel davor bekommen, *crapuler, s'attirer une indigestion; se saouler de quelque chose; s'en degoûter.*

Súrfeited, überfüllt, 2c. *saoulé, &c.*

Súrfeiter, der sich übernimmt in essen oder trinken, der sich überfüllt, krank frißt und säuft, *qui se saoule, un glouton, qui s'attire une indigestion ou la crapule.*

Súrfeiting, die überfüllung oder verderbung des magens, das überfüllen, übereessen, 2c. *crapule, l'action de crapuler, &c.*

Súrge, eine hohe welle oder wasserwoge, *boule, grosse vague.*

To súrge, hohe wellen aufwerfen, wallen, *faire de grosses vagues.*

Súrgeon, (an statt chirurgeon,) ein wundarzt, barbier, *chirurgien.*

Súrgeonry, súrgery, die wundarznei, wundarneikunst, *chirurgie.*

Súrgy, wallend, wellen oder wogen werfend, ungestüm, *qui fait des boules; de grosses vagues.*

Súrlily, *adv.* mürrisch, trozzig, übermütig, hochmütig, *fièrement, insolemment.*

Súrliness, der troz, homut, stolz; mürrisches wesen, böse laune, *fierté, arrogance; humeur chagrine.*

† Súrling, ein sauertopf, murrischer, verdrüßlicher mensch, *homme hargneux, rechigné.*

Surlóin, ein lendenstük oder großes stük aus den lenden eines rindes, *surlonge de boeuf.*

Súrly, *adj.* trozzig, übermütig, hochmütig, stolz, aufgeblasen, mürrisch, anschnauzend, halsstarrig, unbändig, *fier, arrogant, indomptable.*

Surmíse, eine vermutung, einbildung, meinung, ein argwon, gedanke, *opinion, imagination, soupçon, pensée.*

To surmíse, vermeinen, denken, etwas vermuten, sich einbilden, sich befürchten, argwönen, einen argwohn haben, *penser, s'imaginer, soupçonner.*

Surmísed, eingebildet, 2c. *imaginé, &c.*

Surmísing, die einbildung, meinung, vermutung, der argwohn, das vermeinen, 2c. *pensée, imagination, soupçon, l'action de s'imaginer, &c.*

To surmóunt, etwas überwinden, überwältigen, übertreffen; übersteigen; höher sein, *surmonter, être plus haut.*

Surmóuntable, übersteiglich, überwindlich, *surmontable.*

Surmóunted, überwunden, 2c. *surmonté.*

Surmóunting, s. das überwinden, *l'action de surmonter.*

Súrmullet, meeräsche; barbe, *mugil; surmulet.*

Súrname, der zuname, geschlechtsname, *surnom.*

To súrname, einem einen zunamen geben, *surnommer.*

Súrnamed, mit dem zunamen; dem man einem zunamen gegeben hat, *surnommé.*

Surnáming, das geben eines zunamens, *l'action de surnommer.*

To surpáss, einen übertreffen, ihm überlegen sein, ihm es zuvortun, *surpasser.*

Surpássed, übertroffen, 2c. *surpassé.*

Surpássing, die übertreffung, das übertreffen, *l'action de surpasser.*

Surpássing, *a.* vorzüglich, ausnemend; außerordentlich, *précellant, prééminent; extraordinaire.*

Surpássingly, treflich, überaus, höchst, vortreflich, herrlich, auf eine vortrefliche, besondere, ungemeine weise, *extraordinairement, éminemment, d'une manière, qui surpasse.*

Súrplice, ein weisser überrok; oder ein chorkleid von leinwand, *surplis.*

Súrplus, surplúsage, das übrige, der überschuß, das übermaaß, die zugabe, *surplus.*

Surprísal, s. Surprise.

Surpríse, ein überfall, eine überrumpelung; die bestürzung, erstaunung, ein schrekken; leere schüssel, die zugedekt ist, um einen zu betrügen oder anzufüren, *surprise; plat vuide, et couvert, pour surprendre quelqu'un.*

To surpríse, etwas überfallen, unversehens überrumpeln, ergreifen, erwischen, übereilen; einen erschrekken, bestürzen, erstaunend machen, *surprendre.*

Surprísed, überfallen, 2c. *surpris.*

Surprísing, s. das überfallen, 2c. die überrumpelung, *l'action de surprende, surprise.*

Surprísing, *a.* unversehen, wunderlich, erstaunlich, bestürzend, *surprenant.*

Surprísingly, erstaunlich, zum erstaunen, unversehens, bestürzender, wunderlicher weise, *d'une maniere, qui surprend, avec surprise, d'une maniére surprenante.*

Surpríze, &c. s. Surprise.

† Súrquedry, súrquidry, der stolz, hochmut, übermut, *orgueil, arrogance.*

Surrebútter, abermalige antwort, auf eine gegenantwort, *seconde replique à des dupliques.*

Surrejóinder, des anklägers antwort auf des verklagten wiederholte gegenantwort, *reponse aux dupliques.*

Surrénder, die übergebung, oder aufgebung eines besiztums; die übergabe eines plazzes; ergebung, überlassung, *acte de resignation; reddition; resignation.*

To

To surrénder, etwas aufgeben, übergeben, überliefern, wiedergeben; abtreten, angeben; sich ergeben, *rendre, livrer; resigner, se demettre de; se rendre.*

To surrender himself, wegen schulden bonis zediren, banquerott machen, *faire distribution de ses biens, faire banqueroute.*

Surréndred, übergeben, 2c. *livré, &c.*

Surréndring, surréndry, die übergabe, aufgebung, das übergeben, 2c. *reddition, l'action de rendre, &c.*

Surréption, erschleichung, ein heimliches, verstolenes tun, eine verstolene hinterlistung, ein heimlicher tük, eine einschleichung, überrumpelung, überraschung, *subreption, surprise.*

Surreptitious, eingeschlichen, verstolen, heimlich, durch falschen bericht oder betrug getan, erschlichen, *subreptice, obreptice.*

Surreptitiously, heimlich, verstolener weise, durch falsche list, trüglich, *secretement, subrepticement.*

Súrrogate, an eines andern stelle gesezt, verordnet, *subrogé.*

Súrrogate, s. eines Bischofs bevollmächtigter, ein substitute; deputirter, *un substitué; deputé.*

To súrrogate, an eines andern stelle sezzen, einen einschieben, verordnen, *subroger.*

Súrrogating, or subrogátion, s. das einsezzen, einschiebung, an eines andern stelle, *l'action de subroger.*

To surróund, etwas umgeben, umringen, einschliessen, um einen herum stehen, *environner, entourer.*

Surroúnded, umgeben, 2c. *environné.*

Súrsengle, ein obergurt, mittelgurt eines sattels, *surfaix.* s. Surcingle.

Sursise, eine strafe, geldstrafe, *amende.*

Sursólid, die vierte potenz einer angenommenen wurzel in der algebra, *sursolide.*

Sursólid problem, ein hipersolidum, in der algebra, *sursolide.*

Surtoót, surtóut, ein grosser rok, überrok, *surtout.* s. Surcoat.

To survéne, darzu kommen, darzu schlagen, (wie bei schäden,) *survenir.*

Survéy, eine besichtigung, beschauung; aussicht, prospekt, ein abriß, entwurf; ausmessung, eine beschreibung, *veüe; prospect; plan; description; arpentage.*

To survéy, etwas überall besichtigen, beschauen, in augenschein nemen; messen; die aufsicht über etwas haben, ein wachendes auge darauf haben; übersehen, überschauen, *voir, regarder de toutes parts; arpenter; avoir l'intendance de surveiller à; avoir la veüe, le prospect.*

Survéy'd, besichtiget, 2c. *regardé, &c.*

Survéyer, s. Surveyor.

Survéying, die besichtigung, das besichtigen, 2c. die landmessung, feldmessung, feldmesserkunst, *l'action de regarder, &c. arpentage.*

Survéyor, ein aufseher, oberaufseher, obervorsteher; ein landmesser, feldmesser, *intendant; arpenteur.* A surveyor of the king's high-ways, ein wegherr, wegmeister, *voyer.*

Survéyorship, das amt eines aufsehers, 2c. *l'office d'intendant, &c.* s. Surveyor.

†To surviéw, übersehen, über etwas wegschauen; höher sein, *regarder sur; être plus haut.*

Survival, s. das überleben, *l'action de survivre.*

Survivance, das überleben, die nachfolge in eines stelle nach eines andern absterben, *survie; survivance.*

To survive, einen überleben, überleben, länger leben, als, *survivre à.*

Survived, den man überlebet hat, *à qui on a survecu.*

Surviver, s. Survivor.

Survivership, s. s. survivorship.

Surviving, das überleben, *l'action de survivre.*

Survivor, der überleber, längstlebende, *survivant.*

Survivorship, eines überlebers nachfolge in eines stelle nach dessen absterben, die expektanz, vertröstung auf etwas, nach eines andern tod, *survivance.* The act of survivorship, eine akte von gewissen leibrenten, die zu Königs Willhelms zeiten im parlement paßirte, kraft welcher die länger lebenden die porzion der verstorbenen mit genießen, und also bis auf den längstlebenden immer verbessert werden, *acte de survivance, que le parlement passa au temps du Roi Guillaume.*

Susceptibility, fähigkeit etwas anzunemen, fähigkeit, *qualité susceptible.*

Suscéptible, fähig, bereit anzunemen; gelehrig, *susceptible.*

Suscéption, die annemung, *susception.* Susception of ordres, annemung der orden, das treten in einen orden.

Suscéptive, s. Susceptible.

Suscipiency, das aufnemen, das annemen, zulassung, *reception, admission.*

Suscipient, einer, der annimmt, aufnimmt, *qui reçoit.*

To súscitate, etwas erwekken, erregen, stiften, *susciter.*

Súscitated, erwekket, 2c. *suscité.*

Súscitating, suscitátion, die erwekkung, erregung, stiftung, das erwekken, 2c. *suscitation, l'action de susciter.*

Súskin, eine gattung alter münze, *sorte d'ancienne monnoye.*

Suspéct, a. verdächtig, *suspect.*

*Suspéct, s. s. Suspicion.

To suspéct, argwönen, einem nicht trauen, ein mißtrauen haben, in zweifel ziehen, einen argwohn oder verdacht auf einen haben, ihn im verdacht haben; etwas vermuten, befürchten, besorgen, vermeinen, *soupçonner, se defier de; penser, soupçonner.*

Suspécted, der in verdacht ist, verdächtig, 2c. *suspect, soupçonné.*

Suspéctful, argwönisch, mißtrauisch, *soupçonneux, défiant.*

Suspécting, das argwonen, 2c. *l'action de soupçonner.*

Suspénce, der zweifel, die ungewißheit, *suspens, incertitude.* To be in suspense, im zweifel stehen, zweifeln, anstehen, unschlüßig sein, *être en suspens, hésiter.* s. Suspense.

To suspénd, etwas anhängen; einen im zweifel lassen; etwas aufschieben, damit innehalten; zurük halten; einem seines amtes bedienung bis auf weitern bescheid verbieten; einen von seinem amt suspendiren, und auf eine zeitlang entsezzen; verknüpfen, an etwas verbinden; unterbrechen, *suspendre; faire dependre; interrompre.* The clouds are suspended in the air, die wolken schweben in der luft, *les nües sont suspenduës en l'air.*

Suspénded, aufgehänget, schwebend, 2c. *suspendu.*

Suspénding, die aufhängung, amtsentsezzung, das aufhängen, 2c. *suspension, l'action de suspendre.*

Suspénse, ungewißheit; aufschub; zurükhaltung des ausspruchs; anstand, entsezzung auf eine zeitlang, *suspens; suspension; suspense.*

Suspénse, a. schwebend; anstehend; in zweifel stehend, *suspendu; en suspension; en suspens.*

Suspénsion, die amtsentsezzung; aufhängung in die schwebe; das abhängig machen; verknüpfung; aufschub, verzögerung, anstand; zurükhaltung des urteils; unterbrechung, *suspension, suspense; l'action de suspendre; l'action-*

ction de faire dependant; suspension; suspension du jugement; interruption. Suspension of hostility, waffenstillstand, *suspension d'armes.* The point of suspension, der ruhepunkt, *centre de mouvement.*

Suspénsory, a. suspensory muscle, muskel, daran etwas schwebend gehalten wird, *muscle suspensoire.*

Suspénsory, ein bruchband, *suspensoire.*

Súspicable, verdächtig, *suspect.*

Suspícion, der argwon, verdacht, *soupçon, suspicion.*

Suspícious, verdächtig; argwönisch, mißtrauisch, *suspect; soupçonneux.*

Suspíciously, verdächtig; argwönisch, *d'une manière suspecte; avec soupçon.* The weather looks suspiciously, es siehet aus; als wenn es regnen wollte, *le tems semble être disposé à la pluie.*

Suspíciousness, argwönisches, mißtrauisches wesen, *humeur soupçonneuse.*

Suspíral, ein luftloch, kellerloch, *soupiral.*

Suspirátion, ein seufzer, *soupir.*

To suspíre, seufzen, tief atmen; sich nach etwas sehnen, *soupirer; soupirer après ou pour une chose.*

To sustáin, einen erhalten, unterhalten, ernähren, ihm unterhalt geben; behaupten; etwas unterhalten, unterstüzen, tragen, halten; ausstehen, leiden, ertragen, *soûtenir; souffrir.* To sustain a loss, einen schaden leiden, *faire une perte.*

Sustáinable, das man erhalten, halten kan, haltbar, *rc. soûtenable.* s. To sustain.

Sustáined, erhalten, unterhalten, rc. *soûtenu.*

Sustáiner, der unterstüzt, unterhält; der leidet, erträgt, *qui soûtient; qui souffre.*

Sustáining, die erhaltung, das erhalten, rc. *l'action de soûtenir.*

Sústenance, *sustentátion, unterstüzzung; der unterhalt, die unterhaltung, erhaltung, lebensunterhalt, *soûtenance; nourriture, subsistance.*

Susurátion, das zischeln, das zwispern, flistern, *chiflement.*

Sútable, füglich, gleichförmig, ähnlich, übereinkommend, bequem, tauglich, geziemend, gebührlich, ebenmäßig, gleichmäßig, das sich reimet oder schikket, *convenable, conforme, proportionné, sortable.*

Sútableness, die gleichheit, übereinkunft, gleichförmigkeit, gebühr, *convenance, conformité.*

Sútably, gleichförmig, gemäß, füglich, gebührlich, *convenablement, d'une manière convenable.*

Súte, art, gattung; (ein ganzes) kleid; waaren oder sachen von einer gattung, die zusammen gehören, ein ganzer sa; von gleichen sachen; eine reihe (teppich;) karten von gleicher farbe, als, herzen, rc. eine bitte, werbung, anhaltung; ein prozeß, rechtshandel, *sorte; habit; assortiment; tenture; couleur; requête; procez.*

To súte, aussuchen, zusammensuchen, waaren oder sachen von einer gattung zusammenlegen, ein anderes von gleicher gattung oder farbe zu etwas suchen, legen, fügen; kleiden, bekleiden; sich schikken, reimen, übereinkommen, *assortir; vêtir, habiller, s'accorder.* To sute cards, die karten von gleicher farbe zusammen tun, *assembler les cartes.* To sute with, mit etwas übereinkommen, sich darzu schikken, reimen, *s'accorder.*

Súttle weight, die waare an sich, one die einballirung, *rc. le net.*

Súttler, sútler, ein marketender, *vivandier.*

Sútare, eine nat der hirnschale; beftnat; fügung, *suture.*

Swab, eine hülse, schifbesen, ein schifwisch, wisch, *goret; torchon.*

To swab, das schif mit dem schifbesen reinigen, *goretter.*

Swábber, ein schifjunge, der das schif rein waschen, auskehren, säubern muß, *mousse, qui gorete.*

*Swád, die hülse oder schale einer erbsschote, *cosse de pois.*

To swáddle, (ein kind) einwindeln, in windeln einwikkeln; einen prügeln, abprügeln, abschmieren, *emmailloter; battre, bastonner.*

Swáddled, in windeln eingewikkelt, rc. *emmailloté, &c.*

Swáddling-band, swaddling cloath, swáddling-clout, eine windel, wikkeltuch, *couches, linges.*

To swág, to swag down, etwas niederdrükken, niederhängen machen; niederhängen, niedersinken; wanken, sich wenden oder drehen, (wie ein pfeil) auf die seite hängen, *affaisser, abbaisser; s'abbaisser, s'affaisser; voltiger; pancher.*

Swág belly, ein großer wanst, ein dikbäuchiger mensch, *grosse panse, un gros pançu.*

To swage, &c. s. To asswage, &c.

To swágger, stolziren, pralen, pochen, großtun, aufschneiden, sich rümen, *faire le glorieux, ou le fanfaron.*

Swágger-huff, swággerer, ein praler; lermer, polterer; aufschneider, *un glorieux, rodomont; qui fait du bruit; homme turbulent.*

Swággering, das stolziren, pralen, die pralerei, aufschneiderei, *fanfaronnade.*

A swággering fellow, s. Swaggerhuff.

A swágging breast, eine große, abhangende brust, *une tetasse.*

Swággy, hangend, abhangend, *panchant.*

Swággy belly, ein hangender bauch, *grosse panse.*

Swáin, country-swain, junger pursch; bauerpursch, ein bauer, *jeune homme, garçon; garçon ou valet de païsan, païsan.* Swain, shépherd-swain, ein schafhirte, schäfer, *berger.* Boat-swain, s. unter Boat.

Swáin-mot, swáin mote, ein gerichte, die die sachen eines waldes angehet, *cour, qui regarde les affaires d'une forêt.*

To swále, to swéal, wegschmelzen, verschmelzen, *fondre, se fondre.* The candle swales, das licht schmelzt, lauft, *la chandelle coule.*

Swáling, swéaling, das schmelzen, das verschmelzen, *l'action de se fondre.* s. To swale.

Swállet, wasser, das die bergleute in den zinnbergwerken überfällt, *de l'eau, qui surprend les mineurs dans les mines d'étaim.*

Swallow, eine schwalbe; ein schlund; fräßigkeit; tiefer abgrund; gurgel, *hirondelle; gonfre; voracité; gorge.* Sea-swallow, eine meerschwalbe, *hirondelle de mer.* *A large swallow, eine große gurgel, *une belle avaloire.* Swallow-tail, ein balkenband; schwalbenschwanz in der fortifikazion, und in der baukunst; eine art weiden, *queüe d'aronde; (t. d'architect, et de fortificat.) espéce de saule.*

Swállow-wort, schwalbenwurz, *arondeliere.*

To drink a glass of wine at one swallow, ein glas wein auf einmal hineinschlukken, *sabler un verre de vin, le boire tout d'un coup.*

To swállow, to swallow down, schlukken, schlingen, etwas verschlukken, in sich schlukken, hinunterschlingen, verschlingen, *avaler.* He has swallowed a spider, p. er hat banquerot gespielet, ist banquerot worden *il a fait banqueroute.* To swallow an oath, einen eid unbedächtlich tun, *prêter serment aveuglement.* He will never swallow this opinion, er wird diese meinung nimmermehr annemen, *il ne s'accommodera jamais de cette opinion.* To swallow up, verschlingen, verschlukken, *engloutir.* *To swallow his words, seine worte wiederrufen, zurüknemen, auf die hinterfüße treten, *se retracter, se dedire.*

Swállowed, verschlukket, ꝛc. *avalé.*
Swállowing, das schlingen, verschlukken, ꝛc. *l'action d'avaler, &c.*
Swám, ist das imperf. von To swim.
Swámp, swómp, morast, sumpf, *marais.*
Swámpy, morastig, sumpfig, *marecageux.*
Swán, ein schwan, *cigne.* Swáns-skin, ein weisser dikker zeug, davon man futterhemden macht, schwanenfutter, schwanenboi, *sorte d'étoffe blanche; peau de cigne.*
A wild swan, ein pelikan, *un pelican.*
Swáng, ist das imperf. von To swing.
Swainmote, s. Swainmote.
Swánking, ungewöhnlich groß, lang, stark, *extraordinairement grand, gros.*
Swap, *adv.* hurtig, geschwind, schwabs; auf einmal, *tout d'un coup, soudainement.*
To swáp, s. To swop.
Swárd, eine schwarte, spekschwarte, die haut des spekkes, *coine de lard.* The sward, or green sward of the earth, die grüne fläche der erden, der rasen, *la surface verte de la terre, le gazon.*
A level swárd, ungepflügtes land, heide; wiesenflek, oder grüne ebene, *pelouse, plaine de gazon.*
To swárd, mit rasen bewachsen, *se couvrir d'herbe, de gazon.*
Sware, ist das imperf. von To swear.
Swárm, ein bienenschwarm; ein schwarm, ein haufen, eine menge, große anzal; ein ameisennest, *essaim, foule; fourmilière.*
To swárm, schwärmen, (wie die bienen;) einen überfluß an etwas haben, davon wimmeln, dessen voll sein oder stekken; schwärmen, *essaimer; fourmiller.* The streets swarmed with people, die gassen wimmelten von den leuten, *les ruës etoient toutes fourmillantes.*
To swarm up a tree, auf einen baum klettern, steigen, *grimper sur un arbre.*
Swárt, swarth, s. s. Sward.
To swárt, schwärzen; schwarz machen, wie die sonne verbrennt, *noircir; hâler.*
Swárt, swárth, *a.* s. Swarthy.
Swarth, s. Swath.
Swárthily, schwärzlich, dunkelbraun, *d'un teint basané, comme hâlé, brun obscur.*
Swárthiness, die schwarzbraune farbe eines menschen, *teint basané.*
Swárthish, ein wenig schwarzbraun; schwärzlich, *un peu basané; noirâtre.*
Swarthy, schwarzbraun, von der sonne verbrannt; schwarz; unglüklich, *basané, hâlé; noir; sinistre.*
Swártness, s. Swartiness.
To swárve, s. Swarthiness.
To swárve, s. To swerve.
To swásh, etwas herumsprengen, herumspringen machen, darinnen planschen, platschen, daß es rund umher aufspringt; klittern, oder ein geräusch mit den degen machen, *faire sauter, faire rejailler; ferrailler.*
Swásh, ein strom, bach, eine flut; pfüzze; eine eiförmige figur, *torrent; bourbier; figure ovale.* * Swashbúcler, ein eisenfresser, bravierer, großsprecher, *fanfaron, faux brave.*
Swásher, einer, der tut, als wenn er alles fressen wollte, ein eisenfresser, *faux brave.*
† Swátch, s. Swath.
Swáth, ein windelband; wikkelband; kinderwindel; band; eine reihe von abgemähetem gras, gerste, oder dergleichen; schwaden, *maillot; bande de maillot; bande faug; javelle.*
To utter by great swáths, mit vieler beredsamkeit vortragen, *haranguer avec beaucoup d'éloquence.*

Swáthe, sanftmütig, *doux.*
To swáthe, (ein kind) einwindeln, einbinden, in windeln einwikkeln, *emmailloter.*
Swáthed, in windeln eingewikkelt, *emmailloté.*
Swáthing, das einwindeln, ꝛc. *l'action d'emmailloter.*
Swáthing-clothes, windeln, kinderwindeln, *couches, langues.* Swáthing-band, ein windelbinde, eine windelschnur; binde, verband auf einer wunde oder schaden, *bande de maillot; bande.*
Swáy, der schwung, schwingung; schwenkung; ein sich bewegender klump oder körper; die herrschaft, herrschung, regierung, gewalt, macht, das regiment, *l'action de branler, ou de tourner, tournoiement; masse ou corps, qui se meut; domination, pouvoir, autorité, gouvernement.* To bear sway, regieren, herrschen, *gouverner.*
To swáy, regieren, herrschen; überwiegen, das übergewicht haben, schwanken; etwas regieren, beherrschen, einen leiten, anführen, lenken, demselben befehlen, über ihn gebieten; lenken, ziehen; schwingen, schwenken, *dominer, regner; l'emporter; gouverner, conduire, commander; tourner, tirer; branler.* To sway with one, bei einem viel vermögen, gelten, *avoir du pouvoir sur quelqu'un.* To sway the scepter, den zepter führen, *porter le sceptre.*
Swáy'd, regieret, ꝛc. *gouverné, &c.* Sway'd in the bac, zusammen gefallen, von schwachen, geschwächten lenden, (wie ein unbrauchbares pferd,) *effanqué.*
To swéal, etwas versengen, verbrennen; zerschmelzen, *brûler; fondre.* To sweal, to sweal away, schmelzen, verschmelzen, zerschmelzen, (wie ein licht,) *se fondre couler.*
Swéam, ein plözlicher anstoß oder anfall einer krankheit, *maladie, qui vient soudainement.*
Swéamish, schamhaftig, bescheiden, *honteux, modeste.*
Swéap, s. Swipe.
To swéar, schwören, einen eid tun; fluchen und schwören; etwas beteuren, mit einem eidschwur bekräftigen darauf schwören, es mit einem eide angeloben, versprechen; ein gelübde oder einen schwur tun, daß man etwas tun will; einen beeidigen, auf einen eid bringen, ihm einen eid auflegen, schwören lassen, *jurer; faire des sermens; confirmer ou prometttre par serment; faire voeu de jurer; faire jurer.*
Swéarer, ein schwörer, in, flucher, *jureur, euse.*
Swéaring, ein schwur, das schwören, ꝛc. *juremens l'action de jurer.*
Swéat, der schweiß, bemühung, arbeit, *sueur, peine, travail.*
To swéat, schwizzen; etwas schwizzen, ausduften, (als blut oder wasser; einen schwizzen machen, ihm den schweiß austreiben, *suer; faire suer.* To sweat out a distemper, eine krankheit ausschwizzen, durch den schweiß austreiben, kuriren, *guerir d'une maladie à force de suer.*
Swéathed out, ausgeschwizzet, durch den schweiß ausgetrieben, ꝛc. *chassé par la sueur, &c.*
Swéater, ein schwizzer, der sehr oft schwizzet, der leicht schwizzet, *qui est sujet à suer.*
Swéating, s. der schweiß, das schwizzen, ꝛc. *sueur, l'action de suer, &c.*
Swéating, s. *a.* schwizzend; dienlich, den schweiß auszutreiben, *suant; pour faire suer.* Swéating-sickness, die art von pest, die 1551. in Engelland wütete, *espéce de peste, qui ravageoit l'Angleterre l'an 1551.*
Swéaty, schweißig, voll schweiß; schwizzend; von schweiß; das schwizzen macht, *plein de sueur; suant; de sueur; qui fait suer.* All sweaty, allenthalben schwizzend, *tout en sueur.*
Swéep, das kehren; verheerung, verwüstung; zug, strich; schwung; unweg; schwenkung; schlakken, schaum; krumme

krümme, l'action de balayer; destruction, ravage; trait; tournoiement, detour; circuit; ordure, écume; courbure. The door rides in its sweep upon the floor, die tür streicht auf schleift im auf- oder zugehen, la porte frote le pavé en la fermant, ou l'ouvrant.

To sweep, etwas (mit einem besen) kehren, fegen, ausfegen; ziehen, schleppen, nachschleppen; überhin fahren, streichen; reiben, überreiben; einen langen zug oder strich tun; schießen, schnell eilen oder laufen; ziehen, gravitätisch einhertreten, stolzieren; linien mit dem zirkel machen; den dregg nachschleppen, um ein verlohrnes tau wieder aus der see zu ziehen, balayer, ramonner; trainer; passer legerement, effleurer; froter; faire un long trait, courir vite, se hâter; marcher avec gravité, se panader; tracer avec un compas; trainer le grapin, pour retrouver un cable perdu. Sweep before your own door, p. kehre für deiner tür, wartet eurer geschäfte ab, mêlez vous de vos affaires. To sweep the stakes, den ganzen spielsaz einziehen, das aufgesezte geld zu sich streichen, tirer l'enjeu. To sweep away, etwas zu sich nemen, streichen, zusammenscharren, an sich ziehen; wegnemen; etwas verheeren, verwüsten, verderben, rafler, enlever; ravager.

Sweeper, ein kehrer, eine kehrerin, balieur; euse. Chimney-sweeper, ein feuermäuerkehrer, kaminfeger, schorsteinfeger, ramonneur de cheminée.

Sweeping, das kehren, rc. l'action de balayer, &c.
Sweepings, der kehricht, das kehrsel, gekehrter wust, balayeures.

Sweep-net, ein gewisses fischerney, streichnez, traineaux.

Sweep-stake, der den spielsaz oder das aufgesezte geld alles zu sich streichet, qui tire l'enjeu.

Sweepy, von großem umfang, das sich schnell in einem großen umfang bewegt, d'une grande étenduë, qui se meut avec rapidité, dans une grande étenduë.

Sweet, a. süß, wolklingend; mit zukker süß gemacht; wolriechend; lieblich, anmutig, angenem; liebreich, verliebt; freundlich, gütig, sanft, gut, gelind, leutselig; hübsch, artig; ungezwungen, fließend, wohlfließend; das nicht stinkt, das nicht übel riecht, doux; sucré; odorant; doux; joli, aisé, coulant; qui ne sent, ou qui ne puit pas. Sweet expressions, schmeichelnde reden, artige, angeneme sachen, douceurs. *You made a sweet business on't, ja, ihr habt eure sache wol gemacht, vous avez là une belle affaire. To keep himself sweet and clean, sich sauber und nett halten, allzeit reines leinen zeug tragen, se tenir propre avoir toujours du linge blanc. That meat is sweet, das fleisch ist frisch, ist nicht alt, cette viande est fraiche. To have a sweet tooth, (to love sweet things,) gern süße sachen essen, aimer les douceurs.

Sweet-meats, zukkerwirk, zukkergebakkenes, eingemachtes, confitures. Sweet singers die lieblichen finger von Israel, (eine gewisse sekte in Schottland,) sorte de secte. Sweet-bag, ein wolriechendes biesemküssen, coussinet de senteur. Sweet-briar, hagenbuttenstrauch, eglantier odorant. Sweet-broom, heide, bruyere. Sweet-cicely, ein gewächs, myrrhus. Sweet-william, sweet-willow, nägelblümchen, girofle musquée. Sweet-willow, eine art myrten, sorte de myrte. Sweet-heart, s. Heart. Sweet-bread, sweet-breast, das rükchen in der brust eines kalbes, rc. ris.

Sweet, adv. süß, süßiglich, angenem, freundlich, doucement. To look sweet upon one, einen freundlich (oder mit verliebten augen) ansehen, faire les yeux doux à quelqu'un.

Sweet-smélling, wolriechend, odorant. Sweet-scénted, beräuchert, parfumirt, parfumé. Sweet-natured, sweet-conditioned, gut von art, gut geartet, von einer freundlichen, gütigen, leutseligen art, freundlich, d'un naturel doux, doux.

Sweet, s. die süßigkeit, lieblichkeit, lustbarkeit, douceur, plaisir. No sweet withouth sweat, p. was süß ist, das kömmt auch sauer an: wer den genuß haben will, muß auch den verdruß leiden: gebratene tauben kommen einem nicht ins maul geflogen: keine rose one dornen: wer den kern essen will, muß die nuß brechen, nul bien sans peine, rien sans souci. Sweet! what do you say? was sagen sie, mein schaz? que dites vous, mon coeur? Sweets, die anmutigkeiten, lieblichkeiten, gemächlichkeiten, räuchwerk, douceurs.

To sweeten, etwas süße machen; mit zukker bestreuen; gelinder, angenem machen; lindern, versüßen; mildern, begütigen, besänftigen, stillen; süß werden, adoucir; devenir doux.

Sweetened, sweetening, s. Sweetned, sweetning.

Sweetener, der, das lindert, stillet, mindert, qui adoucit. s. auch Sweetner.

Sweeting, ein St. Johannisapfel; *ein liebster, buhler, pomme St. Jean; *amant, galant. Dear sweeting, allerliebstes kind; mein schaz, mamie, mon coeur.

Sweetish, süßlicht, douceâtre.

Sweetly, lieblich, annemlich; freundlich, gütlich, doucement; avec douceur.

Sweetned, süße gemacht, rc. adouci.

Sweetner, s. einer, der listig herbeilokket, mit glatten worten betrügt; tröster, un enjoleur, un chevalier d'industrie; qui adoucit.

Sweetness, die süßigkeit, lieblichkeit, anmutigkeit, freundlichkeit, douceur.

Sweetning, das süßmachen, rc. die linderung, versüßung, besänftigung, l'action d'adoucir, adoucissement.

Sweets, s. Sweet, s.

Swell, s. e. g. the swell of the sea, wellen, meerwogen, les houles, ou les vagues de la mer.

To swell, etwas geschwollen machen, aufblasen, aufblehen, stolz machen; etwas groß oder größer machen, auflaufen machen, vermehren; geschwellen, schwellen, sich aufblehen, auflaufen, groß oder größer werden, sich vermeren; stolz werden; zunemen, größer werden, enfler; grossir; s'enfler; gonfler, s'augmenter. A book that swells to much, ein buch, das zu groß (zu dikke) wird, livre, qui grossit trop. To swell up, aufschwellen oder auflaufen machen, größer machen, vermehren, enfler, grossir. To swell out, herausstehen, heraustretten, pousser en dehors.

Swélled, aufgeblasen, geschwollen, rc. enflé, &c.

Swélling, das aufblasen, geschwellen, rc. eine geschwulst; erhöhung, l'action d'enfler, &c. enflure, tumeur; enlevure. To suppress and keep down the swellings of his grief, sein leiden in sich fressen, seinen schmerz unterdrükken, und nicht zum ausbruch kommen lassen, supprimer sa douleur.

A swélling in the groin, eine beule an der schaam, poulain.

Swélt, ist das alte imperf. von To swell, an statt Swelled, c'est le vieux prétérit du verbe to swell, au lieu de Swelled.

To swélter (with heat) (wegen großer hize) geschwüle sein; erstikken, den atem benemen; große hize ausstehen, verschmachten wollen, schmachten, étoufer (de chaleur;) souffrir une chaleur étouffante; languir.

Swéltring, swéltry, geschwüle, schmachtend heiß, étoufant.

Swépage, diejenige quantität heu, die man in einer wiesen gemacht hat, la recolte de foin, qu'on a fait dans un pré.

Swèpe, s. Swepage und Swipe.
Swépt, ist das imperf. und partizip. von To sweep.
Swérd, s. Sward.
To swérd, s. To sward.
To swérve, abweichen, abschreiten, sich verirren, von etwas abkommen oder geraten; nachlassen, sich mindern, klettern, *se detourner*, *s'écarter*; *se relâcher*; *grimper*.
Swérving, die abweichung, das abweichen, ꝛc. *l'action de se detourner*, &c.
Swift, schnell, geschwind, hurtig, behend, *vite*, *rapide*.
Swift, s. eine seeschwalbe; ein schneller strom, *marimet*; *fleuve rapide*.
Swiftly, schnell, geschwinde, mit behendigkeit, *vitement*, *rapidement*.
Swiftness, die schnelle, geschwindigkeit, hurtigkeit, *vitesse*, *rapidité*.
To swig, saufen, große züge oder schlükke tun, *gober*, *boire à grands traits*.
Swill, das spühlicht oder spühlwasser, das man den schweinen giebt; das saufen, getränk, *laveure*; *boisson*.
To swill, etwas hinunter schlukken oder saufen; gerne saufen, gierig, wie ein schwein saufen, große schlükke tun, in langen zügen trinken; sich vollsaufen; abspülen, ausspülen, *avaler*, *gober*; *boire*, *comme un cochon*, *boire à grands traits*; *yvrogner*; *laver*.
Swill-belly'd, dikbäuchigt, der einen großen wanst hat, *pansu*.
Swill bowl, swill-pot, ein großer säufer, schwelger, der große schlükke tut, *un goufre*.
Swiller, s. Swill bowl.
Swilling, s. trunkenheit, völlerei, schwelgerei, *la crapule*, *yvrognerie*.
Swillings, s. Swill.
To swimm, schwimmen; sich baden; schwanken, hin und her wanken, *nager*; *branler*, *chanceler*. My head swims, ich habe den schwindel im haupte, es schwindelt mir, mein kopf drehet sich mit mir herum, *j'ai des vertiges*, *la tête me tourne*. To swim away, weg oder davon schwimmen, entschwimmen, *se sauver à la nage*. To swim on the top oben aufschwimmen, *surnager sur*. To swim over, oben aufschwimmen; hinüberschwimmen, *surnager*, *passer à nage*.
Swim-bladder, s. schwimmblase der fische, *la vessie de poisson*.
Swimming, der schwindel, das schwindeln im haupte, *vertige*.
Swimmer, ein schwimmer, pferdewarze, *nageur*; *poireau aux jambes des chevaux*.
Swimming, das schwimmen, *nage*, *l'action de nager*. Swimming-place, ein ort, sich zu baden, *baignoir*.
Swimmingly, sehr wol, glüklich, gar leichte, spielend, *fort bien*, *avec succes*, *aisement*, *en se jouvant*.
To swindge, &c. s. To swinge.
Swine, ein schwein; die schweine, *porc*; *porceaux*. Sea-swine, s. Sea-hog. Wild-swine, ein wildes schwein, *un sanglier*. Swine-grass weißwurz, wegegras, *renouée*, *ou centinode*. Swine pox eine art masern, kinderflekken, *espece de rougeole*. Swine-like, wie ein schwein, säuischer weise, *en cochon*, *à la manière de cochon*. Swine-herd, ein schweinehirte, sauhirte, in, *porcher*, *ere*. Swine-bread, saubrod, erdapfel, *trufe*. Swine-pipe, eine art von grams oder krammetsvogel, *sorte de grive*.
Swing, ein schwung, schwingung, stoß; eine schwinge, schaukel, wippe; freier lauf, *secousse*; *brandilloire*; *cours libre*. Let him take his swing, er mag seinem sinn folgen, *qu'il fasse ce qu'il voudra*. To give one his full swing, einem seinen vollen lauf lassen, ihn tun lassen was er will, *donner carriere à quelqu'un*. * He made have a swing for't, man dürfte ihn wol deswegen aufhenken, *il pourroit bien lui en couter la corde*. To give one a swing, einen stoßen, *pousser quelqu'un*. To follow the swing of his genius, nach seiner natürlichen neigung leben, sich seinem natürlichen triebe überlassen, *s'abandonner*, *se livrer à son genie*.
Swing-wheel, das schwungrad in einer uhr, *roüe*, *qui meut le pendule*.
To swing, etwas schwingen, schwenken, hin und wieder treiben, bewegen, erschüttern; sich hin und her schwingen, schaukeln, wippen, *brandiller*; *se brandiller*. To swing about, umdrehen, umtreiben, *tourner*, *tournoyer*.
Swinge, s. Swing. Swinge-bucler, ein aufschneider, eisenfresser, *fanfaron*, *faux brave*.
To swinge, to swinge off, einen wakker mit der rute schwingen, streichen, geisseln, peitschen, hauen, wol abschmieren; übel ausmachen; * eine frau wol bedienen; schwingen, schwenken, *foüetter* (*fesser*, *bourrer*) *de la belle manière*; *maltraiter de coups ou de paroles*; * *accommoder*; *brandiller*.
Swinged off, gepeitschet, ꝛc. *foüetté*, &c.
Swingeing, s. Swinging, *a*.
Swinger, s. (von to swing,) ein schwinger, schaukeler, *qui brandille*.
* Swinger, s. (von to swinge,) ein großer, eine große, ein großes, *fort grand*, *fort gros*.
Swinging, s. (von to swing,) das schwingen, schaukeln, ꝛc. *brandillement*, *l'action de brandiller*.
Swinging, swinging off, (von to swinge,) das peitschen, geisseln, ꝛc. *l'action de foüetter*, &c.
Swinging, *a*. (von to swinge,) groß, sehr groß, unförmlich, *grand*, *fort grand*, *monstreux*.
* Swingingly, sehr, überaus, ungeheuer, *fort*, *extrêmement*, *monstreusement*.
To swingle, s. To swing.
Swingle staff, ein flachsknüttel, damit man flachs schlägt, *sorte de bâton*, *avec quoi on bat de lin*.
Swinish, schweinisch, säuisch, garstig, *de porc*, *sale*, *salope*, *vilain*.
* To swink, arbeiten, sichs sauer werden lassen; ermüden; müde machen, *travailler fort*, *se fatiguer*; *fatiguer*.
* Swink, swinke, die arbeit, mühe, *labeur*.
* Swinker, der arbeiter, werkmann, *ouvrier*.
Swipe, ein brunnenschwengel, *bâcule*.
Switch, eine spizrute, spizgerte, rute, gerte, *houssine*, *gaule*.
To switch, einen mit einer gerte oder spizrute schlagen, *donner des coups de houssine*.
To swive, reiten; auf einer liegen, sie beschlafen, *chevaucher*.
Swived, beschlafen, *chevauchée*.
Swivel, ein ring, *anneau*.
Swiver, ein beschlafer, *chevaucheur*.
Swiving, das beschlafen, *l'action de chevaucher*.
Swóbber, s. Swabber.
Swóbbers, heissen das as, der könig, die dame und der valet in dem whist-spiel, *c'est le nom de l'as*, *du roi*, *de la dame et du valet au jeu de whist*.
Swóling, so viel land, als man mit einem einzigen pfluge des jares bauen kann, *autant de terre*, *qu'une charruë en peut labourer dans un an*.
Swóllen, swóln, geschwollen, aufgeblasen, ꝛc. hochtrabend, stolz, *enflé*, &c. (v. To swell.) *ampoullé*.

Swóm, ist das imperf. von to swim.

To ſwoon, to ſwoon away, in eine onmacht fallen, *evanouir, s'evanouir.*

Swoon, ſwooning, ſwooning away, eine onmacht, *evanoüiſſement; pamoiſon.* In a ſwoon, onmächtig, der in onmacht liegt, dem onmächtig worden iſt, *pamé, qui eſt en ſyncope.*

Swoop, das niederſchieſſen eines raubvogels auf ſeinen raub, den er in den klauen wegträgt, *l'action d'un oiſeau de ſe jetter ſur la proie et de l'enlever avec ſes griffes.*

To ſwoop, etwas mit den klauen ergreifen, wegnemen, *enlever, avec les griffes.*

To ſwóp. tauſchen, vertauſchen, etwas um was anders vertauſchen, geben, verwechſeln, *troquer, changer.* ſ. auch To ſwoon.

Swópped, vertauſcht, *troqué, changé.*

Swópping, ſwóping, ein tauſch, das tauſchen, vertauſchen, 2c. *troc l'action de troquer, &c.*

Swórd, das ſchwerd, der degen, *epée.* ſ. auch Sward. To put all to fire and ſword, alles mit feuer und ſchwerd verderben, verwüſten, *mettre tout à feu et à ſang.* The King's ſwórd bearer, des königs ſchwerdträger, der das königliche ſchwerd vor ſeiner majeſtät her trägt, *celui, qui porte l'epée royale devant ſa majeſté.* Swórd-player, ein fechter, *gladiateur.* Swórd-cutler, *ſwórd-sliper, ein degenſchmid, ſchwerdfeger, *fourbiſſeur.* Swórd-fish, der ſchwerdfiſch, (ein groſſer fiſch, deſſen ſchnauze wie ein ſchwerd oder meſſer geſtaltet iſt,) *l'empereur.* Swórd-graſs, veilwurz, *glayeul.* Swórt-knot, ein band am degen, portepee, *porte-épée.* Swórd-law, gewalt, ſchwerdrecht, *violence, droit d'épée.* Swórd-man, ſwords-man, ein ſoldat, ſtreiter, *ſoldat, combattant.*

Swórded, der einen degen, ein ſchwerd füret, *qui porte une épée.*

*Swórder, ein bandit, *ſoldat, *bandit, aſſaſſin; *ſoldat.*

Swóre, iſt das imperf. von to ſwear.

Sworn, beeidigt, geſchworen, abgeſagt, 2c. *juré, &c.* ſ. To ſwear.

Swum, iſt das imperf. und partizip. von to ſwim.

Swúng, iſt das imperf. und partizip. von to ſwing.

† Syb, die verwandſchaft, blutsfreundſchaft; verwand, *parenté; parent.* Syb and ſom, friede und unſicherheit, *paix et ſeureté.*

Sybil, ſ. Sibyl.

Sycamine, sycamore-tree, ein wilder oder egyptiſcher feigenbaum, *ſycomore.*

Sycophant, ein ohrenbläſer, blauſtrumpf, ohrenträger, ſchmeichler; ſchmarozzer, *ſycophante, flagorneur; paraſite.*

† To ſycophant, ein ohrenbläſer, ſchmarozzer oder ſchmeichler abgeben, *faire le flagorneur, ou le paraſite.*

Sycophántic, ohrenbläſeriſch, ſchmarozzeriſch, betrügeriſch, *de ſycophante.*

Sycophanting, betrügeriſch, ohrenbläſeriſch, *de ſycophante.*

To ſycophantiſe, ſ. To ſycophant.

Syder, ſ. Cider.

Syderation, der brand oder die verderbung der bäume oder pflanzen durch groſſe hizze, böſen wind oder ſchlimmes wetter; die verderbung oder der ſchlag an einem gliede, *gâtement des arbres ou des plantes; corruption ou paralyſie d'un membre.*

Syllabar, ſyllabary, ein ſilbenbuch, ein buch, das von ſilben handelt, *livre, qui traite des ſillabes.*

Syllábical, zu einer ſilbe gehörig, *ſillabique.*

Syllábically, ſilbenweiſe, *par ſillabes.*

Syllabication, die formirung der ſilben, *la formation de ſillabes.*

Syllábic, ſ. Syllabical.

Sýllable, eine ſilbe, *ſillabe.* Don't tell a ſyllable, ſagt ja nicht das geringſte davon, laſſet euch ja nichts merken, *n'en dites rien, ne faites ſemblant de rien.*

To ſýllable, vorbringen, ausſprechen, angeben; in ſilben bringen, ſchreiben, *proferer, prononcer; mettre en ſillabes, écrire.*

Sýllabub, ſ. Sillabub.

Sýllabus, regiſter eines buchs, das verzeichniß der hauptmaterien eines traktats, *ſillabus, index des chapitres d'un diſcours.*

Sýllogiſm, eine ſchlußrede, *ſyllogiſme.*

Syllogiſtic, ſyllogiſtical, das durch ſillogiſmen geſchicht, *qui ſe fait par ſyllogiſmes.*

Syllogiſtically, förmlich, ſchlußförmig, durch ſillogiſmen, *en forme, dans les formes.*

To ſýllogize, ſillogiſmen gebrauchen; ſeine beweisgründe förmlich vorbringen, *argumenter dans les formes.*

Sýlph, einwoner der luft, luftgeiſt, *ſylphe.*

Sýlphide, einwonerin der luft, *ſylphide.*

Sýlvan, *a.* zum wäldern gehörig, *des bois, des forets.*

Sýlvan, ſylvanus, ſ. waldgott, *ſylvain.*

Sýmbol, ein walſpruch, gedenkſpruch; ein zeichen, bedeutung, auswendiges zeichen; ein glaubensbekänntniß, *ſymbole.*

Symbólical, figürlich, geheim, ſimboliſch, das als ein auswendiges zeichen etwas bedeutet, *ſymbolique.*

Symbólically, figürlicher weiſe, in einem bilde, *d'une manière ſymbolique, ſymboliquement.*

Symbolizátion, das änlich machen; änlichkeit, vorſtellung, *l'action de ſymboliſer; reſſemblance, repréſentation.*

To ſýmbolize, ſymbolize, etwas verborgenes durch ein auswendiges zeichen vorſtellen, abbilden bedeuten; vorſtellen; ein auswendiges zeichen ſein von; mit einem in etwas übereinſtimmen, übereinkommen, eine gleichheit haben, *repréſenter par un ſymbole; être un ſymbole de; ſymboliſer avec.*

Sýmbolized, durch auswendige zeichen bedeutet, *repréſenté par des ſymboles.*

Sýmbolizing, ſ. die vorſtellung oder bedeutung durch auswendige zeichen, *repréſentation par ſymboles.*

Sýmbolizing, *a.* das als ein auswendiges zeichen etwas bedeutet, übereinſtimmend, *qui eſt un ſymbole de, qui ſymboliſe, ſymbolique.*

Symmétrian, einer, der ſehr genau auf die ſimmetrie oder ebenmaaß und verhältniß ſieht, *obſervateur de la ſymmetrie.*

Symmétrical, nach dem verhältniß eingerichtet, gleichmäßig, gleichförmig, nach gleichem maaß gemacht, *fait avec ſymmetrie.*

Symmétriſt, ſ. Symmetrian.

Sýmmetry, das gleiche maaß, die gleichmäßigkeit, gleichförmigkeit der teile, ſymmetrie, gleiches verhältniß, *ſymmetrie.*

Sýmony, &c. ſ. Simony, &c.

Sympathétical, ſympathétic, zur ſimpatie gehörig, ſimpatetiſch, mitleidend, das eine heimliche gleichheit oder übereinſtimmung hat, *ſympathique.*

Sympathétically, ſimpatetiſcher oder mitleidender weiſe, durch eine verborgene, natürliche übereinſtimmung, *ſympathiquement.*

To ſýmpathize, eine geheime neigung haben, mitleiden, eine verborgene gleichheit oder eine natürliche übereinſtimmung haben; in etwas gleich ſein, übereinkommen, von einerlei art ſein; mit etwas mitleiden tragen, haben, *ſympathiſer; s'accorder; compatir à.*

Sýmpathy, verborgene, heimliche neigung, eine verborgene, heimliche, natürliche übereinſtimmung, übereinkunft, gleichheit, gleichförmigkeit; das mitleiden, die erbarm,

barmniß, mitleidendheit, erbarmung, *sympathie, compassion.*
Symphònious, harmonisch, wol zusammen klingend, *harmonieux, qui s'accorde.*
Sýmphony, die zusammenstimmung, zusammenstimmende musik, harmonie, *symphonie.*
Sýmphysis, das zusammen oder an einander wachsen, *symphysis.*
Sympósiacs, s. schmausereien, gesellschaft, da gegessen und getrunken wird, *symposiaque.* Plutarch's sympofiacs, des Plutarchs tischreden, *les symposiaques de Plutarque.*
Sýmptom, ein zufall in einer krankheit; ein zeichen, eine anzeigung, *symptôme.*
Smptomátical, symptomátic, das zufälle hat, mit zufällen, durch zufälle verursacht, *symptomatique.*
Symptomátically, als ein zufall, *en symptôme.*
Synagógical, zu einer sinagoge gehörig, *de synagogue.*
Sýnagogue, eine jüdenschule, jüdische kirche oder versammlung, *synagogue.*
Synalèpha, das zusammenziehen zweier worte in lateinischen versen, da man einen vokal heraus wirft, als ill' ego, *contraction de deux mots par une apocope, comme ill' ego.*
Synarthròsis, genaue verbindung zweer knochen, da die bewegung allemal beschwerlich ist, *sinartrose.*
Synchondròsis, zusammenfügung der knochen, vermittelst eines knochens, *sinchondrose.*
Synchrónical, das zu einerlei zeit ist oder geschieht, *qui est, ou qui se fait en même tems.*
Sýnchronism, das zusammenkommen, übereinstimmung der zeit verschiedener dinge, *synchronisme.*
Sýnchronous, s. Synchronical.
Sýnchysis, vermengung, vermischung, *mêlange.*
To sýncopate, in eine ohnmacht fallen; eine sinkopen machen, oder einen buchstaben oder eine silbe in der mitte eines wortes auslassen, *tomber en syncope; faire une syncope.*
Syncopàtion, eine bindung zweier noten in der musik, *syncope.*
Sýncope, die auslassung eines buchstabens oder einer silbe in der mitte eines wortes; eine ohnmacht, *syncope.*
Sýncopist, der buchstaben oder silben in der mitte ausläßt, der worte in der mitte zusammen zieht, *qui fait des syncopes.*
Sýndic, sýndick, ein sindikus, ein mitglied des rats in den teutschen und italiänischen städten; dessen votum aber nur deliberativum und nicht konklusivum, dergleichen in England der recorder und in Holland der pensionarius ist, ein bevollmächtigter einer gemeinen sache, daran er mit anteil hat, *sindic.*
Sýndicable, das wert ist, daß es zensirt, geschätzet werde, *qui merite d'être syndiqué.*
Sýndicate, sýndicship, das amt eines sindizi, oder die zeit, wie lange einer ein solches amt bedienet, *syndicat.*
* To sýndicate, richten, beurteilen, tadeln, *juger, syndiquer.*
Sýndrome, zusammenkunft, einstimmung, *concurrence.*
Synécdoche, eine gewisse verblümte redart, da ein teil für das ganze, oder das ganze für einen teil genommen wird, *synecdoche.*
Synecdóchical, eine sinekdoche in sich fassend, *contenant une synecdoche.*
Syneuròsis, zusammenfügung der beine vermittelst eines bandes, *sineurose.*
Sýnod, eine kirchenversammlung, versammlung der geistlichkeit; zusammenkunft zweier planeten oder sterne, *sinode; conjonction sinodique.*
Sýnodal, s. ein gewisses, das die untere geistlichkeit vorzeiten dem bischoffe oder archidiakono bei seiner öffentlichen besuchung zalen muste; die anordnung eines sinodi, (in einer provinz;) ein sinodus, eine versammlung der geistlichkeit, *droit, que le clergé inferieur payoit autrefois à l'Evêque ou à l'archidiacre à la visite de pâques; reglement sinodal; sinode.*
Sýnodal, synódical, synòdial, synódic, zu einer kirchenversammlung gehörig, dieselbe betreffend; von einem aspekt am himmel zum andern gerechnet; eine gewisse zeit haltend, *sinodal; sinodique.*
Synódically, auf gutachten der versammleten geistlichkeit, in öffentlicher versammlunug der geistlichkeit, *sinodalement.*
Synódic, was auf die neu- und vollmondszeiten trift, *sinodique.* Synódic-month, die zeit von einem neumonde zum andern, *mois sinodique.*
Synónyma, worte, die mit einem andern gleiche bedeutung haben, gleichbedeutende worte, *sinonimes.*
Synónymal, synónymous, gleichbedeutend, von einerlei bedeutung, *sinonime.*
To synónymise, von gleicher bedeutung machen, *rendre sinonime.*
Synónymy, die gleiche bedeutung, *sinonimie.*
Sýnoper, s. Sinoper.
Sýnople, s. Sinople.
Synópsis, ein kurzer begrif, eine kurze darstellung eines ganzen, *abbregé.*
Synoptical, ins kurze gebracht, das eine kurze darstellung giebt, *reduit en abregé.*
Syntáctical, verbunden, gefügt; zur wortfügung gehörig, *joint; de sintaxe.*
Sýntagma, vollständiger traktat, vollständige sammlung von einer materie, *traité ou discours complet, collection complete.*
Sýntax, syntáxis, die wortfügung; verbindung; sistem, *sintaxe; sisteme.*
Syntéresy, die gewissensangst, das nagen des gewissens, der trieb des gewissens, *sinderese.*
Sýnthesis, die sintetische metode, die zusammensetzung; zusammennemung vieler dinge, unter ein einziges wort von vielerlei bedeutung, *sinthese.*
Synthétic method, die sintetische lehrart, *methode sinthetique, la sinthése.*
Sýphon, s. Siphon.
Sýringe, eine sprütze, *seringue.*
To sýringe, etwas einsprützen, hineinsprützen, etwas besprützen, *seringuer.*
Sýringed, eingesprützt, besprützt, darein man gesprützt hat, *seringué.*
Sýringing, das einsprützen, besprützen, *l'action de seringuer.*
Syringótomy, die kunst, fisteln oder röhrschäden zu schneiden, *syringotomie.*
Sýrtis, sandbank, untiefe, *sirte.*
Sýrup, s. Sirrup.
Sýstem, ein zusammengefügtes werk, ein sistem, ein gebäude, lehrgebäude, vorstellung, ein inhalt oder begrif einer wissenschaft, *sistême.*
Systemátical, in ein sistem gebracht, abgefaßt, sistematisch, regelmäßig, *reduit en systeme.*
Systemátically, in zusammenhangender ordnung, sistematisch, *en forme de sistême.*
Sýstole, zusammenziehung oder drükkung des herzens; verkürzung einer langen silbe, *systole.*
Sýthe, s. Sithe.
Syzýgia, zusammenkunft oder gegenschein der planeten mit der sonne, *sysigie.*

Tabácco,

T

Tabáceo, s. Tocacco.
Tábard, ein waffenrok, *côte d'armes.*
Tábby, s. tabin, gewässerter zeug, *tabis.* Tábbylike, gewässert, gemacht wie tabin, *tabisé.*
Tábby, a. gesprengelt, flekkicht, bunt, *tacheté.*
Tabefáction, das abnemen; auszerung, *l'action de deboir.*
To tábefy, sich auszeren, verzeren; etwas verzeren, mager machen, *se consumer, dechoir; consumer, rendre maigre.*
Tabéllion, ein notarius publikus, oder öffentlicher schreiber, *tabellion.*
Táberd, tábard, ein langer rok, heroldsrok, *tabard.* s. and Tabor.
Táberder, einer, der einen langen heroldsrok an hat, *qui porte un tabard.*
Táberer, s. Taborer.
Tábern, s. Tavern.
Tábernacle, ein zelt, gezelt; eine lauberhütte; die hirtehütte, ein kästchen auf dem altar, darein die monstranz gestekt wird, *tabernacle.*
To tabernacle, wonen, sein gezelt ausschlagen oder haben, *habiter, avoir son tabernacle.*
Tábes, s. Tabidness.
*Tábid, schwindsüchtig, ausgezert, dürr, mager, abnemend am leibe, *tabide, sec, languissant.*
Tábidness, schwindsüchtiges wesen, auszerung, *état languissant, tabide, consomption.*
Táblature, ein notenbuch, die tabellatur, die in noten gesezte melodie; ein wand- oder dekkengemälde, *tablature; peinture qui est sur une muraille ou sur un plafond.*
Táble, der tisch, die tafel; schreibtafel; eine tafel, ein bret, (darauf die alten römer ihre gesezze geschrieben haben;) das register eines buches; ein gemälde, eine tabelle, verzeichniß, register; die flache hand; eine fliese, *table, paume; pierre de taille.* To keep a good table, wol speisen, einen guten tisch füren, *tenir bonne table.* To keep an open table, offene, freie tafel halten, *tenir table ouverte.* Tables, a pair of tables, eine schießtafel, ein schachbret, damenbret, *trictrac.* The tables are turned, das blat hat sich umgekert, wir haben nun ganz andere zeiten, *les affaires ont changé de face, le tems a changé.*
Táble-cloth, das tischtuch, *nape.* Táble-plate, ein goldenes oder silbernes tischgeschirr, *vaisselle de table.* Table-beer, tischbier, tafelbier, dünnes bier, das man bei der malzeit zu trinken pflegt, *petite bierre, qu'on boit ordinairement aux repas.* Table basket, tischkorb, ein korb zur aufhebung des tisches, *manne à desservir.* Table-talk, tischreden, das gespräch über tische, *discours de table, entien de table.* Table-dialogue, ein tischgespräch, gespräch über tische, *propos de table.* Table bed, ein tischbett, (das man zusammenlegen und des tages über an statt eines tisches gebrauchen kan,) *lit, qui sert de table le jour.* Table-diamond, table-ruby, ein tafeldiamant, tafelrubin, (wie sie die juwelierer heissen,) *diamant en table, rubis en table.* Table-book, eine schreibtafel, ein schreibtäfelchen, *tablettes.* Side-table, side-bord table, ein kredenztisch, *buset.* Writing-table, ein schreibtisch, *table à ecrire.* Writing-tables, eine schreibtafel, ein schreibtäfelchen *tablettes.* Table-man, ein aufgedamter stein, eine dame im bretspiel, *dame, pion damé.*
To table, bei einem zu tische oder in der kost gehen; einen speisen; ein register oder verzeichniß von etwas machen, es in ein register bringen *être en pension; donner sa table à quelqu'un; faire une table de.*
Tábler, ein tischgänger, kostgänger, in, *un (une) pensionnaire.*
Táblet, ein armband; halsband; ein tischchen; täfelchen, *brasselet; petite table.* Tablets, morschellen, *tablettes.*
Tábling, die kost, 2c. *pension, &c.*
Tabor, tábour, eine kleine trommel oder pauke, *tabourin, tambour de basque.*
To tábor, to tábour, eine kleine trommel oder pauke schlagen, pauken, *tabouriner.*
Táborer, tábourer, ein pauker, trommelschläger, *tambourineur.*
Tábouret, ein kleiner niedriger sessel one lenen; ein kleines trommelchen, *tabouret; tabourines.*
Tábourine, s. Tabor.
† Tábrere, s. Taborer.
Tábret, s. Tabor.
Tábring, das pauken, 2c. *l'action de tambouriner.*
Tábular, wie tabellen; in gestalt der tische oder tafeln, *en formes de tables.*
To tábulate, in eine tabelle bringen, *reduire en table.*
Tábulated, wie eine tafel gestaltet, glatt und flach, *formé comme une table.*
Táby, s. Tabby.
Tace, ein beinharnisch, *cuissard.*
*Tach, s. Tac.
*Tache, ein haaken, häkchen, ringelchen, eine hafte, spange, *crochet, annelet, boucle.*
To tache, &c. s. To tac, &c.
Tachygraphy, die geschwindschreibung, *tachygraphie.*
Tacit, stillschweigend, heimlich, das drunter verstanden wird, *tacite.*
Tácitly, stillschweigender weise, stillschweigend, heimlich, *tacitement.*
Tacitúrnity, die verschwiegenheit, stille weise, stillschweigende art, sparsamkeit im reden, *taciturnité.*
Táck, tácke, ein kleiner nagel mit einem kopfe; ein haaken, häkchen, eine hafte; ein grosser schifstrik; das ganze schif, so weit es unter dem wasser ist; ein übler geschmak; die wendung des schifs, *broquette; crochet, boucle; cargue; event; l'action de virer.* To hold tack, fest halten; beständig bleiben, verbleiben, *tenir ferme.* This business will hold you tack, ihr werdet lange mit dieser sache zu tun haben, *cette affaire vous tiendra long tems.* Táck-wind, ein halber wind, zwerchwind, *vent de bouline.*
To táck, etwas annageln, anschlagen, fest anmachen, heften; das schif wenden, *cloüer, attacher; virer.* To tack together, zusammenstechen oder heften; zusammenfügen oder pakken, zusammenbinden, *assembler, coudre; coupler.* To tack about, das schif wenden, lavieren; andere ratschläge ergreifen, andere mittel anwenden, seine sachen anders anstellen, *virer; prendre d'autres mesures, changer de batterie.*
Tácked, angenagelt, 2c. *attaché, &c.*
Tácker, s. Tack.
Tácking, das annageln, 2c. *l'action d'attacher, &c.*
Táckle, ein schiffseil oder strik, tau; pfeil, *corde de navire; flèche.* Táckles, tackle-ropes, kleine schifstrikke, damit man etwas in die höhe zieht, *brayers.* s. Tackling.
Táckled, von strikken gemacht, *fait de cordes.* Tackled-stair, eine strikleiter, *échelle de cordes.*
Táckling die schiffseile, das tauwerk, takelwerk, das strikwerk eines schiffes; das stehende und laufende wand, wie die schiffer reden, wenn sie sowol diejenigen strikke, die zu beiden seiten des schiffes den mastbaum befestigen,

gen, als auch die, die zu aufziehung der segel gebraucht werden, anzeigen wollen; die sachen, das geräte, gezeug, hausrat; * eines mannes gemächte; * einer frauen monatlichen blumen, *cordage; affaires, hardes, outils, meubles; * paquet de l'epouser; * fleurs.* * To look well to his tackling, sich oder seine sachen wol in acht nemen, *prendre bien garde à soi, ou à ses affaires.* * To stand to his tackling, sich tapfer halten, fuß halten, stand halten, *se tenir fer.* Kitchin tackling, küchengeschirr, *batterie de cuisine.*

Tactic, in ordnung stellend, in schlachtordnung stellend, *tactique.*

Tactical, taktisch, zur stellung einer schlachtordnung gehörig, zur kriegskunst gehörig, *de tactique.*

Tactics, die taktik, oder stellungskunst, die kunst, die truppen eines kriegsheers in schlachtordnung zu stellen, 2c. *tactique.*

Tactile, fülbar, das man betasten oder anrüren kan, *tactile.*

Tactility, fülbarkeit, *qualité tactile.*

Taction, die fülung, das fülen; die anrürung, das anrüren, *tact; taction.*

Tadpole, eine kleine kröte; kolraupe, junger frosch, der noch nicht seine völlige gestalt hat, *un petit crapaud; jeune grenouille.*

Ta'en, für Taken, s. Taken.

Taff. *a.* an statt Theophilus.

Taffeta, taffety, der taffet, *taffetas.*

Tag, der stift an einem nestel; nichtswerte sache; kinderspiel, *fer, ferret; bagatelle; jeu d'enfant.* A tagrag fellow, ein bettler, ein lumpichter kerl, *un gredin.*

Tag and rag, kreti und pleti; alles unter einander, *melange de populace.* Tag-tail, wurm, der einen schwanz von anderer farbe hat, *ver, qui a la queüe d'un autre couleur.*

To tag, (einen nestel) beschlagen; verknüpfen, verbinden, *ferrer; accoupler, joindre.*

To tag, *v. n.* einem nachgehen, stets an einem hängen, stets um ihn sein, *suivre quelqu'un, être à ses trousses, ou à son côté.*

Tagger, *s. e. g.* tagger after women, ein jungferknecht, ein liebhaber, der dem frauenzimmer stets am halse hält, *coquet, qui pend toûjours à la ceinture d'une femme.*

Tagged, beschlagen, *ferré.*

Tagging, die beschlagung, das beschlagen, *l'action de ferrer.*

Tail, der zahl, schwanz, schweif; schleppe an einem kleide; nachzug, der hinterteil; ein kerbholz; eine festvermachte erbschaft, durch verordnung der erbschaft eines gutes von einem erben zum andern; der steiß; * die rute eines mannes, oder die schaam einer frauen; ein käzchen oder männliche blüte an den bäumen, als weiden, 2c. *queüe; taille; sorte de fief; cul; parties naturelles; fleurs males des arbres; comme des faules, &c.* Squat upon the tail, der gebükt oder eingekrümmt auf den steiß niedersizt, *accroupi, courbé sur le cul.* * She gets a livelihood with her tail, sie ernähret sich von unzucht, *elle gagne sa vie en se prostituant.* Plough-tail, eine pflugsterze, *manche de charruë.* Fee-tail, ein gut, das von einem erben zum andern verordnet ist, eine festvermachte erbschaft, *bien substitué.* Tail-piece, ein lampenboden, (eines buchdrukkers zierrat in einem buche,) *cu-de-lampe.* To turn tail, davon fliehen; die partei verändern, *s'enfuir; changer de parti.*

To tail, beim schwanze ziehen, anfassen, *prendre par la queüe.*

Tailage, s. Tallage.

Tailed, geschwänzet, das einen schwanz hat; beim schwanz angefasset, *qui a une queüe; pris par la queüe.*

Taillage, s. Tallage.

Taille general, leben, das nur die wirklichen leibeserben besizzen können, *fief, ou ne peut succeder, que la lignée legitime.* Taille special, leben, das nur die kinder aus der ersten ehe besizzen können, *fief, où ne peuvent succeder que les enfans du premier mariage.*

Tailor, s. Taylor.

Tainct, eine kleine rote spinne, *petite araignée rouge.*

Taint, *a.* eines lasters überzeugt, *atteint et convaincu de quelque crime.*

Taint, s. die überzeugung, überfürung, überweisung; eindruk, spur; ein flek, schandflek, eine beflekkung; eine angefangene fäulung, verderbung, anstekkung, *conviction; teinture, trace; fletrissure, corruption.* s. auch Tainct.

A pestilential taint, eine anstekkende seuche, *une infection contagieuse.*

To taint, etwas verderben, anstekken, faulen oder verderben machen; anstekken, beflekken, einen schandflek anhängen; einen bestechen, gewinnen, einnemen, auf seine seite bringen; verderben, übel riechen, anfangen zu faulen, *corrompre, infecter, gâter; tacher; corrompre, gagner; se gâter.* To taint with fear, sich fürchten, von furcht eingenommen sein, *être saisi de peur, avoir peur.* The hounds follow the tainted gale, die hunde geben der witterung, pförde nach, *les chiens suivent le sentiment.*

Tainted verdorben, übelriechend, 2c. *corrompu, gaté, &c.*

Taintless, unangestekt, unverdorben, gesund, *pas infecté, ou corrompu, sain.*

Tainture, besudelung, beflekkung, *souillure, fletrissure.*

Takeable, das man nemen, ergreifen oder fassen kan, *prenable.* Take him where he is takeable, greift ihn an, wo er am schwächsten ist, *prenez le par son foible.*

To take, etwas nemen, wegnemen, einnemen, greifen, ergreifen, angreifen, fassen, fangen; etwas empfangen, bekommen; einen ergreifen, überfallen, erwischen, ertappen; glüklich von statten geben, wol ablaufen, einen guten ausgang gewinnen, gute wirkung haben, glüklich fortgehen; angenem sein, wol abgehen; dafür halten, glauben, meinen; empfangen, schwanger werden; verstehen, annemen, erwälen, wälen; kopiren; annemen, leiden, *prendre; recevoir; surprendre, attraper; réüssir; être de bon debit; croire; concevoir; entendre; recevoir; choisir; copier; souffrir.* I took him at his word, ich habe ihn bei dem wort gehalten, *je l'ai pris au mot.* To take physic, eine arznei oder purganz einnemen, purgiren, *prendre medecin.* To take some broth, fleischsuppe essen, *prendre un bouillone.* To take one's part, eines partei annemen oder halten, sich seiner annemen, auf seiner seite sein, ihn verteidigen, *prendre le parti de quelqu'un.* Whom do ye take me to be? für wen haltet ihr mich? *pour qui me prenez vous?* Take my advice, glaubet meinem rat, glaubet mir, *prenez mon conseil, croyez moi.* To take a thing in good or ill part, to take it well or ill, etwas gut oder übel aufnemen, *prendre une chose en bonne ou mauvaise part.* You don't take it in the right sense, ihr versteht es unrecht, *vous le prenez mal.* To take tobacco, tabak rauchen, *fumer du tabac.* To take the batch, hüpfen, überspringen, *sauter.* To take a course, ein mittel ergreifen, *prendre un expedient.* This is the course I must take, das mittel muß ich ergreifen, *c'est expedient, qu'il faut prendre.* To take heed, sich hüten, sich wol in acht nemen, *prendre garde.* To take pity, (compassion) of one sich eines (oder über ihn) erbarmen, mitleiden mit ihm haben *prendre pitié de quelqu'un.* She took great affection to him, sie hat ihn liebgewonnen, sie ist ihm sehr gewogen, *elle l'a pris en amitié, en affection.* To take one's life, einem das leben nemen, ihn umbringen, *oter la vie à quelqu'un.* To take one napping, s. Napping.

To

To take root, einwurzeln, wurzeln gewinnen, *prendre racine.* To take fire, feuer fangen, vom feuer angeven oder ergriffen werden; feuer nemen, kriegen, *prendre feu; tirer du feu.* To take the waters, das wasser der gesundbrunnen trinken, *prendre les eaux.* To take warning (example,) ein exempel (beispiel) von einem nemen, sich weisen lassen, *prendre exemple.* To take a rough draught, s. Draught. I shall take it as a great favour, ich werde es für eine grosse gunst halten, ihr werdet mir einen grossen gefallen tun, ich werde deswegen sehr verpflichtet sein, *je tiendrai cela à grande faveur.* This won't take with me, dieses will mir gar nicht gefallen, *ceci ne me plait pas.* To take towards a place, nach einem ort zu gehen, reisen, *aller vers quelque lieu.* To take to, unto, into, sich ziehen, lenken, neigen, *se tourner.* To take a view (prospect) of, etwas beschauen, betrachten, ansehen, in augenschein nemen, *regarder, considerer.* To take a turn, (a walk,) einmal auf und ab spazieren, *faire un tour de promenade.* To take his turn, etwas nach seiner ordnung tun, oder wenn es an seine reihe kommt, *faire quelque chose à son tour.* To take himself to his heels, to take his heels, fersengeld geben, davon laufen, *gagner au pié.* What course shall I take now? wie soll ichs nun angreifen? was soll ich nun machen, anfangen? *que ferai-je maintenant?* Let him take his swing, s. Swing. Take you no care of that, bekümmert euch nicht darum, sorget nur nicht dafür, *ne vous mettez pas en peine de cela.* To take part in something, theil an etwas nemen, *partager.* To take place, die oberhand haben oder gewinnen, überhand nemen, den vorzug haben; vorgezogen werden, beliebt sein, *prévaloir, avoir l'avantage sur; être préferé.* Let your friends take part with you, teilet es mit euren freunden, gebet ihnen auch part hievon, lasset es sie wissen, *faites en part à vos amis.* That takes a great deal of time, dies nimmt viel zeit weg, erfodert viel zeit, *cela emporte bien de tems.* Take heed sir, mein herr, nemen sie sich in acht, hüten sie sich, *monsieur, prenez garde.* To take heed unto, aufmerken, genau acht geben, *écouter attentivement, avoir attention.* To take hold of, s. Hold. To take alarm at something, über etwas erschrekken, bestürzt werden, dadurch in schrekken gesezt werden, *s'allarmer de quelque chose.* To take oath (at a thing,) auf etwas schwören, einen eid tun, *prêter serment (de quelque chose.)* To take sanctuary at a place, seine zuflucht an einen ort nemen, *refugier en quelque endroit.* To take coach, in eine kutsche steigen, *monter en carosse.* To take horse, auf ein pferd sizzen, steigen, *monter à cheval.* A mare ready to take horse, eine stute, die in der brunst nach einem hengste ist, *une cavale, qui entre en chaleur.* A horse that takes head, ein stettiges, wildes pferd, das nicht gehorchen will, *un cheval, qui prend le frein aux dents.* To take ship, (shipping,) zu schiffe gehen, in ein schif einsteigen, *s'emparquer.* To take one a box on the ear, einem eine ohrfeige geben, *donner un souflet à quelqu'un.* To take pet, (snuff, exception,) böse werden, sich erzörnen, etwas übel aufnemen, sich darüber entrüsten, sich dadurch beleidigt achten, *se fâcher, s'offenser.* To take his fortune, to take his chance, das glük versuchen, tun wie man kan, *tenter fortune, faire comme on peut.* To take an account of a thing, sich einer sache erkundigen, bericht, kundschaft davon einziehen, *s'informer de quelque chose.* Take this along with you, seid dessen auch eingedenk, merket dieses auch zugleich mit an, *souvenez de ceci, remarquez ceci en passant.* To take offence at something, sich über etwas ärgern, es übel aufnemen, sich darüber beleidiget finden, *se piquer; ou se scandaliser de quelque chose.* To take a thing into debate, etwas in bedenken ziehen, nemen, sich darüber beratschlagen, *mettre une chose en deliberation.* To take order with, verhindern, abhalten, *empecher.* To take notice, s. Notice. To take a pride in a thing, sich eines dinges rümen, es sich für eine ehre halten, *se piquer d'une chose, en faire gloire.* Take my word for it, glaubet mirs auf mein wort, *croyez m'en sur ma parole.* He will take my word before your oath, er wird lieber meinem worte, als eurem eide trauen, *il se fiera plutot à ma parole, qu'à vôtre serment.* What will you take for it? wie viel wollt ihr dafür haben? *combien en voulez vous avoir?* I won't take under, ich neme nicht weniger, ich gebe es nicht wolfeiler, *je ne veux pas le donner à moins.* To take bad courses, s. Course. To take his pleasure, sich erlustigen, die zeit vertreiben, *se divertir, passer le tems.* To take place of one, über einen gehen oder sizzen, *prendre place au dessus de quelqu'un.* To take a leap, einen sprung tun, *faire un saut.* To take a journey, eine reise tun, reisen, *faire un voyage.* To take a turn, um einen ort herum gehen, spazieren; reisen, *faire un tour.* We'll take th'other heave, wir wollen noch einmal daran heben, *faisont encore un effort pour le lever.* To take his breath short, keichen, schnauben, *haleter.* To take a disease in time, eine krankheit beizeiten kuriren, *remedier de bonne heure à une maladie.* Take his advice along with you, before you do it, fragt ihn erstlich um rat, ehe ihr es tut, *ne faites pas cela avant de le consulter.* If you take his whole life at a view, wenn ihr sein ganzes leben in einem anblikke betrachtet, *si vous considerez toute sa vie d'une seule veuë.* To take a thing kindly of one, etwas von einem mit dank annemen, wol aufnemen, ihm davor grossen dank schuldig sein, *savoir bon gré d'une chose à quelqu'un.* I take it very ill, es gefällt mir gar nicht, ich neme es sehr übel auf, *je trouve fort mauvais.* To take his choice, auslesen, wälen, *choisir.* To take thought, sich bekümmern, in sorgen stehen, *se mettre en peine.* To take care, sorgen, sorge tragen; sich in acht nemen, *se soucier, avoir soin; prendre garde.* To take a light taste of a thing, etwas mit den vordern lefzen kosten, versuchen, nur obenhin versuchen, *goûter une chose du bout des levres.* To take deep root, tief einwurzeln, *jetter de profondes racines.* To take the law of one, einen rechtshandel wider einen anfangen, *faire un proces à quelqu'un.* To take the field, in das feld ziehen, *se mettre en campagne.* To take a denial, eine abschlägige antwort erhalten, *essuyer un refus.* When they saw that he would take no denial, als sie sahen, daß er sich nicht wollte abweisen lassen, *lorsqu'ils virent, qu'il vouloit l'avoir à toute force.* To take an affront, einen schimpf verschmerzen, leiden, *soufrir un affront.* To take effect, gelingen, glüklich fortgehen, wol von statten gehen; zu einem effekt kommen, völlig bewerkstelliget werden, werkstellig gemacht werden, vollzogen, vollbracht werden, *réüssir; sortir son plein et entier effet.* To take a man's words out of his mouth, einem das wort aus dem munde nemen; eben dasjenige sagen, was ein anderer gleich würde gesagt haben, *dire justement ce qu'un autre alloit dire.* To take flesh, die menschliche natur an sich nemen, *s'incarner.* If it should take, I am undomne, said she, wenn ich schwanger werden sollte, so würde es mit mir, sagte sie, aus sein, *s'il m'arrivoit d'être enceinte, je serois, dit-elle, perduë.* The air takes, die luft stekt an, ist schädlich, *l'air infecte.* To take for granted, etwas voraussezzen, für gewiß sezzen, sezzen, dem sei also, *supposer.* To take order for a thing, etwas anordnen, anstellen, *mettre ordre à quelque chose.* To take one about, einen umfangen, umfassen, *embrasser quelqu'un.* To take again, wiedernemen, *reprendre.* To take after one, einem nachschlagen, in seine fußstapfen treten, *tenir de quelqu'un.* To take one along with a man's self, einen mit sich nemen, *prendre quel-*

qu'un

qu'un avec soi. To take asunder, etwas von einander nemen, trennen, zertrennen, *separer, dejoindre.* To take away, etwas wegnemen; unrechtmäßiger weise einnemen, an sich ziehen; die speisen abtragen, den tisch aufheben, *prendre, ôter; usurper; desservir.* To take down, etwas herab oder herunter nemen; etwas gespanntes losspannen, abspannen; einen demütigen, ihm den stolz legen; verschlukken, *descendre; detendre; humilier, abbaisser; avaler.* My courage was so taken down, that, er hatte mir den mut so benommen, ich verlor den mut so, daß, *j'étois si déconcerté, que.* To take from, nachteilig sein; entziehen, berauben, benemen, *deroger à; priver, ôter.* To take in, etwas nemen, einnemen; zu sich hineinnemen; einen annemen, einlassen, in eine gesellschaft aufnemen; sich von etwas abbrechen, die überflüßigen unkosten abschaffen, sparsamer leben, fassen, begreifen; einnemen; einziehen, *prendre; admettre; se retrancher; comprendre; recevoir; abbaisser.* To take one in, einen hintergehen, über den tölpel werfen, *duper quelqu'un.* To take on in the service, kriegsdienste nemen, sich werben lassen, *s'enrôler, prendre parti.* To take in fresh water, süsses wasser für ein schif sammeln, holen, einlegen, *faire aiguade.* To take in hand, etwas unternemen, auf sich nemen, sich dessen unterfangen, *entreprendre.* To take in marriage, eine heiraten, zur ehe nemen, *prendre en mariage.* To take in writing, etwas nachschreiben, aufzeichnen, schriftlich aufsezzen, *mettre par écrit.* To take into consideration, s. Consideration. To take off, etwas abnemen; abziehen; wegtun, wegnemen; einen von etwas abziehen, losmachen; abspannen, abwendig machen, abhalten, daran hindern, verhindern; davon abstehen machen; einen ums leben bringen, umbringen, hinrichten; nachteilig sein, einen abbruch tun, mindern, schmälern; verschlukken; hinunterschlukken; abnemen, davon nemen; abkopiren; versorgen, *lever; ôter, enlever; emporter, detacher, degager; debaucher, detourner; retirer; faire mourir; deroger, diminuer; avaler; prendre en échange; copier; pourvoir, employer, placer.* To take off the edge of, etwas stumpf machen, untauglich, unnüz machen, verderben, *emousser.* 'Twill take off the edge of his wit, dieses wird ihm seinen verstand benemen, wird ihn tumm machen, *cela lui émoussera l'esprit.* To take off the testimony of an historian, das zeugniß eines geschichtschreibers in verachtung sezzen, um seinen glauben bringen, *décrediter, detruire le témoignage d'un historien.* To take off the edge of cold drink, das kalte trinken ein wenig wärmen, *chaufer tant soit peu la boisson.* To take off taxes, auflagen aufheben abschaffen, *supprimer des taxes, ou des impôtes.* To take off the edge off one's stomach, seinen grossen hunger ein wenig stillen, *etourdir la grosse faim.* Will you take my bargain off my hand, wollt ihr mir es wieder abkaufen, für so viel, als es mich kostet, *voulez vous prendre cela au prix, que je l'ai acheté?* To take one's cares off his hand, einem seine sorgen erleichtern, seinen kummer mindern, *soulager quelqu'un de ses soins.* To take on, immer nemen; sich sehr bekümmern, betrüben, ein herzleid haben; sich ereifern, in hizze geraten, *prendre toûjours; être fort affigé; s'emporter.* To take out, herausnemen oder ziehen, *faire sortir, tirers dehors.* To take to a thing, seine lust an etwas haben, es gerne tun, sich mit lust oder fleißig darauf legen, *se plaire à quelque chose, s'y appliquer avec plaisir.* To take to pieces, etwas aus einander tun; eines nach dem andern betrachten, *demonter; examiner un à un.* To take to task s. Task. To take up, etwas aufnemen, heben, aufheben; nemen, ergreifen; wegnemen, erfordern; einnemen; vollmachen, von der erde aufheben; (die speise aus dem topfe) nemen; aufwekken, heissen aufstehen, einem, wenn er aufstehet, helfen, ihn helfen anziehen; einen schelten, strafen, ausmachen, anschnarchen, anfaren; ihn korrigiren, seine feler anzeigen; einem zu schaffen, zu tun geben; (geld) borgen; (einen handel) anfangen, unterstehen, auf sich nemen; (einer mode) folgen; sich bessern; wonen, bleiben; stehen bleiben; zubringen, verderben, verwenden; aufheben, arretiren; fortsezzen; ausmachen, begreifen; annemen, an sich nemen, zueignen, *prendre, lever; prendre; emporter; occuper; rammasser; tirer; faire lever; lever; reprendre, relancer, rabroüer; corriger; donner de l'occupation; emprunter; entreprendre; suivre; se reformer; demeurer; s'arrêter; passer, perdre; employer; arrêter; continuer; comprendre; adopter.* Aristotle first took it up, Aristoteles hat es zuerst gebraucht, *Aristote s'en est servi le premier.* To take up a stitch in knitting, eine masche oder ein loch anreihen, aufnemen, *reprendre une maille.* To take up the cudgels, sich in ein gefecht, in einen streit einlassen, *s'engager dans une querelle..* To take up a tric at cards, eine lese gewinnen, *faire une levée de cartes.* To take up a challenge, ein kartel, einen fehdbrief annemen, *accepter un défi.* To take up a quarrel, sich eines streites annemen; eine streitigkeit beilegen, schlichten, endigen, *epouser une querelle; accorder, vuider un differend.* To take up with, sich begnügen, mit etwas zufrieden sein, vorlieb nemen; beisammen mit einem wonen, *se contenter; être logé avec quelqu'un.* To take upon himself, (upon one,) etwas unternemen, sich dessen unterfangen; etwas auf sich nemen; annemen, sich nemen oder geben; sich erkünen, unterstehen; sich anmassen; sich annemen; grosstun, sich viel einbilden, viel auf sich halten, *entreprendre; se charger de; prendre; se donner la liberté de; se donner; se mêler de; trancher du grand.* To take state upon one, groß tun, sich viel einbilden, *faire le grand (le rencheri.)* To take upon trust, etwas borgen, anschreiben lassen, auf borg kaufen; etwas nur von hörensagen wissen, *prendre à credit; ne savoir que par ouïr dire.* It takes with me, es gefällt mir, *il me plait.*

Tāken, genommen, *rc. pris, &c.* s. To take. He was taken with a dizziness in his head, der kopf fieng ihm an zu schweimeln, *il lui prit un vertige.* He was taken ill, er ward krank, *il tomba malade.* I am much taken with her, sie gefällt mir sehr wol, *élle me charme fort.* I am so taken up, that, ich bin so beschäftiget, daß, *je suis si fort occupé, que.*

Tāker, einer, eine, die nimmt, *rc. preneur, euse.*

Tāking, s. die nemung, das nemen, *rc.* *der kummer, die bekümmerniß, sorge, furcht, grosse angst, *prise, l'action de prendre, &c.* *peine, crainte, transe.*

Tāking, *a.* annemlich, anmutig, angenem, lieblich, herzrürend, einnemend, *agréable, touchant.*

Talapoins, indianische priester oder mönche in Siam, die sich eines sehr strengen lebens befleißigen, *Talapoins.*

Tálasse, der gott der ehen, bei den alten Römern, *Thalassio, Thalasse, le dieu des mariages.*

A tālbot, s. ein hund mit einem gebogenen schwanz; ein windspiel, *un chien, qui a le queuë retroussée; un levrier.*

Tālcum, s. Talk.

Tale, eine erzälung, fabel, ein märchen, gedicht; ein gerücht, falsches gerücht, das angeben, nachreden, eine nachrede, afterreden; die zal, rechnung, *conte; sornette; rapport; faux rapport; compte, nombre.* To tell tales of one, von einem klatschen, ihm allerhand dinge nachreden, ihn angeben, verläumden, *faire des rapports ou faux rapports de quelqu'un.* An old woman's tale, a tale of a rub, ein weibermärchen, *un conte de vieille.* Tāle-teller, der märchen erzälet, *conteur de sornettes.* Tāle-bearer, tell-tale, ein angeber, giebau, ohrenbläser

afterreder, eine angeberin, *rapporteur, euse*: Tàle-bearing, das zutragen, angeben, verfuchsschwänzen, *l'action de faire des rapports.*

Tàlent, ein talent, eine gabe (der natur,) natürliche gabe, geschiklichkeit; talent, oder eine summe gelds in silber, etwa 2052. und in gold 32850 taler, *talent.*

Tàles, einer, der statt eines der 12 oder 24 geschwornen gesezt wird, weil man wider ihn exzipiret, *substitué d'un jure.*

Tàleshide, s. Talshide.

Tàlisman, ein künstliches magisches bild oder figur, das unter gewissen gestirnen, gemacht ist, zaubersiegel, *talisman.*

Talismánical, talismánic, zu einem solchen magischen bild gehörig, *talismanique.*

Tàlismanist, der solche siegel oder bilder macht, oder viel darauf hält, *talismaniste.*

Tàlk, der diskours, die rede, das geschwäz, geplauder, gespräch, gewäsch, was einer redet oder geredet hat; die sage, gemeine rede, das gerücht, geschrei; talk, mariensglas, *discours, caquet; babil; bruit; talc.* I must have a little talk with him, ich muß ein wenig mit ihm reden, *il faut que je lui parle.* She is all the town-talk, man redet in der ganzen stadt nur von ihr, *on ne parle que d'elle par toute la ville.* Tàble-talk, tischgespräch, tischreden, *entretien te table.* Tàlk-worthy, das da wert ist, daß man davon rede, der rede wert, *qui merite, qu'on en parle.*

To tàlk, reden, schwazzen, plaudern, waschen, sich besprechen, gespräch füren, *parler, causer, caqueter, discourir.* The story will talk itself a sleep, das gerücht wird endlich von sich selbst aufhören, *le bruit tombera de lui même.* To talk one out of his dinner, einen durch schwazzen von dem mittagsessen aufhalten, *empêcher quelqu'un de diner, en lui parlant, lors qu'il est à table.*

To tàlk over, v. a. erzälen, *raconter, conter.*

Tàlkavite, schwazhaftig, schwazzig, *causeur.*

Tàlkativeness, die schwazhaftigkeit, *babil.*

Tàlked of, davon man redet, oder geredet hat, berümt, das in einem rufe ist, *dont on parle, dont on a parlé, qui fait bruit.*

Tàlker, der, die redet, ein schwäzzer, plauderer; in; großpraler, praler, *parleur, causeur, euse; vanteur, glorieux.*

Tàlking, das reden, schwazzen, plaudern, 2c. das geplauder, geschwäz, *l'action de parler, &c. caquet.*

Tàlkt, s. Talked.

Tàlky, talkig, von oder wie marienglas, *de talc, ressemblant à du talc.*

Tàll, hoch, lang, aufgeschossen; unverschämt, trozzig, *haut, grand; insolent.*

A wood of tall trees, ein wald von hochstämmigen bäumen, *bois de haute futaye.*

Tàllage, die schazzung, steuer, akzise, allerhand tax oder auflage insgemein, *taxe, imposition en general.*

To tàllage, v. a. eine schazzung auflegen, *mettre à la taille.*

Tàllageable, or tàlliable, a. das steuerbar, zinsbar ist, *sujet à la taille.*

Tàlley, tàlly, ein kerbholz; ein schnitt im kartenspiel, basset genannt, *taille.* They are framed the tallies of each other, sie sind für einander gemacht, sie schikken sich zusammen, wie zwei kerbhölzer zusammen passen, *ils sont faits l'un pour l'autre, ils s'accordent comme la souche et l'échantillon.* Tàlly-man, einer, der armen leuten auf borg verkauft, und es nach und nach wöchentlich bezalt nimmt, *qui vend à credit aux pauvres gent et se fait payer peu à peu par semaine.*

To tàlley, etwas auf das kerbholz sezzen; abziehen, im bassetspiele; schneiden, *marquer sur la taille; tailler à la bassette.*

*To tàlley, sich zusammen schikken, übereinkommen, übereinstimmen, gleichen; zurichten, machen, daß etwas passet, *quadrer; s'ajuster, répondre exactement, se rapporter; adapter, ajuster.*

Tàlley'd, auf das kerbholz gesezt, *marqué sur la taille.*

Tàllness, s. Talness.

Tàllon, die klaue eines falken, 2c. *serre.*

Tàllow, das unschlit, talch, *suif.* Tàllow-chandler, ein lichtverkäufer, lichterzieher oder seifensieder, *chandelier.* Tàllow-tree, unschlitbaum, talgbaum, *arbre à suif.*

To tàllow, etwas mit unschlit überschmieren, *suiver.*

Tàllowed, mit unschlit überschmieret, *suivé.*

Tàllowish, voll unschlit, *plein de suif; de la nature de suif.*

Tàlly, to tàlly, &c. s. Talley, &c.

Tàlmud, der Talmud, ein buch von den sazzungen der jüdischen Rabbinen und erklärungen des gesezzes, *Talmud.*

Talmúdical, den Talmud betreffend, darzu gehörig, *qui regarde le Talmud.*

Tàlmudist, ein Talmudist, der viel auf den Talmud hält, *Talmudiste.*

Tàlness, tàllness, die höhe, länge, *grandeur, hauteur.*

Tàlon, s. Tallon.

Tàlshide, tàlwood, brennholz, das in scheitchen von einer gewissen länge zerhakt und gespalten ist, *bois coupé en buches pour le chauffage.*

Tàlus, böschung eines walles oder mauer, *talus.*

Tàmarind, tamarinden, schwarze datteln, *tamarin.*

Tàmarisk, ein tamarindenbaum, *tamarisc.*

Tàmbarine, s. Tabor.

Tambòur, ein gewisses teil eines ballhauses; eine zierrat an dem kapital einer säule, *tambour.*

Tàme, zam, gezämt; demütig, untertänig, gehorsam, gelind, sanftmütig; verzagt, *apprivoisé; humble, soumis, doux; timide.* *A tame poem, elendes gedicht, *poëme miserable.*

To tàme, etwas zämen, zam machen; etwas zämen, bändigen, bezwingen, überwinden; demütigen, *domter, apprivoiser; domter; humilier.*

Tàmeable, zambar, das sich zämen läßt, zam machen läßt, *qui peut être apprivoisé.*

Tàmed, gezämet, 2c. *domté, &c.*

Tàmely, zam, untertänig, willig, demütig, sanftmütig, gehorsam, mit demut, verzagter weise, one einigen widerstand, *avec soumission, d'une maniére soumise; lâchement, sans faire aucune resistance.*

Tàmeness, die untertänigkeit, sanftmut, demut, der gehorsam: furchtsamkeit, schüchternheit, *soumission, maniére soumise; timidité.*

Tàmer, ein zämer, bezwinger, *domteur, apprivoiseur; conquerant.*

Tàming, die zämung, das zämen, 2c. *l'action de domter, &c.*

Tàminy, s. Tamy.

Tàmkin, s. Tampin.

Tàmmuz, der name eines heidnischen gözzen, *le nom d'un idole payen.*

Tàmmy, s. Tamy.

To tàmper with, sich viel mühe um einen geben, ihn auf seite bringen, bei ihm anhalten, ihn suchen zum abfall zu bereden; sich zu schaffen machen, sich mengen, *pratiquer, soliciter, tacher de gagner; se mêler.* To tamper too much with a disease, allzu viele arzneien wider krankheit gebrauchen, *prendre trop de remedes.*

Támpered with, bei dem man angehalten hat, &c. *sollicité*, &c.

To be támpering with one, bei einem anhalten, *solliciter quelqu'un.*

Támpin, támpkin, támpon, der hölzerne stöpsel eines stükes, stükzapfe, *tampon, (de canon.)*

Támpoy, ein herrlicher trank, den man in den asiatischen und philippinischen inseln von nägleinblumen macht, *sorte de boisson delicieuse, qu'on fait dans les Moluques et dans les isles Philippines.*

Támy, ein gewisser wollener zeug, *sorte d'étoffe de laine.*

Tán, pulver von eichenrinden, das leder zu bereiten, die gerberlohe, *tan.* Tán-house, s. Tánhouse.

To tán, etwas gerben, mit gerberlohe zubereiten; etwas verbrennen, (wie die sonne tut;) lohfarb werden, von der sonne verbrennen, *tanner; hâler; se hâler.*

Tálen, für talen oder Taken.

Táng, ein übler geschmak des fleisches oder der speise; ein böser geschmak eines getränkes; geschmak; stachel; ton, *évent; deboire; gout; eguillon; ton.* He had not the least tang of religion, er hat auch nicht ein bischen religion, *il n'a pas le moindre goût pour la religion.*

To táng, s. To twang.

Tángent, a tangent line, ist ein kunstwort in der geometrie, und bedeutet in einem rechtwinkelichten triangel die perpendikularlinie, die von der basi, als radio, aufsteiget, und die hypotenusam als secantem berüret, der tangent, *une tangente.*

Tangibílity, die berürlichkeit, fülbarkeit, *qualité tangible.*

Tángible, berürlich, das man berüren, anrüren, betasten oder fülen kan, *tangible, qui peut être touché.*

Tángle, verwikkelung, verwirrter handel; ein knoten, *embarras; noeud.*

To tángle, &c. s. To intangle, &c.

Tánhouse, die werkstatt eines gerbers, *tanerie.*

Tánist, der die anwartschaft auf eine Tanistry hat, *qui a la survivance d'une Tanistry.*

Tánistry, ein altes irländisches gesez oder gewonheit, nach welcher vorzeiten die mächtigsten und würdigsten unter den fürsten und grossen herren in Irland vor denen erstgebornen oder ältesten das erbrecht hatten, *loi ou coûtume autrefois etablie en Irlande, par laquelle ceux, qui avoient le plus de merite parmi les princes et les plus grandes familles, heritoient du préjudice de l'ainé.*

A tán-vat, or tán-pit, s. eine lohgrube, *fosse; où l'on met les cuirs pour les tanner.*

Tánk, ein zuber; eine zisterne, *cuvette; citerne.*

Tánkard, eine kanne, trinkkanne von zinn oder silber, mit einem dekkel, *pot à couvercle.*

To tánn, s. To tan.

Tánned, gegerbet; von der sonne verbrannt, lohfarb, schwarzbraun, *tané; halé.*

Tánner, ein gerber, lohgerber, *tanneur.*

A tánner's wife, eine lohgerberin, *tanneuse.*

Tánning, das gerben, &c. *l'action de taner, &c.*

Tánquam, eine wolverdiente person auf einer universität, die unter andern, die allda einige stellen bedienen, wol angesehen ist, *une personne, qui a du merite, et qui est considerée parmi ceux, qui ont quelque rang dans l'université.*

Tánsy, reinfarren, wurmkraut; ein englisches gericht oder pudding, das von diesem kraute gemacht wird, oder auch von dessen ausgedrüktem safte, mit eiern, zukker, muskatennuß und spanischen wein drunter gemischt, *tanaise; mets à l'Angloise, où l'on exprime du jus de tanaise, pudding à tanaise.*

Tántalism, marter, die man einem macht, indem man einem etwas zeigt und wieder wegnimmt, falsche hofnung, *tourment, que l'on cause à quelqu'un, en lui offrant une chose, que l'on retire, et se moque; fausse esperance.*

To tántalize, einen vexiren, betrügen, ihm einen bissen oder sonst etwas zeigen, darreichen oder verhalten, und es hernach wieder wegziehen, ihm eine lust zu etwas machen, oder es ihm anbieten, und hernach seiner nur spotten, einen in seiner hofnung betrügen, *braver, affronter, faire naitre à quelqu'un l'envie d'une chose, ou la lui offrir, et ensuite se moquer de lui.*

Tántalized, vexiret, &c. *affronté, &c.*

Tántalizer, einer, eine, die jemand etwas anbietet oder eine lust darzu macht, und ihn nur endlich damit vexiret, *celui, celle, qui fait naitre à quelqu'un l'envie d'une chose, pour ensuite se moquer de lui.*

Tántalizing, das vexiren, &c. *l'action d'affronter, &c.*

Tántamount, gleichgültig, gleiches wertes, *équivalent.*

Tantívy, in vollem lauf, sporenstreichs, mit verhängtem zaum, *au grand gallop, à toute bride.* * A tantivy, ein weltlicher und eigennüziger geistlicher, der stets alle mittel anwendet, daß er immer höher und höher in der kirche steigen möge, *un ecclesiastique interessé, qui se remüe incessamment, pour s'avancer dans l'eglise.*

Tántling, der sich auf ein vergnügen rechnung macht, das er nicht erlangen kan, *qui compte sur un plaisir, qu'il ne peut pas obtenir.*

Táp, ein han, die hölzerne röre an einem fasse, daran der zapfen gehet; eine röre, die die wundarzte in eine wunde stekken; ein zet, kleiner schlag, *canelle; canule, tape, coup.* Tap-house, eine schenke, bierschenke, *cabaret a biere.* Tap-droppings, was vom hane abgetropfet, *ce qui a degoûte par la canelle.* Tap-root, die hauptwurzel, *la racine principale.*

To táp, (ein faß bier) anzapfen; einen zapfen, ihm eine röre in die wunde stekken; einen zetten, ihm einen kleinen schlag geben; einen baum umgraben, rund um die wurzel herum saubern, raumen; schreien wie ein kaninchen, *percer, mettre en perce; faire une canule à quelqu'un; taporer, taper; cerner; crier comme un lapin.*

To táp one for the dropsie, einem wassersüchtigen das wasser abzapfen, *faire l'operation de paracentese à quelqu'un.*

Tápe, zwirnband, *ruban de fil.* Tápe-lace, eine spizze mit zwirnband gemacht, *dentelle faite avec du tissu.*

Táper, s. eine fakkel; eine wachskerze, *flambeau; cierge.* Wáx-taper, eine wachskerze; wachsstok, *cierge; bougie.*

Táper, a. tápering, lang, rund und obenzu spizig, gerad und spizzig an dem einen ende, *pyramidal, conique.*

To táper, v. n. spizzig am ende zulaufen, *aller en pointe.*

Tápestry, tapestry-hánging, teppich, tapezerei, köstliche tapezerei, *tapisserie (de haute lice.)* Tapistry-maker, ein teppichmacher, teppichweber, *tapissier.*

Tápet, eine tapete, teppich, *tapisserie, tapis.*

Táplash, schlechter, elender trank, *méchante boisson.*

Tápped, angezapfet, &c. *percé, &c.*

Tápping, das anzapfen, *l'action de percer, &c.*

Tápster, der zapfer, der das bier in einer schenke aus dem keller holet, *celui, qui tire la biére dans un cabaret.*

Tápto, der zapfenschlag, wenn alle abende um acht oder neun uhr die trommel gerühret wird, daß die von der soldateske sich aus den bierschenken nach ihrem quartier retiriren müssen, *retraite.*

Tár, teer, flüßiges schifpech; pech; ein seemann, *goudron; poix; marinier, matelot.* Tar-páwling, s. Tarpawling.

To tár, etwas mit teer bestreichen, verpichen; erbittern, böse machen, *goudronner; provoquer.*

Tárand, eine art eines büffels oder wilden ochsens, *tarande.*

Tarántula, eine tarantel, art von skorpionen in Calabrien, *tarantule.*

Tardàtion, die verzögerung, *retardement.*

Tardigradous, langsam gehend, schleichend, *qui marche lentement.*

Tárdily, langsam, gemächlich, träg, *lentement.*

Tárdiness, tardity, die langsamkeit; trägheit, *lenteur.*

Tárdy, langsam, gemach, träg, schläferig; tumm, langsam; strafbar, straffällig, schuldig, *lent; coupable.* To have his belly tardy, ein wenig im leibe verstopft sein, *avoir le ventre paresseux.* To take tardy, einen erwischen, ertappen, *attraper, surprendre.* I found him tardy, er konte sich nicht vor mir entschuldigen, ich habe ihn auf der faulen seite ertapt, *je l'ai trouvé sans excuse.*

To tardy, verzögern, aufhalten, *tarder, retarder.*

Táre, das unkraut, lilch; tara, ist bei den kaufleuten der abzug dessen, was die kästen, kisten, fässer, felle, säke u. d. g. worin wägbare kaufmannswaaren enthalten sind, an und vor sich wägen, von dem gesammten gewicht, das brutto genannt wird, damit das saubere gewicht derselben, das sie netto nennen, übrig bleibe, *yvroie; tare.*

Táre, ist auch das imperf. von To tear.

To táre, *v. a.* von dem wert einer waare für die tara, oder den abgang etwas abziehen, *rabattre du prix d'une marchandise pour la tare.*

Tárge, tárget, eine tartsche, gattung eines schildes, das man vor alters gebraucht hat, *targe.*

Tárgum, die chaldäische erklärung über die 5 bücher Mosis, *targum.*

Tariff, zoll, den man von ein- und ausgehenden waaren entrichten muß; tafel, nach welcher der preiß der waaren ausgerechnet und der zoll davon darzu gesezt ist, *tarif.*

Tárn, ein morast, sumpf, *marais.*

To tárnish, den glanz oder die farbe verlieren; den glanz eines dinges verdunkeln, verderben, *se ternir; ternir.*

Tárnished, bleich, das keinen glanz hat, verdunkelt, *terni.*

Tarpàwling, tarpàuling, grobe gepichte leinwand, die man auf einem schiffe gebraucht; ein rechter schiffknecht, *tuque, tente goudronné; un vray matelot.* *I am your true tarpauling, ich bin euer gehorsamer knecht, *je suis vôtre tresbumble valet.*

Tárr. s. Tar, &c.

Tárrace, s. Terrass.

Tárragon, schlangenwurz, schlangenkraut, *serpentine.*

Tárrass, s. Terrass.

Tárred, verpicht, gepicht, *goudronné.*

Tárriance, verzögerung; aufenthalt, *retardement, séjour.*

Tárrier, ein dächsel, dachshund; der wartet, verziehet, *terrier, basset; qui tarde.*

To tárry, verziehen, zaudern, verweilen, sich säumen; bleiben, zurükbleiben, ausbleiben, sich aufhalten, warten; erwarten, *tarder, demeurer; attendre.* To tarry for, auf etwas (einen) warten, *attendre.*

Tárrying, die verweilung, verzögerung, säumniß, das lange ausbleiben, 2c. *delay, retardement, l'action de tarder, &c.*

Tarse, das männliche glied, *le membre viril.*

Társel, art eines falken, *sorte de faucon.*

Társus, die fußwurzel, *tarse.*

Tárt, unzeitig, grün, herbe, sauer; scharf, heftig, ernstlich, scheltend, *verd, aigre; aigre, piquant.* To be tart with one, einem einen ernstlichen verweis geben, einen heftig ausmachen, ausfilzen, *reprendre quelqu'un aigrement.*

Tárt, s. eine torte, *tarte.* Apple tart, eine apfeltorte, *tarte aux pommes.*

A tárt-pan, eine tortenpfanne, *tourtière.*

Tártane, s. eine tartane, fahrzeug auf der mittelländischen see, *une tartane.*

Tártar, der weinstein, *tartre.* Tartar, ein Tatar; der höllen abgrund, *Tartare.* *To catch a tartar, einen erhaschen wollen, der viel schneller läuft, als man selber; seinen mann finden, einen fehlstreich tun, *manquer son coup.*

Tartàrean, tartàreous, *a.* höllisch, *infernal.*

Tartàreous, tartarous, das zu weinstein wird, das sich wie weinstein ansezt; von weinstein, *qui se reduit en tartre; de tartre.* s. auch tatarean.

To tártarise, mit weinstein anmachen, *tartariser.*

Tártarous, s. Tartareous.

Tártly, herbe, scharf; heftiglich, ernstlich, *aigrement, vertement.* How tartly he looks! wie er so griesgrämig aussieht! *qu'il a l'air sévere.*

Tártness, die unzeitigkeit, unreife, herbe, säure; die schärfe in worten, scharfe worte, scheltworte, *aigreur.*

Tásel, s. Tazel.

Tásh, die spizze eines nestels, *pointe.*

Tásk, das gesezte, bestimmte, anbefolene, unternommene werk, ein gewisses ziel, das tagwerk; beschäftigung, sache, *tâche; affaire.* To take one to task for a thing, einen einer sache halben vornemen, schelten, ausfilzen, *entreprendre, gronder quelqu'un pour quelque chose, lui laver la tête.* Tásk-master ein zuchtmeister, einer, der einem jeden sein werk befielet, *celui, qui donne à chacun sa tache.*

To tásk, einem sein werk bestimmen, befelen, geben, sein tagwerk sezzen, ihm etwas zu tun geben, *donner une tâche à quelqu'un.*

Tásker, s. Task-master unter Task.

Tásking, die bestimmung, anbefelung eines werkes, eines tagwerkes, *l'action de donner une tâche.* Tásking-master, s. Task-master.

Táss, ein schildchen an einem küraß, *tassete.*

Tassel, ein blatwender, blathüter, ein zeichen, das man in ein buch legt; eine grosse seidene schnur an den schlägen einer kutsche, daran man sich hält; quaste, troddel; ein terzelt, falkenart, das männchen eines falken; ein meeradler, (das männchen,) *tourne-feuille, signet; main de carosse; toupe, boufette; tiercelet de faucon; sacret.* Tassel-hawk, das männchen eines falken, *tiercelet de faucon.* s. auch Tazel.

Néc-cloth tassels, ekkern an einem halstuch, *glands de cravate.*

Tásseled, mit quasten, mit troddeln geziert, *orné de toupes.*

Tásses, beinschienen, beinharnisch, *cuissards.*

Tast, táste, das kosten; gefallen; versuch; beweis; der geschmak; der verstand, eine sache zu unterscheiden; ein geschmak, *l'action de goûter; plaisir; essai, preuve; goût.* To be out of tast, to have his mouth out of tast, seinen geschmak verloren haben, nichts schmekken können, *avoir le goût depravé.* That has put my mouth out of tast with all manner of meat, das hat gemacht, daß mir die speisen nicht schmekken, *cela m'a oté le goût des viandes.* To take a light taste of, etwas mit den vordern lefzen kosten, versuchen, *tâter, goûter du bout des levres.* He'll have a taste of every thing, er muß alles kosten, *il veut goûter*

goûter de tout. To give an ill taste of one, von einem übel reden, *parler mal de quelqu'un.*

To tást, to tâste, geschmak finden, gefallen dran haben; etwas schmekken, kosten, versuchen; schmekken, einen geschmak haben, genüßen, *goûter; tâter; avoir quelque goût; jouir.* To taste of death, sterben, *mourir.*

This tastes well to my palate, das schmekket mir sehr wol, *je le trouve à mon goût, je le trouve fort bon.*

Tástable, schmakhaft; einen geschmak gebend, *de bon goût; qui a du goût.*

Tásted, gekostet, versucht; das einen geschmak hat, *goûté; qui a un goût.* Wéll-tasted, wolgeschmakt, schmakhaft, *qui a bon goût.* 'Ill-tasted, übel schmekkend, ungeschmakt, *qui a mauvais goût.*

Tásteful, schmakhaft, von gutem geschmak, *savoureux, de bon goût.*

Táster, einer, eine, die etwas kostet, ein kredenzer, in; ein trinkschälchen, darinne man etwas kostet, *celui, celle, qui goûte; essai.*

Tásting, das schmekken, kosten, 2c. *l'action de goûter.*

Tástelefs, ungeschmakt; abgeschmakt; der keinen geschmak hat, geschmaklos, *insipide; fade, absurde; qui n'a aucun goût.*

Tástelefsnefs, ungeschmaktheit; unschmakhaftigkeit; abgeschmaktheit, geschmaklosigkeit, *fadeur; qualité insipide; absurdité.*

Tatar, ein tatar, s. Tartar.

Tátch. s. Tache.

Tátter, ein alter zerrissener lumpen, fezze, *baillon.* He has scarce a tatter to his breech, er hat kaum einen lumpen, damit er den hintersten bedekken kann, *à peine at-il dequoi se couvrir le derrière.*

Tátter de mállion, ein lumpichter mann oder frau, *un gredin, ine.*

To tátter, zerreissen, zerlumpen, *dechirer.*

Táttered, ganz zerlumpet, lumpicht, *tout dechiré, couvert de guenilles.*

Táttle, geschwäz, gewäsch, *babil.*

To táttle, schwazzen, plaudern, waschen, *babiller, causer.*

*Táttle-basket, ein schwäzzer, plauderer, in, *un babillard, e.*

Táttler, schwäzzer, plauderer, wäscher, *babillard, causeur.*

Táttling, das geschwäz, geplauder, das plaudern, 2c. *babil, l'action de babiller, &c.*

Táttling. *a.* schwäzhaftig, schwäzzig, *causeur.*

Tattoó, der zapfenstreich, *retraite.*

Táudry, lächerlicher weise, schöne oder prächtig gekleidet oder geputzt, wie ein komödiante oder wie eine komödiantin; flitternd, *trop gai, voyant; pimpant, de clinquant.*

Távern, eine weinschenke, ein weinhaus, *taverne.* Távern-keeper, or man, ein weinschenke, *tavernier, ere.* s. auch taverner. Tavern-haunter, p. ein zecher, weinsäufer, der immer in die weinhäuser gehet, *un homme, qui frequente les cabarets.*

Táverner, ein weinschenke, *tavernier.*

Táught, ist das imperf. und partizip. von to teach. You are better fed than taught, man hat euch sehr wol gespeiset, aber gar schlecht unterwiesen, *vous êtes trop bien nourri et trop mal appris.*

Táught, *adj.* straff, gespannt, *roide, tendu.*

Táunt, s. ein spizziges wort, stich, stichwort, schimpf, hönischer scherz, eine stichelrede, schimpfrede, vorwurf, *brocard, raillerie, reproche.*

Táunt, *a.* sehr hoch, sehr groß, *fort haut, fort grand.* Táunt-masted, dessen mastbäume sehr groß und hoch sind, *dont les mâts sont très grands.*

To táunt, schimpfen, sticheln, aufziehen; einen schimpfen, beschimpfen, auf ihn sticheln, ihm einen schimpf erweisen, vorwurf machen, *railler, brocarder; reprocher.*

Táunted, beschimpfet, 2c. *brocardé, &c.*

Táunter, ein schimpfer, in; der verächtlich oder schimpflich traktiret; der vorwürfe macht, *railleur, euse; qui insulte; qui reproche.*

Táunting, das geschimpfe, das schimpfen, 2c. *raillerie, l'action de railler, &c.*

Táuntingly, spottweise, aus schimpf, spöttisch, *en raillant, par raillerie.*

Táuricornous, das hörner hat, wie ein stier, *qui a des cornes, comme un taureau.*

Táurus, der stier, (eines von den zwölf himmlischen zeichen,) *le taureau.*

To táutolize, wiederholungen gebrauchen, etwas zweimal wiederholen oder mit andern worten sagen, *user de redites.*

Tautológical, voller wiederholungen, *plein de redites.*

Tautólogist, der immer einerlei nur mit andern worten sagt oder mit eben denselben worten, *qui use de redites.*

Tautólogy, die wiederholung einerlei sachen in einerlei oder auch andern worten, *battologie, redite.*

Táw, s. schnellkügelgen, art einer kleinen marmorsteinernen kugel, womit die kinder spielen, *petite balle ou boule de marbre, dont les enfans joüent.*

To táw, etwas weiß gerben, *passer en mégie.* *I shall taw your hide, ich will euch die haut voll prügeln, *je vous rosserai.*

Táwdrinefs, kleiderpracht, da alles flittert, bei komödianten, *braverie de clinquant.*

Táwdry, s. Taudry.

Táwed, weiß gegerbt, *passé en mégie.*

Táwer, weißgerber, *mégissier.*

Táwing, das weißgerben, *l'action de passer en mégie.*

Táwny, lohfarb, gelb, schwarzbraun; von der sonne verbrannt, *tanné; hâlé.*

Táwyer, s. Tawer.

Táx, die taxe, die schazzung, steuer, auflage; beschuldigung, tadel, *taxe; charge, censure.* Lánd-tax, die landsteuer, die schazzung der landgüter, *taille, impôt sur les biens de terre.* Párish-taxes, die auflagen des kirchspiels, *les charges de la paroisse.* Táx-gatherer, der steuereinnemer, *collecteur.*

To táx, etwas schäzzen, (die unkosten) anschlagen; einem eine schazzung, steuer auflegen; einen eines dinges beschuldigen, bezüchtigen; etwas tadeln, bestrafen, *taxer.*

Táxable, schazbar, den schazzungen unterworfen, *sujet aux taxes.*

Taxátion, die schazzung, auflage; beschuldigung, anklage, *taxation, taxe; accusation.*

Táxed, geschäzzet, 2c. *taxé.*

Táxer, der taxen, steuern auflegt, *qui fait des taxes.* Táxers sind zwei beamten zu Cambritsch, welche die aufsicht über das maaß und gewicht haben, *on appelle ainsi à Cambridge deux officiers, qui ont l'inspection sur les poids et sur les mesures.*

Táxing, die schäzzung, das schäzzen, 2c. *l'action de taxer.*

Táyl, s. Tail.

Táylor, ein schneider, *tailleur.* Mán's-taylor, ein mannsschneider, ein schneider für die männer, *tailleur pour homme.* Wóman's-taylor, ein frauenschneider, schneider für

für die weiber, *tailleur pour femme.* Wóman-taylor, eine schneiderin, die da kleider macht, *une femme, qui fait le métier de tailleur.*

Tàzel, chartendistel, eine harte distel, die die tuchscherer gebrauchen, *chardon.*

Tèa, die tee, eine indianische staude oder die blätter davon; tee, der trank, der von den blättern gemacht wird, *thé; du thé.* Tea-table, der teetisch, *table où l'on prend le thé.*

Tèa-table, of chine-ware, ein teebret, ein porzellanpresentirteller, *plateau à servir du thé.*

Tèa-spoon, ein teelöffelgen, *cuillier à thé.*

To tèach, etwas (einen) lehren, unterrichten, unterweisen, weisen; predigen, *enseigner, montrer; prêcher.* To teach his grandam to suc, (to grope ducs,) p. seinen vater lehren kinder ziehen, *apprendre à son pere à faire des enfans.* To teach one wit, einem seine törichte einfalt benemen, *deniaiser quelqu'un.*

Tèachable, lehrsam, gelehrig, willig zu lernen, *docile.*

Tèachableness, gelehrigkeit, williglich zu lernen, *docilité.*

Tèacher, ein lehrer, unterweiser, lehrmeister; ein prediger, *celui, qui enseigne, maître; prédicateur.*

Tèaching, die unterweisung, unterrichtung, das lehren, 2c. *l'action d'enseigner, &c.*

Tèad, eine fakkel, *flambeau.*

Tèage, s. Tigh.

Teague, schimpfname für die Irländer, *sobriquet pour les Irlandois.*

Tèal, eine mittelente, ein graues wasserentchen, *sarcelle.*

Tèam, ein oder mehr paar pferde oder ochsen, einen wagen oder pflug zu ziehen, ein gespann; reihe, zug, *attelage; train.*

To tèam, v. a. auffspannen, *atteler.*

Tear, eine träne, zäre; ein tropfen; riß, schliz, *larme; goutte; dechirure, fente.*

To tèar, etwas zerzerren, zerreissen, in stükken reissen; reissen, zerreissen; reissen; wüten, toben, rasen, *dechirer; se dechirer; arracher; faire l'enragé.* To tear one to pieces, einen plagen, quälen, ihm keine ruhe lassen, *desoler quelqu'un.* To tear and roar, schreklich laut schreien, einen lermen machen, *rugir, faire bruit.* To tear from, entreissen, *arracher.*

Tèarer, zerreisser, der zerreisset, *qui dechire.*

Tearfalling, zärtlich; tränend, *tendre; qui verse des larmes.*

Tèarful, weinend, voll tränen, *pleurant, plein de larmes.*

Tèaring, s. die zerreissung, das zerreissene; der riß, *dechirement, l'action de dechirer, ou de se dechirer; dechirure.*

Tèaring, a. stark, sehr laut, lautschreiend; hochmütig, hoffärtig, *fort, puissant; qui le porte haut.*

Tèaring, adv. e. g. she goes tearing fine, sie pflegt überausschön gekleidet zu gehen, *elle va toujours parfaitement bien-mise.*

To tèase, &c. s. To teaze, &c.

Tèasel, s. Tazel.

Teaster, s. Tester.

Teasty, s. Testy.

Tèat, eine brust; eine brustwarze eines tiers, zizze, *mammelle; tette.*

To teaze, einen zupfen; einen plagen, quälen, abmatten; kämmen; tuch bereiten, *tirer; tourmenter; carder; esplaigner.*

Tèazed, gezupft; geplagt, 2c. *tiré; tourmenté, &c.*

Teazel, s. Tazel.

Tèazing, das plagen, 2c. *l'action de tourmenter.*

Tèchily, verdrüßlich, mürrisch, *d'un air chagrin, d'une humeur chagrine.*

Tèchiness, die verdrüßliche, mürrische, art oder seltsamkeit eines menschen, üble laune, *mauvaise humeur.*

Tèchnical, a. kunstgemäß, was zu den künsten und wissenschaften gehöret, *technique, d'art et de sciences.*

Technólogy, die beschreibung der künste und handwerke, *technologie.*

Tèchy, verdrüßlich, unlustig, mürrisch, ungütig, wunderlich, seltsam, dem nichts gefällt, der alles tadelt, *de mauvaise humeur, à qui rien ne plait.*

Tectónic, mechanisch, zur baukunst gehörig, *mecanique, d'architecture.*

To tèd grass, die schwaden (gras oder heu) zerschlagen, aufbereiten, *disperser les javelles.*

Tèdder, s. Tether.

Tèddy, a. an statt Edward, Eduard, *Edouard.*

Te-Deum, das Te Deum laudamus, Herr Gott dich loben wir, *le Te Deum.*

Tède, s. Tead.

Tèdious, langsam; lang, langwierig; langweilig, verdrüßlich; beschwerlich, *lent; long; ennuyeux; incommode.*

Tèdiously, verdrüßlicher weise, langweilig, *d'une manière ennuyeuse.*

Tèdiousness, die länge, langweiligkeit, verdrüßlichkeit, *longueur, longueur ennuyeuse.*

To teèm, schwanger geben, schwanger sein; zeugen, gebären, *être enceinte; engendre, produire.* To teem out water, wasser ausgiessen, ausschütten, *verser de l'eau.*

Teèmer, das gebärt, junge bringt, *qui fait des petits.*

Teèmful, trächtig; fruchtbar; ganz voll, *enceinte; fertile; tout plein.*

Teèming, schwanger, trächtig; die viele kinder zeuget; fruchtbar, *enceinte; feconde; fertile.*

Teèmless, unfruchtbar, *sterile.*

Teèn, s. kummer, sorge, *affliction, souci.*

Teèn, adj. böse, zornig, *malcontent, colère, indigné.*

To teèn, erwekken; aufbringen, *exciter; provoquer.*

Teèns, e. g. she is just entred into the teens, sie geht gerade ins dreizehende jar, (dieweil die englischen zalen, nach zwölfe bis auf zwanzig, sich auf teen, gleich wie die deutschen auf zehn, endigen,) *elle a justement treize ans.*

Teèth, die zäne, *dents.* s. Tooth.

To teèth, zanen, zäne kriegen, *faire des dents.*

Teèthing, das zanen, *l'action de faire des dents.*

Tègument, hülle, dekke, umschlag, *tegument.*

To tèh-he, sehr lachen, und hi, hi, hi schreien, *eclater de rire et crier hi, hi, hi.*

Tèil-tree, ein lindenbaum, eine linde, *tilleul, tillot, tillau.*

Téint, die gesichtsfarbe; farbe, *teint; couleur.*

Teirs, teirce, ein weinmaaß, das 42 gallons hält oder das drittel von einer pipe, *mesure de vin, qui contient 42 gallons, tierce.*

Télary, spinnengewebe, *toile d'araignée.*

Telescope, ein fernglas, die sternen zu sehen, *telescope.*

Telescópical, telescópic, a. e. g telescopical stars, sterne, die man nicht anders als vermittelst eines fernglases entdekken kann, *étoiles, qu'on ne peut découvrir, qu'à la faveur d'un telescope.*

To tèll, etwas sagen; zeigen, weisen; berichten, zu wissen tun, zälen, rechnen; erzälen, *dire; montrer, faire voir;*

voir; avertir; compter, supputer; conter, narrer. This is to tell us, dieses soll uns lehren, *c'est pour nous apprendre.* To tell a thing abroad, etwas ausbreiten, aussagen, ruchtbar oder kund machen, *dire une chose à tout le monde, la divulguer.* To tell one of a thing, einem von etwas nachricht geben, ihn dessen berichtigen, verständigen; einem etwas zu wissen tun; entdekken, ihn dessen teilhaftig machen; einen an etwas erinnern, ihm davon sagen; einem etwas vorhalten, ihn dessen bestrofen, *faire savoir une chose à quelqu'un, l'en avertir; communiquer quelque chose à quelqu'un; faire souvenir quelqu'un de quelque chose, lui en parler; faire voir à quelqu'un quelque chose, l'en reprendre.* To tell stories (tales) of one, einem allerhand dinge nachreden, ihn verleumden, angeben, *faire des rapports ou de faux rapports de quelqu'un.* My conscience tells me quite contrary, mein gewissen lehret michs ganz anders, *ma conscience me dicte toute autre chose.* I can tell, ich weiß, *je sai.* I cannot tell, 'tis more than I can tell, ich weiß nicht, es ist mir nicht bewust, *je ne sai, je n'en sai rien.* Téll-tale, s. Tale.

Téller, der, die etwas sagt, erzälet; der (geld) zälet; ein erzäler; zalmeister, im Exchequer, *diseur, euse; compteur; conteur; trésorier à l'échiquier à Londres.* Fórtune-teller, ein wahrsager, in, *diseur, euse de bonne aventure.* Tale-teller, s. Tale.

Télling, das sagen, 2c. *l'action de dire, &c.*

Temerárious, verwegen, vermessen, unbesonnen, unbedachtsam, *temeraire.*

Temérity, die verwegenheit, vermessenheit, unbesonnenheit, *temerité.*

Témp, an statt Temperance.

Témper, mäßigung, bezämung, geduld, *moderation, flegme.*

Témper, gehörige mischung; mittelstraße; gemütsverfassung; die beschaffenheit des leibes; die beschaffenheit des gemütes, die art, angebohrne art, weise, natur, der sinn; die härtung des eisens oder stals; mäßigung, *temperament; humeur, naturel, esprit; trempe; moderation.* To shew (to carry on) an even temper, ein geduldiges, unbewegtes gemüte spüren lassen, *faire paroître une egalité d'esprit.* To be out of temper, unpaß sein, übel auf sein; seiner nicht mehr mächtig sein, *être indisposé; ne se posseder plus.* Keep your temper, erzörnet euch nicht, bezämet euren zorn, *ne vous emportez pas, retenez votre colère.* The old fox had a marvellous temper upon those occasions, der alte fuchs war bei diesen begebenheiten seiner selbst über die maßen mächtig, *le vieux renard se possedoit à merveille dans ces occasions.*

To témper, etwas mäßigen; würzen, zurichten, vermischen mit etwas; (eisen) härten, (eine farbe) bleicher machen, mischen; regieren, beherrschen; vermischen, mengen, *temperer; assaisonner; tremper; detremper; gouverner, mêler.*

Témperament, die beschaffenheit; ein vergleich, ein mittel, eine sache oder streitigkeit auszumachen, *temperament.*

Temperaméntal, zum temperament gehörig, *de temperament.*

Témperance, die mäßigkeit, mäßigung, nüchterkeit; geduld, gelassenheit, stille, *temperance; patience, resignation, calme.*

Témperate, mäßig, gelinde, weder zu heiß noch zu kalt; mäßig, nüchtern, *temperé; temperant.*

Témperately, mäßig; mäßiglich; ganz gelinde, *avec temperance; moderement; doucement.*

Témperateness, témperature, die mäßigung der luft; beschaffenheit der luft; mäßigung, gelassenheit, *temperature de l'air; temperance; calme, moderation.*

Témpered, gemäßiget, 2c. *temperé, &c.*

Témpering, die mäßigung, das mäßigen, 2c. *l'action de temperer, &c.*

Témpest, ein ungewitter, sturmwetter, böses wetter, sturm, *tempête.* Témpest-beaten, der, die einen sturm ausgestanden hat, *qui a souffert une tempête.* Tempest-tost, vom sturm herumgetrieben, *agité par une tempête.*

To témpest, stürmisch, tobend machen, *rendre tempêtueux.*

Tempestívity, die gelegene, recht bequeme zeit, *saison, opportunité.*

Témpestuous, ungestüm, stürmicht, *tempêtueux.*

Témplar, a knight templar, ein tempelherr, ein ritter aus dem orden der tempelherren, *templier.* A templar, a member of templars in, ein mitglied des berühmten kollegii der rechtsgelehrten zu London, *un membre du temple à Londres.*

Témple, ein tempel; der schlaf (zwischen dem auge und ohre;) das berühmte kollegium für die rechtsgelehrten zu London, *temple.*

Témpler, s. Templar.

Témplet, ein balken, *solive, poutre.*

Témplies, eine art von kleinodien, die die vornemen damen vor alters auf ihren stirnen und schläfen trugen, *sorte de joyaux, que les dames de la premiére qualité portoient autrefois au front et à leurs temples.*

Témporal, zeitlich, das eine zeitlang währet; weltlich; zu den schläfen gehörig, *temporel; temporal.*

Tempotálity, das einkommen der kirchen oder eines geistlichen, die kirchengüter, weltliches einkommen eines bischofs, abts, u. d. g. *le temporel.*

Témporally, auf eine zeitlang, hier zeitlich, auf der welt, *temporellement.*

Témporals, s. Temporality.

Témporalty, das gemeine volk, die laien, *les laïques.* s. auch Temporality.

Temporáneous, témporary, zeitlich, das nur eine zeitlang wäret, irdisch, vergänglich, *temporel.*

Témporariness, die dauer auf eine zeitlang, *durée temporelle.*

To témporize, sich in die zeit schikken, dem mantel nach dem winde hängen, auf bessere gelegenheit warten, aufschieben, *temporiser.*

To témporize, willfahren, willfährig sein, *s'accommoder.*

Temporizer, ein heuchler, der dem mantel nach dem winde hängt, der die gelegenheit in acht nimmt, *temporiseur.*

Témporizing, die schikkung in die zeit, oder nach den leuten, *temporisement.*

Témse-bread, témsed-bread, brod vom feinsten mehl, das ausgesiebt ist, *du pain de la fleur de farine.*

To témpt, einen versuchen, prüfen, eine probe machen; einen zu etwas versuchen, antreiben, suchen zu verleiten oder zu verführen; etwas anfechten, zu verderben suchen; einen anlokken, anreizen, ihm eine lust oder begierde machen, *tenter.*

Témptable, den versuchungen, verleitungen ausgesetzt, *sujet aux tentations.*

Temptátions, die versuchung, lokkung, reizung, *tentation.*

Témpted, versuchet, 2c. *tenté, &c.*

Témpter, der versucher, *tentateur.*

Témpting, s. die versuchung, das versuchen, 2c. *l'action de tenter, &c.*

Témpting, a. versuchend, anfechtend, anlokken, anreizend, *tentant.*

Témptingness, annehmlichkeit einer sache, das lokkende, reizende eines dinges, *qualité tentante.*

Témulency, trunkenheit, berauschung, *yvresse, entêtement*

Témulent, trunken, berauscht, *yvre, entêté.*

Tén, zehen, *dix.* Tén-fold, zehenfältig, *dix fois autant.*

Tènable, das sich halten kann, das eine belegerung ausstehen kann; das man verteidigen kann, das sich behaupten läst, *tenable; soûtenable.*

Tenácious, zähe, anklebend; der etwas fest hält, steif in acht nimmt, halsstarrig darbei bleibt; karg, filzig, genau, geizig, *tenace; qui garde, jaloux; tenace.*

Tenáciously, karg, filzig, sparsam; fest, *chichement; avec tenacité.*

Tenáciousness, tenácity, die zähigkeit, das harte ankleben; die kargheit, filzigkeit; halsstarrigkeit, *tenacité; obstination.*

Ténancy, ein ort oder haus, das einer von einem andern mietet; inhabung, besiz, *maison, que l'on tient d'un autre; possession.*

Ténant, eine person, die ein landgut oder ein haus besizzet, es sei nun durch erbrecht, durch ein geschenke oder vor geld; ein lehenmann, pachtmann, pachter; ein lehenmann oder vasall; ein hausmann, mietmann, eine mietfrau; inhaber, besizzer, *toute personne, qui possede des fonds de terre ou une maison, soit par droit d'heritage, soit par don, ou prix d'argent; tenancier, fermier; tenancier; vassal; un ou une locataire; possesseur.*

He is only tenant for live of the paternal estate, weil er lebet, hat er nur den nießbrauch des väterlichen guts, *il n'a que l'usufruit du bien paternel sa vie durant.*

To ténant, pachten, in pacht haben, *tenir en tenancier ou fermier.*

Ténantable, *a.* zur bewonung bequem, *logeable.* To keep in tenantable repair, im baulichen wesen erhalten, *entretenir en bon état.*

Ténantless, unbewohnt, one besizzer oder inhaber, *pas habité, sans possesseur.*

Ténant-saw, *s.* Tenon.

Tenásmus, *s.* Tenesmus.

Ténch, eine schleive, (ein flußfisch,) *tanche.*

To ténd, einen warten, seiner pflegen, etwas in acht nemen, hüten; etwas anbieten, antragen; begleiten; erwarten; achtung geben; auf etwas zugehen, *soigner, garder; offrir; accompagner; attendre; s'attendre; avoir attention; aller vers.* To tend to, at, or towards (unto,) auf etwas zielen, darauf seine absicht haben, dahin zielen, darauf gehen, als seinen zwek; dienen zu, beitragen, *tendre à; contribuer.* To tend downwards, sich herunterlassen, niedrig betragen, unterwärts lenken, herunter neigen, ziehen, beugen, faren, fallen, *se porter en pas.* To tend upon, aufwarten; aufwartung machen, *servir, attendre; rendre ses respects, sa reverence.*

Téndance, erwartung; hofgesinde, gefolge; aufwartung; sorge, aufmerksamkeit, *expectation; cortege, train; sujetion, service; soin.*

Téndence, téndency, die neigung, zielung, absicht, das zielen, das absehen, *panchant, but.* A medicine of an universal tendency, eine arznei von einer allgemeinen nuzbarkeit, die man in allen krankheiten gebrauchen kan, *un remede à toutes sortes de maux.*

Ténder, *a.* zart, weich; mürbe; zart, zärtlich, schwach von natur; empfindlich, der etwas leicht empfindet; herzlich, gelind, liebreich, freundlich, mitleidig; gewissenhaftig; schwach, zart; lieb, wert; weichlich; küzlich, *tendre; cher; effeminé; delicat.* Tender age, tender years, die kindheit, jugend, *âge tendre.* To be tender of one, to have a tender love for him, einen herzlich lieben, *être tendre pour quelqu'un, l'aimer tendrement.* To be very tender of, auf etwas sonderlich sein absehen haben, es wol in acht nemen, *avoir de grands egards pour.* To have a tender regard to (for) a woman's reputation, für einer frauen guten namen sorge tragen, *prendre un soin particulier de la reputation d'une femme.* A tender equity, eine zarte, gewissenhafte, vorsichtige gerechtigkeit, *une equité timide.* Ténter-eyed, der blöde oder schwache augen hat, *qui a les yeux tendres.* Ténder-héarted, empfindlich, empfindsam, barmherzig, mitleidig; verliebt, *sensible, qui a le coeur tendre; amoureux.* Tender-héartedness, die herzliche liebe, barmherzigkeit, mitleidigkeit, empfindsamkeit, *tendresse (de coeur.)*

Ténder, *s.* eine krankenwärterin; aufwärter, wärter; achtung; die herzliche liebe oder freundschaft, eine anbietung; ein spitalschif bei einer kriegsflotte, wozu die Holländer solche schiffe gebrauchen, die sie sonst kazzen sonohren nennen, *une garde; un valet, un garde; egard, tendresse; offre; chatte; allege.*

To téndor, einem etwas anbieten, darreichen; mit einem gelinde verfaren, ihm zu gelinde sein, ihm viel nachsehen; etwas (herzlich) lieben, wert halten; achten, beherzigen; sich eines annemen; schäzzen, achtung bezeugen, *offrir; presenter; traiter avec tendresse, ou avec indulgence; cherir; regarder; s'interesser pour quelqu'un; avoir egard.* As you tender your life, be gone, wofern euch euer leben lieb ist, so macht euch aus dem staube, *si vôtre salut vous est cher, eloignez vous.* As they tender his (her) majesty's displeasure, wofern sie nicht in Seiner (Ihrer) Majestät ungnade kommen wollen, *sous peine d'encourir la disgrace de sa majesté.*

Téndered, angeboten, 2c. *offert, &c.*

Téndering, die anbietung, das anbieten, 2c. *l'action d'offrir, &c.*

Ténderling, ein liebling, *mignon.*

Ténderlings, die ersten hörner eines hirschen, *les premiers cornes des cerfs.*

Ténderly, zärtlich, gelinde, herzlich, *tendrement, avec tendresse.*

Ténderness, die zartheit, weiche; zärtlichkeit; herzliche liebe oder freundschaft; gelindigkeit, nachlassung, übersehung; schwierigkeit, zweifel, anstand, (des gewissens,) *qualité tendre; tendresse; indulgence; delicatesse.* Tenderness of age, die jugend, *jeunesse.* Tenderness of conscience, zartheit, zärtlichkeit des gewissens, *delicatesse de conscience.*

Ténding, das warten, *l'action de garder, &c.*

Téndinous, téndinose, flechsigt, voll sehnen, *plein de tendons.*

Téndon, eine flächse, sehne, *tendon.*

Téndred, *s.* tendered.

Téndrel, téndril, ein zartes zweiglein, ein schoß oder schößling an einer pflanze; ein rebband, gäbelchen an den reben; eine kleine knorbel, krospel, *tendron; nille, surgeon; tendron.*

Ténebre, ténebres, die vesperandachten der katolischen mittwochs, donnerstags und freitags, in der charwoche, *tenebres.*

Ténebricose, *s.* tenebrous.

Tenebrósity, ténebrosenefs, die dunkelheit, finsterniß, *obscurité, tenebres.*

Ténebrous, finster, dunkel, düster, *tenebreux.*

Ténement, ein miethaus, haus oder land, das man von einem andern gemietet hat, gut, meierhof, *tenement.*

Ténent, *s.* tenet.

Tenérity, die zärte oder zartheit einer pflanze; zartheit, 2c. *la qualité d'être tendre, tendreté.*

Tenésmus, der zwang, große zwang, stulzwang, (eine stete, jedoch vergebene begierde zu stul zu gehen,) *tenesme.*

Ténet, eine lehre, meinung, glaubensmeinung, die einer hält; grundsaz, *dogme, opinion; principe.*

Ténfold, s. Ten-fold.

Ténnet, (in der wappenkunst,) hiazintenfarbe, *couleur de hiacinte*, (*t. de blason*.)

Ténnis, ténnis-ball, ein ball, (im ballenspiel, *paume*. Ténnis-play, das ballspielen, *jeu de paume*. Ténnis-court, ein ballhaus, *un jeu de paume*, *tripot*.

To ténnis, wie einen ball treiben, *pousser*, *comme une bale*.

Ténon, das ende an einem balken oder holze, um es in eine fuge eines andern zu fügen, zapfenkamm oder schluß, auch schwanz, an einem zimmerholz, *tenon*.

Ténor, ténour, der inhalt einer schrift; der inhalt, verstand oder sinn der worte; die ordnung, reihe, folge, art, der stand; der tenor, die tenorstimme, *teneur*; *sens*; *ordre*, *manière*, *état*; *taille*.

Ténor, ténour, die verhaltung, das betragen, die aufführung, *la conduite*.

Ténse, gespannt, *tendu*.

Tense, ein tempus in der grammatik, *tems*.

Ténseness, spannung, straffheit, *tension*, *roideur*.

Ténsible, ténsile, das sich spannen, dehnen läßt, *capable de tension*.

Ténsion, s. spannung, *tension*.

Ténsive, spannigt, spannend; mit einem spannen verbunden, *accompagné d'une tension*.

Ténsure, s. tension.

Tént, ein zelt, gezelt; ein meissel, wieke, wundmeissel; alikantwein, tintwein, ein dunkelroter spanischer wein; *das männliche glied; unterlage, unter einem tafeldemant, in einem ringe, *tente*; *tente (pour une playe)*; *vin tint d'Alicante en Espagne*; **le membre viril*; *couche sous un diamant à table dans une bague*. Tént-maker, ein gezeltmacher, *faiseur de tentes*. Tént-cloth, gezeltleinwand, *coutis*. Tént-wort, ein gewächs, *plante*.

To tént, wie in einem zelt wohnen, sich aufhalten, *demeurer comme dans une tente*. To tént a wound, einen meisel in eine wunde stekken, *mettre une tente dans une playe*.

Tentàtion, ein versuch, eine prüfung, probe; versuchung, *essai*, *tentative*; *tentation*.

Téntative, probe, prüfung, examen, *tentative*.

Téntative, a. versuchend, probirend, *tentatif*, *d'essay*.

Ténted, voll zelter, mit zelten bedekt, *plein de tentes*, *couvert de tentes*.

Ténter, ein tuchram mit häkchen, darauf man das tuch ausspannet, *croc*, *rame*. To keep people upon the tenters, die leute mit eiteln reden aufhalten, ihnen gute worte geben, sie mit hofnung abspeisen, ihnen das maul aufsperren; in schwierigkeiten versezzen, *amuser les gens*, *leur tenir le bec en l'eau*; *embarasser les gens*. Ténter-hook, ein häkchen an einem tuchrame, *clou à crochet*. To be set on the tenters, in verlegenheit sein, sich nicht zu helfen wissen, *être embarassé*.

To ténter, strekken, in den ram spannen: sich dehnen, *tirer*, *etendre*, *dresser*; *s'etendre*, *se tirer*.

Ténth, zehend; der zehenden, ein zehenteil, *dixième*; *dîme*; *la dixiéme partie*.

Ténthly, zum zehenden, *dixiémement*.

Ténths, die zehenden, *dimes*.

Tentíginous, straff, gespannt, *roide*, *tendu*.

Tennifólious, dünnblätterig, das dünne blätter hat, *qui a des feuilles minces ou subtiles*.

Tenùious, s. Tenuous.

Ténuis, so nennet man die griechischen drei buchstaben p. k. t. zum unterschied von ph. ch. th. die man aspiratas nennet, *tenuë*.

Tenùity, die dünne, kleinheit, subtilität, geringheit, *tenuité*.

Ténuous, dünn, rein, fein, subtil, *tenu*, *delié*.

Ténure, das recht, kraft dessen man ein haus oder ein landgut mit gewissen bedingungen besizt; der inhalt; lehnverbindlichkeit, *titre*, *en vertu dequoi on possede quelque fonds de terre ou maison sous de certaines conditions*; *teneur*; *tenure*. Free ténure, s. unter Free.

Tepefáction, das laulich machen, *l'action de faire tiéde*.

Tepid, lau, laulich, *tiéde*.

Tepidity, die laue, lauigkeit, laulichkeit; kaltsinn, *tiédeur*.

Tèpor, s. tepidity.

Tèraphim, s. talisman.

Teratólogy, hohe, stolze, hochtrabende reden oder worte, *des expressions ampoulées*.

Térce, ein dritteil eines französischen fasses wein, *tiers*.

Tércel, s. tassel.

Tércet, eine terzie in der musik, *tierce*.

Térebinth, terbintin, terpentin, *térébenthine*.

Terebinthinate, terebinthine, zum terbintin gehörig, *de térébenthine*.

To térebrate, durchboren, *percer*.

Terebràtion, das durchboren, durchborung der rinde eines baums, um den saft heraus zuziehen, *terebration*.

Tergéminous, dreifältig, *triple*.

Tergiversàtion, die ausflucht eines, der mit einer sache nicht heraus oder nicht daran will, weigerung, *tergiversation*.

Tergiversàtor, zauderer, verweiler; der ausflüchte sucht, *tergiversateur*; *qui fait des tergiversations*.

Térm, ein wort; das maaß einer größe; ausdruk; bedingung; pfeiler in gestalt eines lasttragenden menschen; eine redart, weise zu reden; eine schranke, gränze; die zeit, der tag, die bestimmte zeit, der bestimmte tag, der termin, die frist, *terme*. A lease for term of life, die mietung eines hauses oder landgutes, weil er noch lebet, *un bail pour sa vie durant*. Terms, die worte; die vier jährlichen gerichtstage im richthause zu Westmünster; die vortragspunkte, die bedinge, bedingungen; die monatliche zeit der weiber, *termes*; *les quatre termes de l'année*; *termes*, *conditions*; *les mois*. I will make him come to my own terms, er soll mir schon herunter kommen, er soll mir schon meine vorschläge eingehen, *je le ferai venir à mon point*. To keep terms with one, behutsam mit einem umgehen, *garder des mesures avec quelqu'un*. Upon what terms are they with the Emperour? wie stehen sie mit dem Kaiser? *en quels termes sont-ils avec l'Empereur?* To make good terms with one, einen vorteilhaften vergleich mit einem treffen, *faire une composition avantageuse avec quelqu'un*. To be upon even (equal) terms with one, einem in nichts weichen, ihm in keiner sache nachgeben, auf gleichem fuße stehen, gleich im spiele sein, *ne ceder en rien à quelqu'un*, *être à deux de jeu*. Not upon any terms, auf keinerlei weise, es sei auch wie es nur sei, *en aucune manière*, *pas pour quoi que ce soit*. In general terms, überhaupt, *en gros*. Térm-time, die zeit, da man das gerichte im richthause hält, *plaidoyerie*.

To térm, etwas nennen, heissen, *appeller*.

Tèrmagancy, heftigkeit, das toben, hizze, unruhiges, unbändiges wesen, *violence*, *fureur*, *humeur turbulente*, *ferocité*.

Térmagant, a. sehr groß; heftig, hizzig, unruhig, zänkisch, unbändig, *fort grand*; *violent*, *turbulent*, *querelleux*, *indomtable*.

*Térma-

* Términagant, s. ein großer schreklicher kerl, oder eine große starke kühne frau; toller, wilder kerl, tolles, wildes weib, der, die nicht zu bändigen ist, *un vrai gendarme, une virago; homme ou femme feroce, qui brouille, et qui est indomtable.*
Térmed, genennet, *appellé.*
Térmer, der einen termin abzuwarten hat, *qui doit être present aux plaids.*
Términable, dem man ziel und gränzen sezzen kan, *qui peut être limité ou terminé.*
To términate, etwas einschränken, beschränken, demselben gränzen, ziel oder maaß sezzen; etwas endigen, ausmachen; entscheiden; sich endigen, ausgehen, *terminer; se terminer.*
Términated, eingeschränket, 2c. *terminé.*
Termination, die einschränkung, beschränkung; der beschluß, das ende, die endigung; die wortendigung; wort, ausdruk, *limitation; conclusion; terminaison; terme.*
Términer, *e. g.* a justice of oyer and terminer. s. Oyer.
Termínthus, schwarze blatter, die auf dem schienbein entspringt, *terminthus.*
Térmless, gränzenlos, unendlich, *infini.*
Térmly, jedweden termin, *chaque terme.*
Térmor, der, die ein lehen auf gewisse jare oder auch sein (ihr) lebelang besizzet, *celui, celle, qui a un bail pour un certain nombre d'années, ou pour sa vie durant.*
Térnary, ternárious, zur zal aus dreien gehörig, aus dreien bestehend, *ternaire.*
Térnary, eine zal aus dreien, gedritte zal, *ternaire.*
Térnion, die zal aus dreien, drei, *nombre ternaire trois.*
Térrae filius, s. Prevaricator.
Térrace, s. terrass.
To térrace, mit erde ausschütten, mit erde erhöhen, *terrasser.*
Terráqueous, aus land und wasser bestehend, *terraquée.*
Térrar, térrer, ein lehenbuch, zinsbuch, *terrier.*
Térrass, ein wall, ein erhobener spaziergang; eine offene gallerie; ein flaches dach auf einem hause, *terrasse.*
Térras walk, ein erhobener spaziergang, eine offene gallerie, *terrasse.*
Térre-blue, blaue erde, *terre bleue.* Terre-verte, grüne erde, *terre verte.*
Terrélia, ein magnetstein, in gestalt einer kugel, der so gestellt ist, daß seine pole und äquator mit den polis und dem äquator der erde übereinkommen, *aimant en forme de globe, dont les poles correspondent aux poles de la terre.*
Térrene, s. terrestrial.
Térreous, irden, von erde, *de terre, terrestre.*
Térrer, s. terrar.
Terréstrial, irdisch, irden, *terrestre.*
To terréstrify, zu erde machen, *reduire en terre.*
Teréstrious, s. terrestrial.
Terre-ténant, der ein landgut oder stük landes würklich besizt, *bien-tenant.*
Térrible, erschreklich, schreklich, entsezlich, grausam, *terrible.*
Térribleness, die erschreklichkeit, grausamkeit, *qualité terrible, horreur.*
Térribly, erschreklicher weise, gewaltig, sehr, schreklich; grimmiglich, grimmig, *terriblement; furieusement.*
Térrier, ein spürhund, steuberhündchen; dachskrieger; ein lehenbuch, zinsbuch; bohrer, *basset; terrier; terriere.*
Terrífic, erschreklich, *terrible.*
To térrify, einen erschrekken, ihn einen schrekken einjagen, *épouvanter, donner de la terreur.*
Térrify'd, erschrekket, erschrokken, *épouvanté.*
Térrifying, das erschrekken, 2c. *l'action d'épouvanter.*
Territórial jurisdiction, das gebiet, die botmäßigkeit in einer landschaft oder gewissen landesstrekke, *juridiction qu'on a dans une certaine étenduë de païs.*
Térritory, das land, das zu einer stadt gehöret, die landschaft, das gebiet, die botmäßigkeit, *territoire.*
Térror, térrour, das schrekken, furcht, *terreur.* To strike terrour into one, to strike with him terrour, einen erschrekken, ihm ein schrekken einjagen, *donner de la terreur à quelqu'un.*
Térse, *a.* rein, klar, deutlich, zierlich, schön geschrieben, *net, poli, bien écrit.*
Térse, s. s. terce.
Tértian, dreitägig, das um den andern tag, oder jedweden dritten tag kommt, *tierce.*
A tértian, ein dreitägiges fieber, *une fiévre tierce.*
To tértiate, (ein feld) dreimal umfahren oder pflügen, *tiercer.*
To téssellate, auslegen, bunte stükken einsezzen, *bigarrer.*
Téssélated, tassellated, ausgelegt, mit bunten stükken ausgelegt, *bigarré.*
Test, ein test, probtiegel, gold und silber darinne zu reinigen; die probe, der probierstein; der test, ein eid, der vom parlement wider die papisten verordnet worden, darinne man sonderlich des pabstes oberste gewalt, und die lehre der transubstantiazion abschwören muß; unterschied, *coupelle; epreuve, touche; le test, serment du test; distinction.* To take the test, den testeid schwören, *prêter le serment du test.* To put one to the test, einen auf die probe sezzen, *mettre quelqu'un à l'epreuve.* He would n't stand the test, er will nicht zur probe kommen, er fürchtet sich, wenn man ihn nur anrühret, *il craint la touche.*
Testáceous, mit einer harten schale, das eine harte schale hat, (wie die austern, krebse, schildkröten, 2c.) *testacée.*
Téstament, ein testament, erbvermächtniß, lezter wille; ein bund, das (alte oder neue) testament; ein testament oder buch, darinne die bücher des neuen testaments enthalten, *testament.*
Testamentárious, testaméntary, testamentlich, zu einem testament gehörig, *testamentaire.*
Téstate, *adj.* der, die einen lezten willen gemacht hat, *qui a testé.*
Testátor, der ein testament oder erbvermächtniß aufrichtet oder aufgerichtet hat, *testateur.*
Testátrix, die ein testament aufgerichtet hat, *testatrice.*
Tésted, das auf der probe gewesen ist, *mis a l'epreuve.*
Téster, ein sechsstüberer, ein stük von sechs stübern, ein halber schilling; ein bettbimmel, *piéce de six sous; ciel de lit.*
Téstern, ein betthimmel, *ciel de lit.*
Tésticle, eine hode, *testicule.*
Testícular, zu den hoden gehörig, *testiculaire.*
Testificátion, die bezeugung, das zeugniß, *temoignage.*
Testificátor, ein zeuge, *temoin.*
Testifier, der bezeugt, zeuge, *qui temoigne, témoin.*
To téstify, etwas bezeugen, bekräftigen, bestätigen, ein zeugniß davon geben, *temoigner, attester, certifier.*
Téstify'd, bezeuget, 2c. *temoigné, &c.*
Téstifying, die bezeugung, das bezeugen, 2c. *l'actioo de temoigner, &c.*

Téstily, wunderlich, mürrisch, unleidlich, *de mauvaise humeur, d'une maniere bourruë.*

Testimónial, *a.* zu einem zeugniß gehörig, *testimonial.*

Testimónial, *s.* ein zeugniß, schriftliches oder geschriebenes zeugniß; ein schriftliches zeugniß von einem geistlichen, obern, *certificat, attestation; testimoniales.*

Téstimony, das zeugniß, die kundschaft, bezeugung; die erzehlung, der bericht; ein anzeig merkzeichen, zeichen, beweiß, eine anzeigung; das zeugniß oder gesez, das gebot, der befehl, *temoignage.* In testimony whereof, urkundlich, *en foi dequoi.* To bear testimony, zeugen, zeugniß geben, zeuge sein, *temoigner.*

† To téstimony, bezeugen, einen zeugen abgeben, *temoigner.*

Téstiness, die seltsame, wunderliche, mürrische art, die unart, eigensinnigkeit, *mauvaise humeur, caprice.*

Téston, ein kopfstük, eine tostune, ist eine portugiesische münze von hundert rees, und am wert den alten spanischen realen fast gleich, deren acht ein sogenanntes stük von achten, das ist bei nahe einen speciesreichstaler ausmachen, *teston.*

Testóur, *s.* Tester.

Testúdinated, gewölbt, *vouté.*

Testudíneous, schildkrötenförmig, *ressemblant à l'écaille de tortuë.*

Tésty, mürrisch, seltsam, wunderlich, eigensinnig, unartig, *rebarbatif, bourru.*

Tet, kuhfladen, kuhmist, *bouse, fiente de vache.*

Tétchy, *s.* Testy.

Tête à tête, heimlich beisammen; heimliche zusammenkunft; ganz allein beisammen, *tête à tête.*

Téther, ein strik, den man an eines pferdes bein bindet, daß es nicht weiter gehen kan, als der strik lang ist, *entraves d'un cheval.* To be brought to a thether, unterworfen sein, *être assujeti.* To hold one to his theter, einen scharf streuge im zaum halten, *tenir quelqu'un de court.* To keep within his tether, sich unterwerfen, sich innerhalb den schranken halten, *s'assujetir, se tenir dans les bornes.*

To téther, (einem pferde) einen strik an das bein binden, *entraver.*

Téthered, an einen strik gebunden, *entravé.*

Tétrachord, instrument von vier saiten, intervallum von drei tönen, *tetracorde; interval de trois tons.*

Tetrágonal, vierekkig, *tetragone.*

Tetragrámmaton, der name Gottes, bei den Griechen, weil er aus vier buchstaben besteht, *tetragammaton, ou le nom de Dieu.*

Tetrahédron, eine in vier gleichseitige triangel eingeschlossene figur, *tetraëdre.*

Tetrapétalous, vierblätterig, *de quatre petales.*

Tétrapla, bibel von vier griechischen übersezzungen bei einander, nämlich des Aquilæ, Symmachi, der 70 dollmetscher, und des Theodotionis, Origenes hat sie verfertiget, *Tetraples.*

Tétrarch, ein vierfürst, (ein regente über den vierten teil eines landes,) *tetrarque.*

Tetrárchate, *s.* Tetrarchy.

Tetrárchy, die regierung eines vierfürsten, *tetrarchie.*

Tetrástic, vier verse, ein gedicht von vier versen, *quadrain.*

Tétrical, tétricous, sauer sehend, mürrisch, *tétrique.*

Tétter, ein zittermal, flechte, *dartre.*

Teúton, deutscher, e, *teuton.* Teutons, die herren vom deutschen ritterorden, *chevaliers de l'ordre teutonique.*

Teutónic, alt deutsch, deutsch, *teutonique, tudesque.*

Tew', materialien; eine eiserne kette, *materiaux; chaine de fer.*

To tew', *s.* To tug. To tew' the mortar, den mörtel zusammenschlagen, den kalch mischen, *raboter le mortier.*

Tew'ed, zusammengeschlagen, *raboté.*

Tew'el, röre, *tuyau.*

To tew'law, schlagen, brechen, *battre, tiller.*

Text, der text, was man ausleget; die worte, der inhalt, die materie eines dinges, *texte.* Text-man, *s.* Textuarist. Téxt-letter, ein großer zierlicher buchstabe, *cadeau.*

Téxtile, gewebt, *tissu.*

Téxtuarist, or téxtuary, ein in der heiligen schrift wol belesener teologe, *textuaire.*

Téxtuary, ein buch, darinne der bloße text eines autoris, one auslegung ist, *textuaire.*

Téxtuary, *adj.* im text enthalten; statt eines textes oder vorschrift dienend, *contenu dans le texte; qui sert de texte.*

Téxture, *s.* das weben; ein gewebe; art zu weben; das gewebe, oder die lage der teilchen eines körpers; die weberkunst, *l'action de tisser; chose tissue, tissure; la maniere de tisser; arrangement ou combinaison des parties d'un corps; l'art de tisser, tissure.* Of a rich texture, reicher stoff, *d'un travail très riche.*

Thálmud, *s.* Talmud.

Thámes, der Themsefluß, *Tamise.*

Than, denn, als, weder, *que.*

Thanage of the King, ein gewisser teil von der eigentümlichen herrschaft des Königs, unter der aufsicht eines vorstehers, den man thane genennet, *certain partie du domaine du Roi, sous la conduite d'un gouverneur, qu'on appelloit thane.*

† Thàne, thèyne, ein altes sächsisches wort, welches zuweilen einen edelmann, zuweilen einen großen herrn oder obrigkeitliche person, eigentlich aber mehr einen königlichen minister bedeutet, *un noble, un grand seigneur, un officier du Roi.*

Thank, *s. s.* Thanks.

To thank, einem danken, dank sagen, *remercier.* I am better, I thank God, ich befinde mich besser, Gott sei gedanket, *je me porte mieux, graces à Dieu.* He may thank me for't, er hat mir dafür zu danken, *il m'en a l'obligation.* He is ruined, and he may thank himself for it, er ist durch seine eigene schuld ins verderben geraten, *il s'est ruiné par sa propre faute.*

Thánked, gedankt, *remercié.*

Thánkful, dankbar, erkänntlich, *reconnoissant.* He was very thankful to me, er hat sich gegen mir ganz dankbar erzeiget, er hat es mir großen dank gewust, *il m'a fort remercié, ou il m'en a sçu bon gré.*

Thánkfully, dankbarlich, mit danksagung, mit dank, *avec action de graces.*

Thánkfulness, die dankbarkeit, erkänntlichkeit, *gratitude, reconnoissance.*

Thánkless, undankbar, unerkänntlich; dafür man nicht dankt, *ingrat; de quoi on n'a point d'obligation.*

Thánklessness, undankbarkeit, mangel der erkänntlichkeit, *ingratitude, manque de reconnoissance.*

Thánks, der dank, *graces.* Does he expect any thanks for this? meinet er wol, daß man ihm dafür grossen dank schuldig ist? *s'imagine-t-il, qu'on lui en sache gré?* I shall have some money, and no thank to you, ich werde geld bekommen, one es euch dank zu wissen, *j'aurai de l'argent sans vous, ou sans vous en avoir de l'obligation.*

Thánk-offering, ein dankopfer, *sacrifice d'action de graces.*

Thank-wórthy, der verdienet, daß man ihm dank sage, dank-

dankwürdig, *qui merite des remerciment.* Thánksgiving, die danksagung, *action de graces.*

Thárm, gedärm, eingeweide, *boyaux.*

That, *pron.* der, die, das, dieser, diese, dieses, diß, derselbe, dieselbe, dasselbe, derjenige, diejenige, dasjenige, jener (dort,) jene (dort,) jenes (dort;) so, welcher, welche, welches, der, die, das, *ce, cette; celui là, celle là, cela; qui, que, quoi, lequel, laquelle.* What book is that? was für ein buch ist dieses? *quel livre est cela?* We are now of that age, that we must mind the time to come, wir haben anjezzo die jare erreicht, daß wir für das zukünftige sorgen müssen, *nous sommes maintenant à l'âge à songer à l'avenir.* I thought it would come to that, ich vermeinte, daß es dazu kommen würde, *j'ay crû, que la chose en viendroit là.* That is, that is to say, das ist, *c'est à dire.* With that, mit diesen worten, *à ces mots.* He is of that humour, that none can agree with him, er hat einen solchen humor, daß niemand bei ihm bleiben kan, *il est d'une telle humeur, que personne ne peut compatir avec lui.* According to that of Horace, nach demjenigen, was Horaz sagt, *suivant ce que dit Horace.* That way, dadurch, dortdurch, *par là.* What of that? was denn? was ist denn mehr? *que s'ensuit-il?* In that darum, daß, damit, *afin que.*

Thát *conj.* das; auf daß, damit, zu dem ende, daß, *que; afin que.* Seeing that, angesehen, sintemal, dieweil, *veu que.* So that, also daß; wann nur, mit dem bedinge daß, *tellement que, pourveu que.*

Thátch, stro, ein strohalm; schaube, *chaume; bote de chaume.*

To thátch, mit stro oder schilf dekken, mit einem strodache dekken, ein strodach machen; zudekken, *couvrir de chaume; couvrir.*

Thátched, mit stro oder schilf gedekket, das ein strodach hat, mit einem strodache, *couvert de chaume.* A thatched house, eine strohütte, ein haus mit einem strodache, *chaumine, chaumiére.*

Thátcher, ein strodachdekker, einer, der schif- oder strodächer zu machen pflegt, *un couvreur en chaume.*

Thátching, das dekken mit stro oder schilf, *l'action de couvrir de chaume.*

Thàw, das auftauen, das auffrieren, tauwetter, *degel.*

To thaw, auftauen; etwas auftauen oder auftauen machen, schmelzen machen, *degeler.* It thàws, *v. imperf.* es tauet, *il degele.*

Thàwed, aufgetauet, geschmolzen, *degelé.*

Thàwing, das auftauen, auffrieren, *l'action de degeler.*

Thàwing weather, tauwetter, da es auftauet, *degel.*

Thé, der, die, das, *le, la les.* whe have undone the man, wir haben den armen mann in das verderben gebracht, *nous avons perdu ce pauvre homme.* The higher we are, the lower we ought to demean ourselves, je höhern standes wir sind, desto demütiger müssen wir uns verhalten, *plus nous sommes elevez, plus nous devons faire paroître d'humilité dans nôtre conduite.* I am the more obliged to serve him, ich bin desto höher (um so viel mehr) verpflichtet, ihm zu dienen, *je suis d'autant plus obligé à le servir.* He is never the better, er ist deswegen nichts gebessert, es hilft ihm nichts, *il n'en est pas meilleure.* He is never the worse for that, das schadet ihm nichts, benimmt ihm nichts, *il n'en est pas pire pour cela* The which, als welcher, e, es; der da, *lequel, laquelle.*

Theántropos, der gottmensch, der sohn Gottes, *notre sauveur, le fils de Dieu.*

Thèater, der schauplaz, die schaubüne, *theatre.*

Thèatins, ein gewisser geistlicher orden, in kleidung und sonsten den Jesuiten änlich, theatiner, *theatins.*

Thèatral, theatrical, theátric, zu einem teater gehörig, teatralisch, *theatral.*

Théatre, s. Theater.

Theátrically, teatralisch, *d'une maniére theatrale.*

Thèe, dich, dir, *te, toi.* s. Thou.

Theèf, &c. s. Thief, &c.

Théft, der diebstal, raub, die dieberei; das gestolne gut, *larcin; vol.* Théft boot, das diebslon, das der hauptdieb seinen handlangern giebt; die verhelung des gestolenen gutes, *recompense; l'action de receler un vol.*

Thèir, (der plural von his und her,) ihr, ihre, *leur, leurs.*

Thèirs, ihrer, ihre, der ihrige, die ihrige, das ihrige, die ihrigen, *à eux, à elles, le leur, les leurs.*

Thém, (der plural von he und she,) sie, ihnen, *les, eux, elles, leur.* Themselves, (der plural von himself und herself,) sich selbsten, sich selbst, *elles mêmes, eux-mêmes.*

Thème, die sache, der punkt, oder saz, davon man handelt, eine schulaufgabe, ein tema, das man in schulen elaborirt, und eine chria oder oration darüber verfertigt; die proposition in einer predigt; stammwort, *sujet; mot primitif.*

Thén, *adv.* alsdenn, da, damals, dazumal, zu der zeit; alsdann, darnach. denn, als, weder, *alors; puis; que.* Now and then, zuweilen, dann und wann, bisweilen, *quelque fois.* Till-then, bis dahin, oder zur selben zeit, *jusqu' à lors.*

Thén, *conj.* denn, derowegen, derohalben, *donc.* I see it, and what then? ich sehe es wol, aber was schliesset ihr daraus? (was wollt ihr damit haben?) *je le vois bien, mais qu'inferez vous de là?*

Thén, denn, als, *que. Conj. impar.* s. Than.

Thénce, (from thence,) daher, davon, daraus; dorther, von dannen, von dort, darnach, *de là.*

Thénceforth, from thenceforth, thencefórward, von der zeit an, nach der zeit, *depuis ce tems là.*

Thèocracy, göttliche regierung, *theocratie.*

Theocrátical, zur göttlichen regierung gehörig, *theocratique.*

Theódolite, ein matematisches instrument eines feldmessers, höhen und entfernungen zu messen, *sorte d'instrument de mathematique, dont se servent les arpenteurs.*

Thèogony, das geschlechtregister der heidnischen götter, *theogonie.*

Theóloger, theològian, ein gottesgelehrter, lehrer der heiligen schrift, *theologien.*

Theológical, die gottesgelehrtheit betreffend, oder zur selben gehörig, teologisch, *theologique.* The theological vertues, die tugenden, die Gott zum objekt haben, (nemlich der glaube, die liebe und die hofnung,) *les vertues theologales.*

Theológically, teologischer weise, auf die weise eines gottesgelehrten, *theologiquement*

Theólogist thèologue, s. Theologer.

Theólogy, die gottesgelehrtheit, die lehre von Gott und der heiligen schrift, die teologie, *theologie.*

Thèomachist, einer, der wider Gott streitet, der wider die götter streitet, *qui repugne à Dieu, qui combat les dieux.*

Thèomachy, streit wider Gott oder die götter, *combat contre Dieu, ou les Dieux.*

Theòmagy, die in göttlichen dingen erfaren sind, *theosophes.*

Theomàgical, zur weisheit in göttlichen dingen gehörig, *de theomagie.*

Theomántists, leute, die sich einer göttlichen einwonung und prophezeihungen rümen, *theomantistes.*

Theopáschites, sekte, die glaubte, die ganze heilige dreieinigkeit habe in der person Christi am kreuz gelitten, *theopaschites.*

Theórbo, eine theorbe, art einer laute, *theorbe, tuorbe.*

Thèorem, ein grundsaz, lehrsaz in einer kunst, wissenschaft, *theoreme.*

Theoremátic, theoremátical, theorémic, in grundsäzzen oder lehrsäzzen bestehend, *theorematique.*

Theorétic, thèorie, theorétical, theórical, theoretisch, sinnlich, das in der wissenschaft oder betrachtung bestebt, dessen zwek die blosse nachsinnung ist, *theoretique, speculatif.*

Theorétically, theórically, teoretisch, in der teorie, *en theorie.*

Theóric, s. einer, der sich den spekulationen oder betrachtungen überläßt, der teorie treibt, *theoretique.*

Thèorist, s. Theoric.

Thèory, die betrachtung, nachsinnung, sinnliche übung, die wissenschaft in einer profession, *theorie.*

Therapeútic, die kunst, krankheiten zu heilen, *therapeutique.*

There, da, allda, dort; dahin, dorthin, *là.* There is, es ist, es giebt, *il y a.* There are, es sind, es giebt, *il y a.*

There I hold with you, in diesem stükke bin ich eurer meinung, *en cela je suis de vôtre avis.*

Thèreabout, ungefer, mehr oder weniger, ungefer so viel; darum, deswegen, darüber, hierüber; da, dort, *environ; là dessus; là.* Thereabout-of, seit oder bei, *près de.*

Thereabouts, dort durch; dort um die gegend, um dieselbe gegend; ungefer, unger so viel, mehr oder weniger, *par là; aux environs; environ, plus ou moins.* Are you thereabouts? ist dies eure meinung? euer verlangen? ist dies eure art? *en êtes vous là?* Thereabouts-of, s. thereabout of, unter there about.

* Thereáfter, darnach, *selon cela.* According as the wind blows, thereafter is the sail set, p. man stellt das segel nach dem winde, *selon le vent on mets la voile.*

Thereát, dadurch; darüber; deswegen; allda, *par là; en; là.*

Therebý, dadurch, deswegen, davon, *en.*

Therefóre, um der ursache willen, darum, daher, deswegen, deshalben; denn, deswegen; dafür, *c'est pourquoi; donc; pour cela.*

Therefróm, davon, *en, de cela.*

Thereín, hierin, in dieser sache; darinnen, *en cela; y.*

Thereínto, darein, dahinein, *dedans cela.*

Thereóf, dessen, deren, davon, *en, de cela.*

Thereón, darauf, *la dessus.*

Thereoút, daraus, *delà en.*

Theretó, * thereuntó, darzu, zu demselben, zu denselben, *à cela, y.*

Thereúnder, darunter, *la dessous.*

Thereupón, darauf, auf dasselbe; darnach, alsdenn, *la dessus, sur cela; après cela.*

Therewith, darmit; sogleich, *avec, cela; aussitôt.* Therewith, therewithal, zugleich, darneben; gänzlich, *ensemble; en même tems; tout à fait.*

Theriacal, medizinisch, das die kraft oder tugend des theriaks hat, *medisinal.*

Thermómeter, ein wetterglas, luftwärmemesser, thermometer, *thermometre.*

Thermométrical, zum wettergläsern gehörig, thermometrisch, thermometer, *de thermometre.*

Thérmoscope, s. Thermometer.

To thésaurise, schäzze sammeln, *thesauriser.*

Thèse, (der plural von this,) diese, *ces, celles-ci.* These are men of undaunted courage, das sind leute, die einen unverzaten mut haben, *ce sont des hommes d'un courage intrepide.*

Thésis, eine position, ein saz, darüber man disputiret, *these.*

Thésmothete, ein gesezgeber, *legislateur.*

Thèurgy, die kraft, wunder oder übernatürliche dinge zu tun, *la vertu de faire des miracles.*

Thèw, eigenschaft, gewonheit; sitten, aufführung; klump, *qualité, maniére, moeurs, conduite; masse.*

Thèwed, erzogen, gewönt, *élevé, accoûtumé.*

Thèy, (der plural von he und she,) sie, *ils, elles.* They that, diejenigen, welche, die, *ceux que.* They-say, man sagt, *on dit.*

Thible, ein spatel, küchenspatel, *friquet.*

Thíck, dik; dicht; fett; trübe, *epais, trouble.* To stand very thick, dicht (enge) bei einander stehen, *être fort serrez.* He is as thick, as long, er ist so dik als lang, *il est tout rond de graisse.* Thick-milk, brei oder mus für die kleinen kinder, *bouillie.* To lye vere thick, dicht auf einander liegen, *être fort serrez.* To speak thick, lispeln, undeutlich reden; pralen, *grasseyer, praler gras; se glorifier.* Thick of hearing übelhörend, *dur d'oreille.* To go (to run) through thick and thint, durch den kot hindurch laufen, sich in allerhand ungemach wagen, *s'exposer à toute sorte d'incommodité.* To lay his strokes on very thick, dicht und derb abprügeln, weidlich zuschlagen, *frapper dru et menu.* You come very thick upon me, ihr drängt mich sehr, ihr überlauft mich, *vous me pressez trop*

Thick-wrought, dicht, *plein.* Thíck-lipped, dikmaul, der dikke lippen hat, *lipu.* Thíck-set, dicht bei einander (eng an einander) gepflanzt, *epais.* Thíck-skin, dikke haut, *peau dure.* Thick-skinned, das eine dikke haut hat *qui a la peau dure.* Thick shelled, enge, das eine dikke schale hat, (wie eine enge nuß,) *angleux.* Thick-skulled, der einen tummen kopf hat, *qui a la tête dure.*

Thíck, *s. c. g.* to fall into the thick of the forest, in die dikke des waldes hineingeraten, *entrer dans l'épaisseur du bois.*

Thíck, *adv.* gedränge, haufenweise, häufig, dicht, *en foule.* Very thick, s. Thick, *a.*

To thícken, etwas dik machen, verdikken; bestärken; dik werden, sich vermeren, sich in etwas verwandeln, *épaissir; confirmer; s'épaissir.*

Thíckned, s. Thickened.

Thíckening, s. Thickning.

Thícker, der komparat. von Thick.

Thíckest, ist der superlat. von Thick.

Thícket, ein gebüsch von hekken oder dornen; ein kleines gehölz, ein wäldchen, busch, gesträuch; dikkig, *halier; bosquet; refuite de bêtes.*

Thíckly, *adv.* dik, dicht, *épais, dru.*

Thíckned, dik gemacht, *épaissi.*

Thícknefs, die dikke, dichtheit, *épaisseur; densité.* s. Thick, *a.* Thicknefs of hearing, übles, hartes gehör, *dureté d'oreilles.*

Thíckning, die dikmachung, das dikmachen, &c. *épaississement, l'action d'épaissir.*

Thief, ein dieb, steler, eine diebin, *larron, larronnesse.* Opportunity makes a thief. p. die gelegenheit giebt anlaß zu stelen, gelegenheit macht diebe, *l'occasion fait le larron.* To play the thief, stelen, *voler.* Thief-catcher, thief-leather, thief-taker, derjenige, der sich erbietet, die diebe aufzusuchen, und einem um eine mässige summe geldes wieder zu dem gestolenen gute hilft, welches er leicht tun kan, weil er unter ihnen wol der vornemste ist, daß ihm aber nicht kan erwiesen werden, *le capitaine des voleurs.* Thief in the candle, räuber im lichte, *larron dans la chandelle.*

To thieve, stelen, entwenden, *derober, voler.*

Thievery, die dieberei, der diebstal, das stelen; das gestolne, *larcin; vol.*

Thieves, ist der plural von thief.

Thieving, der diebstal, das stelen, *larcin, l'action de voler.*

Thievish, diebisch, dem stelen ergeben, zum diebstal geneigt; heimlich, schlau, *addonné au larcin, enclin à derober; secret, fin.*

Thievishly, diebischer, verstolner weise, *en larron, à la derobée.*

Thievishness, die diebische art, neigung zum stelen, *inclination à derober.*

Thigh, der schenkel, das dikke bein, *cuisse.*

†Thilk, *pronom.* derselbe, dieselbe, *le même, la même.*

Thill, eine deichsel, wagendeichsel; gabel, deichsel, *timon; limon.* Thill-horse, s. Thiller

Thiller, ein deichselpferd, pferd, das in der gabel geht, *limonier.*

Thimble, ein fingerhut, *dé à coudre.*

Thime, s. Thyme.

Thin, dünn, klar, durchsichtig; dünn gesäet; dünn, schwach; leicht; klein, gering, elend, schlecht; subtil, dünn, rein; mager, *clair, mince; leger; petit, chetif; pur, subtil; maigre.* A thin body, ein schmaler leib, *un corps mince.* To go thin in clothes, to go in thin clothes, or thin clad, nicht viel kleider, oder ein leichtes kleid anhaben, *être legerement couvert.* To go through thic and thin, s. Thic. A thin city, eine stadt, die nicht volkreich ist, da nicht viel leute sind, *une ville, où il y a peu de monde.* A thin field, ein feld, darauf wenig korn zu sehen ist, *un champ, où il y a peu de blé.* A thin meadow, eine wiese, darauf wenig gras ist, *un pré où il y a peu d'herbe.* Thin-bodied, mager, geschmeidig, *maigre.* Thin-visaged, der ein mageres gesicht hat, *qui a le visage maigre.* Thin sown of people, nicht stark bevölkert, wo die einwoner dünn gesäet sind, *pas bien peuplé.*

To thin, etwas dünn machen; verdünnen, *éclaircir; attenuer.*

Thine, deine; der deine, die deine, das deine, die deinen; dein, deine, *à toy; tien, tienne; ton, ta, tes.*

Thing, das ding; die sache, *chose; affaire.* Any thing, s. Any. 'Tis an usual thing with us, dies ist nichts neues bei uns, wir sind dessen gewont, es ist unser gebrauch, *cela nous est ordinaire, nous y sommes accoutumez, c'est notre coûtume.* She is a proud thing, sie ist ein hoffärtiges tier, *elle est fiere.* She is a little scornful thing, sie ist ein kleiner hoffärtiger muz, *c'est une petite dedaigneuse.* Where is that thing called &c.? wo ist das, was man heisset 2c.? *où est ce qu'on appelle, &c.?* Where are my things? wo sind meine sachen? mein gezeug, meine kleider, mein leinenes geräte? *où sont mes hardes? mes habits, mon linge?*

*Thingum, (ein wort, das man gebraucht, wenn man sich nicht auf einen namen oder wort besinnen kan) ding, *chose.* Master thingum, der und der herr, *monsieur chose.*

To think, denken; meinen; gedenken, gesinnet sein, vorhabens sein; vermeinen; etwas denken; etwas meinen, glauben, befinden, achten, erachten; halten für, *penser; avoir quelque dessein, penser; prétendre; penser, croire, trouver, juger; prendre.* Did you think any other? habt ihr denn daran gezweifelt? *en doutiez vous?* Me thinks, mich dünkt, däucht, ich halte dafür, *il me semble.* Me thought, mich dünkte, mich däuchte, *il me sembloit.* He thinks much to go thither, er gehet ungern dahin, er beschweret sich darüber, daß er hinuehen soll, *il fait difficulté d'y aller.* He thinks much of any expense, that is not for himself, es dauert ihm die geringsten unkosten, die nicht für ihn selbst geschehen, *il trouve à redire, il regrette la moindre depense, qui ne se fait pas pour lui.* I cannot but think how I was surprised, ich kan mir nicht aus dem sinne schlagen, wie ich so sehr erschrokken bin, *je ne puis pas m'ôter de l'esprit la maniére, dont je fus surpris.* Without you think otherwise, es sei denn, daß ihr einer andern meinung seid, *à moins que vous ne soyez d'un autre sentiment.* I think it long till I embark, die zeit und weile wird mir lang, bis ich zu schiffe gehen kan, *il me tarde, que je ne m'embarque.* As you think fit, (good,) nach eurem gutdünken, gutachten, wie ihr für dienlich erachten oder gut befinden werdet, *comme vous le jugerez ou trouverez à propos.* Would you think it civil (handsome) in me, if I should do so? würdet ihr wol meinen, daß ich recht (wol) daran täte, wenn ich es so machte? *approuveriez vous ma conduite, si j'en agissois de la sorte?* To think away his solitude, die einsamkeit mit meditiren hinbringen, *passer la solitude dans la meditation.* To think of, (on, upon,) etwas bedenken, überlegen, betrachten; an etwas denken, darauf denken; sich darauf besinnen; etwas ersinnen, *penser, ruminer, considerer; songer; se souvenir; imaginer.* What think you of it? (on't,) was dünkt euch davon? was sagt ihr dazu? *qu'en pensez vous? qu'en dites vous?* To think well (to think much) of himself, viel von sich selbst halten, sich viel einbilden, *avoir bonne opinion de soi même, être plein de soi même.* To think ill of a thing, wenig von etwas halten, nichts darauf halten, es nicht billigen, nicht gutheissen, *avoir mauvaise opinion d'une chose, la desapprouver.* To think light of a thing, etwas gering schätzen, verachten, *mépriser une chose, en faire peu de cas.* To think scorn, sichs für eine schande halten, *croire se deshonnorer.* I would think scorn to be praised by you, ich hielte mirs für eine schande, wenn ich von euch gelobt würde, *je me croirois deshonnoré par votre loüange.*

Thinker, s. einer, der (viel) denket, *un homme, qui pense (beaucoup.)* A free-thinker, ein freigeist, weltweiser, ein sich an keine meinungen bindender mensch, ein mensch, der von vourteilen frei ist, ein aufgeklärter, *un esprit fort, philosophe, un libertin en fait de religion.*

Thinking, s. das denken, 2c. *l'action de penser, &c.* In my thinking, nach meiner meinung, *à mon avis.* Free-thinking, freiheit zu denken, die sachen anzusehen one vourteile, *libertinage, d'esprit, esprit fort.* Way of thinking, die art zu denken, eine sache anzusehen, *opinion, sentiment, idée en fait de religion, ou de politique.*

Thinking, *a.* nachdenkend, verständig, vernünftig, *judicieux, raisonnable.*

Thinly sown, dünn gesäet, *clair semé.* Thinly inhabited, schlecht bewont, fast unbewont, *peu habité.*

Thinness, die dünne, dünnheit; seltenheit, 2c. *qualité de ce qui est clair; clarté; tenuité; rareté, &c.* s. Thin.

Third, dritte, *troisieme, tiers.* Third-hand, die dritte hand, ein schiedsmann, *main-tierce.* Every third day, um den dritten tag, alle drei tage, *de trois en trois jours.* A third person, ein dritter mann, *une tierce personne.*

A third, ein drittel; eine terz oder terzie (in der musik im zeit- oder raummaaß,) terzie, die dritte klasse, *le tiers; une tierce, troisieme.* The sharp third, die grosse terz, *tierce majeure.* The flat third, die kleine terz, *tierce mineure.*

Thirdborough, s. Constable.

Thirdborow, s. Constable.

Thirdly, drittens, zum dritten, *troisiémement.*

To thirl, durchboren, durchlöchern, *percer.*

Thirst, der durst; die grosse begierde, das heftige verlangen, *soif.*

To thirst, dursten, durstig sein, durst haben, durst leiden, *avoir soif.* To thirst after (for) a thing, nach etwas dursten, ein grosses verlangen darnach haben, *avoir la soif de quelque chose, la desirer ardemment.*

Thir-

Thirstily, begierig, durstig, *avidement.*

Thirstiness, s. Thirst.

Thirsty, durstig, *alteré, qui a soif.* Blood-thirsty, blutdurstig, blutgierig, der nach blut durstet, *sanguinaire.*

Thirteen, dreizehen, *treize, treze.*

Thirteenth, dreizehend, *treiziéme, treziéme.*

Thirtieth, dreissigst, *trentiéme.*

Thirty, dreissig, *trente.* One and thirty, ein und dreissig, (ein gewisses kartenspiel,) *trente et un.* A book in thirty-two, ein buch in zwei und dreissig, in duodez, dessen bogen zwei und dreissig blätter haben, *un livre in trentedeux.* Thirty-all, trantin, beide dreissig, ein wort im ballenspiel,) *trentain.*

This, dieser, diese, dieses, diß; seit, *ce, cet, cette, celuici, celle-ci, ceci; il-y-a.* By this, (by this time,) nun, nun wol, nunmehr; wärend der zeit, unterdessen, *présentement, maintenant.* This way, (by this place,) hierdurch; hieher, *par ici; ici.* From this place, von hier, von hinnen, *d'ici.* To this place, hieher, bis hieher, *ici, jusqu'ici.*

As they were talking of this and that, da sie von dieser und jener sache redeten, *lorsqu'ils parloient de choses et d'autres.*

Thistle, die distel, das distelkraut, *chardon.* The order of the thistle, der orden des heiligen Andreas, *l'ordre du chardon.* Füller's thistle, chartendistel, *chardon à carder.* Thistle-down, distelwolle, *coton de chardon.* The golden thistle, golddistel, *epine jaune.*

Thistly, voll disteln, *plein ou couvert de chardons.*

Thither, dahin, dorhin, *y, là.* Hither and thither, hieher und dorhin, hin und her, hin und wieder, *ici et là, par là.* We are but half way thither, wir sind nur aufm halben wege, *nous ne sommes qu'à moitié chemin.*

Thitherto, bis dahin, bis dorthin, *jusques là.*

Thitherward, thitherwards, gegen selbem (jenem) orte, selbem (jenem) orte zu, *vers ce lieu là.*

Thò, s. Though. I won't do it tho', ich will es aber doch nicht tun, *je ne le ferai point, quoi qu'il en soit.*

Thòkes, ausgenommene (geöfnete) fische, *poisson eventré.*

* To thòle, leiden, sich gedulden; warten, *patir, souffrir; attendre.*

Thòmism, die lehre des Thomas von Aquino, *Thomisme.*

Thòmist, ein anhänger, schüler des Thomas von Aquino, *Thomiste.*

Thóng, ein riemen, lederner riemen, nestel, gurt, *courroye, sangle.*

Thònged, mit riemen zugemacht, gebunden, *lié avec des courroyes.*

Thór, der alten Sachsen götze, Jupiter, (daher der donnerstag thursday genennet wird,) *thor.*

Thorácic, zur brust gehörig, *thorachique.* The thoracic duct, der milchadergang, *canal thorachique.*

Thòral, zum ehebette gehörig, *du lit nuptial.*

Thòrax, die brust, *thorax, poitrine.*

Thòrn, dorn, ein dorn gestäude; ein dorn, stachel; unruhe, *épine; drouple.* To sit (walk) upon thorns, auf dornen sizzen, gehen, in grosser unruhe oder in grossen ängsten sein; in einem grossen zwange sein, sich selbst zwingen, *être assis (marcher) sur des épines; être dans la contrainte, se contraidre.* Thòrn-bush, ein dornbusch, eine dornhekke, *boisson d'épines.* White-thorn, haw-thorn, hagendorn, wegdorn, kreuzbeer, *aubépine.* Blàc-thorn, schlehdorn, *épine noire.* Thòrn-bac, ein roch, (meerfisch;) eine alte jungfer, *raye; fille agée.* Thòrn-apple, dornapfel, stechapfel, dotter, *datura.* Thòrn-but, s. Turbot, Bùc's-thorn, s. Buc.

Thòrny, dornicht, voller dornen oder stacheln, spizzig, stachelich, von dornen gemacht, *épineux; plein d'épines.*

Thórough, durchgängig, gänzlich, völlig, vollkommen; durchgehend, *entier, complet, parfait; qui passe par.*

Thórough, durch, mitten durch, *par, au travers.* To go thórough-stitch, eine sache zum ende bringen, zum beschluß bringen, ausmachen, vollenden, was man angefangen, *pousser une affaire à bout, achever ce qu'on a commencé.* Thorough-fare, ein durchgang, ein weg hindurch, ein ort, weg oder gasse, da man hindurch kan, *lieu de passage, chemin passant, rue passante.* Thórough-change, eine gänzliche veränderung, *un parfait changement.* Thórough paced, thórough-sped, vollkommen, wol qualifiziret, *accompli, parfait.* Thórough-toll, ein gewisses, das man vorzeiten in der provinz York den grafen von Richemond zalen müssen, *droit, qu'on payoit autrefois aux Comtes de Richemont dans la province de Yorc.* The thórough bass, der generalbaß, *la basse continuë.* The through-go-nimble, der durchlauf, bauchfluß, schnelle katrine, *flux de ventre, cours de ventre.*

Thóroughy, s. Throughly.

Thórow, s. Thorough.

* Thórp, ein dorf, *village.*

Thòse, (der plur. von that,) die, diejenigen, dieselben, jene, jene dort, diese, das, diß, *ces, ceux-là, celles-là, cela.*

Thoû, du, *tu, toi.*

To thoû, einen duzzen, du heissen, *tutoyer.*

Thòugh, thò', ob schon, ob gleich, obwol, wie wol, wenn schon, und sollte es auch, *quoi que, encore que, quand mêmes.* Yes I may, but' tis not so safe tho', ja, ich könte es wol tun, es würde aber die sache nicht ausmachen, *oüi, je le pourrois, mais les besoignes n'en fineroient pas.* He is tho', ja gewißlich ist er, *si-fait, vrayment.* But I tasted enough on't tho', to know the misery of it, unterdessen aber habe ich doch genug davon gekostet, so daß ich wol dessen elende beschaffenheit wissen kan, *mais cependant j'en ai assez tâté pour en connoître la misère,* s. Tho'. As though, als ob, als wenn, *comme si.*

Thòught, ist das imperf. und partizip. von to think. 'Tis thought, man meinet, glaubt, *on croit.* I would not have it thought, ich wollte nicht haben, daß jemand denken sollte, *je ne voudrois pas, que lon crût.* 'Tis well thougt of, (on,) ihr tut gar wol, daß ihr es erinnert, *vous en parlez fort à propos.* A thing not thought of, eine sache, deren man sich nicht versehen hat, *une chose inòpinée.*

Thòught, s. ein gedanke, einfall; die bedenkung, überlegung; die sorge; die meinung, die gedanken; das absehen, vorhaben, *pensée.* Thòugt sic, von nachdenken müde, des nachsinnens müde, *las de penser.* Thoughts, die gedanken; die meinung; das absehen, vorhaben; der sinn, *pensées; pensée.* To take thought, sorgen, sich bekümmern, *être en souci.* The merry thought of a fowl, die brille von einem kapaunen, &c. of a fool, die lustigen einfälle eines hofnarren, *lunette de volaille.* A thought longer or better, ein wenig, ein bischen länger, besser, *un peu plus long, ou mieux.*

Thòughtful, tiefsinnig, bekümmert, sorgfältig, sorgsam, aufmerksam; nachdenken verursachend, zum nachdenken geschikt, *pensif; attentif; qui inspire des pensées.*

Thòughtfully, sorgfältig; tiefsinnig, *soigneusement; d'un air pensif.*

Thòughtfulness, die tiefsinnigkeit, sorgfältigkeit, *humeur pensive, soin, souci.*

Thòughtless, sorgenlos, unbedachtsam, unachtsam, *qui ne songe pas à ce qu'il fait, sans souci.*

Thòught

Thoughtlessly, unbesorgt, ganz sorgenlos, unbekümmert, *sans souci.*

Thoughtlessness, die sorglosigkeit, unbedachtsamkeit, unachtsamkeit, *inadvertence, peu de soin, non-chalance.*

Thoughtsic, s. unter Thought.

Thousand, tausend, *mille, mil.*

A thousand, ein tausend, *un millier, un mille.*

Thousandth, tausendste, *millieme.*

Thowl, ein ruderstok, *barre de gouvernail.*

Thraldom, die sklaverei, dienstbarkeit, *esclavage.*

Thrall, die sklaverei, dienstbarkeit; ein sklave, *esclavage; esclave.*

To thrall, binden; zum sklaven machen, *lier, obliger; rende esclave.*

Thrapple, die luftröre im halse, *l'âpre artere.*

To thrash, &c. s. To thresh, &c.

Thrashed, s. Threshed.

Thrasher, s. Thresher.

Thrasonical, aufschneiderisch, pralend, *plein d'ostentation, fanfaron.*

Thrave, ein haufen (korn) aus 24 garben bestehend; eine herde, *un tas (de blé) composé de 24 gerbes; * troupe.*

Thread, ein faden; garn; die folge oder fortsezzung einer rede, die angefangene rede; die schnur einer schraube; die ungeschliffene schneide an einem ganz neuen messer oder scheermesser, *fil; filet; morfil.* Thread-bare, kal, abgetragen, abgenuzt, *tout usé.*

To thread, to threadle a needle, eine nadel einfädeln, fädenen; durchgehen, *enfiler une aiguille; passer par.*

Threaden, von fäden, aus fäden bestehend, *de fil.*

Threading, das einfädeln, *l'action d'enfiler.*

Thready, *a.* fasicht, *plein de fil.*

* To threap, to threapen, (to threap down,) etwas bejahen, behaupten; bestrafen; streiten, *affirmer; reprimender; disputer.*

Threat, ein drowort, eine dräuung, drohung, *menace.*

To threat, to threaten, einem etwas dräuen, drohen, schrekken, furcht einjagen, *menacer.*

Threatened, threatned, dem man dräuet, drohet oder gedrohet hat, *menacé.* Threatned folks live long, p. wer vom drohen stirbt, den muß man mit eselsfürzen begraben, *ceux, qui sont le plus menacés, sont ceux, qui vivent le plus long tems.*

Threatener, s. s. Threatner.

Threatful, voll drohungen, dräuend, *plein de menaces, menaçant.*

Threatner, einer, eine, die drohet, *celui, celle, qui menace, un menaceur.*

Threatening, threatning, s. die drohung, dräuung, droworte, das drohen, *minaces, l'action de menacer.*

Threatning, *a.* dräuend, drohend, trozzig, *menaçant.*

Threatningly, trozzig, drohender weise, *d'un air menaçant.*

Three, drei, *troi.* Three half-pence, anderthalb stüber, *un soû et demi.* Three-cornered, dreiekkicht, *triangulaire.* Three-footed, dreifüßig, dreibeinig, *qui a trois piez.* Three-headed, dreiköpfig, *à trois têtes.* Three-forked, mit dreien spizzen oder zinken, dreizinkicht, *qui a trois fourchons.* Three leaved grass, klee, *trefle.* * To be born under a three-penny planet, filzig, karg sein, *être avare, taquin.* Three, heist in der zusammensezzung auch, gering, klein, schlecht, *three signifie dans la composition, minte, petit.* Three-pence, ein drei stüberstük, *piéce de trois suos.* Three-penny, gemein, schlecht, *vulgaire, mince.* Three-pile, guter sammet, *bon velour.* Three-piled, dikhärig; gehäuft, *de grand poil, velu; comblé.* Three-times, dreimal, *trois fois.*

Threed, s. Thread.

Threefold, dreifältig, dreifach, dreierlei; dreifältig, dreimal so viel, *divisé en trois, de trois sortes; triple.* He laid his strokes on thic and threefold, er hat ihn dicht und derb abgeprügelt, er hat weidlich zugeschlagen, *il redoubloit ses coups.*

Threescore, sechzig, *soixante.*

Threnody, ein begräbniß; lied oder gesang, *chanson funèbre.*

To thresh, etwas dreschen, ausdreschen; sich zerarbeiten, sichs sauer werden lassen, *battre; travailler fort.* * To thresh one, to thresh his coat, einen abdreschen, abprügeln, *rosser quelqu'un.*

* He threshes night and day at the study of antiquity, er liegt tag und nacht den antiquitäten ob, wendet grossen fleiß darauf, *il s'applique jour et nuit a l'étude de l'antiquité.*

Treshed, gedroschen, ausgedroschen, abgedroschen, *battu.*

Thresher, ein drescher, in, *batteur, euse.* To eat like a thresher, p. wie ein drescher essen, *manger comme un bouvier (paisan.)*

Treshing, das dreschen, 2c. *l'action de battre le blé, &c.*

Threshing floor, eine tenne, *aire.*

Threshold, eine türschwelle, *seuil de la porte.*

Threw, ist das imperf. von to throw.

Thrice, dreimal, *trois fois.*

To thrid, hineinkriechen, verstekken, *se glisser.*

Thrift, die sparsamkeit, gewinn, nuzzen, vorteil; ein gewisses gewächs, *frugalité; gain; profit; certaine plante.*

Spend-thrift, ein verschwender, *un prodigue.*

Thriftily, sparsam, häuslich, *frugalement.*

Thriftiness, s. Thrift.

Thriftless, verschwenderisch; one vorteil oder nuzzen, *prodigue, sans profit.*

Thrifty, sparsam, häuslich; zu rat gehalten, *frugal; menagé.*

Thrill, ein borer; ein trillo, *perçoir; fredon.*

To thrill, etwas boren, durchboren, durchdringen, durchdrungen sein, *percer, penetrer; être penetré.* A does not thy blood thrill to it? erstarrt dir nicht das blut darüber? *ton sang ne se glace-t-il point dans tes veines à cet object?*

Trilled, geboret, 2c. *percé, &c.* A sudden fear thrilled through my veins, eine plözliche furcht durchschauerte mich, *une crainte soudaine s'empara de tous mes esprits.*

Thrilling, das boren, durchdringen, *l'action de percer, penetration.* Thrilling shrieks, durchdringendes gellendes geschrei, gekwietsche, *des cris perçans.*

Thrimsa, eine alte münze, die ungefer vier stüber gegolten hat, *ancienne monnoye, qui valoit environ quatre sous.*

* To thrippa, s. To cudgel.

To thrive, reich werden; wachsen, zunemen, gedeihen, anschlagen, (wie ein kind oder eine pflanze,) an fleische zunemen, fett werden, wol auf sein, sich wol befinden; an gelehrsamkeit zunemen, *s'enrichir; se bien nourrir, croître; s'engraisser, se bien porter; profiter.*

Thriver, der zu was kommt, der reich wird, sein glük macht, *qui s'enrichit, qui fait sa fortune.*

Thriving, das reich werden, 2c. die zunemung; der wolstand, die wolfart, glükseligkeit, *l'action de s'enricher, &c. prosperité.*

A thriving man, ein mann, der in wolstand gerät, der reich wird, *un homme, qui fait bien ses affaires, qui fait sa fortune.*

Thrivingly, zunemender weise, glüklich, *heureusement.*

Thro', s. Through.

Thróat, der hals, schlund, rachen, die kehle, gurgel; landstrasse, *gorge, gosier; grand chemin.* Thróat-band, die kehlriemen (an einem zaum,) *sougorge.* Thróat-wort, fingerhut, waldglökchen, spizwundkraut, *gantelée.* To cut one's throat, einem die gurgel abschneiden, *couper la gorge à quelqu'un.*

Thróat-pipe, s. Wind-pipe.

Thróated, *a. e. g.* fróg throated, or wide-throated, der ein grosses maul, einen weiten schlund hat, *qui a une grande avaloire.*

Thrób, schlag, hebung des herzens, *battement de coeur.*

To thrób, sich unordentlich bewegen, sich heben, geschwind schlagen, klopfen (wie das herz,) *palpiter.*

Thróbbing, das geschwinde schlagen, das herzklopfen, *palpitation, battement de coeur.*

Thróe, schwerer kampf; todeskampf; geburtsschmerzen, *dur combat; agonie; trenchées.*

To thróe, todesangst verursachen, *causer des agonies.*

Thróne, der tron, königliche stul; siz, *throne, trône; siège.*

To thróne, s. To inthrone.

Thróng, das gedränge, eine menge volks, *foule.*

To thróng, drängen, hinzudringen, häufig hinzulaufen: einen drängen, *aller en foule, accourir; presser.* To throng together, zusammendringen, *venir en foule.*

Thrónged, gedränget, *pressé.*

To thrópple, s. To throttle.

To thrôst silk, seide zwirnen *torder de soye.*

Thrôster, silk-throster, ein seidenbereiter, der die seide zwirnt, *tordeur de soye.*

Thróstle, s. Thrush.

Thróttle, die drossel, *gorge.*

To thróttle, einen erwürgen, erstikken, erdrosseln, *étrangler, suffoquer.*

Thróttled, erwürget, erstikt, *étranglé.*

Thróttling, das erwürgen *l'action d'étrangler.*

Thróve, ist das imperf. von To thrive.

Through, durch; hindurch, mitten durch, *par; au travers.* Through him mit seiner hülfe, vermittelst seiner, durch seine vermittelung, seinetwegen, seinethalben; aus seinem antriebe, *par son moyen; à sa sollicitation.* Through bred, vollkommen unterrichtet, *parfaitement instruit.* Through-lighted, da man durchaus sehen kan *où l'on peut voir d'un bout à l'autre.* I am wet through, I am wet quite through, ich bin ganz (durch meine kleider) bis auf die haut naß, ich bin pfüzen naß *je suis mouillé jusqu'à la peau.* To run one through with his sword, einen mit dem degen durchstossen, *donner un coup d'epée à quelqu'un au travers du corps.* Through-splent ein überbein am knöchel des fusses eines pferdes, *suros-chevillé* Through-fare, through-stitch, through paced &c. s. unter Thorough.

Through *adv.* durchaus, durch und durch, gänzlich, *par tout, entièrement.*

Thróughly, gänzlich, vollkommlich, durchaus; wie es sich gebühret, *entièrement, tout à fait; comme il faut.*

Throughóut, durch, durchhin; in; durch das ganze, allenthalben, allerdings, in allen stükken *par; dans; par tout.* Throughout all the year, das ganze jar durch, (lang,) *tout le long de l'année; toute l'année.*

Thrôw, streich, schlag, ein wurf; gewalt, nachdruk, *coup, jet; effort.* Thrôws, die gebärung, geburtsschmerzen, *douleurs, tranchées.* Stône's throw, ein steinwurf, *jet de pierre.*

To thrôw, etwas werfen, schmeissen, giessen; einen niederwerfen, zu boden werfen, stossen; (seide) zubereiten, drehen, spinnen, *jetter; terrasser; tordre.* He threw his cloak about his shoulders, er schlug seinen mantel um die ohren, *il s'enveloppa de son manteau.* To throw the helve after the hatchet, p. den stiel auch wegwerfen, wenn das beil verloren ist, *jetter le manche après la coignée.* He throws at all, er unterfängt sich alles, schikt sich zu allem, *il donne au poil et à la plume.* To throw away, etwas wegwerfen, wegschmeissen, weggiessen; (sein geld &c.) durchbringen, verschwenden, verschleudern, vertun; (sein leben) wagen, in gefar begeben, sich darum bringen, *jetter; prodiguer, depenser mal à propos; exposer.* To throw by, verwerfen, wegwerfen, *jetter, abandonner.* To throw down, etwas hinunter oder niederwerfen, umstossen; einen zu boden werfen, vernichten, *jetter en bas, renverser; terrasser.* To throw into, etwas (einen) hineinwerfen, schmeissen, treiben, *jetter (mettre) dans.* To throw a thing into one's dish, to throw him in the teeth with it, einem etwas vorwerfen, vorrükken, unter die nase reiben, *jetter quelque chose au nez de quelqu'un.* To throw off, etwas abwerfen, ablegen, abtun; sich von einem los machen; auswerfen; aufgeben, *quitter; se defaire de; jetter dehors; renoncer.* To throw out, etwas auswerfen, einen hinausstossen, hinausjagen; etwas wieder von sich geben; ausstossen; zurükfezzen, *jetter dehors; chasser; rendre; pousser; laisser en arriere.* To throw the house out at the windows, p. alles zum fenster hinaus schmeissen, einen grossen lärmen machen, *jetter tout par la fenêtre.* To throw up, etwas aufwerfen; in die höhe werfen; aufwerfen, auf einen haufen werfen; (die karten) einstossen, (das spiel) aufgeben, *jetter en haut; jetter en un monceau; jetter, quitter.* To throw himself upon one's favour, sich einem (oder seiner guten gunst) anbefelen, *se recommander à quelqu'un, ou à ses bonnes graces.*

Thrôwer, der, die wirft, *qui jette.* Silk-thrower, s. Throster.

Thrôwing, das werfen, &c. *l'action de jetter, &c.*

Thrôwn, geworfen, &c. *jetté, &c.* s. To throw.

Thrúm, die rauhe bordirung oder der flokkichte saum an leinwand, &c. grobes garn, *bordure de toile, &c. gros fil, grosse filure.* Thrúm-cap, eine rauhe müze eines schiffknechts, *sorte de bonnet, d'un matelot.*

To thrúm, etwas schlagen; krazzen, scharren, *battre; grater, racler.*

Thrúmmed, geschlagen, &c. *battu, &c.* A thrummed cap, s. Thrum-cap.

Thrúmming, das schlagen, krazzen, *l'action de battre ou de grater*

Thrúsh, ein krammetsvogel; kleine geschwürchen (aphthae genannt) im munde eines kleinen kindes, *grive; sorte de petites ulceres dans la bouche.*

Thrúst, *a.* gestossen, &c. *poussé, &c.* s. To thrust.

Thrúst, s. ein stoß, stich; ein stoß (im fechten,) angrif, *coup (en le poussant;) botte; attaque.* To falsify a thrust, einen falschen stoß, angrif tun, *faire une feinte.*

To thrúst, einen (etwas) stossen; stechen; zusammendrükken; antreiben; etwas oder sich aufdringen; eindrängen, *pousser; percer; comprimer, presser; forcer; contraindre; se fourrer.* To thrust away, wegstossen, zurükstossen, wegtreiben, *repousser.* To thrust bac (off,) zurükstossen oder treiben, abstossen, *repousser.* To thrust himself against the wall, dicht an die wand hinan geben, *se serrer contre la muraille.* To thrust in, hineinstossen oder stekken, *coigner.* To thrust into prison, in das gefängniß stekken, einen einstekken, *mettre en prison.* To thrust a thing upon one, einem etwas aufdringen, *faire prendre prendre quelque chose à quelqu'un.*

* Why should a man of sense desire to thrust himself upon an ill naturd world? wie sollte ein verständiger mensch sich dem willen übelgea teter leute anzuvertrauen wünschen? *pourquoi un homme de bon sens voudroit-il se livrer à un monde malin et ingrat?*

Thrúster,

Thrúster, der, die stößt, *qui pousse.*

Thrústing, das stossen, *l'action de pousser.*

Thrústle, s. Thrush.

To thryfallow, einen akker zum dritten mal im sommer umakkern, dreiärten, *donner le troisiéme labour à un champ en été, tiercer.*

*Thúle, ein teil in der welt, den man für den alleräussersten hält, *partie du monde, qu'on croit être l'extremite, ou le dernier bout.* To the thule, bis, wo die welt mit bretern beschlagen ist, *jusqu'au bout du monde.*

Thúmb, der daumen, *pouce.* Thúmbs-bréadth, die breite eines daumens, *un pouce.* Thúmb-stall, ein gemachter daumen von leinwand, leder, 2c. zu einem verwundeten daumen, ein däumling, *pouppée.* Thúmb-band, eine flechte eines daumens stark, *cordon grand comme le pouce.*

*¡To thúmb books, to thumb over books, bücher durchlesen, durchblättern, *lire, feuilletter des livres.*

Thúmim, s. Urim.

Thúmp, ein grosser oder lauter schlag, ein stoß, puf, das klopfen, ein stoß oder schlag mit der faust oder mit dem stokke, *coup, coup de poing ou de bâton.*

To thúmp, etwas stossen, klopfen, puffen, heftig mit der faust oder mit dem stokke schlagen; niederplumpen, mit einem pump hinfallen; plump auftreten, *frapper, donner des coups de poing ou de bâton; tomber à terre, avec grand bruit; marcher lourdement.*

Thúmped, gestossen, geklopft, *frappé.* Grievously-thumped, wakker geklopft, abgeprügelt, *roüé de coups.*

Thúmper, der, das hart schlägt, puft; der niederplumpt oder fällt, *qui donne de coups; qui tombe à terre, avec du bruit.*

Thúmping, s. das stossen, klopfen, *l'action de frapper, &c.*

Thúmping, *a.* groß, groß und dik, *gros.*

Thúnder, der donner, *tonnerre.* Thúnder-clap, ein donnerschlag, donnerknall, donnerklaf, *éclat de tonnere.* Thúnder bolt, ein donnerkeil, *foudre.* Thúnder stone, ein donnerstein, *pierre de tonnerre.* Thúnder-shower, gewitterregen, heftiger regen bei einem gewitter, gewittersturm, *grosse pluye accompagnée d'un orage.* Thunder-squall, gewittersturm, *orage.*

To thúnder, donnern; etwas beschiessen; donnern, lärmen, den bann wider einen abtrünnigen ergehen lassen, *tonner; foudroyer.* To thunder one about, einen schreklich ausmachen, ausfilzen, *gronder quelqu'un d'une terrible maniére.*

Thúnderer, ein donnerer, der donnert, *qui fait le tonnerre.*

Thúndering, donnernd, blizzend, schreklich; krachend, knallend, sehr laut, groß, *foudroyant, terrible; éclatant; grand.*

Thúnderous, s. Thundering.

To thúnder stricke, *v. a.* in verwunderung sezzen; mit dem donner rüren, *frapper d'étonnement, surprendre; frapper du tonnerre.*

Thúnder-stricken, thúnder-struck, vom donner gerürt; erstaunt, *frappé du tonnerre; frappé d'étonnement.*

*Thuriferous, das weirauch trägt oder hervor bringt, *qui produit de l'encens.*

Thurificátion, räucherung, das räuchern, *l'action d'encenser.*

Thúrsday, der donnerstag, *jeudi.* s. Thor Mandy. thúrsday, s. Maundy. Holy-thúrsday, s. Ascension-day.

Thúrse-louse, s. wood-louse.

Thús, also, so, auf diese weise, mit diesen worten; so viel, *ainsi, de cette maniére, en ces termes; tant.* Thus it is, also ist es, *voilà comment.* Thus far, so weit, bis hieher, *jusqu'ici.* Thus much for that, es ist genug davon geredet, *c'est assez parlé de cela.* Thus much for this time, dies sei genug auf dieses mal, *c'est assez pour cette fois.*

Thwáck, ein derber schlag, puf, *rude coup.*

To thwáck, einen schlagen, prügeln, derbe püffe geben, *battre, donner de rudes coups.*

To thwáck, hart drükken, pressen, *presser fort.*

Thwácked, geschlagen, geprügelt, abgeschmiert, *battu, rossé.*

Thwácking, s. das schlagen, klitschen, *l'action de frapper, de taper, &c.*

Thwárt, quer, überzwerch; quer über, überzwerch; verkehrt, unrecht, *travers; de travers; pérvers.* To lie athwart, quer vor liegen, (von schiffen) *être à l'ancre à travers le passage.*

To thwárt, quer über kommen, einen hindern, ihm zuwider seyn, sich ihm widersezzen, einem widersprechen, *traverser, contrecarrer, contredire, contrarier.*

Thwárted, gehindert 2c. *traversé.*

Thwárting, s. das hindern, 2c. eine widersprechung, *l'action de traverser, contradiction.*

Thwárting, *adj.* widerwärtig, widerspenstig, widrig; widersprechend, widerstreitend, *contrariant, contraire.*

Thwártingly, thwártly, *adv.* widerwärtig, widerspenstig, *d'une maniére contraire ou opposée.*

*Thwick-thwack, (ein erfundenes wort, die schläge, die man einem giebt, und deren klang anzudeuten,) tak, tax; der dritte monat der neuverheiraeten, da sie sich anfangen mit einander zu schlagen, *mot inventé pour exprimer le bruit des coups, qu'on donne à quelqu'un, tic et tac, tic et toc; le troisséme mois du mariage.* To lay on thwick-thwack, dicht und derb zuschlagen, *rosser d'importance.*

Thý, dein, deine, *ton, ta, tes.* Thysélf, du selbst, dir selber, dich selber, *toi même, à toi même, toi même.*

Thýine wood, tienenholz, wolriechendes holz, *bois odoriferant.*

Thýme, timian, römischer oder welscher quendel, *thym.* Wild (creeping) thyme, quendel, feldkümmel, wilde polei, timseid, *du serpolet.*

Thýrse, der staab oder spies des Bacchus, mit weinlaub und epheu umwunden, *thyrse.*

Tiár, tiára, ein persischer hut, eine art eines turbans; die dreifache päbstliche krone, deren figur man von den königlichen persischen hüten abgesehen hat, *tiare.*

Tíb, ein garstiges frauenmensch; eine konkubine, hure, *une salisson; maîtresse, putain.*

To tíce, s. To entice.

Tíchy, s. Techy.

Tíck, eine züge, ein überzug über ein bett oder küssen; eine hund- oder schaaflaus; ein gewisser wurm; ein mangel an einem pferde, das in der krippe beisset oder gröltzet, indem es seinen haber frißt; das aufsezzen oder krippenbeissen; zeltleinwand, zwillich; borg, kredit, *taie; tique; louvette; tic; coutil; credit.* To go on, or upon tick, borgen, *prendre à credit.* Béd-tick, eine bettzüge, ein überzug über ein bett, *taye de lit.* s. Ticquet.

To tíck, borgen; in die einname bringen, *prendre à credit; donner à credit; crediter.*

Tícken, s. Ticking.

Tícket, eine aufschrift oder überschrift, ein zettelchen auf einem sakke, schachtel, kästchen, 2c. zu wissen, was darinnen ist; ein loos, zettel oder briefchen, in eine komödie oder sonst an einen ort hinein zu kommen; schildchen, das die privilegirten träger in Londen tragen, *etiquette; billet; ecusson, que portent les porteurs autorisés à Londres.*

To tícket, zettel auf geldsäkke oder waaren machen; billette ausgeben, *mettre des etiquettes; distribüer des billets.*

Ticking, gezeltleinwand, zwillich; bettzwillig, *coutil; coutis.*

Tickle, *adj.* s. Ticklish.

To tickle, einen kizzeln; einem schmeicheln; (ein pferd mit den sporen anreizen, antreiben) *chatouiller; soliciter.* * He tickles it off, er tut es spielend, *il fait des merveilles.* * I tickled it off to day, die arbeit ist mir heute wol von der hand (wol von statten) gegangen; es hat mir heute wol geflossen, *j'ai fait beaucoup d'ouvrage aujourd'hui.*

Tickled, gekizzelt, rc. *chatouillé, &c.*

Tickler, ein kizler, in, *chatouilleur, euse.*

Tickling, s. der kizzel, die kizzelung, das kizzeln, rc. *chatouillement, l'action de chatouiller, &c.*

Tickling weather, eine durchdringende, grimmige kälte, *un froid perçant (penetrant.)*

Ticklish, kizlicht; zum zorn geneigt, leicht zu erzörnen; gefärlich; unsicher, *chatouilleux; mal seur.*

Ticklishness, der kizzel, das kizlicht sein, *chatouillement, qualité d'être chatouilleux.*

Tick-tack, das spiel triktrak, *trictrac.*

Tickquet, ein geflügelter wurm, der den rüben schaden tut, *louvette.*

Tid, *a.* niedlich, lekkerhaft, sehr gut, zart, *friand, tendre.* A tid bit, ein lekkerbissen, was gutes, *morceau friand.*

Tid, s. ein guter bissen, ein lekkerbischen, *un morceau friand.* Tid, *a.* an statt Theodore.

To tidder, to tiddle, liebkosen, *mignarder.* To tiddle one (up) in his humour, sich nach eines kopf richten, ihm viel zulassen, ihm willfaren, *s'accommoder à l'humeur de quelqu'un, lui complaire.*

Tide, die abwechselung der ebbe und flut, das ist, der sechsstündige sowol abfluß und fall des wassers, welches ebbe genannt wird, als auch wiederzurükfluß und aufschwellung desselben, oder die flut, beides in der see, als auch auf etlichen strömen, wol zwanzig meilen vom munde derselben hinauf, zu spüren, und zwar nach des mondes lauf, täglich um eine stunde später; die zeit, jarszeit; strom; heftigkeit, ruhm, hochachtung, das ansehen, *marée; eau, mer, flots; tems, saison; torrent; vogue, credit.* Spring-tide, neap-tide, s. Spring und Neap. A tide of flood, die flut, anlauf des meers, *le flux de la mer.* A tide of ebbe, die ebbe, ablauf des meers, *reflux, l'ebbe, jussant, ou le descendant.* Wind ward tide, ebbe und flut gegen den wind, *marée contre vent.* Leeward tide, s. Leeward. * Turn of the tide, verfall des glüks, unstern, unglük, elend, *revers, desastre, malheur.* Tide-gate, eingang, wodurch die flut in ein bassin tritt, *passage de la marée dans un bassin.* Tide man, tide waiter, ein wasserschaut; ein havenmeister, ein bedienteer vom zollhause, der denen im haven ankommenden schiffen anweiset, wie sie liegen und ihre waaren ausladen sollen, *commis de la doüane, qui va au devant des vaisseaux, qui viennent au port.* Evening tide, die abendzeit, der abend, *soir.* Whitsun-tide, pfingsten, *pentecôte.* Mártlemas tide, S. Martinsfest, oder S. Martini, *la S. Martin.* Twélfth-tide, s. Twelfth.

To tide, schwemmen, durch die wellen werfen; strömen, ebbe und flut haben, *jetter par les ondes; être agité par la marée.*

To tide it over, to tide it up into any place, mit dem strome hinüber faren; im übersezzen über einen strom erst so viel höher schiffen, daß man hernach one einige mühe von dem strom selbst an den begehrten ort gebracht wird, *faire un trajet à la faveur de la marée.*

Tidely, s. Tidily.

Tidesman, s. Tideman, unter Tide.

Tidie, s. Tidy.

Tidily, *adv.* sauber, reinlich; geschikt, *proprement; adroitement.*

Tidiness, nettigkeit, sauberkeit; geschiklichkeit, *netteté; adresse.*

Tidings, zeitungen, *nouvelles.*

Tidy, geschikt, behende; fertig, hurtig, behend, der etwas geschiklich tut; bequem, günstig, *adroit, habile, agile; favorable.*

Tie, ty, das band, der knoten, die zusammenbindung, zusammenknüpfung; die verbindung, verpflichtung, *lien, neud, attachement; obligation.* A tye wig, eine alongeperuque, *perruque nouée, perruque à la cavaliére.* Ties, strikke an den enden der raa, (segelstange,) die damit nach dem wind gerichtet und gezogen wird, *cordages amarrez aux bouts de la vergue.*

To tie, etwas binden, anbinden, knüpfen, zusammenbinden oder knüpfen; einen verbinden, verpflichten, zusammen verbinden, *lier, attácher, serrer; lier, engager.* To tie up, etwas binden, knüpfen; einen verbinden, verpflichten, nötigen, zwingen; aufbinden; einhalten, fest machen, *lier, attácher; lier, astreindre; faire cesser.* To tie a knot, or to tie in a knot, knüpfen, *nouër.*

Tied, gebunden, *lié, &c.*

Tienman, s. Tineman.

Tier, eine reihe, *rang, file, bordée.*

Tierce, eine von den sieben betstunden; eine terzie im piquetspiel; eine terzie, ein gewisser stoß im fechten; ein dritteil eines französischen fasses wein; ein dritteil einer kompagnie oder eines regiments soldaten, *tierc; un tiers.*

Tiercel, tiercelet, s. Taffel.

Tiercet, ein gesang von dreifachen strophen, oder eine strophe von drei versen, ein musikstük von drei stimmen, ein terzett, *terset.*

Tiersel, s. Taffel.

* Tiff der zorn; widerwille; getränke, trank, *colère; depit; boisson.*

To tiff, tift, *v. a.* haare in die höhe kämmen; böse, verdrüßlich sein; murren, *taper les cheveux; être fâcheux; gronder.*

Tiffany, eine gattung flor oder sehr dünnen und reinen seidenen zeuges, *sorte de gaze.*

To tift, s. to tiff.

Tige, (of a column.) säulenschaft, *tige de colomne.*

Tiger, der tiger, das tiegertier; ein grausamer und unbarmherziger mensch, *tigre.* Shè-tiger, s. Tigress.

* Tigh, s. ein beschlossener ort, ein umzäuntes feld, *clos.*

Tight, nett, sauber, rein, nett; fest; hart, mit dem sich nicht gut umgehen läßt, *propre; net; serré; dure, difficile.* To tie a thing tight, etwas sehr fest zubinden, *lier une chose fort serré.* s. Tidy.

To tighten, fest anziehen; enge machen, *serrer; etrecir.*

Tighter, bund oder schnur um den leib, um einen rok zusammen zu ziehen, *ceinture ou corde pour serrer une robe.*

Tightly, fest; tüchtig, recht, *avec fermeté; avec solidité; bien.*

Tightness, festigkeit, tüchtigkeit, *solidité.*

Tigress, das weibchen des tiegers, tiegerin; ein grausames, unbarmherziges weib, *tigresse.*

Tike, eine hund- oder schaflaus; ein junger ochse, eine junge kuh, *tique; bouvillon, genisse.* * Tike, a Yorkshire tike, ein hund aus der provinz York, *un chien de la province d'Yorc.*

Tile,

Tile, roof-tile, ein ziegel, dachziegel, *tuile.* Ridge-tile, gútter-tile, ein holer ziegel, *tuile creuse.* Tile-kiln, ein ziegelofen, eine ziegelhütte, eine ziegelscheune, *tuilerie.* Tile-maker, ein ziegelmacher, zigelbrenner, *tuilier.* Tile-shard, ein stük von einem gebrochenen ziegel, *tuileau, tuilot.* Tile-making, das ziegelmachen, ziegelbrennen, *l'art, ou l'action de faire les tuiles.*

A tile of wood, eine schindel, *bardeau.*

To tile, etwas mit ziegeln dekken; dekken, *couvrir de tuiles; couvrir.*

Tiled, mit ziegeln gedekt, ꝛc. *couvert de tuiles, &c.*

Tiler, ein ziegelbrenner; dachdekker, *tuilier; couvreur en tuile.*

Tiling, das dekken mit ziegeln; dach, *l'action de couvrir de tuiles, toit.*

Till, s. ein schiebládgen, ein schiebládgen in einer schieblade; ein sims in einer drukkerpresse, *petit tiroir; tablette de presse d'imprimeur.*

Till, (until,) bis, bis zu, bis an, bis auf; bis, bis daß, ehe denn, *jusqu'à, jusques à; jusqu'à ce que; avant que.* Till now, bis hieher, bis auf diese zeit, bis anjezzo, bis auf den heutigen tag, *jusqu'ici, jusqu'à present, jusqu'à maintenant.* Till then, vor selbiger zeit, bis zur selben zeit, *jusqu'alors.* I never heard of it till then, es ist das erstemal, daß ich etwas davon gehöret habe, *c'est la première fois, que j'en ai ouï parler.*

To till, (das feld) bauen, pflügen, *labourer, cultiver.* To till on, einen anlokken, ihm eine hofnung machen, *retirer.*

Tillable, das man pflügen oder bauen kan, *qu'on peut labourer ou cultiver.*

Tillage, der akkerbau, feldbau, das bauen, *labourage, culture.*

Tillar, ein junger baum, den man stehen läst, bis man ihn umhauen darf, *baliveau.*

Tilled, gebauet, ꝛc. *labouré, &c.*

Tiller, ein bauersmann, akkermann, pflüger; das steuerruder an einem schifgen; das dörngen eines bogens, *laboureur; gouvernail d'un bateau.* s. auch Tillar und Till, s.

Tilling, der feldbau, das bauen, ꝛc. *labourage, l'action de labourer, &c.*

Tillyfally, tillivalley, o nein, o bei leibe nicht, o hat sich wol, *oh que non, oh non, point du tout.*

Tilman, ein akkersmann, bauersmann, *laboureur.*

Tilt, tilt-cloth, eine dekke, ein tuch, ein schifchen zu bedekken; ein stoß (mit dem degen) einzelner kampf, *banne; coup (d'épée,) combat singulier.* Tilt-boat, ein bedektes schifchen, ein schifchen mit einer dekke, *cabane.* Tilts, ein kampf mit stumpfen lanzen, *joute.* To run at tilts, turniren, mit einer lanze rennen, im turnir rennen, *jouter, faire des joutes.* To run a-tilt at one, mit einem vollem lauf an jemand anlaufen, anstossen, *courir avec impetuosité contre quelqu'un.* Tilt-yard, ein rennplaz zum turnirspiel, *carrière destinée aux joutes.* The beer runs a tilt, das bier ist auf der neige, *la biere commence à être au bas.*

To tilt, (ein faß) auf die neige sezzen, aufstürzen, heben; turnieren, mit einer lanze rennen; fechten mit fechtdegen; im fechten nur über die klinge versezzen; vor sich halten, wie eine lanze; richten, halten; dekken, wie mit einem tuch über ein schifchen; sich heben und fallen; niederfallen, *baisser; jouter; ferrailler; presenter comme une lance; diriger; couvrir comme d'une banne; monter et tomber; tomber.*

Tilted, auf die neige gesezt, gehoben, ꝛc. *baissé, &c.*

Tilter, ein gerüst von holz, ein faß auf die neige zu sezzen; renner, fechter, *machine de bois, qui sert à baisser un tonneau; jouteur.*

Tilth, das bauen, pflügen, der feldbau, *culture.* A field out of tilth, ein ungebauetes feld, das brach lieget, *champ, qui n'est point cultivé.*

Tilth, *a.* gebaut, bebaut, *cultivé.*

Tilting, mit der lanze rennend, *joutant.* s. To tilt.

Tilting, die sezzung eines fasses auf die neige; das turniren, ein turnirspiel, *l'action de baisser; joute, tournois.* Tiltings, die neige, *baissieres.* Tilting-staff, eine stumpfe lanze, ein rennspeer, *lance courtoise.*

Tilts, s. Tilt.

Tim, *a.* an statt Timothy, Timotheus, *Timothée.*

Timar, stük landes, das der türkische Kaiser den spahis zu lehn giebt, *Timar.*

Timariots, eine art edelleute unter den Türken, die gewisse lehngüter haben, und dafür kriegsdienste tun, *timariots.*

Timber, bauholz, zimmerholz; der federbusch auf einem helme; ein zimmer oder vierzig häute oder felle; stammschaft; materialien zum bauen, *marrein; timbre; quarante peaux; tronc; materiaux.* Timber-merchant, ein bauholzhändler, *marchand de bois de charpente.* Timber-broker, ein holzmäkler, *un courtier de bois.* Timber-wood, zimmerholz, bauholz, *bois de charpente.* Timber-work, der gipfel eines hauses, *comble.* *Belly-timber, proviant, eßwaare, speise, *vivres, mangeailles.* Knee-timber, kniee oder krummholz, *stamenas.*

To timber, nisten, ein nest machen; sich sezzen; zimmern, *airer, nicher; se percher; charpenter.*

Timbered, s. Timbred.

*Timber-sow, ein holzwurm, *artison.*

Timbred, gebauet, gezimmert, ꝛc. *artison.*

Timbrel, eine pauke, kleine trommel, *tabourin, tambour de basque.*

Time, die zeit; die zeiten, die zeit, darinne einer lebet; die rechte, gelegene zeit, gelegenheit, beschaffenheit der zeit; die weile, musse; der tag; die stunde; den termin, die bestimmte zeit, die frist, der aufschub, die zeit zur bezalung; der takt, die abmessung der zeit in der musik; mal, *tems; siecle, jours; saison, occasion, conjoncture; loisir; jour, heure; terme; delai; mesure; fois.* A child born before its time, s. Abortive. In time, mit der zeit, zu seiner zeit, *avec le tems.* She is near her time, sie wird bald in die wochen kommen, *elle fera bientôt ses couches.* To watch a time, die gelegenheit in acht nemen, derselben warnemen, *épier l'accasion.* One time or other, irgend einmal, irgend einen tag, *quelque jour.* What time of the day is it? welche zeit ist es? wie viel hat es geschlagen? *quelle heure est-il?* Is it that time of the day? ist es so spät? *est-il bien si tard?* To wait for God's time, sich dem willen Gottes ergeben, die zeit seiner rettung von Gott erwarten, *se resigner à la volonté de Dieu, attendre patiemment le tems de sa delivrance.* From this time forth, in time coming, or in time to come, hinführo, ins künftige, *desormais, à l'avenir.* If you can come at any time, do it, kommet zuweilen, wenn ihr könnt, *si vous pouvez venir quelques fois, venez.* At no time, s. Never. To beat the time, den takt geben, schlagen, *batre le tems de la mesure.* Every time, allemal, allezeit, *chaque fois, toujours.* To come time enough, zeitlich genug kommen, *venir assez tôt.* In good time, in pudding-time, zur rechten zeit zeit, eben recht, gerade recht, in Gottes namen, *de bonne heure, fort à propos; à la bonne heure.* All in good time, alles hat seine zeit, *toutes choses dans leur saison.* Mean time, in the mean time, mittlerzeit, unterdessen, inzwischen, *cependant.* I shall be with you by that time you have dined, ich will bei euch sein,

so bald ihr werdet abgespeiset haben, *je serai à vous d'abord, que vous aurez diné.* By that time I come home, wenn ich wieder nach hause komme, *à mon retour.* By that time I got half way thither, da ich den halben weg gereiset, *quand je fus venu à moitié chemin.* To hinder one's time, einen verhindern, *interrompre quelqu'un.* My Lord mayor for the time being, der gegenwärtige (künftige) bürgermeister, *celui, qui est (qui sera) Lord maire.* In a year's time, in einem jahre, *dans un an.* In the day-time, bei tage, *de jour.* In the night-time, bei nacht, *de nuit.* Prayer-time, betenszeit, *tems d'aller aux prières.* Church-time, zeit in die kirche zu gehen, *tems d'aller à l'eglise.* Dinner-time, supper-time, die essenszeit, zeit zu speisen, die mittagsmalzeit, die nachtessenszeit, *tems de dîner, de souper.* Bed-time, zeit zu bette zu gehen, *tems de s'aller coucher.* Time-server, s. Temporiser. Time-pleaser, s. Temporiser. Time-serving, das tragen auf beiden achseln, das heucheln, *l'action de biaiser ou de flater les deux partis.*

To time, etwas zu rechter, gelegener zeit tun, vornemen, die rechte zeit darzu nemen, nach der zeit abmessen; nach den takt einrichten, abmessen, *faire à propos, prendre bien son tems; regler selon le tems; regler selon le tems de la mesure.*

Timed, zur rechten zeit getan, vorgenommen; angelegt, abgeredet, ꝛc. *fait à propos; concerté, &c.*

Timeful, s. Timely, *a.*

Timeless, unzeitig, zur unzeit; frühzeitig, *hors de saison; prématuré.*

Timely, *a.* das zeitlich oder zur rechten zeit geschicht oder kommt, zeitig, bei zeiten, *de saison, qui vient à tems; de bonne heure.* To give timely notice, einen bei zeiten warnen, berichten, ihm etwas beizeiten zu wissen tun, *avertir de bonne heure.*

Timely, *adv.* zur rechten gelegenen zeit; zeitlich, bei zeiten, bald, *à propos; de bonne heure; bien-tôt.*

Timerous, &c. s. Timorous, &c.

Timid, furchtsam, verzagt, *timide.*

Timidity, timidness, die furchtsamkeit, blödigkeit, zaghaftigkeit, *timidité.*

Timing, die verrichtung zu rechter zeit, ꝛc. *l'action de faire à propos.*

* Timist, s. Temporiser.

Timorous, furchtsam, blöde, vorsichtig, zaghaft, *timide.*

Timorously, furchtsam, zagbaftig, ganz verzagt, *avec timidité.*

Timorousness, die furchtsamkeit, blödigkeit, vorsichtigkeit, verzagtheit, *timidité.*

Timous, s. Timely, *a.*

Timpany, s. Tympany.

Tin, das zinn; das blech, *etain; fer blanc.* A tin candlestic, ein blecherner leuchter, *un chandelier de fer blanc.* Tin-man, der blecherne waaren macht oder verkauft, *taillandier en fer blanc.* Tin-penny, der stüber, den man vormals dem rottmeister bezalen muste, *le sou, qu'on payoit autrefois au dizenier.* Tin-worm, ist ein insekt, *c'est une insecte.* Tin-glass. s. Bismuthe.

To tin, to tin over, etwas verzinnen, überzinnen, mit zinn überziehen, *etaimer.*

Tincal, ein mineral, berggrün, *c'est un mineral, chrisocolle.*

Tincel, aufgeworfener zeug von seite und kupfer, dem brokard gleich; glänzendes dünnes gold oder silber, das man in stikwerk, spizzen, ꝛc. gebraucht, *brocatelle; clinquant.*

Tincling, s. Tingling.

Tinct, teint, eine künstliche oder zusammengemischte farbe, tinte, farbe, *teinte; teint.*

To tinct, färben; eintränken, anmachen, *teindre; tremper.*

Tincture, eine farbe, färbung; eine tinktur; ein geschmak; ein eindruk; eine geringe, schlechte wissenschaft, die ersten anfänge in einer kunst oder wissenschaft, *teinture.*

A tincture of the bark, or jesuits powder, ein trank von chinachina, *une infusion de quinquina.*

To tincture, etwas färben; beschmuzen; eine kenntniß, einen geschmak beibringen, *teindre; donner une teinture.*

Tinctured, gefärbet; (von einer meinung) eingenommen, ꝛc. *qui a quelque teinture; imbu, &c.*

* To tind, etwas anzünden, *allumer.*

Tinder, der zunder, *mêche, amorce.* Tinter-box, das feuerzeug, *boîte à fusil.*

Tine, zan oder zinken in einem rechen oder gabel; betrübniß, traurigkeit, pfand, (ein spiel,) *dent d'un rateau; fourchon; trouble, affliction; gage.*

Tine-man, tien-man, ein waldwächter, *garde de forêts.*

* To tine, anzünden, anbrennen; zuschließen; schmerz haben oder leiden; fechten, streiten, *allumer; fermer; souffrir des douleurs; combatre.*

Ting, der klang oder das klingen einer kleinen glokke, *tintement.*

To tinge, *v. a.* e. g. to tinge a glass o'water with a dash of claret, ein glas wasser mit ein wenig klaret färben, *teindre, colorer un verre d'eau avec un filet de vin clairet.*

Tingent, färbend, *teignant.*

Tinglass, s. Bismuth.

To tingle, klingen, vor den ohren klingen, saußen, *tinter.* The pain tingless up to my little finger, der schmerzen kriecht mir in den ohrfinger, ich fühle ihn darinnen, *la douleur me repond au petit doigt.*

Tingling, das klingen eines glökgens; das klingen der ohren, *tintement, drin-drin; tintouin.*

To tink, klingen, schallen, *tinter.*

Tinker, ein kesselflikker, *droûineur.* * A state-tinker, ein nichtswerter mensch, der sich um die staatssachen bekümmert, *un homme de néant, qui se mêle des affaires d'état.*

A tinker's bag, kesselflikkerranzen, *une droûine.*

To tinkle, &c. s. To tingle &c.

Tinned, überzinnet, ꝛc. *etaimé.* Iron tinned over, blech, *du fer blanc.*

Tinner, bergmann in den zinngruben, *ouvrier aux minieres d'etaim.*

Tinsel, s. Tincel.

To tinsel, mit flitterstaat anpuzzen, *parer de clinquant.*

Tinsell'd, mit flittergold oder staat gezieret, *orné de clinquant.*

Tint, s. Tinct.

* Tintamar, ein großes getöß, geprassel, plazzen, *tintamarre, grand fracas.*

Tiny, s. eine motte, schabe, *tigne.*

Tiny, *a.* klein, *petit.*

Tip, die spizze, das ende, das äußerste vornen an der nase, an einem finger, fuße, ꝛc. die spizze einer nehnadel; die spizze oben an einem hohen hute; die spizze einer klauen oder eines hufes; ohrläppgen, *bout; pointe; cul (de chapeau;) pince; bout d'oreille.* Tip-toe, die zeben, der vorderste teil des fußes, *le bout des piez.* To stand a tip-toe, auf den zehen stehen, neugierig sein, *s'elever sur le bout des piez, être curieux, être aux écoutes.* Tip-

ſtaff, ein ſta tknecht zu Londen, mit einem roten ſtabe, der mit ſilb beſchlagen iſt; der ſtab ſelber, *huiſſier à baguette; la baguette d'un huiſſier.* * To ſpoil one's tip, einem an trinken bindern, *empêcher quelqu'un de boire.*

To tip, (das ende eines dinges mit eiſen oder ſilber) beſchlagen; einen kleinen ſchlag geben, *ferrer; taper.* To tip pins, kegel auswerfen, umſchieben, *abbattre des quilles.* *To tip one a wink, (the twinkle,) einem einen blik geben, *jetter une oeillade à quelqu'un.* * To tip one's hand, einen mit gaben beſtechen, *graiſſer la pate à quelqu'un.* To tip off, herabfallen, davon gehen oder laufen; verſchlukken, austrinken, *tomber; s'en aller, echaper; avaler, boire tout.* *To tip off, to tip over, to tip over the pearch, ſterben, *paſſer le pas.* To tip down, etwas niederwerfen, *renverſer.* To tip one a box in the ear, einem eine maulſchelle geben, *donner un ſoufflet à quelqu'un.*

Tiple, ein trank, getränke, *boiſſon.*

To tiple, ſaufen, zechen, ſchwelgen, praſſen, *gargotter, grenouiller.*

Tipled, trunken, betrunken, *yvre, enyvré.*

A tipler, ſ. ein ſäufer, ſchwelger, *un beuveur, yvrogne.*

Tipling, das ſaufen, die vollſäuferei, *yvrognerie.* Tipling-houſe, eine ſchenke, *cabaret.*

Tipped, ſ. Tipt.

Tipper, eine binde, die die Doktores theologiä, und die prediger der großen heiten in England tragen; einer jungfrauen halstuch; halsbinde, krauſe, *écharpe; palatine; cravatte.*

Tipping, das beſchlagen, ꝛc. *l'action de ferrer, &c.*

To tipple, &c. ſ. To tiple, &c.

Tipſtaff, und Tiptoe, ſ. unter Tip.

Tipſey, tipſie, tipſy, vom trinken fröhlich, luſtig, halbvoll, halbtrunken, betrunken, *gaillard, demi-yvre; yvre.*

Tipt, am ende beſchlagen, ꝛc. *ferré, &c.* ſ. To tip.

Tirdles, ſchafmiſt, ſchaflorbern, *fiente de brebis.*

Tire, der ſchmuk, zierrat, weiberſchmuk, das geflechte der haare; eine reihe ſtükken (in einem ſchiffe,) rüſtung; ausrüſtung, *ornement, atours; rangée de canons; preparatifs; appareil.* * Sin appears often in a religious tire, das laſter ſchmükket ſich oft mit dem mantel der tugend, *ſouvent le vice ſe déguiſe en vertu.* Tire-woman, eine kammerfrau, die einer vornemen jungfer die haare flicht oder ſie anziehen hilft; eine dame, die die königin kleidet und auszieret, *femme de chambre; dame d'atours.*

To tire, (out) jemand ſchmükken, puzen, auszieren; einen auszieren, müde machen; einen unluſtig machen, ihm verdruß machen oder verdrüßlich ſein; müde werden, müde ſein, nicht mehr mögen, *orner, parer; laſſer, fatiguer; ennuyer; ſe laſſer.* * My body is a jade, that tires under me, mein leib iſt ein alter gaul, der nicht mehr fort kann, und unter mir vor mattigkeit umfällt, *mon corps eſt une roſſe, qui ſe rend, et ne peut plus me porter.*

Tired, ermüdet, müde; eines dinges müde, überdrüſſig, der nicht mehr mag, *fatigué; las, ennuyé.*

Tiredneſs, ermüdung, ermattung, *laſſitude.*

Tireſome, ermüdend, verdrüßlich, beſchwerlich, *fatiguant, ennuyant, incommode.*

Tireſomeneſs, verdrüßlichkeit, beſchwerlichkeit, *incommodité, qualité ennuyant, tédieuſe.*

Tiring, die ermüdung, das ermüden, ꝛc. *l'action de laſſer, &c.* Tiring-houſe, tiring-room, das zimmer, wo die komödianten ſich ankleiden, das ankleidezimmer, *la chambre, où les comédiens s'habillent.*

A tirwit, ſ. ein kibiz, *vanneau.*

'Tis, (an ſtatt it is) es iſt, *c'eſt.*

Tiſane, ſ. Ptiſane.

Tiſſic, ſ. Tiſic.

Tiſical, ſ. Tiſſical.

Tiſſical, ſchwindſüchtig, lungenſüchtig, *phthiſique.*

Tiſſic, die lungenſucht, ſchwindſucht, *phthiſie.*

Tiſſue, (cloth of tiſſue,) ein ſilbernes oder güldenes ſtük, tuch oder ſeiden zeug, *drap d'or ou d'argent.*

To tiſſue, durchweben, durchwirken, *dentrelaſſer, brocher.*

Tiſſued, gewebt, gewirkt, *tiſſu.*

Tit, *a.* an ſtatt Theodore. Tit, ein guter biſſen, ein lekkerbiscben; eine meiſe; ein kleines welſches pferdchen; ein leichtfertiges, neidiſches menſche, eine junge hure, *un morceau friand; meſange; petit cheval de Galles; une envieuſe, petite putaine.* Tit-bit, ſ. Tid-bit. Titmouſe, eine meiſe, *meſange.* To give tit for tat, gleiches mit gleichem vergelten, *rendre pareille.*

Titchy, ſ. Touchy.

Tite, ſ. Tight.

Tithable, dem zehenden unterworfen, davon man den zehenden giebt oder fordern kan, *ſujet à la dime.*

Tithe, der zehende, der zehende teil von den früchten, *dime.* Tite-gatherer, ein einſammler des zehenden, zehndner, *dîmeur.*

Thitheable, ſ. thitable.

To tithe, etwas verzehenden, den zehenden davon fordern, nemen oder einſammlen, *dîmer.*

Tithed, verzehendet, ꝛc. *dîmé.*

Tither, ſ. Tithe-gatherer.

Tithing, das verzehenden; eine zal oder geſellſchaft von zehen perſonen, ſammt ihrem hausgeſinde, *l'action de dimer; dizaine.* Tithing-man, ein rottmeiſter über ſolche zehen, *dizenier.*

Tithymal, wolfsmilch, teufelsmilch, *tithymale.*

To titillate, kizzeln, *chatouiller.*

Titillation, die kizzelung, das kizzeln, der kizzel, *chatouillement.*

Titlarc, eine art einer lerche, *eſpèce d'alouëtte.*

Title, der titel, name, die überſchrift; der rechte titul, ein titul, ehrentitul; das rechte; die briefe, die man aufweiſet, daß einem etwas zugehöre, anſpruch, *titre.* Title-page, der titel eines buches, das titteldlat, *le titre.* Title-leaf, titelblat, *titre de livre.*

To title, die überſchrift, den titul (über ein buch ꝛc.) machen, nennen, *intituler, apeller.*

Titled, das dieſen oder jenen titul hat, ꝛc. getitulieret, *intitulé, &c.*

† Titleneſs, namenlos, das keinen namen oder benennung, *ſans nom.*

Titmouſe, ſ. Tit.

Titter, ein hämiſches lachen; das gekikkere, *ſouris malicieux; l'action de ricaner.*

To titter, ſ. To twitter und to tremble.

* To titter-totter, wanken, ſchwanken, *chanceler.*

Tittle, ein tittelchen, ein pünktgen über einem buchſtaben, *titre, trait ſur une lettre.* * Not a tittle on't, ſag' im geringſten nichts davon, *pas une ſyllable.* He will not part with a tittle of his right, er will nicht eines härleins breit von ſeinem rechte abſtehen, *il ne veut rien quitter de ſon droit.*

Tittle-tattle, das geſchwäze, geplauder; ein ſchwäzer, plauderer, in, *caquet; cauſeur, euſe.*

To tittle tattle, plaudern, ſchwazzen, *caqueter.*

Titubation, das wanken des ſtirnhimmels; das ſtolpern, *titubation; bronchade.*

Titular, das den bloßen titel hat, der nur den bloßen titel von etwas führet, (als ein titelbischof, ꝛc.) *titulaire, bonoraire.*

Titulárity, das bestehen im bloßen titel, der bloße titel, *la qualité de n'être que titulaire.*

Titulary, *adj.* titular, das einen titul hat, *titulaire.*

Titulary, *s.* ein titularis; einer, der eine pfründe genießt, und den titel hat, *titulaire.*

Tivy, hurtig, geschwinde, *vîte.*

Tó, zu, (und ist oft ein zeichen des dativi und infinitivi;) nach; gegen; bis zu, bis an, bis nach, bis auf; gegen, gerechnet gegen, zu rechnen gegen; bei, vor, *à, au; à, en; vers, envers; jusques, jusqu'à; au prix, en comparaison; auprès, devant.* To go to school, in die schule gehen, *s'en aller à l'école.* But to the ghost again, aber lasset uns wieder auf das gespenste kommen, *mais retournons à l'esprit.* To commend one to his face, einen in seiner gegenwart loben, *loüer quelqu'un en sa presence.* From door to door, von haus zu haus, von einer tür zur andern, *de porte en porte.* From top to toe, *s.* Toe. From hand to hand, aus einer hand in die andere, *de main en main.* To expose to sale, feil bieten, *exposer en vente.* He gave it to my custody, er hat mirs zu verwahren gegeben, *il me l'a donné en garde.* That's lost to me, das (so viel) verliehre ich, *cela est perdu pour moi.* I lost twenty pounds to him at play, er hat mir zwanzig pfund (im spielen) abgewonnen, *il me gagna vingt livres sterlin au jeu.* Pomerania was lost to the Elector of Brandenburg, Pommern ist in des Churfürsten von Brandenburg hände gefallen, *la Pomeranie fut perduë et tomba entre les mains de l'electeur de Brandebourg.* To have a title to a thing, fug und recht zu etwas haben, zu etwas befugt, berechtiget sein, *avoir droit sur quelque chose.* Rise early to your work, stehet ja aller frühe zur arbeit auf, *levez vous de bon matin pour travailler.* To drink to excess, unmäßig trinken, *boire avec excex.* Two ships passed by this port to the westward, es sind zwei schiffe diesem hafen gegen westen zu vorbei gesegelt, *deux vaisseaux passerent à la hauteur de ce port tenant leur route de l'ouest.* I am unpaid to this day, ich bin bis dato noch nicht bezalet, *je ne suis pas encore payé.* Four to four, vier gegen vier, *quatre contre quatre.* My love to you, die liebe, die ich zu euch trage, *l'amitié, que j'ai pour vous.* He is a kind of antipodes to common sense, er ist dem natürlichen verstande stracks zuwider, er handelt gerade wider die vernunft, *il est l'antipode du sens commun.* There's no fool to the sinner, es ist kein solcher großer narr auf der welt, als derjenige, der in sünden lebet, *il n'y a point de si grande folie, que celle du pecheur.* That's nothing to me, das gehet mich nicht an, *cela ne me regarde pas.* Not to my knowledge, meines wissens nicht, *non pas, qui je sache.* Speak to the best of your knowledge, redet, was ihr davon wisset, *dites ce que vous en savez.* Do it to the best of your power, tut (macht) es nach all eurem vermögen, mit allen euren kräften, mit allem möglichsten fleiß, *faites tout vôtre possible.* To all eternity, ewiglich, in ewigkeit, *pour jamais.* As to that, belangend das, was dies anbelanget, *quant à cela.* I have no enmity to that, ich bin kein feind dieser sache, *je ne suis ennemi de cela.* Here's to you, gentle-man! meine herren, ihre gesundheit, *à vôtre santé, messieurs.* He has a covetous man to his father, er hat einen geizigen vater, sein vater ist ein geizhals, *il a un taquin de pere, son pere est un avare.* That's to herself, das gehet sie eigentlich an, *c'est une affaire, qui la regarde proprement.* To fall to, according to, contrary to, to the purpose, *s.* To fall, according contrary, purpose. To it again, laßt uns wieder anfangen, *recommençons.* To day, heut zu tage, heute, *aujourdhui.* To nigt, heunte, diese nacht, diesen abend, *ce soir.* To morrow, morgen, *demain.* After to morrow, übermorgen, *après demain.* To and fro, hin und wieder, *ça et là.* To bandy a business to and fro, eine sache (frage) erwägen, *agiter une question.* To and again, hin und her, *de côté et d'autre.* To fight hand to hand, zu den streichen, schlägen kommen, sich balgen, *en venir aux mains.* To the end that, damit, daß, um zu, *afin que.* I weep to think on't, ich weine, wenn ich daran gedenke, *je pleure, quand j'y pense.* For the time to come, ins künftige, *à l'avenir.*

Tòad, eine kröte, *crapaut.* To swell like a toad, schrecklich böse oder zornig sein, *s'enfler comme un crapaut.* Tòad-stone, ein krötenstein, *crapaudine.* Tòad-stool, ein pfifferling, schwamm, *potiron.* Tòad-fish, ein gewisser seefisch, *certain poisson de mer.* Tòad-flax, ein gewächse, *plante.*

Tòast, &c. *s.* Tost, &c.

Tobácco, der tobak, *tabac.* To smoke (take) tobacco, tobak trinken, rauchen, schmauchen, *fumer (prendre) du tabac.* Tobácco-pipe, eine tabakpfeife, *pipe.* Tobácco-stopper, ein tabakstopfer, *fouloir.* Tobácco-box, eine tabakdose, *tabatiere.*

Tobácconist, ein tabakhändler, tabakverkaufer, *marchand (vendeur) de tabac.*

Toccàta, toccato, eine tokkata in der musik, *toccato.*

Tód, 28 pfund (von wolle; ꝛc.) busch, gesträuch, *28 livres; buisson.*

Tòe, die zehe; die spizze eines pferdehufs, *orteil; pince.* From top to toe, vom wirbel bis auf die fußsole, von haupt bis fuß, *de pié en cap.* To kiss the Pope's toe, des pabsts pantoffelküssen, *baiser la mule du Pape.* The toes of a shoe or last, die zehen oder der vorderste teil vornen an einem schuhe oder leisten, die schnauze, *carres d'un soulier, ou d'une forme de soulier.*

To turn the toes out, den fuß auswärts sezzen, wenden, *tourner la pointe du pié en dehors.*

*Toìore, *s.* Before.

Tóft, eine stelle, darauf zuvor ein wohnhaus, messuage genannt, gestanden, *l'endroit, où il y a eu autrefois ce qu'on appelle* messuage.

Tòged, der, die eine togam oder langen rok trägt oder anhat, *qui porte une robe.*

Together, zusammen, beisammen, mit einander, unter einander, zugleich mit einander, mit einander zugleich; zugleich, auf einmal; nach einander, an einander, *ensemble, de compagnie; à la fois; de suite.* To fight together, to fall together by the ears, sich mit einander balgen, sich unter einander schlagen, *s'entrebattre.* To mix together, etwas vermischen, unter einander mischen; sich unter einander vermischen oder verwirren, verwirret werden, *mêler, mêlanger; s'entremêler.* To gather together, versammeln, zusammen herufen; sich versammeln, zusammenkommen, *assembler; s'assembler.* *s.* To gather.

Tòie, *s.* Toy.

Tòil, die mühe, arbeit, schwere (harte, saure) arbeit, große mühe; nez, garn, *peine, fatigue; toile, filet.* Toils, große jägernezze, *toiles.*

To tòil, to toil and moil, hart arbeiten, viel mühe nemen, sich müde arbeiten; im garn, in der schlinge fangen, *suer, se peiner, se fatiguer; prendre dans les toiles ou filets.*

Toiled, ermüdet, abgearbeitet, *fatigué.*

Tòiler, *s.* der oder die da arbeitet, *celui, ou celle, qui se fatigue.*

Toiler,

Toilet, ein nachttisch, ein puztisch, schmuktisch, ein tuch, das nachtgezeug damit zuzudekken, *toilette.*
Toiling, *a.* s. Toilsome.
Toiling and moiling, die harte arbeit, große mühe, *fatigue, peine.*
Toilsome, mühsam, mühselig, beschwerlich, verdrüßlich, ermüdend, *penible, laborieux, fatiguant.*
Toilsomness, die mühsamkeit, *qualité de ce qui est penible.*
Toise, klafter, maaß von 6 fuß, *toise.*
Token, ein zeichen, gemerk, gedenkzeichen, kennzeichen, merkzeichen, merkmal; eine anzeigung; ein geringes geschenk, andenken, geschenk zum angedenken, eine kleine gabe, verehrung zum gedächtniß; ein wahrzeichen von metall oder dikken papier, um zum abendmal gelassen zu werden, * ein farding, heller, *marque; enseigne, temoignage; petit présent d'amitié; marreau; * fardin.* Token, god's token, plague-token, ein karfunkel, eine giftige blatter, pestbeule, pestilenzbeule, *charbon, charbon de peste.* * He is not worth a token, er ist nicht einen heller wert, er taugt zu nichts, *il n'est bon à rien.* They care not a token for him, sie achten ihn gar nicht; *ils n'en font point de cas.*
† To token, bekannt machen, melden, *debiter.*
I told, ist das imperf. von To tell.
Told, gesagt, erzälet, 2c. *dit, declaré, &c.* s. To tell. I am told so, man hat mir es gesagt, ich bin so berichtet worden, *on me l'a dit.*
* To tole, ziehen, an sich ziehen, lokken, *trainer.*
Toledo, degen mit einer spanischen klinge, *epée d'une lame de Toledo.*
Tolerable, erträglich, duldbar, ertragbar, leidentlich; leidlich, mittelmäßig, ziemlich, das noch so hingeben kan, *tolerable.*
The tolerablness of a thing, die erträglichkeit, mittelmäßigkeit eines dinges, *ce qu'une chose a de tolerable, médiocrité.*
Tolerably, leidlich, leidentlich, mittelmäßig, ziemlich, so hin, *tolerablement, passablement.*
Tolerance, das aushalten, erdulten, das vertragen, die duldung, toleranz, *l'action d'endurer.*
To tolerate, etwas dulten, zulassen, übersehen, leiden, ertragen; dulten, versammeln lassen, die gewissensfreiheit geben, *tolerer; laisser assembler, donner liberté de conscience.*
Tolerated, geduldet, 2c. *toleré.*
Tolerating, die zulassung, gestattung, übersehung, das dulten, 2c. *tolerance, l'action de tolerer, &c.*
Toleration, die zulassung, gestattung, übersehung; duldung; die gewissensfreiheit, eine freiheit den öffentlichen gottesdienst zu haben, *tolerance, connivence; liberté de conscience.*
Toll, der zoll; die freiheit zu kaufen und verkaufen in einer herrschaft, *peage, passage; privilege de vendre et d'acheter dans une seigneurie.* Toll-gatherer, ein zöllner, der den zoll einnimmt, zolleinnemer, *collecteur de peage.* Toll-money, der zoll, *peage.* Toll-free, zoll frei, *exemt de tout peage.* Toll-booth, das zollhaus, die zollbank; das vornemste gefängniß zu Edenburg in Schottland, *l'endroit, où l'on paye le peage; la principale prison d'Edingbourg en Ecosse.*
To toll, (eine glokke) sachte oder langsam klingen machen, mit dem kleppel anschlagen, one den schwank zu geben; anschlagen, langsam klingen oder läuten; * den zoll einnemen; verzollen, den zoll bezalen, *tinter; * exiger le peage; payer le peage.* To toll on, einen anlokken, *inciter.* To toll away, einen abfüren, verleiten, *detourner.* To toll forth, wegnemen, *ôter.*
To toll, (law-term) aufheben, annulliren, vernichten, *annuller.*

Tollage, s. Tallage.
To tollbooth, in ein gefängniß sezzen, *mettre en prison.*
Tolled, angeschlagen, 2c. *tinté.* s. To toll.
Tolling, das anschlagen, 2c. *l'action de tinter, &c.*
Tolsey, s. Tollbooth, unter Toll.
Tolutation, der zeltschritt, zeltergang, *l'amble, entrepas.*
Tom, *a.* an statt Thomas.
Tomb, ein grab, eine grabstätte, *tombe, tombeau.*
Tomb stone, ein grabstein, *tombe.*
To tomb, begraben, *enterrer, ensevelir.*
Tombless, one grab, one begräbniß, *sans tombe.*
Tomboy, ein wildes mädgen, das auf der gasse spielt und hüpft, wie ein junge; ein schlechter kerl, *garçonniére; homme bas.*
Tome, ein teil eines buches, buch, *tome; livre.*
Tomkin, s. Tampin.
Tomotocia, der kaiserschnitt, schneidung eines kindes aus mutterleib, *operation césarienne.*
Tomrig, s. Tomboy.
Tomtit, s. Titmouse, unter Tit.
* Tom-turd, ein sekretfeger, schundkönig, *vuidangeur, gadoüard.*
Ton, s. Tun.
Tone, der ton, schall, laut; der klang der stimme, die aussprache; die natürliche stärke und spannung der nerven und sennen im leibe, *ton; accent; tonus.*
Tong, s. Tongue.
Tongs, a pair of tongs, eine zange, feuerzange, *pincettes.*
Tongue, die zunge; die sprache; ein wagzünglein; der unterste teil der schneide eines schermessers bei dem griffe; der spizzige teil einer messer- oder degenklinge, die in das gefäß gehet; die zunge, der dorn oder stift in einer schnalle, *langue; langage; languette d'une balance; talon; soie; ardillon.* His tongue is well hung, (well oyled) he has his tongue at command, he has the command of his tongue runs very glib, er hat eine fertige zunge, die zunge ist ihm treflich gelöset, *il a la langue bien penduë.* His tongue runs continually, runs upon wheels, he has got a slippery tongue, sein maul stehet gar nicht stille, *la langue lui va toûjours.* He is all tongue, er ist ein schwäzzer, er schwazzet alles heraus was er weiß; sein maul stehet nicht stille, *il a bien de la langue, il a la langue bien longue; la langue lui va toûjours.* She has got an ill tongue, sie hat ein loses leichtfertiges maul, eine giftige zunge, *elle a une mechante langue.* Your tongue is no slander, alles was ihr sagt, ist von keiner wichtigkeit, *tout ce que vous dites, est sans consequence.* Your tongue runs before your wit, ihr gebt nicht achtung, auf das, was ihr redet, *vous ne songez pas à ce que vous dites.* What the heart thinketh, the tongue speaketh, p. wessen das herz voll ist, dessen gehet der mund über, *de l'abondance du cœur la bouche parle.* To rule his tongue, seine zunge im zaum halten, *brider sa langue.* He has lost his tongue, er sagt nicht ein wort, *il a le bec gelé.* To find his tongue again, nach einem stillschweigen wieder zu reden anfangen, *retrouver sa langue.* To have a thing at his tongu'es end, etwas auf der zunge liegen haben, *avoir une chose au bout de la langue.* To hold his tongue, to keep it in, to keep it between his teeth, das maul halten, stillschweigen, *tenir sa langue, se taire.* Keep good tongues in your heads, redet, wie sichs gebühret, *parlez comme il faut.* Turn your tongue upon an other subject, redet von etwas anders, *changez de discours.* His tongue failed him, er konnte nicht fortkommen, fortreden, er hatte mangel an worten, *la parole lui manqua.* To be under an ill tongue, bezaukert, behexet sein, *être male-*

maleficié. Tóngue-pad, erzplauderer, wäſcher, ſchwäzzer, plaudermaul, ſchwäzzerin, *grand cauſeur, cauſeuſe.* Tóngue-tied, ganz erſtaunet, der nichts redet; der nicht reden kan oder darf, *interdit, qui a le bec gelé; qui a la langue liée.* Móter-tongue, die mutterſprache, die landſprache, *la langue du païs.* Néat's-tongue, eine rindszunge, *langue de bœuf.* Dóg's-tongue, hundszunge, (ein kraut,) *langue de chien.* Hárts-tongue, hirſchzunge, *langue de cerf.*

To tóngue, mit der zunge im maule küſſen, züngeln; ſchelten, ausfilzen; plappern, ſchwazzen, *baiſer la langue en bouche; gronder, reprimander; cauſer.*

Tóngued, der, die, eine zunge hat, *qui a une langue.* Lóng-tongued, ſchwäzhaftig, der viel plaudert, *qui a la langue bien longue.* Ill-tongued, der, die ein loſes, leichtfertiges maul hat, *qui a une mechante langue.* Doubletongued, zweyzüngig, falſch, der alles redet, wie mans haben will, *diſſimulé, qui dit tout ce que l'on veut.*

Tónguelеſs, one zunge, ſprache, ſtumm; davon man nichts ſagt, nichts redet, *ſans langue; müet, dont on ne parle pas.*

Tongue pad, und Tongue-tied, ſ. unter Tongue.

Tònical, tònic, elaſtiſch, geſpannt, toniſch; zu den tönen gehörig, *elaſtique; de tons.*

Tónnage, ſ. Tunnage.

Tónſils, ſ. *plur.* die mandeln am ſchlund, *les tonſilles.*

Tónſure, beſchneidung der haare, die platte eines geiſtlichen, tonſur, *la tonſure.*

Tóny, *a.* an ſtatt Antony, Anton, *Antoine.*

Toò, auch; ja auch, (und) auch, (und) noch darzu; zu, gar zu, zu viel, zu ſehr, allzu, *auſſi; mêmes; trop.* Too much of one thing is good for nothing, p. zu viel iſt ungeſund, *l'excez gâte tout.*

Tóok, iſt das imperf. und partizip. von to take.

Tóol, ein werkzeug, zeug; das werkzeug, die perſon oder dasjenige, deſſen man ſich bedienet, etwas zu bewerkſtelligen; mietling, *outil, inſtrument; mercenaire.* * A man's tool, die männliche rute, *le membre viril.* * He is a ſad tool, er iſt ein elender menſch, der zu nichts taugt, *c'eſt un chetif homme.* He is a fit tool for the times, er ſchikket ſich recht zu der zeit, darinn wir leben, *il eſt moulé pour la conjoncture, où nous ſommes.*

To toòt, dudeln, dieten oder in ein horn blaſen; ſcharf ſehen, gukken, *ſonner, comme un joüeur de la cornemuſe; tâcher de decouvrir, regarder.*

Tòoth, der zahn, *dent.* To have a ſweet tooth, gerne ſüße, niedliche ſpeiſen oder gute biſſen eſſen, *aimer les friandiſes.* To have an aking tooth at one, einen groll wider einen haben, ihm feind ſein, *avoir une dent de lait contre quelcun.* A looſe tooth, ein wakkelnder zahn, *une dent, qui branle.* In ſpite of your teeth, euch zu troz, *malgré vous.* To be at tooth and nail, mit den zähnen und klauen ſtreiten, mit händen und füßen, mit aller ſeiner macht, mit allen ſeinen kräften, ſich wehren, *combatre ou ſe defendre de la griffe et de la dent; de cul et de tête.* The teeth of a ſaw, comb, or rake, die zähne einer ſäge, eines kammes oder rechens, *les dents d'une ſcie, d'un peigne ou d'un rateau.* To laugh from the teeth outward, ſich ſtellen, als wenn man lachte, *rire du bout des levres.* To make one's teeth water, to ſet his teeth a watering, einem das maul nach etwas wäſſerig machen, ihm die zähne lang machen, *faire venir l'eau à la bouche de quelqu'un.* To the teeth and forehead, gerade entgegen, *tout contraire, tout opposé.* To tell one ſomething to his teeth, einem etwas gerade unter den bart ſagen, *dire quelque choſe hautement à quelqu'un.* To keep his words (tongue) between his teeth, ſchweigen, *ſe taire.* Toòthach, toòth ake, das zahnwehe, zahnſchmerzen, *mal de dents.* Toòth-pic, toòth-picer, ein zanſtocher, zanſtürer, *curedent.* Toòth-drawer, ein zahnbrecher, der die zähne pflegt auszuziehen, *arracheur de dents.* Toòt-wort, zahnwurz, *dentaire.*

To tooth, zähnig, zakkigt machen, *denteler.* To tooth in, eingreifen, wie die zähne in den rädern in einander greifen, *ſe prendre, comme les dents d'une roüe.*

Toòthed, das einen zahn oder zähne hat; zähnig, zakkigt, gezahnt, *qui a des dents; dentelé.*

Toòthing, ein herausgehender ſtein, ein ekſtein für ein anderes gebäu; das auszakken, das zähnig oder zakkigt machen, *pierre d'attente; l'action de denteler.*

Toòthleſs, der, die keine zähne mehr hat; zahnlos, das keine zähne hat, *edenté, qui n'a plus de dents; qui n'a point de dents.*

Toòthſom, gut, ſchmakhaftig, wolgeſchmakt, lieblich oder angenem (dem geſchmak,) *bon, agréable (au gout.)*

Toòthſomeneſs, ſchmakhaftigkeit, angenemer geſchmak, *ſaveux, bon goût.*

Tóp, ſ. der gipfel, die ſpizze, der höchſte oder oberſte teil eines dinges; der wirbel des hauptes; der betthimmel; die fläche des waſſers; der höchſte grad der ehre oder herrlichkeit; der topf, kreuſſeltopf; kopf; *ſommet, cime, haut; ſommet de la tête; ciel du lit; ſurface; comble, faîte; ſabot; tête.* From top to toe, ſ. Toe. Tóp-knot, ein büſchel bänder auf dem kopf einer jungfer, ſchleifenwerk, *fontange.* Top over tail, ſ. Topſy-turvy. Tophéavy, oben allzuſchwer, (ſo daß es von einer ſeite zur andern ſchwankt;) * ſo trunken, daß einer nicht den kopf aufrecht halten kan, *peſant en haut; * ſi plein de boiſſon, qu'il ne ſauroit tenir la tête droite.* Roùnd-top, der maſtkorb eines ſchiffes, *hune.* The top of judgement, der oberſte richter, *le premier juge.* Tóp-man, der, welcher beim ſägen oben auf dem gerüſte ſtehet, *celui, qui eſt au deſſus la machine, en ſciant.* Tóp moſt, der oberſte, höchſte, *ſuprême, le plus haut.* Top-proud, ich höchſten grad hochmütig, *le plus orgueilleux.* Tóp-arch, ſtadthalter, oberſte befehlshaber, *gouverneur.* Tóp-archy, ſtadthalterei, ſtadthalterſchaft, *gouvernement.* Tóp-maſt, tópgállant-maſt, die ſtange, der obere oder gipfelmaſt über dem maſtkorbe, *perroquet.* Sprit ſail tóp-maſt, and mizzen tóp-maſt, die ſtange oder gipfelmaſt auf dem vorderſten und hinterſten maſtbaum des ſchiffes, oder wie die ſchiffer reden, auf dem boogſpret, das voraus liegt, und der contremiſaine, die zu hinterſt im ſchiffe ſtehet, *perroquet du beaupré et de l'artimon.* The main top gállant maſt, and the fore top-gállant maſt, die bramſtange oder der gipfelmaſt auf dem großen und dem vordern maſtbaume, *le perroquet du grand mât et de la miſaine.* A top-gállant ſpark, einer von den vornemſten ſtuzzern, *un damoiſeau de la haute volée.* Top-ſail, das ſegel des gipfelmaſtes, das bramſegel, *voile du perroquet.* ſ. Trinket.

The top of a shoe, kappe an dem ſchuh, *la piéce d'un ſoulier.*

Top, *a.* oberſt, vornemſt, *premier, principal.* The top evidence, der ſtärkſte, beſte beweiß, *la meilleure preuve.*

To tóp, (einen baum) ſtümmeln, den gipfel oder die ſpizze abhauen; etwas bedekken; (ein licht) puzzen, ſchneuzen; der erſte oder vornemſte ſein, übertreffen; hinaufſteigen, klettern; betrügen, *etêter; couvrir; moucher; primer, ſurpaſſer; monter, grimper; duper.* To top upon one, ſich über einen erheben; ihn übertreffen, *prendre le montant ſur quelqu'un.*

An actor that tops his part, ein komödiant, der ſeine perſon wol agiret, *un comédien, qui joüe bien ſon rôle.*

Tóparch, Tóparchy, ſ. unter Top.

Tópaze, tópaz-ſtone, ein topaß, *topaze.*

Tóparch,

Tòpe, ein schluk, trunk; geschwulst an beinen, *coup à boire, trait; enflure aux jambes.*
*To tòpe, saufen, *boire, beaucoup.*
Tòper, ein säufer, zechbruder, *beuveur.*
Tópful, ganz voll, voll bis an den rand, *tout plein.*
Tophàceous, sandig, steinig, *plein de gravier.*
Tòphet, die hölle, das tal tophet, *l'enfer; tophet.*
Tópical, von einem loco communi hergenommen, zu den locis communibus gehörig, oder von denselben handelnd, äußerlich, *tiré de quelque lieu commun, topique.*
Tópical remedies, äußerliche mittel, mittel, die nur auf einen gewissen teil gehen, *remedes topiques.*
Tópically, als ein äußerliches mittel, *en remede topique.*
Tópic, f. ein locus communis einer rede, ein gemeines kapitel der lehre einer wissenschaft; die materie, die sache, davon man handelt; der teil der logik, welcher von der erfinnung der beweisgründe handelt, *lieu commun; sujet; topiques.* Topics, äußerliche mittel, *remedes topiques.*
Tòping, saufend, zechend, *beuvotant.*
Tóplels, one gipfel; unermeßlich, *sans sommet; immense.*
Topógrapher, der beschreiber eines ortes, ortsbeschreiber, *celui, qui fait la description d'un lieu particulier, topographe.*
Topográphical, zur beschreibung eines ortes gehörig, *topographique.*
Topography, die beschreibung eines ortes oder stadt, ortsbeschreibung, 2c. *topographie.*
Tópped, gestümmelt, 2c. *étêté, &c.* Shárp-topped, oben spizig, *pointu.*
Tópping, f. die stümmelung, das stümmeln, 2c. ein busch, federbusch auf dem kopfe eines kutschpferdes, 2c. *l'action d'étêter, &c. aigrette.*
Tópping, *a.* vornemst, oberst, höchst, einer von den vornemsten, an dem viel gelegen ist, der sich vor andern hervortut oder sehen läst, gallant, edel, prächtig, groß, *premier, principal, de la première volée, un des plus huppez; galant, noble, grand.*
*Tóppingly, toppinglie, f. Topping, *a.*
To tópple, etwas stürzen, herab, herunter stürzen; hinunter fallen, purzeln, *précipiter; tomber dessous, culbuter.*
Tópsy-túrvy, unter, über sich, hals über kopf, drunter und drüber, das obere unter sich; auf den boden, von grund aus, in grund und boden, *sens dessus-dessous; de fond en comble.* To turn topsy-túrvy, top over tail, überpurzeln, *faire le saut de la carpe.*
*Tór, ein turm; hoher ort, großer felsen, *tour; eminence, grand rocher.*
Tórce, tórse, eine binde, ein kranz (in der wapenkunst) *tortil.*
Tòrch, eine fakkel, *torche.* Tòrch-bearer, ein fakkelträger, *celui, qui porte une torche.* Tòrch-weed, torches, wollkraut, kerzenkraut, fakkelblumen, *boüillon blanc.* Tòrch-light, licht, licht von einer fakkel, fakkelglanz, fakkelschein, fakkellicht, 2c. *lumiere de torche.*
Tòrcher, leuchter, einer der leuchtet, *celui, qui eclaire.*
Tòre, (in der baukunst,) pful, *tore.*
Tòre, f. f. Rowen.
Tòre, ist das imperf. von to tear, *prétérit du verbe* to tear, f. auch Torn.
Tòries, ist der plural. von tory *c'est est pluriel de* tory.
Tòrment, die qual, plage, marter, angst, pein oder große schmerzen, *tourment.*

To tórment, einen quälen, martern, ängstigen, peinigen, plagen; heftig bewegen, *tourmenter; agiter.*
Torménted, gequälet, 2c. *tourmenté.*
Torménter, ein peiniger, in, der, die da quälet, *celui, celle, qui tourmente.*
Tòrmentil, tormentill, rotgünzel, rotheilwurz, *tormentille.*
Torménting, f. die peinigung, das quälen, 2c. *l'action de tourmenter.*
Torménting, *a.* quälend, plagend, grausam, *qui tourmente, cruël.*
Torméntor, der scharfrichter, henker, folterer, *bourreau.*
Tòrn, zerrissen, 2c. *dechiré, &c.* f. to Tear
Tornàdo, f. orkan, grausamer sturmwirbelwind, *bouragan, tourbillon, ou grain de vent.*
Torpèdo, der taubfisch, der einen betäubt, wenn man ihn (auch mit einem stok) berührt, *torpille.*
Tòrpent, erstarrt, steif; träge, *engourdi, paresseux.*
Tòrpid, starr, steif, erstarret, starrend, *engourdi.*
Tòrpidnefs, torpitude, tòrpor, erstarrung, unempfindlichkeit, trägheit, *engourdissement, paresse.*
Torrefáction, das dörren beim feuer, *torrefaction.*
To tórrefy, dörren, am feuer dörren, *torrefier.*
Tórrent, *a.* wie ein schneller strom daher schießend, *coulant comme un torrent.*
Tórrent, eine feldbach, regenbach, wasserguß; ein strom; die heftigkeit, ungestümigkeit, *torrent.*
*A tórrent of eloquence, eine gewaltige beredsamkeit, *un torrent d'eloquence.*
Tórrid, heiß, überaus heiß, brennend heiß, versengend, *torride.*
Tórsel, gewundene säule, *torse.*
Tórsion, eine krümmung, das krümmen, *tranchée.*
Tòrt, *a.* gewunden, gedrehet, *tors, tortué.*
Tòrt, das unrecht, die unbilligkeit, die beleidigung, *tort.*
Torteàuxes, leuchtkugeln, ist eine gewisse art eines kunstfeuers, *tourteaux.*
Tortfeásor, der übertreter, beleidiger, *malfaiseur.*
Tòrtile, gedrehet, gebunden, *tortillé.*
† Tòrtion, marter, pein, *tourment.*
Tòrtious, unbillig, beleidigend, *injuste, injurieux.*
Tòrtive, f. Tòrtile.
Tòrtoise, eine schildkröte; eine art sturm zu laufen, bei den alten, da die soldaten die schilde über sich hielten, daß sie keine pfeile treffen konnten, *tortuë.* Land-tortoise, eine landschildkröte, *tortuë de terre.* Sèa-tortoise, eine meerschildkröte, *tortuë de mer.* Tòrtoise-shell, das schild einer schildkröte, *écaille de tortuë.*
Tortuósity, krümmung, das gewundene, *le tortueux.*
Tórtuous, sich drehend, sich ringelnd, eekrümmet, *tortueux.* f. auch Tortious.
Tórturable, das gequälet oder gemartert werden kan, *capable de tourment.*
Tórture, die marter, folter; die angst, qual, *torture.*
To tórture, einen martern, foltern, auf die folter bringen, peinlich fragen; einen zermattern, ängstigen, quälen, peinigen; spannen, anstrengen, *mettre (appliquer) à la torture; donner la torture; tourmenter; tendre.*
Tórtured, gepeiniget, 2c. &c.
Tórturer, ein folterer, scharfrichter; ein büttel, ein peiniger, in, der, die da quälet, martert, *bourreau; celui, celle, qui tourmente.*
Tórturing, die folterung, das foltern; die peinigung, das quälen, 2c. *torture; l'action de tourmenter.* Tórturing-wheel, die folter, folterbank, peinbank, *gêne.*

*Torvid, s. Grim.
Torvity, verzerrtes saures gesicht, *air chagrin, ou rechigné.*
Torvous, verdrüßlich, sauer, grimmig, *rechigné, furibond.*
Tòry, ein straßenräuber in Irland; ein royaliste oder freund des hofes zu zeiten Karls des 2. anhänger des prätendenten, *voleur d'Irlande; royaliste, partisan du Prétendant.* s. Whig.
To tòse, wolle kämmen, *carder de la laine.*
Tòss, ein prall, stoß, stoß in die höhe, die erschütterung, schleuderung; die einwikkelung und aufwerfung in die luft; die verwirrung, angst, unruhe, bekümmerniß, der kummer, *secousse; berne; peine, perplexité, inquietude.* *Tòss-pot, ein säufer, eine lustige haut, der gerne trinkt, *un goinfre, qui aime à boire.* A tòss, a toss of the head, eine gezwungene art den kopf in die höhe zu richten, (wenn man was gesagt hat,) *maniére affectée d'élever la tête.*
To tòss, etwas stoßen, schütteln, rütteln, prallen, hin und her treiben, hin und wieder bewegen, schleudern; eine sache erwägen, überlegen, untersuchen, darüber ratschlagen; etwas bei sich überlegen, erwägen, betrachten; einen beunruhigen, bekümmern; den ballen umsonst oder vor die lange weile schlagen; getrieben, geworfen werden, *secoüer, agiter, balotter; discuter, agiter; rouler, ruminer; troubler; pelotter; balotter; être agité.* To toss a ball, einen ballen mit einander schlagen, aufschlagen, *s'entrenvoyer la bale.* To toss one in a blanket, einen einwikkeln und in die höhe werfen, ihn prellen; einen aufziehen, auslachen, verspotten, *berner quelqu'un.* To toss one about, to toss him to and fro, einen hin und her stoßen, verspotten, für einen narren halten, *balotter quelqu'un, se moquer de lui.* To toss a thing about, etwas hin und her werfen, schmeissen, fortstossen, *jetter une chose d'un endroit à un autre.*
To tòss up a dish, ein eingeschnittenes essen, ein ragout bereiten, frikaßieren, *faire un ragoût, faire une fricassée.*
To tòss up, geld in die luft werfen, und wetten, auf welche seite es fallen wird, *jetter une piéce d'argent en l'air et gager, sur quel coté elle tombera.*
Tòssed, gestossen, 2c. *secoué, &c.* Tossed from post to pillar, von einem orte zum andern gestossen, (wie ein narre,) *baloté d'un lieu à un autre.*
Tòssel, s. Tassel.
Tòsser, werfer, der wirft, *qui jette.*
Tòssing, stossend, schüttelnd, 2c. *secouant, &c.*
Tòssing, die stossung, erschütterung, das stossen, 2c. *secousse, l'action de secoüer, &c.* The continual tossing of the sea, das stete hin und wieder treiben der meereswellen, *les refreins de la mer.* Tossing up, s. To toss up.
Tòssingly, mit stossen oder erschüttern, *avec des secousses.*
Tòst, geröstetes brod, gebähetes brod, ein stük geröstetes brod; eine wunderschöne gestalt; gesundheit; eine schöne, deren gesundheit öfters getrunken wird, *rôtie; une beauté regnante; santé; belle, à la santé de laquelle on boit souvent.* *An old tost, eine alte lustige haut, *un bon goinfre.* He is as drunk as a tost, er hat sich ganz voll getrunken, *il est yvre comme une soupe.*
Tòst, an statt tossed, s. Tossed.
To tòst, etwas rösten, bähen, *rôtir.* *To tost one, einen aufziehen oder ihm begegnen, wie er uns getan, *relancer quelqu'un.* To tost a health, eine gesundheit trinken, *boire à la santé de quelqu'un.*
*To tòst, or to toast a lady, auf einer damen gesundheit trinken, *boire à la santé d'une dame.*

Tòsted, geröstet, 2c. *rôti.*
Tòster, toaster, der auf eines gesundheit trinkt, *qui boit à la santé de quelqu'un.*
Tòsting, das rösten, 2c. *l'action de rôtir.* Tòsting-iron, ein rösteisen, *un instrument de fer, qui sert à faire des rôties.*
To tòt, *v. a.* schazzung auflegen, schäzzen, anschlagen, einteilen, *repartir, cotiser, taxer.*
Tòtage, s. Totality.
Tòtal, ganz, gänzlich, *total.*
Totàlity, die ganze sache oder summa, das ganze wesen, das ganze, die ganzheit, totalität, allheit, *totalité, le total.*
Tòtally, gänzlich, *totalement.*
T'òther, (an statt the other,) der andere, *l'autre.*
Tòtted, worzu in des königs schazkammer das lateinische wort tot gesezt worden ist, um anzuzeigen, daß es eine gute schuld sei, die dem könige zugehöret, *c'est un mot, dont on se sert à l'echiquier pour marquer une bonne dette deüe au Roi.*
To tòtter, wakkeln, schütteln, wanken, taumeln; abnemen, in abnemen geraten, *branler, vaciller; être sur son declin, tomber en decadence.*
Tòttering, s. das wakkeln, 2c. *l'action de branler, &c.*
Tòttering, *a.* wakkelnd; zu trümmern gehend, *branlant; chancelant.*
Tòtteringly, wankkelnder weise, wankkelnd, *d'une maniere chancelante.*
Tòttery, ein zoll von vier stübern, den man vormals entrichten muste vor jeden anderthalben scheffel korn, den man zu Maldon in der provinz Essex verkaufte, *sorte de droit, qui se levoit autrefois sur le bled dans le fief de Maldon dans la province d'Essex.*
†Tòttery, totty, s. Tottering.
Tòtum, ein betrügliches würfelspiel, *toton.*
Tòuch, die berührung, anrührung, fühlung, betastung, das anrühren; das fühlen; ein zug, pinselzug; ein sinnreicher spruch; eine geringe, schlechte wissenschaft; der strich am probierstein des goldes oder silbers; der versuch, die prüfung, probe; ein stich, stichwort, eine stichelrede; ein angriff einer krankheit; die sich bei einem reget; gesichtszug; ein strich oder griff auf einem Instrumente; kleiner versuch, *attouchement; toucher; touche, trait; trait d'esprit; teinture; touche, essai d'or ou d'argent; epreuve; lardon; atteinte, ressentiment; trait de visage; touche. coup; essay.* To give one a touch, einen anrühren; ihm einen stich geben, *toucher quelqu'un; lui donner un lardon.* To bring gold to the touch, das gold auf dem probierstein streichen, *toucher de l'or.* 'Twill never stand the touch, es wird die probe nicht halten, *cela n'est point à l'epreuve.* She is a very touch and take, s. To touch. It has a touch of purple, es hat etwas von der purpurfarbe, *il tient un peu de la couleur de pourpre.* I must have a touch with him, ich muß mich mit ihm schlagen, *il faut que j'en decouse avec lui.* Let us have a touch at it, laßt uns ein wenig davon reden, *disons en quelque chose.* To give a short touch upon every thing, eine jedwede sache kurz berühren, einen jedweden punkt nur mit wenigen berühren, *toucher legerement chaque chose, effleurer chaque point.* I have mind to have an other touch, es kömmt mir die lust an, von neuem wieder anzufangen, *l'envie me prend de recommencer.* To keep touch with one, das einem getane versprechen halten, *tenir parole à quelqu'un.* Touch-stone der probierstein, streichstein, eine prüfung, *pierre de touche, preuve.* Touch-hole, das zündloch, *lumière.* Touch pan, die zündpfanne an einem rohr, 2c. *bassinet.* Touch-wood, verfaultes holz, das an statt des zunders dienet, *sorte de bois pourri, qui sert d'amorce.*

morce. Toúchmenot, ist ein kraut, sinnkraut, c'est une herbe, herbe, sensitive.

To toúch, etwas anrühren, berühren, betasten, antasten; an etwas anstossen, nahe dabei liegen; neben einander sein; (auf einem instrumente oder saitenspiele) spielen; (ein gemälde) malen, reiben; bei einem orte anlanden; etwas antreffen, betreffen, einen angehen; einen treffen, einem das herz rühren, ihm zu herzen gehen; tadeln; anstekken; angreifen, toucher; reprendre; infecter; manger. The King will touch for the evil, der könig wird die kröpflichten anrüren, le roi touchera. To touch upon, or, at etwas nur berüren, kurz, mit wenigem berüren, zufälliger weise davon reden; etwas antreffen, betreffen, einen angehen; dabei hinlaufen; toucher; baigner. I touched him to the quic, ich habe ihn auf das empfindlichste angetastet, angezapfet, ich habe ihn angegriffen, da es ihm wehe tut, je l'ai piqué jusques au vif. It is but touch and take with her, she is a very touch and take, sie bildet sich gleich ein, daß man sich mit ihr vermenget, elle conçoit d'abord, qu'on la touche. To touch up, ausbessern, reparer.

* To toúche one, v. a. mit geld oder geschenk bestechen, auf seine seite bringen, gagner quelqu'un, le corrompre à force d'argent, lui graisser la pate.

To toúche (one,) v. n. geld oder geschenke annemen, sich dadurch gewinnen, bestechen lassen, recevoir de l'argent, ou des présens, se laisser gagner ou corrompre.

Toúchable. a. das man fülen oder greifen kan, qui se peut toucher, qui se peut manier.

Toúched, angerüret, 2c. touché; &c. A little touched, ein wenig riechend, das ein wenig stinkt, qui sent un peu.

Toúchiness, empfindlichkeit, disposition à se mettre en colere.

Toúching, s. die anrürung, berürung, betastung, das anrüren, 2c. l'action de toucher, &c.

Toúching, a. derürend, beweglich, herzrürend, touchant.

Toúching, praep. betreffend, anlangend, touchant.

Toúchingly, rürend, auf eine rürende art, d'une manière touchante.

Toúchmenot, s. unter Touch.

Toúchy, empfindlich, der etwas leicht empfindet, unleidig, mürrisch, zornig, sensible, chatouilleux.

Tough, zäh, zach, hart, nicht genug gekocht; stark; grausam, ungut, streng, rau; schwer, visqueux, tenace, coriace, dur; robuste; cruël, rude; difficile. A tough difficulty, eine grosse schwierigkeit, une grande difficulté. You will have a tough business on't, es wird euch genug zu schaffen geben, (machen,) viel mühe kosten, cela vous donnera bien de la peine. He had a tough bout of it, es hat ihm viel mühe gemacht, cela lui a bien fait de la peine.

To toúghen, zähe oder zach werden, devenir tenace.

Toúghness, die zäheit, zähigkeit, festigkeit, härte, 2c. tenacité, dureté, &c. s. Tough.

Toupét, toupeè, eine lokke, boucle de cheveux.

Toúr, falsches haar, stirnlokken einer frauen; eine tour, reise durch ein land; turm, tour.

Toúrnament, toúrney, toúrnaying, s. Tournament.

Toúrniquet, das turniket des wundarztes bei abschneidung der glieder, tourniquet.

To toúse, s. f.

To toúze, &c. s. To towze, &c.

Tow, werk von hanf oder flachs; tau, kabel, woran ein schif gehalten oder gezogen wird; ein boot, das zum boogsieren dienet, etoupes, hansiere; toué.

To tów a ship, ein schif boogsieren, das ist, dasselbe mit einem boot oder andern kleinen schifsgefässe durch rudern bei stillem wetter fortziehen; das ankerseil einwinden, damit das schif zu dem ausgeworfenen anker komme, und man denselben aufheben und fertig hinweg segeln könne; ziehen, touër, remorquer un vaisseau; trainer.

Tow'age, die fortziehung eines schiffes mit einem kleinen schiffe; boogsierlon, toüage, toué; paie de touage.

Toward, zu etwas geneigt oder lust habend, enclin, porté. s. auch Towardly.

Toward, towàrds, praep. gegen, nach, zu, nach zu; gegen, um, bei, zu; gegen, zu, vers, devers; vers, sur; envers, pour. Toward the end of the week, zu ende, zu ausgang der woche, sur la fin de la semaine. It grows towards night, es wird abend, nacht, il se fait nuit. Towards the right hand, zur rechten hand, auf der rechten seite, à main droite. Toward his last, gegen das ende seines lebens, da er sich zum tode näherte, als sich sein ende nahete, comme il approchoit de sa fin. They were somewhat towards the right, sie haben einiger massen recht gehabt, ils avoient quelque sorte de raison. To grow towards man, anfangen, einen männlichen verstand zu bekommen, commencer à avoir le jugement meur. God's infinite mercy to usward, Gottes unendliche barmherzigkeit gegen uns, la bonté infinie de Dieu envers nous. Toward the erecting of a true judgment, um ein rechtes urteil zu fällen, pour porter un jugement juste.

Tówardliness, die gute art, gehorsam, gelehrigkeit, gelernigkeit, bon naturel, docilité.

Tówardly, wolgeartet, von feiner, guter art, gefolgig, gehorsam; gelernig, gelehrig, geschikt, de bon naturel, d'un naturel traitable; docile.

Tówardly, adv. geschiklich, adroitement.

Tówardness, s. Towardliness.

Towàrds, s. Toward.

Tow'ed, mit einem kleinen schiffe fortgezogen, toüé.

Tow'el, ein handtuch, ein handquäle, quäle, serviette, essui-main.

Tow'er, ein turn; ein festes kastell an einer stadt, ein schloß, eine burg; hoher flug, hoher kopfputz, tour; vol haut; coiffure fort haute. The tower of London, das grosse kastell oder schloß an der stadt Londen, darin die krone, geschüzze und waffen verwaret werden, und worinnen die münze ist, la tour de Londres. Tower-mustard, ein gewächs, turritis. s. auch Tour.

Tow'er, (von to tow,) der ein schif oder schifchen fortziehet, toüeur.

To tow'er, s. To towr.

Tow'er'd, mit türmen verwart; mit hohen lokken versehen, garni de tours.

Tow'ery, s. Towry.

Tow'ing, das fortziehen oder die fortziehung eines schiffes mit einem kleinen schiffe, toüage, l'action de remorquer.

To tówl, &c. s. To toll.

Tow'n, die stadt, ein städchen, marktflekken; die stadt Londen; die sitten der stadt, das stadtwesen, als vom hofwesen unterschieden, ville; la ville de Londres; la ville. To go up to town, nach Londen reisen, s'en aller à Londres. A woman of the town, eine hure oder metze, une fille de joye, courtisane. A man of the town, ein schwelger, un debauché. Country-town, ein städtchen auf dem lande ausser Londen, ville de campagne. Sèa-town, eine meerstadt, seestadt, ville maritime. Tow'nsman, ein bürger oder einwoner einer stadt, bourgeois ou habitant d'une ville. He is my towns-man, er und ich sind von einer stadt her, aus einer stadt, er ist mein mitbürger, nous sommes lui et moi d'une même ville, il est mon concitoyen. Tòwn-walls, die stadtmauern, murailles de la ville. Tow'n-house, das stadthaus, rathaus, maison de ville. Tow'n-talk, das gerücht oder die ge-

*Tórvid, *s.* Grim.

Tórvity, verzerrtes saures gesicht, *air chagrin, ou rechigné.*

Tórvous, verdrüßlich, sauer, grimmig, *rechigné, furibond.*

Tóry, ein straßenräuber in Irland; ein royaliste oder freund des hofes zu zeiten Karls des 2. anhänger des prätendenten, *voleur d'Irlande; royaliste, partisan du Prétendant.* *s.* Whig.

To tóse, wolle kämmen, *carder de la laine.*

Tóss, ein prall, stoß, stoß in die höhe, die erschütterung, schleuderung; die einwikkelung und aufwerfung in die luft; die verwirrung, angst, unruhe, bekümmerniß, der kummer, *secousse; berne; peine, perplexité, inquietude.* *Tóss-pot, ein säufer, eine lustige haut, der gerne trinkt, *un goinfre, qui aime à boire.* A tóss, a toss of the head, eine gezwungene art den kopf in die höhe zu richten, (wenn man was gesagt hat,) *maniére affectée d'élever la tête.*

To tóss, etwas stoßen, schütteln, rütteln, prallen, hin und her treiben, hin und wieder bewegen, schleudern; eine sache erwägen, überlegen, untersuchen, darüber ratschlagen; etwas bei sich überlegen, erwägen, betrachten; einen beunruhigen, bekümmern; den ballen umsonst oder vor die lange weile schlagen; getrieben, geworfen werden, *secoüer, agiter, balotter; discuter, agiter; rouler, ruminer; troubler; pelotter; balotter; être agité.* To toss a ball, einen ballen mit einander schlagen, aufschlagen, *s'entrenvoyer la bale.* To toss one in a blanket, einen einwikkeln und in die höhe werfen, ihn prellen; einen aufziehen, auslachen, verspotten, *berner quelqu'un.* To toss one about, to toss him to and fro, einen hin und her stoßen, verspotten, für einen narren halten, *balotter quelqu'un, se moquer de lui.* To toss a thing about, etwas hin und her werfen, schmeissen, fortstossen, *jetter une chose d'un endroit à un autre.*

To tóss up a dish, ein eingeschnittenes essen, ein ragout bereiten, frikaßieren, *faire un ragoût, faire une fricassée.*

To tóss up, geld in die luft werfen, und wetten, auf welche seite es fallen wird, *jetter une piéce d'argent en l'air et gager, sur quel coté elle tombera.*

Tóssed, gestossen, *rc.* *secoué, &c.* Tossed from post to pillar, von einem orte zum andern gestossen, (wie ein narre,) *baloté d'un lieu à un autre.*

Tóssel, *s.* Tassel.

Tósser, werfer, der wirft, *qui jette.*

Tóssing, stossend, schüttelnd, *rc.* *secouant, &c.*

Tóssing, die stossung, erschütterung, das stossen, *rc.* *secousse, l'action de secoüer, &c.* The continual tossing of the sea, das stete hin und wieder treiben der meerswellen, *les refreins de la mer.* Tossing up, *s.* To toss up.

Tóssingly, mit stossen oder erschüttern, *avec des secousses.*

Tóst, geröstetes brod, gebähetes brod, ein stük geröstetes brod; eine wunderschöne gestalt; gesundheit; eine schöne, deren gesundheit öfters getrunken wird, *rôtie; une beauté regnante; santé; belle, à la santé de laquelle on boit souvent.* *An old tost, eine alte lustige haut, *un bon goinfre.* He is as drunk as a tost, er hat sich ganz voll getrunken, *il est yvre comme une soupe.*

Tóst, an statt tossed, *s.* Tossed.

To tóst, etwas rösten, bähen, *rôtir.* *To tost one, einen aufziehen oder ihm begegnen, wie er uns getan, *relancer quelqu'un.* To tost a health, eine gesundheit trinken, *boire à la santé de quelqu'un.*

*To tóst, or to toast a lady, auf einer damen gesundheit trinken, *boire à la santé d'une dame.*

Tósted, geröstet, *rc.* *rôti.*

Tóster, toaster, der auf eines gesundheit trinkt, *qui boit à la santé de quelqu'un.*

Tósting, das rösten, *rc.* *l'action de rôtir.* Tósting-iron, ein rösteisen, *un instrument de fer, qui sert à faire des rôties.*

To tót, *v. a.* schazzung auflegen, schäzzen, anschlagen, einteilen, *repartir, cotiser, taxer.*

Tótage, *s.* Totality.

Tótal, ganz, gänzlich, *total.*

Totálity, die ganze sache oder summa, das ganze wesen, das ganze, die ganzheit, totalität, allheit, *totalité, le total.*

Tótally, gänzlich, *totalement.*

T'óther, (an statt the other,) der andere, *l'autre.*

Tótted, worzu in des königs schazkammer das lateinische wort tot gesezt worden ist, um anzuzeigen, daß es eine gute schuld sei, die dem könige zugehöret, *c'est un mot, dont on se sert à l'echiquier pour marquer une bonne dette deüe au Roi.*

To tótter, wakkeln, schütteln, wanken, taumeln; abnemen, in abnemen geraten, *branler, vaciller; être sur son declin, tomber en decadence.*

Tóttering, *s.* das wakkeln, *rc.* *l'action de branler, &c.*

Tóttering, *a.* wakkelnd; zu trümmern gehend, *branlant; chancelant.*

Tótteringly, wankkelnder weise, wankkelnd, *d'une maniere chancelante.*

Tóttery, ein zoll von vier stübern, den man vormals entrichten muste vor jeden anderthalben scheffel korn, den man zu Maldon in der provinz Essex verkaufte, *sorte de droit, qui se levoit autrefois sur le bled dans le fief de Maldon dans la province d'Essex.*

†Tóttery, totty, *s.* Tottering.

Tótum, ein betrügliches würfelspiel, *toton.*

Tóuch, die berührung, anrührung, fühlung, betastung, das anrühren; das fühlen; ein zug, pinzelzug; ein sinnreicher spruch; eine geringe, schlechte wissenschaft; der strich am probierstein des goldes oder silbers; der versuch, die prüfung, probe; ein stich, stichwort, eine stichelrede; ein angriff einer krankheit; die sich bei einem reget; gesichtszug; ein strich oder griff auf einem Instrumente; kleiner versuch, *attouchement; toucher; touche, trait; trait d'esprit; teinture; touche, essai d'or ou d'argent; epreuve; lardon; atteinte, ressentiment; trait de visage; touche. coup; essay.* To give one a touch, einen anrühren; ihm einen stich geben, *toucher quelqu'un; lui donner un lardon.* To bring gold to the touch, das gold auf dem probierstein streichen, *toucher de l'or.* 'Twill never stand the touch, es wird die probe nicht halten, *cela n'est point à l'epreuve.* She is a very touch and take, *s.* To touch. It has a touch of purple, es hat etwas von der purpurfarbe, *il tient un peu de la couleur de pourpre.* I must have a touch with him, ich muß mich mit ihm schlagen, *il faut que j'en decouse avec lui.* Let us have a touch at it, laßt uns ein wenig davon reden, *disons en quelque chose.* To give a short touch upon every thing, eine jedwede sache kurz berühren, einen jedweden punkt nur mit wenigen berühren, *toucher legerement chaque chose, effleurer chaque point.* I have mind to have another touch, es kömmt mir die lust an, von neuem wieder anzufangen, *l'envie me prend de recommencer.* To keep touch with one, das einem getane versprechen halten, *tenir parole à quelqu'un.* Tóuch-stone der probierstein, streichstein, eine prüfung, *pierre de touche, preuve.* Tóuch-hole, das zündloch, *lumiére.* Tóuch pan, die zündpfanne an einem rohr, *rc.* *bassinet.* Tóuch-wood, verfaultes holz, das an statt des zunders dienet, *sorte de bois pourri, qui sert d'amorce.*

morce. Touchmenot, ist ein kraut, sinnkraut, *c'est une herbe, herbe, sensitive.*

To touch, etwas anrühren, berühren, betasten, antasten; an etwas anstossen, nahe dabei liegen; neben einander sein; (auf einem instrumente oder saitenspiele) spielen; (ein gemälde) malen, reiben; bei einem orte anlanden; etwas antreffen, betreffen, einen angehen; einen treffen, einem das herz rühren, ihm zu herzen gehen; tadeln; anstekken; angreifen, *toucher; reprendre; infecter; manger.* The King will touch for the evil, der könig wird die kröpflichten anrüren, *le roi touchera.* To touch upon, or, at etwas nur berüren, kurz, mit wenigem berüren, zufälliger weise davon reden; etwas antreffen, betreffen, einen angehen; dabei hinlaufen; *toucher; baigner.* I touched him to the quic, ich habe ihn auf das empfindlichste angetastet, angezapfet, ich habe ihn angegriffen, da es ihm wehe tut, *je l'ai piqué jusques au vif.* It is but touch and take with her, she is a very touch and take, sie bildet sich gleich ein, daß man sich mit ihr vermenget, *elle conçoit d'abord, qu'on la touche.* To touch up, ausbessern, *reparer.*

* To touche one, *v. a.* mit geld oder geschenk bestechen, auf seine seite bringen. *gagner quelqu'un, le corrompre à force d'argent, lui graisser la pate.*

To touche (one,) *v. n.* geld oder geschenke annemen, sich dadurch gewinnen, bestechen lassen, *recevoir de l'argent, ou des présens, se laisser gagner ou corrompre.*

Touchable. *a.* das man fülen oder greifen kan, *qui se peut toucher, qui se peut manier.*

Touched, angerüret, 2c. *touché; &c.* A little touched, ein wenig riechend, das ein wenig stinkt, *qui sent un peu.*

Touchiness, empfindlichkeit, *disposition à se mettre en colere.*

Touching, *s.* die anrürung, berürung, betastung, das anrüren, 2c. *l'action de toucher, &c.*

Touching, *a.* berürend, beweglich, herzrürend, *touchant.*

Touching, *praep.* betreffend, anlangend, *touchant.*

Touchingly, rürend, auf eine rürende art, *d'une maniere touchante.*

Touchmenot, *s.* unter Touch.

Touchy, empfindlich, der etwas leicht empfindet, unleidig, mürrisch, zornig, *sensible, chatouilleux.*

Tough, zäh, zach, hart, nicht genug gekocht; stark; grausam, ungut, streng, rau; schwer, *visqueux, tenace, coriace, dur; robuste; cruël, rude; difficile.* A tough difficulty, eine grosse schwierigkeit, *une grande difficulté.* You will have a tough business on't, es wird euch genug zu schaffen geben, (machen,) viel mühe kosten, *cela vous donnera bien de la peine.* He had a tough bout of it, es hat ihm viel mühe gemacht, *cela lui a bien fait de la peine.*

To toughen, zähe oder zach werden, *devenir tenace.*

Toughness, die zäheit, zähigkeit, festigkeit, härte, 2c. *tenacité, dureté, &c.* *s.* Tough.

Toupét, toupeé, eine lokke, *boucle de cheveux.*

Tour, falsches haar, stirnlokken einer frauen; eine tour, reise durch ein land; turm, *tour.*

Tournament, tourney, tournaying, *s.* Tournament.

Tourniquet, das turniket des wundarztes bei abschneidung der glieder, *tourniquet.*

To touse, *s.* f.

To touze, &c. *s.* To towze, &c.

Tow, werk von hanf oder flachs; tau, kabel, woran ein schif gehalten oder gezogen wird; ein boot, das zum boogsieren dienet, *etoupes, hansiere; toue.*

To tow a ship, ein schif boogsieren, das ist, dasselbe mit einem boot oder andern kleinen schifsgefässe durch rudern bei stillem wetter fortziehen; das ankerseil einwinden, damit das schif zu dem ausgeworfenen anker komme, und man denselben aufheben und fertig hinweg segeln könne; ziehen, *toüer, remorquer un vaisseau; trainer.*

Tow'age, die fortziehung eines schiffes mit einem kleinen schiffe; boogsierlon, *toüage, toüe; paie de touage.*

Toward, zu etwas geneigt oder lust habend, *enclin, porté.* *s.* auch Towardly.

Toward, towards, *praep.* gegen, nach, zu, nach zu; gegen, um, bei, zu; gegen, zu, *vers, devers; vers, sur; envers, pour.* Toward the end of the week, zu ende, zu ausgang der woche, *sur la fin de la semaine.* It grows towards night, es wird abend, nacht, *il se fait nuit.* Towards the right hand, zur rechten hand, auf der rechten seite, *à main droite.* Toward his last, gegen das ende seines lebens, da er sich zum tode näherte, als sich sein ende nahete, *comme il approchoit de sa fin.* They were somewhat towards the right, sie haben einiger massen recht gehabt, *ils avoient quelque sorte de raison.* To grow towards man, anfangen, einen männlichen verstand zu bekommen, *commencer à avoir le jugement meur.* God's infinite mercy to usward, Gottes unendliche barmherzigkeit gegen uns, *la bonté infinie de Dieu envers nous.* Toward the erecting of a true judgment, um ein rechtes urteil zu fällen, *pour porter un jugement juste.*

Towardliness, die gute art, gehorsam, gelehrigkeit, gelernigkeit, *bon naturel, docilité.*

Towardly, wolgeartet, von feiner, guter art, gefolgig, gehorsam; gelernig, gelehrig, geschikt, *de bon naturel, d'un naturel traitable; docile.*

Towardly, *adv.* geschiklich, *adroitement.*

Towardness, *s.* Towardliness.

Towards, *s.* Toward.

Tow'ed, mit einem kleinen schiffe fortgezogen, *toüé.*

Tow'el, ein handtuch, ein handquäle, quäle, *serviette, essui-main.*

Tow'er, ein turn; ein festes kastell an einer stadt, ein schloß, eine burg; hoher flug, hoher kopfputz, *tour; vol haut; coiffure fort haute.* The tower of London, das grosse kastell oder schloß an der stadt London, darin die krone, geschüzze und waffen verwaret werden, und worinnen die münze ist, *la tour de Londres.* Tower-mustard, ein gewächs, *turritis.* *s.* auch Tour.

Tow'er, (von to tow,) der ein schif oder schifchen fortziehet, *toüeur.*

To tow'er, *s.* To towr.

Tow'er'd, mit türmen verwart; mit hohen lokken versehen, *garni de tours.*

Tow'ery, *s.* Towry.

Tow'ing, das fortziehen oder die fortziehung eines schiffes mit einem kleinen schiffe, *toüage, l'action de remorquer.*

To towl, &c. *s.* To tell.

Tow'n, die stadt, ein städchen, marktflekken; die stadt London; die sitten der stadt, das stadtwesen, als vom hofwesen unterschieden, *ville; la ville de Londres; la ville.* To go up to town, nach London reisen, *s'en aller à Londres.* A woman of the town, eine hure oder metze, *une fille de joye, courtisane.* A man of the town, ein schwelger, *un debauché.* Country-town, ein städtchen auf dem lande ausser London, *ville de campagne.* Sea-town, eine meerstadt, seestadt, *ville maritime.* Tow'nsman, ein bürger oder einwoner einer stadt, *bourgeois ou habitant d'une ville.* He is my towns-man, er und ich sind von einer stadt her, aus einer stadt, er ist mein mitbürger, *nous sommes lui et moi d'une même ville, il est mon concitoyen.* Tow'n-walls, die stadtmauern, *murailles de la ville.* Tow'n-house, das stadthaus, rathaus, *maison de ville.* Tow'n-talk, das gerücht oder die gemeine

meine rede in der stadt, *bruit de ville.* She was all the town-talk, man redete in der ganzen stadt nur allein von ihr, *on ne parloit que d'elle par toute la ville.* Tow'n-clerk, ein sindikus, stadtschreiber, *secretaire de la ville.* Tow'n-lot, abteilung zu einem wonplazze, *partage pour habitations.*

Tow'nship, das gebiet, die botmäßigkeit, das land um eine stadt, die darzu gehöret, *juridiction ou le territoire d'une ville.*

To tow'r, to tower úp, hoch hinauf fliegen, sich in die höhe schwingen, sich in die freie luft begeben, *pointer, s'essorer.* To tower aloft, to tower to high thoughts, hohe ehrgeizige gedanken haben, *s'elever.*

Tow'ring, s. das schwingen in die höhe, 2c. *l'action de pointer, &c.*

Tow'ring, a. hoch; ehrgeizig, *elevé; ambitieux.*

Tow'ry, a. mit türmen besezt, *garni de tours.*

To tow'se, v. s. f.

To tow'ze, einen zerren, zausen, hin und wieder ziehen; etwas schleudern, schmeissen, niederwerfen, (wolle) streichen, kämmen, *houspiller, tirailler; jetter, renverser; carder.*

Tow'zed, gezauset, 2c. *houspillé, &c.*

Tow'zer, ein unruhiger, aufrürischer mensch, ein verwirrer, aufwiegler; bauerhund, kettenhund, *un homme turbulent, un brouillon; mâtin.*

Tow'zing, das zausen, 2c. *l'action de houspiller, &c.*

Tóxical, giftig, *poisonneux.*

Tòy, ein kinderspiel, spielzeug der kinder, kinderwerk, kinderpossen, puppenwerk; ein nichtswerter zierrat, ein artiges dingelchen; ein lekkerbischen für ein kind; ein pfifferling, eine nichtswerte, alberne, läppische sache, narrenteidung, ein narrenwerk, *joüet, babiole; breloque, colifichet; friandise, bagatelle, sottise.* * The toy took him in the head (crown) to, es kam ihm eine lust an, er bekam eine grille in den kopf, einen närrischen einfall, *il lui prit fantaisie, il lui prit une lubie.* Tòy-shop, ein puppenladen, da man puppenwerk und spielzeug verkauft, *boutique de tablettier.* Tòy-man, ein puppenkrämer, der puppenwerk, spielzeug, röhre, stäbe 2c. verkauft, *tablettier.*

To tòy, narrenpossen, mutwillen, possenspiel treiben, kurzweilen, *badiner, joüer, folâtrer.*

Tòyer, ein schäkker, possenreisser, *badin.*

Tòying, narrenteidung, das kurzweilen, 2c. *badinage, action de badiner, &c.*

Tòyish, a. kurzweilig, scherzhaft, mutwillig, *badin, folâtre.*

Toyishness, schwazhaftigkeit; mutwille; schäkerei, *babil; humeur folâtre; badinage.*

Tòylet, s. Toilet.

To tòze, zapfen, *arracher,* s. auch To towze und tease.

Tózy, a. sanft, weich, schmeidig, *doux, souple.*

Tràce, eine spur, fußstapfe, ein fußtritt, *trace, piste.*

* He discover'd betimes the traces of villany, er entdekte bald die spur seiner bosheit, *il découvrit bien-tôt les trames de sa scelerateſſe.*

The tràces of draught-horses, die seile, die stränge an geschirren auf zugpferde, *les traits des chevaux.*

To tràce, einem auf der spur nachgehen, ihm alle schritte nachgehen, auf dem fuß nachfolgen, nachspüren; entwerfen, aufzeichnen, vorstellen; gehen, *suivre à la piste, suivre pas à pas; tracer; aller, passer.* To trace a thing to its original, (cause) etwas nachforschen, bis auf dessen ursprung, (ursache) *remonter à la source (à la cause) d'une chose.* To trace premises into consequences, folgerungen aus den vorhergemeldten sachen ziehen, nemen, *tirer des consequences des prémisses.* To trace out, nachspüren, nachfolgen, *suivre.* To trace out, (up,) erforschen, ausfinden, entdekken, *découvrir, trouver.*

Tràced, dem man auf der spur oder auf dem fuß nachgegangen ist, 2c. *suivi, &c.*

Tràcer, ein nachspürer, in; der den entwurf macht, *celui, celle, qui suit; qui trace.*

Tràcing, das nachspüren, 2c. *l'action de suivre, &c.*

Tràc, ein fußtritt, fußstapfe, tritt; ein zeichen, merkzeichen, fußstapf; eine reihe bügel nach einander; eine kutschen- oder wagengleise; der strich, den ein farendes schif nach sich läst, *trace, piste, vestige; marque; chaine; orniére; boüage.*

To tràc, der spur folgen, nachgehen, *suivre la trace.*

Tràcless, one fußstapfen oder tritte, unbetreten, *sans trace.*

Tràct, eine landschaft, ein strich landes, ein stük landes; ein verlauf der zeit; die spur eines wilden schweines; ein traktat, eine abhandlung, ordnung, reihe, folge, *étenduë; laps; trace; traité; continuité, suite.* s. auch Trac.

* 'Tis but following the tract of soaring imagination, man braucht nur dem zug oder der heftigkeit einer hochfliegenden einbildungskraft zu folgen, *on n'a qu'à suivre les traits, ou le feu d'une imagination echauffée.*

To tràct the time, verweilen, verzögern, *prolonger le tems.*

Tràctable, willig, gefolgig, sanft, sanftmütig, gelind, mit dem wol umzugehen ist; greiflich, das man greifen kan, *traitable, flexible, doux; palpaple.*

Tràctableness, die willigkeit, gefolgigkeit, sanftmut, *humeur traitable, douceur, affabilité.* s. Tractable.

Tràctably, gefolgig, willig, sanftmütig, *d'une maniére traitable, douce.*

Tràctate, ein traktat, abhandlung, *traité.*

Tràctile, ziehbar, das ziehen oder dehnen läst, *ductile.*

Tractility, die eigenschaft, sich dehnen oder ziehen zu lassen, ziehbarkeit, dehnbarkeit, *qualité ductile.*

Tràction, der zug, bewegung, *trait, mouvement.*

Tràde, ein handwerk; ein gewerbe, die handtierung, profeßion, der beruf; der kram oder alle die werkzeuge eines künstlers; die handlung, narung, kaufmannschaft, der handel! * eines leben oder art zu leben, *métier; profeſſion, emploi; boutique; negoce, commerce, trafic; * vie ou maniére de vivre.* * What trade is here? was giebts hier? was bedeutet dieser lermen? *que veut dire ce bruit?* * Here's a fine trade indeed, warlich, hier geht es artig zu, *en verité voilà qui est beau.* Tràde-wind, ein wind, der zu einer gewissen zeit des jars allezeit webet, *vent alizé, monson, muaſon.*

To tràde, handeln, eine handlung, einen handel, ein gewerbe treiben, handtieren; verkaufen, *trafiquer, negocier; vendre.*

Tràded, kundig, wol erfaren, geschikt, *versé, habile.* A wéll-traded town, eine handelsstadt, *une ville marchande.*

Tràdeful, handeld, schachernd, *trafiquant.*

Tràder, ein handelsmann, gewerbsmann, kaufmann, krämer; der einer sache sehr kundig ist, *negociant, marchand; qui a la pratique.*

Tràdesfolk, handelsleute; handwerker, *negociants; artisans.*

Tradesman, ein handwerksmann; ein krämer, handelsmann, bürger, *artisan; marchand, bourgeois.*

Tràdeswoman, eine handwerksfrau; eine krämerin, handelsfrau, bürgerin, *une femme de métier; une marchande, bourgeoise.*

Tràding, s. die handlung, narung, kaufmannschaft, der handel, das handeln, 2c. *negoce, commerce, l'action de negocier.*

Trà-

Tràding, *a.* handelnd; das trade-wind hat, *trafiquant; qui a un vent alizé.*

Tradition, eine sazzung, menschensazzung, kirchensazzung; die unendliche erzälung, die erzälung der alten, *tradition; traditive, tradition.*

Traditional, traditionary, das man aus der erzälung der alten weiß, das nur auf eine menschensazzung gegründet ist; der sich an tradizionen hält, *que l'on a par tradition, que n'est fondé que sur la tradition; qui observe les traditions.*

Traditionally, nach der alten sage, als eine alte sage oder tradizion, *par tradition, en traditions.*

Traditionary, s. traditional.

Traditionist, einer, der viel auf die erzälung der alten hält, *traditionaire.*

Tràditive, s. Traditional.

Tràditor, (bei den ersten Christen) abtrünniger; einer, der den heidnischen verfolgern die bibel und andere bücher der Christen verraten hat, *(aux tems des persecutions) homme, qui découvrit aux payens la Ste. bible ou autres livres.*

To tradùce, einen verleumden, lästern, ausschreien, schmähen, übels nachreden; einen beschuldigen, bezüchtigen; fortpflanzen, ausbreiten, *parler mal, detracter de, colomnier; accuser; multiplier, repandre, semer.*

Tradùced, verleumdet, ꝛc. *diffamé, &c.*

Tradùcement, s. Traducing.

Tradùcer, ein verläumder, lästerer, schmäher, *calomniateur, detracteur.*

Tradùcible, das sich bringen läst, *qui peut être porté ou transferé.*

Tradùcing, die verleumdung, lästerung, schmähung, das verleumden, ꝛc. *detraction, colomnie, l'action de médire, &c.*

Tradùction, fortpflanzung, ableitung; tradizion; überfürung, das hinüberbringen; das übergeben, die verleumdung, lästerung, schmähung; * die übersezzung, dollmetschung, *propagation; tradition; transport; transition; calomnie, detraction; * traduction.*

Tràffic, die handlung, der handel, kaufhandel, die kaufmannschaft; waare, *trafic; marchandise.*

To tràffic, handeln, eine handlung, einen handel treiben; um etwas handeln, *trafiquer; marchander.*

Tràfficer, handelsmann, kaufmann, *trafiquer.*

Tràgacanth, das gummi tragacanth, *tragacante.*

Tragèdian, ein trauerspielschreiber oder dichter; ein spieler in einem trauerspiele, ein trauerspieler, *un poëte tragique; acteur d'une tragédie.*

Tragediògrapher, ein trauerspielschreiber, *un poëte tragique.*

Tràgedy, eine tragödie, ein trauerspiel, trauerschauspiel; ein trauriger, erbärmlicher fall, traurige begebenheit, *tragédie.*

Tràgical, tragisch, zu einem trauerspiel gehörig; der trauerspiele schreibt; hoch, groß, das auf art einer tragödie geschrieben ist; traurig, betrübt, erbärmlich, *tragique.*

Tràgically, trauriger weise, auf eine erbärmliche weise, unglüklich, *tragiquement.*

Tràgicalness, das traurige, das unglükliche, *le tragique.*

Tràgic, s. Tragical.

Tragicòmedy, ein schauspiel, das halb eine tragödie und halb eine komödie ist, ein tragisches lustspiel, eine tragikomödie, *tragicomédie.*

Tragicomical, das zu einem trauerlustspiel gehört, halb lustig halb traurig, tragikomisch, *tragicomique.*

Tragicòmically, halb traurig, halb lustig, *d'une maniére tragicomique.*

Tràie, s. Tray.

Trajèct, fuhrt, überfuhrt, *trajet.*

To trajèct, durchwerfen, werfen, *faire passer par, jetter.*

Trajècting, trajèction, das durchschiessen, hindurchfaren, *l'action de darder ou de lancer par.*

Trajectìtious, das auf die gefar des gläubigers über das meer gefürt wird, (als geld oder waaren,) *transporté par mer au peril du créancier.*

Trajèctory, s. furt, überfart oder übergang eines kometsterns, *trajet, ou passage d'une comète.*

Tràil, spur, fährt; schweif, schleppe, *piste; queüe.*

To tràil, etwas schleppen, nach sich ziehen; auf der erde nachschleifen; nachspüren; ziehen, sich ziehen, *trainer; suivre à la piste; se trainer.*

Tràiling, s. das schleppen, schleifen, ꝛc. *l'action de trainer, &c.*

Tràiling. *a.* auf der erde nachschleifend, schleifend, ꝛc. *trainant, &c.*

Tràin, das geleit, gefolg; der gang, lauf; zug; zug geschüz, der troß einer artillerie; der schwanz oder schweif an den tieren; der schweif an einem rokke, eine schleppe; ein gewönliches gefolge der jäger, falken und hunde; gestreuetes schiespulver, einem wege nach, pulverwurst; ein hinterhalt, eine nachstellung, ein fallstrik; reihe, *train; train d'artillerie; queuë; deduit; trainée; embuches, piége, suite.* Tràin-bands, die stadtruppen, die bürger mit ihren waffen, *milice.* Tràin-oil, tran, tranöl, *huile de poisson.*

* A train of ideas, viele auf einander folgende, an einander hangende ideen, *un train, ou une suite d'idées.*

The tràin-bearer to the pope, or a cardinal, der dem papst oder einem kardinal die schleppe oder den schweif trägt, *le caudataire du Pape, ou d'un Cardinal.*

To tràin, trillen; (die soldaten) exerziren, unterrichten, unterweisen, ziehen; schleppen; an sich ziehen, lokken, *faire l'exercice; dresser, discipliner; trainer, tirer, atirer.* To train up, einen auferziehen, unterrichten, unterweisen, anführen, *élever, former, instruire.*

* We are insensibily trained on from one vice to another, wir werden von einem laster zum andern unvermerkt gereizt, *nous sommes insensiblement entrainez d'un vice à l'autre.*

Tràined, unterrichtet, ꝛc. *discipliné, &c.*

Tràiner, ein offizier, der die soldaten exerzirt, *un officier, qui exerce les troupes.*

Tràining up, die auferziehung, anführung, unterweisung, das auferziehen, ꝛc. *l'action d'industruire.*

* Tràiny oil, tran, *huile de poisson.*

† To tràipse, schlaudern, schlandern, *marcher lentement er negligemment, se trainer.*

* Tràit, ein zug, wort, ausdruk, *trait.*

Tràiterous, &c. s. Trayterous, &c.

Tràitor, &c. s. Traytor, &c

Tràitorous, s. trayterous.

Tràitress, s. traytress.

Tralatìtious, verblümt, figürlich, *metaphorique, figuré.*

Tralatìtiously, verblümter, figürlicher weise, *metaphoriquement, figurement.*

To tralineate, abweichen, abgehen, *s'eloigner, biaiser, decliner.*

Tràmel, (tràmel-net,) ein ziehendes fischernez oder garn; nez, *tramail; rets.*

Tràmmel, ein kesselhaaken zu einem andern, um ihn zu verlängern; spannrieme für die pferde, *cremillon; entraves, entravon.*

To tràmmel, fangen; auffangen, unterbrechen, *prendre; intercepter.*

To tràmple, (mit den füssen) stampfen, treten, *fouler.* To trample upon, (under feet,) etwas mit füssen treten, stossen,

stossen, darauf treten; etwas verachten, *fouler aux piez, mettre le pié dessus; mépriser.*

To trámple upon his ennemy, den feind unterdrükken, niederhauen, *passer sur le ventre à l'ennemi.*

Trámpled, mit füssen gestossen, 2c. *foulé, &c.*

Trámpler, der mit den füssen stampft, tritt, *qui foule.*

Trámpling, das stampfen, 2c. *l'action de fouler, &c.* To keep a trampling, mit den füssen stamfen, treten, *fouler aux piez.*

Trámpling, *a.* e. g. a trampling noise, ein getöse, das im gehen oder im stampfen mit den füssen geschicht, *un bruit, qu'on fait avec les pieds en marchant.*

Tranàtion, das hinüberschwimmen, *l'action de passer à la nage.*

Tránce, eine entzükkung, *extase.*

Tránced, entzükt, in entzükkung, *en extase.*

Tráne-oil, der tran, das öl von dem spek der wallfische, *huile de poisson.*

Trángram, wunderliche, seltsame sache, *chose étrange.*

Tránnel, scharfer stift, *pointe.*

Tránquil, ruhig, gelassen still, *tranquile, ille.*

Tranquíllity, die ruhe, stille, der friede, *tranquillité.*

To tránquillize, etwas ruhig oder still machen, beruhigen, eine ruhe oder stille verursachen, *tranquilliser.*

Tránquillized, ruhig, still gemacht, *tranquillisé.*

To transáct, etwas verrichten, verfertigen, handeln, abhandeln, ausführen, beilegen, ausmachen, entscheiden; sich vertragen oder vergleichen, mit einander handeln, *expedier, depêcher, terminer; transiger, s'accomoder, traiter.*

Transácted, verrichtet, 2c. *expedié, &c.*

Transácting, die verrichtung, handlung, das verrichten, 2c. *l'action d'expedier, &c.*

Transáction, der handel, die verrichtung, tat, was sich begiebt oder zuträgt; ein vertrag, vergleich, *fait, ce qui se passe, transaction.* While these transactions were on foot, indem sich dieses zutruge, unter diesem verlauf, *pendant, que cela se passoit, sur ces entrefaites.* The philosophical transactions of the royal society, die philosophischen traktate oder abhandlungen der königlichen gesellschaft, *les transactions philosophiques de la societé royale.*

Transáctor, ein verrichter, ausführer, der etwas handelt oder tut, *celui, qui negocie (qui fait) quelque chose.*

Transálpine, jenseit den alpen (dem hochgebürge) gelegen, *transalpin.*

Transanimàtion, die seelenwanderung, *metempsicose.*

To transcénd, einen übertreffen, ihm überlegen sein; überschreiten; übersteigen, *surpasser; transgresser; surmonter; passer.*

Transcéndant, *s.* was den menschlichen verstand übersteiget, *ce qui passe l'entendement humain.*

Transcéndence, transcéndency, die treflichkeit, vortreflichkeit; das übernatürliche, *excellence, le transcendant.*

Transcéndent, vortreflich; mehr als gemein, ungemein, besonders; ausnemend, übernatürlich, *transcendant.*

Transcendéntal, allgemein; ungemein; ausnemend, alles übersteigend, *general; transcendental.*

Transcéndently, vollkommentlich, vortreflich, auf eine besondere, ungemeine weise; vorzüglich, *parfaitement, extraordinairement; par excellence.*

To tránscolate, etwas durchseigen, seigen, *couler.*

To transcribe, etwas ausschreiben, abschreiben, *transcrire, copier.*

Transcribed, ausgeschrieben, abgeschrieben, *transcrit.*

Transcriber, *s.* ein kopist, abschreiber, *copiste.*

Transcribing, die ausschreibung, das ausschreiben, abschreiben, *l'action de transcrire.*

Tránscript, eine abschrift, *copie, double.*

Transcription, das abschreiben, das kopiren, *transcription.*

Transcríptively, als eine abschrift, *en manière de copie.*

To transcúr, von einem ort zum andern laufen, gehen, *courir, aller d'un lieu à un autre.*

Transcúrrence, transcúrsion, der lauf oder die bewegung (von einem ort zum andern,) ausschweifung, das herumschweifen, *mouvement (d'un lieu à un autre,) digression; l'action de divaguer.*

Tránse, *s.* Trance.

Transelementàtion, verwandelung eines elements in ein anders, *changement d'un element dans un autre.*

Transéxion, verwandelung eines geschlechts in ein anderes, *changement d'un sexe dans l'autre.*

To transfér, etwas versezzen, umsezzen, wegführen, übertragen, an einen andern ort tragen, führen, überfüren, *transferer, transporter.* To transfer a business to another man, einen handel einem andern überlassen, *remettre une affaire entre les mains d'un autre.*

Transférred, übergeführt, weggeführt, 2c. *transferé, &c.*

Transférring, die versezzung, das überführen, 2c. *l'action de transferer, &c.*

To transfigurate, *s.* To transfigure.

Transfiguràtion, die verwandlung in eine andere gestalt, die verklärung, die annemung einer andern gestalt, *transfiguration.*

To transfigure, etwas in ein anderes bildniß oder gestalt verwandeln, verändern; verklären, *transfigurer.*

Transfigured, in eine andere gestalt verwandelt, verklärt, *transfiguré.*

To transfix, etwas durchstechen, durchstossen, durchbohren, *transpercer.*

Transfixed, durchstochen, 2c. *transpercé.*

To transfórm, etwas (in eine andere gestalt) verwandeln, verändern, umbilden, andere gestalt geben, *transformer.*

Transformàtion, die verwandlung, veränderung in eine andere gestalt, die annemung einer andern gestalt, *transformation.*

Transfórmed, in eine andere gestalt verändert, *transformé.*

Transfórmer, der, die die gestalt verändert, *celui, celle, qui transforme.*

Transfórming, die verwandlung, das verändern in eine andere gestalt, *transformation, l'action de transformer.*

Transfretàtion, das überfaren über eine meerenge, *l'action de passer un detroit ou pertuis.*

To transfúse, etwas aus einem gefäß in ein anderes giessen, schütten, ablassen; blut einem tiere abzapfen und in eines andern adern bringen, *transvaser, transfuser.*

Transfúsed, aus einem gefäß in ein anderes gegossen, geschüttet, 2c. *transvasé, &c.*

Transfúsion, die ausgiessung, ausschüttung in etwas anderes, *transfusion.* Transfusion of blood, ableitung des blutes eines tieres in die blutgefässe dines andern, *transfusion du sang.*

To transgréss, etwas übertreten, brechen, überschreiten, darwider handeln, sich versündigen, *transgresser.*

Transgréssed, übertreten, 2c. *transgressé.*

Transgréssing, transgréssion, die übertretung, das übertreten; feler, vergehen, *transgression, l'action de transgresser; faute.*

Transgréssive, übertretungen oder feler veranlassend, *qui cause des transgressions, des fautes.*

Transgréssor, der übertreter, *transgresseur.*

Tránsient, vergänglich, hinfällig, augenbliklich, kurz, *transitoire, passager.*

Tránsiently, im vorübergehen, im vorbeigehen, in dem vorübergang, nur obenhin, *en passant; legerement.*

Tránſientneſs, vergänglichkeit, *qualité tranſitoire ou paſſagere.*
Tranſilience, tranſiliency, ſprung, hupf, *ſaut.*
Tranſilvània, das fürſtentum ſiebenbürgen, *Tranſilvanie.*
*Tránſit, der paß, freie durchgang, durchzug, die freiheit, durchzuziehen, *paſſage, liberté de paſſer.*
Tranſition, die ſchreitung von einer materie zu einer andern, übergang, veränderung, *tranſition, changement.*
Tránſitive, übergehend, *paſſant.* A verb tranſitive, ein verbum tranſitivum, *un verbe tranſitive.*
Tránſitòrily, ſ. Tranſiently.
Tránſitorineſs, ſ. Tranſientneſs.
Tranſitory, vergänglich, augenbliklich, *tranſitoire.*
To tranſlàte, etwas überſezzen, aus einer ſprache in eine andere überſezzen, etwas verſezzen, einen anderswo einſezzen, befördern; verwandeln; erklären, *traduire; transferer; changer; expliquer.*
Tranſlàted, überſezt; verſezt, befördert zu, *traduit; transferé, promeu.*
Tranſlàting, die überſezzung, verſezzung, das überſezzen, ꝛc. *traduction, translation.*
Tranſlàtion, die überſezzung, dollmetſchung, verſion; die beförderung (zu einem andern biſtume, ꝛc.) das ziehen, das ſich ziehen von einem ort zum andern, *traduction, verſion; translation; l'action de ſe tirer ou de paſſer.*
Tranſlàtor, ein überſezzer, dollmetſcher; ein ſchuſlikker; der einen biſchof verſezt, ein anderes biſtum giebt, *traducteur; ſavetier; qui fait une translation d'un evêque.*
Tranſlàtory, ſ. das übertragen von einem auf das andere, *l'action de transferer.*
Tranſlocàtion, verſezzung von einem ort an die ſtelle des andern, *l'action de transporter d'un lieu à la place d'un autre.*
Tranſlùcency, durchſichtigkeit, *transparence.*
Tranſlùcent, ſ. Tranſlucid.
Tranſlùcid, durchſcheinig, durchſichtig, *transparent.*
Tránſmarine, das von jenſeit dem meere kommt, ausländiſch, über dem meer, *d'outre-mer.*
†To tranſmèw, verwandeln, verändern, *transmüer.*
Tránſmigrant, der, die wegzieht, *qui fait une transmigration.*
To tránſmigrate, an einen andern ort ausziehen, aus einem leibe in einen andern wandern, *paſſer d'un lieu ou d'un corps dans un autre.*
Tránſmigrated, der an einen andern ort ausgezogen iſt, das in einen andern leib gewandert iſt, *paſſé d'un lieu ou d'un corps dans un autre.*
Tranſmigràtion, das ausziehen an einen andern ort; der ſeelen wanderung aus einem leibe in einen andern, *transmigration.*
Tranſmiſſible, überläßlich, das man übertragen kan, *transmiſſible.*
Tranſmiſſion, ſ. Tranſmitting.
Tranſmiſſive, ſ. Tranſmitted.
To tranſmít, etwas überſchiffen; etwas überreichen, einem andern überlaſſen, übergeben, auf ihn bringen, *transmettre.*
Tranſmíttal, ſ. Tranſmitting.
Tranſmitted, überſchiffet, überlaſſen, ꝛc. *transmis.*
Tranſmitting, die überſchiffung, überlaſſung, übertragung, das überſchiffen, ꝛc. *l'action de transmettre, transmiſſion.*
*To tranſmógrafy, etwas in eine andere geſtalt verwandeln, verändern; umkeren, *transformer; renverſer.*
*Tranſmógrafy'd, in eine andere geſtalt verwandelt, verändert, ꝛc. *transformé, &c.*
Tranſmùtable, wandelbar, veränderlich, das verwandelt werden kan, *capable de transmutation, transmüable.*
Tranſmùtably, auf eine art, die eine verwandelung leidet, *d'une manière transmüable.*
Tranſmutàtion, die verwandelung, veränderung, *transmutation.*
To tranſmùte, etwas verwechſeln; es verwandeln verändern, *changer; faire la transmutation, transmüer.*
Tranſmùted, verwandelt, ꝛc. *changé.*
Tranſmùter, verwandler, *qui transmüe.*
Tránſom, tránſon, ein qaerbalke, überzwercher balke, ein viſir an einem croſs-ſtaff, *traverſe, verge à l'inſtrument, qu'on apelle croſs-ſtaff.* Tranſom-window, ein fenſter mit kreuzen, *croiſée.* Tránſom-piece, ein groſſer querbalke im hinterteil eines ſchiffes, *traverſin de timon.*
Tranſpàrency, die durchſichtigkeit, durchſcheinigkeit, *transparence.*
Tranſpàrent, durchſichtig, durchſcheinig, *transparent.*
Tranſpàrentneſs, ſ. Tranſparency.
Tranſpicuous, ſ. Tranſparent.
To tranſpierce, etwas durchſtechen, durchſtoſſen, durchboren, durchdringen, *transpercer.*
Tranſpierced, durchſtochen, ꝛc. *transpercé.*
Tranſpiràtion, die durchdünſtung, das ausgehen durch die luftlöcher im leibe, ausdünſtung, *tranſpiration.*
To tranſpire, durch die luftlöcher im leibe ausgehen, ausfaren, durchdünſten; auskommen, *tranſpirer.*
Tranſpired, durchgedünſtet, durch die ſchweißlöcher ausgefürt, ꝛc. *tranſpiré, &c.*
Tranſpiring, die durchdünſtung, das ausgehen durch die luftlöcher, *tranſpiration, l'action de tranſpirer.*
To tranſplàce, verſezzen, *tranſplanter.*
To tranſplánt, etwas verſezzen, an einen andern ort pflanzen, *tranſplanter.*
Tranſplantàtion, ſ. Tranſplanting.
Tranſplánted, verſezzet, *tranſplanté.*
Tranſplánter, der, die verſezzet, *celui, celle, qui tranſplante.*
Tranſplánting, verſchiffung der einwoner in ein anderes land; verſezzung einer krankheit eines menſchen auf ein tier, ꝛc. die verſezzung, das verſezzen, *tranſplantation, l'action de tranſplanter.*
Tránſport, überfürung, fortbringung; eine hizze, jähe hizze, verrükkung, übernemung, ſeltſame reden oder geberden; eine entzükkung, *tranſport.* Tránſport-ship, ein tranſportſchif, laſtſchif, darinnen man etwas über das meer an einen andern ort füret, *vaiſſeau de tranſport, vaiſſeau de charge.*
To tranſpòrt, etwas hinüber an einen andern ort füren, wegfüren, wegſchiffen, wegſchikken; einen verrükken, übernemen, einnemen, entzükken, aus ſich ſelbſt bringen; verweiſen, verſchikken, *tranſporter, banir.*
Tranſpòrtable, das man überfüren kan oder darf; den man auſſer ſich bringen kan; den man verweiſen, verſchikken kan, *que l'on peut tranſporter; qu'on peut mettre dans un tranſport; qu'on peut banir et tranſporter dans un autre païs.*
Tranſpòrtance, tranſportàtion, entzükkung; die überfürung, überfur von einem ort zu dem andern; verweiſung an einen gewiſſen ort, *tranſport; deportation.*
Tranſpòrted, übergefüret, ꝛc. *tranſporté.*
Tranſpòrter, der überfärt, fortſchaft; der einen entzükt, *qui tranſporte.*
Tranſpòrting, ſ. die überfürung, das überfüren, ꝛc. *tranſport, l'action de tranſporter, &c.*
Tranſpòrting, *a.* verrükkend, entzükkend, erfreulich, wunderſam, *raviſſant, qui tranſporte.*
Tranſpòſal, ſ. Tranſpoſition.
To tranſpòſe, etwas verſezzen, verſtellen, an einen andern ort ſezzen, ſtellen, von ſeiner ſtelle ſezzen, *tranſpoſer.*
Tranſpòſed, verſezzet, ꝛc. *tranſpoſé.*

Transpòsing, die versezzung, das versezzen, &c. *transposition, l'action de transposer.*

Transposition, die versezzung, *transposition.*

To transpròse, etwas aus den versen in prosa bringen, reimzeilen in eine ungebundene rede bringen, verändern, *changer de vers en prose.*

Transpròsed, aus den versen in prosa gebracht, *changé de vers en prose.*

To transhàpe, umbilden, verwandeln, *transformer.*

To transsubstàntiate, etwas in ein anderes wesen verwandeln, verändern, *transsubstantier.*

Transsubstàntiated, in ein anderes wesen verwandelt, verändert, *transsubstantié.*

Transsubstantiàtion, die wesentliche verwandelung, die veränderung in ein anderes wesen; die wesentliche verwandelung des brodes und weines in den leib und blut Christi, *transsubstantiation.*

Transsubstantiàtor, einer, der die lehre der transsubstanziazion glaubt und verteidigt, *un defenseur de la transsubstantiation.*

Transudàtion, das durchschwizzen, *l'action de penetrer en suëur.*

To transùde, durchschwizzen, *penetrer en suëur.*

Transvasàtion, die ablassung, das ablassen oder ausgiessen in ein anderes gefäß, *l'action de transvaser.*

Transvérsal, quer, zwerch, *transversal.*

Transvérsally, in die quer, überzwerch, *transversalement.*

Transvérse, überzwerch, quer über, *qui traverse, qui se fait à travers.*

Transvérsely, s. Transversally.

Transùmption, das herüber oder hinüber nemen, *l'action de prendre d'un lieu à l'autre.*

Tránters, s. Ripiers.

Tràntery, eine geldbusse, die die schenken- und speiseverkäufer bezalen, *sorte d'amende.*

Tràp, eine falle; eine mausfalle; eine falle für die ratten; ein fallstrik, um einen zu fangen; eine art des ballspieles, *trappe; souriciére; ratiere; attrappoire, piége; sorte de jeu de balle.* Tràp-stic, ein stok zum ball- oder kugeltreiben, *bâton au jeu de balle.* You do not understand trap, ihr verstehet nicht, was list ist, was für list dahinter stekket, *vous n'y entendez pas finesse.* Tràp-door, eine falltüre, eine türe, die anstatt einer falle dienet; oder die wie eine falle gemacht ist, *trappe.*

To tràp, (ein pferd) anschirren, satteln und zäumen; einen fangen, überlisten, betrügen; puzzen, *enbarnacher; attraper; parer.*

Tràpan, &c. s. Trepan, &c.

To tràpe, to tràpe up and down, (wird nur von weibern gebraucht) durch die stadt hin und her laufen, müssig hin und wieder gehen, herumstreichen, herumschwänzen, *battre le pavé, faire le fainéant, roder.*

Tràpes, ein garstiger muz; eine gassenläuferin, *salope; coureuse de pavé.*

Trapèzium, eine geometrische figur von vier ungleichen seiten und ekken, *trapéze.*

Trapezòid, figur, deren 4 seiten nicht parallel sind, *trapesoïde.*

Tràpped, s. Trapt.

Tràppers, tràppings, das geschirr eines pferdes, der sattel, zaum; puz, staat, *harnois; parement.*

Tràpt, angeschirrt, &c. *enbarnaché, &c.*

Tràsh, untaugliche waare, unnüzzes, altes zeug; böses obst; nichtswerte sache; taugenichts, *méchante marchandise, rebut; de méchants fruits; chose, qui ne vaut rien; un vaut-rien.*

To tràsh, demütigen; abkuppen, die spizzen abschneiden; die äste beschneiden, *humilier; elaguer; ebrancher.*

Tràshy, nichtswert, schlecht, unnüz, *qui ne vaut rien, de néant, inutile.*

Travàdo, ein gewisser wirbelwind auf dem meere, *travade.*

Tràvail, s. Travel.

To tràvail, s. To travel.

Tràve, travél, travise, ein notstall, beschlagstall oder ein kleiner ort der pferdeschmiede, darinn sie die unbändigen pferde beschlagen, *travail.*

Tràvel, die mühe, arbeit; die kindesnot, kindeswehe, *travail; travail d'enfant.* s. auch Trave. Travels, die wanderschaft, die reisen (zu land oder wasser;) eine reisebeschreibung, ein buch, das von einer gewissen reise handelt, *voyages; voyage.*

To tràvel, geburtsschmerzen haben; plagen, sauer machen, arbeiten, sich bemühen; reisen, auf der reise sein, (ein land) durchreisen, (darinnen) reisen, (es) besehen, *être en travail d'enfant; travailler, voyager; voyager en.*

You shall not be travelled forth of your house, ihr sollt nicht von eurem hause vertrieben werden, *vous ne serez pas delogé ou chassé de vôtre maison.* He has travelled all over France, er ist ganz Frankreich durchgereiset, *il a voyagé par toute la France, il a fait le tour de France.*

Tràvelled, s. To travel. Travelled over, dadurch man gereiset ist, *par où l'on a voyagé.*

Tràveller, ein reisender; ein wandersmann, *voyageur.* Wòman-traveller, eine frau, die gereiset hat, *une femme, qui a voyagé.* Traveller's-jòy, eine waldrebe, *viorne.*

Tràvelling, das reisen, &c. die wanderschaft, *l'action de voyager; voyages.*

* A women's travelling with child, kindesnöten, geburtsschmerzen, *le travail d'enfant.*

Tràvelling, *a.* fremd, der nicht bleibt, (wie ein fremder vogel,) *passager, de passage.* Whither are you travelling? wo geht (marschirt) ihr hin? *où allez vous?*

Tràveltainted, ermüdet, matt, *fatigué; las.*

Tràvers, *adv.* s. Transversally.

Travérse, *praep.* quer durch, überzwerch, *à travers.*

Tràverse, *a.* s. Transverse.

Tràverse, der weg oder lauf eines schiffes von einer lavirung und wendung desselben bis zur andern, wie weit ein schif auf einem strich des kompasses lauft; ein durchschnitt in einer festung oder in einem gemache, *bordée; traverse.* Traverses, trübsale, ungemach, widerwärtigkeiten, widerwärtige fälle, *traverses.*

To tràverse, quer über einen ort gehen, hindurch gehen oder ziehen, hin und wieder allda gehen; etwas hindern, demselben zuwider sein, sich widersezzen; etwas läugnen, widersprechen; etwas (durch beweistümer) zu nichte machen, umstossen; durchgehen, untersuchen; überzwerch legen, kreuzweis legen, *traverser, aller à la traverse; traverser, s'opposer; nier; detruire, renverser; examiner; mettre de travers.*

Tràversed, darüber oder wodurch man gegangen ist, &c. *traversé, &c.*

Tràversing, das querüber gehen, &c. *l'action de traverser, &c.*

To tràvest, *v. a.* lächerlich umkleiden, verkleiden, travestiren, *travestir.*

Tràvested, travesty, verkleidet; lächerlich gekleidet, *travêti.*

Travise, s. Trave.

Traumàtic, wundheilend, *vulneraire.*

Tràunce, s. Trance.

Tràỳ, milk-tray, eine gelte, milchgelte; mulde, *baquet; buge.* Mason's-tray, eines maurers multe oder trog, *auge ou oiseau de maçon.* Tràỳ-man, derjenige, der den maurern den kalch mit der multe zuträgt, *goujat.*

jet. Tray-trip, eine art spiel, *sorte de jeu.* Tray-point, s. Trea.

Trayterous, verräterisch, treulos, *traître, perfide.*

Trayterously, verräterischer, treuloser weise, *en traître, traîtreusement.*

Traytor, ein verräter, ein treuloser, *un traître.* Traytor-like, verräterisch, verräterischer weise, *en traître.*

Traytoress, eine verräterin, *traitresse.*

Traytorly, s. Trayterous.

Traytorous, s. Trayterous.

Traytorously, s. Trayterously.

Traytress, s. Traytoress.

Trea, trea point, drei augen (im würfelspiel,) *un trois.*

Treachator, s. Traytor.

Treacherous, verräterisch, treulos, untreu, betrügerisch, *traîtreux, euse, trompeur, euse.*

A treacherous memory, schwaches, ungetreues gedächtniß, *memoire infidelle, labile.*

Treacherous doings, verräterische, treulose taten, *des actions de traître, des actions de trahison, ou de perfidie.*

Treacherous hopes, betrügliche hofnung, *des esperances trompeuses.*

Treacherously, verräterischer, treuloser weise, untreulich, *en traître, traîtreusement.*

Treacherousness, verräterey, untreu, falschheit, *trahison, perfidie.*

Treachery, die verräterei, treulosigkeit, untreu; falschheit, *trahison, perfidie.*

Treachetor, treachour. s. Traytor.

Treacle, der teriak; kramersirup, *theriaque; les sediments du sucre.* Venice-treacle, der venedische teriak, *theriaque de venise.* *Poor-man's treacle, knoblauch, *de l'ail.*

Tread, der tritt, gang, die art des tretens oder gehens; tritt; fußstapf; weg, gang; der hanentritt, oder das weisse am eierdotter, *alleure, maniére de marcher; trace, vestige, pas; passage; germe d'oeuf.*

To tread, treten, gehen, einhergehen; etwas treten, darauf treten, stampfen; (die trauben) keltern, *marcher; fouler.* To tread outward, or inward, den fuß auswärts oder einwärts sezzen, *porter le pié en dehors, ou en dedans.* The coc treads the hen, der han (tritt) kappt die henne, *le coq coche la poule.* To tread upon one's heels, einem auf dem fusse nachfolgen, *talonner quelqu'un.* He is as honest a man, as ever trod upon shoe of leather, er ist ein so ehrlicher mann, als einer jemals die erde betreten hat, *c'est un aussi honnête homme, que la terre en ait jamais porté.* To tread his shoes down at the heels, die quartire am schuh niedertreten, *éculer les souliers, plier en dedans les quartiers de derriére.*

Treader, ein kelterer, einer, der etwas mit füssen tritt, *fouleur.*

Treadle, der tretschemmel eines webers oder drechslers; schaflorbern, schafmist; hanentritt, *marche; crottes de moutons; germe d'oeuf.*

Treason, die verräterei; der verrat, ein crimen laesae majestatis, oder eine beleidigung der hohen obrigkeit, *trahison; crime d'état, crime de leze-majesté.* High-treason, hoher verrat wider den könig oder die regierung, ein crimen laesae majestatis, *crime de leze-majesté au premier et au second chef.* Petty-treason, kleiner verrat, (als wenn ein knecht seinen herrn, eine frau ihren mann, ein priester oder laie seinen bischof tödtet,) *petite-trahison.* *Treason-monger, ein verräter, *un traître.*

Treasonable, verräterisch, *traitreux.*

Treasonably, verräterischer weise, *en traître.*

Treasonous, s. Treasonable.

Treasure, der schaz; der seckel; die schazkammer; etwas schönes, rares, vortrefliches, eine kostbare sache, *tresor.* Treasure-house, eine schazkammer, *tresor, la chambre du tresor.*

To treasure (up,) etwas auflegen, sammeln als einen schaz; aufbewaren, behalten, *thesauriser; garder.*

Treasured up, aufgelegt, &c. *thesaurisé.*

Treasurer, der schazmeister; seckelmeister, *tresorier.* Lord-treasurer, der oberschazmeister, *le grand tresorier.* The treasurer's lady, die frau schazmeisterin, *la tresoriére, la femme du tresorier.*

*He was an ill treasurer of secrets, es war ein übel vertrauter freund, bei dem die heimlichkeiten schlecht aufgehoben waren, *c'étoit un mauvais confident.*

Treasurership, des schazmeisters amt oder stelle, *la charge de tresorier, tresorerie.*

Treasuring up, s. das auflegen oder sammeln als ein schaz, *l'action de thesauriser.*

Treasury, die schazkammer; der seckel, der schazkasten, *chambre du tresor; tresor.* Treasury, treasury-office, das haus des schazmeisters, *tresorerie.*

Treat, s. eine köstliche bewirtung, gastirung; traktement, schmauß; begegnung, *regal; traitement.*

Treat, a. s. Tret.

To treat, einen gastiren, bewirten; einen traktiren, mit ihm umgehen, verfaren; von einer sache traktiren, handeln; sich unterreden, mit einem von etwas reden, handeln, unterhandlung pflegen, *traiter.*

Treatable, mit dem wol umzugehen ist, vernünftig; umgänglich, leutselig; mäßig, *traitable, raisonnable; moderé.*

*Treatably, unterschiedlich, mit unterschied; auf eine leutselige art, *distinctement; d'une maniére traitable.*

Treate, s. Treat, a.

Treated, bewirtet, &c. *traité.*

Treating, die bewirtung, &c. *l'action de traiter.* Treating-house, ein kosthaus, *maison d'un traiteur.*

Treatise, ein traktat, ein buch, das von etwas gewissem handelt. *traité.*

Treatment, begegnung, bezeigen, *traitement.*

Treator, s. s. Negotiator.

Treaty, die handlung, unterredung; ein vertrag, traktat, unterhandlung, vergleich; bitte, *traité; supplication.*

Treble, a. dreifältig, dreimal so viel, *triple, trois fois autant.* Treble-forked, s. Three-forked.

Treble, s. treble-part, or sound, der diskant, *le dessus.*

To treble, etwas verdreifachen, dreifältig machen; dreifach werden, sich dreifach vermeren, *tripler.*

Trebled, verdreifachet, &c. *triplé.*

Trebleness of tones, die klare der töne, die höhe der diskanttöne, *gracilité du dessus.*

Trebling, die verdreifachung, das verdreifachen, *l'action de tripler.*

Trebly, dreifältig, dreimal so viel, *triplement.*

Tredle, s. Treadle.

Tree, der baum; ein langes und dickes stük bauholz; ein stammbaum (eines geschlechts;) der schafft oder die lade einer stalarmbrust; das holzwerk eines sattels, *arbre; monture d'une arbaléte à jallet; fût d'une selle.* Tree-ivy, epheu, äppich, *lierre grimpant.* Tree of live, der lebensbaum, arbor vitae, *arbre de vie.* Tree-goose, s. Barnacle. Fruit-tree, obstbaum, *arbre fruitier.* 'Apple-tree, pear-tree, plum-tree, tree-germander, &c. s. Apple, pear, plum, germander, &c. Cabbage-tree, kolpalme, *palme de chou.*

† Treen, ist der plur. von Tree.

† Treen, a. hölzern, *de bois.*

Treenels, s. Trenels.

Trees, bäume; hölzer; eines schusters keilholz oder stiefelpflok, *arbres, poutres; emboucboir.*

† Treèt, der weizen, *du froment.*
Tréfoil, klee, *trefle.* Shrúb-tréfoil, geißblat, waldwinde, *chevrefeuille.*
Tréillage, lattenwerk, gitterwerk in gärten, *treillage.*
Tréllis, ein gitter; trilch, steifstuch, glanzleinwand, *treillis.*

Tréllised, vergittert, *jalousé.*
To trémble, zittern, beben, schauern; sich fürchten, in einer grossen furcht sein, *trembler.* His body trembles all over, er zittert oder bebet an allen seinen gliedern, *il tremble ou il trémousse de tout son corps.* He trembles at the sight of you, er zittert, wenn er euch nur anblikt, *vôtre vuë le fait trembler.*
Trémbling, *s.* die bebung, das zittern, 2c. *tremblement, l'action de trembler.*
Trémbling, *a.* zitternd, bebend, *tremblant.*
Trémblingly, zitternder weise, ganz zitternd, mit zittern, *en tremblant.*
Treméndous, erschreklich, schreklich, entsezlich, fürchterlich, *effroyable, epouvantable, redoutable.*
Treméndousness, das fürchterliche wesen, fürchterliches ansehen, furchtbarer zustand, *air ou état epouvantable, redoutable.*

Trémor, trémour, *s.* s. Trembling, *s.*
Trémulous, zitternd, bebend, *tremblant.*
Trémulousness, das zittern, bebung, *tremblement.*
Trén, eine art eines wurfpfeiles, die grossen meerfische zu tödten, *sorte d'harpon, avec quoi on tuë les gros poissons sur mer.*
Trénch, ein graben; ein laufgraben; eine schanze, eine linie; ein loch, schnitt, eine schramme, *tranchée; boyau; retranchement, ligne; trou; balafre.*
To open the trénches, die laufgräben eröfnen, *ouvrir la tranchée.* To mount the trenches, in die laufgräben aufziehen, *monter la tranchée.*
To trénch about, (in,) etwas mit einem graben, einer schanze oder linie umgeben, einschliessen, graben darum machen, *environner d'un fossé ou d'un retranchement.*
To trénch, verschanzen; umgraben, *retrancher; creuser, efondrer.*

Trénchant, schneidend, scharf, *tranchant.*
Trénched, trenched in, (about,) mit einem graben, einer schanze oder linie umgeben, *environné d'une tranchée ou d'un retranchement.*
Tréncher, ein hölzerner teller; vorschneidteller; tafel, *tranchoir; table.* * A good tréncher-man, ein fraß, *un grand mangeur.* * A tréncher-friend, tréncher-squire, tréncher fly, tréncher mate, ein schmarozzer, tellerlekker, in, *un écornifleur, euse.*

To trénd, s. To tend.
Tréndel, tréndle, eine gewisse pfoste oder gewichte in einer müle, damit man nach einer gewissen art malen kan, oder die müle stellt, *trempure de moulin.*
Trénding, vorstehendes stük land, vorgebürge, *promontoire.*
Trénels, lange eichene pflökke, die im bauen der schiffe gebraucht werden, *grandes chevilles de chêne, dont on se sert dans la construction des vaisseaux.*
Tréntal, ein leichendienst oder seelenamt für die toden, (bei den katolischen,) das 30 tage währet, oder in 30 seelenmessen bestehet, *service pour les morts, qui dure 30 jours, ou qui est composé de trente messes.*
Trepán, trepán-iron, ein borer der wundärzte, damit sie in eine hirnschale boren, ein trepan, *trepan.* A trepan, ein betrüger, schalk, spizbube; nez, *un trompeur, filou; filet.*
To trepán, in die hirnschale boren, selbe durchboren; einen listig oder schalkhaftig fangen, hintergeben, betrügen, in das nez bringen; mit in einen handel bringen, anlokken, einziehen, *trepaner; attraper, tromper; engager adroitement.*
Trepánned, durchboret, 2c. *trepané, &c.*
Trepánner, einer, der einen listig in einen bösen handel mit einbringt, oder der einem einen bösen possen spielt; der die hirnschale durchbort, *une personne, qui attrape adroitement quelqu'un, ou qui lui joüe un mauvais; qui trepane.*
Trepánning, die durchborung, das boren in die hirnschale, 2c. *l'action de trepaner, &c.*
Trephine, ein kleiner trepan oder schedelborer, *petit trepan.*
Trépid, zitternd, bebend, *tremblant.*
Trepidátion, die bebung, das zittern, furcht, *trepidation.*
Trepídity, trépidness, furchtsamkeit, zittern für furcht, *timidité, trepidation de peur.*
Trépoly, s. Tripoly.
Tréspass, die übertretung, mißhandlung, missetat, sünde, eingrif in eines andern gut, *transgression, offense, peché; l'action d'empieter sur le bien d'un autrui.*
To tréspass, mißhandeln; eingrif in eines andern gut tun, *commettre un forfait; empieter sur les biens d'un autrui.* To trespass against, wider einen sündigen, ihn beleidigen, ihm widerstreben, sich ihm widersezzen, *offenser, s'opposer à.* To trespass upon, etwas übertreten, überschreiten, brechen, *outrepasser, transgresser, violer.* I fear I trespass upon you, (upon your patience,) ich fürchte, ich mißbrauche eure gedult, *je crains d'abuser de vôtre patience.*
Tréspasser, *s.* der oder die beleidiget, übertritt; der in fremdes gut eingrif tut, *celui, ou celle, qui offense, qui viole; qui empiete sur le bien d'un autrui.*
Tréss, eine haarlokke, lokke, ein zopf, *tresse de cheveux.*
To tréss, in lokken bringen, flechten, *tresser.*
Tréssed, geflochten, 2c. *tressé, &c.*
Trésses, s. Tress.
Trésle, s. Trestle.
Tréstle, ein dreibeiniger stul von holz; ein langes und gerades stük holz mit drei oder vier füssen, einen tisch, ein gerüst oder dergleichen darauf zu sezzen, kreuz oder gestell eines tisches, *selle de bois à trois piez; treteau.*
Trét, ein abzug im gewichte der waaren, wegen ihres abganges im ausleeren und wiederverkaufen, *rabais, qu'on allouë sur le poids des marchandises pour leur dechet.*
Tréthings, *s.* taxen, auflagen, imposten, *taxes, impôts.*
Trévet, ein (eiserner) dreifuß, dreibeiniger stul, 2c. *trepié.*
Trevise, s. Trave.
Trèy, s. Trea.
Triable, das man probiren, versuchen kan; das man gerichtlich untersuchen kan, *que l'on peut experimenter; que l'on peut judiciairement examiner.*
Triácle, s. Treacle.
Triad, gedritte zal, zal ihrer drei, *triade.*
Trial, der versuch, die prüfung, bewärung, probe, probirung, ein probirstük; eine unterwindung, unterstehung; eine versuchung, prüfung; die untersuchung einer sache vor gericht, eine verhörung; das gericht, das über einen gehalten wird, *preuve, epreuve; effort; tentation; connoissance d'une cause, jugement; procez.* I will hyve a trial for it, I will put it to trial before the judges, ich will es dem urteil (ausspruch) der richter übergeben, überlassen, *je veux m'en remettre à la decision des juges.*
Triangle, ein dreiek, eine dreiekkichte oder dreiseitige figur, *triangle.*

Triángular,

Triángular, dreieckicht, *triangulaire.*

Triàrians, triàrii, die auserlesenen und tapfern soldaten bei den Römern, die pikkenierer, *triaires*

Tribe, eine zunft; der stamm, das geschlecht; die art, gattung, *tribu; race.* Our scribbling tribe, unsere skriblerzunft, *nos mauvais auteurs.*

Triblet, triboulet, ein hölzerner kegel, damit die goldschmiede ihre sachen rund machen, *triboulet.*

Tribulàtion, die trübsal, widerwärtigkeit, not, *tribulation.*

Tribunal, der richterstul, gericht, gerichtshof, *tribunal.*

Tribune, ein zunftmeister bei den alten Römern, oberalte, patron, beschirmer und vorsteher der gilden und zünfte; ein brigadier, bei den alten Römern, *tribun du peuple; tribun des soldats.*

The office of a roman tribune, das amt eines zunftmeisters bei den alten Römern, *le tribunat.*

Tribunitial, tribùnitious, zunftmeisterisch, zum zunftmeister gehörig, *de tribun.*

Tributariness, unterwürfigkeit, zinsbarkeit, schuldigkeit, tribut zu bezalen, *état tributaire.*

Tributary, zinsbar, der schazzung giebt; untertan; als ein tribut bezalt, *tributaire; subordonné; payé en tribut.*

Tributary, s. einer, der dem andern zinsbar oder unterworfen ist, *un tributaire.*

Tribute, der zoll, den ein stand oder prinz einem andern entrichtet, zu einem zeichen, daß er von ihm dependire; der zoll, die schazzung, auflage, *tribut.* To pay (a) tribute to nature, sterben, *payer le tribut à la nature.* Tribute-money, zins, *monoye de tribut.*

Trice, ein augenblik, *moment.*

Tricomànes, trichomànes, steinbrech, abton, widerton, *trichomanes, saxifrage.*

Trichótomy, teilung in drei teile, *division en trois parties.*

Trick, ein anschlag, mittel, weg, grif; ein kunststükchen eines gaukel- oder taschenspielers oder mit karten; ein possen, ein tük, eine list, ein listiger fund, betrug, ein stük, eine tat, das tun, verfaren; eine leichtfertigkeit, ein böser possen; eine lese im kartenspiele; art; gewonheit, *invention, moyen, manigance; tour, trait d'adresse de main; tour, ruse, finesse, fourbe, tour, action, procedé; tour de malice; piéce; une levée; maniére; coûtume.* To play (serve) une a trick, to put a trick upon him, einem einen possen drehen, spielen, ihm eine nase drehen, ihn übertölpeln, hintergehen, betrügen; einem einen bösen possen tun, *jouër un tour à quelqu'un, l'attrapper; faire un tour de malice.* A simple trick, ein törichtes stük, eine narrheit, *une sottise.* To play one a slippery trick, einem sein versprechen nicht halten, *manquer de parole à quelqu'un.* He is full of tricks, er stekt voller schelmstükke, loser possen, narrenpossen, *il est plein de malice.*

To trick, einen überlisten, übertölpeln, betrügen, ihm einen possen spielen, eine nase drehen; etwas entwerfen, grob hinmalen; etwas zieren, auszieren, schmükken, *attraper, duper, jouër un tour; croquer, ébaucher; parer.* To trick up, etwas auszieren, puzzen, schmükken, *parer, orner.*

Tricked, betrogen, 2c. *attrappé, &c.*

Tricker, ein abzug oder abspanner an einem rore oder pistol, *detente.*

Tricking, der entwurf, das entwerfen; puz, 2c. *ébauchement, l'action d'ébaucher; parement, &c.*

Tricking, s. betrügerei, spizbüberei, schelmstük, *fourberie, fourbe, duperie.*

Tricking, *a. e. g.* A tricking fellow, ein spizbube, ein listiger betrüger, *patelin, fourbe, trompeur.*

Trickish, listig, schelmisch, betrügerisch, *fin, malicieux, fourbe, artificieux.*

Trickle, ein tropfen, herabfallender tropfen, *goutte.*

To trickle, to trickle down, tropfen, triefen, abtropfen, herabtröpfeln, tropfenweise herunter fallen, fliessen, *degoutter, couler, distiller.*

Trickling, abtropfend, herabtröpfelnd, herabfallend, *qui degoutte, qui distille, qui tombe.*

Trickster, s. s. Tricking fellow.

Tricksy, hübsch, artig, schelmisch, schlau, *joli, fin, ruse.*

Tricórporal, dreileibig, das drei leiber hat, *de trois corps.*

Tride, *adj.* kurz und geschwind, *tride.*

Trident, eine dreizinkichte gabel oder zepter, womit Neptun, der das meer beherrschet, gebildet wird, Neptuns dreizak, *trident.*

Trident, *a.* dreizakkig, *de trois dents ou fourchons.*

Triding, der dritte teil einer provinz, *troisiéme partie d'une province.*

Triduan, dreitägig; über den dritten tag, *de trois jours; chaque troisiéme jour.*

To trie, &c. s. To try, &c.

Triénnial, dreijärig, das drei jare wäret; das einmal in drei jaren, oder das alle drei jare einmal geschiehet, *triennal, qui se fait une fois dans drois ans.*

Trier, ein probirer, in, der, die versucht, probiret, 2c. *celui, celle, qui essaye, &c.* s. To try.

To trifállow, zum drittenmal umakkern, *tiercer.*

Trifid, dreigespalten, *fendu en trois.*

Trifistulary, das drei öfnungen, drei rören hat, *de trois ouvertures, de trois tuyaux.*

Trifle, eine kleinigkeit, lumperei, nichtswerte, geringe sache oder frage, narrenpossen, narrenwerk; ein kinderwerk, kinderpossen, puppenpossen, *bagatelle, vetille, niaiserie, sottise; babiole, colifichet.*

To trifle, narrenpossen treiben, narrenwerk machen, sich mit lumperei oder geringen sachen aufhalten; der wichtigkeit berauben, die wichtigkeit benemen, *badiner, s'amuser à la bagatelle; rendre moins important.* To trifle away his time, seine zeit mit possen zubringen, vertreiben, die zeit liederlich verlieren, *s'amuser à des bagatelles, perdre son tems.* To trifle with one, einen aufhalten, *amuser quelqu'un.*

Trifler, s. ein possenreisser, einer, der narrenpossen treibt; der einen aufhält, *un badin; amuseur.*

Trifling, s. narrenteidung, narrenpossen, das narrenpossentreiben, 2c. *badinage, badinerie, l'action de badiner, &c.*

Trifling, *a.* läppisch, nichtswert, liederlich, nichtig, *de neant, frivole, peu important.*

Triflingly, läppischer, närrischer, törichter weise, auf eine lächerliche weise, *d'une maniére badine et ridicule.*

Triform, von dreifacher gestalt, dreiförmig, *de triple forme.*

Trig. s. To trig.

To trig, (ein rad an einem wagen) hemmen; hinter der schule weggehen; einem im kegelspiele das mal auszeichnen, da er stehen oder spielen muß, *enrayer; faire l'école buissonniere; marquer à quelqu'un l'endroit, d'où il doit joüer.* Trig your trig, bleibt auf dem male stehen, *pietez bien.*

Trigamy, trippelehe, dreifacher ehestand, da man drei männer oder weiber auf einmal hat, *l'etat de celui, qui a trois femmes, ou de celle, qui a trois maris en même tems.*

Trigery-mate, eine leichtfertige lustige haut oder weibsen, *une vaine, folâtre compagne.*

To trigg, s. To trig.

Trigged, gehemmet, 2c. *enrayé, &c.*

Trigger, ein eisen oder eiserne kette, damit man das rad an einem wagen hemmet: hemmkette, hemmschuh, das mal, da einer stehen muß im kegelspiele, *enrayoir; marque pour faire tenir pié à boule.* s. auch Tricker.

Trigging, das hemmen, 2c. 2c. *l'action d'enrayer, &c.*

Trigintals, s. Trentals.

Triglyph, eine dreifache aushölung an einer säule, triglif, *triglyphe.*

Trigon, ein dreiek; ein dreiekkichter aspekt oder triangelschein der planeten, *trigone.* s. Triangle und Trine aspect.

Trigonal, dreiekkicht, *triangulaire.*

Trigonométrical, trigonometrisch, zur ausmessung der dreiekke gehörig, *de trigonometrie.*

Trigonómetry, die dreiekmessung, trigonometrie, die kunst, die triangel zu messen, *trigonometrie.*

Trilàteral, dreiseitig, *qui a trois côtés.*

Trill, eine trillo, ein triller, (im singen,) *roulade, roulement.*

To trill, trillo machen, koloriren, trillern, mit einer bebenden stimme singen, *fredonner.* To trill down, abtropfen, herabtröpfeln, tropfenweise herunterfallen, fliessen, *degoutter, couler.*

Trillion, ein trillion, 1000,000,000,000,000.000, *trilion.*

Trilùminar, trilùminous, das drei lichter hat, *qui a trois lumieres.*

Trim, a. gepuzt, aufgepuzt, sauber, nett, schön in kleidern; zierlich, nett, schön, hübsch, artlich, künstlich, *propre, liste, bien-mis; beau-tourné, poli.*

Trim, s. das rechte gegengewicht eines schifchens; schlechte kleidung, aufzug; puz, *estive; equipage; parement.*

In the trim she was in, she look'd like a man woman, sie sahe in ihrem anzuge einer närrin gleich, *fagotée comme elle étoit, elle paroissoit folle.*

To trim, etwas ausstaffiren, auszieren, (mit bändern) besezzen, einfassen; einen barbieren, ihm den bart puzzen; (ein schifchen) auf beiden seiten ebengehen machen, ihm das rechte gegengewicht geben; (ein segel) niederwärts dehnen, um den wind zu fangen; sich auf beiden seiten (zwischen zweien parteien) gar freundlich halten; puzzen, anpuzzen, *garnir; raser; mettre en estive; border; nager entre deux eaux; parer.* To trim up, etwas zurichten, aufpuzzen, auspuzzen, auszieren, schmükken, zieren, zierlich machen; etwas ausbessern, flikken; (den waaren) einen schein geben, etwas zum verkauf wieder ausbessern; (einen) garten) bauen, ausbessern, puzzen; (einen baum) beschneiden, behauen, *ajuster, polir, raccommoder, rapetasser; farder, regratter; cultiver; tailler.*

Trimly, zierlich, säuberlich, nett, *proprement.*

Trimmed, ausgeziert, 2c. *garni, &c.*

Trimmer, ein auspuzzer, staffirer, ausbesserer, einer, der sich auf beiden seiten zwischen zweien parteien (z. e. zwischen einem tory und whig) gar freundlich hält, und keine partei annimmt, *celui, qui garnit, &c. une personne, qui se ménage entre deux partis.*

Trimming, die ausstaffirung, auszierung, ausstaffiren, die ausstaffirung eines kleides, *l'action de garnir, &c. garniture, petite oie.* s. To trim.

Trimness, die zierlichkeit, sauberkeit, nettigkeit, *propreté.*

Trinal, gedrittet, dreifach, *trin.*

Trincums, s. s. Trinkets.

Trine aspect, ein gedritter schein zweier planeten, wenn sie vier zeichen, das ist, den dritten teil des ganzen tierkreises, von einander stehen, *aspect trine.*

To trine, im gedritten schein sezzen, *mettre en aspect trine.*

Trinitàrians, die Mathurinermönche; diejenigen, die keine dreifaltigkeit glauben,) wie sie von den Sozzinianern also genennet werden;) gewisse kezzer, die in dem geheimniß der dreifaltigkeit ihre irrtümer haben; gewisse geistliche, die die christensklaven, bei den türken, und andern unglaubigen loskaufen, *trinitaires.*

Trinity, die dreieinigkeit, die heilige dreifaltigkeit; dreifaltigkeitsblume, *trinité; flammule.* Trinity-sunday, trinitatis, der sonntag trinitatis, *demanche de la trinité.* Trinity-grass, hasenklee, hasenpfötchen, *pié de lièvre.*

*Trink, trinke, eine art eines fischernezzes, *sorte de filet pour pêcher.*

Trinket, das alleroberste segel auf einem mastbaume, *voile de peroquet.* s. Top-sail. Trinkets, die spielsachen, kinderpossen, spielzeug; eines sachen, zeug, geräte, *babioles; attirail, hardes.*

Trinkling, e. g. to go trinkling up and down, herumgehen und horchen, zuhorchen, zuhören oder ausspüren, *aller aux écoutes.*

Trinómial, aus drei namen oder gliedern bestehend, trimonisch, *trinome.*

Trio, s. ein trio in der musik, *trio.*

Triòbolar, dreiheller, schlecht, gering, nichtswert, *de liard, méchant, de néant.*

Trip, ein falscher tritt, die glitschung, das stolpern, straucheln; eine kleine heerde schaafe oder geise; das beinstellen, stellung des beins; ein feler, versehen, feltritt; kleine reise, *faux pas, glissade, bronchade; troupeau; l'action de donner le croc en jambe; faute; petit voyage.* To take in a trip, einen in seiner rede oder erzälung fangen, *attraper.*

To give one a trip, s. To trip up his heels.

To take a trip into the country, eine reise aufs land tun, *faire un tour à la campagne.*

To trip, stolpern, straucheln, anstossen, glitschen, ausglitschen, felen, mangeln; fangen, ertappen, verraten, eine kleine reise tun, *broncher, glisser; errer; manquer; attraper; faire un petit tour.* To trip it, (to trip along,) geschwind fortgehen, aber mit kleinen schritten; aufhüpfen, *aller vite, mais à petits pas; sauteler.* He trips with his tongue, his tongue trips, er verspricht sich, er verredet sich, *sa langue fourche.* To trip one up, to trip up his heels, einem ein bein stellen, ihm den fuß versezzen; einen übervorteilen, überlisten, *donner à quelqu'un le croc en jambe; couper l'herbe sous les piés à quelqu'un.*

Tripártient, zal, die eine andere in drei gleiche teile teilt, *nombre, qui divise un autre en trois parties égales.*

Tripartite, in drei teile geteilt, *tripartite, divisé en trois parties.*

Tripartition, teilung in drei gleiche teile, *division en trois parties egales.*

Tripe, ein eingeweide, ein kuttelflek, ein stük kalaun, ein rindsmagen, bauch, *tripe.* Tripe-woman, eine kuttelerin, *tripiére.* Tripe-house, das kuttelhaus, *triperie.*

Tripedal, dreibeinig, dreifüssig, *de trois piés.*

Tripery, tripe-market, ein kuttelmarkt, *triperie.*

Tripétalous, dreiblätterig, (von blumen) *qui a trois petales.*

Triphthong, s. vereinigung dreier vokalen, triftong, *triphtongue.*

Triple, dreifach, dreifältig, *triple.* s. auch Treble.

Triple-tree, der galgen, *gibet.*

To

To triple, v. a. dreifach vermehren, mit dreien multipliziren, *tripler, multiplier.*

Triplet, ein gedrittes, gedritte zal; drei verse auf einerlei reim, *nombre de trois, triade; trois vers d'une même rime.*

Triplicate ratio, or proportion, die kubikzal, kubikverhältniß, *nombre ou proportion cubique.*

Triplication, die verdreifachung, *action de tripler.*

Triplicity, eine dreifache art, *triplicité.* The twelve signes of the zodiac are divided into four triplicities, die zwölf himmlischen häuser sind in vier triplizitäten geteilet, deren jede einem von den vier elementen ähnlich ist, und drei eines vom andern 120 grad entfernete zeichen begreifet, *les douze signes du zodiac sont divisés en quatre triplicitez, dont chaqu'une en comprend trois, l'un de l'autre distant 120 degrés.*

Tripmadam, ein kraut, das man zu salaten gebraucht, *herbe, dont on fait des salades.*

Tripod, ein dreifüßiger tisch im tempel Apollinis, *trepié.*

Tripoly, ein glätstein; tripel; turbit, blaue kamillen; die stadt Tripolis, *tripoli; tripolium; Tripolis.*

Tripos, s. Tripod.

Tripped, s. Tript.

Tripper, der stolpert; der geschwind mit kleinen schritten geht, rc. *qui bronche; qui sautele, &c.* s. To trip.

Tripping, das stolpern, straucheln, ausglitschen, das hupfen, rc. *bronchade, glissade, l'action de broncher, l'action de sauteler, &c.* nachläßiges tanzen, *dance légére.* To take one tripping, einen fangen, *attraper quelqu'un.*

Tripping, a. hurtig, schnell, geschwind, *agile, vite.*

Trippingly, schnell, geschwind, *avec agilité, vitement.*

Tript, ist das imperf. und partizip. von to trip.

Triptote, ein nomen das nur drei kasus hat, *triptote, triptoton.*

Tripùdiary, das man tanzend verrichtet, *qui se fait en trepudiant.*

Tripudiàtion, das tanzen, *l'action de repudier.*

Trirème, dreiruderig, *de trois rames.*

To trise, to trise up, s. To hoise, &c.

Trisection, teilung in drei gleiche teile, *trisection.*

† Tristful, traurig, *triste.*

Trisùlc, dreizak, *trédent.*

Trisyllàbical, dreisilbig, *trisillabe.*

Trisyllable, a. and s. dreisilbig, dreisilbiges wort, *trisillbe.*

Trite, abgenüzt, alt, gemein, gewöhnlich, gebräuchlich, *usé, commun.*

Triteness, gemeinheit, älte, *vieillesse, qualité triviale.*

Tritheism, kezzerei, die lehrt, es wären drei götter, *tritéïsme.*

Tritheists, s. f.

Tritheites, diejenigen, welche drei unterschiedene gottheitten in dem wesen Gottes glauben, *tritéïstes.*

Triton, ein meergott, neptuns trompeter, ein wetterhan, *triton; coq de clocher.*

Triturable, das man reiben, zerstossen oder zu pulver machen kan, *qui peut être trituré, triturable.*

To triturate, etwas zu pulver machen, stampfen, reiben, *triturer.*

Triturated, zu pulver gemacht, rc. *trituré, &c.*

Trituràtion, die pulverisirung, *trituration.*

Trivet, s. Trevet.

Trivial, gar (sehr) gemein, schlecht, gering, nichts bedeutend, trivial, *trivial, pas considerable.*

Trivially, auf eine gar gemeine weise (art,) *trivialement.*

Trivialness, gemeinheit, schlechtheit, wenige wichtigkeit, *qualité vulgaire; peu d'importance.*

Triumph, der triumf, große freude, das sieggepränge, ein siegbafter einzug; der sieg; trumpf, *triomphe.* He makes a triumph of it, er pralet, rümet sich damit, er bildet sich etwas drauf ein, *il triomphe là dessus, il en tire vanité.*

To triumph, to triùmph, triumfiren, siegprangen, in einem sieggepränge einziehen, einhergehen; obsiegen, die oberhand behalten; übertreffen; sich freuen, pralen, sich selbst rümen, *triompher.* To triumph over, mit einem siegprangen, wider ihn siegen, über ihn triumfiren, *triompher de.*

Triùmphal, siegprangend, *triomphal.*

Triumphal, s. ein siegszeichen, *trophée.*

Triùmphant, siegprangend; triumfirend, siegbaft; freudig, *triomphal; triomphant.* A triumphant car, ein triumfwagen, *un char de triomphe.*

Triùmphantly, auf eine triumfirende oder siegprangende weise, in einem sieggepränge, *d'une manière triomphante, en triomphe.*

Triùmphed over, mit dem man gesiegpranget, wider den man gesieget hat, *dont on a triomphé, vaincu.*

Triùmpher, ein triumfirer, *triomphateur.*

Triùmphing, der triumf, das sieggepränge, das triumfiren, rc. *triomphe, l'action de triompher.*

Triùmphingly, s. Triumphantly.

Triùmvir, einer von den drei oberherren (oder obersten regenten) zu Rom, die triumviri genannt wurden, *triumvir.*

Triùmvirate, die regierung vor alters zu Rom durch die drei oberherren, *triumvirat.*

Triune, dreieinig, *trin.* The triune God, der dreieinige Gott, der einige Gott in drei personen, *un seul Dieu en trois personnes.*

To tróat, schreien, wie ein hirsch in der brunst, *brâmer, comme un cerf en rut.*

Tròcar, chirurgisches instrument, dreiekkigt zugespitt, wird bei wassersüchtigen gebraucht, trokar, *trocar.*

Tròch, s. Trochish.

Trochàical, trochäisch, *trochaïque.*

Trochánters, umdreher, umwender, am schenkel, *trochanters.*

Tròchee, ein trochæus, ein fuß in den griechischen und lateinischen versen, der eine lange und kurze silbe hat, *trochée.*

Tròches, s. Trochish.

Trochílics, räderwissenschaft, *science de roües, science du mécanisme.*

Tróchings, die vielen kleinen ästchen oben an einem hirschgeweihe, wenn dasselbige in drei oder vier enden sich verteilt, *trochure.*

Trochish, trochísk, ein arzneiküchlein, *trochisque.*

Trochólics, s. Trochilics.

I tród, tróde, ist das imperf. von to tread.

Tród, tródden, getreten, betreten, rc. gebanet, *foulé, &c. battu,* s. To tread.

Tròdle, s. tritt, fußtapfe, *pas, trace.*

Tróglodyte, ein troglodite, von einem alten arabischen volk, *troglodyte, d'un ancien peuple d'Arabie.*

To tròll (about,) v. a. herum treiben, herum geben lassen, *faire passer la ronde.*

To troll for pikes, hechte angeln, mit einer rute, daran ein knaul ist, *pêcher des brochets à la ligne avec un devidoir.*

To

To tròll about, garstig und übel aufgeputzt herumlaufsen, *courir de côté et d'autre dans une equipage mal-honnête.* To troll it away, eilen, eilen mit dem, was man tut, *se depêcher, depêcher vite ce qu'on fait.*

She trolls it in a hac all day long, sie zottelt streicht den ganzen tag in der mietkutsche herum, *elle trotte, elle roule tout le your en fiacre.*

I have a tune tròlling in my head, es gehet mir eine melodei in dem kopfe herum, *un air, une chanson me roule dans la tête.*

Tròlling, s. s. To troll for pikes.

Troll-madam, ein spiel mit kleinen kugeln auf einem bret mit löchern, *trou-madame.*

Tróllop, ein garstiger mux, ein unflätiges mädgen oder weib, *une saloppe, une fille ou femme mal propre.* A youngt rollop, eine junge dienstmagd, die nur angefangen hat zu dienen, *une petite servante, qui apprend à servir.*

Trólmydames, s. Troll-madam.

Trona, eine schnellwage, *peson.*

Tronage, der zoll, den man bezalen muß für das wägen der wolle oder dergleichen waaren, *droit, que l'on paye pour peser la laine.*

Tronàtor, ein beamter in der stadt London, der die wolle wägen muß, *officier établi à Londres pour peser la laine.*

Tròop, ein haufen; gesellschaft; ein trupp soldaten, *trouppe.* A troop of horse, ein trupp reuter, *une compagnie de cavallerie.* Tròops, kriegstruppen, kriegsvölker, *trouppes.*

To tròop, haufenweise, heerdenweise gehen, einhergehen; *aller en trouppe.* To troop together, haufenweise zusammen laufen oder sich versammeln, *s'attrouper.* To troop away, to troop off, entweichen, sich weg, (davon) machen, abziehen, fliehen, *se retirer, se sauver.* To troop, marsch schlagen, *battre la marche.*

Tròoper, ein reuter, *cavallier.*

Tròpe, der gebrauch eines wortes in einem verblümten verstande, eine verblümte veränderung der bedeutung der worte, *trope.*

Tròphied, mit siegszeichen geziert, behängt, *orné de trophées.*

Tróphy, eine siegsäule, ein siegszeichen, *trophée.* Tróphies of honour, siegszeichen, die dem abgestorbenen zu ehren vor der leiche hergetragen werden, *trophées, qu'on porte aux convois funebres.* Tróphy-money, vier stüber, die ein jedweder bürger oder hausvater jährlich zur unterhaltung der trommeln und der fane ꝛc. in seiner kompagnie bezalen muß, *quatre sous, que chaque chef de famille paye tous les ans pour les fraix des tambours, de l'enseigne, &c. de sa compagnie.*

Tróphy'd, s. Trophied.

Tròpical, tropisch, figürlich; zu den tropizis oder sonnewendern gehörig, *figuré, tropologique; de tropique.*

Trópics, die beiden zirkel des krebses und steinboks, welche die sonne berüret, jenen zwar, wenn der längste, diesen aber, wenn der kürzeste tag ist, die tropizi, *tropiques.*

Tropológical, zu einer verblümten oder sittlichen rede gehörig, zu dem verblümten oder sittlichen verstande der schrift gehörig, oder denselben betreffend, verblümt, *tropologique.*

Tropólogy, eine verblümte oder sittliche rede, *discours figuré ou moral.*

Tróssers, s. Trouse.

Trót, der trab eines pferdes, *trot.* * An old trot, ein altes weib das hin und her gehet, *une vieille.* * A trót-town, ein gassentreter, pflastertreter, *un batteur de pavé.*

To trót, traben, einen trab gehen, *trotter, aller le trot.* To trot up and down, hin und her laufen, herumstreichen, *trotter.*

Tróth, die treue, versicherung, zusage, *foi.* In troth, in wahrheit, warlich, *en bonne foi.*

Tróthless, treulos, verräterisch, falsch, *perfide, traitre.*

Tróthplight, vertraut, zur ehe versprochen, *fiancé.*

Trótter, ein trabendes pferd, ein traber, *trotteur, cheval, qui trotte.* Trótters, schaafsfüße oder knöchlein, *piez de mouton.*

Trótting, der trab, das traben, *trot, l'action de trotter.*

A trótting horse, ein trabendes pferd, *cheval, qui va le trot.*

Troúble, die mühe; die ungelegenheit, beschwerlichkeit; der verdruß; die beschwerde; das ungemach, übel, kreuz, elend, die trübsal, widerwärtigkeit, jammer und not; die gefahr, ungelegenheit, ein verwirreter handel, unfall, eine verdüßliche sache; die unruhe, verwirrung, unordnung; der kummer, die angst, sorge, bekümmerniß, ängstigung des gemüts, *peine; incommodité; chagrin; embarras; mal, malheur, affliction; peine, inconvenient, embarras, fâcheuse affaire; trouble, confusion, desordre; peine d'esprit, soin, inquietude.* To be trouble to, s. To trouble. I am loth to put you to that trouble, I am loth you should take that trouble, ich wollte euch nicht gerne die mühe machen, ich wollte nicht gerne haben, daß ihr euch so viel mühe nämet, *il me fâche de vous donner cette peine là, ou, de vous en donner la peine.* Troúble-feast, ein meutmacher, friedenstörer, ein überlästiger, beschwerlicher, verdrüßlicher mensch, *trouble fête, un importun, un fâcheux.* Troúble-town, troúble-state, ein zänker, verwirrer, aufrürer, aufwiegler, meutmacher, *querelleur, brouïllon, boutefeu,*

To troúble, etwas trübe machen; einen inkommodiren, beschweren, verhindern, ihm beschwerlich, verhinderlich sein, einem überlästig sein, ungelegenheit verursachen; sich mit etwas verwirren; vermengen; etwas verwirren, zerstören, zerrütten, in unruhe sezzen, in unordnung bringen, streit, unordnung anrichten; etwas zerstören, hindern; einen verunruhigen, betrüben, bekümmern, ängstigen, kränken, quälen, in angst sezzen, ihm verdruß erwekken, verursachen; einem zu schaffen machen; einen peinigen, plagen, quälen, *troubler; incommoder, importuner; s'embarasser de; troubler, apporter du desordre, causer de la brouillerie; interrompre, empêcher, detourner; inquieter; affliger, mettre en peine, fâcher, faire de la peine; travailler, tourmenter, bourreler.* It troubles me, es entrüstet, verdreußt mich, es ist mir leid, ich betaure es, es gehet mir zu herzen, es bekümmich, *il me fâche, je suis fâché, cela me fait de la peine.* Don't trouble my head with it, verwirret mir den kopf nicht damit, machet mir damit den kopf nicht warm, *ne me rompez plus la tête de cela.* To trouble one, einen schulden halber verklagen, *pour suivre quelqu'un en justice à cause de dettes.*

Troúbled, trübe, trüb gemacht, beschweret, ꝛc. *troublé.* To fish in troubled water, p. in trüben wassern fische fangen, *pêcher en eau trouble.* I am troubled at it, es ist mir leid, es gehet mir zu herzen, *j'en suis fâché.* Antiquity would be troubled to find, &c. alle die alten, alle unsere vorfaren würden große mühe haben aufzuweisen, ꝛc. *toute l'antiquité auroit peine à produire, &c.*

Troúbler, ein verwirrer, zerstörer, aufrürer, meutmacher, friedenstörer, *perturbateur, auteur de troubles.*

Troúble-

Tróublesome, beschwerlich, verdrüßlich, verhinderlich, das einem ungelegenheit oder mühe macht; gefärlich; zankfüchtig, der gern rechtet; trübselig, voller trübsale und widerwärtigkeiten, *incommode, fâcheux, importun, fatiguant, qui fait de la peine; dangereux; chicaneur; plein de traverses et de fâcheries.*

Tróublesomely, auf eine verdrüßliche, unanständige art *d'une manière fâcheuse ou importune.*

Tróublesomeness, beschwerlichkeit, unannemlichkeit, unanständigkeit, *incommodité, importunité.*

Troubling, das trüb machen, 2c. *l'action de troubler, &c.*

* Tróublous, stürmisch, unruhig, verwirrt, *tempêtueux, plein de trouble, confus.*

Tróver, klage wider einen, der das gefundene nicht wieder heraus geben will, *condiction.*

Trough, ein trog, viehtrog, schweintrog, ein trog in einer drukkerei, *auge; baquet.* Kneading-trough, ein baktrog, *huche.*

To troul, flüchtig bewegen; geschwind sagen, *mouvoir avec rapidité; dire vite.*

To trounce, einen mit einem knüttel oder prügel abschmieren, abprügeln, übel mit ihm umgehen, verfaren; einem in strafe bringen, angeben, *bourrer, maltraiter; faire encourir la peine par une accusation, ou information.* To trounce one (out) of his money, einem sein geld entfüren, abstelen, ihm den beutel schneiden, *escroquer l'argent de quelqu'un, le filouter.*

Trounced, abgeprügelt, 2c. *bourré, &c.*

Troup, &c. s. Troop, &c.

Trouse, trousers, weite hosen, überzuziehen, überhosen, *sorte de brayes, culote.*

Trout, eine forelle, *truite.* Sálmon trout, eine lachsforelle, salmenforelle, *truite saumonnée.* A trout, eine gute ehrliche haut, *homme sincere et simple.* A am your humble trout, ich bin euer aufrichtiger diener, *je suis vôtre valet.* Trout-louse, ein meerfloh, *puce marine.*

* I trow, ich meine, denke, halte dafür, glaube; ich traue, *je pense, je crois; je me fie.*

Tròw you, meint ihre, *pensez vous, croyez vous.*

Tròw, *interj.* mein ich! meint ihr! *croi je! croyez vous!*

Trowel, eine mörtelkelle, gipskelle eines maurers, *truelle.*

To trowl, s. To troll, und troul.

Trowles s. Slops.

Tròy, tròy-weight, das apotekergewicht, das gewicht, davon ein pfund zwölf unzen hat, mit welchem gewicht auch juwelen, gold und silber, brod und allerlei früchte saamen gewogen werden; dahingegen bei allen andern waaren das in England sogenannte avoir du pois gewicht gebraucht wird, davon ein pfund sechszehn unzen hat; jedoch ist eine unze avoir du pois um etwa ein zwölfteil leichter als eine unze troy-gewicht; und fünf pfund oder achtzig unzen avoir du pois gewicht wiegen gerade sechs pfund und eine unze oder drei und siebenzig unzen trygewicht, *sorte de poids à douze onces la livre.*

Trùand, s. Truant.

Trùandise, der müßiggang, faulenzerei, das betteln, *fainéantise, truantise.*

To trùandze, s. To truant.

Trùant, a. müßig, faulenzerei, *oisif, de truand.*

To trùand, faulenzen, müßig gehen, herumschlingen, *fainéanter, truanter.*

Trùant, ein fauler bettler; ein müssiggänger, *un caimand, († truand;) un fainéant.* To play the truant, hinter die schule gehen, *faire l'école buissonnière.*

Trùantship, müssiggang, faulheit, nachlässigkeit, *fainéantise, paresse, negligence.*

Trúb, trúb-tail, eine kurze und dikke frau, *ragotte.*

Trúbs, ein gewisses kraut, *sorte d'herbe.*

Trúce, der stillestand der waffen; frist, nachlaß, unterbrechung, *treve.* Trúce-breaker, der den stillestand bricht, *violateur de treve.*

Trúcheman, trúchman, ein dollmetscher, *truchemen.*

* Trucidátion, ein blutbad, die mörderei, *tuërie.*

Trúck, ein tausch, wechsel; ein rad an den lavetten bei den kanonen; kleines wägelchen mit zwei rädern, um kaufmannswaaren 2c. von einer niederlage zur andern zu bringen; der flaggenstok auf einem schiffe, *troc; roue d'affut; petit chariot à deux roues pour le transport des marchandises, d'un magazin à l'autre; épars.* s. Trucks.

To trúck, tauschen, etwas vertauschen, verwechseln, für etwas anders geben, umsezzen, *troquer.*

Trúcked, vertauschet, 2c. *troqué.*

Trúckle, ein rädchen, *roulette.* Trúckle-bed, ein schubbetchen, das man des tages unter ein grösseres schiebet, *roulette, lit à roulettes.*

To trúckle, sich unterwerfen, unterworfen sein, *se soumettre; être soumis.*

Trúckling, das unterwerfen, die untertänigkeit, *l'action de se soumettre, soumission.*

Trúcks, das truktafelspiel, *sorte de billard.* Trúckstable, die truktafel, *la table, où l'on jouë à ce jeu.*

Trúculence, grausamkeit, unbarmherzigkeit, *cruauté, humeur farouche.*

Trúculent, grausam, unbarmherzig, *farouche, cruël.*

To trúdge, sauer arbeiten, mühselige arbeit verrichten, viele mühe nemen, geschäftig hin und her laufen, *prendre bien de la peine, tracasser.* To trudge it a foot, zu fusse gehen, hin und her laufen, *aller à pié, trotter.*

Trúdging, mühselige arbeit, das mühselige arbeiten, oder hin und her laufen, *corvée, l'action de tracasser.*

Trúe, wahr, wahrhaftig, gewiß, ächt, recht, recht natürlich, recht, rechtschaffen, wirklich, vollkommen, aufrichtig, redlich; gerad; treu, getreu; recht, eigentlich, bequem, bequemlich, gelegen; akkurat, richtig, genau; gut, *vray, seur; veritable, naturel; vray, réel, parfait; sincere; fidele; propre, convenable; exact; bon.* To speak true, wahr reden, die warheit reden, *dire vray, dire la verité.* Likely to be true, warscheinlich, vermutlich, *vraisemblable.* He catched it true, er hat das rechte erwischt, bekommen, *il l'a attrappé juste.* A horse that dos not gallow true, ein pferd, das nicht recht gallopiret *un cheval faux.* To be true to his trust, s. Trust. Trúehearted, aufrichtig, treuherzig, offenherzig, redlich, *franc, sincère.* True heartedness, die treuherzigkeit, aufrichtigkeit, *sincerité.* Trúe-born englishman, ein geborner wirklicher Engelländer, *anglois par la naissance.* A true-bred fool, ein rechter erznarr, ein geborner narr, *grand fou, fou achevé.* Trúe-love, einbeerkraut, *herba Paris.* Trúelòve-knot, true lòvers knot, geschlungene schleife, liebesknoten, tug, *neud d'amour.* True-penny, redlicher mann, ehrlicher kerl, *honnête homme.*

Trúely. s. Truly.

Trueness, die aufrichtigkeit, redlichkeit, geradheit, *sincerité.*

Trúff, trúffle, ein erdapfel, säubrod, *trufe, trufle.*

Trúg, eines maurers multe oder trog, zeugscheffel, *auge, oiseau.*

Trúll, eine hure; *mädchen, *putain; *fille.*

To trúll, s. To trundle.

Trullisátion, ein überzug von kalch, mit einer kalchkelle gemacht, *trullisation.*

Trúly, wahrhaftig, gewißlich, wirklich, warlich, in warheit; aufrichtig, redlich, treulich; wol, recht, wie es sein muß, *vraiment, veritablement, en verité; sincerement,* bien,

bien, comme il faut. They say so, how truly I can't tell, man sagts, ich weiß aber nicht, ob es wahr ist, *on le dit, mais je ne sai, s'il est vrai.*

Trúmp, der trumpf (im kartenspiel;) eine trompete trommete; ein elefantenrüssel, *triomphe; trompe; trompette; trompe d'elephant.* Trúmp-card, der trumpf, *la triomphe.* Jews-trump, das brummeisen, *trompe.* * To be put to his trumps, in der äussersten not stekken, zur lezten ausflucht getrieben sein, *être reduit à l'extremité, être bien embarassé.*

To trúmp, einen mit dem trumpf stechen, trumpfen, den trumpf auswerfen; etwas herausstreichen, dessen lob ausbreiten, *couper avec une triomphe, jetter de la triomphe; proner.* To trump up, erdichten, schmieden, *forger.*

To trump up an old title, eine alte urkunde hervorsuchen, und sich mit selbiger groß machen, *déterrer et faire valoir un vieux titre.*

Trúmped, mit einem trumpf gestochen, 2c. *coupé, &c.*

Trúmpery, lumperei, untaugliches, unnüzzes, nichtswertes zeug, schlechte, alte sachen, flitterzeug; elendes gewäsch; falschheit, *rebut, fripperie, vieilles hardes, clinquant; babil miserable; fausseté.*

Trúmpet, eine trompete, trommete, ein trompeter, ausposauner, *trompette.* Trúmpet-marine, eine marintrompete, (ein langes instrument mit einer saite,) *trompette marine.* Spéaking-trumpet, ein sprachror, *trompette parlante, porte-voix.* He is fain to be his own trumpet, er muß sich selbst loben, *il est obligé de se loüer soi même.* Trúmpet-flower, indianischer jasmin, *bignonia.* Trúmpet-tongued, der eine starke stimme hat, wie trompeten, *qui a la voix forte, comme une trompette.* Trúmpet-fish, s. Trumpeter.

To trúmpet, die trompete blasen, *joüer de la trompette.* To trumpet, to trumpet forth, (out) ausposaunen, etwas ausrufen, auskündigen, ausbreiten, ruchbar machen, dessen lob ausrufen, *trompeter, divulguer, proner.* To trumpet a thing continually to one's ears, einem mit etwas den kopf voll schreien, ihm damit stets in den oren liegen, *batre toûjours d'une même chose les oreilles de quelqu'un.*

Trúmpeter, ein trompeter; ein trompetenfisch, *un trompete; sorte de poisson.*

To trúncate, verstümmeln; behauen, beschneiden; abhauen, *mutiler; ebrancher; couper, tronquer.*

Truncátion, das abhauen, verstümmeln, *l'action de tronquer.*

Trúncheon, trúnchion, ein knüttel, prügel, kommandostab, marschallstab; der wurm bei den pferden, *gourdin, tricot; masse, bâton de maréchal; farcin.*

To trúncheon, ausprügeln, abschmieren, mit einem prügel durchgärben, *rosser, gourdiner.*

Truncheoneér, einer, der mit einem prügel bewafnet ist, *armé d'un gourdin.*

To trúndle, (to trundle along,) etwas auf der erde fortschieben, fortgehen, rollen oder umwälzen machen; fortgeben, fortlaufen, rollen, sich wälzen, *rouler, faire rouler; rouler.*

Trúndle, walze, rolle; wägelchen mit kleinen starken rädern, *rouleau; petit chariot, qui a des petites roües.*

Trúndle-bed, s. Trunkle-bed. Trúndle-head, ein kleines gerüst, wie eine müle gestaltet, mit seinen spindeln, und über welches ein eisen in die quere geht, das die müle umdreht, *lanterne de moulin.* * Trúndle-tail, eine unsaubere frau, die mit ihrem nachschleifenden schweife herumläuft; runder schwanz, *une femme mal propre, qui court de côté et d'autre avec sa queuë trainante; queüe ronde.*

Trúnk, eine lade, kiste, truhe; der stamm eines baums, der strumpf, rumpf eines körpers, der vom halse bis zu den hüften geht; der strumpf eines bildnisses; ein blasror; eine hölzerne wasserröre; ein fensterladen in einem kramladen, durch welches das licht von oben herunter fällt; ein elefantenrüssel, *coffre, bahut; tronc; torse; sarbatane; tuyau de bois; abbatant de boutique; la trompe d'un elephant.* Trúnk maker, ein küstenmacher, *bahutier.* Trúnk-light, ein fallicht, ein fenster, das das licht von oben herunter wirft, *abbat jour.* Trúnk-hose or breeches, pagenhosen, oben weit, unten aber enge, *trousses.*

To trúnk, v. a. a spear, eine lanze brechen, zersplittern, *tronçonner une lance.* s. auch truncate.

Trúnked, a. e. g. trunked spear, ein stük einer abgebrochenen lanze, *tronçon d'une lance.* A well trunked tree, ein starkstammiger baum, *arbre d'un grand tronc.*

Trúnks, s. Troll madam.

Trúnnions, zwei runde stükken von metall an den seiten einer kartaune, schildzapfen einer kanone, *tourillons.*

Trúsion, das stossen, stoß, *l'action de pousser.*

Trúss, ein büschel, bündel, gebünde; ein bruchband, *trousse; bandage.* Trusses, eine art schiffseile, *trousses.* s. auch Trouse.

To trúss, to truss úp, etwas hinaufbinden, zubinden, zusammenbinden, knüpfen, flechten, aufschürzen; etwas einpakken; etwas mit gewalt aufnemen, nemen, füren; zurechtmachen, zurechtrichten, als hüner, 2c. *trousser, nouer, lier; empaqueter; trousser en male, enlever; préparer, comme de la poulaille.* To truss one upon a tree, einen an einen baum aufknüpfen, aufhängen, *pendre quelqu'un à un arbre.*

Trússed (úp,) aufgeschürzt, *troussé, &c.* A horse well trussed, ein pferd mit hübschen wolgestalteten schenkeln, *un cheval bien troussé, bien gigoté.*

Trússing, (úp,) das aufschürzen, 2c. *l'action de trousser, &c.*

Trússle, s. Prop.

Trúst, das vertrauen, die zuversicht, zutrauen; eine niederlegung, da man etwas bei einem deponirt, ein depositum, borg, kredit; treue, *confiance, asseurance, depôt, credit; fidelité.* I put my whole trust in you, ich verlasse mich auf euch, ich sezze mein ganzes vertrauen, meine ganze zuversicht auf euch, *je me confie entierement à vous.* There's no trust to be put in him, man kan sich nicht auf ihn verlassen, *il n'y a point d'asseurance en lui.* To put one in trust with a thing, einem etwas anvertrauen, behändigen, in verwarung geben, *confier quelque chose à quelqu'un, l'en faire le depositaire.* A feoffee of trust, dem etwas vertrauet, zur hand gestellet wird, *un fidei-commissaire.* A place of great trust, ein amt von grosser wichtigkeit, ein sehr wichtiges, ein grosses amt, *une charge d'importance, une grande charge.* A man of great trust, ein gar treuer mann, *un homme d'un grande fidelité.* To give trust to, einem glauben, trauen, seinen worten glauben zustellen oder trauen, *croire.* Be true to your trust, gebraucht treulich die euch anvertraute gewalt, kommt der euch gegebenen vollmacht treulich nach, steht eurem anvertrauten amte treulich vor, *acquittez vous fidelement du pouvoir, ou de l'autorité, qui vous a été donnée.* To go (to take, to buy) upon trust, borgen, auf borg kaufen, *prendre à credit.* I go upon trust, ich glaube es, (ich habe es) von hören sagen, *je le sçai par ouïr dire.*

To trúst one with, einem etwas vertrauen, anvertrauen, überliefern, in verwarung geben, *fier, confier, faire depositaire.* To trust one, einem trauen, sich auf ihn verlassen; einem borgen, kredit geben, *se fier, (confier) à quelqu'un; faire credit à quelqu'un.* To trust to (unto,) sich auf etwas (einen) verlassen, *se fier à, se reposer sur.* To have something to trust to, etwas haben, davon man leben

leben kan, sich erhalten kan, *avoir dequoi vivre.* 'Tis all I have to trust to, das ist alles, was ich auf der welt habe, *c'est tout ce que j'ai dans ce monde.* To trust in God, sein vertrauen, (seine zuversicht) auf Gott sezzen, *mettre sa confiance en Dieu.* I trust in God he will come bak, ich hoffe, er wird mit der hülfe Gottes wieder zurük kommen, *j'espére, que Dieu lui fera la grace de revenir.* I'll trust him no further than I can fling him, p. ich will ihm ganz und gar nicht trauen, *je ne veux point me fier à lui.* Who will trust one word he sais? wer wird ihm ein einziges wort glauben, das er sagt? *qui croira un mot de ce qu'il dit?*

Trùsted, dem man trauet, 2c. *à qui l'on se fie, &c.* He is not to be trusted, man darf ihm nicht trauen, *ce n'est pas homme, à qui l'on puisse se fier.*

Trusteè, dem etwas vertrauet, übergeben wird; ein vormund, *depositaire, fidei-commissaire; curateur.* Trusteèship, die vormundschaft, *curatelle.*

Trùster, vertrauter; der vertrauet, *confident; qui confie.*

Trùstily, treulich, getreulich, *fidelement.*

Trùstiness, die getreuheit, redlichkeit, ehrlichkeit, treue, *fidelité.*

Trùsting, das trauen, 2c. *l'action de confier, &c.*

Trùstless, ungetreu, unbeständig, dem nicht zu trauen ist, *perfide, inconstant, à qui on ne peut fier.*

Trùsty, getreu, treu, sicher, *fidele, seur.*

To our trusty, and well beloved, &c. an unsere liebe, getreue, 2c. *à nos amez et féaux, &c.*

Trùth, die wahrheit, tugend, redlichkeit, aufrichtigkeit; richtigkeit, genauigkeit; gewißheit, *verité; vertu, fidelité; exactitude; certitude.* To speak truth, die wahrheit reden, *dire vray.* To speak the truth, (the thruth on't is,) die wahrheit zu sagen, *à dire vray.* There is no truth in men, man dorf sich auf keinen menschen verlassen, *il n'y a point d'asseurance en l'homme.* There is no truth in any thing, es ist nichts gewisses (keine gewißheit) in einiger sache in der welt, *il n'y a rien d'asseuré sous ce ciel.* There is no truth in it, es ist nicht wahr, *cela n'est point vray.* In truth, of a truth, gewißlich, im ernst, one scherz, *au vray, serieusement, raillerie à part.* Truth, said he, ja, freilich, es ist war, sagte er, *oui, assûrement, dit-il.* You shall know the whole truth of the matter, ihr sollet den grund des ganzen handels zu wissen bekommen, *vous saurez le fond de l'affaire.*

Trutinàtion, das wägen, erwägen, *l'action de peser.*

To trỳ, etwas versuchen, prüfen, probiren, auprobiren, bewären, einen versuch davon tun; etwas untersuchen, erwägen, wägen; einen ausforschen, seine meinung von ihm herauslokken, von ihm forschen oder herauslokken, was er im sinne hat; einen gerichtlich verhören, das gericht über ihn halten; etwas säubern, reinigen, läutern; sich bemühen, unterstehen, trachten; bloß allein mit dem großen segel segeln, wenn man des ungestümen wetters halben die andern segel nicht gebrauchen kan, *essayer, eprouver, tenter; examiner, peser; sonder; tâter; juger, faire de procez à; epurer, purifier; tâcher, essayer; capéer, capeyer.* To try conclusions, versuchproben tun; es wagen, versuchen, *faire des experiences; hazarder le paquet.* To try masteries with one, s. Mastery. I will try it, ich will es dem ausspruch der richter überlassen, *je veux m'en remettre à la decision des juges.* To try his skill, sehen lassen, (beweisen) was einer tun kan, *faire voir (donner des preuves de) ce que l'on sait faire.* To try experiments, versuche, 2c. experimente machen, *faire des experiences.*

To try a quarrel by dint of sword, eine streitsache mit dem degen ausführen, *vuider un differend, decider à la pointe de l'epée.*

To try the match of a musquet, die lunte einer musketen einpassen, *compasser la mèche d'un mousquet.*

Trỳal, s. Trial.

Trỳ'd, versucht, *essayé, &c.*

Trỳing, der versuch, die prüfung, bewärung, probierung, das versuchen, 2c. *l'essai.*

'Tis but trying, es ist nur zum versuch, *ce n'est que pour essayer.*

An tùant jest, ein scharfer, stachlichter scherz, schimpf, *raillerie piquante.*

Tùb, ein zuber, kübel, eine butte, ein küven, *cuve, tine.* * A tale of a tub, ein märchen, altes weibermärchen, *un conte borgne, (de vieille.)* Bùcing tub, ein waschzuber, *cuve à lessive.* Wàter-tub, ein zuber, wasserzuber, *cuve à conserver de l'eau.* Tub, bàthing-tub, eine badewanne, *bain.* Tùb-full, ein zuber voll, *envée.* Knèading-tub, s. Kneading-trough. Fish-tub, eine fischwanne einer fischfrau, *cuvier.* A tub with ears, kleiner zuber, kübel, *tinette.* Sàlting-tub, powdering-tub, ein salzkübel, salzfaß, *saloir.*

Tùbe, ein ror, eine röre, pfeife, *tube.*

Tùbercle, s. eine kleine blatter, hizblättergen, eine finne, *tubercule, pustule, petite tumeur.*

Tùberose, die tuberosa, herbsthiazinte, (der name einer weissen wolriechenden blume,) *tubereuse.*

Tuberòsity, die knotigkeit, knorrichkeit, beule, *tuberosité.*

Tùberous, knoticht, knorricht, *tubereux.*

Tùbular, wie eine röre oder rörchen gestaltet, *en forme de tube.*

Tùbulated, tùbulous, s. Tubular.

Tùbule, ein kleines rörchen, *petite tube.*

Tùc, ein stok, rapier, langer degen, ein degen in einem stabe; ein nez, *estoc; rets.* s. auch. Tucing up.

To tùc bac, zurükziehen, wegtun, *retirer, ôter.* To tuc in warm, warm zudekken, das zudek andrükken, daß einer fein warm im bette stekt, *couvrir quelqu'un bien en bordant le lit.* To tuc in, sich zusammen ziehen, einschrumpfen, *se retirer ou retrecir.* To tuc up, etwas aufschürzen, hinaufstekken, *trousser, retrousser.* To tuc in the bed-cloathes, die bettdekken und und betttücher hineinstekken, *border un lit.*

Tùced up, aufgeschürzet, 2c. *troussé, &c.*

Tùcer, làce-tucer, die spizze oben rund um eine schnürbrust, spizzen, um den hals eines weiberhemdes, halsoder busenstreif, *tour de dentelle, qui orne le dessus d'un corps de jupe; jabot, tour de gorge.*

Tùcing ùp, die aufschürzung, das aufschürzen, 2c. *l'action de trousser, &c.*

Tùcsels, die stokzähne, bakkenzähne, *les dents machelieres.*

Tùel, das loch, das arschloch, *anus, trou du cu.*

Tùesday, der dienstag, *mardi.* Shrove-tùesday, die faßnacht, *mardi-gras.*

Tùffet, tùft, ein busch, dikker busch; haarbusch; schropf; die spizze, der obere teil eines baumes, *toufe.* Tuft of trees, ein busch, dichter busch bäume, *toufe d'arbret.* Tuft of grass, der rasen, ein stük erde mit gras, *gazon.*

Tùff, tùft, a. rauch, auf sammet gewebet, *velouté.*

*To tùft, mit einem büschel oder busch zieren, *orner d'une toufe.*

Tùftaffety, 'Irish-tuft taffety, s. Fustian-an apes.

Tùffie, s. Tuft, a.

Tùfted, rauch, haaricht; das einen busch auf dem kopfe hat; buschicht, dik belaubt, *velouté, peluché; hupé; toufu.* Tufted buttons, knöpfe mit einem spizzen oben drauf, *boutons à freluche.*

Túfty, s. Tuft, a.

Túg, ein gewaltsamer zug; ein wagen, damit man bauholz führet, *l'action de tirer avec un grand effort; chariot pour porter du bois de charpente.* To give a tug, zukken, ziehen, *tirer.* *I had a hard tug of it, es hat mir den schweiß ausgetrieben, es hat mir viel mühe gemacht, *cela m'a bien fait suër, cela m'a bien donné de la peine.*

To túg, etwas ziehen, zukken; ziehen; rudern; etwas zerren, zausen, *tirer; tirer à la rame; houspiller.* *To tug hard for a thing, sich sehr wegen einer sache bemühen, bearbeiten, *prendre bien de la peine, suër pour quelque chose.*

Túgger, s. der, oder die da stark ziehet, zukket, *celui, ou celle, qui tire avec effort. &c.*

Túgging, s. ein zug, das ziehen, 2c. *l'action de tirer, &c.* *Old tugging, ein eigensinniges disputiren, *dispute opiniatre.* *There is old tugging for it, man raufet sich darum, *on y est toûjours aux prises.*

A túgging horse, ein pferd, das wol ziehet, *cheval, qui tire bien.*

Tuition, die aufsicht; die beschirmung, beschüzzung, der schirm, schuz, *conduite; protection.*

Tùlip, eine tulpe, *tulipe.* Tùlip-tree, ist ein baum, *c'est un arbre.*

Tùlipant, ein indianischer turban, *turban Indien.*

To túm, wolle von verschiedener art und farbe meliren, *mêler de la laine de diverses sortes et couleurs.*

Tùmb, s. Tomb.

Túmble, ein fall, *chute.* To get a tumble, einen fall tun, *tomber.*

To túmble, etwas wälzen, werfen, niederwerfen, hin und her werfen; etwas gemachtes wieder verderben, in unordnung bringen; etwas zerrumpeln, voller falten machen; wälzen, fallen, herunterfallen; sich wälzen, umherfallen, sich ausstrekken; sich wälzen, (wie ein schif auf dem meere, wenn die öberste ladung schwerer ist, als die unterste;) taumelnde sprünge tun, (wie die seiltänzer,) *rouler, veautrer, renverser; defaire, mettre en desordre; chifonner, froisser; tomber; se veautrer, s'étendre; rouler; faire des sauts perilleux.* To tumble something over and over in his thoughts, etwas hin und her, hinten und vornen überlegen, *rouler quelque chose dans son esprit.* To tumble down, etwas niederwerfen, zu boden werfen, herunter wälzen; herunter taumeln oder fallen, *faire tomber, renverser par terre; tomber.* To tumble down (as a wall,) einstürzen, einfallen wie eine mauer, *s'ébouler.* To tumble over, (ein buch) durchblättern, durchlesen, *feuiller, parcourir.*

Túmbled, gewälzet, 2c. *roulé, &c.*

Túmbler, einer, der taumelnde sprünge tut, (wie ein seiltänzer, gaukler;) ein becherlein one beine, *celui; qui fait des sauts perilleux; bateleur, voltigeur; gobelet sans pié.* s. auch Cucing stool. Túmbler, túmbler-dog, ein spürhund, spürhündchen, *basset.*

Tùmbling, s. das wälzen, gaukelei, 2c. *l'action de rouler, tour de bateleur, &c.*

Tùmbling, a. e. g. to play tumbling trics, taumelnde oder gefährliche sprünge tun, gaukeln, gaukelsprünge tun, *faire des sauts perilleux; faire des sauts de bateleur.*

Tùmbrel, ein mistwagen, karren, *tombereau.* s. auch Ducing-stool.

Tumefáction, die aufblähung, schwulst, *enflure.*

To tùmefy, etwas aufblähen, aufblasen, geschwellen machen, *tumefier.*

Tùmefied, aufgeblähet, geschwollen, *tumefié.*

Tùmefying, die aufblähung, das aufblähen, 2c. *l'action de tumefier.*

Tùmid, aufgeblasen, schwülstig, hochtrabend; erhoben, *enflé; elevé.*

Tùmour, eine geschwulst; schwulst, schwülstiges wesen; das grostun, grostuisches wesen oder miene, *tumeur; enflure; grand air affecté.*

Tùmorous, aufgeschwollen, dik; schwülstig, stolz, *enflé; fier.*

To túmp, einem baum erde oder mist geben, *chausser un arbre.*

To túmulate, schwellen, *s'enfler.*

Túmulose, bergig, voll hügel, *plein de collines.*

Tumulósity, das bergig sein, gebirgige art, *qualité montagneuse, ou d'être plein de collines.*

Tùmult, der aufrur, tumult, eine unruhe, *tumulte.*

Tumúltuarily, in der eile, wider die gesezze und rechte, in einem tumulte, *tumultuairement, dans un tumulte.*

Tumúltuariness, aufrürisches wesen, geneigtheit zu unruhen und aufrur, *humeur tumultuaire.*

Tumúltuary, unruhig, in der eile oder in einem tumulte getan, verwirrt, unordentlich, *tumultuaire, qui s'est fait dans un tumulte.*

To tumúltuate, einen tumult, aufrur anrichten, *exciter du tumulte.*

Tumultuàtion, heftige bewegung, verwirrte bewegung, *agitation violente et confuse.*

Tumúltuous, aufrürisch, unruhig; stürmisch, ungestüm, in unordnung gebracht, unordentlich, *tumultueux.*

Tumúltuously, aufrürischer weise, in einem tumulte, *tumultueusement.*

Tún, eine tonne, ein faß; eine tonne öl, wein. 2c. das zwei hundert und zwei und funfzig englische gallons hält; ein gewicht von zwei tausend pfunden, eine halbe last, (sintemal vier tausend pfund von den meisten kaufmannswaaren auf eine last gerechnet werden,) *tonneau.* The English and the French will recon the burden of their ships by tuns, but the Dutch by lasts, die Engländer und Franzosen rechnen ihre schifsladungen nach tonnen, die Niederländer aber nach lasten, *les Anglois et les François sont accoûtumez à marquer le port des navires par tonneaux, mais les Flamands par lests.* A ship of five hundred tuns burden, ein schif zwei hundert und funfzig lasten groß, *navire de cinq cens tonneaux de port.* A huge bulk but of litte burden, ein schif von ansehen groß, aber klein von raum, *vaisseau grand en apparence, mais de petit port.* Tún belly'dl, dikbäuchig, der einen großen wanst hat, *pansu.* A tun of timber, ein zimmermaaß von 40 kubischen werkschuhen, *mesure de 40 pieds cubiques de bois de charpente.* A tun, ein säufer, *yvrogne.*

To tún, to tun úp, etwas in ein faß tun, giessen, ziehen, *entonner.*

Tùna, tune, ein amerikanischer baum, in dessen blättern man die kochenillwürmchen findet, *tuna.*

Tùnable, einhellig, lieblich, zusammenstimmend, wollautend, wolklingend; das sich verbessern läßt, vollkommener machen läßt, *accordant, harmonieux, mélodieux; qui peut être perfectionné.*

Tùnableness, die liebliche zusammenstimmung, harmonie, wolklang, *harmonie.*

Tùnably, auf eine wollautende weise, mit einer lieblichen zusammenstimmung, *melodieusement, harmonieusement.*

Tùne, die stimmung, zusammenstimmung; der klang, schall, laut, die resonanz; die melodie, ein musikstük, die weise eines gesanges, der ton, *accord, consonance; ton; air, ton.* A musical instrument in (or out of) tune, ein

ein musikalisches instrument, das gestimmt (oder nicht gestimmt) ist, *un instrument de musique qui est (ou qui n'est pas) d'accord.* * To be out of tune, bei keiner guten laune sein, verdrüßlich, unwillig, zornig, bös sein, *n'être pas de bonne humeur.* * My body is now out of tune for that sport, mein leib taugt nicht mehr zu dieser kurzweil, *mon corps n'est plus propre à ce badinage.* To sing to another tune, ein ding anders anfangen, anders reden, was man gesagt hatte, widerrufen, *changer de ton, de note.* * To beat one to some tune, einen weidlich abschlagen, *battre quelqu'un fort et ferme.* * To rattle one to some tune, einen ausfilzen, ausschelten, ihm einen ausputzer geben, *laver la tête à quelqu'un.* He is not in tune for learning, er ist nicht in der stimmung zu lernen, zu studiren, hat keine lust dazu, *il n'est pas d'humeur à aprendre.*

To tûne, (ein musikalisches instrument) stimmen; singen; harmoniren, einstimmen, *acorder; chanter; s'acorder.*

Tûned, gestimmet, ꝛc. *acordé, &c.*

Tûneful, s. Tunable.

Tûneless, mißhellig, übellautend, übelklingend, *discordant.*

Tûner, ein stimmer, der stimmt, *qui acorde.*

Tûnic, ein unterrok one ärmel, leibrok, *tunique.* s. auch Tunicle.

Tûnicle, ein häutchen, *tunique.*

Tunicalated, mit häutchen bedekt, wie die zwiebeln, *couvert de tuniques.*

Tûning, die stimmung, das stimmen, *l'action d'acorder.*

Tùnnage, das faßgeld, wie die teutschen schiffer reden, eigentlich aber tonnengeld, welches der könig von Frankreich von denen in den haven seines reiches um wein zu holen ankommenden schiffen nach den tonnen, die ein jegliches einladen kan, (welches zu erfaren man daselbst die schiffe aus- und inwendig misset) bekommt und einnimmt; gehalt eines schifs nach tonnen, ꝛc. *tonnage.*

Tùnned, in ein faß getan, ꝛc. *etonné.*

Tùnnel, ein trichter; ein nez, die rebhüner zu fangen; eine feu̇e mauer, die röre eines schorsteines, *entonnoir; tonnelle; tuyau de cheminée.*

To tùnnel, wie einen trichter machen; im nezze fangen; in einander schlingen, flechten, *former comme un entonnoir; prendre dans la tonnelle; entrelasser.*

Tùnneller, einer, der die rebhüner mit einem nezze fängt, *tonnelleur.*

Tùnny, ein tonfisch, (ein gewisser meerfisch,) *thon.*

Tùp, ein widder, *belier.*

To tùp (ein schaf) bespringen, dekken, (wie ein widder,) *lutter, couvrir.*

Tùpping, das bespringen, *l'action de lutter.*

Tùrban, türband, türbant, ein turban, türkischer bund, *turban.*

Tùrbaned, der einen turban trägt, *qui porte un turban.*

Tùrbary, die freiheit oder das recht, turf zu graben auf dem gemeinen anger, *privilége ou droit de prendre des tourbes dans des communes.*

Tùrbid, dik, mußig, schlammig, trübe, *epais, trouble, bourbeux.*

Tùrbidness, trübheit, schlammigkeit, *qualité trouble, ou bourbeuse.*

Tùrbinated, lang und rund, wie ein kreussel, topf oder eine birne; gewunden, *long et rond en forme de sabot ou de poire; spiral.*

Turbinàtion, drehung oder bewegung wie ein kreisel, *l'action de se tourner en rond comme un sabot.*

Tùrbish, s. Tripoly.

Tùrbith, eine starke purgirwurzel aus ostindien, *turbit.* Turbith mineral, päparirtes quekfilber zum abfüren, *turbit mineral.*

Tùrbot, meerbutten, plateisen, (in meerfisch,) *turbot.*

Tùrbulence, s. Turbulency.

Tùrbulency, s. ein unruhiges gemüt, ein unruhiger kopf; empörung, aufrur, die neigung zu unruhen, ungestümheit, *un esprit turbulent, seditieux, rémuant; inquiet; tumulte, turbulence, impetuosité.*

Tùrbulent, ungestüm, grimmig, heftig, wütend; aufrürisch, unruhig, *impetueux, furieux; turbulent.*

Tùrbulently, unruhig, aufrürischer weise, *turbulemment.*

Tùrbulentness, sTurbulency.

Tùrcism, die türkische religion, *mahometisme.*

Tùrcois, tùrcois-stone, ein türkis, *turquoise.*

Tùrd, ein drek, *merde, bran.* He aimed at great things, and fell into a turd, er strebte nach grossen sachen, geriet aber ins elend darüber, *dans le tems, qu'il étoit entêté d'une élevation imaginaire, il tomboit dans la misere.*

Tùrdy, drekkig; * schlimm, übel, böse; unhöflich; grob; verdrüßlich, unfreundlich, wunderlich, mürrisch, von böser art, *breneux; * méchant; incivil; chagrin, de mauvoise humeur.*

Tùrf, a green turf, ein grüner rasen, *gazon.* Turf, a dry turf, ein turf, ein trokner rasen oder erdenklos zum brennen, *tourbe.*

To tùrf, mit rasen bedekken, *couvrir de gazon.*

Tùrfed, grün, mit rasen bedekt, *verd, couvert de gazon.*

Tùrfiness, überfluß an rasen, turf, *abondant en gazon, en tourbe.*

Tùrfy, rasenreich, turfreich, *abondant en gazon, en tourbe.*

Tùrgent, s. Turgid.

Turgéscence, turgéscency, die schwulst, geschwulst, schwülstigkeit, *enflure.*

Tùrgid, geschwollen, aufgeblasen, schwülstig, *enflé, qui s'enfle.*

Turgìdity, schwellung, schwulst, *enflure.*

Tùrk, ein türke; das türkische, die türkische sprache, *Turc; le Turc.* Turk's cap, eine purpurrote lilie, *martagon.*

Tùrkeis, s. Turcois.

Tùrkey, die türkei, *Turquie.* A Turkey-mérchant, ein kaufmann, der in die türkei handelt, *marchant, qui trafique en Turquie.* A Tùrkey, Tòrkey-coc, ein kalekutischer, welscher, indianischer han, *un coc d'Inde.* Tùrkey-hen, ein kalekutisches hun, eine welsche, indianische henne, *poule d'Inde.* Tùrkey-pout, ein junger kalekutischer han, *dindon.*

Tùrkish, türkisch, *turc.* Tùrkish-stone, s. Turcois.

Tùrkois, s. Turcois.

Tùrlupins, eine art kezzer im 14ten jarhundert, die öffentlich auf den gassen unzucht trieben, *turlupins.*

† Tùrm, haufe, trupp, *troupe.*

Tùrmeric, turmerika, eine gelbe amerikanische wurzel, die wider die gelbe sucht gebraucht wird, *sorte de racine jaune bonne pour la jaunisse.*

Turmòil, ein tumult, gepolter, aufrur, lärmen; bestreben, *tumulte, bruit; effort.*

* To turmòil, poltern, rasen, einen grossen lärmen, tumult machen; quälen, plagen; beunruhigen, *tempêter, faire du vacarme; tourmenter; troubler.* s. auch To moil.

Turmòiling, s. Turmoil.

Tùrn, ein drehholz, dreheisen eines drechslers; ein spazirgang; hin und wieder her, ein kleiner gang, (den man geht bis an einen ort;) die reihe, ordnung; die umwechslung, abwechslung, veränderung; ein dienst, freundstük; possen, tük, böser possen; die krümung, wendung, drehung; die art des schreibens oder der verrichtung

tung eines geschäfts; gelegenheit; gelegene zeit; herrschende neigung; gestalt; gattung, *tour de tourneur; tour, promenade; un tour; tour; changement, revolution; office, tour; tour, l'action de tourner; tour, manière d'écrire ou de conduire une affaire; occasion; oportunité; inclination regnante; forme; sorte.* One good turn deserves another, p. eine freundschaft ist der andern wert, man vergilt gleiches mit gleichem, wurst wieder wurst, *beau jeu, beau retour.* To take a turn, spaziren, spaziren gehen, einmal auf und ab spaziren, *faire un tour de promenade.* Will you take a turn with me thither? wollt ihr mit mir hin spaziren? *voulez vous faire un tour avec moi jusques là?* Every one in his turn, ein jeder nach seiner ordnung, *chacun à son tour.* By turns, wechselsweise, nach der ordnung oder reihe, ein jeder nach seiner ordnung, *tour-à-tour, chacun à son tour.* To take his turn, mit einem andern abwechseln; etwas tun, wenn an ihn die reihe kommt, *rouler avec un autre; faire quelque chose à son tour.* At every turn, immerzu, immerfort, alle augenblikke, stets, bey allen gelegenheiten, *à tout propos, à tout bout de champ, à toutes rencontres.* The sheriff's turn, des scheriffs gerichte, die zweimal des jars gehalten werden, *la cour du sheriff, qui se tient deux fois l'année.* Give it a turn, drehet, wendet, keret es um, *tournez le.* In the turn of a hand, so geschwind als man eine hand umkert, *en un tour de main.* *'Twas with the turn of a die, es felte kaum ein haar, *il n'a tenu qu'à un cheveu.* Where is the turn to my way to London? wohin muß ich mich wenden, nach Londen zu gehen? *où faut il, que je tourne, pour aller à Londres?* He gives every thing what turn he pleases, er kan alle sachen nach seinem gefallen drehen und wenden wie er will, *il donne le tour, qu'il lui plait, aux affaires.* 'Tis upon the turn of twelve, of one, &c. es wird gleich zwölf, eins ꝛc. schlagen, *midi ou une heure va sonner.* He is not (fit) for my turn, er dient (taugt) nicht für mich, er schikt sich nicht für mich, er steht mir nicht an, *il ne m'accommode pas, il n'est pas propre pour moi.* That place would be much for his turn, diese stelle würde ihm sehr wol anstehen, *cette place est fort à sa bienséance.* When his turn was served he left his friends in the lurch, nachdem er seine sachen ausgemacht, ließ er seine freunde stekken, *lorsqu'il eut fait ses affaires, il laissa ses amis dans la nasse.* To serve one's turn, s. To serve. To supply one's turn, eines stelle vertreten, *remplir la place de quelqu'un.* To rejoice at an ill turn, sich über eines andern unglük freuen, *se rejoüir du mal d'autrui.* I'll do you as good a turn an other time, ich will euch ein andermal wieder etwas zu gefallen tun, gleiches mit gleichem vergelten, *je vous rendrai la pareille une autre fois.* There are more thieves then the law exposes to a turn at Tyburn, es giebt mehr diebe, als die obrigkeit zu Tyburn aufhängen läßt, *il y a plus de voleurs, que la justice n'en fait pendre à Tyburn.* To gallop a horse two or three turns, ein pferd zwei oder drei mal auf und abrennen lassen, *faire faire deux ou trois passades à un cheval.*

Túrn-coat, ein abtrünniger, einer, der von seiner partei abfällt; der von seiner religion abfällt; ein abgefallener, *un homme, qui a tourné casaque; un revolté, apostat.* Túrn-bac, ein feiger, verzagter mensch, der dem feinde alsbald den rükken zukert, *lâche, fuïard.* Túrn-key, s. unten in der ordnung. Túrn-sol, die sonnenblume, *tourne-sol.* Túrn-broach, túrn-spit, ein bratenwender, *tourne-broche.* Túrn-stile, ein triller am ende eines pfades, kreuz, trilling, *tourniquet.* Túrn-pike, ein fußangel; ein trilling, *chausse-trape; tourniquet.* Túrn-bench, dressel oder drehbank, *tour.* Túrn-sic, schwindlich, schweimlich im kopfe, *pris d'un tournoiement de tête.*

To túrn, etwas drehen, wenden, keren, richten, treiben, umtreiben, umdrehen, umwenden; (ein stük) pflanzen, richten; etwas umkeren, das inwendige auswärts keren, (ein kleid) wenden; (eine wage) auf die eine seite abhangen oder neigen machen; etwas drechseln, drehen; aus einer sprache in die andere übersezzen; eine sache drehen und wenden; umgehen, sich (rund oder in einem kreis herum) drehen; sich bewegen, wenden, keren; dienen, gereichen, gedeihen, ausschlagen; umkeren, sich teilen, sich ändern, trübe, sauer werden, (wie milch;) etwas wegkeren, wegleiten, ableiten, abwenden, (anders wohin) wenden; etwas ändern, verwandeln, verändern, verkeren; einen zu seiner religion bringen, bekeren, verfüren, abfallen machen; anders werden, sich verändern; sich bekeren; sich lenken; sich legen; sich ändern; bringen; übertragen; werden; sich verwandeln, *tourner; pointer; retourner; faire pancher; tourner, façonner au tour; traduire; tourner, donner un certain tour; tourner, se mouvoir en rond; se tourner; tourner, aboutir à; tourner, se tourner (en parlant du lait;) detourner; changer, convertir; faire changer de religion, convertir, pervertir, faire revolter; devenir, se faire, se changer; se tourner à; changer; transferer; devenir; être changé.* To turn head, einem unter die augen gehen, die spizze bieten, widerstehen, *tourner tête (visage) faire tête.* To turn sowr, s. To sowr. Turn the tables --, das blatt umgekehrt; wendet die münze um, das ist: betrachtet oder sehet die sache auf der andern seite an, *tournez la medaille.* To turn tail, ausflüchte suchen, nicht redlich durchgehen, *tergiverser, biaiser.* To turn hic bac, einen verlassen; den rükken keren, fliehen, die flucht nemen, *tourner le dos à quelqu'un; tourner le dos.* To turn one all manner of ways, eines meinung oder anschlag aus einem herauslokken wollen, von ihm forschen, was er im sinne hat, wie er gesinnet sei, *tourner quelqu'un de tous les sens ou de tous les côtez.* To turn into ridicule, scherz mit etwas treiben, dessen spotten, es verlachen; einen spott und gelächter aus einem machen, *tourner une chose en raillerie; tourner quelqu'un en ridicule.* It is turn'd, es ist stumpf, *il est emoussé.* I turn and wind him as i please, ich kan ihn um meinen finger winden; er muß allerdings nach meiner pfeife tanzen, *je lui fais faire tout ce que je veux.* My head turns round, der kopf drehet sich mit mir herum, *la tête me tourne.* To turn to all winds, sehr unbeständig sein, *tourner à tout vent.* To turn a horse to grass, ein pferd grasen lassen, *mettre un cheval à l'herbe.* To turn papist, ein papist werden, *se faire papiste.* To turn bankrupt, bankerottiren, bankerotte spielen, *faire faillite.* To turn cat in pan, to turn his coat, abtrünnig werden, abfallen, zur andern partei fallen, treten, *tourner casaque, changer de parti.* When the times or dice turn, wenn sich die zeiten ändern werden, *quand les affaires changeront de face.* That's enough to turn his brain, das möchte ihm den kopf verrükken, sein gehirn im kopfe umkeren, den kopf schweimeld machen, *cela est capable de lui faire tourner la cervelle, la tête.* That turns my stomach, es wird mir übel davon, es erwekt mir einen ekel, *cela me fait soulever le coeur.* To turn commodities, waaren umsezzen, vertun, vertreiben, *changer, vendre des marchandises.* My brain turns, es wird mir schwindlich, *la tête me tourne.* To turn the penny, das wenige, das einer hat, (sein geld) zum besten nuzzen anwenden, *faire valoir ce qu'on a.* To turn home, einen nach hause schikken, gehen machen; heim geben, *faire retirer, renvoyer quelqu'on chez soi; s'en aller chez soi.*

To turn about, etwas umdrehen, umtreiben, umwenden, umkeren; herumgehen, herumlaufen; sich herumdrehen; umkeren, sich umwenden; sich wenden, sich bewegen, *tourner; tournoyer; pirouetter; se retourner; se*

remüer. Turn this about in your mind, überlegt es wol bei euch, roulez cela dans vôtre esprit.

To turn again, sich umwenden, sich zur wehr stellen, sich wehren, se retourner, se defendre. To turn a stallion amongst mares, einen zuchthengst unter die stuten lassen, sie bespringen, beschällen lassen, donner l'étalon aux cavalles.

To turn away, einem seinen abschied geben, ihn abschaffen, von sich stossen; von einem absehen, ihn abweisen, verlassen, congedier, chasser, abandonner.

To turn bac, zurük gehen, seinen weg wieder zurük nemen; umkeren, sich umwenden, zurükschikken, retourner sur ses pas; se retourner; renvoyer.

To turn down, etwas biegen, einschlagen, niederschlagen, plier.

To turn from, abweichen, sich abkeren, abwenden; etwas abwenden, abhalten, se detourner; detourner.

To turn in, etwas einfassen, einschlagen, einnemen, remplier; rendoubler. To turn in and out, ein- und ausgehen oder laufen, krumm herum laufen, sich ringeln, serpenter, tournoyer.

To turn into stone, zu einem stein werden, sich in einen stein verändern, se tourner en pierre. That will turn you into a looseness, ihr werdet den durchlauf davon bekommen, cela vous donnera le flux de ventre.

To turn off, einen abschaffen, ihm den abschied geben; einen tödten, ums leben bringen; etwas abkeren, abwenden, abhalten; einen von der leiter abstossen, ihn hängen lassen, se defaire de, renvoyer; faire passer le pas; detourner; prendre, abandonner à la corde. To turn his children off to servants, seine kinder dem hausgesinde anvertrauen, sie durch dieselbe regieren lassen, remettre le soin de ses enfans à des domestiques. He turned it off with a laugh, (a droll,) er machte einen einen scherz daraus, il tourna la chose en raillerie. To turn a thing off one's stomach, etwas aus dem magen bringen, faire passer une chose, qui s'attache à l'estamac.

To turn out, einen hinausstossen, aus dem hause stossen; einen absezzen, ihn seines dienstes entsezzen; hinausgehen; aus dem bette aufstehen, chasser, mettre dehors; ôter une charge à, deposer; sortir; sortir du lit.

To turn a chamber to the west, ein zimmer gegen der sonnen untergang anlegen, exposer une chambre au couchant.

To turn over to one, einem etwas überlassen, übergeben; einen zu einem schikken, weisen, abweisen, verweisen, remettre à quelqu'un, mettre entre ses mains; renvoyer. To turn over, von der leiter stossen, abandonner à la corde. To turn over books, bücher durchblättern, durchlesen, feuilleter, parcourir des livres. To turn over a new leaf, neue (andere) ratschläge ergreifen, es anders anfangen, seine sachen anders anstellen; sich bessern, ein neues leben anfangen, prendre d'autres mesures; changer de vie.

To turn to one, sich zu einem wenden; fügen; sich an einen halten, seine zuflucht zu ihm nemen, se joindre à quelqu'un; recourir à quelqu'un. That will turn to account, es wird gewinn bringen, einträglich, nuzbar sein, cela tournera à profit.

Turn unto the Lord your God, bekeret euch, wendet euer herz zu Gott, convertissez vous, ou tournez vous à l'eternel vôtre Dieu, tournez vous à Dieu.

To turn up, etwas wenden, umwenden, umkeren; aufstülpen, in die höhe richten, aufsezzen, aufrichten; aufschürzen; durch erbrechen von sich geben; ausgraben, aufhakken, tourner; lever, relever; trousser; vomir; remuer, fouir.

To turn upside down, (topsy turvy,) etwas unter über sich keren, das obere unter sich keren, tourner (renverser) sens dessus dessous.

The question turns upon this point, die sache beruhet hauptsächlich darauf, kommt vornemlich darauf an, la question roule sur ce point.

To turn goods upon a shop-keeper's hands, einem krämer die waaren wieder zurük schikken, sie ihm wieder geben, renvoyer des marchandises à un marchand, les lui rendre.

To turn the tables upon one, einem gleiches mit gleichem vergelten, sich an einem rächen, rendre la pareille, la revenche à quelqu'un, se venger.

To turn upon the enemy, dem feinde unter die augen gehen, die spizze bieten, tourner tête à l'ennemi.

Túrnament, ein turnirspiel, ein turnir mit lanzen; angrif, gefecht, tournoi, joute; choc.

Túrned, gedrehet, gekeret; gebildet, wolgestaltet, tourné; bien fait, &c. His industry is turned upon him as a crime, man legt ihm seinen fleiß als ein laster aus, on lui feit un crime de son industrie. My stomach is turned against it, ich habe einen ekel, abscheu daran, cela repugne à mon estomac, j'ai de l'aversion pour cela. He is well turned for trade, er schikt sich recht gut zur handlung, il est bien propre pour le commerce.

He had his own jest turned upon him in earnest, seine scherzrede ist gegen ihn selbst im ernst gekeret worden, on lui rétorqua dans le serieux, ce qu'il n'avoit dit, que par raillerie.

I am turned of twenty, forty, ich habe das zwanzigste, vierzigste jar zurük gelegt, j'ai passé vingt ans, j'ai passé la vingtiéme, la quarantiéme année.

Túrnep, eine rübe, stekrübe, navet.

Túrner, ein drechsler, dreher; einer, der allerhand hölzernes hauszeug verkauft, tourneur; boisselier.

Túrney, s. Turnament.

Túrning, die drehung, wendung, kerung, das drehen, &c. ein abweg; ein krummer gang oder lauf, umgang, tour, l'action de tourner, &c. detour; sinuosité, tournoyement. In the turning of hand, in einem augenblik, wie man die hand umkert, en un tournemain. The turning up of a hat, der aufschlag, die stulpe eines hutes, retroussis de chapeau.

A túrning joint, ein gelenk in dem rükgrad, vertebre.

Túrningness, s. Turning.

Túrnip, s. Turnep.

Túrn-key, kerkermeister, stokmeister, guichetier.

Túrpentine, der terpentin, terbintin, terebintine. Túrpentine-tree, der terbintinbaum, le terebinte.

Túrpitude, die schändlichkeit, turpitude.

Túrquoise, s. Turcois.

Túrrel, ein bodenzieher eines faßbinders, tirefond de tonnelier.

Túrret, ein türnchen, kleiner turn, tourette.

Túrreted, wie ein turn gestaltet, formé comme une tour.

Túrtle, eine meerschildkröte, tortuë de mer. Túrtle, túrtle-dove, eine turteltaube, tourterelle. Turtle-crawl, schildkrötenhäuschen, repaire de tortuës.

Túrves, ist der plural. von turf.

Túscan, a. toskaner, toskanisch, toscan. e. g. the tuscan ordre, toskanische ordnung, ordre toscan.

* Túsh! pfui! hat sich wol! fi.

Túshes, die vier hakenzäne eines menschen; die bakkenzäne oder stokzäne eines menschen, die hauzäne eines wilden schweines, crocs, crochets d'un cheval; machelières; defenses.

Túsks, die hauzäne eines schweines, defenses de sanglier.

Túsked, túsky, das hauchzäne hat, qui a des defenses.

Tússuc, s. Tuft.

Tútle, lärm, streit, zank, bruit, querelle, dispute.

Tút, die weltkugel mit dem kreuz drauf, monde.

Tút!

Tùt! pfui! hinweg! *&c.*
Tùtanag, tùtanage, *s.* Spelter.
Tùtelage, die vormundschaft, unmündigkeit, der stand eines kindes, das unter den vormünden ist, *l'état d'un enfant en tutele.*
Tùtelar, tùtelary, beschirmend, beschüzzend, *tutelaire.* A tutelary angel, ein schuzengel, schirmengel, *ange gardien.*
Tùtele, die vormundschaft, *tutele.*
Tùtie, *s.* Tuty.
Tùt-mouthed, der einen hohen mund hat, dessen kinn und untere zäne weiter herausstehen, als die obern zäne, *dont le menton et la levre de dessous avance plus, que celle de dessus.*
Tùtor, ein präzeptor, privatlehrmeister, hofmeister; ein absonderlicher professor in einem kollegio auf einer universität; ein vormund, *précepteur, gouverneur; professeur, qui enseigne en particulier; tuteur.*
To tùtor, einen schelten, bestrafen, strafen; hofmeistern, ihn auferziehen, anfüren, unterrichten, unterweisen oder lehren, wie er leben oder sich verhalten soll, *reprendre, censurer; apprendre à vivre, apprendre à quelqu'un son devoir.*
Tùtorage hofmeister ansehen, oder gewalt, *autorité de gouverneur.*
Tùtored, bestraft, 2c. *repris, &c.*
Tùtoress, eine vormündin, hofmeisterin, *tutrice, gouvernante.*
Tùtoring, die bestrafung, das strafen, 2c. *l'action de reprendre, &c.*
Tùtorship, eines präzeptors oder hofmeisters amt oder stelle, *place de précepteur, préceptorat.*
Tùtsan, Johannisfraut, *mille-pertuis, androsoemum.*
Tùty, (tutty,) die tuzia, oder die asche, die von dem kupfer oder galmei sich oben im schmelzofen anhängt; tutti (in der musik,) *tutie.*
† Tùtty, tuzzymùzzy, ein straus, *bouquet.* *s.* Tuty.
Tùz, haarlokke, *boucle de cheveux.*
Tùzzes, haarlokken, *des boucles de cheveux.*
† Twàin, zwei, *deux.*
† Twàit, holzland, das man gepflügt oder gebraucht hat, *bois defriché.*
Twàng, ein heller, scharfer klang, wie einer sehnen oder saiten; ein geklatsche; ein übler klang oder akzent im pronunziren, *son aigu; mauvais accent.* *s.* auch Tang. To speak with a twang, durch die nase reden, *parler du nez.*
To twàng, einen hellen, scharfen klang geben, (wie eine saite oder sehne;) klatschen, klopfen, klappen, *rendre un son aigu; claquer.* To twang a bow, mit der sehne eines gespannten bogens einen hellen klang machen, *faire rendre un son aigu à une corde d'arc.*
Twàng, *interj.* kling! ping! *tin! ping! c'est un mot pour marquer un son aigu.*
Twàngling, *a.* lärmer, polterer, *qui fait beaucoup de bruit ou de fracas.*
To twànk, klingen machen, schlagen, klopfen, damit es klingt, *faire sonner, battre pour faire sonner.*
'Twas, für It was.
To twàttle, schwazzen, plaudern, *causer, babiller.*
Twàttle basket, ein schwäzzer, eine schwäzzerin, plaudertasche, *un causeur, euse.*
Twàttling, das geschwäzze, das schwazzen, *babil, l'action de causer.*
A twàttling huswife, or gossip, eine schwäzzerin, ein schwazhaftiges mensch oder weib, *une becquenau.*
Twày, *s.* Twain.
Twàyblade, zweiblatt, (ein kraut)] *la double feuille, ophris.*

Twèag, twèague, twèak, die verwirrung, angst, der kummer, *peine perplexité.* To be in a sad tweak, in tausend ängsten sein, *être fort en peine.*
To twèag, to twèak, einen zupfen, kneipen, klemmen, bei der nase zupfen, fassen, *tirer, tirer par le nez, pincer.*
Twèak, *s. e. g.* To give one a tweak by the nose, *s.* To tweag.
To twèedle, geigen, fiedeln; liedeln, *jouër de violon racler.*
Twèezers, ein zängelchen, die haare 2c. auszuziehen, das barbierzeug, *pincettes.*
Twèlfth, zwölft, der zwölfte, *douziéme.* Twèlfthday, twèlfth-tide, der heilige dreikönigstag, *les rois.*
To chuse king and queen at twelfth day, einen dreikönigsschmaus halten, *faire les rois.*
Twèlve, zwölf; zwei sechsen im triktrakspiel, *douze; sannes.* Twèlve-month, ein jar, *an.* Twèlve-pence, ein schilling, *chelin.* Twèlve penny, für einen schilling, schillings, *d'un chelin, pour un chelin.* Twèlve-score, zweihundert und vierzig *deux cent quarante.*
Twèntieth, zwanzigst, der zwanzigste, *vingtiéme.*
Twènty, zwanzig; *vielerlei, *vingt; *plusieurs.*
Twìbill, eines zimmermanns oder maurers beheisen, kuhfuß, *pince.*
Twìce, zweimal; gedoppelt, *deux fois; double* Old men are twice children, p. die alten werden zweimal kinder, *la vieillesse est une seconde enfance.* If things were to be done twice, all would be wise, p. mit schaden wird man klug, *chacun devient sage à ses depens.* Twice, tòld, gedoppelt, doppelt, zweimal erzält, *doublement racontè.*
*To twìdle, ganz leicht berüren, angreifen, *toucher legerement.* *s.* auch To tweedle.
Twìg, ein junger zweig, eine rute, ein schößling, abkömmling, *jeune branche, verge, rejetton; descendant.* Lime-twig, eine leimrute, *gluau.*
To twìg, vögel auf leimruten fangen; jemanden zu listig sein, *prendre des oiseaux avec le gluau; être trop fin ou rusé pour quelqu'un.*
Twìggen, von ruten oder jungen zweigen gemacht, geflochten, *fait de verges ou jeunes branches.*
Twìggy, voll junger zweige oder ruten, *plein de verges ou jeunes branches.*
Twìlight, die abenddämmerung, *crepuscule, l'entre chien et loup.*
Twìlight, *a.* dämmerung, dunkel, düster, *de crepuscule, obscur, sombre.*
Twìn, ein zwilling, zweiling, zwillingbruder, eine zwillingschwester; die zwillinge, *jumeau, jumelle; jumeaux.* Twin-brothers, zwillingsbrüder, *des freres jumeaux.* Twin-sisters, zwillinnsschwestern, *des soeurs jumelles.*
To twìn, zwillinge gebären; als zwilling geboren werden; sich zusammen schikken, *faire des jumeaux; être né en jumeaux, s'acorder.*
Twìnborn, als zwilling geboren, *né jumeau.*
Twìne, der (schuhmacher) drat, bindfaden; schnur; umfassung, umschlingung, *du fil retors; cordon; embrassement.*
To twìne, etwas drehen, zwirnen; sich winden; wikkeln; vereinigen, sich vereinigen, *entortiller, entrelasser; s'entortiller; unir; s'unir, se joindre.* To twine about, umhalsen, sich um etwas winden, *embrasser, s'entortiller autour.*
Twìned, gedrehet, 2c. *entortillé.*
Twìnge, ein heftiger schmerz, ein stich, ein stechen; eine pein, qual, *douleur aiguë, point; tourment.* *s.* auch Tweak.

To

To twinge, einen quälen, kneipen, stechen, ihm sehr wehe tun, schmerzlich wehe tun, *tourmenter, faire une douleur fort sensible.* s. auch To tweag.

Twinged, gequälet, 2c. *tourmenté.*

Twining, das drehen, 2c. *l'action d'entortiller, &c.*

Twink, s. Twinkle.

Twinkle, ein blik oder wink mit dem auge; ein augenblik, *clin d'oeil, oeillade; moment.* s. auch Twinkling, s.

To twinkle, funkeln, schimmern; mit den augen winken, blinzeln, blinzen, dieselben halb zutun, *etinceller, briller; cligner les yeux, clignotter.*

Twinkling, s. das funkeln, schimmern, 2c. ein wink, ein augenblik, *l'action de briller, &c. clin d'oeil.*

Twinkling, *a.* funkelnd, schimmernd, *etincelant.*

Twinling, zwillinglamm, *agneau jumeau.*

Twinned, *praeterip.* von To twin.

Twinner, der, die zwillinge zeugt, *qui fait des jumeaux.*

Twinning, das zwillingzeugen, *l'action de faire des jumeaux.*

Twirl, das umdrehen im kreis; das umschlingen, *tournoïement; embrassement.*

Twirl, *e. g.* give it a twirl, drehet es herum, *tournez le.*

To twirl, to twirl about, etwas umdrehen, umtreiben, sich umdrehen oder umlaufen machen, *tourner, faire tourner, se tournoier.*

Twirled, umgedrehet, umgetrieben, *tourné.*

A twirling about, eine umdrehung, umtreibung, das umdrehen, *l'action de faire tourner.*

Twist, ein schnürchen oder eine flechte eines strikkes oder seiles; die höle des schenkels, die kniekele; thee und kaffe zusammengemischt; ein kleiner quer- oder zwerchbalke; das zusammendrehen, drehung; das zwirnen, *cordon; dedans de la cuisse; mélange de thé et de caffé; solive; l'action d'entortiller, de cordonner.* A three-twist rope, ein strik von dreien flechten gemacht, *une corde à trois cordons.*

To twist, etwas drehen, winden, einflechten, zwirnen, verwikkeln; (die haare) flechten, zöpfe machen; sich drehen, sich winden oder verwikkeln; vereinigen, verbinden; sich vereinigen, gesellen, *entrelasser, entortiller, retordre, cordonner; tresser; s'entrelasser, s'entortiller; joindre; se joindre.* To twist the cord with the ball, das seil mit dem ball (im ballspiele) ein wenig berüren, *friser la corde avec la paume.*

Twisted, gedrehet, verwikkelt, 2c. *entrelassé, entortillé.* Popery and slavery are twisted together, das pabsttum und die sklaverei sind stets beisammen, *le papisme et l'esclavage sont inseparables.* Three-twisted, s. Three-twist, unter Twist.

Twister, ein dreher, der drehet, ein seiler; ein werkzeug, etwas zu drehen, *tordeur, cordier; tordeur.*

Twisting, das drehen, 2c. *l'action d'entortiller, &c.* Twisting of the guts, die darmwinde, das miserere, *la miserere.*

To twit in the teeth (with,) (einem) etwas vorwerfen, vorrükken, verweisen, unter die nase reiben, *reprocher, jetter au nez.*

Twit, twitting, ein verweis, eine vorwerfung, vorrükkung, das vorwerfen, 2c. *reproche, l'action de reprocher.*

Twitch, *e.* he gave me such a twitch, that, er hat mich so geknippen, (gefezzet) daß, *il me pinça si fort, que.* s. auch Twinge. Twitch-grass, art unkraut, *sorte de méchante herbe.*

To twitch, einen kneipen, pfezzen, fassen; einen zupfen, ziehen, zerren, *pincer; tirer.*

Twitched, geknippen, *pincé, &c.*

Twitching, die kneipung, das kneipen, 2c. *l'action de pincer, &c.*

Twitted in the teeth, dem man etwas vorgeworfen hat, oder vorwirft, vorrükt, 2c. *à qui l'on a fait des reproches.*

Twitter, affekt, grosses verlangen, *passion.*

To twitter, zittern, beben; heftig verlangen, *trembler; être passionné.* To twitter at one, einen auslachen, verlachen, verspotten, hönen, ihn hönisch anschauen, *rire au nez de quelqu'un.*

Twittering, das zittern; das verlachen, hönen; grosse begierde, lust, *l'action de trembler, ou de rire au nez; passion, envie.* * She has twittering toward a second husband, sie wollte gern einen andern mann haben, sich wieder verheiraten, *elle a envie de se remarier.*

Twitting, s. Twit.

* Twittle-twattle, das geschwäz; geplauder, *caquet.*

To twittle-twattle, schwazzen, plaudern, *caquetter.*

'Twixt, s. Betwixt.

Two, zwo, zwei, zween, *deux.* Two and two, two by two, by two and two, zwei und zwei, zween und zween, paar und paar, *deux à deux.* To kill two birds with one stone, to stop two gaps with one bush, zwei dinge in einem streich, mit einer mühe verrichten, (mit einem heiratgut zwo töchter aussteuern,) *faire d'une pierre deux coups.* Two-edged, zweischneidig, *à deux trenchans.* Two-handed, groß, sehr groß, großmächtig, *grand, fort grand.* A two-handed sword, ein schlachtschwerdt, *un espadon.* A two-leaved door, eine tür, die in der mitte zerteilt ist, die zwei flügel hat, die sich falten läßt, *une porte brisée.* Two-poll'd, das zweierlei haare hat, *à deux poils.* Two-fold, zweifältig, zweifach; doppelt, zweimal so viel, *double; au double.* Two-pence, zweizüberstük, *piece de deux sous anglois.*

Ty, tye, &c. s. Tie, &c.

Tying, die bindung, das binden, 2c. *l'action de lier, &c.* s. To tie.

Tyger, tygress, s. Tiger, tigress.

Tyke, s. Tike.

Tymbal, pauke, *timbale.*

Tympan, eine pauke, trommel; das trommelhäutchen im ohr; der hole raum zwischen einem giebel, oder der zierrat oben auf einer tür; eines buchdrukkers ausgespanntes pergament, darauf der bogen gedrukt wird, *tympan.*

Tympanist, ein trommelschläger, wassersüchtiger, e, *hydropique, tympanite.*

Tympanitical, wassersüchtig, mit geschwollenem bauche, *tympanite.*

Tympanites, s. Tympany.

Tympanum, das trommelfell im ohr, *tympan.*

Tympany, windige wassersucht des bauches, diejenige art der wassersucht, da der bauch von winden so aufgeblehet wird, daß er einer gespannten trommel gleich sieht, windsucht, trommelsucht, *tympanites.*

Tyny, klein, gering, *petit, mince.*

Type, das vorbild, die figur, abbildung, der schatten; das vorbild, modell, muster; litter; zeichen, kennzeichen, *type, figure, ombre; type, modelle; caractère; marque.*

Typic, typical, figürlich, vorbildend, abbildend, vorstellend, vorbildlich, *typique, représentatif.*

Typically, in einem figürlichen verstande, vorbildlicher weise, *dans un sens typique, d'une manière typique.*

Typicalness, figürliche, vorbildliche bedeutung, *signification typique.*

To týpify, vorgestellt, vorgebildet, *représenter en type.*
*Typógrapher, ein buchdrukker, *imprimeur.*
Typográphical, eines buchdrukkers, zu dem drukken gehörig; vorbildlich, figürlich, *d'imprimeur; typique.*
Typográphically, vorbildlich, figürlich; auf buchdrukkerart, *en type, par type; en manière d'imprimeur.*
Typógraphy, die drukkerkunst; bildliche, figürliche vorstellung, *imprimérie; représentation typique ou figurée.*
Tyránness, ein grausames, böses weib, *tirane.*
Tyránnical, tyránnous, tirannisch, grausam, *tyranniques.*
Tyránnically, tirannisch, tirannischer weise, *tyranniquement.*
Tyránnicide, der todschläger eines tirannen; der todschlag eines tirannen, *tyrannicide.*
Tyránnic, s. Tyrannical.
To týrannise, to týrannize, tirannisiren, tirannei üben; einen tirannisch plagen oder martern, *tyranniser.*
Týrannised, tirannisch geplagt, *tyrannisé.*
Týrannising, das tirannisiren, 2c. *l'action de tyranniser.*
Týrannous, s. Tyrannical.
Týrannously, s. Tyrannically.
Týranny, unumschränkte herrschaft oder gewalt; die tirannei, die regierung eines tirannen; grausamkeit, die unterdrükkung, gewalt, gewalttätigkeit, die tirannische macht oder gewalt, die etliche dinge über die menschen haben, strenge, heftigkeit, *souveraineté; tyrannie.*
Týrant, ein tirann, bluthund; unumschränkter herr, *tyran; souverain.*
A pétty-tyrant, ein strenger, scharfer herr, kleiner tirann, *un tyranneau.*
Týre, s. Tire.
Týro, ein lehrling, schüler, anfänger, *aprentif, novice.*
Tythe, &c. s. Tithe, &c.

V.

Vacancy, die leere, ein leerer raum; lükke; ein lediges amt, ein offener dienst; die ledige zeit, muse, weile, *vuide; vacance; loisir.*
Vácant, ledig, leer, offenstehend, offen; das keinen herrn hat; frei; müßig, so der weile hat, *vacuë, vacant; libre; qui a du loisir.* Vácant-time, die weile, muse, *loisir.*
To vácate, (einen ort) leer, ledig machen, ausräumen, etwas vernichten; aufheben, ungültig erklären, *vuider; anéantir; casser, annuller.*
Vácated, leer gemacht, ledig, 2c. *vuidé, vacant, &c.*
Vacátion, die zeit, da kein gericht gehalten wird, da das gericht geschlossen ist; die offenstehung eines amtes, dienstes oder pfründe, die zeit, da ein dienst offen ist, oder ledig steht; muse, zeit, *vacations, vacances, vacance d'un benefice; loisir.*
Váccary, váchary, ein kühstall; eine weide für die kühe, *étable à vaches; paturage pour les vaches.*
Vacillancy, s. Vacillation.
*Vacillant, wankend, taumelnd, *vacillant.*
*Vacillátion, das wanken, wakkeln, ungewißheit, zweifel, *vacillation.*
Vacuátion, das ausleeren, ausräumen, *l'action de vuider.*
Vácuist, der einen leeren raum statuirt, *qui croit un vuide.*
Vacúity, vácuum, die leere, ledigkeit, der leere raum, *vuide.*
Vácuous, leer, ledig, *vuide.*
Vácuum, s. Vacuity.
†Vaddelet, vadelet, s. Valet.
To vade, aufgehen; verschwinden, *monter; s'évanouir.*
*Vafrous, verschlagen, listig, verschmizt, schalkhaftig, *fin; rusé.*
Vágabond, umschweifend, umherziehend, *vagabond, e.*
Vagabond, s. ein umläufer, landläufer, landstreicher, in, *vagabond, e.*
*Vagabondry, die landläuferei, das betteln oder herumschweifen, *vie vagabonde.*
Vagáry, (figary,) eine ausschweifung, grille, ein seltsamer einfall; die herumschweifung, das herumstreichen, *extravagance, caprice, quinte; l'action d'errer, de vaguer.*
Vagina, die mutterscheide, *vagin.*
Vaginopénnous, der eine scheide über die flügel hat, *qui a les ailes couvertes d'une etoffe.*
Vágitant, der Gott der weinenden kinder bei den alten Römern, *vagitanus.*
Vágous, umschweifend, ungewiß, unbeständig, *vague.*
Vagrancy, die herumschweifung, der müßiggang, das herumlaufen, herumstreichen, *fainéantise, vie vagabonde.*
Vágrant, *a.* herumstreichend, hin und her schweifend; ungebunden, unbändig, ungezäumt, *vagabond, effrené.*
Vágrant, s. ein umläufer, landläufer, landfarer, landstreicher, in, *un vagabond, e.*
Vágue, *a.* umschweifend, unbändig, ungewiß, zweifelhaftig, ungebunden, *vague.*
Vail, ein schleier, flor, eine hülle, ein vorhang; (gesinde) lohn, *voile; gages.*
To vail, etwas verhüllen, bedekken, mit einem schleier oder vorhang bedekken, behängen; herunterlassen, niederlassen; weichen, nachgeben, *voiler; baisser; ceder.* To vail the bonnet, vor jemand den hut abnemen, das haupt entblößen; die segel streichen, *se decouvrir, lever son chapeau a quelqu'un; caler la voile.*
Vailed, verhüllet, bedekt, 2c. *voilé.*
Vailing, die verhüllung, bedekkung, das verhüllen, 2c. *l'action de voiler.*
Vails, geschenke, geld, oder was sonst ein diener oder eine magd neben ihrem järlichen lohn verdient oder verehrt bekommt, *profits, tour du bâton.*
Vain, eitel, nichtig, unnüz, unnüzlich, vergeblich; leichtfertig, ehrsüchtig, rumsüchtig, pralend; prächtig, daran viel staat ist, *vain; magnifique.* Vain-glory, die rumsucht, ehrsucht, eitele ehre, *vaine gloire.* Vain-glórious, ehrsüchtig, rumsüchtig, eiteler ehre ergeben, pralend, *vain, plein de vaine gloire.* Vain-speaking, eitles geschwäze, *discours vain et impertinens.* Vaingloriousness, s. Vain-glory.
In vain, váinly, vergebens, umsonst, unnüzlich, vergeblich; eitler weise, aus hochmut oder eitelkeit, *en vain, vainement.*
Vainness, die eitelkeit, vergeblichkeit, leichtfertigkeit, eitle rum, ehrgeiz, *vanité.*
Vaire, weiß und blau glokkenweise gegen einander gesezt, in einem wapenschilde, *vair.*
Váivode, ein woywode in Pohlen, *vayvode.*
Valance, s. Valence.
Vale, das tal, *vallée, vales.* s. Vails.
Valect, s. Valet.

Vale-

Valediction, die abschiednemung, der abschied, *congé, adieu.*

Valedictory, zum abschied gehörig, *de congé.*

Valence, der kranz oder zierrat an den vorhängen eines bettes oder eines tronhimmels, *pente.*

† To valénce, mit einem kranz oder zierrat behängen, *orner d'une pente.*

Valentine, Valten, Valentinus oder Valentin; ein heiliger, den die katoliken am 14. februar zu ihrem patron für selbiges jar erwälen. Unter den Engländern bedeutet es denjenigen mann oder diejenige weibsperson, den jemand zu seinem freund oder sogenannten ehegatten erwälet, oder vielmehr durch das loos bekommt; welches loosen auch in England an obgemeldtem februar geschicht, dieweil die vögel um dieselbe zeit sich zu paaren anfangen, *Valentin, Valentine.*

Valérian, gemeiner baldrian, (ein kraut und blume,) *valerienne.*

Válet, (varlet,) ein diener, lakei; (auf der reitschule) stachel, womit man dem springer die hülfe giebt; vor alters bedeutete es einen jungen herrn oder edelman, der noch nicht achtzehen jar alt war, *valet; valet signifioit autrefois un gentilhomme au dessous de l'âge de dix-huit ans.*

Valetudinarian, *a*, kränklich, schwach, unpäßlich, siech, *valetudinaire, infirme, maladif.*

Valetúdinary, *a.* kränklich, der ein siechling ist, siech, *valetudinaire.*

Valetúdinary, *s.* ein krankenhaus, siechhaus, hospital, *infirmerie.*

Váliance, *s.* Valour.

Váliant, tapfer, mannhaftig, großmütig, beherzt, unerschrokken, *vaillant, brave.*

Váliantly, tapfer, mannhaftig, herzhaftig, *vaillamment.*

Váliantness, *s.* Valour.

Válid, kräftig, gültig, bündig, nachdrüklich, stark, fest, *valide.*

To válidate, etwas bekräftigen, kräftig oder gültig machen, *valider.*

Válidated, bekräftiget, gültig gemacht, *validé.*

Válidating, validátion, die bekräftigung, das bekräftigen, *validation, action de valider.*

Validity, die gültigkeit, kraft; gewißheit, wert, *validité; certitude; valeur.*

Válidness, *s.* Validity.

Vállance, vállence, *s.* Valence.

Vállancy wig, eine grosse perükke, die weit ins gesicht hineingeht, eine quarreperrükke, *grande perruque, qui couvre une partie du visage.*

Válley, das tal, *valée.* The valley of miseries, das jammertal, *la valée de misere.* Vállies, täler, *valées.*

Válorous, &c. *s.* Valiant.

Válour, die tapferkeit, mannhaftigkeit, mut, mannheit, *valeur, vaillance.*

Válourous, &c. *s.* Valorous.

Váluable, köstlich, kostbar, teuer, ansehnlich, würdig, schäzbar, achtbar; wichtig, erheblich, *pretieux, considerable, estimable; digne; important.*

Válvasour, *s.* Vavasour.

Valuátion, die anschlagung oder schäzzung eines dinges; wert, *evaluation, valeur.*

Valuátor, schäzbar, preisseszer, *qui evalue, priseur.*

Válue, der preiß, wert, *prix, valeur.* To set a great value upon a thing, etwas hoch achten, hoch halten, hoch schäzzen, viel darauf halten, *faire beaucoup de cas ou d'estime d'une chose.*

To válue, etwas schäzzen, anschlagen, dessen wert sagen; etwas achten, schäzzen, hoch halten, *estimer, evaluer; priser, faire cas.* To value himself very much upon his gentility, sich wegen seines adels viel einbilden, *s'entêter de sa noblesse.* He dos not value it a rush, er bekümmert sich nicht darum, er achtet es nicht, fragt nicht darnach, *il ne s'en soucie point.* It can not be valued with the other, es kan dem andern nicht gleich geachtet werden, *il ne peut pas être estimé d'être du même prix avec l'autre.* The queen is valued thirty thousand strong, man glaubt, die königin sei dreißigtausend mann stark, *on compte, que la reine a trente mille hommes.*

Válued, geschäzt, rc. *estimé, &c.*

A thing not to be valued, eine unschäzbare sache, *une chose inestimable.*

Váluelefs, nichts wert, unnüz, *de néant, inutile.*

Válver, schäzbar, der schäzt, achtet, *priseur, qui estime.*

Válve, gebrochne tür, tür mit flügeln, *porte prisée.*

Válves, oa veln, kleine türen in den adern, welche verhindern, daß das blut nicht wieder zurük läuft, *valvules.*

Váluing, die schäzzung, das schäzzen, rc. *evaluation, l'action d'estimer, &c.*

Válvule, ein kleines türchen, schlußhäutchen, *valvule.*

Vámbrace, eine armwehr, armwaffen, *brassart.*

Vámp, das oberleder oder übergeschirr an einem schuh, *empeigne.*

To vámp, to new-vámp, (schuhe oder stiefeln) wieder ausbessern, flikken, *racommoder.*

Vámped, new-vámped, ausgebessert, geflikt, *racommodé.*

Vámper, flikker, der ausbessert, *racommodeur.*

Vámplate, *s.* ein panzerhandschuh, *gantelet.*

Ván, der vortrab eines heers, die vortruppen; eine wanne; flügel, *avant-garde; van; aile.*

To ván, *s.* To fan.

Váncourier, vorläufer, vorbote, der anmeldet, *avant-coureur.*

Váne, das fänchen, eine kleine fane, ein flügel, eine dachfane; tempel, visir, *giroüete; temple; guidon.*

Ván-guard, der vortrab, die vortruppen, *avant-garde.*

Vanílla, or vanille, vanille (indianisches gewächs,) wie schoten, darinne kleine körner sind, kommt zur chokolade, *vanille.*

Vaníloquence, eitles geschwäz, *vain caquet.*

To vánish, to vanish away, to vanish out of sight, verschwinden, unsichtbar werden, *s'evanouir.*

Vánished, verschwunden, *evanoui.*

Vánishing, die verschwindung, das verschwinden, *l'action de disparoitre.*

Vánity, die eitelkeit, nichtigkeit, unnüzlichkeit, vergeblichkeit; die eitele ehre, ruhmsucht, einbildung, der hochmut, *vanité.*

Vánned, &c. *s.* Fanned, &c.

Vánning, *s.* Fánning.

To vanquish, etwas überwinden, bezwingen, *vaincre.*

Vánquished, überwunden, *vaincu.*

Vánquisher, ein überwinder, bezwinger, *vainqueur.*

Vánquishing, die überwindung, das überwinden, *l'action de vaincre.*

Vántage, die zugabe, das übermaaß, übergewichte, *ce qu'on donne au delà du poids ou de la mesure, surpoids,* *s.* auch Advantage.

To vántage, *s.* To profit.

Vántbrace, vántbrass, *s.* Vambrace.

* Vantcurrier, der vorläufer, *avantcoureur.*

Vántguard, *s.* Van.

Vápid wine, kaler, kanichter, ausgestandener, verrochener wein, *du vin poussé ou tourné.*

Vápidness, ungeschmaktheit, schaler geschmak, *qualité d'être fade.*

Vaporàtion, die ausdünstung, ausdämpfung, *vaporation, l'action de jetter des vapeurs.*
Vàporer, praler, großtuer, *un glorieux.*
Vaporiferous, dünste oder dämpfe verursachend, *qui cause des vapeurs.*
Vàporish, mürrisch, verdrüßlich, die vapeurs hat, *chagrin, ayant des vapeurs.*
Vàporous, dünstig, voller dunst, *vaporeux.*
Vàpour, dunst, dampf; einbildung, *vapeur; imagination.*
Vàpours, dünste; die vapeurs, oder das milzsüchtige, verdrüßliche, schwermütige wesen der frauenzimmer, oder auch mannspersonen, das von verschlossenen blähungen herrührt, *les vapeurs.*
To vàpour, pochen, trozzen, töricht und stolz reden, aufschneiden, pralen, *faire le fier, faire le fat et le glorieux, faire le redomont.* To vapour out, or, away, verdünsten, ausdünsten, verdämpfen, *s'vaporer.*
Vàpouring, s. die pralerei, aufschneiderei, der troz, hochmut, das hochmütige reden, *rodomontade, fierté.*
A vàpouring fellow, ein trozziger, pochender, pralender, ruhmrediger kerl, *un fat, un glorieux.*
Vàrdigreas, s. Verdegreas.
Vàrdingale, eine breite wulst, darauf die weiberröcke weit ausgebreitet stehen, *vertugadin.*
Vàriable, veränderlich, wandelbar, leichtsinnig, unbeständig, *variable.*
Vàriableness, die veränderlichkeit, unbeständigkeit, leichtsinnigkeit, *variation, inconstance.*
Vàriably, veränderlich, unbeständig, ungewiß, *d'une maniére variable.*
Vàriance, der zank, streit, die feindschaft, uneinigkeit, zwietracht, mißhelligkeit; die änderung, veränderung, *different, division, brouillerie; variation.* To be at variance, uneinig, streitig sein, *avoir un different.* s. auch Variation.
To set at variance, veruneinigen, in uneinigkeit sezzen, in einander hezzen, *brouiller, desunir, mettre mal ensemble.*
Variàtion, die änderung, veränderung, abwechslung; abweichung; abänderung, eine variation oder veränderung der noten (in der musik,) *variation; muance.* Variation of the compass, die abweichungen der magnetnadel, *variation de la boussole.*
Vàrices, s. Varix.
Vàricolour'd, bunt, vielfärbig, *bigarré.*
Vàricous, krampfaderig, *de varisse.*
Vàried, s. Vary'd.
To vàriegate, etwas bunt machen, mit vielen farben unterscheiden, *bigarrer.*
Vàriegated, bunt gemacht, *bigarré.*
Variegàtion, die auszierung oder unterscheidung mit vielen farben, die bunte farbe, buntes ansehen, *bigarrure.*
Variety, die verschiedenheit, mannigfaltigkeit, abwechslung, varietät, veränderung; unterschied; abweichung, *varieté, changement, difference; variation.*
Vàrious, verschieden, mancherlei, unterschiedlich, mannigfaltig, ungleich, *divers.*
Vàriously, auf verschiedene, unterschiedliche weise, mannigfaltiglich, *diversement; avec une varieté.*
Vàrix, ausgelaufene ader, krampfader, *varisse.*
Vàrlet, ein nichtswerter mensch, schurke, bärenhäuter, *un homme de néant, un coquin.* s. auch Valet.
Vàrletry, pöbelvolk, gemeines gesindel, *populace, la canaille.*
Vàrnish, firniß, austrich, schein, färbchen, *vernis.*
To vàrnish, etwas firnissen, mit firniß austreichen; überstreichen, erneuern; bemänteln, ein färbchen geben, einen schein geben, *vernisser; rafraichir; colorer.*
To varnish over a plot with the pretence of the public good, eine zusammenschwörung mit dem vorwand des gemeinen bestens beschönen, bemänteln, *colorer une conspiration du prétexte du bien public.*
Vàrnished, gefirnisset, 2c. *verni.*
Vàrnisher, ein firnisser; der einen schein giebt, bemäntelt, *vernisseur; qui colore.*
Vàrnishing, die firnissung, anstreichung mit firniß; der firniß, *l'action de vernir; vernis.*
Vàrry, silberfarbe und himmelblau vermischt (in einem wappenschilde,) *vairé.*
Vàrvels, silberne ringelchen an den klauen der falken, darauf ihrer herren name geschrieben steht, *verveilles.*
‡ Vàry, veränderung, abwechslung, *changement.*
To vàry, etwas auf mancherlei weise verändern, ändern; vermannigfaltigen, verschieden oder mancherlei sein, sich ändern, sich verändern; streitig, uneinig sein; streiten; abweichen, abwechseln; bunt sein, *varier, diversifier; varier, changer; avoir un different; biaiser, s'eloigner; changer; être bigarré.*
Vàry'd, auf mancherlei weise verändert, *varié.*
Vàrying, das verändern auf mancherlei weise, 2c. *l'action de varier, &c.*
Vàscular, das gefäße, das viele gefäße hat, *vasculaire.*
Vasculiferous, das gefäße, das saamengefäße hat, *qui a des vaisseaux, ou des vaisseaux spermatiques.*
Vàse, ein blumentopf zur zierrat in einem garten; gefäß, geschirr; zierrat in gestalt eines gefäßes auf den simsen, eine vase; die krone eines hängeleuchters in den kirchen, 2c. der kelch bey den tulpen, 2c. eine trommel, *vase; tambour.*
Vàssal, ein lehnmann, vasall, lehnträger, untertan; sklave, *vassal; esclave.*
Vàssalage, der stand eines vasallen oder lehnmannes, lehnbarkeit, untertänigkeit; dienstbarkeit, knechtschaft, *vasselage; servitude; esclavage.*
Vàst, *a.* sehr groß, sehr breit, sehr weit; ungeheuer, das sehr viel oder vielerlei sachen fassen kan, *vaste.*
Vàst *e. g.* the vast of air, die grosse weite der luft, *le vaste de l'air.*
Vàst, *adv.* sehr, überaus, *fort, extrêmement.*
Vastàtion, die verheerung, verwüstung, *devastation.*
Vastidity, vàstity, die grösse, die grosse weite oder breite, *grandeur, grande étenduë.*
Vàstly, sehr, überaus, *fort, extremêment.*
Vàstness, die grösse, die grosse weite oder breite, unermeßlichkeit, *grandeur, grande etenduë, etenduë vaste ou immense.*
Vàsty, s. Vast, *a.*
Vàt, das faß, eine kufe, ein kübel, *cuve.* Cheese-vat, ein käsemodell, eine käseform, *eclisse.*
Vàticide, dichter- oder poetenmörder, *meurtre de poëte.*
To vaticinate, warsagen, prophezeien, *vaticiner.*
Vàvasory, land, das einem vavasour zugehört, *vavassorerie.*
Vàvasour, einer, der der würde nach der nächste nach einem baron ist, *vavasseur.*
*Vàudevil, ein gemeines gassenlied, gassenhauer, *vaudeville.*
Vaudòis, waldenser, von Petro Waud, oder Waldo, *vodois.*
Vàult, ein gewölbe, bogen; höle; gruft; keller, *voute; caverne, fosse; cave.*
To vàult, etwas wölben; springen; auf ein pferd springen, es tummeln; seil schwenken, *vouter; sauter; voltiger.* To vault a horse's shoe, ein holes fußeisen (für ein vollhufiges pferd) machen, *vouter un fer.*
Vàulted, gewölbt, hol, *vouté.*

Vaulter, der ein pferd tummelt oder darauf springet; seilschwenker, *voltigeur.*

Vaulting, das wölben, 2c. (s. To vault,) ein sprung auf ein pferd, *l'action de vouter, &c. volte.*

Vaulty, gewölbt, *vouté.*

Vaunmure, aussenvormauer, falsche mauer, *avantmur.*

Vaunt, ein geprale, gepoche; *erster teil, *vanterie; *premiere partie.* To make a vaunt of a thing, to make ones vaunt, ein geprale von etwas machen, davon pralen, pochen, sich rümen, *se vanter d'une chose.*

Vauntmure, s. Vaunmure.

To vaunt, sich rümen, pochen, pralen, *se vanter.* To vaunt over, einen braviren, trozzen, ihm troz bieten, *braver.* To vaunt about something, sich etwas auf eine sache einbilden, auf etwas groß tun, *se vanter d'une chose.*

Vaunted, vaunted of, dessen man sich rümet oder gerümet hat, *dont on se vante, dont on s'est vanté, &c.*

Vaunter, ein rümer, praler, großsprecher, *vanteur.*

Vauntful, großsprecherisch, pralerhaft, *plein d'ostentation.*

Vaunt-guard, s. Vanguard.

Vaunting, das geprale, das rümen, 2c. *vanterie, l'action de se vanter.*

Vauntingly, rumredig, großsprecherisch, *avec ostentation.*

Vauntlay, s. vorlag von frischen hunden, frische hunde, das wild zu verfolgen, *relais, chiens de relais.*

† Vaward, ein altes wort an statt van-guard, der vortrab eines heeres, *avantgarde.*

Vayvode, ein waywode, fürst oder gouverneur in Polen, Siebenbürgen, Walachien, 2c. *vayvode.*

*Uberous, überflüßig, fruchtbar, *abondant.*

*Uberty, der überfluß, *abondance.*

Ubication, ubiety, das irgendwo sein, *existence ou présence dans un certain lieu.*

Ubiquitarian, ubiquitary, ein ubiquitist, einer, der glaubt, daß Christi leib überall zugegen ist, *ubiquitaire.*

Ubiquitary, *a.* der, das sich aller orten befindet, *qui se trouve en tous lieux*

Ubiquitariness, ubiquity, die allgegenwart, *ubiquité.*

Ubsbub, pos tausend, *bé.*

'Udder, das euter einer kuh, oder sau, *tetine.*

'Uddered, das euter hat, *qui a des tetines.*

Udsbud, uds-buddikins, uds niggers, bei meiner seche, *ventre s. gris, ventre bleu.*

Veal, kalbfleisch, *chair de veau.*

To vear, to veer, etwas herumdrehen, umwenden; hinausdrehen oder laufen lassen; sich umdrehen, umkeren, umlaufen, (wie der wind,) *virer; filer; sauter.*

Vection, vectitation, das faren, das gefare, *l'action de charrier.*

Vectis, ein hebel, *levier.*

Vecture, die fure, das faren, *chariage.*

Vedette, eine reuterwacht, reuter, der auf den vorposten steht, *vedette.*

Vegetability, natur, wesen eines grünenden oder wachsenden krautes, *nature vegetable.*

Vegetable, *a.* das wachsen kan, wachsend, grünend, lebend, (wie die pflanzen auf dem erdboden,) *vegetable.*

The vegetables, die obererdgewächse, pflanzen, *les vegetables.*

Vegetal, s. Vegete.

To vegetate, wachsen, zunemen, grünen, wie die pflanzen, *vegeter.*

Vegetation, das wachsen der pflanzen, wachstum, närende kraft, 2c. *vegetation.*

Vegetative, wachsend, das eine wachsende kraft hat, das wachstum gebend, *vegetatif.*

Vegetativeness, wachstum gebende kraft, *vertu vegetative.*

Vegete, das wächset und grünet, das ein wachsendes leben hat, (wie die pflanzen;) munter, *qui pousse et croit; vigoureux.*

*Vegetive, lebhaftig, frisch, stark, *vif, vigoureux.* s. Vegetative und Vegetable.

Vehemence, vehemency, die heftigkeit, eifer, begierde, macht, grosse gewalt, *vehemence.*

Vehement, heftig, stark, gewaltig, ungestüm, *vehement.*

Vehemently, heftig, gewaltig, mit grosser gewalt; nachdrüklich, sehr, *avec vehemence; fort.*

Vehementness, s. Vehemence.

Vehicle, ein farzeug, hülfsmittel, mittel, oder alles dasjenige, das dienet, etwas zu füren, tragen, einzunemen oder durchzutreiben, ein furwerk, *vehicule, voiture.* Carts, coaches, and other vehicles, that run on wheels, wagen, kutschen und anderes furwerk, die auf rädern laufen, *des chariots, des carosses, et autres voitures, qui roulent sur des rouës.*

Veil, &c. s. Vail, &c.

Vein, eine ader, blutader; eine wasserader, wasserquell; die ader an einem holz, stein, der metall; eine schreibart, eine gabe zu schreiben oder dichten, oder etwas glüklich und geschwind zu verfertigen; gabe, geschik; humor, laune, *veine; humeur.*

To vein, etwas marmeliren, mit adern wie ein marmelstein oder jaspis anstreichen, *marbrer, jasper.*

Veined, veiny, aderhaftig, aderig, *veineux, veiné.*

Vejours, besichtiger, die etwas in augenschein nemen, *qui font la vuë et la montrée.*

Velites, leicht gewafnete soldaten unter den Römern, *velites.* Velitation, s. Skirmishing.

Vellam, vellum, hornpergament, zartes pergament, *velin.*

Velleity, der swache, unvollkommene wille, *velléité.*

To vellicate, einen kneipen, pfetzen, klemmen; ihn anzäpfen, auf ihn sticheln, *pincer.*

Vellication, das kneipen, pfetzen, 2c. *l'action de pincer.*

Vellum, s. Vellam.

Velocity, die schnellheit, geschwindigkeit, *velocité.*

Velours, ein wisch mit schwarzem sammet umgeben, damit die hutmacher die hüte putzen, *frottoir.*

Velt, s. pelz, pelzfutter, fell *fourrure, peau.*

Velvet, der sammet, *velours.* Velvet-like, auf sammet gewebt, *velouté.* Velvet maker, ein sammetweber, *veloutier.* Velvet-gown, ein sammeter rok, *robe de velours.*

Velvet, *a.* weich, linde, sanft; zart, zärtlich; von sammet, *doux, delicat; tendre; de velours.*

To velvet, sammet malen, *faire une peinture, qui représente du velours.*

*Velure, s. Velvet.

Venal, feil, das feil ist, das man kaufen kan; das um des geldes willen geschiehet; schlecht, gering; niederträchtig; das in adern ist, *venal; sordide; de veine.*

Venality, das feilsein eines dinges, die feilheit; niederträchtige gewinnsucht, da man alles fürs geld tut, *venalité.*

Venatic, jägerisch, zur jagd gehörig, *de chasse.*

Venation, das jagen, die jagd, *chasse.*

To vend, etwas verkaufen, vertreiben, los werden, *vendre.*

Vendee, der käufer, *acheteur.*

Vender, der verkäufer, *vendeur.*

Vendible, feil; gangbare, gute waare, die wol abgeht, *venal; qui se debite aisement.*

Véndibleness, gangbarkeit, gute beschaffenheit einer waare, da sie bald abgeht, *qualité d'être de bon debit.*
To véndicate, etwas fodern, in anspruch nemen, wieder fodern, *vendiquer.*
Véndicated, gefodert, *vendiqué.*
Vendication, die forderung, zueignung, *vendication.*
Vénding, der verkauf, vertrieb, verschleiß, die verkaufung, das verkaufen, ꝛc. *vente, l'action de vendre.*
Vendítion, das auskramen, das großtun mit einer sache, *l'action d'etaler, vanterie, parade.*
Vendítion, die verkaufung, *vendition.*
Véndor, s. Vender.
To venéer, etwas mit holzblättchen überziehen, furnieren, mit holz einlegen, *faire du placage.*
Veneéring, s. Veniering.
Vénefice, die vergiftung, hexerei, *venefice.*
Venefícial, venéfic, vergiftend, giftig; behexend, *qui empoisonne; charmant.*
Veneficiously, durch vergiftung, durch hexerei, *par venefice.*
Vénemous, s. Venomous.
To venénate, vergiften, *empoisonner, infecter.*
Venénate, vergiftet, *empoisonné, infecté.*
Venenátion, vergiftung, gift, *poison, infection.*
Venéne, venenose, s. Venenous.
Venénous, giftig, *veneneux.*
Vénerable, ehrwürdig, *venerable.*
Vénerableness, ehrwürdiges wesen, ansehen, *qualité ou air venerable.*
Vénerably, auf eine ehrwürdige art, so daß es ehrfurcht erweckt, *d'une manière venerable, ou, qui excite veneration.*
To vénerate, einen ehren, in ehren halten, ehrfurcht haben, *venerer.*
Vénerated, geehret, *veneré.*
Venerátion, die ehrerbietung, ehrerbietigkeit, ehrfurcht, *veneration.*
Venerátor, verehrer, der ehrerbietung bezeugt, *qui venere.*
Venéreal, venéreous, venerisch, bulerisch, fleischlich; zu den franzosen oder der franzosensucht gehörig, *venerien.*
Venéreal, kupferich, kupferhaltig, *plein ou mêlé de cuivre.*
Venérealness, venéreousness, wollüstigkeit; das mit der franzosenkrankheit behaftet sein, *lascivité; état d'être infecté du mal de Naple.*
Vénery, die fleischliche lust; die jägerei, jagt; *plaisir venerien, venerie.* Vénery-book, ein buch von der jägerei, *venerie.*
Venesection, das aderlassen, *saignée.*
Venèw, s. Venue.
Véney, s. Venue.
To vénge, s. To revenge.
Véngeance, die rache, strafe, *vengeance.* To take vengeance of one for affront given, einen schimpf rächen, sich an einem wegen eines angetanen schimpfes rächen, *tirer vengeance d'un affront.* With a vengeance, geh an galgen, *à la mal' heure.* With a vengeance to you, die krankheit der geier hole euch, *donc mal s'en prenne.* To do with a vengeance, mit heftigkeit tun, *faire avec vehemence.* What a vengeance? was? was henker? *quoi? comment diantre?*
Véngeful, rachgierig, rächend, *vindicatif.*
Véniable, vénial, erläßlich, nachläßlich, vergeblich, verzeiblich; erlaubt, *veniel; permis.*
Vénialness, verzeiblichkeit, zuläßlichkeit, *qualité venielle.*

Veniering, schreinerarbeit, die von holz gemacht und in blätchen gesäget, und auf anderes holz geleget wird, *placage.*
Vénison, das wildpret, *venaison.*
Vénom, gift, *venin.*
To vénom, vergiften, *empoisonner, infecter.*
Vénomous, giftig, vergiftend; boshaft, schädlich, stichelnd, beschimpfend, *venimeux.*
Vénomously, auf eine giftige, boshafte art, *d'une manière venimeuse.*
Vénomousness, giftigkeit, schädlichkeit, boshaftigkeit, *qualité venimeuse.*
Vénous, s. Veiny.
Vént, luft; ein luftloch; öfnung; abzug, entledigung; ein zug in den wasserröhren; ein geruch, der verkauf, vertrieb, verschleiß, *vent; soupirail; puits; decharge; senteur; vente.* Vent of a piece of ordnance, das zündloch an einem schweren geschütz, *lumiere d'une piéce d'artillerie.* To give his passion vent, seinen zorn auslassen, ausbrechen lassen, *eventer sa passion.* Vént-hole, ein luftloch, *soupirail.* To take vent, auskommen, kund oder ruchtbar werden, *se repandre par tout.*
To vént, riechen, schnuppen, riechen wie ein jagdhund; den atem holen, schöpfen; etwas ausbreiten, kund oder ruchtbar machen, entdekken; (seinen zorn oder grimm) auslassen, ausbrechen lassen, ausschütten; sich herauslassen; etwas verkaufen, vertreiben; lüften, *flairer; respirer; eventer, decouvrir; decharger; s'ouvrir; vendre; donner du vent.*
Véntail, öfnung des helms vor den mund, *ventaille.*
Ventánna, (spanisch) ein fenster, *fenêtre*, (*mot espagnol.*)
Vénted, ausgebreitet, entdekket, ꝛc. *eventé, &c.*
Vénter, der bauch, *ventre.* Brother by the same venter, bruder von der mutter, von mutterseite, von einerlei bette, *frere uterin.* Venter, heißt jede hölung im körper, *ce mot signifie chaque cavité du corps humain.* The three venters, der kopf, brust und unterleib, die drei haupthölen des menschlichen körpers, *la tête, la poitrine, l'abdomen, sont les trois ventres.*
Véntiduct, eine windleitung, windröre, *conduit de vent.*
To véntilate, untersuchen; durchweben, *ventiler; souffler à travers.* s. To fan oder to winnow. To ventilate the vein, die ader erfrischen, öfnen, *ventiler la veine.*
Véntilated, erfrischet, ꝛc. *ventilé, &c.*
Ventilátion, die erfrischung, das erfrischen, ꝛc. *action de ventiler, &c.* s. auch Vent.
Ventilátor, eine luftpumpe, frische luft in die schiffe und verschloßne orte zu bringen, *sorte de pompe pneumatique, ou une machine, pour conduire de l'air sain dans les navires &c. ventilateur.*
Vénting, das riechen, *l'action de flairer, &c.* s. To vent.
Véntose, windig; pralerisch, *ventueux; glorieux, qui se vante.*
Ventósity, die windigkeit, die winde; blähungen, *ventosité.*
Véntricle, der magen; die höle oder das grübchen in dem gehirne oder herzen, *ventricule.*
Ventríloquist, der durch oder aus dem bauch redet, *ventriloque.*
Vénture, das wagen, das glük, die gefahr, gefährlichkeit; saz im spiel; güter, die einer auf der see waget, *aventure, hasard, risque; enjeu, marchandises, qu'un particulier risque par mer.* At a venture, aufs ungewisse, gerathewol, auf allen fall, *à tout hasard; à l'aventure.* To put a thing to a (the) venture, etwas wagen,

in gefahr setzen, *mettre une chose à l'aventure, au hasard.*

To vénture, etwas wagen, in gefahr setzen, dem glükke überlassen; es wagen, sich wagen, sich in gefahr begeben, dürfen, sich erkünen oder unterstehen, *aventurer, risquer, exposer au hasard, s'aventurer, oser.* Nothing venture, nothing have, p. wer nichts wagt gewinnet nichts, es muß gewagt sein, *qui ne s'aventure, n'a cheval ni mule.* To venture a wager, wetten, *parier.* To venture upon or at a thing, sich eines dinges unterfangen, unterziehen, etwas auf sich nemen, *entreprendre une chose.* He is going to venture upon the uncertainties of war, er will sich auf die ungewißheit des krieges verlassen, *il se va jetter dans l'incertitude de la guerre.* They durst not venture out of the harbour, sie durften nicht aus dem haven fahren, sie durften es nicht wagen aus dem haven zu laufen, *il n'osoient sortir du havre.* To venture goods for France, waaren zur see nach Frankreich senden, *risquer des marchandises par mer pour la France.*

Véntured, gewaget, 2c. *aventuré, &c.*

Vénturer, ein waghals, einer, eine, der sich waget, die es waget, *aventurier; ere.*

Vénturesome, vénturous, verwegen, vermessen, küne, *hasardeux, hardi.*

Vénturously, verwegentlich, vermessentlich, auf allen fall, *à l'aventure, à tout risque.*

Vénturousness, vénturesomeness, verwägenheit, vermessenheit, *temerité, audace.*

Venùe, ein benachbarter, angränzender, nahe an liegender ort; ein versetzter stich, stoß, *voisinage; coup.*

Vénus, Venus, die göttin der schönheit und liebe, die liebesgöttin; kupfer; Venus, einer von den sieben planeten, *Venus.* Venus basin, eine pflanze, *Cotyledon majus.* Venus comb, nadelkörbel, *charefolium aculeatum.* Venus-hair, venushaar, *capillus veneris.* Venus looking-glass, venusspiegel, *lumbus veneris.* Venus navel-wort, jungfernabel, donnerkraut, *umbilicus veneris.*

Veràcious, wahrhaft, aufrichtig, *veritable, sincere.*

Veràcity, die wahrhaftigkeit, wahrheit, aufrichtigkeit, *verité.*

Vérb, ein verbum oder zeitwort, *verbe.*

Vérbal, *a.* das von einem verbo herkommt; mündlich, das mündlich oder mit worten geschiehet, das nicht geschrieben ist, in worten bestehend; wortreich, *verbal; verbeux.*

Vérbal, *s.* ein nomen verbale, oder ein nennwort, das von einem verbo herkommt, *un verbal.*

Verbàlity, die beschaffenheit desjenigen, die in bloßen worten besteht, mit worten oder mündlich geschiehet, *qualité de ce qui est verbal.*

To vérbalize, viel worte machen, viel plappern, schwatzen, *verbaliser.*

Vérbally, *adv.* mündlich, mit worten; wörtlich, von wort zu wort, *verbalement, de bouche; mot pour mot.*

Verbàtim, von wort zu wort, *mot pour mot.*

To vérberate, schlagen, *battre.*

Verberàtion, *s.* das schlagen, *verberation.*

Verbòse, schwätzig, voller worte; wortreich, weitläuftig, der viel redet, *qui parle beaucoup, diffus, verbiageux.*

*Verbòsity, die weitläuftigkeit, schwatzhaftigkeit, *verbosité, babil.*

Vérd, *s.* Vert.

Vérdant, grün, grünend, *verdoyant.*

Vérdantness, das grüne, die grüne farbe, *le verd, verdeur.*

Vérde, verdéa, weißer florentinischer wein, *verdée.*

Vérdegrease, grünspan, *verd de gris.*

Vérderer, vérderor, ein waldrichter, königlicher förster, *verdier, verdier gruyer.*

Vérdict, die findung oder der spruch der zwölf geschwornen, die in einer jeden kriminalsache in England erwählet werden, und von des angeklagten stande und profession, auch von ihm unverwerflich geachtet sein müssen, ob nemlich derselbe schuldig oder nicht schuldig sei, welches auf die pluralität ihrer stimmen ankommt, worauf dann das urteil vom gerichte gefället wird; das urteil, die meinung, die gedanken, *le rapport ou la réponse des jurez; jugement, sentiment.* To give in (to pass) his verdict upon something, to put in his verdict, über etwas urteilen, sein urteil fällen, seine meinung sagen, *prononcer ou opiner sur quelque chose.*

Vérdigreas, verdigrise, *s.* Verdegreas.

Vérditer, verditure, eine gewisse grüne farbe, die die mahler gebrauchen, *verd de terre.*

Vérdour, vérdure, die grüne, das grüne, *verdeur, verdure.*

Vérdurous, grün, grün bewachsen, *verd.*

Vèrecund, sehr bescheiden, *verecond, modeste.*

Verecúndity, verecúndness, große schamhaftigkeit, bescheidenheit, *modestie, qualité d'être verecond.*

Vérge, eine rute, der stekken eines gerichtsdieners; der rand; die gränzen, schranken; die botmäßigkeit, das gebiet, *verge; bord; bornes; jurisdiction, ressort.* A tenant by the verge, ein lehnmann, der eine rute oder einen stekken in seiner hand hält, wenn er den lehneid ableget, *vassal, qui tient un héritage par la verge.* Verge of land, *s.* Yardland.

To vérge, sich neigen, lenken, *tendre à se porter.*

Vérger, ein stekkenknecht, ein rutentragender gerichtsdiener oder bote, *sergent à verge, huissier, porte-verge.*

Verìdical, wahrredend, der gern die wahrheit redet, wahrheit liebend, *veridique.*

Vériest, ist der superl. von very, *e. g.* he is the veriest rogue that ever lived, er ist der ärgste schelm, der jemals gewesen ist, *c'est le plus franc coquin, qui ait jamais été.*

Verificàtion, die beweisung, bekräftigung, beweistum, *verification.*

To vérify, etwas beweisen, erweisen, bekräftigen, wahr machen, bescheinigen, durch belege dartun, *verifier.*

Vérify'd bewiesen, 2c. *verifié.*

Vérifying, die beweisung, bekräftigung, bescheinigung, das beweisen, 2c. *verification, l'action de verifier.*

Vérily, warlich, fürwahr, in der wahrheit, zuversichtlich, *en verité; avec confiance.*

Verisìmilar, wahrscheinlich, *vraisemblable.*

Verisimílitude, verisimílity, die wahrscheinlichkeit, *vraisemblance.*

Véritable, wahr, wahrhaft, *veritable.*

Vérity, die wahrheit, gewißheit, *verité.*

Vérjuice, der saft von sauren oder unreifen trauben, *verjus.*

Vermicélli, italiänische nudeln, *vermicelles, vermicelli.*

Vermícular, wurmähnlich, wurmförmig, *vermiculaire.*

To vermículate, mit verschiedenen farben machen, einlegen, *faire vermiculé.*

Vermículated, mit verschiedenen stichen oder farben gemacht, eingelegt, *vermiculé.*

Vermiculàtion, bewegung nach art der würmer; das krümmen im leibe; das würmer kriegen, *mouvement vermiculaire; tranchées; l'action d'engendrer des vers.*

Vérmi-

Vérmicule, würmchen, kleiner wurm, *vermisseau.*
Vermiculose, vermiculous, von würmern geplagt, der würmer hat, *qui a des vers, plein de vers.*
Vérmiform, wurmförmig, *vermiforme.*
Vérmifuge, mittel wider die würmer, wurmarznei, *vermifuge.*
Vermifugous, würmer vertreibend, *vermifuge.*
Vérmil, s. Vermilion.
Vermílion, der künstliche zinober, minien, karmesinfarb, eine schöne rote farbe, *vermillon.* s. auch Cochineal.
Vermílion, *a.* vermílion-réd, rötlicht, *vermeil.*
*To vermílion, rot werden, schamrot werden; rot färben, *rougir; rendre vermeil.*
Vérmin, s. vermine.
To vérminate, wurmen, würmer kriegen oder haben, *engendrer ou avoir des vers.*
Vermination, s. das hervorbringen, das hekken der würmer, *l'action d'engendrer des vers.*
Vérmine, würmer, das gewürme; das ungezieser, als läuse, flöhe, raupen, rc. it. ratten, mäuse, und andere dergleichen schädliche tiere; schelmen, spizbuben und dergleichen lumpengesinde, *vers, vermine; rats, souris, et autres bêtes nuisibles de cette nature; coquins, canaille.*
Vérminous, zum würmern geneigt, *sujet aux vers.*
Vermiparous, würmer erzeugend, *qui engendre ou produit des vers.*
Vernácular, vernáculous, das zu dem lande gehöret, da einer wohnet oder gebohren ist, einheimisch, *du païs, de son païs.* The vernacular tongue, die muttersprache, *la langue maternelle.*
Vérnal, vom frühling, zum frühling gehörig, *du printems.* The vernal season, der frühling, die frühlingszeit, das frühjahr, *le printems.*
Vérnant, blühend wie im frühling, *fleurissant, comme au printems.*
Vernílity, sklavisches bezeugen, sklavische untertänigkeit, *soumission d'esclave.*
Vérnish, &c. s. Varnish, &c.
Vérrel, s. Verril.
Vérrey, s. Varry.
Vérril, ein eiserner oder silberner ring oder kleiner reif, der an einem griffe, hefte oder ror gemacht ist, eine zwinge, *virole, frete, anneau enchassé au bout d'un manche ou d'une cane.*
Vérsable, s. Versatile.
Vérsableness, versability, biegsamkeit, willigkeit, willfährigkeit, *qualité flexible, souple.*
Vérsal, s. Universal.
Vérsatile, scharfsinnig, hurtig, fertig, die sich leicht lenken läßt, weisen läßt, willfährig, nachgebend, bequem, geschikt, wird vom verstand oder vom gemüt gesagt; veränderlich, spielend, wie gewisser taffet, *flexible, souple, aisé, qui se tourne facilement, en parlant d'esprit; changeant.*
Vérsatileness, versatility, veränderlichkeit, wandelbarkeit, das schielen oder spiegeln, wie gewisser taffet, *qualité d'être variable ou changeant.*
Vérse, ein vers, reim, eine reimzeile; ein versikul eines kapitels, ein gedicht, rc. *vers; verset, poësie.* Vérsemaker, ein poete, reimer, reimenmacher, reimenschmidt, *versificateur, rimailleur.*
To vérse, in versen erzälen, *dire en vers.*
Vérsed, *a.* wol erfaren, eines dinges kundig, geübet; bewandert, beschlagen, *versé.*
Vérseman, ein reimer, poet, *versificateur, poëte.*
Vérsicle, ein versikul, *petit verset.*
Versificátion, das reimenschmieden, das verse machen, *versification.*
Versificátor, s. Versifier.
Vérsifier, ein poete, reimer, reimenmacher, *versificateur.*
To vérsify, verse oder reimen machen, schmieden, in verse bringen, *versifier.*
Vérsifying, das reimenschmieden, *versification.*
Vérsion, die übersezzung, verwandelung, kehrung, richtung, *version; conversion; direction.*
Vért, *a.* grün, *verd.*
Vért, s. bäume oder dergleichen grünes in einem forste, darunter die hirsche können bedekt liegen, *les arbres d'une forêt.*
Vértebral, zum rükgrad gehörig, *de vertébre.*
Vértebra, vértebre, wirbelbein in dem rükgrade, *vertébre.*
Vértex, das zenit, scheitelpunkt, spizze eines hügels, *point vertical; sommet d'une coline.*
Vért-greece, s. Verdegreas.
Vértical, das gerade über unserm kopfe ist, das gleich über uns ist; ein quadrant, der recht winkelicht auf den horizont fällt, bleirecht, senkrecht, *vertical.*
Verticálity, vertikalstand, *position verticale.*
Vértically, gerade über dem kopf, bleirecht, senkrechts, *verticalement.*
Verticillate, das knoten oder wirbel hat, *qui a des nœuds.*
Verticity, s. e. g. their verticity about their own centers, ihr natürliches vermögen, sich um ihren mittelpunkt zu bewegen, *leur nature, ou leur faculté de se mouvoir dans leurs centres.*
Vertige, vertigo, der schindel des haupts, *vertige.*
Vertigineus, schwindelicht, sich drehend, *vertigineux; se turnoyant.*
Vertigo, s. Vertige.
Vértue, &c. s. Virtue.
Vérvain, vérvine, eisenkraut, taubenkraut, *verveine.*
Vérveles, s. Varvels.
Vérvise, eine gattung grobes tuch, *sorte de gros drap.*
Vérule, s. Verril.
Véry, *a.* recht, wahr, vollkommen; recht, rechtschaffen, aufrichtig, wirklich, ausgemacht; selbst, selbsten, ja auch; eben der, eben derselbe, (dieselbe, dasselbe) *vray, veritable, parfait; vray, franc, fiefé; mêmes; même.*
Véry, *adv.* sehr, gar, *fort, très-bien. a.* recht, wirklich, nämlich, *vray, veritable, même.* Very-much, sehr, gar sehr, *fort.* Very lately, seit weniger zeit, unlängst, jüngsthin, *depuis peu, tout nouvellement.* Very speedly, mit ehestem, *au plûtôt.* He is so very kind to me, er erweiset mir große gütigkeit, *il a tant de bonté pour moi.* The very same day, eben denselben tag, *le même jour.* 'Tis the very self-same, es ist eben dasselbe, es ist einerlei, *c'est le même.* He enquired into the very least faults, er forschte auch gar nach den allerkleinsten verbrechen, *il examina jusques aux plus petites fautes.*
To vésicate, blasen ziehen; zu blasen werden, *appliquer des vesicatoires; se former en vessies.*
Vesicátion, das blasenziehen, *l'action d'appliquer des vesicatoires.*
Vesicatory, *a.* blasenziehend, das eine blase auf der haut ziehet, *vesicatoire.*
Vesicatory, s. ein blasenziehendes pflaster oder mittel, ein vesikatorium, *un vesicatoire.*
Vésicle, ein bläschen, eine kleine blase, *vesicule.*
Vesicular, hol, *vuide en dedans.*
Vésper, der abendstern, *étoile du soir.*
Vésperies, ein teologisches exerzizium oder aktus der Sorbonisten, *vesperies.*
Vespers, die abendgebete bei den römischkatolischen, *vêpres.*

Vépe-

Véspertine, zum abend gehörig, *du soir.*

Véssel, das gefäße, geschirr, faß, der topf, hafen, 2c. darein man etwas tut; das schif; ein kleines gefäße im leibe eines tieres, darinn das blut oder die humores sind, *vase; navire; vaisseau.* A vessel of election or reprobation, ein auserwälter oder ein verworfener, *un elu, ou un reprouvé.*

To put out of one vessel into another, s. To put.

To vessel, in ein gefäß tun, *mettre dans une chose.*

Vésset, eine gattung tuches, das fürnemlich in der provinz Suffolk gemacht wird, *sorte de drap, qui se fait principalement dans la province de Suffolk.*

Vésſicnon, wässerige geschwulst oder geschwür an dem hufe der pferde, *molette.*

Vést, eine weste, ein kleid; eine kappe oder langes gewand für die kinder, ehe sie hosen tragen; langer leibrok, *veste.*

To vést, kleiden, putzen, zieren; einen langen rok anlegen, *vêtir, orner; vêtir d'une robe ou veste.*

To vést (with) einen mit etwas bekleiden, begaben, ihn einsezzen, *revêtir, investir.* To vest one with a supream power, to vest supream power in one, einem die oberste gewalt geben, *revêtir quelqu'un du pouvoir souverain.*

A véstal virgin, vestal-nún, a véstal, eine nonne der göttin Vesta bei den alten Römern, die sich zu ihrem dienst auf 30 jahr gewidmet hatte, *une vestale, vierge vestale.*

Véstal, *a.* vestalisch, reine keuschheit anzeigend, *de vestale.*

Véstary, s. Vestiary.

Vésted, bekleidet, 2c. *revêtu, &c.* The priest is vested, der priester hat sein meßgewand an, *le prêtre a sa chasuble.*

Véstiary, vestary, die sakristei, *vestiaire.*

Véstible, véstibule, vorhof eines hauses, vorsaal, vorgemach, *vestibule, anti-chambre.*

Véstige, fußtapfe, *vestige.*

Véstment, ein kleid, gewand; das meßgewand, *vêtement; chasuble.*

Véstry, die sakristei; eine zusammenkunft der vornemsten einwoner des kirchspiels in der sakristei, *vestiaire; assemblée des principeaux paroissiens dans la sacristie.* Véstry-keeper, ein kirchenhüter, küster, *sacristain.* To call a vestry, die vornemsten einwoner eines kirchspiels in der sakristei zusammen kommen lassen, *faire assembler les chefs de paroisse dans la sacristie.* Véstry-men, diejenigen, aus welchen die vorgemeldete zusammenkunft in der sakristei bestehet, vorsteher, *ceux, qui composent l'assemblée de la sacristie.*

Vésture, das gewand, kleid; die einsezzung (in dem besiz,) die einkunft, das einkommen von einem acker landes, *vêtement; investiture; revenu, rapport d'un arpent de terre.*

Vétch, (fitch,) wikke, *vesse.* Bitter vetch, roßwikkers.

Vétchy, von wikken, von schotenstro, *de vesse, de paille de pois.*

Véteran, *a.* alt, der lang gedienet hat, *veteran.*

Véteran, s. ein alter soldate (bei den alten Römern,) einer, der lange in einem amte oder dienste gewesen ist, und noch seiner privilegien geniesset, *un veteran.*

Veterinárian, ein vieharzt, viehdoktor, *maréchal, qui guerit les bêtes.*

Véternous, schlaffsüchtig, *lethargique.*

Vetérnus, die schlaffsucht, *lethargie.*

To véx, einen quälen, plagen, ängstigen, drükken, bedrängen, kränken, vexiren, erzörnen, zum zorn reizen, böse oder unlustig machen, ihm verdruß antun, unlust erwekken, *fâcher, vexer, chagriner.* To vex, (to vex himself,) sich betrüben, sich ängstigen, quälen, grämen, *s'affliger, se chagriner.* That will vex him to the very hearth, vex every vein in his heart, dies wird ihn rechtschaffen verdrüßen, wird ihn toll machen, *cela le fera enrager.*

Vexátion, die quälung, drangsal, bedrükkung, unrecht, ängstigung, unlust, unruhe, bekümmerniß, *vexation, fâcherie.*

Vexátious, zänkisch; leichtfertig, verdrüßlich, kümmerlich, beschwerlich, erzörnend, quälend, *querelleux; méchant, fâcheux, incommode, qui fait enrager, qui tourmente.*

Vexátiously, auf eine beschwerliche, unanzeneme art, *d'une manière fâcheuse, avec chagrin.*

Vexátiousness, beschwerlichkeit, verdruß, mißvergnügen, *trouble, chagrin.*

Véxed, gequälet, geängstiget, 2c. *tourmenté, &c.*

Véxer, ein verdrüßlicher, beschwerlicher mensch, eine verdrüßliche frau, leuteplager, *un fâcheux, euse.*

Véxing, die quälung, ängstigung, das ängstigen, 2c. *l'action de fâcher, &c.*

Véxt, s. Vexed.

†Véze, s. *e. g.* It came down with a veze, es zischete recht, als es herunter fiel, *cela fit un sifflement en tombant.*

'Uglily, schändlich, schändlicher weise, häßlich, übel, *vilainement, mal.*

'Ugliness, die häßlichkeit, ungestalt, häßliche gestalt; die schändlichkeit, schnödigkeit; die abscheulichkeit, *difformité; laideur; enormité.*

'Ugly, häßlich, wüst, ungestalt; schändlich, garstig, unanständig, unhöflich, schnöde; lose, leichtfertig; schandbar, ehrlos, *laid, difforme; vilain; indecent, mal-honnête; méchant; honteux, infame.*

Vial, eine phiole, dünne gläserne flasche, *phiole.*

To vial, in eine phiole oder gläserne flasche tun, *mettre dans une phiole.*

Vialed, in eine phiole 2c. getan, *mis dans une phiole.*

*Viand, ein zehrpfennig; fleisch, speise, *viatique; viande.*

*Viands, fleischspeisen, hirschfutter, *viandes; viandis.*

Viáticum, der lezte reise- oder zehrpfennig, wie die katolischen das abendmal nennen, das sie einem kranken vor seinem ende geben; zehrpfennig, reisegeld, *viatique.*

Vibrable, *a.* das sich schwenken läßt, *capable de vibration.*

To vibrate, hin und her schwingen; beben machen; sich schwingen; zittern, beben, *brandir, faire trembler; pendiller; trembler.*

Vibrátion, eine schwenkung, bewegung hin und her, bebung, *vibration.*

Vicar, ein verweser, statthalter; ein unterprediger, ein prediger, der da gemietet wird von einem andern, der den zehenden einnimmt, und Rektor genennet wird; ein priester eines kirchspiels, allwo der zehende der sachen, die aus dem erdreich wachsen, zum lehen gegeben ist, *vicaire, vicaire perpetuel.*

Vicarage, vicaridge, der dienst eines unterpredigers, vicarii perpetui, *cure de vicaire perpetuel.*

Vicárious, statthalterisch, eines statthalters, in eines andern stelle eingesezt, *vicarial.*

Vicarship, die statthalterschaft, die statthalterei, vikariat, *vicariat.*

Vice, das laster, die untugend; die schraube an einer presse; ein gewisses rad, blei zu ziehen; ein schraubstökchen,

chen, dessen sich die schlösser, messerschmiede, ꝛc. bedienen; ein schalksnarr, gaukler, possenreisser, pikkelhäring, *vice; vis de presse; tire-plomb; étau; bouson de theatre, zani.* If he come but within my vice, wenn er mir nur einmal in meine klauen kommt, wenn ich ihn nur kriege, *si je l'attraperai un jour.*

To vice, ziehen, *tirer.*

The vice-chops, s. Chops. The vice-pin, schlüssel an einem schraubstok, *clef d'un étau.*

Vice-admiral, der vizeadmiral, unteradmiral, *vice-amiral.*

Vice admiralship, vice-admiralty, die vizeadmiralschaft, *la charge de vice-amiral.*

Vice agent, abgeordneter, bestellter, *commissaire.*

Vice-chamberlain, der vizekämmerer, *vice-chambellan.*

Vice-chancelour, der vizekanzler, *vice-chancelier.*

Vice-chancelourship, das amt des vizekanzlers, *charge de vice-chancelier.*

Vice-commissary, der vizekommissarius, *vice-commissaire.*

Vice-count, s. Viscount.

Viced, lasterhaft, verdorben, *vicieux, corrompu.*

Vice doge, der statthalter des Herzogs der Venetianer oder Genueser, *vice-doge.*

Vicegerency, verwaltung des amts eines verwesers, amtsverwesung, *fonction d'un vice-gerant.*

Vicegerent, ein statthalter, des offizials verweser, *vice-gerant.*

Vicenary, von zwanzig, von zwanzig jaren, *vicennal.*

Viceroy, der vizeroi, königlicher statthalter, *viceroi.*

Viceroyalty, die königliche statthalterschaft, *viceroyauté.*

Vice-treasurer, s. Under-treasurer.

† Vicety, s. Nicety.

Viciable, verderblich, das zu verderben ist, *corruptible.*

To viciate, etwas verderben; (eine jungfer) schänden, *corrompre; depuceller.*

Viciated, verderbet, ꝛc. *corrumpu, &c.* * He is viciated in his brains, sein gehirn ist verlezzet, verrükket, *il a la cervelle offensée.*

Viciation, verderbung, zuschandenmachung, *corruption.*

Vicinage, vicinity, die nachbarschaft, nähe, *voisinage.*

Vicinal, vicine, nahe, benachbart, *proche, voisin.*

Viciosity, verderbtheit, verderbtniß, *corruption.*

Vicious, lasterhaft; mangelhaft; böse, verdorben, *vicieux, corrompu.*

Viciously, übel, voller fehler, falsch, unrecht, *mal.*

Viciousness, verderbtheit, verderbter, böser zustand, *corruption, état vicieux.*

Vicissitude, die abwechslung, veränderung, wechsel, *vicissitude.*

Vicontiel, das von dem sheriff kommt oder für den sheriff gehört, *qui vient du sheriff; pour le sheriff.*

Vicount, s. Viscount, &c.

Victim, ein opfer, schlachtopfer; eine person, die man zu einem opfer gemacht, *victime.*

Victor, ein überwinder, obsieger, *vainqueur.*

Victorious, sieghaft, siegreich, *victorieux.*

Victoriously, sieghaftig, siegreich, *victorieusement.*

Victoriousness, das siegreich sein, das siegen, *état d'être victorieux.*

Victory, der sieg, *victoire.*

Victress, überwinderin, siegerin, *femme victorieuse, ou qui remporte la victoire.*

Victual, s. Victuals.

To victual, (einen plaz oder ein schif) mit notwendigen lebensmitteln versehen, versorgen, *avitailler.*

Victualled, mit lebensmitteln versehen, *avitaillé.*

Victualler, einer, der mit lebensmitteln versiehet, ein ökonom bei einer anstalt; ein garkoch; ein schif, das die notwendigen lebensmittel vor eine schifflotte führet, *victuailleur; vaisseau, qui porte l'avitaillement d'une flotte.*

Victualling, die versehung oder das versehen mit notwendigen lebensmitteln, *avitaillement, l'action d'avitailler.* Victualling house, ein viktualienhaus, eine garküche, ein wirtshaus, *cabaret.* Victualling-ship, s. Victualler, im lezten sensu.

Victuals, viktualien, eßwaaren, allerhand lebensmittel, ein vorrat an lebensmitteln, *victuailles, vivres, provisions.* He eats his victuals very well, er isset (sein essen) mit einem guten appetit, *il mange fort bien.*

Vidame, ein schaltherr, ein richter im weltlichen gebiete eines französischen Bischofs, *vidame.*

Videlicet, nämlich, das ist, das heist, *c'est à dire.* s. Viz.

Viduity, der wittwenstand, *viduité.*

Vie, das mehrere geld, das man zum troz auf ein spiel gesezt, *envi, renvi.*

To vie, auf etwas ein mehreres geld sezzen, auf ein spiel mehr halten, spielen, um zu sehen, wer es gewinnen wird; eifern, mit einem nach etwas streben, auf ihn deßwegen eifern, ihm troz bieten, etwas mit ihm um die wette tun wollen; auf einander sezzen, häufen, *envier, faire un renvi; contester, defier, tirer au court bâton; acumuler.*

View, das gesicht, die augen; absicht, vorhaben, endzwek; der anblik, augenschein, das sehen, ansehen, anschauen, erblikken, die anschauung, besichtigung; der prospekt, das ansehen oder aussehen eines gebäudes; die musterung der soldaten; die neuen fußtritte oder fußstapfen eines hirschen, die spur, *veuë; revuë; voye.* View, s. Examination. At first view, beim ersten anblicke, im ersten ansehen, anblikke; anfangs, gleich im anfange, *à la première veuë; d'abord.* At one view in dem ersten anblikke, *d'un coup d'oeil.* To take a view of, etwas besehen, beschauen, besichtigen, in augenschein nemen, *voir, regarder, reconnoître.*

To view, etwas sehen, besichtigen, beschauen, besehen, untersuchen, in augenschein nemen; (soldaten) mustern, *voir, regarder, reconnoître; passer en reveuë.*

Viewed, besichtiget, ꝛc. *veu, &c.*

Viewer, ein besichtiger, beschauer, in; erfahrne schiedsmänner, die von dem gerichte geschikt werden, einen ort oder eine person zu besichtigen, *celui, celle, qui regarde, qui voit; des experts, des prud'hommes.*

Viewing, die beschauung, besichtigung, das besichtigen, ꝛc. *l'action de voir, &c.*

Viewless, ungesehen, unsichtbar, *invisible.*

Vigesimation, hinrichtung allemal des zwanzigsten manns, *l'action d'executer chaque vingtième homme.*

Vigil, vigils, der tag oder abend vor einem festtage; vigilien, nachtbetstunden; nachtwachen, *vigile; vigiles; veilles.*

Vigilance, vigilancy, die wachsamkeit, sorgfalt, der fleiß; die wache, *vigilance; garde.* To give vigilance, wachend machen, nicht schlafen lassen, *empêcher de dormir.*

Vigilant, wachsam, wakker, achtsam, sorgfältig, aufmerksam, *vigilant.*

Vigilantly, wachsam, sorgfältig, *vigilamment.*

Vigilantness, s. Vigilance.

Viginti-

Vigintivirate, eine obrigkeit bei den alten Römern, die aus zwanzig personen von gleicher autorität und gewalt bestunde, *vigintivirat.*

Vigintiviri, die zwanzig obervorsteher oder beamten bey den alten Römern, *vingt intendants ou officiers parmi les anciens Romains.*

Vigòne, eine gattung spanischer wolle; ein hut, der von solcher wolle gemacht ist, *vigogne.*

Vigor, s. Vigour.

Vigorous, tapfer, herzhaftig, lebhaft, standhaftig, stark, frisch, munter, wakker, *vigoureux.*

Vigorously, tapfer, herzhaftig, standhaftig, weidlich, lebhaft, wakker, *vigoureusement.*

Vigorousness, s. Vigour.

Vigour, die kraft, stärke, blüte; die munterkeit, lebhaftigkeit, hurtigkeit; die tapferkeit, herzhaftigkeit, standhaftigkeit, *vigueur.*

Vile, gering, schlecht, armselig, elend, ehrlose, verächtlich; garstig, schändlich; boshaftig, leichtfertig, gottlose; wolfeil, von geringem preiß, *vil, méprisable; vilain; méchant; de vil prix.*

Viled, s. Vile.

Vilely, ehrloß, liederlich, verächtlich, schändlich, niederträchtig; leichtfertig, *mal, en mal-honnête homme; lâchement.*

Vileness, die geringheit, ehrlosigkeit, schändlichkeit, leichtfertigkeit; niederträchtigkeit; bosheit; die geringe beschaffenheit, der schlechte stand, *bassesse, lâcheté; méchanceté; vile condition.*

To vilify, einen verachten, verschmähen, gering schäzzen, etwas verringern, verächtlich machen; einen verleumden, lästern, schmähen, schänden, böses von ihm reden; herunter machen, *mépriser, ravilir; diffamer, parler mal de.*

Vilify'd, verachtet, 2c. *méprisé, &c.*

Vilifying, die verachtung, verschmähung, verleumdung, das verschmähen, 2c. *l'action de mépriser, &c.*

To vilipend, s. To vilify.

Vility, die geringheit, der geringe wert, geringe preiß, *vileté.*

Vill, eine herrschaft, das lehngut eines erbherrn; ein kirchspiel oder ein teil davon; ein landhaus, ein haus auf dem lande; dorf, flekken, *terre seigneuriale, paroisse, partie de paroisse; maison de campagne; village.*

Villa, ein landgut, landhaus, *terre, maison de campagne.*

Village, ein flekken, dorf, *village.*

Villager, ein dorfmann, bauer, landmann, eine bauersfrau, *villageois, oise.*

Villagery, die dörfer, das land, *les villages, la campagne.*

Villain, ein sklave, leibeigener, ein bauer unter einem erbherrn; ein böser leichtfertiger bube, ein loser schelm, *vilain, serf, mainmortable, roturier; mal-honnête homme, coquin.*

Villainous, s. Villanous.

Villanage, s. Villenage.

To villanize, herunter sezzen, erniedrigen, beschimpfen, *degrader, diffamer.*

Villanous, bubenhaftig, leichtfertig, ehrlos, schelmisch; abscheulig, häßlich, *lâche, mal-honnête, bas; méchant, terrible.*

Villanously, leichtfertiger schelmischer weise, *lâchement, d'une manière infame.*

Villanousness, s. Villany.

Villany, leichtfertigkeit, schelmerei, büberei; ein bubenstük, schelmstük, betrug, eine schändliche oder schelmische tat, *lâcheté, infamie, bassesse; méchante action.*

Villàtic, das sich auf den dörfern aufhält, *de village.*

Villenage, die leibeigenschaft, dienstbarkeit oder knechtschaft eines bauren unter einem erbherrn; büberei, *vilenage; infamie.*

Villy, s. Fibres.

Villous, rau, haarig, zottig, *velu.*

Vimineous, von weidengerten gemacht, *de vimois.*

Vin, *a.* an statt Vincent Vinzens, *Vincent.*

Vincible, überwindlich, *qui peut être vaincu, vincible.*

Vincibleness, überwindlichkeit, *qualité d'être vincible.*

Vincture, das binden, das band, *ligature.*

*Vindémial, zur weinlese gehörig, *que appartient aux vendanges.*

*To vindémiate, lesen, trauben lesen, *vendanger.*

Vindemiation, weinlese, *vendange.*

Vindémiatory, s. Vindemial.

To vindicate, etwas verteidigen, beschirmen, beschüzzen, handhaben; behaupten; etwas verantworten, retten, rechtfertigen, verteidigen, entschuldigen; etwas rächen, *defendre; soûtenir; maintenier; justifier, purger; venger.*

Vindicated, verteidiget, 2c. *defendu.*

Vindicating, das verteidigen, 2c. *l'action de defendre, &c.*

Vindicàtion, die beschirmung, beschüzzung; die schutzschrift, verantwortung, rettung, rechtfertigung, verteidigung; die rache, das rächen, *defense, protection; apologie, justification; vengeance, l'action de venger.*

Vindicative, s. Vindictive.

Vindicàtor, ein beschirmer, beschüzzer, retter, verteidiger; ein rächer, *defenseur, protecteur; vengeur.*

Vindicàtory, strafend, zur strafe gehörig; rechtfertigend, verteidigend, *de punition; de justification.*

Vindictive, rachgierig, *vindicatif.*

Vine, der weinstok, *sep de vigne.* Vine-bud, ein auge an reben, *bourgeon de vigne.* Vine-dresser, ein weingärtner, rebmann, *vigneron.* Vine-branch, ein rebschoß, *branche de vigne.* Vine-knife, ein rebmesser, *serpe.* Vine-prop, ein weinpfal, *échalat.* Vine-reaper, ein weinleser, in, *vendageur, euse.* Vine-fretter, vine-grub, ein rebenwurm, *liset.* Vine-leaf, ein weinblatt, rebblatt, *feuille de vigne.*

Vinegar, der eßig, *vinaigre.* Seasoned with vinegar, mit eßig angemacht, *vinaigré.* Vinegar and pepper, eine tunke von eßig und pfeffer gemacht, *vinaigrette.* Vinegar-bottle, ein eßigfläschgen, *vinaigrier.* Vinegar-maker, vinegar-man, ein eßigbrauer, eßighändler, *vinaigrier.* Vinegar-merchant, ein eßighändler, *vinaigrier.*

Vinet, s. Vinner.

Vinewed, s. Vinnet.

Vineyard, ein weingarten, weinberg, *vigne.* Vineyard-plot, ein weinberg, weinland, *vignoble.*

Vinned, vinnewed, or vinny, *a.* schimmelicht, *chanci, moisi.*

Vinnet, eine drukkerleiste, ein drukkerstok, laubwerk oder eine blume, die die drukker zuweilen oben an dem anfange eines buchs oder kapitels drukken, *vignete.*

Vinósity, die weinichte art oder eigenschaft, *qualité vineuse.*

Vinose, vinous, weinicht, weinhaftig, nach dem wein riechend oder schmekkend, *vineux.*

Vintage, die weinlese; der herbst; die herbstzeit, die weinzeit, wenn die trauben gelesen werden, *vendange; les vendanges.*

Vintager, ein weinleser, in, *vendangeur, euse.*

Vintner, ein weinschenke, *tavernier, cabaretier.*

Vintry, ein ort da man wein verkauft, *un lieu pour la vente des vins.*

Viol, eine baßgeige, violdigamb, *viole.* Viol-maker, ein baßgeigenmacher, *faiseur de violes.* s. auch Vial.

Violable, verlezlich, das man beschädigen kann, *qu'on peut violer.*

Violàceous, violenartig, violengleich, *de violette.*

To violate, etwas übertreten, brechen, eine schwächen, schänden, notzüchtigen, *violer.*

Violated, übertreten, gebrochen, 2c. *violé.*

Violater, ein übertreter, schänder, verlezzer, *violateur.*

Violàting, die übertretung, das übertreten, 2c. *violement, l'action de violer.*

Violàtion, die übertretung, schändung, notzüchtigung, *violement.*

Violàtor, s. Violater.

Violence, die gewalt, heftigkeit; die gewalt oder gewalttätigkeit, der zwang; schändung, notzüchtigung, *violence; violement.* To do violence on one's self, sich selbst gewalt antun, sich das leben nemen, *se defaire.*

Violent, gewaltig, heftig; groß, stark; scharf; jähzornig; gewalttätig, gewaltsam; erzwungen, *violent; extorqué.* To lay violent hands on himself, idm selbst gewalt antun, sich selbst umbringen, *se defaire.*

Violently, gewaltig, heftig, gewaltsam, gewalttätig, *violemment, avec violence.*

Violet, s. eine violblume, viol, *violette.* Violet-plant, violenkraut, veilkraut, veyel, *violier.*

Violet, a. of violet-colour, violbraun, *violet.*

Violin, eine violine, dißkantgeige, *violon.*

Violist, ein baßstreicher, der auf der baßgeige oder violdigamb spielet, ein violinspieler, *joüeur de viole, youer de violon.*

Violoncèllo, eine kleine baßgeige oder Cello, ein violonzell, *violoncello.*

Viper, eine natter, eine otter, *viper.* Viper's-buglofs, eine pflanze, wilde ochsenzunge, *echium.* Viper's-grass, schlangenmord, ein kraut, *scorzonera.*

A young or little viper, eine junge otter, *vipereau.*

Viperine, viperous, natterhaftig, zu einer natter oder zu den nattern gehörig, *de vipere, de viperes.*

Viràgin, s. Virago.

Viràgo, eine männliche, tapfere frau, eine heldin, amazonin, amazone, *vaillante femme, heroïne, amazone.*

Virelay, ein altes kleines französisches gedichte, da gewisse reime oft wiederholt werden, *virelay.*

Virent, grün, grünend, *verd, verdoyant.*

Virge, stab, zepter eines pedellen 2c. *verge.*

Virger, s. Verger.

Virges, die sonnenstralen, die in die krümme durch eine wolke scheinen, *verges.*

Virgin, eine jungfrau, jungfer, das gestirn, die jungfrau, *vierge.* To keep herself a virgin, eine jungfer bleiben, *garder son pucellage.* Virgin-honey, jungfrauhonig, *du miel vierge.* Virgin wax, reines jungferwachs, *de la cire-vierge.* Virgin-parchment, ein lammsfell, *parchemin vierge.* Virgin-like, s. Virginal.

To virgin, (it) sich als junfer halten, *garder le pucellage, faire la vierge.*

Virgin, or virginal, jungfräulich, rein, keusch, unbefleckt, *virginal.* Virginal-milk, lak virginis, benjoinwasser, *lait virginal.*

To virginal, mit den fingern spielen, als wenn man klavier spielte, das klavezimbel spielen, *joüer des doigts, comme si l'on joüoit du clavecin, joüer du clavecin.*

Virginals, ein englisches klavezimbel, *sorte de clavecin.*

Virgínia, Virgínia-tobàcco, virginientabak, *tabac de Virginie.*

Virgínity, die jungfrauschaft, jungfräulichkeit, *virginité.*

Virgo, die jungfrau, eines von den zwölf himmlischen zeichen, *la vierge.*

Virgolèuse, eine gattung birnen, *virgouleuse.*

Viridity, viridness, die grüne, das grüne, *verdure.*

Virily, männlich, mannhaftig, *viril.*

Virílity, die mannschaft; die mannheit, mannhaftigkeit, mannbarkeit, *virilité; coeur, valeur.*

Virmilion, virmìllion, s. Vermilion.

Virtual, gleichdeütig, gleichförmig; möglich, kräftig, das eben die kraft hat, *virtuel.*

Virtuálity, die kraft, wirksamkeit, wirklichkeit, *efficace, vertu, realité.*

Virtually, gleichdeutig, möglicher weise, von gleicher kraft, der kraft nach, *virtuellement.*

To virtuate, mit einer kraft versehen, *pourvoir d'une vertu.*

Virtue, die kraft, macht, stärke; angebohrne kraft; die tugend; tapferkeit; vollkommenheit; vorzug, *vertu; valeur; perfection; excellence.*

Virtueless, one tugend; kraftlos, one wirkung, *sans vertu.*

Virtuóso, ein philosoph, der die sittenlehre treibet, und sich der tugend befleißiget, ein moraliste, ein großer kenner der altertümer und künste, großer künstler, großer meister in einer kunst, *un philosophe savant et vertueux, un moraliste, un curieux; virtuoso.*

Virtuous, tugendsam, tugendhaftig; edel; kräftig; wunderbar, wundertätig, *vertueux; excellent; efficace; miraculeux.*

Virtuously, tugendsam, tugendhaftig, *vertueusement.*

Virtuousness, tugendhaftes wesen, tugendhafter karakter, *caractère vertueux.*

Virulence, virulency, die giftigkeit in in der franzosensucht; das gift; die stichelnde, beissende art im schreiben, *virus, venin.*

Virulent, giftig; scharf, stichelnd, stachlicht, scheltend, anzapfend, *virulent; venimeux.*

Virulently, auf eine stachlichte, stichelnde oder scheltende weise, *d'une manière mordante.*

Visage, das gesicht, angesicht, antlitz, *visage.*

Visard, s. Vizard.

Visar, visceral, des eingeweides, zum eingeweide gehörig, *des visceres.*

To viscerate, ausweiden, ausnemen, *éventrer.*

Viscid, s. Viscous.

Viscídity, s. Viscosity.

Viscósity, die zähigkeit, kläbrigkeit, *viscosité.*

Visconnt, ein Burggraf, Schaltgraf, *vicomte.*

Viscòuntess, ein Burggräfin, Schaltgräfin, *vicomtesse.*

Viscounty, eine burggrafschaft, schaltgrafschaft, *vicomté.*

Viscous, schleimig, zäh, kleberig, *visqueux.*

Viscousness, s. schleimigkeit, kläberige feuchtigkeit, *viscosité.*

Vise, die schraube an einer presse; ein gewisses rad, blei zu ziehen, *vis de presse; tire-plomb.*

Viser, s. das visier eines helms, *visière de casque.*

Visibility, die sichtbarkeit, *qualité visible, visibilité.*

Visible, sichtbar; offenbar, *visible.*

Visibleness, s. Visibility.

Visibly, sichtbar; offenbar, augenscheinlich, *visiblement.*

Visier, grand-visier, der großvezier, der erste minister des türkischen Kaisers, *le grand visir.*

Vision, das sehen, die anschauung; das gesicht, traum, die erscheinung; ein traumgesicht; eine einbildung, *vision*.

Visionary, das zum sehen gehöret oder dasselbe anbetrift; grillenfängerisch; erscheinungen habend; eingebildet, *qui regarde la vision; visionnaire*.

Visionary, s. s. Visionist.

Visionist, einer, der närrische einfälle, gedanken oder einbildungen hat und gesichte vorgiebt; ein visionär, *visionnaire*.

Visit, ein besuch, *visite*. To make (to pay, to give) one a visit, einen besuchen, *rendre visite à quelqu'un*.

To visit, einen besuchen; einen ort oder etwas besichtigen; einen heimsuchen, strafen, züchtigen, *visiter*.

Visitable, das visitirt, besichtigt werden muss, *qui doit être visité*.

Visitant, ein besucher, besuch, *visiteur, qui fait la visite*.

Visitation, die besuchung; visitation, besichtigung; heimsuchung; die heimsuchung der heiligen jungfrauen; die göttliche züchtigung; die grosse pest in England im jar 1665 und 1666, *visite; la visitation; affliction; la grande peste, qui regna en Angleterre l'an 1665 et 1666*.

Visitatorial, visitatorisch, den visitator betreffend, *qui appartient à un visitateur*.

Visited, besuchet, ꝛc. *visité*.

Visiter, ein besucher; besichtiger, visitator, *visiteur*.

Visiting, die besuchungen, das besuchen, ꝛc. *visites, l'action de visiter*.

Visitor, einer, der ein kloster besucht, *visiteur*. s. Visiter.

Visnomy, s. Physnomy.

Visive, durch das sehen entstanden, *visif*.

Visor, s. Vizard.

Visored, s. Vizarded.

Visorium, dasjenige in einer drukkerei, das die kopie vor den augen des sezzers fest hält, *visorium*.

Vista, visto, der prospekt oder das aussehen eines ortes, als durch eine allee, *vevë; perspective*.

Visual, vom gesicht, zum gesicht gehörig, *visuel*.

Vital, lebhaftig, zum leben dienend oder gehörig, lebend; wesentlich, hauptsächlich, *vital, vivant; essentiel*. The vital spirits, die lebensgeister, *les esprits vitaux*.

Vitality, kraft zu leben, lebenskraft, *faculté vitale*.

Vitally, auf eine belebende art, *d'une manière vitale*.

Vitals, die zum leben nötigen teile in einem menschen, *les parties vitales*.

Vitellary, der siz des eierdotters, *place du jaune d'oeuf*.

Vitiable, s. Viciable.

To vitiate, s. To viciate, &c.

Vitiation, s. Viciation.

To vitilitigate, streiten, prozessiren, *plaider*.

Vitilitigation, streit, hader, tadel, *contention; cavillation*.

Vitiosity, s. Viciosity.

Vitious, &c. s. Vicious, &c.

Vitrean, vitreal, vitreous, gläsern, glasfarbig, gleich dem glase, glasartig, *vitré*. Vitreous humor, die gläserne feuchtigkeit im auge, der humor kristallinus, *humeur vitrée*

Vitreousness, glasartigkeit, *ressemblance de verre*.

Vitrificable, das man zu einem glase schmelzen, in glas verwandeln kan; das zum glase wird, *qui peut être vitrifié*.

To vitrificate, s. To vitrify.

Vitrification, die glasmachung, das glasmachen, verglasung, verwandlung in glas, *vitrification, l'action de vitrifier*.

To vitrify, etwas zu glase machen oder schmelzen; sich in glas verwandeln, *vitrifier; se vitrifier*.

Vitrify'd, zu glas gemacht, ꝛc. *vitrifié, &c.*

Vitrifying, die glasmachung, das glasmachen, *vitrification, l'action de vitrifier*.

Vitriol, vitriol, das kupferwasser, *vitriol*.

Red vitriol, s. Brass oar, or calamin.

Vitriolate, vitriolated, vitriolisch; mit vitriol zubereitet oder angemacht, *vitriolique; vitriolé*. Vitriolate acid, vitriolsäure, *acide vitriolique*.

Vitriolic, vitriolous, vitriolisch, kupferwasserhaftig, *vitriolé, vitriolique*.

Vittles, vittling, s. Victuals, victualling.

Vituline, kälbern, von kalb, *de veau*.

Vituperable, tadelhaft, tadelswert, *blâmable*.

*To vitupirate, einen strafen, bestrafen, schelten, ausmachen, tadeln, *blâmer, gronder, vituperer*.

Vituperated, bestraft, ꝛc. *blâmé, &c.*

Vituperation, die bestrafung, das schelten, tadel, *vitupère, blâme*.

Vivacious, vivàce, lebhaftig, mutig, munter; was lange lebt, alt wird, *vif; vivace*.

Vivaciousness, s. Vivacity.

Vivacity, die lebhaftigkeit, mutigkeit, munterkeit; die fertigkeit, spizfindigkeit; langes leben, *vivacité; longue vie*.

Vivary, ein tiergarten; kaninichengarten; fischbehalter oder weiher, *parc; garenne; vivier*.

Vive, lebhaft, munter, anhaltend, *vif*.

Vivency, erhaltung des lebens, der munterkeit, *conservation d'une longue vie*.

Viver, ein meerdrache, *vive*.

Vives, die keisucht der pferde, *avives*.

Vivid, lebhaft, frisch, *vif*.

Vividly, lebhaft, munter, lebendig, *vivement*.

Vividness, munterkeit, lebhaftigkeit, geschwindigkeit, *vivacité, vigueur*.

Vivifical, lebendigmachend, das lebendig macht, *vivifiant, vivifique*.

To vivificate, to vivify, etwas lebendig machen, beleben, demselben leben, kraft und stärke geben, *vivifier*.

Vivification, vivifying, die lebendigmachung, das lebendigmachen, *vivification, l'action de vivifier*.

Vivific, s. Vivifical.

To vivify, s. To vivificate.

*Viviparous, das seine jungen lebendig gebäret, one laichen oder eierlegen, *qui fait ses petits sans pondre ou frayer, vivipare*.

Vixen, ein scheltendes, keifendes kind; eine scheltende, keifende frau, *un petit grondeur, euse; une grondeuse*.

To vixen, keifen, zanken, *gronder, quereller*.

Viz, (an statt videlicet, to wit,) nämlich, *sçavoir*.

Vizard, eine maske, larve, ein falsches gesicht, *masque*.

To vizard, vermummen, verlarven, *masquer*.

Vizarded, vermummet, verlarvet, *masqué*.

Vizier, s. Visier.

Vizor, s. vizard.

Ulcer, das geschwär, geschwür, schwär, *ulcere*.

To ulcerate, etwas verseren, ein geschwär machen, entzünden, schwären, *ulcerer*.

Ulcerated, verseret, geschwäret, entzündet, blatterig, *ulceré*.

Ulcerating, ulceration, die verserung, das schwären, *ulceration*.

Ulcered, s. Ulcerous.

Ulcerous, voller schwären, entzündet, *plein d'ulceres, ulceré*.

Ulcerousness, das voller schwären sein, *état ulceré*.

*Ule, s. Yule.

Uliginous, schleimig, schlammig, *glaireux, bourbeux*.

Ullage, ein fassvoll, *autant de liqueur, qu'il faut pour remplir un tonneau*.

Ulnage, s. Alnage.

Ultèriour, ferner, weiter, das über, benebenst oder neben etwas ist, *ulterieur.*
'Ultimate, lezt, endlich, *dernier.*
'Ultimately, e. g. they ultimately resolved upon the business, zu lezt haben sie die sache beschlossen, sie haben ihren lezten schluß gefaßt, *ils ont pris leur dernière resolution.*
Ultimity, das allerlezte, das äusserste, *le dernier.*
'Ultion, die rache, das rächen, *vengeance.*
'Ultramarine, a. das jenseits dem meere ist, ausländisch oder von jenseit dem meere kommt, *d'outremer*
'Ultramarine, s. das feinste blau, ultramarin, *outremer.*
Ultramóntane, a. et s. das jenseit des gebürges ist, *ultramontain.*
Ultramúndane, das ausser der welt ist, *qui est hors du monde.*
Ultróneous, freiwillig, von freien stükken, *spontanée.*
To ululate, heulen, *hurler.*
Ululátion, das heulen, *hurlement.*
'Umbel, ein sonnen- regen- schirmhut; die krone oben auf gewächsen, *parasol; ombelle.*
Umbéllated, beschirmt, bedekt, das seinen saamen an vielen gleich in die runde ausgebreiteten stengeln trägt, *à ombelle.*
Umbellíferous, das viele stengel in die runde herum hat, was kronen trägt, *ombellifere.*
'Umber, eine dunkelgelbe erde zum malen; ein äsch, (fisch,) eine unächte gattung eines schaafes, *terre d'ombre; ombre; sorte de brebis.*
'Umbered, a. schattirt; dunkel, *ombré; obscur.* 'Umbred arms, brunirte waffen, *des armes brunies.*
Umbílical, zum nabel gehörig, *ombilical.*
'Umbless, ein hirschziemer, eingeweide des hirsches, *les nombles d'un cerf.*
'Umbo, der erhabene ort mitten im schild, *bouge.*
'Umbrage, der schatten; der schein, vorwand, argwon, übler verdacht, *ombrage; ombre; ombrage.* To take umbrage, sich in den schatten machen, *prendre de l'ombrage.*
Umbrágeous, schattig, schattenreich, *embreux.*
Umbrágeousness, schattigkeit, der schatten, *ombrage.*
Umbrátile, der im schatten ist, *qui est dans l'ombre.*
Umbrél, umbrélla, s. Umbrello.
Umbréllo, ein sonnen-regen-schirmhut; ein sonnenschirm, die sonne von einem fenster abzuhalten, *parasol; natte à fenêtre.*
Umbriere, s. Viser.
Umbrósity, s. Umbrageousness.
'Umpirage, der ausspruch der schiedsmänner, *arbitrage.*
'Umpire, ein schiedsmann, *arbitre.*
Unabáshed, nicht beschämt, *pas confus, pas honteux.*
Unabílity, die unvermögenheit, untüchtigkeit, unfähigkeit, *incapacité.*
Unáble, unvermögend, untüchtig, unfähig; schwach, *incapable; foible.*
Unable to pay, der nicht zu bezalen hat, *insolvable.*
Unábleness, die unvermögenheit, untüchtigkeit, unfähigkeit, *incapacité.*
Unabólished, nicht abgeschaft, *pas aboli.*
Unabsolved, der nicht losgesprochen ist, *qui n'est pas absous.*
Unaccéptable, unangenem, *desagréable.*
Unaccéptableness, unannemlichkeit, *desagrément.*
Unaccépted, übel, schlecht empfangen, *qui n'est pas bien receu.*
Unaccéssible, s. Inaccessible.
Unaccéssibleness, unzugänglichkeit, unmöglichkeit beizukommen, *qualité ou état inaccessible.*
Unaccómmodated, nicht wol versehen, *pas bien accommodé ou fourni.*
Unaccómpanied, nicht begleitet, unbegleitet, *pas accompagné.*
Unaccómplished, unvollendet, unvollkommen, *pas accompli.*
Unaccountable, unverantwortlich; wunderlich, ungewönlich, seltsam; unerklärlich, *qu'on ne peut justifier; étrange; inexplicable.*
Unaccountableness, unverantwortlichkeit; ungewönlichkeit, *état de ce qui est inconvenable ou étrange.*
Unaccountably, auf eine ungewönliche, wunderliche weise, *étrangement.*
Unáccurate, unrichtig, nicht genau richtig, *pas juste, pas exacte.*
Unaccurateness, unrichtigkeit, *manque d'exactitude.*
Unaccústomed, ungewönlich, ungemein; neu, ungewonet, *inaccoutumé; qui n'est pas accoutumé, inaccoutumé.*
Unaccústomedness, die ungewönlichkeit, *qualité de ce qui est inaccoutumé.*
Unacnówledged, nicht erkannt, nicht dafür angenommen, *pas reconnu.*
Unacnówledging, a. unerkenntlich, undankbar, *méconnoissant, ingrat.*
Unacquaintance, s. Unacquaintedness.
Unacquainted with, der einen nicht kennet, der keine bekanntschaft mit einem hat; der etwas nicht weiß, der sich nicht darauf verstehet, der darinnen unerfaren ist; unbekannt, *qui ne sait pas, qui n'est pas versé; pas connu.*
Unacquaintedness (with,) die unbekanntschaft, unwissenheit, unerfarenheit, *ignorance, faute de connoissance.*
Unactive, unwirksam, untätig, unbemühend; still, *qui n'est point agissant, pas vif.*
Unáctuated, unbewegt, nicht in bewegung gesezt, *pas mû, pas animé.*
Unaddícted, nicht ergeben, *qui n'est point adonné.*
Unadmíred, unbewundert, *pas admiré.*
Unadmónished, unerinnert, nicht gewarnet, *pas exhorté.*
Unadóred, unangebetet, *pas adoré.*
Unadórned, ungeziert, one schmuk, *sans ornement.*
Unadvénturous, nicht verwägen, *pas hazardeux.*
Unadvisable, unratsam, *que l'on ne doit pas conseiller.*
Unadvised, unbedachtsam, unbehutsam, unvorsichtig, *malavisé, indiscret.*
Unadvisedly, unbedachtsam, unbehutsam, unvorsichtig, *imprudemment, indiscretement.*
Unadvisedness, die unbedachtsamkeit, unbehutsamkeit, unvorsichtigkeit, *imprudence, indiscretion.*
Unadúlterated, aufrichtig, unverfälscht, nicht verdorben, *pas falsifié, pas corrompu.*
Unaffectátion, s. Unaffectedness.
Unafféćted, ungezwungen, unangemaßt, wirklich, one verstellung, da nichts gezwungenes ist, schlecht, natürlich, fliessend; unbewegt, *qui n'est point affecté, simple, naif, aisé; qui n'est point emeu.*
Unaffectedly, ungezwungener weise, unangemaßt, natürlich, one verstellung, *sans affectation, d'une manière aisée et naturelle.*
Unaffectedness, die ungezwungene weise in reden oder zu tun, unverstelltes wesen, *manière de parler ou d'agir sans affectation.*
Unaffecting, a. das nicht rüret, beweget, keine liebe gewinnet, *qui ne frappe, n'interesse, ne touche pas.*
Unafflícted, ungetränkt, nicht betrübt, *pas affligé.*
Unagreèable, s. Unagreeing.
Unagreèableness, nicht übereinstimmung, widrigkeit, *incompatibilité.*
Unagreeing, das nicht übereinkommt, übereinstimmet, das sich nicht reimt oder schikt, *qui ne s'accorde pas.*
Unaidable, der, dem nicht zu helfen ist, *que l'on ne peut aider au secourir.*

Unai-

Unaided, dem nicht geholfen wird, *qui n'a aucune aide ou assistance.*
Unaimable, unlieblich, unanmutig, unangenem, *qui n'est pas aimable, desagréable.*
Unaiming, nicht zielend, *pas visant.*
Unaking, nicht schmerzend; keinen schmerz fülend, *pas cuisant; pas sentant des douleurs.*
Unalienable, das nicht auf einen andern kommen kan, *inalienable.*
Unalienated, das nicht entfremdet, entwendet oder in fremde hände kommen ist, *qui n'est pas aliené.*
Unallayed, unvermengt, unvermischt, *pas allié.*
Unallied, *a.* der kein bündniß, keine anverwandschaft hat, oder das keine gleichheit oder beziehung auf das andere hat, *qui n'a point d'alliance, ou qui n'a point de raport ou de relation à une autre chose.*
Unallow'able, unzuläßlich, *qu'on ne doit pas souffrir.*
Unallow'ed, unerlaubt, *qui n'est pas permis.*
Unalterable, unveränderlich, *inalterable.*
Unalterableness, unwandelbarkeit, unveränderlichkeit, *qualite inalterable.*
Unalterably, *adv.* standhaftiglich, unveränderlich, *constamment, immuablement.*
Unaltered, unverändert, *qui n'est point changé.*
Unamazed, unerschrokken, unverzagt, *intrepide.*
Unamazedness, die unerschrokkenheit, *intrepidité.*
Unambitious, unehrgeizig, nicht ehrgeizig, *pas ambitieux.*
Unamendable, unverbesserlich, *incorrigible.*
Unamiable, nicht liebenswürdig, unangenem, *pas aimable, desagréable.*
Unamissible, *a.* das nicht verloren werden kan, *inamissible.*
Unanalysed, unaufgelöset, *qui n'est point dissout.*
Unanchored, one an anker gelegt zu sein, *sans être à l'ancre.*
Unaneled, one das sterbeglökchen, *sans le glais.*
Unanimated, unbeseelt, leblos, *pas animé.*
Unanimity, die eintracht, einmütigkeit, einträchtigkeit, *unanimité.*
Unanimous, einmütig, einig, eines sinnes; einträchtig, *de commun accord; unanime.*
Unanimously, einträchtig, einmütig, *unanimement, de commun accord.*
Unanimousness, *s.* Unanimity.
Unanointed, nicht gesalbt, ungesalbt, *pas oint.*
Unanswerable, unbeantwortlich, unwiderleglich, unleugbar, *à quoi l'on ne sauroit répondre, irrefragable.*
Unanswerably, auf eine unbeantwortliche weise, unwidersprechlich, *d'une manière à n'y point répondre, ou irrefragable.*
Unanswered, unbeantwortet; unwiderlegt; unvergolten, *à quoi l'on n'a pas répondu; pas refuté; pas reciproqué.*
Unappalled, unerschrokken, one furcht, *pas epouvanté, sans crainte.*
Unapparelled, entkleidet, unbekleidet, *depouillé, deshabillé, nud.*
Unapparent, dunkel, unsichtbar, das man nicht sieht, *obscur, pas visible.*
Unappeasable, unversönlich, *implacable.*
Unappeased, *a.* unversönt, das nicht besänftigt ist, *qui n'est pas appaisé.*
Unapplicable, unbrauchbar, *qu'on ne peut pas appliquer.*
Unapprehended, nicht verstanden, nicht erkannt, *pas apperçu, pas connu.*
Unapprehensive, der es nicht merkt, vernimmt, begreift, fasset, verstehet; unbesorgt, *qui ne s'apperçoit pas, qui ne comprend pas; pas soupçonnant.*

Unapproachable, unzulänglich, dahin man nicht kommen kan, *inaccessible.*
Unapproached, unzugänglich, *inaccessible.*
Unapproved, ungebilligt, *pas approuvé.*
Unapt, unbequem, ungeschikt, untüchtig, untauglich, *qui n'est pas propre, ou capable.*
Unapter, unaptest, der kompar. und superl. von Unapt.
Unaptly, unbequemlich, uneigentlich, ungereimter weise, *mal.*
Unaptness, die unbequemlichkeit, untüchtigkeit, untauglichkeit, *incapacité.*
Unargued, unbestritten, *pas disputé.*
To unarm, entwafnen, *desarmer.*
Unarmed, ungewafnet, one waffen, *sans armes, qui n'a point d'armes.*
Unarraigned, nicht vor gericht gebracht, *pas assigné.*
Unarrayed, ungekleidet, unbekleidet, nakket, *nud.*
Unarrested, unarrestirt, unbekümmert, *qui n'est pas arreté.*
Unartful, one list; ungeschikt, *sans artifice; mal propre.*
Unartfully, one list, verschlagenheit, *sans finesse.*
Unartificially, one kunst, *sans art.*
Unasked, ungefragt, unverlangt, *qu'on n'a point demandé.*
Unaspiring, nicht ehrgeizig, *pas ambitieux.*
Unassailable, das nicht anzugreifen, nicht zu bestürmen ist, *qu'on ne peut assaillir.*
Unassailed, unangegriffen, *pas attaqué.*
Unassayed, unversucht, unprobirt, *pas entrepris ou essayé.*
Unassisted, *a.* hülflos, *qui n'est pas assisté, ou secouru, sans secours.*
Unassisting, *a.* der nicht beistehet, keine hülfe leistet, *qui n'assiste pas.*
Unassuming, sich nicht unmassend, *ne prétendant pas à.*
Unassured, unversichert; unsicher; verzagt, *qui n'est pas assuré; pas seur, timide.*
Unasswaged, ungelindert, das nicht gelindert, gestillet rc. ist, *qui n'est pas appaisé, &c.* [Asswaged.
Unattainable, darzu man nicht gelangen oder kommen kan, das nicht zu erlangen ist, *à quoi l'on ne peut pas parvenir.*
Unattainableness, unmöglichkeit zu erlangen, *impossibilité d'obtenir.*
Unattained, darzu man nicht hat gelangen können, *à quoi l'on n'a pû parvenir.*
Unattempted, unversucht, *qu'on n'a point essayé.*
Unattended, *a.* unvergesellet, unbegleitet, *qui n'est pas accompagné, sans suite.* Unattended to, wo auf man keine acht gehabt hat, das man verwarloset hat, *à quoi l'on n'a pas fait attention, negligé.*
Unattending, unaufmerksam, unachtsam, *pas attentif, qui neglige.*
Unattentive, *a, s.* Unattending.
Unattoned, unausgesönt, *pas expié.*
Unavailable, unnützlich, undienlich, vergeblich, *qui ne profite de rien, inutile, vain.*
Unavailing, unnüz, vergeblich, *inutile, vain.*
Unaugmented, unvermert, *qui n'est point augmenté.*
Unavoidable, unvermeidlich, unumgänglich, *inevidable.*
Unavoidableness, unvermeidlichkeit, unausbleiblichkeit, *inévitabilité.*
Unavoidably, unvermeidlicher weise, unausbleiblich, *inévitablement.*
Unavoided, *s.* Unavoidable.
Unauthorised, unerlaubt, unberechtigt, *par autorisé.*
Unawaked, nicht erwacht, *qui n'est pas eveillé.*
Unaware, *s.* Unawares.
Unawares, (at unawares,) unversehens, plözlich unvermeinter, unverhofter weise, gählings, aus unachtsamkeit

keit, aus unvorsichtigkeit, *subitement, inopinement, au depourveu; par mégarde, par inadvertence.*
Unawed, unerschrökt, unabgeschrökt, nicht in furcht gehalten, *pas tenu en crainte.*
Unbáced, unberitten, nicht zugeritten; ungeholfen, one hülfe, *pas monté; pas soutenu.*
Unbalanced, unabgewogen, one gleichgewicht, *pas balancé; sans balancement.*
Unbalasted, *adj.* nicht fest, one festigkeit im karakter, one ballast, *qui n'est pas ferme, sans balast.*
Unbanded, one band, *sans bande.*
To unbár, den schlagbaum oder die sparren wegtun, wegheben, öfnen, *debatrer.*
To unbarbe, die pferdezierde abnemen, *ôter les ornemens de cheval.*
Unbárbed, unbeschoren, *pas tonsuré.*
Unbarked, abgeschälet, abgerindet, *pelé, ecorché.*
Unbárred, davon der baum oder die sparren weggetan sind, *debarré.*
Unbárring, das wegtun der sparren, *l'action de debarrer.*
Unbáshful, unverschämt, *impudent.*
Unbáted, unvermindert, ungeschwächt, *pas amoindri, pas epuisé.*
Unbáthed, unbefeuchtet, *pas humecté, pas detrempé.*
Unbáttered, unbeschädigt, nicht zu schanden gemacht, *pas écaché, pas gâté.*
Unbéaring, keine frucht tragend, *qui ne porte point de fruits.*
To unbáy, den damm wegreissen, wegtun; loslassen, *ôter la digue; lacher.*
Unbeáten, ungeschlagen; unwegsam, unbetreten, *sans être battu; pas batu, pas frequenté.*
Unbécoming, unanständig, übelanständig, ungeziemend, ungebürend, *mal-séant, indecent.*
Unbecomingness, die unanständigkeit, ungebürlichkeit, *indecence.*
To unbéd, das bette verlassen, sich aus dem bette erheben, *quitter le lit, s'élever du lit.*
Unbefitting, unbequem, das sich nicht schikt; unanständig, ungeziemend, *qui n'est pas convenable.*
Unbefriended, unbefreundet, freundlos, *qui n'a point d'amis.*
To unbegét, des daseins berauben, ungeboren machen, *priver de l'existence.*
Unbegót, unbegótten, ungezeugt, *non engendré.*
To unbeguile, aus dem betrug helfen, *desabuser.*
Unbegún, noch nicht angefangen, *pas encore commencé.*
Unbehéld, ungesehen, unsichtbar, *pas veu, invisible.*
Unbeliéf, der unglaube, *incredulité, infidelité.*
To unbeliéve, nicht trauen, nicht glauben, *se defier, pas croire.*
Unbeliéver, der ungläubige, *un infidelle, incredule.*
Unbeliéving, ungläubig, *infidelle, incredule.*
Unbelóved, nicht geliebt, gehaßt, *pas aimé, haï.*
To unbénd, etwas gespanntes losspannen, abspannen, ablassen, *debander, detendre.* To unbend his mind, sein gemüt erfrischen, erquikken, *se delasser l'esprit.*
Unbénding, *a.* unbiegsam; zur muse dienend, *inflexible; de loisir, de divertissement.*
Unbénding, die losspannung, das losspannen, 2c. *l'action de debander, &c.*
Unbéneficed, nicht mit einer pfründe versehen, *sans benefice.*
Unbenévolent, *a.* ungütig, unfreundlich, ungnädig, unbarmherzig, *qui n'a pas le coeur bon, tendre, ou humain, impitoyable.*
Unbenighted, one nacht, nachtlos, nachtfrei, *sans nuit.*
Unbenign, s. Unbenevolent.

Unbént, losgespannt; unüberwältigt; nicht angestrengt, frei, 2c. *debandé; pas opprimé; relaché.*
To unbenúm, *v. a.* die erstarrung der glieder vertreiben, die erstarrte, entschlafne glieder ausdenen, wieder erwärmen, wieder aufwekken, *dégourdir, ôter l'engourdissement.*
Unbenúmmed, nicht mehr erstarret oder entschlafen, dessen erstarrung vertrieben ist, ausgedenet, wieder erwärmet, wieder aufgewekt, *dégourdi.*
Unbenúmming, *s.* das ausdenen der erstarrten glieder, *le dégourdissement.*
To unbeseém, nicht geziemen, übel anstehen, unanständig oder ungeziemend sein, *être mal-séant, indecent.*
Unbeseéming, unanständig, ungeziemend, ungebürend, übelanständig, *indecent, messéant.*
Unbeseémingness, die unanständigkeit, der übelstand, ein ungeziemendes wesen, *indecence.*
Unbeseémingly, ungeziemlich, unanständig, unziemender weise, *indecemment.*
To unbesót, einem seine törichte einfalt benemen, ihn listig machen, ihn abrichten, *deniaiser.*
Unbesótted, listig gemacht, 2c. *deniaisé.*
Unbesóught, ungebeten, one bitte, *sans priere.*
Unbestówed, nicht vergeben, nicht verhandelt, *dont on n'a pas encore disposé.*
Unbetráyed, unverraten, *qui n'est point trahi.*
Unbewailed, *a.* was nicht beklagt, bedauert ist, unbeweint, *qui n'est pas regretté.*
To unbewitch, einen entzaubern, einem bezauberten oder behexten helfen, ihn kuriren, *desensorceler.*
Unbewitched, entzaubert, 2c. *desensorcelé.*
To unbiass, unparteiisch machen, *rendre desinteressé.*
Unbiassed, unbiast, unparteiisch, der nicht vorher eingenommen ist, der nicht auf seinen nuzzen sieht, *qui n'est point partial ou préoccupé, desintressé.*
Unbiassedly, one parteilichkeit, one vorteil, *sans partialité, sans préjugé.*
Unbid, unbidden, ungeheissen, ungenötigt, uneingeladen, freiwillig, *qui n'est pas commandé ou invité, spontanée.*
Unbigotted, nicht gleißnerisch, nicht abergläubisch, *pas bigot.*
To unbind, etwas aufbinden, entbinden, auflösen, *delier.*
Unbinding, *s.* das aufbinden, *l'action de délier.*
To unbishop, der bischöflichen würde berauben, *priver de l'autorité d'evêque.*
Unbitted, ungezäumt, zügellos, *éfrêné.*
Unblámable, &c. s. Umblameable, &c.
Unblámeable, untadelich, unsträflich, fromm, unschuldig, *irreprochable, innocent, pas blamable.*
Unblámeableness, die untadelichkeit, unsträflichkeit, unschuld, *innocence, qualite de ce qui est irreprochable.*
Unblámeably, unsträflich, unsträflicher, untadelicher weise, *d'une maniere irreprochable.*
Unblámed, s. Unblameable.
Unblémished, s. Unblameable.
Unblénched, nicht entehrt, nicht vermert, *pas deshonoré, sans tache.*
Unblénded, unvermengt, rein, *pas mêlé, pur.*
Unbléft, der nicht gesegnet ist; verflucht, unglüklich, *qui n'est pas beni; maudit; malheureux, miserable.*
To unblind, *v. a.* einem blinden zu seinem gesicht verhelfen, den verstand erleuchten, *rendre la vuë à un aveugle, éclairer, l'esprit.*
Unblinded, *a.* der sein gesicht wieder erlanlangt, *qui a recouvré sa vuë, &c.*
Unblinding, *s.* das verhelfen zum vorigen gesicht, das erleuchten des verstandes, *l'action de redonner la vuë, ou d'éclairer l'esprit.*

Unbloódied, s. Unbloody.

Un-

Unblóody, unbloúdy, unblutig, nicht mit blut besudelt; one blutvergiessung, *non sanglant, pas souillé de sang; sans effusion de sang.*

Unblow'n, noch nicht aufgeblüt, *pas encore epanoui.*

Unblúnded, nicht stumpf, *pas emoussé.*

Unbódied, unbódy'd, unleiblich, unkörperlich, leiblos; frei vom leibe, *incorporel; delivré du corps.*

Unbòiled, ungekocht, *qui n'est pas bouilli.*

To unbòlt, den riegel vor etwas wegschieben, *deverroüiller.*

Unbòlted, davor man den riegel weggeschoben hat; grob, ungeschliffen, *deverroüillé; grossier.*

Unbòlting, die wegschiebung des riegels, *l'action de deverroüiller.*

To unbòne, etwas entbeinen, die beine herausnemen oder absondern, *desosser.*

Unbòned, entbeinet, 2c. *desossé.*

Unbònneted, one hut oder müzze, *sans chapeau, sans bonnet.*

Unbóokish, der die bücher nicht gerne hat; nicht durch bücher oder lesen gebessert, *qui n'aime pas les livres; pas cultivé par la lecture.*

Unboòted, ungestiefelt, der seine stiefeln ausgezogen hat, *debotté.*

To unbòrder, an etwas die bordirung oder den saum abnemen, *deborder.*

Unbòrdered, daran man die bordirung abgenommen hat, *debordé.*

Unbòrn, ungeboren, das noch nicht zur welt geboren oder aus mutterleibe gekommen ist, *qui n'est pas encore né.*

Unbórrowed, nicht entlent, nicht geborgt, *pas emprunté.*

To unbósom himself to one, einem sein herz offenbaren, sich gegen einen herauslassen, *ouvrir son coeur, ou s'ouvrir à quelqu'un.* To unbósom, öfnen, *ouvrir.*

Unbóttomed, grundlos, unergründlich, *qui n'a point de fond.* We are unbottomed of ourselves, wir verlassen uns nicht auf uns selbst, haben kein vertrauen auf uns selbst, *nous ne faisons point de fondement sur nous mêmes.*

Unbòught, ungekauft, das man nicht gekauft hat, *qui n'est pas acheté.*

Unboùnd, ungebunden, los, entbunden, aufgebunden, aufgelöset, *delié, detaché.*

Unboùnd, das imperf. von To unbind.

Unboùnded, unumschränkt, gränzenlos, unbegränzt, das kein ziel hat, *infini, qui n'a point de bornes.*

Unboùndedly, unumschränkt, gränzenlos, *sans limites ou bornes.*

Unboùndedness, unumschränktheit, unumschränkte anzal, 2c. *qualité d'être sans bornes, infinité.*

Unbow'ed, ungebeugt, *par flêchi.*

To unbow'el, etwas ausnemen, das eingeweide daraus nemen, *éventrer.*

Unbow'eled, ausgenommen; grausam, unbarmherzig, 2c. *éventré; cruël.*

Unbow'eling, s. das ausnemen des eigeweides, *l'action d'éventrer, &c.*

To unboy, v. a. einen warhaftig, zu seinem eigenen herrn machen, aus der unterwürfigkeit ziehen, *mettre hors de page.*

To unbràce, v. a. aufhäkeln, aufschnallen, aufknöpfen, losbinden, *déboucher, délier, détacher, deboutonner.*

Unbràced, aufgebunden, aufgeknöpft, *delié, deboutonné.*

Unbràcing, s. das aufhäkeln, *l'action de déboucher, &c.*

Unbreathed, ungrübt, *pas exercé.*

Unbreathing, leblos, *inanimé.*

Unbréd, ungezogen, roh, der keine gute erziehung gehabt hat; nicht unterrichtet, *sans conduite, rude, sans education; pas enseigné.*

Unbreeched, one hosen, *sans chausses.*

Unbribed, der nicht (mit geld) bestochen oder gewonnen ist, *qui n'est pas corrumpu.*

To unbridle, (ein pferd) abzäumen, (ihm) den zaum ablegen, abnemen, *debrider.*

Unbridled, abgezäumt; ungezäumt, ungezämt, ungebunden, unbändig, *debridé; effréné.*

Unbridledness, s. ausgelassener mutwille, *lience effrénée.*

Unbròken, unbròked, unzerbrochen, nicht gebrochen, ganz; unverbrüchlich, unverlezt, 2c. s. To break; ungezämt, unbändig, *entier, qui n'est pas rompu, &c. indomté; inviolable.*

Unbròtherlike, unbrotherly, unbrüderlich, nicht brüderlich, *pas fraternel.*

Unbrùised, unverlezt, unbeschädigt, *pas blessé, pas egrugé.*

To unbúcle, etwas aufgürten, die schnalle an etwas aufmachen, abschnallen, *deboucler.*

Unbucled, aufgegürtet, daran die schnalle aufgemacht ist, aufgeschnallt, abgeschnallt, *debouclé.*

To unbuìld, einreissen, zerstören, *detruire.*

Unbuìlt, ungebauet, *qui n'est pas bâti.*

To unbúng, den spunt (von einem fasse, 2c.) aufmachen, wegtun, *debondonner.*

Unbúnged, davon der spunt weggetan ist, *debondonné.*

To unbúrden, einen entbürden, entladen, ihm die last, die bürde abnemen; etwas erleichtern, *decharger; soulager.*

Unbúrdened, entbürdet, 2c. *dechargé, &c.*

Unbúried, unbegraben, *qui n'est pas enterré.*

Unbúrn'd, unbúrnt, unverbrannt; nicht gewärmt, *qui n'est pas brûlé; pas chauffé.*

Unbúrning, nicht brennend, *qui ne brûle pas.*

To unbúrthen, s. To unburden.

To unbúry, v. a. aufgraben, was vergraben war, *desenterrer.*

To unbútton, etwas aufknöpfen, die knöpfe daran aufmachen, *deboutonner.* To unbotton his bosom, sich aufknöpfen, sich auf der brust entblössen, *se debrailler.*

Unbúttoned, aufgeknöpft, *deboutonné.*

Uncalcined, nicht kalzinirt, nicht zu asche verbrannt, *pas calciné.*

Uncàlled, ungerufen, ungeheissen, unverlangt, *qui n'est pas appellé, sans être appellé.*

To uncàlm, stören, beunruhigen, *troubler.*

Uncáncelled, nicht ausgestrichen, nicht ausgetan, *pas cancellé.*

Uncándid, a. aufrichtig, untreulich, unredlich, *peu sincere.*

Uncanónical, nicht rechtmässig, unkanonisch, *qui n'est pas canonique.*

Uncápable, untüchtig, unfähig, untauglich, *incapable, inhabile.*

Uncápableness, s. untüchtigkeit, unfähigkeit, *incapacité.*

Uncàred, (for) unbesorgt, unbekümmert, um, *dont on ne prend point de soin.*

Uncárnate, nicht fleischlich, *pas charnel.*

To uncàse, etwas aus dem futter, aus dem gehäuse oder aus der dose nemen; einen plündern, ausziehen, entkleiden; (einem kaninchen, fuchse 2c.) die haut abziehen, *tirer de l'etui; depouiller.*

Uncàsed, aus dem futter 2c. genommen, *ôté de l'etui, &c.* s. To uncase.

Uncàught, ungefangen, das man nicht gefangen, erhascht hat, *qui n'est pas attrapé, qu'on n'a pas attrapé.*

Uncaused, nicht verursacht, nicht veranlaßt, *pas causé.*

Uncautious, unbehutsam, unvorsichtig, *pas circonspect, imprudent.*

Uncélebrated, ungefeiert, *pas celebré.*

Uncénsured, umzensirt, ungetadelt, *qui n'est pas censuré.*

Uncértain, ungewiß, zweifelhaftig; unbeständig, veränderlich; unschlüßig, unentschlossen; ungewiß, unbestimmt, weitschweifig, *incertain.* His coming is uncertain, man weiß nicht, ob er kommen wird, *on ne sait, s'il viendra.* To be in an uncertain condition, im zweifel stehen, nicht wissen, zu was man sich entschliessen soll, *être dans l'incertitude.* To be uncertain, whether, nicht wissen, ob, *ne savoir pas, si.*

† Uncértained, ungewiß gemacht, *rendu incertain.*

Uncértainly, ungewiß, zweifelhaftig, *incertainement.*

Uncértainness, uncértainty, die ungewißheit, zweifelhaftigkeit; die unschlüßigkeit, unentschlossenheit, *incertitude.*

Uncéssant, unaufhörlich, stet, *continuel.*

Uncéssantly, stets unaufhörlich, *incessamment.*

To unchàin, einen von seinen ketten losmachen, befreien, *dechainer.*

Unchàined, von seinen ketten losgemacht, befreit, *dechainé.*

Unchàngeable, unveränderlich, unwandelbar, beständig, *immüable, constant.*

Unchàngeableness, die unveränderlichkeit, *immutabilité.*

Unchàngeably, beständig, unveränderlich, *fermement. immüablement.*

Unchànged, unverändert; unveränderlich, *qui n'est pas changé; immuable.*

Unchànging, das sich nicht verändert, unveränderlich, *qui ne change pas, constant.*

To unchàrge, entschuldigen, *excuser.*

Uncháritable, lieblos, nicht liebreich, unmild, nicht mild, nicht guttätig gegen die armen; one christliche liebe oder wolgewogenheit, *incharitable; qui n'a point de charité.*

Uncháritableness, die lieblosigkeit, unmildigkeit; der mangel der christlichen liebe, (im urteilen oder tadeln,) *manque de charité.*

Uncháritably, lieblos, auf eine lieblose art, unmildig, one christliche liebe, *sans charité, d'une maniere peu charitable.*

Uncharity, s. Uncharitableness.

To unchàrm, einen entzaubern, von der bezauberung befreien, *decharmer.*

Unchàrmed, entzaubert, 2c. *decharmé.*

Unchàrming, die entzauberung, das befreien von der bezauberung, *l'action de decharmer.*

Unchàry, unbedachtsam, unbehutsam, *pas circonspect, inconsideré.*

Unchàste, unkeusch, geil, unzüchtig; schandbar, garstig, schändlich, *qui n'est pas chaste, lascif; obscéne, sale.*

Uncháстity, s. Unchastness.

Unchàstly, unzüchtig, unkeusch, unflätig, *dans la saleté.*

Unchastness, die unkeuschheit, geilheit, unflätigkeit, schändlichkeit, *incontinence, lasciveté.*

Unchèerfulness, unaufgeräumtes wesen, niedergeschlagenheit, *humeur sombre ou melancolique.*

Unchéced, ungehindert, uneingeschränkt, *sans empêchement, illimité.*

Unchew'ed, ungekauet, *qui n'est point mâché.*

To unchild, der kinder berauben, *priver d'enfans.*

Unchristened, der von seiner taufe abgefallen ist; noch nicht getauft ist, *debaptisé; pas encore baptisé.*

Unchrístian, unchristlich, ungläubig, *indigne d'un chrêtien; infidelle.*

To unchristian, von seiner taufe abfallen, *debaptiser.*

Unchrístianly, unchristlich, auf eine unchristliche weise, *d'une manière peu chrêtienne.*

Unchrístianness, unchristlichkeit, unchristliches wesen, *chose pas chrêtienne.*

To unchúrch, einen aus der kirche stossen, in den kirchenbann tun, *excommunier.*

Unchúrched, aus der kirche gestossen, *excommunié.*

Uncia, eine unze oder zwei lot, *once.*

Uncircumcised, unbeschnitten, *incirconcis.*

Uncircumcision, die vorhaut, der stand eines unbeschnittenen, unterlassung der beschneidung, *prépuce, l'état d'un incirconcis, omission de la circoncision.*

Uncircumscribed, unumschränkt, *illimité.*

Uncirçumspect, unvorsichtig, unbehutsam, unbedachtsam, *imprudent, qui n'est pas circonspect.*

Uncircumspectly, unvorsichtig, unbehutsam, *imprudemment, sans aucune circonspection.*

† Uncircumstántial, nicht wichtig, nicht viel zu bedeuten habend, *peu important.*

Uncivil, &c. s. Incivil, &c.

Uncivilized, nicht zivilisirt, grob, roh, *pas civilisé, rude.*

Unclád, s. Uncloached.

Unclàrified, nicht gereiniget, nicht geläutert, *pas clarifié.*

To unclásp, die klausuren (eines buches) aufmachen, die häftchen auftun, *degraffer.*

Unclásped, dessen klausuren oder häftchen aufgemacht sind, *degraffé.*

Uncláſſic, nicht klassisch, zu keiner ordnung gehörig, *pas classique.*

Uncle, der vetter, ohm, oheim, des vaters oder der mutter bruder, *oncle.*

Unclèan, unrein, unsauber, unflätig, garstig; unkeusch, unzüchtig, *impur, sale, immonde; impudique.*

Unclèanliness, s. Uncleanness.

Unclèanly, unsäuberlich, unflätig, garstig, *salement.*

Unclèanness, die unreinigkeit, unsauberkeit, unzucht, *impureté, saléré.*

Uncléansed, ungereinigt, *qui n'est pas nettoyé.*

Uncléft, ungespalten, unzerspalten, *qui n'est pas fendu.*

To unclénch (the fist,) (die geschlossene hand) aufmachen, öfnen, *ouvrir (la main.)*

To unclèw, s. To undo.

Unclípped, unbeschnitten, ganz, *pas rogné.*

To unclòath, *v. a.* plündern, entkleiden, (die kleider ausziehen, *depouiller, ôter les habits.*

Unclòathed, ungekleidet, nicht angezogen, ganz nakket; geplündert, ausgezogen, *tout nud; depouillé.*

Unclòathing, s. plünderung, das entkleiden, *dépouillement, l'action de dépouiller.*

To unclóg, entledigen, die last abnemen, freimachen, *decharger, debarrasser.*

Unclóg'd, entledigt, frei, *debarrassé.*

To unclòister, entbinden, befreihen, *debarrasser, mettre en liberté.*

To unclòse, s. To disclose.

Unclòsed, offen, frei, *ouvert, libre.*

Unclòuded, *a.* hell, heiter, mit keine wolken überzogen, wolkenlos, wolkenfrei, *serein, qui n'est point offusqué de nuages.*

Unclòudedness, wolkenlosigkeit, heiterkeit, freudigkeit, *serenité.*

Unclòudy s. Unclouded.

To unclútch, öfnen, *ouvrir.*

Uncòied, nicht überfüllt, *pas degouté.* An uncoied canon, vernagelte kanone, die wieder ausgebort worden ist, *canon cloué et raccommodé.*

To uncòif a woman. einem weibe die haube abziehen; abreissen, *decoiffer une femme.*

To uncòil, auswikkeln, *derouler.*
Uncoined, ungemünzt, ungeprägt, *non monnoié.*
Uncollècted, nicht gesammelt, in unordnung, *en desordre.*
Uncóloured, das keine farbe hat, *sans couleur.*
Uncòmbed, ungekämmt, *qui n'est pas peigné.*
Uncomeatable, *a.* darzu man nicht reichen, gelangen oder kommen kan, *qu'on ne peut atteindre, qu'on ne peut avoir.* An man uncomeatable: einer, vor den man nicht kommen kan, der niemand vor sich läßt, *un homme inaccessible, un homme, que l'on ne sauroit approcher.*
'Un-come-at-able, *s.* Uncomeatable.
Uncómelinefs, die unanständigkeit, unzierlichkeit, der übelstand, *indecence.*
Uncómely, unzierlich, unanständig, übelanständig, ungeschikt, häßlich, *indecent, messéant.*
Uncómfortable, trostlos, traurig, betrübt, elend, jämmerlich, unglükselig, unangenem, mißfällig, verdrüßlich, beschwerlich, ungelegen; lose, böse, leichtfertig, das einem viel verdruß macht oder verursacht, *fâcheux, miserable, mal heureux, desagréable, incommode; méchant, qui donne du chagrin.*
Uncómfortablenefs, die trostlosigkeit, traurigkeit, mißfälligkeit, verdrüßlichkeit, beschwerlichkeit, *qualité facheuse, desagrément, &c.* *s.* Uncomfortable.
Uncomfortably, trostlos, vergnügt, verdrüßlich, elendiglich, unangenemer weise, one einige lust oder vergnügung, *miserablement, sans aucun plaisir ou contentement.*
Uncommánded, unbefolen, *pas commandé.*
Uncommòdious, &c. *s.* Incommodious.
Uncómmon, ungemein, ungewönlich, seltsam, *qui n'est pas commun, rare.*
Uncómmonly, auf eine ungemeine, seltene art, *d'une maniére pas commune, rarement.*
Uncómmonnefs, die ungemeinheit, ungewönlichkeit, seltsamkeit, *rareté.*
Uncommùnicable, unmitteilbar, das keinem andern kan mitgeteilt werden, *incommunicable.*
Uncommùnicated, unmitgeteilt, nicht mitgeteilt, *pas communiqué.*
Uncompáct, nicht fest, lokker, *qui n'est pas condensé, pas epais.*
Uncómpanied, unbegleitet, one begleitung, *pas acompagné, sans compagnie.*
Uncompáffionate, unbarmherzig, grausam, *impitoyable.*
Uncompélled, ungezwungen, *qui n'est point forcé.*
Uncomplaisánt, unhöflich, grob, *incivil, impoli.*
Uncompleàt, uncomplète, unvollkommen, *qui n'est pas complet ou parfait.*
Uncompoùnded, einfach, nicht zusammengesezt, *simple, qui n'est pas composé.*
Uncompoùndednefs, *s.* einfache, schlechte weise, *simplicité.*
Uncompréffed, nicht zusammen gepresset oder gedrukt, *pas comprimé.*
Uncomprehénfive, unfähig zu fassen; unbegreiflich, *incapable de comprendre; incomprehensible.*
Uncomptròlable, *s.* Uncontrolable.
Uncomptròled, *s.* Uncontroled.
Unconceivable, unbegreiflich, davon man keine vorstellung hat, *inconcevable.*
Unconceivablenefs, die unbegreiflichkeit, *qualité inconcevable.*
Unconceived, das niemand begriffen, sich vorgestellt hat, *que personne n'a compris, ou ne s'est imaginé.*
Unconcérn, gleichgültigkeit, *indifference.*
Unconcérned, unbetroffen, unbewegt, unberürt, unbekümmert, kaltsinnig, dem alles gleich ist oder gleich gilt, dem nicht viel daran liegt voer gelegen ist, der nichts darnach fragt oder sich nicht darum bekümmert, gleichgültig, *qui n'est point emû, desinteressé, indifferent.* To live unconcerned, one sorgen leben, sich um gar nichts bekümmern, *vivre indifferemment, ou dans l'indifference.*
Unconcérnedly, kaltsinnig, unbekümmert, gleichgültig, unbewegt, *indifferemment, sans être touché, avec indifference.*
Unconcérnednefs, die kaltsinnigkeit die unbekümmerte und sorglose gemütsart, gleichgültigkeit, *indifference.*
Unconcérning, nicht wichtig, nichts auf sich habend, daran nichts gelegen ist, *pas important, pas interessant.*
Unconcérnment, das frei sein, das keinen anteil haben, *l'état de n'être pas interessé.*
Unconclùdent, *s.* Unconcluding.
Unconclùding, inconclùsive, das nichts schliesset, das keinen schluß macht, *pas concluant.*
Unconclùdingnefs, unbündigkeit, mangel der bündigkeit, *qualité de n'être pas concluant.*
Unconcócted, unverdauet, roh, *qui n'est pas digeré, cru.*
Uncondémnable, unschuldig, den man nicht verdammen darf, *innocent, pas condemnable.*
Uncondémned, unverurteilt, *qui n'est pas condamné.*
Unconditional, unbedungen, unbedingt, *absolu, pas limité.*
Unconfinable, *s.* Unconfined.
Unconfined, unumschränkt, unbeschränkt, nicht eingeschränkt; frei, *qui n'est pas limité; libre.*
Unconfirmed, unbestätigt, unbekräftigt, unbefestigt, *qui n'est pas confirmé.*
Unconform, ungleich, unänlich, *dissemblable, different.*
Unconformable, der sich nicht nach etwas richten will, hartnäkkig, halsstarrig, *qui ne veut point se conformer; entêté, obstiné.*
Unconfórmed, nicht gleichförmig, der sich nicht nach etwas richtet oder gerichtet hat, *qui ne se conforme point, qui ne s'est point conformé.*
Unconfórmity, die ungleichförmigkeit, nicht übereinstimmung, *difference, manque de conformité.*
Unconfùsed, deutlich, nicht verwirrt, *distincte, pas confus.*
Unconfùsedly, ganz deutlich, one verwirrung, *sans confusion.*
Uncónfutable, unwiderleglich, *irrefragable.*
Uncongèled, ungefroren, *pas gêlé.*
Uncónjugal, unehlich, das eheleuten nicht zusteht, *qui ne convient pas aux mariés.*
Unconnécted, *a.* ungebunden, das keine verknüpfung oder zusammenhang hat, *qui n'est pas lié, qui n'a point de connexion.*
Unconniving, nicht durch die finger sehend, nicht nachsehend, *qui n'a point d'indulgence.*
Uncónquerable, unüberwindlich, *invincible, insurmontable.*
Uncónquerably, ganz unüberwindlich, *invinciblement.*
Uncónquered, unüberwunden, unerobert; unüberwindlich, *invaincu; invincible.*
Uncónscionable, ungewissenhaftig, unredlich, unbillig, ungerecht; ungeheuer, *qui n'a point de conscience, deraisonnable; enorme.*
Uncónscionablenefs, die ungewissenhaftigkeit, abscheulichkeit, *manque de conscience, enormité.*
Uncónscionably, ungewissenhaftig, *sans conscience, d'une maniére deraisonnable.*
Uncónscious, unvernünftig, *brut.*
Uncónsecrated, ungeweihet, *qui n'est pas consacré, sans être consacré.*
Unconsénted, uneingewilliget, unvorsäzlich, *à quoi on n'a pas consenti, indeliberé.*
Uncónsequent, *s.* Inconsequent.

Unconsidered, unbedachtsam, *inconsideré.*

Uncónsonant, uneinstimmung, ungeschikt, *qui n'est pas congru.*

Uncónstant, s. Inconstant.

Unconstràinable, den, die man nicht zwingen kan, *qu'on ne peut pas forcer.*

Unconstràined, ungezwungen, frei, *qui n'est point contraint, sans être forcé, libre.*

Unconstràinedly, one zwang, freiwillig, ungezwungen, *sans contrainte.*

Unconstràint, ungezwungenes, freies wesen, leichtigkeit, *manque de gêne, facilité.*

Unconsúlting, unvorsichtig, unbedachtsam, *inconsideré, imprudent.*

Unconsúmable, *a.* das nicht vertan oder verzehrt werden kan, *qui ne peut être consumé.*

Unconsúmed, unverzehrt, *qui n'est point consumé, sans être consumé.*

Unconsúmmate, unvollendet, unvollkommen, *pas consommé, imparfait.*

Uncontáminated, rein, unbesudelt, unbeflekt, unbeschmuzt, *pur qui n'est point souillé.*

Uncontémnable, der, die nicht zu verachten ist; unschuldig, rein, *qui n'est pas méprisable; innocent, pur.*

Uncontémned, unverachtet, *qui n'est point méprisé.*

Uncontènted, nicht vergütet, nicht bezalt, unbefriedigt, *pas contenté, pas satisfait.*

Uncontèntingness, mangel der befriedigung, der zufriedenheit, *manque de satisfaction.*

Uncontéstable, *a.* unstreitig, unwidersprechlich, *incontestable*

Uncontéstably, *adv.* unstreitiger weise, unwidersprechlich, *incontestablement.*

Uncontésted, unstreitig, offenbar, *qui n'est point contesté.*

Uncontrite, unzerschlagen, unzerknirscht, unbußfertig, *pas contrit, impénitent.*

Uncontròllable, untadelich, unwidersprechlich, den man nicht tadeln muß; unstreitig, unzweifelhaft; unwiderstehlich, *qu'on ne doit point controler; indisputable, incontestable; irresistible.*

Uncontròllably, unwiderstehlich; unwidersprechlich, *irresistiblement; incontestablement.*

Uncontròlled, ungetadelt, dem man nicht widersprochen hat; darum man nicht gestritten, das man nicht streitig gemacht hat; unwiderstehlich, *qui n'est point controlé; qui n'est point disputé ou contesté; irresistible.*

Uncontròlledly, unwiderstehlich, one widerstand, *irresistiblement, sans contradiction, absolument.*

Uncontrovérted, unstreitig, darüber man einig ist, *dont on tombe d'accord.*

Uncontroulable, &c. s. Uncontrollable.

Unconvènient, s. Inconvenient.

Unconvérsable, ungesellig, mit dem man nicht umgehen kan, *insociable, impraticable.*

Unconvérted, unbekehrt, *pas converti.*

Unconvinced, unüberzeugt, unüberfürt, *pas convaincu.*

Unconvincible, *a.* der sich nicht überfüren, bereden läßt, der niemals nachgeben, weichen oder gewonnen geben will, *qu'on ne sauroit convaincre, qui ne peut jamais se rendre.*

To uncòrd, etwas (wieder) aufbinden, das mit einem stricke gebunden gewesen ist, *delier ce qui est attaché avec une corde.*

Uncòrded, (wieder) aufgebunden, *detaché.*

Uncorpòreal, s. Incorporeal.

Uncorréct, nicht korrigirt, unverbessert, voller feler, *qui n'est pas correct ou chatié.*

Uncorrécted, unverbessert, unkorrigirt, *qui n'est pas corrigé.*

Uncorrúpt, uncorrúpted, unverdorben, unverderbt, richtig, nicht verfürt, nicht bestochen, unverfälscht, *qui n'est pas corrompu, juste.* A man whose life is incorrupt, ein mann, der ein gutes leben füret, *un homme, qui vit bien.*

Uncorrúptly, aufrichtig, one sich verleiten oder bestechen zu lassen, *avec integrité, sans se laisser corrompre.*

Uncorrúptible, &c. s. Incorruptible, &c.

Uncorrúptness, s. Incorruption.

To uncóver, etwas aufdekken; entblössen; entdekken, *decouvrir.*

Uncóvered, aufgedekt, &c. *decouvert.* Be uncovered, nemet (ziehet) den hut ab, *decouvrez vous.*

Uncóvering, die aufdekkung, das aufdekken, entblössung, &c. *l'action de decouvrir.*

Uncoùnsellable, unratsam, nicht ratsam, *pas à propos, pas convenable.*

Uncoùntable, unzälbar, unzälich, *innombrable.*

Uncoùnterfeit, unverfälscht, aufrichtig, eigentlich, *naturel, propre.*

To uncoùple, zusammengebundene von einander lassen, aufbinden, auflösen, *decoupler.*

Uncoùpled, von einander gelassen, *decouplé.*

Uncoùrteous, &c. s. Discourteous.

Uncourtliness, unschiklichkeit für den hof; unhöflichkeit, *qualité de n'être pas propre pour la cour; incivilité.*

Uncourtly, *a.* der dem hofe oder seinen meinungen zuwider; unhöflich, tölpisch, ungehobelt, *opposé à la cour, ou aux sentimens de la cour; grossier, incivil, impoli.*

Uncoùth, unbekannt, ungebräuchlich, neu, unverständlich, fremd, barbarisch, wild, grob, unzierlich; einsam, *barbare, sauvage, rude, mal poli; solitaire.*

Uncoùthly, seltsam, auf eine seltsame, wunderliche art, *d'une maniére étrange.*

Uncoùthness, die ungebräuchlichkeit, grobheit; seltsamkeit, wunderlichkeit, *barbarie, rudesse; rareté, singularité.*

To uncreàte, einem das dasein rauben, vernichten, *anneantir, detruire.*

Uncreàted, unerschaffen, noch nicht erschaffen, noch nicht hervorgebracht, *incréé, pas encore créé.*

Uncréditableness, mangel des vertrauens, des guten rufs, *manque de credit, de reputation.*

Uncrópped, ungepflükt, ungesammelt, *sans être cueilli.*

Uncróssed, unausgestrichen, unausgelöscht oder ausgetan, *pas canellé ou effacé.*

Uncroùded, ungedrängt, nicht gedrängt, *pas pressé.*

To uncrówn, einem die krone nemen, der krone berauben; ihn vom trone absezzen, *ôter la couronne à; dethroner.*

Uncrówned, dem man die krone genommen hat; abgesezt hat, &c. *à qui l'on a ôté la couronne, deposé, &c.*

'Unction, eine salbung; salbe, pflaster, *onction; onguent.*

'Unctious, s. Unctuous.

Unctuósity, die schmierigkeit, fettigkeit, schmiere, salbe, *onctuosité.*

'Unctuous, schmierig, fett, feist, ölich, *onctueux.*

'Unctuousness, s. Unctuosity.

Uncúckolded, nicht zum hanrei gemacht, *pas fait cornard.*

Uncúlled, nicht zusammen gelesen, nicht ausgelesen, *pas trié.*

Uncúlpable, untadelhaft, das nicht zu tadeln ist, *pas blamable.*

Uncúltivable, uncúltivatable, das man nicht bauen kan; ungelernig, ungelehrsam; tumm, *qu'on ne peut cultiver; indocile.*

Uncúltivated, ungebauet; roh; ungezogen, *inculte.*

Uncúmbered, nicht beschwert, nicht geplagt, *pas chargé, pas embarrassé.*

Un-

Uncûrable, unheilsam, *incurable.*
Uncûrbable, das sich nicht zämen läßt, *qui ne peut pas être refréné.*
Uncûrbed, ausgelassen, ungezämt, *licencieux, pas refréné.*
Uncûred, ungeheilet, ungenesen, *qui n'est pas gueri, sans être gueri.*
Uncûrious, sorglos, nachläßig, unsorgsam, *qui n'est pas curieux.*
To uncûrl, die lokken benemen; die lokken verlieren, sich auflokken, aufgeben, *ôter la frisure, les boucles; perdre les boucles.*
Uncûrled, nicht lokkigt, nicht kraus, *pas frisé, pas en boucles.*
Uncûrrent, nicht gangbar, ungangbar, *qui n'est pas de mise.*
To uncûrse, vom fluch befreien, *exemter d'execration.*
Uncûrs'd, uncurst, nicht verflucht, *qui n'est pas maudit.*
Uncûstomable, zollfrei, *exemt de payer la doüane.*
Uncûstomary, ungewönlich, selten, rar, *pas commun, rare.*
Uncûstomed, unverzollt, nicht verzollt, *dont la doüane n'a pas été payée.*
Uncût, ungeschnitten, nicht angeschnitten oder abgehauen; nicht aufgeschnitten, ganz, *qui n'est pas coupé, ou entamé; entier.*
To undâm, öfnen, den damm wegtun, *ouvrir, ôter la digue.*
Undâmaged, unbeschädiget, one schade, *sans être domagé.*
Undâunted, unerschrokken, unverzagt, *intrepide.*
Undâuntedly, unerschrokken, unverzagt, *avec un courage intrepide.*
Undâuntedness, die unerschrokkenheit, unverzagtheit, *intrepidité*
Undâzzled, nicht geblendet oder verblendet, *pas ébloui.*
To undêaf, von taubheit befreien, *delivrer de la surdité.*
Undebâuched, nicht durch liederlichkeit verdorben, *pas corrumpu par la debauche.*
Undêcagon, ein eilfek, eilfwinklichte figur, *endécagone.*
Undecây'd unvermindert, nicht verringert, *pas dechu, pas diminué.*
Undecâying, nicht verfallend, sich nicht vermindernd, *qui ne dechoit pas, qui ne se diminue pas.*
Undecêivable, dem man aus seinem irrtum helfen kann; nicht trügend, untrüglich, *qu'on peut detromper; infaillible.*
To undecêive, einem aus einem irrtum (oder traum) helfen, ihm denselben benemen, ihn davon befreien, ihn besser unterrichten, *detromper, desabuser.*
Undecêived, befreiet von seinem irrtum; nicht betrogen, rc. *detrompé; pas trompé, &c.*
Undecêiving, die benemung eines irrtums, das befreien davon, *l'action de detromper, &c.*
Undêcent, &c. s. Indecent, &c.
Undecîded, unentschieden, unerörtert, *indecis.*
Undecîsive, nicht entscheidend, unendscheidend, *indecisif, pas decisif.*
To undêc, des putzes, der zierde berauben, *priver d'ornement, ou de parure.*
Undêced, ungeputzet, ungeschmükket, *mal poli, mal ajusté.*
Undeclînable, undeclined, das nicht dekliniret werden kan, das nicht dekliniret wird; richtig, nicht abweichend, *indeclinable; juste.*
Undêdicated, nicht gewidmet; nicht zugeeignet, one zueignung oder dedikation, *pas dedié; sans dedicace.*
Undeè, wellicht, wellenweise gestaltet, (in der wapenkunst,) *ondé.*
Undeêded, nich durch taten berümt, *pas signalé par des exploits.*
Undefâceable, *a.* unauflöschlich, *ineffaçable.*
Undefâced, unverstellt, unentstellt, *pas defiguré.*
Undefêasible, *a.* was nicht verloren oder vernichtet werden mag, das jederzeit bestehet, *qu'on ne sauroit perdre, qui subsiste toujours.*
Undefênded, nicht beschützet, nicht beschirmet, *qui n'est point defendu.*
Undefied, s. Undefy'd.
Undefiled, unbeflekt, *pur, sans tache.*
Undefinable, das sich nicht difiniren oder beschreiben läßt, *que l'on ne sauroit définir.*
Undefined, nicht genau bestimmt, nicht difinirt, *qui n'est pas defini.*
Undefôrmed, nicht verstellt, nicht verderbt, *pas rendu difforme, pas gâté.*
Undefrâyd, *a.* nicht frei gehalten, davon die unkosten unbezalet sind, *qui n'est pas defrayé, dont on n'a pas payé les fraix.*
Undefŷ'd, nicht herausgefordert, nicht getrozt, *pas defié, pas bravé.*
Undejêcted, unzaghaftig, nicht kleinmütig, standhaftig, beherzt, *qui n'est pas abbatu, ferme, resolu.*
Undelîberated, *a.* das one vorbedachtem rat getan worden ist, unüberleget, *fait sans deliberation.*
Undelîghted, unvergnügt, one vergnügen, *sans plaisir, pas charmé.*
Undelîghtful, *a.* unangenem, ungefällig, unanmutig, *desagréable.*
Undemôlished, ungeschleift, undemolirt, *pas demoli.*
Undemônstrable, das sich nicht demonstriren läßt, *pas capable de demonstration.*
Undeniable, unläugbar, unstreitig, unwidersprechlich; unabschlägig, das man nicht abschlagen oder verweigern kann, *incontestable; qu'on ne sauroit refuser.*
Undeniably, unläugbar, unstreitig, *incontestablement.*
Undeplored, unbeklagt, unbeweinet, *pas deploré, sans être deploré.*
Undeprâved, *a.* unverdorben, *qui n'est pas corrumpu.*
Undeprived, unberaubt, nicht beraubt, *sans être privé, pas privé.*
Under, unter; darunter, wolfeiler, um einen geringern preiß; in, *sous, par dessous; à moins; dans.* Under fifteen years of age, noch nicht funfzehn jahr alt, *au dessous de quinze ans.* Over or under, mehr oder weniger, *plus ou moins.* Uo be under loc and key, fest verschlossen oder verwahret sein, *être fermé à la clef.* To be under age, minderjärig, unmündig sein, *être mineur.* Under hand and seal, unterschrieben und besiegelt, *scellé et signé.* A ship under sail, ein schif, das unter segel ist, *un vaisseau, qui fait voile.* A thing that comes under our consideration, etwas, das uns zu betrachten, (zu bedenken, zu examiniren) vorkommt, *une chose, qui se présente à nôtre consideration.* All the country lies under water, die ganze gegend ist überschwemmet, *tout le païs est inondé.* To be under restraint, keine freiheit oder gewalt haben, etwas zu tun, die hände gebunden haben, *n'être pas libre, avoir les bras liez.* To be under an oath, eidlich verflichtet sein, *être obligé par serment.* To lay under a distemper, von einer krankheit befallen sein, *être attaqué ou atteint d'une maladie.* All under one, alles auf einmal, zugleich, in eine mühe, alles nach einander in einer mühe, *tout à la fois, tout d'un train, tout de suite.* To do a thing under one's nose, etwas vor eines augen, in seiner gegenwart, vor

seinem gesichte tun, *faire une chose devant quelqu'un, à sa barbe.* Underfavour, under correction, mit eurer erlaubniß, *par vôtre permission.* To tread under foot, mit füßen treten, *fouler aux pieds.* To keep under, unterwerfen, *assujettir.*

Under-áction, eine kleine zwischenhandlung, episode, in den lustspielen, *épisode.*

Under-áge, die minderjärigkeit, unmündigkeit, *minorité.* s. Under.

*To under-bèar, ertragen, erdulten; füttern, *souffrir, supporter; doubler.*

Under-bèarers, leichenträger, *ceux, qui portent le corps mort.*

Under-bèaring, das ertragen, erdultung, 2c. *l'action de souffrir.*

To under-bíd, für etwas zu wenig bieten, misbieten, *mesoffrir.* To underbid one, weniger bieten als ein anderer, *offrir moins qu'un autre.*

To under-bìnd, *v. a.* unten binden, *lier par dessous.*

Under-binding, *s.* das untenbinden, *l'action de lier par dessous.*

Underbòrn, gefüttert, 2c. *doublé, &c.*

Under-brigadeèr, ein unterbrigadier, *sou-brigadier.*

Under-bútler, ein unterkellermeister, *aide de sommelier.*

Under-càterer, ein unterspeisemeister, *sou-depensier.*

Under-chàmberlain, *s.* Vice-chamberlain.

Under-chànter, ein unterkantor, untersängermeister, *sou-chantre.*

Under-clérk, untersekretarius, *sou-secretaire.*

Under-còok, ein unterkoch, helfer eines kochs, *aide de cuisine.*

To underdò, weniger tun als man kann; zu wenig tun, *faire moins, que l'on peut; faire trop peu.*

Underfáction, unter partei, *faction subordonnée.*

To under-fèel, einen ausforschen, was er im sinne hat oder gedenket zu tun, *pressentir, tâter le pous.*

Underféllow, untergeordneter, unterer, *subordonné, subalterne.*

Underfilling, der grund (eines gebäudes,) *le fondement.*

To underfóng, unterfangen, vornemen, *entreprendre.*

Under-fòot, *s.* Under.

To underfúrnish, nicht genug hergeben, *fournir pas assez.*

To under-gird, etwas untergürten, unten umgürten, umgeben, *ceindre par dessous.*

Under-girdle, ein untergurt, untergürtel, *ceinture de dessous.*

To undergò, etwas ausstehen, leiden, vertragen, aushalten; wagen; verfallen, sich aussezzen, *subir, souffrir, essuyer; hazarder; être sujet; s'exposer.*

Under-gône, ausgestanden, gelitten, 2c. *qu'on a subi &c.*

Under-góvernour, ein untergouverneur, *un sou-gouverneur.*

Undergròund, unterirrdischer ort, *souterrain.*

Undergròwth, das niedere gesträuch oder gestände, *brosses.*

Under-hand, unter der hand, heimlich, in geheim, *sous main.* Under-hand dealings, heimliche praktiken, *de sourdes pratiques.*

Underived, nicht abgeleitet, nicht hergeleitet, *qui n'est pas derivé.*

Underlabourer, ein geringer arbeiter, unterarbeiter, *homme, qui travaille sous la direction d'un autre.*

Underlày, ein stükchen leder zwischen zweien solen, dem schuh seine form wieder geben, *dresse.*

To underlày, etwas (krummes) gerade machen oder ein stükchen leder zwischen zweien solen, dem schuh seine form wieder zu geben, einsezzen; unterlegen, *redresser; mettre dessous.*

Underlày'd, gerade gemacht, 2c. *redressé.*

Underlàyer, eine stüzze oder ein stükke holz etwas zu unterstüzzen, *etaye, etançon.*

Underlàying, das geradmachen, unterlegen, *l'action de redresser.*

Under-lèaf, eine art äpfel, *espéce de pommes.*

Under-leather, das unterleder, *le cuir de dessous.*

Under-lieutènant, ein unterleutenant, *sou-lieutenant.*

To underline, unterstreichen, unterzeichnen, *marquer d'une raïe.*

Underling, einer, der unter einem andern stehet, der unter ihm hundelt oder etwas verrichtet, *un inferieur, celui, qui agit sous un autre.*

Under-lip, die unterlippe, lesze, *levre de dessous.*

Under-marshal, *s.* Sub-marshal.

To undermine, etwas unterminen, unterminiren, untergraben; etwas schwächen, abmatten; sich bemühen einen zu hintergeben, übervorteilen, in unaunst bringen, umzustürzen suchen, *miner; tâcher de supplanter ou de detruire.*

*To under-mine one at court, einen bei hofe hintergeben, ihm die schuh austreten, ihn abstechen, *couper l'herbe sous les pieds de quelqu'un à la cour.*

Undermined, unterminiret, 2c. *miné, &c.*

Underminer, ein unterminirer, heimlicher feind, *celui, qui mine, mineur, ennemi secret, ou, qui tâche de detruire.*

Undermining, das unterminiren, 2c. *l'action de miner, &c.*

Undermost, unterst, das unterste, *qui est tout au dessous.*

Underneath, *adv.* und *praepos.* unten, unter, darunter; von unten her, *sous, dessous, par dessous.*

Under-officer, ein unterbeamter, unterbedienter, unteroffizier, *officier subalterne.*

Undérogatory, unnachteilig, unbenommen, *pas derogatoire.*

Underpart, ein zwischenteil oder stük, *partie inserée, episode.*

Underpétticoat, ein unterrökgen eines frauenzimmers, der unterste unterrok, *cotillon.*

To under-pin, etwas unterbauen, unten aufs neue bauen, einen neuen grund eines hauses bauen; stüzzen, unterstüzzen, *reprendre sous oeuvre, rebatir par le pied; etayer.*

Under-pinn'd, *s.* unterbauet, 2c. *l'action de reprendre sous oeuvre, &c.*

Under-plot, eine nebenverwirrung oder eine kleine historie in einem lustspiele, nebenanschlag oder verschwörung, *une intrigue subordonnée, ou un episode; conspiration subordonnée.*

To underpràise, nicht genug loben, rümen, *pas assez louer.*

Under prior, ein unterprior, *sou-prieur.*

Under-prioress, eine unteräbtissin, *sou-prieure.*

To underprize, nicht genug schäzzen, nicht hoch genug schäzzen, *pas assez priser, pas assez estimer.*

To underpróp, etwas unterstüzzen, *appuyer, soutenir.*

Underproportioned, nicht verhältnißmäßig, das zu wenig verhältniß hat, *pas proportionné, qui a trop peu de proportion.*

Underprópped, unterstüzzet, *appuyé, soutenu.*

Underpropping, die unterstüzzung, das unterstüzzen, *l'action d'appuyer.*

Under-

Underpúller, ein helfer im zerreissen oder einreissen, *qui aide à dechirer, à detruire.*

Under-ráte, ein niedriger, wolfeiler preiß, *bas prix.*

To under-ráte, etwas gering schäzzen, verachten, verringern, *ravaler, mépriser.*

†To undersáy, zur verkleinerung sagen, *dire pour deroger à.*

Under sécretary, ein untersekretarius, *sou-secretaire.*

Under-sécretaryship, das amt eines untersekretarii, *charge de sou-secretaire.*

To under séll, etwas um einen geringern preiß verkaufen, als es wert ist; etwas wolfeiler verkaufen als ein anderer, *mévendre; vendre à meilleur marché.*

Undersélling, die verkaufung oder das verkaufen um einen geringern preiß, als ein ding wert ist, ꝛc. *mévente, ou l'action de mévendre, &c.*

Under-sérvant, ein unterdiener, unterknecht, *un des domestiques inférieurs.*

The under-sérvants, das dienstvolk, dienstgesinde, *la valetaille.*

Undersét, unterstüzt, *soûtenu.*

To undersét, etwas untersezzen, darunter sezzen; unterstüzzen, *mettre dessous; soûtenir.*

Undersétter, stüzze, untersaz; gestelle, fuß, fußgestelle, *etaie, appuy; piedestal.*

Undersétting, fußgestelle, *piedestal.*

Under-shériff, ein untersheriff, *soû-sheriff.* s. Sheriff.

Undershériffry, amt eines untersherifs, *office de soû-sheriff.*

Undershoot wheel, unterschlächtig rad, *roüe à augets.*

'Under-sitter, s. Inmate.

Under-sóld, um einen geringen preiß verkauft, ꝛc. *mévendu, &c.*

Undersóng, ein chor, *choeur.*

The únder-sort of people, das gemeine volk, der pöbel, *la lie du peuple.*

To understánd, etwas verstehen, fassen, begreifen; etwas verstehen, sich darauf verstehen, darinn erfahren sein; etwas verstehen, vernemen, hören, hören sagen; etwas meinen, denken, glauben, *entendre; s'entendre, savoir; apprendre; croire, penser.* To understand himself, sich aufzuführen wissen, *savoir se conduire.*

Understánder, ein erfahrner mann, eine erfahrne frau, die sich auf etwas verstehet, die etwas wol verstehet, *connoisseur, euse.*

Understánding, s. der verstand, das verständniß; einsicht, die wissenschaft, erkänntniß; das verständniß oder die korrespondenz und vertrauliche zusammenhaltung, gemeinschaft, kundschaft mit einem, *l'entendement, l'intellect; intelligence; correspondence, intelligence.*

Understánding, a. verstehend; verständig, kundig, erfahren, *intellectif; intelligent.*

Understándingly, verständig, geschikt, schiklich, klüglich, *avec jugement, pertinemment.*

Understóod, verstanden, vernommen, ꝛc. *entendu, &c.*

'Tis rare to see merit understood at court, es werden die verdienste selten am hofe erkannt, *rarement connoit on le merite à la cour.*

Understrápper, s. s. Underling, or tool.

To undertáke, etwas unternemen, angreifen, sich dessen unterfangen, es auf sich nemen, sich darein einlassen; (ein amt, eine stelle) annemen, auf sich nemen; sich in etwas eindringen, einmischen, sich damit verwirren; annemen, an sich nemen; wagen; versprechen *entreprendre, se charger, s'engager; embrasser, s'ingerer, se mêler; prendre; hazarder; prometire.* To undertake for one, sich für einen verbürgen, für ihn bürge werden, bürgschaft leisten, sich eines annemen, *cautionner quelqu'un, repondre pour lui; s'interesser pour quelqu'un.*

Undertáken, unternommen, ꝛc. *entrepris, &c.*

Undertáker, ein unternemer, der etwas auf sich nimmt; ein bürge; der einen bau oder etwas anders über sich nimmt, bedingt; der begräbnisse übernimmt und besorgt, *entrepreneur; caution; entrepreneur; qui s'engage de faire l'enterrement et de fournir tout ce qu'il faut.*

Undertáking, die unternemung, das unternemen, ꝛc. s. To undertake, ein vornemen, vorhaben, anschlag, *l'action d'entreprendre, &c. entreprise.*

'Under-teeth, die unteren zähne, *les dents d'enbas.*

Underténant, unterpachter, untermietmann, *tenancier d'un tenancier, locataire de locataire.*

Under-tóok, ist das imperf. von To undertake.

'Under-treasurer, ein unterschazmeister, *vice-tresorier.*

Undervaluátion, geringschäzzung, das geringachten, *l'action de faire peu de cas d'une chose.*

Undervalue, eine geringschäzzung, verkleinerung, entehrung, unehr; verachtung; geringschäzzigkeit, *deshonneur; mépris; exiguité.*

To undervalue, etwas verachten, entehren, geringschäzzen, verkleinern, *mépriser, ravaller.*

Undervalued, verachtet, ꝛc. *méprisé, &c.*

Undervaluement, Undervalue, und Undervaluation.

Undervalver, der zu wenig achtet, verächter, *qui fait trop peu d'estime; contempteur, qui méprise.*

Undervaluing, die geringschäzzung, verachtung, das verachten, ꝛc. *l'action de ravilir, &c.*

Under-vással, ein afterlenmann, *arriére-vassal.*

Under-wént, ist das imperf. von To undergo.

'Under-wheels, untere räder, *roües de dessons.*

'Under-wood, holz, das man alle sieben oder acht jare abhauet, das gehäu, unterholz, *taillis, bois taillis.*

'Underwork, gemeine, grobe, schlechte arbeit, *travail du commun.*

To under-wórk, nicht genug bearbeiten; wolfeiler arbeiten als ein anderer, sich bemühen einen zu hintergehen oder in ungunst zu bringen, *pas assez travailler; tâcher de supplanter ou de détruire.*

Underwórkmen, leute, die grobe arbeit verrichten, gemeine arbeiter, *gens, qui font des ouvrages grossiers.*

Underwórked, ist das imperf. und partiz. von To underwork.

To under-write, etwas unterschreiben, unterzeichnen; darunter schreiben, *signer; écrire au dessous.*

Underwriter, ein assekurant, *asseureur.*

Under-written, unterschrieben, *soussigné.*

Underwrought, s. Underworked.

Undescribed, unbeschrieben, *pas decrit.*

Undescried, ungesehen, unentdekt, unbemerkt, *pas veu, pas decouvert, ou apperceu.*

Undesérved, unverdient, unverschuldet, *qu'on n'a pas merité.*

Undesérvedly, unbillig, unverdienter weise, one es verdienet zu haben, *sans l'avoir merité.*

Undesérver, der keine verdienste hat, ein unwürdiger, *homme sans merite, indigne.*

Undesérving, der es nicht verdient, nicht wert ist, unwürdig, *qui n'a point de merite, indigne.*

Undesigned, das man nicht zur absicht gehabt, *qu'on ne s'étoit pas proposé.*

Undesigning, fromm, der keine böse absicht, kein böses absehen hat; das one absicht, one zwek handelt, *bon, qui n'a point de malice; qui agit sans dessein.*

Undesirable, unanmutig, unangenem, *qui n'est pas desirable, desagréable.*

Undesired, unverlangt, nicht verlangt, *pas desiré.*

Un-

Undesiring, der nichts verlangt, begehrt, *qui ne souhaite rien.*
Undestroyable, unzerstörlich, *indestructible.*
Undestroyed, unzerstört, *pas detruit.*
Undeterminable, das man nicht bestimmen oder entscheiden kan, dem man keine gränzen sezzen kann, *qui ne se peut determiner ou borner.*
Undeterminate, &c. s. Indeterminate, &c.
Undeterminateness, undetermination, unbestimmtheit, unentschlossenheit, das unentschlossen sein, *indetermination, incertitude.*
Undetermined, unbestimmt, unentschieden; unentschlossen, unschlüßig, ungewiß, *indeterminé.*
Undevoted, nicht gewidmet, nicht ergeben, *pas devoüé.*
Undevout, unandächtig, kalt in dem gottesdienste, *indevot.*
Undevoutly, unandächtig, one andacht, *avec indevotion.*
Undiaphanous, nicht durchsichtig, undurchsichtig, *pas transparent, opaque.*
Undid, ist das imperf. von To undo.
Undied, ungefärbt, *qui n'est pas teint.*
Undigested, &c. s. Indigested.
Undight, band ab, legte ab, (ist ein altes imperf.) *délioit.*
Undiligent, unfleißig, nachläßig, *negligent, qui n'est pas diligent.*
Undiminishable, das man nicht vermindern, veringern kann, *qui ne se peut diminüer.*
Undiminished, unvermindert, ganz, *qui n'est point diminüé.*
Undinted, unbeschädigt, unverlezt, *pas endommagé.*
Undipped, nicht eingetaucht, *pas trempé.*
Undirected, unregiert, nicht geführt, *pas dirigé.*
Undiscerned, unbemerkt, unentdekt, *pas observé ou discerné.*
Undiscernedly, auf eine verborgene art, heimlich, *secretement.*
Undiscernible, *a.* das man von einem andern nicht unterscheiden kann; unsichtbar, *qui ne se peut pas discerner; invisible.*
Undiscernibly, unsichtbarlich, unvermerkt, *invisiblement, imperceptiblement.*
Undiscerning, unverständig, nicht von gutem verstande eine sache zu unterscheiden, *qui n'est pas judicieux, qui n'a pas le discernement bon.*
Undischarged, nicht losgesprochen, ꝛc. *qui n'est point dechargé, &c* s. To discharge.
Undisciplined, unabgerichtet, ungeübt, nicht unterrichtet, nicht unterwiesen, undisiplinirt; roh, *qui n'est point discipliné ou dressé; rude.*
Undiscording, nicht übel klingend, *pas discordant.*
Undiscoverable, das nicht zu entdekken, nicht zu merken ist, *que l'on ne sauroit decouvrir.*
Undiscovered, *a.* das nicht entdekket ist, heimlich, *qui n'est pas découvert, secret.*
Undiscreet, &c. s. Indiscreet, &c.
Undisguised, nicht verstellt, nicht verkleidet, *pas deguisé.*
Undishonoured, ungeschändet, unentehrt, *pas deshonoré.*
Undismayed, unerschrokken, unverzagt, *intrepide, pas decouragé.*
Undisobliging, nicht beleidigend, unanstößig, *innocent, qui ne desoblige pas.*
Undispersed, unzerstreut, noch nicht zerstreut, *pas dispersé, pas encore dispersé.*
Undisposed of, davon man noch keine anordnung getan, noch nicht vergeben, *dont on n'a pas encore disposé.*

Undisprovable, untadelich, unverwerflich, *irreprochable.*
Undisputable, unstreitig, *qui n'est pas disputable.*
Undisputed, nicht streitig gemacht, unstreitig, offenbar, *qui n'est pas disputé, evident.*
Undissembled, unverstellt, aufrichtig, redlich, *pas feint, sincère.*
Undissipated. s. Undispersed.
Undissolvable, s. Indissolvable.
Undissolved, unaufgelöset, nicht aufgelöset, nicht zerlassen, *qui n'est point dissous.*
Undissolving, niemals zergehend, nie schmelzend, *qui ne se fond jamais.*
Undistained, unbeflekt, *sans tache.*
Undistemper'd, gesund, nicht krank; ungestört, nicht beunruhigt, gelassen, *sain, pas malade; pas troublé, de sang froid.*
Undistinctly, s. Indistinctly.
Undistinguishable, unterscheidlich, das man nicht unterscheiden kann; allgemein, gemein, *qu'on ne sauroit distinguer; general.*
Undistinguished, nicht unterschieden; one vorzug oder unterschied; allgemein, *qui n'est point distingué; sans distiction; general.*
Undistinguishing, das keinen unterschied macht, *qui ne fait point de distinction.*
Undistracted, nicht zerstreut in gedanken, *pas distrait.*
Undistractedly, one zerstreuung, *sans distraction.*
Undistractedness, nicht zerstreuung der gedanken, ruhe, stille des geistes, *manque de distraction, calme, tranquillité.*
Undisturbed, ungestöret, still, ruhig, *qui n'est point interrompu; pas troublé, tranquile.*
* He preserved an undisturbed readiness in the very article of danger, er behielte in der äußersten gefahr einen ganz unbeunruhigten mut, er war sein selbst überaus mächtig, *il conservoit un grand sang froid, une grande présence d'esprit dans le plus grand danger.*
Undisturbedly, ruhig, one verstörung, ungestöret; one vorurteil, *sans interruption; sans préjugé.*
Undividable, *a.* unteilbar, unzertrennlich, *indivisible.*
Undividably, *adv.* unzertrennlich, *indivisiblement, d'une manière indivisible.*
Undivided, unzerteilet, unzertrennet, ganz, *qui n'est pas divisé, entier.*
Undivulged, heimlich, verborgen, nicht ausgebreitet, *secret, pas divulgué.*
To undo, etwas aufmachen, losmachen, auflösen, aufbinden; etwas aus einander tun, von stük zu stük wieder von einander nemen, auflösen, auftrennen; etwas gemachtes umstoßen, aufheben, vernichten, nicht gelten lassen; etwas zu nichte machen, zerstören; einen verderben, arm machen, um das seinige bringen, in das verderben bringen, *faire; ruiner.* s. auch To slacen.
Undoer, einer, eine, die da aufmachet; der unglüklich macht, ꝛc. *celui, celle, qui defait; qui ruine, &c.* s. To undo.
Undoing, *a.* das ruinirt, ins verderben stürzt, *qui ruine.*
Undoing, s. das aufmachen, losmachen; unglük, verderben, ꝛc. *l'action de defaire; la ruine, &c.* That was the undoing of him, dieses hat ihn in das verderben gebracht, um sein haab und gut gebracht oder arm gemacht, *voilà ce qui l'a perdu.*
Undone, aufgemacht, ꝛc. verdorben, verloren, mit dem es aus ist; ungeschehen, ungetan, *defait; ruiné; omis, pas fait, defait.* To leave a thing undone, etwas unvollendet,

lendet, ungemacht, ungetan lassen, nicht ausmachen, *laisser une chose imparfaite, omettre.*

Undoùbted, ungezweifelt, unzweifelhaft, one zweifel, unstreitig, *indubitable, incontestable.*

Undoùbtedly, unzweifelhaftig, ungezweifelt, unstreitig, one zweifel, zweifels frei, *indubitablement.*

Undoùbting, nicht zweifeld, *qui ne doute point, pas doutant.*

Undràinable, *a.* das nicht auszutroknen, auszudorren ist, das nie versieget, unausschöpflich, *qui ne peut être séché, qu'on ne sauroit tarir, intarissable, inépuisable.*

To undràw, etwas aufschieben, aufmachen, *ouvrir.*

Undràwn, ohngezogen, one gewalt, *sans être trainé, sans force.*

Undrèaded, ungefürchtet, *pas craint ou redouté.*

Undrèamed of, *a.* woran man nicht gedacht hat, das man sich niemals hat traumen lassen, *à quoi l'on n'a pas pensé, ou songé.*

Undrèss, *e. g.* to be in an undress, nicht angezogen oder gepuzt sein, nur das hauskleid anhaben, *être en son deshabillé.*

To undrèss, einen entkleiden, ausziehen, abkleiden, einer die kleider oder ihren schmuk ausziehen, abziehen, *deshabiller.* To undress himself, sich ausziehen, seine kleider ausziehen, den schmuk ablegen, *se deshabiller.*

Undrèssed, nicht angezogen; nicht gearbeitet; unbereitet, roh, rc. *deshabillé; pas travaillé; crud, verd.*

Undrèssing, das ausziehen, rc. *l'action de deshabiller.*

Undrest, s. Undressed.

Undried, ungetroknet, nicht trokken, *qui n'est pas sec ou séché.*

Undriven, das nicht getrieben wird, *qui n'est pas poussé.*

Undròssy, *a.* das one schlakken, one schmuz ist, gereiniget, geläutert, *qui n'a point de crasse, d'ordure, ou de saleté, épuré, affiné.*

Undùbitable, s. Undoubted.

Undùe, unrecht, ungelegen; unrechtmäßig, schlimm, böse, *indu; mauvais, méchant.*

Undùely, *adv.* unbilliger, unrechtmäßiger, unvernünftiger weise, *d'une manière illegitime, contre toute raison.*

Undùeness, ungerechtigkeit, unrechtmäßigkeit, *injustice.*

Undulary, úndulatory, úndulate, úndulated, wellicht, wellenweise gestaltet, *ondé.*

To úndulate, wollen machen; wallen, *faire ondoïer; ondoïer.*

Undulàtion, eine wellichte bewegung, die wellenweise geschiehet, *ondulation.*

Undulatory, s. undulary.

Undùly, s. Unduely.

Undùteous, undùtiful, ungehorsam, *desobeïssant.*

Undùtifully, *e. g.* to carry himself undutifully, sich ungehorsam verhalten, nicht gehorchen, ungehorsam sein, *être desobeïssant.*

Undùtifulness, die pflichtvergessenheit, der ungehorsam, *desobeïssance.*

Undỳing, nicht sterbend, nicht umkommend, *qui ne meurt jamais, qui ne perit jamais.*

Unèarn'd, unverdient, *pas merité.*

Unèarthed, aus seinem loche oder höle getrieben, *chassé de sa taniere.*

Unèarthly, *adj.* nicht irdisch, *pas terrestre.*

Unèasily, ungemächlicher weise, unbequemlich, unruhig, *mal à son aise, avec incommodité; avec inquietude.* s. Ease.

Unèasiness, die unbequemlichkeit, unbequemheit, ungelegenheit, beschwerlichkeit, das ungemach, die unruhe, bekümmerniß, unzufriedenheit, *incommodité, inquietude, trouble.*

Unèasy, nicht leicht, schwer, mühsam; ungemächlich, unbequem, unbequemlich, bescherlich; unzufrieden, verdrießlich, dem etwas ungelegen, beschwerlich oder verdrießlich ist; beunruhiget, bekümmert, geängstiget; unruhig, nicht zufrieden, aufrührisch, der nicht ruhen oder stille liegen kann, *mal-aisé; incommode; gêné, mal à son aise; qui est en peine, dans une inquietude; inquiet.*

Unèaten, *a.* das noch nicht gegessen ist, *qui n'est pas mangé.*

† Unèath, s. Uneasy.

Unèdify'd, nicht erbauet, *qui n'est point édifié.*

Unèdifying, unerbaulich, *qui n'edifie point.*

Unèffable, s. Unspèakable.

Uneffèctual, &c. s. Ineffectual, &c.

Unelècted, unerwählt, nicht erwählt, *pas elû, pas choisi.*

Unèligible, der, die nicht kann erwählt werden, der wahl unfähig oder unwürdig, *inéligible.*

Unèloquent, unberedt, *qui n'est pas eloquent.*

Unemplòyed, s. Unimployd.

Unèmptiable, unerschöpflich, *inepuisable.*

Unendow'ed, darein kein jährliches einkommen gestiftet ist, dem nichts verordnet ist; nicht begabt, nicht versehen oder geziert, *qui n'est point renté ou doté; pas doüé.*

Unengàged, unzugeeignet, *pas approprié.*

Unenjoyed, nicht erlangt, nicht besessen, *pas obtenu, pas possedé.*

Unenjoying, der keinen genuß hat, *qui ne joüit pas.*

Unenlàrged, unerweitert, ungelehrt, einfältig, ungebildet, *ignorant, simple, rude.*

Unenlightened, unerleuchtet, nicht erleuchtet, unaufgeklärt, *pas illuminé.*

Unenslàved, nicht zum sklaven gemacht, frei, *pas fait esclave, libre.*

Unentertàining, unangenem, nicht unterhaltend, *desagréable, qui n'est point amusant.*

Unènvied, unbeneidet, nicht misgegönnt, *sans envie, qui n'est pas envié.*

Unentòmbed, unbegraben, *pas enterré.*

Unèquable, unbeständig, ungleich, nicht immer gleich, *inconstant.*

Unèqual, ungleich, uneben; unbillig; ungleich, *inegal; injuste; pas proportionné.*

Unèqualable, das nicht seines gleichen hat, das mit nichts anders kann verglichen werden, *qui n'a pas son pareil, qui ne peut pas être comparé.*

Unèqual'd, unvergleichlich, das nicht seines gleichen hat, *incomparable, qui n'a pas son pareil.*

Unequàlity, die ungleichheit, *inegalité.*

Unèqually, ungleich, uneben, auf ungleiche verschiedeart, *inegalement.*

Unèqualness, s. Unequality.

Unèquitable, unbillig, unrecht, *injuste.*

Unequìvocal, nicht ungewiß, nicht zweideutig, *pas equivoque.*

Unèrrableness, untrüglichkeit, *infaillibilité.*

Unèrring, unfehlbar, untrüglich, *infaillible.*

An unèrring bow, or arrow, ein bogen, der sicher schießet, *un arc, ou un trait sûr, assûré, qui porte juste.*

Unèrringly, ganz untrüglich, unfehlbar, *infailliblement.*

Uneschèwable, unvermeidlich, *inevitable.*

Unespied, unentdekt, verborgen, *pas decouvert, caché.*

Unessèntial, nicht wesentlich, das nicht von der größten wichtigkeit ist; das gar nichts wirkliches in sich hat, *pas essentiel; qui n'a point de réalité.*

Unestàblished, nicht vestgesezt, nicht eingeführt oder angenommen, *qui n'est pas établi.*

Unéstimable, Inestimable.
Unevangélical, unevangelisch, dem evangelio zuwider, oder nicht gemäß, *qui n'est pas conforme, qui est contraire à l'evangile.*
Unéven, uneben, ungleich, *inégal.*
Unèvenly, ungleich, uneben, *inégalement.*
Unèvenness, die ungleichheit, unbeständigkeit, *inégalité.*
Unévitable, &c. s. Inevitable, &c.
Unexácted, nicht abgenötiget oder abgezwungen, unabgefordert, *qu'on n'a pas pris par force, pas exigé.*
Unexámined, ununtersucht, *pas examiné.*
Unexámpled, unerhört, davon man kein dergleichen exempel gehöret hat, *qui n'a point d'exemple,*
Unexcéptionable, unverwerflich, das keine ausname leidet, *irreprochable; contre quoi on ne peut faire aucune exception.*
Unexcised, unakziebar, *qui n'est pas sujet à l'accise.*
Unexcógitable, unausdenklich, unergründlich, *qu'on ne peut pas atteindre avec ses pensées, inconcevable.*
Unexcúsable, s. Inexcusable.
Unéxecuted, unvollzogen, nicht vollstrekt, nicht ausgerichtet, nicht ausgeführt, *qui n'a pas été executé.*
Unexémpled, s. Unexampled.
Unexémplify'd, s. Unexampled.
Unexémpt, nicht befreyt, nicht frei, *pas exempt.*
Unéxercised, ungeübt, *pas exercé.*
Unexhausted, unerschöpfet, *qui n'est pas épuisé.*
Unexpánded, unausgebreitet, *pas etendu.*
Unexpécted, unverhoft, unvermutet, plözlich, unerwartet, unvermeinet, unversehen, *inopiné, impréveu.*
Unexpéctedly, unverhofter, unvermeinter weise, plözlich, unversehens, *inopinément; soudainement.*
The unexpéctedness of the thing, die unverhofte übereilung der sache, *la surprise, que j'eus de cette affaire.*
Unexpédient, unzuträglich, undienlich, *pas propre.*
Unexpénsive, *a.* der nicht verschwenderisch, vertulich, der mäßig, sparsam ist, *qui n'est pas dépensier, frugal.*
Unexpérienced, unerfahren, der nichts erfahren hat, *qui n'est pas experimenté, sans expérience.*
Unexpért, unerfahren, unversucht, ungeübt, unwissend, *inexprimenté, pas expert.*
Unexpértly, ungeübeter, ungeschikter weise, wie ein erfahrner oder ungeübter lehrling, *en ignorant, en novice.*
Unexpértness, unerfahrenheit, *manque d'expérience, d'adresse.*
Unéxplicable, s. Inexplicable.
Unexplòred, unerforscht, unbekannt, *pas decouvert, inconnu.*
Unexpósed, ungezeigt; ungetadelt, *pas montré; pas critiqué, ou sans critique.*
Unexpoùndable, *a.* s. Inexplicable.
Unexpréssible, s. Inexpressible.
Unexpréssive, nichts sagend, nichts bedeutend; unaussprechlich, *pas expressif; ineffable.*
Unexpúgnable, s. Inexpugnable.
Unexténded, unausgedehnt, *qui n'a point d'extension.*
Unextérminable, *a.* was nicht ausgerottet, vertilget werden kann, *qu'on ne sauroit extirper, ou exterminer.*
Unextinguishable, s. Inextinguishable.
Unextínguished, unausgelöschet; unauslöschlich, *qui n'est pas etteint; inextinguible.*
Unextírpated, unausgerottet, unausgetilget, *qui n'est pas extirpé.*
Unfáded, unverwelkt, *qui n'est pas flétri.*
Unfáding, nicht verwelkend, unverwelklich, *immarcessibile.*

Unfaigned, unfained, s. Unfeigned.

Unfáiling, unfehlbar, untrüglich, sicher, *qui ne manque pas, seur.*
Unfáir, *a.* unaufrichtig, unredlich; betrügerisch, *qui n'est pas de bonne foi, pas ou mal-honnête; trompeur.*
Unfáirly, *adv.* ungerechter, unredlicher weise, *d'une manière injuste, ou mal honnête.*
Unfáirness, s. unaufrichtigkeit; unrecht, hinterlist, *mauvaise foi, tricherie; fraude, injustice.*
Unfáithful, untreu, ungetreu, treulos; ungläubig, *infidèle.*
The unfaithful, die ungläubigen, *les infidéles.*
Unfáithfully, untreulich, treulos, *infidélement.*
Unfáithfulness, die untreue, treulosigkeit, *infidelité.*
Unfállible, *a.* s. Infallible.
Unfállowed, unumgerissen, umgestürzt, (von feldern) *pas enraïé.*
Unfalsify'd, unverfälscht, *qui n'est point falsifié.*
Unfamíliar, ungewont, ungewönlich, *inusité.*
Unfáshionable, nicht alamode, das nicht nach der neuen tracht ist; ungebildet, *qui n'est pas à la mode; simple.*
Unfáshionableness, ungestaltheit, abweichung von der mode, *difformité, manque de mode.*
Unfáshionably, nicht nach der mode; unschiklich, ungeschikt, *pas à la mode, peu à la mode.*
Unfáshioned, ungestalt, ungebildet, *informe, simple.*
To unfásten, etwas los machen, aufbinden, *delier.*
Unfástened, loß gemacht, aufgebunden, *delié.*
Unfáthered, vaterlos, der, die keinen vater hat, *qui est privé de son pere, sans pere.*
Unfáthomable, unergründlich; unendlich, *qui ne peut être sondé; infini.*
Unfáthomably, unergründlicher weise, *d'une maniére, qu'on ne peut sonder.*
Unfáthomed, unergründet, unergründlich, *qui n'est point sondé; qu'on ne peut sonder.*
Unfatígued, unermüdet, nicht müde oder abgemattet, *pas fatigué.*
Unfávourable, ungeneigt, ungünstig, ungefällig, *qui n'est point favorable.*
Unfávourably, ungünstig, nachteilig, *pas favorablement.*
Unféared, unerschrokken; nicht gefürchtet, *intrepide; pas craint.*
Unféasible, nicht tunlich, das sich nicht tun läßt, *qui n'est pas faisable, ou praticable.*
Unféathered, ungefiedert, federlos, kal, *qui n'a point de plumes, qui a perdu ses plumes.*
Unféatured, ungestalt, häßlich, *diforme, laid.*
Unféd, ungespeiset, ungegessen; ungefüttert, ungespeiset, *qui n'a rien mangé; pas nouri.*
Unfée'd, *a.* unbeschenkt, unbelont, *qui n'a reçu aucun présent, pas recompensé, pas payé.*
Unfeeling, unempfindlich, fühllos, *insensible.*
Unféigned, unverstellt, ungegleisset, ungefärbt, unbetrüglich, aufrichtig, wahrhaftig, wirklich, *qui n'est point deguisé; sincere, veritable.*
Unféignedly, unverstellter, unbetrüglicher weise, aufrichtig; wirklich, in der tat, *sincerement, sans deguisement, veritablement.*
Unféignedness, die ungegleissete, ungefärbte aufrichtigkeit, *sincerité.*
Unfélt, unvermerkt, das man nicht fühlet, unempfindlich; ungefühlt, nie empfunden, *qu'on ne sent point, insensible; dont on n'a eu aucun sentiment, inconnu.*
Unfénced, unbefestiget, nicht fest gemacht; offen, *qui n'est point fortifié; ouvert.*
Unférmented, ungegorn, *pas fermenté.*

Unfértile, &c. s. Infertile,

To unfétter, einem die fesseln abnemen, *ôter les fers.*
Unfëttered, dem man die fesseln abgenommen hat, *à qui l'on a ôté les fers.*
Unfigured, (gemälde) one bilder, *sans figure (t. de peintre.)*
Unfilial, nicht kindlich, *pas filial.*
Unfilled, unerfüllt, unbefriediget, ungefüllt; unbesezt, leer, *pas satisfait; vuide; vacant, pas rempli.*
Unfinished, unvollendet, ungeendiget, nicht ausgemacht; halbfertig, unausgepuzt, unvolkommen, *qui n'est pas fini, imparfait; pas limé.*
Unfirm, schwach, matt, *foible.*
Unfit, untüchtig, untauglich, ungeschikt, unfähig; unbequem, unfüglich; das sich nicht schikt, nicht gebühret ungebührlich, ungeziemend, nicht wolanständig, *incapable; qui n'est pas propre, commode; qui n'est pas à propos, qui ne convient pas; qui n'est pas convenable.*
To unfit, ungeschikt, untüchtig, untauglich machen, *rendre incapable.*
Unfitly, unbequem, unrecht, übel, *mal à propos, mal.*
Unfitness, die untüchtigkeit, *incapacité, &c.* s. unfit.
Unfitted, (imperf. und partizip von To unfit) machte untüchtig, ꝛc. untüchtig gemacht, *rendoit incapable, &c. rendu incapable.*
Unfitting, unbequem, das sich nicht schikket oder gebüret, ungebürlich, ungeziemend, unanständig, *qui n'est point à propos, qui n'est point convenable; pas propre.*
To unfix, erledigen; auflösen, *delivrer; dissoudre.*
Unfixed, unfixt, das nicht fest oder steif ist, unbeständig, unentschlossen, *qui n'est point fixe; inconstant; irresolu.*
Unflédged, s. unfeathered.
Unfleshed, unangereizt, unangehezt, *pas animé, pas incité.*
Unfoiled, noch nicht überwunden, unbezwungen, *pas encore vaincu, pas vaincu.*
To unfóld, etwas entfalten, ausfalten, auswikkeln; etwas erklären, auslegen; entdekken, an den tag bringen, *deplier, developer; expliquer; decouvrir.*
*To unfóld sheep, schaafe aus der hürden treiben, *tirer les brebis du parc.*
Unfolded, ausgefaltet, ꝛc. *deplié, &c.*
Unfólder, der, die etwas auswikkelt, ausfaltet, ausleget, erkläret, *celui, celle, qui deplie, qui explique.*
Unfolding, das entfalten, ꝛc. ꝛc. die erklärung, auslegung, *l'action de deplier, d'expliquer.*
Unfólding star, stern, der anzeigt, daß es zeit ist, die schafe an den hürden zu treiben, *étoile, qui marque le tems, quand il faut tirer les brebis du parc.*
To unfool, einen von der narrheit heilen oder helfen, *guerir ou delivrer quelqu'un de la folie.*
Unforbid, unforbidden, unverboten, nicht verboten, *pas prohibé.*
Unforbiddenness, das nicht verboten sein, *état de n'être pas prohibé.*
Unforced, ungezwungen, nicht gezwungen, frei, *qui n'est pas forcé, libre.*
Unforcedly, freiwillig, ungezwungen, one zwang, *librement.*
Unforcible, one nachdruk, schwach, *sans force, foible.*
Unforeboding, one was vorzubedeuten, *qui ne présage pas.*
Unforeknówn, nicht vorher gewußt, *que l'on n'a pas seu par avance.*
Unforeseén, unversehen, unvermutet, *impreveu.*
Unforeskined, one vorhaut, beschnitten, *circoncis.*
Unfórfeited, den obrigkeitlichen sekel nicht verfallen, *qu'on n'a pas perdu, pas confisqué.* s. Forfeited.
Unforgiving, nicht vergebend, unversöhnlich, *implacable.*
Unforgótten, unvergessen, *pas oublié.*
Unfórmed, ungestaltet, *informe.*
Unforsáken, nicht verlassen, nicht gelassen, *pas abonné.*
Unfórtify'd, nicht fortifiirt oder befestiget; schwach, *qui n'est point fortifié; foible.*
Unfórtunate, unglükselig, unglüklich, *malheureusement.*
Unfórtunately, unglükselig, unglüklich, *malheureusement.*
*Unfórtunateness, das unglük, unglükseligkeit, *infortune.*
Unfóught, one sich zu schlagen, one zu fechten, *sans se battre.*
Unfóuled, unbeflekt, nicht garstig gemacht, *pas sali.*
'Unfound, ungefunden, nicht angetroffen, *qu'on n'a pas trouvé.*
Unfráмable, das sich nicht bilden läßt, *qui ne se forme pas.*
Unfrámed, ungebildet, ungestalt, *informe.*
'Unfree, nicht frei, *qui n'est pas libre.*
Unfréquency, die seltsamkeit, seltenheit, *rareté.*
Unfréquent, ungemein, seltsam, *rare.*
† To unfrequént, aufhören zu besuchen, *cesser de frequenter.*
Unfrequénted, das nicht oft besuchet wird, das nicht stark bewonet ist, *qui n'est pas frequenté.*
Unfrequéntly, selten, *rarement.*
Unfriended, one freund oder freunde, *sans ami, sans amis.*
Unfriendliness, die unfreundlichkeit, *manque d'amitié, austerité.*
Unfriendly, unfreundlich, *peu obligeant.*
Unfriendly, *adv.* unfreundlicher weise, *d'une manière peu obligeante, avec inhumanité.*
Unfrózen, *a.* ungefroren, *dégelé.*
Unfrùitful, unfruchbar; vergeblich, unnüzlich, *infertile, sterile; infructueux.*
Unfrùitfully, unfruchtbar, vergebens, unnüzlich, *infructueusement.*
Unfrùitfulness, die unfruchtbarkeit, *sterilité.*
Unfulfilled, unerfüllet, nicht erfüllet, *pas accompli, pas rempli.*
To unfúrl, auseinander tun, aufmachen, *deferler.*
Unfúrled, aufgemacht, offen, nicht zusammen gewikkelt, *deferlé.*
Unfúrling, das aufmachen, *l'action de deferler.*
To unfúrnish, einen berauben, plündern, etwas entblößen, *dégarnir.*
Unfúrnished, nicht versehen, entblößet, ꝛc. *degarni.*
Unfúrnishing, die beraubung, das berauben, ꝛc. *l'action de dégarnir.*
Ungáged, *a.* das nicht visiret ist, *qui n'est pas jaugé.*
Ungáin, s. ungainly, *a.*
Ungáined, wunderlich, seltsam, *étrange, bizarre.*
Ungáinful, nicht gewinnsam, nicht einträglich, *qui n'est pas lucratif.*
Ungáinly, *a.* ungeschikt, tölpisch, *mal-adroit.*
Ungáinly, *adv.* ungeschikter, tölpischer weise, *en maladroit.*
Ungálled, unverlezt, unbeschädiget, *pas blessé, sans aucun mal.*
Ungárded, unbewacht, unverwahrt, one wacht, *qui n'est pas gardé.*
An ungarded expression, eine unbesonnene, unbedachtsame rede, *une expression libre ou indiscrete, mot qu'on lâche sans y penser.*

 *He

*He came upon me in an ungarded hour, er überfiel mich, da ich mich dessen am wenigsten versahe, *il me surprit, lorsque je n'étois pas sur mes gardes.*

To ungàrnish, abnemen, wegnemen, putz, zierrat 2c. weanemen, *dégarnir.*

Ungàrnished, nicht meublirt, nicht ausstaffiret, nicht versehen, *dégarni, qui n'est pas garni.*

Ungàrtered, der keine kniebänder hat, *sans jarretieres.*

Ungáthered, ungesammelt, nicht eingesammelt, nicht zusammen gesammelt, *qui n'est pas cueilli, assemblé.*

Ungénerated, ungezeugt, von ewigkeit, das keinen anfang hat, *pas produit, d'éternité.*

Ungenérative, das nichts hervorbringt, *qui ne produit rien.*

Ungénerous, nicht edel, nicht grosmütig; schimpflich, schlecht, *pas noble ou genereux; honteux, lâche.*

Ungénial, unfruchtbar, nicht narhaft *sterile.*

Ungenteèl, grob, tölpisch, ungeschikt; unbescheiden, unhöflich, undienstfertig, *grossier; qui n'est pas honnête, peu obligeant.*

Ungenteèlness, die grobheit, unhöflichkeit, grobe geberdung, *grossiereté, air grossier.*

Ungenteèly, grober, tölpischer, unbescheidener weise, unhöflich, nicht artig, *grossierement, d'un air grossier, d'une maniére peu bonnête.*

Ungéntle, ungelernig, ungelehrsam, unbändig; ungütlich, streng, rauh, hart, *indocile, intraitable; rude, severe.*

Ungentleman-like, ungéntlemanly, unehrbar, unhöflich, nicht wie ein ehrbarer, tugendliebender mann, *indigne d'un bonnête homme, incivil.*

Ungéntleness, die ungelernigkeit, ungelehrsamkeit; unhöflichkeit, die ungüte, strenge, härte, *indocilité; incivilité, rudesse, severité.*

Ungéntly, ungelernig, unbändig; ungütlich, streng, hart, *d'une maniére indocile; rudement, severement.*

Ungeométrical, ungeometrisch, nicht nach der geometrie, *pas geometrique.*

To ungilt, etwas entgülden, das vergüldete wegtun, *dedorer.*

Ungilded, ungilt, entgüldet; nicht vergüldet, *dedoré, qui n'est pas doré.*

To ungirth, einen entgürten, aufgürten; die riemen, die gürte auflösen, *deceindre, dessangler.*

Ungirt, aufgegürtet; ungegürtet, nicht gegürtet, *deceint; qui n'est pas ceint (sanglé.)*

To ungirth, (einem pferde) die gürte oder riemen lösen, abnemen, *dessangler.*

Ungiving, der keine geschenke giebt, *qui ne donne point de presents.*

Unglòrified, ungepriesen, ungelobt, *pas glorifié.*

Unglòved, one handschuh, bloß, *sans gans, nud.*

To unglúe, etwas wieder ableimen, aufleimen; losmachen, auflösen, *decoller, delier.*

Unglúed, aufgeleimet, *décollé.*

Unglúing, die aufleimung, das aufleimen, 2c. *l'action de décoller.*

To ungód, der gottheit berauben, *priver de la divinité.*

Ungódded, der gottheit beraubt, gottlos, *privé de la divinité; impie, profane.*

Ungódlily, gottloser weise, *d'une maniére impie.*

Ungódliness, die gottlosigkeit, ruchlosigkeit, *impieté.*

Ungódly, gottlose, ruchlose, ungöttlich, entheiligt, *impie; profané.*

Ungòred, unverlezt, unbeflekt, *pas blessé, sans tâche.*

Ungòrged, ungesättigt, ungestillt, unersättlich, *qui n'est pas assouvi, insatiable.*

Ungóvernable, unbändig, das sich nicht regieren läßt; grimmig, heftig, unmäßig, *indomtable; furieux, extravagant.*

Ungóvernableness, die unbändigkeit; der grimm, die heftigkeit, übermäßigkeit, *humeur indomtable; fureur, extravagance.*

Ungóverned, das keine regierung oder regenten hat; ungezähmt, wild, *sans gouverneur; indomté, furieux.*

Ungót, nicht erlangt oder erhalten; ungeboren, ungezeugt, *pas obtenu; pas engendré.*

Ungràceful, unannemlich, unangenem, unanmutig, unlieblich, abgeschmakt, mißfällig, ungefällig, *qui a mauvaise grace, desagréable.*

Ungràcefully, unanmutig, unannemlich; mißfällig, *de mauvaise grace, d'une maniére deplaisante.*

Ungràcefulness, die unanmutigkeit, unannemlichkeit, *mauvaise grace, desagrément.*

Ungrácious, gottlos, böse, lasterhaftig, boshaftig, leichtfertig; unangenem, zuwider, *mauvais, méchant; desagréable.*

Ungràciously, gottlose, leichtfertig; unbescheidener weise, unhöflich, undienstfertig; mißfällig, *mal, sinistrement; d'une maniére peu bonnête, ou peu obligeante, d'une maniére deplaisante.*

Ungràciousness, die gottlosigkeit, boßheit, leichtfertigkeit; die widrige art, die undienstfertige aufführung, *méchanceté; maniére ou conduite desobligeante.*

Ungrálted, ungepfropft, *qui n'est pas enté.*

Ungrammátical, das den regeln der grammatik zuwider ist, *contraire aux regles de la grammair*

Ungrammátically, *adv.* wider die regeln der grammatik, *contre les regles de la grammaire.*

Ungránted, nicht verstattet, nicht verwilliget, *pas accordé.*

To ungráppie, *v. a.* loshäkeln, befreien, entledigen, frei machen, entwikkeln, losschleifen, los wirren, *décrocher, délivrer, débarrasser, dépêtrer.*

Ungràteful, undankbar, unerkännlich; unfruchtbar; ungewinnsamm, nicht nüzlich, nicht einträglich; unangenem, unanmutig, ungefällig; verhasset, *ingrat; desagréable; odieux.*

Ungràtefully, undankbarlich; unanmutig, unangenemer weise, *ingratement; desagréablement.*

Ungràtefulness, die undankbarkeit; unangenemes wesen, unannemlichkeit, *ingratitude; desagrément.*

To ungrável, den groben sand von etwas wegnemen, *ôter la gravier.*

Ungràvely, nicht ernsthaft, nicht mit gesetztem wesen, *sans gravité.*

To ungrease, *v. a.* vom schmutz reinigen, die fettigkeit benemen, *dégraisser, ôter la graisse.*

Ungrounded, ungegründet, das keinen grund hat, *pas fondé, sans fondement.*

Ungrúdgingly, one murren, willig, gern, *sans gronder, volontairement, de bon coeur.*

Unguàrded, s. ungarded.

Unguent, die salbe, *onguent.*

Unguéssed, unerraten, nicht erraten, *pas deviné, pas trouvé par conjectures.*

Unguided, ungeführt, das nicht regieret wird, *qui n'est pas guidé ou dirigé.*

An unguided insolence, ein hochmut, der kein ziel hat, *une insolence, qui n'a point de bornes.*

Unguiltiness, die unschuld, *innocence.*

Unguilty, unschuldig, *innocent.*

Unhábitable, unbewonlich, *inhabitable.*

Unhábitableness, die unbewonlichkeit, *l'état de ce qui est inhabitable.*

Unhábited, s. Uninhabited.

Unháced,

Unháced, nicht gehakt oder gehauen, nicht schartig, *pas ébreché*.

To unháft, *v. a.* einen heft, stiel, oder den hals von einem instrument abziehen, *démancher, ôter le manche de quelque instrument*.

Unháfting, *s.* das abziehen eines hefts, *l'action de démancher, &c.*

To unhállow, etwas entheiligen, verunreinigen, entweihen, *profaner*.

Unhállowed, entheiliget, unheilig, *profané, profane*.

Unhállowing, *s.* die entheiligung, entweihung, *profanation, l'action de profaner*.

To unhálter, (einem pferd) die halfter abnemen, *ôter le licou*.

Unháltered, das sich selbst die halfter ausgezogen hat, dem man die halfter abgenommen hat, *delicoté, à qui l'on a ôté le licou*.

Unhánd me, laßt mich gehen, laßt mich faren, haltet mich nicht, *laissez moi aller*.

Unhándiness, ungeschiklichkeit, *mal-adresse*.

Unhándled, unberürt, das man nicht in händen gehabt hat, *pas touché*.

Unhándsom, unhánsom, häßlich, ungestaltet, ungestalt, wüst, unförmlich, nicht hübsch, nicht schön; schändlich, unehrbar, unhöflich, *laid, qui n'est pas beau; honteux, malhonnête*. To give one unhansom language, einen schmähen, ihn mit harten worten anfaren, *maltraitter de paroles*.

Unhándsomly, übel, schändlich, mit schlechter art, abgeschmakter, ungeschikter weise, *mal, de mauvaise grace*.

Unhándsomness, *s.* häßliche gestalt, häßlichkeit, übles aussehen, unanständigkeit, ungebürlichkeit, *deformité, mauvaise grace, indécence*.

Unhándy, tölpisch, ungeschikt, *maladroit*.

To unháng, *v. a.* abnemen, was auf- oder angehängt ist, *dépendre, détendre*.

Unhánged, ungehenkt, nicht gehenkt, *pas pendu*.

Unháp, unglük, übles schiksal, *malheur, mauvaise fortune*.

Unháppied, unglüklich gemacht, verunglükt, *rendu malheureux, ou infortuné*.

Unháppily, trübselig, elendiglich; unglüklich, unglükselig, *miserablement; malheureusement*.

Unháppiness, das unglük, elend, die unglüklichkeit, unglükseligkeit, *malheur*.

Unháppy, unglüklich, unglükhaft, unglükselig, trübselig, elend; schlimm, leichtfertig, lose, arg, *malheureux; méchant, malicieux*.

To unhárbour, (einen hirsch &c.) aus seinem lager, aufenthalt treiben, verstören, verjagen, *lancer la bête, chasser de sa retraite*.

Unhárboured, das keinen aufenthalt, keine zuflucht giebt, *qui ne donne point de retraite*.

Unhárdened, nicht abgehärtet, nicht fest, *pas endurci, pas ferme*.

Unhárdy, schwach, furchtsam, blöde, *foible, timide*.

Unhárm'd, *s.* Unhurt.

Unhármful, unschädlich, unschuldig, das keinen schaden tut, *innocent*.

Unharmónious, mißhellig, mißlautend, ungleichstimmig; das nicht zusammen paßt, sich nicht schikt, *discordant, qui est sans harmonie; disproportionné*.

To unharness, (ein pferd) ausschirren; entwafnen, *desharnacher; desarmer*.

To unhásp, etwas aushäkeln, die häfte oder häkchen an etwas eingehaktes auftun, aufmachen, *dégraffer*.

Unhásped, ausgehäkelt, aufgemacht, *dégraffé*.

Unhátched, nicht ausgebrütet, unausgebrütet, *pas éclos*.

Unházarded, nicht gewagt, nicht in gefar, *pas hazardé, pas en danger*.

Unhéalable, unheilsam, *incurable*.

Unhéaled, ungeheilet, ungenesen, *qui n'est pas gueri*.

Unhéalthful, kränklich, der ein siechling ist; ungesund, *malsain, maladif*.

Unhéalthfully, *e. g.* he lives very unhealthfully, er ist sehr kränklich, *il est fort mal-sain*.

Unhéalthfulness, die kränklichkeit, *peu de santé, état maladif*. The unhealthfulness of a place, die ungesunde luft an einem orte, *l'air mal sain de quelque lieu*.

Unhéalthiness, *s.* Unhealthfulness.

Unhéalthy, *s.* Unhealthful.

Unheárd (of,) unerhört, nie gehört; nicht angehört; unbekannt, *inoüi; pas entendu; inconnu*.

To unheárt, furchtsam, verzagt machen, abschrekken, *intimider; décourager*.

Unheared, ungehört, unbekannt; unerhört, *dans l'obscurité, sans être connu; inovi, extraordinaire*.

Unhèated, nicht heiß gemacht, *pas chauffé*.

Unheeded, nicht geachtet, nicht in acht genommen, nicht wargenommen, darauf man nicht achtung gegeben hat, *à quoi on ne prend pas garde*.

Unheédful, *s.* Unheeding.

Unheédfulness, *s.* Unheediness.

Unheédily, unachtsam, hinläßig, *negligemment*.

Unheédiness, die unachtsamkeit, hinläßigkeit, *mégarde, negligence*.

Unheéding, unachtsam, nachläßig, *qui ne prend pas garde, negligent*.

Unheédy, unachtsam, unvorsichtig, nachläßig, übereilt, *negligent, précipité*.

To unhèle, entblössen, entdekken, *decouvrir*.

Unhélped, hülflos, *sans secours*.

Unhélpful, das nichts hilft, vergeblich, *inutile*.

Unhéwn, nicht zugehakt; unausgeputzt, *ebauché; pas poli*.

Unhidebound, das einen grossen magen hat, groß, weit, darein viel geht, *d'un grand estomac, grand, etendu*.

To unhing, etwas von den angeln, (türangeln) abheben, abnemen; (eine regierung, &c.) verändern, zu grund richten; losreissen, *mettre hors des gonds; changer, detruire; arrâcher*.

Unhinged, von den angeln abgenommen, &c. *hors des gonds, &c.*

Unhinging, die abnemung oder das abheben von den türangeln, &c. *l'action de mettre hors des gonds, &c.*

Unhólines, gottlosigkeit, bosheit, ruchlosigkeit, *impieté*.

Unhóly, unheilig, gottlos, ruchlos, *profane, impie*.

Unhonest, unehrlich, unehrbar, *deshonnête*.

Unhónoured, ungeehrt, nicht geehrt, nicht geachtet, *pas honoré, sans egard*.

To unhóod, (einen falken) das häubchen abziehen, *déchaperonner*.

Unhóoded, dem das häubchen abgezogen ist, *déchaperonné*.

To unhóodwink, einem die augen aufbinden, öfnen, *débander les yeux; ouvrir les yeux*.

To unhóok, etwas aufhaken, vom haken losmachen; vom türangel abheben, abnemen, *décrocher; mettre hors des gonds*.

Unhóoked, aufgehaket, *décroché, &c.*

To unhóop, die reife abnemen; den reifrok abnemen, ausziehen, *ôter les cerceaux; ôter la jupe de baleine*.

Unhóoped, der der reifrok abgenommen ist, *à laquelle on a ôté la jupe de baleine*.

Unhóped (for,) unverhoft, unerwartet, *inesperé*.

Unhópeful, davon man keine hofnung schöpfen, wenig gutes hoffen oder erwarten kan, *qui ne donne point de bonnes esperances, de qui l'on n'espere rien de bon*.

Unhòpefuller, unhòpefullest, der komperat. und superlat. von Unhopeful.

To unhórse, einen von dem pferde herunter werfen, absezzen, aus dem sattel werfen, heben, *démonter, desarçonner.*

Unhórsed, vom pferde geworfen, ꝛc. *démonté, &c.*

Unhóspitable, s. Inhospitable.

Unhóstile, nicht feindlich, das nicht von feinden kommt, *qui ne vient pas d'un enemi.*

To unhóuse, von seinem hause oder wonung vertreiben, *chasser quelqu'un de sa maison ou demeure.*

Unhóused, das keine bleibende stelle hat, das keinen aufentbalt hat oder weiß, *qui n'a point de demeure permanente, qui n'a point de retraite.*

Unhoúselled, one die sakramente erhalten zu haben, *sans avoir reçu les sacremens.*

Unhùmane, &c. s. Inhumane, &c.

Unhúmbled, nicht gedemütigt, ungedemütigt, *pas humilié.*

Unhúrt, unbeschädigt, unverlezt, *qui n'est pas blessé, sans avoir receu aucun mal.*

Unhúrtful, unschädlich, das keinen schaden tut, *innocent, qui ne fait point de mal.*

Unhúrtfully, one schaden, one nachteil, unschuldig, *innocemment.*

Unhúsbanded, ungebauet, *inculte.*

To unhúsk, die hülse oder schale von etwas abnemen, *ôter la cosse, ecosser.*

Unhúsked, hülslos, ausgehülset, *sans cosse; ecossé.*

'Unicorn, das einhorn, *licorne.*

Unicorn bird, einhorn vogel, ist grösser als ein schwan, mit einem horn auf der stirne, *oiseau licorne, plus grand qu'un cigne, avec une corne.*

'Uniform, einförmig, gleichförmig, durch und durch gleichförmig, gleichgestalt, *uniforme.*

Unifórmity, die einförmigkeit, gleichförmigkeit, gleiche gestalt, gleichheit, *uniformité.*

'Uniformly, gleichförmig, *uniformement.*

To ùnify, vereinigen, versönen, aussönen, *acorder, mettre d'acord.*

Unimáginable, unbegreiflich, seltsam, das man sich nicht einbilden kan, *inimaginable.*

Unimáginably, unbegreiflich, *d'une manière inimaginable.*

Unímitable, s. Inimitable.

Unimmórtal, nicht unsterblich, sterblich, *pas immortel, mortel.*

Unimpáirable, das nicht kan geschwächt oder verringert werden, *qui ne peut pas être diminüé, ou empiré.*

Unimpáired, ungeschwächt, unverringert, *pas affoibli, pas diminué.*

Unimplòred, ungebeten, ungesucht, *pas solicité.*

Unimplòy'd, dessen man sich nicht bedient hat, ungebraucht, das man nicht versucht oder gebraucht hat; müßig, der nichts zu tun hat, *dont on ne s'est pas servi; oisif, qui n'a rien à faire.*

He left no tool unimploy'd, to compass his design, er liesse keine mittel und wege unversucht, um seinen zweck zu erreichen, *il n'a rien negligé, pour faire reüssir son dessein, il a mis toute pierre en oeuvre pour en venir à bout.*

Unimpòrtant, nicht wichtig, nicht groß oder vornem, *pas important.*

Unimportùned, unangetrieben, ungenötiget, unangelaufen, *pas solicité, pas importuné.*

Unimpròvable, das sich nicht verbessern läßt, *qu'on ne peut ameliorer, ou augmenter.*

Unimpròvableness, unfähigkeit des wachstums oder der zunahme, *incapacité de pouvoir être porté à une plus haute perfection.*

Unimpròved, der nichts dabei gelernt hat, ungebessert, unbelert hat, *qui n'a pas profité, pas cultivé, pas mieux instruit.*

Uniclined, *a.* der zu nichts geneigt ist, der weder lust noch liebe zu etwas hat, *indisposé, éloigné, qui n'est pas porté à une chose.*

Unincreásable, das nicht zu vermeren ist, das nicht grosser werden kan, *incapable d'augmentation.*

Unindébted, der nichts schuldig ist, der einem nicht verpflichtet, verbunden ist, *qui n'est pas endetté ou obligé.*

Unindifferent, nicht gleichgültig; parteiisch, *pas indifferent; partial.*

Unindústrious, unfleißig, nachläßig, *negligent.*

Uninflámmable, unverbrennlich, unentzündbar, *pas inflammable.*

Uninflámed, nicht entzündet, *pas enflammé.*

Uninfórmed, *a.* unbeseelt, unbelebt; unbelebrt, *qui n'est point animé, pas informé.*

Uningènuous, treulos, unredlich, unedel, *pas ingenu.*

Uninhábitable, unbewonbar, *inhabitable.*

Uninhábitableness, unbewonbarkeit, *état d'être inhabitable.*

Uninhábited, unbewont wüst, *inhabité.*

Uninjured, unverlezt, one beleidigung, ungestört, *sans être offensé, sans être troublé.*

Uninscribed, das keine aufschrift hat, *sans inscription.*

Uninspired, unbegeistert, uneingegeben, *pas inspiré, sans inspiration.*

Uninstituted, ungestiftet, nicht geordnet, *qui n'est point institué.*

Uninstrúcted, *a.* der nicht unterrichtet, nicht unterwiesen ist, unwissend, *qui n'est pas instruit, sans éducation, ignorant.*

Uninstrúctive, nicht lehrreich, nicht belehrend, *pas instructif.*

Unintélligent, nicht einsichtig, der etwas nicht versteht, nicht einsieht, unverständig, *qui n'entend, qui ne penêtre pas, pas intelligent, ou expert.*

Unintelligibility, unverständlichkeit, unmöglichkeit zu verstehen, *qualité de n'être pas intelligible.*

Unintélligible, unverständlich, *qui n'est pas intelligible.*

Unintélligibly, undeutlich, unverständlich, *pas intelligiblement.*

Uninténtional, unvorsäzlich, *indeliberé.*

Unintereſsed, s. Unintereſted.

Unintereſted, unparteiisch, der nicht auf seinen nuzzen sieht, uneigennüzzig, *desintereſſé.*

Unintermitted, unaufhörlich, stet, nicht nachlassend, one unterlassung, *continuel, sans intermission.*

Unintermixed, unvermischt, *pas mêlé.*

Uninterrúpted, nicht unterbrochen oder verstört, unzertrennt, unaufhörlich, one unterlassung; gleich, ungehindert, nicht gehindert, *qui n'est pas interrompu; uni, pas traversé.*

Uninterrúptedly, ununterbrochen, *sans interruption.*

Uninthralled, *a.* frei, das unter keiner dienstbarkeit oder sklaverei stehet, *qui est libre, qui n'enst esclave de personne.*

Unintreátable, unerbittlich, *inexorable.*

Unintrénched, unverschanzt, *qui n'est point retranché.*

Uninvéstigable, unausforschlich, unerforschlich, *impénétrable.*

Uninvited, uneingeladen, ungenötiget, ungebeten, *qui n'est pas invité ou prié.*

To unjóin, etwas von einander scheiden, trennen, zertrennen, sondern, zerteilen, *dejoindre.*

Unjóined, von einander geschieden, getrennt, ꝛc. *déjoint.*

To

To unjóint, etwas zergliedern, die gleiche, gelenke oder gliedmassen von einander teilen; verrenken, *déjoindre; disloquer.*

Unjóinted, zergliedert, getrennt; one gelenke, 2c. *déjoint; separé; sans articulation, &c.*

'Union, die vereinigung, bund, vereinigung der pfründen; die einigkeit, eintracht, einmütigkeit, die übereinstimmung; * perle, *union; * perle.*

Unjóyful, *a.* traurig, betrübt, unlustig, *triste.*

To unjóyn, &c. f. To unjoin, &c.

Uniparous, das nur ein junges auf einmal bringt, *qui ne fait qu'un petit à la fois.*

'Unison, die übereinstimmung zweier noten in einem tone einstimmiger ton, einklang, unison, *unisson.*

'Unit, die einheit, einzele zal, eines, *unité.* Units, tens, hundreds, thousands, einer, zehner, hunderter, tausender, *nombre, dizaine, centaine, mille.*

Unitable, das man vereinigen kan, *qui se peut unir.*

Unitárian, einer, der blos die einheit Gottes glaubt und die heilige dreifaltigkeit der personen läugnet, ein unitarier; ein socinianer, *unitaire, Socinien.*

To unite, etwas vereinigen; verbinden; glätten; sich vereinigen, verbinden, *unir; s'unir.*

United, vereiniget, 2c. *uni, &c.*

Unitedly, zugleich, *en même tems.*

Uniter, der vereinigt, verbindet, *qui unit, qui joint.*

Uniting, unition, die vereinigung, das vereinigen, *union, l'action d'unir.*

'Unitive, vereinigend, das eine vereinigung machen kan, *qui unit, ou qui peut faire une union, unitif.*

'Unity, die einheit, die einigkeit, eintracht, gleichheit, übereinstimmung, *unité, uniformité.*

Unity of possession (in law,) wiedervereinigung des usufruktus mit dem eigentum, *consolidation ou réunion de l'usufruit à la proprieté.*

Unjúdged, nicht entschieden, nicht gerichtlich abgetan oder ausgemacht, *indecis.*

Univérsal, *a.* allgemein; ganz, *universel; tout.* To be an universal scholar, to have an universal knowledge, alles wissen, alles verstehen, *être universel.*

An univérsal, ein universale oder prädikabile (in der logik,) *un universel.*

* The univérsal, die ganze welt, das universum, *l'univers.*

Universálity, die allgemeinheit, *universalité.*

Univérsally, gemeinlich, insgemein, durchgehends, *universellement.*

Univérsalness, f. Universality.

'Universe, die ganze welt, die erde, *l'univers.*

Univérsity, eine universität, hohe schule, *université.* An univérsity man, ein akademikus, einer, der zur universität gehört, *un membre de l'université.*

Univocal, einsinnig, eindeutig, das nur eine bedeutung hat, gleichlautend, *univoque.*

Univocal sign, zeichen, daß die hirnschale verlezt ist, oder einen bruch hat, *signe, qui marque une fracture de têt.*

Univocally, auf eine eindeutige art, in einerlei verstand und art, *d'une maniére univoque, d'une même maniére.*

Unjóyous, nicht frölich, traurig, *pas joyeux, triste.*

Unjust, ungerecht, unbillig, *injuste.*

Unjustice, f. Injustice.

Unjustifiable, unerlaubt, unverantwortlich, das man nicht verteidigen, entschuldigen oder verantworten kan, *illicite, qu'on ne sauroit justifier.*

Unjústifiableness, die unverantwortlichkeit, *qualité de ce qu'on ne sauroit justifier.*

Unjústifiably, auf eine unverantwortliche art, *d'une maniére, qu'on ne sauroit justifier.*

Unjústly, ungerechter weise, mit unrecht, *injustement.*

'Unkard, einsam, ruhig, still, *solitaire, tranquille.*

Unkempt, ungekämmt, *qui n'est pas peigné.*

To unkénnel a fox, einen fuchs aus seinem loche treiben; zum vorschein bringen, *deterrer un renard; produire de sa retraite.*

Unkénneled, aus seinem loche getrieben, 2c. *deterré, &c.*

† Unként, unbekannt, *inconnu.*

Unképt, nicht behalten, nicht zurük gehalten; nicht gehalten oder beobachtet, *pas retenu; pas gardé ou observé.*

Unkind, unkindly, unfreundlich, ungütig, nicht guttätig, undienstfertig, undiensthaftig, hart, rau, grausam, streng, nicht liebreich, der eine nicht lieber oder lieb hat, *desobligeant, qui n'a point de bonté ou d'amitié, dur, rude, cruël, rigoureux, inhumain, qui n'aime point.*

Unkindly, unfreundlicher weise, ungütlich, undiensthaftig, streng, hart, rau, *d'une maniére desobligeante, durement, rudement.* To take a thing unkindly, etwas übel aufnemen, *prendre une chose en mauvaise part.*

Unkindness, die unfreundlichkeit, die widrige, undiensthafte art, das üble, ungütige verfaren, die härte, schärfe strenge, *maniére desobligeante, mauvais traitement, dureté, rigueur.*

* To unking, einen (könig) absezzen, enttronen, *deposer un roi.*

Unkinged, abgesezt, (als könig) *deposé, (en parlant d'un roi.)*

Unkissed, f. Unkist.

Unkist, ungeküßt, *qui n'est point baisé, sans être baisé.*

'Unkle, f. Uncle.

Unknightly, nicht ritterhaft, nicht rittermässig, unritterlich, *malséant pour un cavalier.*

Unknit, unknitted, aufgelöst, 2c. *defait, &c.*

To unknit, etwas aufknüpfen, auflösen, aufmachen, auswikkeln; öfnen, *denoüer, defaire; ouvrir.*

Unknitting, die auflösung, das auflösen, 2c. *l'action de defaire, &c.*

To unknów, aufhören zu wissen, *cesser de savoir.*

Unknówable, das man nicht wissen kan, *qu'on ne peut savoir.*

Unknówing, unwissend; ungewont, *ignorant; pas accoutumé.*

Unknówingly, unwissendlich, unwissend, *ignoramment.*

Unknówn, unbekannt, den man nicht kennt, unbekannt, fremd, das man nicht versteht; unbewust, unwissend, das einem unwissend ist, davon man nichts weiß, *inconnu, non entendu; qu'on ne sait pas.* Unknówn to him, ihm unwissend, one sein wissen oder vorwissen, daß er es nicht gemerkt, indem er es übersehen oder aus unachtsamkeit getan hat, *à son insçu, sans s'en appercevoir, par megarde.*

Unlàboured, ungebaut, unausgearbeitet, nicht wol ausgearbeitet oder gemacht; freiwillig, daß für sich kommt, *qui n'est pas cultivé, qui n'est pas bien fait ou bien travaillé; spontanée.*

To unlàce, etwas aufschnüren, losmachen, abmachen; * wagen, aufs spiel sezzen, *déclarer, délier; * hazarder.*

Unlàced, aufgeschnürt, 2c. *delacé, &c.*

Unlàcing, die aufschnürung; das aufschnüren, *l'action de delacer.*

To unlàde, einen entladen, entbürden, ihm die last oder bürde abnemen; etwas ausladen, *décharger.*

Unlàden, entladen, ausgeladen, *décharché.*

Unlàid, nicht gelegt, nicht festgestellt; unbesänftigt, nicht gestillt, *pas mis; pas apaisé.*

Unlaménted, unbeweint, unbeklagt, *qui n'est pas lamenté.*

To unlátch, aufklinken, *ouvrir le loquet, ouvrir une porte, qui est fermée au loquet.*

Unláudable, unlöblich, nicht lobwürdig, nicht lobenswert, *qui n'est pas loüable.*

Unláwful, unrechtmässig, unerlaubt, ungebürlich, verboten, *illicite, illegitime.*

Unláwfully, unrechtmässig, verbotener, unerlaubter weise, *illicitement, illegitiment.*

Unláwfulness, die unrechtmässigkeit, ungebürlichkeit, *l'état de ce qui est illicité.*

To unléarn, etwas verlernen, vergessen, *desapprendre.*

Unléarned, verlernt, vergessen; ungelehrt, unwissend, der nicht studirt hat, nicht gelernt, ungelehrt, *desappris, sans lettres, ignorant, pas appris, indocte.*

Unléarnedly, auf eine ungelehrte art, *en ignorant, indoctement.*

Unléarnt, vergessen, *desappris.*

To unleash the hounds, die zusammengebundene hunde von einander lassen, auflösen, loslassen, abkuppeln, *découpler les chiens.*

To unleave, von etwas die blätter abnemen, abpflükken, *effeuiller.*

Unleaved, davon die blätter abgepflükt sind, *effeuillé.*

Unléavened, ungesäuert, *sans levain.*

Unleaving, s. das abpflükken, *l'action d'effeuiller.*

Unleisuredness, mangel der muse oder zeit, *manque de loisir.*

Unléss, wann nicht, wofern nicht, es sei denn daß, *à moins que, si ce n'est que.*

Unlessoned, nicht unterrichtet, *qui n'est pas instruit.*

Unlettered, ungelehrt, *sans lettres, non lettré.*

Unlévelled, uneben, hökkerig, *pas uni, rude, par nivelé.*

Unlibidinous, nicht wollüstig, *pas voluptueux.*

Unlicensed, unzensirt, one erlaubniß gedrukt; one erlaubniß zu haben, *imprimé sans permission; sans permisson.*

Unlícked, ungestalt, übelgestalt, unförmig, *mal-proportionné, difforme.*

Unlighted, unangezündet, unangebrannt, unerleuchtet, *sans être allumé ou mis en feu.*

Unlightsome, dunkel, düster, *obscur.*

Unlike, ungleich, unänlich; unterschieden, verschieden; unanständig, das einem nicht wol ansteht; unwarscheinlich, *dissemblable; different; indigne; pas vraisemblable.* The vowel o in English, is often sounded not unlike the French a, der englische vokal o wird oft wie ein französisches a pronunzirt, *la voyelle o en Anglois se prononce souvent comme un a en François.*

Unlikelihood, unlikeliness, die unwarscheinlichkeit, unvermutlichkeit, unglaublichkeit, *peu d'apparence.*

Unlikely, *a.* unwarscheinlich, unvermutlich, unglaublich, *qui n'est pas vraisemblable.*

Unlikely, *adv.* unwarscheinlicher weise, *avec peu de vraisemblance.*

Unlikeness, die ungleichheit, verschiedenheit, *diversité, difference.*

Unlimitable, das keine schranken, kein ziel leidet, *qui ne peut être limité.*

Unlimited, unbeschränkt, uneingeschränkt, das weder ziel noch maaß hat; unbestimmt, *qui n'est point limité; indeterminé.*

Unlimitedly, *adv.* unumschränkt, one einschränkung, *sans limites, sans limitation.*

To unline, das futter (aus einem kleide) nemen, *dédoubler.*

Unlineal, der, die nicht in die reihe der nachfolger kommt, *qui n'entre pas dans le rang des successeurs.*

Unlined, daraus das futter genommen ist; ungefüttert, one futter, *dédoublé; sans doublure.*

To unlink, aufschlingen, aufmachen, *delier, ouvrir.*

Unlíquified, ungeschmolzen, *pas liquefié.*

To unlóad, einen entladen, entbürden, entledigen, ihm die last oder bürde abnemen; etwas ausladen, *decharger.*

Unlòaded, unlòaden, entladen, ausgeladen, *déchargé.*

Unlòading, das entladen, ausladen, 2c. die ausladung, *l'action de décharger, décharge.*

To unlóck, etwas (zugeschlossenes) aufschliessen, *ouvrir.* To unlock his bosom to a friend, sein herz einem freunde offenbaren, sich gegen ihn herauslassen, *ouvrir son coeur à un ami.*

Unlócked, unlóckt, aufgeschlossen, unverschlossen, offen, *ouvert.*

Unlócking, s. das aufschliessen, *l'action d'ouvrir.*

Unlóoked (for,) unerwartet, unverhoft, unvermutet, unversehen, unvermeint, *inpreveu, inopiné.*

Unlòoped, *a.* was nicht aufgesteift ist, wird vom hut gesagt, *qui n'est pas retroussé, en parlant de chapeau.*

* Unloòsable, das nicht los zu machen ist, unlöslich, *qui ne doit pas être delié.*

To unlòose, etwas auflösen, aufmachen, aufbinden, aufknöpfen; (eine frage) erklären, auslegen, beantworten; (zusammengebundene ochsen 2c.) auflösen, von einander lassen, losmachen; zerfallen; zu trümmern gehen, *défaire, delier; dénoüer; decoupler; tomber en piéces.*

Unloòsed, aufgelöst, losgemacht, 2c. *défait.*

Unloved, ungeliebt, nicht geliebt, *pas aimé.*

Unlóveliness, unliebenswürdigkeit, *manque de qualités aimables.*

Unlòvely, unlieblich, unangenem, unannemlich, ungefällig, *qui n'est point aimable, desagréable.*

Unlòving, s. Unkind.

Unlúck, das unglük, böse glük, *malheur.*

Unlúckily, unglüklich, unglüklicher weise; leichtfertig, *malheureusament; mechamment.*

Unlúckiness, die unglüklichkeit, unglük; die leichtfertigkeit, bosheit, boshaftigkeit, *malheur; méchanceté, malice.*

Unlúcky, unglüklich, unglükhaftig; schlimm, böse, unglükselig, das einem unglüklich ist; leichtfertig, lose, boshaftig, *malheureux, infortuné; sinistre, qui porte malheur; méchant, malicieux.*

Unlústrous, nicht glänzend, düster, dunkel, *pas luisant, obscur.*

Unlústy, &c. s. Lazy, &c.

To unlúte, etwas verlutirtes aufmachen, den leim davon abmachen, abschneiden, abkrazzen, *déluter.*

Unlùted, davon das lutum gemacht ist, *deluté.*

Unmàde, ungemacht, nicht ausgemacht, unvollendet; noch nicht gemacht; zu nichts gemacht, *qui n'est pas fait, qui n'est pas achevé; pas encore fait; defait.*

To unmàil, den panzer ausziehen, abziehen, ablegen, *ôter la cote de maille.*

Unmàimed, unverstümmelt, ganz, *pas tronqué, entier.*

Unmakable, unmachbar, das nicht zu machen ist, *pas possible d'être fait.*

To unmàke, vernichten, wegnemen, *defaire.* To unmake a king, einen könig absezzen, *deposer un roi.*

To unmán, einen entmannen, verschneiden; seiner mannschaft berauben; ihn weibisch, verzagt machen; ihn niedriges gemüts, niederträchtig machen, in verachtung bringen; niederschlagen; unmenschlich machen, *châtrer, effeminer; ravaller; abattre; priver de l'humanité.* To unman a ship, die botsknechte aus einem schiffe nemen, um selbiges aufzulegen, *desarmer un vaisseau.*

Unmánageable, das man nicht (oder nicht wol) angreifen, lenken oder regieren kan, *qu'on a peine à manier, difficile à manier ou à gouverner.*

Un-

Unmánaged, nicht abgerichtet; was man nicht von der erziehung hat, *pas dressé; qui ne vient pas de l'education.*
Unmánlike, s. Unmanly.
Unmánlinefs, die unmännlichkeit, pas verhalten, das einem manne nicht ansteht, *conduite indigne d'un homme.*
Unmánly, unmännlich, das einer mannsperson gar nicht ansteht, weibisch; unmenschlich, roh, wild, diebisch, *indigne d'un homme, effeminé; inhumain.*
Unmánned, verschnitten, 2c. *châtré, &c.*
Unmánnered, roh, brutal, unhöflich, grob, *rude, brutal, incivil.*
Unmánnerlinefs, die unsittigkeit, unhöflichkeit, ungezogenheit, grobheit, *incivilité.*
Unmánnerly, *a.* unsittig, ungezogen, unhöflich, unartig, grob, *incivil, impoli.*
Unmánnerly, *adv.* unhöflicher weise, *incivilement.*
Unmanúred, ungebauet, roh, ungezogen, unkultivirt, *inculte.*
Unmárked, unbemerkt, nicht bemerkt, *pas observé, pas regardé.*

Unmárried, s. Unmarry'd.
To unmárry, eines heirat trennen, aufheben, scheiden, *démarier.*
Unmárry'd, dessen heirat getrennet; unverheiratet, ledig, im ledigen stande lebend, *démarié; qui n'est pas marié.*
To unmásk, einem die larve abziehen; blos stellen; sich die larve abnemen, *demasquer; se demasquer.*
Unmásked, dem die larve abgezogen ist; one larve, blos, frei, öffentlich, *démasqué; sans masque.*
To unmást, (einem schiffe) den mastbaum abschlagen, *démâter.*
Unmásted, dem der mastbaum abgeschlagen ist, *démâté.*
Unmásterable, unbezwinglich, unüberwindlich, *indomtable, invincible.*
Unmáster'd, *a.* das man nicht hat bemeistern können, unbändig, ungezämt, unbezwinglich, *dont on n'a pas pû venir à bout, indomté; indomtable.*
To unmát, von etwas die strodekken wegnemen, die stroteppiche wegtun, *denatter.*
To unmátch, etwas ungleich sortiren, eine ungleiche gattung dazu tun, *deparier.*
Unmátchable, nicht seines gleichen habend, unvergleichlich, *qui n'a pas son pareil, sans pareil.*
Unmátched, ungleich sortirt, davon das eine keine gleichheit hat; unverheiratet; das seines gleichen nicht hat, *déparié; qui n'est pas marié; sans pareil.*
Unmátched in fight, der im kampf seines gleichen nicht hat, *qui n'a point d'égal dans les combats.*
Unmátted, davon man die stroteppichte weggenommen hat, *dénatté.*
Unméaning, *a. e. g.* unmeaning words, nichts bedeutende, verworrene rede, die keinen verstand hat, ein mischmasch, *qui n'ont point de sens, galimatias.*
Unméant, nicht gemeint, das man nicht gewollt oder zur absicht gehabt hat, *qu'on ne s'est pas proposé, pas deliberé.*

Unméasurable, unermeßlich, *immense.*
Unméasurablenefs, die unermeßlichkeit, *immensité.*
Unméasurably, *adv.* aus der weise, über die massen, *démesurement, sans mesure, excessivement.*
Unméasured, ungemessen; one maaß; unermeßlich, *qui n'est pas mesuré; en abondance; immense.*
Unméditated, nicht ausstudirt, one vorher drauf studirt zu haben, *pas medité, sans avoir premedité.*
Unmédled with, unangerürt, unberürt, *pas touché.*
Unmeét, unbequem, undienlich; untauglich, ungeschikt; unehrbar, ungebürlich, ungeziemend, *qui n'est pas à propos; pas propre; qui n'est pas convenable.*

Unméllowed, noch unreif, noch nicht reif, *pas encore meur ou meuri.*
Unmélted, ungeschmolzen, *pas fondu.*
Unméntioned, unerwänt, unerinnert, *pas mentionné.*
Unmérchantable, das nicht abgeht, ungangbar, *qui ne se debite pas.*
Unmérciful, unbarmherzig, ungnädig, unerbittlich, grausam, *impitoyable, cruël.*
Unmércifully, unbarmherzig, one mitleiden, grausam; schreklich, heftig, überaus, *impitoyablement, sans pitié, cruëllement; excessivement.*
Unmércifulnefs, die unbarmherzigkeit, grausamkeit, *inhumanité, cruauté.*
† Unméritable, one verdienst, *sans merite.*
Unmérited, unverdient, nicht verdient, *pas merité.*
Unméritednefs, unverdientheit, das nicht verdient haben, unwürdigkeit, *l'état de n'avoir rien merité, indignité.*
Unmilked, ungemolken, *pas trait.*
Unminded, nicht geachtet, darum man sich nicht bekümmert hat, *negligé, dont on ne se soucie point.*
Unmindful, unachtsam, sorgenlos; vergeßlich, nicht eingedenk, *negligent; oublieux.*
Unmindfulnefs, die unachtsamkeit; vergeßlichkeit, *negligence; oubli.*
To unmingle, absondern, *separer.*
† Unmingleable, das sich nicht vermischen läst, *incapable d'être mêlé.*
(Unmingled,) unmixed, unmixt, ungemischt, ungemengt, unvermischt, lauter; einfach, nicht zusammengesezt, *qui n'est pas mêlé; simple, qui n'est pas composé.*
Unmiry, unbeschmuzt, nicht mit kot besudelt, *pas boueux.*
Unmitigated, ungemildert, nicht gelindert, *pas mitigé.*
Unmixed, unmixt, s. Unmingled.
Unmóaned, unbeweint, unbeklagt, *qui n'est pas limité.*
Unmódest, s. Immodest.

Unmóist, nicht feucht, trokken, *pas moite, sec.*
Unmóistened, unangefeuchtet, unbefeuchtet, *pas humecté.*
Unmoléfted, unmolestiret, dem man nicht beschwerlich ist; nicht beunruhiget, *qui n'est pas molesté, pas troublé.*
To unmoór a ship, ein schif, das an anker liegt, losmachen, die anker aufziehen, *démarrer un vaisseau.*
Unmoóred, von den ankern losgemacht, *démarré.*
Unmóralized, nicht zur tugend angehalten, *pas moralisé.*
Unmórtgaged, nicht versezt, das nicht zum pfande gegeben ist, *pas hypothequé.*

Unmórtified, nicht getödtet, *pas mortifié.*
Unmóvable, unmóveable, unbeweglich, fest, *inebranlable, ferme.*
Unmóvablenefs, unmoveablenefs, die unbeweglichkeit, *fermeté.*
Unmóvably, unmoveably, unbeweglicher weise, *d'une maniére ferme ou inebranlable.*
Unmóved, unbeweglich; unbewegt, ungerürt, dem es nicht zu herzen geht, *immobile; qui n'est point touché.*
Unmóving, das sich nicht bewegt, das one bewegung ist, nicht beweglich, nicht rürend, *qui ne se meut pas; pas touchant.*
To unmóuld, eine andere gestalt geben, *donner une autre forme.*

Unmóurned, s. Unmoaned.
To unmúffle, *v. a. et n.* enthüllen; sich enthüllen, *desaffabler; desemmitoufler; se desemmitoufler.*
Unmúsical, unmusikalisch, übel klingend, *pas musical, pas harmonieux.*
To unmúzzle, den maulkorb abnemen, *ôter la museliere.*
Unmúzzled, das keinen maulkorb anhat; frei, *pas emmuselé; libre.*

To unnail, etwas von den nägeln losmachen, die nägel ausziehen, declouër.
Unnailed, von den nägeln losgemacht, 2c. decloüé.
Unnamed, nicht genannt, nicht erwänt, pas nommé, pas mentionné.
Unnatural, unnatürlich, das wider die natur ist; ungeraten, one natürliche liebe; grausam, qui n'est pas naturel, qui est contre la nature; dénaturé; cruël.
Unnaturally, unnatürlich, wider die natur; one natürliche liebe, wie ein ungeratener, der aus der art geschlagen ist, contre la nature; en dénaturé.
Unnaturalness, der mangel der natürlichen liebe, die verachtung der ältern; das unnatürliche, humeur dénaturée, ce qui n'est pas naturel.
Unnavigable, nicht schifreich, qui n'est pas navigable.
Unnecessarily, unnötig, nicht notwendig, nicht notwendiger weise, sans aucune necessité.
Unnecessariness, unnötigkeit, ermangelung der notwendigkeit, manque de necessité.
Unnecessary, unnötig, nicht notwendig, nicht vonnöten, unnüz, überflüssig, inutile, qui n'est pas necessaire.
Unneedful, s. Unnecessary.
Unneighbourly, nicht freundschaftlich, nicht nachbarlich, pas de bon voisin.
Unneighbourly, adv. unnachbarlich, unfreundschaftlich, pas en bon voisin.
† Unnervate, entkräftet, schwach, entnervt, afoibli, foible.
To unnerve, entkräften, schwächen, entnerven, afoiblir.
Unnerved, entkräftet, schwach, afoibli.
Unneth, unnethes kaum, mit genauer not, à peine.
Unnoble, s. Ignoble.
Unnoted, unbemerkt, nicht geachtet, pas regardé.
Unnumbred, ungezält, unendlich; unzälbar, qui n'est pas nombré, infini; innombrable.
Unobedient, s. Disobedient.
Unobeyed ungehorchet, dem man nicht gehorchet hat, pas obeï.
Unobjected, unvorgeworfen, uneingewendet, pas objecté.
Unobnoxious, nicht unterworfen, nicht ausgesezt, nicht bloß gestellt, pas sujet, pas exposé.
Unobsequiousness, unwillfärigkeit, unhöflichkeit; ungehorsam, manque d'obligance; desobeïssance.
Unobservable, unmerklich, imperceptible.
Unobservant, nicht dienstwillig nicht willfärig; unachtsam, pas condescendant; nonchalant.
Unobserved nicht bemerkt, nicht beobachtet, pas observé.
Unobserving, s. Unobservant.
Unobstructed, ungehindert, unverhindert, pas empêché.
Unobstructive, das keine hindernis macht, qui ne cause point d'obstacle.
Unobtained, nicht erhalten, nicht erlangt, pas obtenu.
Unobvious, das sich nicht sogleich zeigt oder sehen läst, qui ne se presente pas tout aussitôt.
Unoccupied, a. unbeschäftigt, uneingenommen, pas occupé. Land unoccupied, brachfeld, ungebauetes land, terre de friche, qui n'est pas cultivée.
Unoffending, a. was niemand beleidiget, beschimpfet; unschuldig, qui ne choque personne; innocent.
Unoffered, unangeboten, pas offert.
Onofficious s. Inofficious.
To unoil, das öl wegtun, ôter l'huile.
Unopening, das sich nicht öfnet, qui ne s'ouvre pas.
Unoperative, das keine wirkung tut, unnüz, qui n'opere pas, inutile.
Unopposed unwidersezt, unaufgehalten, dem sich nichts entgegen stellt, à qui rien n'est opposé, à qui rien ne s'oppose.
Unorderly, s. Disorderly.
Unordinary, s. Uncommon.
Unorganized, nicht gestaltet oder gebildet; nicht mit gliedern und gefäßen versehen, qui n'est pas organisé.
Unoriginal, unoriginated, das keinen ursprung hat, sans origine.
Unorthodox, irrlehrig, irrig in glaubenslehren, pas ortodoxe.
Unowed, unowned, das keinen eigentümer hat; nicht erkannt, nicht angenommen, sans proprietaire; pas reconnu.
To unpack, v. a. auspakken; entledigen; einen pak öfnen, dépaqueter; décharger; déplier, défaire un paquet.
Unpacked, ausgepakt, depaqueté. Unpac'd jury, geschworne, die nicht bestochen oder parteiisch sind, des jurez, qui ne sont pas corrompus, ou choisis avec partialité.
Unpaid, (for) unbezalt, unabgelegt, nicht bezalt, qui n'est pas payé.
Unpained, der keinen schmerz leidet, qui ne souffre point de douleur.
Unpainful, keinen schmerz verursachend, qui ne cause point de douleur.
Unpainted, nicht gemalt, ungefärbt; ungeschminkt, nicht angestrichen, qui n'est pas peint; qui n'est pas fardé.
Unpaired, s. Unmatched.
Unpalatable, unschmakhaft, qui deplait au gout.
Unparagoned, der, die seines oder ihres gleichen nicht hat, qui n'a pas son pareil.
Unparallelled, unvergleichlich, one vergleichung, nicht seines gleichen habend, incomparable.
Unpardonable, unvergeblich, unablässlich, unverzeilich, unverantwortlich, das man nicht kan ungestraft lassen hingehen, impardonnable.
Unpardonably, auf eine nicht zu verzeihende oder unverantwortliche art, d'une maniére impardonnable.
Unpardoned, nicht vergeben, oder verziehen; unbegnadigt, qui n'est pas pardonné, sans avoir obtenu pardon, qui n'a pas obtenu pardon.
Unpardoning, der nicht verzeiht, strenge, qui ne pardonne pas, sévère.
Unpared, ungeschält, qui n'est pas pelé.
Unparliamentarily, adv. wider die sazzungen des parlements, contre les regles de parlement.
Unparliamentariness, s. of proceeding, ein verfaren wider die im parlement gewönliche ordnung und form, procedé contre les regles, ou contre les formes, qu'on observe dans le parlement.
Unparliamentary, a. parlementswidrig, das der ordnung oder der form des parlements nicht gemäß ist, qui n'est pas selon les regles, ou formes, ou les formes parlementaires, ou du parlement.
Unpartable, unteilbar, unteilsam, unzertrennlich, indivisible, inseparable.
Unparted, ungeteilt, ungeschieden, qui n'est pas separé ou divisé.
Unpartial, unparteiisch, redlich, aufrichtig, impartial.
Unpartially, unparteiisch, redlich, avec imparatilité.
Unpassable road, ein unbrauchbarer weg, darauf man nicht fortkommen kan, un chemin impraticable.
Unpassionate, nicht zornig, stille, ruhig; unparteiisch, qui n'est pas passionné, tranquille; impartial, pas passionné.
Unpassionated, s. Unpassionate.
Unpassionately, a. s. Unpassionate.
Unpassionately, adv. unparteiisch, one parteilichkeit, sans passion.
Unpastured, ungeweihet, à qui l'on n'a point donné à manger.
Unpathed, wo kein weg, kein steig, kein pfad ist, où il n'y-a point de sentier.

Unpatient,

Unpàtient, &c. s. Impatient.
Unpâtterned, das one muster oder exempel ist, *sans exemple.*
To unpàve, an etwas das pflaster wegnemen, das pflaster aufheben, *dépaver.*
Unpàved, darauf das pflaster weggenommen ist. *dépavé.*
Unpàwned, unverpfändet, wieder eingelöset, *qui n'est pas engagé, degagé.*
† To unpày, s. To undo.
Unpèaceable, unfriedlich, unfriedsam, unruhig; zänkisch, *qui n'est point paisible ou tranquille, querelleux.*
Unpèaceably, unfriedsam, unfriedlich, in unfrieden, in unruhe. *dans le trouble, dans le desordre.*
To unpég, aus etwas den pflok, zapfen oder wirbel herausnemen, *ôter la cheville.*
Unpégged, daraus der pflok genommen ist, *dont on a ôté la cheville.*
Unpénsioned, der keine pension, gnadengehalt bekommt, *qui n'est pas pensionnaire, qui n'a point de pension.*
To unpèople, etwas verwüsten, verheeren, von volk oder einwonern entblößen, *dépeupler.*
Unpèopled, von volk entblößet, 2c. *dépeuplé.*
Unpercèivable, unvermerklich, unempfindlich, unbegreiflich, *imperceptible.*
Unpercèivably, *adv.* unvermerklicher weise, *d'une manière imperceptible.*
Unpercèived, ungemerkt, unvermerkt, das man nicht empfindet oder merkt, *dont on ne s'apperçoit pas.*
Unpercèivedly, s. unperceivably.
Unpérfect, &c. s. Imperfect, &c.
Unperformed, unverrichtet, ungetan, dem man nicht nachgekommen, unvollzogen, *qu'on n'a pas fait, dont on ne s'est pas acquitté.*
Unpérishable, unvergänglich, unverweslich, *non perissable, incorruptible.*
Unpérjured, der keinen meineid geschworen hat, *qui ne s'est pas parjuré.*
Unperpléxed, nicht verwirrt oder verwikkelt, *pas embarrassé.*
Unperspìrable, das nicht ausdünsten kan, *incapable de transpiration.*

Unpersuàdable, unerbittlich, *inexorable.*
To unpéster, etwas entwikkeln, aufwikkeln, losmachen, *débrouiller, débarasser.*
Unpéstered, entwikkelt, 2c. *débrouillé, &c.*
Unpéstering, s. das entwikkeln, *l'action de débrouiller.*
Unpétrified, nicht versteinert, *qui n'est pas petrifié.*
Unphilosóphical, *a.* was nicht philosophisch ist, was der vernunft widerstrebet, unphilosophisch, *qui n'est pas philosophique, ou qui est contraire à la raison.*
Unphilosóphically, *adv.* wider die regeln der philosophie oder der vernunft, unphilosophisch, *contre les regles de la philosophie, ou de la raison.*
Unphilosóphicalness, ungereimtheit, das unphilosophischsein, *disconvenance, incongruité.*
To unphilósophize, des karakters eines philosophen berauben, *priver du caractere de philosophe.*

Unpierceable, undurchdringlich, *impénétrable.*
Unpierced, undurchdrungen, undurchdringlich, *pas percé, impénétrable.*
Unpillared, der säulen oder pfeiler beraubt, *privé des piliers.*
Unpillowed, der, die kein hauptküssen hat, *sans oreiller.*
To unpìn, etwas aufmachen, auflösen, herunter lassen, abschürzen, die nadel oder nadeln heraus nemen, *défaire, détrousser.*
Unpinked, nicht durchlöchert oder durchbrochen, daran keine augen gemacht sind, *pas piqué.*

Unpìnioned, dessen arme wieder los oder aufgebunden sind, *dont les bras sont deliez.*
Unpinned, aufgemacht, aufgeschürzet, *défait, détroussé.*
Unpìtied, mit dem man kein mitleiden hat, den man nicht beklagt, betrauret, *dont on ne prend point de pitié, qui n'est point plaint.*
Unpìtifully, unbarmherziglich, auf eine unbarmherzige art, *impitoyablement.*
Unpìtying unbarmherzig, grausam, *sans pitié, cruël.*
Unplàced, der keine stelle oder bedienung hat, *pas placé.*
Unplàgued, nicht geplagt, nicht gequälet, *pas tourmenté ou incommodé.*
To unplàit, (einem rok, 2c.) die falten benemen, die falten ausmachen, *déplisser.*
Unplaited, dem die falten benommen sind, 2c. *déplissé.*
Unplánted, ungepflanzt, *qui n'a pas été planté.*
Unplàusible, unwahrscheinlich, nicht scheinbar, *pas plausible.*
Unplausive, nicht beifall gebend, nicht billigend, *qui n'approuve pas.*
Unpléasant, ungefällig, unangenem, unannemlich, unlieblich, mißfällig, verdrüßlich, *déplaisant, désagréable, fâcheux.*
Unpléasantly, ungefällig, unangenemer weise; unangenem, übel, *desagréablement; mal.* He lookt very unpleasantly upon me, er hat mich sehr zornig (mit gar zornigen augen) angesehen, *il m'a regardé de fort mauvais oeil.*
Unpléasantness, die ungefälligkeit, unlieblichkeit, unannemlichkeit, das angeneme wesen, *qualité déplaisante, desagrément.*
Unplèased, unvergnügt, mißvergnügt; nicht vergnügt, *mal content; pas content.*
Unplèasing, unlieblich, unangenem, *desagréable.* s. Unpleasant.
Unpliant, unbiegsam, unbeweglich, hart, *inflexible, dur.*
Unpliantness, die unbieglichkeit, unbiegsamkeit, *inflexibilité.*
Unplòughed, unplow'ed, ungepflügt, ungebauet, *qui n'est point labouré, inculte.*
To unplùme, rupfen, die federn ausrupfen; entblößen, blos stellen, eines bloße zeigen, *plumer; montrer le foible de quelqu'un.*
Unpoétical, unpoétic, unpoetisch, nicht dichterisch, *pas poëtique.*
Unpólished, rau, uneben, unausgeputzt, unauspolirt, unpolirt, nicht polirt; roh; grob, unhöflich, *raboteux; qui n'est pas poli; mat; grossier, impoli.*
Unpólishedness, das unpolirtsein, das unpolirte, raubigkeit, *état de ce qui n'est pas poli.*
Unpolite, s. unpolished.
Unpoliteness, s. grobheit, unhöflichkeit, *impolitesse, grossiéreté.*
Unpòlled, strublich um den kopf, dem die haare herumhangen, *qui a les cheveux brouillés.*
Unpollùted, unbeflekt, keusch, rein, *qui n'est pas souillé, chaste.*
Unpópular, dem volke nicht gefällig, den leuten ungefällig, *déplaisant aux gens, pas populaire.*
Unpòrtable, untragbar, das nicht zu tragen ist, *importable, qui ne peut être porté.*
Unpossèssed, nicht in besiz genommen, nicht erhalten, *pas occupé, pas obtenu.*
Unpossèssing, der nichts im besiz, kein eigentum hat, *qui ne possede rien.*
Unpow'erful, unvermögend, nicht mächtig, unmächtig, schwach, *impuissant.*

Unpràcticable, s. Impracticable.
Unpràctised, ungebräuchlich, das nicht getrieben, geübet oder gebraucht wird, das nicht im gebrauch ist; ungeübt, unerfahren, *qui n'est pas pratiqué; qui n'est point versé.*
Unpràised, ungepriesen, ungerümt, *pas celebré, pas loüé.*
Unprecàrious, unabhängig, eigen, *independant, propre.*
Unprécedented, s. unpresidented.
To unpredict, die weissagung aufheben, *retracter la prediction.*
Unpreferd, unpreferred, das nicht vorgezogen, nicht befördert, ꝛc. ist, *qui n'est pas preferé, pas avancé, &c.* s. To prefer.
Unprégnable, s. Impregnable.
Unprégnant, nicht fruchtbar, unfruchtbar, *pas prolifique.*
Unprejùdicate, unprejùdicated, nicht vorher eingenommen, one vorurteil oder vorgefaßtes urteil, vorurteilslos, *qui n'est point préoccupé, exemt de prejugez.*
Unprejùdicately, one vorurteil, one vorgefaßtes urteil, *sans prejugé.*
Unprejùdiced, frei von vorurteilen, nicht vorher eingenommen, *vuide de préjugez, qui n'est point préoccupé.*
Unprelàtical, unprälatisch, einen prälaten unanständig, *indigne d'un prélat.*
Unpreméditated, nicht vorbedacht, nicht zuvor betrachtet oder erwogen, one vorbedacht, *qui n'est point premedité, sans premeditation.*
Unprepàred, unzubereitet, ungerüstet, nicht vorbereitet, unbereitet; nicht bereit, nicht gefaßt, der sich nicht vorher bereit gemacht oder gefaßt gehalten hat, *qui n'est point preparé.*
Unprepàredness, die unbereitschaft, zustand eines, der nicht in bereitschaft stehet, oder sich nicht vorher gefaßt gemacht, *l'état d'une personne, qui n'est point préparée.*
Unprepossèssed, s. unprejudiced.
Unprésidented, unprécedented, ohn exempel, das kein dergleichen exempel hat, *sans exemple, qui n'a point d'exemple.*
Unprèssed, nicht gepresset, nicht ausgepresset, nicht gekeltert; darauf nicht gedrungen wird, *qui n'a pas été pressé (pressuré;) qui n'est pas pressé.* Unpressed wine, wein, der zu allererst aus den trauben kommt, ehe sie gekeltert werden, *vin de la premiére goûte.*
Unpretènded to, darauf man keine foderung macht oder hat, keinen anspruch macht, *à quoi l'on ne pretend point.*
Unpreténding, der keine vorzüge verlangt, *qui ne pretend pas des distinctions.*
Unpreténdingness, s. sittsamkeit, bescheidenheit, *modestie.*
Unprevàiling, ohnmächtig, unkräftig, *impuissant, pas efficace.*
Unprevénted, ungehindert; one daß man zuvor gekommen, *pas empêché; sans être prevenu.*
Unprìncely, nicht fürstlich, einem prinzen unanständig, *indigne d'un prince.*
Unprìncipled, nicht veste, ungewiß in grundsäzzen, *pas fixé ou ferme dans ses principes.*
Unprinted, noch nicht gedrukt, ungedrukt, *pas imprimé.*
Unprìsable, unschäzbar; von schlechtem wert, *inestimable; de peu de valeur.*
Unprìsoned, aus dem gefängniß erlößt, losgelassen, entkerkert, *tiré de prison.*
Unprìzed, unschäzbar, *inestimable.*
Unproclàimed, nicht öffentlich ausgerufen oder bekannt gemacht, *pas proclamé.*

Unprofàned, nicht entheiligt, unentweihet, *pas profané.*
Unpróficable, unnüz, unnüzlich, vergeblich; nicht vorteilhaftig, nicht einträglich, nicht gewinnsam, das keinen gewinn bringet, *inutile; qui n'est point profitable ou avantageux.*
Unprófitableness, die unnüzlichkeit, *inutilité.*
Unprófitably, unnüzer weise, vergeblich, one vorteil, *inutilement, sans aucun avantage.*
Unprófited, unnüz, vergeblich, *inutile.*
Unprólific, unfruchtbar, unnüz, zur fortpflanzung, *qui n'est pas prolifique.*
Unprómising, *a.* das sich übel anläßt, das wenig hofnung macht, davon man sich nichts guts zu versehen hat, *qui n'a pas belle apparence, qui ne promet rién de bon.*
Unpronoùnced, stumm, das nicht ausgesprochen wird, *müet, qui ne se prononce pas.*
Unpróper, s. Improper.
Unpróperly, uneigentlich, auf eine unbequeme art, *improprement.*
Unpropìtious, unbarmherzig, ungnädig, zornig, *pas propice.*
Unpropòrtionable, unpropòrtioned, ungeschikt, das nicht das rechte verhältniß hat, ungleichmäßig, nicht ebenmäßig, nicht gleichmäßig, das keine proporzion hat, das nicht nach dem andern eingerichtet ist, *qui n'est point proportionné.*
Unpropòrtionably, ungleichmäßig, unschiklich, one proporzion, *sans proportion.*
Unprópped, ununterstüzt, nicht gestüzt, *qui n'est pas appuyé.*
Unpropòsed, nicht vorgetragen; das man sich nicht vorgesezt hat, *qui n'a pas été proposé; qu'on ne s'est pas proposé.*
Unprósperous, unglüklich, unglükselig, *malheureux.*
Unpróſperously, unglükselig, unglüklich, *malheureusement, sans succès.*
Unprotécted, nicht beschüzt, ununterstüzt, *qui n'est pas protegé ou soutenu.*
Unpròved, unbewiesen, ꝛc. *qui n'est pas prouvé, &c.* s. Proved.
To unprovìde, die entschlüßungen benemen, außer stand sezzen, verstören, *priver de resolution, deconcerter.*
Unprovìded, nicht versehen mit etwas; unversehens, *pourveu de; au depourveu.*
Unpróvident, unvorsichtig; nicht häußlich, *imprudent, qui n'est pas prevoyant; pas menager.*
Unpróvidently, unvorsichtig; nicht wie ein guter wirt, *imprudemment; pas en bon menager.*
Unprovòked, nicht darzu angereizet, nicht gereizet one anreizung, *sans être provoqué, sans aucune provocation.*
Unprùned, *a.* was noch nicht behauen, beschnitten, beschneidelt, *qui n'est pas taillé, ou émondé.*
Unpùblic, eingezogen, einsam, für sich, *retiré privé.*
Unpùblished, unbekannt, nicht bekannt gemacht, geheim, *inconnu, pas publié, secret.*
Unpùnished, ungestraft, one strafe, *impuni.*
He shall not go long unpunished, er wird es nicht weit ohngestrafet treiben, es wird mit ihm bald aus sein, *il ne le portera pas loin.*
Unpùrchased, ungekauft, nicht gekauft, *qui n'a pas été acheté.*
Unpùrged, ungereinigt, *pas purifié.*
Unpùrified, ungereiniget, *pas purifié.*
Unpùrposed, das man sich nicht vorgesezt, unvorsäzlich; vergeben, unnüz, *indeliberé, sans dessein; vain, inutil.*
Unpursùed, nicht verfolgt, *pas poursuivi.*

Unpùtrified, nicht durch fäulniß verdorben, one fäulniß; *pas gâté par la putrefaction, sans être gâté par la putrefaction.*
Unquâlified, nicht qualifiirt, nicht geschikt, untüchtig, *qui n'est pas propre ou capable.*
To unquâlity, ungeschikt, untüchtig machen, *rendre incapable.*
Unquârrelable, das nicht kan bestritten werden, unwiderleglich, *qui ne peut être impugné, irrefragible.*
To unqueèn, der königlichen würde berauben, *priver de la dignité d'une reine.*
Unqueèned, der königlichen würde beraubt, *privée de la dignité royale.*
Unquénchable, unauslöschlich, *qui ne s'éteint point.*
Unquénchablenefs, unauslöschlichkeit, *qualité inextinguible.*
Unquénched, unausgelöscht; unauslöschlich, *qui n'est pas éteint; sans être éteint; qui ne s'éteint point.*
Unquéstionable, unzweifelhaft, ungezweifelt; unsträflich, untadelhaft, *indubitable; sans reproche.*
Unquéstionablenefs, die unzweifelhaftigkeit, gewißheit, *certitude.*
Unquéstionably, unzweifelich, one zweifel, ganz gewiß, *indubitablement.*
Unquéstioned, ungezweifelt; unstreitig, ungefragt, *indubitable; indisputable; sans être interrogé.*
Unquick, unbeweglich, one bewegung, *immobile.*
Unquickened, unbelebt, unbeseelt, *pas animé.*
Unquiet, unruhig; unzufrieden; beschwerlich, *inquiet; incommode.*
Unquietly, unruhig, one ruhe, *d'une maniére inquiete.*
Unquietnefs, die unruhe, unzufriedenheit, *inquietude, turbulence.*

Unráced, ungeläutert, (vom wein) *pas raffiné.*
Unráked, nicht zusammengescharrt und zugedekt, *pas ratelé.* s. To rake.
Unránked, aus seiner ordnung gebracht, gestellet, *derangé.*

Unránsaked, ungeplündert, *pas pillé.*
Unránsomed, nicht ranzionirt, nicht losgekauft, *pas ranconné, pas racheté.*
Unràted, *a. e. g.* unrated goods, unangeschlagene waaren, die nicht zu den zoll- oder akzissäzen verzeichnet stehen, *marchandises, qui ne sont pas specifiées dans le tarif.*
To unrável, etwas zerfasen, von faden zu faden auftrennen; (eine schwere sache) erläutern, erklären, auflösen, entwikkeln; etwas auslegen, erklären; etwas zunichte machen; sich fasen, *éfiler, defaire; éclaircir, démêler; dénoüer; détruire; s'efiler.*

Unrávelled, zerfaset, *rc éfilé, &c.*
Unrávelling, die zerfasung; erläuterung, auslegung, erklärung, auflösung, entwikkelung, das zerfasen, *rc. l'action d'efiler, denoüement, &c.*

Unràzored, unbeschoren, *pas rasé.*
Unreàched, nicht erreicht, *pas atteint.*
Unreád, ungelesen, nicht gelesen, unbelesen, *qui n'est pas leu, sans être leu, sans lecture.*
Unreádinefs, die unfertigkeit, unbereitschaft, *l'état d'une chose ou d'une personne, qui n'est pas prête.*
Unreády, unfertig, ungerüstet, nicht bereit; nicht fertig, noch nicht angezogen; widerspenstig, starrig; stettig, scheu, *qui n'est pas prêt; qui n'est pas encore habillé; rétif.*
Unreàl, das nichts wirkliches hat, *qui n'a point de réalité.*
Unreàsonable, unvernünftig; unverständig, tumm, töricht, das wider die vernunft streitet; unbillig, ungebürlich, ungerecht; unmäßig, *déraisonnable; immoderé.*
Unreàsonablenefs, die unvernünftigkeit, tummheit, torheit; die unbilligkeit, *peu de raison, folie; injustice.*
Unreàsonably, unvernünftig, wider die vernunft; unbilliger, ungerechter weise, unmäßig, *d'une maniére déraisonnable; déraisonnablement; excessivement, trop.*
To unreàve, s. To unravel.
Unrebàted, nicht stumpf, *pas emoussé.*
Unrebùkable, unrebùkeable, unsträflich, untadelich, *reprehensible.*
Unrebùked, unbestraft, ungetadelt, one einen verweis, nicht ausgemacht, nicht ausgefilzt, *qui n'a point été repris, blamé ou reprimendé, sans être repris.*
Unrecàllable, unwiderruflich, *irrevocable.*
Unrecéived, nicht aufgenommen, *pas receu.*
Unreclàimed, ungezämt, ungebessert, der noch nicht zur besserung oder auf den rechten weg gebracht ist, *qui n'est point reduit à son devoir, qui n'est point mis à la raison.*
Unrecómpensed, s. Unrequited.
Unreconcilable, s. Irreconcilable.
Unreconciled, unversönt, *qui n'est pas reconcilié.*
Unrecórded, nicht angezeichnet, nicht registrirt, *pas enregistré.*

Unrecóverable, &c. s. Irrecoverable, &c.
Unrecounted, nicht erzält, *pas raconté.*
Unrecrùitable, das man nicht rekrutiren kan, das nicht durch rekruten zu ersezzen ist, *qui ne peut être recruté.*
Unrecùring, unheilbar, das nicht zu kuriren ist, *incurable.*
Unrecóvered, noch nicht wieder bekommen; der noch nicht genesen ist, *qu'on n'a pas recouvré; qui n'a pas recouvré la santé.*
Unredeèmable, das man nicht wieder lösen kan, unwiederlöslich, *qui n'est pas rachetable.*
Unredeèmed, ungelöset, das man nicht wieder an sich gekauft oder gelöset hat, *qu'on n'a pas racheté.*
Unredùced, *a.* was man nicht erobert, bezwungen oder unterworfen hat, *qui n'est pas reduit.*
To unreeve, ein seil heraus ziehen, aus einer rolle rc. nemen, *retirer une corde, la tirer d'une poulie.*
Unrefórmable, unbändig, der sich nicht bessern will; das man nicht ändern, bessern oder verbessern kan, *incorrigible; qu'on ne sauroit reformer.*
Unrefórmed, ungeändert, ungebessert, *qui n'est pas reformé.*
Unrefrácted, nicht gebrochen, *qui ne souffre point de refraction.*
Unrefréshed, nicht erquikket, *qui n'est pas refraichi.*
Unrefùnding, *a.* der nie wieder zustellet, wieder erstattet, *qui ne rend jamais.*
Unregàrded, ungeachtet, nicht geachtet, verachtet, *negligé, meprisé.*
Unregàrdful, s. Unmindful.
Unregàrdfully, unaufmerksam, unbedachtsam, *avec negligence, sans attention.*
Unregénerate, unwiedergeboren, *irregeneré.*

Unrégistered, s. Unrecorded.
Unreìned, nicht im zaum oder zügel gehalten, *pas refrené.*
Unrelénting, unbeweglich, unerbittlich, hart, nicht zu erweichen, *inflexible, inexorable.*
Unrelénting grief, ein unabläßiger schmerz, *douleur, qui ne donne point de relâche.*
Unrelievable, das sich nicht lindern läßt, *qui ne souffre point de soulagement.*
Unrelieved, unentsezt; dem man nicht geholfen hat; ungestillt, ungemindert, *qui n'est pas secouru; pas etanché.*
Unremàrkable, das nicht zu bemerken, nicht merkwürdig ist, *qu'on ne sauroit ramarquer; pas remarquable.*

Unremèdiable. f. Irremediable.
Unremèmbered, unerinnert, unerwänet, pas mentionné.
Unremèmbering, uneingedenk, qui ne se souvient pas.
Unremèmbrance, in vergessenheit stellung, vergessenheit, oubli.
Unremittable, f. Irremissible.
Unremitted, a. unverziehen, unvergeben; beständig, unaufhörlich, qui n'est point pardonné; continuel.
Unremòveable, unverrükklich, unabbringlich, unbeweglich, qui ne se laisse pas detourner, inebranlable.
Unremòveably, unzertrennlich, inseparablement.
Unremòved, a. das von seinem orte unverrükket ist; nicht weggeschaft; unbeweglich, qui n'est pas deplacé; pas remüé; inebranlable.
Unrepaid, f. unrepayed.
Unrepàired, unausgebessert, nicht wieder ausgebessert, one wiederausbesserung, qui n'est point reparé, sans reparations.
Unréparable, unersezlich, unwiegerbringlich, irreparable.
Unrepayed, nicht wieder bezalt, unvergolten, pas payé, pas recompensé.
Unrepèalable, unwiderruflich, das man nicht wiederrufen, aufheben, abschaffen kan, irrevocable, qu'on ne peut pas abolir.
Unrepèaled, unwiderrufen, unaufgehoben, nicht abgeschaft, qui n'est point aboli ou revoqué.
Unrepéntant, unreuig, unbußfertig, impénitent, pas repentant.
Unrepénted, unbereut, dans on ne s'est pas repenti.
Unrepénting, f. unrepentant,
Unrepining, one sich zu beklagen, one kläglich zu tun, sans murmurer, sans lamenter.
Unreplénished, unerfüllt, leer, qui n'est pas rempli, vuide.
Unreprievable, dessen hinrichtung keinen aufschub leidet, da keine fristung möglich ist, incapable de repit, où le repit est impossible.
Unrepròachable, untadelich, irreprochable.
Unrepròachably, untadelich, untadelhafter weise, d'une manière irreprochable.
Unrepròached, one vorwurf, one tadel, untadelhaft, sans reproche, irreprochable.
Unrepròveable unsträflich, untadelich, irreprehensible.
Unrepròved, unbestraft ungescholten nicht ausgemacht; unsträflich, untadelich, qu'on n'a point repris; irreprehensible.
Unrepúgnant, nicht widersprechend, nicht widerstreitend, qui n'est pas contraire, qui ne repugne pas.
Unréputable, unlöblich, unrümlich, pas loüable, qui ne fait pas bonne reputation.
Unrequested, unverlangt, unbegehrt, pas requis, sans être requis.
Unrequitable das nicht wieder gut zu machen ist; das man nicht wieder vergelten kan, qui ne peut être reparé; irreparable; qu'on ne sauroit recompenser.
Unrequited, unvergolten, unbelont, one vergeltung, belonung, qui n'est point recompensé, sans être recompensé.
Unresémbling, a. unänlich, nicht gleichförmig, dissemblable.
Unreséntéd, ungeahndet, sans ressentir.
Unresérved, a. offenherzig, frei, one vorbehalt, franc, ouvert, sans reserve.
Unresérvedly, adv. frei, aufrichtig, offenherziger weise, one vorbehalt, franchement, ouvertement, avec franchise, à coeur ouvert, sans reserve.
Unresérvedness, f. aufrichtigkeit, freimütigkeit, offenherzigkeit, franchise, ouverture de coeur.

Unresistable, f. Irresistible.
Unresisted, den man nicht widerstanden hat, unwiderstehlich, à qui l'on n'a point resisté; irresistible.
Unresistible, f. Irresistible.
Unresisting, der, die sich nicht widersezt, nicht wehrt, qui ne resiste pas.
Unresólvable, unauflöslich, indissoluble.
Unresólved, unentschlossen, unschlüssig, der im zweifel steht; unaufgelöset, irresolu; indécis.
Unresólving, der, die sich nicht entschließt, qui ne se resoud pas.
Unrespéctful, unehrerbietig, unhöflich, irreverent, incivil.
Unrespéctfully, unehrerbietig, one ehrerbietung, d'une manière peu respectueuce.
Unrespéctfulness, die unehrerbietigkeit, manque de respect, irreverence.
Unrespéctive, unaufmerksam, peu attentif, distrait.
Unrést die unruhe, inquietude.
Unrestòred, nicht wieder gegeben, nicht wieder zugestellet; der nicht in integrum restituiret ist, qu'on n'a point rendu; pas restitué en entier.
Unrestràined, a. unumschränkt; ausgelassen, qui n'est point limité, illimité; extravagant.
Unretràcted, nicht wieder zurükgenommen, nicht widerrufen, pas retracté, pas rapellé, ou revoqué.
Unretúrnable, das nicht wiederkommen oder zurükkehren kan, qui ne peut revenir.
Unrevèaled, nicht geoffenbaret; unbekannt, unentdekt, qui n'a pas été revelé; inconnu, pas découvert
Unrevénged, ungerochen, dont on ne s'est point vengé; sans vengence.
Unréverent, &c. f. Irreverent, &c.
Unrevérsed, unumgestossen, unwiderrufen, pas aboli ou annullé.
Unrevòcable, &c. f. Irrevocable.
Unrevòked, unwiderrufen, qui n'est pas revoqué.
Unrewàrded, f. unrequited.
To unriddle, etwas auflösen, auslegen, erklären, entdekken, expliquer, developer, decouvrir.
Unridiculous, nicht lächerlich, pas ridicule.
To unrig, (von einem schiffe oder maste) die segelseile oder takelwerk abnemen, losmachen; * eine ausziehen ihr die kinder nemen, abnemen, abziehen, defuner; * dépouiller.
Unrigged, davon die seile und strikke abgenommen sind, &c. defuné, &c,
Unright, unrecht, falsch, faux.
Unrighteous, ungerecht, unbillig, sündlich, inique, injuste.
Unrighteously, ungerechter, unbilliger weise, iniquement, injustement.
Unrighteousness die ungerechtigkeit, unbilligkeit, injustice, iniquité
Unrightful, unrecht, nicht rechtmässig, faux, illegitime.
To unring a mare, einer stute den ring abtun, wegtun, losmachen, déboucler une cavalle
To unrip, (etwas genähetes) auftrennen, aufreissen; sich auftrennen, decoudre; se decoudre.
Unripe, unreif, frühzeitig, qui n'est pas meur; prématuré.
Unripened, unreif, unvollkommen, verd, qui n'est pas dans sa maturité.
Unripeness, die unreife, l'état d'une chose, qui n'est pas encore, manque de maturité.
Unripped, f. unript.
Unripping, das auftrennen, l'action de découdre.
Unript, aufgetrennet, décousu.

Unrivall'd, der keinen mitwerber, mitbuler hat; der nicht seines gleichen hat, *qui n'a point de rival; qui n'a pas son pareil.*

To unrivet a nail, einen umgeschlagenen nagel los schlagen, *deriver un clou.*

To unroll, etwas aufwikkeln; öfnen, *dérouler; ouvrir.*

Unrolled, aufgewikkelt, *déroulé.*

Unromantic, nicht romanhaft, wider die natur eines romans, *pas romanesque.*

To unroof, abdekken, häuser abdekken, *découvrir (des maisons).*

To unroost, v. a. (a bird,) (einen vogel) aus dem nest oder vom hünersedel nemen, treiben, *dénicher, (un oiseau,) le faire sortir de son nid ou de juchoir.*

Unroosted, ist das partizip. von To unroost.

To unroot, etwas mit der wurzel ausreissen, ausrotten, vertilgen, ausreuten, *déraciner.*

Unrooted, mit der wurzel ausgerissen, *déraciné.*

Unrough, nicht roh oder rauh; glatt; artig, gesittet, *pas rude; poli.*

Unrounded, nicht rund gemacht, *pas arrondi.*

Unroyal, nicht königlich, *pas royal.*

To unruffle, sich legen, still werden, *se calmer.*

Unruffled, a. das nicht verunruhiget, unverworren, das still und ruhig ist, *qui n'est pas troublé, calme, tranquille.*

Unruled, unregiert, *sans gouvernement.*

Unrulily, halsstarrig, unbändig, frei, ausgelassen, ruchlos, nach seinem gefallen, *en mutin, d'une manière revêche, licencieusement.*

Unruliness, die halsstarrigkeit, starrigkeit, verkerte art, unbändigkeit; ausgelassenheit, ruchlosigkeit, gesezlosigkeit, der mutwille, *humeur revêche ou perverse, fougue; libertinage, licence.*

Unruly, starrig, halsstarrig, unbändig; ungezämt, ungezäumt, unordentlich; mutig, toll, stuzzig, unbändig; gesezlos, ruchlos, ausgelassen, *revêche, mutin; indomtable, déreglé; fougueux; licencieux.*

To unsaddle, (ein pferd, 2c.) absatteln, den sattel abnemen; in ordnung bringen, *desseler; troubler.*

Unsaddled, abgesattelt, 2c. *dessélé, &c.*

Unsafe, unsicher, gefärlich, *dangereux, qui n'est pas seur.*

Unsafely, unsicher, gefärlich, *dangereusement.*

Unsaid, ungesagt, widerrufen, umgestossen, *qui n'est point dit; dont on s'est dedit.*

Unsailable, s. unnaivgable.

Unsaleable, ungangbar, das nicht abgeht, *qui n'est pas de bon debit.*

Unsalted, ungesalzen; gewässert, *qui n'est point salé; dessalé.*

Unsulated, ungegrüsset, *qui n'a pas été salué, sans etre salüé.*

Unsanctify'd, ungeheiligt, *qui n'est pas sanctifié.*

Unsatiable, &c. s. Insatiable, &c.

Unsatisfactoriness, unzulänglichkeit, unvollständigkeit, *qualité de n'être pas suffisant imperfection.*

Unsatisfactory, unvollkommen, unzulänglich, das nicht vergnüget, damit man nicht zufrieden ist, *imparfait, qui ne satisfait point.*

Unsatisfiable, das man nicht sättigen, vergnügen oder zufrieden stellen kan, *qu'on ne sauroit rassasier, contenter, ou satisfaire.*

Unsatisfiedness, unzufriedenheit, *état de n'être pas satisfait.*

Unsatisfied, unsatisfy'd, unvergnügt, unzufrieden, unersättlich, ungesättigt, *qui n'est pas content ou satisfait; insatiable.*

Unsatisfying, das nicht befriedigt, nicht beruhigt wird, *qui ne contente, qui ne satisfait pas.*

Unsavouriness, die ungeschmaktheit, *insipidité.*

Unsavourly, adv. unliebliker, abgeschmakter weise, *n'une manière insipide, ou fade.*

Unsavoury, ungeschmakt, abgeschmakt; übel, unangenem, *fade, insipide; mauvais, desagréable.*

To unsay, etwas widerrufen, umstossen, läugnen; verläugnen; einen widerruf tun, *se dédire.*

Unsav'd, s. unsaid.

To unscale, etwas entschuppen, schuppen, abschuppen, *écailler.*

Unscaled, ungeschuppt; abgeschuppt, *pas écaillé; écaillé.*

Unscaly, das keine schuppen hat, nicht schuppig, *sans écailles.*

Unscarred, unverlezt, one schmarren, *pas cicatrisé.*

Unscholastic, der kein studirter, gelehrter ist, *qui n'est pas homme de lettres.*

Unschooled, ungelehrt, *qui n'est pas lettré.*

Unscorched, unverbrannt, *pas brulé.*

Unscoured, ungescheuert, ungepuzt, *pas écuré, qui n'est pas poli.*

Unscratched, unzerkrazt, *qui n'est pas égratigné.*

Unscreened, frei, unbedekt, *libre, pas couvert.*

To unscrew (unscrue,) etwas aufschrauben, *ouvrir la vis.*

Unscriptural, unschriftmässig, ungegründet, (das keinen grund hat) in der schrift, *qui n'est point fondé dans lécriture.*

To unseal, etwas entsiegeln, aufbrechen, eröfnen, aufmachen, das siegel aufbrechen, *décacheter, ouvrir.*

Unsealed, entsiegelt; unbesiegelt, 2c. *décacheté; pas scellé.*

Unsealing, die entsiegelung, das entsiegeln, *l'action de décacheter.*

To unseam, auftrennen; aufspalten, *découdre; fendre.*

Unsearchable, unerforschlich, unbegreiflich, *inscrutable, impénétrable.*

Unsearchableness, die unerforschlichkeit, unbegreiflichkeit, *qualité impénétrable, inscrutable, ou incomprehensible.*

Unseasonable, unzeitig, zur unzeit, zur unrechten stunde, das zur unbequemen, ungelegenen, unrechten zeit kommt oder geschicht, ungereimt, das nicht zur sache dienet *hors de saison, indû, qui est à contretems ou mal à propos.* To keep unseasonable hours, nicht zu rechter zeit nach hause kommen, *se retirer à des heures indûes.*

Unseasonableness, die unzeitigkeit, die unzeit, unschiklichkeit, *l'etat d'une chose, qui est hors de saison, ou à contre-tems.*

Unseasonably, unzeitig, ungelegen, unbequem, ungereimt, zur unzeit, zur unrechten, ungelegenen zeit, *hors de saison, mal à propos, à contre tems.*

Unseasoned, ungewürzt; ungebildet, ungeschikt, roh; unanständig, ungeschikt; unzeitig, ungereimt, *qui n'est pas assaisonné; rude, impoli; indecent, indu; hors de saison.*

Unseconded, das man nicht wieder gesehen, davon man kein beispiel wieder gehabt hat; nicht unterstüzt, *dont on n'a pas eu un second exemple; pas soutenu.*

Unsecret, unverschwiegen, nicht heimlich, *pas secret.*

To unsecret, entdekken, offenbaren, ausbreiten, *decouvrir, divulguer.*

Unsecreting, bekanntmachung, entdekkung, *l'action de decouvrir.*

Unsecure, unsicher, *qui n'est pas seur.*

Unseduced, unverführt, *pas seduit.*

Unseeing, nicht sehend, blind, *qui ne voit pas, aveugle.*

*To

* To unseem, nicht scheinen, nicht das ansehen haben, *ne pas sembler.*
Unseemliness, die unziemlichkeit, ungebürlichkeit, unanständigkeit, *indecence.*
Unseemly, a. unziemlich, ungeziemend, ungebürend, ungebürlich, unanständig, *indecent.*
Unseemly, *adv.* ungeziemend, ungebürlich, *indecemment.*
Unseen, ungesehen; unsichtbar, uneinsichtig, unerfaren, *qu'on ne voit pas, sans être vû; invisible; sans connoissance, inexperimenté.*
Unselfish, uneigennützig, *desinteressé.*
Unsensible, s. Insensible. &c.
Unsent, nicht geschikt, ungesendet, *pas envoyé.* Unsent for, ungerufen, den man nicht hat holen lassen, ungeholt, *sans être mandé, qu'on n'a pas envoyé querir.*
Unseparable, s. Inseparable.
Unseparated, unzertrennt, ungeteilt, ganz, *pas separé ou divisé, entier.*
Unserviceable, undienlich, undienstlich, unnüzlich, vergeblich, *qui ne sert à rien, inutile.*
Unserviceableness, die undienlichkeit, unnüzlichkeit, *inutilité.*
Unserviceably, unnüz, umsonst, vergebens, *inutilement, en vain.*
Unservile, *a.* das nicht knechtisch, niederträchtig ist, *qui n'est pas servile.*
Unset, verrenkt; ungepflanzt, das von sich selbst aufgewachsen ist, *disloqué; sans être planté, qui est venu de lui même.* Unset down, unaufgeschrieben, unaufgezeichnet, *qui n'est pas mis en écrit.*
To unsettle, *v. a.* aus der ordnung bringen, von seinem ort verrükken; unterstüzen, über den haufen werfen; ungewiß, unsicher machen, *déranger; renverser; rendre incertain.*
Unsetled, unsettled, das sich nicht (zu boden) gesezt hat; unbeständig; leichtsinnig; der noch nirgends seßhaft worden ist, der sich noch nirgends niedergelassen hat; nicht befestigt, unsicher; veränderlich, *qui n'est pas rassis; inconstant; volage; qui n'est pas établi; changeant.*
Unsettledness, die unbeständigkeit, wankelmut, unentschlossenheit; unsicherheit, ungewißheit, *inconstance, irresolution; incertitude.*
Unsevered, ungetrennt, unzertrennlich, *pas separé, inseparable.*
To unsew, &c. s. To unsow, &c.
To unsex, ein anderes geschlecht draus machen; verwandeln, *changer en un autre sexe; metamorphoser.*
To unshackle, einen von seinen banden oder fesseln losmachen, *déchainer.*
Unshackled, von seinen banden befreiet, *déchainé.*
Unshaded, unbeschattet, nicht überschattet; nicht schattirt; unter den freien (offenen) himmel, *qui n'est point ombragé; decouvert.*
Unshadowed, unumwölkt, unverdunkelt, *qui n'est pas obscurci.*
† Unshakeable, unshaked, s. unshaken.
Unshaken, nicht erschüttert, unbewegt; standhaftig, unbeweglich, fest, *qui n'est point ébranlé; inébranlable.*
To unshakle, s. To unshackle.
Unshamed, ungeschändet, one schande, *pas deshonnoré, sans honte.*
Unshamefaced, unverschämt, unschamhaftig, *hardi.*
Unshamefacedness, die unverschämtheit, unschamhaftigkeit, *hardiesse.*
Unshapen, ungestaltet, unförmlich, übelgestaltet, *difforme.*
Unshared, ungeteilt, nicht gemeinschaftlich, *pas partagé, pas commun.*
Unshaved, unshaven, ungeschoren, *qui n'est pas rasé.*
To unsheath, etwas ausziehen, aus der scheide ziehen, *dégainer, tirer.*
Unsheathed, ausgezogen, *dégainé.*
Unshed, unvergossen, *pas repandu.*
Unshelteded, unbeschüzt, unbeschürmt, ohne zuflucht, *sans protection ou refuge.*
Unshielded, nicht bedekt, nicht verteidigt, *pas couvert ou defendu.*
To unship, ausschiffen, ausladen, *debarquer.*
Unshocked, unbeleidigt, one es sich verdrüssen zu lassen, *sans être choqué.*
Unshod, barfuß, barfüßig, ohne schuhe, unbeschubet; dem die hufeisen abgeschlagen sind, unbeschlagen, nicht beschlagen mit hufeisen, *pié nud; déferré, qui n'est pas ferré.*
To unshoe a horse, einem pferde die hufeisen abschlagen, abnemen, *déferrer un cheval.*
Unshoeing, das abnemen oder die abnemung der hufeisen, *l'action de déferrer.*
Unshook, s. Unshaken.
Unshorn, ungeschoren, unbeschoren; rauh; unbehauen, *qui n'est pas tondu; à poil; qui n'est pas coupé.*
Unshot, nicht getroffen, (vom schuß) *pas frapé, ou touché (d'un coup.)*
To unshout, das geschrei vernichten, wieder zurük nemen, *annuller ou retracter les cris, les acclamation.*
Unshowered, nicht vom regen befeuchtet, *pas humecté par la pluie.*
Unshrinking, nicht zurük weichend; unverzagt, *qui ne recule pas; courageux.*
Unshunnable, unvermeidlich, *inevitable.*
Unshut, nicht zugeschlossen; offen, geöfnet, *qui n'est pas fermé; ouvert.*
Unsifted, ungesiebt; unerfaren, *qui n'est pas criblé; inexperimenté.*
Unsight, unseen, nicht sehend, ungesehen, *sans voir; sans avoir vû.*
Unsighted, s. Unseen.
Unsightliness, unförmlichkeit, übles ansehen, *deformité.*
Unsightly, *a.* unangenem zu sehen, *desagréable à la vuë.*
Unsilvered, *a.* nicht versilbert, unversilbert, *desargenté.*
Unsincere, nicht aufrichtig, falsch, verstellet, *qui n'est pas sincere, dissimulé.*
Unsincerity, s. falschheit, verstellung; verfälschung, *dissimulation; alteration.*
To unsinew, entkräften, schwächen, *affoiblir, énerver.*
Unsinewed, entkräftet, schwach, *énervé, foible.*
Unsinged, unversengt, *sans être brulé.*
Unsinking, das sich nicht senkt, *qui ne s'affaisse pas.*
Unsinning, nicht sündigend, vollkommen, sündenfrei; frei von allen sünden, *parfait, exempt de peché.*
Unskanned, ungemessen, ungemein, über die maassen, *qui n'est pas mesuré, excessif.*
Unskilful, unerfaren, unversucht, unwissend, der sich nicht darauf versteht; ungeschikt, *inexperimenté, ignorant, qui ne s'entend pas; mal adroit.*
Unskilfully, unerfarner, ungeschikter weise, ungeschiklich, *mal, en ignorant.*
Unskilfulness, die unerfarenheit, ungeschiklichkeit, unwissenheit, *ignorance.*
Unskilled, unerfaren, der sich nicht auf etwas versteht, *inexperimenté.*
Unslaced lime, ungelöschter, uneingerürter kalk, *chaux, qui n'est pas éteinte, amortie, delayé, ou détrempée.*

Unslain,

Unslain, nicht erschlagen, unermordet, *pas tué.*
Unslaked, s. unslaced.
Unsleeping, nie schlafend, stets wach, *qui ne dort jamais.*
Unslipping, vest, *ferme.*
To unslough, v. a. e. g. to unslough a wild boar, ein wildes schwein auftreiben, aus dem lager treiben, jagen, *lancer un sanglier.*
Unsmirched, unbefleckt, *pur, sans tache.*
Unsmoked, ungeräuchert, *pas fumé.*
Unsmooth, unsleich, nicht glatt, rauh, *pas uni, âpre.*
Unsnared, aus dem gelegten strikke befreiet oder errettet, der sich daraus gezogen, losgemacht hat, *qui s'est tiré du piége, qu'on lui avoit tendu.*
Unsociable, ungesellig; unfreundlich, unangenem, *insociable; desagréable.*
Unsociableness, die ungeselligkeit, *humeur insociable.*
Unsociably, ungeselliger weise, unfreundlich, *d'une manière insociable.*
Unsodden, ungesotten, *qui n'est pas bouilli.*
Unsoiled, unbesudelt, unbefleckt, unbeschmuzzet, *qui n'est pas sali.*
Unsold, nicht verkauft, *pas vendu.*
To unsolder, etwas entlöten, auflöten, *dessouder.*
Unsoldering, die entlötung, das entlöten, *l'action de dessouder.*
Unsoldierlike, s. unsoldiery.
Unsoldiery, a. was nicht soldatisch, das der kriegszucht zuwider ist, unsoldatisch, *qui n'est pas militaire, contraire à la discipline militaire.*
To unsole, die sole von etwas abnemen; (einem pferde) die fußsole, das eisen abreisen, *dessoler.*
Unsoled, davon die sole oder das eisen abgenommen, *dessolé.*
Unsolid, nicht dicht oder feste, *qui n'est pas solide.*
Unsollicited, nicht darzu angetrieben, angereizet, *qu'on n'a pas sollicité.*
Unsollicitous, a. unbekümmert, sorglos, ruhig, *qui ne se met point en peine, qui ne s'embarasse pas, tranquille.*
Unsolved, unaufgelöset, unerkläret, *qui n'est pas resolu, ou expliqué.*
Unsoot, s. unsweet.
Unsophisticated, nicht verfälscht, unverfälscht, *pas sophistiqué.*
Unsorted, unsortirt, unordentlich, *confus, sans ordre.*
Unsought, ungesucht, *qu'on n'a pas recherché.*
Unsound, ungesund; verdorben; wurmstichig, falsch, übel, unächt, nicht aufrichtig, *qui n'est pas sain; gâté; vicié; faux, mauvais; pas sincere.*
Unsounded, unerforscht, *pas sondé.*
Unsoundness, die verdorbenheit, wurmstichigkeit, unrichtigkeit, *qualité de ce qui est gâté; fausseté.*
Unsoured, one sauer zu werden; nicht verdrüßlich gemacht, *sans s'aigrir; qui n'est pas fait chagrin.*
To unsow, (etwas genähetes) auftrennen, *découdre.*
Unsowed, aufgetrennet, *décousu.*
Unspared, ungespart, *pas epargné, sans epargner.*
Unsparing, nicht sparsam, freigebig, *pas frugal, liberal.*
To unspeak, das gesagte wieder zurük nemen oder ziehen, wiederrufen, *retracter, revoquer.*
Unspeakable, unsäglich, unaussprechlich, *inexprimable.*
Unspeakably, auf eine unaussprechliche weise, unsäglich, *d'une manière ineffable.*
Unspecified, nicht spezifirt, nicht genau angegeben, *pas specifié.*
Unspeculative, der nicht nachsinnet, nachdenket, keine teorie hat, *qui n'est pas speculatif, sans theorie.*
Unsped, adj. unverrichtet, nicht vollzogen, *pas effectué, pas executé.*
Unspent, unverbraucht, unverzehret, nicht vertan, nicht ausgegeben, *qui n'est pas employé, consumé, ou depensé.*
To unsphere, aus seinem kreise reisen, *remuer de sa sphère.*
Unspied, unentdekt, unbekannt, *pas decouvert, inconnu.*
Unspilt, unvergossen; unverdorben, *pas repandu; pas gâté.*
To unspirit, abschrekken, kleinmütig, verzagt machen, *decourager.*
Unspirited, kleinmütig, verzagt, *decouragé.*
Unspoiled, ungeplündert; unverdorben, *pas pillé; pas gâté.*
Unspoken of, davon man nicht geredet hat, *dont on n'a pas parlé.*
Unspotted, rein, unbefleckt, unberüchtiget, *pur, sans tache.*
Unsquared, unordentlich, *irregulier.*
Unstability, die unbeständigkeit, *instabilité.*
Unstable, unbeständig, *instable.*
Unstableness, s. unstability.
Unstably, adv. unbeständiger weise, *d'une manière inconstante.*
Unstaid, s. unstay'd.
Unstaidness, s. unstayedness.
Unstained, unbefleckt, unverlezt, unberüchtiget, rein, *sans tache, qui n'est pas taché, pur.*
Unstanched, ungestillet, *qui n'est pas étanché.*
To unstate, außer stand sezzen, *mettre hors d'état.*
Unstatutable, den statuten zuwider, unordentlich, *contraire aux statuts, irrégulier.*
Unstatutably, adv. wider die statuten und ordnung, *contre les statuts, irrégulierement.*
Unstaunched, s. unstanched.
Unstay'd, unbeständig, leichtsinnig, *volage, leger.*
Unstayedness, die leichtsinnigkeit, unbeständigkeit, *legereté, inconstance.*
Unsteadfast, s. unstedfast, &c.
Unsteadily, unbeständig, ungewiß, zitternd, ꝛc. *legerement, &c.* s. unsteady.
Unsteadiness, die unbeständigkeit, die ungewisse, zitternde art, unentschlossenheit, wankelmut, *inconstance, legereté; irresolution.*
Unsteady, unbeständig, ungewiß, zitternd; wankelnd; unruhig, unordentlich, wankelmütig, unentschlossen, *qui n'est pas ferme, inconstant, leger; irrégulier; irresolu.*
Unstedfast, unstandhaftig, unbeständig, wankelbar, wankelmütig, *qui n'est pas ferme, inconstant.*
Unstedfastly, unstandhaftig, unbeständig, wankelmütig, *sans aucune fermeté.*
Unstedfastness, die unstandhaftigkeit, unbeständigkeit, der wankel, wankelmut, *legereté, inconstance.*
Unsteeped, uneingewässert, nicht in wasser gelegen, *pas trempé.*
'Unsters, instrumente zum wägen, *machines à peser.*
To unsting, den stachel nemen, *priver de l'eguillon.*
Unstinted, unbegränzet, ununschränket, *sans bornes, illimité.*
Unstirred, unverrükt, unbewegt, *qu'on n'a point remué.*
To unstitch, etwas wieder auftrennen, *découdre.*
Unstitched, aufgetrennet, *décousu.*
To unstoc, aus dem schiffe ausladen, *debarquer.*
To unstoc a gun, ein feuerror, ꝛc. aus der lade nemen, *démonter un fusil.*

Unstooping, nicht nachgebend, nicht weichend, *pas pliant.*
To unstóp, etwas aufmachen, auftun, öfnen, den stöpsel herausnemen, *déboucher.*
Unstópped, unstópt, aufgemacht; ungehindert, rc. *débouché; sans resistence.*
Unstràined, natürlich, ungezwungen, *naturel, pas forcé.*
Unstràitened, uneingeschränkt, unumschränkt, *sans bornes ou limites.*
Unstrénghened, nicht unterstüzt, one beistand, *pas soûtenu, sans assistence.*
To unstring, abreihen von einer schnur; den bezug oder die saiten abnemen, (von einem instrument;) aufbinden, losbinden, *defiler (des perles;) ôter les cordes d'un instrument de musique; delier.*
Unstringed, s. unstrung.
Unstrúc, ungerürt; unerschrokken, *pas touché; pas surpris.*
Unstrúng, unbezogen, nicht mit saiten bezogen, rc. *qui n'a point de cordes, &c.* s. To unstring.
Unstúdied, unstudiert, unausgesonnen, *pas étudié.*
Unstúffed, unstúft, ungefüllet, daraus die fülle ausgenommen ist, *qui n'est pas farci.*
Unsubdùed, nicht untergebracht, unüberwunden, ungezämt, *qui n'est pas subjugué, vaincu, ou domté.*
Unsubstántial, nicht wirklich, das kein wesen hat, nicht wesentlich, *pas réel, pas substantiel.*
Unsuccèeded, der keinen nachfolger hat, *sans succession.*
Unsuccéssful, unglüklich, unglükselig, das einen bösen ausgang oder fortgang gehabt, das nicht wol von statten gegangen, das nicht geglükt ist, *malheureux, qui n'a pas en bon succez, qui n'a pas reüssi.*
Unsuccéssfully, unglüklicher weise, unglüklich, *sans succez.*
Unsuccéssfulness, die unglüklichkeit, der böse fortgang oder ausgang, unglüklicher erfolg, *malheur, mauvais succez.*
Unsuccéssive, das nicht in einer aufeinander folgenden reihe besteht, *pas successif.*
Unsúced, das nicht gesaugt worden ist, *qui n'a pas été succé.*
Unsúfferable, das nicht zu erleiden ist, unerträglich, unleidlich, unzuläßlich, das nicht auszustehen ist, *insupportable, intolerable.*
Unsúfferably, auf eine unleidentliche, unerträgliche, unzuläßige weise, *insupportablement, d'une maniére intolerable.*
Unsufficience, s. Insufficiency.
Unsufficient, s. Insufficient, &c.
Unsúgared, nicht gezukkert, *pas sucré.*
Unsuitable, s. unsutable, &c.
Unsullied, unsúlly'd, unbesudelt, unbeschmuzzet, *qui n'est point sali.*
Unsúng, unbesungen, *qui n'est pas chanté.*
Unsúnned, das die sonne nicht beschienen hat, *sur quoi le soleil n'a jamais donné.*
Unsupérfluous, nicht überflüßig, *pas superflu.*
Unsupplánted, nicht übervorteilet; dem kein bein gestellt oder der fuß vorgesezt worden ist, *pas supplanté.*
Unsupplied, unsupply'd, nicht versehen, *pas supplée, pas fourni.*
Unsuppòrtable, s. Insupportable.
Unsuppòrtably, unerträglicher weise, ganz unerträglich, *insupportablement.*
Unsuppòrted, nicht gestängelt oder gestüzt, nicht unterstüzt, *pas supporté, pas assisté, pas soûtenu.*
Unsúre, ungewiß, nicht gewiß, zweifelnd, *incertain, qui n'est pas seur.*

Unsurmountable, *a.* unüberwindlich, unübersteiglich, *insurmontable.*
Unsuscéptible, ungelehrig, unfähig, tumm, ungeschikt, *pas susceptible, indocile, stupide.*
Unsuspéct, unsuspécted, unverdächtig, *pas suspect.*
Unsuspécting, der nichts böses oder übels besorgt, *qui n'apprehende point de mal.*
Unsuspícious, nichts vermutend, keinen verdacht habend, *pas soupçonneux.*
Unsustàined, nicht unterstüzt, *pas soûtenu.*
Unsútable, ungeschiklich, unfüglich, das sich nicht schikt, nicht reimet, das nicht mit etwas übereinkömmt, *qui n'est point convenable; qui ne répond ou qui ne s'accorde pas.*
Unsútableness, die ungeschiklichkeit, unfüglichkeit eines dinges, das sich nicht schikt oder reimet, *l'état d'une chose, qui n'est point convenable.*
Unsútably, ungeschiklich, unfüglich, *mal à propos.*
Unsúting, unanständig, ungeziemend, *indigne, indecent.*
To unswáddle, to unswàthe, (ein kind) entwikkeln, aufbinden, aus den windeln nemen, *démailloter.*
Unswáddled, unswàthed, aus den windeln ausgewikkelt, *démailloté.*
Unswàthing or unswaddling, s. das entwikkeln, das nemen aus den windeln, *l'action de démailloter.*
Unswayable, der sich nicht regieren läßt; unbändig, *qui ne peut être gouverné, indomtable.*
Unswayed, nicht geführt, nicht gebraucht, *pas porté, pas manié.*
To unswear, einen schwur zurüknemen, widerrufen, *retracter ou revoquer un serment ou jurement.*
To unsweat, verschwizzen, abkülen, *rafraichir.*
Unsweating, *partic.* abkülend, *rafraichissant.*
Unsweating, *a.* nicht schwizzend, *qui ne suë pas.*
Unsweet, unangenem, *desagréable.*
To unswél, etwas entschwellen machen, von der geschwulst befreien; entschwellen, nicht mehr geschwollen sein, *desenfler.*
Unswélled, unswóln, entschwollen, von der geschwulst befreiet, *desenflé.*
Unswépt, unabgekehrt, nicht weggekehrt, *pas epoussété, pas brossé.*
Unswòrn, ungeschworen, unbeeidigt, *qui n'a pas prêté serment.*
Untàinted, unverdorben, rein, noch frisch, das nicht übel riecht; unbeflekt, *qui n'est pas corrompu, ou infecté; pur, qui ne sent point mauvais; sans tache.*
Untàken, ungenommen, nicht ergriffen; nicht weggetan, *qui n'est pas pris; qui n'est pas ôté.*
Untàken up, nicht eingenommen, nicht erfüllet, leer, *pas rempli, vuide.*
Untàlked of, davon niemand geredet hat, nicht erwähnt, *dont personne n'a parlé, pas mentionné.*
Untàmeable, unbändig, *indomtable.*
Untàmeableness, die unbändigkeit, *qualité indomtable.*
Untàmed, ungezämet, wild, *indomté.*
To untángle, etwas entwikkeln, auswikkeln, losmachen, *débarrasser.*
Untángled, entwikkelt, rc. *débarrassé.*
Untánned, ungegerbt, roh, *pas tané.*
Untàsted, ungekostet, unangerühret, *qu'on n'a pas goûté ou touché.*
Untàsting, der keinen geschmak, keine empfindungen hat, der etwas nicht kostet oder versucht, *qui n'a point de goût; qui ne goûte ou ne touche pas.*
Untàught, das man nicht gelehret worden, das einem nicht gewiesen worden ist; unwissend, unerfahren, ungeübt, *non enseigné; ignorant; inexperimenté.*

To unteach, (einem etwas) verlernen oder vergessen machen, ihn das kontrarium desjenigen, das er gelernet, hat, lehren, *faire oublier; enseigner le contraire de ce qu'on avoit appris.*

Unteachable, ungelehrsam, ungelehrig, *indocile.*

To unteam, (pferde oder ochsen) ausspannen, *dételler.*

Unteamed, ausgespannet, *detéllé.*

Unteaming, die ausspannung, das ausspannen, *l'action de dételler.*

Untémperate, &c. ſ. Intemperate, &c.

Untémpered, nicht zugerichtet, nicht bereitet, *pas detrempé, mal lié.*

Untémpted, der nicht in der versuchung ist; nicht verleitet, nicht angelokket, *qui n'eſt pas tenté, qui n'eſt pas attiré, ou tenté.*

Unténable, das man nicht behaupten kann, unhaltbar, da man nicht bequemlich bleiben kan, *qui n'eſt pas tenable, ou l'on ne peut pas demeurer commodement.*

Unténanted, das keinen besizzer, keinen inhaber hat, *sans poſſeſſeur, sans tenancier.*

Unténted, unbegleitet; one beistand, hülfe, *sans compagnie; sans secours.*

Unténder, nicht zärtlich, one liebe, *pas tendre, sans tendreſſe.*

Unténdered, unangeboten, *pas offert.*

To untént, aus dem zelte bringen, *mener hors de la tente.*

Unténted, unverbunden, *qui n'a pas été pancé.*

Untérrify'd, unerschrokken, unbewegt, *qui n'eſt point effrayé ou émû, intrepide.*

Untéstate, one ein testament, der kein testament gemacht hat, *inteſtat.*

Unthánked, dem man nicht dankt; dafür man nicht dankt, *à qui on ne rend pas grace; dont on ne remercie pas, dont on ne ſait pas bon gré.*

Unthánkful, undankbar, unerkänntlich; das man nur tadelt, dafür man einen schlechten dank erweiset, oder keinen dank weiß, *ingrat; ſujet à des reproches, dont perſonne ne nous ſçait bon gré.*

Unthánkfully, undankbar, *d'une maniére ingrate.*

Unthánkfulneſs, die undankbarkeit, unerkänntlichkeit, *ingratitude.*

Unthaw'd, nicht aufgetaut, *qui n'eſt pas dégelé.*

To unthicen, (etwas dikkes) dünne machen; dünne werden, *rareſier; ſe rareſier.*

To unthink, nicht mehr an etwas gedenken, vergessen, *ne penſer plus à une choſe, oublier.*

Unthingking, unbedachtsam, unvorsichtig, der kein nachdenken hat, *indiſcret, qui n'a point de prévoyance.*

Unhtórny, nicht dornicht, *pas epineux, ſans epines.*

Unthóught of, unerwartet, unvermeint, unversehen, unvermutet, *inopiné, imprévû.*

To unthréad, los machen, auflösen, *delier.*

To unthréad, (to unthréadle) a needle, eine eingefädelte nadel wieder ausfädeln, den faden wieder herausziehen, *deſenſiler une aiguille.*

Unthréatened, nicht bedrohet, *pas menacé.*

Unthrift, ein verschwender, *un prodigue.* ſ. auch Unthriftineſs.

Unthrift, *adj.* ſ. unthrity.

Unthriftily, verschwenderischer weise, *prodigalement.*

Unthriftineſs, die verschwendung, verschwenderische art, *prodigalité.*

Unthrifty, verschwenderisch, *prodigue.* ſ. auch Unthriving.

Unthriving, der nicht zunimmt, der nicht reich wird; das nicht glüklich fortgehet, das nicht wol von statten gehet, *qui ne profite pas; qui ne réüſſit pas.* ſ. To thrive.

To unthróne, einem von dem trone stoßen, absezzen, *dethroner.*

Unthróned, vom trone verjagt, *dethroné.*

To untie, etwas aufbinden, auflösen, aufknüpfen, abbinden, losmachen, herunter lassen, *détacher, délier, dénoüer, abbattre.*

Untied, aufgelöset, 2c. *détaché.* &c.

Until, ſ. Till.

To untile, a houſe, die dachziegel von einem hause abnemen, *découvrir une maiſon.*

Untiled, davon die dachziegel abgenommen sind, *découvert.*

Untiling, die abnemung der ziegel von einem dache, *l'action de découvrir.*

Untilled, unbebauet, ungepflüget, unbesäet, *qui n'eſt pas cultivé, inculte.*

Untimbered, nicht mit balken versehen, schwach, *pas garni de poutres, foible.*

Untimed, zur unzeit, zur unrechten, unbequemen, ungelegenen zeit getan, *fait à contretems, ou hors de ſaiſon.*

Untimelineſs, die unzeitigkeit, *l'état d'une choſe, qui ſe fait avant le tems ou à contre-tems.*

Untimely, unzeitig, zur unzeit, zur unrechten stunde, das zur unrechten, unbequemen zeit kommt oder geschicht, das nicht zur sache dienet; unzeitig, frühzeitig, das gar zu bald oder vor der zeit kommt, *hors de ſaiſon, qui eſt à contretems ou mal à propros; hâtif, précoce, qui arrive trop tôt, ou avant le tems.*

Untimely, *adv.* zur unzeit; ungelegen, *hors de ſaiſon, mal à propos.*

An untimely birth, ſ. Birth.

Untinged, nicht gefärbt, ungefärbt; unangestekt, *pas teint; pas atteint ou infecté.*

Untirable, ſ. f.

Untireable, *a.* unermüdet, unverdrossen, *infatigable.*

Untired, unermüdet, unabgemattet, *qui n'eſt point las, ou fatigué.*

Untitled, unberechtiget, der kein recht hat, *qui n'a aucun titre.*

Untó, zu, *à.* ſ. To.

Untóld, ungesagt, nicht gesagt; unentdekt, ungezälet, *qu'on n'a pas dit; ou decouvert, qu'on n'a pas conté.*

*He may be truſted with untold gold, man darf ihm haus und hof anvertrauen, *c'eſt un homme d'une fidelité à toute épreuve.*

Untólerable, ſ. Intolerable.

Untoothſom, unanmutig, dem geschmak unangenem, *qui n'eſt pas agréable, qui ne flate pas le goût.*

Untouchable, *a.* das man nicht anrühren, betasten kann oder mag, *que l'on ne ſauroit toucher, qui ne peut pas ſouffrir l'attouchement.*

Untouched, unangerührt, unberühret; ungerührt, unempfindlich, *à quoi l'on n'a pas touché; qui n'eſt pas touché.*

Untóward, böse, lose, mutwillig, leichtfertig, widerspenstig, eigensinnig, halsstarrig, unbändig, verkehrt; schlimm, übel, unglüklich, verdrüßlich; ungeschikt, tölpisch, *méchant, têtu, revêche, pervers; mauvais, finiſtre, facheux; mal adroit.*

Untówardlineſs, halsstarrigkeit, eigensinn, grillenhaftigkeit, *entêtement.* ſ. auch Untowardneſs.

Untówardly, *adj.* ſ. untoward.

Uotówardly, halsstarrig, eigensinnig, widerspenstig, verkehrter weise; übel, unrecht, unglüklich, widerwärtig; ungeschiklich, tölpisch; verdrüßlich, mit verdruß, mit unwillen, *opiniatrement; ſiniſtrement, à la traverſe; de mauvaiſe grace, en mal-adroit; à contre-cœur.*

Untówardness, die halsstarrigkeit, mutwilligkeit, widerwärtigkeit, eigensinnigkeit, verkehrtheit; die verdrüßlichkeit, unglükseligkeit, schlimme, üble art, *opiniatreté, humeur têtuë ou revêche, perversité; qualité de ce qui est fâcheux ou sinistre.*

Untràceable, dem man nicht nachspüren kan, unausforschlich, *dont on ne peut suivre les traces, inscrutable.*

Untràced, ungebähnt, wo keine spuren sind, *où il n'y a point de traces.*

Untráctable, &c. s. Intractable, &c.

Untràding, nicht handelnd, *qui ne trafique pas.*

Untràined, ungezogen, ununterrichtet; unordentlich, unbändig, *pas discipliné, pas instruit; irrégulier, indomtable.*

Untransférrable, unübertragbar auf einen andern, *que l'on ne peut pas transferer.*

Untranspárent, undurchsichtig, nicht durchscheinig, dunkel, *pas transparent, opaque.*

To untráp a horse, ein pferd ausschirren, ihm das geschirre abnemen, *desharnacher un cheval.*

Untrápped, ausgeschirret, *desharnaché.*

Untrávelled, unbereist, wo keine reisende hinkommen sind; der nicht auf reisen gewesen, nicht gereist ist, *pas visité par les voyageurs; qui n'a pas voyagé.*

To untreád, wieder austreten, vertreten, *effacer les traces.*

Untreásured, nicht in schaz gelegt; des schazes beraubet, *pas gardé comme un trésor; privé du trésor.*

Untreátable, mit dem sich schlimm umgehen läßt, hart, unfreundlich, *intraitable.*

Untried, or untrỳ'd, *a.* unversuchet; unerfahren, *qui n'est pas essayé, ou éprouvé; pas connu,*

Untrímmed, ungepuzt, ungeschmükt; unbarbiret, ungepuzt, *qui n'est point orné; qui n'est point rasé.*

Untriúmphable, das keinen triumpf erlaubt, *dont il n'est pas permis de triompher.*

Untród, untródden, unbetreten, ungebahnt, *rc. qui n'est point frayé, &c.* s. Trod.

Untrólled, nicht herumgewälzt, *qui n'est pas roulé.*

Untroúbled, unverwirret, nicht trübe gemacht; hell, ungestört, ruhig, *qui n'est pas troublé, clair, tranquille.*

Untrúe, nicht wahr, falsch, unwahrhaftig, erlogen; untreu, treulos, *qui n'est pas vrai, faux; infidelle, déloyal.*

Untrúly, *adv.* fälschlich, *faussement*

To untrúss, etwas auflösen, aufbinden, losmachen, *détacher.* To untruss a point, die hosen aufmachen, seine notdurft verrichten, *détacher ses chausses.*

Untrústiness, die untreue, treulosigkeit, *perfidie, déloyauté.*

Untrústy, untreu, treulose, *perfide, déloyal.*

Untrúth, die unwahrheit, lügen; falschheit; untreue, *fausseté, mensonge, perfidie.*

To untúc, etwas abschürzen, herunterlassen, *détrousser.*

Untúced, abgeschürzet, heruntergelassen, *détroussé.*

Untúnable, s. Intunable.

To untúne, verstimmen, verrükken, *desacorder; deranger.*

Untúned, verstimmt; verrükt, *desacordé; derangé.*

Untúrned, ungekehrt, unumgekehrt, unumgedrehet, *qui n'est pas tourné.* To leave no stone unturned, nichts unversucht lassen, alle mittel anwenden, *mettre toute pierre en œuvre.*

Untútored, unbestraft; unterrichtet; roh, der nicht unterwiesen ist, *rc. qui n'est pas corrigé; pas instruit; rude, sans education, &c.* s. Tutored.

To untwíne, etwas aufdrehen; sich wieder aufdrehen, *détordre; se détordre.*

Untwíned, aufgedrehet, *détors.*

Untwíning, or untwísting, s. das wieder aufdrehen, *l'action de détordre.*

To untwíst, etwas verdrehetes wieder aufdrehen; auswirren; sich wieder aufdrehen, *détortiller; se détortiller.*

To untỳ, s. To untie.

Untỳing, die auflösung, aufknüpfung, das aufbinden, *rc. l'action de detacher, &c.* s. To untie.

To unvàil, etwas entdekken, den schleier oder den vorhang davon wegtun, wegnemen, abnemen, *dévoiler.*

Unvàiled, entdekket, *rc. devoilé.*

Unvàiledly, s. unveiledly.

Unvàiling, die entdekkung, das entdekken, *rc. l'action de dévoiler.*

Unvàluable, unschäzbar, *inestimable.*

Unvàlued, nicht geachtet, gering geschäzt; unschäzbar, *negligé; inestimable.*

Unvánquished, unüberwunden, ungezämt, unüberwindlich, *invaincu, indomté; invincible.*

Unvàriable, unveränderlich, *invariable.*

Unvàriableness, die unveränderlichkeit, *qualité, invariable.*

Unvàriably, unveränderlich, auf eine unveränderliche art, *d'une manière variable.*

Unvàried, unverändert, ungeändert, *qui n'a point varié.*

Unvárnished, nicht gefirnißt; ungefirnißt, nicht vermäntelt, *pas venissé, pas coloré.*

Unvàrying, das sich niemals ändert, beständig, *qui ne varie jamais, constant.*

To unvéil, s. To unvail.

Unvéiledly, unverholen, ganz frei, *ouvertement.*

Unvéntilated, nicht durchwedelt oder durchwächelt, *qui n'est pas eventé.*

Unvéritable, unrichtig, nicht aufrichtig, nicht wahr, *pas veritable.*

Unvérsed, unerfahren, ungeübt, unkundig, unbelesen, *qui n'est pas experimenté, ou versé.*

Unvéxed, ungequälet, unbeunruhiget, *pas tourmente.*

Unvícible, s. invicible.

Unviolable, s. Inviolable, &c.

Unviolated, unverlezt, *pas violé.*

Unvírtuous, untugendhaft, *pas vertueux.*

Unvísited, unbesucht, *pas visité.*

Unúniform, uneinförmig, ungleich, *pas uniforme.*

Unvoyágeable, das nicht zu passiren oder zu bereisen ist, *qu'on ne sauroit passer, impraticable.*

Unúrged, ungenöthiget, *pas pressé.*

Unúsed, ungebraucht, unangewandt; ungewont, *pas employé, pas pratiqué; pas accoûtumé.*

Unúseful, unnüz, unnüzlich, *inutile.*

Unúsual, ungebräuchlich, ungewönlich, ungemein, seltsam, selten, *inusité, extraordinaire, rare.*

Unúsually, selten, ungebräuchlich, auf eine ungewönliche, ungemeine weise, *rarement.*

Unúsualness, die ungebräuchlichkeit, ungewöhnlichkeit, seltenheit, seltsamkeit, *rareté.*

Unútterable, unaussprechlich, *ineffable, inexprimable.*

Unvúlnerable, unverwundbar, der, die nicht kann verwundet oder verlezt werden, *invulnerable.*

Unwàkened, nicht erwacht, nicht aufgewekt, *pas eveillé.*

To unwàll, *v. a.* a door, that was walled up, eine vermauerte tür wieder ausbrechen, *démurer une porte; qui étoit murée.*

Unwàlled, one mauren, das keine mauren hat, *rc. sans murailles, qui n'a point de murailles, &c.*

Unwàres, s. unawares.

Unwàrily, unvorsichtig, unbedachtsam, oder unvorsichtigkeit, unbehutsamkeit, *imprudemment, inconsiderément, par inadvertense.*

Unwa-

Unwáriness, die unvorsichtigkeit, unbehutsamkeit, unachtsamkeit, unbedachtsamkeit, *imprudence.*
Unwárlike, nicht kriegerisch, nicht streitbar, *pas militaire, pas belliqueux.*
Unwárned, ungewarnt, unbedachtsam, *pas averti, imprudent.*
Unwárrantable, unverantwortlich, das nicht kann verteidigt werden, *insoûtenable.*
Unwárrantably, unverantwortlicher weise, *d'une manière insoûtenable.*
Unwárranted, ungewiß, *incertain.*
Unwáry, unvorsichtig, unbehutsam, unachtsam, unbedachtsam; unvermutet, *imprudent, inconsideré; inopiné.*
Unwáshed, unwáshen, ungewaschen, *qui n'est point lavé, sans se laver.*
Unwásted, unverschwendet, unverzehret, *qui n'est pas consumé.*
Unwásting, sich nicht vermindernd, *ne se deminuant pas.*
Unwátched, unbewachet, unwahrgenommen, auf den man kein wachendes auge hat, *qu'on ne veille point.*
Unwátered, unbewässert, unbesprengt, nicht begossen mit wasser, *qui n'est point arrosé.*
Unwávering, nicht wankend, beständig, standhaftig, *qui ne chancelle point, ferme.*
Unwayed, das gehen nicht gewont sein, *pas accoûtumé à voyager.*
Unweákened, ungeschwächt, *pas affoibli.*
Unweáned, unentwönt, *pas sevré.*
Unweáponed, unbewehrt, unbewafnet, *pas armé, sans armes.*
Unweáriable, unermüdet, *infatigable.*
Unweáried, erquikket, erfrischet, der sich von der mattigkeit erholet; unermüdet, unverdrossen; nicht ermüdet, *délassé; infatigable; pas fatigué.*
Unweáriedly, unermüdlich, unverdrossen, *d'une manière infatigable.*
Unweáriedness, die unverdrossenheit, der unermüdete fleiß, *diligence infatigable.*
To unweáry, einen erquikken, erfrischen, von der mattigkeit erholen, *délasser.*
To unweáve, (etwas gewebetes) wieder fadenweise auftrennen, *éfiler, défaire fil à fil.*
Unwéd, unwédded, unverheiratet; dessen heirat getrennet oder aufgehoben ist, *qui n'est pas marié; démarié.*
Unwédgeable, das sich nicht spalten läßt, *qu'on ne peut fendre.*
Unweéded, ungejätet, *pas sarclé.*
Unweéped, unweépt, s. unwept.
Unweéting, unwissend, *ignorant.*
Unweíghed, ungewogen; unbedachtsam, nachläßig, *pas pésé; negligent.*
Unweíghing, unbedachtsam, unbesonnen, *inconsideré, imprudent.*
Unweíldy; s. unwieldy.
Unwélcome, nicht willkommen; unangenem, verdrüßlich, beschwerlich, *qui n'est pas bien venu; desagréable, fâcheux, incommode.*
Unwépt, nicht beklagt, unbeweint, *pas lamenté.*
Unwét, unfeucht, trokken, *sec.*
Unwhipt, ungepeitscht, ungezüchtiget, *pas châtié, pas foüetté.*
Unwhólesome, ungesund, verdorben, *mal-sain; corrompu.*
Unwhólesomness, die ungesundheit, ungesundigkeit, *qualité mal-saine.*
Unwieldily, a. langsamer, träger weise, *lentement, pesamment.*
Unwieldiness, s. langsamkeit, trägheit, *lenteur, pesanteur.*
Unwieldly, gar schwer, langsam, träge, das sich kaum bewegen kan, *lourd, pesant.*
Unwílling, unwillig, nicht willens, nicht geneigt, der nicht will, der keine lust zu etwas hat; kaltsinnig, *qui ne veut point, qui n'a point d'inclination; froid.* Willing or unwilling you must do it, ihr müsset es tun, ihr wollet oder wollet nicht, *il vous le faut faire bon gré malgré.* I am very unwilling to trouble you, es ist gänzlich gegen meinen willen, es ist mir überaus leid, daß ich euch beschwerlich falle, *il me fâche fort de vous incommoder.*
Unwíllingly, unwillig, ungern, mit unwillen, wider willen, *à regret, à contre-coeur.*
Unwíllingness, die unwilligkeit, der unwille, widerwille, *manque de volonté, repugnance, chagrin.*
To unwind, etwas entwikkeln, aufwikkeln; aufwinden, abwinden, losmachen, wieder abwikkeln; sich entwikkeln, *dépêtrer, débarasser; se déveloper.*
Unwiped, nicht abgewischt, unabgewischt, *pas essuyé, pas nettoyé.*
Unwise, unweise, töricht, nicht klug, *imprudent, qui n'est pas sage.*
Unwisely, unweise, töricht, nicht klug, *imprudemment; follement.*
To unwish, wegwünschen, wünschen, daß etwas nicht wäre, *souhaiter, qu'une chose soit absente, ou quelle ne soit pas.*
Unwished, (for,) ungewünschet, unerwartet, das man nicht wünschet, *que l'on ne souhaite pas, pas desiré.*
Unwitt, unerkannt, unbekannt, nicht gewust, *inconnu, ignoré.*
To unwit, des verstands berauben, *priver d'esprit.*
Unwithdráwing, das sich nicht zurük zieht, *qui ne se retire pas.*
Unwitherable, s. immarcessible.
Unwithered, unverwelkt, *qui n'est pas flêtri.*
Unwithstóod, unwiderstanden, dem sich nichts widersezt, *pas resisté, à qui rien ne s'oppose.*
Unwitnessed, unbezeugt, one zeugniß, *pas temoigné, sans temoignage.*
Unwittily, unverständig, unwizig, *sans esprit.*
Unwitting, unwissend, *qui ignore, qui ne sait pas.* Unwitting to me, one mein wissen, *à mon insu.*
Unwittingly, nicht wissentlich, unvorsichtig, aus unachtsamkeit, *sans le savoir, par mégarde.*
Unwitty, unwizig, unverständig, nicht scharfsinnig, nicht sinnreich, *sot, qui n'a point d'esprit, où il n'y a point d'esprit.*
Unwónt, unwónted, ungewonet, ungewönlich, selten, *inaccoûtumé, qui n'est point ordinaire, rare.*
Unwóntedness, die ungewontheit, ungewönlichkeit, seltenheit, *rareté.*
Unwórking, müßig, müßiggehend, *oisif, paresseux.*
Unwórkman-like, stümplerisch, ungeschikt, *ignorant, mal adroit.*
Unwórkman-like, *adv.* ungeschiklich, wie ein stümper, nicht wie ein künstler, *en ignorant, en savetier.*
Unwórn, ungetragen, noch nicht getragen; neu, *qu'on ne porte pas; neuf.* Unworn out, noch nicht abgenuzlet, *qui n'est pas usé.*
Unwórshipped, unangebetet, unverehrt, *pas adoré.*
Unwórthier, unwórthiest, ist der komparat. und superl. von Unworthy.
Unwórthily, unwürdig; unrecht, *indignement; pas bien.*
Unwórthiness, die unwürdigkeit; die unanständigkeit, schändlichkeit, *indignité.*

Unwórthy, unwürdig, nicht wert, der etwas nicht verdienet; unanständig, schändlich, leichtfertig, *indigne.*

Unwòven, zerfaset, fadenweise aufgetrennet; ungewebet, *éfilé, défait; qui n'est pas tissu.*

Unwoùnd, entwikkelt, 2c. *dépêtré, &c.* s. To unwind.

Unwòunded, unverwundet, unverlezt, ungerührt, *pas blessé, pas touché.*

To unwrap, etwas entwikkeln, auswikkeln, wieder aufwikkeln, *developper.*

Unwràpped, unwràpt, entwikkelt, 2c. *développé.*

Unwràpping, s. das entwikkeln, *l'action de déveloper.*

To unwreath, etwas (gedrehetes) wieder aufdrehen, *détortiller.*

Unwreathed, wieder aufgedrehet, *détortillé.*

To unwring, etwas aufdrehen, losdrehen; sich wieder aufdrehen, *détordre; se détordre.*

To unwrinkle, etwas ausrunzeln, glatt ziehen, *dérider.*

Unwrinkled, glatt gezogen, *déridé.*

Unwrinkling, s. s. das ausrunzeln, *l'action de dérider.*

Unwriting, der kein schriftsteller sein will, *qui ne prétend pas d'être auteur.*

Unwritten, ungeschrieben, das man nicht geschrieben findet, *non écrit.*

Unwròught, unbereitet, roh, unbearbeitet, *cru, qui n'est pas travaillé.*

Unwrùng, nicht geknippen, nicht gedrukt, *qui n'est pas pincé, ou pressé.*

Unyielded, nicht ergeben, der sich nicht ergeben, *qui ne s'est pas rendu.* s. auch Unyielding.

Unyielding, nicht weichend, nicht nachgebend, unbeweglich, halsstarrig, *qui ne cede point, inflexible, retif.*

To unyòke, etwas abjochen, aus dem joche spannen; trennen, absondern, *lever le joug; déjoindre.* To unyòke himself out of bondage, das joch abwerfen, von sich werfen, sich von der dienstbarkeit befreien, *secouër le joug.*

Unyòked, abgejochet; nie angejochet; unbändig, 2c. *à qui l'on a levé le joug; qui n'a jamais porté le joug indomté.*

Unzòned, ungegürtet, *pas ceint.*

Vocàbulary, ein wörterbuch, *vocabulaire.*

Vòcal, stimmig, zur stimme gehörig, das mit der stimme geschiehet; laut; das eine stimme hat, *vocal; qui a une voix.*

Vocàlity, die stimme, der laut, *qualité de ce qui est vocal, son de la voix.*

To vòcalize, ein laut geben, *donner un son, ou un son.*

Vòcally, laut, in worten, *vocalement.*

Vocàtion, der beruf, berufung; neigung; gewählter stand, *vocation; inclination; envie; metier, emploi.*

Vòcative, (the vòcative case,) der vokativ. der rufende casus, *le vocatif.*

Vociferàtion, das laute geschrei, gerufe oder laute schreien, *grand cri, l'action de crier.*

Vociferous, schreiig, schreiend, lärmend, *qui fait des clamëurs ou grand bruit.*

Vògue, der ruf, die hochachtung, das ansehen, *vogue, credit.* To be in vogue, (in the vogue,) in dem rufe sein, von jedermann gebraucht, gesucht oder gekauft werden; im schwange gehen, die mode sein, *être en vogue.*

Vòice, die stimme; die stimme in der wahl, *voix.*

*To vòice, schreien; etwas ausrufen; wälen, *crier, publier; choisir.*

*Vòiced, ausgerufen; der eine stimme hat, *public; qui une voix.*

Vòid, leer, lär; ledig, offen; dem es an etwas mangelt, davon entblößet, dessen beraubet, der es nicht hat; unkräftig, ungültig; nichtig, *vuide; vacant; dépourveu; nul, invalide; vain.*

To be void of bashfulness, keine schaam haben, unverschämt sein, *n'avoir point de pudeur.*

Void of self interest, uneigennützig, *desinteressé.*

* To make a lease void, einen pacht aufheben, *résoudre un bail.*

To make void a law, ein gesez aufheben, annulliren, *annuller, ou revoquer une loi.*

Vòid, s. der leere raum, der raum, *le vuide.*

To vòid, etwas ausleeren, auswerfen, von sich geben; vernichten, *vuider, faire; annuller.* To void a place, einen ort verlassen, darausziehen, wegziehen, hinweggehen, räumen, *vuider un lieu.* To void upward and downward, oben und unten purgiren, *se vuider par haut et par bas.* To void out, hinausstossen, hinaustreiben, *pousser dehors.*

Vòidable, das aufgehoben, nichtig gemacht werden kan, *qui peut être annullé.*

Vòidance, die ausleerung; eine offenstehende pfründe, das offenstehen eines geistlichen amtes oder dienstes, *evacuation; vacance de benefice.*

Vòided, ausgeleeret, 2c. *vuidé, &c.*

Vòider, Table-basket.

Vòiding, die ausleerung, das ausleeren, 2c. *l'action de vuider.*

Vòidness, s. s. Emptiness.

*Vòiture, fuhre, fuhrwerk, *voiture.*

Vòl, s. Vole, *it.* an statt Valentine.

Vòlant, fliegend, flüchtig, *volant.* A camp volant, fliegendes lager, *camp volant.*

Volàcious, fliegend, das da flieget, *qui vole.*

Vòlatile, s., ein geflügeltes tier, *un volatile.*

Vòlatile, flüchtig; geflügelt, *volatile.* *A vòlatile-book, ein büchlein, das aus einer hand in die andere gehet, *un petit livre, qui court de main en main.*

Vòlatileness, volatility, die flüchtigkeit, *volatilité.*

Volatilization, vòlatilizing, die flüchtigmachung, *volatilisation.*

To vòlatilize, flüchtig machen, *volatiliser.*

Volcàno, ein feuerspeiender berg, ein vulkan, *volcan.*

Vòle, s. Slam.

Vòlery, ein vogelhaus; alles vogelwerk, *voliere; tous les volatiles.*

To vòlitate, flattern, *voleter.*

Volitàtion, das fliegen, der flug, *le vol.*

Volition, das wollen, der wille, *velléité, volonté.*

Vòlitive, wollend, zum willen gehörig, *de la volonté.*

Vòlley, ein frolokkendes geschrei oder zurufen; eine salve mit musqueten, 2c. *acclamation; salve.* At volley, im fluge, von ohngefähr, *à la volée.*

To vòlley, ausschießen, ausstossen, *jetter.*

Vòllied, ausgeworfen, ausgestoßen, *jetté.*

Volpòne, s. ein alter schlauer fuchs, ein verschlagener, durchtriebener mensch, *un vieux renard, fin matois.*

Vòlt, das herumtummeln mit einem pferde in einem kreise, *volte.*

Volubìlity, vòlubleness, die geschwündigkeit, flüchtigkeit, unbeständigkeit, (im reden oder bewegen) die fertigkeit; beweglichkeit, *volubilité.*

Vòluble, sich leicht drehend; geschwind (im bewegen,) fertig (im reden) treflich gelöset, flüchtig, *qui tourne aisement, qui a de la volubilité, bien pendu.*

Vòlubleness, s. Volubility.

Vòlume, ein buch, band, gebundenes buch, teil eines buches; eine welle, wasserwoge; etwas zusammen gerolltes, rolle, *volume, livre relié, tome; vague; rouleau.*

Voluminous, groß, dik von bande; rollenweise; weitläuftig, *gros; en rouleaux; diffus.*
Voluminously, dikbändig, vielbändig, weitläuftig, *en plusieurs volumes.*
Vóluntarily, freiwillig, willig, gern, *volontairement.*
Vóluntary, *a.* willig, freiwillig, *volontaire.*
Vóluntary, *s.* ein freiwilliger; eines musici fantasei oder praeludium ex tempore auf einem instrumente, eine fantasie, *un volontaire; un impromptu.*
Volunteer, volontièr, ein freiwilliger, *un volontaire.* To beat up for volunteers, soldaten werben bei öffentlichem trommelschlage, *battre la caisse pour lever des soldats.*
To volunteèr, als freiwilliger kriegsdienste tun, *servir en volontaire.*
Volunteèring, das freiwillig dienen, der freiwillige kriegsdienst, *service de volontaires.*
Volúptuary, ein wollüstiger mensch, wollüstling, *un voluptueux.*
Volúptuous, wollüstig; fleischlich, den wollüsten ergeben, *voluptueux.*
Volúptuously, wollüstig, fleischlich, *voluptueusement.*
Volúptuousness, die wollüstigkeit, wollust, die fleischlichen wollüste, *volupté, plaisirs sensuels.*
Volùte, schnekke an dem Jonischen säulenknauf, *volute.*
Vóly, *s.* Volley.
Vámica, ein geschwür, (im leibe,) *vomica.*
Vómic-nut, krähenaugen, (ist der kern einer baumfrucht aus Ostindien,) *noix vomique.*
Vómit, ein speiarznei, vomitiv, arznei zum brechen, das erbrechen, ein vomitus; das gespeie oder das ausgespiene, *vomitif; vomissement.*
To vómit, vomiren, speien, kozzen, sich brechen, sich erbrechen, sich übergeben; etwas von sich geben, ausspeien, *vomir.*
Vómited, ausgespien, *&c.* *vomi.*
Vómiting, vomition, das erbrechen, vomiren, *&c* *vomissement, l'action de vomir.* To have both a looseness and vomiting, nicht allein einen durchfall haben, sondern sich auch erbrechen, oben und unten purgiren, *avoir un devoiement par haut et par bas.*
A vómiting nut, ein krähenauge, (eine gewisse nuß, die ein gift für die hunde ist,) *une noix vomique.*
Vómitive, vómitory, das ein erbrechen machet, *vomitif.*
Voràcious, fräßig, geizig, fleischbegierig, *vorace, carnassier.*
Voràciously, fräßig, gierig, *d'une manière vorace.*
Voràciousness, vorácity, die fräßigkeit, *voracité.*
Vórtex, wirbel, *tourbillon.*
Vórtical, wirblicht, wie ein wirbel, *de tourbillon.*
Vòtarist, *s.* Votary.
Vòtary, eine ordensperson, die eine gelübde getan; der, die sich einem dinge ganz ergeben, gewidmet oder aufgeopfert hat, *un devot, e, un religieux, euse; une personne, qui s'est entierement devouée ou consacrée à.* A votary of love, eine person, die eine gelübde zu lieben getan, *une personne, qui a fait voeu d'aimer.*
A votary of learning, eine person, die sich den wissenschaften gänzlich ergeben hat, *une personne, qui s'est entierement devouée aux belles lettres.*
Vòtary, *adj* zu einem spiele gehörig, *de voeu.*
Votaress, eine, die eine gelübde getan, die sich etwas gewidmet, ergeben, *une devote, une, qui s'est devouée ou consacrée à.*
Vòte, eine stimme bei einer wahl; eine wahlstimme; die gegebene stimme oder die meinung, die über einer vorgetragenen sache vorfällt, das urteil, *voix, suffrage; opinion, avis.* To put to the vote, umfragen, die meinungen einholen, *aller aux opinions.* Votes, die meinungen, urteile, schlüsse oder entschlüsse einer versammlung, die nach der vielheit der stimmen etwas beschliesset, *resolutions, deliberations.*
To vòte, seine stimme geben, seine meinung sagen; etwas nach der vielheit der stimmen beschliessen, bestimmen, erwählen, *donner sa voix, opiner; resoudre, arrêter ou choisir par la pluralité des voix.* *s.* Voted.
Vòted, beschlossen, bestimmt, *resolu, arrêté.* Voted for, dem man seine stimme gegeben hat, *pour quoi (ou qui) l'on a donné son suffrage.* Voted against, darwider man seine stimme gegeben hat, *contre qui l'on a donné sa voix.* Voted out, ausgeschlossen, ausgestossen, ausgeworfen wegen der mehrern stimmen, *rejetté par la pluralité des voix.*
Vòter, der, der seine stimme, sein votum giebt, beschließt, *qui donne son suffrage, sa voix, qui arrête.*
Vòting, das stimmen, *&c.* *l'action de donner sa voix, &c.*
Vòtive, zum gelübde gegeben, *donné par voeu.*
Voùch, zeugniß, *temoignage.*
To voùch, zum zeugen anrufen; bezeugen, etwas bejahen, bestätigen, bekräftigen, behaupten, versichern; etwas gewähren, gut dafür sein; vorschüzzen, zum beweiß seines irgendworan habenden rechts und eigentumes verantworten, den neuen besizzer von aller an- und zuspruch befreien; gerichtliche gewährschaft leisten, auf erforderung und zum behuf des jezzigen inhabers und besizzers vor gericht erscheinen, aussage tun und erweisen, daß man den verkauf, transport, die alienation, cession, u. d. g. an denselben zu tun, eigentümlich berechtiget gewesen, *prendre à temoins; rendre temoignage; affirmer, maintenir, asseurer; garantir; prétendre, s'attribuer; répondre pour; prêter la garantie devant la justice.* To vouch one, seinen bürger nennen, der vor einen antworten und die sache gut machen muß, *nommer son garant, appeller en garantie son auteur, son vendeur; le faire venir en justice, pour répondre a sa garantie.*
Vouched, bejahet, *&c.* *affirmé, &c.*
Vouchee, derjenige, der seinen bürgen hat nennen müssen; der durch seines verkäuffers, cessionarii, autoris oder bürgens zwischenkunft und aussage vor gericht des kummers befreiet wird, *celui, qui étant appellé en justice y a nommé son vendeur, cessionaire, auteur, pour répondre à sa garantie.*
Voucher, derjenige, der seiner gewährschaft vor gericht genüge leistet, den neuen besizzer aller geschehenen anspruch befreiet, damit daß er genugsamen beweiß beibringet, daß er das zedirte oder verkaufte oder verschenkte mit recht besessen und veralienirt; einer, der etwas bekräftiget; urkunde, wodurch eine sache gerechtfertiget wird, beweisgrund, autorität, *celui, qui répond à sa garantie, et fait bon devant la justice ce qu'il a transporté à un autre, afin de l'en faire jouir en paix; celui, qui autorise, affirme, asseure, &c.; piéce justificative, preuve, titre, autorité.*
Vouching, das bejahen, *&c.* *l'action d'affirmer, &c.*
To vouchsàfe, gütig belieben, sich gefallen lassen, würdigen; einem etwas willfahren, verleihen, bewilligen, verwilligen, *vouloir bien, daigner; accorder.*
Vouchsàtement, vouchsàfing, die willfahrung, das belieben, *&c.* *condescendance, l'action de daigner, &c.*
Voussòir, der keil in einem gewölbten bogen, *voussoir.*
Vow', eine gelübde, heiliges versprechen, *voeu.*
To vow', etwas geloben, versprechen, eine gelübde tun; schwören, bezeugen, versichern, *voüer, faire un voeu; jurer, protester, asseurer.*

Vow'ed,

Vow'ed, gelobet, versprochen, ꝛc. *voüé*, &c.

Vow'el, ein vokal oder selbstlautender buchstabe, *voyelle*.

Vow féllow, der eben das gelübde hat, *compagnon de voeu*.

Vow'ing, s. das geloben ꝛc. *l'action de voüer*, &c.

Voyage, eine reise zu wasser auf der see, eine seereise; reise; vornemen, vorhaben, *voyage* (*sur tout par mer*;) *voyage*; *entreprise*. If you make your voyage upon her, wenn ihr euch bemühet ihre gunst zu erhalten, *si vous tâchez d'obtenir ses faveurs*.

* To suffer shipwrac in the end of the voyage, im hafen schifbruch leiden, zu schaden kommen, wo man gemeinet schon gewonnen zu haben, *faire naufrage au port*.

To voyage, zur see reisen; reisen, *voyager par mer*; *voyager*, *passer*.

Voyager, ein reisender auf der see, *voyageur par mer*.

Voyaging, das reisen zur see, *l'action de voyager par mer*, *voyages*.

Voydance, s. Voidance.

'Up, auf, herauf, hinauf, über sich; auf, aufrecht, auf seine füße; stehet auf, auf, aufgestanden, aus dem bette aufgestanden; um, verflossen, zu ende, *en haut*; *debout*; *sur pié*; *debout*, *levez vous*; *levé*; *échu*; *fini*. Up on end, up an end, aufrecht, zu berge, *debout*, *tout droit*. How many games up? wie viele spiele zu der partei? *à combien de jeux va la partie?* I am up, ich habe gewonnen, *j'ai gaigné*. To be in the water up to the chin, im wasser bis an das kinn stehen, *être dans l'eau jusqu'au menton*. Up one pair of stairs, eine treppe hinauf, *au premier étage*. To run up and down, hin und wieder, hin und her laufen, *courir cà et là de côté et d'autre*. To follow one up and down, einem überall nachlaufen, *suivre quelqu'un par tout*. To write up hill, berg an, hinaufwärts (krumm) schreiben, *écrire de travers*. My blood is up, das blut wallet mir in den adern auf, ich bin ganz böse, zornig, *mon sang bout dans mes veines*. Drink it up, trinket es aus, *beuvez tout*. To come up to town, nach Londen kommen, *s'en venir à Londres*. To be in love up to the ears, sehr, heftig verliebet sein, *être passionnement amoureux*. The river is frozen up, der fluß ist zugefroren, *la rivière est toute gelée*. To loc up, verschließen, *fermer à la clef*. To do up a letter, einen brief zusammen legen, *plier une lettre*. The sun is up, die sonne ist aufgegangen, *le soleil s'est levé*. The rebels are up, die rebellen haben einen aufstand gemacht, *les rebelles se sont levés*. From my youth up, von meiner jugend auf, *dès ma jeunesse*. He lives up to his religion, er lebt gänzlich, genau, nach seiner religion, *il se regle exactement à sa religion*. NB. Wenn diese partikel up bei einem verbo stehet, da suchet man nur das verbum, *lors que cette particule est jointe avec un verbe, cherchez le verbe même*.

Up, Interj. auf! frisch auf! *sus*.

To upbéar, in der höhe halten; erheben, in die höhe heben; tragen, unterstützen, *hausser*, *élever*; *soûtenir*.

Upbóre, ist das imperf. von To upbear.

Upbórn, ist das imperf. von To upbear.

To upbráid one (with) (for) a thing, einem etwas vorwerfen, ihm etwas vorhalten, vorrükken, *reprocher quelque chose à quelqu'un*. To upbraid the government, die regierung schimpfen, *insulter le gouvernement*.

Upbráided, dem man etwas fürgeworfen hat, ꝛc. *à qui l'on a fait des reproches*.

Upbráider, der, die da vorwirfet, schimpfet, *celui, celle, qui reproche, qui insulte*.

Upbraiding, das vorwerfen, vorwurf, ꝛc. *l'action de reprocher*, *reproche*, &c.

Upbráidingly, schimpfweise, spottweise, *honteusement*, *par raillerie*.

† To uphráy, beschimpfen, schänden, *deshonnorer*.

Upbróught, erzogen, auferzogen, *élevé*.

Upcást, part. ꝛc. erhoben, aufgehaben, *levé*.

'Upcast, s. ein schub, wurf, (beim kegelspiel,) *coup*, *jet*, (*au jeu aux quilles*)

To upgather, zusammen nemen, zusammen ziehen, *retrecir*.

Uphánd, adj. mit der hand aufgehoben, *levé par la main*.

Uphéld, ich unterstützte, ꝛc. unterstützet, verteitiget, ꝛc. *je soûtins*, *soûtenu*, &c.

Uphill, adj. schwer, beschwerlich, *difficile*.

To uphoard, schätze sammeln; sammeln, häufen, *amasser des trésors*; *cumuler*.

Uphoárded, ist das partizip. von To uphoard.

To uphóld, etwas unterstützen, erhalten, einem beistehen, ihn verteidigen, ihm günstig, geneigt sein, seine partei halten, ihm den rükken halten; aufheben; unterhalten, *soûtenir*, *appuyer*, *favoriser*, *supporter*; *hausser*; *maintenir*.

Uphólden, s. Upheld.

Uphólder, eine stütze, ein verteidiger, erhalter, gönner, einer, der es mit einem hält, *appui*, *soutien*, *fauteur*, *partisan*. s. auch Upholsterer.

An upholder of burials, der die sorge eines leichenbegängnisses auf sich nimmt, *entrepreneur d'enterremens*.

Uphólding, die unterstützung, das erhalten, ꝛc. ein wiederholter schlußreim, *l'action de soûtenir*, &c. *reprise*, *refrein*.

Uphólsterer, ein teppichhändler, tapezierer; bettdekkenhändler, *tapissier*; *couverturier*.

'Upland, hohes oder bergichtes land, das gebirge, hochland, *païs élevé*, *montagnes*.

'Uplander, einer von den gebürgern, einer, der auf dem gebürge wonet, ein hochländer, eine hochländerin, gebürgsbewoner, *montagnard*.

Upländish, gebürgisch, *de montagnard*.

To upláy, s. To lay up, unter Lay.

To uplift, s. To lift up, unter To lift.

'Upmost, s. Uppermost.

Upón, (praep.) auf, oben auf, (gelegen) an, am; um, gegen, um die zeit da; zu, bei, *sur*, *dessus*; *sur*, *joignant*; *environ*, *vers*; *à*; *sur*. Upon that very day, an eben demselben tage, *ce jour là même*. She is upon her departure, sie wird gleich verreisen, bald wegreisen, *elle est sur son depart*. Upon the news of his coming, da (so bald) man von seiner ankunft hörete, *sur le bruit de sa venuë*. Upon a mere suspicion, aus einem bloßen verstand, *sur une simple soupçon*. Upon pain of death, bei lebensstrafe, *sur peine de la vie*. To send letter upon letter, einen brief über den andern schikken, *envoyer lettre sur lettre*. I cannot gain any thing upon him, ich kan nichts von ihm erhalten, ich kan ihn zu nichts vermögen, bereden, *je ne puis rien gagner sur son esprit*. Upon the first opportunity, bei der ersten gelegenheit, da es die erste gelegenheit gab, *à la première occasion*. Upon his coming, bei seiner ankunft, *à son arrivée*. Upon his coming from the bath, da er von dem bade wieder zurük gekommen, *revenant du bain*. Resolved upon a thing, entschlossen etwas zu tun, *resolu à quelque chose*. I pass my time away upon writing, ich bringe meine zeit mit schreiben zu, *je passe mon tems à écrire*. To make war upon one, mit (wider) einen krieg führen, ihn bekriegen, *faire la guerre à* (*contre*) *quelqu'un*. Upon curiosity, aus vorwiz, aus neugierigkeit, *par curiosité*. To be upon duty, die soldatenarbeit tun, *être en faction*. He could not prove it upon me, er konnte es nicht wider mich beweisen, *il ne put pas le prouver contre moi*. Independent upon, nicht gebunden an, *independent*

dent de. The vows that are upon us, die gelübden, die wir getan haben, *les voeux, que nous avons faits.* He grew fat upon it, er wurde davon fett, *cela l'engraissa.* But upon looking narrowly upon it, aber, als ich es genau besahe, *mais en l'examinant de près.* Upon a full perusal of your papers, nachdem ich eure schriften durchgesehen, durchgelesen hatte, *après que j'eus bien examiné vous papiers.* Upon my finishing of it, sobald ich es zu ende gebracht hatte, (werde zu ende gebracht haben,) *dès que je l'eus fini, (l'aurai fini.)* The ring that had the town seal upon it, der ring, worinnen das stadtsiegel gestochen war, *l'anneau au cachet de la ville.* As if I were upon my last leave with the world, als wenn ich abschied von der welt näme, *comme si je disois mon dernier adieu au monde.* Were are all upon the club, wir bezalen ein jedweder seine zeche, *nous y sommes chacun pour nôtre écot.* Upon the matter near upon upon the matter, fast, schier, ungefehr, bei nahe, *prèsque, à peu prez.* Upon the whole matter, upon the whole, über dies alles, im übrigen, wenn man alles hin und her betrachtet, *après tout, au reste.* Me thinks I am in the storm myself upon the very hearing of it, wenn ich vom sturm nur erzälen höre, dünket es mich, als wenn ich mich darinnen befinde, *il me semble, que je suis dans la tempête, à l'entendre seulement raconter.* He has been upon an embassy to the emperour, er ist in einer gesandschaft beim Kaiser gewesen, *il a été en ambassade auprés de l'Empereur.* NB. Wenn diese präposizion bei einem verbo stehet, so suchet man das verbum: *lors que cette préposition est jointe avec un verbe, cherchez le verbe même.* e. g. To look upon, to think upon, &c.

'Upper, ober, oberst, hoch, das oben ist, *haut, superieur.* 'Upper-lip, die oberlippe, obere, oberste lefze, *levre superieure.* 'Upper-teeth, die obern, öbersten zäne, *dents d'enhaut.* 'Upper-hand, die oberhand, die oberste stelle, der vorzug, *le dessus, l'avantage.* 'Upper-atteint, s. Attaint.

'Uppermost, öberst, höchst; vornemst, erst; stärkste, *le plus haut; premier; le plus fort.* To be uppermost, überwinder sein, den vorzug haben, die oberhand haben, oder behalten, *avoir le dessus, l'emporter.* Whatever was uppermost, out it came, er redete, was ihm nur ins maul kam, *il dit tout ce qui lui vint à la bouche.*

'Uppish, a. s. Proud.

'Uppishness, s. hochmut, stolz, *fierté.*

To upraise, s. To raise up, unter To raise.

To uprear, s. To rear up.

Upright, úpright, a. aufrechts, aufgericht, auf, in die höhe; aufrichtig, redlich, gründig, *droit, debout; droit, honnête.* Upright-dealing, das aufrichtige handeln, die aufrichtigkeit, *bonne foi.*

To serve God with an upright spirit, Gott mit aufrichtigem geist dienen, *servir Dieu d'un esprit de droiture.*

Upright, úpright, s. die vorstellung des vordern teils eines gebäudes, *elevation.*

Uprightly, úprightly, aufrichtig, redlich; aufgerichts, gerade, *droitement; droit.*

'Uprightness, die aufrichtigkeit, redlichkeit, richtigkeit; die gerade, das gerade stehen, *sincerité, rectitude; erection.*

Uprise, aufgang, *lever.*

To unprise, aufgehen; aufstehen; sich erheben, *se lever; s'élever.*

Uprising, das aufstehen (aus dem bette,) die zeit des aufstehens, *lever.* s. auch Upsitting und To uprise.

'Uproar, ein aufrur, aufstand, lärm, grosses wesen, eine unruhe, *tumulte, emeute, vacarme.*

†To úproar, aufrürig machen, stören, *troubler.*

To úproot, mit der wurzel ausreissen, *deraciner.*

'Uprooted, mit der wurzel ausgerissen, *déraciné.*

To uproúse, vom schlaf aufwekken, ermuntern, *reveiller, exciter.*

Uproúsed, erwekt, 2c. *reveillé.*

'Upshot, der ausgang, das ende; die summa, das äusserste, höchste, *issue, fin; substance, bout.* Upon the upshot, endlich, zulezt, wenn es um und um kommt, wenn man alles hin und her betrachtet, *au bout du compte, après tout.* A gay coat, and a grimace is the upshot of what he can pretend to, alle seine meriten bestehen blos in einem schönen kleide und angemaßten geberden, *un bel habit, et quelques grimaces font tout son merite.* She was with child and when it came to the upshot, it was found, that she was not maried, sie war schwanger, und als man es beim lichte besahe, ward sie unverheiratet befunden, *elle étoit grosse, et quand il en fut question, on trouva, qu'elle n'étoit pas mariée.*

'Upside, das obere, die oberste seite, *le dessus* 'Upside down, unter über sich, das obere unter sich, *sens dessus dessous.*

Upsitting, das ausgehen aus dem kindbette, das kommen aus den wochen, die zeit, da eine kindbetterin wieder aus dem kindbette aufstehet, *le tems, qu'une femme releve de couche.*

'Upspring, s. Upstart.

To upstánd, in die höhe stehen, *herisser.*

Upstáring, bürstend, in die höhe stehend, zu berge stehend, *herissé; qui dresse à la tête.*

'Upstart, úpstart man, von geringem herkommen, ein armer oder schlechter mann, der reich worden ist; der plözlich groß geworden; der, das plözlich entstanden oder gewachsen ist, *qui s'est élevé du néant, un gueux refait, revêtu; qui est devenu grand en peu de tems; qui s'est levé tout d'un coup; qui est venu en peu de tems.*

To upstárt, aufspringen, auffahren, *sauter, tressaillir.*

To upstáy, unterstüzzen, *soutenir.*

† To upswárm, in einen schwarm oder haufen zusammen bringen, *assembler en foule.*

To uptáke, nemen, aufheben, *prendre.*

† To uptráin, erziehen, *élever.*

To uptúrn, in die höhe werfen; aufwerfen, *hausser; élever.*

'Upward, úpwards, aufwärts, auf, hinauf, über sich, in die höhe, *en haut, par haut.* It amounts to ten pounds or upwards, es belaufet sich auf zehen pfund, oder drüber, (und noch etwas drüber,) *cela monte à dix livres sterlin, ou au delà, (ou quelque peu davantage.)*

†'Upward, s. oberste spizze, wirbel, *le sommet.*

Upward goods, kaufmannswaaren, die nach Londen bestimmet sind, *marchandises pour Londres.*

To upwind, zusammen drehen oder winden, *entortiller.*

Upwóund, ist das partizip. von To upwind.

Uranóscopist, ein sternseher, sterngukker, *astronome, uranoscope.*

Uranóscopy, sternseherei, astronomie, *astronomie.*

Urbáne, leutselig, freundlich, gütig, höflich, artig, *affable, poli, tendre.*

'Urbanists, die urbanisten, (eine gewisse art nonnen,) *urbanistes.*

Urbánity, die höflichkeit, artigkeit, aufgeräumtheit, angenemer scherz, *urbanité.*

'Urchin, ein igel; ein zwerg; *ein kleiner loser, leichtfertiger bube, ein loses mädchen, *herisson; nain; *une petite peste, une méchante petite fille.*

'Ure, die gewonheit, der gang, *coûtume.* To put himself in ure, sich gewönen, *s'accoûtumer.* Brought in ure, gewönet, in die gewonheit, in den gang gebracht, *accoû-*

accoûtumé. To keep in ure, etwas üben, treiben, *exercer.*

'Ure-ox, ein auerochse, ein wilder ochse, *ure.*

'Ureters, die harngänge, dadurch der urin von den nieren zu der blase gehet, *les ureteres.*

'Urethra, der harngang, die harnröhre; der gang, durch welchen der saame gehet, *urethre.*

To úrge, etwas urgiren, ernstlich fodern, ungestüm oder inständig darum anhalten; einen reizen, anreizen, treiben, antreiben; einen erzörnen, zum zorn reizen; einen nötigen, treiben, ihm anliegen, ihm keine zeit lassen; etwas treiben, darauf dringen, noch weiter ausführen, verfolgen, drängen, *presser, solliciter; irriter, pousser; provoquer, mettre en colere; presser, pousser; insister sur, pousser; presser.*

'Urged, ernstlich gefodert, 2c. *pressé, &c.*

'Urgency, notwendigkeit; dringende not, *urgente necessité.*

'Urgent, dringend, treibend, nötig, sehr nötig; ungestüm, *urgent; importun.* An urgent occasion, eine dringende not, *urgente necessité.*

'Urgently, inständig, ernstlich, nötig, dringender weise, *instamment, ardemment.*

'Urgentness, s. Urgency.

'Urger, der sehr auf etwas dringt; der sehr ungestüm etwas verlangt, *qui presse; qui importune, importun.*

'Urgewonder, eine gattung gerste, *sorte d'orge.*

'Urging, s. das ernstliche fodern, 2c. *l'action de presser, &c.*

'Urging, *a.* s. Urgent.

'Urim, and Thummim, das licht und recht, in Aarons brustschildchen, *Urin et Thummin.*

'Urinal, ein urinal oder harnglas, darein die kranken ihren urin lassen, *urinal.*

'Urinary, zum urin gehörig, des urins, *de l'urine.*

'Urinative, das durch den urin wirkt, das den urin treibt, *qui opere par l'urine, qui fait uriner.*

Urinátor, ein taucher, der untertauchet um etwas in der see zu holen, *urinateur.*

'Urine, der urin, harn, *urine.*

To úrine, harnen, pissen, *uriner.*

'Urinous, *a.* urinhaft, harnicht, *qui tient de l'urine.*

'Urn, ein krug; todtenkrug, darinne die alten Römer die asche ihrer todten pflegten zu bewahren, eine urne, *cruche; urne.*

'Uromancy, wahrsagung aus eines urin, *divination par urine.*

Uróscopy, betrachtung, besehung des urins, *l'action de voir l'urine.*

'Urry, blaue oder schwarze lette, die man in den kolgruben findet, *terre grasse bleue ou noire, qui se trouve dans les mines de charbon.*

'Ursulines, die ursulinernonnen, *ursulines.*

'Us, uns, *nous.*

'Usage, der gebrauch, eine übliche gewonheit; eines gewonheit, gebrauch; die empfahung, empfangung, das verfahren mit einem, das begegnen, halten; *aufführung, *usage; habitude, coûtume; traitement; * conduite.*

'Usance, usanz, gebrauch; uso, die verfallzeit eines auf uso lautenden wechselbriefes, oder die gebräuchliche zeit entweder von der akzeptazion oder von dem dato eines solchen wechselbriefes an zu rechnen, nach deren verlauf derselbe entweder muß bezalt oder innerhalb derer jeglichen orts besonders vergönnten respit-tagen mit protest von non-bezalung zurückgesendet werden, *usance.* At usance, auf uso, welches unterschiedlich nach unterschied der beiden örter, nemlich dessen, allwo der wechsel paßiret ist, und des andern, allwo derselbe soll bezalet werden; zwar, wenn beides deutsche örter sind, so ist ein uso vierzehn tage nachsicht, das ist, vierzehntage nach der akzeptazion oder präsentazion; wenn aber nur einer von beiden örtern in Deutschland oder Holland, der andere aber in Engelland oder Frankreich ist, so ist ein uso ein monat von dem dato des wechselbriefes selbst anzurechnen; solches ist auch ein uso zwischen Engelland und Frankreich; aber zwischen Engeland und Spanien, ingleichen zwischen Deutschland oder Holland einer, und Spanien, Portugall oder Italien anderseits, ist ein uso zwei monate nach dato des wechselbriefes, *à usance.* At double usance, auf zwei uso, auf doppelten uso, *à uso doppio,* die respektive beider in einem wechselbriefe benannten örter unter einander im gebrauch habende zalungsfrist genommen, zum exempel zwischen zweien deutschen städten, vier wochen nachsicht, zwischen Londen und Amsterdam aber zwei monate nach dato des wechselbriefes, *à double usance.*

'Usance, gebrauch, anwendung; wucher, unrechtmäßiger zins, *usage; usure.*

'Use, der gebrauch, nuz, die anwendung; der gebrauch, genuß, die nuzzung, geniessung; ein gebrauch, eine übliche gewonheit; die übung, gewohnheit; eines gebrauch, gewonheit; interresse, zins von kapitalien; der nuz, dienst, die nuzbarkeit, *usage, employ; jouïssance; coûtume; pratique; accoûtumance, habitude; interêt; service, utilité.* The youth is trained up to the use of arms, die jugend wird zur übung in den waffen auferzogen, *la jeunesse est élevée au maniement des armes.* To make use of, etwas brauchen, gebrauchen; es sich zu nuz machen, sich dessen bedienen, *mettre en usage; se servir de.* To make an ill of a thing, etwas mißbrauchen, es übel anwenden, anlegen, *faire un mauvais usage d'une chose.* To make a good use of it, es sich zu nuz machen, es wol anwenden, anlegen, sich dessen bedienen, *en faire un bon usage, en profiter.* Charitable uses, gottselige, christliche werke, *œuvres pies.* Necessary uses, die notdurft des lebens, *necessitez de la vie.* A word received into use, a word in use, ein wort, das man braucht, ein gebräuchliches wort, *un mot etabli.* A thing of no use, etwas unnüzzes, das man zu nichts brauchen kan, *une chose de nul usage.* 'Use-money, zins von geliehenem oder geborgtem gelde, interesse von kapitalien, *interêt.* I have no farther use for it, ich brauchs nicht weiter, ich kanns entbehren, *je n'en ay plus besoin, je m'en puis passer.*

To úse, etwas brauchen, gebrauchen, nuzzen, anwenden, anlegen, sich dessen bedienen; einen traktiren, halten, mit ihm verfahren, umgehen; einen zu etwas gewönen; (einen ort) oft besuchen; pflegen, im gebrauch haben, gewonet sein; ausüben; * sich verhalten, *user, employer, se servir de; traiter; accoûtumer; frequenter; avoir accoutumé; pratiquer; * se conduire.* To use extremity, es aufs äusserste ankommen lassen, nach aller strenge verfahren, *en venir à l'extremité, en agir à toute rigueur.* To use the sea, auf der see zu fahren pflegen, *frequenter la mer.*

'Used, gebraucht, 2c. gewont, *qui est en usage, dont on se sert, &c. accoûtumé.* Such care was used, man hat sichs so sehr angelegen sein lassen, *on prit tant de soin.*

'Useful, nuz, nüzlich, nuzbar, erspriešlich, dienlich; nötig, notwendig, *utile; necessaire.*

'Usefully, nüzlich, nuzbarlich, dienlich, *utilement.*

'Usefulness, die nuzbarkeit, nüzlichkeit, der nuz, *utilité.*

'Useless, unbrauchbar, undienlich, das man nicht brauchen kan, *de nul usage.*

'Uselesly, unnüzlich, unnüz, umsonst, vergebens, *inutilement, en vain.*

'Uselesness, unnüzlichkeit, *manque d'utilité.*
'User, der, die sich bedient, *qui s'use.*
'Usher, ein aufwärter, der einer vornemen dame die hand giebt, um sie zu führen oder ihr in oder aus der kutsche zu helfen; ein unterschulmeister; ein türhüter, gerichtsdiener; einführer, der fremde, und der zum verhör einführt, *ecuyer d'une dame; soumaitre; huissier; introducteur.* A lady's gentleman usher, s. Usher im ersten sinn.
To usher in, einen hineinführen; etwas einführen, einen vorläufer abgeben, *introduire.*
'Ushered in, hineingeführet, eingeführet, *introduit.*
'Using, der gebrauch, die nuzzung, abnüzzung, das brauchen, ꝛc. *usage, l'action d'user, &c.*
'Uso, s. Usance.
Usquebaugh, ein irländischer aquavit, *usqueba.*
'Ustion, die brennung, das brennen, *ustion.*
Ustòrious, brennend, des brennens, *d'ustion.*
'Usual, gebräuchlich, gewöhnlich, gemein, öfter oftmalig, *accoutumé, ordinaire, frequent.*
'Usually, gewönlich, gemeiulich, insgemein, durchgehends, meistenteils, *ordinairement, communement, la plûpart du tems.*
'Usualness, die gewönlichkeit, vielfältigkeit, gemeinheit, *qualité de ce qui est ordinaire, frequence.*
The usualness of the danger has made him lose the sense of it, er ist der gefahr so gewont worden, daß er dieselbe nicht mehr empfindet, *il est si accoutumé au danger, qu'il en a perdu le sentiment.*
Usucàption, eine lange besizzung durch das recht der järung, *usucaption.*
Usufruct, der nießbrauch, *usufruit.*
Usufrúctuary, der, die den nuzzen oder nießbrauch von einem dinge hat, (oder etwas nuzzet) das einem andern zugehöret, *usufruitier, ere.*
To úsure, wuchern, wucher treiben, *prendre usure.*
'Usurer, ein wucherer, in; der geld auf interessen ausleiht, *usurier, ere; qui prête à usure.*
Usúrious, wucherisch, zum wucher gehörig; wuchersüchtig, karg, filzig, *usuraire; interessé, attaché.*
To usúrp, etwas unrechtmäßiger weise nemen, eingrif tun, in besiz nemen, an sich ziehen oder sich anmassen, sich eindringen, *usurper.* Bad books usurp upon the age, die bösen bücher dringen in sich ein, vermehren sich, werden jezt gemein, *les méchants livres se multiplient dans ce siecle.*
Usurpàtion, die unrechtmäßige anmassung oder besizzung, eingrif, *usurpation.*
Usúrped, unrechtmäßiger weise in besiz genommen, ꝛc. *usurpé.*
Usúrper, gewaltätiger besizzer, ein unrechtmäßiger anmasser oder besizzer, in, *usurpateur, trice.*
Usúrping, die unrechtmäßige anmassung oder besizzung, das unrechtmäßige anmaßen, ꝛc. *usurpation, l'action d'usurper.*
Usúrpingly, ungerechter, angemaßter weise, *par usurpation.*
'Usury, der wucher, unrechtmäßiger zins; das wuchern, *usure.*
'Ut, die erste von den vocibus in der musik, *ut.*
'Utas, der achte tag nach einem termin, gerichtstage, oder feste, *le huitième jour après un terme ou une fête.*
Utensil, ein haußgeschirr, haußgerät; geräte, *utensile.*
'Uterine, von einer mutter, von mutterseite, zur gebärmutter gehörig, *uterin.*
'Uterus, der mutter leib, *matrice.*
'Utible, nuzbar, *utile.*
Utility, die nuzbarkeit, nüzlichkeit, der nuz, *utilité.*

'Utis, ist ein veraltetes wort, davon man die bedeutung nicht mehr weiß, *mot vieux, que l'on n'entend plus.*
*'Utlagh, s. Outlaw.
'Utlary, útlawry, s. Outlawry.
'Utmost, *a.* äusserst, entlegenst, weit abgelegenst, *extrême, dernier, le plus reculé.*
'Utmost, *s. e. g.* I shall do my utmost, ich werde meinen äussersten, möglichsten fleiß anwenden, *je ferai tout mon possible.* To the utmost of my power, nach allem meinen vermögen, mit allen meinen kräften, mit allem möglichsten fleiß, *de tout mon possible, de tout ce que je pourrai.*
Utòpia, utopia, *utopia.*
'Utter, gänzlich; äusserst, äusserlich, *total; de dehors, exterieur.* Utter barristers, die gelehrtesten advokaten, die lange studiert haben, *avocats postulans.*
To útter, etwas aussprechen, vorbringen, sagen, hersagen, von sich geben oder hören lassen; etwas heraussagen, vorbringen, ausdrükken, zu verstehen geben, etwas verkaufen, auslegen; entdekken, bekannt machen; ausstreuen, *proferer; enoncer, exprimer; vendre, exposer en vente; decouvrir; disperser.*
'Utterable, das man aussprechen kan, *qu'on peut enoncer.*
'Utterance, die aussprache; die verkaufung, der vertrieb, *la manière de s'enoncer; debit, vente.*
To the utterance, at utterance, äußerst, aufs äußerste, *à outrance.*
'Uttered, ausgesprochen, ꝛc. *proferé, &c.*
'Utterer, der ausspricht, vorbringt; der, die entdekt; verkäufer, *qui profere, prononce; qui decouvre; vendeur.*
'Utterrest, s. Uttermost.
'Uttering, das aussprechen, ꝛc. *l'action de proferer, &c.*
'Utterly, gänzlich, ganz und gar, allerdings, *entierement, totalement.*
'Uttermost, s. Utmost. *adj.* und *s.*
Uvèa tùnica, das dritte häutchen des auges, das dem häutchen einer weintraube gleich siehet, *tunique uvée.*
Uvèous coat, s. Uvea tunica.
Vúlcan, der vulkan, Gott des unterirrdischen feuers, vulkan, *vulcain.*
Vulcàno, feuerspeiender berg, vulkan, *vulcan.*
Vúlgar, gemein, gering, schlecht; öffentlich, bekannt, *vulgaire; public.*
The vúlgar, die gemeinen leute, das gemeine volk, der pöbel, *le vulgaire.*
Vulgàrity, s. niederträchtigkeit, gemeine, schlechte art, *bassesse, qualité vulgaire, basse.*
Vúlgarly, gemeiniglich; auf eine gemeine, schlechte art, pöbelhaft, *vulgairement.*
Vúlgate, die vulgata, gemeine lateinische bibelübersezzung, *vulgate.*
Vúlnerable, verwundbar, der verwundet werden kan, *vulnerable.*
Vúlnerary, *a.* wundheilend, zu den wunden dienend, *vulneraire.*
Vúlnerary, *s.* ein arzneimittel zu den wunden, wundarznei, *un vulneraire.*
To vúlnerate, verwunden, verlezzen, *blesser.*
Vúlpine, vúlpinary, fuchsartig, schlau, verschlagen, listig, *de renard, subtile, fin, rusé.*
Vúlture, ein geier, *vautour.*
Vúlturine, vúlturous, zu einem geier gehörig; geierhaftig, *de vautour.*
'Uvula, das zäpfen im halse, *luette; uvule.*
Uxòrious, weibisch, der sein weib gar zu sehr liebet, weibertöricht, *qui aime trop sa femme; qui aime trop le sexe.*

Uxòriously, aus liebe zur frau, aus untertänigkeit gegen die frau, *par soumission vers la femme.*

Uxòriousness, untertänigkeit gegen die frau; heftige begierde nach weibsbildern, *soumission vers la femme; grande passion pour les femmes, pour le sexe.*

To vỳ, to vỳe, s. To vie.

Vỳing, die aufsezzung eines mehrern geldes im spiel, zc. *l'action d'envier, &c.* To vie.

W.

To WAbble, sich herumdrehen (wie ein pfeil zuweilen) wanken, wakkeln, *voltiger, branler.*

Wád, eine gattung seidenflokken, wie feine baumwolle, watte; ein büschel (schoten oder stroh;) pfropf zur ladung; bleiweiß, pferdehaar zusammen gewirrt, *ouate; bote (de pois ou de paille;) bourre; blanc de ceruse, bourre.*

Wád-hook, s. worm.

To wád, etwas mit seidenflokken oder feiner baumwolle ausziehren, füttern, *garnir d'ouate.*

Wádable, dadurch man waten kan, *guéable.*

Wádd, wasserblei, *plomb de mer.* s. auch wad.

Wádded, mit seidenflokken gezieret, *garni d'ouate.*

Wádding, s. seidene watte, *ouate.*

To wáddle, watscheln, gehen wie eine ente, *tortiller.*

Wáddles, die hoden eines hahns; sein bart, sein unterkamm; die drüsen, die unten an dem halse eines schweines herabhängen, *testicules d'un cocq; marioles; glandules d'un porc.*

To wáde, (im wasser) waten, *aller (dans l'eau.)* To wade over, hindurch waten, *guéer.* To wade into, etwas ergründen, erforschen, untersuchen, ausforschen, *pénétrer, sonder.* To wade through, durchwaden, *guéer.*

Wádeable, s. wadable.

Wáded over, dadurch man gewatet ist, *guéé.* Waded into, ergründet, erforschet, *pénétré.*

Wáding, das waten, zc. *l'action d'aller, &c.*

Wáes, s. wawes.

Wáfer, eine oblate; waffel, *bostie, oublie; gaufre.*

Wafer-iron, ein waffeleisen, ein zweifaches eisen oblaten, darinnen zu bakken, *gauffrier.*

Wáft, ein zeichen, das man den leuten in andern schiffen oder schiffchen auf dem meere bei vorfallender gefahr giebt, damit sie auf das schif kommen mögen, indem man entweder etwas aussteckket oder etwas auf- und niederziehet; ein geruch; bewegung mit dem schifsfänchen, als ein zeichen; notzeichen; eine bedekkung (zur see;) wirbel, (wie von schnee) *signal, qu'on donne sur mer pour venir à bord en cas de quelque danger; senteur; signal donné par la banderolle, qu'on est en danger; escorte; tourbillon.*

To wáft, einen konvoyiren, begleiten, hinüber führen, ihm das geleit geben; etwas riechen; winken, ein zeichen geben; schwimmen, *convoyer, passer; sentir; faire signe de la main, donner un signal; floter.* Ye winds waft him (waft him over) to me, ihr winde bringt (führet) ihn herüber zu mir, *vous vents amenez le moi.*

Wáftage, eine überfahrt, überfuhrt, *passage, trajet.*

Wáfted, begleitet, zc. *convoyé.*

Wáfter, ein konvoischif, geleitsschif; markschif, *convoy; coche d'eau.*

Wáfters, wáftors, gewisse offiziere, die unter Eduard IV verordnet worden, um auf den fischfang achtung zu geben, *officiers établis sous regne d'Eduard IV pour la sureté de la pêche.*

Wáfture, bewegung, das winken, zeichen, *mouvement, signe.*

Wág, ein possenreisser, schalksnarr, schalk, ein scherzender, kurzweiliger, poßierlicher, mutwilliger mensch oder frau, *un badin; une badine.* Wág-tail, eine bachstelze, wasserstelze, *bergeronnette.* * s. auch wag. *Waghalter, ein galgenvogel, galgenengel, erzbube, *pendart.*

To wág, etwas schütteln, bewegen, regen; wakkeln, sich bewegen, *branler, remuer.*

Wáge, der lohn, *gage.* s. wages.

To wáge, wetten; wagen, versuchen; fortsezzen, (wird vom krieg gesagt,) zum pfand geben, verpfänden, *gager; avanturer, risquer; continuer; (se dit de la guerre) engager.* To wage war, krieg führen, *faire la guerre.* To wage his law, schwören, daß man dem kläger nichts vorenthalte, und nichts schuldig sei; einen bürger stellen, daß man an dem bestimmten tage vor gerichte erscheinen will, *faire serment, qu'on ne detient rien, qui appartienne au demandeur, ou qu'on ne lui doit rien; donner caution pour paroitre en justice au jour, auquel on est assigné.*

Wáger, eine wette, der preis des gewettes, *gageure, pari.* To lay a wager, wetten, eine wette machen, *gager, parier.* 'Tis an even wager, whether it is so or no, man hat ursach zu zweifeln, ob es sich also verhalte, *il y a lieu de douter, si cela est.*

* Wager of law, das anerbieten einen eid abzulegen, daß man dem kläger nichts von dem seinigen vorenthält, oder ihm etwas schuldig sei, *offre de faire serment, qu'on ne detient rien, qui appartienne au demandeur, ou qu'on ne lui doit rien.*

Wáges, der sold, lohn, die besoldung, *gages, salaire.*

To wáger, wetten, *gager.*

Wággery, die schalkheit, possen, schekerei, der kurzweilige mutwill, *badinage, plaisanterie, malice.*

Wágging, das schütteln, zc. *l'action de branler.* s. To wag.

Wággish, schalkhaftig, mutwillig, poßierlich, der possen reiset, *badin, espiegle.*

Wággishness, die schalkhaftigkeit, der kurzweilige mutwill, *badinage, espieglerie.*

* To wággle, wakkeln; sich immer bewegen, sich hin und her bewegen, *branler; fretiller, se demener.* s. auch To waddle.

Wággon, der wagen, *chariot.*

Close or covered waggon, proviantwagen; bedekter wagen, *caisson; chariot couvert.*

The master of the waggons in an army, wagenmeister bei einer armee, *vague-mestre.*

Wággon-maker, ein wagner, *un charron.*

Wággonage, die wagenfracht, das wagengeld, fuhrlon, *chariage.*

Wággoner, ein fuhrmann, der fuhrmann, (ein gestirn) *chartier; erichton.*

Wágtail, s. wag-tail unter wag.

Wáid,

Waid, zerstossen, zerschlagen, *brisé.*

Waif, ein verirretes tier, oder sonst etwas, das gefunden, und von niemand gefodert wird, und also dem Könige zugehöret oder dasjenige, das ein dieb gestolen, und hinter sich lässet, wenn man ihm nachjaget, *épave, chose wayve, chose gueifve.*

Waifaring, waifaring.

Wail, klage, wehklage, *lamentation.*

*To wail, heulen, weinen, wehklagen, *lamenter.* s. To bewail.

Wailful, kläglich, traurig, *pitoyable, triste.*

Wailing, blaue geschwollene flekken, *taches de meurtrissure.*

wails, blaue geschwollene flekken, *taches de meurtrissure.*

Wain, der wagen, karren, *chariot, charrette.* A wain-driver, ein kärner, *charretier.* Wain-load, eine wagenlast, wagenfracht, ein wagen mit holz, 2c. *charrée.* Charle's-wain, der große bär am himmel, der heerwagen, *le chariot.* Wain-rope, wagenseil, *grande corde, dont se servent les chartiers.* The wain of the moon, s. wane.

Wainable, das sich bauen oder pflügen läßt, *labourable.*

Wainage, s. fuhrlon, *charroy.*

Wainscot, wagenschott; das getäfel, tafelwerk, geschnitten oder wellenweise eingelegtes holzwerk, *boiserie, lambris.* *Wainscot-skin, eine schlechte, grobe haut, *une peau grossiere.* Wainscot face, eine schlechte komplexion oder farbe im angesichte, *un teint grossier.*

To wainscot, etwas täfeln, vertäfeln, übertäfeln, mit wellenweise eingelegtem holzwerk zieren; überziehen, belegen, *boiser, lambrisser, couvrir.*

Wainscotted, getäfelt, 2c. *boisé, &c.*

Wainscotting, tafelwerk, das täfeln, 2c. *lambris, l'action de boiser.*

Wair, ein stük bauholz, das sechs fuß lang und einen fuß breit ist, *bois de charpente, qui a six piez de long et un pié de large.*

Waist, s. waste.

Wait, ein hinterhalt, eine auflaurung, nachstellung, *guet-à-pens, embuches.* To lay wait (to lie in wait) for one, auf einen lauren, aufpassen; einen heimlich nachstellen, *attendre quelqu'un de guet à-pens; tendre des embuches à quelqu'un.*

To wait, etwas erwarten, darauf warten; auflauren; warten, verziehen; aufwarten, dienen; begleiten, *attendre; servir; accompagner.* To wait for, auf etwas warten, *attendre.* To wait like a dog, lange weil warten, aufpassen, *faire le pied de gruë.* Who waits? wer ist da? holla! ist niemand da, ist niemand bei der hand? *qui est là? hola! quelqu'un.* To wait on, (upon, of,) einem aufwarten, ihn bedienen; einen begleiten, vergesellschaften, ihm das geleite geben, nachfolgen, sein geleitsmann sein; einem aufwarten, ihn besuchen, bei ihm seine aufwartung machen, *servir; accompagner; visiter.* I'll wait on you presently, ich will gleich zu euch kommen, *je serai à vous tout à l'heure.*

Waited on (upon,) bedienet, 2c. *servi, &c.* s. To wait.

Waiter, ein aufwärter, kammerdiener, diener, in, *celui, ou celle, qui sert actuellement à table, dans la chambre, ou ailleurs.*

A gentleman-waiter to a prince, ein hofjunker, der mit dem degen an der seite aufwartet, *un gentil-homme servant chez un prince.*

Waites, die stadtpfeifer, stadtmusikanten, *corps de musiciens d'une ville.*

Waiting, s. die erwartung, aufwartung, das erwarten, 2c. *l'action d'attendre, &c.* To be in waiting, auf der wacht sein, die wacht haben, *être de garde.*

Waiting-man, ein diener, page, *serviteur.* Waiting-gentlewoman, waiting-maid, waiting woman, eine zofe, kammerjungfer, kammerfrau, *femme de chambre.*

Waits, eine art schalmeien, *sorte de hautbois.* s. auch waites.

Waive, s. waived, im andern verstand.

To waive, einen verlassen, lassen, vorbeigehen, *abandonner, laisser, passer.*

Waived, verlassen; von dem recht verbannet, verurteilet, wegen verweigerung, sich auf die bestimmte zeit vor gericht zu stellen, (wird von einer weibsperson gebraucht, wie outlawed von einem manne,) *quitté; condamnée par contumace.*

Waiward, &c. s. wayward.

Wake, der ebene strich des glatten wassers, oder derjenige strich, das ein fahrendes schif nach sich läßt, *sillage, seillure.* Wakes, siehe weiter drunten, s. auch Vigils.

To wake, einen aufwekken, vom schlaf aufwekken; wieder erwekken; erregen, erwekken; erwachen, wakker werden; wachen, wakker sein, nicht schlafen, *eveiller; ressusciter; exciter; s'eveiller; veiller.*

Wakeful, wakker, wachsam, wachend, der wenig schläfet, *qui veille, qui dort peu.*

Wakefully, e. g. he lay wakefully all night, er hat die ganze nacht nicht geschlafen, *il n'a point dormi de toute la nuit.*

Wakefulness, die wakkerkeit, wachsamkeit, schlaflosigkeit, *peu de disposition à dormir, insomnie.*

Wake-man, die vornemste obrigkeit zu Rippon in der provinz Yorkschire genannt, *le premier magistrat de Rippon dans la province d'York.*

To waken, s. To wake.

Wakened, aufgewekt, *éveillé.*

Wakening, s. waking.

Wake robbin, pfaffenpint, deutscher ingber, *arôn.*

wakes, die kermesse, kirchmesse, kirchweihe der bauren, *sorte de rejouissance, qui se fait encore en quelques endroits d'Angleterre, jour du Saint de la paroisse.*

Waking, das aufwekken, 2c. *l'action d'éveiller, &c.* s. To wake.

Wald, s. weald.

Wale, ein bökker oder pfokke, wie im groben tuch, *neud.*

Wale-knot, ein runder knoten, gemacht von dreien schnürchen an einem schifstrikke, *neud roud fait de trois cordons d'une corde.*

Wales, latten, an den wänden der schiffe, die über einander befestigt, daß man daran hinaufklettern kan, wie auf einer leiter, *lates fermées aux côtés des navires, faites comme une echelle, pour y pouvoir monter ou grimper.*

Walk, ein spazierplaz; ein spaziergang, gang; weg; das spazieren, *promenoir; promenade, alleure, pas; tour.* To take (fetch) a walk, spazieren, spazieren gehen, einen spaziergang tun, *faire une promenade.* Walk, der fisch, *turbo.*

To walk, etwas hin und her führen, spazieren führen; spazieren gehen, spazieren; wandeln, gehen; nachtwandeln, mondsüchtig sein, *promener; mener ça et là, se promener; aller, marcher, être lunatique.* To walk after, hinter einem herkommen oder gehen, ihm folgen, nachgehen, *marcher après, suivre.* To walk in, hineinspazieren, oder gehen, *entrer.* To walk out, herausspazieren oder gehen, *sortir.* A spirit that walks in a house, ein gespenst, das in einem hause herumgehet, *un esprit, qui revient dans une maison.* To walk about, schlinken schlanken gehen, *se promener.* To walk the rounds, runde gehen, *faire la ronde.*

Walker, einer, eine die ſpazieren gehet oder ſo gern ſpazieren gehet, *celui, celle, qui ſe promene, ou qui aime à ſe promener, promeneur, euſe.* ſ. auch Fuller. Night-walker, eine perſon, die im ſchlaf aus dem bette aufſtehet, und herumgehet; ein nachtvogel, ein nachtſchwärmer, in, ein menſch oder mädchen, die des nachts auf den gaſſen herumläufet, *lunatique; un coureur de nuit, une coureuſe, une garce, qui court les rues de nuit.* Wàlkers, förſtner, förſter, *gardes de forêt.*

Wàlking, der ſpaziergang, das ſpazierenführen, das ſpaziergehen, ꝛc. *promenade, l'action de promener ou de ſe promener.* Wàlking-place, ein ſpaziergang, *promenoir.* Wàlking-ſtaff, ſtok, ſtab, *bâton.*

Wall, die mauer, wand; ſtadtmauer, *muraille; mur.* To give one the wall, einem die oberhand geben, ihn an der ſeite, wo die häuſer ſind, gehen laſſen, welches in England die oberhand bezeichnet im gehen auf der gaſſe, es ſei zur rechten oder linken, *donner le haut du pavé à quelqu'un.* To take the wall, die oberſtelle nemen, zwiſchen jemand und der mauer gehen, *prendre le pas ſur; prendre le haut du pavé.* To live without the walls, außer der ſtadt oder in der vorſtadt wonen, *demeurer dans les fauxbourgs.* Partition-wall, eine ſcheidewand, mittelwand, *paroi de ſeparation, mur mitoyen.* Dead wall, eine wand oder mauer, darauf nichts gebauet iſt, *muraille, ſur laquelle il n'y a rien de bati.* Wall eye, auge mit einem fell, *oeil avec un cataracte.* Wàll-eyed, der ein fell oder flekken auf ſeinen augen hat, *qui a des gendarmes.* Wàll-fruit, frucht, die an der wand reif wird, *fruit, qui meurit à l'eſpalier.* Wàll-rue, eine art raute, mauerraute, *ſorte de ruë, capillaire blanc.* Wall-pepper, mauerpfeffer, *joubarbe.* Wall-wort, mauerkraut, tag und nacht, *parietaire.* Wàll-flower, gelbe veiel, gelbe violen, *violette jaune.* Wàll-tree, ein an einer mauer ausgebreiteter baum, *eſpalier.* Wàll-louſe, eine wanze, wandlaus, *punaiſe.* Wàll-creeper, ein ſpecht, baumkletterchen, *pie, grimpereau.* Wàll-eyed horſe, ein pferd, deſſen augapfel mit einem weißlichten zirkel umgeben iſt, *cheval, qui a l'œil vairon.* Wàll-hook, der eiſerne haken, der die bleiernen rören hält, *gache.* Wàll-gun, ein doppelhaken, *arquebuſe de croc.* Wàll-nut, ſ. walnut.

To wàll, (to wall-about,) etwas mit einer mauer, mit mauern umgeben, *murer.* To wall-up, (ein fenſter, eine türe, ꝛc.) zumauern, vermauern, *murer, maçonner.*

Wàlled, walled about, ummauert, mit mauern umgeben, *muré.* Walled-up, zugemauert, vermauert, *maçonné.*

Wàllet, ein waatſak, eine taſche; kneutel, klump, *beſace; maſſe, lopin.*

Walling, das mauerwerk, das ummauern, ꝛc. *maçonnerie, action de murer, &c.*

Wàllop, ſ. of fat, ein klumpen fett, *lopin de graiſſe.*

To wàllop, aufkochen, aufſieden, aufwallen, *bouillonner.*

Wàllow, ſ. wallowing.

To wàllow, ſich wälzen oder herumwälzen, *ſ. veautrer, ſe rouler.* To wallow in pleaſures, in den wollüſten leben, gleichſam erſoffen ſein, *nager dans les plaiſirs.*

Wàllowing, das wälzen, *l'action de ſe veautrer.*

Wàllowing-place, eine ſchwemme, kotlache, *bourbier.*

Wàllowish, ekelhaftig, ungeſchmakt, *degoûtant, fade.*

Wàllowishneſs, ungeſchmaktheit, ekelhaftigkeit, fades weſen, *inſipidité, fadeur.*

Wàlm, der wall, die aufwallung, aufkochung, *bouillon.*

Wàlmish, ſ. wàumish.

Wàlnut, wàll nut, eine nuß, welſche nuß, *noix.* Wàlnut-shell, eine nußſchale, *coquille de noix.* Wàll-nut-tree, ein nußbaum, *noyer.*

Wàlt, ſ. weald.

Wàltron, ein meerochſe, *beuf marin.*

To wàmble, rummeln; aufwallen, kochen, ſieden, *murmurer; bouillonner.* ſ. auch To wabble. My ſtomach wambles, der magen ſtößet mir auf, *le cœur me ſoûleve.*

Wàmbling in the ſtomach, das aufſtoßen des magens, *ſoûlevement de cœur.* Wambling in the belly, das gerumpel in dem bauche, *murmure de ventre.*

Wàn, iſt das imperf. von to win.

Wàn, bleich, blaß, farblos, *pâle, blême.*

Wànd, eine rute, ſpizrute, ein reiß, ſtekken; der heroldenſtab (des Merkuris,) ſtab, *baguette, verge; caducée; bâton.*

Wànded chair, ein halbrunder ſtul oder ſeſſel von weidenruten gemacht, *chaiſe d'ozier.*

To wànder, to wander up and down, irren, ſtreifen, hin und herſchweifen, herumſchweifen, herumſtreichen, herumlaufen, *errer, roder, vaguer.* To wander out of (or from) the way, ſich verirren, des weges verfehlen, *s'egarer.* To wander from the ſubject, von ſeinem vorhaben abſchreiten, abweichen, *s'ecarter du ſujet.*

Wànderer, ein umläufer, landläufer, landſtreicher, *rodeur, vagabond.*

Wàndering, ſ. das irren, herumlaufen, herumſchweifen der gedanken, ꝛc. *l'action d'errer, diſtraction, &c.* Wànderings, eines wege; verirrungen, irrtümer, *courſes; egarements.*

Wàndering, *a.* irrend, herumlaufend, herumſchweifend, herumſtreichend; ausſchweifend, unachtſam, *errant; vagabond; diſtrait; diſſipé.* A wandering rumour, ein gerücht, geſchrei, eine rede, die unter den leuten gehet, *un bruit, qui court.*

Wànderingneſs, die ausſchweifung oder unachtſamkeit des geiſtes, *diſtraction, egarement d'eſprit.*

Wàne, das abnemen; der abgang, die abname, *declin; decadence.*

To wàne, abnemen, kleiner werden, ſich vermindern, *être au declin, decroître, diminüer.*

† Wàng, ein feld, *champ.*

* Wàng-teeth, die bakzäne, ſtokzäne, *dents machelieres.*

Wàning, das abnemen, abname, *decroiſſement, declin.*

Wànned, blaß geworden, bleich, *devenu pâle ou blême.*

Wànneſs, die bleiche, mattigkeit, *pâleur; langueur.*

Wànt, der mangel, das gebrechen an etwas, die ermangelung; der mangel, die notdurft, dürftigkeit, armut; ein maulwurf, eine ſcheermauß, *manque, faute; indigence, diſette; taupe.* I bear the want of thoſe things contentedly, es iſt mir leicht, dieſes zu entraten, *je me paſſe aiſement de ces choſes-là.* I have no want of it, ich darf, ich brauche es nicht, ich habe es nicht vonnöten, *je n'en ai pas beſoin (affaire.)* I have a great want of him, ich vermiſſe ihn ſehr, *jen le regrette extrêmement.* I find a want of your love, ich befinde, daß ihr mich nicht liebet, *je trouve, que vous ne m'aimez pas.* They are in want of ſome things, ſie haben etliche ſachen von nöten, ſie mangeln ihnen, ſie haben einen mangel daran, ſie bedürfen ſelbige, *il leur manque certaines choſes.* Wànt-hill, ein maulwurfhaufe, *taupinière.*

To wànt, etwas bedürfen, vonnöten haben, einen mangel daran haben, es nicht haben; einen bedürfen, vermiſſen, miſſen, entbehren; dürftig ſein, not leiden,

in notdurft oder armut stekken oder leben, arm sein; feh- len, mangeln, abgehen, ermangeln, gebrechen oder ver- misset werden, *manquer, avoir besoin, n'avoir pas; re- gretter, trouver à dire; être dans la necessité, dans l'in- digence, dans la pauvreté; manquer, se manquer.* You shall want nothing, es soll an nichts mangeln, ihr sollet keine not leiden, *il ne vous manquera rien.* It wants a quarter of an hour of six a cloc, es ist drei viertel auf sechse, *il est six heures moins un quart.* There will never want civil wars, es wird nimmer an bürgerlichen (innerlichen) kriegen fehlen, *il y aura toujours des guer- res civiles.* There want not some that, es giebt etliche, es finden sich etliche, die, *il y en a, qui.*

Wánted, das man bedarf, ꝛc. *dont on a besoin, &c.* This book is very much wanted, dies buch wird sehr verlan- get, es ist große frage darnach, *on attend ce lievre avec impatience.*

Wánting, mangelnd, ermangelnd, fehlend, das man vermisset, *qui manque, qui est à dire.* He was not wan- ting in coursely, er hat es an seiner höflichkeit nicht er- mangeln lassen, er hat der höflichkeit nicht vergeſ- sen, er hat nicht unterlassen sich höflich zu erweisen, *il n'a pas manqué de civilité.* It shall not be wanting on my part, auf meiner seite soll nichts ermangeln, *je con- tribuerai de ma part tout ce qui me sera possible.* Tho' there were not wanting some turbulent men in the as- sembly, wiewol sich etliche unruhige personen in der ver- sammlung befunden, *quoi qu'il y eut quelques esprits tur- bulents dans l'assemblée.* He was not wanting to him- self, er hat sich selbst nicht vergessen, *il ne s'abandonne pas.* *Wanting* one, or two, ausgenommen ein oder zwei, bis auf ein oder zwei, *excepté un ou deux.*

Wantong, mutwillig, spielend, kurzweilig, ein wenig närrisch; geil, unkeusch, unzüchtig, frech; schelmisch, mutwillig; verliebt; wollüstig, *folatre, badin; impudi- que, lascif, libre; frippon; coquet; luxurieux.* To cast a wanton eye, to look with a wanton eye upon one, einen mit liebesaugen anschauen, *jetter des oeilla- des (faire les doux yeux) à quelqu'un.* A wanton pallate, eine person, die einen zärtlichen geschmak hat, lek- kermaul, *un delicat, e, une personne, qui a le goût de- licat.*

In wanton sport, mit freudigem herzen, *de gayeté de coeur.*

To grow wanton with to much prosperity, aufge- blasen, stolz werden vor allzu vieler glükseligkeit, *s'en- fler de trop de prosperité.*

A wánton, ein mutwilliger, schekerer, frecher mensch, *un badin.* You make a wanton of your child, ihr las- set eurem kinde zuviel nach, ihr verzärtelt es, *vous avez trop d'indulgence pour vôtre enfant.* To play the wanton, mutwillen treiben, sich zieren, *folâtrer.* Peace! my wan- tons! stille! meine lieben herren, stille ihr kinder! *paix mes chers! mes amis!*

To wánton, mutwillen treiben, kurzweilen, spielen, sich zieren; sich lustig machen; schwanken, schwänzeln, *folâtrer, badiner, joüer; se rejoüir; se panader.* Her hair wantoned in the air, der wind spielte ihr durch die haare, *ses cheveux flottoient au gré du vent.*

To wántonize it, mutwillen treiben, *folâtrer.*

Wántonly, mutwillig; frech; unzüchtig, geil, in un- zucht; garstig, unkeusch; verliebter weise, *en folâtre; librement; impudiquement, dans l'impudicité; salement; amoureusement.*

Wántonness, der mutwill; kurzweil, schekerei; die geilheit, unkeischheit, frechheit; die zärtlichkeit, *humeur folâtre; divertissement, badinage; lasciveté, impudicité, delicatesse.*

Wánwit, narr, tummer teufel, *fou, niais.*

Wánty, ein gurt, pakriemen, *sangle.*

Wáped, niedergeschlagen, traurig, *abbatu, affligé.*

Wápentake, ein gewisser teil etlicher provinzen, den man in andern a hundred heisset, *canton.*

Wár, der krieg; die waffen; heer, *guerre; armes; ar- mée.* A man of war, ein kriegsmann oder soldat; ein kriegsschif, orlogschif, *un homme de guerre; un vaisseau de guerre.* *Wár-horse*, ein kriegspferd, *cheval de guer- re.* *Wárfaring*, kriegerisch, *guerrier.* Wár-scot, eine gewisse kriegsteuer oder brandschazzungszulage, in alten zeiten, als die Angelsachsen England überfallen, *subsi- de, qu'on payoit pour l'armure, du tems des Anglo-Sa- xons.* To make war, kriegen, krieg führen, *faire la guerre.*

To rush on the war, mitten in das gefecht einfallen, in das treffen dringen, *se jetter dans la mêlée.*

To wár, kriegen, krieg führen, bekriegen, *faire la guerre.*

To wárble, zwizzern, girren, quinkeliren oder singen, wie die vögel; im singen koloriren, mit einer bebenden stimme singen, *gazouiller, ramager; fredonner.*

Wárbler, ein sänger, *chanteur.*

Wárbling, das zwizzern oder girren der vögel; das ko- loriren in dem singen, *gazouillement; fredon.*

Wárd, eine zunft, gegend, ein vierteil oder teil ei- ner stadt; ein teil oder gegend eines waldes; ein gefäng- niß, die verhaftung, verwahrung, der haken oder vor- fall in einem schlosse, das gewirre, eine wasse; hüter, wächter; wacht, hut; besazzung; vestung; ein mündel, der unter einem vormund stebt; vormundschaft, *quartier, partie d'une ville; partie d'une forêt; prison; rateau; pupil; garde; garnison; fortresse; pupil; tutele.* Watch and ward, die wacht, standwacht, *le guet.* *Wárd-penny*, das wach- geld, *l'argent du guet.* *Ward-mote*, s. wardmote. *Wárd- robe*, s. wardrobe.

An alderman of a ward, s. Alderman.

To ward, (to watch and ward) die wacht tun, auf der wacht oder schildwacht sein; beschüzzen, verteidigen, *faire le guet; proteger, defendre.* To ward of a blow, einen schlag, (streich) abhalten, abwenden, abtreiben, *pa- rer un coup.*

Wárdage, s. ward-peny, unter ward.

Wárden, der hüter, verwahrer, aufseher; der vorste- her eines kollegii auf einer universität; der kerkermei- ster des gefängnisses zu Londen, das man die fleet nennet; ein aufseher in einem kloster; eine pfundbirne, eine große birne, die sich lang hält; ein aufseher über die vier ge- sellschaften, die ehedem an den zinnbergwerken anteil hat- ten, *gardien, garde; recteur; geolier; custode; grosse poire de garde; intendant de quatre compagnies, qui possedoient les minieres d'etain.* Lord warden, der oberaufseher die- ser vier gesellschaften, *sur-intendant de ces quatre com- pagnies.* Church-wárden, s. Church. Warden of the cinque ports, s. warder.

Wárder, ein hüter, verwahrer, wächter; stab; tor- hüter am Towr, *garde; bâton; portier du Towr à Lon- dres.* The warder of the cinque ports, der vorste- her oder aufseher der fünf häven, *le gouverneur des cinq- ports.*

Wárdmote, wárdmote conrt, eine versammlung oder das gerichte in einer jedweden zunft oder gegend zu Lon- den, *cour de quartenier.*

Wárdpeny, s. unter ward.

Wárdrobe, eine kleiderkammer oder kleiderschrenk, *gar- de-robe.*

Wárdship, s. Guardianship.

Wáre, s. wore.

Wáre! sehet euch vor! nemet euch in acht! *gare!*

Wáre, vorsichtig, klug, *circonspect, prudent.* To be ware of something, sich etwas versehen, vermuten, *s'attendre à une chose.*

Wáre,

wàre, **die waare; ein fischhälter, teich; wehr,** *marchandise; reservoir; digue.* Good ware makes quic markets, **gute ware verkauft sich selbst; eine gute waare darf man nicht lang feil bieten, sie verkauft sich selbst,** *marchandise, qui plait, est à demi venduë.* wàre, earthen-ware, **töpferwerk, irdene geschirre,** *poterie, vaisselle de terre.* Dutch-ware, **irdene geschirre, die aus Holland gebracht werden,** *fayence.* China-ware, **porzelangeschirre,** *de la porcellaine.* Small wares, **kleine waaren,** *mercerie.* wàre-house, **eine niederlage, ein pakhaus,** *magazin.*

A wàre-house-man, *or* wàre-house keeper, **ein pakhaushüter, verwahrer,** *garde-magazin.*

A haberdasher of small wares, *s.* Haberdasher.

To wàre, **sich vermuten, versehen; in acht nemen,** *s'attendre; prendre garde.*

wàreful, *s.* wary.

wàrefulness, **vorsichtigkeit, behutsamkeit,** *circonspection.*

wàreless, **unvorsichtig, unbehutsam,** *imprudent, pas circonspect.*

wàrely, *s.* warily.

wàrfare, **der krieg, das kriegen, das kriegsleben,** *guerre, vie militaire.*

wàrfaring, *s.* unter war.

wàrhable, *s.* warlic.

wàrily, **vorsichtig, behutsam,** *prudemment.*

wàriness, **die behutsamkeit, vorsichtigkeit; sparsamkeit,** *prudence, précaution; économie.*

† wàrk, *s.* work.

wàrlic, wàrlike, **kriegerisch, zum krieg gehörig; streitbar, tapfer, der das kriegswesen liebet, kriegerisch; beherzt,** *militaire; guerrier, belliqueux; courageux.*

wàrling, **mit dem man sich oft zankt,** *avec qui on se querelle souvent.*

wàrloc, wàrluc, **zauberer, hexenmeister,** *sorcier.*

wàrm, **warm; hizzig, jähzornig; heftig, brünstig, eiferig,** *ꝛc. chaud.* To grow warm, **warm werden; hizzig werden, sich im reden oder disputiren erhizzen,** *devenir chaud; s'échauffer.* warm to the stomach, **das den magen wärmet, warm hält,** *qui échauffe l'estomac, qui tient l'estomac chaud.* * To be warm, to be warm enough, **wolstehen, ziemlich wolhabend sein,** *être à son aise, avoir les piez chauds.* when they came once to be warm in their drink, **nachdem der trunk ihnen den kopf erhizzet hatte,** *apres que le vin leur eut échauffé la cervelle.* Egbert was hardly warm in his throne, **Egbert war kaum auf dem tron warm worden, war nicht lange König gewesen,** *à peine Egbert avoit eu le tems de se reconnoître sur le thrône.* Lùke-warm, **lau,** *tiede.*

wàrm, *adv.* **warm,** *chaudement.*

To wàrm, **etwas wärmen, erwärmen, warm machen; erhizzen,** *chauffer, échauffer; exciter.*

wàrmed, **gewärmet,** *ꝛc. chauffé, &c.*

wàrming, **das wärmen,** *ꝛc. l'action de chauffer, &c.*

wàrming-pan, **eine bettpfanne,** *bassinoire.*

wàrming-place, **eine stube in einem kloster,** *chaufoir.*

Wàrming-stone, **wärmstein,** *pierre à chauffer, serpentine.*

wàrmly, **hizzig, heftig, eiferig,** *chaudement, avec chaleur.*

wàrmness, wàrmth, **die wärme; der eifer, die hizze, brunst, heftigkeit,** *chaleur, passion, enthusiasme.*

To wàrn, **einen warnen, vorher warnen, vermanen, erinnern,** *avertir.* To warn one into the court, to warn him to appear, **einen vor gericht fodern, zitiren,** *assigner quelqu'un.* To warn one away, **einem sagen, daß er aus- oder wegziehen soll,** *avertir quelqu'un de se pourvoir ailleurs.*

wàrned, **gewarnet,** *ꝛc. averti, &c.*

wàrner, **ein vermaner, einer der da warnet,** *avertisseur.*

wàrning, **die warnung, das warnen,** *ꝛc. avertissement, l'action d'avertir, &c.* To give one warning, **einen warnen, vor etwas warnen; *einen abprügeln, abschmieren; einen heissen aus- oder wegziehen,** *avertir quelqu'un d'une chose; *etriller quelqu'un; avertir quelqu'un de se pourvoir ailleurs.* To take warning, **ein exempel nemen, sich an etwas spiegeln,** *prendre exemple.* Take for a warning then that, **sehet euch denn für, hütet euch, dieses soll euch lehren, daß,** *que cela vous apprenne à.* Take this for a warning, **lasset euch dies gesagt sein, gedenkt an das, was ich euch gesagt habe,** *souvenez vous bien de ce que je vous dis.*

wàrnoth, *s.* **die strafe, einen doppelten, auch dreifachen zins zu erlegen, womit die lehnleute des schlosses zu Dover, wofern sie den zins am gehörigen tage nicht bezalen, beleget werden,** *certaine coûtume, par laquelle les vassaux, qui relevent du château de Douvre, et qui manquent de payer la rente au jour requis, sont condamnez à payer le double la première fois; le triple la seconde.*

wàrp, **der zettel, weberzettel,** *chaine.*

To wàrp, **(zum leinwand- oder tuchweben) zetteln, den zettel machen; krumm werden, sich biegen, sich werfen, (wie holz, das nicht dürr ist,) abweichen, abgehen; sich drehen; lenken; züsammenziehen,** *ourdir une étoffe; plier, se dejetter, se tourmenter; s'eloigner; se tourner; tourner; serrer.* To warp up a ship, **ein schif fortziehen, auf anker ziehen,** *toüer un vaisseau.*

wàrpe, **ein tau, strik oder seil, damit man ein schif fortziehet,** *une hansiere ou corde à toüer.*

wàrped, **gebogen,** *ꝛc. plié, &c.*

wàrpen, *s.* ward-peny, unter ward.

wàrping, **das biegen,** *ꝛc. l'action de plier, &c.* wàrping-loom, **ein weberbaum für den zettel,** *metier, où le tisserand monte la chaine.*

wàr, *s.* war.

Wàrrant, **ein schriftlicher befehl, eine bewärte, glaubwürdige erlaubniß, macht, vollmacht, gewalt, obrigkeitliche erkänntniß oder vollmacht, daß man einen angreifen, und ihn in verhaft nemen solle; ein befehlsbrief; die macht oder freiheit; die erlaubniß oder zulassung,** *ordre, permission authentique, autorité, prise de corps; brevêt; pouvoir; permission.* * A warrant sealed with butter and cheese, **ein befehl, der nicht bewärt ist,** *un ordre de paille.* A warrant of attorney, **eine schriftliche vollmacht, ein anwaltsbrief,** *une procuration.* To serve a warrant, *s.* To serve.

To wàrrant, **etwas gewären, gut für etwas sein, dafür gutsprechen; es verteidigen, behaupten; einen versichern, ihm verheissen, versprechen, ihm gut dafür sein; rechtfertigen; berechtigen,** *garantir; soûtenir, maintenir; asseurer; promettre, répondre; justifier; autoriser.* I warrant you, it shall be so, **hier habt ihr mein wort, daß dies geschehen soll,** *je vous promets, que cela sera.*

wàrrantable, **verantwortlich, das man verteidigen kan, das sich behaupten läßt,** *soûtenable.*

wàrrantableness, **billigkeit,** *equité, qualité d'être juste.*

wàrrantably, **billig, mit recht,** *raisonnablement, avec raison.*

Wàrranted, **gewäret,** *ꝛc. garanti, &c.* A thing warranted by daily experience, **eine sache, die uns die erfahrung alle tage bekräftiget,** *une chose, que l'experience confirme tous les jours.*

wárranter, der vollmacht giebt; ein gewäremann, verteidiger, *qui autorise; garand.*

Wárrantise, wárranty, die gewährschaft; vollmacht, *garanti; autorité.* An opinion grounded upon no warranty of scripture, eine meinung, die in der heiligen schrift keinen grund hat, *une opinion, qui n'a aucun fondement dans l'écriture.*

To warraỳ, s. To war.

† wárre, s. worse.

wárred, ist das partizip. von To war.

Wárren, ein kaninchengarten, ein privilegirter ort, darinne man hasen, kaninchen, rebhüner und phasanen halten darf; fischhalter in einem fluß, *garenne; reservoir dans un fleuve.*

Wárrener, wárren-keeper, der hüter oder aufseher über einen solchen ort oder garten, *garennier.*

Wárrier, ein kriegsmann, kriegsheld, *guerrier.*

Wárring, das kriegen, bekriegen, *l'action de faire la guerre.*

Wárriour, s. warrier.

Wárscot, s. war-scot, unter war.

Wárt, eine warze; der knopf mitten in einer blume, *verruë; bouton (d'une fleur.)* Wárt-wort, die sonnenblume, *verrucaire.*

wárth-peny, s. ward-penny, unter ward.

Wárry, warzigt, *plein de verruës.*

wárworn, durch den krieg abgenüzt, *usé par la guerre.*

wáry, behutsam, vorsichtig, sparsam, haushälterisch, häuslich, *prudent, circonspect; menager, économe.* Wáry-angle, eine bunte elster, *pie grieche.*

Was, ist das imperf. von to be.

Wash, spülwasser, spülicht; das krätzewaschen bei gold- oder silberschmieden; das waschen in handschuhmachers; die überstreichung oder glattmachung eines gemähldes mit einer feder oder pinsel; ein anstrich, schminkwasser; ein gewisses maaß austern, das zehen von denen maaßen hält, die man strikes nennet; pfüze; angeschwemmter schlamm; eine wäsche, (wenn nämlich viel mit einander gewäschen wird;) waschung, (als ein heilungmittel für etwas.) *laveure; lavis de peintre; eau artificielle pour embellir le visage; sorte de mesure d'huîtres, qui comprend dix de ces mesures, que l'on appelle strike; bourbier; alluvion; blanchissage; lotion.* The washes of Lincolnshire, die moräste in der provinz Lincolnshire genannt, *les marais de la province de Lincoln.* * I have no wash, ich habe kein geld, *je n'ai point d'argent.* Hog's wash, spülicht für die schweine, *laveure d'écuelles, qu'on donne aux cochons.* Wásh-house, ein waschhaus, *lavoir.* Wásh-tub, ein waschzuber, *cuve à laver le linge.* Wash pot, wásh-bowl, ein wasserbekken, hölzernes handbekken, *bessin.* Wásh ball, eine seifkugel, *savonnette.*

To wásh, etwas waschen; auswaschen, ausschwenken, ausspülen; an etwas anlaufen, dafür vorbei fliessen; einen anstrich geben, *laver; rinser; baigner, arroser; colorer.* To wash a design, einem entwurfe oder abrisse in die fläche die farben geben, ihn anstreichen, glatt machen, *laver un dessein, coucher les couleurs à plat.* To wash away, (off, out,) etwas abwaschen, abspülen, wegwaschen, abkriegen, auskriegen, *emporter, effacer.* To wash down the phlegm, den schleim ablösen, hinunterwaschen, *détacher les flegmes.* To wash off the shoare, längst dem ufer hinschiffen, *naviger proche de rivage.* To wash over with eggs, (eine pastete) mit dem weissen und gelben von eiern überstreichen, anstreichen, *dorer.*

* The deluge washed the world clean from the filth of luxury and impiety, die sündflut hat die welt von dem unflat der wollust und gottlosigkeit gereiniget, *le deluge purgea le monde des ordures du luxe et de l'impieté.*

Wáshed, gewaschen, ꝛc. *lavé, &c.* This notion can't be washed out, diese gedanken, diesen begrif kan man nicht auslöschen, austilgen, *c'est une idée, qui ne se peut effacer.*

wásher, ein wäscher, *blanchisseur.*

wásher-woman, eine wäscherin, *blanchisseuse.*

Wáshes, s. unter wash.

Washing, das waschen des leinen gezeugs, der wäscherlon; das waschen, ꝛc. *blanchissage; lavement, l'action de laver, &c.* washings, das spülicht oder spülwasser, für die schweine, *laveure.* wáshing-tub, s. wash-tub, unter wash.

Wáshy, *a.* wässerig, feucht, schwach, *aqueux, humide, foible.*

wásp, eine wespe, *guêpe.*

Wáspish, mürrisch, unartig, seltsam, wunderlich, widrig, verdrießlich, *bourru, chagrin.*

wáspishly, verdrießlich, unartig, wunderlich, mürrischer weise, *d'une manière choquante ou desobligeante.*

Wáspishness, die mürrische, unartige, wunderliche, widrige art, *humeur bourruë.*

Wássel, wássail, ein trank von äpfeln, zukker von doppelbier; ein schmauß, eine mahlzeit oder gasterei, da ihrer viele mit einander von hause zu hause, um den heiligen drei königstag trinken, *boisson faite de pommes, de sucre et d'ale; festin, où plusieurs boivent ensemble.* wássel-bowl, eine saufschale, *tasse.*

Wássailers, wássellers, die gesellschaft etlicher, die sich mit einander lustig machen, und zusammen schmausen, *une compagnie de gens, qui se rejouïssent et qui boivent ensemble.*

Wást, thou wast, du warst, *tu étois.* s. To be.

Wást, wáste, *a.* unnüz, überflüßig, das zu nichts taugt; wüste, unfruchtbar, ungebauet, das nichts hervor bringt, das man nicht bauet, *inutile, de rebut; qui ne produit rien, inculte.* To lay a country waste, ein land verwüsten, verheeren, *desoler un païs.*

Wást, wáste, s. eine verwüstung, verderbung, verheerung, ein schade; eine verschwendung, durchbringung, ein mißbrauch; das annemen oder verderben eines hauses oder landes, zum schaden des erben; wüste und unbebauetes land, das gemeine ist; die mitte des leibes um die lenden; die mitte eines schiffes oder der teil zwischen dem großen mastbaum und vorderteil, *ravage, destruction, desolation, dégât; dissipation, profusion, mauvais usage; deperissement; terre vaine ou vague; milieu du corps; milieu d'un navire.* wáste-well, or dráining well, ein vertroknender lechzender brunn, *puisard.* He is not taller thon my waste, er ist nur halb so groß als ich, er reichet mir nur bis an den gürtel, *il ne me vient qu'à la ceinture.* To make a waste of, etwas verschwenden, durchbringen, *dissiper, prodiguer.* To make a waste in houses, häuser lassen verderben, zu grunde gehen, *laisser deperir des maisons.* To have a long waste, or to be long wasted, lang gestaltet, von einer langen leibsgestalt sein, *avoir la taille longue.* wáste-book, klad- schmatterbuch vor die kaufleute, *le memorial, ou le brouillon des marchands.* wáste-paper, verdorbene bogen, makulatur, defekten, *maculature, imperfections.* wást-coat, eine weste, ein brustlaz, futterhemde, kamisol, *chemisete, camisole.* Wást belt, ein degengehenk um den leib, *ceinturon.* * A wáste-goods, ein verschwender, durchbringer, *unprodigue.*

To wást, (wáste,) etwas verderben; es durchbringen, verzeren, verschwenden; etwas verwüsten, verheeren; abnemen, verderben, zu grunde gehen, verfliegen, sich allmälich mindern, *gâter; dissiper, consumer; ravager, desoler; dechoir, deperir, diminuer.* The day wastes, der tag geht weg, verläuft, *le jour s'en va.* To waste, to waste away, abnemen, verfliegen, schwinden, ausgezeret,

ret, abgemattet werden, schwindsüchtig sein, abnemen, *decheoir; devenir en chartre.* To waste the time, die zeit verderben, unnüz zubringen, *perdre le tems, le passer inutilement.*

wâstage, s. waste. s.

wâste, s. wast.

wâsted, verderbet, 2c. *gâté, &c.* His body is wasted, sein leib ist ausgezeret, schwindsüchtig, *son corps est tout usé.* To be long-wâsted, in der mitte des leibes lang sein, *avoir la taille longue.*

wâsteful, &c. s. wastful, &c.

† wâstel-bread, das feinste semmelbrod, *le plus beau pain.*

wâsteness, verheerung; einöde, *desolation; solitude.*

Wâster, ein verderber; verschwender, durchbringer, *destructeur; dissipateur.*

wâstful, verschwenderisch, der, die da durchbringet, verderbet; verderberisch; verwüstet; ungebauet, *prodigue, dissipateur, trice; pernicieux; desolé; inculte.*

wâstfully, verschwenderischer weise, *prodigalement.*

Wâstfulness, die verschwenderische art, verschwendung, *prodigalité.*

wâsting, die verderbung, verschwendung, verwüstung, das verderben, 2c. *l'action de gâter, &c.* s. To wast.

† wâstors, eine art von leiden, *sorte de voleurs.*

Wâstrels, eingeschlossener ort oder plaz, *enclos.*

Wat, ein haase, (ein zuname,) *un lévre.* Wát, wird auch gebraucht an statt walter.

wâtch, die wacht, wache, schildwache, die stadtwache; die schaarwache, die nachtwächter; die nachtwache oder der vierte teil einer nacht; die wache auf den schiffen in der see, da die helfte der bootsleute einander von vier zu vier stunden im wachen und schlafen ablöset; eine sakuhr, ein sakürchen, *garde, guet; les gens du guet; veille; quart; montre.* To have a watch upon a man's actions, auf eines tun ein wachendes auge haben, *veiller quelqu'un.* Wâtch-man, ein wächter, *homme du guet.* Wâtch-house, ein wachhaus, wachstube, *corps de garde.* Wâtch-tower, ein wachturn, ein warte, *échauguete.* wâtch-word, das wort, die loosung, ein gegebenes zeichen, *le mot du guet.* wâtch-light, ein nachtlicht oder kerze zum wachen; eine laterne auf den wachtürmen der meerhäven oder auf den schiffen, *chandelle de veille; fanal.* wâtch-candle, ein nachtlicht, nachtkerze zum wachen, *chandelle de veille.* Alârm watch, ein wekker, eine wekuhr, *reveille matin.* wâtch-case, die gehäuse einer sakuhr, *boite de montre.* wâtch-maker, ein uhrmacher, *horlogeur, faiseur de montres.*

To wâtch, wachen, nicht schlafen; wachsam sein; die wacht tun, auf der wache sein; einen warten, bei ihm wachen oder des nachts aufsizzen; auf einen ein wachendes auge haben; auf etwas fleißig acht haben, genaue achtung geben; hüten, in acht nemen, *veiller; faire la garde; observer; garder.* To watch an opportunity, (for an opportunity,) eine gelegenheit ausforschen, darauf warten, *épier l'occasion.*

Wâtched, bewachet, gewartet, 2c. *veillé, &c.*

Wâtcher, ein wächter; einer, der da wachet, achtung giebt, auflauret, *homme du guet; celui, qui veille, qui observe.*

wâtchet, wâtchet-colour, bleichblau, *sorte de bleu.*

Wâtchful, wachsam, wakker, wachend, aufmerksam, sorgfältig, der auf etwas ein wachendes auge hat, fleißige acht hat, oder achtung giebt, *vigilant, attentif, soigneux, appliqué, qui veille avec soin à ce qu'il doit faire, qui observe.*

Wâtchfully, wachsam, sorgfältig; fleißig, genau, *vigilamment, de fort prés.*

wâtchfulness, wachsamkeit; schlaflosigkeit, *vigilance; soin accompagné de diligence et d'activité; insomnie.*

wâtching, das wachen; schlaflosigkeit, mangel an schlaf, 2c. *l'action de veiller; insomnie, &c.*

wâter, das wasser; der urin, harn; der regen; der fluß, der see, *eau.* To make water, das wasser abschlagen, *faire de l'eau, pisser.* We have had a great deal of water, es hat sehr geregnet, *nous avons eu beaucoup d'eau.* To be all in a water, am ganzen leibe schwizzen, *être tout en eau.* Pearls of a very good water, perlen von einem schönen glanze, sehr helle perlen, *des perles, qui ont une fort belle eau.* A diamod of very a good water, demant, der schönes wasser hat, *diamand, qui a une fort belle eau.* On the wâter-side, an dem ufer des flusses oder meeres, *au bord de l'eau.* To take water, ein undichtes schif haben, wasser schöpfen, *prendre l'eau.* To go by water, zu wasser fahren, reisen, *aller par eau.* To hold water, wasser halten, nicht weichen, behaupten, beharren, *se soûtenir, ne pas se démentir.* A ship, that holds no water, ein schif, das nicht dichte ist, kein wasser hält, *vaisseau, qui prend l'eau.* He could find no shift to hold water, er konnte keine gründliche ausflucht finden, sich aus dem handel zu ziehen, *il ne put point trouver d'échapatoire pour se tirer d'intrigue.* To watch one's waters, to look to one's water, auf einen ein wachendes auge haben, auf sein tun fleißig acht haben oder genaue achtung geben, *veiller quelqu'un, épier ses actions, l'observer, l'eclairer.* To fish in troubled waters, p. in trüben wassern fischen, sich die unruhe des gemeinen wesens zu nuzze machen, *pêcher en eau trouble.* To take in fresh water, süßes wasser in das schif holen, *faire de l'eau.*

Sea-water, meerwasser, *eau de mer.* Hóly-water, weihwasser, *de l'eau benite.* Court hóly-water, die komplimenten und verheissungen der hoflinge, *eau benite de cour.* High-water, das hohe wasser, der volle zufluß des meers, *haute eau, marée haute.* Low-water, dead-wâter, stillstehendes wasser, das niedrigste wasser, stehendes wasser, die zeit, da die ebbe, das ist, der abfluß in der see und vornen auf den strömen, aufhöret, und sogleich darauf der lauf sich verändert, und wieder flut wird und aufläuft, *basse, eau eau morte.* Rose-water, das distillirte rosenwasser, *eau-rose.*

Wâter-cresses, wasserkresse, nasturtium aquaticum, *sorte de cresson.* Wâter-gruel, habergrüzsuppe, *gruau.* wâter-leaf, ist ein gewächs, *c'est une plante.* Wâtermark, wasserzeichen, wie hoch das wasser steigt, wenn die höchste flut ist, *marque de la hauteur de pleine marée.* wâter-melon, wassermelone, *melon d'eau.* Wâter-mint, wassermünze, *mente acatique.* Wâter-fowls, wasservögel, *oiseaux aquatiques.* Wâter-dog, water-spânniel, ein wasserhund, *barbet, canard.* Yellow water-wâg-tail, die gelbe wasserstelze, *hausse-queüe.* Wâter-radish, wâter-roket, sind gattungen von wasserkresse, *ce son des especes de nesturtium aquaticum.* Wâter-rat, wassermaus, *rat d'eau.* Wâter-violet, wasserveile, *hottonia.* Wâter-sapphire, unechter oder okzidentalischer saphir, *saphir occidental.* wâter-with, ein gewächs in Jamaika, das sehr viel saft hat, und welches die durstigen oder reisenden saugen, *plante Jamaique, que les voyageurs, quand ils ont soif, sucent, pour étancher la soif.* Wâter-snake, eine wasserschlange, *serpent d'eau.* wâter-pársly, brunnenkreß, *berle.* Wâter-spider, eine wasserspinne, *araignée d'eau.* wâter-pepper, wasserpfeffer, *hydropiper.* Wâter-germander, wassergemänderchen, *germandrée acatique.* Wâter-flag, gelbschwertel, *calangue.* wâter-lilly, wâter-rose, wasserlilien, seeblume, harzwurz, *lis blanc d'eau.* Wâter-through, ein wassertrog, eine tränke, *abbreuvoir.* Wâter-tub, ein wasserzuber, *cuve à conserver de l'eau.* Wâter-pail, ein wassereimer, *seau.* wâter-pot, ein wassertopf, *pot à l'eau, aiguiere.* Holy-wâter-pot, ein weihkessel, *benitier.* Holy-wâter-sprinkle, ein weihwedel, *aspersoir.* Wâter-crewet, ein metallenes oder kristallenes krüglein, wein

wein oder wasser zur messe halten, *burette.* wàter-mill, eine wassermühle, *moulin à eau.* water-éngine, ein künstliches wassergerüste, das vom wasser getrieben wird, eine wasserkunst, wassermaschine, *machine hydraulique.* wàter-work. das kunstgezeug bei einem hammerwerke, *les eaux de forge.* Wàter-works, die wasserwerke oder kunst, *eaux.* To set the water-works a going, die wasserwerke springen lassen, *faire jouër les eaux.* wàter-spring, eine quelle, brunnquell, *source d'eau, fontaine.* wàter-spout, ein springendes wasser, eine wasserhose, *jet d'eau, trombe.* wàter-fall, ein wasserfall, künstlicher wasserbrunnen, *cascade, chûte d'eau.* woter-poise, ein instrument die schwere des wassers zu wägen, wasserwage, *regle de poseur.* wàter-loc, eine art einer tränke, *sorte d'abbreuvoir.* Wàter-colours, wasserfarben, miniatur, *detrempe, miniature.* wàter-gold, geschlagenes gold, *or moulu.* Wàter-drinker, ein wassertrinker, *beuveur d'eau* Wàter-born schwimmend, flot. (wie ein schif,) *qui est à flot.* Wàter gage, eine seemauer oder damm, das meerwasser abzuhalten; ein instrument die größe oder tiefe eines flusses oder wassers zu messen, *muraille ou digue au bord de la mer pour la contenir dans ses bornes; instrument à mesurer la quantité ou la profondeur des eaux.* Wàter gang, ein wassergang, wasserlauf, eine wasserleitung oder ein graben, den strom eines flusses oder wassers abzuleiten, *un waterganck, canal.* Wàter-gavel, das pachtgeld, das man vorzeiten bezalen mußte, weil man in einem flusse fischen durfte, oder sonst einen andern nutzen daraus hatte, *droit, qu'on payoit autrefois pour avoir le privilége de la pêche dans une rivière, ou pour quelque autre avantage, qu'on en tiroit.* wàter-baylif, ein wasserschaut, ein zolleinnemer auf der Thames, *collecteur des droits, qui reviennent de la Thamise.* Wàter-house, eine wasserkunst, oder mühle, die das wasser in die unterschiedlichen örter der stadt Londen treibt, *un reservoir, un moulin, d'où l'on distribue l'eau dans les quartiers de la ville de Londres.* Water-oak, wassereiche, *chêne blanc.*

To wàter, etwas wässern, besprengen, anfeuchten, netzen, begiessen, an etwas anlaufen oder vorbeilaufen; (ein pferd) baden, in die schwemme führen; (das vieh, oder ein pferd) tränken, dasselbe zur tränke führen; (etwas gesalzenes) wässern, in das wasser legen, um die pekel auszuziehen; tränen; wässern, gewässert machen; *arroser, mouiller; baigner, guéer; abbreuver; dessaler; pleurer; donner une eau, une onde.* * That makes my teeth (my mouth) water, es machet mir das maul darnach wässerich, es macht mich nur begierig darnach, *cela me fait venir l'eau à la bouche, cela m'en fait naître l'envie.*

Wàterdome, s. Ordeal.

Wàtered gewässert, rc. gewässert, (wie kamelot,) *arrosé, &c. ondé.* s. To water.

Wàteriness, wässerigkeit, feuchtigkeit, *aquosité, humidité.*

Wàtering, die besprengung, begiessung, rc das wässern, rc. *l'action d'arroser, &c.*

Wàtering-place, ein tränke, schwemme, *abbreuvoir.*

Wàtering-pot, eine sprützkanne, *arrosoir.*

Wàtering-trough, ein wassertrog, *auge à mettre de l'eau.* s. auch water-trough, unter water.

Wàterish, wässericht, wässerig, *aqueux, plein d'eau.*

Wàterishness, die wässerichkeit, *serosité.*

Wàterman, ein schiffer, schifmann, ruderer, *batelier, rameur.*

Wàtery, wàtry, wässerig, flüßig; abgeschmakt; feuchte, voll wasser; voll tränen; mit wasser umgeben, *aqueux, liquide; fade; humide, plein d'eau; baigné de larmes; environné de l'eau.*

Wàtle, ein haase, *lièvre.* watles, s. waddles.

Wàttel, s. wattle.

Wàttle, seilergarn, woraus strikke gesponnen werden; hürde, *cordon, qui fait partie d'une corde; claye.* s. waddles.

To wàttle, etwas mit hürden bedekken, zumachen, vermachen; flechten, *fermer de clayes, de cloisons; entrelacer.*

Wàttled, mit hürden vermacht, *fermé de clayes.* A wattled wall, eine wand von hürden mit leim bestrichen, *une cloison de clayes, enduite de terre grasse.*

Wàttles, hürden, *clayes.* s. auch waddles.

Wàtry, s. watery.

Wàve, eine welle, wasserwoge; ungleichheit, *vague, onde, flot; inegalité.* Wàve-loavs, wave-offerings, webebrodte, webopfer von den erstlingen, *des pains, dont on faisoit une offrande tournoyée.* Wàve-breast, eine webebrust, *poitrine de tournoyement.* s. auch waive.

To wàve, wellen, wellen schlagen, onduliren, etwas wellicht oder wellenweise gestalter machen, (wie gewässerte zeuge;) etwas weben, opfern, auf dem altar präsentiren, etlichemal in die höhe heben, bewegen, hin und her keren; etwas vorbei gehen lassen, verlassen; etwas aufgeben, fahren lassen; etwas meiden, fliehen, abweisen, eine ausflucht suchen; (die rede von etwas) abwenden; winken, ein zeichen geben, *onder, faire ondes, faire ondé; tournoyer; passer, laisser; renoncer à; eviter; detourner; faire signe de la main, ou d'autre chose.* To wave up and down, to wave to and fro, schweben, wellenweise auf und niederfallen, sich hin und her bewegen, *ondoyer, flotter par ondes.*

Wàver, s. wafer.

To wàver, wakkeln, zittern, wanken, schwanken; wankelmütig, unbeständig, ungewiß, unschlüßig sein, im zweifel stehen, *balancer, vaciller, chanceller; ne savoir à quoi se resoudre, être irresolu, être dans le doute ou dans l'incertitude.*

Wàverer, ein verzagter, unschlüßiger mensch, *homme timide ou irresolu.*

Wàvering, s. der wankelmut, zweifel, die unbeständigkeit, unentschlossenheit; das wanken, rc. *irresolution, doute, incertitude; l'action de balancer, &c.*

wàvering, *a.* unbeständig, wankelmütig, unschlüßig, unentschlossen, ungewiß, zweifelhaft, *inconstant, irresolu, vacillant, qui balance, qui est dans le doute, incertain.*

wàveringly, unbeständig, wankelmütig, *avec inconstance, en balançant, avec doute, avec incertitude.*

Wàving, das schweben, rc. *l'action d'ondoyer, &c.* s. To wave.

waùmish, s. wawmish.

wàvy, wellich, wellenweise gestaltet oder gemacht; hin und her webend, schwebend, *ondé, façonné à ondes; ondoyant.*

wàwes, s. wave.

To wàwl, to wàwle, schreien wie die kazzen, wenn sie sich mit einander beißen, *crier, comme font les chats, quand ils se battent.*

Wàwmish, dem da ekkelt, dessen man sich wirft, daß er sich brechen und oben übergeben möchte, dem so übel wird, daß er wol speien möchte, *qui a du degout, qui a envie de vomir.*

wàx, das wachs, *cire.* Bèes-wax, gelbes wachs, *cire jaune.* Sèaling-wax, siegelwachs, spanisches wachs, pitschierwachs, siegellak, damit man briefe versiegelt, *cire à cacheter, cire d'Espagne.* 'Ear-wax, das ohrenwachs oder schmalz, *cire d'oreilles.* wàx-candle, eine wachskerze, ein wachslicht, *bougie.* wàx-taper, ein wachsstok; eine große wachskerze, *bougie; cierge.* wàx-maker, ein wachspußierer, *cirier, ouvrier en cire.* wàx chandler, ein krämer, der wachskerzen und wachsstökke verkauft, *cirier, vendeur de cierges et de bougies.*

To wax, etwas wachsen, mit wachs bestreichen; *werden; zunemen, *citer*; *devenir*, *se faire*; *acroître*, *s'acroître*.

Waxed, gewächset, *ciré*. *Waxed, waxen, geworden, das da worden ist, *devenu*, &c.

Waxen, a. wächsern, wächsen, *de cire*.

Waxing, das wächsen, 2c. *l'action de cirer*, &c.

Way, der weg, die straße; der lauf oder weg (eines schiffes;) die seite; das mittel, der weg; die manier, weise, art; die weise oder gewonheit, der gebrauch; der zustand, stand, weg, *chemin*, *voye*, *route*, *trace*; *cours*; *côté*; *moyen*, *expedient*; *manière*, *methode*; *coûtume*, *usage*; *passe*. The way of an eagle through the air, der streich eines adlers durch die luft, *la trace de l'aigle en l'air*. High way, die landstraße, der gemeine weg, *grand chemin*. To make way, to give way, to stand out of the way, to clear the way, aus dem wege gehen oder stehen, raum machen, *s'ôter du chemin*, *faire place*. To make his way, sein glük machen, *faire sa fortune*. By the way, bei der gelegenheit, so im vorbeigehen, *en passant*. Every way, von allen seiten, allenthalben, auf allerlei art und weise, *de tous sens*, *de tous côtez*. Which way, auf welche art und weise? wohin, auf welcher seite? *de quelle façon? de quel côté?* The wrong way, auf der unrechten seite; unrecht, in einem widrigen verstand; verkehrter weise, hinterst zu vörderst; unrecht, nicht recht, *du méchant côté*; *à contresens*; *à rebours*; *mal*, *au méchant côté*. This way and that way, hin und her, *d'un côté et d'autre*, *çà et là*. To make way for himself, sich den weg zu etwas öfnen, banen, *s'ouvrir*, *se frayer le chemin*, *rompre la glace*. Well, use your own way, wolan, tut nach eurer meinung, *et bien*, *faites*, *comme vous l'entendez*. He is in a fair way to raise his fortune, er ist auf einen guten wege sein glük zu vermehren, *il est en passe de faire sa fortune*. *To shew one the way, einem den weg weisen; ihm weisen, wie er etwas tun oder machen soll, *montrer le chemin à quelqu'un*, *lui donner exemple*. To lead the way, voran gehen, *conduire*, *marcher devant*. To cross the way, über die gasse gehen, *traverser la ruë*. Over the way, cross the way, gegen über, auf der andern seite der gasse, *vis-à-vis*, *de l'autre côté de la ruë*. By the way, im vorübergang, im vorübergehen; obenhin, *en passant*. Go your ways, gehet eures weges fort, pakket euch, gehet weg, *allez vous en*, *retirés vous*, *sortez*. Come your ways, kommt, macht, gebt fort, *allons*, *allez vous en*. It is a great way (long way) thither, es ist weit von hier bis dahin, *il y a loin d'ici là*. We are but a little way from the top, wir sind nicht weit vom gipfel, *nous ne sommes pas loin du sommet*. That will go a great way with him, das wird viel bei ihm ausrichten, vermögen, *cela fera un grand effet sur son esprit*. To be in the way, beihanden sein, nicht weit davon sein, sich gefaßt halten, *être sous la main*, *être à portée*; *se tenir prêt*. To come in one's way, einem unter die augen, in das gesicht kommen, *se présenter devant quelqu'un*. To stand in on's way, einem im wege stehen; einen hindern, ihm schaden, verhinderlich sein, *empêcher quelqu'un de passer*; *empêcher quelqu'un*; *lui nuire*. If it lie in my way, wenn ich werde gelegenheit haben, wenn sich die gelegenheit eräugen (ereignen) wird; wenn es bei mir stehet, in meiner gewalt stehet, wenn ich es tun kan, *si l'occasion se présente*; *s'il est en mon pouvoir*, *si je puis*. It does not fall in my way, ich finde keine gelegenheit darzu, *je n'en trouve pas l'occasion*. To be out of the way, nicht zugegen sein, abwesend sein; zerstreuet, verirret sein; sich irren, *être absent*; *être dispersé*, *égaré*; *se tromper*. To be out of his way, des weges verfeblet haben, *s'être égaré*. To go out of the way, fehl gehen, des weges verfehlen, sich verirren, verlieren, vom wege kommen; sich wegmachen, sich davon machen, abwesend sein, *s'égarer*; *s'absenter*. Let every man be trusted in his own way, man muß einem jedweden in seiner profession trauen, glauben, *chacun doit être crû dans sa profession*. This is a thing out of my way, dies ist eine sache, darauf ich mich nicht verstehe, darinn ich nicht erfahren bin; das ist eine sache, die nicht in meiner gewalt stehet, *cela n'est pas mon affaire*, *c'est une chose*, *que je n'entends pas*; *c'est une chose*, *qui n'est pas en mon pouvoir*. 'Tis much out of my way, das ist mir ein großer schade gewesen, ich verliere viel dabei, *cela m'a fait grand tort*, *j'y perds beaucoup*. I think it not out of my way, ich denke, es wird nicht schaden, nicht uneben, nicht undienlich sein, ich halte dafür, es wird nicht übel getan sein, *je crois*, *qu'il ne sera pas hors de propos*. To keep one out of the way, einen verbergen, *cacher quelqu'un*. To keep out of the way, sich verbergen, *se cacher*. To get out of the way, sich davon machen, sich weg machen, sich verstekken, *s'en aller*, *se cacher*. To get one out of the way, einen von einem orte wegschaffen, *éloigner quelqu'un*, *se defaire de lui*. To dispatch one of the way, einen hinrichten, aus dem wege räumen, *depêcher*, *tuer quelqu'un*. To put things out of the way, die sachen aufräumen, beiseit legen, *ôter ce qui embarasse*. To ask out of the way, etwas zu teuer anschlagen, zu viel fodern, *surfaire*, *demander trop*. To give way, raum machen, aus dem wege geben; dem glük statt geben; weichen, wanken, zurük weichen, *faire place*; *ceder à la fortune*; *plier*. To give way to, sich in etwas richten, schikken; einem dinge raum geben, nachhängen, sich demselben ergeben; ursach, anlaß, gelegenheit zu etwas geben; etwas gestatten zulassen, *s'accommoder à*; *s'abandonner a*; *donner lieu à*; *souffrir*. I am inclined that way, ich bin darzu geneigt, ich trage eine zuneigung darzu, *je donne là dedans*, *je suis porté pour cela*. I know which way he stands affected, ich weiß, wie er geneigt, gesinnet ist, *je sai son inclination*. Is there no way with you but you must tell? könnt ihr euch des ausklatschens (verratens) nicht erhalten? *ne sauriez vous vous empêcher de le dire?* It is not for an honest man to make way to do an office by a crime, es stehet keinem rechtschaffenen menschen zu, vermittelst einer übeltat, eine dienstgefälligkeit zu erweisen, *un honnête homme ne doit pas faire un crime pour rendre service*. He hath a great gift that way, er hat herrliche gaben darzu, *il a un grand talent pour cela*. To make way through the crowd, durch den haufen volkes hindurchdringen, durchbrechen, *percer la foule*. This is to make way for all manner of crimes, dies öfnet allerhand lastern die türe, *c'est ouvrir la porte à toutes sortes de crimes*. A way in, ein eingang, *une entrée*. A way out, der ausweg, ausgang, *sortie*, *issue*. It dos not concern me neither one way or other, das gehet mich auf keiner seiten, auf keinerlei weise nichts an, *cela ne me touche ni en bien ni en mal*. Gross way, ein kreuzweg, *carrefour*. A way-throuh, s. Passage. * way bit, ein stük weges von einer meile, *partie d'un mile*. way-thorn, pfriemenkraut, *genêt épineux*. way-mark, wegzeichen, *marque*, *qui montre le chemin*. way wiser, ein schrittzäler, *machine*, *qui marque les pas*, *que l'on fait en marchant*. way faring, s. wayfaring. way-goer, ein bettler der nirgends zu hause ist, *caimand*. way-bread, s. Plantain. way-farer, s. way-faring.

To way a horse, ein pferd lehren, abrichten, gewönen, auf den strassen zu gehen, *acheminer un cheval*.

wayed, abgerichtet auf der strasse zu gehen, *acheminé*.

wayf, s. waif.

wayfaring-man, ein reisender, wandersmann, *voyageur*. wayfaring-tree, die waldrebe, *la viorne*.

way-laid, dem man nachgestellet hat, 2c. *à qui l'on a dressé des embûches*, &c.

To

To wày-lay one, einem nachstellen, auf ihn lauern, aufpassen, *dresser (tendre) des embûches à quelqu'un, aguetter.*

wày-layer, der, die einem nachstellet, auflauert, aufpasset, *celui, celle, qui dresse des embûches, qui aguete.*

wày-laying, die nachstellung, das nachstellen, ꝛc. *l'action de dresser des embûches.*

wàyless, unwegsam, weglos, *où il n'y a point de sentier.*

† To wàyment, s. To wail.

wàyward, mürrisch, widrig, unartig, eigensinnig, verkehrt, widerspenstig, störrisch, verdrießlich, wunderlich, seltsam, *méchant, têtu, chagrin, de mauvaise humeur, fantasque, bourru, capricieux.* The wayward sisters, die hexen, zauberinnen, *les sorcières.*

wàywardly, auf eine seltsame, wunderliche art, *d'une manière fantasque.*

wàywardness, die mürrische, verkehrte, widrige, seltsame art, *méchante humeur, humeur bourruë, fantasque, chagrine.*

wàywod, s. Vayvod.

Wè, wee, wir, *nous,* bisweilen steht es für Us, *quelque fois il est usé au lieu d'Us.*

* wèa-bit, s. way-bit, unter way.

weak, schwach, unvermöglich, kraftlos, unkräftig, baufällig, kränklich, an kräften geschwächet, einfältig, von schwachem verstande; schlecht, arm; schwach, der nichts behalten kan, blöde; das nicht wol verdauen kan, *foible, abbatu, infirme, debile, caduque, qui n'a point ou qui a peu de forces; foible, simple, qui a des foiblesses d'esprit; defectueux, peu considérable; labile; qui ne digère rien.*

The wèak, the weak side, eines unfähigkeit, sein gebrechen, (die seite) wo er am schwächsten ist, schwache seite, schwäche, *le foible.*

To wèaken, etwas schwächen, schwach machen, abmatten, entkräften; schwach werden, abnemen, an kräften abnemen, *affoiblir; s'affoiblir.*

Wèakened, wèakned, geschwächet, ꝛc. *affoibli.*

wèakening, wèakning, die schwächung, das schwächen, ꝛc. *affoiblissement, l'action de affoiblir.*

wèakling, a poor weakling, ein kleiner siechling, ein armes schwaches kind, das keine stärke hat, *un pauvre enfant, qui n'a point de vigueur.*

Wèakly, *a.* schwach, kraftlos, kränklich, abgemattet, ausgemergelt, der ein siechling ist, baufällig, *foible, maladif, cassé, caduque, infirme.*

Wèakly, *adv.* schwächlich, kraftlos; aus schwachheit, aus einfalt, unverstand, *faiblement, avec peu de vigueur, avec foiblesse, d'une manière foible; par niaiserie, ou sottise.*

wèakness, die schwachheit; unvermöglichkeit, blödigkeit, baufälligkeit, kraftlosigkeit; die tummheit, elendigkeit, *foiblesse; caducité, infirmité, manque de forces; imbellicité, sottise.*

Wèakning, s. weakening.

wèal, das gut, das beste, *bien. prosperité.* s. auch wails.

* wèal away, ach leider! *helas!* Common-wèal, public-wèal, die gemeine wohlfahrt, das gemeine beste, *le bien public.*

† wèald, der wald, das gehölz in einer landschaft, *les forêts, le bois d'un province.*

wèalth, der reichtum, haab und gut, das vermögen, *richesses, biens.* Common-wealth, der staat, eine republik, ein gemeines wesen, gemeim regiment, *republique.* The common-wealth of England, die englische republik, so pflegte man in Cromwells zeiten das königreich England zu nennen, *la republique d'Angleterre; terme, qui ne fut en usage qu'au tems de l'usurpation de Cromwel.* Common-wealth's-man, ein republikgesinnter, republikaner; ein kromwelist, *un republicain, un Cromweliste.*

wéalthier, wéalthiest, ist der komparat. und superl. von wealthy.

wéalthily, reichlich, herrlich, *richement.*

wéalthiness, das vermögen, der reichtum, *opulence, biens, richesses.*

Wéalthy, reich, vermögend; köstlich, kostbar, *opulent; riche.*

To wèan, einen entwönen, abstoßen, *sevrer.* To wean himself from a pleasure, sich einer lust enthalten, derselben absagen, *se sevrer de quelque plaisir, s'en priver.*

wèaned, entwönet, abgestoßen, *sevré.*

wèanel, wéanling, ein abgestoßenes junges tier oder kind, des man abgewönet hat, *une jeune bête, qu'on a sevrée, enfant sevré.*

wèaning, das entwönen, ꝛc. *l'action de sevrer.*

wèanling, ein junges tier, das man schon entwönen darf, *jeune creature prête à être sevrée.*

wèapon, das gewehr, waffen, *arme.* wèapon salve, die waffensalbe, *onguent sympathique.*

wèaponed, gewafnet, *armé.*

wèaponless, waffenlos, unbewafnet, *sans armes, qui n'est point armé.*

wear, die tracht, zeug, tuch, oder was man trägt, davon man ein kleid trägt; der gebrauch (in der kleidung;) die daurung im tragen; ein teich oder fischhalter; wehr, *étoffe, drap, tout ce qu'on porte, ou dont on s'habille; usage; usé; reservoir; digue.*

To wèar, etwas tragen, anhaben, bei sich haben, füren; bezeugen, zeigen, *porter, avoir sur soi; temoigner, faire voir.* To wear one in a liking, einem etwas angenem machen, *rendre agréable une chose à quelqu'un.* To wear one's self into a certain manner, sich nach einer gewissen art gewönen, sich eine gewisse art eigen machen, sich dran gewönen, *s'accoûtumer, s'habitüer à une certaine manière ou façon.* To wear well, sich wol tragen, dauerhaftig sein, lange wären, *être d'un bon usé.* Night wears apace, die nacht ist schier hin, der tag bricht an, *le jour approche.* To wear away, (or off,) etwas allmälich wegwaschen; sich abnützen, sich allmälich mindern; abnemen, schwinden, ausgezeret, abgemattet werden, *miner peu à peu; s'user, se passer; déchoir, perdre sa force.* To wear out, etwas abtragen; (eines geduld) übertreiben, mißbrauchen; sich abnützen, *user; mettre à bout; (la patience de quelqu'un) s'user.* To wear land out of heart, ein feld ausnützen, ausmergeln, unfruchtbar machen, *épuiser une terre, la rendre sterile.* To wear out of use, abkommen, alt werden, *devenir hors d'usage, vieillir.* That action will soon wear out of mind, diese tat wird bald vergessen werden, *cette action sera bien-tôt oubliée.* He shall wear out the saints, er wird die heiligen ausrotten, *il detruira les saints.*

Wèarable, das man tragen kan, *en état d'être porté.*

wèard, wachsamkeit, sorgfalt, *vigilance, soin.*

wèarer, einer, eine die da träget, abnützet, *celui, celle, qui porte, qui use.*

wèaried, ermüdet, müde, ꝛc. *lassé, fatigué, ennuyé.*

wèariness, die müdigkeit, mattigkeit; der verdruß; ungeduld, *lassitude, fatigue; ennuy; impatience.*

Wearing, das tragen, ꝛc. *l'action de porter, &c.* Every thing is the worse for wearing, alles nuzzet sich ab, wenn es getragen (gebraucht) wird, *tout s'use à force de le porter.*

wèaring (apparel) die kleider, die einer trägt, das gerüte, *habits, hardes, nipes.*

Wèarish,

weärish, kotig; wässerig, *boueux; aqueux*, s. auch weerish.

wëarisome, verdrüßlich, beschwerlich, *fatigant, lassant, ennuyeux, incommode*.

wëarisomely, auf eine verdrüßliche, beschwerliche art, *d'une manière ennuyeuse, ou tédieuse*.

wëarisomness, die verdrüßlichkeit, beschwerlichkeit; ermüdung, *qualité ennuyante, ou lassante; fatigue, lassitude*.

wëary, müde, laß, matt; eines dinges müde, überdrüssig; beschwerlich, ermüdend, *las, fatigué; ennuyé, degouté; fatiguant*. To be or to grow weary, müde oder satt werden, ermüden, überdrüßig werden, *se lasser, s'ennuyer*.

To wëary, einen ermüden, müde, matt machen; einem zur last, beschwerlich, verdrüßlich seyn, ihm verdruß machen, *lasser, fatiguer; incommoder, ennuyer*. To weary out, einen ermüden, abmatten, *fatiguer*.

wëary'd, so wearied.

wëarying, die ermüdung, das ermüden, rc. *l'action de lasser, &c*.

wëasand, s. wesand.

wëasand pipe, s. wesand.

wëasel, s. weesel.

To wëat, s. To louse.

wëather, das wetter; sturm, wetter, *tems; tempête*. wëather-glass, ein wetterglas, es sey ein thermometer, welcher das ab- und zunemen der wärme und kälte zeiget, oder aber ein barometer, der die grade der trüben und heitern luft unterscheidet, *thermomètre, baromètre*. Fair weather, schönes, gutes wetter, heitere witterung, *beau tems*. Foul weather, unangenemes, böses wetter, stürmische witterung, *mauvais tems*. wëather-beaten, zerbrochen, vom ungewitter beschädiget; abgemattet, *cassé; défait à force de fatigue*. wëather-coc, ein wetterhan; ein wetterwendischer mensch, der unbeständig ist, wie ein wetterhan, *girouëtte; qui tourne à tous vents*. wëather-spy, sterngukker, wetterprophet, *astrologue; qui prédit le tems, qu'il fera*. wëather-wiser, das statt des wetterglases dient, *qui sert de baromètre*. wëather-wise, der sich auf das wetter verstehet, und gute mutmaßung davon vorher zu machen weiß, ein witterungsverständiger, *qui sait prévoir le tems, qu'l fera, qui est astrologue*. wëather-gage, der vorteil des windes, *l'avantage du vent*. weather-board, weather-bow, die seite des schiffs, auf die der wind stößt, *le côté d'un navire, contre qui le vent donne*. wëather-driven, vom wetter, vom sturm getrieben, verschlagen, *jetté, emporté, par la tempête*.

A wëather, wëather-sheep, ein widder, schöps, ein hammel *un mouton*. Bëll-weather, der hammel, der mit einem glöklein der ganzen heerde vorgehet, *le sonailler, mouton, qui porte une sonnete*. wëather-mutton, hammelfleisch, *chair de mouton*.

To wëather, etwas vorbeischiffen, vorbeilaviren, demselben entgehen; sich aus etwas helfen, sich herausziehen, entgehen, *doubler, passer au delà; se tirer de; eviter*. To weather a point, eine spizze des landes vorbeisegeln, eine schwierigkeit überwinden, eine hinderniß aus dem wege räumen, *franchir, surmonter un obstacle*. To weather a hawk, einen habicht ins grüne und in freie luft füren, denselben zu er[illegible]stigen, *jardiner l'oiseau*. To weather out, ausstehen, überstehen, *endurer, surmonter*. He weather'd fell charibdis, er wäre bald in den Charybdis gerathen, es fehlte nicht viel, *peu s'en falu, qu'il ne donna dans la carybde*.

wëathered, das man vorbeigeschiffet, rc. *doublé, &c*.

wëathering, das vorbeilaviren, rc. *l'action de doubler, &c*.

To wëave, etwas weben, würken, machen; einmengen; einflechten; (die haare) flechten, (zu einer perükke,) *tistre, faire; mêler; entrelacer, tresser*. To weave stocings, strümpfe würken, *faire des bas au métier*.

wëaved, s. woven.

wëaver, ein weber, *tisserand*. Clöth-weaver, ein tuchmacher, *tisserand, drapier*. Linnen-weaver, ein leinweber, *tisserand*. Silk-weaver, ein seidenweber, *ouvrier en soye*. Ribbon-weaver, ein bandmacher, passementweber, bortenwürker, *rubanier*. Män-weaver, wöman-weaver, ein mann, eine frau, so da haare zu den perükken flicht, haarlokken oder zöpfe macht, *tresseur, tresseuse*. weaver-fish, der fisch Petermanche, *piscis araneus*.

wëaving, das gewebe, das weben, rc. *tissure, l'action de tistre, &c*.

wëa-worth you, wehe dir, *malheur à vous*.

wëazand, s. wesand.

wëb, das webe, gewebe, tuch oder leinwand, so auf dem stule ist; ein blat oder rolle (bley;) ein fleck im Auge, *toile, qui est sur le metier; feuille (de plomb;) taye*. Cöbweb, eine spinnwebe, *toile d'araignée*. web-footed, was einen flachen, oder breiten fus hat, wie eine gans, *qui a le pied plat, & garni d'une membrane, comme les oyes*.

wëbbed, gewebt, *tissu*. s. auch web-footed.

wëbster, ein weber, *tisseran*.

To wëd, eine heyraten (ein weib) nemen, zur ehe nemen, etwas beitreten; sich an etwas hängen; antrauen, die trauung verrichten, zur ehe geben, *epouser, se marier, marier*.

wëdded, verheirathet, verehlichet; von etwas eingenommen, der demselben hartnäkkig anhängt, der sich daran hält; auf etwas erpicht, *marié; infatué, entêté de; attaché à*.

wedder, ein schöps (in der schottländischen mundart,) *mouton (chez Ecossois.)*

wëdding, eine hochzeit; das hochzeitmal; die ausfegung oder ausleerung eines secrets, *epousailles; noce, noces; * vuidanges*. wëdding-dinner, wëdding-supper, das hochzeitmal, *noce, noces*. wëdding-garment, das hochzeitkleid, *robe de noces*. wëdding-day, der hochzeittag, *jour de noces*. *wëdding-song, der hochzeitgesang, das hochzeitlied, *épithalame*. wëdding-ring, der trauring, *bague de mariage*.

wëdge, ein keil (holz zu spalten;) ein eiserner keil eines maurers; ein klumpen gegossenes metall, ein barren, ein stab, groses stück, *coin; louvetau; lingot, navette*. wëdge-wise, wie ein keil, in der gestalt eines keiles, *en forme de coin*.

To wëdge in, *V. A.* einschließen, umgeben, einfassen; einklemmen, *enclaver, enfermer; serrer*.

wëdged, (in) eingeschlossen, eingeklemmt, *enclavé, serré*.

wëdloc, der ehestand, die ehe, *mariage*. Joined in wedloc, geheirathet, verehlichet, *marié*.

wëdnesday, mittwochen, *mecredi*.

wëe, s. weesel. *A.* wee ane, (schottländl.) ein kleines kind, *un petit (enfant.)*

wëe, s. we.

wëe bit, kleiner bissen, *petit morceau*.

wëech-elm, eine art ulmen, *sorte d'orme*.

wëed, das unkraut, jettkraut, ein wildes kraut; ein kleid, gewand, *méchante herbe, herbe sauvage; habit*. P. Ill weeds grow apace, unkraut verdirbt nicht, *les méchantes herbes sont celles, qui croissent le plus*. weeds blac-weeds, ein schwarzes kleid, trauerkleid, *habit noir, habit de deuil*. weed heißt bei den bergleuten, wenn eine erzader in marcassit ausartet, *chez les mineurs on apelle weed, quand une veine de metal change en marcassite*. wëed-hook, s. weeding-hook. Sëe-weed, meergras, *algue*.

To weed, etwas jetten, das unkraut darinnen ausjetten; ausrotten; saubern, befreien, *sarcler; deraciner; delivrer*.

wëeded, gejettet, *sarclé*.

wee-

weèder (out) einer, eine, so da jettet; ausrottet, *sarcleur; sarcleuse, qui deracine.*

weèding, das jetten, *l'action de sarcler.*

weèding-hook, ein jetteisen, eine jetthaue, *sarcloir.*

weèdless, wo es kein unkraut giebt, *où il n'y a point de méchante herbe.*

weèdy, von unkraut, voll unkraut, *de méchantes herbes; plein de méchantes herbes.*

weèk, der dacht in einem lichte, fackel, 2c. *mèche lumignon.*

weèk, eine woche, *semaine.* weèk-day, wochentag, werkeltag, *jour ordinaire, jour ouvrier.*

weekly, *A.* wöchentlich, *de chaque semaine.*

Weèkly, *Adv.* wöchentlich, alle wochen, *toute les sémaines.*

Weèl, eine fischerreise, *nasse.* s. auch Whirl-pool.

*To weèn, meinen, denken, wähnen, *penser, croire, estimer.*

* Weèning, das wähnen, der wahn, *pensée, opinion.*

To weèp, weinen, thränen vergiessen; beweinen; klagen, *pleurer, verser de larmes; pleurer; se plaindre.* To weep-for, etwas beweinen, betrauren, *pleurer.*

Weèper, ein weiner, in, so leicht weinet, so zum weinen geneigt ist, *pleureur, pleureuse.*

Weèpers, heissen die weissen streifen leinwand an den ermeln der trauerkleider, *pleureuses.*

Weèping, das weinen, die beweinung, betraurung, thränen, *l'action de pleurer, pleurs, larmes.*

Weèping, *A.* weinend; feucht, wässerig, *pleurant; humide.* weeping grounds, feuchtes gefilde, nasses land, *des terres humides.*

Weèping-cross, ist der name eines creuzes, das vorzeiten bei Stafford stund, daher die folgenden redensarten entsprungen: *le nom d'une croix, qu'il y avoit autrefois près de Stafford, & qui a donné lieu aux expressions suivantes:* *To come home by weeping-cross, unvergnügt, übel zufrieden, mit thränen in den augen nach hause kommen, *s'en revenir mal content, la larme à l'œil.* *The way to heaven is by weeping cross, welcher ins himmelreich gehen will, muss zuvor viel leiden, *le chemin du ciel est un chemin de pleurs.*

Weèpingly, weinend, mit thränen in den augen, *en pleurant, la larme à l'œil.*

Weèrish, abgeschmakt; schwach; mürrisch, verdrüßlich, *insipide, fade; foible, chagrin, rechigné.*

Weèsel, S. ein wiesel, wieselin, *belette.*

Weèsel. *A.* klein, *petit.*

To weèt, wissen, kennen, *savoir, connoitre.*

Weètless, unwissend, *ignorant.*

Weevil, ein kornwebel, ein kleiner schwarzer kornwurm, so das korn auf dem kornboden frißt, *calendre.*

Weèzel, s. Weesel. S.

Wéf, s. Waif.

Wéft, das gewebe; eine haarlocke, ein zopf, *tissu; tresse de cheveux.* s. auch Waif, und Waft.

Wéft, das alte imperf. und partic. von To wave, *c'est le vieux préterit et participe du verbe* To wave.

Wéftage, das gewebe, *tissure.*

Weìf, s. Waif.

Weìgh, e. g. a weigh of cheese, ein schiffpfund käse, und zwar 256 pfund vor Suffolker, 336 aber vor Esse-xer käse, *un weigh de fromage, en Angleterre de 256 ou 336 livres du poids de 16 onces la livre.*

To weìgh, etwas wägen; etwas erwägen, betrachten, überlegen; davon urtheilen; den anker heben, lösen; wägen, schwer seyn; wichtig, gewichtig, erheblich von wichtigkeit, nachdenklich, bedenklich seyn; drükken, beschweren, *peser; examiner, juger de; lever l'ancre; peser; avoir du poids, être important, ou considerable; presser, être à charge.* I weigh it not a pin, ich achte es im geringsten nicht, ich frage nichts darnach, *je m'en moque.* *To weigh fast, sich hin und her schwingen, sich schaukeln, *se brandiller.* Your letters weigh very much with me, eure briefe gelten sehr viel bei mir, ich achte, halte sie sehr hoch, *je fais grand cas de vos lettres.* That reason dos not weigh with me, diese ursache kommt mir gar schwach vor, hat keinen nachdruk bei mir, *cette raison me paroit foible.* To weigh down, etwas überwägen, überwiegen, schwerer seyn als; die oberhand behalten; unterdrükken, niederdrükken, *peser plus; l'emporter sur; opprimer.*

Weìghable, *A.* was nach dem gewicht verkauft wird; wägbar, *qui se vend au poids; qu'on peut peser.*

Weìghed, gewogen; gewiegt, geübt, erfaren, *pesé experimenté, &c.*

Weìgher, ein wagmeister, wäger, einer, eine, so da wäget, *celui, celle, qui pese.*

Weìghing, das wägen, erwägen, 2c. *l'action de peser.*

Weìght, das gewicht; die schwere; die last, bürde; ein gewichtstein, oder ein stük metall, damit man wäget; das gewichte, so man macht; die wichtigkeit, der nachdruk, das ansehen, *poids, pesanteur.* He is worth his weight in gold, er ist so viel goldes wert, als er schwer ist, *il vaut son pesant d'or.* To do every thing with weight & measure, alle dinge klüglich, bedachtlich, bedachtsam angreifen, *faire toutes choses avec poids & mesure.* Without adding any more weight to it than it really deserves, one die sache grösser zu machen, als sich gehöret, *sans exaggerer la chose.* Avoir-du-poids-weight, suche Troy-weight. A hundred pound weight, oder a hundred weight, a quintal, ein centner von ein hundert und zwölf pfunden avoir-du-poids-gewicht, nach welchen alle grobe waaren in England verkauft werden, *un quintal.* Half a hundred weight, sechs und funfzig pfund, *demi quintal.* A quarter of a hundred weight, a tun; a tod of wooll, acht und zwanzig pfund; acht und zwanzig pfund wolle, (Süssexer wolle aber ist a tod zwey und dreyßig pfund,) *un quart de quintal.* The weights of a kitchin jac, gewicht am bratenwender, *poids d'un tournebroche.* The weights of a clok, das gewicht an einer uhr, *les poids d'une horloge.* Weights, a pair of weights, eine wage, *une balance.* Gold-weights, eine goldwage, *trebuchet.* 'Over-weight, das übergewicht, *le bon poids.*

Weìghtily, schwer; nachdrüklich, *pesamment; avec poids.*

Weìghtiness, das gewichte, die schwere; die wichtigkeit, *poids, pesanteur; poids, importance, consequence.*

Weìghtless, ohne schwere, leicht; das man nicht wägen kann, *sans poids leger; qu'on ne sauroit peser.*

Weìghty, wichtig, gewichtig, schwer; wichtig, erheblich, von grosser wichtigkeit; schwer, streng, *pesant; important, de poids; rigoureux, severe.*

To weìld, &c. s. To wield, &c.

Weìldly, s. wieldy.

Welaway, s. well a day, unter well.

Welch, *A.* was aus der landschaft Wallis ist, *Gallois, du païs de Galles.*

A wélch-man, or woman, der oder die aus Wallis gebürtig, *Gallois, Galloise.*

A wélch rabbet, eine röste brods mit käse, *ramequin.*

Wélcome, *A.* willkommen; angenem, anständig, *bienvenu; agréable.* To make one welcome, einen freundlich, wol empfangen, bewirten, *faire un bon accueil à quelqu'un.* If you like it, you are welcome to it, wenn es euch gefället, beliebet es anzunemen, *si vous l'agréez, vous n'avez qu'à l'accepter.* To bid welcome, bewillkommen, willkommen heissen, *accueillir.*

wélcome, s. der willkomm die glükliche ankunft; die freundliche empfahung, aufnemung; die traktirung, bewirt[ung]

wirtung, malzeit, *bien-venue, heureuse arrivée; accueil, reception; repas.*

wélcome, *interj.* willkommen, *bien venu!*

wélcome to our house, ist ein kraut, *c'est une herbe.*

To wélcome, einen bewillkommen, freundlich empfahen, empfangen, willkommen heissen, *accueillir, faire accueil.*

wélcomed, bewillkommet, 2c. *accueilli.* His attempt was welcomed with thanks, man hat ihm für sein unterfangen gedanket, *on le remercia des efforts, qu'il avoit faits.*

wélcomeness, annehmlichkeit, *agrément.*

wélcomer, der bewillkommer, der gerne aufnimmt, *qui fait accueil.*

wélcoming, die bewillkommung, freundliche empfahung, das freundliche empfangen, 2c. *accueil, l'action d'accueillir.*

* wéld, waid, weid (zum färben,) *garance, guède.*

To wéld, zusammenschweissen, *corroïer.* s. auch To wield.

wélder, der unterste pachter, *le plus bas des fermiers, fermier, qui est subordonné à d'autres fermiers.*

Wélding-heat, hitze, dabei man schweissen kan, *feu propre à corroier.*

Wélfare, die wolfart, gute gesundheit, der wolstand, gute zustand, *prosperité, santé, bon état.*

Wélk, *s.* eine art muschelfische, *petoncle.*

To wélk, umwölken, verdunkeln, *obscurcir.*

Wélked, welligt, wolkigt, *ondoyé.*

* Wélkin, wélking, der himmel, das firmament, *ciel, firmament.* welkin-eye, ein himmelblaues auge, *œil bleu turquin.*

Wéll, *s.* ein brunn, sodbrunn; ein schacht zu den minen; wolfsgruben, ein sauerbrunnen, gesundbad, *puits; eau minerale.* wéll-spring, eine brunnquelle, *source d'un puits.* wéll-water, brunnwasser, *eau de puits.* wéll-house, ein haus oder ort, wo ein brunnen ist, *l'endroit, où est le puits.* wéll-hole, der treppenraum, *place, qui est destinée pour l'escalier.*

A draining well, s. weste-well.

Wéll, *adv.* wol, recht; wol auf; sehr, wol, *bien.* All is well, es gehet alles gar recht, *tout va bien.* That's well, es gehet recht, das ist gut, das ist mir lieb, *voilà qui va bien.* I am not very well, ich bin nicht gar wol auf, ich befinde mich nicht gar wol, *je ne me porte pas trop bien.* wéll-beloved, wert, geliebet, geliebtest, *bien-aimé.* He lives well, (he is well to pass,) er lebet wol, er ist wolhabend, er hat alle bequemlichkeit in seinem hauswesen, *il vit bien, il vit à son aise.* To grow well again, wieder gesund werden, sich wieder erholen, *se remettre.* And well it might, darüber darf man sich nicht verwundern, *& il ne faut pas s'en étonner.* It is very well if I can do that, es wäre viel, wenn ich nur diß thun könnte, *c'est beaucoup, si je puis faire cela.* It is well for you that met him, ihr seyd glüklich gewesen, daß ihr ihn angetroffen habt, *vous fûtes heureux de le rencontrer.* It happened as well as could be, es hätte nicht besser seyn, ausschlagen, ablaufen können, *la chose ne pouvoit pas mieux reüssir.* To take a thing well, etwas in gutem aufnehmen, im besten aufnehmen, *prendre une chose en bonne part.* To take a thing well of one, einem für etwas großen dank schuldig seyn, ihm dafür großen dank wissen, *savoir bon gré à quelqu'un de quelque chose.* To be well with one, bei einem gut stehen, in gnaden stehen, wol angeschrieben seyn, *avoir les bonnes graces de quelqu'un.* Not to be well in his wits, nicht wol bei sinnen sein, nicht bei gutem verstande sein, etwas närrisch sein, *n'être pas en son bon sens.* whilst things stood well, so lang es um die sachen wol stunde, *pendant que les choses étoient en bon état.* I love you too well, ich liebe euch sehr, *je vous aime trop.* To wish one well, einem alles gutes wünschen, *souhaiter à quelqu'un toute sorte de bien.* He gives more than he is well able, er giebt mehr, als sein vermögen, (sein einkommen) leiden will, *il donne plus que son bien ne porte.* If he should do otherwise than well, wenn er ja ausbleiben solte, *s'il venoit à manquer.* If any thing should happen but well, wenn es nicht wol von statten gehen solte, wenn irgend ein unglük darein fallen möchte, *si cela ne reüssissoit pas, s'il arrivoit quelque malheur.* To think well of him self, s. To think. well and good, wolan, dem sei also, in Gottes namen, ich bin es zufrieden, *à la bonne heure.* * A wellaway, alas & welladay, well a day, well a-neer, well away! ach! nicht doch! sieh doch! *helas! oüais!* well! wolan! *allons.* well, well, gut, gut, recht gut! *fort bien!*

Well-néar, well-nigh, beinahe, schier, ungefehr, *à peu près, presque.* wéll-being, glük, wolfahrt, *prosperité.* wéll-bred, höflich, artig, *civil, poli.* wéll natured, s. Good natured. wéll-spent, wol zugebracht, *bien passé.* To have a well-wish for one, einem was gutes wünschen, *souhaiter de la prosperité à quelqu'un.* wéll-born, well descénded, wolgeboren, von gutem herkommen, *bien né, qui est de naissance.* well favoured, well-featured, schön, hübsch, von hübschem angesichte, *beau, bien fait, qui a les traits du visage beaux.* well affécted, well minded, wolgesinnt, wolmeinend, *bien intentionné.* well-manner'd, wolgesittet, sittig, erbar, tugendliebend, höflich, *honnête, civil.* wéll-wisher, wéll-willer, ein freund, gönner, der es mit einem hält, der einem das beste wünschet, *ami, partisan.* well-bóttom'd, wolgegründet, *bien fondé.* wéll-dispósed, mild, guttätig, *charitable.* wéll-spoken, wolberedt, *bien-disant.* wéll-meant, wolgesinnet, bescheiden, *bien-intentionné, discret.* wéll-meaning, s. die gute meinung, das wolmeinen, *bonne intention.* wéll meaning, a. wolmeinend, redlich, aufrichtig, der es gut meinet, der keine böse anschläge hat, *honnête, de bonne foi, qui n'a pas de mauvais desseins.* wéll-tasted, wolschmekkend, wolgeschmakt, *qui a bon gout.* wéll-traded, von großer handlung, da eine große handlung getrieben wird, *fort marchant.* wéll-done, wol getan, gut gemacht; sehr wol, *bien fait, fort bien.* wéll-set, stark, tüchtig, *robuste, fort, ferme.* wéll-doing, das woltun, gute oder christliche taten, *bonnes actions, des actions chrétiennes,* wéll-mer, s. Met.

To wéll, quellen, herausquellen; quellen, hervorbringen, wasser geben, *soudre, faire ruisseler.*

Wélt, der saum, die bordierung an einem kleide; die erhobene nat oder der saum an einem schue, darauf die solen genähet werden, *bande, bordure; trepointe.*

To wélter, etwas bordiren, saumen, einen saum daran machen, *border.*

Wélted, bordiret, 2c. *bordé.*

To wélter, sich welzen; baden, schwimmen, *se veautrer, se rouler; nager.*

Wéltering, das welzen, 2c. *l'action de se veautrer.*

Wélting, das bordiren, 2c. *l'action de border.*

* Wém, ein flek, mangel, gebrechen, feler; schmarre, *tache, defaut; cicatrice.*

† Wém, wémb, der bauch, wanst, *vendre, bedaine.*

Wémm, wemme, s. * Wem.

Wén, eine weisse harte beule oder geschwulst, ein oberbein; ein kropf, *loupe, goitre.*

He has a wen on the throat, er hat einen kropf am halse, *il est goitreux.*

Wénch, das mensch, ein mädchen, eine magd; ein liederlich, loses mensch, eine hure, *fille; fille debauchée, putain, fille de joye, garce.*

To wénch, huren, hurerei treiben, den losen, liederlichen menschern nachlaufen, *frequenter les putains, être adonné à la debauche des femmes.*

*Wé*ncher, wénching-man, ein hurenjäger, *putassier.*

*Wé*nching, das huren, *putanisme.* To go a wenching, den liederlichen menschern oder huren nachlaufen, *courir aux putains.*

*Wé*nching-man, s. wencher.

† *Wé*nd, eine hufe landes, ein landgut, so ohngefehr zehn äkker in sich begreift, *une etenduë de terre d'environ dix acres.*

† To wénd, s. To go, und To turn.

*Wé*nnel, s. *Wea*nling.

*Wé*nny, kröpfig, *goitreux.*

I wént, (von to wend.) ich gieng, reisete, 2c. *je m'en allai, &c.* anlangend die andern bedeutungen, schlaget auf das verbum to go, weil solches als dessen imperfectum gebraucht wird. *Pour ses autres usages, vous n'avez qu'a voir le verbe* to go.

*Wé*nt, s. der weg, *chemin.*

*Wé*pt, ist das imperfectum und participium von to weep. wept for, beweinet, betrauret, *qu'on a pleuré.*

*Wé*re, s. s. wear und ware. wère-wolf, s. weiter drunten.

*Wé*re, ist der pluralis des imperfecti was vom verbo to be. *C'est le pluriel de* was *dans le verbe* to be. It I were rich, were I rich, wenn ich reich wäre, *si j'étois riche.* were it not for his good conduct, wäre es nicht seiner guten auffürung halben, *n'étoit sa bonne conduite.* I were a great knave to do it, ich würde ein großer schelm sein, wenn ich es thäte, *je serois un grand fripon de le faire.* were it but for his last kindness, wäre es auch nur seiner lezten mir erwiesenen freundschaft wegen, *quand ce ne seroit que pour la derniére amitié, qu'il m'a faite.* You were better to go, ihr thätet viel besser, wenn ihr nur gienget, *vous feriez mieux de vous en aller.* were it but for that, wenn es nur deswegen wäre, *quand il n'y auroit que cela.* As it were, gleichsam, also zu reden, *comme, pour ainsi dire.*

*Wé*re-wolf, ein wärwolf, ein zauberer in gestalt eines wolfs, *loup-garou.*

* *Wé*rish, ungeschmakt, *insipide.*

*Wé*rt, du warest, du wärest, *tu étois.* s. To be.

*Wé*sand, wésand-pipe, wésil, die luftröre, *trachée artere.*

*Wé*st, s. der west, abend, niedergang; die gegen westen (abend, niedergang) gelegene lande, die gegen westen gelegene theile eines landes oder königreichs, *l'oüest, l'occident, le couchant.*

*Wé*st, a. westlich, gegen westen gelegen, zum west gehörig, *occidental, d'oüest, e. g.* *Wé*st-wind, der westwind, der west, *vent d'oüest, ponant.*

*Wé*st, adv. westwärts, *á l'oüest.*

*Wé*stering, gegen westen gehend, *allant vers l'ouëst.*

*Wé*sterly, wéstern, westlich, gegen westen oder abend gelegen, zum westen gehörig, *occidental, d'occident, d'oüest.* The western world, die neue welt, Amerika, *le nouveau monde.*

*Wé*stward, wéstwardly, gegen westen, gegen abend, gegen niedergang, *au couchant, ponant, vers l'ocident.*

*Wé*t, a. naß; feucht; etwas feuchte; flüssig; regenhaft; befeuchtet, *mouillé; humide; moite; liquide; pluvieux; humecté.* * To do a thing with a wet finger, etwas leichtlich, spielend, one mühe, geschwind thun, verrichten, *faire une chose facilement, en se jouant, ou sans peine.* wét shoo'd, dem die füße naß worden, dem das wasser in die schuhe gegangen, *qui a les piez mouillez.* wét-nurse, eine säugamme, *nourrice.* To make wet, s. To wet.

*Wé*t, s. die näße, feuchtigkeit, *humidité, moiteur.* The wet stics to my very skin, ich bin ganz hindurch naß, bis auf die haut, *la moiteur me tient à la peau.* I must have a wet fist, ich muß erst einmal trinken, *il faut que je boive auparavant.*

To wét, etwas naß machen, nezen; etwas befeuchten, begiessen, besprengen, besprüzen, wässern, *moüiller; humecter, arroser.*

*Wé*ther, widder, schöps, *mouton.*

*Wé*tness, die näße, feuchtigkeit, *humidité, moiteur.*

*Wé*tting, die befeuchtung, naßmachung, das naßmachen, 2c. *l'action de moüiller, &c.*

Wettish, adj. feucht, näßlich, *un peu humide.*

*Wé*vil, s. weevil,

To wéx, s. To wax.

*Wé*y, das gröste maas der troknen sachen, so fünf chaldrons macht, und ein chaldron macht zwei und dreissig scheffel, *la plus grande mesure des choses seches, qui contient 5 chaldrons, à 32 boisseaux le chaldron.*

*Wé*zand, wézon, s. wesand.

*Wh*àle, der wallfisch, *la baleine.* whàle-bone, das fischbein, *baleine, côte de baleine.*

*Wh*àly, streifigt, *raïé.*

*Wh*àme, breme, bremse, *taon.*

*Wh*àrf, eine kay, ist eine hölzerne oder steinerne erhöhung des strandes, damit die schiffe daselbst anlegen, und die waaren füglich an und vom land gebracht werden können, *quai.* wharf-porter, ein lastträger, oder arbeiter, der an der kay aufwartet, *gagne-denier.*

To wàrf, v. a. waaren an der kay ausladen, *decharger des marchandises sur le quai.*

*Wh*àrtage, das kaygeld, die gebür von denen an der kai beim customhause in London entweder gelandeten oder abgeschikten kaufmannswaaren, *quayage.*

*Wh*àrfinger, der kaymeister, der über die kay die aufsicht und zu befelen hat, *le maître ou le garde du quai.*

*Wh*àrl, s. whirl.

*Wh*àt, was, was für ein; dasienige das; wie viel; etwas, *quoi, que, quel; ce que, ce qui; combien; quelque chose.* In what condition soever, in was auch nur für einem zustande es sey, *dans quelque état que ce soit.* what, if I did speak to him, gesezt, daß ich mit ihm geredet, und wenn ich auch schon mit ihm geredet hätte, *posez le cas, que je lui aye parlé, & quand je lui aurois parlé.* Try what a friend I am, versucht, was für einen guten freund ihr an mir habet, *éprouvez mon amitié.* whell, & what of all this? what of that? wol, was wolt ihr denn damit haben? wenn schon, was wird es denn zu bedeuten haben? was ists denn mehr? *& bien qu'entendez vous par là? & bien que signifie tout cela?* what's your name? wie heisset ihr? *comment vous apellez vous?* what with his conduct, what with his courage, teils durch seine vorsichtigkeit, teils durch seine tapferkeit, nicht allein durch seine aufführung, sondern auch durch seinen mut, *tant par sa conduite que par sa valeur.* what? what ho! was? wie! what though, obgleich; wenn gleich, obschon, *quoique.*

*Wh*atéver, was auch nur, was es will, was es wolle, alles, was, *quelque, quoi que, tout ce que.* whatever it be, es sei was es wolle, was es immer sei, *qui que ce soit.* whatever you will, alles, was ihr wollet, *tout ce que vous voudrez.* There is no reason whatever, that can oblige him to it, es ist keinerlei ursache, die ihn darzu verpflichten könnte, *il n'y a raison quelconque, qui puisse l'y obliger.*

What so, s. whatever.

Whatsoéver, s. whatever. In what condition soever I be, ich sei in was für einem zustande, ich wolle, *en quelque état que je me trouve.*

*Wh*àul-eyed, s. wall-eyed, unter wall.

Whày, molken, *du petit lait.*
Whàyish, a. molkicht, *sereux.*
Whàyishness, s. molkichte feuchtigkeit, *serosité.*
Wheàdle, &c. s. wheedle.
Wheàl, ein blätterchen in dem angesicht, *pustule, bouton, éleveure.*

Wheàt, der weizen, *du froment, pur froment, blé.* wheàt-plum, ein spilling, gelbe pflaume, *prune jaune.* wheàt ear, ein gewisser vogel, *certain oiseau.*
Búc-wheat, s. Buc.

Wheàten, weizen, aus weizen, *de froment.* wheaten flower, semmelmel, das beste weizenmel, *fleur de farine de froment.*

Wheèdle, eine liebkosung, listige schmeichelei, beredung, anlokkung durch glatte worte, *cajollerie, flatterie, finesse, ruse, tromperie.*

To wheèdle, einen mit liebkosen oder glatten worten an sich ziehen, einnemen, anlokken, verfüren, bereden, überreden, verstrikken, *gagner, attirer par adresse, enjoler, tromper quelqu'un en l'attirant par des caresses.*

Wheèdled, verstrikt, mit glatten worten gewonnen &c. *gagné, attiré par adresse, enjolé.*

Wheèdler, einer, eine, so jemand mit liebkosen oder glatten worten gewinnet, einnimmt, anlokt, *enjoleur, enjoleuse; adroit, adroite, une personne, qui sait gagner les gens par de belles paroles.*

Wheèdling das gewinnen oder die beredung durch glatte worte, &c. *l'action de gagner par adresse, &c.*
A wheèdling man or woman, s. wheedler.

Wheèl, das rad; ein spinnrad; ein rädchen; eines drechslers drehholz; rad, kreis, *roue; rouet; roulete; tour; roue, cercle.* s. auch weel. To break upon the wheel, einen rädern, *rouer.* The wheel of fortune, des glükkes rad, die veränderungen oder abwechselungen des glükkes, *la roue de la fortune.* To set the chief wheels agoing, das werk treiben und füren, große mühe nemen, sonderlichen fleiß anwenden, *faire jouer les principaux ressorts.* To know how the great wheels move, wissen, was für ratschläge man am hofe ergreiffet, die heimlichen anschläge oder ratschläge des hofes oder der regenten wissen, *savoir les mensures, qu'on prend à la cour.* Bállance-wheel, s. Ballance. Cánther-wheel, das rad neben dem stundenrad in der uhr, *roue de champ,* wàter-wheel, ein brunnenrad, *roue de puits.* Cràne-wheel, das rad eines kranes, *roue de grue.* Spinning-wheel, ein spinnrad, *rouet.* A turner's wheel, eine drehebank, drechselbank, *tour de tourneur.* wheèl-work, die räder, das räderwerk, *rouage.* wheèl-wright, ein wagner, rademacher, *faiseur de roues.* wheèl-barrow, ein schubkarren, stoßkarren, *brouette.* wheèl-fire, ein feuer, das rund um ein gefäß angelegt wird, *feu de roue.*

To wheèl, etwas mit einem schubkarren füren, damit füren; drehen, umdrehen, *brouetter; tourner, tournoyer.* To wheèl about, sich umdrehen, sich umwenden, sich umkeren; verlaufen, dahin laufen, *se tourner, faire volte-face; s'écouler.*

To wheèl salt out of a pound, salz aus einer salzgrube ziehen, winden, *tirer du sel d'une saline.*

Wheèlage, ein gewisses, das man für die karren und wagen entrichten muß, *rouage, droit de rouage.*
Wheèled about, der sich umgewendet hat, &c. *qui a fait volte face.*
Wheèler, s. wheel wright, unter wheel.
Wheèly, radförmig, wie ein rad, *de roue.*
Wheèling about, das umdrehen, rotiren, &c. *volte-face, l'action de faire volte-face.*

To wheèse, to wheèze, heisch reden, den atem pfeifend holen, wie einer, der heisch ist, *parler comme une personne enrouée.*

wheèzing, das heische reden, das heische atemholen, *manière de parler comme une personne enrouée, voix rauque, ou enrouée.*
whèle, whèlk, s. wheal.
To whèlm, umstürzen, *tourner dessus dessous, renverser.* s. To overwhelm.

whèlp, ein junges hündgen; * ein bube, böser bube, junger schelm, *un petit chien de lait; * frippon, petit coquin.* Lion's whelp, ein junger löw, *lionceau.* Viper's whelp, eine kleine natter, *vipereau.* A bitch in whelp, eine trächtige bezze, *une chienne pleine.* whèlps, heissen die unterlagen oder stemmen an der winde auf einem schiffe, *les goussets, qui sont appliqués au capestan.* You whelp, ihr hund, *chien, que vous êtes.*

To whèlp, junge machen, werfen, gebären, *faire ses petits, mettre bas.*
whèlped, ist das Imperf. und particip. von To whelp.
whèlpish, leichtfertig, schelmisch, böse, lose, *méchant, mauvais.*

whén, adv. und conj. wenn, um welche zeit? wann? als, da, *quand, dans quel tems? quand, lors que; que.* And when all is said, und endlich, wenn es um und um kommt, *& apres tout.* And when your hand is in, und wenn ihrs angefangen habt, weil ihr die hand daran gelegt habt, *& puisque vous avez la main à la pâte.* why, this 'tis, when people will be doing things hand over head, ey, so gehet es her, wenn die leute ihre sachen so unbesonnen hin thun, *voilà ce que c'est que de faire les choses à la volée.*

Whén, When as, conj. da hingegen, da dennoch, da doch, als, da, *au lieu que, lorsque, que.*
whénce, from whénce, † of whence, woher? wannen, wovon, von wannen, woraus denn? davon, *d'où.*
whénce-ever, whénce-soever, woher es wolle, *de quel côté que ce soit.*
whenéver, whensoéver, wann auch nur, wenn immer, so oft als, allzeit wenn, *quand, toutes les fois que.*
whère, wo? allwo, allda wo, *où? ici où, là où.* Every where, überall, allenthalben, an allen orten, *par tout.* Any where, es sey wo (an welchem ort) es wolle, allenthalben; anders wohin, es sey auch wohin es wolle, *en quelque lieu que ce soit, par tous; en tout autre lieu.* No where, nirgend, *nulle part.*

whereaboút, whereaboúts, wo zugegen, um welche gegend; worüber warum, *où, en quel endroit; sur quoi.* I know, whereabouts you are, ich weiß schon, was ihr meinet, *je sai ce que vous voulez dire.*
* All the maids in the neighbourhood pass through his hands before they know whereabouts they are, es geben alle mädgen in der nachbarschaft durch seine hände, ehe sie wahrnehmen, wo sie sind, *toutes les filles du quartier lui passent par le mains, avant que de pouvoir se reconnoître.*

whereás, sintemal, demnach, dieweil; da doch, da hingegen, *d'autant que; au lieu que.*
whereát worüber, worauf, über welches, *de quoi dont.*
whereбý, wodurch, durch welches, durch welche, *par lequel, par lesquels.*
where-éver, wo auch nur, es sey auch wo es wolle, allenthalben wohin, wo immer hin, *en quelque lieu que, par tout où.*
Wherefóre, warum, weßwegen, zu was ende; derwegen, derohalben, *pourquoi; c'est pourquoi.*
whereín, worinnen, in welchem, in welcher, in welchem, *en quoi, où, dans laquel, dans laquelle, dans lesquels.*
whereínto, worein, wohinein, in welchen, in welches, in welche, *où, dans lequel, dans laquelle, dans lesquels.*
Whèreness, das wo, das irgend wo, das irgendwosein, *l'où, qualité d'être en quelque lieu.*

whe-

whereól, worvon, wovon, davon, von welchem, von welcher, von welchen, *dont, dequoi, duquel, de laquelle, desquels, desquelles.*

whereón, s. whereupon.

wheréso, wheresoéver, s. where-éver.

whereto, *whereuntó, worzu, worauf, *à quoi.*

whereupón, worauf; auf welchen, auf welche, *sur quoi; sur ces entrefaites; sur lequel, sur lesquels.*

Wherewith, womit, mit welchem, mit welcher, mit welchen, *avec quoi, avec lequel, &c.*

whereWithal, wormit, mittel wodurch, *dequoi.* If I had but wherewhital, wenn ich nur mittel dazu hätte, wenn ich nur bemittelt wäre, *si j'avois seulement de quoi.*

whérl, whern, s. whirl.

whérret, eine ohrfeige, *mornifle.* Bác-whérret, eine maulschelle oder ohrfeige mit der faust, *soufflet.*

*To whérret, v. a. eine ohrfeige geben; plagen, quälen, *donner un soufflet; troubler; tourmenter.*

whérry, ein kleines schiffchen oder nachen mit zweien rudern, *bateau, bachot.* whérry man, der schiffer in einem ruderschiffchen oder nachen, *batelier.* *The wherry-go-nimble, ein gewaltiger durchlauf, da man immer zu stuhl gehen muß, die schnelle katrine, *un grand cours de ventre, la courante.*

whét, s. das wezzen; das reizen, anlokken; trunk, um appetit oder mut und lust zu kriegen, *l'action d'aiguiser; excitation, encouragement; coup, qu'on boit pour se faire appetit ou courage, pour exciter les esprits.* A whét is no let, p. man verliert keine zeit, wenn man seine werkzeuge wezzet, wenn man seinem pferde auf der straße haber zu fressen giebt, *on ne perd point de tems, quand on aiguise ses outils.* I must have a whet first, s. wet. whet-stone, ein schleifstein, wezstein, *pierre à aiguiser, queux.* That's a whet-stone to wit, das schärfet den verstand, *cela aiguise l'esprit.*

To whét, etwas wezzen, schleifen, scharf machen, schärfen, *aiguiser.* To whet, to whet on, aufbringen, böse, erbittert machen, reizen, appetit, lust machen, *exciter la colère de quelqu'un, animer, pousser, faire appetit.*

whéther, *pron.* welcher, welcher von beiden, welcher aus beiden, welcher unter ihnen, *lequel, lequel des deux.*

whéther, *conj.* ob; es sei, es mag, es wolle, *si; soit, soit que, que.* Wheter it be true or no, es mag wahr oder nicht wahr sein, *que la chose soit veritable ou non.* 'Tis all one to me, whether he does it, or no, es gilt mir gleich, ob er es tue oder lasse, *ce m'est tout un qu'il le fasse ou non.* I'll vote for you, Wheter I Win, or no, ich will euch meine stimme geben, ich mag gewinnen oder nicht, *je vous donnerai ma voix, perte ou gain.* whether hat you rather, live here or at Paris? wollt ihr lieber hier, oder zu Paris wonen? *où aimeriez vous mieux demeurer, ici ou à Paris?* wives must be had whether good or bad, p. es mögen nun die weiber gut oder schlimm sein, so kann man ihrer doch nicht entberen, *on ne peut pas se passer de femmes, bonnes ou mauvaises, il en faut avoir.* whether he will or no, er mag wollen oder nicht wollen, *bon gré malgré lui.*

whéter, *pronom.* welcher, welche, welches &c. von beiden, *lequel, laquelle, lesquels &c. des deux.*

whéter, adv. s. whither.

whétstone, s. whet-stone, unter whet.

whétted, gewezzet, geschliffen, &c. *aiguisé.*

whétter, ein schleifer; erregung, erwekkung, *aiguiseur; excitation.*

whetting, das schleifen, das wezzen, &c. *aiguisement, l'action d'aiguiser, &c.* s. auch whet-stone.

whéy, &c. s. whay. &c.

which, welcher, welche, welches, der, die, das; welcher &c. unter ihnen, welcher, &c. *qui, que; lequel, quel.* I know not which it is, (which is which) ich weiß nicht, welches es ist, *je ne sai lequel c'est des deux.* which way, welchen weg, wohin; wie, auf was weise, *de quel côté; par où; comment, de quelle manière.*

whichsoéver, welcher &c. auch, ein oder ander, wers auch immer mag seyn, *quel que soit, l'un ou l'autre.*

whicket for whicket, gleiches mit gleichen, *pareil pour pareil.*

whiff, der hauch, das hauchen, das geblase mit dem munde, *soufle, halenée.*

To wiffle, zweifeln, wanken, wankelmüthig sein; plaz oder raum machen; sich mit läppischen possen oder lumpereien aufhalten, läppisch reden, *vaciller; faire place; s'amuser à des bagatelles.* To whiffle one out of a thing, einem etwas listig oder betrüglich entfüren, *attraper une chose à quelqu'un par addresse.*

whiffled out of a thing, dem man etwas listig entfüret hat, *à qui l'on a atrappé quelque chose.*

whiffler, ein pfeifer vor einer compagnie soldaten; *ein lumpenkerl, ein schlechter, elender, nichtswerther mensch; der läppische possen treibet oder redet; ein unbeständiger, wankelmütiger mensch, *un fifre; *un homme de néant; un baguenaudier; un homme inconstant.* s. auch Hucster.

whiffling, schlecht, elend, nichtswerth; läppisch, der läppische possen redet; unbeständig, wankelmütig; *chetif, de néant; bagatellier; inconstant.*

whig, sehr dünnes bier, sehr schlechtes bier, schlechter kofend oder molken; eine perüque; einer von der gegenpartei der Tories; ein schwärmer; feind des Königs oder hofes, republikaner, zur zeit Caroli II. und Jacobi II.; der wider den Prätendenten und seine partei ist, *de la très petite bière ou petit lait; perruque; un fanatique; un ennemi du Roi ou de la cour, un republicain; ennemi du Prétendant.*

whiggish, der whigs, den whigs zugehörig, *des whigs.*

whiggism, die partei der whigs oder republikaner, die meinungen der whigs, *le parti des whigs, ou des republicains, les opinions des whigs.*

whiggishness, s. whiggism.

while, eine weile, zeit, *tems.* Between whiles, zuweilen, dann und wann, von zeit zu zeit, *de tems en tems.* But a while since, seit kurzer zeit, unlängst, nur neulich, *depuis peu, dernièrement.* One while he flatters, another while he threatens me, bald liebkoset er, bald dräuet er mir, *tantôt il me flatte, tantôt il me menace.* 'Tis not worth (my) (the) while, es ist nicht der mühe wert, es verlonet sich nicht der mühe, *cela n'en vaut pas la peine, le jeu ne vaut pas la chandelle.* Mean while, in the mean while, mittlerweile, in der zeit, unterdessen, inzwischen, mittlerzeit, *cependant, dans ces entrefaites.*

while, *conj.* unterdessen da, inzwischen daß, wann, weil, indem, da, so lang als; bis daß, *pendant que, durant que; que, jusqu'à ce que.*

*To while (of,) etwas aufschieben, verschieben, abweisen; zögern, verweilen, *remettre, renvoyer, differer, tirer en longueur; tarder.* To while away his time, die zeit verlieren, vertreiben, hingehen lassen; zubringen, hinbringen, *perdre son tems, s'amuser à des bagatelles, passer.*

whilère, ein wenig zuvor, *un peu avant.*

whiles, s. while, *conj.*

whilk, s. wilk.

To whilk, belfern, wie ein junger hund, *glapir.*

whilom, whilome, ehedessen, vor diesem, sonst, ehedem, *autrefois.*

whilst, whilst that, weil, unterdessen da, inzwischen daß, indem, da, so lang als, *pendant que, durant que, tandis que, tant que.*

whim, der haſpel, (bei den bergwerken,) *le guindal.*

whim, whimſy, whimſey, eine grille, ſeltſame einbildung, ein wunderlicher einfall, *fantaiſie, caprice, boutade, vercoquin, lubie.* whim-wham, ein kinderſpiel, kinderwerk, puppenwerk; *kinderpoſſen, eine nichtswerte ſache, lumperei, ein altes weibermärchen, ein närriſches gewäſche, *babiole, colifichet; *bagatelle, ſotiſe, niaiſerie, folie.*

whimmish, ſ. whimſical.

To whimper, ſich beſchlagen, wehklagen, winſeln, kläglich ſchreien, (wie ein kind,) wimmern, *ſe plaindre, pouſſer des cris plaintifs, geindre, faire le dolent.*

whimpering, das klägliche ſchreien, das wimmern, *cris plaintifs, plaintes; doleances.*

whimpled, der von weinen ein verzerrtes geſicht hat, *qui a le viſage tordu à force pleurer.*

whimſey, ſ. whimſical.

Whimſical, grillenhaftig, voller grillen, fantaſtiſch, ſeltſam, wunderlich wie ein grillenkopf, *fantasque, lubieux, capricieux, bizarre.*

whimſically, grillenhaftig, wie ein wunderlicher grillenkopf, aus ſeltſamen einfällen, *par boutades.*

whimſy, ſ. whim.

whim-wham, ſ. unter whim.

whin, petty whin, der weißdorn; ſtachlichter genſt, *le petit houx; ſorte de genêt, ou geniſta ſpinoſa.* Whinberries, kreuzbeeren, *les grains, que porte cet arbre.*

* To whindle, &c. ſ. To whimper, und To whine.

whine, das klagen, das kläglich tun, *des plaintes, le ton plaintif.*

To whine, winſeln, heulen, klagen; winſelnd oder kläglich und matt reden, *geindre, ſe plaindre, pouſſer des cris plaintifs; parler d'un ton plaintif et languiſſant, faire le dolent.*

Whiniard, ſ. winyard.

Whining, ſ. das winſeln, 2c. *l'action de geindre, &c.*

Whining, a. winſelnd, heulend, klagend, kläglich, traurig, betrübt, *plaintif, dolent.*

* To whinny, (whinney,) wiehern (wie ein pferd,) aus vollem halſe lachen, *hennir; rire à gorge deployée.* To whinny after, anwiehern, *hennir contre.*

Whinyard, ſ. winyard.

Whip, eine peitſche, geiſſel; eine runde nat, *foüet; ſurjet.* Whip, whip-ſtaff, die handhabe, der helm oder handſtab zu einem ſteuerruder, *manuelle de gouvernail.* Whip-cord, eine peitſchenſchnur, ein dünnes und feſtgedrehetes ſchnürchen, *foüet, petite corde menuë et fort preſſée.* Whip-breech, ein ſchilling, produkt, *le foüet, feſſée.* *To have the whip hand of one, den vorteil von einem haben, ihm auf den hals treten, die gewalt in ſeinen händen haben, *avoir l'avantage ſur quelqu'un, lui tenir le pied ſur la gorge.* Whip-ſaw, eine ſäge ein bret zu ſägen, handſäge, *ſcie à ſcier d'ais.* Whip-grafting, das pfropfen in den ſpalt, das impfen in den ſpalt, *entement en fente.* Whip-laſh, die ſchmitze oder vorſchnur an einer geiſſel oder peitſche, *foüet.*

To whip, peitſchen, geiſſeln, züchtigen, mit der peitſche hauen, mit der rute ſtreichen oder hauen; etwas mit einer runden nat nähen; einſchlagen; noch ein gläsgen wein über der zeit, nach hauſe zu gehen, trinken, über die zeit im weinhauſe bleiben, *foüetter, châtier; feſſer; ſurjetter; reſter dans une taverne outre le tems, pour boire encore.* To whip down, geſchwinde hinunter laufen, *deſcendre à la hâte.* To whip off, etwas geſchwinde machen, verrichten oder verfertigen; geſchwinde wegnemen, *expedier ou depêcher promtement.* To whip on, mit einer nat geſchwinde annähen, *ſurjetter promtement.* To whip out, (or from) geſchwinde hinausgehen oder laufen; etwas geſchwinde herausziehen, *ſortir promtement; tirer promtement.* To whip up, etwas plözlich auf- oder wegnemen; etwas geſchwind einſtekken; geſchwind hinauf laufen, *prendre tout d'un coup; avaler; mettre tout d'un coup dans; monter promtement.* To whip up and down, hin und wieder laufen, *courir de côté et d'autre.* To whip to a place, geſchwind zu einem ort rennen, *aller vîte en quelque endroit.*

Whipped, ſ. whipt.

Whipper, einer, der da peitſchet, geiſſelt, ſtreichet, *celui; qui foüette.*

Whipping, das peitſchen, 2c. *l'action de foüetter, &c.* It will coſt you a whipping, ihr werdet einen ſchilling kriegen, einen produkt bekommen, *il vous en coutera le foüet.* Whipping-poſt, ſäule, daran man einen bindet, und ſtreiche mit einer peitſche giebt, wie die willkommsäulen in zuchthäuſern, *poteau, auquel on attache les criminels pour les foüetter.*

Whipſter, der gern peitſchet oder geiſſelt, der gern mit der rute ſtreichet; ein flüchtiger menſch, ein faſelhans, *foüetteur; homme agile, folâtre.*

Whipt, gepeitſchet, 2c. *foüetté, &c.* ſ. To whip.

Whirl, ein wirbel im waſſer, in oder freier luft, in welchem lezten ſinn man gemeiniglich vortex ſpricht, welches die um einen hauptplaneten mit herumgedrehete nebenplaneten bedeutet; ein wirtel, ſpinnwirtel, *tourbillon; peſon.* Whirl-bone, die knieſcheibe; ein knöchel, damit man ſpielt, (eine art eines würfels,) *rouule; toton.* Whirlpool, or pit, ein waſſerwirbel, da ſich das waſſer ſtets umdrehet, *tournant.* Whirl-wind, ein wirbelwind, windwirbel, *tourbillon.* Whirl-bat, ſ. Hurlibat. Whirlabout, ſ. Giddineſs.

To whirl, to whirl about, ſich herumdrehen; im wirbel drehen, etwas umdrehen, *piroüetter; faire tourner vîte.*

Whirled (about,) umgedrehet, *tourné en rond.*

Whirligig, ein drehtiſch, wirtel oder kindermüle damit die kinder ſpielen, *piroüette.*

A whirling, ſ. whirl. Whirling, whirling about, die umdrehung, das umdrehen, 2c. *l'action de tourner en rond, &c.* Whirling-table, ein ſchwungtiſch zur erklärung des planetenlaufs, *machine qui ſemble à une table roüé, pour expliquer les mouvements de planetes.*

Whirlpool, ſ. whirl-pool.

Whirwind, ſ. whirl-wind unter whirl.

Whirlygig, ſ. whirligig.

Whirring, ſchreiend, wie ein faſan, *criant, comme un faiſan.*

Whiſk, eine kleiderbürſte, ein kehrbesgen von weiden- oder birkenzweiglein; das geklitſche oder klang eines ſtreiches mit einer ſpizrute; ein halszierrat, den die weiber vor zeiten getragen haben; ein gewiſſes engländiſches kartenſpiel, *vergettes, broſſe d'oſier ou de bouleau; le bruit d'un coup de houſſine; ſorte d'ornement de coû, que les femmes portoient autrefois; ſorte de jeu de cartes, qui ſe joüe en Angleterre.*

To whiſk, to whiſk off, etwas mit der bürſte abfegen, abwiſchen, abkeren, auskeren, *vergetter.* To whiſk the air, die luft keren; geſchwind hin und herlaufen, *balayer l'air; courir vîte ça et là.* To whiſk (about,) (ſich) geſchwinde umdrehen, *tourner vîte.* To whiſk away, etwas geſchwinde machen, hurtig verfertigen, *faire vite, expedier, ſe depêcher, faire diligence.*

Whiſker, ein knebelbart, ſchnurbart, die eine ſpize eines knebelbarts; einer, der mit einer bürſte abfeget, abwiſchet, auskeret; einer, der im kartenſpiele, whiſk genannt, gern ſpielet, *mouſtache, celui, qui vergette; un joüeur du jeu, qu'on appelle whiſk.*

Whiſket, ſ. Baſket.

Whiſking

Whisking, s. das auskeren, 2c. *l'action de vergetter.*
Whisking, *a.* groß, sehr groß, heftig, *grand.*

Whisky, brandewein (auf Schottl.) *eau de vie.*
Whisper, eine sachte, leise rede, das geblase in das ohr; das gezischel, ein heimliches geschrei, *petit bruit sourd, petit murmure; un bruit sourd.*
To whisper, flispern, sacht lispeln, zischeln, ins ohr zischeln, leise reden; von etwas heimlich reden; einem etwas in ein ohr blasen, oder sagen, *parler tout bas, chuchetter; murmurer; souffler, dire à l'oreille.*
Whispered, das man ganz leise geredet hat, gesagt, 2c. *qu'on a dit tout bas, &c.*
Whisperer, ein ohrenbläser; einer, eine, die einem etwas leise in ein ohr sagt, *flagorneur, rapporteur; celui, celle, qui parle tout bas à l'oreille de quelqu'un.*
Whispering, das sachtlispeln, 2c. *l'action de parler tout bas &c.* I hear a whispering, ich höre jemand sachte lispeln, leise reden, *j'entens quelqu'un, qui parle tout bas.*
Whist, ein gewisses englisches kartenspiel, *sorte de jeu de cartes, qui se joüe en Angleterre.*
Whist! st! st! stille! schweiget! *st! paix! silence! chut!* He is whist, er ist stokstille, *il ne dit mot.*

To whist, stille sein, *se taire, être tranquille.*
Whistle, ein pfeifchen, eine kleine pfeife; die luftröre, die gurgel; das pfeifen mit dem munde; das pfeifen mit einem instrument; das pfeifen des windes; das pfeifen, um den hunden 2c. zu rufen oder zu lokken, *un sifflet; le sifflet, la trachée artere, le conduit de la respiration; sifflement de la bouche; sifflement d'un instrument; sifflement du vent; l'action de siffler pour appeller les chiens.* To wet his whistle, trinken, *boire.*
To whistle, pfeifen, einem zupfeifen; sausen, *siffler.*
Whistler, ein pfeifer, pfeiferin, *siffleur, siffleuse.*
Whistling, das gepfeife, das pfeifen, *sifflement, l'action de siffler.*

Whistling, *a.* pfeifend, sausend, *sifflant.*
Whit, das geringste, ein wenig, *un peu, tant soit peu.* Not a whit, not one whit, never a whit, im geringsten nicht, gar nicht, ganz und gar nicht, ganz und gar nichts, *point du tout.* Every whit, alles, alles mit einander, gänzlich, in allen stükken, *tout, à tout egards.*

White, *a.* weiß; grau, (von haaren) unschuldig; rein, vollkommen; blaß, *blanc; innocent; pur, parfait; pâle.* White lead, bleiweiß, *blanc de plomb.* White-lime, tünche, weisser kalch zum tünchen, *du blanc, lait de chaux.* White-line, eine weisse zeile, da auf nichts stehet, *un blanc.* White straits, ein grobes tuch, das in Devonshire in England gemacht wird, *sorte de gros drap, qui se fait dans la province de Devon.* White-rent, s. Quit-rent. White pot, milch in einem irdenen hafen mit brod, eiern, zukker und muskatennuß in einem ofen gekocht; darunter man auch zuweilen kanarienwein tut, *lait cuit au four dans un pot de terre avec du pain, des oeufs, du sucre, et de la muscade: l'on y met aussi quelquefois du vin du canarie.* White tettar, ein schuppichtes zittermahl, *dartre farineuse.* White meat, milchspeise, *laitage.* White heat, gemäßigte hitze, gemäßigtes feuer (in der schmiede,) *feu moderé, (t. de forgeur.)* White-thorn, weißdorn, *aubépine.* White wash, waschwasser, davon man weisse haut kriegt, *eau à laver, qui fait une peau delicate.* White-wine, weisser wein, *du vin blanc.*
White, s. das weisse, die weisse farbe; weisse kleidung; das weisse im auge, im ei, oder dergleichen; eine weisse schminke; weisses papier, der weisse raum im schreiben oder drukken, darauf nichts steht; ein gewisser mann, eine weisse frau, (zu unterscheiden von einem moren;) das ziel, der zwek, oder das weisse in einer scheibe, *blanc.* s. auch Blame. The whites, der weisse fluß der weiber, *les fleurs blanches.* White livered, s. Livered. White-wort, metram, mutterkraut, *matricaire.* White-tail, s. Whittail.
To white, etwas weissen, weiß machen, ausweissen, bleichen, *blanchir, rendre blanc.*
Whited, geweisset, ausgeweisset, *blanchi.*
Whitely, bleich, blaß, *pâle, blême.*
To Whiten, etwas weissen, weiß machen, ausweissen, bleichen; weiß werden, *blanchir.*
Whitened, geweisset, gebleichet, 2c. *blanchi.*
Whitener, der weisset, weiß macht, 2c. *qui blanchit, &c.*
Whiteness, die weisse, die weisse farbe; blässe; reinigkeit, sauberkeit, *blancheur; pâleur; pureté.*
Whitening, das weissen, das weißmachen, 2c. *blanchiment, l'action de blanchir.*

Whites, s. s. unter White, s.
Whitflaw, s. Whitlow.
Whither, wohin? allwohin, dahin; wie weit? *où; jusques où.* s. auch whether, *conj.*
Whithers, s. Withers.
Whithersoever, wohin auch nur, wohins auch immer sei, allenthalben hin, wohin, es sei, überall hin, *en quelque lieu que, par tout où.*
Whitester, s. Whitster.
Whiting, die weissagung, das weissen, weißmachen; die weisse, tünche, weisser kalch zum tünchen; ein haldfisch, plateiß, *l'action de blanchir, blanchiment; lait de chaux, du blanc; merlan.* To let go a whiting, p. einen vogel entwischen lassen, *laisser échapper l'occasion.*
Whitish, weißlicht, *blanchâtre, tirant sur le blanc.*
Whitishness, s. die weisse, weißliche farbe, *blancheur, couleur blanchâtre.*
Whithleather, riemerleder, *cuir corroïé.*
Whitlow, der wurm am finger, ein geschwür an den nägeln der finger, *abscez, qui se forme à la racine des ongles.*

Whitsontide, s. Whitsuntide.
Whitsour, eine art äpfel, *sorte de pommes.*
Whitster, s. ein bleicher, *blanchisseur.*
Whitsul, ein gemengsel von milch, molken, quark, käse, butter, *mélange de lait, mégue, caillot, fromage, et de beurre.*
Whitsun, zu pfingsten gehörig, pfingst=, *de la pentecôte.*
Whitsunday, der pfingsttag, der sonntag in pfingsten, *la pentecôte.*
Whitsuntide, das pfingstfest, die pfingsten, *la pentecôte, la saison de la pentecôte.*
Whittail, weißschwänzchen, (ein vögelchen.) *cul-blanc.*
Whitten-tree, maßholder, eine art von pappelbäumen, *obier.*
Whittle, eine kinderwindel; ein messerchen, kleines messer; *weisser habit für eine frau, *maillot; petit couteau; (habit blanc d'une femme.* s. auch Mantle.
To whittle, etwas mit einem messerchen schneiden, schnitzeln, *couper.*
Whittled, berauschet, der ein wenig zu viel getrunken hat, *qui a beu dans l'excez.*
To whiz, zischen, sisern, wie eine feuchtigkeit, wenn man sie in das feuer giesset; sausen; brausen, *faire un bruit comme une liqueur, qu'on verse dans le feu; siffler; bruire.*
Whizzing, ein gezische, das zischen, gleich demjenigen, wenn man eine feuchtigkeit ins feuer giesset, *bruit semblable à celui d'une liquer, qu'on verse dans le feu.*

Who? wer? welcher, der, der da, welcher, *qui*. As who shou'd say, als wenn einer sagte, *comme si quelqu'un disoit*.

Whoéver, wer auch nur, wer da, ein jeglicher der, derjenige, welcher, es sei wer es wolle, *quiconque, toute personne qui, qui que ce soit*.

Whòle, *a.* ganz, gänzlich; gesund; ganz, ungekauet, *tout, entier; sain; sans mâcher*. To make one whole, *s.* To cure. * To sleep in a whole skin, gemächlich nach seinem willen schlafen, one furcht, one gefar schlafen, *dormir à son aise, dormir sans crainte*. That is the whole duty of man, das ist die ganze pflicht eines menschen, *c'est là le tout d'un homme*.

Whòle *s.* das ganze, *le tout*. Upon the whole, wenn ich alles hin und her betrachte, zulezt, endlich, *de tout ce que je viens de dire, après tout*. To sell by the whole, im ganzen verkaufen, *vendre en gros*. whòle-sale, das grossiren, der handel ins grosse, da man nur bei ganzen stükken und nicht bei einzeln ellen oder pfunden verkauft, *vente en gros*. whòle-sale-man, or merchant, ein grossirer, der nur ins grosse und parteienweise, nicht aber bei einzelnen stükken, ellen oder pfunden verkauf, *un marchand grossier, qui vend en gros*. Whòle-chase boots, weite stiefeln, zum jagen oder reiten, *de grosses botes*.

Whòleness, die ganzheit, unversehrheit; die gesundheit, *l'état d'une chose, qui est entiere, l'integrité; santé*.

Whòlesom, whòlesome, gesundheit; heilsam, gesund, zur gesundheit dienlich; heimlich, wahr, rechtschaffen, gut, rechtgläubig, *sain; salubre; salutaire, veritabe, bon, orthodoxe, solide*.

Whòlesomely, whòlesomly, heilsam, heilsamlich, *salutairement, utilement*. To look wholesomly, frisch und gesund aussehen, *avoir un visage de santé*.

Whòlesomeness, whòlesomness, die heilsamkeit, gesunde eigenschaft oder beschaffenheit; die heilsamkeit, warheit, gründlichkeit, *qualité saine ou salubre; verité, solidité*.

Whòlly, gänzlich, ganz und gar, *entierement tout a fait*.

Whòm, (von who,) wen, wem, welchen, welchem, welche, die, den, *que, qui, lequel*.

Whomsoéver, (von whosoever,) wen (wem) auch nur, einen jeglichen den, es sei wer es wolle, *toute personne que, qui que ce soit*.

Whoòbub, *s.* Hubbub.

Whoòp, ein widhopf; ein geschrei, *huppe; cri*.

To whoòp, schreien, ein rufendes geschrei machen, zurufen, *huer, crier, pousser des cris*.

Whòre, eine hure, mezze, *putain*. To cry whore first, zuerst schelten, lästern oder klagen geben, *aboyer le premier*. Whòre-master, whòre-monger, ein hurenjäger, hurer, *putassier, paillard*. Whòre-nest, whòre-house, ein hurenhaus, *bordel*. Whòre-son, *s.* Whor-son.

To whòre, huren, hurerei, unzucht treiben, den huren nachlaufen; zur hure machen, *frequenter les putains, courir le guilledou; debaucher une fille*. To whore away his estate, sein haab und gut mit huren durchbringen, verschwenden, verzeren, *consumer, manger, prodiguer son bien avec les putains*.

Whòredom, die hurerei, unzucht, *paillardise*.

Whòrelike, *s.* Whorish.

Whòremaster, whòremonger, *s.* unter whore.

Whòreson, *s.* Whorson.

Whòring, die hurerei, das hurenleben, das huren, 2c. *putanisme, l'action de frequenter les putains*. To go a whoring, *s.* To whore.

Whòrish, hurisch; unzüchtig, verhurt, zur hurerei, zum hurenleben geneigt; der hurerei ergeben, *de putain; qui a des inclinations au putanisme; addonné au putanisme*.

Whòrishly, hurischer weise, *en putain*. To be whorishly inclined, zur hurerei geneigt, den huren ergeben sein, *être addonné aux putains*.

Whòrlebat, *s.* Hu libat.

Whòrson, ein hurensohn, hurenkind, bastard, *fils de putain, bâtard*.

Whòrtle-berry, eine heidelbeere, *fruit de mirtille*. *s.* auch Bill-berry.

Whòse, ist der genitiv von Who und Which, wessen, dessen, dero, derer, *dont, de qui, à qui*.

Whòsesoéver, whose soéver, wessen auch nur, wessen es auch sei, *de qui (à qui) que ce soit*.

* Whòso, *s.* Whoever.

Whosoéver, *s.* Whoever.

Whow', *s.* Fy.

To whúr, *s.* To snarl.

Whúrt, *s.* Whortleberry.

Whỳ, warum, was ist die ursache daß, *pourquoi, que*. To come upon one with a whỳ-not, demjenigen, mit welchem man im damenbret spielet, davor büssen lassen, daß er einen zu schlagen übersehen hat, *reprendre d'une faute au jeu, et marquer à son profit*. He that's always ready, can never be taken with a whỳ-not, wer allezeit wol achtung giebt, und seine schanze im spiel fleißig warnimmt, hat nicht versehungshalber zu büssen, *celui, qui est toûjours preparé, ne peut jamais être surpris*. Why, but you boast of it, (wol) aber ihr rümet euch dessen, allein ihr rümet euch damit, *mais vous vous en vantez*. Why truly, do you question it? ei fürwar, (ja gewißlich) zweifelt ihr daran? *vrayment, en doutez-vous? Why so?* warum? warum aber? *pourquoi?*

Whỳthers, *s.* Withers.

Wì, heilig, *saint*.

† Wìck, ein flek, ein marktflek; tocht, *bourg; mèche*. *s.* auch Wéek.

Wìcked, gottlos, ruchlos, lasterhaft, leichtfertig, schändlich; schädlich, *méchant, impie, scelerat; pernicieux*.

The wìcked, die gottlosen, *les méchans*.

Wìckedly, gottlos, gottloser weise, *méchamment*. To do wickedly gottlos, lose handeln, eine bosheit, leichtfertige, schändliche tat, ein schelmstük begehen, *faire une méchante action*.

Wìckedness, die gottlosigkeit, ruchlosigkeit, bosheit, leichtfertigkeit, *méchanceté, impieté*.

Wìcker, *s.* Osier. A wicker chair, ein stul mit einem boden von weidengerten gemacht, *une chaise d'osier*.

Wìcket, eine kleine türe in einem grossen tore, pförtchen, einlaßtürchen, *guichet*.

Wìckliffites, wìckliffians, die anhänger des Johann Wickliff, eines Engelländers, *Wiclefites*.

Wìddle waddle, *e. g.* to go widdle-waddle, watscheln, wie eine ente oder gans, *tortiller*.

Wìde, weit, breit; groß, *large, ample; grand*. To be left to the wide world, von jedermann verlassen sein, von seinen freunden verlassen sein, *être abandonné de tout le monde, être laissé à l'abandon*.

How wide is this cloth? wie breit ist dieses tuch? *de quelle largeur est ce drap?*

Wìde, *adv. e. g.* wide open, ganz offen, sperrangelweit offen, *tout ouvert*. Far and wide, weit und breit, allenthalben, *au long et au large, par tout*. To shoot wide from the mark, fern vom ziel schiessen, *tirer ou donner loin du blanc*. * You throw wide, you are wide of the mark, ihr treffs nicht, ihr felet einen ganzen baurenschuh, *vous n'y êtes pas vous vous trompez*. That's wide

wide from my purpose, das ist ferne von meinem vorhaben, *cela est bien loin de ma pensée.* This is not much wide from the truth, dies ist nicht weit von der wahrheit entfernet, *ceci n'est pas fort eloigné de la verité.*

Widely, weit, fern, *loin.* He discoursed widely from the matter, er ist weit von seinem vorhaben in dem diskurse abgewichen, abgeschritten, *il s'est fort écarté du sujet dans son discours, il a fait une grande digression.*

To Widen, etwas erweitern, weiter oder breiter machen; weiter oder breiter werden, *élargir; s'élargir.*

Wideness, die weite, breite, *largeur.*

Widening, s. das erweitern, *l'action d'élargir.*

Widgeon, widgin, ein gewisser alberner vogel, gleich einer kalekutischen henne; *ein lappe, einfältiger tropf, *sorte d'oiseau fort niais; *un niais.*

Widow, eine wittbe, wittib, *veuve.*

To widow, zur wittwe machen; etwas guten berauben; das recht einer wittwe jemanden erteilen, *priver du mari; priver d'une chose, qui nous est chere; donner le droit d'une veuve.*

Widowed, verwittibt, *qui a perdu sa femme (son mari.)*

Widower, ein wittwer, *veuf.*

Widowhood, der wittwenstand; wittwengebür, *veuvage, viduité; portion d'une veuve.*

Widowhunter, einer, der sich eine (reiche) wittfrau sucht, *homme, qui cherche une (riche) veuve.*

Widow-maker, wittwenmacher, *qui fait des veuves.*

Widow wail, ist ein gewächs, *c'est une plante.*

* Width, s. wideness.

To wield, etwas handhaben, führen, regieren, gebrauchen; schwenken, schwingen, *manier; porter.* To wield a scepter, ein szepter führen, das gemeine wesen verwalten, ein reich regieren, *porter le sceptre, gouverner un état.*

*Wieldy, das man regieren kan; tätig, geschäftig, ämsig, *qu'on peut manier, gouverner; agissant, remuant.*

Wiery, s. wiry.

Wife, das weib, eheweib, die frau, ehefrau, gemahlin, *femme.* Milk-wife, eine milchfrau, *femme au lait.*

Wig, ein gattung küchlein; eine perükke, *échaudé; perruque.*

Wight, ein tier; ein mensch, *animal; homme.*

Wighty, schnell, hurtig, *rapide, agile.*

Wightly, flüchtig, schnell, *vîtement, avec rapidité.*

Wild, a. wild, ungezämt, unartig, grausam, grimmig; wüst, unbewont, öde; wild oder ungebauet das von sich selber wächst; wild, starr, scheu, grimmig aussehend; taub; toll, rasend, unsinnig, närrisch; liederlich, leichtsinnig, flüchtig, mutwillig, unbesonnen, sinnlos; ungereimt, abgeschmakt, wunderlich, seltsam; eingebildet, in der fantasie bestehend, *sauvage, feroce; desert, inhabité; sauvage; hagard, farouche; effaré; enragé, fou; volage, étourdi; absurde, extravagant, impertinent; imaginaire.* To lead one a wild goose chase, einen mit vergeblicher hofnung abspeisen, aufhalten, ihm die zähne lang machen, *amuser quelqu'un, lui tenir le bec en l'eau.* *He has not yet sowed his wild oats, er hat seine hörner noch nicht abgelaufen, *il n'a pas encore fixé son mercure.* A wild-stoc, ein wilder stamm, darauf man pfropfet, *un sauvageon.* Wild fire, ein gewisses feuer, das die Griechen um das jar 717 erfunden; das wilde feuer, bisblätterchen, (eine art des rotlaufs;) leberkraut, *feu Gregeois; feu volage; hepatique.* Wild-curds, gesottener, geronnener molken, *du recuit.* Wild basil, wilde basilien, *acinos.* Wild-cucumber, springaurken, eselkürbis, *concombre sauvage.* Wild-olive, keusches lamm, ein gewächs, *agnus castus.* Wild-service, ein gewächs in sibierien, einige nennen es einen äpfelbaum, *crataegus.*

Wild, s. wüsteneien, *desert.*

To wilder, einen irre führen; in eine wildniß, wüstenei geraten. sich verirren, *mener dans un fourvoiement; se perdre dans un desert.*

Wildered, s. Bewildered.

Wilderness, eine wüste, wüstenei, wildniß, einöde; verwüstung, wüstheit, *un desert; état sauvage, inculte.*

Wilding, ein haagapfel, wilder apfel, holzapfel, *arbouse.* Wildings, wildes obst, wilde früchte, *fruits sauvages.* wilding-tree, ein haagapfelbaum, *arboisiére.*

Wildly, sehr wilde, unartig, grimmig; ungereimt, unbesonnener weise, wunderlich, *d'une maniére sauvage; extravagamment.*

Wildness, die wildheit, wilde art, rc. *ferocité, naturel sauvage, &c.* s. wild, a.

Wilds, die einöden, wüsten, wüsteneien, wildnisse, *deserts, païs sauvages.*

Wile, eine list, arglist, arglistigkeit, ein tük, ein listiger betrug, fallstrik, *ruse, finesse, addresse, fourberie, tromperie.*

Wilful, eigensinnig, hartnäkkig, halsstarrig; freiwillig; mutwillig; vorsäzlich, vorbedacht, *têtu, obstiné, opiniâtre; volontaire; affecté; premedité, fait à dessein formé; de propos deliberé, de guet-à-pens.*

Wilfully, eigensinnig, halsstarrig; aus troz, zum troz, mutwillig, mit fleiß, mit vorbedacht, vorsäzlicher weise, *obstinement, opiniâtrement, avec obstination; de dessein formé, de propos deliberé, de guet-à-pens.*

Wilfulness, die eigensinnigkeit, halsstarrigkeit, vorsäzlichkeit, mutwilligkeit, *humeur têtue, (opiniâtre) obstination, opiniâtreté.*

Wilie, s. wily.

Wilily, listig, betrüglicher weise, mit list, *par finesse, par ruse, frauduleusement.*

Wiliness, die arglistigkeit, verschlagenheit, *ruse, finesse.*

Wilk, eine meerschnekke, *limaçon marin.*

Will, (an statt william,) Willhelm, *Guillaume.* Will-a wisp, will, with a wisp, s. Jac in (or with) a lantern.

Will, der wille; das belieben, gefallen, wolgefallen, gutdünken; willkühr, macht, verordnung; der lezte wille, das testament, erbvermächtniß; die (gute oder böse) geneigtheit, wolgewogenheit, *volonté; gré, plaisir; disposition, resolution; derniére volonté; (bonne au mauvaise) volonté.* With an ill will, against one's will, ungern, mit unwillen, mit verdruß, wider seinen willen, *à contrecoeur, contre son gré.* Of his own good will, von freien stükken, freiwillig, von sich selbst, *de son propre mouvement, de son bon gré.* To bear ill will to one, einem übel wollen oder feind sein, *vouloir mal à quelqu'un.* To let one have his will, einen tun lassen, was er will, *laisser faire à quelqu'un tout ce qu'il veut.* If I might have my will, wenn es in meiner willkühr, freiheit, gewalt stünde, wenn ich dürfte tun, was ich wollte, *si c'étoit à mon choix (en mon pouvoir.)* He hath all things at will, er hat alles nach seinem wunsch, *il a tout à souhait.* He has his wit at will, er hat einen sehr fertigen, geschwinden geist, *il a l'esprit fort présent.* Will with a wisp, s. Jac in a lantern, unter Jac. Will parole or nuncupative, ein mündliches testament, *testament de vive voix.* The good will of a house, die kunde, kundschaft eines hauses, *la chalandise d'une maison.* Good will, gewogenheit, gunst, *faveur.* Of good will, aus guter absicht, *de bon coeur.*

To will, wollen, willens sein; einen bitten, ersuchen; einen heissen, ihm befehlen, *vouloir; prier, supplier; commander*

mander, ordonner. will he. nill he, er wolle oder wolle nicht, *bon gré, malgré lui.* He that will not when he may, when he fain would shall have nay p. mancher schlägt etwas aus, was ihm hernach leid ist, *qui refuse, muse.* NB. Das wort will ist zuweilen das zeichen des futuri inikativi. *Le mot de will est quelquefois le signe du futur de l'indicatif. Ex.* I will go thiter, ich will hingehen, *j'y irai.*

Willed, *e. g.* ill-willed, feindselig, der einem übel will, ungünstig, *porté de mauvaise volonté.* Self-willed, eigensinnig, hartnäkkig, *obstiné, têtu, opiniâtre.*

† willeth, für he will.

williams, or sweet williams, *f.* mükkenkraut, art eines krauts, margenröschen, liedwerk genannt, *attrape-mouche, plante, espece de lychnis.*

willing, willig, willig und bereit; geneigt; freiwillig; der gern will, einwilligend, *prêt; tout prêt; enclin; volontaire; qui veut bién; qui donne son consentement.* with a willing mind, gern, willig, von herzen gern, *de bon gré, de bon coeur.* willing or unwilling, er mag wollen oder nicht, *bon gré, malgré lui.* God willing, mit Gottes hülfe, wenn es Gott gefällt, *Dieu aidant, s'il plait à Dieu.* A willing-work, eine arbeit, die man gern tut, *un ouvrage, que l'on fait avec bonne volonté.* willing chains, geliebte banden, *chaines d'amour, qu'on porte volontiers.*

willinger, ist der komparativ von willing.

willingly, willig, freiwillig, gern, *volontairement, de bon gré, de bon coeur.* I would willingly go to see him, ich wollte (möchte) ihn gern besuchen, *je voudrois bien l'aler voir.*

willingness, die willigkeit, bereitwilligkeit, *disposition, bonne volonté.*

willow, willow-tree, eine weide, ein weidenbaum, *saule.* willow-plot, willow-bed, ein ort, da viel weiden stehen, *saussaye.* To wear the willow, den korb kriegen, *être refusé d'une fille.* willow-wort, ist ein gewächs, *c'est une plante.* willow-leaved, was weidenblätter hat, *qui a feuilles de saule.*

Spiked-willow, kleiner mehlbaum, *viorne.*

willowish, weiden, wie weiden, *de saule.*

wily, listig, schalkhaftig, verschlagen, verschmizt, voller tükke, *fin, rusé, adroit.*

wimble, ein borer, holzborer, *vilebrequin.*

wimble, *adj. f.* Nimble.

To wimble, boren, etwas durchboren, *faire un trou avec un vilebrequin, percer.*

wimple, ein rundes halstuch, brustschleier, das die klosterfrauen tragen; ein wimpel, fänchen auf einem schiffe, *guimpe; un pendant, une flamme, ou banderole de navire.*

To wimple, schleiern, mit einem schleier behangen, *voiler.*

wimpled, geschleiert, *voilé.*

To win, etwas gewinnen, abgewinnen; etwas gewinnen, einnemen, erobern; einen gewinnen, einnemen, bestechen; etwas erlangen, erhalten, gewinnen, verdienen; einen zu etwas vermögen, bereden, bewegen, *gagner.* The end of God's benefits is to win us to our duty, der endliche zwek der woltaten Gottes ist, uns in unserer pflicht zu veranlassen, *la fin des bienfaits de Dieu est de nous engager à faire nôtre devoir.* I must do what lies in me to win his assent, ich muß alle mittel versuchen, um seine einwilligung zu erlangen, *il faut que je tente toutes sortes de voyes pour avoir, ou obtenir son consentement.* Your kindness is winning on (upon) the heart, ihre gütigkeit gewinnt die herzen, nimm sie ein, *vôtre bonté gagne les coeurs.* I Win nothing of you, ich gewinne ihnen nichts ab, ich habe euch nichts an, *je ne gagne rien sur vous.*

To wince, to winch, schlagen, mit den füssen hinten ausschlagen; ausschlagen, sich weigern, *ruër, detâcher des ruades, donner des coups avec les piez de derrière; refuser.*

whinch, eine winde; wagenwinde, *guindal; tour; cric.* The whinch of a press, die spindel, die schraube in einer presse, *vis de presse.* winches, die spindel vorne in den schiffen, schmakken und booten, die voller löcher ist, wodurch die handspekken gestekt werden, um das schif solcher gestalt zu winden, *sorte de machine pour tirer des grands bateaux contre le cours de l'eau.* f. Pulley und Skrew.

winching, wincing, das ausschlagen mit den hintern füßen, *ruades, l'action de ruër.*

A wincing horse, ein pferd, das gern schlägt, *un cheval, qui ruë.*

wincopipe, eine rote blume, die, wenn sie sich des morgens öfnet, anzeigt, daß es schön wetter wird, *c'est le nom d'une fleur rouge, quand elle s'ouvre au matin, c'est une marque, qu'il fera beau tems.*

wind, der wind; die eitelkeit, einbildung; der atem; eine dunst, ein wind im magen, gedärmen, *vent.* East, west; south, north-wind, ost; west; süd; nordwind, *vent d'est; ouëst; sud; nord; ou bien: levant, ponant, midy, nord.* The wind blows, there's a wind abroad, f. To blow. A wind that blows from the land, or sea, wind vom land oder von der see, *vent de terre, ou de mer.* It is an ill wind, that blows no body good, p. es ist auch ein unfall bisweilen zu etwas nüzlich, *à quelque chose malheur est bon.* A man that turns with every wind, ein wetterhahn, ein wetterwendischer, unbeständiger mensch, *un homme, qui tourne à tout vent.* To break wind, einen bauchwind streichen lassen; rülpsen, grölzen, gorpsen, *lâcher un vent; rotter.* *To have a thing in the wind, etwas auswittern, merken, wind davon bekommen, lust davon haben; etwas vernemen, davon nachricht haben, *avoir vent de quelque chose, s'en appercevoir.* To get (to have) one in the wind, wissen wo einer ist, *sentir quelqu'un, savoir où il est.* To go down the wind, in abnemen geraten, verarmen, in seinen sachen oder geschäften unglüklich sein, *aller en decadence, être mal dans ses affaires.* Between wind and water, an dem wasser, hart an dem wassen, *à fleur d'au.* To take or have the wind of one, einem den wind abgewinnen, den vorteil über einen erhalten, *gagner le vent sur quelqu'un, gagner l'avantage sur quelqu'un.*

Fore-wind, wind in the poop, a full wind, vor dem winde, so daß der wind recht von hinten in die segel bläset, *vent à dos, vent favorable, vent d'arriere, vent en poupe.* Quarter-wind, neben dem winde, so daß der wind halbweges zwischen dem von hinten und dem von der seiten herkommet, und solchergestalt noch besser alle segel voll machet, als wenn er gerade von hinten kommt, da die hintern segel den vörderen im wege stehen, *vent à quartier, vent largue.* Side-wind, mit halbem winde, so daß der wind auf die seite des schiffes anfällt, womit aber nicht so geschwinde gesegelt werden, *vent à la bouline, vent à travers, vent à côté.* Contrary-wind, a crosse-prore-wind, gegen dem winde, so daß der wind von vornen kommt, und man gezwungen ist, bald zur rechten, bald zur linken das schif zu wenden, damit man, wo nicht vorwärts, doch nicht hinterwärts gerate, *vent en prouë, vent en face, vent contraire.* The contrary winds did bacward us, wir wurden durch kontrairen wind zurük getrieben, *le vent battant en prouë nous recula bien arriere.* To sail before wind, vor dem winde, mit vollem winde segeln, *faire ou porte vent arriere, prendre le vent en poupe.* To sail near the wind, bei dem winde segeln, den wind genau nemen, *prendre le vent en poupe.* A wind, that comes into a room through a hole or a chink,

chink, zug-durchstreichender wind, *vent coulis.* To fetch wind, or to fetch his breath, s. To fetch. To sail whole wind, mit vollem winde segeln, so segeln, daß man den völligen wind mit den segeln auffänget, *prendre tout le vent.* To sail half wind, mit halbem winde segeln, so segeln, daß man nur die helfte des windes zu nutzen bringet, *prendre la moitié du vent.* Two ships or fleets at sea being in sight one of another, the one is said to have (or have got) the wind of the other, wenn in der see zwei schiffe, oder zwo schiffsflotten einander im gesicht liegen, so sagt man, die eine hat den vorteil des windes über die andere, sie kan unter faveur des windes die andere geschwinde anfallen, der wind treibet allen dampf von ihren schüssen den feinden in die augen, 2c. *deux vaisseaux, ou bien deux flottes étant en veuë l'une de l'autre, l'on dit, que l'une est au dessus (a gagné le dessus) du vent à l'egard de l'autre.* But we were at leeward and they at windward; they had the wind of us, wir aber waren unterhalb, und sie oberhalb des windes; sie hatten den vorteil des windes über uns, *mais nous étions dessous et eux dessus le (du) vent; ils avoient gagné le dessus du vent sur nous.* Trade wind, ein ordentlicher wind, der in gewissen gegenden, und zu gewissen zeiten gehet, *vent reglé, vent de saison, vent alizé.*

wind-mill, eine windmühle, *moulin à vent.* wind-pipe die luftröre, *trachée artere, siflet.* wind-chólic, die windkolik, *colique venteuse.* wind-fall, etwas, das vom winde abgefallen, herunter oder umgeworfen, oder niedergerissen worden, windbruch; ein glücksfall, der einem einen nutzen mit sich bringet; ein heimgefallenes erbe, *abbatis; hazard, qui apporte quelque profit; aubaine.* wind flower, klapperrose, windkraut, *anemone.* wind-egg, ein windei, das nichts in sich hat, *oeuf vuide.* wind-beam, eine hölzerne säule, die ein haus unterstützet, *pilier de bois, qui soûtient une maison.* wind-bound, vom winde, oder des windes wegen aufgehalten, *arrêté par le vent.* wind-gall eine wässerichte geschwulst oder geschwür an dem hufe eines pferdes, *molette.* wind-gun, eine windbüchse, *arquebuse à vent.*

To wind, etwas winden, drehen, umdrehen; lenken; wenden; riechen, merken, wind davon haben, (seide, garn 2c.) winden, haspeln, aufwinden, auf ein kneuel winden; (die stimme) ändern, drehen; (ein horn) blasen; verändern, sich ändern; einwikkeln; sich winden, drehen, *tourner; virer; sentir, flairer; devider, mettre en peloton; fléchir; sonner; changer; enveloper; se tourner.* To wind, to wind it self (about,) sich umdrehen, sich winden, *s'entortiller.* A river, that winds through fruitful valleys, ein fluß, der sich durch fruchtbare täler schlinget, *une riviére, qui serpente à travers de fertiles valons.* To wind a ship, ein schif wenden, umlegen, *virer un vaisseau.* To wind off, abwinden, haspeln, *devider.* *To turn and wind the penny, sein weniges geld wol anlegen, damit gewinnen, gewerb treiben, *faire valoir le talent.* To wind one in by craft, einen listig fangen, bestrikken, verstrikken, in das garn kriegen, *faire donner quelqu'un dans le panneau.* To wind one into an absurdity, einen auf eine absurdität bringen, fallen machen, *faire tomber quelqu'un dans une absurdité.* To wind himself into one's favour, sich bei einem in gunst sezzen, einkaufen, einschmarozen, *s'insinüer dans l'esprit de quelqu'un.* To wind himself into an amour, sich in etwas verlieben, mit liebe bestrikket werden, *s'amouracher.* To wind himself out, sich auswikkeln, von etwas losmachen, *se démêler, se dégager; se tirer d'affaire.* To wind up, (eine uhr) aufziehen, aufwinden; in etwas einwikkeln; etwas beschliessen, enden; dahin bringen; spannen, anspannen; stimmen, *monter; envelopper; conclurre, finir; porter; tendre; accorder.* To wind up the anchor, to weigh anchor, and be gone, den anker lichten, (wie die schiffer reden, das ist,) aufheben, aufwinden, einwinden, und wegsegeln, *lever l'ancre et faire voile.* How winds the ship? was für einem wind oder lauf nimmt das schif? *par quel air de vent court le vaisseau?*

winded, s. To wind. Short-winded der einen kurzen atem hat, keuchig, *qui a courte haleine, poussif.* Long-winded, der einen langen atem hat; lang, langweilig, verdrüßlich, *qui a longue haleine; long; ennuyant.*

winder, ein haspeler, in, einer, eine, die da windet, haspelt; der umdrehet; gewächs, das sich um andere herumschlingt, *devideur, devideuse; qui tourne; plante, qui s'entortiller autour d'autres.*

windfall, s. wind-fall, unter wind.

windgall, s. wind-gall, unter wind.

Windiness, s. Flatulency.

Winding, s. das winden, 2c. *l'action de tourner, &c.* Windings of a river, das krummherumlaufen schlängeln eines flusses, *replis d'une riviere.* Windings and turnings, die krummen gänge, *tours et retours.* The winding of voice, die mäßigung, veränderung der stimme, *l'inflexion de la voix.*

winding, *adj. e. g.* A winding river, ein fluß, der krumm herum läuft, *une riviere, qui serpente.* winding stairs, winding stair-case, eine wendeltreppe, *escalier à contours.* winding-sheet, ein grabtuch, todtenkleid, *drap mortuaire.*

windlass, windless, eine winde oder ein aufzug in etlichen kleinen holländischen schiffen, *vindas.*

windle, eine winde, haspel; spindel, *devidoir; fuseau, vis.*

windmill, s. wind-mill, unter wind.

window, das fenster, *fenêtre.* The windows of a house in general, das fensterwerk eines hauses, *le fenêtrage d'une maison.* A room set out with glass-windows, ein mit fenstern ausgeziertes gemach, *une chambre bien vitrée.* *To throw the house out at the windows, sich ganz ungeberdig anstellen, einen grossen lärmen machen, *jetter tout par les fenêtres.* Paper-windows, papierne fenster, *chassis de papier.* Glass-windows, glasfenster, *des vitres.* Window-shutters, fensterladen, *volets de fenêtre.*

To window, mit fenstern versehen; ans fenster stellen; löcher in etwas machen, durchlöchern, *garnir de fenêtres; placer à la fenêtre; trouër.*

windowed, *a.* das voller fenster ist; mit fenstern versehen, 2c. *qui est rempli de fenêtres; garni de fenêtres.*

windward, das gegen den wind ist; das den vorteil des windes hat, *qui est vers le vent; qui a l'avantage du vent.*

A windward tide, ein zu- oder abfluß des meeres wider den wind, *marée contre le vent.*

windy, windig, windicht; aufblehend, das winde oder blehen im leibe verursacht; aufgeblasen, hochtrabend, närrisch, ungereimt, abgeschmakt; leer; dem wind nahe; stürmisch, *venteux; qui engendre des vents; ampoullé, impertinent; extravagant; vuide; proche du vent; tempêtueux.*

wine, der wein, *vin.* wine, three or four years old, drei, vierjäriger wein, *vin de trois ou de quatre feüilles.* Tart-wine, junger herber wein, der noch nicht ausgelegen ist, *vin verd.* Sweet lushious wine, süßer wein, *vin doux.* Strong-bodied wine, starker, dauerhafter wein, *vin ferme, vin de garde.* Flat (dead) wine, verschalter wein, *vin eventé.* wórmwood-wine, wermutwein, *du vin d'absinthe.* Chérry-wine, kirschwein, *vin de cerises.* wine-cellar, ein weinkeller, *cellier.* wine-pot, eine weinkanne, *pot à vin.* wine-glass, ein weinglas

glas, *verre à vin.* wine-press, eine weinpresse, ein kelter, *pressoir.* wine-bibber, ein weinsäufer, *biberon.* wine-merchant, ein weinhändler, *marchand de vin.* wine-cooper, ein weinböttcher, der mit wein handelt, *un tonnelier, qui fait trafic de vin, courtier de vin.* wine cunner, ein weinanstekker, weinanstecher, weinversucher, *gourmet, tâte vin.* wine-porter, ein weinschröter, *encaveur.* wine-license, eine erlaubniß wein zu verkaufen, *permission de vendre du vin.*

wing, ein flügel, fittig; der flügel oder die seite eines kriegsheeres, eines vestungswerkes oder großen hauses; wurfschaufel, *aile; van.* To take or make wing, davon fliegen, *s'envoler.* To be upon the wing, fliegen; fertig sein zu gehen, reisefertig sein, *voler; être prêt à partir.* To clip one's wings, einem die flügel beschneiden, die schwingfedern ausziehen, seine gewalt, sein ansehen, mindern, *rogner les ailes à quelqu'un, diminuer son pouvoir ou son credit.* wing-shell, die schale über den flügeln einiger insekten, *fourreau, qui couvre les ailes de quelques insectes.*

To wing, einem flügel geben; beflügeln; fliegen; flügel dran machen; ihn oder seinen geist erheben; einen vogel zerlegen, *donner des ailes; voler; batir, ou faire des ailes; elever; trancher un oiseau.* To wing it away, davon fliegen, *s'envoler.*

Winged, geflügelt, *ailé.* s. To wing. Winged-pea, die geflügelte erbse, *ochrus.*

Wingy, beflügelt; schnell, *ailé; rapide.*

Wink, ein wink, augenblik, *clin d'oeil.* To give one the wink, to tip one a (the) wink, einem mit den augen winken, oder ein zeichen geben, *faire un clin d'oeil à quelqu'un.* I did not sleep a wink all night, ich habe die ganze nacht nicht einen augenblik geschlafen, *je n'ai pas dormi une goute toute la nuit.*

To wink, winken, blinzeln, blinzen, mit den augen winken, die augen halb zumachen; einem winken oder ein zeichen mit den augen geben, *cligner les yeux, clignotter, faire les petits yeux, fermer les yeux à demi; faire un clin d'oeil.* To wink at, einem mit den augen winken, zuwinken, auf ihn winken; etwas übersehen, durch die finger sehen, ertragen, dulden, leiden, zulassen, gestatten, *faire signe de l'oeil (des yeux) ciller à; conniver à, tolerer.*

winked at, übersehen, gestattet, 2c. *à quoi l'on connive, qu'on permet.*

Winker, s. der, oder die da mit den augen winket, *celui, ou celle, qui cligne les yeux.*

winking, das winken, 2c. *clin d'oeil, &c.* s. To wink.

winking at, das übersehen, nachsicht, *connivence, tolerance.*

A winking light, ein mattes, düstres licht, *lumiere foible, obscure.*

winkingly, blinzelnd, mit blinzelnden augen, *en clignant.*

winkt, s. winked.

winner, ein gewinner, *gagnant.*

winning, s. das gewinnen, 2c. *l'action de gagner, &c.*

winnings, der gewinn, das gewonnene, das, was einer gewonnen hat, *gain.*

winning, gewinnend; einnemend, reizend, *gagnant; charmant.*

The winning side, die seite derjenigen, die da gewinnen, *le côté des gagnants.*

To winnow, (korn) wannen, sichten, worfeln; wedeln; unterscheiden; untersuchen, *vanner; évanter; examiner; separer.*

winnowed, gewannet, 2c. *vanné.*

winnower, ein wanner, sichter, worfler, *vanneur.*

winnowing, das wannen, 2c. *l'action da vanner.*

winnowing-sieve, eine wanne, sieb zum sichten, *van.*

winter, der winter, *l'hiver.* The winter and the head of a printer's press, ein stük holz, darinn das schraubenloch einer drukkerpresse ist, *sommier de presse d'imprimeur.* winter-night, eine winternacht, nacht im winter, *nuit d'hiver.* winter-beaten, der, die, das vom winter viel gelitten hat, *qui a beaucoup souffert pendant l'hiver.* winter-cherry, judenkirsche, *alkakenge.* winter-citron, winterbirn, *poire d'hiver.* winter-green, wintergrün, *belveder, pirole.* winter-house, winterhaus, winteraufenthalt, *apartement d'hiver.* winter-solstice, wintersonnenwende, *solstice d'hiver.* winter-season, winter-time, die winterszeit, der winter, *l'hiver.* winter-weather, winterwetter, *tems d'hiber.* winter-flower, eine winterblume, *fleur hivernale.* winter-quarters, das winterläger, winterquartier, *quartier d'hiver.* winter-heyning, ein gerichtstermin, welcher die zwischen dem 11 Novbr. und dem 23 April enthaltene zeit bedeutet, *ce mot en terme de palais signifie le tems, qui est compris entre le 11 de Novembre, et le 23 d'Avril.*

To winter, wintern, überwintern, den winter zubringen, *hiverner, passer l'hiver.*

wintering, die winterung, das wintern, 2c. *l'action de passer l'hiver.*

winterly, winterish, wintry, winterícht, winterig, kalt, *d'hiber.*

winy, weinicht, weinhaftig, nach dem wein riechend, *vineux, de vin.*

* winyard, s. schwerd, degen, krummer degen wie ein säbel, *épée, flamberge.*

wipe, ein stich, stichelwort, eine stichelrede; ein wisch, abwischung; ein gewisser vogel, *lardon, trait de raillerie, mot piquant; l'action d'essuyer; certain oiseau.* s. Fraud.

To wipe, etwas wischen, abwischen, abtroknen, *essuyer, torcher, nettoyer.* To wipe his nose, sich schnäuzen, die nase puzzen, wischen, *se moucher.* * To wipe one of his money, to wipe his nose of it, einem das geld abnemen aus dem beutel lokken, abzwakken, es listig von ihm bekommen, *attrapper ou escroquer de l'argent à quelqu'un, le plumer.* To wipe off, abwischen, *essuyer, secher; ôter.* You can never wipe it off, ihr werdet es nimmermehr von euch ablenen, oder euch deswegen entschuldigen können, *vous ne sauriez jamais vous laver de cela.* To wipe out, etwas auswischen, auslöschen, *effacer.* To wipe out of, betrügen, abzwakken, *tromper, escroquer.*

wiped, gewischet, 2c. *essuyé, &c.* * Your nose is wiped, ihr seid häßlich betrogen, ihr habt eine schreklich lange nase bekommen, *vous voilà camus, vous voilà frustré de vos esperances.*

wiper, einer, eine, die da wischet, abwischet; wisch, damit man abwischet, *celui, celle, qui essuye; torchon.*

wiping, das wischen, 2c. *l'action d'essuyer, &c.*

wiping-cloth, wiping-clout, ein wisch, wischtuch, fegtuch, hader, *torchon.*

wire, drat von einem metall, als eisen, kupfer, silber, gold, gezogenes metall, *fil de metal.* wire, copper-wire, meßingdrat, *fil d'archal.* Iron-wire, eisendrat, *fil de fer.* Gold-wire, golddrat, gezogenes gold, *fil d'or, or trait.* Silver-wire, silberdrat, gezogenes silber, *fil d'argent, argent trait.* wires, goldene oder kupferne ohrenringlein, daran perlen 2c. gehängt werden; die zarten wurzeln an den gewächsen, daraus neue pflanzen sprossen, *oreillres; les tendres racines des plantes, qui produisent d'autres plantes.* wire strings, meßingner drat, meßingne saiten zu musikalischen instrumenten, *cordes de leton.*

To

To wire draw, (gold oder silber) ziehen; etwas verlängern, ausziehen, aufschieben; von einem forschen oder herauslokken, was man kan; ausdenen, *tirer en filet; tirer en longueur; tirer ce que l'on peut; étendre.*

wire drawer, s. ein Dratzieher, *tireur en filet.*

wire-drawn, gezogen, rc. *tiré, &.*

Wiry, von drat; zu drat gemacht, in drat; * feucht, naß, *de fil metal; tiré en filet; moite, humide.*

† To wis, wissen, *savoir.*

Wisacre, wisaker, s. wiseacre.

wisard, s. wizard.

wisdom, die weisheit; die klugheit, vorsichtigkeit, *sagesse, connoissance des choses hautes et sublimes, humaines ou divines; sagesse, prudence, circonspection.*

wise, *a.* weise, verständig, klug, vorsichtig, bescheiden; gelehrt, erfaren, geschikt, wizzig, *sage, prudent, circonspect, judicieux, avisé, retenu; savant, entendu, habile, intelligent, d'esprit.* A wise-man, ein kluger, wizziger mann; ein philosoph; weltweiser; ein wahrsager, *un homme d'esprit; un sage; un devin.* * A wise man of gotham, ein schöps, einfältiger tropf, *benêt, sot.* A wise-wóman, eine wahrsagerin, *une devineresse.* As wise as waltham's calf, so weise als sieben tumme kühe, *bachelier en buche.* I am not the wiser for it, ich kann nicht draus klug werden, *je n'en suis pas plus savant.*

Wise, s. e. g. a word is enough to the wise, den gelehrten läßt sich leicht predigen, *un homme d'esprit entend à demi mot.*

wise, s. die weise, art, *manière, sorte, façon.* In this wise, auf diese weise, *de cette façon.* In any wise, schlechterdings, *absolument.* In no wise, keines weges, durchaus nicht, *point du tout.*

wiseacre, ein tor, törichter, alberner mensch, * ein kluger kopf, *un sot, niais, badaut, benet; * un sage, homme d'esprit.*

Wisedom, s. widsom.

wisely, weißlich, klüglich, wizzig, *sagement, prudemment, d'une maniere sage, avisée, prudente.*

Wise-mán, s. unter wise, *a.*

† wiseness, s. wisdom.

Wiser, weiser, rc. (ist der komparat. von wise, *a.*) *plus sage, &c.* s. wise, *a.* 'Tis enough to put the world into a flame, and no body the wiser, which way it came, das ist genug die ganze welt in verwirrung zu sezzen, und niemand würde wissen, (merken) wie es zugienge, oder woher es käme, *c'est assez pour mettre tout le monde en combustion, sans qu'on sache, comment et pourquoi.* They smiled and laughed at him, and he never the wiser, sie lächelten und spotteten seiner, er aber merkte es nicht, *il sourioient, et se mocquoient de lui, sans qu'il s'en apperçût.*

wisest, weisest, rc. (der superl von wise, *a.*) *le plus sage, &c.* s. wise.

Wish, ein wunsch, verlangen, *souhait, voeu, desir.* His wish was, he made it his wish, er wünschte, *il souhaitoit.* To have his wish, haben, was einer verlanget, gewünschet, *avoir ce qu'on souhaite.*

To wish, wünschen, etwas wünschen; verlangen, *souhaiter, desirer, faire des voeux; demander.* To wish one well, to wish well to him, einem alles gutes wünschen, ihm wol wollen, günstig, wolgewogen sein, *souhaiter à quelqu'un toute sorte de bien, lui vouloir beaucoup de bien.* To wish one dead, wünschen, daß einer tod wäre, *souhaiter la mort de quelqu'un.* I could wish, ich wünsche, ich wollte, *je voudrois.* I wish to God you had done it, wollte Gott, ihr hättet es getan, *plût à Dieu, que vous l'eussiez fait.* To wish one joy of a thing, einem wegen etwas glük wünschen, gratuliren, *feliciter, congratuler quelqu'un de quelque chose.* I never wished for any such thing, ich habe niemals etwas dergleichen gewünschet, verlanget, *je n'ai jamais rien souhaité de tel.* I wished for your company; ich wollte gern eure gesellschaft haben, ich hatte ein grosses verlangen darnach, *j'aurois bien voulu avoir vôtre compagnie.*

Wished, wished for, erwünschet, verlangt, *souhaité, desiré.* A thing to be wished for, das wol zu wünschen ist, *une chose souhaitable, à souhaiter.*

wishedly, nach wunsch, *à souhait.*

wisher, der wünschet; verlangt, *qui souhaite, qui désire.* A wéll-wisher to one, ein guter freund, einer, der ihm alles gutes wünschet, *un bon ami de quelqu'un, une personne, qui lui souhaite du bien.*

wishful, wünschend, wunschvoll, verlangend; begierig, *qui souhaite; desireux.*

Wishtully, ernstlich, mit verlangen, *de bon coeur, avec desir.*

Wishing, das wünschen, rc. *l'action de souhaiter, &c*

Wishly, *a.* lieblich, liebreich; verliebt, *doux; amoureux.*

Wishly, *adv.* verliebter weise, mit liebesaugen, *de bon oeil.*

wisket, s. Basket.

Wisp, ein wisch von stroh oder heu, strohwisch; wulst, die die weiber auf den kopf legen, wenn sie etwas tragen wollen, *bouchon, torchon, tortillon.* A wisp in the eye, eine hizzige geschwulst am augenliede, *inflammation à la paupiere.* * Arse-wisp, ein arswisch, *torchecû.* Will with a wisp, s. Jac in a lantern, unter Jac.

wist, ist das imperf. und partizip. vom alten sächsischen verbo to wist, wissen, *c'est tout ce qui reste du vieux verbe Saxon, to wist, savoir.* Beware of, had I whist, p. stellet eure sache also an, daß ihr nicht hernach sagen dürfet, o hätte ich das gewußt, *prenez si bien vos mesures, que vous ne soyez pas reduit à dire, si je l'avois seu.*

wistful, aufmerksam, nachdenkend, *attentif, pensif.*

wistfully, aufmerksam, bedächtlich, *attentivement.*

wistly, steif, starr, ernstlich, mit unverwendeten augen, aufmerksam, *fixement, attentivement*

wit, der wiz, verstand, kopf, sinn; die klugheit, wiz, und verstand; die weißheit, geschiklichkeit, list, die fähigkeit, geschiklichkeit, der kopf; die scharfsinnigkeit, artigkeit, *esprit.* A wit, ein weiser, kluger, verständiger, wizziger mann, wizling; ein kluger kopf, dem die gemeinen meinungen nicht anstehen, *un bel esprit; un esprit fort.* Bought wit is best, p. durch schaden wird man am besten klug, *qui choppe et ne tombe, ajoute à ses pas.* To teach one wit, s. To teach. To learn wit, s. Learn. * To go a wit-gathering, reisen, um etwas zu lernen, klüger zu werden, *aller voyager pour se faire.* where did you learn so much wit? wo habt ihr alle die artigen sachen gelernet? *où avez vous appris tant de belles choses?* Your tongue runs before your wit, ihr redet unbedächtlich, ihr gebt nicht acht auf das, was ihr redet, ihr bedenkt eure worte nicht zuvor wol, ehe ihr sie heraus redet, *vous ne songez pas à ce que vous dites.* Wit and reason, ein gewisses kartenspiel, *sorte de jeu de cartes.* wit-free, s. wite-free. wit-snapper, wizling, der bei aller gelegenheit wizzig reden will, *qui veut faire le bel esprit en toute occasion.* wits, die sinnen, der verstand, die vernunft; der fleiß, die kunst, geschiklichkeit, *sens, jugement, raison; industrie.* To have his wits about him, to be in his right wits, bei gutem verstande sein, einen guten verstand haben, *être en son bon sens.* To be out

of his wits, nicht bei sinnen sein, den verstand verloren haben, von sinnen gekommen sein, *être hors du sens, avoir perdu l'esprit.* He lives by his wits, er erhält sich durch seinen wiz und verstand, *il vit d'industrie.* To be at his wits end, in verlegenheit, in ängsten sein, nicht wissen was zu tun ist, *être en peine, être au bout de son latin.* To come to his wits again, wieder zu sich selbst kommen, sich wieder erholen, *reprendre ses esprits, revenir à soi.* wit-craft, kunstgrif, kunst, *artifice.* wit-cracer, scherzer, spaßmacher, *railleur, plaisanteur.* wit-worm, der von seinem wiz lebt, *qui vit d'industrie.*

To wit, nemlich; *wissen, *savoir, c'est à savoir; *savoir.*

witch, eine hexe, zauberin; ein hexenmeister; ein schlänglichtes ufer, *sorcière; sorcier; rivage sinueux.*

To witch, bezaubern, behexen, *enchanter.*

withcraft, witchery, das hexenwerk, die zauberei, *sorcelerie, sortilège, charmes, enchantement, maléfice.*

wite, schande, vorwurf, *blame, reproche.*

To wite, vorwerfen, vorwürfe machen, tadeln, *blamer, reprocher.*

witefree, witfree, von geldstrafen befreiet, *exemt d'amendes.*

with, mit, samt; von; durch; bei; wie, gleich wie, *avec, à, en; de; par; auprès de, chez; comme.* with that, mit diesen worten; gleich darauf, *à ces mots; immediatement après.* Come along with me, kommt mit mir, *venez vous en avec moi.* To be in hand with a thing, etwas vorhaben, darüber begriffen sein, es tun, *travailler à quelque chose, y être après.* That is of little availment with me, das nuzet mir nichts, *cela ne me sert de rien.* He finds fault with it, er tadelt es, er wendet darwider ein, *il y trouve à redire.* what would you have with me? was habt ihr mir zu sagen? *que me voulez vous?* They are all one with us, sie sind eben der meinung wie wir, *ils sont de même sentiment que nous.* This is the same with that, dies und jenes ist einerlei, *c'est la même chose.* They are made of the same elements with you, sie bestehen aus denselben elementen, woraus ihr bestehet, *ils sont composez de mêmes elemens, que vous.* He died with all the care and physic that could be used, er starb, ungeachtet aller gehabten sorge und gebrauchten arzneien, *il mourut nonobstant tous les soins qu'on prit de lui, et tous les remèdes, qu'on lui donna.* we had the wind with us, wir hatten guten wind, *nous avions bon vent.* One with another, mit einander, *ensemble.* 'Tis an usual thing with him, es ist sein gebrauch, seine gewonheit, er pflegt es also zu machen, *c'est une chose, qui lui est ordinaire.* He has some particular ways with him, er hat seltsame, sonderbare manieren an sich, *il est assez particulier, ou singulier dans ses manières.* It has a good smell with it, es riecht wol, *il sent bon.* With the soonest, with all speed, auf das eheste, *au plûtôt.*

with, s. eine weide, weidene rute oder zweiglein; eine wiede, *osier, pleyon, brin d'osier; hare.*

withal; withall, *praep.* mit; zugleich, *avec; en même tems.* s. with. I have nothing to do it withall, ich habe nichts, damit ichs tun könnte, *je n'ai rien pour le faire.*

withall, *adv.* darneben, anbei, über dies, weiter, mitbin, zugleich, auch, *d'ailleurs, de plus, en même tems, aussi.*

To withdraw, etwas entziehen, zurükziehen, abziehen lassen; sich entziehen, sich zurük begeben, abziehen, weichen, wieder zurükgehen, *retirer, faire retirer, tirer hors, ôter; se retirer, s'en aller, séloigner, sortir.*

withdrawing, die entziehung, das entziehen, 2c. *l'action de retirer.* withdrawing-room, ein nebenzimmer, nebengemach, (ein vertrek, auf niederländisch,) *cabinet, retraite.*

* withdrawment, die entziehung, der abzug, *retraite.*

withdrawn, entzogen, 2c. *retiré, sorti.*

withdrew', ist das imperf. von To withdraw.

withe, s. with, s.

To wither, verwelken, verdorren, welk werden, abnemen, schwinden; ausdorren, welk machen, verwelken, verdorren machen, *se flêtrir, se sécher, se faner; faner.*

witherband, das blech am vordersten sattelbogen, *bande de garrot.*

withered, welk, verwelket, verdorret, *flétri, fané, séché.*

witheredness, verschmachteter, verwelkter zustand, *état d'être fané.*

withering, s. die verwelkung, das verwelken, schwinden, 2c. *flétrissure, l'action de se flêtrir, secheresse.*

withering, *a.* der, die verwelket, schwindet, *qui sêche, qui flêtrit, qui se sêche, se flêtrit.*

witherrung, verlezzung am widerrist, *blessure au garrot.*

withers, die zusammenfügung des schulterbeins eines pferdes, der widerrist, *garrot.*

withhault, with held, ist das imperf. und partizip. von To with-hold, s. withholden.

To with-hold, einen zurükhalten, abhalten, aufhalten, widerhalten, verhindern; etwas hinterhalten, vorenthalten, aufhalten; abschlagen, verweigern, *retenir, arrêter, empêcher; detenir; refuser.*

withholden, zurükgehalten, 2c. *retenu, arrêté, empêché.*

withholder, der, die zurükhält, abhält, 2c. der, die etwas hinterhält, 2c. *celui, qui retient; detenteur, detentrice.*

withholding, die zurükhaltung, 2c. das zurükhalten, 2c. *l'action de retenir, &c.*

withie, s. withy.

within, *praep.* innerhalb, inner, in, *dans, en, à.* Now we are within ourselves, jezund, da wir für uns alleine sind, *maintenant, que nous sommes en nôtre particulier.* It lies within his power, es steht in seiner gewalt, oder vermögen, *il est en son pouvoir.* To keep within doors, zu hause bleiben, *se tenir au logis.* within cannot-shot, auf einen stükschuß, so weit ein stük reichet, *à la portée du canon.* Within an inch of the ground, eines fingers breit von der erden, *à un doigt de la terre.* This crime is within that statute, diese übeltat ist in diesem gesez mit begriffen, *ce crime est compris dans cette loi.* That is no within my reach, ich kan das nicht erreichen; es stehet nicht in meiner gewalt, *cela est hors de ma portée; cela n'est pas en mon pouvoir.* To be within one's lash, unter eines züchtigung, bestrafung sein, *être sous la correction de quelqu'un.* within compass, s. Compass. within a while after, kurz darnach, in kurzer zeit darauf, *quelque tems après.* within small matter, ungefehr, bei nahe, beiläufig, es fehlet (fehlete) wenig, *à peu près, il s'en faut peu de chose.* He was within a little of being killed, es fehlete wenig, das er nicht wäre umgebracht worden, *peu s'en falut, qu'il ne fût tué, il pensa être tué.*

within, *adv.* darinn, darinnen, drinnen; daheim, zu hause; innerlich, *dedans; au logis; au dedans.* within and without, darinnen und draußen, inwendig und auswendig, *par dedans et par dehors.* From within, heraus, von drinnen heraus, *de dedans.* within-ward, innenwärts, hineinwärts, innerlich, inwendig, *en dedans, interieurement.* Is he within? ist er zu hause? *est-il au logis?* withinside, innerlich, von innen, *au dedans.*

withiwind, widewinde, ein kraut, konvolvulus genannt, *volubilis, sorte de plante.*

without,

without, *prep.* ohne, sonder; ausser, ausserhalb, draussen vor, *sans, hors; par dehors.* without book, auswendig, *par coeur.* witthout punishement, ungestraft, ungerochen, *impunément.* They are not without their follies, sie sind nicht frei von allen torheiten, sie haben auch ihre torheiten an sich, *ils ne sont pas éxempts de folies.* He is like to go without it, es scheinet, als würde er es entberen müssen, oder nicht bekommen, *il faudra bien qu'il s'en passe.* I cannot be (I cannot make shift) without it ich kann es nicht entberen, missen, one dasselbe seyn, *je ne saurois m'en passer.*

without, *adv.* draussen; von aussen, auswendig, *dehors; par dehors.* From without, von aussen, von aussen her, von aussen hinein, aussenwärts, *en dehors, par dehors.* The things without, was von draussen ist, das äusserliche, *les choses, qui sont de dehors.*

without, *conj.* wenn nicht, wofern nicht, wo nicht, es sey denn, daß, *à moins que, si ce n'est que.* He'll not do it, without you speak to him, er wird es nicht tun, wenn ihr nicht mit ihm redet, *il n'en fera rien, à moins que vous ne lui parliez.*

† Withoúten, s. without, *prep.*

To withstánd, einem widerstehen, widerstreben, sich widersetzen, *resister, faire resistance, s'opposer, se roidir.*

withstánder, einer, eine, so da widerstehet, sich widersezzet, *celui, celle, qui resiste.*

Withstánding, der widerstand, das widerstehen, 2c. *resistance, opposition, l'action de resister, &c.*

withstánding, *particip.* widerstehend, 2c. *resistant &c.*

Not withstánding, unerachtet, ohngeachtet, *non obstant.*

withstóod, ist das imperf. und particip. von To withstand.

withwind, s. withiwind.

withy, eine weide, *ozier.*

witless, unverständig, unvernünftig, wizarm, stumpf von verstand, töricht, abgeschmakt, einfältig, *sans esprit, qui a l'esprit bouché, qui n'a point d'esprit, simple.*

witling, ein wizling, vermeinter wizziger kopf, *bel esprit, bel esprit prétendu.*

witness, ein zeuge; ein taufzeuge, ein pate; das zeugniß, die kundschaft, *témoin, parrain; témoignage.* In witness whereof, urkündlich, zu urkund dessen, *en témoin dequoi.* witness my hand & seal, wie da bezeuget meine hand und siegel; urkündlich meiner eigenhändigen unterschrift und beigedrukten pitschaft, *témoin mon seing & mon seau.* An eye-witness, ein zeuge, der etwas selbst gesehen hat, *un témon oculaire.* 'Earwitness, ein zeuge, der etwas mit angehöret hat; ein zeuge von sachen, die er aber selbst nicht gesehen, sondern nur von andern hat erzelen hören; ein zeuge, der etwas nur von hören sagen weiß, *témoin, qui a ouï les paroles, dont il s'agit; témoin, qui a ouï dire le fait, dont il s'agit.* To hear the witnesses again, die zeugen aufs neue verhören, *récoler les témoins.* *with a witness, sicherlich, gewißlich, in der tat, *sûrement, assûrement, effectiment.* To call to witness, s. To call.

witness, *adv.* zu urkund, urkündlich, zu bezeugung, *témoin.*

To witness, etwas bezeugen, bekräftigen, ein zeugniß davon geben; zeugen, zeugniß geben, zeuge seyn, *témoigner; être témoin.*

witnessed, bezeuget, 2c. *témoigné.*

witnessing, die bezeugung, das bezeugen, 2c. *témoignage, l'action de témoigner, &c.*

witold, s. wittal.

wits, s. p. s. unter wit.

witt, s. witt-free.

wittal, ein freiwilliger, vergnügter hanrei *cornard content de sa condition.*

witted, e. g. quic-witted, der einen scharfsinnigen geist oder fertigen kopf hat, *qui a l'esprit vif.* Dull-witted, tumm, der einen langsamen kopf hat, *qui a l'esprit pesant.* Half-witted, der wenig verstand hat, einfältig, *qui a peu d'esprit, simple, niais.*

witticism, ein guter schwank, ein kluger, sinnreicher einfall, *bon mot, trait d'esprit.*

wittily, wizzig, verständig, scharfsinnig, sinnreich, *avec esprit, spirituellement.*

wittiness, das wizzig sein, wizziges wesen, wiz, *qualité d'avoir de l'esprit, esprit.*

wittingly, wissentlich, vorsäzlicher weise, vorsäzlich, mit fleiß, *à dessein, de dessein formé, exprés.*

wittol, s. wittal.

wittolly, hanreiisch, *de cocu, de cornard.*

witty, wizzig, scharfsinnig, sinnreich, verständig; beissend, *spirituel, ingenieux, subtil, d'esprit, qui a de l'esprit; piquant.*

witwal, ein specht, *pic.*

*To wive, ein weib, eine frau nemen, heiraten, sich verheiraten, *se marier, prendre une femme.*

wived, beweibt, verheiratet, *marié.*

wivel, s. weevil.

wively, weiblich, *de femme.*

wives, ist der pluralis von wife.

wiving, das heiraten, 2c. *l'action de se marier, mariage.*

Wizard, ein warsager, zauberer, hexenmeister, *devin, sorcier, magacien.*

wizardy, s. zauberei, hexerei, zauberkunst, *sorcellerie.*

wò, wòe! *interj.* wehe! *malheur.* Wo to you, wehe dir, *malheur à vous.* woe is me, wo's me! wehe mir! *malheur à moi, miserable que je suis!*

wò, wòe, s. das wehe, elend, herzleid, unglük; *aufenthalt, hinderniß, *malheur, misere, chagrin, douleur; *moyen d'arrêter, obstacle.* To be in a great Wo, in ein großes unglük geraten sein, in einem sehr elenden zustande sein, *être bien miserable, ou malheureux.*

wòad, wied, weid, (ein farbkraut, blau zu färben,) *guede, pastel.*

To wòad, mit wied oder weid färben, *gueder, teindre avec la guede.*

wòaded, mit wied oder weid gefärbet, *guedé.*

wòbegone, s. woebegone.

wòe, s. wo.

To wòe, &c. s. To woo, &c.

wòebegone, voll jammer, voller verdruß, *plein de douleur, ou de chagrin.*

wòden, ein gözzenbild der alten Sachsen, *un idole des Saxons payens.*

woeded, traurig, betrübt, unglüklich, elend, jämmerlich; seltsam, wunderlich, *triste, dolent, malheureux, miserable; étrange, bizarre.*

wòft, *particip.* von To waft.

wòful, traurig, betrübt; elend, jämmerlich, erbärmlich, unglüklich; *wunderlich, seltsam, *triste, dolent; miserable, malheureux, infortuné; *étrange, bizarre.*

wòfully, traurig, elendiglich, jämmerlich, schmerzlich; sehr schreklich, *tristement, miserablement, dolemment; fort.*

wòfulness, das elend, der jammer, *misere.*

wòing, s. wooing.

*wòld, ein freier offener strich landes, der höher als das angränzende land lieget, *une etenduë de païs decouvert, & elevé par dessus les terres voisines.*

wòlf, ein wolf; der wolf an den beinen, (ein fressendes geschwür,) *loup.* To hold a wolf by the ears, p. zwischen tür und angel stekken, nicht wissen, wo aus noch ein, *tenir le loup par les oreilles.* To keep the wolf out of doors, sich des hungers erweren, *s'empêcher d'être affamé.* wolf's milk, wolfsmilch, teufelsmilch, *titbymale.* She-wolf, die wölfin, *louve.* A young wolf, ein junger wolf,

wolf, *louveteau.* Sèa-wolf, ein meerwolf, *loup de mer.* wólf-man, wère-wolf, ein wärwolf, ein zauberer, in gestalt eines wolfes, *loup-garou.* wólves teeth, die stokzäne der pferde, welche länger und spizziger als die andern sind, *surdents de cheval.* wólf-bane, wolfswurz, wolfskraut, *aconit.* wólf-dog, ein schaafhund; hund von einem wolf und hunde erzeugt, bastardwolf, *mâtin, bâtard de loup.*

wólfish, wolfisch, *de loup.*

wólves, ist der pluralis von wolf. wólves-teeth, s. unter wolf.

wólvish, fräßig, der, die wie ein wolf frißt; wölfisch, *goulu; de loup.*

wóman, eine frau, ein weib, *femme.* A woman, a lady's woman, a waiting-woman, einer damen kammerfrau, *la femme de chambre d'une dame.* A woman of the town, ein unzüchtiges weib, eine hure, *une de femme debauchée, une putain.* wóman-like, weibisch, frauenhaftig, der, die die art oder weise einer frauen an sich hat, *qui a l'air ou les manières d'une femme.* wóman-hater, weiberfeind, ein misogyn, *qui hait le sexe.*

To wóman, zu einer frau oder weibisch machen, *rendre éfeminé, faire (timide comme une) femme.*

wómaned, beweibt; bei, oder mit einer frau, *marié; en compagnie d'une femme.*

wómanhead, s. womanhood.

wómanhood, der stand einer frauen, weiberschaft, *l'état (la condition) d'une femme.*

wómanish, weiblich; weibisch, zärtlich, unmännlich; auf das weibsvolk begierig, erpicht, *feminin, de femme; éfeminé, mou; passionné pour les femmes.*

To wómanize, weibisch machen, *rendre éfeminé.*

To wómanize it, sich wie eine frau aufführen, verhalten, weibisch aussehen, *prendre l'air ou les manières d'une femme.*

wómankind, das weibliche geschlecht, *le sexe feminin.*

womanly, die die art oder weise einer matrone oder erbaren frau an sich hat, *qui a l'air ou les manieres d'une matrone.* s. auch womanish.

wómanly, *adv.* auf eine weibliche oder weibische art, *de manière de femme, d'une manière éfeminée.*

wòmb, die mutter oder bärmutter der weiber, *matrice.* wòmb-pipe, womb-passage, die mutterscheide, *vagin, col de la matrice.*

To wòmb, (wie in mutterleibe) bedekken, *couvrir (comme dans la matrice.)*

wòmby, weit, geräumig, *large, spatieux.*

wómen, ist der pluralis von woman. Given to women, weibisch, weibersüchtig, *adonné aux femmes.*

I wón, ist das imperf. von To win.

wón, gewonnen, ꝛc. *gagné, &c.* s. To win.

† wón, *s.* wonung, aufenthalt, *demeure.*

† To wón, or wónn, wonen, sich aufhalten, *habiter, demeurer.*

wónder, ein wunder, wunderwerk, wunderzeichen, eine wunderbare, seltsame, unerhörte sache; ein wunder, die verwunderung, erstaunung, *merveille, miracle, chose merveilleuse, prodige; étonnement, admiration, surprise.* He makes a wonder of it, (at it,) er verwundert sich darüber, *il en parle comme d'un prodige.* 'Tis an easy business, that he made a wonder at, es ist eine leichte sache, die ihm so seltsam vorkommt, *ce qui lui paroit si estrange, est une affaire fort aisée.* 'Tis a nine days wonder, p. man rede jezt so viel davon, als man wolle, so wird es doch nur etliche tage wären, *quelque bruit que cela fasse maintenant, on n'en parlera plus au bout de quelques jours.* wónder-working, das wunder tut; das in verwunderung sezzet, oder bestürzet, *qui fait des merveilles; étonnant, surprenant.* wonder-struc, erstaunt, bestürzt, *étonné, surpris.*

To wónder, sich wundern, sich verwundern, sich entsezzen, erstaunen, *admirer, être surpris.* To wonder at, sich über etwas verwundern, entsezzen, erstaunen, *s'étonner de.* I wonder what this is, ich möchte gern wissen, was dieß ist, *je voudrois bien savoir ce que c'est.* what's that, I wonder? ei lieber, was ist das? *qu'est cela? je vous prie.*

wóndered at, s. wondred at.

wónderer, ein wunderer, verwunderer, in, *admirateur, trice.*

wónderful, *a.* wunderbar, wunderlich, wundersam, wundernswürdig, erstaunend, bestürzend, *merveilleux, admirable, étonnant, surprenant.*

wónderful, *adv.* wunderbar, wunderlicher weise, überaus, gar sehr, *admirablement, extrêmement, fort.*

wónderfully, wunderbarlich, wunderlich, wunderlicher weise, überaus sehr, *admirablement, merveilleusement, à merveille, extrêmement.*

wónderfulness, die wunderbarkeit, das wunderbare, *qualité merveilleuse ou admirable.*

wóndering, die verwunderung, das wundern, ꝛc. *admiration, l'action d'admirer, étonnement.*

wónderment, die verwunderung, erstaunung, *étonnement, admiration, surprise.* He made a great wonderment at it, (of it,) er verwunderte (entsezte) sich sehr darüber, *il fit fort l'étonné, il s'en étonna beaucoup.*

wónderous, s. wondrous.

wónderstruc, s. unter wonder.

wóndred at, darüber man sich verwundert, *dont on s'étonne.* 'Tis not a thing to be much wondred at, es ist keine solche sache, darüber man sich eben so sehr verwundern darf, *ce n'est pas une chose, dont on doive tant s'étonner.*

wóndrous, *a.* wunderbar, wundersam, erstaunend, *merveilleux, admirable, surprenant, étonnant.*

wóndrous, wóndrously, *adv.* wunderbarlich, überaus, gar sehr, *merveilleusement, admirablement, d'une manière étonnante, extrêmement.*

† wóng, s. wang.

† To wonne, s. To dwell, & to wont.

I wón't, (anstatt I would n't, I would not oder I will not,) ich will nicht, *je ne veux pas.*

wónt, *a.* gewonet, *accoûtumé.* The court was wont to be held such a day, das gerichte pflegt gewönlich an einem solchen tage gehalten zu werden, *la cour se tenoit ordinairement un tel jour.*

wónt, *s.* eines gewonheit, gebrauch, brauch, *coûtume, usage, habitude.*

To wónt, sich (an einem orte) gewönlich aufhalten; gewont sein, *je tenir d'ordinaire; être acoutumé.*

wónted, gewönlich, gemein, bräuchlich, das da pflegt zu seyn, *acoûtumé, ordinaire.*

† wóntedness, angewonheit, angewönung, *état d'être acoûtumé, habitude.*

wontless, ungewont, ungewönlich, *pas acoûtumé, extraordinaire.*

To woó, eine freien, um sie werben oder bulen; einen ersuchen, inständig bitten, *faire l'amour, rechercher en mariage; prier, supplier.*

woó'd, s. wooed.

wóod, ein gehölz, kleiner wald; das holz, *un bois, une petite forêt; du bois.* Wood and wood, zwei stükken bauholz, die sich ganz genau auf einander fügen, *deux piéces de bois, qui se joignent parfaitement.* wood-ánemone, waldanemone, *anemone sauvage.* wóod-drink, holztrank, *decoction de bois.* wóod-bind, wóod-bine, geisblatt, ziegenblatt, *chevre-feuille.* wóod-cleaver, ein holzhauer, der da brennholz spaltet und klein macht, *bucheron.* wood-jac, das amerikanische murmeltier, *marmote d'Amerique.* wóod-pecer, ein specht, grünspecht;

ein baumkletterlein, *pic, pivert ; grimpereau.* wóod-coc, eine schnepfe, *becasse.* wóod-culver, wóod-pigeon, eine holztaube, wilde taube, *pigeon, ramier.* wóod-hole, holzschopfen, holzboden, holzkammer, holzstall, *fourriere.* wóod-lark, eine heidelerche, *aloüette de bois.* wóod-louse, eine wandlaus, laus in verfaultem holze, *cloporte, gerse.* wóod-fretter, ein holzwurm, *artison.* wóod-sorrel, buchampfer, sauerklee, hasenklee, *oseille sauvage.* wóod-pease, wilde schoten, wilde wikken, *chiche sauvage.* wóod-house, ein holzhaus, eine holzkammer, wo man sein brennholz liegen hat, *bucher; lieu, où l'on serre le bois.* wóod-pile, ein holzhaufe, *bucher, pile de bois.* wóod-stac, ein holzhaufe, *tas de bois.* wóod-yard, ein hof, darinnen das holz liegt, *bassecour, où l'on tient le bois.* wóod-land, holzland, land voll gehölze, *païs plain de bois.* wóod-monger, ein holzhändler, *vendeur de bois.* wóod-man, ein waldmann, jäger, förster, *chasseur.* wóodmen, die förster, aufseher über einen wald, *forêtiers, gardes de forêt.* wóod-ward, ein forstmeister, *officier de forêt.* * wóod-mote, das waldgericht, *cour forêtiére.* wóod-geld, holzgeld, ein zoll für die freiheit, daß man holz in einem königlichen walde hauen darf, *le privilége de prendre du bois dans une forêt royale.* wood-right, waldrecht, holzgerechtigkeit, *usage, droit d'usage.* wood-note, waldmusik, *musique de forêt.* wood-nymph, eine wassernimpfe, waldgöttin, dryade, *dryade.* wood-roof, der name eines krauts, *c'est le nom d'une herbe.* wood-sare, eine art schaum auf den pflanzen, *sorte d'écume, qui se trouve sur quelques plantes.* woòd-seere, zeit, da kein saft in den bäumen ist, *tems, où il n'y a point de seve dans les arbres.*

* wóod, toll, unsinnig, rasend, wütend, *furibond, furieux.*

woòded, holzreich, voll holz, *plein de bois.*

wóoden, hölzern; tumm, ungeschikt, *de bois; lourd.*

wooden-shoe, ein hölzerner schuh, *sabot.*

* wóodly, wütender, rasender weise, *furieusement.*

* wóodness, das wüten, die raserei, *fureur.*

wóody, waldigt, voller wälder; von der art des holzes, holzig, des waldes, von holz, *plein de bois; boiseux; de bois.*

wooèd, um die man gefreiet, gebulet hat, *que l'on a recherché en mariage, à qui on a fait l'amour.*

wooer, ein freier, buler, *amant, galant.*

wóof, der ertrag eines gewebes; geweb, *trame; tissure.*

wooing, das freien, 2c. *l'action de faire l'amour, &c.*

* wooing candle, ein nachtlicht zum wachen, *chandelle de veille.*

wooingly, annehmlich, angenehm, *agréablement*

wóol die wolle, *laine.* wóol-driver, einer, der die wolle auf dem lande aufkauft, um solche wieder zu verkaufen, *celui, qui achete la laine à la campagne pour la revendre.* wóol-staple, ein ort, da ein vorrat von wolle ist, *étape pour la laine.* wóol-blade, wollkraut, *bouillon blanc.* * Your mind is (your wits are) a wóol-gathering, ihr habt eure gedanken nicht beisammen, ihr gebt nicht achtung auf das was ihr tut, *vous avez l'esprit égaré, vous ne songez pas à ce que vous faites.* wòol-pac, wóol-sac, ein wollsak, sak voll wolle; ein polster, darauf die richter im hause der Lords sizzen, *sac ou sachée de laine; coussin des juges dans la chambre des Lords.* wóol-pac, *adj.* pauschigt, aufgeblasen, *enflé.* wóol-pated, *a.* krauskopf, der ein gekräuselt haar wie wolle hat, *qui a les cheveux crepus & cotonnez.* wóol-fel, fell mit der wolle, schaafpelz, *bisquain*

wóolled, voll wolle, wollicht, *plein de laine.*

Wóolen, wóollen, *a.* wollen, von wolle gemacht, *de laine.*

wóollen, *s.* wollenzeug, alles, was von wolle gemacht ist, *étoffe de laine, tout ce qui est fait de laine.* To bury in woollen, die todten in wollenen kleidern, oder in flanell begraben, welches die gesezze im ganzen königreich Engeland one ausname erfordern, *enterrer les morts en habit de laine, ou de flanelle.* wóollen-draper, ein tuchhändler, *marchand drapier, marchand de drap.*

wóolly, wollicht, voll wolle, wie wolle, wollicht, *laineux, plain de laine, qui tient de la laine; comme de la leine, crepu.*

† wóolward, *adv.* in wolle, *in laine.*

wóosted, gesponnene wolle, *laine filée.* wóosted stocings, gestrikte strümpfe, *des bas d'estame.*

wórd, ein wort; das wort, das wort auf der wache; ein beding oder wort im verkaufen; eines wort oder versprechen, *mot; le mot (du guet;) offre; parole.* word for (by) word, von wort zu wort, *mot à mot.* A word with you, let me speak a word with you, ich will nur ein wort mit dem herrn reden, *un mot, s'il vous plait.* Pray make no words on't, * not a word of the pudding, saget niemand nichts davon, *n'en dites mot.* They exchanged words together, there passed some words betwixt them, sie haben einander mit harten worten angegriffen, *ils en sont venus aux gros mots.* You have said (spoke) the word, da habt ihr es recht getroffen, da hängt der knoten, *vous dites là le mot, c'est là le noeud de l'affaire.* 'Tis but a word and a blow with him, s. Blow. A word to the wise is enough, s. wise, s. Take my word for't, glaubet mirs, *croyez moi.* To take one's word, einem glauben, *croire à quelqu'un.* To take one at his word, einem auf sein wort glauben, trauen, einen beim wort halten, *se fier à la parole de quelqu'un; prendre quelqu'un au mot.* To write (to send) word, (einem etwas) zu wissen tun, kund tun, berichten, schreiben, *mander.* I will not hear a word you say, I won't hear you a word, ich will euch nicht zuhören, *je ne veux pas vous entendre.* A man of few words, ein stiller mann, der wenig redet, *un homme, qui parle peu.* To make (to have) many words about a trifle, viel wesens machen, lange reden, streiten, disputirens machen wegen einer nichtwerten sache, *marchander, parler, contester, disputer long tems sur une chose de néant.* Make not so many words about it, brechet kurz ab, machet nicht so viel worte davon, *coupez court.* The words of command in a military exercise, kommandowörter im exerciren, *les commandemens de l'exercice militaire.* To bring word to one, einem etwas zu wissen tun, nachricht davon bringen, *porter la nouvelle à quelqu'un, lui faire savoir quelque chose.* To bring one word again, to carry him word bac again, einen berichten, einem zur antwort bringen, ihm wiederum bescheid bringen, *annoncer à quelqu'un, lui faire le rapport.* I left word that he should do it, ich habe befolen, daß er es tun solle; ich hinterließ befehl, daß er es tun sollte, *j'ai laissé ordre, qu'il le fasse; je laissai ordre, qu'il le fit.* I left word with the maid, that I would come again, ich sagte zu der magd, ich hinterließ, daß ich wieder kommen wollte, *j'ai laissé (dit) à la servante, que je reviendrois.* By word of mouth, mündlich, *de bouche.* wórd-book, ein wörterbuch, *nomenclature, vocabulaire.* wórd catching, zank, wortstreit, *dispute des mots.* wórt catcher, disputirer, welcher alle worte auffängt, tadelt, *disputeur, un critique de mots.* The word of God, das wort Gottes, die heil. schrift; der Sohn Gottes, *la parole de Dieu, la sainte écriture; le fils de Dieu.*

To wòrd, etwas schreiben, ausdrükken, verfassen, abfassen, aufsezzen, in worten ausdrükken, vorbringen; geben, *écrire, mettre par écrit, exprimer.* I would not descend to word it with her, ich begehre mich nicht so gemein zu machen, daß ich mich darüber

mit

mit ihr zanken (in worte einlassen) sollte, *je ne veux pas m'abbaisser jusques là que de lui en parler.*

wòrded, abgefaßt, gegeben, ausgedrükt, ꝛc. *exprimé, écrit, mis par écrit.*

wòrding, die abfassung, das abfassen, geben, ꝛc. *l'action d'écrire, d'exprimer.*

wòrdy, *a.* der, die viel redet, plauderhaft, geschwätzig, wortreich, *qui parle beaucoup, babillard, diffus, long.*

wòre, ist das imperf. von To wear.

wórk, die arbeit, mühe, geschäfte, verrichtung; eine arbeit; ein werk, stük arbeit; ein werk oder eine tat; die mühe, beschäftigung, unruhe, verwirrung, unordnung, viel zu schaffen; handlangerdienst, taglönerarbeit; näterei, stikkerei, *labeur, fatigue, occupation, travail, besogne; oeuvre, ouvrage; oeuvre, action; peine, trouble, embaras, affaire; manoeuvre; broderie.* To be at work, über seiner arbeit sein, arbeiten, *être à son travail, travailler.* He has made a good day's work on't, er hat heute viel gearbeitet, *il a fait beaucoup d'ouvrage aujourd'hui.* You have made a fine work on't, ihr habt es artig gemacht, ihr habt es ganz verderbet, *vous avez fait une belle besogne, vous avez tout gâté.* Instead of doing work, he makes work, er verdirbt eines andern arbeit, anstatt sie zu verfertigen, *au lieu de travailler, il gâte le travail d'autrui.* To cut out work for one, to find him work, einem zu tun machen, zu schaffen geben, viel mühe machen, *tailler de la besogne à quelqu'un, lui donner des affaires, lui donner de la peine.* He will make work, er wird verdruß, unruhe anrichten; sich mühe geben, sich mühe machen, *il causera du trouble; il se donnera de la peine.* To set at (or on) work, was zu tun geben, etwas zu schaffen geben, beschäftigen, *donner de l'occupation, occuper.* We'll make one work on't, wir wollen es auf einmal verrichten, *nous en ferons à une seule fois.* A woman's work is never at an end, p. eine frau wird nimmer fertig, *une femme n'a jamais fait.* He has made a good day's work, er hat heute viel verdienet, *il a bien gagné aujourd'huy.* You should have gone that way to work, ihr solltet es also angefangen, angegriffen haben, *il falloit vous y prendre ainsi.* And that way he did his work, und auf diese weise ist er zu seinem zwek, zu einem erwünschten ende gelangt, *& comme cela il en vint à bout.* The works of a siege, die werker bei einer belagerung schanzarbeit, *les travaux.* A hatter's wórk-house, die werkstatt eines hutmachers, *foulerie.*

Hórn-work, ein hornwerk, ein aussenwerk an einer vestung, wie eine krone formirt, *ouvrage à corne.* wórkman, ein werkmann, handwerksmann, künstler, der gute oder schlechte arbeit macht, *ouvrier, artisan.* wórk-woman, eine handwerksfrau, eine, die gute oder schlechte arbeit macht; eine näterin, stikkerin, *ouvrière; couturière, brodeuse.* work-day, ein werktag, *jour ouvrier.* wórkhouse, eine werkstatt, eine manufakturfabrik; ein zuchthaus, *attelier; maison de correction.* wórk-master, werkmeister, *ouvrier.* wórkman-like, künstlich, meisterlich, *artistement travaillé.* wórk-fellow, mitarbeiter, *collegue, aide, compagnon.*

To work, arbeiten; etwas vorhaben, im sinne haben, damit umgehen; etwas arbeiten, tun, machen, ausarbeiten, mit der hand verarbeiten; etwas würken, hervorbringen; würken, operiren, einen effekt oder eine würkung haben; jären, verjären, verjästen, aufstoßen, aufwallen, sich heben; aufschwellen, sich heftig bewegen (wie das meer; stikkerei machen; erhalten, *travailler; tramer, machiner; travailler, mettre en oeuvre, manufacturer; faire, produire; operer, agir; bouillir, se fermenter; s'enfler; être agité; broder; obtenir.* To work himself weary, sich durch hartes arbeiten abmatten, *se fatiguer à force de travailler.* It is not lawful to work on holy-days, es ist verboten am feyertage zu arbeiten, *il n'est pas permis d'ouvrer les fêtes.* To work a gown with gold, einen rok mit gold stikken, *brocher une robbe d'or.* To work a hat, einen hut walken, *fouler un chapeau.* To work a pump, pumpen, *faire jouer une pompe.* To work deceit, mit betrug umgehen, *tâcher de tromper quelqu'un.* All things work that way, alles lässet sich darzu an, *tout semble s'y disposer.* To work a ship, auf einem im haven liegenden, entweder angekommenen oder ausgehenden schiffe für ein taglohn bootsleutearbeit verrichten, vor einen bootsknecht dienen, *manoeuvrer un vaisseau.* To work himself into one's favour, sich bei einem einkaufen, einschmarotzen, sich einen zum freunde machen, *s'insinuer dans l'amitié de quelqu'un.* To work himself into credit, (esteem,) sich ehre erwerben, *s'aquerir de l'estime.* To work himself off, sich aus einem geschäfte herauswikkeln, sich davon losmachen, *se tirer d'affaires, se debarasser.* To work his way, sich einen weg banen, *forcer un passage, fraïer le chemin.* To work itself clear, sich klären, wieder hell und klar werden, *devenir clair, se clarifier.* To work a man, einen vermögen, bereden, *persuader.* To work every nerve, alle kräfte anstrengen, *faire tous les efforts.* To work out, sich um etwas bemühen; etwas ausmachen, vollenden; etwas bewerkstelligen, zu einem erwünschten ende bringen, auslöschen, *travailler à; achever; venir à bout de; effacer.* To work one out of a conceit, (error,) einem aus einem irrtume helfen, *detromper quelqu'un.* To work one out of his place, einen aus seiner stelle vertreiben, verjagen, *debusquer quelqu'un, le faire sortir de sa place.* To work himself out, sich bemühen heraus zu kommen, los zu kommen, *tâcher de sortir.* Time will work it out, die zeit wird es an den tag bringen, *le tems le mettra au jour.* To work upon, etwas bewegen; erregen; etwas berüren, bewegen; sich beschäftigen, *amouvoir, exciter; toucher, faire impression sur, se faire sentir à; s'occuper.*

wórker, ein werkmann, arbeiter; ein handlanger, taglöner, *ouvrier; manoeuvrier.*

wórking, die arbeit, bearbeitung, würkung, das arbeiten, ꝛc. *travail, operation, l'action de travailler, &c.* The working of the sea, das wiegen des meers, *l'agitation de la mer.*

A wórkingbrain, ein sinnreicher, scharfsinniger kopf, *un esprit eventif.* wórking-day, s. work-day. wórking-house, s. work-house.

wórkman, s. work-man.

workmanly, *adj.* und *adv.* s. workman-like, unter work.

wórkmanship, werk; arbeit; kunst, geschiklichkeit; bearbeitung, *ouvrage; art; manière de travailler.*

wórkwoman, s. work-woman.

wórkt, s. wrought.

A wórky day, ein werktag, *jour ouvrier.*

wórld, die welt; die weltliche pracht und wollüste dieses lebens; die leute, *monde.* To live among the great world, unter den vornehmen leuten leben, mit großen leuten viel umgehen, *vivre parmi le grand monde.* All the world knows it, jederman weiß es, alle leute wissen es, *tout le monde le sait.* Since the world began (stood) since the beginning of the world, von erschaffung der welt an, *depuis que le monde est monde.* So goes the world, dieß ist der welt lauf, so gehet es in der welt her, also lebet man in der welt, *ainsi va le monde.* He lives at the world's end, er wonet sehr weit ab, *il demeure au bout du monde.* To begin the world, sich (häuslich) niederlassen, *s'établir.* To begin the world again, von neuem wieder anfangen, trachten, sich wieder in wohlstand zu bringen, *recommencer de nouveau, tâcher de se remettre sur pié.* Nothing in the world, nichts von der welt, *rien au monde.* He minds nothing in the world, er bekümmert sich nicht um das geringste, *il ne se met en peine de rien.* By no means in the world, bei leibe nicht,

nicht, nein, tuts ja nicht, hütet euch ja dafür, *point du tout, gardez vous en bien.* I know not in the world what to do, ich weiß gar nicht, was ich tun soll, *je ne sai que faire.* I know not which way in the world to hide it, ich weiß nicht, wie ich es verbergen soll, *je ne sai comment le cacher.* Just for all the world as if, gerade als ob, *justement comme si.* 'Tis to no end in the world, es ist vergebens, *c'est en vain.* No where in the world, nirgends, *nulle part.* A world of, eine unzäliche menge, große menge, große quantität, große anzal, *infinité, grande quantité, grand nombre, abondance, beaucoup, bien.* A world of tears, häufige, viele tränen, *beaucoup des larmes.* World without end, ewiglich, von ewigkeit zu ewigkeit, *à jamais, éternellement.* To be before hand in the world, wolstehen, *être à son aise.* To be behind hand in the world, nicht wol stehen, nicht fortkommen können, *être mal dans ses affaires.* To have the world in a string, to drive the world before him, glükselig sein, alles nach seinem wunsche haben, *être heureux, avoir tout à souhait.* The world is well amended with him, es stehet jezzo weit besser mit ihm aus als vormals, *il est en belle passe au prix de ce qu'il a été.* One has as good be out of the world, es wäre eben so gut, tod zu sein, *autant vaudroit il être mort.* To go out of the world, to be going out of the world, to leave this world, sterben, *mourir, se mourir.* I am for the woods against the world, ich bin lieber auf dem lande, als in der stadt, *je préfere la solitude des villages à la frequence de monde des villes.* To leave one to the wide world, einen ganz verlassen, *abandonner quelqu'un.* To recommend a thing to the world, eine sache jedermann antragen, *recommander une chose au public.* It is a world to see, man sieht mit verwunderung, *on voit avec étonnement.* He resembles my brother for all the world, er sieht (auf der tausend welt) völlig meinem bruder gleich, *il ressemble exactement à mon frere.*

Wórldliness, die liebe der welt, der unersättliche geiz, *mondanité, attachement au monde.*

Wórldling, a wórldly-minded man, ein weltkind, ein weltlicher, oder weltlichgesinnter mann, der der welt ergeben ist, *un mondain, homme attaché au monde.*

Wórldly, weltlich, weltlich gesinnet, der welt oder der liebe der welt ergeben, den lüsten dieser welt ergeben; weltlich, fleischlich; menschlich; eitel, *mondain; du monde, attaché au monde; humain; profane.* Wórldly-minded, s. worldling.

Wórldly, *adv.* weltlich, irdisch, *mondainement.*

Wórm, ein wurm; ein armer, verächtlicher, elender, unglükseliger mensch; die angst oder das nagen (des gewissens;) ein auszieher, ein instrument, damit man das pulver und die kugel aus dem rore ziehet, der kugelzieher, krazzer; der schraubenzug, oder die riefen, an der spindel, *ver; ver de terre; remors; tire bourre, pas de vis.* Tread on a worm, and it will turn, p. wenn man ein würmchen tritt, so krümmt es sich; ein schaaf zürnet auch; wenn mans einem zu grob macht, so wird er endlich unwillig, *un ver de terre se rebecque bien, quand on marche dessus.* He has got a worm in his head, er hat einen wurm, er hat not vom wurm, er hat einen sparren im kopf zu viel, er hat närrische, seltsame einfälle, *il a des vercoquins à la tête.* Silk-worm, ein seidenwurm, *ver à soye.* 'Earth-worm, ein regenwurm, *ver de terre.* Bélly-worm, ein bauchwurm, spülwurm, *ver long, qui s'engendre dans les entrailles.* Joyned-worm, der bandwurm, gliederwurm, *le ténia.* Hand-worm, eine seur, geschwür am finger, *ciron.* Glów-worm, ein Johanniswürmchen, *ver luisant.* Slóe-worm, eine blindschleiche, *anvoye.* Dóg-worm, hundswürmchen, (in der zunge eines hundes, davon er toll wird,) *ver, qui s'engendre dans la langue du chien, & qui le rend enragé, si on ne l'ôte.* Wóod-worm, ein holzwurm, *artison.* Wórm-eaten, wurmstichig, *rongé des vers, vermoulu.* To grow worm-eaten, wurmstichig werden, *se vermouler.* Wórm-eating, die wurmstichigkeit, wurmstichige fäule, der wurmstich, *vermoulure.* Wórm holes, die wurmlöcher, *vermoulures.* Wórm-grass, wurmkraut, *sorte de plante, qui tue les vers.* Worm wood, wermut, *absinthe.* Wórm-wood-wine, wermutwein, *vin d'absinthe.* Wórm-seed, wurmsaamen, *barbotine.*

To wórm, heimlich nagen, *rogner secretement.*

To wórm a dog, einem hunde den wurm nemen, (damit er nicht mehr beisse,) *éverrer un chien.* To worm one out of a place, einen von seiner stelle vertreiben, derselben berauben, *debusquer quelqu'un, le supplanter, priver de sa place.*

Wórmed, dem der wurm genommen worden ist, &c. *éverré, &c.*

Wórming, die benemung des wurms, &c. *l'action d'éverrer, &c.*

Wórmwood, s. worm-wood, unter worm.

Wórmy, würmicht, voll würmer, *plein de vers.*

Wórn, getragen, &c. *porté, &c.* s. To wear. He is worn out, er hat ausgedienet, *il a fait son tems, il est usé.*

Wórnil, einen wurm, der sich in der haut der ochsen und kühe erzeugt, und durchfrißt, emmerling, *ver, qui s'engendre dans le cuir des boeufs & des vaches.*

To wórry, etwas zerren, zausen, zerzerren, zerreissen, *houspiller, dechirer.*

Wórry'd, zerzerret, &c. *houspillé, déchiré.*

* A people worried by oppression, ein übermäßig beschwertes, bedrängtes, ausgemergeltes volk, *un peuple opprimé & foulé.*

Wórrying, das zerren, zausen, &c. *l'action d'houspiller, &c.*

Wórse, worser, (ist der compar. von ill, bad, oder evil.) schlimmer, übler, böser, ärger; geringer, schlechter, *plus mauvais, plus méchant; pire, pis.* You are worse than your word, ihr haltet euer wort nicht, *vous ne tenez pas vôtre parole.* He is worse than nothing, er ist mehr schuldig, als er in seinem vermögen hat, *il doit plus qu'il n'a vaillant.* To have the worse, den kürzern ziehen, verlieren, *avoir du pire, du desavantage.* Worse and worse, immer schlimmer, augenbliklich schlimmer, je länger, je schlimmer, *de mal en pis, de pis en pis.* They can do no worse by him, sie können es ihm nicht ärger machen, *ils ne lui sauroient pis faire.* He is much worse than he was, er ist viel kränker, als er gewesen ist, *il se porte beaucoup plus mal qu'il ne faisoit.* I'll deal no worse with you than if you were my own brother, ich will mit euch nicht anders umgehen, als wenn ihr mein bruder wäret, *je vous traitterai en frere.* * To take one for better for worse, eine person heiraten, mit ihr beides in glüklichem und schlechtem zustande zu leben, *se marier avec quelqu'un, sans songer à l'avenir.* Every thing is the worse for wearing, alles nüzzet sich ab im tragen, *tout s'use à force de le porter.* I shant value him a hair the worse, ich werde deswegen nicht weniger von ihm halten, *je ne l'en estimerai pas moins.* I shall not think the worse of him for that, ich werde deswegen keine schlimmere meinung von ihm fassen, *je n'en aurai pas plus mauvaise opinion pour cela.* Am I the worse for it? bin ich deßwegen nicht mehr so viel nüzze? *en vaux-je moins pour cela?* He is never the worse for that terrible fall, es felet ihm nichts, ungeachtet seines

nes schreklichen falles, *à peine se sent-il de cette terrible cheute.*

The worse, *s.* schade, verlust, *perte.*

†To worse, verringern, in einen schlechtern zustand sezzen, *mettre dans un état plus mauvais.*

Worser, *s.* worse.

Worship, die anbetung, verehrung der (gottes-) dienst; würde, vorzug, ehre, ehrerbietung; verehrung, *adoration, culte religieux, service; dignité, excellence; respect, reverence; adoration.* Your worship, eure gestreng, (ein titel des kleinen adels und der friederichter,) *vôtre dignité.* (The) more worship, (the) more cost, je mehr ehre, je mehr unkosten; große ehr, große beschwer; würde hat bürde; große herrlichkeit, große beschwerlichkeit, *plus on veut être honoré, plus il en coute.*

To worship, anbeten, verehren; für einem niederfallen, auf die knie fallen; ehren, *adorer, rendre un culte religieux; se prosterner devant; honorer.*

Worshipful, ehrwürdig, vornehm, *venerable, illustre.* Worshipful, rigt worshipful, gestreng, (wird gebraucht im tituliren gegen den kleinen adel und friederichter.) *c'est une epithete bonorable, qu'on donne à ceux, qu'on traite de* worship.

Worshipfully, ehrerbietig, mit ehren; aus ehrerbietung, *bonorablement, avec bonneur; respectueusement.*

Worshipped, angebetet, ꝛc. *adoré.*

Worshipper, ein anbeter, verehrer, *adorateur.*

Worshipping, die anbetung, das anbeten, ꝛc. *adoration, l'action d'adorer.*

Worst, (ist der superl. von bad, oder ill;) schlimmest, ärgst; schlechtest, *le plus mauvais, le pire; le moins bon.* He is the worst of men, er ist der unwerteste unter allen menschen, *c'est le dernier des hommes.*

Worst, *adv.* am schlimmsten, ärgsten, schlechtesten, *le plus mal.*

Worst, *s.* das schlimmste, ärgste, schlechteste; *le pis, le pire.* I fear we shall come by the worst of it, ich fürchte, wir werden den kürzern ziehen müssen, werden verlieren, werden unglüklich sein, den schaden davon tragen, *je crains, que nous n'ayons de pire, du desavantage.* He hat (he got) the worst on't, man hat ihn übertroffen, er ist übel empfangen worden, *il a eu du dessous, du pire, il a été le plus maltraité.* To put matters a worst, to make the worst of a thing, etwas auf das ärgste ausdeuten, auslegen, *prendre une chose au pis.* Let the worst come to the worst, when the worst comes to the worst, wenn es auf das höchste, auf die äusserste not kommt, *au pis aller, à toute extrémité.* Do your worst, I don't fear you, macht es nur so arg als ihr wollet, tut, was ihr wollet, ich fürchte mich nicht für euch, *faites du pis que vous pourrez, faites ce que vous voudrez, je ne vous crains point.* The worst is past, das schlimmste ist vorüber, es hat keine Gefahr mehr, *les plus grands coups sont ruez, le danger est passé.* I hope the worst is past, ich hoffe, daß meine trübsalen sich enden, *je me flatte, que mes malheurs s'en vont prendre fin.* Tho worst is yet to come, was ihr bishero ausgestanden habt, ist nichts zu rechnen gegen das, was ihr noch ausstehen werdet, das schlimmste kommt noch, *vos malheurs passez ne sont rien en comparaison de ceux, que vous allez souffrir.*

To worst one, einen überwinden, übertreffen, überwältigen, *vaincre quelqu'un, avoir l'avantage sur lui.*

Worsted, überwunden, ꝛc. *vaincu, &c.* *s.* auch woosted.

Wort, the wort of beer, würze, laulichtes, ungegornes bier; kraut, *moût de biere; herbe.* Spoon-wort, liver-wort, &c. *s.* Spoon, liver, &c.

Worth, *a.* wert, *qui vaut, valant.* To be worth, wert sein, gelten, *valoir.* He is worth den thousand pound, er hat zehend tausend pfund werts, er ist so reich, *il a dix mille livres—sterlin valant.* It is well worth our knowing who that man was, that, es würde nicht unnötig (nicht undienlich) sein, zu wissen, wer derjenige gewesen, der, *il seroit necessaire (à propos) de savoir, qui c'étoit, qui.* Nothing worth, nichts wert, ungültig, unkräftig, *nul.*

Worth, *s.* der wert, preiß, was ein ding kostet; das verdienen, der verdienst; tugend, vortrefflichkeit; wichtigkeit, *valeur, prix, ce qu'une chose vaut; merite; vertu; excellence, importance.* A man of greath worth, ein wolverdienter mann, *un homme de grand merite.*

†To worth, sein, *être.* wo worth the man! wehe dem menschen! *malheur à l'homme.*

Worthies, berümte leute, helden, *de grands hommes, des hommes illustres, des heros.*

Worthily, würdiglich, nach würden, anständig, trefflich wol erbar, erlich; mit recht, billig, *dignement, très-bien, en honnête homme, en homme d'honneur, avec dignité; justement, avec raison.*

Worthiness, die würde; wichtigkeit; der verdienst, *dignité; importance; merite.*

Worthless, nichts wert, nichts würdig, gering, schlecht, nichtig, *vil, indigne, de néant, de nulle valeur.*

Worthlessness, *s.* unwürdigkeit, *indignité.*

Worthy, würdig, wert, der eines dinges wol wert ist, der es verdienet; wolverdient; erbar, tugendliebend, ehrliebend, tugendsam; rümlich, ehrlich; wert, wertgeschäzt, *digne, qui merite, de merite; honnête, vertueux; honorable; qu'on estime.* My worthy wife, mein sauberes weib, *ma belle (mechante) femme.*

Worthy, *s.* ein held; großer berümter mann, *heros, homme illustre.*

†To worthy, eine würde oder wert geben, *donner de la dignité, rendre digne.*

Wot, ist ein altes praeteritum von to wit, welches man bisweilen anstatt des praesentis brauchet, *c'est un vieux prétérit du verbe* to wit, *dont on se sert quelquefois au lieu du tems présent.* God wot, Gott weiß, *Dieu le sait.*

Wou'd, *s.* would.

I wove, ist das imperf. von To weave.

Wove, Woven, gewebet, *tissu, fait au metier.*

To would, wollen, wünschen; einen mastbaum, der verstärkt worden, mit seilen umwinden, *vouloir, souhaiter; entortiller un mât jumellé de cable.*

I would, ich wollte, ich habe wollen, ich würde, *je voulois, je voulu, j'ai voulu, je voudrois, je voulusse.* He thought no man would find it out, er dachte, es würde es niemand merken, entdekken, *il crût, que personne ne le decouvriroit.* what would you have with me? was habt ihr mir zu sagen? *que me voulez vous?* would you have any thing more with me before I go? habt ihr sonsten etwas mit mir zu reden, ehe ich weggehe? *avez vous quelque autre chose à me dire, avant que je m'en aille?* I would have you know, that, ihr sollt wissen, daß, *je veux, que vous sachiez, que.* That's it I would have had, eben das habe ich befolen, verlanget, *c'est ce que je demandois, que je souhaitois.* To do as one would have him, tun, was einer einem heisset, befielet, *observer les ordres de quelqu'un.* As luc would have it, zu allem glük, durch ein glük durch ein unglük, *par bonheur, par malheur.* It hapened as I would have it, es hat sich nach meinem wunsch gefügt, *il arriva, comme je l'ai souhaité.* He carried her away whether I would, or no, er hat sie entfüret, ich mochte wollen oder nicht, *il l'emmena bon gré ou mal gré moi.* She begs you would be true to her, sie bittet euch, ihr treu

zu sein, *elle vous prie de lui être fidelle.* They look as if they would do some mischief, sie sehen aus, als wenn sie etwas übels in willen hätten, *ils ont la mine de vouloir faire du mal.* would! would to God, would God, wollte Gott, Gott gebe, ich wünsche, *que, plût à Dieu que.* would he were married, ich wünsche, wollte Gott, er wäre verheiratet, wenn er nur verheiratet wäre, *plût à Dieu, qu'il fût marié.* would I migt never live, if I know it, ich sterbe, wenn ich es weiß *que je meure, si je le sai.* would but this were made an end of, wenn das nur einmal zum ende gebracht wäre, *je souhaiterois seulement, que ceci fût achevé.*

woulding, das wollen, das gelüsten, verlangen, begierde, *l'action de vouloir; apetit, desir.*

wound, ist das imperf. und particip. von To wind.

wound up, eingewikkelt, verhüllet, *envelopé.*

wound, *s.* eine wunde, *blessure.* To give him a mortal wound, ihn tödlich verwunden, *le blesser à la mort.* Love-wound, eine wunde von der liebe, *blessure amoureuse.* wound-wort, heidnisch wundkraut, *ancuse.*

To wound, einen verwunden, verlezzen, beschädigen, *blesser.* To wound a man's reputation, einen an seinen ehren angreifen, *blesser la reputation de quelqu'un.*

wounded, verwundet, *xc. blessé.*

wounding, die verwundung, *xc.* das verwunden, *xc. l'action de blesser, &c.*

woundless, frei von wunden, unverwundet, wundenfrei, *exemt des blessures, sans blessures.*

* woundy, *a.* groß, ser groß, ungeheur, unmäßig, *grand, prodigieux, excessive.*

* woundy, *adv.* ser heftig, überaus, *très fort, extrêmement.*

† wox, woxe, wurd, *devenoit.* *s.* To wax.

woxen, geworden, *devenu.* *s.* To wax.

wrac, (ship-wrac,) der schiffbruch; eines schiffbruchs stükke, die das wasser ans ufer getrieben hat; strandrecht, verderben, untergang, *naufrage; bris; droit de varech; ruine.* wrac, sea-wrac, ein meerkraut, genannt alga, das in dem meere auf den steinklippen wächset, *varech, sars.* To go to wrac, zu grunde gehen, ins verderben, ins abnemen geraden, verloren gehen, *aller en ruine, aller en decadence, aller à vau l'eau.*

To wrac, schiffbruch leiden; mit seinem schiff aus unvorsichtigkeit auf klippen oder sandbänke geraten; ruiniren; mit seinem schiffe stranden, bleiben, verunglükken; das schiff versegeln, *faire naufrage; ruiner; échouër.* *s.* auch To rac.

wranglands, krumm gewachsene, knörricht und klein gebliebene bäume die zu keinem bauholze können gebraucht werden, *arbres rabougris, qui ne sont pas propres pour la charpente.*

wrangle, ein zank, streit, zänkerei, *querelle, dispute.*

To wrangle, zanken, streiten, keifen, sich zanken, *disputer, contester, se quereller, se picoter, criailler.*

wrangler, ein zänker, haderer, *querelleur, querelleuse, chicaneur, chicaneuse, criailleur, criailleuse.*

wrangling, *s.* das gezänke, gekeife, das zanken, *xc. dispute, contestation, debat, querelles, l'action de se quereller, &c.*

wrangling, *a.* der, die gerne zanket, *qui aime à disputer, &c.*

To wrap, etwas einwikkeln; etwas verwirren, verstrikken, verwikkeln; vergnügen; entzükken, *envelopper; entortiller; charmer; ravir.* To wrap up, etwas einwikkeln, *envelopper.* To wrap up a bandy story in clean linnen, ein garstiges märchen mit erbaren worten erzälen, *envelopper un conte sale sous des paroles honnêtes.* To wrap up all in one word, alles mit einem worte, mit wenigen worten sagen, *dire tout en un mot.*

Wrapped, *s.* wrapt.

Wrapper, *s.* hülle, dekke, umschlag; der einwikkelt, *xc. enveloppe; qui enveloppe.*

wrapping, wrapping up, das einwikkeln, *xc. l'action d'envelopper, &c.*

wrapt, wrapt up, eingewikkelt, verwirret, verstrikket, von etwas ganz eingenommen, *xc. enveloppé, entortillé.* wrapt up in admiration, (in extasy,) erstaunet; (entzükket,) *ravi en admiration (en extase.)* To be wrapt up in his mother's smoc, von frauenzimmer geliebt werden, sehr glüklich seyn. *être aimé du sexe, être né coiffé.* I am so wrapt up with him, ich liebe ihn so gar sehr, *j'en suis si fort coiffé.*

To wrastle, &c. *s.* To wrestle, &c.

Wrath, der zorn, grimm, *colére, courroux, indignation.*

wrathful, zornig, grimmig, *qui est en colére.*

wrathfully, zorniglich, im grimm, *en colére, en courroux.*

wrathless, ohne zorn, ohne grimm, *sans colére, sans courroux.*

wreak, *s.* rache; hizze, eifer, *vengence, revange; chaleur, passion.* *s.* Reek.

To wreak, etwas wider einen verüben, ausschütten, auslassen; rächen; sich bekümmern, sorgen, *decharger; se revanger; se soucier.*

wreakful, rächend; zornig, rachgierig, *qui se revange; qui est en colére; vindicatif.*

wreakless, unbesorgt; nicht rächend; nicht rachgierig; ohne zorn, *sans souci; qui ne fait pas vengeance, pas vindicatif; sans colére.*

wreaking, das auslassen, *xc. l'action de decharger.* *s.* Reesting.

wreath, ein gedrehetes oder rundgewundenes segtuch, runder wisch; ein lorbeerkranz, ein kranz; eine schnekkenweis gedrehete säule, eine gewundene säule; ein mauerkranz, eine mauerkrone; eines wilden schweines schwanz oder zal, *tortillon; couronne, guirlande de laurier; torse; cordon; queüe d'un sanglier.*

To wreath, etwas winden, drehen, rund biegen; einen krönen, ihm einen kranz auffezzen; einflechten, *tordre; couronner; entrelacer.* To wreath about, etwas um etwas anders umwinden, *tortiller.*

wreathed, wreathen, gewunden, *xc. tors, &c.* Wreathed about, umgewunden, *tortillé.*

wreathing, das winden, *xc. l'action de tordre, &c.*

wreathy, gewunden, *tors.*

wrec, &c. *s.* wrac, &c. und wreak.

wren, ein zaunkönig, zaunschlüpferlein, *roitelet.*

wrench, eine verrenkung, verstauchung; ein riß, heftiger zug; list, kunstgriff, *entorse; efforts d'arracher; ruse, artifice.*

To wrench, etwas verrenken, verstauchen; reissen, zerren, entreissen, *se detordre; arracher.* To wrench open, etwas mit gewalt öfnen, einstoßen, einbrechen, *enfoncer.*

wrenched, verrenket, *xc. detors, &c.* wrenched open, eingestoßen, *enfoncé.*

wrest, ein bogen, fiedelbogen; eine drehung; nachdruk, kraft, *archet; tour; force.* *s.* Wrist.

To wrest, etwas drehen, winden, umdrehen; etwas von einem wegreissen, wegziehen, mit gewalt nemen; etwas verdrehen, verkeren, zwingen, dessen verstand oder

oder bedeutung verkehren, *tordre; arracher; forcer, detordre.*

Wrésted, gedrehet, 2c. *tors, &c.*

Wréster, s. der etwas drehet, 2c. *celui, qui tord, &c.*

Wrésting, das drehen, 2c. *l'action de tordre, &c.*

To wréstle, ringen; kämpfen, *lutter; s'exercer (se battre) à la lutte.*

wréstler, ein ringer, kämpfer, *lutteur.*

wréstling, ein kampf, ein ringen, das ringen, 2c. *lutte, l'action de lutter.* Wréstling-place, ein ringplaz, kampfplaz, *lieu destiné pour la lutte, palestre.*

Wrétch, ein armer, elender kerl, schlechter tropf; unglükseliger mensch; ein bösewicht, *un belitre, un miserable; malheureux; un méchant homme.* An ungrateful wretch, ein undankbarer mensch, *un ingrat.* This poor wretch! der arme teufel! *ce pauvre homme!* Thou happy wrétch, du gutes tier, *bonne creature, que tu es.*

Wrétched, elend, jämmerlich, unglükselig; böse, leichtfertig, boshaftig; erbärmlich, schlecht, gering, verächtlich, nichtswert; schändlich, häßlich, *miserable, malheureux; méchant; pitoyable, mauvais, méprisable.*

Wrétchedly, erbärmlicher, jämmerlicher weise, armselig, unglükselig; elendiglich, schlecht, übel, *miserablement, sordidement, malheureusement; pitoyablement, d'une manière pitoyable, mal.*

Wrétchedness, das elend, elender zustand; die armseligkeit; die bosheit, leichtfertigkeit, *misere; crime, méchanceté.*

Wrétchless, s. Recless.

To wriggle, sich drehen, sich wenden, sich krümmen (wie eine schlange;) in etwas eindringen, einstekken, einschleichen; einschmeicheln, einkaufen, einschmarozen, *se plier, faire des contours; fourrer; insinuer.* To wriggle away from one, von einem entweichen, wegschleichen, *se dégager, se débarasser de quelqu'un à force de se remuër.*

Wriggled, a. das sich wendet, schlinget, 2c. *qui va en serpentant, &c.*

Wriggletail, wrigglingtail, ein sich ringelnder schwanz, *queuë, qui se recoquille.*

Wriggling, die krümmung, das krümmen, 2c. *plis et replis, manière de se plier, de faire des contours, &c.*

Wright, arbeiter, verfertiger, *ouvrier, faiseur.* Cártwright, ein wagner, *charron.* Ship whright, ein schifzimmermann, *charpentier de navire.* Wheel wright, ein rademacher, *faiseur de roües.* Wright-chart, s. Mercator's-chart.

To wrimple, s. To curl.

To wrinch, s. To wrench.

To wring, etwas drehen, krümmen; verdrehen, ringen, ausringen oder winden; etwas wegdrehen, wegreissen; etwas drükken, auspressen, ausdrükken; ein grimmen oder reisen in dem leibe verursachen; sich krümmen, sich winden, *tordre; arracher; presser, serrer, étraindre, épreindre; tourmenter; se plier, se tortiller.* His shoe always wrings him in some place or other, es fehlet ihm all zeit etwas, *il a toûjours quelque fer, qui loche.* Every one knows best where his shoe dos wring him, niemand weiß besser, als man selber, wo einen der schuh drükket, *mon mal n'est connu qu'a moi.* This bed is so very hard that it wrings me, dies bette ist so harte, daß es mir im rükken davon wehe tut, *ce lit me fait mal au dos.*

Wringer, ausringer, auswinder, ausringerin, *qui tord.*

Wringing das drehen, 2c. *l'action de tordre, &c.* The wringing of the guts, das grimmen oder reisen im bauche, die darmgicht, darmwinde, *tranchées violentes dans les intestins, la colique du miserére, la passion iliaque.* The wringings of conscience, das nagen des gewissens, die gewissensangst, *les tourmens (les remords) de la conscience.*

Wrinkle, eine runzel, *ride.*

To wrinkle, etwas runzeln, rümpfen; sich runzeln; *rider, faire venir des rides; se rider; avoir des rides.*

wrinkled, gerunzelt, gerümpft, runzelicht, *ridé.*

Wrinkling, das runzeln, 2c. *l'action de rider.*

Wrist, die handwurzel, das gelenke an der hand, faustgelenk, *poignet.* Wrist-band, das band am ermel des hemdes, armbindgen, *poignet.*

Writ, ist das imperf. und partizip. von To write.

A writ, eine schrift, ein schriftlicher befehl; ein schreiben; verhaftung, gefängliche versicherung, *ordre par écrit; lettres; contrainte, ou contrainte par corps, prise de corps.* An original writ, ein schriftlicher befehl vom Könige, *un ordre par écrit du Roi.* Judicial writ, ein schriftlicher befehl von einem gerichte oder hofgerichte, *un ordre par écrit d'une cour de justice* A writ of error, ein vortrag eines irrtums, *proposition d'erreur, appel comme d'abus* A writ of execution, s. Execution. A writ for chusing a representative in parliament, ein befehl oder schreiben, um einen parlementsdeputirten zu wälen, *ordre ou lettre patente pour élire un deputé au parlement.* The holy writ, die heilige schrift, *l'écriture sainte.*

* Writative, zum schreiben geneigt, der gerne schreibt, *enclin à écrire.*

To write, etwas schreiben; etwas aufsezzen, aufzeichnen, schriftlich verfassen, *écrire.* Write me word, berichtet mich, tut mir zu wissen, *mandez moi.* To write himself, sich schreiben, einen namen oder titel geben, ausgeben für, *se qualifier, prendre le titre de.* To write bac, to write bac again to one, einem wieder schreiben, antworten, *récrire.* To write over again, etwas wiederschreiben, ins reine überschreiben, bringen, *récrire, mettre au net.* To write down, etwas aufzeichnen, aufsezzen, *mettre par écrit.* To write after, schreiben nach einer vorschrift, nachmalen, nachamen, *copier.* To write out, etwas abschreiben, ausschreiben; ganz hinaus schreiben, *transcrire, copier; écrire tout, (d'un bout à l'autre.)* A man, who has written himself down, ein mann, der durch seine eigene schriften sich um seinen rum gebracht, sich niedergeschrieben hat, *auteur, qui a perdu sa reputation par ses propres écrits.*

Writer, ein schreiber; ein skribente, schriftsteller, schriftverfasser, *écrivain.* The writer of the tallies, steuerschreiber, *clerc des tailles.*

Writh, s. wreath.

To writhe, etwas drehen, winden, verdrehen, krümmen, biegen; etwas wegreissen, wegziehen; sich winden, *tordre, tortiller; arracher; se tortiller.*

Writhen, gedrehet, 2c. *tors, &c.*

To writhle, s. To wrinkle.

Writing, das schreiben, 2c. die schrift oder hand zu schreiben; eine schrift, ein schreiben, ein aufsaz; die schrift oder das werk eines skribenten, *l'action d'écrire, &c. écriture; écrit; ouvrage.* To put (set) down in writing, schriftlich verfassen, aufzeichnen, aufsezzen, *mettre par écrit.* Hand-writing, eines hand, *l'écriture d'une personne.* Short-hand-writing, das schreiben mit abbreviaturen, eine schrift mit verkürzungen, *écriture par abbreviations.* Writings (papers) of a sute at law, akten eines prozesses, *écritures (papiers) d'un procés.* Writing-master, ein schreibemeister, *écrivain, maître à écrire.* Writing-sholar, ein schreibschüler, *écrivain.* Writing-desk, ein schreibpult, *pupitre.*

Writ-

Written, geschrieben, 2c. *écrit, &c.* Written news, geschriebene zeitungen; ein memorial, *des nouvelles écrites à la main; un memoire.*

Wróken, partiz. von To wreak.

wróng, unrecht, *faux.* To laugh in the wrong place, lachen, da man nicht solte, *rire là, où il ne falloit pas.* The wrong side of the cloth, die umgekehrte, inwendige seite eines tuches, *l'envers du drap.* The wrong side outward, verkehrt, *à l'envers.* The wrong way, s. Way. To take the wrong sow by the ear, p. s. Sow. To be in the wrong box, sich irren, sich betrügen, *se tromper* *I took the wrong glove, ich habe den unrechten handschuh genommen, ich habe mich geirret, *j'ai pris un gand pour l'autre, je me suis trompé.*

Wróng, s. das unrecht, die unbilligkeit, gewalt, *tort, injustice, lésion.* To be in the wrong, unrecht haben, fehlen, *avoir tort.* wróng-doer, ein beleidiger, der einem unrecht tut, *un homme injuste, qui fait tort à autrui.* Wrong-head, wrong-headed, verkehrt, *pervers.*

wróng, *adv.* unrecht, unbillig, one ursach, *mal à tort.* Right or wrong, s. Right.

To wróng, einem unrecht tun, zu nahe treten, einem benachteiligen, einem eine beleidigung oder gewalt antun, *faire tort, faire injustice.*

wrónged, beleidiget, dem man unrecht tut oder getan hat. 2c. *à qui l'on fait ou a fait tort.*

wróngful, unbillig, ungerecht, *injuste.*

wróngfully, unbillig, ungerechter weise, one ursach, *à tort, injustement, avec injustice, sans raison.*

wrónging, s. das unrechttun, *l'action de faire tort.*

wróngly, s. wrongfully.

wrónglessly, one jemand zu beleidigen, *sans offenser, ou faire injure à quelqu'un.*

wróte, ist das imperf. von To write.

wróth, zornig, erzörnet, *en colère, irrité.*

wróth, s. der zorn, eifer, *colère.*

Wrought, ist das imperf. und partizip. von To work. Wrought silver, gearbeitetes silber, *argent cuvré.* s. To work.

Wrúng, ist das imperf. und partiz. von To wring. I am e'en wrung with lying so long a bed, es tut mir der rükken wehe, von allzulangem bettliegen, *j'ai presque le dos rompu pour avoir demeuré trop long tems au lit.*

wrý, krumm, überzwerch, schlimm, schief; verkehrt, falsch, *de travers; pervers, faux.* wrý-face, or wry mouth, verstellte geberden im gesicht, krummes maul, *grimace.* To make wry faces, den mund krümmen, das angesicht verstellen, *grimacer.* wrý-mouthed, der ein krummes, schlimmes maul hat, *qui tord la bouche.* wrý-neced, der einen krummen hals hat, *torticolis.* wrý-nec, ein kleiner aschenfarbiger vogel mit einer langen zunge, *torcou.* wrý-legged, s. Legged.

To wrý, abweichen; abziehen, zur abweichung bringen, *s'eloigner, s'écarter; detourner.* To wrý the nec, *v. a.* den hals krümmen, einen krummen hals haben, *porter, avoir le cou de travers.*

wrýed, *a.* das krumm, überzwerch ist; abgezogen, abgelenkt, *qui est de travers; detourné.*

wrýing, s. das krümmen; 2c. *l'action de tordre, &c.*

wrýly, überzwerch, krumm, gekrümmter weise, *obliquement, de travers.*

To wúrth, s. To worth.

wýc, s. wic.

wýdraught, gosse, abzug des unflats, *cloaque.*

wýte, s. wite.

wýthers, s. withers.

wýver, fliegende schlangen, *serpent volant.*

X.

Xerophàgia, fastenzeit bei den ersten Christen, da sie nichts als brod und salz aßen, *xerophagie.*

Xerophthalmy, ein trokkenes und rotes jükken der augen, *xerophthalmie.*

Xiphias, komet, wie ein schwerd gestaltet, *comète, en forme d'epée.*

Xiphòides, der schwerdförmige knorpel oder die spizze am brustbein, *xiphoïde.*

Xylobálsamum, das holz des balsambaums, *xylobalsamum.*

Xýster, messer der wundärzte, angegangene knochen damit zu schaben oder zu raspeln, *xyster.*

Xýstos, art eines indianischen edelsteines; der übungsplaz im winter, für die griechischen ringer und kämpfer, *sorte de pierre précieuse d'Inde; xiste.*

Y.

Yacht, eine jagt, ein zu geschwinder segelung eingerichtetes fahrzeug, mit einem raasegel und gapfelsegel zugleich versehen, damit es auf allerlei weise nach dem winde könne segel beisezzen, und seine reise aufs allergeschwindeste befördern; dienet aber weder zum fechten, noch kaufmannswaaren, sondern nur personen und briefe zu transportiren; und zwar nur auf kurzen reisen von ein paar tagen oder doch längst einer küste her, weil es in voller see einen sturm zu ertragen nicht vermag, deswegen es auch nicht weiter als im kanal und der nordsee und von einem britannischen haven zum andern kan gebrauchet werden, *Jacht, Yacht.*

Yáp, ein kleiner hund, *petit chien.*

Yárd, ein yard ist drei fuß lang; (eine englische elle aber begreift fünf vierteil einer yard, oder drei und drei vierteil fuß, ist demnach bald doppelt so lang als die ellen in Deutschland, die aber auch an allen orten nicht eben gleich sind,) eine meßrute; die männliche rute, das männ-

liche glied; die segelstange oder die raa, woran die segel fest gemacht werden, die aber quer oder kreuzweise vor dem mastbaum hänget: ein hof hinter einem hause, *verge*; *verge géometrique*; *verge*; *vergue*, *antenne*; *basse-cour*. Yàrd-arm, arm, oder hälfte der raa oder segelstange, *bras ou moitié de la vergue*. Main-yard, die große raa, die querstange, daran das schoouvaarsegel (welches das gröste und vornemste segel im ganzen schiffe ist.) hänget, *la grande vergue*. Yàrd-want, ein ellenmaaß, elle, *mesure d'aune*, *aune*.

Yàrdland, eine gewisse anzal akker landes, die nach denen orten unterschieden ist, *c'est un nombre d'acres de terre, qui est different selon les lieux*.

Yàre, gierig, begierig, brünstig, eiferig; hurtig, munter lebhaft, *passionné pour quelque chose*, *ardent*; *vif*.

Yàrely, geschikt, *adroitement*.

Yàrn, gesponnene wolle; garn, *laine filée*; *fil*, *filure*.

Yàrn-beam, ein weberbaum, *ensouple*.

To yárr, s. To snarl.

Yarrish, von rauben, troknen, herben geschmak, *d'un goût âpre*, *rude*, *piquant*.

Yarrow, die schaafgarbe (ein kraut,) *mille feuille*.

* Yàte, eine pforte, eine türe einer wiesen, eine falltüre, *porte*.

To yàw, wanken, wiegen, (wie ein schif,) *vaciller*.

Yàwl, das bot, der nachen, *nacelle*.

To yàwl, to yawl out, schreien, heulen, ausschreien, *crier*, *criailler*, *pousser de grands cris*.

Yàwling, das schreien, das geschrei, *cris*, *l'action de crier*.

Yàwn, das gähnen; das aufsperren des mauls, *bâillement*.

To yàwn, gähnen, das maul aufsperren, *bâiller*. To yawn at, sich sehnen, etwas verlangen, wünschen, *soupirer après*, *desirer*, *souhaiter*.

Yàwner, s. der da gähnet, *bâilleur*.

Yàwning, das gähnen, &c. *bâillement*, *l'action de bailler*. Yawning is catching, p. einer macht den andern gähnen, *un bon bailleur en fait bâiller deux*.

Yawning, *adj.* gähnend, schläferig, *bâillant*, *endormi*.

Yàws, das hin und herschwanken eines schifs; eine art von franzosenkrankheit bei den schwarzen, *vacillation d'un vaisseau*; *sorte de mal de Naple chez les négres*.

*'Yclad, gekleidet, geziert, *vêti*; *orné*.

*'Ycleped, genannt, *nommé*, *appellé*.

* Ydrăd, ist das alte partizip. von To tread.

Yè, ihr; euch, *vous*.

Yèa, ja; ja doch, ja auch, freilich, *ouï*, *vrayment*; *et même*, *voire*.

† To yèad, yède, gehen, marschiren, *aller*, *marcher*.

To yèan, s. To ean.

Yèanling, (junges) lamm, (*petit*) *agneau*.

Yèar, oder yèer, das jar, *an*, *année*. Year by year, s. Yearly, *adv*. Every year, alle jare, järlich, *tous les ans*. Every other year, ein jar um das andere, *de deux en deux ans*. New-yèar, das neue jar, *nouvel an*. Years, die jare; das alter, *années*; *âge*. To grow in years, alt werden, *vieillir*. To be in years, bei jaren, betagt sein, *être avancé en âge*, *être âgé*. The more thy years, the nearer thy grave, p. je älter der mensch, je näher beim grabe, *plus on vieillit*, *plus on s'approche du tombeau*.

Yearling, ein järiges, järig, ein jar alt, *qui n'a qu'un an*.

Yèarly, *a.* järlich, *annuel*.

Yèarly, *adv.* jährlich, alle jar, *annüellement*, *tous les ans*.

To yèarn, belfern, wie ein jagthund; mitleid haben, *glapir*; *avoir pitié*. My bowels yearn, es jammert mich, es erbarmet mich, *mes entrailles sont émeues de compassion*. s. auch To earn.

Yèarned, s. Earned.

Yèarfully, mitleidig, barmherzig, *pitoyablement*.

Yèarning, das belfern; das mitleiden, die erbarmung, *glapissement*; *compassion*, *petié*, s. Earning.

Yéast, s. Yest.

Yèe, s. Ye.

To yeèld, &c. s. To yield, &c.

Yélk, das gelbe im eie, der totter, eierdotter, *jaune d'oeuf*.

Yéll, ein schrei, großer schrei, *cri*, *grand cri*.

To yéll, heulen; weinen, schreien, *hurler*; *crier*.

Yélling, das geheule, das heulen, &c. *hurlement*, *l'action d'heurler*.

Yéllow, *a.* gelb, *jaune*. Yellow jaundice, die gelbe sucht, *jaunisse*. To make yéllow, gelb färben, gelb machen, *rendre jaune*, *jaunir*. To grow or become yellow, gelb werden, *devenir jaune*, *jaunir*. * He lookt a little yellow upon it, er sahe drauf etwas eifersüchtig aus, *il paroissoit un peu jaloux*. * To wear yellow stocings, eifersüchtig sein, *être jaloux*. * Yellowboy, gold, goldstük, *de l'or*, *jauneau*, *piece ou monnoye d'or*. Yellow-hammer, ein emmerling, *loriot*.

Yéllow, s. das gelbe, die gelbe farbe, *jaune*, *couleur jaune*.

Yéllowish, gelblicht, *jaunâtre*.

Yéllowishness, gelblichte farbe, *couleur jaunâtre*.

Yéllowness, die gelbe farbe, die gilbe; eifersucht, *couleur jaune*; *jalousie*.

Yéllows, s. Yellow jaundise.

To yélp, belfern (wie ein fuchs,) *glapir*.

Yélping, das belfern, *glapissement*.

Yéoman, ein reicher bauer, der ein eigen gut hat; ein niderer bedienter in eines Königs oder Fürsten hause, oder ein verwahrer des weines, der lichter, gefäße, kleider, &c. *un bon païsan*; *bas officier*, *garde*. s. auch Freeholder. Yeomen of the gard, des Königs leibwacht, leibgarde zu fuß, *gardes à pié du Roi*.

Yéomanry, yéomantry, die ganze gesellschaft der wolhabenden bauern, die man yeomen heisset, *le corp des yemans*.

Yérk, &c. s. Jerk, &c.

To yérk, untersuchen, erforschen; bessern; hinten ausschlagen, *examiner*; *corriger*; *rüer*.

To yérk, eine frau beschlafen, bei ihr schlafen, *chevaucher*.

To yérn, s. To yearn.

Yérker, ein revisor, untersucher, *qui fait une revision*, *qui examine*.

Yés, ja, *ouï*. Yes truly, ja gewißlich, *ouï vrayment*. One yes may make me happy, ein einziges jawort kan mich glükselig machen, *un ouï peut me rendre heureux*.

Yést, gescht, gischt; der schaum vom biere, damit man in England den teig heben macht, *écume*; *leveure*.

Yèster, *a.* gestrig, *d'hier*.

Yèster sun, yesterday, s. der gestige tag, *le jour d'hier*.

Yèsterday, gestern, *hier*. The day before yesterday, vorgestern, *avant hier*.

Yèsternight, gestern abend, *hier au soir*.

Yèsternight, s. die gestige nacht, *ce nuit d'hier*.

Yét, as yét, *adv.* noch, annoch; bisher, bis dato, *encore*, *plus*; *même*; *jusqu'à présent*.

Yét, and yet, but yet, *conj.* doch, jedoch, dennoch, und nichts desto weniger, unterdessen, *néanmoins*, *toutefois*, *cependant*.

† Yèven, s. Given.

Yew', s. Ew-yew', yew'-tree, ein eibenbaum, *if*.

Yèwen,

Yèwen, von eibenbaumholz, *d'if.*
*Yéx, ein glutsen, *boquet.*.
*To yéx, glutsen, den schlukken haben, *boqueter, être incommodé du boquet.*
Yéxing, das glutsen, schlukken, *boquet.*
† Yfere, zusammen, *ensemble.*
To yield, etwas übergeben, überlassen, abtreten, ergeben, aufgeben; (ursachen) geben, bringen, anführen; etwas zugeben, etwas nachlassen, abziehen, davon abstehen; etwas hervorbringen; einbringen, geben; weichen, nachgeben, statt geben, sich ergeben, sich unterwerfen, willig zu etwas sein; zugeben, gestehen, bekennen; etwas einwilligen, eingeben; ausschlagen oder schwitzen, (wie ein stein,) *ceder, abandonner; accorder; demordre, rabattre; produire; rapporter, rendre; ceder, se rendre, se soûmettre; avoüer, tomber d'accord, confesser; consentir à; suinter.* To yield (up,) etwas übergeben, überlassen; etwas abtreten, davon weichen, abstehen; (den geist) aufgeben, *ceder, abandonner; faire cession de; rendre* To yield over his right, sein recht übergeben, überlassen, von seinem rechte weichen, abstehen, *faire cession de son droit, ceder son droit.*
Yielded, übergeben, 2c. *cedé, &c.*
Yielder, der nachgiebt, der aufgiebt, 2c. *qui cede, qui rend, &c.* s. To yield.
Yielding, s. das übergeben, 2c. *l'action de ceder, &c.*
Yielding, *a.* nachgebend, gutherzig, willfährig, der einem andern leichtlich beipflichtet, der leicht eingehet, was ihm beliebet, *facile, accommodant, qui condescend aisement, qui se rend facilement.*
Yieldingly, freimütig, frei; willfährig, *librement, franchement; avec condescendence.*
Yieldingness, die willfährigkeit, gefälligkeit, *facilité, condescendance, complaisance.*
Yoak, yòke, das joch; ein joch (ochsen,) paar; band; sklaverei, *joug; couple; lien; chaine; esclavage.* To draw the yòke together, einmütig handeln, einmütig sein, *agir de concert.* Yòke elm, yòke-tree, ein hagbuchenbaum, *charme.* Yoke-fellow, or mate, mitarbeiter, gehülfe, geselle, *compagnon.*
Yód, yòde, ist das imperf. von To yead.
To yòke, (ochsen 2c.) zusammen jochen, ans joch spannen; verbinden; binden; unter das joch bringen, *accoupler, mettre au joug; joindre à; lier; mettre sous le joug.* 'Tis time to yoke, when the cart comes to the horses, p. es ist mit der heirat fort zu machen, wenn die jungfer um den junggesellen bulet, *il est tems, qu'une femme se marie, quand elle recherche l'homme.*
Yòked, zusammen gejochet, 2c. *accouplé, mis au joug, &c.*
Yòld, s. Yielded.
Yólk, s. Yelk.
Yóman, s. Yeoman.
Yón, yónd, yónder, *adj.* jener, jene, jenes, jener dort, *ce là.*
Yón, yónd, yónder, *adv.* dort, *là.*
Yónd, *adj.* toll, rasend, heftig, *enragé, furieux.*
*Yónker, s. Youngster.
*Yòre, of yore, in the days of yore, vor diesem, vor alten zeiten, *jadis.* Yòre, lange zeit, *long tems.*
Yoù, ihr, euch; man, *vous; on.*
Yoúng, *a.* jung; rohe, der noch keinen reifen verstand hat; frisch, lebhaftig, *jeune.* To grow young again, wieder jung werden, *rajeunir.* A young shoot, or spring, ein junger zweig, sprosse, *un nouveau jêt, rejetton.* As soon goes the young lamb's skin to the market, as the old ew's, p. es sterben eben so wol junge als alte leute, *aussi-tôt meurt le veau, que la vache.* A young beginner, ein anfänger, lehrling, lehrjünger; einer, der erst eine haushaltung anfängt, *un commençant, apprentif; une personne, qui entre dans le monde.*
Yoúng, s. junge, *les petits.* To be with young, trächtig sein, tragen, junge im leibe haben, *être pleine.* To bear young, tragen, trächtig sein, *porter.*
Yoúnger, jünger, *plus jeune.* Younger brother, or sister, jüngerer bruder, jüngere schwester, *un cadet, une cadette.* To be the younger hand, der lezte im kartenspiel sein, *être le dernier en carte.*
Youngest, jüngest, *le plus jeune.* The youngest, der allerlezte im kartenspiele, der zulezt giebt, *le dernier en carte.*
Yoúngish, ganz jung; ziemlich jung, *encore jeune, assez jeune.*
Yoúngling, ein junges, junge, *petit, les petits.*
Yoúngly, *adv.* frühzeitig, jung, unwissend, schwach, *de bonne heure, tôt, ignoramment, foiblement.*
Yoúngster, yoúnker, ein muntrer, lebhafter jüngling; lehrling, anfänger, *un jeune homme, qui a du feu; garçon, apprentif.*
† Yoúngth, s. Youth.
Yoùr, euer, eure, eures, *vôtre.* Your houses, eure häuser, *vos maisons.* Your self, you yourself, your own self, ihr selbst, *vous même.*
Yoùrs, euer, euere, der eurige, die eurige, das eurige, die eurigen, *vôtre, à vous.* I am yours, ich bin euer diener, *je suis tout à vous.* It is yours, es ist euer, *c'est à vous.* This book is yours, dieses buch gehöret euch, *ce libre est à vous.*
Yoùth, die jugend, kindheit; die jugend, die jungen leute, die junge mannschaft; ein jüngling, aufschößling, junger kerl, ein knabe, junge, *jeunesse, enfance; la jeunesse, les jeunes gens; jeune homme, jeune garçon.*
Yoùthful, jung, jugendlich; kindisch, voller kindischen thaten oder jungenpossen, *jeune; de jeunesse, badin.*
Yoùthfully, jugendhaftig, kindisch; wie ein jüngling, *en badin; en jeune homme.*
Yoùthfulness, die jugend, das jugendliche, *jeunesse.*
† Yoùthly, yoùthy, jung, jugendlich, *de jeunesse.*
Ypight, s. Fixed.
Yùc, s. Itch.
*Yùle, die weihnachten, *noël.* Yùle games, die weihnachtstänze oder lustspiele, *danses ou réjoüissances de noël.*
'Yvory, s. Ivory.
*Yùx, &c. s. Yex, &c.

Z.

ZA'ca, so viel, als ein türk zu allmosen ausgesezt hat, *aut ni, qu'un Turc a destiné pour les aumones.*
Zách, *a.* an statt Zachary, Zacharias, *Zacharie.*
Záffar, záffi, zafra, seferstein, *zafre.*
Záffren, s. Saffron.
Zàny, ein schalksnarr, possenreisser, gaukler, *zani, bouffon.*
*To zàny, etwas nachäffen, nachtun, *contrefaire, imiter.*
Zaphara, s. Zaffer.
Zarnich, ist ein mineral, darinn man das operment findet, *mineral, où l'on trouve l'orpiment.*

Zèal, der eifer, *zèle, ardeur; affection ardente.*

Zèalot, ein eiferer, (für seine religion) *zelateur (de la religion.)*

Zèalous, eiferig, *zélé, plein de zèle, ardent.*

Zèalously, eiferig, *avec zèle, avec ardeur.*

Zèalousness, s. Zeal.

Zéchin, eine zechine, ein venezianischer oder türkischer zequin, ist eine goldene münze, am wert ein dukaten, *sequin.*

Zéd, der name des buchstaben Z, *c'est le nom de Z.*

Zèdoary, zidwer, *zedoaire.*

Zènith, der höheste himmelspunkt über unserm horizont, derjenige himmelspunkt, der gerade über unserm haupte ist, scheitelpunkt, *zenith, point vertical.*

Zénsus, zénzus, s. Square.

Zéphyre, zéphyrus, westwind, der abendwind, der zefir, *zephyre, ponant, vent d'ouëst.*

Zèreth, ein hebräisches maaß von neun zollen, *zereth, mesure de neuf pouces parmi les Hebreux.*

Zèro, eine nulle in unserer zifferkunst, die wir von den Arabern empfangen haben, die aber einen punkt machen, wo wir eine null sezzen, *zero.*

Zést, ein stük pommeranzenschale, das man in ein glas wein ausdrükt, um selben eine farbe zu geben; * der mittagsschlaf nach dem essen; geschmak, die scheidewand in einer welschen nuß, *zest, morceau d'écorce d'orange; * meridienne; goût, zest de noix.* To go to his zest, nach dem essen mittagsruhe halten, *s'en aller dormir après qu'on a diné, fare la meridienne.*

To zést, einen guten geschmak geben, *donner un bon goût.*

Zetétic method, die kunst, eine aufgabe aufzulösen, *zetetique.*

Zeugma, eine figur in der grammatik, Zeugma, da ein verbum zu einem nomen gesezt, und bei einigen darauf folgenden, allemal verstanden wird, *zeugma.*

Zúzac, zikzak, *zigzag.*

Zingiber, zinziber, s. s Ginger.

Zink, spiauter, zink, *zain, antimoine femelle, étaim de glace.*

Zizypha, s. s. Jujub.

Zóceo, zócle, s. Socle.

Zódiac, der tierkreis, worinn die zwölf himmlische zeichen, zodiak, *zodiaque.*

Zoilus, s. ein tadler, zoilus, *zoile, envieux.*

Zóne, zone, ein erdstrich, deren fünf die erdkugel teilen, als zwo wegen kälte unwohnbare, eine heisse zwischen den beiden sonnenwenden, und zwo gemäßigte; gürtel; umkreis, umfang, *zone; ceinture, circuit.*

Zoógrapher, tierbeschreiber; *qui fait des descriptions des animaux.*

Zoógraphy, tierbeschreibung, *description des animaux.*

Zoókers, bei meiner sechs, sicherlich, (ist das niederländische) *seckers; ventre bleu.*

Zoólogy, abhandlung, traktat von tieren, *traité des animaux.*

Zoophóric column, säule, die ein tier trägt, *colonne zoophorique.*

Zoóphorus, borten am unterbalken der jonischen ordnung, *zoophore.*

Zoóphytes, pflanztiere, tierpflanzen, pflanzen, die sich empfindlich erzeigen und sich zurükke ziehen, wenn man sie anrühret, welche die natur einer pflanze und lebendigen kreatur haben, als da sind meerschwämme, herba viva, noli me tangere, &c. *zoophytes.*

Zoótomist, ein tierzerglieder, *anatomiste des animaux.*

Zoótomy, tierzergliederung, *anatomie des animaux.*

Zòphoric, zòphorus, s. zoophoric and zoophorus.

Zòpissa, altes schiffpech, *zopissa.*

Zýgoma, s. das jochbein, *zygôme.*

Zymosimeter, fermentazionsmesser, gährungsmesser, *zymosimètre.*

Zymotechny, gährungskunst, *zymotechny.*

ZZ, bedeutet, Ginger.



Na-

Namenverzeichniß.

Die einzelnen Buchstaben und Silben bedeuten: f, for, s, see; --- in, ne, e, das Fömininum; a, alt; b, Berg; Bt, Bißtum; d, Dorf; ebt, Erzbißtum; ee, Erdenge; fl, Fluß; ez, Erdzunge; fst, Festung; ft, Fürstentum; g. Gau; Gegend; gb, Gebirg; gs. Grafschaft; h. Hafen; hi. Halbinsel; hsch. Herrschaft; hzt, Herzogtum; i, insel; ii, Inseln; k, Kanton, Kreis; kl, Kloster; kr, Königreich; kt, Kaisertum; kst, Küste; l, Land, landschaftl. lg. Landgut; lgs, Landgrafschaft, Landsiz; lsch, Lustschloß; m, Mer; mb, Merbusen; me, Merenge; mg, marggrafschaft; mn, Mannsname; mz, Merzunge; mzn, Mannszuname; p, Provinz, pl, Pallast; r, Reich; rk, Reichskreis; s, See; sn, Sektenname; st, Stadt; stst, Städte; str, Straße, Merenge; u, Universität; v, Volk; vb Vorgebirg; vn, Völkername; vsch, Völkerschaft; wn, Weibsname; zu, Zuname; 2, beide Geschlechter.

A.

Aa, die Aa oder A, Aa, fl.
Aare, die Aar, Aara, fl.
Aaron, Aaron, Aaron, mn.
Abagarus, Abagarus, Abagar, Abagare, mn.
Abbeville. Abtsweiler, Abbeville, st.
Abdiel, Abdiel (Gotteskneckt,) Abdiol, mn.
Abel, Abel, Abel, mn.
Aberconway, Aberkonwai, Aberconwai, st.
Aberdeen, (Old and New) Alt und Neuaberdon, Vieux et Nonvelle Aberdon, stst.
Aberford, Aberford, Aberford, st.
Abergavenny, Abergavenne, Abergavennie, st.
Abernethy, Aberneth, Aberneth.
Abiathar, Abjathar, Abjathar, mn.
Abigaïl, or Abigal, Abigail, Abigaïl, wn.
Abimelec, Abjmelech, Abimélee, mn.
Abingdon, Abingden, Abingdon. st.
Abissinia, s. Abyssinia.
Abraham, Abraham, Abram, Vater von Vielen, Abrahame, mn.
Abram, s. Abraham.
Absalom, Absalom (Vater des Friedens,) Absalom, mn.
Absimarus, Absimarus, Absimare, mzn.
Abyssinia, Abissinien, Abyssinie, kr.
Abyssinian, Abissinier, --- erin, Abyssin, e, vn.
Acadia, Akadien, Acadie, p.
Acarnania, Akarnanien, Acarnanie, st. p.
Acarnanian, Akarnanier, --- erin, Acarnanien, ne.
Acassus, Akassus, Achasse, fl.
Acestes, Azest, Aceste, mn.
Achaia, Achaja, jezt Morea, Achaïe. l.
Achaian, Achajer, in, A'chaïen, ne; Achéen, ne; Aché, e.
Achelous, Achelous, Achelous, fl.
Acheron, Acheron, Höllenfluß, Acheron, fl.
Acherontia, Acheronzien in Apulien, Acherontia, st.
Achilles, Achilles, Achille, mn.
Acilius, Azil, Acilie, mn.
Acrisius, Akrisius, Acrisius, mn.
Actaeon, Aktäon, Actéon, mn.
Adam, Adam (Rothe Erde,) Adam.
Adda, die Adde, Adde, fl.
Adel, Adel, Adel, kr.
Adelgund, Adelgunde, Adelgonde, wn.
Adelin, Adalina, Adeline, Adeline, wn.
Aden, Aden, Aden, st.
Ades, Ades, Ades, st.
Adige, die Adige oder Etsch, Adige, fl.
Admete or Admetus, Admet, Admére, mn.
Adolphus, Adolph oder Adolf, Adolphe, mn.
Adonis, Adonis, Adon, Adonis, mn.
Adrastus, Adrast, Adraste, mn.
Adria, Adria, Adria, ou Adrie, st.
Adriades, Adriades, Adriades, mn.
Adrian, Adrian, Hadrian, Adrien, mn.
Adrianople or Adrinople, Adrianopel, Hadriansstadt, Adrianople, st.
Adour, Adur, Adour, fl.
Adriatic sea, Adriatische Meer, Mer Adriaque.
Aegean sea, Aegeische Meer, Mer Egée.
Aeginatae, Aeginater, in, Eginéte, 2. vn.
Aeneas, Aeneas, Enée, mn.
Aeneid, Aeneides, Aeneas, sohn Askan, Eneïde, mz.
Aeolus, Aeol, der Windgott, Eole.
Aerope, Aerope, Aeropé, wn.
Aesculapius, Aeskulap, Esculape. mn.
Aesopus, Aesop, Esope, mn.
Aethra, Aethra, Ethra, wn.
Aetna, Aetna, Aetna, b.
Aetolia, Aetolien, Etolie, l.
Aetolian, Aetolier, in, Etolien, ne, l.
Afra, Afra, Afre, wn. kl.
Afric, or Africa, Afrika, Afrique, Weltteil. St. Africa, St. Afrika, St. Afrique, st.
African, Afrikaner, in, Africain, e.
Africanus, Afrikanus, der Afrikaner, L'Africain, mzn.
Agamemnon, Agamemnon, Agamemnon, mn.
Agapetus, Agapet, Agapet, mn.
Agatha, Agathe, Agathe, wn.
Agen, Agen, Agen, st.
Agenan, Agener, in, Agenois, e.
Agenor, Agenor, Agenor, mn.
Aglais, Aglais, Aglaïé, ou Aglaïs, wn.
Aglieri, Aglieri, Agliere, st.

Agnes, Agnes, Agnese, Agnes, wn.
Agones-games, Agonen, -- spiele, Agonaux-jeux.
Agra, Agra, Agra, st.
Agricola, Agrikola, Agricole, mn.
Agrippa, Agrippa, Agrippa, mn.
Agrippina, Agrippine, Agrippine, wn.
Agur, Agur, (Sammler,) Agur, mn.
Ahasverus, Ahasvero, (Fürst) Assuérus, mn.
Ahun, Ahun, Ahun, st.
Ajax, Ajax, Ajax, mn.
Ajazzo, Ajazzo, Ajazzo, st.
Aichstat, Eichstädt, Aichstadt, st.
Ailesbury, s. Alesbury.
Aire, Aire, oder Aere, Aire, st.
Aix, Aach oder Aix, Aix, st.
Aix-la-Chapelle, Aachen oder Aken, Aix-la-Chapelle, st.
Alan or Allen, Alan, (Wolfshund) Alain; (mâtin) mn.
Alan, Alaner, in, Alanische, Alain, 2. vn.
Aland, Aland, Alande, i.
Alaric, Alarich, Alaric, mn.
Alba, Albe, Albe, sst.
Alban, Alban, Alban, mn.
Albana, Albana, Albana, st.
Albanese, s. Albanian.
Albania, Albanien, Albanie, l. kr.
Albanian, Albanier, in, Albanische, Albanois, e, vn.
Albano, Albano, Albano, st.
Alberic, Alberich, Alberique, mn.
Albert, Albert, Albrecht, Albert, ou Aubert, mn.
Albigense, Albingenser, in, Albner, in, Albigois, e.
Albion, Albion, Grosbritannien, Albion, i. kr.
Alcario, s. Cairo.
Alcala, Alkala, Alcala, st.
Alce, s. Alice. mn.
Alceste, Alceste, Alceste, wn.
Alcibiades, Alcibiades, Alzibiad, Alcibiade, mn.
Alcides, Alzid Herkules, Alcide, mn.
Alcithoe, Alcithoe, Alcithoé, wn.
Alcmar, Alkmar, Alcmar, st.
Alcmene, Alkmene, Alcméne, wn.
Alcoeus, Alzäus, Alcée, mn.
Alcyon, Alzion, Alcyon.
Aldborough, Altburg, Aldbourg, st. Aldegund, s. Adelgund.
Aldernay, Ebodien, Ebodie, i.
Aldred, Aldred, Aldred, mn.
Alecto, Alecto, Alecto, wn.
Alectryon, Alektrion, Alectryon, mn.
Aleppo, Aleppo, Alep, st.
Ales, Als, Ales, st.
Alesbury, Alsburg, Alesbourg, st.
Alesia, Alesien, Altissen, Alesie, sst.
Alethea, Althee, Alethée, wn.
Alexander, Alexander, Alexandre, mn.
Alexandra, Alexandra, Alexandre, wn.
Alexandretta, Alexandrette, Alexandrette, st.
Alexandria, Alexandrien, Alexandrie, st.
Alexis, Alexis, Alexis, mn.
Alfeo, Alfeo, Alfeo, st.
Alfonso, s. Alphonso.
Alfred, Alfredus, Alfred, Alfred.
Algarby, Algarbien, Les Algarbes, kr.
Algau, Algau, Algau, g.
Algerian, Algierer, in, Algierischer, e, es, Algerien, ne.
Algernon, Algernon, Algérnon, mn.
Algiers, Algier, Alger, st. kr.
Alicant, Alikant, Alicante, mn.
Alice, Alicia, Ilse, Adelheit, Adelaide, Alix, wn.
Alison, Else, (Elisabeth) Alison, Lison, wn.

Althea, s. Alethea.
Alkantara, Alkantara, Alkantara, st.
Allesberg, Allesberg, Allesberg, st.
Allobroge, Allobroger, in, Allobrage, z.
Allobrogia, Allobrogien, Allobrogie, kr.
Alloway, Allweg, Alaune, lg. in Schottland.
Aloft, Aloft, Aloft, st.
Alphage, Alphag oder Alfag, Alphage, mn.
Alpheus, Alpheus, Alfeus, Alphée, mn.
Alphonso, or Alphonsus, Alphonsus oder Alfons, Alphonse, mn.
Alps, Alpen, das Alpengebirg, Alpes, gb.
Alsace, or Alsatia, Elsaß, Alsace, p.
Alsatian, Elsasser, in, Elsassischer, e, es, Alsatien, ne.
Altenburg, Altenburg, Altenbourg, st.
Altorp, Altorf, Altorf, st.
Alwin, Alwin, Elwin, Albin, (Sieger, Ueberwinder) Albin, Aubin, mn.
Amadea, Amadea, Gottliebe, Amédée, wn.
Amadeus, Amadeus, Gottlieb, Amadée, mn.
Amadulia, Amadulien, Amadulie, p.
Amalec, Amalek, Amalec, vn. mn.
Amalia, s. Amelia.
Amalthéa, Amalthea, Amalthée, wn.
A'maranth, Amarant, Amarant, mn.
Amata, Amata, Amate, Gelate, Liebchen, Aimée, wn.
Amathea, Amathea, Amathée, wn.
Amatus, Amatus, Amat, †Geliebter, † Aimé, mn.
Amazonia, Amazonien, Amazonenland, Pays des Amazones, l.
Amazons, Amazonenfluß, Amazones, st.
Ambresbury, Ambrosien, Ambrosie, st.
Ambrose, Ambrosius, Ambros, Ambrosia, Ambrose, Ambroise, mn. wn.
Ambrosia, Ambrosia, Götterspeise, Ambroisie, wn.
Amedeus, s. Amadeus.
Amel, Emil, Emile, mn.
Amelia, Amalia, Emilie, Emilie, Amelie, wn.
America, Amerika, die neue welt, Amerique.
American, Amerikaner, in, --- nische, Ameriquain, e.
Amius, s. Amadeus.
Amility, Amilitie, Amilitie, wn.
Aminadab, Aminadab, Aminadab, mn.
Ammersham, Ammersham, Ammersham, st.
A'morite, Amoriter, in, Amorrhéen, ne, vn.
Amos, Amos, Amos, mn.
Amphictyon, Amphiktion, Amphictyon, mn.
Amphion, Amphion, Amfion, Amphion, mn.
Amphitrite, Amphitrite, Amphitrite, wn.
Amphitryo, Amphitrio, Amphitryon, mn.
Amsterdam, Amsterdam, Amsterdam, st.
Amulius, Amulius, Amulius, mn.
Amurath, Amurat, Amurat, mn.
Amy, Amate, Geliebte, Amie, Aimée.
Amyntas, Amintas, Amyntas, mn.
Amyntor, Amintor, Amyntor, mn.
Anandale, Anandale, Anandie, st.
A'naniah, Ananias, Ananias, mn.
Ananus, Anan, Annane, mn.
Anaraud, Erenfried, Erenreich, Arnaud, mn.
Anastasius, Anastas, Anastasie mn.
Anaxagoras, Anaxagoras, Anaxagore, mn.
Anaxorete, Anaxoret, Anaxoréte, mn.
Ancaster, Ankaster, Ancastre, st.
Anchises, Anchis, Anchise, mn.
Anchoret, Ankrete, Anachoréte, wn.
Ancona, Ankona, Ancone, st.
Ancus Martius, Ankus Martius --- Ank Marz --- Ancus Martius, mn.
Andalusia, Andalusien, Andalusie, p.

Andes

Namenverzeichniß.

Andes or Cordileer, Anden, oder Kordileren, Andes ou Cordilere, gb.
A'ndrew, Andreas, Andres, (Mannfest) André, mn.
Andrews (St.) St. Andres, Saint-André, st.
Andrie, Andria, Andrienne, wn.
Androgeus, Androg, Androgée, mn.
Andromeda, Andromede, Andromède, wn.
Ane, Aene, Aine, st.
Angelet or Angelot, Angelette, Angelette, wn.
Angelus, Angelus, Engel, L'Ange, mn.
Anglesey, Angelsei, Anglesie, i.
Anglo Saxon, Angelsachse, in, Anglo-Saxon, ne. vn.
Angrivarian, Angrivarier, in, Agrivarien, ne, vn.
Anhalt, Anhalt, Anhalt, st. mn.
Anian, Anian, Cote d'Ajan, g.
Anianus, Aniani, Aignan, mn.
Anjou, Anjou, Anjou, l.
Ann, Anna, Anne, Anne, Hanna, Anne, wn.
Annas, Annas, Hans, Anne, mn.
Anneberg, Anneberg, Anneberg, st.
Anselm, Anselm, Anselme, mn.
Anspac, Anspach, Anspac, st.
Anstasé, Anastasie, Anastasie, wn.
Antheus, Antheus, Anthée, mn.
Anthill or Amphtill, Antill, Antille, lg.
A'ntholin, Antolin, Antoline, mn.
Anthony, Anton, Antoine, mn.
Anticlea, Antiklea, Anticlée, wn.
Antigoa, Antigon, Antigoa, ou Antigue, i.
Antigonus, Antigon, Antigonus.
Antills, Antillen, Antilles.
Antioch, Antiochien, Antioche, st.
Antiochus, Antioch, Antiochus, mn.
Antipas, Antipas, Antipas, mn.
Antipater, Antipater, Antipater, mn.
Antonia, Antonie, Antoinette, wn.
Antoninus the Pious, Antonin der Fromme, Antonine le Pieux, mn.
Antony, s. Anthony.
Antwerp, Antwerpen, Anvers, st.
Anxur, Anxur, Anxur, st.
Apennines, Apenninen, Apennines, gb.
Aphrodita, Afrodite, Venus, Liebesgöttin, Afrodite.
Apoley for Constantinople.
Apollo, Apoll, Musengott, die Sonne, Apollon, mn.
Appius Claudius, Appius Klaudius, Appius-Claudius, mn.
Appleby, Apfelbei, Aplebie, st.
Apulia, Apulien, Apouille, l.
Arabella, Arabelle, Arabelle, wn.
Arabia, Arabien, Arabie, l.
Arabia Desserta, Wüste Arabien, Arabie. l.
Arabia Felix, Glükliche Arabien, Arabie Heureuse, g.
Arabia Petraea, Steinigte Arabien, Arabie Petrée, g.
Arabian, in, der, die, das Arabische, Arabe, z.
Arachne, Arachne, Arachné, wn.
Arbaces, Arbazes, Arbace, mn.
Arbela, Arbela, Arbelles, st.
Arbogaste, Arbogast, Arbogaste, mn.
Arcadia, Arkadien, Schäferhut, Arcadie, l.
Arcadian, Arkadier, in, --- scher, e, es, Arcadien, ne.
Arcadius, Arkad, Arcade, mn.
Arcésius, Arzes, Arcésius, mn.
Archangel, Archangel, Archangel, st.
Archelaus, Archelaus, Archelaüs, mn.
Archibald, Archibald, Vollmut, Archenbaut, mn.
Archimedes, Archimed, Archiméde, mn.
Archipelago or Archipelagus, Archipelagus, Inselmer, Archipel, m.
Arethusa, Arethuse, Aréthuse, wn.
Argeus, Argeus, Argée, mn.
Argile, Argil, Argathélie, st.
Argive, Argiver, in, Grieche, in, Argien, ne, vn.
Arglas, Arglas, Arglas, st.
Argolis, Argiverin, Griechin, aus Argos, Argolide, wn.
Argonauts, Argonauten, Argonautes, mn.
Argos, Argos, Argos, st.
Argus, Argus, (wachsamer Hüter) Argus, mn.
Aria, Arien, Arie ou Aire, st.
Ariane, Arian, Arian, wn.
Ariadne, Ariadne, Ariadne ou Arianne, wn.
Arima, Arima, Aime, st.
Arimathea, Arimathea, Arimathée, n. st.
Arion, Arion, (Harfenist,) Arion, mn.
Ariost, Ariost, Arioste, mn.
Aristarchus, Aristarch, Aristarchus, mn.
Aristides, Aristid, Aristide, mn.
Aristippus, Aristipp, Aristippe, mn.
Aristobulus, Aristobul, Aristobule, mn.
Aristodemus, Aristodem, Aristodéme, wn.
Aristogiston, Aristogist, Aristogiton, mn.
Aristophanes, Aristophan, Aristophane, mn.
Aristotle, Aristotel, Aristote, mn.
Armagh, Armach, Armache, st. und gf.
Armenia, Armenien, Arménie, l.
Armenian, Armenier, in, der, des --- sche, Arménien, ne; vsch.
Armenius, Armenius, der Armenier, L'Arménien, ou L'Armenique, mn.
Arnhem, Arnhein, Arenace, st.
Arnold, Arnold, Arnd, Arnaud, ou Arnoul, mn.
Arnulph, Arnolf, Arnolphe, mn.
Arragon, Arragonien, Arragon, l.
Arran, Arran, Arrane, i.
Arras, Arras, Arras, st.
Arsacids, Arsaziden, Arsacides, gn.
Artabazes, Artabas, Artabaze, mn.
Artaxere Longimanus, Artaxerx, Langhand, oder mit der langen Hand, Artaxerxés à la Longue-main. mn.
Arthur, Arthur, Artus, mn.
Arundel, Arund, Aroundine, st.
Asaph, Asaff, Asaph, mn.
Asaph --- St. St. Asaff, Asaphale, st.
Aschaffenburg, s. Ashenburg.
Asdrubal, Asdrubal, Hasdrubal, Asdrubal, mn.
Asckenburg, Aschenburg, oder Aschaffenburg, Acheboug, st.
Asher, Ascher, Ascer, mn.
Asia, Asien, Asie, Weltteil.
Asiatic, Asiate, in, der, die, das Asiatische, Asiatique, z.
Asmonean, Asmoneer, in, Asmonéen, ne, vn.
Asmodeus, or Asmodi, Asmodi, Eheteufel, Asmodée, mn.
Asoph, Asof, Azof ou Azach, st.
Assishire, Assin, Assine, l.
Assy, st. Alice or Alison.
Assyria, Assirien, Assyrie, kr.
Assyrian, Assirier, in, --- sche, Assyrien, ne, vn.
Astraea, Asträa, Astrée, wn.
Astracan, Astrakan und Astrachan, Astracan, st. kr.
Asturia, Asturien, Asturies, p.
Astyages, Astiages, Astyage.
Atalanta, Atalante, Atalante, wn.
Athanisius, Athanas, Athanase, mn.
Athanasian-confession - Athanasische Glaubensbekenntniß. Confession Athanasienne.
Athenian, Athener, in, Athenische, Athenien, ne.
Athens, Athen, Athenes, st.
Asis, Atis, Atis, wn.
Atlas, Atlas, Atals, b. und mn.
Atreus, Atreus, Atrée, mn.

Attro-

Atropos, Atropos, (Parze mit der Schere) Atropos, wn.
Atterith, Attereit, Dreiberg, Trimonte, st.
Attica, Attika, Attique, st.
Attican, Attiker, in, Attische, Attiquain, e.
Attila, Attila, Attila, mn.
Attilius Regulus, Attilius Regulus, Attil der kleine König, Attilius Regulus, mn.
Aubry, Alberich, Aubry, Alberic, mn.
Augusta, Auguste, Auguste, wn.
Augustus, August, Auguste, mn.
Augustin, Augustin, Augustin, mn.
Auranches, Oransche, Avrenches, st.
Aurea, Aurea, Aure, ou Aurée, wn.
Aurelia, Aurelie, Aurélie, wn.
Aurelian, Aurelian, Aurelien, mn.
Aurelius, Aurel, Auréle, mn.
Aureola, Aureole, Aureole, wn.
Aurora, Aurore, (Morgenröte) Aurore, wn.
Ausburg, Augsburg, Ausbourg, st.
Ausonia, Ausonien, Ausonie, l.
Ausonian, Ausonier, in, Ausonien, ne.
Austen or Austin, f. Agustin.
Austrasia, Austrasien, Westerreich, Austrasie, l.
Austrasian, Austrasier, in, Austrasien, ne.
Austria, Oestreich, Autrich. l. rke.
Austrian, Oestreicher, in, Oestreichische, Autrichien, ne, mn
Autun, Oün, Autun, st.
Avignon, Avingon, Avignon, st.
Avisen, Avisse, Avisie, wn.
Awdry, Edeldrede, Eldréde, wn.
Axholm, Axholm, Axolme, st.
Azores, Azoren, Azores ou Açores, ii.
Azza, Gaza, Aza, st.

B.

Bab, for Baptist.
Bab, for Barbara.
Babel, Babel, Babel, st.
Babelmandel, Babelmandel, Babelmandel, str. i.
Babylon, Babilonien, Babylone, fr.
Babylonian, Babilonier, in, Babilonische, Babylonien, ne.
Bacchants, Bachanten, (Weinberauschte,) Bacchantes.
Bacchus, Bachus, Weingott, Bacchus, mn.
Bachrach, Bacharach, Bacharache, st.
Bactriana, Baktrian, Bactriane, st. fr.
Bactrian, Baktrianer, in, Baktrianisch, Bactrien, ne.
Baden, Baden, Bade, mt.
Bagdad, Bagdad, Bagdad, st.
Bajazeth, Bagaset, Bajazét, mn.
Bajae, Baja, Baïe, st.
Bainbridge, Bänbritsch, Bainbriche, st.
Balaam, Balaam, Balaam, mn.
Balbin, Balbin, Balbin, mn.
Balbus, Balbus, Stamler, Balbus, mn.
Bald, Kale, Le Chauve, mn.
Baldwin, Balduin, Baudouin, mn.
Bale, f. Basil.
Balthasar, Balthasar, Balzer, Baltazar, mn.
Baltic, Baltisch, Baltique.
Bamberg, Bamberg, Bamberg, st.
Banburg, Banburg, Banbourg, st.
Bangor, Bangor, Bangore, st.
Barbadoes, Barbados, Barbade, i.
Barbara, Barbare, Barber, Barbara, wn.
Babarossa, Barbarossa, Rotbart, Barberousse, mn.
Barbary, Barbarei, Barbarie, l.
Barbarian, Barbar, in, Barbarische, aus der Barbarei, Barbare, e.
Barbure, Barbut, Barbonde, f.
Barby, Barbi, Barbie, st.
Barca, Barka, Barca, st.
Barcelona, Barzelona, Barcélone, st.
Bardas, Bardas, Bardas, st.
Bardulph, Bertolf, Bartel, Bardolphe, mn.
Bareith, Baireuth, Bareith, st. l.
Barkshire, Burkgau, comté de Bark, gf.
Barnabas, Barnaby, Barnabas, Barnabas, Barnabé, mn.
Barnet, Barnet, Barnet, st.
Barnet, Barnet, Barnet, st.
Barnstable, Barnstabel, Barstable, st.
Bartholomew, Bartholomäus, Bartelmeh, Barthelemi, mn.
Baruch, Baruch, Barouch, mn.
Barwic, Barwik, Barwic, st.
Basil, or Bale, Basel, Bâle, st.
Basile, Basilius, Basil, Basile, mn.
Bastille, Bastille, Bastille, Schloß.
Bat, f. Bartholomew.
Batavia, Batavien, Batavie, i. st.
Batave, Bataver, in, Batavische, Batave, e.
Bath, Bathe, Bath, Bath, Bain, st.
Bathseba, Batseba, Bathseba, wn.
Baucis, Bauzis, Baucis, mn.
Bauzen, Bauzen, Bauzen, Budissin, st.
Bavaria, Baiern, Bavière, l.
Bavarian, Baier, Baierin, Bairische, Bavarois, e.
Bayonne, Bajonne, Bayonne, st.
Beatrix, Beatrix, Beatrix, wn.
Beaumarsh, Bomarsch, Beaumarche, st.
Beavis, Bibes, Schönfeet, Bellovise, mn.
Bec or Beck, f. Rebecca, Beckchen.
Beda or Bede, Beda, Béde, mn.
Bedford, Bedford, Bedford, st.
Bedfordshire, Grafschaft Bedford, Comté-Bedford.
Behmerland, f. Bemerland.
Belgae, Belgier, Belger, in, Belgische, Belge, e.
Belgia, Belgien, Niederlande, Belgie, p.
Belgrad, Belgrad, Belgrade, st.
Belisarius, Belisar, Belisaire, mn.
Bell, f. Arabella.
Bella donna, Belladonne, Schönchen, Belladoma, wn.
Bellarminius, Bellarmin, Bellarmine, mn.
Bellerophontes, Bellerophon, Bellerophon, mn.
Bell-isle, Formose, Bell-isle, i.
Bellona, Bellona, Kriegsgöttin, Bellone, wn.
Belteshazzar, f. Balthasar.
Belus, Belus, Belus, mn.
Bémerland or Behmerland, Böhmen, Bohéme, kr.
Ben, f. Benjamin.
Benacus, Benakus, Benacus, f.
Benedict, Benedikt, Bendix, Benoir, mn.
Benedicta, Benedikte, Benedixe, Benoite, wn.
Bengal, Bengalien, Bengale, kr.
Bengalian, Bengaler, in, Bengalois, e.
Benjamin, Benjamin, Benjen, Benjamin, mn.
Benin, Benin, Benin, st. f. kr.
Bennet, f. Benedict.
Bensfordbridge, Bensfordbrükk, Benfordbriche, st.
Beotia, Beotien, Beötie, l.
Beotian, Beotier, in, Beötien, ne.
Berenger, Berenger, Berenger, mn.
Berenice, Berenize, Berenice, wn.
Bergamo, Bergamo, Bergame, st.
Bergen, Bergen, Bergen, st.
Bergen-op-Zoom, Bergopsom, Bergopsons, st.
Berkly, Berklei, Berschélie, st.

Berlin, Berlin, Berlin, st.
Bermudas, Bermudsinseln, Bermudes, ii.
Bern, Bern, Berne, st.
Bernard, Bernhardt, Bernarde, mn.
Bertha, Berte, Berte, wn.
Bertram, Bertram, Bertrand, mn.
Berwic, Berwik, Berwic, st.
Besanzon, Bisanz, Besançon, st.
Besorus, Besor, Besore, mn.
Bess, f. Elizabeth.
Bessarabia, Bessarabien, Bessarabie, l.
Bessarabian, Bessarabier, in, Bessarabien, ne.
Bet, f. Betty.
Bethlehem, Bethlehem, Bethlehem, Betlem, st.
Bessey, f. Elizabeth.
Betty, f. Elizabeth, Betti, Betchen, Liesche, Babeau, Babel, Babiche.
Beverly, Beverlei, Beverlie, st.
Bervern, Bevern, Bevern, hit. st.
Bezanzon, s. Besanzon.
Biddy, f. Bridget.
Bilbao, Bilbao, Bibao, st.
Biledulgerid, Biledulgerid, Biledulgérid, kr.
Bill or Billy, für William, Wilm, Wilmchen, Helmchen, Guillot ou Quillot, Quillet, mn.
Binchester, Binzester, Bincester, st.
Biscay, Biskai, Biscaye, h.
Bithynia, Bithinien, Bithynie, l.
Bithynian, Bithinier, in, Bithynien, ne.
Blackmoor, Blakmor, Blacmore, st.
Black-sea, schwarze Meer, Mer Noire.
Blac water, Schwarzwasser, Blackwater ou L'Eau Noire, fl.
Blanch, Blanka, Blanche, wn.
Blase, Blasius, Blaise, mn.
Blasia, Blasien, Blaisie, fl.
Blois, Blois, Blois, st.
Boadicea, Boadizea, Boadicée, l.
Bob or Bobby, f. Robert, Bob, Bobin, mn.
Bocchoris, Bochoris, Boccoris, mn.
Bodwin, Boduin, Boduin, mn.
Boetia, Boezien, Boetie, l.
Boetian, Boezier, in, Boëtien, ne.
Boetica, Boetik, Boetique, l.
Bohemia, Böhmen, Bohême, kr.
Bohemian, Böhme, in, Böhmische, Bohemien, ne, ou Bohéme, 2.
Bologna, Bolonge, Bononien, Boulogne, st.
Bona, Bona, Bona, st.
Bona, Bona, Gute, Bonne, wn.
Bonadventurus, Bonaventur, Bonaventure, mn.
Bonavento, Bonavento, Bonevento, st.
Boniface, Bonifaz, Boniface, mn.
Bonn, Bonn, Bonne, st.
Boromee, Boromäus, Boromée, mn.
Boristhenes, Boristhenes, Boristhenes, fl.
Borneo, Borneo, Borneo, i. st.
Borough-Bridge, Burgbrükk, Pont de Castel, st.
Bosnia, Bosnien, Bosnie, l.
Bosnian, Bosnier, in, Bonien, ne.
Bosphorus, Bosphor, Bosphore, me.
Boston, Boston, Boston, st.
Bothnia, Bothnien und der Bothnische Meerbusen, Bothnie, l. mb.
Botoniates, Botoniat, Botoniates, mn.
Bourbon, Burbon, Bourbon, kr. Familienname.
Bourdeaux, Burdo, Boudeaux, st.
Brabant, Brabant, Brabant, p.
Brabanter, Brabanter, in, Brabançon, ne.
Braganze, Braganz, Bragance, st.
Brampton, Brampton, Brampton, st.

Brancaster, Brankaster, Brancaster, st.
Brandenburg, Brandenburg, Brandebourg, st. l.
Brandenburger, Brandenburger, in, Brandebourgeois, e.
Brasil, Brasilien, Brésil, l.
Brasilian, Brasilier, in, Brasilische, Brasilien, ne.
Brecknockshire, Breknokgau, Comté de Brecknock. gf.
Breda, Brede, Breda, st.
Bremen, Bremen, Brême, st. hit.
Brentford, Brentford, Brentford, st.
Brescia, Brezzia, Brescie, l.
Breslaw, Breslau, Breslau, st.
Brest, Brest, Brest, st.
Bretanian, Bretanier, in, aus Bretange, Bretagnois, e.
Bretany, Bretange, Britanien, Brétagne, p.
Brian, Brian, Brian, mn.
Bridget, s. Brigit.
Bridgewater, Brükkwasser, L'Eau de Pont, ou Pontaquine, st.
Bridlington, Breitling, Bridlington, st.
Brigit, Brigitte, Brigite, wn.
Brill, Brill, Brill, st.
Brindisi, Brundus, Brindisi et Brindes, st.
Brisac, Breisach, Brisac, l. st.
Brisgaw, Brisgau, Brisgau, g.
Bristol, Bristol, Bristol, st.
Bristow, Bristau, Bristau, st.
Britan, Britte, Brittin, Brittische, Engländer, in, Breton, ne, Anglois, e. vn.
Britain, Britanien, England, Albion, Bretagne, i. kr. Great Britain, Grosbritanien, Grande Bretagne. New Britain, Neubritanien, Nouvelle, Bretagne, l. p.
British, s. Britan.
British Channel, der Kanal, La Manche, me.
Brixen, Brixen, Brixe, st.
Brugge, Brügg, Bruges, st.
Brundisi, s. Brindisi.
Brunswick, Braunschweig, Brunswic, hit. st.
Brussels, Brüssel, Bruxelles, st.
Brutian, Brutier, in, Brutien, ne, vsch.
Brutus, Brutus, Brutus, mn.
Bryan, s. Brian.
Bucephalus, Buzephalus oder Buzephal, Alexanders Roß, Bucephale.
Buckingham, Bukkingham, Buckingham, st.
Buda, Bude, Bude, st.
Buenos Ayres, Buenos aires, Buenos-Ayres, st.
Buldness, Bulgien, Bulgie, st.
Bulgaria, Bulgarien, Bulgarie, l.
Bulgarian, Bulgar, in, Bulgare, 2.
Bulgaroctones, Bulgaroktou, Bulgaroctone, mn.
Burgos, Burgos, Burgos, st.
Burgundia, Burgund, Bourgogne, l. p.
Burgundian, Burgunder, in, Bourguingnon, ne.
Burien, Burien, Burien, st.
Burow, Brigg, or Borough-Brigg, Burgbrükk, Burou, Pont de Bourg.
Bursa, Bursa, Burse ou Pruse, st.
Bursia, Bursia, Bulgarien, Bursie, l.
Bursian, Burser, in, Barsien, ne, vn.
Byzantine, Bizanzer, in, oder Bizantiner, in, Byzantin, e, ou de Byzance.
Bynantinum, Bizanz, Byzance, st.

C.

Caens, Kakus, Caens, mn.
Cadenac, Kadenak, Cadenac, st.
Cadiz or Cadix, Kadix, Cadix i. h.

Cadmus, Kadmus, Cadmus, mn.
Cadwallater, Kadwallater, Cadwallater, mn.
Caen, Kaen, Gaen, st.
Caerleon, Kaerlon, Caerlone, st.
Caesar, s. Cesar.
Caffraria, Kafrarien, Caffrérie, l.
Caffrarian, Kaffer, in, Caffrérien, ne; Cafra, 2.
Cajeta, Kajete, Cajette, mb.
Cairo, Kairo, Caire, st.
Calabria, Kalabrien, Calabre, p.
Calabrian, Kalabrier, in, Calabréen, ne; ou Calabrois, e.
Calahor, Kalahorre, Calahorre, st.
Calais, Kalais, Calais, st.
Calamine, Kalamine, Calamine, st.
Calaphates, Kalaphat, Calaphate, mn.
Calatrave, Kalatrave, Calatrave, st.
Calchas, Kalchas, Calchas, mn.
Caleb, Kaleb, Caleb, mn.
Calecut, Kalekut, Calecut, kr.
Calecute, Kalekuter, in, Calecute, 2.
Caledonia, Kaledonien, Calédonie, k.
Caledonian, Kaledonier, in, Calédonien, ne.
California, Kalifornien, Californie, l. p.
Californian, Kalifornier, in, Californien, ne.
Caligula, Kaligula, Caligula, mn.
Calliope, Kalliope, Calliopé, wn.
Calmucke, Kalmukke, kin, Calmoute, 2. Calmouque.
Calvin, Kalvin, Calvin, mn.
Calviniste, Kalvinist, in, Calviniste, 2. sn.
Calydon, Kalidon, Calydon, mn.
Calypso, Kalipso, Calypso, wn.
Camargue, Kamargue, Camargue, 2.
Cambray, Kambraih, Cambraie, st.
Cambria, Kambria, Cambrie, st.
Cambridge, Kambritsch; Cambridge, st.
Cambyses, Kambis, Cambyse, mn.
Camillus, Kamill, Camille, mn.
Campania, Kampanien, Campagne, l.
Campanian, Kampanier, in, Campagnois, e.
Canaan, Kanaan, Canaan, p.
Canaanite, Kanaaniter, in, Canaanéen, ne.
Canada, Kanada, Canada, kr.
Canadian, Kanadier, in, Canadien, ne, ou Canadois, e.
Canaries or Canary Isles, Kanarischen Inseln, oder Kanarien, Isles Canaries.
Canarian, Kanarien, oder Kanarier, in, oder Kanarischer, e, es, Canarien, ne.
Candia, Kandien, Candie, kr.
Candian, Kandier, in, Candiot, e. v.
Canington, Kanigten, Canigte, l.
Cannae, Kanna, Cannes, st.
Cannibale, Kannibale, in, Cannibale, vn.
Cantaricbridge, Kanterrukk, Cantorbriche, st.
Canterbury, Kanterburg, Cantorbéry.
Canute or Cnuté, Kanut, Canut, mn.
Cape Finisterre, Kap Finisterre, Vorgebirg vom Ende der Welt, Cap Finisterre.
Cape of Good Hope, Vorgebirg der guten Hofnung, Cap de Bonne Espérance.
Cape Horn, Kap Horn, Vorgebirg Horn, Cap Horn.
Cape North, Kap von Nord, Vorgebirg des Nordens, Cap du Nord.
Cdpe Verde, Grüne Vorgebirg, Cap Verd.
Cape St. Vincent, Vorgebirg Sankt Vinzent, Cap Saint Vincent.
Capernaum, Kapernaum, Capernaum, st.
Cappadocia, Kappadozien, Cappadoce, l.
Cappadocian, Kappadozier, in, Cappadocéen, ne.
Capua, Kapua, Capoue, st.
Caracalla, Karakalla, Caracalle, mn.

Caramania, Karamanien, Caramanie, l.
Caranus, Karan, Carane, mn.
Caravansera, Karavansera, Caravanserai, l.
Cardigan, Kardigan, Cardigan, st.
Caria, Karien, Carie, a. kr.
Carian, Karier, in, Carien, ne.
Caribbée, Karribe, in, Caraïbe, 2.
Caribbee Islands, Karaibischen Inseln, Isles Caraibes, ou Antilles.
Carin, Karin, Carin, mn.
Carinthia, Kärnten, Carinthie. p.
Carinthian, Kärntner, in, Carinthien, ne.
Carlisle, Karlisle, Karlsinsel, Carlile.
Carmarthen, Karmarthen, Carmarthen, st. p.
Carmel, Karmel, Carmel, b.
Carnarvon, Karnarvon, Carnarvon, st. p.
Carniola, Krain, Carniole, p.
Carolina, Karolina, Caroline, l.
Carolina, Karoline, lina, Carolinne, wn.
Carpathia, Karpathien, Carpathie, g.
Carpathian, Karpather, in, Carpathien, ne.
Carpathian Mountain, Sea, Karpatdische Gebirg, See, Montagne, Mer Carpathienne, s.
Carthagena, Karthagena, Carthagéne, st.
Carthaginian, Karthager, in, Karthaginienser, in, Punier, in, Punischer, e, es, Carthaginois, e.
Carthago, Karthago, Carthago, ou Carrage, st.
Carus, Karus, Carus, mn.
Casale, Kasal, Casal, st.
Cashel, Kaschel, Casselie, st.
Caspien Sea, Kaspische Meer, Mer Caspienne, ou Caspie, m.
Cass, s. Cassandra.
Cassander, Kassander, Cassandre, mn.
Cassandra, Kassandre, Cassandre, wn.
Cassau, Kaschau, Cassau, st.
Cassel, Kassel, Cassel, st. lgs.
Cassia, Kassia, Cassie, wn.
Cassin, Kassin, Cassin, b.
Cassiopea, Kassiopea, Cassiopée, wn.
Cassis, Kassis, Cassis, b.
Cassius, Kassius, Cassius, ou Cassie, mn.
Castleford, Kastelford, Castleford, st.
Castile, Kastilien, Castille, p.
Castilian, Kastilier, in, Castilien, ne, ou Castillan, e.
Castor, Kastor, Castor, mn.
Catadupes, Katadupen, Catadoupes, gb.
Catalonia, Katalonien, Catalogne, p.
Catalonian, Katalonier, in, Catalonien, ne, ou Catalon, e.
Catana, Katana, Carane, st.
Catay, Katai, Catay, st. kr.
Cataya, Kataja, Cataye, st.
Catharina, Katharina, Käte, Catherine, wn.
Caterlagh, Katerlag, Caterloge, st. l.
Catilina, Katilina, Catiline, mn.
Cattians, Katten, Catles, 2.
Cato, Kato, Cato, mn.
Caucasus, Kaukasus, Kaukos, Caucase, gb.
Cayenne, Kajenne, Cayenne, st.
Cecily, Zezilie, Cecilie, wn.
Cecrops, Zekrops, Cecrops, mn.
Celebes, Zeleben, Celebes, i.
Celestin, Zelestin, Céleſtine, mn.
Celestine, Zelestine, Céleſtine, wn.
Celta, Zelte, in, Celte, 2. vn.
Celtiberia, Zeltiberien, Celtiberie, l.
Celtiberian, Zeltiberier, in, Celtibère, 2.
Cennis, Zennis, Cennis, b.
Cephalonia, Zephalonien, Céphalonie, i. st.
Cephalus, Zephal, Cephale, mn.

Cephas, Zephas, Cephas, mn.
Cepheus, Zepheus, Céphée, mn.
Cerberus, Zerberus, Höllenhund, Cerbère.
Cerinth, Zerinth, Cérinthe, mn.
Cesar, Zäsar, Cesar, mn.
Cesarea, Zäsarea, Zäsarien, Cesarée ou Cesarie, st.
Cesarius, Zesarius, Cesaire, mn.
Cestus, Zestus, Ceste, mn.
Ceuta, Zeuta, Ceuta, st.
Cevennes, ZevennischeGebirg; dieZivennen, Cevennes, gb.
Ceylon, Zeilon, Ceylan, i.
Chalcedonia, Kalzedonien, Chalcedoine, st.
Chaldea, Kaldea, Chaldée, p.
Chaldean, Kaldäer, in, Chaldéen, ne.
Chalon, Schalon, Chalon, st. st.
Champaign, Schampange, Champagne, p.
Chania, Schanien, Chanie, p.
Chaonia, Schaonien, Chaonie, p.
Charing, Scharing, Charing, st.
Charity, Scharite, Liebe, Charité, amour, wn.
Charlemain, Karl der Große, Charle-magne.
Charles, Karl, Kerl, Charles, mn.
Charlescrown, Karlskrone, Carlscron, st.
Charlesruh, Karlsruhe, Carlsruhe, st.
Charlestown, Karlsstadt, Carlsstadt, Charlesville, st.
Charlotte, Scharlotte, Charlotte, wn.
Charon, Karon, Furmann im Orkus, Caron.
Chelmford, Helmfort, Chelmford, st.
Chemniz, Chemniz, Kemniz, Chemniz, st.
Chepstow, Schepstau, Chepstau, st.
Cheruscians, Cherusker, innen, Cherusques, 2. mn.
Cheshire, Scheschire, Chechire, p.
Chester, Schester, Chéster, st.
Cheswick, Scheswik, Cheswic, st.
Chichester, Schischester, Chichester, st.
Chimaera, Chimäre oder Schimäre, Chimére.
Chili, Chili, Chili, l.
Chilian, Chilier, in, Habitant du Chili.
China, Chine oder Sina, Chine, kr.
Chinese, Chineser, in, Sineser, in, Chinois, e.
Chio, s. Scio.
Chiron, Chiron, Chiron, mn.
Chloe, Kloe, Chloe, wn.
Chloris, Kloris, Chloris, wn.
Chris, s. Christian.
Christian, Kristian, Kristel, Christian, Chrêtien, Christien, mn.
Christiana, Kristiane, Kristel, Christiane, Chrêtienne, wn.
Christina, Kristine, Tinchen, Christine, wn.
Christopher, Kristoph, Christophe, ou Christophle, mn.
Chrys or Chryss, s. st.
Chrysostom, Krisostom, Goldmund, Chrisostome, mn.
Chusistan, Chusistan, Chusistan, p.
Cicely, s. Cicily.
Cicero, Zizero, Ciceron, mn.
Cicerone, Zizerone, Gelerter Wegweiser, Cicerone.
Cicily, s. Cecily.
Cilicia, Zilizien, Cilicie, l.
Cilician, Zilizier, in, Cilicien, ne, wn.
Cimbri, Zimbrier, Cimbres, 2. mn.
Cimbria, Zimbrien, Cimbrie, l.
Cimmeria, Zimmeria, Cimmérie, a. st.
Cimmerian, Zimmerier, in, Cimmérien, ne.
Circassia, Zirkassien, Circassie, l.
Circassian, Zirkassier, in, Circassien, ne.
Circe, Zirze, (Zauberin) Circe, wn.
Cirencester, Zirenzester, Cirencester, st.
Cis, s. Cecily.
Clare, Klare, Claire, wn.
Claudia, Klaudia, Claude, wn.
Claudina, Claudine, Claudine, wn.
Clausenburg, Klausenburg, Clausenbourg, st.
Claudius, Klaudius, Claude, mn.
Cleanthes, Kleanth, Cleanthe, mn.
Clem, s. Clement.
Clement, Klemens, (Gütig; Huldrich) Clement, mn.
Clementina, Klementine, Huldrike, Clementine, wn.
Cleopatra, Kleopatra, Cleopatre, wn.
Clerac, Klerakk, Clerac, st.
Clermont, Klermont, Clermont, st.
Cleves, Kleve, Cleves, st.
Clio, Klio, Muse der Geschichte, Clio, wn.
Clodius, Klodius, Clodius, mn.
Clotho, Klotho, Parze, die den Wokken aufwikkelt, Clotho, wn.
Clusian, Klusier, in, Clusien, ne.
Coblenz, Koblenz, Coblenz, st.
Cochermouth, Kochermut, Cochermout, st.
Cochinchina, Kochinchina, Cochinchine, kr.
Cocytus, Kozyt, Höllenfluß, Cocyte, f.
Codebec, Kodebekk, Caudebec, st.
Codrus, Kodrus, Codrus, mn.
Coelosyria, Zölosirien, Coelésyrie, l.
Coimbra, Koimbrien, Coimbre, ou Conimbrie, l.
Colchester, Kolchester, Colchester, st.
Colchis, Kolchis, Colchide, l.
Colchian, Kolchier, in, Colche, e.
Coldingham, Koldingham, Coldingham, st.
Colcester, Kolzester, Colcester, st.
Colen, see Colong, st.
Colleta, Kolde, Collete, wn.
Colmar, Kolmar, Colmar, st.
Cologn, Köln am Rhein, Colgne, st.
Commodus, Kommodus, Commodus, mn.
Compostella, Kompostell, Compostelle, st.
Comus, Komus, Schmausgott, Comus mn.
Concordia, Konkordie, Kordchen, Concordia, wn.
Congo, Kongo, Congo, f. Inhabitant of Congo, Einwoner von Kongo, Congolan, e, ou Congois, e.
Connaugh, Konnoff, Connau, p.
Conny, s. Constance.
Conrad, Konrad, Conrad, mn.
Constance, Konstantia, Stänchen, Constance, wn.
Constance, Konstanz, Kostniz, Constance, st. Lake Constance, Kostnitzer See, Mer de Constance.
Constans, Konstans, Constans, mn.
Constantine, Konstantin, Constantin, mn.
Constantinople, Konstantinopel, Bizanz, Stambul, Constantinople, st.
Coorland, s. Courland.
Conventer, Konventer, Conventer, st.
Copenhagen, Kopenhagen, Copenhagne, st.
Copronymus, Kopronim, Copronyme, mn.
Cordoua, Korduba, Corduë, st.
Corduan-pharos, Korduan, Leuchtturm, Corduan.
Corea, Korea, Corée, l.
Corfu, Korfu, Corfou, st.
Corinth, Korinth, Corinthe, st.
Corinthian, Korinther, in, Corinthien, ne.
Cork, Kork, Cork, st.
Cornelia, Kornelia, Cornelie, wn.
Cornelius, Kornel, Corneille, mn.
Cornwall, Kornwall, Kornubien, Cornouaille, ou Cornubie, l.
Coromandel, Koromandel, Coromandel, kst.
Corona, Korone, Krone, Corone, wn.
Coronis, Koronis, Coronis, mn.
Corsica, Korsika, Corse, i.
Corsican, Korse, Korsin, Corse, e.
Corunne, Korunne, Corogne, st.

Coryban-

Corybantine, Koribante, in, Corybante, 2.
Cossac, Kosak, in, Cosaque, 2.
Courland, Kurland, Curlande, st.
Courlander, Kurländer, in, Curlandois.
Combridge, Kombridsch, Combrich, st.
Cosmus, Kosmus, côme, mn.
Cracow, Krakau, Cracovie, st.
Creme, Kreme, Creme, st. Cremona, Kremona, Cremone, st.
Cremonese, Kremoneser, in, Cremonese, 2.
Cretan, Kreter, in, Cretois, e.
Crete, Kreta, Crete, i.
Crim or Crimea and also Tauria, Krimm, Taurien, Crimée (la) st.
Crispin, Krispin, Crepin, mn.
Crispus, Krispus, Krauskopf, Crispus, mn.
Croatia, Kroatien, Croatie, l.
Croate, Kroat, in, Croate, 2. ou Cravate, 2.
Cromwel, Kromwel, Cromwel, mn.
Crotonian, Krotonier, in, Crotoniate, 2.
Croydon, Kroidon, Croydone, st.
Ctesiphon, Ktesiphon, Ctésiphon, mn. st.
Cuba, Kuba, Cuba, i.
Cumae, Kumä, Cumé, st.
Cumberland, Kumberland, Cumberland ou Cumbrie, p.
Cuningham, Kuningham, Cunigham, st.
Cupid, Kupid, Liebesgott, Cupidon.
Curazao, Kurassao, Curaçao, st.
Curde, Kurde, in, Curde, 2. vn.
Curdistan, Kurdistan, Curdistan, kr.
Curetian, Kuretier, in, Curéte, 2.
Curiati, Kuriaten, Curiaces, 2.
Curopalates, Kuropalat, Oberhofmarschall, Curopalate.
Cuthberth, Kutbert, Cuthberth, mn.
Cuthberson, Kutberson, Cuthberson, fils de Cuthberth, mn.
Cuthean, Kutheer, in, (Alter Name der Perser,) Cuthéen, ne.
Cyaxares, Ziaxar, Cyaxare, mn.
Cybele, Zibele, Göttermutter, Cybele, wn.
Cyclades, Zikladen, Cyclades, i.
Cyclops, Ziklopen, Cyclopes, mn.
Cyparis, Ziparis, Cyparis, mn.
Cyprian, Ziprian, Cyprien, mn.
Cyprian, Ziprier, in, Ziprischer, e es, Cyprien, ne, ou Cypriot, e.
Cypripor, Zipripor, Kupid, Cypripor, mn.
Cyprus, Ziprus, Zipern, Cypre, i.
Cyrill, Zirill, Herrchen, Cyrille, mn.
Cyrus, Zirus, Cyrus, mn.
Cythera, Zithere, Cythére, i.
Cythera, Zithere, Venus, Liebesgöttin, Cythére, wn.
Czarigrade, Konstantinopel, Czarigrade, st.
Czernikow, Czernikow, Czernicovie, st.

D.

Daci; Dazier, Daces.
Dacia, Dazien, Dacie ou Dace, l.
Dacian, Dazier, in, Dace, 2.
Daedalus, Dädalus oder Dädal, Daedale, mn.
Dagho, Dago, Dagho, i.
Dagon, Götz, Dagon, Dagon, mn.
Daintry or Daventry, Deventer, Deventre, st.
Dalecarlia, Dalekarlien, Dalecarlie, l.
Dalecarlian, Dalekarlier, in, Dalecarlien, ne.
Dalmatia, Dalmatien, Dalmatie, lp. l.
Dalmatian, Dalmatier, in, Dalmatien, ne.

Dam, Dam, Dam, st.
Damaris or Damrose, Damaris, Damorose, Damoris, wn.
Damascene, Damasker, in, Damaszener, e, es, Damaskischer, e, es, Damaszener, de Damas, Damassé ée.
Damasco or Damaskus, Damasko oder Damask, Damas, st.
Damasus, Damas, Damase, mn.
Damietta, Damiette, st.
Damna, Damna, Damne, st.
Dan, f. Daniel.
Dan, Dan, Dan, mn.
Danae, Danae, Danae, wn.
Danaides, Danaiden, Danaïdes, wn.
Dancaster, Dankaster, Dancastre, st.
Dane, Däne, in, Dänischer, e, es, Danois, e; de Danemark.
Danemark or Denmark, Dännemark, Danemark, kr.
Daniel, Daniel, Daniel, mn.
Danow or Danube, Donau, Danube, st.
Dantzigk, Danzig, Danzig, st.
Daphne, Daphne, Dafne, Daphné, wn.
Daphnis, Daphnis, Dafnis, Daphnis, mn.
Darby or Derby, Derbi, Derbie, st.
Dardanelles, Dardanellen, Dardanélles, Schlösser.
Dardanells, s. v.
Dardania, Dardanien, Dardanie, l.
Dardanian, Dardanier, in, Dardanien, ne.
Dardanus, Dardan, Dardanus, mn.
Darien, Erdzunge, Darien, Darien.
Darius, Darius, Darius, mn.
Darmstadt, Darmstadt, Darmstadt, st.
Dartmouth, Dartmouth, Dartmouth, st.
Daunia, Daunien, Daunie, l.
Daunian, Daunier, in, Daunien, ne.
Dauphin, Dauphin, Dofeng, Kronprinz von Frankreich, Dauphin, mn.
Dauphin-Country, s. f.
Dauphinate or Dauphing, Dauphinat, Dofinat, Delphinat, Dauphiné, p.
David, David, Dabd, David, mn.
Davids (St.) St. David, St. David, ou Ville de Saint David, st.
Davids Head, (St.) Vorgebirg St. David, Cap de Saint David; La Fete de St. David.
Davy, Dand, f. David.
Deb or Debby, f. Deborah.
Decan, Dekan, Decan, k.
Decapolis, Dekapolis, Zehnstadt, Decapolis, st.
Decius, Dezius oder Dez, Déce, mn.
Dejanira, Dejanire, Dejanire, wn.
Déjoces, Dejozes, Dejoces, mn.
Déiphobus, Deiphobus, Deiphob, Delphobe, mn.
Déirburst, Deirburst, Deïrburst, st.
Déir Wald, Deirwald, Deïrwald, st.
Délf, Delft, Delft, st.
Delly, Delli, Dehlo ou Deli, st.
Delos or Cynthia, Delos oder Zinthia, Delos ou Cynthie, i.
Delphos, Delphos oder Delfos, Delphos, st.
Démaratus, Demarat, Demarate, mn.
Démas, Demas, Demas, mn.
Demétrius, Demetrius, Demeter, Demetrius, mn.
Démocritus, Demokrit, Democrite, mn.
Demogordon, Demogordon, Demogordon, mn.
Demosthenes, Demosthen, Demosthéne, mn.
Denbigh, Denbig, Denbige, st.
Dénis or Dennis, or Denys, Dionis, Denis, mn.
Dénmark, s. Danemark.
Dennis or Denys, Dionise, Denise, wn.
Denny, s. Dennis.

Denys, (St.) St. Denis, Saint Denis, lg.
Denzel or Denzil, Denzel, Denzel ou Densel, mn.
Deodate or Theodorus, Deodat, Theodot, Gottgegebener, Gotthold, Deodate, ou Theodote, mn.
Derbt or Derben, Derbt, Derbt, st.
Dermond, Dermond, Dermonde, st.
Derby, Derbi, Derbie, st.
Derrick or Deric, Theodor, Theodore, mn.
Derry, Derri, Derrie, st.
Dértford, Dertford, Dertforde, st.
Descartes, Deskartes oder Dekart, Descartes, mn.
Desmond, Desmond, Desmonie, p.
Deucalion, Deukalion, Deucalion, mn.
Deventer, f. Daintry.
Devonshire, Devonschire, Devoncherie, p.
Deuxponts, Zweibrükken, Deus-Ponts, st.
Diana, Diane, Jagdgöttin, Diäne, wn.
Diarbec, Diarbek, Diarbec, l.
Diargument, Hirkanien, Hircanie, l.
Dick, Dickin or Dicky f. Richard.
Dicorus, Dikorus, Dikor, Dicore, mpn.
Dido, Dido, Dido, wn.
Dieben, Theben, Thébe, st.
Dieſt, Dieſt, Dieſte, st.
Dinah, Dina, Dina, wn.
Dinant, Dinant, Dinant, st.
Dinkelſpiel, Dünkelſpiel, Dunkelſpile, st.
Diocleſian, Diokletian, Dioclétien.
Diodorus, Diodor, Diodore, mn.
Diogénes, Diogenes, Diogen, Diogenes, Diogéne, mn.
Diognetus, Diognet, Diognére, mn.
Diomedes, Diomed, Dioméde, mn.
Dionys, Dionis, Denis, mn.
Ditmarsh, Ditmarſen, Ditmarſe, g.
Dobe, f. Robert.
Doesburgh, Duisburg.
Dofrine Mountains, Doffrinische Gebirg, Doffrines.
Dol or Dolly, Dorchen, f. Dorothy.
Dolopia, Dolopien, Dolopie, a. l.
Dolopian, Dolopier, in, Dolope, 2.
Domingo, Domingo, Dominque, st.
Dominic, Dominik, Dominique, mn.
Dominica, Dominika, Dominik, Dominique, i.
Domitian, Domitian, Domitien, mn.
Don, Don, Donfluß, Don, fl.
Doncaſter, Donkaſter, Doncaſtre, st.
Dorcas, Dorkas, (Hindin, Rehkuh,) Dorcas, (Cheorette, Biche,) wn.
Dorcheſter, Dorſcheſter, Dorcheſter, st.
Dordogne, Dordogne, Dordogne, fl.
Dorian, Dorier, in, Dorien, ne, vn.
Doric, Dorisch, Dorique.
Doric or Derric, f. Theodoric.
Doris, Doris, Doris, wn.
Dornford, Dornford, Dornforde, st.
Dorothy, Dorothee, Dorthe, Dortchen, Dorchen, Dorothée, wn.
Dorſet, Dorſet, Dorſet, p.
Dor or Dortrecht, Dortrecht, Dortreche.
Douglaſs or Dúglaſs, Duglas, Dugias, sch.
Douſabell, Duſabelle, Gliterie, Douſabelle, Glycérie, wn.
Douſe, Duſe, Dulzie, Douçe, Doulcette, wn.
Dover, Dover, Douvres, st.
Doway, Donai, Donai, st.
Down, Daun, Dune, st.
Drontheim, Drontheim, Dronthemie, st.
Druſe, Druſe, in, Drue, 2.
Druſenheim, Druſenheim, Druſenhemie, st.
Druſilla, Druſille, Druſille, wn.
Dryads, Driaden, Waldgöttinnen, Dryades, wn.

Namenverzeichniß.

Dublin, Dublin, Dublin, st.
Ducas, Dukas, Ducas, mzn.
Dudley, Dudlei, Dedli, mn.
Duglaſs, f. Douglaſs.
Duncan, Dunkan, Doncan, mn.
Duncaſter, Dunkaſter, Doncaſtre, st.
Dundée, Donde, Dondée, st.
Dunkelden, Dunkelden, Donkelde, st.
Dunkirk or Dunquerque, Dünkirchen, Donkerque, st.
Dunſtable, Dunſtabel, Donſtable, st.
Dunſtabury, Dunſtaburg, Dunſtabourg, st.
Dúnſtan or Duſtan, Doſtan, Doſt, Donſtan, mn.
Duras, Düras, Duras, st.
Durazzo, Durazzo, Douraſſo, st.
Düren, Düren, Dure, st.
Durham, Durham, Durham, st. p.
Durlac, Durlach, Dourlac, mg.
Duſſeldorp, Düſſeldorf, Duſſeldorp, st.
Dutch, Holländer, in, Hollandois, e.
Dwina, Dwina, Dwina ou Dwine, fl. p.
Dy, Dinchen, für Diana.

E.

Eáchus, Eachus, Each, Eachus, mn.
Eádbert, Edbert, Edberte, mn.
Eáe, f. Eed.
Eádgar, f. Edgar.
Eádwin, f. Edwin.
Ealred, f. Eldred.
Eardulf, Erdolf, Erdolfe, mn.
Eaſtangleſs, Oſtangeln, Eaſtangles, 2.
Eaſtanglia, Oſtangeln, Eaſtanglie, a. l.
Eaſt Franconia, Oſtfranken, Franconie orientale, p.
Eaſt-Friſia, Oſtfriesland, Oſtfriſe, Friſe orientale.
Eaſt India, f. Eaſt Indes. Eaſt Indian, Oſtindier, in, Morgenländer Aſiate, in, Indien, ne, oriental, e.
Eaſt Indies, Oſtindien, Indes Orientale, wg.
Eaſt Land, Oſtland, Levante, Pays de l'Orient.
Eaſtónnes, Oſtonneß, Eaſtonneſſe, st.
Eaſtwike, Oſtwik, Eaſtwike, st.
Eaton or Eton, Eton, Eton, st.
Ebáda, Ebada, Lazedämon, Ebadé, Lacedemonie, st.
Ebersdorf, Ebersdorf, Ebersdorf, lsch.
Ebersheym, Ebersheim, Ebersheim, st.
Ebro, Ebro, Ebro, fl.
Ecbatana, Ekbatana, Ecbatane, st.
Echo, Echo, Echo, wn.
Eden, Eden, Paradies, Eden.
Eden, Eden, Eden, fl.
'Edenborough, f. Edenburg.
Edenburg or Edinbourgh, Edinburg, Edimbourg, st.
Edenburg Caſtle, Schloß Edimburg, Château d'Edimbourg, schl.
Edenburg Frieth, Edimburg Frieth, Edimbourg de Frieth, st.
Ederington, Ederington, 'Ederington, h.
Edernan, Edernan, Edernane, st.
Edgar, Edgar, Edgar, mn.
Edgword, Edgword, Edgword, mf.
Edith, Edith, Edithe, wn.
Edmund, Edmund, Edmond, mn.
Ednan, Eduaner, in, Eduen, ne.
Edward, Eduard, Edouard, mn.
Edwin, Eduin, Edwin, Edouin, mn.
'Eed, Ida, Ide, Ide, Ade, Idonea, wn.
'Egbert, Egbert, Egbert, mn.
Egeus, Egeus, Egeus, mn.

Egialus, Egialus, Egialus, mn.
Egion or Egina, Egine, Egine, i.
Egypt, Egipten, Egypte, l.
Egyptian, Egipter, in, Egyptien, ne.
Egyptus, Egiptus, Egipter, Egyptus.
Egword, f. Edgword.
Ehenheim, Ensisheim, Ehenheim, st.
Eisleben, Eisleben, Islebie, st.
Ekiel, f. Ezeckiel.
Elbe, Elbe, Elbe, f.
Elbeuf, Elböf, Elbeuf, Elbeuf, st.
Elbing, Elbing, Elbing, st.
Elbogen, Malmor, Elboge Malmon, st.
Eldred, f. Aldred.
Elder, Aeltere (der, die) Ancien, ne.
Eleanore or Elianor or Eleonóra, Eleonore, Leonore, Lenore, Lore, Lorchen, Eléonore, wn.
'Eleázar, Eleazer, Eleazar, mn.
Elenborough, Ellenburg, Elenbourg, st.
Eleusis, Eleusis, Eleusis, a. st.
Elfred, Elfried, Elfred, mn.
Elfrede, Elfriede, Elfrede, wn.
Elgin, Elgin, Elgin, st.
Elias or Elijah, Elias, Elis, Elie, m.
Eliézer, Elieser, Eliezer, mn.
Elisa or Ellis, Elisa, Elise, Elisée, wn.
Ellas, Hellas, Ellas, f.
Ellen, f. Helena.
Ellenbogen, Ellenbogen, Ellenbogue, gf.
Ellick, f. Alexander.
Elmer, Elmer, Elmêre, mn.
'Elmesley, Elmsli, Elmeslie.
Elmere, Elmire, Elmire, wn.
Elsas or Alsace, Elsaß, Alsace, g.
Elsatian, Elsasser, in, Alsatien, ne.
Elsinore, Helsingör, Elseneur, st.
Elisabeth or Elizabeth, Elisabeth, Lisabet, 'Elizabeth, wn.
Elusius, Elus, Elusius, mn.
Elvire, Elvire, Elvire, st.
Elwang, Elwang, Elwang, st.
Ely, Eli, Ely, i.
Elymean, Elimäer, in, Eliméen, ne.
Emánuel or Emmanuel, Immanuel, Emanuel.
Embden, Emden, Emden, st.
Emeley or Emely, Emelie, Emelie, st.
Emery, Emri, Ameri, Emeri, mn.
Emesian, Emesier, in, Emésien, ne.
Emil, Emilie, Emilie, wn.
Emilian, Emilian, Emilien, mn.
Emma, Emma, Emme, wn.
Emmerick, Emmerich, Emmeric, mn.
Ems, Ems, Ems, st.
Eneas, Eneas, Enée, mn.
Eneburga, Eneburga, Eneburge, wn.
Enée, f. Eneas.
Engern, Engern, Engern, Angrie, Flekken.
England, England, Brittanien, Angleterre.
English, Engländer, in, Englischer, e, es, Anglois, e.
Enisheim, f. Ehenheim.
Enna, Enna, Enna.
Enoch, Enoch, Henoch, mn.
Ens, Ens, Ens, f.
Enged, Enieden, Enide ou Enged, st.
Eolia, Aeolien, Eolie ou Eolide, l.
Eolian, Aeolier, Eolien, ne.
Epaminondas, Epaminondas, Epaminondas, mn.
Epaphas, Epaphas, Epaphas, mn.
Epaphroditus, Epaphrodit, Epaphrodite, mn.
Eperies, Eperies, Eperies, st.

Ephese, f. Ephesus.
Ephesian, Epheser, in, Ephésien, ne.
Ephesus, Ephes, Ephese, st.
Ephraim, Ephraim, Efraim, Ephraim, mn.
Epicurus, Epikur, Epicure, mn.
Epidaure or Epidaurus, Epidaurien, Epidaure, st.
Epidaurian, Epidaurier in, Epidaurien, ne.
Epione, Epione, Epione, wn.
Epiphanes, Epifan, Epiphane, mn.
Epiphanius, Epifan, Epiphane, mn.
Epirus, Epirus, Epire, p.
Epyrole, Epirer, in, Einer, eine, aus Epirus, Epyrole, e.
Erasmus, Erasmus, Erasme, mn.
Erastus, Erast, Eraste, mn.
Erato, Erato, Muse der Zärtlichkeit, Erato, wn.
Erchenbald, Archenbald, Archibalde, mn.
Erding, Erdingen, Erding, st.
Erebus, Erebus, Höllenfluß, Erèbe.
Erford or Erphord, Erfurt, Erfort, st.
Erichtonius, Erichton, Erichtonius, mn.
Eridan or Eridanus, Eridan, Eridan, st.
Erivan, Erivan, Erivan, p. st.
Erkelens, Herkeleus, Herculense, st.
Ernest, Ernst, Ehrenvest, Ariovist, Erneste, mn.
Erneste, Erneste, Erneste, wn.
Ernestine, Ernestine, Ernestine, wn.
Ernestus, Ernestus, Ernestus, mn.
Errif, Niederegipten, Egypte, inferieure, l.
Esaías, Esay or Isaiah, Esaias, Esaïe, mn.
Esau, Esau, Esau, mn.
Esculap, Aeskulap, Arzeneigott, Esculape.
Esdramadura, Esdremadura, f. Estremadura.
Eshwage, Eschwegen, Eshwege, st.
Eskurial, Eskurial, Escurial, fl.
Eskedale, Eskedal, Eskedale, l.
Eskimaux, Eskimos, Eskimaux, vsch.
Essek, Essek, Essec, festung.
Essex, Essex, Essex, p.
Esthe, f. Esthlander.
Estanford, Estanfort, Estanfort, st.
Este, Este, Stamhaus der Herzoge von Modena, Este.
Estremadura or Extremadura, Esdremadura, Esdremadoure, p.
Esther, Esther, Ester, Esther, wn.
Esthland, Esthland, Esten, Estonie, l.
Esthlander, Esthe, in, Estonien, ne.
Ethelbald, Edelbald, Ethelbalde, mn.
Ethelbert, Adelbert, Ethelbert, mn.
Etheldred, Edeldred, Etheldred, mn.
Etheldrede, Edeldrede, Etheldrede, wn.
Ethelstan or Adelstan, Adelstan, Ethelstan, mn.
Ethelwolf, Edelwolf, Ethelwolph ou Etelulfe, mn.
Ethiopia, Aethiopien, Ethiopie, l.
Ethiopian, Aethiopier, in, Ethiopien, ne.
Etolia, Aetolien, Etolie, l.
Etolian, Aetolier, in, Etolien, ne.
Eu, Eu, Eu, st.
Euboe, Euboe, Eubée, i.
Euboean, Euboeer, in, Eubéen, ne.
Euclid, Euklid, Euclide, mn.
Eugènius or Eugene, Eugen, Eugéne, mn.
Eumenides, Eumeniden, Plagegöttinnen, Furien, Eumenides, wn.
Eumoeus, Eumäus, Eumä, Eumée, mn.
Eumolpidae, Eumolpid, Konsistorium zu Athen, Eumolpide.
Eumolpus, Eumolp, Eumlope, mn.
Eunice, Eunice, Eunice, wn.
Eunomius, Eunomius, Eunom, Eunomie, mn.
Euphorbus, Euphorb, Euphorbe, mn.

Eupbra-

Euphrades, Euphrades, Euphrade, mn.
Euphrates, Eufrat, Euphrate, f.
Euphrosine, Euphrosine, Euphrosine, wn.
Euploea, Euploe, Euplode, wn.
Eure, Aura, Aure, wn.
Eureux, Eurör, Eureux. bt.
Euriàle, Euriale, Euriale, wn.
Euridice, Euridice, Euridice, wn.
Eurimedon, Eurimedon, Eurimedon, mn.
Euripides, Euripides, Euripid, Euripide, mn.
Euripus, Euripus, Eurip, Euripe, mn.
Europa, Europa, Europe, wn.
Europe, Europa, Europe, Europe, wt.
European, Europäer, in, Européen, ne,
Euryalus, Eurialus, Eurial, Euryale, mn.
Eurybatus, Euribat, Eurybate, mn.
Eurypilus, Euripil, Eurypile, mn.
Eurystens, Euristh, Eurysthée, mn.
Eusebius, Eusebius, Euseb, Sebchen, Eusébe, mn.
Eustachius or Eustace, Eustach, Eustache, mn. j.
Euterpe, Euterp, Euterpe, mn.
Eutropius, Eutrop, Eutrope, mn.
Evan, Evan, Johann, Evan, Iean, mn.
Eve, Eva, Eve, wn.
Everard or Everhardus, Eberhardt, Ebert, Everard, mn.
Evesham or Evesholm, Ebesholm, Evesholme, st.
Evora, Evore, Evore, st.
Ex, Ex, Ex, fl.
Excéstar, Exchester or 'Exeter, Exon, Exester, Exonie ou Exester, st.
Extremadura, s. Esdremadura.
Eyder, Eider, Eydere, fl.
Ezéchias, Ezechias, Ezechias,
Ezechiel or Ezéckiel, Ezechiel oder Hesekiel, Ezéchiel, mn.
Ezeck, Ezech, Ezec, st.
Ezra, Esra, Esdra, mn.

F.

Fabian, Fabian, Fabien, mn.
Fabregas, Fabregas, Fabregas, st.
Faenza, Faenza, Fayence, st.
Fairford, Fairford, Fairford, st.
Fair Foreland, Schöne Vorgebirg, Beau Cap, eg.
Fair Island or Fair Isle, Schöninsel, Belle Ile, i.
Faith, Fida, Getreue, Treue, Trautchen, Foi, wn.
Falaise, Falése, Falaise, st.
Faliscian, Faliszier, in, Falisque, e.
Falkenberg, Falkenburg, Falkenberg, st.
Falmouth, Falmouth, Falmouth, h.
Famagosta, Famegosta, Famagoste, fst. h.
Fangion, Fangion, Fangion, st.
Fanny, Fanni, Franziska, Fränchen, Fanchon für Frances.
Fano, Fano, Fano, st.
Farion, Farion, Farion, st. h.
Fárn or Fárnham, Farn, Farne, i.
Fárs or Farsistan, Fars, Fars, p.
Fauna, Fauna, Fauna, wn.
Faunus, Faunus, Faunus, mn.
Fejervar, Weißenburg, Albe, st.
Felin, Felin, Felin, st. sch.
Felix, Felix, Felix, mn.
Felix, Felize, Felicie, wn.
Ferdinand or Ferdinando, Ferdinand, Ferdinand, mn.
Ferdinande, Ferdinande, Ferdinande, wn.
Ferder, Ferden, Ferde, st.

Formanágh County, Graffschaft Fermanag, Comté de Fermanag.
Fermo, Firmo, Firmo, st.
Feronia, Feronia, Feronie, wn.
Ferrand, Ferrand, Ferrand, mn.
Ferràra or Ferraria, Ferrara, Ferrara, st. bst.
Férrieres, Ferrieres, Ferrières, st.
Fez, Fez, Fez, kr., st.
Figalo, Vorgebirg Figalo, Figalo.
Figaro, Figaro, Figaro, mn.
Filippins, Philippinen, Philippines, ii.
Filippo, Philippen, Philippe, st.
Filippopolis, Philippen, Philipsstadt, Philippopel, Philippople, fst.
Finland, Finnland, Finlande, Finnonie, Finnie, l.
Finlander, Finnländer, in, Finne, in, Finlandois, e.
Finnonia, Finnien, Finnland, Finnonie.
Fiorenziola, Florenziol, Florenziole, vst.
Flanders, Flandern, Flamland, Flandre, p.
Flavigny, Flavingi, Flavigne, st.
Fleming or Flemish, Flanderer, in, Flamländer, in, Flame, in, Flamand, e.
Flemmings, s. Flanders.
Fleshingue, or Flúshing, Flissingen, Flessingue, st.
Flint, Flint, Flint, st.
Flora, Flora, Blumengöttin, Flora. wn.
Flora, Flora, Flore, Florchen, Flora, Flore.
Florales, Florales, Feste der Blumengöttin, Florales.
Florals, (Games,) Spiele, zur Ere der Blumengöttin, Floreaux (Jeux).
Florianus, Florian, Floriane, mn.
Flórence, Florenz, Florence, st.
Flórence, Florenz, Florence, st.
Flórence, Florentina, Florentine, wn.
Florént, Florentin, Florenz, Florent, mn.
Florentin, Florentiner, in, Florenzer, in, Florentin, e.
Florida, Florida, Floride, l.
Florida, Floride, Floride, wn.
Foix, Foix, Foix, st. gsch.
Fontainbleau or Fountainbleau, Fontainebleau oder Fontänebló, Fontainebleau, sch.
Furden, Furdon, Furdone, st.
Fort Charles, Fort Karl, Fort-Charles, fst.
Fort Lewis, Fort Ludwig, Fort-Louis, fst.
Fort Nassow, Fort Nassau, Fort-Nassau, fst.
Fortunatus, Fortunat, Fortunate, mn.
Fortune, Fortune, Fortune, wn.
Fostat, Memphis, oder Memfis, Memphis, st.
Foster, Vedast, Vedaste ou Fostre, mn.
France, Frankreich, France, kr.
Frances, Franziska, Franzine, Fränzel, Fränichen, Françoise, wn.
Franche County, Franche Comte', Franche Comte, gsch.
Francis, Franziskus, oder Franzisk, Franz, François, wn.
Franciscan, Franziskaner, Franciscain.
Franconia, Franken, Franconie, l.
Franconian, Franke, kin, Franconien, ne, ou Francon, ne.
Franecker, Franekker, Franequere, st.
Frank, for Frances and Francis.
Frank, or the Frank People, Franke, in, Franc, Franche
Frankenberg, Frankenberg, Frammont, st.
Frankendal, Frankenthal, Frankendal, st.
Frankenland, Franken, Frankenland, Franconie.
Frankfort, Frankfurt, Frankfort, st.
Franks, Franken, Europäer in der Türkei, Francs.
Frat, Euphrat oder Eufrat, oder Phrat, Euphrate, fl.
Frascati, Fraskati, Tuskulum, Frascate, st.
Frassineck, Fraxinek, Fraxinete. st.

Fredric or Frederick, Friedrich, oder Fridrich, Frederic, ou Federic, mn.
Fredericksbourg, Friedrichsburg, Fredericbourg, st.
Fredericksstadt, Friedrichsstadt, Frederichstade, st.
Frediswed or Frediswid, s. Fridswid.
Freeman, Freimann, Franke, Libert, Liberte, Franc.
Freesland, s. Friseland.
Freif Castle, Freifkastle, Freif-Castle, Château de Freif.
French, or Frenchman and Frenchwoman, Franzos, sösin, Französischer, e, es, Franzmann, Franzmännin, François, e.
Frescati, s. Frascati.
Friberg, Freiberg, Friberg, st.
Friburg or Freiburg, Freiburg, Freibourg, st.
Fridswid, Frediswid, or Frediswed, Fridswide, Fridsuide, w
Frise or Friseland, Friesland, Frisien, Frise, l.
East Friseland, Ostfriesland, Frise Orientale.
West Friseland, Westfriesland, Frise Occidentale.
Frislander, Friesländer, in, Friese, Friesin, Frison, ne.
Friuly or Frioul, Friaul, Frioul, hit.
Fiz f. Fridswid.
Fulk, Foulk or Fowk, Fulk, Foulque, mn.
Fulham, Fulham, Fulham, lsch.
Fulda, Fulda, Fulde, Fulde, abtei.
Fuldish, Fuldaer, in, Fuldenser, in, Fulder, in, Un, Une de Fulde; Fuldense, 2.
Funen, s. Fuynen.
Funfkirchen or Funfkirken, Fünfkirchen, Funfkerque, Cint-Eglises, st.
Furnes, Furnes, Furne, vst.
Furrie, Furri, Fourie, st.
Furstenberg, Fürstenberg, Furstemberg, st.
Furstenburg, Fürstenburg, Furstenbourg, st.
Furstenau, Fürstenau, Furstenau, st.
Fuynen or Funen, Fünen, Funen, ou Fionie, s.
Fynland, s. Finnland.

G.

Gabin, Gabin, Gabin, st.
Gabriel, Gabriel, Gabriél, mn.
Gabriele, Gabriele, Gabriéle, wn.
Gad, Gad, Gad, st. mn.
Gafers, Gafers, Justinstadt, Gaferie, Justinople, st.
Gago, Gago, Gago, i. st.
Gaiétta, Garta, Gaiete, vst. s.
Galatia, Galatien, Galatie, l.
Galatian, Galater, in, Galatien, ne.
Galba, Galba, Galba, mn.
Galenus, Galen, Galeen, mn.
Galerius, Galer, Galerius, mn.
Galicia, Galizien, Galicie, p.
Galician, Galizier, in, Galicien, ne.
Galilee, Galiläa, Galilée, l.
Galilean, Galiläer, in, Galiléen, ne.
Galileus, Galiläus, Galilée, mn.
Galipoli, Galipoli, Galipoli, st. tr.
Gallice, Gallizien in Spanien, Gallicie, p.
Gallienus, s. Galenus.
Galloway, Gallowai, Galloway, st.
Gallus, Gallus, Gall, Galius, mn.
Gamaliel, Gamaliel, Gamaliel, mn.
Ganges, Ganges, Gange, st.
Gannock, Gannokk, Ganoque, ou Gannok, st.
Gant or Ghent, Gent, Gand, ou Gant, st.
Ganter, Genter, in, Gantois, e.
Ganymedes, Ganimed, Ganimedes, Ganymedes, mn.
Gap, Gab, Gap, st. ht.
Gardeleben, Gardelegen, Gardelebe, st.
Gardiolle, Gardiolle, Gardiolle, st.
Gardsee, Gardsee, Gardesée, st.
Garigliano formerly Liris, Garilliano, Garrilliano, st.
Garnsey, Garnsei, Garnie, i.
Garonne, or Garóne, Garonne, Garronne, st.
Gascoign, Gascony, or Gascoyne, Gaskonien, Gascogne, l.
Gascon, Gaskonier, in, Gascon, ne.
Gateshed, Gateshed, [Ziegenhaupt,] Gateshed, st.
Gaul, Gallien, Gaules, a. fr.
Gaul, Gallier, in, Gaulois, e.
Gaurus, Gaurus, Gaurus, b.
Gedanks, Danzig, Dantzic, st.
Gedeon, Gideon, Gédéon, mn.
Geertsberg, Gertsberg, Gerardsberg, Gerhardsberg, Geraudsberg, ou Gertsberg, st.
Gef or Geff for Geffery, Friedchen.
Geffery, Geoffery, or Geffry, Gottfried, Friede, Geofroi, mn.
Gelasius, Gelasius oder Gelas, Gelase, mn.
Gelderland or Guelderland, Geldern, Geldrie, Gueldre, Gueldres, hit.
Gemblours, Gemblur, Gembloures, st.
Geneva, Genf, Genève, st.
Genevese, Genfer, in, Genevois, e.
Geneviva, Geneviva, Généviève, wn.
Genezareth, Genezaret, Genezaret, s.
Genoa or Genoua, Genua, Gênes, st.
Genoese, Genueser, in, Genuaer, in, Genuesischer, e, Génois, e.
Georgia, Georgien, Georgie, l.
Georgian, Georgier, in, Georgien, ne.
George, Georg, George, mn.
Georgy for George, Görge, Georget.
Gerald, Gerald, Gerald, mn.
Gerard, Gerhard, Gerard, ou Geraud, mn.
Gergenti, Gergenti, Gergenti, st in Sizilien.
Gergeau, Gerscha oder Gergeau, Gergeau, st. in Frankr. a. d. Loire.
Gergoy, Gergoi, Gergoy, st. in Auvernien.
Germain, [St.] Sankt German, Saint. Germain, g. bei Paris.
German, German, Herrmann, Germain, mn.
German, Germanier, in, Deutscher, Deutsche, Germain, Allemand, e.
Germane, Germane, Herrmännin, Germaine, wn.
Germanicus, Germanicus, Germanicus ou Germanique, mn. und wzn.
Germany, Germanien, Deutschland, oder Teutschland, Germanie, Allemagne.
Germesheim, Germesheim, Germesheim, st.
Gers, die Gers in Aquitanien, Gers. st.
Gertrude, Gertrud, Gertraut, Trudchen, Gertrude, wn.
Gérvat, Gervas, Gervase, mn.
Geryon, Gerion, Geryon, mn.
Geta, Geta, Geta, mn.
Gete, Gete, Getin, Dazier, Dazierin, Gete, 2.
Gets, Gets, Gets, st.
Getulia, Getulien, Getulie, h.
Ghent, s. Gant.
Gevaudan, Gevauden, Gevaudan, l.
Gex, Gex, Gex, st.
Gib or Gil, for Gilbert.
Gibel, Aetna; Gibel.
Gibelins, Gibelinen, Gibelins.
Gibraltar, Gibraltar, Gibraltar, vga. und st.
Gideon, Gideon, Gedeon, mn.
Gigniac, Gigniak, Gigniac, st.

Gihon, Nil, Nil, fl.
Gilbert, Gilbert, Gilbert, mn.
Giles, Jul, Egid, Giles, mn.
Gilian or Gillian, Jule, Juliane, Giliane, wn.
Gillet, Juliette, Julchen, Egidie, Gillete, wn.
Gimont, Gimont, Gimont, fl.
Gimont, Gimont, Gimont. fl.
Girgeny, Girgeni, Girgenie, ft.
Giulick or Gulick, Jülich, Juliers, hit.
Giuliers, Jülicher, de Juliers.
Gladuse, Klaudia, Claude, Claudine, Clandon, wn.
Glamorganshire, Grafschaft Glamorgan, Comté de Glamorgan.
Glarys, Glaris, Glaris, kanton.
Glasgow, Glasgau, oder Glasko, Glascou, ft. in Schottland.
Glassenbury or Glastenbury, Glassenburg, Glassenbourg ou Glastenbourg, ft.
Glencar, Landhaus Glenkar in Schottland, Glencar.
Glendelagh, Glendelagh, Glendelagh, ft. in Irrland.
Glogaw, Glogau, Glogau, ft.
Gloucester, Glocester, Glocester, ft.
Gloucestershire, Grafschaft Glocester, Comté Glocester.
Gnesne, Gnesen, Gnesne ou Gnesnen, ft.
Goa, Goa, Goa, ft.
Godard, Gotthardt, Godard mn.
Godfrey, Gottfried, Godefroi, mn.
Godmahnam, Godmanam, Godmahnam, ft.
Godwin or Godwin, Godwin, Gedoin ou Gilduin, mn.
Gogmanchester, Gogmanchester, Gogmanchester, ft.
Golconda, Golkonda, Golconde, k. ft.
Gomer, Gomer, Gomer, mn.
Goodwich Castle, Gudwichskastell, Chateau de Godevice.
Gordianus, Gordian, Gordien, mn.
Gorgons, Gorgonen, Gorgones.
Gorkum, Gorkum, Gorkum, ft.
Gorlitz, Görlitz, Goerlitz ft.
Goslar, Goslar, Goslar, ft.
Goth, Gothe, in Gothe. 2.
Gotha, Gotha, Gothe, Gotha ou Gothe, ft.
Gothia, or Gothland, Gothland, Gothien, Gothlande, Gothie.
Goths, Gothen, Gothes.
Göttingen, Göttingen, Goettingue, ft.
Gottorp, Gottorp Gottorf, Gottorp, ft.
Grace, Grazia, Gratie, ou Grace, wn.
Gracy for Grace.
Grammont, Grammont, Grammont. ft.
Gran, Gran, Gran. ft.
Granada, Granada, Granada, p.
Granchester, Granchester, Granchestre, ft.
Gratian, Gratian, Gratien, mn.
Gravelling, Grevelingen, Gravelines, ft.
Grecian f. Greecian.
Greece, Griechenland, Grèce.
Greecian or Greek, Grieche, in, Grec, que.
Greenland or Groenland, Grönland, Groenland.
Greenlander, Grönländer, in, Groenlandois, e.
Greenwich, Greenwich, Grenwich. schl.
Gregory, Gregor, Gregoire, mn.
Grenada, f. Granada.
Grenoble, Grenobel, Grenoble.
Grey, Grei, Grei, mn.
Griff, for Gryffyth.
Griffin, f. Griffyth.
Gripswald, Greifswalde, Griphswalde. ft.
Grison, Graubündner, in, Grison, ne.
Country of Grisons, Graubündnerland, Terres de Grisons.
Grissel or Grishild, Grishilde, Grishilde. wn.
Grodno, Grodno, Grodneau. ft.
Groningen or Groeningen, Gröningen, Groningue. ft.
Grotius, Grotius, Grot, Grotius. mn.
Gryffith, Griffet or Griffit, Rufin, Griffon. mn.
Guadeloupe, Guadelup, Guadeloupe. i. ft.
Guadalquivir, Guadalquivir, Guadalquivir. fl.
Guadiana, Guadiana, Guadiana, f.
Guelderland, f. Gelderland.
Guelfs, Guelfen, Guelfes.
Guernsey, Guernsei, Grenesei, i.
Guiana, Guiane, Guiane, g.
Guienne, Guienne, Guienne. p.
Guilbert or Guibert, Guibert, Guibert. mn.
Guildhall, Rathaus in London, Maison de ville de Londres.
Guildford or Guilford, Guildford, Guildford. ft.
Guiney, f. Guiny.
Guinfrid, f. Winefried.
Guiny or Guinny, Guinea, Guinée, küste.
Guise, Guise, Guise. ft.
Gulf of Arabia, Arabischer Meerbusen, Golfe Arabique.
Gulf of Bengal, Bengalischer Meerbusen, Golfe de Bengale.
Gulf of Bothnia, Bothnischer Meerbusen, Golfe de Bothnie.
Gulf of Finland, Finländischer Meerbusen, Golfe de Finlande.
Gulf of Mexico, Mexikanischer Meerbusen, Golfe de Mexique.
Gulf of Lepanto, Lepantischer Meerbusen, Golfe de Lépante.
Gulf of Persia, Persischer Meerbusen, Golfe Persique.
Gulf of Venice, Venezianischer Meerbusen, Golfe de Vénise.
Gulick, f. Giulick.
Gurgistan, Gurgistan, Gurgistan. p.
Guy or Gui, Guido, Gui, mn.
Guzurat, Guzurat, Guzurate, k. p.
Gwyneth, Gwinth, Gwineth, ft.

H.

Hab. f. Herbert.
Habakuk, Habakuk, Habecuc, mn.
Hadrian, Adrian oder Hadrian, Hadrian, mn.
Hagar, Hagar, Hagar. wn.
Hagenau, Hagenau, Haguenau, ft. g.
Haggai, Haggai, Hagée. mn.
Hague [The] Haag, la Haye, ft.
Hailbrun, Heilbrunn, Heilbronn. ft.
Hainault, Henegau, Hainau, l.
Hal or Hally for Henry.
Halberstadt, Halberstadt, Halberstadt. ft.
Halicarnassus, Halikarnaß, Halicarnasse, ft.
Halifax, Halifax, Halifax, ft.
Hall, Halle, Halle. ft.
Ham, Hamm, Cham ou Cam. mn.
Ham, Hamm, Ham. ft.
Hamberg, Amberg, Hamberg. ft.
Hambro, f. Hamburg.
Hamburg, Hamburg, Hambourg. ft.
Hampshire, Grafschaft Hamp, Comté de Hant.
Hampton Court, Lustschloß Hampton kourt, Hampton-Court.
Hanau, Hanau, Hanau. ft.
Hannah, Hanna, Anna, Anne. wn.
Hannibal, Hannibal Hannibal. mn.
Hannòver, Hannover, Hanover, ft. kft.
Hannovérian, Hannoveraner, in, Hanovérien, ne.

Hanse Towns, Hansestädte, Villes Anseatiques.
Hansgrave, Hansgrafe, Richter über die Kaufleute in Regensburg, Hansgrave.
Hants, s. Hampshire.
Hardewick, Harderwik, Harderwic. st.
Harlem or Haerlem, Harlem, Harlem. st.
Harlingen, Harlingen, Harlingue. st.
Harman, Herrmann, Armin, Herman, Germain. mn.
Hermanstadt, Herrmannstadt, Hermanstadt. st.
Harold, Herold, Harald. mn.
Harry, Heinrich, Henrich, Henri. mn.
Hartland Point, Vorgebirg Hartland, Cape de terre de Cerf.
Hartfordshire, Grafschaft Hartford, Comté de Hartford.
Harwich, Harwik, Harwic. st.
Haings, Haings, Haigns. st.
Havanna, Havanna, Havane. st. s.
Havre de Grace, Havre de Graze, Havre de Grace. st.
Hawis, s. Avice.
Hebe, Hebe, Hébe. wn.
Heber, Heber, Heber. mn.
Hebrew, Hebräer, Hebreux. mn.
Hebrician, Hebräerin, Hebreuse. wn.
Hebrids, Hebriden, Hebrides. ii.
Hebron, Hebron, Hébron. b.
Hecate, Hekate, Hécaté. wn.
Hecatompolis, Hekatompolis, Hecatompolis. st.
Hecla, Hekla, Hecla. b. vulkan.
Hector, Hector, Hector. mn.
Hedin, Hesdin, Hedin. st.
Hedwig, Hedwig, Edwige. wn.
Heidelberg, Heidelberg, Heidelberg. st.
Helcaster, Helkaster, Helcaster. st.
Helen, Helena or Héllen, Helena, Helene, Héléne. wn.
Helenus, Helenus, mn.
Heliades, Heliaden, Sonnentöchter, Heliades. wn.
Helicon, Helikon, Musenberg, Helicon.
Heliodorus, Heliodor, Heliodore. wn.
Hellè, Helle, Hellé. wn.
Hellespont, Hellespont, das Meer der Helle, Hellespont.
Heloise, Heloise, Heloise. wn.
Helot, Helot, Bürger zu Helos, Helote. 2.
Helvetia, Helvetien, die Schweiz, Helvétie. l.
Helvetian, Helvezier, in, Helvetien. ne.
Henault, s. Hainault.
Henrietta, Henriette, Jette, Jetchen, Henriette. wn.
Henry, Heinrich, Henri. mn.
Heraclea, Herakléa, Heraclée. st.
Herbert or Heribert, Herbert, Herbert. mn.
Herculanum, Herkulanum, oder Herkulan, Herculane. st.
Hercules, Herkules, Hercule. mn.
Héreford, Herford, Héréford. st.
Herefordshire, Grafschaft Herford, Comté de Hérford.
Heresides, Heresides, Hérésides. mn.
Herford, Herfurt, Herfourd. mn.
Hermanubis, Hermanubis, Hermanubis. mn.
Hérmes Hermes, Hermogenes, Merkur, Hermes.
Hermione, Hermione, Hermione. wn.
Hero, Hero. Hero. wn.
Hertford, Hertford, Hertford. st.
Herfordshire, Distrikt Hertford, Comté de Hertford.
Hertogenbosh, or Hertogenbush, Herzogenbusch, Bois le Duc, ou Bol-Duc. st.
Hertogenrode, Herzogenrode, oder Roldük, Rode le Duc. st.
Herulian, Heruler, in, Herule. 2.
Hesiod, Hesiod, Hesiode. mn.
Hesione, Hesione, Hesione. wn.
Hespéria, Hesperien, Hespérie. a. k.
Hesperides, Hesperiden, Hüterinnen der goldenen Aepfel, Hesperides. wn.
Hessen, Hessen, Hesse.
Hessian, Hesse, Hessin, Hessien, ne.
Hester, Ester oder Esther, Ester. wn.
Hetruria, Hetrurien, Hetrurie. l.
Hetrurian, Hetrurier, in, Hetrurien. ne.
Hexam, Hexham, Hexami st.
Hezekiah, Ezechias, Ezechias. mn.
Hibernia, Hibernien, Hibernie. l.
Hibernian, Hibernier, in, Hibernien, ne; Hibernois. e.
Hick for Richard.
Hiérom or Hierome, or Jerome, Hieronimus, Hieromie ou Jérôme. mn.
Hilary, Hilar, Hilaire. mn.
Hircania, Hirkanien, Hircanie.
Hircanian, Hirkanier, in, Hircane. 2.
Hithe, Hithe, Hithe. b.
Hóbe, for Robert.
Hodg, Hodge or Högekin for Roger.
Holderness, Holderneß, Holdernesse. st.
Holland, Holland der vereinigten Niederlande, Hollande. p.
Hollander, Holländer, Bataver, in, Hollandois. e.
Holsatia, s. Holstein.
Holsatian, Holsteiner, in, Holsatien, ne.
Holstein, Holstein, Holstein ou Holsace. hz.
Holt, Holt, Holt. st.
Holy Cross, Heilgen Kreuz, Comté de Sainte Croix. p.
Holy Land, Heiligen Land, Terre Sainte. l.
Homer, Homer, Dichtervater, Homere. mn.
Honduras, Honduras, Honduras. p.
Honfleur, Honflör, Honfleur. st.
Hónor, Honorius, Honor, Honoré. mn.
Horace or Horatio, Horaz, Horace. mn.
Horeb, Berg Horeb, Horeb.
Hoséah, Hoseas, Hosée. mn.
Howel, Hauel, Howel. mn.
Hubert, Hubert, Hubert. mn.
Hùgh, Hugo, Hugues. mn.
Hugonot, Hugenott, in, Huguenot.
Hulford, Hulfort, Hulford. st.
Hull, Hull, Hull. st. fl.
Humber, Humber, Humber. fl.
Humfrey or Hùmphry, Humfried, Homfroi. mn.
Hungary, Ungarn, Hongrie. kr.
Hungarian, Ungar, in, Hongrois, e.
Huns, Hunnen, Huns. n. p.
Huntingdon or Hundington, Huntingdon, Huntingdon. st. p.
Huntingdonshire, Grafschaft Huntigdon, Comté d'Huntingdon.
Hurons, Huronen, Hurons. n.
Hyacinthus, Hiazint, Hyacinthe. mn.
Hydaspes, Hidaspes, Hydaspes. fl.
Hypanis, Hipanis, Hypanis. fl.
Hyrcania, s. Hircania.
Hystapses, Histapses, Hystapses. mn.

I.

Jack or Jacky, Hans für John.
Jacob, Jakob, Jacob ou Jaque. mn.
Jacobin, Jakobine, Jacobine. wn.
Jaffa, Jaffa, Jaffa. st.
Jahaziel, Jehaziel, Jahaziel. mn.
Jamàica, Jamaika, Jamaïque. i.
Jambol, or Jamboli, Johannstadt, Jeannopole. st.
James, Jakob, Jaque. mn.

James,

James [St.] Sankt James, Saint Jâmes, St. Jaques, ou St. James. pallast.
James [St.] Clerkenwell, Jakobs Klerikerbrunn, oder Saint James Klerkenwell, L'eau du Clerge, de Saint Jâques, ou St. James Clerkenwell. st.
James Town, Jakobsstadt, Jacobipole, ou Ville de Jâques.
Jane, Johanne, Hanchen, Jeanette. wn.
Janna, Epirus, Janna ou Epire. l.
Janus, Janus, Jan, Janus. mn.
Japan, Japan, Japon, kt.
Japanese, Japaner, in, Japaneser, in, Japonois, e.
Japanner, s. Japanese.
Japhet, Japhet oder Jafet, Japhet. mn.
Jaquet, Jakobine, Jakobe, Jaquette. wn.
Jarnac, Jarnak, Jarnac. st.
Jarzay, Jarzai, Jarzai. i.
Jason, Jason, Jason. mn.
Jasper, Kaspar oder Kasper, Gaspard. mn.
Java, Java, Java. i.
Javanese, Javaner, in, Javan, e.
Ib, for Isabel.
Iberia, Iberien, Ibérie. a. kr.
Iberian, Iberier, in, Iberien. ne.
Icarus, Ikarus oder Ikar, Icare. mn.
Iceland, Island, Islande. i.
Icelander, Isländer, in, Islandois, e.
Ichborrow or Ichborough, Ichborrau, Ichburg, Ichborrow, Ichbourg. st.
Ida, Berg Ida, Ida.
Idalia, Idalie, die Göttin Venus, Idalie. wn.
Idleton, Idleton, Idleton. st.
Idumea, Idumäa, Idumée. l.
Idumean, Idumäer, in, Iduméen. ne.
Jeconiah, Jechonias, Jechonias. mn.
Jef, for Jeffery.
Jeffery or Geffery, see Geffery.
Jehezékel, Ezechiel, Ezéchiel. mn.
Jehóshaphat, Josaphat oder Josafat, Josaphat. mn.
Jemmy for James, Jakobchen, Jorel, Jacot. mn.
Jenet or Jennet, Hanchen, Jeanneton. wn.
Jenkin, Jankin, Jenkin. mn.
Jenny for Jane, see Jenet.
Jény, Jena, Jène. st. u.
Jephthah, Jephta oder Jefta, Jephté. mn.
Jeremy or Jeremiah, Jeremias, Jermis, Jérémie. mn.
Jeremon, s. Hierom.
Jericho or Hiéricho, Jericho, Jericho. st.
Jerry, Jermis, for Jeremy.
Jeroboam, Jerobeam, Jeroboam. mn.
Jersay or Jersey, Jersei, Jersey. i.
Jerusalem or Hierusalem, Jerusalem, Jerusalem. st.
Jesus, Jesus, Jesus. mn.
Jew, Jude, Jüdin, Juif, ve.
Jewry, Juda, das jüdische Land, Judée. l.
Ignatius, Ignaz, Ignace. mn.
Igubio, Igubio, Igubio. st.
Jin for Joan.
Jinny for Jane.
Jinny, Jinni, Janikel, Janicle. wn.
Ilchester, Ilchester, Ilchestre. st.
Iliad, Iliade, Iliade, Gedicht.
Ilithya, Geburtsgöttin Ilithia, Ilithya. wn.
Ilinese, Ilinieser, in, Einwoner, in, Neufrankreichs, Ilinois, e.
Illyrian, Illirier, in, Illirien. ne.
Illyricum, Illirien, Illyrie. g.
Ilus, Ilus, Ilus. mn.
Immanuel, Immanuel, Emmanuël. mn.
Imola, Imola, Imola. st.

Inachus, Inachus oder Inach, Inachus. mn.
Inacho, Inacho, Inacho. st.
Inarime, Inarime, Inarime. i.
Inder, Inder, Indre. st.
India, Indien, Indie. l.
Indian, Indier, in, Indianer, in, Indien, ne.
Indies, Indien, Indes.
West Indies, Westindien, Amerika, Indes occidentales, Amerique.
Indostan, Indostan, das Reich des großen Moguls, Indostan. kt.
Indus, Indus, Inde. st.
Ingolstadt, Ingolstadt, Ingolstadt. st.
Ingram, Engelgram, Ingram, Ingram. mn.
Inisa, Inise, Inise. geb.
Innerness or Innernesse, Innerneß, Innerness. p.
Ingermanland, Ingermanland, Ingrien, Ingermannie ou Ingrie. l.
Ingria, s. Ingermanland.
Innocent, Innozent, Innocent. mn.
Inspruck, Inspruk, Inspruck. st.
Jo, Jo, Jo. wn.
Jô or Jòe for Joseph.
Joab, Joab, Joab. mn.
Joachim, Joachim, Joachim. mn.
Joan, Johana, Hanne, Jaqueline. wn.
Job, Hiob oder Job, Job. mn.
Jocelin, Josselin, Jost, Jostchen. Josselin. mn.
Joel, Joel, Joël. mn.
John, Johann, Hans, Jahn, John, John, Jean. mn.
St. John's Foreland, Vorgebirg Sankt Johann, Cape de Saint Jean.
St. John's Town, Johsstadt, Sanktjohannisstadt, Ville de St. Jean.
Jonah or Jonas, Jonas, Jonas. mn.
Jonathan, Jonathan, Jonathan. mn.
Jone, Hannchen, Jeanette. wn.
Jonia, Jonien, Jonie. l.
Jonian, Jonier, in, Jonien, ne.
Jonny f. John.
Jonian Sea, das jonische Meer, Mer Jonique.
Jordan or Jorden, Jordan, Jourdain. st.
Jorval, Jorval, Jorval. st.
Jos or Josky for Joshua.
Joscelin or Joscelline, see Jocelin.
Josephe, Josefe, Joséphe. wn.
Joseph, Joseph oder Josef, Joseph. mn.
Josephus, Josephus, Joseph oder Josef, Joséphe. mn.
Joshua or Jósuah, Josua, Josué. mn.
Josias, Josias, Josias. mn.
Josy for Josias.
Jotham, Jotham, Jotham.
Jovian, Jovian, Jovien. mn.
Jovinian, Jovinian, Jovinien. mn.
Joyce, Jodokus, Jotos, Jodoc, Joyce. mn.
Joyce, Jodoke, Jokose, Jodoke, Joyce. wn.
Ipern, Ipern, Ipre. st.
Iphigenia, Iphigenie, Iphigénie. wn.
Ipswich, Ipswitsch, Ipswich. st.
Ireland or Irland, Irland, Irlande.
Irene, Irene, Iréne. wn.
Ireneus, Irenäus, Irenée. mn.
Iris, Iris, Iris. wn.
Irish, Irre, in, Irländer, in, Irlandois, e.
Iroquois, Irokese, in, Iroquois, e.
Isaac, Isaak, Isaac. mn.
Isabel or Isabella, Isabelle, Isabelle ou Isabeau. wn.
Isaiah, Esaias, Isaïe. mn.
Isauria, Isaurien, Isaurie. a. kr.
Isaurian, Isaurier, in, Isaurien, ne.

Ischia,

Ischia, Jschia, Ischie, i.
Ishmael, Jsmael, Ismaël, mn.
Isidorus, Jsidor, Isidore, mn.
Isis, Jsis, Isis, wn.
Isocrates, Jsokrat, Isocrates, mn.
Ispahan, Jspahan, Ispahan, st.
Israel, Jsrael, Israël, mn.
Israelites, Jsraeliten, Kinder Jsrael, Israelites.
Issachar, Jsaschar, Issacar, mn.
Issel, Jssel, Issel, st.
Issodun, Jssodün, Issodun, st.
Ister, Jster, Donau, Istre, st.
Istevonian, Jstävonian, Westwoner, Westphälinger, Istévon, e.
Isthmian Games, isthmischen Spiele, Jeux Istmiens.
Istria, Jstrien, Histreich, Istrie, l.
Istrian, Jstrier, in, Histreicher, in, Istrien, ne.
Isubria, Jsubrien, Isubrie, p.
Isubrian, Jsubrier, in, Isubrien, ne, ou Isubre, 2.
Italian, Jtaler, in, Jtaliäner, in, Italien, ne.
Italy, Jtalien, Italie. l.
Ithaca, Jtaka, Ithacie. l.
Ithacan, Jtakaer, in, Ithacien, ne.
Ithanchester, Jthanchester, Ithanchestre. st.
Jucatan, Jukatan, Jucatan, p.
Judah, Jüdg, Juda. mn.
Judas, Judas, der Makkabäer, und der Verräter, Judas. mn.
Jude, Juda, Jude. mn.
Judea, Judäa, Judée. l.
Judith, Judith, Judithe. wn.
Judy for Judith.
Jug for Joan or Jone.
Julia, Julie, Julchen, Julie. wn.
Julian, Julian, Julien. mn.
Julian, Juliane, Julienne. wn.
Juliers, Jülich, Juliers. st. p.
Julius, Jul, Julius, Jule ou Jules. mn.
July, Julchen, for Julia.
Juno, Juno, Gemalin Jupiters, Junon. wn.
Junquera, Junquera, Junquera. st.
Juon, Hänschen, for John.
Jupiter, Jupiter, Zeus, Jupiter. mn.
Jura, Jura, Jura. gb.
Just, Just, Juste. mn.
Justin, Justin, Justin. mn.
Justina, Justine, Justine. wn.
Justinian, Justinian, Justinien. mn.
Jutland, Jütland, Jutland. l.
Jutlander, Jütländer, in, Jutlandois, e.
Juvenal, Juvenal, Juvenal. mn.
Iverdun, Jverdün, Iverdun. st.
Ives [St.], Sankt Jves, St. Ives. st.
Ivoy, Jvoi, Ivoi. st.
Ivree, Jvre, Ivrée. st.
Ixar, Jxar, Ixar. st.
Ixion, Jxion, Ixion. mn.
Ixworth, Jxworth, Ixwort. st.

K.

Kalcaster, Kalkaster, Kalcastre. st.
Kalenberg, Kalenberg, Calenberg. gsch.
Kalmouch or Kalmuck, Kalmukk, in, Kalmouck.
Kaminiek or Kaminik, Kaminiekk, Kammieck. st.
Karlstad, Karlstadt, Karlostad. st.
Kärnten, Kärnten, Carinthie. hzt.
Kashau, Kaschau, Cassau. st.
Kate for Katharine, Kätchen, Caton, Cataut. wn.

Katharine, Katherine, Katharina, Katrine, Catherine. wn.
Kebeck, Quebekk, Kebeck. l.
Keiserswerd, or Keyserswerd, Kaiserswert, Kaiserswerth. st.
Kelham, Kelham, Kelham. mn.
Kellam for Kenelm.
Kelnsey, Vorgebirg Kelnsei, Kelnsei.
Kempren, Kempren, Kempte. st.
Kenard, Kenard, Kenarde. mn.
Kenchester, Kenchester, Kenchestre. st.
Kendal, Kendal, Kendal. st.
Kenelm or Kenhelm, Kenhelm, Kenhelme. mn.
Kenit, Keniter, in, Kénien, ne.
Kensington, Kensington, Kensington, st.
Kent, Kent, Kent. p.
Kerrey or Kerry, Kerrei, Kerrie. p.
Kester for Christopher.
Kexholm, Kexholm, Kexholme. st.
Kiansi, Kiansi, Kianci. p.
Kiel, Kiel, Kiel. st. u.
Kikokoo, Kikokoo, Kikokoo, Götze der Schwarzen.
Kilkenni, Kilkenni, Kilkennie. st.
Killalo, Killalo, Killalo, st.
Kimper, Kimper, Kimper. st.
Kingston or Kingstown, Kingston, [Künigsstadt,] Kingston, [Ville du Roi].
Kingston upon Hull, Kingston an der Hull, Kingston sur la Hull.
Kingston upon Thames, Kingston an der Themse, Kingston sur la Tamise.
Kiow, Kiov, Kiovie. st.
Kirk by Steven, Stephanskirchen, Kirk by Steven L'église de St. Etienne. st.
Kit, Krist, for Christian.
Kitton, Kitton, Kitton. st.
Kleckgow, Kletgau in der Schweiz, Kletgau. g.
Koningsberg, Königsberg, Konigsberg. st.
Kopenhagen, Kopenhagen, Kopenhagen. st.
Kopersberg, Kupferberg, Coperberg. st.
Korassan, Korassan, Khorassan. l.
Krakow, Krakau, Cracovie ou Krakow. st.
Krapack, Krapakk, Krapack. b.
Kremlin, Kremlin, Pallast des Zars in Moskau, Kremlin.
Kuttemberg, Kuttenberg, Kuttemberg. st.
Kursk, Kursk, Kursk. st.
Kyle, Kil, Kile. p.

L.

Laban, Laban, Laban. mn.
Labrador, Labrador, Labrador. g.
Lacedemon, Lazedämon oder Sparta, Lacedémone. st.
Lacedemonian, Lazedämonier, in, Spartaner, in, Lacedémonien. ne.
Lachesis, Lachesis, Parze, Lachesis. wn.
Lackland, Oneland, Sans Terre. Zuname länderloser Herren.
Laconia, Lakonien, Laconie. l.
Laconian, Lakonier, in, Laconien. ne.
Ladislaus, Ladislaus, Ladislas. mn.
Ladislavia, Ladislaus, Ladislavie. st.
Ladoga, Ladoga, Ladoga. st. s.
Laertes, Laertes, Laërtes. mn.
Lagenia, Lagenien, Lagenie. p.
Lago maggiore, [The greatest lake,] Lago maggiore, [der größte See,] Lago maggiore, [Lac le plus grand. s.
Lambert, Lambert, Lambert. mn.

Lamsacus, Lamsakus, Lamsaque. mn.
Lancashire, Lankascheier, Grafschaft Lankaster, Comte de Lancastre.
Lancaster, Lankaster, Lancastre. st.
Lance for Lancelot.
Lancelot, Lanzelot, Lancelot. mn.
Lanchester, Lanchester, Lanchestre. st.
Landaff, Landaff, Landaff. st.
Landau, Landau, Landau. st.
Landon, Landon, Landon. mn.
Landskron, Landskron, Landskron. st.
Languedock, Languedokk, Languedoc. st.
Lanvettern, Lanvettern, Lanvettre. st.
Laocóon, Laokoon, Laocoon. mn.
Laodicea, Laodizea, Laodicée. st.
Laodicéan, Laodizeer, in, Laodicéen. ne.
Laomédon, Laomedon, Laomédon. mn.
Lapithia, Lapith, in, Lapithe. 2.
Lapland, Lapland, Laponien, Lapponie. l.
Laplander, Lapländer, in, Lappon. e.
Lapponia, see Lapland.
Lapponian, s. Laplander.
Lares, Laren, Haußgötter, Familienschutzgeister, Lares.
Larissa, Larisse oder Larizza, Larisse ou Larizze. st.
Lariston, Lariston, Lariston. l.
Lascaris, Laskaris, Lascaris. mn.
Lateran, Lateran, Lateran.
Latin, Lateiner, in, Latin. e.
Latinus, Latinus, Latinus. mn.
Latium, Lazium, Latium. g. k.
Latobius, Latobius, Latobius. mn.
Latois, Latois, Diana und Apoll, Latoïde. wn. mn.
Latona, Latone, Apolls und Dianens Mutter, Latone. wn.
Latta, Latta, Epirus, Latta. p.
Laura or Lora, Laura, Lore, Lorchen, Laure. wn.
Laurence or Lawrence, Laurenz, Lorenz, Laurent. mn.
Lausanne, Lausanne, Lausanne. st.
Lausnitz, s. Lusace.
Lawenberg, Lauenburg, hrzt. st.
Laxia, Laxien, Laxie. l. in Asien, Kolchis.
Laxian, Laxier, in, Laxien. ne.
Layus, Lajus, Layus. mn.
Lazaus, Lazarus, Lazare. mn.
Lary, der Faule, Fainéant. mn.
Lea, Lea, Léa. wn.
Leander, Leander, Leandre. mn.
Lebanon, Libanon, Liban. b.
Lebbeus, Lebbäus, Lebbée. mn.
Leeds, Leeds, Leeds. st.
Leduwarden, Leuwarden, Leuwarde. st.
Leghorn, Livorno, Livourne. st. h.
Leicester, Leizester, Leicester. st.
Leicestershire, Provinz Leizester, Province Leicester.
Leiden, Leiden, Leide. st.
Leighlin, Leklin, Leiklinie. st.
Leiningen, Leiningen, Linange. gsch. st.
Leinster, Leinster, Leinster. p.
Leipsick or Leipzig, Leipzig, Leipsick. st.
Lelegia, Lelegia, Lélégie. st.
Lelegian, Lelegier, in, Lélége. 2.
Lemnos, Lemnos, Lemnos. i.
Len or Lenny for Leonard.
Leneham, Leneham, Léneham. st.
Lennox, Lennox, Lennox. st.
Lens, Lenz, Lens. vst.
Leo, Leo, [der Löwe], Leon. mn.
Leolin, Leolin, Leolin. mn.
Leon, Leon, Léon. st. p.
Leonard, Leonhard, Lenhard, Leonard. mn.
Leonarde, Leonharde, Lenharde, Leonarde. wn.

Leonel, Leonell, Léonell. mn.
Leonidas, Leonidas, Leonid, Leonidas. mn.
Leonor, Leonor, Léonor. mn.
Leonore, Leonore, Léonore. wn.
Leontinian, Leonzier, in, Léontin. e.
Leontium, Leonzium, Leonz, Leontium. st.
Leopold, Leopold, Leopold. mn.
Leopoldin, Leopoldine, Leopoldine. wn.
Lepanto or Levanto, Levante, Morgenland, Levant.
Lesbos, Lesbos, Lesbos. i.
Lestrigonian, Lestrigonier, in, Lestrigon. e.
Lestrigions, Lestrigonen, Lestrigons.
Lestuithiel or Lestwithiel, Lestwithiel, Lestwithiel. st.
Let or Letty for Letitia.
Lethe, Lethe, Höllenfluß, Fluß der Vergessenheit, Léthé. f.
Lettice or Letitia, Lätizie, Frohe, Lettice, Létitie. wn.
Leverpool, Liverpol, Liverpole. st.
Levi, Stamm Levi, Levi.
Levin, Levi, Levin. mn.
Lewellin, Lewellin, Leonin, Leonin. mn.
Lewes, Lewes, Lewes. st.
Lèwis, Ludwig, Louis. mn.
Leyden s. Leiden.
Leypsic s. Lipsic.
Lhanvellin, Lanvellin, Lanvelline. st.
Libanum or Libanus, s. Lebanon.
Liburnia, Liburnien, Libournie. p.
Liburnian, Liburnier, in, Libournien. ne.
Libya, s. Lybia.
Libyan, s. Lybian.
Lichfield or Litchfild, Lichtfeld, Litchfield. st.
Lidford, Lidford, Lidford. st.
Liege, Lüttich, Liége. st. p.
Lieger, Lütticher, Liègois. e.
Liefland, Liefland, Livonie.
Lieflander, Liefländer, in, Livonien. ne.
Liesses, Liesses, Liesses. st.
Ligny, Ligni, Ligni. st.
Liguria, Ligurien, Gebiet um Genua, Ligurie. l.
Ligurian, Ligurier, in, Ligurien. ne.
Liliérs, Liliers, Liliers. st.
Lima, Lima, Lima. st.
Limagne, Limagne, Limagne. l.
Limburg, Limburg, Limburg. st. g.
Lime, Lime, Lime. h.
Limeric, Limerich, Limeric. st.
Limester, Limester, Limestre. st.
Limoges, Limoges, Limoges. st. bt.
Limon, Limon, Limon. st.
Limosin, Limusin, Limousin. st.
Limurs, Limurs, Limours. st.
Lin for Linus.
Lincoln, Linkoln, Lincoln. st. bt.
Lincolnshire, Provinz Linkoln, Province Lincoln.
Lindaw, Lindau, Lindau. st.
Lintz, Linz, Lintz. st.
Linus, Linus, Lin, Linus, Lin. mn.
Lion, Lion, Lion. sst.
Lioner, Lioner, in, Linnois. e.
Lionel, Lionell, Lionel. mn.
Lion hearted, Löwenherz, Cour de Lion. mn.
Lionnois, Lionien, Lionnois. p.
Liparis, Liparische Insel, Lipare ou Lipari.
Lippe, Lippe, Lippe. st.
Lipsic, Leipzig, Leipsic. st. u.
Liris, now Garigliano, der Liris, Liris. st.
Lis, Lis, Lis. st.
Lisboa or Lisbon, Lissabon, Lisbonne. st.
Lisette, Lisette, Lisette. wn.
Lisieux, Lisieux, Lisieux. st.
Lisle, Rüssel, Lille ou Lile. st.

Lissa, Lissa, Lisse. st.
Lithuania, Lithauen, Lithuanie. blk.
Lithuanian, Lithauer, in, Lithuanien, ne.
Littleborough, Littelburg [Kleinburg] Littlebourg. st.
Livadia, Livadien, Livadie. p.
Livie, Livius or Livy, Livius, Liv, Live. mn.
Livornia, s. Liefland.
Livornian, s. Liefländer.
Livron, Livron, Livron. st.
Lo, [St.] Lo, Lo. st.
Loches, Loches, Loches. st.
Locrian, Lokrier, in, Locre, 2. ou Locrien. ne.
Locris, Lokris, Locris. g.
Lodesan, Lodesan, Lodesan. p.
Lodeva, Lodeven, Lodéve. st.
Lodowic, Ludwig, Louis. mn.
Lody, Lodi, Lodi. st.
Loeven, Löwen, Louvain. st. u.
Logbon, Logbon, Logbon, st.
Logotheta, Logothet, Briefverwalter in der griechischen Kirche, Logothéte.
Logrono, Logronno, Logrono. st.
Loir, Loir, Loir. fl.
Loire, Loire, Loire. fl.
Loiret, Loiret, die kleine Loire, Loiret. fl.
Lombard, Lombard, in, Longobard, in, Lombard, e.
Lombardy, Lombardei, Lombardie. p.
Lombès, Lombais, Lombais ou Lomber. st.
London, Londen, Londres. st.
Londonterry, Londoderrei, Londre derrie. grf.
Longford, Longford, Longford. st. p.
Longimanus, Longimanus, Langhand, A la longue main. mn.
Longobards, Longobarden, Longobardes. vsch.
Longshank, Langschenkel, Aux Longues Jambes, in.
Loquabre, Loquabern, Loquabre p.
Lor, Lor, Laodicea, Lor, Laodicée. st.
Lora, Laure, Lore, Laure. wn.
Loran, Lothringer, in, Lorrain, e.
Lorane or Lorraine, Lothringen, Lorraine, hzt.
Loretto, Loretto, Loret ou Loretto, st.
Loriol, Loriol, Loriol. st.
Losanna, s. Lausanne.
Lot, Lot, Lot, mn.
Lotharius, Lothar, Luther, Lothaire. mn.
Lotty, Lotte, Lottchen, for Charlot.
Louden, Luden, Louden. st.
Loughaber, s. Loquabre.
Loughborough, Lachburg, Laughbourg. st.
Louisa, Luise, Louise, wn.
Louisette, Lisette, Luischen, Louisette, wn.
Lousania, Lusiane, Lousiane, p.
Louth, Louth, Louth, gesch.
Louvre, das Luver oder Louver, Louvre, pl.
Lovain, s. Loeven.
Love, Liebe, Amour, wn.
Lovy for Love.
Low Conteies, Niederlande, Belgien, Pays-Bas, p.
Lubeck, Lübekk, Lubeck, st.
Lublin, Lublin, Lublin, st.
Luc, Luk, Luc, st.
Lucan, Lakan, Lucain, mn.
Lucania, Lukanien, Basilikate, Lucanie, p.
Lucanian, Lukanier, in, Lucanien, ne.
Lucajes, Lukajen, Lucajes, ii.
Lucca, Lukka, Lucques ou Luques, rp.
Luccan, see the following.
Luccese, Lukkaer, in, Lucquois, e.
Luce or Lucy, Luzie, Lucie ou Luce, wn.
Lucerne, Luzern in der Schweiz, Lucerne, s.
Lucemburg, s. Luxembourg.
Lucian, Luzian, Lucien, mn.
Lucina, Luzina, Diana, Geburtsgöttin, Lucine, wn.
Lucius or Luz, Luzius, Luz, Luce, mn.
Lucrèce, s. Foll.
Lucretia, Lukrezia oder Lukrezie, Lucréce, wn.
Lucretius, Lukrez, Lucréce, mn.
Luddy, s. Lydia.
Lude, Lude, Lude, st.
Ludum, Ludun, Loudien, st.
Ludiem, Ludun, Loudien, st.
Lugo, Lugo, Lugo, st.
Luke, Lukas, Luk, Luc, mn.
Lunden, Lunden, Lunde, st. u.
Lunenburg, Lüneburg, Lunebourg, st. fhzt.
Lunvil, Lüneville, Luneville, st.
Lupercales, Luperkalien, Pansfeste, Luperoales.
Lusace or Lausnitz, Lausiz, Lusace, mgt.
Lusace superior and interior, Ober- und Niederlausiz, Lusace superieure et inferieure.
Lusatia, s. Lusace.
Lusatian, Lausizer, in, Lusatien, ne, ou Lusace, 2.
Lusitania, Lusitanien, Portugall, Lusitanie, kr.
Lusitanian, Lusitanier, in, Lusitanien, ne.
Lusson, Lusson, Luçon, st.
Luther, Luther, Luther, mn.
Lutterworth, Lutterworth, Lutterwort, st.
Luxemburg, Luxenburg, Luxembourg, st.
Luxueil, Luxueil, Luxueil, st.
Lyaeus, Liäus, Bachus, Lyeus ou Lyée, mn.
Lybia, Libien, Libie, l. p.
Lybian, Libier, in, Lybien, ne, vsch.
Lyc, Lech, Lyc, fl.
Lycaon, Likaon, Lycaon, mn.
Lycaonia, Likaonien, Lycaonie, l.
Lycaonian, Likaonier, in, Lycaonien, ne.
Lyche, s. Lor.
Lycia, Lizien, Lycie, p.
Lycian, Lizier, in, Lycien, ne.
Lycion, Lizion, Lycion, mn.
Lycomedes, Likomed, Lycomede, mn.
Lycurgus, Likurg, Gesezgeber, Lycurgue, mn.
Lycus, Likus, Lycus, fl.
Lyda, Lida, Lyde, wn.
Lydda, Lidda, Lydda, st.
Lydia, Lidia, Lydie, wn.
Lydia, Lidien, Lydie, l.
Lydian, Lidier, in, Lydien, ne, vsch.
Lymburgh, Lomburg, Lymbourg. st. in Irrl.
Lymmerick, s. Limerick.
Lyncaeus, Linkäus, Lyncée.
Lynn, Linn, Linne, st.
Lyon or Lyons, s. Lion.
Lyonnois, s. Lioner.
Lyppe, die Lippe, Lippe, st.
Lysander, Lisander, Lysandre, mn.
Lysias, Lisias, Lysias, mn.
Lysippus, Lisipp, Lysippe, mn.
Lystra, Listra, Lystre, a. l.
Lystran, Listraer, in, Lystrien, ne.

M.

Mabel, Mabel, Amabilis, Aimable, wn.
Macarius or Macar, Makarius, Makar, Macaire, mn.
Macedo, Mazedo, der Mazedonier, Macedonien, mn.
Macedon or Macedonia, Mazedonien, Macédoine.
Macedonian, Mazedonier, in, Macedonien, ne.
Machabees or Maccabeus, Makkabäus, Machabée, mn.
Machaon, Makkaon, Machaon, mn.

Machiavel, Machiavell, Machiavell, mn.
Macon, s. Mascon.
Macrinus, Makrin, Macrin, mn.
Macrobius, Makrobius oder Makrob, Macrobe, mn.
Madagascar, Madagaskar, Madagascar, i.
Madeira or Madera, Madera, eine der Kanarien, Madére, i.
Mader, Mader, Madre, fl.
Madge, s. Margary.
Madoch, Madoch, Madoque, mn.
Madrass, Madras, Madrast, st.
Madrid, Madrit, Madrid, st.
Maes or Maese, Mas oder Maas, Meuse, fl.
Maestricht, Mastricht, Mastricht, st.
Magdalene or Magdelen, Magdalena oder Magdalene, Madlene, Lene, Magdalene ou Madelaine, wn.
Magdeburg or Maydenburg, Magdeburg, Magdebourg, st.
Mahomet, Mahomet, Mahomet, mn.
Mahometan, Mahometaner, in, Muselmann, Mahometan, e.
Mahon or Port Mahon, Mahon, Port Mahon, Port-Mahon, s.
Mailand, s. Milan.
Main, der Main, Main ou Melin, fl.
Maine, Mäne, Maine, p.
Maine or Mentz, Mainz, Mayence, st.
Mainland, Mainland, eine der orkadischen Inseln, Mainlande.
Majorca, Majorka, Majorque, i. st.
Majorcan, Majorkaner, in, Majorquin, e; ou Majorcain, e.
Maken, Mawken or Mawkes for Mary, Mariechen, Marchen, Marje, Maïon.
Malabar, Malabarien, die Küste der Malabaren, Malabar.
Malabar, Malabar, in, Malabar, e.
Malacca, Malakka, Malaca, kr. st.
Malaccan, Malakkaner, in, Malacain, e.
Malachi or Malachy, Malachaias oder Maleachi, Malachie, mn.
Malaga, Malaga, Malaga, st.
Malay, Malaier, in, Malais, e. Küste in Indien.
Maldives, Maldiven, Maldives, ii.
Maldon, Maldon, Maldon, st.
Malkin or Mall for Mary.
Malmesbury, Malmesburi, Malmesbury, st.
Malo (St.) St. Malo, St. Malo, st.
Malta, Malta, Malte ou Malthe, i. st.
Maltese, Malteser, in, Maltois, e.
Mamertine, Mamertiner, in, Mamertin, e.
Man, Man, Man, i.
Manasses, Manasse, Manasse, mn.
Manchester, Manchester, Manchester, st.
Mandane, Mandane, Mandane, st.
Mande, Mande, Mande, st.
Mandubian, Mandubier, in, Mandubien, ne.
Mandurian, Mandurier, in, Mandurien, ne.
Mansfield, Mansfeld, Mansfeld, st.
Mansfield, Mansfield, Mansfield, st.
Mantua, Mantua, Mantoue, st.
Marathon, Marathon, Marathon, st.
Marburg or Marchburg, Marburg, Marbourg, st.
Marca, Marka, Marca, st.
Marcellus, Marzell, Marcel ou Marceau, mn.
March, die Mark, Marche, p.
March Brandenburg, Mark Brandenburg, Marche de Brandebourg. The Old March, die alte Mark, La Vieille Marche. The New March, die neue Mark, La Nouvelle Marche. The Uker-March, die Ukermark, Marche Ukéraine.
Marcia, Marzia, Marcie, wn.
Marcius, Marzius, Marz, Marcien, mn.
Marcomania, Markomanien, Marcomanie, p.
Marcomanian, Markomane, in, Marcoman, en.
Marculph, Markulf, Marcolphe, ou Marc ou, mn.
Marcus, Mark, Marks oder Marx, Marc, mn.
Marcus Aurelius, Mark Aurel, Marc-Auréle, mn.
Marecchia, Marekkia, Marequie, fl.
Marforio, Marforio, Statü in Rom dem Pasquin gegen über, Marfore ou Marforio.
Margaret, Margret or Margery, Margarete, Margrete, Marguerite, w.
Margaret (St.) St. Margarete, St. Marguerite, i.
Margret-Overton, Margret Overton, Margret-Overton, st.
Marcane, Mariane, Marianne, wn.
Marienbury, Marienburg, Mariemburg, st.
Marino, Marino, Marino, st. rp.
Marius, Marius, Marius, mn.
Mark, Mark, Markus, Marc, mn.
Mark Anthony, Mark Anton, Marc-Antoine, mn.
Marlborough, Marlburg, Marlborongh, st. mn.
Marmaduke, Marmaduk, Valentin, Marmaduke, mn.
Marmarica, Marmarik, Marmarique, i.
Marmora, Marmora, Marmora, s. i.
Marna, Marne, Marne, fl.
Marocco or Morocco, Marokko, Maroc, kr. st.
Maroccan, Marokkaner, in, Maroquin, e, de Maroc.
Marpurg see Marburg.
Mars, Mars, Kriegsgott, Held, Mars, mn.
Marsal, Marsal, Marsal, st.
Marsan, Marsan, Marsan, st.
Marseilles, Marseille, Marseille, st.
Marsfield, Marsfeld, Camp de Mars, g.
Martegues, Martegues, Marteques, st.
Martel, Martel, Martel, st.
Martha, Marthe, Marthe, wn.
Martial, Marzial, Martial, mn.
Martin, Martin, Merten, Martin, mn.
Martin (St.) St. Martin, St. Martin de Crau, st.
Martinach, Martinach, Martinach, st.
Martinico, Martinik, Martinique, i.
Mary, Maria, Marie, Marie, wn.
Maryland, Mariland, Mariland, p.
Mastbroeck, Mastbruk, Mastbrouk, st.
Mastric, Mastricht, Mastric, see also Maestrick, st.
Mat or Matty for Mathew, Matt, mn.
Mat for Martha.
Matalone, Matalone, Matalone, st.
Mathew, Mathäus, Matheus, Mathiew, mn.
Mathias, Mathias, Mathias, mn.
Mathilde or Matilde, Mathilde, Matilde, Tilde, Mathilde, wn.
Mathurin, Mathurin, Mathurin, mn.
Maubeugen, Maubeugen, Maubeuge, st.
Maubisson, Maubisson, Manbisson, st.
Maud, Maudlin or Mawd, for Magdalen, Magdlene, wn.
Maugar or Maugre, Maugar, Maugre, mn.
Maur, Mor, Maure; Maurus, Mor, Maure; vn. Maur, mn.
Mauriac, Mauriak, Mauriac, st.
Maurice, Morice or Morris, Moriz, Maurice, mn.
Maurice, (St.) St. Moriz, St. Maurice, st.
Maurien, Marental, Maurienne, g.
Mauritania, Mauritanien, Morenland, Mauritanie, l.
Maxence, Maxenz, Maxence, mn.
Maxim, Maxim, Maxime, mn.
Maximiam, Maximian, Maximus, Maximien, Maximin, mn.
Maximilian, Maximilian, Maxmilian, Maxmilien, mn.
Maximin (St.) St. Maximin, St. Maximin, st.

Mayence, f. Maintz.
Mayence, Maine, Mayence, ſt.
Mazan, Mazan, Mazan, ſt.
Mazeres, Mazeres, Mazére, ſt.
Meaco, Meako, Meaco, ſt.
Meander, Meander, Meandre, ſt.
Meath, Meath, Meath, ſt.
Meaux, Meaux, Meaux, ſt.
Mecaenas, Mezän; Gönner, Beförderer, Mécénas, Mécéne, mn.
Mecca, Mekka oder Mekke, Meque, ſt.
Meckleburg or Meklenburg, Meklenburg, Mecklenbourg, p.
Mecklenburger, Meklenburger, in, Mecklenbourgois, e.
Medardus, Medard, Medard, mn.
Medea, Madea, Médée, wn.
Meder, Meder, in, Mede, a.
Mederic, Mederich, Merri, mn.
Media, Meden, Medie, a. k.
Medina, Medina, Medine, Medine, wn.
Medon, Madon, Medon, mn.
Medoc, Medok, Medoc, l.
Medun, Medün, Medun, ſt.
Medusa, Medusa, Meduse, Méduse, wn.
Medway, Medwai, Medwai, fl.
Meg for Margaret, Grete, Gretchen, Margot, wn.
Megaera, Megäre, Furie, Mégére.
Meganira, Meganire, Meganire, wn.
Megapolis, Megapolis, Megapol, Megapolis, ſt.
Megalesian Games, die Megaleſiſchen Spiele, Jeux Mégalesiens.
Megara, Megare, Megare, ſt.
Megarus, Megar, Megare, mn.
Mein see Main.
Meissen, Meiſſen, Meiſſen, ſt. fl.
Melazzo, Melazzo, Melasso, ſſt.
Melchizedeck, Melchiſedech, Melchisedek, mn.
Meleagrus, Meleager, Meleagre, mn.
Melicenr, Meliſſe, Melisse, wn.
Melicerta, Melizert, der Mergott, Mélicerte, mn.
Melpomene, Melpomene, Muse, Mélpoméné, wn.
Melun, Melün, Melun, ſt.
Mémel, Memel, Mèmel, ſt.
Memnon, Memnon, Memnon, mn.
Memphis, Memphis oder Memfis, Memphis, ſt.
Menander, Mänander, Ménandre, mn.
Menelaus, Menelaus, Menelaies, mn. auſſi Ménélas.
Mentor, Mentor, Lehrer, Führer, Mentor, mn.
Mentz, Mainz, Mayence, ſt.
Merand, Mirande, Mirande, wn.
Mercia, Merzia oder Merſia, Mercia, a. k.
Mercian, Merſianer, in, Mercien, ne.
Mercury, Merkurius, Merkur, Gott der Kaufleute und der Diebe; Queckſilber, Mercure, mn.
Mercy, Merzie, Mercie, wn.
Meredith or Meridith, Meredith, Méredith, ou Merry, mn.
Merida, Merida, Merida, ſt.
Merionetshire, Provinz Merionet, Comté de Merlonet, p.
Meric or Merrick, Meerich, Merric, mn.
Merseburg or Mershburg, Merſeburg, Merſebourg, ſt.
Mesia, Meſien, Mesie, l.
Mesopotamia, Meſopotamien, Mésopotamie, p.
Mesopotamian, Meſopotanier, in, Mésopotamien, ne.
Messina, Meſſina, Messine, ſt.
Messinian, Meſſinier, in, Messinien, ne.
Metelen, Metelen, Métélen, ſt.
Methun, Methün, Methun, ſt.
Methuselah, Methuſalem, Methuselah, mn.
Metz, Metz, Metz ou Metz, ſt. bt.
Mexican, Merikaner, in, Mexicain, e.
Mexico, Meriko, Mexique, ſt. kr. p. mb.
Mezieres, Mezieres, Meſières, ſt.
Micah, Micha, Michée, mn.
Mich for Michael, Michel.
Michael, Michael, Michel, Michel, mn.
Michael, (St.) St. Michael, St Miel, ſt.
Midas, Midas, (unverſchämter Tadler,) Midas, mn.
Middleburg, Middelburg, Middelbourg, ſt.
Middleham, Middelham, Middelham, ſt.
Middlesex, Middleſex, Middlesex, p.
Mil, for Mildred.
Milan or Milain, Mailand, Milan, ſt. hzt.
Milanese, Mailänder, in, Milanois, e.
Mildred, Mildrede, Mildrede, wn.
Mile or Miles, Miles, Mils, Miles, mn.
Milesian, Mileſier, in, Milesien, ne.
Milford Haven, Milforder Haven, Port de Milford, h.
Millau, Millau, Millau, ſt.
Milly, Milli, Milly, ſt.
Miltiades, Miltiades, Miltiade, mn.
Mincio, Minzio, Mincio, ſtb.
Minden, Minden, Minden, ſt.
Minerva, Minerva, Minerve, Göttin der Weisheit, Minerve.
Mingrelia, Mingrelien, Mingrelie, l.
Mingrelian, Mingrelier, in, Mingrelien, ne.
Minius, Minius oder Mine, Minée, mn.
Minorca, Minorka oder Minorke, Minorque, i. ſt. h.
Minorcan, Minorkaner, in oder Minorker, in, Minorquin, e.
Minos, Minos, Minos.
Mirandola, Mirandole, Mirandole, ſt.
Mirecurt, Mirekurt, Mirecourt, ſt.
Misistra, Miſiſtra, Misistre, ſt.
Misnia, Meiſſen, Misnie, fs.
Misnian, Meißner, in, Meißniſche, Misnien, ne.
Missisippi, Miſſiſippi, Missisippi, ſt. l.
Mitau, Mietau, Mitou or Mitow, ſt.
Mithra, Mithra, Mithre, wn.
Mithridates, Mithridat, Mithridate, mn.
Mithrus, Mithrus, Mithres, mn.
Mitlan, Mitlan, Mitlan, ſt.
Mittau, f. Mitau.
Mitylene, Mitilene, Mityléne, ſt.
Mitylenian, Mitilener, in, Mitylenien, ne.
Modena, Modena, Modéne, ſt. hzt.
Moesia, Moſien, Moesie, l.
Moesian, Möſier, in, Moesien, ne.
Mogul, Mogul, Kaiſer in Afrika, Mogul, ou Mogol. Empire of the great Mogul, das Reich des großen Moguls, Empire de Grand Mogol.
Mol or Molly for Mary.
Moldavia, Moldau, Moldavie, p.
Molzheim, Molzheim, Molsheim, ſt.
Moluccas, Molukken, Moluques, i.
Mombrison, Mombriſon, Mombrison, ſt.
Mommedy, Mommedi, Mommedi, ſt.
Momus, Momus, Tadelgott, Momus.
Monaco, Monako, Monaco ou Morgues, ſt. ſt.
Moncontur, Monkontur, Moncontour, ſt.
Mondego, Mondego, Mondego, fl.
Mondidier, Mondidier, Mondidier, ſt.
Mongul, Mongul, Mongul, l.
Monica, Monika, Monique, wn.
Monmouth, Monmouth, Monmouth, ſt.
Monmouthshire, Monmouth, Comté de Monmouth, p.
Monoemugi, Mondmugie, Monoemugi, kr.
Monomotapa, Monomotapa, Monomotapa, kr.
Mons, Bergen in Henegau, Mons, ſt.
Mantaign, Montaigu, Montaign, ſt.
Montauban, Montuban, Montauban, ſt.

Mont-

Montbelliard, Mümpelgard, Montbelliard, st.
Montbrison, s. Mombrison.
Montes Lunae, Mondgebirge, Montagnes de la Lune, gb.
Montferrand, Montferrand, Montferrand, st.
Montferrat, Montferrat, Montferrat, dit.
Montgomery, Montgomerie, Montgomeri, st.
Montgomeryshire, Graffschaft Montgomei, Comté de Montgomeri, p.
Montibello, Montibello, Aetna, Montibello, Etna, b.
Montiniac, Montiniak, Montignae, st.
Montlery, Montleri, Mont-Leheri, st.
Montlusson, Montlüßon, Mont-Luçon, st.
Mont Leon, Montleon, Mont-Leon, st.
Montmarsan, Montmarsan, Montmarsan, st.
Montmellan, Montmellan, Mont meillan, st.
Montpellier, Montpellier, Montpellier, st.
Montpensier, Montpensier, Montpensier, st.
Montreal, Montreal, Montreal, st.
Montrose, Montrose, Montrose, st. h.
Montserrat, Montserrat, Sägenberg, Montserrat.
Moor, Mor, in, Maure, in, More, sse, Maure, sse. v.
Moravia, Mären, Moravie.
Moravian, Märe, in, Moravier, in, Morave, 2.
Morea, Morra, Morée, hi.
Moresby, Moresbi, Moresby, st.
Morgan, Morgan, Morgan, mn.
Morice, s. Maurice.
Morlack, Morlake, in, Morlaque, 2.
Morlaix, Morlaix, Morlaix, st.
Mornat, Mornat, Mornat, st.
Morocco, s. Marocco.
Morpheus, Morpheus, Traumgott, Morphee.
Morris, s. Morice.
Mortagne, Mortange, Mortagna, st.
Mortan, Mortan, Mortain, st.
Moscovite, Moskowit, in, Russe, in, Moscovite, 2.
Moscovy or Muscovy, Moskovien, Moskau, Moscovie, l.
Moscow, Moskau, Moscau, st.
Moselle, die Mosell, Moselle, st.
Moses, Moses, Moïse, mn.
Moskestroom or Maelstrom, Moskestrom oder Malstrom, Gouffre, de Norwegie.
Mosy, for Moses.
Moulins, Mulins Moulins, st.
Mozambique, Mozambik, Mozambique, i. st. str.
Mulberg, Mülberg, Mulberg, st.
Mulhausen, Mülhausen, Mulhause, st.
Mun, for Edmund.
Munchen, München, Munchen ou Munei, st.
Munich, see foregoing.
Munster, Münster, Munster, st.
Murcia, Murzia, Murcie, p. st.
Murray, Murrai, Murray, st.
Muse, Muse Göttin der schönen Künste und Wissenschaften, Muse.
Muselmann, Muselmann, ännin, Türk, Musulman.
Muskau, Muskau, Muscau, st.
Mucene, Mizene, Mycénes, p.
Myrmidon, Mirmidon, Myrmidon, vn.
Myrren, Mirren, Myrre, st.
Myrtea, Mirtea, Myrtée, wn.
Myrtillus, Mirtill, Myrtille, mn.
Mysia, Misien, Mysie, l.
Mysian, Misier, in, Mysien, ne.

N.

Nab for Abigail.
Nabob, Nabob, Indischer Fürst; ein Pflanzer oder Aufseher der sich in Indien reich geute, Nobob.
Nabossar, Nabossar, Mabossar, mn.
Nagbanga, Nagbanie, Nagbanie, st.
Nahum, Nahum, Nahum, mn.
Nal for Eleanore and Helena.
Nam for Ambrose.
Namur, Namur, Namur, st. gsch.
Nann, Nanny or Nancy for Anne, Nante, Naotchen, Nanette, Nannette, wn.
Nancy, Nanzi, Nancy, st.
Nankin, Nankin, Nankin, st. p.
Nants, Nantz or Nantes, Nantes, Nantes, st. u.
Napeans, Napäen, Wiesengöttinnen, Napées.
Naphtali, Naphtali oder Naftali, Nephtali, mn.
Naples, Neapel, Naples, st.
Napoli di Romania, Napoli di Romania, Napoli de Romanie, st.
Narbonne, Narbonne, Narbonne, st.
Narcissus, Narziß, Narcisse, mn.
Narva, Narva, Narve, st.
Nassau, Nassau, Nassau, st. gsch.
Nat or Natty for Nathaniel.
Nathan, Nathan, Nathan, mn.
Nathaniel, Nathanel, Nathanaël, mn.
Natolia, Natolien, Natolie ou Anatolie, l.
Naumburg, Naumburg, Naumbourg, st.
Navarra, Navarra, Navarre, kr.
Navarran, Navarrer, in, Navarrois, e.
Navarrin, Navarrin, Navarrin, st.
Naxos, Naxos, Naxos ou Naxie, i.
Nazareth, Nazareth, Nazareth, st.
Nazianz, Nazianz, Nazianze, st.
Neapolis, see Naples.
Neapolitan, Neapolitaner, in, Neapolitain, e.
Neath, Neath, Neath, st.
Nebucadnezzar, Nebukadnezar, Nebucadnezar, mn.
Neckar, Nekkar, Nécre, st.
Ned or Neddy for Edward.
Ned for Edwin.
Negroland see Nigritia.
Negropont, Negropont, ehedem Euböa, Negropont, i.
Negus, (The great) der große Negus, der Kaiser in Abessinien, Prête-Jean, Grand Négus.
Nehemiah, Nehemias, Nehemie, mn.
Neiss, Neisse, Neisse, st.
Nell or Nelly for Eleanor.
Nell or Nelly for Helena.
Nell for Oliver.
Nemea, Nemea, Nemée, wn.
Nemertes, Nemertes, Némertes, mn.
Nemesis, Nemesis, Rachgöttin, Furie, Nemesis, wn.
Nemestrin, Waldgott Nemestrin, Nemestrin, mn.
Nemi, Nemi, Nemi, st.
Neobule, Neobul, Neobule, mn.
Neoptolemus, Neoptolem, Néoptoléme, mn.
Nepos, Nepos, Nepos, mn.
Neptune, Meergott oder Wassergott Neptun, Neptune.
Ner, die Ner, Nere, st.
Nereus, Wassergott Nereus, Nerée.
Nero, Nero, Nero, mn.
Nerva, Nerva, Nerva, mn.
Nessus, Nessus, Nessus, mn.
Nest for Agnes.
Nestor, Nestor, weiser Mann, Nestor.
Netherby, Netherbi, Netherby, st.
Netherlands Niederlande, Belgien, Pays-Bas.
Netherlander, Niederländer, in, Belgier, in, Habitant du Pays-Bas, Belge, 2.
Neuberg or Newburg, Neuburg, Neubourg, st.
Neuschatel, Neuchatel, Wechselneuburg, Neuchate st. l.
Neustadt, Neustadt, Neustadt, st.

New Castille, Neukastilien, Nouvelle Castille, p.
New-castle, Neukastel, Newcastle, st.
Newenden, Neuenden, Newenden, st.
Newfoundland, Neufundland, Terre neuve, I.
Newhaven, Neuhaven, Newhaven, st.
Newhausel, Neuhäusel, Newheusel, st.
Newland, Neuland, Terre neuve, p.
Newmarch, see March.
Newmarket, Neumarkt, Newmarkt, st.
New-Mexico, Neumexiko, Nouveau Mexique, I.
Newport, Neuport, Neuport, or Nouveau Port, st.
Niagra, Niagra, Niagra, st.
Nib for Isabel.
Nicanor, Nikanor, Nicanor, mn.
Nice, Nizza, Nizäe, Nice ou Nicée, st.
Nicephorus, Nizephorus, Nicephore, mn.
Nicias, Nizias, Nicias, mn.
Nick, f. Nicola.
Nichodemus or Nicodemus, Nikodemus, Nikodem, Nicodême, mn.
Nicola, Nikole, Nicole, wn.
Nicolas, Nicclas or Nicholas, Nikolaus, Niklas, Nicolas, mn.
Nicomedes, Nikomed, Nicomède, mn.
Nicomedia, Nikomedien, Nicomedie, st.
Nicoping, Niköping, Nicoping, st.
Nicopolis, Nikopolis, Nicopolis, st.
Niemen, Niemen, Niemen, st.
Niepes, Dnieper, Niper, st.
Nieuport, s. Newport.
Niger, der Niger, Niger, Nigir, Nijard, st.
Nigritia, Nigritien, Morenland, Nigritie, I.
Nile, der Nil, Nil, st.
Nimes, Nimes, Nimes, st.
Nimmegen or Nimvegen, Nimwegen, Nimégue ou Nimeguen, st.
Nimrod, Nimrod, Nimrod, mn.
Nineveh, Ninive, Ninive, st.
Ninias, Ninias, Ninias, mn.
Ninus, Ninus, Ninus, mn.
Niobe, Niobe, Niobe, wn.
Nion, Nion, Nion, st.
Niort, Niort, Niort, st.
Niphe, Niphe, Niphé, mn.
Niphon, Niphon, Niphon, st.
Nirea, Nirea, Nirée, wn.
Nisea, Nisea, Nisée, wn.
Nisida, Nisida, Niside, i.
Nisus, Nisus, Nisus, mn.
Nithisdale, Nithisdale, Nithisdale, st.
Nivernois, das Neversche Gebiet, Nivernois.
Noah, Noa, Noé, mn.
Noaille, Noaille, Noaille, st.
Nobs, f. Obadiah.
Nocera, Nozera, Nocera, st.
Noctulius, Noktul, Noctulle, mn.
Nodinus, Nodin, Nodin, mn.
Noel, Noel, Notal, Noël, mn.
Nol, f. Oliver or Mary.
Nole, Nole, Nole, st.
Nombre de Dios, Nomber de Dios, Portobello, Nombre de Dieux, ou Porto-Bello, st. h.
Nordhausen, Nordhausen, Nordhausen, st.
Nordlingen, Nordlingen, Nordlingue, st.
Norfolk, Norfolk, Norfolk, st. p.
Norimberg or Nuremberg, Nürnberg, Nuremberg, st.
Norman, Normann, in, Normand, e.
Normandy, Normandie, Normandie, p.
Northampton, Nordhampten, Norhhampton, st.
Northamptonshire, Gau Nordhampten, Comté de Northampton.
Northforeland, Northforelan, das nördliche Vorgebirg in Kent, Cap de Nord.
Northyne, Northine, Northine, st.
Northumberland, Northumberland, Northumberland, p.
Northwales, Northwales, Northwales, p.
Norway, Norwegen, Norwege ou Norvége.
Norwegian, Norweger, in, Norwégien, ne.
Norwich, Norwich, Norwich, st.
Nottingham, Nottingham, Nottingham, st.
Nottinghamshire, Grafschaft Nottingham, Comte de Nottingham.
Notus, Südwind, Nottas.
Nova Scotia, Neuschottland, Nouvelle Ecosse, p.
Novogorod, Novogrod, Novogorod, st.
Noyon, Nyjen, Noyon, st.
Nubia, Nubien, Nubie, kr.
Nubian, Nubier, in, Nubien, ne.
Num or Nump for Humphrey.
Numa Pompilius, Numa Pompil, Numa Pompilius, mn.
Numantia, Numanz, Numance, a. f.
Numantian, Numanzer, in, Numantin, e.
Numidia, Numidien, Numidie, I. kr.
Numidian, Numidier, in, Numidien, ne.
Numitor, Numitor, Numitor, mn.
Nuremberg, f. Norimberg.
Nysa, Nise, Nyse, st.

O.

Oax, Oax, Oaxe, st.
Obadiah, Obadja oder Obadias, Abdias, mn.
Oberwesel, Oberwesel, Oberwesel, p.
Oby, der Obi, Obistram, Oby.
Ocean, Ozean, Océan, mn.
Ocean, der Ozean, das Weltmeer, Océan. Atlantic Ocean, das Atlandische Meer, Océan Atlantique. Eastern Ocean, die Ostsee, Océan Oriental. Frozen Ocean, das Eismeer, Océan Septentrional ou Glorial. Pacific Ocean, das stille Weltmer, Mer Pacifique. Southern Ocean, das Südmeer, Océan Méridional.
Ockhampton, Okhampton, Ochampton, st.
Octavia, Oktavia, Octavie, wn.
Octavius, Oktavius oder Oktav, Octave, wn.
Oder, die Oder, der Oderfluß, Oder.
Odenheym, Odenheim, Odenheim, st.
Odensee, Odensee, Odensée, st.
Odyssee, Odisse, Homers Gedicht vom Ulisses, Odyssée.
Odysseus, f. Ulisses.
Oebalien, Oebalier, in, Oebalien, ne, wn.
Oedenburg, Oedenburg, Oedenbourg, st.
Oedipus, Oedipus, Oedipe, mn.
Oeneus, Oeneus, Oenée, mn.
Oenomaus, Oenomaus, Oenomäus, mn.
Oerope, Oerope, Oerope, wn.
Oeta, Oeta, Oeta, b.
Ofen, Ofen, Ofen ou Bude, st.
Oglio, Oglio, Oglio, st.
Oldenburg, Oldenburg, Oldembourg, st.
Oldendorp, Oldendorf, Oldendorp, st.
Oldford, Oldford, Altfort, Oldford, st.
Oldtown, Altstadt, Aldtaun, Oldtown, Ville, st.
Oleander, Oleander, Oleandre, mn.
Oleron, Oleron, Oleron, i. st.
Oliva, Olive, Olive, wn.
Olive, das Kloster Oliva vor Danzig, Olive.
Oliver, Oliver oder Olivier, Olivier, mn.

Namenverzeichniß.

Olmutz, Olmütz, Olmutz, st.
Olone, Olone, Olone, st.
Olss, Oels, Oels, st. st.
Olympia, Olimpia, Olympie, st.
Olympias, Olimpias, Olympe, wn.
Olympus, Olimp, Olympe, b.
Omadius, Omadius, Omadius, mn.
Oman, Oman, Oman, mn.
Omar, Omer, Omer, mn. St. Omar, St. Omar, St. Omer, st.
Ombria, Ombrien, Ombrie, p.
Onesimus, Onesimus, Onesime, mn.
Onesiphorus, Onesiphorus, Onesiphore, mn.
Ophaltes, Opheltes, Opheltes, mn.
Opis, Nimfe Opis; Diana, Opis.
Oppenheim, Oppenheim, Oppenheim, st.
Oran, Oran, Oran, stst. h.
Orange, Oranien, Orange, st. ft.
Oranienburg, Oranienburg, Oranieboung.
Orbe, Orbe, Orbe, st. st.
Orbitello, Orbitello, Orbitéllo, st.
Orcades or Orchades, s. Orkneys.
Orestes, Orestes, Oreste, mn.
Origen, Origenes, Origene, mn.
Original, Original, Original, mn.
Orillac, Orillak, Orillac, st.
Orithya, Orithia, Orithye, wn.
Orkneys, die Orkaden, oder orkadischen Inseln, Orcades.
Orla, Orle, Orle, st.
Orlando, Roland, Roland, mn.
Orleannois, Orleans Gebiet, Provinz Orleans, Orleannois.
Orleans, Orleans, Orleans, st.
Ormond, Ormond, Ormonde, p.
Ormus, Ormus, Ormus, st.
Ornans, Ornans, Ornans, st.
Orpheus, Orpheus, Orphée, mn.
Orthea, Orthee, Orthée, st.
Orvieta, Orviete, Orviéte, st.
Osima, Osime, Osime, st.
Osiris, Osiris, Osirie, mn.
Osman, Osman, Osman, mn.
Osmond or Osmund, Osmund, Osmond, mn. st.
Osnabruk, Osnabrück, Osnabruk, st.
Osric, Osrich, Osric, mn.
Ossean, Ossean, Ossean, st.
Ossory, Ossori, Ossory, st.
Ossian, Ossian, Ossian, mn.
Ossuna, Ossune, Ossune, st. u. bst.
Ostend, Ostende, Ostende, st. h.
Osterland, Osterland, Terre australe, g.
Ostfriesland, s. East-Frisia.
Ost-Franconia, s. East-Franconie.
Ost Gothia, s. Ostrogothia.
Ost Prussia, Ostpreussen, Prusse orientale, kr.
Ostia, Ostia, Ostie, st.
Ost Indes, s. East Indes.
Ostland, Ostland, Morgenland, levand, Pays de l'orient, l.
Ostlander, Ostländer, in, Oriental, Levantin, e.
Ost Prussia, Ostpreusse, ssin, Prussien, ne, oriental, e.
Ostrogoth, Ostgothe, in, Ostrogoth, e, vsch.
Ostrogothia, Ostgothien, Ostrogothie, l.
Ost Sea, Ostsee, das balthische Mer, Mer Balthique.
Oswald, Oswald, Osvalde, mn.
Otely, Otelt, Otely, st.
Othes or Otho, Otto, Othon, mn.
Othodenus, Othoden, Othodéne, mn.
Otrante, Otrante, Otrante, st.
Ourgon, Ourgon, Ourgon, st.
Ottoman, Ottoman, in, Türk, in, Ottoman, e.
Overburrow, Oberburrau, Oberburrow, st.
Overyssel, Oberrissel, Oberyssel, st.
Ovid, Ovid, Ovide, mn.
Oviedo, Oviedo, Oviedo, st.
Owen, s. Eugenius.
Oxford, Oxford, Oxfort, st. u. Of Oxford, Ein Oxforder, eine Oxforderin; von Oxford, D'Oxford.
Ozias, Osias, Ozias, mn.

P.

Pacca, Pakka, Pacca, st.
Paderborn, Paderborn, Paderborn, st. fst.
Padge for Margery, Gretchen, Goton.
Padua, Padua, Padoue, st. u.
Padstow, Padstow, Padstow, ou Pastovie, st.
Pain, ein Heide, eine Heidin, Payen, ne.
Pal for Mary.
Palanca, Palanka, Palanque, schl.
Palatinate, die Pfalz, Palatinat. Upper Palatinate, Oberpfalz, Palatinat superieur. Lower Palatinate, Niederpfalz, Palatinat inferieur.
Palatinate Bavaria, Pfalzbaiern, Palatinat-Bavarie.
Palatinate of Rhine, or Lower Paletinate, Pfalz am Rhein oder Niederpfalz, Palatinat sur le Rhin, ou Palatinat inferieur.
Palatine, Pfälzer, in, Pfälzischer, e, es, Palatin, e.
Palemon, Palämon, Palemon, mn.
Paleologus, Paleologus, Paleologue, mn.
Palermo, Palermo, Palerme, st. bt.
Pales, Pales, Palès, mn.
Palestina, Palestina, das gelobte Land, Palestine, l.
Pelestrina, Palestrine, sonst Präneste, Palestrine, st.
Palladium, das Palladium, die Statü der Minerva, Palladium.
Pallas, Pallas, Minerva, Göttin der Weisheit, Pallas.
Pallas, Pallas, Pallas, mn.
Palmosa, Palmosa, Palmosa, i.
Palmyra, Palmira, Palmyre, a. kr. st.
Palmyrenian, Palmiraner, in, aus Palmira, Palmyrenien, ne.
Palos, Palos, Palos, st. Cape of Palos, Vorgebirg bei Palos, Cap de Palos.
Palus, Meotis, der lauä'sche See, der Palus Meotis, Palus Meotide.
Pamiers, Pamiers, Pamiers, st.
Pampelone, Pompelone, Pompelune, st.
Pamphilia, Pamphilien, Pamphilie, l.
Pamphilus, Pamphil, Pamphile, mn.
Pan, Pan, der Hirtengott, Pan.
Panama, Panama, Panama, st. mb.
Pancratius, Pankraz, Pancrace, mn.
Pandion, Pandion, Pandion, mn.
Pandora, Pandora, Pandore, wn.
Pannonia, Pannonien, Ungarn, Pannonie, s. r.
Pannonian, Panonier, in, Pannonien, ne.
Pantaloon, Pantolon, Pantaleon, mn.
Pantheon, Pantheon, Abgöttertempel, jezt Rotunde, Panthéon.
Paplagonia, Paphlagonien, Paphlagonie, l.
Paphlagonian, Paphlagonier, in, Paphlagonien, ne.
Paphos, Paphos oder Pafos, Paphos, i.
Papoule, Papoul, Papoul, st.
Papyrius, Papirius, Papirius, mn.
Paraguay, Paraguai, Paraguai, l.

Parapinaces, Parapinaz, Parapinace, mn.
Parce, Parze, Lebensgöttin, Parque.
Paris. Paris, Paris, st. mr.
Parisian, Pariser, in, Parisien, ne.
Parma, Parma, Parme, st. hit.
Parmasan, das parmasanische Gebiet, Parmesan.
Parnassus, Parnaß, Musenberg, Parnasse.
Paros, Paros, Paros, i.
Parthia, Parthien, Parthie, a. kr.
Partian, Parthee, Parthin, Parthe, 2.
Baseal or Pashal, Paskal, Paschal, mn.
Pasiphae, Pasiphae, Pasiphaé, wn.
Pasithea, Pasithea, Aglaja, Grazie, Pasithéa, wn.
Pasquino, Pasquin, eine Statü in Rom, Pasquin.
Passaw, Passau, Passau, st. bt.
Pat, Patty or Pattée for Patrick.
Pat for Martha.
Patagonia, Patagonien, Pays de Patagons, l.
Patagonian, Patagone, in, Patagon, e.
Patare, Patare, Patare, st.
Patience, Pazienze, Geduld, Patience, wn.
Patmos, Patmos, Patmos, i.
Patras, Patras, Patras, st.
Patrick, Patrik, Patrice, mn.
Patrimony of St. Peter, das Patrimonium des heiligen Petrus, der Kirchenstat, Patrimoine de St. Pierre, l.
Patrington, Patrington, Patrington, st.
Patroclus, Patroklus, Patrocle, mn.
Pau, Pau, Pau, st.
Paul, Paul, Paul, mn.
Paul (St.) of Leon, St. Paul, St. Paul de Leon, st.
Paula, Paula, Paule, Paule, wn.
Paulina, Pauline, Pauline, wn.
Paulinus, Paulin, Paulin, mn.
Paunton, Paunton, Pounton, st.
Pausanias, Pausanias, Pausanias, mn.
Pausias, Pausias, Pausias, mn.
Pausilispo, Pausilippo, Pausilipo, b.
Pausus, Pausus, Pausus, m.
Pavia, Pavia, Pavie, st. it.
Pecay, Pekai, Pecay, st.
Peg or Peggy for Margaret.
Pegasus, der Pegasus, das geflügelte Musenpferd, Pegase.
Pegu, Pegu, Pegu, st. kr.
Pecking, Pekking, Pecking, st.
Pekeli, Pekeli, Pekeli, p.
Pel for Peregrin.
Pelagia, Pelagia, Pelagie, wn.
Pelagius, Pelagius, Pelage, mn.
Pelasgia, Pelasgien, Pelasgie, a. l.
Pelasgian, Pelasger, in, Pelasgien, ne.
Peleg, Peleg, Peleg, mn.
Peleus, Peleus, Pelee, mn.
Pelias, Pelias, Pelias, mn.
Peloponnesus, Peloponnes, Morea, Polopônnèse, h.
Peloponnesian, Peloponeser, in, Peloponnesien, ne.
Pelops, Pelop, Pelops, mn.
Pembroke, Pembroke, Pembroke, st. h.
Pembrokeshire, Grafschaft Pembroke, Comté de Pembroke.
Pen, Penn, Pen, mn.
Pencridge, Penkritsch, Pencridge, st.
Pène for Penelope.
Penélope, Penelope, Penélope, wn.
Pensylvania, Pensilvanien, Pensylvanie, i.
Pensylvanian, Pensilvanier, in, Pensylvanien, ne.
Pentapolis, Pentapolis, Fünfstadt, Pentapole, ll.
Pentapolitan, Pentapolitaner, in, Pentapolitain, e.
Penthesilea, Penthesilea (Amazonenkönigin,) Penthésilée, wn.
Pentheus, Pentheus, Penthée, mn.
Pera, Pera, Vorstadt vor Konstantinopel, Pera.
Perche, Persche, Perche, l. Percheron, Perscher, in, Percheron, e.
Percival, Perzival, Percival, mn.
Perdiccas, Perdikkas, Perdiccas. mn.
Peregrine, Peregrin, Peregrin. mn.
Pergamenian, Pergameier, in, aus Pergamos, Pergaménien, ne.
Pergamos, Pergamos, Pergame. st. u. kr.
Periander, Periander, Periandre, mn.
Pericle, Perikles, Pericles. mn.
Perigord, Perigord, Perigord. l.
Perigord, [A] Ein Perigorder, in, Perigordin, e.
Perigueux, Perigueux, Perigueux. st.
Pernambucco, Pernambuk, Pernambuco. st.
Pernel, Pernelle, Pernelle ou Perrenelle. wn.
Pernes, Pernes, Pernes. st.
Peron, Peronne, Péronne. st.
Perpignan, Perpignan, Perpignan. st.
Perrhebia, Perrhebien, Perrhébie. p.
Perrhebian, Perrhebier, in, Perrhébien, ne, ou Perrhebe. 2.
Perseus, Perseus, Persée. mn.
Pérsia, Persien, Perse. kr. p.
Persian, Perser, in, Persan, e, ou Perse. 2.
Peru, Peru, Pérou. l.
Peruse, Peruse, Perouse. st.
Peruvian, Peruaner, in, Peruvianer, in, Peruvien, ne.
Pesaro, Pesaro, Pesaro. st.
Pesenas, Pesenas, Pésénas. st.
Peter, Peter, Pierre. mn
Peterborough, Peterborrow, or, which is the best, Petersburg, Petersburg, Petersbourg. st.
Peucetia, Peuzet, Peucetie. i.
Peucetan, Peuzetaner, in, Peucéte. 2.
Phaeton, Phaeton, Phaëton. mn.
Phalantus, Phalant, Phalante. mn.
Pharaoh, Pharao, Pharaon. mn.
Phares, Pharus, ein Leuchtturm, Phare.
Pharsalia, Pharsalia, Pharsale. st.
Phebus, Phöbus, oder Föbus, Apoll, die Sonne, Phébus.
Phebe, Phöbe, Föbe, Phébe. wn.
Phenicia, Phönizien, Phénicie. l.
Phenician, Phönizier, in, Phenicien, ne.
Phidias, Phidias, Phidias. mn.
Phil for Philip.
Philadelphia, Philadelphia, Philadelf, Philadelphie. st.
Philadelphus, Philadelph, Philadelphe. in.
Philebert, Philibert, Philibert. mn.
Philebert, Philiberte, Philiberte. wn.
Philemon, Philemon, Philémon.
Philip, Philipp; Philippe, Philippine, Philippe; Philippine. mn. wn.
Philippe, Philippe, Philippe. st.
Philippes, Philippis, Philippes. st.
Philippine Islands, die Philippinen, Philippinischen Inseln, Philippines.
Philipsburg, Philipsburg, Philipsbourg. st.
Philistine, Philister, in, Philistin, e. vscht.
Phillis or Phillis, Phillis oder Fillis, Phillis ou Philis. wn.
Philly for Phillis.
Philocles, Philokles, Philocles. mn.
Philologus, Philologus, Philolog, Philologue. mn.
Philon, Philo, Philon. mn.
Philosophus, Philosophus, der Philosoph, Philosophe. in.
Phineas, Phineas, Phinée. mn.
Phlegeton, Phlegeton, der Höllenfluß, Phlégéton.
Phlegyan, Phlegier, in, Phlegien, ne, vn.
Phocas, Phokas, Phocas. mn.
Phocea, Phozea, Phocée, st.

Phocian, Phozeauer, in, Phocéen, ne.
Phocis, Phozis, Phocide, p.
Phrygia, Phrygien, Phrygie, l.
Phrygian, Phrygier, in, Phrygien, ne.
Phryne, Phrine; verfürerisches Frauenzimmer, Phryne.
Phthia, Phthia, Phthie, ſt.
Phthiotis, Phthiotis, Phthiotide, l.
Pic, der Pikk auf Teneriff, Pic de Teneriſſa, b.
Picard, Pikarder, in; aus der Pikardie, Picard, e.
Picardy, Pikardie, Picardie, p.
Piédmont, Piemont, Piémont, ſt.
Piedmonteſe, Piemonter, in, Piemonteſer, in, Piémontois, e.
Pietre, ſ. Peter.
Pignerol, Pignerol, Pignerol, ſt.
Pilate, Pilatus, Pilate, mn.
Pilos, Pilos, Pilos, ſt.
Pindarus, Pindar, Pindare, mn.
Pindus, Pindus, Pinde, mn.
Pirithous, Pirithous, Pirithoüs, mn.
Piſa, Piſa, Piſe, ſt.
Piſan, Piſaner, in, Piſan, e.
Piſatello, Piſatello, Piſatello, fl.
Piſidia, Piſidia, Piſidie, ſt.
Piſtoja, Piſtoja, Piſtoïe, ſt.
Placence, Plazenz, Plaiſance, ſt.
Plata, Plata, Plata, i. p. ſt. fl.
Plato, Plato, Platon, mn.
Plawen, Plauen, Plauen, ſt.
Pleskow, Pleskau, oder Plosko, Pleskau ou Plosko, ſt.
Plimouth, ſ. Plymouth.
Plinlimon, Plinlimon, Plinlimon, ſt.
Pliny, Plinius, Plin, Pline, mn.
Plutarch, Plutarch, Plutarque, mn.
Pluto, Pluto, Höllengott, Pluton.
Plutus, Plutus, Gott des Reichtums, Plutus.
Plymouth, Plimouth, Plymouth, h.
Po, der Po, Pô ou Pau, fl.
Podelachia, Podelakien, Podelaquie, l.
Podolia, Podolien, Podolie. p.
Poictiers, Poitiers, Poitiers, ſt.
Poitu, Poitu, Poitu, p.
Pol or Polly for Mary.
Poligny, Poligni, Poligny, ſt.
Poland, Polen, Pologne, kr. rp.
Polander or Pole, Pole, in, Polake, in, Polonois, e.
Pollux, Pollux, Pollux, mn.
Polycarpus, Polikarp, Polycarpe, mn.
Polydore, Polidor, Polydore, mn.
Polyeucte, Polieukt, Pelieucte, mn.
Pomerania or Pomerland, Pommern, Pomeranie, p.
Pomeranian, Pommer, in, Pomeranien, ne.
Pomerelia, Pomerellen, Pomerelle, p.
Pomeſania, Pomeſan, Pomeſanie. bzt.
Pompey, Pompejus, Pompej, Pompée. mn.
Pomona, Pomona, Pomone, Fruchtgöttin, Pomone.
Pondichery, Pondicherie, Pondichery. l.
Pont, Pont, [Brükke, Pons] Pont. ſtſt.
Pont Euxine, Pontus Euxinus, das ſchwarze Mer; Pont Euxine.
Pontia, Ponzia, Pontie. i.
Pontneuf, Pontneuf, [Neubrükken] Pontneuf.
Pontois, Pontois, Pontoiſe. ſt.
Pontus, Pontus, Pont, a. kr.
Pontus, der Pontus, das Mer, Pont.
Popagan, Popagan, Popagan. p. ſt.
Porſhut, Porſchut, Porchut. ſt.
Port a Port, Port a Port, Port à Port, h.
Porte, die Pforte, der türkiſche Hof, La Porte, ſt.
Portici, Portitſchi, Portici. l.

Namenverzeichniß.

Portland, Portland, Portland, i.
Portmuck, Portmukk, Portmuck. ſt.
Porto, Porto, Porto. ſt.
Porto bello, Portobello, Porto Bélo. ſt.
Portolongone, Portolongone, Portolongone. ſt.
Port royal, Portrojal, [Königshofen] Port-royal. ſt.
Portsmouth, Portsmouth, Portsmouth. ſt. h.
Portugal, Portugall, Luſitanien. Portugal. kr.
Portugueſe, Portugieſe, in, Portugais, e.
Poſen or Poſna, Poſen, Poſen, ou Poſnanie. ſt. bt. kl.
Poſtdam or Potzdam, Potsdam, Potsdam. ſt.
Poſthumus, Poſthum, Poſthume. mn.
Potoſi, Potoſi, [Silberbergwerke] Potoſi.
Powisland, Pausland, Pouïsland. p.
Praeneſte, Präneſte, jezt Pläſtrina, Préneſte. ſt.
Praga or Prague, Prag, Prague. ſt.
Praxidice, Praxidize, Göttin des menſchlichen Tuns und Handelns, Praxidice.
Praxiteles, Praxiteles, Bildhauer Praxitel, Praxitéle.
Precop, Precop, Precop, ee. ſt.
Presburg, Preßburg, Presbourg. ſt.
Preſton, Preſton, Preſton. ſt.
Priam or Priamus, Priamus, Priam, Priame. mn.
Pris for Priscilla.
Priscilla, Prizzille, Priscille. wn.
Priscus, Priskus, der Alte, Priscus ou L'Ancien. zn.
Probus, Probus, der Fromme, Probus et Probe. mn. zn.
Procop, Prokop, Procope. mn.
Procris, Prokris, Procris, wn.
Progne, Progne, Progné. wn.
Propontis, Mar di Marmora, Propontide. m.
Proſerpina, Proſerpina, Proſerpine. wn.
Prosper, Prosper, Prosper. mn.
Provence, Provanz, Provence. p.
Provenſal, Provanzer, in, Provençal, e.
Pru for Prudence.
Prudence, Prudenzia, Kluge, Prudence. wn.
Prud-how, Prudhow, Prud-how. lg.
Pruſſia, Preuſſen, Pruſſe, kr.
Pruſſian, Preuſſe, in, Pruſſien, ne.
Ptolomais, Ptolomais, Ptolomaide. ſt.
Ptolomeus, Ptolomeus, Ptolomée. mn.
Puglia, Puglien, Apulien, Puglie. l.
Puglia piana, Puglia piana, Puglie piane. l.
Puteoli, ſ. Puzzoli.
Puy, Pui, Puye. ſt.
Puzzoli or Puteoli, Puzzoli, Pouzzoli. ſt.
Pygmalion, Pigmalion, Pymalion. mn.
Pylos, Pilos, Pylos. mn.
Pyrenean Hillo or Pyrenees, die Pirenäen, die Pirenäiſchen Gebirge, Pyrénées.
Pyrrha, Pirrha, Pyrrha. wn.
Pyrrhus, Pirrhus, Pyrrhus. mn.
Python, Pithon, Python. mn.

Q.

Quadalquiverio, Quadalquiver, Quadalquivir. fl.
Quadi, Quaden, die alten Mären und Schleſier, Quades.
Quebec, Quebek, Quebec. ſt. kr.
Quedlinburg, Quedlinburg, Quedlinbourg. ſt.
Queenes, or Queens, Queens, Königinland, Queens, Comté de Reine. p.
Queenſtown, Queenstown, Königinſtadt, Queenstown, Reginople, Ville de Reine. ſt.
Quentin, Quentin, Quentine, Quentin, Quentine. mn. wn.
Quentin, Quentin, Quentin. ſt.

Querci, Querzi, Querci. st. p.
Quesnoy, Quesnoi, Quenoi. st.
Quille Beuf, Quilleböf, Quille beuf. st.
Quinborough, Quinburg, Quinbourg. st.
Quinsai, Quinsai, Quinsai. st.
Quintilian, Quintilian, Quintilien. mn.
Quintillus, Quintill, Quintille. mn.
Quintine, Quintin, Quintin ou Quinte. mn.
Quintus Curtius, Quintus Kurzius, Quinte-Curce. mn.
Quirin, Quirin, Quirin. mn.
Quirinals, Quirinalien, Römerfeste, Quirinales.
Quirits, Quiriten, die alten Römer, Quirites. vn.
Quunster, Quunster, Quunster. st.

R.

Raab, Raab, Raab. st.
Rachel, Rahel, Rachel, Rachel. wn.
Radegunda, Radegunde, Radegonde. wn.
Radnor, Radnor, Radnor. st.
Radnorshire, Grafschaft Radnor, Comté de Radnor.
Rafe or Raphy for Ralf.
Ragusa, Ragusa, Raguse. st. ez.
Ragusan, Ragusaner, in, Ragusois. e.
Ralf or Ralph, Ralph oder Ralph, Raoul. mn.
Rambert [St.] Sankt Rampert, St. Rambert. st.
Rameshed, Ramscht, Ramschet. st.
Ramsey, Ramsei, Ramsey. st.
Randal or Randolf, Randolf, Randel, Randolfe. mn.
Raoul, Raul, Ralf, Raoul. mn.
Raphael, Raphael, Raphaël. mn.
Ratby, Ratby, Ratby. st.
Ratibor, Ratibor, Ratibor. st. ft.
Ratisbon, Regensburg, Ratisbonne. st.
Ravenna, Ravenna, Ravenne. st.
Raymund, Raimund, Raymond. mn.
Rè, Island Rè, Insel Re, Ré, Isle de Ré.
Reading, Riding, Reading. st.
Rebecka, Rebekka, Rebekke, Rebecca. wn.
Recanati, Rekanati, Recanati. st.
Reculver, Rekulver, Reculver. st.
Red Sea, das rote Mer, Mer rouge.
Reggio, Reggio [Redschio] Reggio. st.
Rems, Reims, Reims ou Rheims. st. bt.
Reinsberg, Reinsberg, Reinsberg. st.
Remiremont, Remiremont, Remiremont. st.
Remo, [St.] Sankt Remo, St. Remo. st.
Remus, Remus, Rémus. mn.
Remy, Remigius, Remig, Remy. mn.
Renard, Rheinhard, Renard. mn.
Rennes, Rennes, Rennes. st.
Repchester, Repchester, Repchestre. st.
Reusse, s. Russian.
Reussen, s. Russia.
Revel, Reval, Revel. st.
Reynold, Reinhold, Rénaud. mn.
Rezan, Rezan, Rézan. st. p.
Rhadamantus, Rhadamant, Rhadamante. mn.
Rhangabes, Rhangabes, Rhangabé. zn.
Rhea, Rhea, Rhée. wn.
Rhése, Rhesus, Rhése. mn.
Rhetia, Rhezien, Rhetie. l.
Rhetian, Rhetier, in, Rhetien, ne, ou Rhete. 2.
Rhine, der Rhein, Rheinstrom, Rhin. st.
Rhodes, Rhodus, Rhodes. i.
Rhodian, Rhodenser, in, Rhodiot, e; ou Rhodien, ne.
Rhodez, s. Rode.
Rhodope, Rhodope, Rhodope. wn. b.
Rhone, Rhone, Rhône. st.

Ribchester, Ribchester, Ribchestre. st.
Rice, Riez, Rice. mn.
Richard, Reichardt, Richard, Richard. mn.
Richmond, Richmond, Richemont. st.
Rieti, Rieti, Rieti. st.
Rieux, Rieux, Rieux. st.
Riez, Ries, Riez. st.
Riere, die Ries, Riere. st.
Riga, Riga, Riga. st.
Rimini, Rimini, Rimini. st.
Rio Grande, [The Great River,] der Rio grande, [der große Fluß] [Rio-Grande, [La grande Riviére]. st.
Rion, Rion, Rion. st.
Ripa, s. Rye.
Ripen, Ripen, Ripen. st.
Rippac, Rippach, Ripach. d.
Rippon, Rippon, Rippon. st.
Roan, Rouen, Rouen. st.
Roane, Roane, Roane. st.
Robert or Rupert, Robert, Robert. mn.
Robin or Robbin for Robert, Robchen, Robin, Robichon.
Roboam, Roboam, Roboam. mn.
Roch, Roch, Rochus, Roch. mn.
Rochefort, Roschefort, Rochefort. st.
Rochelle, Roschelle, Rochelle, Rochelle. st. bt.
Rode, Rodes, Rode ou Rodes. st.
Roderic, Roderich, Roderic. mn.
Rockingham, s. Rokkingham.
Rodolph or Rodolphus, Rudolf, Rodolphe. mn.
Roger, Roger, Rüdiger, Roger. mn.
Rohan, Rohan, Rohan. st.
Rokkingham, Rokkingham, Rockingham. st.
Roland, s. Rowland.
Rolph for Rudolph, Rolf, Dolf, Rolfe.
Roman, Römer, in, Römische, Romain, e.
Romane, Romanus, Roman, Romane ou Romain. mn.
Romania, Romanien, Romanie, ou Romagne. l.
Romans, Romans, Romans. st.
Romanus, s. Romane.
Rome, Rom, Rome. st.
Romelia, Rumelien, Romélie, ou Rumelie. l.
Romish, s. Roman.
Romulus, Romulus, Roms Erbauer, Romulus. mn.
Rosamund, Rosemunde, Rosamonde. wn.
Rose, Rose, Rosine, Roschen, Rose. wn.
Rose Castle, Rosenkastel, Rosenschloß, Rose-Castle, Rose-Château. ig.
Roseclear, Roseklare, Roseclaire. wn.
Roses, Roses, Roses. st.
Ross, Roß, Ross ou Rossie. st.
Rosbac, Rosbach, Rosbach. d.
Rostock, Rostokk, Rostoc. st.
Rostow, Rostow, Rostov. st.
Roterdam or Rotterdam, Rotterdam, Roterdam. st.
Rotund or Rotunda, die Rotunda, Allerheiligenkirche in Rom, Rotun Rotonde.
Rouen s. Roan.
Rouergue, Ruergue, Rouergue. l.
Roussillon, Russilion, Roussillon. st.
Routon, Ruton, Routon. st.
Rowland or Roland, Roland, Roland. mn.
Ruben, Ruben, Ruben. mn.
Rufus, Rufus, Rotkopf, Rufus ou Le Roux.
Rugen, Rügen, Rugen. i.
Rupert or Robert, Rupert oder Robert, Robert. mn.
Russia, Rußland, [Russien] Russie. st.
Russian, Russe, in, Reusse, in, Moskowiter, in, Russien, ne, ou Russe. 2.
Ruth, Ruth, Ruth. wn.
Rutland, Rutland, Rutland. st.

Rutlandshire, Distrikt, Rutland, Province de Rutland.
Rye, Rai oder Rye, Rye ou Rai. st. h.
Ryswick, Riswikk, Ryswick, st.

S.

Saal, die Saale, Sale. fl. The circle of the Saal, der Saalkreis in Sachsen, Cercle de la Sale.
Saar, die Saar oder Sar, Sar. fl.
Sabina, Sabine, Sabine. wn.
Sabine, Sabiner, in, Sabin, e. vscht.
Saguntun, Sagunt, Sagonte. st.
Saintes or Xaintes, Saintes, Saintes. st.
Saintonge, Saintonge, Saintonge. st.
Sal or Sally for Sarah.
Salacia, Salazie, Salacie. wn.
Salamanca, Salamanka, Salamanque. st. bt.
Salamandra, Salamandre, Salamandre. wn.
Salamis, Salamis, oder Salamine, Salamine. i. st.
Salathiel, Salathiel, Salathiel. mn.
Salentine, Salentiner, in, Salentin, e.
Salentum, Salent, Salente. st.
Salerno, Salerne, Salerne. st.
Saletine, Saletiner, in, Saletin, e.
Salfotata, Salforata, Salforate. st.
Salian, Salian, Salien. mn.
Salic, Salisch, und der Salier, in, Salique. sn.
Salisbury or Salisbury, Salsburi, Salisburi, Salisbury. st. bt.
Sally s. Sal.
Salome, Salome, Salome. wn.
Salomon, Salomo, Salomon. mn.
Salon or Selon, Salon, Salon ou Selon. st.
Salonichi, Salonitsch, Salonichi, Thessalonich, Salonique, ou Thessalonique. st.
Salses, Salses, Salses. st.
Saltzburg or Saltsburg, Salzburg, Salzbourg. st. ebt.
Salusses, Salüsses, Salusses. st.
Salvador, Salvator, Salvador. i. st.
Sam or Sammy for Samuel.
Samarcand, Samarkand, Samarcand. st.
Samaria, Samaria, Samarien, Samarie. st. l.
Samaritan, Samariter, in, Samarier, in, Samaritain. e.
Samber, Samber, Sambre. v.
Samian, s. Ot Samos.
Sammy, s. Sam.
Samnite, Samiter, in, Samnitt, in, Samnit. e.
Samogitia, Samogizien, Samogitie. v.
Samogitian, Samogizier, in, Samogite. 2.
Samojeda, Samojeden, Samoïed, ou Pays de Samoïedes. l.
Samojede, Samojed, in, Samoïde. 2.
Samos, Samos, Samos. i. Ot Samos, aus Samos, Samier, in, De Samos, ou Samien. ne.
Samosata, Samosate, Samosate. st.
Samothraze, Samothrazien, Samothrace. i.
Sampson or Samson, Simson, Samson, mn.
Samuel, Samuel, Samel, Samuel. mn.
Sander, Sandy or Sanny for Alexander, Sander, Sandre, mn.
Sandomir, Sandomir, Sandomir. st.
Sandra for Alexandra, Sandra, Sandre. wn.
Sandwich, Sandwich, Sandwitsch, Sandwich. st. h.
Sangro, Sangro, Sangro ou Sanguine. fl.
Santa Cruz, Santa Kruz; heilges Kreuz, Santa-Cruz, Sainte Croix. i. st.
Santa Fe, Santa Fe, [heiliger Glaube] Santa-Fé, Sainte Foi, st.
Sanzerra, Sanzerre, Sancerre. st.
Saone, die Aar, Saone, Saone. fl.
Saphorin, Saforin, Saphorin. st.
Saracen, Sarazen, in, Sarrasin. e. vn.
Saragossa, Saragossa, Saragosse. st. ebt. u.
Sarah, Sara, Sara. wn.
Sardanapalus, Sardanapel, Sardanapale. mn.
Sardinia, Sardinien, Sardaigne. i. kr.
Sardinian, Sardinier, in, Sarde. 2.
Sardis, Sardis, Sardes. st.
Sarisbury see Salisburry.
Sarlat, Sarlat, Sarlat. st.
Sarmate, Sarmater, in, Sarmate. 2. vn.
Sarmatia, Sarmazien, Sarmatie. l.
Saron, Saron, Saron. mn.
Sarpedon, Sarpedon, Sarpedon. mn.
Sarte, Sarte, Sarte. fl.
Saturn, Saturn, Gott der Zeit, Saturne.
Sau or Saw, die Sau, Save. fl.
Saul, Saul, Saul. mn.
Saumur, Saumur, Saumur, st.
Savern, or Severn, Severne, Saverne, fl.
Savigny, Savigni, Savigny, st.
Savona, Savona, Savone, st.
Savoy, Savoien, Savoïe, hzt.
Savoyard, Savojard, in, Savoyard, e.
Saxony, Sachsen, Saxe, kft. rk.
Saxon, Sachse, in, Saxon, ne.
Scalde, Skalde, Sänger, Dichter, Scalde.
Scander for Alexander.
Scanderbeg, Skanderbeg, Scanderbeg, mn.
Scanderoon, Skanderon, Alexandrette, Scanderone ou Alexandrette, st.
Scandinavia, Skandinavien, das alte Schweden, Scandinavie, Scandie, l.
Scandinavian, Skandinavier, in, Scandinavien, ne.
Scania, s. Schonen.
Scarborough, Skarborug, Scarboroug, st.
Scarpanto, das karpatische Gebirg, Carpathie, ou Scarpante.
Schafhousen, Schafhausen, Schaffouse. st.
Scheld, die Schelde, Escaut, fl.
Schenkenschans, Schenkenschanz, Schenkenschantz, fst.
Schetland, Schetland, Schetland, ii.
Schiras or Siras, Schiras, Schiras ou Siras. st.
Schletstad, Schlettstadt, Schelestat, st.
Schonen or Scania, Schonen, Schonen ou Scanie, p.
Schowen, Schouen, Schowen, i.
Schwab, s. Swabian.
Schwaben or Swabia, Schwaben, Suabe, rk.
Schweidnitz, Schweidnitz, Schweidniz, st.
Scilla, Szilla, Merstrudel, Scille.
Scilly, Szillen, Sorlingues, ii.
Scio, Szio, Chius, Scio, i.
Scipio, Szipio, Scipion, mn.
Scipio Africanus, Szipio Afrikanus, Scipion-Africain. mn.
Scipio Emilianus, Szipio Aemilian, Scipion Emilien, mn.
Sclavonia, Sklavonien, Esclavonie, p.
Sclavonian, Sklavonier, in, Esclavonien, ne, ou Sclave, 2.
Scot or Scotch, Schotte, in, Schottländer, in, Ecossois, e.
Scotland, Schottland, Ecosse, kr. i.
Scutary, Skutari, Scutari, st.
Scythe, s. Scythian.
Scythia, Szythien, Scythie, l.
Scythian or Scythe, Szythe, in, Scythe, 2.
Séaton, Séaton, Säton, Séaton, st.
Seavenshale, Seavenschal, Seavenschale, st.
Sebast, Sebast, Sebaste, st.
Sebastian, Sebastian, Sebast, Sebastien, mn.

Sebaſtian [St.] Sankt Sebaſtian, St. Sebaſtien, ſſt.
Sebenico, Sebenikko, Sébénico, ſt.
Sedan, Sedan, Sedan, ſt.
Sèes, Sées, Sées, ſt.
Segovia, Segovien, Segovie. ſt.
Segra, Segra, Ségre, ſl.
Seine, Seine, Seine, ſl.
Seiffel, Seiffel, Seiffel, ſt.
Seleſtad, ſ. Schletſtat.
Seleucia, Seleuzien, Seleucie, ſt.
Seleucus, Seleukus, Seleucus, mn.
Selſey, Selſei, Selſey, i.
Semele, Semele, Bachus Mutter, Sémele, wn.
Semiramis, Semiramis, Semiramis, wn.
Seneca, Seneka, Seneque, mn.
Senegail, Senegal, Sénégal, kr. ſl.
Senez, Senes, Senez, ſt.
Senigaliia, Senigallia, Senigallie. ſt.
Senis [Mont] Mont Senis, oder der Senis, Berg Senis, Mont Senis, Mont de Seuio.
Senlis, Senlis, Senlis, ſt. bt.
Senny for St. John.
Sens, Sens, Sens, ſt.
Sepulveda, Sepulveda, Sepulvede, ſt.
Serapion, Serapion, Serapion, mn.
Sergius, Sergius, Serge, mn.
Servia, Servien, Servie, kr.
Servius, Servius, Servius, mn.
Seſoſtris, Seſoſtris, Seſoſtris, mn.
Seton, Seton, Seton, ſt.
Seth, Seth, Seth, mn.
Severn, Savern oder Severn, Saverne, ſl.
Severus, Severus [Streng] Sévérus, mn.
Seville, Seville, Seville, ſt.
Seyne, ſ. Seine.
Shannon, Schannon, Schannon, ſl.
Shem, Sem, Sem, mn.
Shepey, Schepei, Schepey, i.
Shirburn, Schirburn, Schirburn, ſt.
Short, der Kurze oder Kleine, Le Brenf ou Le Petit, mn.
Shropſhire, Schropgau, Comté de Schrop, p.
Siam, Siam, Siam, kr. ſt. mb. ſl.
Siameſe, Siamer, in, Siamois, e.
Sib for Sebaſtian, Baſtian, Baſt, Baſtien.
Sib for Sibyll,
Sibarite, Sibarit, in, Sibarite, a.
Sibenbürgen, Siebenbürgen, Transſilvanien, Transſilvanie. l.
Sibenburger, Siebenbürger, Tranſilvain. e.
Siberia, Siberien, Sibérie, ou Sébérie, l.
Siberian, Siberier, in, Sibérien, ne.
Sibill or Sibyll, Sibill, Warſagerin, Sibylle, wn.
Sicamber, Sikamber, in, Gelderländer, in, Sicambre, a.
Sicheus, Sichäus, Sichée, mn.
Sicilian, Sizilier, in, Siziliauer, in, Sicilien, ne.
Sicily, Sizilien, Sicile, i. kr.
Sidon, Sidon, Sidonia, Sidon, ou Sidonie, ſt.
Sidonia, ſ. Sidon.
Sidonia, Sidonie, Sidonie, wn.
Sidonian, Sidonier, in, Sidonien, ne, ou Sidonois, e.
Siena, Siena, Siene, Siéne, ſt.
Sigismund, Sigismund oder Sigemund, Sigismond, mn.
Sigiſton, Sigiſton, Sigiſton, p.
Siguenza, Siguenza, Siguença. ſt.
Silenus, Silen, Siléne, mn.
Sileſia, Schleſien, Siléſie, bit.
Sileſian, Schleſier, in, Sileſien, ne.
Sil for Silveſter.
Silvan, Silvan, Silvan ou Sivain, mn.
Silveſter, Silveſter, Silveſtre, mn.

Sim or Simmy for Simeon.
Simeon, Simeon, Simeon, mn.
Simmy ſee Sim.
Simon, Simon, Simon, mn.
Simonides, Simonid, Simonide, mn.
Sina or Sinai, Sinai, Sinaï, b.
Sina, Sina oder China, Chine ou Sina, kt.
Sineſe, Sineſer, in, Chinois, e. vſch.
Sion, Sitten, Sion, ſt.
Sion, Zion, Sion, ſt. b.
Siopi, Siopi, Siopi, ſt.
Siraguſa, Sirakus, Syracuſe, ſt.
Siraguſan, Sirakuſaner, in, Syracuſain, e.
Siria, ſ. Syria.
Sirmiſh, Sirmiſch, Sirmiſh, l.
Sis for Cicely.
Sis for Sisley.
Sisley, Sisle, Zisle, Cécile, wn.
Siſyphus, Siſyphus, Siſyphe, mn.
Sittinbourn, Sittinburn, Sittinbourn, ſt.
Sixtux, Sixtus, Sixt, Sixte, mn.
Slave, Slave, in, Slave, a. vſ.
Slavonia, ſ. Sclavonia.
Slavonian, ſ. Sclavonian.
Slego, Slego, Slégo, ſt.
Slesland or Sleſeland, ſ. Sileſia.
Sleswick, Schleßwig, Sleswick, ſt. bit.
Sluys, Sluis, Ecluſe, ſt. Black Sluys or Swarten-ſluys, Schwartenſluis, Ecluſe noire, ſchanze.

Smolensko, Smolensko, Smolensko, ſt. l.
Smyrna, Smirna, Smirne, Smyrne, ſt. mb.
Socinian, Sozinianer, Socinien, ſn.
Socrates, Sokrates, Sokrat, Socrate, mn.
Sodom, Sodom, Sodôme, a. ſt.
Soiſſons, Soiſſons, Soiſſons, ſt.
Soleurre, or Soloturn, Solothurn, Soleurre, ſt.
Solomon, ſ. Salomon.
Solon, Solon, Solon, mn.
Somm, Somm, Somme, ſl.
Sommerſet, Sommerſet, Sommerſet, ſt. p.
Sone, ſ. Saone.
Sophia, Sophia, Sophie, Sophie, wn.
Sophocles, Sophokles oder Sophokles, Sophocle, mn.
Sophronia, Sophronia, Sofronie, Sophronie, wn.
Sophy for Sophia, Sofchen.
Sosthenes, Sothenes, Sosthénes, mn.
Sound, der Sund, Sund or Sond, me.
Southampton, Southampton, Southampton, ſt. gſ.
Southerland, Southerland [Süderland] Southerland, p.
Spain, Spanien, Eſpagne, kr.
Spalato or Spalatro, Spalato, Spalato, ſſt.
Spaniard, Spanier, in, Eſpagnol, e.
Spaniſh, ſ. Spaniard.
Sparnhead, Sparnhead, [Sparnkopf] Sparnhead, ſt.
Sparta, Sparta, Sparte, Sparte, ſt.
Spartan, Spartaner, in, Spartiate, a.
Spencer, Spenzer, Spencer, mn.
Spire, Speier, Spire, ſt.
Spitzbergen, Spitzbergen, Spitzberg, l. vb.
Spoleto, Spolete, Spoléte, ſt.
Sporades, Sporaden, Sporades, ii.
Spree, Spree, Sprée, ſl.
Stade, Stade, Stade, ſt.
Stafford, Stafford, Stafford, ſt.
Staffordſhire, Gau Stafford, Comté Stafford.
Stalimene, Stalimene, Staliméné, i. ſt.
Stambol, Stambul, Konſtantinopel, Stampol, ſt.
Stammerer, der Stammerer oder der Stammelnde, Le Bégue.

Stanemore, Stanemore, Stanemore, ſt.

Stanford, Stanford, Stanford, st.
Stanislaus, Stanislaus, Stani, Stanislas, mn.
Steeven, or Stephen, Stephan, Steffan, Steffen, Etienne mn.
Steiermark, s. Stiermark.
Stenay, Stenai, Stenay, st.
Stephanus, Stephanus, Stephan, Stephanus.
Stephan, or Stephana, Stephane, Steffane, Etiennète, wn.
Stephen or Stephy, Steffen, s. Steeven.
Sterling, Sterling, Sterling, st. sch.
Stettin, Stettin, Stettin, st.
Sthenelus, Sthenelus, Sthenele, mn.
Sthenyo, Sthenio, Sthenyo, mn.
Stiermark or Stiria, Steiermark, Stirie, p.
Stiermarker or Stirian, Steiermärker, in, Stirien, e.
Stiria, see, Stiermark.
Stirian, s. Stiermarker.
Stokholm, Stokholm, Stokholm, st.
Stony-Stratford, Stonistratford, Stony-Stratford, st.
Strabo, Strabo, Strabon, mn.
Stralsond, Stralsund, Stralsond, st.
Strait, of Dover, der Kanal, die Merenge zwischen England und Frankreich, Détroit de la Manche, P. de Calais.
Strait of Gibraltar, die Straße oder Merenge bei Gibraltar, Détroit de Gibraltar.
Strait of Hudson, Hudsonsstraße, Hudsons Merenge, Détroit de Hudson.
Strait of Jesso, die Straße oder Merenge bei Jesso, Détroit de Jesso.
Strait of Kaffa, Straße bei Kaffa, Détroit de Kaffa.
Srait of Magellan, die Magellanische Merenge, Magellans Straße, Détroit de Magellan.
Strait of Le Mair, die Lemairsche Merenge, Straße des Lemair Detroit de Le Maire.
Strait of Waigats, Weigatsstraße, Détroit de Weygats.
Strasburg, Strasburg, Strasbourg, st.
Stratioticus, Stratiotikus, [Kriegsgurgel] Stratiotique, zn.
Strato, Strato, Straton, mn.
Stratonicus, Stratonikus, Stratonique, zn.
Strophad Islands, die Strophaden, Strophadischen Inseln, Isles Strophades.
Stulweissenburg, Stulweissenburg, Albe Royale. st.
Su for Susan.
Suabia, Schwaben, Suabe, ou Souabe, l.
Suabian, Schwabe, in, Souabe, 2.
Sudborough, Sudburg, Sudborough, Sulborough, lg.
Sueden, s. Swedeland.
Suerby, Suerbi, Suerby, st.
Suffolk, Suffolk, Suffolk, p.
Suky for Susan, Suschen, Suson, Susette, wn.
Sumatra, Sumatra, Sumatra, i.
Superbus or the Proud, Superbus oder der Stolze, Le Superbe, zn.
Surata, Surate, Surate, st.
Surinam, Surinam, Surinam, p.
Suristan, Suristan, Souristan, l.
Surrey, or Surry, Surrei, Surrey, p. a. kr.
Susa, Susa, Suse, st.
Susan, Susan, Susan, schl.
Susan or Susanna, Susanne, Susanne, wn.
Suse, Suse, Suse, st.
Susiana, Susiane, Susiane, st.
Sussex, Sussex, Sussex, p. akr.
Svevi, die Sueven oder Schwaben, die Suevier, Svèves, 2.
Svevia, Suevien, Schwaben, Svevie, g. p.
Swaben, s. Suabia.

Swede, Schwede, in, Suedois, e.
Swedeland or Sweden, Schweden, Suede. kr.
Swinden, Swinden, Swinden, mn.
Swiss, s. Switzer.
Swithen, Swiethen, Swithe, mn.
Switzer, Schweizer, in, Helvetier, in, Suisse, 2.
Switzerland, Schweizerland, Suisse, l.
Swol, Swol, Swol, st.
Sybarite, s. Sibarite.
Sydney, Sidnei, Sidneï, mn.
Sylla, Silla, Sylla, mn.
Symplegades, Simplegades, Symplegades, is.
Sylvanus, s. Silvan.
Sylvester, s. Silvester.
Syntiche, Sintiche, Syntiche, wn.
Syracuse, s. Siragusa.
Syracusan, s. Siragusan.
Syria, Sirien, Syrie, l.
Syrian, Sirier, in, Syrien, ne.

T.

Tabitha, Tabitha, Dorkas, Tabitha, wn.
Tace, Taze, Tazea, Tace, wn.
Tacitus, Tazitus, Tacite, mn.
Tadcaster, Tadkaster, Tadcastre, st.
Taff, Taff, Taffe, st.
Taff for Theophilus.
Tafilet, Tafilet, Tafilet, st. kr.
Tago, Tagus or Tajo, Tagus, Tajo, Tage, st.
Talbot, Talbott, Talbot, mn.
Tamerlane, Tamerlan, Tamerlan, mn.
Tamerton, Tamerton, Tamerton, st.
Tamesin for Thomasine.
Tanais, Tanais, Tanaïs, st.
Tanar, Tanar, Tanare, st.
Tangièr, Tanger, Tanger, st.
Tangut, Tangut, Tangut, st. kr.
Tangutine, Tangutiner, in, Tangutin, e.
Tantalus, Tantalus, Tantal, Tantale, mn.
Taormina, Taormine, Taormine, fst.
Tarantasia, Tarantasien, Tarantaise, l.
Taraskon, Taraskon, Tarascon, st.
Tarbes, Tarbes, Tarbes, st.
Tarentine, Tarentiner, in, Tarentin, e.
Terentum, Tarent, Tarente, st. mb.
Tarn, Tarn, Tarn, st.
Tarquinius, Tarquin, Tarquin, mn.
Tarquinius Priscus, Tarquinius Priskus, Tarquin der Alte, Tarquin-L'Ancien.
Tarquinius superbus, Tarquinius Superbus, Tarquin der Hoffärtige, Tarquin-Superbe, mn.
Tarrasin, Tarrasin, Tarracine, st.
Tarragon, Tarragone, Tarragone, st.
Tarsus, Tarsus, Tarse, st.
Tartarus, Tartarus, Tartare, st.
Tartar, Tater, in, Tatare, 2.
Tartary, Tartarei, Tartarie, ou Tatarie, l.
Tasso, Tasso, Tasso, mn.
Tatar, s. Tartar.
Tatary, s. Tartary.
Tauber, die Tauber, Tauber, st.
Tauria, Taurien, die Krimm, Taurie, kr. h.
Taurian, Taurier, in, Taurien, ne.
Tauris, Tauris, Tauris, st.
Taurus, Taurus, Taurus, gb.
Tavistock, Tavistokk, Tavistock, st.
Tecla, Tekla, Tecle, wn.
Ted or Teddy for Edward.

Tees Etsch, Adige, st.
Tessis, Tessis, Tessis, st.
Tegea, Tegea, Tegée, wn.
Telemachus, Telemach, Telemaque, mn.
Temp for Temperance.
Tempe, Tempe, Lustaue, Tempe.
Temperance, Temperanzia, Temperence. wn.
Tenedos, Tenedos, Tenedos. i.
Tenerif, Teneriffa, Teneriffe. i.
Tenet, The Isle o Tenet, Tenet, Tine, Tenet, i.
Tercera, Terzera, Tercére, i.
Terence or Terentius, Terenz, Terence. mn.
Terentus, Terent, Terente. plaz.
Tereus, Tereus, Terée, mn.
Termosiris, Termosiris, Termosiris. mn.
Termus, Termus, Gränzgott, Terme.
Ternat, Ternate, Ternate, i. kr.
Terracina, Terrazine, Terrasine. st.
Terpsichore, Terpsichore, Muse, Terpsichore, wn.
Tetra firma, Terrafirma; vestes Land, Terre ferme, l.
Terra Magellanica, Terramagellanika, Magellans Land, Terres Magellaniques. l.
Tertuana, Tertuane, Teroüana. st.
Tertullian, Tertullian, Tertullien. mn.
Tertullus, Tertull, Tertulle, mn.
Tese, Tese, Tése. st.
Tesin, Tesin, sonst Ticinus, Tesin. st.
Tessel, s. Texel.
Teutonia, Teutonien, Deutschland, Teutonie, Allemagne. r.
Teutonian, Teutone, in, Teutonier, in, Teuton, e.
Teverone or Teveronne, Teveronne, Teveronne, st.
Tewksburg, Teuksburg, Teuksbourg, st.
Texel, Texel, Tessel, Texel, h.
Thaber, Tabor, Thabor, h.
Tales the Milesian, Thales der Milesier, oder Thales von Milet, Thales de Milet.
Thalia, Thalia, Muse, Thalie, wn.
Thames, die Themse oder Temse, Tamise, st.
Thebais, Thebais, Thebaïde, p.
Theban, Thebaner, in, Thébain, e, ou Thébéen, ne.
Thebes, Theben, Thebes, st.
Themis, Themis, die Göttin der Gerechtigkeit, Themis, wn.
Themistocles, Themistokles, Thémistocle, mn.
Theobald or Tibald, Theobald, Thibaud, mn.
Theodore, Theodor, Théodore, mn.
Theodoric, Theodorich, Dietrich, Théodoric, Thierri, mn.
Theodulphe, Theodulph, Thion, mn.
Theodosia, Theodossa, Theodosie, st.; — dose wn.
Theodosius, Theodosius, Theodos, Théodose, mn.
Theophila, Theophila, (Gottliebe) Théophile, wn.
Theophilus, Theophilus, (Gottlieb) Théophile, mn.
Theophrastus, Theophrast, Théophraste, mn.
Theresa, Therese, Thérése, wn.
Thermopylae, Thermopilä, enger Paß, Thermopyles.
Theseus, Theseus, Thesée, mn.
Thessalonica, Tessalonich, Thessalonique, st.
Tessaly, Thessalien, Thessalie, l.
Thetford, Thetford, Thedford, st.
Teutshland, Teutschland oder Deutschland, Teutonien Allemagne, ou Germanie ou Teutonie.
Teutsh People, die Teutschen oder Deutschen, die Germaner oder Teutonen, Allemands, Teutoniques ou Tudesques, vs.
Thibet, Thibet oder Tibet, Thibet ou Tibet, kr.
Thibetan, Tibetaner, in, Thibetain, e.
Thierry, Dietrich, Thierri, mn.
Thiers, Thiers, Thiers, st.
Thioville, Diedenhofen, Thionville, st.
Thisbe, Thisbe, Thisbe, wn.

Thomas, Thomas, Thoms, Thums, Thomas, mn.
Thomasia, Thomassa, Thomasie, wn.
Thomasine, Thomasine, Thomasine, wn.
Thomasius, Thomasius, Thomas, Thomase, mn.
Thoren or Thorn, Thoren oder Thorn, Thorn, st.
Thace, Trazien, Trace, p.
Thacian, Trazier, in, Thrace, e.
Theydides, Thucydides, Thucydides. mn.
Thuringia, Thüringen, Thuringe ou Thuringue. p.
Thringian, Thüringer, in, Thuringe, e.
Thytira, Thiatira, Thyatire. st.
Thystes, Thiestes, Thyeste, mn.
Thyrus, Thirsus, Thyrse, mn.
Tib or Tibby for Theobald.
Tiber die Tiber, Tibre, st.
Tiberis, Tiberias, Tiberiade, st.
Tiberius, Tiberius, Tiber, Tibere, mn.
Tibur, Tibur, Tibur. st.
Ticinus, now Pavia, which see.
Tid, s. Tit.
Tigris or Tigris, der Tigerfluß, Tigre.
Tilbury, Tilburi oder Tilburg, Schanze auf der Themse, Tilbury or Tilbourg.
Tilemark Tilemark, Thule, Island, Tilemark, Thule ou Islande i.
Tim or Timmy for Timoty.
Timave, or Timavus, Timave, Timave. st.
Timocrate, Timokrates, Timokrat, Timocrate. mn.
Timon, Timon, Timon, mn.
Timotheus or Timothy, Timotheus, Timothée. mn.
Tin, Tinn, Tin, st.
Tina or Tine, Thienen, Tine ou Thiene. st.
Tinmouth o Tingmouth, Tinmouth, Tingmouth. st.
Tipperary, Tipperari, Tipperari. gs.
Tiree, Tirze, Tircé, wn.
Tiresius, Tirsias, Tiresias, mn.
Tirole, Tirol, in, Tirol, st. gs.
Tiroler, Tiroer, in, Tirole, e.
Tisiphone, Tisiphone oder Tissione, Furie, Tisiphone.
Tit for Theodore.
Titan, Titan, die Sonne, Titan, mn.
Tithonus, Tithon, lebte sehr lang, Tithon, mn.
Titus, Titus, Tit, Tite, mn.
Titus Livius, Titus Livius, Tit-Liv, Tite-Live, mn.
Tityrus, Tityrus oder Titir, Tityre, mn.
Tityus, Tityus, Titi, Tityé, mn.
Tivoly, Tivoli, Tivoly, st.
Tivy, Tivi, Tivi, st.
Tlascala, Tlaskila, Tlascala, st. p.
Tobias Tobit or Tobby, Tobias, Tobies, Tobie, mn.
Tobolsky, Tobolski, Tobol ou Toboslea, st. st.
Toledo, Toledo, Toled, Tolede, st. ebt.
Tolentine, Tolentin, Tolentin, st.
Tom or Tommy or Tomy, for Thomas.
Tombut, Tombut, Tombut, st. kr.
Tongern, Tongern, Tongres, st.
Tonnerre, Tonnert, Tonnerre, st.
Tonquin or Tunquin, Tunquin, Tonquin ou Tunquin, kr. st.
Tony for Anthony.
Tor, Freiherrschaft Tor, Tor, le Tor.
Torchester, Torchester, Torchestre, st.
Torgaw, Torgau, Torgau, st.
Tories, die Toris, Rojalisten, Toris ou Royalistes.
Tortonna, Tortonna, Tortonne, st.
Tortosa, Tortose, Tortose, st.
Torcany, s. Turcay.
Touars, Tuars, Touars, st.
Toul, Tul, Toul, st.
Toulon, Tulon, Toulon, st.
Toulouse, Tuluse, Toulouse, st.

Tour-

Touraine, Turäne, Touraine, p.
Tournay, Dornick, Tournay, st.
Tournon, Turnon, Tournon, st.
Tournus, Turnüs, Tournus, st.
Tours, Turs, Tours, st. ebt.
Touver, die Tuver, Touvre, st.
Trabelunda. Drebisond, sonst Trapezunt, Trebisonde, st.
Tracy for Theresa.
Trajan, Trajan, Trajan, mn.
Trajanopoli, Trajanopel, Trajansstadt, Trajanopoli, st.
Transsylvania, Siebenbürgen, Transsylvanie, p.
Transsylvanian, Siebenbürger, in, Transsilvanier, in, Transsylvain, e.
Trapany or Traphany, Trapani, Trapani, st. h.
Trapezunt, Trapezunt, jetzt Trebisond, Trapesunte, ou Trapezunte, akr. st.
Trebizont, s. Trabesunda.
Trent, Trent, Trent, st.
Trent, Trident, Trente, st. bt.
Trentine, Tridentiner, in, Trentin, e.
Treve, Trier, in, Treve, a. vn.
Trevigni or Trevisa, Trevigni, Trévigni ou Trévise, st.
Trevisan, Trevianier, in, Trévisan, e.
Trevoux, Trevux, Trevoux, st.
Triers, Triers, Treves, st. ebt.
Triest, Triest, Trieste, st. h.
Trin, Trinn, Trin, st.
Tripoli, Tripoli, Tripoli, st. h. kr.
Tripoline, Tripolitaner, in, Tripolitain, e.
Triptolemus, Triptolem, Triptoléme, mn.
Trismegistus, Trismegist Trismégiste, mn.
Triton, Triton, Mergott, Triton.
Troas, Troas, Kleinphrigien, Troade, a. kr.
Troglodytes, Trogloditen, Troglodytes, vn.
Trojan, Trojaner, in, Troyen, ne.
Troilus, Troilus, Troile, mn.
Trontheim. Drontheim, Trontheime, st.
Troy, Troja, Trois ou Troyes, st.
Troyes, s. Troy.
Tuam, Duam, Tuame, b. ebt.
Tubingen, Tübingen, Tubingen, st. u.
Tumman, Tukumann, Tucuman, p.
Tullius hostilius, Tullius hostilius, Tull der feindselige, Tullius hostilius,
Tully for Tullius, Tullius, Tull, Tullie, mn.
Tunbridge, Tunbrück, Tunbridge, st.
Tunis, Tunis, Tunis, st. kr.
Tunisian, Tuneser, in, Tunisien, ne.
Tunquin, Tunquin, Tunquin, kr.
Tunquinese, Tunquineser, in, Tunquinois, e.
Turchestan, Turkestan, Turquestan, l.
Turcomania, Turkomanien, Turcomanie, p.
Turene, Turene, Turéne, st.
Turenn, Türenn, Turenne, mn.
Turgau, Turgau, Turgau, l.
Turin, Turin, Turin, st.
Turingia, s. Thuringen.
Turkey, die Türkei, Turquie, l.
Turk or Turkish, Türke, in, Turc, que.
Turkish Empire, das türkische Reich, L'Empire turc ou Ottoman.
Turstan, Turstan, Drost, Turstane, mn.
Tuscan, Toskaner, in, Toscan, e.
Tuscany, Toskana, Florenz, Toscane, gdt.
Tussan, Tussan, Toussaints, mn.
Twede, Twese, Twese, f. l.
Tychius, Tychique, mn.
Tycho, Ticho, Tycho, mn.
Tydeus, Tideus, Tydée, mn.
Tyndarus, Tindar, Tyndare, mn.
Typhon, Tiphon, Typhon, mn.
Tyre, Tirus, Tyr, ast.
Tyrian, Tirier, in, Tyrien, ne.
Tyrone, Tirone, Tyrore, gs.
Tyrol, s. Tirole.

U.

Uchtret, Uchtred, Uchtred, mn.
Ukermarch see March.
Ukraine, (The) die Ukräne, Ukraine, p.
Uladislaw, Uladislau, Uladislavie, st.
Ulan, Ulane, in, (Littauer, in) Ulan, e.
Ulasse, Ulasse, in, Morlach, in, Morlac, que.
Ulm, Ulm, Ulme, st.
Ulric, Ulrich, Adelreich, Ulric, Uldaric, Adalric, mn.
Ulrica, Ulrike, Adelrike, Ulrique, Uldarique, Adalrique, wn.
Ulste or Ulster, Ulster, Ulster, p.
Ulysses, Ulisses, Ulisse, mn.
Ungaria, s. s. Hungary.
United Provinces, die vereinigten Provinzen, Provinces unies, l.
Upsal, Upsal, st.
Ur, Ur, Ur, st.
Urania, Urania, die Himmlische, Uranie.
Uranienburg, Uranienburg, Uranienbourg, sch.
Uranus, Uranus, Uran, Uranus, mn.
Urban or Urbane, Urban, Urbanus, Urbain, mn.
Urbino, Urbino, Urbin, st. bst.
Urdhead, Urdhead, Urdhead, lg.
Urgon, Urgon, Urgon, st.
Uri, s. Ury.
Urian, Urias, Urie, mn.
Urian, Urian, Urien, mn.
Uriel, Uriel, Uriël, mn.
Ursly for Ursula.
Ursula, Ursel, Ursula, Ursula, wn.
Ury, Uri, Uri, f.
Usbeck, Usbekk, Usbeck ou Pays des Usbecks, l.
Usbeck, Usbekker, in, Usbeck, e.
Usedom, Usedom, Usedom, st.
Usez, Usez, Usez, st.
Usk, Usk, Usk ou Usque, st.
Utica, Utika, Utique, st.
Utrecht, Utrecht, Utrecht, st.
Uttoxcester or Ultoxeter, Utoxzester, Uroxcester, st.
Uzes, s. Usez.

V.

Vall or Vally for Valentine.
Valence, Valenz, Valence, st. p. akr.
Valencia, s. Valence.
Valencienne, Valenziennes, Valencienne, st.
Valens, Valens, Valens, mn.
Valentine, Valentin, Velten, Valentin, mn.
Valentinian, Valentinian, Valentinien, mn.
Valerius, Valerius, Valer, Valère, mn.
Valesia, s. Valois.
Valier, Valier, Valier, st.
Valkenberg, Falkenberg, Fauquemont, st.
Valladolid, Valladolit, Valadolit, st. u. bt.
Vallais, s. Wallis.
Vally for Valentine, Velten.
Valois, Valois, Valesien, Valois, l.
Valtoline, Veltelin, Valteline, l.
Vandal, Vandale, in, Vandale, 2.
Vandome, Vandome, Vandome, st.
Vannes, Vannes, Vennes, st.
Vantadur, Vantadur, Vantadour, st.
Vare, Var, Var, st.
Varus, Varus, Vare, mn.

Vare-

Varenes, Varenes, Varenes, st.
Vason, Väson, Vaison, st.
Varro, Varro, Varron, mn.
Vatican, Vatikan, Vatican.
Vaucluse, Voklüse, Vauklöse, Vaucluse, st.
Vaucouleur, Vokulör, Vaucouleur, st.
Vaudemont, Valtemont oder Vodemont, Vaudemont, st.
Vaure, Vauer, Vaur, st.
Vaux or Vaux (Country of) das Ländchen Vaux, das neue oder Waldenserland, Pays de Vaud ou Vaux.
Velais, Velai, Velais, l.
Veleron, Veleron, Véleron, st.
Vellejus, Vellejus, Vellej, Vellejus, mn.
Venaissin, Venäsin, Venaisin, st.
Venaske, Venaske, Venasque, st.
Vence, Venze, Vence, st.
Veneti, Veneter, Venites, a. v.
Venetian, Venediger, in, Venezianer, in, Venitien, ne.
Venice, Venedig, Venise, st. rp. Of Venice, s. Venetian.
Venice, s. Venisse, mn.
Vennes, s. Vannes.
Venus, Venus, Göttin der Liebe, Venus.
Venus urania, Venus urania, Göttin der reinen geistigen Liebe, Venus-Uranie.
Venusium, or Venosa, Venose, Venuse, st. st.
Veny for Venus.
Vera, Vera, Vera, st.
Vera-Cruz, Verakruz, Vera-Crua, st.
Verdun, Verdün, Verdun, st. bt.
Vermand, Vermande, Vermandois, bit. v.
Vernel, Vernel, Verneul, st.
Vernon, Vernon, Vernon, st.
Verona, Verona, Verone, st.
Veronica, Veronika, Veronique, st.
Versailles, Versali, Versailles, lsch.
Vertumne or Vertumnus, Vertumnus, Vertumne, mn.
Vertus, Vertus, Vertus, st.
Vespasian, Vespasian, Vespasien, mn.
Verulam, Verulam, Verulame, st.
Vesta, Vesta, die Göttin der Keuschheit, Vesta.
Vestals, Vestalinnen, vestalischen Jungfrauen, Priesterinnen der Vesta, Vestales.
Vesuvius, Vesuv, Vesuve ou Somma, b.
Vetch, Wetsch, Vetch, st.
Vexin, Vexin, Vexin, st.
Veyan, Wejaner, in, Veion, ne.
Vicence or Vicenza, Vizenz, Vicence, st.
Victor, Viktor, Victor, mn.
Victoria, Viktorie, Victorie, wn.
Vienna, Wien, Vienne, st. Of Vienna, Wiener, in, Viennois, e.
Vienna, Vienne, Vienne, st.
Viennan, s. Of Vienna.
Vienne, Vienne, Vienne, st.
Vigilantius, Vigilanz, Vigilance, mn.
Vigilius, Vigil, Vigile, mn.
Ville franche, Ville franche, freistadt, Ville-franche, st.
Vin for Vincent, Vinz.
Vincennes, Vinzennes, Vincennes, pal.
Vincent, Vinzenz, Vinzent, Vincent, mn.
Vincent (St.) St. Vinzent, St. Vincent, st.
Vinoxberg, Winerberg, Vinoxberg, st.
Virgil, Virgil, Virgile, mn.
Virginia or Virginy, Virginien, Virginie, l.
Virginian, Virginier, in, Virginien, ne.
Virton, Wirton, Virton, st.
Visapore, Visapor, Visapour, kr. st.
Visigoth, s. Westgoth.

Vistula or Weissel, die Weichsel, Vistule ou Wistule, st.
Vital, Vital, Vitale, mn.
Vite, Veit, Viet, Vit, Vite, Voit, ou Gucou, mn.
Vitellius, Vitellius, Vitell, Vitellius, mn.
Viterbo, Viterbo, Viterbe, st.
Vitruvius, Vitruv, Vitruve, mn.
Vitry, Vitry, Vitry, st.
Vivarais, Vivares, Vivarez, l.
Vivian, Vivian, Vivien, mn.
Viviers, Viviers, Viviers, st.
Vitzdom, or Vizdom, Vitzum, Vitzthum, mn.
Vly, Vlieland, Vlie ou Vlieland, i.
Vogelsberg, Vogelsberg, Vogelsberg, b.
Vogtland or Voitland, Vogtland, Vogtland, v.
Voitlander, Vogtländer, in, Vogtlandois, e.
Volterra, Volaterra, Volterra, Volterre, st.
Volusian, Volusian, Volusien, mn.
Vulcan, Vulkan, der Schmiedegott, Vulcain.
Vulcan, Vulkan, ein feuerspeiender Berg, Volcan, b
Vulturno, Vulturnr, Vulturno, st.
Vyst, Vist, Vis, i.

W.

Waa, die Wa, Waa, st.
Wagria, Wagrien, Wagrie, v.
Walachia, die Wallachei, Valachie ou Valaquie, v. l.
Walachian, Wallach, in, Valaque, 2. ou Walach, e.
Walburg, s. Warburg.
Walchen, die Walen oder Wallachen, Gaules, ou Valaques.
Waldeck, Waldekk, Waldeck, v. st.
Waldshut, Waldshut, Waldshout, st.
Wales, Wales, Wales ou Palles, bzt.
Walhall, Wallhall, das nordische Elisium, Walhalle.
Walkeren, Walchern, Valchern, i.
Wallingford, Wallingfort, Wallingfort, st.
Wallis, Walliserland, Waldensen, Valais, g.
Walloon, Wallone, in, Valon, ne.
Walpurgis, Walpurgis, Vaubourg, wn.
Walsend, Walsend, Walsend, st.
Walter, Walther oder Walter, Gautier, mn.
Waltrudis, Waltrude, Vautra, wn.
Walwin, Walwin, Valvin, mn.
Waradin, Waradin, Waradin, st.
Warburg or Warburg, Warburg, Warburg, st. b.
Wardhuys, Wardhus, Wardhus, st. v.
Warin, Guarin, mn.
Warmeland, Ermeland, Varmie, bt.
Warmeland, Warmeland, Wermeland, v.
Warna, Warne, Varna, st.
Warrington, Warrington, Warrington, st.
Warringtonshire, Weringtongon, Comte de warrington.
Warsaw, Warschau, Varsovie, st.
Warwick, Warwikk, Warwick, st.
Warwickshire, Warwikgau, Terre de warwick.
Wasgau, der Wasgau, das Wasgauische oder Vogesische Gebirg, Mont de la Goule, ou la Vauge.
Washes, Wasch, Wasches, st.
Wat or Watty for Walter.
waterford, Waterford oder Wasserfort, Waterford, st.
Weecks, s. Wicks.
Weedon, Widon, Wedon, st.
Weimar, Weimar, Weimar, st.
Weissenfels, Weissenfels, Weissenfels, st.
Welch, Welscher, Welsche, Gaulois, e.

welches,

Welches, die Welschen, Gallier, Gauloises, ou Velsches.
Wells, Wells, Wells, st. bt.
Welshman, Wale, in, Gaulois, e.
Wenceslaus, Wenzel, Wenceslas, mn.
Werminster, Wermünster, Werminster, st.
Wernerus, Werner, Guernard ou Werner, mn.
Werwick, Warwik, Werwich, st.
Werwin, Warwin, Werwin ou Vervin, st.
Wesel, die Wesel, Wesel, st.
Weser, die Weser, Weser ou Visurge, st.
West Bothania, Westbothnien, Westrobotnie, Bothnie occidentale.
Westchester, Westchester, Westchestre, st.
West-Franconia, Westfranken, Franconie occidentale, p.
West Frisia, Westfriesland, Frise occidentale, p.
West Frisian, Westfriese, in, Frison occidental, ---nne occidentale.
West Gothia, Westgothen, westrogothie ou Westrogethland.
Westgoth, Westgothe, thin, Visigoth, e, Goth, -e, occidental, -e.
West India or West Indies, Westindien, Amerika, Westindie, Indes occidentales, L'Amérique.
West Indian, Westindier, in, Amerikaner, in, West-Indien, ne, Indien-ne, occidental, -e, Américain, e, West country.
Westland, Westland, Abendland, Pays occidental.
Westlander, Westländer, in, Abendländer, in, Habitant, e, de Pays occidentaux.
Westmannia, Westmanland, Westmannien, Westmannie, p.
Westmannian, Westmannier, in, Westmanländer, in, Westmannien, ne.
Westminster, Westmünster, ein Theil von Londen, Westmunster.
Westmoreland, Westmorland, Westmoreland, p.
Westmorelander, One of Westmoreland, Westmoreländer, in, Westmorelandois, e.
Westphalia, Westphalen oder Westfalen, Westphalien, ne.
West Prussia, Westpreußen, Prusse occidentale.
West Prussian, Westpreuße, sin, Prussien, ne occidental, e.
Westrick or Austrasia, Westrich, Westerreich, Austrasien, Austrasie, g.
West Sea, or the Spanish Sea, die Westsee, das Abendländische oder Atlandische Mer, Océan atlantique, mer de l'occident, mer d'Espagne.
West wald, der Westwald, forêt Westerienne.
West Wales, Westwales oder Westwallis, Westwales.
Weteravia or Wetteraw, die Wetterau, Wetteravie, g.
Wetzlar, Wetzlar, Wetzlar, st.
Wexford, Wexfort, Wexford, p. st.
Weymouth, Weimouth, Weymouth, h.
White Rusia, Weißrußland, Weißreißen, Russie blanche, l.
Wiburg, Wiburg, Wibourg, st.
Wichern, Wichern, Wichern, f.
Wicks or Wikin, so William.
Wighs, Wighs oder Republikaner, Antiroialisten, Wighs, Wigs ou Wigues; Republicains.
Wight, (The Isle of) Wight, Wight, i.
Wigton, Wigton, Wigton, st.
Wilfrid Willfried, Wilfred, mn.
Wilhelmine, Wilhelmine, Guillelmine, wn.
Wilkin, Will or Willy, for William, Wilm, Wilmchen, Helmchen, Guillot.
Willy for Wilhelmine, Minchen, Guillotte.
William, Wilhelm, Guillaume, mn.

Wilna or Wilneski, Wilna, Wilne, st.
Wilton, Wilton, Wilton, st.
Wiltshire, Wiltgau, Viltonie ou Comté de Wilt.
Win or Winny for Winefred.
Winander mene, Winandermeer, Winandersee, Mer de Winandre.
Winburg, Winburn, Winburn, st.
Windham, Windham, Windham, st.
Winchcomb, Winchkomb, Winchcomb, st.
Winchelsey, Winchelsei, Winchelsey, st.
Winchester, Winchestrr, Winchestre, st. Old-Winchester, Vieux Winchestre ou Wincester.
Windaw, Windau, Windau, st.
Windsor, Windsor, Windsor, lsch.
Winefrid, or Winifrid, Winnifriede, Winfriede, Genifrede, wn.
Winny, for Winefred.
Wipper, die Wipper, Wipper, st.
Wirtemberg, Würtenberg, Wirtemberg, st. hzt.
Wirzburg, Würzburg, Wirtzbourg, st. u.
Wisburg, Wißburg, Wisbourg, st.
Wiselburg, Wieselburg, st.
Wischard, Wiekart, Weikart, Guiscard, mn.
Wisigoth, s. Visigoth or Westgoth.
Wismar, Wismar, Wismar, st.
Witepsky, Witepski, Witepski, st.
Witham, Witham, Witham, st.
Witlesey, Wittelsei, Witlesie, st.
Wittemberg, Wittenberg, Wittemberg, st.
Wodan, Wodan, Wodan, mn.
Wolfembuttel, Wolfenbüttel, Wolfembutel, ou Wolfembuttle, st.
Wolga, die Wolga, Wolga, st.
Wolgast, Wolgast, Wolgast, st.
Wolodimer, Wolodimer, Wolodimer, p. st.
Wologda, Wologda, Wologda, p. st.
Wolston, Wolstan, Wolstan, mn.
Woodcore, Wudkar, Woudcoe, st.
Worcester, Worzester, Worcester, st.
Worcestershire, Worzestergau, Comté de Worcester, p.
Worms, Worms, Worms, st.
Wreshill, Wreschill, Wreschill, st.
Wrotham, Wrotham, Ourotham ou Wrotham, st.
Wroxcester, Wrexchester, Wroxcester, st.
Wurtemberg, s. Wirtemberg.
Wurtzburg, s. Wirzburg.
Wuta, Wute, Voute ou Voulte, st.
Wy, die Wi, Wy ou Vie, st.
Wyburg, Wiburg, Wibourg, st.
Wyngarten, Weingarten, ein Reichskloster, Weingarten.

X.

Xa, Xa, Xa, st.
Xacca, Xakka, Xacca, st.
Xantes, Santes, Xaintes, st.
Xantippe, Xantippe, Xantippe, wn.
Xantoigne, Saintonge, Xaintonge, st.
Xaverius, Xaver, Xavier, mn.
Xenocrates, Xenokrat, Xenocrate, mn.
Xenophon, Xenophon, Xenophon, mn.
Xeres or Xerez, Xerez, Xeres, st.
Xerxes, Xerxes, Xerxes, mn.
Ximenes, Ximenes, Ximénes, mn.
Xoa, Xoa, Xoa, l.
Xylocastro, Xilokastro, Xylocastro, st.

Y.

Yare, Garre, Yare, fl.
Yarmouth, Yarmouth, Yarmouth, st.
Ybel, Eybel, Ibèle, mn.
Yle, Ile, Yle, i.
Ynca, Inka, König in Peru und seine Familie, Ynca.
Yoes, St. St. Joes, St. Yoes, st.
Yonna, Jonne, Yonne, fl.
Yoriman, Joriman, Yoriman, p.
York, York oder Jork, York, st. ebt.
Yorkshire, Grafschaft York, Comté de York.
Ypress, Ypern, Ypress, st. bt.
Ysel, Yssel oder Issel, Yssel, fl.
Ystwith, Istwith, Istwith, fl.
Ythiel, Ithiel, Ithiël, mn.
Yypi, Jupi, Yupi, p.
Yvica, Jvika, Yvica, i.

Z.

Zaara, ou Sarah, die Wüste Zara oder Sara, Zara, ou Sahra.
Zabach, Zabach, das Meer von Zabach, Mer de Zabache.
Zabern, Zabern, Savern, st.
Zach or Zachy for Zacharias, Zach.
Zacharias or Zachary, Zacharias, Zacharies, Zacharie, mn.
Zaccheus, Zacheus, Zach, Zachée, mn.
Zaire, Zaire, Zaire, fl. s. wn.
Zamora, Zamore, Zamora, st.
Zanfara, Zanfare, Zanfara, kr. st.
Zangleys, Zangleis, Sinesen auf den Philippinen, Zangleys.
Zanguebar, Zangebar, Zanguebar, kst.
Zane, Zante, Zante, i. st.
Zara, Zara, Zara, p. st.
Zatmar, Zatmar, Zatmar, st.
Zealand, s. Zeland.
Zebedee, Zebedeus, Zébédée, mn.
Zebulun, Zabulon, Zabulon, mn.
Zechariah, s. Zacharias.
Zedekiah, Zedekias, Sédécias, mn.
Zeilan, Zeilon, Zeilan, Zeilan, i.
Zeitz, Zeitz, Zeits, st.
Zeland, Seeland, Zélande, i. st.
Zelander, Seeländer, in, Zélandois, e.
Zell, Zelle, Zell, st.
Zembla (Nova) Nova Zembla, Neuzembla, Zemble nouvelle, l.
Zend Avesta, Zendavesta, Zoroasters Gesetze, Zend-Avesta.
Zeno, Zeno, Zénon, mn.
Zephaniah, Zephanja, Sophonie, mn.
Zephyre, Zefir, Westwind, Zephyre, mn.
Zerbst, Zerbst, Zerbst, mn.
Zerubabel, Zerubabel, Zorobabel, mn.
Zinna, Kloster Zinna, Cinna ou Zinna.
Zion, s. Scon.
Zittau, Zittau, Zittau, st.
Zocotora, Zokotore, Zocotore, i.
Zoilus, Zoilus, Zoïle, mn.
Zoroaster, Zoroaster, Zoroastre, mn.
Zuerin, Zuerin, Zuërin, fl.
Zug, Zug, Zug, st.
Zurich, Zürich oder Zürch, Zurich, st.
Zutphen, Zütphen, Zutphen, st. gs.
Zuyder Sea, Südersee oder Südsee, Zuidercée.
Zweybruken, Zweibrükken, Deux-ponts, st. bit.
Zwickaw, Zwikkau, Zwickau, st.
Zwinglian, Zwinglian, Zwinglian, mn.
Zybele, s. Cybele.
Zygantes, Zyganten, Zygantes, vsch.
Zygeth, Festung Sigeth, Sigeth.



